Language: ଓଡ଼ିଆ
Book: Matthew
Matthew
Chapter 1

1 ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଓ ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବଂଶାବଳୀ । **2** ଅବ୍ରାହାମ ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଇସ୍‌ହାକ
ଯାକୁବଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଯାକୁବ ଯିହୂଦା ଓ ତାହାଙ୍କ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, **3** ଯିହୂଦା ତାମରଙ୍କ ଗର୍ଭରୁ ପେରସ ଓ
ସେରହଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ପେରସ ହିଷ୍ରୋଣଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ,
4 ହିଷ୍ରୋଣ ଅରାମଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଅରାମ ଅମ୍ମୀନାଦବଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଅମ୍ମୀନାଦାବ ନହଶୋନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ନହଶୋନ
ସଲମୋନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, **5** ସଲମୋନ ରାହାବଙ୍କ ଗର୍ଭରୁ ବୋୟାଜଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ବୋୟଜ ରୂତଙ୍କ ଗର୍ଭରୁ ଓବେଦଙ୍କୁ
ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଓବେଦ ଯିଶୀଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, **6** ଯିଶୀ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ । ଦାଉଦ ଉରୀୟଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କ ଗର୍ଭରୁ
ଶଲୋମନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ,
7 ଶଲୋମନ ରିହବୀୟାମଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ରିହବୀୟାମ ଅବୀୟଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, **8** ଅବୀୟ ଆସାଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଆସା
ଯିହୋଶାଫଟଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଯିହୋଶାଫଟ ଯୋରାମଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଯୋରାମ ଉଜୀୟଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ,
9 ଉଜୀୟ ଯୋଥମଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଯୋଥମ ଆହସଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଆହସ ହିଜକୀୟଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, **10** ହିଜକୀୟ
ମନଃଶିଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ମନଃଶି ଆମୋନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଆମୋନ ଯୋଶୀୟଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, **11** ବାବିଲୋନକୁ ନିର୍ବାସିତ
ହେବା ସମୟରେ ଯୋଷୀୟ ଯିକନୀୟ ଓ ତାଙ୍କ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ ।
12 ବାବିଲୋନକୁ ନିର୍ବାସିତ ହେବା ପରେ ଯିକନୀୟ ଶଲ୍‌ଟୀୟେଲଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଶଲ୍‌ଟୀୟେଲ୍‌ ଜିରୁବାବିଲଙ୍କୁ ଜନ୍ମ
ଦେଲେ, **13** ଜିରୁବାବିଲ ଅବୀହୁଦଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଅବୀହୁଦ ଏଲୀୟାକିମଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଏଲୀୟାକିମ ଆସୋରଙ୍କୁ ଜନ୍ମ
ଦେଲ, **14** ଆସୋର ସାଦୋକଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ସାଦୋକ ଆଖିମଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଆଖିମ ଏଲିହୁଦଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ,
15 ଏଲିହୁଦ ଏଲୀୟାଜରଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଏଲୀୟାଜର ମତ୍ତାନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, **16** ମତ୍ତାନ ଯାକୁବଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ,
ଯାକୁବ ମରିୟମଙ୍କ ସ୍ୱାମୀ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ଏହି ମରିୟମଙ୍କ ଗର୍ଭରୁ ଯୀଶୁ ଜନ୍ମ ହେଲେ, ତାହାଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୁହାଯାଏ
। **17** ଏହି ପ୍ରକାରେ ସମସ୍ତେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କଠାରୁ ଦାଉଦଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚଉଦ ପୁରୁଷ, ଆଉ ଦାଉଦଙ୍କ ଠାରୁ ବାବିଲୋନ ନିର୍ବାସନ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚଉଦ ପୁରୁଷ, ପୁଣି, ବାବିଲୋନ ନିର୍ବାସନଠାରୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚଉଦ ପୁରୁଷ ।
18 ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଜନ୍ମ ଏହି ପ୍ରକାରେ ହେଲା । ତାହାଙ୍କ ମାତା ମରିୟମଙ୍କର ଯୋଷେଫଙ୍କ ସହିତ ବିବାହ ନିର୍ବନ୍ଧ ହେଲା
ପରେ ସେମାନଙ୍କ ସହବାସ ପୂର୍ବେ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାପଡ଼ିଲା । **19** ଏଥିରେ
ତାହାଙ୍କ ସ୍ୱାମୀ ଯୋଷେଫ ଧାର୍ମିକ ଥିବାରୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶରେ ନିନ୍ଦାର ପାତ୍ର କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା ନ କରିବାରୁ ଗୋପନରେ
ତାହାଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ସ୍ଥିର କଲେ ।
20 କିନ୍ତୁ ସେ ଏହା ମନସ୍ଥ କଲା ପରେ, ଦେଖ, ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ସ୍ୱପ୍ନରେ ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଇ କହିଲେ, "ହେ
ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଯୋଷେଫ, ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା ମରିୟମଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତାହାଙ୍କର ଗର୍ଭ ପବିତ୍ର
ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଅଛି । **21** ସେ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କରିବେ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ, କାରଣ ସେ ଆପଣା
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିବେ ।"
22 ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ଯେପରି ସଫଳ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଏସମସ୍ତ ଘଟିଲା,
23 "ଦେଖ, ଜଣେ କନ୍ୟା ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କରିବେ, ଆଉ ଲୋକେ ତାହାଙ୍କ ନାମ ଇମ୍ମାନୁଏଲ ଦେବେ",
ଏହି ନାମର ଅର୍ଥ "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର" ।
24 ଏଥିରେ ଯୋଷେଫ ନିଦରୁ ଉଠି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦୂତ ତାହାଙ୍କୁ ଯେପରି ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ, ସେହିପରି କଲେ ଓ ନିଜ ଭାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କୁ
ଗ୍ରହଣ କଲେ; **25** କିନ୍ତୁ ସେ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କ ସହବାସ କଲେ ନାହିଁ, ଆଉ ସେ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ
ଦେଲେ ।

---

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

Matthew 1:1

ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବଂଶାବଳୀର କେଉଁ ଦୁଇଟି ପୂର୍ବପୁରଷମାନଙ୍କ ତାଲିକା ପ୍ରଥମରେ ଦିଆଯାଇଅଛି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ବଂଶାବଳୀର ଦାଉଦ ଓ ଅବ୍ରାହାମ ଏହି ଦୁଇଟି ପୂର୍ବପୁରୁଷମାନଙ୍କର ତାଲିକା ପ୍ରଥମରେ ଦିଆଯାଇଅଛି [୧:୧] ।

Matthew 1:15

ବଂଶାବଳୀର ଶେଷରେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜଣଙ୍କର ଯେଉଁ ନାମ ଦିଆଯାଇଛି ସେ କିଏ ଓ ତାହାର ନାମ ତାଲିକାରେ କାହିଁକି ଦିଆଯାଇଛି ?

ମରିୟମ ଯୋଷେଫଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କର ତାଲିକା ଦିଆଯାଇଛି କାରଣ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ ହୋଇଥିଲା [୧:୧୬] ।

Matthew 1:18

ମରିୟମ କେଉଁପରି ଭାବରେ ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇଥିଲେ ?

ମରିୟମ ସେମାନଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ପୂର୍ବେ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇଥିଲେ [୧:୧୮] ।

ଯୋଷେଫ କେଉଁ ପ୍ରକାରର ଲୋକ ଥିଲେ ?

ଯୋଷେଫ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକ ଥିଲେ [୧:୧୯] ।

ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ ଗର୍ଭବତୀ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣିଲେ ସେ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ ଗର୍ଭବତୀ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣିଲେ ସେ ଗୁପ୍ତରେ ମରିୟମଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିଥିଲେ [୧:୧୯]

Matthew 1:20

ଯୋଷେଫଙ୍କୁ କ'ଣ ହେଲା ଯେ ସେ ମରିୟମଙ୍କ ସହିତ ବିବାହ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିଥିଲେ ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ଦିନରେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ସ୍ୱପ୍ନରେ ମରିୟମଙ୍କୁ ସ୍ତ୍ରୀ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗର୍ଭବତୀ ଥିଲେ [୧:୨୦] ।

କାହିଁକି ଶିଶୁର ନାମ ଯୀଶୁ ବୋଲି ଦେବା ପାଇଁ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ଶିଶୁର ନାମ ଯୀଶୁ ବୋଲି ଦେବା ପାଇଁ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିଲା କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିବେ [୧:୨୧] ।

Matthew 1:22

ପୁରାତନ ନିୟମର କେଉଁ ଭାବବାଣୀ ଦ୍ୱାରା ଏହି ଘଟଣା ସଫଳ ହେଲା ?

ପୁରାତନ ନିୟମର ଭାବାବାଣୀ ହୋଇଥିଲା ଯେ ଦେଖ, ଜଣେ କନ୍ୟା ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କରିବେ, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନାମ ଇମ୍ମାନୁୟେଲ ଦେବେ,ଏହି ନାମର ଅର୍ଥ "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର [୧:୨୩] ।

Matthew 1:24

ମରିୟମ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ'ଣ ନ କରିବାକୁ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ସାବଧାନ କରାଯାଇଥିଲା ?

ମରିୟମ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସହବାସ ନ କରିବାକୁ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ସାବଧାନ କରାଯାଇଥିଲା [୧:୨୫]।

Chapter 2

1 ହେରୋଦ ରାଜାଙ୍କ ସମୟରେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ବେଥଲିହିମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜନ୍ମ ହେବା ପରେ, ଦେଖ, ପୂର୍ବଦେଶର
କେତେକ ପଣ୍ଡିତ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସି କହିଲେ, **2** "ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ରାଜା ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ କେଉଁଠାରେ
? କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂର୍ବଦେଶରେ ତାହାଙ୍କ ତାରା ଦେଖି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବାକୁ ଆସିଅଛୁ ।" **3** ଏହା ଶୁଣି ହେରୋଦ
ରାଜା ଓ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସମସ୍ତ ଯିରୂଶାଲମ ନିବାସୀ ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ହେଲେ;

4 ପୁଣି, ସେ ଲୋକଙ୍କର ସମସ୍ତ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କେଉଁଠାରେ ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରିବେ, ତାହା
ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବୁଝିନେବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ । **5** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ବେଥଲିହିମରେ, କାରଣ
ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏପରି ଲେଖା ଅଛି,

6 'ଆଉ ଗୋ ଯିହୂଦାଙ୍କ ପ୍ରଦେଶର ବେଥଲିହିମ, ତୁ ଯିହୂଦାର ପ୍ରଧାନ ନଗରସମୂହ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କ୍ଷୁଦ୍ରତମ
ନୋହୁଁ, କାରଣ ଯେ ଆମ୍ଭର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିପାଳନ କରିବେ, ଏପରି ଜଣେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ତୋ'ଠାରୁ ଆସିବେ ।'"

7 ତା'ପରେ ହେରୋଦ ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କୁ ଗୋପନରେ ଡାକି, ସେହି ତାରା କେଉଁ ସମୟରେ ଦେଖାଗଲା, ଏହା ସେମାନଙ୍କଠାରୁ
ଠିକ୍ ଭାବରେ ବୁଝିନେଲେ । **8** ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ବେଥଲିହିମକୁ ପଠାଇ କହିଲେ, "ଆପଣମାନେ ଯାଇ ସେହି ଶିଶୁଙ୍କ
ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଠିକ୍ ଭାବରେ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ସନ୍ଧାନ ପାଇଲାକ୍ଷଣି ଆମ୍ଭକୁ ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତୁ, ଯେପରି ଆମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ ଯାଇ
ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବା ।"

9 ସେଥିରେ ସେମାନେ ରାଜାଙ୍କ କଥା ଶୁଣି ଚାଲିଗଲେ; ଆଉ ଦେଖ, ସେମାନେ ପୂର୍ବଦେଶରେ ଯେଉଁ ତାରା ଦେଖିଥିଲେ,
ତାହା ସେମାନଙ୍କ ଆଗେ ଆଗେ ଯାଇ, ଯେଉଁଠାରେ ଶିଶୁ ଥିଲେ, ଶେଷରେ ସେହି ସ୍ଥାନ ଉପରେ ରହିଗଲା । **10** ସେମାନେ

ତାରା ଦେଖି ମହାନନ୍ଦରେ ଅତିଶୟ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ,
11 ଆଉ, ଘର ଭିତରକୁ ଯାଇ ଶିଶୁଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ମାତା ମରିୟମଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଦେଖି, ତାହାଙ୍କୁ ଭୂମିଷ୍ଠ ପ୍ରଣାମ କଲେ, ପୁଣି,
ଆପଣା ଆପଣା ପେଡ଼ି ଫିଟାଇ ତାହାଙ୍କୁ ସୁନା, କୁନ୍ଦୁରୁ ଓ ଗନ୍ଧରସ ଉପହାର ଦେଲେ । 12 ପରେ ହେରୋଦଙ୍କ ନିକଟକୁ
ବାହୁଡ଼ି ନ ଯିବାକୁ ସ୍ୱପ୍ନରେ ସତର୍କବାଣୀ ପାଇ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ପଥ ଦେଇ ଆପଣା ଦେଶକୁ ଚାଲିଗଲେ ।
13 ସେମାନେ ଚାଲିଯିବା ପରେ, ଦେଖ, ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ସ୍ୱପ୍ନରେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଇ କହିଲେ, "ଉଠ, ଶିଶୁ ଓ
ତାହାଙ୍କ ମାତାଙ୍କୁ ନେଇ ମିସରକୁ ପଳାଅ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେଠାରେ ରୁହ, କାରଣ ଶିଶୁଙ୍କୁ ବିନାଶ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ହେରୋଦ ତାହାଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ ।" 14 ଏଥିରେ ସେ ଉଠି ରାତ୍ରିରେ ଶିଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ
ମାତାଙ୍କୁ ନେଇ ମିସରକୁ ପଳାଇଗଲେ, 15 ଆଉ ହେରୋଦଙ୍କ ମରଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେଠାରେ ରହିଲେ, ଯେପରି ଭାବବାଦୀଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହୁଏ, ମିସରରୁ ଆମ୍ଭେ ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲୁ ।
16 ଇତିମଧ୍ୟରେ ହେରୋଦ ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆପଣାକୁ ପ୍ରବଞ୍ଚିତ ହେବା ଦେଖି ରାଗିଗଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରୁ
ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ବୁଝିଥିଲେ, ତଦନୁସାରେ ଦୁଇ ବର୍ଷ ଓ ସେଥିରୁ କମ୍ ବୟସ୍କ ଯେତେ ବାଳକ ବେଥଲିହିମ
ପୁଣି, ସେଥିର ସମସ୍ତ ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ଥିଲେ, ଲୋକ ପଠାଇ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବଧ କରାଇଲେ ।
17 ସେତେବେଳେ ଯିରିମୀୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହେଲା,
18 "ରାମାରେ ସ୍ୱର ଶୁଣାଗଲା, ରୋଦନ ଓ ଅତିଶୟ ବିଳାପ, ରାହେଲ ଆପଣା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ରୋଦନ
କରୁଥିଲେ; ଆଉ ସେମାନେ ନାହାଁନ୍ତି ବୋଲି ସେ ସାନ୍ତ୍ୱନାର କଥା ମାନିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନ ଥିଲେ ।"
19 ହେରୋଦଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଦେଖ, ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ମିସରରେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ସ୍ୱପ୍ନରେ ଦର୍ଶନ ଦେଇ କହିଲେ, 20
"ଉଠ, ଶିଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ମାତାଙ୍କୁ ନେଇ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଯାଅ, କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ଶିଶୁଙ୍କ ପ୍ରାଣ ବିନାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଘଟିଅଛି ।" 21 ସେଥିରେ ସେ ଉଠି ଶିଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ମାତାଙ୍କୁ ନେଇ ଇସ୍ରାଏଲ
ଦେଶକୁ ଆସିଲେ ।
22 ମାତ୍ର ଆର୍ଖିଲାୟ ଆପଣା ପିତା ହେରୋଦଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ରାଜା ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଏହା ଶୁଣି ସେଠାକୁ ଯିବା
ପାଇଁ ସେ ଭୟ କଲେ; କିନ୍ତୁ ସ୍ୱପ୍ନରେ ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ ପାଇ ସେ ଗାଲିଲୀ ଅଞ୍ଚଳକୁ ପଳାଇଗଲେ 23 ଓ ନାଜରିତ ନାମକ
ନଗରରେ ଯାଇ ବାସ କଲେ, ଯେପରି ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହୁଏ ଯେ, "ସେ ନାଜରିତୀୟ ବୋଲି
ଖ୍ୟାତ ହେବେ" ।

Translation Questions

Matthew 2:1

କେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ?

ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ବେଥଲିହିମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ ହୋଇଥିଲା [୨:୧]।

ପୂର୍ବଦେଶର ପଣ୍ଡିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁ ନାମ ଦେଇଥିଲେ ?

ପୂର୍ବଦେଶର ପଣ୍ଡିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ''ଯିହୁଦୀ ମାନଙ୍କର ରାଜା'' ବୋଲି ନାମ ଦେଇଥିଲେ [୨:୨]।

ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପୂର୍ବଦେଶର ରାଜାମାନେ କିପରି ଜାଣିଥିଲେ ?

ପୂର୍ବଦେଶର ପଣ୍ଡିତମାନେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ତାରା ଦେଖି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବାକୁ ଆସିଲେ [୨:୨]।

ରାଜା ହେରୋଦ ଶୁଣିଲା ପରେ ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ?

ଯେତେବେଳେ ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କଠାରୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ରାଜା ହେରୋଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ହୋଇଥିଲେ [୨:୩]।

Matthew 2:4

କେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ବୋଲି କିପରି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଜାଣିଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଜାଣିଥିଲେ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହାଯାଇଥିଲା ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବେଥଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ବୋଲି [୨:୫-୬]।

Matthew 2:9

ପଣ୍ଡିତମାନେ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କର ସଠିକ୍ ସ୍ଥାନର ସନ୍ଧାନ ପାଇଲେ ?

ପୂର୍ବଦେଶର ତାରା ସେମାନଙ୍କ ଆଗେ ଆଗେ ଯାଇ ଯେଉଁଠାରେ ଶିଶୁ ଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନ ଉପରେ ସ୍ଥଗିତ ହେଲା [୨:୯]।

Matthew 2:11

ପଣ୍ଡିତମାନେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଆସିଲେ ସେ କେତେ ବର୍ଷର ଥିଲେ ?

ପଣ୍ଡିତମାନେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଆସିଲେ ସେତେବେଳେ ସେ ସେତେବେଳେ ଶିଶୁ ହିଁ ଥିଲେ [୨:୧୧]।

ପଣ୍ଡିତମାନେ କେଉଁ ଉପହାର ଦେଇଥିଲେ ?

ପଣ୍ଡିତମାନେ ସୁନା, କୁନ୍ଦୁରୁ ଓ ଗନ୍ଧରସ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦର୍ଶନୀ ଦେଲେ [୨:୧୧]।

ପଣ୍ଡିତମାନେ କେଉଁ ପଥ ଦେଇ ଆପଣା ଗୃହକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିଥିଲେ ଏବଂ କାହିଁକି ସେମାନେ ସେହି ପଥ ଦେଇ ଯାଇଥିଲେ ?

ପଣ୍ଡିତମାନେ ଅନ୍ୟ ପଥ ଦେଇ ସ୍ୱଦେଶକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିଥିଲେ କାରଣ ହେରୋଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ନ ଯିବା ପାଇଁ ସ୍ୱପ୍ନରେ ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ ପାଇଥିଲେ [୨:୧୨]।

Matthew 2:13

ଯୋଷେଫ ସ୍ୱପ୍ନରେ କେଉଁ ଉପଦେଶ ପାଇଥିଲେ ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ସ୍ୱପ୍ନରେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ କହିଲେ ଉଠ ଶିଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ମାତାଙ୍କୁ ଘେନି ମିସରକୁ ପଳାଅ କାରଣ ହେରୋଦ ରାଜା ଶିଶୁକୁ ବିନାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ [୨:୧୩]।

ଯୀଶୁ ମିସରରୁ ପୁଣି ଫେରିଲା ପରେ କେଉଁ ଭାବବାଣୀ ସଫଳ ହେଲା ?

ଯୀଶୁ ମିସରରୁ ପୁଣି ଫେରିଲା ପରେ'' ଆମ୍ଭେ ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଆହ୍ୱାନ କଲୁ'' ଏହି ଭାବବାଣୀ ସଫଳ ହେଲା [୨:୧୫]।

Matthew 2:16

ପଣ୍ଡିତମାନେ ଯେତେବେଳେ ହେରୋଦ ରାଜାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରି ନ ଥିଲେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ହେରୋଦ ଦୁଇ ବର୍ଷ ଓ ସେଥିରୁ ନ୍ୟୁନବୟସ୍କ ଯେତେ ବାଳକ ଶିଶୁମାନେ ବେଥଲିହିମର ମଧ୍ୟରେ ଥିଲେ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବଧ କଲେ [୨:୧୬]।

Matthew 2:19

ହେରୋଦଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁପରେ ଯୋଷେଫ ସ୍ୱପ୍ନ ଦ୍ୱାରା କେଉଁ ଉପଦେଶ ପାଇଥିଲେ ?

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଫେରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଷେଫ ସ୍ୱପ୍ନରେ ଉପଦେଶ ପାଇଥିଲେ [୨:୧୯-୨୦] ।

Matthew 2:22

ଯୋଷେଫ ମରିୟମ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କେଉଁଠାରେ ବାସ କରିଥିଲେ ?

ଯୋଷେଫ ମରିୟମ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଗାଲିଲୀ ନାଜରିତରେ ବାସ କରିଥିଲେ [୨:୨୨-୨୩]।

ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫ ନୂତନ ସ୍ଥାନକୁ ଫେରିଲେ କେଉଁ ଭାବବାଣୀ ସଫଳ ହେଲା?

ସେ ନାଜରିତୀୟ ଖ୍ୟାତ ହେବେ ଏହି ଭାବବାଣୀ ସଫଳ ହେଲା [୨:୨୩]।

Chapter 3

1 ସେହି କାଳରେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଘୋଷଣା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **2**
"ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ସନ୍ନିକଟ ।" **3** ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଯାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏହି ବାକ୍ୟ କହିଥିଲେ,
"ଏ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି, ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଉଚ୍ଚ ଶବ୍ଦ କରୁଥିବା ଜଣକର ସ୍ୱର, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର, ତାହାଙ୍କ ରାଜଦାଣ୍ଡ ସଳଖ କର
।"

4 ସେହି ଯୋହନ ଓଟ ଲୋମର ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧୁଥିଲେ ଓ ଆପଣା ଅଣ୍ଟାରେ ଚର୍ମପଟୁକା ବାନ୍ଧୁଥିଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ
ପଙ୍ଗପାଳ (କ୍ୟାରବ ବୃକ୍ଷର ଫଳ) ଓ ବନମଧୁ ଥିଲା । **5** ସେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମ ଓ ସମସ୍ତ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ପୁଣି,
ଯର୍ଦ୍ଦନ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳର ଲୋକମାନେ ବାହାରି ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **6** ଆଉ ଆପଣା ଆପଣା
ପାପ ସ୍ୱୀକାର କରି ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ ।

7 କିନ୍ତୁ ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ନିମନ୍ତେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ଏହା ଦେଖି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
"ରେ କାଳସର୍ପର ବଂଶ, ଆଗାମୀ କ୍ରୋଧରୁ ପଳାୟନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଏ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଚେତନା ଦେଲା ? **8** ଏଣୁ
ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ଉପଯୁକ୍ତ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କର, **9** ପୁଣି, ଅବ୍ରହାମ ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା, ମନେ ମନେ ଏପରି କହିବାକୁ ଭାବ
ନାହିଁ, କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର ଏହି ପଥରଗୁଡ଼ାକରୁ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସନ୍ତାନ ଉତ୍ପନ୍ନ କରି ପାରନ୍ତି ।
10 ଆଉ ଏବେ ମଧ୍ୟ ଗଛଗୁଡ଼ିକ ମୂଳରେ କୁରାଢ଼ୀ ଲାଗିଅଛି; ଅତଏବ ଯେକୌଣସି ଗଛ ଭଲ ଫଳ ନ ଫଳେ, ତାହା
ହଣାଯାଇ ନିଆଁରେ ପକାଯିବ । **11** ମୁଁ ସିନା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ନିମନ୍ତେ ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଅଛି, ମାତ୍ର ମୋ
ପରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ମୋଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିମାନ, ତାହାଙ୍କ ପାଦୁକା ବହନ କରିବା ପାଇଁ ମୁଁ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ; ସେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଓ ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବେ । **12** ତାହାଙ୍କ ହାତରେ କୁଲା ଅଛି, ଆଉ ସେ ନିଜ ଖଳା
ଉତ୍ତମଭାବେ ସଫା କରି ଆପଣା ଗହମ ଅମାରରେ ଏକାଠି କରି ରଖିବେ, କିନ୍ତୁ ଅଗାଡ଼ିଯାକ ଲିଭୁ ନ ଥିବା ଅଗ୍ନିରେ ପୋଡ଼ି
ପକାଇବେ ।"

13 ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିଜିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଗାଲିଲୀରୁ ଯର୍ଦ୍ଦନକୁ ଆସିଲେ । **14** କିନ୍ତୁ ଯୋହନ
ତାହାଙ୍କୁ ମନା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରି କହିଲେ, ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିଜିତ ହେବା ମୋହର ଆବଶ୍ୟକ, ଆଉ ଆପଣ ମୋ

ନିକଟକୁ ଆସୁଅଛନ୍ତି ? 15 ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଏବେ ରାଜି ହୁଅ, କାରଣ ଏହି ପ୍ରକାରେ ସମସ୍ତ ଧର୍ମକର୍ମ
ସାଧନ କରିବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉଚିତ ।" ସେଥିରେ ସେ ତାହାଙ୍କ କଥାରେ ରାଜି ହେଲେ ।
16 ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲାକ୍ଷଣି ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଆଉ ଦେଖ, ଆକାଶ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହେଲା, ପୁଣି, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ
କପୋତ ପରି ଅବତରଣ କରି ଆପଣା ଉପରକୁ ଆସିବା ଦେଖିଲେ । 17 ଆଉ ଦେଖ, ଆକାଶରୁ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, "ଏ
ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର, ଏହାଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭର ପରମ ସନ୍ତୋଷ ।"

Translation Questions

Matthew 3:1

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ପ୍ରାନ୍ତରରେ କ'ଣ ଘୋଷଣା କରୁଥିଲେ ?

ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କର କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ସନ୍ନିକଟ ଯୋହନ ଏହା ପ୍ରଚାର କରୁଥଲେ [୩:୨]।

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ଭାବାବାଦୀ ଯିଶାଇୟ କହିଥିଲେ ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପଥ ସରଳ କର ଏହା ଭାବବାଦୀ ଯିଶାଇୟ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଥିଲେ [୩:୩]।

Matthew 3:7

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀମାନଙ୍କୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନର ଉପଯୁକ୍ତ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କର ବୋଲି କହିଥିଲେ [୩:୮] ।

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ନ ଭାବିବାକୁ ଚେତନା ଦେଇଅଛନ୍ତି?

ଅବ୍ରାହାମ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ବୋଲି ମନେ ମନେ ଏ ପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭାବ ନା ବୋଲି ଯୋହନ ଚେତନା ଦେଇଅଛନ୍ତି [୩:୯]।

Matthew 3:10

ଯୋହନଙ୍କ ଅନୁସାରେ ଯେକୌଣସି ଗଛ ଭଲ ଫଳ ନ ଫଳେ ତାହା ପ୍ରତି କ'ଣ କରାଯିବ ?

ଯୋହନଙ୍କ ଅନୁସାରେ ଯେକୌଣସି ଗଛ ଭଲ ଫଳ ନ ଫଳେ ତାହା ହଣାଯାଇ ନିଆଁରେ ପକାଯିବ [୩:୧୦] ।

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କ ପରେ ଆସୁଅଛନ୍ତି ଯେ ଜଣେ ସେ କିପରି ହୋଇପାରନ୍ତି ?

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କ ପରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଓ ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିଜକ ଦେବେ [୩:୧୧]।

Matthew 3:13

ଯୀଶୁ କ'ଣ ଯୋହନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଯାହା ଯୋହନଙ୍କୁ ବୁଝେଇଲା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବାପ୍ତିଜକ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ,ଏହି ପ୍ରକାରେ ଧର୍ମକର୍ମ ସାଧନ କରିବାକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉପଯୁକ୍ତ ,ସେଥିରେ ଯୋହନ ତାଙ୍କ କଥାରେ ସମ୍ମତ ହେଲେ [୩:୧୫]।

Matthew 3:16

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ ସେ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲାକ୍ଷଣି, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ କପୋତ ପରି ଅବତରଣ କରି ନିଜ ଉପରକୁ ଆସିବା ଦେଖିଲେ [୩:୧୬]।

ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଆକାଶରେ କେଉଁ ବାଣୀ ହେଲା ?

ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଆକାଶରେ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା''ଏ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର ଏହାଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭର ପରମ ସନ୍ତୋଷ [୩:୧୭]।

Chapter 4

1 ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ପରୀକ୍ଷିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମାଙ୍କ କର୍ତ୍ତୃକ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ନୀତ ହେଲେ, 2 ପୁଣି, ଚାଳିଶ
ଦିନ ଓ ଚାଳିଶ ରାତ୍ରି ଉପବାସ କରି ଶେଷରେ କ୍ଷୁଧିତ ହେଲେ । 3 ଆଉ ପରୀକ୍ଷକ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ
ଯେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ଏହି ପଥରଗୁଡ଼ିକୁ ରୁଟି ହେବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅ ।" 4 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଲେଖା
ଅଛି, 'ମନୁଷ୍ୟ କେବଳ ରୁଟିରେ ବଞ୍ଚିବ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଖରୁ ନିର୍ଗତ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବାକ୍ୟରେ ବଞ୍ଚିବ ।'"
5 ତହିଁ ଉତ୍ତାରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁଣ୍ୟ ନଗରୀକୁ ନେଇଯାଇ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଉପରେ ଠିଆ କରାଇ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, 6
ତୁମ୍ଭେ ଯେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁପଡ଼, କାରଣ ଲେଖା ଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ
ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବ, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ ।
7 ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆହୁରି ଲେଖା ଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ । 8 ପୁଣି, ଥରେ
ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ଅତି ଉଚ୍ଚ ପର୍ବତ ଉପରକୁ ନେଇଯାଇ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ସେ ସବୁର ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ଦେଖାଇ
କହିଲା, 9 ତୁମ୍ଭେ ଯେବେ ଆମ୍ଭକୁ ଭୂମିଷ୍ଠ ପ୍ରଣାମ କରିବ, ତେବେ ଆମ୍ଭେ ଏହି ସମସ୍ତ ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା ।
10 ତହିଁରେ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ଦୂର ହ, ଶୟତାନ, କାରଣ ଲେଖା ଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବ,

ପୁଣି, କେବଳ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ ।
11 ଏଥିରେ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲିଗଲା, ଆଉ ଦେଖ, ଦୂତମାନେ ଆସି ତାହାଙ୍କର ସେବା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
12 ପରେ ଯୋହନ ଧରାପଡ଼ିଲେଣି ବୋଲି ଶୁଣି ସେ ଅନ୍ତର ହୋଇ ଗାଲିଲୀକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ; **13** ଆଉ ସେ ନାଜରିତ
ପରିତ୍ୟାଗ କରି ସବୂଲୂନ ଓ ନପ୍ତାଲୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ଥିବା ସମୁଦ୍ର କୂଳସ୍ଥିତ କଫର୍ନାହୂମକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ବାସ କଲେ,
14 ଯେପରି ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହୁଏ,

15 ସବୂଲୂନ ଦେଶ ଓ ନପ୍ତାଲି ଦେଶ, ସମୁଦ୍ର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଓ ଯର୍ଦ୍ଦନର ଅପର ପାର୍ଶ୍ୱସ୍ଥ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଗାଲିଲୀ,
16 ଅନ୍ଧକାରବାସୀ ଲୋକେ ମହା ଆଲୋକ ଦର୍ଶନ କଲେ, ଆଉ ମୃତ୍ୟୁର ଅଞ୍ଚଳ ଓ ଛାୟାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଲୋକଙ୍କ
ନିମନ୍ତେ ଆଲୋକ ଉଦିତ ହେଲା ।

17 ସେହି ସମୟଠାରୁ ଯୀଶୁ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, "ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ
ସନ୍ନିକଟ ।"
18 ସେ ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ବୁଲୁଥିବା ସମୟରେ ଶିମୋନ, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତର ବୋଲି କହନ୍ତି, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଆନ୍ଦ୍ରିୟ,
ଏହି ଦୁଇ ଭାଇଙ୍କୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଭଉଁରୀଜାଲ ପକାଉଥିବା ଦେଖିଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ ଥିଲେ । **19** ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୋହର ଅନୁଗମନ କର, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୁଷ୍ୟ ଧରିବା ଶିଖାଇବି ।" **20** ସେଥିରେ ସେମାନେ
ସେହିକ୍ଷଣି ଜାଲ ଛାଡ଼ି ତାହାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ ।
21 ପୁଣି, ସେ ସେଠାରୁ ଆଗକୁ ଯାଇ ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯାକୁବ ଓ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଯୋହନ ନାମକ ଆଉ ଦୁଇ ଭାଇଙ୍କୁ
ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଜେବଦୀଙ୍କ ସହିତ ନୌକାରେ ଜାଲ ସଜାଡୁଥିବା ଦେଖି ସେମାନଙ୍କୁ ଡାକିଲେ । **22** ସେଥିରେ ସେମାନେ
ସେହିକ୍ଷଣି ନୌକା ଓ ସେମାନଙ୍କର ପିତାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ତାହାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ ।
23 ପରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହ ସମୂହରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରି ଏବଂ ଲୋକଙ୍କର
ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ରୋଗ ଓ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ପୀଡ଼ା ସୁସ୍ଥ କରି ସମୁଦାୟ ଗାଲିଲୀରେ ବୁଲିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **24** ଆଉ ତାହାଙ୍କ
ବିଷୟରେ ଜନରବ ସମୁଦାୟ ସିରିୟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା, ପୁଣି, ଲୋକେ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ, ମୃଗୀରୋଗୀ ଓ ପକ୍ଷାଘାତରୋଗୀ ଆଦି
ନାନା ପ୍ରକାର ରୋଗରେ ପୀଡ଼ିତ ଓ ଯନ୍ତ୍ରଣାଗ୍ରସ୍ତ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ, ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ।
25 ପୁଣି, ଗାଲିଲୀ, ଦେକାପଲି, ଯିରୂଶାଲମ, ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଓ ଯର୍ଦ୍ଦନର ଅପର ପାରିରୁ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଆସି ତାହାଙ୍କ
ପଛରେ ଗଲେ ।

Translation Questions

Matthew 4:1

ଯୀଶୁ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ପରୀକ୍ଷିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ କିଏ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ନେଇ ଯାଇଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ପରୀକ୍ଷିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ନେଇ ଯାଇଥିଲେ [୪:୧]।

ଯୀଶୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ କେତେଦିନ ଉପବାସ କରିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଚାଳିଶ ଦିନ ଓ ଚାଳିଶ ରାତ୍ରି ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଉପବାସ କରିଥିଲେ [୪:୨]।

କେଉଁ ପ୍ରଥମ ପରୀକ୍ଷା ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉପସ୍ଥାନ କରିଥିଲା ?

ଶୟତାନ ପଥରଗୁଡାକ ରୋଟୀ ହେବାକୁ ଆଜ୍ଞାଦିଅ ବୋଲି ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଥିଲା [୪:୩]।

ପ୍ରଥମ ପରୀକ୍ଷାରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ମନୁଷ୍ୟ କେବଳ ରୋଟୀରେ ବଞ୍ଚିବ ନାହିଁ ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଖ ନିର୍ଗତ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବାକ୍ୟରେ ଜୀବିତ ରହିବ [୪:୪]।

Matthew 4:5

ଶୟତାନ କେଉଁ ଦ୍ୱିତୀୟ ପରୀକ୍ଷା ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥିଲା ?

ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିର ଉପରୁ ଡ଼େଇଁପଡ ବୋଲି କହିଥିଲା [୪:୫-୬]।

Matthew 4:7

ଦ୍ୱିତୀୟ ପରୀକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ [୪:୭]।

ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଯେଉଁ ତୃତୀୟ ପରୀକ୍ଷା କରିଥିଲା ତାହା କ'ଣ ଥିଲା ?

ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଥିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେବେ ଆମ୍ଭକୁ ଭୂମିଷ୍ଠ ପ୍ରମାଣ କରିବ ଆମ୍ଭେ ଏହି ସମସ୍ତ ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା [୪:୮-୯]।

Matthew 4:10

ତୃତୀୟ ପରୀକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଇଥିଲେ ଦୂର ହୁଅ ଶୟତାନ, ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବ ପୁଣି କେବଳ ତାହାଙ୍କର

ଉପାସନା କରିବ [୪:୧୦]।

Matthew 4:14

ଯୀଶୁ ଗାଲିଲୀର କଫର୍ନାହୂମକୁ ଗଲା ପରେ କ'ଣ ସଫଳ ହେଲା?

ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କର ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହେଲା, ଗାଲିଲୀର ଅନ୍ଧକାରବାସୀ ଲୋକେ ମହା ଆଲୋକ ପାଇବେ [୪:୧୫-୧୬]।

Matthew 4:17

ଯୀଶୁ ତା'ପରେ କ'ଣ ପ୍ରଚାର କରିବାରେ ଲାଗିଲେ ?

ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କର କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ସନ୍ନିକଟ [୪:୧୭]।

Matthew 4:18

ଯୀଶୁ ପିତର ଓ ଆନ୍ଦ୍ରୀୟଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତର ଓ ଆନ୍ଦ୍ରୀୟଙ୍କୁ ମନୁଷ୍ୟ ଧରିବା ଶିଖାଇବେ ବୋଲି କହିଥିଲେ [୪:୧୯]।

Matthew 4:21

ପିତର,ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ,ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନ ସେମାନଙ୍କର ଦୈନିକ ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା ପାଇଁ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ପିତର,ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ,ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନ ଏ ସମସ୍ତେ ମାଛ ଧରିବା ଲୋକ ଥିଲେ [୪:୧୮,୨୧]।

Matthew 4:23

ଯୀଶୁ ଏହି ସମୟରେ କେଉଁଠି ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଗଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏହି ସମୟରେ ଗାଲିଲୀରେ ସମାଜଗୃହରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ [୪:୨୩]।

ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ କେଉଁ ପ୍ରକାରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅଣାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ସହ କ'ଣ କରିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାରର ରୋଗ ଓ ପୀଡା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅଣାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲେ [୪:୨୪]।

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଏହି ସମୟରେ କେତେ ଲୋକମାନେ ପଶ୍ଚାଦ୍‌ଗମନ କରୁଥିଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଏହି ସମୟରେ ବହୁସଂକ୍ଷକ ଲୋକ ଆସି ଅନୁକରଣ କଲେ [୪:୨୫]।

Chapter 5

1 ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେଖି ଯୀଶୁ ପର୍ବତ ଚଢ଼ିଲେ, ପୁଣି, ବସିବା ପରେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲେ ।

2 ସେଥିରେ ସେ ମୁଖ ଫିଟାଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,

3 ଆତ୍ମାରେ ଦୀନହୀନ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ସେମାନଙ୍କର ।

4 ଶୋକାର୍ତ୍ତ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ସେମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନାପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ ।

5 ନମ୍ର ଲୋକେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ସେମାନେ ପୃଥିବୀର ଅଧିକାରୀ ହେବେ ।

6 ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ କ୍ଷୁଧିତ ଓ ତୃଷିତ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ସେମାନେ ପରିତୃପ୍ତ ହେବେ ।

7 ଦୟାଳୁ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ସେମାନେ ଦୟା ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ ।

8 ଶୁଦ୍ଧଚିତ୍ତ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦର୍ଶନ ପାଇବେ ।

9 ଶାନ୍ତିକାରକ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଭାବରେ ପରିଚିତ ହେବେ ।

10 ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ତାଡ଼ନାପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ସେମାନଙ୍କର ।

11 ଲୋକେ ଯେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋ' ସକାଶେ ନିନ୍ଦା ଓ ତାଡ଼ନା କରନ୍ତି, ପୁଣି, ମିଥ୍ୟାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସମସ୍ତ
ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ କଥା କହନ୍ତି, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟ । **12** ଆନନ୍ଦ କର ଓ ଉଲ୍ଲସିତ ହୁଅ, କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
ପୁରସ୍କାର ପ୍ରଚୁର; ସେହିପରି ତ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ ଆସିଥିବା ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା କରିଥିଲେ ।
13 ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୃଥିବୀର ଲବଣ, କିନ୍ତୁ ଲବଣ ଯଦି ସ୍ୱାଦବିହୀନ, ତେବେ ତାହା କାହିଁରେ ଲବଣାକ୍ତ ହେବ ? ତାହା ଆଉ
କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ, କେବଳ ବାହାରେ ପକାଯାଇ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ଦଳିତ ହେବାର ଯୋଗ୍ୟ । **14**
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଗତର ଜ୍ୟୋତିଃ। ପର୍ବତ ଉପରେ ସ୍ଥାପିତ ନଗର ଗୁପ୍ତ ହୋଇ ରହି ନ ପାରେ;
15 କିବା ଲୋକମାନେ ଦୀପ ଜାଳି ମାଣ ତଳେ ରଖନ୍ତି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଦୀପରୁଖା ଉପରେ ରଖନ୍ତି, ସେଥିରେ ତାହା ଗୃହରେ
ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକକୁ ଆଲୋକ ଦିଏ । **16** ସେହି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କର ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କରିବେ ।
17 ମୁଁ ଯେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା କି ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଲୋପ କରିବାକୁ ଆସିଅଛି, ଏପରି ଭାବ ନାହିଁ; ଲୋପ
କରିବାକୁ ଆସି ନାହିଁ ବରଂ ସଫଳ କରିବାକୁ ଆସିଅଛି । **18** କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଓ ପୃଥିବୀ ଲୋପ ନ ପାଇବ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମସ୍ତ ନ ଘଟିବା ଯାଏ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ ଏକ ମାତ୍ରା କି ଏକ

ବିନ୍ଦୁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ।
19 ଅତଏବ ଯେ କେହି ଏହି ସମସ୍ତ କ୍ଷୁଦ୍ରତମ ଆଜ୍ଞା ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ଆଜ୍ଞା ମାନେ ନାହିଁ ଓ ଲୋକଙ୍କୁ ସେହି
ପ୍ରକାରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ, ସେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ କ୍ଷୁଦ୍ରତମ ବୋଲି ପରିଚିତ ହେବ; କିନ୍ତୁ ଯେ କେହି ସେହି ସମସ୍ତ ପାଳନ କରେ ଓ
ଶିକ୍ଷା ଦିଏ, ସେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ମହାନ ବୋଲି ପରିଚିତ ହେବ । 20 କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା
ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ନ ହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ
ନାହିଁ ।
21 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛ ଯେ, ପୁରାତନ କାଳର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିଲା, ନରହତ୍ୟା କର ନାହିଁ, ଆଉ ଯେ କେହି
ନରହତ୍ୟା କରେ ସେ ବିଚାରସ୍ଥାନରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହେବ । 22 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ କେହି ଆପଣା ଭାଇ
ଉପରେ କ୍ରୋଧ କରେ, ସେ ବିଚାରସ୍ଥାନରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହେବ । ପୁଣି, ଯେ କେହି ଆପଣା ଭାଇ କି ମୂର୍ଖ ବୋଲି କହେ, ସେ
ମହାସଭାରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ; ଆଉ ଯେ କେହି ପାଷାଣ୍ଡ ବୋଲି କହେ, ସେ ଅଗ୍ନିମୟ ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହେବ ।
23 ଅତଏବ ଯଦି ବେଦି ନିକଟକୁ ତୁମ୍ଭେ ନିଜର ନୈବେଦ୍ୟ ଆଣୁଥିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭ ବିରୁଦ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭ ଭାଇର କୌଣସି
କଥା ଅଛି ବୋଲି ସେଠାରେ ତୁମ୍ଭର ମନେ ପଡ଼େ, 24 ତାହାହେଲେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବେଦି ସମ୍ମୁଖରେ ତୁମ୍ଭର ନୈବେଦ୍ୟ
ଥୋଇଦେଇ ଚାଲିଯାଅ, ଆଗେ ନିଜ ଭାଇ ସାଙ୍ଗରେ ମିଳିତ ହୁଅ, ଆଉ ତାହା ପରେ ଆସି ତୁମ୍ଭର ନୈବେଦ୍ୟ ଉତ୍ସର୍ଗ କର ।
25 ତୁମ୍ଭର ବିବାଦୀ ସହିତ ବାଟରେ ଥିବା ସମୟରେ ଶୀଘ୍ର ତାହା ପ୍ରତି ମିଳନର ଭାବ ଦେଖାଅ, କାଳେ ବିବାଦୀ ତୁମ୍ଭକୁ
ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ, ପୁଣି, ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ତୁମ୍ଭକୁ ପଦାତିକ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ
କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହେବ । 26 ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ଶେଷ ପାହୁଲାଟି ନ ଶୁଝିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସ୍ଥାନରୁ
କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବାହାରି ଆସି ପାରିବ ନାହିଁ ।
27 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛ, ଉକ୍ତ ଅଛି, ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ । 28 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ କେହି କୌଣସି ସ୍ତ୍ରୀ
ପ୍ରତି କାମଭାବରେ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରେ, ସେ ତାହା ସଙ୍ଗରେ ମନେ ମନେ ବ୍ୟଭିଚାର କଲାଣି ।
29 ଆଉ ତୁମ୍ଭ ଦକ୍ଷିଣ ଚକ୍ଷୁ ଯେବେ ତୁମ୍ଭର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା ଉପାଡ଼ି ଫୋପାଡ଼ିଦିଅ, କାରଣ ତୁମ୍ଭର ସମସ୍ତ
ଶରୀର ନର୍କରେ ପଡ଼ିବା ଅପେକ୍ଷା ଗୋଟିଏ ଅଙ୍ଗ ନଷ୍ଟ ହେବା ତୁମ୍ଭ ପକ୍ଷରେ ଲାଭଜନକ । 30 ପୁଣି, ତୁମ୍ଭର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ
ଯେବେ ତୁମ୍ଭର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା କାଟି ଫୋପାଡ଼ିଦିଅ, କାରଣ ତୁମ୍ଭର ସମସ୍ତ ଶରୀର ନର୍କରେ ପଡ଼ିବା
ଅପେକ୍ଷା ଗୋଟିଏ ଅଙ୍ଗ ନଷ୍ଟ ହେବା ତୁମ୍ଭ ପକ୍ଷରେ ଲାଭଜନକ ।
31 ଆହୁରି ଉକ୍ତ ଅଛି, ଯେ କେହି ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ, ସେ ତାହାକୁ ଛାଡ଼ପତ୍ର ଦେଉ । 32 କିନ୍ତୁ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ କେହି ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ଦୋଷ ବିନା ଅନ୍ୟ କାରଣରୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ, ସେ ତାହାକୁ
ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ କରାଏ; ଆଉ ଯେ କେହି ପରିତ୍ୟକ୍ତା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ବିବାହ କରେ, ସେ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ।
33 ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛ ଯେ, ପୁରାତନ କାଳର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିଲା, ତୁମ୍ଭେ ମିଥ୍ୟା ଶପଥ କର ନାହିଁ ମାତ୍ର
ଆପଣା ଶପଥସବୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପାଳନ କରିବ । 34 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଆଦୌ ଶପଥ କର ନାହିଁ;
ସ୍ୱର୍ଗର ଶପଥ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ; 35 କିମ୍ବା ପୃଥିବୀର ଶପଥ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତାହା
ତାହାଙ୍କର ପାଦପୀଠ; ଯିରୂଶାଲମର ଶପଥ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତାହା ମହାରାଜାଙ୍କ ନଗରୀ;
36 ଅବା ଆପଣା ମସ୍ତକର ଶପଥ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତାହାର ଗୋଟିଏ କେଶ ଧଳା ବା କଳା କରିବାକୁ ତୁମ୍ଭର ଶକ୍ତି ନାହିଁ
। 37 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହଁ କଥା ହଁ ହେଉ, ନା କଥା ନା ହେଉ; ଏଥିରୁ ଯାହା ଅଧିକ, ତାହା ମନ୍ଦରୁ ଜନ୍ମେ ।
38 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛ, ଉକ୍ତ ଅଛି, ଚକ୍ଷୁର ପରିବର୍ତ୍ତେ ଚକ୍ଷୁ ଓ ଦନ୍ତର ପରିବର୍ତ୍ତେ ଦନ୍ତ; 39 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି,
ଦୁଷ୍ଟର ପ୍ରତିରୋଧ କର ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଯେ କେହି ତୁମ୍ଭର ଡାହାଣ ଗାଲରେ ଚାପୁଡ଼ା ମାରେ, ତାହାକୁ ଅନ୍ୟ ଗାଲ ମଧ୍ୟ
ଦେଖାଇଦିଅ ।
40 ଆଉ କେହି ଯଦି ତୁମ୍ଭ ସହିତ ବିଚାରସ୍ଥାନରେ ବିବାଦ କରି ତୁମ୍ଭର ଅଙ୍ଗରଖା ନେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତାହାକୁ ଚାଦର ମଧ୍ୟ
ଦେଇଦିଅ । 41 ପୁଣି, ଯେ କେହି ତୁମ୍ଭକୁ କୋଶେ ଯିବା ପାଇଁ ବାଧ୍ୟ କରେ, ତାହା ସାଙ୍ଗରେ ଦୁଇ କୋଶ ଯାଅ । 42 ଯେ
ତୁମ୍ଭକୁ ମାଗେ, ତାହାକୁ ଦିଅ, ପୁଣି, ଯେ ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଋଣ ନେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତାହା ପ୍ରତି ବିମୁଖ ହୁଅ ନାହିଁ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

43 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛ, ଉକ୍ତ ଅଛି, ତୁମ୍ଭର ପ୍ରତିବାସୀକୁ ପ୍ରେମ କର ଓ ତୁମ୍ଭର ଶତ୍ରୁକୁ ଘୃଣା କର । **44** କିନ୍ତୁ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ
ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, **45** ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବ; ସେ ତ ଦୁଷ୍ଟ ଓ ସନ୍ଥ
ଉଭୟଙ୍କ ଉପରେ ଆପଣା ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଦୟ କରାନ୍ତି, ପୁଣି, ଧାର୍ମିକ ଓ ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବୃଷ୍ଟି ବର୍ଷାନ୍ତି ।
46 ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କି ପୁରସ୍କାର ? କରଗ୍ରାହୀମାନେ
ସୁଦ୍ଧା କ'ଣ ତାହା କରନ୍ତି ନାହିଁ ? **47** ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି କେବଳ ନିଜ ନିଜ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର କର, ତେବେ
ଅଧିକ କଅଣ କର ? ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା କ'ଣ ତାହା କରନ୍ତି ନାହିଁ ? **48** ଅତଏବ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ଯେପରି
ସିଦ୍ଧ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ସିଦ୍ଧ ହୁଅ ।

Translation Questions

Matthew 5:1

ଆତ୍ମାରେ ଦିନହୀନ ଲୋକ ଲୋକେ କ'ଣ ପାଇଁ ଧନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ?

ଆତ୍ମାରେ ଦିନହୀନ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ସେମାନଙ୍କର ଅଟେ [୫:୩]।

ଶୋକାର୍ତ୍ତ ଲୋକେ କାହିଁକି ଧନ୍ୟ ?

ଶୋକାର୍ତ୍ତ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ କାରଣ ସେମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନାପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ [୫:୪]।

Matthew 5:5

ନମ୍ରଲୋକେ କ'ଣ ପାଇଁ ଧନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ?

ନମ୍ରଲୋକେ ଧନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ପୃଥିବୀର ଅଧିକାର ହେବେ [୫:୫]।

ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ କ୍ଷୁଧିତ ଓ ତୃଷିତ ଲୋକେ କ'ଣ ପାଇଁ ଧନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ?

ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ କ୍ଷୁଧିତ ଓ ତୃଷିତ ଲୋକେ ଧନ୍ୟ କାରଣ ସେମାନେ ପରିତୃପ୍ତ ହେବେ [୫:୬]।

Matthew 5:11

ଯୀଶୁ ସକାଶେ ନିନ୍ଦା ଓ ତାଡନାସହ୍ୟକାରୀମାନେ କ'ଣ ପାଇଁ ଧନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ସକାଶେ ମିଥ୍ୟାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସମସ୍ତ ମନ୍ଦକଥା କୁହନ୍ତି ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟ କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୁରସ୍କାର ପ୍ରଚୁର [୫:୧୧-୧୨] ।

Matthew 5:15

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଆଲୋକ କିପରି ଲୋକମାନଙ୍କ ଆଗରେ ପ୍ରକାଶ ପାଇବ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଆଲୋକ ସେମାନଙ୍କର ସୁକର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆଗରେ ପ୍ରକାଶ ପାଇବ [୫:୧୫-୧୬]।

Matthew 5:17

ଯୀଶୁ ପୁରାତନ ନିୟମର ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପୁରାତନ ନିୟମର ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରକୁ ସଫଳ କରିବାକୁ ଆସିଥିଲେ [୫:୧୭]।

Matthew 5:19

ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ କିଏ ଖ୍ୟାତ ହେବେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରନ୍ତି ଓ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ହିଁ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ମହାନ ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେବେ [୫:୧୯]।

Matthew 5:21

ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ଯେ, କେହି ନର ହତ୍ୟା କରେ ସେ ବିଚାର ସ୍ଥାନରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହେବ, ତେବେ ଆଉ ଯିଏକି କ'ଣ କରେ ?

ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ଯେ, କେହି ନର ହତ୍ୟା କରେ ସେ ବିଚାର ସ୍ଥାନରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହେବ କିନ୍ତୁ ଯେକେହି ଆପଣା ଭାଇ ଉପରେ କ୍ରୋଧ କରେ, ସେ ମଧ୍ୟ ବିଚାର ସ୍ଥାନରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହେବ [୫:୨୧-୨୨]।

Matthew 5:23

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭାଇମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ବିଷୟ ଅଛି ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ଯଦି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭାଇମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି କଥା ଅଛି ବୋଲି ମନେ ପଡେ ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ମିଳିତ ହେବା ଉଚିତ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଅଛନ୍ତି [୫:୨୩-୨୪]।

Matthew 5:25

ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିବାଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିବାଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଶୀଘ୍ର ତାହା ପ୍ରତି ମିଳନର ଭାବ ଦେଖାଇବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଅଛନ୍ତି [୫:୨୫]।

Matthew 5:27

କେବଳ ବ୍ୟଭିଚାର କଲେ ମନ୍ଦ ନୁହେଁ କିନ୍ତୁ କ'ଣ କଲେ ପାପ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିଲେ ?

ବ୍ୟଭିଚାର କଲେ କେବଳ ପାପ ନୁହେଁ କିନ୍ତୁ କୌଣସି ସ୍ତ୍ରୀ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲେ ପାପ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଅଛନ୍ତି [୫:୨୭-୨୮]।

Matthew 5:29

ଯାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଏ, ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ତାହାଠାରୁ ଆମକୁ ଦୂରେଇ ରହିବା ପାଇଁ ଯୀଶୁ କହିଅଛନ୍ତି ?

ସେ ସବୁ ପ୍ରତି ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଦୂରେଇବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯାହା ଆମକୁ ପାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବିଘ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ହୋଇଥାଏ ଏହା ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ [୫:୨୯-୩୦]।

Matthew 5:31

ଯୀଶୁ କେଉଁ କାରଣ ହେତୁ ତ୍ୟାଗପତ୍ରର ଅନୁମତି ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ବ୍ୟଭିଚାରର କାରଣ ହେତୁ ତ୍ୟାଗପତ୍ରର ଅନୁମତି ଯୀଶୁ ଦେଇଅଛନ୍ତି [୫:୩୨]।

ଯଦି ଜଣେ ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ତ୍ୟାଗ କରିଦିଏ ଓ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ପୁଣି ବିବାହ କରେ ତାହାହେଲେ ସ୍ୱାମୀ ,ସ୍ତ୍ରୀର କେଉଁ କାରଣ ହେବ ?

ଯଦି ଜଣେ ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ବିନା ଆଉ ଅନ୍ୟ କୌଣସି କାରଣରୁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ତ୍ୟାଗ ପତ୍ର ଦିଏ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଅନତ୍ର ବିବାହ କରେ ତାହାହେଲେ ସ୍ୱାମୀ ବ୍ୟଭିଚାରର କାରଣ ହେବ [୫:୩୨]।

Matthew 5:36

ସ୍ୱର୍ଗର ଶପଥ, ପୃଥିବୀର ଶପଥ, ଯିରୂଶାଲମର ଶପଥ, ଆପଣା ମସ୍ତକର ଶପଥ କରିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଅଛନ୍ତି ?

ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶପଥ ନେବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ହଁ କଥା ହଁ ହେଉ ଅଥବା ନା କଥା ନା ହେଉ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ [୫:୩୩-୩୭]

Matthew 5:38

ଯେକେହି ଆମ୍ଭ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ କରେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିଲେ ?

ଯିଏ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରେ ତାହାକୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଅଛନ୍ତି [୫:୩୮-୩୯]।

Matthew 5:43

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାଡନା କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ସହ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କହିଅଛନ୍ତି ?

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବାକୁ ଓ ତାଡନା କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଅଛନ୍ତି [୫:୪୩-୪୪] ।

Matthew 5:46

ଯେଉଁମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ କେବଳ ପ୍ରେମ ନ କରି କିନ୍ତୁ କେଉଁମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ନିଶ୍ଚୟ ପ୍ରେମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କାହିଁକି କହିଅଛନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି କେବଳ ଆମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବା ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି ପୁରସ୍କାର ପାଇବା ନାହିଁ, ବିଜାତିମାନେ ଯାହା କରନ୍ତି ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ କରୁ ଅଛୁ ଯୀଶୁ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିଲେ [୫:୪୬-୪୭] ।

Chapter 6

1 ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଯେପରି ଧର୍ମକର୍ମ ନ କର, ଏଥିପାଇଁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ,
ନୋହିଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ ନିକଟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୁରସ୍କାର ନାହିଁ । **2** ଏଣୁ ଦାନ କରିବା ସମୟରେ
କପଟୀମାନଙ୍କ ପରି ନିଜ ସମ୍ମୁଖରେ ତୂରୀ ବଜାଅ ନାହିଁ; ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୌରବ ପାଇବା ପାଇଁ ସମାଜଗୃହରେ
ଓ ଦାଣ୍ଡରେ ସେପ୍ରକାର କରନ୍ତି । ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ପୁରସ୍କାର ପାଇଅଛନ୍ତି ।
3 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଦାନ କରିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ କ'ଣ କରୁଅଛି ତାହା ତୁମ୍ଭର ବାମ ହସ୍ତ ନ ଜାଣୁ, **4** ଯେପରି
ତୁମ୍ଭର ଦାନ ଗୋପନରେ ହେବ, ଆଉ ତୁମ୍ଭର ପିତା ଯେ ଗୋପନରେ ଦେଖନ୍ତି, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ ଫଳ ଦେବେ ।
5 ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମୟରେ କପଟୀମାନଙ୍କ ପରି ହୁଅ ନାହିଁ, କାରଣ ସେମାନେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ସମାଜଗୃହ ଓ
ଛକକୋଣରେ ଠିଆ ହୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଭଲପାନ୍ତି; ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା
ପୁରସ୍କାର ପାଇଅଛନ୍ତି । **6** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭର ଗୁପ୍ତ କୋଠରୀରେ ପ୍ରବେଶ କର, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭର
କବାଟ ବନ୍ଦ କରି ଗୋପନରେ ଥିବା ତୁମ୍ଭ ପିତାଙ୍କ ଛାମୁରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର; ଆଉ ତୁମ୍ଭର ପିତା ଯେ ଗୋପନରେ ଦେଖନ୍ତି, ସେ
ତୁମ୍ଭକୁ ଫଳ ଦେବେ । **7** ପୁଣି, ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମୟରେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପରି ଅନାବଶ୍ୟକ ପୁନରୁକ୍ତି କର ନାହିଁ,
କାରଣ ସେମାନେ ବହୁତ କଥା କହିବାରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣାଯିବ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି ।
8 ଏଣୁ ସେମାନଙ୍କ ପରି ହୁଅ ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କ'ଣ ପ୍ରୟୋଜନ, ମାଗିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ଈଶ୍ୱର
ତାହା ଜାଣନ୍ତି । **9** ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, ହେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା, ତୁମ୍ଭ ନାମ ପବିତ୍ର
ବୋଲି ମାନ୍ୟ ହେଉ ।

10 ତୁମ୍ଭର ରାଜ୍ୟ ଆସୁ । ଯେପରି ସ୍ୱର୍ଗରେ, ସେହିପରି ପୃଥିବୀରେ ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା ସଫଳ ହେଉ ।

11 ଆଜି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଆହାର ଦିଅ ।

12 ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଆପଣା ଆପଣା ଅପରାଧୀମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିଅଛୁ, ସେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅପରାଧସବୁ କ୍ଷମା କର ।

13 ପରୀକ୍ଷାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆଣ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ମନ୍ଦରୁ ରକ୍ଷା କର । [ଯେଣୁ ରାଜ୍ୟ, ପରାକ୍ରମ ଓ ଗୌରବ ଯୁଗେ ଯୁଗେ

ତୁମ୍ଭର । ଆମେନ୍ ।]
14 କାରଣ ଯେବେ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅପରାଧସବୁ କ୍ଷମା କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ କ୍ଷମା
କରିବେ; **15** କିନ୍ତୁ ଯେବେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା ନ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅପରାଧସବୁ କ୍ଷମା
କରିବେ ନାହିଁ ।

16 ଉପବାସ କରିବା ସମୟରେ କପଟୀମାନଙ୍କ ପରି ବିଷର୍ଣ୍ଣବଦନ ହୁଅ ନାହିଁ, କାରଣ ସେମାନେ ଉପବାସ କରୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି
ଲୋକମାନଙ୍କ ଆଗରେ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଆପଣା ଆପଣା ମୁଖ ମଳିନ କରନ୍ତି; ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସେମାନେ
ଆପଣା ଆପଣା ପୁରସ୍କାର ପାଇଅଛନ୍ତି । **17** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଉପବାସ କରିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭ ମସ୍ତକରେ ତୈଳ ଲଗାଅ ଓ
ମୁଖ ପ୍ରକ୍ଷାଳନ କର, **18** ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ଉପବାସ କରୁଅଛ ବୋଲି ଲୋକଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଦେଖା ନ ଯାଇ ବରଂ ଗୋପନରେ
ଥିବା ତୁମ୍ଭ ପିତାଙ୍କ ନିକଟରେ ଦେଖାଯିବ; ଆଉ ତୁମ୍ଭର ପିତା ଯେ ଗୋପନରେ ଦେଖନ୍ତି, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ ଫଳ ଦେବେ ।

19 ଯେଉଁଠାରେ କୀଟ ଓ କଳଙ୍କ କ୍ଷୟ କରେ ପୁଣି, ଚୋରମାନେ ସିନ୍ଧି କାଟି ଚୋରି କରନ୍ତି, ଏପରି ପୃଥିବୀରେ ଆପଣା
ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଧନ ସଞ୍ଚୟ କର ନାହିଁ; **20** ମାତ୍ର ଯେଉଁଠାରେ କୀଟ ଓ କଳଙ୍କ ନଷ୍ଟ ନ କରେ ଏବଂ ଚୋରମାନେ ସିନ୍ଧି
କାଟି ଚୋରି ନ କରନ୍ତି, ଏପରି ସ୍ୱର୍ଗରେ ଆପଣା ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଧନ ସଞ୍ଚୟ କର, **21** କାରଣ ଯେଉଁଠାରେ ତୁମ୍ଭର ଧନ,
ସେହିଠାରେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭର ମନ ।

22 ଚକ୍ଷୁ ଶରୀରର ପ୍ରଦୀପ । ଏଣୁ ତୁମ୍ଭର ଚକ୍ଷୁ ଯେବେ ନିର୍ମଳ ଥାଏ, ତେବେ ତୁମ୍ଭର ସମସ୍ତ ଶରୀର ଆଲୋକମୟ ହେବ ।

23 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭର ଚକ୍ଷୁ ଯେବେ ଦୂଷିତ ଥାଏ, ତେବେ ତୁମ୍ଭର ସମସ୍ତ ଶରୀର ଅନ୍ଧକାରମୟ ହେବ। ଅତଏବ ତୁମ୍ଭ ଅନ୍ତରସ୍ଥ
ଜ୍ୟୋତିଃ ଯେବେ ଅନ୍ଧକାର ହୁଏ, ତେବେ ସେ ଅନ୍ଧକାର କେଡ଼େ ଘୋରତର !

24 କୌଣସି ଲୋକ ଦୁଇ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦାସ ହୋଇ ପାରେ ନାହିଁ; କାରଣ ସେ ଜଣଙ୍କୁ ଘୃଣା କରିବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପ୍ରେମ
କରିବ, ଅଥବା ଜଣଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନୁରକ୍ତ ହେବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କୁ ଅବଜ୍ଞା କରିବ । ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱର ଓ ଧନ ଉଭୟର ଦାସ
ହୋଇ ପାର ନାହିଁ ।

25 ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, କ'ଣ ଖାଇବ ବା କ'ଣ ପିଇବ, ଏପରି ଭାଳି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ,
କିଅବା କ'ଣ ପିନ୍ଧିବ, ଏପରି ଭାଳି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀର ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ଚିନ୍ତା କର ନାହିଁ । ଖାଦ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ଜୀବନ ଓ ବସ୍ତ୍ର
ଅପେକ୍ଷା ଶରୀର କି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ ? **26** ଆକାଶର ପକ୍ଷୀଙ୍କୁ ଦେଖ, ସେମାନେ ବୁଣନ୍ତି ନାହିଁ କି କାଟନ୍ତି ନାହିଁ କିଅବା
ଅମାରରେ ସଞ୍ଚୟ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି । ତୁମ୍ଭମାନେ କ'ଣ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହଁ ?

27 ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ଚିନ୍ତା କରି କରି ଆପଣା ଆୟୁଷର ଗୋଟିଏ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ମଧ୍ୟ ବୃଦ୍ଧି କରି ପାରେ ? **28** ଆଉ
ବସ୍ତ୍ର ନିମନ୍ତେ କାହିଁକି ଚିନ୍ତା କରୁଅଛ ? କ୍ଷେତ୍ରର ଫୁଲଗୁଡ଼ିକ ବିଷୟରେ ଭାବି ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କର, ସେଗୁଡ଼ିକ କିପରି ବଢ଼ନ୍ତି;
ସେ ସବୁ ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କିମ୍ବା ସୂତା କାଟନ୍ତି ନାହିଁ, **29** ତଥାପି ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଶଲୋମନ ସୁଦ୍ଧା ଆପଣାର
ସମସ୍ତ ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟରେ ଏଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିକ ପରି ବିଭୂଷିତ ନ ଥିଲେ ।

30 କିନ୍ତୁ କ୍ଷେତର ଯେଉଁ ଘାସ ଆଜି ଅଛି, ଆଉ କାଲି ଚୁଲ୍ଲିରେ ପକାଯାଏ, ତାହାକୁ ଯେବେ ଈଶ୍ୱର ଏପ୍ରକାର ବେଶ ଦିଅନ୍ତି,
ତେବେ, ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କି ଅଧିକ ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ବସ୍ତ୍ର ନ ଦେବେ ? **31** ଏଣୁ କ'ଣ ଖାଇବା ?
ଅବା କ'ଣ ପିଇବା ? କିଅବା କ'ଣ ପିନ୍ଧିବା ? ଏହା କହି ଚିନ୍ତିତ ହୁଅ ନାହିଁ ।

32 କାରଣ ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ ଖୋଜି ବୁଲନ୍ତି । ଆଉ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ,
ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ଜାଣନ୍ତି । **33** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଥମରେ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଓ ଧାର୍ମିକତା ଅନ୍ୱେଷଣ କର,
ଆଉ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବ । **34** ଅତଏବ କାଲି ପାଇଁ ଚିନ୍ତିତ ହୁଅ ନାହିଁ, କାରଣ କାଲି ନିଜେ
ନିଜ ପାଇଁ ଚିନ୍ତା କରିବ । ଆଜିର କଷ୍ଟ ଆଜି ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ।

Translation Questions

Matthew 6:1
ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁରସ୍କାର ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ଧର୍ମକର୍ମ କରିବା ଉଚିତ୍ ?
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସବୁ ଧର୍ମକର୍ମ ଗୋପନରେ ହେବା ଉଚିତ୍ [୬:୧-୪] ।
Matthew 6:5
ଯେଉଁମାନେ ଗୋପନରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ସେମାନେ କାହାଠାରୁ ପୁରସ୍କାର ପାଇବେ **?**
ଯେଉଁମାନେ ଗୋପନରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ସେମାନେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁରସ୍କାର ପାଇବେ [୬:୬] ।
Matthew 6:8
ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମୟରେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ନ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ କହି ଅଛନ୍ତି ?
ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମୟରେ ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ ପରି ଅନର୍ଥକ ପୁନରୁକ୍ତି ନ କରିବା ପାଇଁ ଯୀଶୁ କହିଅଛନ୍ତି [୬:୭-୮] ।
ପିତାଙ୍କର ଇଛା କେଉଁଠାରେ ସାଧନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାଙ୍କୁ ପଚାରିବା ଉଚିତ୍ ?
ଯେପରି ସ୍ୱର୍ଗରେ ସେପରି ପୃଥିବୀରେ ତୁମର ଇଛା ସଫଳ ହେଉ ପିତାଙ୍କର ଏପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରାର୍ଥନା ହେବା ଉଚିତ୍ [୬:୧୯] ।
Matthew 6:14
ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ସବୁ କ୍ଷମା ନ କରୁ ତାହାହେଲେ ପିତା କ'ଣ କରିବେ ?
ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ସବୁ କ୍ଷମା ନ କରୁ ତାହାହେଲେ ପିତା ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅପରାଧ କ୍ଷମା କରିବେ ନାହିଁ [୬:୧୫] ।
Matthew 6:16
ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁରସ୍କାର ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ଉପବାସ କରିବା ଉଚିତ୍ ?
ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଉପବାସ କରୁଅଛୁ ବୋଲି ଲୋକଙ୍କ ସାକ୍ଷତରେ ଦେଖା ନ ଯାଉ ତେବେ ପିତା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପୁରସ୍କାର ଦେବେ [୬:୧୬-୧୮] ।
Matthew 6:19
ଆମ୍ଭେମାନେ କେଉଁଠି ଓ କାହିଁକି ଧନ ସଞ୍ଚୟ କରିବା ଉଚିତ୍ ?
ଆମ୍ଭେମାନେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଧନ ସଞ୍ଚୟ କରିବା ଉଚିତ୍ କାରଣ ସେଠାରେ କ୍ଷୟ ମଧ୍ୟ ହୁଏ ନାହିଁ ଏବଂ ଚୋରି ମଧ୍ୟ ହୁଏ ନାହିଁ [୬:୧୯-୨୦]।
ଧନଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କ'ଣ ହେବ ?
ଯେଉଁଠାରେ ଧନ ହେବ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ମନ ସେଠାରେ ରହିବ [୬:୨୧]।
Matthew 6:22
ଆମ୍ଭେମାନେ କେଉଁ ଦୁଇ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପସନ୍ଦ କରିବା ଉଚିତ୍ ?
ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱର ଓ ଧନ ଦୁଇଟି ପ୍ରଭୁରୁ ଆତ୍ମପ୍ରତି ପସନ୍ଦ କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୨୪]।
Matthew 6:25
ଆମ୍ଭେମାନେ ଖାଇବା ପିଇବା ପିନ୍ଧିବା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତିତ ହେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ କାହିଁକି ?
ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଖାଇବା ପିନ୍ଧିବା ଓ ପିଇବ ଏହି ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ କାରଣ ଯେଉଁ ପିତା ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନିଅନ୍ତି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟ ରହିଅଛି [୬:୨୫-୨୬]।
Matthew 6:27
ଆମ୍ଭେମାନେ ଚିନ୍ତା କରି କ'ଣ କରି ପାରିବା ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଅଛନ୍ତି ?
ଆମ୍ଭେମାନେ ଚିନ୍ତା କରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆୟୁ ବୃଦ୍ଧି କରି ପାରିବା ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଅଛନ୍ତି [୬:୨୭]।
Matthew 6:32
ପ୍ରଥମରେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଖୋଜିବା ଓ ତା'ପରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଜାଗତିକ ଆବଶ୍ୟକଗୁଡିକ ସବୁ ଯୋଗାଇ ଦିଆଯିବ ?
ପ୍ରଥମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନିଶ୍ଚୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ଖୋଜିବାର ଅଛି ଓ ପିତାଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ପଦରେ ଜଗତର ସମସ୍ତ ଆବଶ୍ୟକଗୁଡିକ ଯୋଗାଇ ଦିଆଯିବ [୬:୩୩]।

Chapter 7

1 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ବିଚାରିତ ନ ହେବ, ଏଥିପାଇଁ ବିଚାର କର ନାହିଁ । **2** କାରଣ ଯେଉଁ ବିଚାରରେ ବିଚାର କର,
ସେହି ବିଚାରରେ ତୁମ୍ଭମାନେ ବିଚାରିତ ହେବ; ପୁଣି, ଯେଉଁ ମାପରେ ମାପ କର, ସେହି ମାପରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମପାଇ
ଦିଆଯିବ । **3** ଆଉ କାହିଁକି ତୁମ୍ଭ ଭାଇର ଆଖିର ଥିବା କୁଟାଟିକକ ଦେଖୁଅଛ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭ ନିଜ ଆଖିରେ ଯେଉଁ କଡ଼ିକାଠ
ଅଛି, ତାହା ଭାବି ଦେଖୁ ନାହଁ ? **4** ଅଥବା ତୁମ୍ଭେ କିପରି ଆପଣା ଭାଇ କି କହିବ, ଆସ, ତୁମ୍ଭ ଆଖିରୁ କୁଟାଟିକକ ବାହାର
କରିଦିଏ ? ଆଉ ଦେଖ, ତୁମ୍ଭ ଆଖିରେ କଡ଼ିକାଠ ଅଛି! **5** ରେ କପଟୀ, ଆଗେ ଆପଣା ଆଖିରୁ କଡ଼ିକାଠ ବାହାର
କରିପକାଅ, ତାହା ପରେ ନିଜ ଭାଇର ଆଖିରୁ କୁଟାଟିକକ ବାହାର କରିବା ପାଇଁ ଭଲ ଭାବରେ ଦେଖି ପାରିବ । **6** ପବିତ୍ର
ପଦାର୍ଥ କୁକୁରମାନଙ୍କୁ ଦିଅ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମୁକ୍ତା ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କ ଆଗରେ ପକାଅ ନାହିଁ, କାଳେ ସେମାନେ ସେହି
ସବୁ ସେମାନଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ଦଳନ୍ତି ଓ ବୁଲିପଡ଼ି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଦୀର୍ଣ୍ଣ କରନ୍ତି ।
7 ମାଗ, ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବ; ଖୋଜ, ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସନ୍ଧାନ ପାଇବ; ଦ୍ୱାରରେ ମାର, ସେଥିରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଫିଟାଇ ଦିଆଯିବ । **8** କାରଣ ଯେ କେହି ମାଗେ, ସେ ପାଏ; ଯେ ଖୋଜେ, ସେ ସନ୍ଧାନ ପାଏ; ଆଉ,

ଯେ ଦ୍ୱାରରେ ମାରେ, ତାହା ନିମନ୍ତେ ଫିଟାଇ ଦିଆଯିବ । 9 କିମ୍ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏପରି କେଉଁ ଲୋକ ଅଛି, ଯେ ନିଜ
ପୁଅ ରୁଟି ମାଗିଲେ ତାହାକୁ ପଥର ଦେବ, 10 କିଅବା ମାଛ ମାଗିଲେ ତାହାକୁ ସାପ ଦେବ ? 11 ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦୁଷ୍ଟ
ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯେବେ ଆପଣା ଆପଣା ପିଲାମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ଉତ୍ତମ ଦାନ ଦେଇ ଜାଣ, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା
ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ମାଗିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କେତେ ଅଧିକ ରୂପେ ଉତ୍ତମ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ନ ଦେବେ !

12 ଅତଏବ ଲୋକମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯାହାସବୁ କରନ୍ତୁ ବୋଲି ଇଚ୍ଛା କର, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସେହି
ସବୁ କର, କାରଣ ଏହା ହିଁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ସାର । 13 ସଂକୀର୍ଣ୍ଣ ଦ୍ୱାର ଦେଇ ପ୍ରବେଶ
କର, କାରଣ ସର୍ବନାଶକୁ ନେଇଯିବା ଦ୍ୱାର ଓସାର ଓ ପଥ ପ୍ରଶସ୍ତ, ପୁଣି, ତାହା ଦେଇ ପ୍ରବେଶ କରିବା ଲୋକେ ଅନେକ ।
14 ଆଉ ଜୀବନକୁ ନେଇଯିବା ଦ୍ୱାର ସଂକୀର୍ଣ୍ଣ ଓ ପଥ ଦୁର୍ଗମ, ପୁଣି, ତାହାର ସନ୍ଧାନ ପାଇବା ଲୋକେ ଅଳ୍ପ ।

15 ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ; ସେମାନେ ମେଣ୍ଢାବେଶରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସନ୍ତି, କିନ୍ତୁ
ଅନ୍ତରରେ ସେମାନେ ହିଂସ୍ରକ ବାଘ ! 16 ସେମାନଙ୍କ ଫଳ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିବ । ଲୋକମାନେ କି
କଣ୍ଟାଗଛରୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଳ କିମ୍ବା କାନକୋଳି ଗଛରୁ ଡିମ୍ବିରି ଫଳ ତୋଳନ୍ତି ? 17 ସେହି ପ୍ରକାରେ ସବୁ ଭଲ ଗଛ ଭଲ ଫଳ
ଫଳେ, କିନ୍ତୁ ମନ୍ଦ ଗଛ ମନ୍ଦ ଫଳ ଫଳେ। 18 ଭଲ ଗଛ ମନ୍ଦ ଫଳ ଫଳି ନ ପାରେ, କିଅବା ମନ୍ଦ ଗଛ ଭଲ ଫଳ ଫଳି
ନ ପାରେ । 19 ଯେକୌଣସି ଗଛ ଭଲ ଫଳ ନ ଫଳେ, ତାହା ହଣାଯାଇ ନିଆଁରେ ପକାଯାଏ । 20 ଅତଏବ ସେମାନଙ୍କ
ଫଳ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିବ ।

21 ମୋତେ ପ୍ରଭୁ, ପ୍ରଭୁ ବୋଲି ଡାକନ୍ତି, ଏପରି ପ୍ରତ୍ୟେକେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଯେ ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ
ପିତାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରେ, ସେ ପ୍ରବେଶ କରିବ । 22 ସେ ଦିନ ଅନେକେ ମୋତେ କହିବେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ହେ ପ୍ରଭୁ,
ଆମ୍ଭେମାନେ କି ତୁମ୍ଭ ନାମରେ ଭାବବାଣୀ କହିଲୁ ନାହିଁ ? ପୁଣି, ତୁମ୍ଭ ନାମରେ କି ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡ଼ାଇଲୁ ନାହିଁ ? ଆଉ ତୁମ୍ଭ
ନାମରେ କି ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର କାର୍ଯ୍ୟ କଲୁ ନାହିଁ ? 23 ସେତେବେଳେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ କହିବି, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
କେବେ ହେଁ ଜାଣି ନାହିଁ । ହେ ଅଧର୍ମାଚାରୀମାନେ ମୋ ପାଖରୁ ଦୂର ହୁଅ ।

24 ଏଣୁ ଯେ କେହି ମୋହର ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଶୁଣେ ଓ ପାଳନ କରେ, ସେ ପଥର ଉପରେ ଘର ତିଆରି କରିବା ଜଣେ
ବୁଦ୍ଧିମାନ ଲୋକ ସଦୃଶ ହେବ । 25 ବର୍ଷା ହେଲା, ବଢ଼ି ଆସିଲା ପୁଣି, ବତାସ ବହିଲା ଓ ସେହି ଘରକୁ ଧକ୍କା ମାରିଲା,
ଆଉ ତାହା ପଡ଼ିଲା ନାହିଁ, କାରଣ ପଥର ଉପରେ ତାହାର ମୂଳଦୁଆ ଥିଲା । 26 ଆଉ ଯେ କେହି ମୋର ଏହି ସମସ୍ତ କଥା
ଶୁଣି ପାଳନ କରେ ନାହିଁ, ସେ ବାଲି ଉପରେ ଘର ତିଆରି କରିବା ଜଣେ ମୂର୍ଖ ଲୋକ ଭଳି ହେବ । 27 ବର୍ଷା ହେଲା, ବଢ଼ି
ଆସିଲା ପୁଣି, ବତାସ ବହିଲା ଓ ସେହି ଘରକୁ ଧକ୍କା ମାରିଲା, ଆଉ ତାହା ପଡ଼ିଗଲା, ପୁଣି, ତାହାର ପତନ ଭୟଙ୍କର ହେଲା
।

28 ଯୀଶୁ ଏହି ସବୁ କଥା ଶେଷ କରନ୍ତେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ, 29 କାରଣ ସେ
ସେମାନଙ୍କର ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପରି ଶିକ୍ଷା ନ ଦେଇ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ।

Translation Questions

Matthew 7:3

ନିଜ ଭାଇ ଆଖିରୁ କୁଟାଟିକ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ ଦେଖିପାରିବା ପୂର୍ବରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଶ୍ଚୟ କ'ଣ କରିବାକୁ ପଡିବ ?

ପ୍ରଥମରେ ନିଜକୁ ନିଜେ ବିଚାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଓ ଆମ ଆଖିର କୁଟାଟିକ ବାହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଓ ତା'ପରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିପାରିବା [୭:୧-୫]।

Matthew 7:6

ଯଦି ତୁମେ ପବିତ୍ର ପଦାର୍ଥ କୁକୁରମାନଙ୍କୁ ଦେବ ତା'ପରେ କ'ଣ ଘଟିପାରେ ?

ସେମାନେ ପାଦତଳେ ଦଳିପକାଇବେ, ପୋଡି ପକାଇବେ ଓ ତୁମକୁ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ କରି ପକାଇବେ [୭:୬]।

Matthew 7:7

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିଶ୍ଚୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ପଡିବ ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିଶ୍ଚୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଶ୍ଚୟ ମାଗିବାକୁ ପଡିବ, ଖୋଜିବାକୁ ପଡିବ ଓ ଦ୍ୱାରରେ ଆଘାତ କରିବାକୁ ପଡିବ [୭:୮]।

Matthew 7:11

ଯେଉଁମାନେ ପିତାଙ୍କୁ ମାଗନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ସେ କ'ଣ ଦିଅନ୍ତି ?

ପିତାଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମାଗନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଦିଅନ୍ତି [୭:୧୧]।

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଭାବବାଦୀମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କିପରି ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ଲୋକମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯାହା ସବୁ କରନ୍ତୁ ବୋଲି ଇଛା କରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସେହିସବୁ କରିବାକୁ ପଡିବ କାରଣ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଭାବବାଦୀ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିଲେ [୭:୧୨]।

Matthew 7:13

ଓସାର ପଥ କେଉଁ ଆଡକୁ ନେଇଥାଏ ?

ଓସାର ପଥ ସର୍ବନାଶ ଆଡକୁ ଘେନି ନେଇଯାଇଥାଏ [୭:୧୩]।

ସଂକିର୍ଣ୍ଣ ପଥ କେଉଁ ଆଡକୁ ଘେନି ନେଇଯାଇଥାଏ ?

.ସଂକିର୍ଣ୍ଣ ପଥ ଜୀବନର ପଥଆଡକୁ ଘେନି ନେଇଯାଇଥାଏ [୭:୧୪]।

Matthew 7:15

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେ କିପରି ଜାଣିବା ?

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କର ଜୀବନର ଫଳ ଦ୍ୱାରା ଜାଣିବା [୭:୧୫-୨୦]।

Matthew 7:21

କିଏ ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ ?

ଯେ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ ଇଛାକୁ ସାଧନ କରେ ସେ ପ୍ରବେଶ କରିବ [୭:୨୧]।

ଯୀଶୁ ସେଦିନ ଅନେକ ଭୂତ ଛଡାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କ ନାମରେ ଅନେକ ଶକ୍ତିରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକଙ୍କୁ କ'ଣ କହିବେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବେ ହେ ଅଧର୍ମ ଚାରିମାନେ ମୋ ପାଖରୁ ଦୂର ହୁଅ [୭:୨୨-୨୩]।

Matthew 7:24

ଯୀଶୁଙ୍କର ଦୁଇଟି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଗୃହରେ କିଏ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଲୋକ ଅଟେ ?

ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କର କଥା ଶୁଣେ ଓ ପାଳନ କରେ ସେ ଜଣେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଲୋକ ଅଟେ [୭:୨୪]।

Matthew 7:26

ଯୀଶୁଙ୍କର ଦୁଇଟି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଗୃହରେ କିଏ ମୂର୍ଖ ଲୋକ ସଦୃଶ୍ୟ ଅଟେ ?

ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କର ଦୁଇଟି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ କଥା ଶୁଣେ ଓ ଶୁଣିଲା ପରେ ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଜଣେ ମୂର୍ଖ ଲୋକ ସଦୃଶ୍ୟ ଅଟେ [୭:୨୬]।

Matthew 7:28

ଯୀଶୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପରି ଶିକ୍ଷା ନ ଦେଇ କିପରି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପରି ଶିକ୍ଷା ନ ଦେଇ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ସେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ [୭:୨୯]।

Chapter 8

1 ଯୀଶୁ ପର୍ବତରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସନ୍ତେ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଚାଲିଲେ । **2** ଆଉ ଦେଖ, ଜଣେ କୁଷ୍ଠୀ
ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ପ୍ରଣାମ କରି କହିଲା, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ ଯଦି ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ମୋତେ ଶୁଚି କରି ପାରନ୍ତି ।
3 ସେଥିରେ ସେ ହାତ ବଢ଼ାଇ ତାହାକୁ ଛୁଇଁ କହିଲେ, ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛି, ଶୁଚି ହୁଅ । ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ଆପଣା କୁଷ୍ଠରୋଗରୁ
ଶୁଚି ହେଲା । **4** ଆଉ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ସାବଧାନ, କାହାକୁ କୁହ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯାଅ, ଯାଜକଙ୍କୁ ନିଜକୁ ଦେଖାଅ, ପୁଣି,
ମୋଶା ଯେଉଁ ନୈବେଦ୍ୟ ବିଷୟରେ ଆଦେଶ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ତାହା ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ପାଇଁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର ।
5 ଯୀଶୁ କଫର୍ନାହୂମରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତେ ଜଣେ ଶତସେନାପତି ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ବିନତି କରି କହିଲେ, **6** ହେ ପ୍ରଭୁ,
ମୋହର ଦାସ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗରେ ଅତିଶୟ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଇ ଗୃହରେ ଶଯ୍ୟାଗତ ଅଛି । **7** ସେ ତାହାକୁ କହିଲେ, ମୁଁ ଯାଇ
ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବି । **8** କିନ୍ତୁ ଶତସେନାପତି ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ ଯେ ମୋ' ଘରେ ପାଦ ପକାଇବେ, ମୁଁ ଏପରି
ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ; କିନ୍ତୁ କେବଳ ପଦେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ, ମୋହର ଦାସ ସୁସ୍ଥ ହେବ । **9** କାରଣ ମୁଁ ପରାଧୀନ ମନୁଷ୍ୟ ହେଲେ
ସୁଦ୍ଧା ମୋହର ଅଧୀନରେ ସୈନ୍ୟମାନେ ଅଛନ୍ତି; ମୁଁ ଜଣକୁ ଯାଅ କହିଲେ ସେ ଯାଏ; ଅନ୍ୟକୁ ଆସ କହିଲେ ସେ ଆସେ;
ପୁଣି, ମୋହର ଦାସକୁ ଏହା କର କହିଲେ ସେ କରେ । **10** ଯୀଶୁ ଏହା ଶୁଣି ଚମତ୍କୃତ ହୋଇ ପଛରେ ଆସୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ
କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଇସ୍ରାଏଲ ମଧ୍ୟରେ କାହାରିଠାରେ ଏଡ଼େ ବଡ଼ ବିଶ୍ୱାସ ପାଇ ନାହିଁ । **11** କିନ୍ତୁ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଅନେକେ ପୂର୍ବ ଓ ପଶ୍ଚିମରୁ ଆସି ଅବ୍ରାହାମ, ଇସ୍‌ହାକ ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ସହିତ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ଭୋଜନରେ
ବସିବେ, **12** ମାତ୍ର ରାଜ୍ୟର ସନ୍ତାନମାନେ ବାହାର ଅନ୍ଧକାରରେ ପକାଯିବେ; ସେଠାରେ ରୋଦନ ଓ ଦନ୍ତର କିଡ଼ିମିଡ଼ି ହେବ ।
13 ଆଉ ଯୀଶୁ ଶତସେନାପତିଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯାଅ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ, ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତି ସେହିପରି ହେଉ । ସେହିକ୍ଷଣି
ଦାସଟି ସୁସ୍ଥ ହେଲା ।

14 ପରେ ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କ ଘରକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କ ଶାଶୁଙ୍କୁ ଜ୍ୱରରେ ଶଯ୍ୟାଗତା ଥିବା ଦେଖିଲେ; **15** ସେଥିରେ ସେ ତାହାଙ୍କର
ହସ୍ତ ସ୍ପର୍ଶ କଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ଜ୍ୱର ଛାଡ଼ିଗଲା, ପୁଣି, ସେ ଉଠି ତାହାଙ୍କର ସେବା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **16** ସନ୍ଧ୍ୟା
ହୁଅନ୍ତେ ଲୋକମାନେ ଅନେକ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ, ସେଥିରେ ସେ କଥା ମାତ୍ରକେ ଭୂତଗୁଡ଼ାକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଛଡ଼ାଇଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ପୀଡ଼ିତ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, **17** ଯେପରି ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ
ହୁଏ, ସେ ନିଜେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତାସବୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ଓ ବ୍ୟାଧିସବୁ ବହନ କଲେ ।
18 ଯୀଶୁ ଆପଣାର ଚାରିଆଡ଼େ ଲୋକସମୂହ ଦେଖି ଆରପାରିକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ । **19** ପୁଣି, ଜଣେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ
ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆପଣ ଯେକୌଣସି ସ୍ଥାନକୁ ଯିବେ, ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗମନ କରିବି । **20**
ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କୋକିଶିଆଳିର ଗାତ ଅଛି, ଆକାଶ ପକ୍ଷୀର ବସା ଅଛି, ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରର ମୁଣ୍ଡ
ଗୁଞ୍ଜିବାର ସ୍ଥାନ ନାହିଁ । **21** ପୁଣି, ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆଉ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ପ୍ରଥମେ ଯାଇ ମୋହର
ପିତାଙ୍କୁ ସମାଧି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତୁ । **22** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର ଅନୁଗମନ କର,
ମୃତମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଆପଣା ମୃତ ଲୋକଙ୍କୁ ସମାଧି ଦେବା ପାଇଁ ଛାଡ଼ିଦିଅ ।
23 ସେ ନୌକାରେ ଚଢ଼ନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ । **24** ପୁଣି, ଦେଖ, ସମୁଦ୍ରରେ ଏପରି
ପ୍ରବଳ ଝଡ଼ ହେଲା ଯେ, ତରଙ୍ଗରେ ନୌକାଟି ଆଚ୍ଛାଦିତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା, ମାତ୍ର ସେ ଶୋଇଥିଲେ । **25** ଆଉ ସେମାନେ
ପାଖକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ଉଠାଇ କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ରକ୍ଷା କରନ୍ତୁ, ଆମେ ମଲୁ । **26** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଅଳ୍ପ
ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ଏଡ଼େ ଭୀରୁ ? ସେତେବେଳେ ସେ ଉଠି ପବନ ଓ ସମୁଦ୍ରକୁ ଧମକ ଦେଲେ, ଆଉ ସବୁ
ଧିରସ୍ଥିର ହେଲା । **27** ସେଥିରେ ଲୋକମାନେ ଚମତ୍କୃତ ହୋଇ କହିଲେ, ଏ କିପରି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ପବନ ଓ ସମୁଦ୍ର ଉଭୟ
ଏହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ମାନନ୍ତି ।
28 ପରେ ଆରପାରିରେ ଗଦରୀୟମାନଙ୍କ ଅଞ୍ଚଳରେ ଯୀଶୁ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତେ ଦୁଇ ଜଣ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ ସମାଧିସ୍ଥାନରୁ ବାହାରି
ତାହାଙ୍କୁ ଭେଟିଲେ। ସେମାନେ ଏପରି ଦୁର୍ଦ୍ଦାନ୍ତ ଥିଲେ ଯେ, ସେହି ବାଟ ଦେଇ କେହି ଯିବା ଆସିବା କରି ପାରୁ ନ ଥିଲେ ।
29 ଆଉ ଦେଖ, ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, ହେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତୁମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କ'ଣ ଅଛି ? ସମୟ ନ
ହେଉଣୁ ତୁମ୍ଭେ କି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦେବା ପାଇଁ ଏଠାକୁ ଆସିଲ ? **30** ଆଉ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଦୂରରେ ଗୋଟିଏ ବଡ଼
ଘୁଷୁରିପଲ ଚରୁଥିଲା । **31** ଏଥିରେ ଭୂତଗୁଡ଼ାକ ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଯେବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଛଡ଼ାଅ,
ତେବେ ଘୁଷୁରିପଲ ଭିତରକୁ ପଠାଇଦିଅ । **32** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯାଅ । ସେଥିରେ ସେମାନେ ବାହାରି
ଘୁଷୁରିଗୁଡ଼ାକ ଭିତରେ ପଶିଲେ; ଆଉ ଦେଖ, ପଲଯାକ ଅତି ବେଗରେ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ତୀଖସ୍ଥାନ ଦେଇ ସମୁଦ୍ରରେ ପଡ଼ି ବୁଡ଼ି
ମଲେ । **33** ପୁଣି, ଚରାଉଥିବା ଲୋକମାନେ ପଳାଇଗଲେ ଏବଂ ନଗରକୁ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଘଟଣା ଓ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି
ଯାହା ଯାହା ଘଟିଥିଲା, ସେହି ସବୁ ଜଣାଇଲେ । **34** ଆଉ ଦେଖ, ନଗରର ସମସ୍ତ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିବା ପାଇଁ ବାହାରି
ଆସିଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ସେମାନଙ୍କ ସୀମାରୁ ଚାଲିଯିବା ପାଇଁ ବିନତି କଲେ ।

Translation Questions

Matthew 8:4

ଯୀଶୁ ସୁସ୍ଥକାରୀ କୁଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ମୋଶା ଦେଇଥିବା ଆଜ୍ଞା ଯେଉଁ ନୈବେଦ୍ୟ ଦେବା ବିଷୟରେ କାହିଁକି କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିବା କୁଷ୍ଠୀକୁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଯାଜକଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୮:୪]।

Matthew 8:5

ଯେତେବେଳେ ଶତସେନାପତି ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତାଙ୍କ ଦାସ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀ ବିଷୟରେ କହିଲେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶତସେନାପତିଙ୍କୁ କହିଲେ ମୁ ତୁମ ଘରକୁ ଯିବି ଓ ତୁମ ଦାସକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବି [୮:୭]।

Matthew 8:8

ଶତସେନାପତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଆପଣା ଗୃହକୁ ଆସିବାକୁ କାହିଁକି ମନା କରିଥିଲେ ?

ଶତସେନାପତି କହିଥିଲେ ଯେ ପ୍ରଭୁ ଆପଣ ମୋ' ଘରେ ପାଦ ପକେଇବା ଏପରି ମୋର ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କିନ୍ତୁ ପଦେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ ମୋହର ଦାସ ସୁସ୍ଥ ହେବ [୮:୮]।

ଯୀଶୁ ଶତସେନାପତିଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରଶଂସା ଦେଇଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ଇସ୍ରାଏଲ ମଧ୍ୟରେ କାହାରିଠାରେ ଏତେ ବଡ଼ ବିଶ୍ୱାସ ପାଇ ନାହିଁ [୮:୧୦]।

Matthew 8:11

ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟର ଭୋଜନରେ କିଏ ବସିବ ବୋଲି କାହାକୁ କହିଥିଲେ ?

ଅନେକେ ପୂର୍ବ ଓ ପଶ୍ଚିମରୁ ଆସି ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟର ଭୋଜନରେ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୮:୧୧]।

ଯେଉଁଠାରେ ରୋଦନ ଓ ଦନ୍ତର କିଡିମିଡି ହେବ ଗହୀର ଅନ୍ଧକାରରେ କେଉଁ ମାନଙ୍କୁ ପକାଯିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ରାଜ୍ୟର ସନ୍ତାନମାନେ ବାହାର ଅନ୍ଧକାରରେ ପକାଯିବେ [୮:୧୨]।

Matthew 8:14

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ପିତର ଘରକୁ ଗଲେ ସେ କାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ପିତରଙ୍କ ଘରକୁ ଗଲେ ସେ ତାଙ୍କ ଶାଶୁଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ [୮:୧୪-୧୫]।

Matthew 8:16

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ଭୂତଗ୍ରସ୍ଥ ଓ ପୀଡିତମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଯିଶାଇୟଙ୍କ କେଉଁ ଭାବବାଣୀ ସଫଳ ହେଲା ?

ଯେପରି ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହେଲା ଏ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ସବୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ଓ ବ୍ୟାଧି ସବୁ ବହନ କଲେ [୮:୧୭]।

Matthew 8:18

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ଇଛା କରିଥିଲେ ତାଙ୍କର କେଉଁ ପ୍ରକାରର ଜୀବନ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକକୁ କହିଥିଲେ ତାଙ୍କର କୌଣସି ସ୍ଥାୟୀ ଗୃହ ବୋଲି ନାହିଁ [୮:୨୦]।

Matthew 8:21

ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ହେ ପ୍ରଭୁ ପ୍ରଥମେ ମୋହର ପିତାଙ୍କୁ ସମାଧି ଦେବା ପାଇଁ ଛାଡିଦିଅ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ମୋହର ଅନୁଗମନ କର, ମୃତମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଆପଣା ମୃତଲୋକଙ୍କୁ ସମାଧି ଦେବା ପାଇଁ ଛାଡିଦିଅ [୮:୨୧-୨୨]।

Matthew 8:23

ଯେତେବେଳେ ସମୁଦ୍ରରେ ପ୍ରବଳ ଝଡତୋଫାନ ହେଲା ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ସମୁଦ୍ରରେ ପ୍ରବଳ ଝଡତୋଫାନ ହେଲା ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ନୌକାରେ ଶୋଇ ପଡିଥିଲେ [୮:୨୪]।

Matthew 8:26

ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିକଟକୁ ଆସି ମୃତ୍ୟୁଭୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉଠାଇଲେ ହେ ପ୍ରଭୁ ରକ୍ଷାକର ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ଏତେ ଭୀରୁ [୮:୨୬]।

ସମୁଦ୍ରରେ ସବୁ ଧୀରସ୍ଥିର ହେଲାପରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତି କାହିଁକି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଚକିତ ହୋଇଥିଲେ ?

ପବନ ଓ ସମୁଦ୍ର ଉଭୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ମାନନ୍ତି ବୋଲି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଚମକୃତ ହୋଇଥିଲେ [୮:୨୭]।

Matthew 8:28

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଗାବରୀୟଙ୍କ ଦେଶକୁ ଆସିଲେ କେଉଁ ପ୍ରକାରର ଲୋକଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତଲୋକଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ଯିଏ ଅତିଶୟ ଭୟଙ୍କର ଥିଲେ [୮:୨୮]।

ବ୍ୟକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହୁଥିବା ଭୂତ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେମାନେ ଉଚିତ୍ ସମୟ ଆସିବା ପୂର୍ବରୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ପାଇଁ ଆସିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ବିଚାର କଲେ [୮:୨୯]।

Matthew 8:30

କ'ଣ ଘଟିଲା ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ବାହାର କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ବାହାର କଲେ, ସେଥିରେ ସେମାନେ ବାହାରି ଘୁଷୁରିଗୁଡ଼ାକ ଭିତରେ ପଶିଲେ ଏବଂ ପଲଯାକ ଅତି ବେଗରେ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ତୀଖସ୍ଥାନ ଦେଇ ସମୁଦ୍ରରେ ପଡ଼ି ବୁଡ଼ି ମଲେ [୮:୩୨] ।

Matthew 8:33

ନଗରର ସମସ୍ତ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ପାଇଁ ଯେତେବେଳେ ବାହାରି ଆସିଲେ, ତାହାଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ବିନତି କଲେ ?

ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସୀମାରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିବାକୁ ବିନତି କଲେ [୮:୩୪]।

Chapter 9

1 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ପାରି ହେଲେ ଓ ନିଜ ନଗରକୁ ଆସିଲେ । 2 ଆଉ ଦେଖ, ଲୋକେ ଶଯ୍ୟାଗତ ଜଣେ
ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକୁ ବହି ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ, ପୁଣି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଦେଖି ସେହି ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକୁ
କହିଲେ, ବତ୍ସ, ସାହସ ଧର, ତୁମ୍ଭର ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରାଗଲା । 3 ଆଉ ଦେଖ, ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି ମନେ
ମନେ କହିଲେ, ଏହି ଲୋକ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା କରୁଅଛି । 4 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ମନର ଚିନ୍ତା ଜାଣି କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା
ଆପଣା ମନରେ କାହିଁକି କୁଚିନ୍ତା କରୁଅଛ ? 5 କାରଣ କ'ଣ ସହଜ ? ତୁମ୍ଭର ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରାଗଲା ବୋଲି କହିବା,
ବା, ଉଠ, ଚାଲ ବୋଲି କହିବା ? 6 କିନ୍ତୁ ପୃଥିବୀରେ ପାପ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ଯେ ଅଧିକାର ଅଛି, ଏହା
ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିପାର, ଏଥିପାଇଁ ସେ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକୁ କହିଲେ, ଉଠ, ନିଜ ଖଟିଆ ନେଇ ଆପଣା ଘରକୁ
ଚାଲିଯାଅ । 7 ସେଥିରେ ସେ ଉଠି ଆପଣା ଘରକୁ ଚାଲିଗଲା । 8 ତାହା ଦେଖି ଲୋକସମୂହ ଭୟ କଲେ, ପୁଣି, ଯେଉଁ
ଈଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଅଧିକାର ଦେଇଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କର ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କଲେ ।

9 ଯୀଶୁ ସେଠାରୁ ଯାଉ ଯାଉ ମାଥିଉ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କର ଆଦାୟ ସ୍ଥାନରେ ବସିଥିବା ଦେଖି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ,
"ମୋହର ଅନୁଗମନ କର" । ସେଥିରେ ସେ ଉଠି ତାହାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ । 10 ଆଉ ଯୀଶୁ ଗୃହରେ ଭୋଜନ
କରିବାକୁ ବସିବା ସମୟରେ, ଦେଖ, ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ପାପୀ ଆସି ତାହାଙ୍କ ଓ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବସିଲେ । **11** ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହା ଦେଖି ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଗୁରୁ କାହିଁକି କରଗ୍ରାହୀ
ଓ ପାପୀମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଭୋଜନ କରନ୍ତି" ? **12** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହା ଶୁଣି କହିଲେ, ସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କର ବୈଦ୍ୟଠାରେ
ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି । **13** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେ ବଳିଦାନ ଭଲ ନ ପାଇ ଦୟା ଭଲ
ପାଉ, ଏହି ବାକ୍ୟର ମର୍ମ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ଶିକ୍ଷା କର, କାରଣ ମୁଁ ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ନାହିଁ, ମାତ୍ର
ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଅଛି ।
14 ସେହି ସମୟରେ ଯୋହନଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଉପବାସ
କରୁ, କିନ୍ତୁ ଆପଣଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉପବାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ କାହିଁକି ? **15** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ବର ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ବରଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଥାଆନ୍ତି, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ କି ଶୋକ କରି ପାରନ୍ତି ? କିନ୍ତୁ ସମୟ ଆସିବ, ଯେତେବେଳେ
ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବରଙ୍କୁ କାଢ଼ିନିଆଯିବ, ଆଉ ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ଉପବାସ କରିବେ । **16** କେହି ନୂଆ ଲୁଗାର ତାଳି
ପୁରୁଣା ଲୁଗାରେ ପକାଏ ନାହିଁ, କାରଣ ସେହି ତାଳି ଲୁଗାରୁ ବେଶୀ ଛିଣ୍ଡାଇନିଏ ଏବଂ ଆହୁରି ଅଧିକ ବଡ଼ ଚିରା ହୁଏ । **17**
ଆଉ ଲୋକେ ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପୁରୁଣା କୁମ୍ପାରେ ରଖନ୍ତି ନାହିଁ; ରଖିଲେ କୁମ୍ପା ଫାଟିଯାଏ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପଡ଼ିଯାଏ, ଆଉ
କୁମ୍ପାସବୁ ନଷ୍ଟ ହୁଏ; କିନ୍ତୁ ଲୋକେ ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ନୂଆ କୁମ୍ପାରେ ରଖନ୍ତି, ପୁଣି, ଉଭୟ ରକ୍ଷା ପାଏ ।
18 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ସବୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ, ଦେଖ, ଜଣେ ଅଧକ୍ଷ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ପ୍ରଣାମ କରି କହିଲେ,
ମୋର ଝିଅଟି ଏହିକ୍ଷଣି ମରିଗଲା, କିନ୍ତୁ ଆପଣ ଆସି ତାହା ଉପରେ ହସ୍ତ ଥୋଇବା ହେଉନ୍ତୁ, ଆଉ ସେ ବଞ୍ଚିବ । **19**
ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଉଠି ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ପଛରେ ଗଲେ । **20** ଆଉ ଦେଖ ବାର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଦର
ରୋଗଗ୍ରସ୍ତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ପଛଆଡୁ ଆସି ତାହାଙ୍କ ଲୁଗାର ଝୁମ୍ପା ଛୁଇଁଲା, **21** କାରଣ ସେ ମନେ ମନେ କହୁଥିଲା,
କେବଳ ତାହାଙ୍କ ଲୁଗା ଛୁଇଁଲେ ମୁଁ ସୁସ୍ଥ ହେବି । **22** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ବୁଲିପଡ଼ି ତାହାକୁ ଦେଖି କହିଲେ, ବତ୍ସେ, ସାହସ ଧର,
ତୋହର ବିଶ୍ୱାସ ତୋତେ ସୁସ୍ଥ କରିଅଛି । ସେହି ଦଣ୍ଡରୁ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ସୁସ୍ଥ ହୋଇଗଲା । **23** ପରେ ଯୀଶୁ ସେହି ଅଧକ୍ଷଙ୍କ
ଗୃହକୁ ଆସି ବଂଶୀବାଦକମାନଙ୍କୁ ଓ କୋଳାହଳ କରୁଥିବା ଲୋକସମୂହକୁ ଦେଖି କହିଲେ, ବାହାରିଯାଅ, ବାଳିକାଟି ତ ମରି
ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଶୋଇ ପଡ଼ିଅଛି **24** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **25** କିନ୍ତୁ ଲୋକସମୂହ
ବାହାରଯାଆନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଭିତରକୁ ଯାଇ ବାଳିକାଟିର ହାତ ଧରିଲେ, ଆଉ ସେ ଉଠିଲା । **26** ପୁଣି, ଏହି କଥା ସେହି
ଦେଶଯାକ ବ୍ୟାପିଗଲା ।
27 ଯୀଶୁ ସେଠାରୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଦୁଇ ଜଣ ଅନ୍ଧ ପଛେ ପଛେ ଚାଲି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ହେ
ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୟା କରନ୍ତୁ । **28** ପୁଣି, ସେ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତେ ସେହି ଅନ୍ଧମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ
ଆସିଲେ। ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ଯେ ଏହା କରି ପାରେ, ତାହା କି ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ ? ସେମାନେ କହିଲେ ହଁ, ପ୍ରଭୁ
। **29** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କର ଚକ୍ଷୁ ସ୍ପର୍ଶ କରି କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଅନୁସାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଘଟୁ । **30**
ତହିଁରେ ସେମାନଙ୍କର ଆଖି ଫିଟିଗଲା । ପୁଣି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି ଦୃଢ଼ରୂପେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ କହିଲେ, ଦେଖ, ଏ ବିଷୟ
ଯେପରି କେହି ନ ଜାଣେ । **31** ମାତ୍ର ସେମାନେ ବାହାରିଯାଇ ସେହି ଦେଶଯାକ ତାହାଙ୍କ କୀର୍ତ୍ତି ପ୍ରଚାର କଲେ ।
32 ସେମାନେ ବାହାରିଯାଉଥିବା ସମୟରେ, ଦେଖ, ଲୋକେ ଜଣେ ମୂକ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତକୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ । **33** ପୁଣି,
ଭୂତ ଛଡ଼ାଯାଆନ୍ତେ ସେହି ମୂକ କଥା କହିଲା । ସେଥିରେ ଲୋକ ସମୁହ ଚମକୃତ ହୋଇ କହିଲେ, ଇସ୍ରାଏଲ ମଧ୍ୟରେ ଏପରି
କେବେ ହେଁ ଦେଖାଯାଇ ନାହିଁ । **34** କିନ୍ତୁ ଫାରୂଶୀମାନେ କହିଲେ, ସେ ଭୂତପତି ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତ ଛଡ଼ାଉଅଛି । **35**
ଏହାପରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହସମୂହରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରି ଏବଂ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର
ରୋଗ ଓ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ପୀଡ଼ା ସୁସ୍ଥ କରି ସମୁଦାୟ ନଗର ପୁଣି, ଗ୍ରାମଗୁଡ଼ିକରେ ଭ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
36 ଆଉ ଲୋକସମୂହକୁ ଦେଖି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସେ ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହେଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ଅରକ୍ଷକ ମେଷ ପରି
ଦୁର୍ଦ୍ଦଶାଗ୍ରସ୍ତ ଓ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ଥିଲେ । **37** ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶସ୍ୟ ସିନା ପ୍ରଚୁର, ମାତ୍ର
କାର୍ଯ୍ୟକାରୀମାନେ ଅଳ୍ପ, **38** ଏଣୁ ଆପଣା ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଦେବା ନିମନ୍ତେ ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର ମାଲିକଙ୍କ
ପାଖରେ ନିବେଦନ କର ।

Translation Questions

Matthew 9:3

ଯୀଶୁ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକୁ ଉଠ ଚାଲ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ତୁମର ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରାଗଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କାହିଁକି କହିଲେ ?

ତାହାଙ୍କର ପୃଥିବୀରେ ପାପକ୍ଷମା କରିବାକୁ ଅଧିକାର ଅଛି, ତାହା ଦେଖାଇବାକୁ ଯାଇ ଯୀଶୁ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକୁ ତାହାର ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରାଯାଇଅଛି ବୋଲି କହିଲେ [୯:୫-୬] ।

Matthew 9:7

କାହିଁକି ଲୋକସମୂହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା କିର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଦେଖିଲେ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀର ପାପ କ୍ଷମା ଓ ଶରୀର ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିଲା ?

ତାହା ଦେଖି ସେମାନେ ଭୀତ ହେଲେ ଏବଂ ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଅଧିକାର ଦେଇଅଛନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମହିମା କିର୍ତ୍ତନ କଲେ [୯:୮]।

ମାଥିଉର ବ୍ୟବସାୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରିବା ପୂର୍ବରୁ କ'ଣ ଥିଲା ?

ମାଥିଉ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ସେ ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ ଥିଲା [୯:୯]।

Matthew 9:10

କାହା ସହିତ ଯୀଶୁ ଓ ତାଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଭୋଜନ କଲେ ?

ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ପାପୀ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଭୋଜନ କଲେ [୯:୧୦] ।

Matthew 9:12

କେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଛନ୍ତି ବୋଲି କହିଲେ [୯:୧୩] ।

Matthew 9:14

ତାଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉପବାସ କରୁ ନ ଥିଲେ ବୋଲି କାହିଁକି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ତାଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉପବାସ କରୁ ନ ଥିଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କ ସହ ଥିଲେ [୯:୧୫] ।

କେତେବେଳେ ତାଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉପବାସ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କଠାରୁ କାଢି ନିଆଯିବେ ସେତେବେଳେ ତାଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉପବାସ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୯:୧୫] ।

Matthew 9:20

ପ୍ରଦର ରୋଗଗ୍ରସ୍ତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ କ'ଣ କରିଲେ ଓ କାହିଁକି ?

ପ୍ରଦର ରୋଗଗ୍ରସ୍ତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ କେବଳ ତାହାଙ୍କ ଲୁଗା ଛୁଇଁଲେ ସେ ସୁସ୍ଥ ହେବ ବୋଲି ସେ ମନେ ମନେ ଭାବି, ପଛପଟୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଲୁଗାର ଝୁମ୍ପା ଛୁଇଁଲା [୯:୨୦-୨୧]।

ପ୍ରଦର ରୋଗଗ୍ରସ୍ତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ କ'ଣ ସୁସ୍ଥ କଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ପ୍ରଦର ରୋଗଗ୍ରସ୍ତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ ଯେ ସେ ତାହାରି ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୯:୨୨]।

Matthew 9:23

କାହିଁକି ଲୋକସମୂହ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ ?

ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିଲେ କାରଣ ବାଳିକାଟି ଯେ ମରି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଶୋଉଅଛି ବୋଲି ସେ କହିଲେ [୯:୨୪] ।

Matthew 9:25

ଯୀଶୁ ବାଳିକାକୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଲା ପରେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯୀଶୁ ବାଳିକାକୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇବା ଖବର ସେହି ଦେଶଯାକ ବ୍ୟାପିଗଲା [୯:୨୬]।

Matthew 9:27

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦୁଇ ଜଣ ଅନ୍ଧ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରି କ'ଣ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ ?

ଦୁଇ ଜଣ ଅନ୍ଧ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ହେ ଦାଉଦଙ୍କର ସନ୍ତାନ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୟା କରନ୍ତୁ [୯:୨୭] ।

Matthew 9:29

ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଅନ୍ଧକୁ କାହିଁକି ସୁସ୍ଥ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଅନ୍ଧକୁ ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଅନୁସାରେ ସୁସ୍ଥ କଲେ [୯:୨୯]।

Matthew 9:32

ଯୀଶୁ ଏକ ମୂକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା ପରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ ଫାରୂଶୀମାନେ କରିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏକ ମୂକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା ପରେ ଯୀଶୁ ଯେ ଭୂତପତି ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତ ଛଡ଼ାଉଅଛି ବୋଲି ଫାରୂଶୀମାନେ ନିନ୍ଦା କଲେ [୯:୩୪]।

Matthew 9:35

କାହିଁକି ଲୋକସମୂହଙ୍କ ପ୍ରତି ଯୀଶୁ ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହେଲେ ?

ଯୀଶୁ ଲୋକସମୂହଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହେଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ଅରକ୍ଷକ ମେଷ ପରି ଦୁର୍ଦ୍ଦଶାଗ୍ରସ୍ତ,ଚିନ୍ତିତ ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ୱରେ ଥିଲେ [୯:୩୬] ।

Matthew 9:37

ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ପାଇଁ ଜରୁରୀ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ?

ଆପଣା ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଦେବା ନିମନ୍ତେ ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର କର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିକଟରେ ଜରୁରୀ ପ୍ରାର୍ଥନା କର ବୋଲି ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ[୯:୩୮]।

Chapter 10

1 ଇତିମଧ୍ୟରେ ସେ ଆପଣା ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ପାଖକୁ ଡାକି ସେମାନଙ୍କୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଛଡ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ
ଅଧିକାର ଦେଲେ, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ରୋଗ ଓ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ପୀଡ଼ା ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଦେଲେ । **2** ସେହି

ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନାମ ଏହି, ପ୍ରଥମରେ ଶିମୋନ, ଯାହାକୁ ପିତର ବୋଲି କହନ୍ତି, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଆନ୍ଦ୍ରିୟ,
ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯାକୁବ ଓ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଯୋହନ, **3** ଫିଲିପ୍ପ ଓ ବାର୍ଥଲମୀ, ଥୋମା ଓ କରଗ୍ରାହୀ ମାଥିଉ, ଆଲଫିଙ୍କ ପୁତ୍ର
ଯାକୁବ ଓ ଥଦ୍ଦୀୟ, **4** କିଣାନୀୟ ଶିମୋନ ଓ ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ ଯିହୂଦା, ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲା ।
5 ଯୀଶୁ ଏହି ବାର ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ କହିଲେ, ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଅ ନାହିଁ ଏବଂ
ଶମିରୋଣୀୟମାନଙ୍କର କୌଣସି ନଗରରେ ପ୍ରବେଶ କର ନାହିଁ, **6** ବରଂ ଇସ୍ରାଏଲ ବଂଶର ହଜିଯାଇଥିବା ମେଷମାନଙ୍କ
ପାଖକୁ ଯାଅ । **7** ପୁଣି, ଯାଉ ଯାଉ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ସନ୍ନିକଟ, ଏହି କଥା କହି ଘୋଷଣା କର । **8** ପୀଡ଼ିତମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କର,
ମୃତମାନଙ୍କୁ ଉଠାଅ, କୁଷ୍ଠୀମାନଙ୍କୁ ଶୁଚି କର, ଭୂତମାନଙ୍କୁ ବାହାର କର। ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିନାମୂଲ୍ୟରେ ପାଇଅଛ, ବିନାମୂଲ୍ୟରେ
ଦାନ କର । **9** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଗାଣ୍ଠିଆରେ ସୁନା କି ରୁପା କି ତମ୍ବା, ଆଉ ଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ ଝୋଲି **10** କିମ୍ବା ଦୁଇଟି ଅଙ୍ଗରଖା
ଅବା ଜୋତା କିମ୍ବା ବାଡ଼ି ଆୟୋଜନ କର ନାହିଁ, କାରଣ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ଆପଣା ଆହାରର ଯୋଗ୍ୟ । **11** ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଯେକୌଣସି ନଗରରେ କି ଗ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ, ସେଠାରେ କେଉଁ ଲୋକ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଅନୁସନ୍ଧାନ କର, ପୁଣି, ନ
ଯିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେଠାରେ ରୁହ । **12** ଆଉ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ ତାହାକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କର; **13** ସେହି ଗୃହ
ଯେବେ ଯୋଗ୍ୟ, ତେବେ ତାହା ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶାନ୍ତି ବର୍ତ୍ତୁ, କିନ୍ତୁ ତାହା ଯଦି ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶାନ୍ତି
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରିଆସୁ । **14** ପୁଣି, ଯେ କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବ ନାହିଁ ଅବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବ
ନାହିଁ, ସେହି ଗୃହରୁ କିମ୍ବା ସେହି ନଗରରୁ ବାହାରିଯିବା ବେଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଦଧୂଳି ଝାଡ଼ିଦିଅ । **15** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ
କହୁଅଛି, ବିଚାର ଦିନରେ ସେହି ନଗରର ଦଶା ଅପେକ୍ଷା ସଦୋମ ଓ ଗମୋରା ଦେଶର ଦଶା ସହନୀୟ ହେବ ।
16 ଦେଖ, ବାଘମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମେଣ୍ଢାମାନଙ୍କ ପରି ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପଠାଉଅଛି, ଅତଏବ ସର୍ପ ପରି ବୁଦ୍ଧିମାନ ଓ କପୋତ
ପରି ଅହିଂସକ ହୁଅ । **17** ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ, କାରଣ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ବିଚାରସଭାମାନଙ୍କରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହ ସମୂହରେ କୋରଡ଼ା ମାରିବେ, **18** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମୋ ସକାଶେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଓ ରାଜାମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଅଣାଯିବ; ତାହା ସେମାନଙ୍କ ଓ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ
ହେବ । **19** କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କରିବେ, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କିପରି ବାକି କଥା
କହିବ, ସେ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତିତ ହୁଅ ନାହିଁ, କାରଣ କ'ଣ କହିବ, ତାହା ସେହି ସମୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବ । **20** ଯେଣୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ବକ୍ତା ନୁହଁ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଯେ କି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ କଥା କହନ୍ତି, ସେ ବକ୍ତା ଅଟନ୍ତି ।
21 ଭାଇ ଭାଇକୁ ଓ ପିତା ପୁତ୍ରକୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପଣ କରିବେ, ପୁଣି, ସନ୍ତାନମାନେ ପିତାମାତାଙ୍କ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠି ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିବେ । **22** ଆଉ ମୋହର ନାମ ସକାଶେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୃଣିତ ହେବ,
ମାତ୍ର ଯେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ରହିବ, ସେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ । **23** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏକ
ନଗରରେ ତାଡ଼ନା କରିବେ, ସେତେବେଳେ ଅନ୍ୟ ନଗରକୁ ପଳାଇଯାଅ, କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଇସ୍ରାଏଲ
ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭ୍ରମଣ ଶେଷ ନ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆଗମନ କରିବେ । **24** ଶିଷ୍ୟ ଗୁରୁଠାରୁ କିମ୍ବା
ଦାସ କର୍ତ୍ତାଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ । **25** ଶିଷ୍ୟ ଆପଣା ଗୁରୁ ଓ ଦାସ ଆପଣା କର୍ତ୍ତା ପରି ହେଲେ ସେମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଯଥେଷ୍ଟ
। ସେମାନେ ଯେବେ ଗୃହ କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବାଲ୍‌ଜିବୂଲ୍ ବୋଲି କହିଅଛନ୍ତି, ତେବେ ତାହାଙ୍କର ପରିଜନଙ୍କୁ ତ ଆହୁରି ଅଧିକ କହିବେ ।

26 ଅତଏବ ସେମାନଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ; କାରଣ ଯାହା ପ୍ରକାଶିତ ନ ହେବ, ଏପରି ଆଚ୍ଛାଦିତ କିଛି ନାହିଁ, ଆଉ ଯାହା
ଜଣା ନ ଯିବ, ଏପରି ଗୁପ୍ତ କିଛି ନାହିଁ । **27** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଅନ୍ଧକାରରେ କହେ, ତାହା ଆଲୋକରେ କୁହ, ପୁଣି,
ଯାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗୋପନରେ ଶୁଣ, ତାହା ଘର ଛାତ ଉପରେ ଘୋଷଣା କର । **28** ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ଶରୀରକୁ ବଧ
କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଆତ୍ମାକୁ ବଧ କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ; ବରଂ ଯେ ଶରୀର ଓ ଆତ୍ମା ଉଭୟକୁ ନର୍କରେ
ବିନଷ୍ଟ କରି ପାରନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ହିଁ ଭୟ କର । **29** ଦୁଇଟି ଘରଚଟିଆ କ'ଣ ଗୋଟିଏ ପଇସାରେ ବିକାଯାଆନ୍ତି ନାହିଁ ? ଆଉ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତାଙ୍କର ଅନୁମତି ବିନା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ହେଲେ ତଳେ ପଡ଼େ ନାହିଁ; **30** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମସ୍ତକର ସମସ୍ତ କେଶ ହିଁ ଗଣାଯାଇଅଛି । **31** ଏଣୁ ଭୟ କର ନାହିଁ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅନେକ ଘରଚଟିଆ ଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ।
32 ଆଉ, ଯେ କେହି ଲୋକଙ୍କ ଆଗରେ ମୋତେ ସ୍ୱୀକାର କରିବ, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ ଆଗରେ ତାହାକୁ
ସ୍ୱୀକାର କରିବି । **33** ମାତ୍ର ଯେ କେହି ଲୋକଙ୍କ ଆଗରେ ମୋତେ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ
ଆଗରେ ତାହାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବି ।

34 ମୁଁ ଯେ ପୃଥିବୀରେ ଶାନ୍ତି ଦେବାକୁ ଆସିଅଛି, ଏହା ମନେ କର ନାହିଁ; ଶାନ୍ତି ଦେବାକୁ ନ ଆସି ବରଂ ଖଡ୍ଗ ଦେବାକୁ
ଆସିଅଛି । **35** କାରଣ ମୁଁ ପିତାଙ୍କ ସହିତ ପୁତ୍ରର ଓ ମାତା ସହିତ କନ୍ୟାର ପୁଣି, ଶାଶୁ ସହିତ ବୋହୂର ବିରୋଧ
ବଢାଇବାକୁ ଆସିଅଛି, **36** ଆଉ ମନୁଷ୍ୟର ନିଜ ପରିଜନ ହିଁ ତାହାର ଶତ୍ରୁ ହେବେ । **37** ଯେ ପିତା କି ମାତାକୁ ମୋଠାରୁ
ଅଧିକ ପ୍ରିୟ ଜ୍ଞାନ କରେ, ସେ ମୋହର ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ, ପୁଣି, ଯେ ପୁତ୍ର କି କନ୍ୟାକୁ ମୋଠାରୁ ଅଧିକ ପ୍ରେମ କରେ, ସେ
ମୋହର ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ । **38** ଆଉ ଯେ ଆପଣା କ୍ରୁଶ ନେଇ ମୋହର ଅନୁଗମନ ନ କରେ, ସେ ମୋହର ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ ।
39 ଯେ ଆପଣା ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଏ, ସେ ତାହା ହରାଇବ, ଆଉ ଯେ ମୋ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଜୀବନ ହରାଏ, ସେ ତାହା
ବଞ୍ଚାଇବ ।

40 ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ମୋତେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ଆଉ ଯେ ମୋତେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ମୋହର
ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରେ । **41** ଯେ ଭାବବାଦୀଙ୍କୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ପୁରସ୍କାର ପାଇବ
। ଆଉ ଯେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପୁରସ୍କାର ପାଇବ । **42** ପୁଣି, ଯେ କେହି
ଏହି କ୍ଷୁଦ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ମୋହର ଶିଷ୍ୟ ବୋଲି କେବଳ ଗିନାଏ ଥଣ୍ଡା ପାଣି ପିଇବାକୁ ଦେବ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ
କହୁଅଛି, ସେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଆପଣା ପୁରସ୍କାର ହରାଇବ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Matthew 10:1

ଯୀଶୁ ଆପଣା କେଉଁ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ ଆପଣା ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାଗୁଡ଼ାକ ଛଡ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ପୁଣି ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ରୋଗକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଦେଲେ [୧୦:୧]।

Matthew 10:2

ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବ ସେହି ଶିଷ୍ୟର ନାମ କ'ଣ?

ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ ତାହାର ନାମ ଥିଲା ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ ଯିହୂଦା [୧୦:୪] ।

Matthew 10:5

କେଉଁଆଡେ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଏହି ସମୟରେ ପଠାଇଲେ ?

ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କେବଳ ଇସ୍ରାଏଲ-ବଂଶର ହଜିଯାଇଥିବା ମେଷମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ପଠାଇଲେ [୧୦:୬]।

Matthew 10:8

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପାଉଣା କିମ୍ବା ଦୁଇଟି ଅଙ୍ଗରଖା ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ନେବାର ଥିଲା କି ?

ନା, ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପାଉଣା କିମ୍ବା ଦୁଇଟି ଅଙ୍ଗରଖା ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ନେବାର ନ ଥିଲା [୧୦:୯-୧୦] ।

Matthew 10:11

କେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ରହିବାର ଥିଲା ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଗ୍ରାମରୁ ଗ୍ରାମକୁ ଗଲେ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଗ୍ରାମରେ ଏକ ବିଶ୍ୱାସ ଯୋଗ୍ୟ ଲୋକର ଅନୁସନ୍ଧାନ କରି, ପ୍ରସ୍ଥାନ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେଠାରେ ରହିବାର ଥିଲା [୧୦:୧୧]।

Matthew 10:14

ସେହି ନଗରଗୁଡିକ ପ୍ରତି ବିଚାର ଦିନ କ'ଣ ହେବ ଯିଏ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କଥା ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ ?

ଯେଉଁ ନଗରରେ ସେମାନଙ୍କର କଥା ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ ବିଚାରଦିନରେ ସେହି ନଗରଗୁଡିକର ଦଶା ସଦୋମ ଓ ହମୋରା ଦେଶର ଦଶା ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଅସହନୀୟ ହେବ [୧୦:୧୪-୧୫] ।

Matthew 10:16

ଲୋକମାନେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନେ ବିଚାର ସଭାମାନଙ୍କରେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କରିବେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହସମୂହରେ କୋରଡ଼ା ମାରିବେ ଓ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଓ ରାଜାମାନଙ୍କ ଛାମୁକୁ ଅଣାଯିବେ [୧୦:୧୭-୧୮]।

Matthew 10:19

କିଏ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କହିବ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସମର୍ପଣ ହୋଇଥିବେ **?**

ପିତାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଅନ୍ତର ଦେଇ କଥା କହିବେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସମର୍ପଣ ହୋଇଥିବେ [୧୦:୨୦] ।

Matthew 10:21

କାହାକୁ ଶେଷରେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯିଏ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ରହିବ, ସେ ଶେଷରେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ [୧୦:୨୨]।

Matthew 10:24

କିପରି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଘୃଣା କରିଥିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଘୃଣା କଲେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ମଧ ସେମାନେ ଘୃଣା କରିବେ [୧୦:୨୨,୨୪-୨୫]।

Matthew 10:28

କାହାକୁ ଆମେ ଭୟ କରିବାକୁ ନୁହଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଶରୀରକୁ ବଧ କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଆତ୍ମାକୁ ବଧ କରିପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଆମେ ଭୟ କରିବା ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୨୮]।

କାହାକୁ ଆମେ ଭୟ କରିବାର ଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେ ଶରୀର ଓ ଆତ୍ମା ଉଭୟକୁ ନରକରେ ବିନଷ୍ଟ କରି ପାରନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ହିଁ ଭୟ ଆମେ କରିବାର ଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୨୮]।

Matthew 10:32

ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ଆଗରେ ସ୍ୱୀକାର କରେ ତାହାକୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ତାହାକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିବେ [୧୦:୩୨] ।

ଯେ କେହି ଲୋକଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ, ଯୀଶୁ ତାହା ସହିତ କ'ଣ କରିବେ ?

ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ତାହାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବେ [୧୦:୩୩] ।

Matthew 10:34

କେଉଁ ପ୍ରକାରର ବିଭାଜନ ଯୀଶୁ ଆଣିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ଯେ ଏମିତିକି ସେ ପରିବାର ମଧ୍ୟରେ ବିଭାଜନ ଆଣିବାକୁ ଆସିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୩୪-୩୬] ।

Matthew 10:37

ଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେ ଆପଣା ଜୀବନ ହରାଏ ସେ କ'ଣ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେ ଆପଣା ପ୍ରାଣ ହରାଏ ସେ ଆପଣା ଜୀବନ ପାଇବ [୧୦:୩୯] ।

Matthew 10:42

ଯେ କେହି କ୍ଷୁଦ୍ରତମ ଶିଷ୍ୟକୁ କେବଳ ଗିନାଏ ଥଣ୍ଡା ପାଣି ପିଇବାକୁ ଦିଏ ସେ କ'ଣ ପାଇବ ?

ଯେ କେହି କ୍ଷୁଦ୍ରତମ ଶିଷ୍ୟକୁ କେବଳ ଗିନାଏ ଥଣ୍ଡା ପାଣି ପିଇବାକୁ ଦିଏ ସେ ତାହାର ପୁରସ୍କାର ପାଇବ [୧୦:୪୨]।

Chapter 11

1 ଯୀଶୁ ଆପଣା ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେବାର ସମାପ୍ତ କଲା ପରେ ଗାଲିଲୀର ନଗରସମୂହରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଓ
ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ସେ ସ୍ଥାନରୁ ବାହାରିଗଲେ । **2** ଏଥିମଧ୍ୟରେ ଯୋହନ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କର୍ମର ବିବରଣ କାରାଗାରରେ ଶୁଣି
ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରି ପଠାଇଲେ, **3** ଯାହାଙ୍କର ଆଗମନ ହେବ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କି ଆପଣ, ଅବା
ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ରହିବୁ ?

4 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ, ଯାହା ଯାହା ଶୁଣିଅଛ ଓ ଦେଖିଅଛ, ସେହି ସବୁ ଯୋହନଙ୍କୁ ଜଣାଅ;
5 ଅନ୍ଧମାନେ ଦୃଷ୍ଟି ପାଆନ୍ତି, ଖଞ୍ଜମାନେ ଗମନ କରନ୍ତି, କୁଷ୍ଠୀମାନେ ଶୁଚି ହୁଅନ୍ତି, ବଧିରମାନେ ଶ୍ରବଣ କରନ୍ତି, ମୃତମାନେ
ଉତ୍ଥାପିତ ହୁଅନ୍ତି, ପୁଣି, ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରିତ ହୁଏ; **6** ଆଉ, ଯେ କେହି ମୋ'ଠାରେ ବିଘ୍ନର କାରଣ
ନ ପାଏ, ସେ ଧନ୍ୟ ।

7 ସେମାନେ ଚାଲିଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଯୋହନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଲୋକସମୂହକୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ
ଦେଖିବା ପାଇଁ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ବାହାରିଯାଇଥିଲ ? କ'ଣ ପବନରେ ଦୋହଲୁଥିବା ଗୋଟିଏ ନଳ ? **8** ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
କ'ଣ ଦେଖିବା ପାଇଁ ବାହାରିଯାଇଥିଲ ? କ'ଣ ସୂକ୍ଷ୍ମ ପୋଷାକ ପିନ୍ଧିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ? ଦେଖ, ଯେଉଁମାନେ ସୂକ୍ଷ୍ମ
ପୋଷାକ ପିନ୍ଧନ୍ତି, ସେମାନେ ରାଜାଙ୍କ ଘରରେ ଥାଆନ୍ତି ।

9 ତାହା ନ ହେଲେ କି ନିମନ୍ତେ ବାହାରିଯାଇଥିଲ ? କ'ଣ ଜଣେ ଭାବବାଦୀଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ? ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି,
ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କି; **10** ଯାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏହା ଲେଖା ଅଛି, ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ଆପଣା ଦୂତକୁ
ତୁମ୍ଭ ଆଗରେ ପଠାଉଅଛୁ, ସେ ତୁମ୍ଭ ସମ୍ମୁଖରେ ତୁମ୍ଭର ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବ, ଏ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ।

11 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସ୍ତ୍ରୀଗର୍ଭଜାତସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କଠାରୁ ମହାନ କେହି ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇ
ନାହାଁନ୍ତି; ତଥାପି ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ଯେ କ୍ଷୁଦ୍ରତମ, ସେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ମହାନ । **12** ଆଉ, ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କ ସମୟଠାରୁ
ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ବଳରେ ଆକ୍ରାନ୍ତ ହେଉଅଛି; ପୁଣି, ବଳରେ ଆକ୍ରମଣକାରୀମାନେ ପରାକ୍ରମରେ ତାହା ଅଧିକାର
କରୁଅଛନ୍ତି ।

13 କାରଣ ସମସ୍ତ ଭାବବାଦୀ ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯୋହନଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭାବବାଣୀ କହିଥିଲେ । **14** ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେବେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କର, ତେବେ ଯେଉଁ ଏଲିୟଙ୍କ ଆସିବାର ଅଛି, ଏ ସେହି । **15** ଯାହାର କାନ ଅଛି, ସେ
ଶୁଣୁ ।
16 କିନ୍ତୁ ମୁଁ କାହା ସାଙ୍ଗରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷର ତୁଳନା କରିବି ? ଯେଉଁ ପିଲାମାନେ ହାଟବଜାରରେ ବସି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଡାକି
କହନ୍ତି, **17** ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ ବଂଶୀ ବଜାଇଲୁ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ନାଚିଲ ନାହିଁ; ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଳାପ କଲୁ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଛାତିରେ ମାରି ହେଲ ନାହିଁ ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷ ସେମାନଙ୍କ ପରି ।
18 କାରଣ ଯୋହନ ଆସି ଭୋଜନପାନ କଲେ ନାହିଁ, ଆଉ ଲୋକେ କହନ୍ତି, ସେ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ । **19** ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆସି
ଭୋଜନପାନ କରନ୍ତି, ଆଉ ଲୋକେ କହନ୍ତି, ଦେଖ, ଏ ଜଣେ ପେଟୁକ ଓ ମଦୁଆ, କରଗ୍ରାହୀ ଓ ପାପୀମାନଙ୍କର ବନ୍ଧୁ; ମାତ୍ର
ଜ୍ଞାନ ଆପଣା କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଯଥାର୍ଥ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା ।
20 ସେତେବେଳେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ନଗରରେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାଂଶ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଇଥିଲା, ସେହି ସେହି ନଗରକୁ
ସେ ତିରସ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ନ ଥିଲେ । **21** ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର
କୋରାଜୀନ୍, ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ବେଥସାଇଦା, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ମହତର କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଇଅଛି,
ସେହି ସବୁ ଯେବେ ସୋର ଓ ସୀଦୋନରେ କରାଯାଇଥାନ୍ତା, ତେବେ ସେମାନେ ସମୟ ପୂର୍ବରୁ ଅଖା ପିନ୍ଧି ପାଉଁଶରେ ବସି
ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଥାଆନ୍ତେ । **22** ତଥାପି ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ବିଚାର ଦିନରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦଶା ଅପେକ୍ଷା ସୋର ଓ
ସୀଦୋନର ଦଶା ସହନୀୟ ହେବ।
23 ଆଉ ରେ କଫର୍ନାହୂମ, ତୁ କ'ଣ ସ୍ୱର୍ଗ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉନ୍ନତ ହେବୁ ? ପାତାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୋର ଅଧୋଗତି ହେବ, କାରଣ
ତୋ'ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ମହତର କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଇଅଛି, ସେହି ସବୁ ଯେବେ ସଦୋମରେ କରାଯାଇଥାନ୍ତା, ତେବେ ତାହା
ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରହିଥାନ୍ତା | **24** ତଥାପି ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଅଛି, ବିଚାର ଦିନରେ ତୋର ଦଶା ଅପେକ୍ଷା ସଦୋମ ଦେଶର
ଦଶା ସହନୀୟ ହେବ ।
25 ସେହି ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ପିତଃ, ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ପ୍ରଭୁ, ତୁମ୍ଭେ ଜ୍ଞାନୀ ଓ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ
ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଗୁପ୍ତ ରଖି ଶିଶୁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କଲ, ଏନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭର ସ୍ତୁତିବାଦ କରୁଅଛି; **26** ହଁ, ପିତଃ,
କାରଣ ଏହା ତୁମ୍ଭ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସନ୍ତୋଷର ବିଷୟ ହେଲା । **27** ମୋର ପିତାଙ୍କ କର୍ତ୍ତୃକ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ମୋ'ବିଷୟ ମୋଠାରେ
ସମର୍ପିତ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ କେହି ଜାଣେ ନାହିଁ କେବଳ ପିତା ଜାଣନ୍ତି, ପୁଣି, ପିତାଙ୍କୁ କେହି ଜାଣେ ନାହିଁ, କେବଳ
ପୁତ୍ର ଜାଣନ୍ତି ଆଉ ପୁତ୍ର ଯାହା ପାଖରେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ସେ ଜାଣେ ।
28 ହେ ପରିଶ୍ରାନ୍ତ ଓ ଭାରଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ ସମସ୍ତେ, ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି । **29** ମୋହର
ଜୁଆଳି ଆପଣା ଆପଣା ଉପରେ ଘେନ, ପୁଣି, ମୋ'ନିକଟରୁ ଶିଖ, କାରଣ, ମୁଁ ମୃଦୁଶୀଳ ଓ ନମ୍ରଚିତ୍ତ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଆପଣା ଆପଣା ଆତ୍ମାରେ ବିଶ୍ରାମ ପାଇବ; **30** ଯେଣୁ ମୋହର ଜୁଆଳି ସହଜ ଓ ମୋହର ଭାର ଉଶ୍ୱାସ |

Translation Questions

Matthew 11:1

ଯୀଶୁ ନଗରଗୁଡିକରେ ଶିକ୍ଷା ଓ ପ୍ରଚାର କରିବା ଯିବା ପୂର୍ବରୁ ସେ କ'ଣ ଶେଷ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଆପଣା ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେବାର ସମାପ୍ତ କଲା ଉତ୍ତାରେ ନଗରଗୁଡିକରେ ଶିକ୍ଷା ଓ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ସେ ଗଲେ [୧୧:୧]।

କେଉଁ ସମ୍ବାଦ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ?

''ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କି ଆପଣ, ଅବା ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ରହିବୁ'' ?ଏହି ସମ୍ବାଦ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ପଠାଇଲେ [୧୧:୩]।

Matthew 11:4

ଯୀଶୁ ଆସୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣକ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ ସ୍ୱରୂପ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ କୁଷ୍ଠୀମାନେ ଶୁଚି ହୁଅନ୍ତି, ମୃତମାନେ ଉଠନ୍ତି, ପୁଣି ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରିତ ହୁଏ [୧୧:୫]।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରୁ ବିଘ୍ନ ପାଇବାର ଅବସର ପାଇଲେ ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରୁ ବିଘ୍ନ ପାଇବାର ଅବସର ପାଇଲେ ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ [୧୧:୬]।

Matthew 11:9

କେଉଁ ଆଦର୍ଶକୁ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ

ସମ୍ବାଦବାହକ ଥିଲେ ବୋଲି ଯେ ଆସୁଥିବା ଜଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବ [୧୧:୯-୧୦]।

Matthew 11:13

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଏଲୀୟ ଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୧:୧୪]।

Matthew 11:18

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କ ସେହି ପିଢି କ'ଣ କହିଲେ ଯିଏ ରୋଟି ଖାଇବାକୁ କିମ୍ବା ମଦିରା ପାନ କରିବାକୁ ଆସି ନ ଥିଲେ ?

ସେହି ପିଢି କହିଲେ ଯେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଭୂତଗ୍ରସ୍ଥ ଥିଲେ [୧୧:୧୮]।

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସେହି ପିଢି କ'ଣ କହିଲେ ଯିଏ ଖାଇବାକୁ ଓ ପିଇବାକୁ ଆସିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯେ ଜଣେ ପେଟୁକ ଓ ମଦୁଆ,ଓ କରଗ୍ରାହୀ ଓ ପାପୀମାନଙ୍କର ବନ୍ଧୁ ବୋଲି ସେହି ପିଢି କହିଲେ [୧୧:୧୯]।

Matthew 11:20

?

ଯୀଶୁ ନଗରଗୁଡିକରେ କ'ଣ ଘୋଷଣା କଲେ ,ଯେଉଁଠାରେ ସେ ମହାନ କର୍ମ କରିଥିଲେ ତଥାପି ଲୋକମାନେ ଅନୁତାପ କରି ନ ଥିଲେ [୧୧:୨୦-୨୪]।

Matthew 11:25

କାହାଠାରୁ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟକୁ ଗୁପ୍ତ ରଖିବାରୁ ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ତୁତିଗାନ କଲେ ?

ଜ୍ଞାନୀ ଓ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟକୁ ଗୁପ୍ତ ରଖିବାରୁ ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ତୁତିଗାନ କଲେ [୧୧:୨୫]।

କାହାକୁ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାରୁ ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ତୁତିଗାନ କଲେ ?

ଅଶିକ୍ଷିତ ଓ ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିବାରୁ ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ତୁତିଗାନ କଲେ [୧୧:୨୫]।

କିଏ ପିତାଙ୍କୁ ଜାଣେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେ ପିତାଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ଏବଂ ପୁତ୍ର ଯାହା ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଇଛା କରନ୍ତି ତାଙ୍କୁ ସେ ଜାଣନ୍ତି [୧୧:୨୭]।

Matthew 11:28

ଯୀଶୁ କାହାକୁ ବିଶ୍ରାମ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ?

ଯୀଶୁ ପରିଶ୍ରାନ୍ତ ଓ ଭାରଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ [୧୧:୨୮] ।

Chapter 12

1 ସେହି ସମୟରେ ଯୀଶୁ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ଦେଇ ଗଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ କ୍ଷୁଧିତ ହୋଇ ଶସ୍ୟର
ଶିଁଷା ଛିଣ୍ଡାଇ ଖାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ । **2** କିନ୍ତୁ ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହା ଦେଖି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଯାହା
କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ, ତାହା ତୁମ୍ଭର ଶିଷ୍ୟମାନେ କରୁଅଛନ୍ତି ।

3 ମାତ୍ର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦାଉଦ ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ କ୍ଷୁଧିତ ହେବା ସମୟରେ ସେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ, ତାହା କି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାଠ କରି ନାହଁ ? **4** ସେ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି, ଯେଉଁ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ରୁଟି କେବଳ
ଯାଜକମାନଙ୍କ ଭୋଜନ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ଥିଲା, କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କର ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କର ଭୋଜନ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ନ
ଥିଲା, ତାହା ସେମାନେ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ ?

5 କିମ୍ବା ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଯାଜକମାନେ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟରେ ବିଶ୍ରାମବାରକୁ ଅପବିତ୍ର କଲେ ହେଁ ନିର୍ଦ୍ଦୋଶ ଅଟନ୍ତି, ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏହା ପାଠ କରି ନାହଁ ? **6** ମାତ୍ର ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ମନ୍ଦିର ଅପେକ୍ଷା ମହତ ବିଷୟ
ଏଠାରେ ଅଛି ।

7 କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେ ବଳିଦାନ ଭଲ ନ ପାଇ ଦୟା ଭଲ ପାଉ, ଏ ଉକ୍ତିର ଅର୍ଥ ଯେବେ ଜାଣିଥାନ୍ତ, ତେବେ ଏହି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ
ଲୋକଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରି ନ ଥାଆନ୍ତ । **8** କାରଣ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ବିଶ୍ରାମବାରର ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ।

9 ସେ ସେହି ସ୍ଥାନରୁ ଚାଲିଯାଇ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ । **10** ଆଉ ଦେଖ, ସେଠାରେ ଜଣେ ଲୋକ
ଥିଲା, ତାହାର ଗୋଟିଏ ହାତ ଶୁଖିଯାଇଥିଲା । ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସୁସ୍ଥ କରିବା କ'ଣ ବିଧିସଙ୍ଗତ ?

11 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଦି କାହାରି ଗୋଟିଏ ମେଣ୍ଢା ଥାଏ ଓ ତାହା ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଖାତରେ ପଡ଼ିଯାଏ,
ତାହାହେଲେ ଯେ ତାହାକୁ ଧରି ନ ଉଠାଇବ, ଏପରିଲୋକ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ଅଛି ? **12** ତେବେ, ମେଣ୍ଢାଠାରୁ
ମନୁଷ୍ୟ ଆହୁରି କେତେ ଅଧିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ । ଏଣୁ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ମଙ୍ଗଳ ସାଧନ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ।

13 ସେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ହାତ ବଢ଼ାଅ । ସେଥିରେ ସେ ହାତ ବଢ଼ାଇଲା ଓ ତାହା ଅନ୍ୟ
ହାତ ପରି ପୁଣି, ଭଲ ହୋଇଗଲା । **14** କିନ୍ତୁ ଫାରୂଶୀମାନେ ବାହାରିଯାଇ ତାହାଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବା ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ ।
15 ଯୀଶୁ ତାହା ଜାଣି ସେଠାରୁ ଅଲଗା ହୋଇ ବାହାରିଗଲେ, ପୁଣି, ଅନେକେ ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ, ଆଉ ସେ
ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ **16** ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ ନ କରିବା ପାଇଁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୃଢ଼ରୂପେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, **17** ଯେପରି,
ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହୁଏ,
18 ଦେଖ, ଆମ୍ଭର ଦାସ, ଯାହାଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେ ମନୋନୀତ କରିଅଛୁ; ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟପାତ୍ର, ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭ ଆତ୍ମାର ପରମ
ସନ୍ତୋଷ; ଆମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଆପଣା ଆତ୍ମା ଅଧିଷ୍ଠାନ କରିବା, ଆଉ ସେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପାଖରେ ନ୍ୟାୟବିଚାର
ପ୍ରଚାର କରିବେ ।
19 ସେ ବିବାଦ କରିବେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରିବେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଦାଣ୍ଡରେ କେହି ତାହାଙ୍କ ସ୍ୱର ଶୁଣିବ ନାହିଁ ।
20 ନ୍ୟାୟକୁ ଜୟଯୁକ୍ତ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଛେଚା ନଳ ଭାଙ୍ଗିବେ ନାହିଁ, ପୁଣି, ସଧୂମ ସଳିତା ଲିଭାଇବେ ନାହିଁ ।
21 ଆଉ, ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ଭରସା ରଖିବେ ।
22 ସେହି ସମୟରେ ଜଣେ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ ଅନ୍ଧ ଘୁଙ୍ଗାଲୋକ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଅଣାଗଲା, ଆଉ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ;
ସେଥିରେ ସେହି ଘୁଙ୍ଗା କଥା କହି ପାରିଲା ଓ ଦେଖି ପାରିଲା । **23** ପୁଣି, ଲୋକସମୂହ ଆଚମ୍ବିତ ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ
ଏ କ'ଣ ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ ନୁହଁନ୍ତି ?
24 ମାତ୍ର ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହା ଶୁଣି କହିଲେ, ଏ ଲୋକଟା ଭୂତ ପରି ବାଲ୍‌ଜିବୂଲ୍‌ର ବିନା ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତ ଛଡ଼ାଏ ନାହିଁ ।
25 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କ ମନର ଚିନ୍ତା ଜାଣି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେକୌଣସି ରାଜ୍ୟ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଆପଣା ବିରୁଦ୍ଧରେ
ଉଠେ ତାହା ଧ୍ୱଂସ ହୋଇ ଯାଏ; ପୁଣି, ଯେକୌଣସି ନଗରରେ କିମ୍ବା ଗୃହ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଆପଣା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠେ, ତାହା
ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିବ ନାହିଁ ।
26 ଆଉ, ଶୟତାନ ଯଦି ଶୟତାନକୁ ଛଡ଼ାଏ, ତାହାହେଲେ ସେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଆପଣା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠିଲାଣି ତେବେ
ତାହାର ରାଜ୍ୟ କିପ୍ରକାରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିବ ? **27** ମୁଁ ଯେବେ ବାଲ୍‌ଜିବୂଲ୍‌ର ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରେ
ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ କାହା ସାହାଯ୍ୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରନ୍ତି। ଏଣୁ ସେମାନେ ହିଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା
ହେବେ ।
28 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଯଦି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡ଼ାଏ, ତେବେ ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ
ଉପସ୍ଥିତ ହେଲାଣି । **29** ଅବା କେହି ପ୍ରଥମେ ବଳବାନ ଲୋକଙ୍କୁ ନ ବାନ୍ଧିଲେ କିପ୍ରକାରେ ତାହା ଘରେ ପ୍ରବେଶ କରି
ତାହାର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସବୁ ଚୋରି କରି ପାରେ ? ତାହାକୁ ଆଗେ ବାନ୍ଧିଲେ ସିନା ତାହାର ଗୃହ ଲୁଣ୍ଠନ କରିବ । **30** ଯେ
ମୋହର ସପକ୍ଷ ନୁହେଁ, ସେ ମୋହର ବିପକ୍ଷ, ପୁଣି, ଯେ ମୋ'ସହିତ ସଂଗ୍ରହ କରେ ନାହିଁ, ସେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ କରିପକାଏ ।
31 ଅତଏବ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ପାପ ଓ ନିନ୍ଦା କ୍ଷମା କରାଯିବ, କିନ୍ତୁ ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ନିନ୍ଦା କ୍ଷମା କରାଯିବ ନାହିଁ । **32** ଆଉ, ଯେ କେହି ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କଥା କହିବ, ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦିଆଯିବ, ମାତ୍ର
ଯେ କେହି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କଥା କହିବ, ଏହି ଯୁଗରେ କି ଆଗାମୀ ଯୁଗରେ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦିଆଯିବ ନାହିଁ ।
33 ଗଛକୁ ଭଲ କୁହ ଓ ତାହାର ଫଳକୁ ଭଲ କୁହ ନ ହେଲେ ଗଛକୁ ମନ୍ଦ କୁହ ଓ ତାହାର ଫଳକୁ ମନ୍ଦ କୁହ, କାରଣ
ଫଳ ଦ୍ୱାରା ଗଛ ଚିହ୍ନାଯାଏ । **34** ରେ କାଳସର୍ପର ବଂଶ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦୁଷ୍ଟ ହୋଇ କିପ୍ରକାରେ ଭଲ କଥା କହିପାର ?
କାରଣ ହୃଦୟର ପୂର୍ଣ୍ଣତାରୁ ମୁଖ କଥା କହେ । **35** ଉତ୍ତମ ଲୋକ ଉତ୍ତମ ଭଣ୍ଡାରରୁ ଉତ୍ତମ ପଦାର୍ଥ ବାହାର କରେ, ପୁଣି,
ମନ୍ଦ ଲୋକ ମନ୍ଦ ଭଣ୍ଡାରରୁ ମନ୍ଦ ପଦାର୍ଥ ବାହାର କରେ ।
36 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଯେକୌଣସି ଅସାର କଥା କହନ୍ତି, ବିଚାର ଦିନରେ ସେମାନେ ସେଥିର
ଉତ୍ତର ଦେବେ; **37** ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଓ ତୁମ୍ଭ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହେବ
।
38 ସେତେବେଳେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ଜଣ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ
ଆପଣଙ୍କଠାରୁ ଗୋଟିଏ ଚିହ୍ନ ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛୁ । **39** କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରୀ

ବଂଶ ଚିହ୍ନ ଅନ୍ୱେଷଣ କରନ୍ତି, ମାତ୍ର ଭାବବାଦୀ ଯୂନସଙ୍କ ଚିହ୍ନ ବିନା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଚିହ୍ନ ସେମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବ ନାହିଁ । **40**
କାରଣ ଯୂନସ ଯେପରି ତିନି ଦିନ ଓ ତିନି ରାତି ଏକ ବଡ଼ ମାଛର ପେଟରେ ଥିଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ସେହିପରି ତିନି ଦିନ ଓ ତିନି ରାତି ଭୂଗର୍ଭରେ ରହିବେ ।

41 ନୀନିବୀର ଲୋକମାନେ ବିଚାରରେ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷ ସହିତ ଉଠି ଏମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରିବେ, କାରଣ ସେମାନେ ଯୂନସଙ୍କ ପ୍ରଚାରରେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ, ଆଉ ଦେଖ, ଯୂନସଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ମହତ ବିଷୟ ଏ ସ୍ଥାନରେ ଅଛି ।

42 ଆଉ, ଦକ୍ଷିଣ ଦେଶର ରାଣୀ ବିଚାରରେ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷ ସହିତ ଉଠି ଏମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରିବେ କାରଣ ସେ ଶଲୋମନଙ୍କ ଜ୍ଞାନର କଥା ଶୁଣିବାକୁ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତରୁ ଆସିଲେ, ଆଉ ଦେଖ, ଶଲୋମନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ମହତ ବିଷୟ ଏ ସ୍ଥାନରେ ଅଛି ।

43 ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବାହାରିଗଲା ପରେ ଜଳଶୂନ୍ୟ ସ୍ଥାନ ସବୁ ଭ୍ରମଣ କରି ବିଶ୍ରାମ ଖୋଜେ ଓ ତାହା ପାଏ
ନାହିଁ । **44** ସେଥିରେ ସେ କୁହେ, ମୁଁ ଯେଉଁ ଘରୁ ବାହାରି ଆସିଲି, ମୋହର ସେହି ଘରକୁ ଫେରିଯିବି; ପୁଣି, ସେ ଆସି
ତାହା ଶୂନ୍ୟ, ମାର୍ଜିତ ଓ ସୁଶୋଭିତ ଦେଖେ । **45** ସେତେବେଳେ ସେ ଯାଇ ଆପଣାଠାରୁ ଅଧିକ ମନ୍ଦ ଆଉ ସାତଟା ଆତ୍ମା ସାଙ୍ଗରେ ନେଇ ଆସେ, ପୁଣି, ସେମାନେ ପ୍ରବେଶ କରି ସେଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି ଆଉ ସେହି ଲୋକର ପ୍ରଥମ ଦଶା ଅପେକ୍ଷା ଶେଷ ଦଶା ମନ୍ଦ ହୁଏ । ଏହି ଦୁଷ୍ଟ ପୁରୁଷ ପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର ଘଟିବ ।

46 ସେ ଲୋକସମୂହକୁ କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ, ଦେଖ, ତାହାଙ୍କ ମାଁ ଓ ଭାଇମାନେ ବାହାରେ ଠିଆ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ
ସାଙ୍ଗରେ କଥା କହିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ । **47** ସେଥିରେ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, ଦେଖନ୍ତୁ, ଆପଣଙ୍କ ମାଁ ଓ ଭାଇମାନେ ବାହାରେ ଠିଆ ହୋଇ ଆପଣଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ କଥା କହିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛନ୍ତି ।

48 କିନ୍ତୁ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଏହି କଥା କହିଲା ତାହାଙ୍କୁ ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୋହର ମାଁ କିଏ ? ଆଉ, ମୋହର ଭାଇମାନେ
କିଏ ? **49** ପୁଣି, ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ହାତ ବଢ଼ାଇ କହିଲେ, ଦେଖ, ମୋହର ମାଁ ଓ ମୋହର ଭାଇମାନେ,
50 କାରଣ ଯେ କେହି ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରେ, ସେ ମୋହର ଭାଇ, ଭଉଣୀ ଓ ମାଁ ।

Translation Questions

Matthew 12:1

ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ଯେ ଫାରୂଶୀମାନେ ତାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅଭିଯୋଗ କଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ଅଭିଯୋଗ କଲେ ଯେ, ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଶସ୍ୟର ଶିଁଷା ଛିଣ୍ଡାଇଲେ ଏବଂ ଖାଇଲେ, ଯାହା ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଏହା କରିବା ବିଶ୍ରାମବାରରେ ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ [୧୨:୨] ।

Matthew 12:5

ଯୀଶୁ କାହାକୁ ମନ୍ଦିର ଠାରୁ ମହାନ ବୋଲି କହିଲେ ?

ସେ ମନ୍ଦିର ଠାରୁ ମହାନ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୨:୬]।

Matthew 12:7

କେଉଁ ଅଧିକାର ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର, ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ଅଛି ?

ଯୀଶୁ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ବିଶ୍ରାମବାରର ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି [୧୨:୮]।

Matthew 12:9

କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ସମାଜଗୃହରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଗରେ ପଚାରିଲେ ଯାହାର ଗୋଟିଏ ହାତ ଶୁଖିଯାଇଥିଲା ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ,"କ'ଣ ବିଶ୍ରାମଦିନରେ ସୁସ୍ଥ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ"?[୧୨:୧୦]।

Matthew 12:11

ବିଶ୍ରାମବାରରେ କ'ଣ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଉତ୍ତମ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୨:୧୨]।

Matthew 12:13

ଯେତେବେଳେ ଫାରୂଶୀମାନେ ଦେଖିଲେ ଯୀଶୁ ହାତ ଶୁଖିଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ବାହାରିଯାଇ ତାହାଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ [୧୨:୧୪]।

Matthew 12:19

ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଭାବବାଣୀ, କ'ଣ ଯୀଶୁ କରିବେ ନାହିଁ ?

ସେ ବିବାଦ କରିବେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରିବେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟକୁ ଜୟଯୁକ୍ତ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଛେଚା ନଳ ଭାଙ୍ଗିବେ ନାହିଁ, ପୁଣି ସଧୂମ ସଳିତା ଲିଭାଇବେ ନାହିଁ [୧୨:୧୯-୨୦] ।

ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଭାବବାଣୀରେ କିଏ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନ୍ୟାୟ ଶୁଣିବ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଭରସା କରିବ?

ବିଜାତିମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନ୍ୟାୟବିଚାର ଶୁଣିବେ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ବିଜାତିମାନେ ଭରସା ରଖିବେ [୧୨:୧୮,୨୧]।

Matthew 12:26

ଯୀଶୁ କିପରି ସେ ବାଆଲ୍‌ଜିବୂଲ୍‌ର ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରନ୍ତି ବୋଲି ନିନ୍ଦାର ବିଷୟକୁ ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଶୟତାନ ଯଦି ଶୟତାନକୁ ଛଡ଼ାଏ, ତେବେ ତାହାର ରାଜ୍ୟ କି ପ୍ରକାରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିବ [୧୨:୨୬]?

Matthew 12:28

ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯଦି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଭୂତ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରୁଥିଲେ ?

ଯଦି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡ଼ାଏ, ତେବେ ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୨:୨୮] ।

Matthew 12:31

କେଉଁ ପାପକୁ କ୍ଷମା କରାଯିବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିନ୍ଦା କ୍ଷମା କରାଯିବ ନାହିଁ [୧୨:୩୧]।

Matthew 12:33

କିପରି ଏକ ଗଛ ଚିହ୍ନାଯାଏ ?

ଫଳ ଦ୍ୱାରା ଏକ ଗଛ ଚିହ୍ନାଯାଏ [୧୨:୩୩] ।

Matthew 12:36

କିପରି ଭାବରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଓ ଦୋଷୀ ହେବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଫାରୂଶୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଓ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହେବ [୧୨:୩୭]।

Matthew 12:38

କେଉଁ ଚିହ୍ନ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କରି ପିଢ଼ିକୁ ଦେବେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କରି ପିଢ଼ିକୁ ଯୂନସଙ୍କ ଚିହ୍ନ ଦେବେ ବୋଲି କହିଲେ, ଯେପରି ତିନି ଦିନ ଓ ତିନି ରାତ୍ରି ବୃହତ ମତ୍ସ୍ୟ ଉଦରରେ ଏବଂ ତିନି ଦିନ ଓ ତିନି ରାତ୍ରି ଭୂଗର୍ଭରେ ରହିଥିଲେ [୧୨:୩୦-୪୦]।

Matthew 12:41

ଯୂନସଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହତ କିଏ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେ ଯୂନସଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଯେ ଅଧିକ ମହତ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୨:୪୧]।

କାହିଁକି ଦକ୍ଷିଣ ଦେଶର ରାଣୀ ଏବଂ ନୀନିବୀର ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ପିଢ଼ିକୁ ଦୋଷୀ କରିବେ ?

ଦକ୍ଷିଣ ଦେଶର ରାଣୀ ଏବଂ ନୀନିବୀର ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ପିଢ଼ିକୁ ଦୋଷୀ କରିବେ କାରଣ ସେମାନେ ଶଲୋମନଙ୍କ ଓ ଯୂନସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଶୁଣିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ପିଢ଼ି ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ଯିଏ ଶଲୋମନ ଓ ଯୂନସଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ସେ ମହତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ [୧୨:୪୧-୪୨] ।

Matthew 12:42

କିଏ ଶଲୋମନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ମହତ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେ ଶଲୋମନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ମହତ ବୋଲି [୧୨:୪୨] ।

Matthew 12:43

କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କର ପିଢ଼ି ଏକ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହୋଇ ତାଙ୍କଠାରୁ ଦୂରକୁ ଯିବେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କର ପିଢ଼ି ଏକ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହୋଇ ତାଙ୍କଠାରୁ ଦୂରକୁ ଯିବେ କାରଣ ଏକ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଆଉ ସାତୋଟା ଆତ୍ମା ସାଙ୍ଗରେ ଘେନି ଆସେ, ଆଉ ସେହି ଲୋକର ପ୍ରଥମ ଦଶା ଅପେକ୍ଷା ଶେଷ ଦଶା ଅଧିକ ମନ୍ଦ ହୁଏ [୧୨:୪୩-୪୫]।

Matthew 12:48

କେଉଁ ମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଭାଇ, ଭଉଣୀ,ଏବଂ ମାତା ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ କେହି ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରେ, ସେ ମୋହର ଭାଇ, ଭଉଣୀ ଓ ମା ଅଟନ୍ତି [୧୨:୪୬-୫୦] ।

Chapter 13

1 ସେହି ଦିନ ଯୀଶୁ ଘରୁ ବାହାରିଯାଇ ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ବସିଲେ । **2** ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କ ପାଖରେ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଏକତ୍ର
ହେବାରୁ ସେ ଯାଇ ଗୋଟିଏ ନୌକାରେ ବସିଲେ, ପୁଣି, ଲୋକସମୂହ କୂଳରେ ଠିଆ ହୋଇ ରହିଲେ ।

3 ଆଉ, ସେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଅନେକ କଥା କହିଲେ ଦେଖ ଜଣେ ବୁଣାଳୀ ବୁଣିବାକୁ ବାହାରିଗଲା । **4** ସେ ବୁଣୁ
ବୁଣୁ କେତେକ ବିହନ ବାଟ ପାଖରେ ପଡ଼ିଲା ପୁଣି, ଚଢ଼େଇମାନେ ଆସି ସେଗୁଡ଼ିକ ଖାଇଗଲେ । **5** ଆଉ କେତେକ ଅଳ୍ପ
ମାଟି ଥିବା ପଥୁରିଆ ଭୂଇଁରେ ପଡ଼ିଲା ଏବଂ ବେଶୀ ମାଟି ନ ଥିବାରୁ ଶୀଘ୍ର ଗଜା ହେଲା, **6** କିନ୍ତୁ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଠନ୍ତେ
ଜଳିପୋଡ଼ିଗଲା ଓ ଚେର ନ ଥିବାରୁ ଶୁଖିଗଲା ।

7 ଆଉ କେତେକ କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ମଝିରେ ପଡ଼ିଲା ପୁଣି, କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ଉଠି ବାଢ଼ହୋଇ ସେଗୁଡ଼ିକୁ ଚାପି ପକାଇଲା । **8**
ମାତ୍ର ଅନ୍ୟ କେତେକ ଭଲ ଭୂଇଁ ପଡ଼ିଲା ଓ ଫଳ ଫଳିଲା, କେତେକ ଶହେ ଗୁଣ କେତେକ ଷାଠିଏ ଗୁଣ କେତେକ ତିରିଶି
ଗୁଣ । **9** ଯାହାର କାନ ଅଛି ସେ ଶୁଣୁ ।

10 ଏହାପରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, ଆପଣ କାହିଁକି ସେମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦ୍ୱାରା କଥା କହୁଅଛନ୍ତି ?

11 ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟର ନିଗୂଢ଼ ତତ୍ତ୍ୱସମୂହ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଆଯାଇଅଛି, କିନ୍ତୁ
ସେମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇ ନାହିଁ । 12 ଯେଣୁ ଯାହାର ଅଛି, ତାହାକୁ ଦିଆଯିବ, ଆଉ ତାହାର ପ୍ରଚୁର ହେବ; କିନ୍ତୁ ଯାହାର ନାହିଁ,
ତାହା ପାଖରେ ଯାହା ଅଛି, ତାହା ହିଁ ତାହାଠାରୁ ନିଆଯିବ ।
13 ସେମାନେ ଦେଖୁ ଦେଖୁ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ ଓ ଶୁଣୁ ଶୁଣୁ ଶୁଣନ୍ତି ନାହିଁ କି ବୁଝନ୍ତି ନାହିଁ; ଏଣୁ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦ୍ୱାରା
କଥା କହୁଅଛି । 14 ଆଉ ଯିଶାଇୟଙ୍କର ଏହି ଭାବବାଣୀ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସଫଳ ହେଉଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣୁ ଶୁଣୁ
ଶୁଣିବ, କିନ୍ତୁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବୁଝିବ ନାହିଁ, ପୁଣି, ଦେଖୁ ଦେଖୁ ଦେଖିବ, କିନ୍ତୁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଜ୍ଞାତ ହେବ ନାହିଁ;
15 କାରଣ ଏହି ଲୋକଙ୍କର ହୃଦୟ ଜଡ଼ ହେଲା, ସେମାନେ କାନରେ କଷ୍ଟରେ ଶୁଣିଲେ ଓ ଆପଣା ଆପଣା ଆଖି
ବୁଜିଲେ, ଯେପରି ସେମାନେ ଆଖିରେ ଦେଖିବେ ନାହିଁ ଓ କାନରେ ଶୁଣିବେ ନାହିଁ, ଆଉ ହୃଦୟରେ ବୁଝିବେ ନାହିଁ, ପୁଣି,
ଫେରି ଆସିବେ ନାହିଁ, ଆଉ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବୁ ନାହିଁ ।
16 କିନ୍ତୁ ଧନ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଚକ୍ଷୁ, ଯେଣୁ ତାହା ଦେଖେ; ଧନ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ କର୍ଣ୍ଣ, ଯେଣୁ ତାହା ଶୁଣେ । 17 କାରଣ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖୁଅଛ, ସେହି ସବୁ ଅନେକ ଭାବବାଦୀ ଓ ଧାର୍ମିକ ଲୋକ
ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ, କିନ୍ତୁ ଦେଖିଲେ ନାହିଁ; ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଶୁଣୁଅଛ, ସେହି ସବୁ ସେମାନେ ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା
କଲେ, କିନ୍ତୁ ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ ।
18 ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବୀଜ ବୁଣାଳୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଶୁଣ । 19 ଯେ କେହି ରାଜ୍ୟର ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ନ ବୁଝେ, ପାପାତ୍ମା ଆସି
ତାହାର ହୃଦୟରେ ଯାହା ବୁଣାଯାଇଥିଲା, ତାହା ହରଣ କରିନିଏ, ସେ ଜଣକ ବୁଣାଯାଇଥିବା ବାଟ ପାଖ ଭୂମି ସଦୃଶ ।
20 ଯେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବାକ୍ଷଣି ଆନନ୍ଦରେ ତାହା ଗ୍ରହଣ କରେ, କିନ୍ତୁ ତାହାଠାରେ ଚେର ନ ମାଡ଼ିବାରୁ କ୍ଷଣକାଳମାତ୍ର ସ୍ଥିର
ହୋଇ ରୁହେ, 21 ପରେ ବାକ୍ୟ ସକାଶେ କ୍ଳେଶ ବା ତାଡ଼ନା ଘଟିଲେ ସେହିକ୍ଷଣି ବିଘ୍ନ ପାଏ, ସେହି ଜଣକ ବୁଣାଯାଇଥିବା
ପଥୁରିଆ ଭୂମି ସଦୃଶ ।
22 ଯେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣେ, ପୁଣି, ସାଂସାରିକ ଚିନ୍ତା ଓ ଧନର ମାୟା ବାକ୍ୟକୁ ଚାପିପକାଏ, ଆଉ ସେ ଫଳହୀନ ହୁଏ, ସେହି
ଜଣକ ବୁଣାଯାଇଥିବା କଣ୍ଟକମୟ ଭୂମି ସଦୃଶ । 23 କିନ୍ତୁ ଯେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ବୁଝେ ଓ ପ୍ରକୃତରେ ଫଳ ଫଳେ, କେହି ଶହେ
ଗୁଣ, କେହି ଷାଠିଏ ଗୁଣ, କେହି ତିରିଶି ଗୁଣ, ସେହି ଜଣକ ବୁଣାଯାଇଥିବା ଉତ୍ତମ ଭୂମି ସଦୃଶ ।
24 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇ କହିଲେ, ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଆପଣା କ୍ଷେତରେ ଭଲ ବିହନ ବୁଣାଯାଇଥିବା
ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସଦୃଶ; 25 ମାତ୍ର ଲୋକେ ନିଦ୍ରା ଯାଇଥିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ଆସି ସେହି ଗହମ ମଧ୍ୟରେ ବାଲୁଙ୍ଗା
ବୁଣିଦେଇ ଚାଲିଗଲେ । 26 ଯେତେବେଳେ ପତ୍ର ବାହାରି ଫଳ ଫଳିବାକୁ ଲାଗିଲା,ସେତେବେଳେ ବାଲୁଙ୍ଗା ମଧ୍ୟ ଦେଖାଗଲା
।
27 ସେଥିରେ ଘରମାଲିକଙ୍କ ଦାସମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି କହିଲେ, ସାଆନ୍ତେ, ଆପଣ କ'ଣ ନିଜ କ୍ଷେତରେ ଭଲ ବିହନ
ବୁଣି ନ ଥିଲେ ? ତେବେ ବାଲୁଙ୍ଗାଗୁଡ଼ିକ କେଉଁଠାରୁ ହେଲା ? 28 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ଏହା କରିଅଛି ।
ପୁଣି, ଦାସମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସେଗୁଡ଼ାକ ଉପାଡ଼ି ଏକାଠି କରୁ, ଏହା କ'ଣ ଆପଣଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ?
29 କିନ୍ତୁ ସେ କହିଲେ, ନା, କାଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାଲୁଙ୍ଗା ଏକାଠି କରୁ କରୁ ସେଗୁଡ଼ାକ ସାଙ୍ଗରେ ଗହମ ଉପାଡ଼ି ପକାଇବ ।
30 ଶସ୍ୟ ନ କାଟିବା ଯାଏ ଦୁହିଁକି ଏକାଠି ବଢ଼ିବାକୁ ଚାଡ଼ିଦିଅ, ଆଉ ଶସ୍ୟ କାଟିବା ସମୟରେ ମୁଁ କଟାଳିମାନଙ୍କୁ କହିବି,
ପୋଡ଼ିବା ପାଇଁ ଆଗେ ବାଲୁଙ୍ଗା ଏକାଠି କରି ବିଡ଼ା ବାନ୍ଧ, କିନ୍ତୁ ଗହମ ମୋ ଅମାରରେ ସଂଗ୍ରହ କରି ରଖ ।
31 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇ କହିଲେ, ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଏପ୍ରକାର ଗୋଟିଏ ସୋରିଷ ଦାନା ପରି, ଯାହା ନେଇ
ଜଣେ ଲୋକ ଆପଣା କ୍ଷେତ୍ରରେ ବୁଣିଲା । 32 ତାହା ତ ସବୁ ବୀଜଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ର, ମାତ୍ର ତାହା ବଢ଼ିଲେ ସବୁ ଶାଗଠାରୁ ବଡ଼
ହୋଇ ଏପରି ଗଛ ହୁଏ ଯେ, ଆକାଶର ଚଢ଼େଇମାନେ ଆସି ତାହାର ଡାଳରେ ବାସ କରନ୍ତି ।
33 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଖମୀର ସଦୃଶ; ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ତାହା ନେଇ ମହଣେ ମଇଦା
ମଧ୍ୟରେ ଘୋଡ଼େଇ ରଖିଲା ଆଉ ସେ ଶେଷରେ ସମସ୍ତ ଖମୀରମୟ ହେଲା ।
34 ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଯୀଶୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଲୋକସମୂହକୁ କହିଲେ, ଆଉ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ବିନା ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କିଛି କହୁ ନ

ଥିଲେ, **35** ଯେପରି ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହୁଏ, ଆମ୍ଭେ ଆପଣା ମୁଖ ଫିଟାଇ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦ୍ୱାରା କଥା
କହିବା, ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି ଦିନରୁ ଗୁପ୍ତ ବିଷୟସବୁ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବା ।
36 ପରେ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି
କହିଲେ, କ୍ଷେତର ବାଳୁଙ୍ଗାର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ ବୁଝାଇ ଦିଅନ୍ତୁ । **37** ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଉତ୍ତମ ବିହନ ଯେ ବୁଣନ୍ତି ସେ
ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର; **38** କ୍ଷେତ ଜଗତ; ଭଲ ବିହନ ରାଜ୍ୟର ସନ୍ତାନମାନେ; ବାଳୁଙ୍ଗା ପାପାତ୍ମାର ସନ୍ତାନମାନେ; **39** ଯେଉଁ ଶତ୍ରୁ
ତାହା ବୁଣିଲା, ସେ ଶୟତାନ; ଶସ୍ୟ କାଟିବା ସମୟ ଯୁଗାନ୍ତ, ପୁଣି, କଟାଳିସବୁ ଦୂତମାନେ ।
40 ଅତଏବ, ବାଳୁଙ୍ଗା ଯେପରି ଏକାଠି କରାଯାଇ ନିଆଁରେ ପୋଡ଼ାଯାଏ ଯୁଗାନ୍ତ ସମୟରେ ସେପରି ଘଟିବ । **41**
ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ପଠାଇବେ, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟରୁ ସମସ୍ତ ବିଘ୍ନଜନକ ବିଷୟ ଓ
ଅଧର୍ମାଚାରୀମାନଙ୍କୁ ସଂଗ୍ରହ କରିବେ, **42** ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ନିକୁଣ୍ଡରେ ଫୋପାଡ଼ି ଦେବେ, ସେଠାରେ ରୋଦନ ଓ ଦାନ୍ତର
କିଡ଼ିମିଡ଼ି ହେବ । **43** ସେତେବେଳେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତାଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ ।
ଯାହାର କାନ ଅଛି, ସେ ଶୁଣୁ ।
44 ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗୁପ୍ତ ହୋଇଥିବା ଧନ ସଦୃଶ । ଜଣେ ଲୋକ ତାହା ଦେଖି ଗୋପନ କରି ରଖିଲା ଓ ଆନନ୍ଦରେ
ଯାଇ ଆପଣାର ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କରି ସେହି କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ରୟ କଲା ।
45 ପୁନଶ୍ଚ, ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଉତ୍ତମ ଉତ୍ତମ ମୁକ୍ତା ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବଣିକ ଭଳି । **46** ଗୋଟିଏ ବହୁମୂଲ୍ୟ ମୁକ୍ତା ଦେଖି
ସେ ଯାଇ ଆପଣାର ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କରି ସେହି ମୁକ୍ତାକୁ କ୍ରୟ କଲା ।
47 ପୁନଶ୍ଚ, ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ସମୁଦ୍ରରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ସର୍ବ ପ୍ରକାର ମତ୍ସ୍ୟ ସଂଗ୍ରହକାରୀ ଗୋଟିଏ ଟଣା ଜାଲ ସଦୃଶ । **48** ତାହା ପୂର୍ଣ୍ଣ
ହୁଅନ୍ତେ ଲୋକେ କୂଳକୁ ଟାଣି ଆଣିଲେ ପୁଣି, ବସି ଭଲଯାକ ଖାଳୋଇରେ ଏକାଠି କରି ରଖିଲେ କିନ୍ତୁ ମନ୍ଦ ଗୁଡ଼ାକ
ଫୋପାଡ଼ିଦେଲେ ।
49 ଯୁଗାନ୍ତ ସମୟରେ ସେହିପରି ଘଟିବ; ଦୂତମାନେ ବାହାରି ଆସି ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଷ୍ଟମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ୍ କରିବେ, **50**
ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ନିକୁଣ୍ଡରେ ପକାଇଦେବେ; ସେଠାରେ ରୋଦନ ଓ ଦାନ୍ତର କିଡ଼ିମିଡ଼ି ହେବ ।
51 ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏହି ସବୁ କଥା ବୁଝିଲ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ ହଁ । **52** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ତେବେ ଯେଉଁ ଗୃହକର୍ତ୍ତା ଆପଣା ଭଣ୍ଡାରରୁ ନୂଆ ଓ ପୁରୁଣା ପଦାର୍ଥ ବାହାର କରେ, ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟର ଶିଷ୍ୟ ହୋଇଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ
ଶାସ୍ତ୍ରୀ ତାହାରି ସଦୃଶ ।
53 ଯୀଶୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସମାପ୍ତ କଲା ପରେ ସେହି ସ୍ଥାନରୁ ଚାଲିଗଲେ ।
54 ଆଉ, ସେ ନିଜ ପୈତୃକ ନଗରକୁ ଆସି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହରେ ଏପରି ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ, ସେମାନେ
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ କହିଲେ, ଏ ଲୋକର ଏପରି ବୁଦ୍ଧି ଓ ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କେଉଁଠାରୁ ହେଲା ? **55** ଏ କି ସେହି ବଢ଼େଇର
ପୁଅ ନୁହେଁ ? ଏହାର ମାଁ ନାମ କ'ଣ ମରିୟମ ନୁହେଁ ? ପୁଣି, ଏହାର ଭାଇମାନଙ୍କ ନାଁ କ'ଣ ଯାକୁବ, ଯୋଷେଫ, ଶିମୋନ
ଓ ଯିହୂଦା ନୁହେଁ ? **56** ଆଉ, ଏହାର ଭଉଣୀମାନେ କ'ଣ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ନାହାଁନ୍ତି ? ତେବେ ସେ ଏହି ସବୁ
କେଉଁଠୁ ପାଇଲା ?
57 ଆଉ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଘ୍ନ ପାଇଲେ । କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଭାବବାଦୀ ନିଜ ପୈତୃକ ନଗର ଓ
ସ୍ୱପରିବାର ବିନା ଅନ୍ୟ କୌଣସିଠାରେ ହତାଦର ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ । **58** ଆଉ, ସେ ସେମାନଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ସେଠାରେ
ଅନେକ ମହତର କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Matthew 13:3

ଯୀଶୁଙ୍କର ବୁଣାଳୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ବାଟ ପାଖର ବିହନକୁ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ବାଟ ପାଖର ପଡିଥିବା ବିହନକୁ ଚଢ଼େଇମାନେ ଆସି ସେଗୁଡ଼ିକ ଖାଇଗଲେ [୧୩:୪] ।

ଯୀଶୁଙ୍କର ବୁଣାଳୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଅଳ୍ପ ମାଟି ଥିବା ପଥୁରିଆ ଭୂଇଁରେ ପଡ଼ିଲା ବିହନକୁ କ'ଣ ହେଲା ?

ଅଳ୍ପ ମାଟି ଥିବା ପଥୁରିଆ ଭୂଇଁରେ ପଡ଼ିଥିବା ବିହନ ବେଶୀ ମାଟି ନ ଥିବାରୁ ଶୀଘ୍ର ଗଜା ହେଲା, କିନ୍ତୁ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା,

ଜଳିପୋଡ଼ିଗଲା ଓ ଚେର ନ ଥିବାରୁ ଶୁଖିଗଲା [୧୩-୫-୬] ।

Matthew 13:7

ଯୀଶୁଙ୍କର ବୁଣାଳୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ମଧ୍ୟରେ ପଡ଼ିଲା ବିହନକୁ କ'ଣ ହେଲା ?

କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ମଧ୍ୟରେ ପଡ଼ିଲା ବିହନ ଉଠି ବଡ଼ ହୋଇ ସେଗୁଡ଼ିକୁ କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ମଧ୍ୟରେ ଚାପି ହେଲେ [୧୩:୭] ।

ଯୀଶୁଙ୍କର ବୁଣାଳୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଭଲ ଭୂଇଁରେ ପଡ଼ିଲା ବିହନକୁ କ'ଣ ହେଲା ?

ଭଲ ଭୂଇଁରେ ପଡ଼ିଲା ବିହନ ଫଳଫଳିଲା, କେତେକ ଶହେ ଗୁଣ, କେତେକ ଷାଠିଏ ଗୁଣ, ପୁଣି କେତେକ ତିରିଶ ଗୁଣ [୧୩:୮] ।

Matthew 13:13

ଯିଶାଇୟଙ୍କର ଭାବବାଣୀ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ ଶୁଣିବେ ଓ ଦେଖିବେ କିନ୍ତୁ କ'ଣ ନୁହେଁ ?

ଯିଶାଇୟଙ୍କର ଭାବବାଣୀ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ ଶୁଣିବେ, କିନ୍ତୁ ବୁଝିପାରିବେ ନାହିଁ, ସେମାନେ ଦେଖିବେ କିନ୍ତୁ ଜ୍ଞାତ ହେବ ନାହିଁ [୧୩:୧୪] ।

Matthew 13:15

ଲୋକମାନଙ୍କ ସହ କେଉଁ ତ୍ରୁଟି ଥିଲା ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଶୁଣିଲେ କିନ୍ତୁ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଶୁଣିଲେ କିନ୍ତୁ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ଜଡ଼ ହେଲା, ସେମାନେ କାନରେ କଷ୍ଟରେ ଶୁଣିଲେ ଓ ଆପଣା ଆପଣା ଆଖି ବୁଜିଲେ[୧୩:୧୫]।

Matthew 13:18

ଯୀଶୁଙ୍କର ବୁଣାଳୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ବୁଣାଯାଇଥିବା ବାଟ ପାଖ ଭୂମିର ବିହନ କି ପ୍ରକାରର ବ୍ୟକ୍ତି ସଦୃଶ ?

ବୁଣାଯାଇଥିବା ବାଟ ପାଖ ଭୂମିର ବିହନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦୃଶ ଯିଏ ରାଜ୍ୟର ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ନ ବୁଝେ, ପାପାତ୍ମା ଆସି ତାହାର ହୃଦୟରେ ଯାହା ବୁଣାଯାଇଥିଲା, ତାହା ହରଣ କରିନିଏ [୧୩:୧୯] ।

Matthew 13:20

ଯୀଶୁଙ୍କର ବୁଣାଳୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ବୁଣାଯାଇଥିବା ପଥୁରିଆ ଭୂମିର ବିହନ କି ପ୍ରକାରର ବ୍ୟକ୍ତି ସଦୃଶ ?

ବୁଣାଯାଇଥିବା ପଥୁରିଆ ଭୂମିର ବିହନ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସଦୃଶ ଯିଏ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା କ୍ଷଣି ତାହା ଆନନ୍ଦରେ ଗ୍ରହଣ କରେ କ୍ଷଣକାଳସ୍ଥାୟୀ ହୋଇ ରହେ, କିନ୍ତୁ ପରେ କ୍ଲେଶ ବା ତାଡ଼ନା ଘଟିଲେ ସେହିକ୍ଷଣି ବିଘ୍ନ ପାଏ [୧୩:୨୦-୨୧] ।

Matthew 13:22

ବୁଣାଳୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ବୁଣାଯାଇଥିବା କଣ୍ଟକମୟ ଭୂମିର ବିହନ କି ପ୍ରକାରର ବ୍ୟକ୍ତି ସଦୃଶ ?

ବୁଣାଯାଇଥିବା କଣ୍ଟକମୟ ଭୂମିର ବିହନ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସଦୃଶ ଯେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣେ, ପୁଣି ସାଂସାରିକ ଚିନ୍ତା ଓ ଧନର ମାୟା ବାକ୍ୟକୁ ଚାପିପକାଏ [୧୩:୨୨]।

ବୁଣାଳୀର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ବୁଣାଯାଇଥିବା ଉତ୍ତମ ଭୂମିର ବିହନ କି ପ୍ରକାରର ବ୍ୟକ୍ତି ସଦୃଶ ?

ବୁଣାଯାଇଥିବା ଉତ୍ତମ ଭୂମିର ବିହନ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସଦୃଶ ଯେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ବୁଝେ ଓ ପ୍ରକୃତରେ ଫଳ ଫଳେ [୧୩:୨୩]।

Matthew 13:27

ବାଳୁଙ୍ଗାର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ କିଏ କ୍ଷେତରେ ବାଳୁଙ୍ଗା ବୁଣିଲା?

ଜଣେ ଶତ୍ରୁ କ୍ଷେତରେ ବାଳୁଙ୍ଗା ବୁଣିଲା [୧୩:୨୮]।

Matthew 13:29

କ୍ଷେତର ମାଲିକ କେଉଁ ଶିକ୍ଷା ଦାସମାନଙ୍କୁ ଗହମ ଓ ବାଳୁଙ୍ଗା ବିଷୟରେ ଦେଲେ ?

କ୍ଷେତର ମାଲିକ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଗହମ ଓ ବାଳୁଙ୍ଗାକୁ ଶସ୍ୟ ନ କାଟିବା ଯାଏ ଦୁହିଁକି ଏକାଠି ବଢ଼ିବାକୁ ଛାଡ଼ିଦିଅ, ଆଉ ଶସ୍ୟ କାଟିବା ସମୟରେ ପୋଡ଼ିବା ପାଇଁ ବାଳୁଙ୍ଗା ଏକାଠି କରି ବିଡ଼ା ବାନ୍ଧ, ଆଉ ଗହମ ଅମାରରେ ସଂଗ୍ରହ କରି ରଖ ବୋଲି କହିଲେ [୧୩:୩୦] ।

Matthew 13:31

ଯୀଶୁଙ୍କର ସୋରିଷ ଦାନାର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ ସବୁ ବୀଜଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ର ଦାନା ସହ କ'ଣ ହୁଏ?

ସୋରିଷ ଦାନା ସବୁ ଶାଗଠାରୁ ବଡ଼ ଗଛ ହୁଏ ଯେ, ଆକାଶର ଚଢ଼େଇମାନେ ଆସି ତାହାର ଡାଳରେ ବାସ କରନ୍ତି [୧୩:୩୧-୩୨] ।

Matthew 13:33

କିପରି ଭାବରେ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଖମୀର ପରି ଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଖମୀର ସଦୃଶ ଯାହା ତିନି ଭାବରେ ମଇଦାକୁ ସଂଯୁକ୍ତ ଥିଲା ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହା କଠିନ ଥିଲା [୧୩:୩୩] ।

Matthew 13:36

ବାଳୁଙ୍ଗାର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ କିଏ ଉତ୍ତମ ବିହନ ବୁଣିଲା,କିଏ ଉତ୍ତମ କ୍ଷେତ ଥିଲା.କିଏ ଉତ୍ତମ ବିହନ ଥିଲା ,କେଉଁମାନେ ଉତ୍ତମ ବିହନ ଥିଲେ ,କେଉଁମାନେ ବିହନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ କିଏ ବାଳୁଙ୍ଗା ବୁଣିଲା ?

ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଉତ୍ତମ ବିହନ ଯେ ବୁଣନ୍ତି, ସେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର, କ୍ଷେତ ଜଗତ,ଭଲ ବିହନ ରାଜ୍ୟର ସନ୍ତାନମାନେ, ବାଳୁଙ୍ଗା ପାପାତ୍ମାର ସନ୍ତାନମାନେ ଯେଉଁ ଶତ୍ରୁ ତାହା ବୁଣିଲା [୧୩:୩୭-୩୯] ।

Matthew 13:40

ଯେଉଁମାନେ ଅଧର୍ମ କରନ୍ତି ଜଗତର ଶେଷ ସମୟରେ କ'ଣ ଘଟିବ ?

ଜଗତର ଶେଷ ଅଧର୍ମକାରୀମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ନିକୁଣ୍ଡରେ ନିକ୍ଷେପ କରାଯିବେ [୧୩:୪୨]।

ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କୁ ଜଗତର ଶେଷରେ କ'ଣ ଘଟିବ ?

ଜଗତର ଶେଷରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ପିତାଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ [୧୩:୪୩] ।

Matthew 13:44

ଯୀଶୁଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କରେ ଯିଏ ଏକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗୁପ୍ତ ଧନକୁ ପାଇଥିଲେ, ଯାହା ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟକୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରେ ?

ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣକ ଯିଏ ଗୁପ୍ତ ଧନକୁ ପାଇଲେ ସେ ଆପଣାର ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କରି ସେହି କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ରୟ କଲା [୧୩:୪୪] ।

ଯୀଶୁଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କରେ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ବହୁମୂଲ୍ୟ ମୁକ୍ତା ପାଇଥିଲେ ଯାହା ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟକୁ ଉପସ୍ଥାପନ କରେ ?

ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣକ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ବହୁମୂଲ୍ୟ ମୁକ୍ତା ପାଇଥିଲେ ସେ ଆପଣାର ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କରି ସେହି ମୁକ୍ତାକୁ କ୍ରୟ କଲେ [୧୩:୪୫-୪୬]।

Matthew 13:47

ମାଛ ଧରିବାର ଜାଲ କିପରି, କ'ଣ ହେବ ଜଗତର ଶେଷରେ?

ଯେପରି ଭଲଯାକ ଖାଳୋଇରେ ଏକାଠି କରି ରଖି, ମନ୍ଦଗୁଡ଼ାକ ଫୋପାଡ଼ି ଦିଆଯାଏ , ଯୁଗାନ୍ତ ସମୟରେ ସେହିପରି ଦୂତମାନେ ବାହାରି ଆସି ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଷ୍ଟମାନଙ୍କୁ ଭିନ୍ନ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ନିକୁଣ୍ଡରେ ପକାଇଦେବେ [୧୩:୪୭-୫୦] ।

Matthew 13:54

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଲେ ?

ଲୋକମାନେ ପଚାରିଲେ,''ଏ ଲୋକ ଏପରି ବୁଦ୍ଧି ଓ ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କେଉଁଠାରୁ ପାଇଲା''[୧୩:୫୪] ?

Matthew 13:57

ଯୀଶୁ ଜଣେ ଭାବବାଦୀଙ୍କୁ ନିଜ ଦେଶରେ କ'ଣ ଘଟେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଭାବବାଦୀ ନିଜ ପୈତୃକ ନଗରରେ ଆଦର ପାଏ ନାହିଁ ବୋଲି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୧୩:୫୭]।

ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱାସ କାରଣରୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ନିଜ ସ୍ଥାନରେ କ'ଣ ଘଟିଥିଲା?

ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱାସ କାରଣରୁ ଯୀଶୁ ନିଜ ସ୍ଥାନରେ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ ନାହିଁ [୧୩:୫୮]।

Chapter 14

1 ସେହି ସମୟରେ ସାମନ୍ତରାଜା ହେରୋଦ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମ୍ବାଦ ଶୁଣି ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **2** ଏ ବାପ୍ତିଜକ
ଯୋହନ, ସେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି, ସେଥିସକାଶେ ଏହି ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ତାହାଙ୍କଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛି ।

3 ଯେଣୁ ହେରୋଦ ଆପଣା ଭାଇ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟା ହେରୋଦିଆଙ୍କ ସକାଶେ ଯୋହନଙ୍କୁ ଧରି ଓ ବାନ୍ଧି ବନ୍ଦୀଶାଳାରେ
ପକାଇଥିଲେ । **4** କାରଣ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ କହୁଥିଲେ, ଏହାଙ୍କୁ ରଖିବା ଆପଣଙ୍କର ନିୟମସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ । **5** ଆଉ, ସେ
ତାଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ସୁଦ୍ଧା ଲୋକସମୂହକୁ ଭୟ କଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ମାନୁଥିଲେ
।

6 କିନ୍ତୁ ହେରୋଦଙ୍କ ଜନ୍ମ ଦିନ ପଡ଼ନ୍ତେ, ହେରୋଦିଆଙ୍କ କନ୍ୟା ସଭା ମଧ୍ୟରେ ନୃତ୍ୟ କରି ହେରୋଦଙ୍କୁ ମୁଗ୍ଧ କରିଦେଲା । **7**
ସେଥିରେ ସେ ଶପଥ କରି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ, ସେ ଯାହା କିଛି ମାଗିବ, ସେ ତାହାକୁ ତାହା ଦେବେ ।

8 ଆଉ, ସେ ଆପଣା ମାଁ'ର ଶିକ୍ଷାରେ ପଡ଼ି କହିଲା ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନର ମସ୍ତକ ଏଠାରେ ଗୋଟିଏ ଥାଳିରେ ମୋତେ ଦିଅନ୍ତୁ
। **9** ଏଥିରେ ରାଜା ଦୁଃଖିତ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ନିଜ ଶପଥ ଓ ଆପଣା ସହିତ ଭୋଜିରେ ବସିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ସକାଶେ ତାହା
ଦେବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ।

10 ପୁଣି, ଲୋକ ପଠାଇ ବନ୍ଦୀଶାଳାରେ ଯୋହନଙ୍କ ମସ୍ତକ ଛେଦନ କରାଇଲେ, **11** ଆଉ ତାହାଙ୍କର ମସ୍ତକ ଗୋଟିଏ
ଥାଳିରେ ଅଣାଯାଇ ସେହି ବାଳିକାକୁ ଦିଆଗଲା, ପୁଣି, ସେ ଆପଣା ମାଁ ନିକଟକୁ ତାହା ନେଇଗଲା । **12** ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କ
ଶିଷ୍ୟମାନେ ଆସି ଶବ ନେଇଯାଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମାଧି ଦେଲେ ଓ ଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ ।

13 ଯୀଶୁ ତାହା ଶୁଣି ସେଠାରୁ ଅଲଗା ହୋଇ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଜନଶୂନ୍ୟ ସ୍ଥାନକୁ ଗଲେ । ଲୋକସମୂହ ଏହା ଶୁଣି
ନଗରଗୁଡ଼ିକରୁ ଆସି ଚାଲିଚାଲି ତାହାଙ୍କର ପଶ୍ଚାତ୍‌ଗମନ କଲେ; **14** ଆଉ, ସେ ନୌକାରୁ ବାହାରି ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକଙ୍କୁ
ଦେଖି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହେଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କର ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ।

15 ବେଳ ଗଡ଼ିଯିବାରୁ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ଏ ସ୍ଥାନ ତ ଜନଶୂନ୍ୟ, ପୁଣି, ବେଳ ତ ଗଲାଣି; ଏଣୁ
ଲୋକସମୂହ ଯେପରି ଗ୍ରାମମାନଙ୍କୁ ଯାଇ ନିଜ ନିଜ ପାଇଁ ଖାଦ୍ୟ କିଣନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଦାୟ ଦିଅନ୍ତୁ ।

16 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ନୁହେଁ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭୋଜନ କରାଅ । **17**
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏଠାରେ କେବଳ ପାଞ୍ଚୋଟି ରୁଟି ଓ ଦୁଇଟି ମାଛ ଅଛି । **18** ସେ କହିଲେ,
ସେଗୁଡ଼ିକ ଏଠାକୁ ମୋ' ପାଖକୁ ଆଣ ।

19 ପୁଣି, ସେ ଲୋକସମୂହକୁ ଘାସ ଉପରେ ବସିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ଆଉ ସେ ସେହି ପାଞ୍ଚୋଟି ରୁଟି ଓ ଦୁଇଟି ମାଛ
ନେଇ ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡ଼େ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱଦୃଷ୍ଟି କରି ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ ରୁଟି ଗୁଡ଼ିକ ଭାଙ୍ଗି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ଆଉ ଶିଷ୍ୟମାନେ
ଲୋକସମୂହକୁ ଦେଲେ । **20** ପୁଣି, ସେମସ୍ତେ ଭୋଜନ କରି ତୃପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଭଙ୍ଗା ରୁଟିରୁ ଯାହା ବଳିଲା ତାହା ସେମାନେ

ଉଠାଇ ବାର ଟୋକେଇ ଭର୍ତ୍ତି କଲେ । **21** ଭୋଜନ କରିବା ଲୋକେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ଛଡ଼ା, ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାର ପୁରୁଷ
ଥିଲେ ।
22 ସେହିକ୍ଷଣି ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ତାହାଙ୍କ ଆଗରେ ଅପରପାରିକୁ ଯିବା ପାଇଁ ବଳାଇଲେ, ପୁଣି, ସେ
ଇତିମଧ୍ୟରେ ଲୋକସମୂହକୁ ବିଦାୟ ଦେଲେ । **23** ଲୋକସମୂହକୁ ବିଦାୟ ଦେଲା ପରେ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ
ବାହାରିଯାଇ ପର୍ବତ ଉପରକୁ ଗଲେ, ଆଉ ସନ୍ଧ୍ୟା ହେଲା ପରେ ସେ ସେଠାରେ ଏକାକୀ ଥିଲେ । **24** କିନ୍ତୁ ନୌକା
ସେତେବେଳେ କୂଳରୁ ଅନେକ ଦୂରରେ ଥିଲା ଏବଂ ପ୍ରତିକୂଳ ବାୟୁ ହେତୁ ତାହା ଟଳମଳ ହେଉଥିଲା ।
25 କିନ୍ତୁ ରାତ୍ରିର ଚତୁର୍ଥ ପ୍ରହରରେ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଚାଲି ସେମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲେ, **26** ପୁଣି, ଶିଷ୍ୟମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଚାଲିବାର ଦେଖି ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ହୋଇ କହିଲେ, ଏ ତ ଭୂତ; ଆଉ, ସେମାନେ ଭୟରେ ଚିତ୍କାର କଲେ ।
27 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେହିକ୍ଷଣି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରି କହିଲେ ସାହସ ଧର ଏ ତ ମୁଁ, ଭୟ କର ନାହିଁ ।
28 ସେଥିରେ ପିତର ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେବେ ଆପଣ, ତେବେ ଜଳ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ପାଖକୁ ଯିବା ପାଇଁ
ମୋତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ । **29** ସେ କହିଲେ, ଆସ । ସେଥିରେ ପିତର ନୌକାରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଜଳ ଉପରେ ଚାଲି ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖକୁ
ଗଲେ । **30** ମାତ୍ର ସେ ପବନ ଦେଖି ଭୟ କଲେ, ପୁଣି, ବୁଡ଼ି ଯାଉ ଯାଉ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ମୋତେ ରକ୍ଷା
କରନ୍ତୁ ।
31 ଯୀଶୁ ସେହିକ୍ଷଣି ହାତ ବଢ଼ାଇ ତାହାକୁ ଧରି କହିଲେ, ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ ? **32** ପୁଣି, ସେମାନେ
ନୌକାରେ ଚଢ଼ନ୍ତେ ପବନ ବନ୍ଦ ହେଲା । **33** ସେଥିରେ ନୌକାରେ ଥିବା ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରି କହିଲେ,
ଆପଣ ନିଶ୍ଚୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ।
34 ସେମାନେ ପାର ହୋଇ ଗିନ୍ନେସରତ୍ ଅଞ୍ଚଳରେ ପହଞ୍ଚିଲେ । **35** ପୁଣି, ସେହି ସ୍ଥାନର ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି
ସେଥିର ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗସ୍ଥ ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳକୁ ସମ୍ବାଦ ପଠାଇଲେ ଏବଂ ଲୋକେ ସମସ୍ତ ରୋଗୀଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ; **36**
ଆଉ, ସେମାନେ ଯେପରି କେବଳ ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ରର ଧାର ଛୁଅନ୍ତି, ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପୁଣି, ଯେତେ
ଲୋକ ଛୁଇଁଲେ ସମସ୍ତେ ସୁସ୍ଥ ହେଲେ ।

Translation Questions

Matthew 14:1

ଯୀଶୁ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ହେରୋଦ ମନେ କଲେ ?

ହେରୋଦ ମନେ କଲେ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଥିଲେ ଯିଏ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି [୧୪:୨]।

Matthew 14:3

ହେରୋଦ କ'ଣ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ କରୁ ନ ଥିଲେ ,ଯେଉଁ ବିଷୟରେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ତାହାକୁ କହିଲେ ?

ହେରୋଦ ତାହାର ଭାଇର ସ୍ତ୍ରୀକୁ ବିବାହ କରିଥିଲେ [୧୪:୪]।

କାହିଁକି ହେରୋଦ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କୁ ଅତିଶୀଘ୍ର ମୃତ୍ୟୁ ଦେଇ ନ ଥିଲେ ?

ସେ ତାଙ୍କୁ ଅତିଶିଘ୍ର ବଧ କରିପାରିଲେ ନାହିଁ କାରଣ ଲୋକସମୂହକୁ ଭୟ କଲେ, ଯିଏ ତାଙ୍କୁ ତାଙ୍କୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ମାନୁଥିଲେ [୧୪:୫]।

Matthew 14:6

ହେରୋଦିଆ ହେରୋଦଙ୍କ ଜନ୍ମଦିନରେ ନୃତ୍ୟ କରିବାରୁ ହେରୋଦ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ଯାହା କିଛି ମାଗିବ, ସେ ତାହାକୁ ତାହା ଦେବେ ବୋଲି ହେରୋଦ ଶପଥ କରି ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ [୧୪:୭] ।

Matthew 14:8

ହେରୋଦିଆ କ'ଣ ମାଗିଲେ ?

ହେରୋଦିଆ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନର ମସ୍ତକ ମାଗିଲା [୧୪:୮]

କାହିଁକି ହେରୋଦ ହେରୋଦିଆର ଅନୁରୋଧକୁ ଦେଲେ ?

ହେରୋଦ ଯେହେତୁ ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଲୋକ ତାଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ ସମୟରେ ହେରୋଦିଆର ଅନୁରୋଧକୁ ପ୍ରଦାନ କଲେ[୧୪:୯]।

Matthew 14:13

ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କ'ଣ ଥିଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ଦେଖିଲେ ଯେ ଏକ ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରୁଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହେଲେ ଓ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଆରୋଗ୍ୟ କଲେ [୧୪:୧୪]।

Matthew 14:16

ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ସେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ?

ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିଛି ଭୋଜନ କରିବାକୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ [୧୪:୧୬] ।

Matthew 14:19

ପାଞ୍ଚୋଟି ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇଟି ମାଛ ସହ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ଯାହା ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡ଼େ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଦୃଷ୍ଟି କରି ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ ରୋଟୀଗୁଡ଼ିକ ଭାଙ୍ଗି ଲୋକସମୂହକୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ [୧୪:୧୯]।

କେତେ ଲୋକ ଖାଇଲେ ଏବଂ କେତେ ମାତ୍ରାରେ ବଳିଲା ?

ଭୋଜନ କରିବା ଲୋକେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ଛଡ଼ା, ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚହଜାର ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଏବଂ ବାର ଟୋକେଇ ବଳିଲା [୧୪:୨୦-୨୧] ।

Matthew 14:22

ଲୋକସମୂହକୁ ବିଦାୟ ଦେଲା ଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

A ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ତର ହୋଇ ପର୍ବତ ଉପରକୁ ଗଲେ [୧୪:୨୩]।

ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟୁଥିଲା?

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ନୌକା ପ୍ରତିକୂଳ ବାୟୁ ହେତୁ ତାହା ଲହଡ଼ିରେ ଟଳମଳ ହେଉଥିଲା [୧୪:୨୪]।

Matthew 14:25

କିପରି ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ ?

ସେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଚାଲି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଗଲେ [୧୪:୨୫]

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭୟ ନ କରି ସାହସ ଧରିବାକୁ କହିଲେ [୧୪:୨୭]।

Matthew 14:28

ପିତରକୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ ଆସି କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତରକୁ ଆସି ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିବାକୁ କହିଲେ [୧୪:୨୯]।

କାହିଁକି ପିତର ପାଣିରେ ବୁଡ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ ?

ପିତର ପାଣିରେ ବୁଡ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ଭୟ କଲେ [୧୪:୩୦]।

Matthew 14:31

କ'ଣ ଘଟିଲା ଯେତେବେଳେ ପିତର ଓ ଯୀଶୁ ନୌକାରେ ଗଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ପିତର ଓ ଯୀଶୁ ନୌକାରେ ଗଲେ ପବନର ପ୍ରବାହ ସ୍ଥିର ହେଲା [୧୪:୩୨]।

ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଏହା ଦେଖିଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଏହା ଦେଖିଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ କହିଲେ ଯେ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସନ୍ତାନ ଥିଲେ [୧୪:୩୩]।

Matthew 14:34

ଲୋକମାନେ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଓ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସମୁଦ୍ରର ଆରପାରିକୁ ଗଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଓ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସମୁଦ୍ରର ଆରପାରିକୁ ଗଲେ ,ସମସ୍ତ ରୋଗରେ ପୀଡିତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ [୧୪:୩୫]।

Chapter 15

1 ସେହି ସମୟରେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଫାରୂଶୀ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, **2** ଆପଣଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ
କାହିଁକି ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପରମ୍ପରାଗତ ରୀତିନୀତି ଅମାନ୍ୟ କରନ୍ତି ? କାରଣ ଭୋଜନ କରିବା ସମୟରେ ସେମାନେ ହାତ
ଧୁଅନ୍ତି ନାହିଁ । **3** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପରମ୍ପରାଗତ ରୀତିନୀତି ସକାଶେ
କାହିଁକି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଅମାନ୍ୟ କର ?

4 ଇଶ୍ୱର ତ କହିଅଛନ୍ତି ପିତାମାତାକୁ ସମାଦର କର, ଆଉ ଯେ କେହି ପିତା କି ମାତାକୁ ଅଭିଶାପ ଦିଏ ସେ ନିଶ୍ଚୟ
ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡ ଭୋଗ କରିବ । **5** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ କହୁଥାଅ, ଯେ କେହି ପିତା କି ମାତାକୁ କହେ, ମୋ'ଠାରୁ ଯାହା କିଛି
ସାହାଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭେ ପାଇଥାନ୍ତ, ସେ ସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ହୋଇଅଛି, **6** ସେ ଆପଣା ପିତାମାତାକୁ ନିଶ୍ଚୟ
ସମାଦର କରିବ ନାହିଁ । ଏହି ଭଳି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପରମ୍ପରାଗତ ରୀତିନୀତି ଯୋଗୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ବ୍ୟର୍ଥ
କରିଅଛ ।

7 ରେ କପଟୀମାନେ, ଯିଶାଇୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉପଯୁକ୍ତଭାବେ ଏହି ଭାବବାଣୀ କହିଅଛନ୍ତି,

> **8** ଏହି ଜାତି ମୁଖରେ ଆମ୍ଭକୁ ସମାଦର କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଆମ୍ଭଠାରୁ ଦୂରରେ ଥାଏ ।
>
> **9** ସେମାନେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ଧର୍ମର ଉପଦେଶବାଣୀ ବୋଲି ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ବୃଥାରେ ଆମ୍ଭର ଆରାଧନା କରନ୍ତି ।

10 ଆଉ ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାଖକୁ ଡାକି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶୁଣ ଓ ବୁଝ; **11** ମୁଖରେ ଯାହା ପ୍ରବେଶ କରେ, ତାହା
ଯେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ, ଏପରି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଖରୁ ଯାହା ବାହାରେ, ତାହା ହିଁ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ ।
12 ସେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ଫାରୂଶୀମାନେ ଏହି କଥା ଶୁଣି ଯେ ଅପମାନିତ ହୋଇଛନ୍ତି,
ଆପଣ କ'ଣ ଏହା ଜାଣନ୍ତି ? **13** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯେଉଁ ସବୁ ବୃକ୍ଷ ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ରୋପଣ କରି
ନାହାଁନ୍ତି, ସେ ସବୁ ଉତ୍ପାଟିତ ହେବ । **14** ସେମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଦିଅ, ସେମାନେ ଅନ୍ଧମାନଙ୍କର ଅନ୍ଧ ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ; ଆଉ ଯେବେ

ଅନ୍ଧ ଅନ୍ଧକୁ ବାଟ କଢ଼ାଏ, ତେବେ ଦୁହେଁ ଖାତରେ ପଡ଼ିବେ ।
15 ସେଥିରେ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଟି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇଦିଅନ୍ତୁ । **16** ଯୀଶୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ
ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅବୋଧ ? **17** ଯାହା କିଛି ମୁଖରେ ପ୍ରବେଶ କରେ, ତାହା ପେଟକୁ ଯାଇ ବାହାରେ ଯେ ପକାଯାଏ, ଏହା କ'ଣ
ବୁଝୁ ନାହିଁ ?
18 କିନ୍ତୁ ମୁଖରୁ ଯାହାସବୁ ବାହାରେ, ତାହା ହୃଦୟରୁ ବାହାରେ ଓ ତାହା ହିଁ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ । **19** କାରଣ
ହୃଦୟରୁ କୁଚିନ୍ତା, ନରହତ୍ୟା, ବ୍ୟଭିଚାର, ବେଶ୍ୟାଗମନ, ଚୋରି, ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଓ ନିନ୍ଦା ବାହାରେ; **20** ଏହି ସମସ୍ତ ହିଁ
ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ, କିନ୍ତୁ ଅଧୁଆ ହାତରେ ଖାଇବା ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ ନାହିଁ ।
21 ଯୀଶୁ ସେଇ ସ୍ଥାନରୁ ଅଲଗା ହୋଇ ସୋର ଓ ସୀଦୋନ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ । **22** ଆଉ ଦେଖ, ସେହି ସୀମାରୁ ଜଣେ
କିଣାନୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଆସି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ, ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ, ମୋର ଝିଅଟିକୁ ଅତି
ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ଭୂତ ଦ୍ୱାରା କଷ୍ଟ ପାଉଅଛି । **23** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ପଦେ ହେଲେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ । ଆଉ
ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏହାକୁ ବିଦାୟ କରନ୍ତୁ, କାରଣ ଏ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପଛେ ପଛେ ଚିତ୍କାର କରୁଅଛି ।
24 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଇସ୍ରାଏଲ ବଂଶର ହଜିଯାଇଥିବା ମେଷମାନଙ୍କ ବିନା ଆଉ କାହା ନିକଟକୁ ପ୍ରେରିତ ହୋଇ
ନାହିଁ । **25** କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ପ୍ରଭୁ, ମୋର ଉପକାର କରନ୍ତୁ । **26** ମାତ୍ର
ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଆହାର ନେଇ କୁକୁରମାନଙ୍କ ପାଖରେ ପକାଇବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ।
27 କିନ୍ତୁ ସେ କହିଲା, ହଁ, ପ୍ରଭୁ, କାରଣ କୁକୁରମାନେ ତ ନିଜ ନିଜ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମେଜରୁ ପଡ଼ିବା ଅଇଁଠା ଖାଆନ୍ତି । **28**
ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଗୋ ନାରୀ, ତୁମ୍ଭର ବଡ଼ ବିଶ୍ୱାସ, ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତି ଘଟୁ। ସେହି ମୁହୂର୍ତ୍ତରୁ
ତାହାର କନ୍ୟା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ।
29 ଯୀଶୁ ସେଠାରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର ନିକଟକୁ ଆସିଲେ, ଆଉ ପର୍ବତ ଉପରକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ବସିଲେ । **30**
ପୁଣି, ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଖଞ୍ଜ, ପଙ୍ଗୁ, ଅନ୍ଧ, ମୂକ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନି ତାହାଙ୍କ ଛାମୁକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ
ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ଥୋଇଦେଲେ, ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ । **31** ଏହି ରୂପେ ମୂକମାନେ ଯେ କଥା
କହୁଅଛନ୍ତି, ପଙ୍ଗୁମାନେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଖଞ୍ଜମାନେ ଚାଲୁଅଛନ୍ତି ଓ ଅନ୍ଧମାନେ ଦେଖୁଅଛନ୍ତି, ଏହା ଦେଖି ଲୋକସମୂହ
ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ, ପୁଣି, ଇସ୍ରାଏଲର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କଲେ ।
32 ଆଉ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନିକଟକୁ ଡାକି କହିଲେ, ଏହି ଲୋକସମୂହ ପ୍ରତି ମୋହର ଦୟା ହେଉଅଛି, କାରଣ
ଏମାନେ ତିନି ଦିନ ହେଲାଣି ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ରହିଅଛନ୍ତି ଓ ଏମାନଙ୍କ ପାଖରେ କିଛି ଖାଇବାକୁ ନାହିଁ; କାଳେ ବାଟରେ ଏମାନେ
ମୂର୍ଚ୍ଛା ହୋଇଯାଇ ପାରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନାହାରରେ ବିଦାୟ ଦେବାକୁ ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନାହିଁ । **33** ଶିଷ୍ୟମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏତେ ଲୋକଙ୍କୁ ତୃପ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ଆମ୍ଭେମାନେ ନିର୍ଜ୍ଜନ ସ୍ଥାନରେ କେଉଁଠାରୁ ଏତେ ରୁଟି ପାଇବା ? **34**
ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ କେତୋଟି ରୁଟି ଅଛି ? ସେମାନେ କହିଲେ, ସାତୋଟି, ପୁଣି, ଅଳ୍ପ
କେତୋଟି ସାନ ମାଛ । **35** ସେଥିରେ ସେ ଲୋକସମୂହକୁ ଭୂମିରେ ବସିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ,
36 ଆଉ ଯୀଶୁ ସେହି ସାତୋଟି ରୁଟି ଓ ମାଛଗୁଡ଼ିକ ଘେନି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ ସେହି ସବୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତେ ସେମାନେ
ଲୋକସମୂହକୁ ଦେଲେ । **37** ଆଉ ସମସ୍ତେ ଭୋଜନ କରି ପରିତୃପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଭଙ୍ଗା ରୁଟିରୁ ଯାହା ବଳିଲା, ତାହା
ସେମାନେ ଉଠାଇ ସାତ ଟୋକେଇ ଭର୍ତ୍ତି କଲେ । **38** ଭୋଜନ କରିବା ଲୋକେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ଛଡ଼ା, ଚାରି ହଜାର
ପୁରୁଷ ଥିଲେ । **39** ଏଥିଉତ୍ତାରେ ସେ ଲୋକସମୂହକୁ ବିଦାୟ ଦେଇ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ମଗଦାନ ସୀମାକୁ ଆସିଲେ ।

Translation Questions

Matthew 15:4

ଫାରୂଶୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପରମ୍ପରା ଦ୍ୱାରା କିପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟକୁ ବ୍ୟର୍ଥ କରିଅଛନ୍ତି ସେଥିପାଇଁ କେଉଁ ଉଦାହରଣ ଯୀଶୁ ଦେଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ପିତା,ମାତାଙ୍କଠାରୁ ପାଉଣା ଦ୍ୱାରା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଦୂରେଇ ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ଏକ ,''ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦିଆଯାଇଅଛି''[୧୫:୩-୬]।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Matthew 15:7

ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଓ ମୁଖ ବିଷୟରେ ଯିଶାଇୟ କ'ଣ ଭାବବାଣୀ କଲେ ?

ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଣୀ କଲେ ଯେ ଫାରୂଶୀମାନେ ମୁଖରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମାଦର କରିବେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରରେ ରହିବ [୧୫:୭-୮] ।

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ବଦଳରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ଭାବେ କ'ଣ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ?

ଲୋକମାନଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକକୁ ଫାରୂଶୀମାନେ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ଭାବେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ [୧୫:୯]।

Matthew 15:10

ଯୀଶୁ ମନୁଷ୍ୟକୁ କ'ଣ ଅଶୁଚି କରେ ନାହିଁ ବୋଲି କହିଲେ ?

ମନୁଷ୍ୟ ଯାହା ଖାଏ ତାହା ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୫:୧୧,୧୭,୨୦]।

ମନୁଷ୍ୟକୁ କ'ଣ ଅଶୁଚି କରେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ମନୁଷ୍ୟର ମୁଖରୁ ଯାହା ବାହାରେ ତାହା ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୫:୧୧.୧୮-୨୦]।

Matthew 15:12

ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହି ଡାକିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଅନ୍ଧ ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ କହିଲେ ,ଏବଂ ସେ କହିଲେ ସେମାନେ ଏକ ଖାତରେ ପଡିବେ ବୋଲି କହିଲେ [୧୫:୧୪]।

Matthew 15:18

କେଉଁ ପ୍ରକାରର ବିଷୟ ଯାହା ହୃଦୟରୁ ଆସେ ତାହା ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ ?

ହୃଦୟରୁ କୁଚିନ୍ତା, ନରହତ୍ୟା, ବ୍ୟଭିଚାର,ବେଶ୍ୟାଗମନ, ଚୌର୍ଯ୍ୟ, ମିଥ୍ୟାସାକ୍ଷ୍ୟ ଓ ନିନ୍ଦା ବାହାରେ ଯାହା ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ [୧୫:୧୯]।

Matthew 15:21

ଯୀଶୁ ସର୍ବ ପ୍ରଥମେ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କିଣାନୀୟା ସ୍ତ୍ରୀ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ତାଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହ କରିବା ପାଇଁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା ?

ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ପଦେ ହେଲେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ [୧୫:୨୩]।

Matthew 15:24

ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ଯେ ସେ କାହିଁକି କିଣାନୀୟ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରୁ ନ ଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ବାଖ୍ୟାକରି କହିଲେ ମୁଁ ଇସ୍ରାଏଲ ବଂଶର ହଜିଯାଇଥିବା ମେଷମାନଙ୍କ ବିନା ଆଉ କାହା ନିକଟକୁ ପ୍ରେରିତ ହୋଇନାହିଁ [୧୫:୨୪] ।

Matthew 15:27

ଯେତେବେଳେ କିଣାନୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ନିଜକୁ ନମ୍ର କଲା, ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କ'ଣ କହିଲେ ଏବଂ ତାହାରି ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ ସ୍ତ୍ରୀର ବଡ଼ ବିଶ୍ୱାସ ଥିଲା ଏବଂ ସେ ତାହାର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କଲେ [୧୫:୨୮] ।

Matthew 15:29

ଏକ ବଡ଼ ଲୋକସମୂହ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲୀରେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଖଞ୍ଜ, ପଙ୍ଗୁ, ଅନ୍ଧ, ମୂକ ମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ [୧୫:୩୦-୩୧]।

Matthew 15:32

କେତେକ ରୋଟୀ ଓ ମାଛରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଲୋକସମୂହକୁ ଭୋଜନ କରିବାର ଥିଲା ?

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସାତୋଟି ରୋଟୀ ଓ କିଛି ମାଛ ଥିଲା[୧୫:୩୪]।

Matthew 15:36

ଯୀଶୁ ରୋଟୀ ଓ ମାଛ ସହ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେହି ସାତୋଟି ରୋଟୀ ଓ ମାଛଗୁଡ଼ିକ ଘେନି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ ତାହା ଭାଙ୍ଗିଲେ ଓ ସେହିସବୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ [୧୫:୩୬]।

କେତେ ଲୋକ ରୋଟି ଓ ମାଛ ଭୋଜନ କରି ପରିତୃପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ?

ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ଛଡ଼ା, ଚାରିହଜାର ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଭୋଜନ କରି ପରିତୃପ୍ତ ହେଲେ [୧୫:୩୮]

ସମସ୍ତେ ଭୋଜନ କଲାପରେ କେତେ ଖାଦ୍ୟ ବଳିପଡିଥିଲା ?

ସମସ୍ତେ ପରିତୃପ୍ତ ଭାବରେ ଭୋଜନ କଲାପରେ ସାତ ଟୋକେଇ ବଳିପଡିଥିଲା [୧୫:୩୭]।

Chapter 16

1 ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦ୍ଦୂକୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଅଭିପ୍ରାୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକାଶରୁ ଗୋଟିଏ
ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ । **2** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସନ୍ଧ୍ୟା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
କହିଥାଅ, ଭଲ ପାଗ ହେବ,କାରଣ ଆକାଶ ଲାଲ ହୋଇଅଛି ।

3 ଆଉ ପ୍ରାତଃକାଳରେ କହିଥାଅ, ଆଜି ଝଡ଼ ହେବ, କାରଣ ଆକାଶ ଲାଲ ଓ ମେଘୁଆ ହୋଇଅଛି । ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆକାଶର
ଲକ୍ଷଣର ଭେଦାଭେଦ ବୁଝି ପାରୁଅଛ, କିନ୍ତୁ କାଳର ଲକ୍ଷଣସବୁ ବୁଝି ପାରୁ ନାହଁ ? **4** ଦୁଷ୍ଟ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ବଂଶ ଚିହ୍ନ
ଖୋଜନ୍ତି, ମାତ୍ର ଯୂନସଙ୍କ ଚିହ୍ନ ବିନା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଚିହ୍ନ ସେମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବ ନାହିଁ । ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି
ଚାଲିଗଲେ ।

5 ଶିଷ୍ୟମାନେ ଅନ୍ୟ ପାରିରେ ପହଞ୍ଚି ଦେଖିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ରୁଟି ନେବାକୁ ପାସୋରି ଯାଇଅଛନ୍ତି । **6** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ସତର୍କ ହୁଅ, ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦ୍ଦୂକୀମାନଙ୍କ ଖମୀରଠାରୁ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ । **7** ସେଥିରେ ସେମାନେ ପରସ୍ପର

ମଧ୍ୟରେ ତର୍କବିତର୍କ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ରୁଟି ଆଣି ନାହୁଁ ବୋଲି ସେ ଏହା କହୁଅଛନ୍ତି । **8** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ
ତାହା ଜାଣି କହିଲେ, ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ ରୁଟି ନାହିଁ ବୋଲି କାହିଁକି ପରସ୍ପର ତର୍କବିତର୍କ କରୁଅଛ
?
9 ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁଝୁ ନାହଁ ? ଅବା ସେହି ପାଞ୍ଚ ହଜାର ଲୋକଙ୍କ ପାଞ୍ଚୋଟି ରୁଟି, ଆଉ କେତେ ଟୋକାଇ
ଉଠାଇଲ, **10** କିମ୍ବା ସେହି ଚାରି ହଜାର ଲୋକଙ୍କ ସାତୋଟି ରୁଟି, ପୁଣି, କେତେ ଟୋକେଇ ଉଠାଇଲ, ସେହି ସବୁ କି
ତୁମ୍ଭର ମନେ ନାହିଁ ?
11 ମୁଁ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ରୁଟି ବିଷୟରେ କହି ନ ଥିଲି, ଏହା କିପରି ବୁଝୁ ନାହଁ ? କିନ୍ତୁ ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦ୍ଦୂକୀମାନଙ୍କ ଖମୀର
ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ । **12** ସେ ଯେ ରୁଟିର ଖମୀରଠାରୁ ସାବଧାନ ହୋଇ ରହିବା ପାଇଁ ନ କହି ଫାରୂଶୀ ଓ
ସାଦ୍ଦୂକୀମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରୁ ସାବଧାନ ହୋଇ ରହିବା ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ, ଏହା ସେମାନେ ସେତେବେଳେ ବୁଝିଲେ ।
13 ପରେ ଯୀଶୁ କାଇସରିୟା ଫିଲିପ୍ପୀ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଆସି ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର କିଏ ବୋଲି
ଲୋକେ କ'ଣ କହନ୍ତି ? **14** ଏଥିରେ ସେମାନେ କହିଲେ, କେହି କେହି କହନ୍ତି, ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ, କେହି କେହି ଏଲିୟ,
ଆଉ କେହି କେହି ଯିରିମୀୟ ଅବା ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ । **15** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ କିଏ ବୋଲି
ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କହୁଅଛ ? **16** ଶିମୋନ ପିତର ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆପଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ।
17 ଏଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ ଯୂନସର ପୁତ୍ର ଶିମୋନ, ତୁମ୍ଭେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ତୁମ୍ଭ ନିକଟରେ
ଏହା ପ୍ରକାଶ କରି ନାହିଁ, ବରଂ ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି । **18** ଆଉ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେ
ପିତର, ପୁଣି, ଏହି ପଥର ଉପରେ ମୁଁ ଆପଣା ମଣ୍ଡଳୀ ତୋଳିବି, ଆଉ ପାତାଳର ବଳ ତାହାକୁ ପରାଜୟ କରିବ ନାହିଁ ।
19 ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟର କଞ୍ଚି ଦେବି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ପୃଥିବୀରେ ଯାହା କିଛି ବନ୍ଦ କରିବ, ସ୍ୱର୍ଗରେ ତାହା ବନ୍ଦ ରହିବ, ପୁଣି,
ପୃଥିବୀରେ ଯାହା କିଛି ମୁକ୍ତ କରିବ, ସ୍ୱର୍ଗରେ ତାହା ମୁକ୍ତ ରହିବ । **20** ସେତେବେଳେ ସେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି, ଏହା କାହାକୁ
ନ କହିବା ପାଇଁ ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦୃଢ଼ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ।
21 ସେହି ସମୟଠାରୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କୁ ଅବଶ୍ୟ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯିବାକୁ
ହେବ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରୁ ଅନେକ ଦୁଃଖଭୋଗ କରି ହତ ହେବାକୁ ହେବ, ପୁଣି, ତୃତୀୟ
ଦିବସରେ ଉତ୍ଥିତ ହେବାକୁ ହେବ । **22** ସେଥିରେ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ପାଖକୁ ଘେନିଯାଇ ଅନୁଯୋଗ କରି କହିବାକୁ
ଲାଗିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଈଶ୍ୱର ଆପଣଙ୍କୁ ଦୟା କରନ୍ତୁ, ନା ପ୍ରଭୁ, ଏହା ଆପଣଙ୍କ ପ୍ରତି କେବେ ହେଁ ନ ଘଟୁ । **23** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ
ବୁଲିପଡ଼ି ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋ ଆଗରୁ ଦୂର ହୁଅ, ଶୟତାନ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବିଘ୍ନସ୍ୱରୂପ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟ ନ
ଭାବି ମନୁଷ୍ୟର ବିଷୟ ଭାବୁଅଛ ।
24 ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କେହି ଯେବେ ମୋହର ଅନୁଗାମୀ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତେବେ
ସେ ଆପଣାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରୁ, ପୁଣି, ଆପଣା କ୍ରୁଶ ନେଇ ମୋହର ଅନୁଗମନ କରୁ । **25** କାରଣ ଯେ କେହି ଆପଣା
ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ସେ ତାହା ହରାଇବ; କିନ୍ତୁ ଯେ କେହି ମୋ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଜୀବନ ହରାଇବ, ସେ
ତାହା ପାଇବ । **26** ଆଉ ମନୁଷ୍ୟ ଯେବେ ସମସ୍ତ ଜଗତ ଲାଭ କରି ଆପଣା ଜୀବନ ହରାଏ, ତେବେ ତାହାର କି ଲାଭ
ହେବ ? କିମ୍ବା ମନୁଷ୍ୟ ଆପଣା ଜୀବନ ବଦଳରେ କ'ଣ ଦେବ ?
27 ପୁଣି, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆପଣା ପିତାଙ୍କ ମହିମାରେ ନିଜ ଦୂତମାନଙ୍କ ସହିତ ଆଗମନ କରିବେ ଏବଂ ସେତେବେଳେ ସେ
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକକୁ ତାହାର କର୍ମ ଅନୁସାରେ ଫଳ ଦେବେ । **28** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ଆପଣା
ରାଜ୍ୟରେ ଆଗମନ ନ ଦେଖିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏଠାରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ
ମୃତ୍ୟୁର ଅାସ୍ୱାଦ ପାଇବେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Matthew 16:1

ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦ୍ଦୂକୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାକୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା

Matthew 16:1

ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାକୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଅଭିପ୍ରାୟରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ?

ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀମାନେ ଆକାଶରୁ ଗୋଟିଏ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ତାହାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଥିଲେ [୧୬:୧] ।

Matthew 16:3

ଯୀଶୁ ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେବେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ୟୂନସଙ୍କର ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବେ ବୋଲି କହିଲେ [୧୬:୪]।

Matthew 16:5

କେଉଁ ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ରହିବାକୁ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀମାନଙ୍କ ଖମୀରଠାରୁ ସାବଧାନ ରୁହ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାହାରି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୧୬:୬] ।

Matthew 16:11

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ କଥା ହେଉଥିଲେ ସେ କେଉଁ ବିଷୟରେ କହୁଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦୂକୀ ମାନଙ୍କଠାରୁ ସାବଧାନ ରହିବାକୁ କହୁଥିଲେ [୧୬:୧୨]।

Matthew 16:13

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ କାଇସରିୟା ଅଞ୍ଚଳକୁ ଆସିଲେ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ,''ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର କିଏ ବୋଲି ଲୋକେ କଅଣ କହନ୍ତି ''[୧୬:୧୩]?

ଯୀଶୁ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି କିଛି ଲୋକେ ଭାବିଲେ ?

କିଛି ଲୋକେ ଭାବିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ, କେହି କେହି ଏଲୀୟ, ଆଉ କେହି କେହି ଯିରିମୀୟ ଅବା ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଇତ୍ୟାଦି [୧୬:୧୪]।

ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରଶ୍ନକୁ ପିତର କ'ଣ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ପିତର ଉତ୍ତର ଦେଲେ ,''ଆପଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ,ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ର''[୧୬:୧୬] ।

Matthew 16:17

କିପରି ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଜାଣିଥିଲେ ?

ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର ଜାଣିଥିଲେ କାରଣ ପିତାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା [୧୬:୧୭]।

Matthew 16:19

କେଉଁ ଅଧିକାର ଯୀଶୁ ପୃଥିବୀରେ ପିତରକୁ ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତରକୁ ସ୍ଵର୍ଗରାଜ୍ୟର କଞ୍ଚି ଦେଲେ , ଆଉ ସେ ପୃଥିବୀରେ ଯାହା କିଛି ବନ୍ଦ କରିବ, ସ୍ଵର୍ଗରେ ତାହା ବନ୍ଦ ରହିବ [୧୬:୧୯] ।

Matthew 16:21

ଏହି ସମୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ?

ସେହି ସମୟଠାରୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କୁ ଅବଶ୍ୟ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯିବାକୁ ହେବ ଏବଂ ବହୁତ ଦୁଃଖଭୋଗ କରି ହତ ହେବାକୁ ହେବ, ପୁଣି ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ଉତ୍‌ଥିତ ହେବାକୁ ହେବ [୧୬:୨୧] ।

ଯୀଶୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଥିବା ବିଷୟରେ କହୁଥିବା ସମୟରେ ଯେତେବେଳେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କଲେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ ,,''ମୋ' ଆଗରୁ ଦୂର ହୁଅ, ଶୟତାନ''[୧୬:୨୩]।

Matthew 16:24

କେହି ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ ଚାହେଁ ସେ ନିଶ୍ଚୟ କ'ଣ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ?

କେହି ଯେବେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁଗାମୀ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତେବେ ସେ ଆପଣାକୁ ଅସ୍ଵୀକାର କରି ଆପଣା କ୍ରୁଶ ବହନ କରୁ [୧୬:୨୪]।

କ'ଣ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ମନୁଷ୍ୟ ଯେବେ ସମସ୍ତ ଜଗତ ଲାଭ କରି ଆପଣା ଜୀବନ ହରାଏ, ତେବେ ଏହା ମନୁଷ୍ୟକୁ ଲାଭ ଦାୟକ ନୁହେଁ [୧୬:୨୬]।

Matthew 16:27

କିପରି ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ଆସିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆପଣା ପିତାଙ୍କ ମହିମାରେ ନିଜ ଦୂତମାନଙ୍କ ସହିତ ଆଗମନ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୬:୨୭]।

କିପରି ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକକୁ ଫଳ ଦେବେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଆସିବେ ?

ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକକୁ ତାହାର କର୍ମ ଅନୁସାରେ ଫଳ ଦେବେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଆସିବେ [୧୬:୨୭]।

Chapter 17

1 ଛଅ ଦିନ ପରେ ଯୀଶୁ ପିତର, ଯାକୁବ ଓ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଯୋହନଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ନେଇ ପୃଥକ କରି ଗୋଟିଏ ଉଚ୍ଚ ପର୍ବତକୁ
ନେଇଗଲେ । **2** ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କ ଆଗରେ ରୂପାନ୍ତରିତ ହେଲେ; ତାହାଙ୍କର ମୁଖ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଓ ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର
ଆଲୋକ ପରି ଶୁଭ୍ରବର୍ଣ୍ଣ ହେଲା ।

3 ପୁଣି, ଦେଖ, ମୋଶା ଓ ଏଲିୟ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରୁଥିବା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଗଲା । **4** ସେଥିରେ ପିତର
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଏ ସ୍ଥାନରେ ଅଛୁ, ଏହା ଉତ୍ତମ; ଆପଣଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ହେଲେ ମୁଁ ଏଠାରେ
ତିନୋଟି କୁଟୀର ନିର୍ମାଣ କରିବି, ଆପଣଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ, ମୋଶାଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ ଓ ଏଲିୟଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ ।

5 ସେ ଏହି କଥା କହୁ କହୁ, ଦେଖ, ଖଣ୍ଡେ ମେଘ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କଲା, ଆଉ ଦେଖ, ସେହି ମେଘରୁ ଏହି ବାଣୀ

ହେଲା, "ଏ ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର ଏହାଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭର ପରମ ସନ୍ତୋଷ" ଏହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣ । **6** ଏହା ଶୁଣି ଶିଷ୍ୟମାନେ
ମୁହଁ ମାଡ଼ି ପଡ଼ିଗଲେ ଓ ଅତିଶୟ ଭୀତ ହେଲେ । **7** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ କରି କହିଲେ, ଉଠ, ଭୟ
କର ନାହିଁ । **8** ପୁଣି, ସେମାନେ ଉପରକୁ ଚାହିଁ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିନା ଆଉ କାହାରିକୁ ଦେଖିଲେ ନାହିଁ ।
9 ସେମାନେ ପର୍ବତରୁ ଓହ୍ଲାଇବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ କହିଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ନ
ଉଠିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏ ଦର୍ଶନର କଥା କାହାରିକୁ କୁହ ନାହିଁ । **10** ପୁଣି, ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତେବେ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ
କାହିଁକି କହନ୍ତି ଯେ, ପ୍ରଥମରେ ଅବଶ୍ୟ ଏଲିୟଙ୍କର ଆଗମନ ହେବ ?
11 ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏଲିୟ ଆସି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପୁନଃସ୍ଥାପନ କରିବା କଥା ସତ, **12** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି,
ଏଲିୟ ତ ଆସି ସାରିଲେଣି, ମାତ୍ର ଲୋକେ ତାହାଙ୍କୁ ନ ଚିହ୍ନି ଯାହା ଇଚ୍ଛା, ତାହା ହିଁ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କରିଅଛନ୍ତି । ସେହି
ପ୍ରକାରେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ହାତରେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି । **13** ସେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାପ୍ତିଜକ
ଯୋହନଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଲେ, ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେତେବେଳେ ତାହା ବୁଝିଲେ ।
14 ପରେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସନ୍ତେ ଜଣେ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ଆଣ୍ଠୋଇପଡ଼ି କହିଲା, **15** ହେ
ପ୍ରଭୁ, ମୋହର ପୁଅକୁ ଦୟା କରନ୍ତୁ, କାରଣ ସେ ମୂର୍ଚ୍ଛାରୋଗରେ ବଡ଼ କଷ୍ଟ ପାଉଅଛି, ଯେଣୁ ସେ ଥରକୁଥର ନିଆଁରେ ଓ
ଥରକୁଥର ପାଣିରେ ପଡୁଅଛି । **16** ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ତାହାକୁ ଆଣିଥିଲି, ମାତ୍ର ସେମାନେ ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ
କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ ।
17 ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆରେ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଓ ବିପଥଗାମୀ ବଂଶ, କେତେ କାଳ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରହିବି ? କେତେ
କାଳ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବ୍ୟବହାର ସହିବି ? ତାହାକୁ ଏଠିକି ମୋ ପାଖକୁ ଆଣ । **18** ଆଉ ଯୀଶୁ ଭୂତକୁ ଧମକାନ୍ତେ ସେ
ତାହାଠାରୁ ବାହାରିଗଲା ଓ ବାଳକଟି ସେହି ମୁହୂର୍ତ୍ତରୁ ସୁସ୍ଥ ହେଲା ।
19 ଏହାପରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଗୋପନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ତାହାକୁ ଛଡ଼ାଇ ପାରିଲୁ ନାହିଁ
। **20** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସ ସକାଶେ, କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଯଦି ଗୋଟିଏ
ସୋରିଷ ଦାନା ପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ଏହି ପର୍ବତକୁ 'ଏଠାରୁ ସେଠାକୁ ଘୁଞ୍ଚିଯା' ବୋଲି କହିଲେ
ତାହା ଘୁଞ୍ଚିଯିବ, ଆଉ କିଛି ହିଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅସାଧ୍ୟ ହେବ ନାହିଁ । **21** [କିନ୍ତୁ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ଉପବାସ ବିନା ଅନ୍ୟ କୌଣସି
ଉପାୟରେ ଏପ୍ରକାର ଭୂତ ବାହାରିଯାଏ ନାହିଁ ।]
22 ଆଉ ସେମାନେ ଗାଲିଲୀରେ ଏକତ୍ର ହେବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ
ସମର୍ପିତ ହେବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, **23** ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରିବେ, ଆଉ ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ସେ ଉଠିବେ । ଏଥିରେ
ସେମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ହେଲେ ।
24 ଏଥିମଧ୍ୟରେ ସେମାନେ କଫର୍ନାହୂମକୁ ଆସନ୍ତେ ମନ୍ଦିରର କର ଆଦାୟକାରୀ ଲୋକେ ପିତରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି
ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଗୁରୁ କ'ଣ ମନ୍ଦିରର କର ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ ? **25** ସେ କହିଲେ, ହଁ, ଦିଅନ୍ତି । ଆଉ ସେ ଘରକୁ
ଆସିଲା ପରେ ଯୀଶୁ ଆଗେ ତାହାକୁ କହିଲେ, ଶିମୋନ, ତୁମ୍ଭର ମତ କ'ଣ ? ପୃଥିବୀର ରାଜାମାନେ କାହା ପାଖରୁ କର ବା
ରାଜସ୍ୱ ନିଅନ୍ତି ? ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କଠାରୁ କିମ୍ବା ବିଦେଶୀମାନଙ୍କଠାରୁ ?
26 ସେ ବିଦେଶୀମାନଙ୍କଠାରୁ ବୋଲି କହନ୍ତେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତେବେ ତ ପୁତ୍ରମାନେ ମୁକ୍ତ । **27** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ
ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ବିଘ୍ନର କାରଣ ନ ହେଉ, ଏଥିପାଇଁ ସମୁଦ୍ରକୁ ଯାଇ ବନ୍ଶୀ କଣ୍ଟା ପକାଅ, ଆଉ ପ୍ରଥମେ ଯେଉଁ ମାଛ
ପଡ଼ିବ, ତାହାକୁ ଧରି ତାହାର ମୁଖ ଫିଟାଇଲେ ଗୋଟିଏ ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରା ପାଇବ; ତାହା ନେଇ ମୋ ପାଇଁ ଓ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ
ସେମାନଙ୍କୁ ଦିଅ ।

Translation Questions

Matthew 17:1

କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଗୋଟିଏ ଉଚ୍ଚ ପର୍ବତକୁ ଗଲେ?

ପିତର, ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଗୋଟିଏ ଉଚ୍ଚ ପର୍ବତକୁ ଗଲେ [୧୭:୧] ।

ପର୍ବତ ଉପରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର ଜାଣିଥିଲେ କାରଣ ପିତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ରୂପାନ୍ତରିତ ହେଲେ, ତାହାଙ୍କର ମୁଖ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଓ ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ଆଲୋକ ପରି ଶୁଭ୍ରବର୍ଣ୍ଣ ହେଲା [୧୭:୨] ।

Matthew 17:3

କିଏ ଦେଖା ଦେଲେ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥା ହେଲେ ?

ମୋଶା ଓ ଏଲୀୟ ଦେଖା ଦେଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ [୧୭:୩] ।

ପିତର କ'ଣ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତାବ ଦେଲେ ?

ପିତର ତିନି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ତିନୋଟି ବେଦୀ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତାବ ଦେଲେ [୧୭:୪]।

Matthew 17:5

ମେଘରୁ କେଉଁ ବାଣୀ ହେଲା ?

ମେଘରୁ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, ''ଏ ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର, ଏହାଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭର ପରମ ସନ୍ତୋଷ, ଏହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କର''[୧୭:୫] ।

Matthew 17:9

ପର୍ବତର ତଳକୁ ଆସିଲା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ?

ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍‌ଥିତ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏ ଦର୍ଶନର କଥା କାହାରିକୁ ନ କହିବାକୁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ କହିଲେ [୧୭:୯] ।

Matthew 17:11

ପ୍ରଥମରେ ଅବଶ୍ୟ ଏଲୀୟଙ୍କର ଆଗମନ ହେବ ବୋଲି ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଏଲୀୟ ଆସି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପୁନଃସ୍ଥାପନ କରିସାରିଲେଣି [୧୭:୧୧]।

କାହାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଏଲୀୟ ଆଗରୁ ଆସିସାରିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ କ'ଣ କରାଯାଇଥିଲା ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଏଲୀୟ ଥିଲେ ଯିଏ ଆଗର ଆସିଥିଲେ ଏବଂ ମାତ୍ର ଲୋକେ ତାହାଙ୍କୁ ନ କହି ଯାହା ଇଛା ତାହା ହିଁ ତା'ଙ୍କ ପ୍ରତି କରିଅଛନ୍ତି [୧୭:୧୦-୧୩]।

Matthew 17:14

ମୃଗୀ ରୋଗଗ୍ରସ୍ତ ବାଳକକୁ ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହୋଇଥିଲେ ?

ମୃଗୀ ରୋଗଗ୍ରସ୍ତ ବାଳକକୁ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସୁସ୍ଥ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହୋଇ ନ ଥିଲେ [୧୭:୧୪-୧୬]।

Matthew 17:17

ମୃଗୀ ରୋଗଗ୍ରସ୍ତ ବାଳକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଭୂତକୁ ଧମକାଇଲେ ଏବଂ ସେ ତାହାଠାରୁ ବାହାରିଗଲା ଓ ବାଳକଟି ସେହି ଦଣ୍ଡରୁ ସୁସ୍ଥ [ହେଲା ୧୭:୧୮] ।

Matthew 17:19

କାହିଁକି ଶିଷ୍ୟମନେ ମୃଗୀ ରୋଗ ଗ୍ରସ୍ତ ବାଳକକୁ ସୁସ୍ଥ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନଙ୍କର ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ସେମାନେ ମୃଗୀ ରୋଗଗ୍ରସ୍ଥ ବାଳକକୁ ସୁସ୍ଥ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୭:୨୦]।

Matthew 17:22

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ଦୁଃଖ ଲାଗିଲା ?

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେବେ,ପୁଣି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରିବେ, ଆଉ ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ସେ ଉତ୍‌ଥିତ ହେବେ [୧୭:୨୨:୨୩]।

Matthew 17:26

କିପରି ପିତର ଓ ଯୀଶୁ କର ଦେଇଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ରକୁ ଯାଇ ବନଶି ପକାଅ, ଆଉ ପ୍ରଥମେ ଯେଉଁ ମାଛ ପଡ଼ିବ, ତାହାକୁ ଧରି ତାହାର ମୁଖ ଫିଟାଇଲେ ଗୋଟିଏ ରୌପ୍ୟ ମୁଦ୍ରା କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପାଇବ[୧୭:୨୭] ।

Chapter 18

1 ସେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, ତେବେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ କିଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ? **2** ସେ ଗୋଟିଏ ସାନ
ପିଲାକୁ ପାଖକୁ ଡାକି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ କରାଇଲେ, **3** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଫେରି ସାନ
ପିଲା ପରି ନ ହେଲେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ ନାହିଁ ।

4 ଅତଏବ ଯେ କେହି ଏହି ସାନ ପିଲା ପରି ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ । **5** ଆଉ ଯେ କେହି ମୋ
ନାମରେ ଏହିପରି ଗୋଟିଏ ସାନ ପିଲାକୁ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ମୋତେ ଗ୍ରହଣ କରେ;

6 କିନ୍ତୁ ଯେ କେହି ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏହି କ୍ଷୁଦ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତାହା ବେକରେ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଚକିପଥର ଟଙ୍ଗାଯାଇ ତାହାକୁ ମହାସାଗରରେ ଅଗାଧ ଜଳରେ ବୁଡ଼ାଇ ଦିଆଯାଇଥିଲେ ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭଲ ହୋଇଥାଆନ୍ତା ।

7 ହାୟ, ସଂସାର ବିଘ୍ନ ସକାଶେ ସନ୍ତାପର ପାତ୍ର; ବିଘ୍ନ ତ ନିଶ୍ଚୟ ଘଟିବ, କିନ୍ତୁ ହାୟ, ଯେଉଁ ଲୋକ ଦ୍ୱାରା ବିଘ୍ନ ଘଟେ, ସେ
ସନ୍ତାପର ପାତ୍ର । **8** ତୁମ୍ଭର ହସ୍ତ ଅବା ପାଦ ଯଦି ତୁମ୍ଭର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା କାଟି ଫୋପାଡ଼ିଦିଅ; ଦୁଇ ହସ୍ତ
ଓ ଦୁଇ ପାଦ ନେଇ ଅନନ୍ତ ଅଗ୍ନିରେ ପଡ଼ିବା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ପଙ୍ଗୁ ଅବା ଖଞ୍ଜା ହୋଇ ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ତୁମ୍ଭ
ପକ୍ଷରେ ଭଲ ।

9 ଆଉ, ତୁମ୍ଭର ଚକ୍ଷୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତେବେ ତାହାକୁ ଉପାଡ଼ି ଫୋପାଡ଼ିଦିଅ; ଦୁଇ ଚକ୍ଷୁ ନେଇ ଅଗ୍ନିମୟ

ନର୍କରେ ପଡ଼ିବା ବରଂ ଏକ ଚକ୍ଷୁ ନେଇ ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ତୁମ୍ଭ ପକ୍ଷରେ ଭଲ ।
10 ସାବଧାନ, ଏହି କ୍ଷୁଦ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ହିଁ ତୁଚ୍ଛଜ୍ଞାନ କର ନାହିଁ, କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସ୍ୱର୍ଗରେ
ସେମାନଙ୍କର ଦୂତମାନେ ସର୍ବଦା ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ ମୁଖ ଦର୍ଶନ କରନ୍ତି । **11** [କାରଣ ଯାହା ହଜିଅଛି, ତାହା ରକ୍ଷା
କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆସିଅଛନ୍ତି ।]
12 ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ମନେ କଲ ? କୌଣସି ଲୋକର ଯଦି ଶହେ ମେଣ୍ଢା ଥାଏ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ
ହଜିଯାଏ, ତେବେ କ'ଣ ଅନେଶତକୁ ପର୍ବତରେ ଛାଡ଼ି ସେ ଯାଇ ହଜିଯାଇଥିବା ମେଣ୍ଢାଟି ଖୋଜେ ନାହିଁ ? **13** ଆଉ ଯଦି
ସେ ତାହାକୁ ପାଏ, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି,ଯେଉଁ ଅନେଶତଟି ହଜି ଯାଇ ନ ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା
ଏହି ଗୋଟିକ ଲାଗି ସେ ଅଧିକ ଆନନ୍ଦ କରେ । **14** ସେହି ପ୍ରକାରେ ଏହି କ୍ଷୁଦ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେ ଗୋଟିଏ ବିନଷ୍ଟ ହୁଏ,
ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ ।
15 ଯଦି ତୁମ୍ଭ ଭାଇ ପାପ କରେ, ତେବେ ଯାଇ କେବଳ ତୁମ୍ଭ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତାହାକୁ ତାହାର ଦୋଷ ଦେଖାଅ; ଯଦି
ସେ ତୁମ୍ଭର କଥା ଶୁଣେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ଭାଇ କି ଲାଭ କଲ । **16** କିନ୍ତୁ ଯଦି ସେ ନ ଶୁଣେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭ
ସାଙ୍ଗରେ ଆଉ ଜଣେ ବା ଦୁଇ ଜଣକୁ ନେଇ ଯାଅ, ଯେପରି ଦୁଇ ବା ତିନି ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ମୁଖରେ ସମସ୍ତ କଥା ସ୍ଥିର କରାଯିବ ।
17 ତଥାପି ଯଦି ସେ ସେମାନଙ୍କ କଥା ନ ମାନେ, ତେବେ ମଣ୍ଡଳୀକୁ କୁହ, ଓ ସେ ମଣ୍ଡଳୀ କଥା ମଧ୍ୟ ନ ମାନେ, ତେବେ
ସେ ତୁମ୍ଭ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅଣଯିହୂଦୀ ଓ କରଗ୍ରାହୀ ପରି ହେଉ ।
18 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ବନ୍ଦ କରିବ, ସ୍ୱର୍ଗରେ ସେହି ସବୁ ବନ୍ଦ ରହିବ, ପୁଣି,
ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ମୁକ୍ତ କରିବ, ସ୍ୱର୍ଗରେ ସେହି ସବୁ ମୁକ୍ତ ରହିବ । **19** ପୁନଶ୍ଚ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି,
ପୃଥିବୀରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଇ ଜଣ ଯେକୌଣସି ବିଷୟ ଏକମନା ହୋଇ ଯାହା କିଛି ମାଗିବେ, ତାହା ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ
ପିତାଙ୍କ କର୍ତ୍ତୃକ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଘଟିବ । **20** କାରଣ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଦୁଇ କି ତିନି ଜଣ ମୋ ନାମରେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି,
ସେହି ସ୍ଥାନରେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଉପସ୍ଥିତ ଅଛି ।
21 ସେତେବେଳେ ପିତର ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, କେତେ ଥର ମୋହର ଭାଇ ମୋ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ
କଲେ ମୁଁ କ୍ଷମା କରିବି ? **22** କି ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ? ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭକୁ କେବଳ ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କହୁ
ନାହିଁ,
23 ମାତ୍ର ସତୁରି ଗୁଣ ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ । ଅତଏବ, ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କ ସହିତ ହିସାବ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ
ଜଣେ ରାଜାଙ୍କ ସଦୃଶ । **24** ସେ ହିସାବ ଆରମ୍ଭ କରନ୍ତେ ତିନି କୋଟି ଟଙ୍କା ଋଣ କରିଥିବା ଜଣେ ଦାସ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁକୁ
ଅଣାଗଲା । **25** କିନ୍ତୁ ତାହାର ପରିଶୋଧ କରିବାକୁ କିଛି ନ ଥିବାରୁ ତାହାର ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଏବଂ ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ, ପିଲାପିଲି ଓ
ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କରି ପରିଶୋଧ ନେବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ।
26 ତେଣୁ ସେହି ଦାସ ତାହାଙ୍କୁ ଭୂମିଷ୍ଠ ପ୍ରଣାମ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଆପଣ ମୋ ବିଷୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରନ୍ତୁ, ମୁଁ ଆପଣକୁ
ସବୁ ପରିଶୋଧ କରିଦେବି । **27** ସେଥିରେ ସେହି ଦାସର ପ୍ରଭୁ ଦୟା କରି ତାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରିଦେଲେ ଓ ତାହାର ଋଣ କ୍ଷମା
କଲେ ।
28 କିନ୍ତୁ ସେହି ଦାସ ବାହାରିଯାଇ ତାହାଠାରୁ ପଚାଶ ଟଙ୍କା ଋଣ କରିଥିବା ଜଣେ ସହଦାସର ଦେଖା ପାଇ ତାହାକୁ ଧରି
ତାହାର ଗଳା ଚିପି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ତୁ ଯାହା ଧାରୁ, ଶୁଝିଦେ । **29** ତେଣୁ ତାହାର ସହଦାସ ଭୂମିଷ୍ଠ ହୋଇ ତାହାକୁ
ବିନତି କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଆପଣ ମୋ' ବିଷୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରନ୍ତୁ, ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ପରିଶୋଧ କରିଦେବି ।
30 ମାତ୍ର ସେ ସମ୍ମତ ହେଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯାଇ ଋଣ ପରିଶୋଧ ନ କରିବା ଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାରରେ ପକାଇଦେଲା ।
31 ତେଣୁ ତାହାର ସହଦାସମାନେ ଏହି ଘଟଣା ଦେଖି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ହେଲେ ଓ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଘଟଣା
ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଜଣାଇଲେ ।
32 ସେଥିରେ ତାହାର ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ପାଖକୁ ଡ଼କାଇ କହିଲେ ରେ ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ, ତୁ ମୋତେ ବିନତି କରିବାରୁ ମୁଁ ତୋର ସେହି
ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି; **33** ମୁଁ ଯେରୂପେ ତୋତେ ଦୟା କଲି, ସେରୂପେ ମଧ୍ୟ ଆପଣାର ସହ ଦାସକୁ କ୍ଷମା କରିବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତୋହର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ନ ଥିଲା ?
34 ଆଉ, ତାହାର ପ୍ରଭୁ ରାଗିଯାଇ ସମସ୍ତ ଋଣ ପରିଶୋଧ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାକୁ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦେବା ଲୋକମାନଙ୍କ
ହାତରେ ସମର୍ପଣ କଲେ । **35** ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯଦି ଅନ୍ତର ସହ ଆପଣା ଆପଣା ଭାଇକୁ କ୍ଷମା ନ କର,
ତାହାହେଲେ ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ହିଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସେହି ପ୍ରକାର କରିବେ ।

Translation Questions

Matthew 18:1

ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଆମେ ନିଶ୍ଚୟ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମେ ନିଶ୍ଚୟ ଅନୁତାପ କରି ସାନ ପିଲାଙ୍କ ପରି ନମ୍ର ହେବାକୁ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୮:୩]।

Matthew 18:4

ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟରେ କ'ଣ ମହାନ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେକେହି ନିଜକୁ ସାନପିଲା ପରି ନମ୍ର କରେ ସେ ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟରେ ମହାନ ବୋଲି [୧୮:୪]।

ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା କ୍ଷୁଦ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତାହାକୁ କ'ଣ ହେବ ?

ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା କ୍ଷୁଦ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତାହା ବେକରେ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଚକିପଥର ଟଙ୍ଗାଯାଇ ତାହାକୁ ମହାସାଗରର ଅଗାଧ ଜଳରେ ବୁଡ଼ାଇ ଦିଆଯିବ [୧୮:୬] ।

Matthew 18:9

ଯେକୌଣସି ବସ୍ତୁ ଆମର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ ତେବେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ କୌଣସି ବସ୍ତୁ ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ ତାକୁ ଫୋପାଡି ଦେବାକୁ କହିଲେ [୧୮:୮-୯] ।

Matthew 18:10

ଆମେ ଛୋଟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ବୋଲି କାହିଁକି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ଛୋଟମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଦୂତମାନେ ସର୍ବଦା ମୋହର ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କ ମୁଖ ଦର୍ଶନ କରନ୍ତି [୧୮:୧୦]।

Matthew 18:12

ପିତାଙ୍କ ପରି ହଜିଯାଇଥିବା ମେଷକୁ ଖୋଜିବା ବ୍ୟକ୍ତି କିପରି ?

ସେହି ପ୍ରକାରେ ଏହି କ୍ଷୁଦ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେ ଗୋଟିଏ ବିନଷ୍ଟ ହୁଏ, ଏହା ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ [୧୮:୧୨-୧୪] ।

Matthew 18:15

ଯଦି ତୁମ ଭାଇ ତୁମ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରେ, ପ୍ରଥମେ ତୁମେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ପ୍ରଥମେ ଯାଇ କେବଳ ତୁମ୍ଭ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତାହାକୁ ତାହାର ଦୋଷ ଦେଖାଅ [୧୮:୧୫]।

ଯଦି ତୁମ ଭାଇ ଶୁଣେ ନାହିଁ, ଦ୍ୱିତୀୟ ବିଷୟ କ'ଣ ତୁମେ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଦ୍ୱିତୀୟରେ, ତୁମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ ଆଉ ଜଣେ ବା ଦୁଇ ଜଣ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଘେନିଯିବା ଉଚିତ୍ [୧୮:୧୬]।

Matthew 18:17

ଯଦି ତଥାପି ତୁମ ଭାଇ ଶୁଣେ ନାହିଁ, ତୃତୀୟରେ ତୁମେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ତୃତୀୟରେ,ତୁମେ ମଣ୍ଡଳୀରେ କହିବା ଉଚିତ୍ [୧୮:୧୭]।

Matthew 18:18

ଯେଉଁଠାରେ ଦୁଇ କିମ୍ବା ତିନଜଣ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି ସେଠାରେ ସେ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ?

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଦୁଇ କି ତିନି ଜଣ ତାଙ୍କ ନାମରେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଉପସ୍ଥିତ ରହିବାର ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି କହିଲେ [୧୮:୨୦] ।

Matthew 18:21

କେତେଥର ଆପଣା ଭାଇକୁ ଆମେ କ୍ଷମା କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆମେ କେବଳ ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନୁହେଁ , ମାତ୍ର ସାତ ଥରର ସତୁରି ଗୁଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆପଣା ଭାଇକୁ କ୍ଷମା କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୮:୨୧-୨୨] ।

Matthew 18:23

ଦାସ କ'ଣ ଆପଣା ସ୍ୱାମୀ ଠାରୁ ଧାର କରିଥିଲେ ଏବଂ ସେ ତାହା ପରିଶୋଧ କରି ପାରିଥିଲେ ?

ଦାସ ତିନି କୋଟି ଟଙ୍କା ଋଣ ତାହାରି ସ୍ୱାମୀ ଠାରୁ ନେଇଥିଲା, ଯାହା ସେ ପରିଶୋଧ କରି ପାରି ନ ଥିଲା [୧୮:୨୪-୨୫]।

Matthew 18:26

କାହିଁକି ଦାସର ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରିଦେଲେ ଓ ତାହାର ଋଣ କ୍ଷମା କଲେ ?

ଦାସର ପ୍ରଭୁ ସଦୟ ହୋଇ ତାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରିଦେଲେ ଓ ତାହାର ଋଣ କ୍ଷମା କଲେ [୧୮:୨୭]।

Matthew 18:28

ଦାସ ତାହାର ସହଦାସ ସହିତ କ'ଣ କଲେ ଯିଏ ତାହାଠାରୁ ପଚାଶ ଟଙ୍କା ଋଣ ନେଇଥିଲେ ?

ଦାସ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରିବାକୁ ମନା କଲା ଏବଂ ତାହାର ସହଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ରଖିଲା [୧୮:୨୮-୩୦]।

Matthew 18:32

ପ୍ରଭୁ ଦାସକୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯେ ସେ ତାହାର ସହଦାସ ସହିତ କରି ପାରିଥାନ୍ତା ବୋଲି ?

ପ୍ରଭୁ ଦାସକୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ତାହାର ସହଦାସକୁ ଦୟା କରି ପାରିଥାନ୍ତା ବୋଲି [୧୮:୩୩]।

Matthew 18:34

ତା'ପରେ ପ୍ରଭୁ ଦାସକୁ କ'ଣ କଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦେବା ଲୋକମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଦାସକୁ

ସମର୍ପଣ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିଛି [୧୮:୩୪]।

ଯଦି ଆମେ ହୃଦୟରୁ ଆପଣା ଭାଇକୁ କ୍ଷମା ନ କରୁ ତେବେ ପିତା କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ଯେପରି ଦାସ ସହ କଲେ ପିତା ଠିକ୍ ସେହିପରି କରିବେ ଯଦି ଆମେ ଆପଣା ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ନ କରୁ ,ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୮:୩୫]।

Chapter 19

1 ଯୀଶୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ସମାପ୍ତ କରିବା ପରେ ଗାଲିଲୀରୁ ଚାଲିଯାଇ ଯର୍ଦ୍ଦନର ଆରପାରରେ ଥିବା ଯିହୂଦା ସୀମାରେ
ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ । **2** ପୁଣି, ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ, ଆଉ ସେ ସେଠାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ
।

3 ଏହି ସମୟରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରି ପଚାରିଲେ, ଯେକୌଣସି କାରଣରୁ ଆପଣା
ସ୍ତ୍ରୀ କି ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କ'ଣ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ? **4** ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ପାଠ କରି ନାହଁ ଯେ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା
ଆଦ୍ୟରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ କରି ସୃଷ୍ଟି କଲେ,

5 ଆଉ କହିଲେ, ଏହି କାରଣରୁ ପୁରୁଷ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ନିଜ ସ୍ତ୍ରୀଠାରେ ଆସକ୍ତ ହେବ, ଆଉ ସେ ଦୁହେଁ
ଏକାଙ୍ଗ ହେବେ ? **6** ଏଣୁ ସେମାନେ ଆଉ ଦୁଇ ନୁହଁନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଏକାଙ୍ଗ ଅଟନ୍ତି । ଅତଏବ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ସଂଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି,
ମନୁଷ୍ୟ ତାହା ଅଲଗା ନ କରୁ ।

7 ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତେବେ ମୋଶା କାହିଁକି ତ୍ୟାଗପତ୍ର ଦେଇ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ
? **8** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟର କଠିନତା ଦେଖି ମୋଶା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀ କି
ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ, କିନ୍ତୁ ଆଦ୍ୟରୁ ସେପରି ନ ଥିଲା । **9** ମାତ୍ର ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ କେହି
ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀ କି ବ୍ୟଭିଚାର ଦୋଷ ବିନା ଅନ୍ୟ କାରଣରୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଅନ୍ୟକୁ ବିବାହ କରେ, ସେ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ।

10 ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମନୁଷ୍ୟର ଯଦି ଏହି ପ୍ରକାର ସମ୍ବନ୍ଧ, ତେବେ ବିବାହ କରିବା ଭଲ ନୁହେଁ ।

11 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସମସ୍ତେ ଏହି କଥା ଗ୍ରହଣ କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, କେବଳ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମତା
ଦିଆଯାଇଅଛି, ସେମାନେ କରି ପାରନ୍ତି । **12** କାରଣ କେହି କେହି ମାତାର ଗର୍ଭରୁ ନପୁଂସକ ହୋଇ ଜନ୍ମ ହୋଇଅଛନ୍ତି,
ଆଉ କେହି କେହି ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନପୁଂସକ କରାଯାଇଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ଆଉ କେହି କେହି ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ସକାଶେ ଆପଣା
ଆପଣାକୁ ନପୁଂସକ କରିଅଛନ୍ତି । ଯେଉଁ ଲୋକ ଗ୍ରହଣ କରି ପାରେ, ସେ ଗ୍ରହଣ କରୁ ।

13 ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଯେପରି ଶିଶୁମାନଙ୍କ ଉପରେ ହାତ ରଖି ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଅଣାଗଲେ । ମାତ୍ର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଆଣୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦେଲେ । **14** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଦିଅ,
ସେମାନଙ୍କୁ ମୋ ପାଖକୁ ଆସିବାକୁ ମନା କର ନାହିଁ, କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଏହି ପ୍ରକାର ଲୋକମାନଙ୍କର । **15** ଆଉ, ସେ
ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହାତ ରଖି ସେଠାରୁ ଚାଲିଗଲେ ।

16 ଆଉ ଦେଖ, ଜଣେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କେଉଁ
ସତ୍କର୍ମ କରିବି ? **17** ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ସତ୍ କେବଳ ଜଣେ; କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା
କର, ତେବେ ଆଜ୍ଞାସବୁ ପାଳନ କର ।

18 ସେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, କି କି ପ୍ରକାର ଆଜ୍ଞା ? ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଏହି ସବୁ, ନରହତ୍ୟା କର ନାହିଁ, ବ୍ୟଭିଚାର କର
ନାହିଁ, ଚୋରି କର ନାହିଁ, ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ ନାହିଁ, **19** ପିତାମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର; ପୁଣି, ତୁମ୍ଭର ପଡୋଶୀକି ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ
ପ୍ରେମ କର ।

20 ସେହି ଯୁବକ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏହି ସମସ୍ତ ମୁଁ ପାଳନ କରିଅଛି, ମୋହର ଆଉ କ'ଣ ଊଣା ଅଛି ? **21** ଯୀଶୁ
ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ସିଦ୍ଧ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କର, ତେବେ ଯାଇ ଆପଣାର ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କରି ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦାନ
କର, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଧନ ପାଇବ; ପୁଣି, ଆସି ମୋହର ଅନୁଗମନ କର । **22** କିନ୍ତୁ ଏହି କଥା ଶୁଣି ଯୁବକଟି
ଦୁଃଖିତ ହୋଇ ଚାଲିଗଲେ, କାରଣ ତାଙ୍କର ବହୁତ ସମ୍ପତ୍ତି ଥିଲା ।

23 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଧନୀ ଲୋକ ଅତି କଷ୍ଟରେ
ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ । **24** ପୁନଶ୍ଚ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଧନୀଲୋକଙ୍କର ପ୍ରବେଶ କରିବା
ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ଛୁଞ୍ଚିର ଛିଦ୍ର ଦେଇ ଓଟର ପ୍ରବେଶ କରିବା ସହଜ ।
25 ଶିଷ୍ୟମାନେ ଏହା ଶୁଣି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ କହିଲେ, ତେବେ କିଏ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇ ପାରେ ? **26** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ
ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ କହିଲେ, ଏହା ମନୁଷ୍ୟର ଅସାଧ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ସାଧ୍ୟ । **27** ସେଥିରେ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ; ଆମ୍ଭେମାନେ ତେବେ କ'ଣ ପାଇବା
?
28 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ନୂତନ ସୃଷ୍ଟିରେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆପଣା
ଗୌରବମୟ ସିଂହାସନରେ ଉପବେଶନ କରିବେ, ସେତେବେଳେ, ମୋହର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଦ୍ୱାଦଶ ସିଂହାସନରେ ଉପବେଶନ କରି ଇସ୍ରାଏଲରେ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଶାସନ କରିବ ।
29 ପୁଣି, ଯେ କେହି ମୋହର ନାମ ସକାଶେ ଗୃହ କି ଭାଇ କି ଭଉଣୀ କି ପିତା କି ମାତା କି ସନ୍ତାନସନ୍ତତି କି ଭୂମି
ପରିତ୍ୟାଗ କରେ, ସେ ବହୁଗୁଣ ପାଇବ, ପୁଣି, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବ । **30** କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମେ ଥିବା ଅନେକ ଲୋକ
ଶେଷରେ ପଡ଼ିବେ ଓ ଶେଷରେ ଥିବା ଅନେକ ଲୋକ ପ୍ରଥମ ହେବେ ।

Translation Questions

Matthew 19:3

କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବାକୁ ଫାରୂଶୀମାନେ ପଚାରିଲେ ?

''ଯେକୌଣସି କାରଣରୁ ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କଅଣ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ?''ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ କଲେ [୧୯:୩]।

ସୃଷ୍ଟିର ଆରମ୍ଭରୁ କ'ଣ ସତ୍ୟ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଆଦ୍ୟରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ କରି ସୃଷ୍ଟି କଲେ [୧୯:୪]।

Matthew 19:5

ଯେହେତୁ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଆଦ୍ୟରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ କରି ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ପୁରୁଷ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ପୁରୁଷ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ନିଜ ସ୍ତ୍ରୀଠାରେ ଆସକ୍ତ ହେବ [୧୯:୫]।

ଯେତେବେଳେ ପୁରୁଷ ନିଜ ସ୍ତ୍ରୀଠାରେ ଆସକ୍ତ ହୁଏ, ଯୀଶୁ କ'ଣ ହୁଏ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ପୁରୁଷ ନିଜ ସ୍ତ୍ରୀଠାରେ ଆସକ୍ତ ହୁଏ, ସେ ଦୁହେଁ ଏକାଙ୍ଗ ହୁଅନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୯:୫-୬]।

ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ସଂଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ମନୁଷ୍ୟ କ'ଣ ବିଭିନ୍ନ ନ କରୁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଯାହା ସଂଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି, ମନୁଷ୍ୟ ତାହା ବିଭିନ୍ନ ନ କରୁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୯:୬]।

Matthew 19:7

କାହିଁକି ମୋଶା ବିବାହ ତ୍ୟାଗପତ୍ରକୁ ଅନୁମତି ଦେଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ମୋଶା ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର କଠିନତା ହେତୁ ବିବାହ ତ୍ୟାଗପତ୍ର ଅନୁମତି ଦେଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୯:୭-୮]।

କିଏ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେ କେହି ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ଦୋଷ ବିନା ଅନ୍ୟ କାରଣରୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଅନ୍ୟକୁ ବିବାହ କରେ, ସେ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ଏବଂ ସେ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଯେ କେହି ବିବାହ କରେ ସେ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୯:୯]।

Matthew 19:10

କାହାକୁ ନପୁଂସକ ଭାବେ ଗ୍ରହଣ କରିପାରେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ନପୁଂସକ ହେବାକୁ ଯେଉଁମାନେ ଗ୍ରହଣ କରି ପାରନ୍ତି ସେମାନେ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୯:୧୦-୧୨]।

Matthew 19:13

ଯେତେବେଳେ କିଛି ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ କିଛି ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦେଲେ [୧୯:୧୩]।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ସେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଦିଅ କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଏହି ପ୍ରକାର ଲୋକମାନଙ୍କର ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୯:୧୪]।

Matthew 19:16

ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ଯୁବକକୁ କ'ଣ ନିଶ୍ଚିତଭାବରେ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯୁବକକୁ ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ହେଲେ ଆଦେଶ ମାନିବାକୁ ପଡିବ [୧୯:୧୬-୧୭]।

Matthew 19:20

ଯେତେବେଳେ ଯୁବକ କହିଲେ ଯେ ସେ ସମସ୍ତ ଆଜ୍ଞାକୁ ପାଳନ କରୁଅଛି, ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୁବକ କହିଲେ ଯେ ସେ ସମସ୍ତ ଆଜ୍ଞାକୁ ପାଳନ କରୁଅଛି, ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ସମସ୍ତ ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ବିକ୍ରୀ କରି ଗରିବଙ୍କୁ ଦାନ କରିବାକୁ କହିଲେ [୧୯:୨୦-୨୧]।

ଯୀଶୁ ତାହାର ସମସ୍ତ ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ବିକ୍ରୀ କରିବାକୁ କହିବାରୁ ଯୁବକର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୁବକ ଦୁଃଖିତ ହୋଇ ଚାଲିଗଲେ, କାରଣ ତାଙ୍କର ବହୁତ ସମ୍ପତ୍ତି ଥିଲା [୧୯:୨୨]।

Matthew 19:23

ଧନୀଲୋକର ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଧନୀଲୋକ ଅତି କଷ୍ଟରେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ,କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସବୁ କିଛି ସମ୍ଭବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୯:୨୩-୨୬]।

Matthew 19:28

ଯିଏ ତାଙ୍କର ଅନୁସରଣ କଲେ କେଉଁ ପୁରସ୍କାର ଯୀଶୁ ତାହାର ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ?

ନୂତନ ସୃଷ୍ଟିରେ ସେମାନେ ଦ୍ୱାଦଶ ସିଂହାସନରେ ଉପବେଶନ କରି ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଶାସନ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୧୯:୨୮] ।

Matthew 19:29

ଯେଉଁମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରଥମରେ ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଶେଷରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କୁହନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରଥମରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନେ ଶେଷରେ ରହିବେ ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଶେଷରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନେ ପ୍ରଥମରେ ରହିବେ ବୋଲି ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଲେ [୧୯:୩୦]।

Chapter 20

1 କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଏପରି ଜଣେ ଗୃହକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ସଦୃଶ, ଯେ ସକାଳ ହେବାମାତ୍ର ଆପଣା ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରରେ ମୂଲିଆ ଲଗାଇବାକୁ
ବାହାରିଗଲେ । **2** ଆଉ ସେ ମୂଲିଆମାନଙ୍କ ସହିତ ଦିନକୁ ଏକ ଦିନର ମୂଲ ପାଇଁ ଚୁକ୍ତି କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା
ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରକୁ ପଠାଇଲେ । **3** ପୁଣି, ପ୍ରାୟ ନଅଟା ସମୟରେ ବାହାରିଯାଇ ବଜାରରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନିଷ୍କର୍ମା ହୋଇ ଠିଆ
ହୋଇଥିବା ଦେଖି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, **4** ତୁମ୍ଭେମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରକୁ ଯାଅ, ପୁଣି, ଯାହା ଠିକ୍, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଦେବି; ଆଉ ସେମାନେ ଗଲେ । **5** ପୁଣି, ଥରେ ସେ ପ୍ରାୟ ବାରଟା ଓ ତିନିଟା ସମୟରେ ବାହାରିଯାଇ ସେହି ପ୍ରକାର କଲେ
। **6** ପୁଣି, ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚଟା ସମୟରେ ସେ ବାହାରିଯାଇ ଆଉ କେତେକ ଜଣଙ୍କୁ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଦେଖି ସେମାନଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ଏଠାରେ ଦିନଯାକ ଖାଲିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ ? **7** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, କାରଣ
କେହି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୂଲ ଲଗାଇ ନାହାଁନ୍ତି । ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରକୁ ଯାଅ । **8** ପରେ
ସନ୍ଧ୍ୟା ହୁଅନ୍ତେ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରର ଅଧିକାରୀ ଆପଣା ବେବର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୂଲିଆମାନଙ୍କୁ ଡାକି ଶେଷ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଆରମ୍ଭ
କରି ପ୍ରଥମ ଲୋକମାନଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ ଦିଅ । **9** ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚଟା ସମୟରେ ମୂଲ ଲଗାଯାଇଥିଲେ,
ସେମାନେ ଆସି ଏକ ଦିନର ମୂଲ ଲେଖାଏଁ ପାଇଲେ । **10** ପୁଣି, ପ୍ରଥମେ ଲଗାଯାଇଥିବା ମୂଲିଆମାନେ ଆସି ଅଧିକ
ପାଇବେ ବୋଲି ମନେ କଲେ; ମାତ୍ର ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଏକ ଦିନର ମୂଲ ଲେଖାଏଁ ପାଇଲେ । **11** କିନ୍ତୁ ତାହା ପାଇ ସେମାନେ
ଘରର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବଚସା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **12** ଏହି ଶେଷର ଲୋକମାନେ ଘଣ୍ଟାଏମାତ୍ର କାମ କଲେ,
ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ଦିନଯାକ ଖଟି ଖଟି ଖରାରେ ଜଳିପୋଡ଼ିଗଲେ ସୁଦ୍ଧା ତୁମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମାନ କଲ । **13**
କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଭାଇ, ତୋ ପ୍ରତି ମୁଁ ଅନ୍ୟାୟ କରୁ ନାହିଁ; ତୁ କଅଣ ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଏକ
ଦିନର ମୂଲ ପାଇଁ ଚୁକ୍ତି କରି ନ ଥିଲୁ ? **14** ତୋର ଯାହା, ତାହା ନେଇ ଚାଲିଯା, କିନ୍ତୁ ଏହି ଶେଷ ଲୋକକୁ ସୁଦ୍ଧା ତୋ
ପରି ଦେବା ପାଇଁ ମୋହର ଇଚ୍ଛା । **15** ନିଜ ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ନିଜ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ କଅଣ ମୋର ଅଧିକାର ନାହିଁ
? ନା ମୁଁ ଦାନଶୀଳ ହେବାରୁ ତୁ ଈର୍ଷାଦୃଷ୍ଟି କରୁଅଛୁ ? **16** ସେହିପରି ଶେଷରେ ଥିବା ଲୋକେ ପ୍ରଥମେ ହେବେ ଓ ପ୍ରଥମରେ
ଥିବା ଲୋକେ ଶେଷରେ ପଡ଼ିବେ ।

17 ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାତ୍ରା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ୟତ ହେଉଥିବା ସମୟରେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ ପୃଥକ୍ କରି ପଥ ମଧ୍ୟରେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **18** ଦେଖ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଅଛୁ, ଆଉ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ
ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେବେ, **19** ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରାଣ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେଇ ପରିହାସ, କୋରଡ଼ା ପ୍ରହାର ଓ
କ୍ରୁଶରେ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ, ଆଉ ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ସେ ଉଠିବେ ।

20 ସେତେବେଳେ ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ମାତା ଆପଣା ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ନେଇ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁକୁ ଆସି ପ୍ରଣାମ କରି
ତାହାଙ୍କଠାରୁ କିଛି ମାଗିଲେ । **21** ସେଥିରେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଆପଣଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଯେପରି ମୋହର ଏହି ଦୁଇ ପୁତ୍ରଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଆପଣଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବାମ
ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସନ୍ତି, ଏହା ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ । **22** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ମାଗୁଅଛ, ତାହା ଜାଣୁ ନାହଁ । ମୁଁ
ଯେଉଁ ପାତ୍ରରେ ପାନ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛି, ସେଥିରେ କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାନ କରି ପାର ? **23** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ,
ପାରୁ । ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ପାତ୍ରରେ ପାନ କରିବ ସତ, କିନ୍ତୁ ମୋହର ଦକ୍ଷିଣ ଓ ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ
ବସିବାକୁ ଦେବା ମୋହର ଅଧିକାରର ବିଷୟ ନୁହେଁ, ବରଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୋହର ପିତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ
କରାଯାଇଅଛି, ସେମାନେ ବସିବେ । **24** ଅନ୍ୟ ଦଶ ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ଏହା ଶୁଣି ସେହି ଦୁଇ ଭାଇଙ୍କ ଉପରେ ବିରକ୍ତ ହେଲେ ।
25 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପାଖକୁ ଡାକି କହିଲେ, ଅଣଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରଭୁତ୍ୱ କରନ୍ତି
ଓ ମହାନ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ । **26** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେପ୍ରକାର
ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ କେହି ମହାନ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେବକ ହେଉ, **27** ଆଉ ଯେ
କେହି ପ୍ରଧାନ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦାସ ହେଉ, **28** ଯେପରି ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମଧ ସେବା ପାଇବାକୁ ଆସି
ନାହାଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ସେବା କରିବାକୁ ଓ ଅନେକଙ୍କ ପାଇଁ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରାଣ ଦେବାକୁ ଆସିଅଛନ୍ତି ।
29 ସେମାନେ ଯିରୀହୋରୁ ବାହାରିବା ସମୟରେ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କର ପଛେ ପଛେ ଗଲେ । **30** ଆଉ ଦେଖ,
ପଥ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଦୁଇ ଜଣ ଅନ୍ଧ ଯୀଶୁ ସେହି ପଥ ଦେଇ ଯାଉଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଶୁଣି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରି କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଦାଉଦ
ସନ୍ତାନ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୟା କରନ୍ତୁ । **31** ମାତ୍ର ଲୋକସମୂହ ସେମାନଙ୍କୁ ତୁନି ହେବା ପାଇଁ ଧମକ ଦେଲେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ
ଆହୁରି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରି କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୟା କରନ୍ତୁ । **32** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଠିଆ ହୋଇ
ସେମାନଙ୍କୁ ଡାକି ପଚାରିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ କ'ଣ କରିବି ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? **33** ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଖି ଫିଟିଯାଏ । **34** ଆଉ ଯୀଶୁ ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହୋଇ
ସେମାନଙ୍କର ଚକ୍ଷୁ ସ୍ପର୍ଶ କଲେ ଓ ସେହିକ୍ଷଣି ସେମାନେ ଦେଖି ପାରିଲେ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଚାଲିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

Translation Questions

Matthew 20:1

ପ୍ରଭାତରେ ଯେଉଁ ମୂଲିଆମାନଙ୍କୁ ଭୂମିରକର୍ତ୍ତା କାମରେ ଲଗେଇଥିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ କେତେ ମଜୁରୀ ଦେବା ପାଇଁ ଭୂମିରକର୍ତ୍ତା ରାଜି ହେଲେ ?

ପ୍ରଭାତରେ ଯେଉଁ ମୂଲିଆମାନଙ୍କୁ ଭୂମିରକର୍ତ୍ତା କାମରେ ଲଗେଇଥିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଠ ଅଣା ମଜୁରୀ ଦେବା ପାଇଁ ଭୂମିରକର୍ତ୍ତା ରାଜି ହେଲେ [୨୦:୧-୨]।

Matthew 20:3

ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଭୂମିରକର୍ତ୍ତା ତିନିଟା, ନଅଟା ଏବଂ ଏଗାରଟାରେ କାମରେ ଲଗେଇଥିଲେ କେତେ ମଜୁରୀ ଦେବେ ବୋଲି ରାଜି ହେଲେ ?

ଭୂମିରକର୍ତ୍ତା ଯାହା ଉଚିତ୍ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେବି ବୋଲି କହିଲେ [୨୦:୪-୭]।

Matthew 20:8

ଏଗାରଟା ସମୟରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା ସେମାନେ କେତେ ମଜୁରୀ ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ ?

ଏଗାରଟା ସମୟରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା ସେମାନେ ଏକ ଅଣା ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ [୨୦:୯]।

Matthew 20:11

ଯେଉଁ ଦାସଗଣମାନେ ପ୍ରାପ୍ତକାଳରେ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ସେମାନେ କ'ଣ ଅଭିଯୋଗ କଲେ ?

ସେମାନେ ଅଭିଯୋଗ କଲେ ଯେ ସେମାନେ ଦିନସାରା କାମ କଲେ କିନ୍ତୁ ମଜୁରୀ ଏକ ଘଣ୍ଟା କାମ କରିଥିବା ମଜୁରୀମାନଙ୍କ ସମାନ ମଜୁରୀ ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ [୨୦:୧୧-୧୨]।

Matthew 20:13

କାର୍ଯ୍ୟକାରୀମାନଙ୍କ ଅଭିଯୋଗକୁ କିପରି ଭୂମିରକର୍ତ୍ତା ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଭୂମିରକର୍ତ୍ତା କହିଲେ ଯେ ପ୍ରାପ୍ତକାଳରେ ନିଯୁକ୍ତି ହୋଇଥିବା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀମାନେ ଆଠ ଅଣା ମଜୁରୀ ପାଇଁ ରାଜି ହୋଇଥିଲେ,ଏବଂ ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀମାନଙ୍କୁ ସମାନ ମଜୁରୀ ଦେବା ଏହା ତାହାର ଅଧିକାର ଓ ଆନନ୍ଦ ଥିଲା [୨୦:୧୩-୧୫]।

Matthew 20:17

କେଉଁ ଘଟଣା ଯୀଶୁ ପୂର୍ବରୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଉଥିଲେ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀ-ମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେବେ ପୁଣି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରାଣ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେଇ ପରିହାସ, କୋରଡ଼ା ପ୍ରହାର ଓ କ୍ରୁଶରେ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ, ଆଉ ତୃତୀୟ

ଦିବସରେ ସେ ଉତ୍‌ଥିତ ହେବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟ ମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୨୦:୧୭-୧୯] ।

Matthew 20:20

ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ମାତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ଅନୁରୋଧ କଲେ ?

ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ ଯୀଶୁ ଆଦେଶ ଦିଅନ୍ତୁ ଯେ ତାହାରି ଦୁଇ ପୁତ୍ର ତାଙ୍କରି ରାଜ୍ୟରେ ଯେପରି ତାଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସନ୍ତି [୨୦:୨୦-୨୧] ।

Matthew 20:22

କିଏ ତାଙ୍କରି ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଓ ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିବେ ତାହା କିଏ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେଉଁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପିତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେହି ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଅଛି, ସେମାନେ ବସିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୦:୨୩] ।

Matthew 20:25

କିପରି ଯୀଶୁ କହଲେ ଯେ ତାହାରି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ମହାନ ହେବ ବୋଲି ?

ଯିଏ ମହାନ ହେବାକୁ ଚାହେଁ ସେ ପ୍ରଥମେ ନିଜକୁ ଦାସ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୦:୨୬]।

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଆସିଛନ୍ତି ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯେ ସେ ସେବା ପାଇବାକୁ ଆସି ନାହାନ୍ତି, ମାତ୍ର ସେବା କରିବାକୁ ଓ ଅନେକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟସ୍ୱରୂପ ପ୍ରାଣ ଦେବାକୁ ଆସିଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିଲେ [୨୦:୨୮] ।

Matthew 20:29

ପଥ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଦୁଇ ଜଣ ଅନ୍ଧ ଯୀଶୁ ସେହି ପଥ ଦେଇ ଯାଉଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଶୁଣି କ'ଣ କଲେ ?

ଦୁଇ ଜଣ ଅନ୍ଧ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରି କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଦାଉଦଙ୍କର ସନ୍ତାନ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୟା କର [୨୦:୩୦]।

Matthew 20:32

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ କାରଣ ସେ ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହେଲେ [୨୦:୩୪]।

Chapter 21

1 ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯିରୂଶାଲମର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ବୈଥ୍‌ଫାଗୀ ଓ ଜୀତପର୍ବତ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ,
ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଏହି କଥା କହି ପଠାଇଲେ । **2** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ସେହି ଗ୍ରାମକୁ ଯାଅ, ଆଉ
ଯିବାମାତ୍ରେ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିବା ଗୋଟିଏ ଗର୍ଦ୍ଦଭୀ ଓ ତାହା ସହିତ ଗୋଟିଏ ଶାବକକୁ ଦେଖିବ; ସେମାନଙ୍କୁ ଫିଟାଇ ମୋ
ନିକଟକୁ ନେଇଆସ । **3** ଆଉ ଯେବେ କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କିଛି କହେ, ତେବେ କହିବ ଏମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ
ଅଛି । ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଦେବ । **4** ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ଯେପରି ସଫଳ ହୁଏ,
ସେଥିନିମନ୍ତେ ଏହା ଘଟିଲା, **5** ସିୟୋନର କନ୍ୟାକୁ କୁହ, ଦେଖ୍ , ତୋର ରାଜା ତୋ ନିକଟକୁ ଆସୁଅଛନ୍ତି; ସେ ନମ୍ର ଓ
ଗର୍ଦ୍ଦଭାରୋହୀ, ଶାବକ, ଗର୍ଦ୍ଦଭଶାବକାରୋହୀ । **6** ସେଥିରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଦେଶ ଅନୁସାରେ କାମ କଲେ, **7**
ପୁଣି, ଗର୍ଦ୍ଦଭୀ ଓ ଶାବକଟି ଆଣି ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ବସ୍ତ୍ର ପାତିଦେଲେ, ଆଉ ସେ ତାହା ଉପରେ ବସିଲେ । **8** ପୁଣି,
ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଆପଣା ଆପଣା ଲୁଗା ପଥରେ ବିଛାଇଲେ ଓ ଅନ୍ୟମାନେ ଗଛରୁ ଡାଳ କାଟି ଆଣି ବାଟରେ
ବିଛାଇଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **9** ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଆଗରେ ଓ ପଛରେ ଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
ହୋଶାନ୍ନା ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ! ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ଧନ୍ୟ! ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱଲୋକରେ ହୋଶାନ୍ନା । **10** ଆଉ ସେ
ଯିରୂଶାଲମରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତେ ନଗରଯାକ ଏ କିଏ ବୋଲି ଚହଳ ପଡ଼ିଗଲା । **11** ସେଥିରେ ଲୋକସମୂହ କହିଲେ, ଏ
ଗାଲିଲୀସ୍ଥ ନାଜରିତର ଭାବବାଦୀ ଯୀଶୁ ।
12 ପରେ ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କରି ସେ ସ୍ଥାନରେ କିଣାବିକା କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେଲେ,
ପୁଣି, ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କର ମେଜ ଓ କାପ୍ତା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କର ଆସନ ଓଲଟାଇ ପକାଇଲେ, **13** ଆଉ ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଲେଖା ଅଛି, ଆମ୍ଭର ଗୃହ ପ୍ରାର୍ଥନାର ଗୃହ ବୋଲି ପରିଚିତ ହେବ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ
ଡକାୟତମାନଙ୍କ ବାସସ୍ଥାନ କରୁଅଛ । **14** ପୁଣି, ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ଧ ଓ ଖଞ୍ଜା ଲୋକେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସନ୍ତେ ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ । **15** କିନ୍ତୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ତାହାଙ୍କ କରିଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମସବୁ ଓ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟରେ
ହୋଶାନ୍ନା ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ ବୋଲି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରୁଥିବା ପିଲାମାନଙ୍କୁ ଦେଖି ବିରକ୍ତ ହେଲେ, **16** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,
ଏମାନେ କ'ଣ କହୁଅଛନ୍ତି, ତାହା କି ତୁମ୍ଭେ ଶୁଣୁଅଛ ? ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ହଁ, ତୁମ୍ଭେ ଶିଶୁ ଓ ସ୍ତନ୍ୟପାୟୀମାନଙ୍କ
ମୁଖ ଦ୍ୱାରା ଆପଣା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସ୍ତବ ସିଦ୍ଧ କରିଅଛ, ଏହି କଥା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ କେବେ ହେଁ ପାଠ କରି ନାହଁ ? **17** ଆଉ,
ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଦେଇ ନଗରରୁ ବାହାରି ବେଥନିଆକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ରାତି କଟାଇଲେ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

18 ସକାଳେ ସେ ନଗରକୁ ଫେରିବା ସମୟରେ କ୍ଷୁଧିତ ହେଲେ, **19** ଆଉ ବାଟ ପାଖରେ ଗୋଟିଏ ଡିମ୍ବିରି ଗଛ ଦେଖି
ତାହା ନିକଟକୁ ଗଲେ, ପୁଣି, କେବଳ ପତ୍ର ଛଡ଼ା ତାହାଠାରେ ଆଉ କିଛି ନ ପାଇ ତାହାକୁ କହିଲେ, ଆଉ କଦାପି ତୋଠାରେ
ଫଳ ନ ହେଉ । ସେଥିରେ ସେହିକ୍ଷଣି ସେହି ଡିମ୍ବିରି ଗଛ ଶୁଖିଗଲା । **20** ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହା ଦେଖି ଚମତ୍କୃତ ହୋଇ
କହିଲେ, ଡିମ୍ବିରିଗଛଟି କିପରି ସେହିକ୍ଷଣି ଶୁଖିଗଲା ? **21** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି,
ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଥାଏ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସନ୍ଦେହ ନ କର, ତେବେ ଏହି ଡିମ୍ବିରି ଗଛ ପ୍ରତି ଯେପରି କରାଯାଇଅଛି,
କେବଳ ଯେ ସେପରି କରିବ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଯଦି ଏ ପର୍ବତକୁ ସୁଦ୍ଧା ତୁ ଉଠି ସମୁଦ୍ରରେ ଯାଇ ପଡ଼ ବୋଲି କହିବ,
ତାହାହେଲେ ତାହା ହେବ । **22** ପୁଣି, ବିଶ୍ୱାସ କରି ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଯାହା କିଛି ମାଗିବ, ସେହି ସବୁ ପାଇବ ।
23 ପରେ ସେ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଶିକ୍ଷା ଦେବା ସମୟରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ତାହାଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କେଉଁ ଅଧିକାରରେ ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛ ? ଆଉ ତୁମ୍ଭକୁ କିଏ ଏହି ଅଧିକାର ଦେଲା ? **24**
ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କଥା ପଚାରିବି, ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ତାହା କହିବ,
ତେବେ କେଉଁ ଅଧିକାରରେ ମୁଁ ଏହି ସମସ୍ତ କରୁଅଛି, ତାହା ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିବି । **25** ଯୋହନଙ୍କର ବାପ୍ତିସ୍ମ
କେଉଁଠାରୁ ହୋଇଥିଲା ? ସ୍ୱର୍ଗରୁ ବା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ? ସେଥିରେ ସେମାନେ ପରସ୍ପର ତର୍କବିତର୍କ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଯଦି
ସ୍ୱର୍ଗରୁ ବୋଲି କହିବୁ, ତାହାହେଲେ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିବେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ ?
26 କିନ୍ତୁ ଯଦି ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବୋଲି କହିବୁ, ତେବେ ଲୋକସମୂହକୁ ତ ଭୟ! କାରଣ ସମସ୍ତେ ଯୋହନଙ୍କୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି
ମାନନ୍ତି । **27** ଏଣୁ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ନାହୁଁ । ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତେବେ ମୁଁ
କେଉଁ ଅଧିକାରରେ ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛି, ତାହା ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିବି ନାହିଁ ।
28 ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ମନେ କର ? ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଦୁଇଟି ପୁତ୍ର ଥିଲେ । ସେ ପ୍ରଥମ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ,
ପୁଅ, ଯା, ଆଜି ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରରେ କାମ କର । **29** ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ମୋର ଇଚ୍ଛା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ପରେ ଅନୁତାପ କରି ଗଲା
। **30** ପୁଣି, ସେ ଦ୍ୱିତୀୟ ପାଖକୁ ଆସି ସେହି ପ୍ରକାର କହିଲେ । ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ଆଜ୍ଞା, ମୁଁ ଯାଉଅଛି, କିନ୍ତୁ ଗଲା ନାହିଁ
। **31** ଏହି ଦୁହିଁଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ପିତାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କଲା ? ସେମାନେ କହିଲେ, "ପ୍ରଥମ ଜଣକ" । ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, କରଗ୍ରାହୀ ଓ ବେଶ୍ୟାମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ
କରୁଅଛନ୍ତି । **32** କାରଣ ଯୋହନ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଧାର୍ମିକତାର ପଥ ଦେଇ ଆସିଲେ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ, ମାତ୍ର କରଗ୍ରାହୀ ଓ ବେଶ୍ୟାମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ
କରି ପାର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତାହା ଦେଖି ସୁଦ୍ଧା ଅନୁତାପ କଲ ନାହିଁ । ଆଉ ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଶୁଣ ।
33 ଜଣେ ଗୃହକର୍ତ୍ତା ଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର କରି ଚାରିଆଡ଼େ ବାଡ଼ ଦେଲେ ଓ ତହିଁ ମଧ୍ୟରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡ ଖୋଳି
ପ୍ରହରୀଗୃହ ତିଆରି କଲେ, ପୁଣି, କୃଷକମାନଙ୍କୁ ସେହି କ୍ଷେତ୍ର ଭାଗରେ ଦେଇ ବିଦେଶକୁ ଚାଲିଗଲେ । **34** ପରେ ଫଳର
ସମୟ ପାଖେଇ ଆସନ୍ତେ ସେ ଆପଣା ଫଳ ପାଇବା ପାଇଁ କୃଷକମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ନିଜ ଦାସମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ । **35** କିନ୍ତୁ
କୃଷକମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଧରି ଜଣକୁ ପ୍ରହାର କଲେ, ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ବଧ କଲେ, ପୁଣି, ଆଉ ଜଣକୁ ପଥର ଫପାଡ଼ି
ମାରିପକାଇଲେ । **36** ପୁଣି, ଥରେ ସେ ପ୍ରଥମ ଥର ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକସଂଖ୍ୟକ ଦାସ ପଠାଇଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ
ପ୍ରତି ସେହି ପ୍ରକାର କଲେ । **37** କିନ୍ତୁ ମୋର ପୁଅକୁ ସେମାନେ ମାନ୍ୟ କରିବେ, ଏହା କହି ସେ ପରେ ଆପଣା ପୁତ୍ରକୁ
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ । **38** ମାତ୍ର ସେହି କୃଷକମାନେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦେଖି ପରସ୍ପର କହିଲେ, ଏ ତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ;
ଆସ, ଏହାକୁ ମାରି ଦେଇ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହାର ଅଧିକାର ଦଖଲ କରୁ । **39** ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରି ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରର
ବାହାରେ ପକାଇ ମାରିଦେଲେ । **40** ଅତଏବ ଯେତେବେଳେ ସେହି ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରର ମାଲିକ ଆସିବେ, ସେତେବେଳେ ସେହି
କୃଷକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସେ କ'ଣ କରିବେ ? **41** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେ ସେହି ଦୁଷ୍ଟମାନଙ୍କୁ ନିଷ୍ଠୁରଭାବରେ ବିନାଶ
କରିବେ ଓ ଯେଉଁ ଅନ୍ୟ କୃଷକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଠିକ୍ ସମୟରେ ଫଳ ଯୋଗାଇବେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର ଭାଗରେ ଦେବେ
। **42** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କି କେବେ ହେଁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହି କଥା ପାଠ କରି ନାହଁ,
ଗୃହନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ଯେଉଁ ପ୍ରସ୍ତରକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ, ତାହା କୋଣର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରସ୍ତର ହେଲା; ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଏହା ହେଲା,

ଆଉ ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ? **43** ଏଣୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ
କାଢ଼ିନିଆଯିବ, ପୁଣି, ଯେଉଁ ଜାତି ସେଥିର ଫଳ ଫଳିବ, ତାହାକୁ ଦିଆଯିବ। **44** ଆଉ ଯେ ଏହି ପ୍ରସ୍ତର ଉପରେ ପଡ଼ିବ,
ସେ ଖଣ୍ଡବିଖଣ୍ଡ ହେବ, ପୁଣି, ଏହି ପ୍ରସ୍ତର ଯାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ, ତାହାକୁ ତାହା ଚୂର୍ଣ୍ଣବିଚୂର୍ଣ୍ଣ କରିବ । **45** ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ
ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କର ଏହି ସମସ୍ତ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଶୁଣି, ସେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି, ଏହା ବୁଝିଲେ । **46** ଆଉ
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ, କିନ୍ତୁ ଲୋକସମୂହକୁ ଭୟ କଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି
ମାନୁଥିଲେ ।

Translation Questions

Matthew 21:1

ନଗରରେ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଆପଣା ଦୁଇ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିବା ଗୋଟିଏ ଗର୍ଦ୍ଦଭୀ ଓ ତାହାର ଶାବକ ପାଇବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୨୧:୨]।

Matthew 21:4

ଏହି ଘଟଣା ବିଷୟରେ ଭାବବାଦୀ କ'ଣ ଭାବବାଣୀ କରିଥିଲେ ?

ରାଜା ଗୋଟିଏ ଗର୍ଦ୍ଦଭୀ ଓ ତାହାର ଶାବକ ଉପରେ ବସି ଆସିବେ ବୋଲି ଭାବବାଦୀ ଭାବବାଣୀ କରିଥିଲେ [୨୧:୪-୫]।

Matthew 21:6

ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିବା ରାସ୍ତାରେ କ'ଣ କଲେ ?

ଲୋକମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଲୁଗା ପଥରେ ବିଛାଇଲେ ଓ ଗଛରୁ ଡାଳ କାଟି ଆଣି ବାଟରେ ବିଛାଇଲେ [୨୧:୮] ।

Matthew 21:9

କ'ଣ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଯିବାର ଦେଖି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ ?

ଲୋକସମୂହ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ,'' ହୋଶାନ୍ନା ଦାଉଦଙ୍କର ସନ୍ତାନ ! ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ଧନ୍ୟ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଲୋକରେ ହୋଶାନ୍ନା' [୨୧:୯]।

Matthew 21:12

ଯିରୂଶାଲମରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କଲା ପରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରୁ କ୍ରୟବିକ୍ରୟ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେଲେ, ଏବଂ ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କର ମେଜ ଓ କାପ୍ତା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କର ଆସନ ଓଲଟାଇ ପକାଇଲେ [୨୧:୧୨] ।

ଯୀଶୁ ବ୍ୟବସାୟୀମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମନ୍ଦିରକୁ କ'ଣ କରିଥିଲେ ବୋଲି କହିଲେ ?

A,ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ବ୍ୟବସାୟୀମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମନ୍ଦିରକୁ ଦସ୍ୟୁମାନଙ୍କ ଗହ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିଲେ [୨୧:୧୩]।

Matthew 21:15

ଯେତେବେଳେ ଶିଶୁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହୁଥିଲେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ବିରୋଧ କରିଥିଲେ,ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଥିଲେ ?

ଭାବବାଦୀଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରି କହିଲେ ,'' ଶିଶୁ ଓ ସ୍ତନ୍ୟପାୟୀମାନଙ୍କ ମୁଖ ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ପ୍ରଶଂସିତ ହେଲେ ''[୨୧:୧୫-୧୬] ?

Matthew 21:18

ଡିମ୍ବିରି ଗଛ ସହ ଯୀଶୁ କ'ଣ ଓ କାହିଁକି କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଡିମ୍ବିରି ଗଛକୁ ଶୁଖାଇ ଦେଲେ ଯେହେତୁ ଏହାଠାରେ କିଛି ଫଳ ନ ଥିଲା [୨୧:୧୮-୧୯]।

Matthew 21:20

ଶୁଖି ଯାଇଥିବା ଡିମ୍ବିରି ଗଛରୁ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା ବିଷୟରେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ?

ଯାହା ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବେ ସେମାନେ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ [୨୧:୨୦-୨୨]।

Matthew 21:23

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ତାଙ୍କୁ କ'ଣ ପ୍ରଶ୍ନ କଲେ ?

କେଉଁ ଅଧିକାରରେ ଯେ ସେ ଏସବୁ କଲେ ବୋଲି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଜାଣିବାକୁ ଚାହୁଁ ଥିଲେ [୨୧:୨୩]।

Matthew 21:25

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନ ମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପ୍ରଶ୍ନ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ କେଉଁଠାରୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ବା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ଥିଲେ [୨୧:୨୫]।

କାହିଁକି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ବା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ଥିଲେ ବୋଲି ଉତ୍ତର ଦେବାକୁ ଚାହୁଁ ନ ଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଜାଣିଥିଲେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ କରିବେ କାହିଁକି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ [୨୧:୨୫]।

କାହିଁକି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ଥିଲେ ବୋଲି ଉତ୍ତର ଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ଲୋକସମୂହକୁ ଭୟ କଲେ କାରଣ ସମସ୍ତେ ଯୋହନଙ୍କୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ମାନୁଥିଲେ [୨୧:୨୬]।

Matthew 21:28

ଯୀଶୁଙ୍କ କାହାଣୀରେ ଦୁଇ ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ପିତାଙ୍କର ଇଛାକୁ ପାଳନ କଲା ?

ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମରେ ଯାଇ କାମ କରିବ ନାହିଁ ବୋଲି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିଥିଲା ସେ ପରେ ଅନୁତାପ କରି ଗଲା [୨୧:୨୮-୩୧]।

Matthew 21:31

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ କାହିଁକି କରଗ୍ରାହୀ ଓ ବେଶ୍ୟାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ଯୋହନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କିନ୍ତୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଯୋହନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ [୨୧:୩୧-୩୨]।

Matthew 21:35

ଗୃହକର୍ତ୍ତା ଯେତେବେଳେ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଫସଲ ଅମଳ କରିବା ପାଇଁ କୃଷକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ କୃଷକମାନେ ଦାସମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କଲେ ?

ଫସଲ ଅମଳକାରୀମାନଙ୍କୁ କୃଷକମାନେ ପିଟିଲେ, ମାରିପକାଇଲେ, ପଥର ଫୋପାଡି ମାରିପକାଇଲେ [୨୧:୩୫-୩୬]।

କାହାକୁ ଶେଷରେ ଗୃହକର୍ତ୍ତା କୃଷକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ ?

ଗୃହକର୍ତ୍ତା ଶେଷରେ ନିଜର ପୁତ୍ରକୁ ପଠାଇଲେ [୨୧:୩୭]।

Matthew 21:38

ଗୃହକର୍ତ୍ତା ଶେଷରେ ପଠାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହ କୃଷକମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଗୃହକର୍ତ୍ତାର ପୁତ୍ରକୁ କୃଷକମାନେ ମାରିପକାଇଲେ [୨୧:୩୮-୩୯]।

Matthew 21:40

ଗୃହକର୍ତ୍ତା କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଲୋକମାନେ କହିଲେ ?

ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେ ସେହି ଦୁଷ୍ଟମାନଙ୍କୁ ଦାରୁଣ ଭାବରେ ବିନାଶ କରି ,ଅନ୍ୟ କୃଷକମାନେ ଯିଏ ତାଙ୍କୁ ଯଥାସମୟରେ ଫଳ ଯୋଗାଇବେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର ଭାଗରେ ଦେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି କହିଲେ [୨୧:୪୦-୪୧] ।

Matthew 21:42

ଯୀଶୁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ ,''ଗୃହ ନିର୍ମାଣ କାରୀମାନେ ଯେଉଁ ପଥରକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ ତାହା କ'ଣ ହେଲା ?

ଗୃହ ନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ଯେଉଁ ପଥରକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ ତାହା କୋଣର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରସ୍ତର ହେଲା [୨୧:୪୨] ।

Matthew 21:43

ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଯୀଶୁ କ'ଣ ହେବ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କଠାରୁ କାଢି ଦିଆଯିବ,ପୁଣି ଯେଉଁ ଜାତି ସେଥିରେ ଫଳ ଫଳିବ ତାହାକୁ ଦିଆଯିବ [୨୧:୪୩]।

Matthew 21:45

କାହିଁକି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ଶୀଘ୍ର ହାତ ରଖିଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭୟ କଲେ କାରଣ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ମାନୁଥିଲେ [୨୧:୪୬] ।

Chapter 22

1 ପୁଣି, ଥରେ ଯୀଶୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, **2** ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଏପରି ଜଣେ ରାଜାଙ୍କ ସଦୃଶ, ଯେ ଆପଣା
ପୁତ୍ରଙ୍କ ବିବାହ-ଉତ୍ସବ ଆୟୋଜନ କଲେ, **3** ଆଉ ସେହି ଉତ୍ସବକୁ ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ପାଇଁ ସେ ଆପଣା
ଦାସମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆସିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ନାହିଁ । **4** ପୁଣି, ଥରେ ସେ ଅନ୍ୟ ଦାସମାନଙ୍କୁ ପଠାଇ
କହିଲେ, ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କୁହ, ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେ ଆପଣା ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଅଛୁ, ଆମ୍ଭର ବୃଷ ଓ ହୃଷ୍ଟପୁଷ୍ଟ ପଶୁଗୁଡ଼ିକ
ମରାଯାଇ ଅଛନ୍ତି, ସମସ୍ତ ହିଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ, ଆପଣମାନେ ବିବାହ ଉତ୍ସବକୁ ଆସନ୍ତୁ, **5** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ତାହା ଲଘୁ ଜ୍ଞାନ କରି କେହି
ଆପଣା କ୍ଷେତକୁ, ଆଉ କେହି ଆପଣା ବାଣିଜ୍ୟ ବ୍ୟବସାୟକୁ ଚାଲିଗଲେ, **6** ଆଉ ବଳକା ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଧରି
ଅତ୍ୟାଚାର ଓ ବଧ କଲେ । **7** କିନ୍ତୁ ରାଜା ରାଗିଯାଇ ଆପଣା ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଠାଇ ସେହି ହତ୍ୟାକାରୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ
କଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନଗର ଭସ୍ମସାତ୍ କଲେ । **8** ସେଥିରେ ସେ ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ବିବାହ ଭୋଜ ତ
ପ୍ରସ୍ତୁତ, ମାତ୍ର ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଲୋକମାନେ ଅଯୋଗ୍ୟ । **9** ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ରାଜଦାଣ୍ଡଗୁଡ଼ିକର ଛକେ ଛକେ ଯାଇ ଯେତେ
ଲୋକଙ୍କର ଦେଖା ପାଅ, ସେମାନଙ୍କୁ ବିବାହ-ଉତ୍ସବକୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କର । **10** ସେଥିରେ ସେହି ଦାସମାନେ ରାଜଦାଣ୍ଡଗୁଡ଼ିକୁ
ବାହାରିଯାଇ ଦୁଷ୍ଟ ଓ ସନ୍ଥ ଯେତେ ଲୋକ ଦେଖାପାଇଲେ, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସଂଗ୍ରହ କରି ଆଣିଲେ, ଆଉ ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଅତିଥି
ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିବାହଗୃହ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା । **11** କିନ୍ତୁ ରାଜା ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବା ପାଇଁ ଭିତରକୁ ଆସି
ସେଠାରେ ବିବାହବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରି ନ ଥିବା ଜଣେ ଲୋକକୁ ଦେଖି ତାହାକୁ କହିଲେ, **12** ହେ ବନ୍ଧୁ, ତୁମ୍ଭେ ବିବାହବସ୍ତ୍ର
ପରିଧାନ ନ କରି କିପରି ଏ ସ୍ଥାନକୁ ଆସିଲ ? ମାତ୍ର ସେ ନିରୁତ୍ତର ହୋଇ ରହିଲା । **13** ସେଥିରେ ରାଜା ପରିଚାରକମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ଏହାର ହାତଗୋଡ଼ ବାନ୍ଧି ଏହାକୁ ବାହାର ଅନ୍ଧାରରେ ପକାଇଦିଅ, ସେଠାରେ ରୋଦନ ଓ ଦନ୍ତର କିଡ଼ିମିଡ଼ି ହେବ ।
14 କାରଣ ଅନେକ ଆହୂତ, କିନ୍ତୁ ଅଳ୍ପ ମନୋନୀତ ।

15 ସେତେବେଳେ ଫାରୂଶୀମାନେ ଯାଇ ତାହାଙ୍କୁ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଫାନ୍ଦରେ ପକାଇବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ । **16** ଆଉ,
ସେମାନେ ହେରୋଦୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ କହି ପଠାଇଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ

ଜାଣୁ, ଆପଣ ସତ୍ୟ ଏବଂ ସତ୍ୟ ରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମାର୍ଗ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ପୁଣି, କାହାରିକୁ ଭୟ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କାରଣ ଆପଣ
ମନୁଷ୍ୟର ମୁଖାପେକ୍ଷା କରନ୍ତି ନାହିଁ । **17** ଅତଏବ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତୁ, ଆପଣଙ୍କର ମତ କ'ଣ ? କାଇସରଙ୍କୁ କର ଦେବା
ବିଧିସଙ୍ଗତ କି ନୁହେଁ ? **18** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟତା ଜାଣି କହିଲେ, ରେ କପଟୀମାନେ, କାହିଁକି ମୋତେ ପରୀକ୍ଷା
କରୁଅଛ ? **19** ସେହି କରର ମୁଦ୍ରା ମୋତେ ଦେଖାଅ। ତହିଁରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଗୋଟିଏ ଅଧୁଲି ଆଣିଲେ । **20**
ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଏହି ମୂର୍ତ୍ତି ଓ ନାମ କାହାର ? **21** ସେମାନେ କହିଲେ, କାଇସରଙ୍କର । ସେଥିରେ ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତେବେ କାଇସରଙ୍କର ଯାହା, ତାହା କାଇସରଙ୍କୁ ଦିଅ; ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଯାହା, ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଅ ।
22 ସେମାନେ ଏହା ଶୁଣି ଚମତ୍କୃତ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲିଗଲେ ।

23 ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନାସ୍ତି କରୁଥିବା ସାଦ୍ଦୂକୀମାନେ ସେହି ଦିନ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, **24** ହେ ଗୁରୁ, ମୋଶା
କହିଅଛନ୍ତି ଯେ, ଯଦି କେହି ନିଃସନ୍ତାନ ହୋଇ ମରେ, ତେବେ ତାହାର ଭାଇ ତାହାର ଭାର୍ଯ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରି ଆପଣା ଭାଇ
ନିମନ୍ତେ ବଂଶ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବ । **25** ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସାତ ଭାଇ ଥିଲେ; ପ୍ରଥମଟି ବିବାହ କରି ମରିଗଲା,
ପୁଣି, ନିଃସନ୍ତାନ ଥିବାରୁ ଆପଣା ଭାଇ ପାଇଁ ନିଜ ଭାର୍ଯ୍ୟାକୁ ଛାଡ଼ିଗଲା; **26** ଦ୍ୱିତୀୟ, ତୃତୀୟ ଆଦି ସପ୍ତମ ଜଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର କଲେ । **27** ସମସ୍ତଙ୍କ ଶେଷରେ ସ୍ତ୍ରୀଟି ମରିଗଲା । **28** ତେବେ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ସେହି ସାତ ଜଣଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ସେ କାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ହେବ ? ସମସ୍ତେ ତ ତାହାକୁ ବିବାହ କରିଥିଲେ । **29** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ମଧ୍ୟ ନ ଜାଣି ଭ୍ରାନ୍ତ ହେଉଅଛ । **30** କାରଣ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ଲୋକେ ବିବାହ
କରନ୍ତି ନାହିଁ, କିମ୍ବା ବିବାହିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ଦୂତମାନଙ୍କ ପରି ରୁହନ୍ତି । **31** ମାତ୍ର ମୃତମାନଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ
ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କହିଅଛନ୍ତି, ତାହା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାଠ କରି ନାହଁ ? **32** ଆମ୍ଭେ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ଈଶ୍ୱର,
ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ଈଶ୍ୱର । ସେ ମୃତମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ନୁହଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ଜୀବିତମାନଙ୍କର । **33** ଲୋକମାନେ ଏହା
ଶୁଣି ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ ।

34 ସେ ସାଦ୍ଦୂକୀମାନଙ୍କୁ ନିରୁତ୍ତର କରିଅଛନ୍ତି, ଏହା ଶୁଣି ଫାରୂଶୀମାନେ ଏକତ୍ର ହେଲେ, **35** ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରି ପଚାରିଲେ, **36** ହେ ଗୁରୁ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମଧ୍ୟରେ କି ପ୍ରକାର ଆଜ୍ଞା
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ? **37** ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ସମସ୍ତ ଅନ୍ତଃକରଣ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ସମସ୍ତ ମନ ଦେଇ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣା
ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର । **38** ଏହା ହିଁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଓ ପ୍ରଥମ ଆଜ୍ଞା । **39** ଦ୍ୱିତୀୟଟି ଏହାର ସଦୃଶ, ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀକୁ
ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କର । **40** ଏହି ଦୁଇ ଆଜ୍ଞା ଉପରେ ସମସ୍ତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ନିର୍ଭର
କରେ ।

41 ଫାରୂଶୀମାନେ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, **42** ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମତ
କ'ଣ ? ସେ କାହାର ସନ୍ତାନ ? ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦାଉଦଙ୍କର । **43** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତେବେ ଦାଉଦ
କିପ୍ରକାରେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି କହନ୍ତି ? **44** ଯଥା, ପ୍ରଭୁ ମୋହର ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ତୁମ୍ଭର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ତଳେ ରଖି ନାହୁଁ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭର ଦକ୍ଷିଣରେ ବସିଥାଅ । **45** ଅତଏବ, ଦାଉଦ ଯଦି
ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି କହନ୍ତି, ତେବେ ସେ କିପ୍ରକାରେ ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ? **46** ସେଥିରେ କେହି ତାହାଙ୍କୁ ପଦେ ହେଲେ
ଉତ୍ତର ଦେଇ ପାରିଲେ ନାହିଁ, ପୁଣି, ସେହି ଦିନଠାରୁ କେହି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିବାକୁ ସାହସ କଲେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Matthew 22:5

ଯେତେବେଳେ ରାଜା ଆପଣା ପୁତ୍ର ନିମନ୍ତେ ବିବାହର ଆୟୋଜନ କଲେ ଓ ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

କେତେକ ଏହି ନିମନ୍ତ୍ରଣକୁ ବେଖାତିର୍ କଲେ ଓ ଆପଣା ବ୍ୟବସାୟକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଅବଶିଷ୍ଟଲୋକ ତାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଧରି ଅତ୍ୟାଚାର କଲେ ଓ ବଧ କଲେ [୨୨:୨-୬] ।

ବିବାହ ଆୟୋଜନରେ ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଲୋକଙ୍କ ସହ ରାଜା ପ୍ରଥମେ କ'ଣ କଲେ ?

ରାଜା ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣକରି ସେହି ହତ୍ୟାକାରୀମାନଙ୍କୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିନାଶ କଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ନଗର ଭୂମିସାତ କଲେ [୨୨:୭] ।

Matthew 22:8

ତା'ପରେ ରାଜା କାହାକୁ ବିବାହ ଆୟୋଜନକୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କଲେ ?

ତା'ପରେ ଭଲ ଓ ମନ୍ଦ ଯେତେଲୋକଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଦାସମାନେ ପାଇଲେ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବିବାହକୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କଲେ [୨୨:୯-୧୦] ।

Matthew 22:13

ବିବାହ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ ନ କରି ଆସିଥିବା ଲୋକ ପ୍ରତି ରାଜା କ'ଣ କଲେ ?

ରାଜା, ଏହାର ହାତଗୋଡ଼ ବାନ୍ଧି ଏହାକୁ ବାହାର ଅନ୍ଧାରରେ ପକାଇଦେଲେ [୨୨:୧୧-୧୩]।

Matthew 22:15

ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଫାରୂଶୀମାନେ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କରି ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଫାନ୍ଦରେ ପକାଇବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ତ୍ରଣା କରୁଥିଲେ [୨୨:୧୫] ।

ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ପ୍ରଶ୍ନ କଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ କାଇସରଙ୍କୁ କର ଦେବା ବିଧିସଙ୍ଗତ କି ନା [୨୨:୧୭]।

Matthew 22:20

କିପରି ଯୀଶୁ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଙ୍କର ପ୍ରଶ୍ନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯାହା କାଇସରଙ୍କର ତାହା କାଇସରଙ୍କୁ ଦିଅ ପୁଣି, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଯାହା, ତାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଅ [୨୨:୨୧]।

Matthew 22:23

ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ବିଷୟରେ ସାଦୂକୀମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସାଦୂକୀମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିଲେ ଯେ ସେଠାରେ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ନାହିଁ ବୋଲି [୨୨:୨୩] ।

Matthew 22:25

ସାଦୂକୀମାନଙ୍କ କାହାଣୀରେ, ସ୍ତ୍ରୀର କେତେ ଜଣ ସ୍ୱାମୀ ଥିଲେ ?

ସ୍ତ୍ରୀର ସାତଜଣ ସ୍ୱାମୀ ଥିଲେ [୨୨:୨୪-୨୭] ।

Matthew 22:29

କେଉଁ ଦୁଇଟି ବିଷୟ ସାଦୂକୀମାନେ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସାଦୂକୀମାନେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଓ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଜାଣି ନାହାନ୍ତି ବୋଲି କହିଲେ [୨୨:୨୯]।

ଯୀଶୁ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନର ବିବାହ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନରେ, ସେଠାରେ ବିବାହ ନାହିଁ ବୋଲି କହିଲେ [୨୨:୩୦]।

Matthew 22:31

କିପରି ଯୀଶୁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରୁ ଦେଖାଇଲେ ଯେ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ଅଛି ବୋଲି ?

ଯୀଶୁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ ଯେଉଁଠି ପରମେଶ୍ୱର କୁହନ୍ତି , ସେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଇଶ୍ୱର, ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ଇଶ୍ୱର ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ଇଶ୍ୱର, ମୃତମାନଙ୍କ ଇଶ୍ୱର ନୁହନ୍ତି, ମାତ୍ର ଜୀବିତମାନଙ୍କର [୨୨:୩୨]।

Matthew 22:34

ଫାରୂଶୀ ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ପ୍ରଶ୍ନ କଲେ ?

ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମଧ୍ୟରେ କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବୋଲି ପଚାରିଲେ [୨୨:୩୬]।

Matthew 22:37

କେଉଁ ଦୁଇଟି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଆଜ୍ଞା ଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ସମସ୍ତ ଅନ୍ତଃକରଣ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ସମସ୍ତ ମନ ଦେଇ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର ଏବଂ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀକୁ ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କର ଏହି ଦୁଇଟି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଆଜ୍ଞା ଥିଲା [୨୨:୩୭-୩୯] ।

Matthew 22:41

କ'ଣ ପ୍ରଶ୍ନ ଯୀଶୁ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ କଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କାହାର ପୁତ୍ର ବୋଲି ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ [୨୨:୪୨]।

କ'ଣ ଉତ୍ତର ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦାଉଦଙ୍କର ପୁତ୍ର ଥିଲେ ବୋଲି ଫାରୂଶୀମାନେ କହିଲେ [୨୨:୪୨]।

Matthew 22:43

କ'ଣ ଦ୍ୱିତୀୟ ପ୍ରଶ୍ନ ଯୀଶୁ ତେବେ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ଦାଉଦ ଯଦି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି କହନ୍ତି ତେବେ ସେ କିପ୍ରକାରେ ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ [୨୨:୪୩-୪୫]।

Matthew 22:45

କ'ଣ ଉତ୍ତର ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଦେ ହେଲେ ଉତ୍ତର ଦେବାକୁ ସକ୍ଷମ ନ ଥିଲେ [୨୨:୪୬]।

Chapter 23

1 ସେହି ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଲୋକସମୂହ ଓ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **2** ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ଆସନରେ
ବସିଅଛନ୍ତି । **3** ଅତଏବ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କିଛି କହନ୍ତି, ତାହା ମାନ ଓ ପାଳନ କର, ମାତ୍ର ସେମାନଙ୍କ କର୍ମ
ଅନୁସାରେ କର୍ମ କର ନାହିଁ, କାରଣ ସେମାନେ କହନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କରନ୍ତି ନାହିଁ । **4** ସେମାନେ ଗୁରୁ ଭାର ବହନ କରି
ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ କାନ୍ଧରେ ଥୋଇଦିଅନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ନିଜେ ଅଙ୍ଗୁଳି ଦେଇ ତାହା ଟେକିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ନାହିଁ । **5** ସେମାନେ ଲୋକ
ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଆପଣା ଆପଣାର ସମସ୍ତ କ୍ରିୟାକର୍ମ କରନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ନିଜ ନିଜର କବଚ ପ୍ରଶସ୍ତ କରନ୍ତି ଓ ବସ୍ତ୍ରର
ଝୁମ୍ପା ବଡ଼ କରନ୍ତି, **6** ଆଉ ଭୋଜନରେ ପ୍ରଧାନ ସ୍ଥାନ ଓ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରଧାନ ଆସନ, **7** ପୁଣି, ହାଟବଜାରରେ ନମସ୍କାର
ପାଇବାକୁ ଓ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୁରୁ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧିତ ହେବାକୁ ଭଲ ପାଆନ୍ତି । **8** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗୁରୁ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧିତ

ହୁଅ ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଗୁରୁ ଜଣେ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଭାଇ । 9 ଆଉ ପୃଥିବୀରେ କାହାକୁ ହିଁ ପିତା
ବୋଲି ଡାକ ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ଜଣେ, ସେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି । 10 ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ନେତା ବୋଲି
ସମ୍ବୋଧିତ ହୁଅ ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନେତା ଜଣେ, ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ । 11 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ଲୋକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ,
ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେବକ ହେବ । 12 ଆଉ ଯେ କେହି ଆପଣାକୁ ଉନ୍ନତ ବୋଲି ଦେଖାଏ, ତାହାକୁ ନତ କରାଯିବ, ପୁଣି,
ଯେ କେହି ଆପଣକୁ ନତ କରେ ତାହାକୁ ଉନ୍ନତ କରାଯିବ ।

13 କିନ୍ତୁ ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର କପଟୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ
ବନ୍ଦ କରୁଥାଅ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ନିଜେ ପ୍ରବେଶ କରୁ ନାହଁ, ପୁଣି, ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରବେଶ
କରାଇ ଦେଉ ନାହଁ । 14 [ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର କପଟୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଛଳରେ ଦୀର୍ଘ
ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ବିଧବାମାନଙ୍କର ଗୃହସବୁ ଗ୍ରାସ କରୁଥାଅ; ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗୁରୁତର ଦଣ୍ଡ ପାଇବ ।] 15
ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର କପଟୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଣକୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ କରିବା ପାଇଁ
ଜଳସ୍ଥଳ ଭ୍ରମଣ କରୁଥାଅ, ପୁଣି, ଯେତେବେଳେ ସେ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ତାହାକୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଦୁଇ ଗୁଣ ନର୍କର
ପାତ୍ର କରୁଥାଅ । 16 ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ଅନ୍ଧ ପଥପ୍ରଦର୍ଶକମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କହୁଥାଅ, କେହି ମନ୍ଦିରର ଶପଥ କଲେ
ତାହା କିଛି ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଯେ କେହି ମନ୍ଦିରସ୍ଥ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣର ଶପଥ କରେ, ସେ ତଦ୍ୱାରା ବନ୍ଧା । 17 ରେ ମୂଢ଼ ଓ ଅନ୍ଧମାନେ, ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ
କିମ୍ବା ସେହି ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣକୁ ପବିତ୍ର କରିଅଛି ଯେଉଁ ମନ୍ଦିର, ଏହି ଦୁଇ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ? 18 ଆହୁରି କହୁଥାଅ, କେହି ବେଦିର
ଶପଥ କଲେ ତାହା କିଛି ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଯେ କେହି ତାହା ଉପରେ ଥିବା ନୈବେଦ୍ୟର ଶପଥ କରେ, ସେ ତଦ୍ୱାରା ବନ୍ଧା ।
19 ରେ ଅନ୍ଧମାନେ, ନୈବେଦ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ନୈବେଦ୍ୟକୁ ପବିତ୍ର କରେ ଯେଉଁ ବେଦି, ଏହି ଦୁଇ ମଧ୍ୟରେ କେଉଁଟି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ?
20 ଅତଏବ ଯେଉଁ ଲୋକ ବେଦିର ଶପଥ କରେ, ସେ ତ ତାହା ଓ ତାହା ଉପରେ ଥିବା ପଦାର୍ଥର ଶପଥ କରେ; 21
ଆଉ ଯେ ମନ୍ଦିରର ଶପଥ କରେ, ସେ ମନ୍ଦିର ଓ ତନ୍ନିବାସୀଙ୍କର ଶପଥ କରେ; 22 ପୁଣି, ଯେ ସ୍ୱର୍ଗର ଶପଥ କରେ, ସେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ ଓ ତଦୁପବିଷ୍ଟଙ୍କର ଶପଥ କରେ । 23 ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର କପଟୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ, କାରଣ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୋଦିନା, ପାନମୋହୁରୀ ଓ ଜୀରାର ଦଶମାଂଶ ଦେଉଥାଅ, ଆଉ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଗୁରୁତର ବିଷୟ ଗୁଡ଼ିକ,
ନ୍ୟାୟବିଚାର, ଦୟା ଓ ବିଶ୍ୱାସ, ଏହାସବୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛ; କିନ୍ତୁ ଏହି ସମସ୍ତ ପାଳନ କରିବା ଓ ଅନ୍ୟସବୁ ପରିତ୍ୟାଗ ନ
କରିବା ଉଚିତ । 24 ରେ ଅନ୍ଧ ପଥପ୍ରଦର୍ଶକମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଶାକୁ ଛାଣୁଥାଅ, କିନ୍ତୁ ଓଟକୁ ଗିଳୁଥାଅ । 25 ହାୟ,
ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର କପଟୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗିନା ଓ ଥାଳିର ବାହାର ସଫା କରୁଥାଅ, ମାତ୍ର ଭିତରେ
ସେଗୁଡ଼ାକ ଲୁଣ୍ଠନକର୍ମ ଓ ଇନ୍ଦ୍ରିୟସେବାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ । 26 ହେ ଅନ୍ଧ ଫାରୂଶୀ, ଆଗେ ଗିନାର ଭିତର ସଫା କର, ଯେପରି
ସେଥିର ବାହାର ମଧ୍ୟ ସଫା ହେବ । 27 ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର କପଟୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧଳା
ରଙ୍ଗର ସମାଧି ସରୂପ । ତାହା ବାହାରେ ସୁନ୍ଦର ଦେଖାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ଭିତରେ ମୃତମାନଙ୍କ ଅସ୍ଥି ଓ ସର୍ବ ପ୍ରକାର ଅଶୁଚିତାରେ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ; 28 ସେହି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ବାହାରେ ଲୋକଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଧାର୍ମିକ ଦେଖାଯାଅ, କିନ୍ତୁ ଭିତରେ କପଟ ଓ
ଅଧର୍ମରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ।

29 ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର କପଟୀ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ସମାଧି ନିର୍ମାଣ କରି ଓ
ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ସମାଧିସ୍ତମ୍ଭ ସଜାଇ କହୁଥାଅ, 30 ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ସମୟରେ ଥାଆନ୍ତୁ,
ତେବେ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ରକ୍ତପାତରେ ସେମାନଙ୍କର ସହଭାଗୀ ହୋଇ ନ ଥାଆନ୍ତୁ । 31 ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ
ଭାବବାଦୀଙ୍କ ହତ୍ୟାକାରୀମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନ ଅଟ, ସେ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ହିଁ ଆପଣା ଆପଣା ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛ
। 32 ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କର ପରିମାଣ ପୂର୍ଣ୍ଣ କର । 33 ଆରେ ସର୍ପଗୁଡ଼ାକ, ଆରେ କାଳସର୍ପର ବଂଶ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ କିପ୍ରକାରେ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବ ? 34 ଏଣୁ ଦେଖ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଭାବବାଦୀ, ଜ୍ଞାନୀ ଓ
ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ପଠାଉଅଛି; ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହା କାହାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ହତ୍ୟା କରିବ ଓ କ୍ରୁଶରେ ବଧ କରିବ, ଆଉ କାହା
କାହାକୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହରେ କୋରଡ଼ା ମାରିବ ଓ ନଗରକୁନଗର ତାଡ଼ନା କରିବ, 35 ଯେପରି ଧାର୍ମିକ ହେବଲଙ୍କ
ରକ୍ତପାତଠାରୁ, ଯେଉଁ ବେରିଖୀୟଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯିଖରୀୟଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନ୍ଦିରର ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଓ ବେଦିର ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ବଧ କଲ,

ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତପାତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୃଥିବୀରେ ଯେତେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ହୋଇଅଛି, ସେହି ସମସ୍ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ
ଘଟିବ । **36** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷ ଉପରେ ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟିବ ।
37 ଗୋ ଯିରୂଶାଲମ, ଗୋ ଯିରୂଶାଲମ, ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ହତ୍ୟାକାରିଣୀ ଓ ଆପଣା ନିକଟକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ
ପ୍ରସ୍ତରାଘାତକାରିଣୀ, କୁକ୍କୁଟୀ ଯେପରି ପକ୍ଷତଳେ ଆପଣା ଶାବକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରେ, ସେପରି ମୁଁ କେତେ ଥର ତୋହର
ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲି, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲ ନାହିଁ । **38** ଦେଖ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଘର
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହାତରେ ଛାଡ଼ିଦିଆଯାଉଅଛି । **39** କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ
ଧନ୍ୟ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି କଥା ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଜିଠାରୁ ମୋତେ ନିଶ୍ଚୟ ଆଉ ଦେଖିବ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Matthew 23:1

ଯେହେତୁ,ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ଆସନରେ ବସି ଅଛନ୍ତି,ସେମାନଙ୍କର ଶିକ୍ଷାକୁ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ଆସନରେ ବସି ଯେଉଁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ତାହା ଅନୁସରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୨୩:୨-୩]।

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ କର୍ମକୁ ଅନୁସରଣ ନ କରିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ କାରଣ ସେମାନେ କହନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କରନ୍ତି ନାହିଁ [୨୩:୩] ।

Matthew 23:4

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫାରୂଶୀ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ତାଙ୍କର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି ?

ଫାରୂଶୀ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଲୋକଙ୍କୁ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଆପଣା ଆପଣାର ସମସ୍ତ କ୍ରିୟାକର୍ମ କରନ୍ତି [୨୩:୫]।

Matthew 23:8

କାହାକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ଜଣେ ଓ ଗୁରୁ ଜଣେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ଜଣେ, ସେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଗୁରୁ ଜଣେ, ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ [୨୩:୮-୧୦]।

Matthew 23:11

ଯେକେହି ଆପଣାକୁ ଉନ୍ନତ ବୋଲି ଦେଖାଏ ପୁଣି ଯେକେହି ଆପଣାକୁ ନତ କରେ ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱର କ'ଣ କରିବେ ?

ପରମେଶ୍ୱର ଯେକେହି ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ତାହାକୁ ନତ କରିବେ ଏବଂ ଯେକେହି ନିଜକୁ ନତ କରେ ତାହାକୁ ଉନ୍ନତ କରିବେ [୨୩:୧୩]।

Matthew 23:13

ଯେତେବେଳେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଏକ ନୂତନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ, କାହାର ପୁତ୍ର ସେ ଥିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଏକ ନୂତନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ, ସେ ଦୁଇଥର ନରକର ପୁତ୍ର ଥିଲେ , ଯେମିତି ସେମାନେ [୨୩:୧୫]।

କେଉଁ ନାମରେ ଯୀଶୁ ବାରମ୍ବାର ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ ଡାକୁଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ?

ଯୀଶୁ ବାରମ୍ବାର ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ କପଟୀ କହି ଡାକୁଥିଲେ [୨୩:୧୩,୨୩,୨୫,୨୭,୨୯]।

Matthew 23:16

ଶପଥରେ ବାନ୍ଧି ହୋଇ ରହିବା ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଅନ୍ଧ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକମାନେ ଓ ମୂଢ଼ ଅନ୍ଧମାନେ ଥିଲେ [୨୩:୧୬-୧୯]।

Matthew 23:23

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଯଦିଓ ସେମାନେ ପ୍ରତିଦିନ ପାନମହୁରୀ ଓ ଜୀରା, ଦଶମାଂଶ ଦେଉଥିଲେ ତଥାପି ସେମାନେ କେଉଁ ବିଷୟରେ ବିଫଳ ହୋଇଥିଲେ ?

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ, ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଗୁରୁତର ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ, ନ୍ୟାୟବିଚାର, ଦୟା ଓ ବିଶ୍ୱାସ, କରିବାରେ ବିଫଳ ହୋଇଥିଲେ [୨୩:୨୩]।

Matthew 23:25

କ'ଣ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ପରିଷ୍କାର କରିବାକୁ ଭୁଲିଗଲେ ?

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଗିନାର ଭିତର ପଟ ପରିଷ୍କାର କରିବାକୁ ବିଫଳ ହୋଇଥିଲେ, ତେଣୁ ଥାଳୀର ବାହାର ପଟ ପରିଷ୍କାର ହୋଇପାରିଲା ନାହିଁ [୨୩:୨୫-୨୬] ।

Matthew 23:27

କେଉଁ ବିଷୟରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଭିତର ପଟ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିଲେ ?

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଲୁଣ୍ଠନକର୍ମ, କପଟ ଓ ଅଧର୍ମରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ [୨୩:୨୫,୨୮]।

Matthew 23:29

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କର ପିତାମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭାବବାଦୀଙ୍କ ସହ କ'ଣ କରିଥିଲେ ?

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କର ପିତାମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭାବବାଦୀଙ୍କୁ ବଧ କରିଥିଲେ [୩:୨୯-୩୧]।

Matthew 23:32

କେଉଁ ନ୍ୟାୟ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲେ ?

ନରକର ନ୍ୟାୟ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲେ [୨୩:୩୩]।

Matthew 23:34

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଭାବାବାଦୀ, ଜ୍ଞାନୀ,ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବେ,ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେ ପଠାଇବେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହା କାହାକୁ ହତ୍ୟା କରିବେ ଓ କ୍ରୁଶରେ ବଧ କରିବେ, ଆଉ କାହା କାହାକୁ ସମାଜଗୃହରେ କୋରଡ଼ା ମାରିବେ ଓ ନଗରକୁ ନଗର ତାଡ଼ନା କରିବେ [୨୩:୩୪]।

ସେମାନଙ୍କ ବ୍ୟବହାରର ଫଳ ସ୍ୱରୂପ, କେଉଁ ଅପରାଧ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଉପରେ ବର୍ତ୍ତିବ ?

ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ପୃଥିବୀରେ ରକ୍ତପାତର ଅପରାଧ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଉପରେ ବର୍ତ୍ତିବ [୨୩:୩୫]।

କେଉଁ ପିଢିକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଏହି ପିଢ଼ିକୁ ତାହା ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୩:୩୬]।

Matthew 23:37

କେଉଁ ଇଚ୍ଛା ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ରଖିଥିଲେ ଏବଂ କାହିଁକି ଏହା ସଫଳ ହେଲା ନାହିଁ ?

ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମର ସମସ୍ତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରିଥିଲେ ,କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ରାଜି ହେଲେ ନାହିଁ [୨୩:୩୭]।

କିପରି ଯିରୂଶାଲମର ଗୃହ ବର୍ତ୍ତମାନ ଛାଡି ଦିଆଯାଇଛି ?

ଯିରୂଶାଲମର ଗୃହ ବର୍ତ୍ତମାନ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଛାଡି ଦିଆଯାଇଛି [୨୩:୩୮]।

Chapter 24

1 ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରୁ ବାହାରି ଚାଲିଯାଉଥିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ପ୍ରାସାଦସମୂହ ଦେଖାଇବା
ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **2** ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେଖୁ ନାହଁ ? ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଏହି ସ୍ଥାନରେ ଏକ ପ୍ରସ୍ତର ଅନ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର ଉପରେ ରହିବ ନାହିଁ, ସମସ୍ତ ହିଁ ଭୂମିସାତ୍ ହେବ ।
3 ପରେ ସେ ଜୀତପର୍ବତ ଉପରେ ବସନ୍ତେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁକୁ ଗୋପନରେ ଆସି ପଚାରିଲେ, ଏସବୁ କେବେ
ଘଟିବ, ପୁଣି, ଆପଣଙ୍କ ଆଗମନ ଓ ଯୁଗାନ୍ତର ଲକ୍ଷଣ କ'ଣ, ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତୁ । **4** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ
ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସାବଧାନ, କେହି ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ ନ କରେ । **5** କାରଣ ଅନେକେ ମୋ ନାମରେ ଆସି ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ବୋଲି କହି ଅନେକଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ । **6** ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୁଦ୍ଧର ବିଷୟ ଓ ସଂଗ୍ରାମର ଜନରବ ଶୁଣିବ; ସାବଧାନ,
ବ୍ୟାକୁଳ ହୁଅ ନାହିଁ । କାରଣ ଏହି ସମସ୍ତ ଅବଶ୍ୟ ଘଟିବ, କିନ୍ତୁ ସେହି କାଳ ଯୁଗାନ୍ତ ନୁହେଁ । **7** କାରଣ ଜାତି ବିପକ୍ଷରେ
ଜାତି ଓ ରାଜ୍ୟ ବିପକ୍ଷରେ ରାଜ୍ୟ ଉଠିବ, ପୁଣି, ସ୍ଥାନେ ସ୍ଥାନେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ଓ ଭୂମିକମ୍ପ ହେବ । **8** କିନ୍ତୁ ଏହି ସମସ୍ତ
ପ୍ରସବବେଦନାର ଆରମ୍ଭମାତ୍ର । **9** ସେହି ସମୟରେ ଲୋକେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଭୋଗିବା ପାଇଁ ସମର୍ପଣ କରିବେ ଓ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିବେ, ଆଉ ମୋହର ନାମ ସକାଶେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ଜାତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୃଣିତ ହେବ। **10**
ସେତେବେଳେ ଅନେକେ ବିଘ୍ନ ପାଇବେ,ପୁଣି, ପରସ୍ପରକୁ ଧରାଇଦେବେ ଓ ପରସ୍ପରକୁ ଘୃଣା କରିବେ, **11** ଆଉ ଅନେକ ଭଣ୍ଡ
ଭାବବାଦୀ ଉଠି ଅନେକଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ, **12** ପୁଣି, ଅଧର୍ମ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାରୁ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରେମ ଶୀତଳ ହୋଇଯିବ
। **13** ମାତ୍ର ଯେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ରହିବ, ସେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ । **14** ଆଉ, ସମସ୍ତ ଜାତି ନିକଟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେବା ପାଇଁ ରାଜ୍ୟର ଏହି ସୁସମାଚାର ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀରେ ଘୋଷଣା କରାଯିବ, ତତ୍ପରେ ଯୁଗାନ୍ତ ହେବ ।
15 ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ଦାନିଏଲ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ଧ୍ୱଂସକାରୀ ଘୃଣ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ଅବସ୍ଥିତ
ଦେଖିବ (ପାଠକ ବୁଝନ୍ତୁ), **16** ସେତେବେଳେ ଯେଉଁମାନେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରେ ଥାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ପର୍ବତମାଳାକୁ
ପଳାଇଯାଆନ୍ତୁ; **17** ଯେ ଛାତ ଉପରେ ଥାଏ, ସେ ଆପଣା ଘର ଭିତରୁ ଜିନିଷପତ୍ର ନେଇଯିବା ପାଇଁ ଓହ୍ଲାଇ ନ ଆସୁ; **18**
ପୁଣି, ଯେ କ୍ଷେତରେ ଥାଏ, ସେ ଆପଣା ଚାଦର ନେଇଯିବା ପାଇଁ ଲେଉଟି ନ ଯାଉ । **19** ସେହି ସମୟରେ ଯେଉଁମାନେ
ଗର୍ଭବତୀ ଓ ସ୍ତନ୍ୟଦାତ୍ରୀ, ହାୟ, ସେମାନେ କ୍ଳେଶର ପାତ୍ର, **20** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପଳାୟନ ଯେପରି ଶୀତକାଳରେ କିମ୍ବା
ବିଶ୍ରାମବାରରେ ନ ଘଟେ, ଏଥିପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କର । **21** କାରଣ ସେତେବେଳେ ଏପରି ମହାକ୍ଳେଶ ଘଟିବ ଯେ ଜଗତର
ଆରମ୍ଭରୁ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଘଟି ନାହିଁ, ପୁଣି, କେବେ ହେଁ ଘଟିବ ନାହିଁ । **22** ଆଉ, ସେହି ସମୟ ଯେବେ ଊଣା କରାଯାଇ ନ
ଥାଆନ୍ତା, ତେବେ କୌଣସି ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ପରିତ୍ରାଣ ପାଆନ୍ତା ନାହିଁ, ମାତ୍ର ମନୋନୀତ ଲୋକଙ୍କ ସକାଶେ ସେହି ସମୟ ଊଣା କରାଯିବ
। **23** ସେତେବେଳେ 'ଦେଖ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏଠାରେ' କିବା 'ସେଠାରେ', କେହି ଯେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏପରି କହିବ, ତେବେ ତାହା
ବିଶ୍ୱାସ କର ନାହିଁ । **24** କାରଣ ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟମାନେ ଓ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀମାନେ ଉଠି ଏପରି ମହା ମହା ଚିହ୍ନ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ

କର୍ମମାନ ଦେଖାଇବେ ଯେ, ଯଦି ସମ୍ଭବ ହୁଏ, ତେବେ ମନୋନୀତ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁଦ୍ଧା ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ । **25** ଦେଖ, ମୁଁ ପୂର୍ବରୁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଲି । **26** ଅତଏବ, 'ଦେଖ, ସେ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଅଛନ୍ତି', ଲୋକେ ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି କଥା କହିବେ,
ତେବେ ବାହାରିଯାଅ ନାହିଁ; 'ଦେଖ, ସେ ଗୁପ୍ତ କୋଠରୀରେ ଅଛନ୍ତି', ଯଦି ଏହା କହିବେ, ତେବେ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କର ନାହିଁ ।
27 କାରଣ ବିଜୁଳି ଯେପରି ପୂର୍ବଦିଗରୁ ମାରି ପଶ୍ଚିମଦିଗ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେଖାଯାଏ, ସେପରି ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ଆଗମନ ହେବ ।
28 ଯେଉଁଠାରେ ଶବ ପଡ଼ିଥାଏ, ସେହିଠାରେ ଶାଗୁଣାଗୁଡ଼ାକ ଏକାଠି ହେବେ ।
29 ମାତ୍ର ସେହି ସମୟର କଷ୍ଟ ପରେ ହଠାତ୍ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ ହେବ ଓ ଚନ୍ଦ୍ର ଆଲୋକ ଦେବ ନାହିଁ, ପୁଣି, ନକ୍ଷତ୍ରମାଳା
ଆକାଶରୁ ପଡ଼ିବେ ଓ ଆକାଶମଣ୍ଡଳର ଶକ୍ତିସମୂହ ବିଚଳିତ ହେବେ । **30** ସେତେବେଳେ ଆକାଶରେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ଲକ୍ଷଣ
ଦେଖାଯିବ, ପୁଣି, ସେ ସମୟରେ ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିଳାପ କରିବେ ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମହାପରାକ୍ରମ ଓ
ମହାମହିମା ସହ ଆକାଶର ମେଘମାଳାରେ ଆଗମନ କରିବା ଦେଖିବେ । **31** ଆଉ, ସେ ମହାତୂରୀଧ୍ୱନି ସହିତ ଆପଣା
ଦୂତମାନଙ୍କୁ ପଠାଇବେ ଏବଂ ସେମାନେ ଆକାଶର ଏକ ସୀମାରୁ ଅନ୍ୟ ସୀମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରୁ ତାହାଙ୍କର ମନୋନୀତ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବେ ।
32 ଡିମ୍ବିରି ଗଛରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଶିକ୍ଷା କର; ଯେତେବେଳେ ତାହାର ଶାଖା କୋମଳ ହୋଇ ପଲ୍ଲବିତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ
ଗ୍ରୀଷ୍ମକାଳ ସନ୍ନିକଟ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିଥାଅ; **33** ସେହିପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେଖିଲେ ସେ ଦ୍ୱାରର
ସନ୍ନିକଟ, ଏହା ଜାଣ । **34** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଏହି ସମସ୍ତ ନ ଘଟିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷ କୌଣସି
ପ୍ରକାରେ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ । **35** ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀ ଲୋପ ପାଇବ, ମାତ୍ର ମୋହର ବାକ୍ୟସମୂହ କଦାପି ଲୋପ ପାଇବ
ନାହିଁ ।
36 କିନ୍ତୁ ସେହି ଦିନ ଓ ଦଣ୍ଡ ବିଷୟ କେହି ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, ସ୍ୱର୍ଗର ଦୂତମାନେ କିମ୍ବା ପୁତ୍ର ସୁଦ୍ଧା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, କେବଳ ମାତ୍ର
ପିତା ଜାଣନ୍ତି । **37** ଆଉ ନୋହଙ୍କ ସମୟରେ ଯେପ୍ରକାର ଘଟିଥିଲା, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ଆଗମନ ସମୟରେ ସେପ୍ରକାର ଘଟିବ
। **38** କାରଣ ଜଳପ୍ଲାବନର ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଜାହାଜରେ ନୋହଙ୍କର ପ୍ରବେଶ କରିବା ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଲୋକେ ଯେପରି
ଭୋଜନପାନ ଏବଂ ବିବାହ କରିବା ଓ ବିବାହ ଦେବାରେ ବ୍ୟସ୍ତ ଥିଲେ, **39** ପୁଣି, ଜଳପ୍ଲାବନ ଆସି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଭସାଇ ନ
ନେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯେପରି ଜାଣି ନ ଥିଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ଆଗମନ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର ହେବ । **40** ସେତେବେଳେ ଦୁଇ
ଜଣ କ୍ଷେତରେ ଥିବେ, ଜଣକୁ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯିବ; **41** ଦୁଇ ଜଣ ସ୍ତ୍ରୀ ଚକି ପେଷୁଥିବେ,
ଜଣକୁ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯିବ । **42** ଅତଏବ, ଜାଗ୍ରତ ଥାଅ, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ
କେଉଁ ଦିନ ଆସିବେ, ତାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ । **43** କିନ୍ତୁ ଏହା ଜାଣିଥାଅ, କେଉଁ ପ୍ରହରରେ ଚୋର ଆସିବ, ଏହା
ଗୃହକର୍ତ୍ତା ଯେବେ ଜାଣନ୍ତେ, ତାହାହେଲେ ସେ ଜାଗ୍ରତ ଥାଇ ଆପଣା ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଦିଅନ୍ତେ ନାହିଁ । **44** ଏଣୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଥାଅ, କାରଣ ଯେଉଁ ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନେ କରୁ ନ ଥିବ, ସେହି ସମୟରେ
ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆସିବେ ।
45 ତେବେ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରିଜନମାନଙ୍କୁ ଯଥା ସମୟରେ ପ୍ରାପ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଯାହାକୁ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ନିଯୁକ୍ତ
କଲେ, ଏପରି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଦାସ କିଏ ? **46** ପ୍ରଭୁ ଆସି ଆପଣାର ଯେଉଁ ଦାସକୁ ସେପ୍ରକାର କରୁଥିବା ଦେଖିବେ,
ସେ ଧନ୍ୟ । **47** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସେ ତାହାକୁ ଆପଣାର ସର୍ବସ୍ୱ ଉପରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବେ । **48** କିନ୍ତୁ ଯଦି
ସେହି ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ ମୋର ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆସିବାର ବିଳମ୍ବ ଅଛି ବୋଲି ମନେ ମନେ କହି **49** ଆପଣା ସହଦାସମାନଙ୍କୁ ପ୍ରହାର
କରିବାକୁ ଲାଗେ, ଆଉ ମଦୁଆମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନପାନ କରେ, **50** ତାହାହେଲେ ଯେଉଁ ଦିନ ସେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବ
ଓ ଯେଉଁ ସମୟରେ ସେ ଜାଣି ନ ଥିବ, ସେହି ଦିନ ସେହି ସମୟରେ ତାହାର ପ୍ରଭୁ ଆସିବେ, **51** ପୁଣି, ସେ ତାହାକୁ ଦ୍ୱିଖଣ୍ଡ
କରି କପଟୀମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାର ଅଂଶ ନିରୂପଣ କରିବେ; ସେଠାରେ ରୋଦନ ଓ ଦନ୍ତର କିଡ଼ିମିଡ଼ି ହେବ ।

Translation Questions

Matthew 24:1

ଯିରୂଶାଲମ ମନ୍ଦିର ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ ?

ମନ୍ଦିରର ଏକ ପ୍ରସ୍ତର ଅନ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର ଉପରେ ରହିବ ନାହିଁ, ସମସ୍ତ ହିଁ ଭୂମିସାତ୍ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ [୨୪:୨] ।

Matthew 24:3

ଶିଷ୍ୟମାନେ ମନ୍ଦିର ବିଷୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଶୁଣିଲା ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ପଚାରିଲେ ?

ଯୁଗାନ୍ତର ଲକ୍ଷଣ କଅଣ ଓ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଚିହ୍ନ କ'ଣ ଏବଂ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ କେବେ ଘଟିବ ବୋଲି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ [୨୪:୩]।

କି ପ୍ରକାରର ଲୋକମାନେ ଅନେକଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଅନେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବୋଲି ଆସି, ଅନେକଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୪:୫]।

Matthew 24:6

କେଉଁ ଘଟଣାକୁ ଯୀଶୁ ପ୍ରସବବେଦନାର ଆରମ୍ଭ ବୋଲି କହିଲେ ?

ସ୍ଥାନେ ସ୍ଥାନେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ଓ ଭୂମିକମ୍ପ ପ୍ରସବବେଦନାର ଆରମ୍ଭ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୪:୬-୮]।

Matthew 24:9

ଏହି ସମୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବିଘ୍ନ ପାଇବେ, ପୁଣି ପରସ୍ପରକୁ ଧରାଇଦେବେ ଓ ପରସ୍ପରକୁ ଘୃଣା କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୪:୯-୧୨]।

Matthew 24:12

କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ରହିବ, ସେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୪:୧୩] ।

ଶେଷ ଆସିବା ପୂର୍ବରୁ କ'ଣ ଘଟିବବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୁଗାନ୍ତ ପୂର୍ବରୁ ସୁସମାଚାର ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀରେ ଘୋଷଣା କରାଯିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୪:୧୪]।

Matthew 24:15

ଉତ୍ସନ୍ନକାରୀ ଘୃଣ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ଅବସ୍ଥିତ ଦେଖିଲେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପର୍ବତମାଳାକୁ ପଳାଇ ଯିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୪:୧୫-୧୮]।

Matthew 24:19

ସେହି ଦିନମାନଙ୍କରେ କେତେ ବଡ଼ ମହାକ୍ଲେଶ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେହି ଦିନମାନଙ୍କରେ ଏପରି ମହାକ୍ଲେଶ ଘଟିବ ଯେ, ଜଗତର ଆରମ୍ଭରୁ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଘଟି ନାହିଁ [୨୪:୨୧] ।

Matthew 24:23

କିପରି ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟମାନେ ଓ ଭଣ୍ଡ ଭାବାବାଦୀମାନେ ଅନେକଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ ?

ମହା ଚିହ୍ନ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମମାନ ଦେଖାଇ ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟମାନେ ଓ ଭଣ୍ଡ ଭାବାବାଦୀମାନେ ଅନେକଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ[୨୪:୨୪]।

Matthew 24:26

ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ରର ଆଗମନ କିପରି ଦେଖାଯିବା ?

ବିଜୁଳି ଯେପରି ପୂର୍ବଦିଗରୁ ମାରି ପଶ୍ଚିମଦିଗ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେଖାଯାଏ, ସେପରି ମନୁଷ୍ୟ-ପୁତ୍ରଙ୍କର ଆଗମନ ହେବ [୨୪:୨୭]।

Matthew 24:29

ସୂର୍ଯ୍ୟ,ଚନ୍ଦ୍ର ଓ ନକ୍ଷତ୍ରମାଳାକୁ ସେହି ସମୟର କ୍ଲେଶ ଉତ୍ତାରେ କ'ଣ ଘଟିବ ?

ସୂର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ର ଅନ୍ଧକାରମୟ ହେବେ, ପୁଣି ନକ୍ଷତ୍ରମାଳା ଆକାଶରୁ ସ୍ଖଳିତ ହେବେ [୨୪:୨୯] ।

Matthew 24:30

ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମହିମା ଓ ଶକ୍ତିରେ ଆସିବା ଦେଖି କ'ଣ କରିବେ ?

ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଆପଣା ଆପଣା ଛାତି ପିଟିବେ [୨୪:୩୦]।

ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବେ ତାହାଙ୍କର ମନୋନୀତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବାକୁ କେଉଁ ଧ୍ୱନି ହେବ ?

ଯେତେବେଳେ ଦୂତମାନେ ତାହାଙ୍କର ମନୋନୀତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବେ ସେତେବେଳେ ମହାତୂରୀଧ୍ୱନି ହେବ [୨୪:୩୧]।

Matthew 24:34

ଏସମସ୍ତ ନ ଘଟିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ'ଣ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଏସମସ୍ତ ନ ଘଟିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଗୋଷ୍ଠୀ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୪:୩୪] ।

କ'ଣ ଲୋପ ପାଇବ ଓ କ'ଣ କଦାପି ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ **?**

ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀ ଲୋପ ପାଇବ, ମାତ୍ର ତାଙ୍କରି ବାକ୍ୟସମୂହ କଦାପି ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୪:୩୫] ।

Matthew 24:36

ଏସମସ୍ତ ବିଷୟ କେବେ ଘଟିବ କିଏ ଜାଣେ ?

ଏସମସ୍ତ ବିଷୟ କେବେ ଘଟିବ କେବଳ ପିତା ଜାଣନ୍ତି [୨୪:୩୬]।

Matthew 24:37

କିପରି ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ରର ଆଗମନ ନୋହଙ୍କର ଜଳପ୍ଲାବନର ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ସମୟ ପରି ହେବ ?

ଲୋକମାନେ ବିବାହ ଦେବାରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ରହିବେ, ଖାଇବେ ଓ ପିଇବେ ପୁଣି, ଜଳପ୍ଲାବନ ଆସି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଭସାଇ ନ ନେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆସୁଥିବା ନ୍ୟାୟ ବିଷୟରେ କିଛି ଜାଣିବେ ନାହିଁ [୨୪:୩୭-୩୯]।

Matthew 24:43

ତାଙ୍କରି ଆଗମନ ବିଷୟରେ କେଉଁ ବ୍ୟବହାର ସେମାନେ ରଖିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ଓ କାହିଁକି ?

ତାଙ୍କରି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସର୍ବଦା ପ୍ରସ୍ତୁତ ରହିବା ଉଚିତ୍ କାରଣ ସେମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ କେଉଁ ଦିନ ପ୍ରଭୁ ଆଗମନ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୪:୪୨,୪୪]।

Matthew 24:48

ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱାମୀ ଦୂରରେ ଥାଆନ୍ତି ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ କ'ଣ କରେ ?
ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ ଆପଣା ସହଦାସମାନଙ୍କୁ ପ୍ରହାର କରିବାକୁ ଲାଗେ, ଆଉ ମଦୁଆମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନପାନ କରେ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱାମୀ ଦୂରରେ ଥାଆନ୍ତି [୨୪:୪୮-୪୯]।
ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱାମୀ ଦୂରରେ ଅଛନ୍ତି ସେତେବେଳେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଦାସ ଓ ଜଣେ ଜ୍ଞାନୀ ଦାସ କ'ଣ କରନ୍ତି ?
ଯେତେବେଳେ ସେ ଫେରନ୍ତି, ଯେଉଁଠାରେ ରୋଦନ ଓ ଦନ୍ତର କିଡ଼ିମିଡ଼ି ହୁଏ, ଦୁଷ୍ଟ ଦାସକୁ ସ୍ୱାମୀ ଦ୍ୱିଖଣ୍ଡ କରି ପଠାଇଦିଅନ୍ତି [୨୪:୫୧] ।

Chapter 25

1 ସେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ଦଶ ଜଣ କନ୍ୟାଙ୍କ ଭଳି ହେବ; ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ପ୍ରଦୀପ ନେଇ ବରଙ୍କ ସହିତ
ଭେଟିବାକୁ ବାହାରିଲେ । **2** ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପାଞ୍ଚ ଜଣ ନିର୍ବୁଦ୍ଧି ଓ ପାଞ୍ଚ ଜଣ ସୁବୁଦ୍ଧି ଥିଲେ । **3** ନିର୍ବୁଦ୍ଧିମାନେ ପ୍ରଦୀପ
ନେବା ସମୟରେ ନିଜ ନିଜ ସହିତ ତୈଳ ନେଲେ ନାହିଁ, **4** ମାତ୍ର ସୁବୁଦ୍ଧିମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ପ୍ରଦୀପ ସହିତ ପାତ୍ରରେ
ତୈଳ ନେଲେ । **5** ବରଙ୍କ ଆସିବାର ବିଳମ୍ବ ହୁଅନ୍ତେ ସମସ୍ତେ ଢୁଳାଉ ଢୁଳାଉ ଶୋଇ ପଡ଼ିଲେ । **6** କିନ୍ତୁ ଅର୍ଦ୍ଧରାତ୍ରରେ 'ଏହି
ଦେଖ, ବର, ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ସାକ୍ଷାତ୍ କରିବାକୁ ବାହାର', ଏପରି କୋଳାହଳ ହେଲା । **7** ସେତେବେଳେ ସେହି
କନ୍ୟାସମସ୍ତେ ଉଠି ଆପଣା ପ୍ରଦୀପ ସଜାଡ଼ିଲେ । **8** କିନ୍ତୁ ନିର୍ବୁଦ୍ଧିମାନେ ସୁବୁଦ୍ଧିମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ ତେଲରୁ ଆମକୁ ଟିକେ
ଦିଅ, କାରଣ ଆମ ଦୀପସବୁ ଲିଭିଯାଉଅଛି । **9** ମାତ୍ର ସୁବୁଦ୍ଧିମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ନାହିଁ, ନାହିଁ, ତୁମ ଆମ ପାଇଁ ତ ଅଣ୍ଟିବ
ନାହିଁ, ବରଂ ଦୋକାନୀମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଇ ଆପଣା ଆପଣା ନିମନ୍ତେ କିଣି ଆଣ । **10** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ କିଣିବାକୁ ଯାଉଥିବା
ସମୟରେ 'ବର' ଆସିଲେ, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଥିଲେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ବିବାହ-ଉତ୍ସବରେ ଯୋଗଦାନ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, ଆଉ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଦ କରାଗଲା । **11** ଏହାପରେ ଅନ୍ୟ କନ୍ୟାମାନେ ମଧ୍ୟ ଆସି କହିଲେ, ହେ
ପ୍ରଭୁ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆମ ପାଇଁ ଦ୍ୱାର ଫିଟାଇଦିଅନ୍ତୁ । **12** କିନ୍ତୁ ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜାଣେ ନାହିଁ । **13** ଅତଏବ, ଜାଗ୍ରତ ଥାଅ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେହି ଦିନ କି ସେହି ସମୟ ଜାଣ ନାହିଁ ।
14 କାରଣ ବିଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କୁ ଡାକି ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ନିଜର ସର୍ବସ୍ୱ
ସମର୍ପଣ କଲେ, ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ସେହିପରି । **15** ସେ ଜଣକୁ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା, ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ଦୁଇ ତୋଡ଼ା, ଆଉ ଜଣକୁ ଏକ
ତୋଡ଼ା, ଏହିପରି ପ୍ରତ୍ୟେକକୁ ତାହାର ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ଦେଇ ବିଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ । **16** ଯେଉଁ ଜଣକ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା
ପାଇଥିଲା, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ତାହା ନେଇ ବ୍ୟବସାୟ କରି ଆଉ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା ଲାଭ କଲା । **17** ସେହି ପ୍ରକାରେ ଯେ ଦୁଇଟି
ପାଇଥିଲା, ସେ ଆଉ ଦୁଇଟି ଲାଭ କଲା । **18** ମାତ୍ର ଯେ ଗୋଟିଏ ପାଇଥିଲା, ସେ ଯାଇ ମାଟି ଖୋଳି ଆପଣା ପ୍ରଭୁଙ୍କ
ଟଙ୍କା ପୋତି ଲୁଚାଇ ରଖିଲା । **19** ବହୁକାଳ ପରେ ସେହି ଦାସମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ ଆସି ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ହିସାବ କଲେ ।
20 ଆଉ, ଯେଉଁ ଜଣକ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା ପାଇଥିଲା, ସେ ଆଉ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା ନେଇ ଆସି କହିଲା, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ ମୋତେ
ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା ଦେଇଥିଲେ; ଦେଖନ୍ତୁ, ମୁଁ ଆଉ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା ଲାଭ କରିଛି । **21** ତାହାର ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ବେଶ୍ ,
ଉତ୍ତମ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଦାସ, ତୁମ୍ଭେ ଅଳ୍ପ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେଲ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ବହୁତ ବିଷୟ ଉପରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବି, ତୁମ୍ଭେ
ଆପଣା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆନନ୍ଦର ସହଭାଗୀ ହୁଅ । **22** ପୁଣି, ଯେ ଦୁଇ ତୋଡ଼ା ପାଇଥିଲା, ସେ ମଧ୍ୟ ଆସି କହିଲା, ହେ ପ୍ରଭୁ,
ଆପଣ ମୋତେ ଦୁଇ ତୋଡ଼ା ଦେଇଥିଲେ; ଦେଖନ୍ତୁ, ମୁଁ ଆଉ ଦୁଇ ତୋଡ଼ା ଲାଭ କରିଛି । **23** ତାହାର ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ
କହିଲେ, ବେଶ୍ , ଉତ୍ତମ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଦାସ, ତୁମ୍ଭେ ଅଳ୍ପ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେଲ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ବହୁତ ବିଷୟ ଉପରେ ନିଯୁକ୍ତ
କରିବି, ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆନନ୍ଦର ସହଭାଗୀ ହୁଅ । **24** ଆଉ, ଯେ ଏକ ତୋଡ଼ା ପାଇଥିଲା, ସେ ମଧ୍ୟ ଆସି କହିଲା,
ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ ଯେ ଜଣେ କଠିନ ଲୋକ, ଯେଉଁଠାରେ ବୁଣି ନ ଥାଆନ୍ତି, ସେଠାରେ କାଟନ୍ତି, ଆଉ ଯେଉଁଠାରେ ଶସ୍ୟ
ବିଛାଇ ନ ଥାନ୍ତି, ସେଠାରେ ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏହା ମୁଁ ଜାଣିଥିଲି । **25** ଏଣୁ ଭୟ କରି ମୁଁ ଯାଇ ଆପଣଙ୍କ ତୋଡ଼ା ମାଟିରେ
ପୋତି ଲୁଚାଇ ରଖିଲି; ଦେଖନ୍ତୁ, ଆପଣ ନିଜର ଧନ ପାଇଲେ । **26** କିନ୍ତୁ ତାହାର ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ରେ ଦୁଷ୍ଟ
ଓ ଅଳସ ଦାସ, ମୁଁ ଯେଉଁଠାରେ ବୁଣି ନ ଥାଏ, ସେଠାରେ କାଟେ, ଆଉ ଯେଉଁଠାରେ ଶସ୍ୟ ଉଡ଼ାଇ ନ ଥାଏ, ସେଠାରେ
ସଂଗ୍ରହ କରେ, ଏହା କ'ଣ ଜାଣିଥିଲୁ ? **27** ତେବେ ବଣିକମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ମୋହର ଟଙ୍କା ରଖିବା ଉଚିତ ଥିଲା;

ତାହାହେଲେ ମୁଁ ଆସି ସୁଧ ସହିତ ମୋହର ଧନ ଫେରି ପାଇଥାନ୍ତି । **28** ଅତଏବ, ଏହାଠାରୁ ଏହି ତୋଡ଼ା ନେଇଯାଇ,
ଯାହାର ଦଶ ତୋଡ଼ା ଅଛି, ତାହାକୁ ଦିଅ । **29** କାରଣ ଯେକୌଣସି ଲୋକର ଅଛି, ତାହାକୁ ଦିଆଯିବ, ଆଉ ତାହାର ପ୍ରଚୁର
ହେବ; କିନ୍ତୁ ଯାହାର ନାହିଁ, ତାହା ପାଖରେ ଯାହା ଅଛି, ତାହା ହିଁ ତାହାଠାରୁ ନିଆଯିବ । **30** ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି
ଅକର୍ମଣ୍ୟ ଦାସକୁ ବାହାର ଅନ୍ଧକାରରେ ପକାଇଦିଅ, ସେଠାରେ ରୋଦନ ଓ ଦନ୍ତର କିଡ଼ିମିଡ଼ି ହେବ ।
31 ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଦୂତଙ୍କ ସହିତ ସ୍ୱମହିମାରେ ଆସିବେ, ସେତେବେଳେ ସେ ଆପଣା ଗୌରବମୟ
ସିଂହାସନରେ ବସିବେ, **32** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ସମସ୍ତ ଜାତି ଏକତ୍ର କରାଯିବେ, ଆଉ ମେଷପାଳକ ଛାଗଠାରୁ ମେଷ
ପୃଥକ୍ କରି, **33** ମେଷମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଓ ଛାଗମାନଙ୍କୁ ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ରଖିବେ । **34** ସେତେବେଳେ ରାଜା
ଆପଣା ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱସ୍ଥ ଲୋକଙ୍କୁ କହିବେ, ଆସ, ମୋହର ପିତାଙ୍କ ଆଶୀର୍ବାଦପାତ୍ରମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଜଗତର
ପତ୍ତନାବଧି ଯେଉଁ ରାଜ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଅଛି, ସେଥିରେ ଅଧିକାରୀ ହୁଅ; **35** କାରଣ ମୁଁ କ୍ଷୁଧିତ ଥିଲି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ
ଭୋଜନ କରିବାକୁ ଦେଲ; ତୃଷିତ ଥିଲି, ମୋତେ ପାନ କରିବାକୁ ଦେଲ; ପ୍ରବାସୀ ଥିଲି, ମୋତେ ଅାଶ୍ରୟ ଦେଲ; **36**
ଉଲଙ୍ଗ ଥିଲି, ମୋତେ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରାଇଲ; ଅସୁସ୍ଥ ଥିଲି, ମୋତେ ଦେଖି ଆସିଲ; କାରାଗାରରେ ଥିଲି; ମୋ ନିକଟକୁ
ଆସିଲ । **37** ସେଥିରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେବେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, କେବେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣଙ୍କୁ କ୍ଷୁଧିତ ଦେଖି
ଆହାର ଦେଲୁ ? ଅବା ତୃଷିତ ଦେଖି ପାନ କରିବାକୁ ଦେଲୁ ? **38** ଆଉ, କେବେ ଆପଣଙ୍କୁ ପ୍ରବାସୀ ଦେଖି ଆଶ୍ରୟ ଦେଲୁ
? କିମ୍ବା ଉଲଙ୍ଗ ଦେଖି ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରାଇଲୁ ? **39** ଆଉ, କେବେ ଆପଣଙ୍କୁ ଅସୁସ୍ଥ ଅବା କାରାଗାରସ୍ଥ ଦେଖି ଆପଣଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଗଲୁ ? **40** ପୁଣି, ରାଜା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେବେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ଏହି
କ୍ଷୁଦ୍ରତମ ଭ୍ରାତୃବୃନ୍ଦଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକ ପ୍ରତି ଏହା କରିଥିବାରୁ ମୋ ପ୍ରତି ହିଁ ତାହା କରିଅଛ । **41** ତାହା ପରେ ସେ ବାମ
ପାର୍ଶ୍ୱସ୍ଥ ଲୋକଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ କହିବେ, ରେ ଶାପଗ୍ରସ୍ତମାନେ, ମୋ ସମ୍ମୁଖରୁ ଦୂର ହୋଇ ଶୟତାନ ଓ ତାହାର ଦୂତମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଥିବା ଅନନ୍ତ ଅଗ୍ନି ମଧ୍ୟକୁ ଚାଲିଯାଅ କର, **42** କାରଣ ମୁଁ କ୍ଷୁଧିତ ଥିଲି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଭୋଜନ
କରିବାକୁ ଦେଲ ନାହିଁ; ତୃଷିତ ଥିଲି, ମୋତେ ପାନ କରିବାକୁ ଦେଲ ନାହିଁ; **43** ପ୍ରବାସୀ ଥିଲି, ମୋତେ ଆଶ୍ରୟ ଦେଲ ନାହିଁ;
ଉଲଙ୍ଗ ଥିଲି, ମୋତେ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରାଇଲ ନାହିଁ; ଅସୁସ୍ଥ ଓ କାରାଗାରସ୍ଥ ଥିଲି, ମୋତେ ଦେଖିବାକୁ ଆସିଲ ନାହିଁ । **44**
ସେଥିରେ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତର ଦେବେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, କେବେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣଙ୍କୁ କ୍ଷୁଧିତ କି ତୃଷିତ, ପ୍ରବାସୀ କି ଉଲଙ୍ଗ,
ପୀଡ଼ିତ କି କାରଗାରସ୍ଥ ଦେଖି ଆପଣଙ୍କର ସେବା କଲୁ ନାହିଁ ? **45** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେବେ, ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଏହି କ୍ଷୁଦ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକ ପ୍ରତି ଏହା କରି ନ ଥିବାରୁ ମୋ ପ୍ରତି ହିଁ ତାହା କରି ନାହଁ ।
46 ଆଉ, ଏମାନେ ଅନନ୍ତ ଶାସ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଧାର୍ମିକମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଭୋଗ କରିବାକୁ ଯିବେ ।

Translation Questions

Matthew 25:1

ନିର୍ବୁଦ୍ଧି କନ୍ୟାମାନେ ଯେତେବେଳେ ବରଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ଗଲେ କ'ଣ କଲେ ନାହିଁ ?

ନିର୍ବୁଦ୍ଧି କନ୍ୟାମାନେ ପ୍ରଦୀପ ନେବା ସମୟରେ ନିଜ ନିଜ ସହିତ ତୈଳ ନେଲେ ନାହିଁ [୨୫:୩]।

ସୁବୁଦ୍ଧି କନ୍ୟାମାନେ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବରଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ଗଲେ ?

ସୁବୁଦ୍ଧି କନ୍ୟାମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ପ୍ରଦୀପ ସହିତ ପାତ୍ରରେ ତୈଳ ନେଲେ [୨୫:୪]।

Matthew 25:5

କେତେବେଳେ ବର ଆସିଲେ ଏବଂ କେଉଁ ସମୟକୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥିଲା ?

ଅର୍ଦ୍ଧରାତ୍ରିରେ ବର ଆସିଲେ ଯାହା ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥିବା ସମୟ ପରେ ଥିଲା [୨୫:୫-୬]।

Matthew 25:10

ଯେତେବେଳେ ବର ଆସିଲେ ସୁବୁଦ୍ଧି କନ୍ୟାଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ ହେଲା?

ଯେତେବେଳେ ବର ଆସିଲେ ସୁବୁଦ୍ଧି କନ୍ୟାମାନେ ବର ସହିତ ବିବାହ-ଉତ୍ସବକୁ ଗଲେ [୨୫:୧୦]

ଯେତେବେଳେ ବର ଆସିଲେ ନିର୍ବୁଦ୍ଧି କନ୍ୟାମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ନିର୍ବୁଦ୍ଧି କନ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ଯାଇ ତେଲ କିଣିବାକୁ ଥିଲା ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଫେରି ଆସିଲେ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବିବାହ-ଉତ୍ସବରେ ଯୋଗଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଦ କରାଗଲା [୨୫:୮-୧୨]।

ଦଶ କନ୍ୟାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ ଶିଖନ୍ତୁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କ'ଣ ଚାହୁଁଥିଲେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଜାଗ୍ରତ ରହିବା ଉଚିତ୍ ,କାରଣ ସେମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ କେତେବେଳେ ସେହି ସମୟ ଆସିବ, ଯୀଶୁ

କହିଲେ [୨୫:୧୩]।

Matthew 25:14

ଦାସମାନେ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା ଓ ଦୁଇ ତୋଡା ସହ ସେମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ସହ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ତାହାରି ପ୍ରଭୁ ଯାତ୍ରାରେ ଗଲେ ?

ଯେଉଁ ଦାସ ଜଣକ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା ପାଇଥିଲା, ତାହା ଘେନି ଆଉ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା ଲାଭ କଲା ଏବଂ ଯେ ଦୁଇଟି ପାଇଥିଲା, ସେ ଆଉ ଦୁଇଟି ଲାଭ କଲା [୨୫:୧୬-୧୭]।

Matthew 25:17

ଦାସ ଜଣକ ଗୋଟିଏ ତୋଡା ସହ କ'ଣ କଲା ଯେତେବେଳେ ତାହାର ପ୍ରଭୁ ଯାତ୍ରାରେ ଗଲେ ?

ଯେଉଁ ଦାସ ଗୋଟିଏ ତୋଡା ପାଇଥିଲା, ସେ ଯାଇ ମାଟି ଖୋଳି ଆପଣା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଟଙ୍କା ପୋତି ଲୁଚାଇ ରଖିଲା [୨୫:୧୮] ।

Matthew 25:19

କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଭୁ ଯାତ୍ରାରେ ଦୂରରେ ଥିଲେ ?

ଅନେକ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଭୁ ଯାତ୍ରାରେ ଥିଲେ [୨୫:୧୯] ।

ଯେତେବେଳେ ସେ ଫେରିଲେ ସେ ପାଞ୍ଚ ତୋଡ଼ା ଓ ଦୁଇ ତୋଡା ଲାଭ କରିଥିବା ଦାସଙ୍କ କ'ଣ କଲେ ?

ପ୍ରଭୁ କହିଲେ,'' ବେଶ୍, ଉତ୍ତମ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଦାସ,'' ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ବିଷୟ ଉପରେ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ [୨୫:୨୦-୨୩] ।

Matthew 25:26

ଯେତେବେଳେ ସେ ଫେରିଲେ ,ଯେଉଁ ଦାସ କେବଳ ଗୋଟିଏ ତୋଡା ଦେଲା ତାହା ସହିତ କ'ଣ କଲେ ?

ପ୍ରଭୁ କହିଲେ ,''ରେ ଦୁଷ୍ଟ ଓ ଅଳସ ଦାସ,''ଗୋଟିଏ ତୋଡା ତାହାଠାରୁ ନେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଅନ୍ଧାରରେ ଫୋପାଡିଲେ [୨୫:୨୪-୩୦]।

Matthew 25:31

ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ଆସନ୍ତି ଓ ତାଙ୍କରି ଗୌରବମୟ ସିଂହାସନରେ ବସନ୍ତି କ'ଣ ହେବ ?

ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ସମସ୍ତ ଜାତି ଏକତ୍ର କରିବେ, ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପରଠାରୁ ପୃଥକ୍ କରିବେ [୨୫:୩୧-୩୨]।

Matthew 25:34

ରାଜାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଲୋକମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ?

ରାଜାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଲୋକମାନେ ଜଗତର ନିର୍ମାଣ ପୂର୍ବରୁ ଯେଉଁ ରାଜ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତି ହୋଇଅଛି ପ୍ରାପ୍ତ କରିବେ [୨୫:୩୪]।

ଯେଉଁମାନେ ରାଜାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱସ୍ଥ ଲୋକମାନେ ସେମାନେ ତା'ଙ୍କ ଜୀବନରେ କ'ଣ କରିଥିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ରାଜାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିଲେ ସେମାନେ କ୍ଷୁଧିତକୁ ଭୋଜନ କରିବାକୁ ଦେଇଥିଲେ , ତୃଷିତକୁ ପାନ କରିବାକୁ ଦେଇଥିଲେ, ପ୍ରବାସୀକୁ ଆଶ୍ରୟ ଦେଇଥିଲେ, ଉଲଙ୍ଗକୁ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରାଇଥିଲେ,ପୀଡ଼ିତକୁ ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲେ,କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ନିକଟକୁ ଯାଇଥିଲେ [୨୫:୩୫-୪୦]।

Matthew 25:41

ଯେଉଁମାନେ ରାଜାଙ୍କର ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ?

ଶୟତାନ ଓ ତାହାର ଦୂତମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଥିବା ଅନନ୍ତ ଅଗ୍ନିକୁ ଯେଉଁମାନେ ରାଜାଙ୍କର ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ କରିବେ [୨୫:୪୧]।

Matthew 25:44

ଯେଉଁମାନେ ରାଜାଙ୍କର ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ଲୋକମାନେ କ'ଣ ଜୀବନରେ କରି ନ ଥିଲେ ?

ରାଜାଙ୍କର ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ଲୋକମାନେ ସେମାନେ କ୍ଷୁଧିତକୁ ଭୋଜନ କରିବାକୁ ଦେଇ ନ ଥିଲେ, ତୃଷିତକୁ ପାନ କରିବାକୁ ଦେଇ ନ ଥିଲେ, ପ୍ରବାସୀକୁ ଆଶ୍ରୟ ଦେଇ ନ ଥିଲେ, ଉଲଙ୍ଗକୁ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରାଇ ନ ଥିଲେ, ପୀଡ଼ିତକୁ ଯତ୍ନ ନେଇ ନ ଥିଲେ, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ନିକଟକୁ ଯାଇ ନ ଥିଲେ [୨୫:୪୨-୪୫]।

Chapter 26

1 ଯୀଶୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଶେଷ କରି ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **2** ଦୁଇ ଦିନ ପରେ ଯେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ହେବ, ଏହା
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ, ପୁଣି, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର କ୍ରୁଶରେ ହତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ ହେବେ । **3** ସେହି ସମୟରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ
ଓ ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ କୟାଫା ନାମକ ମହାଯାଜକଙ୍କ ପ୍ରାଙ୍ଗଣରେ ଏକତ୍ର ହେଲେ, **4** ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଛଳରେ ଧରି ବଧ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ; **5** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ କହିଲେ, ପର୍ବ ସମୟରେ ନୁହେଁ, କାଳେ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗଣ୍ଡଗୋଳ
ହେବ ।

6 ଯୀଶୁ ବେଥନୀୟାରେ କୁଷ୍ଠୀ ଶିମୋନଙ୍କ ଗୃହରେ ଥିବା ସମୟରେ, **7** ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଗୋଟିଏ ପାତ୍ରରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ସୁଗନ୍ଧି
ତୈଳ ନେଇ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ସେ ଭୋଜନରେ ବସିଥିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ଢାଳିବାକୁ ଲାଗିଲେ
। **8** କିନ୍ତୁ ତାହା ଦେଖି ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିରକ୍ତ ହୋଇ କହିଲେ, ଏତେ ଅପବ୍ୟୟ କାହିଁକି ? **9** ଏହା ତ ଅନେକ ଟଙ୍କାରେ ବିକ୍ରୟ
କରାଯାଇ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇ ପାରିଥାନ୍ତା । **10** ଯୀଶୁ ତାହା ଜାଣି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟିକୁ କଷ୍ଟ
ଦେଉଅଛ ? ସେ ତ ମୋ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିଅଛି । **11** ଦରିଦ୍ରମାନେ ତ ସର୍ବଦା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ ଅଛନ୍ତି, ମାତ୍ର ମୁଁ

ସର୍ବଦା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ ନ ଥିବି । **12** ଆଉ, ସେ ମୋର ସମାଧି-କ୍ରିୟାସ୍ୱରୂପେ ମୋହର ଶରୀରରେ ଏହି ତୈଳ
ଢାଳିଦେଇଅଛି । **13** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସମସ୍ତ ଜଗତର ଯେକୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ଏହି ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା
କରାଯିବ, ସେ ସ୍ଥାନରେ ଏ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକର ସ୍ମରଣାର୍ଥେ ତାହାର ଏହି କର୍ମର କଥା ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ।

14 ସେତେବେଳେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଇଷ୍କାରିୟୋଥ ଯିହୂଦା ନାମକ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଇ କହିଲା, **15**
ମୋତେ କ'ଣ ଦେବେ କୁହନ୍ତୁ, ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ଧରାଇଦେବି । ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାକୁ ତିରିଶିଗୋଟି ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରା ତୌଲି
କରିଦେଲେ । **16** ଆଉ ସେହି ସମୟଠାରୁ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରାଇ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସୁଯୋଗ ଖୋଜିବାକୁ ଲାଗିଲା ।

17 ପରେ ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ରୁଟି ପର୍ବର ପ୍ରଥମ ଦିନରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କେଉଁ
ସ୍ଥାନରେ ଆପଣଙ୍କ ପାଇଁ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବୁ ବୋଲି ଆପଣ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ? **18** ଯୀଶୁ କହିଲେ, ନଗରରେ
ଯାଇ ଅମୁକ ଲୋକଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ କୁହ, ଗୁରୁ କହୁଅଛନ୍ତି, ମୋହର କାଳ ସନ୍ନିକଟ, ମୁଁ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ତୁମ୍ଭ
ଗୃହରେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ପାଳନ କରିବି । **19** ସେଥିରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଦେଶ ଅନୁସାରେ କର୍ମ କରି ନିସ୍ତାର ପର୍ବର
ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ । **20** ପରେ ସନ୍ଧ୍ୟା ହୁଅନ୍ତେ, ସେ ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନରେ ବସିଲେ । **21** ସେମାନେ
ଭୋଜନ କରୁଥିବା ସମୟରେ ସେ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ମୋତେ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ
ସମର୍ପଣ କରିବ । **22** ସେଥିରେ ସେମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ହୋଇ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ସେ
କ'ଣ ମୁଁ ? **23** ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯେ ମୋ ସହିତ ପାତ୍ରରେ ହାତ ବୁଡ଼ାଇଲା, ସେ ମୋତେ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ
। **24** ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, ସେହିପରି ସେ ପ୍ରୟାଣ କରୁଅଛନ୍ତି ସତ୍ୟ; କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଲୋକ ଦ୍ୱାରା
ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେଉଅଛନ୍ତି, ହାୟ, ସେ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର; ସେହି ଲୋକର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ତାହା
ପକ୍ଷରେ ଭଲ ହୋଇଥାଆନ୍ତା । **25** ଏଥିରେ ଯେଉଁ ଯିହୂଦା ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲା, ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ହେ
ଗୁରୁ, ସେ କ'ଣ ମୁଁ ? ସେ ତାହାକୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କହିଅଛ ।

26 ଆଉ, ସେମାନେ ଭୋଜନ କରୁଥିବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ରୁଟି ନେଇ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହା ଭାଙ୍ଗି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଇ
କହିଲେ, ନିଅ, ଭୋଜନ କର, ଏହା ମୋହର ଶରୀର । **27** ପୁଣି, ସେ ପାନପାତ୍ର ନେଇ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ
ଦେଇ କହିଲେ, **28** ଏଥିରୁ ସମସ୍ତେ ପାନ କର, କାରଣ ଯେଉଁ ନିୟମର ରକ୍ତ ଅନେକଙ୍କ ପାଇଁ ପାପ କ୍ଷମା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ
ପାତିତ ହେଉଅଛି, ଏ ମୋହର ସେହି ରକ୍ତ । **29** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେଉଁ ଦିନ ମୁଁ ଆପଣା ପିତାଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ନୂଆ କରି ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଳର ରସ ପାନ କରିବି, ସେହି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଜିଠାରୁ ଏହା କେବେ ହେଁ ପାନ କରିବି
ନାହିଁ । **30** ପୁଣି, ସେମାନେ ସ୍ତବଗାନ କଲା ପରେ ଜୀତପର୍ବତକୁ ବାହାରିଗଲେ ।

31 ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏହି ରାତ୍ରିରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ମୋଠାରେ ବିଘ୍ନ ପାଇବ, କାରଣ ଲେଖା
ଅଛି, ଆମ୍ଭେ ମେଷପାଳକକୁ ପ୍ରହାର କରିବା, ଆଉ ପଲର ମେଷଗୁଡ଼ିକ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଯିବେ । **32** ମାତ୍ର ମୁଁ ଉଠିବା ପରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗେ ଆଗେ ଗାଲିଲୀକୁ ଯିବି । **33** କିନ୍ତୁ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କଠାରେ
ବିଘ୍ନ ପାଇବେ, ତଥାପି ମୁଁ କେବେ ହେଁ ପାଇବି ନାହିଁ । **34** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଏହି
ରାତିରେ କୁକୁଡ଼ା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ । **35** ପିତର ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଦ୍ୟପି
ମୋତେ ଆପଣଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ମରିବାକୁ ହୁଏ, ତଥାପି ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ କେବେ ହେଁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବି ନାହିଁ । ସମସ୍ତ ଶିଷ୍ୟ ମଧ୍ୟ
ସେହି ପ୍ରକାରେ କହିଲେ ।

36 ଏହାପରେ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଗେଥ୍ଶିମାନୀ ନାମକ ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ
ସେଠାକୁ ଯାଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏଠାରେ ବସିଥାଅ । **37** ଆଉ, ସେ ପିତର ଓ ଜେବଦୀଙ୍କ ଦୁଇ
ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ନେଇ ଶୋକାକୁଳ ଓ ବ୍ୟଥିତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **38** ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର
ପ୍ରାଣ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବା ପରି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶୋକାକୁଳ ହେଉଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏଠାରେ ରହି ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଜାଗିଥାଅ । **39**
ପୁଣି, ସେ ଅଳ୍ପ ଦୂର ଆଗକୁ ଯାଇ ଉବୁଡ଼ ହୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ କରୁ କହିଲେ, ହେ ମୋହର ପିତା, ଯଦି ହୋଇପାରେ,

ତେବେ ଏହି ପାନପାତ୍ର ମୋ'ଠାରୁ ଦୂର ହେଉ; ତଥାପି ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା । **40** ଆଉ, ସେ
ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ନିଦ୍ରିତ ଦେଖିଲେ ଓ ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଅଳ୍ପ ସମୟ
ହେଲେ ଜାଗି ପାରିଲ ନାହିଁ ? **41** ପରୀକ୍ଷାରେ ଯେପରି ନ ପଡ଼, ଏଥିପାଇଁ ଜାଗି ରହି ପ୍ରାର୍ଥନା କର; ଆତ୍ମା ଇଚ୍ଛୁକ ସତ୍ୟ,
ମାତ୍ର ଶରୀର ଦୁର୍ବଳ । **42** ପୁଣି, ଥରେ ସେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଯାଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ, ହେ ମୋହର ପିତା, ପାନ ନ କଲେ
ଏହି ପାତ୍ର ଯଦି ମୋଠାରୁ ଦୂର ହୋଇ ନ ପାରେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା ସଫଳ ହେଉ । **43** ପୁଣି, ସେ ଆସି ପୁଣି, ଥରେ
ସେମାନଙ୍କୁ ନିଦ୍ରିତ ଦେଖିଲେ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ଆଖି ମାଡ଼ିପଡୁଥିଲା । **44** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି
ପୁଣି, ଥରେ ଯାଇ ଆଉ ଥରେ ସେହି କଥା କହି ତୃତୀୟ ଥର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ । **45** ପରେ ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଅଳ୍ପ ସମୟ ଶୋଇ କରି ବିଶ୍ରାମ କର, ଦେଖ, ସେହି ସମୟ ସନ୍ନିକଟ ହେଲାଣି, ପୁଣି, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର
ପାପୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେଉଅଛନ୍ତି । **46** ଉଠ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିବା, ଦେଖ, ଯେ ମୋତେ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ
କରୁଅଛି, ସେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ।

47 ସେ କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ, ଦେଖ, ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯିହୂଦା ନାମକ ଜଣେ ଏବଂ ତାହା ସହିତ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ
ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରେରିତ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଖଡ୍ଗ ଓ ଯଷ୍ଟି ଧରି ଆସିଲେ । **48** ଆଉ, ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ
ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣକାରୀ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ସଙ୍କେତ ଦେଇ କହିଥିଲା, ମୁଁ ଯାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କରିବି, ସେ ସେହି, ତାହାଙ୍କୁ ଧରିବ ।
49 ଆଉ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି, ହେ ଗୁରୁ, ନମସ୍କାର, ଏହା କହି ତାହାଙ୍କୁ ବହୁତ ଚୁମ୍ବନ କଲା । **50**
କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ହେ ବନ୍ଧୁ, ଯାହା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଅଛ, ତାହା କର । ସେଥିରେ ସେମାନେ ପାଖକୁ ଆସି
ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ହାତ ପକାଇ ତାହାଙ୍କୁ ଧରିଲେ । **51** ଆଉ ଦେଖ, ଯୀଶୁଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିବା ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ହାତ
ବଢ଼ାଇ ଖଣ୍ଡା ବାହାର କଲେ ଏବଂ ମହାଯାଜକଙ୍କର ଦାସକୁ ଆଘାତ କରି ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ । **52** ସେଥିରେ
ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ଖଡ୍ଗ ପୁଣି, ଥରେ ଆପଣା ସ୍ଥାନରେ ରଖ, କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ଖଡ୍ଗ ଧାରଣ କରନ୍ତି, ସେ
ସମସ୍ତେ ଖଡ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ବିନଷ୍ଟ ହେବେ । **53** ଅଥବା ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ମନେ କରୁଅଛ ଯେ, ମୁଁ ମୋହର ପିତାଙ୍କୁ ବିନତି କରି ପାରେ
ନାହିଁ ଓ ସେ ଏହିକ୍ଷଣି ମୋ ନିମନ୍ତେ ଦ୍ୱାଦଶ ବାହିନୀ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଦୂତଙ୍କୁ ପଠାଇଦେବେ ନାହିଁ ? **54** ତେବେ ଏହି
ପ୍ରକାରେ ଅବଶ୍ୟ ଘଟିବ ବୋଲି ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ବାକ୍ୟ କି ପ୍ରକାର ସଫଳ ହେବ ? **55** ସେହି ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଲୋକସମୂହକୁ
କହିଲେ, ଡକାଇତ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବାହାରିବା ପରି ଖଣ୍ଡା ଓ ଠେଙ୍ଗା ନେଇ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ମୋତେ ଧରିବାକୁ ଆସିଲ ? ମୁଁ
ପ୍ରତିଦିନ ମନ୍ଦିରରେ ବସି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲି, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଧରିଲ ନାହିଁ; **56** ମାତ୍ର ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର
ଯେପରି ସଫଳ ହୁଏ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ଏସମସ୍ତ ଘଟିଅଛି। ସେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପଳାଇଗଲେ ।
57 ପରେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରିଥିଲେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କୟାଫା ମହାଯାଜକଙ୍କ ନିକଟକୁ ନେଇଗଲେ; ସେହି
ସ୍ଥାନରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ । **58** କିନ୍ତୁ ପିତର ଦୂରରେ ରହି ମହାଯାଜକଙ୍କ ପ୍ରାଙ୍ଗଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ, ଆଉ ଶେଷରେ କ'ଣ ଘଟିବ, ତାହା ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଭିତରକୁ ଯାଇ ପଦାତିକମାନଙ୍କ
ସହିତ ବସି ରହିଲେ । **59** ଇତିମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଓ ସମସ୍ତ ମହାସଭା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଖୋଜିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **60** ଆଉ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ବାହାରିଲେ ସୁଦ୍ଧା ସେମାନେ କିଛି ପାଇଲେ
ନାହିଁ । ଶେଷରେ ଦୁଇ ଜଣ ବାହାରି କହିଲେ, **61** ଏହି ଲୋକଟା କହିଥିଲା, ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରକୁ ଭାଙ୍ଗି ତାହା ତିନି ଦିନ
ମଧ୍ୟରେ ତୋଳି ଦେଇ ପାରେ । **62** ସେଥିରେ ମହାଯାଜକ ଉଠି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କିଛି ଉତ୍ତର ଦେଉ ନାହଁ ? ତୁମ୍ଭ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ଏମାନେ ଏ ଯେଉଁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛନ୍ତି, ଏହା କ'ଣ ? **63** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ମୌନ ହୋଇ ରହିଲେ । ସେଥିରେ
ମହାଯାଜକ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମରେ ଶପଥ ଦେଉଅଛୁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କୁହ, ତୁମ୍ଭେ କି
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ? **64** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ କହିଅଛନ୍ତି; ଆହୁରି ମୁଁ ଆପଣମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଅଦ୍ୟାବଧି
ଆପଣମାନେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପରାକ୍ରମର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ଓ ଆକାଶର ମେଘମାଳାରେ ଆଗମନ କରିବା ଦେଖିବେ ।
65 ସେଥିରେ ମହାଯାଜକ ଆପଣା ବସ୍ତ୍ର ଚିରି କହିଲେ, ଏ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା କଲା, ସାକ୍ଷୀରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ କ'ଣ

ଆବଶ୍ୟକ ? ଦେଖନ୍ତୁ, ଆପଣମାନେ ଏବେ ହେଁ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା ଶୁଣିଲେ, **66** ଆପଣମାନଙ୍କର ମତ କ'ଣ ? ଏଥିରେ
ସେମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସେ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ । **67** ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମୁହଁରେ ଛେପ ପକାଇ ତାହାଙ୍କୁ
ବିଧା ମାରିଲେ; ଆଉ କେହି କେହି ତାହାଙ୍କୁ ଚାପୁଡ଼ା ମାରି କହିଲେ, **68** ରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତୁ ପରା ଭାବବାଦୀ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହ
ତ, କିଏ ତୋତେ ମାଇଲା ?
69 ଇତିମଧ୍ୟରେ ପିତର ବାହାରେ ପ୍ରାଙ୍ଗଣରେ ବସିଥିଲେ, ଆଉ ଜଣେ ଦାସୀ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି କହିଲା, ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ
ଗାଲିଲୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲ । **70** କିନ୍ତୁ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଆଗରେ ଅସ୍ୱୀକାର କରି କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ କହୁଛ, ମୁଁ
ଜାଣେ ନାହିଁ । **71** ପୁଣି, ସେ ଦାଣ୍ଡଦ୍ୱାରକୁ ବାହାରି ଯାଆନ୍ତେ ଆଉ ଜଣେ ଦାସୀ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ସେହି ସ୍ଥାନର ଲୋକମାନଙ୍କୁ
କହିଲା, ଏ ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲା । **72** ପୁଣି, ସେ ରାଣ ପକାଇ ଆଉ ଥରେ ଅସ୍ୱୀକାର କରି କହିଲେ, ମୁଁ ସେ
ଲୋକକୁ ଜାଣେ ନାହିଁ । **73** ଅଳ୍ପ କ୍ଷଣ ପରେ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନେ ପିତରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ ନିଶ୍ଚୟ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ କଥାରୁ ତ ଜଣାପଡୁଅଛି । **74** ସେଥିରେ ସେ ଅଭିଶାପ
ଦେଇ ରାଣ ପକାଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ମୁଁ ସେ ଲୋକକୁ ଜାଣେ ନାହିଁ । **75** ସେହିକ୍ଷଣି କୁକୁଡ଼ା ଡାକିଲା । ଏଥିରେ କୁକୁଡ଼ା
ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ, ଏହି ଯେଉଁ କଥା ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ, ତାହା ପିତରଙ୍କ ମନରେ
ପଡ଼ିଲା, ଆଉ ସେ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଅତ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାକୁଳ ହୋଇ ରୋଦନ କଲେ ।

Translation Questions

Matthew 26:1

ଦୁଇ ଦିନ ପରେ ଯିହୂଦୀ ମାନଙ୍କର କ'ଣ ପର୍ବ ଆସୁଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଦୁଇ ଦିନ ପରେ ଯେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ଆସୁଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୬:୨]।

Matthew 26:3

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ମହାଯାଜକଙ୍କ ପ୍ରାଙ୍ଗଣରେ ଏକତ୍ର ହୋଇ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ତ୍ରଣା କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଛଳରେ ଧରି ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ତ୍ରଣା କରୁଥିଲେ [୨୬:୪]।

କେଉଁ ବିଷୟରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ଭୟ କରୁଥିଲେ ?

ଯଦି ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ସମୟରେ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି ତେବେ ଲୋକମାନେ ଗଣ୍ଡଗୋଳ କରିପାରନ୍ତି ବୋଲି ସେମାନେ ଭୟ କରୁଥିଲେ [୨୬:୫]।

Matthew 26:6

ଯେତେବେଳେ ମହିଳା ଜଣକ ପାତ୍ରରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ସୁଗନ୍ଧି ତୈଳ ଘେନି ଯୀଶୁଙ୍କର ମସ୍ତକରେ ଢାଳିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର କ'ଣ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ଥିଲା ?

କାହିଁକି ବହୁମୂଲ୍ୟ ସୁଗନ୍ଧି ତୈଳ ବିକ୍ରୀ କରି ଗରିବମାନଙ୍କୁ ଦାନ କରାଯାଇ ନାହିଁ ବୋଲି ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିରକ୍ତ ହେଲେ [୨୬-୬-୯]।

Matthew 26:12

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ସୁଗନ୍ଧି ତୈଳ କାହିଁକି ଢାଳିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେ ତାହାର ସମାଧି-କ୍ରିୟା ସ୍ୱରୂପେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀରରେ ଏହି ତୈଳ ଢାଳିଦେଇ ଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୬:୧୨]।

Matthew 26:14

ଈଷ୍କରିୟୋଥ ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଧରାଇବାକୁ କ'ଣ ଦିଆଯାଇଥିଲା ?

ତିରିଶଗୋଟି ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରା ଈଷ୍କରିୟୋଥ ଯିହୂଦାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଧରାଇବାକୁ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥିଲା [୨୬:୧୪-୧୫]।

Matthew 26:23

ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବ ତାହାର ଭବିଷ୍ୟତ କ'ଣ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେ ତାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବ ଯଦି ସେ ଜନ୍ମ ହୋଇ ନ ଥାନ୍ତା ତାହା ତାହା ପାଇଁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହୋଇଥାନ୍ତା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୬:୨୪] ।

ଯେତେବେଳେ ଈଷ୍କରିୟୋଥ ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ସେ କି ଯେ ତାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବା ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି, ଯୀଶୁ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

''ତୁମ୍ଭେ କହି ଅଛ,'' ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୬:୨୫]।

Matthew 26:26

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ରୋଟୀ ଘେନି ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହା ଭାଙ୍ଗି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ସେ କ'ଣ କହିଲେ ?

''ନିଅ, ଭୋଜନ କର, ଏହା ମୋହର ଶରୀର,''ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୬:୨୬]।

Matthew 26:27

ଯୀଶୁ ପାନପାତ୍ର ବିଷୟରେ କ'ଣ କହି ତାହା ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ?

ଯେଉଁ ନିୟମର ରକ୍ତ ଅନେକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାପକ୍ଷମା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପାତିତ ହେଉଅଛି, ଏ ତାଙ୍କର ସେହି ରକ୍ତର ପାନପାତ୍ର ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୬:୨୮] ।

Matthew 26:30

ଜୀତ ପର୍ବତରେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ରାତ୍ରିରେ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଏହି ରାତ୍ରିରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ମୋ'ଠାରେ ବିଘ୍ନ ପାଇବ [୨୬:୩୦-୩୧]।

Matthew 26:33

ଯେତେବେଳେ ପିତର କହିଲେ, ସେ କେବେହେଲେ ବିଘ୍ନ ପାଇବେ ନାହିଁ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ସେହି ରାତ୍ରିରେ ପିତର କ'ଣ କରିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ପିତର ସେହି ରାତ୍ରିରେ କୁକୁଡ଼ା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମେ ମତେ ତିନିଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ [୨୬:୩୩-୩୪]।

Matthew 26:36

ପିତର ଓ ଜେବଦୀଙ୍କ ଦୁଇ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମୟରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସେଠାରେ ରହି ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରହିବାକୁ କହିଲେ [୨୬:୩୭-୩୮]।

Matthew 26:39

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କରି ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ପିତାଙ୍କୁ କ'ଣ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ?

ଯଦି ହୋଇ ପାରେ, ତେବେ ଏହି ପାନପାତ୍ର ମୋ'ଠାରୁ ଦୂର ହେଉ ବୋଲି ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ [୨୬:୩୯] ।

ନିଜ ଇଚ୍ଛାଠାରୁ ଅଧିକ କ'ଣ ପୁରା ହେଉ ବୋଲି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ପିତାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ହେଉ ବୋଲି ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ [୨୬:୩୯-୪୨] ।

Matthew 26:42

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା ପରେ ଫେରିଲେ ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

.ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା ପରେ ଫେରିଲେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶୋଇଥିବା ଦେଖିଲେ [୨୬:୪୦;୪୩;୪୫]।

କେତେଥର ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡି ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଗଲେ ?

ଯୀଶୁ ତିନିଥର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡି ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଗଲେ [୨୬:୩୯-୩୪]।

Matthew 26:47

ଯିହୂଦା କେଉଁ ଚିହ୍ନ ଭିଡରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିବା ପାଇଁ ଦେଲେ ?

ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସଙ୍କେତ କରିଥିଲେ [୨୬:୪୭-୫୦]।

Matthew 26:51

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବନ୍ଦୀ ହୋଇଥିଲେ ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ହାତ ବଢ଼ାଇ ଖଣ୍ଡା ବାହାର କଲେ ଏବଂ ମହାଯାଜକଙ୍କର ଦାସର କାନ କାଟିପକାଇଲେ [୨୬:୫୧]।

ଯୀଶୁ ଯଦି ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତେ ସେ କ'ଣ କରି ପାରନ୍ତେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ଯଦି ପିତାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତେ ସେ ଏହିକ୍ଷଣି ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦ୍ୱାଦଶ ବାହିନୀ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଦୂତମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଦେବେ ବୋଲି କହିଲେ [୨୬:୫୩]।

ଏହି ଘଟଣା ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ସଫଳ ହେଉଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଏହି ଘଟଣା ଦ୍ୱାରା ଶାସ୍ତ୍ର ସଫଳ ହେଉଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୬:୫୪,୫୬]।

Matthew 26:55

ତା'ପରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ତା'ପରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କୁ ଛାଡି ଚାଲିଗଲେ [୨୬:୫୬]।

Matthew 26:59

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ମହାସଭା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ କ'ଣ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଥିଲେ **?**

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମିଥ୍ୟାସାକ୍ଷ୍ୟ ଅନ୍ୱେଷଣ ସେମାନେ କରୁଥିଲେ [୨୬:୫୯]।

Matthew 26:62

ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କି ନୁହେଁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ [୨୬:୬୩]।

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

''ଏହା ତୁମ୍ଭେ କହିଅଛ,'' ଯୀଶୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ [୨୬:୬୪]।

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ କ'ଣ ଦେଖିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପରାକ୍ରମର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ଓ ଆକାଶର ମେଘମାଳାରେ ଆଗମନ କରିବା ଦେଖିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୬:୬୪]।

Matthew 26:65

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ କ'ଣ ଅଭିଯୋଗ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱରନିନ୍ଦା କରନ୍ତି ବୋଲି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଅଭିଯୋଗ କଲେ [୨୬:୬୫]।

Matthew 26:67

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲା ପରେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମୁହଁରେ ଛେପ ପକାଇ ତାହାଙ୍କୁ ବିଧା ମାରିଲେ ଆଉ କେହି କେହି ତାହାଙ୍କୁ ଚାପୁଡ଼ା ମାରିଲେ [୨୬:୬୭] ।

Matthew 26:69

ଯୀଶୁ ତିନିଥର କ'ଣ ଉତ୍ତର ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ତାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଥିଲା କି ନାହିଁ ବୋଲି ?

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି ବୋଲି କହିଲେ [୨୬:୭୦,୭୨,୭୪] ।

Matthew 26:73

ଯେତେବେଳେ ପିତର ତିନିଥର ଉତ୍ତର ଦେଲେ କ'ଣ ହେଲା?

ଯେତେବେଳେ ପିତର ତିନି ଥର ଉତ୍ତର ଦେଲେ ସେଥିରେ କୁକୁଡ଼ା ଡାକିଲା [୨୬:୭୪] ।

ତିନି ଥର ଉତ୍ତର ଦେଲା ପରେ ପିତର କ'ଣ ସ୍ମରଣ କଲେ ?

କୁକୁଡ଼ା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ସେ ତିନି ଥର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ, ଏହି ଯେଉଁ କଥା ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ, ତାହା ପିତରଙ୍କ ମନରେ ପଡ଼ିଲା [୨୬:୭୫] ।

Chapter 27

1 ସକାଳ ହୁଅନ୍ତେ, ସମସ୍ତ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ପୁଣି, ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ପାଇଁ ତାହାଙ୍କର
ବିରୁଦ୍ଧରେ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ, 2 ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି ନେଇଯାଇ ପୀଲାତ ନାମକ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ
କଲେ ।

3 ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣକାରୀ ଯିହୂଦା, ସେ ପ୍ରାଣ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ପାଇଅଛନ୍ତି, ଏହା ଦେଖି ଅନୁତାପ କରି
ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗଙ୍କ ନିକଟକୁ ସେହି ତିରିଶିଗୋଟି ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରା ଫେରାଇ ଆଣି କହିଲା, 4 ମୁଁ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ରକ୍ତ
ସମର୍ପଣ କରି ପାପ କରିଅଛି । କିନ୍ତୁ ସେମାନେ କହିଲେ, ସେଥିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କଅଣ ଅଛି ? 5 ତୁ ତାହା ବୁଝ ।
ତହିଁରେ ସେ ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରାଗୁଡ଼ାକ ମନ୍ଦିର ଭିତରେ ଫୋପାଡ଼ିଦେଇ ଚାଲିଗଲା, ପୁଣି, ଯାଇ ଆପଣାକୁ ଫାଶୀ ଦେଲା । 6 କିନ୍ତୁ
ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ସେହି ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରାଗୁଡ଼ାକ ନେଇ କହିଲେ, ଏହା ଭଣ୍ଡାରରେ ରଖିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ, କାରଣ ଏ ତ
ରକ୍ତର ମୂଲ୍ୟ । 7 ପୁଣି, ସେମାନେ ମନ୍ତ୍ରଣା କରି ବିଦେଶୀମାନଙ୍କର ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ସେହି ମୁଦ୍ରାରେ କୁମ୍ଭକାରର କ୍ଷେତ୍ର
କିଣିଲେ । 8 ଏଣୁ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେହି କ୍ଷେତ୍ରକୁ ରକ୍ତକ୍ଷେତ୍ର ବୋଲି କହନ୍ତି । 9 ଏଥିରେ ଯିରିମୀୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ
ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହେଲା, ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନେ ଯାହାଙ୍କ ମୂଲ୍ୟ ନିରୂପଣ କରିଥିଲେ, ତାହାଙ୍କ ମୂଲ୍ୟ ସ୍ୱରୂପ ସେହି
ତିରିଶିଗୋଟି ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରା ସେମାନେ ନେଇ 10 ମୋ ପ୍ରତି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଦେଶ ଅନୁସାରେ କୁମ୍ଭକାରର କ୍ଷେତ୍ର ନିମନ୍ତେ ଦେଲେ ।

11 ଇତିମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ କରାଗଲେ, ଆଉ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କି
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା ? ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆପଣ କହୁଅଛନ୍ତି । 12 ଆଉ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ଅଭିଯୋଗ କରନ୍ତେ ସେ କୌଣସି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ । 13 ସେଥିରେ ପୀଲାତ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏମାନେ ତୁମ୍ଭ ବିରୁଦ୍ଧରେ
କେତେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛନ୍ତି, ତାହା କି ଶୁଣୁ ନାହଁ ? 14 ମାତ୍ର ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କଥାର ହିଁ ପଦେ ହେଲେ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ ନାହିଁ, ସେଥିରେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଅତ୍ୟନ୍ତ ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ ।
15 କିନ୍ତୁ ପର୍ବ ସମୟରେ ଲୋକସମୂହର ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ଜଣେ ବନ୍ଦୀକୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁକ୍ତ କରିବା ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କର
ରୀତି ଥିଲା । 16 ସେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ବାରବ୍ବା ନାମକ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ବନ୍ଦୀ ଥିଲା । 17 ଅତଏବ, ସେମାନେ
ଏକତ୍ର ହୋଇଥିବା ସମୟରେ ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରିଦେବା ବୋଲି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? ବାରବ୍ବାକୁ, ନା ଯାହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ? 18 କାରଣ ସେମାନେ ଯେ
ଈର୍ଷାରେ ତାହାଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କରିଥିଲେ, ତାହା ସେ ଜାଣିଥିଲେ । 19 ଆଉ, ସେ ବିଚାରାସନରେ ବସିଥିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ
ସ୍ତ୍ରୀ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କହି ପଠାଇଲେ, ସେହି ଧାର୍ମିକ ଲୋକଙ୍କ କଥାରେ ତୁମ୍ଭେ ଆଦୌ ହାତ ଦିଅ ନାହିଁ, କାରଣ ତାହାଙ୍କ
ଯୋଗୁଁ ମୁଁ ଆଜି ସ୍ୱପ୍ନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟ ଭୋଗିଅଛି । 20 ମାତ୍ର ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ବାରବ୍ବାକୁ ମାଗିବା ପାଇଁ ଓ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବା ପାଇଁ ଲୋକସମୂହକୁ ମଣାଇଲେ । 21 ମାତ୍ର ଶାସନକର୍ତ୍ତା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆମ୍ଭେ ଏ
ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ବୋଲି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ? ସେମାନେ କହିଲେ, ବାରବ୍ବାକୁ । 22
ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତେବେ କାହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି, ସେହି ଯୀଶୁ ପ୍ରତି କ'ଣ କରିବା ? ସେମାନେ ସମସ୍ତେ
କହିଲେ, ସେ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଉ । 23 ସେଥିରେ ପୀଲାତ ପଚାରିଲେ, କାହିଁକି, ସେ କି ଦୋଷ କରିଅଛି ? କିନ୍ତୁ ସେମାନେ
ଅତ୍ୟନ୍ତ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, ସେ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଉ ।
24 ଏଣୁ ପୀଲାତ ଯେତେବେଳେ ଦେଖିଲେ ଯେ, ସେ କିଛି କରି ପାରୁ ନାହାଁନ୍ତି, ବରଂ ଆହୁରି ଗଣ୍ଡଗୋଳ ହେଉଅଛି,
ସେତେବେଳେ ସେ ପାଣି ନେଇ ଲୋକମାନଙ୍କ ଆଗରେ ହାତ ଧୋଇ କହିଲେ, ଏହି ରକ୍ତପାତରେ ଆମ୍ଭେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ବୁଝ । 25 ଏଥିରେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତାହାର ରକ୍ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଉପରେ ବର୍ତ୍ତୁ । 26 ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବାରବ୍ବାକୁ ମୁକ୍ତ କଲେ, ମାତ୍ର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କୋରଡ଼ା
ପ୍ରହାର କରାଇ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପଣ କଲେ ।
27 ଏହାପରେ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାସାଦ ଭିତରକୁ ନେଇଯାଇ ସମସ୍ତ ସୈନ୍ୟଦଳକୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ

ଏକତ୍ର କଲେ । **28** ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର କାଢ଼ିନେଇ ତାହାଙ୍କୁ କୃଷ୍ଣଲୋହିତ ବର୍ଣ୍ଣର ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ, **29** ଆଉ
କଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ବନାଇ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ଦେଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ଖଣ୍ଡିଏ ନଳ ଦେଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ
ସମ୍ମୁଖରେ ଜାଣୁ ପାତି, ହେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା, ନମସ୍କାର, ଏହା କହି ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ । **30** ଆଉ, ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇଲେ ଓ ସେହି ନଳ ନେଇ ତାହାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ମାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **31** ପୁଣି, ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲା ପରେ ସେହି ବସ୍ତ୍ର କାଢ଼ିନେଇ ତାହାଙ୍କର ନିଜ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇବାକୁ
ଘେନିଗଲେ ।

32 ସେମାନେ ବାହାରିବା ସମୟରେ ଶିମୋନ ନାମକ ଜଣେ କୂରୀଣୀୟ ଲୋକକୁ ଦେଖି ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ବହିବା ପାଇଁ ତାହାଙ୍କୁ
ବାଧ୍ୟ କଲେ । **33** ଆଉ, ସେମାନେ ଗଲ୍‌ଗଥା ନାମକ ସ୍ଥାନ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯାହାକୁ କପାଳସ୍ଥଳ ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେଠାରେ ଉପସ୍ଥିତ
ହୋଇ **34** ତାହାଙ୍କୁ ପିତ୍ତ ମିଶାଯାଇଥିବା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାନ କରିବାକୁ ଦେଲେ, ମାତ୍ର ସେ ତାହା ଆସ୍ୱାଦନ କରି ପାନ କରିବାକୁ
ଇଚ୍ଛା କଲେ ନାହିଁ । **35** ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇ ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ରସବୁ ଗୁଲିବାଣ୍ଟ ଦ୍ୱାରା ଆପଣା ଆପଣା
ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି ନେଲେ, **36** ପୁଣି, ସେଠାରେ ବସି ତାହାଙ୍କୁ ଜଗି ରହିଲେ । **37** ଆଉ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକର
ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଏହି ଅଭିଯୋଗପତ୍ର ଲେଖି ଲଗାଇଦେଲେ, ଏ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ଯୀଶୁ । **38** ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ
ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଜଣେ ଓ ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଜଣେ, ଏହିପରି ଦୁଇ ଜଣ ଡକାଇତ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଗଲେ । **39** ଆଉ,
ସେହି ବାଟ ଦେଇ ଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ମୁଣ୍ଡ ହଲାଇ ତାହାଙ୍କର ନିନ୍ଦା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **40** ରେ
ମନ୍ଦିରଭଗ୍ନକାରୀ ଓ ତିନି ଦିନରେ ତାହା ନିର୍ମାଣକାରୀ, ତୁ ଯେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ଆପଣାକୁ ରକ୍ଷା କରି କ୍ରୁଶରୁ
ଓହ୍ଲାଇ ଆ । **41** ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗଙ୍କ ସହିତ ପରିହାସ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
42 ସେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କଲା, ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରି ପାରୁ ନାହିଁ । ସେ ପରା ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜା, ସେ ଏହିକ୍ଷଣି କ୍ରୁଶରୁ
ଓହ୍ଲାଇ ଆସୁ, ତେବେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା । **43** ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ; ସେ ଯଦି
ତାହାଠାରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ, ତାହାହେଲେ ଏହିକ୍ଷଣି ତାହାକୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତୁ । ସେ ତ କହିଥିଲା, ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର । **44** ପୁଣି, ଯେଉଁ
ଡକାଇତମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଇଥିଲେ, ସେମାନେ ସୁଦ୍ଧା ତାହାଙ୍କୁ ସେହି ପ୍ରକାର ନିନ୍ଦା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

45 ପରେ ବାର ଘଣ୍ଟାଠାରୁ ତିନି ଘଣ୍ଟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେଶଯାକ ଅନ୍ଧକାର ଘୋଟିଗଲା । **46** ଆଉ ପ୍ରାୟ ତିନି ଘଣ୍ଟା ସମୟରେ
ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲେ, ଏଲୀ, ଏଲୀ, ଲାମା ସବକ୍ଥାନୀ ? ଅର୍ଥାତ୍, ହେ ମୋହର ଈଶ୍ୱର, ହେ ମୋହର ଈଶ୍ୱର,
ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ କାହିଁକି ପରିତ୍ୟାଗ କଲ ? **47** ଏହା ଶୁଣି ସେଠାରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି
କହିଲେ, ଏ ଲୋକ ଏଲିୟଙ୍କୁ ଡାକୁଅଛି । **48** ଆଉ ସେହିକ୍ଷଣି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ଗୋଟିଏ ସ୍ପଞ୍ଜ୍ ନେଇ
ତାହା ଅମ୍ଳରସରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲା, ଆଉ ତାହା ଖଣ୍ଡିଏ ନଳରେ ଲଗାଇ ତାହାଙ୍କୁ ପାନ କରିବାକୁ ଦେଲା । **49** କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟମାନେ
କହିଲେ, ରୁହ, ଏଲିୟ ଏହାକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଆସୁଅଛନ୍ତି କି ନାହିଁ, ଦେଖିବା । **50** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି
ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲେ । **51** ପୁଣି, ଦେଖ, ମନ୍ଦିରର ବିଚ୍ଛେଦବସ୍ତ୍ର ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚିରି ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହେଲା, ଆଉ ଭୂମିକମ୍ପ
ହେଲା ଓ ଶୈଳସବୁ ବିଦୀର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, **52** ପୁଣି, ସମାଧିସମୂହ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହେଲା ଓ ମହାନିଦ୍ରାଗତ ଅନେକ ସାଧୁଲୋକଙ୍କ ଶରୀର
ଉତ୍ଥାପିତ ହେଲା, **53** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ସେମାନେ ସମାଧିରୁ ବାହାରି ପୁଣି, ନଗରୀରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ ଓ
ଅନେକଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ । **54** ଶତସେନାପତି ଓ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗିଥିଲେ, ସେମାନେ
ଭୂମିକମ୍ପାଦି ଘଟଣା ଦେଖି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୀତ ହୋଇ ରହିଲେ, ସତ୍ୟ, ଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଥିଲେ । **55** ଆଉ, ଅନେକ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ
ସେ ସ୍ଥାନରେ ଥାଇ ଦୂରରୁ ଦେଖୁଥିଲେ; ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବା କରୁ କରୁ ଗାଲିଲୀରୁ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଆସିଥିଲେ; **56**
ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ମରିୟମ, ଯାକୁବ ଓ ଯୋଷେଫଙ୍କ ମାତା ମରିୟମ, ପୁଣି, ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ମାତା
ଥିଲେ ।

57 ବେଳ ଗଡ଼ିଆସନ୍ତେ, ଯୋଷେଫ ନାମକ ହାରାମାଥୀୟାର ଜଣେ ଧନୀ ଲୋକ ଆସିଲେ, ସେ ମଧ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ

ହୋଇଥିଲେ । **58** ସେ ପୀଲାତଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ମାଗିଲେ । ସେଥିରେ ପୀଲାତ ତାହା ଦେବାକୁ ଆଜ୍ଞା
କଲେ । **59** ଯୋଷେଫ ଶରୀରଟି ନେଇ ପରିଷ୍କୃତ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ରରେ ଗୁଡ଼ାଇ, **60** ଆପଣାର ଯେଉଁ ନୂତନ ସମାଧି ପାହାଡ଼ରେ
ଖୋଳିଥିଲେ, ସେଥିମଧ୍ୟରେ ତାହା ଥୋଇଲେ, ଆଉ ସମାଧି ଦ୍ୱାରରେ ଖଣ୍ଡିଏ ବଡ଼ ପଥର ଗଡ଼ାଇଦେଇ ଚାଲିଗଲେ । **61**
ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ମରିୟମ ଓ ଅନ୍ୟ ମରିୟମ ସେ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ସମ୍ମୁଖରେ ବସି ରହିଲେ ।
62 ତା'ପର ଦିନ, ଅର୍ଥାତ୍ ଆୟୋଜନ-ଦିବସର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଦିନ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ପୀଲାତଙ୍କ ପାଖରେ ଏକତ୍ର
ହୋଇ କହିଲେ, **63** ମହାଶୟ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ମନେ ପଡୁଅଛି, ସେହି ପ୍ରବଞ୍ଚକ ଜୀବିତ ଥିବା ସମୟରେ କହିଥିଲା, ତିନି ଦିନ
ପରେ ମୁଁ ଉଠିବି । **64** ଅତଏବ, ତୃତୀୟ ଦିବସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମାଧି ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ, ନୋହିଲେ କେଜାଣି
ତାହାର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଆସି ତାହାକୁ ଚୋରି କରି ଲୋକଙ୍କୁ କହିବେ, ସେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ପ୍ରଥମ
ପ୍ରବଞ୍ଚନା ଅପେକ୍ଷା ଶେଷ ପ୍ରବଞ୍ଚନା ଅଧିକ ମନ୍ଦ ହେବ । **65** ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରହରୀଦଳ ଅଛି,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ଯଥାସାଧ୍ୟ ତାହା ସୁରକ୍ଷା କର । **66** ତେଣୁ ସେମାନେ ଯାଇ ପ୍ରହରୀଦଳ ସହିତ ସେହି ପ୍ରସ୍ତରରେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କ
ଦେଇ ସମାଧି ସୁରକ୍ଷିତ କଲେ ।

Translation Questions

Matthew 27:1

ପ୍ରଭାତରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନ ମାନେ କେଉଁଠିକୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନେଲେ ?

ପ୍ରଭାତରେ ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ ପୀଲାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ନେଲେ [୨୭:୨]।

Matthew 27:3

ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଦେଖିଲେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ପାଇଅଛନ୍ତି ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯିହୂଦା ଅନୁତାପ କରି, ସେହି ତିରିଶ ଗୋଟି ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରା ଫେରାଇ ସେ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଆତ୍ମ ହତ୍ୟା କଲେ [୨୭:୩-୫]।

Matthew 27:6

ତିରିଶଗୋଟି ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରା ସହ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ କ'ଣ କଲେ ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ସେହି ରୌପ୍ୟମୁଦ୍ରାଗୁଡ଼ାକ ଘେନି ଯେଉଁଠାରେ ବିଦେଶୀମାନଙ୍କର ସମାଧି କରନ୍ତି ସେହି ମୁଦ୍ରାରେ କୁମ୍ଭକାରର କ୍ଷେତ୍ର କିଣିଲେ [୨୬:୬-୭] ।

Matthew 27:9

କାହାର ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଏହି ଘଟଣା ସଫଳ କଲା?

ଯିରିମୀୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଏହି ଘଟଣା ସଫଳ କଲା [୨୭:୯-୧୦] ।

Matthew 27:11

ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ କ'ଣ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ କି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ବୋଲି ପୀଲାତ ପଚାରିଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ,''ତୁମ୍ଭେ ତାହା କହୁଅଛ ''[୨୭:୧୧] ।

ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନ ଅଭିଯୋଗକାରୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏମିତିକି ପଦେ ହେଲେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ [୨୭:୧୨-୧୪] ।

Matthew 27:15

ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ବିଧି ପ୍ରଥା ଅନୁସାରେ ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରିବାକୁ ଚାହୁଁ ଥିଲେ ?

ପର୍ବର ବିଧି ପ୍ରଥା ଅନୁସାରେ ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଚାହୁଁ ଥିଲେ [୨୭:୧୫-୧୮] ।

Matthew 27:17

ପୀଲାତଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ କେଉଁ ସମ୍ବାଦ ପଠାଇଥିଲେ ଯେପରି ସେ ବିଚାରର ଆସନରେ ବସିଥିଲେ ?

ଏହି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ନ କରିବାକୁ ପୀଲାତଙ୍କୁ କହିଥିଲେ [୨୭:୧୯] ।

Matthew 27:20

କାହିଁକି ବାରବ୍‌ବା ଏବଂ ପର୍ବର ବିଧି ପ୍ରଥା ଅନୁସାରେ ଯୀଶୁ ମୁକ୍ତି ହେଲେ ନାହିଁ ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ବାରବ୍‌ବାକୁ ମାଗିବା ପାଇଁ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଦଳରେ ମାଗିବାକୁ ଲୋକସମୂହକୁ ମଣାଇଲେ [୨୭:୨୦]।

ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଲୋକସମୂହ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଡେଇବାକୁ ଲୋକସମୂହ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ [୨୭:୨୨-୨୩]।

Matthew 27:23

ଯେତେବେଳେ ପୀଲାତ ଦେଖିଲେ ଗଣ୍ଡଗୋଳ ଆରମ୍ଭ ହେଉଥିଲା ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ପୀଲାତ ଜଳ ଘେନି ହସ୍ତ ପ୍ରକ୍ଷାଳନ କରି କହିଲେ, ଏହି ରକ୍ତପାତରେ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଲୋକସମୂହ ଦିଆଯାଇଥିଲେ [୨୭:୨୪] ।

Matthew 27:25

ଯେତେବେଳେ ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲେ ଲୋକମାନେ କ'ଣ କହିଲେ ?

''ତାହାର ରକ୍ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଉପରେ ବର୍ତ୍ତୁ,''ଲୋକମାନେ କହିଲେ [୨୭:୨୫] ।

Matthew 27:27

ତା'ପରେ ଶସନକର୍ତ୍ତାର ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ ?
ସୈନ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କୃଷ୍ଣଲୋହିତ ବର୍ଣ୍ଣର ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେଆଉ କଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ବନାଇ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ଦେଲେ ନମସ୍କାର, ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ ଆଉ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ମାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇବାକୁ ଘେନିଗଲେ [୨୭:୨୭-୩୧]।

Matthew 27:32

ଶିମୋନ ନାମକ ଜଣେ କୂରୀଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କରିବାକୁ ବାଧ କରା ଗଲେ ?
ଶିମୋନ କୂରୀଣୀୟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ବହିବା ପାଇଁ ବାଧ କଲେ [୨୭:୩୨] ।

ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼େଇବାକୁ ସେମାନେ କେଉଁଠିକୁ ଗଲେ ?
ସେମାନେ ଗଲ୍‌ଗଥା ନାମକ ସ୍ଥାନ, ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହାକୁ ''କପାଳ ସ୍ଥଳ,'' ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେଠାକୁ ଗଲେ [୨୭:୩୩]।

Matthew 27:35

ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଡେଇଲା ପରେ ସୈନ୍ୟମାନେ କ'ଣ କଲେ ?
ସୈନ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ରସବୁ ଗୁଲିବାଣ୍ଟ ଦ୍ୱାରା ଆପଣା ଆପଣା ମଧରେ ଭାଗ କରି ନେଲେ ଏବଂ ସେଠାରେ ବସି ତାହାଙ୍କୁ ଜଗି ରହିଲେ [୨୭:୩୫-୩୬] ।

କେଉଁ ପତ୍ରକୁ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ମସ୍ତକର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଲେଖିଲେ ?
''ଏ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ଯୀଶୁ,''ସେମାନେ ଲେଖିଲେ [୨୭:୩୭] ।

Matthew 27:38

ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କିଏ କ୍ରୁଶରେ ଚଡାଯାଇଥିଲେ ?
ଯୀଶୁଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଜଣେ ଓ ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଜଣେ, ଏହିପରି ଦୁଇ ଜଣ ଡକାଇତ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଗଲେ [୨୭:୩୮] ।

ଲୋକମାନେ ,ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ,ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନ ମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ ?
ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଯୀଶୁ ନିଜକୁ ନିଜେ ରକ୍ଷା କରୁ ଏବଂ କ୍ରୁଶରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସୁ ବୋଲି ଆହ୍ୱାନ କଲେ [୩୯:୪୪] ।

Matthew 27:45

ଛଅରୁ ନଅ ଘଣ୍ଟା ଯାଏ କ'ଣ ଘଟିଲା ?
ଛଅରୁ ନଅ ଘଣ୍ଟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେଶଯାକ ଅନ୍ଧକାର ଘୋଟିଗଲା [୨୭:୪୫]।

ନଅ ଘଣ୍ଟିକା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କ'ଣ ଡାକି କହିଲେ ?
''ହେ ମୋହର ଈଶ୍ୱର, ହେ ମୋହର ଈଶ୍ୱର, ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ କାହିଁକି ପରିତ୍ୟାଗ କଲ ? ''ଯୀଶୁ ଡାକି କହିଲେ [୨୭:୪୬]।

Matthew 27:48

ପୁଣିଥରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲା ପରେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?
ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ [୨୭:୫୦]।

Matthew 27:51

ଯୀଶୁ ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲା ପରେ ମନ୍ଦିରରେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?
ମନ୍ଦିରର ବିଚ୍ଛେଦବସ୍ତ୍ର ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚିରି ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହେଲା, ଯୀଶୁ ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲା ପରେ [୨୭:୫୧] ।

ଯୀଶୁ ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲା ପରେ ସମାଧି ଗୁଡିକରେ କ'ଣ ହେଲା?
ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ସମାଧିରେ ମହାନିଦ୍ରାଗତ ଅନେକ ସାଧୁଲୋକଙ୍କ ଶରୀର ଉତ୍‌ଥାପିତ ହେଲେ ପୁଣି ଅନେକଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ [୨୭:୫୨-୫୩] ।

Matthew 27:54

ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ ଦେଖି , ଶତସେନାପତି କ'ଣ କହିଲେ ?
ଶତସେନାପତି କହିଲେ,''ସତ୍ୟ, ଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଥିଲେ''[୨୭:୫୪] ।

Matthew 27:57

ଯୀଶୁଙ୍କର କ୍ରୁଶରେ ଚଡାଇଲା ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀର ସହ କ'ଣ ହେଲା?
ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ଧନୀ ଶିଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ,ପୀଲାତଙ୍କୁ ଶରୀର ମାଗି ଶରିରଟି ଘେନି ପରିଷ୍କୃତ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ରରେ ଗୁଡ଼ାଇ ଆପଣାର ଯେଉଁ ନୂତନ ସମାଧି ପାହାଡରେ ଖୋଲିଥିଲେ ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କୁ ରଖିଲେ [୨୭:୬୦]।

Matthew 27:59

ଯେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀର ଥିଲା ସେହି ସମାଧି ଦ୍ୱାରରେ କ'ଣ ରଖା ଯାଇଥିଲା ?
ଯେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀର ଥିଲା ସେ ସମାଧି ଦ୍ୱାରରେ ଖଣ୍ଡିଏ ବଡ଼ ପଥର ରଖାଯାଇଥିଲା [୨୭:୬୦]।

Matthew 27:62

ତହିଁ ଆର ଦିନରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ପୀଲାତଙ୍କ ନିକଟରେ କାହିଁକି ଏକତ୍ରୀତ ହୋଇଥିଲେ ?
ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଚାହୁଁଥିଲେ ଯେ ସେମାନେ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହେବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀର କେହି ଚୋରି କରି ନେଇ ନ ପାରେ [୨୭:୬୨-୬୪] ।

Matthew 27:65

ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କୁ ସମାଧି ପ୍ରତି କ'ଣ କରିବା ଅନୁମତି ଦେଲେ ?
ପୀଲାତ ପଥର ଉପରେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ଓ ସମାଧିରେ ପ୍ରହରୀ ରଖ ବୋଲି ପୀଲାତ ଅନୁମତି ଦେଲେ [୨୭:୬୫-୬୬]।

Chapter 28

1 ବିଶ୍ରାମବାର ଶେଷ ହେଲା ପରେ ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନର ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ମରିୟମ ଓ ଅନ୍ୟ ମରିୟମ ସମାଧି
ଦେଖିବାକୁ ଆସିଲେ । **2** ଆଉ ଦେଖ, ମହା ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା, କାରଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସି ସେହି
ପଥର ଖଣ୍ଡିକ ଗଡ଼ାଇଦେଇ ତାହା ଉପରେ ବସିଲେ ।
3 ତାହାଙ୍କ ରୂପ ବିଜୁଳି ପରି ଓ ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ବରଫ ପରି ଧଳା ରଙ୍ଗ ଥିଲା, **4** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଭୟରେ ପ୍ରହରୀମାନେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କମ୍ପମାନ ହୋଇ ମୃତବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ପରି ହେଲେ ।

5 କିନ୍ତୁ ଦୂତ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ କ୍ରୁଶରେ ହତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ
ଖୋଜୁଅଛ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣେ । **6** ସେ ଏଠାରେ ନାହାଁନ୍ତି, କାରଣ ସେ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେହିପରି ଉଠିଅଛନ୍ତି । ଆସ,
ସେ ଯେଉଁଠାରେ ଶୋଇଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନ ଦେଖ । **7** ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୀଘ୍ର ଯାଇ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ, ସେ
ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ଦେଖ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗେ ଗାଲିଲୀକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ସେଠାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ତାହାଙ୍କର ଦର୍ଶନ ପାଇବ; ଦେଖ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଲି ।

8 ଏଥିରେ ସେମାନେ ଭୟ ଓ ମହାନନ୍ଦରେ ସମାଧି ନିକଟରୁ ଶୀଘ୍ର ଚାଲିଯାଇ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସମ୍ବାଦ ଦେବା ପାଇଁ
ଦୌଡ଼ିଲେ । **9** ଆଉ ଦେଖ, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରି କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ ହେଉ । ତହୁଁ ସେମାନେ
ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କ ପାଦ ଧରି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କଲେ । **10** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଭୟ କର ନାହିଁ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ମୋହର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଜଣାଅ, ସେମାନେ ଗାଲିଲୀକୁ ଯାଆନ୍ତୁ; ସେଠାରେ ସେମାନେ ମୋହର ଦର୍ଶନ
ପାଇବେ ।

11 ସେମାନେ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ, ଦେଖ, ପ୍ରହରୀଦଳ ମଧ୍ୟରେ କେତେକ ଜଣ ନଗରକୁ ଯାଇ ସେହି ସମସ୍ତ ଘଟଣାର
ବିବରଣ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ । **12** ସେମାନେ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ସହିତ ଏକତ୍ର ହୋଇ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲା ପରେ ସେହି
ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ଟଙ୍କା ଦେଇ କହିଲେ, **13** ତୁମ୍ଭେମାନେ କୁହ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଶୋଇପଡ଼ିଥିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କର
ଶିଷ୍ୟମାନେ ରାତିରେ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ଚୋରି କରି ନେଇଗଲେ ।

14 ପୁଣି, ଏକଥା ଯେବେ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ କର୍ଣ୍ଣଗୋଚର ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବୁଝାଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଚିନ୍ତାରୁ
ମୁକ୍ତ କରିବା । **15** ସେଥିରେ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ନେଇ ଯେପରି ଶିକ୍ଷା ପାଇଥିଲେ, ସେହିପରି କଲେ । ଏଣୁ ଏହି କଥା
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟାପିଯାଇ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଚଳିତ ଅଛି ।

16 କିନ୍ତୁ ଏକାଦଶ ଶିଷ୍ୟ ଗାଲିଲୀକୁ ଯାଇ, ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ପର୍ବତ ବିଷୟ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ, ସେହି ପର୍ବତକୁ ଗଲେ ।

17 ଆଉ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ପ୍ରଣାମ କଲେ, ମାତ୍ର କେହି କେହି ସନ୍ଦେହ କଲେ ।

18 ପୁଣି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ଆଳାପ କରି କହିଲେ, ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ମୋତେ
ଦିଆଯାଇଅଛି । **19** ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ
ଦେଇ,

20 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହି ସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର; ଆଉ
ଦେଖ, ଯୁଗାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସଦାସର୍ବଦା ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅଛି ।

Translation Questions

Matthew 28:1

ମଗ୍‌ଦଲିନୀ ଓ ଅନ୍ୟ ମରିୟମ କେଉଁ ଦିନ ଓ ସମୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମାଧି ଦେଖିବାକୁ ଯାଇଥିଲେ ?

ବିଶ୍ରାମବାର ଦିନରେ ଓ ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିବସରେ ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ମଗ୍‌ଦଲିନୀ ଓ ମରିୟମ ଓ ଅନ୍ୟ ମରିୟମ ସମାଧି ଦେଖିବାକୁ ଯାଇଥିଲେ [୨୮:୧]।

ଯୀଶୁଙ୍କର ସମାଧୀରୁ ପଥର ଖଣ୍ଡିକ କିପରି ଗଡାଇ ଦିଆଯାଇଥିଲା ?

କାରଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସି ସେହି ପଥର ଖଣ୍ଡିକ ଗଡାଇ ଦେଇଥିଲେ [୨୮:୨]।

Matthew 28:3

ଯେତେବେଳେ ପ୍ରହରୀମାନେ ଦୂତ ଦେଖିଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ପ୍ରହରୀମାନେ ଦୂତ ଦେଖିଲେ ସେମାନେ ଭୟରେ କମ୍ପମାନ ହୋଇ ମୃତବତ୍ ହେଲେ [୨୮:୪]।

Matthew 28:5

ଦୂତ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଦୂତମାନେ କହିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ଉଠି ଅଛନ୍ତି ଓ ପୁଣି ଦେଖ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗେ ଗାଲିଲୀକୁ ଯାଉଉଛନ୍ତି [୨୮:୫-୭]।

Matthew 28:8

ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କର ରାସ୍ତାରେ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିଲେ, ତହୁଁ ସେମାନେ ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କ ପାଦ ଧରି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କଲେ [୨୮:୮-୯]।

Matthew 28:11

ସମାଧିଠାରେ ଯେଉଁ ସବୁ ଘଟଣା ଘଟିଥିଲା ତାହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରହରୀମାନେ

ଆସି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ତେବେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ କ'ଣ କଲେ ?
ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ଟଙ୍କା ଦେଲେ ଓ କହିବାକୁ କହିଲେ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀରକୁ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଚୋରି କରି ନେଇ ଯାଇ ଅଛନ୍ତି [୨୮:୧୧-୧୩]।

Matthew 28:16

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଗାଲିଲୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲା ପରେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?
ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କଲେ କିନ୍ତୁ କିଛି ସନ୍ଦେହ କଲେ [୨୮:୧୭]।

Matthew 28:18

କେଉଁ ଅଧିକାର ତାଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?
ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨୮:୧୮]।

କେଉଁ ତିନି ବିଷୟ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କରିବାକୁ କହିଲେ ?
ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କରି, ବାପ୍ତିଜକ ଦେଇ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୨୮:୧୯-୨୦]।

କେଉଁ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବାକୁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ?
ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବାକୁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୨୮:୧୯]।

Book: Mark
Mark
Chapter 1

1 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାରର ଆରମ୍ଭ । **2** ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, ଦେଖ,
ଆମ୍ଭେ ଆପଣା ଦୂତକୁ ତୁମ୍ଭ ଆଗରେ ପ୍ରେରଣ କରୁଅଛୁ, ସେ ତୁମ୍ଭର ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବ; **3** ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଉଚ୍ଚ ଶବ୍ଦ କରୁଥିବା
ଜଣକର ସ୍ୱର, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର, ତାହାଙ୍କ ରାଜଦାଣ୍ଡ ସଳଖ କର, **4** ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ
ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ବାପ୍ତିସ୍ମ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **5** ସେଥିରେ ସମଗ୍ର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଓ ସମସ୍ତ
ଯିରୂଶାଲମ ନିବାସୀ ବାହାରି ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କରି ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଯର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ । **6** ଯୋହନ ଓଟ ଲୋମର ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧୁଥିଲେ ଓ ଆପଣା କଟିରେ ଚର୍ମପଟୁକା ବାନ୍ଧୁଥିଲେ,
ପୁଣି, ପଙ୍ଗପାଳ ଓ ବନମଧୁ ଖାଉଥିଲେ । **7** ସେ ଘୋଷଣା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ମୋ'ଠାରୁ ଯେ ଅଧିକ ଶକ୍ତିମାନ, ସେ
ମୋ' ଉତ୍ତାରେ ଆସୁଅଛନ୍ତି; ମୁଁ ଅବନତ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପାଦୁକାର ବନ୍ଧନ ଫିଟାଇବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ । **8** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲି, ମାତ୍ର ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବେ ।

9 ସେହି ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲୀର ନାଜରିତରୁ ଆସି ଯର୍ଦ୍ଦନରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ । **10** ଆଉ,
ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିବା ସମୟରେ ଆକାଶ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହେବା ଓ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ କପୋତ ପରି ଆପଣା ଉପରକୁ ଓହ୍ଲାଇ
ଆସିବା ଦେଖିଲେ, **11** ପୁଣି, ଆକାଶରୁ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର, ତୁମ୍ଭଠାରେ ଆମ୍ଭର ପରମ ସନ୍ତୋଷ ।
12 ସେହିକ୍ଷଣି ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଘେନିଗଲେ । **13** ଯୀଶୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଚାଳିଶ ଦିନ ରହି ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ପରୀକ୍ଷିତ
ହେଉଥିଲେ; ସେ ବନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କ ସହିତ ରହିଲେ, ପୁଣି, ଦୂତମାନେ ତାହାଙ୍କ ସେବା କରୁଥିଲେ ।

14 ଯୋହନ କାରାରୁଦ୍ଧ ହେଲା ପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲୀକୁ ଆସି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **15**
କାଳ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲାଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ସନ୍ନିକଟ; ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଓ ସୁସମାଚାରରେ ବିଶ୍ୱାସ କର । **16** ସେ ଗାଲିଲୀ
ସମୁଦ୍ରକୂଳ ଦେଇ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଶିମୋନ ଓ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଆନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଭଉଁରୀଜାଲ ପକାଉଥିବା ଦେଖିଲେ,
କାରଣ ସେମାନେ ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ ଥିଲେ । **17** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର ଅନୁଗମନ କର, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୁଷ୍ୟ
ଧରିବା ଶିଖାଇବି । **18** ସେଥିରେ ସେମାନେ ସେହିକ୍ଷଣି ଜାଲ ଛାଡ଼ି ତାହାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ । **19** ପୁଣି, ସେ ଅଳ୍ପ
ଦୂର ଆଗକୁ ଯାଇ ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯାକୁବ ଓ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଯୋହନଙ୍କୁ ନୌକାରେ ଜାଲ ସଜାଡୁଥିବା ଦେଖିଲେ । **20**
ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଡାକିଲେ, ପୁଣି, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପିତା ଜେବଦୀଙ୍କି ମୂଲିଆମାନଙ୍କ ସହିତ ନୌକାରେ ଛାଡ଼ି
ତାହାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ ।

21 ପରେ ସେମାନେ କଫର୍ନାହୂମକୁ ଗଲେ, ଆଉ ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ
ଲାଗିଲେ । **22** ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ, କାରଣ ସେ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପରି ଶିକ୍ଷା ନ ଦେଇ

ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ । **23** ସେହିକ୍ଷଣି ସେମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହରେ ଥିବା ଜଣେ ଅଶୁଚି
ଆତ୍ମାବିଷ୍ଟ ଲୋକ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲା, **24** ହେ ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁ, ତୁମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କଅଣ ଅଛି ? ତୁମ୍ଭେ କି
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଆସିଲ ? ତୁମ୍ଭେ କିଏ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣେ; ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେହି ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି । **25** ଯୀଶୁ
ତାହାକୁ ଧମକ ଦେଇ କହିଲେ, ଚୁପ୍ କର୍, ଏହାଠାରୁ ବାହାରିଯା । **26** ସେଥିରେ ସେହି ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ତାହାକୁ ମୋଡ଼ିପକାଇ
ଅତି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ପାଟି କରି ତାହାଠାରୁ ବାହାରିଗଲା । **27** ଏଥିରେ ସମସ୍ତେ ଏତେ ବିସ୍ମୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ ଯେ, ସେମାନେ
ବାଦାନୁବାଦ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ କ'ଣ ? ଏ ତ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ନୂତନ ଶିକ୍ଷା ! ସେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ସୁଦ୍ଧା
ଆଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ମାନନ୍ତି । **28** ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମାଚାର ସେହିକ୍ଷଣି ଗାଲିଲୀର
ଚାରିଆଡ଼େ ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳରେ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

29 ତତ୍ପରେ ସେମାନେ ସମାଜଗୃହରୁ ବାହାରି ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନଙ୍କ ସହିତ ସେହିକ୍ଷଣି ଶିମୋନ ଓ ଆନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କ ଗୃହକୁ ଗଲେ
। **30** ଶିମୋନଙ୍କ ଶାଶୁ ଜ୍ୱରରେ ଶଯ୍ୟାଗତା ଥିଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ସେହିକ୍ଷଣି ତାଙ୍କ କଥା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ । **31**
ସେଥିରେ ସେ ପାଖକୁ ଯାଇ ତାଙ୍କ ହସ୍ତ ଧରି ତାଙ୍କୁ ଉଠାଇଲେ, ଆଉ ତାଙ୍କୁ ଜ୍ୱର ଛାଡ଼ିଗଲା, ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କ ସେବା
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **32** ସନ୍ଧ୍ୟା ସମୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅସ୍ତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଲୋକେ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁକୁ ପୀଡ଼ିତ ଓ
ଭୂତଗ୍ରସ୍ତସମସ୍ତଙ୍କୁ ଆଣିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **33** ପୁଣି, ନଗରବାସୀସମସ୍ତେ ଦ୍ୱାର ନିକଟରେ ଏକତ୍ର ହେଲେ । **34** ସେଥିରେ ସେ
ନାନା ପ୍ରକାର ରୋଗରେ ପୀଡ଼ିତ ଅନେକ ରୋଗୀଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଓ ଅନେକ ଭୂତ ଛଡ଼ାଇଲେ, ପୁଣି, ସେ ଭୂତମାନଙ୍କୁ କଥା
କହିବାକୁ ଦେଲେ ନାହିଁ, କାରଣ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନୁ ଥିଲେ ।

35 ପାହାନ୍ତିଆ ସମୟରେ ଅନ୍ଧାର ଥାଉ ଥାଉ ସେ ଉଠି ବାହାରିଗଲେ ଓ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଜ୍ଜନ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **36** ଆଉ ଶିମୋନ ଓ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅନୁସନ୍ଧାନ କରି, **37** ସାକ୍ଷାତ୍ ପାଇ ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କର ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛନ୍ତି । **38** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ୟ
ସ୍ଥାନକୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଗ୍ରାମମାନଙ୍କୁ ଯିବା; ସେଠାରେ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ପ୍ରଚାର କରିବି, କାରଣ ସେହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମୁଁ
ବାହାରିଅଛି । **39** ପୁଣି, ସେ ସମୁଦାୟ ଗାଲିଲୀରେ ଭ୍ରମଣ କରୁ କରୁ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରଚାର କଲେ ଓ
ଭୂତମାନଙ୍କୁ ବାହାର କଲେ।

40 ଏଥିମଧ୍ୟରେ ଜଣେ କୁଷ୍ଠୀ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ଆଣ୍ଠୁପାତି ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କରି କହିଲା, "ଆପଣ ଯଦି ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି,
ତାହାହେଲେ ମୋତେ ଶୁଚି କରି ପାରନ୍ତି ।" **41** ସେଥିରେ ସେ ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହୋଇ ହସ୍ତ ବିସ୍ତାର କରି ତାହାକୁ ସ୍ପର୍ଶ
କଲେ ଓ କହିଲେ, ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛି, ଶୁଚି ହୁଅ । **42** ସେହିକ୍ଷଣି କୁଷ୍ଠରୋଗ ତାହାଠାରୁ ଦୂର ହେଲା ଓ ସେ ଶୁଚି ହେଲା
। **43** ପୁଣି, ସେ ତାହାକୁ ଦୃଢ଼ରୂପେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ସେହିକ୍ଷଣି ବିଦାୟ କରି କହିଲେ, **44** ସାବଧାନ, କାହାକୁ କିଛି କୁହ ନାହିଁ,
କିନ୍ତୁ ଯାଅ, ଯାଜକଙ୍କ ନିକଟରେ ନିଜକୁ ଦେଖାଅ, ପୁଣି, ମୋଶା ଯାହା ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ସେହି ସବୁ ଆପଣାର
ଶୁଚିକ୍ରିୟା ସ୍ୱରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର । **45** କିନ୍ତୁ ସେ ବାହାରିଯାଇ ସେହି ବିଷୟ
ଅଧିକ ଘୋଷଣା କରି ଚାରିଆଡ଼େ ଏତେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା ଯେ, ଯୀଶୁ ଆଉ ପ୍ରକାଶରେ କୌଣସି ନଗରରେ ପ୍ରବେଶ କରି
ପାରିଲେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ବାହାରେ ନିର୍ଜନ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ରହିଲେ; ଆଉ, ଲୋକମାନେ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ
ଲାଗିଲେ ।

Translation Questions

Mark 1:1

ପ୍ରଭୁ ଆସିବା ପୂର୍ବରୁ କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ କହିଲେ ?

ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିକହିଲେ ଯେ, ଈଶ୍ୱର ଜଣେ ଦୂତଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବେ, ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଉଚ୍ଚ ଶବ୍ଦ କରୁଥିବା ଜଣକର ସ୍ୱର, ପ୍ରଭୁଙ୍କର ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବ [୧:୨-୩]।

Mark 1:4

ଯୋହନ କ'ଣ ପ୍ରଚାର କରି ଆସିଲେ ?

ଯୋହନ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ମନଃପରିବାର୍ତ୍ତନର ବାପ୍ତିସ୍ମ ଘୋଷଣା କରି ଆସିଲେ [୧:୪]।

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିସ୍ମ ହେଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିସ୍ମ

ହେଲେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ସ୍ୱୀକାର କଲେ [୧:୫]।

ଯୋହନ କ'ଣ ଖାଉଥିଲେ ?

ଯୋହନ ପଙ୍ଗପାଳ ଓ ବନମଧୁ ଖାଉଥିଲେ [୧:୬]।

Mark 1:7

ଯୋହନଙ୍କ ଉତ୍ତାରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି ସେ କାହା ସହିତ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବେ ବୋଲି ଯୋହନ କହିଲେ ?

ଯୋହନଙ୍କ ଉତ୍ତାରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବେ ବୋଲି ଯୋହନ କହିଲେ [୧:୮]।

Mark 1:9

ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିସ୍ମ ହେବା ପରେ ଯୀଶୁ ଯେପରି ଜଳରୁ ବାହାରକୁ ଆସିଲେ ସେ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ବାପ୍ତିସ୍ମ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ଆକାଶ ବିଦୀର୍ଣ୍ଣ ହେବାର ପୁଣି ଆତ୍ମାକୁ କପୋତ ପରି ଆପଣା ଉପରେ ଅବତରଣ କରିବା ଦେଖିଲେ [୧:୧୦]।

ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହେଲା ପରେ ଆକାଶରୁ କେଉଁ ବାଣୀ ହେଲା ?

ଆକାଶରୁ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର; ତୁମ୍ଭଠାରେ ଆମ୍ଭର ପରମ ସନ୍ତୋଷ" [୧:୧୧]।

Mark 1:10

ପୃଥିବୀରେ ପାପ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଯେ ଅଧିକାର ଅଛି ତାହା ଯୀଶୁ କିପରିଭାବରେ ପ୍ରମାଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ପକ୍ଷାଘାତୀ ଲୋକକୁ କହିଥିଲେ ଉଠ ତୁମର ଖଟିଆ ଘେନି ଆପଣା ଘରକୁ ଯାଅ ଓ ସେହି ଲୋକ ସେପରି କଲେ [୨:୮-୧୨]।

Mark 1:12

କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଘେନିଗଲେ ?

ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଘେନିଗଲେ [୧:୧୨]।

କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯୀଶୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଥିଲେ, ପୁଣି ତାହାଙ୍କୁ ସେଠାରେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଚାଳିଶ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯୀଶୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ରହିଲେ, ପୁଣି ସେ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ସେଠାରେ ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଥିଲେ [୧:୧୩]।

Mark 1:14

କେଉଁ ସମ୍ବାଦ ଯୀଶୁ ପ୍ରଚାର କଲେ ?

ଯୀଶୁ ପ୍ରଚାର କଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ସନ୍ନିକଟ, ସେଥିପାଇଁ ଲୋକମାନେ ମନ ପରିବାର୍ତ୍ତନ କରି ପୁଣି ସୁସମାଚାରରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୧:୧୫]।

Mark 1:16

ଶିମୋନ ଓ ଆନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ଶିମୋନ ଓ ଆନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ମନୁଷ୍ୟ ଧରିବା ଶିଖାଇବି ବୋଲି ସେ କହିଲେ [୧:୧୭]।

Mark 1:19

ଶିମୋନ, ଆନ୍ଦ୍ରିୟ, ଯାକୁବ, ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କ ବୃତ୍ତି କ'ଣ ଥିଲା ?

ଶିମୋନ, ଆନ୍ଦ୍ରିୟ, ଯାକୁବ, ଏବଂ ଯୋହନ ମତ୍ସଜୀବୀ ଥିଲେ [୧:୧୬,୧୯]।

Mark 1:21

ସମାଜଗୃହର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷା କାହିଁକି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ କଲା ?

ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ କଲା ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ ଅଧିକାର ସହ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ [୧:୨୨]।

Mark 1:23

ସମାଜଗୃହରେ ଥିବା ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁ ନାମ ଚିତ୍କାର କରିଥିଲା ?

ସମାଜଗୃହରେ ଥିବା ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି କହି ଚିତ୍କାର କରିଥିଲା [୧:୨୪]।

Mark 1:27

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟର ସମାଚାର ସହ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମାଚାର ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ବ୍ୟାପିଗଲା [୧:୨୮]।

Mark 1:29

ସେମାନେ ଯେତେବେଳେ ଶିମୋନଙ୍କର ଗୃହକୁ ଗଲେ, ଯୀଶୁ କାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ **?**

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଶିମୋନଙ୍କର ଗୃହକୁ ଗଲେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶାଶୁ ମାଁଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ [୧:୩୦]।

Mark 1:32

ଯେତେବେଳେ ସନ୍ଧ୍ୟା ହେଲା କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ଏହା ସନ୍ଧ୍ୟା ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁକୁ ପୀଡିତ ଓ ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଆଣିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ [୧:୩୨-୩୪]।

Mark 1:35

ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଦୟ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଦୟ ହେବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଜ୍ଜନ ସ୍ଥାନକୁ ଚାଲି ଯାଉଥିଲେ ଓ ସେଠାରେ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ [୧:୩୫]।

Mark 1:38

ଯୀଶୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆସିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେ ଶିମୋନଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ମୁଁ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ବଡ଼ ବଡ ଗ୍ରାମକୁ ଯାଇ ସେହି ପ୍ରଚାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମୁଁ ବାହାରିଅଛି [୧:୩୮-୩୯]।

Mark 1:40

ଯେଉଁ କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିନତି କରିଥିଲେ ତାହାର ପ୍ରତି ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱଭାବ କିପରି ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀ ପ୍ରତି ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହୋଇ ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ [୧:୪୦-୪୨]।

Mark 1:43

ଯୀଶୁ କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ଓ କାହିଁକି ତାହା କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀକୁ କହିଲେ ଯାଅ ଯାଜକଙ୍କ ନିକଟରେ ନିଜକୁ ଦେଖାଅ, ପୁଣି ମୋଶା ଯାହା ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଅଛନ୍ତି ସେହିସବୁ ଆପଣାର ଶୌଚକ୍ରିୟା ସ୍ୱରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର [୧:୪୪]।

Chapter 2

1 କେତେକ ଦିନ ଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର କଫର୍ନାହୂମରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତେ ସେ ଗୃହରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜନରବ ହେଲା ।
2 ସେଥିରେ ଏତେ ଲୋକ ଏକତ୍ର ହେଲେ ଯେ, ଦ୍ୱାର ପାଖରେ ସୁଦ୍ଧା ଆଉ ସ୍ଥାନ ରହିଲା ନାହିଁ, ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କ
ନିକଟରେ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 3 ଇତିମଧ୍ୟରେ ଲୋକେ ଜଣେ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକି ଚାରି ଜଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ବୁହାଇ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନି ଆସିଲେ, 4 କିନ୍ତୁ ଭିଡ଼ ହେତୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣି ନ ପାରିବାରୁ, ସେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ
ଥିଲେ, ସେହି ସ୍ଥାନର ଛାତ ଖୋଲି କାଢ଼ିପକାଇଲେ, ଆଉ ତାହା ଭାଙ୍ଗି, ଯେଉଁ ଖଟିଆରେ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀଟି ଶୋଇଥିଲା,
ତାହା ଓହ୍ଲାଇଦେଲେ । 5 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଦେଖି ସେହି ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକି କହିଲେ, "ବତ୍ସ, ତୁମ୍ଭର ପାପସବୁ
କ୍ଷମା କରାଗଲା ।" 6 କିନ୍ତୁ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ସେ ସ୍ଥାନରେ ବସି ଆପଣା ଆପଣା ମନରେ ଏହା ତର୍କବିତର୍କ
କରୁଥିଲେ, 7 ଏ ଲୋକ କାହିଁକି ଏପରି କହୁଅଛି ? ସେ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା କରୁଅଛି; କେବେଳ ଜଣଙ୍କ ବିନା, ଅର୍ଥାତ୍ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ବିନା ଆଉ କିଏ ପାପ କ୍ଷମା କରି ପାରେ ? 8 ସେମାନେ ଯେ ମନେ ମନେ ଏପରି ତର୍କବିତର୍କ କରୁଅଛନ୍ତି, ତାହା ଯୀଶୁ ନିଜ
ଆତ୍ମାରେ ସେହିକ୍ଷଣି ଜ୍ଞାତ ହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ମନରେ କାହିଁକି ଏହି ସମସ୍ତ ତର୍କବିତର୍କ
କରୁଅଛ ? 9 କ'ଣ ସହଜ ? ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକି ତୁମ୍ଭର ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରାଗଲା ବୋଲି କହିବା, କିଅବା, ଉଠ, ତୁମ୍ଭର
ଖଟିଆ ଘେନି ଚାଲ ବୋଲି କହିବା ? 10 କିନ୍ତୁ ପୃଥିବୀରେ ପାପ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ଯେ ଅଧିକାର ଅଛି, ଏହା
ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିପାର-ଏଥିପାଇଁ ସେ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକୁ କହିଲେ, 11 ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, ଉଠ; ନିଜ ଖଟିଆ
ଘେନି ଆପଣା ଘରକୁ ଚାଲିଯାଅ । 12 ସେଥିରେ ସେ ଉଠି ତତ୍‌କ୍ଷଣାତ୍ ଖଟିଆ ଘେନି ସମସ୍ତଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ବାହାରିଗଲା;
ତହିଁରେ ସମସ୍ତେ ଆଚମ୍ବିତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କରୁ କରୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଏପରି କେବେ ହେଁ ଦେଖି ନ
ଥିଲୁ ।
13 ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ସମୁଦ୍ରକୂଳକୁ ବାହାରିଗଲେ, ଆଉ ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସନ୍ତେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା
ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । 14 ପୁଣି, ସେ ଯାଉ ଯାଉ ଆଲଫିଙ୍କ ପୁତ୍ର ଲେବୀଙ୍କି କର ଆଦାୟ ସ୍ଥାନରେ ବସିଥିବା ଦେଖି ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ମୋହର ଅନୁଗମନ କର । ସେଥିରେ ସେ ଉଠି ତାହାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ । 15 ଆଉ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଗୃହରେ
ଭୋଜନ କରିବାକୁ ବସିବା ସମୟରେ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ପାପୀ, ତାହାଙ୍କ ଓ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ
ବସିଲେ; କାରଣ ସେମାନେ ଅନେକ ଥିଲେ ପୁଣି, ତାହାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କରୁଥିଲେ । 16 ସେ ପାପୀ ଓ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କ
ସହିତ ଭୋଜନ କରୁଅଛନ୍ତି, ଏହା ଦେଖି ଫାରୂଶୀଦଳର ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏ କଅଣ ? ସେ
କରଗ୍ରାହୀ ଓ ପାପୀମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଭୋଜନ କରନ୍ତି ! 17 ଯୀଶୁ ତାହା ଶୁଣି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କର
ବୈଦ୍ୟଠାରେ ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରୟୋଜନ ଅଛି; ମୁଁ ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଆସି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଅଛି ।
18 ଯୋହନଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଉପବାସ କରୁଥିଲେ। ସେଥିରେ ସେମାନେ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଯୋହନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉପବାସ କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଆପଣଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉପବାସ କରନ୍ତି
ନାହିଁ କାହିଁକି ? 19 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ବରଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ବର ଥିବା ସମୟରେ ସେମାନେ କି ଉପବାସ
କରି ପାରନ୍ତି ? ବର ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଥାଆନ୍ତି, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ ଉପବାସ କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ ।" 20
କିନ୍ତୁ ସମୟ ଆସିବ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବରଙ୍କୁ କାଢ଼ି ନିଆଯିବ, ଆଉ ସେତେବେଳେ ସେହି ଦିନ ସେମାନେ
ଉପବାସ କରିବେ । 21 କେହି ନୂଆ ଲୁଗାର ତାଳି ପୁରୁଣା ଲୁଗାରେ ପକାଏ ନାହିଁ; ପକାଇଲେ ନୂଆ ତାଳି ପୁରୁଣା ଲୁଗାରୁ
ବେଶି ଛିଣ୍ଡାଇନିଏ ଏବଂ ଆହୁରି ଅଧିକ ଚିରା ହୁଏ । 22 ଆଉ କେହି ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପୁରୁଣା କୁମ୍ପାରେ ରଖେ ନାହିଁ;
ରଖିଲେ ତାହା କୁମ୍ପା ଫଟାଇଦିଏ, ପୁଣି, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଓ କୁମ୍ପା ଉଭୟ ନଷ୍ଟ ହୁଏ । କିନ୍ତୁ ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ନୂଆ କୁମ୍ପାରେ
ରଖିବା ଉଚିତ ।
23 ଥରେ ଯୀଶୁ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ଦେଇ ଯାଉଥିଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯାଉ ଯାଉ ଶସ୍ୟର ଶିଁଷା
ଛିଣ୍ଡାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ । 24 ଏଥିରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଦେଖ, ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଯାହା କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ

ନୁହେଁ, **25** ଏମାନେ କାହିଁକି ତାହା କରୁଅଛନ୍ତି ?" ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଦାଉଦଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ଯେତେବେଳେ
ସେ ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ କ୍ଷୁଧିତ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କରିଥିଲେ, ତାହା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ କେବେ ହେଁ ପାଠ
କରି ନାହଁ ? **26** ଅବିୟାଥର ମହାଯାଜକଙ୍କ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି, ଯେଉଁ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ
ରୁଟି ବିନା ଆଉ କାହାରି ଭୋଜନ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ, ତାହା ଭୋଜନ କରିଥିଲେ, ପୁଣି, ଆପଣା ସଙ୍ଗୀମମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ
ଦେଇଥିଲେ ।" **27** ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ବିଶ୍ରାମବାର ମନୁଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ହୋଇଅଛି, ମନୁଷ୍ୟ ବିଶ୍ରାମବାର ନିମନ୍ତେ
ହୋଇ ନାହିଁ । **28** ତେଣୁ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ବିଶ୍ରାମବାରର ମଧ୍ୟ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ।

Translation Questions

Mark 2:5

ଯୀଶୁ ପକ୍ଷଘାତୀ ରୋଗୀଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ବତ୍ସ, "ତୁମର ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରାଗଲା" [୨:୫]।

କେତେକ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଯାହା କହିଥିଲେ ସେହି ବିଷୟରେ ତର୍କବିତର୍କ କଲେ ?

କେତେକ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କହିଲେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱରନିନ୍ଦା କରୁଅଛି କାରଣ ଈଶ୍ୱର ହି ପାପ କ୍ଷମା କରିପାରନ୍ତି [୨:୬-୭]।

Mark 2:13

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଲେବିଙ୍କୁ କହିଲେ ମୋହର ଅନୁଗମନ କର ସେତେବେଳେ ଲେବି କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଲେବିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପଛେ ଅନୁଗମନ କରିବାକୁ କହିଲେ ଲେବି କରଆଦୟକାରୀ ସ୍ଥାନରେ ବସି କର ଆଦାୟ କରୁଥିଲେ [୨:୧୩-୧୪]।

Mark 2:15

ଯୀଶୁ ଲେବିଙ୍କ ଗୃହରେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ଯେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ?

ଯୀଶୁ ପାପୀ ଓ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ କରୁଅଛନ୍ତି ଏହା ଦେଖି ସେମାନେ ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଥିଲେ [୨:୧୫][୧୬]।

Mark 2:17

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେ କାହାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବାକୁ ଆସିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ମୁଁ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଥିଲେ [୨:୧୭]।

Mark 2:18

କେତେକ ଲୋକ ଉପବାସ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଲେ ?

ଯୋହନଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେଓ ଫାରୁଶୀମାନଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେଉପବାସ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଆପଣଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମନେ କାହିଁକି ଉପବାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ ବୋଲି ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ କରିଥିଲେ [୨:୧୮]।

Mark 2:20

ଯୀଶୁ ଉପବାସ ବିଷୟରେ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ବରଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଥିବା ସମୟରେ ସେମାନେ ଉପବାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବରଙ୍କୁ କାଢିନିଆଯିବ ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ଉପବାସ କରିବେ [୨:୧୯-୨୦]।

Mark 2:23

ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଯାଉ ଯାଉ ଶସ୍ୟର ଶିଷା ଛିଣ୍ଡାଇ ତାହା ସେମାନେ ଖାଇଥିଲେ [୨:୨୩-୨୪]।

Mark 2:25

ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯେ କୌଣସି ବିଷୟ ଖାଇବାକୁ ମନା କରାଯାଇଥାଏ ଆଉ ତାହା ସେମାନେ ଖାଆନ୍ତି, ଯୀଶୁ ସେପରି କେଉଁମାନଙ୍କର ଉଦାହରଣ ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଦାଉଦଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉଦାହରଣ ଦେଇଅଛନ୍ତି ଯେ ଯାଜକଙ୍କର ଦର୍ଶନ ରୋଟୀ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ, ଯାହାକି ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ[୨:୨୫-୨୬]।

Mark 2:27

ବିଶ୍ରାମବାର କାହା ନିମନ୍ତେ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ବିଶ୍ରାମବାର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୨:୨୭]।

ଯୀଶୁ ନିଜକୁ ନିଜେ କେଉଁ ଅଧିକାର ଦାବି କଲେ ?

ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ସେ ବିଶ୍ରାମବାରର ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି [୨:୨୮]।

Chapter 3

1 ପରେ ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ । ସେଠାରେ ଜଣେ ଲୋକ ଥିଲା, ତାହାର ଗୋଟିଏ ହାତ
ଶୁଖିଯାଇଥିଲା । **2** ଆଉ, ସେ ତାହାକୁ କେଜାଣି ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସୁସ୍ଥ କରିବେ, ଏହା ଦେଖିବା ପାଇଁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ରହିଲେ, ଯେପରି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ କରି ପାରନ୍ତି । **3** ସେଥିରେ ଯେଉଁ ଲୋକର ହାତ
ଶୁଖିଯାଇଥିଲା, ତାହାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆସ, ମଝିରେ ଠିଆ ହୁଅ । **4** ପୁଣି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ବିଶ୍ରାମବାରରେ
କଅଣ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ? ଭଲ କରିବା ନା ମନ୍ଦ କରିବା ? ପ୍ରାଣ ରକ୍ଷା କରିବା ନା ବିନାଶ କରିବା ? କିନ୍ତୁ ସେମାନେ

ନିରୁତ୍ତର ହୋଇ ରହିଲେ । **5** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟର କଠିନତା ସକାଶେ ଦୁଃଖିତ ହୋଇ କ୍ରୋଧରେ
ଚାରିଆଡ଼େ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରି ସେହି ଲୋକକୁ କହିଲେ, ହାତ ବଢ଼ାଅ । ସେ ଆପଣା ହାତ ବଢ଼ାଇଲା, ଆଉ
ତାହା ପୁଣି, ଭଲ ହୋଇଗଲା । **6** ତହିଁରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ବାହାରିଯାଇ ତାହାଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ସେହିକ୍ଷଣି ହେରୋଦୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ମନ୍ତ୍ରଣା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
7 ଏଥିରେ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନ୍ତର ହୋଇ ସମୁଦ୍ରକୂଳକୁ ବାହାରିଗଲେ, ପୁଣି, ଗାଲିଲୀରୁ ମହାଜନତା
ତାହାଙ୍କର ପଶ୍ଚାତ୍‌ଗମନ କଲେ; ଆଉ ଯିହୂଦା, **8** ଯିରୂଶାଲମ, ଇଦୋମ, ଯର୍ଦ୍ଦନର ଅପର ପାର୍ଶ୍ୱ, ପୁଣି, ସୋର ଓ ସୀଦୋନର
ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରୁ ମହାଜନତା ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ କର୍ମର କଥା ଶୁଣି ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ । **9** ସେତେବେଳେ ଭୀଡ଼ ସକାଶେ,
ଲୋକସମୂହ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ମାଡ଼ି ନ ପଡ଼ନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ସାନ
ଡଙ୍ଗା ନିକଟରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରଖିବାକୁ କହିଲେ; **10** କାରଣ ସେ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବାରୁ ପୀଡ଼ିତମାନେ ସମସ୍ତେ
ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ମାଡ଼ିପଡୁଥିଲେ । **11** ଆଉ, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାଗୁଡ଼ାକ ଯେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କୁ
ଦେଖୁଥିଲେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପଡ଼ି ଚିତ୍କାର କରି କହୁଥିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର । **12** ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କୁ
ପ୍ରକାଶ ନ କରିବା ପାଇଁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି ଦୃଢ଼ରୂପେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ।
13 ସେ ପର୍ବତ ଉପରକୁ ଯାଇ, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ନିକଟକୁ ଡାକିଲେ ଓ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ
ଆସିଲେ । **14** ପୁଣି, ସେ ବାର ଜଣକୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ, ଯେପରି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରହିବେ ଓ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କରିବେ, **15** ଆଉ ସେମାନେ ଭୂତ ଛଡ଼ାଇବାକୁ ଅଧିକାର ପାଇବେ । **16** ଯୀଶୁ ଏହି ବାର
ଜଣଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯଥା, ଶିମୋନ, ଯାହାଙ୍କୁ ସେ ପିତର ବୋଲି ଉପନାମ ଦେଲେ । **17** ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯାକୁବ ଓ
ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଯୋହନ, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେ ବିନେରିଗୋଷ୍, ଅର୍ଥାତ୍ ମେଘନାଦର ପୁତ୍ର ବୋଲି ଉପନାମ ଦେଲେ; **18** ଆନ୍ଦ୍ରିୟ,
ଫିଲିପ୍ପ, ବାର୍ଥଲମୀ, ମାଥିଉ, ଥୋମା, ଆଲଫିଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯାକୁବ, ଥଦ୍ଦୀୟ, କିଣାନୀୟ ଶିମୋନ, **19** ପୁଣି, ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ
ଯିହୂଦା, ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲା ।
20 ପରେ ସେ ଘରକୁ ଆସିଲେ; ପୁନର୍ବାର ଲୋକସମୂହର ଏତେ ସମାଗମ ହେଲା ଯେ, ସେମାନେ ଭୋଜନ ସୁଦ୍ଧା କରି
ପାରିଲେ ନାହିଁ । **21** ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମୀୟମାନେ ଏହା ଶୁଣି ତାହାଙ୍କୁ ଧରି ଘେନିଯିବାକୁ ବାହାରି ଆସିଲେ, କାରଣ ସେମାନେ
କହିଲେ, ତାହାଙ୍କର ମତିଭ୍ରମ ହେଲାଣି । **22** ଆଉ, ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆସିଥିବା ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କହିଲେ, ଏହାକୁ ବାଲ୍‌ଜିବୂଲ୍
ଲାଗିଛି, ପୁଣି, ଭୂତପତିର ସାହାଯ୍ୟରେ ସେ ଭୂତ ଛଡ଼ାଏ । **23** ଏଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପାଖକୁ ଡାକି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କଥାରେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶୟତାନ କିପ୍ରକାରେ ଶୟତାନକୁ ଛଡ଼ାଇ ପାରେ ? **24** ଯଦି କୌଣସି ରାଜ୍ୟ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଆପଣା
ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠେ, ତେବେ ସେହି ରାଜ୍ୟ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହି ପାରେ ନାହିଁ । **25** ପୁଣି, ଯଦି କୌଣସି ଗୃହ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ
ଆପଣା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠେ, ତେବେ ସେହି ଗୃହ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହି ପାରିବ ନାହିଁ । **26** ସେହି ପ୍ରକାରେ, ଶୟତାନ ଯଦି ବିଭକ୍ତ
ହୋଇ ଆପଣା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠିଲାଣି, ତେବେ ସେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହି ପାରେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତାହାର ସର୍ବନାଶ ଘଟିଲାଣି । **27**
ମାତ୍ର କେହି ପ୍ରଥମେ ବଳବାନ ଲୋକକୁ ନ ବାନ୍ଧିଲେ ତାହାର ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ତାହାର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସବୁ ଲୁଣ୍ଠନ କରି
ପାରେ ନାହିଁ; ତାହାକୁ ଆଗେ ବାନ୍ଧିଲେ ସିନା ସେ ତାହାର ଗୃହ ଲୁଣ୍ଠନ କରିବ । **28** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ମନୁଷ୍ୟ
ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ପାପ ଓ ସେମାନେ ଯେତେ ନିନ୍ଦାକଥା କହି ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା କରନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତ କ୍ଷମା କରାଯିବ; **29**
କିନ୍ତୁ ଯେ କେହି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିନ୍ଦାକଥା କହେ, ତାହାର କୌଣସି କାଳେ ହିଁ କ୍ଷମା ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସେ ଅନନ୍ତ
ପାପରେ ଦୋଷୀ ଅଟେ । **30** ତାହାକୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଲାଗିଛି, ଏହା ସେମାନେ କହିବାରୁ ସେ ଏହି କଥା କହିଲେ ।
31 ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ମା ଓ ଭାଇମାନେ ଆସି ବାହାରେ ଠିଆ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ଡକାଇପଠାଇଲେ । **32** ସେଥିରେ
ତାହାଙ୍କ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ବସିଥିବା ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖନ୍ତୁ, ଆପଣଙ୍କ ମା, ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନେ ବାହାରେ ଥାଇ
ଆପଣଙ୍କୁ ଖୋଜୁଅଛନ୍ତି । **33** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୋହର ମା ଓ ଭାଇମାନେ କିଏ ? **34** ଆଉ, ସେ ଆପଣା
ଚାରିଆଡ଼େ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରି କହିଲେ, ଦେଖ, ମୋହର ମା ଓ ମୋହର ଭାଇମାନେ । **35** ଯେ

କେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରେ, ସେ ମୋହର ଭାଇ, ଭଉଣୀ ଓ ମା ।

Translation Questions

Mark 3:1

ସେମାନେ ସମାଜଗୃହରେ ବିଶ୍ରାମବାର ଦିନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରୁଥିଲେ ଯେ ଯଦି ସେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସୁସ୍ଥ କରିବେ ତେବେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ କରିବେ [୩:୧-୨]।

Mark 3:3

ବିଶ୍ରାମବାର ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ କ'ଣ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ଭଲ କରିବା ନା ମନ୍ଦ କରିବା [୩:୪]।

Mark 3:5

ଲୋକମାନଙ୍କର ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରଶ୍ନ ପ୍ରତି ଉତ୍ତର କିପରିଥିଲା ଓ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱଭାବ କିପରି ଥିଲା ?

ଲୋକମାନେ ନିରୁତ୍ତର ହୋଇ ରହିଲେ ଓ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧ ହୋଇଯାଇଥିଲେ [୩:୪-୫]।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଫାରୂଶୀମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ବାହରକୁ ଯାଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ [୩:୬]।

Mark 3:7

ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ର କୂଳକୁ ବାହାରି ଗଲାପରେ ତାହାଙ୍କ ପଛରେ କେତେ ଲୋକ ଅନୁଗମନ କଲେ ?

ଏକ ମହା ଜନତା ଯୀଶୁଙ୍କର ପଛରେ ପଶ୍ଚାତଗମନ କଲେ [୩:୭-୯]।

Mark 3:11

ଯେତେବେଳେ ଭୂତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ କେମିତି ଚିତ୍କାର କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାଗୁଡିକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ସେମାନେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ଚିତ୍କାର କରୁଥିଲେ [୩:୧୧]।

Mark 3:13

ଯୀଶୁ କେତେଜଣ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କର କ'ଣ କରିବାର ଥିଲା ?

ତାହାଙ୍କ ସହିତ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ଓ ଭୂତ ଛଡାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଦେଲେ [୩:୧୪-୧୫]।

Mark 3:17

ଯେଉଁ ପ୍ରେରିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରାଇଥିଲେ ସେ କିଏ ଥିଲେ ?

ପ୍ରେରିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରାଇଥିଲେ ସେ ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ ଯିହୂଦା ଥିଲେ [୩:୧୯]।

Mark 3:20

ଜନସମୂହ ଲୋକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ପରିପାର୍ଶ୍ୱସ୍ତ ଯୀଶୁଙ୍କ ଘଟଣା ବିଷୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆତ୍ମୀୟମାନେ କ'ଣ ସବୁ ଭାବୁଥିଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କର ଆତ୍ମୀୟମାନେ ଭାବୁଥିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କର ମତିଭ୍ରମ ହୋଇଅଛି [୩:୨୧]।

ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ ଆଣିଥିଲେ ?

ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କହିଲେ ଏହାକୁ ବାଆଲଜିବୂଲ୍ ଲାଗିଛି ପୁଣି ଭୂତପତିର ସାହାଯ୍ୟରେ ସେ ଭୂତ ଛଡାଉଅଛି [୩:୨୨]।

Mark 3:23

ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର ଅଭିଯୋଗ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କିପରି ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ଯେଉଁ ରାଜ୍ୟ ନିଜ ରାଜ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଭାଗ କରେ ସେ ରାଜ୍ୟ କେବେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିପାରିବ ନାହିଁ [୩:୨୩-୨୬]।

Mark 3:28

ଯୀଶୁ କେଉଁ ପାପ କ୍ଷମା କରାଯିବ ନାହିଁ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିନ୍ଦାର କଥା କହେ ତାହାକୁ କେବେହେଲେ କ୍ଷମା କରାଯିବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୩:୨୮-୩୦]।

Mark 3:33

ତାହାଙ୍କର ମାତା ଓ ଭାଇମାନେ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ପାଳନ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ମାତା ଓ ଭାଇମାନେ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୩:୩୩-୩୫]।

Chapter 4

1 ସେ ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ପୁନର୍ବାର ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଉ ଏତେ ଅଧିକସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଏକତ୍ର
ହେଲେ ଯେ, ସେ ସମୁଦ୍ରରେ ଥିବା ଗୋଟିଏ ନୌକାରେ ଯାଇ ବସିଲେ ଓ ଲୋକସମୂହ ସମୁଦ୍ର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ସ୍ଥଳରେ ରହିଲେ
। **2** ସେତେବେଳେ ସେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପୁଣି, ଆପଣା ଶିକ୍ଷା ମଧ୍ୟରେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶୁଣ ! **3** ଦେଖ, ଜଣେ ବୁଣାଳୀ ବୁଣିବାକୁ ବାହାରିଲା । **4** ସେ ବୁଣୁ ବୁଣୁ କେତେକ ବିହନ ବାଟ
ପାଖରେ ପଡ଼ିଲା, ପୁଣି, ଚଢ଼େଇମାନେ ଆସି ସେଗୁଡ଼ିକ ଖାଇଗଲେ । **5** ଆଉ କେତେକ ଅଳ୍ପ ମାଟି ଥିବା ପଥୁରିଆ ଭୂଇଁରେ
ପଡ଼ିଲା ଏବଂ ବେଶି ମାଟି ନ ଥିବାରୁ ଶୀଘ୍ର ଗଜା ହେଲା, **6** କିନ୍ତୁ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଠନ୍ତେ ଜଳିପୋଡ଼ିଗଲା ଓ ଚେର ନ ଥିବାରୁ
ଶୁଖିଗଲା । **7** ଆଉ କେତେକ କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ମଧ୍ୟରେ ପଡ଼ିଲା, ପୁଣି, କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ଉଠି ବଡ଼ ହୋଇ ସେଗୁଡ଼ିକୁ ଚାପି

ପକାଇଲା ଏବଂ କୌଣସି ଫଳ ଫଳିଲା ନାହିଁ । **8** ପୁଣି, ଅନ୍ୟ କେତେକ ଭଲ ଭୂଇଁରେ ପଡ଼ିଲା, ଆଉ ଗଜା ହୋଇ ବଢ଼ି
ଉଠି ତିରିଶି ଗୁଣ, ଷାଠିଏ ଗୁଣ ଓ ଶହେ ଗୁଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫଳ ଫଳିଲା । **9** ପୁଣି, ସେ କହିଲେ, ଯାହାର ଶୁଣିବାକୁ କାନ
ଅଛି, ସେ ଶୁଣୁ ।
10 ସେ ଏକାକୀ ଥିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କୁ ସେହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ ବିଷୟରେ
ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **11** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ନିଗୂଢ଼ ତତ୍ତ୍ୱ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଶକ୍ତି ଦିଆଯାଇଅଛି, କିନ୍ତୁ ସେହି ବାହାର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ କୁହାଯାଉଅଛି, **12** ଯେପରି ସେମାନେ
ଦେଖୁ ଦେଖୁ ଜ୍ଞାତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ପୁଣି, ଶୁଣୁ ଶୁଣୁ ବୁଝନ୍ତି ନାହିଁ, କାଳେ ସେମାନେ ଫେରିଆସନ୍ତି ଓ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ।
13 ଯୀଶୁ ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ବୁଝୁ ନାହଁ ? ତେବେ କିପରି ସମସ୍ତ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ବୁଝିବ ?
14 ବୁଣାଳୀ ବାକ୍ୟ ବୁଣେ । **15** ଯେଉଁମାନେ ଶୁଣନ୍ତି, ପୁଣି, ଶୁଣିବାକ୍ଷଣି ଶୟତାନ ଆସି ସେମାନଙ୍କଠାରେ ବୁଣାଯାଇଥିବା
ବାକ୍ୟ ହରଣ କରିନିଏ, ସେମାନେ ବାକ୍ୟ ବୁଣାଯାଇଥିବା ବାଟ ପାଖ ଭୂମି ସଦୃଶ । **16** ସେହିପରି ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟ
ଶୁଣିବାକ୍ଷଣି ଆନନ୍ଦରେ ତାହା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, **17** କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଚେର ନ ମାଡ଼ିବାରୁ କ୍ଷଣକାଳମାତ୍ର ସ୍ଥିର ରୁହନ୍ତି,
ପରେ ବାକ୍ୟ ସକାଶେ କ୍ଳେଶ ବା ତାଡ଼ନା ଘଟିଲେ ସେହିକ୍ଷଣି ବିଘ୍ନ ପାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବୁଣାଯାଇଥିବା ପଥୁରିଆ ଭୂମି ସଦୃଶ
। **18** ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି, ପୁଣି, ସାଂସାରିକ ଚିନ୍ତା, ଧନର ମାୟା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ବିଷୟର ଲାଳସା ପ୍ରବେଶ
କରି ବାକ୍ୟକୁ ଚାପିପକାଏ ଓ ତାହା ଫଳହୀନ ହୁଏ, **19** ସେହି ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ଲୋକେ ବୁଣାଯାଇଥିବା କଣ୍ଟକମୟ ଭୂମି
ସଦୃଶ । **20** ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ତାହା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତିରିଶି ଗୁଣ, ଷାଠିଏ ଗୁଣ ଓ ଶହେ ଗୁଣ ଫଳ
ଫଳନ୍ତି, ସେମାନେ ବୁଣାଯାଇଥିବା ଉତ୍ତମ ଭୂମି ସଦୃଶ ।
21 ପୁନଶ୍ଚ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦୀପ କ'ଣ ମାଣ ତଳେ ବା ଖଟ ତଳେ ରଖାଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅଣାଯାଏ ? ଦୀପରୁଖା
ଉପରେ ରଖାଯିବା ନିମନ୍ତେ କି ତାହା ଅଣାଯାଏ ନାହିଁ ? **22** କାରଣ ପ୍ରକାଶିତ ନ ହେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କିଛି ଗୁପ୍ତ ନାହିଁ;
ଆଉ ଯାହା ଗୁପ୍ତ ହୋଇଅଛି, ତାହା ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଗୁପ୍ତ ହୋଇଅଛି । **23** ଯଦି କାହାର ଶୁଣିବାକୁ କାନ
ଅଛି, ସେ ଶୁଣୁ । **24** ଯୀଶୁ ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କଅଣ ଶୁଣୁଅଛ, ସେ ବିଷୟରେ ସାବଧାନ । ଯେଉଁ ମାପରେ ମାପ
କର, ସେହି ମାପରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମପାଇଦିଆଯିବ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅଧିକ ଦିଆଯିବ । **25** କାରଣ ଯାହାର ଅଛି, ତାହାକୁ
ଦିଆଯିବ; ଆଉ ଯାହାର ନାହିଁ, ତାହା ପାଖରେ ଯାହା ଅଛି, ତାହା ସୁଦ୍ଧା ତାହାଠାରୁ ନିଆଯିବ ।
26 ଆହୁରି ସେ କହିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଏହି ପ୍ରକାର, ଯେପରି ଜଣେ ଲୋକ ଭୂମିରେ ବିହନ ବୁଣେ; **27** ପୁଣି, ରାତ୍ରିରେ
ନିଦ୍ରା ଯାଏ ଓ ଦିବସରେ ଜାଗ୍ରତ ହୁଏ, ଆଉ ବିହନ କିପରି ଅଙ୍କୁରିତ ହୋଇ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ, ତାହା ସେ ଜାଣେ ନାହିଁ । **28** ଭୂମି
ଆପେ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ, ପ୍ରଥମରେ ପତ୍ର, ପରେ ଶୀଁଷା, ତାହା ପରେ ଶୀଁଷାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶସ୍ୟ । **29** କିନ୍ତୁ ଶସ୍ୟ ପାଚିଲାକ୍ଷଣି
ଫସଲ ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେବାରୁ ସେ ଦାଆ ଲଗାଏ ।
30 ଯୀଶୁ ପୁଣି, କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କାହା ସାଙ୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ତୁଳନା କରିବା ? କିଅବା କେଉଁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ ତାହା
ବୁଝାଇବା ? **31** ତାହା ଗୋଟିଏ ସୋରିଷ ଦାନା ପରି; ଭୂମିରେ ବୁଣାଯିବା ସମୟରେ ତାହା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ବୀଜଠାରୁ
କ୍ଷୁଦ୍ର, **32** ମାତ୍ର ବୁଣାଗଲେ ତାହା ବଢ଼ି ଉଠି ସବୁ ଶାଗଠାରୁ ବଡ଼ ହୁଏ, ପୁଣି, ତାହାର ଏପରି ବଡ଼ ବଡ଼ ଡାଳ ହୁଏ ଯେ,
ଆକାଶର ଚଢ଼େଇମାନେ ତାହାର ଛାୟାରେ ବାସ କରି ପାରନ୍ତି । **33** ସେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନେକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କ
ଶୁଣିବା ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ, **34** ଆଉ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ବିନା ସେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ
କୌଣସି କଥା କହୁ ନ ଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ସେ ଗୋପନରେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ବୁଝାଇଦେଉଥିଲେ ।
35 ସେହି ଦିନ ସନ୍ଧ୍ୟା ହୁଅନ୍ତେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆସ, ଆରପାରିକି ଯିବା । **36** ସେଥିରେ ସେମାନେ
ଲୋକସମୂହକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି, ସେ ଯେପରି ଥିଲେ, ସେହିପରି ତାହାଙ୍କୁ ନୌକାରେ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନିଗଲେ, ପୁଣି, ଅନ୍ୟାନ୍ୟ
ନୌକା ମଧ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲା । **37** ଆଉ ପ୍ରବଳ ତୋଫାନ ହେଲା, ପୁଣି, ତରଙ୍ଗର ଆଘାତରେ ନୌକା ଜଳରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ
ହେବାକୁ ଲାଗିଲା । **38** ସେତେବେଳେ ସେ ନୌକାର ପଛ ମଙ୍ଗରେ ମୁତୁଲାରେ ମୁଣ୍ଡ ଦେଇ ଶୋଇପଡ଼ିଥିଲେ; ଆଉ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉଠାଇ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମେ ମଲୁ, ଆପଣଙ୍କର କଅଣ ଚିନ୍ତା ନାହିଁ ? **39** ଏଥିରେ ସେ ଉଠି
ପବନକୁ ଧମକ ଦେଇ ସମୁଦ୍ରକୁ କହିଲେ, ତୁନି ହ, ଚୁପ୍ କର୍ । ସେଥିରେ ପବନ ବନ୍ଦ ହେଲା ଓ ସବୁ ଧିରସ୍ଥିର ହେଲା ।
40 ପୁଣି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ଏଡ଼େ ଭୀରୁ ? ଏ କ'ଣ ! ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ନାହିଁ ? **41**
ସେଥିରେ ସେମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୀତ ହୋଇ ପରସ୍ପରକୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ତେବେ କିଏ ଯେ, ପବନ ଓ ସମୁଦ୍ର ଉଭୟ
ଏହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ମାନନ୍ତି ?

Translation Questions

Mark 4:1

ଯୀଶୁ କାହିଁକି ନୌକାରେ ଚଢି ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ନୌକାରେ ଚଢି ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିଲେ କାରଣ ତାହାଙ୍କର ଚାରିଆଡେ ଲୋକମାନେ ଘେରି ଯାଇଥିଲେ [୪:୧]।

Mark 4:3

ବାଟରେ ପଡିଥିବା ବିହନ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଚଢେଇମାନେ ଆସି ସେଗୁଡିକ ଖାଇଗଲେ [୪:୪]।

Mark 4:6

ପଥୁରିଆ ଭୁଇଁରେ ପଡିଥିବା ବିହନ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଶୀଘ୍ର ଗଜା ହେଲା, କିନ୍ତୁ ଚେର ନ ଥିବା ହେତୁ ଶୁଖିଗଲା [୪:୫-୬]।

କଣ୍ଟା ବୁଦାରେ ପଡିଥିବା ବିହନ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

କଣ୍ଟା ଗଛ ସେଗୁଡିକୁ ଚାପି ପକାଇଲା [୪:୭]।

Mark 4:8

ଉତ୍ତମ ଭୁଇଁରେ ପଡିଥିବା ବିହନ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ବିହନ ଶସ୍ୟ ଉତ୍ପନ୍ନ କଲା କେତେକ ତିରିଶ ଗୁଣ କେତେକ ଷାଠିଏ ଗୁଣ ଓ କେତେକ ଶହେ ଗୁଣ ଫଳିଲା [୪:୮]।

Mark 4:10

ଯେଉଁମାନେ ବାହାରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ନୁହେଁକିନ୍ତୁ କେବଳ ବାର ଜଣକୁ କ'ଣ ଦିଆଯାଇଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ନିଗୂଢତତ୍ତ୍ୱ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ବାର ଜଣଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଅଛି, କିନ୍ତୁ ବାହାର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୁହେଁବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୪:୧୧]।

Mark 4:13

ଯୀଶୁଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ବିହନ କ'ଣ ଅଟେ ?

ବିହନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଟେ [୪:୧୪]।

ବାଟ ପାଖରେ ବୁଣା ଯାଇଥିବା ବିହନ କ'ଣ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ?

ଏହା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଶୁଣନ୍ତି, ଶୁଣିବା କ୍ଷଣି ଶୟତାନ ଆସି ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବୁଣାଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ ହରଣ କରି ନିଏ ସେମାନେ ବାକ୍ୟ ବୁଣାଯାଇଥିବା ବାଟ ପାଖ ଭୂମି ସଦୃଶ୍ୟ [୪:୧୫]।

Mark 4:16

ପଥୁରିଆ ଭୁଇଁରେ ବୁଣାଯାଇଥିବା ବିହନ କେଉଁ ବିଷୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ?

ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପରେ ଆନନ୍ଦରେ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ କ୍ଳେଶ ବା ତାଡନା ଆସେ ସେମାନେ ଝୁଣ୍ଟି ପଡନ୍ତି [୪:୧୬-୧୭]।

Mark 4:18

କଣ୍ଟା ଗଛ ମଧ୍ୟରେ ପଡିଥିବା ବିହନ କେଉଁ ବିଷୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ?

ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି, ପୁଣି ସଂସାରିକ ଚିନ୍ତା ବାକ୍ୟକୁ ଚାପି ପକାଏ ଏହା ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ [୪:୧୮-୧୯]।

ଉତ୍ତମ ଭୂଇଁରେ ବୁଣାଯାଇଥିବା ବିହନ କେଉଁ ବିଷୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ?

ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟକୁ ଶୁଣନ୍ତି, ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ପୁଣି ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି [୪:୨୦]।

Mark 4:21

ଗୁପ୍ତ ଓ ଗୋପନ ବିଷୟ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଗୁପ୍ତ ଓ ଗୋପନ ବିଷୟସବୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ [୪:୨୨]।

Mark 4:26

କିପରି ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଜଣେ ଲୋକ ଯେ ଭୂଇଁରେ ବିହନ ବୁଣେ ତାହା ସଦୃଶ ଅଟେ ?

ମଣିଷ ବିହନ ବୁଣେ ଓ ଏହାର ବୃଦ୍ଧି ପାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା କିପରି ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ସେ ଜାଣେ ନାହିଁ, ତା'ପରେ ଶସ୍ୟ ପାଚିଲା କ୍ଷଣି ଫସଲ ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ ସେ ଦା ଲଗାଏ [୪:୨୬-୨୯]।

Mark 4:30

କିପରି ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଏକ ସୋରିଷ ଦାନା ସଦୃଶ୍ୟ ?

ସୋରିଷ ଦାନା ସବୁଠାରୁ ଛୋଟ ଦାନା ତଥାପି ତାହା ବୁଣାଗଲେ ବଢି ଉଠି ସବୁ ଶାଗଠାରୁ ବଡ ହୁଏ, ପୁଣି ତାହା ଏପରି ବଡ ବଡ ଡାଳ ହୁଏ ଆକାଶର ଚଢେଇମାନେ ତାହାର ଛାୟାରେ ବାସ କରନ୍ତି [୪:୩୦-୩୨]।

Mark 4:35

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଓ ଶିଷ୍ୟମାନେହ୍ରଦର ଆରପାରିକି ଗଲେ ସେ ସମୟରେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଗୋଟିଏ ବହୁତ ବଡ଼ ପ୍ରବଳ ତୋଫାନ ହେଲା, ପୁଣି ତରଙ୍ଗର ଆଘାତରେ ନୌକା ଜଳରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିଲା [୪:୩୫-୩୭]।

Mark 4:38

ଯୀଶୁ ଏହି ସମୟରେ ନୌକାରେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶୋଇଥିଲେ [୪:୩୮]।

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ଗୁରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ମଲୁ ଆପଣଙ୍କର କ'ଣ ଚିନ୍ତା ନାହିଁ [୪:୩୮]?

ଯୀଶୁ ତା'ପରେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ତା'ପରେ ପବନକୁ ଧମକ ଦେଲେ ପୁଣି ସମୁଦ୍ର ସୁସ୍ଥିର ହେଲା [୪:୩୯]।

Mark 4:40

ଯୀଶୁ ଏହା କଲାପରେ, ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଶିଷ୍ୟମାନେଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୟଭୀତ ହୋଇ ପରସ୍ପରକୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ କିଏ ଯେ ପବନ ଓ ସମୁଦ୍ର ଉଭୟ ଏହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ମନାନ୍ତି [୪:୪୧]।

Chapter 5

1 ପରେ ସେମାନେ ସମୁଦ୍ରର ଅପର ପାର୍ଶ୍ୱସ୍ଥ ଗରାଶୀୟମାନଙ୍କ ଅଞ୍ଚଳରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ । **2** ଯୀଶୁ ନୌକାରୁ
ଓହ୍ଲାଇବାମାତ୍ରେ ଜଣେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାବିଷ୍ଟ ଲୋକ ସମାଧିସ୍ଥାନରୁ ବାହାରି ତାହାଙ୍କୁ ଭେଟିଲା । **3** ସେ ସମାଧି ସ୍ଥାନରେ ବାସ
କରୁଥିଲା, ପୁଣି, କେହି ତାହାକୁ ଜଞ୍ଜିରରେ ସୁଦ୍ଧା ଆଉ ବାନ୍ଧି ପାରୁ ନ ଥିଲେ, **4** କାରଣ ସେ ଅନେକ ଥର ବେଡ଼ି ଓ
ଜଞ୍ଜିରରେ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିଲା, କିନ୍ତୁ ସେ ଜଞ୍ଜିର ଛିଣ୍ଡାଇଦେଇ ବେଡ଼ିସବୁ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ କରି ଭାଙ୍ଗି ପକାଇଥିଲା ଓ ତାହାକୁ
ବଶରେ ରଖିବାକୁ କାହାର ବଳ ନ ଥିଲା । **5** ସେ ଦିନରାତି ସବୁବେଳେ ସମାଧି-ସ୍ଥାନ ଓ ପର୍ବତରେ ରହି ଚିତ୍କାର କରୁଥିଲା,
ପୁଣି, ପ୍ରସ୍ତରରେ ଆପଣାକୁ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରୁଥିଲା । **6** ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦୂରରୁ ଦେଖି ଦୌଡ଼ିଆସି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କଲା, **7** ଆଉ
ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲା, ହେ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ , ତୁମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ ମୋର କ'ଣ ଅଛି ? ତୁମ୍ଭକୁ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମରେ ଶପଥ ଦେଉଅଛି, ମୋତେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦିଅ ନାହିଁ । **8** କାରଣ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ, ରେ
ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା, ଏହି ଲୋକଠାରୁ ବାହାରିଯା । **9** ଆଉ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ପଚାରିଲେ, ତୋର ନାଁ କ'ଣ ? ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା,
ମୋର ନାଁ ବାହିନୀ, ଯେଣୁ ଆମେ ଅନେକ । **10** ପୁଣି, ଯୀଶୁ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ସେହି ଅଞ୍ଚଳରୁ ବାହାରକୁ ପଠାଇ ନ
ଦିଅନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ବହୁତ ବିନତି କଲା । **11** ସେଠାରେ ପର୍ବତ କଡ଼ରେ ଗୋଟିଏ ଘୁଷୁରିପଲ ଚରୁଥିଲା । **12**
ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କରି କହିଲେ, ସେହି ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କ ଭିତରେ ପଶିବା ପାଇଁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟକୁ
ପଠାଅ । **13** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାଗୁଡ଼ାକ ବାହାରି ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କ ଭିତରେ ପଶିଲେ; ସେଥିରେ
ସେହି ପଲ ଅତି ବେଗରେ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ତୀଖସ୍ଥାନରୁ ସମୁଦ୍ରରେ ପଡ଼ି ବୁଡ଼ି ମଲେ । ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ପ୍ରାୟ ଦୁଇ ହଜାର
ଥିଲା । **14** ସେମାନଙ୍କୁ ଚରାଉଥିବା ଲୋକମାନେ ପଳାଇଯାଇ ନଗର ଓ ପଲ୍ଲୀଗୁଡ଼ିକରେ ତାହା ଜଣାଇଲେ; ସେଥିରେ
ଲୋକେ କଅଣ ଘଟିଛି ବୋଲି ଦେଖିବାକୁ ଆସିଲେ । **15** ପୁଣି, ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ସେହି ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ, ଅର୍ଥାତ୍
ଯାହାକୁ ପୁର୍ବରେ ବାହିନୀ ଭୂତ ଲାଗିଥିଲା, ତାହାକୁ ଲୁଗା ପିନ୍ଧି ଭଲ ମନରେ ବସିଥିବା ଦେଖି ଭୀତ ହେଲେ । **16** ଆଉ
ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଥିଲେ, ସେମାନେ ସେହି ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ ପ୍ରତି କିପରି କଅଣ ଘଟିଥିଲା, ଓ ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କ ବିଷୟ ସେମାନଙ୍କ
ନିକଟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ । **17** ସେଥିରେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସୀମାରୁ ବାହାରିଯିବାକୁ ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ
। **18** ପରେ ସେ ନୌକାରେ ଚଢ଼ିବା ସମୟରେ, ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ପୁର୍ବରେ ଭୂତ ଲାଗିଥିଲା, ସେ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରହିବା
ନିମନ୍ତେ ଥରକୁଥର ବିନତି କଲା । **19** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଅନୁମତି ନ ଦେଇ ତାହାକୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ଗୃହକୁ , ତୁମ୍ଭର
ଆତ୍ମୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଅ, ପୁଣି, ପ୍ରଭୁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯେ ଯେ କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତି ଯେଉଁ ଦୟା
ଦେଖାଇଅଛନ୍ତି, ସେହି ସବୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣାଅ । **20** ତହିଁରେ ସେ ଚାଲିଯାଇ, ଯୀଶୁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ କର୍ମ
କରିଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ଦେକାପଲିରେ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; ସେଥିରେ ସମସ୍ତେ ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ ।
21 ଯୀଶୁ ନୌକାରେ ପାର ହୋଇ ପୁନର୍ବାର ଅପର ପାରିକି ବାହୁଡ଼ିଆସନ୍ତେ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଏକତ୍ର
ହେଲେ; ଆଉ ସେ ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ରହିଲେ । **22** ସେତେବେଳେ ସମାଜଗୃହ ଅଧ୍ୟକ୍ଷଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯାଈରସ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି
ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ତାହାଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ପଡ଼ିଲେ, **23** ପୁଣି, ବହୁତ ବିନତି କରି କହିଲେ, ମୋହର କନ୍ୟାଟି ମୃତପ୍ରାୟ;
ସେ ଯେପରି ରକ୍ଷା ପାଇ ବଞ୍ଚିବ, ଏଥିପାଇଁ ଆପଣ ଆସି ତାହା ଉପରେ ହସ୍ତ ଥୋଇବା ହେଉନ୍ତୁ । **24** ଏଥିରେ ସେ ତାହାଙ୍କ
ସାଙ୍ଗରେ ଗଲେ, ପୁଣି, ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଯିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ
ମାଡ଼ିପଡୁଥିଲେ । **25** ସେତେବେଳେ ବାର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଦର ରୋଗଗ୍ରସ୍ତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ, **26** ଯେ କି ଅନେକ
ବୈଦ୍ୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବହୁ କ୍ଲେଶ ଭୋଗ କରି ସର୍ବସ୍ୱ ବ୍ୟୟ କରିଥିଲେ ହେଁ କିଛିମାତ୍ର ଉପକାର ନ ପାଇ ବରଂ ଅଧିକ ପୀଡ଼ିତ

ହୋଇ ପଡ଼ିଥିଲା, 27 ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟ ଶୁଣି ଲୋକଗହଳି ମଧ୍ୟରେ ପଛଆଡୁ ଆସି ତାହାଙ୍କ ଲୁଗା ଛୁଇଁଲା; 28 କାରଣ
ସେ କହୁଥିଲା, କେବଳ ତାହାଙ୍କ ଲୁଗା ଛୁଇଁଲେ ମୁଁ ସୁସ୍ଥ ହେବି । 29 ସେହିକ୍ଷଣି ତାହାର ରକ୍ତସ୍ରାବ ବନ୍ଦ ହେଲା, ପୁଣି, ସେ
ଯେ ରୋଗରୁ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇଅଛି, ଏହା ସେ ନିଜ ଶରୀରରେ ଅନୁଭବ କଲା । 30 ସେହିକ୍ଷଣି ଯୀଶୁ ଆପଣାଠାରୁ ଶକ୍ତି
ନିର୍ଗତ ହେବା ଅନ୍ତରରେ ଜ୍ଞାତ ହୋଇ ଲୋକଗହଳି ମଧ୍ୟରେ ବୁଲିପଡ଼ି କହିଲେ, କିଏ ମୋହର ଲୁଗା ଛୁଇଁଲା ? 31 ତାହାଙ୍କ
ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ ଦେଖୁଅଛନ୍ତି ଯେ, ଲୋକସମୂହ ଆପଣଙ୍କ ଉପରେ ମାଡ଼ିପଡୁଅଛନ୍ତି, ଆଉ ଆପଣ
କହୁଅଛନ୍ତି, କିଏ ମୋତେ ଛୁଇଁଲା ? 32 କିନ୍ତୁ ଯେ ଏହା କରିଥିଲା, ତାହାକୁ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଚାରିଆଡ଼େ ଦୃଷ୍ଟିପାତ
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 33 ସେଥିରେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ଆପଣା ପ୍ରତି ଯାହା ଘଟିଅଛି, ତାହା ଜାଣି ଭୟରେ ଥରି ଥରି ଆସି
ତାହାଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ପଡ଼ି ସମସ୍ତ ସତ୍ୟ କଥା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା । 34 ତହିଁରେ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ବତ୍ସେ, ତୋହର
ବିଶ୍ୱାସ ତୋତେ ସୁସ୍ଥ କରିଅଛି; ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲିଯା ଓ ତୋହର ରୋଗରୁ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇରହ । 35 ସେ ଏହି କଥା
କହୁଥିବା ସମୟରେ ସମାଜଗୃହର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ୍ୟଙ୍କ ଘରୁ ଲୋକେ ଆସି କହିଲେ, ଆପଣଙ୍କ ଝିଅଟି ମରିଗଲାଣି, ଗୁରୁଙ୍କୁ କାହିଁକି
ଆଉ କଷ୍ଟ ଦେଉଅଛନ୍ତି ? 36 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେ କଥା ଶୁଣି ନ ଶୁଣିଲା ପରି ପରି ସମାଜଗୃହର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ଭୟ
କର ନାହିଁ, କେବଳ ବିଶ୍ୱାସ କର । 37 ପୁଣି, ଯୀଶୁ ପିତର, ଯାକୁବ ଓ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଯୋହନଙ୍କ ବିନା ଆଉ କାହାକୁ
ଆପଣା ସାଙ୍ଗରେ ଯିବାକୁ ଦେଲେ ନାହିଁ । 38 ସେମାନେ ସମାଜଗୃହର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ୍ୟଙ୍କ ଘରକୁ ଆସନ୍ତେ, ସେ କୋଳାହଳ
ହେଉଥିବା ଏବଂ ଲୋକେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ରୋଦନ ଓ ବିଳାପ କରୁଥିବା ଦେଖିଲେ, 39 ପୁଣି, ଭିତରକୁ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
କାହିଁକି କୋଳାହଳ ଓ ରୋଦନ କରୁଅଛ ? ପିଲାଟି ମରି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଶୋଇପଡ଼ିଅଛି। ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ। 40 କିନ୍ତୁ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବାହାର କରି ପିଲାର ବାପା ମା ଓ ଆପଣା ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନି,
ପିଲାଟି ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଥିଲା, ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, 41 ଆଉ ପିଲାର ହାତ ଧରି ତାହାକୁ କହିଲେ, 'ଟଲିଥାକୁମ୍',
ଅର୍ଥାତ୍ ଆଗୋ ବାଳିକା, ମୁଁ ତୋତେ କହୁଅଛି ଉଠ୍ । 42 ସେହିକ୍ଷଣି ବାଳିକାଟି ଉଠି ବୁଲାବୁଲି କରିବାକୁ ଲାଗିଲା; କାରଣ
ତାହାର ବୟସ ବାର ବର୍ଷ ଥିଲା । ଏଥିରେ ସେମାନେ ଅତିଶୟ ଆଚମ୍ବିତ ହୋଇଗଲେ । 43 ପୁଣି, କେହି ଯେପରି ଏହି
ବିଷୟ ନ ଜାଣେ, ଏଥିପାଇଁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି ଦୃଢ଼ରୂପେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ଆଉ ବାଳିକାକୁ କିଛି ଖାଇବାକୁ ଦେବା ପାଇଁ
କହିଲେ ।

Translation Questions

Mark 5:1

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଗରାଶୀୟାମାନଙ୍କ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଆସିଲେ କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ?

ଜଣେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ବିଶିଷ୍ଟ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିଲେ [୫:୧-୨]।

Mark 5:3

ଏହି ମଣିଷ କ'ଣ ସବୁ କରୁଥିଲା ?

ଏହି ମଣିଷ ସମାଧିରେ ବାସ କରୁଥିଲା ଜଞ୍ଜିର ସବୁ ଭାଙ୍ଗି ପାକାଉଥିଲେ ବେଡି ମଧ୍ୟ ଛିଣ୍ଡାଇ ପକାଉଥିଲା ଦିନ ରାତି ଚିତ୍କାରର କରୁଥିଲା, ଆପଣାକୁ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ କରୁଥିଲା [୫:୩-୫]।

Mark 5:7

ଯୀଶୁ ସେହି ମଣିଷକୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେହି ମଣିଷକୁ କହିଲେ, "ଆରେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଏହି ଲୋକଠାରୁ ବାହାରି ଯା" [୫:୮]।

ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁ ନାମରେ ଡାକିଥିଲେ ?

ପରାତ୍ପର ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଡାକିଲେ [୫:୭]।

Mark 5:9

ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାଙ୍କର ନାମ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାଙ୍କର ନାମ ବାହିନୀ ଥିଲା କାରଣ ସେମାନେ ଅନେକ [୫:୯]।

Mark 5:11

ଯୀଶୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାକୁ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବାହାର କଲା ପରେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାଗୁଡିକ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ଭିତରେ ପଶିଲେ, ଅତି ବେଗରେ ଦୌଡିଯାଇ ତୀଖ ସ୍ଥାନରୁ ସମୁଦ୍ରରେ ବୁଡି ମଲେ [୫:୧୩]।

Mark 5:14

ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ବାହାର କଲା ପରେ, ଲୋକଟିର ଅବସ୍ଥା କେମିତି ଥିଲା ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ସେହି ଲୋକ ବସିଥିଲା, ଲୁଗା ପିନ୍ଧି ଭଲ ମନରେ ବସିଥିଲା [୫:୧୫]।

Mark 5:16

ଏହି ଘଟଣା ପରେ ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କେମିତି ଥିଲା ଓ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ?

ଲୋକମାନେ ଭୟ କଲେ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ସୀମାରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କରିଥିଲେ [୫:୧୫,୧୭]।

Mark 5:18

ଯେଉଁ ଲୋକ ସମାଧିରେ ବାସ କରୁଥିଲା ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ବର୍ତ୍ତମନା କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ [୫:୧୯]।

Mark 5:21

ସମାଜଗୃହର ଅଧକ୍ଷ ଯାଇରସ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ଅନୁରୋଧ କରିଥିଲେ ?

ଯାଇରସ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ ମୋହର ଝିଅଟି ପ୍ରାୟ ମୃତପ୍ରାୟ ଆପଣ ଆସି ତାହା ଉପରେ ଆପଣା ହସ୍ତ ଥୁଅନ୍ତୁ [୫:୨୨-୨୩]।

ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଲୁଗା ଛୁଇଁଥିଲା ତାହାର କ'ଣ ସମସ୍ୟା ଥିଲା ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ବାରବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଦରରୋଗଗ୍ରସ୍ତାରେ ପୀଡିତ ଥିଲା [୫:୨୫]।

Mark 5:25

ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଲୁଗା ଛୁଇଁଥିଲା ତାହାର କ'ଣ ସମସ୍ୟା ଥିଲା ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ବାରବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଦରରୋଗଗ୍ରସ୍ତାରେ ପୀଡିତ ଥିଲା [୫:୨୫]।

Mark 5:28

କାହିଁକି ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କ ଲୁଗା ଛୁଇଁଲା ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଭାବିଲା ଯେ ଯଦି ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଲୁଗା ଛୁଅନ୍ତି, ତେବେ ସେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ [୫:୨୮]।

Mark 5:30

ଯେତେବେଳେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଲୁଗା ଛୁଇଁଲା ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଜାଣିଲେ ଯେ ଶକ୍ତି ତାହାଙ୍କଠାରୁ ନିର୍ଗତ ହୋଇଅଛି ସେଥିପାଇଁ ସେ ବୁଲିପଡି ପଚାରିଲେ କିଏ ତାହାଙ୍କୁ ଛୁଇଁଅଛି [୫:୩୦,୩୨]।

Mark 5:33

ଯେତେବେଳେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ସତ୍ୟ କହିଲେ, ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ ତୁମର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମକୁ ସୁସ୍ଥ କରିଅଛି, ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ [୫:୩୪]।

Mark 5:35

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଯାଇରସଙ୍କ ଗୃହରେ ପହଞ୍ଚିଲେ ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଝିଅଙ୍କ ଅବସ୍ଥା କିପରି ଥିଲା ?

ଯାଇରସ ଝିଅ ମରିଯାଇଥିଲା [୫:୩୫]।

Mark 5:36

ସେହି ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଯାଇରସଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯାଇରସଙ୍କୁ ଭୟ ନ କରିବାକୁକହିଲେ, ପୁଣି କେବଳ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ କହିଲେ [୫:୩୬-]।

Mark 5:39

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଯାଇରସଙ୍କ ଝିଅ ଶୋଇଅଛି ବୋଲି କହିଲେ ସେତେବେଳେ ଗୃହରେ ଥିବା ଲୋକମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଯାଇରସଙ୍କ ଝିଅ ଶୋଇଅଛି ବୋଲି କହିଲେ ସେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ [୫:୪୦]।

ଯେଉଁଠାରେ ଶିଶୁ ଥିଲେ ସେହି କୋଠୋରୀକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ କିଏ ଯାଇଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶିଶୁଙ୍କ ପିତା ଓ ମାତା, ପୁଣି ପିତର, ଯାକୁବ, ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କୁ ସାଥିରେ ନେଲେ [୫:୩୭,୪୦]।

Mark 5:41

ଯେତେବେଳେ ଶିଶୁ ଉଠିଲେ ଏବଂ ଚାଲିଲେ, ସେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ?

ଲୋକମାନେ ଅତିଶୟ ଆଚମ୍ବିତ ହେଲେ [୫:୪୨]।

Chapter 6

1 ସେ ସ୍ଥାନରୁ ସେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ନିଜ ପୈତୃକ ନଗରକୁ ଆସିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅନୁସରଣ କଲେ । **2**
ବିଶ୍ରାମବାର ଉପସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତେ ସେ ସମାଜଗୃହରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ; ଆଉ ଅନେକେ ତାହାଙ୍କର କଥା ଶୁଣି
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ କହିଲେ, ଏ ଲୋକର ଏହି ସବୁ କେଉଁଠାରୁ ହେଲା ? ପୁଣି, ଏହାକୁ ଯେଉଁ ଜ୍ଞାନ ଦିଆଯାଇଅଛି ଓ
ଯେଉଁ ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଏହାର ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ସାଧିତ ହେଉଅଛି, ଏସବୁ ବା କଅଣ ? **3** ଏ କି ସେହି ବଢ଼େଇ ନୁହେଁ ? ଏ କି
ମରିୟମର ପୁଅ, ଆଉ ଯାକୁବ, ଯୋସି, ଯିହୁଦା ଓ ଶିମୋନର ଭାଇ ନୁହେଁ ? ପୁଣି, ଏହାର ଭଉଣୀମାନେ କି ଏଠାରେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ନାହାଁନ୍ତି ? ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଘ୍ନ ପାଇଲେ । **4** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ନିଜ ପୈତୃକ ନଗର, ନିଜ ଜ୍ଞାତି ଓ ନିଜ ପରିବାର ବିନା ଭାବବାଦୀ ଅନ୍ୟ କୌଣସିଠାରେ ହତାଦର ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ । **5** ପୁଣି,
ଅଳ୍ପ କେତେକ ରୋଗୀ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ହାତ ଥୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ବିନା ସେ ସ୍ଥାନରେ ସେ ଆଉ କୌଣସି
ମହତର କାର୍ଯ୍ୟ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ । **6** ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ ।
7 ପରେ ସେ ଚାରିଆଡ଼େ ଗ୍ରାମେ ଗ୍ରାମେ ଭ୍ରମଣ କରି ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । ଇତିମଧ୍ୟରେ ସେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ ନିକଟକୁ ଡାକି
ସେମାନଙ୍କୁ ଦୁଇ ଦୁଇ ଜଣ କରି ପ୍ରେରଣ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ ଏବଂ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାମାନଙ୍କ ଉପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଧିକାର
ଦେଲେ, **8** ଆଉ ଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ କେବଳ ଖଣ୍ଡେ ବାଡ଼ି ବିନା ରୁଟି କି ଝୋଲି କି କଟିବନ୍ଧନୀରେ ପଇସା ନ ନେବାକୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ; 9 କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପାଦୁକା ପିନ୍ଧିବାକୁ କହିଲେ, ଦୁଇଟି ଅଙ୍ଗରଖା ପିନ୍ଧିବାକୁ ବାରଣ କଲେ । 10
ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେକୌଣସି ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ, ସେ ସ୍ଥାନରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ସେଠାରେ ରୁହ । 11 ମାତ୍ର ଯେକୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରବେ ନାହିଁ, ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ କଥା
ଶୁଣିବେ ନାହିଁ, ସେ ସ୍ଥାନରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଦଧୂଳି ଝାଡ଼ିଦିଅ ।
12 ସେଥିରେ ସେମାନେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା ଯେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, ଏହା ପ୍ରଚାର କଲେ, 13 ପୁଣି, ଅନେକ ଭୂତ
ଛଡ଼ାଇଲେ ଓ ଅନେକ ରୋଗୀ ଲୋକଙ୍କୁ ତୈଳ ଲଗାଇ ସୁସ୍ଥ କଲେ ।
14 ତାହାଙ୍କ ନାମ ବିଖ୍ୟାତ ହେବାରୁ ହେରୋଦ ରାଜା ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶୁଣିଲେ, ଆଉ ଲୋକେ କହୁଥିଲେ, ବାପ୍ତିଜକ
ଯୋହନ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି, ସେଥିସକାଶେ ଏହି ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ତାହାଙ୍କଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛି । 15 କିନ୍ତୁ
ଅନ୍ୟମାନେ କହୁଥିଲେ, ଏ ଏଲିୟ; ପୁଣି, ଆଉ କେହି କହୁଥିଲେ, ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଜଣକ ସଦୃଶ ଏ ଜଣେ
ଭାବବାଦୀ । 16 କିନ୍ତୁ ହେରୋଦ ଏହା ଶୁଣି କହିଲେ, ଯେଉଁ ଯୋହନଙ୍କ ମସ୍ତକ ଆମ୍ଭେ ଛେଦନ କରିଅଛୁ, ସେ ଉଠିଅଛନ୍ତି ।
17 ଯେଣୁ ହେରୋଦ ଆପଣା ଭାଇ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟା ହେରୋଦିଆଙ୍କୁ ବିବାହ କରିଥିବାରୁ ତାହାଙ୍କ ସକାଶେ ଆପେ ଲୋକ
ପଠାଇ ଯୋହନଙ୍କୁ ଧରି ଓ ବାନ୍ଧି ବନ୍ଦୀଶାଳାରେ ପକାଇଥିଲେ । 18 କାରଣ ଯୋହନ ହେରୋଦଙ୍କୁ କହୁଥିଲେ, ଆପଣା
ଭାଇର ଭାର୍ଯ୍ୟାକୁ ରଖିବା ଆପଣଙ୍କର ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ । 19 ସେଥିରେ ହେରୋଦିଆ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନ୍ୱିତ ହୋଇ
ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ, ମାତ୍ର ପାରୁ ନ ଥିଲେ; 20 କାରଣ ହେରୋଦ ଯୋହନଙ୍କୁ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଓ
ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ଜାଣି ଭୟ କରୁଥିଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣି ଅତିଶୟ
ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଆନନ୍ଦରେ ତାହା ଶୁଣୁଥିଲେ । 21 ପରେ ସୁଯୋଗର ଦିନ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା । ହେରୋଦ ଆପଣା
ଜନ୍ମ ଦିନରେ ପାତ୍ରମନ୍ତ୍ରୀ, ପ୍ରଧାନ ପ୍ରଧାନ ସେନାପତି ଓ ଗାଲିଲୀର ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ରାତ୍ରି ସମୟରେ ଗୋଟିଏ
ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ; 22 ଆଉ ହେରୋଦିଆଙ୍କ ନିଜର କନ୍ୟା ଭିତରକୁ ଆସି ନୃତ୍ୟ କରି ହେରୋଦ ଓ ତାହାଙ୍କ ସହିତ
ଭୋଜରେ ଉପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କୁ ମୁଗ୍ଧ କରିଦେଲା। ସେଥିରେ ରାଜା ବାଳିକାକୁ କହିଲେ, ଯାହା ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ, ମାଗ, ଆମ୍ଭେ
ତୁମ୍ଭକୁ ତାହା ଦେବା । 23 ପୁଣି, ସେ ତାହା ନିକଟରେ ଶପଥ କଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭକୁ ଯାହା କିଛି ମାଗିବ, ରାଜ୍ୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା । 24 ତହିଁରେ ସେ ବାହାରିଯାଇ ଆପଣା ମାତାଙ୍କୁ ପଚାରିଲା, ମୁଁ କ'ଣ ମାଗିବି ? ସେ
କହିଲେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନର ମସ୍ତକ । 25 ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ରାଜାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଶୀଘ୍ର ଆସି ଏହା କହି ମାଗିଲା, ମୋହର
ଇଚ୍ଛା ଯେ, ଆପଣ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନର ମସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ଥାଳିରେ ମୋତେ ଏହିକ୍ଷଣି ଦିଅନ୍ତୁ । 26 ଏଥିରେ ରାଜା ଅତ୍ୟନ୍ତ
ଦୁଃଖିତ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଆପଣା ଶପଥ ଓ ଭୋଜନୋପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ହେତୁ ମନା କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ନାହିଁ । 27 ଏଣୁ
ରାଜା ସେହିକ୍ଷଣି ଜଣେ ସୈନ୍ୟ ପଠାଇ ତାହାଙ୍କର ମସ୍ତକ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ । ସେଥିରେ ସେ ଯାଇ
ବନ୍ଦୀଶାଳାରେ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକ ଛେଦନ କଲା, 28 ଆଉ ତାହା ଗୋଟିଏ ଥାଳିରେ ଆଣି ବାଳିକାକୁ ଦେଲା, ପୁଣି, ବାଳିକା
ତାହା ଘେନି ନିଜ ମାତାଙ୍କୁ ଦେଲା । 29 ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେଥିର ସମ୍ବାଦ ପାଇ ଆସିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶବ ଘେନିଯାଇ
ସମାଧିରେ ରଖିଲେ ।
30 ପରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟରେ ଏକତ୍ର ହେଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ଯାହା ଯାହା କରିଥିଲେ ଓ ଯାହା ଯାହା ଶିକ୍ଷା
ଦେଇଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ତାହାଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ । 31 ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅଲଗା ହୋଇ ଗୋଟିଏ
ନିର୍ଜନ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଇ କିଛି ସମୟ ବିଶ୍ରାମ କର । କାରଣ ଅନେକ ଲୋକ ଯିବା ଆସିବା କରୁଥିବାରୁ ସେମାନଙ୍କର ଭୋଜନ
କରିବାକୁ ସୁଦ୍ଧା ସୁଯୋଗ ନ ଥିଲା । 32 ତହିଁରେ ସେମାନେ ଅଲଗା ହୋଇ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଜନ ସ୍ଥାନକୁ ବାହାରିଗଲେ
।
33 କିନ୍ତୁ ଅନେକେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରି ଯିବାର ଦେଖିଲେ ଓ ଚିହ୍ନିଲେ, ପୁଣି, ଲୋକମାନେ ସମସ୍ତ ନଗରରୁ ପାଦଗତିରେ
ସେଠାକୁ ଏକତ୍ର ଦୌଡ଼ିଯାଇ ସେମାନଙ୍କ ଆଗରେ ପହଞ୍ଚିଲେ । 34 ସେ ନୌକାରୁ ବାହାରି ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକଙ୍କୁ ଦେଖି
ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହେଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ଅରକ୍ଷକ ମେଷ ପରି ଥିଲେ; ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନେକ
ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । 35 ବେଳ ବହୁତ ହେବାରୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ଏ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସ୍ଥାନ ତ ନିର୍ଜନ, ପୁଣି, ବହୁତ ବେଳ ହେଲାଣି; **36** ଲୋକମାନେ ଯେପରି ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ପଲ୍ଲୀ ଓ ଗ୍ରାମମାନଙ୍କୁ ଯାଇ ଆପଣା
ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଖାଇବା ପାଇଁ କିଛି କିଣନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଦାୟ ଦିଅନ୍ତୁ । **37** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭୋଜନ କରାଅ । ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଯାଇ ଶହେ ଟଙ୍କାର
ରୁଟି କିଣି ଏମାନଙ୍କୁ ଭୋଜନ କରାଇବା ? **38** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ କେତୋଟି ରୁଟି ଅଛି ?
ଯାଇ ଦେଖ । ସେମାନେ ବୁଝି ଆସି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପାଞ୍ଚଟି, ପୁଣି, ଦୁଇଟି ମାଛ । **39** ସେଥିରେ ସମସ୍ତେ ଯେପରି ଦଳ
ଦଳ ହୋଇ କଅଁଳ ଘାସ ଉପରେ ବସନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ । **40** ତହିଁରେ ସେମାନେ ଶହ ଶହ ଓ
ପଚାଶ ପଚାଶ ଜଣ କରି ଦଳ ଦଳ ହୋଇ ବସିଲେ । **41** ପରେ ଯୀଶୁ ସେହି ପାଞ୍ଚଟି ରୁଟି ଓ ଦୁଇଟି ମାଛ ଘେନି ସ୍ୱର୍ଗ
ଆଡ଼େ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱଦୃଷ୍ଟି କରି ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ ରୁଟିଗୁଡ଼ିକ ଭାଙ୍ଗି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରିବେଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ
ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । ପୁଣି, ସେହି ଦୁଇ ମାଛ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରିଦେଲେ । **42** ସେଥିରେ ସମସ୍ତେ ଭୋଜନ
କରି ତୃପ୍ତ ହେଲେ, **43** ଆଉ ସେମାନେ ଭଙ୍ଗା ରୁଟି ଉଠାଇ ବାର ଟୋକେଇ ଭର୍ତ୍ତି କଲେ ଏବଂ ମାଛରୁ ମଧ୍ୟ କିଛି କିଛି
ଗୋଟାଇଲେ । **44** ରୁଟି ଖାଇବା ଲୋକମାନେ ପାଞ୍ଚ ହଜାର ପୁରୁଷ ଥିଲେ ।
45 ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ବେଥ୍‌ସାଇଦା ଆଡ଼କୁ ଅପର ପାରିକି ଆଗରେ ଯିବା ପାଇଁ
ବଳାଇଲେ, ପୁଣି, ସେ ଇତିମଧ୍ୟରେ ଲୋକସମୂହକୁ ବିଦାୟ ଦେଲେ । **46** ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବିଦାୟ ନେଲା ଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ
ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପର୍ବତକୁ ଗଲେ । **47** ସନ୍ଧ୍ୟା ହେବା ପରେ ନୌକାଟି ସମୁଦ୍ରର ମଧ୍ୟଭାଗରେ ଥିଲା ଓ ସେ ସ୍ଥଳରେ
ଏକାକୀ ଥିଲେ । **48** ପ୍ରତିକୂଳ ବାୟୁ ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ନୌକା ବାହିବାରେ କଷ୍ଟ ପାଉଥିବା ଦେଖି ସେ ପ୍ରାୟ ରାତ୍ରିର ଚତୁର୍ଥ
ପ୍ରହରରେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଚାଲି ସେମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ପାଖ ଦେଇ ଆଗକୁ ଚାଲିବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟତ
ଥିଲେ । **49** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଚାଲିବା ଦେଖି ଭୂତ ବୋଲି ଭାବି ଚିତ୍କାର କଲେ, **50** କାରଣ
ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ହୋଇଥିଲେ । ମାତ୍ର ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ସାହସ ଧର, ଏ ତ ମୁଁ , ଭୟ କର ନାହିଁ । **51** ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ନୌକାରେ ଚଢ଼ିଲେ, ଆଉ ପବନ
ବନ୍ଦ ହେଲା। ସେଥିରେ ସେମାନେ ମନେ ମନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଚମ୍ବିତ ହେଲେ, **52** କାରଣ ରୁଟିର ଘଟଣାରେ ସେମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନ
ଜନ୍ମି ନ ଥିଲା, ଯେଣୁ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଜଡ଼ ହୋଇଥିଲା ।
53 ସେମାନେ ପାର ହୋଇ ଗିନ୍ନେସରତ୍ ଅଞ୍ଚଳରେ ପହଞ୍ଚି କୂଳରେ ନୌକା ବାନ୍ଧିଲେ । **54** ଆଉ ସେମାନେ ନୌକାରୁ
ଓହ୍ଲାନ୍ତେ ଲୋକମାନେ ସେହିକ୍ଷଣି ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି, **55** ସେହି ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳର ଚାରିଆଡ଼େ ଦୌଡ଼ିଗଲେ, ପୁଣି, ସେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ
ସ୍ଥାନରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଶୁଣିଲେ, ସେହି ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ପୀଡ଼ିତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଖଟିଆରେ ବହି ଆଣିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **56**
ପୁଣି, ସେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଗ୍ରାମ, ନଗର ବା ପଲ୍ଲୀରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, ଲୋକେ ସେହି ସବୁ ସ୍ଥାନର ହାଟବଜାର ମାନଙ୍କରେ
ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଥୋଇଦେଇ, ସେମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ରର ଝୁମ୍ପା ଛୁଅଁନ୍ତି, ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; ଆଉ
ଯେତେ ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଛୁଇଁଲେ, ସମସ୍ତେ ସୁସ୍ଥ ହେଲେ ।

Translation Questions

Mark 6:1

ଯୀଶୁଙ୍କ ନଗରର ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା, ତାହାଙ୍କ ଜ୍ଞାନ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତି କେଉଁଠାରୁ ପାଇଥିଲେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଜାଣିପାରିଲେ ନାହିଁ [୬:୨]।

Mark 6:4

ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କେଉଁଠାରେ ଆଦର ପାଏ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ନିଜ ଦେଶରେ, ନିଜ ଆତ୍ମୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଓ ନିଜର ଲୋକମାନଙ୍କଠାରେ ଆଦର ପାଏ ନାହିଁ [୬:୪]।

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କର ପୈତୃକ ନଗରର ଲୋକମାନଙ୍କର କେଉଁ ବିଷୟରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହୋଇଥିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ସ୍ୱସହରରେ ଚମତ୍କୃତ ହୋଇଥିଲେ [୬:୬]।

Mark 6:7

ଯେପରି ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଅଧିକାର ଦେଲେ ?

ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାଙ୍କ ଉପରେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଅଧିକାର ଦେଲେ [୬:୭]।

ସେମାନଙ୍କର ଯାତ୍ରାରେ ଦ୍ୱାଦଶମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ ନେଇଥିଲେ ?

ଦ୍ୱାଦଶ ଖଣ୍ଡେ ବାଡି, ପାଦୁକା ଓ ଗୋଟିଏ ଅଙ୍ଗରଖା ନେଲେ [୬:୮-୯]।

Mark 6:10

ଯେଉଁସ୍ଥାନରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ନାହିଁ ସେସ୍ଥାନରେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ କ'ଣ କିରବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତୁମର କଥା ଶୁଣିବେ ନାହିଁ ସେସ୍ଥାନରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟଦେବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାଦ ଧୂଳି ଝାଡି ଦିଅ [୬:୧୧]।

Mark 6:14

ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ମନେକଲେ ?

ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ, କିମ୍ବା ଏଲିୟ, କିମ୍ବା ଭାବବାଦୀ ଥିଲେ ବୋଲି ଲୋକମାନେ ମନେକଲେ [୬:୧୪-୧୫]।

Mark 6:18

ଯୋହନ ହେରୋଦଙ୍କୁ ଆପଣ ଯାହା କରୁଅଛନ୍ତି ତାହା ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ ବୋଲି ସେ କ'ଣ କହିଥିଲେ ?

ଯୋହନ ହେରୋଦଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ଆପଣ ଆପଣଙ୍କର ଭାଇର ଭାର୍ଯାକୁ ରଖିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ[୬:୧୮]।

ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୋହନଙ୍କ ପ୍ରଚାର ଶୁଣିଲେ ସେତେବେଳେ ହେରୋଦ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୋହନଙ୍କ ପ୍ରଚାର୍ ଶୁଣିଲେ ସେ ଦୃଃଖିତ ହେଲେ ତଥାପି ସେ ଆନନ୍ଦରେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଶୁଣିଥିଲେ [୬:୨୦]।

Mark 6:23

ହେରୋଦ ହେରୋଦିଆଙ୍କୁ କେଉଁ ଶପଥ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ?

ହେରୋଦ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥଲେ ଯେ ତୁମେ ଆମକୁ ଯାହା ମାଗିବା ମାଗ ରାଜ୍ୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭେ ତୁମକୁ ଦେବା [୬:୨୩]।

ହେରୋଦିଆ କ'ଣ ମାଗିଥିଲେ ?

ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କର ମସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ଥାଳିରେ ହେରୋଦିଆ ମାଗିଥିଲେ [୬:୨୫]।

Mark 6:26

କିପରି ହେରୋଦ ହେରୋଦିଆଙ୍କ ଅନୁରୋଧ ପ୍ରତି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ?

ହେରୋଦ ବହୁତ ଦୁଃଖିତ ହୋଇଥିଲେ, ତଥାପି ସେ ତାହାର ଅନୁରୋଧକୁ ମନା କରିପାରିଲେ ନାହିଁ କାରଣ ସେ ଆପଣା ଅତିଥିମାନଙ୍କ ଆଗରେ ସେ ଶପଥ କରିଥିଲେ [୬:୨୬]।

Mark 6:30

ଯୀଶୁ ଓ ପ୍ରେରିତମାନେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ନିଜେ ବିଶ୍ରାମ ନେବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଅନେକ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି ପାରିଲେ ଓ ଯୀଶୁ ଓ ପ୍ରେରିତମାନେ ସେଠାରେ ପହଞ୍ଚିବା ଆଗରୁ ଦୌଡି ପଳାଇ ଆସିଥିଲେ [୬:୩୧-୩୩]।

Mark 6:33

ଯେଉଁ ଲୋକ ସମୂହ ତାହାଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱଭାବ କିପରି ଥିଲା ?

ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଅରକ୍ଷକ ମେଷମାନଙ୍କ ପରି ଥିଲେ ସେଥିପାଇଁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହୋଇଥିଲେ [୬:୩୪]।

Mark 6:37

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଚରାଗଲା, ଶିଷ୍ୟମାନେଲୋକମାନଙ୍କୁ ଖୁଆଇବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ପଡିବ ବୋଲି ଭାବିଲେ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ପଡିବ ପୁଣି ଶହେ ଟଙ୍କାର ରୋଟୀ କିଣିବାକୁ ପଡିବ [୬:୩୭]।

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ କେଉଁ ଖାଦ୍ୟ ଥିଲା ?

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ ପାଞ୍ଚୋଟି ରୋଟୀ ଦୁଇଟି ମାଛ ଥିଲା [୬:୩୮]।

Mark 6:39

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେହି ପାଞ୍ଚୋଟି ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇଟି ମାଛ ନେଲେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେହି ରୋଟୀ ଓ ମାଛକୁ ନେଲାପରେ, ସେ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଦୃଷ୍ଟିକରି, ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ ରୋଟୀ ଭାଙ୍ଗିଲେ, ପୁଣି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରିବେଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ [୬:୪୧]।

Mark 6:42

ସମସ୍ତେ ଖାଇଲା ପରେ କେତେ ଖାଦ୍ୟ ବଳିଗଲା ?

ସମସ୍ତେ ଖାଇ ସାରିବା ପରେ ବାର ଟୋକେଇ ରୋଟୀ ଓ ମାଛ ବଳି ପଡିଲା [୬:୪୩]।

କେତେ ଜଣ ପୁରୁଷ ଖାଇଥିଲେ ?

ସେଠାରେ ପାଞ୍ଚ ହଜାର ପୁରୁଷ ଖାଇଥିଲେ [୬:୪୪]।

Mark 6:48

କିପରି ଯୀଶୁ ହ୍ରଦ ଉପରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ?

ହ୍ରଦ ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ [୬:୪୮]।

ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହସ ଧରି ଭୟ ନ କରିବାକୁ କହିଲେ [୬:୫୦]।

Mark 6:51

କାହିଁକି ଶିଷ୍ୟମାନେରୋଟୀର ଚମତ୍କାର ବିଷୟରେ ବୁଝି ପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେରୋଟୀର ଚମତ୍କାର ବିଷୟରେ ବୁଝି ପାରିଲେ ନାହିଁ ଯେହେତୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ ବୁଝିବାରେ ଧିର ଥିଲେ [୬:୫୨]।

Mark 6:53

ଯେତେବେଳେ ଅଞ୍ଚଳର ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆସୁଅଛି ବୋଲି ସେମାନେ ଶୁଣିଲେ ସେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପୀଡିତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଖଟିଆରେ ଆଣିଲେ [୬:୫୫]।

Mark 6:56

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ବସ୍ତ୍ରର ଝୁମ୍ପା ଛୁଇଁଲେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଝୁମ୍ପା ଛୁଇଁଲେ ସେମାନେ ସୁସ୍ଥ
ହେଲେ [୬:୫୬]।

Chapter 7

1 ପରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ଓ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆସିଥିବା କେତେକ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଏକତ୍ର ହେଲେ । **2** ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକଙ୍କୁ ଅଶୁଚି, ଅର୍ଥାତ୍ ଅଧୁଆ ହାତରେ ଖାଇବା ଦେଖିଲେ । **3** ଫାରୂଶୀମାନେ ଓ ସମସ୍ତେ
ଯିହୂଦୀ ଲୋକ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରାଗତ ରୀତିନୀତି ପାଳନ କରି ଭଲରୂପେ ହାତ ନ ଧୋଇଲେ ଭୋଜନ କରନ୍ତି ନାହିଁ ।
4 ପୁଣି, ହାଟବଜାରରୁ ଆସି ନିଜେ ଧୋଇ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଖାଆନ୍ତି ନାହିଁ; ଆଉ, ଗିନା, ଢାଳ ଓ ପିତଳ ପାତ୍ରଗୁଡ଼ିକ
ପାଣିରେ ବୁଡ଼ାଇ ଧୋଇବା ଇତ୍ୟାଦି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ରୀତିନୀତି ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଆଦେଶ ପ୍ରାପ୍ତ
ହୋଇଅଛନ୍ତି । **5** ଏଣୁ ଫାରୂଶୀମାନେ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଆପଣଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର
ପରମ୍ପରାଗତ ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ କାହିଁକି ଆଚରଣ ନ କରି ଅଶୁଚି ହସ୍ତରେ ଭୋଜନ କରନ୍ତି ? **6** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ରେ କପଟୀମାନେ, ଯିଶାଇୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯଥାର୍ଥ ରୂପେ ଭାବବାଣୀ କହିଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି,
ଏହି ଜାତି ମୁଖରେ ଆମ୍ଭକୁ ସମାଦର କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଆମ୍ଭଠାରୁ ଦୂରରେ ଥାଏ । **7** ସେମାନେ
ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ବିଧିଗୁଡ଼ିକୁ ଧର୍ମର ଉପଦେଶବାଣୀ ବୋଲି ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ବୃଥାରେ ଆମ୍ଭର ଆରାଧନା କରନ୍ତି । **8** ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପରିତ୍ୟାଗ କରି ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରାଗତ ରୀତିନୀତି ଧରି ବସିଅଛ । **9** ପୁଣି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ପରମ୍ପରାଗତ ରୀତିନୀତି ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଅଧିକ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ
କରୁଅଛ ! **10** କାରଣ ମୋଶା କହିଅଛନ୍ତି, ଆପଣା ପିତାମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର, ଆଉ ଯେ କେହି ଆପଣା ପିତା କି ମାତାଙ୍କୁ
ଅଭିଶାପ ଦିଏ, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡ ଭୋଗ କରିବ । **11** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ କୁହ, କେହି ଯେବେ ପିତା କି ମାତାକୁ କହେ,
ମୋ'ଠାରୁ, ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭର ଉପକାର ହୋଇଥାନ୍ତା, ତାହା 'କର୍ବାନ୍', ଅର୍ଥାତ୍ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମାନତ ହୋଇଅଛି, **12** ତେବେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ ପିତା କି ମାତାର କିଛି ଉପକାର କରିବାକୁ ଆଉ ଦେଉ ନ ଥାଅ; **13** ଏହି ରୂପେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ସ୍ୱପ୍ରଚଳିତ ପରମ୍ପରାଗତ ରୀତିନୀତି ଯୋଗୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ବ୍ୟର୍ଥ କରୁଅଛ ଓ ସେହି ପ୍ରକାର ଅନେକ କର୍ମ କରୁଅଛ ।
14 ସେ ପୁନର୍ବାର ଲୋକସମୂହକୁ ନିକଟକୁ ଡାକି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ମୋ' କଥା ଶୁଣ ଓ ବୁଝ । **15**
ମନୁଷ୍ୟର ବାହାରେ ଏପରି କୌଣସି ବିଷୟ ନାହିଁ, ଯାହାକି ତାହାର ଭିତରେ ପ୍ରବେଶ କରି ତାହାକୁ ଅଶୁଚି କରି ପାରେ, କିନ୍ତୁ
ଯାହା ଯାହା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବାହାରେ, ସେହି ସବୁ ତାହାକୁ ଅଶୁଚି କରେ । **16** [ଯଦି କାହାର ଶୁଣିବାକୁ କାନ ଅଛି, ସେ ଶୁଣୁ
।] **17** ଆଉ ସେ ଲୋକସମୂହଠାରୁ ଗୃହ ମଧ୍ୟକୁ ଆସିଲା ଉତ୍ତାରେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଟିର ଭାବ
ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **18** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ କଅଣ ସେହିପରି ଅବୋଧ
? ଯାହା କିଛି ବାହାରୁ ମନୁଷ୍ୟ ଭିତରେ ପ୍ରବେଶ କରେ, ତାହା ତାକୁ ଅଶୁଚି କରି ପାରେ ନାହିଁ, **19** କାରଣ ତାହା ତାହାର
ହୃଦୟରେ ପ୍ରବେଶ କରେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଉଦରରେ ପ୍ରବେଶ କରି ବାହ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ ବର୍ହିଗତ ହୁଏ ଓ ଏହି ପ୍ରକାରେ ସମସ୍ତ ଖାଦ୍ୟ
ପରିଷ୍କୃତ ହୋଇଥାଏ, ଏହା କ'ଣ ବୁଝୁ ନାହଁ ? **20** ଆଉ ସେ କହିଲେ, ଯାହା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବାହାରେ, ତାହା ହିଁ ତାହାକୁ
ଅଶୁଚି କରେ । **21** କାରଣ ଭିତରୁ, ମନୁଷ୍ୟର ହୃଦୟରୁ, କୁଚିନ୍ତା ବାହାରେ **22** ବେଶ୍ୟାଗମନ, ଚୋରି, ନରହତ୍ୟା,
ବ୍ୟଭିଚାର, ଲୋଭ, ଦୁଷ୍ଟତା, ଶଠତା, କାମୁକତା, ଈର୍ଷାଦୃଷ୍ଟି, ନିନ୍ଦା, ଅହଙ୍କାର, ମୁର୍ଖତା; **23** ଏହି ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ବିଷୟ ଭିତରୁ
ବାହାରି ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରେ ।

24 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ସେ ସେଠାରୁ ଉଠି ସୋର ସୀମାକୁ ଗଲେ, ଆଉ ଗୋଟିଏ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି, କେହି ଯେପରି ତାହା ନ
ଜାଣେ, ଏହା ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ, ମାତ୍ର ସେ ଗୁପ୍ତ ହୋଇ ରହି ପାରିଲେ ନାହିଁ । **25** ସେହିକ୍ଷଣି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ, ଯାହାର ଝିଅଟିକୁ
ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଲାଗିଥିଲା, ସେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟ ଶୁଣି ତାହାଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ଆସି ପଡ଼ିଲା । **26** ସେ ସୁରଫୈନୀକୀୟା ଜାତିର
ଜଣେ ଗ୍ରୀକ୍ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଥିଲା । ତାହାର ଝିଅଠାରୁ ଭୂତ ଛଡ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ଲାଗିଲା । **27**
ସେଥିରେ ସେ ତାହାକୁ କହିଲେ, ପ୍ରଥମେ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ତୃପ୍ତ ହେବାକୁ ଦିଅ, କାରଣ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଆହାର ନେଇ

କୁକୁରମାନଙ୍କ ପାଖରେ ପକାଇବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । **28** କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲ, ହଁ, ପ୍ରଭୁ; କୁକୁରମାନେ ମଧ୍ୟ ମେଜ
ତଳେ ପିଲାମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟର ଗୁଣ୍ଡିଗୁଣ୍ଡା ଖାଆନ୍ତି । **29** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ଏହି କଥା ନିମନ୍ତେ ଯାଅ, ତୁମ୍ଭ
ଝିଅଠାରୁ ଭୂତ ବାହାରିଗଲାଣି । **30** ପୁଣି, ସେ ଘରକୁ ଯାଇ ପିଲାଟି ଶେଯରେ ଶୋଇଥିବା ଓ ଭୂତ ବାହାରିଯାଇଥିବା
ଦେଖିଲା ।

31 ପୁନର୍ବାର ସେ ସୋର ସୀମାରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ସୀଦୋନ ଓ ଦେକାପଲୀ ସୀମା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର ନିକଟକୁ
ଆସିଲେ । **32** ଆଉ ଲୋକ ଜଣେ କାଲ ଓ ଖନାକୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣି ତାହା ଉପରେ ହାତ ଥୋଇବା ନିମନ୍ତେ
ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କଲେ । **33** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ତର କରି ଏକାକୀ ଘେନିଯାଇ ତାହାର ଦୁଇ କାନରେ
ଆପଣା ଆଙ୍ଗୁଳି ଦେଲେ ଓ ଛେପ ପକାଇ ତାହାର ଜିହ୍ୱାକୁ ଛୁଇଁଲେ, **34** ଆଉ ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡ଼େ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱଦୃଷ୍ଟି କରି ଦୀର୍ଘ ନିଶ୍ୱାସ
ପକାଇ ତାହାକୁ କହିଲେ, 'ଇପ୍‌ପଥଃ', ଅର୍ଥାତ୍ ଫିଟିଯା । **35** ସେଥିରେ ତାହାର କର୍ଣ୍ଣ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହେଲା ଓ ଜିହ୍ୱାର ବନ୍ଧନ
ସେହିକ୍ଷଣି ଫିଟିଗଲା, ଆଉ ସେ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲା । **36** ପୁଣି, ଏ ବିଷୟ କାହାରିକି ନ କହିବା ନିମନ୍ତେ
ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୃଢ଼ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ; ମାତ୍ର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯେତେ ନିଷେଧ କଲେ, ସେମାନେ ସେତେ ଆହୁରି ଅଧିକ ତାହା
ଘୋଷଣା କଲେ । **37** ଆଉ ଲୋକମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ କହିଲେ, ସେ ସମସ୍ତ କର୍ମ ଉତ୍ତମ ରୂପେ କରିଅଛନ୍ତି;
ସେ ବଧିରମାନଙ୍କୁ ଶୁଣିବା ଶକ୍ତି ଓ ମୂକମାନଙ୍କୁ କହିବା ଶକ୍ତି ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ।

Translation Questions

Mark 7:2

ଯୀଶୁଙ୍କର କେତେକ ଶିଷ୍ୟମାନେକ'ଣ କରୁଥିଲେ ଯାହା ଫାରୂଶୀ ଏବଂ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଆଘାତ କରିଥିଲା ?

କେତେକ ଶିଷ୍ୟମାନେଅଧୁଆ ହାତରେ ଖାଉଥିଲେ [୭:୨,୫]।

ଖାଇବା ଆଗରୁ ହାତ ଧୋଇବା ଥାଳି ପାତ୍ର, ତମ୍ବା ପାତ୍ର, ଶୋଇବା ସ୍ଥାନ ଧୋଇବା ଏହି ସବୁ କାହାର ପ୍ରଥା ଥିଲା ?

ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ହାତ ଧୋଇବା, ପାତ୍ର, ତମ୍ବା ପାତ୍ର, ଶୋଇବା ସ୍ଥାନ ଇତ୍ୟାଦି ଧୋଇବାର ପ୍ରଥା ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ଏକ ପ୍ରଥା ଥିଲା [୭:୩-୪]।

Mark 7:6

ଯୀଶୁ ଫାରୂଶୀ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଧୋଇବା ଶିକ୍ଷା ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଫାରୂଶୀ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କପଟୀ, କାରଣ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପରିତ୍ୟାଗ କରି ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ରୀତିନୀତି ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି [୭:୬-୯]।

Mark 7:11

ନିଜର ପିତା ଓ ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର ବୋଲି ଯାହା କୁହାଯାଇଛି ତାହା ଫାରୂଶୀମାନେ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟକୁ କିପରି ଭାବରେ ସେମାନେ ବ୍ୟର୍ଥ କରିଥିଲେ ?

କେହି ଯେବେ ପିତା କି ମାତାଙ୍କୁ କହେ ସେଠାରୁ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଉପକାର ହୋଇଥାଆନ୍ତା ତାହା କାର୍ବନ ଅର୍ଥାତ୍ ମନାତ ହୋଇଅଛି ଏହି ରୂପେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଅମନା୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି [୭:୧୦-୧୩]।

Mark 7:14

ଜଣେ ମଣିଷକୁ କ'ଣ ଅଶୁଚି କରେ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ମନୁଷ୍ୟର ବାହାରେ ଏପରି କୌଣସି ବିଷୟ ନାହିଁ ଯାହାକି ତାହାଙ୍କ ଭିତରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଅଶୁଚି କରେ [୭:୧୫,୧୮-୧୯]।

ଜଣେ ମଣିଷକୁ କ'ଣ ଅଶୁଚି କରେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯାହା ଜଣେ ମଣିଷର ମୁଖରୁ ଯାହା ବାହାରେ ତାହା ହିଁ ତାହାକୁ ଅଶୁଚି କରେ [୭:୧୫,୨୦-୨୩]।

Mark 7:17

କେଉଁ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟକୁ ଯୀଶୁ ଶୁଚି ବୋଲି ଘୋଷଣା କଲେ ?

ସମସ୍ତ ଖାଦ୍ୟ ଶୁଚି ବୋଲି ଯୀଶୁ ଘୋଷଣା କଲେ [୭:୧୯]।

Mark 7:20

କେଉଁ ତିନିଗୋଟି ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯାହାକି ମଣିଷର ବାହାରେ ଆସି ତାହାକୁ ଅଶୁଚି କରି ପାରେ ?

ମନୁଷ୍ୟର ହୃଦୟରୁ କୁଚିନ୍ତା, ବେଶ୍ୟାଗମନ, ଚୌର୍ଯ୍ୟ, ନରହତ୍ୟା, ବ୍ୟଭିଚାର, ଲୋଭ, ଦୁଷ୍ଟତା, ଶଠତା, କାମୁକତା, ଈର୍ଷାଦୃଷ୍ଟି, ନିନ୍ଦା, ଅହଙ୍କାର, ମୂର୍ଖତା ଏହିସବୁ ବାହାରି ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଶୁଚି କରିପାରେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୭:୨୧-୨୨]।

Mark 7:24

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯାହାଙ୍କର ଝିଅଙ୍କଠାରେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଥିଲା ସେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ନା ଗ୍ରୀକ୍ ଥିଲା ?

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯାହାଙ୍କର ଝିଅଙ୍କଠାରେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଥିଲା ସେ ଜଣେ ଗ୍ରୀକ୍ ଥିଲା [୭:୨୫-୨୬]।

Mark 7:27

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଶିଶୁମାନଙ୍କ ଆହର କୁକୁରମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବା ଯଥାର୍ଥ ନୁହଁ ସେତେବେଳେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲା ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଉତ୍ତର ଦେଲା କୁକୁରମାନେ ମଧ୍ୟ ମେଜ ତଳେ

ପିଲାମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟର ଗୁଣ୍ଡିଗୁଣ୍ଡା ଖାଆନ୍ତି [୭:୨୮]।

Mark 7:29

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀର ଝିଅଠାରୁ ଦୁଷ୍ଟ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିଦେଲେ [୭:୨୯-୩୦]।

Mark 7:33

ଯେତେବେଳେ ଲୋକେ ଜଣେ କାଲ ଓ ଖନାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ, ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବାକୁ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାର ଦୁଇ କାନରେ ଆପଣା ଅଙ୍ଗୁଳି ଦେଲେ, ଓ ଛେପ ପକାଇ ତାହାର ଜିଭକୁ ଛୁଇଁଲେ, ପୁଣି ସ୍ୱର୍ଗଆଡେ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଦୃଷ୍ଟି କରି କହିଲେ, "ଫିଟିଯା !" [୭:୩୩-୩୪]।

Mark 7:36

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସୁସ୍ଥତା ବିଷୟରେ କାହାକୁ ନ କହିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ସେତେବେଳେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେତେ ଅଧିକ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନ କହିବାକୁ କହିଲେ, ସେତେ ଆହୁରି ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଏହି ବିଷୟରେ ଘୋଷଣା କଲେ [୭:୩୬]।

Chapter 8

1 ସେହି ସମୟରେ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ପୁନର୍ବାର ଏକତ୍ର ହେଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ଖାଦ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ କିଛି ନ ଥିବାରୁ
ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନିକଟକୁ ଡାକି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **2** ଲୋକସମୂହ ପ୍ରତି ମୋହର ଦୟା ହେଉଅଛି, କାରଣ ଏମାନେ
ତିନି ଦିନ ହେଲାଣି ମୋ' ସାଙ୍ଗରେ ରହିଅଛନ୍ତି ଓ ଏମାନଙ୍କ ପାଖରେ କିଛି ଖାଇବାକୁ ନାହିଁ । **3** ଯଦି ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ
ଅନାହାରରେ ଘରକୁ ପଠାଏ, ତାହାହେଲେ ବାଟରେ ସେମାନଙ୍କର ହଂସା ଉଡ଼ିଯିବ; ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ତ ଦୂରରୁ
ଆସିଅଛନ୍ତି । **4** ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏଠାରେ ଏହି ନିର୍ଜନ ସ୍ଥାନରେ କିଏ କେଉଁଠାରୁ ରୁଟି ଆଣି ଏମାନଙ୍କୁ
ତୃପ୍ତ କରି ପାରିବ ? **5** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ କେତୋଟି ରୁଟି ଅଛି ? ସେମାନେ କହିଲେ,
ସାତୋଟି । **6** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଲୋକସମୂହକୁ ଭୂମିରେ ବସିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ; ଆଉ ସେ ସେହି ସାତୋଟି ରୁଟି ଘେନି
ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ ସେହି ସବୁ ଭାଙ୍ଗି ପରିବେଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ଓ ସେମାନେ ଲୋକସମୂହକୁ
ତାହା ପରିବେଷଣ କଲେ । **7** ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ଅଳ୍ପ କେତୋଟି ସାନ ମାଛ ଥିଲା; ସେହିସବୁକୁ ମଧ୍ୟ ସେ
ଆଶୀର୍ବାଦ କରି ପରିବେଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ । **8** ସେଥିରେ ସେମାନେ ଭୋଜନ କରି ତୃପ୍ତ ହେଲେ ଓ ସାତ ବେତା
ବଳକା ଭଙ୍ଗା ରୁଟି ଉଠାଇଲେ । **9** ସେମାନେ ପ୍ରାୟ ଚାରି ହଜାର ଲୋକ ଥିଲେ । **10** ତାହା ପରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
ବିଦାୟ ଦେଲେ ଓ ସେହିକ୍ଷଣି ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ଦଲ୍‌ମନୂଥା ଅଞ୍ଚଳକୁ ଆସିଲେ ।
11 ପରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ବାହାରି ଆସି ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ବାଦାନୁବାଦ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା
ଅଭିପ୍ରାୟରେ ଆକାଶରୁ ଗୋଟିଏ ଚିହ୍ନ ମାଗିଲେ । **12** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଆତ୍ମାରେ ବ୍ୟଥିତ ହୋଇ ଦୀର୍ଘ ନିଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ି
କହିଲେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷ କାହିଁକି ଚିହ୍ନ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛି ? ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷକୁ କୌଣସି
ଚିହ୍ନ ଦିଆଯିବ ନାହିଁ । **13** ଆଉ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପୁନର୍ବାର ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ଆରପାରିକି ବାହାରିଗଲେ ।
14 ସେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ରୁଟି ନେବାକୁ ପାସୋରିଗଲେ; ନୌକାରେ ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ରୁଟି
ଥିଲା । **15** ପରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୃଢ଼ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ସତର୍କ ହୁଅ, ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଓ ହେରଦଙ୍କ ଖମୀରଠାରୁ ସାବଧାନ
ହୋଇଥାଅ । **16** ସେଥିରେ ସେମାନେ ପରସ୍ପର ତର୍କବିତର୍କ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ ରୁଟି ନାହିଁ
ବୋଲି ସେ ଏହା କହୁଅଛନ୍ତି । **17** ସେ ତାହା ଜାଣି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ ରୁଟି ନାହିଁ ବୋଲି କାହିଁକି
ପରସ୍ପର ତର୍କବିତର୍କ କରୁଅଛ ? ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାଣୁ ନାହଁ କି ବୁଝୁ ନାହଁ ? **18** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ କ'ଣ
ଜଡ଼ ହୋଇ ରହିଅଛି ? ଚକ୍ଷୁ ଥାଉ ଥାଉ କି ଦେଖୁ ନାହଁ ? ପୁଣି, କର୍ଣ୍ଣ ଥାଉ ଥାଉ କି ଶୁଣୁ ନାହଁ ? **19** ସେହି ପାଞ୍ଚ ହଜାର
ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୁଁ ଯେତେବେଳେ ପାଞ୍ଚୋଟି ରୁଟି ଭାଙ୍ଗିଥିଲି, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୂରା କେତେ ଟୋକେଇ ଭଙ୍ଗା
ଖଣ୍ଡ ଉଠାଇନେଇଥିଲ, ତାହା କି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସ୍ମରଣ ନାହିଁ ? ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ବାର ଟୋକାଇ । **20** ଆଉ,
ସେହି ଚାରି ହଜାର ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୁଁ ଯେତେବେଳେ ସାତୋଟି ରୁଟି ଭାଙ୍ଗିଥିଲି, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୂରା କେତେ
ବେତାଗୁଡିକ ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଉଠାଇନେଇଥିଲ ? ସେମାନେ କହିଲେ, ସାତ ଟୋକେଇ । **21** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁଝୁ ନାହଁ ?

22 ପରେ ସେମାନେ ବେଥ୍‌ସାଇଦାକୁ ଆସିଲେ । ଆଉ ଲୋକେ ଜଣେ ଅନ୍ଧକୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣି ତାହାକୁ ଛୁଇଁବା ପାଇଁ
ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କଲେ । **23** ତେଣୁ ସେ ଅନ୍ଧଟିର ହାତ ଧରି ତାହାକୁ ଗାଁ ବାହାରକୁ ଘେନିଗଲେ, ପୁଣି, ତାହାର ଅାଖିରେ
ଛେପ ପକାଇ ଓ ତାହା ଉପରେ ହାତ ଥୋଇ ତାହାକୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କି କିଛି ଦେଖୁଅଛ ? **24** ସେ ଚାହିଁ କହିଲା, ମୁଁ
ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖୁଅଛି, କାରଣ ମୁଁ ଗଛ ପରି କ'ଣ ଚାଲୁଥିବା ଦେଖୁଅଛି । **25** ତାହା ପରେ ଯୀଶୁ ପୁଣି, ତାହାର
ଆଖିରେ ହାତ ଦେଲେ; ସେଥିରେ ସେ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ ଦେଖିଲା ଓ ସୁସ୍ଥ ହୋଇ ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ ଚାହିଁବାକୁ ଲାଗିଲା ।
26 ପରେ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ତାହାର ଘରକୁ ପଠାଇଦେଇ କହିଲେ, ଏ ଗାଁ ଭିତରକୁ ସୁଦ୍ଧା ଯାଅନାହିଁ ।
27 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ କାଇସରିୟା ଫିଲିପ୍ପୀ ଅଞ୍ଚଳର ଗ୍ରାମମାନଙ୍କୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ, ଆଉ ପଥ
ମଧ୍ୟରେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ମୁଁ କିଏ ବୋଲି ଲୋକେ କଅଣ କହନ୍ତି ? **28** ଏଥିରେ ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ, ଆଉ କେହି କେହି ଏଲିୟ, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି କହନ୍ତି, ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ
। **29** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ କିଏ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କହୁଅଛ ? ପିତର ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,
ଆପଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ । **30** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ କାହାରିକୁ କିଛି ନ କହିବାକୁ ଦୃଢ଼ରୂପେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ।

31 ଆଉ, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ ଯେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଅବଶ୍ୟ ବହୁତ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାକୁ ହେବ ଏବଂ
ପ୍ରାଚୀନ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହୋଇ ହତ ହେବାକୁ ହେବ, ପୁଣି, ତିନି ଦିନ ପରେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ
କରିବାକୁ ହେବ । **32** ଏହି କଥା ସେ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ କହିଲେ। ସେଥିରେ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ପାଖକୁ ଘେନିଯାଇ
ଅନୁଯୋଗ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **33** କିନ୍ତୁ ସେ ବୁଲିପଡ଼ି ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖି ପିତରଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କରି କହିଲେ,
ମୋ ଆଗରୁ ଦୂର ହୁଅ, ଶୟତାନ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟ ନ ଭାବି ମନୁଷ୍ୟର ବିଷୟ ଭାବୁଅଛ ।
34 ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଲୋକସମୂହକୁ ନିକଟକୁ ଡାକି କହିଲେ, କେହି ଯେବେ ମୋହର ଅନୁଗାମୀ
ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତେବେ ସେ ଆପଣାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରୁ, ପୁଣି, ଆପଣା କ୍ରୁଶ ଘେନି ମୋହର ଅନୁଗମନ କରୁ । **35**
କାରଣ ଯେ କେହି ଆପଣା ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ସେ ତାହା ହରାଇବ; କିନ୍ତୁ ଯେ କେହି ମୋହର ଓ
ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଜୀବନ ହରାଇବ, ସେ ତାହା ରକ୍ଷା କରିବ । **36** ଆଉ ମନୁଷ୍ୟ ଯେବେ ସମସ୍ତ ଜଗତ ଲାଭ
କରି ନିଜ ଜୀବନ ହରାଏ, ତେବେ ତାହାର କି ଲାଭ ? **37** ପୁଣି, ମନୁଷ୍ୟ ଆପଣା ଜୀବନ ବଦଳରେ କଅଣ ଦେଇ ପାରେ
? **38** ଯେଣୁ ଯେ କେହି ଏହି କାଳର ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ପାପିଷ୍ଠ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୋହର ଓ ମୋହର ବାକ୍ୟ ବିଷୟରେ
ଲଜ୍ଜାବୋଧ କରେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଦୂତମାନଙ୍କ ସହିତ ଆପଣା ପିତାଙ୍କ ମହିମାରେ ଆଗମନ କରିବେ,
ସେତେବେଳେ ସେ ମଧ୍ୟ ତାହା ବିଷୟରେ ଲଜ୍ଜାବୋଧ କରିବେ ।

Translation Questions

Mark 8:1

ଯୀଶୁଙ୍କ ପଛରେ ଅନୁଗମନ କରୁଥିବା ଲୋକସମୁହ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯୀଶୁ କେଉଁ କଥା ପ୍ରକାଶ କଲେ ?

ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପଛରେ ଅନୁଗମନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ଯେ କିଛି ଖାଇ ନ ଥିଲେ ସେହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ [୮:୧-୨]।

Mark 8:5

କେତୋଟି ରୋଟୀ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ ଥିଲା ?

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସାତୋଟି ରୋଟୀ ଥିଲା [୮:୫]।

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ରୋଟୀ ସହିତ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଲେ, ରୋଟୀ ଭାଙ୍ଗିଲେ, ପୁଣି ସେମାନଙ୍କୁ ପରିବେଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ [୮:୬]।

Mark 8:7

କେତେଜଣ ଲୋକ ଭୋଜନ କଲେ ପୁଣି ପରିତୃପ୍ତ ହେଲେ ?

ସେଠାରେ ପ୍ରାୟ ଚାରି ହଜାର ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଭୋଜନ କଲେ ପୁଣି ପରିତୃପ୍ତ ହେଲେ [୮:୯]।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଭୋଜନ କଲା ପରେ ଆଉ କେତେ ଖାଦ୍ୟ ବଳକା ରହିଲା ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଭୋଜନ କଲା ପରେ ସାତ ବେତା ଖାଦ୍ୟ ସେଠାରେ ବଳିଗଲା [୮:୮]।

Mark 8:11

ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବାକୁ, ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ଚାହିଁଲେ [୮:୧୧]।

Mark 8:14

ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ବିଷୟରେ ସାବଧାନ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଖମୀରଠାରୁ ସାବଧାନ ହେବାକୁ କହିଲେ [୮:୧୫]।

Mark 8:16

ଯୀଶୁ କେଉଁ ବିଷୟରେ କହୁଥିବେ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଭାବିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ରୋଟୀ ନ ଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ ଏହି ବିଷୟରେ କହୁଥିଲେ ବୋଲି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଭାବିଲେ [୮:୧୬]।

Mark 8:18

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏହାର ଅର୍ଥ ବୁଝାଇବାକୁ କେଉଁ ଚମତ୍କାର ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପାଞ୍ଚ ହାଜାର, ପୁଣି ଚାରି ହଜାର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଖୁଆଇବା କଥା ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ [୮:୧୯-୨୧]।

Mark 8:22

ସେହି ଅନ୍ଧ ଲୋକର ଦୃଷ୍ଟିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଫେରାଇବାକୁ ଯୀଶୁ କେଉଁ ତିନୋଟି ବିଷୟ କରିଥିଲେ ?

ପ୍ରଥମରେ ଯୀଶୁ ତାହାର ଆଖିରେ ଛେପ ପକାଇଲେ ଓ ତାହା ଉପରେ ହାତ ଥୋଇଲେ, ପୁଣି ତା'ପରେ ସେ ତାହାଙ୍କ ହାତ ତାହାଙ୍କ ଆଖି ଉପରେ ଥୋଇଲେ [୮:୨୩,୨୪]।

Mark 8:27

ଯୀଶୁ କିଏ ବୋଲି ଲୋକମାନେ କହୁଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ, ଏଲିୟ, ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଥିଲେ ବୋଲି ଲୋକମାନେ କହୁଥିଲେ [୮:୨୮]।

Mark 8:29

ଯୀଶୁ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ପିତର କହିଲେ [୮:୨୯]।

Mark 8:31

କେଉଁ ଭବିଷ୍ୟତ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ ଯେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବେ, ଅଗ୍ରାହ୍ୟ, ହତ, ପୁଣି ତିନି ଦିନ ପରେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେବେ [୮:୩୧]।

Mark 8:33

ଯେତେବେଳେ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୋ ଆଗରୁ ଦୂର ହୁଅ ଶୟତାନ !କାରଣ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟ ନ ଭାବି, ମନୁଷ୍ୟର ବିଷୟ ଭାବୁଅଛ" [୮:୩୩]।

ଯେକେହି ମୋହର ଅନୁଗାମୀ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ସେ କ'ଣ ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେକେହି ମୋହର ଅନୁଗାମୀ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ତେବେ ସେ ଆପଣାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରୁ, ପୁଣି ଆପଣା କ୍ରୁଶ ବହନ କରୁ [୮:୩୪]।

Mark 8:35

ଜଣେ ମଣିଷ ଯେ ସମସ୍ତ ଜଗତକୁ ଲାଭ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ତାହା ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ଜଣେ ମଣିଷ ଯେବେ ସମସ୍ତ ଜଗତ ଲାଭ କରେ, ଓ ତାହାର ଜୀବନ ହରାଏ ତେବେ ତାହାର କି ଲାଭ ?" [୮:୩୬]।

Mark 8:38

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଇଁ ଓ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ଲଜ୍ଜାବୋଧ କରିବେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯୀଶୁ କ'ଣ କରିବେ ?

ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଦୂତଙ୍କ ସହିତ ଆପଣା ପିତାଙ୍କ ମହିମାରେ ଆଗମନ କରିବେ ସେତେବେଳେ ସେ ମଧ୍ୟ ତାହା ବିଷୟରେ ଲଜ୍ଜାବୋଧ କରିବେ [୮:୩୮]।

Chapter 9

1 ପୁନଶ୍ଚ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟକୁ ପରାକ୍ରମରେ ଉପସ୍ଥିତ ନ
ଦେଖିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏଠାରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ମୃତ୍ୟୁର ଆସ୍ୱାଦ ପାଇବେ
ନାହିଁ । **2** ଛଅ ଦିନ ପରେ ଯୀଶୁ କେବଳ ପିତର, ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ନେଇ ଅନ୍ତର ହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ
ଗୋଟିଏ ଉଚ୍ଚ ପର୍ବତକୁ ନେଇଗଲେ । **3** ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ରୂପାନ୍ତରିତ ହେଲେ, ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ଏପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ
ଓ ଅତିଶୟ ଶୁଭ୍ରବର୍ଣ୍ଣ ହେଲା ଯେ, ପୃଥିବୀର କୌଣସି ରଜକ ସେପରି ଶୁଭ୍ରବର୍ଣ୍ଣ କରି ପାରେ ନାହିଁ । **4** ପୁଣି, ମୋଶା ଏବଂ
ଏଲିୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରୁଥିବାର ସେମାନେ ଦେଖିଲେ । **5** ସେଥିରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ
ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଏ ସ୍ଥାନରେ ଅଛୁ, ଏହା ଉତ୍ତମ; ଆମ୍ଭେମାନେ ତିନୋଟି କୁଟୀର ନିର୍ମାଣ କରୁ, ଆପଣଙ୍କ ପାଇଁ
ଗୋଟିଏ ମୋଶାଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ ଓ ଏଲିୟଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ । **6** କାରଣ ଯୀଶୁ କି ଉତ୍ତର ଦେବେ ବୋଲି ଜାଣି ନ ଥିଲେ,
ଯେଣୁ ସେମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୀତ ହୋଇଥିଲେ । **7** ପୁଣି, ଖଣ୍ଡେ ମେଘ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କଲା, ଆଉ ସେହି ମେଘରୁ
ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, ଏ ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର, ଏହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କର । **8** ପୁଣି, ହଠାତ୍ ସେମାନେ ଚାରିଆଡ଼େ ଚାହିଁ
ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିନା ଆଉ କାହାରିକି ଦେଖିଲେ ନାହିଁ । **9** ସେମାନେ ପର୍ବତରୁ ଓହ୍ଲାଇବା ସମୟରେ

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୃଢ଼ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ, ସେହି ସବୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାହାରିକୁ କୁହ ନାହିଁ । **10** ସେଥିରେ ସେମାନେ ସେହି କଥା ଧରି ମୃତମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଯେ କଅଣ, ସେ ବିଷୟରେ ଆପଣା ଆପଣା ମଧ୍ୟରେ ବାଦାନୁବାଦ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **11** ଆଉ,
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ପ୍ରଥମରେ ଅବଶ୍ୟ ଏଲିୟଙ୍କର ଆଗମନ ହେବ, ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଏହି କଥା କିପରି କହନ୍ତି ? **12**
ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏଲିୟ ପ୍ରଥମେ ଆସି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପୁନଃସ୍ଥାପନ କରିବା କଥା ସତ, ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର
ବହୁ ଦୁଃଖଭୋଗ କରି ତୁଚ୍ଛୀକୃତ ହେବେ, ଏହା କିପରି ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲେଖା ଅଛି ? **13** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି,
ଏଲିୟ ଆସି ସାରିଲେଣି, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, ତଦନୁସାରେ ମଧ୍ୟ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଯାହା
ଇଚ୍ଛା, ତାହା କରିଅଛନ୍ତି ।

14 ପରେ ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ଦେଖିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ, ଆଉ
ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ବାଦାନୁବାଦ କରୁଅଛନ୍ତି । **15** ଲୋକସମୂହ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବା ମାତ୍ରେ ଅତିଶୟ ବିସ୍ମୟାନ୍ୱିତ
ହେଲେ ଓ ଦୌଡ଼ିଆସି ତାହାଙ୍କୁ ନମସ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **16** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କଅଣ ବାଦାନୁବାଦ କରୁଅଛ ? **17** ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ହେ ଗୁରୁ, ମୁଁ
ମୋର ପୁଅକୁ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଥିଲି; ତାହାକୁ ଗୋଟିଏ ଘୁଙ୍ଗା ଭୂତ ଲାଗିଛି; **18** ଯେକୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ସେ ତାହାକୁ
ଧରେ, ତାହାକୁ ତଳେ ପକାଇଦିଏ ତାହାର ମୁହଁରୁ ଫେଣ ବାହାରେ ଓ ସେ ଦାନ୍ତ ରଗଡ଼େ, ଆଉ ସେ ଶୁଖିଯାଉଅଛି; ତାହାକୁ
ଛଡ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲି, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ପାରିଲେ ନାହିଁ । **19** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ଆରେ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ବଂଶ, କେତେ କାଳ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରହିବି ? କେତେ କାଳ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବ୍ୟବହାର
ସହିବି ? ତାହାକୁ ମୋ' ପାଖକୁ ଆଣ । **20** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାକୁ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁକୁ ଆଣିଲେ । ପୁଣି, ଯୀଶୁଙ୍କୁ
ଦେଖିବା ମାତ୍ରେ ସେହି ଭୂତ ତାହାକୁ ଭୟଙ୍କର ଭାବେ ମୋଡ଼ିପକାଇଲା ଓ ସେ ଭୂଇଁରେ ପଡ଼ି ମୁହଁରୁ ଫେଣ ବାହାର କରି
ଗଡ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲା । **21** ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ତାହାର ପିତାକୁ ପଚାରିଲେ, କେତେ ଦିନ ହେଲା ଏହାକୁ ଏପରି ହୋଇଅଛି
? ସେ କହିଲା, ପିଲାକାଳରୁ; **22** ସେ ତାହାକୁ ମାରିପକାଇବା ପାଇଁ ଥରକୁଥର ନିଆଁ ଓ ପାଣିରେ ପକାଇଅଛି; କିନ୍ତୁ ଆପଣ
ଯଦି କିଛି କରି ପାରନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟା କରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉପକାର କରନ୍ତୁ । **23** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ
ତାହାକୁ କହିଲେ, କ'ଣ କହିଲ ? ଯଦି କରି ପାରନ୍ତି ! ଯିଏ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ତା' ପକ୍ଷରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ଭବ । **24** ସେହିକ୍ଷଣି
ପିଲାଟିର ପିତା ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲା, ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛି, ମୋହର ଅବିଶ୍ୱାସର ପ୍ରତିକାର କରନ୍ତୁ । **25** ପରେ ଲୋକସମୂହ
ଏକତ୍ର ଦୌଡ଼ିଆସୁଅଛନ୍ତି ଦେଖି ଯୀଶୁ ସେହି ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାକୁ ଧମକ ଦେଇ କହିଲେ, ରେ ମୂକ ଓ ବଧିର ଆତ୍ମା, ମୁଁ ତୋତେ
ଆଜ୍ଞା ଦେଉଅଛି, ଏହାଠାରୁ ବାହାରିଯା, ପୁଣି, ଆଉ କେବେ ହେଁ ଏହାଠାରେ ପଶିବୁ ନାହିଁ । **26** ସେଥିରେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି
ତାହାକୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୋଡ଼ିପକାଇ ବାହାରିଗଲା, ଆଉ ପିଲାଟି ମଲା ପରି ହୋଇଗଲା, ଏପରିକି ଅଧିକାଂଶ କହିଲେ, ସେ
ମରିଗଲା । **27** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହାର ହାତ ଧରି ତାହାକୁ ଉଠାଇଲେ, ଆଉ ସେ ଠିଆ ହେଲା । **28** ପୁଣି, ସେ ଗୃହକୁ
ଆସନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋପନରେ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ତାହାକୁ ଛଡ଼ାଇ ପାରିଲୁ ନାହିଁ
? **29** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ବିନା ଆଉ କାହିଁରେ ଏପ୍ରକାର ଭୂତ ଛଡ଼ାଯାଇ ପାରେ ନାହିଁ ।

30 ସେମାନେ ସେହି ସ୍ଥାନରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ଗାଲିଲୀର ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଆଉ କେହି ତାହା ଜାଣନ୍ତୁ ବୋଲି ତାହାଙ୍କର
ଇଚ୍ଛା ନ ଥିଲା; **31** କାରଣ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏହି କଥା କହି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ
ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେଉଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରିବେ, ଆଉ ସେ ହତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ତିନି ଦିନ ପରେ
ପୁନରୁତ୍ଥାନ କରିବେ । **32** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ସେହି କଥା ବୁଝିଲେ ନାହିଁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ ।

33 ପରେ ସେମାନେ କଫର୍ନାହୂମକୁ ଆସିଲେ। ଯୀଶୁ ଘରେ ପହଞ୍ଚି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାଟରେ କଅଣ
ତର୍କବିତର୍କ କରୁଥିଲ ? **34** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ନିରୁତ୍ତର ହୋଇ ରହିଲେ, କାରଣ କିଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ଏ ବିଷୟ ଘେନି ସେମାନେ
ବାଟରେ ପରସ୍ପର ବାଦାନୁବାଦ କରିଥିଲେ । **35** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଉପବେଶ ନ କରିବାର ଜଣଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ ଓ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଦି କେହି ପ୍ରଧାନ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ସାନ ଓ ସମସ୍ତଙ୍କର ସେବକ
ହେଉ । **36** ପୁଣି, ସେ ଗୋଟିଏ ସାନ ପିଲାକୁ ଘେନି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ କରାଇଲେ ଓ ତାହାକୁ ଆଲିଙ୍ଗନ କରି
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **37** ଯେ କେହି ମୋ' ନାମରେ ଏପରି ସାନ ପିଲାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ମୋତେ
ଗ୍ରହଣ କରେ; ଆଉ, ଯେ କେହି ମୋତେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ମୋତେ ଗ୍ରହଣ କରେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ
ଗ୍ରହଣ କରେ ।

38 ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦଳରେ ନ ଥିବା ଜଣକୁ ଆପଣଙ୍କ ନାମରେ ଭୂତ ଛଡ଼ାଇବାର
ଦେଖିଲୁ, ଆଉ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦଳରେ ନ ଥିବାରୁ ତାହାକୁ ମନା କଲୁ । **39** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ତାହାକୁ ମନା କର
ନାହିଁ; କାରଣ ମୋ' ନାମରେ ମହତର କାର୍ଯ୍ୟ କରି ହଠାତ୍ ମୋହର ନିନ୍ଦା କରି ପାରିବ, ଏପରି ଲୋକ କେହି ନାହିଁ; **40**
କାରଣ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷ ନୁହେଁ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସପକ୍ଷ । **41** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଲୋକ ବୋଲି ଯେ କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗିନାଏ ପାଣି ପିଇବାକୁ ଦେବ, ସେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଆପଣା ପୁରସ୍କାର
ହରାଇବ ନାହିଁ ।

42 ଆଉ, ଯେ କେହି ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏହି କ୍ଷୁଦ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତାହା ବେକରେ ଗୋଟିଏ
ବଡ଼ ଚକିପଥର ଟଙ୍ଗାଯାଇ ତାହାକୁ ସମୁଦ୍ରରେ ନିକ୍ଷେପ କରାଯାଇଥିଲେ ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭଲ ହୋଇଥାଆନ୍ତା । **43** ପୁଣି,
ତୁମ୍ଭର ହସ୍ତ ଯଦି ତୁମ୍ଭର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା କାଟିପକାଅ; ଦୁଇ ହସ୍ତ ଘେନି ନର୍କ, ଅର୍ଥାତ୍ ଅନିର୍ବାଣ ଅଗ୍ନି
ମଧ୍ୟକୁ ଯିବା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ପଙ୍ଗୁ ହୋଇ ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ତୁମ୍ଭ ପକ୍ଷରେ ଭଲ । **44** [କାରଣ ନର୍କରେ
ସେମାନଙ୍କର କୀଟ କ୍ଷୟ ପାଏ ନାହିଁ, ଆଉ ଅଗ୍ନି ନିର୍ବାପିତ ହୁଏ ନାହିଁ ।] **45** ଆଉ, ତୁମ୍ଭର ପାଦ ଯଦି ତୁମ୍ଭର ବିଘ୍ନର
କାରଣ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା କାଟିପକାଅ,ଦୁଇ ପାଦ ଘେନି ନର୍କରେ ପଡ଼ିବା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ଖଞ୍ଜ ହୋଇ ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ
କରିବା ତୁମ୍ଭ ପକ୍ଷରେ ଭଲ । **46** [କାରଣ ନରକରେ ସେମାନଙ୍କର କୀଟ କ୍ଷୟ ପାଏ ନାହିଁ, ଆଉ ଅଗ୍ନି ନିର୍ବାପିତ ହୁଏ ନାହିଁ
।] **47** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭର ଚକ୍ଷୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା ଉପାଡ଼ି ପକାଅ; ଦୁଇ ଚକ୍ଷୁ ଘେନି ନର୍କରେ ପଡ଼ିବା
ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ଏକ ଚକ୍ଷୁ ଘେନି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ତୁମ୍ଭ ପକ୍ଷରେ ଭଲ; **48** କାରଣ ନରକରେ
ସେମାନଙ୍କର କୀଟ କ୍ଷୟ ପାଏ ନାହିଁ, ଆଉ ଅଗ୍ନି ନିର୍ବାପିତ ହୁଏ ନାହିଁ । **49** ଯେଣୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଅଗ୍ନିରେ ଲବଣାକ୍ତ ହେବ
। **50** ଲବଣ ଉତ୍ତମ, କିନ୍ତୁ ଲବଣ ଯଦି ଲବଣତ୍ୱହୀନ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ତାହାକୁ କାହିଁରେ ସ୍ୱାଦଯୁକ୍ତ କରିବ ? ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଲବଣତ୍ୱ ରଖ ଏବଂ ପରସ୍ପର ସହିତ ଶାନ୍ତିରେ ରୁହ ।

Translation Questions

Mark 9:1

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟକୁ ପରାକ୍ରମ ସହିତ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ଆସୁଥିବା କେଉଁମାନେ ଦେଖିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟକୁ ପରାକ୍ରମରେ ଉପସ୍ଥିତ ନ ଦେଖିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏଠାରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ମୃତ୍ୟୁର ଆସ୍ୱାଦ ପାଇବେ ନାହିଁ [୯:୧]।

ଯେତେବେଳେ ପିତର, ଯାକୁବ, ଏବଂ ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ପର୍ବତ ଉପରକୁ ଗଲେ ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯୀଶୁ ରୂପାନ୍ତରିତ ହେଲେ ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଓ ଶୁଭ୍ରବର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଗଲା [୯:୨-୩]।

Mark 9:4

ପର୍ବତ ଉପରେ କେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥା ହେଉଥିଲେ ?

ଏଲିୟ ଏବଂ ମୋଶା ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥା ହେଉଥିଲେ [୯:୪]।

Mark 9:7

ପର୍ବତ ଉପରେ ମେଘରୁ କେଉଁ ବାଣୀ ହେଲା ?

ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, "ଏ ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର । ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କର" [୯:୭]।

Mark 9:9

ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେଯାହା ପର୍ବତ ଉପରେ ଦେଖିଲେ ସେହି ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ସେ ଦୃଢ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଲେ ସେହି ସବୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ରଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାହାରିକୁ କୁହ ନାହିଁ [୯:୯]।

Mark 9:11

ଏଲିୟଙ୍କ ଆଗମନ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଏଲିୟ ଆସି ପୁନଃସ୍ଥାପନ କରିବା ସତ, କିନ୍ତୁ ଏଲିୟ ଆସିସାରିଲେଣି [୯:୧୧-୧୩]।

Mark 9:17

ପିତା ଓ ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନ ନିମନ୍ତେ ଶିଷ୍ୟମାନେକ'ଣ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଉ ନ ଥିଲେ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେପିତାଙ୍କ ପୁତ୍ରଠାରୁ ଏକ ଭୂତକୁ ଛଡାଇ ପାରୁନଥିଲେ [୯:୧୭-୧୮]।

Mark 9:20

ଭୂତ ଆତ୍ମା ସେହି ବାଳକକୁ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାକୁ କେଉଁଠାରେ ପକାଉଥିଲା ?

ଭୂତ ଆତ୍ମା ସେହି ବାଳକକୁ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଆଁ ଓ ପାଣିରେ ପକାଉଥିଲା [୯:୨୨]।

Mark 9:23

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବିଶ୍ଵାସ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସମ୍ଭବ ବୋଲି କହିଲେ ସେତେବେଳେ ପିତା କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ପିତା ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ବିଶ୍ଵାସ କରୁଅଛି ! ମୋହର ଅବିଶ୍ଵାସର ପ୍ରତିକାର କରନ୍ତୁ !" [୯:୨୩-୨୪]।

Mark 9:28

କାହିଁକି ଶିଷ୍ୟମାନେସେହି ବାଳକଠାରୁ ମୁକ ଓ ବଧିର ଆତ୍ମାକୁ ଛଡାଇ ପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଭୂତ ଆତ୍ମା ଛଡାଇ ପାରିଲେ ନାହିଁ ଯେହେତୁ ବିନା ପ୍ରାର୍ଥନା ଦ୍ଵାରା ଭୂତ ଛଡାଯାଇ ପାରେ ନାହିଁ [୯:୨୮-୨୯]।

Mark 9:30

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ବଧ ହେବେ, ପୁଣି ତିନିଦିନ ପରେ ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ହେବେ [୯:୩୧]।

Mark 9:33

ଶିଷ୍ୟମାନେରାସ୍ତାରେ ପରସ୍ପର କ'ଣ ବିବାଦ କରୁଥିଲେ ?

କିଏ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ସେହି ବିଷୟରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିବାଦ କରୁଥିଲେ [୯:୩୩-୩୪]।

କିଏ ପ୍ରଧାନ ଅଟେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେ ସମସ୍ତଙ୍କର ସେବକ ସେ ପ୍ରଧାନ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୯:୩୫]।

Mark 9:36

ଯେତେବେଳେ କେହିଜଣେ ଛୋଟ ଶିଶୁକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ କାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ?

ଯେତେବେଳେ କେହିଜଣେ ଛୋଟ ଶିଶୁକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହାର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି [୯:୩୬-୩୭]।

Mark 9:42

ଯେକେହି ବିଶ୍ଵାସ କରୁଥିବା ଏହି କ୍ଷୁଦ୍ରତମମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ ତାହା ପ୍ରତି କ'ଣ ଭଲ ହୋଇଥାଆନ୍ତା ?

ତାହା ବେକରେ ଗୋଟିଏ ବଡ ଚକିପଥର ଟଙ୍ଗାଯାଇ ତାହାକୁ ସମୁଦ୍ରରେ ନିକ୍ଷେପ କରାଯାଇଥିଲେ ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭଲ ହୋଇଥାଆନ୍ତା [୯:୪୨]।

ଯଦି କୌଣସି ବିଷୟ ତୁମ୍ଭର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ ତାହା ହେଲେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯଦି କୌଣସି ବିଷୟ ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ ତାହାହେଲେ ତାହାକୁ ଉପାଡି ପକାଇବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ [୯:୪୩-୪୭]।

Mark 9:47

ନର୍କ ଭିତରେ କ'ଣ ହୁଏ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ନର୍କରେ କୀଟମାନେ ମରନ୍ତି ନାହିଁ ଓ ଅଗ୍ନି ନିର୍ବାପିତ ହୁଏ ନାହିଁ [୯:୪୮]।

Chapter 10

1 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ଥାନରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ଯିହୂଦା ସୀମା ଓ ଯର୍ଦ୍ଦନର ଅପରପାରିକୁ ଆସିଲେ; ଆଉ ଲୋକସମୂହ ପୁନର୍ବାର
ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତେ ସେ ନିଜ ରୀତି ଅନୁସାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁଣି, ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **2** ଇତିମଧ୍ୟରେ
ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରି ପଚାରିଲେ, ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କଅଣ ପୁରୁଷ
ପକ୍ଷରେ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ? **3** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୋଶା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କି ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛନ୍ତି ? **4** ସେମାନେ
କହିଲେ, ତ୍ୟାଗପତ୍ର ଲେଖି ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶା ଅନୁମତି ଦେଇଅଛନ୍ତି । **5** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟର କଠିନତା ଦେଖି ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏହି ଆଜ୍ଞା ଲେଖିଅଛନ୍ତି । **6** କିନ୍ତୁ ସୃଷ୍ଟିର ଆରମ୍ଭରୁ
ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ କରି ସୃଷ୍ଟି କଲେ । **7** ଏହି କାରଣରୁ ପୁରୁଷ ଆପଣା ପିତାମାତାଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବ,
ଆଉ ସେମାନେ ଦୁହେଁ ଏକାଙ୍ଗ ହେବେ । **8** ଏଣୁ ସେମାନେ ଆଉ ଦୁଇ ନୁହଁନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଏକାଙ୍ଗ ଅଟନ୍ତି । **9** ଅତଏବ, ଈଶ୍ଵର
ଯାହା ସଂଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି, ମନୁଷ୍ୟ ତାହା ଭିନ୍ନ ନ କରୁ । **10** ପରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଏ ବିଷୟ ପୁନର୍ବାର
ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **11** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେ କେହି ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଅନ୍ୟକୁ ବିବାହ
କରେ, ସେ ତାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ; **12** ଆଉ, ଯଦି ସ୍ତ୍ରୀ ଆପଣା ସ୍ଵାମୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଅନ୍ୟକୁ ବିବାହ
କରେ, ତେବେ ସେ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ।

13 ଯୀଶୁ ଯେପରି ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ଲୋକେ ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିବାକୁ ଲାଗିଲେ; ମାତ୍ର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦେଲେ । **14** ଯୀଶୁ ତାହା ଦେଖି ବିରକ୍ତ ହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ମୋ'
ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଦିଅ, ସେମାନଙ୍କୁ ମନା କର ନାହିଁ; କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଏହି ପ୍ରକାର ଲୋକମାନଙ୍କର । **15** ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଯେ କେହି ଶିଶୁ ପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଗ୍ରହଣ ନ କରେ, ସେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ସେଥିରେ
ପ୍ରବେଶ କରିବ ନାହିଁ । **16** ପୁଣି, ଯୀଶୁ ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ କୋଳରେ ଘେନି ଓ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହାତ ଥୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ
ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ।

17 ସେ ପୁନର୍ବାର ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କରିବା ସମୟରେ ଜଣେ ଦୌଡ଼ିଆସି ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆଣ୍ଠୁପାତି ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ
ସଦ୍‌ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କ'ଣ କରିବି ? **18** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋତେ
ଉତ୍ତମ ବୋଲି କାହିଁକି କହୁଅଛ ? ଜଣଙ୍କ ବିନା, ଅର୍ଥାତ୍ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଅନ୍ୟ କେହି ଉତ୍ତମ ନୁହେଁ,। **19** ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ ତ
ତୁମ୍ଭେ ଜାଣ, ନରହତ୍ୟା କର ନାହିଁ, ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ, ଚୋରି କର ନାହିଁ, ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ ନାହିଁ, ପ୍ରବଞ୍ଚନା କର ନାହିଁ,
ଆପଣା ପିତାମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର । **20** ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଏହି ସମସ୍ତ ମୁଁ ଯୌବନକାଳରୁ ପାଳନ କରି
ଆସିଅଛି । **21** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ନେହ କଲେ ଓ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ଊଣା
ଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ଆପଣାର ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କରି ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦାନ କର, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଧନ ପାଇବ; ପୁଣି, ଆସି
ମୋହର ଅନୁଗମନ କର । **22** କିନ୍ତୁ ଏହି କଥାରେ ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ମଳିନ ହୋଇଗଲା ଓ ସେ ଦୁଃଖିତ ହୋଇ ଚାଲିଗଲେ,
କାରଣ ତାହାଙ୍କର ବହୁତ ସମ୍ପତ୍ତି ଥିଲା । **23** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗକୁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରି ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଧନ ଅଛି, ସେମାନେ କେଡ଼େ କଷ୍ଟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ! **24** ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣି
ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିସ୍ମୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ । କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ବତ୍ସଗଣ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ
କରିବା କେଡ଼େ କଷ୍ଟକର ! **25** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଧନୀ ଲୋକର ପ୍ରବେଶ କରିବା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ଛୁଞ୍ଚିର ଛିଦ୍ର ଦେଇ
ଓଟର ଯିବାର ସହଜ । **26** ଏଥିରେ ସେମାନେ ଅତିଶୟ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ ପରସ୍ପରକୁ କହିଲେ, ତେବେ କିଏ ପରିତ୍ରାଣ
ପାଇ ପାରେ ? **27** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ କହିଲେ, ଏହା ମନୁଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଅସାଧ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ନୁହେଁ; କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ସାଧ୍ୟ । **28** ପିତର ତାହାଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ
ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ । **29** ଯୀଶୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଯେଉଁ ଲୋକ
ମୋହର ଓ ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ ଗୃହ କିମ୍ବା ଭାଇ କି ଭଉଣୀ କି ମାତା କି ପିତା କି ସନ୍ତାନସନ୍ତତି କି ଭୂମି ପରିତ୍ୟାଗ
କରିଅଛି, **30** ଆଉ ଏବେ ଇହକାଳରେ ତାଡ଼ନା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଶତ ଗୁଣରେ ଗୃହ, ଭାଇ, ଭଉଣୀ, ମାତା, ସନ୍ତାନସନ୍ତତି ଓ
ଭୂମି, ପୁଣି, ପରକାଳରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନ ପାଇବ, ଏପରିଲୋକ କେହି ନାହିଁ । **31** କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମରେ ଥିବା ଅନେକ ଲୋକ
ଶେଷରେ ପଡ଼ିବେ ଓ ଶେଷରେ ଥିବା ଅନେକ ଲୋକ ପ୍ରଥମ ହେବେ ।

32 ସେମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପଥ ମଧ୍ୟରେ ଥିଲେ ଓ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ଆଗେ ଆଗେ ଯାଉଥିଲେ,
ଆଉ ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିସ୍ମୟାନ୍ୱିତ ଓ ପଛରେ ଆସୁଥିବା ଲୋକେ ଭୀତ ହୋଇଥିଲେ । ଏଣୁ ସେ ପୁନର୍ବାର ବାର ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଅନ୍ତର
କରି, ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଯାହା ଯାହା ଘଟିବାକୁ ଯାଉଅଛି, ସେହି ସବୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ । **33** ଯୀଶୁ କହିଲେ,
ଦେଖ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଅଛୁ; ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେବେ,
ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରାଣ ଦଣ୍ଡାଦେଶ ଦେଇ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ, **34** ପୁଣି, ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବେ, ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇବେ, ତାହାଙ୍କୁ କୋରଡ଼ା ମାରିବେ ଓ ବଧ କରିବେ, ଆଉ ତିନି ଦିନ
ପରେ ସେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେବେ ।

35 ପରେ ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁକୁ ଆସି କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ଯେ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣଙ୍କଠାରୁ ଯାହା କିଛି ମାଗିବୁ, ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଆପଣ କରନ୍ତୁ । **36** ତହୁଁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ କଅଣ କରିବି ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? **37** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଆପଣ ମହିମାପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଆପଣଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକ ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ

ବସିବ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ବର ଦିଅନ୍ତୁ । **38** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ମାଗୁଅଛ, ତାହା ଜାଣୁ ନାହଁ
। ମୁଁ ଯେଉଁ ପାତ୍ରରେ ପାନ କରୁଅଛି, ସେଥିରେ କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାନ କରି ପାର ? ଅବା ମୁଁ ଯେଉଁ ବାପ୍ତିସ୍ମରେ ବାପ୍ତିଜିତ
ହେଉଅଛି, ସେଥିରେ କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ପାର ? **39** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେମାନେ ପାରୁ" ।
ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ଯେଉଁ ପାତ୍ରରେ ପାନ କରୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେଥିରେ ପାନ କରିବ, ପୁଣି, ମୁଁ ଯେଉଁ
ବାପ୍ତିସ୍ମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେଥିରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବ; **40** କିନ୍ତୁ ମୋହର ଦକ୍ଷିଣ ଅବା ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ
ବସିବାକୁ ଦେବା ମୋହର ଅଧିକାରର ବିଷୟ ନୁହେଁ, ବରଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଅଛି, ସେମାନେ
ବସିବେ । **41** ଅନ୍ୟ ଦଶ ଜଣ ଏହା ଶୁଣି ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନଙ୍କ ଉପରେ ବିରକ୍ତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **42** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ ପାଖକୁ ଡାକି କହିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଶାସନକର୍ତ୍ତା ରୂପେ ଗଣିତ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ
ଉପରେ ପ୍ରଭୁତ୍ୱ କରନ୍ତି ଓ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ମହାନ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣ । **43** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେପ୍ରକାର ନୁହେଁ; ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ କେହି ମହାନ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା
କରେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେବକ ହେଉ, **44** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ କେହି ପ୍ରଧାନ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ସେ
ସମସ୍ତଙ୍କର ଦାସ ହେଉ । **45** କାରଣ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମଧ୍ୟ ସେବା ପାଇବାକୁ ଆସି ନାହାଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ସେବା କରିବାକୁ ଓ
ଅନେକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ସ୍ୱରୂପେ ଆପଣା ପ୍ରାଣ ଦେବାକୁ ଆସିଅଛନ୍ତି ।
46 ପରେ ସେମାନେ ଯିରୀହୋରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଆଉ ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟସମୂହ ଓ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ସହିତ
ଯିରୀହୋରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିବା ସମୟରେ ଟୀମାୟର ପୁତ୍ର ବାର୍ଟୀମୟ ନାମକ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ଭିକ୍ଷୁକ ପଥ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିଥିଲା । **47**
ସେ ଯେ ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁ, ଏହା ଶୁଣି ସେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ ଯୀଶୁ, ମୋତେ ଦୟା
କରନ୍ତୁ । **48** ଏଥିରେ ଅନେକେ ତାହାକୁ ତୁନି ହେବା ପାଇଁ ଧମକ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଆହୁରି ଅଧିକ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ
କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ, ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ । **49** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଠିଆ ହୋଇ କହିଲେ, ତାହାକୁ ଡାକ
। ସେମାନେ ସେହି ଅନ୍ଧ ଲୋକଟିକୁ ଡାକି କହିଲେ, ସାହସ ଧର, ଉଠ, ସେ ତୁମକୁ ଡାକୁଅଛନ୍ତି । **50** ତହିଁରେ ସେ ଆପଣା
ଚାଦର ଫୋପାଡ଼ିଦେଇ ଉଠି ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା । **51** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ କଅଣ କରିବି
ବୋଲି ତୁମ୍ଭେ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? ସେହି ଅନ୍ଧ ଲୋକଟି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ, ମୁଁ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟି ପାଏ । **52** ଯୀଶୁ
ତାହାକୁ କହିଲେ, ଯାଅ, ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କରିଅଛି । ତତ୍‌କ୍ଷଣାତ୍ ସେ ଦୃଷ୍ଟି ପାଇ ପଥରେ ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ
ଚାଲିବାକୁ ଲାଗିଲା ।

Translation Questions

Mark 10:1

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବାକୁ ଫାରୂଶୀମାନେ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କ'ଣ ପୁରୁଷ ପକ୍ଷରେ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ [୧୦:୨]।

ମୋଶା ତ୍ୟାଗପତ୍ର ବିଷୟରେ କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ?

ଜଣେ ପୁରୁଷକୁ ତ୍ୟାଗପତ୍ର ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶା ଅନୁମତି ଦେଇଥିଲେ [୧୦:୪]।

Mark 10:5

କାହିଁକି ମୋଶା ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗପତ୍ର ବିଷୟରେ ଏହି ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟ କଠିନତା ହେତୁ ମୋଶା ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଏହି ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ [୧୦:୫]।

ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଥମରୁ ଯେଉଁ ବିବାହ ଯୋଜନାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ କହୁଥିଲେ ସେ ଇତିହାସର କେଉଁ ଘଟଣାକୁ ସୂଚାଉଥିଲ ?

ଯୀଶୁ ସୃଷ୍ଟିକୁ ସୂଚାଇଥିଲେ ସୃଷ୍ଟିର ଆରମ୍ଭରୁ ସେ ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ କରି ସୃଷ୍ଟି କରି ବିବାହ ଯୋଜନା କରିଅଛନ୍ତି [୧୦:୬]।

Mark 10:7

ଯେତେବେଳେ ଦୁଇ ଲୋକ, ପୁରୁଷ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ, ବିବାହ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଦୁହେଁ କ'ଣ ହୁଅନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେମାନେ ଦୁହେଁ ଏକାଙ୍ଗ ହୁଅନ୍ତି [୧୦:୭-୮]।

ବିବାହରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ସଂଯୁକ୍ତ କରନ୍ତି ସେହି ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସଂଯୁକ୍ତ କରନ୍ତି, ମନୁଷ୍ୟ ତାହା ଅଲଗା ନ କରୁ [୧୦:୯]।

Mark 10:13

ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେଛୋଟ ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ଆଣୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକଦେଲେ ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଏବଂ ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ଆସିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୧୦:୧୩-୧୪]।

Mark 10:15

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଏହାକୁ କିପରି ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରିବା

ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଏହାକୁ ଶିଶୁ ପରି ଗ୍ରହଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୧୫]।

Mark 10:17

ଯୀଶୁ ସେହି ପୁରୁଷକୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଥମେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେହି ପୁରୁଷକୁ କହିଲେ ତୁମେ ନରହତ୍ୟା କର ନାହିଁ, ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ, ଚୋରି କର ନାହିଁ, ମିଥ୍ୟାସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ ନାହିଁ, ପ୍ରତାରଣ କର ନାହିଁ ଏବଂ ଆପଣା ପିତାମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର [୧୦:୧୯]।

Mark 10:20

କେଉଁ ଅତିରିକ୍ତ ଆଜ୍ଞା ଯୀଶୁ ସେହି ପୁରୁଷକୁ ଦେଲେ ?

ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ସେହି ପୁରୁଷକୁ କହିଲେ ତୁମର ସର୍ବ ବିକ୍ରୟ କର ଏବଂ ମୋହର ଅନୁଗମନ କର [୧୦:୨୧]।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଏହି ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ସେହି ପୁରୁଷ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ, ଏବଂ କାହିଁକି ?

ସେହି ପୁରୁଷର ମୁଖ ମଳିନ ହୋଇଗଲା ପୁଣି ଦୁଃଖିତ ହୋଇ ଚାଲିଗଲେ କାରଣ ତାହାର ବହୁତ ସମ୍ପତ୍ତି ଥିଲା [୧୦:୨୨]।

Mark 10:23

କେଉଁମାନେ ବଡ କଷ୍ଟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଧନ ଅଛି ସେମାନେ ବଡ କଷ୍ଟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୨୩-୨୫]।

Mark 10:26

ଜଣେ ଧନୀ ମଧ୍ୟ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇପାରିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କିପରି କହିଲେ ?

ଏହା ମନୁଷ୍ୟ ସହିତ ଅସାଧ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସମସ୍ତ ସାଧ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୨୬-୨୭]।

Mark 10:29

ଯେକେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ସକାଶେ ନିଜର ଘର, ପରିବାର ଓ ଜମି ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ସେ କ'ଣ ପାଇବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେମାନେ ଶତ ଗୁଣରେ ଏହି ଜଗତରେ ପାଇବେ, ତାଡନା ସାଥେ ସାଥେ, ଏବଂ ପରକାଳରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବେ [୧୦:୨୯-୩୦]।

Mark 10:32

କେଉଁ ପଥ ଉପରେ ଯୀଶୁ ଏବଂ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏବଂ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯିବା ରାସ୍ତାରେ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ [୧୦:୩୨]।

ଯିରୂଶାଲମରେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ବଧ କରାଯିବେ, ପୁଣି ତିନିଦିନ ଉତ୍ତାରେ ସେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେବେ [୧୦:୩୩-୩୪]।

Mark 10:35

ଯାକୁବ ଏବଂ ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁ ଅନୁରୋଧ କଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ମହିମାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ସମୟରେ ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ଓ ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ [୧୦:୩୫-୩୭]।

Mark 10:38

ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନଙ୍କୁ କ'ଣ ସହ୍ୟ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୀଶୁ ପାନ କରିଥିବା ପାତ୍ର ପାନ କରିବା, ପୁଣି ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ବାପ୍ତିସ୍ମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଥିଲେ ସେଥିରେ ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବେ [୧୦:୩୯]।

ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନଙ୍କ ଅନୁରୋଧକୁ ଯୀଶୁ ସ୍ୱୀକୃତି ଦେଲେ କି ?

ନାହିଁ, ଦକ୍ଷିଣ ଅବା ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିବାକୁ ଦେବା ମୋହର ଅଧିକାର ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୪୦]।

Mark 10:41

ବିଜାତିମାନଙ୍କର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିପରି ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ବିଜାତିମାନଙ୍କର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରଭୁତ୍ୱ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୪୨]।

Mark 10:43

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ହେବାକୁ ଯେକେହି ଇଚ୍ଛା କରେ ସେ କିପରି ବାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେକେହି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ସେବକ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୪୩-୪୪]।

Mark 10:46

ଯେତେବେଳେ ଅନେକେ ବାର୍ଟୀମୟ ନାମକ ଜଣେ ଅନ୍ଧକୁ ତୁନି ହେବାକୁ କହିଲେ ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ବାର୍ଟୀମୟ ଆହୁରି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ, ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ !" [୧୦:୪୮]।

Mark 10:51

ବାର୍ଟୀମୟକୁ କ'ଣ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ବାର୍ଟୀମୟକୁ ତାହାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୫୨]।

Chapter 11

1 ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯିରୂଶାଲମର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ଜୀତପର୍ବତ ପାର୍ଶ୍ୱସ୍ଥ ବେଥ୍‍ଫାଗୀ ଓ ବେଥନିଆ ନିକଟରେ
ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କୁ ଏହି କଥା କହି ପଠାଇଲେ, **2** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ସେହି ଗ୍ରାମକୁ ଯାଅ; ସେଥିରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକ୍ଷଣି, ଯାହା ଉପରେ କେହି କେବେ ଚଢ଼ି ନାହିଁ, ଏପରି ଗୋଟିଏ

ଗଧଛୁଆକୁ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିବା ଦେଖିବ; ତାକୁ ଫିଟାଇ ଘେନିଆସ । 3 ଆଉ, ଯେବେ କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କାହିଁକି ଏହା
କରୁଅଛ ବୋଲି କହେ, ତେବେ କହିବ, ଏହାଠାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ପ୍ରୟୋଜନ ଅଛି, ଆଉ ସେ ପୁନର୍ବାର ତାହାକୁ ଅବିଳମ୍ବେ
ଏଠାକୁ ପଠାଇଦେବେ । 4 ସେମାନେ ଯାଇ ଦ୍ୱାର ନିକଟରେ ବାହାର ଦାଣ୍ଡରେ ଗୋଟିଏ ଗଧଛୁଆକୁ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିବା ଦେଖି
ତାହାକୁ ଫିଟାଇଲେ । 5 ସେଥିରେ ସେଠାରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,
ଗଧଛୁଆକୁ ଫିଟାଇ କ'ଣ କରୁଅଛ ? 6 ଯୀଶୁ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେମାନେ ସେହିପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ; ତହିଁରେ
ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ । 7 ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଧଛୁଆଟିକୁ ଆଣି ସେମାନେ ତାହା ଉପରେ ଆପଣା ଆପଣା
ଲୁଗା ପକାଇଦେଲେ, ଆଉ ଯୀଶୁ ତାହା ଉପରେ ବସିଲେ । 8 ପୁଣି, ଅନେକେ ପଥରେ ଆପଣା ଆପଣା ଲୁଗା ବିଛାଇଲେ ଓ
ଅନ୍ୟମାନେ କ୍ଷେତରୁ ଡାଳ କାଟି ଆଣି ବିଛାଇଦେଲେ । 9 ଆଉ ଆଗରେ ଓ ପଛରେ ଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ
କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ହୋଶାନ୍ନା ! ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ଧନ୍ୟ ! 10 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷ ଦାଉଦଙ୍କର
ଯେଉଁ ରାଜ୍ୟ ଆସୁଅଛି, ତାହା ଧନ୍ୟ ! ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱଲୋକରେ ହୋଶାନ୍ନା ! 11 ପରେ ସେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସି ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ
କଲେ, ପୁଣି, ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗସ୍ଥ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ନିରୀକ୍ଷଣ କରି ସନ୍ଧ୍ୟା ହୋଇଯିବାରୁ ବାର ଶିଷ୍ୟଙ୍କ ସହିତ ବେଥନିଆକୁ
ବାହାରିଗଲେ,।
12 ତହିଁ ଆରଦିନ ବେଥନିଆରୁ ଆସୁଥିବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ କ୍ଷୁଧିତ ହେଲେ; 13 ଆଉ ସେ ଦୂରରୁ ପତ୍ର ଥିବା ଗୋଟିଏ
ଡିମ୍ବିରି ଗଛ ଦେଖି, କେଜାଣି ସେଥିରୁ ଫଳ ପାଇବେ, ଏହି ଆଶାରେ ତାହା ପାଖକୁ ଗଲେ । କିନ୍ତୁ ପାଖକୁ ଆସି ସେ ପତ୍ର
ବିନା ଆଉ କିଛି ପାଇଲେ ନାହିଁ, କାରଣ ସେତେବେଳେ ଡିମ୍ବିରିଫଳର ସମୟ ନ ଥିଲା । 14 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ
କହିଲେ, ଆଉ କଦାପି କେହି ତୋଠାରୁ ଫଳ ନ ଖାଉ । ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଏହି କଥା ଶୁଣିଲେ ।
15 ତାହା ପରେ ସେମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସିଲେ, ଆଉ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କରି ସେ ସ୍ଥାନରେ କ୍ରୟବିକ୍ରୟ କରୁଥିବା
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପୁଣି, ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କର ମେଜ ଓ କାପ୍ତା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କର ଆସନ
ଓଲଟାଇ ପକାଇଲେ, 16 ଆଉ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟ ଦେଇ କାହାରିକୁ କୌଣସି ପାତ୍ର ଘେନିଯିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ନାହିଁ, 17
ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଦେଉ କହିଲେ, ଏହା କ'ଣ ଲେଖା ନାହିଁ, ଆମ୍ଭର ଗୃହ ସମସ୍ତ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନାଗୃହ
ବୋଲି କୁହାଯିବ ? କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ 'ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଗହ୍ୱର' କରିଅଛ । 18 ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ
ଏହା ଶୁଣି ତାହାଙ୍କୁ କିପ୍ରକାରେ ବିନାଶ କରି ପାରନ୍ତି, ତାହା ଚେଷ୍ଟା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; କାରଣ ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କ
ଶିକ୍ଷାରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେବାରୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ । 19 ପ୍ରତିଦିନ ସନ୍ଧ୍ୟା ସମୟରେ ସେମାନେ ନଗରରୁ
ବାହାରି ଯାଉଥିଲେ ।
20 ସକାଳେ ସେହି ବାଟ ଦେଇ ଯିବା ସମୟରେ ସେମାନେ ଡିମ୍ବିରିଗଛଟି ମୂଳରୁ ଶୁଖିଯାଇଥିବା ଦେଖିଲେ । 21 ସେଥିରେ
ପିତର ପୂର୍ବ କଥା ସ୍ମରଣ କରି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଦେଖନ୍ତୁ, ଆପଣ ଯେଉଁ ଡିମ୍ବିରି ଗଛକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଇଥିଲେ,
ତାହା ଶୁଖିଗଲାଣି । 22 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ରଖ । 23 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ
କହୁଅଛି, ଯେ କେହି ଏହି ପର୍ବତକୁ ତୁ ଉଠି ସମୁଦ୍ରରେ ଯାଇ ପଡ଼ ବୋଲି କହିବ, ଆଉ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ସନ୍ଦେହ ନ କରି,
ଯାହା କହୁଅଛି, ତାହା ଘଟିବ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରିବ, ତା' ନିମନ୍ତେ ତାହା ଘଟିବ । 24 ଅତଏବ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ପ୍ରାର୍ଥନା କର ଓ ମାଗ, ସେ ସବୁ ପାଇଅଛ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କର, ସେଥିରେ ସେହି ସବୁ ପାଇବ ।
25 ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେକୌଣସି ସମୟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଠିଆ ହୁଅ, ଯଦି କାହାରି ବିରୁଦ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କିଛି
କଥା ଥାଏ, ତାହାହେଲେ କ୍ଷମା କର, ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅପରାଧସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ।
26 [କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି କ୍ଷମା ନ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅପରାଧସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ
ନାହିଁ ।]
27 ପରେ ସେମାନେ ପୁନର୍ବାର ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସିଲେ; ଆଉ ସେ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟରେ ଭ୍ରମଣ କରୁଥିବା ସମୟରେ ପ୍ରଧାନ
ଯାଜକ, ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, 28 ତୁମ୍ଭେ କେଉଁ ଅଧିକାରରେ ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛ ?
ଅବା ଏହାସବୁ କରିବାକୁ ତୁମ୍ଭକୁ କିଏ ଏହି ଅଧିକାର ଦେଲା ? 29 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଥା ପଚାରିବି, ମୋତେ ଉତ୍ତର ଦିଅ, ତାହାହେଲେ ମୁଁ କେଉଁ ଅଧିକାରରେ ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛି, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିବି ।
30 ଯୋହନଙ୍କର ବାପ୍ତିସ୍ମ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ନା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ହେଲା ? ମୋତେ ଉତ୍ତର ଦିଅ । **31** ସେଥିରେ ସେମାନେ ପରସ୍ପର
ତର୍କବିତର୍କ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଯଦି ସ୍ୱର୍ଗରୁ ବୋଲି କହିବୁ, ତାହାହେଲେ ସେ କହିବେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି
ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ ? **32** ଅବା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବୋଲି କଅଣ କହିବା ? ସେମାନେ ଲୋକସମୂହକୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ;
କାରଣ ସମସ୍ତେ ଯୋହନଙ୍କୁ ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ମାନୁଥିଲେ । **33** ଏଣୁ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ନାହୁଁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତେବେ ମୁଁ କେଉଁ ଅଧିକାରରେ ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛି, ତାହା ମୁଁ ମଧ୍ୟ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିବି ନାହିଁ ।

Translation Questions

Mark 11:1

ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ଗ୍ରାମରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଦୁଇ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ଗଧଛୁଆ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଣିବା ପାଇଁ କହିଲେ ଯାହା ଉପରେ କେବେ କେହି ଚଢି ନ ଥିଲେ [୧୧:୨]।

Mark 11:4

ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଗଧଛୁଆକୁ ଫିଟାଇଲେ ସେତେବେଳେ କ'ଣ ହେଲା ?

କେତେକ ଲୋକମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କରୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି, ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଯେପରି କହିବାକୁ କହିଥିଲେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେହିପରି କହିଲେ, ପୁଣି ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପଥରେ ଛାଡିଦେଲେ [୧୧:୫-୬]।

Mark 11:7

ଯେପରି ଯୀଶୁ ଗଧଛୁଆ ଉପରେ ବସିଲେ ଲୋକମାନେ ପଥରେ କ'ଣ ବିଛାଇଲେ ?

ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଲୁଗା ବିଛାଇଲେ ଓ ସେମାନେ କ୍ଷେତରୁ କାଟିଥିବା ଡାଳ ବିଛାଇଲେ [୧୧:୮]।

ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମ ଆଡକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିବା ସମୟରେ କେଉଁ ରାଜ୍ୟ ଆସୁଅଛି ବୋଲି ଲୋକମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷ ଦାଉଦଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ଆସୁଅଛି ବୋଲି ଲୋକମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ [୧୧:୧୦]।

Mark 11:11

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରର ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଚାରିପଟେ ଦେଖିଲେ ଏବଂ ତା'ପରେ ବେଥନୀକୁ ବାହାରି ଗଲେ [୧୧:୧୧]।

Mark 11:13

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଡିମ୍ବିରି ଗଛରେ ଫଳ ପାଇଲେ ନାହିଁ ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଡିମ୍ବିରି ଗଛକୁ କହିଲେ, "ଆଉ କେବେ ହେଁ କେହି ତୋ'ଠାରୁ ଫଳ ନ ଖାଉ" [୧୧:୧୪]।

Mark 11:15

ଏହି ସମୟରେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ କ୍ରୟବିକ୍ରୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେଲେ ଆଉ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟଦେଇ କାହାରିକି କୌଣସି ପାତ୍ର ଘେନିଯିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ନାହିଁ [୧୧:୧୫-୧୬]।

Mark 11:17

ଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସାରେ, ମନ୍ଦିର କେମିତି ହେବା କଥା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସମସ୍ତ ଜାତିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନାର ଗୃହ ବୋଲି ବିଖ୍ୟାତ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୧:୧୭]।

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ମନ୍ଦିରକୁ କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହକୁ ଦସ୍ୟୁମାନଙ୍କ ଗହ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୧:୧୭]।

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ [୧୧:୧୮]।

Mark 11:20

ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ଡିମ୍ବିରି ଗଛକୁ କହିଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ଡିମ୍ବିରି ଗଛକୁ କହିଥିଲେ ତାହା ମୁଳରୁ ଶୁଖିଯାଇଥିଲା [୧୧:୨୦]।

Mark 11:24

ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଆମେ ଯାହା କିଛି ମାଗୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯାହା କିଛି ଆମେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଆମେ ମାଗୁ, ଆମେ ତାହା ପାଇଅଛୁ ବୋଲି ଯେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ, ତେବେ ସେହିସବୁ ପାଇବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୧:୨୪]।

ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯଦି କାହାରି ବିରୁଦ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କିଛି କଥା ଥାଏ ତାହାହେଲେ କ୍ଷମା କର, ଯେପରି ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବେ [୧୧:୨୫]।

Mark 11:27

ମନ୍ଦିରରେ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଶାସ୍ତ୍ରୀ, ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରୁ କ'ଣ ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ସେମାନେ ଜାଣିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ଯେ ସେ କେଉଁ ଅଧିକାରରେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ କରୁଥିଲେ [୧୧:୨୭-୨୮]।

Mark 11:29

କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ଯୀଶୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଶାସ୍ତ୍ରୀ, ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ଯୋହନଙ୍କର ବାପ୍ତିସ୍ମ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ନା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ ପଚାରିଲେ [୧୧:୩୦]।

Mark 11:31

କାହିଁକି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଶାସ୍ତ୍ରୀ, ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଯୋହନଙ୍କର ବାପ୍ତିସ୍ମ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ଏହି ଉତ୍ତର ଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିବେ କାହିଁକି ସେମାନେ ଯୋହନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ [୧୧:୩୩]।

କାହିଁକି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଶାସ୍ତ୍ରୀ, ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଯୋହନଙ୍କର ବାପ୍ତିସ୍ମ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି କହିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ଏହି ଉତ୍ତର ଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭୟ କଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଯୋହନଙ୍କୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିଲେ [୧୧:୩୨]।

Chapter 12

1 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗୋଟିଏ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର କରି ତାହାର
ଚାରିଆଡ଼େ ବାଡ଼ ଦେଲେ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡ ଖୋଳି ପ୍ରହରୀଗୃହ ନିର୍ମାଣ କଲେ, ପୁଣି, କୃଷକମାନଙ୍କୁ ସେହି କ୍ଷେତ ଭାଗରେ ଦେଇ
ବିଦେଶକୁ ଗମନ କଲେ । **2** ପରେ କୃଷକମାନଙ୍କଠାରୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରର ଫଳରୁ ଭାଗ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଜଣେ ଦାସକୁ
ଉପଯୁକ୍ତ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ । **3** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ତାହାକୁ ଧରି ପ୍ରହାର କଲେ ଓ ଶୂନ୍ୟ ହସ୍ତରେ
ଫେରାଇଦେଲେ । **4** ପୁଣି, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୃଷକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଉ ଜଣେ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ; ସେମାନେ ତାହାର ମଧ
ମୁଣ୍ଡ ଫଟାଇଦେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଅପମାନ କଲେ । **5** ସେ ଆଉ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ; ସେମାନେ ତାହାକୁ ମଧ ବଧ କଲେ।
ସେଥିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆହୁରି ଅନେକଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ; ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକଙ୍କୁ ପ୍ରହାର କଲେ ଓ କେତେକଙ୍କୁ ବଧ
କଲେ । **6** ତାଙ୍କ ନିକଟରେ ଜଣେ ମାତ୍ର ରହିଲେ, ସେ ତାଙ୍କ ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର । ମୋର ପୁଅକୁ ସେମାନେ ମାନ୍ୟ କରିବେ, ଏହା
କହି ସେ ଅବଶେଷରେ ତାଙ୍କୁ କୃଷକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ । **7** ମାତ୍ର ସେହି କୃଷକମାନେ ପରସ୍ପର କହିଲେ, ଏ ତ
ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଆସ, ଏହାକୁ ବଧ କରିବା; ତାହାହେଲେ ଅଧିକାର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ହେବ । **8** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
ଧରି ବଧ କଲେ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରର ବାହାରେ ପକାଇଦେଲେ । **9** ତେବେ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରର କର୍ତ୍ତା କ'ଣ କରିବେ ? ସେ ଆସି
କୃଷକମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର ଦେବେ । **10** ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟ ମଧ ପାଠ
କରି ନାହଁ, ଗୃହନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ଯେଉଁ ପ୍ରସ୍ତରକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ, ତାହା କୋଣର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରସ୍ତର ହେଲା; **11** ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ
ଏହା ହେଲା, ଆଉ ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ? **12** ଏଥିରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଲୋକସମୂହକୁ ଭୟ କଲେ; କାରଣ ସେ ସେହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସେମାନଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ
କରି କହିଥିଲେ ବୋଲି ସେମାନେ ବୁଝିଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଚାଲିଗଲେ ।
13 ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ କଥାର ଛିଦ୍ର ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଫାରୂଶୀ ଓ ହେରୋଦୀୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ
ପାଖକୁ ପଠାଇଲେ । **14** ସେମାନେ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, ଆପଣ ସତ୍ୟ ଓ କାହାରିକି
ଭୟ କରନ୍ତି ନାହିଁ; କାରଣ ଆପଣ ମନୁଷ୍ୟର ମୁଖାପେକ୍ଷା କରନ୍ତି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସତ୍ୟ ରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମାର୍ଗ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ।
କାଇସରଙ୍କୁ କର ଦେବା ବିଧିସଙ୍ଗତ କି ନୁହେଁ ? **15** ଆମ୍ଭେମାନେ ଦେବା କି ନାହିଁ ? କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କର କପଟତା
ଜାଣି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମୋତେ ପରୀକ୍ଷା କରୁଅଛ ? ଗୋଟିଏ ମୁଦ୍ରା ମୋ' ପାଖକୁ ଆଣ, ମୁଁ ତାହା ଦେଖେ । **16**
ତହିଁରେ ସେମାନେ ତାହା ଆଣିଲେ । ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଏହି ମୂର୍ତ୍ତି ଓ ନାମ କାହାର ? ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, କାଇସରଙ୍କର । **17** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କାଇସରଙ୍କର ଯାହା, ତାହା କାଇସରଙ୍କୁ ଦିଅ; ପୁଣି,
ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଯାହା, ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଅ । ତହିଁରେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ କଥାରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ ।
18 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ପୁନରୁତ୍ଥାନକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରୁଥିବା ସାଦ୍ଦୂକୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **19** ହେ
ଗୁରୁ, ମୋଶା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଅଛନ୍ତି ଯେ, ଯଦି କୌଣସି ଲୋକର ଭାଇ ମରେ, ଆଉ ତାହାର ଭାର୍ଯ୍ୟା ଜୀବିତା
ଥାଏ, ପୁଣି, ତାହାର କୌଣସି ସନ୍ତାନ ନ ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ତାହାର ଭାଇ ତାହାର ଭାର୍ଯ୍ୟାକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ଆପଣା ଭାଇ
ନିମନ୍ତେ ବଂଶ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବ । **20** ଦେଖନ୍ତୁ, ସାତ ଭାଇ ଥିଲେ; ପ୍ରଥମଟି ଗୋଟିଏ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ବିବାହ କଲା ଓ ନିଃସନ୍ତାନ ହୋଇ

ମଲା; **21** ପରେ ଦ୍ୱିତୀୟଟି ତାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ନିଃସନ୍ତାନ ହୋଇ ମଲା; ତୃତୀୟଟି ସେହି ପ୍ରକାର କଲା, **22** ଆଉ ସାତ
ଜଣଯାକ ନିଃସନ୍ତାନ ହୋଇ ମଲେ; ସମସ୍ତଙ୍କ ଶେଷରେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ମଧ୍ୟ ମଲା । **23** ପୁନରୁତ୍ଥାନ ସମୟରେ ଯେତେବେଳେ
ସେମାନେ ଉଠିବେ, ସେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସେ କାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ହେବ ? ସାତ ଜଣଯାକ ତ ତାହାକୁ ବିବାହ
କରିଥିଲେ । **24** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ମଧ୍ୟ ନ ଜାଣିବା କି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭ୍ରାନ୍ତିର କାରଣ
ନୁହେଁ ? **25** ଯେଣୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଲୋକେ ବିବାହ କରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ବିବାହିତା ହୁଅନ୍ତି
ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ଦୂତମାନଙ୍କ ପରି ରୁହନ୍ତି । **26** ମାତ୍ର ମୃତମାନେ ଯେ ଉତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କି
ମୋଶାଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ବୁଦାର ବୃତ୍ତାନ୍ତରେ ପାଠ କରି ନାହଁ ଯେ ଈଶ୍ୱର କିପରି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ଈଶ୍ୱର,
ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ? **27** ସେ ମୃତମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱର ନୁହଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ଜୀବିତମାନଙ୍କର । ତୁମ୍ଭେମାନେ ବଡ଼
ଭ୍ରାନ୍ତ ହେଉଅଛ ।
28 ସେତେବେଳେ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ପାଖକୁ ଆସି ସେମାନଙ୍କର ବାଦାନୁବାଦ ଶୁଣି ଓ ଯୀଶୁ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ
ଯଥାର୍ଥ ଉତ୍ତର ଦେଇଅଛନ୍ତି, ଏହା ଜାଣି ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ସମସ୍ତ ଆଜ୍ଞା ମଧ୍ୟରେ କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ପ୍ରଧାନ ? **29** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ପ୍ରଧାନ ଆଜ୍ଞା ଏହି, ହେ ଇସ୍ରାଏଲ, ଶୁଣ; ପ୍ରଭୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଏକମାତ୍ର ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି; **30** ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା
ସମସ୍ତ ଅନ୍ତଃକରଣ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ, ସମସ୍ତ ମନ ଓ ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର । **31** ଦ୍ୱିତୀୟଟି
ଏହି, ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀକୁ ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କର । ଏହି ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ ଅପେକ୍ଷା ଆଉ କୌଣସି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଆଜ୍ଞା ନାହିଁ ।
32 ସେଥିରେ ସେହି ଶାସ୍ତ୍ରୀ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ତାହା ସତ୍ୟ, ସେ ଯେ ଏକ ଓ ତାହାଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ନାହିଁ,
ଏହା ଆପଣ ଯଥାର୍ଥ କହିଅଛନ୍ତି; **33** ପୁଣି, ସମସ୍ତ ଅନ୍ତଃକରଣ, ସମସ୍ତ ବୁଦ୍ଧି ଓ ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ଦେଇ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବା
ଏବଂ ପ୍ରତିବାସୀକି ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କରିବା ସମସ୍ତ ହୋମ ଓ ବଳିଦାନ ଅପେକ୍ଷା ଗୁରୁତର । **34** ସେ ବୁଦ୍ଧି ସହିତ ଉତ୍ତର
ଦେଇଅଛନ୍ତି ଦେଖି ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଦୂରବର୍ତ୍ତୀ ନୁହଁ । ଏଥିଉତ୍ତାରେ କେହି ତାହାଙ୍କୁ ଆଉ
କୌଣସି ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିବାକୁ ସାହସ କଲେ ନାହିଁ ।
35 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ସମୟରେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ, ଏହା ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ
କିପରି କହନ୍ତି ? **36** ସ୍ୱୟଂ ଦାଉଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ କହିଥିଲେ, ପ୍ରଭୁ ମୋହର ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେ
ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ତଳେ ରଖି ନାହୁଁ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭର ଦକ୍ଷିଣରେ ବସିଥାଅ । **37** ସ୍ୱୟଂ ଦାଉଦ
ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି କହନ୍ତି; ତେବେ ସେ କିପ୍ରକାରେ ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ?
38 ସର୍ବସାଧାରଣ ଲୋକେ ଆନନ୍ଦରେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣୁଥିଲେ । ପୁନଶ୍ଚ, ସେ ଆପଣା ଶିକ୍ଷା ମଧ୍ୟରେ କହିଲେ,
ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କଠାରୁ ସାବଧାନ ! ସେମାନେ ଲମ୍ବା ପୋଷାକ ପରିଧାନ କରି ଭ୍ରମଣ କରିବାକୁ, ପୁଣି, ହାଟ ବଜାରରେ ନମସ୍କାର,
39 ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରଧାନ ଆସନ ଓ ଭୋଜିରେ ପ୍ରଧାନ ସ୍ଥାନ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଭଲ ପାଆନ୍ତି; **40** ସେମାନେ
ବିଧବାମାନଙ୍କର ଗୃହସବୁ ଗ୍ରାସ କରନ୍ତି ଓ ଛଳନା କରି ଦୀର୍ଘ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି; ସେମାନେ ଗୁରୁତର ଦଣ୍ଡ ପାଇବେ ।
41 ପରେ ସେ ଭଣ୍ଡାର ସମ୍ମୁଖରେ ବସି ଲୋକସମୂହ କିପରି ସେଥିରେ ପଇସା ପକାଉଅଛନ୍ତି, ତାହା ଦେଖୁଥିଲେ ।
ସେତେବେଳେ ଅନେକ ଧନୀ ଲୋକ ସେଥିରେ ବେଶି ପକାଇଲେ; **42** ଆଉ ଜଣେ ଦରିଦ୍ର ବିଧବା ଆସି ଏକ ଅଳ୍ପ ମୂଲ୍ୟର
ଦୁଇ ତମ୍ବା ପଇସା ସେଥିରେ ପକାଇଲା । **43** ତହିଁରେ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନିକଟକୁ ଡାକି କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଭଣ୍ଡାରରେ ମୁଦ୍ରା ପକାଉଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଏହି ଦରିଦ୍ର ବିଧବା ଅଧିକ ପକାଇଅଛି; **44** କାରଣ
ସମସ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣା ଅତିରିକ୍ତ ଧନରୁ କିଛି କିଛି ପକାଇଲେ, କିନ୍ତୁ ଏ ଆପଣାର ଅନାଟନ ଅବସ୍ଥାରେ ନିଜ ପ୍ରାଣ ବଞ୍ଚାଇବା
ନିମନ୍ତେ ତାହାର ଯାହା କିଛି ଥିଲା, ସେହି ସବୁ ପକାଇଲା ।

Translation Questions

Mark 12:1

ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡ ଓ ପ୍ରହରୀଗୃହ ନିର୍ମାଣ କଲାପରେ ପୁଣି କୃଷକମାନଙ୍କୁ ସେହି କ୍ଷେତ ଭାଗରେ , ମାଲିକ କ'ଣ କଲେ ?

ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡ ଖୋଳି ପ୍ରହରୀଗୃହ ନିର୍ମାଣ ପୁଣି କୃଷକମାନଙ୍କୁ

ସେହି କ୍ଷେତ ଭାଗରେ ଦେଲା ପରେ, ମାଲିକ ବିଦେଶକୁ ଗମନ କଲେ [୧୨:୧]।

Mark 12:4

ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତର ଫଳରୁ ଭାଗ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମାଲିକ ତାହାଙ୍କର ଯେଉଁ ଦାସମାନଙ୍କୁ ସେ ପଠେଇଥିଲେ କୃଷକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କଲେ ?

କୃଷକମାନେ ପିଟିଲେ, ଅଘାତ କଲେ ଓ ଦାସମାନଙ୍କୁ ମାରି ପକାଇଲେ [୧୨:୩-୫]।

Mark 12:6

ପରିଶେଷରେ ମାଲିକ କୃଷକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ କାହାକୁ ପଠାଇଲେ ?

ଶେଷରେ ମାଲିକ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରିୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ [୧୨:୬]।

Mark 12:8

ମାଲିକଠାରୁ ଶେଷରେ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣଙ୍କପ୍ରତି କୃଷକମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

କୃଷକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରିଲେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତରୁ ତାହାକୁ ବାହାରକୁ ଫୋପାଡି ଦେଲେ [୧୨:୮]।

କୃଷକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତର ମାଲିକ କ'ଣ କରିବେ ?

ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତର ମାଲିକ ଆସିବେ ପୁଣି କୃଷକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରିବେ ପୁଣି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ ଦେବେ [୧୨:୯]।

Mark 12:10

ଶାସ୍ତ୍ରରେ, ଗୃହ ନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ଯେଉଁ ପ୍ରସ୍ତରକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ ସେହି ପ୍ରସ୍ତର ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଗୃହ ନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ଯେଉଁ ପ୍ରସ୍ତରକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ ତାହା କୋଣର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରସ୍ତର ହେଲା [୧୨:୧୦]।

Mark 12:13

କେତେକ ଫାରୂଶୀ ଓ ହେରୋଦିୟମାନେ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ କାଇସରଙ୍କୁ କର ଦେବା ବିଧିସଙ୍ଗତ କି ନୁହେଁ[୧୨:୧୪]।

Mark 12:16

ଯୀଶୁ କିପରି ଏହି ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ କାଇସରଙ୍କର ଯାହା ତାହା କାଇସରଙ୍କୁ ଦିଅ, ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯାହା, ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଅ [୧୨:୧୭]।

Mark 12:18

ସାଦ୍ଦୁକୀମାନେ କେଉଁଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ ?

ସାଦ୍ଦୁକୀମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ [୧୨:୧୮]।

Mark 12:20

ସାଦ୍ଦୁକୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୁହାଯାଇଥିବା କାହାଣୀରେ, ସ୍ତ୍ରୀର କେତେ ସ୍ୱାମୀ ଥିଲେ ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀର ସାତ ସ୍ୱାମୀ ଥିଲେ [୧୨:୨୨]।

ସ୍ତ୍ରୀର ବିଷୟରେ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ସାଦ୍ଦୁକୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ସେମାନେ ପଚାରିଲେ ପୁନୁରତ୍ଥାନ ସମୟରେ ସେହି ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀର ସ୍ୱାମୀ ହେବେ [୧୨:୨୩]।

Mark 12:24

ଯୀଶୁ ସାଦ୍ଦୁକୀମାନଙ୍କର କେଉଁ ଭ୍ରମର କାରଣ ଦେଇଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଜାଣ ନାହିଁ କି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତିକୁ ମଧ୍ୟ ଜାଣି ନାହିଁ ସେଥିପାଇଁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭ୍ରାନ୍ତ ହେଉଅଛ [୧୨:୨୪]।

ସ୍ତ୍ରୀର ପ୍ରଶ୍ନ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ସାଦ୍ଦୁକୀମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଉତ୍ତର ଦେଇଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସାଦ୍ଦୁକୀମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ଯେ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ବିବାହ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ କିନ୍ତୁ କେବଳ ସେମାନେ ଦୂତ ପରି ରୁହନ୍ତି [୧୨:୨୫]।

Mark 12:26

ସେଠାରେ ଏକ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରୁ କିପରି ଦେଖାଇଲେ ?

ଯୀଶୁ ମୋଶାଙ୍କର ପୁସ୍ତକକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ, ଯେଉଁଠାରେ କି ଈଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଯେ ଆମ୍ଭେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଈଶ୍ୱର, ଇସହାକଙ୍କ ଈଶ୍ୱର, ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ଈଶ୍ୱର-ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସମସ୍ତେ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି [୧୨:୨୬-୨୭]।

Mark 12:28

କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ସବୁଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ତୁମେ ଆପଣାର ସମସ୍ତ ଅନ୍ତକରଣ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ, ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର କାରଣ ଏହା ହି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଆଜ୍ଞା ଅଟେ [୧୨:୨୯-୩୦]।

ଯୀଶୁ କହିଥିବା ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଜ୍ଞାଟି କ'ଣ ଅଟେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀକୁ ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କର [୧୨:୩୧]।

Mark 12:30

ଏହି ସବୁ ବିଷୟ ନ ଘଟିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ'ଣ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଏ ସମସ୍ତ ନ ଘଟିବ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ବର୍ତ୍ତମନା ପୁରୁଷ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ [୧୩:୩୦]।

କ'ଣ କେବେ ହେଁ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ମୋହର ବାକ୍ୟ ସମୁଁହ କେବେ ହେଁ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ [୧୩:୩୧]।

ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ କେବେ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ଯେ ସେହି ଦିନ କି ଦଣ୍ଡ କେହି ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ କେବଳ ପିତାଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ [୧୩:୩୨]।

Mark 12:35

ଯୀଶୁ ଦାଉଦଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି ତେବେ ଦାଉଦ କିପରି ମୋହର ପ୍ରଭୁ ବୋଲି ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଡାକି ପାରିଲେ [୧୨:୩୫-୩୭]।

Mark 12:38

ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କଠାରୁ ସାବଧାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଥିଲେ **?**

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମ୍ମନା ପାଇବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ବିଧବାଙ୍କ ଗୃହକୁ ଗ୍ରାସ କରୁଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନେ ଯେପରି ଦେଖିବେ ସେଥିପାଇଁ ଏକ ଦୀର୍ଘ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ

[୧୨:୩୮-୪୦]।

Mark 12:43

ଭଣ୍ଡାରରେ ମୁଦ୍ରା ପକାଉଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକ ଅପେକ୍ଷା ଏହି ଦରିଦ୍ର ବିଧବା ଅଧିକ ପକାଇଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କାହିଁକି କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ସ୍ତ୍ରୀଟି ଅଧିକ ଦାନ ଦେଇଅଛି କାରଣ ସମସ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣା ଅତିରିକ୍ତ ଧନରୁ କିଛି ପକାଇଲେ କିନ୍ତୁ ଏ ଆପଣା ଅନାଟନ ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଇ ତାହା ଦେଇଅଛି [୧୨:୪୪]।

Chapter 13

1 ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରୁ ବାହାରିଯାଉଥିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଦେଖନ୍ତୁ,
କିପରି ପ୍ରସ୍ତର ଓ କିପରି ପ୍ରାସାଦ ! 2 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ଏହି ସମସ୍ତ ବୃହତ୍ ପ୍ରାସାଦ ଦେଖୁଅଛ
? ଏକ ପ୍ରସ୍ତର ଅନ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର ଉପରେ ରହିବ ନାହିଁ, ସମସ୍ତ ହିଁ ଭୂମିସାତ୍ ହେବ ।
3 ପରେ ସେ ଜୀତପର୍ବତ ଉପରେ ମନ୍ଦିର ସମ୍ମୁଖରେ ବସନ୍ତେ ପିତର, ଯାକୁବ, ଯୋହନ ଓ ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋପନରେ
ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏସବୁ କେବେ ଘଟିବ, 4 ପୁଣି, ଯେଉଁ ସମୟରେ ଏହି ସବୁ ସଫଳ ହେବା ସନ୍ନିକଟ ହେବ, ସେ
ସମୟର ଲକ୍ଷଣ କ'ଣ, ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତୁ । 5 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ସାବଧାନ, କେହି
ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ ନ କରେ । 6 ଅନେକେ ମୋ ନାମରେ ଆସି, ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବୋଲି କହି ଅନେକଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ ।
7 ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ଯୁଦ୍ଧର ବିଷୟ ଓ ସଂଗ୍ରାମର ଜନରବ ଶୁଣିବ, ସେତେବେଳେ ବ୍ୟାକୁଳ ହୁଅ ନାହିଁ; ଏହି
ସମସ୍ତ ଅବଶ୍ୟ ଘଟିବ, କିନ୍ତୁ ସେହି କାଳ ସୁଦ୍ଧା ଯୁଗାନ୍ତ ନୁହେଁ । 8 କାରଣ ଜାତି ବିପକ୍ଷରେ ଜାତି ଓ ରାଜ୍ୟ ବିପକ୍ଷରେ
ରାଜ୍ୟ ଉଠିବ, ପୁଣି, ସ୍ଥାନେ ସ୍ଥାନେ ଭୂମିକମ୍ପ ହେବ ଓ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପଡ଼ିବ; ଏହି ସମସ୍ତ ପ୍ରସବବେଦନାର ଆରମ୍ଭମାତ୍ର । 9 କିନ୍ତୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ; ଲୋକେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଚାରସଭାମାନଙ୍କରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ,
ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମାଜଗୃହଗୁଡ଼ିକରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବ ଏବଂ ମୋ ସକାଶେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଓ ରାଜାମାନଙ୍କ ଛାମୁରେ
ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଠିଆ କରାଯିବ । 10 ପୁଣି, ସମସ୍ତ ଜାତି ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଥମରେ ଅବଶ୍ୟ
ଘୋଷଣା କରାଯିବ । 11 ଏଣୁ ଯେତେବେଳେ ଲୋକେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଘେନିଯାଇ ସମର୍ପଣ କରିବେ, ସେତେବେଳେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କହିବ, ସେ ବିଷୟରେ ପୂର୍ବରୁ ଚିନ୍ତିତ ହୁଅ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଦିଆଯିବ,
ତାହା କୁହ; କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବକ୍ତା ନୁହଁ, ମାତ୍ର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ବକ୍ତା ଅଟନ୍ତି । 12 ଭାଇ ଭାଇକୁ ଓ ପିତା ପୁତ୍ରକୁ
ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପଣ କରିବେ; ପୁଣି, ସନ୍ତାନମାନେ ପିତାମାତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠି ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିବେ;
13 ଆଉ, ମୋହର ନାମ ସକାଶେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୃଣିତ ହେବ; ମାତ୍ର ଯେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି
ରହିବ, ସେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ ।
14 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ସେହି ଧ୍ୱଂସକାରୀ ଘୃଣ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ, ଯେଉଁଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ହେବା ଉଚିତ ନୁହେଁ, ସେଠାରେ
ଅବସ୍ଥିତ ଦେଖିବ (ପାଠକ ବୁଝନ୍ତୁ), ସେତେବେଳେ ଯେଉଁମାନେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରେ ଥାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ପର୍ବତମାଳାକୁ
ପଳାଇଯାଉନ୍ତୁ; 15 ଯେ ଛାତ ଉପରେ ଥାଏ, ସେ ଆପଣା ଘରୁ କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ଘେନିଯିବା ପାଇଁ ଓହ୍ଲାଇ ନ ଆସୁ ବା
ଭିତରକୁ ନ ଯାଉ; 16 ପୁଣି, ଯେ କ୍ଷେତରେ ଥାଏ, ସେ ଆପଣା ଚାଦର ଘେନିଯିବା ପାଇଁ ଫେରି ନ ଯାଉ । 17 ସେହି
ସମୟରେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ଭବତୀ ଓ ସ୍ତନ୍ୟଦାତ୍ରୀ, ହାୟ, ସେମାନେ କ୍ଲେଶର ପାତ୍ର ! 18 କିନ୍ତୁ ଏହା ଯେପରି ଶୀତକାଳରେ
ନ ଘଟେ, ଏଥିପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କର । 19 କାରଣ ସେହି କାଳରେ ଏପରି କ୍ଲେଶ ଘଟିବ ଯେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରୁ
ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେହିପରି ଘଟି ନାହିଁ, ପୁଣି, କେବେ ହେଁ ଘଟିବ ନାହିଁ । 20 ଆଉ ପ୍ରଭୁ ସେହି ସମୟ ଯେବେ ଊଣା କରି ନ
ଥାଆନ୍ତେ, ତେବେ କୌଣସି ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ପରିତ୍ରାଣ ପାଆନ୍ତା ନାହିଁ; ମାତ୍ର ସେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି, ସେହି
ମନୋନୀତ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସେହି ସମୟ ଊଣା କରିଅଛନ୍ତି । 21 ସେତେବେଳେ 'ଦେଖ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏଠାରେ' କିମ୍ବା 'ଦେଖ,
ସେଠାରେ', କେହି ଯେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏପରି କହିବ, ତେବେ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କର ନାହିଁ । 22 ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟମାନେ ଓ ଭଣ୍ଡ
ଭାବବାଦୀମାନେ ଉଠି ଏପରି ଚିହ୍ନ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମମାନ ଦେଖାଇବେ ଯେ, ଯଦି ସମ୍ଭବ ହୁଏ, ତେବେ ମନୋନୀତ ଲୋକଙ୍କୁ
ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ । 23 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ; ମୁଁ ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଜଣାଇଲି ।

24 ମାତ୍ର ସେହି ସମୟରେ ସେହି କ୍ଲେଶ ଉତ୍ତାରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ ହେବ ଓ ଚନ୍ଦ୍ର ଆଲୋକ ଦେବ ନାହିଁ, **25** ପୁଣି,
ନକ୍ଷତ୍ରମାଳା ଆକାଶରୁ ଖସି ପଡ଼ିବାକୁ ଲାଗିବେ ଓ ଆକାଶମଣ୍ଡଳସ୍ଥ ଶକ୍ତିସମୂହ ବିଚଳିତ ହେବେ । **26** ସେତେବେଳେ
ଲୋକେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମହାପରାକ୍ରମରେ ଓ ମହାମହିମା ସହ ମେଘମାଳାରେ ଆଗମନ କରିବା ଦେଖିବେ । **27** ସେ
ସମୟରେ ସେ ଦୂତମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରି ପୃଥିବୀର ଶେଷ ସୀମାରୁ ଆକାଶର ଶେଷ ସୀମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରୁ ଆପଣା
ମନୋନୀତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବେ ।

28 ଡିମ୍ବିରି ବୃକ୍ଷରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଶିକ୍ଷା କର; ଯେତେବେଳେ ତାହାର ଶାଖା ସରସ ହୋଇ ପଲ୍ଲବିତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ଗ୍ରୀଷ୍ମକାଳ
ସନ୍ନିକଟ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିଥାଅ; **29** ସେହିପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ଦେଖିଲେ ସେ ଦ୍ୱାରରେ
ସନ୍ନିକଟ, ଏହା ଜାଣ । **30** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଏସମସ୍ତ ନ ଘଟିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ପୀଢ଼ି କୌଣସି
ପ୍ରକାରେ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ । **31** ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀ ଲୋପ ପାଇବ, ମାତ୍ର ମୋହର ବାକ୍ୟସମୂହ କଦାପି ଲୋପ ପାଇବ
ନାହିଁ ।

32 କିନ୍ତୁ ସେହି ଦିନ କି ସମୟ ବିଷୟ କେହି ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ଦୂତମାନେ କିମ୍ବା ପୁତ୍ର ସୁଦ୍ଧା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, କେବଳ
ପିତା ଜାଣନ୍ତି । **33** ତୁମ୍ଭେମାନେ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ, ଜାଗି ରୁହ; କାରଣ ସେ ସମୟ କେବେ ହେବ, ତାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣ ନାହିଁ । **34** ତାହା ଏହିପରି, ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣା ଗୃହ ତ୍ୟାଗ କରି ବିଦେଶରେ ପ୍ରବାସ କରୁଅଛନ୍ତି, ଆଉ
ସେ ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କୁ ଅଧିକାର ଦେଇ ପ୍ରତ୍ୟେକର କାର୍ଯ୍ୟ ନିରୂପଣ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଦ୍ୱାରପାଳକକୁ ମଧ୍ୟ ଜାଗି ରହିବାକୁ
ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛନ୍ତି । **35** ଅତଏବ, କାଳେ ଗୃହକର୍ତ୍ତା ହଠାତ୍ ଆସି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଦ୍ରିତ ଦେଖନ୍ତି, **36** ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଜାଗ୍ରତ
ଥାଅ, କାରଣ ସେ ସନ୍ଧ୍ୟାବେଳେ, କିମ୍ବା ଅଧରାତିରେ, କିମ୍ବା କୁକୁଡ଼ା ଡାକିବା ସମୟରେ, କିମ୍ବା ସକାଳେ, କେତେବେଳେ ଯେ
ଆସିବେ, ତାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ । **37** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କହୁଅଛି, ତାହା ସମସ୍ତଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଜାଗ୍ରତ ଥାଅ ।

Translation Questions

Mark 13:1

ମନ୍ଦିରର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର ଓ ପ୍ରାସାଦ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଏକ ପ୍ରସ୍ତର ଅନ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର ଉପରେ ରହିବ ନାହିଁ ସମସ୍ତ ହିଁ ଭୂମିସାତ୍ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୩:୨]।

Mark 13:3

ତା'ପରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଲେ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ପଚାରିଲେ ଏସବୁ କେବେ ଘଟିବ ଓ ସେହି ସମୟର ଲକ୍ଷଣ କ'ଣ [୧୩:୪]।

Mark 13:5

କେଉଁ ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସାବଧାନ କେହି ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ ନ କରେ [୧୩:୫-୬]।

Mark 13:7

କେଉଁ ସବୁ ପ୍ରସବ ବେଦନାର ଆରମ୍ଭ ମାତ୍ର ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୁଦ୍ଧ ଘଟିବ ସଂଗ୍ରାମର ଜନରବ ଶୁଣିବ, ଭୂମିକମ୍ପ ହେବ, ଓ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ହେବ, ଏହି ସବୁ ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରସବବେଦନାର ଆରମ୍ଭ ମାତ୍ର ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୩:୭-୮]।

Mark 13:9

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଚାର ସଭାମାନଙ୍କରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ, ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବ ଏବଂ ମୋହର ନିମନ୍ତେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଓ ରାଜମାନଙ୍କର ଛାମୁରେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସାକ୍ଷ୍ୟଦେବା ନିମନ୍ତେ ଠିଆ କରାଯିବ [୧୩:୯]।

କେଉଁ ବିଷୟ ପ୍ରଥମେ ନିଶ୍ଚୟ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସମସ୍ତ ଜାତି ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଥମରେ ଅବଶ୍ୟ ଘୋଷଣା କରାଯିବ [୧୩:୧୦]।

Mark 13:11

ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଜଣେ ପରିବାର ସଦସ୍ୟ ଅନ୍ୟଜଣ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟକୁ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପଣ କରିବେ [୧୩:୧୨]।

କିଏ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ରହିବ ସେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ [୧୩:୩]।

Mark 13:14

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସେହି ଉତ୍ସନ୍ନକାରୀ ଘୃଣ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ଦେଖିବେ ସେତେବେଳେ ସେହି ଦେଶର ଯିହୂଦାବାସୀ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସେହି ଉତ୍ସନ୍ନକାରୀ ଘୃଣ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ଦେଖିବେ ସେମାନେ ଯିହୂଦାବାସୀ ପର୍ବତକୁ ପଳାଇଯିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

[୧୩:୧୪]।

Mark 13:17

ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ ଯେପରି ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ ସେଥିପାଇଁ ପ୍ରଭୁ କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ପ୍ରଭୁ ସେ ମନୋନୀତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମହାକ୍ଲେଶ ସମୟ ଊଣା କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ଆମ୍ଭେ ସମସ୍ତେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବୁ [୧୩:୨୦]।

Mark 13:21

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଏ ଉଠିବ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟମାନେ ଓ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀମାନେ ଉଠିବେ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବେ [୧୩:୨୨]।

Mark 13:24

ସେହି ସମୟରେ ସେହି ମହାକ୍ଲେଶ ଉତ୍ତାରେ ଆକାଶସ୍ଥ ଶକ୍ତି ସମୂହ କ'ଣ ହେବ **?**

ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ ହେବ ଓ ଚନ୍ଦ୍ର ଆଉ ଆଲୋକ ଦେବ ନାହିଁ, ନକ୍ଷେତ୍ରମାନେ ଆକାଶରୁ ସ୍ଖଳିତ ହେବେ ଓ ଆକାଶସ୍ଥ ଶକ୍ତି ସମୂହ ବିଚଳିତ ହେବେ [୧୩:୨୪-୨୫]।

ସେତେବେଳେ ମେଘମାଳାରେ ଲୋକମାନେ କ'ଣ ଦେଖିବେ ?

ସେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମହାପରାକ୍ରମ ଓ ମହାମହିମ ସହ ମେଘମାଳାରେ ଆଗମନ କରିବା ଦେଖିବେ [୧୩:୨୬]।

ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆସିବେ ସେ କ'ଣ କରିବେ ?

ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ପୃଥିବୀର ଶେଷ ସୀମାରୁ ଆକାଶର ଶେଷ ସୀମାଠାରୁ ମନୋନୀତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବେ [୧୩:୨୭]।

Mark 13:33

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କର ଆଗମନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଇଥିଲେ ?

ଜାଗିରୁହ ପୁଣି ଜାଗ୍ରତ ଥାଅ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୧୩:୩୩,୩୫,୩୭]।

Chapter 14

1 ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ଓ ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ରୁଟିର ପର୍ବ ପଡ଼ିବାକୁ ଦୁଇ ଦିନ ଥିଲା । ସେହି ସମୟରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ
କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଛଳରେ ଧରି ବଧ କରି ପାରନ୍ତି, ସେଥିର ଉପାୟ ଖୋଜୁଥିଲେ । **2** କାରଣ ସେମାନେ କହିଲେ, ପର୍ବ
ସମୟରେ ନୁହେଁ, କାଳେ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗଣ୍ଡଗୋଳ ହେବ ।

3 ସେ ବେଥନିଆରେ କୁଷ୍ଠୀ ଶିମୋନଙ୍କ ଗୃହରେ ଭୋଜନରେ ବସିଥିବା ସମୟରେ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଗୋଟିଏ ପାତ୍ରରେ
ବହୁମୂଲ୍ୟ ବିଶୁଦ୍ଧ ଜଟାମାଂସୀ ତୈଳ ଆଣି ସେହି ପାତ୍ର ଭାଙ୍ଗି ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ଢାଳିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **4** କିନ୍ତୁ କେତେକ
ଲୋକ ବିରକ୍ତ ହୋଇ ପରସ୍ପରକୁ କହିଲେ, ତୈଳ କାହିଁକି ଏପରି ନଷ୍ଟ ହେଲା ? **5** ଏହି ତୈଳ ତ ଦେଢ଼ଶହ ଟଙ୍କାରୁ ଅଧିକ
ମୂଲ୍ୟରେ ବିକ୍ରୟ କରାଯାଇ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇ ପାରିଥା'ନ୍ତା । ତେଣୁ ସେମାନେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ ଗାଳି କରିବାକୁ
ଲାଗିଲେ । **6** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ତାହାକୁ ଛାଡ଼ିଦିଅ; କାହିଁକି ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦେଉଅଛ ? ସେ ମୋ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ କର୍ମ
କରିଅଛି । **7** କାରଣ ଦରିଦ୍ରମାନେ ତ ସର୍ବଦା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଅଛନ୍ତି, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେତେବେଳେ ଇଚ୍ଛା,
ସେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଉପକାର କରି ପାର; ମାତ୍ର ମୁଁ ସର୍ବଦା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ନ ଥିବି । **8** ତାହାର ଯାହା ସାଧ୍ୟ,
ତାହା ସେ କରିଅଛି; ସେ ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ମୋହର ଶରୀରକୁ ପୂର୍ବରୁ ତୈଳରେ ଅଭିଷେକ କରିଅଛି । **9** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସମସ୍ତ ଜଗତର ଯେକୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରାଯିବ, ସେ ସ୍ଥାନରେ ଏ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକର
ସ୍ମରଣାର୍ଥେ ତାହାର ଏହି କର୍ମର କଥା ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ।

10 ସେଥିରେ ବାର ଶିଷ୍ୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଇଷ୍କାରିୟୋତ ଯିହୂଦା ନାମକ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲା । **11** ସେମାନେ ତାହା ଶୁଣି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଟଙ୍କା ଦେବା ପାଇଁ
ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ । ସେଥିରେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁବିଧା ଅନୁସାରେ କିପରି ଧରାଇଦେଇ ପାରେ, ଏହା ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ
।

12 ପରେ ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ରୁଟି ପର୍ବର ପ୍ରଥମ ଦିନରେ, ଯେଉଁ ଦିନ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ମେଷଶାବକ ବଳିଦାନ କରାଯାଏ, ସେହି
ଦିନ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ କେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଆପଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଭୋଜ
ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବୁ ବୋଲି ଆପଣ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ? **13** ସେଥିରେ ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଇ ଜଣକୁ ଏହା କହି
ପଠାଇଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ନଗରକୁ ଯାଅ, ଆଉ ଜଳକୁମ୍ଭ ଘେନି ଯାଉଥିବା ଜଣେ ଲୋକ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭେଟିବ; ତାହାର ପଛେ
ପଛେ ଯାଅ; **14** ସେ ଯେଉଁ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ, ସେହି ଗୃହର କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କୁହ, ଗୁରୁ ପଚାରୁଅଛନ୍ତି, ମୁଁ ମୋହର

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଯେଉଁଠାରେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଭୋଜ ପାଳନ କରିବି, ମୋହର ସେହି ଅତିଥିଶାଳା କାହିଁ ? 15 ସେଥିରେ
ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସୁସଜ୍ଜିତ ଓ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଗୋଟିଏ ଉପରିସ୍ଥ ବୃହତ କୋଠରୀ ଦେଖାଇଦେବେ; ସେ ସ୍ଥାନରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ
ପ୍ରସ୍ତୁତ କର । 16 ତହିଁରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ନଗରରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, ପୁଣି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି କହିଥିଲେ,
ସେହିପରି ଦେଖି ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ । 17 ସନ୍ଧ୍ୟା ହୁଅନ୍ତେ ସେ ବାର ଶିଷ୍ୟଙ୍କ ସହିତ ଆସିଲେ । 18
ସେମାନେ ବସି ଭୋଜନ କରୁଥିବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ, ଯେ
କି ମୋ' ସାଙ୍ଗରେ ଭୋଜନ କରୁଅଛି, ସେ ମୋତେ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ । 19 ସେଥିରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଦୁଃଖିତ
ହୋଇ ଜଣ ଜଣ କରି ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ସେ କ'ଣ ମୁଁ ? 20 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ବାରଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ଜଣେ, ଯେ କି ମୋ' ସହିତ ପାତ୍ରରେ ହାତ ବୁଡ଼ାଉଅଛି । 21 ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, ସେହିପରି
ସେ ଯାଉଅଛନ୍ତି ସତ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଲୋକ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେଉଅଛନ୍ତି, ହାୟ, ସେ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର
! ସେହି ଲୋକ ଜନ୍ମ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭଲ ହୋଇଥାନ୍ତା ।
22 ସେମାନେ ଭୋଜନ କରୁଥିବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ରୁଟି ଘେନି ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହା ଭାଙ୍ଗି ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଇ
କହିଲେ, ନିଅ, ଏହା ମୋହର ଶରୀର । 23 ପୁଣି, ସେ ପାନପାତ୍ର ଘେନି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ଓ ସମସ୍ତେ
ସେଥିରୁ ପାନ କଲେ । 24 ଆଉ, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେଉଁ ନିୟମର ରକ୍ତ ଅନେକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଢାଳି ଦିଆଯାଏ, ଏ
ମୋହର ସେହି ରକ୍ତ । 25 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଯେଉଁ ଦିନ ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ନୂଆ କରି ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଳର ରସ
ପାନ କରିବି, ସେହି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଆଉ କେବେ ହେଁ ପାନ କରିବି ନାହିଁ । 26 ପୁଣି, ସେମାନେ ସ୍ତବଗାନ କଲା
ଉତ୍ତାରେ ଜୀତପର୍ବତକୁ ବାହାରିଗଲେ ।
27 ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ବିଘ୍ନ ପାଇବ, କାରଣ ଲେଖା ଅଛି, ଆମ୍ଭେ
ମେଷପାଳକକୁ ପ୍ରହାର କରିବା, ଆଉ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଯିବେ । 28 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଉତ୍ଥିତ ହେବା ପରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଆଗେ ଗାଲିଲୀକୁ ଯିବି । 29 ମାତ୍ର ପିତର ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ବିଘ୍ନ ପାଇବେ, ତଥାପି ମୁଁ ପାଇବି ନାହିଁ ।
30 ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଆଜି ଏହି ରାତିରେ କୁକୁଡ଼ା ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ
ମୋତେ ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ । 31 କିନ୍ତୁ ପିତର ଦୃଢ଼ରୂପେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଯଦି ମୋତେ ଆପଣଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ
ମରିବାକୁ ହୁଏ, ତଥାପି ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ କେବେ ହେଁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବି ନାହିଁ। ପୁଣି, ସମସ୍ତେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର କହିଲେ ।
32 ପରେ ସେମାନେ ଗେଥ୍‌ଶିମାନୀ ନାମକ ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନକୁ ଆସିଲେ, ଆଉ ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ
ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏଠାରେ ବସିଥାଅ । 33 ପୁଣି, ସେ ପିତର, ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନି
ଅତ୍ୟନ୍ତ ବିସ୍ମୟାନ୍ୱିତ ଓ ବ୍ୟାକୁଳ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ । 34 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର ପ୍ରାଣ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ
କରିବା ପରି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶୋକାକୁଳ ହେଉଅଛି; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏଠାରେ ରହି ଜାଗିଥାଅ । 35 ପୁଣି, ଯୀଶୁ ଅଳ୍ପ ଦୂର ଆଗକୁ
ଯାଇ ଭୂମିରେ ପଡ଼ି, ଯଦି ହୋଇ ପାରେ, ସେହି ସମୟ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଯେପରି ଦୂର ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ
ଲାଗିଲେ । 36 ଆଉ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆବ୍ବା, ପିତଃ, ସମସ୍ତ ତୁମ୍ଭର ସାଧ୍ୟ; ଏହି ପାନପାତ୍ର ମୋଠାରୁ ଦୂର କର; ତଥାପି
ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା । 37 ପୁଣି, ସେ ଆସି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନିଦ୍ରିତ ଦେଖିଲେ ଓ ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଶିମୋନ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ଶୋଇପଡ଼ିଲ ? ଘଣ୍ଟାଏ ହେଲେ ଜାଗି ପାରିଲ ନାହିଁ ? 38 ଏଥିପାଇଁ ଜାଗି ରହି ପ୍ରାର୍ଥନା କର; ଆତ୍ମା
ଇଚ୍ଛୁକ ସତ୍ୟ, ମାତ୍ର ଶରୀର ଦୁର୍ବଳ । 39 ସେ ପୁନର୍ବାର ଯାଇ ପୂର୍ବ ପରି କଥା କହି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ । 40 ପୁନଶ୍ଚ ସେ
ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ନିଦ୍ରିତ ଦେଖିଲେ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କ ଆଖି ମାଡ଼ିପଡୁଥିଲା, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କି ଉତ୍ତର ଦେବେ,
ତାହା ଜାଣି ନ ଥିଲେ । 41 ଯୀଶୁ ତୃତୀୟ ଥର ଆସି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଅଳ୍ପ କ୍ଷଣ ଶୟନ କରି ବିଶ୍ରାମ କର; ଯଥେଷ୍ଟ
ହେଲାଣି; ସେହି ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ; ଦେଖ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ପାପୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେଉଅଛନ୍ତି । 42 ଉଠ, ଆମ୍ଭେମାନେ
ଯିବା, ଦେଖ, ଯେ ମୋତେ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ସେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ।
43 ଆଉ ତତ୍‌କ୍ଷଣାତ୍, ଯୀଶୁ କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ, ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯିହୂଦା ନାମକ ଜଣେ ଏବଂ ତାହା ସହିତ ପ୍ରଧାନ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯାଜକ, ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗଙ୍କଠାରୁ ଲୋକସମୂହ ଖଡ୍ଗ ଓ ଠେଙ୍ଗା ଧରି ଆସିଲେ । **44** ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ
ସମର୍ପଣକାରୀ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ସଙ୍କେତ ଦେଇ କହିଥିଲା, ମୁଁ ଯାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କରିବି, ସେ ସେହି; ତାହାଙ୍କୁ ଧରି ସାବଧାନରେ
ଘେନିଯିବ । **45** ଏଣୁ ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଇ, ହେ ଗୁରୁ ବୋଲି କହି ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା । **46** ସେଥିରେ
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ହାତ ପକାଇ ତାହାଙ୍କୁ ଧରିଲେ । **47** କିନ୍ତୁ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ଜଣେ ଖଣ୍ଡା ବାହାର କଲେ ଏବଂ ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କରି ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ । **48** ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଡକାଇତ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବାହାରିବା ପରି ଖଣ୍ଡା ଓ ଠେଙ୍ଗା ଘେନି ତୁମ୍ଭେମାନେ କଅଣ ମୋତେ
ଧରିବାକୁ ଆସିଲ ? **49** ମୁଁ ପ୍ରତିଦିନ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ମନ୍ଦିରରେ ଥାଇ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲି, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଧରିଲ
ନାହିଁ; ମାତ୍ର ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ବାକ୍ୟସମୂହ ଯେପରି ସଫଳ ହୁଏ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟୁଅଛି । **50** ସେତେବେଳେ
ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପଳାଇଗଲେ । **51** କିନ୍ତୁ ଜଣେ ଯୁବା ଉଲଗ୍ନ ଦେହରେ ଖଣ୍ଡେ ସରୁ ଚାଦର ଘୋଡ଼ାଇ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ
ପଛେ ପଛେ ଯାଉଥିଲା; ସେମାନେ ତାହାକୁ ଧରିଲେ, **52** ମାତ୍ର ସେ ସେହି ସରୁ ଚାଦର ଖଣ୍ଡିକ ଛାଡ଼ିଦେଇ ଖାଲି ଦେହରେ
ପଳାଇଗଲା ।

53 ପରେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହାଯାଜକଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ, ପୁଣି, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ପ୍ରାଚୀନ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ସମସ୍ତେ
ଆସି ଏକତ୍ର ହେଲେ । **54** ପିତର ଦୂରରେ ରହି ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ମହାଯାଜକଙ୍କ ପ୍ରାଙ୍ଗଣ ଭିତରକୁ ଗଲେ ଓ
ପଦାତିକମାନଙ୍କ ସହିତ ବସି ନିଆଁ ସେକି ହେଉଥିଲେ । **55** ଇତିମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଓ ସମସ୍ତ ମହାସଭା ଯୀଶୁଙ୍କୁ
ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କିନ୍ତୁ ପାଇଲେ ନାହିଁ; **56** କାରଣ ଅନେକେ
ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ ହେଁ ସେମାନଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ମିଶିଲା ନାହିଁ । **57** ପରେ କେତେକ ଲୋକ ଉଠି
ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **58** ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହାକୁ ଏହି କଥା କହିବା ଶୁଣିଅଛୁ, ମୁଁ ଏହି
ହସ୍ତକୃତ ମନ୍ଦିରକୁ ଭାଙ୍ଗି ତିନି ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ ଗୋଟିଏ ଅହସ୍ତକୃତ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିବି । **59** କିନ୍ତୁ ଏଥିରେ ମଧ୍ୟ
ସେମାନଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ମିଶିଲା ନାହିଁ । **60** ତହିଁରେ ମହାଯାଜକ ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଠିଆ ହୋଇ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ଏମାନେ ଏ ଯେଉଁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛନ୍ତି, ସେଥିରେ କିଛି ଉତ୍ତର ଦେଉ ନାହଁ ? **61** କିନ୍ତୁ ସେ ନୀରବ ହୋଇ ରହି କୌଣସି
ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ। ମହାଯାଜକ ପୁନର୍ବାର ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କି ମଙ୍ଗଳମୟଙ୍କ ପୁତ୍ର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ? **62** ଯୀଶୁ କହିଲେ,
ମୁଁ ସେହି; ପୁଣି, ଆପଣମାନେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପରାକ୍ରମର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ଓ ଆକାଶର ମେଘମାଳାରେ ଆଗମନ
କରିବା ଦେଖିବେ । **63** ସେଥିରେ ମହାଯାଜକ ଆପଣା ଅଙ୍ଗରଖା ଚିରି କହିଲେ, ସାକ୍ଷୀରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ କ'ଣ
ପ୍ରୟୋଜନ ? **64** ଆପଣମାନେ ତ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା ଶୁଣିଲେ; ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ ? ଏଥିରେ ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ସେ
ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡ ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ମତ ଦେଲେ । **65** ପୁଣି, କେହି କେହି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ
ମୁହଁ ଘୋଡ଼ାଇ ତାହାଙ୍କୁ ବିଧା ମାରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତୁ ପରା ଭାବବାଦୀ ! ପ୍ରମାଣ ଦେ। ଆଉ ପଦାତିକମାନେ ଚାପୁଡ଼ା
ମାରୁ ମାରୁ ତାହାଙ୍କୁ ଧରି ଘେନିଗଲେ ।

66 ଇତିମଧ୍ୟରେ ପିତର ତଳେ ପ୍ରାଙ୍ଗଣରେ ଥିବା ସମୟରେ ମହାଯାଜକଙ୍କର ଦାସୀ ଆସି ପିତରଙ୍କୁ ନିଆଁ ସେକି ହେଉଥିବାର
ଦେଖିଲା, **67** ଆଉ ତାଙ୍କୁ ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ କହିଲା, ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲ । **68** କିନ୍ତୁ ସେ
ଅସ୍ୱୀକାର କରି କହିଲେ, ମୁଁ ତାକୁ ଜାଣେ ନାହିଁ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ କଅଣ କହୁଅଛ, ମୁଁ ବୁଝୁ ନାହିଁ । ପରେ ସେ ଦାଣ୍ଡଦ୍ୱାରକୁ
ବାହାରିଗଲେ; **69** ପୁଣି, ସେହି ଦାସୀ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଉ ଥରେ କହିବାକୁ
ଲାଗିଲା, ଏ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ । **70** କିନ୍ତୁ ସେ ପୁନର୍ବାର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ପୁନଶ୍ଚ ଅଳ୍ପ ସମୟ ପରେ
ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନେ ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ନିଶ୍ଚୟ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ତ
ଗାଲିଲୀୟ ଲୋକ । **71** କିନ୍ତୁ ସେ ଅଭିଶାପ ଦେଇ ଓ ଶପଥ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଲୋକର କଥା
କହୁଅଛ, ମୁଁ ତାକୁ ଜାଣେ ନାହିଁ । **72** ସେହିକ୍ଷଣି କୁକୁଡ଼ା ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଡାକିଲା । ଏଥିରେ, କୁକୁଡ଼ା ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଡାକିବା
ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ, ଏହି ଯେଉଁ କଥା ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ କହିଥିଲେ, ତାହା ତାହାଙ୍କ ମନରେ

ପଡ଼ିଲା, ଆଉ ସେ ସେହି କଥା ଭାବି ରୋଦନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

Translation Questions

Mark 14:1

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କେମିତି କ'ଣ କରିବାକୁ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କିପରି ତାହାଙ୍କୁ ଛଳରେ ଧରି ବଧ କରି ପାରନ୍ତି ସେଥିର ଉପାୟ ସେମାନେ ଖୋଜୁଥିଲେ [୧୪:୧]।

ଖମୀର ରୋଟୀ ପର୍ବ ସମୟରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କାହିଁକି ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନ ଥିଲେ ?

ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ମହା ଗଣ୍ଡଗୋଳ ହୋଇପାରେ ବୋଲି ସେମାନେ ଚିନ୍ତିତ ଥିଲେ [୧୪:୨]।

Mark 14:3

କୁଷ୍ଠୀ ଶିମୋନଙ୍କ ଗୃହରେ ଯୀଶୁ ବସିଥିବା ସମୟରେ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କଲେ ?

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ପାତ୍ରରେ ବହୁମୁଲ୍ୟ ବିଶୁଦ୍ଧ ଜଟାମାଂସୀତୈଳ ଆଣି ସେହି ପାତ୍ର ଭାଙ୍ଗି ତାହାଙ୍କର ମସ୍ତକରେ ଢାଳି ଦେଇଥିଲେ [୧୪:୩]।

କ'ଣ ପାଇଁ କେତେକ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଧମକ ଦେଉଥିଲେ ?

କେତେକ କହିଲେ ଯେ ଏହି ତୈଳ ତ ଦେଢ଼ଶ ଟଙ୍କାରୁ ଅଧିକ ମୁଁଲ୍ୟରେ ବିକ୍ରୟ କରାଯାଇ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇପାରିଥାନ୍ତା [୧୪:୫]।

Mark 14:6

ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକଟି ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ କ'ଣ କରିଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ମୋହର ଶରୀରକୁ ପୂର୍ବରୁ ତୈଳରେ ଶରୀରକୁ ଅଭିଷିକ୍ତ କରିଅଛି [୧୪:୮]।

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀର କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ପୃଥିବୀର ଯେ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରାଯାଏ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଏହି ସ୍ତ୍ରୀର କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଯିବ [୧୪:୯]।

Mark 14:10

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଙ୍କ ନିକଟକୁ ଇଷ୍କାରିୟୋତ ଯିହୂଦା କାହିଁକି ଯାଇଥିଲା ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇଥିଲେ [୧୪:୧୦]।

Mark 14:12

ନିସ୍ତାରପର୍ବର ଭୋଜସ୍ଥାନ ଶିଷ୍ୟମାନେ କିପରି ପାଇଲେ, ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସେମାନଙ୍କୁ କରିବାର ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ନଗରକୁ ଯାଅ ଓ ଜଳକୁମ୍ଭ ଘେନିଯାଉଥିବା ଜଣେ ଲୋକଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଯାଅ ତା'ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାର ଯେଉଁଠାରେ ନିସ୍ତାରପର୍ବର ଭୋଜ ପାଳନ କରିବୁ ସେମାନଙ୍କର ସେହି ଅତିଥିଶାଳା କାହିଁ [୧୪:୧୨-୧୪]।

Mark 14:17

ଭୋଜନରେ ବସିଥିବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯେ କି ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଭୋଜନ କରିଅଛି ସେ ମୋତେ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ [୧୪:୧୮]।

Mark 14:20

କେଉଁ ଶିଷ୍ୟ ତାହାଙ୍କୁ ଧରାଇଦେବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ, ଯେ କି ମୋ ସହିତ ପାତ୍ରରେ ରୋଟୀ ବୁଡାଉଅଛି ସେ ମୋତେ ଧରାଇଦେବ। [୧୪:୨୦]।

ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରାଇବେ ସେହି ଶିଷ୍ୟର ଲକ୍ଷ୍ୟ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଥିଲେ **?**

ଯୀଶୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେହି ଲୋକର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭଲ ହୋଇଥାଆନ୍ତା [୧୪:୨୧]।

Mark 14:22

ଯୀଶୁ ରୋଟୀ ଭାଙ୍ଗିଲା ପରେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ "ଏହା ନିଅ । ଏହା ମୋହର ଶରୀର" [୧୪:୨୨]।

ଯୀଶୁ ପାନପାତ୍ର ନେଲା ପରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନିୟମ ଯେଉଁ ନିୟମର ରକ୍ତ ଅନେକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହୋଇଅଛି" [୧୪:୨୪]।

ଯୀଶୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଳର ରସ ଆଉ କେବେ ପିଇବେ ବୋଲି ସେ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ନୂଆ କରି ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଳର ରସ ପାନ କରିବି ସେହି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଆଉ କେବେ ହେଁ ପାନ କରିବି ନାହିଁ [୧୪:୨୫]।

Mark 14:26

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଜୀତ ପର୍ବତରେ କ'ଣ ଭବିଷ୍ୟତବାଣୀ କରିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଭବିଷ୍ୟତବାଣୀ କଲେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ସକାଶେ ବିଘ୍ନ ପାଇବେ [୧୪:୨୭]।

Mark 14:30

ପିତର କହିଥିଲେ ଯେ ସେ କେବେହେଲେ ବିଘ୍ନ ପାଇବେ ନାହିଁ ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ଯେ ଆଜି ଏହି ରାତିରେ କୁକୁଡା ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମେ ମୋତେ ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ [୧୪:୩୦]।

Mark 14:32

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କର ତିନୋଟି ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସେଠାରେ ରହି ଜାଗି ରହିବାକୁ କହିଲେ [୧୪:୩୨-୩୪]।

Mark 14:35

କ'ଣ ପାଇଁ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ?

ଯଦି ହୋଇପାରେ ସେହି ପାନପାତ୍ର ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଯେପରି ଦୂର ହୁଏ ସେଥିନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ [୧୪:୩୫]।

ପିତାଙ୍କଠାରୁ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନାର ଉତ୍ତର କ'ଣ ହେଉ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଇଚ୍ଛା ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ?

ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ପିତାଙ୍କର ଯାହା ଇଚ୍ଛା ତାହା ସେ ନିଜେ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ [୧୪:୩୬]।

Mark 14:37

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ତିନୋଟି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରିଲେ ସେ କ'ଣ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲେ ?

ଯୀଶୁ ତିନୋଟି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶୋଇଥିବା ଦେଖିଲେ [୧୪:୩୭]।

Mark 14:40

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଦ୍ୱିତୀୟଥର ପ୍ରାର୍ଥନାରୁ ଫେରିଲେ ସେ କ'ଣ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲେ ?

ଯୀଶୁ ତିନୋଟି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶୋଇଥିବା ଦେଖିଲେ [୧୪:୪୦]।

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ତୃତୀୟ ଥର ପ୍ରାର୍ଥନାରୁ ଫେରିଲେ ସେ କ'ଣ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲେ ?

ଯୀଶୁ ତିନୋଟି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶୋଇଥିବା ଦେଖିଲେ [୧୪:୪୧]।

Mark 14:43

ଯୀଶୁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ଯିହୂଦା ପ୍ରହରୀମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ସଙ୍କେତ ଦେବା ପାଇଁ କହିଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯିହୂଦା ଚୁମ୍ବନ ଦ୍ୱାରା ଜଣାଇ ଦେଇଥିଲା [୧୪:୪୪-୪୫]।

Mark 14:47

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ଧରାଯିବା ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରାଗଲା ତାହା ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ସଫଳ ହେଲା ବୋଲି କେମିତି କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଥଲେ ଯେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଚୋରପରି ଧରିବାକୁ ଆସିବେ ସେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ସଫଳ ହେଲା ବୋଲି କହିଥିଲେ [୧୪:୪୮-୪୯]।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଧରାଗଲେ ସେତେବେଳେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେତେବେଳେ ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡି ପଳାଇଗଲେ [୧୪:୫୦]।

Mark 14:51

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରିଲେ ତାହାଙ୍କ ପଛରେ ଜଣେ ଯୁବକ ଅନୁସରଣ କରୁଥିଲା ସେ କ'ଣ କଲା ?

ସେ ଯୁବା ଲୋକ ତାହାର ସରୁ ଚାଦର ଖଣ୍ଡିକ ଛାଡିଦେଇ ଫୁଙ୍ଗା ଦେହରେ ପଳାଇଗଲା [୧୪:୫୧-୫୨]।

Mark 14:53

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହାଯାଜକଙ୍କ ନିକଟକୁ ନିଆଗଲା ପିତର ସେତେବେଳେ କେଉଁଠାରେ ଥିଲେ ?

;ପିତର ପଦାତିକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବସିଥିଲେ, ପୁଣି ନିଆଁ ପୁଆଁଉଥିଲେ [୧୪:୫୩-୫୪]।

Mark 14:55

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମହାସଭାକୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ସାକ୍ଷ୍ୟରେ କ'ଣ ତ୍ରୁଟି ଥିଲା ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମିଥ୍ୟାସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ ହେଁ ସେମାନଙ୍କର ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ମିଶିଲା ନାହିଁ [୧୪:୫୫-୫୯]।

Mark 14:60

ଯୀଶୁ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ ?

ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ତୁମ୍ଭେ କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତୁମ୍ଭେ କି ମଙ୍ଗଳମୟଙ୍କର ପୁତ୍ର [୧୪:୬୧]।

ମହାଯାଜକଙ୍କର ପ୍ରଶ୍ନକୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ମଙ୍ଗଳମୟଙ୍କର ପୁତ୍ର [୧୪:୬୨]।

Mark 14:63

ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର ଶୁଣିଲା ପରେ, ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁ ଅପରାଧୀ ଥିଲେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ମହାଯାଜକ କହିଲେ ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦାର ଅପରାଧୀ ଅଟନ୍ତି [୧୪:୬୪]।

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଭାବିଲା ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇଲେ, ତାହାଙ୍କୁ ପିଟିଲେ ଓ ବିଧା ମାରିଲେ, ପୁଣି ଆଘାତ କଲେ [୧୪:୬୫]।

Mark 14:66

ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ବୋଲି ଯେତେବେଳେ କହିଲେ ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ପିତର ଉତ୍ତର ଦେଲେ ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣେ ନାହିଁ ଆଉ ତୁମେ ଯାହା କହୁଅଛ ତାହା ମୁଁ ବୁଝେ ନାହିଁ [୧୪:୬୬-୬୮]।

Mark 14:71

ତୁମେ ମଧ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ ବୋଲି ଯେତେବେଳେ ତୃତୀୟ ଥର ପଚାରାଗଲା ସେତେବେଳେ ପିତରଙ୍କ ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ପିତର ଅଭିଶାପ ଦେଇ ଓ ରାଣ ପକାଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଲୋକର କଥା କହୁଅଛ ମୁଁ ତାହାକୁ ଜାଣେ ନାହିଁ [୧୪:୭୧]।

ପିତର ତୃତୀୟ ଥର ଉତ୍ତର ଦେଲା ପରେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ପିତର ତୃତୀୟ ଥର ଉତ୍ତର ଦେଲା ପରେ ସେହିକ୍ଷଣି କୁକୁଡାଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଡାକିଲା [୧୪:୭୨]।

କୁକୁଡା ଡାକିବାର ସ୍ୱର ଶୁଣିଲା ପରେ ପିତର କ'ଣ କଲେ ?

କୁକୁଡା ଡାକିବାର ସ୍ୱର ଶୁଣିଲା ପରେ ପିତର ଭାଙ୍ଗିପଡି ରୋଦନ କଲେ [୧୪:୭୨]।

Chapter 15

1 ପ୍ରଭାତ ହେବାମାତ୍ରେ ସମସ୍ତେ ମହାସଭା, ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରାଚୀନ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ସଭା କରି

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି ଘେନିଯାଇ ପୀଲାତଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲେ । 2 ପୀଲାତ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର
ରାଜା ? ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆପଣ କହୁଅଛନ୍ତି । 3 ଆଉ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅନେକ
ଅଭିଯୋଗ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 4 ସେଥିରେ ପୀଲାତ ପୁନର୍ବାର ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କିଛି ଉତ୍ତର ଦେଉ ନାହଁ ?
ଦେଖ, ଏମାନେ ତୁମ୍ଭ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେତେ ଅଭିଯୋଗ କରୁଅଛନ୍ତି । 5 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଆଉ କୌଣସି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ,
ସେଥିରେ ପୀଲାତ ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ ।
6 ମାତ୍ର ପର୍ବ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁ ବନ୍ଦୀକୁ ମାଗୁଥିଲେ, ତାହାକୁ ସେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁକ୍ତ କରୁଥିଲେ । 7
ଯେଉଁ ବିପ୍ଳବୀମାନେ ବିପ୍ଳବ ସମୟରେ ନରହତ୍ୟା କରିଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ବାରବ୍ବା ନାମକ ଜଣେ ଲୋକ ବନ୍ଦୀ ଥିଲା ।
8 ତେଣୁ ଲୋକସମୂହ ଉପରକୁ ଯାଇ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣା ରୀତି ଅନୁସାରେ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 9
ସେଥିରେ ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? ଆମ୍ଭେ କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜାଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିଦେବା ? 10 କାରଣ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଯେ ଈର୍ଷାରେ ତାହାଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କରିଥିଲେ,
ତାହା ସେ ବୁଝିଲେ । 11 ମାତ୍ର ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବରଞ୍ଚ ବାରବ୍ବାକୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ପ୍ରଧାନ
ଯାଜକମାନେ ଲୋକସମୂହକୁ ମତାଇଲେ । 12 କିନ୍ତୁ ପୀଲାତ ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତେବେ ଯାହାକୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ବୋଲି କହୁଅଛ, ତାହା ପ୍ରତି ଆମ୍ଭେ କ'ଣ କରିବା ? 13 ଲୋକସମୂହ ପୁଣି, ଚିତ୍କାର
କଲେ, ତାହାକୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ । 14 ସେଥିରେ ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, କାହିଁକି, ସେ କି ଦୋଷ କରିଅଛି ? କିନ୍ତୁ
ସେମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଚିତ୍କାର କଲେ, ତାହାକୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ । 15 ଏଣୁ ପୀଲାତ ଲୋକସମୂହକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରି
ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବାରବ୍ବାକୁ ମୁକ୍ତ କଲେ, ପୁଣି, ଯୀଶୁଙ୍କୁ କୋରଡ଼ା ପ୍ରହାର କରାଇ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପଣ
କଲେ |
16 ସେଥିରେ ସୈନ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରାସାଦ ଭିତରକୁ ଘେନିଯାଇ ସମସ୍ତ ସୈନ୍ୟଦଳକୁ ଡାକି ଏକତ୍ର କଲେ
। 17 ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବାଇଗଣୀ ରଙ୍ଗର ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ ଓ କଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ବନାଇ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ଦେଲେ; 18
ଆଉ, ହେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା, ନମସ୍କାର, ଏହା କହି ତାହାଙ୍କର ବନ୍ଦନା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 19 ପୁଣି, ସେମାନେ
ଗୋଟିଏ ନଳ ଘେନି ତାହାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଆଘାତ କଲେ, ଆଉ ଆଣ୍ଠୁ ମାଡ଼ି ପ୍ରଣାମ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 20 ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲା ଉତ୍ତାରେ ସେହି ବାଇଗଣୀ ରଙ୍ଗର ବସ୍ତ୍ର କାଢ଼ିନେଇ ତାହାଙ୍କର ନିଜ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ । ପୁଣି,
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ବାହାରକୁ ଘେନିଗଲେ ।
21 ସେତେବେଳେ ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡର ଓ ରୂଫଙ୍କ ପିତା ଶିମୋନ ନାମକ ଜଣେ କୂରୀଣୀୟ ଲୋକ ପଲ୍ଲୀଗ୍ରାମରୁ ଆସି ସେହି
ବାଟ ଦେଇ ଯାଉଥିଲେ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୁଶ ବୋହିବା ପାଇଁ ବାଧ କଲେ । 22 ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
ଗଲ୍‌ଗଥା, ଅର୍ଥାତ୍ କପାଳସ୍ଥଳ ନାମକ ସ୍ଥାନକୁ ଆଣିଲେ । 23 ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଗନ୍ଧରସ ମିଶ୍ରିତ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପିଇବାକୁ
ଦେଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ତାହା ଗ୍ରହଣ କଲେ ନାହିଁ । 24 ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇଲେ, ପୁଣି, କିଏ କ'ଣ ପାଇବ,
ତାହା ଗୁଲିବାଣ୍ଟ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥିର କରି ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ରସବୁ ଆପଣା ଆପଣା ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି ନେଲେ । 25 ଦିନ ନଅ ଘଣ୍ଟା
ସମୟରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇଲେ । 26 ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଅଭିଯୋଗ ଲିପିରେ ଏହା ଲେଖା ଥିଲା,
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା । 27 ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଜଣେ ଓ ବାମ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଜଣେ, ଏହିପରି ଦୁଇ ଜଣ
ଡକାଇତଙ୍କୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇଦେଲେ । 28 [ସେଥିରେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହେଲା, ସେ
ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ସହିତ ଗଣିତ ହେଲେ ।] 29 ସେହି ବାଟ ଦେଇ ଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ମୁଣ୍ଡ ହଲାଇ
ତାହାଙ୍କର ନିନ୍ଦା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ବାଃ ! ରେ ମନ୍ଦିରଭଗ୍ନକାରୀ ଓ ତିନି ଦିନରେ ତାହା ନିର୍ମାଣକାରୀ, 30 କ୍ରୁଶରୁ
ଓହ୍ଲାଇ ଆପଣାକୁ ରକ୍ଷା କର । 31 ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ
ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ସେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କଲା, ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରି ପାରୁ ନାହିଁ । 32 ଇସ୍ରାଏଲର
ରାଜା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏହିକ୍ଷଣି କ୍ରୁଶରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସନ୍ତୁ, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖି ବିଶ୍ୱାସ କରିବା । ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ

ତାହାଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଇଥିଲେ, ସେମାନେ ସୁଦ୍ଧା ତାହାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
33 ବାର ଘଣ୍ଟା ସମୟରେ ଦେଶଯାକ ଅନ୍ଧକାର ଘୋଟିଯାଇ ତିନି ଘଣ୍ଟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରହିଲା । **34** ତିନି ଘଣ୍ଟା ସମୟରେ ଯୀଶୁ
ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲେ, 'ଏଲୋହୀ, ଏଲୋହୀ, ଲାମା ଶବକ୍‍ଥାନୀ ?' ଅର୍ଥାତ୍ ହେ ମୋହର ଈଶ୍ୱର, ହେ ମୋହର ଈଶ୍ୱର,
ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ କାହିଁକି ପରିତ୍ୟାଗ କଲ ? **35** ଏହା ଶୁଣି ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି
କହିଲେ, ଦେଖ, ସେ ଏଲୀୟଙ୍କୁ ଡାକୁଛି । **36** ପୁଣି, ଜଣେ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ଗୋଟିଏ ସ୍ପଞ୍ଜ ଆମ୍ବିଳା ରସରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରି ତାହା
ଖଣ୍ଡିଏ ନଳରେ ଲଗାଇ ତାହାଙ୍କୁ ପାନ କରିବାକୁ ଦେଇ କହିଲା, ରୁହ, ଏଲୀୟ ଏହାକୁ ଓହ୍ଲାଇବାକୁ ଆସୁଅଛନ୍ତି କି ନାହିଁ
ଦେଖିବା । **37** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରି ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲେ । **38** ପୁଣି, ମନ୍ଦିରର ବିଚ୍ଛେଦବସ୍ତ୍ର ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚିରି
ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହେଲା । **39** ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଶତସେନାପତି ତାହାଙ୍କର ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ ଦେଖି
କହିଲେ, ସତ୍ୟ, ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଥିଲେ । **40** କେତେକ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ମଧ୍ୟ ଦୂରରୁ ଦେଖୁଥିଲେ; ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ମଗ୍‍ଦଲୀନୀ ମରିୟମ, ସାନ ଯାକୁବ ଓ ଯୋସିଙ୍କ ମାତା ମରିୟମ, ପୁଣି, ଶଲୋମୀ ଥିଲେ; **41** ସେ ଗାଲିଲୀରେ ଥିବା
ସମୟରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପଶ୍ଚାଦ୍‍ଗମନ କରି ତାହାଙ୍କର ସେବା କରୁଥିଲେ; ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସିଥିବା
ଆହୁରି ଅନେକ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ମଧ୍ୟ ଦେଖୁଥିଲେ ।
42 ବେଳ ଗଡ଼ିଆସନ୍ତେ ସେହି ଦିନ ଆୟୋଜନ ଦିନ, ଅର୍ଥାତ୍ ବିଶ୍ରାମବାରର ପୂର୍ବ ଦିନ ଥିବାରୁ, **43** ହାରାମାଥିୟାର
ଯୋଷେଫ ନାମକ ମହାସଭାର ଜଣେ ସମ୍ଭ୍ରାନ୍ତ ସଭ୍ୟ, ଯେ ନିଜେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ଅପେକ୍ଷାରେ ଥିଲେ, ସେ ସାହସ
ପୂର୍ବକ ପୀଲାତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ମାଗିଲେ । **44** କିନ୍ତୁ ସେ ଯେ ମରିଗଲେଣି, ଏହା ଶୁଣି ପୀଲାତ ଚମତ୍କୃତ
ହେଲେ, ଆଉ ଶତସେନାପତିଙ୍କୁ ନିକଟକୁ ଡକାଇ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ସେ କ'ଣ ବହୁତ ବେଳ ହେଲା ମଲେଣି ? **45**
ଶତସେନାପତିଙ୍କଠାରୁ ତାହା ଜ୍ଞାତ ହୋଇ ସେ ଶବଟି ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଦେଲେ । **46** ସେ ଖଣ୍ଡିଏ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ର କିଣି ତାହାଙ୍କୁ
ଓହ୍ଲାଇ ଆଣି ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୁଡ଼ାଇଲେ ଓ ପାହାଡ଼ରେ ଖୋଳା ହୋଇଥିବା ଗୋଟିଏ ସମାଧିରେ ତାହାଙ୍କୁ ଥୋଇଦେଇ
ସମାଧି ଦ୍ୱାରରେ ଖଣ୍ଡିଏ ପଥର ଗଡ଼ାଇଦେଲେ । **47** ତାହାଙ୍କୁ କେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଗଲା, ତାହା ମଗ୍‍ଦଲୀନୀ ମରିୟମ ଓ
ଯୋସିଙ୍କ ମାତା ମରିୟମ ଦେଖିଲେ ।

Translation Questions

Mark 15:1

ପ୍ରଭାତ ହେବା ମାତ୍ରେ, ମହାଯାଜକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କଲେ ?

ପ୍ରଭାତ ହେବା ମାତ୍ରେ, ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି ପିଲାତଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲେ [୧୫:୧]।

Mark 15:4

ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅନେକ ଅଭିଯୋଗ ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥଲେ ତଥାପି ପିଲାତକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଚମତ୍କୃତ କରିଥିଲା ?

ପିଲାତ ଚମତ୍କୃତ ହୋଇଥିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ପଦେହେଲେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ [୧୫:୫]।

Mark 15:6

ପିଲାତ ବ୍ୟବହାରିକ ଭାବରେ ପର୍ବ ସମୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସେ କ'ଣ କରୁଥିଲା ?

ପିଲାତ ବ୍ୟବହାରିକ ଭାବରେ ପର୍ବ ସମୟରେ ଜଣକୁ ସେ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ମୁକ୍ତ କରି ଦେଉଥିଲା [୧୫:୬]।

Mark 15:9

କାହିଁକି ପିଲାତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲା ?

କାରଣ ପିଲାତ ବୁଝିଥିଲେ ଯେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଈର୍ଷା ହେତୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ସମର୍ପଣ କରିଥିଲେ [୧୫:୧୦]।

ଜନସମୂହ କାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚିତ୍କାର କରୁଥିଲେ ଓ ସେ କ'ଣ କରିଥିଲେ ଯେ ସେ ବନ୍ଦୀ ଥିଲେ ?

ଜନସମୂହ ବାରବ୍ବାକୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚିତ୍କାର କରୁଥିଲେ, ଯେ କି ଜଣେ ନରଘାତକ ଥିଲା [୧୫:୭,୧୧]।

Mark 15:12

ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା ପ୍ରତି କ'ଣ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଜନଗହଳି କହିଲେ ?

ଜନଗହଳି କହିଥିଲେ ଯେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜାକୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଯିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି [୧୫:୧୨-୧୪]।

Mark 15:16

ସୈନିକମାନେ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବସ୍ତ୍ରାନ୍ୱୀତ କଲେ ?

ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କୃଷ୍ଣ ଲୋହିତ ବର୍ଣ୍ଣର ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ କଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ବନାଇ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ଦେଲେ [୧୫:୧୭]।

Mark 15:19

ଯୀଶୁଙ୍କର କ୍ରୁଶକୁ କିଏ ବହନ କରିଥିଲା ?

ବାଟ ପାଖ ଦେଇ ଯାଉଥିବା କୂରଣୀୟ ଶିମୋନ କ୍ରୁଶ ବହିବାକୁ ବାଧ କରାଯାଇଥିଲା [୧୫:୨୧]।

Mark 15:22

ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶବିଧ କରିବା ପାଇଁ ଆଣିଥିବା ସ୍ଥାନର ନାମ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେହି ସ୍ଥାନର ନାମ ଗଲଗଥା ଥିଲା, ଯାହାର ଅର୍ଥ କପାଳସ୍ଥଳ [୧୫:୨୨]।

ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ସହିତ କ'ଣ କଲେ ?

ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ନିମନ୍ତେ ଗୁଳିବାଣ୍ଟ କଲେ [୧୫:୨୪]।

Mark 15:25

ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଫଳକରେ କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ ଲେଖିଥିଲେ ?

ସୈନିକମାନେ ଫଳକରେ "ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଲେଖିଥିଲେ [୧୫:୨୬]।

Mark 15:29

ଯେଉଁମାନେ ପଥ ମଧ୍ୟରେ ଯାଉଥିଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆହ୍ୱାନ କରିଥିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ପଥ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଯାଉଥିଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ ଯେ ନିଜକୁ ନିଜେ ରକ୍ଷା କର ଓ କ୍ରୁଶରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆ [୧୫:୨୯-୩୦]।

Mark 15:31

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯେପରି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ବୋଲି କହିଥିଲେ ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ କହିଥିଲେ ଯେ ସେ କ୍ରୁଶରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସୁ ଯେପରି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ [୧୫:୩୧-୩୨]।

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲାବେଳେ ସେମାନେ କେଉଁ ଉପାଧି ଦେଇଥିଲେ ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜା ଉପାଧି ଦେଇଥିଲେ [୧୫:୩୨]।

Mark 15:33

ଛଅ ଘଣ୍ଟା ସମୟରେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଛଅ ଘଣ୍ଟା ସମୟରେ ସାରାଦେଶରେ ଅନ୍ଧକାର ହୋଇଥିଲା [୧୫:୩୩]।

ନଅ ଘଣ୍ଟା ସମୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ମୋହର ଈଶ୍ୱର, ମୋହର ଈଶ୍ୱର, କାହିଁକି ମୋତେ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛ ?" [୧୫:୩୪]।

Mark 15:36

ଯୀଶୁ ମରିବା ପୂର୍ବରୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ମରିବା ପୂର୍ବରୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରିଥିଲେ [୧୫:୩୭]।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ ସେତେବେଳେ ମନ୍ଦିରରେ କ'ଣ ହେଲା ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ ସେତେବେଳେ ମନ୍ଦିରର ପରଦା ଦ୍ୱିଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚିରିଗଲା [୧୫:୩୮]।

Mark 15:39

ଯେତେବେଳେ ଶତସେନାପତି ଦେଖିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ କିପରି ମଲେ ସେ କ'ଣ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ ?

ଶତସେନାପତି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ ଯେ ନିଶ୍ଚୟ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଥିଲେ [୧୫:୩୯]।

Mark 15:42

ଯୀଶୁ କେଉଁ ଦିନ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ ?

ବିଶ୍ରାମବାର ଦିନ ପୂର୍ବରୁ ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ [୧୫:୪୨]।

Mark 15:45

ହାରମାଥିୟାର ଯୋସେଫ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁପରେ କ'ଣ କଲେ ?

ହାରାମାଥିୟାର ଯୋସେଫ ପିଲାତଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ମାଗିଥିଲେ, କ୍ରୁଶରୁ ତାହାଙ୍କୁ ଓହ୍ଲାଇଲେ, ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ରରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୁଡାଇଲେ, ସମାଧିରେ ଥୋଇଦେଲେ, ପୁଣି ସମାଧି ଦ୍ୱାରରେ ଖଣ୍ଡିଏ ପଥର ଗଡାଇଦେଲେ [୧୫:୪୩,୪୬]।

Chapter 16

1 ବିଶ୍ରାମବାର ବିତିଗଲା ଉତ୍ତାରେ ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ମରିୟମ, ଯାକୁବଙ୍କ ମାତା ମରିୟମ ଓ ଶଲୋମୀ ସୁଗନ୍ଧିତ ଦ୍ରବ୍ୟ କିଣିଲେ,
ଯେପରି ସେମାନେ ଯାଇ ତାହାଙ୍କୁ ମଖାଇଦେଇ ପାରନ୍ତି । **2** ପୁଣି, ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିବସର ଅତି ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ସେମାନେ
ସମାଧି ନିକଟକୁ ଗଲେ, ସେତେବେଳେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଠିଲା । **3** ସେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ କହୁଥିଲେ, କିଏ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ
ସମାଧିଦ୍ୱାରରୁ ପଥରଟା ଗଡ଼ାଇଦେବ ? କାରଣ ତାହା ଅତି ବୃହତ ଥିଲା । **4** ଏପରି ସମୟରେ ସେମାନେ ଚାହିଁ ଦେଖିଲେ
ଯେ, ପଥର ଗଡ଼ାଇ ଦିଆଯାଇଅଛି । **5** ସେମାନେ ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ଜଣେ ଯୁବାଙ୍କୁ ଦକ୍ଷିଣ
ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିଥିବା ଦେଖି ଅତିଶୟ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ । **6** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଭୟ କର ନାହିଁ;
ତୁମ୍ଭେମାନେ କ୍ରୁଶରେ ହତ ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛ; ସେ ଉଠିଅଛନ୍ତି, ସେ ଏଠାରେ ନାହାଁନ୍ତି; ଦେଖ, ଏହି
ସ୍ଥାନରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ରଖିଥିଲେ । **7** `କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଓ ପିତରଙ୍କୁ କୁହ, ସେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗେ ଗାଲିଲୀକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି; ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସେଠାରେ
ଦେଖିବ । **8** ସେଥିରେ ସେମାନେ ବାହାରି ସମାଧି ନିକଟରୁ ପଳାଇଗଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ଭୟରେ କମ୍ପୁଥିଲେ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ
ହୋଇଥିଲେ, ପୁଣି, କାହାକୁ କିଛି କହିଲେ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ସେମାନେ ଭୀତ ହୋଇଥିଲେ ।
9 [ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିବସ ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ଯୀଶୁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ କରି, ଯାହାଙ୍କଠାରୁ ସାତ ଭୂତ ଛଡ଼ାଇଥିଲେ, ସେହି ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ

ମରିୟମଙ୍କୁ ପ୍ରଥମରେ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ]। **10** ସେ ଯାଇ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀ ହୋଇଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ବାଦ
ଦେଲେ; ସେମାନେ ଶୋକ ଓ ରୋଦନ କରୁଥିଲେ । **11** ଯୀଶୁ ଯେ ଜୀବିତ ଅଟନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ଏହା
ଶୁଣି ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ ।
12 ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ଉତ୍ତାରେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଇ ଜଣ ଗୋଟିଏ ପଲ୍ଲୀଗ୍ରାମକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ସେ ଅନ୍ୟ
ରୂପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, **13** ପୁଣି, ସେମାନେ ଯାଇ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସମ୍ବାଦ ଦେଲେ; କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ କଥା ସୁଦ୍ଧା
ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ ।
14 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଏକାଦଶ (ଏଗାର) ଶିଷ୍ୟ ଭୋଜନରେ ବସିଥିବା ସମୟରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ ଏବଂ
ସେମାନଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱାସ ଓ ହୃଦୟର କଠିନତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କଲେ, କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ
ଦେଖିଲେ, ସେମାନଙ୍କ କଥା ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ନ ଥିଲେ । **15** ପୁଣି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ସମୁଦାୟ ଜଗତକୁ ଯାଇ ସମସ୍ତ ମାନବଜାତି ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର । **16** ଯେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଏବଂ
ବାପ୍ତିଜିତ ହୁଏ, ସେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ; କିନ୍ତୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ, ସେ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ପାଇବ । **17** ଆଉ ଏହି ସବୁ ଚିହ୍ନ
ସେମାନଙ୍କର ଅନୁବର୍ତ୍ତୀ ହେବ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ମୋ ନାମରେ ଭୂତ ଛଡ଼ାଇବେ, ନୂତନ
ନୂତନ ଭାଷାରେ କଥା କହିବେ, ହସ୍ତରେ ସର୍ପ ଧରିବେ, **18** ପୁଣି, ପ୍ରାଣନାଶକ କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ପାନ କଲେ ସେମାନଙ୍କର
କିଛି କ୍ଷତି ହେବ ନାହିଁ; ସେମାନେ ପୀଡ଼ିତମାନଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତ ଥୋଇଲେ ସେମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ ।
19 ଏହି ରୂପେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କଥା କହିବା ପରେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଗୃହୀତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିଲେ ।
20 କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ସର୍ବତ୍ର ପ୍ରଚାର କଲେ, ଆଉ ପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ସହକର୍ମୀ ହୋଇ ଅନୁବର୍ତ୍ତୀ ଚିହ୍ନଗୁଡ଼ିକ
ଦ୍ୱାରା ସେହି ବାକ୍ୟ ପ୍ରମାଣସିଦ୍ଧ କଲେ ।

Translation Questions

Mark 16:1

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀରକୁ ସୁଗନ୍ଧି ଦ୍ରବ୍ୟ ଲଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ସମାଧିକୁ କେବେ ଯାଇଥିଲେ ?

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନରେ ଅତି ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ସେମାନେ ସମାଧି ନିକଟକୁ ଯାଇଥିଲେ [୧୬:୨]।

Mark 16:3

ସମାଧିର ସମ୍ମୁଖ ଦ୍ୱାରରେ ଗୋଟିଏ ବହୁତ ବଡ ପଥର ଗଡାଇ ଦିଆଯାଇଥିଲା ତଥାପି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ସମାଧି ଭିତରକୁ କିପରି ପ୍ରବେଶ କରିଥିଲେ ?

କେହିଜଣେ ସମାଧିର ସମ୍ମୁଖ ଦ୍ୱାରରୁ ସେହି ବଡ ପଥରକୁ ଗଡାଇ ଦେଇଥିଲେ [୧୬:୪]।

Mark 16:5

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସମାଧି ନିକଟକୁ ଗଲେ ସେତେବେଳେ ସେମାନେ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ସେମାନେ ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଶୁକ୍ଳବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ଜଣେ ଯୁବାକୁ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିବା ଦେଖିଲେ [୧୬:୫]।

ସେହି ଯୁବା ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲା ?

ସେହି ଯୁବା ଲୋକ ଯୀଶୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ସେଠାରେ ନାହାନ୍ତି ବୋଲି କହିଲା [୧୬:୬]।

ଶିଷ୍ୟମାନେଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁଠାରେ ସାକ୍ଷାତ କରିବେ ବୋଲି ଯୁବା ଲୋକ କହିଲେ ?

ଗାଲୀଲିରେ ଶିଷ୍ୟମାନେଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କରିବେ ବୋଲି ଯୁବା ଲୋକ କହିଲେ [୧୬:୭]।

Mark 16:9

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କର ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ପ୍ରଥମରେ କାହାକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଇଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପ୍ରଥମରେ ମଗଦଲୀନୀ ମରିୟମଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଇଥିଲେ [୧୬:୯]।

ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ ଯୀଶୁ ଜୀବିତ ଥିବା ମୁଁ ଦେଖିଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲା ସେତେବେଳେ ସେମାନେ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ [୧୬:୧୧]।

Mark 16:12

ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟ ଦୁଇ ଲୋକ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜୀବିତ ଦର୍ଶନ କରିଅଛନ୍ତି ସେତେବେଳେ ମଧ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଉତ୍ତର କିପରି ଥିଲା ?

ଶିଷ୍ୟମାନେବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ [୧୬:୧୩]।

Mark 16:14

ଯେତେବେଳେ ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ ସେମାନଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କଲେ [୧୬:୧୪]।

କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମୁଦାୟ ଜଗତକୁ ଯାଇ ସମସ୍ତ ମନାବ ଜାତି ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର [୧୬:୧୫]।

କେଉଁମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ପୁଣି ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେବେ ସେମାନେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୬:୧୬]।
କେଉଁମାନେ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ପାଇବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?
ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ନାହିଁ ସେମାନେ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ପାଇବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୬:୧୬]।

Mark 16:17
ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ସେମାନଙ୍କର କେଉଁ ସବୁ ଚିହ୍ନ ଅନୁବର୍ତ୍ତୀ ହେବ ?
ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ସେମାନେ ଭୂତ ଛଡାଇବେ, ନୂତନ ଭାଷାରେ କଥା କହିବେ, ପ୍ରାଣ ନାଶକ କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ପାନ କଲେ ସେମାନଙ୍କର କ୍ଷତି ହେବ ନାହି, ପୁଣି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବେ [୧୬:୧୭-୧୮]।

Book: Luke
Luke
Chapter 1

1 ଆରମ୍ଭରୁ ଯେଉଁମାନେ ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ ଓ ବାକ୍ୟର ପରିଚାରକ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କରିବା ଅନୁସାରେ, **2**
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଘଟିଥିବା ଘଟଣାବଳୀର ବିବରଣ ଅନେକେ ଶୃଙ୍ଖଳିତ ରୂପେ ଲିପିବଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ
କରିଅଛନ୍ତି । **3** ଅତଏବ, ହେ ମାନ୍ୟବର ଥିୟଫିଲ, ଆରମ୍ଭରୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୂକ୍ଷ୍ମ ରୂପେ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରି ସେଥିର
ଧାରାବାହିକ ବିବରଣ ଆପଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖିବାକୁ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଉଚିତ ମନେ କଲି, **4** ଯେପରି ଆପଣ ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ
ଶିକ୍ଷା ପାଇଅଛନ୍ତି, ସେ ସବୁର ନିଶ୍ଚୟତା ଜାଣି ପାରନ୍ତି ।

5 ଯିହୂଦା ଦେଶର ରାଜା ହେରୋଦଙ୍କ ସମୟରେ ଅବିୟଙ୍କ ଦଳର ଜିଖରୀୟ ନାମରେ ଜଣେ ଯାଜକ ଥିଲେ; ତାହାଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟା
ହାରୋଣ ବଂଶର କନ୍ୟା, ତାହାଙ୍କର ନାମ ଏଲୀଶାବେଥ । **6** ସେମାନେ ଉଭୟେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଜ୍ଞା ଓ ନିୟମ
ଅନୁସାରେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ରୂପେ ଆଚରଣ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଧାର୍ମିକ ଥିଲେ । **7** କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନ ନ ଥିଲେ,
କାରଣ ଏଲୀଶାବେଥ ବନ୍ଧ୍ୟା ଥିଲେ, ପୁଣି, ଉଭୟଙ୍କ ବୟସ ଅଧିକ ହୋଇଯାଇଥିଲା ।

8 ସେ ଆପଣା ଦଳର ପାଳି ଅନୁସାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ସମୟରେ, **9** ଯାଜକୀୟ କାର୍ଯ୍ୟର
ରୀତି ଅନୁଯାୟୀ ଗୁଲିବାଣ୍ଟ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଧୂପ ଦେବାକୁ ପଡ଼ିଲା, **10** ଆଉ ଧୂପ ଦେବା
ସମୟରେ ସମସ୍ତ ଜନତା ବାହାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ ।

11 ସେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ଧୂପବେଦିର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଠିଆ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ । **12**
ଜିଖରୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ବିଚଳିତ ଓ ଭୟଗ୍ରସ୍ତ ହେଲେ । **13** କିନ୍ତୁ ଦୂତ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଜିଖରୀୟ, ଭୟ କର ନାହିଁ,
କାରଣ ତୁମ୍ଭର ନିବେଦନ ଶୁଣାଯାଇଅଛି, ଆଉ ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା ଏଲୀଶାବେଥ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କରିବେ,
ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଦେବ ।

14 ସେ ତୁମ୍ଭର ଆନନ୍ଦ ଓ ଉଲ୍ଲାସର କାରଣ ହେବ, ପୁଣି, ଅନେକେ ତାହାର ଜନ୍ମରେ ଆନନ୍ଦ କରିବେ । **15** ଯେଣୁ ସେ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଛାମୁରେ ମହାନ ହେବ; ସେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ କି ମଦ୍ୟ କେବେ ହେଁ ପାନ କରିବ ନାହିଁ, ପୁଣି, ମାତାର ଉଦରରୁ ହିଁ ପବିତ୍ର
ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବ,

16 ଆଉ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ, ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରାଇବ । **17**
ପିତାମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଓ ଅବାଧ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ଜ୍ଞାନରେ ଆଚରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫେରାଇବାକୁ
ଏବଂ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସକାଶେ ସୁସଜ୍ଜିତ ଗୋଟିଏ ପ୍ରଜାମଣ୍ଡଳୀ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାକୁ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଏଲୀୟଙ୍କ ଆତ୍ମା ଓ ଶକ୍ତିରେ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗରେ ଗମନ କରିବ ।

18 ଏଥିରେ ଜିଖରୀୟ ଦୂତଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ କେଉଁ ଚିହ୍ନ ଦ୍ୱାରା ଏହା ଜାଣିବି ? କାରଣ ମୁଁ ତ ବୃଦ୍ଧ, ପୁଣି, ମୋହର ଭାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କ
ବୟସ ଅଧିକ ହେଲାଣି । **19** ଦୂତ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଗାବ୍ରିଏଲ, ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଠିଆ ହୁଏ, ଆଉ
ତୁମ୍ଭକୁ କହିବାକୁ ଓ ଏହି ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ମୁଁ ପଠାଯାଇଅଛି । **20** ଦେଖ, ଏହି ସମସ୍ତ ନ ଘଟିବା ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ତୁମ୍ଭେ ନୀରବ ରହି କଥା କହି ପାରିବ ନାହିଁ, କାରଣ ମୋହର ଯେଉଁ ସବୁ ବାକ୍ୟ ଯଥା ସମୟରେ ସଫଳ ହେବ, ସେହି ସବୁ
ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ ।

21 ଇତିମଧ୍ୟରେ ଲୋକମାନେ ଜିଖରୀୟଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ଥିଲେ, ଆଉ ମନ୍ଦିରରେ ତାଙ୍କର ବିଳମ୍ବ ଘଟିବାରେ ସେମାନେ

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଉଥିଲେ । 22 କିନ୍ତୁ ସେ ବାହାରି ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ କଥା କହି ପାରିଲେ ନାହିଁ; ଏଥିରେ ସେ ମନ୍ଦିରରେ ଦର୍ଶନ
ପାଇଛନ୍ତି ବୋଲି ସେମାନେ ବୁଝିଲେ, ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସଙ୍କେତ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ମୂକ ହୋଇ ରହିଲେ । 23
ପରେ ତାଙ୍କ ସେବାପାଳିର ଦିନସବୁ ଶେଷ ହୁଅନ୍ତେ, ସେ ଆପଣା ଘରକୁ ଗଲେ ।

24 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ତାହାଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟା ଏଲିଶାବେଥ ଗର୍ଭବତୀ ହେଲେ, ଆଉ ସେ ପାଞ୍ଚ ମାସ ଗୋପନରେ ରହି କହିଲେ, 25
ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୋହର ଅପମାନ ଦୂର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭୁ କୃପାଦୃଷ୍ଟି କରି ମୋ' ପ୍ରତି ଏପରି କରିଅଛନ୍ତି ।

26 ଏଲୀଶାବେଥଙ୍କ ଗର୍ଭର ଛଅ ମାସରେ ଗାବ୍ରିଏଲ ଦୂତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରୁ ଗାଲିଲୀର ନାଜରିତ ନାମକ ନଗରକୁ ଜଣେ
କନ୍ୟା ନିକଟକୁ ପଠାଗଲେ; 27 ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶର ଯୋଷେଫ ନାମକ ଜଣେ ପୁରୁଷଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ବିବାହ ନିର୍ବନ୍ଧ
ହୋଇଥିଲା; ସେହି କନ୍ୟାଙ୍କ ନାମ ମରୀୟମ । 28 ସେ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ଆଗୋ
ଅନୁଗ୍ରହପାତ୍ରୀ, ତୁମ୍ଭର ମଙ୍ଗଳ ହେଉ, ପ୍ରଭୁ ତୁମ୍ଭର ସହବର୍ତ୍ତୀ । 29 କିନ୍ତୁ ସେ ଏହି ବାକ୍ୟରେ ଅତିଶୟ ବିଚଳିତ ହୋଇ ଏହା
କି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟ ବୋଲି ମନରେ ଆନ୍ଦୋଳନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

30 ସେଥିରେ ଦୂତ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆଗୋ ମରୀୟମ, ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ଅନୁଗ୍ରହ
ପାଇଅଛ । 31 ଆଉ ଦେଖ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭଧାରଣ କରି ଗୋଟିଏ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ । 32
ସେ ମହାନ ହେବେ ଓ ମହାନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେବେ; ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦଙ୍କ
ସିଂହାସନ ଦାନ କରିବେ, 33 ସେ ଯାକୁବ ବଂଶ ଉପରେ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଶାସନ କରିବେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ଶେଷ
ହେବ ନାହିଁ ।

34 କିନ୍ତୁ ମରୀୟମ ଦୂତଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏହା କିପରି ହେବ ? ମୁଁ ତ ପୁରୁଷକୁ ଜାଣେ ନାହିଁ । 35 ଦୂତ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,
ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭ ଉପରେ ଅବତରଣ କରିବେ ଓ ମହାନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ତୁମ୍ଭକୁ ଆବୋରିବ, ଏଣୁ ଯେ ଜାତ ହେବେ, ସେ
ପବିତ୍ର ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେବେ ।

36 ପୁଣି, ଦେଖ, ତୁମ୍ଭର ଆତ୍ମୀୟା ଏଲୀଶାବେଥ ମଧ୍ୟ ବୃଦ୍ଧା ବୟସରେ ଗୋଟିଏ ପୁତ୍ର ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିଅଛନ୍ତି । ଯେ
ବନ୍ଧ୍ୟା ବୋଲି ଖ୍ୟାତ, ତାଙ୍କର ଏବେ ଛଅ ମାସ ହେଲାଣି; 37 କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ନିର୍ଗତ କୌଣସି ବାକ୍ୟ ଶକ୍ତିହୀନ
ହେବ ନାହିଁ । 38 ଏଥିରେ ମରୀୟମ କହିଲେ, ଦେଖନ୍ତୁ, ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦାସୀ; ଆପଣଙ୍କ ବାକ୍ୟାନୁସାରେ ମୋ' ପ୍ରତି ଘଟୁ ।
ତାହା ପରେ ଦୂତ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରୁ ଗଲେ ।

39 ଏହି ସମୟରେ ମରୀୟମ ଉଠି ପାର୍ବତୀୟ ଅଞ୍ଚଳସ୍ଥ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ଗୋଟିଏ ନଗରକୁ ଶୀଘ୍ର ଗଲେ, 40 ପୁଣି,
ଜିଖରୀୟଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଏଲୀଶାବେଥଙ୍କୁ ନମସ୍କାର କଲେ । 41 ଆଉ, ଏଲୀଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କ ନମସ୍କାର
ଶୁଣିବାମାତ୍ରେ ଶିଶୁଟି ତାଙ୍କ ଗର୍ଭରେ ନାଚି ଉଠିଲା, ପୁଣି, ଏଲୀଶାବେଥ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ

42 ଅତି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ନାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭେ ଧନ୍ୟ, ପୁଣି, ଧନ୍ୟ ତୁମ୍ଭର ଗର୍ଭର ଫଳ । 43 ଆଉ, ମୋ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମାତା ଯେ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସିବେ, ମୋହର ଏହି ସୌଭାଗ୍ୟ କେଉଁଠାରୁ ହେଲା ? 44 କାରଣ ଦେଖ, ତୁମ୍ଭ
ସମ୍ଭାଷଣର ସ୍ୱର ମୋ' କାନରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ମାତ୍ରେ ଶିଶୁଟି ମୋ' ଗର୍ଭରେ ଉଲ୍ଲାସରେ ନାଚି ଉଠିଲା । 45 ଯେ ବିଶ୍ୱାସ
କଲେ, ସେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ତାହାଙ୍କୁ ଯାହା ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି, ସେହି ସବୁ ସଫଳ ହେବ ।

46 ଏଥିରେ ମରୀୟମ କହିଲେ, ମୋହର ପ୍ରାଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛି,

47 ପୁଣି, ମୋହର ଆତ୍ମା ମୋ' ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୋଇଅଛି;

48 କାରଣ ସେ ଆପଣା ଦାସୀର ଦୀନାବସ୍ଥା ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରିଅଛନ୍ତି । ଆଉ ଦେଖ, ବର୍ତ୍ତମାନଠାରୁ ସମସ୍ତ ପିଢ଼ି
ମୋତେ ଧନ୍ୟ ବୋଲି କହିବେ,

49 କାରଣ ଯେ ଶକ୍ତିମାନ, ସେ ମୋ' ପ୍ରତି ମହତ କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି; ତାହାଙ୍କର ନାମ ପବିତ୍ର,

50 ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଭୟକାରୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ତାହାଙ୍କ ଦୟା ପୁରୁଷାନୁକ୍ରମେ ଥାଏ ।

51 ସେ ଆପଣା ବାହୁରେ ପରାକ୍ରମ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି, ଅହଂକାରୀମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟର କଳ୍ପନାରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ

କରିଅଛନ୍ତି;

52 ସେ ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ସିଂହାସନରୁ ବାହାର କରିଅଛନ୍ତି, ଦୀନହୀନମାନଙ୍କୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି,

53 ସେ କ୍ଷୁଧିତମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ଉତ୍ତମ ଦ୍ରବ୍ୟରେ ତୃପ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି, ଧନୀମାନଙ୍କୁ ଶୂନ୍ୟ ହସ୍ତରେ ବିଦାୟ କରିଅଛନ୍ତି ।

54 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ତାହାଙ୍କର ବାକ୍ୟାନୁସାରେ ସେ ଅବ୍ରହାମ ଓ ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ପ୍ରତି,

55 ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଦୟା ସ୍ମରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣଙ୍କ ଦାସ ଇସ୍ରାଏଲର ଉପକାର କରିଅଛନ୍ତି ।

56 ଆଉ ମରୀୟମ ପ୍ରାୟ ତିନି ମାସ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ରହି ଆପଣା ଗୃହକୁ ଫେରିଗଲେ ।

57 ପରେ ଏଲୀଶାବେଥଙ୍କ ପ୍ରସବ କାଳ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତେ ସେ ଗୋଟିଏ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ, 58 ଆଉ ପ୍ରଭୁ ଯେ ତାଙ୍କ
ପ୍ରତି ମହା ଦୟା ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି, ଏହା ଶୁଣି ତାଙ୍କ ପ୍ରତିବାସୀ ଓ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ତାଙ୍କ ସହିତ ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ
।

59 ଆଠ ଦିନରେ ସେମାନେ ଶିଶୁକୁ ସୁନ୍ନତ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଓ ତାହାର ପିତାଙ୍କ ନାମ ଅନୁସାରେ ତାହାର ନାମ ଜିଖରୀୟ
ଦେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ । 60 କିନ୍ତୁ ତାହାର ମାତା ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ନାହିଁ, ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ହେବ । 61 ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ସମ୍ପର୍କୀୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତ କାହାର ଏହି ନାମ ନାହିଁ ।

62 ଏଥିରେ ତାହାକୁ କେଉଁ ନାମ ଦିଆଯିବ ବୋଲି ତାହାର ପିତା ଇଚ୍ଛା କରୁଛନ୍ତି, ତାହା ସଙ୍କେତ କରି ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ
। 63 ତହିଁରେ ସେ ଖଣ୍ଡେ ଲିଖନ ପଟା ମାଗି ଏହା ଲେଖିଲେ, ତାହାର ନାମ ଯୋହନ । ଏଥିରେ ସମସ୍ତେ ଚକିତ ହେଲେ ।
64 ଆଉ ସେହିକ୍ଷଣି ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ଓ ଜିହ୍ୱା ଫିଟିଗଲା ଏବଂ ସେ କଥା କହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 65
ଏଥିରେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିବାସୀ ସମସ୍ତେ ଭୟଗ୍ରସ୍ତ ହେଲେ, ଆଉ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ପାର୍ବତୀୟ ଅଞ୍ଚଳର
ସବୁଆଡ଼େ ଲୋକେ କୁହାକୋହି ହେଲେ, 66 ପୁଣି, ଶୁଣିବା ଲୋକ ସମସ୍ତେ ସେହି ସବୁ ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟରେ ରଖି
କହିଲେ, ଏ ଶିଶୁଟି ତେବେ କ'ଣ ହେବ? କାରଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ହସ୍ତ ତାହାର ସହବର୍ତ୍ତୀ ।

67 ଆଉ, ତାହାର ପିତା ଜିଖରୀୟ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ଏହି ଭାବବାଣୀ କହିଲେ,

68 ଧନ୍ୟ ପ୍ରଭୁ, ଇସ୍ରାଏଲର ଈଶ୍ୱର, କାରଣ ସେ କୃପାଦୃଷ୍ଟି କରି ଆପଣା ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁକ୍ତି ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି;

69 ସେ ଆପଣା ଦାସ ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରିତ୍ରାଣର ଶୃଙ୍ଗ ଉଠାଇ,

70 ପ୍ରାଚୀନକାଳରୁ ଆପଣା ପବିତ୍ର ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମୁଖ ଦ୍ୱାରା ଯେପରି କହିଥିଲେ,

71 ସେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଘୃଣାକାରୀଙ୍କ ହସ୍ତରୁ ପରିତ୍ରାଣ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି,

72 ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି,

73 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ନିକଟରେ ଯେଉଁ ଶପଥ କରିଥିଲେ, ଆପଣାର ସେହି ପବିତ୍ର ନିୟମ ସ୍ମରଣ କରନ୍ତି,

74 ପୁଣି, ଯେପରି ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇ ନିର୍ଭୟରେ ଚିରକାଳ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ,

75 ସାଧୁତା ଓ ଧାର୍ମିକତାରେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହ କରନ୍ତି ।

76 ଆଉ ହେ ଶିଶୁ(ଯୋହନ), ତୁ ମଧ୍ୟ ପରାତ୍ପରଙ୍କ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେବୁ;

77 କାରଣ ଅନ୍ଧକାର ଓ ମୃତ୍ୟୁଚ୍ଛାୟାରେ ବସିଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ଆଲୋକ ଦେବା ନିମନ୍ତେ,

78 ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଦ ଶାନ୍ତିପଥକୁ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଯେଉଁ ସ୍ନେହପୂର୍ଣ୍ଣ କରୁଣା ହେତୁ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସ୍ୱର୍ଗରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉଦୟ ହେବ,

79 ସେହି ସ୍ନେହପୂର୍ଣ୍ଣ କରୁଣା ହେତୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପମୋଚନ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ଜ୍ଞାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ
ତୁ (ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ) ପ୍ରଭୁଙ୍କର ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାକୁ ତାହାଙ୍କର ଅଗ୍ରଗାମୀ ହେବୁ ।

80 ପୁଣି, ଶିଶୁ ବୃଦ୍ଧି ପାଇ ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିମାନ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ପ୍ରାନ୍ତରରେ ରହିଲେ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

Luke 1:1

"ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" କେଉଁମାନେ ଥିଲେ ଯାହାକୁ ଲୂକ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି ?

"ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ସେମାନେ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ସେବା କାର୍ଯ୍ୟର ଆରମ୍ଭରୁ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ [୧:୧-୨]।

କେତେକ ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀମାନେ ଯୀଶୁ ଯାହା କରିଥିଲେ ତାହା ଦେଖିଲା ପରେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯାହା କରିଥିଲେ ସେହିସବୁ ଘଟଣାବଳୀର ବିବରଣ ସେମାନେ ଲିପିବଦ୍ଧ କଲେ [୧:୨]।

କାହିଁକି ଲୂକ ଯୀଶୁ କହିଥିବା ପୁଣି କରିଥିବା ଘଟଣାବଳୀର ବିବରଣ ଦେବାକୁ ସ୍ଥିର କଲେ ?

ଥିୟଫିଲ ଯେଉଁ ଯେସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲା ସେସବୁର ସତ୍ୟ ଜାଣିବାକୁ ଲୂକ ଚାହିଁଲେ [୧:୪]।

Luke 1:5

କାହିଁକି ଈଶ୍ୱର ଜିଖରୀୟ ଓ ଏଲୀଶାବେଥଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣିତ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣିତ କଲେ ଯେହେତୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ ପାଳନ କରୁଥିଲେ [୧:୬]।

କାହିଁକି ଜିଖରୀୟ ଓ ଏଲୀଶାବେଥଙ୍କର ସନ୍ତାନ ନ ଥିଲା ?

ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନ ନ ଥିଲେ ଯେହେତୁ ଏଲୀଶାବେଥ ବନ୍ଧ୍ୟା ଥିଲେ । ବର୍ତ୍ତମାନ ସେ ଏବଂ ଜିଖରୀୟ ଅତି ବୃଦ୍ଧ ଥିଲେ [୧:୭]।

Luke 1:8

ଯିରୂଶାଲମର ମନ୍ଦିରରେ ଜିଖରୀୟ କେଉଁ କାମ କରୁଥିଲେ ?

ଜିଖରୀୟ ଯାଜକକାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ [୧:୮]।

ମନ୍ଦିରରେ ଜିଖରୀୟ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧୂପ ଦେଉଥିଲେ [୧:୯]।

ଯେତେବେଳେ ଜିଖରୀୟ ମନ୍ଦିରରେ ଥିଲେ ସେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ସମସ୍ତ ଜନତା ବାହାରେ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ [୧:୧୦]।

Luke 1:11

ଯେତେବେଳେ ଜିଖରୀୟ ମନ୍ଦିରରେ ଥିଲେ ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କୁ କିଏ ଦେଖାଦେଇଥିଲେ ?

ଜିଖରୀୟଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦୂତ ଦେଖାଦେଇଥିଲେ [୧:୧୧]।

କିପରି ଜିଖରୀୟ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଜିଖରୀୟ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ ଅତି ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ଓ ଭୟଭୀତ ହେଲେ [୧:୧୨]।

ଦୂତ ଜିଖରୀୟଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଦୂତ ଜିଖରୀୟଙ୍କୁ ଭୟ ନ କରିବାକୁ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟା ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କରିବେ ବୋଲି କହିଥିଲେ । ପୁଣି ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଦେବ [୧:୧୩]।

Luke 1:16

ଯୋହନ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ ?

ଯୋହନ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରାଇବେ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ [୧:୧୬]।

ଯୋହନଙ୍କ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କିପରି ଏକ ପ୍ରଜାମଣ୍ଡଳୀକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବ ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସକାଶେ ସୁସଜ୍ଜିତ ଗୋଟିଏ ପ୍ରଜାମଣ୍ଡଳୀ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବ [୧:୧୭]।

Luke 1:18

ଦୂତଙ୍କ ନାମ କ'ଣ ପୁଣି ସେ ସାଧାରଣତଃ କେଉଁଠାରେ ରହୁଥିଲେ ?

ଦୂତଙ୍କ ନାମ ଗାବ୍ରିଏଲ ଥିଲା ପୁଣି ସେ ସାଧାରଣତଃ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଉଭା ହେଉଥିଲେ [୧:୧୯]।

Luke 1:21

ଦୂତ ଜିଖରୀୟଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି କହିଲେ ଯେହେତୁ ସେ ଦୂତଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ ?

ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ହୋଇନାହାନ୍ତି ସେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜିଖରୀୟ କଥା କହି ପାରିବେ ନାହିଁ [୧:୨୧]।

Luke 1:26

ଏଲୀଶାବେଥଙ୍କ ଗର୍ଭଧାରଣର ଛଅ ମାସ ପରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗାବ୍ରିଏଲ କାହାକୁ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଯାଇଥିଲେ ?

ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶର, ଯୋଷେଫ ନାମକ ଜଣେ ପୁରୁଷଙ୍କ ସହିତ ବିବାହ ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିବା, ଏକ କନ୍ୟା ଯାହାଙ୍କ ନାମ ମରିୟମ ଥିଲା ଗାବ୍ରିଏଲ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଯାଇଥିଲେ [୧:୨୭]।

Luke 1:30

ମରିୟମଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ ?

ମରିୟମ ଗର୍ଭଧାରଣ କରିବ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ [୧:୩୧]।

ସେହି ଶିଶୁଙ୍କ ନାମ କ'ଣ ହେବ ପୁଣି ସେ କ'ଣ କରିବେ ?

ସେହି ଶିଶୁଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ହେବ ପୁଣି ସେ ଯାକୁବ ବଂଶ ଉପରେ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ, ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ଶେଷ ହେବ ନାହିଁ [୧:୩୧,୩୩]।

Luke 1:34

ଯେହେତୁ ମରିୟମ କୁମାରୀ ଥିଲେ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ଘଟିବ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ ?

ଦୂତ କହିଲେ ଯେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭ ଉପରେ ଅବତରଣ କରିବେ ଓ ପରାତ୍ପରଙ୍କ ଶକ୍ତି ତୁମ୍ଭକୁ ଆବୋରିବେ [୧:୩୫]।

ଏହି ପବିତ୍ର ଶିଶୁ କାହାରି ସନ୍ତାନ ହେବ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ ?

ଏହି ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେବ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ [୧:୩୫]।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ ଅସମ୍ଭବ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ ?

କିଛି ନୁହଁ [୧:୩୫]।

Luke 1:39

ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ ଏଲୀଶାବେଥଙ୍କୁ ନମସ୍କାର କଲେ, ସେତେବେଳେ ଏଲୀଶାବେଥଙ୍କ ଗର୍ଭସ୍ଥ ଶିଶୁଟି କ'ଣ କଲା ?

ତାହାଙ୍କ ଗର୍ଭରେ ଶିଶୁଟି ଆନନ୍ଦ ସକାଶେ ନାଚି ଉଠିଲା [୧:୪୧.୪୪]।

Luke 1:42

କିଏ ଧନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଏଲୀଶାବେଥ କହିଲେ ?

ମରିୟମ ପୁଣି ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ବୋଲି ଏଲୀଶାବେଥ କହିଲେ [୧:୪୨]।

Luke 1:54

ଏହି ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କେଉଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବ ବୋଲି ମରିୟମ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟା ଓ ସହାୟ ହେବାକୁ ଅବ୍ରହାମ ଓ ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକୁ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବ [୧:୫୪]।

Luke 1:59

ସୁନ୍ନତ ଦିନରେ, ସାଧାରଣତଃ ଏଲୀଶାବେଥଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ କେଉଁ ନାମ ଦିଆଯାଇଥାଆନ୍ତା ?

ଜିଖରୀୟ [୧:୫୯]।

Luke 1:62

ଶିଶୁଙ୍କ ନାମ କ'ଣ ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯେତେବେଳେ ଜିଖରୀୟଙ୍କୁ ପଚାରାଗଲା ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ ଲେଖିଲେ, ପୁଣି ତା'ପରେ ଜିଖରୀୟ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା **?**

"ତାହାର ନାମ ଯୋହନ" ଜିଖରୀୟ ଲେଖିଲେ ତା'ପରେ ଜିଖରୀୟ କଥା କହିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ [୧:୬୩-୬୪]।

Luke 1:64

ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ସକାଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଶିଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ହୃଦୟଙ୍ଗମ ହେଲେ ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ହସ୍ତ ଯେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲା ତାହା ସେମାନେ ହୃଦୟଙ୍ଗମ ହେଲେ [୧:୬୬]।

Luke 1:67

ଜିଖରୀୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ ଯେହେତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଏକ ପଥ ତିଆରି କରିଥିଲେ [୧:୬୮]।

Luke 1:76

ତାହାଙ୍କ ଶିଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଜାଣିବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ବୋଲି ଜିଖରୀୟ ଭାବବାଣୀ କରିଥିଲେ ?

ଲୋକମାନେ କିପରି ଆପଣା ଆପଣା ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ ତାହା ଜାଣିବାକୁ ଯୋହନ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ [୧:୭୭]।

Luke 1:80

ଜଣସାଧାରଣଙ୍କ ଆଗକୁ ଆସିବା ପୂର୍ବରୁ ଯୋହନ କେଉଁଠାରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ ପୁଣି ବସ ବାସ କଲେ ?

ଯୋହନ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ ପୁଣି ସେଠାରେ ବସ ବାସ କଲେ [୧:୮୦]।

Chapter 2

1 ସେ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସାମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀଙ୍କ ନାମ ଲେଖାଯିବା ନିମନ୍ତେ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଆଜ୍ଞା ଘୋଷଣା କରାଗଲା ।
2 ସିରିୟାର ଶାସନକର୍ତ୍ତା କ୍ୱିରୀଣୀୟଙ୍କ ସମୟରେ ପ୍ରଥମ ଥର ଏହି ନାମଲେଖା ହୋଇଥିଲା । **3** ସେଥିନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତେ
ନାମ ଲେଖାଇବା ପାଇଁ ଆପଣା ଆପଣା ନଗରକୁ ଯାଉଥିଲେ ।

4 ପୁଣି, ଯୋଷେଫ ମଧ୍ୟ ନାମ ଲେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ ମରିୟମଙ୍କ ସହିତ ଗାଲିଲୀର ନାଜରିତ ନଗରରୁ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର
ବେଥଲିହିମ ନାମକ ଦାଉଦଙ୍କ ନଗରକୁ ଗଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶ ଓ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଥିଲେ; **5** ତାହାଙ୍କ ସହିତ
ମରିୟମଙ୍କ ବିବାହ ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା ଓ ସେ ଗର୍ଭବତୀ ଥିଲେ ।

6 ସେମାନେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଥିବା ସମୟରେ ତାଙ୍କ ପ୍ରସବ କାଳ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା, **7** ପୁଣି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ର
ପ୍ରସବ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଲୁଗାରେ ଗୁଡ଼ାଇ ଗୁହାଳକୁଣ୍ଡରେ ଶୁଆଇଲେ, କାରଣ ବସାଘରେ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ସ୍ଥାନ ନ ଥିଲା
।

8 ସେହି ଅଞ୍ଚଳରେ କେତେକ ମେଷପାଳକ ପଦାରେ ରହି ରାତ୍ରିରେ ସେମାନଙ୍କ ମେଷପଲ ଜଗୁଥିଲେ । **9** ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ
ଦୂତ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ପୁଣି, ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଗୌରବର ଆଲୋକ ସେମାନଙ୍କ ଚାରିଆଡ଼େ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା,
ଆଉ ସେମାନେ ଅତିଶୟ ଭୟଗ୍ରସ୍ତ ହେଲେ ।

10 ସେଥିରେ ଦୂତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଭୟ କର ନାହିଁ; ଦେଖ, ମୁଁ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦଜନକ ସୁସମାଚାର
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଉଅଛି, **11** କାରଣ ଆଜି ଦାଉଦଙ୍କ ନଗରରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରଭୁ । **12** ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଚିହ୍ନସ୍ୱରୂପ ହେବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ଶିଶୁଙ୍କୁ ଲୁଗାରେ ଗୁଡ଼ା ହୋଇ
ଗୁହାଳକୁଣ୍ଡରେ ଶୋଇଥିବାର ଦେଖିବ ।

13 ପୁଣି, ହଠାତ୍ ସେହି ଦୂତଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବାହିନୀର ଗୋଟିଏ ବୃହତ ଦଳ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁ
କରୁ କହିଲେ,

14 ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱଲୋକରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା, ପୁଣି, ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତୋଷପାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

15 ଦୂତମାନେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଫେରିଗଲା ପରେ ମେଷପାଳକମାନେ ପରସ୍ପର କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆସ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ବେଥଲିହିମ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯାଇ, ପ୍ରଭୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ଯେଉଁ ଘଟଣା ଜଣାଇଲେ, ତାହା ଦେଖିବା । 16 ଏଥିରେ
ସେମାନେ ଶୀଘ୍ର ଯାଇ, ଅନ୍ୱେଷଣ କରି, ମରିୟମ ଓ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ, ପୁଣି, ଗୁହାଳକୁଣ୍ଡରେ ଶିଶୁଙ୍କୁ ଶୋଇଥିବା ଦେଖିଲେ ।
17 ସେମାନେ ଏହା ଦେଖି ସେହି ଶିଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ କଥା କୁହାଯାଇଥିଲା, ତାହା ପ୍ରକାଶ କଲେ, 18
ପୁଣି, ଯେତେ ଲୋକ ମେଷପାଳକମାନଙ୍କ ଠାରୁ ସେହି ସବୁ କଥା ଶୁଣିଲେ, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ସେହି କଥାରେ ଚମତ୍କୃତ
ହେଲେ । 19 କିନ୍ତୁ ମରିୟମ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ହୃଦୟରେ ରଖି ଭାବିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 20 ଆଉ, ମେଷପାଳକମାନଙ୍କୁ
ଯେପରି କୁହାଯାଇଥିଲା, ସେହିପରି ସେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଶୁଣିଲେ ଓ ଦେଖିଲେ, ସେ ସମସ୍ତ ସକାଶେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଓ
ପ୍ରଶଂସା କରୁ କରୁ ଫେରିଗଲେ ।

21 ତାହାଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଠ ଦିନ ହେବାରୁ, ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୀଶୁ ଦିଆଗଲା; ଏହି ନାମ ତାହାଙ୍କ ଗର୍ଭାସ୍ଥ
ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଦୂତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିଲା ।

22 ପରେ ଯେତେବେଳେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ସେମାନଙ୍କ ଶୁଚି ହେବା ସମୟ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, 23 ସେତେବେଳେ
ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରସନ୍ତାନ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପବିତ୍ର ବୋଲି ଗଣିତ ହେବେ, 24 ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଲିଖିତ ଏହି
ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଓ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଲେଖାଯାଇଥିବା
ଅନୁସାରେ ଦୁଇଟି ଘୁଘୁ ବା ଦୁଇଟି କାପ୍ତାଛୁଆ ବଳିଦାନ କରିବା ସକାଶେ ତାହାଙ୍କୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ନେଇଗଲେ ।

25 ଆଉ ଦେଖ, ଯିରୂଶାଲମରେ ଶିମିୟୋନ ନାମକ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଓ ଭକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ; ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସାନ୍ତ୍ୱନା ଅପେକ୍ଷା
କରୁଥିଲେ, ପୁଣି, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କଠାରେ ଅଧିଷ୍ଠାନ କରିଥିଲେ । 26 ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଦର୍ଶନ ନ ପାଇଲେ ତାହାଙ୍କର ଯେ
ମୃତ୍ୟୁ ହେବ ନାହିଁ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଏହି ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା ।

27 ସେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚାଳିତ ହୋଇ ମନ୍ଦିରକୁ ଆସିଲେ, ପୁଣି, ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପିତାମାତା ଯେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ନିୟମ ଅନୁଯାୟୀ କର୍ମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଭିତରକୁ ଆଣିଲେ, 28 ସେତେବେଳେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ
କୋଳରେ ଘେନି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ,

> 29 ହେ ପ୍ରଭୁ, ଏବେ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ବାକ୍ୟ ଅନୁସାରେ ନିଜ ଦାସକୁ ଶାନ୍ତିରେ ଯିବାକୁ ଦେଉଅଛ;
>
> 30 କାରଣ ମୋହର ଚକ୍ଷୁ ତୁମ୍ଭର ପରିତ୍ରାଣ ଦେଖିଅଛି,
>
> 31 ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରି,
>
> 32 ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟ ପ୍ରକାଶକ ଆଲୋକ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭ ଲୋକ ଇସ୍ରାଏଲର ଗୌରବସ୍ୱରୂପ କରିଅଛ ।

33 ତାହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ କୁହାଯାଇଥିବା ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ତାହାଙ୍କ ପିତାମାତା ଚମତ୍କୃତ ହେଉଥିଲେ । 34 ଆଉ, ଶିମିୟୋନ
ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରି ତାହାଙ୍କ ମାତା ମରିୟମଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ଯେପରି ଅନେକଙ୍କ ହୃଦୟର ଭାବନା ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ,
35 ସେଥିପାଇଁ ଏହି ଶିଶୁ ଇସ୍ରାଏଲ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକଙ୍କ ପତନ ଓ ଉତ୍ଥାନ ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଯାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ କଥା କୁହାଯିବ,
ଏପରି ଚିହ୍ନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ନିରୂପିତ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭ ନିଜ ପ୍ରାଣକୁ ମଧ୍ୟ ଖଡ୍ଗ ବିଦ୍ଧ କରିବ ।

36 ଆଉ ହାନ୍ନା ନାମ୍ନୀ ଜଣେ ଭାବବାଦିନୀ ଥିଲେ; ସେ ଆଶେର ବଂଶଜ ଫିନୂୟେଲଙ୍କ କନ୍ୟା । ତାହାଙ୍କର ଅନେକ ବୟସ
ହୋଇଥିଲା; ସେ କୁମାରୀ ଅବସ୍ଥା ପରେ ସାତ ବର୍ଷ ସ୍ୱାମୀ ସହିତ ବାସ କରିଥିଲେ ଓ ଚଉରାଅଶୀ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଧବା
ହୋଇ ରହିଥିଲେ । 37 ସେ ମନ୍ଦିର ନ ଛାଡ଼ି ଉପବାସ ଓ ନିବେଦନ ସହ ଦିନରାତି ଉପାସନା କରୁଥିଲେ । 38 ସେହି
ଦଣ୍ଡରେ ସେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁ କରୁ ଯିରୂଶାଲମର ମୁକ୍ତି ଅପେକ୍ଷାରେ ଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟ
କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

39 ପରେ ସେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାନୁଯାୟୀ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ସମାପ୍ତ କରି ଗାଲିଲୀକୁ, ନିଜ ନଗର ନାଜରିତକୁ
ଫେରିଗଲେ ।

40 ଆଉ, ଶିଶୁ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଉ ହେଉ ଶକ୍ତିମାନ ହେଲେ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାଙ୍କ
ଉପରେ ଥିଲା ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

41 ତାହାଙ୍କ ପିତାମାତା ପ୍ରତିବର୍ଷ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ସମୟରେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଉଥିଲେ । **42** ତାହାଙ୍କର ବାର ବର୍ଷ ସମୟରେ
ସେମାନେ ପର୍ବର ରୀତି ଅନୁସାରେ ସେଠାକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ । **43** ପର୍ବର ସମୟ ସମାପ୍ତ କରି ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ
ଫେରିଆସୁଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ବାଳକ ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମରେ ରହିଗଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ପିତାମାତା ତାହା ଜାଣି ନ ଥିଲେ ।
44 କିନ୍ତୁ ସେ ସହଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ମନେ କରି ସେମାନେ ଦିନକର ବାଟ ଚାଲିଗଲେ, ପୁଣି, ସମ୍ପର୍କୀୟ
ଓ ପରିଚିତ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତାଙ୍କୁ ଖୋଜିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
45 ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ନ ପାଇ ଖୋଜୁ ଖୋଜୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରିଗଲେ । **46** ତିନି ଦିନ ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରରେ
ପାଇଲେ; ସେ ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବସି ସେମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣୁଥିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରୁଥିଲେ, **47** ଆଉ ଯେତେ
ଲୋକ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣୁଥିଲେ, ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ବୁଦ୍ଧି ଓ ଉତ୍ତରରେ ଆଚମ୍ବିତ ହେଉଥିଲେ ।
48 ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କର ମାତା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପୁଅରେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
କାହିଁକି ଏପରି ବ୍ୟବହାର କଲୁ ? ଦେଖ୍, ତୋର ବାପା ଓ ମୁଁ ଅତିଶୟ ବ୍ୟାକୁଳ ହୋଇ ତୋତେ ଖୋଜୁଅଛୁ । **49** ଏଥିରେ
ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଖୋଜୁଥିଲ ? ମୋହର ପିତାଙ୍କ ଗୃହରେ ରହିବା ଯେ ମୋହର
କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, ଏହା କ'ଣ ଜାଣି ନ ଥିଲ ?
50 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ କଥା କହିଲେ, ତାହା ସେମାନେ ବୁଝିଲେ ନାହିଁ ।
51 ପରେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଫେରି ନାଜରିତକୁ ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହୋଇ ରହିଲେ; ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ମାତା
ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ସାବଧାନ ରୂପେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ରଖିଲେ ।
52 ଆଉ, ଯୀଶୁ ଜ୍ଞାନରେ ଓ ଶରୀରରେ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ ।

Translation Questions

Luke 2:1

ଜନଗଣନା ପାଇଁ ନାମ ଲେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନେ କେଉଁଠାକୁ ଗଲେ ?

ଲୋକମାନେ ନାମ ଲେଖାଇବା ପାଇଁ ଆପଣା ଆପଣା ନଗରକୁ ଗଲେ [୨:୩]।

Luke 2:4

ମରିୟମଙ୍କ ସହିତ ଯୋଷେଫ ବେଥଲିହିମ ଗଲେ ଯେହେତୁ ସେ କେଉଁ ବଂଶର ଥିଲେ ?

ମରିୟମଙ୍କ ସହିତ ଯୋଷେଫ ବେଥଲିହିମ ଗଲେ ଯେହେତୁ ସେ ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶର ଥିଲେ [୨:୪]।

Luke 2:6

ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ କେଉଁଠାରେ ରଖିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ମରିୟମ ତାହାଙ୍କୁ ଗୁହାଳକୁଣ୍ଡରେ ରଖିଲେ [୨:୭]।

Luke 2:8

ଦୂତ କାହାକୁ ଦେଖାଦେଲେ ?

ଦୂତ ମେଷପାଳକଙ୍କୁ ଦେଖାଦେଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପଲ ଜଗୁଥିଲେ [୨:୮-୯]।

ମେଷପାଳକମାନେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଦୂତକୁ ଦେଖିଲେ ?

ମେଷପାଳକମାନେ ଅତି ଭୟଗ୍ରସ୍ଥ ଥିଲେ [୨:୯]।

Luke 2:10

କେଉଁ ଶୁଭ ସମ୍ବାଦ ଦୂତ ମେଷପାଳକମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ?

ଦୂତ କହିଲେ ଯେ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି [୨:୧୧]।

Luke 2:15

ଦୂତମାନେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲା ପରେ ମେଷପାଳକମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ମେଷପାଳକମାନେ ଜନ୍ମହୋଇଥିବା ଶିଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ବେଥଲିହିମ ଗଲେ [୨:୧୫-୧୬]।

Luke 2:21

ଯୀଶୁ କେବେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇଥିଲେ ?

ତାହାଙ୍କ ଜନ୍ମର ଅଷ୍ଟମ ଦିନରେ ଯୀଶୁ ସୁନ୍ନତ ହୋଇଥିଲେ [୨:୨୧]।

Luke 2:22

କାହିଁକି ଯୋଷେଫ ଓ ମରିୟମ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଯିରୂଶାଲମ ମନ୍ଦିରକୁ ଆଣିଲେ ?

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବାକୁ ପୁଣି ବଳିଦାନ କରିବାକୁ ଆଣିଲେ, ଯାହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଆଜ୍ଞା ହୋଇଥିଲା [୨:୨୨-୨୪]।

Luke 2:25

ଶିମିୟୋନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କ'ଣ ପ୍ରକାଶ କଲେ ?

ଶିମିୟୋନ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ନ ଦେଖିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ହେବ ନାହିଁ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ [୨:୨୬]।

Luke 2:30

ଯୀଶୁ କ'ଣ ହେବେ ବୋଲି ଶିମିୟୋନ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟ ପ୍ରକାଶକ ଜ୍ୟୋତିଃ ପୁଣି

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକ ଇସ୍ରାଏଲର ଗୌରବ ହେବେ ବୋଲି ଶିମିୟୋନ କହିଲେ [୨:୩୨]।

Luke 2:33

ଯୀଶୁଙ୍କ ଫଳସ୍ୱରୂପେ ମରିୟମ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଶିମିୟୋନ କହିଲେ ?
ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାଣକୁ ଏକ ଖଡ୍ଗ ବିଦ୍ଧ କରିବ ବୋଲି ଶିମିୟୋନ କହିଲେ [୨:୩୫]।

Luke 2:36

ଯେତେବେଳେ ହାନ୍ନା ନାମ୍ନୀ ଜଣେ ଭାବବାଦିନୀ ମରିୟମ, ଯୋଷେଫ, ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?
ହାନ୍ନା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତିବାଦ କଲେ ପୁଣି ଶିଶୁଙ୍କ ବିଷୟ ସମସ୍ତଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ [୨:୩୮]।

Luke 2:39

ଶିଶୁ ଯୀଶୁ ନାଜରିତକୁ ଫେରିଲା ପରେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?
ଯୀଶୁ ବୃଦ୍ଧି ଓ ଶକ୍ତିବାନ ହେଲେ, ଜ୍ଞାନରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଥିଲା [୨:୪୦]।

Luke 2:41

କାହିଁକି ଯୀଶୁଙ୍କର ପିତାମାତା ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମରେ ରହିବାର ଜାଣି ପାରି ନ ଥିଲେ ?
ସେ ସହଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେମାନେ ମନେ କରିବା ହେତୁ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିଲେ ନାହିଁ [୨:୪୩-୪୪]।

Luke 2:45

କେଉଁଠାରେ ତାହାଙ୍କ ପିତାମାତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପାଇଲେ ପୁଣି ସେ କ'ଣ କରୁଥିଲା ?
ତାହାଙ୍କ ପିତାମାତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରରେ ପାଇଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସେ ପଣ୍ଡିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବସି, ସେମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣୁଥିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରୁଥିଲେ [୨:୪୬]।

Luke 2:48

ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ ତାହାଙ୍କୁ ଚିନ୍ତିତ ହୋଇ ଖୋଜୁଥିଲୁ ବୋଲି କହିଲେ ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?
"ପିତାଙ୍କ ଗୃହରେ ରହିବା ଯେ ମୋହର ଆବଶ୍ୟକ ତାହା କ'ଣ ତୁମେ ଜାଣ ନାହିଁ [୨:୪୯]?"

Luke 2:51

ଯୀଶୁଙ୍କର ବ୍ୟବହାର ତାହାଙ୍କ ପିତାମାତାଙ୍କ ପ୍ରତି କିପରି ଥିଲା ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ନାଜରିତକୁ ଫେରିଲେ ?
ସେ ସେମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହୋଇ ରହିଲେ [୨:୫୧]।
ଯେପରି ଯୀଶୁ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ସେ କି ପ୍ରକାର ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ ?
ସେ ଜ୍ଞାନରେ ଓ ଶରୀରରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ [୨:୫୨]।

Chapter 3

1 ତିବିରିଅ ା କାଇସରଙ୍କ ଶାସନର ପନ୍ଦର ବର୍ଷରେ, ଯେତେବେଳେ ପନ୍ତିୟ ପୀଲାତ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଓ
ହେରୋଦ ଗାଲିଲୀର ସାମନ୍ତରାଜା ଥିଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଫିଲିପ୍ପ ଇତୂରୀୟା ଓ ତ୍ରାଖୋନୀତି ପ୍ରଦେଶର, ପୁଣି,
ଲୁସାନୀୟା ଅବିଲୀନୀର ସାମନ୍ତରାଜା ଥିଲେ **2** ଏବଂ ହାନାନ ଓ କୟାଫା ମହାଯାଜକ ଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ବାକ୍ୟ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଜିଖରୀୟଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୋହନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା ।

3 ସେଥିରେ ସେ ଯର୍ଦ୍ଦନର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଯାଇ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ବାପ୍ତିସ୍ମ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ,

4 ଯେପରି ଯିଶାୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଲିଖିତ ଅଛି, ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଉଚ୍ଚ ଶବ୍ଦ କରୁଥିବା ଜଣକର ସ୍ୱର, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର, ତାହାଙ୍କ ରାଜପଥ ସଳଖ କର;

5 ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉପତ୍ୟକା ପୂର୍ଣ୍ଣ କରାଯିବ, ପୁଣି, ପ୍ରତ୍ୟେକ ପର୍ବତ ଓ ଉପପର୍ବତ ନୀଚ କରାଯିବ, ବକ୍ର ପଥସବୁ ସିଧା ହେବ, ଆଉ ଉଚ୍ଚ ନୀଚ ଭୂମି ସମତଳ ପଥରେ ପରିଣତ ହେବ;

6 ପୁଣି, ସମସ୍ତ ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣ ଦେଖିବେ ।

7 ଅତଏବ, ଯୋହନ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିଜିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାହାରି ଆସୁଥିବା ଲୋକସମୂହକୁ କହିଲେ, ରେ କାଳସର୍ପର ବଂଶ, ଆଗାମୀ କ୍ରୋଧରୁ ପଳାୟନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଏ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଚେତନା ଦେଲା ?

8 ଏଣୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ଉପଯୁକ୍ତ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କର; ପୁଣି, ଅବ୍ରାହାମ ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା, ମନେ ମନେ ସୁଦ୍ଧା ଏପରି କୁହ ନାହିଁ; କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର ଏହି ପଥରଗୁଡ଼ାକରୁ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସନ୍ତାନ ଉତ୍ପନ୍ନ କରି ପାରନ୍ତି ।

9 ଆଉ, ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ଗଛଗୁଡ଼ାକ ମୂଳରେ କୁରାଢ଼ୀ ଲାଗିଅଛି; ଅତଏବ ଯେକୌଣସି ଗଛ ଭଲ ଫଳ ନ ଫଳେ, ତାହା ହଣାଯାଇ ନିଆଁରେ ପକାଯିବ ।

10 ଏଥିରେ ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ? **11** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯାହାର ଦୁଇଟି ପୋଷାକ ଅଛି, ସେ ଯାହାର ନାହିଁ, ତାହାକୁ ଗୋଟିଏ ଦେଉ; ପୁଣି, ଯାହାର ଖାଦ୍ୟ ଅଛି, ସେ

ସେହିପରି କରୁ ।
12 କରଗ୍ରାହୀମାନେ ମଧ୍ୟ ବାପ୍ତିସ୍ମ ପାଇବାକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ? 13 ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେତିକି ନିୟମ ଅଛି, ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଆଦାୟ କର ନାହିଁ ।
14 ସୈନିକମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ? ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ବଳରେ କି ଛଳରେ କାହାର ଧନ ହରଣ କର ନାହିଁ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବେତନରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇଥାଅ ।
15 ଲୋକେ ଅପେକ୍ଷାରେ ଥିବାରୁ ଓ ଯୋହନ କେଜାଣି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହେବେ, ଏହା ତାଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣା
ମନରେ ତର୍କବିତର୍କ କରୁଥିବାରୁ, 16 ଯୋହନ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ସିନା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଅଛି,
ମାତ୍ର ମୋଠାରୁ ଯେ ଅଧିକ ଶକ୍ତିମାନ, ସେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କର ପାଦୁକାର ବନ୍ଧନ ଫିଟାଇବାକୁ ମୁଁ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ; ସେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଓ ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବେ ।
17 ଆପଣା ଖଳା ଉତ୍ତମ ରୂପେ ପରିଷ୍କାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଓ ନିଜ ଅମାରରେ ଗହମ ସଂଗ୍ରହ କରି ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ
ହାତରେ କୁଲା ଅଛି, କିନ୍ତୁ ଅଗାଡ଼ିଯାକ ସେ ଅନନ୍ତ ଅଗ୍ନିରେ ପୋଡ଼ିପକାଇବେ ।
18 ସେ ଏହିପରି ଅନେକ ଉପଦେଶ ଦେଇ, ପୁଣି, ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଉତ୍ସାହଜନକ ବାକ୍ୟ କହି ଲୋକଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମ୍ବାଦ
ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ; 19 କିନ୍ତୁ ସାମନ୍ତରାଜା ହେରୋଦ ନିଜ ଭାଇଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟା ହେରୋଦିଆଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ନିଜେ କରିଥିବା
ସମସ୍ତ ଦୁଷ୍କର୍ମ ବିଷୟରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନୁଯୋଗ ପାଇବାରୁ, 20 ସେ ତାହାଙ୍କୁ କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ କରି ନିଜର ସମସ୍ତ
ଦୁଷ୍କର୍ମ ସହିତ ଏହା ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ।
21 ସମସ୍ତ ଲୋକ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ସମୟରେ ଆକାଶ ଖୋଲା ହେଲା,
22 ପୁଣି, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କପୋତର ଦେହ ଧାରଣ କରି ତାହାଙ୍କ ଉପରକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିଲେ; ଆଉ ଆକାଶରୁ ଏହି ବାଣୀ
ହେଲା, ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର, ତୁମ୍ଭଠାରେ ଆମ୍ଭର ପରମ ସନ୍ତୋଷ ।
23 ଯୀଶୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଆରମ୍ଭ କରିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରାୟ ତିରିଶି ବର୍ଷ ବୟସ ହୋଇଥିଲା; ଲୋକଙ୍କ ଧାରଣାନୁସାରେ ସେ
ଯୋଷେଫଙ୍କ ପୁତ୍ର; ଯୋଷେଫ ଏଲୀଙ୍କ ପୁତ୍ର, 24 ଏଲୀ ମତ୍ଥାତଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମତ୍ଥାତ ଲେବୀଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଲେବୀ ମଲ୍‌ଖୀଙ୍କ ପୁତ୍ର,
ମଲ୍‌ଖୀ ଯନ୍ନୟଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଯନ୍ନୟ ଯୋଷେଫଙ୍କ ପୁତ୍ର,
25 ଯୋଷେଫ ମତ୍ତିଥ୍ୟାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମତ୍ତିଥ୍ୟା ଆମୋସଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଆମୋସ ନାହୂମଙ୍କ ପୁତ୍ର, ନାହୂମ ହେସ୍ଲୀଙ୍କ ପୁତ୍ର, ହେସ୍ଲୀ
ନଗୟଙ୍କ ପୁତ୍ର, 26 ନଗୟ ମହଥଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମହଥ ମତ୍ତିଥ୍ୟାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମତ୍ତିଥ୍ୟା ଶିମୟୀଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଶିମୟୀ ଯୋସେଖଙ୍କ ପୁତ୍ର,
ଯୋସେଖ ଯୋଦାଙ୍କ ପୁତ୍ର,
27 ଯୋଦା ଯୋହନଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଯୋହନ ରେଷାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ରେଷା ଜିରୁବ୍‌ବାବେଲଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଜିରୁବ୍‌ବାବେଲ ଶଲ୍‌ଟୀୟେଲ୍‌ଙ୍କ ପୁତ୍ର,
ଶଲ୍‌ଟୀୟେଲ୍ ନେରୀଙ୍କ ପୁତ୍ର, 28 ନେରୀ ମଲ୍‌ଖୀଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମଲ୍‌ଖୀ ଅଦ୍ଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଅଦ୍ଦୀ କୋସାମଙ୍କ ପୁତ୍ର, କୋସାମ
ଏଲ୍ମଦାନଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଏଲ୍ମଦାନ ଏରଙ୍କ ପୁତ୍ର, 29 ଏର ଯିହୋଶୂୟଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଯିହୋଶୂୟ ଏଲୀୟେଜରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଏଲୀୟେଜର
ଯୋରୀମଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଯୋରୀମ ମତ୍ଥାତଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମତ୍ଥାତ ଲେବୀଙ୍କ ପୁତ୍ର,
30 ଲେବୀ ଶିମିୟୋନଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଶିମିୟୋନ ଯିହୂଦାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଯିହୂଦା ଯୋଷେଫଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଯୋଷେଫ ଯୋନାମଙ୍କ ପୁତ୍ର,
ଯୋନାମ ଏଲିୟାକୀମଙ୍କ ପୁତ୍ର, 31 ଏଲିୟାକୀମ ମଲାହଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମଲାହ ମନ୍ନାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମନ୍ନା ମତ୍ତଥାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମତ୍ତଥା
ନାଥନଙ୍କ ପୁତ୍ର, ନାଥନ ଦାଉଦଙ୍କ ପୁତ୍ର, 32 ଦାଉଦ ଯିଶୀଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଯିଶୀ ଓବେଦଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଓବେଦ ବୋୟଜଙ୍କ ପୁତ୍ର,
ବୋୟଜ ଶେଲହଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଶେଲହ ନହଶୋନଙ୍କ ପୁତ୍ର,
33 ନହଶୋନ ଅମ୍ମୀନାଦାବଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଅମ୍ମୀନାଦାବ ଅଦ୍ମୀନଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଅଦ୍ମୀନ ଅର୍ଣ୍ଣୀଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଅର୍ଣ୍ଣୀ ହେସ୍ରୋଣଙ୍କ ପୁତ୍ର, ହେସ୍ରୋଣ
ଫେରସଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଫେରସ ଯିହୂଦାଙ୍କ ପୁତ୍ର, 34 ଯିହୂଦା ଯାକୁବଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଯାକୁବ ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍‌ହାକ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ
ପୁତ୍ର, ଅବ୍ରହାମ ତେରହଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେରହ ନାହୋରଙ୍କ ପୁତ୍ର, 35 ନାହୋର ସରୁଗଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସରୁଗ ରଗୁଙ୍କ ପୁତ୍ର, ରଗୁ
ଫେଲଗଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଫେଲଗ ଏବରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଏବର ଶେଲହଙ୍କ ପୁତ୍ର,
36 ଶେଲହ କେନାନଙ୍କ ପୁତ୍ର, କେନାନ ଅର୍ଫକ୍ଷଦଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଅର୍ଫକ୍ଷଦ ଶେମଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଶେମ ନୋହଙ୍କ ପୁତ୍ର, ନୋହ ଲେମଖଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁତ୍ର, **37** ଲେମଖ ମଥୂଶେଲହଙ୍କ ପୁତ୍ର, ମଥୂଶେଲହ ହନୋକଙ୍କ ପୁତ୍ର, ହନୋକ ଯେରଦଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଯେରଦ ମହଲଲେଲଙ୍କ
ପୁତ୍ର, ମହଲଲେଲ କେନାନଙ୍କ ପୁତ୍ର, **38** କେନାନ ଏନୋଶଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଏନୋଶ ଶେଥଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଶେଥ ଆଦମଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଆଦମ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ।

Translation Questions

Luke 3:3

ଯର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ଯୋହନ କେଉଁ ସମ୍ବାଦ ପ୍ରଚାର କଲେ ?

ପାପକ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ବାପ୍ତିସ୍ମ ଯୋହନ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲେ [୩:୩]।

Luke 3:4

ଯୋହନ କାହା ପାଇଁ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯୋହନ କହିଲେ ଯେ ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ [୩:୪]।

Luke 3:8

ଅବ୍ରହାମ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ପିତା ତାହା ସତ୍ୟ କିନ୍ତୁ ସେଠାରେ ଭରସା ନ କରି, ତାହା ବ୍ୟତୀତ ଯୋହନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ଉପଯୁକ୍ତ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ ଯୋହନ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୩:୮]।

Luke 3:9

ଯେଉଁ ଗଛ ଭଲ ଫଳ ନ ଫଳେ ତାହା ପ୍ରତି କ'ଣ ହେବ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୋହନ କହିଲେ ?

ତାହା ହଣାଯାଇ ନିଆଁରେ ପକାଯିବ ବୋଲି ଯୋହନ କହିଲେ [୩:୯]।

Luke 3:12

କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସତ୍ୟ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଖାଇବାକୁ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୋହନ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା ନିରୂପିତ ତାହା ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଆଦାୟ ନ କରିବାକୁ ଯୋହନ କହିଲେ [୩:୧୩]।

Luke 3:15

ଯୋହନ କହିଲେ ଯେ ସେ ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଅଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି ସେ କେଉଁଠାରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବେ ?

ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଓ ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବେ ବୋଲି ଯୋହନ କହିଲେ [୩:୧୬]।

Luke 3:18

କାହିଁକି ଯୋହନ ହେରୋଦଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କଲେ ?

ଯୋହନ ହେରୋଦଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କଲେ ଯେହେତୁ ହେରୋଦ ନିଜ ଭାଇର ଭାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କୁ ବିବାହିତ କରିଥିଲେ, ପୁଣି ଅନେକ ଦୁଷ୍କର୍ମ କରିଥିଲେ [୩:୧୯]।

କିଏ ଯୋହନଙ୍କୁ କାରାଗାରରେ ରଖିଲେ ?

ହେରୋଦ ଯୋହନଙ୍କୁ କାରାଗାରରେ ରଖିଲେ [୩:୨୦]।

Luke 3:21

ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲା ସାଙ୍ଗେ ସାଙ୍ଗେ କ'ଣ ହେଲା ?

ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲା ପରେ, ଆକାଶ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହେଲା ପୁଣି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ତାହାଙ୍କ ଉପରକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିଲା [୩:୨୧-୨୨]।

ଆକାଶରୁ କେଉଁ ବାଣୀ ହେଲା ?

ଆକାଶରୁ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର, ତୁମ୍ଭଠାରେ ଆମ୍ଭର ପରମ ସନ୍ତୋଷ" [୩:୨୨]।

Luke 3:23

ଯୀଶୁ ପ୍ରାୟ କେତେ ବର୍ଷ ବୟସ ହୋଇଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ପ୍ରାୟ ତିରିଶ ବର୍ଷ ବୟସ ହୋଇଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ [୩:୨୩]।

Chapter 4

1 ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ଯର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀରୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଏବଂ ଚାଳିଶ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାନ୍ତରରେ
ଚାଳିତ ହୋଇ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ପରୀକ୍ଷିତ ହେଉଥିଲେ । **2** ସେହି ସମସ୍ତ ଦିନ ସେ କିଛି ଖାଇଲେ ନାହିଁ, ଆଉ ସେହି ସବୁ
ଦିନ ଶେଷ ହୁଅନ୍ତେ, ସେ କ୍ଷୁଧିତ ହେଲେ ।

3 ସେଥିରେ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, ତୁମ୍ଭେ ଯେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ଏହି ପଥରକୁ ରୁଟି ହେବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅ
। **4** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଲେଖା ଅଛି, ମନୁଷ୍ୟ କେବଳ ରୁଟିରେ ବଞ୍ଚିବ ନାହିଁ ।

5 ଆଉ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଉପରକୁ ନେଇଯାଇ ଏକ ମୁହୂର୍ତ୍ତ ମଧ୍ୟରେ ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖାଇଲା । **6** ପୁଣି,
ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଏସମସ୍ତ ଅଧିକାର ଓ ଏସବୁର ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ଦେବା, କାରଣ ଆମ୍ଭକୁ ତାହା ସମର୍ପିତ
ହୋଇଅଛି, ଆଉ ଆମ୍ଭେ ଯାହାକୁ ଇଚ୍ଛା, ତାହାକୁ ତାହା ଦେଉ । **7** ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭେ ଯେବେ ଆମ୍ଭ ଛାମୁରେ ପ୍ରଣାମ କରିବ,
ତେବେ ସମସ୍ତ ତୁମ୍ଭର ହେବ ।

8 ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଲେଖା ଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରଭୁ ଆପଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବ, ଆଉ କେବଳ ତାହାଙ୍କର
ଉପାସନା କରିବ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

9 ପୁଣି, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ନେଇଯାଇ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଉପରେ ଠିଆ କରାଇ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ଏଠାରୁ ତଳକୁ ଡେଇଁପଡ଼; 10 କାରଣ ଲେଖା ଅଛି, ତୁମ୍ଭକୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଆପଣା
ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ;

11 ଆଉ ଲେଖା ଅଛି, କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବ, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ ।

12 ପୁଣି, ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଶାସ୍ତ୍ରରେ ମଧ୍ୟ ଏହା ଲେଖା ଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ
ନାହିଁ ।

13 ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ପରୀକ୍ଷା ଶେଷ କଲା ପରେ କିଛି କାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲିଗଲା ।

14 ଏହାପରେ ଯୀଶୁ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକୁ ଫେରିଗଲେ, ଆଉ ଚାରିଆଡ଼େ ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳରେ ତାହାଙ୍କ ଖ୍ୟାତି
ବ୍ୟାପିଗଲା । 15 ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କର ସମାଜଗୃହ ସମୂହରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଗୌରବ ପାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

16 ସେ ଯେଉଁ ନାଜରିତରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ, ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ଇତିମଧ୍ୟରେ ଗଲେ ଓ ଆପଣା ରୀତି ଅନୁସାରେ
ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, ଆଉ ପାଠ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଠିଆ ହେଲେ । 17 ସେଥିରେ ଯିଶାଇୟ
ଭାବବାଦୀଙ୍କ ପୁସ୍ତକ ତାହାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା, ଆଉ ସେ ତାହା ଫିଟାଇ, ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହି ବାକ୍ୟ ଲିଖିତ ଅଛି, ତାହା ପାଇଲେ,

18 ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆତ୍ମା ମୋଠାରେ ଅଧିଷ୍ଠିତ, ଯେଣୁ ଦୀନହୀନମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେ
ମୋତେ ଅଭିଷିକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୁକ୍ତି ଓ ଅନ୍ଧମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ବିଷୟ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ
ପୁଣି, ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ,

19 ଆଉ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ସେ ମୋତେ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ।

20 ପରେ ସେ ପୁସ୍ତକ ବନ୍ଦ କରି, ପରିଚାରକକୁ ତାହା ଫେରାଇଦେଇ ବସିଲେ । ଆଉ ସମାଜଗୃହରେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟି
ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିଲା । 21 ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଜି ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶୁଣିବା ଅନୁସାରେ ସଫଳ ହେଲା । 22 ଆଉ, ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ
ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ନିର୍ଗତ ଅନୁଗ୍ରହର ବାକ୍ୟରେ ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ; ପୁଣି, ସେମାନେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର
ନୁହେଁ ?

23 ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଶ୍ଚୟ ମୋତେ ଏହି ପ୍ରବାଦବାକ୍ୟ କହିବ, ହେ ଚିକିତ୍ସକ, ନିଜେ ନିଜକୁ
ସୁସ୍ଥ କର; କର୍ଫନାହୂମରେ ଯାହା ଯାହା ଘଟିଅଛି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛୁ, ସେହି ସବୁ ଏହି ସ୍ଥାନରେ ନିଜ ପିତାଙ୍କ
ନଗରରେ ମଧ୍ୟ କର । 24 ପୁଣି, ସେ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, କୌଣସି ଭାବବାଦୀ ନିଜ ପିତାଙ୍କ ନଗରରେ
ଗ୍ରାହ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ।

25 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଏଲୀୟଙ୍କ ସମୟରେ ଯେତେବେଳେ ତିନି ବର୍ଷ ଛଅ ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆକାଶ ବନ୍ଦ
ହେବାରୁ ସମସ୍ତ ଦେଶରେ ମହାଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପଡ଼ିଥିଲା, ସେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକ ବିଧବା ଥିଲେ; 26 ତଥାପି
ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କର କାହାରି ନିକଟକୁ ପଠା ନ ଯାଇ କେବଳ ସୀଦୋନ ଦେଶର ସାରିଫତକୁ ଜଣେ ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ ନିକଟକୁ
ପଠାଗଲେ । 27 ପୁଣି, ଭାବବାଦୀ ଇଲୀଶାୟଙ୍କ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକ କୁଷ୍ଠୀ ଥିଲେ; ତଥାପି ସେମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଶୁଚି କରାଯାଇ ନ ଥିଲେ, କେବଳ ସିରିୟା ଦେଶୀୟ ନାମାନ ଶୁଚି କରାଯାଇଥିଲେ ।

28 ସମାଜଗୃହରେ ଏହି ସବୁ କଥା ଶୁଣୁ ଶୁଣୁ ସମସ୍ତେ କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ, 29 ପୁଣି, ସେମାନେ ଉଠି ତାହାଙ୍କୁ
ନଗରରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ନଗର ଯେଉଁ ପର୍ବତ ଉପରେ ସ୍ଥାପିତ ଥିଲା, ସେହି ପର୍ବତ ଉପରୁ ତଳକୁ
ପକାଇଦେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ସେଠାକୁ ନେଇଗଲେ; 30 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗମନ କରି ଚାଲିଗଲେ ।

31 ଯୀଶୁ କର୍ଫର୍ନାହୂମ ନାମକ ଗାଲିଲୀର ଗୋଟିଏ ନଗରକୁ ଆସିଲେ, ପୁଣି, ବିଶ୍ରାମବାରମାନଙ୍କରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା
ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ, 32 ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ, କାରଣ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଥିଲା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

।
33 ଦିନେ ସମାଜଗୃହରେ ଜଣେ ଅଶୁଚି ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ ଥିଲା; ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ଚିତ୍କାର କଲା, **34** ଆଃ, ନାଜରିତୀୟ
ଯୀଶୁ, ତୁମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କ'ଣ ଅଛି ? ତୁମ୍ଭେ କି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଆସିଲ ? ତୁମ୍ଭେ କିଏ ତାହା ମୁଁ
ଜାଣେ; ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସେହି ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ।
35 ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଧମକ ଦେଇ କହିଲେ ଚୁପ୍ କର୍, ଏହାଠାରୁ ବାହାରିଯା । ସେଥିରେ ସେହି ଭୂତ ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ
ପକାଇଦେଇ ତାହାର କୌଣସି କ୍ଷତି ନ କରି ତାହାଠାରୁ ବାହାରିଗଲା । **36** ଏଥିରେ ସମସ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହୋଇ ପରସ୍ପର
କୁହାକୋହି ହେଲେ, ଏ କି କଥା ? ସେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ଅଧିକାର ଓ ଶକ୍ତି ସହିତ ଆଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଆଉ ସେମାନେ
ବାହାରିଯାଆନ୍ତି । **37** ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମାଚାର ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗସ୍ଥ ଅଞ୍ଚଳର ସବୁଆଡ଼େ ବ୍ୟାପିଗଲା ।
38 ପରେ ସେ ସମାଜଗୃହରୁ ଉଠି ଶିମୋନଙ୍କ ଘରକୁ ଗଲେ । ଶିମୋନଙ୍କ ଶାଶୁଙ୍କୁ ଭୟଙ୍କର ଜ୍ୱର ହୋଇଥିଲା, ଆଉ
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ । **39** ସେଥିରେ ସେ ତାହାଙ୍କ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇ ଜ୍ୱରକୁ ଧମକ
ଦେଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ଜ୍ୱର ଛାଡ଼ିଗଲା, ପୁଣି, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଉଠି ସେମାନଙ୍କ ସେବା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
40 ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅସ୍ତ ହେବା ସମୟରେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ନାନା ପ୍ରକାର ରୋଗରେ ପୀଡ଼ିତ ଲୋକମାନେ ଥିଲେ, ସେ
ସମସ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଉପରେ ହାତ ଥୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ।
41 ପୁଣି, ଭୂତମାନେ ମଧ୍ୟ ଚିତ୍କାର କରୁ କରୁ ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହି ଅନେକଙ୍କଠାରୁ ବାହାରିଗଲେ । ଆଉ, ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦେଇ କଥା କହିବାକୁ ଦେଲେ ନାହିଁ, କାରଣ ସେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଏହା ସେମାନେ ଜାଣିଥିଲେ ।
42 ସକାଳ ହେବାରୁ, ସେ ବାହାରି ଏକ ନିର୍ଜନ ସ୍ଥାନକୁ ଗଲେ; ଆଉ, ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କୁ ଖୋଜି ଖୋଜି ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଆସିଲେ, ପୁଣି, ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ପାଖରୁ ଚାଲି ନ ଯାଆନ୍ତି, ସେଥିନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଟକାଇବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ।
43 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ନଗରରେ ମଧ୍ୟ ମୋତେ ଅବଶ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର
କରିବାକୁ ହେବ, କାରଣ ସେଥିନିମନ୍ତେ ମୁଁ ପଠାଯାଇଅଛି ।
44 ପୁଣି, ସେ ଯିହୂଦା ଦେଶର ସମାଜଗୃହମାନଙ୍କରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

Translation Questions

Luke 4:1

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ କିଏ ଚାଳିତ କଲେ ?

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଚାଳିତ କଲେ [୪:୧]।

କେତେ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ?

ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଚାଳିଶ ଦିନ ପଯ୍ୟନ୍ତ ପରୀକ୍ଷିତ କଲେ [୪:୨]।

Luke 4:3

ଭୂମି ଉପରେ ଥିବା ପଥରଗୁଡିକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉଦ୍ୟମ କଲା ?

ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଥରଗୁଡିକୁ ରୋଟୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ୟମ କଲା [୪:୩]।

ଶୟତାନ ପ୍ରତି ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ମନୁଷ୍ୟ କେବଳ ରୋଟୀରେ ଜୀବିତ ରହିବ ନାହିଁ [୪:୪]।

Luke 4:5

ଶୟତାନ ଉଚ୍ଚ ସ୍ଥାନରୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେଖାଇଲା ?

ଶୟତାନ ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖାଇଲେ [୪:୫]।

ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ?

ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁଁରେ ପ୍ରଣାମ ଓ ଉପାସନା କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ [୪:୭]।

Luke 4:8

ଶୟତାନ ପ୍ରତି ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବ, ପୁଣି କେବଳ ତାହାଙ୍କର ସେବା କରିବ [୪:୮]।

Luke 4:9

ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଉପରକୁ ନେଲେ ?

ସେ ସେଠାରୁ ତଳକୁ ଡେଇଁବାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ [୪:୯]।

Luke 4:12

ଶୟତାନ ପ୍ରତି ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ [୪:୮]।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିର ଉପରୁ ଡେଇଁବାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ସେତେବେଳେ ଶୟତାନ କ'ଣ କଲା ?

ଶୟତାନ କିଛି କାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଚାଲିଗଲା [୪:୧୩]।

Luke 4:16

ଶାସ୍ତ୍ରରୁ କେଉଁ ଅଂଶ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ସମାଜଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ ହେଲେ ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୀଶୁ ଯିଶାଇୟ ଭାବାବାଦୀଙ୍କ ପୁସ୍ତକ ପଢିଲେ [୪:୧୭]।

Luke 4:20

ସେହି ଦିନ କ'ଣ ସଫଳ ହେଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯିଶାଇୟ ପୁସ୍ତକରୁ ପଢିଥିବା ବାକ୍ୟ ସେହି ଦିନ ସଫଳ ହେଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୪:୨୧]।

Luke 4:23

କିପ୍ରକାର ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ଜଣେ ଭାବବାଦୀ ଆପଣା ଦେଶରେ ଗ୍ରହଣ କରେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

କୌଣସି ଭାବବାଦୀ ଆପଣା ଦେଶରେ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୪:୨୧]।

Luke 4:25

ସମାଜଗୃହର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରଥମ ଉଦାହରଣରେ, ଈଶ୍ୱର କେହି ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଏଲୀୟ ଙ୍କୁ କେଉଁଠାକୁ ପଠାଇଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଏଲୀୟ ଙ୍କୁ ସିଦୋନ ଦେଶର, ସାରିଫତକୁ ପଠାଇଲେ [୪:୨୬]।

ସମାଜଗୃହର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଉଦାହରଣରେ, କେଉଁ ଦେଶର ଲୋକଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ସାହାଯ୍ୟକରିବାକୁ ଇଲୀଶାୟଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ?

ସୁରିଆଦେଶୀୟ ନାମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ଇଲୀଶାୟଙ୍କୁ କହିଥିଲେ [୪:୨୭]।

Luke 4:28

ସମାଜଗୃହର ଲୋକମାନେ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରୁ ଏହି ସବୁ ଉଦାହରଣ ଶୁଣିଲେ ?

ସେମାନେ କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କୁ ପର୍ବତର ତୀଖ ସ୍ଥାନରୁ ତଳକୁ ପକାଇଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ [୪:୨୮-୨୯]।

ସମାଜଗୃହରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବଧ ହେବାର ଯୀଶୁ କିପରି ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟଦେଇ ଗମନ କରି ଚାଲିଗଲେ [୪:୩୦]।

Luke 4:33

ସମାଜଗୃହରେ, ଭୂତତ୍ମା ଜଣେ ଲୋକ ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଜାଣିଥିବାର କହିଲା ?

ସେ ଯେ ଜାଣେ ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା ଭୂତତ୍ମା କହିଲା [୪:୩୪]।

Luke 4:35

ଯୀଶୁ ଭୂତତ୍ମା ବାହାର କଲା ପରେ ଲୋକମାନେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ?

ଲୋକମାନେ ବିସ୍ମୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ ପୁଣି ପରସ୍ପର କୁହାକୋହି ହେଲେ [୪:୩୬]।

Luke 4:40

ଯେଉଁ ପୀଡିତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଯାଇଥିଲା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଉପରେ ହାତ ଥୋଇଲେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ [୪:୪୦]।

ଭୂତତ୍ମାମାନେ କ'ଣ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରାଗଲା, ଏବଂ କାହିଁକି ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କଥା କହିବାକୁ ଦେଲେ ନାହିଁ ?

ଭୂତତ୍ମାମାନେ ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଚିତ୍କାର କରୁ କରୁ ବାହାରି ଗଲେ, ପୁଣି ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଦେଲେ ନାହିଁ କାରଣ ସେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେମାନେ ଜାଣିଥିଲେ [୪:୪୧]।

Luke 4:42

କେଉଁ କାରଣରୁ ସେ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ନଗରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୪:୪୩]।

Chapter 5

1 ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ଉପରେ ମାଡ଼ିପଡ଼ି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣୁଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ
ଗିନେସରତ ହ୍ରଦ କୂଳରେ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ; **2** ଆଉ ସେ ହ୍ରଦ କୂଳରେ ଦୁଇଟି ନୌକା ଥିବାର ଦେଖିଲେ; ମାଛୁଆମାନେ
ସେଥିରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଜାଲ ଧୋଉଥିଲେ । **3** ସେହି ନୌକାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଯାହା ଶିମୋନଙ୍କର ଥିଲା, ସେଥିରେ ସେ ଚଢ଼ି ସ୍ଥଳରୁ
ଅଳ୍ପ ଦୂରକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ; ଆଉ, ସେ ବସି ନୌକାରୁ ଲୋକସମୂହକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
4 ସେ କଥା ଶେଷ କରି ଶିମୋନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଗଭୀର ଜଳକୁ ଯାଇ ମାଛ ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଜାଲ ପକାଅ । **5**
ଏଥିରେ ଶିମୋନ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ରାତିଯାକ ପରିଶ୍ରମ କରି କିଛି ଧରି ନାହୁଁ; କିନ୍ତୁ ଆପଣଙ୍କ କଥାରେ
ମୁଁ ଜାଲ ପକାଇବି । **6** ଆଉ, ସେମାନେ ତାହା ପକାଇ ବହୁତ ମାଛ ଧରିଲେ, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ଜାଲ ଛିଣ୍ଡିବାକୁ ଲାଗିଲା ।
7 ସେଥିରେ ସେମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ସହକର୍ମୀମାନେ ଅନ୍ୟ ନୌକାରେ ଥିଲେ, ସେମାନେ ଯେପରି ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି,
ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଠାରିଲେ । ଏଥିରେ ସେମାନେ ଆସି ଦୁଇଟି ନୌକାକୁ ଏପରି ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେ, ସେଗୁଡ଼ିକ
ବୁଡ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲା ।
8 କିନ୍ତୁ ଶିମୋନ ପିତର ଏହା ଦେଖି ଯୀଶୁଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ପଡ଼ି କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ମୋ ନିକଟରୁ ଯିବା ହେଉନ୍ତୁ, ଯେଣୁ ମୁଁ
ଜଣେ ପାପୀ ମନୁଷ୍ୟ । **9** କାରଣ ସେମାନେ ଏତେ ମାଛ ଧରିଥିଲେ ଯେ, ତାହା ଦେଖି ସେ ଓ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀ ସମସ୍ତେ
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ; **10** ପୁଣି, ଜେବଦୀଙ୍କ ଦୁଇ ପୁତ୍ର ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନ, ଯେଉଁମାନେ ଶିମୋନଙ୍କର ସହଭାଗୀ ଥିଲେ,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲେ । ପୁଣି, ଯୀଶୁ ଶିମୋନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଭୟ କର ନାହିଁ, ଆଜିଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ
ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଧରିବ । **11** ସେଥିରେ ସେମାନେ ନୌକାଗୁଡ଼ିକ କୂଳକୁ ଆଣି ସବୁ ଛାଡ଼ିଦେଇ ତାହାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ ।

12 ସେ ଗୋଟିଏ ନଗରରେ ଥିବା ସମୟରେ, ଦେଖ, ଜଣେ ସର୍ବାଙ୍ଗ କୁଷ୍ଠୀ ଲୋକ ସେ ସ୍ଥାନରେ ଥିଲେ; ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖି
ମୁହଁ ମାଡ଼ିପଡ଼ି ତାହାଙ୍କୁ ନିବେଦନ କରି କହିଲା, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ ଯଦି ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ମୋତେ ଶୁଚି କରି
ପାରନ୍ତି । **13** ସେଥିରେ ସେ ହାତ ବଢ଼ାଇ ତାହାକୁ ଛୁଇଁ କହିଲେ, ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛି, ଶୁଚି ହୁଅ । ସେହିକ୍ଷଣି କୁଷ୍ଠରୋଗ
ତାହାଠାରୁ ଦୂର ହେଲା ।
14 ଆଉ, ସେ ତାହାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ କହିଲେ, କାହାକୁ କୁହ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯାଇ ଯାଜକଙ୍କୁ ନିଜକୁ ଦେଖାଅ, ପୁଣି, ମୋଶାଙ୍କ
ଆଦେଶ ଅନୁସାରେ ଆପଣାର ଶୁଚିକ୍ରିୟାରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କର ।
15 କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟକ କଥା ଆହୁରି ଅଧିକ ବ୍ୟାପିଗଲା, ଆଉ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଓ ନିଜ ନିଜ
ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ; **16** ମାତ୍ର ସେ କେହି ନ ଥିବା ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ରହି ପ୍ରାର୍ଥନା
କରୁଥିଲେ ।
17 ଦିନେ ସେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଆଉ ଗାଲିଲୀର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗ୍ରାମ, ପୁଣି, ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଓ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆସିଥିବା
ଫାରୂଶୀ ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶିକ୍ଷକମାନେ ନିକଟରେ ବସିଥିଲେ । ଆଉ, ସେ ଯେପରି ସୁସ୍ଥ କରନ୍ତି ଏଥିପାଇଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କର
ଶକ୍ତି ଉପସ୍ଥିତ ଥିଲା ।
18 ପୁଣି, ଦେଖ, କେତେକ ଲୋକ ଜଣେ ପକ୍ଷାଘାତରୋଗୀ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଖଟିଆରେ ବୋହିଆଣି ତାହାକୁ ଭିତରକୁ ନେଇଯିବା
ନିମନ୍ତେ ଓ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଥୋଇବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ । **19** କିନ୍ତୁ ଭିଡ଼ ହେତୁ ତାହାକୁ ଭିତରକୁ ନେଇଯିବା
ପାଇଁ ବାଟ ନ ପାଇବାରୁ ସେମାନେ ଘର ଉପରକୁ ଯାଇ ଛାତ ଭିତର ଦେଇ ଖଟିଆ ସହିତ ତାହାକୁ ମଧ୍ୟସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ
ସମ୍ମୁଖରେ ଓହ୍ଲାଇଦେଲେ ।
20 ସେ ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଦେଖି କହିଲେ, ହେ ମନୁଷ୍ୟ, ତୁମ୍ଭର ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରାଯାଇଅଛି । **21** ସେଥିରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ
ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ତର୍କବିତର୍କ କରି ଏହା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ଯେ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା କରୁଅଛି, ଏ କିଏ ? କେବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ବିନା ଆଉ କିଏ ପାପ କ୍ଷମା କରି ପାରେ ?
22 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ତର୍କବିତର୍କ ଜ୍ଞାତ ହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ମନରେ କ'ଣ
ତର୍କବିତର୍କ କରୁଅଛ ? **23** କ'ଣ ସହଜ ? ତୁମ୍ଭର ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରାଗଲା ବୋଲି କହିବା, ବା, ଉଠ, ଚାଲ ବୋଲି
କହିବା ? **24** କିନ୍ତୁ, ପୃଥିବୀରେ ପାପ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ଯେ ଅଧିକାର ଅଛି, ଏହା ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣିପାର-ଏଥିପାଇଁ ସେ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, ଉଠ, ନିଜ ଖଟିଆ ନେଇ ଆପଣା ଘରକୁ ଯାଅ
।
25 ସେଥିରେ ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ସେମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଉଠି, ଯାହା ଉପରେ ସେ ଶୋଇଥିଲେ, ତାହା ନେଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା
କୀର୍ତ୍ତନ କରୁ କରୁ ନିଜ ଗୃହକୁ ଚାଲିଗଲେ ।
26 ତହିଁରେ ସମସ୍ତେ ଆଚମ୍ୱିତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ଅତିଶୟ ଭୟ କରି କହିଲେ, ଆଜି
ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଘଟଣା ଦେଖିଲୁ ।
27 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ସେ ବାହାରିଯାଇ ଲେବୀ ନାମକ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀଙ୍କୁ କର ଆଦାୟ ସ୍ଥାନରେ ବସିଥିବା ଦେଖି ତାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ମୋହର ଅନୁଗମନ କର । **28** ସେଥିରେ ସେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଉଠି ତାହାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କରିବାକୁ
ଲାଗିଲେ ।
29 ପୁଣି, ଲେବୀ ନିଜ ଘରେ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଭୋଜି କଲେ, ଆଉ ବହୁସଂଖ୍ୟକ କରଗ୍ରାହୀ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ
ଲୋକ ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଭୋଜନ କରିବାକୁ ବସିଲେ । **30** ସେଥିରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ଦଳର ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ
ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବଚସା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି କରଗ୍ରାହୀ ଓ ପାପୀମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ
ଖିଆପିଆ କରୁଅଛ ? **31** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କର ଚିକିତ୍ସକଙ୍କଠାରେ ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ,

ମାତ୍ର ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅଛି । **32** ମୁଁ ଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ
ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବାକୁ ଆସିଅଛି ।

33 ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯୋହନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଥରକୁଥର ଉପବାସ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି, ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ
ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଆପଣଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖିଆପିଆ କରନ୍ତି । **34** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ବରଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ବର ଥିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ସେମାନଙ୍କୁ ଉପବାସ କରାଇ ପାର ? **35** କିନ୍ତୁ
ସମୟ ଆସିବ; ଆଉ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବରଙ୍କୁ କାଢ଼ି ନିଆଯିବ, ସେତେବେଳେ ସେହି ସମୟରେ ସେମାନେ
ଉପବାସ କରିବେ ।

36 ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, କେହି ନୂଆ ଲୁଗାରୁ ତାଳି (କାନି) ଛିଣ୍ଡାଇ ପୁରୁଣା ଲୁଗାରେ ପକାଏ
ନାହିଁ; ପକାଇଲେ ସେ ନୂଆ ଖଣ୍ଡିକ ଚିରିଦେବ, ପୁଣି, ନୂଆ ଲୁଗାର ତାଳିଟି (କାନି) ମଧ୍ୟ ପୁରୁଣା ସାଙ୍ଗରେ ମିଶିବ ନାହିଁ ।
37 ଆଉ, କେହି ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପୁରୁଣା କୁମ୍ପାରେ (ଚମଡ଼ାରେ ତିଆରି ପାତ୍ରରେ) ରଖେ ନାହିଁ; ରଖିଲେ ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ
କୁମ୍ପାକୁ (ଚମଡ଼ାରେ ତିଆରି ପାତ୍ରକୁ) ଫଟାଇ ପଡ଼ିଯିବ, ଆଉ କୁମ୍ପା (ଚମଡ଼ାରେ ତିଆରି ପାତ୍ର) ନଷ୍ଟ ହେବ । **38** . କିନ୍ତୁ
ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ନୂଆ କୁମ୍ପାରେ ରଖିବା ଉଚିତ । **39** ଆଉ, କେହି ପୁରୁଣା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାନ କରି ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାନ
କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ନାହିଁ, କାରଣ ସେ କହେ, ପୁରୁଣା ତ ଭଲ ।

Translation Questions

Luke 5:4

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଶିମୋନଙ୍କ ନୌକାକୁ ଏକ ସ୍ଥାନରୂପେ ବ୍ୟବହାର କଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ନୌକା ସହ ଶିମୋନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ ?

ନୌକାକୁ ଗଭୀର ଜଳକୁ ନିଅ ପୁଣି ମାଛ ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଜାଲ ପକାଇବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ [୫:୪]।

ଯଦିଓ ପିତର ଗତ ରାତ୍ର କିଛି ଧରି ନ ଥିଲେ, ତଥାପି ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ଆଜ୍ଞା ମାନିଲେ ପୁଣି ଜାଲ ପକାଇଲେ [୫:୫]।

କ'ଣ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଜାଲ ପକାଇଲେ ?

ସେମାନେ ବହୁତ ମାଛ ଏକାଠି କଲେ, ଅଧିକ ଧରିଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ଜାଲ ଛିଣ୍ଡିବାକୁ ଲାଗିଲା [୫:୬]।

Luke 5:8

ତା'ପରେ ଶିମୋନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ? ଏବଂ କାହିଁକି ?

ଶିମୋନ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚାଲିଯିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେହେତୁ ଶିମୋନ ଜାଣିଲେ ଯେ ସେ ଜଣେ ପାପୀ ମନୁଷ୍ୟ ଥିଲେ [୫:୮]।

ଯୀଶୁ ଶିମୋନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ବର୍ତ୍ତମାନଠାରୁ ସେ ଯେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଧରିବେ ତାହା ଯୀଶୁ କହିଲେ [୫:୧୦]।

Luke 5:15

ଏହି ସମୟରେ, କେତେକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ପୁଣି ଆପଣା ଆପଣା ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥ ହେବାକୁ ଆସୁଥିଲେ ?

ମହାନ ଲୋକସମୂହ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସୁଥିଲେ । [୫:୧୫]।

Luke 5:20

ଯୀଶୁ ପକ୍ଷାଘାତରୋଗୀଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯାହାକୁ ତାହାଙ୍କ ସାଥୀମାନେ ଘରର ଛାତ ଦେଇ ତଳକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଥିଲେ ?

ହେ ମନୁଷ୍ୟ, ତୁମ୍ଭର ପାପସବୁ କ୍ଷମା ହୋଇଅଛି [୫:୨୦]।

ଏହି ଉକ୍ତି ଈଶ୍ୱରନିନ୍ଦା ଥିଲା ବୋଲି ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ କାହିଁକି ମନେ କଲେ ?

ଯେହେତୁ ଈଶ୍ୱର ଏକା ହିଁ ପାପକ୍ଷମା କରିପାରନ୍ତି [୫:୨୧]।

Luke 5:22

ପୃଥିବୀରେ କ'ଣ କରିବାର ଅଧିକାର ତାହାଙ୍କର ଥିଲା ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ପକ୍ଷାଘାତ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବରେ ସୁସ୍ଥ କଲେ ?

ପୃଥିବୀରେ ପାପ କ୍ଷମା କରିବାର ଯେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଥିଲା ତାହା ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ପକ୍ଷାଘାତ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ [୫:୨୪]।

Luke 5:29

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଲେବୀଙ୍କ ଗୃହରେ ଭୋଜନ ଓ ପାନ କରୁଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ ପାଇଁ ଆସିଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ ନିମନ୍ତେ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିବାକୁ ଆସିଅଛନ୍ତି [୫:୩୨]।

Luke 5:33

କେବେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉପବାସ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ କାଢି ନିଆଯିବେ ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉପବାସ କରିବେ [୫:୩୫]।

Luke 5:36

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଯଦି ନୂଆ ଲୁଗାର ତାଳି ପୁରୁଣା ଲୁଗାର ମରାମତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତେବେ କ'ଣ ଘଟିବ ?

ନୂଆ ଲୁଗା ଚିରିହେବ, ପୁଣି ତାହା ପୁରୁଣା ସାଙ୍ଗରେ ମିଶିବ ନାହିଁ [୫:୩୬]।

Luke 5:37

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱିତୀୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଯଦି ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପୁରୁଣା କୁମ୍ପାରେ ରଖାଯାଏ

ତେବେ କ'ଣ ଘଟିବ ?
ପୁରୁଣା କୁମ୍ପା ଫାଟିଯିବ ପୁଣି ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପଡିଯିବ [୫:୩୭]।

ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ରଖିବାକୁ ହେଲେ କ'ଣ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?
ନୂଆ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ନୂଆ କୁମ୍ପାରେ ରଖାଯିବା ଉଚିତ୍ [୫:୩୮]।

Chapter 6

1 ଥରେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସେ ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ଦେଇ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଶିଁଷା ଛିଣ୍ଡାଇ ଛିଣ୍ଡାଇ ହାତରେ
ମଳି ଖାଉଥିଲେ । **2** କିନ୍ତୁ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ କହିଲେ, ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଯାହା କରିବା ନିୟମ ନାହିଁ, ତାହା
ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି କରୁଅଛ ?
3 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଦାଉଦ ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ ଭୋକିଲା ଥିବା ସମୟରେ ସେ କ'ଣ କରିଥିଲେ, ତାହା
ସୁଦ୍ଧା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପଢ଼ି ନାହଁ ? **4** ସେ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି, ଯେଉଁ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ରୁଟି କେବଳ
ଯାଜକମାନଙ୍କ ବିନା ଆଉ କାହାରି ଖାଇବା ନିୟମ ନାହିଁ, ତାହା ନେଇ ଖାଇଥିଲେ, ପୁଣି, ଆପଣା ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ
ଦେଇଥିଲେ । **5** ଆଉ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ବିଶ୍ରାମବାରର ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ।
6 ସେ ଆଉ ଗୋଟିଏ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ; ସେଠାରେ ଜଣେ ଲୋକ ଥିଲା,
ତାହାର ଡାହାଣ ହାତ ଶୁଖିଯାଇଥିଲା । **7** ଆଉ, ସେ କେଜାଣି ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସୁସ୍ଥ କରନ୍ତି, ଏହା ଦେଖିବା ପାଇଁ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ
ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ରହିଲେ, ଯେପରି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଭୁଲ୍ ପାଇ ପାରନ୍ତି । **8** କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କର
ମନୋଭାବ ଜାଣି ପାରି, ଯେଉଁ ଲୋକର ହାତ ଶୁଖିଯାଇଥିଲା, ତାହାକୁ କହିଲେ, ଉଠ, ମଝିରେ ଠିଆ ହୁଅ । ପୁଣି, ସେ ଉଠି
ଠିଆ ହେଲା ।
9 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପଚାରୁଅଛି, ବିଶ୍ରାମବାରରେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ? ଭଲ କରିବା ନା
ମନ୍ଦ କରିବା ? ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବା ନା ବିନାଶ କରିବା ? **10** ଆଉ, ସେ ଚାରିଆଡ଼େ ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରି
ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ହାତ ବଢ଼ାଅ । ସେଥିରେ ସେ ତାହା କଲା, ଆଉ ତାହାର ହାତ ପୁଣି, ଭଲ ହୋଇଗଲା । **11**
କିନ୍ତୁ ସେମାନେ କ୍ରୋଧରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ, ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରି ପାରନ୍ତି, ସେ ବିଷୟରେ ପରସ୍ପର କଥାବାର୍ତ୍ତା
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
12 ସେହି ସମୟରେ ସେ ଦିନେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପର୍ବତକୁ ବାହାରିଯାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ କରୁ
ସମସ୍ତ ରାତ୍ରି ବିତାଇଲେ । **13** ସକାଳ ହୁଅନ୍ତେ, ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପାଖକୁ ଡାକି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାର ଜଣକୁ
ମନୋନୀତ କଲେ; ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ନାମ ଦେଲେ,
14 ସେମାନେ ଶିମୋନ, ଯାହାକୁ ସେ ମଧ୍ୟ ପିତର ନାମ ଦେଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଭାଇ ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ, ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନ, ଫିଲିପ୍ପ
ଓ ବାର୍ଥଲମୀ, **15** ମାଥିଉ ଓ ଥୋମା, ଆଲଫିଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯାକୁବ ଓ ଶିମୋନ, ଯାହାଙ୍କୁ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ବୋଲି କହନ୍ତି, **16**
ଯାକୁବଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯିହୂଦା ଓ ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ ଯିହୂଦା, ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲା ।
17 ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଓହ୍ଲାଇ ଗୋଟିଏ ସମତଳ ଭୂମିରେ ଠିଆ ହେଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କର ଅନେକ ଶିଷ୍ୟ ଏବଂ
ସମସ୍ତ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ, ଯିରୂଶାଲମ ଆଉ ସୋର ଓ ସୀଦୋନର ଉପକୂଳରୁ ଅନେକେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ; **18** ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବାକୁ ଓ ଆପଣା ଆପଣା ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥ ହେବାକୁ ଆସିଥିଲେ, ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାଗୁଡ଼ାକ
ଦ୍ୱାରା କଷ୍ଟ ପାଉଥିଲେ, ସେମାନେ ସୁସ୍ଥ କରାଗଲେ; **19** ପୁଣି, ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କୁ ଛୁଇଁବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ, କାରଣ
ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ବାହାରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରୁଥିଲା ।
20 ସେ ସମୟରେ ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖି କହିଲେ, ଦୀନହୀନ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର । **21** ବର୍ତ୍ତମାନ କ୍ଷୁଧିତ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତୃପ୍ତ
ହେବ । ବର୍ତ୍ତମାନ ରୋଦନ କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ହାସ୍ୟ କରିବ ।
22 ଲୋକେ ଯେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଓ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ହେତୁ ଅଲଗା କରନ୍ତି ପୁଣି, ନିନ୍ଦା କରନ୍ତି ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନାମକୁ ମନ୍ଦ ବୋଲି ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟ । **23** ସେହି ଦିନ ଆନନ୍ଦରେ ନୃତ୍ୟ କର, କାରଣ ଦେଖ,

ସ୍ୱର୍ଗରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୁରସ୍କାର ପ୍ରଚୁର; ଆଉ ସେହିପରି ତ ସେମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କରୁଥିଲେ ।

24 କିନ୍ତୁ ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ଧନୀ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ସୁଖଭୋଗ କରିଅଛ । **25**
ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ବର୍ତ୍ତମାନ ପରିତୃପ୍ତ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ୍ଷୁଧିତ ହେବ । ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ବର୍ତ୍ତମାନ
ହାସ୍ୟ କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦୁଃଖ ଓ ରୋଦନ କରିବ ।
26 ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହାୟ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର;
ସେହିପରି ତ ସେମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କରୁଥିଲେ ।
27 କିନ୍ତୁ ଶୁଣୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୁଁ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର; ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଘୃଣା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ କର; **28** ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦିଅନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କର;
ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅପବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର ।
29 ଯେ ତୁମ୍ଭକୁ ଗୋଟିଏ ଗାଲରେ ଚାପୁଡ଼ା ମାରେ, ତାହା ପ୍ରତି ଅନ୍ୟ ଗାଲ ମଧ୍ୟ ଦେଖାଇଦିଅ; ଆଉ, ଯେ ତୁମ୍ଭର ଚାଦର
ନେଇଯାଏ, ତାହାକୁ ତୁମ୍ଭର ଅଙ୍ଗରଖା (ପୋଷାକ) ମଧ୍ୟ ନେବାକୁ ମନା କର ନାହିଁ । **30** ଯେ କେହି ତୁମ୍ଭକୁ ମାଗେ, ତାହାକୁ
ଦିଅ; ଆଉ ଯେ ତୁମ୍ଭର ସମ୍ପତ୍ତି ନେଇଯାଏ, ତାହାଠାରୁ ତାହା ପୁନର୍ବାର ଦାବି କର ନାହିଁ ।
31 ଲୋକମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯେପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ ବୋଲି ଇଚ୍ଛା କର, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସେହି
ପ୍ରକାର କର । **32** ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବ
? କାରଣ ପାପୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଆପଣା ଆପଣା ପ୍ରେମକାରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି । **33** ଆଉ, ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
ମଙ୍ଗଳ କରନ୍ତି, ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବ ? କାରଣ ପାପୀମାନେ
ସୁଦ୍ଧା ତାହା କରନ୍ତି । **34** ପୁଣି, ଯେଉଁମାନଙ୍କଠାରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାଇବାର ଆଶା ଥାଏ, ସେମାନଙ୍କୁ ଋଣ ଦେଲେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବ ? ପାପୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ସମାନ ପରିମାଣରେ ପରିଶୋଧ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଋଣ
ଦିଅନ୍ତି ।
35 ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ କର, ପୁଣି, ପରିଶୋଧର ଆଶା ନ ରଖି ଋଣ
ଦିଅ; ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୁରସ୍କାର ପ୍ରଚୁର ହେବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମହାନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ହେବ, କାରଣ ସେ
ଅକୃତଜ୍ଞ ଓ ଦୁଷ୍ଟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟାଳୁ ଅଟନ୍ତି । **36** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଯେପରି ଦୟାଳୁ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେହିପରି ଦୟାଳୁ ହୁଅ
।
37 ପୁଣି, ବିଚାର କର ନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଚାରିତ ହେବ ନାହିଁ; ଦୋଷୀ କର ନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଦୋଷୀକୃତ ହେବ ନାହିଁ । କ୍ଷମା କର, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରାଯିବ;
38 ଦାନ କର, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦାନ ଦିଆଯିବ; ଲୋକେ ମାଣକୁ ପୁରା କରି ତାହାକୁ ଚାପି ହଲାଇ ଉଚ୍ଛୁଳାଇ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅଣ୍ଟିରେ ଦେବେ; କାରଣ ଯେଉଁ ମାପରେ ମାପ କର, ସେହି ମାପରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପୁଣି, ମପାଇଦିଆଯିବ ।
39 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, ଅନ୍ଧ କ'ଣ ଅନ୍ଧକୁ ବାଟ କଢ଼ାଇପାରେ ? ସେମାନେ କ'ଣ ଉଭୟେ
ଗାତରେ ପଡ଼ିବେ ନାହିଁ ? **40** ଶିଷ୍ୟ ଗୁରୁଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ; କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶିଷ୍ୟ ସିଦ୍ଧ ହୋଇ ଆପଣା ଗୁରୁଙ୍କ ତୁଲ୍ୟ ହେବ
।
41 ଆଉ, କାହିଁକି ତୁମ୍ଭ ଭାଇର ଆଖିରେ ଥିବା କୁଟାଟିକକ ଦେଖୁଅଛ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭ ନିଜ ଆଖିରେ ଯେଉଁ କାଠପଟା ଅଛି,
ତାହା ଭାବି ଦେଖୁ ନାହଁ ? **42** ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ଆଖିରେ ଥିବା କାଠପଟା ନ ଦେଖି କିପରି ନିଜ ଭାଇ କି କହିପାର, ଭାଇ,
ଆସ, ତୁମ୍ଭ ଆଖିରେ ଥିବା କୁଟାଟିକକ ବାହାର କରିଦେବି ? କପଟୀ, ଆଗେ ଆପଣା ଆଖିରୁ କାଠପଟା ବାହାର କରିପକାଅ,
ତାହା ପରେ ନିଜ ଭାଇର ଆଖିରେ ଥିବା କୁଟାଟିକକ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ ଦେଖି ପାରିବ ।
43 କାରଣ ଏପରି କୌଣସି ଭଲ ଗଛ ନାହିଁ, ଯାହାକି ମନ୍ଦ ଫଳ ଫଳେ, ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଏପରି କୌଣସି ମନ୍ଦ ଗଛ ନାହିଁ,
ଯାହାକି ଭଲ ଫଳ ଫଳେ । **44** କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗଛ ନିଜର ଫଳ ଦ୍ୱାରା ଚିହ୍ନାଯାଏ; କଣ୍ଟାଗଛରୁ ତ ଲୋକମାନେ ଡିମ୍ବିରି
ତୋଳନ୍ତି ନାହିଁ, କିମ୍ବା କଣ୍ଟାବୁଦାରୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଳ ତୋଳନ୍ତି ନାହିଁ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

45 ଉତ୍ତମ ଲୋକ ଆପଣା ହୃଦୟରୂପ ଉତ୍ତମ ଭଣ୍ଡାରରୁ ଉତ୍ତମ ପଦାର୍ଥ ବାହାର କରେ, ପୁଣି, ମନ୍ଦ ଲୋକ ମନ୍ଦ ଭଣ୍ଡାରରୁ
ମନ୍ଦ ପଦାର୍ଥ ବାହାର କରେ; କାରଣ ହୃଦୟର ପୂର୍ଣ୍ଣତାରୁ ମୁଖ କଥା କହେ ।
46 ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ମୋତେ ପ୍ରଭୁ, ପ୍ରଭୁ ବୋଲି କହୁଅଛ, ମାତ୍ର ମୋହର ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରୁ ନାହିଁ ? **47** ଯେ
କେହି ମୋ ନିକଟକୁ ଆସି ମୋହର କଥା ଶୁଣି ସେହି ସବୁ ପାଳନ କରେ, ସେ କାହା ପରି, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବି । **48**
ସେ ଏପରି ଜଣେ ଘର ନିର୍ମାଣକାରୀ ଲୋକ ପରି, ଯେ ଗଭୀର ଗାତ ଖୋଳି ମୂଳଦୁଆ ପଥର ଉପରେ ବସାଇଲେ; ଆଉ,
ବଢ଼ି ହୁଅନ୍ତେ ସୁଅ ସେହି ଘରକୁ ପ୍ରବଳଭାବରେ ଧକ୍କା ମାରିଲା, କିନ୍ତୁ ତାହା ହଲାଇ ପାରିଲା ନାହିଁ, କାରଣ ତାହା ଉତ୍ତମ
ରୂପେ ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଥିଲା ।
49 କିନ୍ତୁ ଯେ ଶୁଣି ପାଳନ କରେ ନାହିଁ, ସେ ମୂଳଦୁଆ ନ ବସାଇ ମାଟି ଉପରେ ଘର ନିର୍ମାଣକାରୀ ଲୋକ ପରି; ବନ୍ୟା
ଜଳ ସେହି ଘର ଉପରେ ପ୍ରବଳଭାବରେ ଧକ୍କା ମାରିବାରୁ ସେହିକ୍ଷଣି ତାହା ପଡ଼ିଗଲା ଓ ତାହାର ବିନାଶ ଭୟଙ୍କର ହେଲା ।

Translation Questions

Luke 6:1

ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିଶ୍ରାମବାର ଦିନ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଥିଲା ବୋଲି କହିଲେ ?

ସେମାନେ ଶିଷା ଛିଣ୍ଡାଉଥିଲେ, ସେଗୁଡିକୁ ହାତରେ ଘଷି, ପୁଣି ଶସ୍ୟ ଖାଉଥିଲେ [୬:୧]।

Luke 6:3

କେଉଁ ନାମ ଯୀଶୁ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଦାବି କଲେ ଯେ ଯାହା ବିଶ୍ରାମବାରରେ କ'ଣ ବିଧିସଙ୍ଗତ ତାହା କହିବାକୁ ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିକାର ଦେଲା ?

ବିଶ୍ରାମବାରର ପ୍ରଭୁ, ଯୀଶୁ ଏହି ନାମ ଦାବି କଲେ [୬:୫]।

Luke 6:9

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ହାତ ଶୁଖିଯାଇଥିବା ଜଣେ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ସେତେବେଳେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ?

ସେମାନେ କ୍ରୋଧରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ, ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତି ସେମାନେ କ'ଣ କରି ପାରନ୍ତି ସେହି ବିଷୟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଲେ [୬:୧୧]।

Luke 6:12

ଯୀଶୁ ପର୍ବତ ଉପରେ ମନୋନୀତ କରିଥିବା ଦ୍ୱାଦଶ ଜଣକୁ କେଉଁ ନାମ ଦେଇଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରେରିତ" ନାମ ଦେଲେ [୬:୧୩]।

Luke 6:20

କିପ୍ରକାର ଲୋକମାନେ ଧନ୍ୟ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଦୀନହୀନ, କ୍ଷୁଧିତ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଘୃଣିତ ସେମାନେ ଧନ୍ୟ [୬:୨୦]।

Luke 6:22

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, କାହିଁକି ସେହିପରି ଲୋକମାନେ ଆନନ୍ଦ ଓ ନୃତ୍ୟ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କ ପୁରସ୍କାର ପ୍ରଚୁର ହେବ [୬:୨୩]।

Luke 6:27

ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପୁଣି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କିପରି ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ୍ ପୁଣି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଙ୍ଗଳ କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୨୭,୩୫]।

Luke 6:35

ଅକୃତଜ୍ଞ ଓ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପରାତ୍ପର ପିତାଙ୍କ ସ୍ୱଭାବ କ'ଣ ଅଟେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟାଳୁ ପୁଣି କୃପାବନ ଅଟନ୍ତି [୬:୩୫-୩୬]।

Luke 6:41

ଆମ୍ଭର ଭାଇର ଆଖିରୁ କୁଟାଟିକକ ବାହାର କରିବା ପୂର୍ବରୁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ପ୍ରଥମେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଖିରୁ କଡିକାଠ ବାହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯଦ୍ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ କପଟୀ ନ ଅଟୁ [୬:୪୨]।

Luke 6:45

ଉତ୍ତମ ଲୋକର ଉତ୍ତମ ହୃଦୟରୂପ ଉତ୍ତମ ଭଣ୍ଡାରରୁ କ'ଣ ବାହାରି ଆସେ ?

ଉତ୍ତମ ଲୋକର ଉତ୍ତମ ହୃଦୟରୂପ ଉତ୍ତମ ଭଣ୍ଡାରରୁ ଉତ୍ତମ ବାହାରି ଆସେ [୬:୪୫]।

ମନ୍ଦ ଲୋକର ମନ୍ଦ ହୃଦୟରୂପ ମନ୍ଦ ଭଣ୍ଡାରରୁ କ'ଣ ବାହାରି ଆସେ ?

ମନ୍ଦ ଲୋକର ମନ୍ଦ ହୃଦୟରୂପ ମନ୍ଦ ଭଣ୍ଡାରରୁ ମନ୍ଦ ବାହାରି ଆସେ [୬:୪୫]।

ଯେଉଁ ଲୋକ ମୂଳଦୁଆ ପଥର ଉପରେ ଘର ନିର୍ମାଣ କରେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସହ କ'ଣ କରେ ?

?

Luke 6:46

ଯେଉଁ ଲୋକ ମୂଳଦୁଆ ପଥର ଉପରେ ଘର ନିର୍ମାଣ କରେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସହ କ'ଣ କରେ ?

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର କଥା ଶୁଣେ ପୁଣି ସେହିସବୁ ପାଳନ କରେ [୬:୪୭]।

Luke 6:49

ଯେଉଁ ଲୋକ ମୂଳଦୁଆ ବିନା ଘର ନିର୍ମାଣ କରେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସହ କ'ଣ କରେ ?

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର କଥା ଶୁଣେ ପୁଣି ସେହିସବୁ ପାଳନ କରେ ନାହିଁ [୬:୪୭]।

Chapter 7

1 ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ କର୍ଣ୍ଣଗୋଚରରେ ଆପଣାର ସବୁ କଥା ଶେଷ କରି କଫର୍ନାହୂମରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ ।
2 ସେ ସମୟରେ ଜଣେ ଶତସେନାପତିଙ୍କର ଦାସ ଅସୁସ୍ଥ ହୋଇ ମଲା ଭଳି ହୋଇଥିଲା, ସେ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରିୟପାତ୍ର ଥିଲେ ।
3 ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଖବର ପାଇ, ସେ ଯେପରି ଆସି ତାଙ୍କ ଦାସର ପ୍ରାଣ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର କେତେକ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ପଠାଇ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ । 4 ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟରେ ପହଞ୍ଚି
ତାହାଙ୍କୁ ବିଶେଷ ବିନତି କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆପଣ ଯେ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏହା କରିବେ, ସେ ସେଥିର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି;
5 କାରଣ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜାତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଓ ଆପେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମାଜଗୃହ ନିର୍ମାଣ କରିଅଛନ୍ତି ।
6 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଗଲେ । ସେ ଘରର ଅଳ୍ପ ଦୂରରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତେ, ଶତସେନାପତି ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ
ପଠାଇ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, କଷ୍ଟ କରନ୍ତୁ ନାହିଁ; କାରଣ ଆପଣ ଯେ ମୋ ଘରେ ପାଦ ପକାଇବେ, ମୁଁ ଏପରି ଯୋଗ୍ୟ
ନୁହେଁ; 7 ଏଣୁ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବାକୁ ନିଜକୁ ଯୋଗ୍ୟ ବିଚାର କଲି ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ପଦେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ, ମୋହର ଦାସ
ସୁସ୍ଥ ହେବ । 8 କାରଣ ମୁଁ ପରାଧୀନ ମନୁଷ୍ୟ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ମୋହର ଅଧୀନରେ ସୈନ୍ୟମାନେ ଅଛନ୍ତି; ଆଉ, ମୁଁ ଜଣକୁ
ଯାଅ କହିଲେ ସେ ଯାଏ; ଅନ୍ୟକୁ ଆସ କହିଲେ ସେ ଆସେ; ପୁଣି, ମୋହର ଦାସକୁ ଏହା କର କହିଲେ ସେ ତାହା କରେ ।

9 ଯୀଶୁ ଏସମସ୍ତ କଥା ଶୁଣି ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଚକିତ ହେଲେ, ଆଉ ବୁଲିପଡ଼ି ତାହାଙ୍କ ପଛରେ ଆସୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଇସ୍ରାଏଲ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ଏଡ଼େ ବଡ଼ ବିଶ୍ୱାସ ପାଇ ନାହିଁ । 10 ଆଉ ପଠାଯାଇଥିବା
ଲୋକମାନେ ଘରକୁ ଫେରିଆସି ଦାସକୁ ସୁସ୍ଥ ଦେଖିଲେ ।
11 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ସେ ନାଇନ ନାମକ ନଗରକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଓ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ
ସାଙ୍ଗରେ ଯାଉଥିଲେ । 12 ସେ ନଗରଦ୍ୱାର ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତେ, ଦେଖ, ଲୋକ ଜଣେ ମୃତ ମନୁଷ୍ୟକୁ ବାହାରକୁ
ବୋହି ଆଣୁଥିଲେ, ସେ ଆପଣା ମାତାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ପୁଣି, ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ବିଧବା; ଆଉ ନଗରର ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ
ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଥିଲେ । 13 ତାହାକୁ ଦେଖି ପ୍ରଭୁ ତାହା ପ୍ରତି ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହୋଇ ତାହାକୁ କହିଲେ, ରୋଦନ କର
ନାହିଁ । 14 ଆଉ ସେ ନିକଟକୁ ଯାଇ କୋକେଇ ଛୁଇଁଲେ, ପୁଣି, ବୋହି ନେଉଥିବା ଲୋକମାନେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତେ ସେ
କହିଲେ, ଯୁବକ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, ଉଠ । 15 ସେଥିରେ ମୃତ ଯୁବକଟି ଉଠି ବସିଲା ଆଉ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲା,
ପୁଣି, ସେ ତାହାକୁ ତାହାର ମାତାର ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲେ ।
16 ଏଥିରେ ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭୟ ଖେଳିଗଲା ଆଉ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁ କରୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ମହାନ ଭାବବାଦୀ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି କୃପାଦୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି
। 17 ପୁଣି, ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏହି ସମ୍ବାଦ ସମସ୍ତ ଯିହୂଦା ଦେଶ ଓ ଚାରିପାଖର ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳରେ ବ୍ୟାପିଗଲା ।
18 ପରେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତାହାଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ । 19 ସେଥିରେ ଯୋହନ ଆପଣା
ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କୁ ପାଖକୁ ଡାକି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏହା କହି ପଠାଇଲେ, ଆପଣ କ'ଣ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାଙ୍କର
ଆଗମନ ହେବ, ନା ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ରହିବୁ ? 20 ସେହି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି
କହିଲେ, ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏହା କହି ପଠାଇଅଛନ୍ତି, ଯାହାଙ୍କର ଆଗମନ ହେବ, ସେହି
ବ୍ୟକ୍ତି କି ଆପଣ, ଅବା ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ରହିବୁ ?
21 ସେହି ସମୟରେ ସେ ଅନେକଙ୍କୁ ରୋଗ, କଷ୍ଟ ଓ ମନ୍ଦଆତ୍ମାମାନଙ୍କଠାରୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ପୁଣି, ଅନେକ ଅନ୍ଧଙ୍କୁ ଦେଖିବାର
ଶକ୍ତି ଦେଲେ । 22 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ, ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଓ ଶୁଣିଅଛ, ସେହି ସବୁ
ଯୋହନଙ୍କୁ ଜଣାଅ; ଅନ୍ଧମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି, ଖଞ୍ଜମାନେ ଚାଲି ପାରନ୍ତି, କୁଷ୍ଠୀମାନେ ସୁସ୍ଥ ହୁଅନ୍ତି, ବଧିରମାନେ ଶୁଣି ପାରନ୍ତି,
ମୃତମାନେ ଜୀବିତ ହୁଅନ୍ତି, ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରିତ ହୁଏ; 23 ଆଉ, ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ମୋ'ଠାରେ ବାଧାର
କାରଣ ପାଏ ନାହିଁ, ସେ ଧନ୍ୟ ।
24 ଯୋହନଙ୍କ ଦୂତମାନେ ଯିବା ପରେ ଯୀଶୁ ଯୋହନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ

ଦେଖିବା ପାଇଁ ମରୁଭୂମିକୁ ବାହାରିଯାଇଥିଲ, କ'ଣ ପବନରେ ଦୋହଲୁଥିବା ଗୋଟିଏ ନଳ ? **25** ତାହା ନ ହେଲେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଦେଖିବା ପାଇଁ ବାହାରିଯାଇଥିଲ ? କ'ଣ ଦାମୀ ପୋଷାକ ପିନ୍ଧିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ? ଦେଖ, ଯେଉଁମାନେ
ସୁନ୍ଦର ପୋଷାକ ପିନ୍ଧନ୍ତି ଏବଂ ସୁଖରେ ସମୟ କଟାନ୍ତି, ସେମାନେ ରାଜପ୍ରାସାଦରେ ଥାଆନ୍ତି । **26** ତାହା ନ ହେଲେ କ'ଣ
ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ବାହାରି ଯାଇଥିଲ ? କ'ଣ ଜଣେ ଭାବବାଦୀଙ୍କୁ ? ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା
ଅଧିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ।

27 ଯାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏହା ଲେଖା ଅଛି, ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ଆପଣା ଦୂତକୁ ତୁମ୍ଭ ଆଗରେ ପଠାଉଅଛୁ, ସେ ତୁମ୍ଭ ସମ୍ମୁଖରେ
ତୁମ୍ଭର ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବ, ଏ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ।

28 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ସ୍ତ୍ରୀଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୋହନଙ୍କଠାରୁ ମହାନ କେହି ନାହାଁନ୍ତି; ତଥାପି
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଯେ କ୍ଷୁଦ୍ରତମ, ସେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ମହାନ ।

29 ଏହା ଶୁଣି ସମସ୍ତ ଲୋକ, ଏପରିକି କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଯୋହନଙ୍କ ବାପ୍ତିସ୍ମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଥିବାରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ
ଯଥାର୍ଥ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କଲେ; **30** କିନ୍ତୁ ଫାରୂଶୀମାନେ ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିଜିତ ନ
ହୋଇ ନିଜ ନିଜ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯୋଜନା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ ।

31 ତେବେ ମୁଁ କାହା ସାଙ୍ଗରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରିବି, ପୁଣି, ସେମାନେ କାହାରି ତୁଲ୍ୟ ? **32**
ଯେଉଁ ପିଲାମାନେ ହାଟବଜାରରେ ବସି ପରସ୍ପରକୁ ଡାକି କହନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବଂଶୀ ବଜାଇଲୁ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ନାଚିଲ ନାହିଁ; ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଳାପ କଲୁ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କାନ୍ଦିଲ ନାହିଁ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପରି ।

33 କାରଣ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଆସି ରୁଟି ଖାଇଲେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପିଇଲେ ନାହିଁ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ କହୁଅଛ, ସେ
ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ । **34** ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆସି ଭୋଜନପାନ କରନ୍ତି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ କହୁଅଛ, ଦେଖ, ଏ ଜଣେ ପେଟୁକ ଓ ମଦୁଆ,
କରଗ୍ରାହୀ ଓ ପାପୀମାନଙ୍କର ବନ୍ଧୁ । **35** ମାତ୍ର ଜ୍ଞାନ ଆପଣା ସମସ୍ତ ସନ୍ତାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉଚିତ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା ।

36 ଆଉ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣା ସହିତ ଭୋଜନ କରିବାକୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କଲେ । ସେଥିରେ ସେ
ଫାରୂଶୀଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଭୋଜନରେ ବସିଲେ । **37** ଆଉ ଦେଖ, ସେହି ନଗରରେ ଜଣେ ପାପିନୀ ସ୍ତ୍ରୀ ଥିଲା;
ଯୀଶୁ ସେହି ଫାରୂଶୀଙ୍କ ଗୃହରେ ଭୋଜନରେ ବସିଅଛନ୍ତି, ଏହା ଜାଣି ପାରି ସେ ଗୋଟିଏ ପାତ୍ରରେ ସୁଗନ୍ଧି ତୈଳ ଆଣି, **38**
ପଛଆଡ଼େ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇ ରୋଦନ କରୁ କରୁ ଲୁହରେ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ଓଦା କରି ନିଜ ମସ୍ତକର
କେଶରେ ତାହା ପୋଛିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ପାଦକୁ ଚୁମ୍ବନ କରୁ କରୁ ସେହି ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳ ଲଗାଇ ଦେବାକୁ
ଲାଗିଲା ।

39 ତାହା ଦେଖି, ଯେଉଁ ଫାରୂଶୀ ତାହାଙ୍କୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କରିଥିଲେ, ସେ ମନେ ମନେ କହିଲେ, ଏ ଯଦି ଭାବବାଦୀ
ହୋଇଥାଆନ୍ତା, ତାହାହେଲେ ଏହାକୁ ଯେ ସ୍ପର୍ଶ କରୁଅଛି, ସେ କିଏ ଓ କି ପ୍ରକାର ସ୍ତ୍ରୀ, ଅର୍ଥାତ୍, ସେ ଯେ ପାପିନୀ, ଏହା
ଜାଣିଥାଆନ୍ତା । **40** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଶିମୋନ, ତୁମ୍ଭକୁ ମୋହର କିଛି କହିବାର ଅଛି । ସେ କହିଲେ, ଗୁରୁ,
କୁହନ୍ତୁ ।

41 ଜଣେ ମହାଜନଙ୍କର ଦୁଇ ଜଣ ଋଣୀ ଥିଲେ; ଜଣେ ପାଞ୍ଚଶହ ଓ ଆଉ ଜଣେ ପଚାଶ ଟଙ୍କା ଋଣ କରିଥିଲା । **42** ଋଣ
ସୁଝିବାକୁ ସେମାନଙ୍କର କିଛି ନ ଥିବାରୁ ସେ ଉଭୟଙ୍କର ଋଣ କ୍ଷମା କଲେ । ଏଣୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିକ
ପ୍ରେମ କରିବ ? **43** ଶିମୋନ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଜାଣିବାରେ, ସେ ଯାହାର ଅଧିକ ଋଣ କ୍ଷମା କଲେ, ସେ । ସେ ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଠିକ୍ ବିଚାର କଲ ।

44 ଆଉ, ସେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ପ୍ରତି ମୁଖ ଫେରାଇ ଶିମୋନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଦେଖୁଅଛ ? ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ଗୃହକୁ ଆସିଲି, ତୁମ୍ଭେ
ମୋ ପାଦ ପାଇଁ ପାଣି ଦେଲ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏ ଲୁହରେ ମୋର ପାଦ ଓଦା କରି ନିଜ କେଶରେ ତାହା ପୋଛିଦେଲା । **45**
ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଚୁମ୍ବନ କଲ ନାହିଁ ? କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଭିତରକୁ ଆସିବା ସମୟଠାରୁ ଏ ମୋହର ପାଦ ଚୁମ୍ବନ କରିବାକୁ ବନ୍ଦ କରି
ନାହିଁ ।

46 ତୁମ୍ଭେ ମୋହର ମସ୍ତକରେ ତେଲ ଲଗାଇଲ ନାହିଁ ? କିନ୍ତୁ ଏ ମୋହର ପାଦରେ ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳ ଲଗାଇଲା । **47** ଏଣୁ
ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, ଏହାର ଅନେକ ପାପ କ୍ଷମା ହୋଇଅଛି, କାରଣ ସେ ବହୁତ ପ୍ରେମ କଲା; କିନ୍ତୁ ଯାହାକୁ ଅଳ୍ପ କ୍ଷମା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦିଆଯାଏ, ସେ ଅଳ୍ପ ପ୍ରେମ କରେ ।
48 ଆଉ ସେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, ତୋହର ପାପସବୁ କ୍ଷମା ହୋଇଅଛି । **49** ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଭୋଜନରେ
ବସିଥିବା ଲୋକମାନେ ମନେ ମନେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପାପ ସୁଦ୍ଧା କ୍ଷମା କରୁଅଛି ଯେ, ଏ କିଏ ? **50** କିନ୍ତୁ ସେ ସେହି
ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, ତୋହର ବିଶ୍ୱାସ ତୋତେ ରକ୍ଷା କରିଅଛି; ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲିଯାଅ ।

Translation Questions

Luke 7:2

ଶତସେନାପତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ ?

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଗୃହକୁ ଆସିବାକୁ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଦାସକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ [୭:୩]।

Luke 7:6

ତା'ପରେ କାହିଁକି ଶତସେନାପତି ତାହାଙ୍କ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖକୁ ପଠାଇ ସେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ଗୃହକୁ ଆସିବାର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଶତସେନାପତି କହିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଗୃହକୁ ଆସିବାର ସେ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହଁ ବୋଲି [୭:୬]।

ତା'ପରେ ଶତସେନାପତି କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେହି ଦାସକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ତା'ପରେ ପଦେ ବାକ୍ୟ କହିବା ଦ୍ୱାରା ଶତସେନାପତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେହି ଦାସକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୭:୭]।

Luke 7:9

ଶତସେନାପତିଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଇସ୍ରାଏଲ ମଧ୍ୟରେ ସୁଦ୍ଧା ଯୀଶୁ ଏଡ଼େ ବଡ ବିଶ୍ୱାସ ପାଇଲେ ନାହିଁ ବୋଲି ସେ କହିଲେ [୭:୯]।

Luke 7:11

ବିଧବା ଯାହାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ମୃତ ହୋଇଥିଲା ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ୱଭାବ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହୋଇଥିଲେ [୭:୧୩]।

Luke 7:16

ଯୀଶୁ ବିଧବାର ପୁତ୍ରକୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କଲା ପରେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ମହାନ ଭାବବାଦୀ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ପୁଣି ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କୃପାଦୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି [୭:୧୬]।

Luke 7:21

ସେ ଯେ ଆଗାମୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ ଯୀଶୁ ଯୋହନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ତାହା ପ୍ରମାଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଅନ୍ଧ, ପଙ୍ଗୁ, କୁଷ୍ଠୀ, ଏବଂ ବଧିରମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ପୁଣି ସେ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କଲେ [୭:୨୨]।

Luke 7:24

ଯୋହନ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୋହନ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୭:୨୬]।

Luke 7:29

ଫାରୂଶୀ ଏବଂ ଯିହୁଦୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞମାନେ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିସ୍ମ ହେବାକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ ?

ସେମାନେ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାମର୍ଶକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ [୭:୩୦]।

Luke 7:33

ବାପ୍ତିଜିତ ଯୋହନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ନିନ୍ଦା କରାଯାଇଥିଲା ଯେହେତୁ ସେ ରୋଟୀ ଖାଇଲେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପିଇଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ କହିଲେ, "ସେ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ [୭:୩୩]।"

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ନିନ୍ଦା କରାଯାଇଥିଲା ଯେହେତୁ ସେ ଭୋଜନପାନ କରିଆସିଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ, ସେ ପେଟୁକ ଓ ମଦୁଆ ଲୋକ ଅଟେ [୭:୩୪]।"

Luke 7:36

ଫାରୂଶୀଙ୍କ ଗୃହରେ ନଗରର ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ତାହାର ଅଶ୍ରୁ ସହିତ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଦ ସିକ୍ତ କଲେ, ତାହାଙ୍କ କେଶରେ ତାହା ପୋଛିଲେ, ତାହାଙ୍କୁ ପାଦକୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ, ପୁଣି ସୁଗନ୍ଧି ତୈଳ ସହ ତାହାଙ୍କ ପାଦକୁ ଅଭିଷିକ୍ତ କଲେ [୭:୩୮]।

Luke 7:46

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଯେହେତୁ ତାହାର ପାପକ୍ଷମା ହୋଇଅଛି, ସେ କ'ଣ କରିଥାଆନ୍ତା ?

ସେ ବହୁତ ପ୍ରେମ କରିଥାଆନ୍ତା [୭:୪୭]।

Luke 7:48

କିପରି ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନେ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ ତାହାର ପାପକ୍ଷମା ହୋଇଅଛି ବୋଲି କହିଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କିଏ ଯେ ପାପ ସୁଦ୍ଧା କ୍ଷମା କରୁଅଛି [୭:୪୯]?"

Chapter 8

1 ଏଥିର ଅଳ୍ପ ସମୟ ପରେ ଯୀଶୁ ନଗରେ ନଗରେ ଓ ଗ୍ରାମେ ଗ୍ରାମେ ଘୋଷଣା କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର
କରି ଯାତ୍ରା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଉ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲେ, **2** ପୁଣି, ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଦୁଷ୍ଟ ଆତ୍ମା ଓ
ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥ କରାଯାଇଥିଲେ, ଏପରି କେତେକ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ, ଅର୍ଥାତ୍ ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ନାମକ ମରିୟମ, ଯାହାଙ୍କଠାରୁ ସାତ ଭୂତ

ବାହାରିଯାଇଥିଲେ, **3** ହେରୋଦଙ୍କ ପରିଚାଳକ ଖୁଜା ଓ ତାଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟା ଯୋହାନା, ଶୋଶନ୍ନା, ପୁଣି, ଆହୁରି ଅନେକ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ
ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥାଇ ନିଜ ନିଜ ସମ୍ପତ୍ତି ଦେଇ ସେମାନଙ୍କ ସେବା କରୁଥିଲେ ।

4 ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତେ ଓ ନଗରୁ ନଗରୁ ଲୋକେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସନ୍ତେ ସେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇ କହିଲେ, **5**
ଜଣେ ବୁଣାଳୀ ଆପଣା ବିହନ ବୁଣିବାକୁ ବାହାରିଲା । ସେ ବୁଣୁ ବୁଣୁ କେତେକ ବିହନ ବାଟ ପାଖରେ ପଡ଼ିଲା ଓ ପାଦ ତଳେ
ଦଳିହୋଇଗଲା, ପୁଣି, ଆକାଶର ଚଢ଼େଇମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ଖାଇଗଲେ । **6** ଆଉ କେତେକ ପଥର ଉପରେ ପଡ଼ିଲା, ପୁଣି,
ଗଜା ହୋଇ ରସ ନ ପାଇବାରୁ ଶୁଖିଗଲା ।

7 ଆଉ କେତେକ କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ମଧ୍ୟରେ ପଡ଼ିଲା, ପୁଣି, କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ସାଙ୍ଗେ ସାଙ୍ଗେ ବଢ଼ି ସେଗୁଡ଼ିକୁ ଚାପି ପକାଇଲା
। **8** ଅନ୍ୟ କେତେକ ଭଲ ଭୂଇଁରେ ପଡ଼ିଲା ଆଉ ବଢ଼ି ଶହେ ଗୁଣ ଫଳ ଫଳିଲା । ସେ ଏହା କହୁ କହୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ
କହିଲେ, ଯାହାର ଶୁଣିବା ପାଇଁ କାନ ଅଛି, ସେ ଶୁଣୁ ।

9 ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଅର୍ଥ କ'ଣ ବୋଲି ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **10** ସେଥିରେ ସେ କହିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ରାଜ୍ୟର ରହସ୍ୟ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଆଯାଇଅଛି, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ କୁହାଯାଏ, ଯେପରି
ସେମାନେ ଦେଖୁ ଦେଖୁ ଦେଖିବେ ନାହିଁ ଓ ଶୁଣୁ ଶୁଣୁ ବୁଝିବେ ନାହିଁ ।

11 ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଅର୍ଥ ଏହି, ବିହନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, **12** ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ବାଟ ପାଖରେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି;
ତାହା ପରେ ଶୟତାନ ଆସି, ଯେପରି ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ନ ପାଆନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟରୁ
ବାକ୍ୟ ନେଇଯାଏ । **13** ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ପଥର ଉପରେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ଆନନ୍ଦରେ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି; କିନ୍ତୁ
ସେମାନଙ୍କର ଚେର ନ ଥିବାରୁ ସେମାନେ ଅଳ୍ପ ସମୟ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ପରୀକ୍ଷା ସମୟରେ ଧର୍ମତ୍ୟାଗୀ ହୁଅନ୍ତି ।

14 ଆଉ, କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡ଼ାକ ମଧ୍ୟରେ ଯାହା ପଡ଼ିଲା, ତାହା ଏପରି ଲୋକେ, ଯେଉଁମାନେ ଶୁଣି ସାଂସାରିକ ଚିନ୍ତା, ଧନ ଓ
ସୁଖଭୋଗର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ଜୀବନ ଯାତ୍ରା କରୁ କରୁ ଚାପି ହୋଇଯାନ୍ତି, ପୁଣି, ପରିପକ୍ୱ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି ନାହିଁ । **15**
ଆଉ, ଉତ୍ତମ ଭୂମିରେ ଯାହା ପଡ଼ିଲା, ତାହା ଏପରି ଲୋକେ, ଆଉ, ଯେଉଁମାନେ ଉତ୍ତମ ଓ ସରଳ ହୃଦୟରେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣି
ତାହା ଧରି ରଖନ୍ତି ଏବଂ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହକାରେ ଫଳ ଫଳନ୍ତି ।

16 କେହି ଦୀପ ଜାଳି ପାତ୍ର ଦ୍ୱାରା ତାହା ଘୋଡ଼ାଇ ରଖେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଖଟ ତଳେ ରଖେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଦୀପରୁଖା ଉପରେ
ରଖେ, ଯେପରି ପ୍ରବେଶ କରିବା ଲୋକମାନେ ଆଲୋକ ଦେଖି ପାରନ୍ତି । **17** କାରଣ ଯାହା ପ୍ରକାଶିତ ନ ହେବ, ଏପରି
ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ କିଛି ନାହିଁ, ଅବା ଯାହା ଜଣାଯାଇ ପ୍ରକାଶ ନ ପାଇବ, ଏପରି ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ କିଛି ନାହିଁ । **18** ଅତଏବ, କିପରି
ଶୁଣୁଅଛ, ସେ ବିଷୟରେ ସାବଧାନ; କାରଣ ଯାହାର ଅଛି, ତାହାକୁ ଦିଆଯିବ, ଆଉ ଯାହାର ନାହିଁ, ସେ ଯାହା ନିଜର ଅଛି
ବୋଲି ମନେ କରେ, ତାହା ସୁଦ୍ଧା ତାହାଠାରୁ ନିଆଯିବ ।

19 ତାହାଙ୍କ ମା' ଓ ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ, କିନ୍ତୁ ଲୋକଗହଳି ହେତୁ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଦେଖା କରି ପାରୁ ନ
ଥିଲେ । **20** ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କୁ ଏହି ଖବର ଦିଆଗଲା, ଆପଣଙ୍କର ମା' ଓ ଭାଇମାନେ ଆପଣଙ୍କ ସହିତ ଦେଖା କରିବାକୁ
ଇଚ୍ଛା କରି ବାହାରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **21** କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି ଓ
ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ମୋହର ମା' ଓ ଭାଇମାନେ ।

22 ସେହି ସମୟରେ ଦିନେ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଗୋଟିଏ ନୌକାରେ ଚଢ଼ିଲେ, ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଆସ, ହ୍ରଦର ଆରପାରିକୁ ଯିବା । ସେଥିରେ ସେମାନେ ନୌକା ଫିଟାଇଦେଲେ । **23** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ନୌକା ବାହି ଯାଉଥିବା
ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଶୋଇପଡ଼ିଲେ । ସେତେବେଳେ ହ୍ରଦରେ ତୋଫାନ ହେଲା, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଜଳରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବାକୁ
ଲାଗିଲା ଓ ସେମାନେ ବିପଦରେ ପଡ଼ିଲେ ।

24 ସେଥିରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ଉଠାଇ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେ ମଲୁ । ଏଥିରେ ସେ ଉଠି
ପବନ ଓ ପ୍ରବଳ ତରଙ୍ଗକୁ ଧମକ ଦେଲେ, ଆଉ ସେହି ସବୁ ବନ୍ଦ ହୋଇ ସୁସ୍ଥିର ହେଲା । **25** ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ କାହିଁ ? କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଭୀତ ଓ ଚକିତ ହୋଇ ପରସ୍ପରକୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ତେବେ
କିଏ ଯେ, ସେ ବାୟୁ ଓ ଜଳକୁ ସୁଦ୍ଧା ଆଦେଶ ଦିଅନ୍ତେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ମାନନ୍ତି ।

26 ପରେ ସେମାନେ ଗାଲିଲୀର ସମ୍ମୁଖବର୍ତ୍ତୀ ସେପାରିର ଗରାଶୀୟମାନଙ୍କ ଅଞ୍ଚଳରେ ପହଞ୍ଚିଲେ । **27** ସେ ନୌକାରୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାହାରି କୂଳରେ ଓହ୍ଲାନ୍ତେ ସେହି ନଗରର ଜଣେ ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଭେଟିଲା; ସେ ବହୁକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଲୁଗା ନ ପିନ୍ଧି ଓ
ଘରେ ନ ରହି ସମାଧି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିଲା ।
28 ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖି ଚିତ୍କାର କରି ତାହାଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ପଡ଼ି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲା, ହେ ମହାନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ,
ତୁମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ ମୋହର କ'ଣ ଅଛି ? ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ନିବେଦନ କରୁଅଛି, ମୋତେ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ । **29** କାରଣ ସେ ଅଶୁଚି
ଆତ୍ମାକୁ ସେହି ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବାହାରିଯିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେବାକୁ ଯାଉଥିଲେ । ସେହି ଆତ୍ମା ଅନେକ ଥର ତାହାକୁ ଧରିଥିଲା,
ପୁଣି, ଲୋକେ ତାହାକୁ ଶିକୁଳି ଓ ହାତ କଡ଼ି ଦ୍ୱାରା ବାନ୍ଧି ରଖୁଥିଲେ, ମାତ୍ର ସେ ବନ୍ଧନସବୁ ଛିଣ୍ଡାଇପକାଇ ଭୂତ ଦ୍ୱାରା
ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଚାଳିତ ହେଉଥିଲା ।
30 ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୋର ନାଁ କ'ଣ ? ସେ କହିଲା, ବାହିନୀ; କାରଣ ଅନେକ ଭୂତ ତାହାଠାରେ ପ୍ରବେଶ
କରିଥିଲେ । **31** ପୁଣି, ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ପାତାଳକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ନ ଦିଅନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
32 ସେଠାରେ ପର୍ବତ ଉପରେ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଘୁଷୁରିପଲ ଚରୁଥିଲା, ପୁଣି, ଯୀଶୁ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ସେହି ଘୁଷୁରିଗୁଡ଼ାକ
ମଧ୍ୟରେ ପଶିବା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କଲେ । **33** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତେ,
ଭୂତଗୁଡ଼ାକ ସେହି ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରିଗୁଡ଼ାକ ମଧ୍ୟରେ ପଶିଲେ; ସେଥିରେ ସେହି ଘୁଷୁରୀ ପଲ ଅତି ବେଗରେ
ପାହାଡ଼ ଉପରୁ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ହ୍ରଦରେ ପଡ଼ି ବୁଡ଼ି ମଲେ ।
34 ଚରାଉଥିବା ଲୋକମାନେ ସେହି ଘଟଣା ଦେଖି ପଳାଇଯାଇ ନଗର ଓ ପଲ୍ଲୀଗୁଡ଼ିକରେ ତାହା ଜଣାଇଲେ । **35**
ସେଥିରେ ଲୋକେ ସେହି ଘଟଣା ଦେଖିବାକୁ ବାହାରି ଆସିଲେ; ପୁଣି, ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି, ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ
ଭୂତଗୁଡ଼ାକ ବାହାରିଥିଲେ, ତାହାକୁ ଲୁଗା ପିନ୍ଧି ଭଲ ମନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ବସିଥିବା ଦେଖି ଭୟ କଲେ ।
36 ଆଉ, ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ, ସେମାନେ ସେହି ଭୂତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ କିପରି ସୁସ୍ଥ ହେଲା, ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ ।
37 ସେଥିରେ ଗରାଶୀୟମାନଙ୍କ ଅଞ୍ଚଳର ଚାରିପାଖରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଯିବା ପାଇଁ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ
କଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୟଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇଥିଲେ; ଆଉ, ସେ ଗୋଟିଏ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ଫେରିଆସିଲେ ।
38 କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଲୋକଠାରୁ ଭୂତଗୁଡ଼ାକ ବାହାରିଯାଇଥିଲେ, ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରିବାକୁ
ଲାଗିଲା; **39** ମାତ୍ର ସେ ତାହାଙ୍କୁ ବିଦାୟ କରି କହିଲେ, ତୁମ୍ଭ ଘରକୁ ଫେରିଯାଅ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ
କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି ସେହି ସବୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କର । ସେଥିରେ ସେ ଚାଲିଯାଇ, ଯୀଶୁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ କର୍ମ କରିଥିଲେ,
ସେହି ସବୁ ନଗରଯାକ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଲାଗିଲା ।
40 ଯୀଶୁ ଫେରିଆସନ୍ତେ ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ, କାରଣ ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ଥିଲେ ।
41 ଆଉ, ଦେଖ, ଯାଈରସ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆସିଲେ; ସେ ସମାଜଗୃହର ନେତା ଥିଲେ । ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଦ ତଳେ
ପଡ଼ି ଆପଣା ଗୃହକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କଲେ, **42** କାରଣ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରାୟ ବାର ବର୍ଷ ବୟସର ଏକମାତ୍ର
କନ୍ୟା ଥିଲା, ଆଉ ସେ ମୃତପ୍ରାୟ ହୋଇଥିଲା । କିନ୍ତୁ ସେ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ
ମାଡ଼ିପଡୁଥିଲେ ।
43 ସେତେବେଳେ ବାର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଦର ରୋଗରେ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ, ଯେ କି କାହାରି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇ ପାରି ନ
ଥିଲା, **44** ସେ ପଛଆଡୁ ଆସି ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ରର ଝୁମ୍ପା ଛୁଇଁଲା, ଆଉ, ସେହିକ୍ଷଣି ତାହାର ରକ୍ତସ୍ରାବ ବନ୍ଦ ହେଲା ।
45 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, କିଏ ମୋତେ ଛୁଇଁଲା ? ମାତ୍ର ସମସ୍ତେ ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତେ, ପିତର କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ,
ଲୋକସମୂହ ଯନ୍ତାଯନ୍ତି ହୋଇ ଆପଣଙ୍କ ଉପରେ ମାଡ଼ିପଡୁଅଛନ୍ତି । **46** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, କେହି ଜଣେ ମୋତେ ଛୁଇଁଲା,
କାରଣ ମୋ' ଠାରୁ ଶକ୍ତି ବାହାରିଗଲା ବୋଲି ମୁଁ ଜାଣିଲି ।
47 ଯେତେବେଳେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ଦେଖିଲା ଯେ, ସେ ଲୁଚି ରହି ପାରିଲା ନାହିଁ, ସେତେବେଳେ ସେ ଥରି ଥରି ଆସି ତାହାଙ୍କ
ପାଦ ତଳେ ପଡ଼ି, କାହିଁକି ତାହାଙ୍କୁ ଛୁଇଁଲା ପୁଣି, କିପରି ସେହିକ୍ଷଣି ସୁସ୍ଥ ହେଲା, ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ପ୍ରକାଶ
କଲା । **48** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଝିଅ, ତୋହର ବିଶ୍ୱାସ ତତେ ସୁସ୍ଥ କରିଅଛି, ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲିଯା ।
49 ସେ ଏହି କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ ସମାଜଗୃହର ନେତାଙ୍କ ଘରୁ ଜଣେ ଆସି କହିଲା, ଆପଣଙ୍କ ଝିଅ ମରିଗଲାଣି,

ଗୁରୁଙ୍କୁ ଆଉ କଷ୍ଟ ଦିଅନ୍ତୁ ନାହିଁ । 50 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଏହା ଶୁଣି ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଭୟ କର ନାହିଁ କେବଳ ବିଶ୍ୱାସ
କର, ଆଉ ସେ ବଞ୍ଚିବ ।
51 ପୁଣି, ସେ ଗୃହକୁ ଆସି ପିତର, ଯୋହନ ଓ ଯାକୁବ, ପୁଣି, ବାଳିକାର ପିତାମାତାଙ୍କ ବିନା ଆଉ କାହାକୁ ଆପଣା
ସାଙ୍ଗରେ ଭିତରକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଦେଲେ ନାହିଁ । 52 ମାତ୍ର ସମସ୍ତେ ତାହା ପାଇଁ ରୋଦନ କରୁ କରୁ ଛାତିରେ ମାରିହେଉଥିଲେ
। ସେଥିରେ ସେ କହିଲେ, ରୋଦନ କର ନାହିଁ; ସେ ମରି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଶୋଇପଡ଼ିଅଛି । 53 କିନ୍ତୁ ସେ ମରିଯାଇଅଛି ବୋଲି
ଜାଣିଥିବାରୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
54 ମାତ୍ର ସେ ତାହାର ହାତ ଧରି ଡାକି କହିଲେ, ଆଗୋ ବାଳିକା, ଉଠ । 55 ସେଥିରେ ତାହାର ଆତ୍ମା ଫେରିଆସିଲା ଆଉ
ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଉଠିଲା, ପୁଣି, ସେ ତାହାକୁ କିଛି ଖାଇବାକୁ ଦେବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ । 56 ଏଥିରେ ତାହାର ପିତାମାତା
ଆଚମ୍ବିତ ହେଲେ; କିନ୍ତୁ ସେହି ଘଟଣାର କଥା କାହାକୁ ନ କହିବା ପାଇଁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ।

Translation Questions

Luke 8:1

ଅନେକ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କଲେ ?

ଅନେକ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ସମ୍ପତ୍ତିରୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଦାନ କଲେ [୮:୩]।

Luke 8:11

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ବୁଣାଯାଇଥିବା ବିହନ କ'ଣ ଅଟେ ?

ବିହନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଟେ [୮:୧୧]।

ବାଟ ପାଖରେ ପଡିଥିବା ବିହନଗୁଡିକ କେଉଁମାନେ ଅଟନ୍ତି, ପୁଣି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସେହି ଲୋକମାନେ ଏମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଆସି ତାହା ହରଣ କରିନିଏ, ଯେପରି ସେମାନ ବିଶ୍ୱାସ ନ କରନ୍ତି ପୁଣି ପରିତ୍ରାଣ ପାଆନ୍ତି ନାହିଁ [୮:୧୨]।

ପଥରେ ଉପରେ ପଡିଥିବା ବିହନଗୁଡିକ କେଉଁମାନେ ଅଟନ୍ତି, ପୁଣି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସେହି ଲୋକମାନେ ଏମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଆନନ୍ଦର ସହ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ତା'ପରେ ପରୀକ୍ଷା ସମୟରେ ଧର୍ମତ୍ୟାଗୀ ହୁଅନ୍ତି [୮:୧୩]।

Luke 8:14

କଣ୍ଟାଗଛଗୁଡାକ ମଧ୍ୟରେ ପଡିଥିବା ବିହନଗୁଡିକ କେଉଁମାନେ ଅଟନ୍ତି, ପୁଣି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସେହି ଲୋକମାନେ ଏମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ତା'ପରେ ସାଂସାରିକ ଚିନ୍ତା ଓ ଧନ ଓ ସୁଖଭୋଗ ଦ୍ୱାରା ଚାପିହୋଇଯାଆନ୍ତି, ପୁଣି ସେମାନେ ପରିପକ୍ୱ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି ନାହିଁ [୮:୧୪]।

ଉତ୍ତମ ଭୂମି ଉପରେ ପଡିଥିବା ବିହନଗୁଡିକ କେଉଁମାନେ ଅଟନ୍ତି, ପୁଣି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ?

ସେହି ଲୋକମାନେ ଏମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି, ତାହା ଧରି ରଖନ୍ତି, ଏବଂ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହକାରେ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି [୮:୧୫]।

Luke 8:19

ତାହାଙ୍କର ମା ଓ ଭାଇମାନେ କେଉଁମାନେ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେଉଁଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି ଓ ପାଳନ କରନ୍ତି [୮:୨୧]।

Luke 8:24

ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବାୟୁ ଓ ଜଳକୁ ସ୍ଥିର କଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କିଏ ଯେ ବାୟୁ ଓ ଜଳକୁ ସୁଦ୍ଧା ଆଦେଶ ଦିଅନ୍ତେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ମାନନ୍ତି [୮:୨୫]?"

Luke 8:28

ଗରାଶୀୟମାନଙ୍କ ଅଞ୍ଚଳର ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଭୂତମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବିନା ଲୁଗାରେ ସ୍ଥାନରେ ରଖିଲେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଜଞ୍ଜିର ଓ ବେଡିକୁ ଛିଣ୍ଡାଇବାକୁ ସାହାଯ୍ୟକଲେ, ପୁଣି ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଚାଳିତ କଲେ [୮:୨୭,୨୯]।

Luke 8:32

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କଠାରୁ ଛାଡି ଚାଲିଯିବାକୁ କହିଲା ପରେ ଭୂତଗୁଡାକ କେଉଁଠାକୁ ଗଲେ ?

ଭୂତଗୁଡାକ ଘୁଷୁରି ପଲ ଭିତରେ ପଶିଲେ, ଯାହା ଅତି ବେଗରେ ହ୍ରଦ ଭିତରକୁ ଦୌଡିଗଲେ ପୁଣି ବୁଡି ମଲେ [୮:୩୩]।

Luke 8:38

ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ଯାଇ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଘରକୁ ଯାଇ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ମହାନ କର୍ମ କରିଥିଲେ ସେହିସବୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ [୮:୩୯]।

Luke 8:47

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ପ୍ରଦରରୋଗଗ୍ରସ୍ତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀର ସୁସ୍ଥ ହେବାର କାରଣ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ତାହାର ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ସେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିଲା [୮:୪୮]।

Luke 8:54

ଯାଇରସଙ୍କ ଘରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯାଇରସଙ୍କ ଝିଅଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଲେ [୮:୫୫]।

Chapter 9

1 ଇତିମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଡାକି ଏକତ୍ର କରି ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଭୂତ ଉପରେ ପୁଣି, ରୋଗ ଆରୋଗ୍ୟ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଶକ୍ତି ଓ ଅଧିକାର ଦେଲେ । 2 ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଘୋଷଣା ଓ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ ।

3 ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ ବାଡ଼ି କି ଝୋଲି କି ରୁଟି କି ଟଙ୍କା କିଛି ହିଁ ନିଅ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଦୁଇଟି
ଅଙ୍ଗରଖା (ବସ୍ତ୍ର) ସାଙ୍ଗରେ ରଖ ନାହିଁ । 4 ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେକୌଣସି ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ, ସେ ସ୍ଥାନରୁ ନ
ବାହାରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେଠାରେ ରୁହ ।

5 ଆଉ ଯେତେ ଲୋକ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହି ନଗରରୁ ବାହାରିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଦରୁ ଧୂଳି ଝାଡ଼ିପକାଅ । 6 ସେଥିରେ ସେମାନେ ଯାଇ ସବୁଆଡ଼େ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ସୁସ୍ଥ
କରୁ କରୁ ଗ୍ରାମେ ଗ୍ରାମେ ଭ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

7 ଇତିମଧ୍ୟରେ ସାମନ୍ତରାଜା ହେରୋଦ ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ବିଷୟ ଶୁଣି ଅବାକ୍ ହୋଇଗଲେ, କାରଣ ଯୋହନ ମୃତମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି ବୋଲି କେହି କେହି କହୁଥିଲେ; 8 ପୁଣି, କେହି କେହି ଏଲିୟ ଦେଖା ଦେଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଏବଂ
ଅନ୍ୟମାନେ ପୁରାକାଳର ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ପୁନର୍ବାର ଉଠିଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହୁଥିଲେ । 9 କିନ୍ତୁ ହେରୋଦ
କହିଲେ, ଯୋହନଙ୍କ ମସ୍ତକ ଆମ୍ଭେ ତ କାଟିଅଛୁ, ମାତ୍ର ଯାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭେ ଏପ୍ରକାର କଥା ଶୁଣୁଅଛୁ, ଏ କିଏ ? ଆଉ
ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ ।

10 ପରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଫେରିଆସି, ଯାହା ଯାହା କରିଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ । ଆଉ ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନି ଅନ୍ତର ହୋଇ ବେଥସାଇଦା ନାମକ ନଗରକୁ ଚାଲିଗଲେ । 11 କିନ୍ତୁ ଲୋକସମୂହ ତାହା ଜାଣି
ତାହାଙ୍କର ପଛେ ପଛେ ଗଲେ; ପୁଣି, ସେ ସଦୟହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ
ଲାଗିଲେ, ଆଉ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ସୁସ୍ଥ ହେବାର ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା, ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ।

12 ଇତିମଧ୍ୟରେ ସନ୍ଧ୍ୟା ହେବାକୁ ଲାଗିଲା; ସେଥିରେ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ଲୋକସମୂହ
ଯେପରି ଚାରିପାଖ ଗ୍ରାମ ଓ ସାଇଗୁଡ଼ିକକୁ ଯାଇ ବସା ଓ ଖାଦ୍ୟ ପାଇ ପାରନ୍ତି, ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଦାୟ ଦିଅନ୍ତୁ,
କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏଠାରେ ଜନଶୂନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ ଅଛୁ । 13 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ
ଭୋଜନ କରାଅ । ସେମାନେ କହିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ ପାଞ୍ଚୋଟି ରୁଟି ଓ ଦୁଇଟି ମାଛରୁ ଅଧିକ ନାହିଁ; ତାହାହେଲେ
ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଯାଇ ଏହି ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ କିଣିବା ? 14 କାରଣ ସେମାନେ ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାର ପୁରୁଷ
ଥିଲେ । ଆଉ ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରାୟ ପଚାଶ ପଚାଶ ଜଣ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଦଳ ଦଳ କରି ବସାଅ ।
15 ସେଥିରେ ସେମାନେ ସେହିପରି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବସାଇଲେ । 16 ଆଉ, ସେ ସେହି ପାଞ୍ଚଟି ରୁଟି ଓ ଦୁଇଟି ମାଛ ନେଇ ସ୍ୱର୍ଗ
ଆଡ଼େ ଅନାଇ କରି ସେହି ସବୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ, ପୁଣି, ଭାଙ୍ଗି ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେବା ନିମନ୍ତେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ
ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । 17 ସେଥିରେ ସମସ୍ତେ ଖାଇ ତୃପ୍ତ ହେଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଥିବା ବାର
ଟୋକେଇ ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଉଠାଇନେଲେ ।

18 ଥରେ ସେ ଏକୁଟିଆ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ସମୟରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲେ, ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ମୁଁ କିଏ ବୋଲି ଲୋକସାଧାରଣ କ'ଣ କହନ୍ତି ? 19 ଏଥିରେ ସେମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ,
କିନ୍ତୁ କେହି କେହି କହନ୍ତି, ଏଲିୟ, ଆଉ କେହି କେହି କହନ୍ତି, ପୁରାକାଳର ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ପୁନର୍ବାର
ଉଠିଅଛନ୍ତି ।

20 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ କିଏ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କହୁଅଛ ? ପିତର ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆପଣ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ।

21 ସେଥିରେ ସେ ଏହା କାହାକୁ ନ କହିବା ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୃଢ଼ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ କହିଲେ, 22 ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଅବଶ୍ୟ ବହୁତ
ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାକୁ ହେବ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହୋଇ ହତ ହେବାକୁ ହେବ,

ପୁଣି, ତୃତୀୟ ଦିନରେ ଉଠିବାକୁ ହେବ ।
23 ସେତବେଳେ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ କହିଲେ, କେହି ଯେବେ ମୋହର ପଛରେ ଚାଲିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତେବେ ସେ ଆପଣାକୁ
ଅସ୍ୱୀକାର କରୁ, ପୁଣି, ପ୍ରତିଦିନ ଆପଣା କ୍ରୁଶ ଘେନି ମୋହର ଅନୁଗମନ କରୁ । **24** କାରଣ ଯେ କେହି ଆପଣା ଜୀବନ
ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ସେ ତାହା ହରାଇବ; କିନ୍ତୁ ଯେ କେହି ମୋ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଜୀବନ ହରାଇବ, ସେ ତାହା
ରକ୍ଷା କରିବ । **25** ଆଉ, ମନୁଷ୍ୟ ଯେବେ ସମସ୍ତ ଜଗତ ଲାଭ କରି ଆପଣାକୁ ବିନାଶ କରେ ବା ହରାଏ, ତେବେ ତାହାର
କି ଲାଭ ?
26 ଯେଣୁ ଯେ କେହି ମୋହର ଓ ମୋହର ବାକ୍ୟ ବିଷୟରେ ଲଜ୍ଜିତ ହୁଏ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଯେତେବେଳେ ଆପଣାର ଓ
ପିତାଙ୍କର, ପୁଣି, ପବିତ୍ର ଦୂତମାନଙ୍କର ମହିମାରେ ଆସିବେ, ସେତେବେଳେ ସେ ତାହା ବିଷୟରେ ଲଜ୍ଜା ବୋଧ କରିବେ । **27**
କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ ଦେଖିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେଠାରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
କେତେକ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ମୃତ୍ୟୁର ଆସ୍ୱାଦନ ପାଇବେ ନାହିଁ ।
28 ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣାର ପ୍ରାୟ ଆଠ ଦିନ ପରେ ସେ ପିତର, ଯୋହନ ଓ ଯାକୁବଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ନେଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା
ନିମନ୍ତେ ପର୍ବତ ଉପରକୁ ଗଲେ । **29** ପୁଣି, ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ ମୁଖର ରୂପ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେଲା ଏବଂ
ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ଧଳା ଓ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଲୋକମୟ ହେଲା ।
30 ଆଉ ଦେଖ, ମୋଶା ଓ ଏଲିୟ, ଏହି ଦୁଇ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; **31** ସେମାନେ
ଗୌରବରେ ଦର୍ଶନ ଦେଇ, ସେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଯେଉଁ ମହାପ୍ରସ୍ଥାନ କରିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ ଥିଲେ, ସେ ବିଷୟରେ କହିଲେ ।
32 ସେତେବେଳେ ପିତର ଓ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ ନିଦ୍ରାରେ ଭାରାକ୍ରାନ୍ତ ଥିଲେ; କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ନିଦ୍ରାରୁ ଉଠନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ
ଗୌରବ ଓ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ସେହି ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ । **33** ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ
ବାହାରିବା ସମୟରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଏ ସ୍ଥାନରେ ଅଛୁ, ଏହା ଉତ୍ତମ;
ଆମ୍ଭେମାନେ ତିନୋଟି କୁଟୀର ନିର୍ମାଣ କରୁ, ଆପଣଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ, ମୋଶାଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ ଓ ଏଲିୟଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ
। କିନ୍ତୁ ସେ କ'ଣ କହୁଅଛନ୍ତି, ତାହା ଜାଣିଲେ ନାହିଁ ।
34 ସେ ଏହା କହୁ କହୁ ଖଣ୍ଡେ ମେଘ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କଲା, ଆଉ ସେମାନେ ମେଘରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା
ସମୟରେ ଭୟ କଲେ । **35** ପୁଣି, ସେହି ମେଘରୁ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, ଏ ଆମ୍ଭର ପୁତ୍ର, ଆମ୍ଭର ମନୋନୀତ, ଏହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ
ଶୁଣ । **36** ଆଉ, ସେହି ବାଣୀ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ଏକାକୀ ଦେଖାଗଲେ । ପୁଣି, ସେମାନେ ନୀରବ ରହିଲେ, ଆଉ
ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଥିଲେ, ସେଥିର କୌଣସି କଥା ସେ ସମୟରେ କାହାକୁ କହିଲେ ନାହିଁ ।
37 ତହିଁ ଆରଦିନ ସେମାନେ ପର୍ବତରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସନ୍ତେ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କଲେ । **38** ଆଉ
ଦେଖ, ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ନିବେଦନ କରୁଅଛି ମୋ' ପୁଅ ପ୍ରତି ଦୟା
କରନ୍ତୁ, କାରଣ ସେ ମୋହର ଗୋଟିଏ ବୋଲି ପିଲା; **39** ଦେଖନ୍ତୁ, ତାହାକୁ ଗୋଟିଏ ଭୂତ ଧରେ, ଆଉ ସେ ହଠାତ୍ ଚିତ୍କାର
କରି ଉଠେ, ପୁଣି, ସେ ତାହାକୁ ଏପରି ମୋଡ଼ିପକାଏ ଯେ, ତାହା ପାଟିରୁ ଫେଣ ବାହାରେ, ପୁଣି, ସେ ତାହାକୁ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ
କରି ତାହାଠାରୁ କଷ୍ଟରେ ବାହାରିଯାଏ । **40** ତାହାକୁ ଛଡ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନିବେଦନ କରିଥିଲି,
କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ପାରିଲେ ନାହିଁ ।
41 ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆରେ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଓ ବିପଥଗାମୀ ବଂଶ, କେତେ କାଳ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ରହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ବ୍ୟବହାର ସହିବି ? ତୁମ୍ଭର ପୁଅକୁ ଏଠିକି ନେଇଆସ । **42** ସେ ଆସୁ ଆସୁ ଭୂତ ତାହାକୁ ତଳେ ପକାଇଦେଇ ଭୟଙ୍କର
ଭାବରେ ମୋଡ଼ିପକାଇଲା, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାକୁ ଧମକ ଦେଲେ ଓ ବାଳକକୁ ସୁସ୍ଥ କରି ତାହାକୁ ତାହାର ପିତାଙ୍କ
ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲେ ।
43 ସେଥିରେ ସମସ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାଶକ୍ତି ସକାଶେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ । ମାତ୍ର ସେ କରିଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ସକାଶେ
ସମସ୍ତେ ଚକିତ ହେଉଥିବା ସମୟରେ ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
44 ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ କାନରେ ପ୍ରବେଶ କରାଅ; କାରଣ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେବାକୁ
ଯାଉଛନ୍ତି । **45** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ସେହି କଥା ବୁଝିଲେ ନାହିଁ, ଆଉ ତାହା ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ଥିଲା, ଯେପରି ତାହା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନେ ବୁଝିପାରିବେ ନାହିଁ , ପୁଣି, ସେମାନେ ସେହି କଥା ବିଷୟରେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ ।
46 ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ସେ ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତର୍କବିତର୍କ ହେଲା । **47** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ
ମନର ତର୍କବିତର୍କ ଜାଣି ଗୋଟିଏ ସାନ ପିଲାକୁ ନେଇ ଆପଣା ପାଖରେ ଠିଆ କରାଇ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **48** ଯେ କେହି
ମୋ ନାମରେ ଏହି ସାନ ପିଲାକୁ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ମୋତେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ଆଉ ଯେ କେହି ମୋତେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ
ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରେ; କାରଣ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ କ୍ଷୁଦ୍ର, ସେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ।
49 ସେଥିରେ ଯୋହନ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣକୁ ଆପଣଙ୍କ ନାମରେ ଭୂତ ଛଡ଼ାଇବାର ଦେଖିଲୁ, ଆଉ
ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ନ ହେବାରୁ ତାହାକୁ ମନା କଲୁ । **50** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମନା
କର ନାହିଁ, କାରଣ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିପକ୍ଷ ନୁହେଁ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସପକ୍ଷ ।
51 ପରେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବାର ସମୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଆସୁଥିଲା, ସେତେବେଳେ ସେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯିବା
ନିମନ୍ତେ ମନକୁ ଦୃଢ଼ କରି, **52** ନିଜ ଆଗେ ଦୂତମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ, ସେମାନେ ଯାଇ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆୟୋଜନ କରିବାକୁ
ଶମିରୋଣୀୟମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଗ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ; **53** କିନ୍ତୁ ସେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ମନସ୍ଥ କରିଅଛନ୍ତି
ବୋଲି ଦେଖି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ନାହିଁ ।
54 ଏହା ଦେଖି ଯାକୁବ ଓ ଯୋହନ, ଏହି ଦୁଇ ଶିଷ୍ୟ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, [ଏଲିୟ ମଧ୍ୟ ଯେପରି କରିଥିଲେ, ସେହିପରି]
ଆକାଶରୁ ଅଗ୍ନି ପଡ଼ି ସେମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରୁ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ କହିବୁ ବୋଲି କ'ଣ ଆପଣଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ? **55** କିନ୍ତୁ ସେ
ବୁଲିପଡ଼ି ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କେଉଁ ପ୍ରକାର ଆତ୍ମାର ଲୋକ, ଏହା ଜାଣ ନାହିଁ ।
ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ପ୍ରାଣ ବିନାଶ କରିବାକୁ ନ ଆସି ବରଂ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଆସିଅଛନ୍ତି । **56** ତାପରେ ସେମାନେ
ଆଉ ଗୋଟିଏ ଗ୍ରାମକୁ ଗଲେ ।
57 ସେମାନେ ବାଟରେ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଜଣେ ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ ଯେକୌଣସି ସ୍ଥାନକୁ ଯିବେ, ମୁଁ
ଆପଣଙ୍କ ଅନୁସରଣ କରିବି । **58** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, କୋକିଶିଆଳିର ଗାତ ଅଛି, ଆକାଶ ପକ୍ଷୀର ବସା ଅଛି, ମାତ୍ର
ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରର (ଯୀଶୁ) ମୁଣ୍ଡ ଗୁଞ୍ଜିବାର ସ୍ଥାନ ନାହିଁ ।
59 ପୁଣି, ସେ ଆଉ ଜଣକୁ କହିଲେ, ମୋହର ଅନୁସରଣ କର । କିନ୍ତୁ ସେ କହିଲେ, ପ୍ରଥମେ ଯାଇ ମୋହର ପିତାଙ୍କୁ
ସମାଧି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତୁ । **60** ମାତ୍ର ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୃତମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଆପଣା ମୃତ
ଲୋକଙ୍କୁ ସମାଧି ଦେବା ପାଇଁ ଛାଡ଼ିଦିଅ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଚାର କର ।
61 ଆଉ ଜଣେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ମୁଁ ଆପଣଙ୍କର ଅନୁଗମନ କରିବି, ମାତ୍ର ପ୍ରଥମେ ମୋହର ଗୃହରେ ଥିବା
ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବିଦାୟ ନେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତୁ । **62** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେ ଲଙ୍ଗଳରେ
ହାତ ଦେଇ ପଛକୁ ଚାହେଁ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ ।

Translation Questions

Luke 9:1

ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ପୁଣି ସୁସ୍ଥ କରିବାକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ [୯:୨]।

Luke 9:7

କେତେକ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ହେରୋଦ ଯୀଶୁ କିଏ ଥିଲେ ସେହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତିନୋଟି ସମ୍ଭବ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଶୁଣିଥିଲେ । ସେଗୁଡିକ କ'ଣ ଥିଲା ?

କେତେକ କହିଲେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଥିବା ବାପ୍ତିଜିତ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ଥିଲେ ବୋଲି, କେହି କେହି କହିଲେ ଏଲୀୟ ଦର୍ଶନ ଦେଇଥିଲେ ବୋଲି, ପୁଣି କେତେକ କହିଲେ ପୁରାକାଳର ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲେ ବୋଲି [୯:୭-୮]।

Luke 9:12

ପ୍ରାନ୍ତର ସ୍ଥାନରେ ଥିବା ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରାୟ କେତେ ଜଣ ପୁରୁଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁଗମନ କରୁଥିଲେ ?

ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚହଜାର ପୁରୁଷ ସେଠାରେ ଥିଲେ [୯:୧୪]।

Luke 9:15

ଲୋକସମୂହକୁ ଭୋଜନ ଦେବାକୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ କେଉଁ ଖାଦ୍ୟ ଥିଲା ?

ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ପାଞ୍ଚୋଟି ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇଟି ମାଛ ଥିଲା [୯:୧୩,୧୬]।

ଯୀଶୁ ସେହି ପାଞ୍ଚୋଟି ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇଟି ମାଛ ସହ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ସ୍ୱର୍ଗଆଡେ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱଦୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେହି ସବୁକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ

କଲେ, ପୁଣି ସେଗୁଡିକୁ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ କରି ଭାଙ୍ଗିଲେ, ଏବଂ ଲୋକସମୂହକୁ ପରିବେଷଣ କରିବାକୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ [୯:୧୬]।

ସେଠାରେ କେତେକ ଟୋକେଇ ବଳକା ଖାଦ୍ୟ ଥିଲା ?

ସେଠାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାର ଟୋକେଇ ଖାଦ୍ୟ ଥିଲା [୯:୧୭]।

Luke 9:20

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସେ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ପଚାରିଲେ, ସେତେବେଳେ ପିତର କ'ଣ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ [୯:୨୦]।"

Luke 9:23

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯଦି କେହି ମୋହର ଅନୁଗାମୀ ହେବାକୁ ଚାହେଁ, ତେବେ ସେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ସେ ନିଜକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରୁ, ପ୍ରତିଦିନ ଆପଣ କ୍ରୁଶ ବହନ କରୁ, ପୁଣି ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁଗମନ କରୁ [୯:୨୩]।ଙ

Luke 9:28

ପର୍ବତ ଉପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରୂପ ପ୍ରତି କ'ଣ ହେଲା ?

ତାହାଙ୍କ ମୁଁଖର ରୂପ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେଲା ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ଶୁଭ୍ରବର୍ଣ୍ଣ ଓ ଅତି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ହେଲା [୯:୨୯]।

Luke 9:30

ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କିଏ ଦେଖାଗଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତମୋଶାଓ ଏଲୀୟ ଦେଖାଗଲେ [୯:୩୦]।

Luke 9:34

ସେମାନଙ୍କୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରିଥିବା ମେଘରୁ ବାଣୀ କହିଲା ?

ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, "ଏହା ଆମ୍ଭର ମନୋନୀତ ପୁତ୍ର; ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣ [୯:୩୫]।"

Luke 9:37

ଯୀଶୁ ଭୂତକୁ ବାହାର କରିବା ପୂର୍ବରୁ, ତାହା ଜଣେ ଲୋକର ପୁତ୍ରକୁ କ'ଣ କରୁଥିଲା ?

ଭୂତ ତାହାକୁ ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଉଦ୍ୟମ କରାଉଥିଲା ପୁଣି ତାହାକୁ ମୋଡି ପକାଉଥିଲା ଯେ ତାହାର ମୁଁହଁରେ ଫେଣ ବାହାରୁ ଥିଲା [୯:୩୯]।

Luke 9:43

କେଉଁ ଉକ୍ତି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଁଖରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସେମାନେ ତାହା ବୁଝି ପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ସେ କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେବେ [୯:୪୪]।"

Luke 9:46

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ଜଣେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ କ୍ଷୁଦ୍ର ସେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟେ [୯:୪୮]।

Luke 9:51

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର ଦିନ ପାଖେଇ ଆସୁଥିଲା, ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ଯିରୂଶାଲମ ଯିବାକୁ ତାହାଙ୍କ ମନକୁ ଦୃଢ କଲେ [୯:୫୧]।

Luke 9:61

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ହେବାକୁ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଥରେ "ତାହାର ଲଙ୍ଗଳରେ ହାତ ଦେଲା ପରେ" କ'ଣ ନ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପଛକୁ ଚାହିଁବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ [୯:୬୨]।

Chapter 10

1 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ପ୍ରଭୁ ଆଉ ସତୁରି ଜଣଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଓ ନିଜେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ନଗର ଓ ସ୍ଥାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟତ
ଥିଲେ, ସେହି ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ଦୁଇ ଦୁଇ ଜଣ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଆଗେ ପଠାଇଲେ । **2** ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ଶସ୍ୟ ସିନା ପ୍ରଚୁର, ମାତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀମାନେ ଅଳ୍ପ; ଏଣୁ ଆପଣା ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରକୁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଦେବା
ନିମନ୍ତେ ଶସ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରର ମାଲିକଙ୍କ ନିକଟରେ ନିବେଦନ କର ।

3 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଅ; ଦେଖ, ବାଘମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମେଣ୍ଢାଛୁଆମାନଙ୍କ ପରି ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପଠାଉଅଛି । **4** ଥଳି, ଝୋଲି ଓ
ଜୋତା ନିଅ ନାହିଁ, ପୁଣି, ବାଟରେ କାହାକୁ ନମସ୍କାର କର ନାହିଁ ।

5 ଆଉ, ଯେକୌଣସି ଗୃହରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରବେଶ କରିବ, ପ୍ରଥମେ କୁହ, ଏହି ଗୃହ ପ୍ରତି ଶାନ୍ତି ହେଉ । **6** ଆଉ, ସେ
ସ୍ଥାନରେ ଯଦି ଜଣେ ଶାନ୍ତିର ପାତ୍ର ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶାନ୍ତି ତାହାର ଉପରେ ଅଧିଷ୍ଠାନ କରିବ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ନ
ଥାଏ, ତେବେ ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରିଆସିବ । **7** ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ଯାହା ଥାଏ, ତାହା ଭୋଜନପାନ
କରି ସେହି ଗୃହରେ ରୁହ, କାରଣ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ଆପଣା ବେତନର ଯୋଗ୍ୟ । ଘରକୁ ଘର ଯାଅ ନାହିଁ ।

8 ପୁଣି, ଯେକୌଣସି ନଗରରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରବେଶ କର ଓ ଲୋକେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ସେଠାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଯାହା ଦିଆଯାଏ, ତାହା ଭୋଜନ କର, **9** ସେ ସ୍ଥାନରେ ଥିବା ପୀଡ଼ିତମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କର, ଆଉ ସେମାନଙ୍କୁ କୁହ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ରାଜ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସନ୍ନିକଟ ।

10 କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ନଗରରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରବେଶ କର ଓ ଲୋକେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେଥିର
ଦାଣ୍ଡମାନଙ୍କୁ ବାହାରିଯାଇ କୁହ, **11** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନଗରର ଯେଉଁ ଧୂଳି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଦରେ ଲାଗିଅଛି, ତାହା ସୁଧା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଝାଡ଼ିଦେଉଅଛୁ; ତଥାପି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଯେ ସନ୍ନିକଟ, ଏହା ଜାଣିଥାଅ । **12** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି,

ବିଚାର ଦିନରେ ସେହି ନଗରର ଦଣ୍ଡ ଅପେକ୍ଷା ସଦୋମର ଦଣ୍ଡକୁ ସହି ହେବ ।
13 ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର କୋରାଜୀନ୍, ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ବେଥସାଇଦା, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ମହତର
କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଇଅଛି, ସେହି ସବୁ ଯେବେ ସୋର ଓ ସୀଦୋନରେ କରାଯାଇଥାଆନ୍ତା, ତେବେ ସେମାନେ ଅନେକ କାଳ
ପୂର୍ବରୁ ଅଖା ପିନ୍ଧି ପାଉଁଶରେ ବସି ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଥାଆନ୍ତେ । **14** ତଥାପି ବିଚାରରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦଣ୍ଡ ଅପେକ୍ଷା ସୋର
ଓ ସୀଦୋନର ଦଣ୍ଡ ସହି ହେବ । **15** ଆଉ, ରେ କଫର୍ନାହୂମ ତୁ କ'ଣ ସ୍ୱର୍ଗ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉନ୍ନତ ହେବୁ ? ପାତାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ତୋର ପତନ ହେବ ।

16 ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କଥା ଶୁଣେ, ସେ ମୋ' କଥା ଶୁଣେ, ପୁଣି, ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରେ, ସେ ମୋତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ
କରେ, ଆଉ ଯେ ମୋତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରେ, ସେ ମୋ' ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରେ ।

17 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ସେହି ସତୁରି ଜଣ ଫେରିଆସି ଆନନ୍ଦରେ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଭୂତମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଆପଣଙ୍କ ନାମରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ବଶୀଭୂତ ଅଟନ୍ତି । **18** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ବିଜୁଳି ପରି ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଶୟତାନକୁ ପଡ଼ିବା ମୁଁ ଦେଖୁଥିଲି । **19**
ଦେଖ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସାପ ଓ ବିଛା ଉପରେ ଚାଲିବାକୁ କ୍ଷମତା ଦେଇଅଛି, ପୁଣି, ଶତ୍ରୁର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ଉପରେ ମଧ୍ୟ କ୍ଷମତା
ଦେଇଅଛି, ଆଉ କିଛି ହେଲେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କ୍ଷତି କରିବ ନାହିଁ । **20** ତଥାପି ଆତ୍ମାମାନେ ଯେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ଅଟନ୍ତି, ଏଥିରେ ଆନନ୍ଦ କର ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନାମ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଲେଖା ଅଛି, ଏଥିରେ
ଆନନ୍ଦ କର ।

21 ସେହି ସମୟରେ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରେ ଉଲ୍ଲସିତ ହୋଇ କହିଲେ, ପିତା ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ପ୍ରଭୁ, ତୁମ୍ଭେ ଜ୍ଞାନୀ ଓ
ବୁଦ୍ଧିମାନ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଗୁପ୍ତ ରଖି ଶିଶୁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କଲ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭର
ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛି; ହଁ, ପିତା, କାରଣ ଏହା ତୁମ୍ଭ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସନ୍ତୋଷର ବିଷୟ ହେଲା ।

22 ମୋହର ପିତାଙ୍କ ଅଧିକାରର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ମୋ'ଠାରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇଅଛି; ଆଉ, ପୁତ୍ର କିଏ, ଏହା ପିତାଙ୍କ ବିନା
କେହି ଜାଣେ ନାହିଁ, ପୁଣି, ପିତା କିଏ, ଏହା ପୁତ୍ରଙ୍କ ବିନା କେହି ଜାଣେ ନାହିଁ, ଆଉ ପୁତ୍ର ଯାହା ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ
କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ସେ ଜାଣେ ।

23 ପୁଣି, ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବୁଲିପଡ଼ି କେବଳ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖୁଅଛ, ସେହି ସବୁ
ଯେଉଁ ଚକ୍ଷୁ ଦେଖେ, ତାହା ଧନ୍ୟ । **24** କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖୁଅଛ ସେହି ସବୁ
ଅନେକ ଭାବବାଦୀ ଓ ରାଜା ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ, କିନ୍ତୁ ଦେଖିଲେ ନାହିଁ; ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଶୁଣୁଅଛ ସେହି
ସବୁ ସେମାନେ ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ, କିନ୍ତୁ ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ ।

25 ଆଉ ଦେଖ, ଜଣେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଉଠି ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରି ପଚାରିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର
ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କ'ଣ କରିବି ? **26** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା
ଅଛି ? ତୁମ୍ଭେ କିପରି ପାଠ କରୁଅଛ ? **27** ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ସମସ୍ତ ଅନ୍ତଃକରଣ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ, ସମସ୍ତ
ଶକ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ମନ ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର; ପୁଣି, ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀକୁ ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କର । **28**
ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଠିକ୍ ଉତ୍ତର ଦେଲ; ଏହା କର, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନ ପାଇବ ।

29 କିନ୍ତୁ ସେ ଆପଣାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଦେଖାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତେବେ ମୋହର ପ୍ରତିବାସୀ କିଏ ?

30 ଯୀଶୁ ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଧରି କହିଲେ, ଜଣେ ଲୋକ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଯିରୀହୋକୁ ଯାଉ ଯାଉ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ହାବୁଡ଼ରେ
ପଡ଼ିଲା । ସେମାନେ ତାହାର ଲୁଗାପଟା ଛଡ଼ାଇନେଇ ଓ ମାଡ଼ ମାରି ତାହାକୁ ଦରମରା ଅବସ୍ଥାରେ ଛାଡ଼ି ଚାଲିଗଲେ ।

31 ଘଟଣା ପରେପରେ ଜଣେ ଯାଜକ ସେହି ବାଟ ଦେଇ ଯାଉଥିଲେ, ଆଉ ସେ ତାହାକୁ ଦେଖି ବାଟର ଆରପାଖ ଦେଇ
ଗଲେ । **32** ସେହି ପ୍ରକାରେ ଜଣେ ଲେବୀୟ ମଧ୍ୟ ସେ ସ୍ଥାନକୁ ଆସି ତାହାକୁ ଦେଖି ବାଟର ଆରପାଖ ଦେଇ ଚାଲିଗଲେ ।

33 କିନ୍ତୁ ଜଣେ ଶମିରୋଣୀୟ ପଥିକ ତାହା ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାକୁ ଦେଖି ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହେଲେ, **34** ଏବଂ ପାଖକୁ
ଯାଇ ତାହାର କ୍ଷତ ସବୁରେ ତେଲ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଢ଼ାଳି ସେହି ସବୁ ବାନ୍ଧିଦେଲେ, ଆଉ ତାହାକୁ ନିଜ ଗଧ ଉପରେ ବସାଇ
ତାହାକୁ ଗୋଟିଏ ପାନ୍ଥଶାଳାକୁ ନେଇଯାଇ ତାହାର ସେବା କଲେ । **35** ତହିଁ ଆରଦିନ ସେ ଦୁଇଟି ଟଙ୍କା ବାହାର କରି

ପାନ୍ଥଶାଳାର ମାଲିକଙ୍କୁ ଦେଇ କହିଲେ, ଏହାର ସେବା କର, ଆଉ ଯାହା କିଛି ଅଧିକ ଖର୍ଚ୍ଚ କରିବ, ତାହା ମୁଁ ଫେରିଆସିବା
ସମୟରେ ତୁମ୍ଭକୁ ପରିଶୋଧ କରିବି ।
36 ଏହି ତିନି ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ହାବୁଡ଼ରେ ପଡିଥିବା ଲୋକଟିର ପ୍ରତିବାସୀ ବୋଲି ମନେ କରୁଅଛ ?
37 ସେ କହିଲେ, ଯେ ତାହା ପ୍ରତି ଦୟା କଲା, ସେ । ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯାଅ, ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର କର ।
38 ସେମାନେ ଯାତ୍ରା କରୁଥିବା ସମୟରେ ସେ ଗୋଟିଏ ଗ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ ଏବଂ ମାର୍ଥା ନାମରେ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନିଜ ଘରକୁ ଡାକିଲେ । **39** ତାହାଙ୍କର ଜଣେ ଭଉଣୀ ଥିଲେ ତାଙ୍କ ନାମ ମରିୟମ , ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ବସି
ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣୁଥିଲେ ।
40 କିନ୍ତୁ ମାର୍ଥା ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାରେ ବହୁତ ବ୍ୟସ୍ତ ହେଉଥିଲେ; ଏଣୁ ସେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ,
ମୋହର ଭଉଣୀ ଯେ ଏକାକୀ ମୋ' ଉପରେ ପରିଚର୍ଯ୍ୟାର ଭାର ପକାଇ ଦେଇଅଛି ସେ ଆଡ଼କୁ କ'ଣ ଆପଣଙ୍କର ମନ ନାହିଁ
? ତେବେ ମୋତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ କୁହନ୍ତୁ । **41** କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମାର୍ଥା, ମାର୍ଥା, ତୁମ୍ଭେ ବହୁତ
ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତିତ ଓ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ ହେଉଅଛ, **42** କିନ୍ତୁ ଅଳ୍ପ କେତୋଟି, ବରଂ ଗୋଟିଏ ମାତ୍ର ଆବଶ୍ୟକ; ମରିୟମ ତ ଉତ୍ତମ
ଭାଗ ମନୋନୀତ କରିଅଛି, ଆଉ ତାହା ତାହାଠାରୁ ନିଆଯିବ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Luke 10:3

ସତୁରି ଜଣଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ ନ ନେବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ଟଙ୍କାର ଥଳି, ଯେକୌଣସି ଝୋଲି, କିମ୍ବା ଯୋତା ନ ନେବା ଆବଶ୍ୟକ [୧୦:୪]।

Luke 10:8

ପ୍ରତ୍ୟେକ ନଗରରେ ଯୀଶୁ ସତୁରି ଜଣଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୀଡିତମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବାକୁ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଅଛି ବୋଲି ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ କହିଲେ [୧୦:୯]।"

Luke 10:10

ଯୀଶୁ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିଥିଲେ ଯଦି ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ନଗର ଗ୍ରହଣ କରେ ନାହିଁ, ତେବେ ସେହି ନଗରର ନ୍ୟାୟ କିପରି ହେବ ?

ସଦୋମର ନ୍ୟାୟ ଅପେକ୍ଷା ସେହି ନଗରର ନ୍ୟାୟ ଅଧିକ ହେବ [୧୦:୧୨]।

Luke 10:17

ଯେତେବେଳେ ସତୁରି ଜଣ ଫେରିଆସିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ବାହର କଲେ ତାହା ଆନନ୍ଦ ସହ ଜଣାଇଲେ, ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଏଥିରେ ଆନନ୍ଦ କରିବା ଅପେକ୍ଷା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନାମ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଲେଖା ହୋଇଅଛି ସେଥିରେ ଆନନ୍ଦ କର [୧୦:୨୦]।"

Luke 10:21

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ କାହାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାରେ ପିତାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସନ୍ତୋଷର ବିଷୟ ଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଯେଉଁମାନେ ଅଶିକ୍ଷିତ, ଶିଶୁମାନଙ୍କ ପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାରେ ପିତାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସନ୍ତୋଷର ବିଷୟ ଥିଲା [୧୦:୨୧]।

Luke 10:25

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କହେ ?

ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ସମସ୍ତ ଅନ୍ତଃକରଣ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ, ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି, ସମସ୍ତ ମନ, ଦେଇ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ, ପୁଣି ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀକୁ ଆତ୍ମାତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୧୦:୨୭]।

Luke 10:31

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଜଣେ ଯିହୁଦୀୟ ଯାଜକ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ବାଟରେ ଦରମରା ଅବସ୍ଥାରେ ପଡିଥିବା ଲୋକକୁ ଦେଖିଲେ ?

ସେ ଆରପାଖ ଦେଇ ଚାଲିଗଲେ [୧୦:୩୧]।

ଲେବୀୟ କ'ଣ କଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକକୁ ଦେଖିଲା ?

ସେ ଆରପାଖ ଦେଇ ଚାଲିଗଲେ [୧୦:୩୨]।

Luke 10:33

ଶମିରୋଣୀୟ କ'ଣ କଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକକୁ ଦେଖିଲା ?

ସେ ତାହାର କ୍ଷତସବୁ ବାନ୍ଧିଲେ, ତାହାଙ୍କ ବାହନ ଉପରେ ତାହାକୁ ରଖିଲେ, ଗୋଟିଏ ପାନ୍ଥଶାଳକୁ ଆଣିଲେ, ପୁଣି ତାହାର ସେବା ଶୁଶ୍ରୂଷା କଲେ [୧୦:୩୪]।

Luke 10:36

ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲା ପରେ, ଯିହୁଦୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କୁ ଯାଇ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଶମିରୋଣ ପରି ଯାଅ ପୁଣି ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟା କର [୧୦:୩୭]।

Luke 10:38

ସେହି ସମୟରେ ମରିୟମ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ବସିଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କୁ ଶୁଣିଲେ [୧୦:୩୯]।

Luke 10:40

ମାର୍ଥା କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଗୃହକୁ ଆସିଲେ ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେ ଭୋଜନ ପ୍ରସ୍ତୁତରେ ବହୁତ ବ୍ୟସ୍ତ ଥିଲେ [୧୦:୪୦]।	ମରିୟମ ଉତ୍ତମ ଭାଗ କରିବାକୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ
କିଏ ଉତ୍ତମ ଭାଗ ମନୋନୀତ କରିଥିଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?	ବୋଲି ସେ କହିଲେ [୧୦:୪୨]।

Chapter 11

1 ଥରେ ସେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ; ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା ସମାପ୍ତ କରନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯୋହନ ଯେପରି ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଶିଖାଇଲେ, ଆପଣ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଶିଖାଅନ୍ତୁ ।

2 ଏଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, ସେତେବେଳେ କୁହ, ପିତଃ, ତୁମ୍ଭ ନାମ ପବିତ୍ର ବୋଲି ମାନ୍ୟ ହେଉ । ତୁମ୍ଭର ରାଜ୍ୟ ଆସୁ ।

3 ପ୍ରତିଦିନ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଆହାର ଦିଅ ।
4 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ କ୍ଷମା କର, କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଆପଣା ଆପଣାର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅପରାଧିକୁ କ୍ଷମା କରୁ । ପରୀକ୍ଷାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆଣ ନାହିଁ ।

5 ଆଉ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କାହାରି ଏପରି ବନ୍ଧୁ ଅଛି କି, ଯାହା ନିକଟକୁ ଅଧରାତିରେ ସେ ଯାଇ
କହିବ, ହେ ବନ୍ଧୁ, ମୋତେ ତିନୋଟି ରୁଟି ଉଧାର ଦିଅ,
6 କାରଣ ମୋହର ଜଣେ ପଥିକ ବନ୍ଧୁ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସିଅଛନ୍ତି,
ତାହାଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା ପାଇଁ ମୋ' ପାଖରେ କିଛି ନାହିଁ,
7 ଆଉ ସେ ଭିତରୁ ଏପରି ଉତ୍ତର ଦେବ, ମୋତେ
କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ; ଦ୍ୱାର ବନ୍ଦ ହେଲାଣି, ଆଉ ମୋର ପିଲାମାନେ ମୋ' ସାଙ୍ଗରେ ଶୋଇଛନ୍ତି; ମୁଁ ଉଠି ତୁମ୍ଭକୁ ଦେଇ ପାରିବି
ନାହିଁ ?
8 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ସେ ଯଦ୍ୟପି ତାହାର ବନ୍ଧୁ ହେବାରୁ ଉଠି ନ ଦେବ, ତଥାପି ସେ ଥରକୁଥର ମାଗିବାରୁ
ସେ ଉଠି, ତାହାର ଯେତେ ଆବଶ୍ୟକ, ତାହାକୁ ସେତେ ଦେବ ।

9 ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ମାଗ, ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବ; ଖୋଜ, ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସନ୍ଧାନ ପାଇବ;
ଦ୍ୱାରରେ ମାର, ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦ୍ୱାର ଫିଟାଇଦିଆଯିବ ।
10 କାରଣ ଯେ କେହି ମାଗେ, ସେ ପାଏ; ଯେ
ଖୋଜେ, ସେ ସନ୍ଧାନ ପାଏ; ଆଉ, ଯେ ଦ୍ୱାରରେ ମାରେ, ତାହା ନିମନ୍ତେ ଦ୍ୱାର ଫିଟାଦିଆଯିବ ।

11 ଆଉ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏପରି ପିତା କିଏ ଅଛି, ଯାହାକୁ ତାହାର ପୁଅ ମାଛ ମାଗିଲେ ସେ ତାହାକୁ ମାଛ ବଦଳରେ
ସାପ ଦେବ ?
12 କିମ୍ବା ଅଣ୍ଡା ମାଗିଲେ ସେ ତାହାକୁ ବିଛା ଦେବ ?
13 ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦୁଷ୍ଟ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯେବେ
ଆପଣା ଆପଣା ପିଲାମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ଉତ୍ତମ ଦାନ ଦେଇ ଜାଣ, ତେବେ ଯେଉଁ ପିତା ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଦାନ କରନ୍ତି, ସେ ତାହାଙ୍କ
ପାଖରେ ମାଗିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କେତେ ଅଧିକ ରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେବେ !

14 ଥରେ ସେ ଗୋଟିଏ ଭୂତ ଛଡ଼ାଉଥିଲେ, ସେହି ଭୂତଟା ଘୁଙ୍ଗା । ଭୂତ ବାହାରିଗଲା ପରେ ଘୁଙ୍ଗା ଲୋକଟି କଥା କହିଲା;
ସେଥିରେ ଲୋକସମୂହ ଚକିତ ହେଲେ ।
15 କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି କହିଲେ, ସେ ଭୂତପତି ବାଲ୍‌ଜିବୂଲ୍‌ର
ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତ ଛଡ଼ାଏ ।

16 ଅନ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଅଭିପ୍ରାୟରେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଆକାଶରୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ମାଗିଲେ ।
17 କିନ୍ତୁ ସେ
ସେମାନଙ୍କ ମନର ଭାବ ଜାଣି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେକୌଣସି ରାଜ୍ୟ ଭାଗ ଭାଗ ହୋଇ ଆପଣା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠେ, ତାହା
ଉତ୍ସନ୍ନ ହୋଇ ଯାଏ, ପୁଣି, ଗୃହ ଗୃହ ଉପରେ ପଡ଼େ ।

18 ଆଉ ଶୟତାନ ମଧ୍ୟ ଯଦି ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ନିଜ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠେ, ତାହାହେଲେ ତାହାର ରାଜ୍ୟ କିପ୍ରକାରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ
ରହିବ ? ମୁଁ ବାଲ୍‌ଜିବୂଲ୍‌ର ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡ଼ାଏ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ କହୁଅଛ ।
19 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଯେବେ
ବାଲ୍‌ଜିବୂଲ୍‌ର ସାହାଯ୍ୟରେ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡ଼ାଏ, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ କାହା ସାହାଯ୍ୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଛଡ଼ାନ୍ତି ? ଏଣୁ
ସେମାନେ ହିଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ହେବେ ।
20 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଯଦି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାକ୍ରମ ଦ୍ୱାରା ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡ଼ାଏ, ତେବେ
ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲାଣି ।

21 ବଳବାନ ଲୋକ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରରେ ସୁସଜ୍ଜିତ ହୋଇ ଆପଣା ଗଡ଼ ରକ୍ଷା କରେ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାର ସମ୍ପତ୍ତି
ନିରାପଦରେ ଥାଏ;
22 କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ବଳବାନ ଲୋକ ତାହାକୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ଜୟ କରେ,

ସେତେବେଳେ ଯେଉଁ ଅସ୍ତ୍ର ଉପରେ ତାହାର ଭରସା ଥିଲା, ସେହି ସବୁ ସେ ଛଡ଼ାଇ ନିଏ, ପୁଣି, ତାହାର ଲୁଟ କରିଥିବା
ଧନସମ୍ପତ୍ତି ବାଣ୍ଟିନିଏ । **23** ଯେ ମୋହର ସପକ୍ଷ ନୁହେଁ, ସେ ମୋହର ବିପକ୍ଷ; ପୁଣି, ଯେ ମୋ' ସହିତ ସଂଗ୍ରହ କରେ ନାହିଁ,
ସେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ କରିପକାଏ ।
24 ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବାହାରିଯିବା ପରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ପାଇଁ ଜଳ ନ ଥିବା ସ୍ଥାନ ସବୁ ଭ୍ରମଣ କରି
ଖୋଜେ, ଆଉ ତାହା ନ ପାଇ କହେ, ମୁଁ ଯେଉଁ ଘରୁ ବାହାରିଆସିଥିଲି, ମୋହର ସେହି ଘରକୁ ଫେରିଯିବି; **25** ପୁଣି, ସେ
ଆସି ତାହା ପରିଷ୍କାର ହୋଇଥିବା ଦେଖେ । **26** ସେତେବେଳେ ସେ ଯାଇ ଆପଣାଠାରୁ ଅଧିକ ଦୁଷ୍ଟ ଆଉ ସାତୋଟି ଆତ୍ମା
ସାଙ୍ଗରେ ନେଇ ଆସେ, ପୁଣି, ସେମାନେ ପ୍ରବେଶ କରି ସେଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି, ଆଉ ସେହି ଲୋକର ପ୍ରଥମ ଦଶା ଅପେକ୍ଷା
ଶେଷ ଦଶା ଅଧିକ ମନ୍ଦ ହୁଏ ।
27 ସେ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଧନ୍ୟ ସେହି
ଗର୍ଭ, ଯାହା ତୁମ୍ଭକୁ ଧାରଣ କଲା ଓ ସେହି ସ୍ତନ, ଯହିଁରୁ ତୁମ୍ଭେ ପାନ କଲ । **28** ମାତ୍ର ସେ କହିଲେ, ନା, ବରଂ
ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି ଓ ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେହିମାନେ ଧନ୍ୟ ।
29 ଲୋକମାନେ ଦଳ ଦଳ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଏକାଠି ହେଉଥିବା ସମୟରେ ସେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏହି କାଳର
ଲୋକମାନେ ଦୁଷ୍ଟ; ଏମାନେ ଚିହ୍ନ ଖୋଜନ୍ତି, ମାତ୍ର ଯୂନସଙ୍କ ଚିହ୍ନ ବିନା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଚିହ୍ନ ସେମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବ ନାହିଁ । **30**
କାରଣ ଯୂନସ ଯେପରି ନୀନିବୀୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଚିହ୍ନ ଭଳି ହେଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ଏହି ଯୁଗର ଲୋକମାନଙ୍କ
ପ୍ରତି ହେବେ ।
31 ଦକ୍ଷିଣ ଦେଶର ରାଣୀ ବିଚାରରେ ଏହି ଯୁଗର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରିବେ, କାରଣ ସେ ଶଲୋମନଙ୍କ ଜ୍ଞାନର କଥା
ଶୁଣିବାକୁ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତରୁ ଆସିଥିଲେ; ଆଉ ଦେଖ, ଶଲୋମନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ମହତ ବିଷୟ ଏ ସ୍ଥାନରେ ଅଛି ।
32 ନୀନିବୀର ଲୋକମାନେ ବିଚାରରେ ଏହି ଯୁଗର ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଉଠି ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରିବେ, କାରଣ
ସେମାନେ ଯୂନସଙ୍କ ପ୍ରଚାରରେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଥିଲେ; ଆଉ ଦେଖ, ଯୂନସଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ମହତ ବିଷୟ ଏ ସ୍ଥାନରେ ଅଛି
।
33 କେହି ଦୀପ ଜାଳି ଗୁପ୍ତ କୋଠରୀରେ କିମ୍ବା ମାଣ ତଳେ ରଖେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଦୀପରୁଖା ଉପରେ ରଖେ, ଯେପରି ଭିତରେ
ପ୍ରବେଶ କରିବା ଲୋକମାନେ ଆଲୋକ ଦେଖି ପାରନ୍ତି । **34** ତୁମ୍ଭର ଚକ୍ଷୁ ଶରୀରର ପ୍ରଦୀପ । ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭର ଚକ୍ଷୁ
ନିର୍ମଳ ଥାଏ, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭର ସମସ୍ତ ଶରୀର ମଧ୍ୟ ଆଲୋକମୟ ହୁଏ; କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତାହା ଦୂଷିତ ଥାଏ,
ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭର ଶରୀର ମଧ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ ହୁଏ । **35** ଅତଏବ ସାବଧାନ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭ ଅନ୍ତରରେ ଥିବା ଆଲୋକ
ଅନ୍ଧାର ନ ହୁଏ । **36** ଏଣୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭର ସମସ୍ତ ଶରୀର ଆଲୋକମୟ ହୁଏ ଓ ସେଥିର କୌଣସି ଅଂଶ ଅନ୍ଧକାରମୟ ନ
ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ପ୍ରଦୀପ ଯେପରି ତୁମ୍ଭକୁ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକରେ ଆଲୋକିତ କରେ, ସେହିପରି ତୁମ୍ଭର ସମସ୍ତ ଶରୀର
ଆଲୋକମୟ ହେବ ।
37 ସେ କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ ଜଣେ ଫାରୂଶୀ ତାହାଙ୍କୁ ଦିନବେଳେ ଆପଣା ଗୃହରେ ଭୋଜନ କରିବାକୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ
କଲେ, ଆଉ ସେ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଭୋଜନରେ ବସିଲେ ।
38 କିନ୍ତୁ ଭୋଜନ କରିବା ପୂର୍ବେ ସେ ଯେ ପ୍ରଥମେ ଧୋଇ ନ ଥିଲେ, ଏହା ଦେଖି ସେହି ଫାରୂଶୀ ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ ।
39 ସେଥିରେ ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଫାରୂଶୀଯାକ ସିନା ଗିନା ଓ ଥାଳୀର ବାହାର ପରିଷ୍କାର କରୁଥାଅ, ମାତ୍ର
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭିତରେ ଲୋଭ ଓ ଦୁଷ୍ଟତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ । **40** ହେ ନିର୍ବୋଧମାନେ, ଯେ ବାହାର ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ କି ଭିତର
ମଧ୍ୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ନାହିଁ ? **41** ବରଂ ଭିତରେ ଯାହା ଯାହା ଅଛି, ସେହି ସବୁ ଦାନ କର; ଆଉ ଦେଖ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ
ସମସ୍ତ ପରିଷ୍କୃତ ।
42 କିନ୍ତୁ ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ଫାରୂଶୀମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୋଦିନା, ଆରୁଦ ଓ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଶାକର ଦଶମାଂଶ
ଦେଉଥାଅ, ଆଉ ନ୍ୟାୟବିଚାର ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ଅବହେଳା କରୁଥାଅ; କିନ୍ତୁ ଏହି ସମସ୍ତ ପାଳନ କରିବା ଓ ଅନ୍ୟସବୁ
ଅବହେଳା ନ କରିବା ଉଚିତ ।
43 ହାୟ, ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ଫାରୂଶୀମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରଧାନ ଆସନ ଓ ହାଟବଜାରରେ ନମସ୍କାର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଇବାକୁ ଭଲ ପାଅ । 44 ହାୟ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦେଖାଯାଉ ନ ଥିବା କବର ତୁଲ୍ୟ; ତାହା
ଉପରେ ଚାଲୁଥିବା ଲୋକମାନେ ତାହା ସମାଧି ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ।
45 ଏଥିରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଏହା କହି ଆପଣ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଅପମାନ କରୁଅଛନ୍ତି । 46 ସେ କହିଲେ, ହାୟ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମଧ୍ୟ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଉପରେ ଦୁର୍ବହ ଭାର ଲଦୁଥାଅ ଏବଂ ନିଜେ ଗୋଟିଏ ଆଙ୍ଗୁଳି ଦେଇ
ତାହା ସ୍ପର୍ଶ କରୁ ନ ଥାଅ ।
47 ହାୟ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର କବର ତିଆରି କରୁଥାଅ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିଥିଲେ । 48 ଅତଏବ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ କର୍ମ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସାକ୍ଷୀ
ଅଟ ଓ ତାହା ଅନୁମୋଦନ କରୁଅଛ; କାରଣ ସେମାନେ ସିନା ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କର
କବର ସ୍ତମ୍ଭ ତିଆରି କରୁଥାଅ ।
49 ତେଣୁ ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣା ଜ୍ଞାନରେ କହିଅଛନ୍ତି, ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ପଠାଇବୁ;
ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହା କାହାକୁ ସେମାନେ ବଧ କରିବେ ଓ କାହା କାହାକୁ ତାଡ଼ନା କରିବେ, 50 ଯେପରି ହେବଲଙ୍କ
ରକ୍ତପାତଠାରୁ, ଯେଉଁ ଜିଖରୀୟ ବେଦି ଓ ମନ୍ଦିରର ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନର ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ହତ ହେଲେ, ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତପାତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଜଗତର ଆରମ୍ଭରୁ ଯେତେ ଭାବବାଦୀଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ହୋଇଅଛି, 51 ସେ ସବୁର ପରିଶୋଧ ଏହି ଯୁଗର ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ
ନିଆଯିବ; ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଏହି ଯୁଗର ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ନିଆଯିବ ।
52 ହାୟ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞମାନେ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜ୍ଞାନର ଚାବି ହରଣ କଲ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ
ନିଜେ ପ୍ରବେଶ କଲ ନାହିଁ, ଆଉ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାଧା ଦେଲ ।
53 ଆଉ, ସେ ସେଠାରୁ ବାହାରିଗଲା ପରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଅତିଶୟ ଈର୍ଷା କରି 54 ତାହାଙ୍କ ମୁଖର କୌଣସି
କଥା ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ଫାନ୍ଦ ପକାଇ ତାହାଙ୍କୁ ଅନେକ ବିଷୟରେ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

Translation Questions

Luke 11:3

କେଉଁ ପ୍ରାର୍ଥନା ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କରିବାକୁ ଶିଖାଇଲେ ?

ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ପିତା, ତୁମ୍ଭ ନାମ ପବିତ୍ର ବୋଲି ମାନ୍ୟ ହେଉ । ତୁମ୍ଭର ରାଜ୍ୟ ଆସୁ । ପ୍ରତିଦିନ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଆହର ଦିଅ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କର, କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଆପଣା ଆପଣାର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅପରାଧିକୁ କ୍ଷମା କରୁ । ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ଆଣ ନାହିଁ [୧୧:୨-୪]।"

Luke 11:5

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, କାହିଁକି ଜଣେ ଲୋକ ଉଠିଲା ପୁଣି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ ତାହାଙ୍କ ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ ?

ବନ୍ଧୁଙ୍କର ଅବିରତ ହେତୁ [୧୧:୮]।

Luke 11:11

ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ମାଗନ୍ତି ?

ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେବେ [୧୧:୧୩]।

Luke 11:14

ଯେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କୁ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡାଇବା ଦେଖିଲେ, କେତେକ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କ'ଣ ନିନ୍ଦା କଲେ ?

ଭୂତପତି, ବାଆଲଜିବୂଲର ଦ୍ୱାରା ସେ ଭୂତ ଛଡାଉଅଛି ବୋଲି ତାହାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲେ [୧୧:୧୫]।

Luke 11:18

ଯୀଶୁ କେଉଁ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡାଉଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଙ୍ଗୁଳି ଦ୍ୱାରା ସେ ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡାଇଲେ [୧୧:୨୦]।

Luke 11:24

ଯଦି ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ବାହାରି ଯାଏ ପୁଣି ପରେ ଫେରିଆସେ, ସେହି ମନୁଷ୍ୟର ଶେଷ ଅବସ୍ଥା କ'ଣ ହେବ ?

ସେହି ଲୋକର ପ୍ରଥମ ଅବସ୍ଥା ଅପେକ୍ଷା ଶେଷ ଅବସ୍ଥା ଅଧିକ ମନ୍ଦ ହେବ [୧୧:୨୬]।

Luke 11:27

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲା, ଧନ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ମାତା, ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କିଏ ଧନ୍ୟ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି [୧୧:୨୮]।

Luke 11:32

କେଉଁ ଦୁଇ ପୁରାତନ ନିୟମର ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଯୀଶୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଥିଲେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ଶଲୋମନ ଓ ଯୂନସ [୧୧:୩୧-୩୨]।

Luke 11:42

କ'ଣ ଫାରୂଶୀମାନେ ଅବହେଳା କଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ନ୍ୟାୟ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ଅବହେଳା କଲେ [୧୧:୪୨]।

Luke 11:45

ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅଧିକ ଭାର ଲଦୁ ଥିଲେ ଯାହା ବହିନେବାରେ କଷ୍ଟକର, କିନ୍ତୁ ନିଜେ ସେହିସବୁକୁ ସ୍ପର୍ଶ କରୁ ନ ଥିଲେ [୧୧:୪୬]।

Luke 11:49

କ'ଣ ପାଇଁ ଏହି ପିଢି ଦାୟୀ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ଜଗତର ଆରମ୍ଭଠାରୁ ଘଟିଥିବା ସମସ୍ତ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ରକ୍ତପାତର ଦାୟୀ ହେବେ [୧୧:୫୦]।

Luke 11:53

ଯୀଶୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିଲା ପରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୋଧ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ସହିତ ତର୍କବିତର୍କ କଲେ, ପୁଣି ତାହାଙ୍କ କଥାକୁ ଧରି ତାହାଙ୍କୁ ଫାନ୍ଦରେ ପକାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ [୧୧:୫୪]।

Chapter 12

1 ଏଥିମଧ୍ୟରେ ଅସଂଖ୍ୟ ଅସଂଖ୍ୟ ଲୋକ ଏକତ୍ର ହୋଇ ପରସ୍ପର ଉପରେ ମାଡ଼ି ପଡୁଥିଲେ; ସେତେବେଳେ ସେ ପ୍ରଥମେ
ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଖମୀର ସ୍ୱରୂପ କପଟତା ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ ।
2 କିନ୍ତୁ ଯାହା ପ୍ରକାଶିତ ନ ହେବ, ଏପରି ଆଚ୍ଛାଦିତ କିଛି ନାହିଁ, ଆଉ ଯାହା ଜଣା ନ ଯିବ, ଏପରି ଗୁପ୍ତ କିଛି ନାହିଁ, । **3**
ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଅନ୍ଧକାରରେ କହିଅଛ, ସେହି ସବୁ ଆଲୋକରେ ଶୁଣାଯିବ, ପୁଣି, ଯାହା ଗୁପ୍ତ କୋଠରୀରେ
ଗୋପନରେ କହିଅଛ, ତାହା ଘର ଛାତ ଉପରେ ଘୋଷଣା କରାଯିବ ।
4 କିନ୍ତୁ ମୋର ବନ୍ଧୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୁଁ କହୁଅଛି, ଯେଉଁମାନେ ଶରୀରକୁ ବଧ କରନ୍ତି, ମାତ୍ର ତାହା ପରେ ଆଉ
କିଛି କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ । **5** କିନ୍ତୁ କାହାକୁ ଭୟ କରିବ, ତାହା ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବି; ବଧ
କଲା ଉତ୍ତାରେ ନର୍କରେ ପକାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଅଛି, ତାହାଙ୍କୁ ଭୟ କର; ହଁ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ
କହୁଅଛି, ତାହାଙ୍କୁ ଭୟ କର ।
6 ପାଞ୍ଚୋଟି ଘରଚଟିଆ କ'ଣ ଯୋଡ଼ିଏ ପଇସାରେ ବିକାଯାଆନ୍ତି ନାହିଁ ? ତଥାପି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏକୁ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର
ଭୁଲିଯାଆନ୍ତି ନାହିଁ । **7** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମସ୍ତକର ସମସ୍ତ କେଶ ହିଁ ଗଣାଯାଇଛି । ଭୟ କର ନାହିଁ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅନେକ
ଘରଚଟିଆ ଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ।
8 ଆଉ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ କେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ଆଗରେ ମୋତେ ସ୍ୱୀକାର କରିବେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଦୂତମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ତାହାକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିବେ; **9** କିନ୍ତୁ ଯେ ଲୋକଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ମୋତେ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ, ତାହାକୁ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୂତମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଅସ୍ୱୀକାର କରାଯିବ । **10** ଆଉ ଯେ କେହି ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କଥା କହିବ,
ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦିଆଯିବ; ମାତ୍ର ଯେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିନ୍ଦାକଥା କହିବ, ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦିଆଯିବ ନାହିଁ ।
11 ଆଉ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମାଜଗୃହ, ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଓ କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ନେଇଯିବେ, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ସପକ୍ଷରେ କିପରି ବାକି କଥା ଉତ୍ତର ଦେବ କିମ୍ବା କ'ଣ କହିବ, ସେ
ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କର ନାହିଁ; **12** କାରଣ କ'ଣ କହିବାକୁ ହେବ, ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେହି ସମୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିଖାଇବେ
।
13 ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ, ମୋ'ର ଭାଇକୁ ମୋ' ସହିତ ପୈତୃକ ସମ୍ପତ୍ତି ଭାଗ କରିଦେବା
ନିମନ୍ତେ କହନ୍ତୁ । **14** କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଭାଇ. କିଏ ମୋତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଓ ମଧ୍ୟସ୍ଥ
କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲା ? **15** ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସାବଧାନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଲୋଭରୁ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଦୂରରେ
ରଖ, କାରଣ ଜଣେ ଲୋକର ଜୀବନ ତାହାର ଧନସମ୍ପତ୍ତି ପ୍ରାଚୁର୍ଯ୍ୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ନାହିଁ ।
16 ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଜଣେ ଧନୀ ଲୋକର କ୍ଷେତରେ ବହୁତ ଫସଲ ହେଲା । **17** ସେଥିରେ
ସେ ମନେ ମନେ ଚିନ୍ତା କରି କହିଲେ, କ'ଣ କରିବି ? କାରଣ ମୋହର ଫସଲ ସଂଗ୍ରହ କରି ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ନାହିଁ ।
18 ପୁଣି, ସେ କହିଲା, ଏହା କରିବି; ମୋର ଅମାରସବୁ ଭାଙ୍ଗି ବଡ଼ ବଡ଼ କରି ତୋଳିବି ଓ ସେସବୁରେ ମୋହର ଶସ୍ୟ ଓ
ଦ୍ରବ୍ୟ ସବୁ ସଂଗ୍ରହ କରି ରଖିବି, **19** ଆଉ ମୁଁ ମୋହର ପ୍ରାଣକୁ କହିବି, ରେ ପ୍ରାଣ, ଅନେକ ବର୍ଷ ନିମନ୍ତେ ତୋର ବହୁତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଖାଦ୍ୟଶସ୍ୟ ସଞ୍ଚିତ ଅଛି, ବିଶ୍ରାମ କର୍, ଭୋଜନ କର୍, ଆମୋଦ କର୍;
20 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ କହିଲେ, ରେ ନିର୍ବୋଧ, ଆଜି ରାତିରେ ତୋର ପ୍ରାଣ ତୋଠାରୁ ନିଆଯିବ; ସେଥିରେ ତୁ ଯାହା ଯାହା
ସଞ୍ଚୟ କରିଅଛୁ, ସେହି ସବୁ କାହାର ହେବ ? **21** ଯେ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଧନ ସଞ୍ଚୟ କରେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଧନୀ
ନୁହେଁ, ତାହା ପ୍ରତି ଏହିପରି ଘଟେ ।
22 ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, କ'ଣ ଖାଇବ, ଏପରି ଭାବି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ
ନିମନ୍ତେ, କିଅବା କ'ଣ ପିନ୍ଧିବ, ଏପରି ଭାବି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀର ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ଚିନ୍ତା କର ନାହିଁ । **23** କାରଣ ଭକ୍ଷ୍ୟ
ଅପେକ୍ଷା ଜୀବନ ଓ ବସ୍ତ୍ର ଅପେକ୍ଷା ଶରୀର ଶ୍ରେଷ୍ଠ ।
24 କାଉମାନଙ୍କ ବିଷୟ ଭାବି ଦେଖ, ସେମାନେ ବୁଣନ୍ତି ନାହିଁ କି କାଟନ୍ତି ନାହିଁ, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କର ଭଣ୍ଡାରଘର ନାହିଁ, ଆଉ
ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଆହାର ଦିଅନ୍ତି; ତୁମ୍ଭେମାନେ ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା କେତେ ଅଧିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ! **25** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ କିଏ ଚିନ୍ତା କରି କରି ଆପଣା ଆୟୁ ହାତେ ବଢ଼ାଇ ପାରେ ? **26** ଅତଏବ, ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ କ୍ଷୁଦ୍ର ବିଷୟ ସୁଦ୍ଧା
କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ନୁହଁ, ତେବେ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ କାହିଁକି ଚିନ୍ତା କରୁଅଛ ?
27 ଫୁଲଗୁଡ଼ିକ ବିଷୟ ଭାବି ଦେଖ, ସେଗୁଡ଼ିକ କିପରି ସୁତା କାଟନ୍ତି ନାହିଁ କି ବୁଣନ୍ତି ନାହିଁ; ତଥାପି ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି,
ଶଲୋମନ ସୁଦ୍ଧା ଆପଣାର ସମସ୍ତ ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟରେ ଏଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ପରି ବିଭୂଷିତ ନ ଥିଲେ । **28** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଘାସ
ଆଜି କ୍ଷେତରେ ଅଛି, ଆଉ କାଲି ଚୁଲିରେ ପକାଯାଏ, ତାହାକୁ ଯେବେ ଈଶ୍ୱର ଏପ୍ରକାର ବେଶ ଦିଅନ୍ତି, ତେବେ, ହେ ଅଳ୍ପ
ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କେତେ ଅଧିକ ରୂପେ ନ ଦେବେ !
29 ପୁଣି, କ'ଣ ଖାଇବ ଓ କ'ଣ ପିଇବ, ତାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖୋଜି ବୁଲ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତିତ ହୁଅ ନାହିଁ, **30** କାରଣ
ଜଗତର ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ ଖୋଜି ବୁଲନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ, ତାହା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ଜାଣନ୍ତି ।
31 ବରଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଅନ୍ୱେଷଣ କର, ଆଉ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବ ।
32 ହେ ସାନ ପଲ, ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେହି ରାଜ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତାଙ୍କର ମହା
ଆନନ୍ଦ ।
33 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯାହା ଅଛି; ତାହା ବିକ୍ରୟ କରି ଦାନ କର; ଯାହା କ୍ଷୟ ପାଏ ନାହିଁ, ଏପରି ଥଳି ଆପଣା ଆପଣା ନିମନ୍ତେ
ପ୍ରସ୍ତୁତ କର; ଯେଉଁଠାରେ ଚୋର ନିକଟକୁ ଆସେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ପୋକ ନଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ସ୍ୱର୍ଗରେ ଅକ୍ଷୟ ଧନ ସଞ୍ଚୟ
କର, **34** କାରଣ ଯେଉଁଠାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଧନ, ସେହିଠାରେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମନ ।
35 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ କଟି ବନ୍ଧା ଥାଉ ଓ ପ୍ରଦୀପ ଜଳୁଥାଉ; **36** ଆଉ ପ୍ରଭୁ ବିବାହ-ଉତ୍ସବରୁ ଫେରିଆସି ଦ୍ୱାରରେ ମାରିବା
ମାତ୍ରେ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସେହିକ୍ଷଣି ଦ୍ୱାର ଫିଟାଇବାକୁ ଅପେକ୍ଷାରେ ଥାଆନ୍ତି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପରି
ହୋଇ ରହିଥାଅ ।
37 ପ୍ରଭୁ ଆସି ଯେଉଁ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଜାଗ୍ରତ ଦେଖିବେ, ସେମାନେ ଧନ୍ୟ; ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସେ ଆପଣାର କଟି
ବନ୍ଧନ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଭୋଜନରେ ବସାଇ ନିକଟକୁ ଯାଇ ସେବା କରିବେ । **38** ଆଉ ସେ ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ କି ତୃତୀୟ
ପ୍ରହରରେ ସୁଦ୍ଧା ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ସେପରି ଦେଖନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ସେହି ଦାସମାନେ ଧନ୍ୟ ।
39 କିନ୍ତୁ ଏହା ଜାଣିଥାଅ, କେଉଁ ସମୟରେ ଚୋର ଆସିବ, ଏହା ଗୃହକର୍ତ୍ତା ଯେବେ ଜାଣନ୍ତେ, ତାହାହେଲେ ସେ ଆପଣା
ଘରେ ସିନ୍ଧି କାଟିବାକୁ ଦିଅନ୍ତେ ନାହିଁ । **40** ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଥାଅ, କାରଣ ଯେଉଁ ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମନେ କରୁ ନ ଥିବ, ସେହି ସମୟରେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆସିବେ ।
41 ସେଥିରେ ପିତର କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ କେବଳ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହୁଅଛନ୍ତି ? **42** ପ୍ରଭୁ
କହିଲେ, ଏଣୁ ଆପଣା ପରିଜନମାନଙ୍କୁ ଯଥା ସମୟରେ ନିରୂପିତ ଭାଗ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭୁ ଯାହାକୁ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ
ନିଯୁକ୍ତ କରିବେ, ଏପରି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବେବର୍ତ୍ତା କିଏ ? **43** ପ୍ରଭୁ ଆସି ଆପଣାର ଯେଉଁ ଦାସକୁ ସେପ୍ରକାର କରୁଥିବା
ଦେଖିବେ, ସେ ଧନ୍ୟ । **44** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସେ ତାହାକୁ ଆପଣାର ସମସ୍ତ ସମ୍ପତ୍ତି ଉପରେ ଦାୟିତ୍ୱ ଦେବେ

।
45 କିନ୍ତୁ ଯଦି ସେହି ଦାସ ମୋହର ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆସିବାର ବିଳମ୍ବ ଅଛି ବୋଲି ମନେ ମନେ କହି ଦାସଦାସୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରହାର
କରିବାକୁ ଏବଂ ଭୋଜନପାନ କରି ମତ୍ତ ହେବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରେ, 46 ତାହାହେଲେ ଯେଉଁ ଦିନ ସେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବ
ଓ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ସେ ଜାଣି ନ ଥିବ, ସେହି ଦିନ ଓ ସେହି ଦଣ୍ଡରେ ତାହାର ପ୍ରଭୁ ଆସିବେ, ପୁଣି, ସେ ତାହାକୁ ଦ୍ୱିଖଣ୍ଡ କରି
ଅବିଶ୍ୱସ୍ତମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାର ଅଂଶ ନିରୂପଣ କରିବେ ।
47 ଆଉ ଯେଉଁ ଦାସ ନିଜ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଜାଣି ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇ ନ ଥାଏ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନ ଥାଏ,
48 ସେ ବହୁତ ପ୍ରହାରରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବ; କିନ୍ତୁ ଯେ ନ ଜାଣି ପ୍ରହାରଯୋଗ୍ୟ କର୍ମ କରିଥାଏ, ସେ ଅଳ୍ପ ପ୍ରହାରରେ
ପ୍ରହାରିତ ହେବ । ଯାହାକୁ ବହୁତ ଦିଆଯାଇଅଛି, ତାହାଠାରୁ ବହୁତ ଦାବି କରାଯିବ; ପୁଣି, ଲୋକେ ଯାହା ନିକଟରେ ବହୁତ
ସମର୍ପଣ କରିଅଛନ୍ତି, ତାହା ନିକଟରୁ ବହୁତ ଦାବି କରିବେ ।
49 ମୁଁ ପୃଥିବୀରେ ଅଗ୍ନି ନିକ୍ଷେପ କରିବାକୁ ଆସୁଅଛି, ଆଉ ତାହା ଯଦି ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ହେଲାଣି, ତାହାହେଲେ ମୋହର ଆଉ କ'ଣ
ବାଞ୍ଛା ? 50 ମାତ୍ର ମୋତେ ଏକ ବାପ୍ତିସ୍ମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବାକୁ ହେବ, ଆଉ ତାହା ସମାପ୍ତ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୁଁ କିପରି
ଭାରାକ୍ରାନ୍ତ ହେଉଅଛି ।
51 ମୁଁ ପୃଥିବୀରେ ଶାନ୍ତି ଦେବାକୁ ଆସିଅଛି ବୋଲି କ'ଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନେ କରୁଅଛ ? ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ନା, ବରଂ
ଭେଦ କରିବାକୁ ଆସିଅଛି । 52 କାରଣ ଅଦ୍ୟାବଧି ଗୋଟିଏ ଗୃହରେ ପାଞ୍ଚ ଜଣ ଥିଲେ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ତିନି ଜଣ ଓ
ତିନି ଜଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦୁଇ ଜଣ ବିଭିନ୍ନ ହେବେ । 53 ପୁତ୍ର ବିରୁଦ୍ଧରେ ପିତା, ପିତା ବିରୁଦ୍ଧରେ ପୁତ୍ର, କନ୍ୟା ବିରୁଦ୍ଧରେ
ମାତା, ମାତା ବିରୁଦ୍ଧରେ କନ୍ୟା, ବୋହୂ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଶାଶୁ ଓ ଶାଶୁ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବୋହୂ ଭିନ୍ନ ହେବେ ।
54 ପୁଣି, ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, ପଶ୍ଚିମ ଦିଗରେ ମେଘ ଉଠୁଥିବା ଦେଖିଲେ ସେହିକ୍ଷଣି ତୁମ୍ଭେମାନେ କୁହ, ବର୍ଷା
ଆସୁଅଛି, ଆଉ ସେହିପରି ଘଟେ; 55 ପୁଣି, ଦକ୍ଷିଣା ପବନ ବହିବା ଦେଖିଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କୁହ, ବଡ଼ ଖରା ହେବ, ପୁଣି,
ତାହା ଘଟେ । 56 ରେ କପଟୀମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୃଥିବୀ ଓ ଆକାଶର ଲକ୍ଷଣସବୁ ବୁଝି ପାରୁଅଛ, କିନ୍ତୁ ଏହି କାଳର
ଲକ୍ଷଣସବୁ କିପରି ବୁଝୁ ନାହଁ ?
57 ଆଉ ନିଜେ ନିଜେ କାହିଁକି ନ୍ୟାୟବିଚାର କରୁ ନାହଁ ? 58 କାରଣ ତୁମ୍ଭର ବିବାଦୀ ସହିତ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଛାମୁକୁ
ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ପଥ ମଧ୍ୟରେ ତାହାଠାରୁ ମୁକ୍ତ ହେବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କର, କାଳେ ସେ ତୁମ୍ଭକୁ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଟାଣି ନେଇଯିବ, ପୁଣି, ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ତୁମ୍ଭକୁ ଉଚ୍ଚପଦସ୍ଥ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ, ଆଉ ଉଚ୍ଚପଦସ୍ଥ କର୍ମଚାରୀ
ତୁମ୍ଭକୁ କାରାଗାରରେ ପକାଇବ । 59 ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ଶେଷ କଉଡ଼ିଟି ନ ସୁଝିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେହି ସ୍ଥାନରୁ
କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବାହାରି ଆସି ପାରିବ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Luke 12:2

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଅନ୍ଧକାରରେ କହିଅଛ ତାହା ପ୍ରତି କ'ଣ ହେବ ?

ତାହା ଆଲୋକରେ ଶୁଣାଯିବ [୧୨:୩]।

Luke 12:4

କାହାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭୟ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ନରକରେ ନିକ୍ଷେପ କରିବାର ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି ତାହାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭୟ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୫]।

Luke 12:8

ଲୋକମାନେଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମକୁ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କରିବେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୂତମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଯୀଶୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ନାମକୁ ସ୍ୱୀକାର କରିବେ [୧୨:୮]।

Luke 12:13

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ କାହା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ନାହିଁ ?

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ପତ୍ତିର ପ୍ରାଚୁର୍ଯ୍ୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ନାହିଁ [୧୨:୧୫]।

Luke 12:16

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଧନୀ ଲୋକ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲା ଯେହେତୁ ତାହର କ୍ଷେତରେ ପ୍ରଚୁର ଫସଲ ହେଲା ?

ସେ ତାହାର ଅମାରସବୁ ଭାଙ୍ଗି ବଡ ଅମାରସବୁ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲା, ପୁଣି ବିଶ୍ରାମ, ଭୋଜନ, ପୁଣି ଆମୋଦ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲା [୧୨:୧୮-୧୯]।

Luke 12:20

ଈଶ୍ୱର ସେହି ଧନୀ ଲୋକଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ନିର୍ବୋଧ ଲୋକ, ଆଜି ରାତିରେ ତୋହର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରାଣ ତୁମ୍ଭଠାରୁ ନିଆଯିବ; ଏବଂ ଯାହା ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଆୟୋଜନ କରିଅଛ, ସେହିସବୁ କାହାର ହେବ [୧୨:୨୦]?"

Luke 12:31

ଜୀବନର ବସ୍ତୁ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ଅପେକ୍ଷା, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୩୧]।

Luke 12:33

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଧନକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ କେଉଁଠାରେ ସଞ୍ଚୟ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଏବଂ କାହିଁକି ?

ସ୍ୱର୍ଗରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଧନକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ସଞ୍ଚୟ କରିବା ଉଚିତ୍, କାରଣ ସେଠାକୁ ଚୋର ଆସନ୍ତି ନାହିଁ ପୁଣି କୀଟ ନଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ [୧୨:୩୩]।

Luke 12:37

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, କେଉଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନେ ଧନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ?

ସେମାନେ ଧନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଗମନ ବେଳେ ଜାଗ୍ରତ ପୁଣି ପ୍ରସ୍ତୁତ ଅଟନ୍ତି [୧୨:୩୭]।

Luke 12:39

ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଗମନ ସମୟ ଜାଣୁ କି ?

ନାହିଁ [୧୨:୪୦]।

Luke 12:45

ଯେଉଁ ଦାସ ଅନ୍ୟ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଅପବ୍ୟବହାର କରେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗମନ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ନ ଥାଏ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ?

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କୁ ଦ୍ୱିଖଣ୍ଡ କରିବେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ସ୍ଥାନ ନିଯୁକ୍ତ କରିବେ [୧୨:୪୬]।

Luke 12:47

ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି ସେମାନଙ୍କଠାରୁ କ'ଣ ଦାବି କରାଯାଏ ?

ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବହୁତ ଦାବି କରାଯାଇଅଛି [୧୨:୪୮]।

Luke 12:51

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ସେ କିପ୍ରକାର ଭେଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆଣିବେ ?

ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭେଦ ହୋଇ ଲୋକମାନେ ଏକ ଘରେ ରହିବେ [୧୨:୫୨-୫୩]।

Luke 12:57

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ବିବାଦୀ ସହିତ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପାଖକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ସମର୍ପିତ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଘଟଣାକୁ ସମାଧନ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୫୮]।

Chapter 13

1 ୧. ସେହି ସମୟରେ କେତେକ ଲୋକ ଆସି, ପୀଲାତ ଯେଉଁ ଗାଲିଲୀୟମାନଙ୍କ ରକ୍ତ ସେମାନଙ୍କର ବଳି ସହିତ
ମିଶାଇଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ତାହାଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ । **2** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏହାସବୁ ଭୋଗ
କରିବାରୁ ଏହି ଗାଲିଲୀୟମାନେ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଗାଲିଲୀୟମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନେ
କରୁଅଛ ? **3** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ନା, କିନ୍ତୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ନ କଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ସେହି ପ୍ରକାରେ ବିନଷ୍ଟ
ହେବ ।

4 କିମ୍ବା ଶୀଲୋହରେ ସେହି ଯେଉଁ ଅଠର ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରହରୀଗୃହ ପଡ଼ି ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାଣନାଶ କଲା, ସେମାନେ ସମସ୍ତ
ଯିରୂଶାଲମବାସୀଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଅପରାଧୀ ବୋଲି କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନେ କରୁଅଛ ? **5** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ନା,
କିନ୍ତୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ନ କଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ସେହିପରି ବିନଷ୍ଟ ହେବ ।

6 ଆଉ, ସେ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଜଣକର ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଗୋଟିଏ ଡିମ୍ବିରି ଗଛ ଲଗାଯାଇଥିଲା । ସେ ଆସି ସେଥିରେ
ଫଳ ଖୋଜିଲେ, କିନ୍ତୁ ପାଇଲେ ନାହିଁ । **7** ତେଣୁ ସେ ମାଳୀକୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ଏହି ତିନି ବର୍ଷ ହେଲା ମୁଁ ଆସି ଏହି ଡିମ୍ବିରି
ଗଛରେ ଫଳ ଖୋଜୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ପାଉ ନାହିଁ; ଏହାକୁ ହାଣିପକାଅ, ଏଇଟା କାହିଁକି ଭୂମିକୁ ମଧ୍ୟ ନଷ୍ଟ କରୁଅଛି ?

8 ମାତ୍ର ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ପ୍ରଭୁ, ଏହାକୁ ଏହି ବର୍ଷଟି ମଧ୍ୟ ଛାଡ଼ିଦିଅନ୍ତୁ, ମୁଁ ଇତିମଧ୍ୟରେ ଏହାର ଚାରିପାଖ ଖୋଳି
ଖତ ଦେବି, **9** ଆଉ ପରେ ଫଳ ହୁଏତ ଭଲ, ନୋହିଲେ ତାହାକୁ ହାଣିପକାଇବେ ।

10 ଥରେ ସେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଗୋଟିଏ ସମାଜଗୃହରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ । **11** ଆଉ ଦେଖ, ଅଠର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଦୁର୍ବଳକାରୀ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଆବିଷ୍ଟ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ସେଠାରେ ଥିଲା, ସେ କୁବ୍‌ଜା ହୋଇ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଆପଣାକୁ ସିଧା
କରି ପାରୁ ନ ଥିଲା ।

12 ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଦେଖି ପାଖକୁ ଡାକି କହିଲେ, ହେ ନାରୀ, ତୁମ୍ଭର ଦୁର୍ବଳତାରୁ ମୁକ୍ତ ହେଲ । **13** ଆଉ, ସେ ତାହା
ଉପରେ ହାତ ରଖିଲେ, ସେଥିରେ ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ସଳଖ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲା । **14** କିନ୍ତୁ
ଯୀଶୁ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସୁସ୍ଥ କରିବାରୁ ସମାଜଗୃହର ମୁଖିଆ ବିରକ୍ତ ହୋଇ ଲୋକସମୂହକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କର୍ମ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଛଅ ଦିନ ଅଛି, ଏଣୁ ସେହି ସବୁ ଦିନରେ ଆସି ସୁସ୍ଥ ହୁଅ, ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଆସ ନାହିଁ ।

15 କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ରେ କପଟୀମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକେ କ'ଣ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଆପଣା ଆପଣା
ବଳଦ କିମ୍ବା ଗଧ ଗୁହାଳରୁ ଫିଟାଇ ନେଇ ପାଣି ପିଆଅ ନାହିଁ ? 16 ତେବେ ଦେଖ, ଅଠର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା
ବନ୍ଧା ହୋଇ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ କନ୍ୟା ଏହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି କ'ଣ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଆପଣା ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ନ ଥିଲା
?

17 ଆଉ, ସେ ଏହି କଥାସବୁ କହନ୍ତେ, ତାହାଙ୍କ ବିପକ୍ଷ ସମସ୍ତେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ, ମାତ୍ର ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ
କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମହତ କାର୍ଯ୍ୟ ସକାଶେ ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

18 ସେଥିରେ ସେ କହିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ କାହା ପରି ? ପୁଣି, କାହା ସହିତ ମୁଁ ତାହାର ତୁଳନା କରିବି ? 19 ତାହା
ଏପ୍ରକାର ଗୋଟିଏ ସୋରିଷ ଦାନା ପରି, ଯାହା ନେଇ ଜଣେ ଲୋକ ଆପଣା ବଗିଚାରେ ବୁଣିଲା, ଆଉ ତାହା ବଢ଼ି ଗଛ
ହେଲା, ପୁଣି, ଆକାଶର ଚଢ଼େଇମାନେ ଆସି ତାହାର ଡାଳରେ ବାସ କଲେ ।

20 ସେ ଆହୁରି କହିଲେ, ମୁଁ କାହା ସହିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ତୁଳନା କରିବି ? 21 ତାହା ଖମୀର ପରି, ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ତାହା
ଘେନି ମହଣେ ମଇଦା ମଧ୍ୟରେ ଘୋଡ଼ାଇ ରଖିଲା, ଆଉ ଶେଷରେ ସମସ୍ତ ଖମୀରମୟ ହେଲା ।

22 ଏହାପରେ ସେ ନଗରେ ନଗରେ ଓ ଗ୍ରାମେ ଗ୍ରାମେ ଭ୍ରମଣ କରି ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଦେଉ ଯିରୂଶାଲମ ଆଡ଼କୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ
। 23 ଆଉ, ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା କ' ଣ ଅଳ୍ପ ? ସେଥିରେ ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, 24 ସଂକୀର୍ଣ୍ଣ ଦ୍ୱାର ଦେଇ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ପ୍ରାଣପଣ କର, କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଅନେକ
ପ୍ରବେଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବେ, କିନ୍ତୁ ପାରିବେ ନାହିଁ ।

25 ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଲୋକ ଉଠି ଦ୍ୱାର ବନ୍ଦ କଲା ପରେ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାହାରେ ଠିଆ ହୋଇ ରହିବ ଓ ହେ
ପ୍ରଭୁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦ୍ୱାର ଫିଟାନ୍ତୁ, ଏହା କହି ଦ୍ୱାରରେ ମାରିବାକୁ ଲାଗିବ, ସେତେବେଳେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେବେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କେଉଁ ସ୍ଥାନର ଲୋକ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣେ ନାହିଁ । 26 ସେହି ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କହିବାକୁ ଲାଗିବ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଭୋଜନପାନ କଲୁ, ପୁଣି, ଆପଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦାଣ୍ଡମାନଙ୍କରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ; 27 ଆଉ,
ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିବେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କେଉଁ ସ୍ଥାନର ଲୋକ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣେ ନାହିଁ; ହେ ଅଧର୍ମାଚାରୀ ସମସ୍ତେ ମୋ’ ପାଖରୁ
ଦୂର ହୁଅ ।

28 ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅବ୍ରାହାମ, ଇସ୍‌ହାକ, ଯାକୁବ ପୁଣି, ସମସ୍ତ ଭାବବାଦୀଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଥିବା ଓ
ଆପଣା ଆପଣାକୁ ବାହାରେ ପକାଉଥିବା ଦେଖିବ, ସେତେବେଳେ ସେଠାରେ ରୋଦନ ଓ ଦାନ୍ତର କିଡ଼ିମିଡ଼ି ହେବ । 29 ପୁଣି,
ପୂର୍ବ ଓ ପଶ୍ଚିମ, ଉତ୍ତର ଓ ଦକ୍ଷିଣରୁ ଲୋକେ ଆସି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଭୋଜନରେ ବସିବେ । 30 ଆଉ ଦେଖ, ଶେଷରେ
ଥିବା କେତେକ ପ୍ରଥମ ହେବେ ଓ ପ୍ରଥମରେ ଥିବା କେତେକ ଶେଷରେ ପଡ଼ିବେ ।

31 ସେହି ଦଣ୍ଡରେ କେତେକ ଫାରୂଶୀ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି କହିଲେ, ଏ ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ି ବାହାରି ଯାଉନ୍ତୁ, କାରଣ ହେରୋଦ
ଆପଣଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛନ୍ତି । 32 ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସେହି
କୋକିଶିଆଳିକି କୁହ, ଦେଖ, ମୁଁ ଆଜି ଓ କାଲି ଭୂତ ଛଡ଼ାଉଅଛି ଓ ସୁସ୍ଥ କରୁଅଛି, ପୁଣି, ତୃତୀୟ ଦିନରେ ମୁଁ ସିଦ୍ଧ ହେବି ।
33 ଯାହା ହେଉ, ଆଜି, କାଲି ଓ ପଅର ଦିନ ମୋତେ ଯାତ୍ରା କରିବାକୁ ହେବ, କାରଣ ଯିରୂଶାଲମର ବାହାରେ ଭାବବାଦୀର
ନିହତ ହେବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ।

34 ଗୋ ଯିରୂଶାଲମ, ଗୋ ଯିରୂଶାଲମ, ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ହତ୍ୟାକାରିଣୀ ଓ ଆପଣା ନିକଟକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ
ପ୍ରସ୍ତରାଘାତକାରିଣୀ, କୁକ୍କୁଟୀ ଯେପରି ପକ୍ଷତଳେ ଆପଣା ଶାବକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରେ, ସେହିପରି ମୁଁ କେତେ ଥର ତୋହର
ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲି, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲ ନାହିଁ । 35 ଦେଖ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଘର
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହାତରେ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯାଉଅଛି; ଆଉ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ଧନ୍ୟ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଦିନ ଏହି କଥା କହିବ, ସେହି ଦିନ ନ ଆସିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୋତେ ନିଶ୍ଚୟ ଆଉ ଦେଖିବ ନାହିଁ ।

Translation Questions

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Luke 13:1

ଯେହେତୁ ଅନ୍ୟ ଗାଲିଲୀୟମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ସେମାନେ ଅଧିକ ପାପୀ ଥିଲେ ସେଥିପାଇଁ କି ଗାଲିଲୀୟମାନେ ପୀଲାତଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏହିପରି ଭାବରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ?

ନାହିଁ [୧୩:୩]।

Luke 13:8

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ତିନି ବର୍ଷ ପରେ ଫଳ ନ ଫଳିଥିବା ଡିମ୍ବିରି ଗଛ ସହ କ'ଣ କରାଯାଇଥିଲା ?

ତାହାକୁ ଫଳ ଫଳିବାକୁ ଖତ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଏକ ବର୍ଷ ଦିଆଯାଇଥିଲା; ଯଦି ତାହା ଫଳ ଫଳିଲା ନାହିଁ, ତାହାକୁ ହଣାଯିବ [୧୩:୮-୯]।

Luke 13:10

ସମାଜଗୃହରେ, ଅଠର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେହି କୁବ୍‌ଜା ହୋଇ ବସିଥିବାର କାରଣ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଶୟତାନଠାରୁ ଏକ ଦୁର୍ବଳକାରୀ ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କୁ ବାନ୍ଧିଥିଲା [୧୩:୧୧,୧୬]।

Luke 13:12

କାହିଁକି ସମାଜଗୃହର ଶାସକ ଅଧିକ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ?

ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସୁସ୍ଥ କଲେ [୧୩:୧୪]।

Luke 13:15

ସମାଜଗୃହର ଶାସକ କପଟୀଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କିପରି ପ୍ରମାଣ କଲେ ?

ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସେ ଯେ ଆପଣା ପଶୁକୁ ଗୁହାଳରୁ ଫିଟାଉଥିଲେ ତାହା ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ, ତଥାପି ସେ କ୍ରୋଧିତ ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟିକୁ ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ [୧୩:୧୫]।

Luke 13:18

କିପରି ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଏକ ସୋରିଷ ଦାନା ସଦୃଶ୍ୟ ଅଟେ ?

କାରଣ ଏହା ଏକ ପ୍ରକାର ଦାନା ପରି, କିନ୍ତୁ ତା'ପରେ ତାହା ଅନେକ ଶାଖା ସହିତ ବଡ ହୋଇଯାଏ [୧୩:୧୯]।

Luke 13:22

ଯେତେବେଳେ ଅନେକେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ କି ପଚାରଗଲା, ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ସଂକୀର୍ଣ୍ଣ ଦ୍ଵାରା ଦେଇ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ପ୍ରାଣ ପଣ କର, ଯେହେତୁ ଅନେକେ ଚେଷ୍ଟା କରିବେ ଏବଂ ପ୍ରବେଶ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବେ ନାହିଁ [୧୩:୨୪]।"

Luke 13:28

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ଭୋଜନ ମେଜରେ କିଏ ଏକତ୍ରୀତ ହେବେ ?

ଅବ୍ରହାମ, ଇସହାକ, ଭାବବାଦୀମାନେ, ଏବଂ ଅନେକେ ପୂର୍ବରୁ, ପଶ୍ଚିମ, ଉତ୍ତର, ଏବଂ ଦକ୍ଷିଣରୁ ଏକତ୍ରୀତ ହେବେ [୧୩:୨୮-୨୯]।

Luke 13:31

ଯୀଶୁ କେଉଁଠାରେ ବଧ ହେବେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ସେ ଯିରୂଶାଲମରେ ବଧ ହେବେ [୧୩:୩୩]।

Luke 13:34

ଯିରୂଶାଲମର ଲୋକମାନଙ୍କର ସହିତ ଯୀଶୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

କୁକୁଟୀ ଯେପରି ପକ୍ଷ ତଳେ ଆପଣା ଶାବକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରେ ସେପରି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୧୩:୩୪]।

କିପରି ଯିରୂଶାଲମର ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ଯାହା ଥିଲା ତାହା ପ୍ରତି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ସେମାନେ ତାହା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ [୧୩:୩୪]।

ସେଥିପାଇଁ, ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମ ଓ ସେଥିର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଭାବବାଣୀ କଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ଗୃହ ପରିତ୍ୟାଗ ହୋଇଥିଲା, ପୁଣି ସେମାନେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି ସେ ଧନ୍ୟ" କହିନାହାନ୍ତି ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବେ ନାହିଁ [୧୩:୩୫]।"

Chapter 14

1 ଥରେ ସେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଭୋଜନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କର ଜଣେ ନେତାଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତେ
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ରହିଲେ । **2** ଆଉ ଦେଖ, ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଜଣେ ଜଳୋଦର ରୋଗରେ ପୀଡ଼ିତ ଲୋକ
ଥିଲେ । **3** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସୁସ୍ଥ କରିବା
ନିୟମସଙ୍ଗତ କି ନୁହେଁ ? କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ନୀରବ ରହିଲେ ।

4 ପୁଣି, ସେ ତାହାକୁ ଧରି ସୁସ୍ଥ କଲେ ଓ ବିଦାୟ ଦେଲେ । **5** ଆଉ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି
ଆପଣା ପୁଅ ବା ବଳଦ କୂଅରେ ପଡ଼ିଲେ କ'ଣ ତାହାକୁ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସେହିକ୍ଷଣି ଉଠାଇବ ନାହିଁ ? **6** ଆଉ ସେମାନେ
ଏହି ସମସ୍ତ କଥାର କୌଣସି ଉତ୍ତର ଦେଇ ପାରିଲେ ନାହିଁ ।

7 ପୁଣି, ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଲୋକମାନେ କେମିତି ପ୍ରଧାନ ପ୍ରଧାନ ଆସନ ବାଛୁଥିଲେ, ଏହା ଲକ୍ଷ କରି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ
ଦେଇ କହିଲେ, **8** ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେ କୌଣସି ଲୋକ ଦ୍ୱାରା ବିବାହ ଭୋଜିକୁ ନିମନ୍ତ୍ରିତ ହୁଅ, ସେତେବେଳେ ପ୍ରଧାନ
ଆସନରେ ବସ ନାହିଁ, କାଳେ ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଅଧିକ ମାନ୍ୟଗଣ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିମନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇଥିବେ, **9** ଆଉ ଯେ ତୁମ୍ଭକୁ

ଓ ତାହାଙ୍କୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କଲେ, ସେ ଆସି ତୁମ୍ଭକୁ କହିବେ, ଏହାଙ୍କୁ ସ୍ଥାନ ଦିଅ; ଆଉ, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେ ଲଜ୍ଜାରେ ନିମ୍ନତମ ସ୍ଥାନ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଯିବ ।

10 କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେ ନିମନ୍ତ୍ରିତ ହୁଅ, ସେତେବେଳେ ଯାଇ ନିମ୍ନତମ ସ୍ଥାନରେ ବସ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ନିମନ୍ତ୍ରଣକାରୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଆସି ତୁମ୍ଭକୁ କହିବେ, ହେ ବନ୍ଧୁ, ଉଚ୍ଚତର ସ୍ଥାନକୁ ଆସ; ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭ ସହିତ ଭୋଜନରେ ବସୁଥିବା ସମସ୍ତ
ଲୋକଙ୍କ ଆଗରେ ତୁମ୍ଭର ଗୌରବ ହେବ । **11** କାରଣ ଯେ କେହି ଆପଣାକୁ ଉନ୍ନତ ବୋଲି ଦେଖାଏ, ତାହାକୁ ନତ କରାଯିବ, ପୁଣି, ଯେ ଆପଣାକୁ ନତ କରେ, ତାହାକୁ ଉନ୍ନତ କରାଯିବ ।

12 ପୁଣି, ସେ ଆପଣା ନିମନ୍ତ୍ରଣକାରୀଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, ଦିବସ ବା ରାତ୍ରିରେ ଭୋଜି ଦେଲେ ଆପଣା ବନ୍ଧୁ କି ଭାଇ କି ଆତ୍ମୀୟ କି ଧନୀ ପ୍ରତିବାସୀମାନଙ୍କୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କର ନାହିଁ, କାଳେ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଫେରି ତୁମ୍ଭକୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କରିବେ ଓ ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରତିଦାନ ପାଇବ ।

13 କିନ୍ତୁ ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ ଦରିଦ୍ର, ପଙ୍ଗୁ, ଖଞ୍ଜ ଓ ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କର; **14** ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେ ଧନ୍ୟ ହେବ, କାରଣ ତୁମ୍ଭକୁ ପ୍ରତିଦାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି ନାହିଁ; ଆଉ, ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ସମୟରେ ତୁମ୍ଭକୁ ପ୍ରତିଦାନ ଦିଆଯିବ ।

15 ତାହା ଶୁଣି ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେଉଁ ଲୋକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ରାଜ୍ୟରେ ଭୋଜନ କରିବ, ସେ ଧନ୍ୟ । **16** କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ରାତ୍ର ସମୟରେ ମହାଭୋଜ ଦେବାକୁ
ଇଚ୍ଛା କରି ଅନେକଙ୍କୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କଲେ; **17** ଆଉ, ଭୋଜନର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତେ, ସେ ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆପଣା ଦାସକୁ ପଠାଇ କହିଲେ, ଆପଣମାନେ ଆସନ୍ତୁ, କାରଣ ସମସ୍ତ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲାଣି ।

18 କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତେ ଏକ ମତରେ କ୍ଷମା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ପ୍ରଥମ ଜଣ ତାହାକୁ କହିଲେ, ମୁଁ ଖଣ୍ଡେ କ୍ଷେତ
କିଣିଅଛି, ମୋତେ ତାହା ଦେଖିବାକୁ ପଡ଼ିବ; ଅନୁରୋଧ କରେ, ମୁଁ କ୍ଷମା ପାଇଅଛି ବୋଲି ମନେ କର । **19** ଆଉ ଜଣେ
କହିଲା, ମୁଁ ପାଞ୍ଚ ହଳ ବଳଦ କିଣିଅଛି, ଆଉ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବାକୁ ଯାଉଅଛି; ଅନୁରୋଧ କରେ, ମୁଁ କ୍ଷମା
ପାଇଅଛି ବୋଲି ମନେ କର । **20** ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, ମୁଁ ବିବାହ କରିଅଛି, ତେଣୁ ଯାଇ ପାରୁ ନାହିଁ ।

21 ପୁଣି, ସେହି ଦାସ ଆସି ଆପଣା ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସେହି ସବୁ ଜଣାଇଲା । ସେଥିରେ ଗୃହକର୍ତ୍ତା ରାଗିଯାଇ ଆପଣା ଦାସକୁ
କହିଲେ, ଶୀଘ୍ର ନଗରର ଦାଣ୍ଡ ଓ ଗଳିଗୁଡ଼ିକୁ ଯାଇ ଦରିଦ୍ର, ପଙ୍ଗୁ, ଅନ୍ଧ ଓ ଖଞ୍ଜମାନଙ୍କୁ ଏଠାକୁ ନେଇଆସ । **22** ପରେ
ସେହି ଦାସ କହିଲା, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣଙ୍କ ଆଦେଶ ଅନୁସାରେ କରାଯାଇଅଛି, ତଥାପି ଆହୁରି ସ୍ଥାନ ଅଛି ।

23 ସେଥିରେ ପ୍ରଭୁ ସେହି ଦାସକୁ କହିଲେ, ରାଜଦାଣ୍ଡ ଓ ଗଛମୂଳକୁ ଯାଇ, ମୋହର ଗୃହ ଯେପେରି ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ, ସେଥିପାଇଁ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆସିବା ପାଇଁ କୁହ । **24** ଯେଣୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ସେହି ନିମନ୍ତ୍ରିତ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ମୋହର ଭୋଜର ଆସ୍ୱାଦ ପାଇବ ନାହିଁ ।

25 ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଯାଉଥିଲେ, ଆଉ ସେ ବୁଲିପଡ଼ି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **26** କେହି ଯେବେ ମୋ’
ପାଖକୁ ଆସି ନିଜର ବାପା, ମା, ସ୍ତ୍ରୀ, ସନ୍ତାନ, ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ ଏପରିକି ନିଜ ପ୍ରାଣକୁ ସୁଦ୍ଧା ଅଧିକ ପ୍ରେମ ନ କରେ,
ତେବେ ସେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟ ହୋଇ ପାରେ ନାହିଁ । **27** ଯେ କେହି ଆପଣା କ୍ରୁଶ ବହନ କରି ମୋହର ଅନୁସରଣ ନ କରେ, ସେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟ ହୋଇ ପାରେ ନାହିଁ ।

28 କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ପ୍ରହରୀଗୃହ ତିଆରି କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରି ତାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ପାଇଁ ତାହାର ଅର୍ଥବଳ
ଅଛି କି ନାହିଁ, ଏହା ପ୍ରଥମେ ବସି ବ୍ୟୟହିସାବ ଦେଖିବ ନାହିଁ ? **29** କାଳେ ସେ ମୂଳଦୁଆ ବସାଇ ଶେଷ କରି ନ ପାରିଲେ,
ଯେତେ ଲୋକ ତାହା ଦେଖିବେ, ସମସ୍ତେ ତାହାକୁ ପରିହାସ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିବେ, **30** ଏ ଲୋକଟା ତିଆରି କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରି ଶେଷ କରି ପାରିଲା ନାହିଁ ।

31 କିମ୍ବା କେଉଁ ରାଜା ଅନ୍ୟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ, କୋଡ଼ିଏ ହଜାର ସୈନ୍ୟ ଘେନି ତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆସୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ସହିତ ଦଶ ହଜାର ସୈନ୍ୟ ନେଇ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କି ନାହିଁ, ତାହା ପ୍ରଥମେ ବସି
ବିବେଚନା କରିବେ ନାହିଁ ? **32** ଯଦି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ତେବେ ଅନ୍ୟ ରାଜା ଦୂରରେ ଥାଉ ଥାଉ ସେ ଦୂତ ପଠାଇ ସନ୍ଧି

ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି । 33 ସେହି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେ କେହି ଆପଣାର ସବୁ କିଛି ତ୍ୟାଗ ନ କରେ, ସେ ମୋହର
ଶିଷ୍ୟ ହୋଇ ପାରେ ନାହିଁ ।

34 ଲବଣ ତ ଉତ୍ତମ; କିନ୍ତୁ ଲବଣ ମଧ ଯଦି ସ୍ୱାଦ ଦିଏ ନାହିଁ, ତେବେ ତାହା କାହିଁରେ ସ୍ୱାଦଯୁକ୍ତ କରାଯିବ ? 35 ତାହା
ଭୂମି କିମ୍ବା ଖତଗଦା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ; ଲୋକେ ତାହା ବାହାରେ ଫୋପାଡ଼ି ଦିଅନ୍ତି । ଯାହାର ଶୁଣିବାକୁ କାନ ଅଛି, ସେ
ଶୁଣୁ ।

Translation Questions

Luke 14:1

ଜଳୋଦର ରୋଗରେ ପୀଡିତ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆହୋଇଥିବା ବେଳେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପଚାରିଲେ ?

ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସୁସ୍ଥ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ଅଟେ, କି ନାହିଁ [୧୪:୩]?

Luke 14:4

ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଏବଂ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେମାନେ ନୀରବ ରହିଲେ [୧୪:୪]।

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲା ପରେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ ଏବଂ ଫାରୂଶୀମାନେ କପଟୀ ଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କିପରି ଦେଖାଇଲେ ?

ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସେମାନଙ୍କର ପୁଅ କିମ୍ବା ବଳଦ କୂଅରେ ପଡିଲେ ସେମାନେ ସାହାଯ୍ୟକରିବେ ତାହା ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ [୧୪:୫]।

Luke 14:10

ଯେକେହି ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେ ନତ ହେବେ [୧୪:୧୧]।

ଯେକେହି ନିଜକୁ ନତ କରେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେ ଉନ୍ନତ ହେବ [୧୪:୧୧]।

Luke 14:13

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଦରିଦ୍ର, ପଙ୍ଗୁ, ଖଞ୍ଜ, ଏବଂ ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଗୃହକୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କରେ ସେ କିପରି ପୁରଷ୍କୃତ ହେବେ ?

ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଦାନ ଦିଆଯିବ [୧୪:୧୪]।

Luke 14:18

ଯୀଶୁଙ୍କର ମହାଭୋଜର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ନିମନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ ସେହି ଲୋକମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ କାହିଁକି ମହାଭୋଜକୁ ଆସିପାରିଲେ ନାହିଁ ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେମାନେ କ୍ଷମା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ [୧୪:୧୮]।

Luke 14:21

ତା'ପରେ ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ମହାଭୋଜକୁ କେଉଁମାନଙ୍କୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କଲେ ?

ଦରିଦ୍ର, ପଙ୍ଗୁ, ଅନ୍ଧ, ଏବଂ ଖଞ୍ଜ [୧୪:୨୧]।

Luke 14:25

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ସେମାନେ ଆପଣା ପରିବାର ଓ ଜୀବନକୁ ଘୃଣା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ, ଆପଣା କ୍ରୁଶ ବହନ କରି, ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ସର୍ବସ୍ୱ ତ୍ୟାଗ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୧୪:୨୬-୨୭,୩୩]।

Luke 14:28

ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହେବା ବିଷୟର ଏକ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉଦାହରଣରେ, ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରହରୀ ଗୃହ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ସେ ପ୍ରଥମେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ବସି ବ୍ୟୟ ହିସାବ ଦେଖିବା ଆବଶ୍ୟକ [୧୪:୨୮]।

Luke 14:34

ଯଦି ଲବଣ ତାହାର ସ୍ୱାଦକୁ ହରାଏ, ତେବେ ତାହା ସହିତ କ'ଣ କରାଯାଏ ?

ଏହାକୁ ଫୋପାଡି ଦିଆଯାଏ [୧୪:୩୫]।

Chapter 15

1 ଆଉ, କରଗ୍ରାହୀ ଓ ପାପୀ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସୁଥିଲେ । 2 ସେଥିରେ
ଫାରୂଶୀମାନେ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ବଚସା କରୁ କରୁ କହିଲେ, ଏ ଲୋକଟା ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ
ଭୋଜନ କରେ !

3 ତହିଁରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, 4 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏପରି କେଉଁ ଲୋକ ଅଛି ଯେ , ତାହାର ଯଦି
ଶହେ ମେଣ୍ଢ଼ା ଥାଏ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ହଜିଯାଏ, ତେବେ ସେ ଅନେଶତଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଛାଡ଼ି ସେହି ହଜିଥିବା
ମେଣ୍ଢ଼ାଟି ନ ପାଇବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାକୁ ଖୋଜେ ନାହିଁ ? 5 ପୁଣି, ପାଇଲେ ସେ ତାହାକୁ ଆନନ୍ଦରେ କାନ୍ଧେଇ ଘରକୁ ଘେନି
ଆସେ,

6 ପୁଣି, ଆପଣା ବନ୍ଧୁ ପ୍ରତିବାସୀମାନଙ୍କୁ ଡାକି ଏକତ୍ର କରି ସେମାନଙ୍କୁ କହେ, ମୋ' ସାଙ୍ଗରେ ଆନନ୍ଦ କର, ଯେଣୁ ମୋହର
ହଜିଯାଇଥିବା ମେଣ୍ଢ଼ାଟି ପାଇଲି । 7 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ, ଏପରି ଅନେଶତ ଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା, ଯେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରେ, ଏପରି ଜଣେ ପାପୀର
ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଅଧିକ ଆନନ୍ଦ ହେବ ।
8 ଅଥବା ଏପରି କେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଅଛି ଯେ, ତାହାର ଯଦି ଦଶଟି ଟଙ୍କା ଥାଏ, ଆଉ ସେଥିରୁ ଗୋଟିଏ ହଜିଯାଏ, ତେବେ
ସେ ଦୀପ ଜାଳି ଘର ଝାଡ଼ି ତାହା ନ ପାଇବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯତ୍ନରେ ଖୋଜେ ନାହିଁ ? **9** ପୁଣି, ତାହା ପାଇଲେ ସେ ଆପଣା ବନ୍ଧୁ
ଓ ପ୍ରତିବାସୀମାନଙ୍କୁ ଡାକି ଏକାଠି କରି କହେ, ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଆନନ୍ଦ କର, ଯେଣୁ ଯେଉଁ ଟଙ୍କାଟି ହଜାଇଥିଲି, ତାହା ପାଇଲି
। **10** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଯେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରେ, ଏପରି ଜଣେ ପାପୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଦୂତମାନଙ୍କ ଆଗରେ ଆନନ୍ଦ ହୁଏ ।
11 ସେ ଆହୁରି କହିଲେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଦୁଇଟି ପୁଅ ଥିଲେ । **12** ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସାନ ପୁଅ ବାପାଙ୍କୁ କହିଲା, ବାପା,
ସମ୍ପତ୍ତିର ଯେଉଁ ଭାଗ ମୋ ଭାଗରେ ପଡୁଅଛି, ତାହା ମୋତେ ଦେଇଦିଅ । ସେଥିରେ ସେ ଆପଣାର ସବୁ କିଛି ସେମାନଙ୍କୁ
ଭାଗ କରିଦେଇ ଦେଲେ ।
13 ଅଳ୍ପ ଦିନ ପରେ ସାନ ପୁଅ ସବୁ ଏକାଠି କରି ଦୂର ଦେଶକୁ ଚାଲିଗଲା, ଆଉ ସେଠାରେ ମନ୍ଦ ବିଷୟରେ ଆପଣାର
ସମ୍ପତ୍ତି ଉଡ଼ାଇଦେଲା । **14** କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ଅପବ୍ୟୟ କଲା ପରେ ସେ ଦେଶରେ ମହାଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପଡ଼ିବାରୁ ତାହାର ଅଭାବ
ହେବାକୁ ଲାଗିଲା ।
15 ସେଥିରେ ସେ ଯାଇ ସେହି ଦେଶର ଜଣେ ଲୋକଙ୍କର ଆଶ୍ରୟ ନେଲା, ଆଉ ସେ ତାହାକୁ ଘୁଷୁରି ଚରାଇବା ପାଇଁ
ଆପଣା ପଡ଼ିଆକୁ ପଠାଇଲେ; **16** ପୁଣି, ଘୁଷୁରିମାନେ ଯେଉଁ ଶିମ ଖାଉଥିଲେ, ସେଥିରେ ସେ ଆପଣା ପେଟ ପୁରାଇବାକୁ
ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲା, କିନ୍ତୁ କେହି ତାହାକୁ ଦେଉ ନ ଥିଲେ ।
17 ମାତ୍ର ସେ ଚେତନା ପାଇ କହିଲା, ମୋର ବାପାଙ୍କ କେତେ ମୂଲିଆଙ୍କର ଖାଦ୍ୟ ବଳିପଡୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକରେ
ମରୁଅଛି । **18** ମୁଁ ଉଠି ମୋର ବାପାଙ୍କ ପାଖକୁ ଯିବି ଓ ତାହାଙ୍କୁ କହିବି, ବାପା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଓ ତୁମ୍ଭ ଦୃଷ୍ଟିରେ ମୁଁ
ପାପ କଲି; **19** ତୁମ୍ଭ ପୁଅ ବୋଲି ଡକାଯିବାର ମୁଁ ଆଉ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ; ମୋତେ ତୁମ୍ଭର ଜଣେ ମୂଲିଆ ପରି ରଖ ।
20 ସେଥିରେ ସେ ଉଠି ଆପଣା ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲା । କିନ୍ତୁ ସେ ଦୂରରେ ଥାଉ ଥାଉ ତାହାର ପିତା ତାହାକୁ ଦେଖି
ଦୟାରେ ବିଗଳିତ ହେଲେ ଓ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ତାହାକୁ ଆଲିଙ୍ଗନ କରି ଅତି ସ୍ନେହରେ ଚୁମ୍ବନ ଦେଲେ । **21** ପୁତ୍ର ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲା, ବାପା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଓ ତୁମ୍ଭ ଦୃଷ୍ଟିରେ ମୁଁ ପାପ କଲି, ତୁମ୍ଭ ପୁଅ ବୋଲି ଡ଼କାଯିବାର ମୁଁ ଆଉ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ
।
22 କିନ୍ତୁ ପିତା ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସବୁଠାରୁ ଭଲ ଲୁଗା ଶୀଘ୍ର ନେଇ ଆସି ଏହାକୁ ପିନ୍ଧାଅ, ଏହାର ହାତରେ ମୁଦି
ଓ ପାଦରେ ପାଦୁକା ଦିଅ, **23** ପୁଣି, ମୋଟା ବାଛୁରିଟି ଆଣି ମାର; ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଭୋଜନ କରି ଉତ୍ସବ କରୁ, **24**
କାରଣ ମୋହର ଏହି ପୁଅ ମରିଥିଲା, ପୁନର୍ବାରେ ବଞ୍ଚିଲା; ହଜିଯାଇଥିଲା, ଆଉ ମିଳିଲା । ସେଥିରେ ସେମାନେ ଉତ୍ସବ
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
25 ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ବଡ଼ ପୁଅ କ୍ଷେତରେ ଥିଲା । ସେ ଯେତେବେଳେ ଆସି ଘର ପାଖରେ ପହଞ୍ଚିଲା, ସେତେବେଳେ
ବାଦ୍ୟ ଓ ନୃତ୍ୟର ଶବ୍ଦ ଶୁଣି, **26** ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପାଖକୁ ଡାକି ସେହି ସବୁ କ'ଣ ବୋଲି ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲା ।
27 ସେ ତାହାକୁ କହିଲା, ତୁମ୍ଭର ଭାଇ ଆସିଅଛନ୍ତି, ଆଉ ତୁମ୍ଭର ବାପା ତାହାଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ ଶରୀରରେ ପାଇବାରୁ ମୋଟା
ବାଛୁରିଟିଏ ମାରିଅଛନ୍ତି ।
28 ସେଥିରେ ସେ ରାଗିଯାଇ ଭିତରକୁ ଗଲା ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ତାହାର ପିତା ବାହାରକୁ ଆସି ତାହାକୁ ବହୁତ ବୁଝାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ
। **29** ମାତ୍ର ସେ ପିତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଦେଖ, ଏତେ ବର୍ଷ ହେଲା ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ଦାସ ପରି ଖଟି ଆସିଅଛି, ପୁଣି,
କେବେହେଲେ ତୁମ୍ଭର ଆଜ୍ଞା ଅମାନ୍ୟ କରି ନାହିଁ, ତଥାପି ମୋର ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ସବ କରିବାକୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ
କେବେହେଲେ ଛେଳି ଛୁଆଟିଏ ସୁଦ୍ଧା ଦେଇ ନାହଁ; **30** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭର ଏହି ଯେଉଁ ପୁଅ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସହିତ ତୁମ୍ଭର ସବୁ ଧନ
ଖାଇ ଉଡ଼ାଇ ଦେଇଅଛି, ଯେତେବେଳେ ସେ ଆସିଲା, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେ ତାହା ପାଇଁ ମୋଟା ବାଛୁରିଟି ମାରିଲ ।
31 ସେଥିରେ ସେ ତାହାକୁ କହିଲେ, ପୁଅରେ, ତୁ ତ ସବୁବେଳେ ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଅଛୁ, ଆଉ ଯାହାସବୁ ମୋହର, ସେହି ସବୁ

ତୋହର; **32** କିନ୍ତୁ ଏହି ଯେ ତୋହର ଭାଇଟି ମରିଥିଲା, ପୁନର୍ବାର ବଞ୍ଚିଲା, ହଜିଯାଇଥିଲା, ଆଉ ମିଳିଲା, ସେହି ହେତୁରୁ
ଉତ୍ସବ ଓ ଆନନ୍ଦ କରିବା ଉଚିତ ଥିଲା ।

Translation Questions

Luke 15:3

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଜଣେ ମେଷପାଳକ କ'ଣ କରେ ଯାହାର ଶହେ ମେଣ୍ଢାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ହଜିଯାଏ ?

ସେ ଅନେଶ୍ୱତଙ୍କୁ ଛାଡେ ପୁଣି ହଜିଥିବା ମେଣ୍ଢାକୁ ଖୋଜିବାକୁ ଯାଏ, ତା'ପରେ ତାହାକୁ ଆନନ୍ଦରେ ଘେନିଆସେ [୧୫:୪-୫]।

Luke 15:8

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ପାପୀ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରେ ସେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗରେ କ'ଣ ହୁଏ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୂତମାନଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ସେଠାରେ ଆନନ୍ଦ ହୁଏ [୧୫:୭,୧୦]।

Luke 15:11

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ସାନ ପୁଅ ତାହାଙ୍କ ବାପାଙ୍କୁ କେଉଁ ଅନୁରୋଧ କଲା ?

ସମ୍ପତ୍ତିର ଯେଉଁ ଭାଗ ମୁଁ ପାଇବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ବର୍ତ୍ତମାନ ମୋତେ ଦିଅନ୍ତୁ [୧୫:୧୨]।

Luke 15:15

ତାହାଙ୍କ ଟଙ୍କା ସରିଗଲା ପରେ, ସାନ ପୁଅ ବଞ୍ଚିବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କଲା ?

ସେ ନିଜେ ଜଣେ ଲୋକର ଘୁଷୁରି ଚରାଇବା ପାଇଁ ଆଶ୍ରୟ ନେଲା [୧୫:୧୫]।

Luke 15:17

ଯେତେବେଳେ ସେ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ସାନ ପୁଅ କ'ଣ କରିବାକୁ ସ୍ଥିର କଲା ?

ତାହାଙ୍କ ବାପାଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଇ ତାହାର ପାପ ସ୍ୱୀକାର କରିବାକୁ ସ୍ଥିର କଲା, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ଜଣେ ମୂଲିଆ ପରି ତାହାକୁ ରଖିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲା [୧୫:୧୮-୧୯]।

Luke 15:20

ବାପା କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ତାହାର ସାନ ପୁଅ ଫେରି ଆସିବାର ଦେଖିଲେ ?

ସେ ଦୌଡି ଗଲେ ଓ ଆଲିଙ୍ଗନ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ ଦେଲେ [୧୫:୨୦]।

Luke 15:22

ସାନ ପୁଅ ନିମନ୍ତେ ଯଥାଶୀଘ୍ର ବାପା କ'ଣ କଲେ ?

ବାପା ତାହାଙ୍କୁ ଲୁଗା, ମୁଦି, ଏବଂ ପାଦୁକା, ଏବଂ ଏକ ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ [୧୫:୨୨-୨୩]।

Luke 15:28

ବଡ ପୁଅଙ୍କର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କ'ଣ ଥିଲା ଯେତେବେଳେ ସାନ ପୁଅଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତର କଥା କୁହାଗଲା ?

ସେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ପୁଣି ଭୋଜ ଭିତରକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ନାହିଁ [୧୫:୨୮]।

ବାପାଙ୍କୁ ବଡ ପୁଅଙ୍କର ଅଭିଯୋଗ କ'ଣ ଥିଲା ?

ବଡ ପୁଅ ଅଭିଯୋଗ କଲେ ଯେ ସେ ବାପାଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ତାହାର ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ସବ କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ ଛେଳିଛୁଆଟି କେବେ ହେଁ ଦେଲେ ନାହିଁ [୧୫:୨୯]।

Luke 15:31

ବଡ ପୁଅଙ୍କୁ ବାପାଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ କହିଲେ, "ପୁଅ, ତୁମେ ମୋ ସହିତ ସବୁବେଳେ ଅଛ, ଓ ଯାହା ସବୁ ମୋହର ସେହିସବୁ ତୁମ୍ଭର [୧୫:୩୧]।"

ସାନ ପୁଅଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାର ଉପଯୁକ୍ତ ଥିଲା ବୋଲି କାହିଁକି ବାପା କହିଲେ ?

କାରଣ ସାନ ପୁଅ ହଜିଯାଇଥିଲା ପୁଣି ବର୍ତ୍ତମାନ ମିଳିଲା [୧୫:୩୨]।

Chapter 16

1 ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମଧ କହିଲେ, ଜଣେ ଧନୀ ଲୋକ ଥିଲେ; ତାହାଙ୍କର ଜଣେ ବେବର୍ତ୍ତା ଥିଲେ, ଆଉ ସେ ତାହାଙ୍କର
ସମ୍ପତ୍ତି ଅଯଥା ଖର୍ଚ୍ଚ କରିଦେଉଅଛି ବୋଲି ତାହା ବିଷୟରେ ଶୁଣି ସେ ତାହାକୁ ଡାକି କହିଲେ, **2** ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଏ କି
କଥା ଶୁଣୁଅଛି ? ତୁମ୍ଭ ବେବର୍ତ୍ତା କାର୍ଯ୍ୟର ହିସାବ ଦିଅ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆଉ ବେବର୍ତ୍ତା ହୋଇ ରହି ପାରିବ ନାହିଁ ।
3 ସେଥିରେ ସେହି ବେବର୍ତ୍ତା ମନେ ମନେ କହିଲା, କ'ଣ କରିବି ? ମୋହର ପ୍ରଭୁ ତ ମୋଠାରୁ ବେବର୍ତ୍ତାପଦ ଛଡ଼ାଇ
ନେଉଅଛନ୍ତି । ମାଟି ହାଣିବାକୁ ମୋହର ବଳ ନାହିଁ, ଭିକ ମାଗିବାକୁ ମୋତେ ଲାଜ ଲାଗୁଅଛି । **4** ମୁଁ ବେବର୍ତ୍ତାପଦରୁ
ବାହାରିବା ପରେ ଲୋକ ଯେପରି ମୋତେ ଆପଣା ଆପଣା ଗୃହରେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ, ଏଥିପାଇଁ କ'ଣ କରିବି, ତାହା ବୁଝିଲିଣି
।
5 ପୁଣି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖାତକକୁ ପାଖକୁ ଡାକି ପ୍ରଥମ ଜଣକୁ କହିଲା, ତୁମ୍ଭେ ମୋ ପ୍ରଭୁଙ୍କର କେତେ ଧାର
ନେଇଛ ? ସେ କହିଲା, ଶହେ ମହଣ ତେଲ । **6** ସେ ତାହାକୁ କହିଲା, ତୁମ୍ଭର ରସିଦ ନେଇ ଶୀଘ୍ର ବସି ପଚାଶ ବୋଲି

ଲେଖ । **7** ତାହା ପରେ ସେ ଆଉ ଜଣକୁ କହିଲା, ତୁମ୍ଭେ କେତେ ଧାର ନେଇଅଛ ? ସେ କହିଲା, ଶହେ ଭରଣ ଗହମ ।
ସେ ତାହାକୁ କହିଲା, ତୁମ୍ଭର ରସିଦ ନେଇ ଅଶୀ ବୋଲି ଲେଖ ।

8 ସେହି ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ବେବର୍ତ୍ତା ବୁଦ୍ଧି ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବାରୁ ପ୍ରଭୁ ତାହାର ପ୍ରଶଂସା କଲେ; ଯେଣୁ ଏହି ଯୁଗର ସନ୍ତାନମାନେ
ସେମାନଙ୍କ ନିଜ ଜାତି ପକ୍ଷରେ ଆଲୋକର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ବୁଦ୍ଧିମାନ । **9** ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି,
ଅଧର୍ମ ଧନରେ ଆପଣା ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଧୁ ଲାଭ କର, ଯେପରି ତାହା ଶେଷ ହେଲେ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ
ବାସସ୍ଥାନରେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ।

10 ଯେ ଅତି ଅଳ୍ପ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ, ସେ ବହୁତ ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଅଟେ, ପୁଣି, ଯେ ଅତି ଅଳ୍ପ ବିଷୟରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ
ସେ ବହୁତ ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ । **11** ଅତଏବ, ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅଧର୍ମ ଧନରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇ ନାହଁ, ତେବେ କିଏ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ସତ୍ୟ ଧନ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ ? **12** ଆଉ, ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରର ବିଷୟରେ
ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇ ନାହଁ, ତେବେ କିଏ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନିଜ ବିଷୟ ଦେବ ?

13 କୌଣସି ଦାସ ଦୁଇ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ସେବା କରି ପାରିବ ନାହିଁ; କାରଣ ସେ ଜଣକୁ ଘୃଣା କରିବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପ୍ରେମ
କରିବ, ଅଥବା ଜଣକ ପ୍ରତି ଆସକ୍ତ ହେବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ତୁଚ୍ଛ କରିବ । ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱର ଓ ଧନ ଉଭୟର ଦାସ
ହୋଇ ପାରିବ ନାହିଁ ।

14 ଏହି ସବୁ କଥା ଶୁଣି ଧନଲୋଭୀ ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **15** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ନିଜ ନିଜକୁ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଦେଖାନ୍ତି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେହି ପ୍ରକାର
ଲୋକ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ଜାଣନ୍ତି; କାରଣ ଯାହା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଉଚ୍ଚୀକୃତ, ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ
ଘୃଣିତ ।

16 ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଯୋହନଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା; ସେହି ସମୟଠାରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ହେଉଅଛି, ଆଉ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ପରାକ୍ରମ ପୂର୍ବକ ସେଥିରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଅଛନ୍ତି । **17** କିନ୍ତୁ
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଏକ ବିନ୍ଦୁ ଲୋପ ପାଇବା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀ ଲୋପ ପାଇବା ସହଜ ।

18 ଯେ କେହି ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଅନ୍ୟକୁ ବିବାହ କରେ, ସେ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ; ପୁଣି, ଯେ ସ୍ୱାମୀ ଦ୍ୱାରା
ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ବିବାହ କରେ, ସେ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ।

19 ଜଣେ ଧନୀ ଲୋକ ଥିଲା, ସେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧି ମହା ଆଡ଼ମ୍ବରରେ ପ୍ରତିଦିନ ଆମୋଦ ପ୍ରମୋଦ କରୁଥିଲା; **20**
କିନ୍ତୁ ତାହାର ଫାଟକ ପାଖରେ ଲାଜାର ବୋଲି ଜଣେ ଭିକାରୀ ପଡ଼ି ରହିଥିଲା, **21** ତାର ଦେହରେ ଘାଆ ଭର୍ତ୍ତି ହୋଇଥିଲା;
ସେ ସେହି ଧନୀ ଲୋକର ମେଜରୁ ପଡ଼ିବା ଅଇଣ୍ଠାରୁ କିଛି ଖାଇ ପେଟ ପୁରାଇବାକୁ ଆଶା କରୁଥିଲା; ଆଉ କୁକୁରଗୁଡ଼ାକ
ସୁଦ୍ଧା ଆସି ତାହାର ଘାଆ ସବୁ ଚାଟୁଥିଲେ ।

22 କାଳକ୍ରମେ ସେହି ଭିକାରୀଟି ମରିଗଲା ଓ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ କୋଳକୁ ନିଆଗଲା; ପରେ ସେହି ଧନୀ ଲୋକ
ମଧ୍ୟ ମରିଗଲା ଓ ସମାଧି ପାଇଲା । **23** ଆଉ, ସେ ନର୍କଯନ୍ତ୍ରଣାରେ କଲବଲ ହୋଇ ଉପରକୁ ଚାହିଁ ଦୂରରେ ଅବ୍ରାହାମ ଓ
ତାହାଙ୍କ କୋଳରେ ଲାଜାରକୁ ଦେଖିଲେ ।

24 ସେଥିରେ ସେ ଡାକି କହିଲେ, ହେ ପିତା ଅବ୍ରାହାମ, ମୋତେ ଦୟା କରି ଲାଜାରକୁ ପଠାଇ ଦିଅନ୍ତୁ, ଯେପରି ସେ
ପାଣିରେ ନିଜ ଅଙ୍ଗୁଳିର ଟିପ ବୁଡ଼ାଇ ମୋର ଜିଭକୁ ଥଣ୍ଡା କରେ, କାରଣ ମୁଁ ଏହି ନିଆଁରେ କଲବଲ ହେଉଅଛି ।

25 କିନ୍ତୁ ଅବ୍ରାହାମ କହିଲେ, ପୁଅରେ, ତୁ ଯେ ଜୀବିତ ଥିବା ସମୟରେ ତୋର ଭଲ ବିଷୟସବୁ ପାଇଲୁ, ଆଉ ଲାଜାର
ସେହିପରି ମନ୍ଦ ବିଷୟସବୁ ପାଇଲା, ଏହା ମନେ କର; କିନ୍ତୁ ଏବେ ସେ ଏହି ସ୍ଥାନରେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଉଅଛି, ଆଉ ତୁ କଲବଲ
ହେଉଅଛୁ । **26** ତାହା ଛଡ଼ା ତୁମ ଓ ଆମ ମଧ୍ୟରେ ବହୁତ ବଡ଼ ବ୍ୟବଧାନ ଅଛି, ଯେପରି ଯେଉଁମାନେ ଏ ସ୍ଥାନରୁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଯାଇ ପାରିବେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ସେ ସ୍ଥାନରୁ କେହି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ପାର ହୋଇ ଆସି ପାରିବେ ନାହିଁ ।

27 ସେଥିରେ ସେ କହିଲେ, ହେ ପିତା, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି, ତାହାକୁ ମୋହର ବାପାଙ୍କ ଘରକୁ
ପଠାଉନ୍ତୁ, **28** କାରଣ ମୋହର ପାଞ୍ଚ ଭାଇ ଅଛନ୍ତି; ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯେପରି ଏହି ଯନ୍ତ୍ରଣାମୟ ସ୍ଥାନକୁ ନ ଆସିବେ,

ସେଥିପାଇଁ ସେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବେ ।
29 କିନ୍ତୁ ଅବ୍ରାହାମ କହିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୋଶା ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଅଛି, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର
କଥା ଶୁଣନ୍ତୁ । 30 ସେଥିରେ ସେ କହିଲେ, ହେ ପିତା ଅବ୍ରାହାମ, ତାହା ଯଥେଷ୍ଟ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଯଦି ମୃତମାନଙ୍କ ପାଖରୁ
ଜଣେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବ, ତାହାହେଲେ ସେମାନେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବେ । 31 କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାକୁ କହିଲେ, ଯଦି
ସେମାନେ ମୋଶା ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର କଥା ନ ଶୁଣନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା
ସେମାନେ ପରାମର୍ଶ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Luke 16:1

ଜଣେ ଧନୀ ତାହାଙ୍କ ବେବର୍ତ୍ତା ବିଷୟରେ କ'ଣ ତଥ୍ୟ ଜାଣିବାକୁ ପାଇଲା ?

ଧନୀ ଲୋକର ସମ୍ପତ୍ତି ବେବର୍ତ୍ତା ଅପବ୍ୟୟ କରୁଥିବା ସେ ଶୁଣିବାକୁ ପାଇଲା [୧୬:୧]।

Luke 16:5

ବେବର୍ତ୍ତା ତାହାଙ୍କ କାମ ବାଧତାମୂଳକ ଛାଡିବା ପୂର୍ବରୁ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ଧନୀ ଲୋକର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖାତକକୁ ପାଖକୁ ଡାକିଲେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର ପାଉଣା ଊଣା କଲେ [୧୬:୫-୭]।

Luke 16:8

ବେବର୍ତ୍ତାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତି ଧନୀ ଲୋକର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯେହେତୁ ସେ ବୁଦ୍ଧି ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିଲେ ସେଥିପାଇଁ ସେ ବେବର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କଲେ [୧୬:୮]।

ଏହି କାହାଣୀ ଉପରେ ଆଧାର କରି ଯୀଶୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଅଧର୍ମ ଧନରେ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଧୁ ଲାଭ କର, ଯେପରି ତାହା ଶେଷ ହୁଏ, ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ବାସସ୍ଥାନରେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ [୧୬:୯]।"

Luke 16:10

ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଳ୍ପ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସେ ଆଉ କେଉଁଥିରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେ ବହୁତ ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବେ [୧୬:୧୦]।

Luke 16:13

କେଉଁ ପ୍ରଭୁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ମନୋନୀତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଓ ଧନ ମଧ୍ୟରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୧୬:୧୩]।

Luke 16:16

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ଯୋହନଙ୍କ ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ'ଣ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲା ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଭାବବାଦୀମାନେ ପ୍ରଚଳିତ ଥିଲେ [୧୬:୧୬]।

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ବର୍ତ୍ତମାନ କ'ଣ ପ୍ରଚାର କରାଯାଉଅଛି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରାଯାଉଅଛି [୧୬:୧୬]।

Luke 16:18

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ଯେ ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ପୁଣି ଅନ୍ୟକୁ ବିବାହ କରେ ସେ କିପ୍ରକାର ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ?

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଅଟେ [୧୬:୧୮]।

Luke 16:22

ଯୀଶୁଙ୍କ କାହାଣୀରେ, ଭିକାରୀ ଲାଜାର ତାହାର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ କେଉଁଠାକୁ ଗଲେ ?

ଅବ୍ରହାମ କୋଳରେ ସ୍ୱାନ୍ତନା ପାଇବାକୁ ନିଆଗଲେ [୧୬:୨୨,୨୫]।

ଧନୀ ଲୋକ ମଲା ସେ କେଉଁଠିକୁ ଗଲେ ?

ନରକ ଯନ୍ତ୍ରଣାରେ କଲବଲ ହେବାକୁ ଗଲେ [୧୬:୨୩]।

Luke 16:24

ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ସେହି ଧନୀ ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମ ଅନୁରୋଧ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ କହିଲେ, "ଦୟାକରି ଲାଜାର ଆସି ଟିକିଏ ପାଣି ଦିଅନ୍ତୁ ଯେହେତୁ ମୁଁ ନିଆଁରେ କଲବଲ ହେଉଅଛି [୧୬:୨୪]।"

Luke 16:25

ଧନୀ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ କହିଲେ, "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେଠାରେ ବୃହତ ବ୍ୟବଧନ ଅଛି ଯାହା କୌଣସି ଲୋକ ଅତିକ୍ରମ କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ [୧୬:୨୬]।"

Luke 16:27

ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ସେହି ଧନୀ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦ୍ୱିତୀୟ ଅନୁରୋଧ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ କହିଲେ, "ଦୟାକରି ଏହି ସ୍ଥାନ ବିଷୟରେ ମୋହର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସାବଧନ କରାଇବାକୁ ଲାଜାରଙ୍କୁ ପଠାନ୍ତୁ [୧୬:୨୭-୨୮]।"

Luke 16:29

ଧନୀ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବ୍ରହାମଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ କହିଲେ, "ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେମୋଶାଓ ଭାବବାଦୀମାନେ ଅଛନ୍ତି; ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଶୁଣନ୍ତୁ [୧୬:୨୯]।"

ଅବ୍ରହାମ କହିଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେମୋଶାଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ଶୁଣନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଇବ ନାହିଁ ?

ଯଦି ଜଣେ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ସେମାନେ ମନାଇବେ ନାହିଁ [୧୬"୩୧]।

Chapter 17

1 ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ବିଘ୍ନ ଯେ ନ ଘଟିବ, ଏହା ଅସମ୍ଭବ, କିନ୍ତୁ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତାହା ଘଟିବ, ହାୟ, ସେ

ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର; 2 ଏହି ସାନ ପିଲାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକର ବାଧାର କାରଣ ହେବା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ତାହା ବେକରେ ଗୋଟିଏ
ଚକିପଥର ଟଙ୍ଗାଯାଇ ତାହାକୁ ସମୁଦ୍ରରେ ପକାଇ ଦିଆଯାଇଥିଲେ ତାହା ପାଇଁ ଭଲ ହୋଇଥାନ୍ତା ।

3 ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜ ନିଜ ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ । ଯଦି ତୁମ୍ଭ ଭାଇ ପାପ କରେ, ତେବେ ତାହାକୁ ଅନୁଯୋଗ କର;
ଆଉ ସେ ଯଦି ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରେ, ତେବେ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦିଅ । 4 ପୁଣି, ଯଦି ସେ ଦିନ ଭିତରେ ସାତ ଥର ତୁମ୍ଭ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରେ ଓ ସାତ ଥର ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ ଫେରିଆସି ମୁଁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଅଛି ବୋଲି କହେ, ତେବେ ତାହାକୁ
କ୍ଷମା କର ।

5 ସେଥିରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ବଢ଼ାଇ ଦିଅନ୍ତୁ । 6 ପ୍ରଭୁ କହିଲେ, ଯଦି ଗୋଟିଏ
ସୋରିଷ ଦାନା ପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ଏହି ତୁତକୋଳିଗଛକୁ ତୁ ସମୂଳେ ଉପୁଡ଼ାଯାଇ ସମୁଦ୍ରରେ
ରୋପିତ ହୁଅ ବୋଲି କହିଲେ, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ମାନିବ ।

7 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏପରିଲୋକ କିଏ ଅଛି, ଯାହାର ଦାସ ହଳ ବୁଲାଇ କିମ୍ବା ପଶୁ ଚରାଇ କ୍ଷେତରୁ ଆସିଲେ ସେ
ତାହାକୁ କହିବ, ଏହିକ୍ଷଣି ଆସି ଖାଇ ବସ ? 8 ସେ କ'ଣ ବରଂ ତାହାକୁ କହିବ ନାହିଁ, ମୋର ଖାଇବାର ଠିକ୍ କର, ପୁଣି,
ମୁଁ ଖିଆପିଆ ଶେଷ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅଣ୍ଟା ବାନ୍ଧି ମୋର ସେବା କର, ତାହା ପରେ ତୁ ଖିଆପିଆ କରିବୁ ?

9 ଦାସ ଆଦେଶ ଅନୁସାରେ କାମ କରିବାରୁ ସେ କ'ଣ ତାହାକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ ? 10 ସେହି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ
ଆଦେଶ ଅନୁସାରେ ସବୁ କାମ କଲା ପରେ କୁହ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଅକର୍ମଣ୍ୟ ଦାସ, ଯାହା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, କେବଳ ତାହା କରିଅଛୁ ।

11 ସେ ଯିରୂଶାଲକୁ ଯାତ୍ରା କରିବା ସମୟରେ ଶମିରୋଣ ଓ ଗାଲିଲୀ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଯାଉଥିଲେ । 12 ଆଉ ଯୀଶୁ କୌଣସି
ଗୋଟିଏ ଗ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତେ ଦଶ ଜଣ କୁଷ୍ଠୀ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ୍ କଲେ; 13 ସେମାନେ ଦୂରରେ ଠିଆ ହୋଇ
ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ହେ ଯୀଶୁ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୟା କରନ୍ତୁ ।

14 ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖି କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ନିଜ ନିଜକୁ ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ । ଆଉ ସେମାନେ ଯାଉ
ଯାଉ ଶୁଚି ହେଲେ । 15 କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ନିଜକୁ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିବା ଦେଖି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା
କୀର୍ତ୍ତନ କରୁ କରୁ ଫେରିଆସି, 16 ଯୀଶୁଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ଉବୁଡ଼ ହୋଇ ତାହାଙ୍କର ଧନ୍ୟବାଦ କରିବାକୁ ଲାଗିଲା; ସେ ଜଣେ
ଶମିରୋଣୀୟ ଲୋକ ।

17 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଦଶ ଜଣ କ'ଣ ଶୁଚି ହେଲେ ନାହିଁ ? 18 ତେବେ ଆଉ ନଅ ଜଣ କାହାନ୍ତି ?
ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଅଣଯିହୂଦୀ ଲୋକଟି ଛଡ଼ା କ'ଣ ଆଉ କେହି ଫେରିଆସି ନାହିଁ ? 19 ପୁଣି, ସେ
ତାହାକୁ କହିଲେ, ଉଠି ଯାଅ, ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କରିଅଛି ।

20 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ କେବେ ଆସୁଅଛି, ଏ ବିଷୟରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାରୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଦୃଶ୍ୟଭାବରେ ଆସେ ନାହିଁ; 21 କିମ୍ବା ଦେଖ, ଏଠାରେ ବା ସେଠାରେ ବୋଲି ଲୋକ କହିବେ ନାହିଁ; କାରଣ
ଦେଖ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଛି ।

22 କିନ୍ତୁ ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏପରି ସମୟ ଆସିବ, ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ଦିନଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ
ଗୋଟିଏ ଦିନ ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରିବ, କିନ୍ତୁ ଦେଖିବ ନାହିଁ । 23 ଦେଖ, ଏଠାରେ ବା ସେଠାରେ ଲୋକେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
କହିବେ; କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଅ ନାହିଁ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର ଅନୁସରଣ କର ନାହିଁ । 24 କାରଣ ବିଜୁଳି ମାରି ଯେପରି
ଆକାଶରୁ ଗୋଟିଏ ପାଖରୁ ଆରପାଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଲୁଅ ଦିଏ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର (ଯୀଶୁ) ଆପଣା ଦିନରେ ସେହିପରି ହେବେ ।

25 ଅବଶ୍ୟ ଅନେକ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାକୁ ହେବ ଓ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷ ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବାକୁ ହେବ । 26 ଆଉ
ନୋହଙ୍କ ସମୟରେ ଯେପ୍ରକାର ଘଟିଥିଲା, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର ଘଟିବ; 27 ଜାହାଜରେ ନୋହଙ୍କ
ପ୍ରବେଶ କରିବା ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଲୋକେମାନେ ଭୋଜନପାନ ଓ ବିବାହ କରିବା ଓ ବିବାହ ହେବାରେ ବ୍ୟସ୍ତ ଥିଲେ, ପୁଣି, ଜଳ
ପ୍ଲାବନ ଆସି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲା ।

28 ଲୋଟଙ୍କ ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର ଘଟିଥିଲା, ଲୋକମାନେ ଖିଆପିଆ, କିଣାବିକା, ଗଛ ଲଗେଇବା ଓ ଘର ତିଆରି
କରିବାରେ ବ୍ୟସ୍ତ ଥିଲେ, 29 କିନ୍ତୁ ଲୋଟ ସଦୋମରୁ ବାହାରିଯିବା ଦିନ ଆକାଶରୁ ଅଗ୍ନି ଓ ଗନ୍ଧକ ଆସି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବିନାଶ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲା ।
30 ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ଦିନ ସେହି ପ୍ରକାର ଘଟିବ । 31 ସେହିଦିନ ଯେ ଛାତ ଉପରେ ଥିବ, ସେ ଘର ଭିତରେ
ଥିବା ଆପଣା ଜିନିଷପତ୍ର ନେଇଯିବା ପାଇଁ ଓହ୍ଲାଇ ନ ଆସୁ; ସେହିପରି ଯେ କ୍ଷେତରେ ଥିବ, ସେ ଫେରି ନ ଯାଉ ।
32 ଲୋଟଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କର କଥା ମନେ ପକାଅ । 33 ଯେ କେହି ଆପଣା ଜୀବନ ଲାଭ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରେ, ସେ ତାହା
ହରାଇବ, ଆଉ ଯେ କେହି ଆପଣା ଜୀବନ ହରାଇବ, ସେ ତାହା ବଞ୍ଚାଇବ ।
34 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ସେହି ରାତିରେ ଦୁଇ ଜଣ ଗୋଟିଏ ଖଟରେ ଶୋଇଥିବେ, ଜଣକୁ ନିଆଯିବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ
ଛଡ଼ାଯିବ । 35 ଦୁଇ ଜଣ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକାଠି ଚକି ପେଷୁଥିବେ, ଜଣକୁ ନିଆଯିବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ଛଡ଼ାଯିବ । 36 [ଦୁଇ ଜଣ
କ୍ଷେତରେ ଥିବେ, ଜଣକୁ ନିଆଯିବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ଛଡ଼ାଯିବ ।] 37 ସେଥିରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ
ପ୍ରଭୁ, କେଉଁଠାରେ ? ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ଶବ, ସେହିଠାରେ ଶାଗୁଣାଗୁଡ଼ାକ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହେବେ ।

Translation Questions

Luke 17:3

ଯଦି ଆମ୍ଭର ଭାଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରେ ପୁଣି ଫେରି ଆସି କହେ, "ମୁଁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଅଛି" ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୧୭:୪]।

Luke 17:9

ଦାସମାନଙ୍କ ପରି, ଆମ୍ଭର ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭର ସମସ୍ତ କର୍ମ ପାଇଁ ପ୍ରଶଂସିତ ହେଲା ପରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିବା ଉଚିତ୍ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ କହିବା ଉଚିତ୍, "ଆମ୍ଭେମାନେ ଅଯୋଗ୍ୟ ଦାସମାନେ; ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ୍ କେବଳ ତାହା ହିଁ ଆମ୍ଭେମାନେ କରିଅଛୁ [୧୭:୧୦]।"

Luke 17:11

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ, "ଯୀଶୁ, ପ୍ରଭୁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ଦୟା କର [୧୭:୧୩]।"

Luke 17:14

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ କହିଲେ ପୁଣି ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଇବାକୁ କହିଲେ [୧୭:୧୪]।

ଯେପରି କୁଷ୍ଠୀମାନେ ଗଲେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲ ?

ସେମାନେ ଶୁଚି ହୋଇଗଲେ [୧୭:୧୪]।

ଦଶ କୁଷ୍ଠୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେ ଜଣ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାକୁ ବାହୁଡିଆସିଲେ ?

କେବଳ ଜଣେ ବାହୁଡିଆସିଲା [୧୭:୧୫]।

ଯେଉଁ କୁଷ୍ଠୀ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାକୁ ବାହୁଡିଆସିଲେ ସେ କେଉଁଠିର ଥିଲେ ?

ସେ ଶମିରୀୟାରୁ ଥିଲେ [୧୭:୧୬]।

Luke 17:20

ଯେତେବେଳେ ଆଗାମୀ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପଚାରାଗଲା, ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ କେଉଁଠି ଅଛି ବୋଲି କହିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଛି [୧୭:୨୧]।

Luke 17:22

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ଦେଖାଯିବେ, ସେତେବେଳେ ସେହି କିପରି ହେବେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ବିଜୁଳି ମାରି ଯେପରି ଆକାଶର ଗୋଟିଏ ପାଖରୁ ଆର ପାଖ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଲୁଅ ଦିଏ ତାହା ଏହିପରି ହେବ [୧୭:୨୪]।

Luke 17:25

ପ୍ରଥମେ କ'ଣ ଘଟିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେ ଅନେକ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ପୁଣି ଏହି ପିଢି ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୧୭:୨୫]।

କିପରି ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ଦିନ ନୋହଙ୍କ ଦିନ ପୁଣି ଲୋଟଙ୍କ ଦିନମାନଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବ ?

ଅନେକେ ଭୋଜନ, ପାନ, ବିବାହ, ବିକ୍ରୀ, ରୋପଣ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣ କରିବେ, ବିନାଶର ଦିନ ପ୍ରତି ସାବଧନ ନ ଥିବେ [୧୭:୨୭]।

Luke 17:30

ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ଲୋଟଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସଦୃଶ୍ୟ ନ ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ଦିନ ଆମ୍ଭର ଜାଗତିକ ସମ୍ପତ୍ତି ପ୍ରତି ନ ଫେରୁ, ଯେପରି ସେ କଲେ ପୁଣି ବିନାଶ ହେଲେ [୧୭:୩୧-୩୨]।

Luke 17:34

ଯୀଶୁ କେଉଁ ପ୍ରାକୃତିକ ଛବିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରଶ୍ନର ଉତ୍ତର ଦେବା ନିମନ୍ତେ, "କେଉଁଠାରେ, ପ୍ରଭୁ ?"

ଯେଉଁଠାରେ ଶବ, ସେହିଠାରେ ଶାଗୁଣାଗୁଡିକ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି [୧୭:୩୭]।

Chapter 18

1 କ୍ଲାନ୍ତ ନ ହୋଇ ସର୍ବଦା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଯେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, ଏହି ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇ କହିଲେ, 2
ଗୋଟିଏ ନଗରରେ ଜଣେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଥିଲେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରୁ ନ ଥିଲେ କି ମନୁଷ୍ୟକୁ ମାନୁ ନ ଥିଲେ ।

3 ସେହି ନଗରରେ ଜଣେ ବିଧବା ଥିଲା, ତାହା ପ୍ରତି ଅନ୍ୟାୟ କରିଥିବା ଲୋକ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଚାର ନିଷ୍ପତ୍ତି କରିବା ପାଇଁ ସେ
ଥରକୁଥର ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ କହୁଥିଲା । **4** ଆଉ ସେ କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସହମତ ହେଉ ନ ଥିଲେ; କିନ୍ତୁ
ପରେ ସେ ମନେ ମନେ କହିଲେ, ଯଦିବା ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ମନୁଷ୍ୟକୁ ମାନେ ନାହିଁ, **5** ତଥାପି ଏହି
ବିଧବାଟା ମୋତେ କଷ୍ଟ ଦେଉଥିବାରୁ ମୁଁ ତାହା ପ୍ରତି କରାଯାଇଥିବା ଅନ୍ୟାୟର ବିଚାର କରିବି, ନୋହିଲେ ସେ ସବୁବେଳେ
ଆସି ମୋତେ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରୁଥିବ ।

6 ସେଥିରେ ପ୍ରଭୁ କହିଲେ, ଏହି ଅଧାର୍ମିକ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା କ'ଣ କହୁଅଛନ୍ତି, ତାହା ଶୁଣ । **7** ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଯେଉଁ
ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ ଦିନରାତି ତାହାଙ୍କୁ ଡାକୁଥାଆନ୍ତି, ସେ କି ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତି କରାଯାଇଥିବା ଅନ୍ୟାୟର ବିଚାର
କରିବେ ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ସେ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁ ଅଟନ୍ତି ? **8** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ସେ ଶୀଘ୍ର
ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କରାଯାଇଥିବା ଅନ୍ୟାୟର ପ୍ରତିକାର କରିବେ । ତଥାପି ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର (ଯୀଶୁ) ଆସି ପୃଥିବୀରେ କ'ଣ ବିଶ୍ୱାସ
ଦେଖିବେ ?

9 ନିଜ ନିଜକୁ ଧାର୍ମିକ ମନେ କରି ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ କରୁଥିବା କେତେକ ଆତ୍ମନିର୍ଭରଶୀଳ ଲୋକଙ୍କୁ ସେ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ମଧ୍ୟ
କହିଲେ, **10** ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିରକୁ ଗଲେ, ଜଣେ ଫାରୂଶୀ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକ କର
ଆଦାୟକାରୀ ।

11 ଫାରୂଶୀ ଠିଆ ହୋଇ ଆପଣା ନିକଟରେ ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ହେ ଈଶ୍ୱର, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଧନ୍ୟବାଦ
ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କର ଆଦାୟକାରୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା
ନୁହେଁ; **12** ମୁଁ ସପ୍ତାହରେ ଦୁଇ ଥର ଉପବାସ କରିଥାଏ ଓ ମୋହର ସମସ୍ତ ଆଦାୟର ଦଶମାଂଶ ଦେଇଥାଏ ।

13 କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ଦୂରରେ ଠିଆ ହୋଇ ସ୍ୱର୍ଗଆଡ଼େ ଅନେଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା ସାହସ କଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରିହୋଇ
କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର, ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ । **14** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ସେ ଲୋକ ନୁହେଁ, ବରଂ
କର ଆଦାୟକାରୀ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇ ନିଜ ଘରକୁ ଚାଲିଗଲା; କାରଣ ଯେ କେହି ଆପଣାକୁ ଉନ୍ନତ ବୋଲି ଦେଖାଏ,
ତାହାକୁ ନତ କରାଯିବ, କିନ୍ତୁ ଯେ ଆପଣାକୁ ନତ କରେ, ତାହାକୁ ଉନ୍ନତ କରାଯିବ ।

15 ଯୀଶୁ ଯେପରି ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ଲୋକେ ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିବାକୁ ଲାଗିଲେ; ମାତ୍ର
ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହା ଦେଖି ସେମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **16** କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ପାଖକୁ ଡାକି କହିଲେ,
ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ମୋ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଦିଅ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କୁ ମନା କର ନାହିଁ; କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଏହି ପ୍ରକାର
ଲୋକମାନଙ୍କର । **17** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଯେ କେହି ଶିଶୁ ପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଗ୍ରହଣ ନ କରେ, ସେ
କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ସେଥିରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ ନାହିଁ ।

18 ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମଗୁରୁ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ସଦ୍‌ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କ'ଣ କରିବି
? **19** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋତେ ସତ୍ ବୋଲି କାହିଁକି କହୁଅଛ ? ଜଣଙ୍କ ବିନା, ଅର୍ଥାତ୍ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା
ଅନ୍ୟ କେହି ସତ୍ ନୁହେଁ । **20** ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ ତ ତୁମ୍ଭେ ଜାଣ, ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ, ନରହତ୍ୟା କର ନାହିଁ, ଚୋରି କର
ନାହିଁ, ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ ନାହିଁ, ଆପଣା ପିତାମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର । **21** ସେ କହିଲେ, ଏହି ସମସ୍ତ ମୁଁ ଯୌବନକାଳରୁ
ପାଳନ କରି ଆସିଅଛି ।

22 ଯୀଶୁ ଏହା ଶୁଣି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ଆଉ ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ଊଣା ଅଛି; ତୁମ୍ଭେ ନିଜର ସବୁ ବିକି ଦେଇ
ଗରିବମାନଙ୍କୁ ବାଣ୍ଟିଦିଅ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଧନ ପାଇବ; ପୁଣି, ଆସି ମୋହର ଅନୁଗମନ କର । **23** କିନ୍ତୁ ସେ ଏହି
ସମସ୍ତ କଥା ଶୁଣି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ହେଲେ, କାରଣ ସେ ଅତିଶୟ ଧନୀ ଥିଲେ ।

24 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି କହିଲେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଧନ ଅଛି, ସେମାନେ କେଡ଼େ କଷ୍ଟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ
ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି ! **25** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଧନୀ ଲୋକର ପ୍ରବେଶ କରିବା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ଛୁଞ୍ଚିର କଣା ଦେଇ
ଓଟର ପ୍ରବେଶ କରିବା ସହଜ ।

26 ଯେଉଁମାନେ ଏହା ଶୁଣିଲେ, ସେମାନେ କହିଲେ, ତେବେ କିଏ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇ ପାରେ ? **27** କିନ୍ତୁ ସେ କହିଲେ, ଯାହା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମଣିଷର ଅସମ୍ଭବ, ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମ୍ଭବ ।

28 ସେଥିରେ ପିତର କହିଲେ, ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ନିଜ ନିଜର ସବୁ କିଛି ଛାଡ଼ି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ । **29**
ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଗୃହ କି ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଭାଇ
କି ବାପା ମା କି ସନ୍ତାନସନ୍ତତି ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛନ୍ତି **30** ସେମାନେ ଏହିକାଳରେ ବହୁଗୁଣରେ ଓ ପରକାଳରେ ଅନନ୍ତ
ଜୀବନ ପାଇବେ ।

31 ପରେ ସେ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଉଅଛୁ, ଆଉ
ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଲେଖାଯାଇଅଛି, ସେ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କଠାରେ ସଫଳ ହେବ; **32** କାରଣ
ଯୀଶୁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେବେ, ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବେ, ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତ୍ୟାଚାର
କରି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇବେ, **33** ତାହାଙ୍କୁ କୋରଡ଼ା ମାରି ବଧ କରିବେ, ଆଉ ତୃତୀୟ ଦିନରେ ସେ ପୁନର୍ବାର
ଉଠିବେ ।

34 କିନ୍ତୁ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ କିଛି ବୁଝିଲେ ନାହିଁ; ଏହି ବାକ୍ୟ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ହୋଇ ରହିଲା, ପୁଣି, ଯାହା
କୁହାଯାଉଥିଲା, ସେ ସବୁ ବୁଝୁ ନ ଥିଲେ ।

35 ସେ ଯିରୀହୋର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଉଥିବା ସମୟରେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବାଟ ପାଖରେ ବସି ଭିକ ମାଗୁଥିଲା । **36** ସେ
ଲୋକମାନଙ୍କ ଯାଉଥିବାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣି କଥା କ'ଣ ବୋଲି ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲା । **37** ସେମାନେ ତାହାକୁ କହିଲେ,
ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁ ଏହି ବାଟ ଦେଇ ଯାଉଅଛନ୍ତି ।

38 ସେଥିରେ ସେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ହେ ଯୀଶୁ, ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ, ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ । **39** ମାତ୍ର ଆଗରେ ଯାଉଥିବା
ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ତୁନି ହେବା ପାଇଁ ଧମକ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଆହୁରି ଅଧିକ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା,
ହେ ଦାଉଦ ସନ୍ତାନ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ ।

40 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଠିଆ ହୋଇ ଅନ୍ଧକୁ ଆପଣା ନିକଟକୁ ଆଣିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ ଦେଲେ; ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ଧଟି ପାଖକୁ
ଆସିଲା, ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ପଚାରିଲେ, **41** ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ କ'ଣ କରିବି ବୋଲି ତୁମ୍ଭେ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? ଅନ୍ଧ କହିଲା, ହେ
ପ୍ରଭୁ, ମୁଁ ଯେପରି ଦେଖି ପାରିବି ।

42 ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ଦୃଷ୍ଟି ପାଅ; ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କରିଅଛି । **43** ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ଦେଖି ପାରିଲେ ଏବଂ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କରୁ କରୁ ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଚାଲିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଏବଂ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ତାହା ଦେଖି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ପ୍ରଶଂସା କଲେ ।

Translation Questions

Luke 18:3

ଅଧାର୍ମିକ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଜଣେ ବିଧବା କ'ଣ ମାଗୁଥିଲା ?

ତାହାର ପ୍ରତିପକ୍ଷ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସେ ନ୍ୟାୟ ନିମନ୍ତେ ପଚାରୁଥିଲେ [୧୮:୩]।

କିଛି ସମୟ ପରେ, ଅଧାର୍ମିକ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ନିଜକୁ ନିଜେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "କାରଣ ଏହି ବିଧବା ମୋତେ କଷ୍ଟ ଦେଉଅଛି ପୁଣି ବାରମ୍ବାର ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସୁଅଛି, ମୁଁ ତାହାକୁ ନ୍ୟାୟ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି [୧୮:୫]।

Luke 18:6

ଏହି କାହାଣୀରୁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା ବିଷୟରେ କ'ଣ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ ସେମାନେ ନିରାଶ ନ ହୋଇ ସବୁବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଉଚିତ୍, ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରନ୍ତି ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ନ୍ୟାୟ ଆଣନ୍ତି [୧୮:୧,୮]।

Luke 18:9

ଯୀଶୁଙ୍କ କାହାଣୀରେ, କେଉଁ ଦୁଇ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ମନ୍ଦିରକୁ ଗଲେ ?

ଜଣେ ଫାରୂଶୀ ପୁଣି ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ମନ୍ଦିରକୁ ଗଲେ [୧୮:୧୦]।

Luke 18:11

ଆପଣା ଧାର୍ମିକତା ବିଷୟରେ ପୁଣି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଫାରୂଶୀଙ୍କ ମନୋଭାବ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ ଆପଣାକୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଭାବିଲେ [୧୮:୯,୧୧-୧୨]।

Luke 18:13

ମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ କରଗ୍ରାହୀଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ଈଶ୍ୱର, ମୋତେ ଦୟା କର, ମୁଁ ଜଣେ ପାପୀ [୧୮:୧୩]।"

କେଉଁ ଲୋକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇ ଆପଣା ଗୃହକୁ ଗଲା ?
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ କରଗ୍ରାହୀ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇଥିଲେ [୧୮:୧୪]।

Luke 18:15
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ କାହାର ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?
ଏହା ଶିଶୁମାନଙ୍କ ପରି ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଟେ [୧୮:୧୬-୧୭]।

Luke 18:22
କେଉଁ ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ଯୀଶୁ ସେହି ଶାସକଙ୍କୁ (ଯେ ଯୌବନ ଅବସ୍ଥାରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକୁ ପାଳନ କରିଥିଲା) କରିବାକୁ କହିଲେ ?
ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ ତାହାର ସର୍ବସ୍ୱ ଯାହା ଥିଲା ତାହା ବିକ୍ରୀ କରି ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ବିତରଣ କରିବାକୁ [୧୮:୨୨]।
ଯୀଶୁଙ୍କ ଉକ୍ତି ପ୍ରତି ଶାସକ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲା ପୁଣି କାହିଁକି ?
ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ହେଲେ, କାରଣ ସେ ଅତିଶୟ ଧନୀ ଥିଲେ [୧୮:୨୩]।

Luke 18:28
ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଜାଗତିକ ବିଷୟସବୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ?
ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ବହୁଗୁଣ, ପୁଣି ଆଗାମୀ ପୃଥିବୀରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ [୧୮:୩୦]।

Luke 18:31
ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ପୂରାତନ ନିୟମର ଭାବବାଦୀମାନେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ବିଷୟରେ କ'ଣ ଲେଖିଥିଲେ ?
ସେ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେବେ, ପରିହାସ ଏବଂ ଲଜ୍ୟାଜନକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେବେ, କୋରଡା ମାରିବେ, ଏବଂ ବଧ କରିବେ, କିନ୍ତୁ ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ସେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେବେ [୧୮:୩୨-୩୩]।

Luke 18:38
ରାସ୍ତା ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିଥିବା ଅନ୍ଧ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କ'ଣ କହିଲା ?
ସେ କହିଲା, "ଯୀଶୁ, ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ, ମୋ ପ୍ରତି ଦୟା କରନ୍ତୁ [୧୮:୩୮-୩୯]।"

Luke 18:42
ସେହି ଅନ୍ଧ ଲୋକ ସୁସ୍ଥ ହେଲା ପରେ ଲୋକମାନେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ?
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କଲେ ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ [୧୮:୪୩]।

Chapter 19

1 ପରେ ଯୀଶୁ ଯିରୀହୋରେ ପ୍ରବେଶ କରି ତାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଯାଉଥିଲେ । **2** ଆଉ ଦେଖ, ସେଠାରେ ଜକ୍କିୟ ନାମରେ
ଜଣେ ଲୋକ ଥିଲେ । ସେ ଜଣେ ପ୍ରଧାନ କର ଆଦାୟକାରୀ ଓ ଧନୀ ଲୋକ ।
3 ଯୀଶୁ କିଏ, ତାହା ଦେଖିବାକୁ ସେ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଭିଡ଼ ସକାଶୁ ଦେଖି ପାରୁ ନ ଥିଲେ, କାରଣ
ସେ ବାଙ୍ଗର ଥିଲେ । **4** ଏଣୁ ସେ ଆଗକୁ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଡିମ୍ବିରି ଗଛରେ ଚଢ଼ିଲେ, କାରଣ
ସେହି ବାଟ ଦେଇ ତାହାଙ୍କର ଯିବାର ଥିଲା ।
5 ଯୀଶୁ ସେ ସ୍ଥାନକୁ ଆସି ଉପରକୁ ଚାହିଁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଜକ୍କିୟ, ଶୀଘ୍ର ଓହ୍ଲାଇଆସ, କାରଣ ଆଜି ମୋତେ ଅବଶ୍ୟ ତୁମ୍ଭ
ଘରେ ରହିବାକୁ ହେବ । **6** ସେଥିରେ ସେ ଶୀଘ୍ର ଓହ୍ଲାଇ ଆସି ଆନନ୍ଦରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନିଜ ଘରକୁ ଡାକିଲେ । **7** ତାହା ଦେଖି
ସମସ୍ତେ ବଚସା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ସେ ଜଣେ ପାପୀ ଲୋକ ଘରେ ରହିବାକୁ ଗଲାଣି ।
8 କିନ୍ତୁ ଜକ୍କିୟ ଠିଆ ହୋଇ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଦେଖନ୍ତୁ, ମୋର ସମ୍ପତ୍ତିର ଅଧା ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ଦାନ କରୁଅଛି,
ଆଉ ଯଦି ଅନ୍ୟାୟରେ କାହାରିଠାରୁ କିଛି ନେଇଥାଏ, ତେବେ ଚାରି ଗୁଣରେ ତାହା ଫେରାଇ ଦେଉଅଛି । **9** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ
ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଲେ, ଆଜି ଏହି ଗୃହରେ ପରିତ୍ରାଣ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି, ଯେଣୁ ଜଖୀୟ ମଧ୍ୟ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ଜଣେ
ସନ୍ତାନ; **10** କାରଣ ଯାହା ହଜିଅଛି, ତାହା ଖୋଜି ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଆସିଅଛନ୍ତି ।
11 ଲୋକମାନେ ଏହି କଥାସବୁ ଶୁଣିବା ସମୟରେ ସେ ଆହୁରି ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, କାରଣ ସେ ଯିରୂଶାଲମର
ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇଥିଲେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଅତିଶୀଘ୍ର ପ୍ରକାଶ ପାଇବ ବୋଲି ସେମାନେ ମନେ କରୁଥିଲେ । **12** ଏଣୁ ସେ
କହିଲେ, ଜଣେ ଉଚ୍ଚବଂଶର ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ରାଜପଦ ଗ୍ରହଣ କରି ଫେରିଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଦୂର ଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ
।
13 ସେ ଆପଣାର ଦଶ ଜଣ ଦାସଙ୍କୁ ଡାକି ସେମାନଙ୍କୁ ଦଶ ଗୋଟି ମୁଦ୍ରା ଦେଇ କହିଲେ, ମୋର ଆସିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବେପାର
କର । **14** କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଦେଶବାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପଛରେ ଦୂତ ପଠାଇ
କହିଲେ, ଏ ଲୋକ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରିବେ, ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ନାହିଁ । **15** ପରେ ସେ ରାଜପଦ
ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ଫେରିଆସିଲେ, ଯେଉଁ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଧନ ଦେଇଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବେପାର କରି କିଏ କେତେ ଲାଭ
କରିଅଛି, ତାହା ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ନିକଟକୁ ଡାକି ଆଣିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ।

16 ସେଥିରେ ପ୍ରଥମ ଜଣକ ଆସି କହିଲା, ପ୍ରଭୁ, ଆପଣଙ୍କ ମୁଦ୍ରା ଆଉ ଦଶଟି ମୁଦ୍ରା ଲାଭ କରିଅଛି । **17** ସେ ତାହାକୁ
କହିଲେ, ବେଶ୍, ଉତ୍ତମ ଦାସ, ତୁମ୍ଭେ ଅତି ଅଳ୍ପ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଥିବାରୁ ଦଶ ଗୋଟି ନଗର ଉପରେ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ
ହୁଅ ।
18 ପୁଣି, ଦ୍ୱିତୀୟ ଜଣକ ଆସି କହିଲା, ପ୍ରଭୋ, ଆପଣଙ୍କ ମୁଦ୍ରା ପାଞ୍ଚୋଟି ମୁଦ୍ରା ଲାଭ କରିଅଛି । **19** ସେ ତାହାକୁ ମଧ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ସୁଦ୍ଧା ପାଞ୍ଚୋଗୋଟି ନଗର ଉପରେ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ।
20 ଆଉ ଜଣେ ଆସି କହିଲା, ପ୍ରଭୁ, ଦେଖନ୍ତୁ, ଏହି ଆପଣଙ୍କର ମୁଦ୍ରା, ମୁଁ ଏହା ଗାମୁଛାରେ ବାନ୍ଧି ରଖି ଦେଇଥିଲି; **21**
କାରଣ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ଭୟ କଲି, ଯେଣୁ ଆପଣ ଜଣେ କଠୋର ଲୋକ, ଯାହା ରଖି ନ ଥାଆନ୍ତି, ତାହା ଉଠାଇ ନିଅନ୍ତି, ପୁଣି,
ଯାହା ବୁଣି ନ ଥାଆନ୍ତି, ତାହା କାଟନ୍ତି ।
22 ସେ ତାହାକୁ କହିଲେ, ରେ ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ, ତୋର ମୁହଁର କଥାରେ ତୋହର ବିଚାର କରିବି । ମୁଁ ଜଣେ କଠୋର ଲୋକ,
ଯାହା ରଖି ନ ଥାଏ, ତାହା ଉଠାଇନିଏ, ପୁଣି, ଯାହା ବୁଣି ନ ଥାଏ, ତାହା କାଟେ, ଏହା କ'ଣ ଜାଣିଥିଲୁ ? **23** ତେବେ
ବ୍ୟାଙ୍କରେ କାହିଁକି ମୋହର ଧନ ରଖିଲୁ ନାହିଁ ? ତାହାହେଲେ ମୁଁ ଆସି ସୁଧ ସହିତ ତାହା ଆଦାୟ କରିଥାଆନ୍ତି ।
24 ପୁଣି, ସେ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏହାଠାରୁ ଏହି ମୁଦ୍ରା ନେଇଯାଇ, ଯାହାର ଦଶ ମୁଦ୍ରା
ଅଛି, ତାହାକୁ ଦିଅ । **25** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ତାହାର ତ ଦଶ ମୁଦ୍ରା ଅଛି ।
26 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେକୌଣସି ଲୋକର ଅଛି, ତାହାକୁ ଅଧିକ ଦିଆଯିବ । କିନ୍ତୁ ଯାହାର ନାହିଁ, ତାହା ପାଖରେ
ଯାହା ଅଛି, ତାହା ହିଁ ତାହାଠାରୁ ନିଆଯିବ । **27** କିନ୍ତୁ ମୋର ଏହି ଯେଉଁ ଶତ୍ରୁମାନେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ
ବୋଲି ଇଚ୍ଛା କରି ନ ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଏଠାକୁ ଆଣି ମୋର ସାକ୍ଷାତରେ ହତ୍ୟା କର ।
28 ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହି ଯୀଶୁ ଆଗକୁ ଯାଇ ଯିରୂଶାଲମ ଆଡ଼େ ଯାତ୍ରା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
29 ଆଉ ଯେତେବେଳେ ସେ ଜୀତ ପର୍ବତ ପାଖରେ ଥିବା ବେଥଫାଗୀ ଓ ବେଥନିଆ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ,
ସେତେବେଳେ ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କୁ ଏହି କଥା କହି ପଠାଇଲେ, **30** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା
ସେହି ଗ୍ରାମକୁ ଯାଅ; ସେଥିରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଯାହା ଉପରେ କେହି କେବେ ବସି ନାହିଁ; ଏପରି ଗୋଟିଏ
ଗଧଛୁଆକୁ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିବାର ଦେଖିବ; ତାହାକୁ ଫିଟାଇ ନେଇଆସ । **31** ଆଉ ଯଦି କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କାହିଁକି
ଫିଟାଉଅଛ ବୋଲି ପଚାରେ, ତେବେ ଏପରି କହିବ, କାରଣ ଏହାଠାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି ।
32 ସେଥିରେ ପଠାଯାଇଥିବା ଲୋକେ ଯାଇ, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେହିପରି ଦେଖିଲେ । **33** ପୁଣି,
ସେମାନେ ଗଧଛୁଆକୁ ଫିଟାଉଥିବା ସମୟରେ ତାହାର ଅଧିକାରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, କାହିଁକି ଗଧଛୁଆକୁ
ଫିଟାଉଅଛ ? **34** ସେମାନେ କହିଲେ, କାରଣ ଏହାଠାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି । **35** ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାକୁ
ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣି ତାହା ଉପରେ ଆପଣା ଆପଣା ଲୁଗା ପକାଇ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବସାଇଲେ । **36** ଆଉ ସେ ଯାତ୍ରା କରୁଥିବା
ସମୟରେ ଲୋକେ ବାଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ଲୁଗା ବିଛାଇ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
37 ପୁଣି, ସେ ଯେତେବେଳେ ଜୀତ ପର୍ବତର ଗଡ଼ାଣି ସ୍ଥାନର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଲେ, ସେତେବେଳେ ସମୁଦାୟ ଶିଷ୍ୟଦଳ
ଦେଖିଥିବା ସମସ୍ତ ମହତର କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଆନନ୍ଦରେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁ କରୁ କହିଲେ, **38** ପ୍ରଭୁଙ୍କ
ନାମରେ ଯେଉଁ ରାଜା ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ଧନ୍ୟ । ସ୍ୱର୍ଗରେ ଶାନ୍ତି ଓ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱଲୋକରେ ମହିମା ।
39 ସେଥିରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେ ଜଣ ଫାରୂଶୀ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆପଣଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଅନ୍ତୁ
। **40** ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଏମାନେ ତୁନି ହୋଇ ରହିଲେ, ପଥରଗୁଡ଼ାକ ପାଟି କରିବେ ।
41 ଆଉ ଯେତେବେଳେ ସେ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ, ସେତେବେଳେ ନଗରକୁ ଦେଖି ତାହା ନିମନ୍ତେ ରୋଦନ କରି କହିଲେ, **42**
ତୁ, ହଁ, ତୁ ଯଦି ଆଜି ଶାନ୍ତିର ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଜାଣିଥାଆନ୍ତୁ ! ମାତ୍ର ଏବେ ସେଗୁଡ଼ିକ ତୋ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଗୁପ୍ତ ହୋଇ ରହିଅଛି ।
43 ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ତୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ ତାହା ତୁ ନ ଜାଣିବା ହେତୁରୁ, ଯେଉଁ ସମୟରେ
ତୋ' ଶତ୍ରୁମାନେ ତୋର ଚାରିଆଡ଼େ ବନ୍ଧ ବାନ୍ଧି ତୋତେ ଘେରିଯାଇ ଅବରୋଧ କରିବେ, **44** ପୁଣି, ତୋତେ ଓ ତୋ ମଧ୍ୟରେ
ଥିବା ତୋ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭୂମିରେ କଚାଡ଼ି ଚୂର୍ଣ୍ଣ କରିବେ, ଆଉ ତୋ ମଧ୍ୟରେ ଗୋଟିଏ ପଥରକୁ ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ପଥର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉପରେ, ରହିବାକୁ ଦେବେ ନାହିଁ, ଏପରି ସମୟ ତୋ ଉପରେ ଆସିବ ।
45 ଆଉ, ସେ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କରି ବେପାରୀ ମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **46** ଲେଖା ଅଛି, ଆମ୍ଭର ଗୃହ
ପ୍ରାର୍ଥନାଗୃହ ହେବ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀମାନଙ୍କର ବାସସ୍ଥାନ କରିଅଛ ।
47 ଆଉ ସେ ପ୍ରତିଦିନ ମନ୍ଦିରରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ମାତ୍ର ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଲୋକଙ୍କର ନେତାମାନଙ୍କ ସହିତ
ତାହାଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ, **48** କିନ୍ତୁ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ଆଗ୍ରହରେ ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଶୁଣୁଥିବାରୁ ସେମାନେ
କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ସ୍ଥିର କରି ପାରୁ ନ ଥିଲେ ।

Translation Questions

Luke 19:1

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ କିଏ ଗଛ ଉପରେ ଚଢିଲେ, ପୁଣି ତାହାଙ୍କର ବୃତ୍ତି କ'ଣ ଥିଲା ଏବଂ ସମାଜରେ ତାହାଙ୍କର ସ୍ଥାନ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ ଜଖିୟ ଥିଲେ, ଜଣେ ଧନୀ କରଗ୍ରାହୀ [୧୯:୨]।

Luke 19:5

ଯେତବେଳେ ଯୀଶୁ ଜଖିୟଙ୍କ ଗୃହକୁ ଗଲେ ସେତେବେଳେ ପ୍ରତ୍ୟେକ କ'ଣ ଅଭିଯୋଗ କଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ, "ଜଣେ ପାପୀଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ଯାଇଅଛନ୍ତି [୧୯:୭]।"

Luke 19:8

ଜଖିୟ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦାନ କଲା ପରେ ଯୀଶୁ ଜଖିୟଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଆଜି ପରିତ୍ରାଣ ଏହି ଗୃହରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି [୧୯:୯]।"

Luke 19:11

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମ ପହଞ୍ଚିଲେ ସେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଆଶା କଲେ ?

ସେମାନେ ଭାବିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଯଥାଶୀଘ୍ର ପ୍ରକାଶ ପାଇବ [୧୯:୧୧]।

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, ଜଣେ କୁଳୀନ ବ୍ୟକ୍ତି କେଉଁଠାକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ ?

ସେ ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୂର ଦେଶକୁ ଯାଉଥିଲେ, ପୁଣି ତା'ପରେ ସେ ବାହୁଡି ଆସିବେ [୧୯:୧୨]।

Luke 19:18

ଯେଉଁ ଦାସମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଧନ ସହିତ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ନଗରଗୁଡିକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଲେ [୧୯:୧୭,୧୯]।

Luke 19:20

କୁଳୀନ ବ୍ୟକ୍ତି କିପ୍ରକାର ଲୋକ ଥିଲେ ବୋଲି ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ ମନେ କଲେ ?

କୁଳୀନ ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ କୋଠର ଲୋକ ଥିଲେ ବୋଲି ସେ ମନେ କଲେ [୧୯:୨୧]।

Luke 19:24

ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ ସହିତ କୁଳୀନ ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ଦୁଷ୍ଟ ଦାସଙ୍କ ନେଇଗଲେ [୧୯:୨୪]।

Luke 19:26

କୁଳୀନ ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ ?

କୁଳୀନ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ [୧୯:୨୭]।

Luke 19:29

ଯୀଶୁ କି ପ୍ରକାର ପଶୁ ଉପରେ ଚଢିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଗଲେ ?

ଏକ ଗଧ ଛୁଆ ଯାହା ଉପରେ କେହି କେବେ ବସି ନ ଥିଲେ [୧୯:୩୦]।

Luke 19:37

ଯେପରି ଯୀଶୁ ଜୀତପର୍ବତର ଅବତରଣ କରୁଥିଲେ ସେତେବେଳେ ଲୋକସମୂହ କ'ଣ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି ସେ ଧନ୍ୟ [୧୯:୩୮] !"

Luke 19:39

ଯଦି ଲୋକସମୂହ ଆନନ୍ଦରେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର କରିବେ ନାହିଁ ତେବେ କ'ଣ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ପଥରଗୁଡାକ ପାଟି କରିବେ ସେ କହିଲେ [୧୯:୪୦]।

Luke 19:41

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ନଗରର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଲେ ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ରୋଦନ କଲେ [୧୯:୪୧]।

Luke 19:43

ତା'ପରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଏବଂ ନଗର ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଭାବବାଣୀ କଲେ ?

ସେ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନେ ଭୂମିସାତ ହେବେ ପୁଣି ଗୋଟିଏ ପଥର ଉପରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଟିଏ ପଥର ରହିବ ନାହିଁ [୧୯:୪୪]।

Luke 19:47

କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ମନ୍ଦିରରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଏବଂ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ [୧୯:୪୭]।

ଏହି ସମୟରେ କାହିଁକି ସେମାନେ ବଧ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ଯେହେତୁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଏକଚିତ୍ତରେ ଶୁଣୁଥିଲେ [୧୯:୪୮]।

Chapter 20

1 ଏଥିମଧ୍ୟରେ ଦିନେ ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିରରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଓ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ,
ସେତେବେଳେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ସହିତ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, 2 ତୁମ୍ଭେ କେଉଁ ଅଧିକାରରେ
ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛ, ଅବା, ଯେ ତୁମ୍ଭକୁ ଏ ଅଧିକାର ଦେଲା, ସେ କିଏ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କୁହ ।

3 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କଥା ପଚାରିବି, ମୋତେ କୁହ, 4 ଯୋହନଙ୍କର
ବାପ୍ତିସ୍ମ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ନା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ହେଲା ?

5 ସେଥିରେ ସେମାନେ ପରସ୍ପର ତର୍କବିତର୍କ କରି କହିଲେ, ଯଦି ସ୍ୱର୍ଗରୁ ବୋଲି କହିବୁ, ତାହାହେଲେ ସେ କହିବେ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ ? 6 କିନ୍ତୁ ଯଦି ମନୁଷ୍ୟଠାରେ ବୋଲି କହିବୁ, ତେବେ ଲୋକ ସମସ୍ତେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡ଼ି ମାରିପକାଇବେ, କାରଣ ଯୋହନ ଯେ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଏହା ସେମାନଙ୍କର ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ ।

7 ଏଣୁ ତାହା କେଉଁଠାରୁ ହେଲା, ଏହା ଜାଣି ନାହୁଁ ବୋଲି ସେମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ । 8 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ତେବେ ମୁଁ କେଉଁ ଅଧିକାରରେ ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛି, ତାହା ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିବି ନାହିଁ ।

9 ଏହାପରେ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗୋଟିଏ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର କରି ତାହା
କୃଷକମାନଙ୍କୁ ଭାଗରେ ଦେଇ ବହୁକାଳ ନିମନ୍ତେ ବିଦେଶକୁ ଗଲେ । 10 ଆଉ କୃଷକମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କୁ ଅଙ୍ଗୁର
କ୍ଷେତ୍ରର ଫଳରୁ ଭାଗ ଦିଅନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେ ଜଣେ ଦାସକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ, କିନ୍ତୁ
ସେହି କୃଷକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରହାର କରି ଖାଲି ହାତରେ ଫେରାଇଦେଲେ ।

11 ସେ ପୁଣି, ଆଉ ଜଣେ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ; ସେମାନେ ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରହାର ଓ ଅପମାନ କରି ଶୂନ୍ୟ ହସ୍ତରେ
ଫେରାଇଦେଲେ; 12 ପରେ ସେ ତୃତୀୟ ଜଣକୁ ମଧ୍ୟ ପଠାଇଲେ; କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ତାହାକୁ ସୁଦ୍ଧା କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରି ବାହାରେ
ଫୋପାଡ଼ିଦେଲେ ।

13 ସେଥିରେ ଅଙ୍ଗୁର କ୍ଷେତ୍ରର ମାଲିକ କହିଲେ, ମୁଁ କ'ଣ କରିବି ? ମୋର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ରକୁ ପଠାଇବି, କେଜାଣି ସେମାନେ
ତାହାକୁ ମାନ୍ୟ କରିବେ । 14 ମାତ୍ର କୃଷକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ପରସ୍ପର ତର୍କବିତର୍କ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ତ
ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଏହାକୁ ବଧ କରିବା, ଯେପରି ଅଧିକାର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ହେବ ।

15 ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଙ୍ଗୁର କ୍ଷେତ୍ରର ବାହାରେ ପକାଇ ବଧ କଲେ । ଅତଏବ ଅଙ୍ଗୁର କ୍ଷେତ୍ରର ମାଲିକ ସେମାନଙ୍କ
ପ୍ରତି କ'ଣ କରିବେ ? 16 ସେ ଆସି ଏହି କୃଷକମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅଙ୍ଗୁର କ୍ଷେତ୍ର ଦେବେ । ଏହା
ଶୁଣି ସେମାନେ କହିଲେ, ତାହା ନ ହେଉ ।

17 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ କହିଲେ, ତେବେ ଏହି ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଲେଖା ଅଛି, ତାହାର ଅର୍ଥ କ'ଣ,
ଗୃହନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ଯେଉଁ ପଥରକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ, ତାହା କୋଣର ପ୍ରଧାନ ପଥର ହେଲା ? 18 ଯେ କେହି ସେହି
ପଥର ଉପରେ ପଡ଼ିବ, ସେ ଖଣ୍ଡବିଖଣ୍ଡ ହେବ, ପୁଣି, ସେହି ପଥର ଯାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ, ତାହାକୁ ତାହା ଚୂର୍ଣ୍ଣବିଚୂର୍ଣ୍ଣ କରିବ
।

19 ଏଥିରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ସେହି ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭୟ କଲେ, କାରଣ ସେ ସେହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସେମାନଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି କହିଥିଲେ ବୋଲି ସେମାନେ ବୁଝିଲେ । 20
ସେଥିରେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ରାଜ୍ୟପାଳଙ୍କ ହାତରେ ଓ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଶାସନର ଅଧିନରେ ସମର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସୁଯୋଗ
ଖୋଜି ଯୀଶୁଙ୍କ କଥାର ଭୁଲ୍ ଧରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ କପଟରେ ନିଜ ନିଜକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଦେଖାଉଥିବା
ଚୋରମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ।

21 ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, ଆପଣ ଠିକ୍ କଥା କହନ୍ତି ଓ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି, ପୁଣି, କାହାରି
ମୁଖାପେକ୍ଷା କରନ୍ତି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସତ୍ୟ ରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପଥ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି । 22 କାଇସରଙ୍କୁ କର ଦେବା
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉଚିତ କି ନାହିଁ ?

23 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ଚତୁରତା ବୁଝି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋତେ ଗୋଟିଏ ଅଧୁଲି (ମୁଦ୍ରା) ଦେଖାଅ । 24 ଏଥିରେ
କାହାର ମୂର୍ତ୍ତି ଓ ନାମ ଅଛି ? ସେମାନେ କହିଲେ, କାଇସରଙ୍କର ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

25 ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତେବେ ଯାହା କାଇସରଙ୍କର, ତାହା କାଇସରଙ୍କୁ ଦିଅ; ପୁଣି, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର,
ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଅ । **26** ଏଥିରେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ତାହାଙ୍କ କଥାର ଭୁଲ୍ ଧରି ପାରିଲେ ନାହିଁ, ଆଉ
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉତ୍ତରରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହୋଇ ନୀରବ ରହିଲେ ।

27 ଏହାପରେ ପୁନରୁତ୍ଥାନକୁ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନ ଥିବା କେତେକ ସାଦୂକୀ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, **28** ହେ ଗୁରୁ,
ମୋଶା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଅଛନ୍ତି ଯେ, ଯଦି କୌଣସି ଲୋକର ଭାଇ, ସ୍ତ୍ରୀ ଥାଉ ଥାଉ ନିଃସନ୍ତାନ ହୋଇ ମରେ,
ତାହାହେଲେ ତାହାର ଭାଇ ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଗ୍ରହଣ କରି ଆପଣା ଭାଇ ନିମନ୍ତେ ବଂଶ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବ ।

29 ଆଚ୍ଛା, ସାତ ଭାଇ ଥିଲେ; ପ୍ରଥମଟି ଗୋଟିଏ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ବିବାହ କଲା ଓ ନିଃସନ୍ତାନ ହୋଇ ମଲା; **30** ପରେ ଦ୍ୱିତୀୟଟି ଓ
ତୃତୀୟଟି ତାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ; **31** ସେହି ପ୍ରକାର ସାତ ଜଣଯାକ ନିଃସନ୍ତାନ ହୋଇ ମଲେ । **32** ଶେଷରେ ସ୍ତ୍ରୀଟି ମଧ୍ୟ
ମଲା । **33** ତେବେ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସେ କାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ହେବ ? ସାତ ଜଣଯାକ ତ ତାହାକୁ ବିବାହ
କରିଥିଲେ ।

34 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏହି ଜଗତର ସନ୍ତାନମାନେ ବିବାହ କରନ୍ତି ଓ ବିବାହିତା ହୁଅନ୍ତି, **35** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନେ
ସେହି ଜଗତ ଓ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଗଣିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନେ ବିବାହ କରନ୍ତି ନାହିଁ
କିମ୍ବା ବିବାହିତା ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ; **36** ପୁଣି, ସେମାନେ ଆଉ ମରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, କାରଣ ସେମାନେ ଦୂତମାନଙ୍କ ପରି ରୁହନ୍ତି
ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ସନ୍ତାନ ହେବାରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି ।

37 ମାତ୍ର ମୃତମାନେ ଯେ ଉଠିବେ, ଏହା ମୋଶା ମଧ୍ୟ ବୁଦାର ଘଟଣାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ଈଶ୍ୱର, ଇସ୍ହାକଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ
ଯାକୁବଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ବୋଲି କହି ସୂଚନା ଦେଇଅଛନ୍ତି । **38** ସେ ତ ମୃତମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ନୁହଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ଜୀବିତମାନଙ୍କର; କାରଣ
ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଜୀବିତ ଅଟନ୍ତି ।

39 ସେଥିରେ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେ ଜଣ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆପଣ ଠିକ୍ କହିଲେ । **40** କାରଣ ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିବାକୁ ଆଉ ସାହସ କଲେ ନାହିଁ ।

41 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ, ଏହା ଲୋକେ କିପରି କହନ୍ତି ? **42** କାରଣ ଦାଉଦ
ନିଜେ ଗୀତସଂହିତାରେ କହନ୍ତି, ପ୍ରଭୁ ମୋହର ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) କହିଲେ,

43 ଆମ୍ଭେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭର ପାଦପୀଠ କରି ନାହୁଁ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭର ଦକ୍ଷିଣରେ ବସିଥାଅ ।

44 ଅତଏବ ଦାଉଦ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି କହନ୍ତି; ତେବେ ଯୀଶୁ କିପ୍ରକାରେ ଦାଉଦର ସନ୍ତାନ ?

45 ପରେ ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ଆଗରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, **46** ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କଠାରୁ ସାବଧାନ ! ସେମାନେ ଲମ୍ବା
ପୋଷାକ ପିନ୍ଧି ବୁଲିବାକୁ, ପୁଣି, ହାଟବଜାରରେ ନମସ୍କାର, ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରଧାନ ଆସନ ଓ ଭୋଜିରେ ପ୍ରଧାନ ସ୍ଥାନ
ପାଇବାକୁ ଭଲ ପାଆନ୍ତି; **47** ସେମାନେ ବିଧବାମାନଙ୍କ ଗୃହସବୁ ଗ୍ରାସ କରନ୍ତି ଓ ଛଳନାରେ ବହୁତ ସମୟ ଧରି ପ୍ରାର୍ଥନା
କରନ୍ତି; ସେମାନେ ଗୁରୁତର ଦଣ୍ଡ ପାଇବେ ।

Translation Questions

Luke 20:3

ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ କେଉଁ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ସେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ଯୋହନଙ୍କ ବାପ୍ତିସ୍ମ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ନା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ [୨୦:୪]?"

Luke 20:5

ଯଦି ସେମାନେ ଉତ୍ତର ଦେବେ, "ସ୍ୱର୍ଗରୁ," ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିବେ ବୋଲି ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ମନେ କଲେ ?

ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁ ଏହା କହିବେ ବୋଲି ମନେ କଲେ, "ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ [୨୦:୫]?"

ଯଦି ସେମାନେ ଉତ୍ତର ଦେବେ, "ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ," ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିବେ ବୋଲି ସେମାନେ ମନେ କଲେ ?

ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିବେ ବୋଲି ସେମାନେ ମନେ କଲେ [୨୦:୬]।

Luke 20:9

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତରେ, କୃଷକମାନେ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରର ଫଳ ପାଇବାକୁ ପଠାଇଲେ ?

ସେମାନେ ଦାସମାନଙ୍କୁ ପ୍ରହାର କଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ

ଲଜ୍ୟାଜନକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ଏବଂ ଶୂନ୍ୟ ହସ୍ତରେ ଫୋପାଡ଼ିଦେଲେ [୨୦:୧୦-୧୨]।

Luke 20:13

ପରିଶେଷରେ, ପ୍ରଭୁ କୃଷକମାନଙ୍କ ପାଖକୁ କାହାକୁ ପଠାଇଲେ ?

ସେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ରକୁ ପଠାଇଲେ [୨୦:୧୩]।

Luke 20:15

କୃଷକମାନେ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ପୁତ୍ର ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରକୁ ଆସିଲେ ?

ସେମାନେ ତାହାକୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରର ବାହାରେ ଫୋପାଡ଼ିଲେ ପୁଣି ତାହାକୁ ବଧ କଲେ [୨୦:୧୫]।

ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ରର ପ୍ରଭୁ ସେହି କୃଷକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କରିବେ ?

ସେ ସେହି କୃଷକମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବେ ପୁଣି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସେହି ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର ଦେବେ [୨୦:୧୬]।

Luke 20:19

କାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ ?

ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପୁଣି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସେ ଏହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ [୨୦:୧୯]।

Luke 20:25

କାଇସରଙ୍କୁ କର ଦେବା ବିଧିସଙ୍ଗତ କି ନୁହେଁ ଏହି ବିଷୟର ପ୍ରଶ୍ନକୁ ଯୀଶୁ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ସେ କହିଲେ କାଇସରଙ୍କ ଯାହା ତାହା କାଇସରଙ୍କୁ ଦିଅ, ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯାହା ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଅ [୨୦:୨୫]।

Luke 20:27

କେଉଁ ଘଟଣାରେ ସାଦ୍ଦୂକୀମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ମୃତମାନଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ [୨୦:୨୭]।

Luke 20:34

ଏହି ଜଗତର ବିବାହ ଏବଂ ଅନନ୍ତ କାଳ ଜଗତର ବିବାହ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଏହି ଜଗତରେ ବିବାହ ଅଛି, କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ କାଳ ଜଗତରେ ବିବାହ ନାହିଁ [୨୦:୩୪-୩୫]।

Luke 20:37

ପୁନରୁତ୍ଥାନର ସତ୍ୟ ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ପୂରାତନ ନିୟମର କେଉଁ କାହାଣୀକୁ ଯୀଶୁ ସ୍ମରଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ମୋଶା ଏବଂ ବୁଦାର କାହାଣୀକୁ ସ୍ମରଣ କଲେ, ଯେଉଁଥିରେ ମୋଶା ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଈଶ୍ୱର, ଇସହାକଙ୍କ ଈଶ୍ୱର, ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ବୋଲି ଡାକନ୍ତି [୨୦:୩୭]।

Luke 20:41

ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ କରିବାରେ ଯୀଶୁ ଗୀତସଂହିତାରୁ ଦାଉଦଙ୍କ କେଉଁ ଉକ୍ତିକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ ?

ସେ ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ, "ପ୍ରଭୁ ମୋହର ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭର ପାଦପୀଠ କରି ନାହୁଁ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୋହର ଦକ୍ଷିଣରେ ବସିଥାଅ [୨୦:୪୨-୪୩]।"

Luke 20:45

ସେମାନଙ୍କର ବାହ୍ୟ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ ପଛରେ, ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କେଉଁ ଦୁଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟସବୁ କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ବିଧବାମାନଙ୍କର ଗୃହସବୁ ଗ୍ରାସ କରୁଥିଲେ, ଏବଂ ଛଳନାରେ ଦୀର୍ଘ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ [୨୦:୪୭]।

ଏହି ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ କିପରି ବିଚାରିତ ହେବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ମହାନ ଦଣ୍ଡ ପାଇବେ [୨୦:୪୭]।

Chapter 21

1 ଏହାପରେ ଯୀଶୁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରି ଧନୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦାନ ସଂଗ୍ରହ ବାକ୍ସରେ ନିଜ ନିଜର ଦାନ ପକାଉଥିବା ଦେଖିଲେ ।

2 ଆଉ ସେ ଜଣେ ଦରିଦ୍ର ବିଧବାକୁ ସେଥିରେ ଦୁଇଟି ଛୋଟ ମୁଦ୍ରା ପକାଉଥିବା ଦେଖି କହିଲେ, **3** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ
କହୁଅଛି, ଏହି ଦରିଦ୍ର ବିଧବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ପକାଇଅଛି, **4** କାରଣ ଧନୀମାନେ ଦାନ ସଂଗ୍ରହ ବାକ୍ସରେ ନିଜ ନିଜର
ବଳକା ଧନରୁ କିଛି କିଛି ପକାଇଲେ, କିନ୍ତୁ ଦରିଦ୍ର ବିଧବା ନିଜର ଅଭାବ ଅବସ୍ଥାରେ ନିଜ ପ୍ରାଣ ବଞ୍ଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯାହା
କିଛି ଥିଲା, ସେହି ସବୁ ପକାଇଲା ।

5 ଆଉ କେହି କେହି ମନ୍ଦିରଟି ସୁନ୍ଦର ସୁନ୍ଦର ପଥର ଓ ଦାନ ପଦାର୍ଥ ସମୂହରେ ସୁସଜ୍ଜିତ ହୋଇଅଛି ବୋଲି କହିବାରୁ ଯୀଶୁ
କହିଲେ, **6** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଅଛ, ସମୟ ଆସିବ, ଯେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପଥର ଅନ୍ୟ ପଥର ଉପରେ
ରହିବ ନାହିଁ, ସମସ୍ତ ହିଁ ଭୂମିସାତ୍ ହେବ ।

7 ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ତେବେ ଏସବୁ କେବେ ଘଟିବ ? ପୁଣି, ଯେଉଁ ସମୟରେ ଏହି ସବୁ
ଘଟଣା ସନ୍ନିକଟ ହେବ, ସେ ସମୟର ଚିହ୍ନ କ'ଣ ? **8** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସାବଧାନ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଭ୍ରାନ୍ତ ନ
ହୁଅ; କାରଣ ଅନେକ ଲୋକ ମୋ ନାମରେ ଆସି, ମୁଁ ସେ ଓ ସମୟ ସନ୍ନିକଟ ବୋଲି କହିବେ; ସେମାନଙ୍କ ପଛରେ ଯାଅ
ନାହିଁ । **9** ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ଯୁଦ୍ଧ ଓ ବିପ୍ଳବ ବିଷୟ ଶୁଣିବ, ସେତେବେଳେ ଭୟ କର ନାହିଁ; କାରଣ ଏହି
ସମସ୍ତ ଅବଶ୍ୟ ପ୍ରଥମରେ ଘଟିବ, କିନ୍ତୁ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଯୁଗ ଶେଷ ହେବ ନାହିଁ ।

10 ତାପରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଜାତି ବିରୁଦ୍ଧରେ ଜାତି ଓ ରାଜ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ରାଜ୍ୟ ଉଠିବ, **11** ଆଉ ମହା ଭୂମିକମ୍ପ
ଓ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ମହାମାରୀ ଓ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ହେବ, ପୁଣି, ଆକାଶମଣ୍ଡଳରେ ଭୟଙ୍କର ଦୃଶ୍ୟ ଓ ମହା ମହାଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଯିବ ।

12 କିନ୍ତୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ପୂର୍ବେ ଲୋକମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଧରିବେ ଏବଂ ସମାଜଗୃହ ଓ କାରାଗାରରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ସମର୍ପଣ କରି ତାଡ଼ନା କରିବେ, ଆଉ ମୋ ନାମ ସକାଶେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ରାଜା ଓ ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ନିଆଯିବ; 13
ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ହେବ ।

14 ଅତଏବ କ'ଣ ଉତ୍ତର ଦେବ, ସେ ବିଷୟରେ ପୂର୍ବରୁ ଚିନ୍ତା ନ କରିବାକୁ ଆପଣା ଆପଣା ମନରେ ସ୍ଥିର କର; 15
କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏପରି ବାକ୍ୟ ଓ ଜ୍ଞାନ ଦେବି ଯେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ବିପକ୍ଷ ଲୋକ ସେଥିର ପ୍ରତିରୋଧ ବା
ପ୍ରତିବାଦ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ ।

16 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାପା ମା', ଭାଇ, ସମ୍ପର୍କୀୟ ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁଦ୍ଧା ସମର୍ପିତ ହେବ, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ଲୋକମାନେ କାହାରି କାହାରିକୁ ହତ୍ୟା କରିବେ, 17 ପୁଣି, ମୋହର ନାମ ସକାଶେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୃଣିତ
ହେବ । 18 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମସ୍ତକର କେଶ ହିଁ ନଷ୍ଟ ହେବ ନାହିଁ; 19 ସହିଷ୍ଣୁତା ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା
ଜୀବନ ଲାଭ କରିବ ।

20 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ସୈନ୍ୟସାମନ୍ତ ଘେରିଥିବା ଦେଖିବ, ସେତେବେଳେ ତାହା ଧ୍ୱଂସ ହେବା
ଯେ ସନ୍ନିକଟ, ଏହା ଜାଣ । 21 ସେତେବେଳେ ଯେଉଁମାନେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରେ ଥାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ପର୍ବତମାଳାକୁ
ପଳାଇଯାଆନ୍ତୁ; ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ନଗର ମଧ୍ୟରେ ଥାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରନ୍ତୁ; ଆଉ, ଯେଉଁମାନେ ଗ୍ରାମଗୁଡ଼ିକରେ
ଥାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ନଗରରେ ପ୍ରବେଶ ନ କରନ୍ତୁ; 22 କାରଣ ଲିଖିତ ବିଷୟସବୁ ସଫଳ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ସମୁଚିତ
ଦଣ୍ଡର ସମୟ ଅଟେ ।

23 ସେହି ସମୟରେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ଭବତୀ ଓ ସ୍ତନ୍ୟଦାତ୍ରୀ, ହାୟ, ସେମାନେ କ୍ଳେଶର ପାତ୍ର ! କାରଣ ଦେଶରେ ମହା
ବିପଦ ଓ ଏହି ଜାତି ପ୍ରତି କ୍ରୋଧ ଘଟିବ, 24 ଆଉ ସେମାନେ ଖଡ୍ଗରେ ହତ ହେବେ ଓ ବନ୍ଦୀ ହୋଇ ସମସ୍ତ ଅଣଯିହୂଦୀ
ମଧ୍ୟକୁ ନିଆ ହେବେ, ପୁଣି, ଅଣଯିହୂଦୀୟମାନଙ୍କର କାଳ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯିରୂଶାଲମ ସେମାନଙ୍କର ପଦଦଳିତ
ହୋଇ ରହିବ ।

25 ପୁଣି, ସୂର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ର ଓ ନକ୍ଷତ୍ରମାଳାରେ ଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଯିବ, ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜାତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ୍ଳେଶ ଘଟିବ; ସମୁଦ୍ର
ଓ ତରଙ୍ଗର ତର୍ଜନଗର୍ଜନ ହେତୁ ସେମାନେ ଅବାକ୍ ହେବେ, 26 ପୁଣି, ଜଗତ ଉପରେ ଆସୁଥିବା ଘଟଣା ସବୁକୁ ଅପେକ୍ଷା
କରି ଲୋକେ ମୂର୍ଚ୍ଛିତ ହେବେ, କାରଣ ଆକାଶମଣ୍ଡଳର ଶକ୍ତିସମୂହ ବିଚଳିତ ହେବେ ।

27 ସେତେବେଳେ ଲୋକେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମହାପରାକ୍ରମ ଓ ମହାମହିମା ସହ ମେଘରେ ଆଗମନ କରିବା ଦେଖିବେ । 28
କିନ୍ତୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ଆରମ୍ଭ ହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଉପରକୁ ଅନାଅ ଓ ମସ୍ତକ ଉଠାଅ, ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମୁକ୍ତି
ସନ୍ନିକଟ ।

29 ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଡିମ୍ବିରି ପୁଣି, ସମସ୍ତ ବୃକ୍ଷ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କର; 30 ଯେତେବେଳେ
ସେଗୁଡ଼ିକ ପଲ୍ଲବିତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖି ଗ୍ରୀଷ୍ମକାଳ ସନ୍ନିକଟ ହେଲାଣି ବୋଲି ନିଜେ ନିଜେ
ଜାଣିଥାଅ; 31 ସେହିପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ଦେଖିଲେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଯେ ସନ୍ନିକଟ, ଏହା ଜାଣ ।

32 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ସମସ୍ତ ନ ଘଟିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ପୁରୁଷ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ
। 33 ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀ ଲୋପ ପାଇବ, ମାତ୍ର ମୋହର ବାକ୍ୟସମୂହ କଦାପି ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ।

34 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜ ନିଜ ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ, କାଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ମତ୍ତତା ଓ ମଦ୍ୟପାନରେ
ପୁଣି, ଜୀବିକା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଚିନ୍ତାରେ ଭାରଗ୍ରସ୍ତ ହୁଏ, ଆଉ ସେହି ଦିନ ହଠାତ୍ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼େ; 35 କାରଣ ତାହା
ଫାନ୍ଦ ସ୍ୱରୂପେ ସମଗ୍ର ପୃଥିବୀନିବାସୀ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଆସିବ ।

36 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଏହି ସମସ୍ତ ଆଗାମୀ ଘଟଣାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବାକୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ ହେବାକୁ
ସମର୍ଥ ହୁଅ, ଏନିମନ୍ତେ ସର୍ବଦା ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଜାଗି ରୁହ ।

37 ସେ ପ୍ରତିଦିନ ମନ୍ଦିରରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ପୁଣି, ପ୍ରତିରାତ୍ରି ବାହାରିଯାଇ ଜୀତପର୍ବତରେ ରହୁଥିଲେ । 38 ଆଉ ସମସ୍ତ
ଲୋକ ମନ୍ଦିରରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଅତି ସକାଳୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସୁଥିଲେ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

Luke 21:1

ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦରିଦ୍ର ବିଧବା ଅଧିକ ଦାନ ପକାଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କାହିଁକି କହିଲେ ?

କାରଣ ସେ ତାହାର ଦରିଦ୍ରତାରୁ ଦାନ ଦେଲେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଅତିରିକ୍ତ ଧନରୁ ଦାନ ଦେଲେ [୨୧:୪]।

Luke 21:5

ଯିରୂଶାଲମର ମନ୍ଦିରକୁ କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ ଯେ ଏହି ଭୂମିସାତ ହେବ ଏବଂ ଏକ ପ୍ରସ୍ତର ଅନ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର ଉପରେ ରହିବ ନାହିଁ [୨୧:୬]।

Luke 21:7

ମନ୍ଦିର ବିଷୟରେ କେଉଁ ଦୁଇ ପ୍ରଶ୍ନଗୁଡିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ସେମାନେ ପଚାରିଲେ, "ଏହିସବୁ କେବେ ଘଟିବ, ଏବଂ ଏହିସବୁ ଘଟଣାର ଲକ୍ଷଣ କଅନ [୨୧:୭]?"

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସାବଧନ କରାଇଲେ ଯେ ଅନେକେ ପ୍ରତାରକମାନେ ଆସିବେ । ଏହି ପ୍ରତାରକମାନେ କ'ଣ କହିବେ ?

ସେମାନେ କହିବେ, "ମୁଁ ସେ," ପୁଣି "ସମୟ ସନ୍ନିକଟ । [୨୧:୮]"

Luke 21:10

ଯୁଗାନ୍ତ ପୂର୍ବରୁ କେଉଁ ଭୟଙ୍କର ଘଟଣାଗୁଡିକ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେଠାରେ ଯୁଦ୍ଧ ହେବ, ଭୂମିକମ୍ପ, ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ, ମହାମାରୀ, ଏବଂ ଆକାଶରୁ ମହା ମହା ଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଯିବ [୨୧:୯,୧୧]।

Luke 21:12

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ତାଡନା କେଉଁ ସୁଯୋଗକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବ ?

ଏହା ସେମାନଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସୁଯୋଗକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବ [୨୧:୧୩]।

Luke 21:20

ଯିରୂଶାଲମର ବିନାଶ ସନ୍ନିକଟ ବୋଲି କେଉଁ ଘଟଣା ଦର୍ଶାଇବା ?

ଯେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିବେଷ୍ଟିତ, ଏହାର ବିନାଶ ସନ୍ନିକଟ [୨୧:୨୦]।

ଯେଉଁମାନେ ଯିରୂଶାଲମର ବିନାଶ ଦେଖିଲେ ଯୀଶୁ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପର୍ବତମାଳାକୁ ପଳାଇବାକୁ କହିଲେ, ନଗର ଛାଡିବାକୁ, ପୁଣି ନଗରରେ ପ୍ରବେଶ ନ କରିବାକୁ କହିଲେ [୨୧:୨୧]।

ଯିରୂଶାଲମର ବିନାଶର ଦିନଗୁଡିକୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ ବୋଲି କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ ଏହିସବୁ ସମୁଚିତ ଦଣ୍ଡର ସମୟ, ସମସ୍ତ ଲିଖିତ ବିଷୟସବୁ ସଫଳ ହେବାର ସମୟ [୨୧:୨୨]।

Luke 21:23

ବିଜାତିମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯିରୂଶାଲମ ଦଳିତ ହୋଇ ରହିବ ?

ବିଜାତିମାନଙ୍କ କାଳ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯିରୂଶାଲମ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦଳିତ ହୋଇ ରହିବ [୨୧:୨୪]।

Luke 21:25

ଶକ୍ତି ଓ ମହା ମହିମ ସହ ତାହାଙ୍କ ଆଗମନ ପୂର୍ବରୁ କେଉଁ ଲକ୍ଷଣ ସବୁ ଦେଖା ଦେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସୂର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ର, ଏବଂ ନକ୍ଷତ୍ରରେ ଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଯିବ, ପୁଣି ପୃଥିବୀର ଜାତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ୍ଲେଶ ଘଟିବ ବୋଲି ସେ କହିଲେ [୨୧:୨୫]।

Luke 21:29

ଯେତେବେଳେ ଏକ ନୂତନ ଋତୁ ଆସିଥାଏ ତାହାର ଶ୍ରୋତାମାନେ କିପରି ଜାଣନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କେଉଁ ଉଦାହରଣ ଦେଲେ ?

ସେ ଏକ ଡିମ୍ବିରି ଗଛକୁ ଦର୍ଶାଇଲେ - ଯେତେବେଳେ ତାହା ପଲ୍ଲବିତ ହୁଏ ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ଋତୁ ସନ୍ନିକଟ ବୋଲି [୨୧:୩୦]।

Luke 21:32

କ'ଣ ଲୋପ ପାଇବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀ ଲୋପ ପାଇବ [୨୧:୩୩]।

କ'ଣ କେବେହେଁ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ କଦାପି ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ [୨୧:୩୩]।

Luke 21:34

ଯେହେତୁ ସେହି ଦିନ ହଠାତ୍ ଆସିବ ସେଥିପାଇଁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶ୍ରୋତାମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ନ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ମତ୍ତତା ଓ ମଦ୍ୟପାନରେ, ପୁଣି ଜୀବିକା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଚିନ୍ତାରେ ଯେପରି ଭାରଗ୍ରସ୍ତ ନ ହୁଏ ସେଥିପାଇଁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାବଧନ କରାଇଲେ [୨୧:୩୪]।

Luke 21:36

ଯେହେତୁ ସେହି ଦିନ ହଠାତ୍ ଆସିବ ସେଥିପାଇଁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶ୍ରୋତାମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଜାଗି ରହିବାକୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସାବଧନ କରାଇଲେ [୨୧:୩୬]।

Chapter 22

1 ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ନାମକ ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ରୁଟିର ପର୍ବ ନିକଟ ହୋଇ ଆସୁଥିଲା । **2** ଆଉ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ,
କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିନାଶ କରି ପାରନ୍ତି, ସେଥିର ଉପାୟ ଖୋଜୁଥିଲେ, କାରଣ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ ।
3 ସେତେବେଳେ ବାରଜଣଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଇଷ୍କାରିୟୋଥ ନାମକ ଯିହୂଦା ଠାରେ ଶୟତାନ ପ୍ରବେଶ କଲା; **4** ଆଉ
ଯିହୂଦା ଯାଇ, କି ଉପାୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ସେନାପତିମାନଙ୍କ ହାତରେ ଧରାଇଦେବ, ତାହା ସେମାନଙ୍କ ସହିତ
କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲା ।

5 ସେଥିରେ ସେମାନେ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଟଙ୍କା ଦେବା ପାଇଁ ଚୁକ୍ତି କଲେ । **6** ଆଉ ଯିହୂଦା ଏକମତ ହୋଇ

ଲୋକମାନଙ୍କ ଅନୁପସ୍ଥିତିରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ହାତରେ ଧରାଇ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସୁଯୋଗ ଖୋଜିବାକୁ ଲାଗିଲା ।
7 ପରେ ଯେଉଁ ଦିନ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ମେଷଶାବକ ବଳିଦାନ କରିବାକୁ ହୁଏ, ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ରୁଟି ପର୍ବର ସେହି ଦିନ ଉପସ୍ଥିତ
ହେଲା; **8** ଆଉ ସେ ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କୁ ଏହା କହି ପଠାଇଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଭୋଜନ କରି ପାରିବୁ, ଏଥିପାଇଁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଭୋଜ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର । **9** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,
ଆମ୍ଭେମାନେ କେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବୁ ବୋଲି ଆପଣ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?
10 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ନଗରରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତେ ପାଣି ମାଠିଆ ଘେନି ଯାଉଥିବା ଜଣେ
ଲୋକ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭେଟିବ; ସେ ଯେଉଁ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ, ତାହାର ପଛେ ପଛେ ଯାଇ ଗୃହର କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କହିବ, **11**
'ଗୁରୁ ଆପଣଙ୍କୁ ପଚାରୁଅଛନ୍ତି, ମୁଁ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଯେଉଁଠାରେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଭୋଜ ପାଳନ କରିବି, ସେହି
ଅତିଥିଶାଳା କାହିଁ"?
12 ସେଥିରେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସୁସଜ୍ଜିତ ଗୋଟିଏ ଉପରିସ୍ଥ ବୃହତ କୋଠୋରୀ ଦେଖାଇଦେବେ; ସେ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର ।
13 ଆଉ, ସେହି ଦୁଇ ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ଯାଇ, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେହିପରି ଦେଖି ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଭୋଜ
ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ ।
14 ପୁଣି, ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତେ, ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭୋଜନ କରିବାକୁ ବସିଲେ ।
15 ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୋହର ଦୁଃଖଭୋଗ ପୂର୍ବେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଏହି ନିସ୍ତାରଭୋଜ ପାଳନ କରିବାକୁ
ଏକାନ୍ତ ବାଞ୍ଛା କଲି । **16** କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୁଁ ଆଉ
କେବେ ହେଁ ତାହା ଭୋଜନ କରିବି ନାହିଁ ।"
17 ପୁଣି, ସେ ପାନପାତ୍ର ଗ୍ରହଣ କରି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ କହିଲେ, ଏହା ନେଇ ଆପଣା ଆପଣା ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କର, **18**
କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ ଆସିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୁଁ ଆଜିଠାରୁ ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସ ଆଉ ପାନ କରିବି
ନାହିଁ ।
19 ପୁଣି, ସେ ରୁଟି ଘେନି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଲେ ଓ ତାହା ଭାଙ୍ଗି ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଇ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦତ୍ତ
ହେଉଥିବା ମୋହର ଶରୀର ଏହି; ମୋତେ ସ୍ମରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହା କର । **20** ଭୋଜନ ଉତ୍ତାରେ ସେହିପରି ସେ
ପାନପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ,ଏହି ପାନପାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଉଥିବା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନିୟମ ।
21 କିନ୍ତୁ ଦେଖ, ଯେ ମୋତେ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ତାହାର ହସ୍ତ ମୋ' ସହିତ ମେଜ ଉପରେ ଅଛି । **22**
କାରଣ ଯେପରି ନିରୂପିତ ହୋଇଅଛି, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ସେହିପରି ପ୍ରୟାଣ କରୁଅଛନ୍ତି ସତ୍ୟ, ତଥାପି ଯେଉଁ ଲୋକ ଦ୍ୱାରା ସେ
ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେଉଅଛନ୍ତି, ହାୟ, ସେ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ! **23** ତେଣୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ଏହା କରିବାକୁ ଯାଉଅଛି,
ସେ ବିଷୟରେ ସେମାନେ ପରସ୍ପର ବାଦାନୁବାଦ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
24 ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବୋଲି ଗଣିତ, ସେ ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିବାଦ ଘଟିଲା । **25**
ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜାମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରଭୁତ୍ୱ କରନ୍ତି, ଆଉ ଯେଉଁମାନେ
ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲୋକସେବକ ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହୁଅନ୍ତି ।
26 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେପ୍ରକାର ହୁଅ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ ଜ୍ୟେଷ୍ଠ, ସେ କନିଷ୍ଠ ପରି ହେଉ, ପୁଣି, ଯେ
ନେତା, ସେ ସେବକ ପରି ହେଉ । **27** କାରଣ କିଏ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ? ଯେ ଭୋଜନ ନିମନ୍ତେ ମେଜରେ ବସିଅଛି, ନା ଯେ ସେବକ
? ଭୋଜନ ନିମନ୍ତେ ମେଜରେ ବସିଅଛି, ସେ କି ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହଁନ୍ତି ? କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ସେବକ ପରି ଅଛି ।
28 ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସମସ୍ତ ପରୀକ୍ଷାରେ ମୋ' ସହିତ ରହି ଆସିଅଛ; **29** ଏଣୁ ମୋହର ପିତା ଯେପରି ମୋ
ନିମନ୍ତେ ରାଜ୍ୟ ନିରୂପଣ କଲେ, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ସେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରୂପଣ କରୁଅଛି, **30** ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର
ରାଜ୍ୟରେ ମୋ ମେଜରେ ଭୋଜନପାନ କରିବ, ପୁଣି, ସିଂହାସନରେ ଉପବେଶନ କରି ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଶାସନ
କରିବ ।
31 ଶିମୋନ, ଶିମୋନ,ଦେଖ, ଗହମକୁ ଚାଲୁଣୀରେ ଚଲାଇବା ପରି ଶୟତାନ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଚଲାଇବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇଅଛି;

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

32 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଯେପରି ଲୋପ ନ ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କଲି; ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେ ଫେରିଲା
ଉତ୍ତାରେ ଆପଣା ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥିର କର ।

33 ମାତ୍ର ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ସହିତ କାରାଗାରକୁ ଯିବାକୁ ଓ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଅଛି
। **34** କିନ୍ତୁ ସେ କହିଲେ, ହେ ପିତର, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, ଆଜି କୁକୁଡ଼ା ନ ଡାକୁଣୁ ତୁମ୍ଭେ ଯେ ମୋତେ ଜାଣ, ଏହା ତିନି
ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବା ।

35 ଆଉ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଟଙ୍କା ରଖିବା ମୁଣା, ଝୋଲି ଓ ଯୋତା ବିନା
ପଠାଇଥିଲି, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କି କିଛି ଅଭାବ ହୋଇଥିଲା ? ସେମାନେ କହିଲେ, କିଛି ନାହିଁ । **36** ସେଥିରେ
ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମାତ୍ର ଏବେ, ଯାହାର ଟଙ୍କା ରଖିବାର ମୁଣା ଅଛି, ସେ ତାହା ନେଉ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଝୋଲି ମଧ
ନେଉ, ଆଉ ଯାହାର ନାହିଁ, ସେ ଆପଣା ଚାଦରଖଣ୍ଡକ ବିକି ଖଣ୍ଡା କିଣୁ ।

37 କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେପରି ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଲେଖାଅଛି, ତାହା ମୋଠାରେ ସିଦ୍ଧ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ; ସେ
ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ସହିତ ଗଣିତ ହେଲେ, ଯେଣୁ ମୋ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ କଥା ସିଦ୍ଧ ହେଉଅଛି । **38** ସେଥିରେ ସେମାନେ କହିଲେ,
ପ୍ରଭୁ ଦେଖନ୍ତୁ, ଏଠାରେ ଦୁଇଟା ଖଣ୍ଡା ଅଛି । ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଥେଷ୍ଟ ।

39 ସେ ବାହାରି ଆପଣା ଧାରାନୁସାରେ ଜୀତ ପର୍ବତକୁ ଗଲେ, ଆଉ ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଧ ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ । **40**
ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ପରୀକ୍ଷାରେ ଯେପରି ନ ପଡ଼, ଏଥିପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କର ।

41 ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରାୟ ଶହେ ହାତ ଦୂରକୁ ଯାଇ ଆଣ୍ଠୁପାତି ଏହି ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **42** ହେ ପିତା,
ଯଦି ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା ଥାଏ, ତେବେ ଏହି ପାନପାତ୍ର ମୋ'ଠାରୁ ଦୂର କର; ତଥାପି ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା
ସଫଳ ହେଉ ।

43 ଆଉ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଜଣେ ଦୂତ ଦର୍ଶନ ଦେଇ ତାହାଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କଲେ । **44** ପୁଣି, ସେ ମର୍ମାନ୍ତିକ ଦୁଃଖରେ ମଗ୍ନ ହୋଇ
ଆହୁରି ଏକାଗ୍ର ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ଝାଳ ଘନ ରକ୍ତଟୋପା ପରି ଭୂଇଁରେ ପଡ଼ିଲା ।

45 ଆଉ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନାରୁ ଉଠି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ଦୁଃଖ ହେତୁ ନିଦ୍ରିତ ଦେଖିଲେ; **46** ପୁଣି, ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ଶୋଉଅଛ ? ପରୀକ୍ଷାରେ ଯେପରି ନ ପଡ଼, ଏଥିପାଇଁ ଉଠି ପ୍ରାର୍ଥନା କର ।

47 ସେ କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ, ଦେଖ, ଲୋକସମୂହ ଆସି ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଆଉ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯିହୂଦା ନାମକ
ଜଣେ ସେମାନଙ୍କ ଆଗେ ଆଗେ ଆସି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କରିବାକୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଗଲା **48** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ହହିଲେ,
ହେ ଯିହୂଦା, ଚୁମ୍ବନ ଦ୍ୱାରା କି ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରୁଅଛ ?

49 ଏଥିରେ କ'ଣ, ତାହା ଦେଖି ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଖଡ୍ଗରେ ଆଘାତ କରିବା ? **50**
ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଖଣ୍ଡାରେ ଆଘାତ କରି ତାହାର ଡାହାଣ କାନ କାଟିପକାଇଲେ । **51**
କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,ଏତିକି ସହିଥାଅ; ପୁଣି, ସେ ତାହାର କାନ ଛୁଇଁ ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ।

52 ଆଉ, ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆସିଥିବା ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମନ୍ଦିରର ସେନାପତି ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଡକାୟତ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ବାହାରିବା ପରି ଖଣ୍ଡା ଓ ଠେଙ୍ଗା ଘେନି ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ବାହାରି ଆସିଲ ? **53** ମୁଁ ପ୍ରତିଦିନ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ
ମନ୍ଦିରରେ ଥିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିରୁଦ୍ଧରେ ହାତ ବଢ଼ାଇଲ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମୟ ଓ
ଅନ୍ଧକାରର କର୍ତ୍ତାପଣ ।

54 ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଘେନିଯାଇ ମହାଯାଜକଙ୍କ ଗୃହକୁ ଆଣିଲେ; କିନ୍ତୁ ପିତର ଦୂରରେ ରହି ପଛେ ପଛେ ଗଲେ ।

55 ଆଉ ସେମାନେ ଅଗଣା ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ନିଆଁ ଜାଳି ଏକାଠି ବସନ୍ତେ ପିତର ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବସି ରହିଲେ ।

56 ଜଣେ ଦାସୀ ତାହାଙ୍କୁ ନିଆଁ ପାଖରେ ବସିଥିବା ଦେଖି ତାହାଙ୍କୁ ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ କହିଲା, ଏ ଲୋକଟା ମଧ ତାହା
ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲା । **57** କିନ୍ତୁ ସେ ଅସ୍ୱୀକାର କରି କହିଲେ, ହେ ନାରୀ, ମୁଁ ତାହାକୁ ଜାଣେ ନାହିଁ । **58** ଅଳ୍ପ ସମୟ ଉତ୍ତାରେ
ଆଉ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି କହିଲା, ତୁମ୍ଭେ ମଧ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ । କିନ୍ତୁ ପିତର କହିଲେ, ନାହିଁ, ଭାଇ, ମୁଁ ନୁହେଁ ।

59 ପ୍ରାୟ ଘଣ୍ଟାକ ପରେ ଆଉ ଜଣେ ଦୃଢ଼ ଭାବରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏ ଲୋକଟା ମଧ ନିଶ୍ଚୟ ତାହା ସଙ୍ଗରେ ଥିଲା,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାରଣ ସେ ତ ଗାଲିଲୀୟ ଲୋକ । **60** କିନ୍ତୁ ପିତର କହିଲେ, ଭାଇ, ତୁମ୍ଭେ ଯାହା କହୁଅଛ, ମୁଁ ତାହା ଜାଣେ ନାହିଁ ।
ସେହିକ୍ଷଣି ସେ କହୁ କହୁ କୁକୁଡ଼ା ରାବିଲା;
61 ପୁଣି, ପ୍ରଭୁ ବୁଲିପଡ଼ି ପିତରଙ୍କୁ ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁଲେ; ସେଥିରେ ଆଜି କୁକୁଡ଼ା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତିନି ଥର
ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ, ଏହି ଯେଉଁ କଥା ପ୍ରଭୁ ପିତରଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ତାହା ତାହାଙ୍କ ମନରେ ପଡ଼ିଲା, **62** ଆଉ ସେ ବାହାରକୁ
ଯାଇ ଅତ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାକୁଳ ହୋଇ ରୋଦନ କଲେ ।
63 ଆଉ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରି ରଖିଥିଲେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରହାର କରୁ କରୁ ପରିହାସ କଲେ, **64** ପୁଣି,
ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଘୋଡ଼ାଇ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତୁ ପରା ଭାବବାଦୀ ! କହ ତ କିଏ ତୋତେ ମାଇଲା ? **65** ପୁଣି,
ସେମାନେ ଆହୁରି ଅନେକ କଥା ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହି ତାହାଙ୍କର ନିନ୍ଦା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ '
66 ସକାଳ ହେଲାକ୍ଷଣି ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ପୁଣି, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଏକତ୍ର ହୋଇ ଆପଣାମାନଙ୍କ
ମହାସଭାକୁ ତାହାଙ୍କୁ ଘେନିଯାଇ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତେବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କୁହ । **67** କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ମୁଁ ଯଦି ଆପଣମାନଙ୍କୁ କହେ, ଆପଣମାନେ ତ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ନାହିଁ; **68** ପୁଣି, ମୁଁ ଯଦି ପ୍ରଶ୍ନ କରେ, ଆପଣମାନେ ଉତ୍ତର
ଦେବେ ନାହିଁ । **69** କିନ୍ତୁ ଏହାପରେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାକ୍ରମର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହେବେ । **70** ସେଥିରେ
ସମସ୍ତେ ପଚାରିଲେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ? ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ସେହି ବୋଲି ଆପଣମାନେ
କହୁଅଛନ୍ତି । **71** ତେଣୁ ସେମାନେ କହିଲେ, ସାକ୍ଷ୍ୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ କଅଣ ପ୍ରୟୋଜନ ? ଆମ୍ଭେମାନେ ତ ଆପେ
ଆପେ ତାହାର ନିଜ ମୁଖରୁ ଏହା ଶୁଣିଲୁ ।

Translation Questions

Luke 22:1

ଏହି ସମୟରେ, ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର କେଉଁ ପର୍ବ ପାଖେଇ ଆସୁଥିଲା ?

ନିସ୍ତାରପର୍ବ ନାମକ ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ରୋଟୀର ପର୍ବ ନିକଟ ହୋଇ ଆସୁଥିଲା [୨୨:୧]।

Luke 22:5

କେଉଁ ପରିସ୍ଥିତିରେ ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବାକୁ ସୁଯୋଗ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଲୋକସମୂହରୁ ଅସାକ୍ଷାତ ସୁଯୋଗ ସେ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଥିଲେ [୨୨:୬]।

Luke 22:12

ଯୀଶୁ ଏବଂ ଶିଷ୍ୟମାନେ କେଉଁଠାରେ ନିସ୍ତାରପର୍ବର ଭୋଜ ପାଳନ କଲେ ?

ଯିରୁଶାଲମରେ ସୁସଜ୍ଜିତ ଗୋଟିଏ ଉପରିସ୍ଥ ବୃହତ କୋଠରୀରେ ସେମାନେ ପାଳନ କଲେ [୨୨:୧୦-୧୨]।

Luke 22:14

କେବେ ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ନିସ୍ତାରପର୍ବ ପାଳନ କରିବେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ସେ ନିସ୍ତାରପର୍ବ ପୁନର୍ବାର ଭୋଜନ କରିବେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବ [୨୨:୧୬]।

Luke 22:19

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଭାଙ୍ଗିଲେ ପୁଣି ତାହା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଏହା ମୋହର ଶରୀର ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ମୋତେ ସ୍ମରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହା କର [୨୨:୧୯]।"

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପାନପାତ୍ର ଦେଲେ ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନିୟମ, ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହୋଇଅଛି [୨୨:୨୦]।"

Luke 22:21

କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତକ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲା ତାହା ଶିଷ୍ୟମାନ ଜାଣି ଥିଲେ କି **?**

ନାହିଁ [୨୨:୨୩]।

ଯୀଶୁ ଯେ ବିଶ୍ୱାସଘାତକ ହେବେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯୋଜନା ଥିଲା କି ?

ହଁ [୨୨:୨୨]।

Luke 22:26

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ମହାନ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯେ ସେବକ ସେ ମହାନ ଅଟେ [୨୨:୨୬]।

କିପରି ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରହିଲେ ?

ସେ ଜଣେ ସେବକ ପରି ରହିଲେ [୨୨:୨୭]।

Luke 22:28

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁଠାରେ ବସିବେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ ସେମାନେ ସିଂହାସନ ଉପରେ ବସିବେ, ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଶାସନ କରିବେ [୨୨:୩୦]।

Luke 22:33

ପିତର କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ ଯେ ପିତର କୁକୁଡା ନ ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତିନିଥର ଲୋକସମୂହରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବେ [୨୨:୩୪]।

Luke 22:37

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଘଟଣାରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲିଖିତ କେଉଁ ଭାବବାଣୀ ସଫଳ ହୋଇଥିଲା ?

ଲିଖିତ ଶାସ୍ତ୍ରର କହେ, "ଏବଂ ସେ ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ହେବେ [୨୨:୩୭]।"

Luke 22:39

ଜୀତପର୍ବତ ଉପରେ, କ'ଣ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ଯେପରି ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କାରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ [୨୨:୪୦]।

Luke 22:41

ଜୀତପର୍ବତ ଉପରେ, ଯୀଶୁ କ'ଣ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ?

ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ପିତଃ, ଯଦି ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ପାନପତ୍ର ମୋ'ଠାରୁ ଦୂର କର । ତଥାପି ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା ସଫଳ ହେଉ [୨୨:୪୨]।"

Luke 22:45

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନାରୁ ବାହୁଡି ଆସିଲେ ସେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଶୋଇଥିଲେ [୨୨:୪୫]।

Luke 22:47

ଲୋକସମୂହଙ୍କ ନିକଟରେ କିପରି ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତକତା କଲେ ?

ଏକ ଚୁମ୍ବନ ସହିତ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତକତା କଲା [୨୨:୪୭-୪୮]।

Luke 22:49

ଲୋକସମୂହଙ୍କ ନିକଟରେ କିପରି ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତକତା କଲେ ?

ଏକ ଚୁମ୍ବନ ସହିତ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତକତା କଲା [୨୨:୪୭-୪୮]।

ଯେଉଁ ଲୋକର କାନ କାଟି ହୋଇଥିଲା ତାହା ସହିତ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ତାହାର କାନକୁ ସ୍ପର୍ଶ କଲା, ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲା [୨୨:୫୧]।

Luke 22:52

କେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରତିଦିନ ଥିଲେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ସେ ମନ୍ଦିରରେ ଥିଲେ [୨୨:୫୩]।

Luke 22:54

ତାହାଙ୍କୁ ଧରିଲା ପରେ, ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁଠାକୁ ନେଲେ ?

ସେମାନେ ମହାଯାଜକଙ୍କ ଗୃହକୁ ତାହାଙ୍କୁ ନେଲେ [୨୨:୫୪]।

Luke 22:56

ଯେତେବେଳେ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ନାରୀ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ବୋଲି କହିଲେ ସେତେବେଳେ ପିତର କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ସ୍ତ୍ରୀ, ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣେ ନାହିଁ [୨୨:୫୭]।"

Luke 22:59

ତୃତୀୟଥର ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କଲା ପରେ ସେହିକ୍ଷଣି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସେହିକ୍ଷଣି କୁକୁଡା ଡାକିଲା [୨୨:୬୦]।

Luke 22:61

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖିଲା ପରେ ପିତର କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ବାହାରକୁ ଗଲେ ପୁଣି ଅତ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାକୁଳ ହୋଇ ରୋଦନ କଲେ [୨୨:୬୨]।

Luke 22:63

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରି ରଖିଥିବା ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ ଏବଂ ପ୍ରହାର କଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲେ [୨୨:୬୩-୬୫]।

Luke 22:66

ଯେତେବେଳେ ମହାସଭା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଯଦି ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି କହିବାକୁ ଦାବି କଲେ, ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯଦି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବେ, ସେମାନେ କ'ଣ କରିବେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ନାହିଁ [୨୨:୬୭]।

Luke 22:69

ଯୀଶୁ ନିଜକୁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବୋଲି କହିଲେ ତାହାର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ ବୋଲି କାହିଁକି ମହାସଭା କହିଲେ ?

କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିଜ ମୁଖରୁ ତାହା ଶୁଣିଥିଲେ [୨୨:୭୧]।

Chapter 23

1 ପରେ ସଭାରେ ସମସ୍ତେ ଉଠି ପୀଲାତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଘେନିଗଲେ । **2** ଆଉ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ଅଭିଯୋଗ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଦେଖିଲୁ, ଏ ଲୋକଟା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜାତିକୁ ରାଜଦ୍ରୋହୀ କରୁଅଛି ଏବଂ
କାଇସରଙ୍କୁ କର ଦେବା ନିଷେଧ କରୁଅଛି ଓ ଆପଣାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ରାଜା ବୋଲି କହୁଅଛି ।
3 ଏଥିରେ ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ? ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆପଣ
କହୁଅଛନ୍ତି । **4** ଏଥିରେ ପୀଲାତ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଲୋକସମୂହକୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେ ଏହି ଲୋକଠାରେ କୌଣସି ଦୋଷ
ପାଉ ନାହୁଁ । **5** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଦୃଢ଼ରୂପେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ସମଗ୍ର ଯିହୂଦା ଦେଶରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ
ଗାଲିଲୀଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ଏ ସ୍ଥାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା ଲୋକସାଧାରଣଙ୍କୁ ମତାଉଅଛି ।
6 କିନ୍ତୁ ପୀଲାତ ଏହା ଶୁଣି ପଚାରିଲେ, ଏ ଲୋକଟା କ'ଣ ଜଣେ ଗାଲିଲୀୟ ? **7** ପୁଣି, ସେ ଯେ ହେରୋଦଙ୍କ ଅଧିକାର
ଅଧିନରେ ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଜ୍ଞାତ ହୋଇ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ହେରୋଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଦେଲେ, ଯେଣୁ ସେ ମଧ୍ୟ ଏହି ସମୟରେ
ଯିରୂଶାଲମରେ ଥିଲେ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

8 ହେରୋଦ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, କାରଣ ସେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟ ଶୁଣିଥିବାରୁ ତାହାଙ୍କୁ ବହୁକାଳରୁ
ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସାଧିତ ହେବା ଦେଖିବାକୁ ଆଶା କରୁଥିଲେ । 9
ଏଣୁ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଅନେକ କଥା ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାଙ୍କୁ କୌଣସି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ । 10 ଆଉ
ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଠିଆ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ତୀବ୍ରଭାବରେ ଅଭିଯୋଗ କରୁଥିଲେ ।
11 ପୁଣି, ହେରୋଦ ଆପଣା ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ କରି ପରିହାସପୂର୍ବକ ଚାକଚକ୍ୟ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇ ପୀଲାତଙ୍କ
ନିକଟକୁ ପୁନର୍ବାର ପଠାଇଦେଲେ । 12 ସେହି ଦିନ ହେରୋଦ ଓ ପୀଲାତ ପରସ୍ପର ବନ୍ଧୁ ହେଲେ; ଏଥିପୂର୍ବେ ସେମାନଙ୍କ
ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶତ୍ରୁତା ଥିଲା ।
13 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ପୀଲାତ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଓ ଜନସାଧାରଣଙ୍କୁ ଡାକି ଏକତ୍ର କରି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, 14 ଏ
ଲୋକସାଧାରଣଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହୀ କରୁଅଛି ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହାକୁ ଆମ୍ଭ ନିକଟକୁ ଆଣିଥିଲ; ଆଉ ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ସାକ୍ଷାତରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଶ୍ନ କରି, ତାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ସମସ୍ତ ଅଭିଯୋଗ କରୁଅଛ, ସେପରି କୌଣସି ଦୋଷ
ଏହାଠାରେ ପାଇଲୁ ନାହିଁ । ହେରୋଦ ମଧ୍ୟ ପାଇ ନାହାଁନ୍ତି,
15 କାରଣ ସେ ତାହାକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପୁଣି, ପଠାଇଦେଲେ; ଆଉ ଦେଖ, ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡ ଯୋଗ୍ୟ କୌଣସି
କର୍ମ କରି ନାହିଁ; 16 ଅତଏବ ଆମ୍ଭେ ଏହାକୁ ଶାସ୍ତି ଦେଇ ମୁକ୍ତ କରିଦେବୁ 17 [ପର୍ବ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ତାହାଙ୍କୁ ଜଣେ ବନ୍ଦୀକୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ହେଉଥିଲା ।]
18 ମାତ୍ର ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଏକତ୍ର ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, ଏହାକୁ ବଧ କର, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବାରବ୍ବାକୁ ମୁକ୍ତ କର ।
19 ଏହି ବାରବ୍ବା ନଗରରେ ଘଟିଥିବା କୌଣସି ବିପ୍ଳବ ଯୋଗୁଁ ଓ ନରହତ୍ୟା ହେତୁ କାରାଗାରରେ ପକାଯାଇଥିଲା ।
20 ମାତ୍ର ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରି ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ବୁଝାଇଲେ । 21 କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ
କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତାହାକୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ, କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ । 22 ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, କାହିଁକି,
ସେ କି ଦୋଷ କରିଅଛି ? ଆମ୍ଭେ ତାହାଠାରେ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡର କୌଣସି ଦୋଷ ପାଇ ନାହୁଁ; ଅତଏବ, ଆମ୍ଭେ ତାହାକୁ ଶାସ୍ତି
ଦେଇ ଛାଡ଼ିଦେବା ।
23 ମାତ୍ର ସେ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଉ ବୋଲି ଦାବି କରି ସେମାନେ ବଡ଼ ପାଟିରେ ଜିଦ୍ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ
କୋଳାହଳର ଜୟ ହେଲା । 24 ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କର ଦାବି ଅନୁସାରେ କରାଯାଉ ବୋଲି ପୀଲାତ ଆଦେଶ ଦେଲେ; 25
କିନ୍ତୁ ବିପ୍ଳବ ଓ ନରହତ୍ୟା ହେତୁ କାରାଗାରରେ ପକାଯାଇଥିବା ଯେଉଁ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଦାବି କରିଥିଲେ, ତାହାକୁ
ସେ ମୁକ୍ତ କରିଦେଲେ, ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେ ସେମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ଅଧିନରେ ସମର୍ପଣ କଲେ ।
26 ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଘେନିଯିବା ସମୟରେ ପଲ୍ଲୀଗ୍ରାମରୁ ଆସୁଥିବା ଶିମୋନ ନାମକ ଜଣେ କୁରୀଣୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଧରି
ଯୀଶୁଙ୍କ ପଛେ ପଛେ କ୍ରୁଶ ବହିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ କାନ୍ଧରେ ତାହା ଥୋଇଲେ ।
27 ପୁଣି, ଲୋକମାନଙ୍କର ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବକ୍ଷାଘାତ କରି ବିଳାପ କରୁଥିବା ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନଙ୍କର ମହାଜନତା ତାହାଙ୍କର
ପଶ୍ଚାଦ୍‌ଗମନ କରୁଥିଲେ । 28 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ବୁଲିପଡ଼ି କହିଲେ, ଗୋ ଯିରୂଶାଲମର କନ୍ୟାମାନେ, ମୋ'
ନିମନ୍ତେ ରୋଦନ କର ନାହିଁ, ବରଂ ଆପଣା ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଓ ଆପଣା ଆପଣା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ରୋଦନ କର;
29 କାରଣ ଦେଖ, ଯେଉଁମାନେ ବନ୍ଧ୍ୟା, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ କେବେ ହେଁ ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି ଓ ସ୍ତନ୍ୟପାନ କରାଇ
ନାହାଁନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକେ ଯେତେବେଳେ ଧନ୍ୟ ଧନ୍ୟ ବୋଲି କହିବେ ଏପରି ସମୟ ଆସୁଅଛି । 30 ସେତେବେଳେ
ଲୋକେ ପର୍ବତମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିବେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼, ଆଉ ଉପପର୍ବତମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିବେ,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଘୋଡ଼ାଇ ପକାଅ । 31 କାରଣ ଲୋକେ ଯଦି ସତେଜ ବୃକ୍ଷ ପ୍ରତି ଏହା କରନ୍ତି, ତେବେ ଶୁଷ୍କ ବୃକ୍ଷ ପ୍ରତି କ'ଣ
ନ ଘଟିବ ?
32 ପୁଣି, ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଇ ଜଣ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ନିଆଯାଉଥିଲେ ।
33 ଆଉ ସେମାନେ କପାଳ ନାମକ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ସେଠାରେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇଲେ, ପୁଣି,
ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ଦକ୍ଷିଣରେ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ବାମରେ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇଲେ। 34 ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ

କହିଲେ, ପିତଃ, ଏମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କର, କାରଣ ଏମାନେ କ'ଣ କରୁଅଛନ୍ତି, ତାହା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ । ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ
ବସ୍ତ୍ରସବୁ ଭାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁଲିବାଣ୍ଟ କଲେ ।
35 ପୁଣି, ଲୋକମାନେ ଠିଆ ହୋଇ ଦେଖୁଥିଲେ । ଆଉ ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୂପ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ସେ
ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କଲା; ସେ ଯଦି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତେବେ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରୁ ।
36 ପୁଣି, ସୈନ୍ୟମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ଅମ୍ଳରସ ଯାଚି ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରି କହିଲେ, **37** ତୁ ଯଦି
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା, ତାହାହେଲେ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର । **38** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଏହି ଲିପି ମଧ୍ୟ ଲେଖା ଥିଲା, "ଏ
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ।"
39 ଆଉ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଇ ଥିବା ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ତୁ କ'ଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ନୋହୁଁ ? ନିଜକୁ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କର । **40** କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକ ତାହାକୁ ଧମକ ଦେଇ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ତୁ ସମାନ ଦଣ୍ଡ
ତ ପାଉଅଛୁ, ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କ'ଣ ଭୟ ମଧ୍ୟ କରୁ ନାହୁଁ ? **41** ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ସିନା ନ୍ୟାୟଭାବରେ ଦଣ୍ଡ ଭୋଗୁଅଛୁ,
କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ନିଜ ନିଜ କର୍ମର ସମୁଚିତ ଫଳ ପାଉଅଛୁ, କିନ୍ତୁ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି କୌଣସି ଦୋଷ କରି ନାହାଁନ୍ତି ।
42 ପୁଣି, ସେ କହିଲା, ହେ ଯୀଶୁ , ଆପଣ ନିଜ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ ମୋତେ ସ୍ମରଣ କରିବେ । **43** ସେଥିରେ ସେ
ତାହାକୁ କହିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଆଜି ତୁମ୍ଭେ ମୋହର ସହିତ ପାରଦୀଶରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେବ ।
44 ସେତେବେଳେ ପ୍ରାୟ ବାର ଘଣ୍ଟା ସମୟ ହୋଇଥିଲା, ଆଉ ସୂର୍ଯ୍ୟର କିରଣ ନିସ୍ତେଜ ହେବାରୁ ତିନି ଘଣ୍ଟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଦେଶଯାକ ଅନ୍ଧକାର ଘୋଟିଗଲା, **45** ପୁଣି, ମନ୍ଦିରର ବିଚ୍ଛେଦବସ୍ତ୍ର ମଝିରୁ ଚିରିଗଲା ।
46 ଆଉ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲେ, ହେ ପିତା, ତୁମ୍ଭ ହସ୍ତରେ ମୁଁ ଆପଣାର ଆତ୍ମା ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି । ଏହା କହି
ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲେ । **47** ଶତସେନାପତି ଏହି ଘଟଣା ଦେଖି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ କରି କହିଲେ, ନିଶ୍ଚୟ ଏ ବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ
ଥିଲେ ।
48 ପୁଣି, ଯେଉଁ ଲୋକସମୂହ ଦେଖିବାକୁ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ସେହି ସବୁ ଘଟଣା ଦେଖି ବକ୍ଷାଘାତ
କରୁ କରୁ ବାହୁଡ଼ି ଯିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **49** କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କର ପରିଚିତ ସମସ୍ତେ ଓ ଗାଲିଲୀରୁ ଏକତ୍ର ମିଳି ତାହାଙ୍କ ପଛେ
ପଛେ ଆସିଥିବା ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଦୂରରେ ଠିଆ ହୋଇ ଏହି ସବୁ ଦେଖୁଥିଲେ ।
50 ଆଉ ଦେଖ, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ହାରାମାଥୀୟା ନଗରର ଯୋଷେଫ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ମହାସଭାର ସଭ୍ୟ ଥିଲେ; ସେ
ଜଣେ ଉତ୍ତମ ଓ ଧାର୍ମିକ ଲୋକ, **51** ଆଉ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ତ୍ରଣା ଓ କର୍ମରେ ସମ୍ମତ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ରାଜ୍ୟର ଅପେକ୍ଷାରେ ଥିଲେ ।
52 ସେ ପୀଲାତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ମାଗିଲେ, **53** ପୁଣି, ତାହା ଓହ୍ଲାଇ ଆଣି ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ରରେ ଗୁଡ଼ାଇ,
ଯହିଁରେ କେହି କେବେ ରଖାଯାଇ ନ ଥିଲା, ପାହାଡ଼ରେ ଖୋଳା ହୋଇଥିବା ଏପରି ଗୋଟିଏ ସମାଧିରେ ତାହାଙ୍କୁ ଥୋଇଲେ ।

54 ସେହି ଦିନ ଆୟୋଜନ ଦିନ ଥିଲା, ପୁଣି, ବିଶ୍ରାମବାର ନିକଟ ହୋଇ ଆସୁଥିଲା **55** ଆଉ ଗାଲିଲୀରୁ ତାହାଙ୍କ ସହିତ
ଆସିଥିବା ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ପଛେ ପଛେ ଯାଇ ସମାଧି ସ୍ଥଳ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶରୀର କିପରି ରଖାଗଲା, ତାହା ଦେଖିଲେ, **56**
ପୁଣି, ସେମାନେ ବାହୁଡ଼ିଯାଇ ସୁଗନ୍ଧିଦ୍ରବ୍ୟ ଓ ତୈଳ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ ।

Translation Questions

Luke 23:1

ପୀଲାତଙ୍କ ନିକଟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ନିନ୍ଦା କଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ଜାତିକୁ ଅପବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲା, କାଇସରଙ୍କୁ କର ଦେବାକୁ ନିଷେଧ କରୁଥିଲା, ଏବଂ ସେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଏକ ରାଜା ବୋଲି କହୁଥିଲା [୨୩:୨]।

Luke 23:3

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନକଲା ପରେ, ପୀଲାତ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ଲୋକଠାରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଇଲି ନାହିଁ [୨୩:୪]।"

Luke 23:8

କାହିଁକି ହେରୋଦ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବାର ହେରୋଦ ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୨୩:୮]।

ହେରୋଦଙ୍କ ପ୍ରଶ୍ନକୁ ଯୀଶୁ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କୌଣସି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ [୨୩:୯]।

Luke 23:13

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ପୀଲାତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରି ଆସିଲେ, ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକସମୂହକୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଏହି ଲୋକଠାରେ ମୁଁ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଇଲି ନାହିଁ [୨୩:୧୪]।"

Luke 23:18

ନିସ୍ତାରପର୍ବର ଭୋଜ ନିମନ୍ତେ ଲୋକସମୂହ କାହାକୁ ବନ୍ଦୀଠାରୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ?

ସେମାନେ ବାରବ୍ବାଙ୍କୁ ଚାହିଁଲେ, ଜଣେ ନରହତ୍ୟା [୨୩:୧୮]।

Luke 23:20

ଲୋକସମୂହ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ତାହାକୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଅ, ତାହାକୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଅ [୨୩:୨୧]।

ତୃତୀୟ ଥର ପାଇଁ, ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକସମୂହକୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ପୀଲାତ କହିଲେ, "ମୁଁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ପ୍ରାଣ ଦଣ୍ଡର କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉନାହିଁ [୨୩:୨୨]।"

Luke 23:23

ପରିଶେଷରେ ପୀଲାତ କାହିଁକି ଲୋକସମୂହର ଦାବି ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ?

କାରଣ ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହୁଥିଲେ [୨୩:୨୪]।

Luke 23:26

ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶକୁ କିଏ ବହିନେଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ପଛରେ ଅନୁଗମନ କଲେ ?

କୁରୁଣୀୟର ଶିମୋନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶକୁ ବହିନେଲେ [୨୩:୨୬]।

Luke 23:27

ଯିରୂଶାଲମର ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବଦଳରେ ରୋଦନ ନ କରି କାହା ନିମନ୍ତେ ରୋଦନ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ପୁଣି ଆପଣା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ରୋଦନ କରିବା ଉଚିତ୍ [୨୩:୨୮]।

Luke 23:32

ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କିଏ କ୍ରୁଶାପିତ ହୋଇଥିଲା ?

ଦୁଇଜଣ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୁଶାପିତ ହୋଇଥିଲେ [୨୩:୩୨]।

Luke 23:33

କ୍ରୁଶ ଉପରୁ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶାପିତ କରୁଥିଲେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ?

ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ପିତା, ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କର, କାରଣ ସେମାନେ କ'ଣ କରୁଅଛନ୍ତି ସେମାନେ ତାହା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ [୨୩:୩୪]।"

Luke 23:35

ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବୋଲି କହିଲେ, ଲୋକମାନେ, ସୈନ୍ୟମାନେ, ଏବଂ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଦାବି କଲେ ?

ଆପଣାକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ସେମାନେ ଦାବି କଲେ [୨୩:୩୫,୩୭,୩୯,]।

Luke 23:36

ଯୀଶୁଙ୍କ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ କେଉଁ ଲିପି ଲେଖା ହୋଇଥିଲା ?

ଏହିପରି ଥିଲା, "ଏହି ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ଅଟେ [୨୩:୩୮]।"

Luke 23:42

ଦ୍ୱିତୀୟ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ଅନୁରୋଧ କଲା ?

ସେ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭର ରାଜ୍ୟକୁ ଆସିବ ମୋତେ ସ୍ମରଣ କରିବ [୨୩:୪୨]।"

ଦ୍ୱିତୀୟ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଆଜି ତୁମେ ମୋହର ସହିତ ପାରଦୀଶରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେବ [୨୩:୪୩]।"

Luke 23:44

ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପୂର୍ବରୁ କେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ହଠାତ୍ ଦେଖାଦେଲା ?

ଅନ୍ଧକାର ଦେଶ ଉପରେ ଆସିଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ବିଚ୍ଛେଦବସ୍ତ୍ର ମଝିରୁ ଚିରିଗଲା [୨୩:୪୪-୪୫]।

Luke 23:46

ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁପରେ ଶତସେନାପତି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ନିଶ୍ଚୟ ଏ ଧାର୍ମିକ ଲୋକ ଥିଲେ [୨୩:୪୭]।"

Luke 23:52

ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁପରେ ହାରାମାଥୀୟା ନଗରର ଯୋଷେଫ କ'ଣ କଲେ ?

ଶରୀର ନିମନ୍ତେ ସେ ପୀଲାତଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ସମାଧିରେ ଥୋଇଲେ [୨୩:୫୨-୫୩]।

Luke 23:54

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସମାଧିସ୍ଥ ଥିଲେ ସେହି ସମୟରେ କେଉଁ ଦିନ ଆରମ୍ଭ ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲା ?

ବିଶ୍ରାମବାର ଆରମ୍ଭ ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲା [୨୩:୫୪]।

ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଥିବା ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ କ'ଣ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ସେମାନେ ବିଶ୍ରାମ କଲେ [୨୩:୫୬]।

Chapter 24

1 ଆଉ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସେମାନେ ବିଧି ଅନୁସାରେ ବିଶ୍ରାମ କଲେ, କିନ୍ତୁ ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନର ଅତି ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ସେମାନେ
ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରସ୍ତୁତ ସୁଗନ୍ଧିଦ୍ରବ୍ୟ ଘେନି ସମାଧି ନିକଟକୁ ଗଲେ । **2** ପୁଣି, ସେମାନେ ସମାଧିରୁ ପଥରଟା ଗଡ଼ାଇ
ଦିଆଯାଇଥିବା ଦେଖିଲେ, **3** କିନ୍ତୁ ଭିତରକୁ ଯାଇ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ପାଇଲେ ନାହିଁ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

4 ଆଉ, ସେମାନେ ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ହତବୁଦ୍ଧି ହେଉଅଛନ୍ତି, ଏପରି ସମୟରେ ଦେଖ, ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ; 5 ସେଥିରେ ସେମାନେ ଭୀତ ହୋଇ ଅଧୋମୁଖ ହୁଅନ୍ତେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ଜୀବିତଙ୍କର ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛ ?
6 ସେ ଏଠାରେ ନାହାଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ଉଠିଅଛନ୍ତି । ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଯେ ଅବଶ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇ କ୍ରୁଶରେ
ହତ ହେବାକୁ ଓ ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ କରିବାକୁ ହେବ, 7 ଏହି ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ସେ ଗାଲିଲୀରେ ଥିବା ସମୟରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ, ତାହା ସ୍ମରଣ କର ।
8 ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସ୍ମରଣ କଲେ, 9 ପୁଣି, ସମାଧିରୁ ବାହୁଡ଼ିଯାଇ ଏକାଦଶ ଓ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଏହି ସବୁ
ସମ୍ବାଦ ଦେଲେ । 10 ଏମାନେ ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ମରିୟମ, ଯୋହାନା, ଯାକୁବଙ୍କ ମାତା ମରିୟମ ଓ ଏମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିବା
ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ; ଏମାନେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ ଜଣାଇଲେ ।
11 ମାତ୍ର ଏସମସ୍ତ କଥା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ କଳ୍ପିତ ଗଳ୍ପ ପରି ଲାଗିଲା, ଆଉ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ
। 12 [କିନ୍ତୁ ପିତର ଉଠି ସମାଧି ନିକଟକୁ ଦୌଡ଼ିଗଲେ ପୁଣି, ନଇଁପଡ଼ି ଚାହିଁ କେବଳ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ରସବୁ ଦେଖିଲେ, ଆଉ ସେ
ସେହି ଘଟଣା ବିଷୟରେ ଚମତ୍କୃତ ହୋଇ ଆପଣା ଘରକୁ ଚାଲିଗଲେ ।]
13 ଆଉ ଦେଖ, ସେହି ଦିନ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଇ ଜଣ ଯିରୂଶାଲମଠାରୁ ପ୍ରାୟ ସାତ ମାଇଲ୍ ଦୂରବର୍ତ୍ତୀ ଇମ୍ମାୟୁ ଗ୍ରାମକୁ
ଯାଉଥିଲେ 14 ଓ ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ବିଷୟରେ ପରସ୍ପର କଥାବାର୍ତ୍ତା କରୁଥିଲେ ।
15 ସେମାନେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ବାଦାନୁବାଦ କରୁଥିବା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଆପେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ସେମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗେ
ସଙ୍ଗେ ଗମନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; 16 କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କର ଚକ୍ଷୁ ଏପରି ରୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲା ଯେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି
ପାରିଲେ ନାହିଁ ।
17 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଚାଲୁ ଚାଲୁ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପରସ୍ପର କଥାବାର୍ତ୍ତା କରୁଅଛ, ସେ ସବୁ
କ'ଣ ? ସେଥିରେ ସେମାନେ ଦୁଃଖି ମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇ ରହିଲେ । 18 ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କ୍ଲେୟପା ନାମକ ଜଣେ
ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯିରୂଶାଲମସ୍ଥ ପ୍ରବାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆପଣ କ'ଣ ଏକାକୀ ସେ ସ୍ଥାନର ଏ କେତେକ ଦିନର ଘଟଣା
ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ?
19 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, କି କି ପ୍ରକାର ଘଟଣା ? ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟ; ସେ
ଈଶ୍ୱର ଓ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ କର୍ମରେ ଓ ବାକ୍ୟରେ ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବବାଦୀ ଥିଲେ, 20 ଆଉ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର
ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନେ କିପରି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡ ଭୋଗିବାକୁ ସମର୍ପଣ କରି ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଧ କଲେ, ଏହି
ସମସ୍ତ ବିଷୟ ।
21 କିନ୍ତୁ ଯେ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ମୁକ୍ତ କରିବେ, ସେ ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି, ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଶା କରିଥିଲୁ; ମାତ୍ର ଏହାଛଡ଼ା ଏସମସ୍ତ
ଘଟିବାର ଆଜିକି ତିନି ଦିନ ହେଲା ।
22 ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆଚମ୍ଭିତ କରିଅଛନ୍ତି; ସେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ସମାଧି
ନିକଟକୁ ଯାଇଥିଲେ 23 ଆଉ, ତାହାଙ୍କ ଶରୀର ନ ପାଇ ଆସି କହିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ଦୂତମାନଙ୍କର ଦର୍ଶନ ମଧ୍ୟ
ପାଇଅଛନ୍ତି ଓ ସେହି ଦୂତମାନେ କହିଲେ ଯେ, ସେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି । 24 ଆଉ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି
କେହି ସମାଧି ନିକଟକୁ ଯାଇ, ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେପରି ଦେଖିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ନାହିଁ
25 ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ନିର୍ବୋଧମାନେ ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟରେ ବିଶ୍ୱାସ
କରିବାକୁ ଶିଥିଳଚିତ୍ତମାନେ, 26 ଏହି ସମସ୍ତ ଦୁଃଖଭୋଗ କରି ଆପଣା ମହିମାରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା କ'ଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର
ଆବଶ୍ୟକ ନ ଥିଲା ? 27 ପୁଣି, ମୋଶା ଓ ସମସ୍ତ ଭାବବାଦୀଙ୍କଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ସମସ୍ତ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ ଆପଣା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ
କଥା ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇଦେଲେ ।
28 ଆଉ ସେମାନେ ଯେଉଁ ଗ୍ରାମକୁ ଯାଉଥିଲେ, ସେଥିର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତେ ସେ ଆହୁରି ଆଗକୁ ଯିବାର ଭାବ ଦେଖାଇଲେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

। **29** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବଳାଇ କହିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରହନ୍ତୁ, କାରଣ ସନ୍ଧ୍ୟା ହୋଇ ଆସୁଅଛି ଓ ବେଳ
ଗଡ଼ିଗଲାଣି । ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ରହିବାକୁ ଘର ଭିତରକୁ ଗଲେ ।
30 ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନରେ ବସିଲା ଉତ୍ତାରେ ସେ ରୁଟି ଘେନି ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ, ପୁଣି, ତାହା ଭାଙ୍ଗି ସେମାନଙ୍କୁ
ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **31** ତହିଁରେ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହେଲା ଓ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିଲେ; ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କ
ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଅନ୍ତର୍ହିତ ହେଲେ । **32** ସେଥିରେ ସେମାନେ ପରସ୍ପର କହିଲେ, ଯେତେବେଳେ ପଥ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ସାଙ୍ଗରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ବୁଝାଉଥିଲେ, ସେତେବେଳେ କଅଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଉତ୍ତପ୍ତ
ହେଉ ନ ଥିଲା ?
33 ଆଉ ସେମାନେ ସେହି ଦଣ୍ଡରେ ଉଠି ଯିରୂଶାଲମକୁ ବାହୁଡ଼ିଯାଇ ସମବେତ ହୋଇଥିବା ଏକାଦଶଙ୍କୁ ଓ ସେମାନଙ୍କ
ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ; **34** ସେମାନେ କହୁଥିଲେ ପ୍ରଭୁ ନିଶ୍ଚୟ ଉଠିଅଛନ୍ତି ଓ ଶିମୋନଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଇଅଛନ୍ତି । **35** ଆଉ
ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ବାଟର ସମସ୍ତ ଘଟଣା ଓ ରୁଟି ଭାଙ୍ଗିବାରେ ସେ କିପରି ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିହ୍ନାଗଲେ, ସେହି ସବୁ ବର୍ଣ୍ଣନା
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
36 କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଏହି ସବୁ କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ ସେ ଆପେ ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ । **37** ମାତ୍ର
ସେମାନେ ଆତଙ୍କିତ ଓ ଭୀତ ହୋଇ ଗୋଟିଏ ଭୂତ ଦେଖୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ମନେ କଲେ ।
38 ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ହେଉଅଛ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମନରେ କାହିଁକି ତର୍କବିତର୍କ ଉଠୁଅଛି
? **39** ଏ ଯେ ସ୍ୱୟଂ ମୁଁ, ମୋର ହାତ ଓ ପାଦ ଦେଖ, ମୋତେ ସ୍ପର୍ଶ କରି ଦେଖ, କାରଣ ମୋହର ଯେପରି ମାଂସ ଓ ଅସ୍ଥି
ଥିବାର ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦେଖୁଅଛ, ଭୂତର ସେପରି ନାହିଁ । **40** [ଆଉ ସେ ଏହା କହି ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ହାତ ଓ ପାଦ
ଦେଖାଇଲେ ।]
41 ତେବେ ମଧ୍ୟ ସେମାନେ ଆନନ୍ଦ ହେତୁ ଅବିଶ୍ୱାସ କରି ଚମତ୍କୃତ ହେବାରୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଏଠାରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ କ'ଣ ଖାଦ୍ୟ ଅଛି ? **42** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଖଣ୍ଡେ ଭଜା ମାଛ ଦେଲେ । **43** ଆଉ, ସେ
ତାହା ଘେନି ସେମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଭୋଜନ କଲେ ।
44 ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଏବଂ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଓ ଗୀତସଂହିତାରେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ ମୋ'
ବିଷୟରେ ଯାହା ଯାହା ଲେଖା ଅଛି, ସେହି ସବୁ ସଫଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଥିବା ସମୟରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହିଥିଲି ।
45 ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯେପରି ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ବୁଝି ପାରନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ସେ ସେମାନଙ୍କର ମନ ଉନ୍ମୁକ୍ତ କଲେ; **46** ଆଉ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏହି ପ୍ରକାରେ ଲେଖା ଅଛି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବେ ଓ ତୃତୀୟ ଦିନରେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପୁନର୍ବାର
ଜୀବିତ ହେବେ, **47** ପୁଣି, ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ସମସ୍ତ ଜାତିଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ
ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଘୋଷଣା କରାଯିବ ।
48 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ଅଟ **49** ଆଉ ଦେଖ, ମୋହର ପିତା ଯାହା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି, ତାହା ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଉଅଛି, କିନ୍ତୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ନଗରରେ ରହିଥାଅ ।
50 ତତ୍ପରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ବେଥନିଆାକୁ ଯିବା ବାଟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଘେନିଗଲେ ଓ ଆପଣା ହାତ ତୋଳି ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ
କଲେ । **51** ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରୁ କରୁ ସେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହୋଇ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ନୀତ ହେଲେ ।
52 ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରି ମହାନନ୍ଦରେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ, **53** ପୁଣି, ସର୍ବଦା ମନ୍ଦିରରେ ରହି
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

Translation Questions

Luke 24:1

[୨୪:୧]।

କେବେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମାଧି ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ?

ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନର ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ସେମାନେ ଆସିଲେ

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ସମାଧିରେ କ'ଣ ପାଇଲେ ?

ପଥର ଗଡାଇ ଦିଆଯାଇଥିବା ପାଇଲେ ପୁଣି ସେଠାରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀରକୁ ପାଇଲେ ନାହିଁ [୨୪:୨-୩]।

Luke 24:6

ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ବସ୍ତ୍ରପରିହିତ (ଦୂତମାନେ) ଦୁଇଜଣ ଲୋକ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲେ ବୋଲି ସେମାନେ କହିଲେ [୨୪:୬]।

Luke 24:11

ଯେତେବେଳେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ସମାଧିରେ ଅନୁଭବ କରିଥିବା କଥା କହିଲେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେମାନେ ଅକାମୀ କଥା ପରି ଦୂର କରିଦେଲେ [୨୪:୧୧]।

ପିତର କ'ଣ ଦେଖିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ସମାଧି ଭିତରକୁ ଯାଇ ଦେଖିଲେ ?

ସେ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ରସବୁ ଦେଖିଲେ [୨୪:୧୨]।

Luke 24:15

କାହିଁକି ଇମ୍ମାୟୁ ଯାଉଥିବା ଦୁଇଜଣ ବିଶ୍ୱାସୀ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି ପାରିଲେ ନାହିଁ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ଯାଉଥିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ଚକ୍ଷୁ ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିବା ଠାରୁ ରୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲା [୨୪:୧୬]।

Luke 24:21

ଯୀଶୁ ଜୀବିତ ଥିବା ସମୟରେ, ସେ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ଶିଷ୍ୟମାନ ଆଶା କରୁଥିଲେ ?

ସେ ଇସ୍ରାଏଲଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ମୁକ୍ତ କରିବେ ବୋଲି ଆଶା କରୁଥିଲେ [୨୪:୨୧]।

Luke 24:25

ଶାସ୍ତ୍ରରୁ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଲୋକଙ୍କୁ କ'ଣ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ ?

ତାହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଶାସ୍ତ୍ର କ'ଣ କୁହେ ତାହା ସେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ [୨୪:୨୭]।

Luke 24:30

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି ପାରିଲେ ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଅଦୃଶ୍ୟ ହୋଇଗଲେ [୨୪:୩୧]।

Luke 24:36

ପ୍ରଥମେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଦେଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଥାଉ [୨୪:୩୬]।"

Luke 24:38

କିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରମାଣ କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ଆତ୍ମା ନ ଥିଲେ ବୋଲି ?

ସେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ କରିବାକୁ କହିଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାର ହାତ ଓ ପାଦ ଦେଖାଇଲେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ମାଛ ଭୋଜନ କଲେ [୨୪:୩୯-୪୩]।

Luke 24:41

କିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରମାଣ କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ଆତ୍ମା ନ ଥିଲେ ବୋଲି ?

ସେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ କରିବାକୁ କହିଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାର ହାତ ଓ ପାଦ ଦେଖାଇଲେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ମାଛ ଭୋଜନ କଲେ [୨୪:୩୯-୪୩]।

Luke 24:45

ତା'ପରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ କିପରି ଶାସ୍ତ୍ରକୁ ବୁଝିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କର ମନକୁ ଉନ୍ମୁକ୍ତ କଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ବୁଝିପାରିବେ [୨୪:୪୫]।

ସମସ୍ତ ଜାତିମାନଙ୍କ ନିକଟରେ କ'ଣ ପ୍ରଚାର ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ମନଃପରିବର୍ତ୍ତନ ଓ ପାପ କ୍ଷମା ସମସ୍ତ ଜାତିମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାରିତ ହେବା ଉଚିତ୍ [୨୪:୪୭]।

Luke 24:48

କ'ଣ ପାଇଁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱର ଶକ୍ତି ସହ ବସ୍ତ୍ରାନ୍ୱିତ ହୋଇନାହାନ୍ତି ସେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ କହିଲେ [୨୪:୪୯]।

Luke 24:50

ଯେପରି ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବେଥାନୀଆ ନିକଟରେ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ସେହିକ୍ଷଣି ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ନୀତ ହେଲେ [୨୪:୫୧]।

Book: John

John

Chapter 1

1 ଆଦ୍ୟରେ ବାକ୍ୟ ଥିଲେ, ବାକ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଥିଲେ, ସେହି ବାକ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଥିଲେ । **2** ସେ ଆଦ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ସହିତ ଥିଲେ । **3** ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ହେଲା; ଆଉ ଯେ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି, ସେଥିମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ସୁଦ୍ଧା
ତାହାଙ୍କ ବିନା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇ ନାହିଁ । **4** ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ଥିଲା ଓ ସେହି ଜୀବନ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଜ୍ୟୋତିଃ । **5** ସେହି
ଜ୍ୟୋତିଃ ଅନ୍ଧକାରରେ ଜାଜ୍ୱଲ୍ୟମାନ ହୋଇ ଆସୁଅଛି, ଆଉ ଅନ୍ଧକାର ତାହା ଗ୍ରହଣ କରି ନାହିଁ । **6** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରୁ
ପ୍ରେରିତ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ; ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୋହନ । **7** ସେ ଯେପରି ଜ୍ୟୋତିଃ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି, ପୁଣି,
ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ । **8** ସେ ନିଜେ ସେହି ଜ୍ୟୋତିଃ ନ
ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଜ୍ୟୋତିଃ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ । **9** ଯେଉଁ ସତ୍ୟ ଜ୍ୟୋତିଃ ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆଲୋକ

ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି, ସେ ଜଗତକୁ ଆସୁଥିଲେ । **10** ସେ ଜଗତରେ ଥିଲେ ଓ ଜଗତ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟ ହେଲା, ତଥାପି ଜଗତ
ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିଲା ନାହିଁ । **11** ସେ ଆପଣା ରାଜ୍ୟକୁଆସିଲେ, ତଥାପି ତାହାଙ୍କର ନିଜ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ
ନାହିଁ । **12** ମାତ୍ର ଯେତେ ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ, ଅର୍ଥାତ୍, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ସେ
ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଦେଲେ; **13** ସେମାନେ ରକ୍ତରୁ, ଶରୀରର ଇଚ୍ଛାରୁ ଅବା ମନୁଷ୍ୟର
ଇଚ୍ଛାରୁ ଜାତ ହେଲେ ନାହିଁ, ବରଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ହେଲେ । **14** ଆଉ, ସେହି ବାକ୍ୟ ଦେହବନ୍ତ ହେଲେ, ପୁଣି, ଅନୁଗ୍ରହ
ଓ ସତ୍ୟରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ, ଆଉ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ ଅଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ରଙ୍କ ମହିମା ସଦୃଶ
ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମହିମା ଦେଖିଲୁ । **15** ଯୋହନ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯେ ମୋ'
ଉତ୍ତାରେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ମୋହର ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ହୋଇଅଛନ୍ତି, କାରଣ ସେ ମୋହର ପୂର୍ବରେ ଥିଲେ, ଯାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମୁଁ
ଏହା କହିଥିଲି, ସେ ଏହି । **16** ଏଣୁ ତାହାଙ୍କ ପୂର୍ଣ୍ଣତାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛୁ, ହଁ, ଅନୁଗ୍ରହ ଉପରେ
ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛୁ । **17** କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ହେଲା, କିନ୍ତୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ସତ୍ୟ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା । **18** କେହି କେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦେଖି ନାହିଁ, ପିତାଙ୍କ କୋଳସ୍ଥିତ ଅଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ତାହାଙ୍କୁ
ପ୍ରକାଶ କଲେ ।
19 ଆପଣ କିଏ, ଏହା ଯୋହନଙ୍କୁ ପଚାରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିହୁଦୀମାନେ ଯେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଯାଜକ ଓ
ଲେବୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ ଏହି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ, **20** ସେ ସ୍ୱୀକାର କଲେ, ଅସ୍ୱୀକାର
କଲେ ନାହିଁ; ସେ ସ୍ୱୀକାର କଲେ, ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନୁହେଁ । **21** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତେବେ କ'ଣ ? ଆପଣ
କ'ଣ ଏଲୀୟ ? ସେ କହିଲେ, ମୁଁ ନୁହେଁ । ଆପଣ କ'ଣ ସେହି ଭାବବାଦୀ ? ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ନା । **22** ସେଥିରେ
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ଯେପରି ଉତ୍ତର ଦେଇପାରୁ, ଏଥିସକାଶେ ଆପଣ କିଏ ?
ଆପଣ ନିଜ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହୁଅଛନ୍ତି ? **23** ସେ କହିଲେ, ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ମୁଁ ସେହି ପ୍ରକାର
ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଉଚ୍ଚ ଶବ୍ଦ କରୁଥିବା ଜଣକର ସ୍ୱର, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପଥ ସଳଖ କର । **24** ପୁଣି, ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ଜଣ
ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ । **25** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଆପଣ ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବା ଏଲୀୟ ବା ସେହି ଭାବବାଦୀ ନୁହଁନ୍ତି,
ତାହାହେଲେ କାହିଁକି ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଅଛନ୍ତି? **26** ଯୋହନ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଅଛି; ଯାହାଙ୍କୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିଦ୍ୟମାନ; **27** ସେ ମୋ' ଉତ୍ତାରେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ପାଦୁକାର
ବନ୍ଧନ ଫିଟାଇବାକୁ ମୁଁ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ । **28** ଯର୍ଦ୍ଦନର ପରପାରସ୍ଥ ଯେଉଁ ବେଥନୀଆରେ ଯୋହନ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଥିଲେ,
ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଏହି ସବୁ ଘଟିଲା ।
29 ତହିଁ ଆରଦିନ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନିଜ ପାଖକୁ ଆସୁଥିବା ଦେଖି କହିଲେ, ଏହି ଦେଖ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମେଷଶାବକ, ଯେ ଜଗତର
ପାପ ବୋହିନେଇଯାଆନ୍ତି । **30** ମୋ' ଉତ୍ତାରେ ଯେ ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ମୋହର ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ହୋଇଅଛନ୍ତି, କାରଣ ସେ ମୋର
ପୂର୍ବରେ ଥିଲେ, ଯାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମୁଁ ଏହା କହିଥିଲି, ସେ ଏହି । **31** ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି ନ ଥିଲି, କିନ୍ତୁ ସେ ଯେପରି
ଇସ୍ରାଏଲ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥିସକାଶେ ମୁଁ ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବାକୁ ଆସିଅଛି । **32** ଆଉ, ଯୋହନ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେଇ କହିଲେ, ମୁଁ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ କପୋତ ପରି ଆକାଶରୁ ଅବତରଣ କରିବା ଦେଖିଅଛି, ଆଉ ସେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଅବସ୍ଥାନ
କଲେ । **33** ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି ନ ଥିଲି, ମାତ୍ର ଯେ ମୋତେ ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବାକୁ ପଠାଇଲେ, ସେ ମୋତେ
କହିଲେ, ଯାହାଙ୍କ ଉପରେ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଅବତରଣ ଓ ଅବସ୍ଥାନ କରିବା ଦେଖିବ, ଯେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦିଅନ୍ତି, ସେ
ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି । **34** ଆଉ, ମୁଁ ତାହା ଦେଖିଅଛି ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛି ।
35 ତହିଁ ଆରଦିନ ପୁନର୍ବାର ଯୋହନ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଇ ଜଣ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ; **36** ଆଉ, ସେ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେହି ବାଟ ଦେଇ ଯାଉଥିବା ଦେଖି ତାହାଙ୍କୁ ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ କହିଲେ, ଏହି ଦେଖ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମେଷଶାବକ । **37**
ସେହି ଦୁଇ ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣି ଯୀଶୁଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ । **38** ଯୀଶୁ ବୁଲିପଡ଼ି ସେମାନଙ୍କୁ ପଛେ ପଛେ
ଆସୁଥିବା ଦେଖି ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଖୋଜୁଅଛ ? ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ରାବ୍ବୀ (ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର

ଅର୍ଥ ଗୁରୁ), ଆପଣ କେଉଁଠାରେ ରୁହନ୍ତି ? **39** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆସ, ଦେଖିବ । ସେଥିରେ ସେମାନେ ଯାଇ
ତାହାଙ୍କ ବସା ଦେଖିଲେ, ପୁଣି, ସେହି ଦିନ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରହିଲେ; ସେତେବେଳେ ସକାଳ ପ୍ରାୟ ଦଶ ଘଣ୍ଟା ହୋଇଥିଲା ।
40 ଯେଉଁ ଦୁଇ ଜଣ ଯୋହନଙ୍କ କଥା ଶୁଣି ଯୀଶୁଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଯାଇଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଶିମୋନ ପିତରଙ୍କ
ଭାଇ ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ ଥିଲେ । **41** ସେ ପ୍ରଥମେ ଆପଣା ଭାଇ ଶିମୋନଙ୍କ ଦେଖା ପାଇ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ମସୀହଙ୍କର
(ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ନାମର ଅର୍ଥ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଦେଖା ପାଇଅଛୁ । **42** ସେ ତାଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ । ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ
ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯୋହନଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶିମୋନ । ତୁମ୍ଭେ କୈଫା (ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତର) ନାମରେ
ଖ୍ୟାତ ହେବ ।

43 ତହିଁ ଆରଦିନ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲୀକୁ ବାହାରିଯିବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କଲେ, ଆଉ ସେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଦେଖା ପାଇ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ,
ମୋହର ଅନୁଗମନ କର । **44** ଫିଲିପ୍ପ ବେଥ୍‌ସାଇଦାର ଲୋକ ଥିଲେ, ତାହା ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ ଓ ପିତରଙ୍କର ନଗର ଥିଲା । **45**
ଫିଲିପ୍ପ ନିଥନିୟେଲଙ୍କ ଦେଖା ପାଇ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମୋଶା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଲେଖିଅଛନ୍ତି, ପୁଣି,
ଭାବବାଦୀମାନେ ମଧ୍ୟ ଲେଖିଅଛନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଦେଖା ପାଇଅଛୁ; ସେ ଯୋଷେଫଙ୍କ ପୁତ୍ର ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁ ।
46 ନିଥନିୟେଲ ତାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ନାଜରିତରୁ କି କୌଣସି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇ ପାରେ ? ଫିଲିପ୍ପ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଆସି ଦେଖ । **47** ଯୀଶୁ ନିଥନିୟେଲଙ୍କୁ ଆପଣା ନିକଟକୁ ଆସୁଥିବା ଦେଖି ତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଲେ, ଏହି ଦେଖ,
ପ୍ରକୃତରେ ଏ ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ, ଏହାଙ୍କଠାରେ ଛଳନା ନାହିଁ । **48** ନିଥନିୟେଲ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଆପଣ
ମୋତେ କିପରି ଚିହ୍ନିଲେ ? ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଫିଲିପ୍ପ ତୁମ୍ଭକୁ ଡାକିବା ପୂର୍ବେ ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଡିମ୍ବିରି ଗଛ
ତଳେ ଥିଲ, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଦେଖିଥିଲି । **49** ନିଥନିୟେଲ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ ଗୁରୁ ଆପଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ପୁତ୍ର, ଆପଣ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜା । **50** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଡିମ୍ବିରି ଗଛ ତଳେ ଦେଖିଥିଲି ବୋଲି
କହିବାରୁ କି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ ? ତୁମ୍ଭେ ଏହାଠାରୁ ଆହୁରି ମହତ୍ ମହତ୍ ବିଷୟ ଦେଖିବ । **51** ପୁଣି, ସେ ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୂତମାନଙ୍କୁ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ଉପରେ
ଆରୋହଣ ଓ ଅବତରଣ କରିବା ଦେଖିବ ।

Translation Questions

John 1:1

କିଏ ଆଦ୍ୟରେ ଥିଲେ ?

ବାକ୍ୟ ଅଦ୍ୟରେ ଥିଲେ [୧:୧] ।

କାହା ସଙ୍ଗରେ ବାକ୍ୟ ଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ବାକ୍ୟ ଥିଲେ [୧:୧-୨]।

ବାକ୍ୟ ବିନା କୌଣସି ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିଲା କି ?

ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ହେଲା, ଆଉ ଯେସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି, ସେଥି ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ସୁଦ୍ଧା ତାହାଙ୍କ ବିନା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇ ନାହିଁ [୧:୩]।

John 1:4

କ'ଣ ବାକ୍ୟରେ ଥିଲା ?

ଜୀବନ ତା'ଙ୍କଠାରେ ଥିଲା [୧:୪]।

John 1:6

ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ପଠାଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମ କ'ଣ ଥିଲା ?

ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଥିଲା [୧:୬]।

ଯୋହନ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ?

ଯେପରି ସମସ୍ତେ ଯେ ତାହା ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ,ସେ ଆଲୋକ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟୀ ହେବାକୁ ଆସିଲେ [୧:୭]।

John 1:10

କ'ଣ ଜଗତ ଜ୍ୟୋତିଃକୁ ଜାଣିଲା କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାର କଲାକି ଯାହା ଯୋହନ ଜ୍ୟୋତିଃ ବିଷୟରେ କହିବାକୁ ଆସିଲେ ?

ଯୋହନ ଯେଉଁ ଜ୍ୟୋତିଃ ବିଷୟରେ କହିବାକୁ ଆସିଲେ ଜଗତ ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିଲା ନାହିଁ, ଏବଂ ସେ ଜ୍ୟୋତିଃଙ୍କର ନିଜ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ନାହିଁ [୧:୧୦-୧୧]।

John 1:12

ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଜ୍ୟୋତିଃ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଦେଲେ [୧:୧୩]।

ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ସେମାନେ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ହେଲେ ?

ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ହେଲେ [୧:୧୩]।

John 1:14

ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଆସିଥିବା ବାକ୍ୟପରି,ସେଠାରେ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି କିଏ ଅଛି କିମ୍ବା ଥିଲା କି ?

ନୁହଁ ! କେବଳ ବାକ୍ୟ ହିଁ ଅଦ୍ୱିତୀୟ ଯିଏ ପିତାଙ୍କଠାରୁ

ଆସିଲେ [୧:୧୪]।

John 1:16

ଏହି ପୂର୍ଣ୍ଣତାଠାରୁ ଯାହା ଯୋହନ କହୁଥିଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ପ୍ରାପ୍ତ କରିଅଛୁ ?

ତାହାଙ୍କ ପୂର୍ଣ୍ଣତାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ବିନାମୁଲ୍ୟରେ ଅନୁଗ୍ରହ ଉପରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛୁ [୧:୧୬]।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କ'ଣ ଆସିଲା ?

ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ସତ୍ୟ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଆସିଲା [୧:୧୭] ।

କିଏ କେବେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଦେଖି ଅଛି ?

କେହି ପୁରୁଷ କେବେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଦେଖି ନାହିଁ [୧:୧୮]।

କିଏ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ ?

ଯିଏ ପିତାଙ୍କ କୋଳରେ ଅଛନ୍ତି ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ [୧:୧୮] ।

John 1:22

ଯେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମର ଯାଜକ ଓ ଲେବୀୟମାନେ ପଚାରିଲେ, ସେ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ଯୋହନ କହିଲେ ?

''ମୁଁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଉଚ୍ଚ ଶବ୍ଦ କରୁଥିବା ଜଣକର ସ୍ଵର, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପଥ ସଳଖ କର,''ସେ କହିଲେ [୧:୧୯-୨୩] ।

John 1:29

ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କ ଆଡକୁ ଆସୁଥିବା ଯେତେବେଳେ ଦେଖିଲେ ସେ କ'ଣ କହିଲେ ?

'' ଦେଖ ସେଠାରେ , ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ମେଷଶାବକ, ଯେ ଜଗତର ପାପ ବହିନେଇଯାଆନ୍ତି,''ସେ କହିଲେ [୧:୨୯] ।

କାହିଁକି ଯୋହନ ଜଳରେ ବାପ୍ତିଜିତ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ?

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ମେଷଶାବକ, ଯେ ଜଗତର ପାପ ବହିନେଇଯାଆନ୍ତି ,ସେ ଯେପରି ଇସ୍ରାଏଲ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ , ଏଥିସକାଶେ ଯୋହନ ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବାକୁ ଆସିଲେ [୧:୩୧] ।

John 1:32

ଚିହ୍ନ କ'ଣ ଥିଲା ଯାହା ଯୋହନକୁ ଯୀଶୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କଲା ?

ଆତ୍ମା ଅବତରଣ କରି ଯାହା ଉପରେ ଅବସ୍ଥାନ କରିବା ଯୋହନ ଦେଖେ ,ସେହି ଜଣକ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦିଅନ୍ତି[୧:୩୨-୩୪]।

John 1:37

ଯେତେବେଳେ ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ,''ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ମେଷ ବୋଲି କହିଲେ ,'' ଯୋହନଙ୍କ ଦୁଇ ଶିଷ୍ୟ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ [୧:୩୫-୩୭]।

John 1:40

ଦୁଇ ଜଣକ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକର ନାମ କ'ଣ ଯିଏ ଯୋହନକୁ ଶୁଣିଲା ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲା ?

ଜଣଙ୍କର ନାମ ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ ଥିଲା [୧:୪୦] ।

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିମୋନଙ୍କୁ ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ କ'ଣ କହିଲେ ?

''ଆମ୍ଭେମାନେ ମସୀହଙ୍କର ଦେଖା ପାଇଅଛୁ,'' ଶିମୋନଙ୍କୁ ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ କହିଲେ [୧:୪୧] ।

ଶିମୋନ କ'ଣ ଡକାଯିବେ ବୋଲି କହିଲେ ?

''କେଫା,'' (ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତର) ଶିମୋନ ଏହି ନାମରେ ଡକାଯିବେ ବୋଲି କହିଲେ [୧:୪୨] ।

John 1:43

ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ ଓ ପିତର ନଗର କ'ଣ ଥିଲା ?

ବେଥ୍ସାଇଦା ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ ଓ ପିତରଙ୍କର ନଗର ଥିଲା [୧:୪୪]।

John 1:49

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିଥନିୟେଲ କ'ଣ କହିଲେ ?

ନିଥନିୟେଲ କହିଲେ,'' ହେ ରାବ୍ବୀ, ଆପଣ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଆପଣ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜା ଅଟ ,''[୧:୪୯]।

ନିଥନିୟେଲ କ'ଣ ଦେଖିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ନିଥନିୟେଲକୁ କହିଲେ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ଓ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦୂତମାନଙ୍କୁ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ଉପରେ ଆରୋହଣ ଓ ଅବତରଣ କରିବା ସେ ଦେଖିପାରିବେ [୧:୫୧] ।

Chapter 2

1 ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ଗାଲିଲୀର କାନାରେ ଗୋଟିଏ ବିବାହ ହେଲା, ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ମାତା ସେଠାରେ ଥିଲେ; **2** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ
ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ସେହି ବିବାହକୁ ନିମନ୍ତ୍ରିତ ହେଲେ । **3** ପରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସରିଯିବାରୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ମାତା ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ନାହିଁ । **4** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଗୋ ନାରୀ, ମୋତେ କାହିଁକି ଏଥିରେ ଜଡ଼ିତ
କରୁଅଛ ? ମୋହର ସମୟ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ନାହିଁ । **5** ତାହାଙ୍କ ମାତା ପରିଚାରକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କିଛି କହନ୍ତି, ତାହା କର । **6** ଆଉ, ସେଠାରେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଶୁଚିକରଣ ରୀତି ଅନୁସାରେ ଦୁଇ ବା ତିନି
ମହଣିଆ ଛଅଗୋଟା ପଥର ଜାହାଲା ରଖାଯାଇଥିଲା । **7** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଜାହାଲାଗୁଡ଼ିକ ପାଣିରେ ଭର୍ତ୍ତି କର ।
ସେଥିରେ ସେମାନେ ସେହି ସବୁ ଫନ୍ଦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭର୍ତ୍ତି କଲେ । **8** ଆଉ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏବେ କାଢ଼ିନେଇ ଭୋଜର
ଅଧ୍ୟକ୍ଷଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଯାଅ । ସେଥିରେ ସେମାନେ ଘେନିଗଲେ । **9** ଭୋଜର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ହୋଇଥିବା ସେହି ପାଣିକୁ
ଚାଖି ତାହା କେଉଁଠାରୁ ଆସିଲା, ଏହା ଜାଣି ନ ଥିବାରୁ (କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ପରିଚାରକମାନେ ପାଣି କାଢ଼ିଥିଲେ, ସେମାନେ
ଜାଣିଥିଲେ) ବରଙ୍କୁ ଡାକି କହିଲେ, **10** ସମସ୍ତେ ପ୍ରଥମରେ ଭଲ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଦେଇଥାଆନ୍ତି, ଆଉ ଲୋକେ ମାତାଲ ହେଲା
ଉତ୍ତାରେ ମନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି; ତୁମ୍ଭେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭଲ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିଅଛ । **11** ଯୀଶୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଗାଲିଲୀର କାନ୍ନାରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଆରମ୍ଭ କରି ଆପଣା ମହିମା ପ୍ରକାଶ କଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ । **12**
ଏଥିଉତ୍ତାରେ ସେ ଆପଣା ମାତା, ଭାଇବୃନ୍ଦ ଓ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ କଫର୍ନାହୂମକୁ ଗଲେ; ପୁଣି, ସେମାନେ ସେଠାରେ ଅଧିକ
ଦିନ ରହିଲେ ନାହିଁ ।

13 ସେତେବେଳେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ସନ୍ନିକଟ ହୋଇଥିଲା, ଆଉ ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଗଲେ । **14** ପୁଣି, ସେ
ମନ୍ଦିରରେ ଗୋରୁ, ମେଣ୍ଢା ଓ କାପ୍ତା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଉ ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କୁ ବସିଥିବା ଦେଖି ଦଉଡ଼ିରେ ଗୋଟିଏ
କୋରଡ଼ା ବନାଇ ମେଣ୍ଢା ଓ ଗୋରୁ ସହିତ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ; **15** ପୁଣି, ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କର
ମୁଦ୍ରାସବୁ ବିଞ୍ଚିଦେଇ ସେମାନଙ୍କ ମେଜଗୁଡ଼ାକ ଓଲଟାଇ ପକାଇଲେ; **16** ଆଉ, ସେ କାପ୍ତା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଏଗୁଡ଼ାକ ଏଠାରୁ ଘେନିଯାଅ, ମୋହର ପିତାଙ୍କର ଗୃହକୁ ବାଣିଜ୍ୟର ଗୃହ କର ନାହିଁ । **17** ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍‌ଯୋଗ
ମୋତେ ଗ୍ରାସ କରିବ, ଏହା ଲେଖା ଅଛି ବୋଲି ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ମନରେ ପଡ଼ିଲା । **18** ସେଥିରେ ଯିହୂଦୀମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେ ଏ ସମସ୍ତ କରିବାକୁ ଅଧିକାର ପାଇଅଛ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେଥିର କି ଚିହ୍ନ ଦେଖାଉଅଛ ?
19 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ମନ୍ଦିରକୁ ବିନାଶ କର, ଆଉ ତିନି ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ମୁଁ ତାହା ତୋଳି
ଦେବି । **20** ସେଥିରେ ଯିହୂଦୀମାନେ କହିଲେ, ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଛୟାଳିଶ ବର୍ଷ ଲାଗିଅଛି; ଆଉ ତୁମ୍ଭେ
କ'ଣ ତାହାକୁ ତିନି ଦିନରେ ତୋଳି ଦେବ ? **21** କିନ୍ତୁ ସେ ଆପଣା ଶରୀରରୂପ ମନ୍ଦିର ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହୁଥିଲେ । **22** ଏଣୁ
ସେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍ଥିତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେ ଏହା କହିଥିଲେ ବୋଲି ସ୍ମରଣ କଲେ; ପୁଣି,
ସେମାନେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ କଥିତ ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ।

23 ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଉତ୍ସବ ସମୟରେ ସେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଥିବା ସମୟରେ ଅନେକେ ତାହାଙ୍କ ସାଧିତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମଗୁଡ଼ିକ
ଦେଖି ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, **24** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ ନ କରି ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଆପଣାକୁ ପୃଥକ୍
ରଖିଲେ, କାରଣ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଜାଣୁଥିଲେ, **25** ପୁଣି, କେହି ଯେ ମନୁଷ୍ୟ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବ, ଏହା ତାହାଙ୍କର
ପ୍ରୟୋଜନ ନ ଥିଲା, ଯେଣୁ ମନୁଷ୍ୟ ଅନ୍ତରରେ କ'ଣ ଅଛି, ତାହା ସେ ଆପେ ଜାଣୁଥିଲେ ।

Translation Questions

John 2:1

ଗାଲିଲୀର କାନ୍ନାରେ ବିବାହ ଭୋଜରେ କିଏ ଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ,ତାହାଙ୍କ ମାତା ଓ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଗାଲିଲୀର କାନ୍ନାରେ ବିବାହ ଭୋଜରେ ଥିଲେ [୨:୧ ଓ ୧୧]।

John 2:3

ଯୀଶୁଙ୍କ ମାତା କାହିଁକି,''ସେମାନଙ୍କର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ନାହିଁ,'' ବୋଲି ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ସେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ କାରଣ ସେ ଆଶା କରିଥିଲେ ଯେ ସେ ପରିସ୍ଥିତି ବିଷୟରେ କିଛି କରିପାରିବେ [୨:୫]।

John 2:6

କେଉଁ ଦୁଇ ବିଷୟ ଯୀଶୁ ଦାସମାନଙ୍କୁ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ସେ ପ୍ରଥମେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଜାହାଲାଗୁଡ଼ିକ ପାଣିରେ ଭର୍ତ୍ତି କରିବାକୁ କହିଲେ, ଆଉ କିଛି ପାଣି କାଢ଼ିନେଇ ଭୋଜର ଅଧ୍ୟକ୍ଷଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ସେ ଦାସମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୨:୭-୮]।

John 2:9

ପାଣିକୁ ଚାଖିଲା ପରେ ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପରିଣତ ହୋଇଥିଲା ଭୋଜର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଭୋଜର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ କହିଲେ ,''ସମସ୍ତେ ପ୍ରଥମରେ ଭଲ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଦେଇଥାଆନ୍ତି, ଆଉ ଲୋକେ ମାତାଲ ହେଲା ପରେ ମନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭଲ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିଅଛ [୨:୧୦]।

John 2:11

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର ଚିହ୍ନଦେଖିଲା ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର କ'ଣ ଉତ୍ତର ଥିଲା ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ [୨:୧୧] ।

John 2:13

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମର ମନ୍ଦିରକୁ ଗଲେ ସେ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ଗୋରୁ, ମେଣ୍ଢା ଓ କାପ୍ତା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଉ ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ [୨:୧୪]।

John 2:15

ଯୀଶୁ ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଉ ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କୁ ଦେଖି କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ଦଉଡ଼ିରେ ଗୋଟିଏ କୋରଡ଼ା ବନାଇ ମେଣ୍ଢା ଓ ଗୋରୁ ସହିତ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ ଆଉ, ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କର ମୁଦ୍ରାସବୁ ବିଞ୍ଚିଦେଇ ସେମାନଙ୍କ ମେଜଗୁଡ଼ାକ ଓଲଟାଇପକାଇଲେ [୨:୧୫]।

ଯୀଶୁ କପୋତ ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ କହିଲେ, "ଏହି ଜିନିଷଗୁଡିକ ଏହି ସ୍ଥାନରୁ ବାହାର କର । ମୋହର ପିତାଙ୍କ ଗୃହକୁ ବ୍ୟବସାୟୀମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନ କରିବା

ବନ୍ଦ କର ।" [୨:୧୬]

John 2:17

କିପରି ଯିହୂଦୀ ଅଧିକାରୀମାନେ ମନ୍ଦିରରେ ଯୀଶୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କି ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଯେ ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛ ?"[୨:୧୮]

କିପରି ଯୀଶୁ ଯିହୂଦୀ ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

"ଏହି ମନ୍ଦିରକୁ ବିନାଶ କର, ଆଉ ତିନି ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ମୁଁ ତାହା ତୋଳି ଦେବି,"ଏହା କହି ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ [୨:୧୯] ।

John 2:20

କେଉଁ ମନ୍ଦିରକୁ ଯୀଶୁ ସୂଚୀତ କରୁଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶରୀରରୂପ ମନ୍ଦିର ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହୁଥିଲେ [୨:୨୧] ।

John 2:23

କାହିଁକି ଅନେକ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ?

ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମଗୁଡିକ ଦେଖିଥିଲେ [୨:୨୩] ।

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଲୋକଙ୍କଠାରେ ଭରସା କଲେ ନାହିଁ ?

ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଲୋକଙ୍କଠାରେ ଭରସା କଲେ ନାହିଁ କାରଣ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଜାଣିଥିଲେ, ମନୁଷ୍ୟ ଅନ୍ତରରେ କଅଣ ଅଛି ଏବଂ ସେ କେହି ମନୁଷ୍ୟ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ୍ୟ ଦେବ,ଏହା ତାହାଙ୍କର ପ୍ରୟୋଜନ ନ ଥିଲା [୨:୨୪-୨୫]।

Chapter 3

1 ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ନୀକଦୀମ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଜଣେ ନେତା । **2** ସେ ରାତ୍ରି
ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆପଣ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ ଗୁରୁ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣୁ, କାରଣ ଆପଣ ଏହି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରୁଅଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସାଙ୍ଗରେ ନ ଥିଲେ ସେହି ସବୁ କେହି କରି ପାରେ
ନାହିଁ । **3** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, ପୁନର୍ବାର ଜନ୍ମ ନ ହେଲେ କେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ
ଦେଖି ପାରେ ନାହିଁ । **4** ନୀକଦୀମ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ବୃଦ୍ଧ ହେଲେ ମନୁଷ୍ୟ କି ପ୍ରକାର ଜନ୍ମ ହୋଇ ପାରେ ? ସେ କ'ଣ
ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଆପଣା ମାତାର ଗର୍ଭରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଜନ୍ମ ହୋଇ ପାରେ ? **5** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ
କହୁଅଛି, ଜଳ ଓ ଆତ୍ମାରୁ ଜନ୍ମ ନ ହେଲେ କେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରି ପାରେ ନାହିଁ । **6** ମାଂସରୁ ଯାହା ଜାତ,
ତାହା ମାଂସ; ପୁଣି, ଆତ୍ମାରୁ ଯାହା ଜାତ, ତାହା ଆତ୍ମା । **7** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅବଶ୍ୟ ପୁନର୍ବାର ଜନ୍ମିବାକୁ ହେବ ବୋଲି ମୁଁ ଯେ
ତୁମ୍ଭକୁ କହିଲି, ଏଥିରେ ଚମତ୍କୃତ ହୁଅ ନାହିଁ । **8** ବାୟୁ ଯେଉଁ ଦିଗରେ ଇଚ୍ଛା କରେ, ସେହି ଦିଗରେ ବହେ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ
ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିଥାଅ, କିନ୍ତୁ ତାହା କେଉଁଠାରୁ ଆସେ ପୁଣି, କେଉଁଠାକୁ ଯାଏ, ତାହା ଜାଣ ନାହିଁ; ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଜାତ
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେହି ପ୍ରକାର । **9** ନୀକଦୀମ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏହି ସବୁ କିପରି ହୋଇ ପାରେ ? **10**
ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ଗୁରୁ ହୋଇ ସୁଦ୍ଧା କ'ଣ ଏହି ସବୁ ବୁଝୁ ନାହଁ ? **11** ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ସତ୍ୟ
ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଜାଣୁ, ତାହା କହୁ, ପୁଣି, ଯାହା ଦେଖିଅଛୁ, ତାହା ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉ, ଆଉ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରୁ ନାହଁ । **12** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାର୍ଥିବ ବିଷୟ କହିଲେ ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ
ନ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବିଷୟ କହିଲେ କିପରି ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ? **13** ଆଉ, ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ସ୍ୱର୍ଗରୁ
ଅବତରଣ କଲେ, ତାହାଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରି ନାହିଁ । **14** ପୁଣି, ମୋଶା ଯେପ୍ରକାର ପ୍ରାନ୍ତରରେ ସର୍ପକୁ
ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ଉଠାଇଥିଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଅବଶ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ଉଠାଯିବେ, **15** ଯେପରି ଯେ କେହି ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ
କରେ, ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ । **16** କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ଏଡ଼େ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ, ସେ ଆପଣା ଅଦ୍ୱିତୀୟ
ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ, ଯେପରି ଯେ କେହି ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ବିନଷ୍ଟ ନ ହୋଇ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ।
17 ଯେଣୁ ଜଗତର ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଜଗତକୁ ପ୍ରେରଣ ନ କରି, ଜଗତ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ । **18** ଯେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ବିଚାରିତ ହୁଏ
ନାହିଁ; ଯେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ, ସେ ବିଚାରିତ ହୋଇ ସାରିଲାଣି, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ
କରି ନାହିଁ । **19** ଆଉ, ସେହି ବିଚାର ଏହି, ଜଗତରେ ଜ୍ୟୋତିଃ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ଲୋକମାନେ ଜ୍ୟୋତିଃ
ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ଅନ୍ଧକାରକୁ ଭଲ ପାଇଲେ, ଯେଣୁ ସେମାନଙ୍କର କର୍ମସବୁ ମନ୍ଦ । **20** କାରଣ ଯେ କେହି କୁକର୍ମ କରେ, ଯେ
ଜ୍ୟୋତିଃକୁ ଘୃଣା କରେ, ପୁଣି, କାଳେ ତାହାର କର୍ମର ଦୋଷ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ ସେ ଜ୍ୟୋତିଃ ନିକଟକୁ ଆସେ ନାହିଁ

। 21 କିନ୍ତୁ ଯେ କେହି ସତ୍ୟ ଆଚରଣ କରେ, ସେ ଜ୍ୟୋତିଃ ନିକଟକୁ ଆସେ, ଯେପରି ତାହାର କର୍ମସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ
ସାଧିତ ବୋଲି ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ ।
22 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଗଲେ, ଆଉ ସେ ସେ ସ୍ଥାନରେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ରହି
ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । 23 ଯୋହନ ମଧ ଶାଲମ ନିକଟସ୍ଥ ଏନୋନରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଥିଲେ, କାରଣ ସେ ସ୍ଥାନରେ
ବହୁତ ଜଳ ଥିଲା, ଆଉ ଲୋକେ ଆସି ବାପ୍ତିସ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିଲେ । 24 ଯେଣୁ ଯୋହନ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ
ହୋଇ ନ ଥିଲେ । 25 ସେଥିମଧ୍ୟରେ ଶୌଚକ୍ରିୟା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯୋହନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ସହିତ
ବାଦାନୁବାଦ ଘଟିଲା । 26 ଆଉ, ସେମାନେ ଯୋହନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଯେ ଯର୍ଦ୍ଦନର ଅପର
ପାରିରେ ଆପଣଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ, ଯାହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆପଣ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ଦେଖନ୍ତୁ, ସେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଅଛନ୍ତି ଓ
ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି । 27 ଯୋହନ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପ୍ରଦତ୍ତ ନ ହେଲେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ
ପାରେ ନାହିଁ । 28 ମୁଁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଆଗରେ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ମୁଁ କହିଥିଲି ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ନିଜେ ନିଜେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ । 29 ଯେ କନ୍ୟା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ସେ ବର, କିନ୍ତୁ ବରଙ୍କ ଯେଉଁ ବନ୍ଧୁ ଠିଆ ହୋଇ ତାଙ୍କ କଥା
ଶୁଣେ, ସେ ବରଙ୍କ ସ୍ୱର ସକାଶେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ । ଅତଏବ, ମୋହର ଏହି ଆନନ୍ଦ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଅଛି । 30 ତାହାଙ୍କୁ
ଅବଶ୍ୟ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାକୁ ହେବ, କିନ୍ତୁ ମୋତେ ହ୍ରାସ ହେବାକୁ ହେବ । 31 ଯେ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଆଗମନ କରନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ
ଶ୍ରେଷ୍ଠ; ଯେ ପୃଥିବୀରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ସେ ପାର୍ଥିବ, ଆଉ ସେ ପାର୍ଥିବ କଥା କହେ; ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆଗମନ କରନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ
ଶ୍ରେଷ୍ଠ । 32 ସେ ଯାହା ଦେଖିଅଛନ୍ତି ଓ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି, ତାହା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ କେହି
ଗ୍ରହଣ କରେ ନାହିଁ । 33 ଯେ ତାହାଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି, ଈଶ୍ୱର ଯେ ସତ୍ୟ, ଏହା ସେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କନ କରିଅଛି । 34
କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଯାହାକୁ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ କହନ୍ତି, ଯେଣୁ ସେ ପରିମିତ ଭାବରେ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି
ନାହିଁ । 35 ପିତା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଅର୍ପଣ କରିଅଛନ୍ତି । 36 ଯେ ପୁତ୍ରଙ୍କଠାରେ
ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛି, ମାତ୍ର ଯେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରେ, ସେ ଜୀବନ ଦେଖିବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ପାତ୍ର ହୋଇ ରହିଥାଏ ।

Translation Questions

John 3:1

କିଏ ନିକଦୀମ ଥିଲେ ?

ନୀକଦୀମ ଜଣେ ଫାରୂଶୀ ଥିଲେ, ଏବଂ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସଭାର ଜଣେ ନେତା ଥିଲେ [୩:୧]।

କ'ଣ ନିକଦୀମ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ?

ହେ ଗୁରୁ, ଆପଣ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଅଛନ୍ତି, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, କାରଣ ଆପଣ ଏହି ଯେଉଁସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରୁଅଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସାଙ୍ଗରେ ନ ଥିଲେ ସେହିସବୁ କେହି କରିପାରେ ନାହିଁ [୩:୨]।

John 3:3

କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ନିକଦୀମ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ଯାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜାଣିବାକୁ ଦିଏ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଅସ୍ପଷ୍ଟକଲା ଏବଂ ନୀକଦୀମକୁ ବଣା କଲା ?

ନୀକଦୀମ ପଚାରିଲେ,'' ବୃଦ୍ଧ ହେଲେ ମନୁଷ୍ୟ କି ପ୍ରକାର ଜନ୍ମ ହୋଇ ପାରେ ? ସେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଆପଣା ମାତାର ଗର୍ଭରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଜନ୍ମ ହୋଇ ପାରେ କି ?'' ନୀକଦୀମ ପଚାରିଲେ ,'' ଏହିସବୁ କିପରି ହୋଇ ପାରେ ?'' [୩:୪ ଓ ୯]।

John 3:9

କିପରି ନୀକଦୀମକୁ ଯୀଶୁ ଭର୍ତ୍ସନା କଲେ ?

ସେ ନୀକଦୀମକୁ କହି ଭର୍ତ୍ସନା କଲେ ''ତୁମ୍ଭେ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ଗୁରୁ ହୋଇ ସୁଦ୍ଧା କଅଣ ଏହିସବୁ ବୁଝୁ ନାହଁ ? ସେ ଆଉ ନୀକଦୀମ କହି ଭର୍ତ୍ସନା କଲେ ,'' ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାର୍ଥିବ ବିଷୟ କହିଲେ ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ନ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବିଷୟ କହିଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କିପରି ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ?''[୩:୧୦-୧୨]।

John 3:12

କିଏ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରିଅଛି ?

ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର, ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତରଣ କଲେ, ତାହାଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରି ନାହିଁ [୩:୧୩]।

John 3:14

କାହିଁକି ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ଉଠାଯିବା ଉଚିତ୍ ?

ସେ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ଉଠାଯିବା ଉଚିତ୍ ତେଣୁ ଯେକେହି ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବ [୩:୧୪-୧୫] ।

John 3:16

କିପରି ଈଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ତା'ଙ୍କରି ପ୍ରେମ ପ୍ରକାଶ କଲେ ?

ସେ ତା'ଙ୍କରି ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦେଇ ଆପଣା ପ୍ରେମ ପ୍ରକାଶ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲେ,ତେଣୁ ଯେକେହି ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନଷ୍ଟ ନ ହୋଇ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ [୩:୧୬] ।

କ'ଣ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଜଗତର ବିଚାର କରିବାକୁ ପଠାଇଲେ କି ?

ନୁହେଁ ! ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ପଠାଇଲେ [୩:୧୭] ।

John 3:19

,କାହିଁକି ଲୋକମାନେ ବିଚାରରେ ପଡନ୍ତି ?

ଲୋକମାନେ ବିଚାରରେ ପଡନ୍ତି କାରଣ ଜଗତରେ ଜ୍ୟୋତିଃ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ଲୋକମାନେ ଜ୍ୟୋତିଃ ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ଧକାରକୁ ବହୁତ ଭଲ ପାଇନ୍ତି , ଯେଣୁ ସେମାନଙ୍କର କର୍ମସବୁ ମନ୍ଦ [୩:୧୯] ।

କାହିଁକି ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ କର୍ମ କରନ୍ତି ଜ୍ୟୋତିଃକୁ ଆସିବେ ନାହିଁ ?

ଯେକେହି କୁକର୍ମ କରେ, ଜ୍ୟୋତିଃକୁ ଘୃଣା କରେ, ଏଥିପାଇଁ ସେ ଜ୍ୟୋତିଃ ନିକଟକୁ ଆସେ ନାହିଁ,କାରଣ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ କର୍ମକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବାକୁ ଚାହାଁନ୍ତି ନାହିଁ [୩:୨୦] ।

କାହିଁକି ଯେଉଁମାନେ ସତ୍ୟକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରନ୍ତି ଜ୍ୟୋତିଃକୁ ଆସିବେ ?

ସେମାନେ ଜ୍ୟୋତିଃ ନିକଟକୁ ଆସନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର କର୍ମସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ସାଧିତ ବୋଲି ପ୍ରକାଶିତ ହେବ ଓ ଜଣାଯିବ [୩:୨୧] ।

John 3:29

ଯେତେବେଳେ ଯୋହନଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଅଭିଯୋଗ କଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଥିଲେ, ଯୋହନ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୋହନ କହିଲେ ,"ଅବଶ୍ୟ ସେ ବୃଦ୍ଧି ହୁଅନ୍ତୁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ହ୍ରାସ ପାଉ [୩:୨୬ ଓ ୩୦] ।

John 3:31

?

• ପୃଥିବୀ • ସ୍ୱର୍ଗ,ଆକାଶ,ସ୍ୱର୍ଗସମୂହ;ସ୍ୱର୍ଗୀୟ • ସାକ୍ଷ୍ୟ.ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା • ଈଶ୍ୱର • ସତ୍ୟ,ସତ୍ୟତା

Chapter 4

1 ଯୀଶୁ ଯେ ଯୋହନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଶିଷ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି ଓ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଅଛନ୍ତି **2** (ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ ଆପେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉ
ନ ଥିଲେ, ମାତ୍ର ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଦେଉଥିଲେ), ଏହା ଫାରୂଶୀମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁ ଜାଣିଲେ, **3**
ସେତେବେଳେ ସେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ପୁନର୍ବାର ଗାଲିଲୀକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ । **4** କିନ୍ତୁ ଶମିରୋଣ ମଧ୍ୟ ଦେଇ
ତାହାଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ପଡ଼ିଲା । **5** ତେଣୁ ସେ ଯାଇ ଯାକୁବ ଆପଣା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଭୂମିଖଣ୍ଡିକ ଦାନ କରିଥିଲେ,
ସେଥିର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ସୁଖାର ନାମକ ଶମିରୋଣର ଗୋଟିଏ ନଗରରେ ପହଞ୍ଚିଲେ; **6** ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଯାକୁବଙ୍କ କୂପ ଥିଲା ।
ଅତଏବ, ଯୀଶୁ ପଥଶ୍ରାନ୍ତ ହୋଇଥିବାରୁ ସେହି କୂପ ନିକଟରେ ବସିପଡ଼ିଲେ । ସେତେବେଳେ ମଧ୍ୟାହ୍ନ ହୋଇଥିଲା । **7** ଆଉ,
ଜଣେ ଶମିରୋଣୀୟା ସ୍ତ୍ରୀ ପାଣି କାଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲା । ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ମୋତେ ପିଇବାକୁ ଦିଅ । **8** କାରଣ
ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖାଦ୍ୟ କିଣିବା ନିମନ୍ତେ ନଗରକୁ ଯାଇଥିଲେ । **9** ସେଥିରେ ଶମିରୋଣୀୟା ସ୍ତ୍ରୀ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା,
ଆପଣ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ହୋଇ କିପରି ଶମିରୋଣୀୟା ସ୍ତ୍ରୀ ଯେ ମୁଁ, ମୋ' ହାତରୁ ପିଇବାକୁ ମାଗୁଅଛନ୍ତି ? କାରଣ
ଶମିରୋଣୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ବ୍ୟବହାର ନାହିଁ । **10** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ ଓ
ମୋତେ ପିଇବାକୁ ଦିଅ ବୋଲି ଯେ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛନ୍ତି, ସେ କିଏ, ଏହା ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଜାଣିଥାଆନ୍ତ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେ
ତାହାଙ୍କୁ ମାଗିଥାଆନ୍ତ, ଆଉ ସେ ତୁମ୍ଭକୁ ଜୀବନ୍ତ ଜଳ ଦେଇଥାଆନ୍ତେ । **11** ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, ମହାଶୟ,
ଜଳ କାଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟରେ କୌଣସି ପାତ୍ର ନାହିଁ ପୁଣି, କୂଅ ତ ଗଭୀର; ତେବେ ଆପଣ କେଉଁଠାରୁ ସେହି
ଜୀବନ୍ତ ଜଳ ପାଇଅଛନ୍ତି ? **12** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ପିତୃପୁରୁଷ ଯାକୁବ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି କୂଅ ଦେଇଥିଲେ, ଆଉ ଆପେ,
ପୁଣି, ତାଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ଓ ପଶୁପଲ ଏଥିରୁ ପାନ କରିଥିଲେ, ତାଙ୍କଠାରୁ କି ଆପଣ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ? **13** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ଯେ କେହି ଏହି ଜଳ ପାନ କରେ, ସେ ପୁନର୍ବାର ତୃଷିତ ହେବ; **14** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଯେଉଁ ଜଳ ଦେବି, ତାହା ଯେ କେହି
ପାନ କରିବ, ସେ କେବେ ହେଁ ତୃଷିତ ହେବ ନାହିଁ, ବରଂ ମୁଁ ତାହାକୁ ଯେଉଁ ଜଳ ଦେବି, ତାହା ଅନନ୍ତ ଜୀବନଦାୟକ ଜଳର
ନିର୍ଝର ସ୍ୱରୂପେ ତାହାଠାରେ ଉଚ୍ଛୁଳି ଉଠୁଥିବ । **15** ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, ମହାଶୟ, ମୋତେ ଯେପରି ଶୋଷ ନ
ଲାଗେ, ପୁଣି, ପାଣି କାଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ଏତେ ବାଟ ଏଠାକୁ ଆସିବାକୁ ନ ପଡ଼େ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୋତେ ସେହି ଜଳ ଦିଅନ୍ତୁ ।
16 ଯୀଶୁ ତାକୁ କହିଲେ, ଯାଅ, ତୁମ୍ଭ ସ୍ୱାମୀକୁ ଡାକି ଏଠାକୁ ଆସ । **17** ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ମୋର ସ୍ୱାମୀ
ନାହିଁ । ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର ସ୍ୱାମୀ ନାହିଁ, ଏହା ତ ଠିକ କହିଲ; **18** କାରଣ ତୁମ୍ଭର ପାଞ୍ଚ ସ୍ୱାମୀ ଥିଲେ, ଆଉ
ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭ ପାଖରେ ଯେ ଅଛି, ସେ ତୁମ୍ଭର ସ୍ୱାମୀ ନୁହେଁ; ଏହା ସତ୍ୟ କହିଅଛ । **19** ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମହାଶୟ, ଆପଣ ଯେ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଏହା ମୁଁ ଜାଣି ପାରୁଅଛି । **20** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ଏହି ପର୍ବତରେ
ଉପାସନା କଲେ; ଆଉ, ଆପଣମାନେ କହୁଅଛନ୍ତି, ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଉପାସନା କରିବା ଉଚିତ, ତାହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଅଛି ।
21 ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ଆଗୋ ନାରୀ, ମୋ' କଥା ବିଶ୍ୱାସ କର, ଯେଉଁ ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ପର୍ବତରେ କିମ୍ବା
ଯିରୂଶାଲମରେ ପିତାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ ନାହିଁ, ଏପରି ସମୟ ଆସୁଅଛି । **22** ଯାହାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ, ତାହାକୁ
ଉପାସନା କରୁଥାଅ; ଯାହାଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, ତାହାଙ୍କୁ ଉପାସନା କରୁଥାଉ, କାରଣ ପରିତ୍ରାଣ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ଆସେ । **23** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ସମୟରେ ସତ୍ୟ ଉପାସକମାନେ ଆତ୍ମାରେ ଓ ସତ୍ୟରେ ପିତାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବେ, ସେପରି
ସମୟ ଆସୁଅଛି; ପୁଣି, ବର୍ତ୍ତମାନ ସୁଦ୍ଧା ଉପସ୍ଥିତ; କାରଣ ପିତା ଏହି ପ୍ରକାର ଉପାସକ ଚାହାଁନ୍ତି । **24** ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା ଅଟନ୍ତି,
ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମାରେ ଓ ସତ୍ୟରେ ଉପାସନା କରିବା ଉଚିତ । **25**
ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା, ମସୀହ, ଯାହାଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି, ସେ ଆସୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ମୁଁ ଜାଣେ; ଯେତେବେଳେ ସେ
ଆସିବେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଜଣାଇବେ । **26** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭ ସହିତ କଥା କହୁଅଛି ଯେ ମୁଁ, ମୁଁ
ସେହି ଅଟେ । **27** ଏପରି ସମୟରେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରୁଥିବା
ଦେଖି ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ, ତଥାପି ଆପଣ କ'ଣ ଚାହାଁନ୍ତି, କିମ୍ବା କାହିଁକି ତାହା ସାଙ୍ଗରେ କଥା କହୁଅଛନ୍ତି, ଏହା କେହି
ପଚାରିଲେ ନାହିଁ । **28** ସେଥିରେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଆପଣା ଜଳପାତ୍ର ଥୋଇଦେଇ ନଗରକୁ ଯାଇ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲା, ଆସ,
ଜଣଙ୍କୁ ଦେଖିବ, **29** ମୁଁ ଯାହା ଯାହା କରିଅଛି, ସେହି ସବୁ ସେ ମୋତେ କହିଲେ; ସେ କେଜାଣି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହେବେ ପରା ? **30**
ଏଥିରେ ଲୋକେ ନଗରରୁ ବାହାରି ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **31** ଇତିମଧ୍ୟରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ
କରି କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଭୋଜନ କରିବା ହେଉନ୍ତୁ । **32** କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଖାଦ୍ୟ ବିଷୟ
ଜାଣ ନାହିଁ, ଭୋଜନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୋହର ଏପରି ଖାଦ୍ୟ ଅଛି । **33** ତେଣୁ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରସ୍ପର କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
କେହି ତାହାଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ଆଣି ଦେଇଛି ପରା ? **34** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବା
ଓ ତାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟ ସମାପ୍ତ କରିବା, ଏହା ହିଁ ମୋହର ଖାଦ୍ୟ । **35** ଶସ୍ୟ କାଟିବାକୁ ଆହୁରି ଚାରି ମାସ ଅଛି, ଏହା କି
ତୁମ୍ଭେମାନେ କହୁ ନାହଁ ? ଦେଖ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କର; ସେହି ସବୁ କଟାଯିବା ନିମନ୍ତେ
ପାଚିଗଲାଣି । **36** ଏବେ ସୁଦ୍ଧା କଟାଳି ମୂଲ ପାଉଅଛି ଓ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ଫଳ ସଂଗ୍ରହ କରୁଅଛି, ଯେପରି ବୁଣାଳୀ
ଓ କଟାଳି ଉଭୟ ମିଳି ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି । **37** କାରଣ ଜଣେ ବୁଣେ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କାଟେ, ଏହି କଥା ଏ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସତ୍ୟ
। **38** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ନିମନ୍ତେ ପରିଶ୍ରମ କରି ନାହଁ, ତାହା କାଟିବା ପାଇଁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଲି; ଅନ୍ୟମାନେ ପରିଶ୍ରମ
କରିଅଛନ୍ତି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପରିଶ୍ରମର ଫଳ ପାଉଅଛ । **39** ମୁଁ ଯାହା ଯାହା କରିଅଛି, ସେହି ସବୁ ସେ
ମୋତେ କହିଲେ ବୋଲି ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଥିଲା, ତାହାର କଥା ହେତୁ ସେହି ନଗରର ଶମିରୋଣୀୟମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ । **40** ଅତଏବ, ସେହି ଶମିରୋଣୀୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି
ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ, ଆଉ ସେ ଦୁଇ ଦିନ ସେ ସ୍ଥାନରେ ରହିଲେ । **41** ପୁଣି,
ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ହେତୁ ଆହୁରି ଅନେକ ଲୋକ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ; **42** ଆଉ, ସେମାନେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ କହିଲେ, ଏବେ ତୁମ୍ଭ
କଥା ହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନାହୁଁ, ବରଂ ଆମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ନିଜେ ଶୁଣିଅଛୁ, ପୁଣି, ଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ଜଗତର
ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିଅଛୁ ।

43 ସେହି ଦୁଇ ଦିନ ପରେ ସେ ସେଠାରୁ ବାହାରି ଗାଲିଲୀକୁ ଗଲେ । **44** କାରଣ ଭାବବାଦୀ ସ୍ୱଦେଶରେ ଆଦର ପାଆନ୍ତି
ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଆପେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ । **45** ପୁଣି, ସେ ଗାଲିଲୀକୁ ଆସନ୍ତେ, ପର୍ବ ସମୟରେ ସେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଯାହା
ଯାହା କରିଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ଦେଖିଥିବାରୁ ଗାଲିଲୀୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ, ଯେଣୁ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ପର୍ବକୁ ଯାଇଥିଲେ
। **46** ଏଥିମଧ୍ୟରେ ଗାଲିଲୀର ଯେଉଁ କାନ୍ନା ନଗରରେ ସେ ଜଳକୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ କରିଥିଲେ, ସେ ସ୍ଥାନକୁ ସେ ପୁନର୍ବାର ଗଲେ ।
ଆଉ ଜଣେ ରାଜକର୍ମଚାରୀ ଥିଲେ, ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର କଫର୍ନାହୂମରେ ପୀଡ଼ିତ ଥିଲା । **47** ଯୀଶୁ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରୁ ଗାଲିଲୀକୁ
ବାହାରି ଆସିଅଛନ୍ତି, ଏହା ଶୁଣି ସେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ସେ ଯେପରି ଆସି ତାଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ସୁସ୍ଥ କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ତାହାଙ୍କୁ

ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କାରଣ ସେ ମୃତବତ୍ ହୋଇଥିଲା । **48** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଚିହ୍ନ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ
କର୍ମମାନ ନ ଦେଖିଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ନାହିଁ । **49** ରାଜକର୍ମଚାରୀ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ
ପ୍ରଭୁ, ମୋହର ପିଲାଟି ମରିବା ପୂର୍ବରୁ ଆସନ୍ତୁ । **50** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯାଅ, ତୁମ୍ଭର ପୁଅ ବଞ୍ଚିବ । ଯୀଶୁ ସେହି
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କି ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ କହିଲେ, ସେ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କରି ଚାଲିଗଲେ । **51** ପୁଣି, ସେ ଯାଉ ଯାଉ ତାଙ୍କ ଦାସମାନେ ତାଙ୍କୁ
ଭେଟି ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ବଞ୍ଚିଲାଣି ବୋଲି କହିଲେ । **52** ତେଣୁ କେଉଁ ଦଣ୍ଡରେ ତାହାର ସୁସ୍ଥତା ହେଲା, ତାହା ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ । ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, କାଲି ସାତଟାବେଳେ ତାହାକୁ ଜ୍ୱର ଛାଡ଼ିଗଲା । **53** ଏଥିରେ ପିତା
ବୁଝିଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡରେ ତୁମ୍ଭର ପୁତ୍ର ବଞ୍ଚିଲାଣି ବୋଲି ତାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ, ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଏହା ଘଟିଥିଲା ।
ଆଉ, ସେ ଆପେ ଓ ତାଙ୍କ ସମସ୍ତ ପରିବାର ବିଶ୍ୱାସ କଲେ । **54** ଯିହୂଦାରୁ ପୁର୍ନବାର ଗାଲିଲୀକୁ ଆସି ଯୀଶୁ ଏହି ଦ୍ୱିତୀୟ
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସାଧନ କଲେ ।

Translation Questions

John 4:1

କେବେ ଯୀଶୁ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଗାଲିଲୀକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଜାଣିଲେ ଯେ ସେ ଯେ ଯୋହନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଶିଷ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି ଓ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଫାରୂଶୀ ମାନେ ଜାଣିଲେ, ଯୀଶୁ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଗାଲିଲୀକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ [୪:୫-୬]।

John 4:4

କେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲୀକୁ ଯିବା ପଥରେ ରହିଲେ ?

ଯାକୁବଙ୍କ କୂପ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ସୁଖାର ନାମକ ଶମିରୋଣର ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁ ରହିଲେ [୪:୫-୬]।

John 4:6

କିଏ ଯାକୁବଙ୍କ କୂପ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେଠାରେ ଥିଲେ ?

ଜଣେ ଶମିରୋଣୀୟା ସ୍ତ୍ରୀ ପାଣି କାଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ ଆସିଲା [୪:୭] ।

କେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଖାଦ୍ୟ କିଣିବା ନିମନ୍ତେ ନଗରକୁ ଯାଇଥିଲେ [୪:୮]।

କ'ଣ ପ୍ରଥମେ ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟା ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ,'' ମୋତେ କିଛି ପାଣି ପିଇବାକୁ ଦିଅ'' [୪:୭]।

John 4:9

କାହିଁକି ଶମିରୋଣୀୟା ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁ ତାହାରି ସହିତ କଥା ହେବାରୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲା ?

ସେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲା ଶମିରୋଣୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ବ୍ୟବହାର ନ ଥିଲା [୪:୯] ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ , ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ ଓ ଯେ ତାହାକୁ କହୁଅଛନ୍ତି,ଯଦି ସେ ଜାଣିଥାଆନ୍ତା, ତାହାହେଲେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ମାଗିଥାଆନ୍ତା, ଆଉ ସେ ତାହାକୁ ଜୀବନ୍ତ ଜଳ ଦେଇଥାଆନ୍ତେ [୪:୧୦]।

John 4:11

ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ବାକ୍ୟକୁ ବୁଝି ପାରିଲେ ନାହିଁ ବୋଲି ସୂଚୀତ କରିବାକୁ ସେ କେଉଁ ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କଲେ ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲା,'' ମହାଶୟ, ଜଳ କାଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟରେ କୌଣସି ପାତ୍ର ନାହିଁ, ଏବଂ କୂଅ ତ ବହୁତ ଗଭୀର ତେବେ ଆପଣ କେଉଁଠାରୁ ସେହି ଜୀବନ୍ତ ଜଳ କାଢିବ ?'' [୪:୧୧]।

John 4:15

ଜଳ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯେଉଁଜଳ ସେ ତାହାକୁ ଦେବେ ?

ଯୀଶୁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ,ଯେଉଁଜଳ ସେ ଦେବେ, ତାହା ଯେକେହି ପାନ କରିବ, ସେ କେବେ ହେଁ ତୃଷାର୍ତ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, ବରଂ ତାହା ଅନନ୍ତ ଜୀବନଦାୟକ ଜଳର ନିର୍ଝର ସ୍ୱରୂପେ ତାହାଠାରେ ଉଚ୍ଛୁଳି ଉଠୁଥିବ [୪:୧୫] ।

କାହିଁକି ବର୍ତ୍ତମାନ ସ୍ତ୍ରୀ ଏହି ଜଳ ଯାହା ଯୀଶୁ ଦିଅନ୍ତି ଚାହିଁଲା?

ଯେପରି ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଶୋଷ ନ ଲାଗେ, ପୁଣି ପାଣି କାଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ଏତେ ବାଟ ଏଠାକୁ ଆସିବାକୁ ନ ପଡ଼େ ତେଣୁକରି ସେ ଏହି ଜଳ ଚାହେଁ [୪:୧୫]।

ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ବାର୍ତ୍ତାଳାପର ବିଷୟ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତି ,ସେ ସ୍ତ୍ରୀକୁ କ'ଣ କୁହନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ତାକୁ କହିଲେ, ''ଯାଅ, ତୁମ୍ଭ ସ୍ୱାମୀକି ଡାକି ଏଠାକୁ ଆସ'' [୪:୧୬] ।

John 4:17

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କୁ ଡାକି ଆଣିବାକୁ କହିଲେ ସ୍ତ୍ରୀ କ'ଣ ଉତ୍ତର ଦେଲା ?

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ତାହାର ସ୍ୱାମୀ ନାହିଁ ବୋଲି [୪:୧୭] ।

ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯାହା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଯୀଶୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରେଇଲା ?

ସେ ତାହାକୁ ତାହାର ପାଞ୍ଚ ସ୍ୱାମୀ ଥିଲେ, ଆଉ ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଖରେ ଯେ ଅଛି, ସେ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ ନୁହେଁ ବୋଲି ତାହାକୁ କହିଲେ [୪:୧୮-୧୯] ।

John 4:19

ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯାହା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଯୀଶୁ ଭାବବାଦୀ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରେଇଲା ?

ସେ ତାହାକୁ ତାହାର ପାଞ୍ଚ ସ୍ୱାମୀ ଥିଲେ, ଆଉ ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଖରେ ଯେ ଅଛି, ସେ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ ନୁହେଁ ବୋଲି ତାହାକୁ କହିଲେ [୪:୧୮-୧୯] ।

ଉପାସନା ବିଷୟରେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ କେଉଁ ବିବାଦ ଆଣିଲା ?

କେଉଁଠାରେ ଉପାସନାର ଉପଯୁକ୍ତ ସ୍ଥାନ ଅଛି ବୋଲି ସେ ବିବାଦ କଲା [୪:୨୦] ।

John 4:23

କେଉଁ ପ୍ରକାରର ଉପାସକମାନଙ୍କୁ ପିତା ଚାହାନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରତ ଆତ୍ମା ଅଟନ୍ତି ଓ ପୁଣି ଯେଉଁ ମାନେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି, ଆତ୍ମାରେ ଓ ସତ୍ୟରେ ସେମାନେ ଉପାସନା କରିବା ଉଚିତ ବୋଲି ଯୀଶୁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ [୪:୨୩-୨୪]।

John 4:25

ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଯେବେ ମସୀହ ଆସିବେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କୁହନ୍ତି ଯେ ସେ ସେହି ମସୀହ ଅଟନ୍ତି (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ), [୪:୨୫-୨୬]।

John 4:28

ସ୍ତ୍ରୀ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବିବାଦ କଲା ପରେ ସେ କ'ଣ କଲା ?

ତା'ପରେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ ଆପଣା ଜଳପାତ୍ର ଥୋଇଦେଇ ନଗରକୁ ଯାଇ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲା,'' ଆସ, ଜଣଙ୍କୁ ଦେଖିବ, ମୁଁ ଯାହା ଯାହା କରିଅଛି, ସେହିସବୁ ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ସେ କେଜାଣି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହେବେ ପରା,ନୁହଁ କି ?'' [୪:୨୮-୨୯]

ସ୍ତ୍ରୀର କଥା ଶୁଣିଲାପରେ ନଗରର ଲୋକମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ନଗର ଛାଡି ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ [୪:୩୦]।

John 4:34

ଯୀଶୁ ଆପଣା ଖାଦ୍ୟ କ'ଣ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଆପଣା ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା'ଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟ ସମାପ୍ତ କରିବା, ଏହା ତା'ଙ୍କର ଖାଦ୍ୟ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୪:୩୪] ।

ଫସଲ ଅମଳ କରିବାର ଲାଭ କ'ଣ ?

କଟାଳିମାନେ ମୂଲ ପାଉଅଛନ୍ତି ଓ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ଫଳ ସଂଗ୍ରହ କରୁଅଛନ୍ତି , ତେଣୁ ଯେ ବୁଣେ ଓ ଯେ କାଟେ ଉଭୟ ମିଳି ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି [୪:୩୬] ।

John 4:39

କେଉଁ ଦୁଇ ବିଷୟ ଶମିରୋଣୀୟମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେଇଲା ?

ସ୍ତ୍ରୀର କଥା ଅନେକ ଶମିରୋଣୀୟମାନଙ୍କୁ ନଗରରେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେଇଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଯୀଶୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ହେତୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ [୪:୩୯&୪୧]।

John 4:41

ଶମିରୋଣୀୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ କ'ଣ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ ,''ଏ ଯେ ବାସ୍ତବରେ ଜଗତର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଏହା ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ଜାଣିଅଛନ୍ତି [୪:୪୨]।

John 4:43

କାହିଁକି ଗାଲିଲୀୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଗାଲିଲୀକୁ ଆସିଲେ ?

ପର୍ବରେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଯାହା ଯାହା ସେ କରିଥିଲେ, ସେହିସବୁ ଦେଖିଥିବାରୁ ଗାଲିଲୀୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ [୪:୪୫] ।

John 4:46

ଯୀଶୁ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରୁ ଗାଲିଲୀକୁ ବାହାରି ଆସିଲା ପରେ, ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷ୍ୟାତ କରିବାକୁ କିଏ ଆସିଲା ଏବଂ ସେ କ'ଣ ଚାହିଁଲା ?

ଜଣେ ରାଜକର୍ମଚାରୀଙ୍କ ପୁତ୍ର ପୀଡ଼ିତ ଥିଲା ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତା'ଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ [୪:୪୬-୪୭]।

John 4:48

ଚିହ୍ନ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମମାନ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ରାଜକୀୟ କର୍ମଚାରୀଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ **?**

ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କୁ କହିଲେ, ଚିହ୍ନ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମମାନ ନ ଦେଖିଲେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ନାହିଁ [୪:୪୮] ।

ରାଜକୀୟ କର୍ମଚାରୀ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କ ସହିତ ଗଲେ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ କହିଲେ ,''ଯାଅ, ତୁମ୍ଭର ପୁଅ ବଞ୍ଚିଅଛି''?

ଯୀଶୁ ଯେଉଁବାକ୍ୟ କହିଲେ, ସେ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କରି ଚାଲିଗଲେ [୪:୫୦]।

John 4:53

ଅସୁସ୍ଥ ପୁତ୍ରର ପିତା ତାହାର ସନ୍ତାନ ଜୀବିତ ଏବଂ ପୂର୍ବ ଦିନ ସାତଟାବେଳେ ତାହାକୁ ଜ୍ୱର ଛାଡ଼ିଗଲା ଯେଉଁ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଥିଲେ ଯେ,'' ତୁମ୍ଭର ପୁତ୍ର ଜୀବିତ ବୋଲି'' କୁହାଗଲା କଣ ପରିଣାମ ହେଲା ?

ପରିଣାମ ଥିଲା ଯେ ରାଜକୀୟ କର୍ମଚାରୀ ଓ ତାହାର ସମସ୍ତ ପରିବାର ବିଶ୍ୱାସ କଲେ [୪:୫୩]।

Chapter 5

1 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ପର୍ବ ପଡ଼ିଲା, ଆଉ ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ । **2** ଯିରୂଶାଲମର
ମେଷଦ୍ୱାର ନିକଟରେ ଗୋଟିଏ ପୁଷ୍କରିଣୀ ଅଛି; ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ତାହାକୁ ବେଥେସ୍‌ଦା ବୋଲି କହନ୍ତି, ତାହାର ପାଞ୍ଚୋଟି ମଣ୍ଡପ
। **3** ସେଗୁଡ଼ିକରେ ଅନେକ ଅନେକ ପୀଡ଼ିତ, ଅନ୍ଧ, ଖଞ୍ଜ ଓ ଶୁଷ୍କାଙ୍ଗ ପଡ଼ିରହୁଥିଲେ । [ସେମାନେ ଜଳସଞ୍ଚଳନ ଅପେକ୍ଷାରେ
ରହୁଥିଲେ; **4** କାରଣ କୌଣସି କୌଣସି ସମୟରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ପୁଷ୍କରିଣୀରେ ଅବତରଣ କରି ଜଳ କମ୍ପାଉଥିଲେ,
ଆଉ ଜଳ କମ୍ପିଲା ପରେ ଯେ କେହି ପ୍ରଥମରେ ସେଥିରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଥିଲା, ସେ ଯେକୌଣସି ରୋଗରେ ଆକ୍ରାନ୍ତ
ହୋଇଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା ସୁସ୍ଥ ହେଉଥିଲା ।] **5** ସେଠାରେ ଅଠତିରିଶି ବର୍ଷାବଧି ରୋଗଗ୍ରସ୍ତ ଜଣେ ଲୋକ ଥିଲା । **6** ଯୀଶୁ ତାକୁ

ପଡ଼ିରହିଥିବା ଦେଖି ବହୁକାଳର ରୋଗୀ ବୋଲି ଜାଣି ତାକୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ସୁସ୍ଥ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? 7
ରୋଗୀଟି ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ମହାଶୟ, ଜଳ କମ୍ପିବା ସମୟରେ ମୋତେ ପୋଖରୀ ଭିତରକୁ ଘେନିଯିବା ପାଇଁ ମୋହର
କେହି ନାହିଁ; ଆଉ, ମୁଁ ଯାଉ ଯାଉ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ମୋ' ଆଗରୁ ପଶିଯାଏ । 8 ଯୀଶୁ ତାକୁ କହିଲେ, ଉଠ, ତୁମ୍ଭର ଖଟିଆ
ଘେନି ଚାଲ । 9 ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ଲୋକଟି ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଓ ଆପଣାର ଖଟିଆ ଘେନି ଚାଲିବାକୁ ଲାଗିଲା । ସେ ଦିନ
ବିଶ୍ରାମବାର ଥିଲା । 10 ଅତଏବ, ଯିହୂଦୀମାନେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିବା ଲୋକକୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଜି ବିଶ୍ରାମବାର, ଖଟିଆ
ବୋହିନେଇଯିବା ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ । 11 କିନ୍ତୁ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ଯେ ମୋତେ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ସେ
ମୋତେ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ଖଟିଆ ଘେନି ଚାଲ । 12 ସେମାନେ ତାକୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭର ଖଟିଆ ଘେନି ଚାଲ ବୋଲି ଯେ
ତୁମ୍ଭକୁ କହିଲା, ସେ ଲୋକ କିଏ ? 13 କିନ୍ତୁ ସେ କିଏ, ତାହା ସେହି ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିବା ଲୋକ ଜାଣି ନ ଥିଲା, କାରଣ ସେ
ସ୍ଥାନରେ ବହୁତ ଲୋକ ଥିବାରୁ ଯୀଶୁ ଅଗୋଚରରେ ଚାଲିଯାଇଥିଲେ । 14 ଏହାପରେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରେ ତାହାର ଦେଖା
ପାଇ ତାକୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ତୁମ୍ଭେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛ, ଆଉ ପାପ କର ନାହିଁ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତି ଅଧିକ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ନ ଘଟେ ।
15 ସେହି ଲୋକ ଚାଲିଯାଇ, ଯେ ତାକୁ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲେ, ସେ ଯୀଶୁ ବୋଲି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ କହିଲା । 16 ତେଣୁ ଯୀଶୁ
ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଏହା କରୁଥିବାରୁ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 17 ମାତ୍ର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ମୋହର ପିତା ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି, ଆଉ ମୁଁ ମଧ୍ୟ କରୁଅଛି । 18 ଏହି କାରଣରୁ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆହୁରି ଅଧିକ ଚେଷ୍ଟା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଯେଣୁ ସେ ଯେ ବିଶ୍ରାମବାର ବିଧି ଲଙ୍ଘନ କରୁଥିଲେ, କେବଳ
ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆପଣା ପିତା ବୋଲି କହି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସମାନ କରୁଥିଲେ ।
19 ତେଣୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ପୁତ୍ର ପିତାଙ୍କୁ ଯାହା କରୁଥିବା ଦେଖନ୍ତି,
ତାହା ଛଡ଼ା ସେ ନିଜେ କିଛି ହିଁ କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ । କାରଣ ସେ ଯାହା ଯାହା କରନ୍ତି, ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟ ସେହି ସବୁ ସେପ୍ରକାରେ
କରନ୍ତି । 20 କାରଣ ପିତା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସ୍ନେହ କରନ୍ତି, ପୁଣି, ଆପେ ଯାହା ଯାହା କରନ୍ତି, ସେହି ସବୁ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖାନ୍ତି, ଆଉ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଚମତ୍କୃତ ହୁଅ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଏହାଠାରୁ ଆହୁରି ମହତ ମହତ କର୍ମ ଦେଖାଇବେ । 21
ଯେଣୁ ପିତା ଯେପ୍ରକାରେ ମୃତମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ଥାପନ କରି ଜୀବିତ କରନ୍ତି, ସେହି ପ୍ରକାରେ ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟ ଯାହାଯାହାକୁ ଇଚ୍ଛା,
ସେମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରନ୍ତି । 22 ପୁଣି, ପିତା ମଧ୍ୟ କାହାର ବିଚାର କରନ୍ତି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସମସ୍ତେ ପିତାଙ୍କୁ ଯେଉଁ ପ୍ରକାରେ
ସମାଦର କରନ୍ତି, ସେହି ପ୍ରକାରେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି ସମାଦର କରିବେ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଚାର କରିବାର
ଅଧିକାର ଦେଇଅଛନ୍ତି । 23 ଯେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସମାଦର କରେ ନାହିଁ, ସେ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ପିତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସମାଦର କରେ
ନାହିଁ । 24 ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ ମୋହର ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ
ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛି, ପୁଣି, ସେ ବିଚାରିତ ନ ହୋଇ ବରଂ ମୃତ୍ୟୁକୁ ଅତିକ୍ରମ କରି ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ କରିଅଛି ।
25 ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେଉଁ ସମୟରେ ମୃତମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ରଙ୍କ ସ୍ୱର ଶୁଣିବେ ଓ ଯେଉଁମାନେ
ଶୁଣିବେ, ସେମାନେ ଜୀବିତ ହେବେ ଏପରି ସମୟ ଆସୁଅଛି, ପୁଣି, ବର୍ତ୍ତମାନ ସୁଦ୍ଧା ଉପସ୍ଥିତ । 26 କାରଣ ପିତା ଯେପରି
ସ୍ୱୟଂଜୀବୀ, ସେହିପରି ସେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୟଂଜୀବୀ ହେବାକୁ ଦେଇଅଛନ୍ତି; 27 ଆଉ, ସେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ହେବାରୁ ସେ
ତାହାଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବାର ଅଧିକାର ଦେଲେ । 28 ଏଥିରେ ଚମତ୍କୃତ ହୁଅ ନାହିଁ, କାରଣ ଯେଉଁ ସମୟରେ ସମାଧିସ୍ଥ ସମସ୍ତେ
ତାହାଙ୍କ ସ୍ୱର ଶୁଣିବେ ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ସତ୍କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି, 29 ସେମାନେ ଜୀବନର ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନିମନ୍ତେ ଓ ଯେଉଁମାନେ
ଅସତ୍ କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଦଣ୍ଡର ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନିମନ୍ତେ ବାହାର ହୋଇ ଆସିବେ, ଏପରି ସମୟ ଆସୁଅଛି ।
30 ମୁଁ ନିଜେ କିଛି କରି ପାରେ ନାହିଁ; ମୁଁ ଯେପରି ଶୁଣେ, ସେହିପରି ବିଚାର କରେ, ଆଉ ମୋହର ବିଚାର ଯଥାର୍ଥ, କାରଣ
ମୁଁ ଆପଣାର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା ନ କରି ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରେ । 31
ଯଦି ମୁଁ ନିଜ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ, ତାହାହେଲେ ମୋହର ସାକ୍ଷ୍ୟ ସତ୍ୟ ନୁହେଁ । 32 ମୋ' ବିଷୟରେ ଯେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି,
ସେ ଆଉ ଜଣେ; ପୁଣି, ମୋ' ବିଷୟରେ ତାହାଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଯେ ସତ୍ୟ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣେ । 33 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୋହନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଲୋକ ପଠାଇଅଛ ଓ ସେ ସତ୍ୟ ସପକ୍ଷରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି; 34 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନାହିଁ, ବରଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ, ସେଥିପାଇଁ ଏହି ସବୁ କହୁଅଛି । **35** ସେ ଜ୍ୱଳନ୍ତ ଓ ତେଜୋମୟ
ପ୍ରଦୀପ ଥିଲେ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅଳ୍ପ କାଳ ତାହାଙ୍କ ଜ୍ୟୋତିଃରେ ଉଲ୍ଲାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲ । **36** କିନ୍ତୁ
ଯୋହନଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଅପେକ୍ଷା ମୋହର ଗୁରୁତର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଅଛି, କାରଣ ପିତା ମୋତେ ଯେ ଯେ କାର୍ଯ୍ୟ ସମାପ୍ତ କରିବାକୁ
ଦେଇଅଛନ୍ତି, ଯେ ସମସ୍ତ କର୍ମ ମୁଁ କରୁଅଛି, ପିତା ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେହି ସବୁ ମୋ' ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେଉଅଛି । **37** ଆଉ, ଯେଉଁ ପିତା ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ, ସେ ମୋ' ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି । ତୁମ୍ଭେମାନେ
କେବେ ହେଁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ଶୁଣି ନାହଁ ବା ତାହାଙ୍କର ଆକାର ଦେଖି ନାହଁ, **38** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ
ସ୍ଥାନ ପାଇ ନାହିଁ, କାରଣ ସେ ଯାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ, ତାହାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନାହଁ । **39** ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସନ୍ଧାନ କରୁଅଛ, କାରଣ ସେଥିରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛ ବୋଲି ମନେ କରୁଅଛ; ଆଉ, ସେହି
ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ମୋ' ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି । **40** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ
ଇଚ୍ଛା କରୁ ନାହଁ । **41** ମୁଁ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୌରବ ଗ୍ରହଣ କରେ ନାହିଁ, **42** ମାତ୍ର ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜାଣିଅଛି,
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ନାହିଁ । **43** ମୁଁ ମୋହର ପିତାଙ୍କ ନାମରେ ଆସିଅଛି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ମୋତେ
ଗ୍ରହଣ କରୁ ନାହଁ; ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଯଦି ନିଜ ନାମରେ ଆସିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବ । **44** ତୁମ୍ଭେମାନେ
କିପରି ବିଶ୍ୱାସ କରି ପାର ? ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ପରସ୍ପରଠାରୁ ଗୌରବ ଗ୍ରହଣ କରୁଅଛ, ପୁଣି, ଏକମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯେଉଁ
ଗୌରବ, ତାହା ପାଇବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁ ନାହଁ । **45** ମୁଁ ଯେ ପିତାଙ୍କ ଛାମୁରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ କରିବି,
ଏହା ମନେ କର ନାହିଁ; ଯେଉଁ ମୋଶାଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭରସା ରଖିଅଛ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ
କରୁଅଛନ୍ତି । **46** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି ମୋଶାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥାନ୍ତ, ତେବେ ମୋତେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥାନ୍ତ, ଯେଣୁ ସେ
ମୋ' ବିଷୟରେ ଲେଖିଅଛନ୍ତି । **47** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି ତାହାଙ୍କ ଲିଖିତ ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନାହଁ, ତେବେ କିପରି
ମୋହର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ?

Translation Questions

John 5:1

ଯିରୂଶାଲମର ପୁଷ୍କରିଣୀର ନାମ କ'ଣ ଥିଲା, ଯାହାର ମେଷଦ୍ୱାର ନିକଟରେ ତାହାର ପାଞ୍ଚୋଟି ମଣ୍ଡପ ଥିଲା ?

ପୁଷ୍କରିଣୀକୁ ବେଥେସ୍‌ଦା ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା [୫:୨]।

କିଏ ବେଥେସ୍‌ଦା ନିକଟରେ ଥିଲା ?

ଅନେକ ପୀଡ଼ିତ, ଅନ୍ଧ, ଖଞ୍ଜ ଓ ଶୁଷ୍କାଙ୍ଗ ବେଥେସ୍‌ଦା ମଣ୍ଡପରେ ପଡ଼ିରହୁଥିଲେ [୫:୩-୪]।

John 5:5

ବେଥେସ୍‌ଦାରେ କାହାକୁ ଯୀଶୁ ପଚାରିଲେ ,"ତୁମ୍ଭେ କଅଣ ସୁସ୍ଥ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ?"

ଯୀଶୁ ସେଠାରେ ଅଠତିରିଶ ବର୍ଷ ରୋଗଗ୍ରସ୍ତ ଜଣେ ଲୋକ ଥିଲା ଏବଂ ବହୁକାଳରୁ ପଡ଼ିରହିଥିଲା ତାକୁ ପଚାରିଲେ [୫:୫-୬]।

John 5:7

"ତୁମ୍ଭେ କଅଣ ସୁସ୍ଥ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ?," ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରଶ୍ନକୁ ରୋଗଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକର କ'ଣ ଉତ୍ତର ଥିଲା ?

"ମହାଶୟ, ଜଳ କମ୍ପିବା ସମୟରେ ମୋତେ ପୋଖରୀ ଭିତରକୁ ଘେନିଯିବା ପାଇଁ ମୋହର କେହି ନାହାନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ଯାଏ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ମୋ' ଆଗରୁ ପଶିଯାଏ" [୫:୭] ।

John 5:9

"ଉଠ, ତୁମ୍ଭର ଖଟିଆ ଘେନି ଚାଲ" ଯୀଶୁ କହିଲେ କ'ଣ ହେଲା ?

ସେହିକ୍ଷଣି ସେ ଲୋକଟି ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଓ ଆପଣାର ଖଟିଆ ଘେନି ଚାଲିବାକୁ ଲାଗିଲା [୫:୮-୯] ।

John 5:10

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିବା ଲୋକକୁ ଆପଣା ଖଟିଆ ଘେନି ଚାଲିଯିବା ଦେଖିଲେ, ଏହା ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ କାହିଁକି ଅସ୍ତବ୍ୟସ୍ତ କଲା ?

ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଅସ୍ତବ୍ୟସ୍ତ କଲା କାରଣ ଏହା ବିଶ୍ରାମବାର ଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ କହିଲେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ନିଜ ଖଟିଆ ବୋହି ନେବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଅନୁମତି ନାହିଁ [୫:୯-୧୦]।

John 5:14

ଯୀଶୁ ସେହି ରୋଗଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକକୁ ସୁସ୍ଥ କଲାପରେ ମନ୍ଦିରରେ ଦେଖା ପାଇ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରେ ତାହାର ଦେଖା ପାଇ ତାକୁ କହିଲେ," ଦେଖ, ତୁମ୍ଭେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛ, ଆଉ ପାପ କର ନାହିଁ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତି ଅଧିକ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ନ ଘଟେ [୫:୧୪] ।

ପାପ ନ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲା ପରେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କଲେ ?

ସେହି ଲୋକ ଚାଲିଯାଇ, ଯେ ତାକୁ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲେ, ସେ ଯୀଶୁ ବୋଲି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ କହିଲା [୫:୧୫]।

John 5:16

ଯିଏ ତା'ଙ୍କୁ ତାଡନା କରୁଥିଲେ କିପରି ଯୀଶୁ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ କାରଣ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଏସବୁ(ସୁସ୍ଥତା) କରୁଅଛି ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ''ମୋହର ପିତା ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି, ଆଉ ମୁଁ ମଧ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ'' [୫:୧୭] ।

କାହିଁକି ଯୀଶୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ତିଆରି କଲେ?

ସେ ଯେ ବିଶ୍ରାମବାର ବିଧି ଲଙ୍ଘନ କଲେ, କେବଳ ତାହା ନୁହେଁ [ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାରେ],କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆପଣା ପିତା ବୋଲି କହି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସମାନ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ଏହା ଘଟିଲା [୫:୧୮] ।

John 5:19

ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ପିତା କଣ କରୁଥିବା ଯାହା ଦେଖିଲେ ସେ କଲେ [୫:୧୯]।

John 5:21

କେଉଁ ମହାନ ବିଷୟ ପିତା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦେଖାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଚକିତ ହେବେ ?

ପିତା ମୃତ୍ୟୁମାନଙ୍କୁ ଉଠାଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଜୀବନ ଦେଲେ ଏବଂ ଠିକ୍ ସେହିପରି ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟ ଯାହାଯାହାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରନ୍ତି [୫:୨୦-୨୧] ।

କାହିଁକି ପିତା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଚାରର ଅଧିକାର ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ସମସ୍ତେ ପିତାଙ୍କୁ ଯେଉଁପ୍ରକାରେ ସମାଦର କରନ୍ତି,ସେହି ପ୍ରକାରେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି ସମାଦର କରିବେ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଚାର କରିବାର ଅଧିକାର ପିତା ଦେଇଅଛନ୍ତି [୫:୨୨:୨୩] ।

ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସମାଦର ନ କର କ'ଣ ହେବ ?

ଯେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସମାଦର କରେ ନାହିଁ, ସେ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ପିତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସମାଦର କରେ ନାହିଁ [୫:୨୩] ।

John 5:24

କ'ଣ ହୁଏ ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଯୀଶୁଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କର ଏବଂ ପିତା ଯିଏ ତାହାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ?

ଯଦି ସେମିତି, ତୁମ୍ଭେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛି, ପୁଣି ସେ ବିଚାରିତ ନ ହୋଇ ବରଂ ମୃତ୍ୟୁକୁ ଅତିକ୍ରମ କରି ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ କରିଅଛି [୫:୨୪]।

John 5:26

?

ପିତା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଜୀବନ ସ୍ୱୟଂଜୀବୀ ହେବାକୁ ଦେଇଅଛନ୍ତି [୫:୨୬]।

ଯେଉଁସମୟରେ ସମାଧିସ୍ଥ ସମସ୍ତେ ପିତାଙ୍କ ସ୍ୱର ଶୁଣିବେ, କ'ଣ ହେବ ?

?

John 5:28

ଯେଉଁସମୟରେ ସମାଧିସ୍ଥ ସମସ୍ତେ ପିତାଙ୍କ ସ୍ୱର ଶୁଣିବେ, କ'ଣ ହେବ ?

ଯେଉଁମାନେ ସତ୍‌କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଜୀବନର ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ନିମନ୍ତେ ଓ ଯେଉଁମାନେ ଅସତ୍ କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଦଣ୍ଡର ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ନିମନ୍ତେ ବାହାର ହୋଇ ଆସିବେ [୫:୨୮-୨୯] ।

John 5:30

କାହିଁକି ଯୀଶୁଙ୍କର ବିଚାର ଧାର୍ମିକତା ଅଟେ ?

ତା'ଙ୍କର ବିଚାର ଧାର୍ମିକତା ଅଟେ କାରଣ ସେ ଆପଣାର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ ନ କରି ତାହାର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା'ଙ୍କର ଇଚ୍ଛାକୁ ସାଧନ କରେ [୫:୩୦] ।

John 5:36

କେଉଁ ଦୁଇ ବିଷୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରେ ନାହିଁ ?

ଯୀଶୁ ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ,ତାହା ପିତା ତା'ଙ୍କୁ ପୁରା କରିବାକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେଲେ, ପିତା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ, ପିତା ମଧ୍ୟ ନିଜେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ [୫:୩୪-୩୭] ।

କେଉଁମାନେ ପିତାଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଶୁଣି ନ ଥିଲେ କିମ୍ବା ସେମାନେ କେବେ ପିତାଙ୍କୁ ଦେଖି ନ ଥିଲେ ?

ଯିହୂଦୀମାନେ କେବେ ପିତାଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଶୁଣି ନ ଥିଲେ କିମ୍ବା ସେମାନେ କେବେ ପିତାଙ୍କୁ ଦେଖି ନ ଥିଲେ [୫:୩୭]।

John 5:39

କାହିଁକି ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ ?

ସେମାନେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ, କାରଣ ସେଥିରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ସେମାନେ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ମନେ କଲେ [୫:୩୯] ।

କାହା ବିଷୟରେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ ?

ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ [୫:୩୯]।

John 5:43

କାହାଠାରୁ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଗୌରବ ଚାହୁଁ ନ ଥିଲେ ?

କେବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯେଉଁ ଗୌରବ, ତାହା କେବଳ ସେମାନେ ଚାହୁଁ ନ ଥିଲେ [୫:୪୪]।

John 5:45

ପିତାଙ୍କ ଛାମୁରେ କିଏ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କୁ ଅଭିଯୋଗ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ ?

ମୋଶା ପିତାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କୁ ଅଭିଯୋଗ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ [୪:୪୫]।

ସେ କହନ୍ତି ଯଦି ସେମାନେ ମୋଶାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିପାରନ୍ତି ?

ଯଦି ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ମୋଶାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ କାରଣ ମୋଶା ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲେଖିଲେ [୫:୪୬-୪୭]।

Chapter 6

1 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ରର, ଅର୍ଥାତ୍, ତିବିରୀୟା ସମୁଦ୍ରର ଆରପାରିକୁ ଗଲେ । **2** ଆଉ, ସେ ରୋଗୀମାନଙ୍କ
ପ୍ରତି ଯେ ଯେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରୁଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ଦେଖି ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ପଶ୍ଚାତ୍‌ଗମନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
3 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ପର୍ବତ ଉପରକୁ ଯାଇ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ସେଠାରେ ବସିଲେ । **4** ସେତେବେଳେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଥିଲା । 5 ପୁଣି, ଯୀଶୁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରି ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକଙ୍କୁ ଆପଣା ନିକଟକୁ
ଆସିବା ଦେଖି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ କହିଲେ, ଏମାନଙ୍କର ଭୋଜନ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ କେଉଁଠାରୁ ରୁଟି କିଣିବା ? 6 କିନ୍ତୁ ସେ
ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏହା କହିଲେ, କାରଣ ସେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ତାହା ସେ ନିଜେ ଜାଣିଥିଲେ
। 7 ଫିଲିପ୍ପ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଟିକିଏ ପାଇବା ପାଇଁ ଏମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଶହେ ଟଙ୍କାର ରୁଟି ଯଥେଷ୍ଟ
ନୁହେଁ । 8 ଶିମୋନ ପିତରଙ୍କର ଭାଇ ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ ନାମକ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏଠାରେ
ଜଣେ ବାଳକ ଅଛି, 9 ତାହା ପାଖରେ ଯଅର ପାଞ୍ଚୋଟି ରୁଟି ଓ ଦୁଇଟି ଭଜା ମାଛ ଅଛି, କିନ୍ତୁ ଏତେ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ତାହା
କ'ଣ ହେବ ? 10 ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବସାଅ । ସେ ସ୍ଥାନରେ ବହୁତ ଘାସ ଥିଲା । ତେଣୁ ସଂଖ୍ୟାରେ ପ୍ରାୟ
ପାଞ୍ଚ ହଜାର ପୁରୁଷ ବସିଲେ । 11 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେହି ରୁଟି ଘେନି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହା
ବାଣ୍ଟିଦେଲେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ମାଛ ମଧ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ, ସେମାନେ ଯେତେ ଚାହିଁଲେ, ସେତେ ଦେଲେ । 12 ଆଉ, ସେମାନେ
ପରିତୃପ୍ତ ହୁଅନ୍ତେ, ସେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେପରି କିଛି ନଷ୍ଟ ନ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ବଳିଥିବା ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡଗୁଡ଼ିକ
ଏକାଠି କର । 13 ସେଥିରେ ସେମାନେ ସେହି ସବୁ ଏକାଠି କଲେ, ପୁଣି, ଲୋକମାନଙ୍କର ଖାଇବା ପରେ ଯଅର ସେହି
ପାଞ୍ଚ ରୁଟିରୁ ଯେଉଁ ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡଗୁଡ଼ିକ ବଳିଥିଲା, ସେଥିରେ ସେମାନେ ବାର ଟୋକେଇ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ । 14 ତେଣୁ ଲୋକମାନେ
ତାହାଙ୍କ କୃତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଦେଖି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଜଗତକୁ ଯେଉଁ ଭାବବାଦୀଙ୍କର ଆସିବାର ଥିଲା, ଏ ନିଶ୍ଚୟ ସେହି ।
15 ଅତଏବ, ସେମାନେ ଆସି ରାଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ ଧରିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ ଅଟନ୍ତି, ଏହା ଜାଣି ଯୀଶୁ
ପୁନର୍ବାର ଅନ୍ତର ହୋଇ ଏକାକୀ ପର୍ବତକୁ ବାହାରିଗଲେ ।

16 ସନ୍ଧ୍ୟା ହୁଅନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସମୁଦ୍ରକୂଳକୁ ଗଲେ 17 ଓ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ସମୁଦ୍ର ସେପାରସ୍ଥ କଫର୍ନାହୂମ ଆଡ଼କୁ
ଯିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ଅନ୍ଧକାର ହୋଇଗଲା, ପୁଣି, ଯୀଶୁ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ନ ଥିଲେ, 18 ଆଉ ପ୍ରବଳ
ପବନ ବହୁଥିବାରୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଲହଡ଼ି ଉଠୁଥିଲା । 19 ଇତିମଧ୍ୟରେ ସେମାନେ ପ୍ରାୟ ଦେଢ଼ ବା ଦୁଇ କୋଶ ବାହିଯାଇ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଚାଲି ନୌକା ନିକଟକୁ ଆସୁଥିବା ଦେଖି ଭୀତ ହେଲେ । 20 କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏ ତ
ମୁଁ, ଭୟ କର ନାହିଁ । 21 ତେଣୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ନୌକାରେ ନେବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲେ, ପୁଣି, ସେମାନେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନକୁ
ଯାଉଥିଲେ, ନୌକାଟି ତତ୍‌କ୍ଷଣାତ୍ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପହଞ୍ଚିଲା ।

22 ସେ ସ୍ଥାନରେ ଗୋଟିଏ ନୌକା ବ୍ୟତୀତ ଯେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ନୌକା ନ ଥିଲା, ଆଉ ସେଥିରେ ଯେ ଯୀଶୁ ଆପଣା
ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଯାଇ ନ ଥିଲେ, ମାତ୍ର କେବଳ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତହିଁ
ଆରଦିନ ସମୁଦ୍ର ସେପାରିରେ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ, ସେମାନେ ଦେଖିଥିଲେ । 23 ପ୍ରଭୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଲା ଉତ୍ତାରେ ସେମାନେ
ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ରୁଟି ଭୋଜନ କରିଥିଲେ, ସେହି ସ୍ଥାନ ନିକଟକୁ ତିବିରୀୟାରୁ ଆଉ କେତେକ ନୌକା ଆସିଲା; 24 ଅତଏବ,
ଯୀଶୁ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯେ ସେଠାରେ ନାହାଁନ୍ତି, ଏହା ଯେତେବେଳେ ଲୋକସମୂହ ଦେଖିଲେ, ସେତେବେଳେ
ସେମାନେ ସେହି ସବୁ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଖୋଜୁ ଖୋଜୁ କଫର୍ନାହୂମକୁ ଆସିଲେ । 25 ଆଉ, ସେମାନେ ସମୁଦ୍ର
ସେପାରିରେ ତାହାଙ୍କ ଦେଖା ପାଇ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଆପଣ କେତେବେଳେ ଏଠାକୁ ଆସିଲେ ? 26 ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଦେଖିବାରୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର
ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ରୁଟି ଖାଇ ପରିତୃପ୍ତ ହେବାରୁ ମୋହର ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛ । 27 କ୍ଷୟୀ ଭକ୍ଷ୍ୟ
ନିମନ୍ତେ ଶ୍ରମ ନ କରି, ବରଂ ଯେଉଁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନଦାୟକ ଭକ୍ଷ୍ୟ ଅକ୍ଷୟ ରହେ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ଶ୍ରମ କର; ସେହି ଭକ୍ଷ୍ୟ
ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେବେ, କାରଣ ତାହାଙ୍କୁ ପିତା, ଅର୍ଥାତ୍, ଈଶ୍ୱର ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ କଲେ । 28 ସେଥିରେ ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟସବୁ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ? 29 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ଈଶ୍ୱର ଯାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ । 30 ସେଥିରେ
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତାହାହେଲେ ଆପଣ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ କ'ଣ କରୁଅଛନ୍ତି ଯେ, ତାହା ଦେଖି ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣଙ୍କୁ
ବିଶ୍ୱାସ କରି ପାରୁ ? 31 ଆପଣ କ'ଣ ସାଧନ କରୁଅଛନ୍ତି ? ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ମାନ୍ନା ଭୋଜନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରୁଥିଲେ, ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, ଭୋଜନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆହାର ଦେଲେ । **32** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ମୋଶା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆହାର ଦେଇ ନାହାଁନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ମୋହର
ପିତା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପ୍ରକୃତ ଆହାର ଦିଅନ୍ତି; **33** କାରଣ ଯେଉଁ ଆହାର ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତରଣ କରି ଜଗତକୁ ଜୀବନ
ପ୍ରଦାନ କରେ, ତାହା ଈଶ୍ୱରଦତ୍ତ ଆହାର । **34** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ସବୁବେଳେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ଆହାର
ଦିଅନ୍ତୁ । **35** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ସେହି ଜୀବନଦାୟକ ଆହାର; ଯେ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସେ, ସେ
କଦାପି କ୍ଷୁଧିତ ହେବ ନାହିଁ, ଆଉ ଯେ ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ କଦାପି ତୃଷିତ ହେବ ନାହିଁ । **36** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମୋତେ ଦେଖିଲେ ହେଁ ଯେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନାହଁ, ଏହା ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଅଛି । **37** ପିତା ଯେସମସ୍ତଙ୍କୁ ମୋତେ ଦାନ
କରନ୍ତି, ସେମାନେ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସିବେ; ଆଉ, ଯେ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସେ, ତାହାକୁ ମୁଁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବାହାର
କରିଦେବି ନାହିଁ; **38** କାରଣ ମୁଁ ନିଜ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଅବତରଣ ନ କରି ବରଂ ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା
ସାଧନ କରିବାକୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତରଣ କରିଅଛି । **39** ଆଉ, ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ଯେସମସ୍ତଙ୍କୁ ମୋତେ ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି,
ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାକୁ ହିଁ ଯେପରି ମୁଁ ନ ହରାଇ ବରଂ ଶେଷ ଦିନରେ ତାହାକୁ ଉତ୍ଥାପନ କରିବି, ଏହା ତାହାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା
। **40** କାରଣ ଯେ କେହି ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରି ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଯେପରି ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ଏହା
ହିଁ ମୋହର ପିତାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା; ଆଉ, ମୁଁ ତାହାକୁ ଶେଷ ଦିନରେ ଉତ୍ଥାପନ କରିବି । **41** ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିବା
ଆହାର ଅଟେ, ସେ ଏହା କହିବାରୁ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବଚସା କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **42** ଏ କ'ଣ
ଯୋଷେଫର ପୁଅ ଯୀଶୁ ନୁହେଁ, ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏହାର ପିତାମାତାକୁ ଜାଣୁ ନାହୁଁ ? ତେବେ ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତରଣ
କରିଅଛି ବୋଲି ସେ ଏବେ କିପରି କହୁଅଛି ? **43** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆପଣା ଆପଣା ମଧ୍ୟରେ ବଚସା କର
ନାହିଁ । **44** ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ପିତା ଯାହାକୁ ଆକର୍ଷଣ କରନ୍ତି, କେବଳ ସେ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସି ପାରେ, ଆଉ ମୁଁ
ଶେଷ ଦିନରେ ତାହାକୁ ଉତ୍ଥାପନ କରିବି । **45** ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ ଲିଖିତ ଅଛି, ସମସ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶିକ୍ଷା
ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ । ଯେ କେହି ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଶ୍ରବଣ କରି ଶିକ୍ଷା ଲାଭ କରିଅଛି, ସେ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସେ । **46** କେହି ଯେ
ପିତାଙ୍କୁ ଦେଖିଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ; ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଅଛନ୍ତି, କେବଳ ସେ ପିତାଙ୍କୁ ଦେଖିଅଛନ୍ତି । **47** ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛି । **48** ମୁଁ ଜୀବନଦାୟକ ଆହାର । **49**
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ମାନ୍ନା ଭୋଜନ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ । **50** କେହି ଯେପରି ଭୋଜନ କରି
ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ ନ କରେ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତରଣ କରିବା ଆହାର ଏହି ଅଟେ । **51** ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ସେହି
ଜୀବନ୍ତ ଆହାର; କେହି ଯଦି ଏହି ଆହାର ଭୋଜନ କରେ, ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ରହିବ; ହଁ, ମୁଁ ଯେଉଁ ଆହାର
ଦେବି, ତାହା ମୋହର ମାଂସ, ମୁଁ ତାହା ଜଗତର ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ଦେବି । **52** ଏଥିରେ ଯିହୂଦୀମାନେ ପରସ୍ପର ବାଗ୍‌ଯୁଦ୍ଧ
କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ କିପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ମାଂସ ଖାଇବାକୁ ଦେଇ ପାରେ ? **53** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କର ମାଂସ ଭୋଜନ ନ କଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ପାନ ନ କଲେ,
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ନାହିଁ । **54** ଯେ ମୋହର ମାଂସ ଭୋଜନ କରେ ଓ ମୋହର ରକ୍ତ ପାନ କରେ, ସେ ଅନନ୍ତ
ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ଆଉ ମୁଁ ଶେଷ ଦିନରେ ତାହାକୁ ଉତ୍ଥାପନ କରିବି । **55** କାରଣ ମୋହର ମାଂସ ପ୍ରକୃତ ଖାଦ୍ୟ ଓ
ମୋହର ରକ୍ତ ପ୍ରକୃତ ପେୟ । **56** ଯେ ମୋହର ମାଂସ ଭୋଜନ କରେ ଓ ମୋ' ରକ୍ତ ପାନ କରେ, ସେ ମୋ'ଠାରେ ରହେ
ଓ ମୁଁ ତାହାଠାରେ ରହେ । **57** ଜୀବନ୍ତ ପିତା ଯେପରି ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଓ ମୁଁ ପିତାଙ୍କ ହେତୁରୁ ଜୀବିତ ଥାଏ,
ସେହିପରି ଯେ ମୋତେ ଭୋଜନ କରେ, ସେ ମଧ୍ୟ ମୋ' ହେତୁ ଜୀବିତ ରହିବ । **58** ଯେଉଁ ଆହାର ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତରଣ
କରିଅଛି, ତାହା ଏହି; ପିତୃପୁରୁଷ ଯେପରି ଭୋଜନ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ସେପ୍ରକାର ନୁହେଁ; ଯେ ଏହି ଆହାର ଭୋଜନ
କରେ, ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ରହିବ । **59** ସେ କଫର୍ନାହୂମର ଗୋଟିଏ ସମାଜଗୃହରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା
ସମୟରେ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହିଲେ ।

60 ଅତଏବ, ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ଏହା ଶୁଣି କହିଲେ, ଏ ଘୃଣାଜନକ କଥା, କିଏ ଏହା ଶୁଣି ପାରେ ?

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

61 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ, ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯେ ସେ ବିଷୟରେ ବଚସା କରୁଅଛନ୍ତି, ତାହା ଅନ୍ତରରେ ଅବଗତ ହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ଏହା କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଘ୍ନର କାରଣ ହେଉଅଛି ? **62** ତାହାହେଲେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ପୂର୍ବରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଥିଲେ,
ସେ ସ୍ଥାନକୁ ଯେବେ ତାହାଙ୍କୁ ଆରୋହଣ କରିବା ଦେଖିବ, ତେବେ କ'ଣ ? **63** ଆତ୍ମା ଜୀବନଦାୟକ; ମାଂସ କୌଣସି
ଉପକାର କରେ ନାହିଁ; ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେ ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟ କହିଅଛି, ସେହି ସବୁ ଆତ୍ମା ଓ ଜୀବନ ଅଟେ । **64** କିନ୍ତୁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନାହାଁନ୍ତି । କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନ ଥିଲେ ଏବଂ କିଏ ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ
ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ, ତାହା ଯୀଶୁ ଆଦ୍ୟରୁ ଜାଣିଥିଲେ । **65** ଆଉ ସେ କହିଲେ, ଏହି ହେତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଅଛି,
ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଦତ୍ତ ନ ହେଲେ କେହି ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସି ପାରେ ନାହିଁ । **66** ସେହି ସମୟଠାରୁ ତାହାଙ୍କ
ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ବିମୁଖ ହୋଇ ବାହାରିଗଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଆଉ ଗମନାଗମନ କଲେ ନାହିଁ । **67**
ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ କ'ଣ ଚାଲିଯିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? **68** ଶିମୋନ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ
ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ପ୍ରଭୁ, କାହା ପାଖକୁ ଯିବା ? ଆପଣଙ୍କ ପାଖରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବାକ୍ୟ ଅଛି; **69** ଆଉ, ଆପଣ ଯେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସେହି ପବିତ୍ର ପୁରୁଷ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛୁ ଓ ଜାଣିଅଛୁ । **70** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,
ମୁଁ କ'ଣ ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରି ନାହିଁ ? ଆଉ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଶୟତାନ । **71** ସେ ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ
ଶିମୋନର ପୁତ୍ର ଯିହୂଦାକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ଏହା କହିଲେ, କାରଣ ସେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ, ଆଉ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ
ସମର୍ପଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲା ।

Translation Questions

John 6:1

ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ରର ଅନ୍ୟ ନାମ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ରର ଅନ୍ୟ ନାମ ତିବିରୀୟା ଥିଲା [୬:୧]।

କାହିଁକି ଏକ ଜନଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଶ୍ଚାତ୍‌ଗମନ କରୁଥିଲେ ?

ଜନଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଶ୍ଚାତ୍‌ଗମନ କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଦେଖୁଥିଲେ ଯାହା ଯୀଶୁ ରୋଗୀ ଲୋକଙ୍କ ସହ କରୁଥିଲେ[୬:୨] ।

John 6:4

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ପାହାଡ ପାଖରେ ବସିଲେ ଏବଂ ସେ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରି କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ସେ ଦେଖିଲେ ଏକ ବଡ଼ ଲୋକସମୂହ ତା'ଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସୁଅଛି [୬:୪-୫] ।

''ଏମାନଙ୍କର ଭୋଜନ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ କେଉଁଠାରୁ ରୁଟି କିଣିବା ?''କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ଏହା ଫିଲପ୍ପଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ପଚାରିଲେ [୬:୫-୬]।

John 6:7

ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରଶ୍ନକୁ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା, ''ଏମାନଙ୍କର ଭୋଜନ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ କେଉଁଠାରୁ ରୁଟି କିଣିବା ?''

ଫିଲିପ୍ପ କହିଲେ,''ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଟିକିଏ ପାଇବା ପାଇଁ ଏମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୁଇଶହ ଟଙ୍କାର ରୁଟି ଯଥେଷ୍ଟ ନୁହେଁ '' [୬:୭]।

ଆନ୍ଦ୍ରୀୟର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା, ''ଏମାନଙ୍କର ଭୋଜନ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ କେଉଁଠାରୁ ରୁଟି କିଣିବା ?''

ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ କହିଲେ,''ଏଠାରେ ଜଣେ ବାଳକ ଅଛି, ତାହା ପାଖରେ ଯବର ପାଞ୍ଚୋଟି ରୁଟି ଓ ଦୁଇଟି ଭଜା ମାଛ ଅଛି, କିନ୍ତୁ ଏତେ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ତାହା କଅଣ ହେବ ?'' [୬:୮-୯] ।

John 6:10

ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରାୟ କେତେ ଲୋକ ଥିଲେ ?

ସେଠାରେ ପ୍ରାୟ ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାର ପୁରୁଷ ଥିଲେ [୬:୧୦]।

ଯୀଶୁ ସେହି ମାଛ ଓ ରୁଟିକୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେହି ରୁଟି ଘେନି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହା ବାଣ୍ଟିଦେଲେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ମାଛ ମଧ୍ୟ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ [୬:୧୧] ।

କେତେ ଲୋକମାନେ ଭୋଜନ କରିବାକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ?

ସେମାନେ ଯେତେ ଚାହିଁଲେ, ସେତେ ଦେଲେ ଭୋଜନ କଲେ [୬:୧୧] ।

John 6:13

କେତେ ରୁଟି ଭୋଜନ କଲା ପରେ ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଇଥିଲା ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେହିସବୁ ସେହି ପାଞ୍ଚ ରୁଟିରୁ ଯେଉଁ ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡଗୁଡ଼ିକ ବଳିଥିଲା ସବୁ ଏକାଠି କରି ବାର ଟୋକେଇ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ, ଲୋକମାନଙ୍କର ଖାଇବା ପରେ ଯେଉଁ ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡଗୁଡ଼ିକ ବଳିଥିଲା [୬:୧୩] ।

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ଅନ୍ତର ହୋଇ ଏକାକୀ ପର୍ବତକୁ ବାହାରିଗଲେ ?

ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ କୃତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ [ପାଞ୍ଚ ହଜାର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭୋଜନ ଦେଲା ପରେ], ସେମାନେ ଆସି ରାଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ ଧରିବାକୁ ଆସୁଛନ୍ତି ଏହାଜାଣି ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ଅନ୍ତର ହୋଇ ଏକାକୀ ପର୍ବତକୁ ବାହାରିଗଲେ [୬:୧୫-୧୬]।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

John 6:16

ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ସମୁଦ୍ର ସେପାରିସ୍ଥ କଫର୍ନାହୂମ ଆଡ଼କୁ ଯିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ନୌକାରେ ଚଢ଼ି ସମୁଦ୍ର ସେପାରିସ୍ଥ କଫର୍ନାହୂମ ଆଡ଼କୁ ଯିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ସେତେବେଳେ ଆଉ ପ୍ରବଳ ପବନ ବହୁଥିବାରୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଲହଡ଼ି ଉଠିବାକୁ ଲାଗିଲା [୬:୧୮] ।

John 6:19

ଶିଷ୍ୟମାନେ କାହିଁକି ଭୟ କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ?

ସେମାନେ ଭୟଭୀତ ହେଲେ କାରଣ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଚାଲି ନୌକା ନିକଟକୁ ଆସୁଥିବା ଦେଖିଲେ [୬:୧୯] ।

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା ସୃଷ୍ଟି କଲା ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ,''ଏ ତ ମୁଁ, ଭୟ କର ନାହିଁ'' [୬:୨୦] ।

John 6:26

କେଉଁ କାରଣରୁ ଲୋକମାନେ ତା'ଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ **?**

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଦେଖିବାରୁ ଯେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛନ୍ତି, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ରୁଟି ଖାଇ ପରିତୃପ୍ତ ହେବାରୁ ତାହାର ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛନ୍ତି [୬:୨୬] ।

ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ଓ କ'ଣ ନ କରିବା ଉଚିତ ?

ଭକ୍ଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଶ୍ରମ ନ କରି, ବରଂ ଯେଉଁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନଦାୟକ ଭକ୍ଷ୍ୟ ଅକ୍ଷୟ ରହେ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ଶ୍ରମ କରିବାକୁ କହିଲେ [୬:୨୭] ।

John 6:28

ଯୀଶୁ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଯାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ କହି ଯୀଶୁ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ [୬:୨୯] ।

John 6:32

ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ମାନ୍ନା ପରି ମାଗିଲେ ,ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆହାର ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷ ସେମାନଙ୍କୁ ଭୋଜନ କରିବାକୁ ଦେଲେ ,ତେବେ କେଉଁ ରୁଟି ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କହୁଅଛି ?

ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପ୍ରକୃତ ଆହାର ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି ଯାହା ଜଗତକୁ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ,ତା'ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ମୁଁ ସେହି ଜୀବନଦାୟକ ଆହାର [୬:୩୦-୩୫]।

John 6:35

ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ କିଏ ଆସିବ?

ପିତା ଯେସମସ୍ତଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କୁ ଦାନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବେ [୬:୩୭] ।

John 6:38

ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ପିତାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା କ'ଣ ରହିଛି ?

ପିତା ଯେସମସ୍ତଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କୁ ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାକୁ ହିଁ ଯେପରି ସେ ନ ହରାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଯେକେହି ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରି ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଯେପରି ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ଏବଂ ସେ ଶେଷ ଦିନରେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍‌ଥାପନ କରିବେ ଏହା ହିଁ ପିତାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା [୬:୩୯-୪୦]।

John 6:43

କିପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରିବ ?

ପିତା ଯାହାକୁ କେବଳ ଆକର୍ଷଣ କରନ୍ତି ସେ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପାରିବ [୬:୪୪] ।

John 6:46

ପିତାଙ୍କୁ କିଏ ଦେଖିଅଛନ୍ତି ?

ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଅଛନ୍ତି, କେବଳ ସେ ପିତାଙ୍କୁ ଦେଖିଅଛନ୍ତି [୬:୪୬] ।

John 6:50

କେଉଁ ରୁଟି ଯୀଶୁ ଜଗତର ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ଦେବେ ?

ଯେଉଁ ଆହାର ଯୀଶୁ ଦେବେ, ତାହା ତାହାଙ୍କର ଶରୀର ଜଗତର ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ଦେବେ [୬:୫୧]।

John 6:52

ଏହି ଜୀବନକୁ ପାଇବାକୁ ତୁମ୍ଭକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ?

ଏହି ଜୀବନକୁ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭକୁ ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ରର ମାଂସ ଓ ତାହାରି ରକ୍ତକୁ ପାନ କରିବାକୁ ପଡିବ [୬:୫୩] ।

John 6:54

ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ରହି ପାରିବା ଓ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ରହିବେ ?

ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାରି ମାଂସ ଭୋଜନ କରିବା ଏବଂ ତାହାରି ରକ୍ତ ପାନ କରିବା ସେ ଆମ୍ଭଠାରେ ଏବଂ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଠାରେ ରହିବା [୬:୫୬]।

John 6:57

ଯୀଶୁ କାହିଁକି ଜୀବିତ ଅଟନ୍ତି ?

ପିତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଜୀବିତ ଅଟନ୍ତି [୬:୫୭]।

John 6:64

କିପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରିବ ?

ପିତା ଯାହାକୁ କେବଳ ଆକର୍ଷଣ କରନ୍ତି ସେ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପାରିବ [୬:୪୪] ।

John 6:66

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ,''ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ କଅଣ ଚାଲିଯିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ,କଅଣ ତୁମ୍ଭେ ''କିଏ ଉତ୍ତର ଦେଲା ଓ କ'ଣ ସେ କହିଲା ?

ଶିମୋନ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ , ପ୍ରଭୁ, କାହା ପାଖକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିବୁ ? ଆପଣଙ୍କ ପାଖରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବାକ୍ୟ ଅଛି; ଆଉ, ଆପଣ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପବିତ୍ର ପୁରୁଷ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛୁ ଓ ଜାଣିଅଛୁ [୬:୬୭-୬୯] ।

John 6:70

ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ମନ୍ଦ ବୋଲି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ,ତାହାଙ୍କର ଅର୍ଥ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କ'ଣ ଥିଲା ?
ଯୀଶୁ ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ ଶିମୋନର ପୁତ୍ର ଯିହୂଦା ବିଷୟରେ କହିଲେ, କାରଣ ସେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ, ଯିଏ ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ [୬:୭୦-୭୧] ।

Chapter 7

1 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲୀରେ ଭ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କାରଣ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା
କରୁଥିବାରୁ ସେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରେ ଭ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନ ଥିଲେ । **2** କିନ୍ତୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର କୁଟୀରବାସ ପର୍ବ
ସନ୍ନିକଟ ହୁଅନ୍ତେ, **3** ତାହାଙ୍କ ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେ ଯେ କର୍ମ କରୁଅଛ, ସେହି ସବୁ ଯେପରି ତୁମ୍ଭର
ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଧ୍ୟ ଦେଖିବେ, ଏନିମନ୍ତେ ଏଠାରୁ ବାହାରିଯାଇ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯାଅ, **4** କାରଣ କେହି ପ୍ରକାଶିତ ହେବାକୁ
ଇଚ୍ଛା କଲେ ଗୋପନରେ କିଛି କରେ ନାହିଁ । ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛ, ତେବେ ଆପଣାକୁ ଜଗତ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ
କର । **5** କାରଣ ତାହାଙ୍କ ଭାଇମାନେ ସୁଦ୍ଧା ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନ ଥିଲେ । **6** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ମୋହର ସମୟ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମୟ ସର୍ବଦା ଉପସ୍ଥିତ । **7** ଜଗତ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରି ପାରେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମୋତେ ଘୃଣା କରେ, କାରଣ ତାହାର କର୍ମ ଯେ ମନ୍ଦ, ମୁଁ ତାହା ବିଷୟରେ ଏହି
ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି । **8** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ପର୍ବକୁ ଯାଅ, ମୁଁ ଏବେ ଏହି ପର୍ବକୁ ଯାଉ ନାହିଁ, କାରଣ ମୋହର ସମୟ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ନାହିଁ । **9** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହି ଗାଲିଲୀରେ ରହିଲେ । **10** କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଭାଇମାନେ
ପର୍ବକୁ ଗଲା ଉତ୍ତାରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଗଲେ, ପ୍ରକାଶରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଏକ ପ୍ରକାର ଗୋପନରେ । **11** ଏଣୁ ଯିହୂଦୀମାନେ
ପର୍ବରେ ତାହାଙ୍କୁ ଖୋଜୁ ଖୋଜୁ ପଚାରିଲେ, ସେ କାହିଁ ? **12** ଆଉ, ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରେ ବହୁତ
ଆନ୍ଦୋଳନ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା; କେହି କେହି କହିଲେ, ସେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ଲୋକ; ଆଉ କେହି କେହି କହିଲେ, ନା, ସେ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରୁଅଛି । **13** ତଥାପି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଭୟରେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶରେ କେହି କିଛି କହୁ ନ
ଥିଲେ । **14** କିନ୍ତୁ ପର୍ବର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ ଗତ ହୁଅନ୍ତେ, ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରକୁ ଯାଇ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **15** ଏଥିରେ
ଯିହୂଦୀମାନେ ଚମତ୍କୃତ ହୋଇ କହିଲେ, ଏ ପାଠ ନ ପଢ଼ି କିପରି ପଣ୍ଡିତ ହେଲା ? **16** ତେଣୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ମୋହର ଶିକ୍ଷା ମୋ' ନିଜର ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୋ' ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କର । **17** କେହି ଯଦି ତାହାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ
କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ନା ମୁଁ ଆପଣାଠାରୁ କହୁଅଛି, ତାହା ସେ ଜାଣିବ ।
18 ଯେ ଆପଣାରୁ କହେ, ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଅନ୍ୱେଷଣ କରେ, କିନ୍ତୁ ଯେ ଆପଣା ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଗୌରବ ଅନ୍ୱେଷଣ
କରେ, ସେ ସତ, ଆଉ ତାହାଠାରେ କୌଣସି ଅଧର୍ମ ନାହିଁ । **19** ମୋଶା କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦେଇ
ନାହାଁନ୍ତି ? ତଥାପି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରୁ ନାହିଁ । ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ମୋତେ ବଧ
କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଅଛ ? **20** ଲୋକସମୂହ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମକୁ ଭୂତ ଲାଗିଅଛି, କିଏ ତୁମକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା
କରୁଅଛି ? **21** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଗୋଟିଏ କର୍ମ କଲି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଚମତ୍କୃତ ହୋଇଅଛ ।
22 ଏହି ହେତୁରୁ ମୋଶା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ ବିଧି ଦେଇଅଛନ୍ତି (ଏହା ଯେ ମୋଶାଙ୍କଠାରୁ ହୋଇଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର
ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କଠାରୁ), ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ମନୁଷ୍ୟର ସୁନ୍ନତ କରୁଅଛ । **23** ମୋଶାଙ୍କର ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା
ଲଙ୍ଘନ ନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯଦି ବିଶ୍ରାମବାରରେ ମନୁଷ୍ୟ ସୁନ୍ନତ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟକୁ
ସର୍ବାଙ୍ଗ ସୁସ୍ଥ କରିବାରୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ମୋ' ଉପରେ କ୍ରୋଧ କରୁଅଛ? **24** ବାହ୍ୟ ବିଷୟ ଦେଖି ବିଚାର ନ କରି
ନ୍ୟାୟବିଚାର କର ।

25 ଏଥିରେ ଯିରୂଶାଲମ ନିବାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ସେମାନେ ଯାହାକୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଚେଷ୍ଟା କରୁଅଛନ୍ତି, ଏ କ'ଣ ସେ ନୁହେଁ? **26** ପୁଣି, ଦେଖ, ସେ ପ୍ରକାଶରେ କଥା କହୁଅଛି, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାକୁ କିଛି
କରୁ ନାହାଁନ୍ତି । ଏ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଏହା କ'ଣ ନେତାମାନେ ସତେ ଜାଣି ସାରିଲେଣି ? **27** ଯାହା ହେଉ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ
ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି କେଉଁଠାରୁ, କିନ୍ତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେତେବେଳେ ଆସିବେ, ସେତେବେଳେ କେହି ଜାଣିବ ନାହିଁ ଯେ ସେ କେଉଁଠାରୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଟନ୍ତି । **28** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଦେଉ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଓ ମୋର ଉତ୍ପତ୍ତି
ଉଭୟ ଜାଣ; ମୁଁ ନିଜଠାରୁ ଆସି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମୋର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ସତ, ତାହାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ । **29** ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ
ଜାଣେ, କାରଣ ମୁଁ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ଆଉ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ । **30** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରିବାକୁ
ଚେଷ୍ଟା କଲେ; କିନ୍ତୁ କେହି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ହାତ ଦେଲେ ନାହିଁ, କାରଣ ତାହାଙ୍କ ସମୟ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ନ
ଥିଲା । **31** କିନ୍ତୁ ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ଯେ ସମସ୍ତ
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆସି ତାହାଠାରୁ କ'ଣ ଅଧିକ କରିବେ ?
32 ଫାରୂଶୀମାନେ ଲୋକସମୂହକୁ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନ୍ଦୋଳନ କରିବା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଓ
ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ପଦାତିକମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ । **33** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ମୁଁ ଆଉ ଅଳ୍ପ ସମୟ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ରହି ମୋର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି । **34** ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଖୋଜିବ, ମାତ୍ର ପାଇବ
ନାହିଁ; ଆଉ, ମୁଁ ଯେଉଁଠାରେ ଥିବି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେଠାକୁ ଆସିପାରିବ ନାହିଁ । **35** ଏଥିରେ ଯିହୁଦୀମାନେ ପରସ୍ପର କହିଲେ,
ଏ କେଉଁଠାକୁ ଯିବା ପାଇଁ ବାହାରିଅଛି ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ ପାଇବା ନାହିଁ ? ଏ କ'ଣ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ବାହାରିଅଛି ? **36** ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଖୋଜିବ, ମାତ୍ର ପାଇବ
ନାହିଁ, ଆଉ ମୁଁ ଯେଉଁଠାରେ ଥିବି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେଠାକୁ ଆସିପାରିବ ନାହିଁ, ସେ ଏହି ଯେଉଁ କଥା କହିଲେ, ସେ କ'ଣ ?
37 ଶେଷଦିନ, ଅର୍ଥାତ୍, ପର୍ବର ପ୍ରଧାନ ଦିନ, ଯୀଶୁ ଠିଆ ହୋଇ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, କେହି ଯଦି ତୃଷିତ ହୁଏ, ତେବେ ସେ
ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସି ପାନ କରୁ । **38** ଯେ ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଉକ୍ତି ପ୍ରମାଣେ ତାହାର ଅନ୍ତରରୁ ଜୀବନ୍ତ
ଜଳସ୍ରୋତ ପ୍ରବାହିତ ହେଉଥିବ । **39** ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସକାରୀମାନେ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ପାଇବାକୁ ଯାଉଥିଲେ, ତାହାଙ୍କ
ବିଷୟରେ ସେ ଏହା କହିଲେ, କାରଣ ଯୀଶୁ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମହିମାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ନ ଥିବାରୁ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ।
40 ଅତଏବ, ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି ଏହି କଥା ଶୁଣି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ପ୍ରକୃତରେ ସେହି ଭାବବାଦୀ । **41**
ଅନ୍ୟମାନେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ; କିନ୍ତୁ କେହି କେହି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କ'ଣ! ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଗାଲିଲୀରୁ ଆସିବେ ? **42**
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶରୁ ଓ ଦାଉଦ ଯେଉଁଠାରେ ଥିଲେ, ସେହି ବେଥଲିହିମ ଗ୍ରାମରୁ ଆସିବେ, ଏହା କ'ଣ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର
ବାକ୍ୟ କହି ନାହିଁ ? **43** ତେଣୁ ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ହେତୁ ମତଭେଦ ଘଟିଲା; **44** ଆଉ, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
କେହି କେହି ତାହାଙ୍କୁ ଧରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ କେହି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ହାତ ଦେଲେ ନାହିଁ । **45** ଇତିମଧ୍ୟରେ
ପଦାତିକମାନେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ବାହୁଡ଼ି ଆସିଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ତାହାକୁ ଆଣିଲ ନାହିଁ? **46** ପଦାତିକମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେପ୍ରକାରେ କଥା କହନ୍ତି,
କୌଣସି ମନୁଷ୍ୟ କେବେ ସେପ୍ରକାରେ କହି ନାହିଁ । **47** ସେଥିରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମଧ୍ୟ କ'ଣ ଭ୍ରାନ୍ତ ହୋଇଅଛ? **48** ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିମ୍ବା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କ'ଣ କେହି ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ
କରିଅଛନ୍ତି? **49** କିନ୍ତୁ ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକଗୁଡ଼ାକ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନେ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ । **50** ଯେଉଁ
ନୀକଦୀମ ଏଥିପୂର୍ବେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଥିଲେ ଓ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, **51**
ଜଣେ ଲୋକଠାରୁ ପ୍ରଥମେ ନ ଶୁଣି ଓ ତାହାର ଆଚରଣ ବିଷୟ ନ ଜାଣି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା କ'ଣ ତାହାକୁ
ଦୋଷୀ କରେ ? **52** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ କ'ଣ ଜଣେ ଗାଲିଲୀୟ ଲୋକ ? ଗାଲିଲୀରୁ କୌଣସି
ଭାବବାଦୀ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ଅନୁସନ୍ଧାନ କରି ଦେଖ ।
53 [ଆଉ ସେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ଆପଣା ଆପଣା ଗୃହକୁ ଚାଲିଗଲେ,

Translation Questions

John 7:1

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଯିହୂଦାରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଚାହୁଁ ନ ଥିଲେ ?

ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିବାରୁ ସେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନ ଥିଲେ [୭:୧]।

John 7:3

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାହିଁକି ଯୀଶୁଙ୍କର ଭାଇମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କୁଟୀରବାସ ପର୍ବରେ ଯିହୂଦାକୁ ଯିବାକୁ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ତା'ଙ୍କୁ ଯିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେ ଯାହା କରୁଥିଲେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଦେଖିପାରିବେ ଏବଂ ସେହିପରି ଜଗତ ଜାଣିବ [୭:୨-୪]।

John 7:5

ଯୀଶୁ ପର୍ବକୁ ନ ଯିବା ନିମନ୍ତେ କେଉଁ କାରଣ ଦର୍ଶାଇଲେ ?

ଯୀଶୁ ଆପଣା ଭାଇମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତା'ଙ୍କର ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇନାହିଁ [୭:୭]।

କାହିଁକି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତ ଘୃଣା କରେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଜଗତ ତାହାଙ୍କୁ ଘୃଣା କରେ କାରଣ ସେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଜଗତର କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ମନ୍ଦ ଅଟେ ।

John 7:10

କେତେବେଳେ ଏବଂ କିପରି ଯୀଶୁ ପର୍ବକୁ ଗଲେ ?

ଆପଣା ଭାଇମାନେ ପର୍ବକୁ ଗଲା ପରେ ଯୀଶୁ ଲୋକଙ୍କ ଆଗରେ ପର୍ବକୁ ନ ଯାଇ ଗୁପ୍ତରେ ଗଲେ [୭:୧୦]।

John 7:12

ଜନଗହଳିରେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

କିଛି କହିଲେ ,"ସେ ଜଣେ ଭଲ ଲୋକ", କିଛି ଲୋକ କହିଲେ,''ନୁହଁ,ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଥରେ ନେଉଅଛି''[୭:୧୨]।

କାହିଁକି କେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶ କରି କହିଲେ ନାହିଁ ?

ଏହା ଯିହୂଦୀ ମାନଙ୍କୁ ଭୟ କରି କେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶ କରି କହିଲେ ନାହିଁ [୭:୧୩]।

John 7:14

କେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟକୁ ଉଠିଯାଇ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ପର୍ବ ଅଧା ସରିଲା ଯୀଶୁ ,ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟକୁ ଉଠିଯାଇ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ [୭:୧୪]।

John 7:17

କିପରି ଜଣେ ଜାଣିବ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ନିଜଠାରୁ ହିଁ କହୁଥିଲେ ?

ଯଦି କେହି ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତା'ଙ୍କରି ଇଚ୍ଛାକୁ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ କି ନାହିଁ ଜାଣିପାରିବ [୭:୧୭]।

ଯିଏ ତାହାଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମହିମାକୁ ଯିଏ ଚାହେଁ ତାହା ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ବାସ୍ତବିକ ଅଟେ ଏବଂ ତାହାଠାରେ କୌଣସି ଅଧାର୍ମିକତା ନାହିଁ [୭:୧୮]।

John 7:19

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ କିଏ ପାଳନ କରେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ପାଳନ କରେ ନାହିଁ [୭:୧୯]।

John 7:23

ବିଶ୍ରାମଦିନରେ ସୁସ୍ଥ କରିବାକୁ ନେଇ ଯୀଶୁଙ୍କର ବିବାଦ କ'ଣ ଥିଲା ?

''ବିଶ୍ରାମଦିନରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଣକୁ ସୁନ୍ନତ କରିବ ତେବେ ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ ହୁଏ ନାହିଁ । ତେବେ କାହିଁକି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ' ଉପରେ କ୍ରୋଧ କରୁଅଛ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସର୍ବାଙ୍ଗ ସୁସ୍ଥ କରିବାରୁ''ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କର ବିବାଦ ଥିଲା [୭:୨୨-୨୩]।

କିପରି ବିଚାର କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାହ୍ୟ ବିଷୟ ଦେଖି ବିଚାର ନ କରି କିନ୍ତୁ ନ୍ୟାୟରେ ବିଚାର କରିବାକୁ କହିଲେ [୭:୨୪] ।

John 7:25

ଯୀଶୁ ମସୀହ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ ନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନେ କ'ଣ ବିବାଦ କଲେ ?

ଲୋକେ କହିଲେ ଯୀଶୁ କେଉଁଠାରୁ ଆସିଥିଲେ ସେମାନେ ଜାଣନ୍ତି କିନ୍ତୁ ମସୀହ ଯେତେବେଳେ ଆସନ୍ତି ସେ କେଉଁଠାରୁ ଆସନ୍ତି କେହି ଜାଣିବେ ନାହିଁ [୭:୨୭]।

John 7:30

କିଏ ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରିବାକୁ ପଠାଇଲେ ?

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନବେ ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରିବାକୁ ପଠାଇଲେ [୭:୩୨]।

John 7:35

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ କହିଲେ କ'ଣ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅର୍ଥକୁ ବୁଝିପାରିଲେ,''ତଥାପି କିଛି ସମୟ ପାଇଁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଅଛି ,ଏବଂ ମୁଁ ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା'ଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଖୋଜିବ, ମାତ୍ର ପାଇବ ନାହିଁ,ଆଉ ମୁଁ ଯେଉଁଠିକୁ ଯିବି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେଠାକୁ ଯାଇ ପାରିବ ନାହିଁ ''?

ସେମାନଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ବାକ୍ୟକୁ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ ବୋଲି ସୂଚୀତ କଲେ [୭:୩୫-୩୬]।

John 7:39

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେ କ'ଣ ସୂଚୀତ କଲେ,'ଯଦି କେହି ତୃଷିତ ହୁଏ, ତେବେ ସେ ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସି ପାନ କରୁ ଯେ ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ,ଯେପରି ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଉକ୍ତିଅଛି ତାହାର ଅନ୍ତରରୁ ଜୀବନ୍ତ ଜଳସ୍ରୋତ ପ୍ରବାହିତ ହେବ ?

ଯୀଶୁ ଆତ୍ମା ବିଷୟରେ କହୁଥିଲେ ଯିଏ ତାହାଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେମାନେ ପ୍ରାପ୍ତ କରିପାରିବେ [୭:୩୯]।

John 7:45

କିପରି ଅଧିକାରୀମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ,'' ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ[ଯୀଶୁଙ୍କୁ]କାହିଁକି ଆଣିଲ ନାହିଁ ?''

ଅଧିକାରୀମାନେ କହିଲେ ,''ପୂର୍ବରୁ ଏପରି କେହି କହି ନାହାନ୍ତି ,''[୭:୪୫] ।

John 7:50

କିପରି ନିକଦୀମ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବନ୍ଧି କରିବାକୁ ପଠେଇଲେ ,''କ'ଣ ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ ବିପଥରେ ଯାଇଅଛ ? କ'ଣ କେହି ନେତା'ଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ତାହାଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛି କିମ୍ବା କେହି ଫାରୂଶୀ ଅଛନ୍ତି କି ?

ଫାରୂଶୀକୁ ନିକଦୀମ କହିଲେ ,''ଜଣେ ଲୋକଠାରୁ ପ୍ରଥମେ ନ ଶୁଣି ଓ ତାହାର ଆଚରଣ ବିଷୟ ନ ଜାଣି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କଅଣ ତାହାକୁ ଦୋଷୀ କରେ ?''[୭:୫୦-୫୧]।

Chapter 8

1 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଜୀତପର୍ବତକୁ ଗଲେ । **2** ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ସେ ପୁନର୍ବାର ମନ୍ଦିରକୁ ଆସିଲେ, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଆସନ୍ତେ, ସେ ଉପବେଶନ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **3** ଆଉ, ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ
ବ୍ୟଭିଚାର କର୍ମରେ ଧୃତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ ଘେନିଆସି ତାହାକୁ ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଠିଆ କରାଇ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, **4** ହେ ଗୁରୁ,
ଏହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ବ୍ୟଭିଚାର କର୍ମ କରୁଥିବା ସମୟରେ ଧରାପଡ଼ିଅଛି । **5** ଏହିପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡ଼ି ମାରିବାକୁ
ମୋଶା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛନ୍ତି; ତେବେ ଆପଣ କ'ଣ କହୁଅଛନ୍ତି ? **6** ସେମାନେ ଯେପରି
ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗର କାରଣ ପାଇ ପାରନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏହା
କହିଲେ । କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଅଧୋମୁଖ ହୋଇ ଅଙ୍ଗୁଳି ଦ୍ୱାରା ଭୂମିରେ ଲେଖିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **7** ମାତ୍ର ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପୁନଃ
ପୁନଃ ପଚାରନ୍ତେ, ସେ ମସ୍ତକ ଉତ୍ତୋଳନ କରି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ ନିଷ୍ପାପ, ସେ ପ୍ରଥମରେ ତାକୁ
ପଥର ଫୋପାଡୁ । **8** ପୁନର୍ବାର ସେ ଅଧୋମୁଖ ହୋଇ ଭୂମିରେ ଲେଖିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **9** ତାହା ଶୁଣି ସେମାନେ ବଡ଼ଠାରୁ
ଆରମ୍ଭ କରି ଜଣ ଜଣ ହୋଇ ବାହାରିଯିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଉ କେବଳ ଯୀଶୁ ଓ ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଅବଶିଷ୍ଟ
ରହିଲେ । **10** ପୁଣି, ଯୀଶୁ ମସ୍ତକ ଉତ୍ତୋଳନ କରି ତାକୁ କହିଲେ, ଗୋ ନାରୀ, ସେମାନେ କାହାନ୍ତି ? କେହି କ'ଣ ତୁମ୍ଭକୁ
ଦଣ୍ଡନୀୟ ବୋଲି ବିଚାର କଲେ ନାହିଁ ? **11** ସେ କହିଲା, କେହି ନାହିଁ, ପ୍ରଭୁ । ସେଥିରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭକୁ
ଦଣ୍ଡନୀୟ ବୋଲି ବିଚାର କରୁ ନାହିଁ; ଯାଅ, ଆଜିଠାରୁ ଆଉ ପାପ କର ନାହିଁ ।]

12 ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ କହିଲେ, ମୁଁ ଜଗତର ଜ୍ୟୋତିଃ; ଯେ ମୋହର ଅନୁଗମନ କରେ, ସେ
କେବେ ହେଁ ଅନ୍ଧକାରରେ ଭ୍ରମଣ କରିବ ନାହିଁ, ବରଂ ଜୀବନର ଜ୍ୟୋତିଃ ପାଇବ । **13** ସେଥିରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ନିଜ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛ, ତୁମ୍ଭର ସାକ୍ଷ୍ୟ ସତ୍ୟ ନୁହେଁ । **14** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ
ଯଦି ନିଜ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥାଏ, ତେବେ ସୁଦ୍ଧା ମୋହର ସାକ୍ଷ୍ୟ ସତ୍ୟ, କାରଣ ମୁଁ କେଉଁ ସ୍ଥାନରୁ ଆସିଅଛି ଓ କେଉଁ
ସ୍ଥାନକୁ ଯାଉଅଛି, ତାହା ଜାଣେ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ କେଉଁ ସ୍ଥାନରୁ ଆସେ କିମ୍ବା କେଉଁ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଏ, ତାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ ।
15 ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନୁଷ୍ୟ ଭାବରେ ବିଚାର କରିଥାଅ, ମୁଁ କାହାରି ବିଚାର କରେ ନାହିଁ । **16** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଯଦି ବିଚାର କରେ,
ତେବେ ସୁଦ୍ଧା ମୋହର ବିଚାର ଯଥାର୍ଥ; କାରଣ ମୁଁ ଏକାକୀ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ମୋ' ସାଙ୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି । **17**
ପୁଣି, ଦୁଇ ଜଣଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଯେ ସତ୍ୟ, ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ମଧ୍ୟ ଲେଖା ଅଛି । **18** ମୁଁ ନିଜେ ନିଜର
ସାକ୍ଷୀ, ପୁଣି, ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ପିତା ମୋ' ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛନ୍ତି । **19** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ତୁମ୍ଭର ପିତା କାହାନ୍ତି ? ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଜାଣ ନାହିଁ କିମ୍ବା ମୋହର ପିତାଙ୍କୁ
ମଧ୍ୟ ଜାଣ ନାହିଁ; ଯଦି ମୋତେ ଜାଣନ୍ତ, ତେବେ ମୋହର ପିତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଜାଣନ୍ତ । **20** ସେ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା
ସମୟରେ ଭଣ୍ଡାର ନିକଟରେ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହିଲେ, କିନ୍ତୁ କେହି ତାହାଙ୍କୁ ଧରିଲେ ନାହିଁ, କାରଣ ତାହାଙ୍କର ସମୟ
ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ନ ଥିଲା । **21** ସେଥିରେ ସେ ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ଯାଉଅଛି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମୋତେ ଖୋଜିବ ଓ ଆପଣା ଆପଣା ପାପରେ ମରିବ, ମୁଁ ଯେଉଁଠାକୁ ଯାଉଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେଠାକୁ ଯାଇ ପାର ନାହିଁ ।
22 ତେଣୁ ଯିହୂଦୀମାନେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ କ'ଣ ଆତ୍ମହତ୍ୟା କରିବ ବୋଲି କହୁଅଛି, ମୁଁ ଯେଉଁଠାକୁ ଯାଉଅଛି,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେଠାକୁ ଯାଇ ପାର ନାହିଁ ? **23** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅଧଃସ୍ଥାନରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ମୁଁ
ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱସ୍ଥାନରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ , ମୁଁ ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ନୁହେଁ । **24** ତେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା
ପାପରେ ମରିବ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହା କହିଲି; କାରଣ ମୁଁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ନ କଲେ ଆପଣା
ଆପଣା ପାପରେ ମରିବ । **25** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କିଏ ? ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ କଥା କହିଲେ ଲାଭ କ'ଣ ? **26** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କଥା କହିବାକୁ ଓ ବିଚାର କରିବାକୁ ମୋର
ଅନେକ ବିଷୟ ଅଛି; ଯାହା ହେଉ, ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ସତ୍ୟ, ଆଉ ମୁଁ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଯାହା ଯାହା ଶ୍ରବଣ କଲି, ସେହି
ସବୁ ଜଗତକୁ ଜଣାଉଅଛି । **27** ସେ ଯେ ପିତାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେମାନଙ୍କୁ କହୁଥିଲେ, ଏହା ସେମାନେ ବୁଝିଲେ ନାହିଁ । **28**

ଅତଏବ, ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବ, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଓ
ମୁଁ ନିଜରୁ କିଛି ନ କରି ବରଂ ପିତା ମୋତେ ଯେପ୍ରକାର ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ, ସେହି ପ୍ରକାର ଏସମସ୍ତ କଥା ଯେ କହୁଅଛି, ଏହା
ତୁମ୍ଭେମାନେ ବୁଝିବ । **29** ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ମୋ' ସାଙ୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି; ସେ ମୋତେ ଏକାକୀ କରି ନାହାନ୍ତି, କାରଣ ମୁଁ
ସର୍ବଦା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତୋଷଜନକ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ । **30** ସେ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହନ୍ତେ, ଅନେକେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ
କଲେ ।

31 ଅତଏବ, ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ବାକ୍ୟରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ
ରହିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟ,

32 ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସତ୍ୟ ଜ୍ଞାତ ହେବ ଓ ସେହି ସତ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବ । **33** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କର ବଂଶ, ଆଉ କେବେ ହେଁ କାହାରି ଦାସ ହୋଇ ନାହୁଁ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୁକ୍ତ ହେବ
ବୋଲି ତୁମ୍ଭେ କିପରି କହୁଅଛ ? **34** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ କେହି
ପାପ କରେ, ସେ ପାପର ଦାସ । **35** ଦାସ ଅନନ୍ତକାଳ ଗୃହରେ ରହେ ନାହିଁ, ପୁତ୍ର ଅନନ୍ତକାଳ ରହେ । **36** ଅତଏବ, ପୁତ୍ର
ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବେ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ମୁକ୍ତ ହେବ । **37** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କର
ବଂଶ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣେ; କିନ୍ତୁ ମୋହର ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ସ୍ଥାନ ନ ପାଇବାରୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ବଧ କରିବାକୁ
ଚେଷ୍ଟା କରୁଅଛ । **38** ମୁଁ ପିତାଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛି, ସେହି ସବୁ କହୁଅଛି; ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ନିକଟରୁ ଯାହା ଯାହା ଶୁଣିଅଛ, ସେହି ସବୁ କର ।

39 ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଅବ୍ରହାମ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା । ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ସନ୍ତାନ, ତେବେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ କର୍ମ କର; **40** କିନ୍ତୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶୁଣିଥିବା ସତ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି,
ଏପରିଲୋକ ଯେ ମୁଁ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏବେ ବଧ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଅଛ; ଅବ୍ରହାମ ଏପରି କର୍ମ କଲେ ନାହିଁ । **41**
ତୁମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତାର କର୍ମସବୁ କରୁଅଛ । ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ବ୍ୟଭିଚାରରୁ ଜାତ ହୋଇ
ନାହୁଁ; ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏକମାତ୍ର ପିତା, ସେ ଈଶ୍ୱର । **42** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଈଶ୍ୱର ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା
ହୋଇଥାଆନ୍ତେ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ପ୍ରେମ କରନ୍ତ; କାରଣ ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଅଛି; ମୁଁ ନିଜଠାରୁ ଆସି
ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ । **43** ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ମୋହର କଥା ବୁଝୁ ନାହଁ ? ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ମୋହର
ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ପାରୁ ନାହଁ । **44** ତୁମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ଶୟତାନଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତାର କାମନା
ସାଧନ କରିବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଇଚ୍ଛା । ସେ ଆଦ୍ୟରୁ ନରଘାତକ, ଆଉ ସେ ସତ୍ୟରେ ରହେ ନାହିଁ, କାରଣ ତାହାଠାରେ ସତ୍ୟ
ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ସେ ମିଥ୍ୟା କହେ, ସେତେବେଳେ ସେ ନିଜଠାରୁ କହେ; କାରଣ ସେ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଓ ମିଥ୍ୟାବାଦୀର
ପିତା । **45** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ସତ୍ୟ କହିଥିବାରୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନାହଁ । **46** ମୋ'ଠାରେ ପାପ ଅଛି ବୋଲି
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ପ୍ରମାଣ ଦେଉଅଛି ? ମୁଁ ଯେବେ ସତ୍ୟ କହେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ମୋତେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ
ନାହଁ ? **47** ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣେ; ଏହି ହେତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣୁ ନାହଁ, କାରଣ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ନୁହଁ ।

48 ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁ ଯେ ଜଣେ ଶମିରୋଣୀୟ ଓ ତୋତେ ଯେ ଭୂତ ଲାଗିଅଛି, ଏହା କ'ଣ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଠିକ କହୁ ନାହୁଁ ? **49** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୋତେ ଭୂତ ଲାଗି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ମୋହର ପିତାଙ୍କୁ ସମାଦର
କରୁଅଛି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଅନାଦର କରୁଅଛ । **50** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ନିଜର ଗୌରବ ଅନ୍ୱେଷଣ କରେ ନାହିଁ; ଯେ
ଅନ୍ୱେଷଣ କରନ୍ତି ଓ ବିଚାର କରନ୍ତି, ଏପରି ଜଣେ ଅଛନ୍ତି । **51** ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯଦି କେହି ମୋହର
ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ କଦାପି ମୃତ୍ୟୁ ଦର୍ଶନ କରିବ ନାହିଁ । **52** ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏବେ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିଲୁ ଯେ, ତୋତେ ଭୂତ ଲାଗିଅଛି, ଅବ୍ରହାମ ଓ ଭାବବାଦୀମାନେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିଅଛନ୍ତି, ଆଉ ତୁ କହୁଅଛୁ,
ଯଦି କେହି ମୋହର ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ କଦାପି ମୃତ୍ୟୁର ଆସ୍ୱାଦ ପାଇବ ନାହିଁ । **53** ତୁ କ'ଣ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଶ୍ରେଷ୍ଠ? ସେ ତ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିଅଛନ୍ତି, ଭାବବାଦୀମାନେ ମଧ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ

କରିଅଛନ୍ତି; ତୁ ନିଜକୁ କିଏ ବୋଲି କହୁଅଛୁ ? **54** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଯଦି ନିଜର ଗୌରବ କରୁଥାଏ, ତେବେ
ମୋହର ଗୌରବ କିଛି ନୁହେଁ; ମୋହର ଯେଉଁ ପିତାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଇଶ୍ୱର ବୋଲି କହୁଅଛ, ସେ ମୋହର
ଗୌରବ କରୁଅଛନ୍ତି ; **55** ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣେ । ପୁଣି, ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣେ
ନାହିଁ ବୋଲି ଯଦି କହିବି, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରି ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ହେବି, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହାଙ୍କର ବାକ୍ୟ
ପାଳନ କରେ । **56** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ଅବ୍ରାହାମ ମୋହର ଦିନ ଦେଖିବା ଆଶାରେ ଉଲ୍ଲାସ କଲେ, ଆଉ ସେ ତାହା ଦେଖି
ଆନନ୍ଦ କଲେ । **57** ସେଥିରେ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭକୁ ତ ଏଯାଏଁ ପଚାଶ ବର୍ଷ ବୟସ ହୋଇ ନାହିଁ, ତୁମ୍ଭେ
କ'ଣ ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଦେଖିଅଛ ? **58** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଜନ୍ମ
ପୂର୍ବରୁ ମୁଁ ଅଛି । **59** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉପରକୁ ଫୋପାଡ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ପଥର ଉଠାଇଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ
ଗୋପନରେ ମନ୍ଦିରରୁ ବାହାରିଗଲେ ।

Translation Questions

John 8:1

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ବ୍ୟଭିଚାର କର୍ମରେ ଧୃତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ ଘେନିଆସି ତାହାକୁ ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଠିଆ କରାଇ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ତାହା ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିବେ (ତାକୁ ଦୋଷୀ କରିବାକୁ), [୮:୨-୩] ।

John 8:4

କାହିଁକି ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ଏହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ ?

ସେମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗର କାରଣ ପାଇ ପାରନ୍ତି, ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନି ଆସିଲେ [୮:୬] ।

John 8:7

ଯେତେବେଳେ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ବ୍ୟଭିଚାର ଦୋଷରେ ଆଣିଥିବା ସ୍ତ୍ରୀ ବିଷୟରେ ବାରମ୍ବାର କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ,''ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ ନିଷ୍ପାପ, ସେ ପ୍ରଥମରେ ତାକୁ ପଥର ଫୋପାଡୁ [୮:୭] ।

John 8:9

ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଆଣିଥିବା ସ୍ତ୍ରୀକୁ କିଏ ପ୍ରଥମେ ପଥର ଫୋଫାଡିବା ଉଚିତ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିବା ପରେ ଲୋକମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲା ପରେ ସେମାନେ ବଡ଼ଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ଜଣ ଜଣ ହୋଇ ବାହାରି ଯିବାକୁ ଲାଗିଲେ [୮:୯] ।

ସ୍ତ୍ରୀ[ଯିଏ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ପଡିଥିଲେ]କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯାଅ, ଆଜିଠାରୁ ଆଉ ପାପ କର ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ [୮:୧୧]।

John 8:12

''ମୁଁ ଜଗତର ଜ୍ୟୋତିଃ ଯେ ମୋହର ଅନୁଗମନ କରେ, ସେ କେବେ ହେଁ ଅନ୍ଧକାରରେ ଭ୍ରମଣ କରିବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଜୀବନର ଜ୍ୟୋତିଃ ପାଇବ'' ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁ କହିଲା ପରେ କ'ଣ ଅଭିଯୋଗ କଲେ?

ଯୀଶୁ ନିଜ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି, ତାହାର ସାକ୍ଷ୍ୟ ସତ୍ୟ ନୁହେଁ ବୋଲି ଫାରୂଶୀମାନେ ଅଭିଯୋଗ କଲେ [୮:୧୩] ।

John 8:17

କିପରି ଯୀଶୁ ତାହାରି ସାକ୍ଷ୍ୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କଲେ ?

ଏହା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ମଧ ଲେଖା ଅଛି, ଦୁଇ ଜଣଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଯେ ସତ୍ୟ,ତେବେ ଯେ ସାକ୍ଷୀ ଦିଏ, ସେ ଓ ତାହାର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ପିତା ତାହା ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୮:୧୭-୧୮] ।

John 8:23

ଯୀଶୁ କେଉଁ ଉପରେ ଆଧାରକରି ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ତା'ଙ୍କର ବାକ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ସେମାନେ ତା'ଙ୍କରି ପାପରେ ମରିବେ ବୋଲି ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କରି ଜ୍ଞାନ ଉପରେ ଆଧାର କରି ବାକ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଅଧଃସ୍ଥାନରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ସେ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱସ୍ଥାନରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ସେମାନେ ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ସେ ଏ ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ନୁହେଁ [୮:୨୩-୨୪]।

କିପରି ଫାରୂଶୀମାନେ ପାପର ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପାପରେ ମରିବେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ ମୁଁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ ନ କରନ୍ତି [୮:୨୪] ।

John 8:25

କେଉଁ ବିଷୟ ଯୀଶୁ ଜଗତକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଯାହା ଯାହା ଶୁଣିଲେ ସେ ଜଗତକୁ କହିଲେ [୮:୨୬-୨୭] ।

John 8:28

କାହିଁକି ପିତା ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ସେ ତାହାଙ୍କ ସାଥିରେ ରୁହନ୍ତି ଏବଂ ତାହାକୁ କେବେ ଏକାକୀ ଭୁଲନ୍ତି ନାହିଁ ସର୍ବଦା ସାଥିରେ ରୁହନ୍ତି ?

ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କ ସାଥିରେ ଥିଲେ ଏବଂ ତା'ଙ୍କୁ ଏକୁଟିଆ ଛାଡି ନ ଥିଲେ କାରଣ ଯୀଶୁ ସର୍ବଦା ପିତାଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରୁଥିବା ବିଷୟ କଲେ [୮:୨୯]।

John 8:31

କିପରି ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯିହୂଦୀ ଯେଉଁମାନେ ତା'ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ବାସ୍ତବରେ ଶିଷ୍ୟ ଥିଲେ ବୋଲି ଜାଣିପାରିବେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ରହି ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ବାସ୍ତବରେ ଶିଷ୍ୟ ଥିଲେ ବୋଲି ସେମାନେ ଜାଣିବେ [୮:୩୧]।

ଯିହୂଦୀମାନେ କ'ଣ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ ଯାହା ଯୀଶୁ ମନେ କଲେ ତାହା ସେ କହିଲା ବେଳେ ସୂଚୀତ କରୁଥିଲେ ,"...ଏବଂ ତୁମ୍ଭେ ସତ୍ୟ ଜାଣିବ ଏବଂ ସତ୍ୟ ତୁମ୍ଭକୁ ମୁକ୍ତ କରିବ,"?

ସେହି ଯିହୂଦୀମାନେ ଭାବିଲେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଦାସ ହେବାକୁ କହୁଅଛନ୍ତି କିମ୍ବା ମନୁଷ୍ୟର ଦାସତ୍ଵ ହେବା [୮:୩୩]।

John 8:34

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେ କ'ଣ ସୂଚୀତ କରୁଥିଲେ ,"ଯେବେ ତୁମ୍ଭେ ସତ୍ୟକୁ ଜ୍ଞାତ ହେବ ସତ୍ୟ ତୁମ୍ଭକୁ ମୁକ୍ତି କରିବ ,"?

ପାପର ଦାସତ୍ଵରୁ ମୁକ୍ତି ହେବାକୁ ଯୀଶୁ ସୂଚୀତ କରୁଥିଲେ [୮:୩୪]।

John 8:37

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ,ଯିହୂଦୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁ ଥିଲେ ,କାରଣ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେମାନେ ତା'ଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ କାରଣ ତାହାଙ୍କର ବାକ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ସ୍ଥାନ ନ ଥିଲା [୮:୩୭]।

John 8:39

କାହିଁକି ଏହି ଯିହୂଦୀମାନେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କର ସନ୍ତାନ ନ ଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ **?**

ଯିହୂଦୀମାନେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କର ସନ୍ତାନ ନ ଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କର କର୍ମ କରୁ ନ ଥିଲେ ବଦଳରେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁ ଥିଲେ [୮:୩୯-୪୦]।

John 8:42

ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ପିତା,ଈଶ୍ଵର ଅଛନ୍ତି , ଯୀଶୁ କିପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଖଣ୍ଡନ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ,"ଈଶ୍ଵର ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ହୋଇଥାଆନ୍ତେ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ପ୍ରେମ କରନ୍ତ; କାରଣ ମୁଁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଅଛି; ମୁଁ ନିଜଠାରୁ ଆସି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ [୮:୪୨]।

ଏହି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ପିତା ବୋଲି ଯୀଶୁ କାହାକୁ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଶୟତାନ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୮:୪୪]।

ଶୟତାନ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଶୟତାନ ଆଦ୍ୟରୁ ନରଘାତକ, ଆଉ ସେ ସତ୍ୟରେ ରହେ ନାହିଁ, କାରଣ ତାହାଠାରେ ସତ୍ୟ ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ସେ ମିଥ୍ୟା କହେ, ସେତେବେଳେ ସେ ନିଜଠାରୁ କହେ; କାରଣ ସେ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଓ ମିଥ୍ୟାବାଦୀର ପିତା ଅଟେ [୮:୪୪] ।

John 8:45

କିଏ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣେ?

ଯେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କର, ସେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣେ [୮:୪୭]।

John 8:50

କ'ଣ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯଦି କେହି ଯୀଶୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରେ ?

ଯଦି କେହି ଯୀଶୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରେ ସେ କଦାପି ମୃତ୍ୟୁ ଦେଖିବ ନାହିଁ [୮:୫୧]।

John 8:52

କାହିଁକି ଯିହୂଦୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର କଦାପି ମୃତ୍ୟୁ ନ ଦେଖିବା ବାକ୍ୟକୁ ବିଜାତୀୟ ମନେ କଲେ ?

ସେମାନେ ଏପରି ମନେ କଲେ କାରଣ ସେମାନେ ଶରୀର ଶାରୀରିକ ମୃତ୍ୟୁକୁ ମନେ କରୁଥିଲେ ,ଏମିତିକି ଅବ୍ରହାମ ଓ ଭାବବାଦୀମାନେ ଶାରୀରିକ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କଲେ (ସେମାନଙ୍କ ଶାରୀରିକ ଶରୀର), [୮:୫୨-୫୩]।

John 8:57

ଅବ୍ରହାମ ବର୍ତ୍ତମାନ ଜୀବିତ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଅବ୍ରହାମଙ୍କଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ବୋଲି କହିବାକୁ ଯୀଶୁ କେଉଁ ବାକ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ?

"ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ଅବ୍ରହାମ ମୋହର ଦିନ ଦେଖିବା ଆଶାରେ ଉଲ୍ଲାସ କଲେ, ଆଉ ସେ ତାହା ଦେଖି ଆନନ୍ଦ କଲେ,"ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଜନ୍ମ ପୂର୍ବରୁ ମୁଁ ଅଛି"ଏହି ବାକ୍ୟ ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଅବ୍ରହାମ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁ ଅବ୍ରହାମଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟନ୍ତି [୮:୫୬-୫୮]।

Chapter 9

1 ସେ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଜଣେ ଜନ୍ମାନ୍ଧକୁ ଦେଖିଲେ । **2** ଆଉ, ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ଗୁରୁ,
କିଏ ପାପ କରିବାରୁ ଏ ଅନ୍ଧ ହୋଇ ଜନ୍ମ ହେଲା ? ନିଜେ ନା ଏହାର ପିତାମାତା ? **3** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏ କିମ୍ବା
ଏହାର ପିତାମାତା ପାପ କଲେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ କର୍ମ ଯେପରି ଏହାଠାରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ, ଏନିମନ୍ତେ ଏହା ଘଟିଅଛି ।
4 ଦିନ ଥାଉ ଥାଉ ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ କର୍ମ କରିବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ; ଯେଉଁ ସମୟରେ କେହି କର୍ମ କରି ପାରେ
ନାହିଁ, ଏପରି ରାତ୍ରି ଆସୁଅଛି । **5** ମୁଁ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜଗତରେ ଅଛି, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୁଁ ଜଗତର ଜ୍ୟୋତିଃ । **6** ଏହା କହି ସେ
ମାଟିରେ ଛେପ ପକାଇ ସେହି ଛେପରେ କାଦୁଅ କଲେ, ଆଉ ତାହାର ଦୁଇ ଆଖିରେ କାଦୁଅ ଲଗାଇଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ
କହିଲେ, ଯାଅ, **7** ଶିଲୋହ (ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ପ୍ରେରିତ) ପୋଖରୀରେ ଧୋଇ ହୁଅ । ସେଥିରେ ସେ
ବାହାରିଯାଇ ଧୋଇ ହେଲା ଓ ଦୃଷ୍ଟି ପାଇ ଚାଲିଗଲା । **8** ତେଣୁ ପ୍ରତିବାସୀମାନେ, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ତାହାକୁ ପୂର୍ବେ ଜଣେ
ଭିକାରୀ ବୋଲି ଦେଖିଥିଲେ, ସେମାନେ ପଚାରିଲେ, ଯେ ବସି ଭିକ ମାଗୁଥିଲା, ଏ କ'ଣ ସେହି ନୁହେଁ ? **9** କେହି କେହି

କହିଲେ, ଏ ସେ; ଆଉ କେହି କେହି କହିଲେ, ନା, ଏ ତାହା ପରି । ସେ କହିଲା, ମୁଁ ସେହି । **10** ସେଥିରେ ସେମାନେ
ତାହାକୁ କହିଲେ, ତାହାହେଲେ ତୋର ଆଖି କିପରି ଫିଟିଗଲା ? **11** ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ଯାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ବୋଲି କହନ୍ତି,
ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କାଦୁଅ କରି ମୋହର ଦୁଇ ଆଖିରେ ଲଗାଇଲେ ଏବଂ ମୋତେ କହିଲେ, ଶିଲୋହକୁ ଯାଇ ଧୋଇ ହୁଅ; ତେଣୁ
ମୁଁ ବାହାରିଯାଇ ଧୋଇ ହେଲି ଓ ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲି । **12** ସେମାନେ ତାହାକୁ ପଚାରିଲେ, ସେ କାହିଁ ? ସେ କହିଲା, ମୁଁ ଜାଣେ
ନାହିଁ । **13** ଯେ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ଥିଲା, ସେମାନେ ତାହାକୁ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ । **14** ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ଦିନ
କାଦୁଅ କରି ତାହାର ଆଖି ଫିଟାଇ ଦେଇଥିଲେ, ସେହି ଦିନ ବିଶ୍ରାମବାର । **15** ଅତଏବ, ସେ କିପରି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲା, ଏହା
ଫାରୂଶୀମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହାକୁ ଆଉ ଥରେ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲା, ସେ ମୋହର ଆଖିରେ
କାଦୁଅ ଲଗାଇଦେଲେ, ପରେ ମୁଁ ଧୋଇ ହେଲି ଓ ଦେଖି ପାରୁଅଛି । **16** ତହୁଁ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି
କହିଲେ, ସେ ଲୋକଟା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରୁ ଆସି ନାହିଁ, କାରଣ ସେ ବିଶ୍ରାମବାର ପାଳନ କରୁ ନାହିଁ । ଆଉ, କେହି କେହି
କହିଲେ, ପାପୀ ଲୋକ କିପରି ଏହି ପ୍ରକାର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମସବୁ କରି ପାରେ? ଏହିପରି ଭାବେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମତଭେଦ
ହେଲା । **17** ତେଣୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଥରେ ସେହି ଅନ୍ଧ ଲୋକଟିକୁ ପଚାରିଲେ, ସେ ଯେ ତୋର ଆଖି ଫିଟାଇଲା, ଏଥିରେ
ତୁ ତା' ବିଷୟରେ କ'ଣ କହୁଛୁ ? ସେ କହିଲା, ସେ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ । **18** ସେ ଯେ ଅନ୍ଧ ଥିଲା ଆଉ ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଅଛି,
ସେହି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଥିବା ଲୋକର ପିତାମାତାଙ୍କୁ ଡାକି ନ ପଚାରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କଲେ
ନାହିଁ । **19** ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ପୁଅ ଅନ୍ଧ ହୋଇ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି କହିଥାଅ, ଏ
କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେହି ପୁଅ ? ତାହାହେଲେ ସେ କିପରି ଏବେ ଦେଖୁଅଛି ? **20** ସେଥିରେ ତାହାର ପିତାମାତା ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ଏ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୁଅ ଓ ଏ ଯେ ଅନ୍ଧ ହୋଇ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲା, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ; **21** କିନ୍ତୁ ସେ
କିପରି ଏବେ ଦେଖୁଅଛି, ତାହା ଜାଣୁ ନାହିଁ, କିମ୍ବା କିଏ ତାହାର ଆଖି ଫିଟାଇଦେଲେ, ତାହା ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ନାହୁଁ;
ତାହାକୁ ପଚାରନ୍ତୁ, ସେ ତ ବୟସପ୍ରାପ୍ତ, ସେ ଆପଣା କଥା ଆପେ କହିବ । **22** ତାହାର ପିତାମାତା ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଭୟ
କରୁଥିବାରୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହିଲେ, କାରଣ ଯଦି କେହି ତାହାଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ
ସମାଜଗୃହରୁ ବାହାର କରାଯିବ ବୋଲି ସେଥିପୂର୍ବେ ଯିହୂଦୀମାନେ ଏକମତ ହୋଇଥିଲେ । **23** ଅତଏବ, ତାହାର ପିତାମାତା
କହିଲେ, ସେ ବୟସପ୍ରାପ୍ତ, ତାହାକୁ ପଚାରନ୍ତୁ । **24** ସେଥିରେ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ଥିବା ଲୋକକୁ ସେମାନେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଡାକି
କହିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦିଅ, ସେ ଲୋକଟା ଯେ ପାପୀ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ । **25** ସେଥିରେ ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା,
ସେ ପାପୀ କି ନୁହେଁ, ମୁଁ ତାହା ଜାଣେ ନାହିଁ; ମୁଁ ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ଜାଣେ, ମୁଁ ଅନ୍ଧ ଥିଲି, ଏବେ ଦେଖି ପାରୁଅଛି । **26**
ତେଣୁ ସେମାନେ ତାକୁ କହିଲେ, ସେ ତୋତେ କ'ଣ କଲା ? ସେ କିପ୍ରକାରେ ତୋର ଆଖି ଫିଟାଇଦେଲା ? **27** ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ମୁଁ କହିସାରିଲିଣି, ଆଉ ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ; କାହିଁକି ଆଉ ଥରେ ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା
କରୁଅଛନ୍ତି ? ଆପଣମାନେ ମଧ୍ୟ କ'ଣ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛନ୍ତି ? **28** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାକୁ ଗାଳି
ଦେଇ କହିଲେ, ତୁ ତାହାର ଶିଷ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ମୋଶାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ । **29** ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ଯେ, ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ
କଥା କହିଅଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଏ ଲୋକଟା କେଉଁଠାରୁ ଆସିଅଛି, ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ନାହିଁ । **30** ସେହି ଲୋକଟି ସେମାନଙ୍କୁ
ଉତ୍ତର ଦେଲା, ସେ ମୋହର ଆଖି ଫିଟାଇଦେଲେ, ଆଉ ସେ କେଉଁଠାରୁ ଆସିଅଛନ୍ତି, ତାହା ଆପଣମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, ଏ
ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କଥା । **31** ଈଶ୍ୱର ଯେ ପାପୀମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, କିନ୍ତୁ ଯଦି କେହି ଈଶ୍ୱରଭକ୍ତ
ହୋଇ ତାହାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ ତା'ର କଥା ଶୁଣନ୍ତି । **32** କେହି ଯେ ଜନ୍ମାନ୍ଧର ଚକ୍ଷୁ
ଫିଟାଇଦେଲା, ଏହା ତ କଦାପି ଶୁଣାଯାଇ ନ ଥିଲା । **33** ଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ନ ଥିଲେ କିଛି କରିପାରନ୍ତେ ନାହିଁ । **34**
ସେମାନେ ତାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁ ତ ପୁରା ପାପରେ ଜନ୍ମ ହେଲୁ, ଆଉ ତୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛୁ ? ସେଥିରେ
ସେମାନେ ତାକୁ ବାହାର କରିଦେଲେ । **35** ସେମାନେ ଯେ ତାକୁ ବାହାର କରିଦେଇଅଛନ୍ତି, ଯୀଶୁ ଏହା ଶୁଣି ତା'ର ଦେଖା
ପାଇ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ ? **36** ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ହେ ପ୍ରଭୁ, ସେ କିଏ କହନ୍ତୁ,
ଯେପରି ମୁଁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବି ? **37** ଯୀଶୁ ତାକୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖିଅଛ, ଆଉ ଯେ ତୁମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ

କଥା କହୁଅଛନ୍ତି, ସେ ସେହି । **38** ସେଥିରେ ସେ କହିଲା, ପ୍ରଭୁ ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛି; ଆଉ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କଲା ।
39 ପୁଣି, ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଦେଖୁ ନ ଥିବା ଲୋକେ ଯେପରି ଦେଖନ୍ତି ଓ ଦେଖୁଥିବା ଲୋକେ ଯେପରି ଅନ୍ଧ ହୁଅନ୍ତି, ଏହି
ବିଚାର ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଜଗତକୁ ଆସିଅଛି । **40** ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲେ, ସେମାନେ ଏହା
ଶୁଣି ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ କ'ଣ ଅନ୍ଧ ? **41** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଦି ଅନ୍ଧ ହୋଇଥା'ନ୍ତ, ତାହାହେଲେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ନ ଥାଆନ୍ତା, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଦେଖୁଅଛୁ, ଏହା ଏବେ କହୁଅଛ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାପରେ ରହୁଅଛ ।

Translation Questions

John 9:1

କାହିଁକି ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ଧ ହୋଇ ଜନ୍ମ ହେଲା ବୋଲି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଧାରଣା କ'ଣ ଥିଲା ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଧାରଣା କରୁଥିଲେ ଯେ ସେ ଅନ୍ଧ ହୋଇ ଜନ୍ମ ହେବାର କାରଣ ହେଲା ସେ କିମ୍ବା ତାହାର ମାତାପିତା କରିଥିବା ପାପ [୯:୨]।

John 9:3

ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ଧ ହୋଇ ଜନ୍ମ ହେବାର କାରଣ କ'ଣ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଏ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ଧ ହୋଇ ଜନ୍ମ ହୋଇଅଛି ଯେପରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କର୍ମ ଏହାଠାରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ [୯:୩] ।

John 9:6

ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ଓ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ମାଟିରେ ଛେପ ପକାଇ ସେହି ଛେପରେ କାଦୁଅ କଲେ, ଆଉ ତାହାର ଦୁଇ ଆଖିରେ କାଦୁଅ ଲଗାଇଦେଇ,ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ଯାଇ ଶିଲୋହ ପୋଖରୀରେ ଧୋଇ ହୁଅ [୯:୬-୭]।

ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି ଶିଲୋହ ପୋଖରୀରେ ଧୋଇ ହେଲାପରେ କ'ଣ ହେଲା?

ସେ ଦୃଷ୍ଟି ପାଇ ଚାଲି ଆସିଲା [୯:୭]।

John 9:8

ଜନ୍ମରୁ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ବସି ଭିକ୍ଷା ମାଗୁଥିଲା ନା ଆଉ କିଏ ବୋଲି ବିବାଦ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ ପ୍ରମାଣ ଦେଲା ?

ସେ ବ୍ୟକ୍ତି କହିଲା ମୁଁ ସେହି ଭିକାରୀ ଥିଲି [୯:୯] ।

John 9:13

ପୂର୍ବରୁ ଅନ୍ଧ ଭିକାରୀ ସହିତ ଲୋକମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ନେଲେ [୯:୧୩] ।

କେତେବେଳେ ସୁସ୍ଥକରିବା ସ୍ଥାନ ନେଲା ?

ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି ସୁସ୍ଥହେବା ସ୍ଥାନ ନେଲା [୯:୧୪] ।

ପୂର୍ବରୁ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଫାରୂଶୀମାନେ କ'ଣ ପଚାରିଲେ ?

ସେ କିପରି ତାହାର ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ କଲା ବୋଲି ସେମାନେ ତାହାକୁ ପଚାରିଲେ [୯:୧୫] ।

John 9:16

ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ମତଭେଦ ହେଲା ?

କିଛି ଫାରୂଶୀମାନେ କହିଲେ ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ନୁହଁ ବୋଲି କାରଣ ସେ ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ [ସେ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲେ] କିଛି ଫାରୂଶୀମାନେ କହିଲେ କିପରି ଜଣେ ପାପୀ ମନୁଷ୍ୟ ଏପରି ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇପାରେ [୯:୧୬] ।

ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବରୁ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପଚାରିଲେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କହିଲା,'' ସେ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ'' [୯:୧୭] ।

କାହିଁକି ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତାମାତାକୁ ଡାକିଲେ ଯେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ କରିଥିଲା ?

ସେମାନେ ପିତାମାତାକୁ ଡାକିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ଏହି ଯେ ସେହି ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ [୯:୧୮-୧୯] ।

John 9:19

ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ତା'ଙ୍କରି ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ କ'ଣ ପ୍ରମାଣ ଦେଲେ ?

ଏ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୁଅ ଓ ଏ ଯେ ଅନ୍ଧ ହୋଇ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲା ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତାମାତା ବୋଲି ପ୍ରମାଣ ଦେଲେ [୯:୨୦]।

ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା କ'ଣ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ବୋଲି କହିଲେ ?

ସେ କିପରି ଏବେ ଦେଖୁଅଛି, କିମ୍ବା କିଏ ତାହାର ଆଖି ଫିଟାଇଦେଲେ ତାହା ଜାଣୁ ନାହୁଁ ବୋଲି ସେମାନେ କହିଲେ [୯:୨୧]।

John 9:22

କାହିଁକି ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା କହିଲେ ,''ସେ ବୟସ୍କ ପ୍ରାପ୍ତ, ତାହାକୁ ପଚାରନ୍ତୁ''?

ସେମାନେ ଏହା କହିଲେ କାରଣ ଯଦି କେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ ସମାଜଚ୍ୟୁତ କରାଯିବ ବୋଲି ପୂର୍ବରୁ ଯିହୂଦୀମାନେ ଏକମତ ହୋଇଥିଲେ [୯:୨୨] ।

John 9:24

ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଫାରୂଶୀମାନେ ଦ୍ୱିତୀୟଥର ଡାକି କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେମାନେ କହିଲେ ,''ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦିଅ, ସେ ଲୋକଟା[ଯୀଶୁ] ଯେ ପାପୀ'' [୯:୨୪]।

ଯେତେବେଳେ ଫାରୂଶୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପାପୀ କହିଲେ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା ,''ସେ ପାପୀ କି ନୁହେଁ, ମୁଁ ତାହା ଜାଣେ

ନାହିଁ; ମୁଁ ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ଜାଣେ, ମୁଁ ଅନ୍ଧ ଥିଲି, ଏବେ ଦେଖିପାରୁଅଛି [୯:୨୫] ।

John 9:26

କାହିଁକି ଫାରୂଶୀମାନେ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ତୀରସ୍କାର କଲେ ?

ଫାରୂଶୀମାନେ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ତୀରସ୍କାର କଲେ କାରଣ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି କହିଲା ,'' ମୁଁ କହିସାରିଲିଣି, ଆଉ ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ; କାହିଁକି ଆଉ ଥରେ ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛନ୍ତି ? ଆପଣମାନେ ମଧ୍ୟ କଅଣ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛନ୍ତି ?''[୯:୨୬-୨୮]।

John 9:32

ଯେତେବେଳେ ଫାରୂଶୀମାନେ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ତିରସ୍କାର କଲେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ ପାଲଟା ଉତ୍ତର ଦେଲା ?

ବ୍ୟକ୍ତି ପାଲଟା ଉତ୍ତର ଦେଲା ,''କାହିଁକି ଏ ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କଥା ,ସେ ମୋହର ଆଖି ଫିଟାଇଦେଲେ, ଆଉ ସେ[ଯୀଶୁ] କେଉଁଠାରୁ ଆସିଅଛନ୍ତି, ତାହା ଆପଣମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ଯେ ପାପୀମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, କିନ୍ତୁ ଯଦି କେହି ଈଶ୍ୱର ଭକ୍ତହୋଇ ତାହାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ ତା'ର କଥା ଶୁଣନ୍ତି କେହି ଯେ ଜନ୍ମାନ୍ଧର ଚକ୍ଷୁ ଫିଟାଇଦେଲା, ଏହା ତ କେବେହେଲେ ଶୁଣାଯାଇ ନ ଥିଲା ,ଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ନ ଥିଲେ କିଛି କରିପାରନ୍ତେ ନାହିଁ '' [୯:୩୦-୩୩]।

ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାଲଟା ଉତ୍ତରକୁ କିପରି ଫାରୂଶୀମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେମାନେ କହିଲେ ଯେ ସେ ପାପରେ ଜନ୍ମ ଓ ତୁ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ସାହସ କରୁଅଛୁ । ତା'ପରେ ସେମାନେ ତାହାକୁ ସମାଜ ଗୃହର ବାହାର କରିଦେଲେ [୯:୩୪]।

John 9:35

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶୁଣିଲେ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି ସମାଜରୁ ବାହାର କରାଯାଇଅଛି ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାକୁ ଦେଖିବାକୁ ଗଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ପାଇଲେ [୯:୩୫]।

ଯୀଶୁ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାଇଲେ ପରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯୀଶୁ ପଚାରିଲେ ,''ଯଦି ସେ ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଏବଂ ତା'ପରେ ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେ [ଯୀଶୁ]ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ଥିଲେ କହିଲେ [୯:୩୫-୩୬]।

କିପରି ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ସୂଚନାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ପୂର୍ବରେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ କହିଲା ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କଲା [୯:୩୮]।

John 9:39

ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ପାପ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ,''ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଅନ୍ଧ ହୋଇଥା'ନ୍ତ; ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପରେ ନ ଥାଆନ୍ତା । କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେ କୁହ ,ଆମ୍ଭେ ଦେଖୁ ,ତେଣୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ରହୁଅଛି [୯:୪୧] ।

Chapter 10

1 ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ ଦ୍ୱାର ଦେଇ ମେଷଶାଳାରେ ପ୍ରବେଶ ନ କରେ, ମାତ୍ର ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ
ଚଢ଼ି ପ୍ରବେଶ କରେ, ସେ ଚୋର ଓ ଡକାଇତ; **2** କିନ୍ତୁ ଯେ ଦ୍ୱାର ଦେଇ ପ୍ରବେଶ କରେ, ସେ ମେଷପାଳକ । **3** ଦ୍ୱାରୀ
ତାହା ନିମନ୍ତେ ଦ୍ୱାର ଫିଟାଇଦିଏ, ପୁଣି, ମେଷଗୁଡ଼ିକ ତା'ର ସ୍ୱର ଶୁଣନ୍ତି, ଆଉ ସେ ନିଜର ମେଷସବୁକୁ ନାମ ଧରି ଡାକି
ବାହାର କରି ଘେନିଯାଏ । **4** ସେ ନିଜର ମେଷସବୁକୁ ବାହାର କଲା ଉତ୍ତାରେ ସେମାନଙ୍କ ଆଗେ ଆଗେ ଚାଲେ ଓ
ମେଷଗୁଡ଼ିକ ତାହାର ପଛେ ପଛେ ଚାଲନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ତାହାର ସ୍ୱର ଚିହ୍ନନ୍ତି; **5** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଚିହ୍ନା ଲୋକର
ପଛେ ପଛେ କେବେ ହେଁ ଚାଲିବେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତାହା ପାଖରୁ ପଳାଇଯିବେ, କାରଣ ସେମାନେ ଅଚିହ୍ନା ଲୋକମାନଙ୍କର ସ୍ୱର
ଚିହ୍ନନ୍ତି ନାହିଁ । **6** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ଉପମା କହିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଯାହା କହୁଥିଲେ, ସେହି ସବୁ କ'ଣ
ବୋଲି ସେମାନେ ବୁଝିଲେ ନାହିଁ । **7** ତେଣୁ ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର କହିଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ମୁଁ
ମେଷଗୁଡ଼ିକର ଦ୍ୱାର । **8** ଯେତେ ଜଣ ମୋ' ପୂର୍ବରେ ଆସିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଚୋର ଓ ଡକାଇତ, କିନ୍ତୁ ମେଷସବୁ
ସେମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ । **9** ମୁଁ ଦ୍ୱାର, ଯଦି କେହି ମୋ' ଦେଇ ପ୍ରବେଶ କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ ରକ୍ଷା ପାଇବ
ଏବଂ ଭିତରକୁ ଆସି ଓ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଚରା ପାଇବ । **10** ଚୋର କେବଳ ଚୋରି, ବଧ ଓ ବିନାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଆସେ; ସେମାନେ ଯେପରି ଜୀବନ ପାଆନ୍ତି ଓ ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପାଆନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଆସିଅଛି । **11** ମୁଁ ଉତ୍ତମ
ମେଷପାଳକ; ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରାଣ ଦିଏ । **12** ଯେ ମେଷପାଳକ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମୂଲିଆ,
ମେଷଗୁଡ଼ିକ ଯାହାର ନିଜର ନୁହଁନ୍ତି, ସେ ବାଘ ଆସିବା ଦେଖି ମେଷଗୁଡ଼ିକୁ ଛାଡ଼ି ପଳାଏ (ଆଉ ବାଘ ସେମାନଙ୍କୁ ଧରି
ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ କରେ), **13** କାରଣ ସେ ମୂଲିଆ ଓ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ନିମନ୍ତେ ଚିନ୍ତା କରେ ନାହିଁ । **14** ମୁଁ ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ ।
ପିତା ଯେପରି ମୋତେ ଜାଣନ୍ତି ଓ ମୁଁ ପିତାଙ୍କୁ ଜାଣେ, **15** ସେହିପରି ମୁଁ ମୋ' ନିଜର ମେଷଗୁଡ଼ିକୁ ଜାଣେ, ଆଉ ମୋ'

ନିଜର ମେଷଗୁଡ଼ିକ ମୋତେ ଜାଣନ୍ତି, ପୁଣି, ମେଷଗୁଡ଼ିକ ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ମୋର ପ୍ରାଣ ଦିଏ । **16** ଯେଉଁ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ଏହି
ମେଷଶାଳାର ନୁହଁନ୍ତି, ମୋହର ଏପରି ଅନ୍ୟ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ମୋତେ ଆଣିବାକୁ ହେବ, ପୁଣି, ସେମାନେ
ମୋହର ସ୍ୱର ଶୁଣିବେ; ସେଥିରେ ଗୋଟିଏ ପଲ ଓ ଗୋଟିଏ ପାଳକ ହେବେ । **17** ମୁଁ ମୋହର ପ୍ରାଣ ଦାନ କରିବାରୁ ପିତା
ମୋତେ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ଆଉ ମୁଁ ମୋହର ପ୍ରାଣ ପୁନର୍ବାର ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ଦାନ କରେ । **18** କେହି ମୋ'ଠାରୁ
ତାହା ନେଇଯାଇ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ମୁଁ ଆପେ ତାହା ଦାନ କରେ । ତାହା ଦାନ କରିବାକୁ ମୋହର ଅଧିକାର ଅଛି ଓ ତାହା
ପୁନର୍ବାର ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ମୋହର ଅଧିକାର ଅଛି । ମୁଁ ମୋହର ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଏହି ଆଜ୍ଞା ପାଇଅଛି । **19** ଏହି ସମସ୍ତ
କଥା ହେତୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପୁନର୍ବାର ମତଭେଦ ଘଟିଲା । **20** ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
ତାହାକୁ ଭୂତ ଲାଗିଛି, ସେ ପାଗଳ, କାହିଁକି ତାହା କଥା ଶୁଣୁଅଛ ? **21** ଅନ୍ୟମାନେ କହିଲେ, ଏହି ସବୁ କଥା ତ ଭୂତ
ଲାଗିଥିବା ଲୋକର ନୁହେଁ; ଭୂତ କ'ଣ ଅନ୍ଧର ଆଖି ଫିଟାଇ ପାରେ ?
22 ସେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମରେ ମନ୍ଦିର ପ୍ରତିଷ୍ଠା ପର୍ବ ପଡ଼ିଲା; ସେ ସମୟ ଶୀତକାଳ, **23** ଆଉ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦିରରେ
ଶଲୋମନଙ୍କ ମଣ୍ଡପରେ ବୁଲୁଥିଲେ । **24** ସେଥିରେ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଚାରିଆଡ଼େ ଘେରି ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଉ
କେତେ କାଳ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସନ୍ଦେହରେ ରଖିବ ? ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ କୁହ । **25** ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଅଛି, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନାହଁ; ମୋହର ପିତାଙ୍କ ନାମରେ ମୁଁ
ଯେଉଁ ଯେଉଁ କର୍ମ କରୁଅଛି, ସେହି ସବୁ ମୋ' ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି; **26** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନାହଁ,
କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ପଲର ମେଷ ନୁହଁ । **27** ମୋ' ମେଷସବୁ ମୋହର ସ୍ୱର ଶୁଣନ୍ତି ଓ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଜାଣେ,
ଆଉ ସେମାନେ ମୋହର ପଛେ ପଛେ ଚାଲନ୍ତି, **28** ପୁଣି, ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦିଏ, ଆଉ ସେମାନେ କଦାପି
କେବେ ହେଁ ବିନଷ୍ଟ ହେବେ ନାହିଁ, ପୁଣି, କେହି ମୋ' ହସ୍ତରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ହରଣ କରିବ ନାହିଁ । **29** ମୋହର ପିତା ମୋତେ
ଯାହା ଦେଇଅଛନ୍ତି, ତାହା ସବୁଠାରୁ ବହୁମୂଲ୍ୟ, ଆଉ ପିତାଙ୍କ ହସ୍ତରୁ କେହି ତାହା ହରଣ କରି ପାରେ ନାହିଁ । **30** ମୁଁ ଓ
ପିତା ଏକ । **31** ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଫୋପାଡ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଥରେ ପଥର ଆଣିଲେ । **32** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ମୁଁ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଅନେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଇଅଛି; ସେହି ସବୁ କର୍ମ ମଧ୍ୟରୁ କେଉଁ କର୍ମ ନିମନ୍ତେ
ମୋତେ ପଥର ଫୋପାଡୁଅଛ ? **33** ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଉତ୍ତମ କର୍ମ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୋତେ
ପଥର ଫୋପାଡୁ ନାହୁଁ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା ନିମନ୍ତେ, ପୁଣି, ତୁ ମନୁଷ୍ୟ ହୋଇ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱର ବୋଲାଉଥିବାରୁ । **34** ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଏହା କ'ଣ ଲେଖା ନାହିଁ, ଆମ୍ଭେ କହିଲୁ, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଈଶ୍ୱରଗଣ ? **35** ଯେଉଁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା, ସେମାନଙ୍କୁ ଯଦି ସେ ଈଶ୍ୱରଗଣ ବୋଲି
କହିଲେ (ଆଉ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଖଣ୍ଡନ କରାଯାଇ ପାରେ ନାହିଁ), **36** ତାହାହେଲେ ଯାହାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର କରି ଜଗତକୁ ପ୍ରେରଣ
କଲେ, ତାହାଙ୍କୁ କ'ଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଏହା ମୁଁ କହିବାରୁ, ତୁ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା କରୁଅଛୁ ବୋଲି କହୁଅଛ ? **37**
ଯଦି ମୁଁ ମୋହର ପିତାଙ୍କ କର୍ମସବୁ କରେ ନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ମୋତେ ବିଶ୍ୱାସ କର ନାହିଁ; **38** କିନ୍ତୁ ଯଦି ମୁଁ କରେ,
ତାହାହେଲେ ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ବିଶ୍ୱାସ ନ କର, ତଥାପି ପିତା ଯେ ମୋ'ଠାରେ ଅଛନ୍ତି ଓ ମୁଁ ପିତାଙ୍କଠାରେ ଅଛି,
ଏହା ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ଓ ବୁଝ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ କର୍ମସବୁ ବିଶ୍ୱାସ କର । **39** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରିବା
ପାଇଁ ପୁନର୍ବାର ଚେଷ୍ଟା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ନ ପଡ଼ି ବାହାରିଗଲେ । **40** ଏଥିଉତ୍ତାରେ ସେ
ପୁନର୍ବାର ଯର୍ଦ୍ଦନର ଆରପାରିକୁ ଚାଲିଯାଇ, ଯୋହନ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂର୍ବେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଥିଲେ, ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ଆସି
ସେଠାରେ ରହିଲେ । **41** ଆଉ, ଅନେକେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ଯୋହନ ସିନା କୌଣସି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ
ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯୋହନ ଯେ ସମସ୍ତ କଥା କହିଲେ, ସେହି ସବୁ ସତ୍ୟ; **42** ଆଉ, ସେ ସ୍ଥାନରେ
ଅନେକେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ।

Translation Questions

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

John 10:1

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁସାରେ କିଏ ଜଣେ ଚୋର ଓ ଜଣେ ଡକାଇତ ଅଟେ ?

ଯେ ଦ୍ଵାର ଦେଇ ମେଷଶାଳାରେ ପ୍ରବେଶ ନ କରେ, ମାତ୍ର ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଦ୍ଵାର ଦେଇ ଚଢ଼ି ପ୍ରବେଶ କରେ, ସେ ଜଣେ ଚୋର ଓ ଜଣେ ଡକାଇତ ଅଟେ [୧୦:୧]।

କିଏ ଦ୍ଵାର ଦେଇ ମେଷଶାଳାରେ ପ୍ରବେଶ କରେ ?

ଯେ ଦ୍ଵାର ଦେଇ ପ୍ରବେଶ କରେ, ସେ ମେଷପାଳକ ଅଟେ [୧୦:୨] ।

John 10:3

କାହିଁକି ମେଷଗୁଡିକ ଯେତେବେଳେ ମେଷପାଳକ ଡାକନ୍ତି ସେମାନେ ଅନୁସରଣ କରନ୍ତି ?

ସେମାନେ ମେଷପାଳକକୁ ଅନୁସରଣ କରନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ତାହାର ସ୍ଵର ଜାଣନ୍ତି [୧୦:୩-୪] ।

John 10:5

ଅଚିହ୍ନା ଲୋକର ପଛେ ପଛେ ମେଷଗୁଡିକ କେବେ ଚାଲିବେ କି ?

ନୁହେଁ,ସେମାନେ ଜଣେ ଅଚିହ୍ନା ଲୋକର ପଛେ ପଛେ ଚାଲିବେ ନାହିଁ [୧୦:୫]।

John 10:7

ଯୀଶୁଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ ଆସିଥିଲେ ସେମାନେ କ'ଣ ଥିଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ପୂର୍ବରୁ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ ଆସିଥିଲେ ସେମାନେ ଚୋର ଓ ଡକାଇତ ଥିଲେ ଏବଂ ମେଷଗୁଡିକ ସେମାନଙ୍କୁ ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ [୧୦:୭]।

John 10:9

ସେ ଦ୍ଵାର ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ,ଯେଉଁମାନେ ଦ୍ଵାର ଦେଇ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ହୁଏ ?

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାର ଦେଇ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି ,ରକ୍ଷା ପାଇବେ ,ସେମାନେ ଭିତରକୁ ଆସି ଓ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଚରା ପାଇବ [୧୦:୯] ।

John 10:11

ଯୀଶୁ କ'ଣ ଥିଲେ ,ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମେଷମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ତାହାରି ମେଷମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଜୀବନ ଦେଲେ [୧୦:୧୧ ଓ ୧୫]।

John 10:14

କ'ଣ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନ୍ୟ ମେଷପଲ ଅଛି ,ଯଦି ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ହେବ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ତା'ଙ୍କର ଅନ୍ୟ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ଅଛନ୍ତି,ଯେଉଁମେଷଗୁଡ଼ିକ ଏହି ମେଷଶାଳାର ନୁହନ୍ତି,ସେ କହିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଆଣିବାକୁ ହେବ, ପୁଣି ସେମାନେ ତା'ଙ୍କର ସ୍ଵର ଶୁଣିବେ; ଏବଂ ସେଥିରେ ଗୋଟିଏ ପଲ ଓ ଗୋଟିଏ ପାଳକ ହେବେ [୧୦:୧୬] ।

John 10:17

କାହିଁକି ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ?

ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି କାରଣ ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କର ପ୍ରାଣ ଦାନ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଯେପରି ତା'ଙ୍କର ପ୍ରାଣ ପୁନର୍ବାର ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି [୧୦:୧୭] ।

କ'ଣ କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜୀବନ ନେଇ ପାରେ କି ?

ନୁହଁ ,ସେ ଆପେ ତାହା ଦାନ କରନ୍ତି [୧୦:୧୮] ।

କେଉଁଠାରୁ ଯୀଶୁ ନିଜର ଜୀବନକୁ ଦାନ କରିବା ଏବଂ ପୁଣି ଥରେ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବାକୁ ଅଧିକାର ପାଇଅଛନ୍ତି ?

ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଯୀଶୁ ଆଜ୍ଞା ପ୍ରାପ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି [୧୦:୧୮]।

John 10:19

ଯୀଶୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ କାରଣରୁ ଯିହୂଦୀମାନେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଅନେକ କହିଲେ ,''ତାହାକୁ ଭୂତ ଲାଗିଛି, ସେ ପାଗଳ, କାହିଁକି ତାହା କଥା ଶୁଣୁଅଛ ? ଅନ୍ୟମାନେ କହିଲେ, ଏହିସବୁ କଥା ତ ଭୂତ ଲାଗିଥିବା ଲୋକର ନୁହେଁ; ଭୂତ କଅଣ ଅନ୍ଧର ଆଖି ଫିଟାଇ ପାରେ ?'' [୧୦:୧୯-୨୧]

John 10:22

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଯିହୂଦୀମାନେ କ'ଣ ପଚାରିଲେ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତା'ଙ୍କୁ ଶଲୋମନଙ୍କ ମଣ୍ଡପରେ ଚାରିଆଡ଼େ ଘେରିଲେ?

ସେମାନେ ପଚାରିଲେ ,''ଆଉ କେତେ କାଳ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସନ୍ଦେହରେ ରଖିବ ? ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପେ କୁହ [୧୦:୨୪] ।

John 10:25

କିପରି ଯୀଶୁ ଶଲୋମନଙ୍କ ମଣ୍ଡପରେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଅଛନ୍ତି[ଯେ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ], କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ ନାହଁ କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ଵାସ କଲ ନାହିଁ କାରଣ ସେମାନେ ତାହାରି ମେଷପଲର ନ ଥିଲେ [୧୦:୨୫-୨୬] ।

John 10:27

ଯୀଶୁ ତାହାରି ମେଷମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯତ୍ନ ଓ ସୁରକ୍ଷା ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେ ଆପଣା ମେଷମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦିଅନ୍ତି,ସେମାନେ କେବେ ହିଁ ବିନାଶ ହେବେ ନାହିଁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କ ହସ୍ତଠାରୁ କେହି ହରଣ କରିବ ନାହିଁ [୧୦:୨୮]।

John 10:29

ମେଷଗୁଡିକୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କିଏ ଦେଲେ ?

ପିତା ମେଷଗୁଡିକୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଲେ [୧୦:୨୯]।

ପିତାଙ୍କଠାରୁ କେହି ବଡ଼ ଅଛି କି ?

ପିତା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ବଡ଼ ଅଟନ୍ତି [୧୦:୨୯]।

John 10:32

ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ,''ମୁଁ ଓ ପିତା ଏକ'' କାହିଁକି ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଫୋପାଡ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଥରେ ପଥର ଆଣିଲେ?

କାରଣ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ ଯୀଶୁ ଈଶ୍ଵରନିନ୍ଦା କରୁଅଛନ୍ତି ଏବଂ ନିଜେ ମନୁଷ୍ୟ ହୋଇ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ଵର କହୁଅଛି [୧୦:୩୦-୩୩]।

John 10:34

ଯୀଶୁ ନିଜକୁ ଈଶ୍ଵର ନିନ୍ଦାର ଅଭିଯୋଗରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ କଥାକହି ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ,''ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଏହା କଅଣ ଲେଖା ନାହିଁ, ମୁଁ କହିଲି , ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ଵରଗଣ'' ?ଯେଉଁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ

ବାକ୍ୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା, ସେମାନଙ୍କୁ ଯଦି ସେ ଈଶ୍ୱରଗଣ ବୋଲି କହିଲେ (ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଖଣ୍ଡନ କରାଯାଇ ପାରେ ନାହିଁ) ତାହାହେଲେ ଯାହାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର କରି ଜଗତକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ, ତାହାଙ୍କୁ କଅଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଏହା ମୁଁ କହିବାରୁ, ତୁ ଈଶ୍ୱରନିନ୍ଦା କରୁଅଛୁ ବୋଲି କହୁଅଛ''? [୧୦:୩୪-୩୬]

John 10:37

ତା'ଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ ନ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ନିଶ୍ଚିତ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ତାହାରି କର୍ମ ସବୁ ଦେଖିବାକୁ କହିଲେ, ଯଦି ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କ କର୍ମସବୁ କରେ ନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ତା'ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କର ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ସେ କରେ, ତାହାହେଲେ ବିଶ୍ୱାସ କର [୧୦:୩୭-୩୮]।

ଯୀଶୁ କ'ଣ ଯିହୂଦୀମାନେ ଜାଣିପାରିବେ ଓ ବୁଝିପାରିବେ ବୋଲି କହିଲେ ଯଦି ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ କର୍ମରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ?

ପିତା ଯେ ମୋ'ଠାରେ ଅଛନ୍ତି ଓ ମୁଁ ପିତାଙ୍କଠାରେ ଅଛି ସେମାନେ ଦେଖିବେ ଏବଂ ବୁଝିପାରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୦:୩୮] ।

ଯୀଶୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କଠାରେ ରହିବାକୁ ନେଇ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯିହୂଦୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରିବା ପାଇଁ ପୁନର୍ବାର ଚେଷ୍ଟା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ [୧୦:୩୯]।

John 10:40

ଏହି ଘଟଣା ପରେ ଯୀଶୁ କୁଆଡେ ଗଲେ ?

ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ଯର୍ଦ୍ଦନର ପରପାରିକି, ଯୋହନ ଯେଉଁସ୍ଥାନରେ ପୂର୍ବେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଥିଲେ ସେଠାକୁ ଗଲେ [୧୦:୪୦]।

ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଥିବା ଅନେକ ଲୋକ କ'ଣ କହିଲେ ଏବଂ କଲେ ?

ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ ,''ଯୋହନ ସିନା କୌଣସି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯୋହନ ଯେ ସମସ୍ତ କଥା କହିଲେ,ସେହିସବୁ ସତ୍ୟ; ଆଉ, ସେ ସ୍ଥାନରେ ଅନେକେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ [୧୦:୪୧-୪୨]।

Chapter 11

1 ବେଥନୀୟା ନିବାସୀ ଲାଜାର ନାମକ ଜଣେ ଲୋକ ପୀଡ଼ିତ ଥିଲେ; ମରିୟମ ଓ ତାଙ୍କ ଭଉଣୀ ମାର୍ଥା ସେହି ଗ୍ରାମର
ଲୋକ । **2** ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ତୈଳରେ ଅଭିଷେକ କରି ଆପଣା କେଶରେ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ପୋଛିଦେଲେ, ଏ ସେହି
ମରିୟମ; ତାଙ୍କର ଭାଇ ଲାଜାର ପୀଡ଼ିତ ଥିଲେ । **3** ତେଣୁ ସେହି ଭଉଣୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ କହି ପଠାଇଲେ, ପ୍ରଭୁ,
ଦେଖନ୍ତୁ, ଯାହାକୁ ଆପଣ ସ୍ନେହ କରନ୍ତି, ସେ ପୀଡ଼ିତ ଅଛି । **4** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାହା ଶୁଣି କହିଲେ, ଏହି ପୀଡ଼ା ମୃତ୍ୟୁ ନିମନ୍ତେ
ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ, ଯେପରି ତଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଗୌରବପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । **5** ଯୀଶୁ ମାର୍ଥା, ତାଙ୍କ
ଭଉଣୀ ଓ ଲାଜାରଙ୍କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ । **6** ଅତଏବ, ସେ ପୀଡ଼ିତ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯେତେବେଳେ ସେ ଶୁଣିଲେ,
ସେତେବେଳେ ସେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଥିଲେ, ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଦୁଇ ଦିନ ରହିଗଲେ । **7** ତତ୍ପରେ ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୁନର୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା । **8** ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ
ଆପଣଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡ଼ିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ, ପୁଣି, ଆପଣ ଆଉ ଥରେ ସେଠାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି ? **9** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ଦିନରେ କ'ଣ ବାର ଘଣ୍ଟା ନାହିଁ ? କେହି ଦିନରେ ଚାଲିଲେ ଝୁଣ୍ଟେ ନାହିଁ, କାରଣ ସେ ଏହି ଜଗତର ଜ୍ୟୋତିଃ
ଦେଖେ; **10** କିନ୍ତୁ ରାତିରେ ଚାଲିଲେ ସେ ଝୁଣ୍ଟେ, କାରଣ ତାହା ଅନ୍ତରରେ ଜ୍ୟୋତିଃ ନାହିଁ । **11** ସେ ଏସମସ୍ତ କଥା
କହିଲା ଉତ୍ତାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆହୁରି କହିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବନ୍ଧୁ ଲାଜାର ନିଦ୍ରା ଯାଇଅଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କୁ ନିଦ୍ରାରୁ ଉଠାଇବା
ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଯାଉଅଛି । **12** ସେଥିରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଯଦି ସେ ନିଦ୍ରା ଯାଇଅଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ସେ
ସୁସ୍ଥ ହେବେ । **13** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ବିଷୟରେ କହିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ନିଦ୍ରାରେ ଶୋଇପଡ଼ିବା ବିଷୟରେ କହିଲେ ବୋଲି
ସେମାନେ ମନେ କଲେ । **14** ଅତଏବ, ଯୀଶୁ ସେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ କହିଲେ, ଲାଜାର ମରିଯାଇଛନ୍ତି; **15**
ଆଉ, ମୁଁ ଯେ ସେ ସ୍ଥାନରେ ନ ଥିଲି, ଏଥିସକାଶେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ
କରିବ; କିନ୍ତୁ ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା । **16** ସେଥିରେ ଥୋମା, ଯାହାଙ୍କୁ ଦିଦୁମ ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେ ଆପଣା
ସଙ୍ଗୀ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯାଇ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ମରିବା ।
17 ଯୀଶୁ ପହଞ୍ଚି ଶୁଣିଲେ ଯେ, ସେ ଚାରି ଦିନ ହେଲା ସମାଧିରେ ରଖାଗଲେଣି । **18** ବେଥନୀୟା ଯିରୂଶାଲମ ନିକଟରେ
ଥିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ କ୍ରୋଶ ଦୂର; **19** ଆଉ, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ମାର୍ଥା ଓ ମରିୟମଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଭାଇ ବିଷୟରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଥିଲେ । **20** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଆସିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯେତେବେଳେ ମାର୍ଥା
ଶୁଣିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଭେଟିବାକୁ ଗଲେ, କିନ୍ତୁ ମରିୟମ ଗୃହରେ ବସି ରହିଲେ । **21** ମାର୍ଥା ଯୀଶୁଙ୍କୁ
କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଯଦି ଆପଣ ଏଠାରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥାଆନ୍ତେ, ତାହାହେଲେ ମୋହର ଭାଇ ମରି ନ ଥା'ନ୍ତା । **22** କିନ୍ତୁ
ଆପଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଯାହା କିଛି ମାଗିବେ, ଈଶ୍ୱର ଯେ ତାହା ଆପଣଙ୍କୁ ଦେବେ, ଏହା ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ମୁଁ ଜାଣେ । **23** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭ ଭାଇ ପୁଣି, ଉଠିବ । **24** ମାର୍ଥା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେ ଯେ ଶେଷ ଦିନରେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ସମୟରେ ଉଠିବ,
ଏହା ମୁଁ ଜାଣେ । **25** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ; ଯେ ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଯଦ୍ୟପି
ମରେ, ତଥାପି ସେ ବଞ୍ଚିବ, **26** ପୁଣି, ଯେ କେହି ବଞ୍ଚେ ଓ ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ କଦାପି ମରିବ ନାହିଁ; ଏହା
କ'ଣ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ ? **27** ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହଁ, ପ୍ରଭୁ, ଯାହାଙ୍କର ଜଗତକୁ ଆଗମନ କରିବାର ଥିଲା, ଆପଣ ଯେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ସେହି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଏହା ମୋହର ବିଶ୍ୱାସ ।

28 ଏହା କହିଲା ଉତ୍ତାରେ ସେ ଯାଇ ଆପଣା ଭଉଣୀ ମରିୟମଙ୍କୁ ଗୋପନରେ ଡାକି କହିଲେ, ଗୁରୁ ଆସିଲେଣି ଆଉ
ତୋତେ ଡାକୁଅଛନ୍ତି । **29** ସେ ଏହା ଶୁଣି ଶୀଘ୍ର ଉଠି ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ । **30** ଯୀଶୁ ସେତେବେଳେ ଗ୍ରାମ ଭିତରକୁ
ଆସି ନ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ମାର୍ଥା ତାହାଙ୍କୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଭେଟିଥିଲେ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଥିଲେ । **31** ଅତଏବ,
ଯେଉଁ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାଙ୍କ ସହିତ ଗୃହରେ ଥାଇ ତାଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଉଥିଲେ, ସେମାନେ ମରିୟମଙ୍କୁ ଶୀଘ୍ର ଉଠି ବାହାରିଯିବା
ଦେଖି, ସେ ସମାଧି ନିକଟରେ ରୋଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ଏହା ମନେ କରି ତାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ । **32**
ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଥିଲେ, ମରିୟମ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ତାହାଙ୍କର ଚରଣ ତଳେ
ପଡ଼ି କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଯଦି ଆପଣ ଏଠାରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥାଆନ୍ତେ, ତାହାହେଲେ ମୋ' ଭାଇ ମରି ନ ଥା'ନ୍ତା । **33**
ଅତଏବ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହିତ ଆସିଥିବା ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ରୋଦନ କରୁଥିବା ଦେଖି ଆତ୍ମାରେ ଗଭୀର ଭାବେ
ଆଲୋଡିତ ହେଲେ, ପୁଣି, କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ଼ ସଂକଳ୍ପରେ ପଚାରିଲେ, **34** ତାଙ୍କୁ କେଉଁଠାରେ ରଖିଅଛ ?
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଆସି ଦେଖନ୍ତୁ । **35** ଯୀଶୁ କାନ୍ଦିଲେ । **36** ସେଥିରେ ଯିହୂଦୀମାନେ କହିଲେ, ଦେଖ,
ସେ ତାଙ୍କୁ କିପରି ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ । **37** କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେହି କେହି କହିଲେ, ଏହି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅନ୍ଧର
ଆଖି ଫିଟାଇଥିଲେ, ସେ କ'ଣ ଏହାର ମୃତ୍ୟୁ ମଧ୍ୟ ନିବାରଣ କରି ପାରି ନ ଥାଆନ୍ତେ ?

38 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ପୁନର୍ବାର ଅନ୍ତରରେ ବିରକ୍ତ ହୋଇ ସମାଧି ନିକଟକୁ ଆସିଲେ; ତାହା ଗୋଟିଏ ଗୁହା, ପୁଣି, ତା' ମୁହଁରେ
ଗୋଟାଏ ପଥର ଥିଲା । **39** ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଏହି ପଥର ଘୁଞ୍ଚାଇଦିଅ । ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଭଗ୍ନୀ ମାର୍ଥା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ,
ସେ ବାସିଗଲାଣି, କାରଣ ସେ ଚାରି ଦିନ ହେଲା ମଲାଣି । **40** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କର,
ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଦେଖିବ, ଏହା କ'ଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହିଲି ନାହିଁ ? ସେଥିରେ ସେମାନେ ପଥର ଘୁଞ୍ଚାଇଦେଲେ ।
41 ଆଉ, ଯୀଶୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱଦୃଷ୍ଟି କରି କହିଲେ, ପିତଃ, ତୁମ୍ଭେ ମୋହର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲ ବୋଲି ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ।
42 ତୁମ୍ଭେ ଯେ ସର୍ବଦା ମୋହର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଥାଅ, ଏହା ମୁଁ ଜାଣିଥିଲି; କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଲୋକସମୂହ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଠିଆ
ହୋଇଅଛନ୍ତି, ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛ ବୋଲି ସେମାନେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ହେତୁ ମୁଁ
ଏହା କହିଲି । **43** ସେ ଏହା କହି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକିଲେ, ଲାଜାର, ବାହାରି ଆସ । **44** ମୃତ ଲୋକଟି ବାହାରି ଆସିଲେ;
ତାଙ୍କ ହାତ ଓ ପାଦ ସମାଧିବସ୍ତ୍ରରେ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିଲା, ପୁଣି, ତାଙ୍କ ମୁଖରେ ଖଣ୍ଡେ ଗାମୁଛା ଗୁଡ଼ା ହୋଇଥିଲା । ଯୀଶୁ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏହାଙ୍କ ବନ୍ଧନ ଫିଟାଇ ଚାଲିଯିବାକୁ ଦିଅ ।

45 ଅତଏବ, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁମାନେ ମରିୟମଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଥିଲେ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ କର୍ମ
ଦେଖିଥିଲେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ; **46** ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଯାଇ, ଯୀଶୁ ଯାହା ଯାହା କରିଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ । **47** ସେଥିରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ
ମହାସଭା ଆହ୍ୱାନ କରି କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରୁଅଛୁ ? ଏ ଲୋକ ତ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରୁଅଛି । **48** ଯଦି
ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ ଏପରି ଛାଡ଼ିଦେବା, ତାହାହେଲେ ସମସ୍ତେ ତାହାଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ, ଆଉ ରୋମୀୟମାନେ ଆସି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏହି ସ୍ଥାନ ଓ ଜାତି ଉଭୟଙ୍କୁ ନଷ୍ଟ କରିଦେବେ । **49** କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ, ଅର୍ଥାତ୍, କୟାଫା
ନାମକ ସେହି ବର୍ଷର ମହାଯାଜକ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କିଛି ଜାଣ ନାହିଁ; **50** ସମୁଦାୟ ଜାତି ବିନଷ୍ଟ ନ ହୋଇ
ଲୋକସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଯେ ମରିବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ମଙ୍ଗଳଜନକ, ଏହା ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଚାର କରୁ ନାହଁ
। **51** ସେ ଆପଣାଠାରୁ ଏହା କହିଲେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ସେହି ବର୍ଷର ମହାଯାଜକ ଥିବାରୁ ଯୀଶୁ ଯେ ଜାତି ନିମନ୍ତେ, **52**
ଆଉ କେବଳ ସେହି ଜାତି ନିମନ୍ତେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ କରି ଏକ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ଏଥିସକାଶେ ଏହି ଭାବବାଣୀ କହିଲେ । **53** ତେଣୁ ସେହି ଦିନଠାରୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ । **54** ଅତଏବ, ଯୀଶୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ ପ୍ରକାଶରେ ଗମନାଗମନ କଲେ
ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ସେ ସ୍ଥାନରୁ ବାହାରିଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ନିକଟରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳର ଏଫ୍ରୟିମ ନାମକ ଗୋଟିଏ ନଗରକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ
କଲେ, ଆଉ ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ସେଠାରେ ରହିଲେ । **55** ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ସନ୍ନିକଟ ଥିଲା, ପୁଣି,
ପଲ୍ଲୀଗ୍ରାମଗୁଡ଼ିକରୁ ଅନେକେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ପୂର୍ବେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ । **56**
ସେଥିରେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁ କରୁ ମନ୍ଦିରରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ସମୟରେ ପରସ୍ପର କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ମନେ କରୁଅଛ ? ସେ କି ପର୍ବକୁ ଆସିବେ ନାହିଁ ? **57** ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରିବା
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ, ସେ କେଉଁଠାରେ ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଯଦି କେହି ଜାଣେ, ତାହା ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ।

Translation Questions

John 11:1

ଏହି ଲାଜାର କିଏ ଥିଲା ?

ବେଥନୀୟା ନିବାସୀ ଲାଜାର ଥିଲେ । ମରୀୟମ ଓ ତା'ଙ୍କ ଭଉଣୀ ମାର୍ଥା ତାହାର ଭଉଣୀମାନେ ଥିଲେ , ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ତୈଳରେ ଅଭିଷେକ କରି ଆପଣା କେଶରେ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ପୋଛିଦେଲେ,ଏ ସେହି ମରୀୟମ ଥିଲେ [୧୧:୧-୨] ।

John 11:3

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଲାଜାରର ପୀଡିତ କଥା ଶୁଣିଲେ, ଲାଜାର ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

''ଏହି ପୀଡ଼ା ମୃତ୍ୟୁ ନିମନ୍ତେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ, ଯେପରି ତଦ୍ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଗୌରବପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି'' ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧୧:୪] ।

John 11:5

ଲାଜାର ଯେତେବେଳେ ପୀଡିତ ବୋଲି ଯୀଶୁ ଶୁଣିଲେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଥିଲେ, ସେହି ସ୍ଥାନରେ ସେ ଦୁଇ ଦିନ ରହିଲେ [୧୧:୬] ।

John 11:8

ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ କହିଲେ ,''ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୁନର୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଗୁରୁ, ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡ଼ିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ, ପୁଣି ଆପଣ ଆଉ ଥରେ ସେଠାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି ?'' [୧୧:୮]

ରାତିରେ ଓ ଦିନରେ ଚାଲିବା ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ,''ଯେ ଦିନରେ ଚାଲେ ଝୁଣ୍ଟେ ନାହିଁ, କାରଣ ସେ ଏହି ଜଗତର ଜ୍ୟୋତିଃ ଦେଖେ କିନ୍ତୁ ଯେ ରାତିରେ ଚାଲେ ସେ ଝୁଣ୍ଟେ, କାରଣ ତାହା ଅନ୍ତରରେ ଜ୍ୟୋତିଃ ନାହିଁ [୧୧:୯-୧୦]।

John 11:12

ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ ମନେ କଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ,''ଲାଜାର ଶୋଇଅଛି ଏବଂ ସେ ତାହାକୁ ଉଠେଇବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ସ୍ୱାଭାବିକ ମନେ କଲେ କାରଣ ସେମାନେ କହିଲେ,''ଯଦି ସେ ନିଦ୍ରା ଯାଇଅଛି, ତାହାହେଲେ ସେ ସୁସ୍ଥ ହେବ [୧୧:୧୧-୧୨] ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଲାଜାର ଶୋଇଅଛି କହିଲେ ତା'ଙ୍କର ଅର୍ଥ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଲାଜାର ଶୋଇଅଛି ବୋଲି କହିଲେ ସେ ଲାଜାରର ମୃତ୍ୟୁ ବିଷୟରେ କହୁଥିଲେ [୧୧:୧୩]।

John 11:15

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଲାଜାରର ମୃତ୍ୟୁ ସମୟରେ ସେଠାରେ ନ ଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ,''ମୁଁ ଯେ ସେସ୍ଥାନରେ ନ ଥିଲି, ଏଥିସକାଶେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ'' [୧୧:୧୫]।

ଯଦି ସେମାନେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ପୁଣି ଫେରି ଯାଆନ୍ତି କ'ଣ ହେଇପାରେ ବୋଲି ଥୋମା ମନେ କଲେ ?

ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ମରିବେ ବୋଲି ଥୋମା ମନେ କଲେ [୧୧:୧୬] ।

John 11:17

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆସିଲେ କେତେ ସମୟ ଲାଜାର ସମାଧିରେ ଥିଲେ ?

ଚାରି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଲାଜାର ସମାଧିରେ ଥିଲେ [୧୧:୧୭] ।

ମାର୍ଥା କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଶୁଣିଲେ ଯୀଶୁ ଆସୁଛନ୍ତି ବୋଲି ଶୁଣିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଆସିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯେତେବେଳେ ମାର୍ଥା ଶୁଣିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଭେଟିବାକୁ ଗଲେ [୧୧:୨୦]।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

John 11:21

ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ମାର୍ଥା ମନେ କଲେ ?

ମାର୍ଥା କହିଲେ ,''ଆପଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଯାହା କିଛି ମାଗିବେ, ଈଶ୍ୱର ଯେ ତାହା ଆପଣଙ୍କୁ ଦେବେ,ମୁଁ ଜାଣେ'' [୧୧:୨୨] ।

John 11:24

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମାର୍ଥାକୁ କହିଲେ ,'' ତୁମ୍ଭର ଭାଇ ପୁଣି ଥରେ ଉଠିବେ'' ତାହାର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ ,''ସେ ଯେ ଶେଷଦିନରେ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ସମୟରେ ଉଠିବ, ଏହା ମୁଁ ଜାଣେ'' [୧୧:୨୪] ।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି କ'ଣ ହେବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ,ଯେ ତାହା'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଯଦ୍ୟପି ମରେ, ତଥାପି ସେ ବଞ୍ଚିବ ପୁଣି ଯେକେହି ବଞ୍ଚେ ଓ ତାହା'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ କଦାପି କେବେ ହେଁ ମରିବ ନାହିଁ [୧୧:୨୫-୨୬]।

John 11:27

ଯୀଶୁ କିଏ ବୋଲି ମାର୍ଥା କହିଲେ ?

ମାର୍ଥା ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ.,''ହଁ, ପ୍ରଭୁ, ଯେ ଜଗତକୁ ଆଗମନ କରିବାର ଥିଲା, ଆପଣ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର , ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଏହା ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ [୧୧:୨୭]।

John 11:30

ଯେତେବେଳେ ମରୀୟମ ଶୀଘ୍ର ଉଠି ବାହାରକୁ ଚାଲିଗଲେ ,ଯେଉଁ ଯିହୂଦୀମାନେ ତା'ଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ କ'ଣ ମନେ କଲେ ଏବଂ କଲେ ?

ଯେଉଁ ଯିହୂଦୀମାନେ ତା'ଙ୍କ ସହିତ ଗୃହରେ ଥିଲେ, ସେମାନେ ମରୀୟମଙ୍କୁ ଶୀଘ୍ର ଉଠି ବାହାରିଯିବା ଦେଖି, ସେ ସମାଧି ନିକଟରେ ରୋଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ଏହା ମନେ କରି ତା'ଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ [୧୧:୩୧]।

ମରୀୟମ କୁଆଡେ ଯାଉଥିଲେ ?

ମରୀୟମ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷ୍ୟାତ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ [୧୧:୨୯ ଓ ୩୨]।

John 11:33

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଆତ୍ମାରେ ରୋଦନ କରିବାକୁ କ'ଣ ଉତ୍ତେଜିତ କଲା ?

ମରୀୟମ ଓ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ରୋଦନ କରୁଥିବା ଦେଖି ଆତ୍ମାରେ ଉତ୍ତେଜିତ ହୋଇ ଯୀଶୁ ରୋଦନ କଲେ [୧୧:୩୩ ଓ ୩୫]।

John 11:36

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ରୋଦନ କରିବା ଦେଖି ଯିହୂଦୀମାନେ କ'ଣ ନିବାରଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଲାଜାରକୁ ଅଧିକ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ନିବାରଣ କଲେ [୧୧:୩୬]।

John 11:38

ଯେଉଁଠାରେ ଲାଜାରକୁ ରଖାଯାଇଥିଲା ସମାଧିର ପଥର କାଢିବାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକୁ ମାର୍ଥା କ'ଣ ପ୍ରତିରୋଧ କଲେ ?

ମାର୍ଥା କହିଲେ ,''ପ୍ରଭୁ, ବର୍ତ୍ତମାନ ସେ ବାସିଗଲାଣି, କାରଣ ସେ ଚାରି ଦିନ ହେଲା ମଲାଣି [୧୧:୩୯]।

ପଥର କାଢିବାକୁ ମାର୍ଥାର ପ୍ରତିରୋଧକୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ମାର୍ଥାକୁ କହିଲେ ,''ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତା'ହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଦେଖିବ, ଏହା କଅଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହି ନ ଥିଲି ?'' [୧୧:୪୦]।

John 11:41

ସେମାନେ ପଥର ଘୁଞ୍ଚାଇଦେଲା ପରେ ଯୀଶୁ ଶୀଘ୍ର କ'ଣ କଲେ ?

ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱଦୃଷ୍ଟି କଲେ , ଏବଂ ପିତାଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ [୧୧:୪୧]।

କାହିଁକି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଏବଂ ସେ ଆପଣା ପିତାଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଓ ଯାହା ସେ କଲେ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଠିଆହୋଇଥିବା ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କଲେ, ତେଣୁ ପିତା ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେମାନେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ [୧୧:୪୨]।

John 11:43

''ଲାଜାର ବାହାରିଆସ'',ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ରୋଦନ କଲେ କ'ଣ ହେଲା ?

ମୃତ ଲୋକଟି ବାହାରି ଆସିଲେ, ତା'ଙ୍କ ହାତ ଓ ପାଦ ସମାଧିବସ୍ତ୍ରରେ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିଲା, ପୁଣି ତା'ଙ୍କ ମୁଖରେ ଖଣ୍ଡେ ଗାମୁଛା ଗୁଡ଼ା ହୋଇଥିଲା [୧୧:୪୪] ।

John 11:45

ଯେତେବେଳେ ଲାଜାର ସମାଧିରୁ ବାହାରି ଆସିଲେ ତାହା ଦେଖି ଯିହୂଦୀମାନେ କ'ଣ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକେ ଯୀଶୁଙ୍କ କର୍ମ ଦେଖିଲେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଛି ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ, ଯୀଶୁ ଯାହା ଯାହା କରିଥିଲେ, ସେହିସବୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ [୧୧:୪୫-୪୬] ।

John 11:49

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ମହାସଭାରେ କୟାଫା କ'ଣ ଭାବବାଣୀ କଲେ **?**

ସମୁଦାୟ ଜାତି ବିନଷ୍ଟ ନ ହୋଇ ଲୋକସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଯେ ମରିବା ସେମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ମଙ୍ଗଳଜନକ ବୋଲି କୟାଫା କହିଲେ [୧୧:୫୦-୫୧] ।

John 11:51

ସେଦିନଠାରୁ ମହାସଭା କ'ଣ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କିପରି କରିବେ ସେମାନେ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ [୧୧:୫୩]।

John 11:54

ଲାଜାରକୁ ଉଠାଇଲା ପରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଆଉ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶରେ ଗମନାଗମନ କଲେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ସେସ୍ଥାନରୁ ବାହାରିଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ନିକଟରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳର ଏଫ୍ରୟିମ ନାମକ ଗୋଟିଏ ନଗରକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ, ଆଉ ସେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କ ସହିତ ସେଠାରେ ରହିଲେ [୧୧:୫୭]।

John 11:56

କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନେ ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ କେଉଁଠାରେ ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଯଦି କେହି ଜାଣେ, ତାହା

ସେ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ତେଣୁ ସେମାନେ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରି ପାରିବେ [୧୧:୫୭]।

Chapter 12

1 ଇତିମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଛଅ ଦିନ ପୂର୍ବରୁ ବେଥନୀୟାକୁ ଆସିଲେ; ଯେଉଁ ଲାଜାରଙ୍କୁ ସେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ଉଠାଇଥିଲେ, ସେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଥିଲେ । 2 ତେଣୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଗୋଟିଏ ରାତ୍ରିଭୋଜ
ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ; ମାର୍ଥା ପରିଚର୍ଯ୍ୟା କରୁଥିଲେ, ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନରେ ବସିଲେ, ଲାଜାର ସେମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଥିଲେ । 3 ସେତେବେଳେ ମରିୟମ ଅଧ ସେର ଅତି ବହୁମୂଲ୍ୟ ବିଶୁଦ୍ଧ ଜଟାମାଂସୀ ତୈଳ ଘେନି ଯୀଶୁଙ୍କ
ପାଦରେ ତାହା ଲଗାଇ ଆପଣା କେଶରେ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ପୋଛିଦେଲେ, ଆଉ ତୈଳର ସୁବାସରେ ଘରଟି ମହକିଗଲା । 4
କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ ଯିହୂଦା ନାମକ ଯେଉଁ ଶିଷ୍ୟ ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବାକୁ
ଯାଉଥିଲା, ସେ କହିଲା, 5 ଏହି ତୈଳ ଦେଢ଼ଶହ ଟଙ୍କାରେ ବିକ୍ରୟ କରାଯାଇ କାହିଁକି ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦିଆ ନ ଗଲା ? 6 ସେ
ଯେ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲା ବୋଲି ଏହା କହିଲା, ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ଜଣେ ଚୋର, ଆଉ ତାହା
ନିକଟରେ ଟଙ୍କାଥଳୀ ଥିବାରୁ, ସେଥିରେ ଯାହା ଯାହା ରଖାଯାଉଥିଲା, ତାହା ସେ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଉଥିଲା । 7 ସେଥିରେ
ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଏହାକୁ ଛାଡ଼ିଦିଅ, ଯେପରି ମୋର ସମାଧି ଦିନ ନିମନ୍ତେ ସେ ଏହା ରଖି ପାରେ । 8 ଦରିଦ୍ରମାନେ ତ ସର୍ବଦା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଅଛନ୍ତି, ମାତ୍ର ମୁଁ ସର୍ବଦା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ନ ଥିବି ।
9 ଇତିମଧ୍ୟରେ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଯିହୂଦୀ ଲୋକ ସେ ସେଠାରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣି ପାରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କ ସକାଶେ ନୁହେଁ,
ମାତ୍ର ଯେଉଁ ଲାଜାରଙ୍କୁ ସେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଥିଲେ, ତାଙ୍କୁ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ଆସିଲେ । 10 କିନ୍ତୁ ଲାଜାରଙ୍କୁ
ମଧ୍ୟ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ, 11 କାରଣ ତାଙ୍କ ଯୋଗୁଁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ
ଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିଲେ ।
12 ତହିଁ ଆରଦିନ ପର୍ବକୁ ଆସିଥିବା ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଯୀଶୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଶୁଣି 13 ଖଜୁରୀ ବାହୁଙ୍ଗା
ଘେନି ତାହାଙ୍କୁ ଭେଟିବା ନିମନ୍ତେ ବାହାରିଗଲେ ଓ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ହୋଶାନ୍ନା । ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଯେ
ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ଧନ୍ୟ; ଧନ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜା । 14 ଆଉ, ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ଗର୍ଦ୍ଦଭ ଶାବକ ପାଇ ତାହା ଉପରେ
ଆରୋହଣ କଲେ, ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, 15 ଆଗୋ ସିୟୋନର କନ୍ୟେ, ଭୟ କର ନାହିଁ; ଦେଖ, ତୋର ରାଜା
ଆସୁଅଛନ୍ତି, ସେ ଗର୍ଦ୍ଦଭ ଶାବକ ଉପରେ ଆରୋହଣ କରି ଆସୁଅଛନ୍ତି । 16 ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରଥମେ ଏହି ସମସ୍ତ
ବିଷୟ ବୁଝିଲେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ମହିମାନ୍ୱିତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଏସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯେ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଲେଖାଯାଇଥିଲା,
ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ସେମାନେ ଯେ ଏହି ସବୁ କରିଥିଲେ, ତାହା ସେମାନଙ୍କ ମନରେ ପଡ଼ିଲା । 17 ଆଉ, ସେ ଲାଜାରଙ୍କୁ
ସମାଧିରୁ ଡାକି ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇବା ସମୟରେ ଯେଉଁ ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ, ସେମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । 18 ଏହି କାରଣରୁ ମଧ୍ୟ ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ଯାଇଥିଲେ, ଯେଣୁ ସେ ଏହି
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେମାନେ ଶୁଣିଥିଲେ । 19 ସେଥିରେ ଫାରୂଶୀମାନେ ପରସ୍ପର କୁହାକୋହି ହେଲେ, ଦେଖୁଛ
ତ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଚେଷ୍ଟା ବିଫଳ ହେଉଅଛି; ଦେଖ, ଜଗତଟାଯାକ ତାହାର ପଛରେ ଗଲେଣି ।
20 ପର୍ବ ସମୟରେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଥିବା ଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେତେକ ଗ୍ରୀକ୍ ଲୋକ ଥିଲେ । 21
ସେମାନେ ଗାଲିଲୀସ୍ଥ ବେଥ୍‌ସାଇଦାନିବାସୀ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରି କହିଲେ, ମହାଶୟ, ଯୀଶୁଙ୍କୁ
ଦର୍ଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଇଚ୍ଛା । 22 ଫିଲିପ୍ପ ଯାଇ ଆନ୍ଦ୍ରୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ପୁଣି, ଆନ୍ଦ୍ରୀୟ ଓ ଫିଲିପ୍ପ ଯାଇ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ । 23 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମହିମାନ୍ୱିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ । 24
ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଗହମବୀଜ ଯଦି ମୃତ୍ତିକାରେ ପଡ଼ି ନ ମରେ, ତାହାହେଲେ ତାହା ଏକମାତ୍ର ଥାଏ, କିନ୍ତୁ
ଯଦି ମରେ, ତାହାହେଲେ ବହୁତ ଫଳ ଫଳେ । 25 ଯେ ଆପଣା ପ୍ରାଣକୁ ପ୍ରିୟ ଜ୍ଞାନ କରେ, ସେ ତାହା ହରାଇବ, ଆଉ
ଯେ ଆପଣା ପ୍ରାଣକୁ ଇହଜଗତରେ ଘୃଣା କରେ, ସେ ତାହା ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ରକ୍ଷା କରିବ । 26 କେହି ଯେବେ
ମୋହର ସେବକ, ତେବେ ସେ ମୋହର ଅନୁଗମନ କରୁ; ଆଉ, ମୁଁ ଯେଉଁଠାରେ ଥାଏ, ମୋହର ସେବକ ମଧ୍ୟ ସେହିଠାରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରହିବ; କେହି ଯେବେ ମୋହର ସେବା କରେ, ତେବେ ପିତା ତାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବେ ।
27 ଏବେ ମୋହର ପ୍ରାଣ ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ମୁଁ କ'ଣ କହିବି ? ପିତଃ, ମୋତେ ଏହି ସମୟଠାରୁ ରକ୍ଷା କର ? କିନ୍ତୁ
ଏଥିସକାଶେ ତ ମୁଁ ଏହି ସମୟ ମଧ୍ୟକୁ ଆସିଅଛି । **28** ପିତଃ, ଆପଣା ନାମ ମହିମାନ୍ୱିତ କର । ସେଥିରେ ଆକାଶରୁ ଏହି
ବାଣୀ ହେଲା, ଆମ୍ଭେ ତାହା ମହିମାନ୍ୱିତ କରିଅଛୁ, ଆଉ ପୁନର୍ବାର ମହିମାନ୍ୱିତ କରିବୁ । **29** ତେଣୁ ପାଖରେ ଠିଆ
ହୋଇଥିବା ଲୋକସମୂହ ଏହା ଶୁଣି ମେଘଗର୍ଜନ ହେଲା ବୋଲି କହିଲେ; ଅନ୍ୟମାନେ କହିଲେ, ଜଣେ ଦୂତ ଏହାଙ୍କୁ କଥା
କହିଅଛନ୍ତି । **30** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୋ' ନିମନ୍ତେ ଏହି ବାଣୀ ହୋଇ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୋଇଅଛି ।
31 ଏବେ ଏହି ଜଗତର ବିଚାର ଉପସ୍ଥିତ; ଏବେ ଏହି ଜଗତର ଅଧିପତିକୁ ବାହାରେ ପକାଯିବ । **32** ଆଉ, ମୁଁ ଯଦି
ପୃଥିବୀରୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ଉତ୍ଥିତ ହେବି, ତାହାହେଲେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଆପଣା ନିକଟକୁ ଆକର୍ଷଣ କରିବି । **33** ସେ କେଉଁ ପ୍ରକାର
ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ସେଥିର ସୂଚନା ଦେଇ ଏହା କହିଲେ । **34** ସେଥିରେ ଲୋକସମୂହ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର
ଦେଲେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅନନ୍ତକାଳ ରହିବେ ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ ଶୁଣିଅଛୁ, ତେବେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଅବଶ୍ୟ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ
ଉତ୍ଥିତ ହେବେ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେ କିପରି କହୁଅଛ ? ଏହି ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର କିଏ ? **35** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆଉ
ଅଳ୍ପ ସମୟ ମାତ୍ର ଜ୍ୟୋତିଃ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଛି । ଅନ୍ଧକାର ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରାସ ନ କରେ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଜ୍ୟୋତିଃ ଥାଉ ଥାଉ ଗମନାଗମନ କର; ଯେ ଅନ୍ଧକାରରେ ଗମନାଗମନ କରେ, ସେ କେଉଁଠାକୁ
ଯାଉଅଛି, ତାହା ଜାଣେ ନାହିଁ । **36** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଜ୍ୟୋତିଃର ସନ୍ତାନ ହୁଅ, ସେଥିପାଇଁ ଜ୍ୟୋତିଃ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିକଟରେ ଥାଉ ଥାଉ ଜ୍ୟୋତିଃରେ ବିଶ୍ୱାସ କର । ଯୀଶୁ ଏହି ସବୁ କଥା କହି ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୋପନରେ
ରହିଲେ ।
37 କିନ୍ତୁ ଯଦ୍ୟପି ସେ ସେମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଏତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିଥିଲେ, ତଥାପି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ
ନ ଥିଲେ, **38** ଯେପରି ଭାବବାଦୀ ଯିଶାଇୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହୁଏ, ହେ ପ୍ରଭୁ, କିଏ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବାଦ
ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛି ? ଆଉ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାହୁ କାହା ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ? **39** ଏହି କାରଣରୁ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରି
ପାରୁ ନ ଥିଲେ, ଯେଣୁ ଯିଶାଇୟ ପୁନଶ୍ଚ କହିଅଛନ୍ତି, **40** ସେ ସେମାନଙ୍କର ଚକ୍ଷୁ ଅନ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟ
ଜଡ଼ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଆଖିରେ ଦେଖିବେ ନାହିଁ ଓ ହୃଦୟରେ ବୁଝିବେ ନାହିଁ, ପୁଣି, ଫେରିବେ ନାହିଁ, ଆଉ
ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବୁ ନାହିଁ । **41** ଯିଶାଇୟ ଏହି ସବୁ କହିଲେ, କାରଣ ସେ ତାହାଙ୍କର ମହିମା ଦେଖିଲେ ଓ
ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା କହିଲେ । **42** ତଥାପି ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସୁଦ୍ଧା ଅନେକେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, କିନ୍ତୁ
କାଳେ ସେମାନେ ସମାଜଗୃହରୁ ବାହାର ହୁଅନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ହେତୁ ତାହା ସ୍ୱୀକାର କରୁ ନ ଥିଲେ, **43** କାରଣ
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଗୌରବ ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୌରବ ଭଲ ପାଇଲେ ।
44 ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯେ ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ମୋହର
ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ; **45** ଆଉ, ଯେ ମୋତେ ଦର୍ଶନ କରେ, ସେ ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରେ ।
46 ଯେ କେହି ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଯେପରି ଅନ୍ଧକାରରେ ବାସ ନ କରେ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଜଗତକୁ ଜ୍ୟୋତିଃ
ହୋଇ ଆସିଅଛି । **47** କେହି ଯଦି ମୋହର ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ପାଳନ କରେ ନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ତାହାର ବିଚାର କରେ ନାହିଁ;
କାରଣ ମୁଁ ଜଗତର ବିଚାର କରିବାକୁ ନ ଆସି ବରଂ ଜଗତକୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିବାକୁ ଆସିଅଛି । **48** ଯେ ମୋତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ
କରେ ଓ ମୋହର ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରେ ନାହିଁ, ତାହାର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଅଛି; ମୁଁ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ କହିଅଛି, ତାହା ଶେଷ ଦିନରେ
ତାହାର ବିଚାର କରିବ । **49** କାରଣ ମୁଁ ଆପଣାଠାରୁ କହି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ମୁଁ କ'ଣ କହିବି ଓ କ'ଣ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବି, ତାହା
ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ପିତା ମୋତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛନ୍ତି; **50** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଯେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ, ଏହା ମୁଁ ଜାଣେ ।
ଅତଏବ, ମୁଁ ଯେ ଯେ କଥା କହେ, ପିତା ମୋତେ ଯେପରି କହିଅଛନ୍ତି, ସେହିପରି କହେ ।

Translation Questions

John 12:1

ଯୀଶୁ ବେଥନିୟାକୁ କେବେ ଆସିଲେ ?

ସେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଛଅ ଦିନ ପୂର୍ବରୁ ବେଥନିୟାକୁ ଆସିଲେ [୧୨:୧] ।

ମରୀୟମ ରାତ୍ରିଭୋଜ ସମୟରେ କ'ଣ କଲେ ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଥିଲା ?

ମରୀୟମ ଅଧ ସେର ଅତି ବହୁମୁଲ୍ୟ ଜଟାମାଂସୀ ତୈଳକୁ ନେଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଦରେ ଢ଼ାଳିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆପଣା କେଶ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ପାଦ ପୋଛିଲେ [୧୨:୩] ।

John 12:4

ଯିହୂଦା ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ, ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କାହିଁକି ଅଭିଯୋଗ କଲେ ଯେ ତୈଳକୁ ବିକ୍ରୀ କରି ଟଙ୍କା ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବା ଉଚିତ୍ ଥିଲା ?

ଯିହୂଦା ଏହା କହିଲେ, ଏହାର କାରଣ ନୁହେଁ ଯେ ସେ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିନ୍ତିତ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ କାରଣ ସେ ଜଣେ ଚୋର ଥିଲେ: ତାହାଙ୍କ ଟଙ୍କାଥାଳିର ଦାୟିତ୍ୱ ଥିଲା ଏବଂ ସେଥିରେ ଯାହା ଥିଲା, ସେଥିରୁ ନିଜ ପାଇଁ କିଛି ନିଜ ପାଇଁ ନେଇପାରିବ [୧୨:୪-୬] ।

John 12:7

ଯୀଶୁ କିପରି ମରୀୟମଙ୍କ ତୈଳ ବ୍ୟବହାରକୁ ପ୍ରତିବାଦ କଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ଏହାକୁ ଛାଡିଦିଅ ଯାହା ସେ ମୋର ସମାଧି ଦିନ ନିମନ୍ତେ ରଖିପାରେ । ଦରିଦ୍ର ଲୋକମାନେ ସବୁବେଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଅଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ସବୁବେଳେ ରହିବି ନାହିଁ [୧୨:୭-୮] ।

John 12:9

ବେଥନୀୟାରେ କାହିଁକି ଏକ ବୃହତ୍ ଜନଗହଳି ଜମା ହେଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଲାଜାରକୁ ଦେଖିବା ପାଇଁ ଆସିଥିଲେ, ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ମୃତରୁ ଉଠାଇଥିଲେ [୧୨:୯] ।

କାହିଁକି ପ୍ରଧାନଯାଜକମାନେ ଲାଜାରକୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଲାଜାରକୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ କାରଣ ତାହାର କାରଣରୁ ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନେ ଚାଲିଗଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ [୧୨:୧୦-୧୧] ।

John 12:12

ଜନଗହଳି ପର୍ବ ସମୟରେ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଆସୁଥିବାର ଶୁଣିଲେ ?

ସେମାନେ ଖଜୁରୀ ବୃକ୍ଷର ଡାଳଗୁଡିକ ନେଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ସାକ୍ଷ୍ୟାତ କରିବାକୁ ଗଲେ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କରି କହିଲେ, "ହୋଶାନ୍ନା'! ସେ ଧନ୍ୟ ଯିଏ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଆସନ୍ତି, ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜା" [୧୨:୧୩] ।

John 12:14

କେଉଁ ବିଷୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରଥମେ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେଲା ପରେ ସେମାନେ ସ୍ମରଣ କଲେ ଯେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଏହିଗୁଡିକ କଲେ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଏହା ସ୍ମରଣ କଲେ ଯେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲେଖାଯାଇଥିଲା, "ଭୟ କର ନାହିଁ, ସିୟୋନର କନ୍ୟା, ଦେଖ ତୁମ୍ଭ ରାଜା ଆସୁଅଛନ୍ତି, ଗର୍ଦ୍ଦଭଶାବକ ଉପରେ ଆରୋହଣ କରି ଆସୁଛନ୍ତି [୧୨:୧୩-୧୬] ।

John 12:17

ଜନଗହଳି କାହିଁକି ପର୍ବ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷ୍ୟାତ କରିବାକୁ ଗଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷ୍ୟାତ କରିବାକୁ ଗଲେ କାରଣ ସେମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟୀମାନଙ୍କଠାରୁ ଶୁଣିଥିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ଲାଜାରଙ୍କୁ ସମାଧିରୁ ଡାକିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଲେ [୧୨:୧୭-୧୮] ।

John 12:23

ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ଏବଂ ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେତେକ ଗ୍ରୀକ୍ ଲୋକମାନେ ଦେଖିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ବୋଲି କହିଲା ପରେ ଯୀଶୁ ହଠାତ୍ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମହିମାନ୍ୱିତ ହେବାର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି....." [୧୨:୨୩] ।

ଗହମ ବୀଜ ଯଦି ମୃତ୍ତିକାରେ ପଡେ ଏବଂ ମରେ, ତେବେ କ'ଣ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ଯଦି ଏହା ମରେ ତେବେ ବହୁତ ଫଳ ଫଳିବ [୧୨:୨୪] ।

John 12:25

ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯଦି ଜଣେ ଯିଏ ଏହି ଜଗତରେ ତାହାର ପ୍ରାଣକୁ ପ୍ରେମ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ଘୃଣା କରେ, ତେବେ କ'ଣ ହେବ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯଦି ଜଣେ ତାହାର ପ୍ରାଣକୁ ପ୍ରେମ କରେ ସେ ତାହା ହରାଇବ, କିନ୍ତୁ ଜଣେ ଏହି ଜଗତରେ ଯିଏ ଆପଣା ପ୍ରାଣକୁ ଘୃଣା କରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ରକ୍ଷା କରିବ [୧୨:୨୫] ।

କ'ଣ ଘଟିଥାଏ ଯଦି କେହି ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେବା କରନ୍ତି ?

ପିତା ତାହାଙ୍କୁ ଆଦର କରିବେ [୧୨:୨୬] ।

John 12:27

କ'ଣ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ପିତା, ଆପଣଙ୍କ ନାମ ମହିମାନ୍ୱିତ କର"?

ଏକ ବାଣୀ ଆକାଶରୁ ହେଲା ଏବଂ କହିଲା, "ମୁଁ ମହିମାନ୍ୱିତ କରିଅଛି ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ମହିମାନ୍ୱିତ କରିବି" [୧୨:୨୮] ।

John 12:30

ଆକାଶରୁ ବାଣୀ ହେବାର କାରଣ କ'ଣ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋହର ନିମନ୍ତେ ଏହି ବାଣୀ ହୋଇନାହିଁ, ବରଂ ଆପଣମାନଙ୍କ (ଯିହୂଦୀମାନେ) ନିମନ୍ତେ ହୋଇଅଛି [୧୨:୩୦] ।

ବର୍ତ୍ତମାନ କ'ଣ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ବର୍ତ୍ତମାନ ଜଗତର ବିଚାର ଉପସ୍ଥିତ: ବର୍ତ୍ତମାନ ଏହି ଜଗତର ଅଧିପତିକୁ ବାହାର କରାଯିବ [୧୨:୩୧] ।

John 12:32

ଯୀଶୁ କାହିଁକି କହିଲେ, "ଏବଂ ଯଦି ମୁଁ ଜଗତରୁ ଉତ୍ଥିତ ହେଲା ପରେ, ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ନିକଟକୁ ଆକର୍ଷଣ କରିବି" ।

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ କେଉଁ ପ୍ରକାର ହେବ, ତାହାର ସୂଚନା

ଦେଇ କହିଲେ [୧୨:୩୩] ।

John 12:34

ଯେତେବେଳେ ଜନଗହଳି ପଚାରିଲେ, "ଆପଣ କିପରି କହିପାରନ୍ତି, 'ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ଉତ୍ଥିତ ହେବେ' ? ଏହି ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର କିଏ ? "ଯୀଶୁ ସିଧାସଳଖ ଭାବେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ କି ?

ନୁହଁ, ସେ ସିଧାସଳଖ ଭାବେ ସେମାନଙ୍କ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ [୧୨:୩୫-୩୬] ।

ଯୀଶୁ ଆଲୋକ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆଉ ଅଳ୍ପ ସମୟ ମାତ୍ର ଜ୍ୟୋତିଃ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଛି । ଯେତେବେଳେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜ୍ୟୋତିଃ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଅଛି, ଗମନାଗମନ କର........." ସେ ଆଉ କହିଲେ, "ଯେତେବେଳେ ଜ୍ୟୋତିଃ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଠାରେ ଅଛି, ଜ୍ୟୋତିଃଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜ୍ୟୋତିଃର ସନ୍ତାନମାନେ ହୋଇପାରିବ [୧୨:୩୫-୩୬] ।

John 12:37

କାହିଁକି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ ଯେପରି ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା'ଙ୍କ ବାଣୀ ସଫଳ ହେବ, ଯେପରି ସେ କହିଲେ : "ପ୍ରଭୁ, କିଏ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବାଦ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛି ?ଏବଂ କାହା ନିକଟରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାହୁ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ?"[୧୨:୩୭-୩୮] ।

John 12:39

କାହିଁକି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିପାରୁ ନ ଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିପାରୁ ନ ଥିଲେ କାରଣ ଯେପରି ଯିଶାଇୟ କହିଲେ, "ସେ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁଗୁଡିକୁ ଅନ୍ଧ କରିଦେଇଅଛି ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟଗୁଡିକୁ କଠିନ କରିଅଛି; ନହେଲେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଦେଖିବେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ବୁଝିବେ, ଏବଂ ଫେରିବେ, ଏବଂ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବି" ।[୧୨:୩୯-୪୦] ।

John 12:41

କାହିଁକି ଯିଶାଇୟ ଏହି ବିଷୟଗୁଡିକ କହିଲା ?

ସେ ଏହି ବିଷୟଗୁଡିକ କହିଲେ କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମହିମାକୁ ଦେଖିଲେ [୧୨:୪୧] ।

କାହିଁକି ଶାସକମାନେ ସ୍ୱୀକାର କରୁ ନ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ସ୍ୱୀକାର କରିଲେ ନାହିଁ କାରଣ ସେମାନେ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଆରାଧନାଳୟରୁ ମନା ନ କରାଯାଏ । ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସୁଥିବା ଗୌରବ ଅପେକ୍ଷା ଲୋକମାନଙ୍କରଠାରୁ ପ୍ରଶଂସାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ । [୧୨:୪୨-୪୩] ।

John 12:44

ଯୀଶୁ ଆପଣା ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଧାରଣା ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ଜଣେ ଯିଏ ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ମୋ'ଠାରେ କେବଳ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯିଏ ମୋତେ ପଠାଇଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ଜଣେ ଯିଏ ମୋତେ ଦେଖିଅଛି ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖିଅଛି ଯିଏ ମୋତେ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ।[୧୨:୪୪-୪୫] ।

John 12:46

ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯେ ସେ ଏହି ଜଗତରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆସିଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେ ଏହି ଜଗତକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଆସିଛନ୍ତି [୧୨:୪୭] ।

John 12:48

କ'ଣ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ଏବଂ ଅହଂ ବାକ୍ୟକୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ ?

ଯୀଶୁ କହିଥିବା ବାକ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବ ଯେଉଁମାନେ ଶେଷକାଳରେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବେ । [୧୨:୪୮] ।

ଯୀଶୁ କ'ଣ ଆପଣାଠାରୁ କହିଲେ କି ?

ନୁହେଁ, ପିତା ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଠାଇଥିଲେ କହିବାକୁ ଏବଂ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ।[୧୨:୪୯] ।

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେପରି ପିତା ତାହାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏହା କହିଲେ କାରଣ ସେ ଜାଣିଥିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ପିତାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଅନନ୍ତକାଳୀନ ଜୀବନ ଅଟେ । [୧୨:୫୦] ।

Chapter 13

1 ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଯୀଶୁ ଏହି ଜଗତରୁ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆପଣାର ପ୍ରୟାଣ କରିବାର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ଜାଣି,
ଜଗତରେ ଥିବା ନିଜର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେ ପ୍ରେମ କରି ଆସୁଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଚୂଡ଼ାନ୍ତ ପ୍ରେମ ପ୍ରକାଶ କଲେ । 2
ଆଉ, ରାତ୍ରିଭୋଜ ସମୟରେ, ଯେତେବେଳେ ଶୟତାନ ଶିମୋନର ପୁତ୍ର ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ ଯିହୂଦାର ହୃଦୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ
ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସଂକଳ୍ପ ଜାତ କରିସାରିଥିଲା, 3 ସେତେବେଳେ, ପିତା ଯେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ
ସମର୍ପଣ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରୁ ଆସିଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, 4 ଏହା ଜାଣି ସେ
ଭୋଜନ ଆସନରୁ ଉଠି ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର କାଢ଼ି ଦେଇ ଗୋଟିଏ ଗାମୁଛା ଘେନି ଆପଣାର କଟି ବନ୍ଧନ କଲେ । 5 ତତ୍ପରେ
ସେ ପାତ୍ରରେ ଜଳ ଢାଳିଲେ, ପୁଣି, ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଦ ଧୋଇଦେଇ ଆପଣା କଟିରେ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିବା ଗାମୁଛାରେ ପୋଛିବାକୁ
ଲାଗିଲେ । 6 କ୍ରମେ ସେ ଶିମୋନ ପିତରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ; ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ ମୋର ପାଦ ଧୋଇ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଉଅଛନ୍ତି ? **7** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଯାହା କରୁଅଛି, ତାହା ତୁମ୍ଭେ ଏବେ ଜାଣୁ ନାହଁ, କିନ୍ତୁ ପରେ ବୁଝିବ । **8**
ପିତର ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ କଦାପି ମୋର ପାଦ ଧୋଇଦେବେ ନାହିଁ । ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯଦି ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ
ଧୌତ ନ କରେ, ତାହାହେଲେ ମୋ' ସହିତ ତୁମ୍ଭର କୌଣସି ଅଂଶ ନାହିଁ । **9** ଶିମୋନ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ,
କେବଳ ମୋର ପାଦ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମୋହର ହସ୍ତ ଓ ମସ୍ତକ ମଧ୍ୟ । **10** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେ ସ୍ନାନ କରିଅଛି, ତାହାର
ପାଦ ଧୋଇବା ବିନା ଆଉ କିଛି ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ, ସେ ପ୍ରକୃତରେ ଶୁଚି; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଚି ଅଟ, କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତେ ନୁହଁ । **11**
କାରଣ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ, ସେ ତାକୁ ଜାଣିଥିଲେ; ଅତଏବ ସେ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଶୁଚି
ନୁହଁ । **12** ତତ୍ପରେ ସେ ସେମାନଙ୍କର ପାଦ ଧୋଇଦେଇ ଆପଣା ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧି ପୁନର୍ବାର ବସିଲା ଉତ୍ତାରେ ସେମାନଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରିଅଛି, ତାହା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବୁଝୁଅଛ ? **13** ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଗୁରୁ ଓ ପ୍ରଭୁ
ବୋଲି ଡାକୁଅଛ, ଆଉ ଯଥାର୍ଥ କହୁଅଛ; କାରଣ ମୁଁ ତ ସେହି । **14** ଅତଏବ, ପ୍ରଭୁ ଓ ଗୁରୁ ଯେ ମୁଁ, ମୁଁ ଯଦି
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାଦ ଧୋଇ ଦେଇଅଛି, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ପରସ୍ପରର ପାଦ ଧୋଇବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । **15** କାରଣ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ମୁଁ ଯେପରି କରିଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯେ ସେପରି କର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ଆଦର୍ଶ
ଦେଖାଇଅଛି । **16** ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଦାସ ଆପଣା କର୍ତ୍ତାଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ, କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ଆପଣା
ପ୍ରେରକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ । **17** ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସବୁ ଜାଣ, ତେବେ ସେହି ପ୍ରକାର କଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟ । **18**
ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହୁ ନାହିଁ; କେଉଁ ପ୍ରକାର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁଁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି, ତାହା ମୁଁ ଜାଣେ; କିନ୍ତୁ
ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟ ଯେପରି ସଫଳ ହୁଏ, ସେଥିପାଇଁ ଏହିପରି ଘଟୁଅଛି, ଯେ ମୋହର ଅନ୍ନ ଖାଏ, ସେ ମୋହର
ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗୋଇଠା ଉଠାଇଲା । **19** ତାହା ଘଟିବା ସମୟରେ, ମୁଁ ସେହି ଅଟେ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ କର,
ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତାହା ଘଟିବା ପୂର୍ବେ ମୁଁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି । **20** ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯେ
ମୋହର ପ୍ରେରିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ମୋତେ ଗ୍ରହଣ କରେ ଓ ଯେ ମୋତେ ଗ୍ରହଣ କରେ, ସେ ମୋହର
ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରେ ।

21 ଯୀଶୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହିଲା ଉତ୍ତାରେ ଆତ୍ମାରେ ଉଦ୍ବିଗ୍ନ ହେଲେ ଓ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ କହିଲେ, ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ମୋତେ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ। **22** ସେ କାହା ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିଲେ,
ସେ ବିଷୟରେ ହତବୁଦ୍ଧି ହୋଇ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ଚାହିଁବାକୁ ଲାଗିଲେ । **23** ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ -
ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ - ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାଖରେ ବସି ଭୋଜନ କରୁଥିଲେ । **24** ଅତଏବ, ଶିମୋନ ପିତର
ତାଙ୍କୁ ସଙ୍କେତ କରି କହିଲେ, ସେ କାହା ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହୁଅଛନ୍ତି, ତାହା କୁହ । **25** ସେ ସେହି ପ୍ରକାର ବସିଥାଇ ଯୀଶୁଙ୍କ
ବକ୍ଷସ୍ଥଳରେ ଆଉଜିପଡ଼ି ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ସେ କିଏ ? **26** ତେଣୁ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯାହା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଏହି
ରୁଟିଖଣ୍ଡକ ବୁଡ଼ାଇବି ଓ ଯାହାକୁ ତାହା ଦେବି, ସେ । ତହିଁରେ ସେ ସେହି ରୁଟିଖଣ୍ଡକ ବୁଡ଼ାଇ ତାହା ଘେନି ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ
ଶିମୋନର ପୁତ୍ର ଯିହୂଦାକୁ ଦେଲେ । **27** ସେ ରୁଟିଖଣ୍ଡକ ପାଇଲା ଉତ୍ତାରେ ଶୟତାନ ତାହା ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲା ।
ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ତାକୁ କହିଲେ, ଯାହା କରୁଅଛ, ତାହା ଶୀଘ୍ର କର । **28** କିନ୍ତୁ ସେ କି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାକୁ ଏହି କଥା
କହିଥିଲେ, ତାହା ଭୋଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଜାଣିଲେ ନାହିଁ । **29** କାରଣ ଯିହୂଦା ନିକଟରେ
ଟଙ୍କାଥଳୀ ଥିବାରୁ, ପର୍ବ ନିମନ୍ତେ ଯାହା ଯାହା ପ୍ରୟୋଜନ, ତାହା କ୍ରୟ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ କିଛି ଦାନ କରିବାକୁ
ଯୀଶୁ ତାକୁ କହିଲେ ବୋଲି କେହି କେହି ମନେ କଲେ ।

30 ରୁଟିଖଣ୍ଡକ ଗ୍ରହଣ କରି ସେ ତତ୍କ୍ଷଣାତ୍ ବାହାରିଗଲା, ସେତେବେଳେ ରାତ୍ରିକାଳ । **31** ସେ ବାହାରିଗଲା ଉତ୍ତାରେ
ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଏବେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ର ମହିମାନ୍ୱିତ ହେଲେ ଓ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ମହିମାନ୍ୱିତ ହେଲେ । **32** ଯଦି ଈଶ୍ୱର
ତାହାଙ୍କଠାରେ ମହିମାନ୍ୱିତ ହେଲେ, ତେବେ ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାଠାରେ ମହିମାନ୍ୱିତ କରିବେ, ପୁଣି, ଶୀଘ୍ର ତାହାଙ୍କୁ
ମହିମାନ୍ୱିତ କରିବେ । **33** ବତ୍ସଗଣ, ମୁଁ ଆଉ ଅଳ୍ପ ସମୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଅଛି । ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ଅନ୍ୱେଷଣ
କରିବ; ଆଉ ମୁଁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଉଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଇ ପାର ନାହିଁ, ଏହା ମୁଁ ଯେପରି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିଲି, ସେହିପରି ଏବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ କହୁଅଛି । 34 ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କର, ଏହି ନୂତନ ଆଜ୍ଞା ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଉଅଛି; ମୁଁ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କର । 35
ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ପ୍ରେମ ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟ, ଏହା ସମସ୍ତେ ତଦ୍ୱାରା ଜ୍ଞାତ
ହେବେ ।
36 ଶିମୋନ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ କେଉଁଠାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି ? ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଯେଉଁଠାକୁ
ଯାଉଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ବର୍ତ୍ତମାନ ମୋହର ପଛେ ପଛେ ସେଠାକୁ ଯାଇ ପାର ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ପରେ ଯିବ । 37 ପିତର ତାହାଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ମୁଁ ବର୍ତ୍ତମାନ କାହିଁକି ଆପଣଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଯାଇ ପାରେ ନାହିଁ ? ମୁଁ ଆପଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ପ୍ରାଣ ଦେବି
। 38 ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ନିଜ ପ୍ରାଣ ଦେବ ? ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, କୁକୁଡ଼ା ନ
ଡାକୁଣୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ ।

Translation Questions

John 13:1

ଯୀଶୁ କେତେ ଦୀର୍ଘ ସମୟ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ ?

ସେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ । [୧୩:୧]

ଶୟତାନ ଯିହୂଦା ଇଷ୍କାରିୟୋତିୟକୁ କ'ଣ କଲା ?

ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା ପାଇଁ ଯିହୂଦାର ହୃଦୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କଲା ।[୧୩:୨]

John 13:3

ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେଇଥିଲେ ?

ପିତା ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିଛନ୍ତି [୧୩:୩] ।

ଯୀଶୁ କେଉଁଠାରୁ ଆସିଥିଲେ ଏବଂ କେଉଁଠାକୁ ଯାଉଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଥିଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଥିଲେ [୧୩:୩] ।

ଯେତେବେଳେ ସେ ରାତ୍ରିଭୋଜରୁ ଉଠିଲା ପରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ଆପଣା ବସ୍ତ୍ର କାଢିନେଲେ, ଏକ ଗାମୁଛା ଘେନି ଆପଣା କଟୀ ବାନ୍ଧିଲେ, ଏକ ପାତ୍ରରେ ଜଳ ଢାଳିଲେ ଏବଂ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ପାଦ ଧୋଇବାକୁ ଏବଂ ଗାମୁଛା ସହିତ ପୋଛିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ [୧୩:୪-୫] ।

John 13:6

ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ଧୋଇବାକୁ ମନା କଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ଯଦି ମୁଁ ଧୌତ ନ କରେ, ତୁମ୍ଭର ମୋ' ସହିତ କୌଣସି ସମ୍ପର୍କ ନାହିଁ" [୧୩:୮] ।

John 13:10

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସମସ୍ତ ଶୁଚି ନୁହଁ" ?

ଯୀଶୁ ଏହା କହିଲେ କାରଣ ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବାର ବୋଲି ସେ ଜାଣିଲେ ।[୧୩:୧୧]

John 13:12

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ପାଦକୁ ଧୋଇଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦାହରଣ ଦେବା ପାଇଁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଦକୁ ଧୋଇଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେପରି କରିବା ଉଚିତ୍ ଯେପରି ସେ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କଲେ [୧୩:୧୪-୧୫] ।

John 13:16

କ'ଣ ଦାସ କର୍ତ୍ତାଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟେ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ଆପଣା ପ୍ରେରକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟନ୍ତି କି ?

ଦାସ ଆପଣା କର୍ତ୍ତାଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହନ୍ତି ଏବଂ ପ୍ରେରିତ ପ୍ରେରକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହନ୍ତି [୧୩:୧୬] ।

କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆପଣା ଗୋଇଠା ଉଠାଇଲା ?

ଜଣେ ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କ ରୁଟି ଖାଇଲା ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗୋଇଠା ଉଠାଇଲା [୧୩:୧୮] ।

John 13:19

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଆପଣମାନେ ସମସ୍ତ ଶୁଚି ନୁହଁ" ଏବଂ "ସେ ଯିଏ ମୋହର ରୁଟି ଖାଏ ମୋର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗୋଇଠା ଉଠାଇଲା" ?

ଯୀଶୁ ଏହା ଘଟିବା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଏହା ଘଟିଲା ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିପାରିଲେ ସେ ଆମ୍ଭେ ଅଟନ୍ତି [୧୩:୧୯] ।

ଆପଣମାନେ କାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବ ଯଦି ଆପଣ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିଥାଅ ?

ଯଦି ଆପଣମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କର ଆପଣମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କର ଯାହାକୁ ସେ ପଠାନ୍ତି ଏବଂ ଆପଣମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି [୧୩:୨୦] ।

John 13:23

ଯୀଶୁ କେତେବେଳେ କହିଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ, ଶିମୋନ ପିତର କ'ଣ କଲେ ?

ଶିମୋନ ପିତର ସେହି ଶିଷ୍ୟ ଆଡକୁ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ, ବୁଲିପଡିଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ସେ କାହା ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହୁଛନ୍ତି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କୁହ" [୧୩:୨୪] ।

John 13:26

ଯୀଶୁ କିପରି ପ୍ରତିଉତ୍ତର ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ଯେ କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଏହି ରୁଟି ଖଣ୍ଡକ ବୁଡାଇବି ଏବଂ ଯାହାକୁ ଦେବି, ସେ ଅଟେ "ତା'ପରେ ଯୀଶୁ

ରୁଟିକୁ ବୁଡାଇଲେ ଏବଂ ଯିହୂଦା, ଶିମୋନ ଇଷ୍କାରିୟୋତିୟକୁ ଦେଲେ [୧୩:୨୬] ।

ଯିହୂଦାକୁ କ'ଣ ହେଲା ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯିହୂଦାକୁ ରୁଟି ଖଣ୍ଡ ଦେଲା ପରେ ସେ କ'ଣ କଲା ?

ଯିହୂଦା ରୁଟିକୁ ନେଲା ପରେ, ଶୟତାନ ତା'ର ହୃଦୟକୁ ପ୍ରବେଶ କଲା ଏବଂ ସେ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଚାଲିଗଲା । [୧୩:୨୭,୩୦]

John 13:31

କିପରି ଈଶ୍ୱର ମହିମାନ୍ୱିତ ହେଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ଦ୍ୱାରା ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ ପୁତ୍ର ମହିମାନ୍ୱିତ ହେଲେ ଯେଉଁଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱର ମହିମାନ୍ୱିତ ହେଲେ । [୧୩:୨୧]

John 13:34

କେଉଁ ନୂତନ ଆଜ୍ଞା ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ?

ନୂତନ ଆଜ୍ଞା ଏହା ଥିଲା ଯେ ସେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯେପରି ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ । [୧୩:୩୪] ।

ଯୀଶୁ କ'ଣ ହେବ ବୋଲି କହିଲେ ଯଦି ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରନ୍ତି ପାଳନ କରନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଏହି ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ ଏହା ଜାଣିବେ ଯେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ଥିଲେ ।[୧୩:୩୫]

ଯୀଶୁ କେଉଁଠାକୁ ଯାଉଥିଲେ ବୋଲି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ଯେଉଁଠାକୁ ଯାଉଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ଆସିପାରିବ ନାହିଁ" ବୋଲି କ'ଣ ଶିମୋନ ପିତର ବୁଝିଥିଲେ ?

ନୁହଁ, ଶିମୋନ ପିତର ବୁଝିନଥିଲେ କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ କେଉଁଠାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି" [୧୩:୩୩,୩୬] ।

John 13:38

ଯୀଶୁ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ଶିମୋନ ପିତର ପଚାରିଲେ, "ମୁଁ ଆପଣମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ପ୍ରାଣ ଦେବି" ?

ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "କ'ଣ ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରାଣ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ଦେବ ? ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, କୁକୁଡା ନ ଡାକୁଣୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ [୧୩:୩୮] ।

Chapter 14

1 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଉଦ୍ୱିଗ୍ନ ନ ହେଉ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ମୋ'ଠାରେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କର । **2**
ମୋହର ପିତାଙ୍କ ଗୃହରେ ଅନେକ ବାସସ୍ଥାନ ଅଛି; ଯଦି ନ ଥାଆନ୍ତା, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଥାଆନ୍ତି, ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛି; **3** ପୁଣି, ମୁଁ ଯାଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ ପୁନର୍ବାର
ଆସିବି, ଆଉ ମୁଁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଥାଏ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯେପରି ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆପଣା
ନିକଟକୁ ଘେନିଯିବି । **4** ପୁଣି, ମୁଁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଉଅଛି, ତାହାର ପଥ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ । **5** ଥୋମା ତାହାଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ କେଉଁ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ନାହିଁ; ପଥ ବା କିପରି ଜାଣି ପାରୁ ? **6**
ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ପଥ, ସତ୍ୟ ଓ ଜୀବନ; ମୋ' ଦେଇ ନ ଗଲେ କେହି ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଏ ନାହିଁ । **7** ଯଦି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଜାଣିଥାଆନ୍ତ, ତାହାହେଲେ ମୋହର ପିତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଜାଣିଥାଆନ୍ତ; ଏବେ ହେଁ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣୁଅଛ ଓ ତାହାଙ୍କୁ
ଦେଖିଅଛ । **8** ଫିଲିପ୍ପ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରାଉନ୍ତୁ, ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯଥେଷ୍ଟ
। **9** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଫିଲିପ୍ପ, ଏତେକାଳ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଅଛି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ମୋତେ ଜାଣିଲ ନାହିଁ
? ଯେ ମୋତେ ଦର୍ଶନ କରିଅଛି, ସେ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରିଅଛି; ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରାଉନ୍ତୁ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେ କିପରି
କହୁଅଛ ? **10** ମୁଁ ଯେ ପିତାଙ୍କଠାରେ ଅଛି ଓ ପିତା ମୋ'ଠାରେ ଅଛନ୍ତି, ଏକଥା କ'ଣ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନାହଁ ? ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଯେ ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟ କହେ, ସେହି ସବୁ ମୋ' ନିଜରୁ କହେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ପିତା ମୋ'ଠାରେ ଥାଇ ଆପଣା କର୍ମ କରୁଅଛନ୍ତି ।
11 ମୁଁ ଯେ ପିତାଙ୍କଠାରେ ଅଛି ଓ ପିତା ମୋ'ଠାରେ ଅଛନ୍ତି, ମୋହର ଏହି କଥା ବିଶ୍ୱାସ କର, ନତୁବା କର୍ମ ଯୋଗୁଁ ହେଲେ
ବିଶ୍ୱାସ କର । **12** ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ମୋ'ଠାରେ ଯେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ମୁଁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ କର୍ମ କରୁଅଛି,
ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ସବୁ କରିବ, ଆଉ ସେ ସବୁ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହତ କର୍ମ କରିବ, କାରଣ ମୁଁ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି ।
13 ପୁଣି, ପିତା ଯେପରି ପୁତ୍ରଙ୍କଠାରେ ମହିମାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ' ନାମରେ ଯାହା କିଛି ମାଗିବ,
ତାହା ମୁଁ କରିବି । **14** ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ' ନାମରେ କୌଣସି ବିଷୟ ମୋତେ ମାଗିବ, ମୁଁ ତାହା କରିବି ।
15 ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ପ୍ରେମ କର, ତାହାହେଲେ ମୋହର ଆଜ୍ଞାସବୁ ପାଳନ କରିବ । **16** ଆଉ, ମୁଁ ପିତାଙ୍କୁ
ନିବେଦନ କରିବି, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଅନନ୍ତକାଳ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆଉ ଜଣେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ,

17 ଅର୍ଥାତ୍ ସେହି ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେବେ । ଜଗତ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରି ପାରେ ନାହିଁ, କାରଣ ଜଗତ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖେ
ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣେ ନାହିଁ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣ, କାରଣ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥାଆନ୍ତି, ପୁଣି, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଅନ୍ତରରେ ରହିବେ । **18** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନାଥ କରି ଛାଡ଼ିଯିବି ନାହିଁ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସୁଅଛି । **19** ଅଳ୍ପମାତ୍ର
ସମୟ ରହିଲା, ଜଗତ ମୋତେ ଆଉ ଦେଖିବ ନାହିଁ; ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଦେଖିବ, କାରଣ ମୁଁ ଜୀବିତ, ଆଉ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଜୀବିତ ରହିବ । **20** ମୁଁ ଯେ ମୋହର ପିତାଙ୍କଠାରେ ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ମୋ'ଠାରେ ଓ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଅଛି, ଏହା ସେ ଦିନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିବ । **21** ଯେ ମୋହର ଆଜ୍ଞାସବୁ ଗ୍ରହଣ କରି ପାଳନ କରେ,
ସେହି ତ ମୋତେ ପ୍ରେମ କରେ, ଆଉ ଯେ ମୋତେ ପ୍ରେମ କରେ, ମୋହର ପିତା ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରିବେ, ପୁଣି, ମୁଁ ତାହାକୁ
ପ୍ରେମ କରିବି ଓ ତାହା ନିକଟରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବି । **22** ଯିହୂଦା (ଇଷ୍କାରିୟୋତୀୟ ନୁହେଁ) ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ
ପ୍ରଭୁ, କ'ଣ ହେଲା ଯେ, ଆପଣ ଜଗତ ନିକଟରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶ ନ କରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ
ଯାଉଅଛନ୍ତି ? **23** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯଦି କେହି ମୋତେ ପ୍ରେମ କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ ମୋହର ବାକ୍ୟ ପାଳନ
କରିବ, ପୁଣି, ମୋହର ପିତା ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରିବେ, ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହା ନିକଟକୁ ଆସି ତାହା ସହିତ ବାସ କରିବା ।
24 ଯେ ମୋତେ ପ୍ରେମ କରେ ନାହିଁ, ସେ ମୋହର ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରେ ନାହିଁ, ଆଉ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣୁଅଛ,
ତାହା ମୋହର ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତା ପିତାଙ୍କର । **25** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥାଉ ଥାଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି
ସମସ୍ତ କଥା କହିଲି । **26** କିନ୍ତୁ ସେହି ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପିତା ମୋ' ନାମରେ ପ୍ରେରଣ କରିବେ,
ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବେ, ଆଉ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଯାହା କହିଅଛି, ସେହି ସବୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ
କରାଇବେ । **27** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତି ଦାନ କରି ଯାଉଅଛି, ମୋହର ନିଜର ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦାନ କରୁଅଛି; ଜଗତ
ଯେପରି ଦାନ କରେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେପରି ଦାନ କରୁ ନାହିଁ । ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଉଦ୍ବିଗ୍ନ କି ଭୟଗ୍ରସ୍ତ ନ ହେଉ । **28**
ମୁଁ ଯେ ଯାଉଅଛି ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପୁଣି, ଆସୁଅଛି, ମୋହର ଏହି କଥା ତ ଶୁଣିଅଛ । ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ
ପ୍ରେମ କରୁଥାଆନ୍ତ, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ମୋହର ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି ବୋଲି ଆନନ୍ଦ କରିଥାଆନ୍ତ, କାରଣ ପିତା ମୋ'ଠାରୁ
ମହାନ । **29** ଆଉ, ତାହା ଘଟିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ କରିବ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତାହା ଘଟିବା ପୂର୍ବେ ମୁଁ
ଏବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଅଛି । **30** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଆଉ ଅଧିକ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବି ନାହିଁ, କାରଣ ଜଗତର ଅଧିପତି
ଆସୁଅଛି; ଆଉ, ମୋ'ଠାରେ ତାହାର କିଛି ହିଁ ନାହିଁ; **31** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଯେ ପିତାଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରେ ଓ ପିତାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ କର୍ମ
କରେ, ଏହା ଯେପରି ଜଗତ ଜାଣି ପାରେ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଏପରି ଘଟୁଅଛି । ଉଠ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସ୍ଥାନରୁ ଚାଲିଯାଉ ।

Translation Questions

John 14:1

ପିତାଙ୍କ ଗୃହରେ କ'ଣ ଅଛି ?

ପିତାଙ୍କ ଗୃହରେ ଅନେକ ବାସସ୍ଥାନ ଅଛି [୧୪:୨] ।

ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ । [୧୪:୩]

କାହିଁକି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ହେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ ?

ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଉଦ୍‌ବିଗ୍ନ ହେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ କାରଣ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ନିକଟକୁ ଘେନିଯିବା ପାଇଁ ପୁନର୍ବାର ଆସିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯୀଶୁ ଯେଉଁସ୍ଥାନରେ ଅଛନ୍ତି, ରହିବେ । [୧୪:୧-୩]

John 14:4

ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବା ପାଇଁ ଏକମାତ୍ର ପଥ କ'ଣ ଅଟେ ?

କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରିବେ [୧୪:୬] ।

John 14:8

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯଥେଷ୍ଟ ଅଟେ ବୋଲି ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହନ୍ତି, "ପ୍ରଭୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦେଖାଅ, ଏବଂ ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯଥେଷ୍ଟ ଅଟେ" । [୧୪:୮] ।

John 14:10

କ'ଣ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ବାକ୍ୟ କହୁଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ବାକ୍ୟ କହୁ ନ ଥିଲେ, ବରଂ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ଠାରେ ଥାଇ, ଯିଏ ପିତାଙ୍କ କାମ କରୁଥିଲେ । [14:10]

ଯଦି ଅନ୍ୟ କୌଣସି କାରଣ ପାଇଁ ନୁହେଁ, କାହିଁକି ଯୀଶୁ କହିଲେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯେ ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କ ଠାରେ ଏବଂ ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ କହନ୍ତି ସେମାନେ ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯଦି

ଅନ୍ୟ କୌଣସି କାରଣ ପାଇଁ ନୁହେଁ, ତେବେ ଯୀଶୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ଯୋଗୁଁ ଅଟେ । [14:11]

John 14:12

କାହିଁକି ଯୀଶୁ କହନ୍ତି ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ଠାରୁ ଅଧିକ ମହାନ୍ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରିବେ ?

ଯୀଶୁ କହନ୍ତି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଅଧିକ ମହତ୍ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରିବେ କାରଣ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଛନ୍ତି । [14:12]

ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ଯାହାକିଛି ନିବେଦନ କରନ୍ତି, ଯୀଶୁ କାହିଁକି ଉତ୍ତର ଦେବେ ?

ଯୀଶୁ ତାହା କରିବେ ଯେପରି ପିତା ପୁତ୍ରଙ୍କଠାରେ ରହି ମହିମାନ୍ୱିତ ହେବେ । [14:13]

John 14:15

ଯୀଶୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର ?

ଯୀଶୁ କହନ୍ତି ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ ପାଳନ କର ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର । [14:15]

ଯୀଶୁ ସେହି ଅନ୍ୟ ସାହାଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ କ'ଣ ବୋଲି ଡାକନ୍ତି ଯାହା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଚିରକାଳ ରହିବା ପାଇଁ ଦେବେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟର ଆତ୍ମା ବୋଲି ଡାକନ୍ତି । [14:17]

କାହିଁକି ଜଗତ ସତ୍ୟର ଆତ୍ମାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିପାରେ ନାହିଁ ?

ଜଗତ ସତ୍ୟର ଆତ୍ମାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିପାରେ ନାହିଁ କାରଣ ଏହ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖନ୍ତି କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ । [14:17]

ସତ୍ୟର ଆତ୍ମା କେଉଁଠାରେ ରହନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହନ୍ତି ?

ସତ୍ୟର ଆତ୍ମା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଠାରେ ରହନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହନ୍ତି । [14:17]

John 14:21

ଯାହାଙ୍କ ଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଅଛି ଏବଂ ପାଳନ କରନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ କ'ଣ ହେବ ?

ସେହି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପିତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେମ କରାଯିବେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଆପଣାକୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବେ । [14:21]

John 14:25

ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ପବିତ୍ରଆତ୍ମା କ'ଣ କରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ପିତା ତାହାଙ୍କୁ ପଠାନ୍ତି ?

ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ପବିତ୍ରଆତ୍ମା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିବା ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସେମାନଙ୍କ ସ୍ମରଣ କରାଇବେ । [14:26]

John 14:28

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଦୂରକୁ ଯାଉଥିଲେ ଯେ କାହିଁକି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଆନନ୍ଦ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେମାନେ ଆନନ୍ଦ କରିବା ଉଚିତ୍ କାରଣ ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଥିଲେ ଏବଂ ଯେ ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କଠାରୁ ମହାନ୍ ଅଟନ୍ତି । [14:28]

John 14:30

ସେ ଆଉ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଅଧିକ କଥା ହେବେ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ କେଉଁ କାରଣ ଦିଅନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଏହି କାରଣ ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଜଗତର ଅଧିପତି ଆସୁଅଛନ୍ତି । [14:30]

Chapter 15

1 ମୁଁ ପ୍ରକୃତ ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ପୁଣି, ମୋହର ପିତା କୃଷକ । **2** ମୋ'ଠାରେ ଥିବା ଯେକୌଣସି ଶାଖା ଫଳ ନ ଫଳେ, ତାହା ସେ
କାଟିପକାନ୍ତି; ଆଉ, ଯେକୌଣସି ଶାଖା ଫଳ ଫଳେ, ଅଧିକ ଫଳ ଫଳିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହା ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି । **3** ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ କହିଅଛି, ସେଥିଯୋଗୁଁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିଷ୍କୃତ ହୋଇସାରିଅଛ । **4** ମୋ'ଠାରେ ରୁହ, ସେଥିରେ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ରହିବି । ଶାଖା ଯେପରି ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାରେ ନ ରହିଲେ ନିଜରୁ ଫଳ ଫଳି ପାରେ ନାହିଁ, ସେହିପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମଧ୍ୟ ମୋ'ଠାରେ ନ ରହିଲେ ଫଳ ଫଳି ପାର ନାହିଁ । **5** ମୁଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶାଖା; ଯେ ମୋ'ଠାରେ ରହେ ଓ ମୁଁ
ଯାହାଠାରେ ରହେ, ସେ ପ୍ରଚୁର ଫଳ ଫଳେ; କାରଣ ମୋ' ବିନା ତୁମ୍ଭେମାନେ କିଛି କରି ପାର ନାହିଁ । **6** କେହି ଯେବେ
ମୋ'ଠାରେ ନ ରହେ, ତାହାହେଲେ ସେ ଶାଖା ପରି ବାହାରେ ପକାଇ ଦିଆଯାଏ ଓ ଶୁଖିଯାଏ, ପୁଣି, ଲୋକେ ସେଗୁଡ଼ାକ
ଏକାଠି କରି ନିଆଁରେ ପକାଇ ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେଗୁଡ଼ାକ ପୋଡ଼ିଯାଏ । **7** ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ'ଠାରେ ରୁହ, ଆଉ ମୋହର
ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ରୁହେ, ତାହାହେଲେ ଯେକୌଣସି ବିଷୟ ଇଚ୍ଛା କର, ତାହା ମାଗ, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ତାହା
ସାଧିତ ହେବ । **8** ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଚୁର ଫଳ ଫଳିଲେ ମୋହର ପିତା ମହିମାନ୍ୱିତ ହେବେ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ପ୍ରକୃତ
ଶିଷ୍ୟ ହେବ । **9** ପିତା ଯେପ୍ରକାର ମୋତେ ପ୍ରେମ କରିଅଛନ୍ତି, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ସେପ୍ରକାର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିଅଛି; ମୋହର
ପ୍ରେମରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିଥାଅ । **10** ମୁଁ ଯେପରି ମୋହର ପିତାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରି ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେମରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ
ରହିଥାଏ, ସେପ୍ରକାର ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେବେ ମୋହର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର, ତାହାହେଲେ ମୋହର ପ୍ରେମରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିବ
। **11** ମୋହର ଆନନ୍ଦ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଥାଏ, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆନନ୍ଦ ଯେପରି ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ
ଏସମସ୍ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଲି । **12** ମୁଁ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେହିପରି ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କର,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ମୋହର ଆଜ୍ଞା । **13** ଆପଣା ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ପ୍ରାଣ ଦାନ କରିବା ଅପେକ୍ଷା କାହାରି ଆଉ ଅଧିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ପ୍ରେମ ନାହିଁ । **14** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଉଅଛି, ତାହା ଯଦି ପାଳନ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ବନ୍ଧୁ ।
15 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆଉ ଦାସ ବୋଲି କହୁ ନାହିଁ, କାରଣ କର୍ତ୍ତା କ'ଣ କରନ୍ତି, ଦାସ ତାହା ଜାଣେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବନ୍ଧୁ ବୋଲି କହିଅଛି, କାରଣ ମୁଁ ମୋହର ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଯାହା ଯାହା ଶୁଣିଅଛି, ସେହି ସବୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଜଣାଇଅଛି । **16** ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ମନୋନୀତ କରି ନାହଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଯେପରି ଯାଇ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କର ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଫଳ ସ୍ଥାୟୀ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛି । ସେଥିରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ' ନାମରେ ପିତାଙ୍କୁ ଯାହା କିଛି ମାଗିବ, ସେ ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେବେ; **17** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି
ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଆଜ୍ଞା ଦେଉଅଛି ।
18 ଯଦି ଜଗତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରିବା ପୂର୍ବେ ତାହା ଯେ ମୋତେ ଘୃଣା କରିଅଛି, ଏହା
ଜାଣ । **19** ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଆନ୍ତ, ତେବେ ଜଗତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ ଜାଣି ପ୍ରେମ
କରନ୍ତା; କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇ ନାହଁ, ବରଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଗତ ମଧ୍ୟରୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି, ଏଥି
ନିମନ୍ତେ ଜଗତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରେ । **20** ଦାସ ଆପଣା କର୍ତ୍ତାଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ
କହିଅଛି, ତାହା ସ୍ମରଣ କର । ଯଦି ସେମାନେ ମୋତେ ତାଡ଼ନା କରିଅଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ତାଡ଼ନା କରିବେ;
ଯଦି ସେମାନେ ମୋହର ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରିଅଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବାକ୍ୟ ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବେ । **21** କିନ୍ତୁ
ସେମାନେ ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଜାଣି ନ ଥିବାରୁ ମୋହର ନାମ ସକାଶେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ସମସ୍ତ କରିବେ । **22**
ଯଦି ମୁଁ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ କହି ନ ଥାଆନ୍ତି, ତାହା- ହେଲେ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ହୋଇ ନ ଥାଆନ୍ତା; କିନ୍ତୁ ଏବେ ସେମାନଙ୍କ ପାପ
ବିଷୟରେ ସେମାନେ କୌଣସି ବାହାନା କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ । **23** ଯେ ମୋତେ ଘୃଣା କରେ, ସେ ମୋର ପିତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଘୃଣା
କରେ । **24** ଯେଉଁ କର୍ମସବୁ ଆଉ କେହି କରି ନାହିଁ, ମୁଁ ଯଦି ସେହି ସବୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କରି ନ ଥାଆନ୍ତି,
ତାହାହେଲେ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହୋଇ ନ ଥାଆନ୍ତା; କିନ୍ତୁ ଏବେ ସେମାନେ ଦେଖିଅଛନ୍ତି, ଆଉ ମୋତେ ଓ ମୋହର ପିତା
ଉଭୟଙ୍କୁ ଘୃଣା କରିଅଛନ୍ତି । **25** ମାତ୍ର ସେମାନେ ଅକାରଣରେ ମୋତେ ଘୃଣା କଲେ, ସେମାନଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ
ଲିଖିତ ଏହି ବାକ୍ୟ ଯେପରି ସଫଳ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଏପରି ଘଟୁଅଛି । **26** ପିତାଙ୍କ ନିକଟରୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଯେଉଁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବି, ପିତାଙ୍କଠାରୁ ବହିର୍ଗତ ସେହି ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା ଆସିଲେ ମୋ' ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେବେ; **27** ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସାକ୍ଷୀ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆରମ୍ଭରୁ ମୋ' ସହିତ ରହିଅଛ ।

Translation Questions

John 15:1

କିଏ ପ୍ରକୃତ ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଅଟନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ହିଁ ପ୍ରକୃତ ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଅଟନ୍ତି । [15:1]

କିଏ କୃଷକ ଅଟନ୍ତି ?

ପିତା କୃଷକ ଅଟନ୍ତି । [15:1]

ସେହି ଡାଳଗୁଡିକ ସହିତ ପିତା କ'ଣ କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ଥାଆନ୍ତି ?

ପିତା ସେହି ଡାଳଗୁଡିକୁ କାଟନ୍ତି ଯାହା ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ନାହିଁ ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଡାଳଗୁଡିକୁ ଶୁଚି କରନ୍ତି ଯାହା ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ଯେପରି ତାହା ଅଧିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବ । [15:2]

John 15:3

କାହିଁକି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଶୁଚି ଅଟନ୍ତି ?

ସେମାନେ ଶୁଚି ଅଟନ୍ତି କାରଣ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ବାଦ କହିଛନ୍ତି । [15:3]

John 15:5

ଡାଳ ଗୁଡିକ କିଏ ଅଟନ୍ତି ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ଡାଳଗୁଡିକ ଅଟୁ । [15:5]

ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା ପାଇଁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା ପାଇଁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ରହିବା ଉଚିତ୍ । [୧୫:୫]

କ'ଣ ହୁଏ ଯଦି ଆପଣମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନ ରହନ୍ତି ?

ଯଦି କେହିହେଲେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନ ରୁହନ୍ତି, ସେ ଶାଖାପରି ବାହାରେ ପକାଯିବ ଏବଂ ଶୁଖିଯାଏ । [୧୫:୬]

ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯେପରି ଯାହାକିଛି ଆମ୍ଭେମାନେ ନିବେଦନ କରିବା, ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରାଯିବ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ରହିବା ଉଚିତ୍ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ ତେବେ ଯାହା କିଛି ଆମ୍ଭେମାନଙ୍କୁ ଆବଶ୍ୟକ, ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯିବ । [୧୫:୭]

John 15:8

କେଉଁ ଦୁଇ ମାର୍ଗ ଦ୍ୱାରା ପିତା ମହିମାନ୍ୱିତ ହେବେ ?

ଯେତେବେଳେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଅଧିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରୁ ଏବଂ ପିତା ମହିମାନ୍ୱିତ ହେବେ ଯେତେବେଳେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେବା । [୧୫:୮]

John 15:10

ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେମରେ ରହିବା ପାଇଁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା ଉଚିତ୍ । [୧୫:୧୦]

John 15:12

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କେଉଁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରେମ କରିପାରେ ?

ଆପଣା ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ପ୍ରାଣ ଦାନ କରିବା ଅପେକ୍ଷା କାହାରି ଆଉ ଅଧିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ପ୍ରେମ ନାହିଁ । [୧୫:୧୩]

John 15:14

ଯୀଶୁଙ୍କ ବନ୍ଧୁ ଅଟୁ ବା ନାହିଁ ବୋଲି ଆମ୍ଭେ କିପରି ଜାଣିପାରିବା ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବନ୍ଧୁମାନେ ଅଟୁ ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା । [୧୫:୧୪]

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କାହିଁକି ବନ୍ଧୁ ବୋଲି କହିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ବନ୍ଧୁ ବୋଲି କହିଲେ, କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଜଣାଇଛନ୍ତି ଯାହା ସେ ଆପଣା ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଶୁଣିଥିଲେ । [୧୫:୧୫]

John 15:18

ଜଗତ କାହିଁକି ସେମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରେ, ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅନୁଗମନ କରେ ?

ଜଗତ ସେମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଏହି ଜଗତର ନୁହନ୍ତି ଏବଂ ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ଜଗତରୁ ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି । [୧୫:୧୯]

John 15:23

ଯୀଶୁ କ'ଣ କରନ୍ତି ଯେପରି ଜଗତ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ବଞ୍ଚିତ ହୋଇପାରିବେ ନାହିଁ

ଜଗତ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ବଞ୍ଚିତ ହୋଇପାରିବେ ନାହିଁ କାରଣ ଯୀଶୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେହି ନ କରିଥିବା କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକୁ କଲେ । [୧୫:୨୪]

John 15:26

ଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କିଏ ସାକ୍ଷ୍ୟ ହେବ ?

ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଯିଏ ସତ୍ୟର ଆତ୍ମା ଅଟନ୍ତି, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ବହନ କରିବେ । [୧୫:୨୬-୨୭]

କାହିଁକି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ବହନ କରିବେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ବହନ କରିବେ କାରଣ ସେମାନେ ଆରମ୍ଭରୁ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ । [୧୫:୨୭]

Chapter 16

1 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ବିଘ୍ନ ନ ପାଅ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହିଅଛି । **2** ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ସମାଜଗୃହରୁ ବାହାର କରିବେ, ହଁ, ଏପରି ସମୟ ଆସୁଅଛି, ଯେତେବେଳେ ଯେ କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଧ କରେ, ସେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଉପାସନାରୂପ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଅଛି ବୋଲି ମନେ କରିବ । **3** ଆଉ, ସେମାନେ ଏହାସବୁ କରିବେ,
କାରଣ ସେମାନେ ପିତାଙ୍କୁ କିମ୍ବା ମୋତେ ଜାଣି ନାହାଁନ୍ତି । **4** ମାତ୍ର ଏସମସ୍ତ ଘଟିବାର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ମୁଁ ଯେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲି, ଏହା ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସ୍ମରଣ କର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଏହି ସବୁ କଥା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଅଛି । ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଥିବାରୁ ଆରମ୍ଭରୁ ଏହି ସବୁ କଥା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଲି ନାହିଁ ।

5 କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ମୁଁ ମୋହର ପ୍ରେରଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ କେଉଁ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଉଅଛ ବୋଲି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ କେହି ମୋତେ ପଚାରୁ ନାହଁ । **6** ମାତ୍ର ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହିଥିବାରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଦୁଃଖରେ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଅଛି । **7** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ମୋହର ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିବାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ, କାରଣ ମୁଁ
ପ୍ରସ୍ଥାନ ନ କଲେ ସେହି ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ମୁଁ ଗଲେ ତାହାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ପଠାଇଦେବି । **8** ସେ ଆସି ପାପ, ଧାର୍ମିକତା ଓ ବିଚାର ବିଷୟରେ ଜଗତକୁ ପ୍ରମାଣ ଦେବେ; **9** ପାପ ବିଷୟରେ - କାରଣ
ସେମାନେ ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ; **10** ଧାର୍ମିକତା ବିଷୟରେ- କାରଣ ମୁଁ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି ଓ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଆଉ ଦେଖିବ ନାହିଁ; **11** ବିଚାର ବିଷୟରେ- କାରଣ ଏହି ଜଗତର ଅଧିପତି ବିଚାରିତ ହୋଇଅଛି ।
12 ମୋହର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆହୁରି ଅନେକ କଥା କହିବାର ଅଛି, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏବେ ସେହି ସବୁ ସହି ପାର ନାହିଁ । **13**
କିନ୍ତୁ ସେ, ଅର୍ଥାତ୍, ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା ଆସିଲେ ସେ ପଥ ଦେଖାଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ସତ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରାଇବେ, କାରଣ
ସେ ଆପଣାଠାରୁ କଥା କହିବେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଯାହା ଯାହା ଶୁଣିବେ, ସେହି ସବୁ କହିବେ, ପୁଣି, ଆଗାମୀ ବିଷୟସବୁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବେ । **14** ସେ ମୋତେ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ, କାରଣ ସେ ମୋ' ବିଷୟ ଘେନି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

। 15 ଯାହା ଯାହା ପିତାଙ୍କର, ସେହି ସବୁ ମୋହର; ଏହି ହେତୁ ମୁଁ କହିଲି, ସେ ମୋହର ବିଷୟ ଘେନି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଜଣାଇବେ ।
16 ଅଳ୍ପମାତ୍ର ସମୟ ରହିଲା, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଆଉ ଦେଖିବ ନାହିଁ, ପୁନର୍ବାର ଅଳ୍ପ ସମୟ ଉତ୍ତାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମୋତେ ଦେଖିବ । 17 ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି ପରସ୍ପର କହିଲେ, ଅଳ୍ପମାତ୍ର ସମୟ ରହିଲା,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଦେଖିବ ନାହିଁ, ପୁନର୍ବାର ଅଳ୍ପ ସମୟ ଉତ୍ତାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଦେଖିବ ଓ ମୁଁ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଯାଉଅଛି, ଏହି ଯେଉଁ କଥା ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛନ୍ତି, ଏହା କ'ଣ ? 18 ଏଣୁ ସେମାନେ କହିଲେ, ଅଳ୍ପ ସମୟ ବୋଲି
ଏ କ'ଣ କହୁଅଛନ୍ତି ? ସେ କ'ଣ କହୁଅଛନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ବୁଝି ପାରୁ ନାହୁଁ । 19 ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା
କରୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ବୁଝି ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଅଳ୍ପମାତ୍ର ସମୟ ରହିଲା, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଦେଖିବ ନାହିଁ, ପୁନର୍ବାର
ଅଳ୍ପ ସମୟ ଉତ୍ତାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଦେଖିବ, ମୁଁ ଏହି ଯେଉଁ କଥା କହିଲି, ସେ ବିଷୟ ଘେନି ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ
ପରସ୍ପର ବାଦାନୁବାଦ କରୁଅଛ ? 20 ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ରୋଦନ ଓ ବିଳାପ କରିବ, କିନ୍ତୁ
ଜଗତ ଆନନ୍ଦ କରିବ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦୁଃଖିତ ହେବ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦୁଃଖ ଆନନ୍ଦରେ ପରିଣତ ହେବ। 21 ପ୍ରସବ ସମୟ
ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଦୁଃଖ ପାଏ; କିନ୍ତୁ ସେ ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବ କଲା ଉତ୍ତାରେ ଜଗତରେ ଜଣେ ମାନବ ଜନ୍ମଗ୍ରହଣ କଲା,
ଏହି ଆନନ୍ଦ ଯୋଗୁଁ ଆଉ କଷ୍ଟ ସ୍ମରଣ କରେ ନାହିଁ । 22 ସେହିପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦୁଃଖ ପାଉଅଛ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ
ପୁନର୍ବାର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେବି, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଆନନ୍ଦିତ ହେବ ଓ କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
ଆନନ୍ଦ ହରଣ କରିବ ନାହିଁ । 23 ସେ ଦିନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କିଛି ପଚାରିବ ନାହିଁ । ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
କହୁଅଛି, ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପିତାଙ୍କୁ କିଛି ମାଗିବ, ତେବେ ମୋ' ନାମରେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହା ଦେବେ । 24 ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ' ନାମରେ କିଛି ମାଗି ନାହିଁ; ମାଗ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆନନ୍ଦ ଯେପରି ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ, ସେଥିନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ପାଇବ ।
25 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉପମା ଦ୍ୱାରା ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହିଅଛି; ସମୟ ଆସୁଅଛି, ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ଆଉ ଉପମା ଦ୍ୱାରା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିବି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବି । 26 ସେ ଦିନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ' ନାମରେ
ମାଗିବ; ଆଉ, ମୁଁ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ପିତାଙ୍କୁ ନିବେଦନ କରିବି, ଏହା ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁ ନାହିଁ; 27 କାରଣ ପିତା
ସ୍ୱୟଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ସ୍ନେହ କରିଅଛ ଓ ମୁଁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରୁ ଆସିଅଛି, ତାହା
ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛ । 28 ମୁଁ ପିତାଙ୍କ ନିକଟରୁ ଜଗତକୁ ଆସିଅଛି; ପୁନର୍ବାର ମୁଁ ଜଗତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ପିତାଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି । 29 ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ କହିଲେ, ଦେଖନ୍ତୁ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଆପଣ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ କହୁଅଛନ୍ତି ଓ ଉପମା କଥା
ଆଉ କହୁ ନାହାଁନ୍ତି । 30 ଆପଣ ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଜାଣନ୍ତି, ପୁଣି, କେହି ଆପଣଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ କରିବାର ଯେ ଆପଣଙ୍କର
ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ, ତାହା ଏବେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିଲୁ; ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରୁ ଆପଣ ଆସିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହା ଦ୍ୱାରା
ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛୁ । 31 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏବେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ ? 32 ଦେଖ, ସମୟ
ଆସୁଅଛି, ହଁ, ଆସିଲାଣି, ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ଆପଣା ଆପଣା ଘରକୁ ପଳାଇଯିବ, ଆଉ
ମୋତେ ଏକାକୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବ; ତଥାପି ମୁଁ ଏକାକୀ ନୁହେଁ, କାରଣ ପିତା ମୋ' ସାଙ୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି । 33 ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଯେପରି ମୋ'ଠାରେ ଶାନ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ କହିଅଛି । ଜଗତରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିମନ୍ତେ କ୍ଲେଶ ଅଛି, କିନ୍ତୁ ସାହସ ଧର; ମୁଁ ଜଗତକୁ ଜୟ କରିଅଛି ।

Translation Questions

John 16:1

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏହିସବୁ କଥାଗୁଡିକ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହିସବୁ କଥାଗୁଡିକ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ଝୁଣ୍ଟି ନ ପଡନ୍ତି । [୧୬:୧]

John 16:3

ଲୋକମାନେ କାହିଁକି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଆରାଧନାଳୟରୁ ବାହାର କଲେ ଏବଂ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ?

ସେମାନେ ଏହା କରିବେ କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପିତାଙ୍କୁ ଜାଣିନାହାନ୍ତି ।

ଯୀଶୁ କାହିଁକି ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆରମ୍ଭରୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହି ନ ଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଆରମ୍ଭରୁ କହି ନ ଥିଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ।

John 16:5

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିବାର କାହିଁକି ଉତ୍ତମ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିବାର ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଯୀଶୁ ଯଦି ପ୍ରସ୍ଥାନ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଆସିବେ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ଯୀଶୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରନ୍ତି, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀକୁ ପଠାଇବେ । [୧୬:୭]

John 16:8

କେଉଁ ବିଷୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଜଗତକୁ ପ୍ରମାଣ ଦେବେ ?

ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଜଗତକୁ ପାପ, ଧାର୍ମିକତା ଏବଂ ବିଚାର ବିଷୟରେ ପ୍ରମାଣ ଦେବେ । [୧୬:୮]

John 16:12

ଯେତେବେଳେ ସେ ଆସନ୍ତି, ସତ୍ୟର ଆତ୍ମା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ସତ୍ୟର ପଥ ଦେଖାଇବ, କାରଣ ସେ ଆପଣାଠାରୁ କିଛି କହିବେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ଯାହାକିଛି ଶୁଣନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତ କଥାଗୁଡିକ କହିବେ ଏବଂ ଆସୁଥିବା ସମସ୍ତ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଘୋଷଣା କରିବେ । [୧୬:୧୩]

ସତ୍ୟର ଆତ୍ମା କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହିମାନ୍ୱିତ କରିବେ ?

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟଗୁଡିକ ଘେନି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହିମାନ୍ୱିତ କରାଇବେ ଏବଂ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଘୋଷଣା କରାଇବେ । [୧୬:୧୪]

John 16:15

ସତ୍ୟର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କ କେଉଁ ବିଷୟଗୁଡିକ ନେବେ ?

ସତ୍ୟର ଆତ୍ମା ପିତାଙ୍କ ବିଷୟଗୁଡିକ ନେବେ ପିତାଙ୍କର ସମସ୍ତ ବିଷୟଗୁଡିକ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଟେ । [୧୬:୧୫]

John 16:17

ଯୀଶୁଙ୍କ କେଉଁ କଥାସବୁ ଶିଷ୍ୟମାନେ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "କିଛି କ୍ଷଣ ଭିତରେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଦେଖିବ ନାହିଁ; ଅଳ୍ପ କ୍ଷଣ ଭିତରେ ପୁନର୍ବାର, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଦେଖିବ "ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ସେ କହିଲେ, "ଯେହେତୁ ମୁଁ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି" । [୧୬:୧୭-୧୮]

John 16:19

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦୁଃଖକୁ କ'ଣ ହେବ ?

ତାହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିଣତ ହେବ । [୧୬:୨୦]

John 16:22

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଆନନ୍ଦ କରିବାର କାରଣ କ'ଣ ହେବ ?

ସେମାନେ ପୁନର୍ବାର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଆନନ୍ଦିତ ହେବ । [୧୬:୨୨]

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଏବଂ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏହା କରିବାକୁ କହନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ଆନନ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବ । [୧୬:୨୪]

John 16:26

କେଉଁ କାରଣରୁ ପିତା ନିଜେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ?

ପିତା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି କାରଣ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଯେ ସେ ପିତାଙ୍କ ଠାରୁ ଆସିଛନ୍ତି । [୧୬:୨୭]

ଯୀଶୁ କେଉଁଠାରୁ ଆସିଥିଲେ ଏବଂ ସେ କେଉଁଠାକୁ ଯାଉଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଆସିଥିଲେ ଏବଂ ଜଗତରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଥିଲେ । [୧୬:୨୮]

John 16:32

ସେହି ଘଟିକାରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହେବେ, ପ୍ରତ୍ୟେକେ ଆପଣା ଘରକୁ ପଳାଇଯିବେ, ଏବଂ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଏକାକୀ କରି ଛାଡିଦେବେ । [୧୬:୩୨]

ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଏକାକୀ ଛାଡିଲା ପରେ ମଧ୍ୟ କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ?

ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲେ । [୧୬:୩୨] ।

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ ହେବାକୁ କହିଲେ ଯଦିଓ ଜଗତରେ ସେମାନେ କ୍ଲେଶ ଭୋଗ କରିବେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ ହେବାକୁ କହିଲେ କାରଣ ସେ ଜଗତକୁ ଜୟ କରିଥିଲେ । [୧୬:୩୩]

Chapter 17

1 ଯୀଶୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡ଼େ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱଦୃଷ୍ଟି କରି କହିଲେ, ପିତଃ, ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲାଣି; ତୁମ୍ଭର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ
ମହିମାନ୍ୱିତ କର, ଯେପରି ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ମହିମାନ୍ୱିତ କରନ୍ତି, **2** ଯେପ୍ରକାର ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ
ଦେଇଅଛ, ସେମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଲ । **3** ଆଉ, ଏକମାତ୍ର
ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରେରିତ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଜାଣିବା ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଅଟେ । **4** ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ
ଯେଉଁ କର୍ମ କରିବାକୁ ଦେଇଅଛ, ତାହା ମୁଁ ସମାପ୍ତ କରି ପୃଥିବୀରେ ତୁମ୍ଭକୁ ମହିମାନ୍ୱିତ କରିଅଛି । **5** ଆଉ ଏବେ, ହେ
ପିତା, ଜଗତର ସୃଷ୍ଟି ପୂର୍ବେ ତୁମ୍ଭ ସହିତ ମୋହର ଯେଉଁ ମହିମା ଥିଲା, ତଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ସହିତ ମହିମାନ୍ୱିତ କର
। **6** ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଜଗତ ମଧ୍ୟରୁ ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦାନ କଲ, ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ତୁମ୍ଭର ନାମ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛି;
ସେମାନେ ତୁମ୍ଭର ଥିଲେ ଓ ତୁମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୋତେ ଦାନ କଲ, ଆଉ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭର ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରିଅଛନ୍ତି । **7**

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯାହା ଯାହା ଦାନ କରିଅଛ, ସେହି ସବୁ ଯେ ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ଏହା ସେମାନେ ଏବେ ବୁଝିଅଛନ୍ତି; **8** କାରଣ
ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେ ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟ ଦାନ କଲ, ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ସେହି ସବୁ ଦାନ କରିଅଛି, ଆଉ ସେମାନେ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି,
ପୁଣି, ମୁଁ ଯେ ତୁମ୍ଭ ନିକଟରୁ ଆସିଅଛି, ତାହା ସତ୍ୟ ରୂପେ ଜାଣିଅଛନ୍ତି ଓ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ
କରିଅଛନ୍ତି । **9** ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛି; ଜଗତ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ
ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛ, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛି, କାରଣ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭର; **10** ଯାହା ଯାହା ମୋହର, ସେହି
ସବୁ ତୁମ୍ଭର, ପୁଣି, ଯାହା ଯାହା ତୁମ୍ଭର, ସେହି ସବୁ ମୋହର; ଆଉ, ମୁଁ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ମହିମାନ୍ୱିତ ହୋଇଅଛି । **11** ମୁଁ
ଆଉ ଏ ଜଗତରେ ରହୁ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏମାନେ ଜଗତରେ ରହୁଅଛନ୍ତି; ପୁଣି, ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି । ପବିତ୍ର ପିତଃ, ତୁମ୍ଭ
ନାମରେ ସେମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କର (ଯେଉଁ ନାମ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଇଅଛ), ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପ୍ରକାର ଏକ, ସେମାନେ
ସେପ୍ରକାର ଏକ ହୁଅନ୍ତି । **12** ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ରହୁଥିବା ସମୟରେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ନାମରେ ରକ୍ଷା କରି ଅାସିଅଛି
(ଯେଉଁ ନାମ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଇଅଛ), ଆଉ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ସାବଧାନରେ ରକ୍ଷା କରିଅଛି ଓ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଯେପରି ସଫଳ
ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ବିନାଶର ସନ୍ତାନ ବିନା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କେହି ବିନଷ୍ଟ ହୋଇ ନାହିଁ । **13** କିନ୍ତୁ ଏବେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ
ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରେ ମୋହର ଆନନ୍ଦ ଯେପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ଜଗତରେ ଥାଉ ଥାଉ ମୁଁ
ଏହାସବୁ କହୁଅଛି । **14** ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭର ବାକ୍ୟ ଦାନ କରିଅଛି, ଆଉ ଜଗତ ସେମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରିଅଛି, କାରଣ ମୁଁ
ଯେପରି ଏ ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ନୁହେଁ, ସେମାନେ ସେହିପରି ଏହି ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ନୁହଁନ୍ତି । **15** ତୁମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜଗତରୁ
ଘେନିଯାଅ ବୋଲି ମୁଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ମନ୍ଦରୁ ରକ୍ଷା କର ବୋଲି ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛି । **16** ମୁଁ ଯେପରି
ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ନୁହେଁ, ସେମାନେ ସେପରି ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ନୁହଁନ୍ତି । **17** ସତ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କର, ତୁମ୍ଭର
ବାକ୍ୟ ତ ସତ୍ୟ । **18** ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେପରି ଜଗତକୁ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛ, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେପରି ଜଗତକୁ ପ୍ରେରଣ
କରିଅଛି । **19** ଆଉ, ସେମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଯେପରି ସତ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ପବିତ୍ରୀକୃତ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆପଣାକୁ
ପବିତ୍ର କରୁଅଛି । **20** ମୁଁ କେବଳ ଏମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଏମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁମାନେ
ମୋ'ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛି, **21** ଯେପରି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଏକ ହୁଅନ୍ତି; ହେ
ପିତା, ତୁମ୍ଭେ ଯେପ୍ରକାରେ ମୋ'ଠାରେ ଅଛ ଓ ମୁଁ ତୁମ୍ଭଠାରେ ଅଛି, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେପ୍ରକାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ରହନ୍ତୁ,
ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କଲ ବୋଲି ଜଗତ ବିଶ୍ୱାସ କରେ । **22** ଆଉ, ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେଉଁ ମହିମା ଦେଇଅଛ,
ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହା ଦେଇଅଛି, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପ୍ରକାରେ ଏକ, ସେମାନେ ସେପ୍ରକାରେ ଏକ ହୁଅନ୍ତି; **23** ମୁଁ
ସେମାନଙ୍କଠାରେ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ମୋ'ଠାରେ, ଯେପରି ସେମାନେ ସିଦ୍ଧ ହୋଇ ଏକ ହୁଅନ୍ତି, ଯେପରି ଜଗତ ବୁଝିବ ଯେ, ତୁମ୍ଭେ
ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କଲ, ପୁଣି, ମୋତେ ଯେପ୍ରକାରେ ପ୍ରେମ କଲ, ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସେପ୍ରକାରେ ପ୍ରେମ କଲ । **24** ହେ ପିତା,
ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛ, ମୁଁ ଯେଉଁଠାରେ ଥାଏ, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯେପରି ସେଠାରେ ମୋହର ସହିତ ରହିବେ
ଓ ଜଗତର ପତ୍ତନ ପୂର୍ବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ପ୍ରେମ କରିଥିବାରୁ ମୋତେ ଯେଉଁ ମହିମା ଦେଇଅଛ, ମୋହର ସେହି ମହିମା
ସେମାନେ ଯେପରି ଦେଖିବେ, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା । **25** ହେ ଧାର୍ମିକ ପିତା, ଜଗତ ତୁମ୍ଭକୁ ଜାଣି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ
ଜାଣିଅଛି; ଆଉ, ତୁମ୍ଭେ ଯେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କଲ, ତାହା ଏମାନେ ଜାଣିଅଛନ୍ତି; **26** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେଉଁ ପ୍ରେମରେ
ପ୍ରେମ କଲ, ତାହା ଯେପରି ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଥାଏ ଓ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ରହେ, ଏନିମନ୍ତେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ନାମ
ଜଣାଇଅଛି ଓ ଜଣାଇବି ।

Translation Questions

John 17:1

ସମସ୍ତ ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଉପରେ ପିତା କାହିଁକି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅଧିକାର ଦେଲେ ?

ପିତା ଏପରି କଲେ ଯେପରି ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେବ । [୧୭:୨]

John 17:3

ଅନନ୍ତ ଜୀବନ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ପିତା ଅଟନ୍ତି, ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଯାହାକୁ ସେ ପଠାଇଅଛନ୍ତି, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ । [୧୭:୩]

ଜଗତରେ ଯୀଶୁ କିପରି ପିତାଙ୍କୁ ମହିମାନ୍ୱିତ କଲେ ?

ସେ କର୍ମକୁ ସମାପ୍ତ କରିବା ଦ୍ୱାରା ସମାପ୍ତ କଲେ ଯାହା ପିତା

ତାହାଙ୍କୁ କରିବାକୁ ଦେଇଥିଲେ । [୧୭:୪]
କେଉଁ ମହିମା ଯୀଶୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ?
ସେ ସେହି ମହିମା ଚାହିଁଥିଲେ ଯାହା ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବା ପୂର୍ବରୁ ପିତାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲା । [୧୭:୫]

John 17:6

କେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କ ନାମ ପ୍ରକାଶ କଲେ ?
ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କ ନାମ ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପିତା ଏହି ଜଗତରୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ । [୧୭:୬]
ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ, କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରତିଉତ୍ତର ଦେଲେ ?
ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ଏବଂ ଜାଣିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କ ଠାରୁ ଆସିଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଯେ ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଠାଇଥିଲେ । [୧୭:୮]

John 17:9

କାହା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ ନାହାନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହନ୍ତି ?
ଯୀଶୁ କହନ୍ତି ସେ ଜଗତ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ ନାହାନ୍ତି । [୧୭:୯]

John 17:11

ଅଳ୍ପ ଶବ୍ଦରେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବା ପାଇଁ ପିତାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଇଥିଲେ ?
ସେମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କ ନାମରେ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ଏକ ହୁଅନ୍ତି, ମନ୍ଦଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ, ସତ୍ୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିବାକୁ, ସେମାନେ ଉଭୟ ଯୀଶୁ ଏବଂ ପିତାଙ୍କଠାରେ ରହନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଯେଉଁସ୍ଥାନରେ ଅଛନ୍ତି, ସେହି ସ୍ଥାନରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ରହିବେ । [୧୭:୧୧,୧୫,୨୧,୨୪]

John 17:12

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଜଗତରେ ଥିଲେ, ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କଲେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପିତା ଦାନ କରିଥିଲେ ?
ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କଲେ । [୧୭:୧୨]

John 17:18

ଯୀଶୁ କାହିଁକି ଆପଣାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ ?
ଯୀଶୁ ଆପଣାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ଯେପରି ସତ୍ୟରେ ପବିତ୍ର ହେବେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପିତା ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିଥିଲେ । [୧୭:୧୯]

John 17:20

କାହା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?
ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁମାନେ ସେହି କ୍ଷଣିକ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁଗମନ କଲେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ । [୧୭:୨୦]

John 17:22

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ସେମାନଙ୍କୁ ପିତା କିପରି ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ?
ପିତା ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଯେପରି ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ । [୧୭:୨୩]

John 17:25

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ପିତାଙ୍କ ନାମ ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ ଏବଂ ଜଣାଇବେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପିତା ତାହାଙ୍କୁ ଦେଲେ ?
ଯୀଶୁ ଜଣାଇଲେ ଏବଂ ଜଣାଇବେ ଯେପରି ଯେଉଁ ପ୍ରେମରେ ପିତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯୀଶୁ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ରହିବେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ରହିବେ । [୧୭:୨୬]

Chapter 18

1 ଯୀଶୁ ଏହି ସବୁ କଥା କହି ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ କିଦ୍ରୋଣ ଜୋଡ଼ର ଆରପାଖକୁ ବାହାରିଗଲେ । ସେଠାରେ
ଗୋଟିଏ ଉଦ୍ୟାନ ଥିଲା, ଆଉ ସେ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେଥିରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ । **2** ଯେଉଁ ଯିହୂଦା ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ
ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲା, ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ସ୍ଥାନ ଜାଣିଥିଲା, କାରଣ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଥର ଆପଣା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ସେ
ସ୍ଥାନକୁ ଯାଉଥିଲେ । **3** ଅତଏବ, ଯିହୂଦା ସୈନ୍ୟଦଳ ପୁଣି, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ପଦାତିକମାନଙ୍କୁ
ଘେନି ବତୀ, ମଶାଲ ଓ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଧରି ସେଠାକୁ ଆସିଲା । **4** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ, ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଯାହା ଯାହା ଘଟିବାକୁ
ଯାଉଅଛି, ସେହି ସବୁ ଜାଣି ଆଗକୁ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହାକୁ ଖୋଜୁଅଛ ? **5** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ
ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ । ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ସେହି । ଯେଉଁ ଯିହୂଦା ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ
କଲା, ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଠିଆ ହୋଇଥିଲା । **6** ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ସେହି,
ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ପଛକୁ ହଟିଯାଇ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଗଲେ । **7** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଉ ଥରେ ପଚାରିଲେ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହାକୁ ଖୋଜୁଅଛ ? ସେମାନେ କହିଲେ, ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ । **8** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଯେ ସେହି,
ଏହା ତ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଲି । ଏଣୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଖୋଜୁଅଛ, ତାହାହେଲେ ଏମାନଙ୍କୁ ଯିବା ପାଇଁ ଛାଡ଼ିଦିଅ ।
9 ସେ ଏହା କହିଲେ, ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହୁଏ, ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛ, ସେମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ମୁଁ ଜଣକୁ ସୁଦ୍ଧା ହରାଇ ନାହିଁ । **10** ଶିମୋନ ପିତରଙ୍କ ପାଖରେ ଖଣ୍ଡା ଥିବାରୁ ସେ ତାହା ବାହାର କରି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କଲେ ଓ ତାହାର ଡାହାଣ କାନ କାଟିପକାଇଲେ; ସେହି ଦାସର ନାମ ମାଲ୍ଖ । **11**
ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, ଖଣ୍ଡା ଖାପରେ ରଖ; ପିତା ମୋତେ ଯେଉଁ ପାତ୍ର ଦେଇଅଛନ୍ତି, ମୁଁ କ'ଣ ସେଥିରୁ ପାନ
କରିବି ନାହିଁ ?
12 ଏହାପରେ ସୈନ୍ୟଦଳ, ପ୍ରଧାନ ସେନାପତି, ପୁଣି, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ପଦାତିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରିଲେ **13** ଓ ତାହାଙ୍କୁ
ବାନ୍ଧି ପ୍ରଥମେ ହାନାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ, କାରଣ ସେ ସେହି ବର୍ଷର ମହାଯାଜକ କୟାଫାଙ୍କର ଶ୍ୱଶୁର ଥିଲେ । **14**
ଲୋକସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ମରିବା ମଙ୍ଗଳଜନକ ବୋଲି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଯେ ପରାମର୍ଶ ଦେଇଥିଲେ, ଏ ସେହି କୟାଫା
।
15 ଶିମୋନ ପିତର ଓ ଆଉ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଯାଉଥିଲେ । ସେହି ଶିଷ୍ୟ ମହାଯାଜକଙ୍କର ପରିଚିତ
ଥିଲେ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ମହାଯାଜକଙ୍କ ପ୍ରାଙ୍ଗଣରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ; **16** କିନ୍ତୁ ପିତର ବାହାରେ ଦ୍ୱାର ନିକଟରେ ଠିଆ
ହୋଇ ରହିଲେ । ଅତଏବ, ସେହି ଯେଉଁ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟ ମହାଯାଜକଙ୍କ ପରିଚିତ ଥିଲେ, ସେ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଦ୍ୱାରରକ୍ଷିକାକୁ
କହି ପିତରଙ୍କୁ ଭିତରକୁ ଆଣିଲେ । **17** ସେଥିରେ ସେହି ଦ୍ୱାରରକ୍ଷିକା ଦାସୀ ପିତରଙ୍କୁ କହିଲା, ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ କ'ଣ ଏହି
ଲୋକର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ନୁହଁ ? ସେ କହିଲେ, ମୁଁ ନୁହେଁ । **18** ଶୀତ ହେତୁ ଦାସ ଓ ପଦାତିକମାନେ ଅଙ୍ଗାର
ଜାଳି ସେଠାରେ ଠିଆ ହୋଇ ନିଆଁ ପୋଉଁଥିଲେ; ପିତର ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଠିଆ ହୋଇ ନିଆଁ ପୋଉଁଥିଲେ ।
19 ଇତିମଧ୍ୟରେ ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପଚାରିଲେ । **20** ଯୀଶୁ
ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୁଁ ଜଗତ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶରେ କଥା କହିଅଛି; ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି, ଏପରି
ସମାଜଗୃହ ଓ ମନ୍ଦିରରେ ମୁଁ ସର୍ବଦା ଶିକ୍ଷା ଦେଇଅଛି; ମୁଁ ଗୋପନରେ କିଛି କହି ନାହିଁ । **21** ମୋତେ କାହିଁକି ପଚାରୁଅଛନ୍ତି
? ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଅଛି, ଯେଉଁମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରନ୍ତୁ; ଦେଖନ୍ତୁ, ମୁଁ ଯାହା ଯାହା କହିଅଛି,
ସେମାନେ ସେହି ସବୁ ଜାଣନ୍ତି । **22** ସେ ଏହା କହିବାରୁ ପଦାତିକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ
ଚାପୁଡ଼ା ମାରି କହିଲା, ତୁ ମହାଯାଜକଙ୍କୁ ଏପରି ଉତ୍ତର ଦେଉଅଛୁ ? **23** ଯୀଶୁ ତାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯଦି ମୁଁ ମନ୍ଦ କହିଲି,
ତାହାହେଲେ ମନ୍ଦର ପ୍ରମାଣ ଦିଅ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ଭଲ କହିଲି, ତାହାହେଲେ କାହିଁକି ମୋତେ ମାରୁଅଛ ? **24** ସେଥିରେ ହାନାନ
ତାହାଙ୍କୁ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ମହାଯାଜକ କୟାଫାଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଦେଲେ ।
25 ଇତିମଧ୍ୟରେ ଶିମୋନ ପିତର ଠିଆ ହୋଇ ନିଆଁ ପୋଉଁଥିଲେ । ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ କ'ଣ
ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ନୁହଁ ? ସେ ଅସ୍ୱୀକାର କରି କହିଲେ, ମୁଁ ନୁହେଁ । **26** ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ, ଅର୍ଥାତ୍ ପିତର ଯାହାର କାନ କାଟିପକାଇଥିଲେ, ତାହାର ଜଣେ ଆତ୍ମୀୟ କହିଲା, ମୁଁ କ'ଣ ତୋତେ ତାହାଙ୍କ
ସାଙ୍ଗରେ ବଗିଚାରେ ଦେଖି ନ ଥିଲି ? **27** ସେଥିରେ ପିତର ପୁନର୍ବାର ଅସ୍ୱୀକାର କଲେ; ଆଉ, ସେହିକ୍ଷଣି କୁକୁଡ଼ା ଡାକିଲା
।
28 ପରେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କୟାଫାଙ୍କ ନିକଟରୁ ପ୍ରାସାଦକୁ ଘେନିଗଲେ; ସେତେବେଳେ ପ୍ରାତଃକାଳ ହୋଇଥିଲା; ଆଉ,
ସେମାନେ ଯେପରି ଅଶୁଚି ନ ହୋଇ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଭୋଜ ପ୍ରତିପାଳନ କରି ପାରନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ନିଜେ ପ୍ରାସାଦ ମଧ୍ୟରେ
ପ୍ରବେଶ କଲେ ନାହିଁ । **29** ଅତଏବ, ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ବାହାରି ଆସି ପଚାରିଲେ, ଏ ଲୋକ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ ଆଣୁଅଛ ? **30** ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏ ଲୋକଟା ଯଦି ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀ ହୋଇ ନ
ଥାଆନ୍ତା, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ ଆପଣଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରି ନ ଥାଆନ୍ତୁ । **31** ସେଥିରେ ପୀଲାତ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହାକୁ ଘେନିଯାଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାନୁସାରେ ଏହାର ବିଚାର କର ।
ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, କାହାକୁ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡ ଦେବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ନାହିଁ । **32** ଯୀଶୁ କେଉଁ ପ୍ରକାର
ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ସେଥିର ସୂଚନା ଦେଇ ସେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ କହିଥିଲେ, ତାହା ଯେପରି ସଫଳ ହୁଏ, ଏଥି
ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଏହା କହିଲେ । **33** ଅତଏବ, ପୀଲାତ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରାସାଦ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଡାକି ତାହାଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ? **34** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆପଣ କ'ଣ ନିଜରୁ ଏହା କହୁଅଛନ୍ତି, ନା
ଅନ୍ୟମାନେ ମୋ' ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆପଣଙ୍କୁ ଏହା କହିଅଛନ୍ତି ? **35** ପୀଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆମ୍ଭେ କ'ଣ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ?

ତୁମ୍ଭର ସ୍ୱଜାତି ଓ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆମ୍ଭ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିଅଛନ୍ତି; ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ କରିଅଛ ? **36** ଯୀଶୁ
ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୋହର ରାଜ୍ୟ ଏହି ଜଗତ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ନୁହେଁ; ଯଦି ମୋହର ରାଜ୍ୟ ଏହି ଜଗତ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ହୋଇଥାଆନ୍ତା,
ତାହାହେଲେ ମୁଁ ଯେପରି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ନ ହୁଅନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ମୋହର ପରିଚାରକମାନେ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତେ;
କିନ୍ତୁ ମୋହର ରାଜ୍ୟ ପ୍ରକୃତରେ ତତ୍‌ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ନୁହେଁ । **37** ସେଥିରେ ପୀଲାତ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେ
କ'ଣ ଜଣେ ରାଜା ନୁହଁ ? ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆପଣ ତ କହୁଅଛନ୍ତି, ମୁଁ ଜଣେ ରାଜା । ମୁଁ ଯେପରି ସତ୍ୟ ପକ୍ଷରେ
ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଜନ୍ମ ହୋଇଅଛି ଓ ଜଗତକୁ ଆସିଅଛି । ଯେ କେହି ସତ୍ୟର ସନ୍ତାନ, ସେ ମୋହର କଥା
ଶୁଣେ । **38** ପୀଲାତ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ସତ୍ୟ କ'ଣ ? ଏହା କହି ସେ ପୁଣି, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେ ଏହାଠାରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହୁଁ ।
39 କିନ୍ତୁ ଆମେ ଯେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ସମୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଜଣକୁ ମୁକ୍ତ କରିଦେଉ, ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ରୀତି ଅଛି;
ଅତଏବ, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜାଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁକ୍ତ କରିଦେବୁ ବୋଲି କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ? **40**
ସେଥିରେ ସେମାନେ ପୁନର୍ବାର ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, ଏ ଲୋକଟାକୁ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ବାରବ୍‌ବାକୁ । ଏହି ବାରବ୍ବା ଜଣେ
ଡକାଇତ ଥିଲା ।

Translation Questions

John 18:1

ଯୀଶୁ ଏହିସବୁ କହିଲା ପରେ, ସେ କେଉଁଠାକୁ ଗଲେ ?

ସେ ତା'ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ କିଦ୍ରୋଣ ଉପତ୍ୟକାର ଆରପାରିକୁ ଏକ ଉଦ୍ୟାନକୁ ଗଲେ ଏବଂ ସେ ପ୍ରବେଶ କଲେ । [୧୮:୧]

ଯିହୂଦା କିପରି ଉଦ୍ୟାନ ବିଷୟରେ ଜାଣିଲା ?

ସେ ଏହା ବିଷୟରେ ଜାଣିଲା କାରଣ ଯୀଶୁ ବହୁବାର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଯାଇଥିଲେ । [୧୮:୨]

ଉଦ୍ୟାନକୁ ଆଉ କେଉଁମାନେ ବତୀ, ମଶାଲ ଏବଂ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଧରି ଆସିଥିଲେ ?

ଯିହୂଦା, ସୈନ୍ୟଦଳ ଏବଂ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ପଦାଧିକାରୀମାନେ ଏବଂ ଫାରୂଶୀମାନେ ଉଦ୍ୟାନକୁ ଆସିଥିଲେ । [୧୮:୩]

John 18:4

ଯୀଶୁ ଏହି ଲୋକଦଳମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ପଚାରିଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "କାହାକୁ ତୁମ୍ଭେ ଖୋଜୁଅଛ" ? [୧୮:୪]

John 18:6

କ'ଣ ଘଟିଲା, ଯେତେବେଳେ ଲୋକଦଳ କହିଲେ ଯେ ସେମାନେ ନାଜରୀତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଖୋଜୁଛନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ଅଟେ" ?

ସୈନ୍ୟଦଳ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନ୍ୟମାନେ ପଛକୁ ହଟିଯାଇ ଭୂମିରେ ପଡିଗଲେ । [୧୮:୬]

John 18:8

କାହିଁକି ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ କହିଅଛି ଯେ ମୁଁ ସେ ଅଟୁ; ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଖୋଜୁଅଛ, ତେବେ ଏମାନେ ଯାଆନ୍ତୁ" ?

ଯୀଶୁ ଏହା କହିଲେ ଯେପରି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହୁଏ ଯେ ସେ କହନ୍ତି: "ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଇଅଛ, ମୁଁ କାହାକୁ ହରାଇନାହିଁ" । [୧୮:୮-୯]

John 18:10

ପିତର ମାଲାଖ ନାମକ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଙ୍କ ଦାସର କାନକୁ କାଟିଲା ପରେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ତୁମ ଖଣ୍ଡା ଖୋପରେ ରଖ ଯେଉଁ ପାତ୍ର ପିତା ମୋତେ ଦେଇଛନ୍ତି, ସେଥିରୁ ମୁଁ କି ପାନ କରିବି ନାହିଁ ?" [୧୮:୧୦-୧୧]

John 18:12

ଏହାପରେ, ସୈନ୍ୟଦଳ, ପ୍ରଧାନ ସେନାପତି ଏବଂ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପଦାଧିକାରୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବାନ୍ଧିଲେ, ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁଠାକୁ ଘେନିଗଲେ **?**

ସେମାନେ ପ୍ରଥମେ ହାନାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ । [୧୮:୧୩]

ହାନାନ କିଏ ଥିଲେ ?

ହାନାନ କୈଫାଙ୍କର ଶ୍ୱଶୁର ଥିଲେ, ଯିଏ ସେ ବର୍ଷରେ ମହାଯାଜକ ଥିଲେ । [୧୮:୧୩]

John 18:15

ପିତର କିପରି ମହାଯାଜକଙ୍କ ପ୍ରାଙ୍ଗଣରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ ?

ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟ ଯିଏ ମହାଯାଜକଙ୍କୁ ଜାଣିଥିଲେ, ବାହାରକୁ ଗଲେ ଏବଂ ଜଣେ ଦାସୀ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଯିଏ ଦ୍ୱାରରକ୍ଷିକାକୁ କହି ପିତରକୁ ଭିତରକୁ ଆଣିଲେ । [୧୮:୧୬]

John 18:17

କିଏ ପିତରକୁ ପଚାରିଲେ ଯେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜାଣିଥିଲେ ନା ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ?

ପ୍ରାଙ୍ଗଣରେ ଦ୍ୱାରରକ୍ଷିକା ସ୍ତ୍ରୀ, ଜଳୁଥିବା କୋଇଲା ଅଗ୍ନିର ଚାରିପାଖରେ ଥିବା ଲୋକମାନେ ଏବଂ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଙ୍କ ଜଣେ ଦାସ ଯିଏ ସେହି ଦାସଙ୍କ ବନ୍ଧୁ ଥିଲେ ଯାହାର କାନ ପିତର କାଟିଥିଲେ, ସମସ୍ତେ ପିତରଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ଯେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ନା ଯୀଶୁଙ୍କ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ ଥିଲେ । [୧୮:୧୭]

John 18:19

ଅଳ୍ପ ଶବ୍ଦରେ ଯୀଶୁ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ

ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ବିଷୟରେ ପଚାରିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଖୋଲା ଭାବରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ସେ ମହାଯାଜକଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ କହିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତା'ଙ୍କୁ ଶୁଣିଲେ ସେହି ବିଷୟରେ ଯାହା ସେ କହିଲେ । [୧୮:୧୯-୨୧]

John 18:22

ହାନାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲା ଉତ୍ତାରେ କେଉଁଠାକୁ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ?

ହାନାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କୈଫା ମହାଯାଜକଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ । [୧୮:୨୪]

John 18:25

ପିତର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହ ଥିଲେ ବୋଲି ତୃତୀୟ ଥର ମନା କରିବାରୁ କ'ଣ ହଠାତ୍ ଘଟିଲା ?

ପିତର ତୃତୀୟ ଥର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହ ଥିଲେ ବୋଲି ମନା କରିବାରୁ କୁକୁଡା ହଠାତ୍ ରାବିଲା । [୧୮:୨୭]

John 18:28

କାହିଁକି ସେମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଘେନିଗଲେ ପ୍ରାସାଦକୁ ପ୍ରବେଶ କଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ପ୍ରାସାଦକୁ ପ୍ରବେଶ କଲେ ନାହିଁ ଯେପରି ସେମାନେ ଅଶୁଚି ନ କରନ୍ତି ଯାହାଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଭୋଜ ପ୍ରତିପାଳନ କରିପାରିବେ । [୧୮:୨୮]

ଯୀଶୁଙ୍କ ଅଭିଯୋଗକାରୀମାନେ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ବିରୁଦ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆଣିଅଛ ?

ସେମାନେ ଏହା ଉତ୍ତର ଦେଇ ତା'ଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ମନ୍ଦକର୍ମକାରୀ ନ ଥାଆନ୍ତା, ଆମ୍ଭେମାନେ ତା'ଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରି ନ ଥାଆନ୍ତୁ । [୧୮:୨୯:୩୦]

John 18:31

କାହିଁକି ଯିହୂଦୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନିଜେ ଦଣ୍ଡ ଦେବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ପୀଲାତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ?

ଯିହୂଦୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ଏବଂ ଏହା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କ(ପୀଲାତ)ଠାରୁ ଅନୁମତି ବିନା ହତ୍ୟା କରିବାର ନିୟମ ନ ଥିଲା । [୧୮:୩୧]

John 18:33

ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ପଚାରିଲେ ?

ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ଯଦି ସେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା ଥିଲେ, ଏବଂ ଯାହା ସେ କରିଥିଲେ ସେ ମଧ୍ଯ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ । [୧୮:୩୩-୩୫]

John 18:36

ଯୀଶୁ କ'ଣ ଯୀଶୁଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପୀଲାତଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ଯୀଶୁ ପୀଲାତଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତା'ଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଏହି ଜଗତର ନୁହେଁ ଏବଂ ଏହାଠାରୁ ଆସେ ନାହିଁ । [୧୮:୩୬]

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯୀଶୁ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏକ ରାଜା ହେବା ପାଇଁ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲେ । [୧୮:୩୭]

John 18:38

ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ କଥା ହେଲା ପରେ ପୀଲାତଙ୍କ ବିଚାର କ'ଣ ଥିଲା ?

ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କଠାରେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ ପାଉନାହିଁ । [୧୮:୩୮]

ଯେତେବେଳେ ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଛାଡିବାକୁ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନେଲେ, ଯିହୂଦୀମାନେ ପୀଲାତଙ୍କଠାରେ ଚିତ୍କାର କରି କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯିହୂଦୀମାନେ ପୁନର୍ବାର ଚିତ୍କାର କଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ, କିନ୍ତୁ ବାରବା" । [୧୮:୩୯-୪୦]

Chapter 19

1 ଅତଏବ, ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଘେନିଯାଇ କୋରଡ଼ା ପ୍ରହାର କରାଇଲେ । **2** ପୁଣି, ସୈନ୍ୟମାନେ କଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ବନାଇ
ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ଦେଲେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ କୃଷ୍ଣଲୋହିତ ବର୍ଣ୍ଣ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ; **3** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ,
ହେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା, ନମସ୍କାର; ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଚାପୁଡ଼ା ମାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **4** ପୀଲାତ ପୁନର୍ବାର
ବାହାରକୁ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ଯେ ତାହାଠାରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହୁଁ, ଏହା ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣିବ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେ ତାହାକୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ବାହାର କରି ଆଣୁଅଛୁ । **5** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେହି କଣ୍ଟାର
ମୁକୁଟ ଓ କୃଷ୍ଣଲୋହିତ ବର୍ଣ୍ଣ ବସ୍ତ୍ରରେ ପରିହିତ ହୋଇ ବାହାରକୁ ଆସିଲେ । ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ସେହି
ଲୋକ ! **6** ସେଥିରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପଦାତିକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ, କ୍ରୁଶରେ
ଚଢ଼ାଅ । ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ ଘେନିଯାଇ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ, କାରଣ ଆମ୍ଭେ ତାହାଠାରେ
କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହୁଁ । **7** ଯିହୂଦୀମାନେ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଛି ଓ
ସେହି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ସେ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ, କାରଣ ସେ ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିଅଛି **8**
ସେଥିରେ ପୀଲାତ ଏହି କଥା ଶୁଣି ଅଧିକ ଭୀତ ହେଲେ; **9** ପୁଣି, ସେ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରାସାଦରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କେଉଁଠାରୁ ଆସିଅଛ ? କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ । **10** ସେଥିରେ ପୀଲାତ ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ଆମ୍ଭକୁ କଥା କହୁ ନାହଁ ? ତୁମ୍ଭକୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଆମ୍ଭର ଅଧିକାର ଅଛି ଓ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇବାକୁ ଆମ୍ଭର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଧିକାର ଅଛି, ଏହା କି ତୁମ୍ଭେ ଜାଣୁ ନାହିଁ ? **11** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯଦି ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଆପଣଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇ ନ ଥାଆନ୍ତା,
ତାହାହେଲେ ମୋ' ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆପଣଙ୍କର କୌଣସି ଅଧିକାର ନ ଥାଆନ୍ତା; ଏଣୁ ଯେ ମୋତେ ଆପଣଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ
କରିଅଛି, ତାହାର ପାପ ଗୁରୁତର । **12** ସେଥିରେ ପୀଲାତ ତାହାଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ, କିନ୍ତୁ ଯିହୂଦୀମାନେ
ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଏହି ଲୋକକୁ ମୁକ୍ତ କର, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେ କାଇସରଙ୍କର ମିତ୍ର ନୁହଁ; ଯେ କେହି
ଆପଣାକୁ ରାଜା ବୋଲି କହେ, ସେ କାଇସରଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ କଥା କହେ । **13** ଅତଏବ, ପୀଲାତ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଶୁଣି
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବାହାର କରି ଆଣି "ପ୍ରସ୍ତରମଣ୍ଡପ', ଯାହାକୁ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ "ଗବ୍ବଥା' ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେହି ସ୍ଥାନରେ
ବିଚାରାସନରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହେଲେ । **14** ସେ ଦିନ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ଆୟୋଜନ ଦିନ, ଆଉ ସେତେବେଳେ ସକାଳ ପ୍ରାୟ ଛଅ
ଘଣ୍ଟା ହୋଇଥିଲା । ପୁଣି, ସେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ରାଜା ! **15** ସେଥିରେ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ,
ତାହାକୁ ବଧ କର, ବଧ କର, କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ । ପୀଲାତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେ କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ରାଜାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ
ଚଢ଼ାଇବା ? ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କାଇସରଙ୍କ ବିନା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଉ ରାଜା ନାହିଁ । **16** ସେଥିରେ ସେ
ଯେପରି କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଆନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ସମର୍ପଣ କଲେ ।
17 ତହିଁରେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଘେନିଗଲେ; ଆଉ, ଯୀଶୁ ଆପେ କ୍ରୁଶ ବହି କପାଳସ୍ଥଳ ନାମକ ସ୍ଥାନ, ଯାହାକୁ ଏବ୍ରୀ
ଭାଷାରେ ଗଲ୍‌ଗଥା ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେଠାକୁ ବାହାରିଗଲେ । **18** ସେଠାରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇଲେ ଓ
ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଆଉ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କୁ ଚଢ଼ାଇଲେ, ଦୁଇ ପାଖରେ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କୁ ଓ ମଝିରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ । **19** ଆଉ, ପୀଲାତ
ଗୋଟିଏ ଅଭିଯୋଗପତ୍ର ମଧ୍ୟ ଲେଖି କ୍ରୁଶ ଉପରେ ଲଗାଇଦେଲେ । ସେଥିରେ ଲେଖା ଥିଲା, ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁ,
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା । **20** ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ଏହି ଅଭିଯୋଗପତ୍ର ପାଠ କଲେ, କାରଣ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଇଥିଲା, ତାହା ନଗରର ନିକଟରେ ଥିଲା; ପୁଣି, ସେହି ପତ୍ର ଏବ୍ରୀ, ଲାଟୀନ୍ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାରେ
ଲେଖା ହୋଇଥିଲା । **21** ତେଣୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ପୀଲାତଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା ବୋଲି ନ
ଲେଖି ବରଂ ମୁଁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା ବୋଲି ସେ କହିଲା, ଏହା ଲେଖନ୍ତୁ । **22** ପୀଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆମ୍ଭେ ଯାହା
ଲେଖିଛୁ, ଲେଖିଛୁ । **23** ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଇଲା ଉତ୍ତାରେ ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ଘେନି ଚାରି ଭାଗ କଲେ,
ପ୍ରତ୍ୟେକ ସୈନ୍ୟ ପାଇଁ ଏକ ଏକ ଭାଗ, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଅଙ୍ଗରଖା ମଧ୍ୟ ନେଲେ । ସେହି ଅଙ୍ଗରଖା ସିଲେଇ ନ
ହୋଇ ଉପରୁ ତଳ ଯାଏ ସମୁଦାୟ ବୁଣା ହୋଇଥିଲା । **24** ତେଣୁ ସେମାନେ ପରସ୍ପର କହିଲେ, ଏହାକୁ ଚିରିବା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ
ଏହା କାହାର ହେବ, ସେଥିପାଇଁ ଗୁଲିବାଣ୍ଟ କରିବା, ଯେପରି ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହୁଏ, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା
ମଧ୍ୟରେ ମୋହର ବସ୍ତ୍ର ଭାଗ କଲେ, ପୁଣି, ମୋହର ଅଙ୍ଗରଖା ନିମନ୍ତେ ଗୁଲିବାଣ୍ଟ କଲେ । ତେଣୁ ସୈନ୍ୟମାନେ ଏହାସବୁ
କଲେ । **25** କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କ ମାତା, ତାହାଙ୍କ ମାତାଙ୍କ ଭଗ୍ନୀ, କ୍ଲୋପାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ମରିୟମ ଓ ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ
ମରିୟମ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ । **26** ଯୀଶୁ ଆପଣା ମାତା ଓ ଯେଉଁ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ, ତାଙ୍କୁ ପାଖରେ ଠିଆ
ହୋଇଥିବା ଦେଖି ମାତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଗୋ ନାରୀ, ଦେଖ, ତୁମ୍ଭର ପୁତ୍ର ! **27** ତତ୍ପରେ ସେ ସେହି ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖ,
ତୁମ୍ଭର ମାତା ! ଆଉ, ସେହି ଦଣ୍ଡରୁ ସେହି ଶିଷ୍ୟ ତାଙ୍କୁ ଆପଣା ଗୃହକୁ ଘେନିଗଲେ ।
28 ଏହାପରେ ଯୀଶୁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ବାକ୍ୟ ଯେପରି ସଫଳ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଏବେ ସମାପ୍ତ ହୋଇଅଛି ବୋଲି
ଜାଣି କହିଲେ, ମୋତେ ତୃଷା ଲାଗୁଅଛି । **29** ସେଠାରେ ଅମ୍ଳରସ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଗୋଟିଏ ପାତ୍ର ଥିଲା; ତେଣୁ ସେମାନେ ଅମ୍ଳରସ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଗୋଟିଏ ସ୍ପଞ୍ଜ ଖଣ୍ଡିଏ ଏଜୋପନଳରେ ଲଗାଇ ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ପାଖକୁ ଦେଲେ । **30** ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ସେହି
ଅମ୍ଳରସ ପାନ କରି କହିଲେ, ସମାପ୍ତ ହେଲା; ଆଉ, ସେ ମସ୍ତକ ଅବନତ କରି ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲେ ।
31 ସେହି ଦିନ ଆୟୋଜନ ଦିନ ଥିବାରୁ, ଶରୀରଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ବିଶ୍ରାମବାରରେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ନ ରହେ (କାରଣ ସେହି
ବିଶ୍ରାମବାର ମହାଦିନ ଥିଲା), ସେଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ଗୋଡ଼ ଭଙ୍ଗାଯାଉ ଓ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନକୁ ନିଆଯାଆନ୍ତୁ ବୋଲି
ଯିହୂଦୀମାନେ ପୀଲାତଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ । **32** ଅତଏବ, ସୈନ୍ୟମାନେ ଆସି ପ୍ରଥମ ଜଣକର ଗୋଡ଼ ଓ ତାହା ସହିତ
ଯେଉଁ ଜଣକ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଇଥିଲା, ତାହାର ଗୋଡ଼ ମଧ୍ୟ ଭାଙ୍ଗି ଦେଲେ । **33** ମାତ୍ର ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି
ସେ ମରିଗଲେଣି ବୋଲି ଦେଖି ତାହାଙ୍କ ଗୋଡ଼ ଭାଙ୍ଗିଲେ ନାହିଁ, **34** କିନ୍ତୁ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ବର୍ଚ୍ଛାରେ ତାହାଙ୍କ

କକ୍ଷଦେଶ ବିନ୍ଧିଲା, ଆଉ ତତ୍‌କ୍ଷଣାତ୍ ରକ୍ତ ଓ ଜଳ ବାହାର ହେଲା । **35** ଯେ ଦେଖିଅଛି, ସେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛି, ଯେପରି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କର; ପୁଣି, ତାହାର ସାକ୍ଷ୍ୟ ସତ୍ୟ, ଆଉ ସେ ଯେ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଏହା ସେ ଜାଣନ୍ତି । **36**
କାରଣ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଏସମସ୍ତ ବିଷୟ ଘଟିଲା, ତାହାଙ୍କର ଖଣ୍ଡେ ଅସ୍ଥି ଭଗ୍ନ ହେବ ନାହିଁ ।
37 ପୁନର୍ବାର ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଆଉ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟ ଏହି, ସେମାନେ ଯାହାଙ୍କୁ ବିନ୍ଧ କଲେ, ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରିବେ ।
38 ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ପରେ, ଯେଉଁ ହାରାମାଥୀୟାର ଯୋଷେଫ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ
ଭୟରେ ଗୁପ୍ତ ଭାବରେ ଥିଲେ, ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ଘେନିଯିବା ନିମନ୍ତେ ପୀଲାତଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ । ସେଥିରେ ପୀଲାତ
ଅନୁମତି ଦେଲେ । ତେଣୁ ସେ ଆସି ତାହାଙ୍କ ଶରୀର ଘେନିଗଲେ । **39** ଯେଉଁ ନୀକଦୀମ ପ୍ରଥମେ ରାତ୍ରିକାଳରେ ତାହାଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଆସିଥିଲେ, ସେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାୟ ପଚାଶ ସେର ଗନ୍ଧରସ ମିଶ୍ରିତ ଅଗୁରୁ ଘେନି ଆସିଲେ । **40** ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର
ଶରୀର ଘେନି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ସମାଧି ଦେବା ରୀତି ଅନୁସାରେ ତାହା ସୁଗନ୍ଧିଦ୍ରବ୍ୟ ସହିତ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ରରେ ଗୁଡ଼ାଇଦେଲେ ।
41 ସେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଯାଇଥିଲେ, ସେ ସ୍ଥାନରେ ଗୋଟିଏ ଉଦ୍ୟାନ ଥିଲା, ଆଉ ସେହି ଉଦ୍ୟାନରେ ଗୋଟିଏ
ନୂତନ ସମାଧି ଥିଲା, ସେଥିରେ କେହି କେବେ ରଖାଯାଇ ନ ଥିଲା । **42** ଅତଏବ, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଆୟୋଜନ ଦିନ ହେତୁ
ସେହି ସ୍ଥାନରେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ରଖିଦେଲେ, କାରଣ ସେହି ସମାଧି ନିକଟରେ ଥିଲା ।

Translation Questions

John 19:1

ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କୋରଡ଼ାଘାତ ପାଇଁ ଆଦେଶ ଦେବା ପରେ ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କଣ କଲେ ?

ସୈନ୍ୟମାନେ କଣ୍ଟାଗୁଡିକୁ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରିବା ପାଇଁ ନେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ରଖିଲେ ଏବଂ କୃଷ୍ଣଲୋହିତ ବର୍ଣ୍ଣର ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ହେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା!" ଏବଂ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ହାତ ଦ୍ୱାରା ଚାପୁଡା ମାରିଲେ । [୧୯:୨-୩]

John 19:4

ପୀଲାତ କାହିଁକି ପୁଣି ଥରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ?

ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ଜାଣିପାରିବେ ଯେ ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ ପାଇ ନ ଥିଲେ । [୧୯:୪]

ଯୀଶୁ କ'ଣ ପିନ୍ଧିଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ?

ଯୀଶୁ କଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ଏବଂ କୃଷ୍ଣଲୋହିତ ବର୍ଣ୍ଣର ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧିଥିଲେ । [୧୯:୫]

ପ୍ରଧାନଯାଜକମାନେ ଏବଂ ପଦାଧିପତିମାନେ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ?

ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ତା'ଙ୍କୁ କ୍ରୁଶବିଦ୍ଧ କର, ତା'ଙ୍କୁ କ୍ରୁଶବିଦ୍ଧ କର!" [୧୯:୬]

John 19:7

ଯିହୂଦୀମାନେ କ'ଣ କହିଲେ ଯାହା ପୀଲାତଙ୍କୁ ଅତ୍ୟଧିକ ଭୟଭୀତ କଲା ?

ଯିହୂଦୀମାନେ ପୀଲାତଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଛି, ଏବଂ ସେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ତାହାଙ୍କୁ ମାରିବାକୁ ପଡିବ କାରଣ ସେ ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଭାବରେ କହନ୍ତି" । [୧୯:୭-୮]

ଯୀଶୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "କେଉଁଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଆସୁଅଛ ?

ଯୀଶୁ ପୀଲାତଙ୍କୁ କୌଣସି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ନାହିଁ । [୧୯:୯]

John 19:10

ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ପୀଲାତଙ୍କୁ କିଏ ଦେଲା ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ମୋ' ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ଅଧିକାର ନାହିଁ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ତୁମ୍ଭକୁ ଅଧିକାର ଦିଆ ନ ଯାଏ । [୧୯:୧୧]

John 19:12

ଯଦିଓ, ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଛାଡିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ, ଯିହୂଦୀମାନେ କ'ଣ କହିଲେ ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନିବାରଣ କଲା ?

ଯିହୂଦୀମାନେ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଛାଡ, ତୁମ୍ଭେ କାଇସରଙ୍କ ବନ୍ଧୁ ନୁହଁ : ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯିଏ ଆପଣାକୁ ରାଜା ବୋଲି କୁହେ, ସେ କାଇସରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଟେ । [୧୯:୧୨]

John 19:14

ପୀଲାତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଧାନଯାଜକମାନେ ଶେଷ ବିଷୟ କ'ଣ କହିଲେ ?

ପ୍ରଧାନଯାଜକମାନେ କହିଲେ, କାଇସରଙ୍କ ଛଡା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅନ୍ୟ କୌଣସି ରାଜା ନାହିଁ" । [୧୯:୧୫-୧୬]

John 19:17

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁଠାରେ କ୍ରୁଶାର୍ପିତ କଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗଲ୍‌ଗଥା ନାମକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କପାଳସ୍ଥଳ ଅଟେ । [୧୯:୧୭-୧୮]

ସେହି ଦିନରେ ସେଠାରେ କ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେବାପାଇଁ କେବଳ ଯୀଶୁ ଥିଲେ ?

ନୁହଁ, ଅନ୍ୟ ଦୁଇ ଜଣ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉଭୟ ପାର୍ଶ୍ୱରେ କ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହୋଇଥିଲେ । [୧୯:୧୮]

John 19:19

କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ ପତ୍ର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ଯେ ପୀଲାତ ଟଙ୍ଗାଇଲେ ?

ଅଭିଯୋଗ ପତ୍ରରେ ଲେଖାଯାଇଥିଲା, "ନାଜରିତ ଯୀଶୁ, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା" । [୧୯:୧୯]

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷାମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ଅଭିଯୋଗ ପତ୍ର ଲେଖାହୋଇଥିଲା ?

ଅଭିଯୋଗ ପତ୍ର ଏବ୍ରୀ, ଲାଟିନ୍, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାରେ ଲେଖାଯାଇଥିଲା । [୧୯:୨୦]

John 19:23

ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ସହିତ କ'ଣ କଲେ ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଭାଗ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସୈନ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବସ୍ତ୍ରକୁ ଚାରିଭାଗରେ ବାଣ୍ଟିଲେ । କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଅଙ୍ଗରଖାକୁ ଗୁଳିବାଣ୍ଟ କଲେ ଯାହା ସିଲାଇ ହୋଇ ନ ଥିଲା । [୧୯:୨୩-୨୪]

ସୈନ୍ୟମାନେ କାହିଁକି ଏହିପରି କଲେ ଯାହା ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ସହିତ କଲେ ?

ଏହା ଘଟିଲା ଯେପରି ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଯାହା ଲେଖାଯାଇଛି ତାହା ସଫଳ ହେବ, "ସେମାନେ ମୋହର ବସ୍ତ୍ରକୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଲେ, ଏବଂ ମୋହର ବସ୍ତ୍ର ପାଇଁ ସେମାନେ ଗୁଳିବାଣ୍ଟ କଲେ । [୧୯:୨୩-୨୪]

John 19:25

କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ନିକଟରେ ଠିଆ ହୋଇଥଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ମାତା, ତାହାଙ୍କ ମାତା'ଙ୍କ ଭଉଣୀ, କ୍ଲୋପାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ମରୀୟମ, ମଗ୍ଦଲୀନୀ ମରୀୟମ, ଏବଂ ସେହି ଶିଷ୍ୟ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ନିକଟରେ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ । [୧୯:୨୫-୨୬]

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ମାଆଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ତାହାଙ୍କ ମାଆଙ୍କୁ ଏବଂ ସେ ପ୍ରେମ କରୁଥିବା ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କ୍ରୁଶ ନିକଟରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବାର ଦେଖିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସ୍ତ୍ରୀ, ଦେଖ, ଏହା ତୁମ୍ଭର ପୁତ୍ର !" [୧୯:୨୬]

ଯୀଶୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିବା ଶିଷ୍ୟ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଦେଖ, ଏହା ତୁମ୍ଭର ମାଆ ?

ସେହି ସମୟଠାରୁ ଯୀଶୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିବା ଶିଷ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ମାଆଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କ ଗୃହକୁ ନେଲେ । [୧୯:୨୭]

John 19:28

ଯୀଶୁ କାହିଁକି କହିଲେ, "ମୁଁ ତୃଷିତ ଅଟେ"

ଯୀଶୁ ଏଥିପାଇଁ କହିଲେ ଶାସ୍ତ୍ର ଯେପରି ସଫଳ ହୁଏ । [୧୯:୨୮]

ସ୍ପଞ୍ଜରୁ ଅମ୍ଳରସ ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଖରେ ଦେଲା ପରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଅମ୍ଳରସ ନେଲା ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା" ତା'ପରେ ସେ ନିଜ ମସ୍ତକକୁ ନୁଆଇଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାଣ ଛାଡିଲେ । [୧୯:୨୯-୩୦]

John 19:31

କାହିଁକି ଯିହୂଦୀମାନେ ପୀଲାତଙ୍କୁ ସେହି କ୍ରୁଶରେ ଥିବା ଲୋକାମାନଙ୍କ ଗୋଡ ଭଙ୍ଗାଯାଉ ବୋଲି ଚାହୁଁଥିଲେ ?

ଏହା ପ୍ରସ୍ତୁତୀକରଣ ଥିଲା, ଏବଂ ବିଶ୍ରାମବାର ନିମନ୍ତେ ଶରୀରଗୁଡିକୁ କ୍ରୁଶରେ ରଖାଯିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ(ଯେହେତୁ ବିଶ୍ରାମବାର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିବସ ଅଟେ), ଯିହୂଦୀମାନେ ପୀଲାତଙ୍କୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଗୋଡଗୁଡିକ ଭଙ୍ଗାଯାଉ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ଶରୀରଗୁଡିକ ତଳକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଦିଆଯାଉ । [୧୯:୩୧]

କାହିଁକି ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଗୋଡକୁ ଭାଙ୍ଗିଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଗୋଡକୁ ଭାଙ୍ଗିଲେ ନାହିଁ କାରଣ ସେମାନେ ଦେଖିଲେ ସେ ପ୍ରାୟ ମୃତ ହୋଇ ସାରିଥିଲେ । [୧୯:୩୩]

John 19:34

ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଦେଲହିଲେ ଯେ ସେ ପ୍ରାୟ ମୃତ ହୋଇସାରିଛନ୍ତି ?

ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବକ୍ଷତଳେ ବର୍ଛାରେ ବିନ୍ଧିଲା । [୧୯:୩୪]

John 19:35

ଯୀଶୁଙ୍କ ଗୋଡଗୁଡିକୁ କାହିଁକି ଭଙ୍ଗାଗଲା ନାହିଁ ଏବଂ କାହିଁକି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର୍ଛା ଦ୍ୱାରା ବିନ୍ଧାଗଲା ?

ଏହିବିଷୟଗୁଡିକ ଏଥିପାଇ ଘଟିଲା ଯେପରି ଶାସ୍ତ୍ର ସଫଳ ହୁଏ, ତାହାଙ୍କର ଏକ ଅସ୍ଥି ମଧ ଭାଙ୍ଗିଯିବ ନାହିଁ । "ଏବଂ ପୁନର୍ବାର, "ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖିବେ ଯାହାକୁ ସେମାନେ ବର୍ଛାରେ ବିନ୍ଧାଇଲେ । [୧୯:୩୬-୩୭]

କାହିଁକି ଜଣେ ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶାର୍ପଣର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଦେଖିଲେ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ବହନ କରନ୍ତି ?

ଜଣେ ଯିଏ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ବହନ କରେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କର । [୧୯:୩୫]

John 19:38

କିଏ ଆସିଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀରକୁ ନେବାପାଇଁ ପଚାରିଲେ ?

ହାରାମାଥୀୟାର ଯୋଶେଫ ପୀଲାତଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ଯେପରି ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀରକୁ ନେଇପାରିବେ [୧୯:୩୮]

କିଏ ହାରାମାଥୀୟା ଯୋଶେଫଙ୍କ ସହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ନେବାକୁ ଆସିଥିଲେ ?

ନୀକଦୀମ ହାରାମାଥିୟା ଯୋଶେଫଙ୍କ ସହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ନେବା ପାଇଁ ଆସିଥିଲେ । [୧୯:୩୯]

John 19:40

ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ସହ ହାରାମାଥିୟା ଯୋଶେଫ ଏବଂ ନୀକଦୀମ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସୁଗନ୍ଧିଦ୍ରବ୍ୟ ସହ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ରରେ ଗୁଡାଇଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଉଦ୍ୟାନରେ ଥିବା ଏକ ନୂତନ କବରରେ ରଖିଲେ । [୧୯:୪୦-୪୧]

Chapter 20

1 ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନ ପ୍ରତ୍ୟୁଷରେ ଅନ୍ଧକାର ଥାଉ ଥାଉ ମଗ୍ଦଲୀନୀ ମରିୟମ ସମାଧି ନିକଟକୁ ଆସି ସେଥିରୁ ପଥର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଘୁଞ୍ଚାଯାଇଥିବା ଦେଖିଲେ । **2** ତେଣୁ ସେ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ଶିମୋନ ପିତର ଓ ଯୀଶୁ ଯାହାଙ୍କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ, ସେହି ଅନ୍ୟ
ଶିଷ୍ୟଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କେଉଁମାନେ ସମାଧିରୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଘେନିଯାଇଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କୁ
କେଉଁଠାରେ ରଖିଅଛନ୍ତି, ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ନାହୁଁ । **3** ସେଥିରେ ପିତର ଓ ସେହି ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟ ସମାଧି ନିକଟକୁ ଯିବା
ପାଇଁ ବାହାରିଲେ । **4** ସେମାନେ ଦୁହେଁ ଏକସାଙ୍ଗରେ ଦୌଡ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଆଉ ସେହି ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟ ପିତରଙ୍କୁ ପଛରେ
ପକାଇ ଆଗେ ସମାଧି ନିକଟରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, **5** ପୁଣି, ନଇଁପଡ଼ି ଭିତରକୁ ଚାହିଁ ସରୁ ଲୁଗାସବୁ ପଡ଼ିଥିବା ଦେଖିଲେ, ତଥାପି
ସେ ଭିତରେ ପଶିଲେ ନାହିଁ । **6** ପରେ ଶିମୋନ ପିତର ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଆସି ପହଞ୍ଚିଲେ ଓ ସମାଧି ଭିତରେ
ପ୍ରବେଶ କରି ଦେଖିଲେ ଯେ, ସରୁ ଲୁଗାଗୁଡ଼ିକ ପଡ଼ିଅଛି, **7** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଯେଉଁ ଗାମୁଛା ବନ୍ଧା ହୋଇଥିଲା, ତାହା
ସରୁ ଲୁଗା ସହିତ ନ ଥାଇ ଅଲଗା ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ଗୁଡ଼ା ହୋଇ ରହିଅଛି । **8** ସେତେବେଳେ ଯେଉଁ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟ ଆଗେ
ସମାଧି ନିକଟକୁ ଆସିଥିଲେ, ସେ ମଧ୍ୟ ଭିତରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଦେଖିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ; **9** କାରଣ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ତାହାଙ୍କୁ ଯେ ଉତ୍ଥାନ କରିବାକୁ ହେବ, ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟ ସେମାନେ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁଝି ନ ଥିଲେ । **10** ପରେ
ଶିଷ୍ୟମାନେ ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କ ଗୃହକୁ ଚାଲିଗଲେ ।

11 କିନ୍ତୁ ମରିୟମ ରୋଦନ କରୁ କରୁ ବାହାରେ ସମାଧି ନିକଟରେ ଠିଆ ହୋଇ ରହିଲେ; ପୁଣି, ରୋଦନ କରୁ କରୁ ସେ
ନଇଁପଡ଼ି ସମାଧି ଭିତରକୁ ଚାହିଁ, **12** ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଇଥିଲା, ସେଥିର ମୁଣ୍ଡ ପାଖରେ ଜଣେ ଓ
ପାଦ ପାଖରେ ଆଉ ଜଣେ, ଏହିପରି ଦୁଇ ଜଣ ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ଦୂତଙ୍କୁ ବସିଥିବା ଦେଖିଲେ । **13** ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ଗୋ ନାରୀ, କାହିଁକି ରୋଦନ କରୁଅଛ ? ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, କେଉଁମାନେ ମୋହର ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଘେନିଯାଇଅଛନ୍ତି,
ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ କେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ରଖିଅଛନ୍ତି, ତାହା ମୁଁ ଜାଣେ ନାହିଁ । **14** ସେ ଏହା କହି ପଛକୁ ବୁଲିପଡ଼ି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଠିଆ
ହୋଇଥିବା ଦେଖିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଯେ ଯୀଶୁ, ତାହା ଜାଣିଲେ ନାହିଁ । **15** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଗୋ ନାରୀ, କାହିଁକି ରୋଦନ
କରୁଅଛ ? କାହାର ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛ ? ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଉଦ୍ୟାନର ମାଳୀ ବୋଲି ମନେ କରି କହିଲେ, ମହାଶୟ, ଆପଣ
ଯଦି ତାହାଙ୍କୁ ଘେନିଯାଇଅଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ତାହାଙ୍କୁ କେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ରଖିଅଛନ୍ତି, ମୋତେ କୁହନ୍ତୁ, ଆଉ ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ
ଘେନିଯିବି । **16** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମରିୟମ । ସେ ବୁଲିପଡ଼ି ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ରାବ୍ବୂନୀ, ଅର୍ଥାତ୍, ହେ
ଗୁରୁ । **17** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋତେ ଧରି ରଖ ନାହିଁ, କାରଣ ମୁଁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆରୋହଣ କରି ନାହିଁ;
କିନ୍ତୁ ମୋର ଭାଇମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କୁ କୁହ, ମୁଁ ମୋହର ପିତା ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା, ମୋହର ଈଶ୍ୱର ଓ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆରୋହଣ କରୁଅଛି । **18** ମଗ୍‍ଦଲୀନୀ ମରିୟମ ଯାଇ, ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଦେଖିଅଛି, ଆଉ ସେ
ମୋତେ ଏହି ସବୁ କହିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସମ୍ବାଦ ଦେଲେ ।

19 ସେହି ଦିନ, ଅର୍ଥାତ୍, ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନ ସନ୍ଧ୍ୟା ସମୟରେ ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଯେଉଁ ଗୃହରେ ଥିଲେ, ସେଥିର
ଦ୍ୱାରଗୁଡ଼ିକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଭୟରେ ରୁଦ୍ଧ ଥିଲା, ସେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆସି ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଠିଆ ହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶାନ୍ତି ହେଉ । **20** ପୁଣି, ଏହା କହି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ହସ୍ତ ଓ କକ୍ଷଦେଶ ଦେଖାଇଲେ । ସେଥିରେ
ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ । **21** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶାନ୍ତି ହେଉ; ପିତା
ଯେପ୍ରକାରେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ସେପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରୁଅଛି । **22** ସେ ଏହା କହି
ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କର । **23** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି କାହାରି ପାପ
କ୍ଷମା କରିବ, ତାହାର ପାପ କ୍ଷମା ହେବ; ପୁଣି, ଯଦି କାହାରି ପାପ କ୍ଷମା ନ କରିବ, ତାହାର ପାପ କ୍ଷମା ହେବ ନାହିଁ ।

24 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଆସିଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଥୋମା ନାମକ ଜଣେ, ଯାହାଙ୍କୁ ଦିଦୁମ କହନ୍ତି,
ସେ ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ନ ଥିଲେ । **25** ଅତଏବ, ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଦେଖିଅଛୁ ।
କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତାହାଙ୍କ ହାତରେ କଣ୍ଟାର ଚିହ୍ନସବୁ ନ ଦେଖିଲେ ଓ ସେହି ସବୁ ସ୍ଥାନରେ ମୋହର ଆଙ୍ଗୁଳି ନ
ଦେଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ କକ୍ଷଦେଶରେ ମୋହର ହାତ ନ ଦେଲେ ମୁଁ କଦାପି ବିଶ୍ୱାସ କରିବି ନାହିଁ । **26** ଆଠ ଦିନ ପରେ
ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପୁନର୍ବାର ଭିତରେ ଥିଲେ ଓ ଥୋମା ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲେ । ଦ୍ୱାରସବୁ ରୁଦ୍ଧ ଥିବା ସମୟରେ

ଯୀଶୁ ଆସି ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଠିଆ ହୋଇ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶାନ୍ତି ହେଉ । 27 ପରେ ସେ ଥୋମାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏଆଡ଼େ
ତୁମ୍ଭର ଆଙ୍ଗୁଳି ବଢ଼ାଇ ମୋହର ହାତ ଦେଖ ଓ ହାତ ବଢ଼ାଇ ମୋହର କକ୍ଷଦେଶରେ ଦିଅ; ଅବିଶ୍ୱାସୀ ନ ହୋଇ ବିଶ୍ୱାସୀ
ହୁଅ । 28 ଥୋମା ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ମୋହର ପ୍ରଭୁ, ମୋହର ଈଶ୍ୱର । 29 ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ
ଦେଖିବାରୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛ ? ଯେଉଁମାନେ ନ ଦେଖି ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଧନ୍ୟ ।
30 ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଏହିପରି ଅନେକ ଓ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସାଧନ କଲେ, ସେହି ସବୁ ଏହି
ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖା ହୋଇ ନାହିଁ; 31 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ କର ଯେ, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି, ପୁଣି,
ବିଶ୍ୱାସ କରି ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଏସମସ୍ତ ଲେଖାଯାଇଅଛି ।

Translation Questions

John 20:1

ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ମରୀୟମ କବରକୁ କେବେ ଆସିଲେ ?

ସେ କବରକୁ ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିବସର ଭୋର ସକାଳୁ ଆସିଲେ । [୨୦:୧]

ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ମରୀୟମ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ କବର ନିକଟକୁ ଦେଲେ ?

ସେ କବରରୁ ପଥର ଘୁଞ୍ଚାଯାଇଥିବା ଦେଖିଲେ । [୨୦:୧]

ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ମରୀୟମ ଦୁଇ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସେମାନେ କବରରୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଘେନିନେଇଯାଇଛନ୍ତି, ଏବଂ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିନାହୁଁ, କେଉଁସ୍ଥାନରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ରଖିଛନ୍ତି । [୨୦:୨]

John 20:3

ସେମାନେ ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ କହିଥିବା କଥା ଶୁଣିଲା ପରେ ଶିମୋନ ପିତର ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ଉଭୟେ କବର ନିକଟକୁ ଦୌଡିଗଲେ । [୨୦:୩-୪]

John 20:6

କବରରେ ଶିମୋନ ପିତର କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ପିତର ସେହିଠାରେ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ର ପଡିଥିବାର ଦେଖିଲେ । ଯେଉଁ ଲୁଗା ସେପରି ନ ଥିଲା ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ର ସହିତ ଥିଲା କିନ୍ତୁ ତାହାକୁ ତାହାର ସ୍ଥାନରେ ଗୁଡାଇ ହୋଇ ରଖାଯାଇଥିଲା । [୨୦:୬-୭]

John 20:8

ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟର କବରକୁ ଦେଖିଲା ପରେ ତାହାର ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେ ଦେଖିଲା ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସ କଲା । [୨୦:୮]

John 20:11

ମରୀୟମ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରୋଦନ କଲେ ଏବଂ କବର ମଧ୍ୟକୁ ଦେଖିଲେ ?

ସେ ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧିଥିବା ଦୁଇଜଣ ଦୂତମାନଙ୍କୁ, ମୁଣ୍ଡ ପାଖରେ ଜଣେ, ଏବଂ ପାଦ ପାଖରେ ଜଣେ ଥିଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ରଖାଯାଇଥିଲା । [୨୦:୧୨]

ଦୂତମାନେ ମରୀୟମଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସ୍ତ୍ରୀ, କାହିଁକି ତୁମେ ରୋଦନ କରୁଅଛ ?" [୨୦:୧୩]

John 20:14

ଯେତେବେଳେ ମରୀୟମ ବୁଲି ପଡିଲେ ସେ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଠିଆ ହୋଇଥିବାର ଦେଖିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଜାଣିଲେ ନାହିଁ ଯେ ତାହା ଯୀଶୁ ଅଟନ୍ତି । [୨୦:୧୪]

ମରୀୟମ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ବୋଲି ମନେ କଲେ ?

ସେ ଜଣେ ଉଦ୍ୟାନକାରୀ ଥିଲେ ବୋଲି ସେ ମନେ କଲେ । [୨୦:୧୫]

John 20:16

ମରୀୟମ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେତେବେଳେ ଚିହ୍ନିପାରିଲେ ?

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିପାରିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକିଲେ, "ମରୀୟମ" । [୨୦:୧୬]

ମରୀୟମ କାହିଁକି ତା'ଙ୍କୁ ନ ଛୁଇଁବାକୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କୁ ନ ଛୁଇଁବାକୁ ମରୀୟମଙ୍କୁ କହିଲେ କାରଣ ସେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପିତାଙ୍କ ପାଖକୁ ଉତ୍ଥାନ ହୋଇ ନ ଥିଲେ । [୨୦:୧୭]

ଯୀଶୁ କ'ଣ ମରୀୟମଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କ ଭାଇମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଇ କହିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଭାଇମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଇ ଏପରି କହିବାକୁ କହିଲେ, ଯେ ମୁଁ ମୋହର ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା, ଏବଂ ମୋହର ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ଈଶ୍ୱର ନିକଟକୁ ଯିବି । [୨୦:୧୭]

John 20:19

କ'ଣ ଘଟିଲା ଯେଉଁଠାରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନର ସନ୍ଧ୍ୟା ସମୟରେ ଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ ହେଲେ । [୨୦:୧୯]

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେଖାଇଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ହାତ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବକ୍ଷତଳକୁ ଦେଖାଇଲେ । [୨୦:୨୦]

John 20:20

ମସେ ପଥରକୁ ଘୁଞ୍ଚା ହୋଇଥିବାର ଦେଖିଲା ପରେ ମଗ୍‌ଦଲୀନୀ ମରୀୟମ କ'ଣ କଲେ ?

ସେ ଦୌଡ଼ିଲେ ଏବଂ ଶିମୋନ ପିତରଙ୍କ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ । [୨୦:୨୦]

John 20:21

ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ପିତା ତାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ । [୨୦:୨୧]

ସେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡିଲା ପରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ପବିତ୍ରଆତ୍ମାକୁ ଗ୍ରହଣ କର" ଯେଉଁମାନଙ୍କ ପାପକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ୍ଷମା କର, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପାପ କ୍ଷମା ଦେବେ; ଯେଉଁମାନଙ୍କ ପାପ କ୍ଷମା ନ କରିବ , ସେମାନଙ୍କ ପାପ କ୍ଷମା ହେବ ନାହିଁ" । [୨୦:୨୨-୨୩]

John 20:24

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେଉଁ ଶିଷ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ଉପସ୍ଥିତ ନ ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ?

ଥୋମା, ବାର ଜଣକ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ, ଯାହାକୁ ଦିଦୁମ କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ଉପସ୍ଥିତ ନ ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆସିଲେ । [୨୦:୨୪]

ଯୀଶୁ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଥୋମା କ'ଣ କହିଲେ ?

ଥୋମା କହିଲେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ହସ୍ତରେ କଣ୍ଟାର ଚିହ୍ନ ସବୁ ଦେଖିବାକୁ ହେବ ଏବଂ ତାହାର ଅଙ୍ଗୁଳିରେ କଣ୍ଟାର ଚିହ୍ନ ସବୁ ରଖିବ ଏବଂ ତାହାର ହସ୍ତକୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ବକ୍ଷତଳେ ରଖିବେ । [୨୦:୨୫]

John 20:26

କେତେବଲେ ଥୋମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ?

ଆଠ ଦିନ ପରେ ଥୋମା ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଥିଲା ସମୟରେ ଯୀଶୁ ଆସିଲେ ଯେତେବେଳେ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଦ ଥିଲା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ ହେଲେ । [୨୦:୨୬]

ଯୀଶୁ ଥୋମାକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଥୋମାକୁ ତାହାର ଅଙ୍ଗୁଲୀ ରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତରେ ଏବଂ ତାହାର ହାତ ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁଙ୍କର ବକ୍ଷତଳେ ଛୁଇଁବାକୁ କହିଲେ । ତାହା ପରେ ଯୀଶୁ ଥୋମାକୁ କହିଲେ ଅଳ୍ପବିଶ୍ୱାସୀ ନ ହୋଇ, କିନ୍ତୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ କହିଲେ । [୨୦:୨୭]

John 20:28

ଥୋମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲା ?

ଥୋମା କହିଲା, "ମୋ' ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମୋ' ଈଶ୍ୱର" । [୨୦:୨୮]

କିଏ ଧନ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ଯେଉଁମାନେ ନ ଦେଖି ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଧନ୍ୟ" । [୨୦:୨୯]

John 20:30

ଯୀଶୁ କ'ଣ ଅନ୍ୟ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଥିଲେ ଯାହା ଏହି ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖାଯାଇ ନ ଥିଲା ?

ହଁ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିଥିଲେ ଯାହା ଯୋହନଙ୍କ ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖାଯାଇ ନ ଥିଲା । [୨୦:୩୦]

କାହିଁକି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ଏହି ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖାଯାଇଥିଲା ?

ସେଗୁଡିକ ଏଥିପାଇଁ ଲେଖାଯାଇଥିଲା ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଯେ ଯୀଶୁ ହିଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ କର, ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ଜୀବନ ଅଛି । [୨୦:୩୧]

Chapter 21

1 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ତିବିରୀୟା ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ଦର୍ଶନ ଦେଲେ । ସେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ;
2 ଶିମୋନ ପିତର, ଥୋମା, ଯାହାଙ୍କୁ ଦିଦୁମ କହନ୍ତି, ଗାଲିଲୀର କାନ୍ନାନିବାସୀ ନିଥନିୟେଲ, ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ଓ
ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆଉ ଦୁଇ ଜଣ ଏକତ୍ର ଥିଲେ । 3 ଶିମୋନ ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ ମାଛ ଧରିବାକୁ
ଯାଉଅଛି । ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ ଯିବୁ । ସେମାନେ ବାହାରିଯାଇ ନୌକାରେ ଚଢ଼ିଲେ,
ଆଉ ସେହି ରାତିରେ କିଛି ଧରି ପାରିଲେ ନାହିଁ । 4 କିନ୍ତୁ ପାହାନ୍ତା ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ କୂଳରେ ଠିଆ ହେଲେ; ତଥାପି
ସେ ଯୀଶୁ ବୋଲି ଶିଷ୍ୟମାନେ ଜାଣିଲେ ନାହିଁ । 5 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ପିଲାମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ କ'ଣ କିଛି
ଖାଇବାର ଅଛି ? ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ନାହିଁ । 6 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ନୌକାର ଡାହାଣ ପାଖରେ ଜାଲ
ପକାଅ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାଇବ । ସେଥିରେ ସେମାନେ ଜାଲ ପକାଇଲେ, ଆଉ ଏତେ ମାଛ ପଡ଼ିଲା ଯେ, ସେମାନେ ତାହା
ଟାଣି ପାରିଲେ ନାହିଁ । 7 ସେଥିରେ ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ, ସେ ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏ ତ ପ୍ରଭୁ। ଶିମୋନ
ପିତର ଏ ତ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି ଶୁଣି ଫୁଙ୍ଗା ଦେହ ହୋଇଥିବାରୁ ଆପଣା ଅଙ୍ଗରଖା ପିନ୍ଧି ସମୁଦ୍ରକୁ ଡେଇଁପଡ଼ିଲେ; 8 କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ
ଶିଷ୍ୟମାନେ ମାଛରେ ଭର୍ତ୍ତି ହୋଇଥିବା ଜାଲ ଟାଣି ଟାଣି ସାନ ନାଆରେ ଆସିଲେ, କାରଣ ସେମାନେ କୂଳରୁ ଅଧିକ ଦୂରରେ
ନ ଥିଲେ, କେବଳ ପ୍ରାୟ ଦୁଇ ଶହ ହାତ ଦୂରରେ ଥିଲେ । 9 ସେମାନେ କୂଳରେ ଓହ୍ଲାଇ ସେଠାରେ ଅଙ୍ଗାରର ନିଆଁ, ପୁଣି,
ତାହା ଉପରେ ଭଜା ମାଛ ଓ ରୁଟି ଥୁଆ ହୋଇଥିବା ଦେଖିଲେ । 10 ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏବେ ଯେଉଁ
ମାଛ ଧରିଅଛ, ସେଥିରୁ କିଛି ଆଣ । 11 ଶିମୋନ ପିତର ଯାଇ ଏକ ଶହ ତେପନ ବଡ଼ ବଡ଼ ମାଛରେ ଭର୍ତ୍ତି ହୋଇଥିବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜାଲ କୂଳକୁ ଟାଣି ଆଣିଲେ; ଆଉ ଏତେ ମାଛରେ ସୁଦ୍ଧା ଜାଲ ଛିଣ୍ଡିଲା ନାହିଁ । **12** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆସି
ଭୋଜନ କର । ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ତୁମ୍ଭେ କିଏ ବୋଲି ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ସାହସ କରୁ ନ ଥିଲେ, କାରଣ ସେ
ଯେ ପ୍ରଭୁ, ଏହା ସେମାନେ ଜାଣିଥିଲେ । **13** ଯୀଶୁ ଆସି ରୁଟି ଘେନି ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ, ଆଉ ସେହି ପ୍ରକାରେ ମାଛ ମଧ୍ୟ
ଦେଲେ । **14** ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍ଥିତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏହି ତୃତୀୟ ଥର ଦର୍ଶନ ଦେଲେ ।
15 ସେମାନେ ଭୋଜନ କଲା ଉତ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ଶିମୋନ ପିତରଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ଯୋହନଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶିମୋନ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ
ମୋତେ ଏମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ପ୍ରେମ କରୁଅଛ ? ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହଁ, ପ୍ରଭୁ, ମୁଁ ଯେ ଆପଣଙ୍କୁ ସ୍ନେହ କରୁଅଛି, ତାହା
ଆପଣ ଜାଣନ୍ତି । ସେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର ମେଷଶାବକମାନଙ୍କୁ ଚରାଅ । **16** ସେ ପୁନର୍ବାର ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ତାଙ୍କୁ
ପଚାରିଲେ, ହେ ଯୋହନଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶିମୋନ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ମୋତେ ପ୍ରେମ କରୁଅଛ ? ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହଁ, ପ୍ରଭୁ, ମୁଁ ଯେ
ଆପଣଙ୍କୁ ସ୍ନେହ କରୁଅଛି, ତାହା ଆପଣ ଜାଣନ୍ତି । ସେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର ମେଷମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିପାଳନ କର । **17** ସେ
ତୃତୀୟ ଥର ତାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ଯୋହନଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶିମୋନ, ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ମୋତେ ସ୍ନେହ କରୁଅଛ ? ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ ମୋତେ
ସ୍ନେହ କରୁଅଛ, ଏହା କହି ସେ ତୃତୀୟ ଥର ପିତରଙ୍କୁ ପଚାରିବାରୁ ସେ ଦୁଃଖିତ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ପ୍ରଭୋ, ଆପଣ
ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଜାଣନ୍ତି; ମୁଁ ଯେ ଆପଣଙ୍କୁ ସ୍ନେହ କରୁଅଛି, ତାହା ଆପଣ ଜାଣନ୍ତି । ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର
ମେଷମାନଙ୍କୁ ଚରାଅ । **18** ସତ୍ୟ ସତ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ କହୁଅଛି, ଯୁବକ ଥିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା କଟି ବନ୍ଧନ କରି
ଯେଉଁ ଆଡ଼େ ଇଚ୍ଛା, ସେହି ଆଡ଼େ ଭ୍ରମଣ କରୁଥିଲ, କିନ୍ତୁ ବୃଦ୍ଧ ହେଲେ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ହସ୍ତ ବିସ୍ତାର କରିବ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣେ
ତୁମ୍ଭର କଟି ବନ୍ଧନ କରି, ଯେଉଁ ଆଡ଼େ ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା ନ ଥିବ, ସେଆଡ଼େ ତୁମ୍ଭକୁ ଘେନିଯିବ । **19** ସେ କେଉଁ ପ୍ରକାର
ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ, ସେଥିର ସୂଚନା ଦେଇ ସେ ଏହା କହିଲେ । ଏହା କହିଲା ଉତ୍ତାରେ ସେ
ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋହର ଅନୁଗାମୀ ହୁଅ ।
20 ଯୀଶୁ ଯେଉଁ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଯେ ମଧ୍ୟ ରାତ୍ରିଭୋଜ ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ ବକ୍ଷସ୍ଥଳରେ ଆଉଜିପଡ଼ି, ପ୍ରଭୁ,
ଆପଣଙ୍କୁ କିଏ ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବ ବୋଲି ପଚାରିଥିଲେ, ସେହି ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ପିତର ବୁଲିପଡ଼ି ପଛରେ ଆସୁଥିବା
ଦେଖିଲେ । **21** ପିତର ତାଙ୍କୁ ଦେଖି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଏହାର ବିଷୟରେ କ'ଣ ? **22** ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ,
ମୋହର ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ରହୁ ବୋଲି ଯଦି ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତାହାହେଲେ ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭର କ'ଣ ଅଛି ? ତୁମ୍ଭେ
ମୋହର ଅନୁଗାମୀ ହୁଅ । **23** ସେଥିରେ ସେହି ଶିଷ୍ୟ ଯେ ମରିବ ନାହିଁ, ଭାଇମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏହି କଥା ବ୍ୟାପିଗଲା, ମାତ୍ର
ସେ ମରିବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ କହି ନ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ମୋହର ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ରହୁ ବୋଲି ଯଦି ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରେ,
ତାହାହେଲେ ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭର କ'ଣ ଅଛି ବୋଲି କହିଥିଲେ । **24** ଯେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛନ୍ତି ଓ ଏହି
ସମସ୍ତ ଲେଖିଅଛନ୍ତି, ସେ ସେହି ଶିଷ୍ୟ; ଆଉ, ତାହାଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଯେ ସତ୍ୟ, ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ।
25 ପୁଣି, ଯୀଶୁ ଆହୁରି ଅନେକ ଅନେକ କର୍ମ ମଧ୍ୟ କରିଥିଲେ; ସେହି ସବୁ ଯଦି ଗୋଟି ଗୋଟି କରି ଲେଖା ଯାଆନ୍ତା,
ତାହାହେଲେ ଏତେ ପୁସ୍ତକ ଲେଖା ହୁଅନ୍ତା ଯେ, ମୋହର ବିଚାରରେ ସମୁଦାୟ ଜଗତରେ ସୁଦ୍ଧା ସେହି ସବୁ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ
ସ୍ଥାନ ହୁଅନ୍ତା ନାହିଁ ।

Translation Questions

John 21:1

ଶିଷ୍ୟମାନେ କେଉଁଠାରେ ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆପଣାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ଦେଖାଇଲେ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ତିବିରୀୟା ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆପଣାକୁ ପୁନର୍ବାର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଇଲେ । [୨୧:୧]

କେଉଁ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତିବିରୀୟାର ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ଥିଲେ ?

ଶିମୋନ ପିତର, ଥୋମା ଯିଏ ଦିଦୁମ ଅଟନ୍ତି, ଗାଲିଲୀର କାନ୍ନାନିବାସୀ ନିଥନିୟେଲ, ଜେବଦିଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନ୍ୟ ଦୁଇ ଜଣ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତିବିରୀୟାର ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ଥିଲେ । [୨୧:୨]

ଏହି ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ଏହି ଶିଷ୍ୟମାନେ ମାଛ ଧରିବାକୁ ଯାଇଥିଲେ କିନ୍ତୁ ରାତ୍ରି ସାରା କିଛି ଧରି ନ ଥିଲେ । [୨୧:୩]

John 21:4

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଜାଲକୁ ନୌକାର ଡାହାଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ପକାଇବାକୁ କହିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କେତେକ ମାଛ ଧରିବାକୁ କହିଲେ । [୨୧:୬]

କ'ଣ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଜାଲକୁ ପକାଇଲେ ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଜାଲରେ ଧରିପାରିଲେ ନାହିଁ କାରଣ ସେଥିରେ ଅନେକ ମାଛଗୁଡିକ ଥିଲା । [୨୧:୬]

John 21:7

ଶିମୋନ ପିତର କ'ଣ କଲା, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିବା ଶିଷ୍ୟ କହିଲେ, "ଏହା ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି"

ସେ ତାହାର ଅଙ୍ଗରଖାକୁ ପିନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ନିଜେ ସମୁଦ୍ରରେ ଡେଇଁପଡିଲେ । [୨୧:୭]

ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଜାଲରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିବା ଜାଲ ସହିତ ନୌକା ନିକଟକୁ ଆସିଲେ । [୨୧:୮]

John 21:10

ସେମାନେ ଧରିଥିବା କେତେକ ମାଛଗୁଡିକ ସହିତ ଯାହା ସେମାନେ ଧରିଥିଲେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଧରିଥିବା ଅଳ୍ପ କେତେକ ମାଛଗୁଡିକୁ ଯାହା ସେମାନେ ଧରିଥିଲେ ଆଣିବାକୁ କହିଲେ । [୨୧:୧୦]

John 21:12

ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ହେଲା ପରେ ଯୀଶୁ ଆପଣାକୁ କେତେ ଥର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଦେଇଥିଲେ ?

ଏହା ତୃତୀୟ ଥର ଥିଲା ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ହେଲା ପରେ ଯୀଶୁ ଆପଣାକୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଦେଇଥିଲେ । [୨୧:୧୪]

John 21:15

?

ଯୀଶୁ ଶିମୋନ ପିତରକୁ ପଚାରିଲେ କଅଣ ଶିମୋନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଠାରୁ ଅଧିକ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି । [୨୧:୧୫]

John 21:17

ତୃତୀୟ ଥର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିମୋନ ପିତରଙ୍କୁ କଅଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ବିଷୟରେ ପଚାରିଲେ, ଶିମୋନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ତୃତୀୟ ଥର ତାହାକୁ ପଚାରିବା ସମୟରେ ପିତର ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ତୁମ୍ଭେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଜାଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେ ଜାଣ ଯେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ପ୍ରେମ କରେ" । [୨୧:୧୭]

ତୃତୀୟ ଥର ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରଶ୍ନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ପ୍ରେମ କର କି ?" ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ତୃତୀୟ ଥର ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, ମୋହର ମେଷମାନଙ୍କୁ ଚରାଅ" । [୨୧:୧୭]

ଯୀଶୁ ଶିମୋନ ପିତରଙ୍କ ଜୀବନରେ କ'ଣ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଅଛି ବୋଲି କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ଶିମୋନ ବୟସ୍କ ହେବେ ?

ଯୀଶୁ ଶିମୋନ ପିତରକୁ କହିଲେ ଯେ ଯେତେବେଳେ ସେ ବୃଦ୍ଧ ହୁଅନ୍ତି, ସେ ତାହାର ହସ୍ତ ବିସ୍ତାର କରିବ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ତୁମର କଟିବନ୍ଧନ କରିବ ଏବଂ ଯେଉଁଆଡେ ତୁମ୍ଭର ଇଛା ନ ଥିବ ସେଆଡେ ତୁମକୁ ନେଇଯିବ । [୨୧:୧୮]

John 21:19

ପିତର ଯେତେବେଳେ ବୃଦ୍ଧ ହେବ, ପିତରକୁ କ'ଣ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଅଛି ବୋଲି ଯୀଶୁ କାହିଁକି ପିତରକୁ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଏହା କହିବାର କାରଣ ସେ ସୂଚନା ଦେଉଥିଲେ ଯେ ପିତର କେଉଁ ପ୍ରକାର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କରିବେ । [୨୧:୧୯]

John 21:20

ଶିମୋନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେହି ଶିଷ୍ୟ ବିଷୟରେ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ କ'ଣ ପଚାରିଲେ ?

ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କରିବ ?"

ଯୀଶୁ କିପରି ପିତରଙ୍କ ପ୍ରଶ୍ନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କରିବ **?"**

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୋହର ଅନୁଗମନ କର" । [୨୧:୨୨]

Book: Acts

Acts

Chapter 1

1 ହେ ଥୀୟଫିଲ, ଯେଉଁ ଦିନ ଯୀଶୁ ଆପଣା ମନୋନୀତ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ
ନିଆଗଲେ, **2** ସେହି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଯେଉଁ ସବୁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରିଥିଲେ, ସେହି ସମସ୍ତ
ବିଷୟ ନେଇ ମୁଁ ପ୍ରଥମ ଲୂକ ପୁସ୍ତକଟି ଲେଖିଅଛି । **3** ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣା ଦୁଃଖଭୋଗ ଉତ୍ତାରେ ଅନେକ ପ୍ରମାଣ ଦ୍ୱାରା
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ନିଜକୁ ଜୀବିତ ଦେଖାଇଲେ, ପୁଣି, ଚାଳିଶ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାରମ୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ରାଜ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟ ଗୁଡ଼ିକ କହିଲେ । **4** ଥରେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନରେ ବସିବା ସମୟରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି
ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କର ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ପିତାଙ୍କର ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବିଷୟ ମୋ'ଠାରୁ ଶୁଣିଅଛ,
ସେଥିର ଅପେକ୍ଷାରେ ରହିଥାଅ; **5** କାରଣ ଯୋହନ ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ ସତ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅଳ୍ପ ଦିନ ମଧ୍ୟରେ
ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବ ।

6 ଅତଏବ, ସେମାନେ ଏକତ୍ର ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; "ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ କଣ ଏହି ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ
ହସ୍ତରେ ପୁନର୍ବାର ରାଜ୍ୟଭାର ସମର୍ପଣ କରୁଅଛନ୍ତି ?" **7** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ''ଯେଉଁ ସମସ୍ତ କାଳ କି ସମୟ ପିତା
ଆପଣା କ୍ଷମତାର ଅଧୀନରେ ରଖିଅଛନ୍ତି, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜାଣିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ । **8** କିନ୍ତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ

ଉପରେ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହୁଅନ୍ତେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ, ଆଉ ଯିରୂଶାଲମ, ସମସ୍ତ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଓ ଶମିରୋଣ, ପୁଣି,
ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ ।" **9** ସେ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହିବା ପରେ, ସେମାନେ ଦେଖୁ ଦେଖୁ
ସେ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ନୀତ ହେଲେ, ଆଉ ଖଣ୍ଡେ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିଗୋଚରରୁ ଘେନିଗଲା । **10** ସେ ଯାଉ ଯାଉ
ସେମାନେ ଆକାଶ ଆଡ଼କୁ ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁଅଛନ୍ତି; ଏପରି ସମୟରେ, ଦେଖ, ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ଦୁଇ ଜଣ ପୁରୁଷ
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, **11** ପୁଣି, ସେମାନେ କହିଲେ, ହେ ଗାଲିଲୀୟ ଲୋକେ, କାହିଁକି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଆକାଶ ଆଡ଼କୁ ଚାହିଁ ଠିଆ ହୋଇଅଛ ? ଏହି ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରୁ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଗୃହୀତ ହେଲେ, ତାହାଙ୍କୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ପ୍ରକାରେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବାର ଦେଖିଲ, ସେ ସେହି ପ୍ରକାରେ ଆଗମନ କରିବେ ।
12 ଏହାପରେ ସେମାନେ ଜୀତ ନାମକ ପର୍ବତରୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ବାହୁଡ଼ି ଆସିଲେ । ସେହି ପର୍ବତ ଯିରୂଶାଲମ ପାଖରେ,
ଗୋଟିଏ ବିଶ୍ରାମବାରର ବାଟ ଦୂରରେ ଥିଲା । **13** ସେମାନେ, ଅର୍ଥାତ୍ ପିତର, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଆନ୍ଦ୍ରିୟ, ଫିଲିପ୍ପ, ଥୋମା,
ବାର୍ଥଲମୀ, ମାଥିଉ, ଆଲଫିଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯାକୁବ, 'ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ' ଶିମୋନ ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯିହୂଦା, ନଗରରେ ପ୍ରବେଶ କରି,
ଯେଉଁ ଉପର କୋଠରୀରେ ସେମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ, ସେଠାକୁ ଗଲେ । **14** ଏମାନେ ସମସ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ
ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ମାତା ମରିୟମ ଓ ତାହାଙ୍କ ଭାଇମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ମନରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଲାଗି ରହିଲେ । **15** ସେହି
ସମୟରେ ପିତର ଭାଇମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ ହୋଇ କହିଲେ; (ସେଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁଗତ ପ୍ରାୟ ଶହେ କୋଡ଼ିଏ ଜଣ
ଥିଲେ), **16** ମୋର ଭାଇମାନେ, ଯେଉଁ ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାଟ ଦେଖାଇଥିଲା, ତାହା ବିଷୟରେ ପବିତ୍ର
ଆତ୍ମା ପୂର୍ବରୁ ଦାଉଦଙ୍କ ମୁଖରେ ଯାହା କହିଥିଲେ, ସେହି ଶାସ୍ତ୍ରୀୟ ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା; **17** କାରଣ ସେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ବୋଲି ଗଣାଯାଇଥିଲା ଓ ଏହି ସେବାପଦରେ ଅଂଶ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲା । **18** ଏହି ଲୋକ
(ଯିହୂଦା) ଅଧର୍ମର ମୁଲ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଖଣ୍ଡିଏ କ୍ଷେତ ପାଇଲା, ପୁଣି, ସେ ମୁଣ୍ଡ ମାଡ଼ି ହୋଇ ପଡ଼ିବାରୁ ତାହାର ପେଟ ଫାଟିଗଲା ଓ
ଅନ୍ତବୁଜୁଳି ବାହାରିପଡ଼ିଲା; **19** ଆଉ, ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକ ଜାଣିବାରୁ, ସେହି କ୍ଷେତ
ସେମାନଙ୍କ ନିଜ ଭାଷାରେ 'ହକଲ୍‌ଦମା', ଅର୍ଥାତ୍ ରକ୍ତକ୍ଷେତ୍ର ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେଲା । **20** ଆଉ, ଗୀତସଂହିତାରେ ଲେଖା
ଅଛି, ତାହାର ବାସସ୍ଥାନ ଶୂନ୍ୟ ହେଉ, ସେଠାରେ କେହି ବାସ ନ କରୁ । ଏବଂ ତାହାର ଅଧକ୍ଷ ପଦ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କୁ ଦିଆଯାଉ
। **21** ଅତଏବ, ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେବା ସମୟଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ
ନିଆଯିବା ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯେତେ ସମୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗମନାଗମନ କରୁଥିଲେ, **22** ସେହି ସମୟରେ ଯେଉଁ
ଲୋକମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ସାକ୍ଷୀ
ହେବା ଆବଶ୍ୟକ । **23** ସେଥିରେ ସେମାନେ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ, ଯାହାକୁ ବର୍ଶବା ବୋଲି କହନ୍ତି ଓ ଯାହାଙ୍କ
ଉପନାମ ଯୁସ୍ତ, ତାଙ୍କୁ ଓ ମଥିୟଙ୍କୁ ପୃଥକ୍ କରି ଏହି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, **24** "ହେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ହୃଦୟକୁ ଜାଣିବାର ପ୍ରଭୁ, ଯିହୂଦା
ନିଜ ଉପଯୁକ୍ତ ସ୍ଥାନକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଯେଉଁ ସେବା ଓ ପ୍ରେରିତ ପଦରୁ ପତିତ ହୋଇଅଛି, **25** ସେହି ପଦ ଗ୍ରହଣ
କରିବା ପାଇଁ ଏହି ଦୁଇ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ତୁମ୍ଭେ କାହାକୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛ, ତାହା ଦେଖାଇଦିଅ ।" **26** ଆଉ, ସେମାନେ
ସେହି ଦୁଇ ଜଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୁଲିବାଣ୍ଟ କଲେ, ପୁଣି, ମଥିୟଙ୍କ ନାମରେ ଗୁଲି ଉଠିଲା; ସେଥିରେ ସେ ଏଗାର ଜଣ ପ୍ରେରିତଙ୍କ
ସହିତ ଗଣିତ ହେଲେ ।

Translation Questions

Acts 1:1

ନୂତନ ନିୟମର କେଉଁ ଦୁଇ ପୁସ୍ତକ ଲୂକ ଲେଖିଥିଲେ?

ଲୂକ ଲିଖିତ ସୁସମାଚାର ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ଲେଖିଲେ[୧:୧]।

ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କର ଦୁଃଖଭୋଗ ପରେ ଚାଳିଶ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ'ଣ କଲେ?

ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ତା'ଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟଙ୍କ ନିକଟରେ ଜୀବିତ ଦେଖାଇଲେ[୧:୩]।

Acts 1:4

ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ପାଇଁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ?

ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କରି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପିତା'ଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ କହିଲେ [୧:୪]।

ଅଳ୍ପ ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ କହ ସହିତ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବେ?

ପ୍ରେରିତମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମସହ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବେ ।

Acts 1:6

ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତମାନେ ରାଜ୍ୟର ପୁନଃସ୍ଥାପନ ସମୟକୁ ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା

କଲେ, କିପରି ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଏହି ସମୟ ସେମାନେ ଜାଣିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ [୧:୭]।

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଠାରୁ ପ୍ରେରିତ ମାନେ କ'ଣ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ?

ପ୍ରେରିତମାନେ ଶକ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ କହିଲେ [୧:୮]।

Acts 1:9

କିପରି ତା'ଙ୍କରି ପ୍ରେରିତ ମାନଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ ହେଲେ?

ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ନିତ ହେଲେ ଏବଂ ଖଣ୍ଡେ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରୁ ଘେନିଗଲେ[୧:୯]।

କିପରି ଦୂତମାନେ କହିଲେ ଯେ ପୁନର୍ବାର ଯୀଶୁ ଜଗତକୁ ଫେରିବେ?

ଦୂତ କହିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ଯେପରି ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଗଲେ ସେହିପରେ ଫେରି ଅସିବେ[୧:୧୧]।

Acts 1:12

ପ୍ରେରିତମାନେ,ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ,ମରିୟମ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଭାଇମାନେ ଉପର କୋଠରୀରେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ?

ସେମାନେ ଏକଚିତ୍ତରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ ।

Acts 1:15

ଯିହୁଦା ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରାଇଲେ ତା'ଙ୍କ ଜୀବନରେ କ'ଣ ସଫଳ ହୋଇଥିଲେ?

ଶାସ୍ତ୍ର ଯିହୁଦାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସଫଳ ହୋଇଥିଲା[୧:୧୬]।

Acts 1:17

ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରାଇବା ନିମନ୍ତେ, ଟଙ୍କା ଗ୍ରହଣ କଲା ଉତ୍ତାରେ ଯିହୁଦାର କ'ଣ ହେଲା?

ଯିହୁଦା ଖଣ୍ଡିଏ କ୍ଷେତ କିଣିଲା ପୁଣି ସେ ମୁଣ୍ଡ ମାଡି ହୋଇ ପଡ଼ିବାରୁ ତାହାର ଶରୀର ଫାଟିଗଲା ଓ ଅନ୍ତବୁଜୁଳି ବାହାରି ପଡ଼ିଲା[୧:୧୮]।

Acts 1:20

ଗୀତସଂହିତାରେ ଯିହୁଦାର ନେତୃତ୍ୱ ସ୍ଥାନ ସହ କ'ଣ ଘଟିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଏହା କୁହେ?

ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯିହୁଦାର ନେତୃତ୍ୱ ସ୍ଥାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ ବୋଲି ଗୀତସଂହିତା କହେ[୧:୨୦]।

Acts 1:21

ଯିହୁଦାର ନେତୃତ୍ୱ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁ ପୁରୁଷ ନେବେ ତାହା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ ଆବଶ୍ୟକତା ଥିଲା?

ଯୋହନ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବା ସମୟ ଠାରୁ ସେ ପୁରୁଷ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସହ ସାଥିରେ ଥିବା ଆବଶ୍ୟକ ପୁଣି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ସାକ୍ଷୀ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା[୧:୨୧-୨୨]।

Acts 1:24

ଦୁଇ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଏ ଯିହୁଦା ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାନ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବ ବୋଲି କିପରି ପ୍ରେରିତମାନେ ନିଶ୍ଚୟ କଲେ?

ପରମେଶ୍ୱର ତା'ଙ୍କର ପସନ୍ଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରିତମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଏବଂ ପୁଣି ସେମାନେ ଗୁଳିବାଣ୍ଟ କଲେ[୧:୨୧-୨୬]।

ଏକାଦଶ ପ୍ରେରିତଙ୍କ ସହ କିଏ ଗଣିତ ହେଲେ?

ଏକାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସହ ମଥିୟ ଗଣିତ ହେଲେ[୧:୨୬]।

Chapter 2

1 ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ ଦିବସ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତେ, ସମସ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନରେ ଏକାଠି ଥିଲେ । 2 ଆଉ, ପ୍ରବଳ ବେଗରେ ବହୁଥିବା ପ୍ରଚଣ୍ଡ
ପବନର ଶବ୍ଦ ତୁଲ୍ୟ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ହଠାତ୍ ଆକାଶରୁ ଆସି, ଯେଉଁ ଗୃହରେ ସେମାନେ ବସିଥିଲେ, ସେହି ଗୃହର ଚାରିଆଡ଼େ
ବ୍ୟାପିଗଲା, 3 ଆଉ ନିଆଁ ଭଳି ଜିହ୍ୱାଗୁଡ଼ିକ ସେମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିଗୋଚର ହୋଇ ଗୋଟି ଗୋଟି କରି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣଙ୍କ
ଉପରକୁ ଉହ୍ଲାଇ ଆସିଲା । 4 ସେଥିରେ ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ, ପୁଣି, ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି
କହିବାକୁ ଶକ୍ତି ଦେଲେ, ତଦନୁସାରେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 5 ଏହି ସମୟରେ ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ
ପର୍ବ ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆକାଶ ତଳେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜାତିରୁ ଭକ୍ତ ଯିହୂଦୀମାନେ ଆସି ଯିରୂଶାଲମରେ ବାସ କରୁଥିଲେ ।
6 ଆଉ, ସେହି ଶବ୍ଦ ହୁଅନ୍ତେ, ବହୁ ଜନତା ଏକାଠି ହୋଇ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ଆପଣା ଭାଷାରେ ସେମାନଙ୍କୁ କଥା
କହୁଥିବା ଶୁଣିବାରୁ ଅବାକ୍ ହୋଇଗଲେ । 7 ପୁଣି, ସେମାନେ ଆଚମ୍ବିତ ଓ ଚମତ୍କୃତ ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଦେଖ,ଏହି
ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ କଥା କହୁଛନ୍ତି, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ କ'ଣ ଗାଲିଲୀୟ ନୁହଁନ୍ତି ? 8 ତେବେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ପ୍ରତ୍ୟେକ
ଜଣ ଆପଣା ଆପଣା ଜନ୍ମଭୂମିର ଭାଷାରେ କଥା ଶୁଣୁଅଛୁ ? 9 ପାର୍ଥୀୟ, ମାଦୀୟ ଓ ଏଲାମୀୟ, ପୁଣି, ମେସପଟାମିଆ,
ଯିହୂଦା ଦେଶ ଓ କାପ୍ପାଦକିଆ, ପନ୍ତ ଓ ଆସିଆ, 10 ଫ୍ରୁଗିଆ ଓ ପମ୍ଫୂଲିଆ, ମିସର ଓ କୂରୀଣୀ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଲିବିଆ ଅଞ୍ଚଳ
ନିବାସୀ ଏବଂ ରୋମରୁ ଆସିଥିବା ଯିହୂଦୀ ଓ ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରବାସୀ, 11 ପୁଣି, କ୍ରୀତୀୟ ଓ ଆରବୀୟ ଲୋକ ଯେ
ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଭାଷାରେ ଏମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହତ ମହତ କର୍ମର କଥା କହିବା ଶୁଣୁଅଛୁ । 12
ଆଉ, ସମସ୍ତେ ଆଚମ୍ବିତ ଓ ଅବାକ୍ ହୋଇ ପରସ୍ପର କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,ଏହାର ଅର୍ଥ କ'ଣ ? 13 କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିହାସ
କରି କହିଲେ, ଏମାନେ ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସରେ ମତ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

14 କିନ୍ତୁ ପିତର ଏଗାରଜଣଙ୍କ ସହିତ ଠିଆ ହୋଇ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବକ୍ତୃତା ଦେଇ କହିଲେ, ହେ ଯିହୂଦୀ
ଲୋକେ, ଓ ଯିରୂଶାଲମ ନିବାସୀ ସମସ୍ତେ, ଆପଣମାନେ ଏହା ଜାଣନ୍ତୁ ଓ ମୋହର କଥା ଶୁଣନ୍ତୁ । **15** କାରଣ ଆପଣମାନେ
ଯେପରି ମନେ କରୁଅଛନ୍ତି,ଏମାନେ ସେପରି ମାତାଲ ନୁହଁନ୍ତି, ଯେଣୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟ ସକାଳ ନଅ ଘଣ୍ଟା ମାତ୍ର । **16** କିନ୍ତୁ
ଯୋୟେଲ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯାହା ଉକ୍ତ ଅଛି,ଏହା ସେହି ଘଟଣା ଅଟେ; **17** ଈଶ୍ୱର କହନ୍ତି, ଶେଷକାଳରେ ଏପରି ଘଟିବ
ଯେ, ଆମ୍ଭେ ସମସ୍ତ ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଉପରେ ଆପଣା ଆତ୍ମା ବୃଷ୍ଟି କରିବା, ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପୁତ୍ରକନ୍ୟାମାନେ ଭାବବାଣୀ କହିବେ,
ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯୁବାମାନେ ଦର୍ଶନ ପାଇବେ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିବେ । **18** ହଁ, ସେହି
କାଳରେ ଆମ୍ଭେ ନିଜ ଦାସଦାସୀ, ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆପଣା ଆତ୍ମା ବୃଷ୍ଟି କରିବା, ସେଥିରେ ସେମାନେ
ଭାବବାଣୀ କହିବେ । **19** ଆମ୍ଭେ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱସ୍ଥ ଆକାଶରେ ନାନା ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ; ପୁଣି, ଅଧଃସ୍ଥ ପୃଥିବୀରେ ନାନା ଲକ୍ଷଣ, ରକ୍ତ,
ଅଗ୍ନି ଓ ନିବିଡ଼ ଧୂମ ଦେଖାଇବା । **20** ପ୍ରଭୁଙ୍କର ମହତ ଓ ପ୍ରସିଦଧ ଦିନର ଆଗମନ ପୂର୍ବରେ, ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ର
ରକ୍ତମୟ ହୋଇଯିବ । **21** ଆଉ,ଏପରି ଘଟିବ ଯେ, ଯେ କେହି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବ, ସେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ ।
22 ହେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ, ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଶୁଣନ୍ତୁ । ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁ ନାନା ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ, ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ ଓ
ଲକ୍ଷଣ ଦ୍ୱାରା ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱର ଯେ
ଆପଣାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ସମସ୍ତ କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି,ଏହା ଆପଣମାନେ ନିଜେ ଜାଣନ୍ତି; **23** ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିରୂପିତ
ସଙ୍କଳ୍ପ ଓ ପୂର୍ବାଜ୍ଞାନୁସାରେ ସମର୍ପିତ ହୁଅନ୍ତେ, ଆପଣମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା କ୍ରୁଶାରୋପଣ କରି ବଧ
କରିଥିଲେ; **24** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ମୃତ୍ୟୁର ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ କରି ତାହାଙ୍କୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, କାରଣ ସେ ଯେ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ଆବଦ୍ଧ
ରହିବେ ତାହା ଅସମ୍ଭବ । **25** ଦାଉଦ ତ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, ମୁଁ ସର୍ବଦା ମୋହର ସମ୍ମୁଖରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ
କରୁଥିଲି, କାରଣ ମୁଁ ଯେପରି ବିଚଳିତ ନ ହୁଏ, ସେଥିପାଇଁ ସେ ମୋହର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି । **26** ତେଣୁ ମୋହର
ହୃଦୟ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ଓ ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲସିତ ହେଲା, ଆହୁରି ମୋହର ଶରୀର ମଧ୍ୟ ଭରସାରେ ବାସ କରିବ, **27** କାରଣ
ତୁମ୍ଭେ ମୋହର ପ୍ରାଣକୁ ପାତାଳରେ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବ ନାହିଁ, କିଅବା ଆପଣା ପବିତ୍ର ଜଣକୁ କ୍ଷୟ ପାଇବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ ।
28 ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଜୀବନର ପଥ ଜ୍ଞାତ କରାଇଅଛ, ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ଛାମୁରେ ମୋତେ ଆନନ୍ଦରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବ । **29** ହେ
ଭାଇମାନେ, ପିତୃକୁଳପତି ଦାଉଦଙ୍କ ବିଷୟରେ ମୁଁ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କଣ୍ଠରେ କହିପାରେ ଯେ, ସେ ମଲେ, ପୁଣି,
ସମାଧିପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଆଉ ତାଙ୍କର ସମାଧି ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଛି । **30** ରାଜା ଦାଉଦ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ
ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଔରସଜାତ ଜଣଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସିଂହାସନରେ ରାଜା କରି ବସାଇବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ତାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ
ବୋଲି ଜାଣିଥିଲେ । **31** ଏହା ଜାଣିବାରୁ ସେ ଭବିଷ୍ୟଦ ଦର୍ଶନ ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ପୁନରୁତ୍ଥାନ ବିଷୟରେ କହିଥିଲେ, କାରଣ
ସେ ପାତାଳରେ ପରିତ୍ୟକ୍ତ ହେଲେ ନାହିଁ, କିଅବା ତାହାଙ୍କ ଶରୀର କ୍ଷୟ ପାଇଲା ନାହିଁ । **32** ଏହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର
ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, ସେହି ବିଷୟରେ ଅମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ସାକ୍ଷୀ । **33** ଅତଏବ, ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରି ତାହାଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ
ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସାଇ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ରାଜତ୍ୱ କରିବାକୁ ଅଧିକାର ଦେଲେ, ଏବଂ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଲେ ଯାହାଙ୍କୁ
ଆପଣମାନେ ଦେଖୁଅଛନ୍ତି ଓ ଶୁଣୁଅଛନ୍ତି । **34** କାରଣ ଦାଉଦ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରି ନ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ନିଜେ କହନ୍ତି, ପ୍ରଭୁ
ମୋହର ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ କହିଲେ, **35** ଆମ୍ଭେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭର ପାଦପୀଠ କରି ନାହୁଁ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ "ଆମ୍ଭର
ଦକ୍ଷିଣରେ ବସିଥାଅ" । **36** ଅତଏବ, ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲକୂଳ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣନ୍ତୁ ଯେ, ଯେଉଁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଆପଣମାନ କ୍ରୁଶରେ ବଧ
କଲେ, ତାହାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର, ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି । **37** ଏହି କଥା ଶୁଣି ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟ
ବିଦୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଗଲା, ପୁଣି, ସେମାନେ ପିତର ଓ ଅବଶିଷ୍ଟ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ?
38 ସେଥିରେ ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣମାନେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ତାହାହେଲେ ଆପଣମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ ।
39 କାରଣ ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଆପଣମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ, ଆପଣମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନସନ୍ତତିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ, ପୁଣି, ଦୂରବର୍ତ୍ତୀ ଯେତେ
ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ନିକଟକୁ ଡାକିବେ, ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ । **40** ପୁଣି, ଅନ୍ୟାନ୍ୟ

ଅନେକ କଥା ଦ୍ୱାରା ସେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ଦେଇ କହିଲେ, "ଏହି କୁଟିଳ ବଂଶଠାରୁ
ଆପଣମାନେ ରକ୍ଷା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉନ୍ତୁ" । **41** ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ, ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ,
ଆଉ ସେହି ଦିନ ପ୍ରାୟ ତିନି ସହସ୍ର ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ ।
42 ସେମାନେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କର ଶିକ୍ଷାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ରୁଟି ଭାଙ୍ଗିବାରେ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାରେ ନିବିଷ୍ଟ ଚିତ୍ତ ହୋଇ
ରହିଲେ । **43** ଆଉ, ଲୋକ ସମସ୍ତେ ଭୀତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ; ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ ଓ ଲକ୍ଷଣ
ସାଧିତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା । **44** ମାତ୍ର ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଏକତ୍ର ରହି ସବୁ ପଦାର୍ଥ ସାଧାରଣ
ସମ୍ପତ୍ତି ବୋଲି ଜ୍ଞାନ କରୁଥିଲେ । **45** ପୁଣି, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ଥାବର ଅସ୍ଥାବର ସମ୍ପତ୍ତି ବିକ୍ରୟ କରି, ଯାହାର
ଯେପରି ପ୍ରୟୋଜନ ସେହି ଅନୁସାରେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବାଣ୍ଟିଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **46** ଆଉ, ସେମାନେ ଏକଚିତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରତିଦିନ
ମନ୍ଦିରରେ ସମବେତ ହୋଇ ରହୁଥିଲେ ଓ ଘରେ ଘରେ ରୁଟି ଭାଙ୍ଗି ଆନନ୍ଦରେ ଓ ସରଳ ହୃଦୟରେ ଭୋଜନପାନ କରି
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ । **47** ଏବଂ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରିୟପାତ୍ର ହେଉଥିଲେ ପୁଣି, ପ୍ରଭୁ, ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଥିବା
ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିଦିନ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

Translation Questions

Acts 2:1

ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ପର୍ବର କେଉଁ ଦିନ ସମସ୍ତ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଏକାଠି ଥିଲେ ?

ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ ଦିବସରେ ସମସ୍ତ ଶିଷ୍ୟମାନେ ସମବେତ ଥିଲେ [୨:୧]।

ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମଗୃହ ଭିତରକୁ ଆସିଲେ, ଶିଷ୍ୟମାନେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭଷାରେ କଥା କହିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ [୨:୪]।

Acts 2:5

ଏହି ସମୟରେ ଯିରୂଶାଲମରେ ସେଠାରେ କେଉଁଠାରୁ ଭକ୍ତ ଯିହୁଦୀମାନେ ଆସିଥିଲେ ?

ସ୍ୱର୍ଗର ନିମ୍ନସ୍ଥିତ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜାତିରୁ ଭକ୍ତ ଯିହୁଦୀମାନେ ସେଠାରେ ଥିଲେ [୨:୫]।

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ କଥା କହିବା ଶୁଣିଲେ ବହୁ ଜନତା କାହିଁକି ହତବୁଦ୍ଧି ହେଲେ?

ଯେହେତୁ ଆପଣା ଆପଣା ଭାଷାରେ ସେମାନଙ୍କୁ କଥା କହିବା ଶୁଣିଲେ[୨:୬]।

Acts 2:8

ଶିଷ୍ୟମାନେ କେଉଁ ବିଷୟରେ କହୁଥିଲେ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହୁଥିଲେ [୨:୧୧]।

Acts 2:12

ଯେଉଁମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପରିହାସ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ କ'ଣ ଭାବିଲେ ?

ଅନ୍ୟମାନେ ପରିହାସ କଲେ ପୁଣି ସେମାନେ ମିଷ୍ଟ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସରେ ମତ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଭାବିଲେ[୨:୧୩]।

Acts 2:16

ଏହି ସମୟରେ ପିତର କ'ଣ ସଫଳ ହୋଇଅଛି ବୋଲି କହିଲେ?

ଯୋୟେଲଙ୍କ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କହେ ଈଶ୍ୱର ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଆପଣା ଆତ୍ମବୃଷ୍ଟି କରିବେ ତାହା ସଫଳ ହୋଇଅଛି [୨:୧୬-୧୭]।

Acts 2:20

ଯୋୟେଲଙ୍କ ଭାବବାଣୀରେ କେଉଁମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛନ୍ତି?

ଯେକେହି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବେ ସେମାନେ ସେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ[୨:୨୧]।

Acts 2:22

କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଅଛି?

ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ ଓ କ୍ଷମତା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଅଛି ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ମଧ ଦେଇ କଲେ[୨:୨୩]।

ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶବିଦ୍ଧ ହେବେ ଏହା କାହାର ଯୋଜନା ଥିଲା?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସଂକଳ୍ପିତ ଯୋଜନା ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶବିଦ୍ଧ ହେଲେ[୨:୨୩]।

Acts 2:27

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ରାଜା ଦାଉଦ ପୁରାତନ ନିୟମରେ କ'ଣ ଭାବବାଣୀ କଲେ?

ରାଜା ଦାଉଦ କହିଲେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତା'ଙ୍କରି ପବିତ୍ର ଭକ୍ତଙ୍କୁ କ୍ଷୟ ହେବାକୁ ଦେବେ ନାହିଁ[୨:୨୫,୨୭,୩୧]।

Acts 2:29

ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କରି ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ?

ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କରି ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ସିଂହାସନ ଉପରେ ବସିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ[୨:୩୦]।

Acts 2:32

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଭକ୍ତ କିଏ ଥିଲା ଯିଏ କ୍ଷୟକ୍ଷତି ହେଲା ନାହିଁ ପୁଣି ସିଂହାସନ ଉପରେ ବସନ୍ତି?

ଯୀଶୁ ଭାବବାଣୀ ହୋଇଥିବା ପବିତ୍ର ଜଣ ଏବଂ ରାଜା ଅଟନ୍ତି[୨:୩୨]।

Acts 2:34

ଈଶ୍ୱର ବର୍ତ୍ତମାନ କେଉଁ ଦୁଇ ପଦ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଇଥଲେ ବୋଲି ପିତର ପ୍ରଚାର

କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉଭୟ ପଦ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଇଥିଲେ [୨:୩୬]।

Acts 2:37

ଯେତେବେଳେ ବହୁ ଜନତା ପିତରଙ୍କ ପ୍ରଚାର ଶୁଣିଲେ ସେମାନଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା?

କ'ଣ ସେମାନଙ୍କୁ କରିବା ଉଚିତ ବୋଲି ଜନତା ପଚାରିଲେ[୨:୩୭]।

ପିତର ବହୁ ଜନତାକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ପିତର ବହୁ ଜନତାକୁ ଅନୁତାପ କରିବାକୁ କହିଲେ ଆଉ ସେମାନଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବାକୁ କହିଲେ[୨:୩୮]।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କାହା ପାଇଁ ଥିଲା ବୋଲି ପିତର କହିଲେ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବହୁଜନତା ନିମନ୍ତେ, ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ନିମନ୍ତେ ପୁଣି ଦୂରରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଥିଲା ବୋଲି ପିତର କହିଲେ[୨:୩୯]।

Acts 2:40

ସେହିଦିନ କେତେ ଜଣ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ?

ପ୍ରାୟ ତିନି ସହସ୍ର ଲୋକ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ[୨:୪୧]।

ବାପ୍ତିଜିତ ଲୋକମାନେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ?

ପ୍ରେରିତମାଙ୍କର ଶିକ୍ଷାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ରୋଟୀ ଭାଙ୍ଗିବାରେ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାରେ ସେମାନେ ନିବିଷ୍ଟ ହୋଇ ରହିଲେ[୨:୪୪-୪୫]।

Acts 2:43

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ?

ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତି ପଦାର୍ଥ ବିକ୍ରୀ କଲେ ଓ ଯାହାର ଯେପରି ପ୍ରୟୋଜନ ସେହି ଅନୁସାରେ ବାଣ୍ଟି ଦେଲେ[୨:୪୪-୪୫]।

Acts 2:46

ଏହି ସମୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁଠାରେ ସମବେତ ହୋଇଥିଲେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ମନ୍ଦିରରେ ସମବେତ ହୋଇଥିଲେ [୨:୪୬]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସମୂହକୁ କିଏ ଦିନ ପରେ ଦିନ ସଂଯୁକ୍ତ କରୁଥିଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଦିନ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ [୨:୪୭]।

Chapter 3

1 ଦିନେ ପ୍ରାର୍ଥନାର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଅପରାହ୍ନ ତିନି ଘଣ୍ଟା ବେଳେ ପିତର ଓ ଯୋହନ ମନ୍ଦିରକୁ ଯାଉଥିଲେ । **2**
ଏପରି ସମୟରେ ମାତୃଗର୍ଭରୁ ଖଞ୍ଜ ଜଣେ ଲୋକ ବୁହା ହୋଇ ଯାଉଥିଲା । ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ
ଭିକ୍ଷା ମାଗିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକେ ତାହାକୁ ପ୍ରତିଦିନ ସେଥିର ସୁନ୍ଦର ନାମକ ଦ୍ୱାରରେ ରଖିଦେଉଥିଲେ । **3** ସେ ପିତର ଓ
ଯୋହନଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ଦେଖି ଭିକ୍ଷା ମାଗିବାକୁ ଲାଗିଲା **4** ପିତର ଓ ଯୋହନ ତାହା ପ୍ରତି ସ୍ଥିର
ଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁଲେ, ପୁଣି, ପିତର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଚାହଁ ।" **5** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ କିଛି ପାଇବା
ଆଶାରେ ସେମାନଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଚାହିଁ ରହିଲା । **6** କିନ୍ତୁ ପିତର କହିଲେ, "ରୂପା କି ସୁନା ମୋହର ନାହିଁ; ମାତ୍ର ମୋହର ଯାହା
ଅଛି, ତାହା ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଦେଉଅଛି; ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ଚାଲ ।" **7** ପୁଣି, ସେ ତା'ର ଡାହାଣ ହାତ ଧରି ତାକୁ
ଉଠାଇଲେ; ସେଥିରେ ସେହିକ୍ଷଣି ତା'ର ପାଦ ଓ ଗୋଡ଼ର ଗଣ୍ଠିସବୁ ବଳ ପାଇଲା, **8** ଆଉ ସେ କୁଦା ମାରି ଠିଆ ହେଲା;
ପୁଣି, ଚାଲିବାକୁ ଲାଗିଲା; ଆଉ, ସେ ଚାଲୁ ଚାଲୁ ଓ କୁଦା ମାରୁ ମାରୁ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁ କରୁ ସେମାନଙ୍କ
ସହିତ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କଲା । **9** ସେଥିରେ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ତାହାକୁ ଚାଲିବା ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଦେଖିଲେ,
10 ଆଉ ଯେଉଁ ଜଣକ ମନ୍ଦିରର ସୁନ୍ଦର-ଦ୍ୱାର ନିକଟରେ ବସି ଭିକ୍ଷା ମାଗୁଥିଲା,ଏ ସେହି ଲୋକ ବୋଲି ସେମାନେ ଚିହ୍ନିଲେ,
ପୁଣି, ତା' ପ୍ରତି ଯାହା ଘଟିଥିଲା, ତାହା ଦେଖି ସେମାନେ ଅତିଶୟ ବିସ୍ମୟାପନ୍ନ ଓ ଆଚମ୍ବିତ ହେଲେ । **11** ସେ ପିତର ଓ
ଯୋହନଙ୍କୁ ଧରି ରହିଥିବା ସମୟରେ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ଅତିଶୟ ବିସ୍ମୟାପନ୍ନ ହୋଇ ଶଲୋମନଙ୍କ ମଣ୍ଡପରେ ସେମାନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଏକତ୍ର ଦୌଡ଼ିଆସିଲେ । **12** ପିତର ତାହା ଦେଖି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ହେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ,
ଆପଣମାନେ କାହିଁକି ଏହି ଲୋକ ବିଷୟରେ ଚମତ୍କୃତ ହେଉଅଛନ୍ତି ? କିମ୍ବା ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ନିଜ ଶକ୍ତି ଅବା ଭକ୍ତି
ବଳରେ ଏହାକୁ ଚାଲିବା ଶକ୍ତି ଦେଇଅଛୁ, ତାହା ଭାବି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କାହିଁକି ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହୁଁଅଛନ୍ତି ? **13** ଅବ୍ରହାମ,
ଇସ୍‌ହାକ ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ଈଶ୍ୱର, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ଈଶ୍ୱର, ଆପଣା ଦାସ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିଅଛନ୍ତି; ସେହି
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଆପଣମାନେ ସମର୍ପଣ କଲେ, ପୁଣି, ଯେତେବେଳେ ପୀଲାତ ତାହାଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ମନସ୍ଥ କରିଥିଲେ,
ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣମାନେ ତାହାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଅସ୍ୱୀକାର କଲେ । **14** ଆପଣମାନେ ସେହି ପବିତ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କଲେ, ଆଉ ଜଣେ ନରଘାତକ ଯେପରି ଆପଣମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁକ୍ତ କରାଯାଏ,ଏହା ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

15 କିନ୍ତୁ ଜୀବନର କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବଧ କଲେ; ତାହାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେଥିର ସାକ୍ଷୀ ।
16 ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାରୁ ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଆପଣମାନେ ଦେଖୁଛନ୍ତି ଓ ଜାଣିଅଛନ୍ତି,ଏହାକୁ ତାହାଙ୍କ
ନାମ ବଳବାନ କରିଅଛି; ହଁ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ବିଶ୍ୱାସ ଆପଣ ସମସ୍ତଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଦାନ
କରିଅଛି । **17** ଆଉ ଏବେ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଆପଣମାନଙ୍କ ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନେ ଯେପରି, ଆପଣମାନେ ମଧ୍ୟ ସେପରି ଅଜ୍ଞାନତା
ହେତୁ ଏହା କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ମୁଁ ଜାଣେ । **18** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦୁଃଖଭୋଗ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଭାବବାଦୀଙ୍କ
ମୁଖ ଦ୍ୱାରା ଯାହା ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ସେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ସଫଳ କରିଅଛନ୍ତି । **19** ଅତଏବ,
ଯେପରି ଆପଣମାନଙ୍କର ପାପମୋଚନ ହୋଇ ପାରେ, ଏଥିନିମନ୍ତେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଫେରି ଆସନ୍ତୁ, **20** ତାହାହେଲେ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଛାମୁରୁ ସାନ୍ତ୍ୱନାର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେବ; ପୁଣି, ଆପଣମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଅର୍ଥାତ୍ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେ
ପ୍ରେରଣ କରିବେ । **21** ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପୁନଃସ୍ଥାପନର ଯେଉଁ ସମୟର କଥା ଅତି ପ୍ରାଚୀନକାଳରୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପବିତ୍ର
ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମୁଖ ଦ୍ୱାରା କହିଅଛନ୍ତି, ସେହି ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କୁ ନିଶ୍ଚୟ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଗୃହୀତ
ହେବାକୁ ହେବ । **22** ମୋଶା ତ କହିଥିଲେ, ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାଇମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୋହର
ସଦୃଶ ଜଣେ ଭାବବାଦୀଙ୍କୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବେ; ଯେଉଁ ଯେଉଁ ବିଷୟରେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିବେ, ସେହି ସବୁ ବିଷୟରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବ । **23** କିନ୍ତୁ ଏପରି ଘଟିବ ଯେ, ଯେଉଁ ପ୍ରାଣୀ ସେହି ଭାବବାଦୀଙ୍କର କଥା ଶୁଣିବ ନାହିଁ,
ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିନଷ୍ଟ ହେବ । **24** ହଁ, ଶାମୁୟେଲ ଓ ତାହାଙ୍କ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟଠାରୁ ଯେତେ ଭାବବାଦୀ କଥା
କହିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ମଧ୍ୟ ଏହି କାଳର ବିଷୟ ପ୍ରଚାର କରିଅଛନ୍ତି **25** ଆପଣମାନେ ସେହି ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର
ସନ୍ତାନ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭର ବଂଶ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ, ଏହି ବାକ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ କହି
ଆପଣମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ସହିତ ଯେଉଁ ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ, ଆପଣମାନେ ସେହି ନିୟମର ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି ।
26 ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ଆପଣମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆପଣାର ସେହି ଦାସଙ୍କୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରି ପ୍ରେରଣ କଲେ, ଯେପରି ସେ
ଆପଣମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣଙ୍କୁ ନିଜ ନିଜ ଦୁଷ୍ଟତାରୁ ଫେରାଇ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତି ।

Translation Questions

Acts 3:1

ପିତର ଓ ଯୋହନ ମନ୍ଦିରକୁ ଯାଉଥିବା ରାସ୍ତାରେ ସେମାନେ କାହାକୁ ଦେଖିଲେ?

ଜନ୍ମଠାରୁ ଜଣେ ଲେଙ୍ଗଡ଼ା ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ମନ୍ଦିରରେ ଭିକ୍ଷା ମାଗୁଥିଲା [୩:୨]।

Acts 3:4

ପିତର ସେହି ଲୋକକୁ କ'ଣ ଦେଲେ?

ପିତର ସେହି ଲୋକକୁ ରୁପା କି ସୁନା ଦେଲେ ନାହିଁ[୩:୬]।

Acts 3:7

ପିତର ସେହି ଲୋକକୁ କ'ଣ ଦେଲେ?

ପିତର ସେହି ଲୋକକୁ ଚାଲିବାକୁ ଶକ୍ତି ଦେଲେ[୩:୬,୭]।

ପିତର ତାହାକୁ ଯାହା ଦେଲେ ତାହାର କ'ଣ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ଥିଲା?

ଚାଲୁ ଚାଲୁ, କୁଦା ମାରି ଓ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଶଂସା କରି ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କଲା[୩:୮]।

Acts 3:9

ଯେଉଁମାନେ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ମନ୍ଦିରରେ ଦେଖିଲେ ସେମାନେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ?

ଲୋକମାନେ ବିସ୍ମୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଓ ଚକିତ ହେଲେ[୩:୧୦]।

Acts 3:13

ପିତର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ ଯାହା ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ କରିଥିଲେ?

ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପିଲାତଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କଲେ, ତା'ଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ପୁଣି ତା'ଙ୍କୁ ବଧ କଲେ ବୋଲି ପିତର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ[୩:୧୩-୧୫]।

Acts 3:15

ସେହି ଲୋକକୁ କେଉଁ ବିଷୟ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲା ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ ହିଁ ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିଅଛି ବୋଲି ପିତର କହିଲେ[୩:୧୬]।

Acts 3:19

ପିତର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ?

ପିତର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବାକୁ କହିଲେ[୩:୧୯]।

Acts 3:21

କେଉଁ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସ୍ୱର୍ଗ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ?

ପିତର କହିଲେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପୁନଃସ୍ଥାପନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗର ଗୃହିତ ହେବେ[୩:୨୧]।

ମୋଶା ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ?

ମୋଶା କହିଲେ, ଭାବବାଦୀଙ୍କୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଯାହାଙ୍କ କଥା ଲୋକମାନେ ଶୁଣିବେ[୩:୨୨]।

ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କ କଥା ଶୁଣେ ନାହିଁ, ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିବ?

ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଶୁଣେ ନାହିଁ, ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ

ଉଚ୍ଛିନ୍ନ ହେବ[୩:୨୩]।

Acts 3:24

ପୁରାତନ ନିୟମରେ କେଉଁ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ପିତର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ?

ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱର କହିଲେ''ତୁମ୍ଭର ବଂଶ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ''ଏହି ବାକ୍ୟ ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ କହି ଯେଉଁ ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ ସେମାନେ ସେହି ନିୟମର ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ପିତର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ[୩:୨୫]।

କିପରି ଇଶ୍ୱର ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଇଛା କରୁଥିଲେ?

ଇଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟତାରୁ ଫେରାଇ ଆଣି ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଇଛା କରୁଥିଲେ[୩:୨୬]।

Chapter 4

1 ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ ଯାଜକମାନେ, ମନ୍ଦିର ସେନାପତି ଓ ସାଦୂକୀମାନେ
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ; **2** ସେମାନେ ବିରକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, କାରଣ ପ୍ରେରିତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା
ଦେଉଥିଲେ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ କଥା ଧରି ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ବିଷୟ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ । **3** ପୁଣି, ସେମାନେ
ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଧରି ପରଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାରାଗାରରେ ରଖିଲେ, କାରଣ ସେତେବେଳେ ସନ୍ଧ୍ୟା ହୋଇଥିଲା । **4** ତଥାପି ବାକ୍ୟ
ଶୁଣିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ଆଉ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାର ହେଲା । **5**
ପରଦିନ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଧକ୍ଷ, ପ୍ରାଚୀନ ଓ ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଏକତ୍ରିତ ହେଲେ; **6** ସେଠାରେ ମହାଯାଜକ
ହାନାନ, କୟାଫା, ଯୋହନ, ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡର, ପୁଣି, ମହାଯାଜକୀୟ ବଂଶର ସମସ୍ତ ଲୋକ ଉପସ୍ଥିତ ଥିଲେ । **7** ସେମାନେ
ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ ଠିଆ କରାଇ ପଚାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କି ଶକ୍ତିରେ ବା କେଉଁ ନାମରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହା
କରିଅଛ ? **8** ସେଥିରେ ପିତର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଧକ୍ଷ ଓ
ପ୍ରାଚୀନମାନେ, **9** ଆଜି ଯଦି ଜଣେ ରୋଗୀ ପ୍ରତି କରାଯାଇଥିବା ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପଚରାଯାଏ ଯେ,ଏହି
ଲୋକ କି ଉପାୟରେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛି ? **10** ତାହାହେଲେ ଆପଣମାନେ ସମସ୍ତେ ଓ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଜ୍ଞାତ ହେଉନ୍ତୁ
ଯେ, ଯେଉଁ ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଆପଣମାନେ କ୍ରୁଶରେ ବଧ କରିଅଛନ୍ତି, ଯାହାଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ନାମରେ, ହଁ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହି ଲୋକଟି ସୁସ୍ଥ ହୋଇ ଆପଣମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛି
। **11** ଗୃହ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଯେ ଆପଣମାନେ, ଆପଣମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ ପ୍ରସ୍ତର ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହୋଇଥିଲା, ଯାହା କୋଣର ପ୍ରଧାନ
ପ୍ରସ୍ତର ହେଲା, ସେ ସେହି ପ୍ରସ୍ତର ଅଟନ୍ତି । **12** ତାହାଙ୍କ ଛଡ଼ା ଆଉ କାହାଠାରେ ପରିତ୍ରାଣ ନାହିଁ; କାରଣ ଯାହା ଦ୍ୱାରା
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ ହେବ, ଆକାଶ ତଳେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ କୌଣସି ନାମ ଦିଆଯାଇ ନାହିଁ । **13**
ସେମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କ ସାହସ ଦେଖି ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ଅଶିକ୍ଷିତ ଓ ଅଜ୍ଞାନ ଲୋକ,ଏହା ବୁଝି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ,
ପୁଣି, ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲେ ବୋଲି ସେମାନଙ୍କୁ ଚିହ୍ନିଲେ, **14** ଆଉ ସେହି ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିବା ଲୋକଟି ସେମାନଙ୍କ
ସାଙ୍ଗରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବାର ଦେଖି, ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କିଛି କହି ପାରିଲେ ନାହିଁ । **15** ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ସଭାରୁ
ବାହାରିଯିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ସେମାନେ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ପରାମର୍ଶ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ
କରିବା ? **16** କାରଣ ଏମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯେ, ଗୋଟିଏ ମହା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସାଧିତ ହୋଇଅଛି ଏହା ଯିରୂଶାଲମ
ନିବାସୀସମସ୍ତଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଅସ୍ୱୀକାର କରି ନ ପାରୁ; **17** କିନ୍ତୁ ଏ କଥାଟା
ଯେପରି ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆହୁରି ଅଧିକ ବ୍ୟାପି ନ ଯାଏ, ଏଥିପାଇଁ ଏହି ନାମରେ କୌଣସି ଲୋକକୁ ଆଉ କିଛି ନ
କହିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଭୟ ଦେଖାଇବା । **18** ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଡାକି ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ଆଦୌ କଥା ନ କହିବାକୁ ବା ଶିକ୍ଷା
ନ ଦେବାକୁ ଦୃଢ଼ରୂପେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅାଜ୍ଞା ଦେଲେ । **19** କିନ୍ତୁ ପିତର ଓ ଯୋହନ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ
କଥା ଶୁଣିବା ଅପେକ୍ଷା ଆପଣମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଯଥାର୍ଥ କି ନା, ତାହା ଆପଣମାନେ ବିଚାର କରନ୍ତୁ **20**
କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛୁ ଓ ଶୁଣିଅଛୁ, ସେହି ସବୁ ନ କହି ରହି ନ ପାରୁ । **21** ସେଥିରେ ସେମାନେ
ଲୋକମାନଙ୍କ ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାର କୌଣସି ବାଟ ନ ପାଇବାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଧିକ ଭୟ ଦେଖାଇ ଛାଡ଼ିଦେଲେ,
ଯେଣୁ ଯାହା ଘଟିଥିଲା, ସେଥିନିମନ୍ତେ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **22** କାରଣ ଯେଉଁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକଠାରେ ସେହି ଆରୋଗ୍ୟର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରାଯାଇଥିଲା, ତାହାର ବୟସ ଚାଳିଶ ବର୍ଷରୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଥିଲା ।
23 ଶିଷ୍ୟମାନେ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଆପଣା ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ ଏବଂ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯାହା
ଯାହା କହିଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ଜଣାଇଲେ । **24** ସେମାନେ ତାହା ଶୁଣି ଏକଚିତ୍ତରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା
କରି କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ ତୁମ୍ଭେ ଆକାଶ, ପୃଥିବୀ, ସମୁଦ୍ର ଏବଂ ସେ ସବୁ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛ । **25**
ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ଦାସ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦଙ୍କ ମୁଖ ଦେଇ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏହି କଥା କହିଅଛ, ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ
କାହିଁକି କଳହ କଲେ, ଆଉ ଲୋକମାନେ କାହିଁକି ଅନର୍ଥକ ବିଷୟ କଳ୍ପନା କଲେ ? **26** ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଓ ତାହାଙ୍କ
ଅଭିଷିକ୍ତଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ, ପୃଥିବୀର ରାଜାମାନେ ଠିଆ ହେଲେ, ପୁଣି, ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ଏକତ୍ର ହେଲେ । **27** କାରଣ ତୁମ୍ଭର
ଯେଉଁ ପବିତ୍ର ଦାସ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେ ଅଭିଷିକ୍ତ କଲ, ପ୍ରକୃତରେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ହେରୋଦ ଏବଂ ପନ୍ତିୟ ପୀଲାତ ଉଭୟ
ଅଣଯିହୂଦୀ ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଏହି ନଗରରେ, **28** ତୁମ୍ଭର ସଂକଳ୍ପ ଦ୍ୱାରା ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଘଟିବ ବୋଲି
ପୂର୍ବରୁ ନିରୂପିତ ହୋଇଥିଲା, ତାହା କରିବାକୁ ଏକତ୍ର ହେଲେ । **29** ଆଉ ଏବେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ସେମାନଙ୍କ ତର୍ଜନଗର୍ଜନ ପ୍ରତି
ଦୃଷ୍ଟିପାତ କର; ପୁଣି, ତୁମ୍ଭର ଦାସମାନଙ୍କୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସାହସ ସହ ତୁମ୍ଭର ବାକ୍ୟ କହିବାକୁ ଶକ୍ତି ଦିଅ, **30** ଆଉ ସେଥି ସଙ୍ଗେ
ସଙ୍ଗେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ଦାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଲକ୍ଷଣ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମମାନ ସାଧନ କରିବା ପାଇଁ
ତୁମ୍ଭର ହସ୍ତ ବିସ୍ତାର କର । **31** ସେମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା ଉତ୍ତାରେ, ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ, ତାହା କମ୍ପି
ଉଠିଲା, ପୁଣି, ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ, ସାହସରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
32 ବିଶ୍ୱାସକାରୀ ଲୋକସମୂହ ଏକଚିତ୍ତ ଓ ଏକପ୍ରାଣ ଥିଲେ; ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହିହେଲେ ଆପଣା ସମ୍ପତ୍ତି ମଧ୍ୟରୁ କିଛି
ନିଜର ବୋଲି କହୁ ନ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସାଧାରଣ ଥିଲା । **33** ପ୍ରେରିତମାନେ ମହାଶକ୍ତି ସହିତ ପ୍ରଭୁ
ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପୁଣି, ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ମହା ଅନୁଗ୍ରହ ଥିଲା । **34** ଯେଣୁ
ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାହାରି କୌଣସି ଅଭାବ ନ ଥିଲା, କାରଣ ଯେତେ ଲୋକଙ୍କର ଭୂମି ବା ଗୃହ ଥିଲା, ସେମାନେ ତାହା
ବିକ୍ରୟ କରି ବିକ୍ରୀତ ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ଆଣି ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କର ପାଦ ତଳେ ରଖୁଥିଲେ, **35** ଆଉ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ତା'ର
ଅଭାବ ଅନୁସାରେ ତାହା ବିତରଣ କରାଯାଉଥିଲା । **36** ପୁଣି, ଯୋଷେଫ, ଯେ ଲେବୀ ବଂଶଜାତ ଜଣେ ସାଇପ୍ରସ୍ ଜାତିର
ଲୋକ, ଯାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନେ ବର୍ଣ୍ଣବା ବୋଲି ଉପନାମ ଦେଇଥିଲେ (ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ ସାନ୍ତ୍ୱନାର ପୁତ୍ର), **37**
ତାଙ୍କର ଖଣ୍ଡେ କ୍ଷେତ୍ର ଥିଲା; ସେ ତାହା ବିକ୍ରୟ କରି ସେଥିର ଟଙ୍କା ଆଣି ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କର ପାଦ ତଳେ ଥୋଇଲେ ।

Translation Questions

Acts 4:1

ମନ୍ଦିରରେ ପିତର ଓ ଯୋହନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ?

ପିତର ଓ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ[୪:୨]।

କିପରି ଲୋକମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ?

ଅନେକ, ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ସହସ୍ର ଲୋକ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ[୪:୪]।

ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ମନ୍ଦିରର ସେନାପତି, ଯାଜକମାନେ ଓ ସାଦୁକୀମାନେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ?

ସେମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ସେମାନଙ୍କୁ କାରାଗାରରେ ରଖିଲେ[୪:୩]।

Acts 4:8

କେଉଁ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା କେଉଁ ନାମରେ ମନ୍ଦିରରେ ଥିବା ଲୋକକୁ ସେ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲେ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ?

ମନ୍ଦିରରେ ଥିବା ଲୋକକୁ ସେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲେ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ[୪:୧୦]।

Acts 4:11

ଏକ ମାତ୍ରା ମାର୍ଗ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ ହେବ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ?

ସେଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିନା କୌଣସି ନାମ ନାହିଁ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ ହେବ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ[୪:୧୨]।

Acts 4:13

କାହିଁକି ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କିଛି କହି ପାରିଲେ ନାହିଁ?

ଯେହେତୁ ଯେଉଁ ଲୋକ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିଲା ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କ ସହ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଦେଖି ନେତାମାନେ କିଛି କହି ପାରିଲେ ନାହିଁ[୪:୧୪]।

Acts 4:15

ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ?

ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ନ ଦେବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ[୪:୧୮]।

Acts 4:19

କିପରି ପିତର ଓ ଯୋହନ ଯିହୁଦୀନେତାମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ?
ସେମାନେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଯାହା ଦେଖିଛନ୍ତି ଓ ଶୁଣିଛନ୍ତି ସେହି ବିଷୟରେ କହିବେ ବୋଲି ପିତର ଓ ଯୋହନ କହିଲେ[୪:୨୦]।

Acts 4:29

ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କର ସଚେତନାବାଣୀର ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତରରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ କ'ଣ ପଚାରିଲେ?
ବାକ୍ୟ କହିବାକୁ ସାହସ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ଲକ୍ଷଣ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମମାନ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପଚାରିଲେ[୪:୨୯,୩୦]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶେଷ କଲା ପରେ କ'ଣ ଘଟିଲା?
ସେମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା ଉତ୍ତାରେ,ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ ତାହା କମ୍ପି ଉଠିଲା, ପୁଣି ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ସାହସରେ ସେମାନେ ବାକ୍ୟ କହିଲେ[୪:୩୧]।

Acts 4:32

କିପରି ଭାବରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଯୋଗାଇ ଦିଆଯାଇଥିଲା?
ଯେଉଁ ଲୋକଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତି ଥିଲା ସେମାନେ ତାହା ବିକ୍ରୟ କରି ବିକ୍ରୀତ ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ଆଣି ଅବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ବାଣ୍ଟିବାକୁ ଦେଉଥିଲେ, ପୁଣି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସାଧାରଣ ଥିଲା[୪:୩୨,୩୪,୩୫]।

Acts 4:36

ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାର ଖଣ୍ଡେ କ୍ଷେତ୍ର ବିକ୍ରୀ କରି ସେଥିର ଟଙ୍କା ଆଣି ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହାକୁ କେଉଁ ନୂତନ ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯାହାର ଅର୍ଥ ''ସାନ୍ତ୍ୱନାର ସନ୍ତାନ'' ?
''ସାନ୍ତ୍ୱନାର ସନ୍ତାନ''ରେ ନାମିତ ବ୍ୟକ୍ତିର ନାମ ବର୍ଣ୍ଣିବା ଥିଲା[୪:୩୬,୩୭]।

Chapter 5

1 ତେବେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯାହାଙ୍କ ନାମ ହନନୀୟ ଓ ଯାହାଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କ ନାମ ଶଫୀରା ଥିଲା ସେ ଏବଂ
ଶଫୀରା ଏକତ୍ର ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପତ୍ତିରୁ କିଛି ବିକ୍ରୟ କଲେ । **2** ପୁଣି, ଭାର୍ଯ୍ୟାର ଜ୍ଞାତସାରରେ ସେଥିର ମୂଲ୍ୟରୁ କିଛି ଲୁଚାଇ
ରଖି, ଅବଶିଷ୍ଟ ଅଂଶମାତ୍ର ଆଣି ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ଥୋଇଲା । **3** ସେଥିରେ ପିତର କହିଲେ, ହେ ହନନୀୟ,
ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନିକଟରେ ମିଥ୍ୟା କହିବାକୁ ଓ ଭୂମିର ମୂଲ୍ୟରୁ କିଛି ଲୁଚାଇ ରଖିବାକୁ କାହିଁକି ଶୟତାନ ତୁମ୍ଭ ହୃଦୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
ଅଧିକାର କରିଅଛନ୍ତି ? **4** ବିକ୍ରୟ ନ ହେବା ପୂର୍ବେ ତାହା କ'ଣ ତୁମ୍ଭ ନିଜର ହୋଇ ରହି ନ ଥିଲା ? ଆଉ, ବିକ୍ରୟ ହେବା
ଉତ୍ତାରେ ସେଥିର ମୂଲ୍ୟ କି ତୁମ୍ଭ ନିଜ ଅଧିକାରରେ ନ ଥିଲା ? ତେବେ ତୁମ୍ଭେ କିପରି ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଏହି ବିଷୟ ଭାବିଲ
? ତୁମ୍ଭେ ଯେ ମନୁଷ୍ୟ ନିକଟରେ ମିଥ୍ୟା କହିଲ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ମିଥ୍ୟା କହିଲ । **5** ଏହି ସବୁ କଥା
ଶୁଣି ହନନୀୟ କଚାଡ଼ି ହୋଇ ପଡ଼ି ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା । ସେଥିରେ ଯେତେ ଲୋକ ଏହା ଶୁଣିଲେ, ସମସ୍ତେ ଅତିଶୟ ଭୟ
କଲେ । **6** ଆଉ, ଯୁବକମାନେ ଉଠି ତାହାକୁ ଲୁଗାରେ ଗୁଡ଼ାଇଲେ ଏବଂ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଇ ସମାଧି ଦେଲେ । **7** ପ୍ରାୟ
ତିନି ଘଣ୍ଟା ପରେ ତାହାର ଭାର୍ଯ୍ୟା ଆସିଲା, କିନ୍ତୁ କ'ଣ ଘଟିଅଛି, ତାହା ସେ ଜାଣି ନ ଥିଲା । **8** ଆଉ, ପିତର ତାହାକୁ
ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "କୁହ ତ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କଅଣ ଏତିକି ଟଙ୍କାରେ ଭୂମି ବିକ୍ରୟ କଲ" ? ସେ କହିଲା, ହଁ, ସେତିକିରେ । **9**
ସେଥିରେ ପିତର ତାହାକୁ କହିଲେ, "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁକି ଏକମତ ହେଲ" ?
ଦେଖ, ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭ ସ୍ୱାମୀକୁ ସମାଧି ଦେଇଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଦ୍ୱାର ପାଖରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେଣି, ଆଉ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ
ବାହାରକୁ ବହିନେଇଯିବେ । **10** ସେହିକ୍ଷଣୀ ସେ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ତଳେ କଚାଡ଼ି ହୋଇ ପଡ଼ି ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା, ପୁଣି,
ଯୁବକମାନେ ଭିତରକୁ ଆସି ତାହାକୁ ମୃତ ଦେଖି ବାହାରକୁ ବହିନେଇଗଲେ ଏବଂ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ ପାଖରେ ତାହାକୁ ସମାଧି
ଦେଲେ । **11** ସେଥିରେ ସମୁଦାୟ ମଣ୍ଡଳୀ ଓ ଯେତେ ଲୋକ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ ଶୁଣିଲେ, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଅତିଶୟ
ଭୟଭୀତ ହେଲେ ।

12 ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକ ଅନେକ ଲକ୍ଷଣ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ ସାଧିତ ହେବାକୁ
ଲାଗିଲା, ଆଉ ସମସ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀ ଏକଚିତ୍ତରେ ଶଲୋମନଙ୍କ ମଣ୍ଡପରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଉଥିଲେ, **13** କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ କେହି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗ ଦେବାକୁ ସାହସ କରୁ ନ ଥିଲେ; ତଥାପି ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା
କରୁଥିଲେ, **14** ପୁଣି, ଆହୁରି ଅଧିକ ଅନେକ ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ, **15**
ଏପରିକି, ପିତର ଆସିବା ସମୟରେ ଅନ୍ତତଃ ତାହାଙ୍କ ଛାୟା ଯେପରି ରୋଗୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାରି କାହାରି ଉପରେ
ପଡ଼େ,ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦାଣ୍ଡକୁ ବୋହିନେଇ ଆସି ଶେଯ ଓ ଖଟିଆରେ ରଖିଦେଉଥିଲେ । **16**
ଯିରୂଶାଲମର ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗସ୍ଥ ନଗରସମୂହରୁ ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଓ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରାନ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଣି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକତ୍ର ହେଉଥିଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ସୁସ୍ଥ ହେଲେ ।
17 ପରେ ମହାଯାଜକ ଓ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀ ସମସ୍ତେ, ଅର୍ଥାତ୍, ସାଦ୍ଦୂକୀ ଦଳ, ଈର୍ଷାରେ ପ୍ରଜ୍ଜ୍ୱଳିତ ହୋଇ ଉଠିଲେ **18**
ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଧରି ସାଧାରଣ କାରାଗାରରେ ରଖିଲେ । **19** କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ରାତ୍ରିକାଳରେ କାରାଗାରର
ଦ୍ୱାରସବୁ ଫିଟାଇଦେଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରି ଆଣି କହିଲେ, **20** "ଯାଅ, ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ ହୋଇ ଲୋକମାନଙ୍କୁ
ଏହି ଜୀବନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମସ୍ତ କଥା କୁହ" । **21** ଏହା ଶୁଣି ସେମାନେ ପ୍ରଭାତ ସମୟରେ ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଶିକ୍ଷା
ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । ଇତିମଧ୍ୟରେ ମହାଯାଜକ ଓ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ ଆସି ମହାସଭା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର
ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗଙ୍କୁ ଡାକି ଏକତ୍ର କଲେ, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କୁ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ କାରାଗାରକୁ ଲୋକ ପଠାଇଲେ । **22** କିନ୍ତୁ
କର୍ମଚାରୀମାନେ ଯାଇ କାରାଗାରରେ ସେମାନଙ୍କୁ ନ ପାଇ ଫେରିଆସି କହିଲେ, **23** "ଆମ୍ଭେମାନେ ଦେଖିଲୁ, କାରାଗାର
ଦୃଢ଼ରୂପେ ରୁଦ୍ଧ ହୋଇଅଛି ଓ ଦ୍ୱାରଗୁଡ଼ିକରେ ରକ୍ଷକମାନେ ଠିଆ ହୋଇଅଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଦ୍ୱାର ଫିଟାନ୍ତେ ଭିତରେ ଆମ୍ଭେମାନେ
କାହାକୁ ପାଇଲୁ ନାହିଁ ।" **24** ଏହି ସବୁ କଥା ଶୁଣି ମନ୍ଦିରର ସେନାପତି ଓ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେ ଏଥିର ପରିଣାମ କ'ଣ
ହେବ ଭାବି ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅବାକ୍ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **25** ଏପରି ସମୟରେ ଜଣେ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ବାଦ
ଦେଲା, ଦେଖନ୍ତୁ, ଆପଣମାନେ ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କାରାଗାରରେ ରଖିଥିଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିରରେ ଠିଆ ହୋଇ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି । **26** ସେତେବେଳେ ସେନାପତି କର୍ମଚାରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଣିଲେ, କିନ୍ତୁ
ବଳପୂର୍ବକ ନୁହେଁ, କାରଣ କାଳେ ଲୋକେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡ଼ିବେ,ଏହା ଭୟ କରୁଥିଲେ । **27** ସେମାନେ
ସେମାନଙ୍କୁ ଆଣି ମହାସଭା ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ କରାଇଲେ । ସେଥିରେ ମହାଯାଜକ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, **28** "ଆମ୍ଭେମାନେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ନାମରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଅତି ଦୃଢ଼ରୂପେ ନିଷେଧ କରିଥିଲୁ", ତଥାପି "ଦେଖ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଶିକ୍ଷାରେ ଯିରୂଶାଲମ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରି ସେହି ଲୋକର ରକ୍ତପାତର ଦୋଷ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ବର୍ତ୍ତାଇବାକୁ ଚାହୁଁଅଛ ।" **29** କିନ୍ତୁ
ପିତର ଓ ଅନ୍ୟ ପ୍ରେରିତମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ , ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା
କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । **30** ଯେଉଁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଆପଣମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଟଙ୍ଗାଇ ବଧ କରିଥିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ
ଉଠାଇଅଛନ୍ତି । **31** ପୁଣି, ସେ ଯେପରି ଇସ୍ରାଏଲକୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଓ ପାପ କ୍ଷମା ଦାନ କରନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର
ଆପଣା ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଅଧିପତି ଓ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୂପେ ଉନ୍ନତ କରିଅଛନ୍ତି । **32** ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ
ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ, ଆଉ ଯେଉଁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ଆଜ୍ଞା ପାଳନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ସେ ମଧ୍ୟ ସାକ୍ଷୀ । **33**
ଏହି କଥା ଶୁଣି ସେମାନେ ଅତିଶୟ ରାଗିଗଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କଲେ । **34** କିନ୍ତୁ ଗମଲୀୟେଲ୍
ନାମକ ଜଣେ ଫାରୂଶୀ, ଯେ କି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶିକ୍ଷକ ଓ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିକଟରେ ସମ୍ମାନପାତ୍ର ଥିଲେ, ସେ ମହାସଭାରେ
ଠିଆ ହୋଇ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ କିଛି ସମୟ ନିମନ୍ତେ ବାହାର କରିଦେବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, **35** ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
ହେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ, ଏମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆପଣମାନେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ ହେଉଅଛନ୍ତି, ସେହି ବିଷୟରେ
ସାବଧାନ ହେଉନ୍ତୁ । **36** କାରଣ ଏଥିପୂର୍ବେ ଥିଉଦା ଉଠି ନିଜକୁ ଜଣେ ମହାପୁରୁଷ ବୋଲି କହିଲା, ଆଉ ପ୍ରାୟ ଚାରି ଶହ
ଲୋକ ତାହା ସହିତ ଯୋଗ ଦେଲେ; ସେ ହତ ହେଲା, ପୁଣି, ଯେତେ ଲୋକ ତାହାର ଅନୁସରଣ କଲେ, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ
ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ଓ ବିଫଳ ହେଲେ । **37** ସେହି ଲୋକ ଉତ୍ତାରେ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ଗାଲିଲୀୟ ଯିହୂଦା ଉଠି ଲୋକମାନଙ୍କୁ
ଆପାଣା ପଛରେ ଟାଣିନେଇ ବିପ୍ଳବ କରାଇଲା; ସେ ମଧ୍ୟ ବିନଷ୍ଟ ହେଲା, ପୁଣି, ଯେତେ ଲୋକ ତାହାର ଅନୁଗତ ହୋଇଥିଲେ,
ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଗଲେ । **38** ଏବେ ମୁଁ ଆପଣମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଆପଣମାନେ ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
କିଛି ନ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଦିଅନ୍ତୁ, କାରଣ ଏହି ମନ୍ତ୍ରଣା ବା ଏହି କର୍ମ ଯଦି ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ହୋଇଥାଏ, ତାହାହେଲେ ତା'ହା
ଉଚ୍ଛିନ୍ନ ହୋଇଯିବ; **39** କିନ୍ତୁ ଯଦି ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ହୋଇଥାଏ, ତାହାହେଲେ ଆପଣମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛିନ୍ନ କରିବାକୁ
ସମର୍ଥ ହେବେ ନାହିଁ, କାଳେ ଆପଣମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଦେଖାଯିବେ । **40** ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କ କଥାରେ ସମ୍ମତ ହେଲେ, ପୁଣି, ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ନିକଟକୁ ଡାକି ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରହାର କଲେ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ କଥା
ନ କହିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଛାଡ଼ି ଦେଲେ । **41** ସେଥିରେ ସେମାନେ ଯେ ସେହି ନାମ ସକାଶେ ଅପମାନ ଭୋଗିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ

ବୋଲି ଗଣିତ ହୋଇଥିଲେ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଆନନ୍ଦ କରୁ କରୁ ମହାସଭାରୁ ବାହାରିଗଲେ; **42** ଆଉ ସେମାନେ ପ୍ରତିଦିନ ମନ୍ଦିରରେ ଓ ଘରେ ଘରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଓ ଯୀଶୁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ,ଏହି ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ବନ୍ଦ କଲେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Acts 5:1

ହନନୀୟ ଓ ଶଫୀରା କେଉଁ ପାପ କଲେ?

ହନନୀୟ ଓ ଶଫୀରା ମିଛ କହିଲେ, ସେମାନେ କହୁଥିଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତିର ସମସ୍ତ ମୂଲ୍ୟ ଦେଉଅଛନ୍ତି ବୋଲି କିନ୍ତୁ ପ୍ରକୃତରେ ବିକ୍ରୟ ମୂଲ୍ୟର କିଛି ଅଂଶ ଦେଉଥିଲେ[୫:୧-୩]।

Acts 5:3

ହନନୀୟ ଓ ଶଫୀରା ତାହାକୁ ମିଛ କହିଥିଲେ ବୋଲି ପିତର କାହାକୁ କହିଲେ?

ହନନୀୟ ଓ ଶଫୀରା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାକୁ ମିଛ କହିଥିଲେ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ[୫:୩]।

Acts 5:9

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନ୍ୟାୟ ହନନୀୟ ଓ ଶଫୀରାଙ୍କ ଉପରେ କ'ଣ ଥିଲା?

ହନନୀୟ ଓ ଶଫୀରାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମାରି ଦେଲେ[୫:୫,୧୦]।

ମଣ୍ଡଳୀ ଓ ଯେଉଁମାନେ ହନନୀୟ ଓ ଶଫୀରାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶୁଣିଲେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କ'ଣ ଥିଲା?

ମଣ୍ଡଳୀ ଓ ଯେତେ ଲୋକ ହନନୀୟ ଓ ଶଫୀରାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶୁଣିଲେ ଅତିଶୟ ଭୟଭୀତ ହେଲେ[୫:୧୧]।

Acts 5:14

ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଲୋକ କ'ଣ କରୁଥିଲେ?

କେତେକ ଲୋକ, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ପିତରଙ୍କ ଛାଇ ପଡିବ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ସହରଗୁଡିକରୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆଣୁଥିଲେ[୫:୧୫-୧୬]।

Acts 5:17

କିପରି ସାଦ୍ଦୁକୀମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ?

ସାଦ୍ଦୁକୀମାନେ ଈର୍ଷାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ ପୁଣି ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ କାରାଗାରରେ ରଖିଲେ[୫:୧୭-୧୮]।

Acts 5:19

କିପରି ପ୍ରେରିତମାନେ କାରାଗାରରୁ ବାହାରି ଆସିଲେ?

ଦୂତ ଆସିଲେ ଓ କାରାଗାରର ଦ୍ୱାରା ସବୁ ଫିଟାଇଦେଲେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କୁ ବାହର କଲେ[୫:୧୯]।

Acts 5:22

ମହାଯାଜକଙ୍କର କର୍ମଚାରୀମାନେ ଯେତେବେଳେ କାରାଗାରକୁ ଗଲେ ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇଲେ?

କର୍ମଚାରୀମାନେ କାରାଗାରକୁ ଦୃଢ ରୂପେ ରୁଦ୍ଧ ପାଇଲେ କିନ୍ତୁ ଭିତରେ କେହି ନ ଥିଲେ[୫:୨୩]।

Acts 5:26

କାହିଁକି କର୍ମଚାରୀମାନେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ବିନା ବଳପୂର୍ବକ ସହ ମହାଯାଜକ ଓ ସଭା ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ?

ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଥର ଫୋଫାଡିବେ ବୋଲି କର୍ମଚାରୀମାନେ ଭୟ କଲେ[୫:୨୬]।

Acts 5:29

ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ନିଷେଧ କରାଯାଇଥିଲା ଓ ସେମାନେ କାହିଁକି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଏ ବିଷୟରେ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଶ୍ନ କରାଗଲା ପ୍ରେରିତମାନେ କ'ଣ କହିଲେ?

ପ୍ରେରିତମାନେ କହିଲେ''ମନୁଷ୍ୟ ମାନଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ''[୫:୨୯]।

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାରେ ଦାୟୀ କିଏ ଥିଲେ ବୋଲି ପ୍ରେରିତମାନେ କହିଲେ?

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାରେ ମହାଯାଜକ ଓ ମହାସଭାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଦାୟୀ ଥିଲେ ବୋଲି ପ୍ରେରିତମାନେ କହିଲେ[୫:୩୦]।

Acts 5:33

ଯୀଶୁଙ୍କ ବଧର ଦାୟୀ ସେମାନେ ଥିଲେ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ ମହାସଭାର ସଦସ୍ୟମାନେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ?

ମହାସଭାରେ ସଦସ୍ୟମାନେ ମର୍ମାହତ ହେଲେ ପୁଣି ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ[୫:୩୩]।

Acts 5:38

ମହାସଭାକୁ ଗମଲୀୟଲଙ୍କ ପରାମର୍ଶ କ'ଣ ଥିଲା?

ଗମଲୀୟଲ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଏକାକୀ ଛାଡିବାକୁ ମହାସଭାକୁ ପରାମର୍ଶ ଦେଲେ[୫:୩୮]।

ଯଦି ସେମାନେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ କ୍ଷମତାରୁ ଦୂର କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତି ସେମାନେ କେଉଁଠାରେ ସମାପ୍ତି ହେବେ ବୋଲି ଗମଲୀୟଲ ମହାସଭାକୁ ସଚେତନ କଲେ?

ଶେଷରେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିପାରନ୍ତି ବୋଲି ଗମଲୀୟଲ୍ ମାହାସଭାକୁ ସଚେତନ କଲେ[୫:୩୯]।

Acts 5:40

ପରିଶେଷରେ ମହାସଭା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କଲା?

ମହାସଭା ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରହାର କଲା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ କଥା ନ କହିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଛାଡିଦେଲେ[୫:୪୦]।

ପ୍ରେରିତମାନେ ମହାସଭାରୁ ପାଇଥିବା ବ୍ୟବହାରର କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମ ସକାଶେ ଅପମାନ ଭୋଗିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲେ ବୋଲି ପ୍ରେରିତମାନେ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ[୫:୪୧]।

ମହାସଭା ସହିତ ସେମାନଙ୍କର ସାକ୍ଷାତ ହେଲା ପରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦିନ କ'ଣ କଲେ?

ପ୍ରେରିତମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦିନ ଯୀଶୁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଥିଲେ, ଏହା ଶିକ୍ଷା ଓ ପ୍ରଚାର କଲେ[୫:୪୨]।

Chapter 6

1 ଏହି ସମୟରେ, ଯେତେବେଳେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିଲା, ସେତେବେଳେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାବାଦୀ ଯିହୂଦୀମାନେ
ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ବଚସା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କାରଣ ଦୈନିକ ଖାଦ୍ୟ ବିତରଣ କରିବାରେ ବିଧବାମାନଙ୍କୁ ଅବହେଳା
କରାଯାଉଥିଲା । **2** ସେଥିରେ ବାର ଜଣ, ଶିଷ୍ୟସମୂହକୁ ନିକଟକୁ ଡାକି କହିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର ପରିତ୍ୟାଗ କରି
ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବ୍ୟସ୍ତ ରହିବା ଉପଯୁକ୍ତ ନୁହେଁ । **3** ଅତଏବ ହେ ଭାଇମାନେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିଯୁକ୍ତ କରି ପାରୁ,ଏପରି ସୁଖ୍ୟାତି ସମ୍ପନ୍ନ ଏବଂ ଆତ୍ମା ଓ ଜ୍ଞାନରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ସାତ ଜଣଙ୍କୁ
ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାଛି ସ୍ଥିର କରନ୍ତୁ; **4** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଓ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର ସେବା କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏକାଗ୍ରଭାବେ
ଲାଗିରହିବା । **5** ଏହି କଥା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଉତ୍ତମ ଦେଖାଗଲା, ଆଉ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ତିଫାନ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କି, ପୁଣି, ଫିଲିପ୍ପ, ପ୍ରଖର, ନୀକାନୋର, ତୀମୋନ, ପାର୍ମିନା ଓ ଆନ୍ତିୟଖିଆର
ଯିହୂଦୀମତାବଲମ୍ବୀ ନୀକଲାୟଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରି, **6** ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥିତ କଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା
କରି ସେମାନଙ୍କ ମସ୍ତକ ଉପରେ ହାତ ରଖି ସମର୍ପଣ କଲେ । **7** ଏଣୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧିକ ବ୍ୟାପିଗଲା ଏବଂ
ଯିରୂଶାଲମରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ଅତିଶୟ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାକୁ ଲାଗିଲା; ଆଉ, ଯାଜକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ଅନେକ ଲୋକ
ବିଶ୍ୱାସମାର୍ଗ ଅବଲମ୍ବନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

8 ସ୍ତିଫାନ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶକ୍ତିରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମହା ମହା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଓ ଲକ୍ଷଣ ସାଧନ
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **9** କିନ୍ତୁ ଲିବର୍ତ୍ତୀନ, କୂରୀଣୀୟ ଓ ଅ ାଲେକଜାଣ୍ଡ୍ରୀୟମାନଙ୍କ ନାମରେ ଖ୍ୟାତ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ
ସମାଜଗୃହର କେତେକ ଜଣ, ପୁଣି, କିଲିକିୟା ଓ ଆସିଆନିବାସୀ କେତେକ ଲୋକ ଉଠି ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ସହିତ ବାଦାନୁବାଦ
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **10** ମାତ୍ର ସେ ଯେଉଁ ଜ୍ଞାନ ଓ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ କଥା କହୁଥିଲେ, ସେମାନେ ତାହା ପ୍ରତିରୋଧ କରିବାକୁ
ସମର୍ଥ ହେଲେ ନାହିଁ । **11** ସେଥିରେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମତାଇଲେ, ଆଉ ସେମାନେ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହାକୁ
ମୋଶା ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିନ୍ଦାକଥା କହିବା ଶୁଣିଅଛୁ । **12** ଆଉ, ସେମାନେ ଜନସାଧାରଣଙ୍କୁ, ପୁଣି, ପ୍ରାଚୀନ ଓ
ଶାସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତେଜିତ କରି ତାହାଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କଲେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ବଳରେ ଧରି ମହାସଭାକୁ ଆଣିଲେ, **13** ଆଉ
ମିଥ୍ୟାସାକ୍ଷୀମାନଙ୍କୁ ଠିଆ କରାଇଲେ; ସେମାନେ କହିଲେ,ଏ ଲୋକଟା ଏହି ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଓ ମୋଶାଙ୍କ ଦତ୍ତ ନିୟମ ବିରୁଦ୍ଧରେ
କଥା କହିବାକୁ ବନ୍ଦ କରୁ ନାହିଁ, **14** କାରଣ ନାଜରିତୀୟ ସେହି ଯୀଶୁ ଏହି ସ୍ଥାନ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ, ଆଉ ମୋଶା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଯେଉଁ ଯେଉଁ ରୀତିନୀତି ଦେଇଅଛନ୍ତି, ସେହି ସବୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବେ ବୋଲି ସେ କହୁଥିବା ଆମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛୁ । **15**
ସେତେବେଳେ ମହାସଭାରେ ବସିଥିବା ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ଦୂତଙ୍କ ମୁଖ ସଦୃଶ ଦେଖିଲେ
।

Translation Questions

Acts 6:1

ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାବାଦୀ ଯିହୁଦୀୟମାନଙ୍କ ଠାରୁ କ'ଣ ଅଭିଯୋଗ ଉଠିଲା?

ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାବାଦୀ ଯିହୁଦୀୟମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବିଧବାମାନଙ୍କୁ ଦୈନିକ ଖାଦ୍ୟ ବିତରଣରେ ଉପେକ୍ଷା କରାଯାଉଛି ବୋଲି ଅଭିଯୋଗ କଲେ[୬:୧]।

Acts 6:2

ଖାଦ୍ୟ ବିତରଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ସାତ ଜଣକୁ କିଏ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ(ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ)ଏହି ସାତଜଣଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ[୬:୩;୬]।

ସାତଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ମନୋନୀତ ହେବା ନିମନ୍ତେ କେଉଁ ଯୋଗ୍ୟତା ଆବଶ୍ୟକତା ଥିଲା?

ସାତ ଜଣ ସୁଖ୍ୟାତିସମ୍ପନ୍ନ, ଆତ୍ମାଓ ଜ୍ଞାନରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବାର ଆବଶ୍ୟକତା ଥିଲା[୬:୩]।

ପ୍ରେରିତମାନେ କେଉଁଥିରେ ଲାଗି ରହିଥିଲେ?

ପ୍ରେରିତମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବାକ୍ୟର ସେବା କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲାଗି ରହିଥିଲେ[୬:୪]।

Acts 6:5

ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସାତ ଜଣଙ୍କୁ ଆଣିଲେ ପ୍ରେରିତମାନେ କ'ଣ କଲେ?

ପ୍ରେରିତମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ହସ୍ତ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ରଖିଲେ[୬:୬]।

Acts 6:7

ଯିରୂଶାଲମରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ ଘଟିଥିଲା?

ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ଅନେକ ଯାଜକଙ୍କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲା[୬:୭]।

Acts 6:10

ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଯିହୁଦୀୟ ଓ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ବାଦାନୁବାଦରେ ବିଜୟଲାଭ କରୁଥିଲେ?

ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଯିହୁଦୀୟମାନେ ସ୍ତିଫାନ ଯେଉଁ ଆତ୍ମାଓ ଜ୍ଞାନରେ କହିଲେ ତାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୋଇ ପାରିଲେ ନାହିଁ[୬:୧୦]।

Acts 6:12

ମହାସଭାରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ କରାଯାଇଥିଲା?

ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଦାବି କରାଯାଇଥିଲା ଯେ ସ୍ତିଫାନ କହିଲେ ଯେ ଯୀଶୁ ଏହି ସ୍ଥାନକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ ପୁଣି ମୋଶାଙ୍କର ରୀତିନୀତିକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବେ[୬:୧୪]।

ଯେତେବେଳେ ମହାସଭା ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲା ସେମାନେ କ'ଣ ଦେଖିଲେ?

ସେମାନେ ତା'ଙ୍କ ମୁଖ ଦୂତଙ୍କ ମୁଖ ସଦୃଶ ଦେଖିଲେ[୬:୧୫]।

Chapter 7

1 ସେଥିରେ ମହାଯାଜକ ପଚାରିଲେ,ଏହି ସମସ୍ତ ଅଭିଯୋଗ କି ସତ୍ୟ? **2** ସ୍ତିଫାନ କହିଲେ, ହେ ଭାଇ ଓ ପିତାମାନେ,
ଶୁଣନ୍ତୁ । ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ଅବ୍ରହାମ ହାରଣରେ ବାସ କରିବା ପୂର୍ବେ ଯେତେବେଳେ ସେ ମେସପଟାମିଆରେ
ଥିଲେ,ସେତେବେଳେ ସେ ଗୌରବମୟ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଇ କହିଲେ, **3** ତୁମ୍ଭେ ସ୍ୱଦେଶରୁ ଓ ଆପଣା
ଆତ୍ମୀୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଯେଉଁ ଦେଶ ଦେଖାଇବା, ସେହି ଦେଶକୁ ଯାଅ । **4** ସେଥିରେ
କଲଦୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାରି ସେ ହାରଣରେ ବାସ କଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ପିତାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଉତ୍ତାରେ ସେଠାରୁ,
ଆପଣମାନେ ଏବେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି,ଏହି ଦେଶକୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ନେଇଆସିଲେ, **5** ଆଉ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ
ସେଥିରେ କୌଣସି ଅଧିକାର ଦେଲେ ନାହିଁ, ନା, ଏକ ପାଦ ପରିମିତ ଭୂମି ହିଁ ଦେଲେ ନାହିଁ, ପୁଣି, ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କର
ସନ୍ତାନ ନ ଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟଦ ବଂଶଧରକୁ ତାହା ଅଧିକାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦେବେ ବୋଲି
ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ । **6** ଈଶ୍ୱର ଏହିପରି କହିଲେ, ତାହାଙ୍କ ବଂଶ ବିଦେଶରେ ପ୍ରବାସ କରିବେ ଏବଂ ସେ ସ୍ଥାନର ଲୋକେ
ସେମାନଙ୍କୁ ଚାରି ଶହ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦାସତ୍ୱରେ ରଖି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତ୍ୟାଚାର କରିବେ । **7** ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର କହିଲେ,
ସେମାନେ ଯେଉଁ ଜାତିର ଦାସ ହେବେ, ଆମ୍ଭେ ତାହାର ବିଚାର କରିବା; ତାହା ପରେ ସେମାନେ ବାହାରି ଆସି ଏହି ସ୍ଥାନରେ
ଆମ୍ଭର ଉପାସନା କରିବେ । **8** ଆଉ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତର ନିୟମ ପ୍ରଦାନ କଲେ, ପୁଣି, ତଦନୁସାରେ ଅବ୍ରହାମ ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ
ଜନ୍ମ ଦେଇ ଅଷ୍ଟମ ଦିନରେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ କଲେ; ଇସ୍‌ହାକ ଯାକୁବଙ୍କୁ ପୁଣି, ଯାକୁବ ବାର ଜଣ ପିତୃକୁଳପତିଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଇ
ସେପରି କଲେ । **9** ପିତୃକୁଳପତିମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଈର୍ଷା କରି ମିସରକୁ ନିଆଯିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ବିକ୍ରୟ କଲେ; କିନ୍ତୁ
ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ, **10** ପୁଣି, ତାଙ୍କ ସମସ୍ତ କ୍ଳେଶରୁ ତାଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ମିସରର ରାଜା ଫାରୋଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ
ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଜ୍ଞାନ ଦେଲେ; ସେଥିରେ ଫାରୋ ତାହାଙ୍କୁ ମିସର ଓ ଆପଣା ସମସ୍ତ ଗୃହର ଶାସନକର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୂପେ ନିଯୁକ୍ତ
କଲେ । **11** ପରେ ସମସ୍ତ ମିସର ଓ କିଣାନରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପଡ଼ିଲା, ପୁଣି, ମହାକ୍ଳେଶ ଘଟିଲା, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନେ
ଖାଦ୍ୟ ପାଇ ପାରିଲେ ନାହିଁ । **12** କିନ୍ତୁ ମିସରରେ ଶସ୍ୟ ଅଛି ବୋଲି ଶୁଣି, ଯାକୁବ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ
ପ୍ରଥମରେ ପ୍ରେରଣ କଲେ । **13** ପୁଣି, ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଯୋଷେଫ ଆପଣା ଭାଇମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପରିଚିତ ହେଲେ, ଆଉ
ଫାରୋ ଯୋଷେଫଙ୍କ ଜାତିର ପରିଚୟ ପାଇଲେ । **14** ତା'ପରେ ଯୋଷେଫ ଆପଣା ପିତା ଯାକୁବ ଓ ପଞ୍ଚସ୍ତରି ଜଣ
ଜ୍ଞାତିକୁଟୁମ୍ବ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଡକାଇପଠାଇଲେ । ସେଥିରେ ଯାକୁବ ମିସରକୁ ଗଲେ, **15** ପୁଣି, ସେ ନିଜେ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର
ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲେ, **16** ଆଉ ସେମାନେ ଶିଖିମକୁ ନିଆଯାଇ, ଅବ୍ରହାମ ସେଠାର ହମୋର
ସନ୍ତାନମାନଙ୍କଠାରୁ ଯେଉଁ ସମାଧି ରୌପ୍ୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ କ୍ରୟ କରିଥିଲେ, ସେଥିରେ ସମାଧିସ୍ଥ ହେଲେ । **17** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର
ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ନିକଟରେ ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ, ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେବା ସମୟ ସନ୍ନିକଟ ହୁଅନ୍ତେ, ଲୋକମାନେ
ମିସରରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ହୋଇ ଉଠିଲେ । **18** ଅବଶେଷରେ ମିସରରେ ଆଉ ଜଣେ ରାଜା ହେଲେ, ସେ
ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଜାଣି ନ ଥିଲେ । **19** ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜାତି ପ୍ରତି ଖଳ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନେ
ଯେପରି ଆପଣା ଆପଣା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ ନ ରହିବା ପାଇଁ ବାହାରେ ପକାଇ ଦିଅନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ଅତ୍ୟାଚାର କଲେ । **20** ସେହି ସମୟରେ ମୋଶା ଜନ୍ମ ହେଲେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅତି ସୁନ୍ଦର ଥିଲେ ଓ ତିନି ମାସ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆପଣା ପିତାଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହେଲେ । **21** ପରେ ସେ ଯେତେବେଳେ ବାହାରେ ପକାଗଲେ, ସେତେବେଳେ
ଫାରୋଙ୍କ କନ୍ୟା ତାହାଙ୍କୁ ଉଠାଇନେଇ ଆପଣା ପୁତ୍ରରୂପେ ପ୍ରତିପାଳନ କଲେ । **22** ଆଉ ମୋଶା ମିସରୀୟମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ
ବିଦ୍ୟାରେ ଶିକ୍ଷିତ ହୋଇ ବାକ୍ୟ ଓ କର୍ମରେ ପରାକ୍ରମୀ ହେଲେ । **23** ତା'ଙ୍କୁ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଉଥିବା ସମୟରେ
ଆପଣା ଭାଇମାନଙ୍କୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ, ପରିଦର୍ଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତା'ଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଜାତ ହେଲା । **24**
ସେତେବେଳେ ଜଣକ ପ୍ରତି ଅନ୍ୟାୟ କରାଯାଉଥିବା ଦେଖି ସେ ତାହାର ସପକ୍ଷ ହେଲେ ଓ ସେହି ମିସରୀୟଲୋକକୁ ବଧ କରି
ଅତ୍ୟାଚାରିତ ହେଉଥିବା ଲୋକ ପ୍ରତି ଅନ୍ୟାୟର ପ୍ରତିକାର କଲେ । **25** ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱର ଯେ ତାହାଙ୍କ
ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରୁଅଛନ୍ତି,ଏହା ସେମାନେ ବୁଝିବେ ବୋଲି ସେ ମନେ କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ବୁଝିଲେ ନାହିଁ । **26**
ପରଦିନ ସେମାନେ ଝଗଡ଼ା କରୁଥିବା ସମୟରେ ସେ ଦେଖା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ମିଳନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କହିଲେ, ଆହେ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରସ୍ପର ଭାଇ, କାହିଁକି ଏକ ଆରେକ ପ୍ରତି ଅନ୍ୟାୟ କରୁଅଛ ? **27** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଜଣକ ପ୍ରତିବାସୀ ପ୍ରତି
ଅନ୍ୟାୟ କରୁଥିଲା, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ପେଲିଦେଇ କହିଲା, କିଏ ତୁମ୍ଭକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଓ ବିଚାରକସ୍ୱରୂପେ
ନିଯୁକ୍ତ କଲା ? **28** କାଲି ଯେପରି ସେହି ମିସରୀୟକୁ ବଧ କରିଥିଲ, ସେପରି କି ମୋତେ ବଧ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ?
29 ଏହି କଥା ଶୁଣି ମୋଶା ପଳାଇଯାଇ ମିଦୀୟନ ଦେଶରେ ପ୍ରବାସୀ ହେଲେ; ସେଠାରେ ତାହାଙ୍କର ଦୁଇ ପୁତ୍ର ଜନ୍ମ
ହେଲେ। **30** ପରେ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅନ୍ତେ ସୀନୟ ପର୍ବତର ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଜଣେ ଦୂତ ଗୋଟିଏ ବୁଦାର ଅଗ୍ନିଶିଖାରେ
ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ । **31** ମୋଶା ସେହି ଦୃଶ୍ୟ ଦେଖି ଚମତ୍କୃତ ହେଲେ, ପୁଣି, ଭଲରୂପେ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ନିକଟକୁ
ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, **32** ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର, ଅବ୍ରହାମ, ଇସ୍ହାକ ଓ
ଯାକୁବର ଈଶ୍ୱର । ସେଥିରେ ମୋଶା କମ୍ପି ଉଠି, ଭଲରୂପେ ଦେଖିବାକୁ ସାହାସ କଲେ ନାହିଁ । **33** ତା'ପରେ ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭ ପାଦରୁ ପାଦୁକା କାଢ଼ିପକାଅ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ, ତାହା ପବିତ୍ର ଭୂମି । **34**
ମିସରରେ ମୋର ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଅଛନ୍ତି, ମୁଁ ସେମାନଙ୍କର କ୍ଳେଶ ନିଶ୍ଚୟ ଦେଖିଅଛି ଓ ସେମାନଙ୍କର ଆର୍ତ୍ତନାଦ ଶୁଣିଛି,
ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିଅଛି, ଆଉ ଏବେ ଆସ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ମିସରକୁ ପ୍ରେରଣ କରିବି । **35**
କିଏ ତୁମ୍ଭକୁ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଓ ବିଚାରକ ସ୍ୱରୂପେ ନିଯୁକ୍ତ କଲା ବୋଲି କହି ଏହି ଯେଉଁ ମୋଶାଙ୍କୁ ସେମାନେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ,
ତାହାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ବୁଦାରେ ଦର୍ଶନ ଦେଇଥିବା ଦୂତଙ୍କ ସହାୟତାରେ ଶାସକ ଓ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା କରି ପ୍ରେରଣ କଲେ । **36** ଏହି
ବ୍ୟକ୍ତି ମିସର ଦେଶ, ସୂଫ ସାଗର ଓ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ନାନା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଓ ଲକ୍ଷଣ ସାଧନ କରି ସେମାନଙ୍କୁ
ବାହାର କରି ଆଣିଲେ । **37** ଏହି ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାଇମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୋହର ସଦୃଶ ଜଣେ ଭାବବାଦୀଙ୍କୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବେ । **38** ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରାନ୍ତରସ୍ଥ ମଣ୍ଡଳୀ ମଧ୍ୟରେ
ସୀନୟ ପର୍ବତରେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କଥା କହୁଥିବା ଦୂତଙ୍କ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଥିଲେ; ସେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜୀବନ୍ତ ବାକ୍ୟସମୂହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ । **39** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ତାହାଙ୍କର
ଆଜ୍ଞାବହ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା ନ କରି ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ, ପୁଣି, ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟରେ ମିସରକୁ ବାହୁଡ଼ିଯାଇ
ହାରୋଣଙ୍କୁ କହିଲେ, **40** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗେ ଆଗେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ନିର୍ମାଣ କର, କାରଣ
ଏହି ଯେଉଁ ମୋଶା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମିସର ଦେଶରୁ ବାହାର କରି ଆଣିଲେ, ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କଅଣ ଘଟିଅଛି, ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣୁ ନାହୁଁ । **41** ଆଉ ସେହି ସମୟରେ ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଗୋବତ୍ସ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଏବଂ ସେହି ପ୍ରତିମା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି
ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ଆପଣା ଆପଣା ହସ୍ତନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁରେ ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **42** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିମୁଖ ହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ
ଆକାଶବାହିନୀର ଉପାସନା କରିବାକୁ ଛାଡ଼ିଦେଲେ, ଯେପରି ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଲେଖା ଅଛି, ହେ ଇସ୍ରାଏଲ ବଂଶ,
ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ କଅଣ ଆମ୍ଭ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପଶୁବଳି ଓ ନୈବେଦ୍ୟ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିଥିଲ? **43** ବରଂ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ମୂର୍ତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ଗଢ଼ିଥିଲ, ସେହି ମୋଲଖର ତମ୍ବୁ ଓ ରେମ୍ଫାନ୍ ଦେବତାର ନକ୍ଷତ୍ରକୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଘେନି ବହନ କଲ । ଏଣୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବାବିଲର ଆରପାଖକୁ ବନ୍ଦୀ କରି ପଠାଇବି । **44** ତୁମ୍ଭେ ଯେଉଁ
ଆଦର୍ଶ ଦେଖିଅଛ, ତଦନୁସାରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣ କର ବୋଲି ମୋଶାଙ୍କୁ ଯେ କହିଥିଲେ, ତାହାଙ୍କ ଆଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ ପାଇଥିଲେ । **45** ଆଉ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ତାହା ପ୍ରାପ୍ତ
ହୋଇ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରୁ ଯେଉଁ ଜାତିମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେଲେ, ସେହି ଜାତିମାନଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସେମାନେ
ଯିହୋଶୂୟଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱରେ ପ୍ରବେଶ କରି ତାହା ଦାଉଦଙ୍କ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରଖିଲେ । **46** ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ
ଅନୁଗ୍ରହପାତ୍ର ହୋଇ ଯାକୁବଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ବାସସ୍ଥାନ ଆୟୋଜନ କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ । **47** କିନ୍ତୁ
ଶଲୋମନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ । **48** ତଥାପି ଯେ ମହାନ ଈଶ୍ୱର, ସେ ହସ୍ତନିର୍ମିତ ଗୃହରେ
ବାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଯେପରି ଭାବବାଦୀ କହନ୍ତି, **49** ସ୍ୱର୍ଗ ଆମ୍ଭର ସିଂହାସନ, ପୃଥିବୀ ଆମ୍ଭର ପାଦପୀଠ; ପ୍ରଭୁ କହନ୍ତି,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ କି ପ୍ରକାର ଗୃହ ନିର୍ମାଣ କରିବ ? କିମ୍ବା ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମସ୍ଥାନ କାହିଁ ? **50** ଆମ୍ଭର ହସ୍ତ କ'ଣ ଏହି
ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କରି ନାହିଁ ? **51** ହେ ଦାମ୍ଭିକମାନେ ପୁଣି, ଅସୁନ୍ନତି ହୃଦୟ ଓ କର୍ଣ୍ଣ ବିଶିଷ୍ଟ ଲୋକେ, ଆପଣମାନେ
ସର୍ବଦା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ପ୍ରତିରୋଧ କରୁଅଛନ୍ତି; ଆପଣମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ।
52 ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାକୁ ଆପଣମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ତାଡ଼ନା କରି ନ ଥିଲେ? ଯେଉଁମାନେ ସେହି ଧାର୍ମିକ
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଆଗମନ ବିଷୟରେ ପୂର୍ବରୁ ଜଣାଇଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନେ ବଧ କଲେ; ଏବେ ଆପଣମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ
ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରି ବଧ କରିଅଛନ୍ତି; **53** ଆପଣମାନେ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଦିଷ୍ଟ (ଆଦ୍ୟ) ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଇଥିଲେ,
କିନ୍ତୁ ତାହା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ।
54 ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଶୁଣି ସେମାନେ ଅତିଶୟ ରାଗିଗଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଦାନ୍ତ କଡ଼ମଡ଼ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **55**
କିନ୍ତୁ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ସ୍ୱର୍ଗ ପ୍ରତି ସ୍ଥିର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଦେଖି କହିଲେ, **56** ଦେଖନ୍ତୁ, ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଖୋଲା ହୋଇଥିବା ଓ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଦେଖୁଅଛି । **57** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଚିତ୍କାର କରି ଆପଣା ଆପଣା କର୍ଣ୍ଣ ବନ୍ଦ
କଲେ, ଆଉ ଏକସଙ୍ଗରେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ମାଡ଼ିପଡ଼ିଲେ, **58** ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନଗରରୁ ବାହାର କରିଦେଇ ପଥର
ଫୋପାଡ଼ି ମାରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; ଆଉ, ସାକ୍ଷୀମାନେ ଶାଉଲ ନାମକ ଜଣେ ଯୁବକଙ୍କ ପାଦ ପାଖରେ ଆପଣା ଆପଣା ବସ୍ତ୍ର
ରଖିଲେ । **59** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡ଼ି ମାରୁଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ,
ହେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ, ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର । **60** ପୁଣି, ସେ ଆଣ୍ଠୋଇପଡ଼ି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଏହି
ପାପ ଏମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗଣନା କର ନାହିଁ । ସେ ଏହା କହି ମହାନିଦ୍ରା (ମୃତ୍ୟୁ) ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ।

Translation Questions

Acts 7:1

ସ୍ତିଫାନ କାହାକୁ କରାଯାଇଥିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କର ଇତିହାସକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ?

ସ୍ତିଫାନ ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବିଷୟରେ କହି ତାହାଙ୍କ ଇତିହାସ କହିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ [୭:୨]।

Acts 7:4

ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କ'ଣ ଥିଲା ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଓ ତାଙ୍କ ବଂଶଧରଙ୍କୁ ଏକ ଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ [୭:୫]।

କାହିଁକି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପ୍ରତି ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅସମ୍ଭବ ଦେଖାଗଲା ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅସମ୍ଭବ ଦେଖାଗଲା ଯେହେତୁ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ସନ୍ତାନ ନ ଥିଲା [୭:୫]।

Acts 7:6

ଚାରି ଶହ ବର୍ଷ ପାଇଁ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ବଂଶକୁ କ'ଣ ଘଟିବା ବୋଲି ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ କହିଲେ?

ଈଶ୍ୱର କହିଲେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ବଂଶ ବିଦେଶରେ ଚାରି ଶହ ବର୍ଷ ପାଇଁ ଦାସତ୍ୱ ହେବ[୭:୬]।

ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁ ବିଧି ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ?

ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ ବିଧି ଦେଲେ[୭:୮]।

Acts 7:9

କିପରି ଯୋଷେଫ ମିଶରରେ ଏକ ଦାସ ହେଲେ?

ତାହାଙ୍କ ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଈର୍ଷା କରି ତା'ଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ[୭:୯]।

କିପରି ଯୋଷେଫ ମିଶର ଉପରେ ଶାସନ କର୍ତ୍ତା ହେଲେ?

ଫାରୋଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ପରମେଶ୍ୱର ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଜ୍ଞାନ ପ୍ରଦାନ କଲେ[୭:୧୦]।

Acts 7:11

ଯେତେବେଳେ କିଣାନଠାରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ଥିଲା ଯାକୁବ କ'ଣ କଲେ?

ଯାକୁବ ତା'ଙ୍କରି ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ମିଶରକୁ ପଠାଇଲେ କାରଣ ସେଠାରେ ଶସ୍ୟ ଅଛି ବୋଲି ଶୁଣିଲେ[୭:୧୨-୧୩]।

Acts 7:14

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାହିଁକି ଯାକୁବ ଓ ତାଙ୍କରି ସମ୍ପର୍କିତ ଲୋକମାନେ ମିଶରକୁ ଗଲେ?

ଯୋଷେଫ ଯାକୁବଙ୍କୁ ମିଶରକୁ ଆସିବାକୁ ତାଙ୍କରି ଭାଇମାନଙ୍କୁ କହି ପଠାଇଲେ[୭:୧୪]।

Acts 7:17

ଯେପରି ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସମୟ ଆସିଲା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟାକୁ କ'ଣ ଘଟିଲା?

ମିସରରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ ଓ ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ହେଲେ[୭:୧୭]।

କିପରି ନୂତନ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲ ମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟାକୁ ହ୍ରାସ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲା?

ମିସରର ନୂତନ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲ ମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବାହାରେ ଫୋପାଡିବାକୁ ବାଧ କଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ଜୀବିତ ନ ରୁହନ୍ତି[୭:୧୯]।

Acts 7:20

ମୋଶା କିପରି ବାହାରେ ଫୋପଡା ଗଲା ପରେ ଜୀବିତ ରହିଲେ?

ଫାରୋଙ୍କ କନ୍ୟା ମୋଶାଙ୍କୁ ନେଲେ ଓ ଆପଣା ପୁତ୍ର ରୂପେ ପ୍ରତିପାଳନ କଲେ[୭:୨୧]।

Acts 7:22

କିପରି ମୋଶା ଶିକ୍ଷା ଲାଭ କରିଥିଲେ?

ମୋଶା ମିସରୀୟମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ବିଦ୍ୟାରେ ଶିକ୍ଷିତ ହୋଇଥିଲେ[୭:୨୨]।

ଯେତେବେଳେ ସେ ଚାଳିଶ ବର୍ଷର ଥିଲେ, ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲ ପ୍ରତି ଅନ୍ୟାୟ କରାଯାଉଥିବା ଦେଖି ମୋଶା କ'ଣ କଲେ?

ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କ ସପାର୍ଶ୍ୱରେ ମିସରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବଧ କଲେ[୭:୨୪]।

Acts 7:29

ମୋଶା କେଉଁଠିକୁ ପଳାଇଗଲେ?

ମୋଶା ମିଦିୟନକୁ ପଳାଇଗଲେ[୭:୨୯]।

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଅଶୀ ବର୍ଷର ଥିଲେ,ମୋଶା କ'ଣ ଦେଖିଲେ?

ମୋଶା ବୁଦାର ଅଗ୍ନିଶିଖାରେ ଜଣେ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ[୭:୩୦]।

Acts 7:33

ମୋଶାଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାକୁ ଯିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ଓ ସେଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ମିସରକୁ ଯିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ[୭:୩୪]।

Acts 7:35

କେତେ ସମୟ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ନେତୃତ୍ୱ କଲେ?

ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ନେତୃତ୍ୱ କଲେ[୭:୩୬]।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୋଶା କେଉଁ ଭାବବାଣୀ କଲେ?

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ଭାଇ ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ତାହାଙ୍କ ସଦୃଶ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ କରିବେ ବୋଲି ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଭାବବାଣୀ କଲେ[୭:୩୭]।

Acts 7:41

କିପରି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟକୁ ମିସର ପ୍ରତି ଫେରାଇଲେ ?

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଗୋଟିଏ ବାଛୁରୀ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଏବଂ ପ୍ରତିମାକୁ ବଳିଦାନ କଲେ[୭:୪୧]। ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ତା'ଙ୍କଠାରୁ ବିମୁଖ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କରଠାରୁ ବିମୁଖ ହେଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗ ବାହିନୀର ଉପାସନା କରିବାକୁ ଛାଡି ଦେଲେ[୭:୪୨]।।

Acts 7:43

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁଠାକୁ ନେଇଥାନ୍ତେ ବୋଲି କହଲେ?

ବାବିଲକୁ ନେଇଥାନ୍ତେ ବୋଲି ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ[୭:୪୩]।।

Acts 7:44

ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ଯାହାକୁ ପରେ ସେମାନେ ଦେଶକୁ ବୋହିନେଲେ ?

ପରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ[୭:୪୪-୪୫]।

କିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଜାତିମାନଙ୍କୁ ବାହର କରିଦେଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସମ୍ମୁଖରେ ଜାତିମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେଲେ[୭:୪୫]।

Acts 7:47

କିଏ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବାସସ୍ଥାନ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପଚାରିଲେ, ପୁଣି ପ୍ରକୃତରେ କିଏ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୃହ ନିର୍ମାଣ କଲେ?

ଦାଉଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବାସସ୍ଥାନ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ପଚାରିଲେ କିନ୍ତୁ ଶଲୋମନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗୃହ ନିର୍ମାଣ କଲେ[୭:୪୬-୪୭]।

ସର୍ବୋପରିସ୍ଥଙ୍କ ସିଂହାସନ କେଉଁଠି ଅଛି?

ସ୍ୱର୍ଗ ସର୍ବୋପରିସ୍ଥଙ୍କ ସିଂହାସନ ଅଟେ[୭:୪୯]।

Acts 7:51

ଲୋକମାନେ କ'ଣ ସର୍ବଦା କରୁଅଛନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷମାନେ କରିଥିଲେ ବୋଲିସ୍ତିଫାନ ନିନ୍ଦା କଲେ?

ସ୍ତିଫାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ନିନ୍ଦା କଲେ[୭:୫୧]।

ଧାର୍ମିକ ଜଣକ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀ ଥିଲେ ବୋଲି ସ୍ତିଫାନ କ'ଣ କହିଲେ?

ଧାର୍ମିକ ଜଣଙ୍କୁ ଲୋକମାନେ ବିଶ୍ୱାସଘାତ ଓ ବଧ କରିଥିଲେ ବୋଲି ସ୍ତିଫାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ[୭:୫୨]।

Acts 7:54

କିପରି ମହାସଭାର ସଦସ୍ୟମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ନିନ୍ଦାର ଜବାବ ଦେଲେ?

ମହାସଭାର ସଦସ୍ୟମାନେ ମର୍ମାହତ ହେଲେ ପୁଣି ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦାନ୍ତ କଡ଼ମଡ କଲେ[୭:୫୪]।

ଯେମିତି ସେ ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡକୁ ଦୃଷ୍ଟି କଲେ ସ୍ତିଫାନ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ?

ସ୍ତିଫାନ କହିଲେ ଯେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଦେଖିଲେ[୭:୫୫-୫୬]।

Acts 7:57

ତା'ପରେ ମହାସଭାର ସଦସ୍ୟମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମହାସଭାର ସଦସ୍ୟମାନେ ତା'ଙ୍କ ଉପରକୁ ମାଡି ପଡିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ନଗରରୁ ବାହର କରିଦେଲେ ଏବଂ ତା'ଙ୍କୁ ପଥର ଫୋଫାଡିଲେ[୭:୫୭-୫୮]।

ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ପଥର ଫୋଫାଡିବା ସମୟରେ ସାକ୍ଷୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ରକୁ କେଉଁ ଠାରେ ରଖିଲେ?

ସାକ୍ଷୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଶାଉଲ ନାମକ ଜଣେ ଯୁବକଙ୍କ ପାଦ ପାଖରେ ରଖିଲେ[୭:୫୮]।

Acts 7:59

ସ୍ତିଫାନ ମରିବା ପୂର୍ବରୁ କେଉଁ ଶେଷ ବିଷୟ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଥିଲେ?

ସ୍ତିଫାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏହି ପାପ ଲୋକମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗଣନା ନ କରିବାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ[୭:୬୦]।

Chapter 8

1 ଶାଉଲ, ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ପ୍ରାଣନାଶରେ ଏକମତ ଥିଲେ । ସେହି ଦିନ ଯିରୂଶାଲମରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀ ପ୍ରତି ଅତିଶୟ ତାଡ଼ନା
ଘଟିଲା; ସେଥିରେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଛଡ଼ା ଅନ୍ୟସମସ୍ତେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଓ ଶମିରୋଣ ଅଞ୍ଚଳ ସମୂହର ଚାରିଆଡ଼େ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ
ହୋଇଗଲେ । 2 ତଥାପି କେତେକ ଜଣ ଭକ୍ତ ଲୋକ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ସମାଧି ଦେଇ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବହୁତ ବିଳାପ କଲେ । 3
କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ଘରେ ଘରେ ପଶି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନଙ୍କୁ ଟାଣିଆଣି କାରାଗାରରେ ସମର୍ପଣ କରି ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବାକୁ
ଲାଗିଲେ ।

4 ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିଲେ,ସେମାନେ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଭ୍ରମଣ କରୁ କରୁ ସୁସମାଚାରର ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କଲେ
। 5 ପୁଣି, ଫିଲିପ୍ପ ଶମିରୋଣର ପ୍ରଧାନ ନଗରକୁ ଯାଇ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 6
ଆଉ ଲୋକସମୂହ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ କଥା ଶୁଣି ଓ ସେ କରିଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମସବୁ ଦେଖି ଏକଚିତ୍ତରେ ତାହାଙ୍କ କଥାରେ
ମନୋଯୋଗ କରୁଥିଲେ । 7 କାରଣ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାବିଷ୍ଟ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ସେହି ଆତ୍ମାଗୁଡ଼ାକ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଚିତ୍କାର କରି
ବାହାରିଆସିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପୁଣି, ଅନେକ ପକ୍ଷାଘାତରୋଗୀ ଓ ଖଞ୍ଜ ସୁସ୍ଥ ହେଲେ । 8 ସେଥିରେ ସେ ନଗରରେ ମହା
ଆନନ୍ଦ ହେଲା ।

9 କିନ୍ତୁ ଶିମୋନ ନାମକ ଜଣେ ଲୋକ ଏଥିପୂର୍ବେ ସେହି ନଗରରେ କୁହୁକକର୍ମ କରି ନିଜକୁ ଜଣେ ମହାପୁରୁଷ ବୋଲି କହି
ଶମିରୋଣୀୟ ଜାତି କି ଆଚମ୍ବିତ କରୁଥିଲା; 10 ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଯେଉଁ ଶକ୍ତିକୁ ମହାନ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ସାନଠାରୁ ବଡ଼
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମସ୍ତେ ଏ ସେହି ବୋଲି କହି ତାହାଙ୍କୁ ମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ । 11 ସେମାନେ ତାହାକୁ ମାନ୍ୟ କରୁଥିବାର କାରଣ ଏହି
ଯେ, ସେ ବହୁକାଳ ହେଲା ନିଜ କୁହୁକକର୍ମ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଆଚମ୍ବିତ କରିଥିଲା । 12 କିନ୍ତୁ ଫିଲିପ୍ପ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଓ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ବିଷୟକ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାରୁ ସେମାନେ ଯେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କ କଥାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ,
ସେତେବେଳେ ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ । 13 ଆଉ, ଶିମୋନ ନିଜେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କରି ବାପ୍ତିଜିତ
ହେଲା ଓ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ସାଥେ ସାଥେ ରହିଲା, ଆଉ ନାନା ଲକ୍ଷଣ ଓ ମହା ମହା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର କାର୍ଯ୍ୟ ଦେଖି ଆଚମ୍ବିତ ହେବାକୁ
ଲାଗିଲା ।

14 ଶମିରୋଣର ଲୋକମାନେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି,ଏହା ଯେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଥିବା
ପ୍ରେରିତମାନେ ଶୁଣିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ । 15 ସେମାନେ
ଯାଇ,ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, 16 କାରଣ
ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାରି ଉପରେ ଆସି ନ ଥିଲେ, କେବଳ ସେମାନେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ
ହୋଇଥିଲେ । 17 ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରାପ୍ତ
ହେଲେ । 18 ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କର ହସ୍ତାର୍ପଣ ଦ୍ୱାରା ଆତ୍ମା ଆସୁଥିବା ଦେଖି, ଶିମୋନ ସେମାନଙ୍କୁ ଟଙ୍କା ଯାଚି କହିଲା, 19
ମୋତେ ମଧ୍ୟ ଏହି ଶକ୍ତି ଦିଅନ୍ତୁ, ଯେପରି ମୁଁ ଯେକୌଣସି ଲୋକ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବି, ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପାଇବ । 20
କିନ୍ତୁ ପିତର ତାହାକୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ଟଙ୍କା ତୁମ୍ଭ ସହିତ ବିନଷ୍ଟ ହେଉ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଟଙ୍କା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ କିଣିବାକୁ
ଭାବିଲ । 21 ଏବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭର ଅଂଶ ନାହିଁ କି ଅଧିକାର ନାହିଁ, କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ତୁମ୍ଭର ହୃଦୟ ସରଳ ନୁହେଁ
। 22 ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭର ଏହି ଦୁଷ୍ଟ ପଣରୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, କେଜାଣି ଅବା ତୁମ୍ଭ ହୃଦୟର
କଳ୍ପନା କ୍ଷମା ହୋଇ ପାରେ; 23 କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ତିକ୍ତ ବିଷରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ଅଧର୍ମରୂପ ବନ୍ଧନରେ ଆବଦ୍ଧ ଅଛ ବୋଲି ମୁଁ

ଦେଖୁଅଛି । **24** ସେଥିରେ ଶିମୋନ ଉତ୍ତର କଲା, ଆପଣମାନେ ଯାହା ଯାହା କହିଲେ, ସେଥିରୁ କୌଣସି ବିଷୟ ଯେପରି
ମୋ ପ୍ରତି ନ ଘଟେ, ଏଥିପାଇଁ ଆପଣମାନେ ମୋ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଛାମୁରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତୁ । **25** ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେମାନେ
ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଓ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ କହି ଶମିରୋଣୀୟମାନଙ୍କ ଅନେକ ଗ୍ରାମରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରୁ କରୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ
ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ।
26 ପରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଜଣେ ଦୂତ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ କହିଲେ, ଉଠ, ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗରେ ଯେଉଁ ପଥ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଗଜ୍ଜା ଆଡ଼କୁ ପଡ଼ିଅଛି,
ସେହି ପଥକୁ ଯାଅ । ତାହା ମରୁଭୂମି । **27** ସେଥିରେ ସେ ଉଠି ଗମନ କଲେ । ଆଉ ଦେଖ, ଇଥିଓପିଆ ଦେଶୀୟମାନଙ୍କ
କାଣ୍ଡାକୀ ନାମ୍ନୀ ରାଣୀଙ୍କର ଅଧିନସ୍ଥ ଜଣେ ଉଚ୍ଚ ପଦ ପ୍ରାପ୍ତ ଇଥିଓପିଆର ନପୁଂସକ, ଯେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଧନଭଣ୍ଡାରର
ବେବର୍ତ୍ତା (କୋଷାଧକ୍ଷ) ଥିଲେ, ସେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସିଥିଲେ; **28** ସେ ବାହୁଡ଼ି ଯାଉ ଯାଉ
ଆପଣା ରଥରେ ବସି ଯିଶାୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରପାଠ କରୁଥିଲେ । **29** ସେତେବେଳେ ଆତ୍ମା ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ କହିଲେ, ନିକଟକୁ
ଯାଇ ଏହି ରଥର ସାଙ୍ଗ ଧର । **30** ସେଥିରେ ଫିଲିପ୍ପ ଦୌଡ଼ିଯାଇ ସେ ଯିଶାୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରପାଠ କରୁଥିବା ଶୁଣି
ପଚାରିଲେ, ଆପଣ ଯାହା ପାଠ କରୁଅଛନ୍ତି, ତାହା କଅଣ ବୁଝୁଅଛନ୍ତି ? **31** ସେ କହିଲେ, କେହି ମୋତେ ବୁଝାଇ ନ ଦେଲେ
ମୁଁ କିପରି ବୁଝି ପାରିବି ? ଆଉ, ସେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଚଢ଼ି ଆସି ଆପଣା ନିକଟରେ ବସିବାକୁ ବିନତି କଲେ । **32** ଶାସ୍ତ୍ରର ଯେଉଁ
ଅଂଶ ସେ ପାଠ କରୁଥିଲେ, ତାହା ଏହି, ସେ ମେଷ ତୁଲ୍ୟ ହତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ନିଆଗଲେ, ପୁଣି, ଲୋମଛେଦକ ସମ୍ମୁଖରେ
ମେଷଶାବକଯେପରି ନୀରବ ରୁହେ, ସେହିପରି ସେ ଆପଣା ମୁଖ ଫିଟାଇଲେ ନାହିଁ । **33** ତାହାଙ୍କ ଅବନତ ହେବାରେ
ତାହାଙ୍କ ଦଣ୍ଡ ଅପସାରିତ ହେଲା; ତାହାଙ୍କ ବଂଶ କିଏ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ପାରିବ ? କାରଣ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାଣ ପୃଥିବୀରୁ ଅପସାରିତ
ହେଲା । **34** ନପୁଂସକ ଉତ୍ତର ଦେଇ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ କହିଲେ, ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ନିବେଦନ କରେ, ଭାବବାଦୀ କାହା ବିଷୟରେ
ଏକଥା କହନ୍ତି ? ଆପଣା ବା ଆଉ କାହା ବିଷୟରେ ? **35** ସେଥିରେ ଫିଲିପ୍ପ ମୁଖ ଫିଟାଇ ଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟରୁ ଆରମ୍ଭ
କରି ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ । **36** ଆଉ ସେମାନେ ପଥରେ ଯାଉ ଯାଉ କୌଣସି ଗୋଟିଏ
ଜଳାଶୟ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ; ସେଥିରେ ନପୁଂସକ କହିଲେ,ଏଠାରେ ତ ଜଳ ଅଛି,ମୋହର ବାପ୍ତିଜିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ
କ'ଣ ବାଧା ଅଛି ? **37** [ଫିଲିପ୍ପ କହିଲେ, ଆପଣ ସମସ୍ତ ଅନ୍ତଃକରଣ ସହିତ ଯଦି ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ହୋଇ
ପାରେ । ସେଥିରେ ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର,ଏହା ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛି ।] **38** ପୁଣି, ସେ ରଥ
ଠିଆ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ଆଉ ଫିଲିପ୍ପ ଓ ନପୁଂସକ ଉଭୟ ଜଳ ଭିତରକୁ ଓହ୍ଲାଇଗଲେ, ଆଉ ଫିଲିପ୍ପ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ
ଦେଲେ । **39** ସେମାନେ ଜଳ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠି ଆସନ୍ତେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆତ୍ମା ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଘେନିଗଲେ, ପୁଣି, ନପୁଂସକ ତାହାଙ୍କୁ ଆଉ
ଦେଖିଲେ ନାହିଁ; ତଥାପି ସେ ଆନନ୍ଦ କରୁ କରୁ ଆପଣା ପଥରେ ଚାଲିଗଲେ । **40** କିନ୍ତୁ ଫିଲିପ୍ପ ଅଷ୍ଦୋଦ୍ ନାମକ ସ୍ଥାନରେ
ଦେଖାଗଲେ, ଆଉ ସେ ଯାଉ ଯାଉ ନଗରେ ନଗରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି କାଇସରିୟାରେ ଯାଇ ପହଞ୍ଚିଲେ ।

Translation Questions

Acts 8:1

ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିବା ବିଷୟରେ ଶାଉଲ କ'ଣ ମନେ କଲେ?

ଶାଉଲ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମ୍ମତ ଥିଲେ[୮:୧]।

ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦିନ ପଥର ଫୋଫାଡ଼ା ଯାଇଥିଲା ସେହିଦିନ କ'ଣ ହେଲା?

ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦିନ ପଥର ଫୋଫାଡ଼ା ଯାଇଥିଲା ସେହିଦିନ ଯିରୂଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅତିଶୟ ତାଡନା ଆରମ୍ଭ ହେଲା[୮:୧]।

ଯିରୂଶାଲମର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ କଲେ?

ଯିରୂଶାଲମର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ ଓ ଶମିରୋଣ ପ୍ରଦେଶ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଚାରିଆଡେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିଲେ ପୁଣି ଚାରିଆଡେ ଭ୍ରମଣ କରୁ କରୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ[୮:୧,୪]।

Acts 8:6

ଶମିରୋଣର ଲୋକମାନେ କାହିଁକି ଫିଲିପ୍ପ କହିବା କଥା ପ୍ରତି ମନୋଯୋଗ କଲେ?

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମସବୁ ଦେଖିଲେ ସେମାନେ ତା'ଙ୍କ ପ୍ରତି ମନୋଯୋଗ କଲେ [୮:୬]।

Acts 8:9

ଶମିରୋଣର ଲୋକମାନେ ଶିମୋନକୁ କାହିଁକି ମନୋଯୋଗ ହୋଇଥିଲେ?

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଦେଖିଲେ ସେମାନେ ମନୋଯୋଗ କଲେ [୮:୯-୧୧]।

Acts 8:12

ଯେତେବେଳେ ଶିମୋନ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କ'ଣ କଲେ?

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶିମୋନ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ପୁଣି ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ[୮:୧୩]।

Acts 8:14

ଯେତେବେଳେ ପିତର ଓ ଯୋହନ ଶମିରୋଣରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, କ'ଣ ଘଟିଲା?

ଶମିରୋଣର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ[୮:୧୭]।

Acts 8:18

ଶିମୋନ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଯାଚିଲେ?

ଶିମୋନ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଟଙ୍କା ଯାଚି କହିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତ ରଖି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କର[୮:୧୮-୧୯]।

Acts 8:20

ଶିମୋନ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଏହା ଯାଚିଲା ପରେ,ପିତର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅବସ୍ଥା କ'ଣ ଥିଲା ବୋଲି କହିଲେ ?

ଶିମୋନ ତିକ୍ତ ବିଷରେ ଓ ଅଧର୍ମର ବନ୍ଧନରେ ଥିଲେ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ[୮:୨୩]।

Acts 8:26

ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ଦୂତ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ?

ଦୂତ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗର ଗଜ୍ଜା ଆଡକୁ ଯାଉଥିବା ମରୁଭୂମି ପଥକୁ ଯିବାକୁ କହିଲେ[୮:୨୬]।

କାହାକୁ ଫିଲିପ୍ପ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଓ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କରୁଥିଲେ?

ଫିଲିପ୍ପ ଏକ ପଦପ୍ରାପ୍ତ କୂଶୀୟ ନପୁଂସକଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଯିଏ ତାହାର ରଥରେ ବସି ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ର ପଢୁଥିଲେ[୮:୨୭-୨୮]।

Acts 8:29

ଫିଲିପ୍ପ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ?

ଫିଲିପ୍ପ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,''ଆପଣ ଯାହା ପଢୁଅଛନ୍ତି, ତାହା କ'ଣ ଆପଣ ବୁଝିପାରୁଛନ୍ତି?[୮:୩୦]।

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ?

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ରଥକୁ ଆସିବାକୁ କହିଲେ ଏବଂ ସେ ଯାହା ପଢୁଥିଲେ ତାହା ବୁଝାଇବାକୁ କହିଲେ[୮:୩୧]।

Acts 8:32

ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର କ'ଣ ହେଲା?

ବ୍ୟକ୍ତି ମେଷ ତୁଲ୍ୟ ହତ ହେବାକୁ ନିତ ହେଲେ, କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ଫିଟାଉ ନାହାନ୍ତି[୮:୩୨]।

Acts 8:34

ଯେଉଁ ଶାସ୍ତ୍ର ବିଷୟରେ ସେ ପଢୁଥିଲେ, ପୁରୁଷ କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ କଲେ?

ଭାବବାଦୀ ଆପଣା ବିଷୟରେ କି ଆଉ କାହା ବିଷୟରେ କହୁଥିଲେ ବୋଲି ସେହି ପୁରୁଷ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ[୮:୩୪]।

ଯିଶାଇୟ ଶାସ୍ତ୍ରର ବ୍ୟକ୍ତି କିଏ ବୋଲି ଫିଲିପ୍ପ କହିଲେ?

ଯିଶାଇୟ ଶାସ୍ତ୍ରର ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ଥିଲେ ବୋଲି ଫିଲିପ୍ପ ସ୍ପଷ୍ଟ କଲେ[୮:୩୫]।

Acts 8:36

ତା'ପରେ ଫିଲିପ୍ପ ସେହି ପୁରୁଷଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ?

ଫିଲିପ୍ପ ଓ ନପୁଂସକ ଉଭୟ ଜଳ ଭିତରକୁ ଗଲେ ଏବଂ ଫିଲିପ୍ପ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିଜିତ କଲେ[୮:୩୮]।

Acts 8:39

ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ଜଳରୁ ବାହାରକୁ ଆସିଲେ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମାଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ଘେନି ଗଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଜଳରୁ ବାହାରକୁ ଆସିଲେ[୮:୩୯]।

ଯେତେବେଳେ ନପୁଂସକ ଜଳରୁ ବାହାରି ଆସିଲେ ସେ କ'ଣ କଲେ?

ନପୁଂସକ ଜଳରୁ ବାହାରି ଆସି ଆନନ୍ଦରେ ଘରକୁ ଫେରିଗଲେ[୮:୩୯]।

Chapter 9

1 କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟ ଓ ପ୍ରାଣନାଶର କଥା କହି ମହାଯାଜକଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଗଲେ, **2** ପୁଣି, ଏହି ମାର୍ଗର ଯେକୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀର ଦେଖା ପାଆନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ବାନ୍ଧି ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆଣି
ପାରନ୍ତି,ଏଥିସକାଶେ ଦମ୍ମେସକର ସମସ୍ତ ସମାଜଗୃହ ନିକଟକୁ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ପତ୍ର ମାଗିଲେ । **3** ପରେ ସେ ଯାଉ ଯାଉ
ଦମ୍ମେସକର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତେ ଅକସ୍ମାତ୍ ଆକାଶରୁ ଆଲୋକ ତାହାଙ୍କ ଚାରିଆଡ଼େ ଚମକିଉଠିଲା । **4** ସେଥିରେ ସେ
ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ, ହେ ଶାଉଲ, ହେ ଶାଉଲ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡ଼ନା କରୁଅଛ ? **5**
ସେ କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ କିଏ? ଆଉ ସେ କହିଲେ, ଯାହାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେ ତାଡ଼ନା କରୁଅଛ, ଆମ୍ଭେ ସେହି ଯୀଶୁ । **6** କିନ୍ତୁ
ଉଠ, ନଗରରେ ପ୍ରବେଶ କର, ଆଉ ତୁମ୍ଭକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ, ତାହା କୁହାଯିବ । **7** ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ
ସାଙ୍ଗରେ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ସେହି ଶବ୍ଦ ଶୁଣି କାହାରିକି ନ ଦେଖିବାରୁ ଅବାକ୍ ହୋଇ ରହିଲେ । **8** ପୁଣି,ଶାଉଲ
ଭୂମିରୁ ଉଠି ଯେତେବେଳେ ଆପଣା ଆଖି ଫିଟାଇଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ କିଛି ଦେଖି ପାରିଲେ ନାହିଁ । ଏଣୁ ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କ ହାତ ଧରି ତାହାଙ୍କୁ ଦମ୍ମେସକକୁ ଘେନିଗଲେ । **9** ଆଉ, ସେ ତିନି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୃଷ୍ଟିହୀନ ହୋଇ ରହିଲେ, ପୁଣି,
କିଛି ଖାଇଲେ ନାହିଁ କି ପିଇଲେ ନାହିଁ । **10** ଦମ୍ମେସକରେ ହନନୀୟ ନାମକ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ ଥିଲେ; ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ
ଦେଇ କହିଲେ, ହନନୀୟ । ସେ କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆଜ୍ଞା କରିବା ହେଉନ୍ତୁ । **11** ସେଥିରେ ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଉଠ,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଳଖ ନାମକ ପଥକୁ ଯାଇ ଯିହୂଦାର ଗୃହରେ ତାର୍ଷ ନଗରର ଶାଉଲ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଅନୁସନ୍ଧାନ କର; କାରଣ
ଦେଖ, ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛି; **12** ଆଉ, ସେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ହନନୀୟ ନାମକ ଜଣେ ଲୋକ ଆସି
ତାହା ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କରୁଅଛି ବୋଲି ସେ ଦର୍ଶନ ପାଇଅଛି । **13** କିନ୍ତୁ ହନନୀୟ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଯିରୂଶାଲମରେ
ଆପଣଙ୍କ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ଲୋକ ଯେ କେତେ ଅତ୍ୟାଚାର କରିଅଛି, ତାହା ମୁଁ ଅନେକଙ୍କଠାରୁ ଏହି ଲୋକ ବିଷୟରେ
ଶୁଣିଅଛି । **14** ଆଉ, ଏହି ସ୍ଥାନରେ ଯେତେ ଲୋକ ଆପଣଙ୍କ ନାମରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧିବା ନିମନ୍ତେ ସେ
ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ପାଖରୁ କ୍ଷମତା ପାଇଅଛି । **15** କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯାଅ; କାରଣ ସେ ଅଣଯିହୂଦୀ, ରାଜା
ଓ ଇସ୍ରାଏଲର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆମ୍ଭର ନାମ ବହନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭର ଜଣେ ମନୋନୀତ ପାତ୍ର ଅଟେ; **16**
ଯେଣୁ ଆମ୍ଭର ନାମ ସକାଶେ ତାହାକୁ ଯେ କେତେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାକୁ ହେବ, ତାହା ଆମ୍ଭେ ତାହାକୁ ଜଣାଇବା । **17**
ସେଥିରେ ହନନୀୟ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ସେହି ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କରି କହିଲେ, ଶାଉଲ
ଭାଇ, ପ୍ରଭୁ, ଅର୍ଥାତ୍, ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର
ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି । **18** ସେହିକ୍ଷଣି ତାହାଙ୍କ ଆଖିରୁ କାତି ପରି କ'ଣ
ଖସିପଡ଼ିଲା ଓ ସେ ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ; ପୁଣି, ସେ ଉଠି ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ, **19** ଆଉ ସେ ଭୋଜନ କରି ବଳ ପାଇଲେ ।
ଏଥିଉତ୍ତାରେ ସେ ଦମ୍ମେସକରେ ଥିବା ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ କେତେକ ଦିନ ରହିଲେ;
20 ପୁଣି, ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଏହା ସେ ଅବିଳମ୍ବରେ ସମାଜଗୃହ ସମୂହରେ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **21**
ଆଉ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିଲେ, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆଚମ୍ବିତ ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,ଏହି ନାମ ଧରି ପ୍ରାର୍ଥନା
କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେ ଯିରୂଶାଲମରେ ବିନଷ୍ଟ କରୁଥିଲା, ଆଉ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଘେନିଯାଇ ପାରେ, ସେହି ଅଭିପ୍ରାୟରେ ଏହି ସ୍ଥାନକୁ ଆସିଥିଲା,ଏ କି ସେହି ନୁହେଁ ? **22** କିନ୍ତୁ, 'ଶାଉଲ'
ଅଧିକତର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହୋଇ ଉଠିଲେ, ପୁଣି, ଏ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ,ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ଦମ୍ମେସକନିବାସୀ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ନିରୁତ୍ତର
କରିଦେଉଥିଲେ । **23** ଅନେକ ଦିନ ଗତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ପାଇଁ ଏକତ୍ର ମନ୍ତ୍ରଣା କଲେ;
24 କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କର ଚକ୍ରାନ୍ତ ଶାଉଲଙ୍କର କର୍ଣ୍ଣଗୋଚର ହେଲା । ଆଉ, ସେମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରି ପାରନ୍ତି,ଏଥି
ନିମନ୍ତେ ଦିବାରାତ୍ର ମଧ ନଗର-ଦ୍ୱାରସବୁ ଜଗି ରହିଲେ, **25** କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ରାତ୍ରିକାଳରେ ତାହାଙ୍କୁ ଘେନି
ଗୋଟିଏ ଟୋକେଇରେ ପ୍ରାଚୀର ଦେଇ ତଳକୁ ଓହ୍ଲାଇଦେଲେ ।
26 ପରେ ସେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଇ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ; ମାତ୍ର ସେ ଯେ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ, ଏହା
ବିଶ୍ୱାସ ନ କରି ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ । **27** କିନ୍ତୁ ବର୍ଣ୍ଣବା ତାହାଙ୍କୁ ସଙ୍ଗରେ ଘେନି ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଆଣିଲେ, ପୁଣି, ବାଟରେ ସେ କିପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦର୍ଶନ ପାଇଥିଲେ ଓ ସେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କଥା କହିଥିଲେ, ଆଉ
କିପ୍ରକାରେ ସେ ଦମ୍ମେସକରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ସାହସପୂର୍ବକ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲେ,ଏହି ସବୁ ସେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା
କଲେ । **28** ଆଉ,ସେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଯିରୂଶାଲମରେ ଗମନାଗମନ କରି, **29** ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମ ସାହସପୂର୍ବକ ପ୍ରଚାର
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପୁଣି, ସେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାବାଦୀ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ତର୍କବିତର୍କ କରୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **30** ତାହା ଜାଣି ପାରି ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କାଇସରିୟାକୁ
ଘେନିଯାଇ ତାର୍ଷକୁ ପଠାଇଦେଲେ । **31** ଏହି ପ୍ରକାରେ ସମୁଦାୟ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ, ଗାଲିଲୀ ଓ ଶମିରୋଣ ମଣ୍ଡଳୀ
ନିଷ୍ଠାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ଓ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଭୟରେ ଆଚରଣ କରି ଶାନ୍ତି ଭୋଗ କଲେ, ପୁଣି, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟରେ ବୃଦ୍ଧି
ପାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
32 ଇତିମଧ୍ୟରେ ପିତର ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳ ଭ୍ରମଣ କରୁ କରୁ ଲୂଦନିବାସୀ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ମଧ ଆସିଲେ । **33** ସେ
ସ୍ଥାନରେ ସେ ଏନୀୟ ନାମକ ଜଣେ ଲୋକଙ୍କର ଦେଖାପାଇଲେ, ସେ ଆଠ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶଯ୍ୟାଶାୟୀ ଥିଲେ; ତାହାଙ୍କୁ
ପକ୍ଷାଘାତ ହୋଇଥିଲା । **34** ପିତର ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏନୀୟ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କରୁଅଛନ୍ତି; ଉଠ, ତୁମ୍ଭର ଶେଯ
ସଜାଡ଼ । ସେଥିରେ ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଉଠିଲେ । **35** ଆଉ, ଲୂଦ ଓ ଶାରୋଣନିବାସୀ ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରତି
ଫେରିଲେ । **36** ଯାଫୋରେ ଟାବୀଥା ନାମରେ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟା ଥିଲେ, ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ନାମର ଅର୍ଥ ଦର୍କା । ସେ ନାନା

ସତ୍‌କର୍ମ ଓ ଦାନକ୍ରିୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ । **37** ସେହି ସମୟରେ ସେ ପୀଡ଼ିତା ହୋଇ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲେ, ସେଥିରେ ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ନାନ କରାଇ ଗୋଟିଏ ଉପର କୋଠରୀରେ ଶୁଆଇଦେଲେ । **38** ପୁଣି, ଲୂଦ ଯାଫୋର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଥିବାରୁ
ଶିଷ୍ୟମାନେ ପିତର ସେଠାରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଶୁଣି, ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇ ଏହା ନିବେଦନ କଲେ,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବା ପାଇଁ ବିଳମ୍ବ କରନ୍ତୁ ନାହିଁ । **39** ଏଣୁ ପିତର ଉଠି ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଗଲେ । ସେ
ଆସନ୍ତେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସେହି ଉପର କୋଠରୀକୁ ଘେନିଗଲେ, ଆଉ ବିଧବାମାନେ ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଘେରି ବିଳାପ କରୁ
କରୁ, ଦର୍କା ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିବା ସମୟରେ ଯେଉଁ ସବୁ ଅଙ୍ଗରଖା ଓ ବସ୍ତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ବୁଣିଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ଦେଖାଇବାକୁ
ଲାଗିଲେ । **40** କିନ୍ତୁ, ପିତର ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେଇ ଆଣ୍ଠୁ ମାଡ଼ି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ପୁଣି, ଶବ ଆଡ଼କୁ ବୁଲିପଡ଼ି କହିଲେ,
ଟାବୀଥା, ଉଠ । ସେଥିରେ ସେ ଆଖି ମେଲା କଲେ, ଆଉ ପିତରକୁ ଦେଖି ଉଠି ବସିଲେ । **41** ପୁଣି, ସେ ହାତ ଦେଇ
ତାହାଙ୍କୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଓ ବିଧବାମାନଙ୍କୁ ଡାକି ତାହାଙ୍କୁ ଜୀବିତ ଦେଖାଇଲେ । **42** ଏହି କଥା ଯାଫୋର
ସବୁଆଡ଼େ ଜଣାପଡ଼ିଲା ଓ ଅନେକେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ । **43** ପୁଣି, ପିତର ଅନେକ ଦିନ ଯାଫୋରେ ଶିମୋନ
ନାମକ ଜଣେ ଚର୍ମକାରକ ସହିତ ବାସ କଲେ ।

Translation Questions

Acts 9:1

କ'ଣ କରିବାକୁ ଶାଉଲ ଯିରୁଶାଲମରେ ମହାଯାଜକଙ୍କୁ ଅନୁମତି ମାଗିଲେ?

ଶାଉଲ ପତ୍ର ମାଗିଲେ ଯେପରି ସେ ଦମ୍ମେସକକୁ ଯାଇପାରିବେ ଏବଂ ଯେକୌଣସି ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ ମାର୍ଗରେ ଦେଖା ଦେବେ ବାନ୍ଧିଆଣିବେ[୯:୧-୨]।

Acts 9:3

ଶାଉଲ ଯେମିତି ଦମ୍ମେସକର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଲେ ସେ କ'ଣ ଦେଖିଲେ?

ଯେମିତି ଶାଉଲ ଦମ୍ମେସକର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଲେ ସେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଏକ ଆଲୋକ ଦେଖିଲେ[୯:୩]।

ସେହି ସ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲା?

ସ୍ୱର କହିଲା,''ଶାଉଲ,ଶାଉଲ, କାହିଁକି ତୁମେ ମୋତେ ତାଡନା କରୁଅଛ''[୯:୪]।

Acts 9:5

ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ପଚାରିଲେ କିଏ ତାହାକୁ କହୁଥିଲେ, ଉତ୍ତରଟି କ'ଣ ଥିଲା?

A,''ମୁଁ ଯୀଶୁ ଅଟେ, ଯାହାକୁ ତୁମେ ତାଡନା କରୁଅଛ'' ଉତ୍ତରଟି ଏହା ଥିଲା[୯:୫]।

Acts 9:8

ଶାଉଲ ଯେତେବେଳେ ଭୂମିରୁ ଉଠିଲେ ତାହାକୁ କ'ଣ ଘଟିଥିଲା?

ଭୂମିରୁ ଯେତେବେଳେ ସେ ଉଠିଲେ ସେ କିଛି ଦେଖି ପାରିଲେ ନାହିଁ[୯:୮]।

ତା'ପରେ ଶାଉଲ କେଉଁଠିକୁ ଗଲେ ଏବଂ ସେ କ'ଣ କଲେ?

ଶାଉଲ ଦମ୍ମେସକକୁ ଗଲେ ଏବଂ ସେଠାରେ ସେ ତିନି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଖାଇଲେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ପିଇଲେ ନାହିଁ[୯:୯]।

Acts 9:10

ପ୍ରଭୁ ହନନୀୟଙ୍କୁ କ'ଣ କହିବାକୁ କହିଲେ?

ହନନୀୟଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯାଇ ଶାଉଲଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତ ରଖିବାକୁ ଯେପରି ଶାଉଲ ଦୃଷ୍ଟି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ[୯:୧୧-୧୨]।

Acts 9:13

କେଉଁ ବିଷୟ ହନନୀୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ?

ହନନୀୟ ଚିନ୍ତିତ ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଜାଣିଥିଲେ ଯେ ଶାଉଲ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଡାକୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ନେବା ପାଇଁ ଦମ୍ମେସକକୁ ଆସିଛନ୍ତି [୯:୧୩-୧୪]।

ତାଙ୍କର ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି ଶାଉଲଙ୍କ ପ୍ରତି କେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ରଖିଛନ୍ତି ବୋଲି ପ୍ରଭୁ କହିଲେ?

ଶାଉଲ ବିଜାତି, ରାଜା, ଇସ୍ରାଏଲର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖକୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମ ନେବେ ବୋଲି ପ୍ରଭୁ କହିଲେ[୯:୧୫]।

ଶାଉଲଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ସହଜ କିମ୍ବା କଠିନ ହେବ ବୋଲି ପ୍ରଭୁ କହିଲେ କି?

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମ ସକାଶେ ଶାଉଲ ଅଧିକ ଦୁଃଖ ପାଇବେ ବୋଲି ପ୍ରଭୁ କହିଲେ[୯:୧୬]।

Acts 9:17

ଶାଉଲଙ୍କ ଉପରେ ହନନୀୟ ହସ୍ତ ଥୋଇଲା ପରେ କ'ଣ ଘଟିଥିଲା?

ଶାଉଲଙ୍କ ଉପରେ ହନନୀୟ ହସ୍ତ ଥୋଇଲା ପରେ ଶାଉଲ ଦୃଷ୍ଟି ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ ଏବଂ ଖାଇଲେ[୯:୧୯]।

Acts 9:20

ଶାଉଲ ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ କ'ଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ?

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଶାଉଲ ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଏହା ସମାଜ ଗୃହରେ ପ୍ରଚାର କଲେ[୯:୨୦]।

Acts 9:26

ଶାଉଲ ଯେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସିଲେ, ଶିଷ୍ୟମାନେ କିପରି ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ?

ଯିରୂଶାଲମରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଶାଉଲଙ୍କୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ[୯:୨୬]। ତା'ପରେ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ଶାଉଲଙ୍କୁ ଦମ୍ମେସକରେ କ'ଣ ଘଟିଥିଲା ତାହା ସ୍ପଷ୍ଟ କଲେ[୯:୨୭]।

Acts 9:28

'ଯିରୂଶାଲମରେ ଶାଉଲ କ'ଣ କଲେ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ଶାଉଲ ସାହସରେ କହିଲେ[୯:୨୯]।

Acts 9:31

ଶାଉଲଙ୍କୁ ତାର୍ଷକୁ ପଠାଗଲା ପରେ ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ଗାଲିଲୀ ଓ ଶମିରୋଣ ମଣ୍ଡଳୀର ଅବସ୍ଥା କ'ଣ ଥିଲା?

ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ଗାଲିଲୀ ଓ ଶମିରୋଣ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଅବସ୍ଥା ଶାନ୍ତି ଥିଲା ଓ ସଂଖ୍ୟାରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇ ଗଢି ଉଠିଲା[୯:୩୧]।

Acts 9:33

ଲୂଦରେ କ'ଣ ଘଟିଥିଲା ଯାହା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଡକୁ ବୁଲିବାର କାରଣ ହେଲା?

ଲୂଦରେ ପିତର ପକ୍ଷାଘାତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କହିଲେ ପୁଣି ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିଲେ[୯:୩୩-]।

Acts 9:36

ଯୋଫା କ'ଣ ଘଟିଥିଲା ଯାହା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାର କାରଣ ହେଲା?

ପିତର ଟାବିଥା ନାମକ ଜଣେ ମୃତ ମହିଳାଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଯିଏ ପୁଣି ଥରେ ଜୀବିତ ହୋଇଥିଲେ[୯:୩୬-୪୨]।

Chapter 10

1 କାଇସରିୟା ନଗରରେ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେ ଇତାଲିକ ନାମକ ସୈନ୍ୟଦଳର ଜଣେ ଶତସେନାପତି
ଥିଲେ; **2** ସେ ଜଣେ ଭକ୍ତ, ଆଉ ସପରିବାରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ । ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ଦାନ ଦେଉଥିଲେ,
ଆଉ ସର୍ବଦା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ । **3** ଦିନେ ଅପରାହ୍ଣ ପ୍ରାୟ ତିନି ଘଣ୍ଟା ସମୟରେ ସେ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ
ଗୋଟିଏ ଦର୍ଶନ ପାଇଲେ, ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହୁଅଛନ୍ତି, ହେ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ । **4** ସେ
ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ ଭୀତ ହୋଇ କହିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୁ କ'ଣ ? ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ପ୍ରାର୍ଥନା
ଓ ଦାନସବୁ ସ୍ମରଣାର୍ଥକ ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ଉଠିଅଛି । **5** ଏବେ ତୁମ୍ଭେ ଯାଫୋକୁ ଲୋକ ପଠାଇ
ଶିମୋନଙ୍କୁ ଡକାଇ ଆଣ, ତାହାଙ୍କ ଉପନାମ ପିତର; **6** ସେ ଶିମୋନ ନାମକ ଜଣେ ଚର୍ମକାରଙ୍କ ଅତିଥିସ୍ୱରୂପେ ବାସ
କରୁଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ଘର ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ । **7** ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ କଥା କହୁଥିବା ଦୂତ ଗଲା ପରେ ସେ ଆପଣା ଗୃହର
ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୁଇ ଜଣଙ୍କୁ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କର ସେବା କରୁଥିବା ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଭକ୍ତ ସୈନ୍ୟକୁ ଡାକିଲେ, **8**
ଆଉ ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ କଥା ବୁଝାଇ ଯାଫୋକୁ ପଠାଇଲେ ।

9 ପରଦିନ ସେମାନେ ଯାଉ ଯାଉ ଯେତେବେଳେ ସେହି ନଗରର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଲେ, ସେତେବେଳେ ପିତର ପ୍ରାୟ ଦିନ
ବାର ଘଣ୍ଟା ସମୟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଛାତ ଉପରକୁ ଗଲେ, **10** ଆଉ ସେ କ୍ଷୁଧିତ ହୋଇ ଖାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ,
କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିବା ସମୟରେ ସେ ମୂର୍ଚ୍ଛିତ ହୋଇ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ, **11** ଆକାଶ ଖୋଲା ହୋଇଅଛି,
ପୁଣି, ଗୋଟିଏ ପାତ୍ର ତଳକୁ ଆସୁଅଛି, ଯେପରି ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଚାଦର ଚାରି କୋଣରେ ଧରା ହୋଇ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଖସାଇ
ଦିଆଯାଉଅଛି; **12** ସେଥିରେ ପୃଥିବୀର ସବୁପ୍ରକାର ଚାରିଗୋଡିଆ ପ୍ରାଣୀ, ସରୀସୃପ ଓ ଆକାଶର ପକ୍ଷୀଗୁଡ଼ିକ ଅଛନ୍ତି । **13**
ଆଉ, ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, ହେ ପିତର, ଉଠ, ବଧ କରି ଖାଅ । **14** କିନ୍ତୁ ପିତର କହିଲେ, ନାହିଁ, ପ୍ରଭୁ, ମୁଁ
କେବେହେଲେ କୌଣସି ଅପବିତ୍ର ଓ ଅଶୁଚି ପଦାର୍ଥ ଖାଇ ନାହିଁ । **15** ପୁଣି, ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ବାଣୀ ହେଲା,
ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି, ତାହା ତୁମ୍ଭେ ଅଶୁଚି ବୋଲି ନ କୁହ । **16** ଏହି ପ୍ରକାର ତିନି ଥର ହେଲା, ଆଉ ସଙ୍ଗେ
ସଙ୍ଗେ ସେହି ପାତ୍ରଟି ଆକାଶକୁ ଉଠାଇ ନିଆଗଲା । **17** ପିତର ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ପାଇଥିଲେ, ସେଥିର ଅର୍ଥ କ'ଣ, ତାହା ଭାବି
ସେ ଅବାକ୍ ହେଉଥିବା ସମୟରେ, ଦେଖ, କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ଲୋକମାନେ ଶିମୋନଙ୍କ ଗୃହର ଅନୁସନ୍ଧାନ କରି ଦ୍ୱାର
ନିକଟରେ ଠିଆ ହୋଇ, **18** ପିତର ଉପନାମପ୍ରାପ୍ତ ଶିମୋନ ସେଠାରେ ଅତିଥି ସ୍ୱରୂପେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି କି ନାହିଁ, ତାହା
ଡାକି ପଚାରିଲେ । **19** ପିତର ସେହି ଦର୍ଶନ ବିଷୟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିବା ସମୟରେ ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଦେଖ, ତିନି ଜଣ
ଲୋକ ତୁମ୍ଭକୁ ଖୋଜୁଅଛନ୍ତି । **20** ଉଠ, ତଳକୁ ଯାଇ କିଛି ସନ୍ଦେହ ନ କରି ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଯାଅ, କାରଣ ଆମ୍ଭେ
ସେମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛୁ । **21** ସେଥିରେ ପିତର ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସି କହିଲେ, ଦେଖ, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଯାହାକୁ ଖୋଜୁଅଛ, ମୁଁ ସେହି । ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆସିବାର କାରଣ କ'ଣ ? **22** ସେମାନେ କହିଲେ, କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ ନାମକ ଜଣେ
ଶତସେନାପତି, ଯେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତି ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରନ୍ତି, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀ ଜାତିଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁଖ୍ୟାତି ପ୍ରାପ୍ତ, ସେ
ନିଜ ଗୃହକୁ ଆପଣଙ୍କୁ ଡକାଇପଠାଇ ଆପଣଙ୍କଠାରୁ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଦୂତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି ।

23 ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭିତରକୁ ଡାକି ନେଇ ସେମାନଙ୍କର ଆତିଥ୍ୟ କଲେ । ତହିଁ ଆରଦିନ ସେ ଉଠି ସେମାନଙ୍କ
ସହିତ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ, ପୁଣି, ଯାଫୋନିବାସୀ ଭାଇମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ଜଣ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଗଲେ ।
24 ପରଦିନ ସେମାନେ କାଇସରିୟାରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, ଆଉ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ ଆପଣା ଆତ୍ମୀୟ ଓ ନିକଟସ୍ଥ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ ଡାକି
ଏକତ୍ର କରି ସେମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ଥିଲେ । **25** ପିତର ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତେ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ଭେଟି ଚରଣ ତଳେ ପଡ଼ି
ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କଲେ । **26** କିନ୍ତୁ ପିତର ତାହାଙ୍କୁ ଉଠାଇ କହିଲେ, ଠିଆ ହୁଅ; ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ । **27** ସେଥିରେ
ସେ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଆଳାପ କରୁ କରୁ ଭିତରକୁ ଯାଇ ଦେଖିଲେ, ଅନେକ ଲୋକ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, **28** ଆଉ ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଅନ୍ୟ ଜାତିର କୌଣସି ଲୋକ ସାଙ୍ଗରେ ମିଶିବା କିମ୍ବା ତାହା ପାଖକୁ ଯିବା ଯିହୂଦୀ ଲୋକ ପକ୍ଷରେ
କିପରି ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ, ତାହା ଆପଣମାନେ ଜାଣନ୍ତି; ତଥାପି କୌଣସି ଲୋକକୁ ଅପବିତ୍ର କି ଅଶୁଚି ବୋଲି ନ କହିବାକୁ
ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ଦେଖାଇଅଛନ୍ତି । **29** ସେଥିପାଇଁ ମୋତେ ଆହ୍ୱାନ କରାଯିବା ମାତ୍ରେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଆପତ୍ତି ନ କରି ଆସିଲି । ଏଣୁ
ମୁଁ ପଚାରେ, କି ନିମନ୍ତେ ଆପଣମାନେ ମୋତେ ଡକାଇଅଛନ୍ତି ? **30** କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ କହିଲେ, ଚାରି ଦିନ ପୂର୍ବେ ଠିକ୍ ଏହି
ସମୟରେ ମୁଁ ଆପଣା ଗୃହରେ ଅପରାହ୍ଣ ତିନି ଘଣ୍ଟା ସମୟର ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲି; ଆଉ ଦେଖନ୍ତୁ, ଉଜ୍ଜ୍ୱଳବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ଜଣେ
ବ୍ୟକ୍ତି ମୋ ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇ କହିଲେ, କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ, ତୁମ୍ଭର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣାଯାଇଅଛି, **31** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭର ଦାନସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ସାକ୍ଷାତରେ ସ୍ମରଣ କରାଯାଇଅଛି । **32** ଅତଏବ ଯାଫୋକୁ ଲୋକ ପଠାଇ ପିତର ଉପନାମପ୍ରାପ୍ତ ଶିମୋନଙ୍କୁ ପାଖକୁ ଡକାଇ
ଆଣ, ସେ ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ଶିମୋନ ଚର୍ମକାରଙ୍କ ଗୃହରେ ଅତିଥି ରୂପେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି । **33** ଏନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଅବିଳମ୍ବରେ
ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲୋକ ପଠାଇଲି, ଆଉ ଆପଣ ଯେ ଆସିଅଛନ୍ତି, ଭଲ କରିଅଛନ୍ତି । ଅତଏବ ପ୍ରଭୁ ଆପଣଙ୍କୁ ଯାହାସବୁ
ଆଦେଶ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ତାହା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଉପସ୍ଥିତ ଅଛୁ । **34** ସେଥିରେ
ପିତର ମୁଖ ଫିଟାଇ କହିଲେ, ଈଶ୍ୱର ଯେ ପକ୍ଷପାତ କରନ୍ତି ନାହିଁ,
35 କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜାତିରେ ଯେ କେହି ତାହାଙ୍କୁ ଭୟ କରି ଧର୍ମାଚରଣ କରେ, ସେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହୁଏ,
ଏହା ମୁଁ ସତ୍ୟ ବୁଝୁଅଛି । **36** ସେ ତ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶାନ୍ତିର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରାଇ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଏହି ବାକ୍ୟ ପ୍ରେରଣ କଲେ; ସେହି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସମସ୍ତଙ୍କର ପ୍ରଭୁ । **37** ଆପଣମାନେ ଜାଣନ୍ତି ଯେ ବାପ୍ତିଜକ
ଯୋହନଙ୍କ ସମୟରୁ ସେହି ସୁସମ୍ବାଦ ଗାଲିଲୀରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ସମଗ୍ର ଯିହୂଦା ରେ ପ୍ରଚାରିତ ହୋଇଅଛି, **38** ଅର୍ଥାତ୍
ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କ କଥା, କିପରି ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଓ ଶକ୍ତିରେ ଅଭିଷିକ୍ତ କଲେ, ଆଉ ସେ ମଙ୍ଗଳ ସାଧନ କରୁ
କରୁ ଓ ଶୟତାନ କର୍ତ୍ତୃକ ପ୍ରପୀଡ଼ିତ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରୁ କରୁ ସର୍ବତ୍ର ଭ୍ରମଣ କଲେ, କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ
ଥିଲେ । **39** ପୁଣି, ସେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଦେଶ ଓ ଯିରୂଶାଲମରେ ଯାହା ଯାହା ସାଧନ କଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ସମସ୍ତର
ସାକ୍ଷୀ; ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଟଙ୍ଗାଇ ବଧ କଲେ । **40** ତାହାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ଉଠାଇ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ହେବାକୁ
ଦେଲେ; **41** ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ହେବାକୁ ଦେଲେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ବନିରୂପିତ ସାକ୍ଷୀ ଯେ
ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ହେବାକୁ ଦେଲେ । ସେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଲା ପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ
ଭୋଜନପାନ କଲୁ, **42** ଆଉ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ, ପୁଣି, ମୃତ ଓ ଜୀବିତମାନଙ୍କର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ହେବା
ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବାକୁ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ । **43** ଯେ କେହି
ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ପାପ କ୍ଷମା ପାଇବ, ଏହା ସମସ୍ତ ଭାବବାଦୀ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ
ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି ।
44 ପିତର ଏହି ସବୁ କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ ଯେତେ ଲୋକ ବାକ୍ୟ ଶୁଣୁଥିଲେ, ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା
ଅବତରଣ କଲେ । **45** ସେଥିରେ ପିତରଙ୍କ ସହିତ ଆଗତ ସୁନ୍ନତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସମସ୍ତେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଉପରେ ସୁଦ୍ଧା
ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦାନ ବୃଷ୍ଟି କରାଯିବା ଦେଖି ଆଚମ୍ବିତ ହେଲେ; **46** କାରଣ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ କଥା
କହୁଥିବା ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିବା ଶୁଣୁଥିଲେ । **47** ସେତେବେଳେ ପିତର ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଏମାନେ ଯେପରି ବାପ୍ତିଜିତ ନ ହୁଅନ୍ତି, ସେଥିନିମନ୍ତେ କି କେହି ଜଳ

ନିଷେଧ କରି ପାରେ ? 48 ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ପରେ ସେମାନେ କିଛି ଦିନ ରହିବା ପାଇଁ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ ।

Translation Questions

Acts 10:1

କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ କେଉଁ ପ୍ରକାରର ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ?

କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ ଜଣେ ଭକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ, ଦାନଶୀଳ ଥିଲେ ଏବଂ ସର୍ବଦା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ[୧୦:୦୨]।

Acts 10:3

କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କ'ଣ ସ୍ମରଣ କରାଇବାର କାରଣ ଥିଲାବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ?

ଦୂତ କହିଲେ, କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦାନ ବିଷୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ବିଷୟରେ ସ୍ମରଣ କରାଇଥିଲେ[୧୦:୦୪]।

ଦୂତ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଯୋଫାକୁ ଲୋକ ପଠାଇ ପିତରକୁ ଆଣିବାକୁ ଦୂତ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ[୧୦:୦୫]।

Acts 10:9

ପରବର୍ତ୍ତୀ ଦିନ ପିତର ଯେତେବେଳେ ଛାତ ଉପରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ ସେ କ'ଣ ଦେଖିଲେ?

ପିତର ଦେଖିଲେ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଚାଦର ,ସେଥିରେ ପୃଥିବୀର ସର୍ବପ୍ରକାର ଚତୁଷ୍ପଦ ପ୍ରାଣୀ, ସରୀସୃପ ଓ ଆକାଶର ପକ୍ଷୀଗୁଡ଼ିକ ଅଛନ୍ତି[୧୦:୧୧-୧୨]।

Acts 10:13

ଯେପରି ପିତର ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ, ଏକ ବାଣୀ ତାହାଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ?

''ପିତର ଉଠ ବଧ କରି ଖାଅ''ଏକ ବାଣୀ ପିତରକୁ କହିଲେ[୧୦:୧୩]।

ବାଣୀଙ୍କୁ ପିତରଙ୍କର କ'ଣ ପ୍ରତିଉତ୍ତର ଥିଲା?

ସେ କେବେ ଅପବିତ୍ର ଓ ଅଶୁଚି ପଦାର୍ଥ ଖାଇ ନାହାନ୍ତି ବୋଲି ପିତର ମନା କଲେ[୧୦:୧୪]।

ଏହାପରେ ସେହି ବାଣୀ ପିତରଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ?

ଏକ ବାଣୀ ହେଲା,''ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି, ତାହା ତୁମ୍ଭେ ଅଶୁଚି ବୋଲି ନ କୁହ''[୧୦:୧୫]।

Acts 10:19

ଆତ୍ମାପିତରଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ଠାରୁ ଲୋକମାନେ ଗୃହରେ ପହଞ୍ଚିଲେ?

ଆତ୍ମାପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ ତଳକୁ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଯାଅ[୧୦:୨୦]।

Acts 10:22

କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ଲୋକମାନେ ପିତରଙ୍କୁ ଡାକି କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ଘରେ କ'ଣ କରିବାର ଆଶା କଲେ?

କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ଲୋକମାନେ ପିତରଙ୍କୁ ଆସି କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ଗୃହରେ ସମ୍ବାଦ ଦେବାକୁ ଆଶା କଲେ[୧୦:୨୨]।

Acts 10:25

ପିତର କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟ ପିତରଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ପଡିଲେ?

ପିତର କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କୁ ଉଠିବାକୁ କହିଲେ, କାରଣ ସେ ମଧ୍ୟ କେବଳ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଥିଲେ[୧୦:୨୬]।

Acts 10:27

ପିତର କ'ଣ କରୁଥିଲେ ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ନ ଥିଲା ଏବଂ ସେ ବର୍ତ୍ତମାନ କାହିଁକି କରୁଥିଲେ?

ପିତର ଅନ୍ୟ ଜାତି ଲୋକଙ୍କ ସହ ମିଶୁଥିଲେ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖାଇଥିଲେ ଯେ ସେ ଅନ୍ୟ କାହାକୁ ଅପବିତ୍ର ଓ ଅଶୁଚି କହିବା ଉଚିତ ନୁହଁ[୧୦:୨୮]।

Acts 10:34

କିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ?

ଯେ କେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରେ ଓ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ[୧୦:୩୫]।

Acts 10:36

କେଉଁ ସମ୍ବାଦ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କର୍ଣ୍ଣିଲୀୟଙ୍କ ଗୃହରେ ଶୁଣି ସାରିଥିଲେ?

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଓ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ଥିଲେ ସେ ପିଡିତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲେ, କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତା'ଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ଏହା ଆଗରୁ ଲୋକମାନେ ଶୁଣିସାରିଥିଲେ[୧୦:୩୮]।

Acts 10:39

ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିଥିଲା ବୋଲି ପିତର ଘୋଷଣା କଲେ ଏବଂ କିପରି ପିତର ଏହା ଜାଣିଲେ?

ପିତର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ଉଠାଇଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ପରେ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ[୧୦:୪୦-୪୧]।

Acts 10:42

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଦେଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପିତର କହିଲେ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମୃତଙ୍କ ଉପରେ ନ୍ୟାୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି[୧୦:୪୨]।

ଯେଉଁ ସମସ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନେ କ'ଣ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବେ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ?

ଯେଉଁ ସମସ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ କରିବେ ବୋଲି ପିତର କହିଲେ[୧୦:୪୩]।

Acts 10:44

ପିତର କଥା କହୁଥିବା ସମୟରେ ପିତରଙ୍କ କଥା ଶୁଣୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ ପିତରଙ୍କୁ ଶୁଣୁଥିଲେ ତା'ଙ୍କ ଉପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଅବତରଣ କଲେ[୧୦:୪୪]।

ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସୁନ୍ନତ ସମୂହର ଥିଲେ କାହିଁକି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଚକିତ ହେଲେ?

ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସୁନ୍ନତ ସମୂହର ଥିଲେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଚକିତ ହେଲେ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଅନ୍ୟଜାତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ମଧ୍ୟ ବୃଷ୍ଟି କରାଯାଇଥିଲା[୧୦:୪୫]।

Acts 10:46

ଲୋକମାନେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାର ଅବତରଣ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରେ?

ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଲୋକମାନେ କଥା କହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଂଶସା କରୁଥିଲେ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାର ଅବତରଣ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରେ[୧୦:୪୬]।

ଲୋକମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପରେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରାଯିବ ବୋଲି ପିତର ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ?

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବାକୁ ପିତର ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ[୧୦:୪୮]।

Chapter 11

1 ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ମଧ୍ୟ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି, ଏହା ପ୍ରେରିତମାନେ ଓ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରେ ଥିବା
ଭାଇମାନେ ଶୁଣିଲେ । **2** ଆଉ, ଯେତେବେଳେ ପିତର ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସିଲେ, ସେତେବେଳେ ସୁନ୍ନତି ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କ
ସହିତ ବିବାଦ କରି କହିଲେ, **3** ତୁମ୍ଭେ ଅସୁନ୍ନତି ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ କରିଅଛ ।
4 କିନ୍ତୁ ପିତର ବିଷୟଟିର ସବୁ କଥା ବୁଝାଇବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରି କହିଲେ, **5** ମୁଁ ଯାଫୋ ନଗରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲି ଏବଂ
ମୂର୍ଚ୍ଛିତ ହୋଇ ଏହି ଦର୍ଶନ ପାଇଲି, ଗୋଟିଏ ପାତ୍ର ତଳକୁ ଆସୁଅଛି, ଯେପରି ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଚାଦର ଚାରି କୋଣରେ ଧରା
ହୋଇ ଆକାଶରୁ ଖସାଇ ଦିଆଯାଉଅଛି, **6** ଆଉ ତାହା ମୋ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆସିଲା; ମୁଁ ତାହା ପ୍ରତି ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ ଚିନ୍ତା
କରିବାକୁ ଲାଗିଲି ଓ ସେଥିରେ ପୃଥିବୀର ଚାରିଗୋଡ଼ିଆ ପ୍ରାଣୀ, ବନ୍ୟପଶୁ, ସରୀସୃପ ଓ ଆକାଶର ପକ୍ଷୀସବୁ ଦେଖିଲି, **7**
ପୁଣି, ମୋତେ କୁହାଯାଉଥିବା ଗୋଟିଏ ବାଣୀ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ଶୁଣିଲି, ହେ ପିତର, ଉଠ, ବଧ କରି ଭୋଜନ କର । **8** କିନ୍ତୁ ମୁଁ
କହିଲି, ନାହିଁ, ପ୍ରଭୁ ଅପବିତ୍ର କି ଅଶୁଚି ବସ୍ତୁ ମୋହର ମୁଖରେ କେବେହେଲେ ପ୍ରବେଶ କରି ନାହିଁ । **9** କିନ୍ତୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର
ଆକାଶରୁ ଗୋଟିଏ ସ୍ୱର ଉତ୍ତର ଦେଲା, ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି, ତୁମ୍ଭେ ତାହା ଅଶୁଚି ବୋଲି ନ କୁହ । **10** ଏହି
ପ୍ରକାରେ ତିନି ଥର ହେଲା, ପରେ ସମସ୍ତ ପୁନର୍ବାର ଆକାଶକୁ ନିଆଗଲା । **11** ପୁଣି, ଦେଖନ୍ତୁ, ସେହିକ୍ଷଣି ତିନି ଜଣ ଲୋକ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଗୃହରେ ଥିଲୁ, ସେଥିର ସମ୍ମୁଖରେ ଆସି ଠିଆ ହେଲେ, ସେମାନେ କାଇସରିୟାରୁ ମୋ ନିକଟକୁ ପ୍ରେରିତ
ହୋଇଥିଲେ । **12** ପୁଣି, କିଛି ସନ୍ଦେହ ନ କରି ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମା ମୋତେ କହିଲେ । ଆଉ, ଏହି
ଛଅ ଜଣ ଭାଇ ମଧ୍ୟ ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଗଲେ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କଲୁ । **13** ସେ କିପରି
ଜଣେ ଦୂତଙ୍କର ଦର୍ଶନ ପାଇଥିଲେ, ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ କିପରି ତାହାଙ୍କ ଗୃହରେ ଠିଆ ହୋଇ
କହିଲେ, ଯାଫୋକୁ ଲୋକ ପଠାଇ ପିତର ଉପନାମପ୍ରାପ୍ତ ଶିମୋନଙ୍କୁ ଡକାଇ ଆଣ; **14** ଯେ ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେ ଓ
ତୁମ୍ଭର ସମସ୍ତ ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ ସେହି ସବୁ କହିବେ । **15** ପରେ ମୁଁ କଥା କହିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରିବା
ସମୟରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଥମରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅବତରଣ କଲାପରି ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ସୁଦ୍ଧା ଅବତରଣ କଲେ ।
16 ସେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉକ୍ତ ଏହି ବାକ୍ୟ ମୋହର ସ୍ମରଣରେ ପଡ଼ିଲା, ଯୋହନ ଜଳରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ ସତ, କିନ୍ତୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେବ । **17** ଅତଏବ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା
ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦାନ ଦେଇଥିଲେ, ସେହିପରି ଯେବେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଦ୍ଧା ସମାନ ଦାନ ଦେଲେ, ମୁଁ କିଏ
ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ପାରିଥାନ୍ତି ? **18** ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଶୁଣିବାରୁ ସେମାନେ ନିରୁତ୍ତର ହେଲେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର
ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ, ତେବେ ଈଶ୍ୱର ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଜୀବନପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି ।
19 ଇତିମଧ୍ୟରେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ସକାଶେ ଘଟିଥିବା କ୍ଲେଶ ହେତୁ ଯେଉଁମାନେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇ ଯାଇଥିଲେ, ସେମାନେ ଫୈନିକିଆ,
ସାଇପ୍ରସ୍ ଓ ଆନ୍ତିୟଖିଆ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭ୍ରମଣ କରି କେବଳ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ବିନା ଆଉ କାହାରି ନିକଟରେ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରୁ ନ
ଥିଲେ । **20** କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ସାଇପ୍ରସ୍ ଓ କୂରୀଣୀୟ ଲୋକ ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମଧ୍ୟ
କଥା କହି ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **21** ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ହସ୍ତ ଥିଲା, ପୁଣି,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନେକ ଅନେକ ଲୋକ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିଲେ । **22** ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟକ ସମ୍ବାଦ ଯିରୂଶାଲମସ୍ଥ ମଣ୍ଡଳୀର
କର୍ଣ୍ଣଗୋଚର ହେଲା, ସେଥିରେ ସେମାନେ ଆନ୍ତିୟଖିଆ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ । **23** ସେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆଉ ଯେପରି ସେମାନେ ହୃଦୟର ଏକାଗ୍ରତାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରତି ଆସକ୍ତ ହୋଇ
ରୁହନ୍ତି, ସେଥିନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ ଦେଲେ; **24** କାରଣ ସେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟକ୍ତି, ପୁଣି, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଓ ବିଶ୍ୱାସରେ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ । ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନେକ ଅନେକ ଲୋକ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ । **25** ପରେ ସେ ଶାଉଲଙ୍କୁ
ଖୋଜିବା ପାଇଁ ତାର୍ଷକୁ ବାହାରିଗଲେ, **26** ପୁଣି, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ପାଇ ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ଘେନି ଆସିଲେ । ସେମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ
ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀର ସହିତ ରହି ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ, ପୁଣି, ଆନ୍ତିୟଖିଆରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରଥମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ
ବୋଲି ନାମିତ ହେଲେ । **27** ସେହି ସମୟରେ କେତେକ ଜଣ ଭାବବାଦୀ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ଆସିଲେ । **28**
ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆଗାବ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉଠି ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀରେ ମହାଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପଡ଼ିବ ବୋଲି ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଜଣାଇଲେ; ତାହା କ୍ଲାଉଦିଅଙ୍କ ସମୟରେ ଘଟିଲା । **29** ସେଥିରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ
ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ନିବାସୀ ଭାଇମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ ପ୍ରେରଣ କରିବାକୁ ସ୍ଥିର କଲେ, **30** ଆଉ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହା
କରି ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ହସ୍ତରେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଦେଲେ ।

Translation Questions

Acts 11:1

କେଉଁ ଖବର ପ୍ରେରିତମାନେ ଓ ଯିହୂଦାର ଭାଇମାନେ ଶୁଣିଲେ?

ପ୍ରେରିତମାନେ ଓ ଯିହୁଦାର ଭାଇମାନେ ଶୁଣିଲେ ଯେ ବିଜାତିମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି [୧୧:୧]।

କେଉଁ ସମାଲୋଚନାକୁ ପିତରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯିରୂଶାଲମର ସୁନ୍ନତ ସମୂହ କଲେ?

ଯିରୂଶାଲମର ସେହି ସୁନ୍ନତ ସମୂହ ପିତର ବିଜାତିମାନଙ୍କ ସହ ଭୋଜନ କରୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପିତରଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କଲେ[୧୧:୨-୩]।

Acts 11:15

କେଉଁପରି ପିତର ତା'ଙ୍କରି ବିରୁଦ୍ଧ ସମାଲୋଚନାକୁ ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତର ଦେଲେ?

ବିଜାତିମାନଙ୍କ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ବାପ୍ତିଜିତ ଓ ଚାଦର ଦର୍ଶନକୁ ବାଖ୍ୟା କରିବା ଦ୍ୱାରା ପିତର ସମାଲୋଚନାର ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତର ଦେଲେ[୧୧:୪-୧୬]।

Acts 11:17

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ପିତରଙ୍କ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଶୁଣିଲେ ସୁନ୍ନତି ସମୂହ ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କର ସମାପ୍ତି କ'ଣ ଥିଲା?

ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବିଜାତିମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ଦାନ ଦେଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସମାପ୍ତ କଲେ[୧୧:୧୮]।

Acts 11:19

ଅଧିକାଂଶ ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିଲେ, କ'ଣ କଲେ?

ଅଧିକାଂଶ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କେବଳ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କୁ ସମ୍ବାଦ କହିଲେ[୧୧:୧୯]।

ଯେତେବେଳେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଗ୍ରୀକ୍ ମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କଲେ, କ'ଣ ଘଟିଲା?

ଯେତେବେଳେ ଗ୍ରୀକ୍ମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କଲେ ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟାରେ ଲୋକମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ[୧୧:୨୦-୨୧]।

Acts 11:22

ଗ୍ରୀକ୍ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆ ଠାରେ ଯିରୂଶାଲମର ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା କ'ଣ କହିଲେ?

ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଗ୍ରୀକ୍ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୃଦୟ ସହ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ରହିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ[୧୧:୨୨-୨୩]।

Acts 11:25

କିଏ ଏକ ବର୍ଷ ପୁରା ଆନ୍ତିୟଖିଆ ମଣ୍ଡଳୀରେ ରହିଲେ?

ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲ ପୁରା ଏକ ବର୍ଷ ଆନ୍ତିୟଖିଆ ମଣ୍ଡଳୀରେ ରହିଲେ[୧୧:୨୬]।

ଆନ୍ତିୟଖିଆଠାରେ କେଉଁ ନାମ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ?

ଆନ୍ତିୟଖିଆଠାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ବୋଲି ନାମ ପ୍ରଥମରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖ୍ୟାତ ହେଲେ [୧୧:୨୬]।

Acts 11:27

ଭାବବାଦୀ ଆଗାବ କ'ଣ ଘଟିଥାନ୍ତା ବୋଲି ଭାବବାଣୀ କହିଲେ?

ଆଗାବ ସମଗ୍ର ପୃଥିବୀରେ ମହା ଅକାଳ ଦେଖାଦେବ ବୋଲି ଭାବବାଣୀ କଲେ[୧୧:୨୮]।

Acts 11:29

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଆଗବର ଭାବବାଣୀକୁ କିପରି ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତର ଦେଲେ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯିହୂଦାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ପଠାଇଲେ[୧୧:୨୯-୩୦]।

Chapter 12

1 ପ୍ରାୟ ସେହି ସମୟରେ ହେରୋଦ ରାଜା ମଣ୍ଡଳୀର କେତେକ ଜଣଙ୍କୁ ଅତ୍ୟାଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କଲେ । **2**

ସେ ଯୋହନଙ୍କ ଭାଇ ଯାକୁବଙ୍କୁ ଖଡ୍ଗରେ ବଧ କଲେ । **3** ଆଉ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ସେଥିରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେବାର ଦେଖି ସେ
ପିତରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଧରିବାକୁ ଅଗ୍ରସର ହେଲେ । ସେହି ସମୟରେ ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ରୁଟିର ପର୍ବ ଥିଲା । **4** ପରେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଧରି
କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ, ପୁଣି, ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ଉତ୍ତାରେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା
ନିମନ୍ତେ ମନସ୍ଥ କରି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦଳରେ ଚାରି ଜଣ ଲେଖାଏଁ ଥିବା ଚାରୋଟି ସେନାଦଳ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କୁ ଜଗିବା ପାଇଁ
ସମର୍ପଣ କଲେ । **5** ଅତଏବ ପିତର କାରାଗାରରେ ରୁଦ୍ଧ ହୋଇ ରହିଲେ, କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମଣ୍ଡଳୀ ଦ୍ୱାରା ଏକାଗ୍ର
ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଉଥିଲା ।

6 ପରେ ହେରୋଦ ଯେଉଁ ଦିନ ପିତରଙ୍କୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା ପାଇଁ ଯାଉଥିଲେ, ସେହି ରାତିରେ ସେ ଦୁଇଟା ଶିକୁଳିରେ
ବନ୍ଧା ହୋଇ ଦୁଇ ଜଣ ସୈନ୍ୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶୋଇଥିଲେ, ଆଉ ପ୍ରହରୀମାନେ ଦ୍ୱାର ସମ୍ମୁଖରେ କାରାଗାର ରକ୍ଷା କରୁଥିଲେ ।
7 ଆଉ ଦେଖ, ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ପୁଣି, କୋଠରୀଟି ଆଲୋକମୟ ହେଲା, ଆଉ ସେ ପିତରଙ୍କ
କକ୍ଷଦେଶରେ ଆଘାତ କରି ତାହାଙ୍କୁ ଉଠାଇ କହିଲେ, ଶୀଘ୍ର ଉଠ । ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କ ହାତରୁ ଶିକୁଳି ଖସିପଡ଼ିଲା । **8**
ପୁଣି, ଦୂତ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, କଟି ବନ୍ଧନ କର ଓ ପାଦୁକା ପିନ୍ଧ । ସେ ସେପରି କଲେ । ଆଉ ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ,
ଦେହରେ ଚାଦର ପକାଇ ମୋହର ପଛେ ପଛେ ଆସ । **9** ସେ ବାହାରି ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ; କିନ୍ତୁ ଦୂତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଯାହା କରାଗଲା, ତାହା ଯେ ପ୍ରକୃତ, ସେ ତାହା ନ ବୁଝି ଦର୍ଶନ ଦେଖୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ମନେ କରୁଥିଲେ । **10** ଯେତେବେଳେ
ସେମାନେ ପ୍ରଥମ ଓ ଦ୍ୱିତୀୟ ପ୍ରହରୀଦଳ ଅତିକ୍ରମ କରି, ଯେଉଁ ଲୌହଦ୍ୱାର ଦେଇ ନଗରକୁ ଯିବାକୁ ହୁଏ, ତାହା ନିକଟକୁ
ଆସିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଦ୍ୱାର ଆପଣା ମନକୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମେଲା ହୋଇଗଲା, ଆଉ ସେମାନେ ବାହାରିଯାଇ
ଗୋଟିଏ ଦାଣ୍ଡର ଶେଷ ମୁଣ୍ଡ ଯାଏ ଗଲେ, ପୁଣି, ସେହିକ୍ଷଣି ସେହି ଦୂତ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଅଦୃଶ୍ୟ ହୋଇଗଲେ । **11**
ସେତେବେଳେ ପିତର ସଚେତନ ହୋଇ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ ଯେ ଆପଣା ଦୂତଙ୍କୁ ପଠାଇ ହେରୋଦଙ୍କ ହସ୍ତରୁ ଓ ଯିହୂଦୀ
ଲୋକମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଆକାଂକ୍ଷାରୁ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରିଅଛନ୍ତି, ଏହା ମୁଁ ଏବେ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିଲି । **12** ସେ ଏହି କଥା
ଆଲୋଚନା କରି ମାର୍କ ଉପନାମପ୍ରାପ୍ତ ଯୋହନଙ୍କ ମାତା ମରିୟମଙ୍କ ଗୃହକୁ ଆସିଲେ; ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଅନେକେ ଏକତ୍ରିତ
ହୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ । **13** ସେ ବାହାର ଦ୍ୱାରରେ ଆଘାତ କରନ୍ତେ ରୋଦା ନାମକ ଜଣେ ଦାସୀ କିଏ ବୋଲି
ପଚାରିବାକୁ ଗଲା । **14** ସେ ପିତରଙ୍କର ସ୍ୱର ବାରି ଆନନ୍ଦ ସକାଶେ ଦ୍ୱାର ନ ଫିଟାଇ ଭିତରକୁ ଦୌଡ଼ିଯାଇ, ଦ୍ୱାର ପାଖରେ
ପିତର ଠିଆ ହୋଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିଲା । **15** ସେମାନେ ତାହାକୁ କହିଲେ, ତୁ ବାୟାଣୀ । କିନ୍ତୁ ସେ ତାହା ସତ ବୋଲି
ଦୃଢ଼ରୂପେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା । ସେମାନେ କହିଲେ, ଏ ତାଙ୍କର ଦୂତ । **16** କିନ୍ତୁ ପିତର ଦ୍ୱାରରେ ବାରମ୍ବାର ଆଘାତ
କରୁଥିଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ଫିଟାଇ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ଆଚମ୍ବିତ ହେଲେ । **17** କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତୁନି ହୋଇ ରହିବା ପାଇଁ
ହାତରେ ଠାରି, ପ୍ରଭୁ କିପରି ତାହାଙ୍କୁ କାରାଗାରରୁ ବାହାର କରି ଆଣିଅଛନ୍ତି, ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ ।
ପୁଣି, ସେ କହିଲେ, ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଯାକୁବ ଓ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଜଣାଅ । ଆଉ ସେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନକୁ ଚାଲିଗଲେ ।
18 ସକାଳ ହେବା ପରେ ପିତର କୁଆଡ଼େ ଗଲେ ବୋଲି ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବଡ଼ ଚହଳ ପଡ଼ିଗଲା । **19** ଆଉ
ହେରୋଦ ତାହାଙ୍କୁ ଖୋଜି ନ ପାଇବାରୁ ପ୍ରହରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ କଲା ଉତ୍ତାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ।
ପରେ ସେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରୁ କାଇସରିୟାକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ରହିଲେ ।

20 ସେତେବେଳେ ହେରୋଦ ସୋର ଓ ସୀଦୋନ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଭୟଙ୍କର ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଥିଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ଏକମତ
ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଓ ରାଜାଙ୍କ ଶୟନାଗାରର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ବ୍ଲାସ୍ତଙ୍କୁ ଆପଣାମାନଙ୍କ ସପକ୍ଷ କରି ଶାନ୍ତି ପ୍ରାର୍ଥନା
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କାରଣ ରାଜାଙ୍କ ଦେଶରୁ ସେମାନଙ୍କ ଦେଶକୁ ଖାଦ୍ୟସାମଗ୍ରୀ ଯାଉଥିଲା । **21** ଏଣୁ ଗୋଟିଏ ନିରୂପିତ
ଦିନରେ ହେରୋଦ ରାଜବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରି ସିଂହାସନରେ ବସି ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଗୋଟିଏ ଭାଷଣ ଦେଲେ; **22**
ସେଥିରେ ଲୋକମାନେ ପାଟି କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ତ ଦେବତାଙ୍କ ସ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟର ସ୍ୱର ନୁହେଁ । **23** ତତ୍‌କ୍ଷଣାତ୍
ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ତାଙ୍କୁ ଆଘାତ କଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେଲେ ନାହିଁ, ଆଉ ତାଙ୍କୁ ପୋକ ଖାଇବା ଦ୍ୱାରା
ସେ ମଲେ । **24** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ବୃଦ୍ଧି ପାଇ ଅଧିକ ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା । **25** ପରେ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲ
ଆପଣାମାନଙ୍କର ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ସମାପ୍ତ କରି ମାର୍କ ଉପନାମପ୍ରାପ୍ତ ଯୋହନଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନି ଯିରୂଶାଲମରୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ।

Translation Questions

Acts 12:1

ଯାକୁବ ଯୋହନଙ୍କ ଭାଇଙ୍କୁ ହେରୋଦ ରାଜା କ'ଣ କଲେ?

ହେରୋଦ ରାଜା ରାଗରେ ଯାକୁବଙ୍କ ଭାଇଙ୍କୁ ବଧ କଲେ[୧୨:୨]।

Acts 12:3

ରାଜା ହେରୋଦ ପିତରଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ?

ରାଜା ହେରୋଦ ପିତରଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କଲେ ଏବଂ କାରାଗାରରେ ରଖିଲେ ଏବଂ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ହେଲାପରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିବାକୁ ମନସ୍ଥ କଲେ[୧୨:୩-୪]।

Acts 12:5

ମଣ୍ଡଳୀ ପିତରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ?

ମଣ୍ଡଳୀ ଏକଭାବରେ ପିତରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ[୧୨:୫]।

Acts 12:7

କିପରି ପିତର କାରାଗାରରୁ ବାହାରକୁ ଆସିଲେ?

ତା'ଙ୍କ ପାଖରେ ଏକ ଦୂତ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହେଲେ, ତା'ଙ୍କ ହାତରୁ ଜଞ୍ଜିର ଖସିପଡ଼ିଲା ଏବଂ ସେ ବାହାରି ତାହାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଗଲେ[୧୨:୭-୧୦]।

Acts 12:13

ଯେତେବେଳେ ପିତର ଗୃହକୁ ଆସିଲେ,ଯେଉଁଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ, କିଏ ଦ୍ୱାର ଖୋଲିଲେ ଓ କ'ଣ କଲେ?

ରୋଦା ନାମରେ ଜଣେ ଦାସୀ କିଏ ବୋଲି ପଚାରିବାକୁ ଗଲା ଏବଂ , ଦ୍ୱାର ପାଖରେ ପିତର ଠିଆ ହୋଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣିଲା କିନ୍ତୁ ସେ ଦ୍ୱାର ଫିଟାଇଲା ନାହିଁ[୧୨:୧୩-୧୪]।

କିପରି ତାହାର ସମ୍ବାଦ ପ୍ରତି ସେମାନେ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ?

ପ୍ରଥମରେ ସେମାନେ ରୋଦା ବାୟାଣୀ ଥିଲେ ବୋଲି କହିଲେ କିନ୍ତୁ ପରେ ସେମାନେ ଦ୍ୱାରକୁ ଫିଟାଇଲେ ଏବଂ ପିତରଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ[୧୨:୧୫-୧୬]।

Acts 12:16

,ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କହିଲା ପରେ ତାହାଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିଥିଲା, ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ?

ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଯାକୁବ ଓ ଭାଇମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ[୧୨:୧୭]।

Acts 12:18

ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପିତରଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେଇ ଆସୁଥିଲେ ତାହାଙ୍କୁ କ'ଣ ହେଲା?

ହେରୋଦ ପ୍ରହରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ କଲା ଉତ୍ତାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା [ଦେଲେ୧୨:୧୯]

Acts 12:22

ହେରୋଦଙ୍କ ଭାଷଣରେ ଲୋକମାନେ କ'ଣ ପାଟି କଲେ ?

ଲୋକମାନେ ପାଟି କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ ତ ଦେବତା'ଙ୍କ ସ୍ୱର, ମନୁଷ୍ୟର ସ୍ୱର ନୁହେଁ[୧୨:୨୨]।

ହେରୋଦଙ୍କୁ ତାହାର ଭାଷଣ ପରେ କ'ଣ ଓ କାହିଁକି ଘଟିଲା?

ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଜଣେ ଦୂତ ତା'ଙ୍କୁ ଆଘାତ କଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେଲେ ନାହିଁ, ଆଉ ସେ କୀଟ ଦ୍ୱାରା ଭକ୍ଷିତ ହୋଇ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲେ [୧୨-୨୩]।

Acts 12:24

ଏହି ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସହ କ'ଣ ଘଟୁଥିଲା?

ଏହି ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ବୃଦ୍ଧି ପାଇ ଅଧିକ ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା[୧୨:୨୪]।

କାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସାଙ୍ଗରେ ଘେନି ବାହୁଡ଼ିଗଲେ?

ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲ ଆପଣାମାନଙ୍କର ଯୋହନ ମାର୍କଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନି ବାହୁଡ଼ିଗଲେ[୧୨:୨୫]।

Chapter 13

1 ସେତେବେଳେ ଆନ୍ତିୟଖିଆସ୍ଥିତ ମଣ୍ଡଳୀରେ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା, ଶିମିୟୋନ, ଯାହାଙ୍କୁ ନିଗର ବୋଲି କହନ୍ତି, କୂରୀଣୀୟ ଲୂକୀୟ,
ସାମନ୍ତରାଜା ହେରୋଦଙ୍କ ସହପାଳିତ ମନହେମ୍ ଓ ଶାଉଲ, ଏହିପରି ଭାବବାଦୀ ଓ ଶିକ୍ଷକମାନେ ଥିଲେ । **2** ସେମାନେ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସେବା ଓ ଉପବାସ କରୁଥିବା ସମୟରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କହିଲେ, ଯେଉଁ କର୍ମ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କୁ
ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛୁ, ସେଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ୍ କର । **3** ସେଥିରେ ସେମାନେ ଉପବାସ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା ଉତ୍ତାରେ
ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ବିଦାୟ ଦେଲେ ।

4 ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇ ସେଲୂକିଆକୁ ଗଲେ; ସେଠାରୁ ସେମାନେ ଜାହାଜରେ ଚଢ଼ି
କୁପ୍ରକୁ ଗଲେ । **5** ସେମାନେ ସାଲାମିରେ ପହଞ୍ଚିଲା ଉତ୍ତାରେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ସମାଜଗୃହରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; ଆଉ ଯୋହନ ମଧ୍ୟ ପରିଚାରକସ୍ୱରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ । **6** ପୁଣି, ସେମାନେ ସମସ୍ତ ଦ୍ୱୀପ
ପରିଭ୍ରମଣ କରି ପାଫକୁ ଆସି ଜଣେ ମାୟାବୀ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀକୁ ଦେଖିଲେ; ସେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ, ଆଉ ତାହାର ନାମ ବର୍ଯୀଶୁ
। **7** ସେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ସେର୍ଗିୟ ପାଉଲଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲା, ସେହି ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଜଣେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବ୍ୟକ୍ତି । ସେ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ
ଶାଉଲଙ୍କୁ ଆପଣା ନିକଟକୁ ଡାକି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ । **8** କିନ୍ତୁ ସେହି ମାୟାବୀ ଅଲ୍ଲୀମା (ଅନୁବାଦ
କଲେ ଏହି ନାମର ଅର୍ଥ ମାୟାବୀ) ସେହି ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସରୁ ବିମୁଖ କରିବା ଚେଷ୍ଟାରେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତିରୋଧ
କରିବାକୁ ଲାଗିଲା । **9** ମାତ୍ର ଶାଉଲ, ଯାହାକୁ ପାଉଲ ମଧ୍ୟ କହନ୍ତି, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ତାହାକୁ ନିରୀକ୍ଷଣ କରି

କହିଲେ, **10** ଆରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଛଳ ଓ ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଉ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଧାର୍ମିକତାର ଶତ୍ରୁ, ଶୟତାନର
ସନ୍ତାନ, ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ସରଳ ପଥକୁ ବକ୍ର କରିବାରୁ କି କ୍ଷାନ୍ତ ହେବ ନାହିଁ ? **11** ଆଉ ଏବେ ଦେଖ, ପ୍ରଭୁଙ୍କର ହସ୍ତ ତୁମ୍ଭ
ଉପରେ ରହିଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ଅନ୍ଧ ହୋଇ କେତେକ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଦେଖିବ ନାହିଁ । ସେହିକ୍ଷଣି କୁହୁଡ଼ି ଓ ଅନ୍ଧକାର
ତାହାକୁ ଘୋଡ଼ାଇପକାଇଲା, ତେଣୁ ତାହାକୁ ହାତ ଧରି ବାଟ କଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଏଣେ ତେଣେ ଦରାଣ୍ଡି ଲୋକ ଖୋଜିବାକୁ
ଲାଗିଲା । **12** ସେହି ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଏହି ଘଟଣା ଦେଖି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହୋଇ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ।

13 ପରେ ପାଉଲ ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ ପାଫରୁ ଜଳଯାତ୍ରା କରି ପଂଫୂଲିଆର ପର୍ଗୀକୁ ଆସିଲେ; କିନ୍ତୁ ଯୋହନ
ସେମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଯିରୂଶାଲାମକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ । **14** ସେମାନେ ପର୍ଗୀଠାରେ ଯାତ୍ରା କରି ପିସିଦିଆର
ଆନ୍ତିୟଖିଆରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ଆଉ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସମାଜଗୃହକୁ ଯାଇ ବସିଲେ । **15** ପୁଣି, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ
ଭାବବାଦୀଶାସ୍ତ୍ରପାଠ ପରେ ସମାଜଗୃହର ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏହା କହି ପଠାଇଲେ, ଭାଇମାନେ, ଲୋକମାନଙ୍କ
ନିମନ୍ତେ ଯଦି ଆପଣମାନଙ୍କର କୌଣସି ଉପଦେଶର କଥା ଅଛି, ତେବେ କହନ୍ତୁ । **16** ସେଥିରେ ପାଉଲ ଠିଆ ହୋଇ
ହସ୍ତରେ ସଙ୍କେତ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ହେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଓ ଈଶ୍ୱର ଭୟକାରୀମାନେ, ଶ୍ରବଣ କରନ୍ତୁ । **17**
ଏହି ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ମିସର ଦେଶରେ ପ୍ରବାସ
କରୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କଲେ, ପୁଣି, ପରାକ୍ରମୀ ବାହୁ ଦ୍ୱାରା ସେଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ କଢ଼ାଇ ଆଣିଲେ । **18**
ପରେ ପ୍ରାୟ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ବ୍ୟବହାର ସହ୍ୟ କଲେ, **19** ପୁଣି, କିଣାନ ଦେଶରେ
ସାତଗୋଟି ଜାତିକୁ ବିନାଶ କରି ପ୍ରାୟ ଚାରିଶ ପଚାଶ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଦେଶ ଅଧିକାରସ୍ୱରୂପେ ଦେଲେ ।
20 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଭାବବାଦୀ ଶାମୁଏଲଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । **21** ତତ୍ପରେ ସେମାନେ ଜଣେ ରାଜା
ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିନ୍ୟାମୀନ ଗୋଷ୍ଠୀର କୀଶଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶାଉଲଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ
ଦେଲେ । **22** ପରେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ପଦଚ୍ୟୁତ କରି ସେମାନଙ୍କର ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଉତ୍ଥାପନ କଲେ; ସେ ମଧ୍ୟ
ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ କହିଲେ, ଆମ୍ଭେ ଯିଶୀର ପୁତ୍ର ଦାଉଦକୁ ପାଇଅଛୁ, ସେ ଆମ୍ଭର ମନର ମତ ବ୍ୟକ୍ତି, ସେ
ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା ପାଳନ କରିବେ । **23** ତାହାଙ୍କ ବଂଶରୁ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞାନୁସାରେ ଇସ୍ରାଏଲ ନିମନ୍ତେ ଜଣେ
ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା; ଅର୍ଥାତ୍ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିଅଛନ୍ତି । **24** ତାହାଙ୍କ ଆଗମନ ପୂର୍ବେ ଯୋହନ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିକଟରେ
ପ୍ରଥମରେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ବାପ୍ତିସ୍ମ ଘୋଷଣା କରିଥିଲେ; **25** ଆଉ ଯୋହନ ଆପଣାର ନିରୂପିତ କର୍ମ ସମାପ୍ତ କରୁ କରୁ
କହିଲେ, ମୁଁ ଯେ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନେ କରୁଅଛ, ମୁଁ ସେ ନୁହେଁ । କିନ୍ତୁ ଦେଖ, ମୋ ପଛରେ ଜଣେ ଆସୁଅଛନ୍ତି,
ତାହାଙ୍କ ପାଦର ପାଦୁକା ଫିଟାଇବାକୁ ମୁଁ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ । **26** ହେ ଭାଇମାନେ, ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ବଂଶର ସନ୍ତାନସନ୍ତତି ଓ
ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଈଶ୍ୱର ଭୟକାରୀମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏହି ପରିତ୍ରାଣର ବାକ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଅଛି । **27**
କାରଣ ଯିରୂଶାଲମ ନିବାସୀମାନେ ଆଉ ସେମାନଙ୍କର ଅଧ୍ୟକ୍ଷଗଣ ତାହାଙ୍କୁ ପୁଣି, ପ୍ରତି ବିଶ୍ରାମବାରରେ ପାଠ କରାଯାଉଥିବା
ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ବାକ୍ୟସବୁକୁ ନ ଜାଣିବାରୁ ତାହାଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରି ସେ ସମସ୍ତ ସଫଳ କଲେ, **28** ଆଉ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡର
କୌଣସି କାରଣ ନ ପାଇଲେ ସୁଦ୍ଧା ତାହାଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୀଲାତଙ୍କୁ ନିବେଦନ କଲେ । **29** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ
ବିଷୟରେ ଯାହାସବୁ ଲେଖା ଅଛି, ସେ ସମସ୍ତ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲା ଉତ୍ତାରେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆଣି ସମାଧିରେ ରଖିଦେଲେ ।
30 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଲେ, **31** ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗାଲିଲୀରୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ
ଆସିଥିଲେ, ସେମାନେ ଅନେକ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କ ଦର୍ଶନ ପାଇଲେ; ସେମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ
ତାହାଙ୍କର ସାକ୍ଷୀ । **32** ଆଉ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ନିକଟରେ କୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ଏହି
ସୁସମାଚାର ଜଣାଉଅଛୁ ଯେ, **33** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ଥାପନ କରି ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ଗୀତସଂହିତା ଦୁଇ ଅଧ୍ୟାୟରେ ମଧ୍ୟ ଲେଖା ଅଛି, "ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ପୁତ୍ର, ଆଜି
ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଜନ୍ମ ଦେଲୁ" । **34** ସେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି; ପୁଣି, ସେ ଯେ ଆଉ କ୍ଷୟସ୍ଥାନକୁ
ଫେରିବେ ନାହିଁ, ଏବିଷୟରେ ସେ ଏହି ପ୍ରକାର କହିଅଛନ୍ତି, ଆମ୍ଭେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ପବିତ୍ର ଓ ଅଟଳ
ଆଶୀର୍ବାଦ ସବୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରିବା । **35** ପୁଣି, ସେ ମଧ୍ୟ ଆଉ ଗୋଟିଏ ଗୀତସଂହିତାରେ କହିଅଛନ୍ତି, ''ତୁମ୍ଭେ

ଆପଣା ପବିତ୍ର ଜଣକୁ କ୍ଷୟ ପାଇବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ ।'' **36** ଦାଉଦ ତ ଆପଣା ସମକାଳୀନ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସଙ୍କଳ୍ପ ଅନୁସାରେ ସେବକର କାର୍ଯ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଏବଂ ଆପଣା ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ
ନିକଟରେ ସମାଧିସ୍ଥ ହୋଇ କ୍ଷୟ ପାଇଲେ; **37** କିନ୍ତୁ ଯାହାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, ସେ କ୍ଷୟ ପାଇ ନାହାଁନ୍ତି । **38**
ଅତଏବ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଆପଣମାନେ ଏହା ଅବଗତ ହେଉନ୍ତୁ, ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ କ୍ଷମା
ପ୍ରଚାର କରାଯାଉଅଛି, **39** ପୁଣି, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରୁ ଆପଣମାନେ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ
ହୋଇ ପାରିଲେ ନାହିଁ, ବିଶ୍ୱାସକାରୀ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ
ହୁଅନ୍ତି । **40** ତେଣୁ ସାବଧାନ, କାଳେ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି, ତାହା ଯେପରି ଆପଣମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ନ ଘଟେ, **41** "ହେ ଅବଜ୍ଞାକାରୀମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦେଖି ପୁଣି, ଚମତ୍କୃତ ହୋଇ ବିନଷ୍ଟ ହୁଅ; ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ସମୟରେ ଗୋଟିଏ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରୁଅଛୁ, ଯଦି କେହି ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ତେବେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ନାହିଁ"। **42** ସେମାନେ ବାହାରିଯାଉଥିବା ସମୟରେ, ଯେପରି ପରବର୍ତ୍ତୀ
ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସେହି ସବୁ କଥା ସେମାନଙ୍କୁ କୁହାଯାଏ, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ବିନତି କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **43** ସଭା ସମାପ୍ତ
ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଯିହୂଦୀ ଓ ଯିହୂଦୀମତାବଲମ୍ବୀ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବାଙ୍କ ପଛେ ପଛେ
ଗଲେ; ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଇଲେ ।

44 ପୁଣି, ପରବର୍ତ୍ତୀ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ପ୍ରାୟ ସମସ୍ତ ନଗରବାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହେଲେ । **45**
କିନ୍ତୁ ଯିହୂଦୀମାନେ ଲୋକସମୂହଙ୍କୁ ଦେଖି ଈର୍ଷାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ, ପୁଣି, ନିନ୍ଦା କରୁ କରୁ ପାଉଲଙ୍କ କଥାର ପ୍ରତିବାଦ କରିବାକୁ
ଲାଗିଲା । **46** ସେଥିରେ ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବା ସାହସପୂର୍ବକ କହିଲେ, ପ୍ରଥମରେ ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ
କୁହାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା; ଆପଣମାନେ ତାହା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରି ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ବିଚାର
କରୁଥିବାରୁ, ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛୁ, **47** କାରଣ ପ୍ରଭୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ପ୍ରକାର ଆଜ୍ଞା
ଦେଇଅଛନ୍ତି, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଲୋକସ୍ୱରୂପେ ସ୍ଥାପନ କରିଅଛୁ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରିତ୍ରାଣ ଆଣିବ" । **48** ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ଏହା ଶୁଣି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟର ଗୌରବ କରିବାକୁ
ଲାଗିଲେ, ପୁଣି, ଯେତେ ଲୋକ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ନିରୂପିତ ହୋଇଥିଲେ, ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, **49** ଆଉ
ସମୁଦାୟ ଅଞ୍ଚଳରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ବ୍ୟାପିଗଲା । **50** କିନ୍ତୁ ଯିହୂଦୀମତାବଲମ୍ବୀ ଅଣଯିହୂଦୀ ପ୍ରମୁଖ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଓ
ନଗରର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରଧାନ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିହୂଦୀମାନେ ଉତ୍ତେଜିତ କଲେ, ପୁଣି, ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବାଙ୍କ ପ୍ରତି ତାଡ଼ନା ଘଟାଇ
ଆପଣାମାନଙ୍କ ସୀମାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେଲେ । **51** ସେଥିରେ ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ପାଦର ଧୂଳି ସେମାନଙ୍କ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ଝାଡ଼ିଦେଇ ଇକନୀୟକୁ ଗଲେ, **52** ଆଉ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଆନନ୍ଦରେ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

Translation Questions

Acts 13:1

ଆନ୍ତିୟଖିଆସ୍ଥିତ ମଣ୍ଡଳୀ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମସେମାନଙ୍କୁ କଥା କହିଲେ?

ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମକଥା କହିଲେ, ଆନ୍ତିୟଖିଆସ୍ଥିତ ମଣ୍ଡଳୀ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସେବା ଓ ଉପବାସ କରୁଥିଲେ[୧୩:୨]।

କ'ଣ କରିବାକୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ?

ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମଆହ୍ୱାନ କରୁଥିଲେ,ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲକୁ ପୃଥକ କରିବାକୁ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୧୩:୨]।

ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଏହା ଶୁଣିଲା ପରେ ମଣ୍ଡଳୀ କ'ଣ କଲେ?

ମଣ୍ଡଳୀ ଉପବାସ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା ଉତ୍ତାରେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ବିଦାୟ ଦେଲେ[୧୩:୩]।

Acts 13:4

ସେମାନଙ୍କ ସହ କିଏ ଥିଲେ, ଯେତେବେଳେ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲ ସାଇପ୍ରସ୍‌କୁ ଗଲେ?

ସାଇପ୍ରସ୍‌ର ଯୋହନ ମାର୍କ ପରିଚାରକ ସ୍ୱରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ[୧୩:୫]। ।

Acts 13:6

ବର୍ଯୀଶୁ କିଏ ଥିଲେ?

ବର୍ଯୀଶୁ ଜଣେ ଯିହୁଦୀ ମାୟାବୀ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ଥିଲେ ଯିଏ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଥିଲେ[୧୩:୬-୭]।

କାହିଁକି ଶାସନକର୍ତ୍ତା ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କୁ ଡାକିଲେ ?

ଶାସନକର୍ତ୍ତା ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କୁ ଡାକିଲେ କାରଣ ସେ

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ[୧୩:୭]।

Acts 13:9

ଶାଉଲଙ୍କର ଅନ୍ୟ ନାମ କ'ଣ ଥିଲା ଯାହା ଦେଇ ସେ ଜଣା ଯାଉଥିଲା?

ଶାଉଲ ପାଉଲ ନାମରେ ମଧ୍ୟ ଜଣାଯାଇଥିଲେ[୧୩:୯]।

Acts 13:11

ପାଉଲ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ବର୍ଯୀଶୁ ଶାସନକର୍ତ୍ତା'ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୁଲାଇବା ଚେଷ୍ଟା କଲେ?

ପାଉଲ ବର୍ଯୀଶୁକୁ କହିଲେ ଯେ ସେ ଶୟତାନର ସନ୍ତାନ ଥିଲେ ଏବଂ ସେ କିଛି ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେଖି ପାରିବେ ନାହିଁ ବୋଲି କହଲେ[୧୩:୧୦-୧୧]।

ବର୍ଯୀଶୁକୁ ଯାହା ଘଟିଲା ତାହା ଦେଖି ଶାସନକର୍ତ୍ତା କିପରି ଭାବରେ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ସୃଷ୍ଟି କଲେ?

ଶାସନକର୍ତ୍ତା ବିଶ୍ୱାସ କଲେ[୧୩:୧୨]।

Acts 13:13

ଯୋହନ ମାର୍କ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ଓ ତାହାଙ୍କ ସାଥୀମାନେ ପର୍ଗାକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ?

ଯୋହନ ମାର୍କ ,ପାଉଲ ଓ ତାହାର ସାଥୀମାନଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କରି ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରିଆସିଲେ[୧୩:୧୩]।

ପିସିଦିଆର ଆନ୍ତିୟଖିଆଠାରେ କେଉଁଠି ପାଉଲକୁ କହିବାକୁ କୁହା ଯାଇଥିଲା?

ପିସିଦିଆର ଆନ୍ତିୟଖିଆଠାରେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ସମୁଖରେ କହିବାକୁ ପାଉଲକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା[୧୩:୧୫]।

Acts 13:21

ପାଉଲଙ୍କ ଭାଷାରେ କେଉଁ ଇତିହାସକୁ ସେ ପୁନର୍ବାର କହିଲେ?

ପାଉଲଙ୍କ ଭାଷାରେ, ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କର ଇତିହାସକୁ ପୁନର୍ବାର କହିଲେ[୧୩:୧୭-୨୨]।

Acts 13:23

.କାହାଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନିମନ୍ତେ ଏକ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଆଣିଲେ?

ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କ ଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନିମନ୍ତେ ଏକ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଆଣିଲେ[୧୩:୨୩]।

ଆସୁଥିବା ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପାଇଁ କିଏ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ବାପ୍ତିଜିତ ଯୋହନ ଆସୁଥିବା ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପାଇଁ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଥିଲେ[୧୩:୨୪-୨୫]।

Acts 13:26

କିପରି ଯିରୂଶାଲମର ଲୋକମାନେ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ?

ଯିରୂଶାଲମର ଲୋକମାନେ ଓ ଶାସକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ଦଣ୍ଡଦେବାକୁ କହିବା ଦ୍ୱାରା ଭାବବାଦୀର ସମ୍ବାଦକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ[୧୩:୨୭]।

Acts 13:30

ବର୍ତ୍ତମାନ କିଏ ଯୀଶୁଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଭାବରେ ଥିଲେ?

ଯୀଶୁଙ୍କର ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ପରେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିଥିଲେ ସେମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନ ତାହାର ସାକ୍ଷୀ ହେଲେ[୧୩:୩୧]।

Acts 13:32

ପରମେଶ୍ୱର ଯିହୁଦୀଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ କିପରି ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ?

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇବା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖାଇଲେ ଯେ ସେ ତା'ଙ୍କର ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ରଖିଥିଲେ[୧୩:୩୩]।

Acts 13:35

ଗୀତସଂହିତାମାନଙ୍କରୁ ଗୋଟିଏ ଗୀତସଂହିତାରେ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଜଣଙ୍କୁ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ?

ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ପବିତ୍ର ଜଣ କ୍ଷୟ ହେବ ନାହିଁ[୧୩:୩୫]।

Acts 13:38

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ ପ୍ରଚାର କଲେ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ସେମାନଙ୍କର ପାପମୋଚନ ପାଉଲ ପ୍ରଚାର କଲେ[୧୩:୩୮]।

Acts 13:40

ପାଉଲ ତାଙ୍କରି ଶ୍ରବଣକାରୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ?

ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି ଯିଏ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ଘୋଷଣାକୁ ଶୁଣନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କ ପରି ହେବାକୁ ପାଉଲ ତାଙ୍କର ଶ୍ରବଣକାରୀମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଇଥିଲେ[୧୩:୪୦-୪୧]।

Acts 13:44

ଆନ୍ତିୟଖିଆରେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ବିଶ୍ରାମ ଦିନ କିଏ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବାକୁ ଆସିଲେ?

ପ୍ରାୟ ସମସ୍ତ ନଗରୀ ପରବର୍ତ୍ତୀ ବିଶ୍ରାମବାରରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବାକୁ ଆସିଲେ[୧୩:୪୪]।

କିପରି ଯିହୁଦୀମାନେ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକସମୂହକୁ ଦେଖିଲେ?

ଯିହୁଦୀମାନେ ଈର୍ଷାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ,ଏବଂ ନିନ୍ଦା କରୁ କରୁ ପାଉଲଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ବିରୋଧ କଲେ[୧୩:୪୫]।

Acts 13:46

ସେମାନଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସହ ଯିହୁଦୀମାନେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ?

ସେମାନଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଯିହୁଦୀମାନେ ଆଗ୍ରହ୍ୟ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ[୧୩:୪୬]।

Acts 13:48

ବିଜାତିମାନଙ୍କର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କ'ଣ ଥିଲା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଶୁଣିଲେ ଯେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରୁଛନ୍ତି?

ବିଜାତିମାନେ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଗୌରବ କଲେ[୧୩:୪୮]।

କେତେ ବିଜାତିମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ?

ଯେତେଲୋକ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ[୧୩:୪୮]।

Acts 13:50

ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ?

ଯିହୁଦୀମାନେ ବିରୁଦ୍ଧରେ ତାଡନାକୁ ଉତ୍ତେଜିତ କଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ନଗରରୁ ବାହାରକୁ ବାହାର କରିଦେଲେ[୧୩:୫୦]।

?

ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ପାଦରେ ଧୂଳି ଆନ୍ତିଖିଆର
ସହର, ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେଇଥିଲେ
ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଝାଡି ଦେଲେ[୧୩:୫୧]।

Chapter 14

1 ଇକନୀୟରେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର ଘଟିଲା; ସେମାନେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଏପରି କଥା କହିଲେ
ଯେ, ଯିହୂଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍‍ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ । 2 କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଯିହୂଦୀମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ
ନାହିଁ, ସେମାନେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ମନକୁ ଉତ୍ତେଜିତ କରି ଭାଇମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମନ୍ଦ ଭାବ ଜନ୍ମାଇଦେଲେ । 3
ସେମାନେ ଅନେକ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ସାହସରେ ପ୍ରଚାର କଲେ; ଆଉ ସେ
ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାର ନାନା ଲକ୍ଷଣ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ ସାଧନ କରି ଆପଣା ଅନୁଗ୍ରହ ବାକ୍ୟ ସପକ୍ଷରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ । 4
କିନ୍ତୁ ନଗରର ଲୋକସମୂହ ଦୁଇ ଦଳ ହେଲେ, ଦଳେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଆଉ ଦଳେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ । 5
ଯେତେବେଳେ ଅଣଯିହୂଦୀ ଓ ଯିହୂଦୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନଙ୍କ ସହିତ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୌରାତ୍ମ୍ୟ କରିବାକୁ ଓ
ପଥର ଫୋପାଡ଼ିବାକୁ ଉଠିଲେ, 6 ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ତାହା ଜାଣି ପାରି ଲୁକାୟନିଆର ଲୁସ୍ତ୍ରା ଓ ଦର୍ବୀ ନଗର ପୁଣି,
ଚାରିଆଡ଼ର ଅଞ୍ଚଳକୁ ପଳାଇଗଲେ, 7 ଆଉ ସେମାନେ ସେଠାରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
8 ଲୁସ୍ତ୍ରାରେ ଜଣେ ଲୋକ ରହୁଥିଲା, ତାହାର ପାଦ ଦୁର୍ବଳ, ସେ ମାତୃଗର୍ଭରୁ ଖଞ୍ଜ, ଆଉ ସେ କେବେ ଚାଲି ନ ଥିଲା । 9
ସେହି ଲୋକଟି ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରଚାର ଶୁଣୁଥିଲା । ପାଉଲ ତାହାକୁ ଏକଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ ସୁସ୍ଥ ହେବା ପାଇଁ ତାହାର ବିଶ୍ୱାସ ଥିବାର
ଦେଖି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, 10 ତୁମ୍ଭର ପାଦର ଭାର ଦେଇ ସିଧା ଠିଆ ହୁଅ । ସେଥିରେ ସେ କୁଦା ମାରି ଚାଲିବାକୁ
ଲାଗିଲା । 11 ପାଉଲ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି, ଲୋକସମୂହ ତାହା ଦେଖି ଲୁକାୟନିଆ ଭାଷାରେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
ଦେବତାମାନେ ମନୁଷ୍ୟରୂପରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିଅଛନ୍ତି । 12 ସେମାନେ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କୁ ବୃହସ୍ପତି ବୋଲି କହିଲେ,
ପୁଣି, ପାଉଲ ପ୍ରଧାନ ବକ୍ତା ଥିବାରୁ ତାହାଙ୍କୁ ବୁଧ ବୋଲି କହିଲେ । 13 ନଗର ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ବୃହସ୍ପତିଙ୍କ ମନ୍ଦିରର ଯାଜକ
କେତେକ ବୃଷ ଓ ପୁଷ୍ପହାର ଦ୍ୱାରା ନିକଟକୁ ଆଣି ଲୋକସମୂହ ସହିତ ବଳି ଦେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରିଥିଲେ । 14 କିନ୍ତୁ
ପ୍ରେରିତମାନେ, ଅର୍ଥାତ୍ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ପାଉଲ, ଏହା ଶୁଣି ଆପଣା ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରି ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ିଯାଇ
ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, 15 ହେ ମହାଶୟମାନେ, କାହିଁକି ଏସମସ୍ତ କରୁଅଛନ୍ତି ? ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କ
ପରି ସୁଖଦୁଃଖଭୋଗୀ ମନୁଷ୍ୟ, ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଏହି ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରୁଅଛୁ, ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଏହି ସବୁ
ଅସାର ବସ୍ତୁଠାରୁ ବିମୁଖ ହୋଇ ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରନ୍ତି । ସେ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ, ପୃଥିବୀ, ସମୁଦ୍ର ଓ ସେସବୁରେ ଥିବା
ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି; 16 ସେ ଅତୀତ ପୁରୁଷପରମ୍ପରାରେ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ଆପଣା ଆପଣା ପଥରେ ଚାଲିବାକୁ
ଛାଡ଼ିଦେଇଥିଲେ । 17 ତଥାପି ସେ ଆପଣାକୁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ବିହୀନ କରି ରଖି ନାହାଁନ୍ତି, କାରଣ ସେ ମଙ୍ଗଳ କରିଅଛନ୍ତି, ଆଉ
ଆକାଶରୁ ବୃଷ୍ଟି ଓ ଫଳଦାୟକ ଋତୁ ଗୁଡ଼ିକ ଦେଇ ଭକ୍ଷ ଓ ଆନନ୍ଦରେ ଆପଣମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ପରିତୃପ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି । 18
ଏହି ସବୁ କଥା କହି ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ସେମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳିଦାନ କରିବାରୁ ଲୋକସମୂହଙ୍କୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ।
19 କିନ୍ତୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆ ଓ ଇକନୀୟରୁ ସେଠାକୁ ଯିହୂଦୀମାନେ ଆସି ଲୋକସମୂହକୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଇଲେ, ପୁଣି, ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର
ମାରି ସେ ମରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ମନେ କରି ବାହାରକୁ ଟାଣି ଘେନିଗଲେ । 20 ମାତ୍ର ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଘେରି ଠିଆ ହୁଅନ୍ତେ
ସେ ଉଠି ନଗର ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ । ପରଦିନ ସେ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କ ସହିତ ଦର୍ବୀକୁ ବାହାରିଗଲେ । 21 ସେମାନେ ସେହି
ନଗରରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଓ ଅନେକଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ଲୁସ୍ତ୍ରା, ଇକନୀୟ ଓ ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ବାହୁଡ଼ି ଆସିଲେ,
22 ପୁଣି, ସେ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମନକୁ ସୁସ୍ଥିର କଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସରେ ଅଟଳ ରହିବା ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ
ପ୍ରଦାନ କରି କହିଲେ, ଅନେକ କ୍ଳେଶ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ହେବ । 23 ଆଉ
ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣ୍ଡଳୀରେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରି ଉପବାସ ସହିତ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ପୁଣି,
ଯେଉଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ, ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସେମାନଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କଲେ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

24 ପରେ ସେମାନେ ପିସିଦିଆ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ପଂଫୂଲିଆକୁ ଆସିଲେ, **25** ଆଉ ପର୍ଗାରେ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରି ଆତ୍ତାଲିଆକୁ
ଗଲେ । **26** ସେଠାରୁ ସେମାନେ ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ଜାହାଜରେ ଯାତ୍ରା କଲେ; ସେମାନେ ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରିଥିଲେ, ତାହା
କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇ ସେ ସ୍ଥାନରୁ ବାହାରିଥିଲେ । **27** ସେମାନେ ପହଞ୍ଚି ମଣ୍ଡଳୀ କି ଏକତ୍ର
କଲେ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥାଇ ଯେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିଲେ ଓ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସର ଦ୍ୱାର
ଫିଟାଇଦେଇଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ । **28** ଆଉ ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରହିଲେ ।

Translation Questions

Acts 14:1

ଅନେକ ସଂଖ୍ୟାରେ ଲୋକମାନେ ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କ ପ୍ରଚାରରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲା ପରେ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଯିହୁଦୀମାନେ ଇକନିୟରେ କ'ଣ କଲେ?

ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଯିହୁଦୀମାନେ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ମନକୁ ଉତ୍ତେଜିତ ପୁଣି ଭାଇମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମନ୍ଦ ଭାବ ଜନ୍ମାଇଲେ[୧୪:୧-୨]।

Acts 14:3

କିପରି ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ସମ୍ବାଦ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ?

ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନାନା ଲକ୍ଷଣ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ ସାଧନ କରି ତାହାରି ଅନୁସାରେ ସମ୍ବାଦ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ[୧୪:୩]।

Acts 14:5

କାହିଁକି ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଇକନିୟ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ?

ଅଣ୍ଣ ବିଜାତି ଓ ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୌରାତ୍ମ୍ୟ କରିବାକୁ ଓ ପଥର ଫୋଫଡିବାକୁ ସେମାନଙ୍କର ନେତାମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ୟମ କଲେ[୧୪-୫-୭]।

Acts 14:8

ପାଉଲ କ'ଣ କଲେ ଯାହା ଲୁସ୍ତ୍ରାରେ କୋଳାହଳର କାରଣ ହେଲା?

ପାଉଲ ଯେ ଜନ୍ମରୁ ଛୋଟା ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁସ୍ଥ କରିଥିଲେ[୧୪:୮-୧୦]।

Acts 14:11

ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଲୋକମାନେ ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ମନସ୍ଥ କଲେ?

ଲୋକମାନେ ବୃହସ୍ପତିଙ୍କ ଯାଜକ ଦ୍ୱାରା ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କୁ ବଳିଦାନ ଦେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ[୧୪:୧୧-୧୩,୧୮]।

Acts 14:14

କିପରି ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଉତ୍ତର ଦେଲେ ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଚିରି ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ପୁଣି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରି କହିଲେ ଲୋକମାନେ ଏହିସବୁ ଅସାର ବସ୍ତୁ ଠାରୁ ବିମୁଖ ହୋଇ ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିବା ଉଚିତ[୧୪-୧୪-୧୫]।

Acts 14:17

ପରମେଶ୍ୱର ଅତୀତରେ ଆପଣା ପଥରେ ଚାଲିବା ବିଜାତିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା କହିଲେ?

ପରମେଶ୍ୱର ଜାତିମାନଙ୍କୁ ବୃଷ୍ଟିପାତ ଫଳଦାୟକ ଋତୁଗୁଡିକ ଦେଇଥିଲେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟକୁ ପରିତୃପ୍ତ କରିଥିଲେ[୧୪-୧୬-୧୭]।

Acts 14:19

ଲୁସ୍ତ୍ରାରେ ଲୋକସମୂହ ପରେ ପାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ?

ଲୁସ୍ତ୍ରାରେ ଲୋକସମୂହ ପରେ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥରରେ ମାରିଲେ ପୁଣି ନଗରରୁ ବାହାରକୁ ଟାଣି ନେଲେ[୧୪:୧୯]।

ଯେମିତି ଶିଷ୍ୟମାନେ ତା'ଙ୍କ ଚାରିପଟେ ଠିଆହୋଇବା ସମୟରେ ପାଉଲ କ'ଣ କଲେ?

ପାଉଲ ଉଠିଲେ ଓ ନଗରକୁ ପ୍ରବେଶ କଲେ[୧୪:୨୦]।

Acts 14:21

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କିପରି ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ହେବ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ?

ପାଉଲ କହିଲେ, ଅନେକ କ୍ଲେଶ ଦେଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ଉଚିତ [୧୪:୨୨]।

Acts 14:23

ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ମଣ୍ଡଳୀରେ ସେମାନେ ବିଚାର କରାଯିବା ପୂର୍ବରୁ କ'ଣ କଲେ?

ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ମଣ୍ଡଳୀରେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରି ଉପବାସ ସହିତ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ପୁଣି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ସମର୍ପଣ କଲେ[୧୪:୨୩]।

Acts 14:27

ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା କ'ଣ କଲେ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ଫେରିଲେ?

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ଫେରିଲେ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ସହ କ'ଣ କରିଥିଲେ ପୁଣି କିପରି ବିଜାତିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସେ ବିଶ୍ୱାସର ଦ୍ୱାରା ଖୋଲିଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ[୧୪:୨୭]।

---

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Chapter 15

1 ଏଥିମଧ୍ୟରେ କେତେକ ଲୋକ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରୁ ଆସି ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ, ମୋଶାଙ୍କ ବିଧି
ଅନୁସାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସୁନ୍ନତ ନ ହେଲେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇ ପାରିବ ନାହିଁ । **2** ଏଥିରେ ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ
ସାଙ୍ଗରେ ଅନେକ ବାଗ୍‌ଯୁଦ୍ଧ ଓ ବାଦାନୁବାଦ ହେବାରୁ ଭାଇମାନେ ପାଉଲ, ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ ଆପଣାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆଉ କେତେକ
ଜଣ ଏହି ପ୍ରଶ୍ନ ଘେନି ଯିରୂଶାଲମସ୍ଥ ପ୍ରେରିତ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଆନ୍ତୁ ବୋଲି ସ୍ଥିର କଲେ । **3** ଅତଏବ ମଣ୍ଡଳୀ
ସେମାନଙ୍କୁ ବାଟ ବଳାଇ ବିଦାୟ ଦେଲା ଉତ୍ତାରେ ସେମାନେ ଫୈନୀକିଆ ଓ ଶମିରୋଣ ଦେଇ ଯାଉ ଯାଉ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ
ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ସମସ୍ତ ଭାଇମାନଙ୍କର ମହାନନ୍ଦ ଜନ୍ମାଇଲେ । **4** ପରେ ସେମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ
ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ମଣ୍ଡଳୀ ପୁଣି, ପ୍ରେରିତ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ
ଥାଇ ଯେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିଲେ, ସେହି ସବୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ । **5** କିନ୍ତୁ ଫାରୂଶୀଦଳର କେତେକ ଜଣ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ
କରୁଥିଲେ ଉଠି କହିଲେ, ଅଣଯିହୂଦୀ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ କରିବା ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ
ଆଜ୍ଞା ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ । **6** ପରେ ଏହି ବିଷୟ ଆଲୋଚନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରିତ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସମବେତ ହେଲେ
। **7** ଅନେକ ତର୍କବିତର୍କ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ପିତର ଉଠି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଆପଣମାନେ ଜାଣନ୍ତି ଯେ,
ମୋହର ମୁଖ ଦ୍ୱାରା ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ଯେପରି ସୁସମାଚାର ବାକ୍ୟ ଶୁଣି ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ଅନେକ ଦିନ ପୂର୍ବେ
ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ମୋତେ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ । **8** ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟାମୀ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା
ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ଦାନ କରି ସେମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି । **9** ଆଉ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଓ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ପ୍ରଭେଦ ନ ରଖି ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି । **10** ଏଣୁ ଯେଉଁ
ଯୁଆଳି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷ ଓ ଆମ୍ଭେମାନେ ବହିବାକୁ ଅକ୍ଷମ ହେଲୁ, ସେହି ଜୁଆଳି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ କାନ୍ଧରେ ଦେଇ କାହିଁକି
ଆପଣମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କରୁଅଛନ୍ତି ? **11** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଯେପ୍ରକାର, ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେପ୍ରକାର ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ
ଅନୁଗ୍ରହରେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବୁ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛୁ । **12** ଏଥିରେ ସଭାସ୍ଥ ସମସ୍ତେ ନୀରବ ରହିଲେ, ଆଉ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଓ
ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱର ଯେ ସମସ୍ତ ଲକ୍ଷଣ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମମାନ ସାଧନ କରିଥିଲେ,
ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ସେଥିର ବିବରଣୀ ଶୁଣିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **13** ସେମାନଙ୍କ କଥା ଶେଷ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଯାକୁବ ଉତ୍ତର ଦେଇ
କହିଲେ, ହେ ଭାଇମାନେ ମୋହର କଥା ଶୁଣନ୍ତୁ । **14** ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ନାମ ନିମନ୍ତେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦଳେ
ଲୋକ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପାଇଁ କିପ୍ରକାରେ ପ୍ରଥମେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କୃପାଦୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ, ତାହା ଶିମୋନ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଅଛନ୍ତି ।
15 ପୁଣି, ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଏହା ସହିତ ମିଶୁଅଛି, ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, **16** ଏଥିଉତ୍ତାରେ ଆମ୍ଭେ ବାହୁଡ଼ିଆସି
ଦାଉଦର ପତିତ କୁଟୀର ପୁନଃନିର୍ମାଣ କରିବା, ପୁଣି, ତାହାର ଧ୍ୱଂସସ୍ଥାନସବୁ ପୁନଃନିର୍ମାଣ କରି ତାହା ପୁନଃସ୍ଥାପନ କରିବା,
17 ଯେପରି ଅବଶିଷ୍ଟ ଲୋକେ ଓ ଯେ ସମସ୍ତ ଅଣଯିହୂଦୀ ଆମ୍ଭ ନାମରେ ଖ୍ୟାତ, ସେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କରନ୍ତି, ସର୍ବ
ସାଧନକର୍ତ୍ତା ପ୍ରଭୁ ଏହା କହନ୍ତି । **18** ପ୍ରାଚୀନ କାଳରୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣାର ସମସ୍ତ କର୍ମ ଜଣାଇଛନ୍ତି । **19** ଅତଏବ, ମୋହର
ବିଚାର ଏହି, ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଭାରଗ୍ରସ୍ତ କରିବା
ନାହିଁ; **20** କିନ୍ତୁ ପ୍ରତିମା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଅଶୁଚିତା, ପରଦାର, ଶ୍ୱାସରୋଧ ଦ୍ୱାରା ମୃତ ପ୍ରାଣୀ ଓ ରକ୍ତରୁ ପୃଥକ୍ ରହିବା ନିମନ୍ତେ
ଆମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲେଖୁ । **21** କାରଣ ପ୍ରାଚୀନକାଳରୁ ପ୍ରତି ନଗରରେ ମୋଶାଙ୍କର ପ୍ରଚାରକମାନେ ଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ
ପ୍ରତି ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସମାଜଗୃହସମୂହରେ ତାହାଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଠ କରାଯାଉଅଛି ।
22 ସେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସମସ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ଆପଣାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଲୋକ, ଅର୍ଥାତ୍ ଭ୍ରାତୃବୃନ୍ଦଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ବର୍ଶବ୍ବା ନାମରେ ଖ୍ୟାତ ଯିହୂଦା ଓ ଶୀଲାଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରି ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କ ସହିତ ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ
ପଠାଇବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ, **23** ଆଉ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ହାତରେ ଏହା ଲେଖି ପଠାଇଲେ, ଆନ୍ତିୟଖିଆ, ସିରିୟା ଓ
କିଲିକିୟାସ୍ଥ ଅଣଯିହୂଦୀ ଭ୍ରାତୃବୃନ୍ଦଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ଓ ପ୍ରାଚୀନ ଭ୍ରାତୃବୃନ୍ଦଙ୍କର ନମସ୍କାର । **24** ଆମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛୁ ଯେ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କୌଣସି ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ନାହୁଁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଏପ୍ରକାର କେତେକ ଲୋକ କଥା ଦ୍ୱାରା
ଆପଣମାନଙ୍କର ମନକୁ ଅସ୍ଥିର କରି ଆପଣମାନଙ୍କୁ ବିଚଳିତ କରିଅଛନ୍ତି; **25** ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରିୟପାତ୍ର ଯେଉଁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ପାଉଲ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାଣପଣ କରିଅଛନ୍ତି, **26** ଆମ୍ଭେମାନେ ଏକମତ ହୋଇ
କେତେକ ଲୋକଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବା ଉଚିତ ମନେକଲୁ । **27** ଏଣୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିହୂଦା ଓ ଶୀଲାଙ୍କୁ ପଠାଇଲୁ, ଏମାନେ ମଧ୍ୟ ମୁଖରେ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ସେହି ସମସ୍ତ କଥା ଜଣାଇଦେବେ । **28**
କାରଣ ପ୍ରତିମା ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ପ୍ରସାଦ, ରକ୍ତ, ଶ୍ୱାସରୋଧ ଦ୍ୱାରା ମୃତ ପ୍ରାଣୀର ମାଂସ ଓ ପରଦାରରୁ ପୃଥକ୍ ରହିବା,
ଏହି କେତୋଟି ଆବଶ୍ୟକୀୟ ବିଷୟ ବ୍ୟତୀତ ଆପଣମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆଉ ଅଧିକ ଭାର ନ ଦେବାକୁ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଓ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଉତ୍ତମ ଦେଖାଗଲା; **29** ଏହି ସବୁରୁ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଯତ୍ନ ସହ ରକ୍ଷା କଲେ ଆପଣମାନଙ୍କର ଭଲ
ହେବ । ଆପଣମାନଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ ହେଉ । **30** ସେମାନେ ବିଦାୟ ହୋଇ ଆନ୍ତିୟଖିଅାକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ଶିଷ୍ୟସମୂହକୁ
ଏକତ୍ର କରି ପତ୍ର ଖଣ୍ଡିକ ଦେଲେ । **31** ସେମାନେ ତାହା ପାଠ କରି ଆଶ୍ୱାସନା ପାଇ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ । **32** ପୁଣି, ଯିହୂଦା
ଓ ଶୀଲା ନିଜେ ନିଜେ ମଧ୍ୟ ଭାବବାଦୀ ଥିବାରୁ ଅନେକ କଥା ଦ୍ୱାରା ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥିର କଲେ ।
33 ଆଉ ସେମାନେ ସେଠାରେ କେତେକ କାଳ ରହିଲା ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ବାହୁଡ଼ିଯିବାକୁ ଭାଇମାନଙ୍କଠାରୁ ଶାନ୍ତିରେ ବିଦାୟ ନେଲେ, **34** (କିନ୍ତୁ ଶୀଲା ସେଠାରେ ରହିବା ଉତ୍ତମ ମନେ କଲେ ।) **35**
ପୁଣି, ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବା ଆନ୍ତିୟଖିଆରେ ରହି ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।
36 କେତେକ ଦିନ ପରେ ପାଉଲ ବର୍ଣ୍ଣବାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ସବୁ ନଗରରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର
କରିଥିଲୁ, ସେହି ସମସ୍ତ ନଗରକୁ ଏବେ ବାହୁଡ଼ିଯାଇ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରି, ସେମାନେ କିପ୍ରକାରେ ଅଛନ୍ତି ଦେଖିବା । **37**
ସେଥିରେ ମାର୍କ ନାମରେ ଖ୍ୟାତ ଯୋହନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନିଯିବା ପାଇଁ ବର୍ଣ୍ଣବାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ଥିଲା, **38** କିନ୍ତୁ ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପଂଫୂଲିଆରୁ ଚାଲି ଆସିଥିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଯାଇ ନ ଥିଲେ, ତାହାଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ନେବାକୁ
ପାଉଲ ଉଚିତ ମନେ କଲେ ନାହିଁ । **39** ସେଥିରେ ଘୋର ବିବାଦ ଘଟିବାରୁ ସେମାନେ ପରସ୍ପରଠାରୁ ପୃଥକ୍ ହେଲେ, ବର୍ଣ୍ଣବା
ମାର୍କଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନି ଜାହାଜରେ କୁପ୍ରକୁ ଗମନ କଲେ, **40** କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ଶୀଲାଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରି ଭାଇମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ, **41** ଆଉ ସେ ସିରିୟା ଓ କିଲିକିୟା ଦେଇ ଯାଉ ଯାଉ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହଙ୍କୁ
ସୁସ୍ଥିର କଲେ ।

Translation Questions

Acts 15:1

ଯିହୁଦାରୁ କେତେ ଲୋକ ଆସି ଭାଇମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ?

ଯିହୁଦାରୁ କେତେ ଲୋକ ଆସି ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭାଇମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇ ପାରିବେ ନାହିଁ[୧୫:୧]।

କିପରି ଭାଇମାନେ ଏହି ପ୍ରଶ୍ନର ସମାଧାନ ହେବା ଉଚିତ ବୋଲି ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ?

ପାଉଲ, ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ପୁଣି ଅନ୍ୟ କେତେକଙ୍କୁ ଯିରୂଶାଲମରୁ ପ୍ରେରିତ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବାର ଉଚିତ ଥିଲା ବୋଲି ଭାଇମାନେ ସ୍ଥିର କଲେ[୧୫-୨]।

Acts 15:3

ପାଉଲ ଓ ତାହାର ସାଥୀମାନେ ଫୈନୀକିଆ ଓ ଶମିରୋଣ ଦେଇ ଯାଉ ଯାଉ କେଉଁ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲେ?

ପାଉଲ ଓ ତାହାର ସାଥୀମାନେ ବିଜାତିମାନଙ୍କର ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ବିଷୟକୁ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲେ[୧୫:୩]।

Acts 15:5

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେଉଁ ଦଳ ଭାବିଲେ ଯେ ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?

ଫାରୂଶୀ ଦଳର କେତେଜଣ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଯେ ବିଜାତିମାନେ ସୁନ୍ନତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ପାଳନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ[୧୫:୫]।

Acts 15:7

ପରମେଶ୍ୱର ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ ଦେଇଛନ୍ତି ଓ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ପିତର କହିଲେ?

ପିତର କହିଲେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମଦେଇଅଛନ୍ତି ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟକୁ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଶୁଚି କରି ଅଛନ୍ତି[୧୫:୮-୯]।

Acts 15:10

କିପରି ଉଭୟ ଯିହୁଦୀ ଓ ବିଜାତୀୟମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପିତର କହିଲେ?

ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହରେ ଉଭୟ ଯିହୁଦୀ ଓ ବିଜାତୀୟମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପିତର କହିଲେ[୧୫:୧୧]।

Acts 15:12

ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ମଣ୍ଡଳୀକୁ କ'ଣ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ?

ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ ଲକ୍ଷଣ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମମାନ ସାଧନ କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ[୧୫:୧୨]।

Acts 15:15

ଯେଉଁ ଭାବବାଣୀକୁ ଯାକୁବ ଏଠାରେ ନେଇ ଅଛନ୍ତି ତାହା କ'ଣ କୁହେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୁନଃନିର୍ମାଣ କରିବେ ଏବଂ ଏହା କାହାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବ ?

ଭାବବାଣୀ କୁହେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଦାଉଦଙ୍କ ସହ ଆବାସ ପୁନଃନିର୍ମାଣ କରିବେ ଏବଂ ତାହା ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିବ[୧୫:୧୩-୧୭]।

Acts 15:19

ପରିବର୍ତ୍ତିତ ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେବା ପାଇଁ ଯାକୁବ ପରାମର୍ଶ ଦେଲେ ?

ପ୍ରତିମା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଅଶୁଚିତା ପରଦାର ଶ୍ୱାସରୋଧ ଦ୍ୱାରା ମୃତ ପ୍ରାଣୀ ଓ ରକ୍ତରୁ ପୃଥକ୍ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ରହିବାକୁ ଯାକୁବ ପରାମର୍ଶ ଦେଲେ[୧୫:୨୦]।

Acts 15:27

ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କୁ ଶିଖାଯାଇଥିବା ପତ୍ରରେ ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଶେଷରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ଆବଶ୍ୟକତା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ କିଏ ସହମତି ଦେଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ?

ପତ୍ର ଲେଖକ ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମଶେଷ ଲେଖା ସହ ସହମତି ଥିଲେ ବୋଲି କୁହାଯାଏ[୧୫:୨୮]।

Acts 15:30

ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯିରୂଶାଲମ ଠାରୁ ଆସିଥିବା ପତ୍ରକୁ ଶୁଣିଲେ?

ପତ୍ରରେ ଆଶ୍ୱାସନା ହେତୁ ବିଜାତୀୟମାନେ ଆନନ୍ଦ କଲେ[୧୫:୩୧]।

Acts 15:33

ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଯେପରି ଆନ୍ତିଖିଆରେ ରହିଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ?

ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଓ ପ୍ରଚାର କଲେ[୧୫:୩୫]।

Acts 15:36

ପାଉଲ କ'ଣ କରିବାକୁ ଇଛା କରନ୍ତି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କୁ କହିଲେ?

ପାଉଲ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଯେଉଁ ସବୁ ନଗରରେ ସେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲେ ସେ ସେଠାକୁ ବାହୁଡିଯାଇ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ଇଛା କଲେ[୧୫:୩୬]।

Acts 15:39

କାହିଁକି ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ଅଲଗା ହେଲେ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଦିଗରେ ଗମନ କଲେ ?

ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବା ମାର୍କକୁ ସାଥିରେ ନେବାକୁ ଇଛା କଲେ କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ତା'ଙ୍କୁ ନେବାକୁ ଉଚିତ ମନେ କଲେ ନାହିଁ[୧୫:୩୭]।

Chapter 16

1 ପରେ ପାଉଲ ଦର୍ବୀ ଓ ଲୁସ୍ତ୍ରାକୁ ମଧ୍ୟ ଆସିଲେ, ଆଉ ଦେଖ, ସେ ସ୍ଥାନରେ ତୀମଥି ନାମରେ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟ ଥିଲେ, ସେ
ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ଯିହୂଦୀ ମହିଳାର ପୁତ୍ର, କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କର ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ୍ ଲୋକ । **2** ଲୁସ୍ତ୍ରା ଓ ଇକନୀୟରେ ଥିବା
ଭାଇମାନେ ତାଙ୍କ ସୁଖ୍ୟାତି କରୁଥିଲେ । **3** ତାଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ନେଇଯିବାକୁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କଲେ, ଆଉ ସେହି ସବୁ ଅଞ୍ଚଳରେ
ଥିବା ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ଘେନିଯାଇ ସୁନ୍ନତ କଲେ; କାରଣ ତାହାଙ୍କର ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ୍ ଲୋକ ବୋଲି ସମସ୍ତେ
ଜାଣିଥିଲେ । **4** ପୁଣି, ସେମାନେ ନଗରସମୂହ ଦେଇ ଯାଉ ଯାଉ ଯିରୂଶାଲମସ୍ଥ ପ୍ରେରିତ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିରୂପିତ
ଆଜ୍ଞାସବୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କରୁଥିଲେ । **5** ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ବିଶ୍ୱାସରେ
ଦୃଢ଼ୀଭୂତ ହୋଇ ଦିନକୁ ଦିନ ସଂଖ୍ୟାରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାକୁ ଲାଗିଲା ।

6 ସେମାନେ ଆସିଆରେ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିବାରିତ ହୋଇ ଫ୍ରୁଗିଆ ଓ ଗାଲାତୀୟ ଅଞ୍ଚଳ
ଦେଇ ଯାତ୍ରା କଲେ, **7** ଆଉ ସେମାନେ ମୂସିଆ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ବୀଥୂନିଆକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ, କିନ୍ତୁ
ଯୀଶୁଙ୍କର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ନାହିଁ । **8** ସେମାନେ ମୂସିଆ ପାଖ ଦେଇ ତ୍ରୋୟାକୁ ଆସିଲେ । **9** ଆଉ
ରାତ୍ରିକାଳରେ ପାଉଲ ଗୋଟିଏ ଦର୍ଶନ ପାଇଲେ, ମାକିଦନିଆର ଜଣେ ଠିଆ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ବିନତି କରି କହୁଅଛି,
ମାକିଦନିଆକୁ ପାର ହୋଇ ଆସି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉପକାର କର । **10** ସେ ଏହି ଦର୍ଶନ ପାଇଲା ପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ
ତତ୍କ୍ଷଣାତ୍ ମାକିଦନିଆକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲୁ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ବୁଝିଲୁ ।

11 ତେଣୁ ତ୍ରୋୟାରୁ ଜାହାଜରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସଳଖ ପଥରେ ସାମଥ୍ରାକୀକୁ ଓ ପରଦିନ ନିୟାପଲିକୁ ଗଲୁ, **12** ସେଠାରୁ
ଫିଲିପ୍ପୀକୁ ଗଲୁ, ଏହା ମାକିଦନିଆର ସେହି ଅଞ୍ଚଳର ଏକ ପ୍ରଧାନ ନଗର, ପୁଣି, ଗୋଟିଏ ରୋମୀୟ ଉପନିବେଶ; ସେହି
ନଗରରେ ଆମ୍ଭେମାନେ କେତେକ ଦିନ ରହିଲୁ । **13** ବିଶ୍ରାମବାରରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ନଗର ଦ୍ୱାରରୁ ବାହାରି ନଦୀକୂଳକୁ ଗଲୁ,
ସେଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନାର ସ୍ଥାନ ଅଛି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ମନେ କରିଥିଲୁ, ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ବସି ସମବେତ ହୋଇଥିବା

ମହିଳାମାନଙ୍କୁ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲୁ । **14** ପୁଣି, ଥୁୟାଥିରା ନଗରର ବାଇଗଣିଆ ବସ୍ତ୍ର ବିକ୍ରୟକାରିଣୀ ଲୂଦିଆ ନାମ୍ନୀ
ଜଣେ ମହିଳା, ଯେ ଈଶ୍ୱରଭକ୍ତା ଥିଲେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କଥା ଶୁଣୁଥିଲେ । ସେ ଯେପରି ପାଉଲଙ୍କର କହିଥିବା ବିଷୟ
ପ୍ରତି ମନୋଯୋଗ କରନ୍ତି,ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ହୃଦୟ ଫିଟାଇଦେଲେ । **15** ପୁଣି, ସେ ଓ ତାହାଙ୍କର ପରିବାର
ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିନତି କରି କହିଲେ, ଆପଣମାନେ ଯଦି ମୋତେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିକଟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ
ବୋଲି ବିଚାର କରିଥାଆନ୍ତି, ତେବେ ମୋହର ଗୃହକୁ ଆସି ବାସ କରନ୍ତୁ; ଆଉ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବାଧ କଲେ ।
16 ଦିନେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ସ୍ଥାନକୁ ଯାଉ ଯାଉ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାବିଷ୍ଟ ଜଣେ ଦାସୀ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭେଟିଲା, ତାହାର
ଭାଗ୍ୟଗଣନା ଦ୍ୱାରା ତାହାର କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କର ବହୁତ ଲାଭ ହେଉଥିଲା । **17** ସେ ପାଉଲ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପଛେ ପଛେ ଆସି
ଚିତ୍କାର କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏହି ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ପରମ ପ୍ରଧାନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ, ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣର ପଥ
ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । **18** ସେ ଅନେକ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା କଲା । କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ବିରକ୍ତ ହୋଇ ବୁଲିପଡ଼ି ସେହି ଆତ୍ମାକୁ କହିଲେ,
ତାହାଠାରୁ ବାହାରିଯିବାକୁ ମୁଁ ତୋତେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ଆଜ୍ଞା ଦେଉଅଛି । ଏଥିରେ ସେ ସେହି ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ବାହାରିଗଲା
। **19** କିନ୍ତୁ ତାହାର କର୍ତ୍ତାମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ଲାଭର ଆଶା ଚାଲିଗଲା ବୋଲି ଦେଖି ପାଉଲ ଓ ଶୀଲାଙ୍କୁ ଧରି ସେମାନଙ୍କୁ
ଛକସ୍ଥାନକୁ ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଟାଣି ଘେନିଗଲେ । **20** ଆଉ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଆଣି କହିଲେ,ଏହି ଲୋକଗୁଡ଼ାକ ଯିହୂଦୀ,ଏମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନଗରରେ ଗୋଳମାଳ କରୁଅଛନ୍ତି । **21** ଆମ୍ଭ ରୋମୀୟ
ଲୋକମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ସବୁ ରୀତିନୀତି ଗ୍ରହଣ ବା ପାଳନ କରିବା ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ, ତାହା ଏମାନେ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛନ୍ତି ।
22 ସେଥିରେ ଲୋକସମୂହ ମଧ ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉଠିଲେ, ପୁଣି, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର କାଢ଼ିପକାଇ
ସେମାନଙ୍କୁ ବେତ୍ରାଘାତ କରିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ । **23** ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ପ୍ରହାର କରାଇଲା ଉତ୍ତାରେ
କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ସାବଧାନରେ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ କାରାରକ୍ଷକଙ୍କୁ ଦୃଢ଼ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ । **24** ସେ
ଏହି ପ୍ରକାର ଦୃଢ଼ ଆଜ୍ଞା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଭିତର କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କରି ସେମାନଙ୍କ ପାଦରେ ବଡ କାଠଗଣ୍ଡି
ବାନ୍ଧିଦେଲେ ।
25 କିନ୍ତୁ ପ୍ରାୟ ମଧରାତ୍ରରେ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ସ୍ତବଗାନ କରୁଥିଲେ, ଆଉ ବନ୍ଦୀମାନେ
ଶୁଣୁଥିଲେ । **26** ସେତେବେଳେ ହଠାତ୍ ଏପରି ମହା ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଯେ, କାରାଗାରର ଭିତ୍ତିମୂଳ କମ୍ପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଆଉ
ତତ୍କ୍ଷଣାତ୍ ସମସ୍ତ ଦ୍ୱାର ଖୋଲା ହୋଇଗଲା, ପୁଣି, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣର ବନ୍ଧନ ଫିଟିଗଲା । **27** ଏଥିରେ କାରାରକ୍ଷକ ନିଦ୍ରାରୁ
ଉଠି କାରାଗାରର ଦ୍ୱାର ଖୋଲା ହେବା ଦେଖି ବନ୍ଦୀମାନେ ପଳାଇଯାଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ମନେ କରି, ଖଣ୍ଡା ବାହାର କରି
ଆପଣାକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ । **28** କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲେ, ଆପଣାର କୌଣସି କ୍ଷତି କର ନାହିଁ,
କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଏଠାରେ ଅଛୁ । **29** ସେଥିରେ ସେ ଦୀପ ଆଣିବାକୁ କହି ଡେଇଁପଡ଼ି ଭୟରେ ଥରି ଥରି
ପାଉଲ ଓ ଶୀଲାଙ୍କର ସମ୍ମୁଖରେ ପଡ଼ିଗଲେ, **30** ଆଉ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଆଣି କହିଲେ, ମହାଶୟମାନେ, ପରିତ୍ରାଣ
ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ? **31** ସେମାନେ କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତାହାହେଲେ
ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭ ସପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ । **32** ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗୃହରେ ଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କୁ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ କହିଲେ । **33** ଆଉ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ରାତ୍ରିର ସେହି ସମୟରେ ଘେନିଯାଇ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରହାରର କ୍ଷତସବୁ
ଧୋଇଦେଲେ, ପୁଣି, ସେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସମସ୍ତେ ସେହିକ୍ଷଣି ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ । **34** ସେଥିରେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା
ଗୃହକୁ ଘେନିଯାଇ ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କଲେ, ଆଉ ସମସ୍ତ ପରିବାର ସହିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ
ହେଲେ । **35** ସକାଳ ହୁଅନ୍ତେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନେ ପଦାତିକମାନଙ୍କୁ ଏହା କହି ପଠାଇଲେ, ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଦିଅ ।
36 ଏଥିରେ କାରାରକ୍ଷକ ପାଉଲଙ୍କୁ ଏହି କଥା କହି ଜଣାଇଲେ, ଆପଣମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଦେବା ନିମନ୍ତେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନେ
ଲୋକ ପଠାଇଅଛନ୍ତି । ଏଣୁ ଏବେ ବାହାରି ଆସି ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲିଯାଉନ୍ତୁ । **37** କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ରୋମୀୟ
ଲୋକ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ,ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଚାର ନ କରି ସେମାନେ ପ୍ରକାଶରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରହାର କଲା ପରେ କାରାଗାରରେ
ପକାଇଅଛନ୍ତି, ଆଉ ଏବେ କି ଗୋପନରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଦେଉଅଛନ୍ତି ? ତାହା ହେବ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସେମାନେ ନିଜେ ଆସି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଉନ୍ତୁ । **38** ସେଥିରେ ପଦାତିକମାନେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଜଣାଇଲେ, ପୁଣି, ସେମାନେ ଯେ ରୋମୀୟ ଲୋକ,ଏହା ଶୁଣି ଲୋକମାନେ ଭୟ କଲେ, **39** ଆଉ ସେମାନେ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ବିନତି କଲେ, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାର କରି ଆଣି ନଗରରୁ ବାହାରିଯିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ । **40** ସେଥିରେ ସେମାନେ କାରାଗାରରୁ ବାହାରିଯାଇ ଲୂଦିଆଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, ଆଉ ଭାଇମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ସାକ୍ଷାତ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ ଦେଲା ଉତ୍ତାରେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ ।

Translation Questions

Acts 16:1

ସେମାନେ ଏକତ୍ର ଗମନ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କ ସହ କ'ଣ କଲେ ଏବଂ କାହିଁକି?

ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ କଲେ ଯେହେତୁ ସେ ସ୍ଥାନରେ ଯିହୁଦୀମାନେ ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଗ୍ରୀକ୍ ଥିଲେ ବୋଲି ଜାଣିଥିଲେ[୧୬:୩]।

Acts 16:4

ପାଉଲ ଓ ସେମାନଙ୍କର ରାସ୍ତାରେ ମଣ୍ଡଳୀମାନଙ୍କୁ ଦ୍ୱାରା ଲେଖାଯାଇଥିବା କେଉଁ ଆଜ୍ଞାସବୁ ପାଉଲ ସମର୍ପଣ କଲେ?

ଯିରୂଶାଲମସ୍ଥିତ ପ୍ରେରିତ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲେଖାଯାଇଥିବା ଆଜ୍ଞା ସବୁ ପାଉଲ ସମର୍ପଣ କଲେ[୧୬:୪]।

Acts 16:9

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମାକିଦିନିଆରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଡାକୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କିପରି ଜାଣିଲେ?

ମାକିଦିନିଆର ଜଣେ ଲୋକ ସେଠାରେ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ଉପକାର କରିବାକୁ ଡାକୁଥିବା ଏକ ଦର୍ଶନ ପାଉଲ ଦେଖିଥିଲେ[୧୬:୯]।

Acts 16:11

ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ କାହିଁକି ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟର ଦ୍ୱାରରୁ ବାହାରି ନଦୀକୂଳକୁ ଗଲେ?

ପାଉଲ ଭାବିଲେ ଯେ ସେଠାରେ ଏକ ପ୍ରାର୍ଥନାର ସ୍ଥାନ ଥିବ ବୋଲି[୧୬:୧୩]।

Acts 16:14

ଯେପରି ପାଉଲ କହିଲେ ପ୍ରଭୁ ଲୂଦିଆଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କଲେ?

ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯାହା ସବୁ କୁହା ଯାଇଥିଲା ତାହା ପ୍ରତି ମନୋଯାଗ କରିବାକୁ ପ୍ରଭୁ ଲୂଦିଆଙ୍କ ହୃଦୟକୁ ଫିଟାଇ ଦେଲେ[୧୬:୧୪]।

ନଦୀ କୂଳରେ ପାଉଲ କହିବା ଉତ୍ତାରେ କିଏ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଥିଲେ?

ପାଉଲ କିହିଲା ପରେ ଲୂଦିଆ ଓ ତାଙ୍କରି ପରିବାର ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଥିଲେ[୧୬:୧୫]।

Acts 16:16

କିପରି ଯୁବତୀ ସ୍ତ୍ରୀ ଜଣକ ଏକ ଆତ୍ମସହିତ ତାହାରି କର୍ତ୍ତା ମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରୁଥିଲେ?

ଭାଗ୍ୟଗଣନା ଦ୍ୱାରା ସେ ତାଙ୍କରି କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରୁଥିଲେ[୧୬:୧୬]।

ପାଉଲ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ଯୁବତୀ ସ୍ତ୍ରୀ ଅନେକ ଦିନ ଧରି ତାଙ୍କରି ଗମନ କରିଥିଲେ?

ପାଉଲ ଭୁଲିପଡି ସେହି ଆତ୍ମାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ତାହା ଠାରୁ ବାହାରି ଯାଅ[୧୬:୧୭-୧୮]।

Acts 16:19

କେଉଁ ନିନ୍ଦା ଯୁବତୀ ସ୍ତ୍ରୀର କର୍ତ୍ତାମାନେ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଣିଲେ?

ଯେଉଁ ରୀତିନୀତି ରୋମୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାଳନ କରିବା ବା ଗ୍ରହଣ କରିବା ନ୍ୟାୟପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ ତାହା ସବୁ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେମାନେ ନିନ୍ଦା କଲେ[୧୬:୨୧]।

Acts 16:22

ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କଠାରୁ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା କେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇଲେ?

ସେମାନଙ୍କୁ ବେତ୍ରାଘାତ କରାଯାଇଥିଲା ଓ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କରାଯାଇଥିଲା[୧:୨୨-୨୪]।

Acts 16:25

ପ୍ରାୟ ମଧ ରାତ୍ରରେ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା ବନ୍ଦୀଗୃହରେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ?

ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ସ୍ତୁତିଗାନ କରୁଥିଲେ[୧୬:୨୫]।

କ'ଣ ଘଟିଲା ଯେହେତୁ କାରାରକ୍ଷକ ନିଜକୁ ବଧ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲେ?

ସେଠାରେ ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଯେ, ସମସ୍ତ ବନ୍ଦୀ ମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମେଲା ହୋଇଗଲା ପୁଣି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣର ବନ୍ଧନ ଫିଟିଗଲା[୧୬:୨୬]।

Acts 16:29

କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ କାରାଗାରର ରକ୍ଷକ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ?

କାରାଗାରର ରକ୍ଷକ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,ମହାଶୟ,''ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ ମତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ''[୧୬:୩୦]?

କେଉଁ ଉତ୍ତର ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା କାରାଗାରର ରକ୍ଷକକୁ ଦେଲେ?

ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା ଉତ୍ତର ଦେଲେ,''ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତହିଁରେ ତୁମେ ଓ ତୁମର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ[୧୬:୩୧]।

Acts 16:32

ସେହି ରାତ୍ରିରେ କିଏ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଥିଲେ?

ସେହି ରାତ୍ରିରେ କାରାଗାରର ରକ୍ଷକ ଓ ତାଙ୍କରି ପରିବାର ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଥିଲେ[୧୬:୩୩]।

Acts 16:35

ସେମାନେ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲାଙ୍କୁ ଯିବାକୁ କହି ବାକ୍ୟ ପଠାଇଲା ପରେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଭୟଭୀତ କଲା?

ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନେ ଭୟଭୀତ ଥିଲେ, ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଜାଣିପାରିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଦୁଇ ରୋମୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶରେ ପ୍ରହାର କରିଅଛନ୍ତି[୧୬:୩୫-୩୮]।

Acts 16:40

ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ନଗର ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ କହିଲା ପରେ, ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା କ'ଣ କଲେ?

ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା ଲୂଦିଆଙ୍କ ଗୃହକୁ ଗଲେ ଆଉ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ଏବଂ ଫିଲିପ୍ପିଠାରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ[୧୬:୪୦]।

Chapter 17

1 ପରେ ସେମାନେ ଆଂଫିପଲି ଓ ଆପଲ୍ଲୋନିଆ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କରି ଥେସଲନୀକୀକୁ ଆସିଲେ; ସେଠାରେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର
ଗୋଟିଏ ସମାଜଗୃହ ଥିଲା । **2** ଆଉ ପାଉଲ ଆପଣା ରୀତି ଅନୁସାରେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ପୁଣି, ତିନୋଟି
ବିଶ୍ରାମବାର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ରର ବାକ୍ୟ ଘେନି ସେମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ଦେଲେ, **3** ପୁଣି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଯେ ଦୁଃଖଭୋଗ ଓ
ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍ଥାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା, ଆଉ ସେ ଯେଉଁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଘୋଷଣା କରୁଅଛନ୍ତି,
ସେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ,ଏହାର ସ୍ପଷ୍ଟ ପ୍ରମାଣ ଦେଲେ । **4** ସେଥିରେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ଜଣ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପାଉଲ ଓ
ଶୀଲାଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗ ଦେଲେ; ପୁଣି, ଯିହୂଦୀମତାବଲମ୍ବୀ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବହୁସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଓ ଅନେକ ଭଦ୍ର ମହିଳା
ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗ ଦେଲେ। **5** କିନ୍ତୁ ଯିହୂଦୀମାନେ ଈର୍ଷାରେ ଜଳିଉଠି ବଜାରର କେତେକ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ
ଘେନି ଲୋକଗହଳ କରି ନଗରରେ ଗଣ୍ଡଗୋଳ ଲଗାଇଦେଲେ, ଆଉ ଯାସୋନଙ୍କ ଗୃହ ଆକ୍ରମଣ କରି ସେମାନଙ୍କୁ
ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ । **6** ମାତ୍ର ସେମାନଙ୍କୁ ନ ପାଇବାରୁ ସେମାନେ ଯାସୋନ
ଓ କେତେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ନଗରର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଟାଣିଆଣି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲେ, ଏ ଯେଉଁ
ଲୋକଗୁଡ଼ାକ ଜଗତକୁ ଓଲଟପାଲଟ କରି ପକାଇଲେଣି, ସେମାନେ ଏଠାକୁ ମଧ୍ୟ ଆସିଅଛନ୍ତି; ସେମାନଙ୍କୁ ଯାସୋନ ଗ୍ରହଣ
କରିଅଛି । **7** ଯୀଶୁ ନାମରେ ଆଉ ଜଣେ ରାଜା ଅଛି ବୋଲି କହି ଏମାନେ ସମସ୍ତେ କାଇସରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାର ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ
କରୁଅଛନ୍ତି । **8** ସେମାନଙ୍କର ଏହି କଥା ଶୁଣି ଲୋକସମୂହ ଓ ନଗରର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ବିଚଳିତ ହେଲେ । **9** ପରେ
ସେମାନେ ଯାସୋନ ଓ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କଠାରୁ ଜାମିନ୍ ନେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଦେଲେ ।
10 ପୁଣି, ଭାଇମାନେ ଅବିଳମ୍ବରେ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲାଙ୍କୁ ରାତି ସମୟରେ ବେରିୟାକୁ ପଠାଇଦେଲେ; ସେମାନେ ସେହି
ସ୍ଥାନରେ ପହଞ୍ଚି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସମାଜଗୃହକୁ ଗଲେ । **11** ଥେସଲନୀକୀରେ ଥିବା ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ଏମାନେ ସୁଶୀଳ
ଥିଲେ । ଏମାନେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଗ୍ରହରେ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ, ପୁଣି, ଏହି ସମସ୍ତ ସତ୍ୟ କି ନା, ତାହା ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଦିନ
ଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସନ୍ଧାନ କରୁଥିଲେ । **12** ତେଣୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ଓ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ସମ୍ଭ୍ରାନ୍ତ ମହିଳା ଓ
ପୁରୁଷ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ । **13** କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ଥେସଲନୀକୀୟ ଯିହୂଦୀମାନେ ଜାଣିଲେ ଯେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ
ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବେରୟାରେ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଅଛି, ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ସେ ସ୍ଥାନକୁ ମଧ୍ୟ ଆସି ଲୋକସମୂହଙ୍କୁ
ଉତ୍ତେଜିତ ଓ ବିଚଳିତ କଲେ । **14** ସେଥିରେ ଭାଇମାନେ ଅବିଳମ୍ବରେ ପାଉଲଙ୍କୁ ସମୁଦ୍ର ଆଡ଼କୁ ଯିବା ପାଇଁ ପଠାଇଦେଲେ,
ଆଉ ଶୀଲା ଓ ତୀମଥି ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିଲେ । **15** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ଘେନିଗଲେ, ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କୁ ଏଥେନ୍ସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଣିଲେ, ଆଉ ଶୀଲା ଓ ତୀମଥି ଯେପରି ଅତିଶୀଘ୍ର ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସନ୍ତି, ଏହି ଆଜ୍ଞା ପାଇ
ସେମାନେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ ।
16 ଆଥିନୀରେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ଥିବା ସମୟରେ ସେହି ନଗରକୁ ପ୍ରତିମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଦେଖି ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା
ଉତ୍ତପ୍ତ ହୋଇ ଉଠିଲା । **17** ତେଣୁ ସେ ସମାଜଗୃହରେ ଯିହୂଦୀ ଓ ଯିହୂଦୀମତାବଲମ୍ବୀ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ, ଆଉ
ବଜାର ଛକରେ ପ୍ରତିଦିନ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଦେଖା ହେଉଥିଲା, ସେମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ଦେଉଥିଲେ । **18** ସେଥିରେ
ଏପିକୂରୀୟ ଓ ସ୍ତୋୟିକ କେତେକ ଦାର୍ଶନିକ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ବାଦାନୁବାଦ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପୁଣି, କେହି କେହି
କହିଲେ, ଏ ବାଚାଳଟା କ'ଣ କହିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? ଆଉ କେହି କେହି କହିଲେ, ସେ ଅଜଣା ଦେବତାମାନଙ୍କର
ପ୍ରଚାରକ ହେଲା ପରି ଜଣାଯାଉଅଛି; କାରଣ ସେ ଯୀଶୁ ଓ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ବିଷୟକ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ । **19**
ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଆରିୟପାଗକୁ ଘେନିଯାଇ କହିଲେ, ଏହି ଯେ ନୂତନ ଶିକ୍ଷା ଆପଣ ଦେଉଅଛନ୍ତି, ତାହା କ'ଣ ବୋଲି
ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣି ପାରିବା କି ? **20** କାରଣ ଆପଣ କେତେକ ଅଦ୍ଭୁତ ବିଷୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କର୍ଣ୍ଣଗୋଚର କରୁଅଛନ୍ତି;

ଅତଏବ ଏହି ସମସ୍ତ କଥାର ଅର୍ଥ କ'ଣ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ । **21** ଆଥିନୀରେ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ଓ
ସେଠାରେ ପ୍ରବାସୀ ବିଦେଶୀୟମାନେ କେବଳ କୌଣସି ନୂତନ କଥା କହିବା ଓ ଶୁଣିବା ଛଡ଼ା ଆଉ କାହିଁରେ କାଳକ୍ଷେପଣ
କରୁ ନ ଥିଲେ ।
22 ଏଥିରେ ପାଉଲ ଆରିୟପାଗର ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଠିଆ ହୋଇ କହିଲେ, ହେ ଆଥିନୀର ଲୋକମାନେ , ଆପଣମାନେ ଯେ
ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ବଡ଼ ଦେବ ଭକ୍ତ, ଏହା ମୁଁ ଦେଖୁଅଛି । **23** କାରଣ ମୁଁ ଭ୍ରମଣ କରିବା ସମୟରେ ଆପଣମାନଙ୍କର ପୂଜିତ
ବସ୍ତୁସମସ୍ତ ଦେଖୁ ଦେଖୁ ଗୋଟିଏ ବେଦି ମଧ୍ୟ ଦେଖିଲି, ଯାହା ଉପରେ ଏହି କଥା ଲେଖା ହୋଇଅଛି, 'ଅଜ୍ଞାତ ଦେବତାଙ୍କ
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ।' ଅତଏବ, ଆପଣମାନେ ନ ଜାଣି ଯାହାଙ୍କର ପୂଜା କରୁଅଛନ୍ତି, ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର
କରୁଅଛି । **24** ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତ ଓ ତନ୍ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସମସ୍ତ ପଦାର୍ଥ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି, ସେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ପ୍ରଭୁ ହେବାରୁ
ହସ୍ତନିର୍ମିତ ମନ୍ଦିରସମୂହରେ ବାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ, **25** କିଅବା ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ଅଭାବ ଥିବାରୁ ମନୁଷ୍ୟହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ସେବିତ
ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ, ଯେଣୁ ସେ ସ୍ୱୟଂ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଜୀବନ, ନିଶ୍ୱାସ, ଓ ସମସ୍ତ ପଦାର୍ଥ ଦାନ କରନ୍ତି । **26** ଆଉ, ସେ ପୃଥିବୀର
ସର୍ବତ୍ର ବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ସମସ୍ତ ମାନବଜାତି ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି; ସେ ସେମାନଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାଳ ଓ
ନିବାସର ସୀମା ସ୍ଥିର କରିଅଛନ୍ତି, **27** ସେମାନେ ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନ୍ୱେଷଣ କରି କାଳେ ଦରାଣ୍ଡି ଦରାଣ୍ଡି ତାହାଙ୍କର
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇ ପାରନ୍ତି, ଯଦ୍ୟପି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କାହାରିଠାରୁ ଦୂରରେ ନାହାଁନ୍ତି । **28** କାରଣ ତାହାଙ୍କଠାରେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅସ୍ତି, ଗତି ଓ ସ୍ଥିତି, ଯେପରି ଆପଣମାନଙ୍କର ନିଜ କବିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସୁଦ୍ଧା କେତେକ କହିଅଛନ୍ତି, "କାରଣ
ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ବଂଶ ।" **29** ତେବେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବଂଶ ହେବାରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପକୁ ମନୁଷ୍ୟର ଶିଳ୍ପ
ଓ କଳ୍ପନା ଅନୁସାରେ ଖୋଦିତ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ କି ରୌପ୍ୟ କି ପ୍ରସ୍ତର ତୁଲ୍ୟ ବୁଝିବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉଚିତ ନୁହେଁ । **30** ଈଶ୍ୱର ସେହି
ଅଜ୍ଞାନତାର କାଳ ଉପେକ୍ଷା କରିଅଛନ୍ତି ସତ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଏବେ ସେ ସର୍ବତ୍ର ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଜଣାନ୍ତି; **31** କାରଣ ଯେଉଁ ଦିନ ସେ ଆପଣା ନିରୂପିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକତାରେ ଜଗତର ବିଚାର କରିବେ, ଏହିପରି
ଗୋଟିଏ ଦିନ ସ୍ଥିର କରିଅଛନ୍ତି, ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍ଥାପନ କରି ଏବିଷୟରେ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣ
ଦେଇଅଛନ୍ତି । **32** ମୃତମାନଙ୍କର ପୁନରୁତ୍ଥାନ କଥା ଶୁଣି କେହି କେହି ପରିହାସ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; ଆଉ କେହି କେହି
କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଉ ଥରେ ଆପଣଙ୍କଠାରୁ ଏହି ବିଷୟ ଶୁଣିବା । **33** ଏହି ପ୍ରକାରେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ବାହାରିଗଲେ । **34** କିନ୍ତୁ କୌଣସି କୌଣସି ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ସପକ୍ଷ ହୋଇ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ; ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ଏରିୟପାଗୀୟ ଦିୟନୂସୀୟ, ଦାମାରି ନାମ୍ନୀ ଜଣେ ମହିଳା ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଆଉ କେତେକ ଲୋକ ଥିଲେ ।

Translation Questions

Acts 17:1

ଥେସଲନୀକକୁ ଆସିଲା ପରେ,ଶାସ୍ତ୍ରରୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିବାକୁ ପାଉଲ କେଉଁଠିକୁ ଗଲେ?

ଶାସ୍ତ୍ରରୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିବାକୁ ପାଉଲ ପ୍ରଥମେ ପାଉଲ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ସମାଜଗୃହକୁ ଗଲେ[୧୭:୧-୨]।

Acts 17:3

ଶାସ୍ତ୍ରଠାରୁ ପାଉଲ କ'ଣ ଦେଖାଇଲେ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଯେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ ଓ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍‌ଥାନ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା, ପାଉଲ ତାହା ଦେଖାଇଲେ[୧୭:୩]।

Acts 17:5

ପାଉଲ ଓ ଶୀଲାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ନିନ୍ଦା ନଗରର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ କରାଯାଇଥିଲା?

ଯୀଶୁ ନାମରେ ଆଉ ଜଣେ ରାଜା ଅଛି ବୋଲି କହି କାଇସରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାର ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ ଓ ଶୀଲାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରାଯାଇଥିଲା[୧୭:୭]।

Acts 17:10

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା ବେରିୟାକୁ ଆସିଲେ ସେମାନେ କେଉଁଠିକୁ ଗଲେ?

ପାଉଲ ଓ ଶୀଲା ଯିହୁଦୀୟ ସମାଜ ଗୃହକୁ ଗଲେ[୧୭:୧୦]।

ବେରିୟାରେ ଲୋକ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ?

ବେରିୟାର ଲୋକମାନେ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ଏବଂ ପାଉଲ ଯାହା କହିଲେ ତାହା ସତ୍ୟ କି ନୁହେଁ ଜାଣିବା ପାଇଁ ଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ[୧୭:୧୧]।

Acts 17:13

କାହିଁକି ପାଉଲଙ୍କୁ ବେରୟା ଛାଡିବାକୁ ପଡିଲା ଏବଂ ସେ କୁଆଡେ ଗଲେ?

ପାଉଲଙ୍କୁ ବେରୟା ଛାଡିବାକୁ ପଡିଲା ଯେହେତୁ ଥେସଲନୀକୀୟ ଯିହୁଦୀମାନେ ବେରୟାରେ ଲୋକସମୂହକୁ ଉତ୍ତେଜିତ କଲେ, ଏକିପରି ପାଉଲ ଆଥୀନୀକୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗଲେ[୧୭:୧୭]।

Acts 17:16

ପାଉଲ କେଉଁଠିକୁ ଗଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଆଥୀନୀକୁ ଆସିଲେ?

ପାଉଲ ଯିହୁଦୀ ସମାଜଗୃହ ଓ ବଜାରଛକକୁ ଶାସ୍ତ୍ରରୁ ଉପଦେଶ ଦେବାକୁ ଗଲେ[୧୭:୧୭]।

Acts 17:19

ତାଙ୍କରି ଶିକ୍ଷାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବାକୁ ପାଉଲ କେଉଁଠିକୁ ଅଣାଗଲା?

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ଶିକ୍ଷାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆରୟପାଗଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣାଯାଇଥିଲା[୧୭:୧୯-୨୦]।

Acts 17:22

ପାଉଲ ଆଥୀନୀରେ କେଉଁ ବେଦୀ ପାଇଲେ,ଯାହାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଇଛା କଲେ?

ପାଉଲ ''ଅଜ୍ଞାତ ଦେବତା'ଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ''ଲେଖାଯାଇଥିବା ଏକ ଯଜ୍ଞବେଦୀ ପାଇଲେ ଯାହା ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ[୧୭:୨୩]।

Acts 17:24

ଯେଉଁ ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେ କ'ଣ ଦିଅନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ଯେଉଁ ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଜୀବନ, ବିଶ୍ୱାସ ଓ ସମସ୍ତ ପଦାର୍ଥ ଦିଅନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୧୭:୨୫]।

Acts 17:26

କେଉଁଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜାତିର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ?

ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜାତିର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ[୧୭:୨୬]।

ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ଦୂରରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ?

ପାଉଲ କହିଲେ ପରମେଶ୍ୱର କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ଦୂରରେ ନାହାନ୍ତି[୧୭:୨୭]।

Acts 17:28

କିପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଭାବିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱଙ୍କୁ ସୁନା କି ରୂପା ସଦୃଶ କିମ୍ବା ଶିଳ୍ପ ଓ ମନୁଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଖୋଦିତ ତୁଲ୍ୟ ମନେ କରିବା ଉଚିତ[୧୭:୨୯]।

Acts 17:30

ବର୍ତ୍ତମାନ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଡାକନ୍ତି?

ବର୍ତ୍ତମାନ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଡାକନ୍ତି[୧୭:୩୦]।

କ'ଣ ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦିନକୁ ନିରୂପିତ କରିଅଛନ୍ତି?

ପରମେଶ୍ୱର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦିନକୁ ନିରୂପିତ କରିଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଧାର୍ମିକତାରେ ଜଗତକୁ ବିଚାର କରିବେ[୧୭:୩୧]।

ଯୀଶୁ ଜଗତର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ମନୋନୀତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପରମେଶ୍ୱର କ'ଣ ପ୍ରମାଣ ଦେଇଅଛନ୍ତି?

ତାହାକୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ କରି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଭାବେ ମନୋନୀତ ତାଙ୍କର କରିଅଛନ୍ତି[୧୭:୩୧]।

Acts 17:32

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ମୃତଙ୍କର ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ବିଷୟରେ କହୁଥିବାର ସେମାନେ ଶୁଣିଲେ ଅଳ୍ପ ଲୋକ କ'ଣ କଲେ, ପୁଣି ଅଳ୍ପ ଲୋକ କ'ଣ କଲେ?

ଅଳ୍ପ ଲୋକ ପାଉଲଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମୃତକମାନଙ୍କର ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ କହିବା ବିଷୟରେ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶୁଣିଲେ[୧୭:୩୨]।

ପାଉଲ ଯାହା କହିଲେ ସେଠାରେ କେହି ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି ?

ହଁ,ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକ ପାଉଲଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କ ସହ ଅନ୍ୟ କେତେକ[୧୭:୩୪]।

Chapter 18

1 ଏହି ସମସ୍ତ ଘଟଣା ପରେ ପାଉଲ ଆଥିନୀରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି କରିନ୍ଥକୁ ଆସିଲେ । **2** ଆଉ, ସେ ଆକ୍ୱିଲା ନାମକ ଜଣେ
ଯିହୂଦୀଙ୍କ ଦେଖାପାଇଲେ, ପନ୍ତ ତାହାଙ୍କ ଜନ୍ମସ୍ଥାନ; ସେ ଅଳ୍ପ ଦିନ ହେଲା ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀ ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ସହିତ ଇତାଲିଆରୁ
ଆସିଥିଲେ, କାରଣ କ୍ଲାଉଦିଅ ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀଙ୍କୁ ରୋମରୁ ବାହାରିଯିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ସେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ୍
କରିବାକୁ ଗଲେ, **3** ପୁଣି, ସମବ୍ୟବସାୟୀ ଥିବାରୁ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କଲେ, ଆଉ ସେମାନେ କର୍ମ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
କାରଣ ବ୍ୟବସାୟରେ ସେମାନେ ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଥିଲେ । **4** ପୁଣି, ପ୍ରତି ବିଶ୍ରାମବାରରେ ସେ ସମାଜଗୃହରେ ଉପଦେଶ
ଦେଇ ଯିହୂଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଜନ୍ମାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ । **5** ଯେତେବେଳେ ଶୀଲା ଓ ତୀମଥି ମାକିଦନିଆରୁ
ଆସିଲେ, ସେତେବେଳେ ପାଉଲ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରରେ ନିତାନ୍ତ ନିବିଷ୍ଟ ଥାଇ, ଯୀଶୁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି, ଏହା ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ
ନିକଟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିଲେ । **6** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ପ୍ରତିରୋଧ ଓ ନିନ୍ଦା କରିବାରୁ ସେ ଆପଣା ବସ୍ତ୍ର ଝାଡ଼ି ସେମାନଙ୍କୁ
କହିଲେ, ଆପଣମାନଙ୍କ ରକ୍ତ ଆପଣମାନଙ୍କ ମସ୍ତକ ଉପରେ ବର୍ତ୍ତୁ; ମୁଁ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ; ଏଣିକି ମୁଁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବି
। **7** ସେଥିରେ ସେ ସେ ସ୍ଥାନରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ତୀତସ୍ ଯୁସ୍ତ ନାମକ ଜଣେ ଈଶ୍ୱରଭକ୍ତଙ୍କ ଗୃହକୁ ଗଲେ, ତାହା ସମାଜଗୃହକୁ
ଲାଗିଥିଲା । **8** କିନ୍ତୁ ସମାଜଗୃହର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ କ୍ରୀଷ୍ପ ଏବଂ ସପରିବାର ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ଆଉ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ଶୁଣି ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ । 9 ପୁଣି, ପ୍ରଭୁ ରାତ୍ରିରେ ଦର୍ଶନ ଦ୍ୱାରା ପାଉଲଙ୍କୁ
କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ, ନୀରବ ନ ରହି କଥା କୁହ, 10 କାରଣ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ ଅଛୁ, କୌଣସି ଲୋକ ତୁମ୍ଭର
କ୍ଷତି କରିବାକୁ ତୁମ୍ଭକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ଆମ୍ଭର ଅନେକ ଲୋକ ଏହି ନଗରରେ ଅଛନ୍ତି ।" 11 ପୁଣି, ସେ
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଦେଢ଼ବର୍ଷ ସେଠାରେ ବାସ କଲେ । 12 କିନ୍ତୁ ଗାଲ୍ଲିୟୋନ୍ ଆଖାୟାର
ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଥିବା ସମୟରେ ଯିହୂଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଏକମତ ହୋଇ ଉଠି ତାହାଙ୍କୁ ବିଚାରାସନ ଛାମୁକୁ
ଘେନିଆସି କହିଲେ, 13 ଏହି ଲୋକଟା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବିପରୀତ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ
ବାଧ୍ୟ କରେ । 14 କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ମୁଖ ଫିଟାଇ କଥା କହିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ ହୁଅନ୍ତେ, ଗାଲ୍ଲୀୟୋନ୍ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,
କୌଣସି ପ୍ରକାର ଅନ୍ୟାୟ ବା ଦୁଷ୍କର୍ମ ଯଦି ହୋଇଥାନ୍ତା, ତେବେ, ହେ ଯିହୂଦୀମାନେ, ଧୃର ହୋଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କଥା ଶୁଣିବା
ଯୁକ୍ତିସଙ୍ଗତ ହୋଇଥାନ୍ତା, 15 ମାତ୍ର ଯଦି ଏହି ସବୁ କେବଳ ବାକ୍ୟ, ନାମ ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ
ବିବାଦ ଅଟେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ତାହା ବୁଝ; ଆମ୍ଭେ ଏହି ସବୁ ବିଷୟରେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନାହୁଁ ।
16 ପୁଣି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଚାରାସନ ସମ୍ମୁଖରୁ ତଡ଼ିଦେଲେ । 17 ସେଥିରେ ସମସ୍ତେ ସମାଜଗୃହର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ସୋସ୍ଥୋନାଙ୍କୁ
ଧରି ବିଚାରାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ପ୍ରହାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ; କିନ୍ତୁ ଗାଲ୍ଲିୟୋନ୍ ସେହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଦୃଷ୍ଟି କଲେ ନାହିଁ ।
18 ଏହା ଉତ୍ତାରେ ପାଉଲ ଅନେକ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହି ଭାଇମାନଙ୍କ ନିକଟରୁ ବିଦାୟ ଘେନି ଜାହାଜରେ ଚଢ଼ି
ସିରିୟାକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ । ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଓ ଆକ୍ୱିଲା ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଗଲେ; ତାଙ୍କର ଗୋଟିଏ ମାନତ ଥିବାରୁ ସେ କେଙ୍କ୍ରେୟାରେ
ଆପଣା ମସ୍ତକ ମୁଣ୍ଡନ କରାଇଲେ । 19 ପରେ ସେମାନେ ଏଫିସକୁ ଆସିଲେ, ପୁଣି, ସେ ସେ ସ୍ଥାନରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି
ନିଜେ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ଦେଲେ । 20 ପୁଣି, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିକ ସମୟ
ରହିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରନ୍ତେ ସେ ଏକମତ ହେଲେ ନାହିଁ, 21 ମାତ୍ର ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବିଦାୟ ଘେନି କହିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା
ହେଲେ ଆଉ ଥରେ ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ବାହୁଡ଼ି ଆସିବି; ପୁଣି, ସେ ଏଫିସରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ । 22 କାଇସରିୟାରେ
ପହଞ୍ଚି ସେ ଜାହାଜରୁ ଓହ୍ଲାଇଲେ, ଆଉ ଯାଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ନମସ୍କାର କରି ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ଚାଲିଗଲେ । 23 ସେ ସ୍ଥାନରେ
କେତେକ ସମୟ ରହିଲା ପରେ ସେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ, ପୁଣି, କ୍ରମାନ୍ୱୟେ ଗାଲାତୀୟ ଅଞ୍ଚଳ ଓ ଫ୍ରୁଗିଆ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କରୁ କରୁ
ଶିଷ୍ୟସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥିର କରୁଥିଲେ ।
24 ଇତିମଧ୍ୟରେ ଆପଲ୍ଲ ନାମକ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ଏଫିସକୁ ଆସିଲେ, ତାହାଙ୍କର ଜନ୍ମସ୍ଥାନ ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡ୍ରିଆ; ସେ ସୁବକ୍ତା ଓ
ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଥିଲେ । 25 ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମାର୍ଗ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, ପୁଣି, ଆତ୍ମାରେ ଉତ୍ତପ୍ତ
ହୋଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟ ସୂକ୍ଷ୍ମରୂପେ କହି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ କେବଳ ଯୋହନଙ୍କ ବାପ୍ତିସ୍ମ ବିଷୟ ଜାଣିଥିଲେ; 26
ସେ ସମାଜଗୃହରେ ସାହସ ସହିତ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ । କିନ୍ତୁ ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଓ ଆକ୍ୱିଲା ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣି ତାହାଙ୍କୁ
ଆପଣାମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରଖି ଅଧିକ ସୂକ୍ଷ୍ମ ରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମାର୍ଗ ବିଷୟ ତାହାଙ୍କୁ ବୁଝାଇଦେଲେ । 27 ସେ ଆଖାୟା
ଦେଶକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରିବାରୁ ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ ଦେଇ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ
ଲେଖିଲେ । ସେ ସେଠାରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ, ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ବହୁତ
ଉପକାର କଲେ, 28 କାରଣ ଯୀଶୁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଏହା ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରମାଣ କରି ସେ ପ୍ରକାଶରେ ଶକ୍ତି ସହିତ
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଯୁକ୍ତିସବୁ ଖଣ୍ଡନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ।

Translation Questions

Acts 18:1

ଆପଣାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ପାଉଲ କ'ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ?

ଆପଣାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ପାଉଲ ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣକାରୀଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ[୧୮:୩]।

Acts 18:4

କରିନ୍ଥରେ ପାଉଲ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ?

ଯୀଶୁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଥିଲେ ଏହା ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ[୧୮:୫]।

ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ଆଗ୍ରହ୍ୟ କଲେ,ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ କଲେ?

ପାଉଲ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ସେମାନଙ୍କର ରକ୍ତ ସେମାନଙ୍କର ମସ୍ତକ ଉପରେ ବର୍ଷୁ ବୋଲି କହିଲେ ପୁଣି ତା'ପରେ ସେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ[୧୮:୬]।

Acts 18:9

କରନ୍ଥୀଠାରୁ ପାଉଲ କେଉଁ ଉତ୍ସାହିତ ଗ୍ରହଣ କଲେ?

ପ୍ରଭୁ ନିରନ୍ତର ପାଉଲଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କାରଣ ସେଠାରେ କେହି ତାହାକୁ ଆଘାତ କରି ନ ଥାନ୍ତେ[୧୮:୯-୧୦]।

Acts 18:12

ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯିହୁଦୀମାନେ କେଉଁ ନିନ୍ଦା ଶାସନକର୍ତ୍ତା ପାଖକୁ ଆଣିଲେ?

ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବିପରୀତ ଭାବରେ ଉପାସନା କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଛି କହି ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲେ[୧୮:୧୨-୧୩]।

Acts 18:14

କିପରି ଶାସନକର୍ତ୍ତା ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ନିନ୍ଦାକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ?

ଶାସନକର୍ତ୍ତା କହିଲେ ସେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ହେବାକୁ ସେ ଇଛା କଲେ ନାହିଁ[୧୮:୧୫]।

Acts 18:18

କେଉଁ ସ୍ୱାମୀ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ପାଉଲଙ୍କ ସହ ଏଫିସକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ?

ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଓ ଆକ୍ୱିଲା ପାଉଲଙ୍କ ସହ ଏଫିସକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ[୧୮:୧୮-୧୯]।

Acts 18:22

ଏଫିସରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲା ପରେ କେଉଁ ଦୁଇ ସ୍ଥାନକୁ ପାଉଲ ଗେଲେ?

ଏଫିସରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲା ପରେ ପାଉଲ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ ତା'ପରେ ଅନ୍ତିୟଖିଆକୁ[୧୮:୨୨]।

Acts 18:24

ଆପଲ୍ଲ କେଉଁ ଶିକ୍ଷାକୁ ସଠିକ ଭାବରେ ବୁଝିଲେ, ପୁଣି କେଉଁ ଶିକ୍ଷାରେ ତା'ଙ୍କୁ ଅଧିକ ସୂଚନାର ଆବଶ୍ୟକତା ଥିଲେ?

ଆପଲ୍ଲ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷାକୁ ସଠିକ ଭାବରେ ବୁଝିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ କେବଳ ଯୋହନଙ୍କର ବାପ୍ତିସ୍ମ ଜାଣିଥିଲେ[୧୮:୨୫]।

ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଓ ଆକ୍ୱିଲା ଆପଲ୍ଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କଲେ?

ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଓ ଆକ୍ୱିଲା ଆପଲ୍ଲଙ୍କ ସହିତ ବନ୍ଧୁ ହେଲେ ଏବଂ ଅଧିକ ସଠିକ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମାର୍ଗ ବିଷୟରେ ତା'ଙ୍କୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କଲେ[୧୮:୨୬]।

Acts 18:27

ଆପଲ୍ଲ ତାଙ୍କର ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାଷଣ ପୁଣି ଶାସ୍ତ୍ର ଜ୍ଞାନ ସହ କ'ଣ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ଥିଲେ?

ଯୀଶୁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଥିଲେ ଏହା ଦେଖାଇ ଆପଲ୍ଲ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ଯୁକ୍ତି ସମୂହକୁ ଖଣ୍ଡନ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ଥିଲେ[୧୮:୨୮]।

Chapter 19

1 ଆପଲ୍ଲ କରିନ୍ଥରେ ଥିବା ସମୟରେ ପାଉଲ ପୂର୍ବ ଅଞ୍ଚଳ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କରି ଏଫିସ ନଗରକୁ ଆସି କେତେକ ଶିଷ୍ୟଙ୍କ
ଦେଖାପାଇଲେ । **2** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ସମୟରେ କ'ଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପାଇଥିଲ ?
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ନା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯେ ଦତ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ତାହା ସୁଦ୍ଧା ଆମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିନାହୁଁ । **3** ତେଣୁ
ସେ ପଚାରିଲେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଥିଲ ? ସେମାନେ କହିଲେ, ଯୋହନଙ୍କ ବାପ୍ତିସ୍ମରେ । **4**
ସେଥିରେ ପାଉଲ କହିଲେ, ଯୋହନ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ବାପ୍ତିସ୍ମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ତାହାଙ୍କ ପରେ ଯେ ଆସିବେ, ତାହାଙ୍କଠାରେ
ଅର୍ଥାତ୍ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ହେବ ବୋଲି ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହୁଥିଲେ । **5** ସେମାନେ ଏହା ଶୁଣି ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ
ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ, **6** ଆଉ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କରନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ
ଅବତରଣ କଲେ, ପୁଣି, ସେମାନେ ନାନା ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଓ ଭାବବାଣୀ ମଧ୍ୟ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **7** ସେମାନେ
ସମସ୍ତେ ପ୍ରାୟ ବାର ଜଣ ପୁରୁଷ ଥିଲେ । **8** ପରେ ସେ ସମାଜଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ତିନି ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସାହସ ସହିତ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ଉପଦେଶ ଦେଇ ବିଶ୍ୱାସ ଜନ୍ମାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **9** କିନ୍ତୁ ସେତେବେଳେ
କେତେକ ଲୋକ କଠିନ ଓ ଅବାଧ ହୋଇ ଲୋକସମୂହ ସାକ୍ଷାତରେ ଏହି ମାର୍ଗ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ୍ କଲେ, ଆଉ ପ୍ରତିଦିନ ତୁରାନ୍ନର ବିଦ୍ୟାଳୟରେ ଉପଦେଶ
ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ । **10** ଏହିପରି ଦୁଇ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚାଲିଲା; ସେଥିରେ ଆସିଆ ନିବାସୀ ଯିହୂଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ସମସ୍ତେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ
ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କଲେ ।
11 ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ପାଉଲଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଅସାମାନ୍ୟ ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରୁଥିଲେ, **12** ଏପରିକି ତାହାଙ୍କ ଦେହରୁ ରୁମାଲ
କିମ୍ବା ଗାମୁଛା ରୋଗୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଯାଆନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ରୋଗ ଛାଡ଼ିଯାଉଥିଲା ଓ ମନ୍ଦଆତ୍ମାଗୁଡ଼ାକ
ବାହାରିଯାଉଥିଲେ । **13** କିନ୍ତୁ ଭ୍ରମଣକାରୀ ଯିହୂଦୀୟ ଭୂତୁଡ଼ିଆମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ଜଣକୁ ଦୁଷ୍ଟ ଆତ୍ମା ଲାଗିଥିବା
ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମ ଉଚ୍ଚାରଣ କରିବାକୁ ପ୍ରବୃତ୍ତ ହୋଇ କହିଲେ, ଯେଉଁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପାଉଲ ପ୍ରଚାର

କରୁଅଛନ୍ତି, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଆଦେଶ ଦେଉଅଛି । **14** ପୁଣି, ସ୍କେବା ନାମକ ଜଣେ ଯିହୂଦୀୟ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଙ୍କର
ସାତ ପୁତ୍ର ଏହିପରି କରୁଥିଲେ । **15** ସେଥିରେ ମନ୍ଦଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲା, ଆମ୍ଭେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜାଣୁ ଓ ପାଉଲଙ୍କୁ
ଚିହ୍ନୁଁ; ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ କିଏ ? **16** ସେତେବେଳେ ମନ୍ଦଆତ୍ମା ଲାଗିଥିବା ଲୋକଟା ସେମାନଙ୍କ ଉପରକୁ ଡେଇଁପଡ଼ି ସେ ଦୁଇ
ଜଣଙ୍କୁ ପରାସ୍ତ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଆଘାତ କଲା ଯେ, ସେମାନେ ଉଲଗ୍ନ ଓ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ ହୋଇ ସେହି ଘରୁ ବାହାରି
ପଳାଇଗଲେ। **17** ଏହି କଥା ଏଫିସ ନିବାସୀ ଯିହୂଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ସମସ୍ତେ ଜାଣିଲେ । ସେଥିରେ ସମସ୍ତେ ଭୀତ ହେଲେ, ଆଉ
ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମ ମହିମାନ୍ୱିତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା । **18** ପୁଣି, ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ ଆସି ଆପଣା ଆପଣା କର୍ମ
ସ୍ୱୀକାର ଓ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **19** ଆଉ ଯାଦୁକ୍ରିୟା କରୁଥିବା ଅନେକେ ଆପଣା ଆପଣା ପୁସ୍ତକ ଆଣି ଏକତ୍ର କରି
ସମସ୍ତଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ପୋଡ଼ିପକାଇଲେ; ସେମାନେ ସେ ସବୁର ମୂଲ୍ୟ ହିସାବ କରି ତାହା ପଚାଶ ହଜାର ଟଙ୍କା ବୋଲି
ଦେଖିଲେ । **20** ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ପରାକ୍ରମରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାକୁ ଓ ଜୟଯୁକ୍ତ ହେବାକୁ ଲାଗିଲା ।
21 ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଶେଷ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ପାଉଲ ମାକିଦନିଆ ଓ ଆଖାୟା ଦେଇ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯିବାକୁ ମନରେ ସ୍ଥିର
କରି କହିଲେ, ସେଠାକୁ ଗଲା ଉତ୍ତାରେ ମୋତେ ରୋମକୁ ମଧ୍ୟ ଯିବାକୁ ହେବ । **22** ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ସେବା
କରୁଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟରୁ ତୀମଥି ଓ ଏରାଷ୍ଟ୍ର, ଏହି ଦୁଇ ଜଣଙ୍କୁ ମାକିଦନିଆକୁ ପ୍ରେରଣ କରି ସେ ଆପେ କିଛି କାଳ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆସିଆରେ ରହିଲେ । **23** ପ୍ରାୟ ସେହି ସମୟରେ ଏହି ମାର୍ଗ ବିଷୟରେ ମହା ଗଣ୍ଡଗୋଳ ଉଠିଲା । **24** କାରଣ
ଦୀମିତ୍ରୀୟ ନାମକ ଜଣେ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣକାର ଆର୍ତ୍ତେମୀର ରୌପ୍ୟ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରୁଥିଲା, ପୁଣି, ଶିଳ୍ପକାରମାନଙ୍କର ଯଥେଷ୍ଟ ଲାଭ
କରାଯାଉଥିଲା । **25** ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଓ ସେହି ବ୍ୟବସାୟର କାରିଗରମାନଙ୍କୁ ଡାକି କହିଲା, ମହାଶୟମାନେ, ଏହି
ବ୍ୟବସାୟ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଧନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉ ବୋଲି ଆପଣମାନେ ଜାଣନ୍ତି; **26** ଆଉ ହାତ ତିଆରି ଦେବତାମାନେ ଈଶ୍ୱର
ନୁହଁନ୍ତି ବୋଲି କହି ଏହି ପାଉଲ କେବଳ ଏଫିସରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ପ୍ରାୟ ସମସ୍ତ ଆସିଆରେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ମତାଇ
ଭୁଲାଇଅଛି, ଏହା ଆପଣମାନେ ଦେଖୁଅଛନ୍ତି ଓ ଶୁଣୁଅଛନ୍ତି । **27** ଏଥିରେ ଯେ କେବଳ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଏହି ବ୍ୟବସାୟର
ଦୁର୍ନାମ ହେବାର ଆଶଙ୍କା ଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ମହାଦେବୀ ଆର୍ତ୍ତେମୀଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଆସିଆ ଓ ଜଗତଯାକ ଉପାସନା
କରନ୍ତି, ତାହା ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟ ନଗଣ୍ୟ ହୋଇପଡ଼ିବାର ଓ ତାହାଙ୍କ ମହିମାର ଗ୍ଲାନି ସୁଦ୍ଧା ଘଟିବାର ଆଶଙ୍କା ଅଛି । **28** ଏହି
କଥା ଶୁଣି ସେମାନେ କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ଚିତ୍କାର କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏଫିସୀୟମାନଙ୍କର ଆର୍ତ୍ତେମୀ ମହାଦେବୀ
ଅଟନ୍ତି । **29** ଏଥିରେ ନଗରଟି ଗଣ୍ଡଗୋଳରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଆଉ ସେମାନେ ଏକଯୋଗରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହଯାତ୍ରୀ
ମାକିଦନିଅାର ଗାୟ ଓ ଆରିସ୍ତାର୍ଖଙ୍କୁ ଧରି ବଡ଼ ବେଗରେ ରଙ୍ଗଭୂମିକୁ ଦୌଡ଼ିଗଲେ । **30** ଏଥିରେ ପାଉଲ ଲୋକମାନଙ୍କ
ଭିତରକୁ ଯିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ, କିନ୍ତୁ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦେଲେ ନାହିଁ । **31** ଆଉ ଆସିଅାର ପ୍ରଧାନ
କର୍ମଚାରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସୁଦ୍ଧା କେତେକ ଜଣ ତାହାଙ୍କ ବନ୍ଧୁ ଥିବାରୁ ଲୋକ ପଠାଇ ରଙ୍ଗଭୂମି ମଧ୍ୟକୁ ଦୁଃସାହସ କରି ନ
ଯିବାକୁ ତାହାଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ । **32** ସେତେବେଳେ କେହି କେହି ଏକଥା, କେହି କେହି ବା ସେ କଥା କହି ଚିତ୍କାର
କରୁଥିଲେ, କାରଣ ସଭା ଗଣ୍ଡଗୋଳରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିଲା, ଆଉ ସେମାନେ ଯେ କାହିଁକି ଏକତ୍ର ହୋଇଅଛନ୍ତି, ତାହା
ଅଧିକାଂଶ ଜାଣି ନ ଥିଲେ । **33** ଆଉ ଯିହୂଦୀମାନେ ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡରକୁ ଆଗକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବାରୁ ଲୋକସମୂହ ମଧ୍ୟରୁ
କେହି କେହି ତାହାକୁ ମତାଇଲେ; ସେଥିରେ ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡର ହସ୍ତରେ ସଙ୍କେତ କରି ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସେମାନଙ୍କର
ପକ୍ଷ ସମର୍ଥନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲା । **34** କିନ୍ତୁ ସେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବୋଲି ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଜାଣିଲେ,
ସେତେବେଳେ ସମସ୍ତେ ଏକସ୍ୱରରେ ପ୍ରାୟ ଦୁଇ ଘଣ୍ଟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚିତ୍କାର କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏଫିସୀୟମାନଙ୍କର ଆର୍ତ୍ତେମୀ
ମହାଦେବୀ ଅଟନ୍ତି । **35** ପରେ ନଗରବେବର୍ତ୍ତା ଲୋକସମୂହକୁ ଶାନ୍ତ କରାଇ କହିଲେ, ହେ ଏଫିସୀୟ ଲୋକମାନେ, ଏଫିସ
ନଗରୀ ଯେ ମହାଦେବୀ ଆର୍ତ୍ତେମୀ ଓ ଆକାଶରୁ ପତିତ ପ୍ରତିମାର ମନ୍ଦିର ପରିଚାରିକା, ଏହା କିଏ ନ ଜାଣେ ? **36** ଅତଏବ
ଏହି ସବୁ କଥା ଅଖଣ୍ଡନୀୟ ହେବାରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶାନ୍ତ ହେବା ଓ ଅବିବେଚନା ରେ କୌଣସି କର୍ମ ନ କରିବା ଉଚିତ ।
37 କାରଣ ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଘେନି ଆସିଅଛ, ଏମାନେ ତ ମନ୍ଦିର ଲୁଣ୍ଠନକାରୀ ନୁହଁନ୍ତି, କିମ୍ବା
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦେବୀଙ୍କ ନିନ୍ଦକ ନୁହଁନ୍ତି । **38** ଏଣୁ ଯଦି କାହାରି ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦୀମିତ୍ରୀୟର ଓ ତାହାର ସଙ୍ଗୀ ଶିଳ୍ପକରମାନଙ୍କର
କୌଣସି କଥା ଥାଏ , ତାହାହେଲେ ବିଚାରାଳୟ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ଅଛି ଓ ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ଅଛନ୍ତି; ସେମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ

ଅଭିଯୋଗ କରନ୍ତୁ । **39** କିନ୍ତୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଦାବି ଥାଏ, ତେବେ ନିୟମିତ ସାଧାରଣ ସଭାରେ ତାହାର
ମୀମାଂସା ହେବ । **40** କାରଣ ପ୍ରକୃତରେ ଆଜିର ଗଣ୍ଡଗୋଳ ଘେନି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ ହେବାର ଆଶଙ୍କା
ଅଛି; ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଗଣ୍ଡଗୋଳର କୌଣସି କାରଣ ଦେଖାଇ ପାରିବୁ ନାହିଁ । **41** ଏହା କହି ସେ ସଭାସ୍ଥ ସମସ୍ତଙ୍କୁ
ବିଦାୟ ଦେଲେ ।

Translation Questions

Acts 19:1

ଏଫିସରେ ପାଉଲ ସାକ୍ଷାତ କରିଥିବା ଶିଷ୍ୟମାନେ କେଉଁ ବିଷୟରେ ଶୁଣି ନ ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ?

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଶୁଣି ନ ଥିଲେ[୧୯:୨]।

Acts 19:3

ଯୋହନଙ୍କ ବାପ୍ତିସ୍ମ କେଉଁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଥିଲା?

ଯୋହନଙ୍କ ବାପ୍ତିସ୍ମ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର ବାପ୍ତିସ୍ମ ଥିଲା[୧୯:୪]।

କାହା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଯୋହନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ?

ତା'ଙ୍କ ପରେ ଯିଏ ଆସିବେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଯୋହନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୧୯:୪]।

Acts 19:5

କେଉଁ ନାମରେ ପାଉଲ ଏଫିସରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ?

ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ[୧୯:୫]।

ସେମାନେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହେଲା ପରେ ସେହି ଲୋକଙ୍କ ସହ କ'ଣ ହେଲା, ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ?

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅବତରଣ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିଲେ ଓ ଭାବବାଣୀ କହିଲେ[୧୯:୬]।

Acts 19:8

ଯେତେବେଳେ କେତେକ ଏଫିସର ଯିହୁଦୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମାର୍ଗ ବିଷୟରେ ମନ୍ଦ କହିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ସେତେବେଳେ ପାଉଲ କ'ଣ କଲେ?

ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସହ ପୃଥକ ହୋଇ ତୁରାନ୍ନରବିଦ୍ୟାଳୟରେ ଉପଦେଶ ଦେବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ[୧୯:୯]।

Acts 19:11

ପାଉଲଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ?

ଯେତେବେଳେ ରୁମାଲ ଏବଂ ଗାମୁଛା ପାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଦିଆଗଲା, ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେଲେ ପୁଣି ଦୁଷ୍ଟ ଆତ୍ମଗୁଡିକ ବାହାରିଗଲା[୧୯:୧୨]।

Acts 19:15

ଯେତେବେଳେ ସାତ ଯିହୁଦୀ ଝାଡ଼ଫୁଙ୍କିଆମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମ ଉଚ୍ଚାରଣ କରି ଦୁଷ୍ଟ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ବାହାର କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ସେତେବେଳେ କ'ଣ ହେଲା?

ଦୁଷ୍ଟ ଆତ୍ମସେମାନଙ୍କୁ ଅଘାତ କଲା ପୁଣି ସେମାନେ ଉଲଙ୍ଗ ଓ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ ହୋଇ ବାହାରି ପଳାଇଗଲେ[୧୯:୧୬]।

Acts 19:18

ଏଫିସରେ ଯେଉଁମାନେ ଯାଦୁକ୍ରିୟା କରୁଥିଲେ କ'ଣ କଲେ?

ଯାଦୁକ୍ରିୟା କରୁଥିବା ଅନେକ ସେମାନଙ୍କର ପୁସ୍ତକଗୁଡିକୁ ସମସ୍ତଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ପୋଡି ପକାଇଲେ[୧୯:୧୯]।

Acts 19:21

ଯିରୂଶାଲମକୁ ଗଲା ପରେ ପାଉଲ କେଉଁଠାକୁ ସେ ଯିବେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ଯିରୂଶାଲମ ଗଲା ପରେ ସେ ରୋମକୁ ଯିବେ [୧୯:୨୧]।

Acts 19:26

କେଉଁ ବିଷୟରେ ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣକାର ଦୀମୀତ୍ରିୟ ଅନ୍ୟ କର୍ମୀମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ?

ହସ୍ତନିର୍ମିତ ଦେବତାମାନେ ଈଶ୍ୱର ନୁହନ୍ତି ବୋଲି କହି ପାଉଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଏବଂ ଆର୍ତ୍ତେମୀଙ୍କୁ ନଗଣ୍ୟ ହୋଇପଡ଼ିବାର ଆଶଙ୍କା ଅଛି ବୋଲି ଦୀମୀତ୍ରିୟ ଚିନ୍ତିତ ଥିଲେ[୧୯:୨୬]।

Acts 19:28

ଦୀମୀତ୍ରିୟଙ୍କ ବିଷୟକୁ କିପରି ଲୋକମାନେ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ?

ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଏବଂ ଚିତ୍କାର କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ ଆର୍ତ୍ତେମୀ ମହାଦେବୀ ଅଟନ୍ତି, ପୁଣି ସାରା ନଗରଗଣ୍ଡଗୋଳରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା[୧୯:୨୮-୨୯]।

Acts 19:30

କାହିଁକି ପାଉଲ ଲୋକସମୂହକୁ କହିଲେ ନାହିଁ ଯଦିଓ ସେ ଇଚ୍ଛା କଲେ?

ଶିଷ୍ୟମାନେ ପୁଣି କିଛି କର୍ମଚାରୀମାନେ ଲୋକସମୂହକୁ କହିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ନାହିଁ[୧୯:୩୦-୩୧]।

Acts 19:38

ନଗରକର୍ତ୍ତା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଗଣ୍ଡଗୋଳ କରିବା ବଦଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ନଗରକର୍ତ୍ତା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ନିନ୍ଦାକୁ ବିଚାରଳୟକୁ ଆଣିବାକୁ କହିଲେ[୧୯:୩୮]।

ଲୋକମାନେ କେଉଁ ଆଶଙ୍କାରେ ଥିଲେ ବୋଲି ନଗରକର୍ତ୍ତା କହିଲେ?

ନଗରକର୍ତ୍ତା କହିଲେ ଲୋକମାନେ ଗଣ୍ଡଗୋଳ ନିମନ୍ତେ ଅଭିଯୋଗ ହେବାର ଆଶଙ୍କା ଥିଲା, ପୁଣି ସ୍ପଷ୍ଟୀକରଣ ପାଇଁ ସେଠାରେ କିଛି କାରଣ ନ ଥିଲା[୧୯:୪୦]।

Chapter 20

1 ସେହି ଗଣ୍ଡଗୋଳ ବନ୍ଦ ହେବା ପରେ ପାଉଲ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଡକାଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ ଦେଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ

ବିଦାୟ ନେଇ ମାକିଦନିଆକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ 2 ସେହି ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କରି ସେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ
ବହୁତ ଉତ୍ସାହ ଦେବା ପରେ ଗ୍ରୀସ୍‌କୁ ଆସିଲେ । 3 ସେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ତିନି ମାସ ରହି ଯେତେବେଳେ ଜାହାଜରେ ଚଢ଼ି
ସିରିୟାକୁ ଯିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ, ସେତେବେଳେ ଯିହୂଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଷଡ଼ଯନ୍ତ୍ର କରିବାରୁ ସେ ମାକିଦନିଆ
ଦେଇ ବାହୁଡ଼ି ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି କଲେ । 4 ଆଉ, ବେରିୟାନିବାସୀ ପୁରଙ୍କ ପୁଅ ସୋପାତ୍ର, ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ଆରିସ୍ତାର୍ଖ ଓ ସେକୁନ୍ଦ, ଦର୍ବୀର ଗାୟ, ତୀମଥି, ଆଉ ଆସିଆର ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ତୁଖିକ ଓ ତ୍ରଫିମ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ
ଯାତ୍ରା କଲେ । 5 ଏମାନେ ସମସ୍ତେ ପ୍ରଥମରେ ଯାଇ ତ୍ରୟାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ । 6 ଆଉ, ଖମୀରଶୂନ୍ୟ
ରୁଟିର ପର୍ବ ପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାହାଜରେ ଚଢ଼ି ଫିଲିପ୍ପୀରୁ ଯାତ୍ରା କଲୁ, ପୁଣି, ପାଞ୍ଚ ଦିନରେ ତ୍ରୋୟାରେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଆସିଲୁ; ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ସାତ ଦିନ ରହିଲୁ ।
7 ଆମ୍ଭେମାନେ ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନରେ ଯେତେବେଳେ ରୁଟି ଭାଙ୍ଗିବାକୁ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ, ପାଉଲ ସେତେବେଳେ
ଆରଦିନ ଯିବେ ବୋଲି ଉଦ୍ୟତ ହେଉଥିବାରୁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ ଓ ମଧ୍ୟରାତ୍ର ଯାଏ ଦୀର୍ଘ ଭାଷଣ
ଦେଲେ । 8 ଯେଉଁ ଉପର କୋଠରୀରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲୁ, ସେ ସ୍ଥାନରେ ଅନେକ ଦୀପ ଥିଲା । 9 ଆଉ,
ଝରକା ଉପରେ ଇଉତୁଖ ନାମକ ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକ ବସିଥିଲା, ତାହାକୁ ଭାରୀ ନିଦ ଲାଗୁଥିଲା; ପୁଣି, ପାଉଲ ଆହୁରି ଦୀର୍ଘ
ଉପଦେଶ କରିବାରୁ ସେ ନିଦ୍ରା ମଗ୍ନ ହୋଇ ତୃତୀୟ ମହଲାରୁ ତଳେ ପଡ଼ିଗଲା, ଆଉ ତାହାକୁ ଉଠାଇଲା ବେଳକୁ, ସେ ମୃତ
ବୋଲି ଜଣାଗଲା । 10 ପାଉଲ ସେଥିରେ ତଳକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସି ତାହା ଉପରେ ପଡି ତାହାକୁ ଆଲିଙ୍ଗନ କରି କହିଲେ,
କୋଳାହଳ କର ନାହିଁ, କାରଣ ଏହାଠାରେ ଜୀବନ ଅଛି । 11 ସେ ପରେ ଉପରକୁ ଯାଇ ରୁଟି ଭାଙ୍ଗି ଭୋଜନ କଲେ,
ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରଭାତ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବହୁତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରି ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ । 12 ଆଉ ସେମାନେ ସେହି ଯୁବାକୁ
ଜୀବିତ ପାଇ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଶ୍ୱାସ ପାଇଲେ । 13 କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଗେ ଜାହାଜରେ ଚଢ଼ି ଆସସ୍‌କୁ ଯାତ୍ରା କଲୁ, ସେଠାରୁ
ପାଉଲକୁ ନେଇଯିବା ପାଇଁ ମନେ କରିଥିଲୁ, କାରଣ ସ୍ଥଳ ପଥରେ ଯିବା ପାଇଁ ସେ ନିଜେ ଇଚ୍ଛା କରି ସେପ୍ରକାର ସ୍ଥିର
କରିଥିଲେ । 14 ଯେତେବେଳେ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆସସ୍‌ରେ ଭେଟିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଘେନି ମିତୁଲୀନୀକୁ ଆସିଲୁ,
15 ଆଉ ସେହି ସ୍ଥାନରୁ ଜାହାଜ ଫିଟାଇ ଆମ୍ଭେମାନେ ପରଦିନ ଖୀୟସ୍ ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲୁ, ଦ୍ୱିତୀୟ ଦିନରେ ଜାହାଜ
ସାମରେ ଲଗାଇଲୁ ଓ ଆରଦିନ ମୀଲୀତରେ ପହଞ୍ଚିଲୁ । 16 କାରଣ ପାଉଲଙ୍କ ଆସିଆରେ ଯେପରି ସମୟ କ୍ଷେପଣ
କରିବାକୁ ନ ପଡ଼େ, ଏଥିପାଇଁ ସେ ଏଫିସ ଛାଡ଼ି ଯାତ୍ରା କରିବାକୁ ସ୍ଥିର କରିଥିଲେ, ଯେଣୁ ସମ୍ଭବ ହେଲେ ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ ଦିନରେ
ଯିରୁଶାଲମରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେବା ପାଇଁ ସେ ଚଞ୍ଚଳ ହେଉଥିଲେ ।
17 ମୀଲୀତରୁ ସେ ଏଫିସକୁ ଲୋକ ପଠାଇ ମଣ୍ଡଳୀର ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ନିକଟକୁ ଡକାଇ ଆଣିଲେ । 18 ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆସିଆରେ ପଦାର୍ପଣ କରିବାର ପ୍ରଥମ ଦିନଠାରୁ ମୁଁ ସମସ୍ତ
ସମୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିପରି ଆଚରଣ କଲି, 19 ଅଶ୍ରୁପାତ ସହିତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନମ୍ର ମନରେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ନାନା
ଷଡ଼ଯନ୍ତ୍ର ହେତୁ, ମୋତେ ଯେ ଯେ ପରୀକ୍ଷା ଘଟୁଥିଲା, ସେହି ସବୁ ମଧ୍ୟରେ କିପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସେବା କରୁଥିଲି, 20 କିପରି
କୌଣସି ହିତକର ବିଷୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ ଜଣାଇବାକୁ ପୁଣି, ପ୍ରକାଶରେ ଓ ଘରେ ଘରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ 21 ଶିକ୍ଷା
ଦେବାକୁ ସଙ୍କୁଚିତ ନ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟରେ
ଯିହୂଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିଲି,ତାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ । 22 ଏବେ ଦେଖ, ମୁଁ ଆତ୍ମାରେ ପ୍ରେରଣା
ପାଇ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଉଅଛି, ସେ ସ୍ଥାନରେ ମୋ ପ୍ରତି କ'ଣ ସବୁ ଘଟିବ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣେ ନାହିଁ; 23 ମୋ ପାଇଁ ଯେ
ବନ୍ଧନ ଓ କ୍ଳେଶ ରହିଅଛି, କେବଳ ଏତିକି ଜାଣେ, ଏହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନଗରେ ନଗରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛନ୍ତି 24 କିନ୍ତୁ ମୁଁ
ଯେପରି ମୋହର ନିରୂପିତ ପଥର ଶେଷ ଯାଏ ଦୌଡ଼ି ପାରେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ସୁସମାଚାର ପକ୍ଷରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା
ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରୁ ଯେଉଁ ସେବାର କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଅଛି, ତାହା ଯେପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରି ପାରେ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଆପଣା ପ୍ରାଣକୁ
ପ୍ରିୟ ଜ୍ଞାନ ନ କରି ତାହା ଛୋଟ ମନେ କରୁଅଛି । 25 ପୁଣି, ଏବେ ଦେଖ, ଯେଉଁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ
ଘୋଷଣା କରୁ କରୁ ଭ୍ରମଣ କଲି, ଏପରି ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ, ଆଉ ମୋହର ମୁଖ ଦେଖିବ ନାହିଁ ବୋଲି ମୁଁ ଜାଣେ ।
26 ଏ ହେତୁରୁ ମୁଁ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ରକ୍ତର ଦାୟିତ୍ୱରୁ ମୁକ୍ତ, ମୁଁ ଆଜି ଏହି ସାକ୍ଷ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଉଅଛି । 27 ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ

ସଙ୍କଳ୍ପ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବାକୁ ପଛେଇ ଯାଇ ନ ଥିଲି । **28** ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜ ନିଜ ବିଷୟରେ, ଆଉ ଯେଉଁ ମଣ୍ଡଳୀକୁ
ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ନିଜ ରକ୍ତରେ କିଣିଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କର ସେହି ମଣ୍ଡଳୀକୁ ପ୍ରତିପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ପଲମଧ୍ୟରେ ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ସ୍ୱରୂପ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ । **29**
ମୋହର ପ୍ରସ୍ଥାନ ପରେ ନିଷ୍ଠୁର ବାଘଗୁଡ଼ାକ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରି ପଲ ପ୍ରତି ଦୟାହୀନ ବ୍ୟବହାର କରିବେ,
30 ପୁଣି, ଲୋକେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସୁଦ୍ଧା ଉଠି ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଆପଣାମାନଙ୍କ ପଛରେ ଟାଣିନେବା ପାଇଁ ବିପରୀତ
କଥାଗୁଡ଼ାକ କହିବେ, ଏହା ମୁଁ ଜାଣେ । **31** ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଗି ରୁହ, ଆଉ ମୁଁ ତିନି ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦିବାରାତ୍ର
ଲୋତକ ସହିତ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ଚେତନା ଦେବାକୁ ଯେ ବନ୍ଦ କରି ନ ଥିଲି, ଏହା ମନେ ପକାଅ । **32** ମୁଁ ଏବେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବାକ୍ୟ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଷ୍ଠାବାନ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଓ ପବିତ୍ରୀକୃତ ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଧିକାର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସମର୍ଥ ଅଟନ୍ତି । **33** ମୁଁ କାହାରି ରୁପା କି ସୁନା କି ବସ୍ତ୍ର
ଲୋଭ କରି ନ ଥିଲି । **34** ମୋର ଏହି ହାତ ଦୁଇଟି ଯେ ମୋହର ଓ ମୋ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କର ଅଭାବ ପୁରଣ ନିମନ୍ତେ ସେବା
କରି ଆସୁଛି, ନିଜେ ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ । **35** ଏହି ପ୍ରକାରେ ପରିଶ୍ରମ କରି ଦୁର୍ବଳ ମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା, ପୁଣି,
"ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅପେକ୍ଷା ଦାନ କରିବା ଅତି ଉତ୍ତମ", ଏହି ଯେଉଁ କଥା ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ କହିଅଛନ୍ତି, ତାହା ସ୍ମରଣ କରିବା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେ ଉଚିତ, ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆଦର୍ଶ ଦେଖାଇଅଛି । **36** ଏହି ସବୁ କଥା କହିଲା
ପରେ, ସେ ଆଣ୍ଠୁପାତି ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, । **37** ଆଉ ସେମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ରୋଦନ କରି ପାଉଲଙ୍କ ଗଳା
ଧରି ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **38** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ପୁଣି, ଆଉ ଥରେ ଦେଖିବେ ନାହିଁ ବୋଲି ପାଉଲ ଯେ
କଥା କହିଥିଲେ, ସେଥିପାଇଁ ବିଶେଷରୂପେ ଦୁଃଖ କଲେ । ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଜାହାଜ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଘେନିଗଲେ ।

Translation Questions

Acts 20:7

ସପ୍ତାହର କେଉଁ ଦିନ ପାଉଲ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ରୋଟୀ ଭାଙ୍ଗିବାକୁ ଏକତ୍ରୀତ ହେଲେ?

ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନ ପାଉଲ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ରୋଟୀ ଭାଙ୍ଗିବାକୁ ଏକତ୍ରୀତ ହେଲେ[୨୦:୭]।

Acts 20:9

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହୁଥିଲେ, ଯେଉଁ ଯୁବକ ଝରକା ଦେଇ ପଡିଗଲେ ତା'ଙ୍କୁ କ'ଣ ହେଲା?

ଯୁବକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ତୃତୀୟ ମହଲାରୁ ତଳେ ପଡିଲା ତା'ଙ୍କୁ ଉଠାଇବା ବେଳକୁ ସେ ମୃତ ଜଣାଗଲା, କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ତା'ଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରସାରିତ ହେଲେ ଏବଂ ସେ ପୁଣି ଜୀବନ ପାଇଲେ[୨୦:୯-୧୦]।

Acts 20:15

କାହିଁକି ପାଉଲ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯିବାକୁ ତରବରିଆ ହୋଇଥିଲେ?

ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ ଦିନରେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେବା ପାଇଁ ପାଉଲ ଚଞ୍ଚଳ ହେଉଥିଲେ[୨୦:୧୬]।

Acts 20:17

ଏସିଆରେ ସେ ପାଦ ରଖିବାଠାରୁ କେଉଁ ବିଷୟରେ ପାଉଲ ଉଭୟ ଯିହୁଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କୁ ସଚେତନ କଲେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ, ପୁଣି ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟରେ ସେ ଉଭୟ ଯିହୁଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କୁ ସଚେତନ କଲେ ବୋଲି କହିଲେ [୨୦:୧୮,୨୦,୨୧]।

Acts 20:22

ଯେପରି ସେ ଯିରୂଶାଲମ ଆଡକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ କେଉଁ ବିଷୟରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମପାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ନଗରରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିଲେ?

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମପାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ନଗରରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିଲେ ଯେ ବନ୍ଧନ ଓ କ୍ଲେଶ ତା'ଙ୍କ ପାଇଁ ରହିଅଛି[୨୦:୨୩]।

ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ପାଉଲ କେଉଁ ସେବା ପାଇଲେ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ସୁସମାଚାରର ସାକ୍ଷୀହେବା ପାଉଲଙ୍କ ସେବା ଥିଲା[୨୦:୨୪]।

Acts 20:25

ସେ କୌଣସି ମଣିଷର ରକ୍ତର ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଥିଲେ ବୋଲି କାହିଁକି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କର ରକ୍ତର ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଥିଲେ ବୋଲି ଯେହେତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ସଂକଳ୍ପ ଜଣାଇଥିଲେ[୨୦:୨୭]।

Acts 20:28

ପାଉଲ ଏଫିସୀୟ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପ୍ରସ୍ଥାନ ପରେ ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ?

ପାଉଲ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ପଲର ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ପ୍ରତିପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ[୨୦:୨୮]।

ପାଉଲ ତାଙ୍କରି ପ୍ରସ୍ଥାନ ପରେ ଏଫିସୀୟ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ଘଟିପାରେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପଛେ ପଛେ ଟାଣି ନେବା ନିମନ୍ତେ ବିପରୀତ କଥା କହିପାରନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୨୦:୩୦]।

Acts 20:31

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲ ଏଫିସୀୟ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ କାହାଠାରେ ସମାର୍ପଣ କଲେ?

ପାଉଲ ଏଫିସୀୟ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ସମର୍ପଣ କଲେ [୨୦:୩୨]।

Acts 20:33

କାମ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପାଉଲ କେଉଁ ଉଦାହରଣ ଏଫିସୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ?

ପାଉଲ ନିଜର ଆବଶ୍ୟକତା ନିମନ୍ତେ ପୁଣି ତାଙ୍କର ସାଥୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ କଲେ ପୁଣି ଦୁର୍ବଳମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ[୨୦:୩୪-୩୫]।

Acts 20:36

ଏଫିସୀୟ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ବିଷୟ ଅଧିକ ଦୁଃଖିତ କଲା?

ଏଫିସୀୟ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ବିଶେଷ ଦୁଃଖୀ ଥିଲେ ଯେହେତୁ ତା'ଙ୍କ ମୁହଁ ଆଉ ଦେଖିବେ ନାହିଁ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଥିଲେ [୨୦:୩୮]।

Chapter 21

1 ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବିଦାୟ ନେଇ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାହାଜରେ ଚଢ଼ି ସିଧା ବାଟରେ କୋସ୍‌କୁ ଆସିଲୁ, ପରଦିନ ରୋଦାକୁ, ପୁଣି,
ସେ ସ୍ଥାନରୁ ପାତାରା କୁ ଆସିଲୁ । 2 ସେଠାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଫୈନୀକିଆକୁ ପାର ହୋଇ ଯାଉଥିବା ଗୋଟିଏ ଜାହାଜ ପାଇ
ସେଥିରେ ଚଢ଼ି ଯାତ୍ରା କଲୁ । 3 ପରେ କୁପ୍ର ଦେଖିବା ମାତ୍ରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବାମ ପାଖ ଛାଡ଼ି ସିରିୟାକୁ ଯାତ୍ରା କରି ସୋରରେ
ଉପସ୍ଥିତ ହେଲୁ, କାରଣ ସେଠାରେ ଜାହାଜରୁ ମାଲପତ୍ର ଖଲାସ କରିବାର ଥିଲା । 4 ସେଠାରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖୋଜି,
ସେମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତ ପାଇ ସାତ ଦିନ ରହିଲୁ; ପୁଣି, ଯେପରି ପାଉଲ ଯିରୂଶାଲମରେ ପଦାର୍ପଣ ନ କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ
ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ । 5 ଆମ୍ଭେମାନେ ସାତ ଦିନ ରହିଲା ଉତ୍ତାରେ, ସେହି ସ୍ଥାନରୁ ଯାତ୍ରା କଲୁ, ପୁଣି, ସେମାନେ
ସମସ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାପିଲିଙ୍କ ସହିତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନଗରର ବାହାର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ, 6 ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ
ସମୁଦ୍ରକୂଳରେ ଆଣ୍ଠୁପାତି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲୁ, ପୁଣି, ପରସ୍ପରଠାରୁ ବିଦାୟ ନେଲୁ; ପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାହାଜରେ ଚଢ଼ିଲୁ, ଆଉ
ସେମାନେ ଘରକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ । 7 ସୋରରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଳଯାତ୍ରା ଶେଷ କରି ପତଲମାଇରେ ପହଞ୍ଚିଥିଲୁ ଓ ଭାଇମାନଙ୍କୁ
ନମସ୍କାର କରି, ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ରହିଲୁ । 8 ପରଦିନ ଆମ୍ଭେମାନେ କାଇସରିୟାକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲୁ । ଆଉ
ସାତ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ଗତ, ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଗୃହରେ ପ୍ରବେଶ କରି ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ରହିଲୁ । 9
ତାହାଙ୍କର ଚାରି ଜଣ କୁମାରୀ କନ୍ୟା, ଭାବବାଦିନୀ ଥିଲେ । 10 ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଅନେକ ଦିନ ରହିଲା ପରେ
ଆଗାବ ନାମକ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରୁ ଆସିଲେ । 11 ସେ ପାଉଲଙ୍କ କଟି ବନ୍ଧନ ଘେନି ଆପଣା ହସ୍ତପାଦ
ବନ୍ଧନ କରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏହା କହନ୍ତି, ଏହି କଟିବନ୍ଧନର ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯିରୂଶାଲମ
ନିବାସୀ ଯିହୂଦୀମାନେ ଏହିପରି ବାନ୍ଧି ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ । 12 ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ଶୁଣି
ଆମ୍ଭେମାନେ ଓ ସେହି ସ୍ଥାନର ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ନ ଯିବା ପାଇଁ ବିନତି କଲୁ । 13 ପାଉଲ ସେଥିରେ
ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ୍ରନ୍ଦନ କରି ଓ ମୋହର ହୃଦୟକୁ ବିଦୀର୍ଣ୍ଣ କରି କ'ଣ କରୁଅଛ? କାରଣ ମୁଁ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମ
ନିମନ୍ତେ ଯିରୂଶାଲମରେ କେବଳ ବନ୍ଧା ହେବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମରିବାକୁ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରସ୍ତୁତ ଅଛି । 14 ସେ ନ
ମାନିବାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ କ୍ଷାନ୍ତ ହୋଇ କହିଲୁ, ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ସଫଳ ହେଉ । 15 ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦିନ ଉତ୍ତାରେ
ଜିନିଷପତ୍ର ନେଇ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାତ୍ରା କଲୁ । 16 ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ କାଇସରିୟାରୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ ଜଣ ଶିଷ୍ୟ
ଗଲେ; ସେମାନେ କୁପ୍ରର ମନାସୋନ ନାମକ ଜଣେ ପୁରୁଣା ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ସାଙ୍ଗରେ ଆଣିଲେ,ତାହାଙ୍କ ଘରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର
ରହିବାର ଥିଲା ।
17 ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଞ୍ଚନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭାଇମାନେ ଆନନ୍ଦରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ । 18 ତହିଁ ଆରଦିନ ପାଉଲ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଯାକୁବଙ୍କ ଗୃହକୁ ଗଲେ, ଆଉ ସେ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଚୀନ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ । 19 ସେ ସେମାନଙ୍କୁ
ନମସ୍କାର କଲା ଉତ୍ତାରେ, ଈଶ୍ୱର ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ସବୁ କାର୍ଯ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ସେବା ଦ୍ୱାରା ସାଧନ କରିଥିଲେ,
ଗୋଟି ଗୋଟି କରି ସେହି ସବୁ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ । 20 ସେମାନେ ତାହା ଶୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା
ଗୁଣାନୁବାଦ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଭାଇ, ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେ କେତେ ସହସ୍ର ବିଶ୍ୱାସ
କରିଅଛନ୍ତି, ଏହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖୁଅଛ, ସେ ସମସ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପକ୍ଷରେ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ । 21 ପୁଣି, ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମଧ୍ୟରେ ବାସକାରୀ ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀଙ୍କ ନିଜ ନିଜ ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ ନ କରିବାକୁ ଓ ବିଧିବିଧାନ ଅନୁସାରେ ନ ଚଳିବାକୁ କହି,
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥାଅ, ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଏହି ସମ୍ବାଦ
ସେମାନେ ଦେଇଅଛନ୍ତି । **22** ତେବେ କ'ଣ କରାଯାଏ ? ତୁମ୍ଭେ ଆସିଅଛ ବୋଲି ସେମାନେ ଅବଶ୍ୟ ଶୁଣିବେ । **23** ଏଣୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଯାହା କହୁଅଛୁ, ତାହା କର । ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖରେ ଚାରି ଜଣ ଲୋକ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ବ୍ରତ
ନେଇଅଛନ୍ତି; **24** ସେମାନଙ୍କୁ ନେଇ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଆପଣାକୁ ଶୁଚି କର, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ମସ୍ତକ ମୁଣ୍ଡନର ବ୍ୟୟ ଭାର
ବହନ କର,ତାହାହେଲେ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଯେଉଁ ସବୁ ସମ୍ବାଦ ପାଇଅଛନ୍ତି, ସେଥିରେ ଯେ କିଛି ସତ୍ୟ ନାହିଁ, ବରଂ
ତୁମ୍ଭେ ଯେ ନିଜେ ସୁଦ୍ଧା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରି ଆଚରଣ କରୁଅଛ, ଏହା ସମସ୍ତେ ଜାଣିବେ । **25** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ
ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରତିମା ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ଜିନିଷ, ରକ୍ତ, ଶ୍ୱାସରୋଧ ଦ୍ୱାରା
ମୃତ ପ୍ରାଣୀର ମାଂସ ଆଉ ପରଦାରଠାରୁ ନିଜ ନିଜକୁ ଦୂରେଇ ରଖିବା ଯେ ଉଚିତ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହା ବିଚାର କରି ଲେଖି
ଅଛୁ । **26** ପାଉଲ ସେଥିରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନେଇ ପରଦିନ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଆପଣାକୁ ଶୁଚି କରି ମନ୍ଦିର ଭିତରେ
ପ୍ରବେଶ କଲେ, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୈବେଦ୍ୟ ଉତ୍ସର୍ଗ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶୌଚକର୍ମରେ କେତେ ଦିନ ଲାଗିବ,
ତାହା ଜଣାଇ ଦେଲେ ।

27 ସେହି ସାତ ଦିନ ପ୍ରାୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅନ୍ତେ, ଆସିଆର ଯିହୂଦୀମାନେ ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ଲୋକସମୂହକୁ ଉତ୍ତେଜିତ
କଲେ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କୁ ଧରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **28** ହେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ, ସାହାଯ୍ୟ କର; ସବୁ ସ୍ଥାନରେ
ଯେଉଁ ଲୋକଟା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଜାତି, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଏହି ସ୍ଥାନ ବିପକ୍ଷରେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ, ସେ ଏହି; ସେ
ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଗ୍ରୀକ୍‍ମାନଙ୍କୁ ସୁଦ୍ଧା ମନ୍ଦିର ଭିତରକୁ ଆଣି ଏହି ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ ଅଶୁଚି କରୁଅଛି । **29** କାରଣ ପୂର୍ବେ ସେମାନେ
ନଗର ମଧ୍ୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଏଫିସର ତ୍ରଫିମଙ୍କୁ ଦେଖିଥିଲେ, ଆଉ ପାଉଲ ହିଁ ତାହାଙ୍କୁ ମନ୍ଦିର ଭିତରକୁ ଆଣିଥିବେ
ବୋଲି ଅନୁମାନ କରୁଥିଲେ । **30** ଏଥିରେ ନଗରସାରା ଚହଳ ପଡ଼ିଗଲା, ଲୋକମାନେ ଏକାଠି ଦୌଡ଼ିଲେ, ପୁଣି, ସେମାନେ
ପାଉଲଙ୍କୁ ଧରି ମନ୍ଦିର ବାହାରକୁ ଟାଣି ଆଣିଲେ; ଆଉ ସେହିକ୍ଷଣି ଦ୍ୱାରସବୁ ବନ୍ଦ କରାଗଲା । **31** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନେ
ମାରିପକାଇବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତେ ସମସ୍ତ ଯିରୂଶାଲମ ଗଣ୍ଡଗୋଳରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ସୈନ୍ୟଦଳର ସହସ୍ର
ସେନାପତିଙ୍କ ନିକଟକୁ ସମ୍ବାଦ ଆସିଲା । **32** ଏଥିରେ ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ସୈନ୍ୟ ଓ ଶତସେନାପତିମାନଙ୍କୁ ନେଇ ସେମାନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଦୌଡ଼ିଗଲେ । ସେମାନେ ସହସ୍ର ସେନାପତି ଓ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖି ପାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରହାର କରିବା ବନ୍ଦ କଲେ । **33**
ସେତେବେଳେ ସହସ୍ର ସେନାପତି ପାଖକୁ ଆସି ତାଙ୍କୁ ଧରି ଦୁଇଟା ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ପୁଣି, ସେ କିଏ ଓ
କ'ଣ କରିଅଛି ବୋଲି ପଚାରିଲେ । **34** ସେଥିରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଏକଥା, କେହି କେହି ସେ କଥା କହି ଚିତ୍କାର
କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । ଆଉ, ସେ ଗଣ୍ଡଗୋଳର କାରଣ ନିଶ୍ଚୟରୂପେ କିଛି ଜାଣି ନ ପାରିବାରୁ, ତାଙ୍କୁ ଗଡ଼କୁ ନେଇଯିବା ପାଇଁ
ଆଦେଶ ଦେଲେ । **35** ପୁଣି, ଯେତେବେଳେ ସେ ସୋପାନ ଉପରକୁ ଆସିଲେ, ସେତେବେଳେ ଲୋକସମୂହର ଉଗ୍ରତା ହେତୁ
ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କୁ ବୋହି ନେଇଯିବାକୁ ପଡ଼ିଲା, **36** କାରଣ ତାଙ୍କୁ ବଧ କର ବୋଲି ଅସଂଖ୍ୟ ଲୋକ ପଛରେ ଯାଉ ଯାଉ
ଚିତ୍କାର କରୁଥିଲେ ।

37 ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ଗଡ଼ ଭିତରକୁ ନେଇଯିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ସମୟରେ, ସେ ସହସ୍ର-ସେନାପତିଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୁଁ
ଆପଣଙ୍କୁ କିଛି କହିପାରେ କି ? ସେଥିରେ ସେ କହିଲେ ତୁମ୍ଭେ କି ଗ୍ରୀକ୍ ଜାଣ ? **38** ତେବେ, ଏଥିପୂର୍ବେ ଯେଉଁ ମିସରୀୟ
ଲୋକ ବିଦ୍ରୋହ ଲଗାଇ ଚାରି ହଜାର ଡକାଇତମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରରୁ ଘେନିଯାଇଥିଲେ, ତୁମ୍ଭେ କି ସେହି ନୁହଁ ? **39** ସେଥିରେ
ପାଉଲ କହିଲେ, ମୁଁ ତ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ, ତାର୍ଷ ନଗରର ଲୋକ, କିଲିକିଆର ଏକ ଅସାମାନ୍ୟ ନଗରର ନାଗରିକ; ଏହି
ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହିବା ପାଇଁ ମୋତେ ଅନୁମତି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ନିବେଦନ କରୁଅଛି । **40** ସେ ଅନୁମତି
ଦେବାରୁ ପାଉଲ ସୋପାନରେ ଠିଆ ହୋଇ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ସଂକେତ କଲେ; ଆଉ ସମସ୍ତେ ନିରବ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ
ସେ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ,

Translation Questions

Acts 21:3

ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶିଷ୍ୟମାନେ ସୋରରେ ପାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ?

ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶିଷ୍ୟମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେ ସେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପଦାର୍ପଣ କରିବେ ନାହିଁ [୨୧:୪]।

Acts 21:7

ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଚାରକ ଫିଲପଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଜାଣୁ?

ଫିଲିପ୍ପଙ୍କର ଚାରିଜଣ କୁମାରୀ କନ୍ୟା ଥିଲେ ,ସେମାନେ ଭାବବାଣୀ କରୁଥିଲେ [୨୧:୯]।

Acts 21:10

ଆଗାବ ଭାବବାଦୀ ପାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯିରୂଶାଲମ ନିବାସୀ ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି ବିଜାତିମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବେ ବୋଲି ଆଗାବ ପାଉଲଙ୍କୁ କହିଲେ [୨୧:୧୧]।

Acts 21:12

ପାଉଲ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ତା'ଙ୍କୁ ଯିରୂଶାଲମ ନ ଯିବାକୁ ବିନତି କଲେ?

ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ବନ୍ଦୀ ହେବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଥିଲେ ପୁଣି ଯିରୂଶାଲମରେ ମରିବାକୁ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରସ୍ତୁତ ଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୨୧:୧୩]।

Acts 21:17

କାହା ସହିତ ପାଉଲ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆସିଲେ?

ପାଉଲ ଯାକୁବ ଓ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଚୀନ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କଲେ [୨୧:୧୮]।

Acts 21:20

ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କି ଅଭିଯୋଗ କଲେ?

ବିଜାତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛି ବୋଲି ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲେ [୨୦:୨୧]।

Acts 21:22

କାହିଁକି ଯାକୁବ ଓ ପ୍ରାଚୀନ ମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ଶପଥ କରିଥିବାଙ୍କ ଚାରି ଜଣ ସହ ନିଜକୁ ଶୁଚି କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ଯେପରି ପାଉଲ ସୁଦ୍ଧା ଯିହୁଦୀ ଅଟନ୍ତି ପୁଣି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି ଏହା ପ୍ରତ୍ୟେକେ ଜାଣନ୍ତୁ ବୋଲି ସେମାନେ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୨୧:୨୪]।

Acts 21:25

ବିଜାତୀୟମାନେ ଯିଏ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ବୋଲି ଯାକୁବ କହିଲେ?

ପ୍ରତିମା ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ପ୍ରସାଦ, ରକ୍ତ, ଶ୍ୱାସରୋଧ ଦ୍ୱାରା ମୃତ ପ୍ରାଣୀର ମାଂସ, ଆଉ ପରଦାରଠାରୁ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ବିଜାତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପୃଥକ ରଖିବା ଉଚିତ ବୋଲି ଯାକୁବ କହିଲେ [୨୧:୨୫]।

Acts 21:27

ଆସିଆର ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ ?

ମନ୍ଦିର ଭିତରକୁ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କୁ ଆଣି ମନ୍ଦିରକୁ ଅଶୁଚି କରୁଅଛି ବୋଲି ପୁଣି ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛି ବୋଲି ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ କଲେ [୨୧:୨୮]।

Acts 21:30

ଏହି ଅଭିଯୋଗଗୁଡିକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲା ପରେ, ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ **?**

ଯିହୁଦୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ମନ୍ଦିର ବାହାରକୁ ଟାଣି ନେଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କୁ ମାରିପକାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ [୨୧:୩୧]।

Acts 21:32

ସୈନ୍ୟଦଳର ସହସ୍ର ସେନାପତି କ'ଣ କଲେ, ଯେତେବେଳେ ଯିରୂଶାଲମ ଗଣ୍ଡଗୋଳରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ଶୁଣିଲେ?

ସହସ୍ର ସେନାପତି ପାଉଲଙ୍କୁ ଧରିଲେ ଦୁଇଟି ଶିକୁଳିରେ ତାହାଙ୍କୁ ବାନ୍ଧିଲେ ପୁଣି ସେ କିଏ ଥିଲେ ଓ ସେ କ'ଣ କରିଥିଲେ ବୋଲି ପଚାରିଲେ [୨୧:୩୩]।

Acts 21:34

ଯେପରି ସୈନ୍ୟମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ଗଡ଼କୁ ଘେନିଗଲେ ଲୋକସମୂହ କ'ଣ କହି ଚିତ୍କାର କରୁଥିଲେ ?

''ତାହାକୁ ବଧ କର''ବୋଲି ଲୋକମାନେ ଚିତ୍କାର କରୁଥିଲେ [୨୧:୩୬]।

Acts 21:39

ପାଉଲ ସହସ୍ର ସେନାପତିଙ୍କୁ କେଉଁ ବିନତି କଲେ?

ପାଉଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବାକୁ ନିବେଦନ କଲେ [୨୧:୩୯]।

ଯିରୂଶାଲମର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଭାଷାରେ ପାଉଲ କଥା କହିଲେ ?

ଯିରୂଶାଲମର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ କଥା କହିଲେ [୨୧:୪୦]।

Chapter 22

1 ଭାଇମାନେ ଓ ପିତାମାନେ, ମୁଁ ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଯେଉଁ ଆତ୍ମପକ୍ଷ ସମର୍ଥନର କଥା କହୁଅଛି, ତାହା
ଶୁଣନ୍ତୁ । **2** ସେ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ କଥା କହୁଅଛନ୍ତି ଶୁଣି ସେମାନେ ଅଧିକ ନୀରବ ହୋଇ ରହିଲେ । **3**
ସେଥିରେ ସେ କହିଲେ, ମୁଁ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ, କିଲିକିଆର ତାର୍ଷରେ ମୋହର ଜନ୍ମ, କିନ୍ତୁ ଏହି ନଗରରେ ମୁଁ ଲାଳିତ ପାଳିତ
ହୋଇଅଛି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ସୂକ୍ଷ୍ମ ନିୟମ ଅନୁସାରେ ଗମଲୀୟେଲଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ବସି ଶିକ୍ଷା
ପାଇଅଛି; ସମସ୍ତେ ଆଜି ଆପଣମାନେ ଯେପରି ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ଅଟନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ଥିଲି;
4 ମୁଁ ଏହି ମାର୍ଗର ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କାରାଗାରରେ ପକାଇ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଡ଼ନା କରୁଥିଲି । **5** ଏହି
ବିଷୟରେ ମହାଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ସମସ୍ତେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ; ମୁଁ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଭାଇମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଗ୍ରହଣ କରି,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦମ୍ମେସକରେ ଥିବା ଲୋକମାନେ ଯେପରି ଶାସ୍ତି ପାଆନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଦ୍ଧା ବାନ୍ଧି ଯିରୂଶାଲମକୁ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ
ସେ ସ୍ଥାନକୁ ଯାଉଥିଲି ।
6 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଯାଉ ଯାଉ ଦମ୍ମେସକର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତେ ହଠାତ୍ ପ୍ରାୟ ମଧ୍ୟାହ୍ନ ସମୟରେ ମୋହର ଚାରିଆଡ଼େ ଆକାଶରୁ
ମହା ଆଲୋକ ଚମକିଉଠିଲା । 7 ମୁଁ ସେଥିରେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଗଲି, ଆଉ ମୋ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲି, ଶାଉଲ,
ଶାଉଲ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କାହିଁକି ତାଡ଼ନା କରୁଅଛ ? 8 ମୁଁ ଉତ୍ତର ଦେଲି, ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ କିଏ ? ସେଥିରେ ସେ ମୋତେ
କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେଉଁ ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା କରୁଅଛ, ଆମ୍ଭେ ସେହି । 9 ଯେଉଁମାନେ ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲେ,
ସେମାନେ ସେହି ଆଲୋକ ଦେଖିଲେ ସତ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଯେ ମୋତେ କଥା କହିଲେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସ୍ୱର ଶୁଣିଲେ ନାହିଁ । 10
ସେଥିରେ ମୁଁ କହିଲି, ପ୍ରଭୁ ମୁଁ କ'ଣ କରିବି ? ପୁଣି, ପ୍ରଭୁ ମୋତେ କହିଲେ, ଉଠ, ଦମ୍ମେସକକୁ ଯାଅ, ଆଉ ଯେ ସମସ୍ତ କର୍ମ
ସାଧନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ନିରୂପିତ ଅଛି, ସେ ସବୁ ତୁମ୍ଭକୁ ସେଠାରେ କୁହାଯିବ । 11 ମୁଁ ସେହି ଆଲୋକର ତେଜ
ହେତୁ ଦେଖି ନ ପାରିବାରୁ, ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚାଳିତ ହୋଇ ଦମ୍ମେସକକୁ ଆସିଲି । 12 ସେହି
ସ୍ଥାନରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁଖ୍ୟାତିସମ୍ପନ୍ନ ହନନୀୟ ନାମକ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଭକ୍ତ
ଲୋକ, 13 ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସି ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇ ମୋତେ କହିଲେ, ଭାଇ ଶାଉଲ, ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ । ସେହି ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ
ମୁଁ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି । 14 ପୁଣି, ସେ କହିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କର ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଜାଣିବା
ପାଇଁ ଓ ସେହି ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦେଖିବା ପାଇଁ ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ମୁଖରୁ ବାଣୀ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି, 15
କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଓ ଶୁଣିଅଛ, ସେହି ସବୁ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସାକ୍ଷୀ ହେବ । 16
ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ଏବେ କାହିଁକି ବିଳମ୍ବ କରୁଅଛ ? ଉଠ, ବାପ୍ତିଜିତ ହୁଅ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ନାମରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ନିଜ ପାପସବୁ
ଧୋଇ ପକାଅ । 17 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ମୁଁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରିଆସି ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ସମୟରେ ମୂର୍ଚ୍ଛିତ ହୋଇ
ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କଲି । 18 ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଶୀଘ୍ର ଯିରୂଶାଲମରୁ ବାହାରିଯାଅ, କାରଣ ସେମାନେ
ଆମ୍ଭ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ନାହିଁ । 19 ସେଥିରେ ମୁଁ କହିଲି, ପ୍ରଭୁ, ମୁଁ ଯେ ଆପଣଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ
କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମାଜଗୃହରେ ଧରି କାରାଗାରରେ ପକାଉଥିଲି ଓ ପ୍ରହାର କରୁଥିଲି, ଏହା ସେମାନେ ନିଜେ ଜାଣନ୍ତି; 20
ଆଉ ଆପଣଙ୍କ ସାକ୍ଷୀ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ରକ୍ତପାତ ଯେତେବେଳେ ହେଉଥିଲା, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇ ତାହା
ସମର୍ଥନ କରୁଥିଲି, ପୁଣି, ଘାତକମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ରକ୍ଷା କରୁଥିଲି ।
21 ସେଥିରେ ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ଯାଅ, କାରଣ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦୂରକୁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବୁ । 22
ଲୋକମାନେ ଏହି କଥା ଶୁଣିବା ପରେ ବଡ଼ ପାଟିରେ କହିଲେ, ଏପରି ଲୋକଟାକୁ ପୃଥିବୀରୁ ଦୂର କର, କାରଣ ତାହାର ବଞ୍ଚି
ରହିବାର ଉଚିତ ନୁହେଁ । 23 ପୁଣି, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କରି ନିଜ ନିଜ ବସ୍ତ୍ର ଫୋପାଡ଼ି ଆକାଶ ଆଡ଼କୁ ଧୂଳି
ପକାଇବାକୁ ଲାଗିଲେ, 24 ସେତେବେଳେ ସହସ୍ର ସେନାପତି ତାହାଙ୍କୁ ଗଡ଼ ଭିତରକୁ ନେଇଯିବାକୁ ଅାଦେଶ ଦେଲେ, ପୁଣି,
ଲୋକେ କାହିଁକି ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଏପ୍ରକାର ଚିତ୍କାର କରୁଅଛନ୍ତି, ଏହା ଜାଣିବା ପାଇଁ କୋରଡ଼ା ପ୍ରହାର ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ
ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ । 25 ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବେତ୍ରାଘାତ କରିବା ପାଇଁ ବାନ୍ଧିଲା ଉତ୍ତାରେ,ସେ
ନିକଟରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଶତ ସେନାପତିଙ୍କି କହିଲେ, ଜଣେ ରୋମୀୟ ପ୍ରଜାର ବିଚାର ନ କରି ତାହାକୁ କୋରଡ଼ା ମାରିବା
ଆପଣମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ କି ଆଇନସଙ୍ଗତ ? 26 ସେହି ଶତସେନାପତି ଏହା ଶୁଣି ସହସ୍ର ସେନାପତିଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ
ତାହାଙ୍କୁ ସେହି କଥା ଜଣାଇ କହିଲେ, ଆପଣ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି ? 27 ସେଥିରେ ସହସ୍ର ସେନାପତି ଆସି ତାହାଙ୍କୁ
କହିଲେ, ମୋତେ କୁହ, ତୁମ୍ଭେ କି ଜଣେ ରୋମୀୟ ? ସେ କହିଲେ ହଁ । 28 ସେଥିରେ ସହସ୍ର ସେନାପତି ଉତ୍ତର ଦେଲେ,
ଅନେକ ଅର୍ଥ ଦେଇ ମୁଁ ଏହି ନାଗରିକ ପଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛି । ପାଉଲ କହିଲେ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଜନ୍ମରେ ରୋମୀୟ । 29 ତେବେ
ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ସେହିକ୍ଷଣି ସେଥିରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେଲେ, ସହସ୍ର
ସେନାପତି ସୁଦ୍ଧା ସେ ଯେ ଜଣେ ରୋମୀୟ, ଏହା ବୁଝିବାରୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ବାନ୍ଧିବାରୁ ଭୟ କଲେ ।
30 କିନ୍ତୁ କାହିଁକି ସେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଯୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ତାହା ନିଶ୍ଚୟରୂପେ ଜାଣିବା ଇଚ୍ଛାରେ ସେ ପରଦିନ
ତାହାଙ୍କର ବନ୍ଧନ ଫିଟାଇ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ସମସ୍ତ ମହାସଭାକୁ ଏକତ୍ର ଆସିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ପୁଣି, ପାଉଲଙ୍କୁ ନେଇ

ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ କରାଇଲେ ।

Translation Questions

Acts 22:1

ଯେତେବେଳେ ଲୋକସମୂହ ପାଉଲଙ୍କୁ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ କଥା କହିବା ଶୁଣିଲେ, ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଲୋକସମୂହ ପାଉଲଙ୍କୁ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ କଥା କହିବା ଶୁଣିଲେ, ସେମାନେ ନିରବ ହୋଇ ରହିଲେ [୨୨:୨]।

Acts 22:3

ପାଉଲ କେଉଁଠାରେ ଶିକ୍ଷାଗ୍ରହଣ କରିଥଲେ, ପୁଣି ତାଙ୍କର ଶିକ୍ଷକ କିଏ ଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଯିରୂଶାଲମରେ ଶିକ୍ଷାଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ, ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷକ ଗମଲୀୟେଲ ଥିଲେ [୨୨:୩]।

ଯେଉଁମାନେ ଏହି ମାର୍ଗରେ ଅନୁଗମନ କରୁଥିଲେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କିପରି ବ୍ୟବହାର କଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଏହି ମାର୍ଗରେ ଅନୁଗମନ କରୁଥିଲେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କାରାଗାରରେ ପାକାଇ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଡନା କରୁଥିଲେ [୨୨:୪]।

Acts 22:6

ସେ ଦମ୍ମେସକର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତେ ପାଉଲଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗ ବାଣୀ କ'ଣ କହିଲା?

ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା,''ଶାଉଲ, ଶାଉଲ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?''[୨୨:୭]।

ପାଉଲ କାହାକୁ ତାଡନା କରୁଥିଲେ?

ପାଉଲ ନାଜାରିତୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଡନା କରୁଥିଲେ [୨୨:୮]।

Acts 22:9

କାହିଁକି ପାଉଲ ଦେଖି ପାରିଲେ ନାହିଁ?

ଦମ୍ମେସକର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତେ ପାଉଲ ଯେଉଁ ଆଲୋକର ତେଜ ଦେଖିଲେ, ସେଥିପାଇଁ ସେ ଦେଖିପାରିଲେ ନାହିଁ [୨୨:୧୧]।

Acts 22:12

କିପରି ପାଉଲଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟି ଫେରି ଆସିଥିଲା ?

ହନନୀୟ ନାମକ ଜଣେ ଭକ୍ତ ଲୋକ ପାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ଠିଆ ହୋଇ କହିଲେ ,''ଶାଉଲ ଭାଇ ଦୃଷ୍ଟି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ'' [୨୨:୧୨-୧୩]।

Acts 22:14

ହନନୀୟ ପାଉଲଙ୍କୁ ଉଠି କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ,ପୁଣି କାହିଁକି ?

ହନନୀୟ ପାଉଲଙ୍କୁ ଉଠି ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ତାହାର ପାପ ସବୁ ଧୋଇବାକୁ କହିଲେ [୨୨:୧୬]।

Acts 22:17

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ପାଉଲଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରରେ କଥା କହିଲେ, କିପରି ଯିହୁଦୀମାନେ ତା'ଙ୍କ ବିଷୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟକୁ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କରିବେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ପାଉଲଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରରେ କଥା କହିଲେ, ଯିହୁଦୀମାନେ ତା'ଙ୍କ ବିଷୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ନାହିଁ ବୋଲି କହିଲେ [୨୨:୧୮]।

Acts 22:19

ତା'ପରେ ପାଉଲଙ୍କୁ ଯୀଶୁ କାହା ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ ?

ପାଉଲଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ [୨୨:୨୧]।

Acts 22:22

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ବିଜାତି ଲୋକେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ବିଷୟରେ କହୁଥିବା ଶୁଣିଲେ ?

ଲୋକମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ଫୋପାଡିଲେ,ପୁଣି ଆକାଶ ଆଡକୁ ଧୂଳି ଫୋପାଡିଲେ [୨୨:୨୩]।

Acts 22:27

କିପରି ପାଉଲ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ହେଲେ?

ପାଉଲ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ଭାବେ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲେ [୨୨:୨୮]।

Acts 22:30

ସହସ୍ରସେନାପତି କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ଥିଲେ ବୋଲି ଜାଣିଲେ ?

ସହସ୍ରସେନାପତି ପାଉଲଙ୍କ ବନ୍ଧନକୁ ଫିଟାଇ ଦେଲେ,ପୁଣି [ପାଉଲଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରଖି]। ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ସମସ୍ତ ମହାସଭା ଏକତ୍ର ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ [୨୨:୩୦]।

Chapter 23

1 ପୁଣି, ପାଉଲ ମହାସଭା ପ୍ରତି ସ୍ଥିର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ କହିଲେ, ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ଏହି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁବିବେକରେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଆଚାର ବ୍ୟବହାର କରି ଆସିଅଛି । **2** ସେଥିରେ ମହାଯାଜକ ହାନାନ ତାଙ୍କ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ ଆଘାତ କରିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ । **3** ସେତେବେଳେ ପାଉଲ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ
ଶୁକ୍ଳୀକୃତ ପ୍ରାଚୀର, ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ଆଘାତ କରିବେ, ତୁମ୍ଭେ ଏକାବେଳେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ମୋହର ବିଚାର
କରିବାକୁ ବସି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିରୁଦ୍ଧରେ ମୋତେ ଆଘାତ କରିବା ପାଇଁ କି ଆଜ୍ଞା ଦେଉଅଛ ? **4** ସେଥିରେ ନିକଟରେ
ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନେ କହିଲେ, ତୁ କି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାଯାଜକଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରୁଅଛୁ ? **5** ପୁଣି, ପାଉଲ କହିଲେ,
ଭାଇମାନେ, ସେ ମହାଯାଜକ ବୋଲି ମୁଁ ଜାଣି ନ ଥିଲି; କାରଣ ଲିଖିତ ଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅଧ୍ୟକ୍ଷଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେବ ନାହିଁ । **6** ପାଉଲ ଏକ ଭାଗ ସାଦ୍ଦୂକୀ ଆଉ ଅପର ଭାଗ ଫାରୂଶୀ ବୋଲି ଜାଣି ମହାସଭାରେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ,
ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ଜଣେ ଫାରୂଶୀ ଓ ଫାରୂଶୀର ପୁତ୍ର; ପୁଣି, ଏହି ଭରସା, ଅର୍ଥାତ୍ ମୃତମାନଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଁ
ବିଚାରିତ ହେଉଅଛି । **7** ସେ ଏହି କଥା କହିବାରୁ ଫାରୂଶୀ ଓ ସାଦ୍ଦୂକୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିବାଦ, ଓ ସଭାରେ ଦଳଭେଦ
ଘଟିଲା । **8** କାରଣ ସାଦ୍ଦୂକୀମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ, ଦୂତ ଅବା ଆତ୍ମା ନାହାଁନ୍ତି ବୋଲି କହନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଫାରୂଶୀମାନେ ଉଭୟ
ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି । **9** ଏଥିରେ ମହା କୋଳାହଳ ଘଟିଲା, ଆଉ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦଳର କେତେକ ଶାସ୍ତ୍ରୀ ଉଠି ଯୁକ୍ତିତର୍କ କରି
କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଲୋକଠାରେ କୌଣସି ଦୋଷ ଦେଖୁ ନାହୁଁ, କେଜାଣି କୌଣସି ଆତ୍ମା କିମ୍ବା ଦୂତ ତାହା ସାଙ୍ଗରେ
କଥା କହିଅଛନ୍ତି । **10** ଏହି ପ୍ରକାରେ ମହା ବିବାଦ ଘଟନ୍ତେ, କାଳେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଖଣ୍ଡବିଖଣ୍ଡ ହେବେ, ଏହି
ଭୟରେ ସହସ୍ର ସେନାପତି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ତାହାଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ ଗଡ଼ ଭିତରକୁ ନେଇ ଆସିବା ପାଇଁ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ
ଆଦେଶ ଦେଲେ । **11** ପରରାତ୍ରରେ ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇ କହିଲେ, ସାହସ ଧର, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି
ଯିରୂଶାଲମରେ ଆମ୍ଭ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛ, ସେହିପରି ତୁମ୍ଭକୁ ରୋମରେ ମଧ୍ୟ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବାକୁ ହେବ ।
12 ଦିନ ହୁଅନ୍ତେ ଯିହୁଦୀମାନେ ଦଳବଦ୍ଧ ହୋଇ ପାଉଲଙ୍କୁ ବଧ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ଅନ୍ନଜଳ ସ୍ପର୍ଶ କଲେ ଅଭିଶପ୍ତ ହେବେ
ବୋଲି, ଶପଥରେ ନିଜ ନିଜକୁ ଆବଦ୍ଧ କଲେ । **13** ଏହି ଷଡ଼ଯନ୍ତ୍ର କରିଥିବା ଲୋକମାନେ, ଚାଳିଶ ଜଣରୁ ଅଧିକ ଥିଲେ ।
14 ସେମାନେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି କହିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ବଧ ନ କରିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
କିଛି ଖାଇବୁ ନାହିଁ ବୋଲି ନିଜ ନିଜକୁ ଦୃଢ଼ ଶପଥରେ ଆବଦ୍ଧ କରିଅଛୁ । **15** ଅତଏବ ଆପଣମାନେ ଅଧିକ ସୂକ୍ଷ୍ମ ରୂପେ
ତାହାର ବିଚାର କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଛଳନା କରି ତାହାକୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏବେ
ମହାସଭା ସହିତ ସହସ୍ର ସେନାପତିଙ୍କୁ ନିବେଦନ କରନ୍ତୁ । ସେ ଆପଣମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବା ପୂର୍ବେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ
ବଧ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଅଛୁ । **16** କିନ୍ତୁ ପାଉଲଙ୍କ ଭଣଜା ସେମାନଙ୍କର ଛକି ରହିବା କଥା ଶୁଣି ଆସି ଗଡ଼ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ
କରି ପାଉଲଙ୍କୁ ଜଣାଇଲା । **17** ସେଥିରେ ପାଉଲ ଜଣେ ଶତ ସେନାପତିଙ୍କୁ ଡାକି କହିଲେ, ଏହି ଯୁବାଙ୍କୁ ସହସ୍ର
ସେନାପତିଙ୍କ ନିକଟକୁ ନେଇ ଯାଆନ୍ତୁ, କାରଣ ତାହାଙ୍କୁ ଜଣାଇବା ନିମନ୍ତେ ଏହାର କିଛି କଥା ଅଛି । **18** ତେଣୁ ସେ
ତାହାଙ୍କୁ ସହସ୍ରସେନାପତିଙ୍କ ନିକଟକୁ ନେଇଯାଇ କହିଲେ, ବନ୍ଦୀ ପାଉଲ ଆପଣା ନିକଟକୁ ମୋତେ ଡାକି ଆପଣଙ୍କ ପାଖକୁ
ଏହି ଯୁବାକୁ ନେଇ ଆସିବା ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ କଲା, ଆପଣଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଏହାର କିଛି କଥା ଅଛି । **19** ସହସ୍ର
ସେନାପତି ତାହାକୁ ହାତ ଧରି ତାହାକୁ ନିର୍ଜନକୁ ନେଇଯାଇ ପଚାରିଲେ, ମୋତେ ଜଣାଇବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭର କ'ଣ ଅଛି? **20**
ସେ କହିଲା, ପାଉଲଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ସୂକ୍ଷ୍ମ ରୂପେ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ଛଳରେ ଯିହୁଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କାଲି ମହାସଭା
ନିକଟକୁ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରିବା ପାଇଁ ଏକମତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **21** ଏଣୁ ଆପଣ ସେମାନଙ୍କ କଥାରେ
ସମ୍ମତ ହେବେ ନାହିଁ, କାରଣ ତାହାଙ୍କୁ ବଧ ନ କରିବା ଯାଏ ଅନ୍ନଜଳ ସ୍ପର୍ଶ କଲେ ଅଭିଶପ୍ତ ହେବେ ବୋଲି ନିଜ ନିଜକୁ
ଶପଥରେ ଆବଦ୍ଧ କରି ଚାଳିଶ ଜଣରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଛକି ରହିଅଛନ୍ତି, ଆଉ ଏବେ ସେମାନେ ଆପଣଙ୍କଠାରୁ
ଅନୁମତି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରି ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇ ରହିଅଛନ୍ତି । **22** ସେଥିରେ ସହସ୍ର ସେନାପତି ସେହି ଯୁବାକୁ ବିଦାୟ
ଦେଇ ତାହାକୁ ଆଦେଶ କଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେ ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ମୋତେ ଜଣାଇଅଛ, ତାହା କାହାକୁ କହିବ ନାହିଁ ।
23 ପରେ ସେ ଦୁଇ ଜଣ ଶତ ସେନାପତିଙ୍କୁ ଡାକି କହିଲେ, କାଇସରିୟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ରାତ୍ର ତିନି ଘଟିକା
ସମୟରେ ଦୁଇ ଶହ ସୈନ୍ୟ, ସତୁରି ଜଣ ଅଶ୍ୱାରୋହୀ ଓ ଦୁଇ ଶହ ବର୍ଚ୍ଛାଧାରୀଙ୍କୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର । **24** ପୁଣି, ସେମାନେ
ଯେପରି ପାଉଲଙ୍କୁ ବାହନ ଉପରେ ବସାଇ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଫେଲୀକ୍ସଙ୍କ ନିକଟକୁ ନିରାପଦରେ ନେଇଯାଆନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ତାହା
ଆୟୋଜନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଆଦେଶ ଦେଲେ । **25** ଆଉ, ସେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ଚିଠି ଲେଖିଲେ, **26**
ମହାମହିମ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଫେଲିକ୍ସଙ୍କୁ କ୍ଲାଉଦିୟ ଲୂସିୟାଙ୍କର ନମସ୍କାର । **27** ଯିହୁଦୀମାନେ ଏହି ଲୋକକୁ ଧରି ବଧ କରିବାକୁ
ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ମୁଁ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଯାଇ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ବୋଲି ଜାଣି ଏହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କଲି । **28** କେଉଁ
କାରଣରୁ ସେମାନେ ଏହାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦୋଷାରୋପ କରୁଅଛନ୍ତି, ତାହା ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରି ମୁଁ ଏହାକୁ ସେମାନଙ୍କର
ମହାସଭା ନିକଟକୁ ନେଇଗଲି । **29** ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡ ବା ବନ୍ଧନ ଯୋଗ୍ୟ କୌଣସି ବିଷୟ ଏହାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ କରା ନ
ଯାଇ ସେମାନଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିବାଦ ବିଷୟରେ ଅଭିଯୋଗ କରାଯାଉଅଛି ବୋଲି ମୁଁ ବୁଝିଲି । **30** ଏହି

ଲୋକ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଷଡ଼ଯନ୍ତ୍ର ହେବ ବୋଲି ମୋତେ ଖବର ଦିଆଯିବାରୁ ମୁଁ ଏହାକୁ ଅବିଳମ୍ବରେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠେଇଲି;
ଏହାର ଅଭିଯୋଗକାରୀମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଆପଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ, ଏହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲି । **31** ସେଥିରେ
ସୈନ୍ୟମାନେ ପ୍ରାପ୍ତ ଆଦେଶାନୁସାରେ ପାଉଲଙ୍କୁ ନେଇ ରାତ୍ରିକାଳରେ ତାହାଙ୍କୁ ଆନ୍ତିପାତ୍ରିକୁ ଆଣିଲେ । **32** ପରଦିନ ସେମାନେ
ଅଶ୍ୱାରୋହୀମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଯିବା ପାଇଁ ଛାଡ଼ିଦେଇ ଗଡ଼କୁ ଫେରିଗଲେ । **33** ପରେ ଅଶ୍ୱାରୋହୀମାନେ
କାଇସରିୟାକୁ ଆସି ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଫେଲିକ୍ସଙ୍କୁ ଚିଠି ଦେଲେ, ପୁଣି, ପାଉଲଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଉପସ୍ଥିତ କଲେ । **34**
ସେ ଚିଠିଟି ପଢ଼ିଲା ଉତ୍ତାରେ, ସେ କେଉଁ ପ୍ରଦେଶର ଲୋକ ବୋଲି ପଚାରିଲେ; ପୁଣି, ସେ ଯେ କିଲିକିଆର ଲୋକ, ଏହା
ଜାଣି ସେ କହିଲେ, **35** ତୁମ୍ଭର ଅଭିଯୋଗକାରୀମାନେ ମଧ୍ୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର କଥା ଶୁଣିବା । ଆଉ ସେ
ହେରୋଦଙ୍କ ପ୍ରାସାଦରେ ତାହାଙ୍କୁ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ ।

Translation Questions

Acts 23:1

କାହିଁକି ମହାଯାଜକ ପାଉଲଙ୍କ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କ ମୁଖରେ ଆଘାତ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ?

ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧିତ କାରଣ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଗରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁବିବେକରେ ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ [୨୩:୧-୨]।

Acts 23:6

କେଉଁ କାରଣ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ମହାସଭାରେ ବିଚାରିତ ହୋଇ ଆସୁଥିଲେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ପୁନରୁତଥାନରେ ତାଙ୍କର ଭରସାା ହେତୁ ସେ ବିଚାରିତ ହେଉଥିଲେ [୨୩:୬]।

କାହିଁକି ମହାସଭାରେ ବିବାଦ ଆରମ୍ଭ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ତାଙ୍କର ବିଚାରର କାରଣ କହିଲେ ?

ବିବାଦ ଆରମ୍ଭ ହେଲା ଯେହେତୁ ଫାରୂଶୀ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଅଛି ବୋଲି କହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ସାଦ୍ଦୁକୀମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନାହିଁ ବୋଲି କୁହନ୍ତି [୨୩:୭-୮]।

Acts 23:9

କାହିଁକି ସହସ୍ରସେନାପତି ପାଉଲଙ୍କୁ ମହାସଭରୁ ଗଡକୁ ନେଲେ?

ମହାସଭାର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାଉଲ କାଳେ ଖଣ୍ଡବିଖଣ୍ଡ ହେବେ ବୋଲି ସହସ୍ରସେନାପତି ଭୟ କଲେ [୨୩:୧୦]।

Acts 23:11

ପରରାତ୍ରିରେ ପ୍ରଭୁ ପାଉଲଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଦେଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ପାଉଲଙ୍କୁ ଭୟ ନ କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେହେତୁ ସେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପୁଣି ରୋମରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବେ [୨୩:୧୧]।

Acts 23:12

ଅଳ୍ପ କେତେକ ଯିହୁଦୀ ଲୋକ ପାଉଲଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କେଉଁ ଶପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ?

ସେମାନେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପାଉଲଙ୍କୁ ବଧ କରିନାହାନ୍ତି ଅନ୍ନଜଳ ସ୍ପର୍ଶ କରିବେ ନାହିଁ ବୋଲି ପ୍ରାୟ ଚାଳିଶ ଯିହୁଦୀ ଲୋକ ଏକ ଶପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ [୨୩:୧୨-୧୩]।

Acts 23:14

ଚାଳିଶଜଣ ଯିହୁଦୀ କେଉଁ ଯୋଜନାକୁ ପ୍ରଧାନଯାଜକ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥାପନ କଲେ?

ପାଉଲଙ୍କୁ ମହାସଭାକୁ ଆଣିବାକୁ ସେମାନେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ପୁଣି ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ଯାହା ଫଳରେ ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ବଧ କରିପାରିବେ [୨୩:୧୪-୧୪]।

Acts 23:20

କିପରି ସହସ୍ରସେନାପତି ଚାଳିଶ ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କର ଯୋଜନାକୁ ଜାଣିପାରିଲେ?

ପାଉଲଙ୍କ ଭଣଜା ସେମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣିଲେ ପୁଣି ଏହି ବିଷୟରେ ସହସ୍ରସେନାପତିଙ୍କୁ କହିଲେ [୨୩:୧୬-୨୧]।

Acts 23:22

କିପରି ସହସ୍ରସେନାପତି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ଚାଳିଶ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ଯୋଜନା ବିଷୟରେ ଜାଣିଲେ?

ସହସ୍ରସେନାପତି ରାତ୍ର ତିନି ଘଣ୍ଟିକା ସମୟରେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଫେଲୀକସ୍୍ଙ୍କ ପାଉଲଙ୍କୁ ଘେନିଯିବାକୁ ଆଜ୍ଞାଦେଲେ [୨୩:୨୩-୨୪]।

Acts 23:28

ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ ବିଷୟକୁ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଫେଲୀକସ୍୍ଙ୍କ ନିକଟକୁ ତା'ଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଶତସେନାପତି କ'ଣ କହିଲେ?

ଶତସେନାପତି କହିଲେ ପ୍ରାଣ ଦଣ୍ଡ ବା ବନ୍ଧନର ଯୋଗ୍ୟ ନୁହଁ କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରଶ୍ନରେ କିଛି ଅଭିଯୋଗ କରାଯାଇଥିଲା [୨୩:୨୯]।

Acts 23:34

କେତେବେଳେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଫେଲୀକସ୍୍ ପାଉଲଙ୍କର ଅଭିଯୋଗ ଶୁଣିଥାନ୍ତେ ବୋଲି କହିଲେ?

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲଙ୍କର ଅଭିଯୋଗକାରୀମାନେ ଏଠାକୁ ଆସିବେ ସେତେବେଳେ ଫେଲୀକସ୍୍ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିଯୋଗ ଶୁଣିଥାନ୍ତେ ବୋଲି କହିଲେ [୨୩:୩୫]।

ପାଉଲଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କର ବିଚାର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କେଉଁ ଠାରେ ରଖାଯାଇଥିଲା?

ପାଉଲଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କର ବିଚାର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ହେରୋଦଙ୍କ ପ୍ରାସାଦରେ ରଖାଯାଇଥିଲା [୨୩:୩୫]।

Chapter 24

1 ପାଞ୍ଚ ଦିନ ପରେ ହାନାନ ମହାଯାଜକ କେତେକ ପ୍ରାଚୀନ ଓ ତର୍ତ୍ତୁଲ୍ଲ ନାମକ ଜଣେ ଓକୀଲଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଆସିଲେ, ଆଉ

ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିକଟରେ ଆବେଦନ କଲେ । 2 ତାଙ୍କୁ ଡକାଯାଆନ୍ତେ ତର୍ତ୍ତୁଲ୍ଲ ତାହାଙ୍କୁ
ଅଭିଯୋଗ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ହେ ମହାମହିମ ଫେଲୀକ୍ସ୍, ଆପଣଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ମହା ଶାନ୍ତି ଭୋଗ
କରୁଅଛୁ, ପୁଣି, ଆପଣଙ୍କର ଦୂରଦର୍ଶିତାରେ ଏହି ଜାତି ନିମନ୍ତେ ନାନା ମଙ୍ଗଳ ସାଧିତ ହୋଇଅଛି, 3 ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ
ସର୍ବତୋଭାବରେ ଓ ସର୍ବସ୍ଥାନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କୃତଜ୍ଞତା ସହିତ ସ୍ୱୀକାର କରୁଅଛୁ । 4 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଯେପରି ଆପଣଙ୍କର ଅଧିକ କ୍ଳାନ୍ତି
ନ ଜନ୍ମାଏ, ଏଥିପାଇଁ ଆପଣ ନିଜ ଦୟା ଗୁଣରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କେତୋଟି କଥା ଶୁଣିବା ପାଇଁ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ନିବେଦନ କରୁଅଛି
। 5 କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଲୋକକୁ ମହାମାରୀ ସ୍ୱରୂପ, ଜଗତର ସର୍ବତ୍ର ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିଦ୍ରୋହର
ପରିଚାଳକ ଓ ନାଜରିତୀୟ ଦଳର ଜଣେ ପ୍ରଧାନ ନେତା ବୋଲି ଜାଣିଅଛୁ; 6 ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଏ ମନ୍ଦିର ଅଶୁଚି କରିବାକୁ
ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହାକୁ ଧରିଲୁ ଆଉ ଆପଣଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ଏହାର ବିଚାର କରିବାକୁ
ଇଚ୍ଛା କରିଥିଲୁ । 7 କିନ୍ତୁ ସହସ୍ରସେନାପତି ଲୂସୀୟା ଆସି ଅତିଶୟ ଜୋର୍‌ରେ ଏହାକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହାତରୁ ଛଡ଼ାଇନେଲେ, 8
ଆଉ ଏହାର ଅଭିଯୋଗକାରୀମାନଙ୍କୁ ଆପଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେବା ପାଇଁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ଏହି ଯେ ସମସ୍ତ
ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ କରୁଅଛୁ, ଆପଣ ନିଜେ ଏହାକୁ ପଚାରିଲେ ସେହି ସବୁ ଅବଗତ ହୋଇ
ପାରିବେ । 9 ଯିହୂଦୀମାନେ ମଧ୍ୟ ଅଭିଯୋଗରେ ମିଶି ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ସତ୍ୟ ବୋଲି କହିଲେ ।

10 ସେଥିରେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା କଥା କହିବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲଙ୍କୁ ସଙ୍କେତ କରନ୍ତେ ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଆପଣ ଅନେକ ବର୍ଷ
ହେଲା ଏହି ଜାତିର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣିବାରୁ ମୁଁ ସାହସରେ ମୋହର ପକ୍ଷ ସମର୍ଥନ କରୁଅଛି । 11 ବାର
ଦିନରୁ ଅଧିକ ହେବ ନାହିଁ ମୁଁ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଇଥିଲି, ଏହା ଆପଣ ଜାଣି ପାରନ୍ତି 12 ଆଉ
ଏମାନେ ମନ୍ଦିରରେ କି ସମାଜଗୃହରେ କି ନଗରରେ ମୋତେ କାହାରି ସହିତ ବିବାଦ କରିବାର କିମ୍ବା ଜନତାକୁ ମତାଇବାର
ଦେଖି ନାହାଁନ୍ତି, 13 ପୁଣି, ଏବେ ଏମାନେ ମୋ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ନେଇ ଅଭିଯୋଗ କରୁଅଛନ୍ତି, ସେହି ସବୁ
ଆପଣଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣ କରି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ । 14 କିନ୍ତୁ ଏମାନେ ଯାହାକୁ ଗୋଟିଏ ବିଧର୍ମଦଳ ବୋଲି କହନ୍ତି, ମୁଁ ସେହି
ମାର୍ଗ ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରିଥାଏ; ଯାହା ଯାହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଯାୟୀ ଓ
ଯାହା ଯାହା ଭାବବାଦୀଶାସ୍ତ୍ରରେ ଲିଖିତ ଅଛି, ସେହି ସବୁ ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ; 15 ପୁଣି, ଧାର୍ମିକ ଓ ଅଧାର୍ମିକ ଉଭୟଙ୍କର
ପୁନରୁତ୍ଥାନ ହେବ ବୋଲି ଯାହା ଏମାନେ ନିଜେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ସେହି ପ୍ରକାର ଭରସା ରଖିଅଛି
ବୋଲି ଆପଣଙ୍କ ନିକଟରେ ସ୍ୱୀକାର କରୁଅଛି । 16 ଏ ହେତୁରୁ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ନିଜେ ସର୍ବଦା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଓ ମନୁଷ୍ୟର ପ୍ରତି
ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବିବେକ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଯତ୍ନ କରୁଥାଏ । 17 ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ମୁଁ ମୋର ଜାତି ନିକଟକୁ ଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଓ ନୈବେଦ୍ୟ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଥିଲି 18 ସେହି ସମୟରେ ଏମାନେ ମୋତେ ମନ୍ଦିରରେ ଶୁଚି ହୋଇଥିବାର
ଦେଖିଲେ; ମୁଁ କୌଣସି ଜନତା କିମ୍ବା ଗଣ୍ଡଗୋଳରେ ମିଶି ନ ଥିଲି, କିନ୍ତୁ ଆସିଆର କେତେକ ଯିହୂଦୀ ଥିଲେ; 19 ଯଦି
ସେମାନଙ୍କର ମୋ, ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି କଥା ଥାଆନ୍ତା, ତାହାହେଲେ ଆପଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ଅଭିଯୋଗ କରିବା
ସେମାନଙ୍କର ଉଚିତ ହୋଇଥାଆନ୍ତା 20 ନତୁବା ମୃତମାନଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଁ ଆଜି ଆପଣମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ
ବିଚାରିତ ହେଉଅଛି ବୋଲି ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ ହୋଇ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଏହି ଯେଉଁ କଥା କହିଥିଲି, 21 କେବଳ ସେହି
ଗୋଟିଏ କଥା ଛଡ଼ା ମୁଁ ମହାସଭା ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ ହେବା ସମୟରେ ଏମାନେ ମୋହର କି ଦୋଷ ପାଇଅଛନ୍ତି ତାହା ଏମାନେ
ନିଜେ କହନ୍ତୁ ।

22 କିନ୍ତୁ ଫେଲୀକ୍ସ୍ ସେହି ମାର୍ଗ ବିଷୟ କେତେକ ପରିମାଣରେ ଜାଣିଥିବାରୁ ବିଚାର ସ୍ଥଗିତ ରଖି କହିଲେ, ସହସ୍ରସେନାପତି
ଲୂସୀୟା ଆସିଲେ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟ ନିଷ୍ପତ୍ତି କରିବା 23 ପୁଣି, ସେ ଶତସେନାପତିଙ୍କି ତାଙ୍କର କୌଣସି ଆତ୍ମୀୟ
ସ୍ୱଜନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ସେବା କରିବା ପାଇଁ ବାରଣ ନ କରିବାକୁ, ପୁଣି, ତାଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀରୂପେ ରକ୍ଷା କରି ତାଙ୍କ ପ୍ରତି କୋମଳ
ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । 24 କେତେକ ଦିନ ପରେ ଫେଲୀକ୍ସ୍ ଦ୍ରୂସିଲ୍ଲା ନାମ୍ନୀ ଆପଣା ଯିହୂଦୀୟା ଭାର୍ଯ୍ୟାଙ୍କ
ସହିତ ଆସି ପାଉଲଙ୍କୁ ଡକାଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶୁଣିଲେ । 25 କିନ୍ତୁ ସେ ଧାର୍ମିକତା,
ଆତ୍ମସଂଯମ ଓ ଆଗାମୀ ବିଚାର ବିଷୟରେ କଥା କହିବା ସମୟରେ ଫେଲୀକ୍ସ୍ ଭୟର ସହିତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ବର୍ତ୍ତମାନ
ତୁମ୍ଭେ ଯାଅ, ସୁବିଧା ସମୟ ପାଇଲେ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଡକାଇବା । 26 ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ପାଉଲ ତାଙ୍କୁ ଲାଞ୍ଚ ଦେବେ ବୋଲି ସେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆଶା କରୁଥିଲେ, ସେଥିପାଇଁ ଥରକୁଥର ତାଙ୍କୁ ଡକାଇ ତାଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରୁଥିଲେ । **27** କିନ୍ତୁ ଦୁଇ ବର୍ଷ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ପର୍କୀୟ ଫେଷ୍ଟସ୍ ଫେଲୀକସ୍‌ଙ୍କ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ ହେଲେ, ଆଉ ଫେଲୀକ୍ସ୍ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରିୟପାତ୍ର ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରି ପାଉଲଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖି ଚାଲିଗଲେ ।

Translation Questions

Acts 24:4

ତର୍ତ୍ତୁଲ୍ଲ ଓକିଲ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ ଆଣିଲେ?

ପାଉଲ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ କରିବାକୁ ପୁଣି ମନ୍ଦିରକୁ ଅଶୁଚି କରିବାର କାରଣ ବୋଲି କହି ତର୍ତ୍ତୁଲ୍ଲ ଅଭିଯୋଗ କଲେ [୨୪:୫-୬]।

ପାଉଲ କେଉଁ ସମ୍ପ୍ରଦାୟର ନେତା ବୋଲି ତର୍ତ୍ତୁଲ୍ଲ କହିଲେ?

ନାଜରିତୀୟ ଦଳର ଜଣେ ନେତା ଥିଲେ ବୋଲି ତର୍ତ୍ତୁଲ୍ଲ କହିଲେ [୨୪:୫]।

Acts 24:10

ମନ୍ଦିରରେ,ସମାଜଗୃହରେ ଓ ନଗରରେ କ'ଣ କରିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେ କୌଣସି ଲୋକ ସହ ବିବାଦ କରି ନ ଥିଲେ ଏବଂ ଲୋକସମୂହକୁ ଉତ୍ତେଜିତ କରି ନ ଥିଲେ ୨୪:୧୨।

Acts 24:14

କେଉଁଥିରେ ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଥିଲେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ଲିଖିତ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଥିଲେ ବୋଲି କହିଲେ [୨୪:୧୪]।

କେଉଁ ଆଶା ବିଷୟରେ ପାଉଲ ଅଭିଯୋଗ କରୁଥିବା ଯିହୁଦୀ ମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କର ଆଗାମୀ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ଏବଂ ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ସେମାନଙ୍କର ଭରସାକୁ ଜଣାଇଲେ [୨୪:୧୫]।

Acts 24:17

କାହିଁକି ପାଉଲ ଯିରୁଶାଲମକୁ ଆସିଅଛି ବୋଲି କହିଲେ ?

ସେ ତାଙ୍କର ଦେଶକୁ ସହାୟତା ଓ ଅର୍ଥର ଉପହାର ଆଣିବାକୁ ଆସିଥିଲେ ବୋଲି କହିଲେ [୨୪:୧୮]।

ଯେତେବେଳେ ସେ କିଛି ଆସିଆର ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଧରାଗଲେ ପାଉଲ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ତାହାକୁ ଧରାଯାଇଥିଲା ସେ ଏକ ଶୁଚି ହେବା ରୀତିରେ ଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୨୪:୧୮]।

Acts 24:22

କେଉଁ ବିଷୟରେ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଫେଲୀକସ୍ ଭଲଭାବରେ ଜାଣିଥିଲେ ?

ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଫେଲୀକସ୍ ମାର୍ଗ ବିଷୟରେ ଭଲଭାବରେ ଜାଣିଥିଲେ [୨୪:୨୨]।

କେବେ ପାଉଲଙ୍କର ଅଭିଯୋଗକୁ ଫେଲୀକସ୍ ବିଚାର କରିବେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଶତସେନାପତି ଲୁସିୟା ଯେବେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆସିବେ ତେବେ ସେ ପାଉଲଙ୍କର ଅଭିଯୋଗକୁ ବିଚାର କରିବେ ବୋଲି ଫେଲୀକସ୍ କହିଲେ [୨୪:୨୨]।

Acts 24:24

କେଉଁ ବିଷୟରେ କିଛି ଦିନ ପରେ ପାଉଲ ଫେଲୀକସ୍‌ଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ପାଉଲ ଫେଲୀକସ୍‌ଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ, ଧାର୍ମିକତା, ଆତ୍ମସଂଯମ ଓ ଆଗାମୀ ବିଚାର ବିଷୟରେ କହିଲେ [୨୪:୨୪-୨୫]।

ପାଉଲଙ୍କ କଥା ଶୁଣିଲାପରେ ଫେଲୀକସ୍ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ?

ଫେଲୀକସ୍ ଭୟଭୀତ ହେଲେ ଏବଂ ପାଉଲଙ୍କୁ ସେହି ସ୍ଥାନରୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ଚାଲିଯିବାକୁ କହିଲେ[୨୪:୨୫]।

Acts 24:26

ଦୁଇ ବର୍ଷ ପରେ ଫେଲୀକସ୍ ପାଉଲଙ୍କୁ ବନ୍ଧୀ ଅବସ୍ଥାରେ କାହିଁକି ଛାଡିଦେଲେ ?

ଫେଲୀକ୍‌ସ୍ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରିୟପାତ୍ର ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ସେ ପାଉଲଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖିଚାଲିଗଲେ [୨୪:୨୭]।

Chapter 25

1 ସେଥିରେ ଫେଷ୍ଟସ୍ ଅଧିପତି ପଦ ଗ୍ରହଣ କରି ତିନି ଦିନ ଉତ୍ତାରେ କାଇସରିୟାରୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଗଲେ, **2** ପୁଣି, ପ୍ରଧାନ
ଯାଜକମାନେ ଓ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ତାଙ୍କ ନିକଟରେ ଆବେଦନ କଲେ **3** ଆଉ ସେ
ଯେପରି ତାଙ୍କୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଡକାଇ ପଠାନ୍ତି ଏଥି ନିମନ୍ତେ ବିନତିପୂର୍ବକ ତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଏହି ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ; ପୁଣି,
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ ବାଟରେ ବଧ କରିବା ପାଇଁ ଛକି ବସିଲେ । **4** ସେଥିରେ ଫେଷ୍ଟସ୍ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ପାଉଲ କାଇସରିୟାରେ
ବନ୍ଦୀ ହୋଇ ରହିଅଛି, ଆଉ ଆମ୍ଭେ ନିଜେ ଶୀଘ୍ର ସେଠାକୁ ଯାଉଅଛୁ । **5** ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ
କ୍ଷମତାପନ୍ନ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭ ସାଙ୍ଗରେ ଯାଇ, ସେହି ଲୋକର ଯଦି କୌଣସି ଦୋଷ ଥାଏ, ତେବେ ତାହାର ବିରୁଦ୍ଧରେ
ଅଭିଯୋଗ କରନ୍ତୁ । **6** ପରେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଠ ବା ଦଶ ଦିନରୁ ଅଧିକ ନ ରହି କାଇସରିୟାକୁ ବାହୁଡ଼ି ଗଲେ,
ଆଉ ପରଦିନ ବିଚାରାସନରେ ବସି ପାଉଲଙ୍କୁ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ । **7** ସେ ଆସନ୍ତେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆଗତ
ଯିହୂଦୀମାନେ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡ଼େ ଠିଆ ହୋଇ ତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅନେକ ଗୁରୁତର ଅଭିଯୋଗ ଆଣିବାକୁ ଲାଗିଲେ, କିନ୍ତୁ

ସେମାନେ ସେହି ସବୁ ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ । **8** ସେଥିରେ ପାଉଲ ଆପଣା ପକ୍ଷ ସମର୍ଥନ କରି କହିଲେ,
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା କି ମନ୍ଦିର କି କାଇସରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମୁଁ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନାହିଁ । **9** କିନ୍ତୁ ଫେଷ୍ଟସ୍
ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ପ୍ରିୟପାତ୍ର ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରି ପାଉଲଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ କି ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଇ ସେ ସ୍ଥାନରେ ଆମ୍ଭ
ସାକ୍ଷାତରେ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ ନେଇ ବିଚାରିତ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? **10** ମାତ୍ର ପାଉଲ କହିଲେ, ମୁଁ କାଇସରଙ୍କ
ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛି, ସେ ସ୍ଥାନରେ ମୋହର ବିଚାର ହେବା ଉଚିତ । ମୁଁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କୌଣସି ଅନ୍ୟାୟ କରି
ନାହିଁ, ଆପଣ ମଧ୍ୟ ତାହା ଅତି ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଜାଣନ୍ତି । **11** ତେବେ, ଯଦି ମୁଁ ଅନ୍ୟାୟକାରୀ ହୋଇଥାଏ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ଯୋଗ୍ୟ
କୌଣସି କର୍ମ କରିଥାଏ, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବାକୁ ମନା କରୁ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ଏମାନେ ମୋ, ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯାହାସବୁ
ଅଭିଯୋଗ କରୁଅଛନ୍ତି, ସେହି ସବୁ ମଧ୍ୟରେ ଯଦି ପଦେ ସତ୍ୟ ନାହିଁ, ତାହାହେଲେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ
ମୋତେ ସମର୍ପଣ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ । ମୁଁ କାଇସରଙ୍କ ଛାମୁରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛି । **12**
ସେଥିରେ ଫେଷ୍ଟସ୍ ମନ୍ତ୍ରୀମଣ୍ଡଳ ସହିତ ପରାମର୍ଶ କରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ କାଇସରଙ୍କ ଛାମୁରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ
ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଅଛ, ତୁମ୍ଭେ କାଇସରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବ ।
13 କେତେକ ଦିନ ଗତ ହେଲା ପରେ ରାଜା ଆଗ୍ରିପ୍ପା ଓ ବର୍ଣ୍ଣୀକୀ କାଇସରିୟାକୁ ଆସି ଫେଷ୍ଟସଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କଲେ । **14**
ସେମାନେ ଅନେକ ଦିନ ସେ ସ୍ଥାନରେ ରୁହନ୍ତେ, ରାଜାଙ୍କ ଆଗରେ ଫେଷ୍ଟସ୍ ପାଉଲଙ୍କ କଥା ଜଣାଇ କହିଲେ, ଫେଲୀକ୍ସ୍
ଜଣେ ଲୋକଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଯାଇଅଛନ୍ତି । **15** ମୁଁ ଯିରୂଶାଲମରେ ଥିବା ସମୟରେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ପ୍ରଧାନ ଯାଜକବର୍ଗ
ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ତାହା ବିଷୟରେ ମୋ, ନିକଟରେ ଆବେଦନ କରି ତାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ବିନତି କଲେ । **16** ମୁଁ
ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲି, ଅଭିଯୁକ୍ତକାରୀ ଓ ଅଭିଯୁକ୍ତ ମୁଖାମୁଖୀ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୁଣି, ଅଭିଯୁକ୍ତ ତାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ
କରାଯାଇଥିବା ଅଭିଯୋଗ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆତ୍ମପକ୍ଷ ସମର୍ଥନ କରିବାର ସୁଯୋଗ ନ ପାଇବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାକୁ ସମର୍ପଣ କରିବା
ରୋମୀୟ ମାନଙ୍କର ବିଧି ନୁହେଁ । **17** ଏଣୁ ସେମାନେ ମୋ ସାଙ୍ଗରେ ଏ ସ୍ଥାନକୁ ଆସନ୍ତେ ମୁଁ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ପରଦିନ
ବିଚାରାସନରେ ବସି ସେହି ଲୋକକୁ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲି । **18** ଅଭିଯୋଗକାରୀମାନେ ଠିଆ ହୋଇ, ମୁଁ
ଯେପ୍ରକାର ଦୋଷର କଥା ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲି, ସେପରି କୌଣସି ଅଭିଯୋଗ ତାହା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆଣିଲେ ନାହିଁ, **19** କିନ୍ତୁ
ସେମାନଙ୍କ ସ୍ୱଧର୍ମ ପୁଣି, ଯୀଶୁ ନାମକ ଜଣେ ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତି, ଯାହାକୁ ପାଉଲ ସଜୀବ ବୋଲି କହୁଥିଲା, ସେହି ସବୁ ବିଷୟରେ
ତାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ସେମାନଙ୍କର କେତେକ ବିବାଦ ଥିଲା । **20** ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ କିପ୍ରକାରେ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବି ବୋଲି ମୁଁ
ହତବୁଦ୍ଧି ହୋଇ, ସେ ଯିରୂଶାଲକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ଏସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ବିଚାରିତ ହେବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରେ କି ନାହିଁ, ଏହା
ପଚାରିଲି । **21** କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ସମ୍ରାଟଙ୍କ ବିଚାର ନିମନ୍ତେ ରଖା ହେବା ପାଇଁ ନିବେଦନ କରନ୍ତେ, ମୁଁ ତାଙ୍କୁ କାଇସରଙ୍କ
ନିକଟକୁ ନ ପଠାଇବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲି । **22** ସେଥିରେ ଆଗ୍ରିପ୍ପା ଫେଷ୍ଟସଙ୍କୁ କହିଲେ ଆମ୍ଭେ
ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୟଂ ସେହି ଲୋକର କଥା ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛୁ । ସେ କହିଲେ, କାଲି ଆପଣ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବେ । **23**
ଅତଏବ, ପରଦିନ ଆଗ୍ରିପ୍ପା ଓ ବର୍ଣ୍ଣୀକୀ ମହା ସମାରୋହରେ ଆସି ପ୍ରଧାନ ପ୍ରଧାନ ସେନାପତି ଓ ନଗରର ମୁଖ୍ୟ ମୁଖ୍ୟ
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହିତ ବିଚାରାଳୟରେ ପ୍ରବେଶ ହୁଅନ୍ତେ ଫେଷ୍ଟସ୍ ଆଦେଶ ଅନୁସାରେ ପାଉଲ ଅଣାଗଲେ । **24** ସେଥିରେ ଫେଷ୍ଟସ୍
କହିଲେ, ହେ ରାଜନ ଆଗ୍ରିପ୍ପା ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଏହି ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ମହାଶୟ ବୃନ୍ଦ, ଆପଣମାନେ ଏହି ଲୋକକୁ
ଦେଖିଅଛନ୍ତି; ଏହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଓ ଯିରୂଶାଲମରେ ଏହି ସ୍ଥାନରେ ମଧ୍ୟ ଯିହୂଦୀ ଲୋକସମୂହ ଆମ୍ଭ ନିକଟରେ ଆବେଦନ କରି
ତାହାର ଆଉ ବଞ୍ଚି ରହିବାର ଉଚିତ ନୁହେଁ ବୋଲି ଚିତ୍କାର କଲେ । **25** କିନ୍ତୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ଯୋଗ୍ୟ କୌଣସି କର୍ମ କରି ନାହିଁ
ବୋଲି ମୁଁ ବୁଝିଲି, ଆଉ ସେ ନିଜେ ସମ୍ରାଟଙ୍କ ଛାମୁରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାରୁ ମୁଁ ତାଙ୍କୁ ପଠାଇବା
ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କଲି । **26** ମୋର ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଛାମୁକୁ ତା'ର ବିଷୟରେ ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ ମୋର କୌଣସି ନିଶ୍ଚିତ ବିଷୟ ନାହିଁ ।
ଏଣୁ ବିଚାର କରି ଯେପରି ମୁଁ ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କିଛି ପାଇ ପାରେ, ସେଥିପାଇଁ ତାଙ୍କୁ ଆପଣମାନଙ୍କ, ବିଶେଷତଃ ହେ ରାଜନ
ଆଗ୍ରିପ୍ପା ଆପଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିଅଛି; **27** କାରଣ ବନ୍ଦୀକି ପଠାଇବା ସମୟରେ ତା' ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ ଗୁଡ଼ିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ
ନ କରିବା ମୋତେ ଅସଙ୍ଗତ ବୋଧ ହେଉଅଛି ।

Translation Questions

Acts 25:1

ଫେଷ୍ଟଙ୍କୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ମୁଖ୍ୟ ଯିହୁଦୀମାନେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ?

ସେ ଯେମିତି ପାଉଲଙ୍କୁ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଡକାଇ ପଠାନ୍ତି, ଏଥିନିମନ୍ତେ ବିନତିପୂର୍ବକ ସେମାନେ ଫେଷ୍ଟଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଯେମିତିକି ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ବାଟରେ ବଧ କରିପାରିବେ [୨୫:୩]।

Acts 25:4

ଫେଷ୍ଟଙ୍କୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ଓ ମୁଖ୍ୟ ଯିହୁଦୀମାନେ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ଫେଷ୍ଟ ସେମାନଙ୍କୁ କାଇସରିଆକୁ ଯିବାକୁ କହିଲେ, ଏବଂ ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ ଆଣିବେ [୨୫:୫]।

Acts 25:9

ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିଯୋଗକୁ କାଇସରରେ ବିଚାର କରିବା ସମୟରେ, କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ଫେଷ୍ଟ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ ?

ଫେଷ୍ଟ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ସେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଇ ଯଦି ସେଠାରେ ବିଚାରିତ ହେବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି କି [୨୫:୯]।

କାହିଁକି ଏହି ପ୍ରଶ୍ନ ପାଉଲଙ୍କୁ ଫେଷ୍ଟ ପଚାରିଲେ?

ଫେଷ୍ଟ ଏହି ପ୍ରଶ୍ନ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ କାରଣ ସେ ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କର ପ୍ରିୟ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ଥିଲେ [୨୫:୯]।

Acts 25:11

ଫେଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରଶ୍ନର ପାଉଲ କି ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତର ଦେଲେ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ କୌଣସି ଅନ୍ୟାୟ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କରି ନ ଥିଲେ, ଏବଂ ସେ କାଇସରଙ୍କ ଛାମୁରେ ବିଚାରିତ ହେବାକୁ ନିବେଦନ କଲେ [୨୫:୧୦-୧୧]।

ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିଯୋଗ ସହ କ'ଣ କରିବାକୁ ଫେଷ୍ଟ ନିଷ୍ପତ୍ତି କଲେ?

ଯେହେତୁ ପାଉଲ କାଇସରଙ୍କ ଛାମୁରେ ବିଚାରିତ ହେବାକୁ ନିବେଦନ କରିଥିଲେ, ତେବେ ସେ କାଇସରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବେ ବୋଲି ଫେଷ୍ଟ ନିଷ୍ପତ୍ତି କଲେ [୨୫:୧୨]।

Acts 25:13

ଅପରାଧି ଲୋକମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ରୋମୀୟମାନଙ୍କର କ'ଣ ଆଇନ ଥିଲା ବୋଲି ଫେଷ୍ଟ କହିଲେ ?

ରୋମୀୟମାନେ ଅଭିଯୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ତାହାର ଅଭିଯୋଗକାରୀ ସହ ମୁଖାମୁଖୀ ହେବାକୁ ପୁଣି ଅଭିଯୋଗ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପକ୍ଷ କରିବାକୁ ସୁଯୋଗ ଦିଅନ୍ତି ବୋଲି ଫେଷ୍ଟ କହିଲେ [୨୫:୧୬]।

Acts 25:17

ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କେଉଁ ଅଭିଯୋଗ ଯିହୁଦୀମାନେ ଆଣିଥିଲେ ବୋଲି ଫେଷ୍ଟ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ଧର୍ମ ପୁଣି ଯୀଶୁ ନାମକ ଜଣେ ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ପାଉଲ ସଜୀବ ବୋଲି କହନ୍ତି, ଏଥିରେ କିଛି ବିବାଦ ରହିଛି [୨୫:୧୯]।

Acts 25:25

ରାଜା ଆଗ୍ରିପ୍ପା ଛାମୁକୁ ଫେଷ୍ଟ ପାଉଲଙ୍କୁ କାହିଁକି କହିବାକୁ ଆଣିଲେ ?

ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିଯୋଗ ବିଷୟରେ ସମ୍ରାଟ କିଛି ଲେଖିବାରେ ରାଜା ଆଗ୍ରିପ୍ପା ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଫେଷ୍ଟ ଚାହିଁଲେ [୨୫:୨୬]।

ପାଉଲଙ୍କୁ ସମ୍ରାଟଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ କ'ଣ ଅନ୍ୟାୟ ତା'ଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହେବ ବୋଲି ଫେଷ୍ଟ କହିଲେ ?

ତା'ଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗଗୁଡିକ ନିର୍ଦୋଷ ନ କରି ପାଉଲଙ୍କୁ ସମ୍ରାଟ ନିକଟକୁ ପଠାଇବା ତା'ଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାୟ ବୋଲି ଫେଷ୍ଟ କହିଲେ [୨୫:୨୭]।

Chapter 26

1 ସେଥିରେ ଆଗ୍ରିପ୍ପା ପାଉଲଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭକୁ ଆପଣା ସପକ୍ଷରେ କଥା କହିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା । ସେଥିରେ
ପାଉଲ ହସ୍ତ ବିସ୍ତାର କରି ଆପଣା ପକ୍ଷ ସମର୍ଥନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ, **2** ହେ ରାଜନ ଆଗ୍ରିପ୍ପା, ଯିହୂଦୀମାନେ ମୋ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ଯେ ସମସ୍ତ ଅଭିଯୋଗ କରୁଅଛନ୍ତି, ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଁ ଯେ ଆଜି ଆପଣଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆତ୍ମପକ୍ଷ ସମର୍ଥନ କରିବାକୁ ସୁଯୋଗ
ପାଇଅଛି, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ସମୃଦ୍ଧିମାନ ମନେ କରୁଅଛି, **3** ବିଶେଷରେ ଏହି କାରଣରୁ ଯେ, ଆପଣ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚଳିତ ସମସ୍ତ ରୀତିନୀତି ଓ ମତାମତ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ନିପୁଣ ଅଟନ୍ତି; ଏଥିପାଇଁ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ମୋହର କଥା ଶୁଣିବା
ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଆପଣଙ୍କୁ ବିନତି କରୁଅଛି । **4** ଯୌବନକାଳାବଧି ଆଦ୍ୟରୁ ସ୍ୱଜାତି ମଧ୍ୟରେ ଓ ଯିରୂଶାଲମରେ ମୋହର ଆଚାର
ବ୍ୟବହାର ଯିହୂଦୀମାନେ ସମସ୍ତେ ଜାଣନ୍ତି; **5** ସେମାନେ ମୋତେ ପ୍ରଥମରୁ ଜାଣିଥିବାରୁ ଯଦି ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ତେବେ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେଇ ପାରନ୍ତି ଯେ, ମୁଁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଧର୍ମର ସର୍ବାପେକ୍ଷା କଠୋର ମତ ଅନୁସାରେ ଫାରୂଶୀ ହୋଇ ଜୀବନ ଯାପନ କଲି । **6**
ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ନିକଟରେ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ, ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରତ୍ୟାଶା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ବିଚାରିତ
ହେବା ପାଇଁ ଏବେ ଠିଆ ହୋଇଅଛି | **7** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଫଳ ପ୍ରାପ୍ତି ଆଶାରେ ଦିବାରାତ୍ର ଏକାଗ୍ର
ଚିତ୍ତରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରୁଅଛନ୍ତି । ହେ ରାଜନ, ସେହି ପ୍ରତ୍ୟାଶା ହେତୁ ମୁଁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଯୁକ୍ତ ହେଉଅଛି । **8**
ଈଶ୍ୱର ଯେ ମୃତମାନଙ୍କୁ ଉଠାନ୍ତି, ତାହା କାହିଁକି ଆପଣମାନଙ୍କ ବିଚାରରେ ଅବିଶ୍ୱାସ୍ୟ ବୋଲି ବୋଧ ହୁଏ ? **9** ନାଜରିତୀୟ
ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମୋହର ଅନେକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଏହା ମୁଁ ନିଜେ ମନେ କରିଥିଲି । **10** ଆଉ,
ଯିରୂଶାଲମରେ ମୁଁ ଏହା ମଧ୍ୟ କରିଥିଲି, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କଠାରୁ କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ସାଧୁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକଙ୍କୁ

କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦ କରିଥିଲି, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡ ସମୟରେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ମୋହର ମତ ଦେଇଥିଲି,
11 ଆଉ ସମସ୍ତ ସମାଜଗୃହରେ ଥରକୁଥର ସେମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତି ଦେଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିନ୍ଦା କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟ
କରୁଥିଲି, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉନ୍ମତ୍ତ ହୋଇ ବିଦେଶୀୟ ନଗରଗୁଡ଼ିକ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଧା ସେମାନଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା
କରୁଥିଲି ।
12 ଏହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କଠାରୁ କ୍ଷମତା ଓ ଆଦେଶପତ୍ର ଘେନି ଦମ୍ମେସକକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ, 13
ହେ ରାଜନ, ମଧ୍ୟାହ୍ନ କାଳରେ ପଥ ମଧ୍ୟରେ ଆକାଶରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟଠାରୁ ଅଧିକ ତେଜୋମୟ ଆଲୋକ ମୋହର ଓ ମୋ'
ସହଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ପ୍ରକାଶମାନ ହେବାର ଦେଖିଲି । 14 ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଆନ୍ତେ, ମୁଁ ଏବ୍ରୀ
ଭାଷାରେ ମୋ, ପ୍ରତି ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲି, ଶାଉଲ, ଶାଉଲ, କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡ଼ନା କରୁଅଛ ? ପାଞ୍ଚଣ କଣ୍ଟାମୁନରେ
ଗୋଇଠା ମାରିବା ତୁମ୍ଭ ପକ୍ଷରେ କଷ୍ଟକର । 15 ସେଥିରେ ମୁଁ କହିଲି, ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ କିଏ ? ତେଣୁ ପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେଉଁ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେ ତାଡ଼ନା କରୁଅଛ, ଆମ୍ଭେ ସେହି । 16 କିନ୍ତୁ ଉଠ, ପାଦରେ ଭରା ଦେଇ ଠିଆ ହୁଅ, କାରଣ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ
ଆମ୍ଭର ସେବକ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ପାଇଅଛ ଓ ପାଇବ, ସେହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀସ୍ୱରୂପେ
ମନୋନୀତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଇଅଛୁ । 17 ସ୍ୱଜାତି ଓ ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ଯେପରି ଅନ୍ଧକାରରୁ
ଆଲୋକ ପ୍ରତି ଓ ଶୟତାନର ଶକ୍ତିରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରନ୍ତି, ପୁଣି, ପାପ କ୍ଷମା ଓ ଆମ୍ଭଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ପବିତ୍ରୀକୃତ
ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, 18 ସେଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଉଅଛୁ, ଆଉ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବୁ ।
19 ଅତଏବ, ହେ ରାଜନ ଆଗ୍ରିପ୍ପା ମୁଁ ସେହି ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଦର୍ଶନର ଅବାଧ୍ୟ ହେଲି ନାହିଁ, 20 କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମେ ଦମ୍ମେସକର ଓ
ଯିରୂଶାଲମର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ, ପରେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳରେ, ପୁଣି, ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମଧ୍ୟ
ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲି, ଯେପରି ସେମାନେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିଆସନ୍ତି ଓ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର
ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି । 21 ଏହି କାରଣରୁ ଯିହୂଦୀମାନେ ମନ୍ଦିରର ମଧ୍ୟରେ ମୋତେ ଧରି ବଧ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ
। 22 ଅତଏବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ମୁଁ ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ଷୁଦ୍ର ଓ ମହାନ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିକଟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ
ଆସୁଅଛି, ପୁଣି, ଭାବବାଦୀମାନେ ଓ ମୋଶା ଯାହା ଯାହା ଘଟିବ ବୋଲି କହିଅଛନ୍ତି, ସେହି ସବୁ ଛଡ଼ା ଆଉ କିଛି କହୁ ନାହିଁ,
23 ଅର୍ଥାତ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନିଶ୍ଚୟ ଦୁଃଖଭୋଗ କରି ପୁଣି, ପ୍ରଥମେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୋଇ ସ୍ୱଜାତି ଓ
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଆଲୋକ ପ୍ରକାଶ କରିବେ । 24 ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେ ଆତ୍ମପକ୍ଷ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବା ସମୟରେ
ଫେଷ୍ଟସ୍ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ପାଉଲ, ତୁମ୍ଭେ ପାଗଳ; ବହୁ ବିଦ୍ୟା ତୁମ୍ଭକୁ ପାଗଳ କରୁଅଛି । 25 କିନ୍ତୁ ପାଉଲ କହିଲେ,
ହେ ମହାମହିମ ଫେଷ୍ଟସ୍, ମୁଁ ପାଗଳ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ସତ୍ୟ ଓ ସୁସ୍ଥିର ବୁଦ୍ଧିର ବାକ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତ କରୁଅଛି । 26 ରାଜା ତ ଏସମସ୍ତ
ବିଷୟ ଜାଣନ୍ତି, ଆଉ ମୁଁ ତାଙ୍କ ଛାମୁରେ ମଧ୍ୟ ସାହସରେ କଥା କହୁଅଛି, କାରଣ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର କୌଣସି କଥା
ତାଙ୍କର ଅଜଣା ନାହିଁ ବୋଲି ମୋହର ବିଶ୍ୱାସ; ଏହା ତ ଗୋପନରେ କରା ହୋଇ ନାହିଁ । 27 ହେ ରାଜନ ଆଗ୍ରିପ୍ପା,
ଆପଣ କ'ଣ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ? ଆପଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ବୋଲି ମୁଁ ଜାଣେ । 28 ସେଥିରେ ଆଗ୍ରିପ୍ପା
ପାଉଲଙ୍କୁ କହିଲେ, ଅଳ୍ପ କଥାରେ ତ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ କରି ପାର ବୋଲି ମନେ କରୁଅଛ । 29 ପାଉଲ କହିଲେ,
ଅଳ୍ପରେ ହେଉ କି ବହୁତରେ ହେଉ, କେବଳ ଆପଣ ନୁହଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ଯେତେ ଲୋକ ଆଜି ମୋର କଥା ଶୁଣୁଅଛନ୍ତି, ଯେପରି
ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ସୁଦ୍ଧା ଏହି ବନ୍ଧନ ବିନା ମୋହରି ପରି ହୁଅନ୍ତି, ଏହା ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛି । 30
ସେଥିରେ ରାଜା, ଶାସନକର୍ତ୍ତା, ବର୍ଣ୍ଣୀକୀ ଓ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ବସିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ଉଠିଯାଇ, 31 ଅନ୍ତର ହୋଇ ପରସ୍ପର
କଥାବାର୍ତ୍ତା କରୁ କରୁ କହିଲେ, ଏହି ଲୋକ ମୃତ୍ୟୁ କି ବନ୍ଧନ ଯୋଗ୍ୟ କୌଣସି କର୍ମ କରି ନାହିଁ । 32 ଆଉ ଆଗ୍ରିପ୍ପା
ଫେଷ୍ଟସଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏହି ଲୋକ ଯଦି କାଇସରଙ୍କ ଛାମୁରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ନ ଥାଆନ୍ତା, ତେବେ
ମୁକ୍ତ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତା ।

Translation Questions

Acts 26:1

କାହିଁକି ପାଉଲ ରାଜା ଆଗ୍ରିପ୍ପାଙ୍କ ଛାମୁରେ ତାଙ୍କର ଆତ୍ମ ସମର୍ଥନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଥିଲେ ?

ରାଜା ଆଗ୍ରିପ୍ପାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆତ୍ମ ସମର୍ଥନ କରିବାକୁ ସୁଯୋଗ ପାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ ଆନନ୍ଦିତ ଥିଲେ ଯେହେତୁ ରାଜା ଆଗ୍ରିପ୍ପା ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜନୀତି ମତାମତ ବିଷୟରେ ନିପୁଣ ଥିଲେ [୨୬:୩]।

Acts 26:4

ପାଉଲ ଯିରୂଶାଲମରେ ତାଙ୍କର ଯୌବନ ଅବସ୍ଥା କିପରି କାଟିଥିଲେ?

ପାଉଲ କଠୋର ମତ ଅନୁସାରେ ଫାରୂଶୀ ହୋଇ ଜୀବନ ଯାପନ କଲେ [୨୫:୫]।

Acts 26:6

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ଉଭୟ ସେ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନେ ପହଞ୍ଚିବାକୁ ଆଶା କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ସେ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନେ ଯେ ପୁନରୁତ୍‌ଥାନର ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ପହଞ୍ଚିବାକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଶା କରୁଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୨୬:୬-୮]।

Acts 26:9

ତାଙ୍କର ପରିବର୍ତ୍ତନ ପୂର୍ବରୁ ନାଜରିତୀୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାଉଲ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ପାଉଲ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ କାରାବାସରେ ବନ୍ଦ କରୁଥିଲେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ସହମତି ଦେଉଥିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଦେଶୀୟ ନଗରଗୁଡିକ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଡନା କରୁଥିଲେ [୨୬:୯-୧୧]।

Acts 26:12

ଦମ୍ମେସକକୁ ଯାଉଥିବା ରାସ୍ତାରେ ପାଉଲ କ'ଣ ଦେଖିଲେ?

ଆକାଶର ସୁର୍ଯ୍ୟଠାରୁ ଅଧିକ ତେଜୋମୟ ଆଲୋକ ପ୍ରକାଶ ହେବାର ପାଉଲ ଦେଖିଲେ [୨୬:୧୩]।

ଦମମେସକ ଯାଉଥିବା ରାସ୍ତାରେ ପାଉଲ କ'ଣ ଶୁଣିଲେ ?

ପାଉଲ ଏକ ବାଣୀ କହିବା ଶୁଣିଲେ, ''ଶାଉଲ, ଶାଉଲ କାହିଁକି ତୁମେ ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ ?'' [୨୬:୧୪]।

Acts 26:15

ଦମ୍ମେସକର ରାସ୍ତାରେ କିଏ ପାଉଲଙ୍କୁ କହୁଥିଲେ ?

ଦମ୍ମେସକ ଯାଉଥିବା ରାସ୍ତାରେ ଯୀଶୁ ପାଉଲଙ୍କୁ କହୁଥିଲେ [୨୬:୧୫]।

ପାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ ହେବାକୁ ଯୀଶୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ?

ପାଉଲଙ୍କୁ ଏକ ସେବକ ଓ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସାକ୍ଷୀ ହେବାକୁ ଯୀଶୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ [୨୬:୧୬-୧୭]।

ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ କ'ଣ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବାକୁ ଯୀଶୁ ଚାହୁଁ ଥିଲେ ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁ କହିଲେ ସେ ଚାହୁଁ ଥିଲେ ଯେ ବିଜାତୀୟମାନେ ଯେପରି ପାପ କ୍ଷମା ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ [୨୬:୧୮]।

Acts 26:19

ଯେକୌଣସି ସ୍ଥାନକୁ ଗଲେ ପାଉଲ କେଉଁ ଦୁଇଟି ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ?

ଲୋକମାନେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିବା ଉଚିତ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୨୬:୨୦]।

Acts 26:22

ଭାବବାଦୀମାନେ ଓ ମୋଶା କ'ଣ ଘଟିପାରେ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଭାବବାଦୀମାନେ ଓ ମୋଶା କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦୁଃଖଭୋଗ କରି, ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପୁନରୁତ୍‌ଥିତ ହେବେ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କୁ ଓ ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଆଲୋକ ପ୍ରକାଶ କରିବେ [୨୬:୨୨-୨୩]।

Acts 26:24

ପାଉଲଙ୍କ ଆତ୍ମ ସମର୍ଥନ ଶୁଣିଲାପରେ ଫେଷ୍ଟ ପାଉଲଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଚିନ୍ତା କଲେ ?

ଫେଷ୍ଟ ଭାବିଲେ ଯେ ପାଉଲ ପାଗଳ ଥିଲେ [୨୬:୨୪-୨୫]।

Acts 26:27

ରାଜା ଆଗ୍ରିପ୍ପାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ କ'ଣ ଇଛା କଲେ ?

ପାଉଲ ଇଛା କଲେ ଯେ ରାଜା ଆଗ୍ରିପ୍ପା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ହେବେ [୨୬:୨୮-୨୯]।

Acts 26:30

ଆଗ୍ରିପ୍ପା, ଫେଷ୍ଟ ଓ ବର୍ଣ୍ଣୀକୀ ପାଉଲଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ହୋଇଥିବା ଅଭିଯୋଗ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କ'ଣ ନିଷ୍ପତ୍ତି କଲେ ?

ସେମାନେ ଏକମତ ହେଲେ ଯେ ପାଉଲ ମୃତ୍ୟୁ କି ବନ୍ଧନଯୋଗ୍ୟ କୌଣସି କର୍ମ କରି ନାହାନ୍ତି ପୁଣି ଯଦି ସେ କାଇସରଙ୍କ ଛାମୁରେ ବିଚାରିତ ହେବାକୁ ନିବେଦନ କରି ନ ଥାନ୍ତା ତେବେ ସେ ମୁକ୍ତ କରାଯାଇ ପାରିଥାନ୍ତା ବୋଲି କହିଲେ [୨୬:୩୧-୩୨]।

Chapter 27

1 ଯେତେବେଳେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଜାହାଜରେ ଚଢ଼ି ଇତାଲିଆକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର ହୋଇଥିଲା, ସେତେବେଳେ ପାଉଲ ଓ
ଅନ୍ୟ କେତେକ ବନ୍ଦୀ ରାଜକୀୟ ସୈନ୍ୟଦଳର ଯୂଲିଅ ନାମକ ଜଣେ ଶତସେନାପତିଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେଲେ । **2**
ସେଥିରେ ଆସିଆ ଉପକୂଳରେ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ୟତ ଗୋଟିଏ ଆଦ୍ରାମୁତ୍ତୀୟ ଜାହାଜରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଚଢ଼ି
ଜାହାଜ ଫିଟାଇଦେଲୁ; ଆଉ ମାକିଦନିଆର ଆରିସ୍ତାର୍ଖ ନାମକ ଜଣେ ଥେସଲନୀକୀୟ ଲୋକ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିଲେ ।
3 ପରଦିନ ଆମ୍ଭେମାନେ ସୀଦୋନରେ ପହଞ୍ଚିଲୁ, ଆଉ ଯୂଲିଅ ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରତି ସଦୟ ବ୍ୟବହାର କରି ଆପଣା ମିତ୍ରମାନଙ୍କ
ପାଖକୁ ଯାଇ ସେବା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ । **4** ସେହି ସ୍ଥାନରୁ ଜାହାଜ ଫିଟାଇ ପ୍ରତିକୂଳ ପବନ ହେତୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ କୁପ୍ରର ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳୀ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କରି, **5** କିଲିକିୟା ଓ ପଂଫୂଲିଆ ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ସମୁଦ୍ର ପାର ହୋଇ ଲୁକିଆର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୁରାକୁ ଆସିଲୁ । 6 ସେଠାରେ ଶତସେନାପତି ଇତାଲିଆକୁ ଯାଉଥିବା ଗୋଟିଏ ଆଲେକଜାଣ୍ଡ୍ରୀୟ ଜାହାଜ ପାଇ ସେଥିରେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଚଢ଼ାଇଦେଲେ । 7 ପରେ ଅନେକ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧିରେ ଧିରେ ଯାଇ କଷ୍ଟରେ କ୍ନିଦର ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ
ପବନ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆଗକୁ ଯିବାକୁ ଛାଡ଼ି ନ ଦେବାରୁ ସାଲ୍ମୋନୀର ସମ୍ମୁଖ ଦେଇ କ୍ରୀତୀର ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳୀ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କଲୁ, 8
ପୁଣି, କଷ୍ଟରେ କୂଳେ କୂଳେ ଯାଇ 'ସୁନ୍ଦର ବନ୍ଦର' ନାମକ ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନକୁ ଆସିଲୁ; ଲାସାୟା ସେଥିର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ । 9 ଏହି
ପ୍ରକାରେ ଅନେକ ସମୟ ଅତିବାହିତ ହେଲା, ପୁଣି, ଜଳଯାତ୍ରା ବର୍ତ୍ତମାନ ବିପଦଜନକ ହୋଇ ପଡ଼ିଲା, କାରଣ ସେତେବେଳେ
ଉପବାସ ପର୍ବ ସମାପ୍ତ ହୋଇଥିଲା । ଏଣୁ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ସତର୍କ କରାଇ କହିଲେ, 10 ମହାଶୟମାନେ ଏହି ଜଳଯାତ୍ରା
ଯେ କେବଳ ମାଲ ଓ ଜାହାଜର ଅନିଷ୍ଟ ହେବ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାଣର ମଧ୍ୟ ଯେ ଅନିଷ୍ଟ ଓ କ୍ଷତିକାରକ
ହେବ, ଏହା ମୁଁ ଜାଣୁଅଛି । 11 କିନ୍ତୁ ଶତସେନାପତି ପାଉଲଙ୍କ କଥା ଅପେକ୍ଷା ଜାହାଜର ଚାଳକ ଓ ଅଧିକାରୀଙ୍କ କଥାରେ
ଅଧିକ ମନୋଯୋଗ କଲେ । 12 ଆଉ ସେହି ବନ୍ଦରଟି ଶୀତକାଳ କଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ସୁବିଧାଜନକ ନ ଥିବାରୁ କୌଣସି
ପ୍ରକାରେ ଫୈନିକ୍ସ୍ ରେ ପହଞ୍ଚି ସେଠାରେ ଶୀତକାଳ କଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାରୁ ଜାହାଜ ଛାଡ଼ିଦେବାକୁ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ
ପରାମର୍ଶ ଦେଲେ; ସେହି ଫୈନିକ୍ସ୍ କ୍ରୀତୀର ଗୋଟିଏ ବନ୍ଦର, ତାହା ଉତ୍ତରପୂର୍ବ ଓ ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବ ଅଭିମୁଖୀ ।
13 ପରେ ଦକ୍ଷିଣା ପବନ ଧୀରେ ଧୀରେ ବହିବାରୁ ସେମାନେ ନିଜ ନିଜର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସଫଳ ହେଲା ବୋଲି ମନେ କରି
ଲଙ୍ଗର (ଛୋଟ ଲଙ୍ଗରରେ ବନ୍ଧା ହୋଇଥିବା ମୋଟା ଦୌଡ଼ିରେ ନୌକାକୁ ଟାଣିବା), ତୋଳି କ୍ରୀତୀର କୂଳର ଅତି ନିକଟ
ଦେଇ ଯିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 14 କିନ୍ତୁ ଅଳ୍ପ ସମୟ ଉତ୍ତାରେ, ଯାହାକୁ ଇଉରକ୍ଲିଲୋ ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେହି ପ୍ରଚଣ୍ଡ ପବନ
କୂଳରୁ ବହି ଆଘାତ କରିବାକୁ ଲାଗିଲା । 15 ଜାହାଜଟି ତୋଫାନରେ ପଡ଼ି ପବନର ସମ୍ମୁଖୀନ ହୋଇ ନ ପାରିବାରୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ ଭାସିଯିବାକୁ ଛାଡ଼ିଦେଲୁ । 16 ପୁଣି, କ୍ଲାଉଦ ନାମକ ଗୋଟିଏ କ୍ଷୁଦ୍ର ଦ୍ୱୀପର ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳୀରେ ଯାଇ
କଷ୍ଟରେ ଜାହାଜର ନୌକାଖଣ୍ଡିକ ଧରି ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେଲୁ, 17 ଆଉ ସେମାନେ ତାହାକୁ ଉଠାଇନେଲା ଉତ୍ତାରେ
ନାନା ଉପାୟରେ ଜାହାଜକୁ ତଳୁ ଘେରିଦେଇ ବାନ୍ଧିଲେ, ପୁଣି, କାଳେ ସେମାନେ ସୁର୍ତ୍ତି ନାମକ ଚଡ଼ାରେ (ଭୂସଂଲଗ୍ନ ବାଲିରେ)
ଲାଗିଯିବେ, ଏହି ଭୟରେ ପାଲସବୁ ପକାଇଦେଇ ଭାସିବାକୁ ଲାଗିଲେ । 18 ତୋଫାନରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅତିଶୟ କଷ୍ଟ
ହେବାରୁ ତହିଁ ଆରଦିନ ନାବିକମାନେ ମାଲ ଫୋପାଡ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, 19 ପୁଣି, ତୃତୀୟ ଦିନରେ ନିଜ ହାତରେ ଜାହାଜର
ସରଞ୍ଜାମସବୁ ଫୋପାଡ଼ିଦେଲେ । 20 ଅନେକ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୂର୍ଯ୍ୟ କି ନକ୍ଷତ୍ର ଦେଖା ନ ଯିବାରୁ, ପୁଣି, ଭୀଷଣ ଝଡ଼
ଲାଗିରହିବାରୁ ଶେଷରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ରକ୍ଷା ପାଇବାର ସମସ୍ତ ଆଶା ଦୂର ହେଲା । 21 ଆଉ, ସମସ୍ତେ ଅନେକ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଅନାହାରରେ ରହିଲା ପରେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ ହୋଇ କହିଲେ, ମହାଶୟମାନେ, ମୋହର କଥା ମାନି
କ୍ରୀତୀରୁ ଜାହାଜ ନ ଫିଟାଇବା, ପୁଣି, ଏହି ଅନିଷ୍ଟ ଓ କ୍ଷତି ନିବାରଣ କରିବା ଆପଣମାନଙ୍କର ଉଚିତ ଥିଲା । 22 ଯାହା
ହେଉ, ଏବେ ମୁଁ ଆପଣମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ସାହାସ ଧରନ୍ତୁ, କାରଣ ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାହାର ପ୍ରାଣନାଶ ହେବ ନାହିଁ,
କେବଳ ଜାହାଜ ନଷ୍ଟ ହେବ । 23 ଯେଣୁ ମୁଁ ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଲୋକ, ପୁଣି, ଯାହାଙ୍କର ମଧ୍ୟ ମୁଁ ସେବା କରେ, ତାହାଙ୍କର
ଜଣେ ଦୂତ ଏହି ରାତ୍ରିରେ ମୋ ପାଖରେ ଠିଆ ହୋଇ କହିଲେ, 24 ପାଉଲ, ଭୟ କର ନାହିଁ; କାଇସରଙ୍କର ସମ୍ମୁଖରେ
ତୁମ୍ଭକୁ ଠିଆ ହେବାକୁ ହେବ, ଆଉ ଦେଖ, ତୁମ୍ଭର ସହଯାତ୍ରୀ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି । 25 ଅତଏବ,
ମହାଶୟମାନେ, ସାହସ ଧରନ୍ତୁ, କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ମୋହର ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି ଯେ, ମୋତେ ଯେପରି କୁହା ହୋଇଅଛି, ଠିକ୍
ସେହିପରି ଘଟିବ । 26 କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ଦ୍ୱୀପରେ ଯାଇ ପଡ଼ିବାକୁ ହେବ । 27 ଏହି ରୂପେ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଦ୍ରିଆ ସମୁଦ୍ରରେ ଇତଃସ୍ତତଃ ଚାଳିତ ହେଉ ହେଉ ଯେତେବେଳେ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶ ରାତ୍ରି ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା,
ସେତେବେଳେ ପ୍ରାୟ ଅର୍ଦ୍ଧରାତ୍ରି ସମୟରେ ନାବିକମାନେ କୌଣସି ସ୍ଥଳର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଉଛନ୍ତି ବୋଲି ଅନୁମାନ କଲେ ।
28 ଏଣୁ ସେମାନେ ମାପ କରି ଶହେ କୋଡ଼ିଏ ଫୁଟ ଗଭୀରର ପାନୀ ପାଇଲେ ପୁଣି ଟିକିଏ ଆଗକୁ ଯାଇ ଆଉ ଥରେ ମାପ
କରି ନବେ ଫୁଟ ଗଭୀରର ପାଣି ପାଇଲେ । 29 କାଳେ ଆମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି ପଥୁରିଆ ଭୂଇଁରେ ଯାଇ ପଡ଼ୁ, ଏହି ଭୟରେ
ସେମାନେ ଚାରିଟା ଲଙ୍ଗର ପକାଇଦେଇ ଦିନ ଅପେକ୍ଷାରେ ରହିଲେ । 30 ପୁଣି, ନାବିକମାନେ ଜାହାଜର ସମ୍ମୁଖଭାଗରୁ
ଲଙ୍ଗର ପକାଇବା ଛଳରେ ନୌକାଖଣ୍ଡିକ ସମୁଦ୍ରକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଦେଇ ଜାହାଜରୁ ପଳାଇଯିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତେ, 31

ପାଉଲ ଶତସେନାପତି ଓ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଏମାନେ ଜାହାଜରେ ନ ରହିଲେ ଆପଣମାନେ ରକ୍ଷା ପାଇ ପାରିବେ ନାହିଁ
। **32** ସେଥିରେ ସୈନ୍ୟମାନେ ନୌକାର ଦୌଡ଼ିସବୁ କାଟିଦେଇ ତାକୁ ଜଳରେ ପକାଇଦେଲେ । **33** ଆଉ, ଦିନ ହୋଇ
ଆସୁଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କିଛି ଭୋଜନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ ଦେଇ କହିଲେ, ଆଜିକି ଚଉଦ ଦିନ ହେଲା
ଆପଣମାନେ ଅପେକ୍ଷାରେ ଥାଇ କିଛି ଭୋଜନ ନ କରି ଅନାହାରରେ ରହିଅଛନ୍ତି । **34** ଏଣୁ କିଛି ଭୋଜନ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ମୁଁ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପରାମର୍ଶ ଦେଉଅଛି, କାରଣ ତାହା ଆପଣମାନଙ୍କ ରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଜନ; ଯେଣୁ ଆପଣମାନଙ୍କର
କାହାରି ମସ୍ତକର ଗୋଟିଏ କେଶ ନଷ୍ଟ ହେବ ନାହିଁ । **35** ସେ ଏହି ସବୁ କଥା କହି ରୁଟି ଘେନି ସମସ୍ତଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ ତାହା ଭାଙ୍ଗି ଭୋଜନ କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ । **36** ସେଥିରେ ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ସାହାସ ପ୍ରାପ୍ତ
ହୋଇ ନିଜେ ନିଜେ ମଧ ଭୋଜନ କଲେ । **37** ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାହାଜରେ ସର୍ବସୁଧା ଦୁଇ ଶହ ଛଅସ୍ତରୀ ଜଣ ପ୍ରାଣୀ ଥିଲୁ ।
38 ସେମାନେ ଯଥେଷ୍ଟ ଭୋଜନ କଲା ପରେ ସମୁଦ୍ରରେ ଗହମ ପକାଇଦେଇ ଜାହାଜକୁ ହାଲୁକା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ,
39 ଦିନ ହୁଅନ୍ତେ, ସେ ସ୍ଥଳ ସେମାନେ ଚିହ୍ନି ପାରିଲେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସେମାନେ ବାଲିକୂଳ ଥିବା ଗୋଟିଏ ଖାଲ ଦେଖି କୌଣସି
ପ୍ରକାରେ ସେଠାରେ ଜାହାଜ ଲଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ପରାମର୍ଶ କଲେ । **40** ଏଣୁ ସେମାନେ ଲଙ୍ଗରସବୁ କାଟି ସେଗୁଡ଼ିକ
ସମୁଦ୍ରରେ ଛାଡ଼ି ଦେଲେ, ଆଉ ସାଙ୍ଗେ ସାଙ୍ଗେ ମଙ୍ଗର ଦୌଡ଼ିସବୁ ଫିଟାଇ ପବନ ଆଡ଼କୁ ଆଗ ପାଲ ଉଠାଇ କୂଳ ଆଡ଼କୁ
ଯିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ । **41** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଦୁଇ ସମୁଦ୍ର ମିଶିଥିବା ସ୍ଥାନରେ ଯାଇ ପଡ଼ନ୍ତେ, ଜାହାଜଟି ଚଡ଼ାରେ(ଭୂସଂଲଗ୍ନ
ବାଲିରେ) ଲାଗିଗଲା; ତା'ର ସମ୍ମୁଖଭାଗ ଲାଖିଯାଇ ଅଚଳ ହୋଇ ରହିଲା, କିନ୍ତୁ ପଛ ଭାଗ ତରଙ୍ଗର ପ୍ରଚଣ୍ଡତାରେ ଭାଙ୍ଗି
ଯିବାକୁ ଲାଗିଲା । **42** ସେତେବେଳେ କାଳେ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ପହଁରି ପଳାଇଯାଏ, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ସୈନ୍ୟମାନେ ପରାମର୍ଶ କଲେ, **43** କିନ୍ତୁ ଶତସେନାପତି ପାଉଲଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ଇଚ୍ଛାରେ ସେମାନଙ୍କ
ସଙ୍କଳ୍ପରୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷାନ୍ତ କରି ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ଯେ, ଯେଉଁମାନେ ପହଁରି ଜାଣନ୍ତି, ସେମାନେ ସମୁଦ୍ରରେ ଡେଇଁପଡ଼ି ପ୍ରଥମେ
ସ୍ଥଳକୁ ଯାଆନ୍ତୁ, **44** ପୁଣି, ଅବଶିଷ୍ଟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି ତକ୍ତା(କାଠପଟା) ଓ ଆଉ କେହି କେହି ଜାହାଜର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ
ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଧରି ଯାଉନ୍ତୁ । ଏହି ପ୍ରକାରେ ସମସ୍ତେ ନିରାପଦରେ ସ୍ଥଳରେ ପହଞ୍ଚିଲେ ।

Translation Questions

Acts 27:3

ରୋମକୁ ଯାତ୍ରା କରିବା ପ୍ରାରମ୍ଭରେ ଯୂଲିଅ ଶତସେନାପତି ପାଉଲଙ୍କୁ କିପରି ବ୍ୟବହାର କଲେ ?

ଯୂଲିଅ ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରତି ସଦୟ ବ୍ୟବହାର କଲେ ପୁଣି ତାଙ୍କର ମିତ୍ରମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ସେମାନଙ୍କର ସେବା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ [୨୭:୩]।

Acts 27:7

କଷ୍ଟର ସହ କେଉଁ ଦ୍ୱୀପରେ ପାଉଲଙ୍କ ଜାହାଜ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା?

କଷ୍ଟ ସହ ଧିରେ ଧିରେ ଜାହାଜ ଯାଇ କ୍ରୀତୀର ଦ୍ୱୀପରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା [୨୭:୭-୮]।

Acts 27:9

କାହିଁକି ଯୂଲିଅ ଶତସେନାପତି ଯାତ୍ରାର ବିପଦ ବିଷୟରେ ପାଉଲ ଯେଉଁ ଅସୁବିଧା କହିଲେ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ ନାହିଁ ?

ଯୂଲିଅ ପାଉଲଙ୍କର ସତର୍କତାକୁ ମନୋଯୋଗ କଲେ ନାହିଁ ଯେହେତୁ ସେ ଜାହାଜର ଅଧିକାରୀଙ୍କ କଥାରେ ଅଧିକ ମନୋଯୋଗ କଲେ [୨୭:୧୦-୧୧]।

Acts 27:14

ଏକ ଶାନ୍ତ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲା ପରେ, କେଉଁ ପବନ ଏଣୁ ତେଣୁ ଜାହାଜକୁ ଆଘାତ କଲା ?

ଏକ ଶାନ୍ତ ଆରମ୍ଭ ଉତ୍ତାରେ, ଯାହାକୁ ଇଉରକ୍ଲିଦୋ ବୋଲି କହନ୍ତି, ସେହି ପ୍ରଚଣ୍ଡ ପବନ କୂଳରୁ ବହି ଜାହାଜକୁ ଆଘାତ କରିବାକୁ ଲାଗିଲା [୨୭:୧୪]।

Acts 27:19

କେତେକ ଦିନ ପରେ ଜାହାଜର ନାବିକ ନିଜ ଦ୍ଵାରା କେଉଁ ଆଶା ପରିତ୍ୟକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ?

କେତେକ ଦିନ ପରେ ଜାହାଜର ନାବିକ ନିଜେ ରକ୍ଷା ପାଇବାର ସମସ୍ତ ଆଶା ପରିତ୍ୟକ୍ତ କଲେ [୨୭:୨୦]।

Acts 27:23

ଯାତ୍ରା ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୂତ ପାଉଲଙ୍କୁ କେଉଁ ସମ୍ବାଦ ଦେଲେ ?

ଦୂତ ପାଉଲଙ୍କୁ କହିଲେ ସେ ଓ ସମସ୍ତ ନାବିକମାନେ ଜୀବିତ ରହିବେ କିନ୍ତୁ ଜାହାଜ ନଷ୍ଟ ହେବ ବୋଲି କହିଲେ [୨୭:୨୨-୨୪]।

Acts 27:27

ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶରାତ୍ରିର ପ୍ରାୟ ଅର୍ଦ୍ଧରାତ୍ର ସମୟରେ ନାବିକମାନେ କ'ଣ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ଅନୁମାନ କଲେ?

ନାବିକମାନେ ଅନୁମାନ କଲେ ଯେ ସେମାନେ କୌଣସି ସ୍ଥଳର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଉଛନ୍ତି ବୋଲି [୨୭:୨୭]।

Acts 27:30

ନାବିକମାନେ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ରାସ୍ତା ଖୋଜୁଥିଲେ ?

ନାବିକମାନେ ଜାହାଜକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କାରିବାକୁ ଏକ ରାସ୍ତା

ଖୋଜୁଥିଲେ [୨୭:୩୦]।

ନାବିକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ପାଉଲ ଶତସେନାପତି ଓ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନାବିକମାନେ ଜାହାଜରେ ନ ରୁହନ୍ତି ଶତସେନାପତି ଓ ସୈନ୍ୟମାନେ ରକ୍ଷା ପାଇପାରିବେ ନାହିଁ ବୋଲି ପାଉଲ ଶତସେନାପତି ଓ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୨୭:୩୧]।

Acts 27:33

ଯେତେବେଳେ ଦିନ ହୋଇ ଆସୁଥିଲା, ପାଉଲ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ପାଉଲ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ କିଛି ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କରିବାକୁ ବାଧ କଲେ [୨୭:୩୩]।

Acts 27:39

ନାବିକ ଦଳ ସମୁଦ୍ରକୁ ଜାହାଜକୁ ନେବାକୁ କିପରି ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ ପୁଣି କ'ଣ ହେଲା ?

ଜାହାଜର ନାବିକମାନେ ସିଧା କୂଳ ଆଡକୁ ଯାଇ ଜାହାଜକୁ କୂଳରେ ଲଗାଇବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ କିନ୍ତୁ ଜାହାଜର ଆଗ ଭାଗ ଲାଖିଯାଇ ଅଚଳ ହୋଇ ରହିଲା ପୁଣି ପଛ ଭାଗ ପ୍ରଚଣ୍ଡତାରେ ଭାଙ୍ଗିଯିବାକୁ ଲାଗିଲା [୨୭:୩୯-୪୧]।

Acts 27:42

ଏହି ସମୟରେ ସୈନ୍ୟମାନେ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ସହ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଯେପରି ପଳାଇ ଯାଆନ୍ତି ଏଥିପାଇଁ ସୈନ୍ୟମାନେ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ [୨୭:୪୨]।

କାହିଁକି ଶତସେନାପତି ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ସଂକଳ୍ପକୁ ବନ୍ଦ କଲେ?

ଶତସେନାପତି ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ସଂକଳ୍ପକୁ ବନ୍ଦ କଲେ ଯେହେତୁ ସେ ପାଉଲଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୨୭:୪୩]।

କିପରି ଜାହାଜର ସମସ୍ତ ଲୋକ ସ୍ଥଳ ଭାଗକୁ ନିରାପଦରେ ଆସିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ପହଁରି ଜାଣନ୍ତି ପ୍ରଥମେ ଡେଇଁ ପଡିଲେ ପୁଣି ଅବଶିଷ୍ଟ ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାଠ ଓ ଜାହାଜର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭଙ୍ଗାଖଣ୍ଡ ଧରି ଆସିଲେ [୨୭:୪୪]।

Chapter 28

1 ଆମ୍ଭେମାନେ ରକ୍ଷା ପାଇଲା ପରେ ସେହି ଦ୍ୱୀପ ମେଲିତୀ ବୋଲି ଜାଣିଲୁ । **2** ଆଉ, ବର୍ବରମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ଅସାଧାରଣ ଦୟା ଦେଖାଇଲେ, କାରଣ ବୃଷ୍ଟି ଓ ଶୀତ ହେଉଥିବାରୁ ସେମାନେ ଅଗ୍ନି ଜାଳି ଆମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଅଭ୍ୟର୍ଥନା କଲେ ।
3 କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ବିଡ଼ାଏ କାଠ ଗୋଟାଇ ନିଆଁ ଉପରେ ପକାନ୍ତେ, ତାତି ହେତୁ ଗୋଟାଏ କାଳସାପ ବାହାରି ତାଙ୍କ ହାତରେ
କାମୁଡ଼ି ଲାଗିରହିଲା । **4** ବର୍ବରମାନେ ତାଙ୍କ ହାତରେ ସେହି ଜନ୍ତୁଟା ଝୁଲିଥିବାର ଦେଖି ପରସ୍ପର କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଏ
ଲୋକଟା ନିଶ୍ଚୟ ଖୁଣୀ, ସମୁଦ୍ରରୁ ରକ୍ଷା ପାଇଲେ ସୁଦ୍ଧା ଧର୍ମ ଏହାକୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେଲେ ନାହିଁ । **5** କିନ୍ତୁ ପାଉଲ ଜନ୍ତୁଟାକୁ
ଝାଡ଼ି ନିଆଁରେ ପକାଇଦେଲେ, ଆଉ ତାଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି ହେଲା ନାହିଁ । **6** ସେ ଯେ ଫୁଲିଯିବେ କିମ୍ବା ହଠାତ୍ ମରି ପଡ଼ିଯିବେ,
ଏହା ସେମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ; ମାତ୍ର ଅନେକ ବେଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅପେକ୍ଷାରେ ରହିଲା ପରେ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି କୌଣସି ଅନିଷ୍ଟ ନ
ଘଟିବାର ଦେଖି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ମନ ବଳାଇ କହିଲେ, ଏ ଜଣେ ଦେବତା । **7** ସେହି ସ୍ଥାନ ନିକଟରେ ପୁବ୍ଲିୟ ନାମକ
ସେହି ଦ୍ୱୀପର ପ୍ରଧାନ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଗୃହ ଓ ଭୂମି ଥିଲା; ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରି ତିନି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସାଦରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର
ଆତିଥ୍ୟସତ୍କାର କଲେ । **8** ସେହି ସମୟରେ ପୁବ୍ଲିୟଙ୍କର ପିତା ଜ୍ୱର ଓ ଅମାଶୟ ରୋଗରେ ପୀଡ଼ିତ ହୋଇ ଶଯ୍ୟାଶାୟୀ
ଥିଲେ, ଆଉ ପାଉଲ ଭିତରକୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ହାତ ଥୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ
। **9** ଏହି ଘଟଣା ପରେ ସେହି ଦ୍ୱୀପରେ ଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟ ପୀଡ଼ିତମାନେ ମଧ୍ୟ ଆସି ସୁସ୍ଥ ହେଲେ; **10** ସେମାନେ ମଧ୍ୟ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ସମ୍ମାନ ଦ୍ୱାରା ସମାଦର କଲେ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରସ୍ଥାନ କରିବା ସମୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ପଦାର୍ଥସବୁ ଯୋଗାଇଦେଲେ ।

11 ତିନି ମାସ ପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଗୋଟିଏ ଆଲେକ୍ଜାଣ୍ଡ୍ରୀୟ ଜାହାଜରେ ଚଢ଼ି ଯାତ୍ରା କଲୁ, ସେହି ଜାହାଜ ଏହି ଦ୍ୱୀପରେ
ଶୀତକାଳ କଟାଇଥିଲା, ତାହାର ଚିହ୍ନ ମିଥୁନ । **12** ସୁରାକୂସାରେ ପହଞ୍ଚି ଆମ୍ଭେମାନେ ସେଠାରେ ତିନି ଦିନ ରହିଲୁ, **13**
ପୁଣି, ସେ ସ୍ଥାନରୁ ବୁଲି ରେଗୀୟରେ ପହଞ୍ଚିଲୁ ଦିନକ ପରେ ଦକ୍ଷିଣା ପବନ ବହିବାରୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ଦିନରେ ପୁତେଅଲିକୁ ଆସିଲୁ;
14 ସେ ସ୍ଥାନରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଭେଟିଲୁ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ସାତ ଦିନ ରହିବା ପାଇଁ ସେମାନେ
ଅମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ; ଏହି ପ୍ରକାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ରୋମରେ ପହଞ୍ଚିଲୁ । **15** ଭାଇମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବାଦ ପାଇ
ସେହି ସ୍ଥାନରୁ ଆପ୍ପୀୟଙ୍କ ହାଟ 'ଓ 'ତିନି ସରେଇଘର 'ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭେଟିବା ପାଇଁ ଆସିଲେ, ପୁଣି, ପାଉଲ
ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ କରି ସାହାସ ପାଇଲେ । **16** ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ରୋମରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତେ,
ପାଉଲଙ୍କୁ ନିଜ ପ୍ରହରୀ ସୈନ୍ୟ ସହିତ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

17 ତିନି ଦିନ ପରେ ସେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରଧାନ ପ୍ରଧାନ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡାକି ଏକତ୍ର କଲେ, ଆଉ ସେମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତେ ସେ
ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଯଦ୍ୟପି ମୁଁ ସ୍ୱଜାତି ବିରୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ରୀତିନୀତି ବିରୁଦ୍ଧରେ
କିଛି କରି ନ ଥିଲି, ତଥାପି ଯିରୂଶାଲମରୁ ବନ୍ଦୀରୂପେ ରୋମୀୟମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେଲି । **18** ସେମାନେ ମୋହର
ବିଚାର କରି ମୋଠାରେ ପ୍ରାଣଦଣ୍ଡର କୌଣସି କାରଣ ନ ଥିବାରୁ ମୋତେ ମୁକ୍ତି ଦେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ; **19** କିନ୍ତୁ
ଯିହୂଦୀମାନେ ସେଥିର ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବାରୁ ମୁଁ କାଇସରଙ୍କ ଛାମୁରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ହେଲି;
ମୋହର ଯେ ସ୍ୱଜାତି ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ କରିବାର କିଛି ଥିଲା, ତାହା ନୁହେଁ । **20** ଅତଏବ ଏହି କାରଣରୁ ମୁଁ
ଆପଣମାନଙ୍କୁ ମୋ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ ଓ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲି, କାରଣ ଇସ୍ରାଏଲର ଭରସା ଯୋଗୁଁ ମୁଁ ଏହି
ଜଞ୍ଜିରରେ ବନ୍ଧାଯାଇଅଛି । **21** ସେଥିରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯିହୂଦା ଦେଶରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ
କୌଣସି ପତ୍ର ପାଇ ନାହୁଁ, କି ଭାଇମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଏଠାକୁ ଆସି ଆପଣଙ୍କ ବିଷୟରେ କୌଣସି ମନ୍ଦ ସମ୍ବାଦ ଦେଇ
ନାହାଁନ୍ତି ବା କହି ନାହାଁନ୍ତି । **22** କିନ୍ତୁ ଆପଣଙ୍କ ଭାବ କଅଣ, ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣଙ୍କଠାରୁ ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛୁ;
କାରଣ ଏହି ଦଳ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ଯେ, ସର୍ବତ୍ର ତାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ କଥା କୁହାଯାଉଅଛି । **23** ଏଥିରେ ସେମାନେ
ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୋଟିଏ ଦିନ ନିରୂପଣ କରି ବହୁସଂଖ୍ୟାରେ ତାଙ୍କ ବସାକୁ ଆସିଲେ, ଆଉ ସେ ସକାଳୁ ସନ୍ଧ୍ୟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ, ପୁଣି, ମୋଶାଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ
ଭାବବାଦୀଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ର ନେଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଜନ୍ମାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ । **24** ସେଥିରେ କେହି କେହି
କୁହାଯାଇଥିବା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ । **25** ପୁଣି, ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ମଧ୍ୟରେ
ଏକମତ ନ ହେବାରୁ ବିଦାୟ ନେଲେ; ସେମାନଙ୍କ ଯିବା ପୂର୍ବେ ପାଉଲ ଏହି ଗୋଟିଏ କଥା କହିଲେ, ଆପଣମାନଙ୍କ
ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କୁ ଭାବବାଦୀ ଯିଶାଇୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯଥାର୍ଥରୂପେ କହିଥିଲେ, **26** ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଇ
କୁହ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣୁ ଶୁଣୁ ଶୁଣିବ, କିନ୍ତୁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ବୁଝିବ ନାହିଁ, ପୁଣି, ଦେଖୁ ଦେଖୁ ଦେଖିବ,କିନ୍ତୁ କୌଣସି
ପ୍ରକାରେ ଜ୍ଞାତ ହେବ ନାହିଁ; **27** କାରଣ ଏହି ଲୋକଙ୍କର ହୃଦୟ ଜଡ଼ ହେଲା, ସେମାନେ କାନରେ କଷ୍ଟରେ ଶୁଣିଲେ ଓ ନିଜ
ନିଜ ଆଖି ବୁଜିଲେ, ଯେପରି ସେମାନେ ଆଖିରେ ଦେଖିବେ ନାହିଁ ଓ କାନରେ ଶୁଣିବେ ନାହିଁ, ଆଉ ହୃଦୟରେ ବୁଝିବେ ନାହିଁ,
ପୁଣି, ଫେରି ଆସିବେ ନାହିଁ, ଆଉ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବୁ ନାହିଁ । **28** ଅତଏବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏହି ପରିତ୍ରାଣ
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯେ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଅଛି, ଆପଣମାନେ ଏହା ଜ୍ଞାତ ହୁଅନ୍ତୁ; ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବେ ।
29 [ଆଉ ସେ ଏହି ସବୁ କଥା କହନ୍ତେ ଯିହୂଦୀମାନେ ନିଜ ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ବାଦାନୁବାଦ କରୁ କରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲେ ।] **30**
ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦୁଇ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆପଣା ଭଡ଼ାଘରେ ରହିଲେ, **31** ପୁଣି, ଯେତେ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସୁଥିଲେ,
ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସେ ଗ୍ରହଣ କରି ପୂର୍ଣ୍ଣ ସାହସରେ ଓ ନିର୍ବିଘ୍ନରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ କଥା ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ପ୍ରଭୁ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟସବୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ।

Translation Questions

Acts 28:1

କିପରି ମେଲିଟୀ ଦ୍ୱୀପରେ ଜନ୍ମଗତ ଲୋକମାନେ ପାଉଲ ଓ ଜାହାଜର ନାବିକ ଦଳ ପ୍ରତି ବ୍ୟବହାର କାଲେ ?

ଅସାଧାରଣ ଦୟା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଇଲେ [୨୮:୨]।

Acts 28:3

ଲୋକମାନେ କ'ଣ ଭାବିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ହାତରେ ଏକ କାଳସର୍ପ ଝୁଲୁଥିବା ଦେଖିଲେ ?

ଲୋକମାନେ ଭାବିଲେ ଯେ ପାଉଲ ଜଣେ ହତ୍ୟାକାରୀ ଥିଲେ ଯାହାକୁ ଧର୍ମ ଜୀବିତ ରହିବାକୁ ଦିଏ ନାହିଁ [୨୮:୪]।

Acts 28:5

ଲୋକେ କ'ଣ ଭାବିଲେ ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କାଳ ସର୍ପ ଦ୍ୱାରା ମରିବା ଦେଖିଲେ ନାହିଁ?

ଲୋକେ ଭାବିଲେ ସେ ଜଣେ ଦେବତା ଥିଲେ ବୋଲେ ସେମାନେ ଭାବିଲେ [୨୮-୬]।

Acts 28:7

ପାଉଲ ପୁବ୍ଲିୟଙ୍କର ପିତା, ଦ୍ୱୀପର ପ୍ରଧାନ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲା ପରେ କ'ଣ ଘଟିଲା?

ଦ୍ୱୀପର ଅବଶିଷ୍ଟ ଲୋକମାନେ ଆସି ସୁସ୍ଥ ହେଲେ [୨୮:୬]।

Acts 28:11

ମେଲଟୀ ଦ୍ୱୀପରେ କେତେ ସମୟ ପାଉଲ ଓ ଜାହାଜର ନାବିକ ଦଳ ରହିଲେ ?

ତିନି ମାସ ଧରି ପାଉଲ ଓ ଜାହାଜର ନାବିକଦଳ ମେଲଟୀ ଦ୍ୱୀପରେ ରହିଲେ [୨୮:୧୧]।

Acts 28:13

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲ କ'ଣ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ରୋମର ଭାଇମାନେ ତା'ଙ୍କୁ ଦେଖା କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ସେ ଜାଣିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ପାଉଲ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ କଲେ ପୁଣି ସାହସ ପାଇଲେ [୨୮:୧୫]।

Acts 28:16

ରୋମରେ ପାଉଲଙ୍କୁ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ଏକ ବନ୍ଦୀ ପରି କ'ଣ ବନ୍ଦବସ୍ତ ଥିଲା?

ପାଉଲଙ୍କୁ ଆପଣା ପ୍ରହରୀ ସୈନ୍ୟ ସହିତ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଭାବେ ବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଇଥିଲା[୨୮:୧୬]।

Acts 28:19

ରୋମର ଯିହୁଦୀୟ ନେତାମାନଙ୍କୁ କେଉଁ କାରଣରୁ ସେ ଜଞ୍ଜିରରେ ବନ୍ଧା ହୋଇ ଆସିଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ଇସ୍ରାଏଲର ଭରସା ଯୋଗୁଁ ଜଞ୍ଜିରରେ ବନ୍ଧା ହୋଇଆସିଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ ରୋମୀୟ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କୁ କାହିଲେ [୨୮:୨୦]।

Acts 28:21

ରୋମର ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଦଳ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଜାଣିଥିଲେ ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ଏହି ଦଳ ବିରୁଦ୍ଧରେ କୁହାଯାଉଥିଲା ବୋଲି ରୋମର ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ଜାଣିଥିଲେ [୨୮:୨୨]।

Acts 28:23

ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ପୁନର୍ବାର ପାଉଲଙ୍କ ପାଖକୁ ତା'ଙ୍କ ବସାକୁ ଆସିଲେ ,ସକାଳ ଠାରୁ ସନ୍ଧ୍ୟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପାଉଲ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ?

ପାଉଲ ଉଭୟ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଠାରୁ ଭାବବାଦୀ ମାନଙ୍କଠାରୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ ଜନ୍ମାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ [୨୮:୨୩]।

ପାଉଲଙ୍କ ଉପସ୍ଥାପନ ପ୍ରତି ଯିହୁଦୀୟ ନେତା ମାନଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା?

ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀୟ ନେତାମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ଯଦିଓ ଅନ୍ୟମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ[୨୮:୨୪]।

Acts 28:27

ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ଶେଷ ଶାସ୍ତ୍ର ଯିହୁଦୀ, ନେତା'ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ କ'ଣ କୁହେ ?

ଶେଷ ଶାସ୍ତ୍ର ଯାହା ପାଉଲ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ ତାହା କହେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଆଖି ବନ୍ଦ କରିଥିଲେ ପୁଣି କାନକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରତି ବନ୍ଦ କଲେ [୨୮:୨୫-୨୭]। ।

Acts 28:28

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦ କେଉଁଠିକୁ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଅଛି ଓ ଏହାର ଉତ୍ତର କ'ଣ ହେବ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପରିତ୍ରଣର ସମ୍ବାଦ ବିଜାତିମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଅଛି ପୁଣି ସେମାନେ ଶୁଣିବେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୨୮:୨୮]।

Book: Romans
Romans
Chapter 1

1 ପାଉଲ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦାସ ଓ ଆହୂତ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପୁତ୍ର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ
ସମ୍ବନ୍ଧରେ ନିଜର ଯେଉଁ ସୁସମାଚାର ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ ଆପଣା ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ, ସେହି
ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ ପୃଥକୀକୃତ, **2** ସେ ରୋମରେ ଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରିୟ ଓ ଆହୂତ ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖୁଅଛି
। **3** ସେହି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଶରୀର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶଜାତ, **4** କିନ୍ତୁ ଧର୍ମମୟ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୃତମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ଶକ୍ତି ସହ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ହେଲେ **5** ଆଉ, ଯେଉଁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ପ୍ରେରିତ ହୋଇଅଛ, **6** ତାହାଙ୍କ ନାମର ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ସେହି ଅଣଯିହୂଦୀ ସମସ୍ତେ ଯେପରି
ବିଶ୍ୱାସ କରି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ପ୍ରେରିତ ପଦ ପାଇଅଛୁ । **7**
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ହେଉ ।
8 ପ୍ରଥମରେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସର ସୁସମ୍ବାଦ ଯେ ସମୁଦାୟ ଜଗତରେ ଶୁଣାଯାଉଅଛି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ
ସକାଶେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମୋହର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି । **9** କାରଣ ଯେପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଏତେ ଦିନ
ପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୁଁ ଥରେ ସୁଯୋଗ ପାଇ ପାରେ, **10** ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ
କିପରି ନିରନ୍ତର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ମୋହର ସମସ୍ତ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସର୍ବଦା ନିବେଦନ କରିଆସୁଅଛି, ସେ ବିଷୟରେ
ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମୁଁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଦେଇ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସୁସମାଚାରରେ ସେବା କରେ, ସେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ଅଟନ୍ତି । **11**
ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ସ୍ଥିରୀକୃତ ହୋଇ ପାର, ସେଥିପାଇଁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କୌଣସି ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ଏକାନ୍ତ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛି, **12** ବରଂ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଓ ମୋହର, ଉଭୟ ପକ୍ଷର

ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ । **13** ହେ ଭାଇମାନେ, ଅବଶିଷ୍ଟ
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେପ୍ରକାରେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସୁଦ୍ଧା ସେହି ପ୍ରକାରେ ମୁଁ ଯେପରି କିଛି ଫଳପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରେ,
ସେଥିନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୁଁ ଯେ ଥରକୁଥର ମନସ୍ଥ କରିଥିଲି, କିନ୍ତୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ
ଆସିଅଛି; ସେ ବିଷୟରେ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅଜ୍ଞ ଥାଅ, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ । **14** ଗ୍ରୀକ୍ କି ବର୍ବର, ଶିକ୍ଷିତ କି
ଅଶିକ୍ଷିତ, ସମସ୍ତଙ୍କ ନିକଟରେ ମୁଁ ଋଣୀ । **15** ଅତଏବ, ରୋମବାସୀ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମଧ୍ୟ
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ମୁଁ ଇଚ୍ଛୁକ ଅଟେ ।

16 କାରଣ ମୁଁ ସୁସମାଚାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଲଜ୍ଜାବୋଧ କରେ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ପକ୍ଷରେ
ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଅଟେ, ପ୍ରଥମତଃ ଯିହୂଦୀ ପକ୍ଷରେ, ଆଉ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରୀକ୍ ପକ୍ଷରେ। **17** ସେଥିରେ ତ
ଈଶ୍ୱରଦତ୍ତ ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଅଛି, ତାହା ବିଶ୍ୱାସମୂଳକ ଓ ବିଶ୍ୱାସଜନକ, ଯେପରି ଲେଖାଅଛି, "ଧାର୍ମିକ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା
ବଞ୍ଚିବ'' ।

18 କାରଣ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଅଧର୍ମରେ ସତ୍ୟକୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ଅପବିତ୍ରତା ଓ ଅଧର୍ମ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉଅଛି **19** ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯାହା ଜ୍ଞାତବ୍ୟ, ତାହା ସେମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ
ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି; ଈଶ୍ୱର ତ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହା ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି । **20** ଜଗତର ସୃଷ୍ଟିକାଳାବଧି ତାହାଙ୍କର
ଅଦୃଶ୍ୟ ଗୁଣସମୂହ, ଅର୍ଥାତ୍ ତାହାଙ୍କର ଅନାଦି ଅନନ୍ତ ଶକ୍ତି ଓ ଈଶ୍ୱରତ୍ୱ, ସୃଷ୍ଟ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ବୋଧଗମ୍ୟ ହୋଇ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ
ପ୍ରତୀୟମାନ ହେଉଅଛି, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଉତ୍ତର ଦେବାର ବାଟ ନ ଥାଏ । **21** କାରଣ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣି
ତାହାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ବୋଲି ଗୌରବ ଦେଲେ ନାହିଁ କି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଲେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଆପଣା ଆପଣା ଅସାର ତର୍କବିତର୍କରେ
ଜଡ଼ିତ ହେଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କର ଅବୋଧ ମନ ଅନ୍ଧକାରମୟ ହେଲା; **22** ନିଜ ନିଜକୁ ଜ୍ଞାନୀ ବୋଲି ମନେ କରି ସେମାନେ
ମୂର୍ଖ ହେଲେ, **23** ପୁଣି, ଅକ୍ଷୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବକୁ କ୍ଷୟଣୀୟ ମନୁଷ୍ୟ, ପକ୍ଷୀ, ଚତୁଷ୍ପଦ ପ୍ରାଣୀ, ସରୀସୃପାଦିଙ୍କ ଆକୃତିଯୁକ୍ତ
ପ୍ରତିମାରେ ପରିଣତ କଲେ । **24** ଏଣୁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟର କୁଅଭିଳାଷ ଅନୁସାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଶୁଚିତାରେ ସମର୍ପଣ
କଲେ, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ଶରୀର ପରସ୍ପର ଦ୍ୱାରା କଳୁଷିତ ହୁଏ । **25** କାରଣ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସତ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତେ
ମିଥ୍ୟା ଗ୍ରହଣ କଲେ ଓ ସୃଷ୍ଟ ବସ୍ତୁର ପୂଜା ଓ ସେବା କଲେ ମାତ୍ର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କଲେ ନାହିଁ; ଯେ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଧନ୍ୟ ।
ଆମେନ୍ । **26** ଏହି କାରଣରୁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଜଘନ୍ୟ ପାପ ପ୍ରବୃତ୍ତିରେ ସମର୍ପଣ କଲେ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ
ସ୍ୱାଭାବିକ ବ୍ୟବହାର ପରିବର୍ତ୍ତେ ଅସ୍ୱାଭାବିକ ବ୍ୟବହାର କଲେ, **27** ପୁଣି, ସେହିପରି ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱାଭାବିକ ସ୍ତ୍ରୀସଙ୍ଗ
ପରିତ୍ୟାଗ କରି ପରସ୍ପର ଆପଣା ଆପଣା କାମନାରେ ଦଗ୍ଧ ହେଲେ, ପୁରୁଷ ସହିତ ପୁରୁଷ କୁତ୍ସିତ କର୍ମ କଲେ, ପୁଣି, ଆପଣା
ଆପଣାଠାରେ ନିଜ ନିଜ ଭ୍ରଷ୍ଟତାର ସମୁଚିତ ପ୍ରତିଫଳ ପାଇଲେ । **28** ଆଉ, ଯେପରି ସେମାନେ ଈଶ୍ୱର ବିଷୟକ ଜ୍ଞାନ
ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଅସ୍ୱୀକୃତ ହେଲେ, ସେହିପରି ଈଶ୍ୱର ଅନୁଚିତ କର୍ମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରଷ୍ଟ ମତିରେ ସମର୍ପଣ
କଲେ । **29** ସେମାନେ ସର୍ବ ପ୍ରକାର ଅଧର୍ମ, ଦୁଷ୍ଟତା, ଲୋଭ, ହିଂସା, ଈର୍ଷା, ବଧ, ବିବାଦ, ଛଳ ଓ ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ;
30 ସେମାନେ ଚୁଗୁଲିଆ, ନିନ୍ଦକ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୃଣ୍ୟ, ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଦାମ୍ଭିକ, ଅହଂକାରୀ, ଦୁଷ୍କର୍ମର ଉତ୍ପାଦକ, **31**
ପିତାମାତାଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାବହ, ନିର୍ବୋଧ, ନିୟମ ଭଗ୍ନକାରୀ, ସ୍ୱାଭାବିକ ସ୍ନେହ-ରହିତ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦୟ ଅଟନ୍ତି । **32** ଯେଉଁମାନେ
ଏହିପରି ଆଚରଣ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଯେ ମୃତ୍ୟୁର ଯୋଗ୍ୟ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଏହି ବିଧାନ ସେମାନେ ଜାଣିଲେ ସୁଦ୍ଧା କେବଳ ଯେ
ଏହି ପ୍ରକାର ଆଚରଣ କରନ୍ତି ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଏହିପରି ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷ ଆନନ୍ଦରେ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତି
।

Translation Questions

Romans 1:1

ପାଉଲଙ୍କ ସମୟ ପୂର୍ବେ ଈଶ୍ୱର କାହା ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ?

ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଆପଣା ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱର ସୁସମାଚାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ [୧:୧-୨]।

ଶରୀର ଅନୁସାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କାହା ବଂଶରୁ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲେ ?

ଶରୀର ଅନୁସାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶରୁ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲେ [୧:୩]।

Romans 1:4

କେଉଁ ଘଟଣା ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ହେଲେ ?

ମୃତ୍ୟୁରୁ ଜୀବିତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ହେଲେ [୧:୪]।

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଏବଂ ପ୍ରେରିତ ପଦ ପାଇଅଛନ୍ତି ?

ବିଜାତି ସମସ୍ତେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ କରି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଅନୁଗ୍ରହ ଏବଂ ପ୍ରେରିତ ପଦ ପାଇଅଛନ୍ତି [୧:୫]।

Romans 1:8

ପାଉଲ ରୋମର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର କେଉଁ ବିଷୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତି ?

ଯେହେତୁ ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ସମୁଦାୟ ଜଗତରେ ପ୍ରଚାର ହୋଇଅଛି ସେଥିପାଇଁ ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତି [୧:୮]।

Romans 1:11

କାହିଁକି ରୋମର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ସେମାନେ ଯେପରି ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିବେ ସେଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ କିଛି ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୧:୧୧]।

Romans 1:13

କାହିଁକି ପାଉଲ ରୋମର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯିବାରେ ସକ୍ଷମ ହୋଇନଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଯିବାରେ ସକ୍ଷମ ହୋଇ ନ ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ [୧:୧୩]।

Romans 1:16

ସୁସମାଚାର କ'ଣ ଅଟେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ସୁସମାଚାର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ପକ୍ଷରେ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଅଟେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୧:୧୬]।

ଧାର୍ମିକ କିପରି ବଞ୍ଚିବା ସେହି ବିଷୟରେ ପାଉଲ କେଉଁ ଶାସ୍ତ୍ର ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି ?

"ଧାର୍ମିକ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ବଞ୍ଚିବ" ଏହି ଶାସ୍ତ୍ରକୁ ପାଉଲ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି [୧:୧୭]।

Romans 1:18

ଯଦିଓ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଜ୍ଞାତବ୍ୟ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି ତଥାପି ଅପବିତ୍ର ଏବଂ ଅଧାର୍ମିକମାନେ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଅପବିତ୍ର ଏବଂ ଅଧାର୍ମିକମାନେ ସତ୍ୟକୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରିଅଛନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଜ୍ଞାତବ୍ୟ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି [୧:୧୮-୧୯]।

Romans 1:20

କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଦୃଶ୍ୟ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ ସୁସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହୋଇଅଛି ?

ସୃଷ୍ଟବସ୍ତୁଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଦୃଶ୍ୟ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ ସୁସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହୋଇଅଛି [୧:୨୦]।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କେଉଁ ବିଶେଷ ଗୁଣଗୁଡିକ ସୁସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହୋଇଅଛି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଦି ଅନନ୍ତ ଶକ୍ତି ଓ ଈଶ୍ୱରତ୍ୱ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବେ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହୋଇଅଛି [୧:୨୦]।

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ବା ତାହାଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କର ଭାବନା ଓ ମନକୁ କ'ଣ ହୁଏ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ବା ତାହାଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କର ଭାବନାରେ ଅବୋଧ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ମନ ଅନ୍ଧକାରମୟ ହୁଏ [୧:୨୧]।

Romans 1:22

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ କ୍ଷୟଣୀୟ ମନୁଷ୍ୟର ଏବଂ ପଶୁମାନଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବକୁ ଅଦଳ ବଦଳ କରନ୍ତି ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରନ୍ତି **?**

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର କୁଅଭିଳାଷ ଅନୁସାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଶୁଚିତାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତି, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେମାନଙ୍କର ଶରୀର କଳୁଷିତ ହୁଏ [୧:୨୩-୨୪]।

Romans 1:26

ଏହି ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷମାନେ ସେମାନଙ୍କର କେଉଁ ଅସ୍ୱାଭାବିକ କାମନାରେ ଦଗ୍ଧ ହୁଅନ୍ତି ?

ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ପରସ୍ପର ଆପଣା କାମନାରେ ଦଗ୍ଧ ହୁଅନ୍ତି, ଏବଂ ପୁରୁଷମାନେ ସ୍ତ୍ରୀସଙ୍ଗ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ପରସ୍ପର ଆପଣା ଆପଣା କାମନାରେ ଦଗ୍ଧ ହୁଅନ୍ତି [୧:୨୬-୨୭]।

Romans 1:28

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଜ୍ଞାନ ପାଇଲେ ସୁଦ୍ଧା ନିଜ ନିଜ ବିବେଚନାରେ ସତର୍କ ହେଲେ ନାହିଁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଚିତ କର୍ମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରଷ୍ଟ ମତିରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତି [୧:୨୮]।

Romans 1:29

କଳୁଷିତ ମନ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର କିଛି ବିଶେଷ ଗୁଣଗୁଡିକ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କର କଳୁଷିତ ମନ ସେମାନେ ଇର୍ଷା, ହତ୍ୟା, ବିବାଦ, ଛଳ, ଓ ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି [୧:୨୯]।

Romans 1:32

କଳୁଷିତ ମନ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧାନର ବିଷୟକୁ ସେମାନେ କିପରି ବୁଝନ୍ତି ?

କଳୁଷିତ ମନ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଏହିସବୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ସେମାନେ ମୃତ୍ୟୁର ଯୋଗ୍ୟ [୧:୩୨]।

ଯଦିଓ କଳୁଷିତ ମନ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧାନର ବିଷୟକୁ ବୁଝନ୍ତି, ତଥାପି ସେମାନେ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ତଥାପି ସେମାନେ ଅଧାର୍ମିକ ବିଷୟସବୁ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଏହିପରି ଆଚରଣ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସମର୍ଥନ କରନ୍ତି [୧:୩୨]।

Chapter 2

1 ଅତଏବ, ହେ ମନୁଷ୍ୟ, ବିଚାର କରୁଥାଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେ କେହି ହୁଅ, ତୁମ୍ଭର ଉତ୍ତର ଦେବାର ବାଟ ନାହିଁ, କାରଣ
ଯେଉଁ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭେ ଅନ୍ୟର ବିଚାର କରୁଥାଅ, ସେହି ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାକୁ ଦୋଷୀ କରୁଥାଅ, ଯେଣୁ ବିଚାର

କରୁଥାଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ତୁମ୍ଭେ ନିଜେ ସେହି ପ୍ରକାର କର୍ମ କରୁଥାଅ । **2** ଆଉ, ଯେଉଁମାନେ ଏହି ପ୍ରକାର କର୍ମ କରନ୍ତି,
ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଚାର ଯେ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ । **3** ଆଉ, ହେ ମନୁଷ୍ୟ, ଯେଉଁମାନେ
ଏହି ପ୍ରକାର କର୍ମ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ବିଚାର କରି ଆପେ ସେହି ପ୍ରକାର କରୁଥାଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଚାରରୁ
ପଳାୟନ କରି ପାର ବୋଲି କʼଣ ମନେ କରୁଅଛ ? **4** କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃପା ଯେ ତୁମ୍ଭକୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆଡ଼କୁ
ଘେନିଯିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରେ, ଏହା ନ ଜାଣି ତୁମ୍ଭେ କି ତାହାଙ୍କର କୃପା, ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚିରସହିଷ୍ଣୁତାରୂପ ଧନସବୁ ତୁଚ୍ଛ କରୁଅଛ
? **5** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା କଠିନ ଓ ଅପରିବର୍ତ୍ତିତ ହୃଦୟ ଅନୁସାରେ, ଯେଉଁ ଦିନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନ୍ୟାୟବିଚାର ପ୍ରକାଶ ପାଇବ,
ସେହି କ୍ରୋଧର ଦିନରେ ନିଜ ପାଇଁ କ୍ରୋଧ ସଞ୍ଚୟ କରୁଅଛ; **6** ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକକୁ ନିଜ ନିଜ କର୍ମାନୁସାରେ ଫଳ
ଦେବେ; **7** ଯେଉଁମାନେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହିତ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରି ଗୌରବ, ସମ୍ମାନ ଓ ଅମରତା ଅନ୍ୱେଷଣ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ
ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରିବେ, **8** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ୱାର୍ଥପର, ପୁଣି, ସତ୍ୟର ଅନାଜ୍ଞାବହ, ମାତ୍ର ଅଧାର୍ମିକତାର ଆଜ୍ଞାବହ,
ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧ ଓ କୋପ ଘଟିବ । **9** ପ୍ରଥମରେ ଯିହୂଦୀ ଓ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରୀକ୍, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀ ଲୋକର ପ୍ରାଣ
ଉପରେ କ୍ଳେଶ ଓ ସଙ୍କଟ ଘଟିବ, **10** ମାତ୍ର ପ୍ରଥମରେ ଯିହୂଦୀ ଓ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରୀକ୍, ପ୍ରତ୍ୟେକ ସତ୍କର୍ମକାରୀ ପ୍ରତି ଗୌରବ, ସମ୍ମାନ
ଓ ଶାନ୍ତି ଘଟିବ । **11** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ମୁଖାପେକ୍ଷା ନାହିଁ ।
12 ଯେଣୁ ଯେତେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିହୀନ ହୋଇ ପାପ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିନା ବିନଷ୍ଟ
ହେବେ; ଆଉ, ଯେତେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ପାପ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାନୁସାରେ ବିଚାରିତ
ହେବେ, **13** କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଶ୍ରୋତାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହଁନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା
ପାଳନକାରୀମାନେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବେ । **14** ଯେଣୁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ସେହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ନ ଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଯେତେବେଳେ
ସେମାନେ ସ୍ୱାଭାବିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାନୁଯାୟୀ କର୍ମ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନ ପାଇଲେ ହେଁ ଆପେ
ଆପଣା ଆପଣା ପ୍ରତି ବ୍ୟବସ୍ଥା ସ୍ୱରୂପ ଅଟନ୍ତି; **15** କାରଣ ସେମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କର୍ମ ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଲିଖିତ
ବୋଲି ଦେଖାନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ବିବେକ ମଧ୍ୟ ସେଥିର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ମନର ତର୍କବିତର୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ
କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କରେ; **16** ଯେଉଁ ଦିନରେ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ସୁସମାଚାର ଅନୁସାରେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର
ଗୁପ୍ତ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ବିଚାର କରିବେ, ସେହି ଦିନ ଏହା ପ୍ରକାଶ ପାଇବ । **17** କିନ୍ତୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଯିହୂଦୀ ନାମ ବହନ କରି
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରୁଅଛ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରୁଅଛ, **18** ଆଉ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରାପ୍ତ
ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଜାଣୁଅଛ, ପୁଣି, ଭଲ ମନ୍ଦର ପ୍ରଭେଦ ବୁଝୁଅଛ, **19** ଆଉ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେଉଁ ଜ୍ଞାନ ଓ ସତ୍ୟ
ବାସ୍ତବରେ ନିହିତ ଅଛି, ତାହା ପାଇଥିବାରୁ, **20** ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାକୁ ଅନ୍ଧର ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ, ଅନ୍ଧକାରବାସୀଙ୍କର ଆଲୋକ,
ମୂର୍ଖର ସଂଶୋଧକ ଓ ଶିଶୁମାନଙ୍କର ଶିକ୍ଷକ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ, **21** ତେବେ ପରକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ତୁମ୍ଭେ
କʼଣ ଆପଣାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ନାହଁ ? ଚୋରି କର ନାହିଁ ବୋଲି ପ୍ରଚାର କରି ତୁମ୍ଭେ କି ଚୋରି କରୁଅଛ ? **22** ବ୍ୟଭିଚାର
କର ନାହିଁ ବୋଲି କହି ତୁମ୍ଭେ କି ବ୍ୟଭିଚାର କରୁଅଛ ? ପ୍ରତିମା ଘୃଣା କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ତୁମ୍ଭେ କʼଣ ମନ୍ଦିର ଲୁଣ୍ଠନ
କରୁଅଛ ? **23** ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଗର୍ବ କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେ କି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ
ଅନାଦର କରୁ ନାହଁ ? **24** କାରଣ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହେତୁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମ
ନିନ୍ଦିତ ହେଉଅଛି ।" **25** ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର, ତେବେ ପ୍ରକୃତରେ ସୁନ୍ନତ ଲାଭଜନକ, କିନ୍ତୁ ଯଦି
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭର ସୁନ୍ନତ ଅସୁନ୍ନତରେ ପରିଣତ ହୁଏ । **26** ଅତଏବ, ଯଦି ଅସୁନ୍ନତ ଲୋକ
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବିଧିବିଧାନ ପାଳନ କରେ, ତେବେ ତାହାର ଅସୁନ୍ନତ କʼଣ ସୁନ୍ନତ ବୋଲି ଗଣିତ ହେବ ନାହିଁ ? **27**
ପୁଣି, ସ୍ୱାଭାବିକ ଅସୁନ୍ନତି ଲୋକ ଯଦି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ, ତେବେ ଲିଖିତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ସୁନ୍ନତ ବିଧି
ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ସୁଦ୍ଧା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ସେ ତୁମ୍ଭର ବିଚାର କରିବ । **28** କାରଣ ବାହାରେ ଯେ
ଯିହୂଦୀ, ସେ ଯିହୂଦୀ ନୁହେଁ, କିଅବା ବାହାର ଶରୀରରେ ଯେ ସୁନ୍ନତ, ତାହା ସୁନ୍ନତ ନୁହେଁ; **29** କିନ୍ତୁ ଅନ୍ତରରେ ଯେ ଯିହୂଦୀ,
ସେ ଯିହୂଦୀ, ପୁଣି, ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ହୃଦୟର ଯେ ସୁନ୍ନତ, ତାହା ପ୍ରକୃତ ସୁନ୍ନତ ।

ଏପରିଲୋକ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶଂସା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ।

Translation Questions

Romans 2:1

ବିଚାର କରୁଥିବା କେତେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କାହିଁକି କ୍ଷମା ନାହିଁ ?

ବିଚାର କରୁଥିବା କେତେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା ନାହିଁ କାରଣ ଯେଉଁ ବିଷୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟର ବିଚାର କରନ୍ତି ସେମାନେ ନିଜେ ସେହି କର୍ମ କରନ୍ତି [୨:୧]।

ଈଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବେ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର କିପରି ବିଚାର କରିବେ ?

ଈଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ନ୍ୟାୟ ସଙ୍ଗତ ଅନୁସାରେ ବିଚାର କରିବେ [୨:୨]।

Romans 2:3

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ଉତ୍ତମତା କ'ଣ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ଉତ୍ତମତା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ ଆଡକୁ ଘେନିନିଏ [୨:୪]।

Romans 2:5

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ କଠିନ ଓ ଅପରିବର୍ତ୍ତିତ ହୃଦୟ ସେମାନେ ନିଜକୁ ନିଜେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପାଇଁ କ'ଣ କରୁଅଛନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ କଠିନ ଓ ଅପରିବର୍ତ୍ତିତ ହୃଦୟ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଦିନ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣା ପାଇଁ କ୍ରୋଧ ସଂଚୟ କରୁଅଛନ୍ତି [୨:୫]।

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଅବିରୋଧ ହୋଇ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବେ [୨:୭]।

Romans 2:8

ଅଧାର୍ମିକତାର ଆଜ୍ଞାବହମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଅଧାର୍ମିକତାର ଆଜ୍ଞାବହ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧ, କୋପ, କ୍ଲେଶ, ଏବଂ ସଙ୍କଟ ଘଟିବ [୨:୮-୯]।

Romans 2:10

ଈଶ୍ୱର ଯିହୁଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ମଧ୍ୟରେ ବିଚାରରେ କିପରି ପକ୍ଷପାତ କରିବେ ନାହିଁ ?

ଯିହୁଦୀ ହେଉ କି ଗ୍ରୀକ୍ ହେଉ ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ପାପ କରିବେ ସେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ବିନଷ୍ଟ ହେବେ [୨:୧୨]।

Romans 2:13

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ କିଏ ଧାର୍ମିକ ଅଟେ ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନକାରୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବେ [୨:୧୩]।

ଜଣେ ବିଜାତି ଆପଣା ହୃଦୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲେଖା ହୋଇଅଛି ବୋଲି କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା କିପରି ଦେଖାଇଥାଏ ?

ଜଣେ ବିଜାତି ଦେଖାଇଥାଏ ଯେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସ୍ୱାଭାବିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାନୁଯାୟୀ କର୍ମ କରନ୍ତି ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନ ପାଇଲେ ହେଁ, କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଲିଖିତ ବୋଲି ଦେଖାନ୍ତି [୨:୧୭-୨୧]।

Romans 2:17

ଯେଉଁ ଯିହୁଦୀମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ନିର୍ଭର କରନ୍ତି ଓ ବ୍ୟବସ୍ଥାନୁସାରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି, ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଆହ୍ୱାନ ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶିଖାନ୍ତି, ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ନିଜକୁ ନିଜେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶିଖାଇବା ଉଚିତ୍ [୨:୧୭-୨୧]।

Romans 2:21

ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ସବୁ ପାପ ବନ୍ଦ କରିବାକୁ ପାଉଲ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଚୋରି କରିବାର ପାପ, ବ୍ୟଭିଚାର କରିବାର ପାପ, ମନ୍ଦିରକୁ ଲୁଣ୍ଠନ କରିବାର ପାପ ସବୁ ପାଉଲ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି [୨:୨୧-୨୨]।

Romans 2:23

ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଜାତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମ କିପରି ଅପମାନିତ ହେଉଅଛି ?

ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଶିକ୍ଷକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଉଲଂଘନ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମ ଅପମାନିତ ହେଉଅଛି [୨:୨୩-୨୪]।

Romans 2:25

ଜଣେ ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁନ୍ନତ କିପରି ଅସୁନ୍ନତ ହୁଏ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଯଦି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଉଲଂଘନକାରୀ ତେବେ ଜଣେ ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁନ୍ନତ ଅସୁନ୍ନତ ହୁଏ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୨:୨୫]।

ଜଣେ ବିଜାତି ବ୍ୟକ୍ତିର ଅସୁନ୍ନତା କିପରି ସୁନ୍ନତା ହୋଇପାରେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଯଦି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବିଧି ବିଧାନକୁ ପାଳନ କରେ ତେବେ ଜଣେ ବିଜାତି ବ୍ୟକ୍ତିର ଅସୁନ୍ନତା ସୁନ୍ନତା ହୋଇପାରେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୨:୨୬]।

Romans 2:28

କିଏ ଜଣେ ସତ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ହୃଦୟର ସୁନ୍ନତା ସହିତ, ଯେ ଅନ୍ତରରେ ଯିହୁଦୀ ଅଟେ ସେ ଜଣେ ସତ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୨:୨୮-୨୯]।

ଜଣେ ସତ୍ୟ ଯିହୁଦୀ କାହାଠାରୁ ପ୍ରଶଂସା ପାଏ ?

ଜଣେ ସତ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶଂସା ପାଏ [୨:୨୯]।

Chapter 3

1 ତେବେ ଯିହୂଦୀ ଲୋକର ବିଶେଷ କ'ଣ ? ସୁନ୍ନତର ବା ଉପକାର କ'ଣ ? ସବୁ ପ୍ରକାରେ ବହୁତ । **2** ସର୍ବପ୍ରଥମେ,
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇଥିଲା । **3** ତେବେ କ'ଣ ? ଯଦି ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି
ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେଲେ, ସେମାନଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତା କ'ଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ ନିଷ୍ଫଳ କରିବ ? **4** ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ,
ବରଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ହେଲେ ହେଉ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସତ୍ୟ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରାଯାଉ, ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି,
"ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ବାକ୍ୟରେ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଜଣାଯିବ, ପୁଣି, ବିଚାରିତ ହେବା ସମୟରେ ବିଜୟୀ ହେବ ।'' **5** କିନ୍ତୁ ଯଦି
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଧାର୍ମିକତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରମାଣ କରେ, ତେବେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କହିବା ? ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର କ୍ରୋଧରେ
ପ୍ରତିଫଳ ଦିଅନ୍ତି, ସେ କି ଅଧାର୍ମିକ ? ମୁଁ ମନୁଷ୍ୟ ଭାବରେ କହୁଅଛି । **6** ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ, କାରଣ ତାହାହେଲେ
ଈଶ୍ୱର କିପରି ଜଗତର ବିଚାର କରିବେ ? **7** କିନ୍ତୁ ଯଦି ମୋହର ମିଥ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସତ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ
ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲା, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଆଉ କାହିଁକି ପାପୀ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହେଉଅଛି ? **8** ଆଉ, ଭଲ ଫଳ
ଫଳିବା ନିମନ୍ତେ ଆସ, ମନ୍ଦ କର୍ମ କରୁ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ କହୁଅଛୁ ବୋଲି ଯେପରି କେହି କେହି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଗ୍ଲାନି କରି
କହନ୍ତି, ସେପରି ବା କାହିଁକି ନ କରିବା ? ଏମାନଙ୍କର ଦଣ୍ଡ ଯଥାର୍ଥ ।
9 ତେବେ କ'ଣ ? ଆମ୍ଭେମାନେ କି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ? ନା, କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ନୁହେଁ, କାରଣ ଯିହୂଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍
ସମସ୍ତେ ଯେ ପାପର ଅଧିନ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂର୍ବରେ ଉଭୟଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଏହି ଅଭିଯୋଗ କରିଅଛୁ, **10** ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି,
ଧାର୍ମିକ କେହି ନାହିଁ, ନା, ଜଣେ ସୁଦ୍ଧା ନାହିଁ, **11** ଯେ ବୁଝେ, ଏପରି କେହି ନାହିଁ; ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନ୍ୱେଷଣ କରେ, ଏପରି
ଜଣେ ନାହିଁ; **12** ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ବିପଥରେ ଯାଇଅଛନ୍ତି, ଏକସାଙ୍ଗରେ ଅକର୍ମଣ୍ୟ ହୋଇଅଛନ୍ତି ଯେ ସତ୍କର୍ମ କରେ, ଏପରି
କେହି ନାହିଁ, ନା, ଏପରି ଜଣେ ହେଲେ ନାହିଁ । **13** ସେମାନଙ୍କ କଣ୍ଠ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ସମାଧି, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଜିହ୍ୱାରେ
ଛଳନା କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଓଷ୍ଠ ତଳେ କାଳସର୍ପର ବିଷ ଅଛି, **14** ସେମାନଙ୍କ ମୁଖ ଅଭିଶାପ ଓ କଟୁତାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ; **15**
ସେମାନଙ୍କ ପାଦ ରକ୍ତପାତ କରିବାକୁ ଦ୍ରୁତଗାମୀ, **16** ସେମାନଙ୍କ ପଥରେ ବିନାଶ ଓ କ୍ଲେଶ, **17** ପୁଣି, ଶାନ୍ତିର ପଥ
ସେମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ । **18** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେମାନଙ୍କ ଆଖି ଆଗରେ ନ ଥାଏ । **19** ଆଉ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତ ଜାଣୁ ଯେ,
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଯାହା କୁହେ, ସେହି ସବୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଧୀନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କୁହେ, ଯେପରି ପ୍ରତ୍ୟେକ ମୁଖ
ବନ୍ଦ କରାଯିବ ଓ ସମସ୍ତ ଜଗତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଚାରରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହେବ; **20** କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା
କୌଣସି ପ୍ରାଣୀ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବ ନାହିଁ, ଯେହେତୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ପାପର ଜ୍ଞାନ ଜନ୍ମେ ।
21 କିନ୍ତୁ ଏବେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବ୍ୟତୀତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ତାହା ବିଷୟରେ ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି, **22** ଅର୍ଥାତ୍, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଯେଉଁ ଧାର୍ମିକତା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ
ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ପ୍ରତିବର୍ତ୍ତେ, କାରଣ କୌଣସି ପ୍ରଭେଦ ନାହିଁ, **23** ସମସ୍ତେ ତ ପାପ କରିଅଛନ୍ତି, ପୁଣି,
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବରହିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, **24** ପୁଣି, ସେମାନେ ବିନାମୂଲ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଯେଉଁ
ମୁକ୍ତି ଅଛି, ତଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୁଅନ୍ତି । **25** ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ସହିଷ୍ଣୁତାରେ ପୂର୍ବକୃତ ପାପସବୁ ଉପେକ୍ଷା କରିଥିବାରୁ ନିଜ
ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ, ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତବଳି ରୂପେ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଅଛନ୍ତି, **26**
ପୁଣି, ବର୍ତ୍ତମାନ କାଳରେ ଆପଣା ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଏହା କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ସେ ସ୍ୱୟଂ ଧାର୍ମିକ ଓ
ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣନାକାରୀ ବୋଲି ପ୍ରକାଶିତ ହୁଅନ୍ତି । **27** ତେବେ ଗର୍ବ କେଉଁଠାରେ ? ତାହା ଦୂରୀକୃତ
ହେଲା । କେଉଁ ପ୍ରକାର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ? କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା ? ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ବିଶ୍ୱାସର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା । **28** ତେବେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମୀମାଂସା ଏହି, ମନୁଷ୍ୟ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ବ୍ୟତୀତ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୁଏ। **29** କିମ୍ବା
ଈଶ୍ୱର କି କେବଳ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱର ? ସେ କି ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ନୁହଁନ୍ତି ? ହଁ, ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର
ମଧ୍ୟ । **30** କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତ ଏକ, ଆଉ ସେ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ସୁନ୍ନତିକୁ ଓ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଅସୁନ୍ନତିକୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣିବେ । **31**
ତେବେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କି ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଲୋପ କରୁଅଛୁ ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ, ବରଂ

ଆମ୍ଭେମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ସଂସ୍ଥାପନ କରୁଅଛୁ ।

Translation Questions

Romans 3:1

ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଥମ ସୁଯୋଗ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସର୍ବ ପ୍ରଥମ ସୁଯୋଗ ଥିଲା ଯାହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ସର୍ବ ପ୍ରଥମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସମର୍ପିତ କରାଯାଇଥିଲା [୩:୧-୨]।

Romans 3:3

ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ହୋଇପାରନ୍ତି ନାହିଁ ?

ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର କେବେ ହେଁ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ହୋଇପାରିବେ ନାହିଁ [୩:୪]।

Romans 3:5

ଯେହେତୁ ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ କ'ଣ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି ?

ଯେହେତୁ ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଜଗତକୁ ବିଚାର କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି [୩:୫-୬]।

Romans 3:7

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ "ଭଲ ଫଳ ଫଳିବା ନିମନ୍ତେ, ଆସ ମନ୍ଦ କର୍ମ କରୁ" ବୋଲି କହନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ'ଣ ବର୍ତ୍ତେ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ "ଭଲ ଫଳ ଫଳିବା ନିମନ୍ତେ, ଆସ ମନ୍ଦ କର୍ମ କରୁ" ବୋଲି କହନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଦଣ୍ଡ ବର୍ତ୍ତେ [୩:୮]।

Romans 3:9

ଯିହୁଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ସୁଦ୍ଧା ଧାର୍ମିକ ନାହିଁ ବୋଲି ବାକ୍ୟରେ କ'ଣ ଲେଖାଅଛି ?

ଏହା ଲେଖାଅଛି, ଧାର୍ମିକ କେହି ନାହିଁ, ନା, ଜଣେ ସୁଦ୍ଧା ନାହିଁ [୩:୯-୧୦]।

Romans 3:11

ଲେଖାନୁସାରେ, ଯେ ବୁଝେ ଓ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କରେ ସେ କିଏ ଅଛି ?

ଲେଖାନୁସାରେ, ଯେ ବୁଝେ ଏପରି କେହି ନାହିଁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କରେ ଏପରି ଜଣେ ସୁଦ୍ଧା ନାହିଁ [୩:୧୧]।

Romans 3:19

ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା କିଏ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବେ ?

ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ପ୍ରାଣୀ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବେ ନାହିଁ [୩:୨୦]।

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ଆସେ ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ପାପର ଜ୍ଞାନ ଜନ୍ମେ [୩:୨୦]।

Romans 3:21

ବ୍ୟବସ୍ଥା ବ୍ୟତୀତ ବର୍ତ୍ତମାନ କେଉଁ ଅଧାର୍ମିକ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଜଣାଇଦିଆଯାଇଅଛି ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ବ୍ୟତୀତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ଆଉ ତାହା ବିଷୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି [୩:୨୧]।

କେଉଁ ଧାର୍ମିକତା ବ୍ୟବସ୍ଥା ବ୍ୟତୀତ ବର୍ତ୍ତମାନ ଜଣାଇ ଦିଆଯାଇଅଛି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯେଉଁ ଧାର୍ମିକତା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି ଘଟେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଏହିପରି ଭାବରେ ଜଣାଇ ଦିଆଯାଇଅଛି [୩:୨୨]।

Romans 3:23

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ କିପରି ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୁଏ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ବିନା ମୂଲ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଯେଉଁ ମୁକ୍ତି ଅଛି, ତଦ୍ୱାରା ସେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୁଏ [୩:୨୪]।

Romans 3:25

ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦେଇଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ ବଳି ରୂପେ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଅଛନ୍ତି [୩:୨୫]।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ଘଟିବ ବୋଲି ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ଦେଖାଇଅଛନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛନ୍ତି ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ କରିବେ ବୋଲି ଈଶ୍ୱର ଦେଖାଇଅଛନ୍ତି [୩:୨୬]।

Romans 3:27

ନ୍ୟାୟ ପକ୍ଷ ସମର୍ଥନରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମର କେଉଁ ଭୂମିକା ଥାଏ ?

ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ବ୍ୟତୀତ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୁଏ [୩:୨୮]।

Romans 3:29

ଈଶ୍ୱର ସୁନ୍ନତି ଯିହୁଦୀ ଓ ଅସୁନ୍ନତି ବିଜାତିକୁ କିପରି ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ଉଭୟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ କରନ୍ତି [୩:୩୦]।

Romans 3:31

ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଆମେ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ କ'ଣ କରୁଅଛୁ ?

ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଆମେ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ସଂସ୍ଥାପନ କରୁଅଛୁ [୩:୩୧]।

Chapter 4

1 ତେବେ ଶରୀର ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷ ଅବ୍ରହାମ କ'ଣ ପାଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ କହିବା ? **2** କାରଣ
ଅବ୍ରହାମ ଯଦି କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେଲେ, ତେବେ ତାହାଙ୍କ ଗର୍ବର କାରଣ ଅଛି; କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ନୁହେଁ
। **3** କାରଣ ଶାସ୍ତ୍ର କ'ଣ କୁହେ ? ଅବ୍ରହାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ଆଉ ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ତାହା ଧାର୍ମିକତା ବୋଲି
ଗଣିତ ହେଲା । **4** ଯେ କର୍ମ କରେ, ତାହା ପକ୍ଷରେ ତା'ର ବେତନ ଅନୁଗ୍ରହ ରୂପେ ଗଣିତ ହୁଏ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଦେୟ ବୋଲି

ଗଣିତ ହୁଏ । 5 କିନ୍ତୁ ଯେ କର୍ମ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଅଧାର୍ମିକକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଯେ ଗଣନା କରନ୍ତି,
ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ତାହା ପକ୍ଷରେ ତା'ର ବିଶ୍ୱାସ ଧାର୍ମିକତା ବୋଲି ଗଣିତ ହୁଏ । 6 ଏହି ପ୍ରକାରେ ଯେଉଁ ଲୋକ
ପକ୍ଷରେ ଈଶ୍ୱର କ୍ରିୟାକର୍ମ ବ୍ୟତୀତ ଧାର୍ମିକତା ଗଣନା କରନ୍ତି, ଦାଉଦ ମଧ୍ୟ ତାକୁ ଧନ୍ୟ ବୋଲି କହନ୍ତି, ଯଥା, 7
"ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଅପରାଧସବୁ କ୍ଷମା ହୋଇଅଛି, ଆଉ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ ହୋଇଅଛି, ସେମାନେ ଧନ୍ୟ । 8
ପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ଲୋକର ପାପ ଗଣନା କରିବେ ନାହିଁ, ସେ ଧନ୍ୟ ।' 9 ତାହାହେଲେ ସୁନ୍ନତିମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଧନ୍ୟ ବୋଲି
କୁହାଯାଏ, ବା ଅସୁନ୍ନତିମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ ? ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ କହୁ, ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଧାର୍ମିକତା
ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲା । 10 ତେବେ, ତାହା କିପରି ଗଣିତ ହେଲା ? ତାଙ୍କର ସୁନ୍ନତି ଅବସ୍ଥାରେ ନା ଅସୁନ୍ନତି ଅବସ୍ଥାରେ ?
ସୁନ୍ନତି ଅବସ୍ଥାରେ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଅସୁନ୍ନତି ଅବସ୍ଥାରେ । 11 ଆଉ, ସେ ଅସୁନ୍ନତି ଅବସ୍ଥାରେ ବିଶ୍ୱାସ ସକାଶେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ
ହୋଇ ସେଥିର ମୁଦ୍ରାଙ୍କ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ ଚିହ୍ନ ପାଇଲେ, ଯେପରି ଅସୁନ୍ନତି ଅବସ୍ଥାରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ପକ୍ଷରେ
ଧାର୍ମିକତା ଗଣନା କରାଯିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ସେମାନଙ୍କର ପିତା ହୁଅନ୍ତି, 12 ପୁଣି, ଯେପରି ସେ ସୁନ୍ନତିମାନଙ୍କର ପିତା ହୋଇ
ପାରନ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁମାନେ ସୁନ୍ନତ ପ୍ରାପ୍ତ, କେବଳ ସେମାନଙ୍କର ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଅସୁନ୍ନତି ଅବସ୍ଥାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା
ଅବ୍ରହାମଙ୍କର ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସ ଥିଲା ସେଥିର ପଦଚିହ୍ନ ଦେଇ ଯେଉଁମାନେ ଗମନ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ।
13 କାରଣ ଅବ୍ରହାମ କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ବଂଶକୁ ଜଗତର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇ ନ
ଥିଲା, ମାତ୍ର ବିଶ୍ୱାସର ଧାର୍ମିକତା ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିଲା । 14 ଯେଣୁ ଯଦି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାବଲମ୍ବୀମାନେ ଅଧିକାରୀ ହୁଅନ୍ତି,
ତାହାହେଲେ ବିଶ୍ୱାସ ବ୍ୟର୍ଥ କରାଯାଇଅଛି ଓ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିଷ୍ଫଳ କରାଯାଇଅଛି । 15 କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା କ୍ରୋଧ ଜନ୍ମାଏ,
କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଠାରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନାହିଁ, ସେଠାରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ ମଧ୍ୟ ନାହିଁ । 16 ଏଣୁ ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା
ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ଯେପରି ତାହା ଅନୁଗ୍ରହ ଅନୁସାରେ ହୁଏ, ଆଉ ତଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ବଂଶ ପକ୍ଷରେ, କେବଳ ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥାବଲମ୍ବୀ ବଂଶ ପକ୍ଷରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସାବଲମ୍ବୀ ବଂଶ ପକ୍ଷରେ ସୁଦ୍ଧା ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅଟଳ ରହେ;
17 ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ଯେ ମୃତମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରନ୍ତି ଓ ନ ଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଥିବା ବସ୍ତୁ ପରି ଡାକନ୍ତି, ସେହି
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେ ଆମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କର ପିତା ଅଟନ୍ତି, ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ବହୁ ଜାତିର ପିତା କରିଅଛୁ ।
18 "ଏହିପରି ତୁମ୍ଭର ବଂଶ ହେବ," ଏହି ଯେଉଁ କଥା କୁହାଯାଇଥିଲା, ତଦନୁସାରେ ସେ ଯେପରି ବହୁ ଜାତିର ପିତା ହୁଅନ୍ତି,
ସେଥିନିମନ୍ତେ ଆଶା ନ ଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା ଆଶା ରଖି ସେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ । 19 ତାଙ୍କ ବୟସ ପ୍ରାୟ ଏକ ଶତ ବର୍ଷ ହେବାରୁ ସେ
ଆପଣା ଶରୀରକୁ ମୃତବତ୍ ଓ ସାରାଙ୍କ ଗର୍ଭକୁ ମୃତ ବୋଲି ବିବେଚନା କଲେ ସୁଦ୍ଧା ବିଶ୍ୱାସରେ ଦୁର୍ବଳ ହେଲେ ନାହିଁ, 20
ବରଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କରି ଅବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ସନ୍ଦେହ କଲେ ନାହିଁ, 21 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ପ୍ରତିଜ୍ଞା
କରିଅଛନ୍ତି, ତାହା ସାଧନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ସେ ଯେ ସକ୍ଷମ, ଏହା ଦୃଢ଼ରୂପେ ଜାଣି ତାହାଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେଇ ବିଶ୍ୱାସରେ
ବଳବାନ ହେଲେ । 22 ଏଥିପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଏହା ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଧାର୍ମିକତା ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲା 23 ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଯେ ଗଣିତ
ହେଲା, ଏହା କେବଳ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲିଖିତ ହୋଇ ନାହିଁ, 24 ମାତ୍ର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ଲେଖା ହୋଇଅଛି; କାରଣ
ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍ଥାପନ କଲେ, ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛୁ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ମଧ୍ୟ ତାହା ଗଣିତ ହେବ; 25 ସେହି ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅପରାଧ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ ହେଲେ, ପୁଣି,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ଥାପିତ ହେଲେ ।

Translation Questions

Romans 4:1

ଅବ୍ରହାମଙ୍କର ଗର୍ବ କରିବାର କେଉଁ କାରଣ ଅଛି ?

ଅବ୍ରାହମ ଯଦି କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେଲେ ତେବେ ତାହାଙ୍କର ଗର୍ବର କାରଣ ଅଛି [୪:୨]।

ଅବ୍ରହାମ କିପରି ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇଥିଲେ ଏହି ବିଷୟରେ ଶାସ୍ତ୍ର କ'ଣ କୁହେ ?

ଶାସ୍ତ୍ର କହେ ଯେ ଅବ୍ରହାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଆଉ ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ତାହା ଧାର୍ମିକତା ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲା [୪:୩]।

Romans 4:4

କେଉଁ ପ୍ରକାର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ କରିନ୍ତି [୪:୫]।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Romans 4:6

ଦାଉଦଙ୍କ ଅନୁସାରେ, କିପରି ଭାବରେ ମନୁଷ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଧନ୍ୟ ?

ଦାଉଦଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ଯେଉଁମାନେଙ୍କର ଅପରାଧସବୁ କ୍ଷମା ହୋଇଅଛି ଆଉ ଯେଉଁମାନେଙ୍କର ପାପସବୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ ହୋଇଅଛି ସେମାନେ ଧନ୍ୟ [୪:୬-୮]।

Romans 4:9

ସୁନ୍ନତି ପୂର୍ବେ ନା ଅସୁନ୍ନତି ପରେ ଅବ୍ରହାମ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇଥିଲେ ?

ତାହାଙ୍କର ସୁନ୍ନତି ପୂର୍ବେ ଅବ୍ରହାମ ଧର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇଥିଲେ [୪:୯-୧୦]।

Romans 4:11

କେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳର ପିତା ଅବ୍ରହାମ ଅଟନ୍ତି ?

ସୁନ୍ନତ ଓ ଅସୁନ୍ନତ ଉଭୟ ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେ ସେମାନଙ୍କର ପିତା ଅଟନ୍ତି [୪:୧୧-୧୨]।

Romans 4:13

ଧାର୍ମିକତାର ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଓ ତାହାଙ୍କର ବଂଶକୁ କେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଦିଆଯାଇଥିଲା ?

ଅବ୍ରହାମ ଓ ତାଙ୍କରି ବଂଶକୁ ଜଗତର ଅଧିକାର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସର ଧାର୍ମିକତା ହେବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଦିଆଯାଇଥିଲା [୪:୧୩]।

ଯଦି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଆସିଥାନ୍ତା ତେବେ କ'ଣ ସତ ହୋଇଥାନ୍ତା ?

ଯଦି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଆସିଥାନ୍ତା, ତେବେ ବିଶ୍ୱାସ ବ୍ୟର୍ଥ ପୁଣି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିଷ୍ଫଳ ହୋଇଥାନ୍ତା [୪:୧୪]।

Romans 4:16

କେଉଁ କାରଣରୁ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଦିଆଯାଇଅଛି ?

ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଦିଆଯାଇଅଛି ଯଦ୍ୱାରା ଏହା ଅନୁଗ୍ରହ ଦ୍ୱାରା, ଏବଂ ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ [୪:୧୬]।

କେଉଁ ଦୁଇ ବସ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର କରନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଇଶ୍ୱର ମୃତ୍ୟୁମାନଙ୍କୁ ସଜୀବ କରନ୍ତି ଓ ନ ଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଥିବା ବସ୍ତୁ ପରି ଡାକନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୪:୧୭]।

Romans 4:18

ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଆମ୍ଭେ ତୁମକୁ ବହୁଜାତିର ପିତା କରିବା ସେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ କେଉଁ ପ୍ରକାର ଅସୁବିଧାର ପରିସ୍ଥିତିରେ ଥିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ, ସେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ବୟସ ଶହେ ବର୍ଷ ଥିଲା ଓ ସାରାଙ୍କ ଗର୍ଭ ମୃତ୍ୟୁବତ ହୋଇଥିଲା [୪:୧୮-୧୯]।

Romans 4:20

ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଦୁର୍ବଳ ଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା ଅବ୍ରହାମ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଅବ୍ରହାମ ଦୃଢଭାବରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଅବିଶ୍ୱାସରେ ପଛଘୁଞ୍ଚା ହେଲେ ନାହିଁ [୪:୧୮, ୨୦]।

Romans 4:23

ଅବ୍ରହାମଙ୍କର ଗଣିତ କାହା ନିମନ୍ତେ ଲେଖା ଯାଇଅଛି ?

ଅବ୍ରହାମଙ୍କର ଗଣିତ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ, ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ଲେଖା ଯାଇଅଛି [୪:୨୩-୨୪]।

ଇଶ୍ୱର କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ?

ଇଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥାପିତ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ ହେଲେ ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଏହା ଆମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛୁ [୪:୨୫]।

Chapter 5

1 ଅତଏବ, ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ
ଶାନ୍ତିରେ ଅଛୁ; **2** ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହର ଅବସ୍ଥା ମଧ୍ୟରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଅଛୁ, ସେଥିରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସରେ ପ୍ରବେଶ ମଧ୍ୟ
କରିଅଛୁ; ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବର ଭରସାରେ ଦର୍ପ କରୁଅଛୁ । **3** କେବଳ ତାହା ନୁହେଁ, ସମସ୍ତ କ୍ଳେଶରେ
ମଧ୍ୟ ଦର୍ପ କରୁଅଛୁ, ଯେଣୁ କ୍ଳେଶରୁ ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟରୁ ଅନୁଭୂତି, **4** ପୁଣି, ଅନୁଭୂତିରୁ ଭରସା ଯେ ଜନ୍ମେ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣୁ । **5** ଆଉ, ଭରସା ଲଜ୍ଜା ଦିଏ ନାହିଁ, କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଦତ୍ତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ
ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ପ୍ରବାହିତ ହୋଇଅଛି । **6** କାରଣ ଯେତେବେଳେ ଆମ୍ଭେମାନେ ନିରୂପାୟ ଥିଲୁ, ସେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପଯୁକ୍ତ
ସମୟରେ ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ । **7** ଧାର୍ମିକ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାୟ କେହି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବ ନାହିଁ,
ଉତ୍ତମ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଅବା କେହି ପ୍ରାଣ ଦେବାକୁ ସାହସ କରି ପାରେ । **8** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ପାପୀ ଥିବା ସମୟରେ ସୁଦ୍ଧା
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ସେଥିରେ ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆପଣା ପ୍ରେମ ସପ୍ରମାଣ କରୁଅଛନ୍ତି
। **9** ଅତଏବ, ଏହା ଆହୁରି ସୁନିଶ୍ଚିତ ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଏବେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବାରୁ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା । **10** କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଶତ୍ରୁ ଥିବା ସମୟରେ ଯଦି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ
ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ମିଳିତ ହେଲୁ, ତାହାହେଲେ ଏହା ଅଧିକ ସୁନିଶ୍ଚିତ ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ମିଳିତ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା
ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା । **11** ପୁଣି, କେବଳ ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଯେଉଁ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଏବେ
ମିଳନ ଲାଭ କରିଅଛୁ; ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଦର୍ପ ମଧ୍ୟ କରୁଅଛୁ |

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

12 ଅତଏବ, ଯେପରି ଜଣେ ଲୋକ ଦ୍ୱାରା ପାପ ଓ ପାପ ଦ୍ୱାରା ମୃତ୍ୟୁ ଜଗତରେ ପ୍ରବେଶ କଲା, ଆଉ ସେହି ପ୍ରକାରେ
ମୃତ୍ୟୁ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଘଟିଲା, ଯେଣୁ ସମସ୍ତେ ତ ପାପ କଲେ । **13** କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପାପ
ଜଗତରେ ଥିଲା, କିନ୍ତୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନ ଥିଲେ ପାପ ଗଣାଯାଏ ନାହିଁ; **14** ତଥାପି ଯେଉଁମାନେ ଆଦମଙ୍କ ଆଜ୍ଞାଲଙ୍ଘନ
ସଦୃଶ ପାପ କରି ନ ଥିଲେ, ଆଦମଙ୍କଠାରୁ ମୋଶାଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ସୁଦ୍ଧା ମୃତ୍ୟୁ ରାଜତ୍ୱ କରିଥିଲା; ଯାହାଙ୍କ
ଆଗମନର କଥା ଥିଲା, ଆଦମ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରତିରୂପ । **15** କିନ୍ତୁ ଅପରାଧ ଯେପରି, ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ମଧ୍ୟ ଯେ ସେହିପରି,
ତାହା ନୁହେଁ, କାରଣ ଯଦି ଜଣକର ଅପରାଧ ଦ୍ୱାରା ଅନେକେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଜଣେ
ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦତ୍ତ ଦାନ ଅନେକଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକ ପ୍ରଚୁର ହେଲା। **16** ଆଉ, ଜଣେ ପାପ
କରିବାରୁ ଯେପରି ଫଳ ହେଲା, ଏହି ଦାନର ଫଳ ସେପରି ନୁହେଁ, କାରଣ ଜଣକ ହେତୁ ଯେଉଁ ବିଚାର, ସେଥିର ଫଳ
ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ହେଲା, କିନ୍ତୁ ଅନେକଙ୍କ ଅପରାଧ ସ୍ଥଳେ ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ, ସେଥିର ଫଳ ଧାର୍ମିକଗଣନା ହେଲା **17** ଯେଣୁ ଯଦି
ଜଣକର ଅପରାଧରେ ସେହି ଜଣକ ଦ୍ୱାରା ମୃତ୍ୟୁ ରାଜତ୍ୱ କଲା, ତେବେ ଯେଉଁମାନେ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଧାର୍ମିକତା ଦାନର ପ୍ରଚୁରତା
ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆହୁରି ଅଧିକ ରୂପେ ଜୀବନରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ । **18**
ଅତଏବ, ଜଣକର ଅପରାଧର ଫଳ ସ୍ୱରୂପେ ଯେପରି ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ପ୍ରତି ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଘଟିଲା, ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ଜଣକର
ଧାର୍ମିକତାର କର୍ମର ଫଳ ସ୍ୱରୂପେ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ପ୍ରତି ଜୀବନଦାୟକ ଧାର୍ମିକଗଣନା ଘଟିଲା । **19** କାରଣ ଯେପରି
ଜଣକର ଅନାଜ୍ଞାବହତା ଦ୍ୱାରା ଅନେକେ ପାପୀ ହେଲେ, ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ଜଣକର ଆଜ୍ଞାବହତା ଦ୍ୱାରା ଅନେକେ ଧାର୍ମିକ ହେବେ
। **20** ଏହାଛଡ଼ା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମଧ୍ୟ ପ୍ରବେଶ କଲା, ଯେପରି ଅପରାଧ ଅଧିକ ହୁଏ; କିନ୍ତୁ ଯେଉଁଠାରେ ପାପ ଅଧିକ
ହେଲା, ସେହିଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ଆହୁରି ଅତି ଅଧିକ ହେଲା, **21** ଯେପରି ପାପ ଯେପ୍ରକାରେ ମୃତ୍ୟୁରେ ରାଜତ୍ୱ କରିଥିଲା,
ସେହିପରି ଅନୁଗ୍ରହ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନନ୍ତ ଜୀବନଦାୟକ ଧାର୍ମିକତା ଦାନ କରି ରାଜତ୍ୱ କରିବ ।

Translation Questions

Romans 5:1

ଯେହେତୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ କ'ଣ ଅଛି ?

ଯେହେତୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଅଛି [୫:୧]।

Romans 5:3

କ୍ଲେଶରୁ କେଉଁ ତିନୋଟି ବିଷୟ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୁଏ ?

କ୍ଲେଶରୁ ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଅନୁଭୂତି, ଏବଂ ଭରସା ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ [୫:୩-୪]।

Romans 5:8

ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କିପରି ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେମ ପ୍ରମାଣ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେମ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରମାଣ କରିଅଛନ୍ତି, କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ପାପୀ ଥିବା ସମୟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ [୫:୮]।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବାରୁ, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବାରୁ, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛନ୍ତି [୫:୯]।

Romans 5:10

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ମିଳିତ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ମିଳିତ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି [୫:୧୦]।

Romans 5:12

ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟର ପାପ ହେତୁ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟର ପାପ ହେତୁ ପାପ ଓ ପାପ ଦ୍ୱାରା ମୃତ୍ୟୁ ଜଗତରେ ପ୍ରବେଶ କଲା, ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଘଟିଲା [୫:୧୨]।

Romans 5:14

ସେହି ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି କିଏ ଥିଲେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଜଗତରେ ପାପ ପ୍ରବେଶ କରିଥିଲା ?

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆଦମ ଥିଲେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଜଗତରେ ପାପ ପ୍ରବେଶ କରିଥିଲା [୫:୧୪]।

ଆଦମଙ୍କ ଅପରାଧଠାରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ କିପରି ଭିନ୍ନ ଅଟେ ?

ଆଦମଙ୍କ ଅପରାଧ ଦ୍ୱାରା ଅନେକେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଦ୍ୱାରା ଅନେକଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରଚୁର ହେଲା [୫:୧୫]।

Romans 5:16

ଆଦମଙ୍କ ଅପରାଧର ଫଳ କ'ଣ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନର ଫଳ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଆଦମଙ୍କ ଅପରାଧରେ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ହେଲା ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନର ଫଳ ଧାର୍ମିକ ଗଣନା ହେଲା [୫:୧୬]।

ଆଦମଙ୍କ ଅପରାଧ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ରାଜତ୍ୱ କଲା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧାର୍ମିକତାର ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ରାଜତ୍ୱ କଲା ?

ଆଦମଙ୍କ ଅପରାଧ ଦ୍ୱାରା ମୃତ୍ୟୁ ରାଜତ୍ୱ କଲା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧାର୍ମିକତାର ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନରେ ରାଜତ୍ୱ କଲେ [୫:୧୭]।

Romans 5:18

ଆଦମଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାବହତା ଦ୍ୱାରା ଅନେକେ କ'ଣ ହେଲେ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହତା ଦ୍ୱାରା ଅନେକେ କ'ଣ ହେଲେ ?

ଆଦମଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାବହତା ଦ୍ୱାରା ଅନେକେ ପାପୀ ହେଲେ, ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହତା ଦ୍ୱାରା ଅନେକେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବେ [୫:୧୯]।

Romans 5:20

ବ୍ୟବସ୍ଥା କାହିଁକି ତା ସହିତ ଆସିଲା ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରବେଶ କଲା ଯେପରି ଅପରାଧ ଅଧିକ ହୁଏ [୫:୨୦]।

ଅପରାଧଠାରୁ କ'ଣ ଅଧିକ ହେଲା ?

ଅପରାଧଠାରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଆହୁରି ଅତି ଅଧିକ ହେଲା [୫:୨୦]।

Chapter 6

1 ତେବେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କରିବା ? ଅନୁଗ୍ରହ ଯେପରି ପ୍ରଚୁର ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ କି ପାପରେ ରହିଥିବା ? **2** ତାହା କେବେ
ହେଁ ନ ହେଉ । ପାପ ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, କିପରି ସେଥିରେ ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜୀବନ କାଟିବା ? **3** ଆମ୍ଭେମାନେ
ଯେତେ ଲୋକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଅଛୁ, ସମସ୍ତେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ମରଣରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଅଛୁ, ଏହା କି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ ? **4** ଅତଏବ, ଆମ୍ଭେମାନେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦ୍ୱାରା ମରଣରେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସମାଧିପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛୁ,
ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପିତାଙ୍କ ଗୌରବ ଦ୍ୱାରା ମୃତ୍ୟୁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେଉଁ ପ୍ରକାରେ ଉତ୍ଥାପିତ ହେଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହି
ପ୍ରକାରେ ଜୀବନର ନୂତନ ଭାବରେ ଆଚରଣ କରୁ; **5** କାରଣ ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁର ସାଦୃଶ୍ୟରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ
କରି ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଏକୀଭୂତ ହୋଇଅଛୁ, ତାହାହେଲେ ନିଶ୍ଚୟ ତାହାଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ସାଦୃଶ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇ
ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଏକୀଭୂତ ହେବା । **6** ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଉ ପାପର ଦାସତ୍ୱରେ ନ ରହୁ, ଏଥିପାଇଁ ପାପର ଶରୀର
ବିନଷ୍ଟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୁରାତନ ସ୍ୱଭାବ ଯେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୁଶରେ ହତ ହୋଇଅଛି, **7** ଏହା ତ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, କାରଣ ଯେ ମରିଅଛି, ସେ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛି । **8** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ
ମରିଅଛୁ, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ମଧ୍ୟ ବଞ୍ଚିବା, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ । **9** ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ମୃତ୍ୟୁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍ଥାପିତ ହେବାରୁ ଯେ ଆଉ କେବେ ମରିବେ ନାହିଁ, ଏହା ତ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ; ତାହାଙ୍କ ଉପରେ
ମୃତ୍ୟୁର ଆଉ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ ନାହିଁ । **10** କାରଣ ସେ ଯେଉଁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ତଦ୍ୱାରା ସେ ଥରେ ହିଁ ପାପ ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁ ହେଲେ;
କିନ୍ତୁ ସେ ଯେଉଁ ଜୀବନରେ ଜୀବିତ, ସେଥିରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଜୀବିତ ଅଟନ୍ତି । **11** ସେହି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ
ଆପଣା ଆପଣାକୁ ପାପ ପ୍ରତି ମୃତ, କିନ୍ତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ଥାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଜୀବିତ ବୋଲି ଗଣନା କର ।
12 ଅତଏବ ପାପ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଶରୀରରେ ରାଜତ୍ୱ ନ କରୁ, ତାହା କଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେଥିର କୁଅଭିଳାଷ- ଗୁଡ଼ାକର
ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହେବ; **13** କିମ୍ବା ଆପଣା ଆପଣାର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗକୁ ଅଧାର୍ମିକତାର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ରୂପେ ପାପ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କର
ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ ହେଲା ପରି ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କର, ପୁଣି, ଆପଣା
ଆପଣା ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗକୁ ଧାର୍ମିକତାର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କର । **14** କାରଣ ପାପ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଉପରେ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ କରିବ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧୀନ ନୁହଁ, ମାତ୍ର ଅନୁଗ୍ରହର ଅଧୀନ ଅଟ ।
15 ତେବେ କ'ଣ ? ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧୀନ ନୋହୁଁ, ମାତ୍ର ଅନୁଗ୍ରହର ଅଧୀନ ଅଟୁ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ କି
ପାପ କରିବା ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ । **16** ମୃତ୍ୟୁଜନକ ପାପ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତାଜନକ ଆଜ୍ଞାବହତା, ଏହା ମଧ୍ୟରୁ
ଯାହା ନିକଟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଦାସ ରୂପେ ସମର୍ପଣ କର, ଅର୍ଥାତ୍ ଯାହାର ଆଜ୍ଞା
ପାଳନ କର, ତାହାର ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦାସ ଅଟ, ଏହା କ'ଣ ଜାଣ ନାହିଁ ? **17** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଧନ୍ୟବାଦ ହେଉ ଯେ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ, ଯେଉଁମାନେ କି ପୂର୍ବରେ ପାପର ଦାସ ଥିଲ, ଏବେ ଯେଉଁ ଶିକ୍ଷାର ଆଦର୍ଶ ନିକଟରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇଅଛ,
ହୃଦୟ ସହ ସେଥିର ଆଜ୍ଞାବହ ହୋଇଅଛ, **18** ପୁଣି, ପାପରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଧାର୍ମିକତାର ଦାସ ହୋଇଅଛ । **19** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ମାନବୀୟ ଦୁର୍ବଳତା ହେତୁ ମୁଁ ମନୁଷ୍ୟ ଭାବରେ କହୁଅଛି; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଅଧର୍ମ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣା
ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗକୁ ଅଶୁଚିତା ଓ ଅଧର୍ମ ନିକଟରେ ଦାସ ରୂପେ ସମର୍ପଣ କରିଥିଲ, ସେହିପରି ଏବେ ଆପଣା ଆପଣା
ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗକୁ ପବିତ୍ରତା ନିମନ୍ତେ ଧାର୍ମିକତା ନିକଟରେ ଦାସ ରୂପେ ସମର୍ପଣ କର । **20** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାପର ଦାସ

ଥିବା ସମୟରେ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସ୍ୱାଧୀନ ଥିଲ । **21** ତେବେ, ସେହି ସମୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କି ଫଳ ଥିଲା ? ଯେ
ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏବେ ଲଜ୍ଜାବୋଧ କରୁଅଛ, କେବଳ ସେତିକି ମାତ୍ର; ସେହି ସମସ୍ତର ପରିଣାମ ତ ମୃତ୍ୟୁ ।
22 କିନ୍ତୁ ଏବେ ପାପର ଅଧୀନତାରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସ ହେବାରୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ରତା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫଳ
ପାଉଅଛ, ଆଉ ଏଥିର ପରିଣାମ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ । **23** କାରଣ ପାପର ବେତନ ମୃତ୍ୟୁ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଅଟେ ।

Translation Questions

Romans 6:1

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରଚୁର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ନିରନ୍ତର ପାପ କରୁଥିବା ଉଚିତ୍ କି ?

ଏହା କେବେହେଁ ନ ହେଉ [୬:୧-୨]।

ଯେତେ ଲୋକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୋଇଥିଲେ ସେମାନେ କେଉଁଠାରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୋଇଥିଲେ ?

ଯେତେ ଲୋକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୋଇଥିଲେ ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମରଣରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୬:୩]।

Romans 6:4

ଯେହେତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ ହେଲେ ସେଥିପାଇଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ନୂତନ ଭାବରେ ଆଚରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୪]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଏକୀଭୂତ ହେବା ନିମନ୍ତେ କେଉଁ ଦୁଇଟି ପଥ ପାଇଅଛନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ଏକିଭୁତ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୬:୫]।

Romans 6:6

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରାଯାଇଅଛି ଯଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ପାପର ବଶୀଭୁତ ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୁରାତନ ସ୍ୱଭାବ ଯେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୁଶରେ ହତ ହୋଇଅଛି, ଯଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଉ ପାପର ବଶୀଭୁତ ନ ହେବା ଉଚିତ୍ [୬:୬]।

Romans 6:8

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁ ଆଉ ରାଜତ୍ୱ କରୁ ନାହିଁ ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ଜାଣୁ **?**

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପରେ ଆଉ ମୃତ୍ୟୁ ରାଜତ୍ୱ କରୁ ନାହିଁ ଯେହେତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୃତ୍ୟୁର ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୬:୯]।

Romans 6:10

କେତେଥର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପାପ ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ଏବଂ କେତେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସେ ମଲେ ?

ସେ ଏକାଥରେ ପାପ ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁ ହେଲେ [୬:୧୦]।

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ପାପ ସହିତ କିପରି ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ଉଚିତ୍ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ନିଜକୁ ନିଜେ ପାପ ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁ ବୋଲି ଭାବିବା ଉଚିତ୍ [୬:୧୦-୧୧]।

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ତାହାରି ଜୀବନରେ କାହା ପ୍ରତି ଜୀବିତ ରହିବା ଦରକାର ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ତାହାରି ଜୀବନରେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତି ଜୀବିତ ରହିବା ଦରକାର [୬:୧୦-୧୧]।

Romans 6:12

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଆପଣା ଶରୀରର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ କାହା ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ଓ କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଆପଣା ଆପଣା ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକତାର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୧୪]।

କାହା ଅଧିନରେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଅଛି, ଯାହା ତାହାକୁ ପାପ ଉପରେ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଏ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁଗ୍ରହର ଅଧିନ ଅଟେ, ଯାହା ତାହାକୁ ପାପ ଉପରେ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଏ [୬:୧୪]।

Romans 6:15

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ କି ନିଜକୁ ନିଜେ ପାପର ଦାସତ୍ୱ କରେ ତାହାର ଶେଷ ଫଳାଫଳ କ'ଣ ଅଟେ ?

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଶେଷ ଫଳାଫଳ ହେଉଛି ଯେ, ନିଜକୁ ନିଜେ ପାପର ଦାସତ୍ୱ କରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ଅଟେ [୬:୧୬,୨୧]।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ କି ନିଜକୁ ନିଜେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସ କରେ ତାହାର ଫଳାଫଳ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ କି ନିଜକୁ ନିଜେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସ କରେ ସେ ଧାର୍ମିକତାର ଦାସ ହୋଇଅଛି [୬:୧୬, ୧୮-୧୯]।

Romans 6:22

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଫଳ କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କ ଫଳ ପବିତ୍ରୀକରଣ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ [୬:୨୨]।

ପାପର ବେତନ କ'ଣ ଅଟେ ?

ପାପର ବେତନ ମୃତ୍ୟୁ ଅଟେ [୬:୨୩]।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ଦାନ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ଦାନ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଅଟେ [୬:୨୩]।

Chapter 7

1 ହେ ଭାଇମାନେ, ମନୁଷ୍ୟ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଥାଏ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯେ ତାହାର ଉପରେ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ କରେ,

ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଜାଣ ନାହିଁ ? ମୁଁ ତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଜାଣିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି । **2** ସ୍ୱାମୀ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଜୀବିତ ଥାଏ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସ୍ତ୍ରୀ ସ୍ୱାମୀ ସହିତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଆବଦ୍ଧ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ ସ୍ୱାମୀ ମରିଗଲେ ସ୍ତ୍ରୀ ସ୍ୱାମୀର
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ ମୁକ୍ତ ହୁଏ । **3** ଅତଏବ, ସ୍ୱାମୀ ବଞ୍ଚି ଥାଉ ଥାଉ ସ୍ତ୍ରୀ ଯଦି ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ,
ତାହାହେଲେ ତାକୁ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ ବୋଲି କୁହାଯିବ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ସ୍ୱାମୀ ମରିଯାଏ, ତେବେ ସ୍ତ୍ରୀ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ ମୁକ୍ତ ହୁଏ,
ଆଉ ଯଦି ସେ ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ସେ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ ହୁଏ ନାହିଁ । **4** ଏଣୁ ହେ ମୋହର
ଭାଇମାନେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀର ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରତି ମୃତ ହୋଇଅଛ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ୟ
ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଅ, ଅର୍ଥାତ୍ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା ପାଇଁ ଯେ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥାପିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି,
ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଅ । **5** କାରଣ ଯେତେବେଳେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଶରୀରର ବଶରେ ଥିଲୁ, ସେତେବେଳେ ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ପାପାଭିଳାଷଗୁଡ଼ାକ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ମଧ୍ୟରେ ମୃତ୍ୟୁ ନିମନ୍ତେ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ
କରୁଥିଲା, **6** କିନ୍ତୁ ଯଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଆବଦ୍ଧ ଥିଲୁ, ସେଥିପ୍ରତି ମୃତ ହୋଇ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏବେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ ମୁକ୍ତ
ହୋଇଅଛୁ; ଏଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆକ୍ଷରିକ ପୁରାତନ ଭାବରେ ଦାସ୍ୟକର୍ମ ନ କରି ଆତ୍ମାର ନୂତନ ଭାବରେ ଦାସ୍ୟକର୍ମ କରୁଅଛୁ
।

7 ତେବେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କହିବା ? ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା କ'ଣ ପାପ ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ । ବରଂ ପାପ
କ'ଣ, ତାହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିନା ମୁଁ ଜାଣି ନ ଥାଆନ୍ତି; କାରଣ ଲୋଭ କର ନାହିଁ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏହା କହି ନ
ଥିଲେ, ଲୋଭ କଅଣ, ତାହା ମୁଁ ଜାଣି ନ ଥାଆନ୍ତି । **8** କିନ୍ତୁ ପାପ ସୁଯୋଗ ପାଇ ଆଜ୍ଞା ଦ୍ୱାରା ମୋ'ଠାରେ ସବୁପ୍ରକାର
ଲୋଭ ଜନ୍ମାଇଲା; କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିନା ପାପ ମୃତ । **9** ଆଉ, ମୁଁ ଏକ ସମୟରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିନା
ଜୀବିତ ଥିଲି, କିନ୍ତୁ ଆଜ୍ଞା ଆସନ୍ତେ ପାପ ଜୀବିତ ହେଲା, ପୁଣି, ମୁଁ ମୃତ ହେଲି; **10** ସେଥିରେ ଜୀବନଦାୟକ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା,
ତାହା ମୋ' ପକ୍ଷରେ ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ବୋଲି ଜଣାଗଲା । **11** କାରଣ ପାପ ସୁଯୋଗ ପାଇ ଆଜ୍ଞା ଦ୍ୱାରା ମୋତେ ପ୍ରତାରଣା
କଲା, ପୁଣି, ତାହା ଦ୍ୱାରା ମୋତେ ବଧ କଲା । **12** ଅତଏବ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପବିତ୍ର, ପୁଣି, ଆଜ୍ଞା ପବିତ୍ର, ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ
ଓ ଉତ୍ତମ । **13** ତେବେ, ଯାହା ଉତ୍ତମ, ତାହା କି ମୋ' ପକ୍ଷରେ ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ହେଲା ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ ।
କିନ୍ତୁ ପାପ ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ହେଲା, ଯେପରି ଯାହା ଉତ୍ତମ, ତାହା ଦେଇ ମୋ' ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁ ସାଧନ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପାପ, ପାପ
ବୋଲି ପ୍ରକାଶ ପାଏ, ପୁଣି, ଯେପରି ଆଜ୍ଞା ଦ୍ୱାରା ପାପ ଅତିଶୟ ପାପମୟ ହୁଏ । **14** ଯେଣୁ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯେ
ଆତ୍ମିକ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ; କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଶାରୀରିକ, ପାପର କ୍ରୀତଦାସ । **15** କାରଣ ମୁଁ ଯାହା କରେ, ତାହା ଜାଣେ
ନାହିଁ; ଯେଣୁ ମୁଁ ଯାହା ଇଚ୍ଛା କରେ, ତାହା କରେ ନାହିଁ, ବରଂ ଯାହା ମୁଁ ଘୃଣା କରେ, ତାହା ହିଁ କରେ। **16** କିନ୍ତୁ ଯାହା ମୁଁ
ଇଚ୍ଛା କରେ ନାହିଁ, ତାହା ଯଦି କରେ, ତେବେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯେ ଉତ୍ତମ, ତାହା ମୁଁ ସ୍ୱୀକାର କରେ । **17** ଏଣୁ ମୁଁ
ଆଉ ତାହା କରୁ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମୋ'ଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପାପ ତାହା କରୁଅଛି । **18** କାରଣ ମୋ'ଠାରେ, ଅର୍ଥାତ୍, ମୋ'
ଶରୀରରେ ଯେକୌଣସି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ବାସ କରେ ନାହିଁ, ଏହା ମୁଁ ଜାଣେ, ଯେଣୁ ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରି ପାରୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ଯାହା
ଉତ୍ତମ, ତାହା କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୋହର ସାମର୍ଥ୍ୟ ନାହିଁ । **19** କାରଣ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିବାକୁ ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତାହା
କରେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ମନ୍ଦ କର୍ମ କରିବାକୁ ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରେ ନାହିଁ, ତାହା କରେ । **20** କିନ୍ତୁ ଯାହା ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରେ ନାହିଁ,
ତାହା ଯଦି କରେ, ତେବେ ମୁଁ ନିଜେ ତାହା ଆଉ କରେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ମୋ'ଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପାପ ତାହା କରେ । **21**
ଅତଏବ, ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ଯେ ମୁଁ, ମୋ' ନିକଟରେ ଯେ ମନ୍ଦ ଉପସ୍ଥିତ, ଏହି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୁଁ ଦେଖୁଅଛି
। **22** କାରଣ ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷର ଭାବାନୁସାରେ ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଆନନ୍ଦ କରେ, **23** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ମୋହର
ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗରେ ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦେଖେ, ତାହା ମୋହର ମନର ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିପକ୍ଷରେ ଯୁଦ୍ଧ କରେ,
ଆଉ ମୋହର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗରେ ଯେଉଁ ପାପର ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଛି, ମୋତେ ସେଥିର ବନ୍ଦୀ କରିଦିଏ । **24** ହାୟ,
ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ମୁଁ, ମୋତେ ଏହି ମୃତ୍ୟୁର ଶରୀରରୁ କିଏ ଉଦ୍ଧାର କରିବ ? **25** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଉଦ୍ଧାର ହେତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଧନ୍ୟବାଦ ହେଉ । ଅତଏବ, ମୁଁ ନିଜେ ମନ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଦାସ, କିନ୍ତୁ
ଶରୀର ଦ୍ୱାରା ପାପ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଦାସ ଅଟେ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

Romans 7:1

କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ କରେ ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସେ ଜୀବିତ ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ କରେ [୭:୧]।

Romans 7:2

କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜଣେ ବିବାହିତା ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହ ବନ୍ଧନରେ ଆବଦ୍ଧ ରହିଥାଏ ?

ତାହାର ସ୍ୱାମୀର ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜଣେ ବିବାହିତା ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହ ବନ୍ଧନରେ ଆବଦ୍ଧ ରହିଥାଏ [୭:୨]।

ବିବାହ ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହେଲା ପରେ ଜଣେ ବିବାହିତା ସ୍ତ୍ରୀ କ'ଣ କରିପାରେ ?

ବିବାହ ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହେଲା ପରେ ଜଣେ ବିବାହିତ ସ୍ତ୍ରୀ ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷକୁ ବିବାହ କରିପାରେ [୭:୩]।

Romans 7:4

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରତି କିପରି ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀର ଦ୍ୱାରା ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୭:୪]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଥିବାରୁ, ସେମାନେ କ'ଣ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଥିବାରୁ, ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେବାରେ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି [୭:୪]।

Romans 7:7

ବ୍ୟବସ୍ଥା କେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରେ ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାପକୁ ଜଣାଏ [୭:୭]।

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଆଜ୍ଞା ଦ୍ୱାରା ପାପ କ'ଣ କରେ ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଆଜ୍ଞା ଦ୍ୱାରା, ପାପ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କଠାରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଭିଳାଷ ଆଣିଥାଏ [୭:୮]।

Romans 7:11

ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାପ ଓ ପବିତ୍ର ଅଟେ କି ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ପବିତ୍ର ଅଟେ, ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ ପବିତ୍ର, ଧାର୍ମିକ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଅଟେ [୭:୭,୧୨]।

Romans 7:13

ପାପ ତାହାକୁ କ'ଣ କରେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ପାପ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା, ତାହାଙ୍କ ଭିତରେ ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ହେଲା [୭:୧୩]।

Romans 7:15

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯେ ଉତ୍ତମ ତାହା ପାଉଲ କେଉଁ କାରଣରୁ ସହମତି ହୁଅନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ଯାହା ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରେ ନାହିଁ ତାହା ଯଦି ମୁଁ କରେ ତେବେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯେ ଉତ୍ତମ ତାହା ମୁଁ ସ୍ୱୀକାର କରେ [୭:୧୬]।

Romans 7:17

ପାଉଲ ଯାହା କରନ୍ତି ତାହା କିଏ କରୁଅଛି, ଯାହା ସେ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ନାହିଁ ?

ଯାହା ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ନାହିଁ ତାହା ସେ କରନ୍ତି, ତେବେ ସେ ଆଉ ନିଜେ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପାପ ତାହା କରେ [୭:୧୭,୨୦]।

ପାଉଲଙ୍କ ଶରୀରରେ କ'ଣ ବାସ କରେ ?

ପାଉଲଙ୍କ ଶରୀରରେ କୌଣସି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ବାସ କରେ ନାହିଁ [୭:୧୮]।

Romans 7:19

ପାଉଲଙ୍କଠାରେ କେଉଁ ମୂଳନୀତି କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ସେ ପାଆନ୍ତି ?

ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ଯେ ମୁଁ, ମୋହର ନିକଟରେ ଯେ ମନ୍ଦ ଉପସ୍ଥିତ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୁଁ ଆପଣା ଭିତରେ ମୁଁ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଛି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୭:୨୧-୨୩]।

Romans 7:22

ପାଉଲଙ୍କଠାରେ କେଉଁ ମୂଳନୀତି କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ସେ ପାଆନ୍ତି ?

ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ଯେ ମୁଁ, ମୋହର ନିକଟରେ ଯେ ମନ୍ଦ ଉପସ୍ଥିତ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୁଁ ଆପଣା ଭିତରେ ମୁଁ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଛି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୭:୨୧-୨୩]।

Romans 7:24

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କ ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ପାଇଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାହ୍ୟ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗରେ କେଉଁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସେ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଥିଲେ ?

ପାଉଲ ପାଇଥିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ସେ ଆନ୍ତରିକ ପୁରାତନରେ ଆନନ୍ଦ କରିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ବାହ୍ୟ ପୁରୁଷରେ ସେ ପାପର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ସେ ସେଥିର ବନ୍ଦୀ ହୋଇଥିଲେ [୭:୨୩,୨୫]।

ପାଉଲଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁର ଶରୀରରୁ ତାହାଙ୍କୁ କିଏ ଉଦ୍ଧାର କରିବ ?

ପାଉଲ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କର ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତି [୭:୨୫]।

Chapter 8

1 ଅତଏବ ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବର୍ତ୍ତମାନ କୌଣସି ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ନାହିଁ । **2** କାରଣ
ଜୀବନଦାୟକ ଆତ୍ମାଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ତୁମ୍ଭକୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ
ମୁକ୍ତ କରିଅଛି । **3** ଯେଣୁ ଶରୀର ସକାଶେ ଦୁର୍ବଳ ହେବାରୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସାଧନ କରି ପାରିଲା ନାହିଁ, ତାହା
ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୃଶ୍ୟରେ ପାପ ବିନାଶ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କରି ଶରୀରରେ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା
ଦେବା ଦ୍ୱାରା କଲେ, **4** ଯେପରି ଶାରୀରିକ ଭାବାନୁସାରେ ଆଚରଣ ନ କରି ଆତ୍ମିକ ଭାବାନୁସାରେ ଆଚରଣ କରିଥାଉ ଯେ
ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଧର୍ମବିଧି ସଫଳ ହୁଏ । **5** କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ଶାରୀରିକମନା,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନେ ଶାରୀରିକ ବିଷୟରେ ମନୋଯୋଗ କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକମନା, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟରେ
ମନୋଯୋଗ କରନ୍ତି । 6 କାରଣ ଶାରୀରିକ ମନ ମୃତ୍ୟୁଜନକ, କିନ୍ତୁ ଆତ୍ମିକ ମନ ଜୀବନ ଓ ଶାନ୍ତିଦାୟକ; 7 ଯେଣୁ
ଶାରୀରିକ ମନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଶତ୍ରୁତା; କାରଣ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବଶୀଭୂତ ନୁହେଁ, ପୁଣି, ବଶୀଭୂତ ହେବା
ଅସମ୍ଭବ; 8 ଯେଉଁମାନେ ଶରୀରର ବଶରେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସନ୍ତୋଷପାତ୍ର ହୋଇ ପାରନ୍ତି ନାହିଁ । 9 କିନ୍ତୁ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶରୀରର ବଶରେ ନାହଁ, ମାତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ
ବଶରେ ଅଛ । ଯଦି କେହି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମା ପାଇ ନ ଥାଏ, ତେବେ ସେ ତାହାଙ୍କର ନୁହେଁ । 10 କିନ୍ତୁ ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଥାଆନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଶରୀର ପାପ ହେତୁ ମୃତ ଅଟେ, ମାତ୍ର ଆତ୍ମା ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ଜୀବିତ ଅଟେ । 11
ଆଉ ଯେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉଠାଇଲେ, ତାହାଙ୍କର ଆତ୍ମା ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି, ତେବେ ଯେ
ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉଠାଇଲେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ଆପଣା ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଶରୀରକୁ ମଧ୍ୟ ଜୀବିତ କରିବେ ।
12 ଅତଏବ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଋଣୀ, କିନ୍ତୁ ଶାରୀରିକ ଭାବାନୁସାରେ ଜୀବନ ଯାପନ କରିବାକୁ ଶରୀର
ନିକଟରେ ନୁହେଁ; 13 କାରଣ ଯଦି ଶାରୀରିକ ଭାବାନୁସାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜୀବନ ଯାପନ କର, ତେବେ ଅବଶ୍ୟ ମରିବ,
କିନ୍ତୁ ଯଦି ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶରୀରର କର୍ମସବୁକୁ ବିନାଶ କର, ତେବେ ଜୀବିତ ହେବ । 14 ଯେଣୁ ଯେତେ
ଲୋକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚାଳିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ । 15 କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୁନର୍ବାର ଭୟ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦାସତ୍ୱର ଆତ୍ମା ପାଇ ନାହଁ, କିନ୍ତୁ ପୁତ୍ରତ୍ୱର ଆତ୍ମା ପାଇଅଛ; ତଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଆବ୍ବା, ପିତଃ ବୋଲି
ଡାକିଥାଉ । 16 ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ବୋଲି ସେହି ଆତ୍ମା ସ୍ୱୟଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମା ସହିତ ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି,
17 ଆଉ ଯଦି ସନ୍ତାନ, ତେବେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ମଧ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ
ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରୁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଅଟୁ ।
18 କାରଣ ମୋ' ବିଚାରରେ, ଯେଉଁ ଗୌରବ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରକାଶିତ ହେବ, ତାହା ତୁଳନାରେ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ କାଳର
ଦୁଃଖଭୋଗ କିଛି ହିଁ ନୁହେଁ । 19 ଯେଣୁ ସୃଷ୍ଟିର ଏକାନ୍ତ ଆକାଂକ୍ଷା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ପ୍ରକାଶ ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା
କରୁଅଛି । 20 କାରଣ ସୃଷ୍ଟି ଅସାରତାର ବଶୀଭୂତ ହେଲା, ତା'ର ନିଜ ଇଚ୍ଛାରୁ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଯେ ତାକୁ ବଶୀଭୂତ କଲେ,
ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରୁ; 21 ଆଉ ତାହା ଭରସାଯୁକ୍ତ ହୋଇ ବଶୀଭୂତ ହେଲା, ଯେଣୁ ସୃଷ୍ଟି ନିଜେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ
ଗୌରବମୟ ଅବସ୍ଥା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସ୍ୱାଧୀନତା ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ କ୍ଷୟର ଦାସତ୍ୱରୁ ମୁକ୍ତ ହେବ । 22 କାରଣ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ଯେ ଆଜି
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏକସଙ୍ଗରେ ଆର୍ତ୍ତନାଦ କରୁଅଛି ଓ ପ୍ରସବ ବେଦନାରେ ବ୍ୟଥିତ ହେଉଅଛି, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ । 23 ଆଉ
କେବଳ ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଫଳ ସ୍ୱରୂପେ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପାଇଅଛୁ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ନିଜେ ମଧ୍ୟ
ପୁତ୍ରତ୍ୱ, ଅର୍ଥାତ୍ ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରର ମୁକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ କରୁ ଆପଣା ଆପଣା ଅନ୍ତରରେ ଆର୍ତ୍ତନାଦ କରୁଅଛୁ
। 24 କାରଣ ଭରସାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛୁ; କିନ୍ତୁ ଦୃଷ୍ଟିଗୋଚର ଯେଉଁ ଭରସା, ତାହା ଭରସା ନୁହେଁ, ଯେଣୁ
ଯାହା ଜଣେ ଦେଖୁଅଛି, ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ କାହିଁକି ଆଉ ଭରସା କରିବ ? 25 କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଦେଖୁ ନାହୁଁ, ଯଦି
ତାହା ନିମନ୍ତେ ଭରସା କରୁ, ତାହାହେଲେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହକାରେ ତାହାର ଅପେକ୍ଷାରେ ଥାଉ । 26 ଆଉ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଆତ୍ମା
ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦୁର୍ବଳତାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି; କାରଣ କ'ଣ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଉଚିତ୍, ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ନାହୁଁ, କିନ୍ତୁ
ଆତ୍ମା ସ୍ୱୟଂ ଅକଥନୀୟ ଆର୍ତ୍ତନାଦରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି; 27 ପୁଣି, ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ
ଅନୁସନ୍ଧାନ କରନ୍ତି, ସେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଭାବ କ'ଣ, ତାହା ଜାଣନ୍ତି, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ନିବେଦନ କରନ୍ତି । 28 ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ସଂକଳ୍ପ ଅନୁସାରେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛନ୍ତି,
ଈଶ୍ୱର ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ ସାଧନ କରନ୍ତି, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ । 29 କାରଣ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ
ସେ ପୂର୍ବରୁ ଜାଣିଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ଅନୁରୂପ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପୂର୍ବରୁ ନିରୂପଣ ମଧ୍ୟ
କରିଥିଲେ, ଯେପରି ସେ ଅନେକ ଭ୍ରାତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଗ୍ରଜ ହୁଅନ୍ତି । 30 ଆଉ, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେ ପୂର୍ବରୁ ନିରୂପଣ
କରିଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ମଧ୍ୟ ଆହ୍ୱାନ କଲେ, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେ ଆହ୍ୱାନ କଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ମଧ୍ୟ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗଣିଲେ, ଆଉ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ମଧ୍ୟ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କଲେ ।
31 ତେବେ ଏସମସ୍ତ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କହିବା ? ଯଦି ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସପକ୍ଷ, ତେବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷ
କିଏ ? **32** ଯେ ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସୁଦ୍ଧା ରକ୍ଷା କଲେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଆମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କଲେ, ସେ
କିପରି ତାହାଙ୍କ ସହିତ ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହରେ ଦାନ ନ କରିବେ ? **33** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ
ଲୋକମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କିଏ ଅଭିଯୋଗ କରିବ ? ଈଶ୍ୱର ତ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି । **34** କିଏ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା
ଦେବ ? ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ତ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ବରଂ ସେ ଉତ୍ଥାପିତ ହେଲେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି, ସେ ମଧ୍ୟ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରୁଅଛନ୍ତି । **35** ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରେମରୁ କିଏ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କରିବ ? କି କ୍ଳେଶ, କି ସଙ୍କଟ,
କି ତାଡ଼ନା, କି ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ, କି ଉଲଙ୍ଗତା, କି ବିପଦ, କି ଖଡ୍ଗ ? **36** ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ
ଦିନ ନିହତ ହେଉଅଛୁ; ଆମ୍ଭେମାନେ ବଧଯୋଗ୍ୟ ମେଷ ପରି ଗଣିତ ହୋଇଅଛୁ ।'' **37** ତଥାପି ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ
କଲେ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସର୍ବତୋଭାବେ ବିଜୟୀ ଅଟୁ । **38** କାରଣ ମୃତ୍ୟୁ କି ଜୀବନ,
ଦୂତ କି କର୍ତ୍ତାପଣ, ବର୍ତ୍ତମାନ କି ଭବିଷ୍ୟତ କି ପରାକ୍ରମ, **39** ଉଚ୍ଚସ୍ଥ ବିଷୟ କି ନୀଚସ୍ଥ ବିଷୟ କି ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସୃଷ୍ଟ ବସ୍ତୁ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମରୁ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କରି ପାରିବ ନାହିଁ, ଏହା ମୁଁ
ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣେ ।

Translation Questions

Romans 8:1

ପାପର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ମୃତ୍ୟୁରୁ କ'ଣ ପାଉଲଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିଅଛି ?

ଜୀବନଦାୟକ ଆତ୍ମାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ପାଉଲଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ ମୁକ୍ତ କରିଅଛି [୮:୨]।

Romans 8:3

ବ୍ୟବସ୍ଥା କାହିଁକି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ବ୍ୟବସ୍ଥାରୁ ମୁକ୍ତ କରବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇ ନ ଥିଲା ?

ଶରୀର ସକାଶେ ଦୁର୍ବଳ ହେବାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ତାହା ସାଧନ କରି ପାରିଲା ନାହିଁ [୮:୩]।

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁସାରେ ଚାଲନ୍ତି ସେମାନେ କେଉଁ ବିଷୟରେ ମନୋଯୋଗୀ ହୁଅନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁସାରେ ଚାଲନ୍ତି ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟରେ ମନୋଯୋଗୀ ହୁଅନ୍ତି [୮:୪-୫]।

Romans 8:6

ଶରୀରର ସମ୍ପର୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରତି କ'ଣ ଅଟେ ?

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଶତ୍ରୁତା କାରଣ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବଶୀଭୂତ ନୁହଁ [୮:୭]।

Romans 8:9

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହଁନ୍ତି ସେମାନଙ୍କର କ'ଣ ଅଭାବ ଥାଏ ?

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସପକ୍ଷ ନୁହଁନ୍ତି ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମା ବାସ କରେ ନାହିଁ [୮:୯]।

Romans 8:11

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଶରୀରକୁ କିପରି ଜୀବନ ଦିଅନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଶରୀରକୁ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦିଅନ୍ତି, ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କଠାରେ ବାସ କରେ [୮:୧୧]।

Romans 8:12

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନେ କିପରି ଚାଳିତ ହୁଅନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚାଳିତ ହୁଅନ୍ତି [୮:୧୩-୧୪]।

Romans 8:14

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନେ କିପରି ଚାଳିତ ହୁଅନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚାଳିତ ହୁଅନ୍ତି [୮:୧୩-୧୪]।

କିପରି ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରରେ ଜଡିତ ହୁଏ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରରେ ପୁତ୍ରତ୍ୱ ଦ୍ୱାରା ଜଡିତ ହୁଏ [୮:୧୫]।

Romans 8:16

ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ, ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରରେ ଆଉ କେଉଁ ବିଷୟ ସବୁ ପାଇଥାଏ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ପରି ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଉତ୍ତାରାଧିକାରୀ ହୋଇଥାଏ [୮:୧୭]।

Romans 8:18

ବର୍ତ୍ତମାନର ଦୁଖଃଭୋଗକୁ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ସହ୍ୟ କରିବା କାହିଁକି ଆବଶ୍ୟକ ?

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଗୌରବରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ ସେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ ସେଥିପାଇଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ କାଳର ଦୁଖଃଭୋଗ ସହ୍ୟ କରିବାକୁ ହେବ [୮:୧୭-୧୯]।

Romans 8:20

ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟରେ, ସୃଷ୍ଟି କେଉଁ ପ୍ରକାର ଦାସତ୍ୱର ବଶରେ ରହିଅଛି ?

ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟରେ, ସୃଷ୍ଟି କ୍ଷୟର ଦାସତ୍ୱରେ ଅଛି [୮:୨୧]।

ଏହି ସୃଷ୍ଟିକୁ କେଉଁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କରାଯିବ ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଗୌରବମୟ ସ୍ୱାଧିନତା ପ୍ରାପ୍ତଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରାଯିବ [୮:୨୧]।

Romans 8:23

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରର ମୁକ୍ତି ନିମନ୍ତେ କିପରି ଅପେକ୍ଷା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହକାରେ ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରର ମୁକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୮:୨୩-୨୫]।

Romans 8:26

ସାଧୁମାନଙ୍କ ଦୁର୍ବଳତାରେ ଆତ୍ମା ନିଜେ କେମିତି ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ଆତ୍ମା ସ୍ୱଂୟ ଅକଥନୀୟ ଆର୍ତ୍ତନାଦରେ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି [୮:୨୬-୨୭]।

Romans 8:28

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ସଂକଳ୍ପ ଅନୁସାରେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର କିପରି ସସମ୍ତ ବିଷୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ସଂକଳ୍ପ ଅନୁସାରେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ଈଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମଙ୍ଗଳ ସାଧନ କରନ୍ତି [୮:୨୮]।

ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନେଙ୍କୁ ଜାଣିଥିଲେ ସେ ପୂର୍ବରୁ ସେ ସେମାନଙ୍କର କ'ଣ ଅଦୃଷ୍ଟ ନିରୂପଣ କରିଥିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ପୂର୍ବରୁ ଜାଣିଥିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତୀର ଅନୁରୁପ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପୂର୍ବରୁ ସେ ନିରୂପଣ କରିଥିଲେ [୮:୨୯]।

ଯେଉଁମାନେଙ୍କୁ ସେ ନିରୂପଣ କଲେ ଏହା ବ୍ୟତୀତ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କୁ ସେ ନିରୂପଣ କଲେ ସେ ଆହ୍ୱାନ କଲେ, ଧାର୍ମିକ ଗଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ମଧ୍ୟ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କଲେ [୮:୩୦]।

Romans 8:31

ଈଶ୍ୱର ମୁକ୍ତ ଭାବରେ ଦାନ କରିବେ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କିପରି ଜାଣନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ମୁକ୍ତ ଭାବରେ ଦାନ କରିବେ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଜାଣନ୍ତି ଯେହେତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଆମ୍ଭସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପଣ କଲେ [୮:୩୨]।

Romans 8:33

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କରୁଅଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବେଶନ କରି ସମସ୍ତ ପବିତ୍ର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛନ୍ତି [୮:୩୪]।

Romans 8:35

କିପରି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ୍ଳେଶ, ତାଡନା ଓ ମୃତ୍ୟୁ ଉପରେ ସୁଦ୍ଧା ବିଜୟୀ ଅଟନ୍ତି ?

ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ୍ଳେଶ, ତାଡନା ଓ ମୃତ୍ୟୁ ଉପରେ ସୁଦ୍ଧା ବିଜୟୀ ଅଟନ୍ତି [୮:୩୫-୩୭]।

Romans 8:37

ପାଉଲ କ'ଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଯେ କୌଣସି ସୃଷ୍ଟି ବସ୍ତୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିପାରିବେ ନାହିଁ ?

ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀ କରନ୍ତି ଯେ କୌଣସି ସୃଷ୍ଟି ବସ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମରୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିପାରିବ ନାହିଁ [୮:୩୯]।

Chapter 9

1 ମୋହର ହୃଦୟରେ ଯେ ଗଭୀର ଦୁଃଖ ଓ ନିରନ୍ତର ବେଦନା ହେଉଅଛି, **2** ଏହା ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି,
ମିଥ୍ୟା କହୁ ନାହିଁ, ମୋହର ବିବେକ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ପ୍ରଭାବରେ ମୋ' ସହିତ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି । **3** କାରଣ ଯେଉଁମାନେ
ଶାରୀରିକ ଭାବେ ମୋହର ଆତ୍ମୀୟ, ଏପରି ମୋହର ଭାଇମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ନିଜେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ୍ ରହି ଶାପଗ୍ରସ୍ତ
ହେବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରି ପାରନ୍ତି । **4** ସେମାନେ ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ; ପୁତ୍ରତ୍ୱ, ଗୌରବ, ନିୟମସମୂହ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାପ୍ରଦାନ,
ଉପାସନା ଓ ପ୍ରତିଜ୍ଞାସମୂହ ସେମାନଙ୍କର; **5** ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ସେମାନଙ୍କର, ଆଉ ଶାରୀରିକଭାବେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଉତ୍ପନ୍ନ; ସେହି ସର୍ବାଧିପତି ଈଶ୍ୱର ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଧନ୍ୟ, ଆମେନ୍ । **6** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଯେ ବିଫଳ ହୋଇଅଛି, ଏପରି
ନୁହେଁ । କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ବଂଶରେ ଜାତ, ସେମାନେ ଯେ ସମସ୍ତେ ଇସ୍ରାଏଲ, **7** କିଅବା ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ବଂଶ
ବୋଲି ଯେ ସମସ୍ତେ ସନ୍ତାନ, ତାହା ନୁହେଁ; କିନ୍ତୁ "ଇସ୍ହାକଠାରେ ତୁମ୍ଭର ବଂଶ ଖ୍ୟାତ ହେବ" । **8** ଏଥିର ଅର୍ଥ ଏହି,
ଶାରୀରିକ ଭାବେ ଯେଉଁମାନେ ସନ୍ତାନ, ସେମାନେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ, ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସନ୍ତାନ ବଂଶ ରୂପେ
ଗଣିତ ହୁଅନ୍ତି । **9** କାରଣ ଏହା ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ବାକ୍ୟ, ଏହି ଋତୁରେ ଆମ୍ଭେ ଆସିବା, ଆଉ ସାରା ଗୋଟିଏ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ
। **10** ଆଉ କେବଳ ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ରିବିକା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, ଅର୍ଥାତ୍ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷ ଇସ୍ହାକଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ଗର୍ଭବତୀ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ, **11** ଯେତେବେଳେ ସନ୍ତାନମାନେ ଜନ୍ମ ହୋଇ ନ ଥିଲେ, ଆଉ ଭଲ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ କିଛି କରି
ନ ଥିଲେ, ସେତେବେଳେ କର୍ମ ହେତୁ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଆହ୍ୱାନକାରୀଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ହେତୁ ନିର୍ବାଚନାନୁସାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସଂକଳ୍ପ ଯେପରି
ସ୍ଥିର ରହେ, **12** ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଏହି କଥା ତାଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିଲା, "ଜ୍ୟୋଷ୍ଠ କନିଷ୍ଠର ଦାସ ହେବ; **13** ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି,
"ଯାକୁବକୁ ଆମ୍ଭେ ପ୍ରେମ କଲୁ, କିନ୍ତୁ ଏଷୌକୁ ଘୃଣା କଲୁ ।' **14** ତେବେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କହିବା ? ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ କି

ଅନ୍ୟାୟ ଅଛି ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ । **15** କାରଣ ସେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହନ୍ତି, ଯାହା ଉପରେ ଆମ୍ଭର ଦୟା ଅଛି,
ତାହାକୁ ଆମ୍ଭେ ଦୟା କରିବା, ଆଉ ଯାହା ଉପରେ ଆମ୍ଭର କୃପା ଅଛି, ତାହାକୁ ଆମ୍ଭେ କୃପା କରିବା । **16** ଅତଏବ, ଯେ
ଇଚ୍ଛା କରେ, କିମ୍ବା ଯେ ଚେଷ୍ଟା କରେ, ତାହାଠାରୁ ଏହା ହୁଏ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଦୟାଳୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ହୁଏ । **17** ଯେଣୁ ଶାସ୍ତ୍ର
ଫାରୋଙ୍କୁ କହେ, ଆମ୍ଭେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭଠାରେ ଆମ୍ଭର ଶକ୍ତି ଦେଖାଉ, ଆଉ ଯେପରି ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀରେ ଆମ୍ଭର ନାମ ଘୋଷିତ
ହୁଏ, ଏହି ଅଭିପ୍ରାୟରେ ତ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଉତ୍ଥାପନ କଲୁ । **18** ଅତଏବ, ସେ ଯାହାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୟା କରନ୍ତି,
ପୁଣି, ଯାହାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ତାହାକୁ କଠିନ କରନ୍ତି ।
19 ଏଥିରେ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ କହିବ, ତେବେ ସେ ଆଉ ଦୋଷ ଧରନ୍ତି କାହିଁକି ? କାରଣ ତାହାଙ୍କର ଇଚ୍ଛା କିଏ ପ୍ରତିରୋଧ
କରି ପାରେ ? **20** କିନ୍ତୁ ହେ ମନୁଷ୍ୟ, ତୁମ୍ଭେ କିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିବାଦ କର ? ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ କି ନିର୍ମାତାଙ୍କୁ କହିବ,
ମୋତେ ଏପରି ଗଢ଼ିଲ କାହିଁକି ? **21** କିମ୍ବା ଗୋଟିଏ ମାଟିପିଣ୍ଡୁଳାରୁ ଗୋଟିଏ ପାତ୍ର ଆଦର ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟଟି ଅନାଦର
ନିମନ୍ତେ ଗଢ଼ିବା ପାଇଁ କି ମାଟି ଉପରେ କୁମ୍ଭକାରର ଅଧିକାର ନାହିଁ ? **22** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା କ୍ରୋଧ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଓ ଆପଣା ଶକ୍ତି ଜ୍ଞାତ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ଇଚ୍ଛା କଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯଦି ବିନାଶାର୍ଥେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଥିବା କ୍ରୋଧର
ପାତ୍ରଗୁଡ଼ାକ ପ୍ରତି ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁତା ସହ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରିଅଛନ୍ତି, **23** ଆଉ, ଯଦି ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ
ହୋଇଥିବା ଦୟାର ପାତ୍ର ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଗୌରବରୂପ ଧନ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା
କରିଅଛନ୍ତି; ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେ କ'ଣ କହିବ ? **24** ସେଥିନିମନ୍ତେ ତ ସେ କେବଳ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସୁଦ୍ଧା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି, **25** ଯେପରି ସେ ହୋଶେୟଙ୍କ ପୁସ୍ତକରେ ମଧ୍ୟ କହନ୍ତି,
"ଯେଉଁମାନେ ଆମ୍ଭର ଲୋକ ନ ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ଲୋକ ବୋଲି କହିବା; ଆଉ, ଯେ ଅପ୍ରିୟ ଥିଲା, ତାହାକୁ
ପ୍ରିୟ ବୋଲି କହିବା ।' **26** "ପୁଣି, ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭର ଲୋକ ନୁହଁ ବୋଲି ସେମାନଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିଲା,
ସେହି ସ୍ଥାନରେ ସେମାନେ ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେବେ ।" **27** ପୁଣି, ଯିଶାଇୟ ଇସ୍ରାଏଲ ସମ୍ବନ୍ଧରେ
ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହନ୍ତି, "ଇସ୍ରାଏଲର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ସମୁଦ୍ରର ବାଲି ପରି ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା କେବଳ ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ ପରିତ୍ରାଣ
ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ;" **28** "ଯେଣୁ ପ୍ରଭୁ ପୃଥିବୀରେ ଆପଣା ବାକ୍ୟ ସାଧନ କରିବେ, ସେ ତାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ସଂକ୍ଷିପ୍ତରେ କରିବେ
।' **29** ପୁଣି, ଯେପରି ଯିଶାଇୟ ପୂର୍ବେ କହିଅଛନ୍ତି, "ବାହିନୀମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯଦି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ
ରଖି ନ ଥାଆନ୍ତେ, ତେବେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସଦୋମ ପରି ହୋଇଥାଆନ୍ତୁ ଓ ଗମୋରା ତୁଲ୍ୟ କରାଯାଇଥାଆନ୍ତୁ ।"
30 ତେବେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ କହିବା ? ଯେଉଁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ଧାର୍ମିକତାର ଅନୁଗମନ କରୁ ନ ଥିଲେ, ସେମାନେ
ଧାର୍ମିକତା, ଏପରିକି ବିଶ୍ୱାସମୂଳକ ଧାର୍ମିକତା ଲାଭ କରିଅଛନ୍ତି । **31** କିନ୍ତୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଧାର୍ମିକତାର ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା
ଅନୁଗମନ କରୁ କରୁ ସେହି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପହଞ୍ଚିଲା ନାହିଁ । **32** କାହିଁକି ? କାରଣ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା
ତାହା ନ ଖୋଜି କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଖୋଜୁଥିଲେ । ସେମାନେ ସେହି ବାଧାଜନକ ପ୍ରସ୍ତରରେ ଝୁଣ୍ଟି ପଡ଼ିଲେ, **33** ଯେପରି ଲେଖା
ଅଛି, "ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ସିୟୋନରେ ଗୋଟିଏ ବାଧାଜନକ ପ୍ରସ୍ତର ଓ ବିଘ୍ନଜନକ ପାଷାଣ ସ୍ଥାପନ କରୁଅଛୁ, ଆଉ, ଯେ
ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବ ନାହିଁ" ।

Translation Questions

Romans 9:1

ପାଉଲଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଗଭୀର ଦୁଃଖ ଓ ନିରନ୍ତର ବେଦନା କାହିକି ଥିଲା ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଆତ୍ମୀୟ ଯେଉଁମାନେଙ୍କ କି ଇସ୍ରାଏଲ ଥିଲେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଗଭୀର ଦୁଃଖ ଓ ନିରନ୍ତର ବେଦନା କରିଥିଲେ [୯:୧-୪]।

Romans 9:3

ସେମାନଙ୍କ ଇତିହାସରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କର କ'ଣ ରହିଅଛି ?

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ତ ପୁତ୍ରତ୍ୱ, ଗୌରବ, ନିୟମ ସମୂହ, ବ୍ୟବସ୍ଥାପ୍ରଦାନ, ଉପାସନା ଓ ପ୍ରତିଜ୍ଞାସମୂହ ଥିଲା [୯:୪]।

Romans 9:6

ସମସ୍ତେ ଯେ ସତ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ନୁହନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତେ ଯେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କର ବଂଶ ନୁହନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କେମିତି କହିଅଛନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ସେମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ନୁହନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ବଂଶ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରକୃତ ସନ୍ତାନମାନେ ନୁହନ୍ତି [୯:୬-୭]।

Romans 9:8

କେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଭାବେ ଗଣିତ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ?

ଶାରୀରିକଭାବେ ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ସନ୍ତାନ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ବୋଲି ଗଣା ଯାଆନ୍ତି ନାହିଁ [୯:୮]।

କେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ବୋଲି ଗଣିତ ହୁଅନ୍ତି ?

ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ସନ୍ତାନମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଭାବରେ ଗଣିତ ହୁଅନ୍ତି [୯:୮]।

Romans 9:10

ରିବିକାର ସନ୍ତାନମାନେ ଜନ୍ମ ହେବା ପୂର୍ବରୁ "ବଡ କନିଷ୍ଠର ସେବା କରିବ" ଏହି ମନ୍ତବ୍ୟ ପଛରେ କେଉଁ କାରଣ ଥିଲା ?

ରିବିକାଙ୍କୁ ଏହି ମନ୍ତବ୍ୟ ଦେବାର ପଛରେ କାରଣ ହେଉଛି ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଯୋଜନା ଓ ଇଚ୍ଛା ଥିଲା [୯:୧୦-୧୨]।

Romans 9:14

ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଦୟା ଓ କୃପାର ପଛରେ କେଉଁ କାରଣ ଅଛି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା କୃପାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଅଛି [୯:୧୪-୧୬]।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ କୃପା ଓ ଦୟାର ପଛରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କେଉଁ କାରଣ ନାହିଁ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ କୃପା ଓ ଦୟାର ପଛରେ ଯେ ଇଚ୍ଛା କରେ ତାହାଠାରୁ ହୁଏ ନାହିଁ ମାତ୍ର ଦୟାଳୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ହୁଏ [୯:୧୬]।

Romans 9:19

ଯଦି ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ହୋଇ ମଣିଷ ଭିତରେ ଦୋଷର କାରଣ ପାଆନ୍ତି ସେହି ପ୍ରକାର ପ୍ରଶ୍ନ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ କେମିତି ଉତ୍ତର ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ହେ ମଣିଷ ତୁମେ କିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିବାଦ କର ?" [୯:୨୦]।

Romans 9:22

ଯେଉଁମାନେଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଅଛି ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରିବେ ?

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସହନଶୀଳତା ସହ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରିଅଛନ୍ତି [୯:୨୨]।

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଗୌରବରୂପ ଧନ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି [୯:୨୩]।

କେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଦୟା କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କଠାରୁ କେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ଯିହୁଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନଙ୍କୁ ଦୟା କରିଆସୁଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କର ଉଭୟଙ୍କୁ ସେ ଆହ୍ୱାନ କରିଆସୁଅଛନ୍ତି [୯:୨୪]।

Romans 9:27

ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେ ଲୋକ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ ?

ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ [୯:୨୭]।

Romans 9:30

ଯେଉଁ ବିଜାତିମାନେ ଧାର୍ମିକତା ଅନୁଗମନ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେମାନେ ଏଥିରେ କିପରି ଅଂଶୀ ହୋଇପାରିବେ ?

ବିଜାତିମାନେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସମୂଳକ ଧାର୍ମିକତା ଦ୍ୱାରା ଏହା ଲାଭ କରିଅଛନ୍ତି [୯:୩୦]।

ଇସ୍ରାଏଲ ଧାର୍ମିକତାର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁଗମନ କରୁ କରୁ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ କାହିଁକି ପହଞ୍ଚିପାରିଲା ନାହିଁ ?

ଇସ୍ରାଏଲ ଏହି ସ୍ଥାନକୁ ପହଞ୍ଚିପାରିଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ତାହା ନ ଖୋଜି କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଖୋଜିଥିଲେ [୯:୩୧-୩୨]।

Romans 9:32

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ କାହା ଉପରେ ଝୁଣ୍ଟି ପଡିଲେ ?

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ସିୟୋନର ଗୋଟିଏ ବାଧାଜନକ ପ୍ରସ୍ତର ଓ ବିଘ୍ନଜନକ ପାଷାଣ ଉପରେ ଝୁଣ୍ଟିପଡିଲେ [୯:୩୨-୩୩]।

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଝୁଣ୍ଟି ପଡନ୍ତି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଝୁଣ୍ଟି ପଡନ୍ତି ନାହିଁ ମାତ୍ର ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ ନାହିଁ [୯:୩୩]।

Chapter 10

1 ହେ ଭାଇମାନେ, ସେମାନେ ଯେପରି ପରିତ୍ରାଣ ପାଆନ୍ତି, ଏହା ମୋହର ହୃଦୟର ବାଞ୍ଛା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଛାମୁରେ ମୋହର ପ୍ରାର୍ଥନା । **2** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ଉଦ୍‌ଯୋଗ ଅଛି, ଏହା ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ
ସପକ୍ଷରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି, କିନ୍ତୁ ସେହି ଉଦ୍‌ଯୋଗ ଜ୍ଞାନଯୁକ୍ତ ନୁହେଁ । **3** ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱରଦତ୍ତ ଧାର୍ମିକତା ବିଷୟରେ ଅଜ୍ଞ
ହୋଇ ଓ ଆପଣା ଆପଣା ଧାର୍ମିକତା ସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରି ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଦତ୍ତ ଧାର୍ମିକତାର ବଶୀଭୂତ ହୋଇ
ନାହାଁନ୍ତି । **4** କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ପକ୍ଷରେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଶେଷ ଅଟନ୍ତି ।
5 କାରଣ ମୋଶା ଲେଖନ୍ତି, ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାମୂଳକ ଧାର୍ମିକତା ସାଧନ କରେ, ସେ ତଦ୍ୱାରା ବଞ୍ଚିବ । **6** କିନ୍ତୁ
ବିଶ୍ୱାସମୂଳକ ଧାର୍ମିକତା ଏପରି କହେ, "ମନେ ମନେ କୁହ ନାହିଁ, "କିଏ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରିବ' (ଅର୍ଥାତ୍, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ
ଓହ୍ଲାଇଆଣିବା ନିମନ୍ତେ) ? **7** ଅବା "କିଏ ପାତାଳକୁ ଅବତରଣ କରିବ' (ଅର୍ଥାତ୍, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଆଣିବା
ନିମନ୍ତେ) ? **8** କିନ୍ତୁ ତାହା କ'ଣ କହେ ? "ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ, ତୁମ୍ଭ ମୁଖରେ ଓ ତୁମ୍ଭ ହୃଦୟରେ ଅଛି', ଅର୍ଥାତ୍
ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବାକ୍ୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଚାର କରୁ, ସେହି ବାକ୍ୟ ।" **9** ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ମୁଖରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରିବ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ହୃଦୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ, ତେବେ
ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ; **10** କାରଣ ଧାର୍ମିକତାପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ମନୁଷ୍ୟ ହୃଦୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଓ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ
ମୁଖରେ ସ୍ୱୀକାର କରେ । **11** ଯେଣୁ ଶାସ୍ତ୍ର କହେ, ଯେ କେହି ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବ ନାହିଁ ।
12 କାରଣ ଯିହୂଦୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ମଧ୍ୟରେ କିଛି ପ୍ରଭେଦ ନାହିଁ; ଯେଣୁ ସମସ୍ତଙ୍କର ତ ଏକ ପ୍ରଭୁ, ଆଉ ଯେତେ ଲୋକ ତାହାଙ୍କ
ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି ସେ ଅନୁଗ୍ରହର ନିଧିସ୍ୱରୂପ । **13** କାରଣ ଯେ କେହି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମ ଧରି
ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବ, ସେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ । **14** ତେବେ ଯାହାଙ୍କୁ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ନାହାଁନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ
କିପରି ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବେ ? ପୁଣି, ଯାହାଙ୍କ କଥା ସେମାନେ ଶୁଣି ନାହାଁନ୍ତି, କିପରି ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ? ଆଉ
ପ୍ରଚାରକ ବିନା ସେମାନେ କିପରି ଶୁଣିବେ ? **15** ପୁଣି, ପ୍ରେରିତ ନ ହେଲେ କିପରି ପ୍ରଚାର କରିବେ ? ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି,
"ଯେଉଁମାନେ ଶୁଭ ବିଷୟର ସୁସମାଚାର ଆଣନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ପାଦ କିପରି ଶୋଭାଯୁକ୍ତ । **16** କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତେ ସୁସମାଚାରର
ବଶୀଭୂତ ହେଲେ ନାହିଁ । କାରଣ ଯିଶାଇୟ କହନ୍ତି, "ହେ ପ୍ରଭୁ, କିଏ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବାଦ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛି ?' **17**
ଅତଏବ, ବିଶ୍ୱାସ ଶ୍ରବଣରୁ ଜାତ ହୁଏ ଓ ଶ୍ରବଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ହୁଏ । **18** କିନ୍ତୁ ମୁଁ କହେ, ସେମାନେ କି ଶୁଣି
ନାହାଁନ୍ତି ? ହଁ, ନିଶ୍ଚୟ; ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀରେ ସେମାନଙ୍କ ସ୍ୱର, ଆଉ ଜଗତର ସୀମା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ବ୍ୟାପିଗଲା ।
19 କିନ୍ତୁ ମୁଁ କହେ, ଇସ୍ରାଏଲ କ'ଣ ଜାଣି ନାହାଁନ୍ତି ? ପ୍ରଥମରେ ମୋଶା କହନ୍ତି, "ଆମ୍ଭେ ନଗଣ୍ୟ ଜାତି ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
ଈର୍ଷା ଜନ୍ମାଇବା, ଗୋଟିଏ ନିର୍ବୋଧ ଜାତି ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ କରିବା । **20** ତାହା ପରେ ଯିଶାଇୟ ସାହସରେ
କହନ୍ତି, "ଯେଉଁମାନେ ଆମ୍ଭର ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁ ନ ଥିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭକୁ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ; ଯେଉଁମାନେ ଆମ୍ଭ ବିଷୟ ପଚାରୁ
ନ ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲୁ ।' **21** କିନ୍ତୁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, "ଆମ୍ଭେ ଅନାଜ୍ଞାବହ
ଓ ପ୍ରତିକୂଳବାଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦିନଯାକ ହସ୍ତ ବିସ୍ତାର କରିଅଛୁ ।'

Translation Questions

Romans 10:1

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ତାହାଙ୍କର ଭାଇମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ କ'ଣ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣ ପାଉଲଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ଥିଲା [୧୦:୧]।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ କ'ଣ ଖୋଜୁଅଛନ୍ତି ?

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଧାର୍ମିକତାକୁ ସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ଖୋଜୁଅଛନ୍ତି [୧୦:୩]।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ କ'ଣ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି ?

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ [୧୦:୩]।

Romans 10:4

ବ୍ୟବସ୍ଥାର ସମ୍ମାନ ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ପକ୍ଷରେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଶେଷ ଅଟନ୍ତି [୧୦:୪]।

Romans 10:8

ବିଶ୍ୱାସର ବାକ୍ୟ କେଉଁଠାରେ ଅଛି ଯାହା ପାଉଲ ଘୋଷଣା କରୁଅଛନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସର ବାକ୍ୟ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ, ମୁଖରେ ଏବଂ ହୃଦୟରେ ଅଛି [୧୦:୮]।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହୁଏ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ ମୁଖରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରି, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ହୃଦୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ହେବ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୧୦:୯]।

Romans 10:11

ପ୍ରତ୍ୟେକ କ'ଣ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମକୁ ମୁଖରେ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ [୧୦:୧୩]।

Romans 10:14

ପାଉଲ କେତେକ କର୍ମାନୁସାରେ ପଦକ୍ଷେପ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ଯେପରି ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମ ଡାକି ପାରିବ ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ପ୍ରଥମରେ ଜଣେ ପ୍ରଚାରକୁ ପଠାଯିବ, ସୁସମାଚାର ଶୁଣାଯିବ ଓ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ, ଯେପରିକି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମ ଉଚ୍ଚାରଣ କରାଯିବ [୧୦:୧୪-୧୫]।

Romans 10:16

କ'ଣ ଶୁଣିବା ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସ ଆସିଥାଏ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ ଦ୍ୱାରା, ବିଶ୍ୱାସ ଆସେ [୧୦:୧୭]।

Romans 10:18

ଇସ୍ରାଏଲ ସୁସମାଚାର ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ଜାଣିଲେ କି ?

ହଁ, ଇସ୍ରାଏଲ ସୁସମାଚାର ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ଜାଣିଲେ [୧୦:୧୮-୧୯]।

Romans 10:19

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ କିପରି ବିରକ୍ତ ହୋଇ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ କରିବେ ?

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧ ଓ ଈର୍ଷା ହେବେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ତାହାଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କଲେ ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କୁ
ଦେଖାଦେବା ଦ୍ୱାରା [୧୦:୧୯-୨୦]।

Romans 10:20

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନିକଟକୁ ପହଞ୍ଚିଲେ ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ
ପାଇଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନିକଟକୁ ପହଞ୍ଚିଲେ
ସେତେବେଳେ ସେ ଅନାଜ୍ଞାବହ ଓ ପ୍ରତିକୂଳବାଦୀ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାଇଲେ [୧୦:୨୧]।

Chapter 11

1 ତେବେ ମୁଁ କହେ, ଈଶ୍ୱର କି ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛନ୍ତି ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ, କାରଣ ମୁଁ
ମଧ୍ୟ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ବଂଶଜାତ ବିନ୍ୟାମୀନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀର ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ । **2** ଈଶ୍ୱର ଆପଣାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ
ପୂର୍ବରୁ ଜାଣିଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ନାହାଁନ୍ତି ଏଲୀୟଙ୍କ ବିବରଣରେ ଶାସ୍ତ୍ର କ'ଣ କହେ, ତାହା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣ ନାହିଁ ? ସେ କିପରି ଇସ୍ରାଏଲ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି, **3** "ପ୍ରଭୁ, ସେମାନେ ତୁମ୍ଭର
ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିଅଛନ୍ତି, ତୁମ୍ଭର ବେଦିଗୁଡ଼ିକ ଖୋଳି ପକାଇଅଛନ୍ତି, ଆଉ ମୁଁ ଏକାକୀ ଅବଶିଷ୍ଟ ରହିଅଛି, ପୁଣି,
ସେମାନେ ମୋହର ପ୍ରାଣ ନେବାକୁ ଖୋଜୁଅଛନ୍ତି ।" **4** କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ଉତ୍ତର ଦିଅନ୍ତି ? "ଯେଉଁମାନେ ବାଆଲ୍
ସମ୍ମୁଖରେ ଆଣ୍ଠୁ ପକାଇ ନାହାଁନ୍ତି, ଏପରି ସାତ ହଜାର ଲୋକ ଆମ୍ଭେ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଅବଶିଷ୍ଟ ରଖିଅଛୁ ।' **5** ସେହିପରି
ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁଗ୍ରହର ନିର୍ବାଚନ ଅନୁସାରେ ଗୋଟିଏ ଅବଶିଷ୍ଟ ଅଂଶ ରହିଅଛି । **6** କିନ୍ତୁ ଯଦି ତାହା
ଅନୁଗ୍ରହରେ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା ଆଉ କ୍ରିୟାକର୍ମ ହେତୁ ହୁଏ ନାହିଁ; ନୋହିଲେ ଅନୁଗ୍ରହ ଆଉ ଅନୁଗ୍ରହ ନୁହେଁ । **7** ତେବେ
କ'ଣ ? ଇସ୍ରାଏଲ ଯାହା ଖୋଜୁଅଛି, ତାହା ପାଇ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ନିର୍ବାଚିତମାନେ ତାହା ପାଇଅଛନ୍ତି, ଆଉ ଅବଶିଷ୍ଟମାନେ ଜଡ଼
କରାଗଲେ; **8** ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ଈଶ୍ୱର ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କୁ ଜଡ଼ତାର ଆତ୍ମା ଦେଇଅଛନ୍ତି, ଏପରି ଚକ୍ଷୁ
ଦେଇଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଦେଖିବେ ନାହିଁ, ଆଉ ଏପରି କର୍ଣ୍ଣ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଣିବେ ନାହିଁ । **9**
ପୁଣି, ଦାଉଦ କହନ୍ତି, "ସେମାନଙ୍କର ଭୋଜନ ଫାନ୍ଦ ଓ ଫାଶ ପରି ହେଉ, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ତାହା ବିଘ୍ନ ଓ
ପ୍ରତିଶୋଧସ୍ୱରୂପ ହେଉ ।' **10** ଯେପରି ସେମାନେ ଦେଖି ନ ପାରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ଅନ୍ଧ ହେଉ, ଆଉ, ତୁମ୍ଭେ
ସେମାନଙ୍କ ପୃଷ୍ଠ ସର୍ବଦା କୁବ୍‌ଜା କରି ରଖ ।
11 ତେବେ ମୁଁ କହେ, ସେମାନେ କ'ଣ ବିନଷ୍ଟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଝୁଣ୍ଟିଲେ ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ, ବରଂ ସେମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ପତନ ଦ୍ୱାରା ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପରିତ୍ରାଣ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି । **12**
ଯଦି ସେମାନଙ୍କର ପତନ ଜଗତର ଧନସ୍ୱରୂପ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କର ହ୍ରାସ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଧନସ୍ୱରୂପ ହୋଇଅଛି,
ତାହାହେଲେ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଆହୁରି କେତେ ଅଧିକ ଧନସ୍ୱରୂପ ନ ହେବ ! **13** କିନ୍ତୁ ଅଣଯିହୂଦୀ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ,
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୁଁ କହୁଅଛି । ମୁଁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରିତ ହେବାରୁ ମୋ' ସେବକପଦର ଗୌରବ କରୁଅଛି, **14**
ଯେପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ମୋହର ସ୍ୱଜାତିମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ କରାଇ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରି ପାରେ
। **15** କାରଣ ଯଦି ସେମାନଙ୍କର ଦୂରୀକରଣ ଦ୍ୱାରା ଜଗତର ମିଳନ ଘଟିଲା, ତେବେ ସେମାନଙ୍କ ଗ୍ରହଣ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ନିଶ୍ଚୟ
ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବନ ଲାଭ ନ ହେବ ? **16** ଆଉ ଯଦି ପ୍ରଥମ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ଅଂଶ ପବିତ୍ର, ତାହାହେଲେ ସମସ୍ତ
ପିଠୋଉ ମଧ୍ୟ ପବିତ୍ର; ପୁଣି, ଯଦି ମୂଳ ପବିତ୍ର, ତେବେ ଶାଖାସବୁ ମଧ୍ୟ ପବିତ୍ର । **17** କିନ୍ତୁ ଯଦି କେତେକ ଶାଖା ଉଚ୍ଛିନ୍ନ
ହେଲା ଓ ତୁମ୍ଭେ ବନ୍ୟ ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଶାଖା ହେଲେ ହେଁ ସେହି ସବୁ ମଧ୍ୟରେ କଲମ କରାଗଲ, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ସହିତ
ଜୀତବୃକ୍ଷ ମୂଳର ରସର ଅଂଶୀ ହେଲ, **18** ତେବେ ସେହି ଡାଳଗୁଡ଼ିକ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ଗର୍ବ କର,
ତୁମ୍ଭେ ଯେ ମୂଳକୁ ଧରି ନାହଁ, ମାତ୍ର ମୂଳ ତୁମ୍ଭକୁ ଧରିଅଛି, ଏହା ଜାଣିଥାଅ । **19** ତେବେ ତୁମ୍ଭେ କହିବ, ମୁଁ ଯେପରି କଲମ
ହୋଇ ପାରେ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଡାଳଗୁଡ଼ିକ ଉଚ୍ଛିନ୍ନ ହୋଇଅଛି । **20** ଭଲ କଥା, ସେମାନଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ସେମାନେ
ଉଚ୍ଛିନ୍ନ ହେଲେ, ଆଉ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ତୁମ୍ଭେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛ । ଗର୍ବିତମନା ହୁଅ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଭୟ କର; **21** କାରଣ
ଯଦି ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱାଭାବିକ ଶାଖାଗୁଡ଼ିକୁ ଛାଡ଼ିଦେଲେ ନାହିଁ, ତେବେ ତୁମ୍ଭକୁ ମଧ୍ୟ ଛାଡ଼ିବେ ନାହିଁ । **22** ଅତଏବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା
ଓ କଠୋରତା ବୁଝ; ଯେଉଁମାନେ ପତିତ ହେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କଠୋରତା, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟାର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶରଣାପନ୍ନ ହୋଇ ରହିଥାଅ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତି ତାହାଙ୍କ ଦୟା; ନୋହିଲେ ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ କଟାଯିବ । **23** ଆଉ,
ସେମାନେ ଯଦି ଅବିଶ୍ୱାସରେ ନ ରୁହନ୍ତି, ତେବେ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ କଲମ କରାଯିବେ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଉ ଥରେ କଲମ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ସମର୍ଥ ଅଟନ୍ତି । **24** କାରଣ ଯାହା ସ୍ୱଭାବତଃ ବନ୍ୟ ଜୀତବୃକ୍ଷ, ଯଦି ସେଥିରୁ ତୁମ୍ଭେ କଟାଯାଇ
ଅସ୍ୱାଭାବିକଭାବେ ଉତ୍ତମ ଜୀତ-ବୃକ୍ଷରେ କଲମ କରାଗଲ, ତେବେ ସ୍ୱାଭାବିକ ଶାଖା ଯେ ଏମାନେ, ଏମାନେ କେତେ ଅଧିକ
ଭାବରେ ନିଜ ଜୀତ ବୃକ୍ଷରେ କଲମ କରାଯିବେ !
25 କାରଣ, ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଆପଣା ଆପଣାକୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବୋଲି ମନେ ନ କର ଏଥି ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଏହି ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅଜ୍ଞ ରୁହ, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ, ଅର୍ଥାତ୍, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ
ପୂର୍ଣ୍ଣ ସଂଖ୍ୟାରେ ପ୍ରବେଶ କରି ନାହାଁନ୍ତି, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଅଂଶକ୍ରମେ କଠିନ ହୋଇଅଛି; **26** ଆଉ, ଏହି ପ୍ରକାରେ
ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ, ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ସିୟୋନରୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଆଗମନ କରିବେ, ସେ ଯାକୁବଠାରୁ
ଅଧର୍ମ ଦୂର କରିବେ ।" **27** ଆଉ, ଯେତେବେଳେ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ହରଣ କରିବା, ସେତେବେଳେ ଏହା
ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଆମ୍ଭର ନିୟମ ହେବ । **28** ସୁସମାଚାର ବିଷୟ ବିଚାର କଲେ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସକାଶେ ବିରୋଧର
ପାତ୍ର, କିନ୍ତୁ ନିର୍ବାଚନ ବିଷୟ ବିଚାର କଲେ ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ସକାଶେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରିୟପାତ୍ର । **29** କାରଣ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଦାନସମୂହ ଓ ଆହ୍ୱାନ ଅନ୍ୟଥା ହୁଏ ନାହିଁ । **30** ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ପୂର୍ବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାବହ ଥିଲ, କିନ୍ତୁ ଏବେ
ସେମାନଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାବହତା ଦ୍ୱାରା ଦୟା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛ, **31** ସେହିପରି ଏମାନେ ମଧ୍ୟ ଏବେ ଅନାଜ୍ଞାବହ ହୋଇଅଛନ୍ତି,
ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରକାଶିତ ଦୟା ଦ୍ୱାରା ଏମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଏବେ ଦୟା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । **32** କାରଣ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଦୟା
କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଅନାଜ୍ଞାବହତାରେ ସମର୍ପଣ କରିଅଛନ୍ତି । **33** ଆହା ! ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବୁଦ୍ଧି ଓ ଜ୍ଞାନରୂପ ନିଧି
କେଡ଼େ ଗଭୀର ! ତାହାଙ୍କର ବିଚାରସବୁ କିପରି ବୋଧର ଅଗମ୍ୟ ଓ ତାହାଙ୍କ ପଥସବୁ କିପରି ରହସ୍ୟାବୃତ ! **34** କାରଣ,
ପ୍ରଭୁଙ୍କର ମନ କିଏ ଜାଣିଅଛି ? କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ପରାମର୍ଶଦାତା କିଏ ହୋଇଅଛି ? **35** ଅବା କିଏ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଥମରେ ଦାନ
କରିଅଛି, ଆଉ ତାକୁ ପ୍ରତିଦାନ କରାଯିବ ? **36** ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତାହାଙ୍କଠାରୁ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ;
ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଗୌରବ ତାହାଙ୍କର । ଆମେନ୍ ।

Translation Questions

Romans 11:1

ତେବେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛି ?

ଏହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ [୧୧:୧]।

Romans 11:4

ସେଠାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି କି, ଯଦି ସେଠାରେ ଅଛନ୍ତି, କିପରି ସେମାନେ ସୁରକ୍ଷିତ ଅଟନ୍ତି ?

ଅନୁଗ୍ରହର ନିର୍ବାଚନ ଅନୁସାରେ ଗୋଟିଏ ଅବଶିଷ୍ଟ ଅଂଶ ସୁରକ୍ଷିତ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୧୧:୫]।

Romans 11:6

ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଲେ ଏବଂ ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ହେଲା ?

ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଲେ ପୁଣି ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ ଲୋକ ଜଡ କରାଗଲେ [୧୧:୭]।

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଏହା ପାଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଯେଉଁ ଜଡ଼ତାର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଅଛି କ'ଣ କରୁଅଛି ?

ସେହି ଜଡତାର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କର ଚକ୍ଷୁକୁ ଦେଖିବାକୁ ଅକ୍ଷମ କରିଅଛି ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର କର୍ଣ୍ଣକୁ ଶୁଣିବାରେ ଅକ୍ଷମ କରିଅଛି [୧୧:୮,୧୦]।

Romans 11:11

ଇସ୍ରାଏଲର ସୁସମାଚାର ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହେତୁ କେଉଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଘଟିଅଛି ?

ବିଜାତିମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପରିତ୍ରାଣ ଆସିଅଛି [୧୧:୧୧-୧୨]।

Romans 11:17

ପାଉଲ ଯେଉଁ ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ମୂଳ ଓ ଶାଖା ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଅଛନ୍ତି ସେଥିର ମୂଳ ଓ ଶାଖା କିଏ ଅଟନ୍ତି ?

ସେଥିର ମୂଳ ଇସ୍ରାଏଲ ଅଟନ୍ତି, ଏବଂ ବନ୍ୟ ଶାଖାଗୁଡିକ ବିଜାତିମାନେ ଅଟନ୍ତି [୧୧:୧୩-୧୪,୧୭]।

Romans 11:19

କେଉଁ ମନୋଭାବକୁ ବନ୍ୟ ଶାଖାଗୁଡିକୁ ଦୂର କରିବାକୁ ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ବନ୍ୟ ଶାଖାଗୁଡିକ ପ୍ରକୃତ ଶାଖା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗର୍ବ ନ କରୁ, ଯାହା ଉଚ୍ଛିନ୍ନ ହୋଇଅଛି [୧୧:୧୮-୨୦]।

ବନ୍ୟ ଶାଖାଗୁଡିକୁ ପାଉଲ କ'ଣ ସଚେତନ କରାନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଓ ସଚେତନ କରାନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକୃତ ଶାଖାଗୁଡିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ନାହିଁ, ତେବେ ସେ କି ବନ୍ୟ ଶାଖାଗୁଡିକୁ ଅବିଶ୍ୱାସରେ ପଡିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବେ

[୧୧:୨୦-୨୨]।

Romans 11:23

ପ୍ରକୃତ ଶାଖାଗୁଡିକ ଯଦି ସେମାନଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱାସରେ ନ ରହିବେ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କରି ପାରିବେ ?

ଯଦି ସେମାନେ ଅବିଶ୍ୱାସରେ ନ ରୁହନ୍ତି ତେବେ ଈଶ୍ୱର ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ପ୍ରକୃତ ଶାଖାଗୁଡିକୁ କଲମୀ କରିପାରନ୍ତି [୧୧:୨୩-୨୪]।

Romans 11:25

କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଅଂଶକ୍ରମେ କଠିନ ହେଉଥିବ ?

ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଜାତିମାନେ ପୁର୍ଣ୍ଣ ସଂଖ୍ୟାରେ ପ୍ରବେଶ କରିନାହାନ୍ତି ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଅଂଶକ୍ରମେ କଠିନ ହୋଇଥିବ [୧୧:୨୫]।

Romans 11:28

ସେମାନଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାବହତା ସତ୍ତ୍ୱେ, କାହିଁକି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାଇଅଛନ୍ତି ?

ସେମାନଙ୍କର ପୂର୍ବଜ ହେତୁ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆହ୍ୱାନ ଯେ ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ କାରଣରୁ ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେମ ପାଇଅଛନ୍ତି [୧୧:୨୮-୨୯]।

Romans 11:30

ଉଭୟ ଯିହୁଦୀ ଓ ବିଜାତିମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ଉଭୟ ଯିହୁଦୀ ଓ ବିଜାତିମାନେ ଅନାଜ୍ଞାବହତା ହୋଇଅଛନ୍ତି [୧୧:୩୦-୩୨]।

ଅନାଜ୍ଞାବହତାମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ଦେଖାଇଅଛନ୍ତି ?

ଉଭୟ ଯିହୁଦୀ ଏବଂ ବିଜାତି, ଅନାଜ୍ଞାବହତାମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଦୟା ଦେଖାଇଅଛନ୍ତି [୧୧:୩୦-୩୨]।

Romans 11:33

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନ୍ୟାୟକୁ କିଏ ଖୋଜିପାରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ କିଏ ଉପଦେଶ ଦେଇ ପାରେ **?**

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନ୍ୟାୟକୁ ଖୋଜିପାରେ ନାହିଁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ଦେଇପାରେ ନାହିଁ [୧୧:୩୪-୩୫]।

Romans 11:35

କେଉଁ ତିନୋଟି ପଥ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ ?

ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ [୧୧:୩୬]।

Chapter 12

1 ଅତଏବ, ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ହେତୁ ବିନତି କରୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରକୁ
ସଜୀବ, ପବିତ୍ର ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ବଳି ରୂପେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର, ଏହା ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଉପାସନା । **2** ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଅନୁରୂପୀ ହୁଅ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା କ'ଣ, ଅର୍ଥାତ୍ ଉତ୍ତମ, ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ଓ
ସିଦ୍ଧ ବିଷୟ କ'ଣ, ଏହା ପରୀକ୍ଷା କରି ଜାଣି ପାର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣା ମନର ନୂତନୀକରଣ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତିତ
ହୁଅ ।

3 କାରଣ ମୋତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ଅନୁଗ୍ରହ ଦ୍ୱାରା ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ କହୁଅଛି, ଆପଣା ବିଷୟରେ
ଯେପରି ମନେ କରିବା ଉଚିତ୍, ତାହାଠାରୁ ଆପଣାକୁ ଅଧିକ ବଡ଼ ମନେ ନ କର; କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଯାହାକୁ ଯେ ପରିମାଣରେ
ବିଶ୍ୱାସ ବିତରଣ କରିଅଛନ୍ତି, ସେହି ଅନୁସାରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ସୁବୋଧର ପରି ଆପଣା ବିଷୟରେ ମନେ କର । **4** କାରଣ
ଯେପରି ଏକ ଶରୀରରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅନେକ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ଅଛି, କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗର କାର୍ଯ୍ୟ ଏକ ପ୍ରକାର ନୁହେଁ,
5 ସେହିପରି ଅନେକ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଏକ ଶରୀର ଓ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ପରସ୍ପର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ । **6** ଆଉ,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଦତ୍ତ ଅନୁଗ୍ରହ ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଭିନ୍ନ ଦାନ ପାଇଅଛୁ; ଏଣୁ ସେହି ଦାନ ଯଦି ଭାବବାଣୀ ହୁଏ, ଆସ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଭାବବାଣୀ କହୁ; **7** କିମ୍ବା ତାହା ଯଦି ସେବକ କର୍ମ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ଆସ,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସେବକ କର୍ମରେ ନିବିଷ୍ଟ ରହୁ; **8** ଅବା ଯେ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ, ସେ ଶିକ୍ଷାଦାନରେ, ବା ଯେ ଉପଦେଶ ଦିଏ, ସେ
ଉପଦେଶ ଦାନରେ ନିବିଷ୍ଟ ରହୁ; ଯେ ଦାନ କରେ, ସେ ଉଦାର ଭାବରେ ଦାନ କରୁ; ଯେ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନ କରେ, ସେ ଯତ୍ନ
ସହକାରେ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନ କରୁ; ଯେ ଦୟା କରେ, ସେ ହୃଷ୍ଟଚିତ୍ତରେ ତାହା କରୁ ।

9 ପ୍ରେମ ନିଷ୍କପଟ ହେଉ । ଯାହା ମନ୍ଦ, ତାହା ଘୃଣା କର; ଯାହା ଉତ୍ତମ, ସେଥିରେ ଆସକ୍ତ ହୁଅ; **10** ଭ୍ରାତୃପ୍ରେମରେ
ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ପ୍ରେମଶୀଳ ହୁଅ; ସମାଦରରେ ପରସ୍ପରକୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଜ୍ଞାନ କର; **11** ଉଦ୍‍ଯୋଗରେ ଶିଥିଳ ହୁଅ ନାହିଁ; ଆତ୍ମାରେ
ଉତ୍ତପ୍ତ ହୁଅ; ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସେବା କର; **12** ଭରସାରେ ଆନନ୍ଦ କର; କ୍ଳେଶରେ ସହିଷ୍ଣୁ ହୁଅ, ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଏକାଗ୍ର ଭାବରେ ନିବିଷ୍ଟ
ଥାଅ; **13** ସାଧୁମାନଙ୍କ ଅଭାବ ମୋଚନ କର; ଆତିଥ୍ୟ ସତ୍କାରରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୁଅ । **14** ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା
କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କର; ଆଶୀର୍ବାଦ କର, ଅଭିଶାପ ଦିଅ ନାହିଁ । **15** ଯେଉଁମାନେ ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ
ସହିତ ଆନନ୍ଦ କର; ଯେଉଁମାନେ ରୋଦନ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ରୋଦନ କର । **16** ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଏକମନା ହୁଅ;

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଚ୍ଚାଭିମାନୀ ନ ହୋଇ ଦୀନ ଲୋକମାନଙ୍କର ସଙ୍ଗୀ ହୁଅ । ଆପଣା ଆପଣା ବୁଦ୍ଧିରେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ନ ହୁଅ । **17** ମନ୍ଦ
ବଦଳରେ କାହାରି ମନ୍ଦ କର ନାହିଁ; ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଯାହା ଯାହା ଉତ୍ତମ, ସେହି ସବୁ ଚିନ୍ତା କର; **18** ସମ୍ଭବ
ହେଲେ, ତୁମ୍ଭର ଯେତେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସାଧ୍ୟ, ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତିରେ ରୁହ । **19** ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ
ନିଜେ ପ୍ରତିଶୋଧ ନିଅ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ପାଇଁ ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ିଦିଅ; କାରଣ ଲେଖା ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ କହନ୍ତି, ପ୍ରତିଶୋଧ
ନେବା ଆମ୍ଭର ଅଧିକାର, ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଫଳ ଦେବା' । **20** ବରଂ ଯଦି ତୁମ୍ଭର ଶତ୍ରୁ କ୍ଷୁଧିତ, ତେବେ ତାକୁ ଭୋଜନ କରାଅ;
ଯଦି ସେ ତୃଷିତ ତାକୁ ପାନ କରାଅ; କାରଣ ଏହିପରି କଲେ ତୁମ୍ଭେ ତା'ର ମସ୍ତକ ଉପରେ ଜ୍ୱଳନ୍ତା ଅଙ୍ଗାର ଗଦା କରିବ ।
21 କୁକ୍ରିୟାରେ ପରାଜିତ ନ ହୋଇ ସୁକ୍ରିୟାରେ କୁକ୍ରିୟାକୁ ପରାଜୟ କର ।

Translation Questions

Romans 12:1

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ କ'ଣ ଏକ ଆତ୍ମିକ ସେବା ଅଟେ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀର ଆତ୍ମିକ ସେବା ହେଉଛି ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସଜୀବ ବଳିରୂପେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା [୧୨:୧]।

ରୂପାନ୍ତର ମନ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ କ'ଣ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ କରିଥାଏ ?

ରୂପାନ୍ତର ମନ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା, ଅର୍ଥାତ୍ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ, ସିଦ୍ଧ ବିଷୟ କ'ଣ ଜାଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ [୧୨:୨]।

Romans 12:3

କିପରି ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଆପଣା ବିଷୟରେ ଭାବିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଆପଣା ବିଷୟରେ ଯେପରି ମାନେ କରିବା ଉଚିତ୍ ତାହାଠାରୁ ଆପଣାକୁ ଅଧିକ ମାନେ ନ କରୁ [୧୨:୩]।

Romans 12:4

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କିପରି ପରସ୍ପର ସମ୍ପର୍କୀୟ ଅଟନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଏକ ଶରୀର, ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ପରସ୍ପର ସଦସ୍ୟ ଅଟନ୍ତି [୧୨:୪-୫]।

Romans 12:6

ଈଶ୍ୱର ଦେଇଥିବା ଦାନ ସହିତ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ତାହାରି ବିଶ୍ୱାସର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ସେହି ଦାନଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୬]।

Romans 12:9

କିପରି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଆଚରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ସ୍ନେହଶୀଳ ହୋଇ ପରସ୍ପରକୁ ସମାଦର କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୧୦]।

Romans 12:11

ସାଧୁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେବା ଉଚିତ୍ ?

ସାଧୁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ସମୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଅଂଶୀଦାର ହେବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୧୩]।

Romans 12:14

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେବ ଉଚିତ୍ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ନ କରି, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୧୪]।

ଦୀନ ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କିପରି ଆଚରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଦୀନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୧୬]।

Romans 12:17

ଯେତେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମ୍ଭବ, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିପରି ରହିବା ଉଚିତ୍ ?

ଯେତେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମ୍ଭବ, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୧୮]।

Romans 12:19

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସ୍ୱଂୟ ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ କାହିଁକି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସ୍ୱଂୟ ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ଯେହେତୁ ପ୍ରତିଶୋଧ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅଟେ [୧୨:୧୯]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କୁକ୍ରିୟାକୁ କିପରି ପରାଜୟ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କୁକ୍ରିୟାକୁ ସୁକ୍ରିୟାରେ ପରାଜୟ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୨୧]।

Chapter 13

1 ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ବଶୀଭୂତ ହେଉ, କାରଣ ଅଧିକାର କେବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ, ଆଉ ଯେ
ସମସ୍ତ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଅଛନ୍ତି; ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ । **2** ଅତଏବ, ଯେ ଅଧିକାର ପ୍ରତିରୋଧ କରେ,
ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧାନର ପ୍ରତିରୋଧ କରେ; ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରତିରୋଧ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଉପରେ ଦଣ୍ଡ
ଘଟାଇବେ । **3** କାରଣ ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ସଦାଚାରୀ ପ୍ରତି ଭୟଜନକ ନୁହଁନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଅସଦାଚାରୀ ପ୍ରତି ଭୟଜନକ । ତୁମ୍ଭେ
କି ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିକଟରେ ନିର୍ଭୟ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କର ? ତେବେ ସଦାଚାର କର, ତାହାହେଲେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ
ପ୍ରଶଂସା ପାଇବ, **4** କାରଣ ସେ ମଙ୍ଗଳ ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବକ । କିନ୍ତୁ ଯଦି ଅସଦାଚାର କର, ତାହାହେଲେ

ଭୀତ ହୁଅ, ଯେଣୁ ସେ ନିରର୍ଥକ ଖଡ୍ଗ ଧାରଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବକ ସ୍ୱରୂପେ ଅସଦାଚାରୀ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧ
ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡଦାତା ଅଟନ୍ତି । **5** ଅତଏବ, କେବଳ କ୍ରୋଧର ଭୟରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ବିବେକ ହେତୁ ମଧ୍ୟ
ବଶୀଭୂତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ । **6** ଯେଣୁ ଏହି କାରଣରୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ରାଜସ୍ୱ ମଧ୍ୟ ଦେଇଥାଅ, କାରଣ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ସେବକ ସ୍ୱରୂପେ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ରହନ୍ତି । **7** ଯାହାଙ୍କର ଯାହା ପ୍ରାପ୍ୟ, ତାହାଙ୍କୁ ତାହା ଦିଅ; ଯାହାଙ୍କୁ ରାଜସ୍ୱ ଦେବାକୁ
ହୁଏ, ତାହାଙ୍କୁ ରାଜସ୍ୱ ଦିଅ; ଯାହାଙ୍କୁ ଶୁଳ୍କ ଦେବାକୁ ହୁଏ, ତାହାଙ୍କୁ ଶୁଳ୍କ ଦିଅ; ଯାହାଙ୍କୁ ଭୟ କରିବାକୁ ହୁଏ, ତାହାଙ୍କୁ
ଭୟ କର; ଯାହାଙ୍କୁ ସମାଦର କରିବାକୁ ହୁଏ, ତାହାଙ୍କୁ ସମାଦର କର ।
8 ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ବିନା ଆଉ କାହିଁରେ କାହାରିଠାରେ ଋଣୀ ହୁଅ ନାହିଁ; କାରଣ ଯେ ପରକୁ ପ୍ରେମ କରେ, ସେ
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସଫଳ କରିଅଛି । **9** କାରଣ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ, ନରହତ୍ୟା କର ନାହିଁ, ଚୋରି କର ନାହିଁ, ଲୋଭ
କର ନାହିଁ, ପୁଣି, ଯଦି ଆଉ କୌଣସି ଆଜ୍ଞା ଥାଏ, ତାହା ସାରଭାବେ ଏହି ବାକ୍ୟର ଅନ୍ତର୍ଗତ ଅଟେ, ଯଥା, ପ୍ରତିବାସୀକୁ
ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କର । **10** ପ୍ରେମ ପ୍ରତିବାସୀର ଅନିଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ; ଅତଏବ, ପ୍ରେମ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସଫଳ କରେ ।
11 ପୁଣି, ଏବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନିଦ୍ରାରୁ ଜାଗ୍ରତ ହେବାର ସମୟ ଯେ ଉପସ୍ଥିତ, ଏହା ଜାଣି ଏହି ସବୁ କର; କାରଣ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ଦିନଠାରୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ପରିତ୍ରାଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଧିକ ସନ୍ନିକଟ । **12** ରାତ୍ରି ପାହାନ୍ତା ହେଉଅଛି,
ଦିବସ ସନ୍ନିକଟ; ଅତଏବ ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ଧକାରର କର୍ମସବୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆଲୋକର ସଜ୍ଜା ପରିଧାନ କରୁ । **13**
ରଙ୍ଗରସ ଓ ମତ୍ତତାରେ, ଲମ୍ପଟତା ଓ କାମୁକତାରେ, ବିବାଦ ଓ ଈର୍ଷାରେ ଆଚରଣ ନ କରି ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଦିବସର
ବିହିତ ଭଦ୍ର ଆଚରଣ କରୁ । **14** ପୁଣି, ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବସ୍ତ୍ରରୂପେ ପରିଧାନ କର, ଆଉ କୁଅଭିଳାଷ ତୃପ୍ତି
କରିବା ସକାଶେ ଶରୀର ନିମନ୍ତେ ଆୟୋଜନ କର ନାହିଁ ।

Translation Questions

Romans 13:1

ପୃଥିବୀର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଅଧିକାର କେଉଁଠାରୁ ପାଇଲେ ?

ପୃଥିବୀର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ [୧୩:୧]।

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ପୃଥିବୀର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରିବେ ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ପୃଥିବୀର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରିବେ ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଉପରେ ଦଣ୍ଡ ପାଇବେ [୧୩:୨]।

Romans 13:3

ଶାସନ ଅଧିକାରୀଠାରୁ ନିର୍ଭୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଶାସନ ଅଧିକାରୀଠାରୁ ନିର୍ଭୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଉତ୍ତମ ତାହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଭୟରେ ରହିବେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୧୩:୩]।

ମନ୍ଦ ଉପରେ ଅଧିକାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଅସଦାଚର କରନ୍ତି, ମନ୍ଦ କରନ୍ତି ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ନିରର୍ଥକ ଖଡ୍ଗର ଅଧିକାର ଈଶ୍ୱର ଦେଇଅଛନ୍ତି [୧୪:୪]।

Romans 13:6

ଟଙ୍କା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଈଶ୍ୱର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ରାଜସ୍ୱ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛନ୍ତି [୧୩:୬]।

Romans 13:8

କେଉଁ ଏକ ଗୋଟି ବିଷୟରେ ପରସ୍ପରକୁ ଋଣୀ ହେବାକୁ ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି ?

ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ପ୍ରେମରେ ଋଣୀ ହେବାକୁ ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ କହନ୍ତି [୧୩:୮]।

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କିପରି ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ସଫଳ କରେ ?

ପ୍ରତିବାସୀକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ସଫଳ କରେ [୧୩:୮,୧୦]।

କେଉଁ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ପାଉଲ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଂଶ ଭାବେ ତାଲିକା ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଅଛନ୍ତି ?

ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ, ହତ୍ୟା କର ନାହିଁ, ଚୋରି କର ନାହିଁ, ଏବଂ ଲୋଭ କର ନାହିଁ ଏହି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ପାଉଲ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଏକ ଅଂଶ ଭାବେ ତାଲିକା ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଅଛନ୍ତି [୧୩:୯]।

Romans 13:11

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁ ସବୁକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି, ଏବଂ କେଉଁ ସବୁକୁ ପରିଧାନ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଅନ୍ଧକାରର କର୍ମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି, ଏବଂ ଆଲୋକର କବଚ ପରିଧାନ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୧୩:୧୨]।

Romans 13:13

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପରେ ଆଚରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ରଙ୍ଗରସ, ମତ୍ତତାରେ, ଲମ୍ପଟତା, କାମୁକତା, ବିବାଦ, ଈର୍ଷାରେ ଆଚରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ [୧୩:୧୩]।

ଶରୀରର ଅଭିଳାଷା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କୌଣସି ଆୟୋଜନ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ [୧୩:୧୪]।

ଶରୀରର ଅଭିଳାଷା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବ କ'ଣ ହେବା ଉଚିତ୍ ?

Chapter 14

1 ବିଶ୍ୱାସରେ ଯେ ଦୁର୍ବଳ, ତାକୁ ଗ୍ରହଣ କର, କିନ୍ତୁ ବିଭିନ୍ନ ମତ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତର୍କବିତର୍କ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା କର ନାହିଁ ।
2 ସମସ୍ତ ପଦାର୍ଥ ଭୋଜନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଲୋକର ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି, କିନ୍ତୁ ଯେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଦୁର୍ବଳ, ସେ କେବଳ ଶାକ
ଭୋଜନ କରେ । **3** ଯେ ଭୋଜନ କରେ, ସେ ଭୋଜନ ନ କରିବା ଲୋକକୁ ତୁଚ୍ଛ ନ କରୁ; ପୁଣି, ଯେ ଭୋଜନ କରେ
ନାହିଁ, ସେ ଭୋଜନ କରିବା ଲୋକର ବିଚାର ନ କରୁ, କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି । **4** ତୁମ୍ଭେ କିଏ ଯେ ଅନ୍ୟର
ଦାସର ବିଚାର କରୁଅଛ ? ସେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ନିକଟରେ ସ୍ଥିର ରୁହେ ବା ପତିତ ହୁଏ; ହଁ, ତାହାକୁ ସ୍ଥିର ରଖାଯିବ, କାରଣ
ତାହାକୁ ସ୍ଥିର ରଖିବାକୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି । **5** ଜଣେ ଲୋକ ଏକ ଦିନ ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟ ଦିନକୁ ଅଧିକ ମାନ୍ୟ କରେ, ଆଉ
ଜଣେ ସବୁ ଦିନକୁ ସମାନ ରୂପେ ମାନ୍ୟ କରେ । ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ଆପଣା ମନରେ ସ୍ଥିର ବୋଧ କରୁ । **6** ଯେ ବିଶେଷ
ଦିନ ମାନେ, ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା ମାନେ; ଆଉ ଯେ ଭୋଜନ କରେ, ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଭୋଜନ କରେ,
କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ; ପୁଣି, ଯେ ଭୋଜନ କରେ ନାହିଁ, ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଭୋଜନ କରେ ନାହିଁ ଓ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ । **7** କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଆପଣା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଞ୍ଚେ ନାହିଁ ଏବଂ ଆପଣା
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମରେ ନାହିଁ । **8** ଯେଣୁ, ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ବଞ୍ଚୁ, ତେବେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଞ୍ଚୁ, କିମ୍ବା ଯଦି ମରୁ, ତେବେ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମରୁ । ଅତଏବ, ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ବଞ୍ଚୁ କିମ୍ବା ମରୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅଟୁ । **9** କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଯେପରି ମୃତ ଓ ଜୀବିତ ଉଭୟଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ହୁଅନ୍ତି, ସେହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ପୁଣି, ପୁନର୍ଜୀବିତ ହେଲେ ।
10 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆପଣା ଭାଇର ବିଚାର କରୁଅଛ ? କିମ୍ବା ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆପଣା ଭାଇକୁ ତୁଚ୍ଛ କରୁଅଛ ?
ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଚାରାସନ ଛାମୁରେ ଠିଆ ହେବା । **11** ଯେଣୁ ଲେଖା ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ କହନ୍ତି, ଆମ୍ଭେ
ଜୀବିତ ଥିବା ପ୍ରମାଣେ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଆଣ୍ଠୁ ଆମ୍ଭ ଛାମୁରେ ନତ ହେବ, ଆଉ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବ ।" **12**
ଅତଏବ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ନିଜ ନିଜର ହିସାବ ଦେବାକୁ ହେବ ।
13 ଏଣୁ ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଉ ପରସ୍ପରର ବିଚାର ନ କରୁ; ମାତ୍ର କେହି ଯେପରି ଆପଣା ଭାଇର ବାଟରେ ବାଧାଜନକ
କିମ୍ବା ବିଘ୍ନଜନକ ବିଷୟ ନ ରଖେ, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଚାର କର । **14** ମୁଁ ଜାଣେ ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିଶ୍ଚୟ ଜ୍ଞାନ
କରେ ଯେ, କୌଣସି ବିଷୟ ନିଜେ ଅଶୁଚି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଜଣ କୌଣସି ପଦାର୍ଥକୁ ଅଶୁଚି ବୋଲି ଜ୍ଞାନ କରେ, କେବଳ
ତାହାରି ପ୍ରତି ତାହା ଅଶୁଚି । **15** କାରଣ ତୁମ୍ଭର ଭାଇ ଯଦି ଖାଦ୍ୟ ହେତୁ ଦୁଃଖିତ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେ ଆଉ ପ୍ରେମରେ
ଆଚରଣ କରୁ ନାହଁ । ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ତାକୁ ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ଖାଦ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କର ନାହିଁ । **16**
ଏଣୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ନିନ୍ଦିତ ନ ହେଉ; **17** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଭୋଜନପାନ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଧାର୍ମିକତା, ଶାନ୍ତି
ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦ ଅଟେ । **18** ଯେଣୁ ଯେ ଏହି ବିଷୟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସେବା କରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ
ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ହୁଏ । **19** ଅତଏବ ଆସ, ଯେ ଯେ ବିଷୟ ଶାନ୍ତିଜନକ, ଆଉ ଯେ ଯେ
ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ପରସ୍ପରର ନିଷ୍ଠା ହୁଏ, ସେହି ସବୁର ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନୁଗମନ କରୁ । **20** ଖାଦ୍ୟ ସକାଶେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର କର୍ମ
ନଷ୍ଟ କର ନାହିଁ । ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଅବଶ୍ୟ ଶୁଚି; ତଥାପି ଯେଉଁ ଲୋକ ଯାହା ଭୋଜନ କରି ବାଧା ପାଏ, ତାହା ପକ୍ଷରେ
ତାହା ମନ୍ଦ । **21** ମାଂସ ଭୋଜନ କିମ୍ବା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାନ ଅବା ଯେକୌଣସି ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭର ଭାଇର ବାଧା ଜନ୍ମେ, ତାହା ନ
କଲେ ଭଲ । **22** ତୁମ୍ଭର ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି, ତାହା ତୁମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଆପଣା ଅନ୍ତରରେ ଧରି ରଖ । ଯେ
ଯାହା ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ବୋଲି ବିବେଚନା କରେ, ସେ ଯଦି ସେଥିରେ ଆପଣାକୁ ଦୋଷୀ ନ କରେ, ତେବେ ସେ ଧନ୍ୟ । **23**
କିନ୍ତୁ ଯେ ସନ୍ଦେହ କରି ଭୋଜନ କରେ, ସେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହୁଏ, କାରଣ ସେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଭୋଜନ କରେ ନାହିଁ; ଆଉ ଯାହା
କିଛି ବିଶ୍ୱାସରୁ ହୁଏ ନାହିଁ, ତାହା ପାପ ।

---

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

Romans 14:1

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସରେ ସବଳ ସେ କେଉଁ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ଖାଏ, ଏବଂ ଯେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଦୁର୍ବଳ ସେ କେଉଁ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ଖାଏ ?

ଯେଉଁ ବାକି ବିଶ୍ୱାସରେ ସବଳ ସେ କୌଣସି ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଯାଏ କିନ୍ତୁ ଯେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଦୁର୍ବଳ ସେ କେବଳ ଶାକ ଭୋଜନ କରେ [୧୪:୨]।

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ପରସ୍ପର ଖାଦ୍ୟରେ ପୃଥକ ବିଷୟରେ କିପରି ସ୍ୱଭାବ ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଖାଦ୍ୟ ବାବଦରେ ଜଣକୁ ତୁଚ୍ଛ କିମ୍ବା ପରସ୍ପରକୁ ବିଚାର କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ [୧୪:୧,୩]।

Romans 14:3

ଯେ ସବୁ କିଛି ଖାଏ ଏବଂ ଯେ କେବଳ ଶାକ ଖାଏ ଏହି ଉଭୟଙ୍କୁ କିଏ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଯେ ସବୁ କିଛି ଖାଏ ଏବଂ ଯେ କେବଳ ଶାକ ଖାଏ ଏହି ଉଭୟଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି [୧୪:୩-୪]।

Romans 14:5

ପାଉଲ ଆଉ କେଉଁ ବିଚାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଅଛନ୍ତି ଯାହା ସେହି ବିଚାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ?

ପାଉଲ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି ଯେ ବିଚାର୍ଯ୍ୟର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ ଯେ ଜଣେ ଲୋକ ଏକ ଦିନ ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟ ଦିନକୁ ଅଧିକ ମାନ୍ୟ କରେ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଜଣେ ସମସ୍ତ ଦିନକୁ ସମାନ ରୂପେ ମାନ୍ୟ କରେ [୧୪:୫]।

Romans 14:7

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହା ପାଇଁ ବଞ୍ଚନ୍ତି ଓ ମରନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଞ୍ଚନ୍ତି ଓ ମରନ୍ତି [୧୪:୭-୮]।

Romans 14:10

କେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଠିଆ ହେବେ, ଏବଂ ସେଠାରେ ସେମାନେ କ'ଣ କରୁଥିବେ ?

ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରିଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଚାରସନ ଛାମୁରେ ଠିଆ ହେବେ, ନିଜ ନିଜର ହିସାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦେବେ [୧୪:୧୦-୧୨]।

Romans 14:12

ଜଣେ ଭାଇର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ ଅନୁସାରେ ପରସ୍ପର ଭାଇ ପ୍ରତି କିପରି ସ୍ୱଭାବ ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ପରସ୍ପର ବିଚାର ନ କରି ମାତ୍ର କେହି ଯେବେ ଆପଣା ଭାଇର ବାଟରେ ବାଧାଜନକ ଓ ବିଘ୍ନଜନକ ବିଷୟ ନ ରଖିବା ଉଚିତ୍ [୧୪:୧୩]।

Romans 14:14

ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ କେଉଁ ଖାଦ୍ୟଗୁଡିକ ଅଶୁଚି ବୋଲି ପାଉଲ ଜ୍ଞାନ କଲେ ?

କୌଣସି ଖାଦ୍ୟ ଅଶୁଚି ନୁହେଁ ବୋଲି ପାଉଲ ଜ୍ଞାନ କଲେ [୧୪:୧୪]।

Romans 14:16

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ କେଉଁ ବିଷୟର ଅଟେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଧାର୍ମିକତା, ଶାନ୍ତି, ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦର ବିଷୟ ଅଟେ [୧୪:୧୭]।

Romans 14:20

ଜଣେ ଭାଇ ଅନ୍ୟ ଭାଇ ଯିଏ ମାଂସ ଖାଏ ନାହିଁ ଓ ମଦ୍ୟ ପାନ କରେ ନାହିଁ ତାହାରି ଉପସ୍ଥିତିରେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଯଦି ଜଣେ ଭାଇ ଅନ୍ୟ ଭାଇର ଉପସ୍ଥିତିରେ ମାଂସ କିମ୍ବା ମଦ୍ୟ ପାନ କରେ ନାହିଁ ତାହା ଉତ୍ତମ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୧୪:୨୧]।

Romans 14:22

ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶ୍ୱାସରେ କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରେ ତେବେ ତାହାର ଫଳା ଫଳ କ'ଣ ହୁଏ ?

ଯାହା କିଛି ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଏ ନାହିଁ ତାହା ପାପ ଅଟେ [୧୪:୨୩]।

Chapter 15

1 ବିଶ୍ୱାସରେ ବଳବାନ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, ଦୁର୍ବଳମାନଙ୍କ ଦୁର୍ବଳତା ସହିବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉଚିତ, ଆଉ ନିଜ ନିଜର ସୁଖ
ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । 2 ଆସ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀର ନିଷ୍ଠା ନିମନ୍ତେ ମଙ୍ଗଳ ସାଧନ
କରି ତାହାର ସୁଖ ଚେଷ୍ଟା କରୁ । 3 କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଧ୍ୟ ଆପଣାର ସୁଖ ଚେଷ୍ଟା କରି ନ ଥିଲେ; କିନ୍ତୁ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି,
ତୁମ୍ଭ ନିନ୍ଦକମାନଙ୍କର ନିନ୍ଦା ମୋ' ଉପରେ ପଡ଼ିଲା । 4 ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସାରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ସାନ୍ତ୍ୱନା
ଦ୍ୱାରା ଭରସା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବକାଳରେ ଯାହା ଯାହା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା, ସେହି ସବୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶିକ୍ଷା
ପାଇଁ ଲେଖା ହୋଇଅଛି । 5 ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ସାନ୍ତ୍ୱନାଦାତା ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁରୂପରେ ପରସ୍ପର ଏକମନା
ହେବାକୁ ଦିଅନ୍ତୁ, 6 ଯେପରି ଏକଚିତ୍ତରେ ଏକ ମୁଖରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପିତାଙ୍କର
ଗୌରବ କର । 7 ଅତଏବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ
ସେହିପରି ପରସ୍ପରକୁ ଗ୍ରହଣ କର ।

8 କାରଣ ମୁଁ କହେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସତ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସୁନ୍ନତିପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବକ କରାଯାଇଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ସେ

ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଦତ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞାସକଳ ସ୍ଥିର କରନ୍ତି, **9** ପୁଣି, ଯେପରି ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର
ଗୌରବ କରନ୍ତି; ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଶଂସା କରିବି, ଆଉ ତୁମ୍ଭ ନାମର
କୀର୍ତ୍ତନ କରିବି ।" **10** ପୁନଶ୍ଚ ସେ କହନ୍ତି, ହେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଆନନ୍ଦ କର
। **11** ପୁନଶ୍ଚ, "ହେ ଅଣଯିହୂଦୀ ସମସ୍ତେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କର, ଆଉ, ଲୋକ ସମସ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ ।" **12**
ପୁନର୍ବାର ଯିଶାଇୟ କହନ୍ତି, "ଯିଶାଇୟଙ୍କ ମୂଳ ରହିବ, ଆଉ, ଯେ ଅଣଯିହୂଦୀଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରିବାକୁ ଉଠିବେ,
ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରସା ରଖିବେ ।'' **13** ସେହି ଭରସାର ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ
ଆନନ୍ଦ ଓ ଶାନ୍ତିରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କରନ୍ତୁ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଭରସାର ପ୍ରଚୁରତା ଅନୁଭବ କର ।
14 ଆଉ ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଆପେ ଆପେ ମଙ୍ଗଳଭାବରେ ଓ ସମସ୍ତ ଜ୍ଞାନରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ; ପୁଣି,
ପରସ୍ପରକୁ ଚେତନା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ସକ୍ଷମ, ଏହା ମୁଁ ନିଜେ ସୁଦ୍ଧା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିଶ୍ଚୟ ବୋଧ କରୁଅଛି । **15**
ତଥାପି ମୋତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କର୍ତ୍ତୃକ ଦିଆଯାଇଥିବା ଅନୁଗ୍ରହ ହେତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ସ୍ମରଣ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ କେତେକ
ପରିମାଣରେ ଅଧିକ ସାହସ ସହିତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖୁଅଛି । **16** କାରଣ ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ପବିତ୍ରୀକୃତ ହୋଇ ନୈବେଦ୍ୟ ସ୍ୱରୂପେ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବକ
ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାରର ଯାଜକତ୍ୱ କରିବା ପାଇଁ ମୋତେ ସେହି ଅନୁଗ୍ରହ ଦିଆଯାଇଅଛି । **17** ଏଣୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା
ବିଷୟରେ ମୋହର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଦର୍ପ କରିବାର ଅଛି । **18** କାରଣ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାବହ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୋ' ଦ୍ୱାରା ବାକ୍ୟରେ ଓ କର୍ମରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ନାନା ଚିହ୍ନ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମରେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯାହା ଯାହା
ସାଧନ କରି ନାହାଁନ୍ତି, ଏପରି କୌଣସି ବିଷୟ କହିବାକୁ ମୁଁ ସାହସ କରିବି ନାହିଁ । **19** ଏହି ପ୍ରକାରେ ଯିରୂଶାଲମଠାରୁ
ଇଲ୍ଲୁରିକ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ପ୍ରଚାର କରିଅଛି, **20** ହଁ, ଯେପରି ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକର
ମୂଳଦୂଆ ଉପରେ ନ ଗଢ଼େ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୋଇ ନାହିଁ, ଏପରି ସ୍ଥାନରେ
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ମୁଁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ଆସିଅଛି; **21** ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ବାଦ ପାଇ
ନାହାଁନ୍ତି, ସେମାନେ ଦେଖିବେ, ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ଶୁଣି ନାହାଁନ୍ତି, ସେମାନେ ବୁଝିବେ ।"
22 ଏହି କାରଣରୁ ମଧ୍ୟ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଥର ବାଧା ପାଇ ଆସୁଅଛି; **23** କିନ୍ତୁ ଏବେ ଏହି
ସବୁ ଅଞ୍ଚଳରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଆଉ ସ୍ଥାନ ନ ଥିବାରୁ ପୁଣି, ଅନେକ ବର୍ଷ ହେଲା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ
ଆକାଂକ୍ଷା କରି ଆସୁଥିବାରୁ, **24** ମୁଁ ସ୍ପେନକୁ ଯିବା ସମୟରେ ଆସିବି; କାରଣ ବାଟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରି ପ୍ରଥମରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ କେତେକ ପରିମାଣରେ ତୃପ୍ତିଲାଭ କଲା ଉତ୍ତାରେ ସେ ସ୍ଥାନକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ
ବାଟ ବଳାଇଦେବ ବୋଲି ଆଶା କରୁଅଛି । **25** କିନ୍ତୁ ଏବେ ସାଧୁମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଯିରୂଶାଲମକୁ
ଯାଉଅଛି । **26** କାରଣ ଯିରୂଶାଲମସ୍ଥ ସାଧୁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ଦରିଦ୍ର, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମାକିଦନିଆ ଓ
ଆଖାୟାର ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ସହଭାଗିତାସୂଚକ କିଛି ଦାନ ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ଭଲ ମଣିଅଛନ୍ତି । **27** ହଁ, ସେମାନେ ଏହା ଭଲ
ମଣିଅଛନ୍ତି ସତ, ହେଲେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଋଣୀ ମଧ୍ୟ ଅଟନ୍ତି; କାରଣ ଯଦି ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ
ଆତ୍ମିକ ବିଷୟର ସହଭାଗୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ତେବେ ସେମାନେ ସାଂସାରିକ ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଋଣୀ । **28** ଅତଏବ, ଏହି କର୍ମ ସମ୍ପନ୍ନ କଲା ଉତ୍ତାରେ ଓ ଏହି ସଂଗୃହୀତ ଧନରୂପ ଫଳ ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ
କଲା ପରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟ ଦେଇ ସ୍ପେନକୁ ଯିବି । **29** ଆଉ ମୁଁ ଜାଣେ, ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ
ଉପସ୍ଥିତ ହେବି, ସେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଶୀର୍ବାଦର ପୂର୍ଣ୍ଣତାରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେବି। **30** ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ହେତୁ ଓ ଆତ୍ମାଙ୍କ ପ୍ରେମ ହେତୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ମୋ' ସହିତ ଯତ୍ନ ସହକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା
କରିବା ପାଇଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିନତି କରୁଅଛି, **31** ଯେପରି ମୁଁ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶରେ ଅନାଜ୍ଞାବହ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର
ପାଏ, ଆଉ ଯିରୂଶାଲମ ନିମନ୍ତେ ମୋହର ଯେଉଁ ସେବା, ତାହା ଯେପରି ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ହୁଏ, **32** ପୁଣି,
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ମୁଁ ଯେପରି ଆନନ୍ଦରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଆରାମ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ ।
33 ଶାନ୍ତିଦାତା ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହିତ ଥାଆନ୍ତୁ । ଆମେନ୍ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

Romans 15:1

ଯେଉଁମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ସବଳ ଅଟନ୍ତି ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଯେଉଁମାନେ ଦୁର୍ବଳ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ କିପରି ମନୋଭାବ ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ଯେଉଁମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ସବଳ ସେମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ଦୁର୍ବଳ ସେମାନଙ୍କୁ ଗଠନ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତାକୁ ସହ୍ୟ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୫:୧-୨]।

Romans 15:3

ପୂର୍ବ କାଳରେ ଯେଉଁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖାଯାଇଥିଲା ତାହାର ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କ'ଣ ଥିଲା ?

ପୂର୍ବ କାଳରେ ଏହି ଶାସ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଲେଖାଯାଇଥିଲା [୧୫:୪]।

Romans 15:5

ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପରସ୍ପର ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ଉତ୍ସାହ ସହ ଦୈନନ୍ଦିନ ବ୍ୟବହାର ଆଣିବା ପାଇଁ କାହିଁକି ଇଚ୍ଛା କରିଥିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଥିଲେ ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସମସ୍ତେ ପରସ୍ପର ଏକମନ ହେବା ଉଚିତ୍ [୧୫:୫]।

Romans 15:8

ପାଉଲ ଜଣକର ଉଦାହରଣକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଯେ କି ନିଜ ପାଇଁ ବଞ୍ଚି ନ ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ସେବାକଲେ ସେ ଜଣକ କିଏ ଥିଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନିଜକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବାକୁ ବଞ୍ଚି ନ ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ସେବା କରି ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇଥିଲେ [୧୫:୩,୮-୯]।

Romans 15:10

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟାର କାରଣ ହେତୁ ବିଜାତିମାନେ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ଶାସ୍ତ୍ର କହେ ?

ଶାସ୍ତ୍ର କହେ ଯେ ବିଜାତିମାନେ ଆନନ୍ଦ କରିବେ ଓ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରିବେ ଓ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଦୃଢ ଭରସା କରିବେ [୧୫:୧୦-୧୨]।

Romans 15:13

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆନନ୍ଦ ଓ ଶାନ୍ତିରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବେ, ଏବଂ ଭରସାର ପ୍ରଚୁରତା ଅନୁଭବ କରିବେ [୧୫:୧୩]।

Romans 15:15

କେଉଁ ଦାନ ଈଶ୍ୱର ପାଉଲଙ୍କୁ ଦେଲେ, ଯାହା ପାଉଲଙ୍କର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଅଟେ ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜଣେ ସେବକ ହୋଇ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେବା କରିବା ହିଁ ପାଉଲଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଅଟେ [୧୫:୧୬]।

Romans 15:17

ବିଜାତିମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାବହ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କିପରି ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଚିହ୍ନ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମରେ ଦ୍ୱାରା, ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ଏବଂ ବାକ୍ୟ ଓ କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱର ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି [୧୫:୧୮-୧୯]।

Romans 15:20

କେଉଁଠାରେ ପାଉଲ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ଉଚ୍ଚାରିତ ହୋଇ ନାହିଁ ସେଠାରେ ପାଉଲ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୧୫:୨୦-୨୧]।

Romans 15:24

କେଉଁଠାକୁ ପାଉଲ ଭ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଚାହିଁନ୍ତି ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ରୋମକୁ ଆସିବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ?

ପାଉଲ ସ୍ପେନକୁ ଭ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଯୋଜନା କରନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ରୋମକୁ ମଧ୍ୟ ଆସିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ [୧୫:୨୪,୨୮]।

Romans 15:26

ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଉଲ କାହିଁକି ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି ?

ଯିରୂଶାଲମରେ ଥିବା ଦରିଦ୍ର ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବିଜାତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଦାନ କରିଥିଲେ ସେଗୁଡିକୁ ଦେବା ପାଇଁ ପାଉଲ ବର୍ତ୍ତମାନ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି [୧୫:୨୫-୨୬]।

ବିଜାତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯିହୁଦୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସାଂସାରିକ ବିଷୟରେ ଋଣୀ ବୋଲି ପାଉଲ କାହିଁକି କହନ୍ତି ?

ବିଜାତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯିହୁଦୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସାଂସାରିକ ବିଷୟରେ ଋଣୀ ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଯିହୁଦୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ବିଷୟରେ ସହଭାଗୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୧୫:୨୭]।

Romans 15:30

କାହାଠାରୁ ପାଉଲ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶର ଅନାଜ୍ଞାବହତା ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବାକୁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୧୫:୩୧]।

Chapter 16

1 କେଙ୍କ୍ରେୟାସ୍ଥ ମଣ୍ଡଳୀର ସେବିକା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭଗ୍ନୀ ଫୈବୀଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି, **2**
ତୁମ୍ଭେମାନେ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଯଥାଯୋଗ୍ୟ ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଗ୍ରହଣ କରିବ, ଆଉ ଯେକୌଣସି ବିଷୟରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ତାଙ୍କର ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ହେବ, ସେ ବିଷୟରେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ; କାରଣ ସେ ନିଜେ ମଧ୍ୟ
ଅନେକଙ୍କର ଓ ମୋ' ନିଜର ଉପକାର କରିଅଛନ୍ତି । **3** ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ମୋହର ସହକର୍ମୀ ପ୍ରୀସ୍କା ଓ ଆକ୍ୱିଲାଙ୍କୁ
ନମସ୍କାର ଜଣାଅ; **4** ସେମାନେ ମୋହର ପ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣା ପ୍ରାଣକୁ ବିପଦଗ୍ରସ୍ତ କଲେ; କେବଳ ମୁଁ ଯେ

ସେମାନଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ
ଦେଉଅଛନ୍ତି; **5** ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ଗୃହରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀକୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । ମୋହର ପ୍ରିୟ ଏପାଇନେତଙ୍କୁ ନମସ୍କାର
ଜଣାଅ, ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆସିଆର ପ୍ରଥମ ଫଳ ସ୍ୱରୂପ । **6** ମରିୟମଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିମନ୍ତେ ବହୁ ପରିଶ୍ରମ କରିଥିଲେ । **7** ମୋହର ସ୍ୱଜାତୀୟ ଓ ସହବନ୍ଦୀ ଆନ୍ଦ୍ରନିକ ଓ ଯୂନିୟାଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ;
ସେମାନେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିଖ୍ୟାତ ଓ ମୋହର ପୂର୍ବରେ ସୁଦ୍ଧା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଶ୍ରିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **8** ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ
ମୋହର ପ୍ରିୟ ଆମ୍ପ୍ଲିୟାତାଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । **9** ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସେବାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହକର୍ମୀ ଉର୍ବାଣଙ୍କୁ ଓ ମୋହର ପ୍ରିୟ
ସ୍ତାଖୁଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । **10** ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ଆପେଲ୍ଲାଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । ଆରିସ୍ତବୂଲଙ୍କ ପରିବାରସ୍ଥ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । **11** ମୋହର ସ୍ୱଜାତୀୟ ହେରୋଦୀୟୋନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । ନାର୍କିସଙ୍କ ପରିବାର
ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଶ୍ରିତ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । **12** ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିଶ୍ରମ କରୁଥିବା
କ୍ରୁଫେଣା ଓ କ୍ରୁଫୋସାଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । ପ୍ରିୟ ପର୍ଷିଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ, ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବହୁ ପରିଶ୍ରମ କରିଅଛନ୍ତି
। **13** ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମନୋନୀତ ରୂଫଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କର ମାତାଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ, ସେ ମଧ୍ୟ ମୋର ମାତା ସ୍ୱରୂପ । **14** ଅସୁନ୍କ୍ରିତ,
ଫ୍ଲେଗୋନ୍, ହର୍ମୀସ୍, ପାତ୍ରବା, ହର୍ମୀସ୍, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିବା ଭାଇମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । **15** ଫିଲଲଗ ଓ
ଯୂଲିଅ, ନୀରୂସ୍ ଓ ତାଙ୍କ ଭଗ୍ନୀ; ପୁଣି, ଅଲୁମ୍ପା ଓ ସେମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । **16** ପବିତ୍ର
ଚୁମ୍ବନ ଦେଇ ପରସ୍ପରକୁ ନମସ୍କାର କର । ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମସ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି ।
17 ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଶିକ୍ଷା ପାଇଅଛ, ସେଥିର ବିପରୀତ ଯେଉଁମାନେ ଦଳଭେଦ ଓ ବିଘ୍ନର କାରଣ
ଘଟାନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି ରଖି ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ ରହିବା ପାଇଁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି; **18** କାରଣ
ଏହିପରି ଲୋକେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଦାସ ନୁହଁନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଆପଣା ଆପଣା ଉଦରର ଦାସ ଅଟନ୍ତି, ପୁଣି, ମିଷ୍ଟବାକ୍ୟ ଓ
ଚାଟୁଭାଷାରେ ସରଳ ହୃଦୟ ଲୋକଙ୍କର ମନ ଭୁଲାନ୍ତି । **19** ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହତାର କଥା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟାପିଯାଇଅଛି; ଅତଏବ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ସତ୍ ବିଷୟରେ
ଜ୍ଞାନୀ ଓ ଅସତ୍ ବିଷୟରେ ଅମାୟିକ ହୁଅ, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା । **20** ଆଉ ଶାନ୍ତିଦାତା ଈଶ୍ୱର ଶୟତାନକୁ ଶୀଘ୍ର
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପଦ ତଳେ ଦଳିପକାଇବେ । ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ । **21**
ମୋହର ସହକର୍ମୀ ତୀମଥି, ପୁଣି, ମୋହର ସ୍ୱଜାତୀୟ ଲୂକୀୟ, ଯାସୋନ ଓ ସୋସିପାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି
। **22** ଏହି ପତ୍ର ଲେଖକ ଯେ ମୁଁ ତର୍ତ୍ତୀୟ, ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛି । **23** ମୋହର ଓ ସମସ୍ତ
ମଣ୍ଡଳୀର ଆତିଥ୍ୟକାରୀ ଗାୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । ଏହି ନଗରର କୋଷାଧ୍ୟକ୍ଷ ଏରାଷ୍ଟ ଓ ଭାଇ କ୍ୱାର୍ତ୍ତ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । **24** [ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ ।
ଆମେନ୍ ।] **25** ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ସୁସମାଚାର ଓ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟକ ପ୍ରଚାର ଅନୁସାରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁ
ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ପ୍ରାଚୀନ କାଳରୁ ଗୁପ୍ତ ଥିଲା,
26 ମାତ୍ର ଏବେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି, ପୁଣି, ବିଶ୍ୱାସ କରି ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅନାଦି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ
ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତ୍ର ସାହାଯ୍ୟରେ ସମସ୍ତ ଜାତୀୟ ଲୋକଙ୍କ ନିକଟରେ ଜ୍ଞାତ କରାଯାଇଅଛି, ସେହି ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱର ପ୍ରକାଶ
ଅନୁସାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥିର କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି, **27** ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯୁଗେ ଯୁଗେ ସେହି ଏକମାତ୍ର ଜ୍ଞାନବାନ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ହେଉ । ଆମେନ୍ ।

Translation Questions

Romans 16:1

ପାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଭଉଣୀ ଫୈବୀ କ'ଣ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ଭଉଣୀ ଫୈବୀ ପାଉଲଙ୍କର ଜଣେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ କେତେକ ଲୋକମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ହୋଇଅଛନ୍ତି

[୧୬:୧-୨]।

Romans 16:3

ଅତୀତରେ ପ୍ରୀସ୍କିଲା ଓ ଆକ୍ୱିଲା ପାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଅତୀତରେ ପ୍ରୀସ୍କିଲା ଓ ଆକ୍ୱିଲା ପାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ

ସେମାନଙ୍କର ଜୀବନକୁ ବିପଦଗ୍ରସ୍ତ କରିଥିଲେ [୧୬:୪]।

ରୋମର କେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଏକତ୍ରୀତ ହେଉଅଛନ୍ତି ?

ରୋମର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରୀସ୍କିଲା ଓ ଆକ୍ୱିଲାଙ୍କ ଗୃହରେ ଏକତ୍ରୀତ ହେଉଅଛନ୍ତି [୧୬:୫]।

Romans 16:6

ଅତୀତରେ ଆନ୍ଦ୍ରନିକ ଓ ଯୂନିୟା କେଉଁ ଅନୁଭବରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ସହଭାଗୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ଅତୀତରେ ଆନ୍ଦ୍ରନିକ ଓ ଯୂନିୟା ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ସହବନ୍ଦୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୧୬:୭]।

Romans 16:15

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରକୁ କିପରି ନମସ୍କାର କରନ୍ତି ?

ପବିତ୍ର ଚୁମ୍ବନ ସହ ପରସ୍ପରକୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ନମସ୍କାର କରନ୍ତି [୧୬:୧୬]।

Romans 16:17

କେତେକ ଲୋକମାନେ କ'ଣ କରୁଅଛନ୍ତି, ଯାହା ଦଳ ଓ ବିଘ୍ନର କାରଣ ହେଉଅଛି **?**

କେତେକ ଲୋକମାନେ ପାଇଥିବା ଶିକ୍ଷାର ବାହାରେ ଯାଇ, ସରଳହୃଦୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମନକୁ ଭୁଲାନ୍ତି [୧୬:୧୭-୧୮]।

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଦଳ ଓ ବିଘ୍ନର କାରଣ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କରିବାକୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେଙ୍କ ଦଳ ଓ ବିଘ୍ନର କାରଣ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ ହେବାକୁ ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି [୧୬:୧୭]।

Romans 16:19

ସତ୍ ଓ ଅସତ୍ ବିଷୟ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ମନୋଭାବ କିପରି ହେବାକୁ ପାଉଲ ଚାହାନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସତ୍ ବିଷୟ ପ୍ରତି ଜ୍ଞାନୀ, ଏବଂ ଅସତ୍ ବିଷୟ ପ୍ରତି ଅମାୟିକ ହେବାକୁ ପାଉଲ ଚାହାନ୍ତି [୧୬:୧୯]।

ଶାନ୍ତିଦାତା ଈଶ୍ୱର ଶୀଘ୍ର କ'ଣ କରିବେ ?

ଶାନ୍ତିଦାତା ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ଶୀଘ୍ର ଶୟତାନକୁ ଦଳିପକାଇବେ [୧୬:୨୦]।

Romans 16:21

ପ୍ରକୃତରେ ଏହି ପତ୍ରକୁ କିଏ ଲେଖିଥିଲେ ?

ଏହି ପତ୍ରକୁ ତର୍ତ୍ତୀୟ ଲେଖିଥିଲେ [୧୬:୨୨]।

Romans 16:23

ବିଶ୍ୱାସୀ ଏରାଷ୍ଟଙ୍କ ବୃତ୍ତି କ'ଣ ଅଟେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀ ଏରାଷ୍ଟ ନଗରର କୋଷାଧ୍ୟକ୍ଷ ଅଟନ୍ତି [୧୬:୨୩]।

Romans 16:25

କେଉଁ ପ୍ରକାଶନ ପୂର୍ବରୁ ଗୁପ୍ତ ହୋଇ ରହିଥିଲା ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଉଲ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାରର ପ୍ରକାଶନ ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଉଲ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛନ୍ତି [୧୬:୨୫-୨୬]।

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛନ୍ତି ?

ସମସ୍ତ ବିଜାତିମାନେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ କରି ଆଜ୍ଞାବହ ହେବେ ସେଥିପାଇଁ ପାଉଲ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛନ୍ତି [୧୬:୨୬]।

Book: 1 Corinthians

1 Corinthians

Chapter 1

1 ପାଉଲ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆହୂତ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ, ଓ ଭ୍ରାତା ସୋସ୍ଥିନା, **2** କରିନ୍ଥରେ ଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ମଣ୍ଡଳୀ ନିକଟକୁ; ଯେଉଁମାନେ ସର୍ବତ୍ର, ସେମାନଙ୍କ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ପ୍ରାର୍ଥନା
କରନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ପବିତ୍ରୀକୃତ ଓ ଆହୂତ ସାଧୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, **3** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ହେଉ ।

4 ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହ, ସେଥିନିମନ୍ତେ ମୁଁ ସର୍ବଦା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି, **5** କାରଣ ତାହାଙ୍କଠାରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ, ବିଶେଷତଃ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଶିକ୍ଷାଦାନରେ ଓ
ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଜ୍ଞାନରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନବାନ ହୋଇଅଛ; **6** ଏହି ପ୍ରକାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ଥିରୀକୃତ
ହୋଇଅଛି । **7** ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ପ୍ରକାଶ ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷାରେ ଥାଇ କୌଣସି
ଅନୁଗ୍ରହଦାନର ଊଣା ପଡୁ ନାହଁ; **8** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦିବସରେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ହୁଅ,
ଏଥିପାଇଁ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମଧ୍ୟ ସ୍ଥିର ରଖିବେ । **9** ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସ୍ୟ, ଯାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର
ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ସହଭାଗିତା ନିମନ୍ତେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛ ।

10 ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ସମସ୍ତେ ଏକ କଥା କୁହ, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଦଳଭେଦ ନ ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏକ ମନରେ ଓ ଏକ ବିଚାରରେ
ସମ୍ମିଳିତ ହୁଅ । **11** କାରଣ, ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ଖ୍ଲୋୟୀଙ୍କ ପରିଜନଙ୍କଠାରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୋ' ନିକଟରେ
ଏହା ପ୍ରକାଶ ପାଇଅଛି ଯେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାଦବିବାଦ ଅଛି । **12** ମୋ' କଥାର ଭାବ ଏହି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
କେହି କେହି କହନ୍ତି, ମୁଁ ପାଉଲଙ୍କର, କେହି କେହି କହନ୍ତି, ମୁଁ ଆପଲ୍ଲଙ୍କର, କେହି କେହି କହନ୍ତି, ମୁଁ କୈଫାଙ୍କର , ଆଉ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କେହି କେହି କହନ୍ତି, ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର । **13** ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କି ବିଭକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ? ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କି ପାଉଲ କ୍ରୁଶରେ ହତ
ହୋଇଥିଲା ? କିମ୍ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ପାଉଲ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଥିଲ ? **14** କାଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ନାମରେ
ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଅଛ ବୋଲି କେହି କହିବ, **15** ଏଥିପାଇଁ କ୍ରୀଷ୍ପ ଓ ଗାୟ ବିନା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ କାହାରିକି ବାପ୍ତିସ୍ମ
ଦେଇ ନାହିଁ ବୋଲି ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ । **16** ଆଉ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ପରିଜନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇଅଛିନ୍ତୁ ଏହାଛଡ଼ା ମୁଁ
ଆଉ କାହାରିକି ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇଅଛି ବୋଲି ମୋର ମନେ ପଡୁ ନାହିଁ । **17** କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୋତେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ
ପ୍ରେରଣ କଲେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ; ତାହା ମଧ୍ୟ ବାକ୍ୟ ଆଡ଼ମ୍ବରରେ ନୁହେଁ,
କାଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶ ବ୍ୟର୍ଥ ହୁଏ ।
18 କାରଣ ବିନାଶ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୁଶର କଥା ମୂର୍ଖତା ମାତ୍ର, କିନ୍ତୁ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଥିବା
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଅଟେ । **19** ଯେଣୁ ଏହା ଲେଖା ଅଛି, "ଆମ୍ଭେ ଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ନଷ୍ଟ କରିବା,
ଆଉ ବୁଦ୍ଧିମାନମାନଙ୍କର ବୁଦ୍ଧି ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "। **20** ଜ୍ଞାନୀ କାହିଁ ? ଶାସ୍ତ୍ରୀ କାହିଁ ? ଏହି ଯୁଗର ତାର୍କିକ କାହିଁ ? ଈଶ୍ୱର କି
ଜଗତର ଜ୍ଞାନକୁ ମୂର୍ଖତା ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରି ନାହାଁନ୍ତି ? **21** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଜ୍ଞାନ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲେ ହେଁ ଜଗତ ନିଜ
ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନ ଜାଣିବାରୁ ପ୍ରଚାରିତ ପ୍ରସଙ୍ଗର ମୂର୍ଖତା ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିବା ପାଇଁ ଈଶ୍ୱର ସନ୍ତୁଷ୍ଟ
ହେଲେ । **22** କାରଣ ଯିହୂଦୀମାନେ ଚିହ୍ନ ଲୋଡ଼ନ୍ତି, ଆଉ ଗ୍ରୀକ୍‌ମାନେ ଜ୍ଞାନ ଅନ୍ୱେଷଣ କରନ୍ତି, **23** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ
କ୍ରୁଶରେ ହତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁ, ସେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଘ୍ନସ୍ୱରୂପ ଓ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୂର୍ଖତାସ୍ୱରୂପ,
24 କିନ୍ତୁ ଯିହୂଦୀ ହେଉ ବା ଗ୍ରୀକ୍ ହେଉ, ଯେଉଁମାନେ ଆହୂତ, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଜ୍ଞାନସ୍ୱରୂପ ଅଟନ୍ତି । **25** ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମୂର୍ଖ ବିଷୟ ମନୁଷ୍ୟର ଜ୍ଞାନ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଜ୍ଞାନପୂର୍ଣ୍ଣ, ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୁର୍ବଳ
ବିଷୟ ମନୁଷ୍ୟର ବଳ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ବଳବାନ । **26** କାରଣ, ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆହ୍ୱାନ ବିଷୟ ଭାବି ଦେଖ,
ସାଂସାରିକ ମତାନୁସାରେ ଅନେକ ଜ୍ଞାନୀ, ଅନେକ କ୍ଷମତାପନ୍ନ ବା ଅନେକ କୁଳୀନ ଆହୂତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି; **27** କିନ୍ତୁ ଯେପରି
କୌଣସି ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ଗର୍ବ ନ କରେ, **28** ଏଥିପାଇଁ ଈଶ୍ୱର ଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କୁ ଲଜ୍ଜା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଜଗତର ମୂର୍ଖ
ବିଷୟସବୁ ମନୋନୀତ କଲେ, ପୁଣି, ବଳବାନ ବିଷୟସବୁକୁ ଲଜ୍ଜା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ଦୁର୍ବଳ ବିଷୟସବୁ
ମନୋନୀତ କଲେ, **29** ଆଉ ଯାହା ଜଗତ ଚକ୍ଷୁରେ ମାନ୍ୟଗଣ୍ୟ, ସେ ସବୁକୁ ବ୍ୟର୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ନୀଚ
ଓ ତୁଚ୍ଛ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ, ହଁ, ନଗଣ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ମନୋନୀତ କଲେ । **30** କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ହେତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଅଛ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଜ୍ଞାନ, ଅର୍ଥାତ୍, ଧାର୍ମିକତା, ପବିତ୍ରତା ଓ ମୁକ୍ତିସ୍ୱରୂପ ହୋଇଅଛନ୍ତି
। **31** ଅତଏବ, ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ଯେ ଦର୍ପ କରେ, ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଦର୍ପ କରୁ ।"

Translation Questions

1 Corinthians 1:1

କିଏ ପାଉଲଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ ଏବଂ ସେ କଣ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆହ୍ୱାନ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପାଉଲଙ୍କୁ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆହ୍ୱାନ କଲେ |[୧:୧]

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀସ୍ଥ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରୁ କଣ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଇଛା କରନ୍ତି?

ପାଉଲଙ୍କ ଇଛା ଯେ ସେମାନେ ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ପାଆନ୍ତି [୧:୩].

1 Corinthians 1:4

କିପରି ଈଶ୍ୱର କରିନ୍ଥୀସ୍ଥ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଧନୀ କରି ଗଢିଛନ୍ତି?

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଧନବାନ ଭାବେ ସବୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ,ଯେପରି ବାକ୍ୟରେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଜ୍ଞାନ ସହ ଗଢିଛନ୍ତି | [୧:୫].

1 Corinthians 1:7

କରନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ କଣ ଅଭାବ ନ ଥିଲା?

ସେମାନଙ୍କର କୌଣସି ଆତ୍ମିକ ଦାନର ଅଭାବ ନ ଥିଲା [୧:୭]|

କାହିଁକି ଈଶ୍ୱର କରନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବଳ ଯୋଗାଇବେ ?

ସେ ଏପରି କରିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦିନରେ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ହେବେ [୧:୫]|

1 Corinthians 1:10

ପାଉଲ କଣ କରିବାକୁ କରନ୍ଥୀ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଦାବି କରନ୍ତି?

ଉ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଦାବି କରନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁଠି କୌଣସି ଦଳଭେଦ ସେମାନଙ୍କର ନ ଥିବ, ଏବଂ ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ମନ ଓ ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକାଠି ମିଳିତ ହେବେ [୧:୧୦]|

ଖ୍ଲୟୀଙ୍କ ଲୋକମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ କଣ ଜଣାଇଲେ ?
ଖ୍ଲୟୀଙ୍କ ଲୋକମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ ଯେ କରନ୍ଥୀ ମଣ୍ଡଳୀର ଭାଇମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାଦବିବାଦ ବଢିଥିଲା [୧:୧୧]|

1 Corinthians 1:12

ପାଉଲ ବିଭକ୍ତ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ କଣ ବୁଝନ୍ତି?
ପାଉଲ ଏହା ବୁଝନ୍ତି : ପ୍ରତ୍ୟେକେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କୁହ ଯେ, "ମୁଁ ପାଉଲଙ୍କର," ଆଉ "ମୁଁ ଆପଲ୍ଲଙ୍କର ," ଆଉ "ମୁଁ କେଫାଙ୍କର," ଆଉ "ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର |" [୧:୧୨]|

1 Corinthians 1:14

ପାଉଲ କାହିଁକି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଲେ ଯେ, ସେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେବଳ କ୍ରୀଷ୍ପ ଓ ଗାୟଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ କାହାରିକୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇନାହାନ୍ତି?
ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାର କାରଣ ଯେ,ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ ବୋଲି କହିବାର କୌଣସି କାରଣ ନାହିଁ [୧:୧୪-୧୫]|

1 Corinthians 1:17

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କଣ କରିବାକୁ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଠାଇଥିଲେ ?
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପାଉଲଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠାଇଥିଲେ[୧:୧୭]|

1 Corinthians 1:18

ଯେଉଁମାନେ ମରୁଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କୃଶର ସମ୍ବାଦ କଣ ଅଟେ?
ଯେଉଁମାନେ ମରୁଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କୃଶର ସମ୍ବାଦ ମୂର୍ଖତା ଅଟେ [୧:୧୮]|
ଯେଉଁମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କୃଶର ସମ୍ବାଦ କଣ ଅଟେ?
ଯେଉଁମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କୃଶର ସମ୍ବାଦ ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଅଟେ [୧:୧୮]|

1 Corinthians 1:20

ଜଗତର ଜ୍ଞାନକୁ ଈଶ୍ୱର କିପରି ଭାବେ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି?
ଜଗତର ଜ୍ଞାନକୁ ଈଶ୍ୱର ମୂର୍ଖତାରେ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି [୧:୨୦]|
ପ୍ରଚାରିତ ପ୍ରସଙ୍ଗର ମୂର୍ଖତା ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିବା ପାଇଁ ଈଶ୍ୱର କାହିଁକି ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତି ?
ଏହିପରି କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱର ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ଜଗତ ନିଜ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣିଲା ନାହିଁ [୧:୨୧]|

1 Corinthians 1:26

କେତେ ଜଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସଂସାରିକ ମତାନୁସାରେ କେତେକ ଜ୍ଞାନୀ ବା କ୍ଷମତାପନ୍ନ ବା କୂଳୀନ ମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଆହ୍ୱାନ କଲେ କି ?
ଈଶ୍ୱର ଅନେକଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ ନାହିଁ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସଦୃଶ ଥିଲେ [୧:୨୧]|
ଈଶ୍ୱର କାହିଁକି ଜଗତର ତୁଚ୍ଛ ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ଏବଂ କାହିଁକି ଜଗତର ଦୁର୍ବଳ ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ମନୋନୀତ କଲେ ?
ସେ ଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କୁ ଲଜ୍ଜା ଦେବାକୁ ଏବଂ ବଳବାନ୍ ମାନଙ୍କୁ ଲଜ୍ଜା ଦେବାକୁ ଏହା କଲେ [୧:୨୭]|

1 Corinthians 1:28

ଈଶ୍ୱର କାହିଁକି ଏପରି କଲେ ଯେ, କେହି ହେଲେ ତାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଦର୍ପ କରିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ପାଇ ନ ପାରେ?
ଈଶ୍ୱର, ଯାହା ନୀଚ ଏବଂ ଜଗତର ଘୃଣ୍ୟ ବିଷୟକୁ ଏବଂ ଏପରି ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ମନୋନୀତ କରନ୍ତି ଯାହା ନଗଣ୍ୟ [୧:୨୮-୨୯] |

1 Corinthians 1:30

କାହିଁକି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ଥିଲେ ?
ଈଶ୍ୱର ଯାହା କରିଥିବା କାରଣରୁ ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ଥିଲେ [୧:୩୦]|
କଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ଆମ ପାଇଁ ହେଲେ?
ସେ ଆମ ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜ୍ଞାନ ଅର୍ଥାତ୍ ଧାର୍ମିକତା,ପବିତ୍ରତା ଓ ମୁକ୍ତିସ୍ୱରୂପ ହେଲେ [୧:୩୦]|
ଯଦି ଆମେ ଗର୍ବ କରୁ, କେଉଁ ବିଷୟରେ ଆମେ ଗର୍ବ କରିବା ଉଚିତ ?
ଯଦି କେହି ଗର୍ବ କରେ, ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରୁ [୧:୩୧]|

Chapter 2

1 ଅତଏବ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇଥିଲି, ସେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଗୂଢ଼ ତତ୍ତ୍ୱ
ବକ୍ତୃତା କିମ୍ବା ଜ୍ଞାନର ଉତ୍କୃଷ୍ଟତା ସହିତ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲି, ତାହା ନୁହେଁ । **2** କାରଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ,
ଅର୍ଥାତ୍ କ୍ରୁଶରେ ହତ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିନା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ନ ଜାଣିବାକୁ ମୁଁ ମନସ୍ଥ କଲି । **3** ପୁଣି,
ମୁଁ ଦୁର୍ବଳତା, ଭୟ ଓ ମହାକମ୍ପ ସହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିଲି; **4** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଯେପରି ମନୁଷ୍ୟର ଜ୍ଞାନ ଉପରେ
ସ୍ଥାପିତ ନ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଉପରେ ସ୍ଥାପିତ ହୁଏ, **5** ଏଥିପାଇଁ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଓ ମୋହର ପ୍ରଚାର, ଜ୍ଞାନର ମନୋହର
ବାକ୍ୟଯୁକ୍ତ ନ ହୋଇ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ପ୍ରମାଣ- ଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲା ।

6 ତଥାପି ଆମ୍ଭେମାନେ ପରିପକ୍ୱ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜ୍ଞାନର କଥା କହୁ, କିନ୍ତୁ ତାହା ଏହି ଯୁଗର ଜ୍ଞାନ ନୁହେଁ କିମ୍ବା ଏହି
ଯୁଗର ନଷ୍ଟକଳ୍ପ ନେତାମାନଙ୍କ ଜ୍ଞାନ ନୁହେଁ, **7** ମାତ୍ର ଆମ୍ଭେମାନେ ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ସ୍ୱରୂପ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଜ୍ଞାନର କଥା କହୁଅଛୁ ସେହି
ଗୁପ୍ତ ଜ୍ଞାନ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଜଗତର ପୂର୍ବେ ନିରୂପଣ କରିଥିଲେ । **8** ଏହି ଯୁଗର ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
କେହି ତାହା ଜାଣି ନାହାଁନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ତାହା ଜାଣିଥିଲେ ଗୌରବମୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ କରି ନ ଥାଆନ୍ତେ; **9**
କିନ୍ତୁ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ଚକ୍ଷୁ ଯାହା ଦେଖି ନାହିଁ, କର୍ଣ୍ଣ ଯାହା ଶୁଣି ନାହିଁ, ଆଉ ମନୁଷ୍ୟର ହୃଦୟରେ ଯାହା ଜାତ ହୋଇ

ନାହିଁ, ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଈଶ୍ଵର ଆପଣା ପ୍ରେମକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଅଛନ୍ତି" । **10** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସେ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି ଯେଣୁ ସେହି ଆତ୍ମା ସମସ୍ତ ବିଷୟ, ହଁ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କର
ଗଭୀର ବିଷୟସବୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରନ୍ତି । **11** କାରଣ ମନୁଷ୍ୟର ବିଷୟସବୁ ମନୁଷ୍ୟଠାରେ ଥିବା ଆତ୍ମା ବିନା ଆଉ କିଏ
ଜାଣେ ? ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବିଷୟସବୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆତ୍ମା ବିନା ଆଉ କେହି ଜାଣେ ନାହିଁ । **12** ଯେପରି ଈଶ୍ଵରଙ୍କ
ଦ୍ଵାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣି ପାରୁ, ଏଥିପାଇଁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଗତର ଆତ୍ମା
ନ ପାଇ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆତ୍ମା ପାଇଅଛୁ । **13** ସେହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ମନୁଷ୍ୟର ଜ୍ଞାନର ଶିକ୍ଷା ଦ୍ଵାରା ବାକ୍ୟରେ
କହି ନ ଥାଉ, ମାତ୍ର ଆତ୍ମିକ ବିଷୟସବୁ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଦ୍ଵାରା ବୁଝାଇ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଶିକ୍ଷିତ ବାକ୍ୟରେ କହିଥାଉ । **14** କିନ୍ତୁ
ସାଂସାରିକ ମନୁଷ୍ୟ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଗ୍ରହଣ କରେ ନାହିଁ, କାରଣ ସେହି ସବୁ ତାହା ନିକଟରେ ମୂର୍ଖତା, ପୁଣି,
ସେ ସେହି ସବୁ ବୁଝି ପାରେ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ସେହିସବୁକୁ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ବିଚାର କରାଯାଏ । **15** ମାତ୍ର ଯେ ଆତ୍ମିକମନା,
ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ବିଚାର କରେ, ତଥାପି କେହି ତା'ର ବିଚାର କରେ ନାହିଁ । **16** କାରଣ, କିଏ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମନ ଜାଣିଅଛି
ଯେ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ପାରେ ? କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମନ ପାଇଅଛୁ ।

Translation Questions

1 Corinthians 2:1

କେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ପାଉଲ, କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି; ସେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଗୁପ୍ତ ସତ୍ୟତା ଘୋଷଣା କଲେ ?

ପାଉଲ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଗୁପ୍ତ ସତ୍ୟତା ଘୋଷଣା କଲେ; ସେ ପ୍ରବୀଣ ପ୍ରବକ୍ତା ବା ଜ୍ଞାନ ସହ ଆସି ନ ଥିଲେ [୨:୧]|

ପାଉଲ, କଣ ଜାଣିବାକୁ ଚିନ୍ତା କଲେ, ଯେତେବେଳେ ସେ କରିନ୍ଥୀୟ ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିଲେ ?

ପାଉଲ, କେବଳ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏବଂ ତାଙ୍କ କୃଶାର୍ପିତ ଛଡା ଅନ୍ୟ କିଛି ଜାଣିବାକୁ ଚିନ୍ତା କଲେ ନାହିଁ [୨:୨]|

1 Corinthians 2:3

କାହିଁକି ବାକ୍ୟର ଜ୍ଞାନରେ ପ୍ରଭାବିତ ନ କରି ବରଂ ପାଉଲଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଆତ୍ମା ଓ ଶକ୍ତି ସହିତ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରି ପ୍ରଚାର କଲେ?

ଏହା ଏପରି ହେଲା ଯେ, ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନରେ ନ ହୋଇ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ସ୍ଥାପିତ ହେଲା [୨:୪-୫]|

1 Corinthians 2:6

ପାଉଲ କେଉଁ ଜ୍ଞାନ ପ୍ରୟୋଗ କରି, ସେମାନଙ୍କ ସହ କଥା ହେଲେ ?

ଉ . ସେମାନେ ଐଶ୍ଵରିକ ଜ୍ଞାନରେ ଯାହାକି ଗୁପ୍ତ ସତ୍ୟ ତଥା ଗୁପ୍ତ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ଵାରା ଯେ, ଆମ୍ଭର ଗୌରବମୟ ସମୟ ପୂର୍ବରୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଯୋଜନା ମଧ୍ୟରେ କଥା କହିଲେ [୨:୭]|

1 Corinthians 2:8

ଯଦି ପାଉଲଙ୍କ ସମୟରେ ରାଜାଗଣ ଐଶ୍ଵରିକ ଜ୍ଞାନ ଜାଣିଥିଲେ, କଣ ସେମାନେ କରି ନ ଥିଲେ ?

ଯଦି ପାଉଲଙ୍କ ସମୟରେ ରାଜାଗଣ ଐଶ୍ଵରିକ ଜ୍ଞାନ ଜାଣିଥିଲେ, ସେମାନେ କୃଶାର୍ପିତ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବକୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ ନାହିଁ [୨:୮]|

1 Corinthians 2:10

ପାଉଲ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସେମାନେ କିପରି ଐଶ୍ଵରିକ ଜ୍ଞାନ ଜାଣିଲେ?

ଈଶ୍ଵର,ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଗୁଡ଼ିକୁ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ [୨:୧୦]|

କିଏ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିଗୁଢତତ୍ତ୍ୱ ଜାଣନ୍ତି ?

କେବଳ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆତ୍ମା ହିଁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିଗୁଢତତ୍ତ୍ୱ ଜାଣନ୍ତି [୨:୧୧]|

1 Corinthians 2:12

କେଉଁ ଗୋଟିଏ କାରଣରୁ ପାଉଲ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଥିଲେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କଲେ ଯେପରି ଆମ୍ଭକୁ ବିନା ମୂଲ୍ୟରେ ଈଶ୍ଵରଦତ୍ତ ବିଷୟରେ ସେମାନେ ଜାଣିପାରିବେ [2:12]|

1 Corinthians 2:14

ଯିଏ ଆତ୍ମିକମନା ନୁହେଁ ସେ କାହିଁକି ଯେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ବିଷୟରେ ଗ୍ରହଣ ବା ଜାଣି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ ?

ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଆତ୍ମିକମନା ନୁହେଁ ସେ ସେହି ସବୁ ଗ୍ରହଣ କରି ପାରେ ନାହିଁ କାରଣ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସେସବୁ ନିର୍ବୋଧତା ଅଟେ ଏବଂ ସେ ତାହା ସବୁ ଜାଣି ପାରେ ନାହିଁ କାରଣ ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବେ ଅଜ୍ଞାନ ଅଟେ [୨:୧୪]|

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ, କାହାର ମନ ପରି ହେଲେ?

ପାଉଲ କହିଲେ, ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମନ ପରି ହେଲେ [୨:୧୬]|

Chapter 3

1 ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ଆତ୍ମିକମନା ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲା ପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହି ପାରିଲି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଶାରୀରିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଶିଶୁମାନଙ୍କୁ କହିଲା ପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଲି । **2** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୁଗ୍ଧ ପାନ କରାଇ ଅନ୍ୟ ଖାଦ୍ୟ ଦେଲି

ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ସମର୍ଥ ନ ଥିଲ, ଆଉ ଏବେ ମଧ୍ୟ ସମର୍ଥ ହୋଇ ନାହଁ, **3** ଯେଣୁ,
ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶାରୀରିକ ଅଟ। କାରଣ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଈର୍ଷା ଓ ବିବାଦ ରହିଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ
କି ଶାରୀରିକ ନୁହଁ ଓ ମନୁଷ୍ୟର ସ୍ୱଭାବ ଅନୁସାରେ କି ଆଚରଣ କରୁ ନାହଁ ? **4** ଯେହେତୁ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କୁହେ, ମୁଁ
ପାଉଲଙ୍କର, ପୁଣି, ଆଉ ଜଣେ କୁହେ, ମୁଁ ଆପଲ୍ଲଙ୍କର, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ଶାରୀରିକ ନୁହଁ ? **5** ଆପଲ୍ଲ କିଏ ?
ପାଉଲ ବା କିଏ ? ସେମାନେ ତ ସେବକମାତ୍ର, ଯେଉଁମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରତ୍ୟେକକୁ ପ୍ରଭୁ ଯେପରି ଦେଇଅଛନ୍ତି, ତଦନୁସାରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛ । **6** ମୁଁ ରୋପଣ କରିଅଛି, ଆପଲ୍ଲ ଜଳ ସେଚନ କରିଅଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବୃଦ୍ଧି ସାଧନ
କରିଅଛନ୍ତି । **7** ଅତଏବ, ଯେ ରୋପଣ କରେ କିମ୍ବା ଯେ ଜଳ ସେଚନ କରେ, ସେ କିଛି ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ବୃଦ୍ଧି ସାଧନ କରନ୍ତି
ଯେ ଈଶ୍ୱର, ସେ ସାର । **8** ଯେ ରୋପଣ କରେ ଓ ଯେ ସେଚନ କରେ, ସେ ଦୁହେଁ ଏକ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା
ପରିଶ୍ରମ ଅନୁସାରେ ନିଜର ପୁରସ୍କାର ପାଇବ । **9** କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହକର୍ମୀ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର,
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ । **10** ମୋତେ ଦିଆଯାଇଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଅନୁସାରେ ମୁଁ ଜଣେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଗୃହ ନିର୍ମାଣକାରୀ ତୁଲ୍ୟ
ଭିତ୍ତିମୂଳ ସ୍ଥାପନ କରିଅଛି, ଅନ୍ୟ ଜଣେ ତାହା ଉପରେ ନିର୍ମାଣ କରୁଅଛି। କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ତାହା ଉପରେ କିପରି
ନିର୍ମାଣ କରୁଅଛି, ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସାବଧାନ ହେଉ । **11** କାରଣ ଯେଉଁ ଭିତ୍ତିମୂଳ ସ୍ଥାପିତ ହୋଇଅଛି, ତାହା ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ
ଭିତ୍ତିମୂଳ କେହି ସ୍ଥାପନ କରି ପାରେ ନାହିଁ, ସେହି ଭିତ୍ତିମୂଳ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ । **12** କିନ୍ତୁ ଯଦି କେହି ସେହି ଭିତ୍ତିମୂଳ ଉପରେ
ସୁନା, ରୂପା, ବହୁମୂଲ୍ୟ ପଥର, କାଠ, ଘାସ ବା ଛଣ ଦେଇ ନିର୍ମାଣ କରେ, **13** ତାହାହେଲେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣର କର୍ମ କି
ପ୍ରକାର, ତାହା ପ୍ରକାଶ ପାଇବ, କାରଣ ସେହି ଦିନ ତାହା ପ୍ରକାଶ କରିବ, ଯେଣୁ ସେହି ଦିନ ଅଗ୍ନି ସହିତ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ,
ଆଉ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକର କର୍ମ କି ପ୍ରକାର, ସେହି ଅଗ୍ନି ପରୀକ୍ଷା କରିବ । **14** ଯେ ଯାହା ନିର୍ମାଣ କରିଅଛି, ତା'ର ସେହି
କର୍ମ ଯଦି ରହିବ, ତେବେ ସେ ପୁରସ୍କାର ପାଇବ; **15** ଯଦି କାହାରି କର୍ମ ପୋଡ଼ିଯିବ, ତା'ର କ୍ଷତି ହେବ, ତଥାପି ସେ ନିଜେ
ରକ୍ଷା ପାଇବ, କିନ୍ତୁ ତାହା ଅଗ୍ନି ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗମନ କଲାପରି ହେବ । **16** ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ଜାଣ ନାହିଁ ଯେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର, ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ବାସ କରନ୍ତି; **17** ଯଦି କୌଣସି ଲୋକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରକୁ
ନଷ୍ଟ କରେ, ତେବେ ଈଶ୍ୱର ତାକୁ ନଷ୍ଟ କରିବେ କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର ପବିତ୍ର, ସେହି ମନ୍ଦିର ତୁମ୍ଭେମାନେ । **18** କେହି
ଆପଣାକୁ ପ୍ରବଞ୍ଚନା ନ କରୁ । ଯଦି କୌଣସି ଲୋକ ଏହି ଯୁଗରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆପଣାକୁ ଜ୍ଞାନୀ ବୋଲି ମନେ
କରେ, ତେବେ ସେ ଯେପରି ଜ୍ଞାନୀ ହୋଇ ପାରେ, ଏଥିପାଇଁ ସେ ମୂର୍ଖ ହେଉ । **19** କାରଣ ଏହି ଜଗତର ଜ୍ଞାନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ନିକଟରେ ମୂର୍ଖତା । ଯେଣୁ ଲେଖା ଅଛି," ସେ ଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଧୂର୍ତ୍ତତାରେ ଧରନ୍ତି"; **20** ପୁନଶ୍ଚ, "ଜ୍ଞାନୀମାନଙ୍କର
ତର୍କବିତର୍କ ଅସାର ବୋଲି ପ୍ରଭୁ ଜାଣନ୍ତି" । **21** ଅତଏବ, କେହି ମନୁଷ୍ୟଠାରେ ଗର୍ବ ନ କରୁ; **22** କାରଣ ସମସ୍ତ ବିଷୟ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାଉଲ କୁହ କି ଆପଲ୍ଲ କୁହ କି କୈଫା କୁହ, ଜଗତ କୁହ କି ଜୀବନ କୁହ କି ମରଣ କୁହ, ବର୍ତ୍ତମାନ ବିଷୟ
କୁହ କି ଭବିଷ୍ୟତ ବିଷୟ କୁହ, ସମସ୍ତ ହିଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର, **23** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର, ପୁଣି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ।

Translation Questions

1 Corinthians 3:1

କାହିଁକି ପାଉଲ କହନ୍ତି, ସେ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକମନା ବୋଲି କହି ପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକମନା ବୋଲି କହି ପାରିଲେ ନାହିଁ କାରଣ ସେମାନେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାରିରୀକ, ଇର୍ଷା ସହିତ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଦାମ୍ଭିକତାରେ ଭରି ଥିଲେ [୩:୧,୩]|

1 Corinthians 3:3

ପାଉଲ କିଏ ଥିଲେ ଏବଂ ଅପୋଲ୍ଲୋ କିଏ ଥିଲେ?

ସେମାନେ ଦାସମାନେ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହକର୍ମୀମାନେ ଯାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରିନ୍ଥୀୟମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ [୩:୫,୯]|

1 Corinthians 3:6

କିଏ ବୃଦ୍ଧି କରନ୍ତି?

ଈଶ୍ୱର ବୃଦ୍ଧି କରନ୍ତି [୩:୭]|

1 Corinthians 3:10

ଭିତ୍ତିମୂଳ ମାନେ କଣ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଭିତ୍ତିମୂଳ ଅଟନ୍ତି [୩:୧୧]|

1 Corinthians 3:12

ଯିଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଭିତ୍ତିମୂଳ ଉପରେ ସ୍ଥାପିତ କରେ, ତାହାର କାର୍ଯ୍ୟରେ କଣ ଘଟିବ ?

ତାହାର କାର୍ଯ୍ୟ ଦିବା ଆଲୋକରେ ଏବଂ ଅଗ୍ନିରେ ପ୍ରକାଶିତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହେବ[୩:୧୨-୧୩]|

ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଅଗ୍ନି କଣ କରିବ ?

ଅଗ୍ନି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣର ସମ୍ପାଦନ କାର୍ଯ୍ୟର ଗୁଣକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବ [୩:୧୩]|

1 Corinthians 3:14

କଣ ଘଟିବ, ଯଦି କିଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ତିଆରି କରି ଅଗ୍ନିରେ ଅଟକି ରହେ?

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ଗ୍ରହଣ କରିବ [୩:୧୪]|

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି, ଯାହାର କାର୍ଯ୍ୟ ନଷ୍ଟ ହୁଏ, କଣ ଘଟିବ ?

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ଷତି ସହିବେ ଯଦିଓ ଅଗ୍ନି ମଧଦେଇ ସୁରକ୍ଷା ପାଏ,କିନ୍ତୁ ସେ ନିଜେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବେ [୩:୧୫]|

1 Corinthians 3:16

ଆମ୍ଭେ କିଏ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାବେ ଆମ ମଧରେ କଣ ବଞ୍ଚି ରହେ ?

ଆମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର ଅଟୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଆମ ମାନଙ୍କ ମଧରେ ବାସ କରନ୍ତି [୩:୧୬]|

ଯଦି କେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର ନଷ୍ଟ କରେ କଣ ଘଟିବ ?

ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରକୁ ନଷ୍ଟ କରେ, ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ନଷ୍ଟ କରନ୍ତି [୩:୧୭].

1 Corinthians 3:18

ସେମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ କଣ କହନ୍ତି ଯିଏ ସେ ସମୟରେ ତାଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନୀ ବୋଲି ଭାବନ୍ତି **?**

ପାଉଲ କହନ୍ତି, "....ସେ ଗୋଟିଏ ବୋକା ପରି ହୁଅନ୍ତୁ ଯେପରି ସେ ଜ୍ଞାନୀରେ ପରିଣତ ହେବେ |" [୩:୧୮]|

ଜ୍ଞାନର କାରଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରଭୁ କଣ ଜାଣନ୍ତି ?

ପ୍ରଭୁ ଜ୍ଞାନର କାରଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବୃଥା ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି [୩:୨୦]|

1 Corinthians 3:21

ପାଉଲ କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଦମନ ପାଇଁ କହନ୍ତି ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଗର୍ବ ଦମନ ପାଇଁ କହିଲେ ," ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ତୁମର ଅଟେ", ଏବଂ କାରଣ, "........ ତୁମେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର, ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟନ୍ତି "| [୩:୨୧-୨୩]|

Chapter 4

1 ଲୋକେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ପରିଚାରକ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱର ଭଣ୍ଡାରଘରିଆ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତୁ । **2** ଆଉ,
ଭଣ୍ଡାରଘରିଆ ବିଷୟରେ ଏହା ନିତାନ୍ତ ଆବଶ୍ୟକ, ଯେପରି ସେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଦେଖାଯାଏ । **3** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା
କୌଣସି ଲୌକିକ ବିଚାରସଭା ଦ୍ୱାରା ବିଚାରିତ ହେବା ମୋ' ପକ୍ଷରେ ଅତି ସାମାନ୍ୟ ବିଷୟ, ଏପରିକି ମୁଁ ନିଜେ ସୁଦ୍ଧା ନିଜର
ବିଚାର କରେ ନାହିଁ । **4** କାରଣ ମୁଁ ନିଜ ବିରୁଦ୍ଧରେ କିଛି ଜାଣେ ନାହିଁ, ତଥାପି ଏଥିରେ ମୁଁ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇ
ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଯେ ମୋହର ବିଚାର କରନ୍ତି, ସେ ପ୍ରଭୁ । **5** ତେଣୁ, ସମୟର ପୂର୍ବେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନ ଆସିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କୌଣସି ବିଷୟ
ବିଚାର କର ନାହିଁ ସେ ଅନ୍ଧକାରର ଗୁପ୍ତ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଆଲୋକରେ ଦେଖାଇବେ, ପୁଣି, ହୃଦୟର ସଂକଳ୍ପସମସ୍ତ ପ୍ରକାଶ
କରିବେ ସେତେବେଳେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶଂସା ପାଇବ । **6** ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ
ଏହି ସବୁ କଥା ମୋ' ନିଜକୁ ଓ ଆପଲ୍ଲଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଲି, ଯେପରି ଯାହା' ଲିଖିତ ଅଛି, ତାହା ଅତିକ୍ରମ କର
ନାହିଁ', ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା କର, ପୁଣି, ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଜଣକର ସପକ୍ଷ ଓ ଅନ୍ୟ
ଜଣକର ବିପକ୍ଷ ହୋଇ ଗର୍ବୀ ନ ହୁଅ । **7** କାରଣ କିଏ ତୁମ୍ଭକୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ କରିଅଛି ? ଆଉ, ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ପାଇ
ନାହଁ, ଏପରି ତୁମ୍ଭର କ'ଣ ଅଛି ? କିନ୍ତୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ତାହା ଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ପାଇଅଛ, ତେବେ ତାହା ଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ପାଇ ନ
ଥିଲା ପରି କାହିଁକି ଗର୍ବ କରୁଅଛ ? **8** ଇତିମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ପରିତୃପ୍ତ ହୋଇଗଲଣି ? ଇତିମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
କ'ଣ ଧନବାନ ହୋଇଗଲଣି ? ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିନା ତୁମ୍ଭେମାନେ କଅଣ ରାଜା ହୋଇଅଛ ? ହଁ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ରାଜା
ହୋଇଥିଲେ ଭଲ ହୋଇଥାଆନ୍ତା, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ରାଜତ୍ୱ କରି ପାରିଥାଆନ୍ତୁ । **9** କାରଣ
ମୋହର ମନେ ହୁଏ, ପ୍ରେରିତ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମୃତ୍ୟୁମୁଖରେ ସମର୍ପିତ ସର୍ବଶେଷର ଲୋକମାନଙ୍କ
ସଦୃଶ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଗତ, ଦୂତ ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ କୌତୁକର ବିଷୟ ହୋଇଅଛୁ ।
10 ଆମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୂର୍ଖ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବୁଦ୍ଧିମାନ; ଆମ୍ଭେମାନେ ଦୁର୍ବଳ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ବଳବାନ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗୌରବପ୍ରାପ୍ତ, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନାଦୃତ । **11** ଏସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା ଆମ୍ଭେମାନେ କ୍ଷୁଧିତ ଓ
ତୃଷିତ, ବସ୍ତ୍ରହୀନ ଓ ପ୍ରହାରିତ ହେଉଅଛୁ, ପୁଣି, ନିରାଶ୍ରୟ ହୋଇ ଭ୍ରମଣ କରୁ କରୁ **12** ସ୍ୱହସ୍ତରେ କର୍ମ କରି ପରିଶ୍ରମ
କରୁଅଛୁ, ନିନ୍ଦିତ ହୋଇ ଆଶୀର୍ବାଦ କରୁଅଛୁ, ତାଡ଼ନା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ସହ୍ୟ କରୁଅଛୁ, **13** ଅପବାଦିତ ହୋଇ ମିନତର କଥା
କହୁଅଛୁ; ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଗତର ଆବର୍ଜନା, ସମସ୍ତଙ୍କର କଳଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ହୋଇଅଛୁ ।
14 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଲଜ୍ଜା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଲେଖୁ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମୋହର ପ୍ରିୟ ସନ୍ତାନ ବୋଲି ମନେ କରି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଚେତନା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ସମସ୍ତ ଲେଖୁଅଛି । **15** କାରଣ ଯଦ୍ୟପି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦଶ
ସହସ୍ର ଶିକ୍ଷକ ଥାଆନ୍ତେ, ତଥାପି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅନେକ ପିତା ନାହାଁନ୍ତି; କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ଜନ୍ମ ଦେଇଅଛି । **16** ଏଣୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ଅନୁକାରୀ ହୁଅ ।
17 ଏଥିସକାଶେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ତୀମଥିଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛି, ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ମୋହର ପ୍ରିୟ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ପୁତ୍ର; ଯେପରି
ମୁଁ ସର୍ବତ୍ର ସମସ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥାଏ, ସେହିପରି ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋହର ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ଆଚରଣ ସମସ୍ତ ସ୍ମରଣ
କରାଇବେ । **18** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବି ନାହିଁ ବୋଲି ମନେ କରି କେହି କେହି ଗର୍ବରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **19**
କିନ୍ତୁ ଯଦି ପ୍ରଭୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଶୀଘ୍ର ଯିବି; ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରୁଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ବାକ୍ୟ
ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଶକ୍ତି ବୁଝିନେବି ! **20** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବାକ୍ୟରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଶକ୍ତିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ । **21**
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଇଚ୍ଛା କ'ଣ ? ମୁଁ ବେତ ଘେନି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯିବି ନା ପ୍ରେମ ଘେନି ଓ ମୃଦୁତାର ଆତ୍ମା ଘେନିଯିବି ?

Translation Questions

1 Corinthians 4:1

ପାଉଲ କିପରି କହିଲେ କରିନ୍ଥୀୟମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ଉଚିତ ?

କରିନ୍ଥୀୟମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସେବକ ରୂପେ ତଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଗୂଢ ତତ୍ତ୍ୱର ଭଣ୍ଡାରଘରିଆ ଭାବେ ସମ୍ମାନ ଦେବା ଉଚିତ [୪:୧]|

ଏକ ଭଣ୍ଡାରଘରିଆର କେଉଁ ଗୋଟିଏ ନିତାନ୍ତ ବିଷୟ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ?

ଭଣ୍ଡାରଘରିଆମାନେ ନିଶ୍ଚିତ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୪:୨]|

1 Corinthians 4:3

ପାଉଲ କହନ୍ତି, କିଏ ତାଙ୍କର ବିଚାର କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି, ପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କର ବିଚାର କରନ୍ତି [୪:୪]|

1 Corinthians 4:5

ପ୍ରଭୁ କଣ କରିବେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଆସନ୍ତି ?

ସେ ଅନ୍ଧକାରର ଗୁପ୍ତ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ଆଲୋକରେ ଦେଖାଇବେ ପୁଣି ହୃଦୟର ସଂକଳ୍ପସବୁ ପ୍ରକାଶ କରିବେ [୪:୫]|

1 Corinthians 4:6

କାହିଁକି ପାଉଲ ଏହି ନୀତିଗୁଡିକ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ପୁଣି ଆପଲ୍ଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଗୁ କଲେ ?

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଯେପରି ସେମାନେ କହିବାର ଅର୍ଥ ଶିଖିବେ,"ଯାହା ଲିଖିତ ଅଛି, ତାହା ଅତିକ୍ରମ କର ନାହିଁ", ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଜଣକର ସପକ୍ଷ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣକର ବିପକ୍ଷ ହୋଇ ଗର୍ବୀ ନ ହୁଅ [୪:୬]|

1 Corinthians 4:8

ପାଉଲ କାହିଁକି ଚାହାଁନ୍ତି, କରିନ୍ଥୀୟର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ରାଜତ୍ୱ କରନ୍ତୁ ?

ପାଉଲ ଚାହାଁନ୍ତି ସେମାନେ ରାଜତ୍ୱ କଲେ ଯେପରି ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କର ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କ ସହ ରାଜତ୍ୱ କରିପାରିଥାନ୍ତେ [୪:୮]|

1 Corinthians 4:10

ପାଉଲଙ୍କ ତିନୋଟି ପଦ୍ଧତି କଣ ଅଟେ ଯାହାକି ପାଉଲ ନିଜ ସହିତ ସହଯୋଗୀ ମାନଙ୍କ ସହ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଅସମତା ରହିଛି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି,"ଆମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୂର୍ଖ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବୁଦ୍ଧିବାନ |ଆମ୍ଭେମାନେ ଦୁର୍ବଳ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବଳବାନ | ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗୌରବପ୍ରାପ୍ତ,କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନାଦୃତ [୪:୧୦]|

ପାଉଲ କିପରି ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଶରୀର ଅବସ୍ଥା ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେମାନେ କ୍ଷୁଧିତ ଏବଂ ତୃଷିତ,ବସ୍ତ୍ରହୀନ,ପ୍ରହାରିତ ପୁଣି ନିରାଶ୍ରୟ ହେଲେ [୪:୧୧]|

1 Corinthians 4:12

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କର ସହଯୋଗୀମାନେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲେ, କିପରି ପ୍ରତିବାଦ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତିରସ୍କାର କଲେ, ସେମାନେ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ |ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତାଡନା କଲେ,ସେମାନେ ସହ୍ୟ କଲେ |ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅପବାଦ କଲେ,ସେମାନେ ଦୟାବହି କଥା ହେଲେ [୪:୧୨]|

1 Corinthians 4:14

କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏହିସବୁ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ପାଉଲ ଲେଖିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ପ୍ରିୟ ସନ୍ତାନ ମନେ କରି, ଚେତନା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଲେ [୪:୧୪]|

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କାହାର ଅନୁକାରୀ ହେବା ପାଇଁ କହନ୍ତି?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଅନୁକାରୀ ହେବା ପାଇଁ କହନ୍ତି [୪:୧୬]|

1 Corinthians 4:17

ଏହା କଣ ଥିଲା ଯେ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ମନ ପକାଇବାକୁ ପଠାଇଲେ ?

ପାଉଲଙ୍କ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ଆଚରଣ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ କରିନ୍ଥକୁ ପଠାଇଲେ [୪:୧୭]|

କେତେକ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନ କିପରି ଅଭିନୟ କଲେ?

ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ଗର୍ବ କଲେ, ଯେପରି ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବେ ନାହିଁ [୪:୧୮]|

1 Corinthians 4:19

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ କିଭଳି ପ୍ରକାଶ ପାଏ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶକ୍ତିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ [୪:୨୦]|

Chapter 5

1 ପ୍ରକୃତରେ ଶୁଣାଯାଉଅଛି ଯେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟଭିଚାର ଅଛି, ଆଉ ଏପରି ବ୍ୟଭିଚାର, ଯାହାକି ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ସୁଦ୍ଧା ହୁଏ ନାହିଁ, ଏପରିକି ଜଣେ ଆପଣା ପିତାର ଭାର୍ଯ୍ୟାକୁ ରଖିଅଛି । **2** ପୁଣି, ଯେ ଏହି କର୍ମ କରିଅଛି, ସେ
ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଦୂର କରାଯାଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଶୋକାର୍ତ୍ତ ନ ହୋଇ ବରଂ କି ଗର୍ବ କରୁଅଛ ? **3** କିନ୍ତୁ ମୁଁ
ଶରୀରରେ ଅନୁପସ୍ଥିତ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଆତ୍ମାରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥାଇ, ଯେ ଏହି ପ୍ରକାର କର୍ମ କରିଅଛି, ଉପସ୍ଥିତ ଥିଲା ପରି ପ୍ରଭୁ
ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ତାହାର ବିଚାର କରିସାରିଅଛି, **4** ଅର୍ଥାତ୍, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଓ ମୋହର ଆତ୍ମା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି
ସହକାରେ ସମବେତ ହୋଇ ଏହା ସ୍ଥିର କରିଅଛୁ ଯେ, **5** ଏପରି ଲୋକକୁ ଶରୀରର ବିନାଶ ନିମନ୍ତେ ଶୟତାନର ହସ୍ତରେ
ସମର୍ପଣ କରିବା ଉଚିତ, ଯେପରି ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦିନରେ ତାହାର ଆତ୍ମା ରକ୍ଷା ପାଇ ପାରେ । **6** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏପରି ଗର୍ବ
କରିବା ଭଲ ନୁହେଁ । ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ଜାଣ ନାହିଁ ଯେ, ଅଳ୍ପ ବୋଲି ଖମୀର ସମସ୍ତ ମଇଦା ପିଣ୍ଡୁଳାକୁ ଖମୀରମୟ କରିଦିଏ
? **7** ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ଲୋକ, ଏଣୁ ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ନୂଆ ପିଣ୍ଡୁଳା ହୋଇ ପାର, ଏଥିପାଇଁ ପୁରୁଣା ଖମୀର
ବାହାର କରିପକାଅ; କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିସ୍ତାର ପର୍ବର ମେଷଶାବକ, ଅର୍ଥାତ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମଧ୍ୟ ବଳୀକୃତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **8**
ଅତଏବ ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୁରାତନ ଖମୀର କିଅବା ଦୁଷ୍ଟତା ଓ କୁକର୍ମରୂପ ଖମୀର ଦ୍ୱାରା ପର୍ବ ପାଳନ ନ କରି ସରଳତା
ଓ ସତ୍ୟରୂପ ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ରୁଟି ଦ୍ୱାରା ପର୍ବ ପାଳନ କରୁ । **9** ବ୍ୟଭିଚାରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ନ ରଖିବା ପାଇଁ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋହର ପତ୍ରରେ ଲେଖିଥିଲି; **10** ଏହି ଜଗତର ବ୍ୟଭିଚାରୀ କି ଧନଲୋଭୀ କି ପରଦ୍ରବ୍ୟ ଲୁଣ୍ଠନକାରୀ କି
ପ୍ରତିମାପୂଜକମାନଙ୍କ ସହିତ ଯେ ଆଦୌ ସମ୍ପର୍କ ନ ରଖିବ, ତାହା ନୁହେଁ; ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଗତରୁ ବାହାରିଯିବାକୁ
ପଡ଼ିବ; **11** କିନ୍ତୁ ମୋହର ଲେଖିବାର ଭାବ ଏହା ଥିଲା ଯେ, ଯଦି କୌଣସି ଲୋକ ଭ୍ରାତା ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହୋଇ ବ୍ୟଭିଚାରୀ
କି ଧନଲୋଭୀ କି ପ୍ରତିମାପୂଜକ କି ନିନ୍ଦକ କି ମତୁଆଳ କି ପରଦ୍ରବ୍ୟ ଲୁଣ୍ଠନକାରୀ ହୁଏ, ତେବେ ଏପରିଲୋକ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ
ରଖ ନାହିଁ, ପୁଣି, ତାହା ସାଙ୍ଗରେ ଭୋଜନ ସୁଦ୍ଧା କର ନାହିଁ । **12** କାରଣ ବାହାର ଲୋକମାନଙ୍କର ବିଚାର କରିବାରେ
ମୋହର କ'ଣ ଅଛି ? ଭିତରେ ଯେଉଁମାନେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ବିଚାର କି ତୁମ୍ଭେମାନେ କର ନାହିଁ ? **13** କିନ୍ତୁ
ଯେଉଁମାନେ ବାହାରେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ବିଚାର ଈଶ୍ୱର କରିବେ । ସେହି ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକକୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାର
କରିଦିଅ ।

Translation Questions

1 Corinthians 5:1

ପାଉଲ କେଉଁ ଖବର କରନ୍ଥୀସ୍ଥ ମଣ୍ଡଳୀ ବିଷୟରେ ଶୁଣିଲେ?

ପାଉଲ ଶୁଣିଲେ ଯେ, ସେଠାରେ ବ୍ୟଭିଚାର ଥିଲା | କେହି ଜଣେ ଆପଣା ପିତାର ଭାର୍ଯ୍ୟା ସହ ଶୋଉଥିଲେ [୫:୧]|

ପାଉଲ କହିଲେ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କଣ ନିଶ୍ଚିତ କରିବା ଉଚିତ ଯିଏ ପିତାର ଭାର୍ଯ୍ୟା ସହ ପାପ କଲା ?

ଯିଏ ପିତାର ଭାର୍ଯ୍ୟା ସହ ପାପ କଲା ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଦୂର କରାଯାଉ [୫:୨]|

1 Corinthians 5:3

କିପରି ଏବଂ କାହିଁକି ଯିଏ ପିତାର ଭାର୍ଯ୍ୟା ସହ ପାପ କଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବହିଷ୍କୃତ କରିବା ଥିଲା ?

ଯେତେବେଳେ କରିନ୍ଥୀର ମଣ୍ଡଳୀ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ସମବେତ ହେଲେ, ସେମାନେ ସେହି ପାପୀ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶରୀରର ବିନାଶ ନିମନ୍ତେ ଶୟତାନ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା ଉଚିତ, ଯେପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନରେ ତାହାର ଆତ୍ମା ରକ୍ଷା ପାଇ ପାରେ [୫:୪-୫]|

1 Corinthians 5:6

ପାଉଲ କୁକର୍ମ ଏବଂ ଦୁଷ୍ଟତାକୁ କାହା ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ଖମୀର ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି [୫:୮]|

ପାଉଲ ସରଳତା ଓ ସତ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କେଉଁ ତୁଳନାତ୍ମକ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସରଳତା ଓ ସତ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଖମୀରଶୁନ୍ୟ ରୋଟୀ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି [୫:୮]|

1 Corinthians 5:9

ପାଉଲ କାହାସହ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ନ ମିଶିବାକୁ କହିଲେ ?

ପାଉଲ ବ୍ୟଭିଚାରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ନ ରଖିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଲେଖିଲେ [୫:୯]|

ସେମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟଭିଚାରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ନ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲଙ୍କ କଣ ଅର୍ଥ ଥିଲା ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲଙ୍କ ଅର୍ଥ ତାହା ନୁହଁ ଜଗତର ବ୍ୟଭିଚାରୀ | ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଗତରୁ ବାହାରିଯିବାକୁ ପଡିବ [୫:୧୦]

ପାଉଲ କେଉଁ ଅର୍ଥରେ କାହାସହ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ନ ମିଶିବାକୁ କହିଲେ?

ତାଙ୍କ ଭାବ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି କାହା ସହ ସମ୍ପର୍କ ନ ରଖିବା ଯିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ କିମ୍ବା ଭଉଣୀ ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହୋଇ ବ୍ୟଭିଚାରୀ,ଧନଲୋଭୀ, ନିନ୍ଦୁକ, ମତୁଆଳ,ପରଦ୍ରବ୍ୟ ଲୁଣ୍ଠନକାରୀ, କିମ୍ବା ପ୍ରତିମାପୂଜକ [୫:୧୦-୧୧]|

1 Corinthians 5:11

କେଉଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ବିଚାର କରିବାର ଅଛି ?

ଯେଉଁମାନେ ମଣ୍ଡଳୀ ଭିତରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କର ବିଚାର କରିବାର ଅଛି[୫:୧୨]|

ଯେଉଁମାନେ ମଣ୍ଡଳୀ ବାହାରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କର ବିଚାର କରିବାର ଅଛି ?

ଯେଉଁମାନେ ମଣ୍ଡଳୀ ବାହାରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ବିଚାର କରିବେ [୫:୧୩]|

Chapter 6

1 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାରି ଅନ୍ୟ ଜଣକ ବିରୁଦ୍ଧରେ କଥା ଥିଲେ ସେ କି ବିଚାର ନିମନ୍ତେ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ନ ଯାଇ
ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ସାହସ କରେ ? **2** ଅବା ସାଧୁମାନେ ଯେ ଜଗତର ବିଚାର କରିବେ, ଏକଥା କି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ ? ଆଉ ଯଦି ଜଗତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଚାରିତ ହୁଏ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ସାମାନ୍ୟ ସାମାନ୍ୟ
ବିଷୟ ବିଚାର କରିବାକୁ ଅଯୋଗ୍ୟ ? **3** ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଦୂତମାନଙ୍କର ବିଚାର କରିବା, ଏହା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ
? **4** ତେବେ ଐହିକ ଜୀବନର କଥା ବା କ'ଣ ? ଅତଏବ, ଯଦି ବିଚାର ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଐହିକ ଜୀବନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ
କୌଣସି ବିଷୟ ଥାଏ, ତେବେ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯେଉଁମାନେ ନଗଣ୍ୟ, ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କର ? **5**
ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଲଜ୍ଜା ଦେବା ପାଇଁ ଏହା କହୁଅଛି । ଭାଇ ଭାଇ ମଧ୍ୟରେ ମୀମାଂସା କରିବାକୁ ସମର୍ଥ, ଏପରି କ'ଣ ଜଣେ
ବୋଲି ଜ୍ଞାନୀ ଲୋକ ପ୍ରକୃତରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ନାହିଁ ? **6** ମାତ୍ର ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ବିଚାରାଳୟରେ ଅଭିଯୋଗ କରେ, ତାହା ପୁଣି, ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ! **7** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ
ବିଚାରାଳୟରେ ଅଭିଯୋଗ କରୁଅଛ, ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିତାନ୍ତ ଦୋଷୀ । ବରଂ କାହିଁକି ଅନ୍ୟାୟ ସହୁ ନାହଁ? ବରଂ
କାହିଁକି କ୍ଷତି ଅଙ୍ଗୀକାର କରୁ ନାହଁ ? **8** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ନିଜେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ କ୍ଷତି କରୁଅଛ, ପୁଣି, ତାହା
ଭାଇମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କରୁଅଛ । **9** ଅବା, ଅଧାର୍ମିକମାନେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହେବେ ନାହିଁ, ଏହା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣ ନାହିଁ ? ଭ୍ରାନ୍ତ ହୁଅ ନାହିଁ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କି ପ୍ରତିମାପୂଜକ କି ପାରଦାରିକ କି ସ୍ତ୍ରୀବତ୍ ଆଚାରୀ **10** କି ପୁଂମୈଥୁନକାରୀ
କି ଚୋର କି ଧନଲୋଭୀ କି ମତୁଆଳ କି ନିନ୍ଦକ କି ପରଦ୍ରବ୍ୟ ଲୁଣ୍ଠନକାରୀ, ଏମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହେବେ
ନାହିଁ । **11** ଆଉ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କେହି ଏହି ପ୍ରକାର ଥିଲ; କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧୌତ ହୋଇଅଛ, ପବିତ୍ରୀକୃତ ହୋଇଅଛ ଓ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣିତ ହୋଇଅଛ ।
12 ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସାଧନ କରିବାକୁ ମୋହର ସ୍ୱାଧୀନତା ଅଛି, କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ହିତଜନକ ନୁହେଁ । ସମସ୍ତ ବିଷୟ
ସାଧନ କରିବାକୁ ମୋହର ସ୍ୱାଧୀନତା ଅଛି, କିନ୍ତୁ ମୁଁ କୌଣସି ବିଷୟର ବଶୀଭୂତ ହେବି ନାହିଁ । **13** ଖାଦ୍ୟ ଉଦର ନିମନ୍ତେ,
ପୁଣି, ଉଦର ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ; କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଉଭୟକୁ ଲୋପ କରିବେ। ଶରୀର ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ
ନିମନ୍ତେ, ଆଉ ପ୍ରଭୁ ଶରୀର ନିମନ୍ତେ; **14** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉଠାଇଲେ, ପୁଣି, ଆପଣା ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ
ଉଠାଇବେ । **15** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀର ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅଙ୍ଗ ସ୍ୱରୂପ, ଏହା କି ଜାଣ ନାହିଁ ? ତେବେ ମୁଁ କଅଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅଙ୍ଗ
ଘେନିଯାଇ ବେଶ୍ୟାର ଅଙ୍ଗ କରିବି ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ । **16** କିମ୍ବା ଯେ ବେଶ୍ୟା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ସେ ତାହା
ସହିତ ଏକ ଶରୀର ହୁଏ, ଏହା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ ? କାରଣ ଉକ୍ତ ଅଛି, "ସେ ଦୁହେଁ ଏକାଙ୍ଗ ହେବେ"। **17** କିନ୍ତୁ
ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ସେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଆତ୍ମା ହୁଏ । **18** ବ୍ୟଭିଚାରଠାରୁ ପଳାୟନ କର । ମନୁଷ୍ୟ
ଅନ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପାପ କରେ, ତାହା ଶରୀରର ବହିର୍ଭୂତ; କିନ୍ତୁ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ, ସେ ଆପଣା ନିଜ ଶରୀର ବିରୁଦ୍ଧରେ
ପାପ କରେ । **19** ଅବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀର ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅନ୍ତର୍ବାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର,
ଏହା କ'ଣ ଜାଣ ନାହିଁ ? ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ନିଜର ନୁହଁ; **20** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶେଷ ମୂଲ୍ୟରେ କିଣାଯାଇଅଛ;

ଏଣୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କର ।

Translation Questions

1 Corinthians 6:1

କିଏ ସାଧୁମାନଙ୍କ ବିଚାର କରିବେ?

ସାଧୁମାନେ ଜଗତର ତଥା ଦୂତମାନଙ୍କର ବିଚାର କରିବେ [୬:୨-୩]|

ପାଉଲ କଣ କହନ୍ତି କରନ୍ଥୀର ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ସେମାନେ ଜଗତ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟଗୁଡିକ ସାଧୁମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିଚାର କରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ [୬:୧-୩]|

1 Corinthians 6:4

କରନ୍ଥୀୟର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ବାଦବିବାଦଗୁଡିକ କିପରି ସମାଧାନ କରନ୍ତି ?

ଗୋଟିଏ ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ବିପକ୍ଷରେ ବିଚାରାଳୟକୁ ଯାଆନ୍ତି, ଏବଂ ଯେଉଁ ମକଦ୍ଦମା ବିଚାରପତି ଆଗେରେ ପଡ଼େ ଯିଏକି ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଅଟନ୍ତି [୬:୬]|

1 Corinthians 6:7

କେଉଁ ଘଟଣା ଯେ କରନ୍ଥୀୟର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିବାଦକୁ ଦର୍ଶାଏ ?

ଏହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏହା ସେମାନଙ୍କ ପରାଜିତ ଅଟେ [୬:୭]|

1 Corinthians 6:9

କିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଅଧିକାର କରିବ ନାହିଁ ?

ଅଧାର୍ମିକ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ପ୍ରତିମା ପୂଜକ, ପରଦାରିକ, ପୁଂମୈଥୁନକାରୀ,ଚୋର,ଧନଲୋଭୀ,ମଦୁଆ,ନିନ୍ଦକ ଏବଂ ପରଦ୍ରବ୍ୟ ଲୁଣ୍ଠନକାରୀ ମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଅଧିକାର କରିବେ ନାହିଁ [୬:୯-୧୦]|

କଣ ଘଟିଲା କରନ୍ଥୀୟର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଯିଏ ପୂର୍ବରେ ଅଧାର୍ମିକତାରେ ଅଭ୍ୟସ୍ତ ଥିଲେ ?

ସେମାନେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନାମରେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲେ [୬:୧୧]|

1 Corinthians 6:12

କେଉଁ ଦୁଇଟି ବିଷୟଗୁଡିକ ପାଉଲ କହନ୍ତି ସେ ତାଙ୍କ ବଶରେ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେବ ନାହିଁ ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ସେ ଖାଦ୍ୟ ବା ବ୍ୟଭିଚାର ଦ୍ୱାରା ବଶୀଭୂତ ହେବ ନାହିଁ [୬:୧୨-୧୩]|

1 Corinthians 6:14

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଶରୀରଗୁଡିକ କେଉଁ ଅଙ୍ଗଗୁଡିକ ଅଟେ?

ସେମାନଙ୍କ ଶରୀରଗୁଡିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅଙ୍ଗଗୁଡିକ ଅଟେ [୬:୧୫]|

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଯୋଗଦେବା ଉଚିତ କି?

ନା | ଏହା କେବେ ହେବା ସମ୍ଭବ ନୁହେଁ [୬:୧୫]|

1 Corinthians 6:16

କଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ ନିଜକୁ ଏକ ବେଶ୍ୟା ସହ ସଂଯୁକ୍ତ କରେ ?

ସେ ତାହା ସହ ଏକାଙ୍ଗ ହୁଏ [୬:୧୬]|

କଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ?

ସେ ତାହାଙ୍କ ସହ ଏକ ଆତ୍ମା ହୁଏ [୬:୧୭]|

1 Corinthians 6:18

କେଉଁ ଲୋକେ ଶରୀର ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବ୍ୟଭିଚାର କରନ୍ତି?

ସେମାନେ ନିଜ ଶରୀର ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବ୍ୟଭିଚାର କରନ୍ତି [୬:୧୮]|

1 Corinthians 6:19

କାହିଁକି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ନିଜ ଶରୀରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା ଉଚିତ ?

ସେମାନେ ନିଜ ଶରୀରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା ଉଚିତ କାରଣ ସେମାନଙ୍କ ଶରୀରଗୁଡିକ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ମୁଲ୍ୟରେ କିଣା ଗଲେ [୬:୧୯-୨୦]|

Chapter 7

1 `ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ସବୁ ବିଷୟ ଲେଖିଅଛ, ସେହି ସବୁର ଉତ୍ତର ଏହି, ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ ସ୍ପର୍ଶ ନ କରିବା ପୁରୁଷ ପକ୍ଷରେ
ଭଲ; **2** କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଭିଚାର ଭୟ ହେତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପୁରୁଷର ନିଜର ଭାର୍ଯ୍ୟା ଥାଉ, ଆଉ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ତ୍ରୀର ନିଜର ସ୍ୱାମୀ ଥାଉ ।
3 ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ତା'ର ପ୍ରାପ୍ୟ ଦେଉ, ପୁଣି, ସେହି ପ୍ରକାରେ ମଧ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସ୍ୱାମୀକୁ ତା'ର ପ୍ରାପ୍ୟ ଦେଉ । **4** ଭାର୍ଯ୍ୟାର ଆପଣା
ଶରୀର ଉପରେ କ୍ଷମତା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସ୍ୱାମୀର ଅଛି; ସେହି ପ୍ରକାରେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱାମୀର ଆପଣା ଶରୀର ଉପରେ କ୍ଷମତା ନାହିଁ,
କିନ୍ତୁ ଭାର୍ଯ୍ୟାର ଅଛି । **5** ପରସ୍ପରକୁ ବଞ୍ଚିତ ନ କର; କେଜାଣି ପ୍ରାର୍ଥନା ନିମନ୍ତେ ଅବକାଶ ପାଇବା ପାଇଁ ଉଭୟ ଏକ
ପରାମର୍ଶ ହୋଇ ଅଳ୍ପ କାଳ ପୃଥକ୍ ରହି ପାର; ଆଉ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଦମନ ଅଭାବ ହେତୁ ଶୟତାନ ଯେପରି
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା ନ କରେ, ଏଥିପାଇଁ ପୁନର୍ବାର ଏକତ୍ର ହୁଅ । **6** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲା ପରି ନ କହି ପରାମର୍ଶ ଦେଲା
ପରି ଏହା କହେ । **7** ତଥାପି, ଯେପରି ସବୁ ଲୋକ ମୋହରି ପରି ହୁଅନ୍ତି, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା । ମାତ୍ର କେହି ଏପ୍ରକାର,
କେହି ସେପ୍ରକାର, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦାନ ପାଇଅଛି । **8** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଅବିବାହିତ ଓ ବିଧବାମାନଙ୍କୁ କହେ, ସେମାନେ
ମୋ' ପରି ରହିଲେ ସେମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଭଲ । **9** ମାତ୍ର ଯଦି ସେମାନେ ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଦମନ କରି ନ ପାରନ୍ତି, ତେବେ ବିବାହ

କରନ୍ତୁ କାରଣ କାମାନଳରେ ଦଗ୍ଧ ହେବା ଅପେକ୍ଷା ବିବାହ କରିବା ଭଲ । **10** କିନ୍ତୁ ବିବାହିତମାନଙ୍କୁ ମୁଁ ଆଜ୍ଞା ଦିଏ, ମୁଁ
ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ପ୍ରଭୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି, ଭାର୍ଯ୍ୟା ଆପଣା ସ୍ୱାମୀଠାରୁ ପୃଥକ୍ ନ ହେଉ, **11** (କିନ୍ତୁ ଯଦି ସେ ବିଭିନ୍ନ ହୁଏ, ତେବେ
ସେ ଆଉ ବିବାହ ନ କରୁ, ଅଥବା ଆପଣା ସ୍ୱାମୀ ସହିତ ମିଳିତ ହେଉ), ପୁଣି, ସ୍ୱାମୀ ଆପଣା ଭାର୍ଯ୍ୟାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ ନ କରୁ
। **12** କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମୁଁ କହେ (ପ୍ରଭୁ କହନ୍ତି ନାହିଁ), ଯଦି କୌଣସି ଭାଇର ଅବିଶ୍ୱାସିନୀ ଭାର୍ଯ୍ୟା ଥାଏ, ଆଉ ସେ
ତା'ର ସହିତ ବାସ କରିବାକୁ ସମ୍ମତ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ସେ ତାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ ନ କରୁ । **13** ପୁଣି, ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀର ଅବିଶ୍ୱାସୀ
ସ୍ୱାମୀ ଥାଏ, ଆଉ ସେ ତା'ର ସହିତ ବାସ କରିବାକୁ ସମ୍ମତ ହୁଏ, ସେ ଆପଣା ସ୍ୱାମୀକୁ ପରିତ୍ୟାଗ ନ କରୁ । **14** କାରଣ
ଅବିଶ୍ୱାସୀ ସ୍ୱାମୀ ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାର୍ଯ୍ୟା ହେତୁ ପବିତ୍ର କରାଯାଇଅଛି, ଆଉ ଅବିଶ୍ୱାସିନୀ ଭାର୍ଯ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସୀ ସ୍ୱାମୀ ହେତୁ ପବିତ୍ର
କରାଯାଇଅଛି; ତାହା ନ ହେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନେ ଅପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତେ, କିନ୍ତୁ ଏବେ ସେମାନେ ପବିତ୍ର । **15** ତଥାପି
ଯଦି ଅବିଶ୍ୱାସୀ ପୃଥକ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତେବେ ସେ ପୃଥକ୍ ହେଉ; ଏପରି ସ୍ଥଳେ ସେହି ଭାଇ ବା ଭଉଣୀ ଆବଦ୍ଧ
ନୁହଁନ୍ତି; ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ଆଚରଣ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି । **16** ଯେଣୁ ହେ ସ୍ତ୍ରୀ, ତୁମ୍ଭେ ଯେ ଆପଣା
ସ୍ୱାମୀର ପରିତ୍ରାଣର କାରଣ ହେବ, ଏହା କ'ଣ ଜାଣ ? କିମ୍ବା ହେ ସ୍ୱାମୀ, ତୁମ୍ଭେ ଯେ ଆପଣା ଭାର୍ଯ୍ୟାର ପରିତ୍ରାଣର କାରଣ
ହେବ, ଏହା କ'ଣ ଜାଣ ?

17 କେବଳ ପ୍ରଭୁ ଯାହାକୁ ଯେପରି ଦାନ ବିତରଣ କରିଅଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକକୁ ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ
ସେହିପରି ଆଚରଣ କରୁ। ମୁଁ ସମସ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଏହି ପ୍ରକାର ଆଦେଶ ଦିଏ । **18** କେହି କି ସୁନ୍ନତ ଅବସ୍ଥାରେ ଆହୂତ
ହୋଇଅଛି ? ସେ ଅସୁନ୍ନତି ପରି ଦେଖାଯିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା ନ କରୁ। କେହି କି ଅସୁନ୍ନତ ଅବସ୍ଥାରେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛି ? ସେ
ସୁନ୍ନତି ନ ହେଉ । **19** ସୁନ୍ନତ କିଛି ନୁହେଁ, ପୁଣି, ଅସୁନ୍ନତ କିଛି ନୁହେଁ, କେବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ହିଁ ସାର । **20**
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛି, ସେ ସେଥିରେ ଥାଉ । **21** ତୁମ୍ଭେ କି ଦାସ ହୋଇ ଆହୂତ ହୋଇଅଛ
? ଚିନ୍ତା କର ନାହିଁ; ମାତ୍ର ଯେବେ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ପାର, ତେବେ ବରଂ ସୁଯୋଗ ଅବଲମ୍ବନ କର । **22** କାରଣ ଯେ ଦାସ
ହୋଇ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛି, ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମୁକ୍ତ ଲୋକ; ସେହି ପ୍ରକାରେ ଯେ ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଅାହୂତ ହୋଇଅଛି, ସେ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦାସ । **23** ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶେଷ ମୂଲ୍ୟରେ କିଣାଯାଇଅଛ, ମନୁଷ୍ୟର ଦାସ ହୁଅ ନାହିଁ । **24** ହେ ଭାଇମାନେ,
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛି, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ସେହି ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଉ ।

25 କୁମାରୀମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ କୌଣସି ଆଜ୍ଞା ପାଇ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ବିଶ୍ୱାସପାତ୍ର ହୋଇ
ନିଜର ମତ ଦେଉଅଛି । **26** ମୁଁ ମନେ କରେ ଯେ, ମନୁଷ୍ୟ ଯେପରି ଅଛି, ଆସନ୍ନ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ହେତୁ ସେହିପରି ରହିବା ଭଲ ।
27 ତୁମ୍ଭେ କି ଭାର୍ଯ୍ୟା ସହିତ ଆବଦ୍ଧ ? ତେବେ ମୁକ୍ତ ହେବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କର ନାହିଁ। ତୁମ୍ଭେ କି ଭାର୍ଯ୍ୟାଠାରୁ ମୁକ୍ତ ? ତେବେ
ଭାର୍ଯ୍ୟା ପାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କର ନାହିଁ । **28** କିନ୍ତୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ବିବାହ କରିଅଛ, ତାହାହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ପାପ କରି ନାହଁ; ଆଉ
ଯଦି କୁମାରୀ ବିବାହ କରିଅଛି, ତାହାହେଲେ ସେ ପାପ କରି ନାହିଁ। ତଥାପି ଏପରି ଲୋକେ ଶରୀରରେ କ୍ଳେଶ ଭୋଗିବେ
ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ସେଥିରୁ ରକ୍ଷା ପାଅ, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା । **29** କିନ୍ତୁ ହେ ଭାଇମାନେ, ମୋ' କଥାର ଭାବ ଏହି,
ସମୟ ଅତ୍ୟଳ୍ପ, ଏଣୁ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଭାର୍ଯ୍ୟା ଅଛି, ସେମାନେ ଭାର୍ଯ୍ୟା ନ ଥିଲା ପରି ହୁଅନ୍ତୁ । **30** ଆଉ, ଯେଉଁମାନେ
ରୋଦନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ରୋଦନ ନ କରିବା ଲୋକ ପରି ହୁଅନ୍ତୁ; ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆନନ୍ଦ ନ
କରିବା ଲୋକ ପରି ହୁଅନ୍ତୁ; ଯେଉଁମାନେ କ୍ରୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନଧିକାରୀ ଲୋକ ପରି ହୁଅନ୍ତୁ; **31** ଆଉ, ଯେଉଁମାନେ
ଜଗତର ବିଷୟ ଭୋଗ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଭୋଗ ନ କରିବା ଲୋକ ପରି ହୁଅନ୍ତୁ; କାରଣ ଏହି ଜଗତର ରୂପ ପରିବର୍ତ୍ତିତ
ହେଉଅଛି । **32** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଚିନ୍ତିତ ନ ହୁଅ, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା । ଯେ ଅବିବାହିତ, ସେ କିପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କର
ସନ୍ତୋଷପାତ୍ର ହେବ, ଏଥିପାଇଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବିଷୟ ଘେନି ଚିନ୍ତିତ ହୁଏ; **33** କିନ୍ତୁ ଯେ ବିବାହିତ, ସେ କିପରି ଆପଣା ଭାର୍ଯ୍ୟାର
ସନ୍ତୋଷପାତ୍ର ହେବ, ସେଥିପାଇଁ ସେ ସଂସାର ବିଷୟ ଘେନି ଚିନ୍ତିତ ହୁଏ, ଆଉ ତା'ର ମନ ବିଭକ୍ତ ହୁଏ । **34** ଅବିବାହିତ
ସ୍ତ୍ରୀ ଓ କୁମାରୀ ଶରୀର ଓ ଆତ୍ମାରେ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବିଷୟ ଘେନି ଚିନ୍ତିତ ହୁଅନ୍ତି; କିନ୍ତୁ ଯେ ବିବାହିତା, ସେ
କିପରି ଆପଣା ସ୍ୱାମୀର ସନ୍ତୋଷପାତ୍ର ହେବ, ସେଥିପାଇଁ ସଂସାର ବିଷୟ ଘେନି ଚିନ୍ତିତ ହୁଏ । **35** ଏହି କଥା ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିଜ ହିତ ନିମନ୍ତେ କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବନ୍ଧନରେ ଆବଦ୍ଧ କରିବାକୁ କହୁ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି

ଶିଷ୍ଟାଚରଣ କରି ଏକାଗ୍ର ମନରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ନିବିଷ୍ଟ ଥାଅ, ଏଥିପାଇଁ କହୁଅଛି । **36** କିନ୍ତୁ, ଯଦି କୌଣସି ଲୋକ ବିବାହ
ପାଇଁ ନିଜ ବାଗ୍‌ଦତ୍ତା କନ୍ୟାର ଯୌବନାବସ୍ଥା ଗତ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ସେ ତାହା ପ୍ରତି ଅନୁଚିତ ବ୍ୟବହାର କରୁଅଛି ବୋଲି
ମନେ କରେ, ତେବେ ଆବଶ୍ୟକ ବୋଧ କଲେ ସେ ଯାହା ଇଚ୍ଛା, ତାହା କରୁ; ସେଥିରେ ପାପ ନାହିଁ; ସେମାନେ ବିବାହ କରନ୍ତୁ
। **37** କିନ୍ତୁ ଯେ ହୃଦୟରେ ସ୍ଥିର ଥାଏ, ଆଉ ଆବଶ୍ୟକତା ବୋଧ ନ କରେ, ପୁଣି, ଯାହାର ଆପଣା ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ କରିବାକୁ
ଅଧିକାର ଥାଏ, ଆଉ ଯେ ଆପଣା କନ୍ୟାକୁ କୁମାରୀ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ହୃଦୟରେ ସ୍ଥିର କରିଥାଏ, ସେ ଭଲ କରେ । **38**
ଏଣୁ ଯେ ଆପଣା କୁମାରୀ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ ଦିଏ, ସେ ଭଲ କରେ, ପୁଣି, ଯେ ବିବାହ ନ ଦିଏ, ସେ ଆହୁରି ଭଲ କରେ ।
39 ସ୍ୱାମୀ ଜୀବିତ ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭାର୍ଯ୍ୟା ଆବଦ୍ଧ ଥାଏ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ସ୍ୱାମୀ ମୃତ, ତେବେ ଭାର୍ଯ୍ୟା ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ
ଯାହାକୁ ଇଚ୍ଛା, ତାହାକୁ ବିବାହ କରିବା ପାଇଁ ସ୍ୱାଧୀନ । **40** କିନ୍ତୁ ସେ ସେହିପରି ରହିଲେ ଅଧିକ ସୁଖୀ ହେବ, ଏହା
ମୋହର ମତ, ଆଉ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ପାଇଅଛି ବୋଲି ମନେ କରେ ।

Translation Questions

1 Corinthians 7:1

କାହିଁକି ପ୍ରତ୍ୟେକ ପୁରୁଷର ନିଜର ସ୍ତ୍ରୀ ରହିବା ଉଚିତ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ତ୍ରୀର ନିଜର ପୁରୁଷ ରହିବା ଉଚିତ?

ବ୍ୟଭିଚାର ଭୟ ହେତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପୁରୁଷର ନିଜର ସ୍ତ୍ରୀ ରହିବା ଉଚିତ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ତ୍ରୀର ନିଜର ପୁରୁଷ ରହିବା ଉଚିତ [୭:୨]|

1 Corinthians 7:3

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀର ବା ପୁରୁଷ ସେମାନଙ୍କ ନିଜ ଶରୀର ଉପରେ ଅଧିକାର ରହେ କି?

ନା |ଜଣେ ପୁରୁଷର ତାର ନିଜ ସ୍ତ୍ରୀର ଶରୀର ଉପରେ ଅଧିକାର ରହେ ଏବଂ ସେହିପରି ସ୍ତ୍ରୀର ତାର ନିଜ ପୁରୁଷର ଶରୀର ଉପରେ ଅଧିକାର ରହେ [୭:୪]|

1 Corinthians 7:5

କେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଜଣେ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀର ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଲାଳଶାରୁ ପରସ୍ପରଠାରୁ ବଞ୍ଚିତ ହୁଏ?

ଏହା ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଯଦି ଦୁହେଁ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଏକ ସମ୍ମତି ଅଟନ୍ତି ଏବଂ କିଛି କାଳ ପୃଥକ୍ ରହି ପାରନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଅବକାଶ ପାଇ ପାରନ୍ତି [୭:୫]|

1 Corinthians 7:8

ପାଉଲ କଣ କହନ୍ତି ବିଧବାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଯିଏ ଅବିବାହିତ ଲୋକେ କିପରି କରିବ ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଏହା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅବିବାହିତ ରହିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ [୭:୮]|

କେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ଅବିବାହିତ ଏବଂ ବିଧବାମାନେ ବିବାହ କରିବେ ?

ସେମାନେ ବିବାହ କରିବା ଉଚିତ ଯଦି ସେମାନେ କାମନାରେ ଜଳିଲେ କିମ୍ବା ଇନ୍ଦ୍ରିୟ ଦମନ କରିପାରନ୍ତି ନାହିଁ [୭:୯]|

1 Corinthians 7:10

ଯେଉଁମାନେ ବିବାହିତ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ କଣ ଆଦେଶ ଦିଅନ୍ତି?

ସ୍ତ୍ରୀ ତାଙ୍କ ସ୍ୱାମୀଠାରୁ ଅଲଗାହୋଇ ରହିବା ଉଚିତ ନୁହଁ | ଯଦି ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀଠାରୁ ଅଲଗା ହୁଏ ତେବେ ସେ ଅବିବାହିତ ରହୁ ବା ତାହା ସହିତ ମିଳିତ ହେବା ଉଚିତ | ପୁଣି, ସ୍ୱାମୀ ତାର ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ [୭:୧୦-୧୧]|

1 Corinthians 7:12

ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ତାଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱାସୀ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ କି?

ଯଦି ଅବିଶ୍ୱାସୀ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବାକୁ ସମ୍ମତ ହୁଏ, ତେବେ ବିଶ୍ୱାସୀ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ସେହି ଅବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ [୭:୧୨-୧୩]|

1 Corinthians 7:15

ଯଦି ସେମାନଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ସଙ୍ଗୀ ସହ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ହୁଏ,ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାବେ କଣ କରିବା ଉଚିତ?

ବିଶ୍ୱାସୀଟି ଅବିଶ୍ୱାସୀ ସଙ୍ଗୀକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେବ| [୭:୧୫]|

1 Corinthians 7:17

ପାଉଲ କେଉଁ ନିୟମ ସମସ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କଲେ?

ନିୟମଟି ଥିଲା : ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଯେପରି ସେହିପରି ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଦାୟିତ୍ୱ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ଯେଉଁ ଅବସ୍ଥାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି [୭:୧୭]|

ପାଉଲ ଅସୁନ୍ନତ ଏବଂ ସୁନ୍ନତଙ୍କୁ କେଉଁ ପରାମର୍ଶ ଦେଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଅସୁନ୍ନତ ସୁନ୍ନତ ପରି ନ ହେବା ଉଚିତ ଏବଂ ସୁନ୍ନତ ସେମାନଙ୍କ ସୁନ୍ନତ ଚିହ୍ନଗୁଡିକୁ ବାହାର କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା ନ କରିବା ଉଚିତ [୭:୧୮]

1 Corinthians 7:20

ପାଉଲ କ୍ରୀତଦାସ ବିଷୟରେ କଣ କହିଲେ?

ଯଦି ସେମାନେ କ୍ରୀତଦାସ ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ, ଏହା ଚିନ୍ତା କର ନାହିଁ , କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରନ୍ତି, ସେମାନେ ସେପରି କରିବା ଉଚିତ | ଯଦିଓ ସେମାନେ ଦାସମାନେ, ସେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମୁକ୍ତ ଲୋକ | ସେମାନେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର କ୍ରୀତଦାସମାନଙ୍କ ପରି ହେବା ଉଚିତ ନୁହଁ [୭:୨୧-୨୩]|

1 Corinthians 7:25

କାହିଁକି ପାଉଲ ଭାବିଲେ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଥିଲା ଯିଏ କେବେ ବିବାହିତ ନ ଥିଲେ ଯେପରି ପାଉଲ ଥିଲେ ସେପରି ଅବିବାହିତ ରହନ୍ତୁ?

ପାଉଲ ଭାବିଲେ ଯେ ଆସନ୍ନ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ହେତୁ ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଅବିବାହିତ ରହିବା ଏହା ଉତ୍ତମ ଥିଲା [୭:୨୬]|

1 Corinthians 7:27

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯଦି ଗୋଟିଏ ଭାର୍ଯ୍ୟା ସହିତ ଆବଦ୍ଧ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନେ କଣ କରିବା ଉଚିତ?

ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଭାର୍ଯ୍ୟା ସହିତ ଆବଦ୍ଧ ହୋଇ ମୁକ୍ତ ହେବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କର ନାହିଁ [୭:୨୭]|

ପାଉଲ କାହିଁକି କହନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ସ୍ତ୍ରୀଠାରୁ ବଞ୍ଚିତ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଅବିବାହିତ," ସେମାନେ ଭାର୍ଯ୍ୟା ପାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା ନ କରିବା ଉଚିତ୍"|

ସେ କହନ୍ତି ଏହି କାରଣ ସେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ସମସ୍ୟାରୁ ଯେପରି ଯିଏ ବିବାହ କରି ଅତିବାହିତ ସମୟରେ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଚାହିଁଲେ [୭:୨୮]|

1 Corinthians 7:29

କାହିଁକି ଯେଉଁମାନେ ଜଗତରେ ସମ୍ପର୍କ ରଖନ୍ତି ସତେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର କୌଣସି ସମ୍ପର୍କ ତାହା ସହ ନାହିଁ?

ସେମାନେ ସେହି ପ୍ରକାରର ଅଭିନୟ କରିବା ଉଚିତ କାରଣ ଜଗତର ବିଷୟ ଶେଷ ହେବାକୁ ଆସୁଅଛି [୭:୩୧]|

1 Corinthians 7:32

ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ କାହିଁକି ଏହା କଷ୍ଟ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ବିବାହିତ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତିତ ଅଟନ୍ତି ?

ଏହା କଠିନ ଅଟେ କାରଣ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ସ୍ୱାମୀ କିମ୍ବା ସ୍ତ୍ରୀ ସଂସାର ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତିତ କିପରି ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ସ୍ୱାମୀକୁ ଖୁସି କରିବା [୭:୩୩-୩୪]|

1 Corinthians 7:36

ଯିଏ କୁମାରୀ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରେ ଭଲ କରେ?

ଯେକେହି ବିବାହ ନ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରେ ଆହୁରି ଭଲ କରେ [୭:୩୮]|

1 Corinthians 7:39

ଗୋଟିଏ ସ୍ତ୍ରୀ ତାର ସ୍ୱାମୀସହ କେତେ କାଳ ପାଇଁ ଆବଦ୍ଧ ରହିବ?

ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀସହ ଯେତେକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବଞ୍ଚିଥିବ ସେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ [୭:୩୯].

ଯଦି ଗୋଟିଏ ବିଶ୍ୱାସୀ ସ୍ତ୍ରୀ ମରେ, କାହାକୁ ସେ ବିବାହ କରିପାରେ ?

ସେ ଯାହାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ତାହାକୁ ବିବାହ କରିପାରେ କିନ୍ତୁ ଯିଏକି ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଅଟେ [୭:୩୯]|

Chapter 8

1 ଦେବପ୍ରସାଦ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୋହର ଉତ୍ତର ଏହି, ଆମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ଅଛି ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା କହୁଅଛ, ତାହା
ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ । ଜ୍ଞାନ ଅହଙ୍କାର ଜନ୍ମାଏ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରେମରୁ ନିଷ୍ଠା ଜାତ ହୁଏ । **2** ଯଦି କେହି କୌଣସି ବିଷୟରେ ଜ୍ଞାନୀ
ବୋଲି ମନେ କରେ, ତେବେ ତାହାର ଯେପରି ଜାଣିବା ଉଚିତ, ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେପରି ଜାଣି ନାହିଁ; **3** କିନ୍ତୁ ଯଦି କେହି
ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରେ, ସେହି ଜଣ ତାହାଙ୍କ ପରିଚିତ । **4** ଏଣୁ ଦେବପ୍ରସାଦ ଭୋଜନ ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ଯେ,
ଜଗତରେ ଦେବତା ବୋଲି କିଛି ନାହିଁ, ଆଉ ଏକ ଈଶ୍ୱର ବିନା ଦ୍ୱିତୀୟ ନାହିଁ । **5** କାରଣ ସ୍ୱର୍ଗରେ ହେଉ ବା ପୃଥିବୀରେ
ହେଉ, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଦେବତା ବୋଲି କହନ୍ତି, ଯଦ୍ୟପି ସେମାନେ ଥାଇ ପାରନ୍ତି (ଏପରି ତ ଅନେକ ଦେବତା ଓ ଅନେକ ପ୍ରଭୁ
ଅଛନ୍ତି), **6** ତଥାପି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏକମାତ୍ର ଈଶ୍ୱର, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ହୋଇଅଛି, ଆଉ
ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୋଇଅଛୁ, ପୁଣି, ଏକମାତ୍ର ପ୍ରଭୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ବିଷୟ
ହୋଇଅଛି, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ହୋଇଅଛୁ । **7** ତଥାପି ସମସ୍ତଙ୍କର ଏହି ଜ୍ଞାନ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ କେତେକ ଲୋକ
ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେବତା ଅଛି ବୋଲି ଭାବି ଦେବପ୍ରସାଦ ଭୋଜନ କରନ୍ତି, ଆଉ ସେମାନଙ୍କର ବିବେକ ଦୁର୍ବଳ ଥିବାରୁ କଳୁଷିତ
ହୁଏ । **8** କିନ୍ତୁ ଖାଦ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଗ୍ରାହ୍ୟ କି ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରାଏ ନାହିଁ; ଭୋଜନ ନ କଲେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କ୍ଷତି ହୁଏ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଭୋଜନ କଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଲାଭ ହୁଏ ନାହିଁ । **9** କିନ୍ତୁ ସାବଧାନ, କାଳେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏହି ଅଧିକାର ଦୁର୍ବଳମାନଙ୍କର ଝୁଣ୍ଟିବାର କାରଣ ହୁଏ । **10** କାରଣ ଜ୍ଞାନୀ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ତୁମ୍ଭକୁ ଯଦି କେହି
ପ୍ରତିମାର ମନ୍ଦିରରେ ଭୋଜନରେ ବସିବାର ଦେଖେ, ତେବେ ସେ ଦୁର୍ବଳ ହୋଇଥିଲେ ତା'ର ବିବେକ କ'ଣ ଦେବପ୍ରସାଦ
ଭୋଜନ କରିବାକୁ ସାହସିକ ହେବ ନାହିଁ ? **11** ଏଣୁ ଯେଉଁ ଦୁର୍ବଳ ଭ୍ରାତା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ସେ ତୁମ୍ଭ ଜ୍ଞାନ
ଦ୍ୱାରା ନଷ୍ଟ ହେଉଅଛି । **12** ଏହି ପ୍ରକାରେ ଭାଇମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରି ଓ ସେମାନଙ୍କ ଦୁର୍ବଳ ବିବେକକୁ ଆଘାତ କରି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରୁଅଛ । **13** ଅତଏବ ଯଦି ଖାଦ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ ମୋହର ଭାଇର ବିଘ୍ନର କାରଣ ହୁଏ,
ତେବେ ମୋହର ଭାଇ ଯେପରି ମୋ' ଦ୍ୱାରା ବିଘ୍ନ ନ ପାଏ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ କଦାପି ମାଂସ ଖାଇବି ନାହିଁ ।

Translation Questions

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 Corinthians 8:1

ଏହି ଅଧ୍ୟାୟରେ ପାଉଲ କେଉଁ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତରଦେବା ଆରମ୍ଭ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଦେବତାମାନଙ୍କ ଦେବ ପ୍ରସାଦ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତରଦେବା ଆରମ୍ଭ କରନ୍ତି [୮:୧,୪]|

କେଉଁ ବିଷୟ ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ପ୍ରେମର କାରଣ ପ୍ରକାଶ କରେ?

ଜ୍ଞାନ ଜନ୍ମାଏ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରେମ ଗଠନ କରେ [୮:୧]|

1 Corinthians 8:4

ଗୋଟିଏ ଦେବତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସମାନ କି ?

ନା. ଗୋଟିଏ ଜଗତର ଦେବତା କିଛି ନୁହେଁ, ଆଉ ଏକ ଈଶ୍ୱର ବିନା ଦ୍ୱିତୀୟ ନାହିଁ [୮:୪]|

ଏକ ଈଶ୍ୱର କିଏ?

ଏକମାତ୍ର ପିତା ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି |ତାହାଙ୍କଠାରୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ହୋଇଅଛି ଏବଂ ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଆମେ ବଞ୍ଚୁ [୮:୬]|

ଏକ ପ୍ରଭୁ କିଏ?

ଏକ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ବିଷୟ ହୋଇଅଛି, ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ହୋଇଅଛୁ [୮:୬]|

1 Corinthians 8:7

ଯେତେବେଳେ କିଛି ଲୋକ ଦେବତା ପୂଜା କରନ୍ତି ଯେପରି ଦେବପ୍ରସାଦ ଭୋଜନ କଲେ କଣ ଘଟେ?

ସେମାନଙ୍କ ବିବେକ ଦୁର୍ବଳ ହେତୁ କଳୁଷିତ ହୁଏ [୮:୭]|

1 Corinthians 8:8

ଖାଦ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ ଆମେ ଖାଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଗ୍ରାହ୍ୟ ବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରାଏ କି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଖାଦ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ ଗ୍ରହଣୀୟ ନୁହେଁ. ଭୋଜନ ନ କଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କ୍ଷତି ହୁଏ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଭୋଜନ କଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଲାଭ ହୁଏ ନାହିଁ [୮:୮]|

ଆମର ସ୍ୱାଧିନତା ନ ହରାଇବା ନିମନ୍ତେ କଣ ଆମେ ସାବଧାନ ହେବା ଉଚିତ ?

ଆମେ ସାବଧାନ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଆମର ସ୍ୱାଧିନତାର ଅଧିକାର ଦୁର୍ବଳମାନଙ୍କର ଝୁଣ୍ଟିବାର କାରଣ ନ ହୁଏ [୮:୯]|

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଭାଇ ବା ଭଉଣୀ ଦୁର୍ବଳ ବିବେକ ଯୋଗୁଁ ଦେବତା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ ମାଂସ ଖାଏ ଆମ୍ଭେମାନେ ଭୋଜନରେ ବସିବାରେ ଦେଖେ କଣ ଘଟେ ?

ଆମ ହେତୁ ଯେ ଭାଇ ବା ଭଉଣୀ ଦୁର୍ବଳ ବିବେକ ଦ୍ୱାରା ନଷ୍ଟ ହେଉଅଛି [୮:୧୦-୧୧]|

1 Corinthians 8:11

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଭଉଣୀ ଦୁର୍ବଳ ବିବେକ ଯୋଗୁଁ ଝୁଣ୍ଟିବାର କାରଣ ହୁଏ ଆମେ କାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରୁ [୮:୧୧-୧୨]|

ଝୁଣ୍ଟିବାର କାରଣ ଯେ ଆମେ ଜଣେ ଭାଇ ବା ଭଉଣୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରୁ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରୁ [୮:୧୧-୧୨]|

ପାଉଲ କଣ କହନ୍ତି ସେ ଯଦି ଖାଦ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ ଖାଇବା ତାର ଭାଇ ବା ଭଉଣୀର ବାଧାର କାରଣ ସେ କରିବ ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ସେ ଯଦି ଖାଦ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ ଖାଇବା ତାର ଭାଇ ବା ଭଉଣୀର ବାଧାର କାରଣ ସେ କେବେ ମାଂସ ଖାଇବ ନାହିଁ [୮:୧୩]|

Chapter 9

1 ମୁଁ କ'ଣ ସ୍ୱାଧୀନ ନୁହେଁ ? ମୁଁ କ'ଣ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ନୁହେଁ ? ମୁଁ କ'ଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରି ନାହିଁ ?
ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ମୋହର କୃତ କର୍ମ ନୁହଁ ? **2** ଯଦ୍ୟପି ମୁଁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ନୁହେଁ,
ତଥାପି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଅବଶ୍ୟ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ, କାରଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ପ୍ରେରିତପଦର ମୁଦ୍ରାଙ୍କ
ସ୍ୱରୂପ । **3** ମୋହର ସମାଲୋଚକମାନଙ୍କୁ ମୋହର ଉତ୍ତର ଏହି । **4** ଭୋଜନପାନ କରିବାକୁ କ'ଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଧିକାର
ନାହିଁ ? **5** ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭ୍ରାତୃବର୍ଗ ଓ କୈଫାଙ୍କ ପରି ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହ କରି ସଙ୍ଗରେ ଘେନି ଭ୍ରମଣ
କରିବାକୁ କ'ଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ନାହିଁ ? **6** କିମ୍ବା ଜୀବିକା ନିର୍ବାହର ପରିଶ୍ରମ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ କ'ଣ କେବଳ
ମୋହର ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କର ଅଧିକାର ନାହିଁ ? **7** କିଏ ନିଜ ବ୍ୟୟରେ କେବେ ସୈନିକବୃତ୍ତି କରେ ? କିଏ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର କରି
ସେଥିର ଫଳ ଭୋଜନ ନ କରେ ? ଅବା କିଏ ପଶୁପଲ ପାଳନ କରି ପଲର ଦୁଗ୍ଧ ପାନ ନ କରେ ? **8** ମୁଁ ମନୁଷ୍ୟ ଭାବରେ
କ'ଣ ଏହି ସବୁ କଥା କହୁଅଛି ? ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମଧ୍ୟ କ'ଣ ଏହି ସବୁ କଥା କୁହେ ନାହିଁ ? **9** କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଏହା ଲେଖା ଅଛି, "ବେଙ୍ଗଳାରେ ବୁଲୁଥିବା ବଳଦର ମୁହଁରେ ତୁଣ୍ଡି ଦିଅ ନାହିଁ"। ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ବଳଦ ବିଷୟରେ
ଚିନ୍ତା କରନ୍ତି ? **10** ସେ କ'ଣ କେବଳ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏହା କହନ୍ତି ନାହିଁ ? ହଁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଲିଖିତ
ହୋଇଅଛି, ଯେପରି ଯେ ଚାଷ କରେ, ଆଶାରେ ତାହାର ଚାଷ କରିବା ଉଚିତ, ଆଉ ଯେ ବେଙ୍ଗଳା ପକାଏ, ଭାଗ ପାଇବା
ଆଶାରେ ତା'ର ବେଙ୍ଗଳା ପକାଇବା ଉଚିତ । **11** ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାରମାର୍ଥିକ ବୀଜ ବୁଣିଅଛୁ,
ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଐହିକ ଶସ୍ୟ ଛେଦନ କଲେ କ'ଣ ଗୁରୁତର ବିଷୟ ? **12** ଯଦି ଅନ୍ୟମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଅଂଶାଧିକାରୀ ଅଟନ୍ତି, ତେବେ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଆହୁରି ଅଧିକ ନୋହୁଁ ? ତଥାପି ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ଅଧିକାର ବ୍ୟବହାର
କରି ନାହୁଁ; କିନ୍ତୁ ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାରର କୌଣସି ବାଧା ନ ଜନ୍ମାଉ, ଏଥିପାଇଁ ସମସ୍ତ ସହ୍ୟ କରୁଅଛୁ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

13 ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦିରରେ ସେବା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଯେ ମନ୍ଦିରରୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଆନ୍ତି, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ବେଦିର ସେବାରେ
ନିବିଷ୍ଟ ରହନ୍ତି, ସେମାନେ ଯେ ବେଦୀ ସହିତ ଅଂଶୀ ହୁଅନ୍ତି, ଏହା କ'ଣ ଜାଣ ନାହିଁ ? 14 ସେହି ପ୍ରକାରେ ଯେଉଁମାନେ
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଯେ ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ନିର୍ବାହ କରିବେ, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆଦେଶ ଦେଇଅଛନ୍ତି ।
15 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ କିଛି ବ୍ୟବହାର କରି ନାହିଁ, ଆଉ ମୋ' ପ୍ରତି ଯେ ଏହିପରି କରାଯିବ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଏହି ସବୁ
ଲେଖୁ ନାହିଁ; କାରଣ କେହି ମୋହର ଏହି ଦର୍ପ ବ୍ୟର୍ଥ କରିବା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ମୋହର ମରିବା ଭଲ । 16 କାରଣ ମୁଁ ଯଦି
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ, ସେଥିରେ ମୋହର ଦର୍ପ କରିବାର କିଛି ନାହିଁ, ଯେଣୁ ତାହା କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ବାଧ୍ୟ; ଆଉ ଯଦି
ମୁଁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ନ କରେ, ତେବେ ହାୟ, ମୁଁ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର । 17 କାରଣ ଯଦି ମୁଁ ସ୍ୱେଚ୍ଛାରେ ଏହା କରେ, ତେବେ
ମୋହର ପୁରସ୍କାର ଅଛି; କିନ୍ତୁ ଯଦି ସ୍ୱେଚ୍ଛାରେ ନ କରେ, ତେବେ ହେଁ ସେବକପଦର ଭାର ମୋ'ଠାରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇଅଛି ।
18 ତେବେ ମୋହର ପୁରସ୍କାର କ'ଣ ? ତାହା ଏହି ଯେ, ଯେପରି ମୁଁ ସୁସମାଚାରରେ ଥିବା ମୋହର ଅଧିକାର ବ୍ୟବହାର ନ
କରି ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରୁ କରୁ ସେହି ସୁସମାଚାରକୁ ବିନାମୂଲ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରେ । 19 କାରଣ ଯେପରି ମୁଁ
ଅଧିକସଂଖ୍ୟକ ଲୋକ ଲାଭ କରି ପାରେ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ କାହାରି ଅଧୀନ ନ ହେଲେ ହେଁ ନିଜକୁ ସମସ୍ତଙ୍କ ଦାସ କଲି । 20
ଯେପରି ମୁଁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଲାଭ କରି ପାରେ, ଏଥିପାଇଁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୁଁ ଯିହୂଦୀ ପରି ହେଲି; ଯେପରି ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଧୀନରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଲାଭ କରି ପାରେ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧୀନ ନ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଧୀନ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଧୀନର ପରି ହେଲି । 21 ଯେପରି ମୁଁ ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥାବିହୀନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଲାଭ କରି ପାରେ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିହୀନ ନ ହୋଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅନୁଗତ ହେଲେ ହେଁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିହୀନ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିହୀନ ପରି
ହେଲି । 22 ଯେପରି ମୁଁ ଦୁର୍ବଳ ମାନଙ୍କୁ ଲାଭ କରି ପାରେ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଦୁର୍ବଳମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୁର୍ବଳ ପରି ହେଲି;
ଯେପରି ମୁଁ ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାରେ କେତେକଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରି ପାରେ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିକଟରେ ସବୁପ୍ରକାର ହୋଇଅଛି ।
23 ମୁଁ ଯେପରି ସୁସମାଚାରର ଆଶୀର୍ବାଦର ସହଭାଗୀ ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ ସବୁ କରେ ।
24 ଯେଉଁମାନେ ରଙ୍ଗଭୂମିରେ ଦୌଡ଼ନ୍ତି, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଦୌଡ଼ନ୍ତି ସତ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଜଣେ ଯେ ପଣ ପାଏ, ଏହା କି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ ? ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ପଣ ପାଇବ, ଏଥିପାଇଁ ସେହିପରି ଦୌଡ଼ । 25 ଯେ କେହି କ୍ରୀଡ଼ାରେ
ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦିତା କରେ, ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରିମିତଭୋଗୀ ହୁଏ; ସେମାନେ କ୍ଷୟଣୀୟ ମୁକୁଟ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ତାହା କରନ୍ତି;
ମାତ୍ର ଆମ୍ଭେମାନେ ଅକ୍ଷୟ ମୁକୁଟ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ତାହା କରୁ । 26 ଅତଏବ ମୁଁ ଦୌଡ଼ୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ବିନାଲକ୍ଷ୍ୟରେ ନୁହେଁ, ମୁଁ
ମୁଷ୍ଟିଯୁଦ୍ଧ କରୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ଶୂନ୍ୟକୁ ଆଘାତ କରିବା ଲୋକ ପରି ନୁହେଁ । 27 ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରି
କାଳେ ମୁଁ ନିଜେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ ମୋହର ନିଜ ଶରୀରକୁ କଷ୍ଟ ଦେଇ ବଶରେ ଦାସ କରି
ରଖୁଅଛି ।

Translation Questions

1 Corinthians 9:1

ପାଉଲ କେଉଁ ପ୍ରମାଣ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେ ସେ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ଥିଲେ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ କରନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ତାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ କାରଣରୁ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ପ୍ରେରିତପଦରେ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲେ [୯:୧-୨]|

1 Corinthians 9:3

ପାଉଲ କିଛି ଅଧିକାର ଗୁଡିକ ଯଥା ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭାତୃବର୍ଗ ଏବଂ କେଫାଙ୍କ ପରି ତାଲିକା କଲେ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ସେମାନେ ଖାଇବା ଓ ପିଇବା, ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହ କରି ସଙ୍ଗରେ ଘେନି ଭ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଅଧିକାର ଥିଲା [୯:୪-୫]|

1 Corinthians 9:7

ପାଉଲ କେଉଁ ଉଦାହରଣ ଦେଲେ ଯେଉଁମାନେ ସୁବିଧା ଗୁଡିକ ବା ସେମାନଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟର ବେତନ ଲାଭ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସୈନିକମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦର୍ଶାନ୍ତି ଯିଏ ଦ୍ରାକ୍ଷାକ୍ଷେତ୍ର କରି ଏବଂ ପଶୁପଲ ପାଳନ କରେ ଏପରି ଉଦାହରଣ ଯେଉଁମାନେ ସୁବିଧା ଗୁଡିକ ବା କାର୍ଯ୍ୟର ବେତନ ଲାଭ କରନ୍ତି [୯:୭]|

1 Corinthians 9:9

ମୋଶାଙ୍କ ନିୟମର କେଉଁ ଉଦାହରଣରୁ ପାଉଲ ଜଣଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟରୁ ସୁବିଧା ପାଇବ ବା ବେତନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରା ସପକ୍ଷରେ ମତ ଦେଲେ?

ପାଉଲ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି କହିଲେ, "ବେଙ୍ଗଳାରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୁଲୁଥିବା ବଳଦର ମୁହଁରେ ତୁଣ୍ଡି ଦିଅ ନାହିଁ |" ତାଙ୍କ ଯୁକ୍ତି ସପକ୍ଷରେ [୯:୯]|

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କର ସହଯୋଗୀମାନେ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେଉଁ ଅଧିକାର ଦାବିକଲେ, ଯଦିଓ ସେମାନେ ସେହି ଅଧିକାର ଦାବି କଲେ ନାହିଁ ?

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କର ସହଯୋଗୀମାନେ କରିନ୍ଥୀୟ ମାନଙ୍କଠାରୁ ଶସ୍ୟ ଛେଦନର ଅଧିକାର ଥିଲା କାରଣ ସେମାନେ କରିନ୍ଥୀୟ ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆତ୍ମିକ ବୀଜ ବପନ କରିଥିଲେ [୯:୧୧-୧୨]|

1 Corinthians 9:12

ଯେଉଁମାନେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରନ୍ତି ପ୍ରଭୁ ସେହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ କଣ ଆଦେଶ ଦେଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ଆଦେଶ କଲେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରନ୍ତି ସୁସମାଚାର ଦ୍ଵାରା ଜୀବିକା ନିର୍ବାହ କରିବା ଉଚିତ[୯:୧୪]|

1 Corinthians 9:15

ପାଉଲ କଣ କହିଲେ ସେ କିଛି ଦର୍ପ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ ଏବଂ ସେ ଦର୍ପ କରିବାର କିଛି ବିଷୟ କାହିଁକି ନ ଥିଲା ?

ପାଉଲ ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ବିଷୟରେ କିଛି ଦର୍ପ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କାରଣ ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିଥିଲେ [୯:୧୬]|

1 Corinthians 9:19

ପାଉଲ କାହିଁକି ସମସ୍ତଙ୍କର ଜଣେ ସେବକ ପରି ହେଲେ?

ପାଉଲ ସମସ୍ତଙ୍କର ଜଣେ ସେବକ ପରି ହେଲେ ଯେପରି ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ପାଇଁ ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟକଙ୍କୁ ଲାଭ କରିପାରେ [୯:୧୯]|

ପାଉଲ ଏପରି ହେଲେ ଯେପରି ଇଶ୍ଵର ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟକଲୋକଙ୍କୁ ଲାଭ କରିପାରେ?

ପାଉଲ ଯିହୁଦୀ ପରି, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅଧିନସ୍ଥ ଲୋକଙ୍କ ପରି, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିହୀନ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଏବଂ ସେ ଦୁର୍ବଳ ହେଲେ ଯେପରି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ପରି, ସେ ଯେପରି କୌଣସି ମାଧ୍ୟମରେ ଲୋକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ [୯:୨୦-୨୨]|

1 Corinthians 9:21

ପାଉଲ କାହିଁକି ସୁସମାଚାର ପାଇଁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ କଲେ?

ସେ ଏହା କଲେ ଯେପରି ସେ ସୁସମାଚାରର ଆଶିଷରେ ଅଂଶୀ ହୋଇପାରିବେ [୯:୨୩]|

1 Corinthians 9:24

ପାଉଲ କିପରି ଦୌଡିବାକୁ କହିଲେ?

ପାଉଲ ପଣ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୌଡିବାକୁ କହିଲେ [୯:୨୪]|

ପାଉଲ କେଉଁ ପ୍ରକାରର ମୁକୁଟ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୌଡିଥିଲେ |?

ପାଉଲ ଦୌଡିଥିଲେ ଯେପରି ସେ ଗୋଟିଏ ଅକ୍ଷୟ ମୁକୁଟ ପାଇ ପାରନ୍ତି [୯:୨୫]|

ପାଉଲ କାହିଁକି ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ବଶରେ ଏବଂ ଦାସ ପରି ରଖନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଏହା କଲେ ଯେପରି ସେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲେ, ପଛରେ ସେ ନିଜେ ଅଯୋଗ୍ୟ ହୋଇ ନ ପାରନ୍ତି [୯:୨୭]|

Chapter 10

1 କାରଣ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷ ସମସ୍ତେ ମେଘ ତଳେ ଥିଲେ, **2** ଆଉ ସମସ୍ତେ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟ ଦେଇ
ଗମନ କଲେ, ପୁଣି, ସମସ୍ତେ ମେଘ ଓ ସମୁଦ୍ରରେ ମୋଶାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ, **3** ଆଉ ସମସ୍ତେ ଏକ
ପାରମାର୍ଥିକ ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କଲେ **4** ଓ ସମସ୍ତେ ଏକ ପାରମାର୍ଥିକ ପେୟ ପାନ କଲେ (ଯେଣୁ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ
ଅନୁବର୍ତ୍ତୀ ପାରମାର୍ଥିକ ଶୈଳରୁ ପାନ କରୁଥିଲେ, ଆଉ ସେହି ଶୈଳ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ), **5** ତଥାପି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶଠାରେ
ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ସନ୍ତୋଷ ନ ଥିଲା, ତେଣୁ ସେମାନେ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ମଲେ, ଏସମସ୍ତ କଥା ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅଜ୍ଞାତ ଥାଅ, ଏହା
ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ । **6** ସେମାନେ ଯେପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ବିଷୟରେ ଅଭିଳାଷୀ ହୋଇଥିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ସେପ୍ରକାରେ
ଅଭିଳାଷୀ ନ ହେଉ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସ୍ୱରୂପ ହୋଇଅଛି । **7** ଯେପରି
ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେତେକ ପ୍ରତିମାପୂଜକ ହେଲେ, ସେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରତିମାପୂଜକ ହୁଅ ନାହିଁ; ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି,
"ଲୋକମାନେ ଭୋଜନପାନ କରିବାକୁ ବସିଲେ, ଆଉ ନୃତ୍ୟ କରିବାକୁ ଉଠିଲେ" । **8** ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେତେକ
ବ୍ୟଭିଚାର କରି ଏକ ଦିନରେ ତେଇଶ ହଜାର ମରିଗଲେ, ସେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରୁ । **9** ଯେପରି
ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେତେକ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରି ସର୍ପ ଦ୍ଵାରା ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ, ସେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା ନ
କରୁ । **10** ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେତେକ ଲୋକ ବଚସା କରି ସଂହାରକ ଦ୍ଵାରା ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ, ସେପରି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ବଚସା କର ନାହିଁ । **11** ଏହି ସମସ୍ତ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସ୍ୱରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଘଟିଲା, ଆଉ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ସମୟରେ
ଯୁଗାନ୍ତ କାଳ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି, ଏପରି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଚେତନା ନିମନ୍ତେ ସେହି ସବୁ ଲେଖାଯାଇଅଛି ।
12 ଏଣୁ ଯେ ଆପଣାକୁ ସ୍ଥିର ବୋଲି ମନେ କରେ, ସେ ଯେପରି ପତିତ ନ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେ ସାବଧାନ ହେଉ । **13**

ମନୁଷ୍ୟ ପ୍ରତି ଯେଉଁ ପ୍ରକାର ପରୀକ୍ଷା ସ୍ୱାଭାବିକ, ତାହା ଛଡ଼ା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ପରୀକ୍ଷା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଘଟି ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସ୍ୟ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କୌଣସି ଅସହ୍ୟ ପରୀକ୍ଷାରେ ପରୀକ୍ଷିତ ହେବାକୁ ଦେବେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସହ୍ୟ କରି ପାର, ଏଥିପାଇଁ ପରୀକ୍ଷା ଘଟିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ସେ ଉଦ୍ଧାରର ପଥ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବେ ।

14 ଅତଏବ, ହେ ମୋହର ପ୍ରିୟମାନେ, ପ୍ରତିମା ପୂଜାରୁ ପଳାୟନ କର । **15** ମୁଁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲା ପରି
କହୁଅଛି; ମୁଁ ଯାହା କହୁଅଛି, ତାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ବିଚାର କର । **16** ଯେଉଁ ଆଶୀର୍ବାଦର ପାତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ
ଆଶୀର୍ବାଦ କରୁ, ତାହା କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତର ସହଭାଗିତା ନୁହେଁ ? ଯେଉଁ ରୁଟି ଆମ୍ଭେମାନେ ଭାଙ୍ଗୁ, ତାହା କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରର
ସହଭାଗିତା ନୁହେଁ ? **17** କାରଣ ରୁଟି ଏକ ହେବାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନେକ ହେଲେ ହେଁ ଏକ ଶରୀର ସ୍ୱରୂପ, ଯେଣୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ସେହି ଏକ ରୁଟିର ଅଂଶୀ । **18** ଶାରୀରିକ ଜନ୍ମାନୁସାରେ ଯେଉଁମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ, ସେମାନଙ୍କୁ
ଦେଖ; ଯେଉଁମାନେ ବଳିମାଂସ ଭୋଜନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ କି ବେଦିର ସହଭାଗୀ ନୁହଁନ୍ତି ? **19** ତେବେ ଦେବପ୍ରସାଦ ବୋଲି
ଯେ କିଛି ଅଛି ବା ପ୍ରତିମା ବୋଲି ଯେ କିଛି ଅଛି, ଏହା କି ମୁଁ କହୁଅଛି ? **20** ନା, କିନ୍ତୁ ମୁଁ କହୁଅଛି ଯେ, ଯାହା ଯାହା
ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ବଳି ରୂପେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି, ସେହି ସବୁ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ ନ କରି ଭୂତମାନଙ୍କ
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କରନ୍ତି । ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଭୂତମାନଙ୍କ ସହଭାଗୀ ହୁଅ, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ । **21** ତୁମ୍ଭେମାନେ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପାନପାତ୍ର ଓ ଭୂତମାନଙ୍କ ପାନପାତ୍ର ଉଭୟରେ ପାନ କରି ପାର ନାହିଁ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମେଜ ଓ ଭୂତମାନଙ୍କ
ମେଜ ଉଭୟର ଅଂଶୀ ହୋଇ ପାର ନାହିଁ । **22** ଅଥବା ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ବିରକ୍ତି ଜନ୍ମାଇବା ? ଆମ୍ଭେମାନେ କି
ତାହାଙ୍କଠାରୁ ବଳବାନ ?

23 ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସାଧନ କରିବାକୁ ସ୍ୱାଧୀନତା ଅଛି, କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ହିତଜନକ ନୁହେଁ । ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସାଧନ
କରିବାକୁ ସ୍ୱାଧୀନତା ଅଛି, କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟରୁ ନିଷ୍ଠା ଜାତ ହୁଏ ନାହିଁ । **24** କେହି ନିଜର ସ୍ୱାର୍ଥ ଚେଷ୍ଟା ନ କରୁ, ମାତ୍ର
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଅନ୍ୟର ମଙ୍ଗଳ ଚେଷ୍ଟା କରୁ । **25** ବଜାରରେ ଯାହା ବିକ୍ରୟ ହୁଏ, ବିବେକ ସକାଶେ କିଛି ନ ପଚାରି ତାହା
ଭୋଜନ କର, **26** କାରଣ ପୃଥିବୀ ଓ ସେଥିରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କର । **27** ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ଯଦି
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କରେ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କର, ତେବେ ଯାହା କିଛି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିବେଷଣ କରାଯାଏ,
ବିବେକ ସକାଶେ କିଛି ନ ପଚାରି ତାହା ଭୋଜନ କର । **28** କିନ୍ତୁ କେହି ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହେ, ଏହା ବଳି ସ୍ୱରୂପେ
ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ହୋଇଅଛି, ତେବେ ଯେ ଏହା ଜଣାଇଲା, ତାହାର ସକାଶେ ଓ ବିବେକ ସକାଶେ ତାହା ଭୋଜନ କର ନାହିଁ;
29 ତୁମ୍ଭ ନିଜ ବିବେକ ସକାଶେ ବୋଲି ମୁଁ କହୁ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତା'ର ବିବେକ ସକାଶେ । ମୋହର ସ୍ୱାଧୀନତା କାହିଁକି ଅନ୍ୟର
ବିବେକ ଦ୍ୱାରା ବିଚାରିତ ହୁଏ ? **30** ଯଦି ମୁଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ ଭୋଜନ କରେ, ତେବେ ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ,
ତାହା ନିମନ୍ତେ ନିନ୍ଦିତ ହୁଏ କାହିଁକି ? **31** ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭୋଜନ କର କି ପାନ କର ଅବା ଯାହା କିଛି କର,
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ସବୁ କର । **32** ଯିହୂଦୀ ବା ଗ୍ରୀକ୍ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀ, କାହାରି ଝୁଣ୍ଟିବାର କାରଣ ହୁଅ ନାହିଁ,
33 ଯେପରି ମୁଁ ମଧ୍ୟ ମୋହର ସ୍ୱାର୍ଥ ଚେଷ୍ଟା ନ କରି ଅନେକଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ମଙ୍ଗଳ ଚେଷ୍ଟା କରେ, ପୁଣି,
ସବୁ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଯତ୍ନ କରେ ।

Translation Questions

1 Corinthians 10:1

କେଉଁ ସାଧାରଣ ଅଭିଜ୍ଞତା ସେମାନଙ୍କ ପିତାଗଣ ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରେ କଲେ?

ସମସ୍ତେ ମେଘ ତଳେ ଏବଂ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟଦେଇ ଗଲେ | ସମସ୍ତେ ମେଘ ତଳେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହେଲେ ଏବଂ ସମୁଦ୍ରରେ, ଏବଂ ସମସ୍ତେ ଏକା ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ଆତ୍ମିକ ପେୟ ପିଇଲେ | [୧୦:୧-୪]|

କିଏ ଆତ୍ମିକ ପଥର ଯିଏ କି ସେମାନଙ୍କ ପିତାମାନଙ୍କର ଅନୁସରଣ କଲେ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆତ୍ମିକ ପଥର ଥିଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଅନୁବର୍ତ୍ତୀ ଥିଲେ [୧୦:୪]|

1 Corinthians 10:7

କାହିଁକି ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରୁ ସେମାନଙ୍କ ପିତାମାନଙ୍କ ସହ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନ ଥିଲେ ?

ସେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନ ଥିବା କାରଣ ହେଲା ସେମାନଙ୍କ ପିତାମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟରେ ଲିପ୍ତ ହେଲେ, ସେମାନେ ବ୍ୟଭିଚାର କଲେ, ସେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ବଚସା କଲେ [୧୦:୬-୧୦]|

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନଙ୍କ ପିତାମାନଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ଈଶ୍ୱର କେଉଁ ପ୍ରକାର ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ?

ସେମାନେ ବିଭିନ୍ନ ଭାବେ ମଲେ; କିଛି ଲୋକ ସର୍ପ ଦଂଶନରେ ମଲେ କିଛି ଲୋକ ସଂହାରକ ଦ୍ୱାରା ମଲେ| ସେମାନଙ୍କ ଶବଗୁଡିକ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ବିକ୍ଷିପ୍ତହୋଇ ପଡିଲା [୧୦:୫ & ୮-୧୦]|

1 Corinthians 10:11

କାହିଁକି ଏଗୁଡିକ ହେଲା ଏବଂ କାହିଁକି ସେମାନେ ଲେଖିଲେ?

ସେମାନେ ଆମକୁ ଉଦାହରଣ ଗୁଡିକ ଘଟାଇଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଆମକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ [୧୦:୧୧]|

କୌଣସି ଅସହ୍ୟ ପରୀକ୍ଷାରେ ଆମକୁ ପଡିବାକୁ ହେବ କି?

କୌଣସି ପରୀକ୍ଷା ଆମକୁ ଅତିକ୍ରମ କରିବ ନାହିଁ ଯାହା ସମସ୍ତ ମାନବ ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ନୁହେଁ [୧୦:୧୩]|

ଆମ୍ଭେମାନେ ପରୀକ୍ଷା ସହ୍ୟ କରି ପାରିବା ଭଳି ଈଶ୍ୱର କଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି?

ସେ ଉଦ୍ଧାରର ପଥ ମଧ୍ଯ ଯୋଗାଇଛନ୍ତି ଯେପରି ଆମେ ପରୀକ୍ଷା ସହ୍ୟ କରି ପାରିବା [୧୦:୧୩]|

1 Corinthians 10:14

ପାଉଲ କରନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କେଉଁଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା ପାଇଁ ଚେତାବନୀ ଦିଅନ୍ତି ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜାରୁ ପଳାୟନ କରିବା ପାଇଁ ଚେତାବନୀ ଦିଅନ୍ତି [୧୦:୧୪]|

କେଉଁ ଆଶୀର୍ବାଦର ପାତ୍ରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରୁଛନ୍ତି ଏବଂ କେଉଁ ରୋଟୀ ସେମାନେ ଭାଙ୍ଗନ୍ତି ?

ପାତ୍ରଟି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତରେ ସହଭାଗିତା ହେବା. ରୋଟିଟି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରରେ ସହଭାଗିତା ହେବା [୧୦:୧୬]|

1 Corinthians 10:20

କାହା ପାଇଁ ବିଜାତୀୟ ଭୂତଗୁଡାକୁ ସେମାନେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି ?

ସେମାନେ ଏହିସବୁ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ଭୂତମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନୁହଁ [୧୦:୨୦]|

ପାଉଲଙ୍କଠାରୁ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଭୂତମାନଙ୍କ ସହ ସହଭାଗିତା ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ନାହିଁ, କଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କରିପାରିବେ ନାହିଁ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି ସେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପାନପାତ୍ର ଓ ଭୂତମାନଙ୍କ ପାନପାତ୍ରରେ ପାନ କରିପାର ନାହିଁ ଏବଂ ସେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମେଜରେ ଏବଂ ଭୂତମାନଙ୍କ ମେଜରେ ଅଂଶୀ ହୋଇ ପାର ନାହିଁ [୧୦:୨୦-୨୧]|

ଯଦି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାବେ ଭୂତମାନଙ୍କ ସହ ଅଂଶୀ ହେଉ କେଉଁ କ୍ଷତ ଆମେ କରୁ ?

ଆମେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ବିରକ୍ତି ଜନ୍ମାଉ [୧୦:୨୨]|

1 Corinthians 10:23

ଆମେ ଆମର ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଖୋଜିବା ଉଚିତ କି?

ନା. ପରିବର୍ତ୍ତେ, ପ୍ରତ୍ୟେକେ ପଡୋଶୀଙ୍କ ଉତ୍ତମତା ଖୋଜିବା ଉଚିତ [୧୦:୨୪]|

1 Corinthians 10:25

ଯଦି ଜଣେ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇବା ପାଇଁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କରେ, ଏବଂ ତୁମେ ଯିବାକୁ ଚାହଁ, ତୁମେ କଣ କରିବା ଉଚିତ ?

ଯାହା ତୁମ ଆଗରେ ପରିବେଷଣ କରାଯାଇଛି ବିବେକ ସକାଶେ କିଛି ପ୍ରଶ୍ନ ନ ପଚାରି ତୁମେ ଖାଇବା ଉଚିତ [୧୦:୨୭]|

1 Corinthians 10:28

ଯଦି ତୁମର ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଆମନ୍ତ୍ରକ ତୁମକୁ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ କହନ୍ତି ପ୍ରତିମାର ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗରୁ ଆସିଛି କାହିଁକି ତୁମେ ଖାଇବା ଉଚିତ ନୁହଁ କି ?

ତାର ବିବେକ ସକାଶେ ତୁମେ ଖାଇବା ଉଚିତ ନୁହଁ ଯିଏ ଏହା ଜଣାଇଲା ଏବଂ ଅନ୍ୟର ବିବେକ ଦ୍ୱାରା ବିଚାରିତ ହୁଏ [୧୦:୨୮-୨୯]|

1 Corinthians 10:31

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଆମେ କଣ କରିବା ଉଚିତ?

ଆମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ କରିବା ଉଚିତ୍ ଭୋଜନ କରୁ କି ପାନ କରୁ ଅବା ଯାହା କିଛି କର [୧୦:୩୧]|

କାହିଁକି ଆମେ ଯିହୁଦୀ ବା ଗ୍ରୀକ୍ ବା ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଦୋଷ ଦେବା ଉଚିତ ନୁହଁ?

ଆମେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷ ଦେବା ଉଚିତ ନୁହଁ ଯେପରି ସେମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇ ପାରନ୍ତି [୧୦:୩୨-୩୩]|

Chapter 11

1 ମୁଁ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁକାରୀ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ମୋହର ଅନୁକାରୀ ହୁଅ।
2 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ମୋତେ ସ୍ମରଣ କରିଥାଅ ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେ ସମସ୍ତ ବିଧି ଦେଇଅଛି, ସେହି
ସବୁ ପାଳନ କରୁଅଛ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛି । 3 କିନ୍ତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପୁରୁଷର ମସ୍ତକ ସ୍ୱରୂପ
ଏବଂ ପୁରୁଷ ଯେ ସ୍ତ୍ରୀର ମସ୍ତକ ସ୍ୱରୂପ ଓ ଈଶ୍ୱର ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ମସ୍ତକ ସ୍ୱରୂପ, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ବୋଲି ମୋହର
ଇଚ୍ଛା । 4 ଯେକୌଣସି ପୁରୁଷ ଆପଣା ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ କରି ପ୍ରାର୍ଥନା କରେ କିମ୍ବା ଭାବବାଣୀ କହେ, ସେ ଆପଣା ମସ୍ତକର
ଅପମାନ କରେ । 5 କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ସ୍ତ୍ରୀ ଆପଣା ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ ନ କରି ପ୍ରାର୍ଥନା କରେ କିମ୍ବା ଭାବବାଣୀ କହେ, ସେ
ଆପଣା ମସ୍ତକର ଅପମାନ କରେ, ଯେଣୁ ତାହା ତାହାର ମସ୍ତକ ମୁଣ୍ଡନ ହେବା ସଙ୍ଗେ ସମାନ । 6 କାରଣ ଯଦି ସ୍ତ୍ରୀ ମସ୍ତକ
ଆଚ୍ଛାଦନ ନ କରେ, ତେବେ ସେ କେଶ ମଧ୍ୟ କାଟିପକାଉ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ସ୍ତ୍ରୀ ପକ୍ଷରେ କେଶ କାଟିବା ବା ମସ୍ତକ ମୁଣ୍ଡନ କରିବା
ଲଜ୍ଜାଜନକ, ତାହାହେଲେ ସେ ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁ । 7 ପୁରୁଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଓ ଗୌରବ ସ୍ୱରୂପ ହେବାରୁ ପ୍ରକୃତରେ
ତା'ର ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସ୍ତ୍ରୀ ପୁରୁଷର ଗୌରବ ସ୍ୱରୂପ । 8 କାରଣ ପୁରୁଷ ସ୍ତ୍ରୀଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୋଇ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସ୍ତ୍ରୀ ପୁରୁଷଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଅଛି । **9** ଆଉ ସ୍ତ୍ରୀ ନିମନ୍ତେ ତ ପୁରୁଷର ସୃଷ୍ଟି ହେଲା ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ପୁରୁଷ
ନିମନ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀର ସୃଷ୍ଟି ହେଲା । **10** ଏଥିପାଇଁ ଦୂତମାନଙ୍କ ସକାଶେ ସ୍ତ୍ରୀର ଆପଣା ମସ୍ତକରେ ଅଧିକାରର ଚିହ୍ନ ଘେନିବା ଉଚିତ
। **11** ତଥାପି ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ପୁରୁଷଠାରୁ ସ୍ତ୍ରୀ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ନୁହେଁ କିମ୍ବା ସ୍ତ୍ରୀଠାରୁ ପୁରୁଷ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ନୁହେଁ । କାରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ଯେପରି
ପୁରୁଷଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, **12** ପୁରୁଷ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ସ୍ତ୍ରୀ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ପନ୍ନ କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ । **13**
ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ନିଜେ ବିଚାର କର, ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ ନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସ୍ତ୍ରୀ ପକ୍ଷରେ କ'ଣ
ଉପଯୁକ୍ତ ? **14** ପ୍ରକୃତି ନିଜେ କି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ନାହିଁ ଯେ, ପୁରୁଷ ଦୀର୍ଘ କେଶ ରଖିଲେ ତାହା ପକ୍ଷରେ ତାହା
ଅପମାନଜନକ, **15** କିନ୍ତୁ ସ୍ତ୍ରୀ ଦୀର୍ଘ କେଶ ରଖିଲେ ତାହା ପକ୍ଷରେ ତାହା ଗୌରବଜନକ ? କାରଣ ଆବରଣ ସ୍ୱରୂପେ ତା'ର
କେଶ ତାହାକୁ ଦିଆଯାଇଅଛି । **16** କିନ୍ତୁ କେହି ବିବାଦ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ସେ ଜାଣୁ ଯେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏପ୍ରକାର
ରୀତି ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହର ନାହିଁ ।

17 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମାଗମ ଯେ ହିତକର ନ ହୋଇ ବରଂ ଅହିତକର ହେଉଅଛି, ଏଥିରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା
କରି ନ ପାରି ଏହି ଆଦେଶ ଦେଉଅଛି । **18** କାରଣ ପ୍ରଥମରେ ମୁଁ ଶୁଣୁଅଛି ଯେ, ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ୱରୂପେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମାଗମ
ସମୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଦଳଭେଦ ଘଟିଥାଏ, ଆଉ ମୁଁ କେତେ ପରିମାଣରେ ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛି । **19** ଯେପରି
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ଲୋକମାନେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତ ଦଳଭେଦ ନିଶ୍ଚୟ ଘଟିବ
। **20** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମାଗମ ହେବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଭୋଜ ପାଳନ କରି ନ ଥାଅ; **21** କାରଣ ଭୋଜନ
ସମୟରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଅନ୍ୟର ଅପେକ୍ଷା ନ କରି ଆପଣା ଆହାର ଭୋଜନ କରେ, ସେଥିପାଇଁ ଜଣେ କ୍ଷୁଧାରେ ରହେ ଓ
ଅନ୍ୟ ଜଣେ ମାତାଲ ହୁଏ । **22** କ'ଣ ? ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କି ଭୋଜନପାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘର ନାହିଁ ? କିମ୍ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ
କ'ଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଅବଜ୍ଞା କରୁଅଛ, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନଙ୍କର ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଲଜ୍ଜା ଦେଉଅଛ ? ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ'ଣ
କହିବି ? କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରିବି ? ଏବିଷୟରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁ ନାହିଁ । **23** କାରଣ ମୁଁ
ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ଯେଉଁ ଶିକ୍ଷା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛି, ତାହା ଏହି, ଶତ୍ରୁ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ହେବା ରାତ୍ରିରେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ
ରୁଟି ଘେନି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇ ତାହା ଭାଙ୍ଗି କହିଲେ, **24** ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୋହର ଶରୀର; ମୋତେ ସ୍ମରଣ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଏହା କର । **25** ସେହିପରି ଭୋଜନ ଉତ୍ତାରେ ସେ ପାନପାତ୍ର ମଧ୍ୟ ଘେନି କହିଲେ, ଏହି ପାନପାତ୍ର ମୋହର
ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନିୟମ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେ ଥର ଏଥିରୁ ପାନ କର, ସେତେ ଥର ମୋତେ ସ୍ମରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଏହା କର । **26** କାରଣ ଯେତେ ଥର ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ରୁଟି ଭୋଜନ କର ଓ ଏହି ପାନପାତ୍ରରୁ ପାନ କର, ସେତେ ଥର
ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛ । **27** ଅତଏବ, ଯେ କେହି ଅଯୋଗ୍ୟ ଭାବରେ
ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଏହି ରୁଟି ଭୋଜନ କରେ କିମ୍ବା ଏହି ପାତ୍ରରୁ ପାନ କରେ, ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶରୀରର ଓ ରକ୍ତର ଦାୟୀ ହେବ । **28**
କିନ୍ତୁ ମନୁଷ୍ୟ ଆପଣାକୁ ପରୀକ୍ଷା କରୁ, ଆଉ ସେହିପରି ଭାବେ ଏହି ରୁଟି ଭୋଜନ କରୁ ଓ ଏହି ପାତ୍ରରୁ ପାନ କରୁ । **29**
କାରଣ ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶରୀରକୁ ବିଶେଷ ନ ଜାଣି ଭୋଜନ କରେ ଓ ପାନ କରେ, ସେ ଆପଣା ଦଣ୍ଡ ନିମନ୍ତେ ଭୋଜନ କରେ
ଓ ପାନ କରେ । **30** ଏହି ହେତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକେ ଦୁର୍ବଳ ଓ ପୀଡ଼ିତ, ପୁଣି, ଅନେକେ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ଅଟନ୍ତି
। **31** କିନ୍ତୁ ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣାର ବିଚାର କରନ୍ତୁ, ତେବେ ବିଚାରିତ ହେଉ ନ ଥାଆନ୍ତୁ । **32** ଆଉ, ଜଗତ
ସହିତ ଯେପରି ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ପ୍ରାପ୍ତ ନ ହେଉ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଚାରିତ ହୋଇ ଆମ୍ଭେମାନେ ଶାସ୍ତି ଭୋଗ କରୁଅଛୁ ।
33 ଅତଏବ, ମୋହର ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭୋଜନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମବେତ ହେବା ସମୟରେ ପରସ୍ପର ପାଇଁ
ଅପେକ୍ଷା କର । **34** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମାଗମ ଯେପରି ଦଣ୍ଡ ନିମନ୍ତେ ନ ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ ଯଦି କେହି କ୍ଷୁଧିତ, ତେବେ ସେ ଘରେ
ଭୋଜନ କରୁ, ଅବଶିଷ୍ଟ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ମୁଁ ଗଲେ ବୁଝିବି ।

Translation Questions

1 Corinthians 11:1

କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ କାହାକୁ ଅନୁକରଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ପାଉଲଙ୍କୁ ଅନୁକରଣ କରିବାକୁ କହିଲେ | [୧୧:୧]|

ପାଉଲ କାହାର ଅନୁକରଣ କଲେ ?
ପାଉଲ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁସରଣକାରୀ ଥିଲେ [୧୧୧]|
କରନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କେଉଁଥି ପାଇଁ ପାଉଲ ପ୍ରଶଂସା କଲେ ?
ପାଉଲ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସ୍ମରଣ ପାଇଁ ପ୍ରଶଂସା କଲେ ଏବଂ ଠିକ୍ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ବିଧିସବୁ ଧରି ରଖିବାକୁ କହିଲେ କରିନ୍ଥୀୟମାନେ କଲେ [୧୧:୨]|
କିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି ?
ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି [୧୧:୩]|
କିଏ ମନୁଷ୍ୟର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି ?
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମନୁଷ୍ୟର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି [୧୧:୩]|
କିଏ ସ୍ତ୍ରୀର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି?
ଗୋଟିଏ ମନୁଷ୍ୟ ଗୋଟିଏ ସ୍ତ୍ରୀର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି [୧୧:୩]|
କଣ ହୁଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ତାର ମୁଣ୍ଡରେ ଆଚ୍ଛାଦନ କରି ପ୍ରାର୍ଥନା କରେ ?
ସେ ତାର ମସ୍ତକର ଅପମାନ କରେ ଯଦି ସେ ତାର ମୁଣ୍ଡରେ ଆଚ୍ଛାଦନ କରି ପ୍ରାର୍ଥନା କରେ [୧୧:୪]|

1 Corinthians 11:5

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ତାର ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ ନ କରି ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି କଣ ଘଟେ ?
କୌଣସି ସ୍ତ୍ରୀ ତାର ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ ନ କରି ପ୍ରାର୍ଥନା କରେ ତାର ମସ୍ତକର ଅପମାନ କରେ [୧୧:୫]|

1 Corinthians 11:7

କାହିଁକି ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ତାର ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ କରିବା ଉଚିତ ନୁହଁ ?
ସେ ତାର ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ କରିବା ଉଚିତ ନୁହଁ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଓ ଗୌରବ ଅଟେ [୧୧:୭]|

1 Corinthians 11:9

କାହା ପାଇଁ ସ୍ତ୍ରୀ ସୃଷ୍ଟି ହେଲେ ?
ସ୍ତ୍ରୀ ପୁରୁଷ ପାଇଁ ସୃଷ୍ଟି ହେଲେ[୧୧:୯]

1 Corinthians 11:11

କାହିଁକି ସ୍ତ୍ରୀ ଏବଂ ପୁରୁଷ ଉଭୟ ପରସ୍ପରଙ୍କ ନିର୍ଭରଶୀଳ ?
ସ୍ତ୍ରୀ ପୁରୁଷଠାରୁ ଆସିଛି ଏବଂ ପୁରୁଷ ସ୍ତ୍ରୀଠାରୁ ଆସିଛି [୧୧:୧୧-୧୨]|

1 Corinthians 11:13

ପାଉଲ, ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକର କଣ ପ୍ରଥା ଥିଲା?
ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମସ୍ତକଗୁଡିକରେ ଆଚ୍ଛାଦନ କରିବା ଏହା ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରଥା ଥିଲା [୧୧:୧୦,୧୩,୧୬]|

1 Corinthians 11:17

କାହିଁକି କରନ୍ଥୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଦଳଭେଦ ରହିବ?
ଦଳଭେଦ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରହିବ ଯେପରି ଯିଏକି ପ୍ରକାଶିତ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟରେ ଚିହ୍ନଟ ହୋଇପାରନ୍ତି [୧୧:୧୯]|

1 Corinthians 11:20

ଯେତେବେଳେ କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ ଏକାଠି ଖାଇବାକୁ ଆସିଲେ କଣ ହେଉଥିଲା |
ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଭୋଜନ ସମୟରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଅନ୍ୟର ଅପେକ୍ଷା ନ କରି ଆପଣା ଆହାର ଭୋଜନ କରେ | ଜଣେ କ୍ଷୁଧାରେ ରହେ ଓ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ମାତାଲ୍ ହୁଏ [୧୧:୨୧]|

1 Corinthians 11:23

ରାତ୍ରି ସମୟରେ ସେ ପ୍ରତାରିତ ହେଲେ, ସେ ରୋଟୀ ଭାଙ୍ଗିବା ପରେ ପ୍ରଭୁ କଣ କହିଲେ?
ସେ କହିଲେ, " ଏହା ମୋହର ଶରୀର, ଯାହା ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ; ଏହା ସ୍ମରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହା କର|” [୧୧:୨୩,୨୪]|

1 Corinthians 11:25

ଭୋଜ ପରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାନପାତ୍ର ନେଲେ ପ୍ରଭୁ କଣ କହିଲେ ?
ସେ କହିଲେ, “ ଏହି ପାନପତ୍ର ମୋ ରକ୍ତର ନୁତନ ନିୟମ ଅଟେ| ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେଥର ଏଥିରୁ ପାନ କର, ସେତେ ଥର ମୋତେ ସ୍ମରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହା କର |” [୧୧:୨୫]|
ପ୍ରତ୍ୟେକ ସମୟରେ ତୁମେ ରୋଟୀ ଖାଅ ଏବଂ ପାତ୍ରରେ ପାନ କର ତୁମେ କଣ କରୁଅଛ ?
ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛ [୧୧:୨୬]|

1 Corinthians 11:27

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଯୋଗ୍ୟ ଭାବେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ରୋଟୀ ବା ପାତ୍ରରୁ ପାନ କାହିଁକି ଗ୍ରହଣ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ?
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶରୀରକୁ ବିଶେଷ ନ ମଣି ଭୋଜନ କରେ ଓ ପାନ କରେ |ତୁମେ ଆପଣା ଦଣ୍ଡ ନିମନ୍ତେ ଭୋଜନ କରୁଅଛି ଓ ପାନ କରୁଅଛି [୧୧:୨୭,୨୯]|
ଯିଏ ଅଯୋଗ୍ୟ ଭାବେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ରୋଟୀ ଏବଂ ପାତ୍ରରେ ପାନ କଲେ, କରିନ୍ଥୀ ମଣ୍ଡଳୀ ମଧ୍ୟରେ ଅଧିକାଂଶକୁ କଣ ଘଟିଲା?
ଅଧିକାଂଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ହେଲେ ଏବଂ ରୋଗ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଛି ମଲେ [୧୧:୩୦]|

1 Corinthians 11:33

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କଣ କହନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଏକାଠି ଖାଇବାକୁ ଆସନ୍ତି ?
ସେ ପରସ୍ପର ପାଇଁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି [୧୧:୩୩]|

Chapter 12

1 ହେ ଭାଇମାନେ, ଆତ୍ମିକ ଦାନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅଜ୍ଞ ଥାଅ, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ । 2 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ
ଯେ, ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅଣଯିହୂଦୀ ଥିଲ, ସେତେବେଳେ ଯେପରି ପରିଚାଳିତ ହେଉଥିଲ, ସେହିପରି ଭ୍ରାନ୍ତ ଭାବରେ
ଚାଳିତ ହୋଇ ମୂକ ପ୍ରତିମାମାନଙ୍କ ଅନୁଗତ ଥିଲ । 3 ସେଥିପାଇଁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଉଅଛି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ

କଥା କହିବା କୌଣସି ଲୋକ "ଯୀଶୁ ଅଭିଶପ୍ତ' ବୋଲି କୁହେ ନାହିଁ, ପୁଣି, କୌଣସି ଲୋକ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରାପ୍ତ ନ ହୋଇ
"ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ' ବୋଲି କହିପାରେ ନାହିଁ । **4** ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର, କିନ୍ତୁ ଆତ୍ମା ଏକ; **5** ସେବା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର, ଆଉ,
ପ୍ରଭୁ ଏକ; **6** କାର୍ଯ୍ୟ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଏକ, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କଠାରେ ସମସ୍ତ ସାଧନ କରନ୍ତି । **7** କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ
ଜଣକୁ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଗୁଣପ୍ରକାଶକ ଦାନ ସାଧାରଣ ହିତ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୁଏ । **8** କାରଣ ଜଣକୁ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବୁଦ୍ଧିର ବାକ୍ୟ,
ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ସେହି ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶିକ୍ଷାନୁଯାୟୀ ଜ୍ଞାନର ବାକ୍ୟ, **9** ଅପର ଜଣକୁ ସେହି ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସ, ଆଉ ଜଣକୁ
ସେହି ଏକ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆରୋଗ୍ୟ କରିବାର ଶକ୍ତି, **10** ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ନାନା ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରିବାର, ଆଉ ଜଣକୁ
ଭାବବାଣୀ କହିବାର, ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଆତ୍ମା ଚିହ୍ନିବାର, ଆଉ ଜଣକୁ ବିଭିନ୍ନ ପରଭାଷା କହିବାର, ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ
ଭାଷାର ଅର୍ଥ କରିବାର ଶକ୍ତି ଦାନ କରାଯାଏ । **11** କିନ୍ତୁ ସେ ଏକମାତ୍ର ଆତ୍ମା ଆପଣା ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ଭିନ୍ନ
ଭିନ୍ନ ରୂପେ ଦାନ ବିତରଣ କରି ଏହି ସମସ୍ତ କର୍ମ ସାଧନ କରନ୍ତି ।
12 କାରଣ ଯେପରି ଶରୀର ଏକ, ଆଉ ସେଥିର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ଅନେକ, ମାତ୍ର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ଅନେକ
ହେଲେ ହେଁ ଏକ ଶରୀର ଅଟେ, ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ । **13** ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିହୂଦୀ ହେଉ ବା ଗ୍ରୀକ୍ ହେଉ, ଦାସ
ହେଉ ବା ସ୍ୱାଧୀନ ହେଉ, ସମସ୍ତେ ତ ଏକ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏକ ଶରୀର ହେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଅଛୁ; ଆଉ
ସମସ୍ତେ ଏକ ଆତ୍ମାରୁ ପାନ କରିଅଛୁ । **14** କାରଣ ଶରୀର ତ ଏକ ଅଙ୍ଗ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଅନେକ । **15** ପାଦ ଯଦି କହେ,
ମୁଁ ହାତ ନୁହେଁ, ତେଣୁ ଶରୀରର ଅଙ୍ଗ ନୁହେଁ, ତେବେ ଏଥିସକାଶେ ତାହା ଯେ ଶରୀରର ଅଙ୍ଗ ନୁହେଁ, ତାହା ନୁହେଁ । **16**
ପୁଣି, କାନ ଯଦି କହେ, ମୁଁ ଆଖି ନୁହେଁ, ତେଣୁ ଶରୀରର ଅଙ୍ଗ ନୁହେଁ, ତେବେ ଏଥିସକାଶେ ତାହା ଯେ ଶରୀରର ଅଙ୍ଗ
ନୁହେଁ, ତାହା ନୁହେଁ । **17** ସମସ୍ତ ଶରୀର ଯଦି ଚକ୍ଷୁ ହୁଏ, ତେବେ ଶ୍ରବଣ କେଉଁଠାରେ ? ସମସ୍ତ ଶରୀର ଯଦି କର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ,
ତେବେ ଶୁଙ୍ଘିବା କେଉଁଠାରେ ? **18** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗକୁ ଗୋଟି ଗୋଟି କରି ଶରୀରରେ ଆପଣା ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ
ଖଞ୍ଜିଅଛନ୍ତି । **19** ଆଉ, ଯଦି ସେ ସମସ୍ତ ଗୋଟିଏ ଅଙ୍ଗ ହୋଇଥାଆନ୍ତା, ତେବେ ଶରୀର କେଉଁଠାରେ ? **20** କିନ୍ତୁ
ପ୍ରକୃତରେ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ଅନେକ, ମାତ୍ର ଶରୀର ଏକ । **21** ତୋ'ଠାରେ ମୋହର ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ ବୋଲି ଆଖି ହାତକୁ
କହିପାରେ ନାହିଁ, କିଅବା ତୋ'ଠାରେ ମୋହର ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ ବୋଲି ମସ୍ତକ ପାଦକୁ କହିପାରେ ନାହିଁ । **22** ବରଂ ଅନ୍ୟ
ପକ୍ଷରେ ଶରୀରର ଯେ ସମସ୍ତ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ଅଧିକ ଦୁର୍ବଳ ବୋଲି ବୋଧ ହୁଏ, ସେହି ସବୁ ଏକାନ୍ତ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ; **23** ପୁଣି,
ଶରୀରର ଯେଉଁ ସବୁ ଅଙ୍ଗ ଅଧିକ ଆଦରହୀନ ବୋଲି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବୋଧ ହୁଏ, ସେହି ସବୁ ଅଙ୍ଗକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଅଧିକତର
ସମାଦରରେ ଭୂଷିତ କରୁ; ଆଉ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନାଦର ଅଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକ ଅଧିକତର ଶୋଭାଯୁକ୍ତ ହୁଏ, **24** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର
ସୁନ୍ଦର ଅଙ୍ଗଗୁଡ଼ିକର ଶୋଭାଯୁକ୍ତ ହେବା ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ । **25** ମାତ୍ର ଯେପରି ଶରୀର ମଧ୍ୟରେ ବିଭେଦ ନ ଘଟେ, ବରଂ
ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ସମଭାବରେ ପରସ୍ପରର ମଙ୍ଗଳ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ଈଶ୍ୱର ଆଦରହୀନ ଅଙ୍ଗକୁ ଅଧିକତର ସମାଦର ଦେଇ
ଶରୀରକୁ ସଙ୍ଗଠନ କରିଅଛନ୍ତି । **26** ଆଉ, ଗୋଟିଏ ଅଙ୍ଗ ଦୁଃଖଭୋଗ କଲେ ସମସ୍ତ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ତା'ର ସହିତ
ଦୁଃଖଭୋଗ କରନ୍ତି, କିମ୍ବା ଗୋଟିଏ ଅଙ୍ଗ ଗୌରବପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ସମସ୍ତ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ତା'ର ସହିତ ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି । **27**
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀର, ଆଉ ଏକ ଏକ ଜଣ ଏକ ଏକ ଅଙ୍ଗ ସ୍ୱରୂପ । **28** ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ମଣ୍ଡଳୀରେ ପ୍ରଥମରେ
ପ୍ରେରିତ, ଦ୍ୱିତୀୟରେ ଭାବବାଦୀ, ତୃତୀୟରେ ଶିକ୍ଷକ, ଏହିପରି ବିଭିନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି; ପରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟର କାର୍ଯ୍ୟ,
ତତ୍ପରେ ଆରୋଗ୍ୟ କରିବାର ଶକ୍ତି, ପରୋପକାରିତା, ପରିଚାଳନାର କ୍ଷମତା ଓ ବିଭିନ୍ନ ପରଭାଷା ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି । **29**
ସମସ୍ତେ କି ପ୍ରେରିତ ? ସମସ୍ତେ କି ଭାବବାଦୀ ? ସମସ୍ତେ କି ଶିକ୍ଷକ ? ସମସ୍ତେ କି ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ? **30** ସମସ୍ତେ କି
ଆରୋଗ୍ୟ କରିବାର ଶକ୍ତି ପାଇଅଛନ୍ତି ? ସମସ୍ତେ କି ପରଭାଷାରେ କଥା କହନ୍ତି ? ସମସ୍ତେ କି ଭାଷାର ଅର୍ଥ କରନ୍ତି ? **31**
କିନ୍ତୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦାନସମସ୍ତ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଏକାନ୍ତ ଚେଷ୍ଟା କର । ଅଧିକନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ଉତ୍କୃଷ୍ଟତର ପଥ
ଦେଖାଉଅଛି ।

Translation Questions

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 Corinthians 12:1

ପାଉଲ କେଉଁ ବିଷୟରେ କରିନ୍ଥୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବାକୁ ଚାହାଁନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଆତ୍ମିକ ଦାନଗୁଡିକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବାକୁ ଚାହାଁନ୍ତି [୧୨:୧]|

କଣ କେହି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା କହିବାରେ ସକ୍ଷମ ନାହିଁ ?

ସେ କହି ପାରେ ନାହିଁ, “ଯୀଶୁ ଅଭିଶପ୍ତ ଅଟନ୍ତି|” [୧୨:୩]|

କିପରି ଜଣେ କହିପାରେ, “ଯୀଶୁ ହିଁ ପ୍ରଭୁ”?

ଜଣେ କେବଳ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କହିପାରେ, “ଯୀଶୁ ହିଁ ପ୍ରଭୁ” [୧୨:୩]|

1 Corinthians 12:4

ଇଶ୍ୱର କଣ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ସମ୍ଭବ କରନ୍ତି ?

ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ସମ୍ଭବ କରନ୍ତି ବିଭିନ୍ନ ଦାନଗୁଡିକ, ବିଭିନ୍ନ ସେବାଗୁଡିକ ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ [୧୨:୪-୬]|

1 Corinthians 12:7

କାହିଁକି ଆତ୍ମାଙ୍କ ଗୁଣପ୍ରକାଶକ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୁଏ ?

ଏହା ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପକାର ନିମନ୍ତେ ହୋଇଥାଏ [୧୨:୭]|

1 Corinthians 12:9

କେଉଁ ସବୁ ଦାନଗୁଡିକ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଟେ ?

କିଛି ଦାନଗୁଡିକ ବୁଦ୍ଧିର ବାକ୍ୟ, ଜ୍ଞାନର ବାକ୍ୟ, ବିଶ୍ୱାସ, ଆରୋଗ୍ୟର ଦାନ, ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ, ଭାବବାଣୀ, ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଆତ୍ମାଗୁଡିକ ଚିହ୍ନିବା, ବିଭିନ୍ନ ପରଭାଷା କହିବା, ଏବଂ ଭାଷାର ଅର୍ଥ କହିବା ଦାନଗୁଡିକ ଅଟେ [୧୨:୮-୧୦]|

କେଉଁ ଦାନଗୁଡିକ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି କିଏ ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି ?

ଆତ୍ମା ଯାହାକୁ ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ଦାନଗୁଡିକ ଦିଅନ୍ତି [୧୨:୧୧]|

1 Corinthians 12:12

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟଟିରେ ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲେ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ଗୋଟିଏ ଶରୀର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲୁ ଏବଂ ସମସ୍ତେ ଏକ ଆତ୍ମରେ ପାନ କଲୁ [୧୨:୧୩]|

1 Corinthians 12:18

କିଏ ଯୋଗାଡିଲେ ଏବଂ ଶରୀରର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଙ୍ଗକୁ ଖଞ୍ଜିଲେ ?

ଇଶ୍ୱର ଯେପରି ସେ ଖଞ୍ଜିଲେ ଶରୀରର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଙ୍ଗକୁ ଯୋଗାଡିଲେ [୧୨:୧୮]|

1 Corinthians 12:21

ଯେଉଁଟି ଦୁର୍ବଳ ବୋଲି ବୋଧହୁଏ ଶରୀରର ଅଙ୍ଗଗୁଡିକ ବିନା ଆମେ କରି ପାରିବା ?

ନା| ଦୁର୍ବଳ ଅଙ୍ଗଗୁଡିକ ବୋଲି ବୋଧହୁଏ ସେହିସବୁ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଅଟେ [୧୨:୨୨]|

ଯେଉଁ ଦୁର୍ବଳ ଅଙ୍ଗଗୁଡିକୁ ଶରୀରରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଇଶ୍ୱର କଣ କରିଛନ୍ତି ?

ଇଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ଅଙ୍ଗଗୁଡିକୁ ସଂଯୁକ୍ତ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁଟି ଅଭାବ ଥିଲେ ସେ ସେଗୁଡିକୁ ଅଧିକ ଆଦର ଦେଲେ [୧୨:୨୪]|

1 Corinthians 12:25

କାହିଁକି ଇଶ୍ୱର ଅଭାବ ଥିବା ଶରୀରର ଅଙ୍ଗଗୁଡିକୁ ଅଧିକ ଆଦର ଦେଲେ ?

ସେ ଏହା କଲେ ଯେପରି ସେଠାରେ କୌଣସି ବିଭେଦ ଶରୀର ମଧ୍ୟରେ ନ ହେଉ , କିନ୍ତୁ ସେହି ଅଙ୍ଗଗୁଡିକ ସମଭାବରେ ପରସ୍ପରର ମଙ୍ଗଳ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତି [୧୨:୨୫]|

1 Corinthians 12:28

ଇଶ୍ୱର ମଣ୍ଡଳୀରେ କାହାକୁ ନିଯୁକ୍ତି ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ମଣ୍ଡଳୀରେ ଇଶ୍ୱର ପ୍ରଥମରେ ପ୍ରେରିତମାନେ, ଦ୍ୱିତୀୟରେ ଭାବବାଦୀମାନେ, ତୃତୀୟରେ ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଯେଉଁମାନେ ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ, ଆରୋଗ୍ୟ କରିବା ଶକ୍ତିଗୁଡିକ,ପରୋପକାରିତା, ପରିଚାଳନାର କ୍ଷମତା, ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ ପରଭାଷା ଦାନ ଗୁଡିକରେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେଇଅଛନ୍ତି [୧୨:୨୮]|

1 Corinthians 12:30

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଣ ଖୋଜିବା ପାଇଁ କହନ୍ତି ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦାନସମସ୍ତ ଖୋଜିବା ପାଇଁ କହନ୍ତି [୧୨:୩୧]|

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ସେ କଣ ଦେଖାଇବେ ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ସେ କହନ୍ତି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ଉତ୍କୃଷ୍ଟତର ପଥ ଦେଖାଇବେ [୧୨:୩୧]|

Chapter 13

1 ଯଦି ମୁଁ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଓ ଦୂତମାନଙ୍କ ଭାଷାରେ କଥା କହେ, କିନ୍ତୁ ମୋହର ପ୍ରେମ ନ ଥାଏ, ତେବେ ମୁଁ ଠଣ୍ ଠଣ୍
ଶବ୍ଦକାରକ ପିତଳ ଘଣ୍ଟ କିମ୍ବା ଝମ୍ ଝମ୍ ଶବ୍ଦକାରୀ ଝାଞ୍ଜ ସ୍ୱରୂପ ହୋଇଅଛି । **2** ଆଉ, ଯଦି ମୋହର ଭାବବାଣୀ କହିବାର
ଶକ୍ତି ଥାଏ ଏବଂ ମୁଁ ସମସ୍ତ ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ଓ ସମସ୍ତ ଜ୍ଞାନରେ ପାରଦର୍ଶୀ ହୋଇଥାଏ, ପୁଣି, ପର୍ବତକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବା ନିମନ୍ତେ
ମୋହର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଶ୍ୱାସ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ ମୋହର ପ୍ରେମ ନ ଥାଏ, ତେବେ ମୁଁ କିଛି ନୁହେଁ । **3** ପୁଣି, ଯଦି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ
ଭୋଜନ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋହର ସର୍ବସ୍ୱ ବିତରଣ କରେ, ପୁଣି, ଯଦି ମୁଁ ମୋହର ଶରୀରକୁ ଦଗ୍ଧ ହେବା ନିମନ୍ତେ
ସମର୍ପଣ କରେ, କିନ୍ତୁ ମୋହର ପ୍ରେମ ନ ଥାଏ, ତେବେ ମୋହର କିଛି ଲାଭ ନାହିଁ । **4** ପ୍ରେମ ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁ ପ୍ରେମ ହିତଜନକ,
ଈର୍ଷା କରେ ନାହିଁ, ଆତ୍ମବଡ଼ିମା କରେ ନାହିଁ, ଅହଙ୍କାର କରେ ନାହିଁ, **5** ଅନୁଚିତ ବ୍ୟବହାର କରେ ନାହିଁ, ସ୍ୱାର୍ଥ ଚେଷ୍ଟା କରେ
ନାହିଁ, ବିରକ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ, ଅପକାର ସ୍ମରଣରେ ରଖେ ନାହିଁ, **6** ଅଧର୍ମରେ ଆନନ୍ଦ କରେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସତ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦ କରେ;
7 ସମସ୍ତ ସହ୍ୟ କରେ, ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସମସ୍ତ ଭରସା କରେ, ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ରହେ । **8** ପ୍ରେମ

କଦାପି ଶେଷ ହୁଏ ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ଭାବବାଣୀ ଥାଏ, ତାହା ଲୋପ ହେବ; ଯଦି ପରଭାଷା ଥାଏ, ସେହି ସବୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବ;
ଯଦି ଜ୍ଞାନ ଥାଏ, ତାହା ଲୋପ ହେବ । **9** କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଂଶିକ ଭାବେ ଜାଣୁ ଓ ଆଂଶିକ ଭାବେ ଭାବବାଣୀ କହୁ ।
10 କିନ୍ତୁ ସିଦ୍ଧ ବିଷୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ ଆଂଶିକ ବିଷୟର ଲୋପ ହେବ । **11** ଶିଶୁ ଥିବା ସମୟରେ ମୁଁ ଶିଶୁ ପରି କଥା
କହୁଥିଲି, ଶିଶୁ ପରି ଭାବୁଥିଲି, ଶିଶୁ ପରି ବିଚାର କରୁଥିଲି; ବୟସପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତେ ମୁଁ ଶିଶୁର ବିଷୟସବୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲି ।
12 କାରଣ ଏବେ ଆମ୍ଭେମାନେ ନିଗୂଢ଼ ବାକ୍ୟରୂପ ଦର୍ପଣର ସାହାଯ୍ୟରେ ଦେଖୁଅଛୁ, କିନ୍ତୁ ସେତେବେଳେ ମୁଖାମୁଖି ହୋଇ
ଦେଖିବା; ଏତେବେଳେ ମୁଁ ଆଂଶିକ ଭାବେ ଜାଣୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ସେତେବେଳେ, ମୁଁ ଯେପରି ପରିଚିତ, ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ପରିଚୟ
ପାଇବି । **13** ଅତଏବ ବିଶ୍ୱାସ, ଭରସା, ପ୍ରେମ, ଏହି ତିନି ସ୍ଥାୟୀ ଅଟେ, ଆଉ ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରେମ ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ।

Translation Questions

1 Corinthians 13:1

ଯଦି ସେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଓ ଦୂତମାନଙ୍କ ଭାଷାରେ କଥା ହେଲେ କିନ୍ତୁ ପ୍ରେମ ନ ଥିଲେ କଣ ପାଉଲ ହେଇ ପାରନ୍ତି ?

ସେ ଶବ୍ଦକାରକ ଘଣ୍ଟା କିମ୍ବା ଝମ୍ ଝମ୍ ଶବ୍ଦକାରୀ କରତାଳ ସ୍ୱରୂପ ହୋଇପାରନ୍ତି [୧୩:୧]|

ଯଦି ସେ ଭାବବାଣୀ ଦାନ ପାଇଥିଲେ, ନିଗୂଢ଼ ତତ୍ତ୍ୱ ସତ୍ୟତା ଗୁଡିକ ଓ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିବା ଏବଂ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଶ୍ୱାସ ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ପ୍ରେମ ନ ଥିଲେ ପାଉଲ କଣ ହୋଇପାରିଥାନ୍ତେ ?

ସେ କିଛି ହୋଇ ନ ପାରିଥାନ୍ତେ [୧୩:୨]|

ସେ ସର୍ବସ୍ୱ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ବିତରଣ କରି ଓ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଦଗ୍ଧ କଲେ ଏବଂ ତଥାପି କିଛି ଲାଭ ନାହିଁ, ପାଉଲ କିପରି ଦେଇପାରିଲେ ?

ଯଦି ତାହାଠାରେ ପ୍ରେମ ନାହିଁ ସେ କିଛି ଲାଭ କରି ନାହିଁ ଯଦିଓ ସେ ସମସ୍ତ ଅନ୍ୟ ବିଷୟ ଗୁଡିକ କଲେ [୧୩:୩]|

1 Corinthians 13:4

ପ୍ରେମର କିଛି ଗୁଣାବଳୀ ଗୁଡିକ କଣ ଅଟେ ?

ପ୍ରେମ ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁ ଏବଂ ହିତଜନକ; ଏହା ଈର୍ଷା କରେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଆତ୍ମବଡିମା କରେ ନାହିଁ; ଏହା ଅହଙ୍କାର ବା ଅନୁଚିତ ବ୍ୟବହାର କରେ ନାହିଁ |ଏହା ସ୍ୱାର୍ଥ ଚେଷ୍ଟା କରେ ନାହିଁ, ବିରକ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ, ନତୁବା ଅପକାର ସ୍ମରଣରେ ରଖେ ନାହିଁ| ଏହା ଅଧର୍ମରେ ଆନନ୍ଦ କରେ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ସତ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦ କରେ | ଏହା ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଗୁଡିକ ସହ୍ୟ କରେ, ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସମସ୍ତ ଭରସା କରେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରେ |ଏହା ଲୋପ ହୁଏ ନାହିଁ [୧୩:୪-୮]|

1 Corinthians 13:8

କେଉଁ କିଛି ବିଷୟଗୁଡିକ ଯେ ନିବୃତ୍ତ ହେବ କିମ୍ବା ଲୋପ ପାଇବ ?

ଭାବବାଣୀ ଗୁଡିକ, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ଯେଉଁଟା ଆଂଶିକ ନିବୃତ୍ତ ହେବ ଏବଂ ପରଭାଷାଗୁଡିକ ଲୋପ ପାଇବ [୧୩:୮-୧୦]|

କଣ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ ?

ପ୍ରେମ ଲୋପ ପାଇବ ନାହିଁ [୧୩:୮]|

1 Corinthians 13:11

ପାଉଲ କହିଲେ କଣ ସେ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ ଶିଶୁର ବିଷୟସବୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ [୧୩:୧୧]|

କେଉଁ ତିନୋଟି ବିଷୟଗୁଡିକ ରହିବ, ଏବଂ ତିନୋଟି ମଧ୍ୟରୁ କେଉଁଟି ଉତ୍କୃଷ୍ଟତମ **?**

ବିଶ୍ୱାସ, ଭରସା, ଏବଂ ପ୍ରେମ ରହିବ | ଏହି ତିନୋଟି ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରେମ ହିଁ ଉତ୍କୃଷ୍ଟତମ [୧୩:୧୩]|

Chapter 14

1 ପ୍ରେମର ଅନୁସରଣ କର, ପୁଣି, ଆତ୍ମିକ ଦାନସବୁ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ, ବିଶେଷତଃ ଯେପରି ଭାବବାଣୀ କହିପାର, ଏଥି
ନିମନ୍ତେ ଏକାନ୍ତ ଚେଷ୍ଟା କର । **2** କାରଣ ଯେ ପରଭାଷାରେ କଥା କହେ, ସେ ମନୁଷ୍ୟକୁ କଥା କହେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ
କହେ, ଯେଣୁ କେହି ତାହା ବୁଝେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସେ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନିଗୂଢ଼ ବିଷୟ କହେ । **3** କିନ୍ତୁ ଯେ ଭାବବାଣୀ କହେ, ସେ
ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନିଷ୍ଠା, ଉତ୍ସାହ ଓ ସାନ୍ତ୍ୱନାଜନକ କଥା କହେ । **4** ଯେ ପରଭାଷାରେ କଥା କହେ, ସେ ନିଜର ନିଷ୍ଠା ଜନ୍ମାଏ,
କିନ୍ତୁ ଯେ ଭାବବାଣୀ କହେ, ସେ ମଣ୍ଡଳୀର ନିଷ୍ଠା ଜନ୍ମାଏ । **5** ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଯେ ପରଭାଷାରେ କଥା କୁହ, ଏହା
ମୋହର ଇଚ୍ଛା, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଭାବବାଣୀ କୁହ, ଏହା ମୋହର ଅଧିକ ଇଚ୍ଛା; ଯେ ପରଭାଷାରେ କଥା କହେ, ସେ
ଯଦି ମଣ୍ଡଳୀର ନିଷ୍ଠା ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଭାଷାର ଅର୍ଥ ନ କରେ, ତେବେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା ଯେ ଭାବବାଣୀ କହେ, ସେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ । **6**
ଏପରି ସ୍ଥଳେ ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ, ବା ଜ୍ଞାନ, ବା ଭାବବାଣୀ, ବା ଶିକ୍ଷାର
କଥା ନ କହି କେବଳ ପରଭାଷାରେ କଥା କହେ, ତେବେ ସେଥିରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କ'ଣ ଉପକାର କରିବି ? **7** ବଂଶୀ
ହେଉ ବା ବୀଣା ହେଉ, ନିର୍ଜୀବ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ର ବାଜିଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯଦି ସ୍ୱରରେ ପାର୍ଥକ୍ୟ ନ ଥାଏ, ତେବେ ବଂଶୀରେ କ'ଣ
ବାଜୁଅଛି ବା ବୀଣାରେ କ'ଣ ବାଜୁଅଛି, ତାହା କିପରି ଜଣାଯିବ ? **8** ପୁଣି, ତୂରୀ ଯଦି ଅସ୍ପଷ୍ଟ ଧ୍ୱନି କରେ, ତେବେ କିଏ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ସଜ୍ଜିତ ହେବ ? 9 ସେହିପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ଜିହ୍ୱା ଦ୍ୱାରା ସହଜ ବୋଧଗମ୍ୟ କଥା ନ କୁହ, ତେବେ
କ'ଣ କହୁଅଛ, ତାହା କିପରି ଜଣାଯିବ ? କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୂନ୍ୟକୁ କହିବା ପରି ହେବ । 10 ଜଗତରେ ହୋଇ ପାରେ
ଅନେକ ପ୍ରକାର ଶବ୍ଦ ଅଛି, ପୁଣି, କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥଶୂନ୍ୟ ନୁହେଁ । 11 ଏଣୁ ମୁଁ ଯଦି ସେହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନ ବୁଝେ, ତେବେ
ଯେ କହେ, ମୁଁ ତାହା ପ୍ରତି ବିଦେଶୀୟ ପରି ହେବି, ଆଉ ସେ ମୋ' ନିକଟରେ ବିଦେଶୀୟ ପରି ହେବ । 12 ସେହି
ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ଦାନସବୁ ପାଇବାକୁ ଏକାନ୍ତ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିବାରୁ ମଣ୍ଡଳୀର ନିଷ୍ଠା ନିମନ୍ତେ ସେହି ସବୁ ପ୍ରଚୁର
ପରିମାଣରେ ପାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କର । 13 ଅତଏବ, ଯେ ପରଭାଷାରେ କଥା କହେ, ସେ ଯେପରି ଅର୍ଥ କରି ପାରେ, ଏଥି
ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ । 14 କାରଣ ମୁଁ ଯଦି ପରଭାଷାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରେ, ତେବେ ମୋହର ଆତ୍ମା ପ୍ରାର୍ଥନା କରେ, କିନ୍ତୁ
ମୋହର ମନ ଫଳହୀନ ହୁଏ । 15 ତେବେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କ'ଣ ? ମୁଁ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବି; ପୁଣି, ବୁଦ୍ଧି ସହିତ ମଧ୍ୟ
ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବି; ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସ୍ତୁତିଗାନ କରିବି, ପୁଣି, ବୁଦ୍ଧି ସହିତ ମଧ୍ୟ ସ୍ତୁତିଗାନ କରିବି । 16 ନତୁବା ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ଆତ୍ମା
ଦ୍ୱାରା ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅ, ତେବେ ସାଧାରଣ ଲୋକ ତୁମ୍ଭ କଥା ନ ବୁଝିବାରୁ କିପରି ତୁମ୍ଭ ଧନ୍ୟବାଦରେ ଆମେନ୍ କହିବ ? 17
ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛ ସତ, କିନ୍ତୁ ସେହି ଅନ୍ୟ ଜଣର ଉନ୍ନତି ହୁଏ ନାହିଁ । 18 ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ
ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ରୂପେ ପରଭାଷାରେ କଥା କହେ ବୋଲି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି; 19 ତଥାପି ମୁଁ ଯେପରି
ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ପାରେ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମଣ୍ଡଳୀରେ ପରଭାଷାରେ ଦଶ ହଜାର କଥା କହିବା ଅପେକ୍ଷା ବରଂ
ବୁଦ୍ଧି ସହିତ ପାଞ୍ଚୋଟି କଥା କହିବାକୁ ଭଲ ପାଏ । 20 ହେ ଭାଇମାନେ, ବୁଦ୍ଧିରେ ବାଳକ ପରି ହୁଅ ନାହିଁ, ବରଂ ମନ୍ଦ
ବିଷୟରେ ଶିଶୁ ପରି ହୁଅ, କିନ୍ତୁ ବୁଦ୍ଧିରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ- ବୟସ୍କ ହୁଅ । 21 ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଲେଖା ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ କହନ୍ତି,
ବିଦେଶୀୟ ଭାଷାବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଓ ବିଦେଶୀୟମାନଙ୍କ ମୁଖ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେ ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହିବା, ତାହାହେଲେ
ସୁଦ୍ଧା ସେମାନେ ଆମ୍ଭର କଥା ଶୁଣିବେ ନାହିଁ" । 22 ଏଣୁ ପରଭାଷାରେ କଥା କହିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ
ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ; ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଭାବବାଣୀ କହିବା ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ
ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ । 23 ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀ ଯଦି ସମବେତ ହୁଏ ଓ ସମସ୍ତେ
ପରଭାଷାରେ କଥା କହନ୍ତି, ପୁଣି, ସାଧାରଣ ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଲୋକମାନେ ଆସନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାଗଳ ବୋଲି
କ'ଣ ସେମାନେ କହିବେ ନାହିଁ ? 24 କିନ୍ତୁ ଯଦି ସମସ୍ତେ ଭାବବାଣୀ କହନ୍ତି, ପୁଣି, ଜଣେ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ବା ସାଧାରଣ ଲୋକ
ଆସେ, ତେବେ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହୁଏ, ସମସ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଚାରିତ ହୁଏ, 25 ତାହାର ହୃଦୟର
ଗୁପ୍ତ ବିଷୟସବୁ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ; ସେଥିରେ ସେ ମୁହଁ ମାଡ଼ି ପଡ଼ିବ ଓ ଈଶ୍ୱର ଯେ ନିଶ୍ଚୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଛନ୍ତି, ଏହା
ସ୍ୱୀକାର କରି ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବ ।
26 ହେ ଭାଇମାନେ, ତେବେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ କ'ଣ ? ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମବେତ ହେବା ସମୟରେ ଗୀତ, ବା ଶିକ୍ଷା, ବା ପ୍ରକାଶିତ
ବାକ୍ୟ, ବା ପରଭାଷା ବା ଭାଷାର ଅର୍ଥ, ଏପରି ପ୍ରତ୍ୟେକର କିଛି ନା କିଛି ଅଛି । ସମସ୍ତ ବିଷୟ ନିଷ୍ଠା ନିମନ୍ତେ କରାଯାଉ ।
27 ଯଦି କେହି ପରଭାଷାରେ କଥା କହେ, ତେବେ ଦୁଇ ଅବା ଅଧିକ ହେଲେ ତିନି ଜଣ ପାଳି ଅନୁସାରେ କହନ୍ତୁ, ଆଉ
ଜଣେ ଅର୍ଥ କରୁ । 28 କିନ୍ତୁ ଯଦି କୌଣସି ଅର୍ଥକାରକ ନ ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସେ ମଣ୍ଡଳୀରେ ନୀରବ ରହୁ ଓ ନିରୋଳାରେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କହୁ । 29 ଆଉ, ଦୁଇ ବା ତିନି ଜଣ ଭାବବାଣୀ କହନ୍ତୁ, ପୁଣି, ଅନ୍ୟମାନେ ବିଚାର କରନ୍ତୁ । 30 କିନ୍ତୁ ଉପବିଷ୍ଟ
ଅନ୍ୟ କାହାରି ପ୍ରତି ଯଦି କୌଣସି ବାକ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ପ୍ରଥମ ଜଣକ ନୀରବ ହେଉ । 31 କାରଣ ଯେପରି
ସମସ୍ତେ ଶିକ୍ଷା ପାଆନ୍ତି, ପୁଣି, ସମସ୍ତେ ଚେତନା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଜଣ ଜଣ କରି ଭାବବାଣୀ
କହିପାର । 32 ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଆତ୍ମା ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ । 33 କାରଣ ଈଶ୍ୱର ବିଶୃଙ୍ଖଳତାର ଈଶ୍ୱର ନୁହଁନ୍ତି,
ମାତ୍ର ଶାନ୍ତିର ଈଶ୍ୱର । 34 ସାଧୁମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯେପରି ହୋଇଥାଏ, ସେହିପରି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ମଣ୍ଡଳୀରେ
ନୀରବ ରହନ୍ତୁ, ଯେଣୁ କଥା କହିବା ପାଇଁ ସେମାନେ ଅନୁମତି ପାଇ ନାହାଁନ୍ତି, ବରଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଉକ୍ତି ଅନୁସାରେ
ସେମାନେ ବଶୀଭୂତ ହୋଇ ରହନ୍ତୁ । 35 ସେମାନେ ଯଦି କୌଣସି ବିଷୟ ବୁଝିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ତେବେ ଘରେ ଆପଣା
ଆପଣା ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କୁ ପଚାରନ୍ତୁ, କାରଣ ମଣ୍ଡଳୀ ମଧ୍ୟରେ କଥା କହିବା ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ପକ୍ଷରେ ଲଜ୍ଜାଜନକ । 36 କ'ଣ ?

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ କି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରିଅଛି ? ଅବା କେବଳ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଅଛି ? **37** କେହି ଯଦି
ଆପଣାକୁ ଭାବବାଦୀ ବା ଆତ୍ମିକ ଦାନ ପ୍ରାପ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରେ, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଯାହା ଲେଖୁଅଛି,
ସେହି ସବୁ ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଜ୍ଞା, ଏହା ସେ ଜ୍ଞାତ ହେଉ । **38** କିନ୍ତୁ କେହି ଯଦି ଜ୍ଞାତ ନ ହୁଏ, ତେବେ ସେ ଅଜ୍ଞାତ ରହୁ ।
39 ଏଣୁ ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ଭାବବାଣୀ କହିବାକୁ ଏକାନ୍ତ ଚେଷ୍ଟା କର; ପୁଣି, ପରଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ମନା ନ
କର । **40** କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୁନ୍ଦରତାରେ ଓ ଶୃଙ୍ଖଳତାନୁସାରେ କରାଯାଉ ।

Translation Questions

1 Corinthians 14:1

କେଉଁ ଆତ୍ମିକ ଦାନଗୁଡିକ ପାଇଁ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଆମେ ବିଶେଷତଃ ଅନୁକରଣ କରିବା ଉଚିତ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଆମେ ଭାବବାଣୀ ପାଇଁ ବିଶେଷତଃ ଅନୁକରଣ କରିବା ଉଚିତ [୧୪:୧]|

ଯେତେବେଳେ ସେ ପରଭାଷାରେ କହନ୍ତି କାହାକୁ ଜଣେ କହୁଛନ୍ତି ?

ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ କହୁ ନାହାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କହୁଛନ୍ତି [୧୪:୨]|

କାହିଁକି ପରଭାଷା କହୁଥିବା ଠାରୁ ଉନ୍ନତ୍ତତୋର ଭାବବାଣୀ ଅଟେ ?

ଯିଏ ପରଭାଷା କହେ ନିଜର ନିଷ୍ଠା ଜନ୍ମାଏ, କିନ୍ତୁ ଯିଏ ଭାବବାଣୀ କହେ ମଣ୍ଡଳୀର ନିଷ୍ଠା ଜନ୍ମାଏ |ତେଣୁ ଯିଏ ଭାବବାଣୀ କହେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ [୧୪:୩-୫]

1 Corinthians 14:7

କେଉଁଟି ପାଇଁ ପାଉଲ ଅଜ୍ଞାନ ଶିକ୍ଷା ସହ ମତ ପାର୍ଥକ୍ୟ କରନ୍ତି ?

ସେ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ର ସହ ଏହା ପାର୍ଥକ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେପରି ବଂଶୀ ବା ବୀଣାର ସ୍ୱରର ପାର୍ଥକ୍ୟ ନ ଥାଏ ଏବଂ ତୂରୀର ଅସ୍ପଷ୍ଟ ଧ୍ୱନି ହୁଏ [୧୪:୭-୯]|

1 Corinthians 14:12

କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ କଣ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଉଚିତ ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ସେ କହନ୍ତି ସେମାନେ ମଣ୍ଡଳୀର ନିଷ୍ଠା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ପାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଉଚିତ [୧୪:୧୨]|

ଯିଏ ପରଭାଷାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରେ କଣ ପାଇଁ କରିବା ଉଚିତ ?

ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଉଚିତ ଯେ ସେ ଅର୍ଥ କରିପାରେ [୧୪:୧୩]|

ଯେତେବେଳେ ସେ ପରଭାଷାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ତାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଏବଂ ବୁଦ୍ଧି ହୁଏ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯଦି ସେ ପରଭାଷାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ତାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କ ମନ ଫଳହୀନ ହେଲା [୧୪:୧୪]|

1 Corinthians 14:15

ପାଉଲ କହନ୍ତି ସେ କିପରି ପ୍ରାର୍ଥନା ଏବଂ ଗୀତ ଗାଇବାକୁ ଯାଉଥିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଏବଂ ଗୀତ ଗାଇବାକୁ ଯାଉଥିଲେ କେବଳ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସହ ତାହା ନୁହଁ ବୁଦ୍ଧି ସହ ମଧ କରୁଥିଲେ [୧୪:୧୫]|

1 Corinthians 14:17

ପାଉଲ କଣ କହିଲେ ସେ ମଣ୍ଡଳୀରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ପରଭାଷାରେ ଦଶ ହଜାର କଥା କହିଥାନ୍ତେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ତାଙ୍କ ବୁଦ୍ଧିର ସହ ପାଞ୍ଚୋଟି କଥା କହିବା ଭଲ ଯେପରି ସେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ପାରିଥାନ୍ତେ [୧୪:୧୯]|

1 Corinthians 14:22

କାହା ନିମନ୍ତେ ପରଭାଷାଗୁଡିକ ଏବଂ ଭାବବାଣୀଗୁଡିକ ଗୋଟିଏ ଚିହ୍ନ ଅଟେ ?

ପରଭାଷାଗୁଡିକ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ ଚିହ୍ନ ଅଟେ ଏବଂ ଭାବବାଣୀଗୁଡିକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଗୋଟିଏ ଚିହ୍ନ ଅଟେ [୧୪:୨୨]|

ଯଦି ସାଧାରଣ ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ମଣ୍ଡଳୀରେ ସମବେତ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ସମସ୍ତେ ପରଭାଷାରେ କଥା କହୁଥିଲେ ସେମାନେ କଣ କହିବେ?

ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପାଗଳ ବୋଲି କହିବେ [୧୪:୨୩]|

1 Corinthians 14:24

ଯଦି ସମସ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀ ଭାବବାଣୀ କହୁଥିଲେ ଏବଂ ଜଣେ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ବା ଜଣେ ସାଧାରଣ ଆସିଲେ ପାଉଲ କଣ ଘଟିବ ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଜଣେ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ବା ଜଣେ ସାଧାରଣ ଲୋକ ସେ ସମସ୍ତ ଶୁଣି ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇପାରେ, ସେ ଯାହା ସମସ୍ତ କହିଲେ ତାହା ଦ୍ୱାରା ବିଚାରିତ ହେବେ [୧୪:୨୪]|

ଯଦି ଜଣେ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ବା ଜଣେ ସାଧାରଣ ସେହି ତାର ହୃଦୟର ଗୁପ୍ତ ବିଷୟରେ ଭାବବାଣୀ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ କଣ ଘଟିପାରେ ?

ସେ ମୁହଁ ମାଡି ପଡିବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରେ ଏବଂ ଘୋଷଣା କରେ ଯେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯଥାର୍ଥ ଥିଲେ [୧୪:୨୫]|

1 Corinthians 14:26

ଯେଉଁମାନେ ପରଭାଷାରେ କଥା କହନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଏକାଠି ଆସନ୍ତି ପାଉଲ କଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରନ୍ତି ?

ସେ କହନ୍ତି କେବଳ ଦୁଇ ବା ତିନି ଜଣ ପାଳି ଅନୁସାରେ କହନ୍ତୁ |ଯଦି କୌଣସି ଅର୍ଥକାରକ ନ ଥାନ୍ତି ତେବେ ମଣ୍ଡଳୀରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ନୀରବ ରହନ୍ତୁ | [୧୪:୨୭-୨୮]|

1 Corinthians 14:29

ଯେତେବେଳେ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଏକାଠି ଆସନ୍ତି ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ପାଉଲଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କଣ ଥାଏ ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଦୁଇ ବା ତିନି ଜଣ ଭାବବାଣୀ କହନ୍ତୁ ପୁଣି

ଅନ୍ୟମାନେ କଣ କହିଲେ ବିଚାର କରନ୍ତୁ |ଯଦି ଉପବିଷ୍ଟ ଅନ୍ୟ କାହାରି ପ୍ରତି ବାକ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଛି, ଯିଏ କହୁଅଛି ନୀରବ ରହିବା ଉଚିତ | ସେମାନେ ଜଣ ଜଣ କରି ଭାବବାଣୀ କହିବା ଉଚିତ [୧୪:୨୯-୩୧]|

1 Corinthians 14:31

କେଉଁ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ପାଉଲ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କହିବା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ସାଧୁମାନଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କହିବା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଏ ନାହିଁ [୧୪:୩୩-୩୪]|

1 Corinthians 14:34

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଯଦି ସେମାନେ କିଛି ଶିଖିବା ପାଇଁ ଉଚିତ ବୋଲି ଚାହାନ୍ତି ପାଉଲ କଣ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ସେମାନଙ୍କ ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କୁ ଠାରୁ ଘରେ ପଚାରନ୍ତୁ [୧୪:୩୫]|

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀରେ କଥା କହିଲେ ଲୋକେ କିପରି ଦେଖନ୍ତି ?

ଏହା ଏକ ଲଜ୍ଜାଜନକ ଦେଖାଗଲା [୧୪:୩୫]|

1 Corinthians 14:37

କେହି ଯଦି ଆପଣାକୁ ଭାବବାଦୀମାନେ ବା ଆତ୍ମିକ ଦାନ ପ୍ରାପ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି ସେମାନେ ସ୍ୱୀକୃତି ପାଇବା ଉଚିତ ବୋଲି ପାଉଲ କଣ କହିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେମାନେ ସ୍ୱୀକୃତି ପାଇବା ଉଚିତ ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟଗୁଡିକରେ ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଉପରେ ଜ୍ଞାତ ହେବା ନିମନ୍ତେ କରିନ୍ଥୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖିଲେ [୧୪:୩୭]|

1 Corinthians 14:39

କିପରି ମଣ୍ଡଳୀରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ହେବା ଉଚିତ?

ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଗୁଡିକ ବିହିତମତେ ଏବଂ ସୁଧାରାନୁସାରେ ହେବା ଉଚିତ [୧୪:୪୦]|

Chapter 15

1 ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯେଉଁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିଥିଲି, ଯାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲ,
ଯହିଁରେ ମଧ୍ୟ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିଅଛ, ମୁଁ କେଉଁ ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହା ପ୍ରଚାର କରିଥିଲି, ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ସ୍ମରଣ କରାଉଅଛି; 2 ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ଧରିଥାଅ, ତେବେ ତାହା ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ପାଉଅଛ, ନୋହିଲେ
ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବ୍ୟର୍ଥରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ହୋଇଥିଲ । 3 କାରଣ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଶିକ୍ଷା ମୁଁ ପାଇଥିଲି, ସେଥିମଧ୍ୟରୁ ଏହି ପ୍ରଧାନ ଶିକ୍ଷା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲି ଯଥା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, 4 ସମାଧିପ୍ରାପ୍ତ
ହେଲେ, ଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସାରେ ତୃତୀୟ ଦିବସରେ ଉତ୍ଥିତ ହେଲେ; 5 ସେ କୈଫାଙ୍କୁ, ଆଉ, ତାହା ପରେ ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ
ଦେଲେ; 6 ଏଉତ୍ତାରେ ଏକାଥରେ ପାଞ୍ଚ ଶହଠାରୁ ଅଧିକ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ; ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଆଜି
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । 7 ତତ୍ପରେ ସେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଆଉ, ପରେ ସମସ୍ତ
ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ; 8 ଅବଶେଷରେ ଅକାଳଜାତ ପରି ଜଣେ ଯେ ମୁଁ, ସେ ମୋତେ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ । 9 କାରଣ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ତାଡ଼ନା କରିଥିବାରୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୁଁ କ୍ଷୁଦ୍ରତମ, ପୁଣି, ପ୍ରେରିତ ନାମରେ ଖ୍ୟାତ ହେବାକୁ
ଅଯୋଗ୍ୟ । 10 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଯାହା ହୋଇଅଛି, ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ମୋ' ପ୍ରତି ପ୍ରଦତ୍ତ ତାହାଙ୍କର
ସେହି ଅନୁଗ୍ରହ ବ୍ୟର୍ଥ ହୋଇ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ମୁଁ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପରିଶ୍ରମ କରିଅଛି, ତଥାପି ମୁଁ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୋ'
ସହିତ ଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ତାହା କରିଅଛି । 11 ଅତଏବ ମୁଁ ହୁଏ, ବା ସେମାନେ ହୁଅନ୍ତୁ, ଏହି ପ୍ରକାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ
ପ୍ରଚାର କରୁଥାଉ, ଆଉ ଏହି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀ ହୋଇଥାଅ ।

12 ଏଣୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଏହା ଯଦି ପ୍ରଚାର କରାଯାଉଅଛି, ତେବେ ମୃତମାନଙ୍କର
ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନାହିଁ ବୋଲି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେହି କେହି କିପରି କହନ୍ତି ? 13 ଯଦି ମୃତମାନଙ୍କର ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନାହିଁ,
ତେବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି; 14 ଆଉ, ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ତେବେ ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଚାର
ବୃଥା, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ମଧ୍ୟ ବୃଥା, 15 ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ, ଏହା ପ୍ରକାଶ ପାଏ ।
କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଥାଆନ୍ତୁ ଯେ, ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି ମାତ୍ର ଯଦି ମୃତମାନେ ଉତ୍ଥିତ
ନ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଉଠାଇ ନାହାଁନ୍ତି; 16 ଯେଣୁ ଯଦି ମୃତମାନେ ଉତ୍ଥିତ ନ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ଥିତ
ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି; 17 ଆଉ, ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ନିଷ୍ଫଳ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆପଣା ଆପଣା ପାପରେ ଅଛ । 18 ତାହାହେଲେ ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି,
ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି । 19 ଯଦି କେବଳ ଏହି ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଭରସା ରଖିଅଛୁ,
ତେବେ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କଠାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଦୟନୀୟ ଅଟୁ । 20 କିନ୍ତୁ ପ୍ରକୃତରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରଥମ ଫଳ ସ୍ୱରୂପେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **21** କାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ମୃତ୍ୟୁ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥିବାରୁ
ମନୁଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ମୃତମାନଙ୍କର ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି । **22** ଯେଣୁ ଆଦମ ଦ୍ୱାରା ଯେପରି ସମସ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ
କରନ୍ତି, ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତେ ସଜୀବ ହେବେ । **23** କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ଆପଣା କ୍ରମାନୁସାରେ
ପ୍ରଥମ ଫଳ ସ୍ୱରୂପ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଗମନ ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ ଆଶ୍ରିତମାନେ; **24** ତତ୍ପରେ ଯୁଗାନ୍ତ ଉପସ୍ଥିତ ହେବ,
ସେ ସମୟରେ ସେ ସମସ୍ତ କର୍ତ୍ତାପଣ, ସମସ୍ତ କ୍ଷମତା ଓ ଶକ୍ତି ଲୋପ କଲା ଉତ୍ତାରେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ରାଜତ୍ୱ ସମର୍ପଣ
କରିବେ । **25** କାରଣ ସେ ସମସ୍ତ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ନିଜର ପାଦ ତଳେ ନ ରଖିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କୁ ଅବଶ୍ୟ ରାଜତ୍ୱ କରିବାକୁ ହେବ
। **26** ଶେଷ ଶତ୍ରୁ ସ୍ୱରୂପେ ମୃତ୍ୟୁକୁ ଲୋପ କରାଯିବ; **27** କାରଣ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ବଶୀଭୂତ
କଲେ। ଯେତେବେଳେ ସେ କହନ୍ତି, ସମସ୍ତ ବିଷୟ ବଶୀଭୂତ କରାଯାଇଅଛି, ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ, ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯେ ତାହାଙ୍କର
ବଶୀଭୂତ କଲେ, ସେ ସେହି ସବୁର ଅନ୍ତର୍ଗତ ନୁହଁନ୍ତି । **28** ଆଉ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପୁତ୍ରଙ୍କ ବଶୀଭୂତ କରାଗଲା ଉତ୍ତାରେ, ଯେ
ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତାହାଙ୍କର ବଶୀଭୂତ କଲେ, ସ୍ୱୟଂ ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହେବେ, ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ସର୍ବେସର୍ବା ହୁଅନ୍ତି
। **29** ମୃତମାନଙ୍କ ଉତ୍ଥାନ ନ ହେଲେ, ଯେଉଁମାନେ ମୃତମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନେ କ'ଣ କରିବେ ? ଯଦି
ମୃତମାନେ ଆଦୌ ଉତ୍ଥିତ ନ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ କାହିଁକି ବାପ୍ତିଜିତ ହୁଅନ୍ତି ? **30** ଆମ୍ଭେମାନେ
ମଧ୍ୟ କାହିଁକି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦଣ୍ଡରେ ବିପଦର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେଉ? **31** ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ମୁଁ ଯେଉଁ ଦର୍ପ କରିଥାଏ, ସେଥିର ଶପଥ କରି କହୁଅଛି, ମୁଁ ପ୍ରତିଦିନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଅଛି । **32**
ଯଦି ଲୋକାଚାର ଅନୁସାରେ ମୁଁ ଏଫିସରେ ବନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିଅଛି, ତେବେ ସେଥିରେ ମୋହର ଲାଭ କ'ଣ
? ଯଦି ମୃତମାନେ ଉତ୍ଥିତ ନ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ 'ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଭୋଜନପାନ କରୁ, କାରଣ କାଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ମରିବା' ।
33 ଭ୍ରାନ୍ତ ନ ହୁଅ, କୁସଂସର୍ଗ ଶିଷ୍ଟାଚାର ନଷ୍ଟ କରେ । **34** ଯଥାର୍ଥରୂପେ ଜାଗ୍ରତ ହୁଅ, ପାପ ନ କର; କାରଣ କାହାରି
କାହାରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଜ୍ଞାନ ନାହିଁ; ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଲଜ୍ଜା ନିମନ୍ତେ ଏହି କଥା କହୁଅଛି ।
35 କିନ୍ତୁ କେହି କହିବ, ମୃତମାନେ କିପରି ଉତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି ? କି ପ୍ରକାର ଶରୀରରେ ସେମାନେ ଆସନ୍ତି ? **36** ହେ ନିର୍ବୋଧ,
ତୁମ୍ଭେ ନିଜେ ଯାହା ବୁଣ, ତାହା ନ ମଲେ ସଜୀବ ହୁଏ ନାହିଁ, **37** ଆଉ, ଯେଉଁ ଶରୀର ହେବ, ତାହା ତୁମ୍ଭେ ବୁଣ ନାହିଁ,
କିନ୍ତୁ ଗହମ ହେଉ ବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଶସ୍ୟ ହେଉ, ତାହା କେବଳ ଦାନାମାତ୍ର; **38** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ
ତାହାକୁ ଶରୀର ଦିଅନ୍ତି, ଆଉ ସମସ୍ତ ବୀଜ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକକୁ ତାହାର ନିଜ ଶରୀର ଦିଅନ୍ତି । **39** ସମସ୍ତ ଶରୀର ଏକ
ପ୍ରକାର ଶରୀର ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଏକ ପ୍ରକାର ଶରୀର, ପଶୁମାନଙ୍କର ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ଶରୀର, ପୁଣି, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର
ଆଉ ଏକ- ପ୍ରକାର ଶରୀର ଓ ମାଛମାନଙ୍କର ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ଶରୀର । **40** ଆକାଶସ୍ଥ ଶରୀର ଅଛି, ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଶରୀର ମଧ୍ୟ
ଅଛି, କିନ୍ତୁ ଆକାଶସ୍ଥ ଶରୀରର ଏକ ପ୍ରକାର ତେଜ, ଆଉ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଶରୀରର ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ତେଜ । **41** ସୂର୍ଯ୍ୟର ଏକ
ପ୍ରକାର ତେଜ, ଚନ୍ଦ୍ରର ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ତେଜ ଓ ନକ୍ଷତ୍ରମାଳାର ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ତେଜ କାରଣ ତେଜରେ ଗୋଟିଏ ନକ୍ଷତ୍ର ଅନ୍ୟ
ନକ୍ଷତ୍ରଠାରୁ ଭିନ୍ନ । **42** ମୃତମାନଙ୍କର ପୁନରୁତ୍ଥାନ ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର । କ୍ଷୟରେ ବୁଣାଯାଏ, ଅକ୍ଷୟ ହୋଇ ଉତ୍ଥିତ ହୁଏ;
43 ଅନାଦରରେ ବୁଣାଯାଏ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୋଇ ଉତ୍ଥିତ ହୁଏ; ଦୁର୍ବଳତାରେ ବୁଣାଯାଏ, ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ଥିତ ହୁଏ; **44**
ପ୍ରାକୃତିକ ଶରୀର ବୁଣାଯାଏ, ଆତ୍ମିକ ଶରୀର ଉତ୍ଥିତ ହୁଏ । ଯଦି ପ୍ରାକୃତିକ ଶରୀର ଅଛି, ତେବେ ଆତ୍ମିକ ଶରୀରସୁଦ୍ଧା ଅଛି
। **45** ଏହିପରି ମଧ୍ୟ ଲେଖା ଅଛି, ପ୍ରଥମ ମନୁଷ୍ୟ ଆଦମ ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ ହେଲେ ଶେଷ ଆଦମ ଜୀବନଦାୟକ ଆତ୍ମା ହେଲେ
। **46** ମାତ୍ର ଯାହା ଆତ୍ମିକ, ତାହା ପ୍ରଥମ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଯାହା ପ୍ରାକୃତିକ, ତାହା ପ୍ରଥମ, ପରେ ଆତ୍ମିକ । **47** ପ୍ରଥମ ମନୁଷ୍ୟ
ପାର୍ଥିବ, ମୃତ୍ତିକାରେ ନିର୍ମିତ, ଦ୍ୱିତୀୟ ମନୁଷ୍ୟ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆଗତ । **48** ଯେଉଁମାନେ ମୃତ୍ତିକାରେ ନିର୍ମିତ, ସେମାନେ ମୃତ୍ତିକାରେ
ନିର୍ମିତ ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ତୁଲ୍ୟ, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ, ସେମାନେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆଗତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ତୁଲ୍ୟ । **49** ଆଉ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ମୃତ୍ତିକାରେ ନିର୍ମିତ ସେହି ମନୁଷ୍ୟର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଧାରଣ କରିଅଛୁ, ସେପରି ସେହି ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ
ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ମଧ୍ୟ ଧାରଣ କରିବା ।
50 ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ଏହା କହୁଅଛି, ରକ୍ତମାଂସ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଅଧିକାର କରି ପାରେ ନାହିଁ, କିମ୍ବା କ୍ଷୟ ଅକ୍ଷୟତାକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଧିକାର କରେ ନାହିଁ । 51 ଦେଖ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ନିଗୂଢ଼ କଥା କହୁଅଛି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ
ହେବା ନାହିଁ, 52 କିନ୍ତୁ ଏକ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ, ଚକ୍ଷୁର ପଲକରେ, ଶେଷ ତୂରୀଧ୍ୱନିରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବା;
କାରଣ ତୂରୀ ବାଜିବ, ଆଉ ମୃତମାନେ ଅକ୍ଷୟ ହୋଇ ଉତ୍ଥିତ ହେବେ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବା । 53 କାରଣ
ଏହି କ୍ଷୟ ଶରୀରକୁ ଅକ୍ଷୟତାରୂପ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରିବାକୁ ହେବ, ଆଉ ଏହି ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଶରୀରକୁ ଅମରତାରୂପ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ
କରିବାକୁ ହେବ । 54 କିନ୍ତୁ ଏହି କ୍ଷୟ ଶରୀର ଅକ୍ଷୟରୂପ ବସ୍ତ୍ର ଓ ଏହି ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଶରୀର ଅମରତାରୂପ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କଲା
ଉତ୍ତାରେ ଏହି ଲିଖିତ ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହେବ, 55 "ଜୟ ମୃତ୍ୟୁକୁ ଗ୍ରାସ କରିଅଛି। "ରେ ମୃତ୍ୟୁ, କାହିଁ ତୋର ଜୟ ? ରେ
ମୃତ୍ୟୁ, କାହିଁ ତୋର ନାହୁଡ଼ ?" 56 ମୃତ୍ୟୁର ନାହୁଡ଼ ପାପ, ଆଉ ପାପର ବଳ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା; 57 କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜୟ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି, ତାହାଙ୍କର ଧନ୍ୟବାଦ ହେଉ । 58 ଅତଏବ, ହେ
ମୋହର ପ୍ରିୟ ଭାଇମାନେ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସେବାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିଶ୍ରମ ନିଷ୍ଫଳ ନୁହେଁ, ଏହା ଜାଣି ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସୁସ୍ଥିର ଓ
ଅଟଳ ରହି ସର୍ବଦା ଅଧିକରୁ ଅଧିକତର ଯତ୍ନବାନ ହୁଅ ।

Translation Questions

1 Corinthians 15:1

କେଉଁ ବିଷୟରେ ପାଉଲ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେଉଁଟା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେ ସ୍ମରଣ କଲେ [୧୫:୧]|

ଯଦି କରିନ୍ଥୀୟମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରଚାରିତ ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ କେଉଁ ସର୍ତ୍ତ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିଥିଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ସେମାନେ ଉଦ୍ଧାର ହେବେ ଯଦି ସେ ପ୍ରଚାର କରିଥିବା ବାକ୍ୟକୁ ସେମାନେ ଦୃଢରୂପେ ଧରି ରଖିଲେ [୧୫:୨]|

1 Corinthians 15:3

କେଉଁ ସୁସମାଚାରର ଅଂଶଗୁଡିକ ଯେ ପ୍ରଥମ ମୁଖ୍ୟାଂଶ ଥିଲା ?

ଅଂଶଗୁଡିକ ପ୍ରଥମ ମୁଖ୍ୟାଂଶ ଥିଲା ଯେ ଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ସେ ସମାଧିପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଏବଂ ତୃତୀୟଦିନରେ ଶାସ୍ତ୍ର ଅନୁସାରେ ଉତ୍ଥିତ ହେଲେ [୧୫:୩]|

1 Corinthians 15:8

ସେ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ ହେଲା ପରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କାହାକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ ?

ସେ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ ହେଲା ପରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କେଫାଙ୍କୁ, ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କୁ ଏବଂ ଏକାଥରେ ପାଞ୍ଚଶହଠାରୁ ଅଧିକ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ, ଯାକୁବଙ୍କୁ, ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ଏବଂ ପାଉଲଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ [୧୫:୮]|

ପାଉଲ କାହିଁକି କହିଲେ ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କ୍ଷୁଦ୍ରତମ ଥିଲେ?

ସେ ଏହା କହିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ତାଡନା କଲେ [୧୫:୯]|

1 Corinthians 15:12

କରିନ୍ଥୀୟ କିଛି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ବିଷୟରେ ପାଉଲ କଣ ସୁଚାଉ ଥିଲେ ?

ପାଉଲ ସୁଚାଇଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଛି କହୁଥିଲେ ମୃତମାନଙ୍କର ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନାହିଁ [୧୫:୧୨]|

ଯଦି ମୃତମାନଙ୍କର ସେଠାରେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ନାହିଁ ସତ୍ୟ ହେବା ଉଚିତ ପାଉଲ କଣ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯଦି ତାହା ଏପରି ଯଦିଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୃତରୁ ଉଥିତ ହୋଇନାହାନ୍ତି ଏବଂ ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରଚାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ବୃଥା ଅଟେ ଏବଂ କରିନ୍ଥୀମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ମଧ ବୃଥା ଅଟେ [୧୫:୧୩-୧୪]|

1 Corinthians 15:18

ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉଥିତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି, କଣ ଘଟିବ ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ମୃତ ହୋଇଛନ୍ତି ?

ସେମାନେ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଛନ୍ତି [୧୫:୧୮]|

ଯଦି କେବଳ ଏହି ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଭରସା ରଖିଅଛୁ କଣ ପାଉଲ କହନ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ କି ?

ଯଦି ଏହା ଏପରି , ପାଉଲ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ କହନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସବୁଠୁ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ ଅଟୁ [୧୫:୧୯]|

1 Corinthians 15:20

ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ କଣ ଡାକନ୍ତି ?

ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଡାକନ୍ତି, “ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମ ଫଳ ସ୍ୱରୂପ ” [୧୫:୨୦]|

କେଉଁ ମନୁଷ୍ୟଟି ଦ୍ୱାରା ଜଗତକୁ ମୃତ୍ୟୁ ଆସିଲା ଏବଂ କେଉଁ ମନୁଷ୍ୟଟି ଦ୍ୱାରା ମୃତ୍ୟୁମାନଙ୍କର ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଆସିଲା ?

ଆଦମଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜଗତକୁ ମୃତ୍ୟୁ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତେ ଜୀବିତ ହେବେ; ପୁନ୍ରୁତ୍ଥାନ ହେଲେ [୧୫:୨୧-୨୨]|

1 Corinthians 15:22

କେତେବେଳେ ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଅଛନ୍ତି ଜୀବିତ ହେବେ ?

ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଗମନ ସମୟରେ ଏହା ଘଟିବ [୧୫:୨୩]|

1 Corinthians 15:24

ଶେଷକାଳରେ କଣ ଘଟିବ ?

ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସମସ୍ତ କର୍ତ୍ତାପଣ, ସମସ୍ତ କ୍ଷମତା, ଓ ଶକ୍ତି ଲୋପ କଲା ଉତ୍ତାରେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ରାଜତ୍ୱ

ସମର୍ପଣ କରିବେ [୧୫:୨୪]|

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କେତେକାଳ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ?

ସେ ସମସ୍ତ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ନିଜର ପାଦ ତଳେ ନ ରଖିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ରାଜତ୍ୱ କରିବା ହେବେ [୧୫:୨୫]|

କେବେ ଶେଷ ଶତ୍ରୁ ଲୋପ କରାଯିବ ?

ଶେଷ ଶତ୍ରୁ ସ୍ୱରୂପେ ମୃତ୍ୟୁକୁ ଲୋପ କରାଯିବ [୧୫:୨୬]|

1 Corinthians 15:27

କିଏ ଅନ୍ତର୍ଗତ ନୁହନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହନ୍ତି, “ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ବଶୀଭୂତ କରିଛନ୍ତି |”

ଯିଏକି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପୁତ୍ରଙ୍କ(ନିଜେ)ଠାରେ ବଶୀଭୂତ କରେ, ପୁତ୍ରଙ୍କ(ନିଜେ) ଅନ୍ତର୍ଗତ ନୁହନ୍ତି [୧୫:୨୭]|

ପୁତ୍ର କଣ କରିବେ ଯେପରି ପିତାଈଶ୍ୱର ସର୍ବେସର୍ବା ହୋଇପାରିବେ ?

ଯିଏକି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ତାଙ୍କ ବଶୀଭୂତ ହେଲେ ପୁତ୍ର ନିଜେ ବଶୀଭୂତ ହେବେ [୧୫:୨୮]|

1 Corinthians 15:31

ପାଉଲ କଣ ଘୋଷଣା କଲେ ସେମାନେ ଯେପରି କରନ୍ତି ଯଦି ମୃତ ଉତ୍‌ଥିତ ନ ହୁଅନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଘୋଷଣା କରନ୍ତି, “ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଭୋଜନପାନ କରୁ କାରଣ କାଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ମରିବା |” [୧୫:୩୨]|

1 Corinthians 15:33

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ କଣ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରନ୍ତି ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଧାର୍ମିକତା ସହ ଜୀବନଯାପନ କର ଏବଂ ପାପ କର ନାହିଁ [୧୫:୩୪]|

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କ ଲଜ୍ଜାଜନକ ବିଷୟରେ କଣ କହନ୍ତି ?

ସେ କହିଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କିଛିଲୋକଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଜ୍ଞାନ ନ ଥିଲା [୧୫:୩୪]|

1 Corinthians 15:35

ପାଉଲ କେଉଁଥିରେ ମୃତମାନଙ୍କର ପୁନରୁତ୍‌ଥାନ ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି ?

ସେ ଗୋଟିଏ ବୀଜ ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି ଯେ ବୁଣନ୍ତି [୧୫:୩୫-୪୨]|

ଗୋଟିଏ ବୀଜ ବଢ଼ିବା ଆରମ୍ଭ କରିବା ପୂର୍ବରୁ କଣ ଘଟିବା ଉଚିତ ?

ଏହା ମରିବା ଉଚିତ [୧୫:୩୬]|

1 Corinthians 15:37

ବୁଣା ଯାଇଥିବା ଦାନା ସହ ଶରୀର(ବୃକ୍ଷ)ର ଯେଉଁଟା ଦାନାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ସାମଞ୍ଜସ୍ୟ ଅଛି କି ?

ଯାହା ତୁମେ ବୁଣିଛ ଶରୀରର ସାମଞ୍ଜସ୍ୟ ହେବ ନାହିଁ ତାହା ହିଁ ହେବ [୧୫:୩୭]|

ସମସ୍ତ ଶରୀର ଏକା ପରି କି ?

ନା| ସମସ୍ତ ଶରୀର ଏକାପରି ନୁହଁ, ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର, ପଶୁମାନଙ୍କର,ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର ଏବଂ ମାଛମାନଙ୍କର ଏକ ଆରେକର ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ଶରୀର ଅଟେ [୧୫:୩୯]|

1 Corinthians 15:40

ଅନ୍ୟପ୍ରକାରର ଶରୀର ଅଛି କି ?

ସେଠାରେ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଶରୀରଗୁଡିକ ଏବଂ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଶରୀରଗୁଡିକ ଅଛି [୧୫:୪୦]|

ସୂର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ର ଏବଂ ତାରାଗୁଡିକର ଏକା ତେଜରେ ଅଂଶୀ ଅଟନ୍ତି କି ?

ସେଠାରେ ସୂର୍ଯ୍ୟର ଏକପ୍ରକାର ତେଜ, ଚନ୍ଦ୍ରର ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ତେଜ, ଏବଂ ତାରାଗୁଡିକର ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ତେଜ ଏବଂ ଗୋଟିଏ ତାରା ଅନ୍ୟ ତାରାର ଅନ୍ୟପ୍ରକାର ତେଜ ରହିଛି [୧୫:୪୧]|

1 Corinthians 15:42

ଆମର ବୁଣା ଯାଇଥିବା କ୍ଷୟ ଶରୀରଗୁଡିକ କିପରି ହେବ ?

ସେମାନେ ପ୍ରାକୃତିକ ଶରୀର ରୂପେ, ଅନାଦରରେ ଏବଂ ଦୁର୍ବଳତାରେ ବୁଣା ଯିବେ [୧୫:୪୨-୪୪]|

ଯେତେବେଳେ ଆମେ ମୃତରୁ ଉତ୍‌ଥିତ ଆମର ଅବସ୍ଥା କଣ ହେବ?

ଗୋଟିଏ ଅକ୍ଷୟ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର ଯାହା ଉତ୍‌ଥିତ ହେଲା; ଗୌରବ ଏବଂ କ୍ଷମତାରେ ଉତ୍‌ଥିତ ହେଲା [୧୫:୪୨-୪୪]|

1 Corinthians 15:45

ପ୍ରଥମ ଆଦମ କଣ ହେଲେ ?

ସେ ଏକ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ହେଲେ [୧୫:୪୫]|

ଶେଷ ଆଦମ କଣ ହେଲେ ?

ସେ ଗୋଟିଏ ଜୀବନଦାୟକ ଆତ୍ମା ହେଲେ [୧୫:୪୫]|

1 Corinthians 15:47

କେଉଁଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଆଦମ ଏବଂ ଶେଷ ଆଦମ ଆସିଲେ ?

ପ୍ରଥମ ମନୁଷ୍ୟଟି ପାର୍ଥିବ, ଧୂଳିରୁ ଜାତ | ଦ୍ୱିତୀୟ ମନୁଷ୍ୟଟି ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆଗତ [୧୫:୪୭]|

କେଉଁ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଧାରଣ କରିଅଛୁ ଏବଂ କେଉଁ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଧାରଣ କରିବା ?

ଠିକ୍ ଆମେ ଧୂଳିରୁ ଜାତ ମନୁଷ୍ୟର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଧାରଣ କରିଅଛୁ, ଆମେମାନେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ତୁଲ୍ୟ ବହନ କରିବା [୧୫:୪୯]|

1 Corinthians 15:50

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଅଧିକାର କଣ କରିପାରେ ନାହିଁ ?

ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଅଧିକାର କରିପାରେ ନାହିଁ [୧୫:୫୦]|

ଆମ ସମସ୍ତଙ୍କ ପାଇଁ କଣ ଘଟିବ ?

ଆମେ ସମସ୍ତେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବା [୧୫:୫୧]|

1 Corinthians 15:52

କେତେବେଳେ ଏବଂ କିପରି ଶୀଘ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ?

ଯେତେବେଳେ ଶେଷ ତୁରୀଧ୍ୱନି ବାଜିବ, ଆଖିର ପଲକରେ ଆମେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବା [୧୫:୫୨]|

1 Corinthians 15:54

କଣ ଘଟିବ ଯେତେବେଳେ ଏହି କ୍ଷୟ ହୋଇ ଅକ୍ଷୟ ପରିଧାନ କରିବ ଏହି ମରଣଶୀଳ ଅମରାତ୍ମାକୁ ପରିଧାନ କରିବ ?

ମୃତ୍ୟୁ ବିଜୟକୁ ଗିଳି ଦେବ [୧୫:୫୪]|

1 Corinthians 15:56

ମୃତ୍ୟୁର ନାହୁଡ କଣ ଅଟେ ଏବଂ ପାପର ଶକ୍ତି କଣ ଅଟେ ?

ମୃତ୍ୟୁର ନାହୁଡ ପାପ ଅଟେ ଏବଂ ପାପର ଶକ୍ତି ନିୟମ ଅଟେ [୧୫:୫୬]|

କାହା ଦ୍ୱାରା ଆମକୁ ଈଶ୍ୱର ବିଜୟ ଦେବେ ?

ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମକୁ ଈଶ୍ୱର ବିଜୟ ଦେବେ !

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

[୧୫:୫୭]|

1 Corinthians 15:58

ପାଉଲ କାରଣ ଦେଇ କରିନ୍ଥୀୟ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସୁସ୍ଥିର ଓ ଅଟଳ ରହି ସର୍ବଦା ବାନ୍ଧି ରହିବା ପାଇଁ କହନ୍ତି ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି କରିବାକୁ କହନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଜାଣନ୍ତି ଯେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବୃଥା ନୁହଁ [୧୫:୫୮]|

Chapter 16

1 ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦାନ ସଂଗ୍ରହ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେପରି ମୁଁ ଗାଲାତିଆର ମଣ୍ଡଳୀସମୂହକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମଧ୍ୟ ସେହିପରି କର । **2** ମୁଁ ଗଲେ ଯେପରି ଦାନ ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ନାହିଁ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ଆପଣା ସୁବିଧା ଅନୁସାରେ ନିଜ ନିଜ ନିକଟରେ କିଛି କିଛି ସଞ୍ଚୟ କରି ରଖ । **3** ଆଉ,
ମୁଁ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୋଗ୍ୟ ମନେ କରିବ, ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ପତ୍ର ଦେଇ ଯିରୂଶାଲମକୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଦାନ ଘେନିଯିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କରିବି; **4** ପୁଣି, ଯଦି ମୋହର ମଧ୍ୟ ଯିବାର ଉପଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ତେବେ ସେମାନେ ମୋ'
ସାଙ୍ଗରେ ଯିବେ ।

5 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ମାକିଦନିଆ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କରିବା ପରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବି; ଯେଣୁ ମୁଁ ମାକିଦନିଆ ଦେଇ ଯିବି, **6** ଆଉ,
ହୋଇ ପାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ କିଛି ସମୟ ରହିବି, କିମ୍ବା ଶୀତକାଳ ମଧ୍ୟ ଯାପନ କରିବି, ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ଯେଉଁ
ସ୍ଥାନକୁ ଯିବି, ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ବାଟ ବଳାଇଦେବ । **7** କାରଣ ଏଥର ବାଟରେ ଯିବା
ସମୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ପ୍ରଭୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ
କିଛି କାଳ ରହିବାକୁ ଆଶା କରୁଅଛି । **8** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏଫିସରେ ରହିବି; **9** କାରଣ ଫଳପ୍ରଦ କାର୍ଯ୍ୟ
ନିମନ୍ତେ ମୋ' ପାଇଁ ପ୍ରଶସ୍ତ ଦ୍ୱାର ଉନ୍ମୁକ୍ତ ରହିଅଛି, ବିପକ୍ଷମାନେ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ଅଛନ୍ତି । **10** ଯଦି ତୀମଥି ଯାଆନ୍ତି, ତେବେ
ଯେପରି ନିର୍ଭୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରୁହନ୍ତି, ସେ ବିଷୟରେ ମନୋଯୋଗ କର, କାରଣ ମୁଁ ଯେପରି, ସେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି
ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି, **11** ଏଣୁ କେହି ତାଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛଜ୍ଞାନ ନ କରୁ। କିନ୍ତୁ ସେ ଯେପରି ମୋ' ନିକଟକୁ ଆସି ପାରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ
ତାଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ବାଟ ବଳାଇଦିଅ; କାରଣ ସେ ଭାଇମାନଙ୍କ ସହିତ ଆସିବେ ବୋଲି ମୁଁ ଅପେକ୍ଷାରେ ଅଛି । **12** କିନ୍ତୁ ଭ୍ରାତା
ଆପଲ୍ଲଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହୁଅଛି, ଭାଇମାନଙ୍କ ସହିତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୁଁ ତାଙ୍କୁ ବହୁତ ଅନୁରୋଧ କଲି, କିନ୍ତୁ
ଏବେ ଯିବାକୁ ତାଙ୍କର ଆଦୌ ଇଚ୍ଛା ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସୁଯୋଗ ପାଇଲେ ସେ ଯିବେ ।

13 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଗ୍ରତ ରହି ବିଶ୍ୱାସରେ ସ୍ଥିର ହୋଇଥାଅ, ସାହସିକ ହୋଇ ବଳବାନ ହୁଅ । **14** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ
କର୍ମ ପ୍ରେମରେ ସାଧିତ ହେଉ । **15** ହେ ଭାଇମାନେ, ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ପରିଜନବର୍ଗ ଯେ ଆଖାୟାର ପ୍ରଥମ ଫଳ ସ୍ୱରୂପ; ପୁଣି,
ସାଧୁମାନଙ୍କ ସେବାରେ ବ୍ରତୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ; **16** ଏହି ପ୍ରକାର ଲୋକମାନଙ୍କର, ପୁଣି, ପ୍ରତ୍ୟେକ
ସହକର୍ମୀ ଓ ପରିଶ୍ରମୀ ଲୋକଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହୁଅ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି । **17** ସ୍ତିଫାନା, ଫର୍ତୁନାତ ଓ
ଆଖାୟିକଙ୍କ ଆଗମନରେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନୁପସ୍ଥିତ ହେତୁ ମୋହର ଯେଉଁ ଅଭାବ ଥିଲା, ତାହା
ସେମାନେ ପୂରଣ କରିଅଛନ୍ତି, **18** ଯେଣୁ ସେମାନେ ମୋହର ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାକୁ ସଞ୍ଜୀବିତ କରିଅଛନ୍ତି; ଅତଏବ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ପ୍ରକାର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୋଗ୍ୟ ଜାଣି ମାନ୍ୟ କର ।

19 ଆସିଆର ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । ଆକ୍ୱିଲା ଓ ପ୍ରୀସ୍କା ସେମାନଙ୍କ ଗୃହସ୍ଥିତ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ
ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ବହୁତ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । **20** ଭାଇମାନେ ସମସ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର
ଜଣାଉଅଛନ୍ତି। ପବିତ୍ର ଚୁମ୍ବନ ଦେଇ ପରସ୍ପରକୁ ନମସ୍କାର କର । **21** ମୁଁ ପାଉଲ ନିଜ ହାତରେ ଲେଖି ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛି
। **22** ଯଦି କେହି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପ୍ରେମ ନ କରେ, ତେବେ ସେ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ ହେଉ । **23** ମାରାନାଥା । ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ; **24** ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ମୋହର ପ୍ରେମ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ।

Translation Questions

1 Corinthians 16:1

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀ ମଣ୍ଡଳୀର ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସେହିପରି ଦାନ ସଂଗ୍ରହ କରିବା ପାଇଁ କିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଲା ?

ପାଉଲ ଯେପରି କରିନ୍ଥୀ ମଣ୍ଡଳୀ ସେପରି ଗାଲାତୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଲେ [16:1].

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ସେମାନଙ୍କ ଦାନ ସଂଗ୍ରହ କିପରି କରିବେ କହନ୍ତି ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ସପ୍ତାହର ପ୍ରଥମ ଦିନରେ, ସେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକେ କିଛି ଅଲଗା ରଖିବେ ଏବଂ ଯେପରି ପ୍ରତ୍ୟେକେ ସକ୍ଷମ ଅନୁସାରେ ସଞ୍ଚୟ କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ଆସିଲେ ଯେପରି ଦାନ ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ପଡିବ ନାହିଁ [୧୬:୨]|

1 Corinthians 16:3

ଦାନ କାହା ପାଇଁ ଯାଉଥିଲା ?

ଏହା ଯିରୁଶାଲମର ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାଉଥିଲା [୧୬:୧,୩]|

1 Corinthians 16:5

କେତେବେଳେ ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀର ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆସୁଥିଲେ?

ସେ କହିଲେ ସେ ଯେତେବେଳେ ମାକିଦନିଆ ଦେଇ ଯିବାହେଲେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯାଉଥିଲେ [୧୬:୫]|

ପାଉଲ ଅଳ୍ପ ସମୟ ପାଇଁ କରିନ୍ଥୀର ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଯଥାଶୀଘ୍ର କାହିଁକି ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ ?

ପାଉଲ ଅଳ୍ପ ସମୟଠାରୁ ଅଧିକ ସେମାନଙ୍କ ସହ ସାକ୍ଷାତ ଚାହିଁଲେ ଏବଂ ବୋଧହୁଏ ଶୀତକାଳ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ସହ ଯାପନ କରିବି [୧୬:୬-୭]|

1 Corinthians 16:7

କାହିଁକି ପାଉଲ ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏଫିସୀୟରେ ରହିବା ପାଇଁ ଯାଉଥିଲେ **?**

ପାଉଲ ଏଫିସୀୟରେ ରହିଲେ କାରଣ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଶସ୍ତ ଦ୍ୱାର ଉନ୍ମୁକ୍ତ କରିଥିଲେ, ଏବଂ ସେଠାରେ ବହୁତ ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ଥିଲା [୧୬:୮-୯]|

1 Corinthians 16:10

ତୀମଥି କଣ କରୁଥିଲେ ?

ଯେପରି ପାଉଲ କଲେ ସେପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ [୧୬:୧୦]|

ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କ ମତ ନେଇ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ କରିନ୍ଥୀର ମଣ୍ଡଳୀକୁ କଣ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଲେ ?

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀର ମଣ୍ଡଳୀକୁ କହିଲେ ଯେ ତୀମଥି ନିର୍ଭୟରେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରହିଲେ ତାହା ମନୋଯୋଗ କର | ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛଜ୍ଞାନ କର ନାହିଁ ଏବଂ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ବାଟ କଢାଇବାରେ ସହାର୍ଯ୍ୟ କର [୧୬:୧୦-୧୧]|

ପାଉଲ ଆପଲ୍ଲ ଦୃଢତାସହ ଉତ୍ସାହ ଦେଇ କଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ପାଉଲ ଆପଲ୍ଲଙ୍କୁ କରିନ୍ଥୀର ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢତାସହ ଉତ୍ସାହ ଦେଲେ [୧୬:୧୨]|

1 Corinthians 16:15

କିଏ ସାଧୁମାନଙ୍କ ସେବାରେ ବ୍ରତୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ କରିନ୍ଥୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେମାନେ ନିଜେ ନିଜେ ସଜ୍ଜିତ ଥିଲେ ?

ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ପରିଜନବର୍ଗ ସାଧୁମାନଙ୍କ ସେବାରେ ବ୍ରତୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୧୬:୧୫]|

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ପରିଜନବର୍ଗଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କହିଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ସେହିଭଳି ଲୋକମାନଙ୍କଠାରେ ବଶୀଭୂତ ହେବା ପାଇଁ କହିଲେ [୧୬:୧୬]|

1 Corinthians 16:17

ପାଉଲଙ୍କ ପାଇଁ ସ୍ତିଫାନ, ଫର୍ତୁନାତ, ଏବଂ ଆଖାୟିକ କଣ କଲେ ?

ସେମାନେ କରିନ୍ଥୀ ସାଧୁମାନଙ୍କ ଅନୁପସ୍ଥିତିରେ ଅଭାବ ପୂରଣ କଲେ ଏବଂ ପାଉଲଙ୍କ ଆତ୍ମାକୁ ସଞ୍ଜୀବିତ କଲେ [୧୬:୧୭-୧୮]|

1 Corinthians 16:19

କରିନ୍ଥୀର ମଣ୍ଡଳୀକୁ କିଏ ନମସ୍କାର ଜଣାଇଲେ ?

ଆସିଆର, ଆକ୍ୱିଲା ଓ ପ୍ରୀସ୍କାର ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କର ନମସ୍କାର କରିନ୍ଥୀର ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଜଣାଇଲେ [୧୬:୧୯-୨୦]|

Book: 2 Corinthians
2 Corinthians
Chapter 1

1 ପାଉଲ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ପ୍ରେରିତ, ଆଉ ଭ୍ରାତା ତୀମଥି, କରିନ୍ଥରେ ଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀ,
ପୁଣି, ସମୁଦାୟ ଆଖାୟାରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର;

2 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ହେଉ ।

3 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତା ଧନ୍ୟ, ସେ ଦୟାମୟ ପିତା ଓ ସମସ୍ତ ସାନ୍ତ୍ୱନାଦାତା ଈଶ୍ୱର; **4** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ ସାନ୍ତ୍ୱନାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନାପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଅଛୁ, ସେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦ୍ୱାରା ଯେପରି ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର କ୍ଲେଶ
ଭୋଗୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇପାରୁ, ଏଥିପାଇଁ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ କ୍ଲେଶରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପ୍ରଦାନ
କରନ୍ତି । **5** କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସକାଶେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦୁଃଖଭୋଗ ଯେପରି ପ୍ରଚୁର, ସେହିପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର
ସାନ୍ତ୍ୱନା ମଧ୍ୟ ପ୍ରଚୁର । **6** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଦୁଃଖଭୋଗ କଲେ ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସାନ୍ତ୍ୱନା ଓ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ; କିମ୍ବା

ଆମ୍ଭେମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନାପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସାନ୍ତ୍ୱନା ନିମନ୍ତେ; ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ପ୍ରକାର ଦୁଃଖଭୋଗ କରୁ, ସେହି
ପ୍ରକାର ଦୁଃଖଭୋଗ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହିତ ସହ୍ୟ କରିବାରେ ସେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରୁଅଛି । **7** ଆଉ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭରସା ଅଟଳ, ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଦୁଃଖଭୋଗର ସହଭାଗୀ, ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ସାନ୍ତ୍ୱନାର ଯେ
ସହଭାଗୀ ଅଟ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ । **8** କାରଣ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଆସିଆରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ଘଟିଥିବା କ୍ଳେଶ
ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଅଜ୍ଞ ଥାଅ, ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ; ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶକ୍ତିରୁ ଅତିରିକ୍ତ ରୂପେ
ଭାରଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇଥିଲୁ, ଏପରିକି ଜୀବନର ଆଶା ମଧ୍ୟ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଥିଲୁ; **9** ହଁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇଅଛୁ
ବୋଲି ନିଜ ନିଜ ମନରେ ବୋଧ ପାଇଥିଲୁ, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଉପରେ ନିର୍ଭର ନ ଦେଇ ବରଂ ଯେଉଁ
ଈଶ୍ୱର ମୃତମାନଙ୍କୁ ଉଠାନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରୁ; **10** ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଭୟାନକ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ଓ
ଉଦ୍ଧାର କରିବେ, ପୁଣି, ସେ ଯେ ଭବିଷ୍ୟତରେ ସୁଦ୍ଧା ଉଦ୍ଧାର କରିବେ, ତାହାଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏହି ଭରସା ଅଛି; **11**
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ ଦେଇ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉପକାର କରୁଅଛ, ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ
ଦିଆଯାଇଅଛି, ସେଥିନିମନ୍ତେ ଅନେକଙ୍କ ମୁଖରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସକାଶେ ବହୁତ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଆଯାଏ ।
12 ଜଗତରେ, ବିଶେଷତଃ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସାଂସାରିକ ଜ୍ଞାନରେ ଆଚରଣ ନ କରି ବରଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଅନୁଗ୍ରହରେ, ତାହାଙ୍କ ପବିତ୍ର ଓ ସରଳ ଭାବଅନୁସାରେ ଆଚରଣ କରିଥିଲୁ ବୋଲି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିବେକ ଯେ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେଉଅଛି, ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦର୍ପର ବିଷୟ । **13** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ପାଠ କରି ବୁଝିପାର, ସେହି ସବୁ
ବିନା, ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଉ କିଛି ଲେଖୁ ନାହୁଁ, **14** ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦିନରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଯେପ୍ରକାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦର୍ପର କାରଣ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦର୍ପର କାରଣ, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆଂଶିକ ଭାବରେ ବୁଝିଅଛ, ସେପରି ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁଝୁଥିବ ବୋଲି ମୁଁ ଭରସା କରୁଅଛି ।
15 ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଅନୁଗ୍ରହ ଲାଭ କରିପାର, **16** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟ ଦେଇ ମାକିଦନିଆକୁ
ଯାଇ ଓ ପୁନର୍ବାର ମାକିଦନିଆରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟରେ ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କରି ପାରେ,
ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ସେହି ବିଶ୍ୱାସରେ ପ୍ରଥମରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲି । **17** ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାର ଇଚ୍ଛା
କରିବାରେ ମୁଁ କ'ଣ ଅସ୍ଥିର ଭାବରେ ଆଚରଣ କରିଥିଲି ? ଅବା, ମୁଁ ଯାହା ସଙ୍କଳ୍ପ କରିଥାଏ, ତାହା କ'ଣ ସାଂସାରିକ
ଭାବରେ କରିଥାଏ ଯେ, ମୋହର କଥା ହଁ ଓ ନା ଉଭୟ ହୁଏ ? **18** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସ୍ୟ, ଏଣୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ହଁ ଓ ନା ହୁଏ ନାହିଁ । **19** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ, ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, ଅର୍ଥାତ୍, ମୋ'
ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ସିଲ୍ୱାନ ଓ ତୀମଥିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାରିତ ହେଲେ, ସେ ହଁ ଓ ନା ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ବରଂ
ତାହାଙ୍କଠାରେ ହଁ ହୋଇଅଛି । **20** ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଯେତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ସେସମସ୍ତର ହଁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଅଛି; ଏଥିସକାଶେ
ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମେନ୍ କହିଥାଉ । **21** ପୁଣି, ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ସ୍ଥିର କରନ୍ତି, ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅଭିଷେକ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର; **22** ସେ ମଧ୍ୟ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ବଇନା ସ୍ୱରୂପେ ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି । **23** କିନ୍ତୁ
ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାକ୍ଷୀ ମାନି ମୋ' ପ୍ରାଣର ଶପଥ କରୁଅଛି ଯେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟା ବହି ମୁଁ କରିନ୍ଥକୁ ପୁନର୍ବାର ଯାଇ ନାହିଁ
। **24** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଉପରେ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁତ୍ୱ ଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, ବରଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆନନ୍ଦ ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସହକାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ଅଟୁ ଯେଣୁ ବିଶ୍ୱାସରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିଅଛ ।

Translation Questions

2 Corinthians 1:1

କିଏ ଏହି ପ୍ରେରିତ ପତ୍ର ଲେଖିଲେ?

ପାଉଲ ଏବଂ ତୀମଥି ପ୍ରେରିତ ପତ୍ରଟି ଲେଖିଲେ [୧:୧]|

କାହା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରିତ ଲେଖିଲେ?

ଏହା କରିନ୍ଥରେ ଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଏବଂ ଆଖାୟାରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଅଛନ୍ତି [୧:୧]|

2 Corinthians 1:3

ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କିପରି ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି?

ପାଉଲ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତା, ଦୟାମୟ ପିତା, ଏବଂ ସମସ୍ତ ସାନ୍ତ୍ୱନାଦାତା ଈଶ୍ୱର ରୂପେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି [୧:୩]|

ଈଶ୍ୱର କାହିଁକି ଆମ କ୍ଳେଶରେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି?

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେ ଆମକୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନାପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଅଛୁ, ସେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦ୍ୱାରା ଯେପରି ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର କ୍ଳେଶ ଭୋଗୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପ୍ରଦାନ କରୁ [୧:୪]|

2 Corinthians 1:8

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ଆସିଆରେ ଥିବାବେଳେ କେଉଁ କ୍ଳେଶ ଘଟିଲା ?

ସେମାନେ ଶକ୍ତିରୁ ଅତିରିକ୍ତ ଭାବେ କ୍ଲେଶ ଭୋଗ କଲେ | ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁଦଣ୍ଡରେ ସମର୍ପିତ ହେଲେ ବୋଲି ମନେ କଲେ [୧:୮-୯]|

କେଉଁ କାରଣ ଯୋଗୁଁ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଦଣ୍ଡ ଥିଲା?

ସେମାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁଦଣ୍ଡର କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର ନ କରି ବରଂ ଆପଣା ଆପଣା ଉପରେ ନିର୍ଭର କଲେ [୧:୯]|

2 Corinthians 1:11

କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ ସେମାନଙ୍କୁ କିପରି ସାହାଯ୍ୟ କରିପାରିଲେ ପାଉଲ କହିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିପାରିଲେ [୧:୧୧]|

2 Corinthians 1:12

କେଉଁ ବିଷୟରେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ସହଯୋଗୀମାନେ ଗର୍ବୀତ ଥିଲେ ?

ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବିବେକର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଥିଲା, ଯେଉଁଟା ସେମାନେ ସଂସାରିକ ଜ୍ଞାନରେ ଆଚରଣ କରିଥିଲେ-ଏବଂ ବିଶେଷତଃ କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ ସମ୍ପର୍କରେ — ପବିତ୍ର ଏବଂ ସରଳ ଭାବରେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ, ଜଗତର ଜ୍ଞାନରୁ ନୁହଁ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ଗର୍ବୀ ଥିଲେ [୧:୧୨]|

ପାଉଲ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦିନରେ ଦର୍ପର କାରଣ କ'ଣ ଥିଲା?

ସେ ଦୃଢ଼ ଥିଲେ ଯେ ସେଇ ଦିନରେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ଦର୍ପର କାରଣ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନେ ହୋଇଥିଲେ [୧:୧୪]|

2 Corinthians 1:15

ପାଉଲ କେତେ ଥର କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରିବାକୁ ଯୋଜନା କଲେ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଦର୍ଶନ କରିବାକୁ ଯୋଜନା କଲେ [1:15].

2 Corinthians 1:21

କେଉଁ ଗୋଟିଏ କାରଣ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଲେ ?

ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ବଇନା ସ୍ୱରୂପେ ଦେଇଅଛନ୍ତି [୧:୨୨]|

2 Corinthians 1:23

କାହିଁକି ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟକୁ ଆସି ନ ଥିଲେ ?

ସେ କରିନ୍ଥୀୟକୁ ଆସି ନ ଥିଲେ ଯେପରି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଲଗା କରିପାରନ୍ତି [୧:୨୩]|

ପାଉଲ କ'ଣ କହିଲେ ସେ ଏବଂ ତିମଥି ଥିଲେ ପୁଣି କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ ସହ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ନାହିଁ ?

ପାଉଲ କହିଲେ କ'ଣ ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଉପରେ ପ୍ରଭୁତ୍ୱକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁ ନ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ ଆନନ୍ଦ ସହ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ [୧:୨୪]|

Chapter 2

1 ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ମୋହର ଯିବା ଯେପରି ପୁନର୍ବାର ଦୁଃଖଜନକ ନ ହୁଏ, ଏହା ମୁଁ ମନରେ ସ୍ଥିର କଲି । **2**
ଯେଣୁ ମୁଁ ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୁଃଖ ଦିଏ, ତେବେ ଯାହାକୁ ମୁଁ ଦୁଃଖ ଦିଏ, ତାହା ଛଡ଼ା ଆଉ କିଏ ମୋତେ ଆନନ୍ଦ ଦେବ ? **3**
ପୁଣି, ଯେଉଁମାନଙ୍କଠାରୁ ମୋହର ଆନନ୍ଦ ପାଇବା ଉଚିତ, ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ମୁଁ ଆସି ଯେପରି ଦୁଃଖ ନ ପାଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ
ମୁଁ ଏହି କଥା ଲେଖିଥିଲି, ଯେଣୁ ମୋହର ଆନନ୍ଦରେ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆନନ୍ଦ, ଏହା ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ବିଷୟରେ ମୋହର
ବିଶ୍ୱାସ । **4** କାରଣ ବହୁତ କ୍ଳେଶ ଓ ହୃଦୟର ବେଦନାରେ ବହୁଅଶ୍ରୁପାତ ସହିତ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଲେଖିଥିଲି ଯେପରି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦୁଃଖିତ ହୁଅ, ଏପରି ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ମୋହର ଯେ ଅଧିକ ପ୍ରଚୁର ପ୍ରେମ ଅଛି, ଏହା ଯେପରି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜ୍ଞାତ ହୁଅ ।

5 କିନ୍ତୁ ଯଦି କେହି ଦୁଃଖ ଦେଇଅଛି, ସେ ମୋତେ ଦୁଃଖ ଦେଇ ନାହିଁ, ମାତ୍ର କେତେକ ପରିମାଣରେ (ମୁଁ ଅଧିକ କଠିନ
ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନାହିଁ) ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଦୁଃଖ ଦେଇଅଛି । **6** ଅଧିକାଂଶଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏପରିଲୋକ ଯେଉଁ ଶାସ୍ତି ପାଇଅଛି,
ତାହା ପକ୍ଷରେ ତାହା ଯଥେଷ୍ଟ; **7** ଏଣୁ କାଳେ ଏପରିଲୋକ ଅତିରିକ୍ତ ଦୁଃଖରେ ବୁଡ଼ିଯାଏ, ଏଥିପାଇଁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ
ବରଂ କ୍ଷମା କର ଓ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅ । **8** ଅତଏବ, ତାହା ପ୍ରତି ପ୍ରେମ ବ୍ୟବହାର ସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ
କରୁଅଛି । **9** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଯେ ବାଧ୍ୟ ଅଟ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ସେଥିର ପ୍ରମାଣ ଯେପରି ମୁଁ
ପାଏ, ଏହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଲେଖିଥିଲି । **10** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହାର କିଛି କ୍ଷମା କର, ମୁଁ ମଧ୍ୟ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରେ;
କାରଣ ମୁଁ ଯଦି କିଛି କ୍ଷମା କରିଅଛି, ତେବେ ଯାହା କ୍ଷମା କରିଅଛି, ତାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସକାଶେ କ୍ଷମା
କରିଅଛି, **11** ଯେପରି ଶୟତାନ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅପକାର କରିବାକୁ ସୁଯୋଗପ୍ରାପ୍ତ ନ ହୁଏ । କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ତା'ର
ସମସ୍ତ କଳ୍ପନା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅଜ୍ଞ ନୋହୁ ।

12 ପୁଣି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ମୁଁ ତ୍ରୋୟାକୁ ଆସିଲା ଉତ୍ତାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସୁଯୋଗରୂପ
ଦ୍ୱାର ମୁକ୍ତ ହେଲେ ହେଁ **13** ମୋହର ଭାଇ ତୀତସଙ୍କୁ ନ ଦେଖି ଆତ୍ମାରେ ଶାନ୍ତି ନ ପାଇବାରୁ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବିଦାୟ ଘେନି
ମାକିଦନିଆକୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲି । **14** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଧନ୍ୟବାଦ ହେଉ, ସେ ସବୁବେଳେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଘେନି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ
ବିଜୟ ଯାତ୍ରା କରୁଅଛନ୍ତି, ଆଉ ସବୁ ସ୍ଥାନରେ ତାହାଙ୍କ ଜ୍ଞାନରୂପ ସୁବାସ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କରୁଅଛନ୍ତି, **15** କାରଣ
ପରିତ୍ରାଣ ପାଉଥିବା ଓ ବିନାଶ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସୁଗନ୍ଧ ସ୍ୱରୂପ,.
16 ଏକ ପକ୍ଷର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ଓ ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଜୀବନଦାୟକ ସୁବାସ ସ୍ୱରୂପ। ଆଉ ଏହି
ସମସ୍ତ ନିମନ୍ତେ କିଏ ସମର୍ଥ ? **17** ସେହି ଅନେକ ଲୋକ ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟବିକୃତ କରନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ତ
ସେମାନଙ୍କ ପରି କରୁ ନାହୁଁ, କିନ୍ତୁ ସରଳ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶକ୍ରମେ ତାହାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ
ଥାଇ କଥା କହୁଅଛୁ ।

Translation Questions

2 Corinthians 2:1

କେଉଁ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ନ ଆସିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ ?

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଦୁଃଖଜନକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ନ ଆସିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ [୨:୧] |

2 Corinthians 2:3

ପାଉଲ କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ପୂର୍ବ ଚିଟାଉରେ ଲେଖିଲେ ?

ସେ ଲେଖିଲେ ଏପରି ସେ କଲେ ଯେ ଯେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଯେଉଁ ଆନନ୍ଦ ସେମାନେ ପାଇବା ଉଚିତ ତାଙ୍କୁ ଦେଇଛନ୍ତି ଯେପରି ଦୁଃଖ ନ ପାଆନ୍ତୁ [୨:୩] |

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ମାନସିକ ସ୍ଥିତିରେ ଲେଖିଲେ ?

ସେ ବହୁତ କ୍ଳେଶ ଏବଂ ହୃଦୟର ବେଦନାରେ ଥିଲେ | [୨:୪]

ପାଉଲ କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଏହି ଚିଟାଉ ଲେଖିଲେ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲେଖିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ଜ୍ଞାତ ହେବେ ଯେ ତାଙ୍କର ଅଧିକ ପ୍ରଚୁର ପ୍ରେମ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ରହିଅଛି | [୨:୪]

2 Corinthians 2:5

ଜଣେ ସେମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶାସ୍ତି ପାଇଅଛି ବୋଲି ପାଉଲ, କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଏବଂ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବା ଉଚିତ | [୨:୬-୭]

କାହିଁକି ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସେମାନେ ଶାସ୍ତି ଦେଇଥିଲେ, କ୍ଷମା ଏବଂ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବା ଉଚିତ ?

ଏଣୁ କାଳେ ଏପରି ଲୋକ ସେମାନେ ଶାସ୍ତି ଦେଇଥିଲେ ଅତିରିକ୍ତ ଦୁଃଖରେ ବୁଡିଯାଇପାରେ | [୨:୭]

2 Corinthians 2:8

ପାଉଲଙ୍କ ଅନ୍ୟ କାରଣ କ'ଣ ଅଛି କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଲେଖିଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲେଖିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସେଥିର ପ୍ରମାଣ ପାଏ ଯେ କି ସେମାନେ ବାଧ୍ୟ ଥିଲେ | [୨:୯]

2 Corinthians 2:10

ଏହା କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ ପାଇଁ ଜାଣିବା କାହିଁକି ଥିଲା ଯେ, ସେମାନେ ଯେକେହି କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ, ପାଉଲ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ କ୍ଷମା ଦେଲେ ?

ଏହା ଏପରି ଥିଲା ଯେ ଶଇତାନ ସେମାନଙ୍କୁ ଅପକାର କରିବାକୁ ସୁଯୋଗପ୍ରାପ୍ତ ନ ହୁଏ | [୨:୧୧]

2 Corinthians 2:12

ପାଉଲଙ୍କ ଯେତେବେଳେ ସେ ତ୍ରୋୟା ସହରକୁ ଗଲେ କାହିଁକି ମନରେ ଶାନ୍ତି ନ ଥିଲା ?

ତାଙ୍କ ମନରେ ଶାନ୍ତି ନ ଥିଲା କାରଣ ସେ ତ୍ରୋୟାରେ ତାଙ୍କ ଭାଇ ତୀତସଙ୍କୁ ଦେଖିପାରିଲେ ନାହିଁ |[୨:୧୩]

2 Corinthians 2:14

ଈଶ୍ୱର କାହିଁକି ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ?

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜ୍ଞାନର ସୁଗନ୍ଧ ଚାରିଆଡେ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟାପନ୍ତି | [୨:୧୪-୧୫]

2 Corinthians 2:16

ପାଉଲ କେମିତି କହିଲେ ଯେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଲାଭ ପାଇଁ ବିକୃତ କଲେ, ସେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ଭିନ୍ନ ଥିଲେ ଯେ ସେମାନେ ସରଳ ଭାବରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶକ୍ରମେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥାଇ କଥା କହୁଅଛୁ | [୨:୧୭]

Chapter 3

1 ଆମ୍ଭେମାନେ କି ପୁନର୍ବାର ଆତ୍ମପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରୁଅଛୁ ? କିମ୍ବା କାହାରି କାହାରି ପରି କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଶଂସାପତ୍ର ଆବଶ୍ୟକ ? **2** ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲିଖିତ

ଏବଂ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ଜ୍ଞାତ ଓ ପଠିତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପତ୍ରସ୍ୱରୂପ; **3** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସେବାରେ ଲିଖିତ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପତ୍ରସ୍ୱରୂପ, ଏହା ପ୍ରକାଶ ପାଉଅଛି; ତାହା କାଳିରେ ଲିଖିତ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଲିଖିତ,ପ୍ରସ୍ତରଫଳକରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମାଂସମୟ ହୃଦୟରୂପ ଫଳକରେ । **4** ଆଉ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର
ରଖି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏହି ପ୍ରକାର ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି । **5** ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ନିଜଠାରୁ କିଛି ଉଦ୍ଭାବନ କରିବାକୁ ସମର୍ଥ, ଏପରି
ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସାମର୍ଥ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ; **6** ସେ ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅକ୍ଷରର ସେବକ କରି ନାହାଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ,
ଅର୍ଥାତ୍ ନୂତନ ନିୟମର ସେବକ ହେବାକୁ ସାମର୍ଥ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି; କାରଣ ଅକ୍ଷର ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ,ମାତ୍ର ଆତ୍ମା ଜୀବନଦାୟକ; **7**
ଆଉ, ଯଦି ଅକ୍ଷରରେ ପ୍ରସ୍ତର ଉପରେ ଖୋଦିତ ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ଏପରି ଗୌରବରେ ପ୍ରକାଶିତ
ହୋଇଥିଲା ଯେ, ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ମୁଖର କ୍ଷଣସ୍ଥାୟୀ ତେଜ ସକାଶେ ତାହାଙ୍କ ମୁଖପ୍ରତି ସ୍ଥିର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ
ପାରିଲେ ନାହିଁ, **8** ତେବେ ଆତ୍ମିକ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ କେତେ ଅଧିକ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ନ ହେବ ? **9** କାରଣ ଯଦି ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞାର
ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ଗୌରବଯୁକ୍ତ,ତେବେ ଧାର୍ମିକତାର ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ବରଂ ଆହୁରି ଅଧିକ ଗୌରବଯୁକ୍ତ । **10** ଯେଣୁ ଯାହା
ଗୌରବଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲା, ତାହା ସେଥିରୁ ଅତି ଅଧିକ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ବିଷୟର ତୁଳନାରେ ଗୌରବବିହୀନ ହୋଇଅଛି । **11**
କାରଣ ଯଦି କ୍ଷଣସ୍ଥାୟୀ ବିଷୟ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ହେଲା,ତେବେ ଚିରସ୍ଥାୟୀ ବିଷୟ ଆହୁରି ଅଧିକ ଗୌରବରେ ଅବସ୍ଥିତ । **12**
ଅତଏବ, ଏହି ପ୍ରକାର ଭରସା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ଆମ୍ଭେମାନେ ଅତି ସାହସିକ ଅଟୁ, **13** ଆଉ, ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନେ ଯେପରି
ସେହିକ୍ଷଣସ୍ଥାୟୀ ଗୌରବ ଲୋପ ପାଉଥିବା ଦୃଶ୍ୟ ପ୍ରତି ସ୍ଥିରଦୃଷ୍ଟି ନ କରନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ମୋଶା ଯେପ୍ରକାରେ ଆପଣାମୁଖରେ
ଆବରଣ ଦେଉଥିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେପ୍ରକାର କରୁନାହୁଁ । **14** କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନଚକ୍ଷୁ ଜଡ଼ୀଭୂତ ହୋଇଅଛି, କାରଣ
ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୁରାତନ ନିୟମ ପାଠ ସମୟରେ ସେହି ଆବରଣ ପୂର୍ବ ପରି ରହିଅଛି, ଆଉ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ସେହି ଆବରଣର
ଯେ ଲୋପ ହେଉଅଛି, ଏହା ପ୍ରକାଶ ପାଉ ନାହିଁ । **15** ମାତ୍ର ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଠ କରାଯିବା ସମୟରେ
ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଆବରଣରେ ଆଚ୍ଛାଦିତ ଥାଏ, **16** କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିଲେ ସେହି ଆବରଣ ଅପସାରିତ ହୁଏ । **17**
ପ୍ରଭୁ ଆତ୍ମା ଅଟନ୍ତି; ଆଉ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଆତ୍ମା ସେଠାରେ ସ୍ୱାଧୀନତା । **18** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଅନାଚ୍ଛାଦିତ
ମୁଖରେଦର୍ପଣରେ ଦେଖିବା ପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖୁ ଦେଖୁ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ଅବସ୍ଥାରୁ ଅଧିକ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ଅବସ୍ଥା ପ୍ରାପ୍ତ
ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ସେହି ମୂର୍ତ୍ତିରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେଉଅଛୁ; ଯେଣୁ ପ୍ରଭୁ ଯେ କି ଆତ୍ମା, ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଏହି ସବୁ ହେଉଅଛି ।

Translation Questions

2 Corinthians 3:1

କେଉଁ ପ୍ରଶଂସାର ପତ୍ର ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନଙ୍କ ରହିଅଛି ?

କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରଶଂସାର ପତ୍ର , ଜ୍ଞାତ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠିତ ହେଲା | [୩:୨]

2 Corinthians 3:4

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ କ'ଣ ନିର୍ଭର କଲେ ?

ସେମାନେ ଯେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ କିଛି ଉଦ୍ଭାବନ କରିବାକୁ ସମର୍ଥ, ଏପରି ନୁହଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାମର୍ଥ୍ୟରେ ନିର୍ଭର କଲେ | [୩:୪-୫]

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ସେବକ ହେବାକୁ କେଉଁ ନୂତନ ନିୟମର ସାମର୍ଥ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗ୍ୟ କରିଥିଲେ ?

ନୂତନ ନିୟମ ଆତ୍ମା ଜୀବନଦାୟକ, ଅକ୍ଷର ମୃତ୍ୟୁଦାୟକ ଉପରେ ସ୍ଥାପିତ ଥିଲା | [୩:୬]

2 Corinthians 3:7

କାହିଁକି ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ମୁଖ ସ୍ଥିର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ ପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ତାଙ୍କ ମୁଖ ସ୍ଥିର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଚାହିଁ ପାରିଲେ ନାହିଁ କାରଣ ତାଙ୍କ ମୁଖର କ୍ଷଣସ୍ଥାୟୀ ତେଜ ଅପସରି ଯାଉଥିଲା | [୩:୭]

2 Corinthians 3:9

କେଉଁଟି ଅଧିକ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ହେବ; ମୃତ୍ୟୁର ସେବା ଏବଂ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା; ଯାହା କ୍ଷଣସ୍ଥାୟୀ କିମ୍ବା ଆତ୍ମିକ ଓ ଧାର୍ମିକତାର ସେବା ଯାହାକି ଚିରସ୍ଥାୟୀ?

ଆତ୍ମିକ ସେବା ଅତି ଅଧିକ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ହେବ | ଧାର୍ମିକତାର ସେବା ଆହୁରି ଅଧିକ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ହେବ | ଯାହାକି ଚିରସ୍ଥାୟୀ ଆହୁରି ଅଧିକ ଗୌରବରେ ଅବସ୍ଥିତ | [୩:୮-୧୧]

2 Corinthians 3:14

ଯେକୌଣସି ସମୟରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଠ କରାଯାଏ କେଉଁ ସମସ୍ୟା ଆଜି ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ରହିଛି ?

ସେମାନଙ୍କ ସମସ୍ୟା ସେମାନଙ୍କ ମନଗୁଡିକ ଆବରଣରେ ଆଚ୍ଛାଦିତ ଅଟେ ଏବଂ ହୃଦୟଗୁଡିକ ଆବରଣରେ ଆଚ୍ଛାଦିତ ଥାଏ | [୩:୧୫]

କିପରି ଇସ୍ରାଏଲର ମନ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ଏବଂ ହୃଦୟଗୁଡିକ ଆଚ୍ଛାଦିତ ଆବରଣରୁ

ଅପସାରିତ ହୋଇପାରେ ?

କିନ୍ତୁ କେବଳ ଇସ୍ରାଏଲ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରିଲେ ସେହି ମନଗୁଡିକ ଏବଂ ଆଚ୍ଛାଦିତ ଆବରଣ ଅପସାରିତ ହୁଏ | [୩:୧୪-୧୬]

2 Corinthians 3:17

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା ସହିତ କ'ଣ ଉପସ୍ଥିତ ଥାଏ ?

ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା ସେଠାରେ ସ୍ୱାଧିନତା | [୩:୧୭]

ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଲୋକ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖୁଅଛନ୍ତି କେଉଁ ମୂର୍ତ୍ତିରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ?

ସେମାନେ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ଅବସ୍ଥାରୁ ଅଧିକ ସେହି ଗୌରବଯୁକ୍ତ ଅବସ୍ଥା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ମୂର୍ତ୍ତିରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ |[୩:୧୮]

Chapter 4

1 ଅତଏବ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ଏହି ସେବକପଦ ପାଇବାରୁ ସାହସବିହୀନ ନୋହୁଁ, 2 ମାତ୍ର ଆମ୍ଭେମାନେ
ଲଜ୍ଜାଜନକ ଗୁପ୍ତ ବିଷୟସବୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛୁ; ଏଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଧୂର୍ତ୍ତତାରେ ଆଚରଣ କରୁ ନାହୁଁ ଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ
ଛଳରେ ବ୍ୟବହାରକରୁ ନାହୁଁ, କିନ୍ତୁ ସତ୍ୟ ପ୍ରକାଶ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟର ବିବେକ ନିକଟରେ ଆପଣା
ଆପଣାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ଦେଖାଉଅଛୁ । 3 କିନ୍ତୁ ଯଦ୍ୟପି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସୁସମାଚାର ଆଚ୍ଛାଦିତ ଥାଏ, ତାହା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତମାନଙ୍କ
ପକ୍ଷରେ ଆଚ୍ଛାଦିତ; 4 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ତାହାଙ୍କ ଗୌରବମୟ ସୁସମାଚାରର ଆଲୋକ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରକାର
ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରକାଶିତ ନ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଏହି ଜଗତ୍‍ପତି ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନଚକ୍ଷୁ ଅନ୍ଧ କରିଅଛି । 5 କାରଣ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ପ୍ରଚାର କରୁ ନାହୁଁ, ମାତ୍ର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ଯେ ପ୍ରଭୁ, ପୁଣି, ଯୀଶୁଙ୍କ ସକାଶେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେବକ, ଏହା ପ୍ରଚାର କରୁ । 6 ଯେଣୁ ଅନ୍ଧକାରରୁ ଦୀପ୍ତି ପ୍ରକାଶ ପାଉ ବୋଲି ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେଉଁ
ଈଶ୍ୱର, ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମୁଖରେ ପ୍ରକାଶିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବମୟ ଜ୍ଞାନର ଆଲୋକ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ
ଆଲୋକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି ।

7 ମାତ୍ର ମହାଶକ୍ତି ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର, ପୁଣି, ତାହା ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ନୁହେଁ, ଏହା ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ପାଏ, ଏଥି
ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଧନ ମୃତ୍ତିକା ପାତ୍ରରେ ପାଇଅଛୁ; 8 ଆମ୍ଭେମାନେ ସର୍ବପ୍ରକାରେ କ୍ଲେଶଭୋଗ କରୁଅଛୁ,ତଥାପି
ଅବରୁଦ୍ଧ ନୋହୁଁ; ହତବୁଦ୍ଧି ହେଉଅଛୁ, ତଥାପି ନିରାଶ ନୋହୁଁ; 9 ତାଡ଼ନା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଅଛୁ, ତଥାପି ପରିତ୍ୟକ୍ତ ନୋହୁଁ;
ଅଧଃପତିତ ହେଉଅଛୁ, ତଥାପି ବିନଷ୍ଟ ନୋହୁଁ; 10 ଆମ୍ଭେମାନେ ସର୍ବଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ ଶରୀରରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ,
ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀରରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ । 11 କାରଣ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଶରୀରରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜୀବିତ ହେଲେ ହେଁ ସର୍ବଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ସକାଶେ ମୃତ୍ୟୁମୁଖରେ
ସମର୍ପିତ ହେଉଅଛୁ । 12 ଏହି ପ୍ରକାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ମୃତ୍ୟୁ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରୁଅଛି
। 13 "ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କଲି, ଏଣୁ କଥା କହିଲି", ଏହି ଲିଖିତ ବାକ୍ୟ ଅନୁସାରେ ସେହି ବିଶ୍ୱାସଜନକ ଆତ୍ମା ପାଇଥିବାରୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ, ଏଣୁ ମଧ୍ୟ କଥା କହୁ; 14 କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଯେ ଉଠାଇଲେ, ସେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଉଠାଇବେ ଓ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଉପସ୍ଥିତ ରହିବେ । 15 ଯେଣୁ ସମସ୍ତ
ବିଷୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସକାଶେ ହେଉଅଛି, ସେହିପରି ଅନେକ ଲୋକଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ଅତ୍ୟଧିକ ବୃଦ୍ଧି ପାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଗୌରବାର୍ଥେ ବହୁଳ ଧନ୍ୟବାଦର କାରଣ ହେଉ । 16 ତେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ କ୍ଲାନ୍ତ ହେଉ ନାହୁଁ, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବାହ୍ୟିକ
ପୁରୁଷ କ୍ଷୟ ପାଇଲେ ସୁଦ୍ଧା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ ଦିନକୁ ଦିନ ନୂତନୀକୃତ ହେଉଅଛି । 17 କାରଣ ଏହି
କ୍ଷଣକାଳସ୍ଥାୟୀ ଲଘୁ କ୍ଲେଶ ଅତ୍ୟଧିକ ବାହୁଲ୍ୟ ରୂପେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ମହା ଗୌରବ ସାଧନ କରୁଅଛି;
18 ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଦୃଶ୍ୟ ବିଷୟ ପ୍ରତି ଲକ୍ଷ୍ୟ ନ କରି ଅଦୃଶ୍ୟ ବିଷୟ ପ୍ରତି ଲକ୍ଷ୍ୟ କରୁଅଛୁ; କାରଣ ଦୃଶ୍ୟ ବିଷୟ
କ୍ଷଣକାଳସ୍ଥାୟୀ, କିନ୍ତୁ ଅଦୃଶ୍ୟ ବିଷୟ ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ।

Translation Questions

2 Corinthians 4:1

କାହିଁକି ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ସାହସ ବିହୀନ ହୋଇପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ସାହସ ବିହୀନ ହୋଇପାରିଲେ ନାହିଁ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ସେବକପଦ ଥିଲା ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ଥିଲେ | [୪:୧]

କେଉଁ ରାସ୍ତାରେ ଥିଲେ ଯେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ?

ସେମାନେ ରାସ୍ତାଗୁଡିକ ଯେ ଲଜ୍ଜାଜନକ ଏବଂ ଗୁପ୍ତ ତାହା ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ | ସେମାନେ ଧୂର୍ତ୍ତତାରେ ଆଚରଣ କରୁ ନ ଥିଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଛଳରେ ବ୍ୟବହାର କରୁ ନ ଥିଲେ | [୪:୨]

ପାଉଲ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପରି ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ବିବେକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ସେମାନେ ସତ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କିପରି କଲେ?

ସେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ | [୪:୨]

2 Corinthians 4:3

କାହା ପାଇଁ ସୁସମାଚାର ଆଚ୍ଛାଦିତ ଥାଏ ?

ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ସୁସମାଚାର ଆଚ୍ଛାଦିତ ଥାଏ | [୪:୩]

କାହିଁକି ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ସୁସମାଚାର ଆଚ୍ଛାଦିତ ଥାଏ ?

ଏହା ଆଚ୍ଛାଦିତ ଥାଏ କାରଣ ଜଗତପତି ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଜ୍ଞାନଚକ୍ଷୁ ଅନ୍ଧ କରିଅଛି ସେମାନେ ସୁସମାଚାରର ଆଲୋକକୁ ଦେଖିପାରିବେ ନାହିଁ | [୪:୪]

2 Corinthians 4:5

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ଯୀଶୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଘୋଷଣା କଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ଯେ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସକାଶେ କରିନ୍ଥୀୟ ମଣ୍ଡଳୀର ସେବକ ଏହା ସେମାନେ ଘୋଷଣା କଲେ | [୪:୫]

2 Corinthians 4:7

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ ଧନ ମୃତ୍ତିକା ପାତ୍ରରେ ପାଇଅଛୁ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଏହି ଧନ ମୃତ୍ତିକା ପାତ୍ର ଥିଲା ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ପାଇବ ଯେ ମହାଶକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ନୁହେଁ |[୪:୭]

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହଯୋଗୀମାନେ କାହିଁକି ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ ସେମାନଙ୍କ ଶରୀରରେ ବୋହିଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ ସେମାନଙ୍କ ଶରୀରରେ ବୋହିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଶରୀରରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ | [୪:୧୦]

2 Corinthians 4:13

କିଏ ଉଠାଯିବେ ଏବଂ ଯିଏ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉଠାଇଲେ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଉପସ୍ଥିତ କରାଇଲେ ?

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ ସମାନ ଭାବରେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉଠାଇଥିଲେ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଉପସ୍ଥିତ କରାଇବେ | [୪:୧୪]

ଅନେକ ଲୋକଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ଅତ୍ୟଧିକ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା ଫଳରେ କ'ଣ ଘଟିବ ?

ଅନେକ ଲୋକଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ଅତ୍ୟଧିକ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବାର୍ଥେ ବହୁଳ ଧନ୍ୟବାଦ ବଢିବ | [୪:୧୫]

2 Corinthians 4:16

କାହିଁକି ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ କ୍ଲାନ୍ତ ପାଇବାର କାରଣ ହୋଇପାରିଥିଲା ?

ସେମାନଙ୍କ କ୍ଲାନ୍ତ ହେବାର କାରଣ ରହିଥିଲା ଯେ ବାହ୍ୟିକ ଭାବେ ସେମାନେ କ୍ଷୟ ପାଉଥିଲେ | [୪:୧୬]

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ କାହିଁକି କ୍ଲାନ୍ତ ହୋଇପାରି ନ ଥିଲେ ?

ସେମାନେ କ୍ଲାନ୍ତ ହୋଇପାରି ନ ଥିଲେ କାରଣ ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ ଦିନକୁ ଦିନ ନୂତନୀକୃତ ହେଉଥିଲା | ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ କ୍ଷଣକାଳସ୍ଥାୟୀ, ଲଘୁ କ୍ଲେଶ ଅତ୍ୟଧିକ ବାହୁଲ୍ୟ ରୂପେ ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ମହା ଗୌରବ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ | ଶେଷରେ, ସେମାନେ ଅଦୃଶ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରୁଥିଲେ | [୪:୧୬-୧୮]

Chapter 5

1 କାରଣ ଯଦି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏହି ତମ୍ବୁରୂପ ପାର୍ଥିବ ଗୃହ ଭାଙ୍ଗିଯାଏ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରକୃତ ଅହସ୍ତନିର୍ମିତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏକ
ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ଗୃହ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଅଛି, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ । **2** ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ
ଗୃହରୂପ ବସ୍ତ୍ରରେ ପରିହିତ ହେବାକୁ ଏକାନ୍ତ ଇଚ୍ଛା କରି ଏହି ଗୃହରେ ଥାଉ ଥାଉ ଆର୍ତ୍ତନାଦ କରୁଅଛୁ; **3** ଏହିପରି ପରିହିତ
ହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଉଲଙ୍ଗ ଦେଖାଯିବା ନାହିଁ । **4** କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ତମ୍ବୁରେ ବାସ କରି ଭାରଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇ
ଆର୍ତ୍ତନାଦ କରୁଅଛୁ; ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ପରିଚ୍ଛଦ ତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଜୀବନ ଯେପରି
ମର୍ତ୍ତ୍ୟକୁ ଗ୍ରାସ କରେ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଏହି ପରିଚ୍ଛଦ ଉପରେ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରିବାକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛୁ । **5**
ଆଉ ଯେ ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଇନା ସ୍ୱରୂପେ ଆତ୍ମା ମଧ୍ୟ ଦାନ
କରିଅଛନ୍ତି । **6** ଅତଏବ ଆମ୍ଭେମାନେ ସର୍ବଦା ସାହସୀ ଅଟୁ, ଆଉ ଏହି ଶରୀରରେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନିବାସ କରୁଅଛୁ,
ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଦୂରରେ ପ୍ରବାସ କରୁଅଛୁ, ଏହା ଜାଣୁ । **7** (କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଦୃଶ୍ୟ ବିଷୟ ଦେଇ
ଜୀବନଯାପନ ନ କରି ବିଶ୍ୱାସରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଅଛୁ), **8** ହଁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସାହସୀ ଅଟୁ, ଆଉ ଶରୀରଠାରୁ ଦୂରରେ
ବାସ କରି ବରଂ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିକଟରେ ନିବାସ କରିବାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଧିକ ସନ୍ତୋଷ । **9** ଏଣୁ ମଧ୍ୟ ନିବାସୀ ହେଉ ବା
ପ୍ରବାସୀ ହେଉ, ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ସନ୍ତୋଷପାତ୍ର ହେବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏକାନ୍ତ ବାସନା । **10** କାରଣ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହେଉ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ଶରୀର ଦ୍ୱାରା କୃତ କର୍ମାନୁସାରେ ଫଳ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଚାରାସନ ଛାମୁରେ ଆମ୍ଭ
ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଉପସ୍ଥିତ ହେବାକୁ ହେବ ।
11 ଅତଏବ, ପ୍ରଭୁ ବିଷୟକ ଭୟ ଜ୍ଞାତ ହେବାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଉଅଛୁ, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଛାମୁରେ ପ୍ରକାଶିତ ଅଟୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିବେକ ନିକଟରେ ମଧ୍ୟ ଯେ ପ୍ରକାଶିତ ଅଟୁ, ଏହା ମୁଁ ଆଶା କରେ । **12**
ଆମ୍ଭେମାନେ ପୁନର୍ବାର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଆତ୍ମପ୍ରଶଂସା କରୁ ନାହୁଁ, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନେ ଆନ୍ତରିକ ବିଷୟରେ ଦର୍ପ ନ କରି
ବାହ୍ୟ ବିଷୟରେ ଦର୍ପ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଉତ୍ତର ଦେଇପାରୁ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ଦର୍ପ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସୁଯୋଗ ଦେଉଅଛୁ । **13** ଯେଣୁ ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ନିର୍ବୋଧ, ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ; କିଅବା ଯଦି
ସୁବୋଧ, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ । **14** କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରେମ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଶରେ ରଖି ଚଳାଉଅଛି, ଯେଣୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ବିଚାର କରିଅଛୁ ଯେ, ଜଣେ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିଥିବାରୁ ସମସ୍ତେ ମୃତ ହେଲେ; **15** ଆଉ
ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ଯେପରି ଯେଉଁମାନେ ଜୀବିତ, ସେମାନେ ଆଉ ଆପଣା ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଜୀବନ
ଯାପନ ନ କରି ବରଂ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ଓ ଉତ୍ଥିତ ହେଲେ, ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଜୀବନ ଯାପନ
କରନ୍ତି ।
16 ଅତଏବ ଆଜିଠାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଶରୀର ଅନୁସାରେ କାହାରିକୁ ଜାଣୁ ନାହୁଁ; ଯଦ୍ୟପି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଶରୀର ଅନୁସାରେ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିଅଛୁ, ତଥାପି ଏବେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସେହି ପ୍ରକାରେ ଜାଣୁ ନାହୁଁ । **17** ଏଣୁ ଯଦି କେହି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଅଛି,
ତେବେ ସେ ନୂତନ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଅଛି ପୁରାତନ ବିଷୟସବୁ ଲୋପ ପାଇଅଛି, ଦେଖ, ନୂତନ ବିଷୟସବୁ ହୋଇଅଛି । **18** କିନ୍ତୁ
ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ହୋଇଅଛି; ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆପଣା ସହିତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମିଳିତ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ସେହି
ସମ୍ମିଳନର ସେବକପଦ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛନ୍ତି; **19** ସେହି ସମ୍ମିଳନର ବାକ୍ୟ ଏହି, ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଜଗତକୁ ଆପଣା
ସହିତ ସମ୍ମିଳିତ କରୁଥିଲେ; ସେ ଜଗତବାସୀଙ୍କର ଅପରାଧ ଗଣନା ନ କରି ସେହି ସମ୍ମିଳନର ବାକ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ
ସମର୍ପଣ କରିଅଛନ୍ତି । **20** ଅତଏବ, ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆହ୍ୱାନ କରୁଥିବାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପକ୍ଷରେ
ରାଜଦୂତର କର୍ମ କରୁଅଛୁ; ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ନିବେଦନ କରୁଅଛୁ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସମ୍ମିଳିତ ହୁଅ ।
21 ଯାହାଙ୍କଠାରେ ପାପର ଲେଶମାତ୍ର ନ ଥିଲା,ତାହାଙ୍କୁ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାପ ସ୍ୱରୂପ କଲେ, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ
ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକତାସ୍ୱରୂପ ହେଉ ।

Translation Questions

2 Corinthians 5:1

ପାଉଲ କ'ଣ କହିଲେ ଯଦି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ତମ୍ବୁରୂପ ପାର୍ଥିବ ଭାଙ୍ଗିଯାଏ ତଥାପି ଆମ୍ଭର ରହିଅଛି ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଗୃହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ରହିଅଛି, ଅହସ୍ତନିର୍ମିତ ଗୃହ ଯେ ଏକ ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ଗୃହ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଅଛି | [୫:୧]

2 Corinthians 5:4

କାହିଁକି ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ଆମେ ଆର୍ତ୍ତନାଦ କରିଅଛୁ ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଏହି ତମ୍ବୁରେ ବାସ କରିଥିଲୁ?

ପାଉଲ ଏହା କହିଲେ କାରଣ ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଏହି ତମ୍ବୁରେ ବାସ କଲୁ, ଭାରଗ୍ରସ୍ତ ଥିଲୁ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା ଥିଲା ଯେପରି ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଗ୍ରାସ କରିପାରେ | [୫:୪]

ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ଆମକୁ ଦେଲେ ଯେପରି ବଇନା ସ୍ୱରୂପେ ଆସିବାକୁ ଅଛି ?

ଈଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମା ଦେଲେ ଯେପରି ବଇନା ସ୍ୱରୂପେ ଆସିବାକୁ ଅଛି |[୫:୫]

2 Corinthians 5:6

ପାଉଲ ଶରୀରରେ ବରଂ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିବାସରେ ରହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହିଲେ, "ଆମେ ଶରୀରରେ ଦୂରରେ ବାସ କରିବା ଏବଂ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିକଟରେ ବାସ କରିବା ପସନ୍ଦ କରିବେ "| [୫:୮]

2 Corinthians 5:9

ପାଉଲଙ୍କ ଲକ୍ଷ୍ୟ କ'ଣ ଥିଲା ?

ପାଉଲଙ୍କ ଲକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଏକାନ୍ତ ସନ୍ତୋଷ କରିବା ହିଁ ଥିଲା | [୫:୯]

କାହିଁକି ପାଉଲଙ୍କ ଏକାନ୍ତ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସନ୍ତୋଷ କରିବା ହିଁ ତାଙ୍କର ଲକ୍ଷ୍ୟ ଥିଲା ?

ପାଉଲଙ୍କ ଏହି ତାଙ୍କର ଲକ୍ଷ୍ୟ କଲେ କାରଣ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ଶରୀର ଦ୍ୱାରା କୃତ କର୍ମାନୁସାରେ ଫଳ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଚାରସନ ଛାମୁରେ ଆମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାକୁ ହେବ | [୫:୧୦]

2 Corinthians 5:11

କାହିଁକି ପାଉଲ ଏବଂ ସଙ୍ଗୀମାନେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମଣାଉଥିଲେ ?

ସେମାନେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମଣାଉଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ

ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଭୟ ଜାଣିଲେ | [୫:୧୧]

ପାଉଲ କହିଲେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପୁନର୍ବାର କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମପ୍ରଶଂସା କରୁ ନ ଥିଲେ | କ'ଣ ସେମାନେ କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଦର୍ପ କରିବାର କାରଣ ଦେଉଥିଲେ, ଯେପରି କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନେ ଗୋଟିଏ ଉତ୍ତର ଦେଇପାରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଆନ୍ତରିକ ବିଷୟରେ ଦର୍ପ ନ କରି ବାହ୍ୟ ବିଷୟରେ ଦର୍ପ କରନ୍ତି | [୫:୧୨]

2 Corinthians 5:13

ଆଉ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଜୀବିତ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ?

ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଜୀବନଯାପନ ନ କରି ବରଂ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେ ଯିଏ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ଉତ୍‌ଥିତ ହେଲେ | [୫:୧୫]

2 Corinthians 5:16

ପାଉଲ କାହିଁକି କହିଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଶରୀର ଅନୁସାରେ କାହାରିକୁ ନ ଜାଣୁ ପାରୁ?

ଏହା ଥିଲା କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ଆମେ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଜୀବନ କାଟୁ ନାହୁଁ ବରଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନିମନ୍ତେ | [୫:୧୫-୧୬]

ଯେଉଁମାନଙ୍କଠାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜୀବିତ କ'ଣ ଘଟେ ?

ସେ ନୂତନ ସୃଷ୍ଟି ହୁଏ | ପୁରାତନ ବିଷୟସବୁ ଲୋପ ପାଇଯିବ; ଏହା ନୂତନ ହୋଇଯିବ | [୫:୧୭]

2 Corinthians 5:18

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜଗତ ସହ ସମ୍ମିଳନ କରନ୍ତି ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ସବୁ ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗଣନା କରନ୍ତି ନାହିଁ ଏବଂ ସେ ସମ୍ମିଳନର ବାକ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କରିଅଛନ୍ତି | [୫:୧୯]

2 Corinthians 5:20

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ ରାଜଦୂତମାନେ,ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ନିବେଦନ କରନ୍ତି?

ସେମାନଙ୍କର ନିବେଦନ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପକ୍ଷରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମିଳନ କରାଇବା | [୫:୨୦]

ଈଶ୍ୱର କାହିଁକି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ବଳି ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଏହା କଲେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଆମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକତା ସ୍ୱରୂପ ହେଉ | [୫:୨୧]

Chapter 6

1 ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତି ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ବୃଥା ନ ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଏକତ୍ର କର୍ମ
କରୁ କରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ନିବେଦନ କରୁଅଛୁ । **2** କାରଣ ସେ କହନ୍ତି, "ଆମ୍ଭେ ଅନୁଗ୍ରହର ସମୟରେ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶ୍ରବଣ
କଲୁ, ଆଉ ପରିତ୍ରାଣର ଦିନରେ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ସାହାଯ୍ୟ କଲୁ ।'' ଦେଖ, ଏବେ ମହାଅନୁଗ୍ରହର ସମୟ; ଦେଖ, ଏବେ
ପରିତ୍ରାଣର ଦିନ । **3** ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସେବକପଦ ନିନ୍ଦିତ ନ ହୁଏ,ସେଥିପାଇଁ ଆମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି ବିଷୟରେ ବାଧା
ନ ଦେଉ, **4** ବରଂ ବହୁ ଧୈର୍ଯ୍ୟରେ, କ୍ଳେଶରେ, ଦୁର୍ଦ୍ଦଶାରେ, ସଙ୍କଟରେ, **5** ପ୍ରହାରରେ, କାରାବାସରେ, ବିପ୍ଳବରେ,
ପରିଶ୍ରମରେ, ଜାଗରଣରେ, ଉପବାସରେ, **6** ପବିତ୍ରତାରେ, ଜ୍ଞାନରେ, ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁତାରେ, କୋମଳଭାବରେ, ପବିତ୍ର
ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରେ, ଅକପଟ ପ୍ରେମରେ, **7** ସତ୍ୟ ବାକ୍ୟରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ, ଦକ୍ଷିଣ ଓ ବାମହସ୍ତରେ ଧାର୍ମିକତାର
ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରଦ୍ୱାରା, **8** ଗୌରବ ଓ ଅନାଦର ଦ୍ୱାରା, ଅଖ୍ୟାତି ଓ ସୁଖ୍ୟାତିଦ୍ୱାରା, ପ୍ରତାରକ ତୁଲ୍ୟ, ଅଥଚ ସତ୍ୟବାଦୀ, **9**
ଅପରିଚିତ ତୁଲ୍ୟ, ଅଥଚ ସୁପରିଚିତ, ମୃତକଳ୍ପ ତୁଲ୍ୟ, ଅଥଚ ଦେଖ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଜୀବିତ, ଶାସ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ତୁଲ୍ୟ, **10** ଅଥଚ
ନିହତ ନୋହୁଁ, ଦୁଃଖିତ ତୁଲ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ସର୍ବଦା ଆନନ୍ଦିତ, ଦୀନହୀନର ତୁଲ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଅନେକଙ୍କ ପ୍ରତି ଧନଦାୟକ, ଅକିଞ୍ଚନ ତୁଲ୍ୟ,
ଅଥଚ ସର୍ବାଧିକାରୀ; ଏହି ସମସ୍ତରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବକ ସଦୃଶ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ
କରୁଅଛୁ । **11** ହେ କରିନ୍ଥୀୟମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ମୁଖ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ପ୍ରଶସ୍ତ
ହୋଇଅଛି । **12** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସ୍ନେହ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସ୍ନେହ ସଙ୍କୁଚିତ । **13** ନିଜର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ
କହିବା ପରି ମୁଁ କହୁଅଛି, ଅନୁରୂପ ପ୍ରତିଦାନ ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଶସ୍ତମନା ହୁଅ ।
14 ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଅସମାନ ରୂପେ ଯୋଚା ନ ଯାଅ, କାରଣ ଧର୍ମ ଓ ଅଧର୍ମ ମଧ୍ୟରେ କି ସହଯୋଗିତା ? ଅବା
ଅନ୍ଧକାର ସହିତ ଆଲୋକର କି ସହଭାଗିତା ? **15** ବିଲିୟାର୍ ସହିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର କି ମିଳନ ? କିମ୍ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ ସହିତ
ବିଶ୍ୱାସୀର କି ଅଂଶ ? **16** ପ୍ରତିମା ସହିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରର କି ସମ୍ବନ୍ଧ ? କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜୀବିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର
ଅଟୁ, ଯେପରି ଈଶ୍ୱର କହିଅଛନ୍ତି, ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରିବା, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭ୍ରମଣ କରିବା; ଆମ୍ଭେ
ସେମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ହେବା, ଆଉ ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ଲୋକ ହେବେ । **17** ଏଣୁ ପ୍ରଭୁ ଏହା କହନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସ, ଆଉ ପୃଥକ୍ ହୁଅ, ଆଉ, ଅଶୁଚି ପଦାର୍ଥ ସ୍ପର୍ଶ କର ନାହିଁ; ପୁଣି, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା,''

18 ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପିତା ହେବା, ପୁଣି,ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭର ପୁତ୍ରକନ୍ୟା ହେବ, ଏହା ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ କହନ୍ତି ।

Translation Questions

2 Corinthians 6:1

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ନ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ ?

ସେମାନେ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତି ଯେପରି ବୃଥା ନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କଲେ । [୬:୧]

କେତେବେଳେ ଅନୁଗ୍ରହର ଦିନ ଆସିବ ? କେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣର ଦିନ ଆସିବ?

ଏବେ ହିଁ ଅନୁଗ୍ରହର ଦିନ । ଏବେ ହିଁ ପରିତ୍ରାଣର ଦିନ । [୬:୨]

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ କାହିଁକି କାହା ଆଗରେ ବାଧାର ବିଷୟ ହେଲେ ନାହିଁ?

ସେମାନେ କାହା ଆଗରେ ବାଧାର ବିଷୟ ରଖିଲେ ନାହିଁ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ସେବକପଦରେ ନିନ୍ଦିତ ନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଚାହିଁଲେ| [୬:୩]

2 Corinthians 6:4

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ସଙ୍କଟରେ କ'ଣ ପ୍ରମାଣ କଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ ସଙ୍କଟରେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବକ ପ୍ରମାଣ କଲେ|[୬:୪]

ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ କେଉଁ କିଛି ବିଷୟରେ ସେ ସହିଲେ ?

ସେମାନେ କ୍ଲେଶରେ, ଦୁର୍ଦ୍ଦଶାରେ ,ସଙ୍କଟରେ, ପ୍ରହାରରେ, କାରାବାରରେ, ବିପ୍ଳବରେ,ପରିଶ୍ରମରେ,ଜାଗରଣରେ,ଏବଂ ଉପବାସରେ ସହିଲେ|[୬:୪-୫]

2 Corinthians 6:8

ଯଦିଓ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ ସତ୍ୟବାଦୀ ଥିଲେ, କେଉଁ କାରଣରୁ ସେମାନେ ଦୋଷୀ ହେଲେ?

ସେମାନେ ପ୍ରତାରକ ତୁଲ୍ୟ ଦୋଷୀ ଥିଲେ| [୬:୮]

2 Corinthians 6:11

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କ ସହ ଉନ୍ମୁକ୍ତ କରି କ'ଣ କହିବା ଚାହାଁନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କ ସହ ଉନ୍ମୁକ୍ତ କଲେ ଏବଂ ପାଉଲ କହିବା ପରି କହିବା ଚାହିଁଲେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ପ୍ରଶସ୍ତମନା ଭାବେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହେବା ପାଇଁ ଚାହିଁଲେ | [୬:୧୧,୧୩]

2 Corinthians 6:14

ପାଉଲ କେଉଁ କାରଣ ଦର୍ଶାନ୍ତି ଯାହାହେଉ ନା କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନେ ଅବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ସହ ଅସମାନ ଭାବେ ଯୋଚା ଯିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ ?

ପାଉଲ ନିମ୍ନଲିଖିତ କାରଣ ଦର୍ଶାନ୍ତି : ଧର୍ମ ଓ ଅଧର୍ମ ମଧ୍ୟରେ କି ସହଭାଗିତା ? ଅନ୍ଧକାର ସହିତ ଆଲୋକର କି ସହଭାଗିତା? ବିଲିୟାର୍ ସହିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର କି ମିଳନ ? ବିଶ୍ୱାସୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱାସୀର କି ଅଂଶ ? ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର ସହ ପ୍ରତିମାଗୁଡିକର କି ସମ୍ବନ୍ଧ ହୋଇପାରେ ? [୬:୧୪-୧୬]

2 Corinthians 6:17

ପ୍ରଭୁ କ'ଣ କହନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଚାହିଁବେ ସେ କରିବେ, "ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଆସ ଏବଂ ପୃଥକ୍ ହୁଅ, ଆଉ ଅଶୁଚି ପଦାର୍ଥ ସ୍ପର୍ଶ କର ନାହିଁ..."?

ପ୍ରଭୁ କହନ୍ତି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ |ସେ ସେମାନଙ୍କର ପିତା ହେବେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ରକନ୍ୟାଗଣ ହେବେ |[୬:୧୭-୧୮]

Chapter 7

1 ଅତଏବ, ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ଏହି ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞାପ୍ରାପ୍ତ ହେବାରୁ ଆସ, ଶରୀର ଓ ଆତ୍ମାର ସମସ୍ତ ଅଶୁଚିତାରୁ ଆପଣା
ଆପଣାକୁ ଶୁଚି କରୁ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରି ପବିତ୍ରତାରେ ସିଦ୍ଧ ହେଉ ।
2 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ଥାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ କାହାରି ଅନ୍ୟାୟ କରି ନାହୁଁ, କାହାକୁ ନଷ୍ଟ କରି ନାହୁଁ,
କାହାରି କ୍ଷତି କରି ନାହୁଁ । **3** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୋଷ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହା କହୁ ନାହିଁ; କାରଣ ମୁଁ ପୂର୍ବରେ କହିଅଛି,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଏପରି ସ୍ଥାନ ପାଇଅଛ ଯେ, ମଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏକତ୍ର ମରିବା, ପୁଣି, ବଞ୍ଚିଲେ ଏକତ୍ର
ବଞ୍ଚିବା । **4** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ମୋହର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି,ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ମୋହର ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦର୍ପ; ମୁଁ ସାନ୍ତ୍ୱନାରେ
ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ କ୍ଲେଶରେ ମୋହର ଆନନ୍ଦ ଉଛୁଳି ପଡୁଅଛି । **5** କାରଣ ମାକିଦନିଆରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା
ଉତ୍ତାରେ ମଧ୍ୟ ବାହାରେ ଯୁଦ୍ଧ ଓ ଭିତରେ ଭୟ, ଏହିପରି ସର୍ବପ୍ରକାରେ କ୍ଲେଶଭୋଗ କରିବାରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀରସୁଦ୍ଧା
ବିଶ୍ରାମ ପାଇଲା ନାହିଁ । **6** ତଥାପି ଭଗ୍ନୋତ୍ସାହମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଈଶ୍ୱର, ସେ ତୀତସଙ୍କ ଆଗମନ ଦ୍ୱାରା
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଲେ, **7** ଆଉ, କେବଳ ତାଙ୍କ ଆଗମନ ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦ୍ୱାରା ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ବିଷୟରେ ସାନ୍ତ୍ୱନାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, ତାହା ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉଦ୍‍ଯୋଗ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ବିଳାପ, ମୋ' ସପକ୍ଷରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗ୍ରହ ବିଷୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଲେ; ସେଥିରେ ମୁଁ ଆହୁରି ଅଧିକ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲି ।
8 ଯେଣୁ ମୋହର ପତ୍ର ଦ୍ୱାରା ଯଦ୍ୟପି ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୁଃଖ ଦେଲି, ତଥାପି ମୁଁ ସେଥିସକାଶେ ଦୁଃଖିତ ନୁହେଁ; ସେହି ପତ୍ର

ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅଳ୍ପ କାଳ ନିମନ୍ତେ ସୁଦ୍ଧା ଦୁଃଖ ଦେଇଥିବାର ଦେଖି ମୁଁ ଦୁଃଖିତ ହୋଇଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା **9** ଏବେ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଦୁଃଖିତହେଲ, ସେଥିପାଇଁ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମନପରିବର୍ତ୍ତନର କାରଣ
ହେଲା, ଏଥିପାଇଁ; ଯେଣୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦ୍ଵାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେପରି କୌଣସି କ୍ଷତି ନ ହୁଏ, ସେଥିପାଇଁ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ଦୁଃଖପ୍ରାପ୍ତ ହେଲ । **10** କାରଣ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ଯେଉଁ ଦୁଃଖ, ତାହା ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ
ଏପରି ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଜନ୍ମାଏ, ଯାହାସକାଶେ ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ପଡ଼େ ନାହିଁ; ମାତ୍ର ସାଂସାରିକ ଦୁଃଖ ମୃତ୍ୟୁ ଜନ୍ମାଏ । **11**
ଯେଣୁ ଦେଖ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଯେଉଁ ଦୁଃଖ ପାଇଲ, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ କେତେ ଉତ୍ସାହ, ହଁ,
କେତେ ଅଭିଯୋଗ ଖଣ୍ଡନ, ହଁ, କେତେ ବିରକ୍ତି, ହଁ, କେତେ ଭୟ, ହଁ କେତେ ଆଗ୍ରହ, ହଁ, କେତେ ଉଦ୍‌ଯୋଗ, ହଁ, କେତେ
ପ୍ରତିକାର ଜନ୍ମାଇଅଛି । ଏବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ପ୍ରମାଣଦେଇଅଛ । **12** ଏଣୁ ଯଦ୍ୟପି ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଲି,ତଥାପି ଯେ ଅନ୍ୟାୟ କରିଅଛି, ବା ଯେ ଅନ୍ୟାୟ ସହିଅଛି, ତାହା ନିମନ୍ତେ ଯେ ଲେଖିଲି, ତାହା
ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗ୍ରହ ଯେପରି ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଛାମୁରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ,
ସେଥିନିମନ୍ତେ ଲେଖିଲି । ଅତଏବ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସାନ୍ତ୍ଵନାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛୁ । **13** ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାନ୍ତ୍ଵନାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ
ତୀତସଙ୍କ ଆନନ୍ଦ ହେତୁ ଆହୁରି ଅଧିକ ଆନନ୍ଦ କଲୁ, କାରଣ ତାଙ୍କ ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସଞ୍ଜୀବିତ ହୋଇଅଛି । **14**
ଯେଣୁ ଯଦି କୌଣସି ବିଷୟରେ ତୀତସଙ୍କ ନିକଟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଁ ଦର୍ପ କରିଅଛି, ତେବେ ଲଜ୍ଜିତ ହୋଇ ନାହିଁ,
ବରଂ ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହିଥିଲୁ, ସେହିପରି ତୀତସଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦର୍ପ
ମଧ୍ୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜଣାଯାଇଅଛି । **15** ଆଉ, କିପରି ଭୟ ଓ କମ୍ପରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରି ସମସ୍ତେ ତାଙ୍କର
ବାଧ୍ୟ ହେଲ, ଏହା ସ୍ମରଣ କରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ତାଙ୍କ ଅନ୍ତରର ସ୍ନେହ ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧିପାଇଅଛି । **16** ମୁଁ ଯେ ସର୍ବ ବିଷୟରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣବିଶ୍ଵାସ କରି ପାରେ, ଏଥିପାଇଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି ।

Translation Questions

2 Corinthians 7:1

କେଉଁ କାରଣରୁ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଶୁଚି କରିବା ଉଚିତ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଶୁଚି କରିବା ଉଚିତ ଯେ ଶରୀର ଓ ଆତ୍ମାର ଅଶୁଚିତାରୁ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତି କରେ|[୭:୧]

2 Corinthians 7:2

କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ନିଜ ପାଇଁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ଚାହିଁଲେ, "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର!" [୭:୨]

କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଉତ୍ସାହଜନକ ବାକ୍ୟଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି ?

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ସେମାନେ ତାଙ୍କର ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ସ୍ଥାନ ପାଇଅଛନ୍ତି ଯେ, ମଲେ ଏକତ୍ର ମରିବା ପୁଣି ବଞ୍ଚିଲେ ଏକତ୍ର ବଞ୍ଚିବା | ପାଉଲ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ସେ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଶ୍ଵାସ ଏବଂ ଦର୍ପର ବିଷୟ ଥିଲା | [୭:୩-୪]

2 Corinthians 7:5

କେଉଁ ସାନ୍ତ୍ଵନା ଈଶ୍ଵର ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସବୁପ୍ରକାର କ୍ଲେଶ ଭୋଗ କଲେ - ବାହାରେ ଯୁଦ୍ଧ ଓ ଭିତରେ ଭୟ ମଧ୍ୟରେ ସେମାନେ ମାକିଦନିଆକୁ ଆସିଲେ ?

ଈଶ୍ଵର ତୀତସଙ୍କ ଆଗମନ ଦ୍ଵାରା ସେମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ଵନା ଦେଲେ, କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପାଇଥିବା ସାନ୍ତ୍ଵନାଦେଇ ତୀତସଙ୍କ ସାନ୍ତ୍ଵନାର ବିଷୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ , ଏବଂ ପାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଗ୍ରହ, ସେମାନଙ୍କର ବିଳାପ ଓ ସପକ୍ଷରେ ଅଧିକ ଉଦ୍‌ଯୋଗ | [୭:୬-୭]

2 Corinthians 7:8

ପାଉଲଙ୍କ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ପୂର୍ବ ପତ୍ର ମାଧ୍ୟମରେ କ'ଣ ପ୍ରକାଶିତ କଲେ ?

କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ଦୁଃଖ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ପୂର୍ବ ପତ୍ର ଏକ ଈଶ୍ଵରୀୟ ଇଚ୍ଛାର ଅନୁଭବ ଥିଲା | [୭:୮-୯]

2 Corinthians 7:11

କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରୀୟ ଇଚ୍ଛାର ଅନୁଭୂତିରେ କ'ଣ ଉତ୍ପନ୍ନ କଲା ?

ଈଶ୍ଵରୀୟ ଇଚ୍ଛା ସେମାନଙ୍କୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କାରଣ ହେଲା ଏବଂ ଏକ ମହାନ ବିଷୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ରୂପେ ପ୍ରମାଣିତ ହେଲେ | [୭:୯,୧୧]

କାହିଁକି ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ତାଙ୍କ ପୂର୍ବ ପତ୍ରରେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଲେଖିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ଲେଖିଲେ ଯେପରି କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ଆଗ୍ରହ ପାଉଲ ଏବଂ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଛାମୁରେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରାଇଲେ | [୭:୧୨]

2 Corinthians 7:13

ତୀତସ କାହିଁକି ଆନନ୍ଦିତ ଥିଲେ ?

ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଥିଲେ କାରଣ ତାଙ୍କ ଆତ୍ମା ସମସ୍ତ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସଞ୍ଜୀବିତ ହୋଇଥିଲା | [୭:୧୩]

2 Corinthians 7:15

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାହିଁକି ତୀତସଙ୍କ ଅନ୍ତରର ସ୍ନେହ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲା ?
ତୀତସଙ୍କ ଅନ୍ତରର ସ୍ନେହ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ଯେପରି ସେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ସ୍ମରଣ କରି କିପରି ତାଙ୍କୁ ଭୟ ଓ କମ୍ପରେ ସେମାନେ ଗ୍ରହଣ କରିଲେ ||[୭:୧୫]

Chapter 8

1 ହେ ଭାଇମାନେ, ମାକିଦନିଆର ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ମଧ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦିଆଯାଇଥିବା ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି,
ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଉଅଛୁ; **2** ସେମାନେ ମହା କ୍ଳେଶରୂପ ପରୀକ୍ଷାରେ ପଡ଼ିଲେ ହେଁ ସେମାନଙ୍କର ମହାନନ୍ଦ
ଭୀଷଣ ଦରିଦ୍ରତା ମଧ୍ୟରେ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରଚୁରଭାବେ ଅସୀମ ବଦାନ୍ୟତା ଉତ୍ପନ୍ନ କରିଅଛି । **3** କାରଣ ମୁଁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି ଯେ,
ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ, ବରଂ ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତିର ଅତିରିକ୍ତ ଭାବରେ ସେମାନେ ଦାନ କଲେ; **4** ସାଧୁମାନଙ୍କ ସେବାର
ସହଭାଗିତାରୂପ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ସ୍ୱେଚ୍ଛାରେ ବହୁତ ବିନତିସହ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିବେଦନ କଲେ; **5**
ଏଥିରେ ସେମାନେ ଯେ କେବଳ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଶାନୁସାରେ କଲେ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଦ୍ୱାରା ଚାଳିତ ହୋଇ
ପ୍ରଥମେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିକଟରେ ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କଲେ । **6** ଏଣୁ ତୀତସ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ଏହି ଅନୁଗ୍ରହ କାର୍ଯ୍ୟ ଯେଉଁ ପ୍ରକାରେ ଆରମ୍ଭ କରିଥିଲେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ତାହା ଯେପରି ସମାପ୍ତ ମଧ୍ୟ କରନ୍ତି, ଏଥି
ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ ଦେଲୁ । **7** ଆଉ, ବିଶ୍ୱାସ, ବକ୍ତାପଣ, ଜ୍ଞାନ ଓ ସର୍ବପ୍ରକାର ଉଦ୍‌ଯୋଗ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରେମର ପ୍ରଭାବ, ଏହିପରି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଚୁରଭାବେ ଦେଖାଯାଉଅଛି, ସେହିପରି
ଏହି ଅନୁଗ୍ରହ କାର୍ଯ୍ୟ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଚୁରଭାବେ ଦେଖାଯାଉ । **8** ମୁଁ ଆଦେଶ ଦେଲା ପରି କହୁ ନାହିଁ, ମାତ୍ର
ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଉଦ୍‌ଯୋଗ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରେମର ସରଳତା ମଧ୍ୟ ସପ୍ରମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ କହୁଅଛି । **9** କାରଣ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଦରିଦ୍ରତା ଦ୍ୱାରା ଧନବାନ ହୁଅ,
ଏଥିପାଇଁ ସେ ଧନୀ ହେଲେ ହେଁ କିପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦରିଦ୍ର ହେଲେ । **10** ଏ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୋର ମତ ଏହି, ତାହା
ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିତଜନକ, ଯେଣୁ ଗତ ବର୍ଷରୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ପ୍ରଥମ କରି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲ, ତାହା
ନୁହେଁ,ମାତ୍ର ଏହା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଥମରେ ଇଚ୍ଛା ସୁଦ୍ଧା କରିଥିଲ; **11** ଏବେ ସେହି କର୍ମ ମଧ୍ୟ ସମାପ୍ତ କର, ଯେପରି ଇଚ୍ଛା
କରିବାରେ ଯେପ୍ରକାର ଆଗ୍ରହଭାବ ଥିଲା, ସେହି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅବସ୍ଥା ପ୍ରମାଣେ କାର୍ଯ୍ୟ ମଧ୍ୟ ସମାପ୍ତ ହେବ । **12**
କାରଣ ଯଦି ଆଗ୍ରହଭାବ ଥାଏ, ତେବେ ତାହା ଜଣକର ଅଭାବାନୁସାରେ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ନୁହେଁ, ବରଂ ତାହାର ଯାହା ଅଛି,
ତଦନୁସାରେ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ହୁଏ । **13** ଯେଣୁ ଅନ୍ୟମାନେ ଯେପରି ସୁଖ ପାଆନ୍ତି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ୍ଳେଶ ପାଅ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ
ଏହା କହୁ ନାହିଁ; **14** ମାତ୍ର ସାମ୍ୟଭାବ ଦେଖାଯିବା ନିମନ୍ତେ ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାଚୁର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କ
ଅଭାବ ପୂରଣ ହେଉଅଛି, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରାଚୁର୍ଯ୍ୟ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅଭାବ ପୂରଣ କରିବ, ଆଉ ଏହି ପ୍ରକାରେ
ସାମ୍ୟଭାବ ଦେଖାଯିବ, **15** ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ଯେ ଅଧିକ ସଂଗ୍ରହ କଲା,ତାହାର ବଳିଲା ନାହିଁ, ଆଉ ଯେ ଅଳ୍ପ ସଂଗ୍ରହ
କଲା, ତାହାର ଅଭାବ ହେଲା ନାହିଁ '' ।
16 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଧନ୍ୟବାଦ ହେଉ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ତୀତସଙ୍କ ହୃଦୟରେ ସମାନ ଉଦ୍‌ଯୋଗ ଜନ୍ମାଇଅଛନ୍ତି; **17**
କାରଣ ସେ ଯେ କେବଳ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନୁରୋଧ ଗ୍ରହଣ କଲେ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ସେ ନିଜେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ହୋଇ
ସ୍ୱେଚ୍ଛାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି । **18** ପୁଣି, ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଉ ଜଣେ ଭାଇଙ୍କୁ ପଠାଉଅଛୁ;
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତାଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ସମୁଦାୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ବ୍ୟାପିଯାଇଅଛି, **19** କେବଳ ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସେ
ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେବା ଦ୍ୱାରା ସାଧିତ ଏହି ଅନୁଗ୍ରହ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗ୍ରହଭାବ
ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସହଯାତ୍ରୀ ହେବା ପାଇଁ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି; **20** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାଧିତ ଏହି
ସେବାସ୍ୱରୂପ ପ୍ରଚୁର ଦାନ ବିଷୟରେ କେହି ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ନ କରେ, ସେଥିପାଇଁ ସାବଧାନ ହେଉଅଛୁ; **21**
କାରଣ କେବଳ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ମଧ୍ୟ ଯାହାସବୁ ଉତ୍ତମ, ସେହି ସବୁ ଆମ୍ଭେମାନେ
ବିବେଚନା କରୁ । **22** ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଜଣେ ଭାଇଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗେ ପଠାଉଅଛୁ, ତାଙ୍କୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନେକ ବିଷୟରେ ଅନେକ ଥର ଉଦ୍ଯୋଗୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ ପାଇଅଛୁ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ
କରିବାରୁ ସେ ଏବେ ଆହୁରି ଅଧିକ ଉଦ୍ଯୋଗୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **23** ତୀତସଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯଦି କେହି ପଚାରେ, ସେ
ମୋହର ସହଭାଗୀ ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୋହର ସହକର୍ମୀ; କିଅବା ଯଦି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭାଇମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପଚାରେ,
ସେମାନେ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ, ପୁଣି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଗୌରବ ସ୍ୱରୂପ । **24** ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରେମ ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦର୍ପର ପ୍ରମାଣ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହର ସମ୍ମୁଖରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ ।

Translation Questions

2 Corinthians 8:1

କରିନ୍ଥୀୟ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କଠାରୁ ପାଉଲ କ'ଣ ଜାଣିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ?

ପାଉଲ ମାକିଦନିଆର ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ମଧ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦତ୍ତ ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବାକୁ ଚାହିଁଲେ | [୮:୧]

2 Corinthians 8:3

ମାକିଦନିଆର ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ମହା କ୍ଳେଶରୂପ ପରୀକ୍ଷାରେ ପଡିବା ସମୟରେ ଏବଂ ଭୀଷଣ ଦରିଦ୍ରତା ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ବରଂ ଶକ୍ତିର ଅତିରିକ୍ତ ଭାବରେ ସେମାନେ ସାଧୁମାନ ସେବାର ସହଭାଗିତାରୂପ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ନିମନ୍ତେ ଦାନ କଲେ | [୮:୨-୪]

2 Corinthians 8:6

ପାଉଲ ତୀତସଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହ କଲେ ?

ପାଉଲ ତୀତସଙ୍କୁ କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଏହି ଅନୁଗ୍ରହର କାର୍ଯ୍ୟ ଯେପରି ସମାପ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ଉତ୍ସାହ କଲେ | [୮:୬]

2 Corinthians 8:8

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁମାନଙ୍କୁ କାହିଁକି କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେମାନେ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେପରି ଏହିପରି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଚୁରଭାବେ ଦେଖାଯାଉଅଛି"?

ପାଉଲ ଏହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଯୋଗ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରେମର ସରଳତା ପ୍ରମାଣିତ କରି କହିଲେ | [୮:୭-୮]

2 Corinthians 8:10

ପାଉଲ କାହିଁକି ଗୋଟିଏ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ବିଷୟ ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହାକି ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହ ରହେ ଏହା ଗୋଟିଏ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ବିଷୟ ଅଟେ | [୮:୧୨]

2 Corinthians 8:13

ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ସୁଖ ପାଆନ୍ତି ଏବଂ କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁମାନଙ୍କ ବୋଝ ବଢିପାରେ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ପାଉଲ ଚାହିଁଲେ କି ?

ନା | ପାଉଲ କହିଲେ କରିନ୍ଥୀୟର ସେହି ସମୟର ପ୍ରାଚୁର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା (ଅନ୍ୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ) ସେମାନେ କ'ଣ ଚାହାଁନ୍ତି | ପୁଣି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାଚୁର୍ଯ୍ୟ କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁଙ୍କ ଅଭାବ ପୂରଣ କରିବ ଏବଂ ଏହି ପ୍ରକାରେ ସାମ୍ୟଭାବ ହୋଇପାରେ | [୮:୧୩-୧୪]

2 Corinthians 8:16

ପାଉଲଙ୍କ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉଦ୍ଯୋଗ କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଯେପରି ଥିଲା ତୀତସଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସେହି ସମାନ ଉଦ୍ଯୋଗ ଭରିଦେବା ପରେ କ'ଣ କଲେ ?

ତୀତସ ପାଉଲଙ୍କ ଅନୁରୋଧ ଗ୍ରହଣ କଲେ ଏବଂ ନିଜେ ସେହି ସମାନ ଉଦ୍ଯୋଗୀ ହୋଇ ସେ ସ୍ୱେଚ୍ଛାରେ କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ | [୮:୧୬-୧୭]

2 Corinthians 8:18

କୌଣସି ଲୋକ ସେମାନଙ୍କର ସେବା ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରଚୁର ଦାନ ସଂଗ୍ରହ କରିବା ସମ୍ବନ୍ଧରେ କେହି ଯେପରି ଦୋଷୀ ନ କରେ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ସାଧୁମାନେ ଯଥା ସାଧ୍ୟ କ'ଣ ଏଡେଇଲେ ?

ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ସାଧୁମାନେ କେବଳ ତୀତସଙ୍କୁ ନୁହଁ ଅନ୍ୟ ଭାଇ ଯିଏକି ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତାଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ସମୁଦାୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ପଠାଗଲେ |ଏହି ଭାଇ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରମାଣିତ ଭାଇ ମଧ୍ୟ ଦାନ ପ୍ରଦାନରେ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ (ଏହି ଅନୁଗ୍ରହର କାର୍ଯ୍ୟ)| [୮:୧୮-୨୨]

2 Corinthians 8:22

କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଥିଲେ ସେହି ଭାଇମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟର ମଣ୍ଡଳୀକୁ କହିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ ପ୍ରଦର୍ଶନ କର ଏବଂ ଦେଖାଅ କାହିଁକି ଅନ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କରିନ୍ଥୀୟର ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଦର୍ପ କରିଥିଲେ | [୮:୨୪]

Chapter 9

1 ପ୍ରକୃତରେ ସାଧୁମାନଙ୍କ ସେବା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିବା ମୋ' ପକ୍ଷରେ ବାହୁଲ୍ୟମାତ୍ର; **2** କାରଣ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଗ୍ରହ ଜାଣେ, ଆଉ ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମାକିଦନିଆ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ମୁଁ ଦର୍ପ
କରେ ଯେ, ଆଖାୟା ଗତ ବର୍ଷରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲାଣି, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଯୋଗ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକଙ୍କୁ
ଉତ୍ସାହିତ କରିଅଛି । **3** ତଥାପି ମୁଁ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ପଠାଉଅଛି, ଯେପରି ଏ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦର୍ପ

ବ୍ୟର୍ଥ ନ ହୁଏ, ପୁଣି, ମୋହର କଥାନୁସାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୁଅ, **4** କାଳେ ମାକିଦନିଆର କୌଣସି ଲୋକ ଯେବେ
ମୋ' ସାଙ୍ଗରେ ଆସି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ଦେଖନ୍ତି, ତେବେ(ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ କଥା ତେଣେ ଥାଉ) ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ
ବିଷୟରେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବା । **5** ଏଣୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିବା ଦାନ ଯେପରି କୃପଣତାର ବିଷୟ ନ ହୋଇ
ସ୍ୱଚ୍ଛନ୍ଦତାର ବିଷୟ ହୁଏ,ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବରୁ ସେହି ଦାନସଂଗ୍ରହର ଆୟୋଜନ କରିବାକୁ ଆଗେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା
ପାଇଁ ମୁଁ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକ ମନେ କଲି ।

6 କିନ୍ତୁ ଏହା ସତ୍ୟ, ଯେ ଅଳ୍ପ ବୁଣେ, ସେ ମଧ୍ୟ ଅଳ୍ପ କାଟିବ; ଆଉ ଯେ ପ୍ରଚୁର ବୁଣେ, ସେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଚୁର କାଟିବ । **7**
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଯେପରି ସଂକଳ୍ପ କରିଅଛି, ସେହିପରି କରୁ, କୁଣ୍ଠିତ ଭାବରେ ନୁହେଁ ଅବା ବାଧ୍ୟବାଧକତା
ହେତୁରୁ ନୁହେଁ; କାରଣ ଈଶ୍ୱର ହୃଷ୍ଟଚିତ୍ତଦାତାକୁ ଭଲ ପାଆନ୍ତି । **8** ଆଉ, ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସର୍ବଦା ଯଥେଷ୍ଟ ରୂପେ ପାଇ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକରୁ ଅଧିକତର ଦାନ କରି ପାର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ସର୍ବ ପ୍ରକାର ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ଦେବାକୁ ସମର୍ଥ ଅଟନ୍ତି, **9** ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି, "ସେ ମୁକ୍ତ ହସ୍ତରେ ବିତରଣ
କରିଅଛି, ସେ ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ଦାନ ଦେଇଅଛି, ତାହାର ଧାର୍ମିକତା ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ।'' **10** ଆଉ, ଯେ ବୀଜବପନକାରୀକୁ
ବୀଜ ଓ ଭୋଜନ ନିମନ୍ତେ ଆହାର ଯୋଗାନ୍ତି, ସେ ବୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବୀଜ ଯୋଗାଇବେ ଓ ତାହା ବଢ଼ାଇବେ,
ପୁଣି,ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଧାର୍ମିକତାର ଫଳ ବୃଦ୍ଧି କରିବେ; **11** ଏହିପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସବୁ ବିଷୟରେ ଧନୀ ହୋଇ ସର୍ବ ପ୍ରକାର
ବଦାନ୍ୟତା ଦେଖାଇ ପାରିବ, ଆଉ ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦର କାରଣ ହେବ । **12** କାରଣ ଏହି
ଦାନରୂପ ସେବା ଯେ କେବଳ ସାଧୁମାନଙ୍କର ଅଭାବ ପୂରଣ କରୁଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବହୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଉଚ୍ଛୁଳି ଉଠୁଅଛି, **13** ଅର୍ଥାତ୍ ଏହି ସେବା କର୍ମର ପ୍ରମାଣ ପାଇ ଲୋକେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ୱୀକାର
କରୁଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରତିବାଧ୍ୟତା, ପୁଣି, ସାଧୁମାନଙ୍କ ଓ ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହଭାଗିତାର ସରଳତା
ସକାଶେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କରୁଅଛନ୍ତି, **14** ଆଉ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅତ୍ୟଧିକ ଅନୁଗ୍ରହ ହେତୁ ସେମାନେ
ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ କରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନୁରକ୍ତ ଅଟନ୍ତି । **15** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅକଥନୀୟ ଦାନ ନିମନ୍ତେ
ତାହାଙ୍କର ଧନ୍ୟବାଦ ହେଉ ।

Translation Questions

2 Corinthians 9:1

କରିନ୍ଥୀୟର ସାଧୁଗଣ ନିକଟକୁ ଲେଖିବା ବିଷୟରେ ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ ପାଉଲ କ'ଣ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଏହା ସାଧୁଗଣ ସେବା ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲେଖିବା ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ | [୯:୧]

2 Corinthians 9:3

କାହିଁକି ପାଉଲ ଭାଇମାନଙ୍କୁ କରିନ୍ଥୀକୁ ପଠାଇଲେ ?

ସେ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ଏ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ତାଙ୍କର ଦର୍ପ ବ୍ୟର୍ଥ ନ ହୁଏ ପୁଣି ସେପରି ପାଉଲଙ୍କ କଥାନୁସାରେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରହିପାରିବେ | [୯:୩]

ପାଉଲ କାହିଁକି ଚିନ୍ତା କଲେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଏହି ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକ ମନେ କରେ ପୁଣି ପୂର୍ବପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦାନ ସଂଗ୍ରହର ଆଗେ ଆୟୋଜନ କରିବାକୁ କହେ ?

ପାଉଲ ଚିନ୍ତା କଲେ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ ଯେପରି ପାଉଲ ଓ ସଙ୍ଗୀମାନେ ଏହି ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟରେ ଲଜ୍ଜିତ ନ ହେବା କାଳେ ମାକିଦନିଆର କୌଣସି ଲୋକ ପାଉଲଙ୍କ ସହ ଆସି କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ ଅପ୍ରସ୍ତୁତ ଦେଖିବେ | ପାଉଲ ଚାହିଁଲେ ଏଣୁ କରିନ୍ଥୀୟମାନେ ପୂର୍ବପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦାନ ଯେପରି କୃପଣତାର ବିଷୟ ନ ହୋଇ ସ୍ୱଚ୍ଛନ୍ଦତାର ବିଷୟ ହୋଇପାରେ|[୯:୪-୫]

2 Corinthians 9:6

ସେମାନଙ୍କର ଦାନଶୀଳ ଏହି ବିଷୟରେ ପାଉଲ କ'ଣ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଏହି ବିଷୟରେ କହନ୍ତି : " ଯେକେହି ଅଳ୍ପ ବୁଣେ, ସେ ମଧ୍ୟ ଅଳ୍ପ କାଟିବ, ଆଉ ଯେ ପ୍ରଚୁର ବୁଣେ ସେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଚୁର କାଟିବ |" [୯:୬]

କିପରି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଦାନ ଦେବାକୁ ହୁଏ ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଦାନ ଦେବାକୁ ହୁଏ ଯେପରି ଆପଣା ହୃଦୟରେ ସଂକଳ୍ପ କରିଅଛ- ଯେତେବେଳେ ସେ ଦିଏ ତାହା ବାଧ୍ୟବାଧକତା ହେତୁରୁ ନୁହେଁ ଅବା ଯେପରି ଦୁଃଖିତ ମନରେ ନୁହଁ |[୯:୭]

2 Corinthians 9:10

ଯିଏକି ବୀଜବପନକାରୀକୁ ବୀଜ ଓ ଭୋଜନ ନିମନ୍ତେ ଆହାର ଦିଅନ୍ତି କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେଲା ?

ସେହିଜଣ ବୀଜ ଯୋଗାଇବେ ଓ ବୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ବଢାଇବେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର ଧାର୍ମିକତାର ଫଳ ବୃଦ୍ଧି କଲେ | ସେମାନେ ସର୍ବପ୍ରକାର ବଦାନ୍ୟତା ଦେଖାଉଥିଲେ ତାହା ସେମାନେ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦର କାରଣ ହୋଇପାରିବେ | [୯:୧୦-୧୧]

2 Corinthians 9:12

କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କିପରି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱୀକାର କରୁଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟତା ଏବଂ ଅକଥନୀୟ ଦାନ ସକାଶେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କଲେ ।[୯:୧୩]

କାହିଁକି ସାଧୁମାନେ କରନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପାଇଁ ସେମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ କରୁ କାହିଁକି ଅନୁରକ୍ତ ହେଲେ ?

କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅତ୍ୟଧିକ ଅନୁଗ୍ରହ କରନ୍ଥୀୟ ଉପରେ ବର୍ତ୍ତିବା ହେତୁ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଅନୁରକ୍ତ ହେଲେ । [୯:୧୪]

Chapter 10

1 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ନମ୍ର, କିନ୍ତୁ ଅସାକ୍ଷାତରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସାହସିକ ଯେ ମୁଁ ପାଉଲ, ମୁଁ
ନିଜେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମୃଦୁ ଓ କୋମଳ ଭାବ ସ୍ମରଣ କରାଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରେ; **2** ହଁ, ମୁଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛି ଯେ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଶାରୀରିକ ଭାବାନୁସାରେ ଆଚରଣ କରୁଅଛୁ ବୋଲି ଯେଉଁମାନେ ମନେ କରନ୍ତି, ଏପରି କାହାରି କାହାରି
ବିରୁଦ୍ଧରେ ସାହସ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଯେଉଁ ସଂକଳ୍ପ କରିଅଛି, ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ଯେପରି ମୋତେ ସେହି ପ୍ରକାର ସାହସ
ଦେଖାଇବାକୁ ନ ହୁଏ; **3** କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଶରୀରରେ ଥାଇ ଆଚରଣ କରୁଅଛୁ ସତ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଶାରୀରିକ
ଭାବରେ ଯୁଦ୍ଧ କରୁ ନାହୁଁ, **4** (ଯେଣୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଶାରୀରିକନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଦୃଢ଼ ଗଡ଼ ଭୂମିସାତ୍ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ସବୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଅଟେ); **5** ଆମ୍ଭେମାନେ ତର୍କବିତର୍କସବୁ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଜ୍ଞାନବିରୁଦ୍ଧରେ ଉତ୍ଥିତ
ସମସ୍ତ ଉଚ୍ଚ ବିଷୟ ଭୂମିସାତ୍ କରୁ, ପୁଣି, ପ୍ରତ୍ୟେକ କଳ୍ପନାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଦୀ କରୁ, **6** ଆଉ,
ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ବାଧ୍ୟ ହେବ, ସେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଅବାଧ୍ୟତାର ପ୍ରତିକାର କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ଅଛୁ । **7** ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାହ୍ୟ ବିଷୟସବୁ ଦେଖୁଅଛ । ଯଦି କେହି ଆପଣାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ
କରେ, ତେବେ ସେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର, ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯେ ସେହିପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର, ଏହା ସେ ପୁଣି, ଆପେ ବିବେଚନା କରୁ
। **8** କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅଧିକାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଁ କିଛି ଅଧିକ ଦର୍ପ କଲେ ସୁଦ୍ଧା ଲଜ୍ଜା ପାଇବି ନାହିଁ; ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭୂମିସାତ୍
କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ଅଧିକାର ନ ଦେଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଗଠନ ନିମନ୍ତେ ଦେଇଅଛନ୍ତି; **9** ମୋହର
ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭୟମାତ୍ର ଦେଖାଉଅଛି ବୋଲି ବୋଧ ନ ହେଉ । **10** କାରଣ ସେମାନେ କହନ୍ତି, ତାହାର
ପତ୍ରସବୁ ଗୁରୁଭାବପୂର୍ଣ୍ଣ ଓ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ମାତ୍ର ସାକ୍ଷାତରେ ତାହାର ଶରୀର ଦୁର୍ବଳ ଓ ତାହାର ବାକ୍ୟ ତୁଚ୍ଛନୀୟ । **11**
ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନୁପସ୍ଥିତ ଥିବା ସମୟରେ ପତ୍ର ଦ୍ୱାରା ବାକ୍ୟରେ ଯେପରି, ଉପସ୍ଥିତ ଥିବା ସମୟରେ କାର୍ଯ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି,
ଏହା ଏହିପରି ଲୋକେ ବୁଝନ୍ତୁ । **12** କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାରି କାହାରି
ସାଙ୍ଗରେ ନିଜର ଗଣନା ବା ତୁଳନା କରିବାକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ସାହସ କରୁ ନାହୁଁ; କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ନିଜେ ନିଜେ ନିଜ ଦ୍ୱାରା
ନିଜର ପରିମାଣ ଓ ନିଜ ସହିତ ନିଜର ତୁଳନା କରି ନିର୍ବୋଧତା ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି । **13** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ସୀମା ଲଙ୍ଘନ
କରି ଦର୍ପ କରିବୁ ନାହିଁ; ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସୀମାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା ପାଇଁ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ପରିମାଣ ସ୍ୱରୂପେ ଯେଉଁ ସୀମା ନିରୂପଣ କରିଅଛନ୍ତି, ସେଥିର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଦର୍ପ କରିବ । **14** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସୀମାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ନ ଥିଲା ପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ସୀମା ଲଙ୍ଘନ କରୁଅଛୁ, ତାହା ନୁହେଁ, ଯେଣୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରୁ କରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରଥମେ ଯାଇଥିଲୁ; **15** ଆମ୍ଭେମାନେ ପରିମାଣ
ଅତିକ୍ରମ କରି ଅନ୍ୟର ପରିଶ୍ରମ ବିଷୟରେ ଦର୍ପ କରୁ ନାହୁଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସର ବୃଦ୍ଧି ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯେପରି ଅଧିକରୁ ଅଧିକତର ବିସ୍ତାରିତ ହେବ, **16** ପୁଣି,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନ୍ୟର ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ତାହାରକୃତ କର୍ମ ବିଷୟରେ ଦର୍ପ ନ କରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଞ୍ଚଳମାନଙ୍କରେ
ଯେପରି ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ପାରିବା,ଏହା ଭରସା କରୁଅଛୁ । **17** କିନ୍ତୁ ଯେ ଦର୍ପ କରେ, ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଦର୍ପ କରୁ
। **18** କାରଣ ଯେ ନିଜର ପ୍ରଶଂସା କରେ, ସେ ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ପ୍ରଭୁ ଯାହାର ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ସେ ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ।

Translation Questions

2 Corinthians 10:1

କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ କ'ଣ ଅନୁରୋଧ କଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ ଯେ ଯେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କର ମାଧମରେ ଉପସ୍ଥିତ ରହିଲେ, ଯେପରି ସଂକଳ୍ପ ସହ ସେ ସାହସ ଦେଖାଇବାକୁ ନ ହୁଏ |[୧୦:୨]

କେଉଁ କାରଣରୁ ପାଉଲ ଭାବିଲେ ସେ ସଂକଳ୍ପ ସହ ସେ ସାହସ ଦେଖାଇବାକୁ ହୁଏ ?

ପାଉଲ ଭାବିଲେ ସେ ସଂକଳ୍ପ ସହ ସେ ସାହସ ଦେଖାଇବାକୁ ହୁଏ ଯେତେବେଳେ ସେ କାହାରି ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗଲେ ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ଓ ସଙ୍ଗୀମାନେ ଶାରୀରିକ ଭାବାନୁସାରେ ଆଚରଣ କଲୁ ବୋଲି ମନେ କଲେ | [୧୦:୨]

2 Corinthians 10:3

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ଓ ସଙ୍ଗୀମାନେ ଯୁଦ୍ଧ ଘୋଷଣା କଲେ, କେଉଁପ୍ରକାର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସେମାନେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ନାହିଁ ?

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଯୁଦ୍ଧ ଘୋଷଣା କଲେ ପାଉଲ ଓ ସଙ୍ଗୀମାନେ ଶାରୀରିକ ଭାବାନୁସାରେ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କଲେ ନାହିଁ | [୧୦:୪]

2 Corinthians 10:5

କେଉଁ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ଥିଲା ଯେ ପାଉଲ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରିଛନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରି ଦୃଢ଼ଗଡଗୁଡିକୁ ଭୂମିସାତ୍ କରିଥିଲେ - ତର୍କବିତର୍କସବୁ ବୃଥାରେ ଆଉ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଜ୍ଞାନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଉତ୍ଥିତ ସମସ୍ତ ଉଚ୍ଚ ବିଷୟସବୁ ଭୂମିସାତ୍ କରିଅଛୁ | [୧୦:୪-୫]

2 Corinthians 10:7

କେଉଁ କାରଣରୁ ପ୍ରଭୁ ପାଉଲ ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କୁ ଅଧିକାର ଦେଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ପାଉଲ ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କୁ ଅଧିକାର ଦେଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଗଠନ କରିପାରିବା ନିମନ୍ତେ କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଭୂମିସାତ୍ କରିବାକୁ ନୁହଁ | [୧୦:୮]

2 Corinthians 10:9

ପାଉଲ ଓ ତାଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡିକ ବିଷୟରେ କିଛି ଲୋକ କ'ଣ କହିଲେ ?

କିଛି ଲୋକ କହୁଥିଲେ ପାଉଲଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡିକ ଗୁରୁଭାବପୂର୍ଣ୍ଣ ଓ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ମାତ୍ର ସାକ୍ଷାତରେ ତାହାର ଶରୀର ଦୁର୍ବଳ ଓ ତାହାଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ତୁଚ୍ଛନୀୟ ଥିଲା | [୧୦:୧୦]

2 Corinthians 10:11

ତାଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡିକରେ ଉପସ୍ଥିତି ଅପେକ୍ଷା ସେ ସାକ୍ଷାତରେ ଅଲଗା ଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲଙ୍କୁ ଲୋକେ କ'ଣ ବୁଝନ୍ତି ?

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଯେପରି ସେ ଅନୁପସ୍ଥିତ ଥିବା ସମୟରେ ପତ୍ର ଦ୍ୱାରା ବାକ୍ୟରେ ସେହିପରି ଉପସ୍ଥିତ ଥିବା ସମୟରେ କାର୍ଯ୍ୟରେ ମଧ ସମାନ ଅଟନ୍ତି | [୧୦:୧୧]

ସେମାନେ ନିର୍ବୋଧତା ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମପ୍ରଶଂସା କଲେ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ନିର୍ବୋଧତା ପ୍ରକାଶ କଲେ କାରଣ ସେମାନେ ନିଜେ ନିଜେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ପରିମାଣ କଲେ ଏବଂ ନିଜେ ନିଜେ ଆପଣା ଆପଣା ସହ ତୁଳନା କଲେ | [୧୦:୧୨]

2 Corinthians 10:13

ପାଉଲଙ୍କ ଗର୍ବ କରିବାର ସୀମାଗୁଡିକ କ'ଣ ଥିଲା?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେମାନଙ୍କର ଗର୍ବ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କ ପାଖରେ ପହଞ୍ଚିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୀମାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଛନ୍ତି | ପାଉଲ କହିଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟର ପରିଶ୍ରମ ବିଷୟରେ, ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଞ୍ଚଳମାନଙ୍କରେ ଦର୍ପ କରିପାରିବେ ନାହିଁ |[୧୦:୧୩,୧୫,୧୬]

2 Corinthians 10:17

ଯେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଏ ସିଏ ଅନୁମୋଦନ କରନ୍ତି ?

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନୁମୋଦନ କରନ୍ତି କେବଳ ହିଁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି | [୧୦:୧୮]

Chapter 11

1 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି ମୋର ଅଳ୍ପ ନିର୍ବୋଧତା ସହ୍ୟ କରନ୍ତ ! ହଁ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ମୋ' ପ୍ରତି ସହିଷ୍ଣୁ । 2 କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ବିଷୟକ ଉଦ୍‍ଯୋଗରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍‍ଯୋଗୀ, ଯେଣୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତୀ କନ୍ୟା ସଦୃଶ ଏକ ସ୍ୱାମୀଠାରେ,
ଅର୍ଥାତ୍, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ, ସମର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଗ୍‍ଦାନ କରିଅଛି । 3 କିନ୍ତୁ ସର୍ପ ଆପଣା ଧୂର୍ତ୍ତତାରେ ହବାଙ୍କୁ ଯେପରି
ଭୁଲାଇଲା, ସେହିପରି କାଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମନ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରତି ସରଳତା ଓ ପବିତ୍ରତାରୁ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୁଏ, ମୋହର ଏହି ଭୟ
ହେଉଅଛି । 4 କାରଣ ଯେଉଁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଚାର କଲୁ ନାହିଁ, ଏପରି ଅନ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଯଦି କେହି ଆସି ପ୍ରଚାର
କରେ, ବା ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲ ନାହିଁ, ଏପରି ଅନ୍ୟ ଏକ ଆତ୍ମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ, ଅବା ଯେଉଁ ସୁସମାଚାର
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗ୍ରହଣ କଲ ନାହିଁ, ଏପରି ଅନ୍ୟ ଏକ ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ବଡ଼ ସହିଷ୍ଣୁ । 5
କାରଣ ସେହି ଶ୍ରେଷ୍ଠତର ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କଠାରୁ ମୁଁ ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାରେ କ୍ଷୁଦ୍ର ନୁହେଁ, ଏହା ମନେ କରୁଅଛି । 6 କିନ୍ତୁ ଯଦ୍ୟପି
ମୁଁ ବକ୍ତୃତାରେ ପାରଙ୍ଗମ ନୁହେଁ, ତଥାପି ମୁଁ ଜ୍ଞାନରେ ଅପାରଙ୍ଗମ ନୁହେଁ ପ୍ରକୃତରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତପ୍ରକାରେ ସମସ୍ତ
ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହା ପ୍ରକାଶ କଲୁ । 7 ଅବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଉନ୍ନତ ହୁଅ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଆପଣାକୁ

ନମ୍ର କରି ଯେ ବିନାମୂଲ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲି, ଏଥିରେ କ'ଣ ପାପ କଲି ? **8**
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହରୁ ବେତନ ଗ୍ରହଣ କରି ସେମାନଙ୍କୁ ଲୁଣ୍ଠନ କଲି, **9** କିନ୍ତୁ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମୟରେ ଯେତେବେଳେ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇଥିଲି, ସେତେବେଳେ ମୁଁ କୌଣସି ଲୋକର ଭାର
ସ୍ୱରୂପ ହୋଇ ନ ଥିଲି, କାରଣ ମାକିଦନିଆରୁ ଭାଇମାନେ ଆସି ମୋହର ଅଭାବ ପୂରଣ କରିଥିଲେ, ପୁଣି, କୌଣସି
ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାର ସ୍ୱରୂପ ନ ହେବାକୁ ଆପଣା ବିଷୟରେ ଜାଗ୍ରତ ହୋଇଥିଲି, ଆଉ ଜାଗ୍ରତ ହୋଇ ରହିବି । **10**
ମୋ'ଠାରେ ଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସତ୍ୟକୁ ସାକ୍ଷୀ ମାନି ମୁଁ କହୁଅଛି ଯେ, ଆଖାୟାର ଅଞ୍ଚଳସମୂହରେ ମୋହର ଏହି ଦର୍ପ କେହି
ଖଣ୍ଡନ କରିବ ନାହିଁ କାହିଁକି ? **11** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁ ନ ଥିବାରୁ ? ଈଶ୍ୱର ଜାଣନ୍ତି । **12** କିନ୍ତୁ ଦର୍ପର ବିଷୟରେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବା ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁମାନେ ସୁଯୋଗ ଅନ୍ୱେଷଣ କରନ୍ତି, ମୁଁ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଯୋଗ ନ ଦିଏ,
ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଯାହା କରୁଅଛି, ତାହା କରୁଥିବି । **13** କାରଣ ଏହିପରି ଲୋକେ ଭଣ୍ଡ ପ୍ରେରିତ ଓ ଶଠ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ,
ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ବେଶ ଧାରଣ କରନ୍ତି । **14** ଆଉ ଏହା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ନୁହେଁ, କାରଣ ଶୟତାନ ନିଜେ
ଦୀପ୍ତିମୟ ଦୂତର ବେଶ ଧାରଣ କରେ । **15** ଅତଏବ, ଯଦି ତାହାର ସେବକମାନେ ମଧ୍ୟ ଧାର୍ମିକତାର ସେବକମାନଙ୍କ ବେଶ
ଧାରଣ କରନ୍ତି, ତେବେ ତାହା ବଡ଼ ବିଷୟ ନୁହେଁ; ସେମାନଙ୍କ ଶେଷ ଦଶା ସେମାନଙ୍କ କର୍ମ ଅନୁସାରେ ଘଟିବ ।
16 ମୁଁ ପୁନର୍ବାର କହୁଅଛି, କେହି ମୋତେ ନିର୍ବୋଧ ମନେ ନ କରୁ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେପରି ମନେ କର, ତେବେ
ସୁଦ୍ଧା ମୋତେ ନିର୍ବୋଧ ପରି ଗ୍ରହଣ କର,ଯେପରି ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଅଳ୍ପ ଦର୍ପ କରି ପାରେ । **17** ମୁଁ ଯାହା କହୁଅଛି, ତାହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ
ମତାନୁସାରେ କହୁ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ନିର୍ବୋଧ ତୁଲ୍ୟ ଏପରି ଅତ୍ୟନ୍ତ ସାହସରେ ଦର୍ପ କରି କହୁଅଛି । **18** ଅନେକ ସାଂସାରିକ
ଭାବରେ ଦର୍ପ କରୁଥିବାରୁ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ପ କରିବି । **19** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଦାସ ବୋଲି ସିନା ଆନନ୍ଦରେ
ନିର୍ବୋଧମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସହିଷ୍ଣୁ ହେଉଅଛ । **20** ଯେଣୁ ଯଦି କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦାସ କରି ରଖେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ପତ୍ତି ଗ୍ରାସ
କରେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଫାନ୍ଦରେ ପକାଇ ଧରେ, ଅହଂକାର କରେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମୁହଁରେ ଚାପୁଡ଼ା ମାରେ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ତାହା ସହିଥାଅ । **21** ମୁଁ ଲଜ୍ଜା ସହ ସ୍ୱୀକାର କରୁଅଛି ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତ ଦୁର୍ବଳ ହୋଇଅଛୁ। ତଥାପି ଯେକୌଣସି
ବିଷୟରେ କେହି ସାହସୀ ଅଟେ (ମୁଁ ନିର୍ବୋଧତାରେ କହୁଅଛି), ମୁଁ ମଧ୍ୟ ସାହସୀ । **22** ସେମାନେ କି ଏବ୍ରୀୟ ? ମୁଁ ମଧ୍ୟ
ଏବ୍ରୀୟ। ସେମାନେ କି ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ? ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ । ସେମାନେ କି ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ସନ୍ତାନ ? ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ
ସନ୍ତାନ । **23** ସେମାନେ କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସେବକ ? (ମୁଁ ପାଗଳପରି କହୁଅଛି), ମୁଁ ଅଧିକ ରୂପେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସେବକ, ଅଧିକ
ପରିଶ୍ରମ କରିବାରେ, ଅଧିକ କାରାବାସ ଭୋଗରେ, ଅପରିମିତ ପ୍ରହାର ସହ୍ୟ କରିବାରେ, ବାରମ୍ବାର ମୃତ୍ୟୁର ସମ୍ମୁଖୀନ
ହେବାରେ; **24** ମୁଁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ପାଞ୍ଚ ଥର ଅଣଚାଳିଶି ପ୍ରହାର ପାଇଅଛି, **25** ତିନି ଥର ବେତ୍ରାଘାତ, ଥରେ
ପ୍ରସ୍ତରାଘାତ, ତିନି ଥର ଜାହାଜଭଙ୍ଗ ସହିଅଛି, ଅଗାଧ ଜଳରେ ଦିବାରାତ୍ର କ୍ଷେପଣ କରିଅଛି, **26** ଅନେକ ଥର ଯାତ୍ରା
କରିବାରେ, ନଦୀର ବିପଦରେ, ଡକାଇତଙ୍କ ବିପଦରେ, ସ୍ୱଜାତିଠାରୁ ବିପଦରେ, ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ବିପଦରେ, ନଗରର
ବିପଦରେ,ପ୍ରାନ୍ତରର ବିପଦରେ, ସମୁଦ୍ରର ବିପଦରେ, **27** ଭଣ୍ଡ ଭାଇମାନଙ୍କଠାରୁ ବିପଦରେ, ପରିଶ୍ରମ ଓ କଷ୍ଟ ଭୋଗରେ,
ଅନେକ ଥର ଉଜାଗରରେ, କ୍ଷୁଧା ଓ ତୃଷ୍ଣାରେ , ଅନେକ ଥର ଉପବାସରେ, ଶୀତ ଓ ଉଲଙ୍ଗତାରେ । **28** ଅବଶିଷ୍ଟ ସମସ୍ତ
ବିଷୟ ଛଡ଼ା ଆଉ ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ପ୍ରତିଦିନ ମୋ' ଉପରେ ମାଡ଼ିପଡୁଅଛି, ଅର୍ଥାତ୍ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ନିମନ୍ତେ ଚିନ୍ତା । **29** କେହି
ଦୁର୍ବଳ ହେଲେ ମୁଁ କ'ଣ ଦୁର୍ବଳ ନୁହେଁ ? କେହି ବିଘ୍ନ ପାଇଲେ ମୁଁ କ'ଣ ଉତ୍ତପ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ ? **30** ଯଦି ମୋହର ଦର୍ପ
କରିବାର ଆବଶ୍ୟକ ହୁଏ, ତେବେ ମୁଁ ମୋହର ଦୁର୍ବଳତା ବିଷୟରେ ଦର୍ପ କରିବି। **31** ମୁଁ ଯେ ମିଥ୍ୟା କହୁ ନାହିଁ, ଏହା ପ୍ରଭୁ
ଯୀଶୁଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତା ଜାଣନ୍ତି; ସେ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଧନ୍ୟ । **32** ଦମ୍ମେସକରେ ହାରେତା ରାଜାଙ୍କ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ମୋତେ
ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ଉକ୍ତ ସହରରେ ପ୍ରହରୀମାନଙ୍କୁ ଜଗାଇଥିଲେ, **33** ଆଉ ଟୋକାଇରେ ଗୋଟିଏ ଝରକା ବାଟେ ପାଚେରିଦେଇ
ମୋତେ ଓହ୍ଲାଇ ଦିଆଗଲା, ପୁଣି, ମୁଁ ତାଙ୍କ ହସ୍ତରୁ ରକ୍ଷା ପାଇଲି ।

Translation Questions

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

2 Corinthians 11:1

ପାଉଲ କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଐଶ୍ୱରୀୟ ଉଦ୍‌ଯୋଗ ରହିଥିଲା ?

ସେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଦ୍‌ଯୋଗ ଥିଲା କାରଣ ସେ ସତୀ କନ୍ୟା ସଦୃଶ ଏକ ସ୍ୱାମୀଠାରେ, ଅର୍ଥାତ୍, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ସମର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଗ୍‌ଦାନ କରିଥିଲା|[୧୧:୨]

2 Corinthians 11:3

ପାଉଲ କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ କଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର ମନ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରତି ସରଳତା ଓ ପବିତ୍ରତାରୁ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇପାରେ ଭାବି ଭୟ କଲେ |[୧୧:୩]

କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନେ କ'ଣ ସହିଲେ ?

ସେମାନେ କେହି ଆସି ଜଣେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଗୋଟିଏ ଅନ୍ୟ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ | [୧୧:୪]

2 Corinthians 11:7

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ ?

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ ବିନାମୂଲ୍ୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ| [୧୧:୭]

ପାଉଲ ଅନ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ କିପରି "ଲୁଣ୍ଠନ" କଲେ ?

ସେ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ବେତନ ଗ୍ରହଣ କରି "ଲୁଣ୍ଠନ କଲେ" |[୧୧:୮]

2 Corinthians 11:14

ପାଉଲ କେଉଁ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ସହ ସମଭାବରେ କେଉଁ ବିଷୟଗୁଡିକରେ ସେମାନେ ଦର୍ପ ଚାହିଁଲେ **?**

ପାଉଲ ଏହିପରି ଲୋକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି ଯେପରି ଶୟତାନର ସେବକମାନେ, ଭଣ୍ଡ ପ୍ରେରିତମାନେ, ଶଠ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ପରି ବେଶ ଧାରଣ କରନ୍ତି | [୧୧:୧୩-୧୫]

କିପରି ଶୟତାନ ନିଜେ ବେଶ ଧାରଣ କରେ ?

ସେ ଗୋଟିଏ ଦୀପ୍ତିମୟ ଦୂତର ବେଶ ଧାରଣ କରେ | [୧୧:୧୪]

2 Corinthians 11:16

ପାଉଲ କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ନିର୍ବୋଧ ପରି ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ତାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ନିର୍ବୋଧ ପରି ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଯେପରି ସେ ଅଳ୍ପ ଦର୍ପ କରି ପାରିବେ | [୧୧:୧୬]

2 Corinthians 11:19

ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ କାହା ସହ ଆନନ୍ଦରେ ସହିଷ୍ଣୁ ହେବାକୁ କହିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ, କେହି ଜଣେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିଭାଜନ କରେ ,କେହି ଜଣେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଫାନ୍ଦରେ ପକାଏ, ଅହଙ୍କାର କରେ ବା ସେମାନଙ୍କର ମୁଖରେ ଚାପୁଡା ମାରେ,ସେମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦରେ ନିର୍ବୋଧମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସହିଷ୍ଣୁ ହୁଅ |[୧୧:୧୯-୨୦]

2 Corinthians 11:22

ପାଉଲଙ୍କ ଦର୍ପଗୁଡିକ କ'ଣ ଅଛି ନିଜ ସହ ଯେଉଁମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ସହ ସମକକ୍ଷହେବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି କେଉଁ ଦୃଷ୍ଟି କୋଣରୁ ଦର୍ପ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲଙ୍କ ଦର୍ପ ଥିଲା ଯେ ସେ ଜଣେ ଏବ୍ରୀୟ ଥିଲେ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଏବଂ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଯେପରି ପାଉଲଙ୍କ ସହ ସମାନତା ପାଇଁ ଦାବି କଲେ | ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ - ଅଧିକ ପରିଶ୍ରମ କରିବାରେ, ଅଧିକ କାରାବାସ ଭୋଗରେ, ଅପରିମିତ ପ୍ରହାର ସହ୍ୟ କରିବାରେ, ବାରମ୍ବାର ମୃତ୍ୟୁର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାରେ ଅଧିକ ରୂପେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସେବକ | [୧୧:୨୨-୨୩]

2 Corinthians 11:24

କେଉଁ କିଛି ବିଶେଷ ଘଟଣାଗୁଡିକ ପାଉଲ ସହିଲେ ?

ପାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ପାଞ୍ଚ ଥର "ଊଣଚାଳିଶ ପ୍ରହାର ପାଇଅଛି"| ତିନିଥର ବେତ୍ରାଘାତ | ଥରେ ପ୍ରସ୍ତରାଘାତ | ତିନି ଥର ସେ ଜାହାଜ ଭଙ୍ଗ ସହିଲେ |ସେ ଅଗାଧ ଜଳରେ ଦିବାରାତ୍ର କଟାଇଲେ |ସେ ନଦୀର ବିପଦରେ, ଡକାଇତଙ୍କ ବିପଦରେ, ସ୍ୱଜାତିଠାରୁ ବିପଦରେ, ବିଜାତିମାନଙ୍କଠାରୁ ବିପଦରେ ଥିଲେ | ସେ ନଗରର ବିପଦରେ, ପ୍ରାନ୍ତରର ବିପଦରେ, ସମୁଦ୍ରର ବିପଦରେ, ଭଣ୍ଡ ଭାଇମାନଙ୍କଠାରୁ ବିପଦରେ ଥିଲେ | ପାଉଲ ମଧ ଦାମାସ୍‌କସ୍ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଠାରୁ ବିପଦରେ ଥିଲେ | [୧୧:୨୪-୨୬,୩୨]

2 Corinthians 11:27

ପାଉଲଙ୍କ ଅନୁଯାୟୀ , କେଉଁ କାରଣ ଯୋଗୁଁ ତାଙ୍କୁ ଅନ୍ତରରେ ଉତ୍ତପ୍ତ ହେଲେ ?

ଗୋଟିଏ କାରଣରୁ ଗୋଟିଏ ପାପରେ ପତିତ ହେତୁ ପାଉଲ ଅନ୍ତରରେ ଉତ୍ତପ୍ତ ହେଲେ | [୧୧:୨୯]

2 Corinthians 11:30

ପାଉଲ କ'ଣ କହିଲେ ସେ ଦର୍ପ କରି ପାରନ୍ତି ଯଦି ସେ ଦର୍ପ କରିବାକୁ ଥିଲେ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ତାର ଦୁର୍ବଳତା ବିଷୟରେ ଦର୍ପ କରି ପାରନ୍ତି | [୧୧:୩୦]

Chapter 12

1 ଯଦ୍ୟପି ଦର୍ପ କରିବା ହିତକର ନୁହେଁ, ତଥାପି ମୋତେ ଦର୍ପ କରିବାକୁ ପଡୁଅଛି; ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦର୍ଶନ ଓ ପ୍ରକାଶିତ ବିଷୟ
କହିବି । **2** ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାଶ୍ରିତ ଜଣେ ଲୋକକୁ ଜାଣେ, ସେ ଚଉଦବର୍ଷ ପୂର୍ବେ ତୃତୀୟ ସ୍ୱର୍ଗ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନୀତ ହେଲା, (ସେ
ଶରୀରରେ ଥିଲା କି ଶରୀରର ବାହାରେ ଥିଲା, ମୁଁ ଜାଣେ ନାହିଁ; ଈଶ୍ୱର ଜାଣନ୍ତି) । **3** ହଁ, ମୁଁ ଏହିପରି ଜଣେ ଲୋକକୁ
ଜାଣେ, ସେ ପାରଦୀଶକୁ ନୀତ ହେଲା (ସେ ଶରୀରରେ ଥିଲା କି ଶରୀରର ବାହାରେ ଥିଲା, ମୁଁ ଜାଣେ ନାହିଁ; ଈଶ୍ୱର
ଜାଣନ୍ତି) । **4** ଆଉ ଯାହା ମନୁଷ୍ୟ ପକ୍ଷରେ କହିବା ବିଧେୟ ନୁହେଁ, ଏପରି ଅକଥନୀୟ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କଲା । **5** ଏହିପରି

ଜଣକ ବିଷୟରେ ମୁଁ ଦର୍ପ କରିବି, କିନ୍ତୁ ମୋ' ନିଜ ବିଷୟରେ ମୋହର ଦୁର୍ବଳତା ବିନା ଆଉ କାହିଁରେ ଦର୍ପ କରିବି ନାହିଁ ।
6 ଆଉ ଦର୍ପ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ହେଁ ମୁଁ ନିର୍ବୋଧ ହେବି ନାହିଁ, ଯେଣୁ ମୁଁ ସତ୍ୟ କହିବି କିନ୍ତୁ କାଳେ କୌଣସି ଲୋକ
ମୋତେ ଯେପ୍ରକାର ଦେଖେ କିମ୍ବା ମୋ'ଠାରୁ ଯେପ୍ରକାର ଶୁଣେ, ମୋ' ପ୍ରତି ପ୍ରକାଶିତ ବିଷୟରେ ଅତ୍ୟଧିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠତା ହେତୁ
ଯେପରି ମୋ' ବିଷୟରେ ଅଧିକ ବୋଧ ନ କରେ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ କ୍ଷାନ୍ତ ହୋଇଥାଏ । **7** ଏଣୁ ମୁଁ ଯେପରି ଅତିଶୟ ଗର୍ବୀ ନ
ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୋହର ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ କଣ୍ଟକ ଦିଆଗଲା, ମୋତେ ପ୍ରହାର କରିବା ପାଇଁ ଶୟତାନର ଦୂତକୁ
ପଠାଗଲା, ଯେପରି ମୁଁ ଅତିଶୟ ଗର୍ବୀ ନ ହୁଏ । **8** ଯେପରି ତାହା ମୋ'ଠାରୁ ଦୂର ହୁଏ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସେ
ବିଷୟରେ ତିନି ଥର ବିନତି କଲି । **9** ଆଉ, ସେ ମୋତେ କହିଅଛନ୍ତି, ଆମ୍ଭର ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯଥେଷ୍ଟ, କାରଣ
ଦୁର୍ବଳତାରେ ଆମ୍ଭର ଶକ୍ତି ସିଦ୍ଧ ହୁଏ । ଅତଏବ, ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶକ୍ତି ମୋ ଉପରେ ଅବସ୍ଥାନ କରେ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଅତି
ଆନନ୍ଦରେ ବରଂ ମୋହର ଦୁର୍ବଳତାରେ ଦର୍ପ କରିବି । **10** ତେଣୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୁର୍ବଳତାରେ, ଅପମାନରେ, ଦୁର୍ଦ୍ଦଶାରେ,
ତାଡ଼ନାରେ, ସଙ୍କଟରେ ମୁଁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୁଏ; କାରଣ ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ଦୁର୍ବଳ, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ବଳବାନ ।
11 ମୁଁ ନିର୍ବୋଧ ହୋଇଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ବାଧ କଲ, କାରଣ ମୋର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉଚିତ ଥିଲା;
ଯେଣୁ ଯଦ୍ୟପି ମୁଁ କିଛି ନୁହେଁ, ତଥାପି କୌଣସି ବିଷୟରେ ସେହି ଶ୍ରେଷ୍ଠତମ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଊଣା ନୁହେଁ । **12**
ଯେ ସମସ୍ତ ଚିହ୍ନ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ ପୁଣି, ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରେରିତଙ୍କ ଲକ୍ଷଣ ସ୍ୱରୂପ, ସେହି ସବୁ ପ୍ରକୃତରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହକାରେ ସାଧିତ ହୋଇଅଛି । **13** କାରଣ ମୁଁ ନିଜେ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାର ସ୍ୱରୂପ ହୋଇ ନାହିଁ, ଏହି
ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ଛଡ଼ା ଅବଶିଷ୍ଟ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହଠାରୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ କାହିଁରେ ନିକୃଷ୍ଟ ହୋଇଅଛ ? ମୋହର ଏହି ଦୋଷ କ୍ଷମା
କର । **14** ଦେଖ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ତୃତୀୟ ଥର ପ୍ରସ୍ତୁତ ଅଛି, ଆଉ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାର
ସ୍ୱରୂପ ହେବି ନାହିଁ, କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଧନ ନ ଖୋଜି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଖୋଜୁଅଛି । ଯେଣୁ ସନ୍ତାନସନ୍ତତିମାନଙ୍କର
ପିତାମାତାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସଞ୍ଚୟ କରିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ,ମାତ୍ର ସନ୍ତାନସନ୍ତତିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପିତାମାତାଙ୍କର ସଞ୍ଚୟ କରିବା
ଉଚିତ । **15** ଆଉ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ମହାନନ୍ଦରେ ବ୍ୟୟ କରିବି, ହଁ, ମୋହର ପ୍ରାଣ ସୁଦ୍ଧା ବ୍ୟୟ କରିବି । ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅଧିକ ପ୍ରଚୁରଭାବେ ପ୍ରେମ କରୁଅଛି ବୋଲି କ'ଣ ଊଣା ପ୍ରେମ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଅଛି ? **16** କିନ୍ତୁ ଯାହା ହେଉ, ମୁଁ
ନିଜେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭାରଗ୍ରସ୍ତ କଲି ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଧୂର୍ତ୍ତ ହୋଇ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଛଳରେ ଧରିଲି ! **17** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛି, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କୌଣସି ଜଣକ ଦ୍ୱାରା କି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ କିଛି ଲାଭ କରିଅଛି ? **18** ମୁଁ
ତୀତସଙ୍କୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିଥିଲି,ପୁଣି, ତାଙ୍କ ସହିତ ସେହି ଭାଇଙ୍କି ପଠାଇଥିଲି । ତୀତସ କି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ
କିଛି ଲାଭ କରିଅଛନ୍ତି ? ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏକ ଆତ୍ମାରେ ଆଚରଣ କରି ନାହୁଁ ? ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏକ ପଦଚିହ୍ନରେ
ଗମନ କରି ନାହୁଁ ? **19** ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭାବୁଅଛ ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୋଷ କଟାଉଅଛୁ ।
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସେବକ ସ୍ୱରୂପେ ଆମ୍ଭେମାନେ କଥା କହୁଅଛୁ । କିନ୍ତୁ ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ସମସ୍ତ ବିଷୟ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିଷ୍ଠା ନିମନ୍ତେ କହୁଅଛୁ । **20** କାରଣ କାଳେ ଅବା ମୁଁ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା
କରୁଅଛି, ସେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନ ଦେଖେ, ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ ଯେପରି ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା ନ କର, ସେପରି ମୋତେ
ଦେଖ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଭୟ କରୁଅଛି; କାଳେ ଅବା ବିବାଦ, ଈର୍ଷା, କ୍ରୋଧ, ଦଳାଦଳି, ପରନିନ୍ଦା, କାନକୁହାକୋହି, ଦାମ୍ଭିକତା,
ଗଣ୍ଡଗୋଳ ହୁଏ; **21** କାଳେ ମୁଁ ପୁନର୍ବାର ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ ମୋହର ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୋତେ ପୁନର୍ବାର
ଅବନତ କରନ୍ତି, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ପୂର୍ବରେ ପାପ କରିଅଛନ୍ତି, ଆଉ ଆପଣା ଆପଣା କୃତ ଅଶୁଚିତା, ବ୍ୟଭିଚାର ଓ
କାମୁକତା ସକାଶେ ଅନୁତାପ କରି ନାହାଁନ୍ତି, ଏପରି ଅନେକ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଶୋକ କରେ ।

Translation Questions

2 Corinthians 12:1

ପାଉଲ କେଉଁ ବିଷୟ କହିଲେ ସେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦର୍ପ କରିପାରନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦର୍ଶନ ଓ ପ୍ରକାଶିତ ବିଷୟରେ ଦର୍ପ କରିବାକୁ ପଡିବ | [୧୨:୧]

2 Corinthians 12:3

ଖ୍ରୀଷ୍ଟାଶ୍ରିତ ଜଣେ ଲୋକକୁ ଚଉଦ ବର୍ଷ ପୂର୍ବେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସେ ତୃତୀୟ ସ୍ୱର୍ଗ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନୀତ ହେଲେ, ପାରଦୀଶ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନୀତ ହେଲେ, ପୁଣି ଯେକେହି କହିବା ବିଧେୟ ଏପରି ଅକଥନୀୟ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କଲେ | [୧୨:୨-୪]

2 Corinthians 12:6

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲ କାହିଁକି କହନ୍ତି ଏହା ନିର୍ବୋଧତା ନୁହଁ ଯଦି ସେ ଦର୍ପ କଲେ?
ପାଉଲ କହିଲେ ଏହା ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଦର୍ପ କରିବା ନିର୍ବୋଧତା ହୋଇ ପାରେ ନାହିଁ | [୧୨:୬]
ପାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିଲା ତାଙ୍କୁ ଅତି ଗର୍ବିତ ନ ହେବା ପାଇଁ ଦୂରେଇ ରଖିଲେ ?
ପାଉଲଙ୍କୁ ଶଇତାନର ଦୂତ ସ୍ୱରୂପ ତାଙ୍କୁ ବିରକ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ଶରୀରରେ କ'ଣ୍ଟକ ଦିଆଗଲା | [୧୨:୭]

2 Corinthians 12:8

ପାଉଲ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ତାଙ୍କ ଶରୀରରେ କ'ଣ୍ଟକ ଦୂର କରିବା ନିମନ୍ତେ ବିନତି କଲା ପରେ ପ୍ରଭୁ ପାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?
ପ୍ରଭୁ ପାଉଲଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୋର ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ, କାରଣ ଦୁର୍ବଳତାରେ ଶକ୍ତି ସିଦ୍ଧ କରେ" |[୧୨:୯]
ପ୍ର. ଏହା ବରଞ୍ଚ ଦୁର୍ବଳତାରେ ଦର୍ପ କରିବି ବୋଲି ପାଉଲ କାହିଁକି କହିଲେ?
ପାଉଲ କହିଲେ ଏହା ବରଞ୍ଚ ଦୁର୍ବଳତାରେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶକ୍ତି ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅବସ୍ଥାନ କରେ | [୧୨:୯]

2 Corinthians 12:11

କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କଲା ?
ଚିହ୍ନଗୁଡିକ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମଗୁଡିକ ଏବଂ ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ, ପ୍ରେରିତଙ୍କ ପ୍ରକୃତ ଲକ୍ଷଣ ଗୁଡିକ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କଲା |[୧୨:୧୨]

2 Corinthians 12:14

କାହିଁକି ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଭାର ସ୍ୱରୂପ ହେବେ ନାହିଁ ?
ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଇଲେ ଯେ କ'ଣ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା ସେ ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ | ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଖୋଜିଲେ| [୧୨:୧୪]
ପାଉଲ ସେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମହାନନ୍ଦରେ କ'ଣ କରିବେ କହିଲେ ?
ପାଉଲ କହିଲେ ସେ ମହାନନ୍ଦରେ ବ୍ୟୟ କରିବି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ସୁଦ୍ଧା ବ୍ୟୟ କରିବି | [୧୨:୧୫]

2 Corinthians 12:19

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହିଲେ ?
ପାଉଲ ସମସ୍ତ ବିଷୟଗୁଡିକ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିଷ୍ଠା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ | [୧୨:୧୯]

2 Corinthians 12:20

ପାଉଲ ଭୟ କ'ଣ କଲେ କାଳେ ସେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରିଲେ ?
ପାଉଲ ଭୟ କଲେ କାଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ଯେ ବିବାଦ, ଈର୍ଷା, କ୍ରୋଧରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ସ୍ୱାର୍ଥ ଲକ୍ଷ୍ୟ, କାନକୁହାକୋହି, ଦାମ୍ଭିକତା, ଏବଂ ଗଣ୍ଡଗୋଳ |[୧୨:୨୦]
ପାଉଲ କ'ଣ ଭୟ କଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ କରିଅଛନ୍ତି ?
ପାଉଲ ଭୟ କଲେ ଈଶ୍ୱର ପାଉଲଙ୍କୁ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ଆଗରେ ଅବନତ କରିପାରନ୍ତି |[୧୨:୨୧]
କେଉଁ କାରଣରୁ ପାଉଲ ଚିନ୍ତା କଲେ ସେ କେତେକ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନେ ପୂର୍ବରେ ପାପ କରିଅଛନ୍ତି ଅନୁତାପ କରିପାରନ୍ତି?
ପାଉଲ ଭୟ କଲେ ସେମାନେ କୃତ ଅଶୁଚିତା, ବ୍ୟଭିଚାର, ଓ କାମୁକତା ସକାଶେ ଯାହା ସେମାନେ ଆଗରୁ କରିଅଛନ୍ତି ଅନୁତାପ କରିନପାରନ୍ତି |[୧୨:୨୧]

Chapter 13

1 ଏହି ତୃତୀୟ ଥର ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉଅଛି । "ଦୁଇ ବା ତିନି ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ମୁଖରେ ସମସ୍ତ କଥା ସ୍ଥିର କରାଯିବ ।''
2 ଯେଉଁମାନେ ପୂର୍ବରେ ପାପ କରିଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଓ ଅବଶିଷ୍ଟ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମୁଁ ଯେପରି ପୂର୍ବେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ଉପସ୍ଥିତ ଥିବା
ସମୟରେ କହିଥିଲି, ଏବେ ଅନୁପସ୍ଥିତ ଥାଇ ସେହିପରି ପୂର୍ବରୁ କହୁଅଛି ଯେ, ଯଦି ମୁଁ ପୁନର୍ବାର ଯାଏ, ତାହାହେଲେ
ସେମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିବି ନାହିଁ; 3 ଯେଣୁ ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୋ'ଠାରେ କଥା କହୁଅଛନ୍ତି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରମାଣ ଖୋଜୁଅଛ; 4
ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୁର୍ବଳ ନୁହଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶକ୍ତିମାନ ଅଟନ୍ତି । କାରଣ ଯଦ୍ୟପି ସେ ଦୁର୍ବଳତା ହେତୁ
କ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ, ତଥାପି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ହେତୁ ସେ ଜୀବିତ । ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଦୁର୍ବଳ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି
ହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଜୀବିତ ହେବା । 5 ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଅଛ କି ନାହିଁ, ସେ
ବିଷୟରେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ପରୀକ୍ଷା କର, ଆପଣା ଆପଣାର ବିଚାର କର କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ
ଅଛନ୍ତି, ଏହା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜ ନିଜ ବିଷୟରେ ଜାଣ ନାହିଁ ? ଯଦି ଏହା ନ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ
ନୁହଁ । 6 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଭରସା କରେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିବ । 7 ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଯେପରି କୌଣସି ମନ୍ଦ କର୍ମ ନ କର, ଏଥିପାଇଁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛୁ; ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି
ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ବୋଲି ଦେଖାଯାଉ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ ନାହୁଁ, ମାତ୍ର ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ନ ହେବା ପରି ଦେଖାଗଲେ ସୁଦ୍ଧା
ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କର, ଏଥିପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛୁ । 8 କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ସତ୍ୟ ବିପକ୍ଷରେ କିଛି କରି
ପାରୁ ନାହୁଁ, କିନ୍ତୁ ସତ୍ୟ ପକ୍ଷରେ କରି ପାରୁ । 9 ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ଦୁର୍ବଳ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସବଳ,
ସେତେବେଳେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆନନ୍ଦ କରୁ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ସିଦ୍ଧ ହୁଅ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ । 10 ଏଥି

ନିମନ୍ତେ ଅନୁପସ୍ଥିତ ହୋଇ ମୁଁ ଏହି ସବୁ ଲେଖୁଅଛି, ଯେପରି ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ, ପ୍ରଭୁ ମୋତେ ଯେଉଁ ଅଧିକାର ଭଗ୍ନ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ନ ଦେଇ ଗଠନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ସେହି ଅଧିକାର ଅନୁସାରେ କଠୋର ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ମୋତେ ନ
ହୁଏ । **11** ଶେଷରେ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଆନନ୍ଦ କର, ସିଦ୍ଧ ହୁଅ, ପରସ୍ପରକୁ ଉତ୍ସାହିତ କର, ଏକମନା ହୁଅ, ଶାନ୍ତିରେ ବାସ
କର, ଆଉ ପ୍ରେମ ଓ ଶାନ୍ତିର ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ରହିବେ । **12** ପବିତ୍ର ଚୁମ୍ବନ ଦେଇ ପରସ୍ପରକୁ ନମସ୍କାର କର ।
13 ସମସ୍ତ ସାଧୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । **14** ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ
ସହଭାଗିତା ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ ।

Translation Questions

2 Corinthians 13:1

କେତେଥର ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥିଲେ ସେସମୟରେ ୨ କରିନ୍ଥୀୟ ଲିଖିତ ଥିଲା?

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ଲିଖିତ ଥିବା ସମୟରେ ପାଉଲ ଦ୍ୱିତୀୟଥର ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥିଲେ |[୧୩:୧-୨]

2 Corinthians 13:3

କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ କାହିଁକି ପାଉଲ କହିଲେ ଯିଏ ପାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ନ୍ୟସ୍ତ ଥିଲା ଯେ ଯଦି ସେ ପୁନର୍ବାର ଆସିଲେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଲଗା ରଖିବେ ନାହିଁ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେଏହି କାରଣରୁ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରମାଣ ଖୋଜୁଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପାଉଲଙ୍କ ମାଧମରେ କଥା କହୁଥିଲେ |[୧୩:୩]

2 Corinthians 13:5

କ'ଣ ପାଇଁ ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା ଓ ନିଜ ବିଷୟରେ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ?

ଯଦି ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଥିଲେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା ଓ ନିଜ ବିଷୟରେ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ବିଚାର କରି କହିଲେ | [୧୩:୫]

ପାଉଲଙ୍କ କେଉଁ ଭରସା ଥିଲା କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ସନ୍ଧାନ କରିପାରନ୍ତି ?

ପାଉଲଙ୍କ ଭରସା ଥିଲା କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନେ ସନ୍ଧାନ କରିପାରନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ ଅପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ନ ଥିଲେ | [୧୩:୬]

2 Corinthians 13:7

ପାଉଲ କ'ଣ କହନ୍ତି ଯେ ସେ ଓ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗୀମାନେ କିଛି କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବିପକ୍ଷରେ କିଛି କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ | [୧୩:୮]

2 Corinthians 13:9

ପାଉଲ କାହିଁକି କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଲେଖିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ସେ ଦୂରରେ ଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଏହା କଲେ ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଥିଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କ ଅଧିକାର ଅନୁସାରେ କଠୋର ବ୍ୟବହାର କରି ନାହାନ୍ତି | [୧୩:୧୦]

ପାଉଲ କିପରି ପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଅଧିକାର ଅନୁସାରେ କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ?

ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଅଧିକାର କରିନ୍ଥୀୟ ସାଧୁମାନଙ୍କ ଗଠନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଭଗ୍ନ କରିବାକୁ ନୁହଁ | [୧୩:୧୦]

2 Corinthians 13:11

ଶେଷରେ, ପାଉଲ କରିନ୍ଥୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ, କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ, ଏକମନା ହୁଅ, ଶାନ୍ତିରେ ବାସକର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଚୁମ୍ବନ ଦେଇ ପରସ୍ପର ନମସ୍କାର ଜଣାଇବା ନିମନ୍ତେ ଚାହିଁଲେ | [୧୩:୧୧-୧୨]

Book: Galatians

Galatians

Chapter 1

1 ମୁଁ ପାଉଲ, ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ନୁହେଁ, କି ମନୁଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଯେଉଁ ପିତା
ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଲେ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, **2** ଆଉ ମୋହର ସାଙ୍ଗରେ ଥିବା ଭାଇ ସମସ୍ତେ ଗାଲାତୀୟ
ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ; **3** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ହେଉ; **4** ସେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ଏହି ପାପମୟ ଜଗତରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ
ନିମନ୍ତେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରଦାନ କଲେ; **5** ଯୁଗେ ଯୁଗେ ତାହାଙ୍କର ଗୌରବ ହେଉ । ଆମେନ୍ ।
6 ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ, ତାହାଙ୍କଠାରୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଏତେ ଶୀଘ୍ର ବିମୁଖ ହୋଇ ଅନ୍ୟ
ସୁସମାଚାର ପ୍ରତି ଅନୁରକ୍ତ ହେଉଅଛ, ଏଥିରେ ମୁଁ ଚମତ୍କୃତ ହେଉଅଛି; **7** ତାହା ଅନ୍ୟ ସୁସମାଚାର ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ, କେବଳ
କେତେକ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅସ୍ଥିର କରୁଅଛନ୍ତି ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାରକୁ ବିକୃତ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛନ୍ତି । **8** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ

ସୁସମାଚାର ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲୁ, ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ କିମ୍ବା ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଦୂତ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ତା
ବ୍ୟତୀତ ଅନ୍ୟ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ, ତେବେ ସେ ଶ୍ରାପଗ୍ରସ୍ତ ହେଉ । **9** ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂର୍ବରେ କହିଅଛୁ,
ସେହିପରି ମୁଁ ଏବେ ଆଉ ଥରେ କହୁଅଛି, ଯେଉଁ ସୁସମାଚାର ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲ, ତା ବ୍ୟତୀତ ଯଦି କୌଣସି
ଲୋକ ଅନ୍ୟ ସୁସମାଚାର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରେ, ତେବେ ସେ ଶ୍ରାପଗ୍ରସ୍ତ ହେଉ । **10** ମୁଁ କି ଏବେ
ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରିୟପାତ୍ର ହେବାକୁ ଯତ୍ନ କରୁଅଛି ? ଅବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କି ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା
କରୁଅଛି ? ଯଦି ମୁଁ ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରୁଥାଆନ୍ତି, ତେବେ ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଦାସ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ ।
11 କାରଣ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଯେଉଁ ସୁସମାଚାର ମୋ' ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଚାରିତ ହୋଇଅଛି, ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଉଅଛି
ଯେ, ତାହା ମନୁଷ୍ୟର ମତାନୁଯାୟୀ ନୁହେଁ; **12** ଯେଣୁ ମୁଁ ତାହା ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ପାଇ ନାହିଁ କିଅବା ଶିକ୍ଷା କରି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ ଦ୍ୱାରା ପାଇଅଛି । **13** ପୂର୍ବେ ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମରେ ମୋହର ଆଚାର ବ୍ୟବହାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ତ ଶୁଣିଅଛ, ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀ କି ଅତିରିକ୍ତ ଭାବରେ ତାଡ଼ନା କରୁଥିଲି ଓ ତାହା ଉଚ୍ଛିନ୍ନ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲି, **14**
ଆଉ, ମୋହର ପିତୃପୁରୁଷଙ୍କ ପରମ୍ପରାଗତ ରୀତିନୀତି ନିମନ୍ତେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ହୋଇ ମୋହର ସମବୟସ୍କ ସ୍ୱଜାତି
ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନେକଙ୍କଠାରୁ ବଳି ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମରେ ଅଗ୍ରସର ହେଉଥିଲି । **15** କିନ୍ତୁ ଯେ ମୋହର ମାତାଙ୍କ ଉଦରରୁ
ମୋତେ ପୃଥକ୍ କରିଥିଲେ ଓ ଆପଣା ଅନୁଗ୍ରହରେ ମୋତେ ଆହ୍ୱାନ କଲେ, **16** ସେ ଯେତେବେଳେ ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ
ମୋ'ଠାରେ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ, ଯେପରି ମୁଁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରେ,
ସେତେବେଳେ ମୁଁ ମନୁଷ୍ୟ ସହିତ ପରାମର୍ଶ ନ କରି **17** କିଅବା ମୋ' ପୂର୍ବରେ ନିଯୁକ୍ତ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଯିରୂଶାଲମକୁ ନ ଯାଇ ସେହିକ୍ଷଣି ଆରବକୁ ବାହାରିଗଲି; ପୁନଶ୍ଚ ମୁଁ ଦମ୍ମେସକକୁ ବାହୁଡ଼ି ଆସିଲି । **18** ତାହା ପରେ ତିନି
ବର୍ଷ ଉତ୍ତାରେ ମୁଁ ପିତରଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଗଲି ଓ ତାଙ୍କ ସହିତ ପନ୍ଦର ଦିନ ରହିଲି । **19**
କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭାଇ ଯାକୁବଙ୍କ ଛଡ଼ା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କର ଅନ୍ୟ କାହାରିକୁ ଦେଖିଲି ନାହିଁ । **20** ମୁଁ ଯେଉଁ ସବୁ ବିଷୟ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଲେଖୁଅଛି, ଦେଖ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ କହୁଅଛି, ମୁଁ ମିଥ୍ୟା କହୁ ନାହିଁ **21** ପରେ ମୁଁ ସିରିୟା ଓ କିଲିକିୟା
ଅଞ୍ଚଳକୁ ଗଲି । **22** ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶର ଖ୍ରୀଷ୍ଟାଶ୍ରିତ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହ ନିକଟରେ ମୁଁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତଭାବେ ପରିଚିତ ନ ଥିଲି; **23**
ସେମାନେ କେବଳ ଶୁଣୁଥିଲେ, ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପୂର୍ବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା କରୁଥିଲେ, ସେ ଥରେ ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସମତକୁ ଉଚ୍ଛିନ୍ନ
କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଥିଲେ, ତାହା ଏବେ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛନ୍ତି; **24** ଆଉ ସେମାନେ ମୋ' ସକାଶେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା
କରୁଥିଲେ ।

Translation Questions

Galatians 1:1

ପାଉଲ କିପରି ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ?

ପାଉଲ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଏବଂ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହେଲେ [୧:୧] ।

Galatians 1:3

ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁଠାରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱସୀମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନର ଏହି ମନ୍ଦ ଜଗତରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଛନ୍ତି [୧:୪] ।

Galatians 1:6

ଗାଲାତୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ପାଉଲ କେଉଁ ବିଷୟ ସହିତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ ?

ପାଉଲ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ କାରଣ ସେମାନେ ହଠାତ୍ ଅନ୍ୟ ଏକ ସୁସମାଚାରକୁ ଫେରିଛନ୍ତି [୧:୬] ।

କେତେଗୋଟି ସୁସମାଚାର ଅଛି ?

କେବଳ ଗୋଟିଏ ସୁସମାଚାର ଅଛି, ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସୁସମାଚାର [୧:୭] ।

Galatians 1:8

ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟତୀତ କେହି ଜଣେ ଅନ୍ୟ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ, ତେବେ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି କେହି ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଏକ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ ଅଭିଶପ୍ତ ହେବା ଉଚିତ୍ [୧:୮-୯] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦାସମାନେ ସର୍ବପ୍ରଥମେ କାହାର ଅନୁମତି ପାଇବା ଉଚିତ୍ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦାସମାନେ ସର୍ବପ୍ରଥମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁମତି ପାଇବା ଉଚିତ୍ [୧:୧୦] ।

Galatians 1:11

ପାଉଲ କିପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ଜ୍ଞାନକୁ ପାଇଲେ ?

ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ସିଧାସଳଖ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରୁ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶନ ଦ୍ୱାରା ପାଇଲେ [୧:୧୨] ।

Galatians 1:13

ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାରର ପ୍ରକାଶନ ସେ ପାଇବା ପୁର୍ବରୁ ପାଉଲ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଉତ୍ତେଜିତ ଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ଧର୍ମକୁ ଅନୁକରଣ କରୁଥିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ତାଡନା କରୁଥିଲେ [୧:୧୩-୧୪] ।

Galatians 1:15

ଈଶ୍ୱର ପାଉଲଙ୍କୁ କେବେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ମନୋନିତ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ପାଉଲଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ମାତାଙ୍କ ଗର୍ଭରୁ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ [୧:୧୫] ।

ଈଶ୍ୱର ପାଉଲଙ୍କୁ କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ପାଉଲଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ମନୋନୀତ କଲେ ଯେପରି ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ [୧:୧୬] ।

Galatians 1:18

ପାଉଲ କେଉଁଠାରେ ଅନ୍ୟ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସାକ୍ଷାତ କରିଥିଲେ ?

ପରିଶେଷରେ, ପାଉଲ ଯିରୁଶାଲମକୁ ଗଲେ ଏବଂ କୈଫା ଏବଂ ଯାକୁବ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କଲେ [୧:୧୯] ।

Galatians 1:21

ଯିହୁଦାରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକ ପାଉଲଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଶୁଣୁଥିଲେ ?

ଯିହୁଦାରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକ ପାଉଲଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏହା ଶୁଣୁଥିଲେ ଯେ, ଯିଏ ଥରେ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ତାଡନା କରୁଥିଲା କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ବିଶ୍ୱାସର ପ୍ରଚାର କରୁଛନ୍ତି [୧:୨୨-୨୩] ।

Chapter 2

1 ତାହା ପରେ ଚଉଦବର୍ଷ ଗତ ହୁଅନ୍ତେ, ମୁଁ ବର୍ଣ୍ଣବାଙ୍କ ସହିତ ପୁନଶ୍ଚ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଗଲି, ତୀତସଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସାଙ୍ଗରେ
ଘେନିଯାଇଥିଲି । **2** ମୁଁ ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ଗମନ କଲି; ଆଉ ମୁଁ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେଉଁ ସୁସମାଚାର
ପ୍ରଚାର କରୁଅଛି, ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇଦେଲି, କିନ୍ତୁ ମୋହର ପୂର୍ବ ଅବା ବର୍ତ୍ତମାନ ପରିଶ୍ରମ ଯେପରି ବିଫଳ ନ ହୁଏ,
ଏଥିପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ସମ୍ମାନ ଯୋଗ୍ୟ, କେବଳ ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ ଭାବରେ ବୁଝାଇଲି । **3** ମାତ୍ର ମୋହର ସଙ୍ଗୀ ତୀତସ,
ଯେ ଗ୍ରୀକ୍ ଲୋକ ଥିଲେ, ସେ ସୁଦ୍ଧା ସୁନ୍ନତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ କରାଯାଇ ନ ଥିଲେ; **4** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟକୁ ଆନୀତ
କେତେ ଜଣ ଭଣ୍ଡ ଭ୍ରାତା ସକାଶେ ଏପରି ହେଲା; ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ସ୍ୱାଧୀନତା ଅଛି, ଚର ସ୍ୱରୂପେ
ସେଥିର ଛିଦ୍ର ଅନ୍ୱେଷଣ କରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦାସତ୍ୱର ବନ୍ଧନରେ ଆବଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଗୁପ୍ତରେ ପ୍ରବେଶ
କରିଥିଲେ; **5** କିନ୍ତୁ ସୁସମାଚାରର ସତ୍ୟ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସ୍ଥାୟୀ ହୋଇ ରହେ, ଏଥିପାଇଁ ଆମ୍ଭେମାନେ
ଦଣ୍ଡେମାତ୍ର ଅଧୀନତା ସ୍ୱୀକାର କରି ସେମାନଙ୍କର ବଶବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ନ ଥିଲୁ । **6** ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ଗଣ୍ୟମାନ୍ୟ ବୋଲି
ଖ୍ୟାତ (ସେମାନେ କି ପ୍ରକାର ଲୋକ ଥିଲେ, ସେଥିରେ ମୋହର ଯାଏ ଆସେ ନାହିଁ; ଈଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟର ମୁଖାପେକ୍ଷା କରନ୍ତି
ନାହିଁ), ସେହି ଗଣ୍ୟମାନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ମୋତେ କିଛି ନୂଆ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ନାହିଁ, **7** ବରଂ ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଯେତେବେଳେ
ସେମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ, ପିତରଙ୍କୁ ଯେପରି ସୁନ୍ନତିପ୍ରାପ୍ତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ମୋତେ ସେହିପରି ଅସୁନ୍ନତିପ୍ରାପ୍ତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାର ଭାର ଅର୍ପିତ ହୋଇଅଛି, **8** (କାରଣ ସୁନ୍ନତିମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରେରିତପଦର କର୍ମ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଯେ ପିତରଙ୍କୁ ସକ୍ଷମ କଲେ, ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସେହି କର୍ମ କରିବାକୁ ସେ ମୋତେ ମଧ୍ୟ ସକ୍ଷମ କଲେ),
9 ଆଉ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମୋତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ଅନୁଗ୍ରହ ବିଷୟ ବୁଝିଲେ, ସେତେବେଳେ ସ୍ତମ୍ଭ ସ୍ୱରୂପେ ଖ୍ୟାତ ଯାକୁବ,
ପିତର ଓ ଯୋହନ ମୋତେ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବାଙ୍କୁ ସହଭାଗିତାର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ପ୍ରଦାନ କଲେ, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁ ଓ ସେମାନେ ସୁନ୍ନତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି; **10** ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ
କରୁ, କେବଳ ଏହା ସେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ; ତାହା କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଉଦ୍‍ଯୋଗୀ ଥିଲି ।
11 କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ କୈଫା ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ଆସିଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ମୁଖ ଉପରେ ତାଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କଲି, କାରଣ
ସେ ଦୋଷୀ ଥିଲେ । **12** ଯେଣୁ ଯାକୁବଙ୍କଠାରୁ କେତେକ ଜଣ ଆସିବା ପୂର୍ବେ ସେ ଅଣଯିହୂଦୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସହିତ
ଭୋଜନ କରୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆସିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ ସୁନ୍ନତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଭୟରେ
ସେମାନଙ୍କର ସଙ୍ଗ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣାକୁ ପୃଥକ୍ ରଖିଲେ । **13** ଆଉ, ଅବଶିଷ୍ଟ ଯିହୂଦୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ
ସହିତ ସେହି ପ୍ରକାରେ କପଟ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ଏପରିକି ବର୍ଣ୍ଣବା ସୁଦ୍ଧା ସେମାନଙ୍କ କପଟରେ ପଡ଼ିଗଲେ । **14** କିନ୍ତୁ
ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ଦେଖିଲି ଯେ, ସେମାନେ ସୁସମାଚାରର ସତ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ସରଳ ଭାବରେ ଆଚରଣ କରୁ ନାହାଁନ୍ତି,
ସେତେବେଳେ ମୁଁ ସମସ୍ତଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ କୈଫାଙ୍କୁ କହିଲି, ତୁମ୍ଭେ ଯିହୂଦୀ ହୋଇ ଯଦି ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପରି ବ୍ୟବହାର ନ କରି
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପରି ବ୍ୟବହାର କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ କିପରି ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପରି ବ୍ୟବହାର କରିବା
ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ କରୁଅଛ ?
15 ଆମ୍ଭେମାନେ ଜନ୍ମରେ ଯିହୂଦୀ, ଅଣଯିହୂଦୀ ପାପୀ ନୋହୁଁ, **16** ତଥାପି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟ

ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ନ ହୋଇ କେବଳ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଯେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୁଏ, ଏହା ଜାଣି ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ
ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛୁ, ଯେପରି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ନ ହୋଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ
ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେଉ; କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ମନୁଷ୍ୟ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବ
ନାହିଁ । **17** କିନ୍ତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରି ଆମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ପାପୀ ବୋଲି
ଦେଖାଗଲୁ, ତେବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କି ପାପର ସେବକ ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ । **18** କାରଣ ମୁଁ ଯାହା ଯାହା ଭାଙ୍ଗିଅଛି,
ସେହି ସବୁ ଯଦି ଆଉ ଥରେ ନିର୍ମାଣ କରେ, ତେବେ ମୁଁ ନିଜକୁ ଅପରାଧୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରୁଅଛି । **19** ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଜୀବିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରତି ମୃତ ହୋଇଅଛି । **20** ମୁଁ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ କ୍ରୁଶରେ ହତ ହୋଇଅଛି; ମୁଁ ଆଉ ଜୀବିତ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୋ'ଠାରେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି; ପୁଣି, ମୁଁ
ଶରୀରରେ ଥାଇ ବର୍ତ୍ତମାନ ଯେଉଁ ଜୀବନ ଯାପନ କରୁଅଛି, ତାହା ବିଶ୍ୱାସରେ, ଅର୍ଥାତ୍, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯେଉଁ ପୁତ୍ର ମୋତେ ପ୍ରେମ
କରି ମୋ' ନିମନ୍ତେ ଆପଣାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ, ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଯାପନ କରୁଅଛି । **21** ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହକୁ
ବ୍ୟର୍ଥ କରୁ ନାହିଁ; କାରଣ ଯଦି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକତା ଲାଭ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବା
ବୃଥା ।

Translation Questions

Galatians 2:1

ପାଉଲ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଚଉଦ ବର୍ଷ ପରେ ଯିରୁଶାଲମକୁ ଗଲେ ?

ପାଉଲ ମଣ୍ଡଳୀର ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ସହ ଗୁପ୍ତରେ କଥା ହେଲେ, ସେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ସୁସମାଚାର ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଉଥିଲେ [୨:୧] ।

Galatians 2:3

ତୀତସ, ଏକ ବିଜାତୀୟ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ନ ଥିଲା ?

ତୀତସଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ କରିବାର ଆବଶ୍ୟକ ନ ଥିଲା [୨:୩] ।

ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଭାଇମାନେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଇଛା କରିଥିଲେ ?

ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଭାଇମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସହକର୍ମୀମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଦାସ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ [୨:୪] ।

Galatians 2:6

ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀରେ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ବଦଳାଇଲେ କି ?

ନାହିଁ, ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ସମ୍ବାଦରେ କିଛି ହେଲେ ସହଯୋଗ କଲେ ନାହିଁ [୨:୬] ।

ପ୍ରାଥମିକ ଭାବରେ ପାଉଲଙ୍କୁ କାହା ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ପଠାଯାଇଥିଲା ?

ପାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରାଥମିକ ଭାବରେ ଅସୁନ୍ନତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠାଯାଇଥିଲା [୨:୭-୮] ।

ପିତରଙ୍କୁ ପ୍ରାଥମିକ ଭାବରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ନିମନ୍ତେ କାହା ନିକଟକୁ ପଠାଯାଇଥିଲା ?

ପ୍ରାଥମିକ ଭାବରେ ପିତରଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠାଯାଇଥିଲା [୨:୭-୮] ।

Galatians 2:9

ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ପ୍ରାଚୀନମାନେ କିପରି ପାଉଲଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ?

ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ପ୍ରାଚୀନମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ବର୍ଣ୍ଣବାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ସହଭାଗିତାର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଦେଖାଇବା ଦ୍ୱାରା ଅନୁମତି ଦେଲେ [୨:୯] ।

Galatians 2:11

ପିତର କ'ଣ ଭୁଲ୍ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ ଆସିଲେ ?

ପିତର ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଖାଇବାକୁ ମନା କଲେ, କାରଣ ସେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭୟ କରୁଥିଲେ [୨:୧୧-୧୨] ।

Galatians 2:13

ସମସ୍ତଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପାଉଲ କୈଫାଙ୍କୁ କ'ଣ ପଚାରିଲେ ?

ପାଉଲ କୈଫାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, କିପରି ସେ ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କୁ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ପରି ରହିବା ପାଇଁ ବାଧ କରୁଥିଲେ ଯେତେବେଳେ କୈଫା ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ ପରି ରହୁଥିଲେ [୨:୧୪] ।

Galatians 2:15

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ କେହିହେଲେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ କ'ଣ ନୁହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ କେହିହେଲେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି [୨:୧୬] ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଜଣେ କିପରି ଧାର୍ମିକ ହୋଇପାରିବ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ହୋଇପାରିବ [୨:୧୬] ।

Galatians 2:17

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲା ପରେ ଯଦି କୌଣସି ଜଣେ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଅନୁକରଣ କରେ, ସେ ପ୍ରକୃତରେ କ'ଣ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକୃତରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଭଙ୍ଗକାରୀ ବୋଲି ଦେଖାଉଥିଲେ [୨:୧୮] ।

Galatians 2:20

କିଏ ତାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବର୍ତ୍ତମାନ ତାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି [୨:୨୦] ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ତାଙ୍କ ପାଇଁ କ'ଣ କଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ତାଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଏବଂ
ପାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିଜକୁ ଦେଇଦେଲେ [୨:୨୦] ।

Chapter 3

1 ହେ ନିର୍ବୋଧ ଗାଲାତୀୟମାନେ, କିଏ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋହିତ କଲା ? ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ସମ୍ମୁଖରେ ତ କ୍ରୁଶରେ ହତ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଚିତ୍ର ଅଙ୍କିତ ହୋଇଥିଲା । 2 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ କେବଳ ଏହା ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ହେତୁ ନା ବିଶ୍ୱାସରେ ଶୁଣିବା ହେତୁ ଆତ୍ମା ପାଇଥିଲ ? 3 ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଏପରି ନିର୍ବୋଧ
? ଆତ୍ମାରେ ଆରମ୍ଭ କରି ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ଏବେ ଶରୀରରେ ସିଦ୍ଧ ହେବାକୁ ଯାଉଅଛ ? 4 ତୁମ୍ଭେମାନେ କି ବ୍ୟର୍ଥରେ ଏତେ
କ୍ଳେଶଭୋଗ କରିଅଛ ? ତାହା କ'ଣ ପ୍ରକୃତରେ ବୃଥା ? 5 ଅତଏବ, ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମା ଦାନ କରନ୍ତି, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ମହତର କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରନ୍ତି, ସେ କି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ ହେତୁ ତାହା କରନ୍ତି ନା ବିଶ୍ୱାସରେ ଶୁଣିବା
ହେତୁ କରନ୍ତି ? 6 ଯେପରି ଅବ୍ରାହାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ଆଉ ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ତାହା ଧାର୍ମିକତା ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲା
। 7 ଅତଏବ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀ, ସେମାନେ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କର ସନ୍ତାନ । 8 ଆଉ ଈଶ୍ୱର ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ
ଧାର୍ମିକ ଗଣନା କରିବେ, ଏହା ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ପୂର୍ବରୁ ଦେଖି ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି କହିଲା,"ତୁମ୍ଭ ଦେଇ
ସମସ୍ତ ଜାତି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ''। 9 ଏଣୁ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀ, ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସର ପୁରୁଷ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ସହିତ
ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ।

10 କାରଣ ଯେତେ ଲୋକ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କ୍ରିୟାକର୍ମ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ, ଯେଣୁ ଲେଖା ଅଛି, "ଯେ କେହି
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପୁସ୍ତକରେ ଲିଖିତ ସମସ୍ତ କଥା ପାଳନ କରିବା ପାଇଁ ସେଥିରେ ନିତ୍ୟ ପ୍ରବୃତ୍ତ ନ ହୁଏ, ସେ ଶ୍ରାପଗ୍ରସ୍ତ ।''
11 ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା କେହି ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୁଏ ନାହିଁ, ଏହା ତ ସ୍ପଷ୍ଟ, "କାରଣ ଧାର୍ମିକ
ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ବଞ୍ଚିବ ।'' 12 ଆଉ ବିଶ୍ୱାସ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ମୂଳ ବିଷୟ ନୁହେଁ; ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ମୂଳ ବିଷୟ ଏହି,
ଯେ ଏହି ସବୁ ପାଳନ କରେ, ସେ ସେଥିରେ ବଞ୍ଚିବ । 13 ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ହେତୁ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କର ଆଶୀର୍ବାଦ ଯେପରି
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତିବର୍ତ୍ତେ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଆତ୍ମା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉ, 14 ଏଥିପାଇଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଭିଶପ୍ତ ହୋଇ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଭିଶାପରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ମୁକ୍ତ କଲେ; କାରଣ ଲେଖା
ଅଛି, ଯେ କେହି ଖୁଣ୍ଟରେ ଟଙ୍ଗାଯାଏ, ସେ ଅଭିଶପ୍ତ ।

15 ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ମନୁଷ୍ୟ ଭାବରେ କହୁଅଛି; ଚୁକ୍ତି ମନୁଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା କରାଗଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯେତେବେଳେ ତାହା ସ୍ଥିରୀକୃତ
ହୁଏ, ସେତେବେଳେ କେହି ତାହା ଅନ୍ୟଥା କରି ପାରେ ନାହିଁ ବା ସେଥିରେ କିଛି ଯୋଗ କରି ପାରେ ନାହିଁ । 16 ଅବ୍ରାହାମ
ଓ ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନ ପ୍ରତି ପ୍ରତିଜ୍ଞାସମୂହ ଉକ୍ତ ହୋଇଥିଲା । ଅନେକଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବୋଲି କୁହାଯାଏ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ
ଜଣଙ୍କୁ ଅର୍ଥାତ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ତୁମ୍ଭର ସନ୍ତାନକୁ ବୋଲି କୁହାଯାଏ । 17 ମୋହର ଭାବ ଏହି, ଯେଉଁ ନିୟମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
କର୍ତ୍ତୃକ ପୂର୍ବରୁ ସ୍ଥିରୀକୃତ ହୋଇଥିଲା, ଚାରି ଶହ ତିରିଶି ବର୍ଷ ପରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ତାହା ବ୍ୟର୍ଥ କରେ
ନାହିଁ, ଯେପରି ତଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିଷ୍ଫଳ କରାଯାଏ । 18 କାରଣ ଅଧିକାର ଯଦି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାମୂଳକ ହୁଏ, ତେବେ ତାହା
ଆଉ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମୂଳକ ନୁହେଁ; କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଦ୍ୱାରା ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ତାହା ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି । 19 ତେବେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା
କାହିଁକି ଦିଆଗଲା ? ଯେଉଁ ସନ୍ତାନଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରାଯାଇଥିଲା, ତାହାଙ୍କ ନ ଆସିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହା ଆଜ୍ଞାଲଙ୍ଘନ
ହେତୁ ଯୋଗ କରାଗଲା, ପୁଣି, ତାହା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜଣେ ମଧ୍ୟସ୍ଥଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥିଲା । 20 ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଗୋଟିଏ
ପକ୍ଷର ପ୍ରତିନିଧି ନୁହନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଏକ ।

21 ତେବେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା କି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାସମୂହର ବିରୁଦ୍ଧ ? ତାହା କେବେ ହେଁ ନ ହେଉ; କାରଣ ଯଦି ଜୀବନ
ଦେବାକୁ ସମର୍ଥ ଏପରି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦିଆଯାଇଥାନ୍ତା, ତେବେ ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରକୃତରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାମୂଳକ ହୁଅନ୍ତା ।
22 କିନ୍ତୁ ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଏ, ଏଥିପାଇଁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର
ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ ପାପର ଅଧିନ ବୋଲି ଗଣନା କରିଅଛି । 23 ମାତ୍ର ସେହି ବିଶ୍ୱାସ ଆସିବା ପୂର୍ବେ, ପ୍ରକାଶିତ ହେବାକୁ

ଯାଉଥିବା ସେହି ବିଶ୍ୱାସ ପ୍ରାପ୍ତି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧୀନରେ ବନ୍ଦୀ ହୋଇ ରକ୍ଷିତ ହେଉଥିଲୁ ।
24 ଏହି ପ୍ରକାରେ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶିକ୍ଷକସ୍ୱରୂପ ହୋଇଥିଲା । **25** କିନ୍ତୁ ଏବେ ସେହି ବିଶ୍ୱାସ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା ପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଉ
ସେହି ଶିକ୍ଷକର ଅଧିନରେ ନାହୁଁ । **26** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସନ୍ତାନ
ହୋଇଅଛ; **27** ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେ ଲୋକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ
ପରିଧାନ କରିଅଛ । **28** ଯିହୂଦୀ କି ଗ୍ରୀକ୍, ଦାସ କି ସ୍ୱାଧୀନ, ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଛିର ହିଁ ପ୍ରଭେଦ ନାହିଁ,
କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏକ । **29** ଆଉ ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ
ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ବଂଶ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ।

Translation Questions

Galatians 3:6

ଅବ୍ରାହାମ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେଲେ ?

ଅବ୍ରାହାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଏହା ତାଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲା [୩:୬] ।

ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନେ କିଏ ଅଟନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନେ ଅଟନ୍ତି [୩:୭] ।

ଶାସ୍ତ୍ର କୁହେ ଯେ ବିଜାତୀୟମାନେ କ'ଣ ଦ୍ୱାରା ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ହୁଅନ୍ତି ?

ଶାସ୍ତ୍ର କୁହେ ଯେ ବିଜାତୀୟମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ହୁଅନ୍ତି [୩:୮] ।

Galatians 3:10

ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କର୍ମରେ ନିର୍ଭର କରନ୍ତି କ'ଣ ଦ୍ୱାରା ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ହେବେ ?

ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କର୍ମରେ ନିର୍ଭର କରନ୍ତି ଅଭିଶପ୍ତର ଅଧିନରେ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ହେବେ [୩:୧୦] ।

ବ୍ୟବସ୍ଥାର କର୍ମ ଦ୍ୱାରା କେତେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ବ୍ୟବସ୍ଥାର କର୍ମ ଦ୍ୱାରା କେହିହେଲେ ନ୍ୟାୟସଙ୍ଗତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି [୩:୧୧] ।

Galatians 3:13

କାହିଁକି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ଅଭିଶପ୍ତ ହେଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଭିଶପ୍ତ ହେଲେ, ଯେପରି ଅବ୍ରାହାମଙ୍କଠାରେ ଥିବା ଆଶୀର୍ବାଦ ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରିବ [୩:୧୪] ।

Galatians 3:15

ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ କିଏ "ବଂଶଧର" ଥିଲେ ?

ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ "ବଂଶଧର" ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଥିଲେ [୩:୧୬] ।

Galatians 3:17

ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା କ'ଣ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ଠାରୁ ୪୩୦ ବର୍ଷ ପରେ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ବ୍ୟର୍ଥ କରିଥିଲା କି ?

ନାହିଁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ବ୍ୟର୍ଥ କରି ନ ଥିଲା [୩:୧୭] ।

Galatians 3:19

ତେବେ କାହିଁକି ସେଠାରେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଥିଲା ?

ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ବଂଶଧର ଆସିଲା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉଲଘଂନ କରୁଥିବା ଯୋଗୁଁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଆସିଲା [୩:୧୯] ।

Galatians 3:21

ଶାସ୍ତ୍ରରେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସମସ୍ତଙ୍କୁ କ'ଣ ଅଧିନରେ ବନ୍ଦୀ କରିଥାଏ ?

ଶାସ୍ତ୍ରରେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ପାପରେ ବନ୍ଦୀ କରିଥାଏ [୩:୨୨] ।

Galatians 3:23

କିପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛୁ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛୁ [୩:୨୩-୨୬] ।

Galatians 3:27

କିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପରିଧାନ କରିଅଛି ?

ସମସ୍ତେ ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେଇଛନ୍ତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପରିଧାନ କରିଛନ୍ତି [୩:୨୭] ।

କେଉଁ ବିଭିନ୍ନ ଧରଣର ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଏକ ହୋଇଛନ୍ତି

ଯିହୁଦୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ଦାସମାନେ, ସ୍ୱାଧିନ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଏକ ହୋଇଛନ୍ତି [୩:୨୮] ।

Chapter 4

1 କିନ୍ତୁ ମୁଁ କହୁଅଛି, ଯେତେ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ନାବାଳକ ଥାଏ, ସେତେ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟର କର୍ତ୍ତା
ହେଲେ ହେଁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଦାସଠାରୁ ଭିନ୍ନ ନୁହେଁ, **2** କିନ୍ତୁ ପିତାଙ୍କ ନିରୂପିତ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅଭିଭାବକ ଓ
ବେବର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କ ଅଧିନରେ ଥାଏ । **3** ସେହିପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯେତେବେଳେ ଧର୍ମରେ ନାବାଳକ ଥିଲୁ, ସେତେବେଳେ
ଜଗତର ପ୍ରାଥମିକ ବିଷୟଗୁଡ଼ାକର ଦାସ ଥିଲୁ **4** କିନ୍ତୁ କାଳ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅନ୍ତେ, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ନିକଟରୁ ନିଜ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ

କଲେ; ସେ ସ୍ତ୍ରୀଜାତ ହୋଇ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଧୀନ ହେଲେ, **5** ଯେପରି ସେ ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଧୀନ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି, ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୁତ୍ରତ୍ୱର ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ହେଉ । **6** ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୁତ୍ର, ଏଥିସକାଶେ
ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ନିକଟରୁ ନିଜ ପୁତ୍ରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ; ସେହି ଆତ୍ମା ଆବ୍ବା, ପିତଃ ବୋଲି
ଡାକନ୍ତି । **7** ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେ ଆଉ ଦାସ ନୁହଁ, କିନ୍ତୁ ପୁତ୍ର, ପୁଣି, ଯଦି ପୁତ୍ର, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କର୍ତ୍ତୃକ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ।
8 ମାତ୍ର ପୂର୍ବରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନ ଜାଣି, ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ଈଶ୍ୱର ନୁହଁନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ଦାସ ଥିଲ; **9** କିନ୍ତୁ
ଏବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିଚୟ ପାଇଅଛ; ବରଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିଚିତ ହୋଇଅଛ, ତେବେ କିପରି ଆଉ ଥରେ ଦୁର୍ବଳ ଓ
ଅକିଞ୍ଚନ ପ୍ରାଥମିକ ବିଷୟଗୁଡ଼ାକ ପ୍ରତି ଫେରିଯାଇ ପୁନର୍ବାର ସେହି ସବୁର ଦାସ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? **10** ତୁମ୍ଭେମାନେ
ବିଶେଷ ବିଶେଷ ଦିନ, ମାସ, ପର୍ବ ଓ ବର୍ଷ ପାଳନ କରିଥାଅ । **11** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଯେଉଁ ପରିଶ୍ରମ କରିଅଛି,
କାଳେ ତାହା ବ୍ୟର୍ଥ ହୁଏ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୋହର ଏହି ଭୟ ହେଉଅଛି। **12** ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ନିବେଦନ କରୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ' ପରି ହୁଅ, କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରି ହୋଇଅଛି। ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ' ପ୍ରତି କୌଣସି
ଅନ୍ୟାୟ କରି ନାହଁ । **13** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ଯେ, ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ହେତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଥମ ଥର
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିଥିଲି **14** ଆଉ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା ସ୍ୱରୂପ ମୋହର ଶାରୀରିକ ଅବସ୍ଥା ତୁମ୍ଭେମାନେ ତୁଚ୍ଛ କଲ
ନାହିଁ ବା ଘୃଣା କଲ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ଦୂତ ସ୍ୱରୂପେ, ଏପରିକି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ୱରୂପେ ମୋତେ ଗ୍ରହଣ
କଲ । **15** ତେବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେହି ଆନନ୍ଦ କାହିଁ ? କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି ଯେ, ସମ୍ଭବ
ହୋଇଥିଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣାର ଚକ୍ଷୁ ଉତ୍ପାଟନ କରି ମୋତେ ଦେଇଥାଆନ୍ତ । **16** ଅତଏବ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ସତ୍ୟକହିବାରୁ କି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ହୋଇଅଛି ? **17** ସେମାନେ ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ, କିନ୍ତୁ ଭଲ
ଅଭିପ୍ରାୟରେ ନୁହେଁ, ବରଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ହୁଅ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ମୋ'ଠାରୁ ପୃଥକ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛନ୍ତି । **18** କେବଳ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଥିବା ସମୟରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ସବୁ
ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ହେବା ଭଲ । **19** ହେ ମୋହର ପିଲାମାନେ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟରୂପ ହୋଇନାହିଁ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସକାଶେ ମୁଁ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରସବ ବେଦନାରେ ବ୍ୟଥିତ ହେଉଅଛି । **20** ମୁଁ
ଯେପରି ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ କଥା କହି ପାରନ୍ତି, ଏହା ମୋହର ଇଚ୍ଛା; କାରଣ
ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ହତବୁଦ୍ଧି ହେଉଅଛି ।
21 ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧିନ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ମୋତେ କୁହ ତ, ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବାକ୍ୟ ଶୁଣୁ ନାହଁ ? **22** କାରଣ ଲେଖା ଅଛି, ଅବ୍ରାହାମଙ୍କର ଦୁଇଟି ପୁତ୍ର ଥିଲେ, ଜଣେ ଦାସୀଠାରୁ ଓ ଆଉ
ଜଣେ ସ୍ୱାଧୀନା ସ୍ତ୍ରୀଠାରୁ ଜାତ। **23** ଯେ ଦାସୀର ପୁତ୍ର, ସେ ଶାରୀରିକ ସ୍ୱଭାବାନୁସାରେ ଜାତ ହେଲା; ମାତ୍ର ଯେ ସ୍ୱାଧୀନା
ସ୍ତ୍ରୀର ପୁତ୍ର, ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବଳରେ ଜାତ ହେଲା । **24** ଏହି ସମସ୍ତ କଥାର ରୂପକ ଅର୍ଥ ଅଛି, କାରଣ ଏହି ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଦୁଇଟି
ନିୟମସ୍ୱରୂପ; ଗୋଟିଏ ନିୟମ ସୀନୟ ପର୍ବତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ତାହା ଦାସତ୍ୱ ନିମନ୍ତେ ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବକାରିଣୀ, ହାଗାର ସେଥିର
ନିଦର୍ଶନ । **25** ହାଗାର, ଏହି ଶବ୍ଦ ଆରବରେ ସୀନୟ ପର୍ବତକୁ ବୁଝାଏ, ପୁଣି, ତାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଯିରୂଶାଲମର ସମତୁଲ୍ୟ,
କାରଣ ଏ ଆପଣା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସହିତ ଦାସତ୍ୱରେ ରହିଅଛି । **26** କିନ୍ତୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱସ୍ଥ ଯିରୂଶାଲମ ସ୍ୱାଧୀନା, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଜନନୀ; **27** ଯେଣୁ ଲେଖା ଅଛି, "ଆଗୋ ବନ୍ଧ୍ୟେ, ଅପ୍ରସୂତେ, ଆନନ୍ଦ କର, ଆଗୋ ପ୍ରସବବେଦନା ରହିତେ, ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ
ଜୟଧ୍ୱନି କର; କାରଣ ସଧବାର ସନ୍ତାନଠାରୁ ଅନାଥର ସନ୍ତାନ ଅଧିକ ।'' **28** ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ
ପରି ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସନ୍ତାନ । **29** କିନ୍ତୁ ଶାରୀରିକ ସ୍ୱଭାବାନୁସାରେ ଯେ ଜାତ, ସେ ଯେପରି ସେ ସମୟରେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା
ଅନୁସାରେ ଯେ ଜାତ, ତାଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା କରୁଥିଲା, ସେହିପରି ଏବେ ମଧ୍ୟ ଘଟୁଅଛି । **30** ମାତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର କ'ଣ କୁହେ ? ଦାସୀ ଓ
ତା'ର ପୁତ୍ରକୁ ବାହାର କରିଦିଅ; କାରଣ ଦାସୀର ପୁତ୍ର ସ୍ୱାଧୀନା ସ୍ତ୍ରୀର ପୁତ୍ର ସହିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ହେବ ନାହିଁ । **31**
ଅତଏବ, ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଦାସୀର ସନ୍ତାନ ନୋହୁଁ, କିନ୍ତୁ ସ୍ୱାଧୀନା ସ୍ତ୍ରୀର ସନ୍ତାନ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

Galatians 4:1

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଶିଶୁ ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଏ ସେ କିପରି ଏକ ସମ୍ପତ୍ତିର ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ହୋଇପାରେ ?

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀର ପିତା ସମୟ ନିରୂପଣ କରି ନ ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅଭିଭାବକ ଏବଂ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାରକମାନଙ୍କ ଅଧିନରେ ରହିଥାଏ [୪:୧-୨] ।

Galatians 4:3

ଇତିହାସରେ ସଠିକ୍ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର, ସଠିକ୍ ସମୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧିନରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ ତାଙ୍କ ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ [୪:୪-୫] ।

ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧିନରେ ଥିବା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ କିପରି ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିଜ ପରିବାରକୁ ଆଣିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧିନରେ ଥିବା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନିଜ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ପରି ଗ୍ରହଣ କଲେ [୪:୫] ।

Galatians 4:6

ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ହୃଦୟକୁ କ'ଣ ପଠାନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ହୃଦୟକୁ ପଠାନ୍ତି [୪:୬] ।

Galatians 4:8

ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣିବା ପୁର୍ବରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ କାହାର ଦାସ ଥିଲୁ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣିବା ପୁର୍ବରୁ, ଜଗତକୁ ଶାସନ କରୁଥିବା ଆତ୍ମାମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ନୁହନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଦାସ ଥିଲୁ [୪:୩,୮] ।

ଗାଲାତୀୟମାନେ କେଉଁଠାକୁ ଫେରୁଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ ?

ଗାଲାତୀୟମାନେ ପୁନର୍ବାର ଜଗତର ଆତ୍ମାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରୁଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ [୪:୯] ।

Galatians 4:10

ଯେପରି ସେ ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ଫେରୁଥିବାର ଦେଖନ୍ତି, ପାଉଲ କ'ଣ ଭୟ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଭୟ କରନ୍ତି ଯେ ଗାଲାତୀୟମାନେ ପୁନର୍ବାର ଦାସମାନେ ହୋଇଯିବେ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କରିଥିବା ପରିଶ୍ରମ ବୃଥା ହୋଇଯିବ [୪:୯,୧୧] ।

Galatians 4:12

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ, ତାଙ୍କର କେଉଁ ସମସ୍ୟା ଥିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ, ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ସେ ଦୁର୍ବଳ ଥିଲେ [୪:୧୩] ।

ପାଉଲଙ୍କ ସମସ୍ୟା ବ୍ୟତୀତ, ଗାଲାତୀୟମାନେ କିପରି ପାଉଲଙ୍କୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ ?

ପାଉଲଙ୍କ ସମସ୍ୟା ବ୍ୟତୀତ, ଗାଲାତୀୟମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୁତ, ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ସ୍ୱୀକାର କଲେ [୪:୧୪] ।

Galatians 4:17

କେଉଁ ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନେ ଗାଲତୀୟରେ ବିଭାଜନ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛନ୍ତି ?

ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନେ ଗାଲତୀୟମାନଙ୍କୁ ପାଉଲଙ୍କଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛନ୍ତି [୪:୧୭] ।

Galatians 4:21

କେଉଁ ଅଧିନରେ ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନେ ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ରଖିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛନ୍ତି ?

ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନେ ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧିନରେ ରଖିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛନ୍ତି [୪:୨୧] ।

କେଉଁ ଦୁଇ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ଦୁଇ ସନ୍ତାନମାନେ ହେଲେ ?

ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ଦୁଇ ସନ୍ତାନମାନେ, ଜଣେ ଦାସୀ ସ୍ତ୍ରୀଠାରୁ ଏବଂ ଜଣେ ସ୍ୱାଧିନ ସ୍ତ୍ରୀଠାରୁ ଥିଲେ [୪:୨୨] ।

Galatians 4:26

କିଏ ପାଉଲଙ୍କ ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କ ସାଙ୍କେତିକ ମାତା ଥିଲେ ?

ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଥିବା ଯିରୁଶାଲମ, ସ୍ୱାଧିନ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ, ପାଉଲ ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କ ସାଙ୍କେତିକ ମାତା ଥିଲେ [୪:୨୬] ।

Galatians 4:28

ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଶରୀରର ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି ନା ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସନ୍ତାନମାନେ ଅଟନ୍ତି [୪:୨୮] ।

କିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କରନ୍ତି ?

ଶରୀରର ସନ୍ତାନମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କରନ୍ତି [୪:୨୯] ।

Galatians 4:30

ଦାସୀ ସ୍ତ୍ରୀର ସନ୍ତାନମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ?

ଦାସୀ ସ୍ତ୍ରୀର ସନ୍ତାନମାନେ ସ୍ୱାଧିନ ସ୍ତ୍ରୀର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସହ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ହୋଇପାରିବେ ନାହିଁ [୪:୩୦] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଦାସୀ ସ୍ତ୍ରୀର ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି ନା ସ୍ୱାଧିନ ସ୍ତ୍ରୀର ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସ୍ୱାଧିନ ସ୍ତ୍ରୀର ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି [୪:୩୧] ।

Chapter 5

1 ସ୍ୱାଧୀନତା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି; ଅତଏବ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରୁହ ଏବଂ ଦାସତ୍ୱ ଯୁଆଳିରେ ଆଉ ଥରେ
ଯୋଚା ନ ଯାଅ । **2** ଦେଖ, ମୁଁ ପାଉଲ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଅଛି, ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସୁନ୍ନତ ହୁଏ, ତେବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା

ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କୌଣସି ଲାଭ ହେବ ନାହିଁ । **3** ମୁଁ ସୁନ୍ନତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ପୁନର୍ବାର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି ଯେ,
ସେ ସମସ୍ତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦାୟୀ । **4** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେ ଲୋକ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା
ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେବାକୁ ଚାହୁଁଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ହୋଇଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅନୁଗ୍ରହରୁ ପତିତ ହୋଇଅଛ ।
5 କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରାପ୍ତିର ଆଶାରେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଅଛୁ । **6** ଯେଣୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଯୀଶୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ସୁନ୍ନତ କି ଅସୁନ୍ନତ କିଛି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରେମରେ କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ବିଶ୍ୱାସ ହିଁ ସାର । **7** ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ
ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଦୌଡୁଥିଲ; କିଏ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବାଧା ଦେଲା ଯେ, ସତ୍ୟର ଅବାଧ୍ୟ ହୋଇଅଛ ? **8** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଆହ୍ୱାନକର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରୁ ଏହି ପ୍ରବର୍ତ୍ତନା ଆସି ନାହିଁ । **9** ଅଳ୍ପ ଖମୀର ପିଣ୍ଡୁଳାଯାକ ଖମୀରମୟ କରିଦିଏ । **10** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ
ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ବିଚାର କରିବ ନାହିଁ, ଏହା ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛି; କିନ୍ତୁ ଯେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅସ୍ଥିର କରୁଅଛି, ସେ ଯେ କେହି ହେଉ, ଆପଣାର ଦଣ୍ଡ ବହନ କରିବ । **11** କିନ୍ତୁ ହେ ଭାଇମାନେ, ଯଦି ମୁଁ
ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ସୁନ୍ନତ ବିଧି ପ୍ରଚାର କରୁଅଛି, ତେବେ କାହିଁକି ମୁଁ ଏଯାଏ ତାଡ଼ନା ଭୋଗ କରୁଅଛି ? ତାହାହେଲେ କ୍ରୁଶ ତ ଆଉ
ବିଘ୍ନର କାରଣ ନୁହେଁ । **12** ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅସ୍ଥିର କରୁଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଙ୍ଗହୀନ ହେଲେ, ଭଲ ହୁଅନ୍ତା
। **13** କାରଣ, ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସ୍ୱାଧୀନତା ନିମନ୍ତେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛ; କେବଳ ତୁମ୍ଭର ସ୍ୱାଧୀନତାକୁ ଶାରୀରିକ
ଅଭିଳାଷ ପୂରଣ ନିମନ୍ତେ ସୁଯୋଗ ସ୍ୱରୂପେ ବ୍ୟବହାର ନ କର, ବରଂ ପ୍ରେମରେ ପରସ୍ପରର ସେବା କର । **14** କାରଣ
ସମସ୍ତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏହି ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ହୁଏ, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀକୁ ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କର ।" **15**
କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି କାମୁଡ଼ାକାମୁଡ଼ି ହୋଇ ପରସ୍ପରକୁ ଗ୍ରାସ କର, ତେବେ ସାବଧାନ, ଯେପରି ପରସ୍ପର ଦ୍ୱାରା ବିନଷ୍ଟ ନ
ହୁଅ ।

16 ମୋହର ଭାବ ଏହି, ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଚରଣ କର, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶରୀରର ଅଭିଳାଷ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବ ନାହିଁ ।
17 କାରଣ ଶରୀରର ଅଭିଳାଷ ଆତ୍ମାଙ୍କ ପ୍ରତିକୂଳ, ଆଉ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅଭିଳାଷ ଶରୀରର ପ୍ରତିକୂଳ, ଯେଣୁ ଏହି ଦୁଇ ପରସ୍ପରର
ବିପରୀତ; ଫଳତଃ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଇଚ୍ଛା କର, ସେହି ସବୁ କରି ପାର ନାହିଁ । **18** କିନ୍ତୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ ହୁଅ, ତେବେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅଧୀନ ନୁହଁ । **19** ଶରୀରର କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ାକ ତ ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ
ଜଣା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅଶୁଚିତା **20** କାମୁକତା, ପ୍ରତିମାପୂଜା, ନରହତ୍ୟା, କୁହୁକ, ଶତ୍ରୁତା, ବିବାଦ, ଦ୍ୱେଷ, କ୍ରୋଧ, ସ୍ୱାର୍ଥପରତା,
ଦଳଭେଦ, ମତଭେଦ, ଈର୍ଷା, **21** ମତ୍ତତା, ରଙ୍ଗରସ, ଇତ୍ୟାଦି ପ୍ରକାର କର୍ମଗୁଡ଼ାକ; ମୁଁ ପୂର୍ବରେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
କହିଥିଲି, ସେହିପରି ଆଗରୁ କହୁଅଛି ଯେ, ଯେଉଁମାନେ ଏହି ସବୁପ୍ରକାର କର୍ମ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର
ଅଧିକାରୀ ହେବେ ନାହିଁ । **22** କିନ୍ତୁ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ ପ୍ରେମ, ଆନନ୍ଦ, ଶାନ୍ତି, ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁତା, ପରୋପକାରିତା, **23** ଭଦ୍ରତା,
ବିଶ୍ୱସ୍ତତା, ମୃଦୁତା ଓ ଆତ୍ମସଂଯମ; ଏହି ସମସ୍ତ ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନାହିଁ । **24** ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଯୀଶୁଙ୍କର, ସେମାନେ ଶରୀରକୁ ସେଥିର କାମନା ଓ ଅଭିଳାଷ ସହିତ କ୍ରୁଶରେ ହତ କରିଅଛନ୍ତି । **25** ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ
ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛୁ, ତେବେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ଆଚରଣ କରୁ । **26** ଆମ୍ଭେମାନେ ବୃଥା ଗର୍ବୀ ହୋଇ
ପରସ୍ପରକୁ ବିରକ୍ତ ନ କରୁ ଓ ପରସ୍ପରକୁ ଈର୍ଷା ନ କରୁ ।

Translation Questions

Galatians 5:1

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି ?

ସ୍ୱାଧିନତା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି [୫:୧] ।

ପାଉଲ କ'ଣ ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ସାବଧାନ କଲେ ଯଦି ସେମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇଯାଆନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି, ଯଦି ଗାଲତୀୟମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କ କୌଣସି ଲାଭ ହେବ ନାହିଁ [୫:୨] ।

Galatians 5:3

ପାଉଲ ସମସ୍ତ ଗାଲତୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ହେବ ବୋଲି ସାବଧାନ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ହେବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତି **?**

ପାଉଲ ସାବଧାନ କଲେ ଯେ ସମସ୍ତ ଗାଲତୀୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ହେବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ ହେବେ ଏବଂ

ଅନୁଗ୍ରହ ହ୍ରାସ ପାଇବ [୫:୪] ।

Galatians 5:5

ସୁନ୍ନତ ଏବଂ ଅସୁନ୍ନତ ବିରୁଦ୍ଧରେ, କେବଳ କେଉଁ ବିଷୟ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ସବୁକିଛି ଅଟେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ, ପ୍ରେମ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେଉଥିବା କେବଳ ବିଶ୍ୱାସର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି ଅଟେ [୫:୬] ।

Galatians 5:9

ପାଉଲ କେଉଁ ବିଷୟ ପ୍ରତି ନିଶ୍ଚିତ ଅଟନ୍ତି ଯିଏ, ଗାଲତୀୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବିଷୟରେ ବିଭ୍ରାନ୍ତ କରିଛନ୍ତି ?

ପାଉଲ ନିଶ୍ଚିତ ଅଟନ୍ତି ଯେ, ଯିଏ ସୁସମାଚାର ବିଷୟରେ ଗାଲତୀୟମାନଙ୍କୁ ବିଭ୍ରାନ୍ତ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡକୁ ବହନ କରିବେ [୫:୧୦] ।

Galatians 5:11

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ସୁନ୍ନତ କ'ଣ ବିଭ୍ରାନ୍ତ କରିଥାଏ ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ସୁନ୍ନତ କ୍ରୁଶର ପ୍ରତିବନ୍ଧ ହୋଇ ବିଭ୍ରାନ୍ତ କରିଥାଏ [୫:୧୧] ।

Galatians 5:13

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କିପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସେମାନଙ୍କ ସ୍ୱାଧୀନତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବେ ?

ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମରେ ସେବା କରିବା ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସ୍ୱାଧୀନତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରିପାରିବେ [୫:୧୩] ।

ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା କେଉଁ ଗୋଟିଏ ଆଜ୍ଞାରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥାଏ ?

ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏକ ଆଜ୍ଞାରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥାଏ, "ଆପଣ ଆପଣଙ୍କ ପ୍ରତିବାସୀଙ୍କୁ ଆପଣଙ୍କ ପରି ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ୍" [୫:୧୪] ।

Galatians 5:16

କିପରି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଶରୀରର ଅଭିଳାଷକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆତ୍ମାରେ ବାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଶରୀରର ଅଭିଳାଷକୁ ପୂରଣ କରିପାରିବେ ନାହିଁ [୫:୧୬] ।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେଉଁ ଦୁଇ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପରକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଏ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆତ୍ମା ଏବଂ ଶରୀର ପରସ୍ପରକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଏ [୫:୧୭]।

Galatians 5:19

ଶାରୀରିକ କାର୍ଯ୍ୟର ତିନି ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ କ'ଣ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଶାରୀରିକ କାର୍ଯ୍ୟର ତିନି ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ କୌଣସି ତିନି ବିଷୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ଏହି ତାଲିକା ମଧ୍ୟରୁ ହୋଇପାରେ - ବ୍ୟଭିଚାର, ଅଶୁଚିତା, କାମୁକତା, ପ୍ରତିମାପୂଜା, କୁହୁକ, ଶତ୍ରୁତା, ବିବାଦ, ଦ୍ୱେଷ, କ୍ରୋଧ, ସ୍ୱାର୍ଥପରତା, ଦଳଭେଦ, ମତଭେଦ, ଈର୍ଷା, ମତ୍ତତା, ରଙ୍ଗରସ [୫:୨୦-୨୧] ।

ଯେଉଁମାନେ ଶାରୀରିକ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରନ୍ତି, ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇପାରିବେ ନାହିଁ ?

ଯେଉଁମାନେ ଶାରୀରିକ ଅଭିଳାଷକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟକୁ ପାଇପାରିବେ ନାହିଁ [୫:୨୧] ।

Galatians 5:22

ଆତ୍ମାଙ୍କର ଫଳକ'ଣ ଅଟେ ?

ଆତ୍ମାର ଫଳ ହେଉଛି - ପ୍ରେମ, ଆନନ୍ଦ, ଶାନ୍ତି, ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁତା, ପରୋପକାରିତା, ଭଦ୍ରତା, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା, ମୃଦୁତା ଏବଂ ଆତ୍ମସଂଯମ [୫:୨୨-୨୩] ।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ଶରୀର ଏବଂ ଏହାର ଅଭିଳାଷ ସହିତ କ'ଣ କରିଛନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅଟନ୍ତି, ଶରୀର ଏବଂ ଏହାର ଅଭିଳାଷକୁ କ୍ରୁଶାର୍ପିତ କରିଅଛନ୍ତି [୫:୨୪] ।

Chapter 6

1 ହେ ଭାଇମାନେ, ଯଦି କେହି କୌଣସି ଅପରାଧରେ ଧରାପଡ଼େ, ଆତ୍ମିକ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୃଦୁ ଭାବରେ
ସେହି ପ୍ରକାର ଲୋକକୁ ସଂଶୋଧନ କର, ପୁଣି, କେଜାଣି ନିଜେ ମଧ୍ୟ ପରୀକ୍ଷାରେ ପଡ଼ି ପାର, ଏଥିପାଇଁ ଆପଣା ବିଷୟରେ
ସାବଧାନ ହୁଅ । **2** ପରସ୍ପରର ଭାର ବହନ କର; ଏହି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସଫଳ କରିବ ।
3 ଯଦି କୌଣସି ଲୋକ ଅସାର ହେଲେ ହେଁ ଆପଣାକୁ ବଡ଼ ବୋଲି ମନେ କରେ, ତେବେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରେ । **4**
କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା କର୍ମ ପରୀକ୍ଷା କରୁ, ତେବେ ସେ ଅନ୍ୟ ସହିତ ଆପଣାକୁ ତୁଳନା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଦର୍ପ ନ କରି
କେବଳ ନିଜଠାରେ ଦର୍ପର କାରଣ ପାଇବ; **5** କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ଭାର ବହନ କରିବ । **6** କିନ୍ତୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ବାକ୍ୟରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ସେ ଶିକ୍ଷାଦାତାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ସହଭାଗୀ କରାଉ । **7** ଭ୍ରାନ୍ତ ନ ହୁଅ; ଈଶ୍ୱର
ବିଦ୍ରୂପର ପାତ୍ର ନୁହଁନ୍ତି; କାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ଯାହା ବୁଣେ, ତାହା ହିଁ କାଟିବ । **8** ଯେଣୁ ଯେ ଆପଣା ଶରୀର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବୁଣେ,
ସେ ଶରୀରରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କ୍ଷୟଣୀୟ ଶସ୍ୟ କାଟିବ; କିନ୍ତୁ ଯେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବୁଣେ, ସେ ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଅନନ୍ତ
ଜୀବନରୂପ ଶସ୍ୟ କାଟିବ । **9** ଆମ୍ଭେମାନେ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିବାରେ କ୍ଳାନ୍ତ ନ ହେଉ; କାରଣ କ୍ଳାନ୍ତ ନୋହିଲେ ଉପଯୁକ୍ତ
ସମୟରେ ଶସ୍ୟ କାଟିବା । **10** ଅତଏବ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସୁଯୋଗ ଅନୁସାରେ ସମସ୍ତଙ୍କର, ବିଶେଷତଃ, ଏକ ପରିବାରଭୁକ୍ତ
ବିଶ୍ୱାସୀ ସମସ୍ତଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ କରୁ ।

11 ଦେଖ, କିପରି ବଡ଼ ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ମୋହର ନିଜ ହସ୍ତରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଅଛି । **12** ଯେଉଁମାନେ
ବାହ୍ୟ କ୍ରିୟାକର୍ମ ଦ୍ୱାରା ସୁଖ୍ୟାତି ପାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ ହେବା ପାଇଁ ବାଧ୍ୟ କରନ୍ତି; ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ

କ୍ରୁଶ ହେତୁ ସେମାନେ ଯେପରି ତାଡ଼ନା ଭୋଗ ନ କରନ୍ତି, କେବଳ ସେଥିନିମନ୍ତେ ତାହା କରନ୍ତି । **13** କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ସୁନ୍ନତ ବିଧି ସମର୍ଥନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ନିଜେ ସୁଦ୍ଧା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ବରଂ ସେମାନେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଗର୍ବ କରି ପାରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ କରାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି । **14** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର କ୍ରୁଶ ବ୍ୟତୀତ ଆଉ କାହିଁରେ ଦର୍ପ କରିବା ମୋ'ଠାରୁ ଦୂରେ ଥାଉ; ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜଗତ ମୋ' ପ୍ରତି ଓ ମୁଁ ଜଗତ ପ୍ରତି କ୍ରୁଶରେ ହତ ହୋଇଅଛି । **15** କାରଣ ସୁନ୍ନତ କିମ୍ବା ଅସୁନ୍ନତ କିଛି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ନୂତନ ସୃଷ୍ଟି ହିଁ ସାର । **16** ଆଉ, ଯେତେ ଲୋକ ଏହି ନିୟମାନୁସାରେ ଆଚରଣ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାନ୍ତି ଓ ଦୟା ବର୍ତ୍ତୁ । **17** ଆଜିଠାରୁ କେହି ଆଉ ମୋତେ କଷ୍ଟ ନ ଦେଉ, କାରଣ ମୁଁ ମୋହର ଶରୀରରେ ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ଷତଦାଗ ବହନ କରୁଅଛି । **18** ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାର ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ । ଆମେନ୍ ।

Translation Questions

Galatians 6:1

ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କୌଣସି ଲଂଘନ କରୁଥିବାର ଧରାପଡେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ମୃଦୁତାର ଆତ୍ମାରେ ପୁନଃସ୍ଥାପନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ [୬:୧] ।

କେଉଁ ବିପଦଜନକ ବିଷୟ ପାଇଁ ଆତ୍ମିକମାନେ ସତର୍କ ରହିବା ଉଚିତ୍ ?

ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ଯେପରି ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡିବା ପାଇଁ ସତର୍କ ରହିବା ଉଚିତ୍ [୬:୧] ।

କିପରି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ପୁରଣ କରନ୍ତି ?

ପରସ୍ପରର ବୋଝକୁ ବହନ କରିବା ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ପୁରଣ କରିପାରିବେ [୬:୨] ।

Galatians 6:3

କିପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା ତାହା ଠାରେ ଅଛି, ତାହାର କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିପାରେ ?

ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ସମୀକ୍ଷା କରିବା ଦ୍ୱାରା, ନିଜକୁ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରିବା ବିନା ତାହାର ନିଜ କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଗର୍ବ କରିପାରେ [୬:୪] ।

Galatians 6:6

ଯେଉଁ ଜଣକୁ ବାକ୍ୟ ଶିଖାଯାଇଅଛି, ତାହାର ଗୁରୁ ସହିତ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଯେଉଁ ଜଣକୁ ବାକ୍ୟ ଶିଖାଯାଇଅଛି, ତାହାର ଗୁରୁ ସହିତ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅଂଶୀଦାର ହେବା ଉଚିତ୍ [୬:୬] ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଯାହାକିଛି ରୋପିଥାଏ, କ'ଣ ହୋଇଥାଏ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଯାହାକିଛି ରୋପଣ କରିଥାଏ, ସେ ତାହା ଅମଳ କରିବ [୬:୭] ।

ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଶାରୀରିକ ଭାବରେ କିଛି ରୋପଣ କରିଥାଏ, ସେ କ'ଣ ଅମଳ କରିବ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ନିଜ ଶରୀରରେ ରୋପଣ କରିଥାଏ, ସେ ଶରୀରଠାରୁ ଦୁର୍ନୀତି ଅମଳ କରିଥାଏ [୬:୮] ।

ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆତ୍ମାରେ ରୋପଣ କରିଥାଏ, ସେ କ'ଣ ଅମଳ କରେ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆତ୍ମାରେ ରୋପଣ କରିଥାଏ, ସେ ଆତ୍ମାରୁ ଅନନ୍ତଜୀବନ ଅମଳ କରେ [୬:୮] ।

Galatians 6:9

ଯଦି ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କ୍ଲାନ୍ତ ନ ହୋଇ ନିରନ୍ତର ଭାବରେ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରେ, ତେବେ ସେ କ'ଣ ପାଇବ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଯିଏ ନିରନ୍ତର ଭାବରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଚାଲେ, ସେ ଅମଳ କରିଥାଏ [୬:୯] ।

କାହା ସହିତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବିଶ୍ୱାସର ରକ୍ଷକମାନଙ୍କ ସହିତ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୧୦] ।

Galatians 6:11

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ କରିବା ପାଇଁ ବାଧ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କ'ଣ ଥାଏ ?

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ନତ କରିବା ପାଇଁ ବାଧ କରନ୍ତି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶ ନିମନ୍ତେ ତାଡିତ ହେବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ନାହିଁ [୬:୧୨] ।

Galatians 6:14

କେଉଁ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଗର୍ବୀ ଥିଲେ ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶ ନିମନ୍ତେ ଗର୍ବୀ ଥିଲେ [୬:୧୪] ।

ସୁନ୍ନତ କିମ୍ବା ଅସୁନ୍ନତ ବ୍ୟତୀତ, କ'ଣ ଗୁରୁତ୍ୱପୁର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ ?

ନୁତନ ସୃଷ୍ଟି ହିଁ ଗୁରୁତ୍ୱପୁର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟ ଅଟେ [୬:୧୫] ।

କାହା ଉପରେ ପାଉଲ ଶାନ୍ତି ଏବଂ କରୁଣା ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଯିଏ ନୁତନ ସୃଷ୍ଟିର ନିୟମ ଅନୁସାରେ ଜୀବନଯାପନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇସ୍ରାଏଲର ଉପରେ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ଦୟା ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୬:୧୬] ।

Book: Ephesians
Ephesians
Chapter 1

1 ପାଉଲ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ, ଏଫିସରେ ଥିବା ସାଧୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା
ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ | 2 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ହେଉ ।
3 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତା ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ, ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଆତ୍ମିକ ଆଶୀର୍ବାଦ
ଦ୍ୱାରା ସ୍ୱର୍ଗରେ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିଅଛନ୍ତି, 4 ଅର୍ଥାତ୍ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ସକ୍ଷାତରେ ପବିତ୍ର ଓ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ହେଉ,
ଏଥିପାଇଁ ସେ ଜଗତର ପତ୍ତନ ପୂର୍ବେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କଲେ; 5 ପୁଣି, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ପୁତ୍ର କରିବାକୁ ଆପଣା ସ୍ୱଛନ୍ଦ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମରେ ପୂର୍ବରୁ ନିରୂପଣ କଲେ; 6 ଏହା
ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ଗୌରବର ପ୍ରଶଂସା ନିମନ୍ତେ ହୋଇଅଛି; ସେହି ଅନୁଗ୍ରହ ସେ ପ୍ରିୟତମଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦାନ
କରିଅଛନ୍ତି। 7 ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ପ୍ରିୟତମଙ୍କ ଠାରେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମୁକ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍
ଅପରାଧ ସବୁର କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛୁ। 8 ସେହି ଅନୁଗ୍ରହ ସେ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଜ୍ଞାନ ଓ ବୁଦ୍ଧି ଦେଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ପ୍ରଚୁର କରିଅଛନ୍ତି। 9 ପୂର୍ବରୁ ସଙ୍କଳ୍ପ କରିଥିବା ଆପଣା ମଙ୍ଗଳମୟ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଇଚ୍ଛାର
ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ଜ୍ଞାତ କରାଇଅଛନ୍ତି, 10 ଯେପରି କାଳର ପୂର୍ଣ୍ଣତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍କଳ୍ପାନୁସାରେ ସ୍ୱର୍ଗରେ କି ମର୍ତ୍ତ୍ୟରେ ଥିବା
ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସେ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଏକୀଭୂତ କରିବେ। 11 ତାହାଙ୍କଠାରେ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ଅଧିକାର
ସ୍ୱରୂପ ହୋଇଅଛୁ, ଯେଣୁ ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ଇଚ୍ଛାର ସଙ୍କଳ୍ପାନୁସାରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସାଧନ କରନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ଅଭିପ୍ରାୟ
ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂର୍ବରୁ ନିରୁପିତ ହେଲୁ, 12 ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ପୂର୍ବରୁ ଭରସା କରିଥିଲୁ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବର ପ୍ରଶଂସାର କାରଣ ହେଉ। 13 ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ସୁଦ୍ଧା ସତ୍ୟ ବାକ୍ୟ, ଅର୍ଥାତ୍
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣର ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ବିଶ୍ୱାସ କରି ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହୋଇଅଛ; 14
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବର ପ୍ରଶଂସା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ ମୁକ୍ତି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅଧିକାରର ବଇନାସ୍ୱରୂପ।
15 ଏହି କାରଣରୁ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ପ୍ରତି ଯେଉଁ ପ୍ରେମ, 16 ସେଥିର
ସମ୍ବାଦ ପାଇ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ମୋହର ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରୁ କ୍ଷାନ୍ତ ହେଉ ନାହିଁ। 17 ଯେପରି
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବମୟ ପିତା, ତାହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜ୍ଞାନ ଓ ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶର ଆତ୍ମା
ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି; 18 ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆନ୍ତରିକ ଚକ୍ଷୁ ପ୍ରସନ୍ନ ହୁଅନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଆହ୍ୱାନର ଭରସା କ'ଣ, ସାଧୁମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଅଧିକାରର ଗୌରବରୂପ ଧନ କ'ଣ, 19 ପୁଣି, ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, ତାହାଙ୍କ ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ
ପରାକ୍ରମ ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ତାହାଙ୍କ ଶକ୍ତିର ଅତ୍ୟଧିକ ମହତ୍ତ୍ୱ କ'ଣ, ଏହି ସବୁ ଜାଣି ପାର; 20 ସେହି ଶକ୍ତି ଯେ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ସାଧନ କରି ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ସମସ୍ତ ଆଧିପତ୍ୟ, କର୍ତ୍ତାପଣ, ଶକ୍ତି, ପ୍ରଭୁତ୍ୱ ପୁଣି, ଇହକାଳ
ଓ ମଧ୍ୟ ପରକାଳରେ ଯେତେ ନାମ ଖ୍ୟାତ, 21 ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରାଇ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଆପଣା ଦକ୍ଷିଣ
ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବେଶ ନ କରାଇଲେ, 22 ଆଉ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ବଶୀଭୂତ କରି ରଖି ତାହାଙ୍କୁ ସର୍ବ
ବିଷୟର ମସ୍ତକରୂପେ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଦାନ କଲେ; 23 ସେହି ମଣ୍ଡଳୀ ତାହାଙ୍କ ଶରୀର ସ୍ୱରୂପ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ
ସର୍ବତୋଭାବେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ପୂର୍ଣ୍ଣତା ।

Translation Questions

Ephesians 1:1

ଏହି ପତ୍ରରେ ସେ ଲେଖିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିପରି ଭାବରେ ପାଉଲ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି ?

ସେ ଲେଖିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକୀକୃତ, ଏବଂ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତଭାବରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ନିର୍ଭରଶୀଳ କହି ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି [୧:୧]।

Ephesians 1:3

ପିତା ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦ୍ୱାରା ଆଶିଷିତ କରିଅଛନ୍ତି ?

ପିତା ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ସମସ୍ତ ଆତ୍ମିକ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦ୍ୱାରା ସ୍ୱର୍ଗରେ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିଅଛନ୍ତି [୧:୩]।

ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ପିତା ଈଶ୍ୱର କେବେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମନୋନୀତ କଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ସୃଷ୍ଟି ପୁର୍ବେ ମନୋନୀତ କଲେ [୧:୪]।

ପିତା ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ କଲେ ?

ପିତା ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଓ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି [୧:୪]।

Ephesians 1:5

ପିତା ଈଶ୍ୱର ପୁତ୍ରତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପୁର୍ବରୁ କାହିଁକି ନିରୂପଣ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପୁତ୍ରତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୁର୍ବରୁ ନିରୂପଣ କଲେ କାରଣ ସେ ଆପଣ ସ୍ୱଛନ୍ଦ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ଏହା କରିଥିଲେ, ଯାହା ଫଳରେ ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ଗୌରବର ପ୍ରସଂଶା ହେବ [୧:୫-୬]।

Ephesians 1:7

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରିୟତମ, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମୁକ୍ତି ଅର୍ଥାତ୍ ଅପରାଧସବୁରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି [୧:୭]।

Ephesians 1:9

ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସଂକଳ୍ପର କାଳର ପୁର୍ଣ୍ଣତା ଆସନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ କରିବେ ?

ସ୍ୱର୍ଗରେ ଏବଂ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବଶିଭୂତା କରିବେ [୧:୧୦]।

Ephesians 1:13

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିଲେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁ ପ୍ରକାର ମୁଦ୍ରା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହେଲେ [୧:୧୩]।

ଆତ୍ମା କାହାର ନିଶ୍ଚୟତା ଅଟେ ?

ଆତ୍ମା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଅଧିକାରର ନିଶ୍ଚୟତା ଅଟନ୍ତି [୧:୧୪]।

Ephesians 1:17

ଏଫିସୀୟମାନଙ୍କର ଆନ୍ତରିକ ଚକ୍ଷୁ ପ୍ରସନ୍ନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ କ'ଣ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

ଏଫିସୀୟମାନେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଆହ୍ୱାନର ଭରସାକୁ ବୁଝିପାରିବେ, ସେମାନଙ୍କର ଅଧିକାରର ଗୌରବରୂପ ଧନକୁ ବୁଝିପାରିବେ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିର ମହତ୍ତ୍ୱକୁ ବୁଝିପାରିବେ ସେଥିପାଇଁ ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି [୧:୧୮-୧୯]।

Ephesians 1:19

ବର୍ତ୍ତମାନ ଯେଉଁ ଶକ୍ତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛି ସେହି ଶକ୍ତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ କିପରି କାର୍ଯ୍ୟ କଲା ?

ସେହି ଶକ୍ତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ମୃତରୁ ଉତ୍ଥିତ କଲା ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ତାହାଙ୍କୁ ଉପବେଶନ କଲା [୧:୨୦]।

Ephesians 1:22

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ବଶୀଭୂତା କରିଅଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ବଶୀଭୂତା କରିଅଛନ୍ତି [୧:୨୨]।

ମଣ୍ଡଳୀରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅଧିକାରର ପଦ କ'ଣ ଅଟେ ?

ମଣ୍ଡଳୀର ସମସ୍ତ ବିଷୟର ମସ୍ତକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି [୧:୨୨]।

ମଣ୍ଡଳୀ କ'ଣ ଅଟେ ?

ମଣ୍ଡଳୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀର ଅଟେ [୧:୨୩]।

Chapter 2

1 ଏହି ସଂସାରର ଭାବାନୁସାରେ ପୁଣି, ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ରାଜ୍ୟର ଅଧିପତି, **2** ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଏବେ ହେଁ ଅନାଜ୍ଞାବହ
ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରୁଅଛି, ତାହାର ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ପୁର୍ବରେ ଆଚରଣ କରି ଅପରାଧ ଓ
ପାପରେ ମୃତ ଥିଲ; **3** ସେହି ଅନାଜ୍ଞାବହ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସହିତ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ମଧ୍ୟ ଏକ ସମୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଶାରୀରିକ ଅଭିଲାଷ ଅନୁସାରେ ଜୀବନ ଯାପନ କରି ଶାରୀରିକ ଓ ମନର କାମନା ପୂର୍ଣ୍ଣ କରୁଥିଲୁ, ପୁଣି, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପରି
ସୁଦ୍ଧା ସ୍ୱଭାବତଃ କ୍ରୋଧର ପାତ୍ର ଥିଲୁ; **4** ମାତ୍ର ଏପରି ଅପରାଧରେ ମୃତ ହେଲେ ହେଁ ଦୟାସାଗର ଯେ ଈଶ୍ୱର, ସେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ମହା ପ୍ରେମରେ ପ୍ରେମ କଲେ, ସେଥିସକାଶେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ଜୀବିତ କରିଅଛନ୍ତି, ଏଣୁ
ଅନୁଗ୍ରହରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛ, **5** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ଥାପିତ କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଉପବେଶନ କରାଇଅଛନ୍ତି, **6** ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ଥାପିତ କରି
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଉପବେଶନ କରାଇଅଛନ୍ତି, **7** ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ସେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କରୁଣା କରି ଆଗାମୀ ଯୁଗରେ ଆପଣା ଅନୁଗ୍ରହର ଅତ୍ୟଧିକ ଧନ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। **8** କାରଣ ଅନୁଗ୍ରହରେ
ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛ; ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିଜଠାରୁ ହୋଇ ନାହିଁ, ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ, **9**
କ୍ରିୟାକର୍ମରୁ ନୁହେଁ, ଯେପରି କେହି ଦର୍ପ ନ କରେ । **10** କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ରଚନା, ଯେ ସମସ୍ତ ସତକାର୍ଯ୍ୟ
ଆମ୍ଭେମାନେ କରିବୁ ବୋଲି ଈଶ୍ୱର ପୁର୍ବରୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଥିଲେ, ଆଚରଣରେ ସେହି ସବୁ ସାଧନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ସୃଷ୍ଟ ।

11 ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୁର୍ବରେ ଯେତେବେଳେ ଶରୀର ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅଣଯିହୂଦୀ ଥିଲ ଓ ଶାରୀରିକ ଭାବେ ହସ୍ତକୃତ ସୁନ୍ନତ
ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅସୁନ୍ନତ ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେଉଥିଲ, 12 ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ୍,
ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରଜାସତ୍ୱରହିତ , ଭରସାହୀନ ଓ ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ହୋଇଥିଲ, ଏହା ସ୍ମରଣ କର । 13 କିନ୍ତୁ ପୂର୍ବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଦୂରରେ ଥିଲ ଯେ, ଏବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ନିକଟସ୍ଥ ହୋଇଅଛ । 14 କାରଣ ସେ ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଶାନ୍ତି, ସେ ଶତ୍ରୁତାରୂପ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ବିଚ୍ଛେଦପ୍ରାଚୀର ଭଗ୍ନ କରି ଉଭୟଙ୍କୁ ଏକ କରିଅଛନ୍ତି, 15 ପୁଣି, ବିଧିବିଧାନଯୁକ୍ତ
ଆଜ୍ଞାମୂଳକ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଆପଣା ଶରୀରରେ ରହିତ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ସେ ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରି ଉଭୟଙ୍କୁ
ଆପଣାଠାରେ ଜଣେ ନୂଆ ଲୋକ ସ୍ୱରୂପେ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି, 16 ଆଉ କ୍ରୁଶ ଦ୍ୱାରା ଶତ୍ରୁତା ବିନାଶ କରି ତଦ୍ୱାରା ଉଭୟଙ୍କୁ ଏକ
ଶରୀର ସ୍ୱରୂପ ଗଠନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ମିଳିତ କରାନ୍ତି । 17 ଆଉ ଦୂରରେ ଥିଲ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ଉଭୟଙ୍କ
ନିକଟରେ ସେ ଆସି ଶାନ୍ତିର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ; 18 କାରଣ ତାହାଙ୍କ ଦେଇ ଆମ୍ଭେମାନେ ଉଭୟ ଏକ ଆତ୍ମାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପଥ ପାଇଅଛୁ । 19 ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆଉ ବିଦେଶୀ ବା ପ୍ରବାସୀ ନୁହଁ, କିନ୍ତୁ
ସାଧୁମାନଙ୍କ ସହିତ ସହନାଗରିକ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରଭୁକ୍ତ ଅଟ; 20 ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରେରିତ ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ଭିତ୍ତିମୂଳ
ଉପରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଅଛ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ସେହି କୋଣର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରସ୍ତର; 21 ତାହାଙ୍କଠାରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୃହ ଏକତ୍ର
ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଗୋଟିଏ ପବିତ୍ର ମନ୍ଦିର ସ୍ୱରୂପେ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଅଛି; 22 ତାହାଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଆତ୍ମିକ ନିବାସ ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର ନିର୍ମିତ ହେଉଅଛ ।

Translation Questions

Ephesians 2:1

ସମସ୍ତ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଅବସ୍ଥା କ'ଣ ଅଟେ ?

ସମସ୍ତ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଅପରାଧ ଓ ପାପରେ ମୃତ ଅଟନ୍ତି [୨:୧]।

ଅନାଜ୍ଞାବହ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କଠାରେ କିଏ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛି ?

ଆକାଶମଣ୍ଡଳର ଅଧିପତିର ଆତ୍ମା ଅନାଜ୍ଞାବହ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛି [୨:୨]।

ସ୍ୱଭାବ ଦ୍ୱାରା, ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ ଅଟନ୍ତି ?

ସମସ୍ତ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସ୍ୱଭାବ ଦ୍ୱାରା କ୍ରୋଧର ପାତ୍ର ଅଟନ୍ତି [୨:୩]।

Ephesians 2:4

କାହିଁକି ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ କେତେକ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ଜୀବନ ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ତାହାଙ୍କ ପ୍ରଚୁର ଦୟା ଏବଂ ମହା ପ୍ରେମ ହେତୁ ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ କେତେକ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ଜୀବନ ଦେଇଅଛନ୍ତି [୨:୪-୫]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହା ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛନ୍ତି [୨:୫]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁଠି ଉପବେଶନ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଉପବେଶନ କରିଅଛନ୍ତି [୨:୬]।

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପରିତ୍ରାଣ ଓ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ ଓ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି ଯଦ୍ୱାରା ଆଗାମୀ ଯୁଗରେ ସେ ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ଅତ୍ୟଧିକ ଧନ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବେ [୨:୭]।

Ephesians 2:8

କେଉଁଥିରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଗର୍ବ ନ କରୁ, ଏବଂ କାହିଁକି ?

କୌଣସି ବିଶ୍ୱାସୀ ତାହାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଗର୍ବ ନ କରୁ, କାରଣ ସେ ଅନୁଗ୍ରହ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଅଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ [୨:୮-୯]।

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏହା ଯେ ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଆଚରଣ କରିବେ [୨:୧୦]।

Ephesians 2:11

ଅବିଶ୍ୱାସୀ ବିଜାତିମାନଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଅବସ୍ଥା କ'ଣ ଅଟେ ?

ଅବିଶ୍ୱାସୀ ବିଜାତିମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ, ଇସ୍ରାଏଲଠାରୁ ଅଲଗା, ପ୍ରତିଜ୍ଞାଯୁକ୍ତ ନିୟମରେ ନିରଂଶ, ଭରସାହୀନ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଅଟନ୍ତି [୨:୧୨]।

Ephesians 2:13

କେତେକ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ବିଜାତିମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟସ୍ଥ କରିଅଛି ?

କେତେକ ଅବିଶ୍ୱାସୀ ବିଜାତିମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟସ୍ଥ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୨:୧୩]।

ବିଜାତି ଓ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସମ୍ପର୍କକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କିପରି ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ?

ତାହାଙ୍କ ଶରୀର ଦ୍ୱାରା, ଶତ୍ରୁତାର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ବିଚ୍ଛେଦପ୍ରାଚୀର ଭଗ୍ନ କରି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଜାତି ଓ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଏକ କଲେ

[୨:୧୪]।

ଯିହୂଦୀ ଓ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବା ପାଇଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ ବିନାଶ କଲେ **?**

ଯିହୂଦୀ ଓ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ନୀତିନିୟମକୁ ବିନାଶ କଲେ [୨:୧୫-୧୬]।

Ephesians 2:17

କାହା ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପଥ ପାଇଅଛନ୍ତି **?**

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପଥ ପାଇଅଛନ୍ତି [୨:୧୮]।

Ephesians 2:19

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାର କେଉଁ ଭିତ୍ତିମୂଳ ଉପରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଅଛି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାର ପ୍ରେରିତ ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ଭିତ୍ତିମୂଳ ଉପରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଅଛି, ଏବଂ ସେଥିର କୋଣର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରସ୍ତର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି [୨:୨୦]।

ତାହାର ପରିବାରର ଗୃହ ସହିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଶକ୍ତି କ'ଣ କରେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଏକତ୍ର ସଂଲଗ୍ନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ଗୃହକୁ ବୃଦ୍ଧି କରେ [୨:୨୧]।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରର ଗୃହ କେଉଁ ପ୍ରକାରର ଗୃହ ଅଟେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରର ଗୃହ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୃଥକୀକୃତ ମନ୍ଦିର ଅଟେ [୨:୨୧]।

ଆତ୍ମାରେ ଈଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି ?

ଆତ୍ମାରେ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି [୨:୨୨]।

Chapter 3

1 ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ପାଉଲ, ଅଣଯିହୂଦୀ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସକାଶେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ବନ୍ଦୀ **2** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସେବକ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ଶୁଣିଥିବ, **3** ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ
ଦ୍ୱାରା ସେହି ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ମୋତେ ଜ୍ଞାତ କରାଗଲା, ଯେପରି ମୁଁ ପୂର୍ବେ ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଭାବରେ ଲେଖିଅଛି । **4** ତାହା ପଢି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ
ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱରେ ମୋର ଜ୍ଞାନର ପରିଚୟ ପାଇ ପାର; **5** ସେହି ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ଏବେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ପବିତ୍ର ପ୍ରେରିତ ଓ
ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯେପରି ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି, ପୂର୍ବ କାଳର ମନୁଷ୍ୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇ
ନ ଥିଲା, **6** ଅର୍ଥାତ୍ ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ ମଧ୍ୟ ଅଂଶାଧିକାରୀ, ଏକ ଶରୀରର
ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ଓ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସହଭାଗୀ ଅଟନ୍ତି; **7** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ମୋତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର
ଦାନ ପ୍ରମାଣେ ସେହି ସୁସମାଚାରର ମୁଁ ଜଣେ ସେବକ ହେଲି। **8** ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ୍ଷୁଦ୍ରତମ ଯେ ମୁଁ, ମୋତେ
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବୋଧର ଅଗମ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିଧିର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ, **9** ପୁଣି, ସର୍ବସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା
ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ପ୍ରାଚୀନ କାଳରୁ ଗୁପ୍ତ ହୋଇ ରହିଥିବା ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତାହାଙ୍କ ସଂକଳ୍ପ କ'ଣ, ତାହା ଆଲୋକରେ
ପ୍ରକାଶ କରିବା ପାଇଁ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି, **10** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁ ଚିରନ୍ତନ
ସଂକଳ୍ପ କରିଥିଲେ, **11** ତଦନୁସାରେ ମଣ୍ଡଳୀ ଦ୍ୱାରା ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ବହୁବିଧ ଜ୍ଞାନ, ସ୍ୱର୍ଗରେ କର୍ତ୍ତାପଣ ଓ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ
ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାତ କରାଯାଏ; **12** ସେହି ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ସାହସ ପୁଣି,
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ନିର୍ଭୟରେ ଯିବା ପାଇଁ ପଥ ପାଇଅଛୁ । **13** ଅତଏବ ମୁଁ ଅନୁରୋଧ କରେ ଯେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ମୋହର ଯେଉଁ କ୍ଲେଶ ଭୋଗ, ସେଥିସକାଶେ ହତାଶ ହୁଅ ନାହିଁ, ତାହା ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଗୌରବ ।
14 ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପିତୃକୁଳ ନାମ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, **15** ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ମୁଁ
ଆଣ୍ଠୁପାତି ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛି, **16** ଯେପରି ସେ ଆପଣା ଗୌରବରୂପ ଧନ ଅନୁସାରେ ଆପଣା ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷରେ ଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ବଳବାନ ହେବାକୁ ଦିଅନ୍ତି, **17** ପୁଣି, ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ
ବାସ କରନ୍ତି, **18** ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରେମରେ ବଦ୍ଧମୂଳ ଓ ଦୃଢ ରୂପେ ସ୍ଥାପିତ ହୋଇ ବୋଧର ଅଗମ୍ୟ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ
ପ୍ରେମ, ତାହା ଜ୍ଞାତ ହୁଅ ଏବଂ ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ସହିତ ସେଥିର ଦୈର୍ଘ୍ୟ ଓ ପ୍ରସ୍ଥ, ଉଚ୍ଚତା ଓ ଗଭୀରତା ବୁଝିବାକୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ
ହୁଅ, **19** ଆଉ ସେହି ପ୍ରକାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ପୂର୍ଣ୍ଣତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ ।
20 ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ଅ଼ାମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରୁଥିବା ଆପଣା ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମାଗିବା ବା
ଭାବିବା ଠାରୁ ଅତ୍ୟଧିକ ପରିମାଣରେ ସାଧନ କରି ପାରନ୍ତି, **21** ଯୁଗେ ଯୁଗେ ପୁରୁଷାନୁକ୍ରମରେ ମଣ୍ଡଳୀ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କର ଗୌରବ ହେଉ । ଆମେନ୍।

---

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

Ephesians 3:1

ଈଶ୍ୱର ପାଉଲଙ୍କୁ କାହାର ଲାଭ ନିମନ୍ତେ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ କରିଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ପାଉଲକୁ ବିଜାତି ମାନଙ୍କର ଲାଭ ନିମନ୍ତେ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ କରିଥିଲେ [୩:୧-୨]।

Ephesians 3:3

ପୁର୍ବକାଳର ମନୁଷ୍ୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିକଟରେ କ'ଣ ପ୍ରକାଶ କରା ଯାଇ ନ ଥିଲା ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଗୁପ୍ତର ସତ୍ୟ ଜ୍ଞାନ ପୁର୍ବ କାଳର ମନୁଷ୍ୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରା ଯାଇ ନ ଥିଲା [୩:୩-୫]।

ପୁର୍ବକାଳର ମନୁଷ୍ୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରା ଯାଇ ନ ଥିଲା ତାହା ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟର ଗୁପ୍ତ ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ଏବଂ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି [୩:୫]।

Ephesians 3:6

କେଉଁ ଗୁପ୍ତ ସତ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ?

ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିବା ଗୁପ୍ତ ସତ୍ୟ ହେଉଛି ବିଜାତିମାନେ ମଧ୍ୟ ଅଂଶଧାରୀ ଏବଂ ଶରୀରର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ, ପୁଣି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସହଭାଗୀ ଅଟନ୍ତି [୩:୬]।

ପାଉଲଙ୍କୁ କେଉଁ ଦାନ ଦିଆଯାଇଥିଲା ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ଦାନ ପାଉଲଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିଲା [୩:୭]।

Ephesians 3:8

କେଉଁ ବିଷୟରେ ବିଜାତିମାନଙ୍କୁ ଆଲୋକିତ କରିବାକୁ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଠାଯାଇଥିଲା ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯୋଜନାକୁ ଆଲୋକିତ କରିବାକୁ ପାଉଲଙ୍କୁ ବିଜାତିମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଯାଇଥିଲା [୩:୯]।

Ephesians 3:10

କାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବହୁବିଧ ଜ୍ଞାନ ଜଣାଯିବ ?

ମଣ୍ଡଳୀ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବହୁବିଧ ଜ୍ଞାନ ଜଣାଯିବ [୩:୧୦]।

Ephesians 3:12

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଖରେ କ'ଣ ଅଛି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସାହସ ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ନିର୍ଭୟରେ ଯିବା ପାଇଁ ପଥ ପାଇଅଛନ୍ତି [୩:୧୨]।

Ephesians 3:14

ପିତାଙ୍କନାମରେ କ'ଣ ନାମିତ କରାଯାଇଅଛି ପୁଣି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଅଛି ?

ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ସମସ୍ତ ପରିବାର ପିତାଙ୍କ ନାମରେ ସୃଷ୍ଟି ଏବଂ ନାମିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୩:୧୪-୧୫]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବଳବାନ୍ ହେବା ପାଇଁ ପାଉଲ କିପରି ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଯେ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ବାସ କରେ ତାହାଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ବଳବାନ୍ ହେବେ ସେଥିପାଇଁ ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି [୩:୧୬-୧୭]।

Ephesians 3:17

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ ବୁଝିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବାକୁ ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରେମର ଯେ କେତେ ଦୈର୍ଘ୍ୟ, ଓ ପ୍ରସ୍ଥ ଓ ଉଚ୍ଚତା ଓ ଗଭୀରତାକୁ ବୁଝିପାରିବେ ସେଥିପାଇଁ ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି [୩:୧୮]।

Ephesians 3:20

ପୁରୁଷାନୁକ୍ରମେ ପିତାଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

ପୁରୁଷାନୁକ୍ରମେ ମଣ୍ଡଳୀ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପିତାଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି [୩:୨୧]।

Chapter 4

1 ଅତଏବ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ହେତୁ ବନ୍ଦୀ ଯେ ମୁଁ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଆହ୍ୱାନରେ ଆହୂତ
ହୋଇଅଛ, ସେଥିର ଯୋଗ୍ୟ ଆଚରଣ କର, **2** ଅର୍ଥାତ୍ ସର୍ବପ୍ରକାର ନମ୍ରତା, ମୃଦୁତା, ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁତା ଓ ପ୍ରେମରେ ପରସ୍ପର
ପ୍ରତି ସହନଶୀଳ ହୁଅ; **3** ଶାନ୍ତିରୂପ ବନ୍ଧନରେ ବାନ୍ଧି ହୋଇ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଐକ୍ୟ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯତ୍ନବାନ ହୁଅ । **4** ଏକ
ଶରୀର ଓ ଏକ ଆତ୍ମା, ଯେଉଁ ରୂପେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆହ୍ୱାନର ଏକ ଭରସାରେ ମଧ୍ୟ ଆହୁତ ହୋଇଅଛ; **5** ଏକ
ପ୍ରଭୁ, ଏକ ବିଶ୍ୱାସ, ଏକ ବାପ୍ତିସ୍ମ, ସମସ୍ତଙ୍କ ଏକ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତା; **6** ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ, ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ
ସମସ୍ତଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ଅଛନ୍ତି । **7** କିନ୍ତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦାନର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟେକକୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଦିଆଯାଇଅଛି।
8 ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଉକ୍ତ ଅଛି, ସେ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ଆରୋହଣ କରି ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ନେଇଗଲେ, ଆଉ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନାନା
ବରଦାନ ଦେଲେ । **9** (ସେ ଆରୋହଣ କଲେ ବୋଲି କହିଲେ ଅର୍ଥ କ'ଣ? ନା, ସେ ମଧ୍ୟ ନିଚସ୍ଥ ପୃଥିବୀକୁ ଅବତରଣ
କରିଥିଲେ । **10** ଯେ ଅବତରଣ କରିଥିଲେ, ସେ ଯେପରି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ସେ ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତ ସ୍ୱର୍ଗର
ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱକୁ ଆରୋହଣ କଲେ।) **11** ସେ କାହା କାହାକୁ ପ୍ରେରିତ, କାହା କାହାକୁ ଭାବବାଦୀ, କାହା କାହାକୁ ସୁସମାଚାର

ପ୍ରଚାରକ, ପୁଣି, କାହା କାହାକୁ ପାଳକ ଓ ଶିକ୍ଷକ ରୂପେ ନିଯୁକ୍ତ କରି ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, **12** ଯେପରି ସାଧୁମାନେ
ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସିଦ୍ଧି ଲାଭ କରନ୍ତି ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀର ନିଷ୍ଠାପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, **13** ଶେଷରେ ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନେ ସମସ୍ତେ
ବିଶ୍ୱାସରେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବିଷୟକ ଜ୍ଞାନରେ ଏକତା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉ, ଅର୍ଥାତ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ
ବୟସ୍କ ପୁରୁଷ ହେଉ, **14** ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଉ ଶିଶୁ ପରି ନ ହୋଇ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତାରଣା ଓ ଭ୍ରାନ୍ତି ଯୁକ୍ତ କଳ୍ପନା
ଅନୁସାରେ ଧୂର୍ତ୍ତତା ଦ୍ୱାରା ବିଭିନ୍ନ ଶିକ୍ଷା ରୂପ ବାୟୁରେ ଇତଃସ୍ତତଃ ଚାଳିତ ନ ହେଉ, **15** କିନ୍ତୁ ସତ୍ୟ ଅବଲମ୍ବନ କରି ମସ୍ତକ
ସ୍ୱରୂପ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସର୍ବ ବିଷୟରେ ପ୍ରେମରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଉ; **16** ତାହାଙ୍କଠାରୁ ସମସ୍ତ ଶରୀର ପ୍ରତ୍ୟେକ
ସନ୍ଧିର ସାହାଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ପୁଣି, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଂଶର କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ସୁଖଚିତ ଓ ସୁସଂଯୁକ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରେମରେ
ଆପଣାର ନିଷ୍ଠା ନିମନ୍ତେ ନିଜର ବୃଦ୍ଧି ସାଧନ କରୁଅଛି ।
17 ଅତଏବ ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ବିଶେଷ ଅନୁରୋଧ କରି କହୁଅଛି, ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯେପରି ଆପଣା ଆପଣା ମନର
ଅସାରତାରେ ଆଚରଣ କରନ୍ତି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେହିପରି ଆଚରଣ କର ନାହିଁ; **18** ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ଠାରେ ଥିବା
ମୂର୍ଖତା ହେତୁ ଓ ନିଜ ନିଜ ହୃଦୟର ଜଡତା ହେତୁ ଆପଣା ଆପଣା ବୁଦ୍ଧିରେ ଅନ୍ଧକାରାଚ୍ଛନ୍ନ ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ
ହୋଇଅଛନ୍ତି; **19** ସେମାନେ ଜଡବତ୍ ହୋଇ ଧନଲୋଭରେ ଆସକ୍ତ ହେବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ସର୍ବପ୍ରକାର ଅଶୁଚି କର୍ମ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ କାମୁକତାରେ ସମର୍ପଣ କରିଅଛନ୍ତି । **20** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସେପ୍ରକାରେ ଶିକ୍ଷା କରି
ନାହଁ; **21** ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟ ଶୁଣିଅଛ, ପୁଣି, ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସତ୍ୟ ଅନୁସାରେ ତାହାଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ
ଥାଇ ଶିକ୍ଷିତ ହୋଇଅଛ, **22** ଅର୍ଥାତ୍ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପୁରାତନ ଆଚରଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ, ଯେଉଁ ପୁରାତନ ସ୍ୱଭାବ
ପ୍ରବଞ୍ଚନାର ବିଳାସିତା ଅନୁସାରେ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେଉଅଛି, ତାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ, **23** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ମନରେ ନୂତନୀକୃତ ହୋଇ, **24** ଯେଉଁ ନୂତନ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଧାର୍ମିକତା ଓ ସତ୍ୟର ପବିତ୍ରତାରେ ସୃଷ୍ଟ
ହୋଇଅଛି, ତାହା ପରିଧାନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷିତ ହୋଇଅଛ ।
25 ଅତଏବ ମିଥ୍ୟା ପରିତ୍ୟାଗ କରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀ ସହିତ ସତ୍ୟ ଆଳାପ କର, କାରଣ
ଆମ୍ଭେମାନେ ପରସ୍ପରର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ । **26** କ୍ରୋଧ କର କିନ୍ତୁ ପାପ କର ନାହିଁ; ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅସ୍ତ ନ ହେଉଣୁ କ୍ରୋଧ ପରିତ୍ୟାଗ
କର, ପୁଣି, ଶୟତାନକୁ ସ୍ଥାନ ଦିଅ ନାହିଁ । **27** ଚୋର ଆଉ ଚୋରି ନ କରୁ, **28** ବରଂ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକକୁ ଦାନ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଯେପରି ତାହା ପାଖରେ କିଛି ଥାଇ ପାରେ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ନିଜ ହାତରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ପରିଶ୍ରମ କରୁ । **29**
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମୁଖରୁ କୌଣସି କୁବାକ୍ୟ ନିର୍ଗତ ନ ହେଉ, ବରଂ ଆବଶ୍ୟକ ଅନୁସାରେ ନିଷ୍ଠାଜନକ ବାକ୍ୟ ନିର୍ଗତ ହେଉ,
ଯେପରି ତାହା ଶ୍ରୋତାମାନଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପକ୍ଷରେ ହିତଜନକ ହୁଏ । **30** ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯେଉଁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୁକ୍ତି ଦିବସ ନିମନ୍ତେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହୋଇଅଛ , ତାହାଙ୍କୁ ଦୁଃଖ ଦିଅ ନାହିଁ । **31** ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର କଟୁ ଭାବ, ରାଗ,
କ୍ରୋଧ, କଳହ ଓ ନିନ୍ଦା, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ହିଂସା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ଦୂର ହେଉ; **32** ଆଉ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ସଦୟ ହୁଅ,
କୋମଳ ହୃଦୟ ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେପରି କ୍ଷମା କଲେ, ସେହିପରି ପରସ୍ପରକୁ କ୍ଷମା କର ।

Translation Questions

Ephesians 4:1

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କିପରି ଆଚରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଅନୁରୋଧ କରନ୍ତି ?

ପ୍ରେମରେ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରି ନମ୍ରତା, ମୃଦୁତା, ଏବଂ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହ ଆଚରଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରନ୍ତି [୪:୧-୨]।

Ephesians 4:4

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟର ତାଲିକାରେ କେଉଁସବୁ ନାମ ଦିଅନ୍ତି ଯାହାର କେବଳ 'ଏକ' ହିଁ ଅଟେ ?

ଏକ ଶରୀର, ଏକ ଆତ୍ମା, ଏକ ଭରସା, ଏକ ପ୍ରଭୁ, ଏକ ବିଶ୍ୱାସ, ଏକ ବାପ୍ତିସ୍ମ, ଓ ଏକ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତା ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୪:୪-୬]।

Ephesians 4:7

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ତାହାଙ୍କ ଆରୋହଣ ପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦାନର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଦାନ ଦେଲେ [୪:୭-୮]।

Ephesians 4:11

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର କେଉଁ ପାଞ୍ଚୋଟି ଦାନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଶରୀରର ବୃଦ୍ଧି ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଛି ସେଗୁଡିକ କ'ଣ ଯାହା ପାଉଲ ନାମକରଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କାହାକାହାକୁ ପ୍ରେରିତ, ଭାବବାଦୀ, ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ, ପାଳକ ଓ ଶିକ୍ଷକର ଦାନ ଦେଇଅଛନ୍ତି [୪:୧୧]।

ଏହି ପାଞ୍ଚୋଟି ଦାନ ଶରୀରର କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଏହି ପାଞ୍ଚୋଟି ଦାନ ସେବାର କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୃଦ୍ଧି କରିବାକୁ, ପୁଣି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରର ନିଷ୍ଠାପ୍ରାପ୍ତ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଅଛି [୪:୧୨]।

Ephesians 4:14

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଶିଶୁ ପରି କିପରି ହୋଇପାରନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଶଠତା ଓ ଭ୍ରାନ୍ତିଯୁକ୍ତ କଳ୍ପନା ଅନୁସାରେ ଧୂର୍ତ୍ତତା ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଶିଶୁ ପରି ହୋଇପାରନ୍ତି [୪:୧୪]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଶରୀର କିପରି ଗଠନ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଶରୀର ପ୍ରତ୍ୟେକ ସନ୍ଧିର ସାହାଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା, ପୁଣି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଂଶର କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ସୁଖଚିତ, ଓ ସୁସଂଯୁକ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରେମରେ ଆପଣାର ନିଷ୍ଠା ନିମନ୍ତେ ନିଜର ବୃଦ୍ଧି ସାଧନ କରନ୍ତି [୪:୧୬]।

Ephesians 4:17

ବିଜାତିମାନେ କିପରି ଆଚରଣ କରନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ବିଜାତିମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବୁଦ୍ଧିରେ ଅନ୍ଧକାରଛନ୍ନ, ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଅଶୁଚି କର୍ମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଜକୁ ସମର୍ପଣ କରିଅଛନ୍ତି [୪:୧୭-୧୯]।

Ephesians 4:23

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ପୁଣି ପରିଧାନ କରିବାକୁ ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପୁରାତନ ସ୍ୱଭାବକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ, ଯାହା ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି, ଏବଂ ନୂତନ ସ୍ୱଭାବକୁ ପରିଧାନ କରିବାକୁ, ଯାହା ଧାର୍ମିକତାରେ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଅଛି ଏହା କରିବାକୁ ପାଉଲ କହନ୍ତି [୪:୨୨-୨୪]।

Ephesians 4:25

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶୟତାନକୁ କିପରି ସୁଯୋଗ ଦିଏ ?

ସୂର୍ଯ୍ୟ ଅସ୍ତ ନ ହେଉଣୁ କ୍ରୋଧ ପରିତ୍ୟାଗ ନ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶୟତାନକୁ ସୁଯୋଗ ଦିଏ [୪:୨୬-୨୭]।

Ephesians 4:28

?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯଦ୍ୱାରା ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକାମାନଙ୍କୁ ସେମାନେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବେ [୪:୨୮]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମୁଖରୁ କି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟ ନିର୍ଗତ ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମୁଖରୁ କୌଣସି କୁବାକ୍ୟ ନିର୍ଗତ ନ ହୋଇ, ବରଂ ନିଷ୍ଠାଜନକ ବାକ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ହିତଜନକ ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଗତ ହେଉ [୪:୨୯]।

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କାହାକୁ ଦୁଃଖ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦୁଃଖ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ [୪:୩୦]।

Ephesians 4:31

ଯେହେତୁ ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେଥିପାଇଁ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେବା ଉଚିତ୍ ଯେହେତୁ ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ [୪:୩୨]।

Chapter 5

1 ଅତଏବ ପ୍ରିୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁକାରୀ ହୁଅ; **2** ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ, ପୁଣି,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ସୁଗନ୍ଧି ନୈବେଦ୍ୟ ଓ ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଆପଣାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ, ସେହିପରି
ପ୍ରେମରେ ଆଚରଣ କର। **3** କିନ୍ତୁ ବ୍ୟଭିଚାର, ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଅଶୁଚିତା କିମ୍ବା ଲୋଭ, ଏହି ସବୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସ୍ଥାନ
ନ ପାଉ; ତାହା ସାଧୁମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଅନୁଚିତ; **4** ପୁଣି, ଯାହା ଯାହା ଅନୁପଯୁକ୍ତ, ଏପରି କୁତ୍ସିତ ବ୍ୟବହାର ବା ଅସାର କଥା
ବା ହାସ୍ୟପରିହାସ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଦେଖା ନ ଯାଉ, ବରଂ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅ । **5** କାରଣ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଜାଣ ଯେ, କୌଣସି ବ୍ୟଭିଚାରୀ ବା ଅଶୁଦ୍ଧାଚାରୀ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ଲୋଭୀ ସେ ତ ଦେବପୂଜକ -
ଏମାନଙ୍କର, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟରେ ଅଧିକାର ନାହିଁ । **6** କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅସାର କଥାରେ ନ ଭୁଲାଉ, କାରଣ
ଏହି ସମସ୍ତ କୁକର୍ମ ହେତୁ ଅନାଜ୍ଞାବହ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଉପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ବର୍ତ୍ତେ । **7** ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ସେମାନଙ୍କର ସହଭାଗୀ ହୁଅ ନାହିଁ; **8** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୂର୍ବେ ଅନ୍ଧକାର ସ୍ୱରୂପ ଥିଲ, କିନ୍ତୁ ଏବେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ
ଆଲୋକ ସ୍ୱରୂପ ହୋଇଅଛ; ଆଲୋକର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ପରି ଆଚରଣ କର, **9** (କାରଣ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଉତ୍ତମତା, ଧାର୍ମିକତା
ଓ ସତ୍ୟ ଆଲୋକର ଫଳ ସ୍ୱରୂପ), **10** ପ୍ରଭୁଙ୍କର କଣ ସନ୍ତୋଷଜନକ, ତାହା ଅନୁସନ୍ଧାନ କର; **11** ଅନ୍ଧକାରର ନିଷ୍ଫଳ
କର୍ମ ସବୁର ସହଭାଗୀ ହୁଅ ନାହିଁ,ବରଂ ସେ ସବୁର ଦୋଷହିଁ ଦେଖାଇଦିଅ; **12** କାରଣ ସେମାନେ ଯାହାସବୁ ଗୁପ୍ତରେ କରନ୍ତି,
ସେହି ସବୁ କଥା କହିବା ସୁଦ୍ଧା ଲଜ୍ଜାଜନକ, **13** କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟର ଦୋଷ ଆଲୋକ ଦ୍ୱାରା ଦେଖାଇ ଦିଆଯାଏ, ଯେଉଁ
ସବୁ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ, ତାହା ଆଲୋକ। **14** ଏଣୁ ଉକ୍ତ ଅଛି, ହେ ନିଦ୍ରିତ ଜାଗ, ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠ, ପୁଣି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ତୁମ୍ଭକୁ

ଆଲୋକ ପ୍ରଦାନ କରିବେ। **15** ଅତଏବ ଅଜ୍ଞାନ ପରି ନ ହୋଇ ଜ୍ଞାନୀ ପରି ନିଜ ନିଜ ଆଚରଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବିଶେଷ
ସାବଧାନ ହୁଅ, **16** ପୁଣି, ସୁଯୋଗର ସତ୍ ବ୍ୟବହାର କର, କାରଣ କାଳ ମନ୍ଦ ଅଟେ। **17** ଏଣୁ ନିର୍ବୋଧ ନ ହୋଇ
ପ୍ରଭୁଙ୍କର କଣ ଇଚ୍ଛା ତାହା ବୁଝ। **18** ଆଉ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସରେ ମତ୍ତ ନ ହୁଅ, ସେଥିରୁ ତ ଅତ୍ୟାଚାର ଜନ୍ମେ, ମାତ୍ର ଗୀତ, ସ୍ତୋତ୍ର
ଓ ଆଧାତ୍ମିକ ସଂକୀର୍ତ୍ତନ ଦ୍ୱାରା ପରସ୍ପରକୁ ଉତ୍ସାହ ଦିଅ, **19** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଭଜନ ଓ
ଗୀତ ଗାନ କର; **20** ସର୍ବଦା ସର୍ବ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅ,

21 ଆଉ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଭୟ କରି ପରସ୍ପରର ବଶୀଭୂତ ହୁଅ । **22** ହେ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କର ବସୀଭୂତା
ହୁଅ, ସେହିପରି ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ୱାମୀର ବସୀଭୂତ ହୁଅ , **23** କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେପରି ମଣ୍ଡଳୀର ମସ୍ତକ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱାମୀ ମଧ
ସେହିପରି ସ୍ତ୍ରୀର ମସ୍ତକ ସ୍ୱରୂପ, ପୁଣି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆପଣା ଶରୀରରୂପ ମଣ୍ଡଳୀର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା । **24** ହଁ, ମଣ୍ଡଳୀ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର
ବଶୀଭୂତ, ସେହିପରି ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ମଧ ସବୁ ବିଷୟରେ ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ୱାମୀର ବସୀଭୂତା ହେଉନ୍ତୁ। **25** ହେ ସ୍ୱାମୀମାନେ,
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେପରି ମଣ୍ଡଳୀକୁ ପ୍ରେମ କଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ ସେହିପରି ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର; ସେ ତ ତାହା
ନିମନ୍ତେ ଆପଣାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ, **26** ଯେପରି ବାକ୍ୟ ଓ ଜଳ ପ୍ରକ୍ଷାଳନ ଦ୍ୱାରା ସେ ତାହାକୁ ପରିଷ୍କାର କରି ପବିତ୍ର କରନ୍ତି,
27 ଯେପରି ମଣ୍ଡଳୀ ନିଷ୍କଳଙ୍କ, ନିଖୁନ୍ତ ଓ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଦୋଷରହିତ ହୋଇ ପବିତ୍ର ଓ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ହୁଏ , ଆଉ ସେହିପରି
ଗୌରବମୟ ଅବସ୍ଥାରେ ସେ ତାହାକୁ ଆପଣା ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ କରନ୍ତି । **28** ସେହିପରି ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କର ମଧ ଆପଣା
ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ନିଜ ନିଜ ଶରୀର ସଦୃଶ ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ୍ । ଯେ ନିଜ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ପ୍ରେମ କରେ, ସେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରେମ
କରେ; **29** କେହି ତ ଆପଣା ଶରୀରକୁ କେବେ ଘୃଣା କରେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତାହାର ଭରଣପୋଷଣ ଓ ଲାଳନପାଳନ କରେ;
30 ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀରର ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ । **31** ଏହି କାରଣରୁ ପୁରୁଷ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ନିଜ
ସ୍ତ୍ରୀ ଠାରେ ଆସକ୍ତ ହେବ, ଆଉ ସେ ଦୁହେଁ ଏକାଙ୍ଗ ହେବେ । **32** ଏହା ଗୋଟିଏ ଅତି ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ
ମଣ୍ଡଳୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହା କହୁଅଛି । **33** ଯାହା ହେଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ମଧ ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ
କର, ଆଉ ସ୍ତ୍ରୀ ମଧ ଆପଣା ସ୍ୱାମୀକୁ ଭକ୍ତି କରୁ ।

Translation Questions

Ephesians 5:1

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନ ପରି ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନୁକରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ [୫:୧]।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କଲେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସୁଗନ୍ଧ ନୈବେଦ୍ୟ ଥିଲା ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକ ନୈବେଦ୍ୟ ଏବଂ ବଳିସ୍ୱରୂପେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆପଣାକୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ [୫:୨]।

Ephesians 5:3

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ଉଦ୍ରେକ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ?

ବ୍ୟଭିଚାର, ଅଶୁଚିତା, ଏବଂ ଲୋଭ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଉଦ୍ରେକ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ [୫:୨]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେଉଁ ସବୁ ମନୋଭାବ ଦେଖାଯିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଧନ୍ୟବାଦର ଏକ ମନୋଭାବ ହେବା ଉଚିତ୍ [୫:୪]।

Ephesians 5:5

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ କାହାର ଅଧିକାର ନାହିଁ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ କୌଣସି ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ଅଶୁଦ୍ଧାଚାରୀ, ଓ ଲୋଭୀ ବ୍ୟକ୍ତିର ଅଧିକାର ନାହିଁ [୫:୫]।

ଅନାଜ୍ଞାବହ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଉପରେ କ'ଣ ଆସୁଅଛି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ଅନାଜ୍ଞାବହ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆସୁଅଛି [୫:୬]।

Ephesians 5:8

ଆଲୋକର କେଉଁ ଫଳ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସନ୍ତୋଷ କରୁଅଛି ?

ଉତ୍ତମତା, ଧାର୍ମିକତା, ଓ ସତ୍ୟର ଫଳ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସନ୍ତୋଷ କରୁଅଛି [୫:୯]।

ଅନ୍ଧକାରର କର୍ମ ସହିତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ କରିବା ଦରକାର ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଏହା ସହିତ ସହଭାଗୀ ନ ହୋଇ, ବରଂ ଅନ୍ଧକାରର କର୍ମକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା ଦରକାର [୫:୧୧]।

Ephesians 5:13

ଆଲୋକ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ?

ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆଲୋକ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି [୫:୧୩]।

Ephesians 5:15

ଯେହେତୁ କାଳ ମନ୍ଦ ଅଟେ ସେଥିପାଇଁ ବିଶ୍ଵାସୀମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?
ଯେହେତୁ କାଳ ମନ୍ଦ ଅଟେ ସେଥିପାଇଁ ବିଶ୍ଵାସୀମାନେ ସମୟର ସଦ୍‌ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉଚିତ୍ [୫:୧୬]।

Ephesians 5:18

କ'ଣ ବିନାଶ ଆଡକୁ ନେଇଯାଏ ?
ମଦ ସହିତ ମାତାଲ ହିଁ ବିନାଶ ଆଡକୁ ନେଇଯାଏ [୫:୧୮]।

କାହା ସହିତ ବିଶ୍ଵାସୀମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ସାହସ ଦେବା ଉଚିତ୍ ?
ବିଶ୍ଵାସୀମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ଗୀତସଂହିତା, ସଂକୀର୍ତ୍ତନ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ ଗୀତ ସହ ପରସ୍ପରକୁ ସାହସ ଦେବା ଉଚିତ୍ [୫:୧୯]।

Ephesians 5:22

କିପରି ଭାବରେ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ଵାମୀମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହେବା ଉଚିତ୍ ?
ଯେପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କର ବଶିଭୂତା ସେହିପରି ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ଵାମୀମାନଙ୍କର ବଶିଭୂତା ହେବା ଉଚିତ୍ [୫:୨୨]।

ସ୍ଵାମୀ କାହାର ମସ୍ତକ, ପୁଣି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କାହର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି ?
ସ୍ଵାମୀ ସ୍ତ୍ରୀର ମସ୍ତକ, ପୁଣି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଣ୍ଡଳୀର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି [୫:୨୩]।

Ephesians 5:25

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଣ୍ଡଳୀକୁ କିପରି ପବିତ୍ର କରନ୍ତି ?
ବାକ୍ୟ ଓ ଜଳପ୍ରକ୍ଷାଳନ ଦ୍ଵାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି [୫:୨୬-୨୭]।

Ephesians 5:28

ସ୍ଵାମୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କିପରି ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ୍ ?
ସ୍ଵାମୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶରୀର ସଦୃଶ ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ୍ [୫:୨୮]।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାର ଶରୀର ପ୍ରତି କିପରି ବ୍ୟବହାର କରେ ?
ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାର ଶରୀରକୁ ଭରଣପୋଷଣ ଏବଂ ପ୍ରେମ କରେ [୫:୨୯]।

Ephesians 5:31

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ପୁରୁଷ ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ ସେତେବେଳେ କ'ଣ ହୁଏ ?
ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ପୁରୁଷ ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ଏକାଙ୍ଗ ହୁଅନ୍ତି [୫:୩୧]।

ଜଣେ ପୁରୁଷ ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେବା ଦ୍ଵାରା କେଉଁ ନିଗୁଢତତ୍ତ୍ୱ ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଅଛି ?
ଜଣେ ପୁରୁଷ ତାହର ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେବା ଦ୍ଵାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏବଂ ତାହାର ମଣ୍ଡଳୀର ନିଗୁଢତତ୍ତ୍ୱ ବିଷୟ ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଅଛି [୫:୩୨]।

Chapter 6

1 ହେ ପିଲାମାନେ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସକାଶେ ଆପଣା ଆପଣା ପିତାମାତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହୁଅ; **2** କାରଣ ତାହା ଯଥାର୍ଥ । "ଆପଣା
ପିତାମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର, (ଏହା ପ୍ରତିଜ୍ଞାଯୁକ୍ତ ଗୋଟିଏ ପ୍ରଧାନ ଆଜ୍ଞା)," **3** ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ମଙ୍ଗଳ ହେବ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ
ପୃଥିବୀରେ ଦୀର୍ଘାୟୁ ବଞ୍ଚିବ । **4** ପୁଣି, ହେ ପିତାମାନେ, ଆପଣା ଆପଣା ପିଲାମାନଙ୍କୁ ବିରକ୍ତ କର ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସେମାନଙ୍କୁ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଓ ଚେତନା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରତିପାଳନ କର ।

5 ହେ ଦାସମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ଅଟ, ସେହିପରି ଭୟ ଓ କମ୍ପ ସହ ହୃଦୟର ସରଳତାରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜାଗତିକ କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହୁଅ; **6** ମନୁଷ୍ୟକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କଲାପରି ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ତାହା କର ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦାସ ପରି ଅନ୍ତର ସହ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କର । **7** ସ୍ଵାଧିନ କି ପରାଧିନ, ଯେ କେହି ସତ୍କର୍ମ କରେ, ସେ ଯେ
ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ସେଥିର ପୁରସ୍କାର ପାଇବ, **8** ଏହା ଜାଣି ମନୁଷ୍ୟର ସେବା କଲାପରି ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସେବା କଲାପରି
ସ୍ଵଚ୍ଛନ୍ଦରେ ସେବା କର । **9** ଆଉ ହେ କର୍ତ୍ତାମାନେ, ସେହିପରି ଭାବେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବ୍ୟବହାର କର, ତର୍ଜନଗର୍ଜନ
କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହୁଅ; ସମସ୍ତଙ୍କର ପ୍ରଭୁ ଯେ ସ୍ଵର୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି; ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ କୌଣସି ମୁଖାପେକ୍ଷା ନାହିଁ, ଏହା
ଜାଣ ।

10 ଶେଷ କଥା ଏହି, ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପରାକ୍ରମରେ ବଳବାନ ହୁଅ । **11** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି
ଶୟତାନର ସମସ୍ତ ଚାତୁରି ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ହୋଇ ପାର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ଵରଦତ୍ତ ସମସ୍ତ ସଜ୍ଜାରେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ
ସୁସଜ୍ଜିତ କର । **12** କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧ ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଆଧିପତ୍ୟ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ, ଏହି
ଅନ୍ଧକାରର ଜଗତପତିମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପୁଣି, ଆକାଶମଣ୍ଡଳର ଦୁଷ୍ଟାତ୍ମାମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ; **13** ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି
ଦୁର୍ଦ୍ଦିନରେ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ସର୍ବଜୟୀ ହୋଇ ଅଟଳ ରହିପାର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ଵରଦତ୍ତ ସମସ୍ତ ସଜ୍ଜା ଗ୍ରହଣ କର । **14**
ଅତଏବ ସତ୍ୟରୂପ କଟିବନ୍ଧନୀରେ କଟି ବାନ୍ଧି ଧାର୍ମିକତା ରୂପ ଉରସ୍ତ୍ରାଣ ପରିଧାନ କର, **15** ଶାନ୍ତିଦାୟକ ସୁସମାଚାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିମନ୍ତେ ସୁସଜ୍ଜିତ ପାଦୁକା ପାଦରେ ପିନ୍ଧି ଅଟଳ ହୋଇଥାଅ; **16** ଯେପରି ପାପାତ୍ମାର ଅଗ୍ନିବାଣ ସବୁ ନିର୍ବାଣ କରିବାକୁ ସମର୍ଥ
ହୁଅ, ସେହି ବିଶ୍ୱାସରୂପ ଢ଼ାଲ ଧାର । **17** ପୁଣି, ପରିତ୍ରାଣ ରୂପ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ ପରିଧାବ କର ଓ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଖଡ୍ଗ , ଅର୍ଥାତ୍
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଧାରଣ କର; **18** ସର୍ବ ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ନିବେଦନରେ ସର୍ବଦା ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, ପୁଣି,
ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଜାଗି ରହି ପ୍ରାର୍ଥନା କର । **19** ଆଉ ମୋ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, ଯେପରି ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ
ରାଜଦୂତ ସ୍ୱରୂପ ଯେ ମୁଁ, ମୋତେ ସେହି ସୁସମାଚାରର ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ସାହସପୂର୍ବକ ଜଣାଇବାକୁ ବାକ୍ୟ ଦିଆଯିବ, **20** ପୁଣି, ମୁଁ
ଯେପରି ତତ୍ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯଥୋଚିତ କଥା କହିବାକୁ ସାହସ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବି ।

21 ମୋହର ବିଷୟ, ଅର୍ଥାତ୍ ମୁଁ କିପରି ଅଛି, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣି ପାର, ସେଥିନିମନ୍ତେ ପ୍ରିୟ ଭ୍ରାତା ଓ ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ
ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସେବକ ଯେ ତୁଖିକ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଜଣାଇବେ; **22** ଏହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ପଠାଇଲି, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅବସ୍ଥା ବିଷୟ ଜାଣି ପାର ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଉତ୍ସାହ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ । **23** ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଭାଇମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଶାନ୍ତି ଓ ବିଶ୍ୱାସ ସହିତ ପ୍ରେମ ବର୍ତ୍ତୁ ।
24 ଯେତେ ଲୋକ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଚିରନ୍ତନ ପ୍ରେମରେ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ଅନୁଗ୍ରହ ସେମାନଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ
।

Translation Questions

Ephesians 6:1

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ପିଲାମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପିତାମାତାଙ୍କୁ କିପରି ଆଚରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ପିଲାମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପିତାମାତାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ସମାଦର କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୧-୨]।

Ephesians 6:4

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ପିତାମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ପିତାମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ ପୁଣି ଅନୁଶାସନରେ ପ୍ରତିପାଳନ କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୪]।

Ephesians 6:5

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଦାସମାନେ କେଉଁ ପ୍ରକାର ଆଚରଣ ସହିତ ସେମାନଙ୍କର କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଦାସମାନେ ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର ସରଳତାରେ ସେମାନଙ୍କର କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ, ପୁଣି ଆନନ୍ଦରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସେବା କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୫-୭]।

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଯାହାସବୁ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରେ ସେହି ବିଷୟରେ ସେ କ'ଣ ସ୍ମରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଯାହାସବୁ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରେ, ସେ ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ପୁରଷ୍କାର ପାଇବା ତାହା ସେ ସ୍ମରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୮]।

Ephesians 6:9

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ କର୍ତ୍ତାମାନେ ତାହାର କର୍ତ୍ତା ବିଷୟରେ କ'ଣ ସ୍ମରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ କର୍ତ୍ତାମାନେ ତାହାର ବା ତାହାର କର୍ତ୍ତାର ସେବକ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି, ପୁଣି ତାହାଙ୍କଠାରେ ଯେ କୌଣସି ମୁଖାପେକ୍ଷା ନାହିଁ ଏହା ସ୍ମରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୯]।

Ephesians 6:10

କାହିଁକି ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ କବଚ(ଈଶ୍ୱର ଦତ୍ତ ସମସ୍ତ ସଜ୍ଜା)କୁ ପରିଧାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଦୁଷ୍ଟାତ୍ମାର ଯୋଜନା/କାର୍ଯ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଟଳ ରହିବାକୁ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ କବଚ(ଈଶ୍ୱର ଦତ୍ତ ସମସ୍ତ ସଜ୍ଜା)କୁ ପରିଧାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୬:୧୧,୧୩,୧୪]।

Ephesians 6:12

କାହା ବିରୁଦ୍ଧରେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ର ଯୁଦ୍ଧ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀର ଯୁଦ୍ଧ ଆଧିପତ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଓ ଅନ୍ଧକାରର ଜଗତପତିମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ [୬:୧୨]।

Ephesians 6:14

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କବଚରେ କେଉଁ ସମସ୍ତ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କବଚରେ ସତ୍ୟରୂପ କଟୀ, ଧାର୍ମିକତାରରୂପ ଉରସ୍ତ୍ରାଣ, ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ନିମନ୍ତେ ସଜ୍ଜିତ ପାଦୁକା, ବିଶ୍ୱାସରୂପ ଢାଲ, ପରିତ୍ରାଣରୂପ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଖଡ୍ଗ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ [୬:୧୪-୧୭]।

Ephesians 6:17

ଆତ୍ମାଙ୍କ ଖଡ୍ଗ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଆତ୍ମାଙ୍କ ଖଡ୍ଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଟେ [୬:୧୭]।

ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଆଚରଣ କ'ଣ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଏକାନ୍ତ ଉଦ୍ୟମ ଓ ଜାଗିରହି, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସର୍ବଦା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୬:୧୮]।

Ephesians 6:19

ଏଫିସୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଦ୍ୱାରା ପାଉଲ କ'ଣ ପାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ଯେତେବେଳେ ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରନ୍ତି ସେତେବେଳେ ଯେମିତି ସୁସମାଚାରର ଗୁପ୍ତ ସାହସପୂର୍ବକ ଜଣାଇବାକୁ ବାକ୍ୟ ପାଇବେ ତାହା ସେ ଚାହାନ୍ତି [୬:୧୯-୨୦]।

ଏହି ପତ୍ର ଲେଖିବା ସମୟରେ ପାଉଲ କେଉଁଠି ଅଛନ୍ତି ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ପତ୍ର ଲେଖିବା ସମୟରେ ପାଉଲ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ଅଛନ୍ତି
[୬:୨୦]।

Book: Philippians
Philippians
Chapter 1

1 ପାଉଲ ଓ ତୀମଥି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଦୁଇ ଦାସ, ଫିଲିପ୍ପୀରେ ଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଶ୍ରିତ ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ପୁଣି,
ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଓ ସେବକମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ; 2 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପ୍ରତି ହେଉ ।
3 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେତେ ଥର ସ୍ମରଣ କରେ, ସେତେ ଥର ମୋହର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇଥାଏ । 4 ପ୍ରଥମ ଦିନଠାରୁ
ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁସମାଚାରର ପକ୍ଷରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହଭାଗିତା ହେତୁ 5 ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସର୍ବଦା ମୁଁ ମୋହର ପ୍ରତ୍ୟେକ
ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଆନନ୍ଦ ସହ ନିବେଦନ କରୁଅଛି 6 କାରଣ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ଆରମ୍ଭ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହା ସାଧନ କରି ସିଦ୍ଧ କରିବେ, ଏହା ତ ମୁଁ ଦୃଢ଼ରୂପେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ; 7 ଆଉ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ
ବିଷୟରେ ମୋହର ଏପରି ଭାବିବା ଉଚିତ୍, ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେ ସମସ୍ତେ ମୋହର ବନ୍ଧନରେ ଯେପରି, ସୁସମାଚାର ପକ୍ଷ ସମର୍ଥନ ଓ
ସେଥିର ସତ୍ୟ ପ୍ରମାଣ କରିବାରେ ସେହିପରି ମୋ' ସହିତ ଅନୁଗ୍ରହର ସହଭାଗୀ ଅଟ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ହୃଦୟରେ
ଧାରଣ କରିଅଛି । 8 କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ନେହପୂର୍ଣ୍ଣ କରୁଣାରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କି ପ୍ରକାର ଲାଳାୟିତ, ଏହି
ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ସାକ୍ଷୀ । 9 ପୁଣି, ମୋହର ପ୍ରାର୍ଥନା ଏହି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ, ଜ୍ଞାନ ଓ ସମସ୍ତ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବିଚାରରେ
ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧି ପାଉ, 10 ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ସମର୍ଥନ କରି ପାର, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଓ
ପ୍ରଶଂସା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକତାର ଯେଉଁ ଫଳ, 11 ସେଥିରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦିନରେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ
ଅନିନ୍ଦନୀୟ ହୁଅ ।
12 ହେ ଭାଇମାନେ, ମୋ' ପ୍ରତି ଯାହା ଯାହା ଘଟିଅଛି, ସେହି ସବୁ ଯେ ବରଂ ସୁସମାଚାର କାର୍ଯ୍ୟର ବୃଦ୍ଧି ନିମନ୍ତେ
ହୋଇଅଛି, ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବାକୁ ମୁଁ ଇଚ୍ଛା କରେ; 13 ଯେଣୁ ମୋହର ବନ୍ଧନ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ, ଏହା
ରାଜପ୍ରସାଦର ସମୁଦାୟ ସୈନ୍ୟଦଳ ଓ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା; 14 ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅଧିକାଂଶ
ଭାଇମାନେ ମୋହର ବନ୍ଧନଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ନିର୍ଭର କରି ନିର୍ଭୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଅତି ଉତ୍ସୁକଭାବେ
ସାହସୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି । 15 କେହି କେହି ଈର୍ଷା ଓ ବିବାଦ ହେତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛନ୍ତି ସତ୍ୟ, କିନ୍ତୁ ଆଉ କେହି କେହି
ସତ୍ ଭାବରେ ତାହା କରୁଅଛନ୍ତି; 16 ମୁଁ ଯେ ସୁସମାଚାରର ପକ୍ଷ ସମର୍ଥନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ ରହିଅଛି, ଏହା ଜାଣି
ଏକ ପକ୍ଷ ପ୍ରେମ ହେତୁ ତାହା କରନ୍ତି, 17 କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷ ମୋହର ବନ୍ଧନରେ ମୋତେ କ୍ଳେଶ ଦେବାକୁ ଭାବି ଅସରଳ
ଭାବରେ ସ୍ୱାର୍ଥପରତା ସକାଶେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରନ୍ତି । 18 ସେଥିରେ ବା କ'ଣ ? କପଟ ଭାବରେ ହେଉ ବା ସରଳ
ଭାବରେ ହେଉ, ଯେକୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଅଛନ୍ତି, ଏଥିରେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି, ହଁ, ଆନନ୍ଦ କରିବି ।
19 କାରଣ ମୁଁ ଜାଣେ ଯେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିବେଦନ ଓ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଏସବୁ ମୋହର ପରିତ୍ରାଣର
ଅନୁକୂଳ ହେବ, 20 ଏ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୋହର ଏକାନ୍ତ ଆକାଂକ୍ଷା ଓ ଭରସା ଅଛି ଯେ ମୁଁ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବି
ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସର୍ବଦା ଯେଉଁପରି, ଏବେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ଅତି ସାହସରେ, ଜୀବନରେ ହେଉ ବା ମରଣରେ ହେଉ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ
ମୋହର ଶରୀରରେ ମହିମାନ୍ୱିତ କରିବି । 21 କାରଣ ମୋ' ପକ୍ଷରେ ଜୀବନଧାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପୁଣି, ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ ଲାଭଜନକ ।
22 କିନ୍ତୁ ଶରୀରରେ ଜୀବନଧାରଣ ଯଦି ମୋ' ପକ୍ଷରେ ଫଳପ୍ରଦ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ ହୁଏ, ତେବେ ମୁଁ କ'ଣ ପସନ୍ଦ କରିବି,
ତାହା ଜାଣେ ନାହିଁ । 23 ମୁଁ ଦୁଇଟି ବିଷୟ ଘେନି ମହା ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିଅଛି; ଇହଲୋକରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ
ରହିବାକୁ ମୋହର ଇଚ୍ଛା, କାରଣ ତାହା ଅତୀବ ଶ୍ରେୟସ୍କର; 24 ମାତ୍ର ଶରୀରରେ ରହିବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ

ଆବଶ୍ୟକ । **25** ଆଉ ମୁଁ ଦୃଢ଼ରୂପେ ଏହା ଜାଣେ ଯେ, ମୁଁ ରହିବି, ହଁ, ବିଶ୍ୱାସରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବୃଦ୍ଧି ଓ ଆନନ୍ଦ ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହିତ ରହିବି, **26** ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୋହର ପୁନର୍ବାର ଉପସ୍ଥିତି ହେତୁ ମୋ' ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦର୍ପ ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବ । **27** ମୋହର ଏହି ମାତ୍ର ଇଚ୍ଛା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାରର ଯୋଗ୍ୟ ପ୍ରଜା
ସ୍ୱରୂପେ ଆଚରଣ କର, ଯେପରି ମୁଁ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ଅବା ଅନୁପସ୍ଥିତ ଥାଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ
ଶୁଣିଲେ ଜାଣି ପାରିବି ଯେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏକ ଆତ୍ମାରେ ସ୍ଥିର ରହି ସୁସମାଚାରର ବିଶ୍ୱାସ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପ୍ରାଣରେ ଏକସଙ୍ଗରେ
ଉଦ୍ୟମ କରୁଅଛ, **28** ପୁଣି, କୌଣସି ବିଷୟରେ ବିପକ୍ଷମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତ୍ରାସଯୁକ୍ତ ନୁହଁ; ତାହା ସେମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ବିନାଶ,
କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ପରିତ୍ରାଣର ଈଶ୍ୱରଦତ୍ତ ଏକ ଲକ୍ଷଣ; **29** କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ କେବଳ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେ ଅନୁଗ୍ରହ ଦିଆଯାଇଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତାହାଙ୍କ ସକାଶେ ଦୁଃଖଭୋଗ ମଧ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଅନୁଗ୍ରହ ଦିଆଯାଇଅଛି; **30** ଆଉ ମୋତେ ଯେଉଁପରି ଯୁଦ୍ଧ କରିବାର ଦେଖିଥିଲ, ପୁଣି, ବର୍ତ୍ତମାନ କରୁଅଛି ବୋଲି ଶୁଣୁଅଛ,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେହିପରି ଯୁଦ୍ଧ କରୁଅଛ ।

Translation Questions

Philippians 1:1

ପାଉଲ ଏହି ପତ୍ରଟିକୁ କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଏହି ପତ୍ରଟିକୁ ସମସ୍ତ ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଏବଂ ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଫିଲିପ୍ପୀରେ ପୃଥକ୍ ହୋଇଛନ୍ତି, ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି [୧:୧] ।

Philippians 1:3

ପାଉଲ କାହିଁକି ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଲେ ?

ପ୍ରଥମ ଦିନ ଠାରୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫିଲିପ୍ପୀମାନଙ୍କ ସୁସମାଚାରରେ ସହଭାଗିତା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଲେ [୧:୫] ।

ଫିଲିପ୍ପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ ପାଇଁ ପାଉଲ ନିଶ୍ଚିତ ଥିଲେ ?

ପାଉଲ ନିଶ୍ଚିତ ଥିଲେ ଯେକେହି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯିଏ ଉତ୍ତମ କାମ ଆରମ୍ଭ କରିଥିଲେ ସମାପ୍ତ କରିବେ [୧:୬] ।

Philippians 1:7

କେଉଁ ବିଷୟରେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ସହକର୍ମୀ ଥିଲେ ?

ପାଉଲଙ୍କ କାରାବାସ ସମୟରେ, ଏବଂ ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପ୍ରତିରକ୍ଷା ଏବଂ ଦୃଢୀକରଣ ନିମନ୍ତେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ ତାହାର ସହକର୍ମୀ ଥିଲେ [୧:୭] ।

Philippians 1:9

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେଉଁ ବିଷୟ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧି ହେଉ ବୋଲି ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ ?

ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ ଯେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରେମ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧି ହେଉ [୧:୯] ।

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ କେଉଁ ବିଷୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କଲେ ଯେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ ଧାର୍ମିକତାର ଫଳଗୁଡିକରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅନ୍ତୁ [୧:୧୧] ।

Philippians 1:12

ପାଉଲଙ୍କ କାରାବାସ କିପରି ସୁସମାଚାରକୁ ପ୍ରସାରିତ କଲା ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲଙ୍କ କାରାବାସ ସମସ୍ତ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଜଣାଗଲା, ଏବଂ ଅଧିକାଂଶ ଭାଇମାନେ ଦୃଢ ସାହସର ସହିତ ପ୍ରଚାର କଲେ [୧:୧୨-୧୪] ।

Philippians 1:15

କାହିଁକି କେତେକେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସ୍ୱାର୍ଥପରତାର ଏବଂ ଅସରଳତା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ କାରାବାସରେ ପାଉଲଙ୍କ କ୍ଲେଶକୁ ଆହୁରି ବଢାଉଛନ୍ତି ଭାବି ସ୍ୱାର୍ଥପରତା ଏବଂ ଅସରଳତାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ କେତେକେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ [୧:୧୭] ।

Philippians 1:18

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରଚାର ସରଳତା ଏବଂ ଅସରଲତାକୁ ପାଉଲ କ'ଣ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ?

ପାଉଲ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଯେ, କୌଣସୀ ଭାବରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରଚାର ହେଉଅଛି [୧:୧୮] ।

Philippians 1:20

ଜୀବନ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାଉଲ କ'ଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ ?

ଜୀବନ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ମହିମା ଆଣିବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥଲେ [୧:୨୦] ।

ବଂଚିବା କ'ଣ ଏବଂ ମରିବା କ'ଣ ଅଟେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ବଂଚିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏବଂ ମରିବା ଲାଭ ଅଟେ [୧:୨୧] ।

Philippians 1:22

ପାଉଲଙ୍କୁ କେଉଁ ମନୋନୟନଗୁଡିକ ବିଭିନ୍ନ ଆଡକୁ କଢାଇଲା ?

ମୃତ୍ୟୁରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ମନୋନୟନଗୁଡିକ କିମ୍ବା ଶରୀରରେ ଥିବା ସମୟରେ ଆହୁରି ପରିଶ୍ରମ ପାଉଲଙ୍କୁ କଢାଇଲା [୧:୨୨-୨୪] ।

Philippians 1:25

ପାଉଲ ନିଶ୍ଚିତ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରହିବେ ?

ପାଉଲ ନିଶ୍ଚିତ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସର ବୃଦ୍ଧିରେ ଏବଂ ଆନନ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ରହିବେ [୧:୨୫] ।

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ତାଙ୍କ ଠାରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ଦ୍ୱାରା ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ ?

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲ ଶୁଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ ଯେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ ଆତ୍ମାରେ ଦୃଢ଼ତାରେ ଠିଆ ହେଲେ, ଏକ ମନ ସହିତ ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଭାବରେ ଚେଷ୍ଟା କଲେ [୧:୨୭] ।

Philippians 1:28

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ ଭୟ କଲେ ନାହିଁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବିରୋଧ କରୁଥିଲେ, ତାହା ଏକ କେଉଁ ଚିହ୍ନ ଥିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ ଭୟ କଲେ ନାହିଁ, ତାହା ସେମାନଙ୍କ ବିରୋଧୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିନାଶ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଧାରର କାରଣ ଥିଲା [୧:୨୮] ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କେଉଁ ଦୁଇ ବିଷୟଗୁଡିକ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥିଲା ?

ଏହା ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେ ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଭୋଗିବେ [୧:୨୯] ।

Chapter 2

1 ଅତଏବ, ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ କୌଣସି ଉତ୍ସାହ, କୌଣସି ପ୍ରେମପୂର୍ଣ୍ଣ ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆତ୍ମାଙ୍କ କୌଣସି ସହଭାଗିତା,
ପୁଣି, କୌଣସି ପ୍ରେମପୂର୍ଣ୍ଣ କରୁଣା ଓ ଦୟା ଥାଏ, **2** ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏକମନା, ଏକ ପ୍ରେମରେ ପ୍ରେମୀ, ଏକଚିତ୍ତ
ଓ ଏକଭାବାପନ୍ନ ହୋଇ ମୋହର ଆନନ୍ଦ ପୂର୍ଣ୍ଣ କର, **3** ସ୍ୱାର୍ଥପରତା ଅବା ଅସାର ଗର୍ବ ହେତୁ କିଛି କର ନାହିଁ, ବରଂ
ନମ୍ରଚିତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ଅନ୍ୟକୁ ଆପଣାଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମନେ କର; **4** ପ୍ରତି ଜଣ କେବଳ ଆପଣା ବିଷୟରେ ମନୋଯୋଗୀ
ନ ହୋଇ ଅନ୍ୟର ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ମନୋଯୋଗୀ ହୁଅ । **5** ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଯେପରି ମନ ଥିଲା, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେହିପରି
ମନ ହେଉ; **6** ସେ ଈଶ୍ୱରରୂପୀ ହେଲେ ହେଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସମାନ ହୋଇ ରହିବା ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଧରି ରଖିବାର ବିଷୟ
ମନେ କଲେ ନାହିଁ, **7** କିନ୍ତୁ ମନୁଷ୍ୟ ସଦୃଶ ହୋଇ ଦାସରୂପ ଧାରଣ କରି ଆପଣାକୁ ଶୂନ୍ୟ କଲେ; **8** ପୁଣି, ମନୁଷ୍ୟ
ଭାବରେ ଦେଖାଯାଇ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ହଁ, କ୍ରୁଶୀୟ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଜ୍ଞାବହ ହୋଇ ଆପଣାକୁ ଅବନତ କଲେ । **9** ଏହି
କାରଣରୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଅତିଶୟ ଉନ୍ନତ କରିଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ନାମ ଅପେକ୍ଷା ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ ନାମ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ
କରିଅଛନ୍ତି, **10** ଯେପରି ସ୍ୱର୍ଗ, ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଓ ପାତାଳରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଆଣ୍ଠୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ନତ ହେବ, **11** ପୁଣି, ପିତା
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରିବ।

12 ଅତଏବ, ହେ ମୋହର ପ୍ରିୟମାନେ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସର୍ବଦା ଆଜ୍ଞାବହ ହୋଇଅଛ, କେବଳ ମୋହର ଉପସ୍ଥିତିରେ
କଲାପରି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ମୋହର ଅନୁପସ୍ଥିତିରେ ଆହୁରି ଅଧିକ ରୂପେ ଭୟ ଓ କମ୍ପ ସହ ଆପଣା ଆପଣା ପରିତ୍ରାଣ
ସାଧନ କର, **13** କାରଣ ଇଚ୍ଛା କରିବାକୁ ଓ ସାଧନ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ମଙ୍ଗଳମୟ ସଙ୍କଳ୍ପର ସଫଳତା ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି । **14** ବଚସା ଓ ତର୍କବିତର୍କ ବିନା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କର, **15** ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଓ ଅମାୟିକ ହୋଇ ଏହି କୁଟିଳ ବିପଥଗାମୀ ବଂଶ ମଧ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ସନ୍ତାନସନ୍ତତି ହୁଅ; ସେମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜୀବନର ବାକ୍ୟ ଧରି ଜଗତରେ ଜ୍ୟୋତିଃ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରକାଶ ପାଉଅଛ; **16** ସେଥିରେ ମୁଁ ଯେ ବୃଥାରେ
ଦୌଡ଼ି ନାହିଁ କିଅବା ବୃଥାରେ ପରିଶ୍ରମ କରି ନାହିଁ, ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦିନରେ ଦର୍ପ କରି ପାରିବି । **17** ହଁ, ଆଉ ଯଦି
ମୋହର ରକ୍ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସେବାରେ ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ ପରି ଢଳା ଯାଉଅଛି, ତାହାହେଲେ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି
ଓ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହିତ ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି, **18** ଆଉ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଆନନ୍ଦ କର ଓ ମୋ' ସହିତ
ଉଲ୍ଲାସ କର ।

19 କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଶୀଘ୍ର ପଠାଇବି ବୋଲି ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଭରସା କରୁଅଛି, ଯେପରି
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅବସ୍ଥା ବିଷୟ ଜାଣି ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ସାହିତ ହେବି । **20** କାରଣ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକୃତରେ ମନୋଯୋଗ
କରିବ, ଏପରି ସମଭାବାପନ୍ନ ଲୋକ ତାଙ୍କ ବିନା ମୋ' ନିକଟରେ ଆଉ କେହି ନାହିଁ । **21** ଯେଣୁ ସମସ୍ତେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ
ବିଷୟ ଚେଷ୍ଟା ନ କରି ସ୍ୱାର୍ଥ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତି । **22** ସେ ଯେ ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ଲୋକ, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ; ପୁତ୍ର ପିତାର
ସେବା କଲାପରି ସେ ତ ସୁସମାଚାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ମୋ' ସହିତ ସେବା କରିଥିଲେ । **23** ଅତଏବ, ମୋ' ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ,
ତାହା ଜାଣିବାମାତ୍ର ତାଙ୍କୁ ପଠାଇବି ବୋଲି ଭରସା କରୁଅଛି; **24** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛି ଯେ, ମୁଁ ନିଜେ
ମଧ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଯିବି । **25** କିନ୍ତୁ ମୁଁ ମୋହର ଭ୍ରାତା, ସହକର୍ମୀ, ସହସେନା ଓ ମୋହର ଅଭାବ ପୂରଣ ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରେରିତ ଓ ସେବକ ଏପାଫ୍ରଦିତଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବା ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ମନେ କଲି; **26** କାରଣ ସେ ତୁମ୍ଭ
ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଦେଖିବା ପାଇଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଇଚ୍ଛୁକ, ପୁଣି, ସେ ପୀଡ଼ିତ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଥିବାରୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟଥିତ; **27** ହଁ,
ସେ ମୃତ୍ୟୁ ସରିକି ପୀଡ଼ିତ ହୋଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଦୟା କଲେ, ଆଉ କେବଳ ତାଙ୍କୁ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଯେପରି ମୋ'
ପ୍ରତି ଦୁଃଖ ଉପରେ ଦୁଃଖ ଘଟିବ ନାହିଁ, ଏଥିପାଇଁ ମୋ' ଉପରେ ମଧ୍ୟ ଦୟା କଲେ । **28** ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ତାଙ୍କୁ
ପୁନର୍ବାର ଦେଖି ଆନନ୍ଦ କର ଓ ମୋ' ଦୁଃଖ ଯେପରି ଊଣା ପଡ଼େ, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ତାଙ୍କୁ ପଠାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଯତ୍ନବାନ
ହେଲି । **29** ଅତଏବ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ହେତୁ ତାଙ୍କୁ ଅତି ଆନନ୍ଦରେ ଗ୍ରହଣ କର, ଆଉ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କୁ ସମାଦର କର;
30 କାରଣ ମୋ' ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସେବାରେ ଯାହା କିଛି ଅଭାବ, ତାହା ପୂରଣ କରିବାକୁ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଆପଣା
ଜୀବନ ବିପଦଗ୍ରସ୍ତ କରି ମୃତପ୍ରାୟ ହୋଇଥିଲେ ।

Translation Questions

Philippians 2:1

ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆନନ୍ଦକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ ଏକ ମନ ହୋଇ, ସେହି ପ୍ରେମରେ, ଏବଂ ଆତ୍ମାଏବଂ ମନରେ ଏକତ୍ର ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି କହିଲେ [୨:୨] ।

Philippians 2:3

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ କିପରି ପରସ୍ପରକୁ ମନେ କରନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ନିଜଠାରୁ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୨:୩] ।

Philippians 2:5

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ କାହାର ମନ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ମନ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୨:୫-୬] ।

କେଉଁ ରୂପରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ଥିଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରୂପରେ ଥିଲେ [୨:୬] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ତେବେ କେଉଁ ରୂପକୁ ଧାରଣ କଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ତେବେ ଏକ ଦାସର ରୂପରେ, ମନୁଷ୍ୟର ଆବିର୍ଭାବରେ ଧାରଣ କଲେ [୨;୭] ।

କିପରି ଯୀଶୁ ନିଜକୁ ନମ୍ର କଲେ ?

ଯୀଶୁ ନିଜକୁ କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନମ୍ର କଲେ [୨:୮] ।

Philippians 2:9

ତେବେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ ପାଇଁ କ'ଣ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅତିଶୟ ଉନ୍ନତ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ନାମମାନଙ୍କ ଠାରୁ ଉଚ୍ଚ ନାମ ଦେଲେ [୨:୯] ।

ସମସ୍ତ ଜିହ୍ୱା କ'ଣ ସ୍ୱିକାର କରିବ ?

ସମସ୍ତ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱିକାର କରିବ ଯେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହିଁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି [୨:୧୧] ।

Philippians 2:12

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣକୁ କିପରି କାର୍ଯ୍ୟକରିବା ପାଇଁ କୁହାଯାଇଛି **?**

ଫିଲିପପିୟମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣକୁ ଭୟ ଏବଂ କମ୍ପର ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ କରିବାକୁ ପଡିବ [୨:୧୨] ।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କରିବା ପାଇଁ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଠାରେ ତାଙ୍କ ଆନନ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଇଚ୍ଛା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟକୁ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି [୨:୧୩] ।

Philippians 2:14

ସମସ୍ତ ବିଷୟ କ'ଣ ବିନା କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ସମସ୍ତ ବିଷୟ ବଚସା ଏବଂ ତରକବିତର୍କ ବିନା କରିବା ଉଚିତ୍ [୨:୧୪] ।

Philippians 2:17

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ନିଜ ଜୀବନକୁ ଢାଳୁଛନ୍ତି ?

ଫିଲିପ୍ପୀମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସର ତ୍ୟାଗରେ ଏବଂ ସେବାରେ ପାଉଲ ନିଜ ଜୀବନକୁ ଢାଳୁଛନ୍ତି [୨:୧୭] ।

ପାଉଲଙ୍କର କେଉଁ ସ୍ୱଭାବ ରହିଅଛି, ଯାହା ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ଠାରେ ରହିବାଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ସେ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ମହାଆନନ୍ଦରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତି [୨:୧୭-୧୮] ।

Philippians 2:19

କାହିକି ତୀମଥି ପାଉଲଙ୍କ ପାଇଁ ଏକ ଅସାଧାରଣ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଥିଲେ ?

ତୀମଥି ଅସାଧାରଣ ଥିଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ସୁଖ ପାଇଁ ନୁହେଁ ଏବଂ ଫିଲିପ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟରେ ଯତ୍ନ ନିଅନ୍ତି [୨:୨୦-୨୧] ।

Philippians 2:22

କ'ଣ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବା ପାଇଁ ଆଶା କରନ୍ତି ?

ହଁ, ପାଉଲ ଶୀଘ୍ର ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବା ପାଇଁ ଆଶା କରନ୍ତି [୨:୨୪] ।

Philippians 2:28

କ'ଣ ପାଇଁ ଏପାଫ୍ରଦିତ ପ୍ରାୟ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ ?

ଏପାଫ୍ରଦିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ କରି, ପାଉଲଙ୍କୁ ସେବାକରି ଏବଂ ପାଉଲଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଯୋଗାଇ ପ୍ରାୟ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ [୨:୩୦] ।

Chapter 3

1 ଅବଶେଷରେ, ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦ କର । ଏକ ପ୍ରକାର କଥା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଥରକୁଥର
ଲେଖିବା ମୋ' ପ୍ରତି କ୍ଳାନ୍ତିଜନକ ନୁହେଁ, ବରଂ ସେହି ସବୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିଷ୍ଠାଜନକ । 2 କୁକୁରମାନଙ୍କଠାରୁ
ସାବଧାନ, ଦୁଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀମାନଙ୍କଠାରୁ ସାବଧାନ, ସୁନ୍ନତବାଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ସାବଧାନ; 3 କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ
ପ୍ରକୃତରେ ସୁନ୍ନତ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ଉପାସନା କରୁ, ପୁଣି, ବାହ୍ୟିକ ବିଷୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର ନ କରି
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଦର୍ପ କରୁ । 4 ମୁଁ ତ ବାହ୍ୟିକ ବିଷୟ ଉପରେ ମଧ୍ୟ ନିର୍ଭର କରି ପାରନ୍ତି; ଯଦି ଅନ୍ୟ କେହି ବାହ୍ୟିକ
ବିଷୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ପାରେ ବୋଲି ମନେ କରେ, ତେବେ ମୁଁ ଅଧିକ କରିପାରେ; 5 ମୁଁ ଅଷ୍ଟମ ଦିନରେ ସୁନ୍ନତ ପ୍ରାପ୍ତ,
ଇସ୍ରାଏଲ ବଂଶଜାତ, ବିନ୍ୟାମୀନ ଗୋଷ୍ଠୀୟ, ଏବ୍ରୀୟ-ରକ୍ତଜାତ ଜଣେ ଏବ୍ରୀୟ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଜଣେ
ଫାରୂଶୀ, 6 ଉଦ୍‍ଯୋଗ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ତାଡ଼ନାକାରୀ, ପୁଣି, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗତ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧରେ
ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଦେଖାଯାଇଥିଲି । 7 କିନ୍ତୁ ଯାହାସବୁ ମୋ' ପକ୍ଷରେ ଲାଭଜନକ ଥିଲା, ସେହି ସବୁ ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ୍ଷତିଜନକ
ବୋଲି ଗଣ୍ୟ କରିଅଛି । 8 ହଁ, ପ୍ରକୃତରେ ମୁଁ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜ୍ଞାନର ଉତ୍କୃଷ୍ଟତା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ
କ୍ଷତିଜନକ ବୋଲି ଗଣ୍ୟ କରେ; ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ସମସ୍ତ ବିଷୟର କ୍ଷତି ସହ୍ୟକଲି, ପୁଣି, ସେହି ସବୁ ଆବର୍ଜନା ସ୍ୱରୂପ
ଗଣ୍ୟ କରେ, ଯେପରି ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଲାଭ କରିପାରେ ଓ ତାହାଙ୍କର ବୋଲି ଜଣାଯାଏ, 9 ପୁଣି, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ
ହେତୁ ନିଜର ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରାପ୍ତ ନ ହୋଇ ବରଂ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଦତ୍ତ ବିଶ୍ୱାସମୂଳକ ଧାର୍ମିକତା
ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, 10 ଯେପରି ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ, ତାହାଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଶକ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗରେ ତାହାଙ୍କ ତୁଲ୍ୟ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ
ଦୁଃଖଭୋଗର ସହଭାଗିତା ଜ୍ଞାତ ହୁଏ, 11 ଏବଂ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ପାରେ ।
12 ମୁଁ ଯେ ଏବେ ସେହି ସମସ୍ତ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛି ଅବା ସିଦ୍ଧି ଲାଭ କରିଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଧରାଯାଇଥିବାରୁ ତାହା ଧରିବା ପାଇଁ ଦୌଡ଼ୁଅଛି । 13 ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହା ଧରିଅଛି ବୋଲି ମନେ କରୁ
ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଗୋଟିଏ ବିଷୟ ମୁଁ କରୁଅଛି, 14 ପଶ୍ଚାତ୍ ବିଷୟସବୁ ମନରୁ ଦୂର କରି ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି
ରଖି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଆହ୍ୱାନର ପୁରସ୍କାର ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାଣପଣ କରି ଲକ୍ଷ୍ୟ ସ୍ଥଳକୁ ଦୌଡ଼ୁଅଛି ।
15 ଅତଏବ, ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେତେ ଲୋକ ସିଦ୍ଧ, ଏହିପରି ଭାବ ଧାରଣ କରୁ, ଆଉ ଯଦି କୌଣସି ବିଷୟରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାବ ଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରଥାଏ, ତେବେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରିବେ; 16 କେବଳ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେତେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅଗ୍ରସର ହୋଇଅଛୁ, ସେହି ଅନୁସାରେ ଆଚରଣ କରୁ । 17 ହେ ଭ୍ରାତୃଗଣ, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଏକତ୍ର ମିଳି ମୋହର ଅନୁକାରୀ ହୁଅ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଯେଉଁ ଆଦର୍ଶ ଦେଖୁଅଛ, ଯେଉଁମାନେ ତଦନୁଯାୟୀ ଆଚରଣ
କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି କର । 18 କାରଣ ଏପରି ଅନେକ ଅଛନ୍ତି, ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆଚରଣ ବିଷୟରେ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଥରକୁଥର କହିଅଛି, ଆଉ ବର୍ତ୍ତମାନ ମଧ୍ୟ କାନ୍ଦି କାନ୍ଦି କହୁଅଛି, ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶର ଶତ୍ରୁ; 19 ସେମାନଙ୍କ
ପରିଣାମ ବିନାଶ, ଉଦର ସେମାନଙ୍କର ଦେବତା, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଲଜ୍ଜାକୁ ଦର୍ପର ବିଷୟ ମନେ କରନ୍ତି, ପୁଣି,
ପାର୍ଥିବ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକରେ ଆସକ୍ତ ଅଟନ୍ତି । 20 ଆମ୍ଭେମାନେ ତ ସ୍ୱର୍ଗର ପ୍ରଜା, ସେ ସ୍ଥାନରୁ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ପ୍ରଭୁ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଗମନର ଅପେକ୍ଷାରେ ଅଛୁ; 21 ସେ ଆପଣାର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ ନିଜର
ବଶୀଭୂତ କରି ପାରନ୍ତି, ତଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଛାର ଶରୀରକୁ ରୂପାନ୍ତରିତ କରି ଆପଣାର ଗୌରବମୟ ଶରୀରର ସଦୃଶ
କରିବେ ।

Translation Questions

Philippians 3:1

କାହାଠାରୁ ସତର୍କ ରହିବା ପାଇଁ ପାଉଲ କହିଲେ ?

ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କୁକୁରମାନଙ୍କ ଠାରୁ, ଦୁଷ୍ଟ କର୍ମକାରୀମାନଙ୍କଠାରୁ, ସୁନ୍ନତକାରୀମାନଙ୍କଠାରୁ ସତର୍କ ରହିବାକୁ କହିଲେ [୩:୨] ।

ପ୍ରକୃତ ସୁନ୍ନତ କିଏ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ସତ୍ୟ ସୁନ୍ନତକାରୀମାନେ ସେମାନେ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ପ୍ରଶଂସା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହିମା ଏବଂ ଶରୀରରେ କୌଣସୀ ପ୍ରକାରର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ [୩:୩] ।

Philippians 3:6

ପାଉଲ କିପରି ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଧାର୍ମିକତାର ତାଙ୍କ ପୁର୍ବ ଆଚରଣ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ପୁର୍ବ ଆଚରଣକୁ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଧାର୍ମିକତାରେ ଏକ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି [୩:୬] ।

ପାଉଲ ପୁର୍ବରୁ ଶରୀରରେ ଥିବା ସାହସ ବିଷୟରେ ବର୍ତ୍ତମାନ କିପରି ମନେ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ପୁର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ତୁଳନାରେ ଆବର୍ଜନା ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି [୩:୭] ।

Philippians 3:8

କେଉଁ କାରଣ ପାଇଁ ପାଉଲ ପୁର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ ଆବର୍ଜନା ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ପୁର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ ଆବର୍ଜନା ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି ଯେପରି ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଲାଭ କରିପାରନ୍ତି [୩:୮] ।

ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଉଲ କେଉଁ ଧାର୍ମିକତାରେ ରହିଛନ୍ତି ?

ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଦତ୍ତ ଧାର୍ମିକତା ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଅଛନ୍ତି ।

ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ କେଉଁ ସହଭାଗିତା ଅଛି ?

ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର କ୍ଳେଶରେ ସହଭାଗିତା ରହିଅଛି [୩:୧୦] ।

Philippians 3:12

ଯଦିଓ ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କରିନାହାନ୍ତି, ପାଉଲ କ'ଣ ନିରନ୍ତର କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ନିରନ୍ତର ଭାବରେ ଦୌଡୁଛନ୍ତି [୩;୧୨] ।

କେଉଁ ଲକ୍ଷ୍ୟ ପାଇଁ ପାଉଲ ଦୌଡୁଛନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଥିବା ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆହ୍ୱାନର ପୁରସ୍କାରକୁ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିରନ୍ତର ଦୌଡୁଅଛନ୍ତି [୩:୧୪] ।

Philippians 3:17

ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଉଦାହରଣ ଅନୁସାରେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଚାଲିଚଳନରେ ତାଙ୍କ ସହିତ ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ଅନୁକରଣ କରିବା ପାଇଁ କହନ୍ତି [୩;୧୭] ।

ଯେଉଁମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପେଟ ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଜାଗତିକ ବିଷୟ ପ୍ରତି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଲକ୍ଷ୍ୟ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଯେଉମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପେଟ ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଜାଗତିକ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଲକ୍ଷ୍ୟ ବିନାଶ ଅଟେ [୩:୧୯] ।

Philippians 3:20

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନାଗରିକତାର ସ୍ଥାନ ବିଷୟରେ ପାଉଲ କ'ଣ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନାଗରିକତାର ସ୍ଥାନ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଅଛି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୩:୨୦] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଶରୀରକୁ କ'ଣ କରିବେ ଯେତେବେଳେ ସେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆସନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ନିମ୍ନତା ଶରୀରକୁ ତାହାଙ୍କ ମହିମାରୁପକ ଶରୀରରେ ପରିଣତ କରିବେ [୩:୨୧] ।

Chapter 4

1 ଅତଏବ, ହେ ମୋହର ପ୍ରିୟ ଓ ଇଷ୍ଟ, ମୋହର ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ ସ୍ୱରୂପ ଭ୍ରାତୃବୃନ୍ଦ, ଏହିପରି ଭାବରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ସ୍ଥିର
ହୋଇଥାଅ ।

2 ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଏକମନା ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଇୟଦିଆ ଓ ସୁନ୍ତୁଖୀ ଉଭୟଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି । 3 ପୁଣି, ହେ ପ୍ରକୃତ
ସହକାରୀ, ଏହି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ତୁମ୍ଭକୁ ମଧ୍ୟ ନିବେଦନ କରୁଅଛି, କାରଣ ଏମାନେ କ୍ଲେମେନ୍ସ୍ ଓ
ମୋହର ଅନ୍ୟ ସହକର୍ମୀମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ସୁସମାଚାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ମୋ' ସହିତ ପରିଶ୍ରମ କରିଅଛନ୍ତି; ସେହି ସହକର୍ମୀମାନଙ୍କର
ନାମ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରେ ଅଛି । 4 ସର୍ବଦା ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦ କର, ପୁନଶ୍ଚ କହୁଅଛି, ଆନନ୍ଦ କର । 5 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
ମୃଦୁପଣ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉ। ପ୍ରଭୁ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ । 6 କୌଣସି ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତିତ ହୁଅ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ
ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବିନତି ଦ୍ୱାରା ଧନ୍ୟବାଦ ସହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନିବେଦନସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଜଣାଅ । 7
ସେଥିରେ ସମସ୍ତ ବୋଧର ଅଗମ୍ୟ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶାନ୍ତି, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ଓ ମନକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ
ସୁରକ୍ଷା କରି ରଖିବ । 8 ଅବଶେଷରେ, ହେ ଭ୍ରାତୃଗଣ, ଯାହା ଯାହା ସତ୍ୟ, ଯାହା ଯାହା ଆଦରଣୀୟ, ଯାହା ଯାହା ଯଥାର୍ଥ,
ଯାହା ଯାହା ବିଶୁଦ୍ଧ, ଯାହା ଯାହା ପ୍ରିୟ, ଯାହା ଯାହା ସୁଖ୍ୟାତିଯୁକ୍ତ, ଯେକୌଣସି ସଦ୍‌ଗୁଣ ଓ ପ୍ରଶଂସାର ବିଷୟ ଥାଏ, ସେହି
ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଚିନ୍ତା କର । 9 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ମୋ'ଠାରୁ ଶିଖିଅଛ, ପାଇଅଛ, ଶୁଣିଅଛ ଓ ମୋ'ଠାରେ
ଦେଖିଅଛ, ସେହି ସବୁ କର; ସେଥିରେ ଶାନ୍ତିଦାତା ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେବେ ।

10 ଏବେ ଅବଶେଷରେ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଚିନ୍ତା ଯେ ପ୍ରକାଶ ହୋଇ ପାରିଲା, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ
ମହାନନ୍ଦ କରୁଅଛି; ପ୍ରକୃତରେ ମୋ' ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଚିନ୍ତା ଥିଲା, କିନ୍ତୁ ସୁଯୋଗ ନ ଥିଲା । 11 ଅଭାବ ହେତୁ ମୁଁ
ଯେ ଏହା କହୁଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, କାରଣ ମୁଁ ଯେକୌଣସି ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଏ, ସେଥିରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ରହିବାକୁ ଶିକ୍ଷା କରିଅଛି ।

12 ଦୀନତା ଭୋଗ କରି ଜାଣେ ଓ ପ୍ରଚୁରତା ମଧ୍ୟ ଭୋଗ କରି ଜାଣେ; ସର୍ବ ଅବସ୍ଥାରେ ଓ ସର୍ବ- ବିଷୟରେ, ପରିତୃପ୍ତ

ହେବାରେ ବା କ୍ଷୁଧିତ ରହିବାରେ, ପ୍ରଚୁରତା ଭୋଗ କରିବାରେ କିଅବା ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତ ହେବାରେ ମୁଁ ସୁଶିକ୍ଷିତ ହୋଇଛି । **13**
ମୋହର ଶକ୍ତିଦାତାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟରେ ମୁଁ ସମସ୍ତ କରି ପାରେ । **14** ତଥାପି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର କ୍ଳେଶଭୋଗର ସହଭାଗୀ
ହେବା ଦ୍ଵାରା ଭଲ କରିଅଛ । **15** ହେ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ନିଜେ ଜାଣ ଯେ, ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା
ଆରମ୍ଭ ସମୟରେ ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ମାକିଦନିଆରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ କଲି, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିନା ଆଉ କୌଣସି ମଣ୍ଡଳୀ
ମୋହର ସହଭାଗୀ ହୋଇ ମୋ' ସହିତ ଦେବା ନେବାର ହିସାବ ରଖି ନ ଥିଲେ । **16** କାରଣ ଥେସଲନୀକୀରେ ମୁଁ ଥିବା
ସମୟରେ ସୁଦ୍ଧା ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ଅଭାବ ମୋଚନ ନିମନ୍ତେ ଥରେ, ହଁ, ଦୁଇ ଥର ଦାନ ପଠାଇଥିଲ । **17** ଦାନ
ସକାଶେ ମୁଁ ଲାଳାୟିତ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଯେଉଁ ଫଳ ଦ୍ଵାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହିସାବର ଜମାପାଖ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଅଛି,
ସେଥିସକାଶେ ଲାଳାୟିତ । **18** ମୁଁ ସବୁ ପାଇଅଛି, ପୁଣି, ମୋହର ପ୍ରଚୁର ଅଛି; ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପଠାଇଥିବା ଯେଉଁ ସବୁ
ବିଷୟ ଏପାଫ୍ରାଦିତଙ୍କ ପାଖରୁ ପାଇଅଛି, ସେହି ସବୁ ମୋ' ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ; ସେହି ସବୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ତୁଷ୍ଟିଜନକ ସୁଗନ୍ଧି
ନୈବେଦ୍ୟ ଓ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ବଳିସ୍ୱରୂପ । **19** ପୁଣି, ମୋହର ଈଶ୍ଵର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ତାହାଙ୍କର ଗୌରବମୟ ଐଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟ
ଅନୁସାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଅଭାବ ପୂରଣ କରିବେ । **20** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଈଶ୍ଵର ଓ ପିତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଯୁଗେ ଯୁଗେ
ଗୌରବ ହେଉ । ଆମେନ୍ ।

21 ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସାଧୁଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ। ମୋହର ସଙ୍ଗୀ ଭ୍ରାତୃଗଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର
ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । **22** ସାଧୁମାନେ ସମସ୍ତେ, ବିଶେଷରେ ଯେଉଁମାନେ କାଇସରଙ୍କ ପ୍ରାସାଦରେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । **23** ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାର ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ ।

Translation Questions

Philippians 4:1

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରିୟ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ ଫିଲିପ୍ପୀରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁରେ ଦୃଢ ଭାବରେ ଠିଆ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୪:୧] ।

ଇୟଦିଆ ଏବଂ ସୁନ୍ତୁଖୀ ସହିତ କେଉଁ ଘଟଣା ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ଇୟଦିଆ ଏବଂ ସୁନ୍ତୁଖୀର ସେହିପରି ମନୋଭାବ ହେବା ପାଇଁ ପାଉଲ ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୪:୨] ।

Philippians 4:4

ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କୁ ସର୍ବଦା କ'ଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁରେ ସର୍ବଦା ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ କହନ୍ତି [୪:୪] ।

ଉତ୍କ'ଣ୍ଠିତ ହେବା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ପାଉଲ କ'ଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ଉତ୍କଣ୍ଠିତ ହେବା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଆମ୍ଭର ଯାହାକିଛି ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ କହନ୍ତୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତୁ [୪:୬] ।

ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହା କରୁ, କ'ଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଏବଂ ମନକୁ ରକ୍ଷା କରିଥାଏ ?

ଯଦି ଆମ୍ଭେ ଏହା କରୁ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶାନ୍ତି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଏବଂ ମନକୁ ରକ୍ଷା କରିଥାଏ [୪:୭] ।

Philippians 4:8

କେଉଁ ବିଷୟଗୁଡିକ ଉପରେ ପାଉଲ ଚିନ୍ତା କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେହି ବିଷୟଗୁଡିକ ଯାହା ଆଦରଣୀୟ, ଯଥାର୍ଥ, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପ୍ରିୟ, ସୁଖ୍ୟାତିଯୁକ୍ତ, ସତଗୁଣ, ପ୍ରଶଂସାର ବିଷୟ ଅଟେ, ଚିନ୍ତା କରିବାକୁ କହନ୍ତି [୪:୮] ।

Philippians 4:10

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ କ'ଣ ନୂତନରୂପରେ ଆଣିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହୋଇଛନ୍ତି ?

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ ବର୍ତ୍ତମାନ ପାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିନ୍ତିତ ହେବା ବିଷୟରେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଛନ୍ତି [୪:୧୦] ।

ବିଭିନ୍ନ ପରିସ୍ଥିତିରେ ରହିବା ପାଇଁ ପାଉଲ କେଉଁ ରହସ୍ୟଗୁଡିକ ଶିଖିଛନ୍ତି ?

ଦୀନତାରେ ଏବଂ ପ୍ରଚୁରତାରେ ପାଉଲ ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାରେ ରହିବା ରହସ୍ୟକୁ ଶିଖିଛନ୍ତି [୪:୧୧-୧୨] ।

କେଉଁ ଶକ୍ତି ଦ୍ଵାରା ପାଉଲ ସନ୍ତୋଷରେ ରହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଯିଏ ତାଙ୍କୁ ବଳ ଦିଅନ୍ତି, ସମସ୍ତ ପରିସ୍ଥିତିରେ ସନ୍ତୋଷରେ ରହିପାରିବେ [୪:୧୩] ।

Philippians 4:14

ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କଠାରେ ତାଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ଦେବାରେ କ'ଣ ଖୋଜନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ହିସାବରେ ବୃଦ୍ଧି ହୋଇଥିବା ଫଳକୁ ଖୋଜନ୍ତି [୪:୧୪-୧୭] ।

Philippians 4:18

ପାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗଠିତ ହୋଇଥିବା ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ଦାନକୁ ଈଶ୍ଵର କିପରି ଭାବରେ ଦେଖନ୍ତି ?

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କରାଯାଇଥିବା ପାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ତ୍ୟାଗ ସହିତ ଈଶ୍ଵର ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତି [୪:୧୮] ।

ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ଵର କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ଈଶ୍ଵର ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ଥିବା ସମସ୍ତ
ଗୌରବମୟ ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ଅନୁସାରେ ଯୋଗାଇବେ [୪:୧୯] ।

Book: Colossians
Colossians
Chapter 1
1

ପାଉଲ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ପ୍ରେରିତ, ଆଉ ଭ୍ରାତା **2** ତୀମଥି କଲସୀରେ ଥିବା ସାଧୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ
ବିଶ୍ୱାସୀ ଭ୍ରାତୃବୃନ୍ଦଙ୍କ ନିକଟକୁ; ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ହେଉ ।
3 ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ ରଖାଯାଇଥିବା ଭରସା ସକାଶେ ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ
ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ ବିଷୟ ଶୁଣି **4** ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର
ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସର୍ବଦା ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛୁ; **5** ସେହି ଭରସା ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସୁସମାଚାରର ସତ୍ୟ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା
ପୂର୍ବେ ଶୁଣିଅଛ । **6** ସେହି ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି, ପୁଣି, ତାହା ଯେପରି ସମସ୍ତ ଜଗତରେ
ଫଳବାନ ଓ ବର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଣୁ ହୋଇ ଆସୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଦିନ ତାହା ଶୁଣି ସତ୍ୟ ରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବୋଧ ପାଇଲ,
ସେହି ଦିନଠାରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସୁଦ୍ଧା ସେହିପରି ହୋଇ ଆସୁଅଛି । **7** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରିୟ ସହଦାସ ଏପାଫ୍ରାଙ୍କଠାରୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେହି ପ୍ରକାରେ ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ; ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସେବକ; **8** ସେ ମଧ୍ୟ
ଆତ୍ମାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରେମ ବିଷୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇ ଅଛନ୍ତି । **9** ଏଣୁ ତାହା ଶୁଣିବା ଦିନଠାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବିନତି କରିବାରୁ କ୍ଷାନ୍ତ ହେଉ ନାହୁଁ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିମତ
ଜ୍ଞାତ ହୋଇ **10** ସମସ୍ତ ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ ଓ ବୁଦ୍ଧିରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସର୍ବପ୍ରକାରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଯୋଗ୍ୟ ଆଚରଣ
କର, ଅର୍ଥାତ୍, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ତତ୍ତ୍ୱଜ୍ଞାନରେ ବଢ଼ି ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମକର୍ମର ଫଳରେ ଫଳବାନ ହୁଅ **11** ଏବଂ ସର୍ବ ବିଷୟରେ
ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଓ ସହିଷ୍ଣୁ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଗୌରବର ପରାକ୍ରମ ଅନୁସାରେ ସମସ୍ତ ଶକ୍ତିରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୁଅ, **12** ପୁଣି,
ଯେଉଁ ପିତା ଦୀପ୍ତିରେ ସାଧୁମାନଙ୍କ ଅଧିକାରର ସହଭାଗୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯୋଗ୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ
ସହିତ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅ । **13** ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ଧକାରର କ୍ଷମତାରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଆପଣା ପ୍ରେମପାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟକୁ
ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିଅଛନ୍ତି; **14** ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ମୁକ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍, ପାପ କ୍ଷମା ପାଇଅଛୁ ।
15 ସେ ଅଦୃଶ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ପ୍ରଥମଜାତ, **16** କାରଣ ଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଦୃଶ୍ୟ, ସ୍ୱର୍ଗରେ ଓ ପୃଥିବୀରେ
ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟି ହେଲା, ସିଂହାସନ କି ପ୍ରଭୁତ୍ୱ କି ଆଧିପତ୍ୟ କି କର୍ତ୍ତାପଣ, ସମସ୍ତ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଓ
ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି; **17** ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ସେ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କଠାରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟର
ଅସ୍ତିତ୍ୱ ଅଛି । **18** ଆଉ, ସେ ମଣ୍ଡଳୀରୂପ ଶରୀରର ମସ୍ତକ ସ୍ୱରୂପ, ସେ ଆଦି, ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମଜାତ, ଯେପରି
ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସେ ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି । **19** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତୋଷ ହେଲା ଯେ, ତାହାଙ୍କଠାରେ ସମସ୍ତ ପୂର୍ଣ୍ଣତା ବାସ
କରିବ, **20** ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶର ରକ୍ତରେ ସେ ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରି ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆପଣା ସହିତ ସମସ୍ତର ମିଳନ କରନ୍ତି,
ହଁ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀ ବା ସ୍ୱର୍ଗରେ ସ୍ଥିତ ସମସ୍ତ ବିଷୟର ମିଳନ କରନ୍ତି । **21** ଆଉ, ପୂର୍ବେ ଦୁଷ୍କର୍ମ କରି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ୍ ଓ ମନରେ ତାହାଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଥିଲ, **22** କିନ୍ତୁ ଏବେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଆପଣା ସାକ୍ଷାତରେ ପବିତ୍ର,
ଅନିନ୍ଦନୀୟ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କରି ସ୍ଥାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଂସମୟ ଶରୀରରେ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆପଣା
ସହିତ ମିଳିତ କରିଅଛନ୍ତି; **23** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେବେ ବିଶ୍ୱାସରେ ବଦ୍ଧମୂଳ ଓ ଅଟଳ ରହି ସୁସମାଚାରରେ ନିହିତ ଭରସାରୁ
ବିଚଳିତ ନ ହୁଅ, ତାହାହେଲେ ନିଶ୍ଚୟ ଏହି ସବୁ ଫଳ ପାଇବ; ସେହି ସୁସମାଚାର ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ଶୁଣିଅଛ; ତାହା
ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ତଳେ ଥିବା ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ନିକଟରେ ପ୍ରଚାରିତ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ମୁଁ ପାଉଲ ସେଥିର ଜଣେ ସେବକ ହୋଇଅଛି
।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

24 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ସବୁ ଦୁଃଖଭୋଗ କରୁଅଛି, ସେଥିରେ ଏବେ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି, ଆଉ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଯେଉଁ
କ୍ଳେଶଭୋଗ ବାକି ଅଛି, ତାହା ମୁଁ ତାହାଙ୍କ ଶରୀରରୂପ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ ମୋହର ଶରୀରରେ ପୂରଣ କରୁଅଛି; **25** ଈଶ୍ୱର
ମୋତେ ଯେଉଁ ଭଣ୍ଡାରଘରିଆ ପଦ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ତଦନୁସାରେ ମୁଁ ସେହି ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ସେବକ
ହୋଇଅଛି, ଯେପରି ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ପ୍ରଚାର କରେ । **26** ସେହି ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ପୂର୍ବଯୁଗ ଓ
ପୂର୍ବପୁରୁଷମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ହୋଇ ରହିଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଏବେ ତାହାଙ୍କ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି । **27**
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେହି ନିଗୂଢ଼ ତତ୍ତ୍ୱର ଗୌରବରୂପ ଧନ ଯେ କ'ଣ, ତାହା ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ
ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ସେହି ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ଏହି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ସେ ଗୌରବର ଭରସା ସ୍ୱରୂପ; **28**
ତାହାଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛୁ, ପୁଣି, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଚେତନା ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜ୍ଞାନ ସହ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛୁ, ଯେପରି
ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ସିଦ୍ଧ କରି ଉପସ୍ଥାପିତ କରି ପାରୁ; **29** ଏହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ
ତାହାଙ୍କର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ଶକ୍ତି ମୋ'ଠାରେ ସବଳେ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରୁଅଛି, ତଦନୁସାରେ ମୁଁ ପ୍ରାଣପଣରେ ପରିଶ୍ରମ
କରୁଅଛି ।

Translation Questions

Colossians 1:1

ପାଉଲ କିପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ହୋଇ ଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ପାଉଲ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ [୧:୧]।

ପାଉଲ କାହାକୁ ଏହି ପତ୍ରଟି ଲେଖିଥିଲେ ?

କଲସୀରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଭ୍ରାତୃବୃନ୍ଦ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ ଲେଖିଥିଲେ [୧:୨]।

Colossians 1:4

ଭରସାର ଆଶା ଯାହା ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଅଛି ସେହି ବିଷୟରେ କଲସୀୟମାନେ କେଉଁଠାରେ ଶୁଣିଥିଲେ ?

ସୁସମାଚାରର, ସତ୍ୟ ବାକ୍ୟରେ ସେମାନଙ୍କର ଭରସାର ଆଶା ବିଷୟରେ କଲସୀୟମାନେ ଶୁଣିଥିଲେ [୧:୫]।

ଜଗତରେ ସୁସମାଚାର କ'ଣ କରି ଆସୁଅଛି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ସୁସମାଚାର ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିଆସୁଅଛି ଏବଂ ସାରା ଜଗତରେ ବୃଦ୍ଧିପାଉଅଛି [୧:୬]।

Colossians 1:7

କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ କିଏ ସୁସମାଚାର ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ ?

ଏପାଫ୍ରା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସେବକ, କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଉପସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ [୧:୭]।

Colossians 1:9

କେଉଁଥିରେ କଲସୀୟମାନେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ପାଇଁ ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

କଲସୀୟମାନେ ଯେପରି ସମସ୍ତ ବୁଦ୍ଧିରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିମତ ଜ୍ଞାନରେ ପୁଣି ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ ଓ ବୃଦ୍ଧିରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବେ ସେଥିପାଇଁ ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି [୧:୯]।

କଲସୀୟମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଜୀବନରେ କିପରି ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

କଲସୀୟମାନେ ଯେପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଯୋଗ୍ୟ ଆଚରଣ କରିବେ, ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ, ଉତ୍ତମ କର୍ମ ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବେ ସେଥିନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି [୧:୧୦]।

Colossians 1:11

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ହୋଇଅଛନ୍ତି ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇଁ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ହୋଇଅଛନ୍ତି ସେମାନେ ଦୀପ୍ତିର ଅଧିକାରର ସହଭାଗୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି [୧:୧୨]।

Colossians 1:13

ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ହୋଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ପିତା କେଉଁଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଅଛନ୍ତି ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ଧକାରର କ୍ଷମତାରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଅଛନ୍ତି ପୁଣି ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିଅଛନ୍ତି [୧:୧୩]।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ମୁକ୍ତି ଅଛି, ଏହି କ'ଣ ଅଟେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ମୁକ୍ତି, ଅର୍ଥାତ୍ ପାପର କ୍ଷମା [୧:୧୪]।

Colossians 1:15

ପୁତ୍ର କାହାର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଅଟନ୍ତି ?

ପୁତ୍ର ଅଦୃଶ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଅଟନ୍ତି [୧:୧୫]।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଅଛି ?

ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଅଛି [୧:୧୬]।

Colossians 1:18

କିପରି ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ସହିତ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ମିଳନ କଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ସେ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ ସେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆପଣ ସହିତ ପୁନଃର୍ମିଳନ କଲେ [୧:୨୦]।

Colossians 1:21

ସୁସମାଚାରରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ପୂର୍ବରୁ କଲସୀୟମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କି ସମ୍ପର୍କ

ଥିଲା ?

ସୁସମାଚାରରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ପୂର୍ବେ, କଲସୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅପରିଚିତବିଜାତୀୟ ଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଥିଲେ [୧:୨୧]।

କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ନିରନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

କଲସୀୟମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ବଦ୍ଧମୂଳ ଓ ଅଟଳ ରହି ସୁସମାଚାରର ଭରସାରେ ନିରନ୍ତର ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ [୧:୨୩]।

Colossians 1:24

ପାଉଲ କାହା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରୁଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ମନୋଭାବ କ'ଣ ଅଟେ ?

ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଦୁଃଖଭୋଗ କରୁଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସେ ସେଥିରେ ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି [୧:୨୪]।

କେଉଁ ରହସ୍ୟ ବିଷୟ ଯୁଗ ଯୁଗ ନିମନ୍ତେ ଗୁପ୍ତ ରହିଥିଲା କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତାହା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ?

ଯେଉଁ ରହସ୍ୟ ବିଷୟ ଯୁଗ ଯୁଗ ନିମନ୍ତେ ଗୁପ୍ତ ରହିଥିଲା କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ତାହା ହେଉଛି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ସେ ଗୌରବର ଭରସା ସ୍ୱରୂପ [୧:୨୭]।

Colossians 1:28

ପାଉଲଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଏବଂ ସତର୍କୀକରଣ ଉପଦେଶର ଲକ୍ଷ୍ୟ କ'ଣ ଅଟେ ?

ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ସିଦ୍ଧ କରି ଉପସ୍ଥାପନ କରିବା ପାଉଲଙ୍କର ଲକ୍ଷ୍ୟ ଅଟେ [୧:୨୮]।

Chapter 2

1 କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଓ ଲାଅଦିକିଆର ଲୋକମାନଙ୍କ, ପୁଣି, ଯେତେ ଲୋକ ମୋହର ମୁଖ ଦେଖି ନାହାଁନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ
ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଯେ କେତେ ପ୍ରାଣପଣ କରିଥାଏ, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ବୋଲି ମୋହର ଇଚ୍ଛା; **2** ମୋହର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଏହି,
ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଉତ୍ସାହିତ ହୁଏ, ପୁଣି, ସେମାନେ ଜ୍ଞାନର ପୂର୍ଣ୍ଣ ନିଶ୍ଚୟତାରୂପ ସମସ୍ତ ଧନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ନିମନ୍ତେ,
ଅର୍ଥାତ୍ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଗୂଢ଼ ତତ୍ତ୍ୱ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ପରସ୍ପର ପ୍ରେମରେ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । **3** ସେହି
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଜ୍ଞାନ ଓ ବୁଦ୍ଧିରୂପ ସମସ୍ତ ଧନ ନିହିତ ଅଛି। **4** କେହି ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବାକ୍‌ଚାତୁରି ଦ୍ୱାରା ନ ଭୁଲାଏ,
ସେଥିନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଏହା କହୁଅଛି। **5** କାରଣ ଯଦ୍ୟପି ମୁଁ ଶରୀରରେ ଅନୁପସ୍ଥିତ, ତଥାପି ମୁଁ ଆତ୍ମାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଥାଇ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସୁଗଠନ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସର ଦୃଢ଼ତା ଦେଖି ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛି ।
6 ଅତଏବ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରିଅଛ, ତଦନୁସାରେ ତାହାଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ଆଚରଣ କର; **7**
ତାହାଙ୍କଠାରେ ବଦ୍ଧମୂଳ ଓ ଗୁନ୍ଥା ହୋଇ ପ୍ରାପ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ବିଶ୍ୱାସରେ ନିଷ୍ଠାବାନ ହୋଇ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅ।
8 ସାବଧାନ, କାଳେ କେହି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଅସଙ୍ଗତ ମନୁଷ୍ୟର ପରମ୍ପରାଗତ ଓ ଜଗତର ପ୍ରାଥମିକ ଶିକ୍ଷାନୁଯାୟୀ
ଦର୍ଶନବିଦ୍ୟା ଓ ନିରର୍ଥକ ପ୍ରତାରଣା ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରିନିଏ; **9** କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଈଶ୍ୱରତ୍ତ୍ୱ ଦେହବନ୍ତ
ହୋଇ ବାସ କରେ, **10** ପୁଣି, ସମସ୍ତ ଆଧିପତ୍ୟ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣର ମସ୍ତକ ସ୍ୱରୂପ ଯେ ସେ, ତାହାଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୂର୍ଣ୍ଣତା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛ । **11** ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶାରୀରିକ ସ୍ୱଭାବ ତ୍ୟାଗ କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ
ହୋଇ ଅହସ୍ତକୃତ ସୁନ୍ନତରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ସୁନ୍ନତରେ ସୁନ୍ନତ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛ; **12** ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାପ୍ତିସ୍ମରେ ତାହାଙ୍କ
ସହିତ ସମାଧିପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ, ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଲେ, ତାହାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ଶକ୍ତିରେ ବିଶ୍ୱାସ
କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ଥାପିତ ହୋଇଅଛ । **13** ଅପରାଧରେ ଓ ଶାରୀରିକ ଅସୁନ୍ନତ ଅବସ୍ଥାରେ ମୃତ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ,
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଜୀବିତ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ଅପରାଧ କ୍ଷମା କରିଅଛନ୍ତି, **14**
ପୁଣି, ବିଧିବିଧାନରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯେଉଁ ଅଭିଯୋଗପତ୍ର ଥିଲା, ତାହା ସେ ଲୋପ କରି କ୍ରୁଶରେ ଟଙ୍ଗାଇ ଦେଇ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପଥରୁ ଦୂର କରିଦେଇଅଛନ୍ତି; **15** ସମସ୍ତ ଆଧିପତ୍ୟ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଛଡ଼ାଇ ପ୍ରକାଶରେ ସେମାନଙ୍କ
ପ୍ରଦର୍ଶନପୂର୍ବକ କ୍ରୁଶରେ ବିଜୟ ଯାତ୍ରା କରିଅଛନ୍ତି ।
16 ଅତଏବ, ଭୋଜନପାନ କିଅବା ପର୍ବ, ପ୍ରତିପଦ ଅବା ବିଶ୍ରାମବାର ସମ୍ବନ୍ଧରେ କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଚାର ନ କରୁ; **17**
ସେହି ସବୁ ଆଗାମୀ ବିଷୟର ଛାୟାମାତ୍ର, କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବ ବିଷୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ । **18** ପୁଣି, କେହି ନମ୍ରତା ଓ ଦୂତମାନଙ୍କ ପୂଜାରେ
ସନ୍ତୋଷ ପାଇ ଦର୍ଶନରେ ଦେଖିଥିବା ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରି ଓ ଆପଣା ସାଂସାରିକ ମନ ଦ୍ୱାରା ବୃଥା ଗର୍ବିତ ହୋଇ
ମସ୍ତକ ସ୍ୱରୂପ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତାହାଙ୍କୁ ନ ଧରି ପୁରସ୍କାରରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିତ ନ କରୁ; **19** ତାହାଙ୍କଠାରୁ ସମସ୍ତ ଶରୀର
ପ୍ରତ୍ୟେକ ସନ୍ଧି ଓ ଶିରା ଦ୍ୱାରା ଉପକାର ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ପରସ୍ପର ସହିତ ସୁସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଦତ୍ତ ବୃଦ୍ଧିରେ ବୃଦ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତ

ହେଉଅଛି । **20** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ଜଗତର ପ୍ରାଥମିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରତି ମୃତ ହୋଇଅଛ, **21** ତେବେ ମନୁଷ୍ୟର ବିଧି ଓ ଶିକ୍ଷାନୁସାରେ "ଧର ନାହିଁ, ଖାଅ ନାହିଁ ବା ଛୁଅଁ ନାହିଁ, ସାଂସାରିକ ଲୋକ ପରି ଏହି ପ୍ରକାର ବିଧିବିଧାନର କାହିଁକି ବଶୀଭୂତ ହେଉଅଛ ? **22** ଏହି ସବୁ ବସ୍ତୁ ବ୍ୟବହାର ଦ୍ୱାରା କ୍ଷୟ ପାଏ । **23** ଏହି ପ୍ରକାର ଶିକ୍ଷା ତ ସ୍ୱେଚ୍ଛାଉପାସନା, ନମ୍ରତା ଏବଂ ଶରୀର ପ୍ରତି କଠୋର ବ୍ୟବହାର ଦ୍ୱାରା ଜ୍ଞାନର ନାମ ପାଇଅଛି, କିନ୍ତୁ ସେଥିର ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ, ତଦ୍ୱାରା କେବଳ ଶାରୀରିକ ଭାବର ତୃପ୍ତି ହୁଏ ।

Translation Questions

Colossians 2:1

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରହସ୍ୟ ବିଷୟ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରହସ୍ୟ ବିଷୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି [୨:୨]।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ କ'ଣ ଗୁପ୍ତ ଅଛି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଜ୍ଞାନ ଓ ବୁଦ୍ଧିରୂପ ସମସ୍ତ ଧନ ଗୁପ୍ତ ଅଛି [୨:୩]।

Colossians 2:4

କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିପାରେ ବୋଲି ପାଉଲଙ୍କର ଉଦ୍‌ବେଗ ଥିଲା ?

କଲସୀୟମାନେ ଯେପରି ବାଗ୍ ଚାତୁରୀ ଦ୍ୱାରା ନ ଭୁଲନ୍ତି ତାହା ପାଉଲଙ୍କର ଚିନ୍ତା ଥିଲା [୨:୪]।

Colossians 2:6

ବର୍ତ୍ତମାନ କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ ଆହ୍ୱାନ କରନ୍ତି ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଯେପରି ସେମାନେ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି ତଦନୁସାରେ ତାହାଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ଆଚରଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରନ୍ତି [୨:୬]।

Colossians 2:8

ନିରର୍ଥକ ପ୍ରତାରଣା କାହା ଉପରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଅଛି ଯାହା ବିଷୟରେ ପାଉଲ ଚିନ୍ତିତ ଅଛନ୍ତି ?

ନିରର୍ଥକ ପ୍ରତାରଣା ମନୁଷ୍ୟର ପରମ୍ପରାଗତ ଓ ଜଗତର ପାପମୟ ବିଶ୍ୱାସ ଉପରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଅଛି [୨:୮]।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ କ'ଣ ବାସ କରେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଈଶ୍ୱରତ୍ୱ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ବାସ କରେ [୨:୯]।

Colossians 2:10

ସମସ୍ତ ଆଧିପତ୍ୟ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣର ମସ୍ତକ କିଏ ଅଟନ୍ତି ?

ସମସ୍ତ ଆଧିପତ୍ୟ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣର ମସ୍ତକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି [୨:୧୦]।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁନ୍ନତ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ଦୂର ହୋଇଅଛି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁନ୍ନତ ଦ୍ୱାରା ଶାରୀରିକ ସ୍ୱଭାବ ଦୂର ହୋଇଅଛି [୨:୧୧]।

ବାପ୍ତିସ୍ମରେ କ'ଣ ହୁଏ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବାପ୍ତିସ୍ମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସହିତ ସମାଧି ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ [୨:୧୨]।

Colossians 2:13

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ଅବସ୍ଥା କେମିତି ଥାଏ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ସେ ତାହାରି ଅପରାଧରେ ମୃତ ଥାଏ [୨:୧୩]।

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯେଉଁ ଋଣ ଭାରର ଅଭିଯୋଗ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ସହିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଋଣର ଭାର ଦୂର କଲେ ଏବଂ କ୍ରୁଶରେ ଟଙ୍ଗାଇଦେଲେ [୨:୧୪]।

ଆଧିପତ୍ୟ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣମାନଙ୍କ ସହିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆଧିପତ୍ୟ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣମାନଙ୍କୁ ଦୂର କରିଦେଲେ, ଖୋଲା ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ, ଏବଂ ବିଜୟ ଯାତ୍ରାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୂର କଲେ [୨:୧୫]।

Colossians 2:16

ଆଗାମୀ ବିଷୟର ଛାୟା ବୋଲି ପାଉଲ କ'ଣ କୁହନ୍ତି ?

ଖାଦ୍ୟ, ପାନ, ଭୋଜିଦିନ, ଏବଂ ବିଶ୍ରାମଦିନ ସବୁ ଆଗାମୀ ବିଷୟର ଛାୟାମାତ୍ର ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୨:୧୭]।

କେଉଁ ବାସ୍ତବତାକୁ ଛାୟା ଚିହ୍ନଟ କରେ ?

ଛାୟା ଖ୍ରୀଷ୍ଟର ବାସ୍ତବତାକୁ ଚିହ୍ନଟ କରେ [୨:୧୭]।

Colossians 2:18

ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୁଣର ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ କିପରି ବାସ କରେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସ୍ତକ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ଶରୀର ଉପକାର ପ୍ରାପ୍ତ ଏବଂ ପରସ୍ପର ସହିତ ସୁସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ [୨:୯]।

Colossians 2:20

କେଉଁ ପ୍ରକାର ବିଧିଗୁଡିକ ସଂସାରର ବିଧିର ଅଂଶ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଧର ନାହିଁ, ଖାଅ ନାହିଁ, ଏବଂ ଛୁଅଁ ନାହିଁ ଏହି ପ୍ରକାର ବିଧିଗୁଡିକ ସଂସାରର ବିଧିର ଅଂଶ ଅଟେ [୨:୨୦-୨୨]।

ମନୁଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ତିଆରି ହୋଇଥିବା ଧର୍ମ ବିରୁଦ୍ଧରେ କ'ଣ ସାର ନାହିଁ ?

ଶାରୀରିକ ଭାବର ତୃପ୍ତି ବିରୁଦ୍ଧରେ ମନୁଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ତିଆରି ହୋଇଥିବା ଧର୍ମର କିଛି ସାର ନାହିଁ [୨:୨୩]।

Chapter 3

1 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଅଛ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଯେଉଁ ବାସସ୍ଥାନ, ସେହି ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱସ୍ଥାନ ବିଷୟସବୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କର । **2** ପାର୍ଥିବ ବିଷୟରେ ଆସକ୍ତ ନ ହୋଇ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱସ୍ଥାନ ବିଷୟରେ

ଆସକ୍ତ ହୁଅ । 3 କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମରିଅଛ, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଜୀବନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ଗୁପ୍ତ ଅଛି। 4
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଜୀବନ ସ୍ୱରୂପ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଯେତେବେଳେ ସେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ, ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ
ସହିତ ଗୌରବରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ । 5 ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶାରୀରିକ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗର କୁପ୍ରବୃତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ, ଅର୍ଥାତ୍
ବ୍ୟଭିଚାର, ଅଶୁଚିତା, କାମ, କୁଅଭିଳାଷ, ପୁଣି, ପ୍ରତିମାପୂଜା, ଲୋଭ, ଏହି ସବୁ ପ୍ରତି ମୃତ ହୁଅ; 6 ଏହି ସବୁ ହେତୁରୁ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ବର୍ତ୍ତେ 7 ପୂର୍ବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଏହି ସବୁ ବିଷୟରେ ଆସକ୍ତ ଥାଇ ସେହି ପ୍ରକାରେ ଆଚରଣ କରୁଥିଲ। 8
କିନ୍ତୁ ଏବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ, ଅର୍ଥାତ୍ କ୍ରୋଧ, ରାଗ, ହିଂସା, ନିନ୍ଦା, ମୁଖରୁ କୁତ୍ସିତ ବାକ୍ୟ ଏହି ସବୁ
ପରିତ୍ୟାଗ କର । 9 ପରସ୍ପର ମିଥ୍ୟା କୁହ ନାହିଁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ପୁରାତନ ସ୍ୱଭାବ ଓ 10 ସେଥିର ସମସ୍ତ କର୍ମ ପରିତ୍ୟାଗ
କରି ନୂତନ ସ୍ୱଭାବ ପରିଧାନ କରିଅଛ; ସେହି ନୂତନ ସ୍ୱଭାବ ଆପଣା ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଅନୁସାରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜ୍ଞାନ ପ୍ରାପ୍ତି
ନିମନ୍ତେ ନୂତନୀକୃତ ହେଉଅଛି; 11 ଏପରି ସ୍ଥଳେ ଗ୍ରୀକ୍ ଓ ଯିହୂଦୀ, ସୁନ୍ନତି ଓ ଅସୁନ୍ନତି, ବର୍ବର, ସ୍କୁଥୀୟ, ଦାସ, ସ୍ୱାଧୀନ
ବ୍ୟକ୍ତି, ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଛିର ହିଁ ପ୍ରଭେଦ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସବୁରେ ସବୁ ଅଟନ୍ତି, ପୁଣି, ସମସ୍ତଙ୍କଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି ।
12 ଅତଏବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ସାଧୁ ଓ ପ୍ରିୟ ଲୋକ ହୋଇ କୋମଳ ହୃଦୟ, ଦୟା, ନମ୍ରତା, ମୃଦୁତା ଓ ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁତା
ପରିଧାନ କର। 13 ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ସହନଶୀଳ ହୁଅ ଆଉ ଯଦି କାହାରି କାହାରି ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି କଥା ଥାଏ, ତେବେ
ଏକକୁ ଆରେକ କ୍ଷମା କର; ପ୍ରଭୁ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିଅଛନ୍ତି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି କର । 14 ଆଉ,
ଏହି ସମସ୍ତ ଉପରେ ପ୍ରେମକୁ ପରିଧାନ କର, ଏହା ସିଦ୍ଧ ଅବସ୍ଥାର ବନ୍ଧନ ସ୍ୱରୂପ। 15 ପୁଣି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଦତ୍ତ ଯେଉଁ ଶାନ୍ତି ଭୋଗ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏକ ଶରୀର ସ୍ୱରୂପେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛ, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁ; ପୁଣି,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅ । 16 ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚୁରଭାବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ
ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜ୍ଞାନ ସହ ଶିକ୍ଷା ଓ ଚେତନା ଦିଅ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଗୀତ, ସ୍ତୋତ୍ର ଓ ଆଧାତ୍ମିକ ସଂକୀର୍ତ୍ତନ ଦ୍ୱାରା କୃତଜ୍ଞ
ହୃଦୟରେ ଗାନ କର । 17 ଆଉ, ବାକ୍ୟ କି କର୍ମରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା କିଛି କର, ସେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ
କରି ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅ ।
18 ହେ ଭାର୍ଯ୍ୟାମାନେ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାର ଉପଯୁକ୍ତ ଆଚରଣ ଅନୁସାରେ ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କ ବଶୀଭୂତା ହୁଅ ।
19 ହେ ସ୍ୱାମୀମାନେ, ଆପଣା ଆପଣା ଭାର୍ଯ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କର, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କଟୁ ବ୍ୟବହାର କର ନାହିଁ। 20 ହେ
ପିଲାମାନେ, ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପିତାମାତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହୁଅ, କାରଣ ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ସନ୍ତୋଷଜନକ ବ୍ୟବହାର
। 21 ହେ ପିତାମାନେ, ଆପଣା ଆପଣା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବିରକ୍ତ କର ନାହିଁ, ଯେପରି ସେମାନେ ନିରୁତ୍ସାହ ନ ହୁଅନ୍ତି । 22
ହେ ଦାସମାନେ, ମନୁଷ୍ୟକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କଲାପରି ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ କର୍ମ ନ କରି ବରଂ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଭୟ କରି ହୃଦୟର ସରଳତାରେ
ସବୁ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜାଗତିକ କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହୁଅ । 23 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା କିଛି କର, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
କଲାପରି ଅନ୍ତର ସହ ତାହା କର, ମନୁଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କଲାପରି କର ନାହିଁ; 24 ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରରୂପ ପୁରସ୍କାର ଯେ
ପାଇବ, ଏହା ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସେବା କର, 25 କାରଣ ଯେ ଅନ୍ୟାୟ କରେ, ସେ
ଆପଣା ଅନ୍ୟାୟର ପ୍ରତିଫଳ ପାଇବ; ସେ ବିଷୟରେ କୌଣସି ମୁଖାପେକ୍ଷା ନାହିଁ ।

Translation Questions

Colossians 3:1

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କେଉଁଠାକୁ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୩:୧]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ଏବଂ କ'ଣ ଅନ୍ୱେଷଣ ନ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ପାର୍ଥିବ ଅନ୍ୱେଷଣ ନ କରି, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱସ୍ଥ ବିଷୟ ଖୋଜିବା ଉଚିତ୍ [୩:୧-୨]।

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଜୀବନ କେଉଁଠାରେ ରଖିଅଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଜୀବନକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ରଖିଅଛନ୍ତି [୩:୩]।

ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ ସେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ ଘଟିବ ?

ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ [୩:୪]।

Colossians 3:5

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହା ପ୍ରତି ମୃତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଜଗତର ଅଭିଳାଷା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ମୃତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୫]।

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାବହ ଅଟନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାବହ ଅଟନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ବର୍ତ୍ତେ [୩:୬]।

କେଉଁ ସବୁ ବିଷୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ନିଜଠାରୁ ଦୂର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି, ଯାହାକି ପୁରାତନ ସ୍ୱଭାବର ଅଂଶ ଅଟେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ୍ରୋଧ, ରାଗ, ମନ୍ଦ ଅଭିଳାଷ, ନିନ୍ଦା, ଅଭଦ୍ର ବାକ୍ୟ, ଏବଂ ମିଥ୍ୟାରୁ ଦୂରରେ ରହିବ ଉଚିତ୍ [୩:୮-୯]।

Colossians 3:9

କାହାର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଅଛି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱଭାବ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଅଛି [୩:୧୦]।

Colossians 3:12

କେଉଁସବୁ ବିଷୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପରିଧାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି, ଯାହାକି ନୂତନ ସ୍ୱଭାବର ଅଂଶ ଅଟେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କୋମଳ ହୃଦୟ, ଦୟା, ନମ୍ରତା, ଆଜ୍ଞାନୁବର୍ତ୍ତିତା, ଏବଂ ଧୈର୍ଯ୍ୟକୁ ପରିଧାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୧୨]।

କିପରି ଭାବରେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କ୍ଷମା ଦେବା ଉଚିତ୍ ?

ପ୍ରଭୁ ଯେପରି ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିଅଛନ୍ତି ସେହିପରି ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କ୍ଷମା ଦେବା ଉଚିତ୍ [୩:୧୩]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧତାର ବନ୍ଧନ କ'ଣ ଅଟେ?

ପ୍ରେମ ସିଦ୍ଧତାର ବନ୍ଧନ ଅଟେ [୩:୧୪]।

Colossians 3:15

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ କ'ଣ ରାଜତ୍ୱ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶାନ୍ତି ରାଜତ୍ୱ କରିବା ଉଚିତ୍ [୩:୧୫]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କଠାରେ କ'ଣ ପ୍ରଚୁର ଭାବେ ବାସ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କଠାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚୁର ଭାବେ ରହିବା ଉଚିତ୍ [୩:୧୬]।

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ତାହାରି ମନୋଭାବ, ଗୀତ, ବାକ୍ୟ, ଏବଂ ବ୍ୟବହାରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେବା ଉଚିତ୍ ?

ତାହାରି ମନୋଭାବ, ଗୀତ, ବାକ୍ୟ, ଏବଂ ବ୍ୟବାହାରରେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା ଉଚିତ୍ [୩:୧୫-୧୭]।

Colossians 3:18

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ତାହାରି ସ୍ୱାମୀ ପ୍ରତି କିପରି ଆଚରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ତାହାରି ସ୍ୱାମୀଙ୍କର ବଶୀଭୂତା ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୧୮]।

ଜଣେ ସ୍ୱାମୀ ତାହାରି ସ୍ତ୍ରୀ ପ୍ରତି କିପରି ଆଚରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଜଣେ ସ୍ୱାମୀ ତାହାରି ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କଟୁ ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ନ କରି ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ୍ [୩:୧୯]।

ଜଣେ ପିଲା ତାହାରି ପିତାମାତାଙ୍କ ପ୍ରତି କିପରି ଆଚରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଜଣେ ପିଲା ପିତାମାତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା ଉଚିତ୍ [୩:୨୦]।

ଜଣେ ପିତା ତାହାର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ନ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଜଣେ ପିତା ତାହାରି ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବିରକ୍ତ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ [୩:୨୧]।

Colossians 3:22

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯାହା କିଛି କରନ୍ତି ସେମାନେ କାହା ପାଇଁ କରନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯାହା କିଛି କରନ୍ତି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରନ୍ତି [୩:୨୩-୨୪]।

ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସେବା କରନ୍ତି ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ?

ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସେବା କରନ୍ତି ସେମାନେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀରୂପ ପୁରସ୍କାର ପାଇବେ [୩:୨୪]।

ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟାୟ କରନ୍ତି ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟାୟ କରନ୍ତି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଅନ୍ୟାୟର ପ୍ରତିଫଳ ପାଇବେ [୩:୨୫]।

Chapter 4

1 ହେ କର୍ତ୍ତାମାନେ, ସ୍ୱର୍ଗରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟ କର୍ତ୍ତା ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣି ଆପଣା ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ନ୍ୟାୟ ଓ ସମାନ ବ୍ୟବହାର କର ।

2 ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଏକାଗ୍ରଭାବେ ନିବିଷ୍ଟ ଥାଅ, ପୁଣି, ଧନ୍ୟବାଦ ସହ ସେଥିରେ ଜାଗ୍ରତ ଥାଅ; **3** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ
ପ୍ରାର୍ଥନା କର, ଯେପରି ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଦ୍ୱାର ଫିଟାନ୍ତି, ପୁଣି, ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଯେଉଁ
ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ବନ୍ଦୀ ଅଟେ, **4** ତାହା ଉଚିତ୍ ମତରେ କଥା କହି ପ୍ରକାଶ କରି ପାରେ । **5** ସୁଯୋଗର
ସଦ୍‌ବ୍ୟବହାର କରି ବାହାରର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବୁଦ୍ଧି ସହ ଆଚରଣ କର । **6** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସର୍ବଦା ମନୋହର
ପୁଣି, ଲବଣରେ ଅନୁଗ୍ରହଯୁକ୍ତ ହେଉ, ଯେପରି କାହାକୁ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେବାକୁ ହୁଏ, ତାହା ଜାଣି ପାର ।

7 ପ୍ରିୟ ଭ୍ରାତା, ପୁଣି, ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସେବକ ଓ ସହଦାସ ଯେ ତୁଖିକ ସେ ମୋହର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଜଣାଇବେ; **8** ଏହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ହିଁ ମୁଁ ତାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲି, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅବସ୍ଥା
ବିଷୟ ଜାଣି ପାର ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ । **9** ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ମୁଁ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ପ୍ରିୟ ଭ୍ରାତା

ଅନୀସିମଙ୍କୁ ପଠାଇଲି, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ। ସେମାନେ ଏହି ସ୍ଥାନର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବେ । **10**
ମୋହର ସହବନ୍ଦୀ ଆରିସ୍ତାର୍ଖ ପୁଣି, ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କ କୁଟୁମ୍ବୀୟ ଭ୍ରାତା ମାର୍କ (ଏହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛ; ସେ
ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସନ୍ତି, ତେବେ ତାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କର) ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି, **11** ଆଉ, ଯୂସ୍ତ
ନାମରେ ଖ୍ୟାତ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି ସୁନ୍ନତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେବଳ ଏମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନିମନ୍ତେ
ମୋହର ସହକର୍ମୀ ଏମାନେ ମୋହର ସାନ୍ତ୍ୱନାର କାରଣ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **12** ଏପାଫ୍ରା, ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ,
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି, ସେ ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଦାସ ଏବଂ ଆପଣା ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସର୍ବଦା
ପ୍ରାଣପଣ କରୁଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସିଦ୍ଧ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଇଚ୍ଛା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଶେଷଜ୍ଞ ହୋଇ ଅଟଳ ହୋଇ
ରୁହ । **13** କାରଣ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୁଣି, ଲାଅଦିକିଆ ଓ ହିଏରାପଲି ନିବାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେ ଅଧିକ କଷ୍ଟ
ସ୍ୱୀକାର କରୁଅଛନ୍ତି, ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ମୁଁ ଏହି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି । **14** ପ୍ରିୟ ବୈଦ୍ୟ ଲୂକ ଓ ଦୀମା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର
ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । **15** ଲାଅଦିକିଆରେ ଥିବା ଭାଇମାନଙ୍କୁ, ନୁମ୍ଫା ଓ ତାଙ୍କ ଗୃହରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀକୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । **16**
ଆଉ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ପତ୍ର ପଠିତ ହେଲା ପରେ ଲାଅଦିକିଆ ମଣ୍ଡଳୀରେ ମଧ୍ୟ ଯେପରି ପାଠ କରାଯାଏ, ପୁଣି,
ଲାଅଦିକିଆରୁ ଯେଉଁ ପତ୍ର ଆସିବ, ତାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯେପରି ପାଠ କର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଯତ୍ନ କର । **17** ଆର୍ଖିପ୍ପଙ୍କୁ
କୁହ, ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁ ସେବାର ପଦ ପାଇଅଛ, ତାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ସାବଧାନ ହୋଇଥାଅ । **18** ମୁଁ
ପାଉଲ ମୋହର ନିଜ ହସ୍ତରେ ଏହି ନମସ୍କାର ଲେଖୁଅଛି। ମୋହର ବନ୍ଧନ ସ୍ମରଣ କର । ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ
ହେଉ ।

Translation Questions

Colossians 4:1

ଜଗତର କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ କ'ଣ ଅଛି ବୋଲି ପାଉଲ ସ୍ମରଣ କରାନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଜଗତର କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଜଣେ କର୍ତ୍ତା ସ୍ୱର୍ଗରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ ସ୍ମରଣ କରାନ୍ତି [୪:୧]।

Colossians 4:2

ପାଉଲ କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁଥିରେ ଏକାଗ୍ରଭାବେ ନିବିଷ୍ଟ ରହିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ?

ପାଉଲ କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଏକାଗ୍ରଭାବରେ ନିବିଷ୍ଟ ରହିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି [୪:୨]।

ପାଉଲ କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ?

ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିଗୂଢତତ୍ତ୍ୱ ପ୍ରଚାର, ଏବଂ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର ପାଇଁ ଦ୍ୱାର ଖୋଲାଯିବ ସେଥିନିମନ୍ତେ ପାଉଲ କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାବୁ ଚାହାନ୍ତି [୪:୩]।

Colossians 4:5

ଯେଉଁମାନେ ବାହାରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କିପରି ଆଚରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ?

ବାହାରେ ଥିବା ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଜ୍ଞାନରେ ବାସ କରିବା ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ ବାର୍ତ୍ତା ଜପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି [୪:୫-୬]।

Colossians 4:7

ତୁଖିକ ଏବଂ ଅନୀସିମଙ୍କୁ କେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେଇଥିଲେ ?

କଲସୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଜଣାଇବା କାର୍ଯ୍ୟ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଇଥିଲେ [୪:୭-୯]।

Colossians 4:10

ବର୍ଣ୍ଣବବାଙ୍କ କୁଟୁମ୍ବୀୟ ଭ୍ରାତା, ମାର୍କଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପାଉଲ କ'ଣ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ?

କଲସୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯଦି ମାର୍କ ଆସନ୍ତି ତେବେ ତାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୪:୧୦]।

Colossians 4:12

କ'ଣ ପାଇଁ କଲସୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏପାଫ୍ରା ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

କଲସୀୟମାନେ ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଇଚ୍ଛା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଶେଷଜ୍ଞ ହୋଇ ଅଟଳ ରହିବେ ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି [୪:୧୨]।

ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଥିବା ଜଣେ ଡାକ୍ତର ନାମ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଡାକ୍ତରଙ୍କ ନାମ ଲୂକ ଅଟେ [୪:୧୪]।

Colossians 4:15

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀ କେଉଁ ପ୍ରକାର ସ୍ଥାନରେ ଏକତ୍ରିତ ହେଉଥିଲେ ?

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀ ଏକ ଗୃହରେ ଏକତ୍ରିତ ହେଉଥିଲେ [୪:୧୫]।

ଅନ୍ୟ କେଉଁ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ମଧ୍ୟ ପାଉଲ ଏକ ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ ?

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ମଧ୍ୟ ପାଉଲ ଏକ ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ [୪:୧୬]।

Book: 1 Thessalonians

1 Thessalonians

Chapter 1

1 ପାଉଲ, ସିଲ୍ୱାନ ଓ ତୀମଥି ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଥିବା ଥେସଲନୀକୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ ନିକଟକୁ ପତ୍ର; ଅନୁଗ୍ରହ
ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ହେଉ ।
2 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସର କର୍ମ, ପ୍ରେମର ପରିଶ୍ରମ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭରସାର ସହିଷ୍ଣୁତା ବିଷୟ ନିରନ୍ତର ସ୍ମରଣ କରି, 3 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନାମ ଉଲ୍ଲେଖପୂର୍ବକ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସର୍ବଦା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛୁ; 4 କାରଣ ହେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରିୟ ଭ୍ରାତୃବୃନ୍ଦ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ଯେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, 5 ଯେଣୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସୁସମାଚାର କେବଳ ବାକ୍ୟରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର
ଶକ୍ତି, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଓ ଅତ୍ୟନ୍ତ ନିଶ୍ଚୟତା ସହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲା ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା
ସମୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଆମ୍ଭେମାନେ କି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲୁ, ତାହା ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ । 6 ପୁଣି,
ତୁମ୍ଭେମାନେ ବହୁ କ୍ଲେଶ ଭୋଗ ମଧ୍ୟରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଦତ୍ତ ଆନନ୍ଦ ସହ ସେହି ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଓ ପ୍ରଭୁଙ୍କର
ଅନୁକାରୀ ହୋଇଥିଲ, 7 ଯେପରିକି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମାକିଦନିଆ ଓ ଆଖାୟା ନିବାସୀ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ପ୍ରତି ଆଦର୍ଶ ସ୍ୱରୂପ
ହୋଇଥିଲ । 8 କାରଣ ଥେସଲନୀକୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଯେ କେବଳ ମାକିଦନିଆ ଓ ଆଖାୟାରେ
ପ୍ରଚାରିତ ହୋଇଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସର ବିଷୟ ସର୍ବତ୍ର ଏପରି ବ୍ୟାପ୍ତ ହୋଇଅଛି ଯେ,
ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କିଛି କହିବା ଆବଶ୍ୟକ ନୁହେଁ । 9 ଯେଣୁ ଲୋକମାନେ ନିଜେ ନିଜେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ
କହିଥାଆନ୍ତି ଯେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗମନ ସମୟରେ କ'ଣ ଘଟିଥିଲା ଆଉ କିପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରତିମାସବୁ
ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଜୀବିତ ଓ ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ, 10 ପୁଣି, ସେ ଆପଣା ଯେଉଁ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଲେ, ଆଗାମୀ କ୍ରୋଧରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆଗମନ କରିବାର
ଅପେକ୍ଷାରେ ରହିବା ।

Translation Questions

1 Thessalonians 1:2

ଥେସଲନୀକୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ସର୍ବଦା କ'ଣ ସ୍ମରଣ କରୁଥିଲେ ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସର କର୍ମ, ପ୍ରେମର ପରିଶ୍ରମ, ଏବଂ ଭରସାର ଧୈର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ ନିରନ୍ତର ସ୍ମରଣ କରୁଥିଲେ [୧: ୩]।

1 Thessalonians 1:4

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ କେଉଁ ଚାରି ପ୍ରକାର ସୁସମାଚାର ଆସିଥିଲା ?

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ବାକ୍ୟରେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଓ ଅତ୍ୟନ୍ତ ନିଶ୍ଚୟତା ସୁସମାଚାର ଆସିଥିଲା [୧:୫]।

1 Thessalonians 1:6

ଯେମିତି ସେମାନେ ସୁସମାଚାର ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେତେବେଳେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟୁଥିଲା ?

ବହୁ କ୍ଲେଶରେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ [୧:୬]।

ଯେମିତି ସେମାନେ ସୁସମାଚାରର ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେତେବେଳେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ସ୍ୱଭାବ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଆନନ୍ଦର ସହ ବାକ୍ୟକୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ [୧:୬]।

1 Thessalonians 1:8

ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ଏହାକୁ ଗ୍ରହଣ କଲା ପରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଘୋଷିତ ହେଲା ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା [୧:୮]।

ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ କ'ଣ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ?

ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ମୂର୍ତ୍ତିଗୁଡିକୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ [୧:୯]।

କ'ଣ ପାଇଁ ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ପୁଣି ପାଉଲ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ ?

ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆଗମନକୁ ପାଉଲ ପୁଣି ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ [୧:୧୦]।

ଯୀଶୁ କେଉଁଠାରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ?

ଆଗାମୀ କ୍ରୋଧରୁ ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି [୧:୧୦]।

Chapter 2

1 ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ଜାଣ ଯେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆଗମନ ବ୍ୟର୍ଥ ହୋଇ ନାହିଁ । 2 ମାତ୍ର
ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେଥିପୂର୍ବେ ଫିଲିପ୍ପୀରେ ଦୁଃଖ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ଭୋଗ କଲା ଉତ୍ତାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ

ନିକଟରେ ଅତିଶୟ ପ୍ରାଣପଣେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାହସ ପ୍ରାପ୍ତ
ହୋଇଥିଲୁ । **3** କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପଦେଶ ଭ୍ରମ ଅବା ଅଶୁଚିତାମୂଳକ କିଅବା ଛଳଯୁକ୍ତ ନ ଥିଲା, **4** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ହସ୍ତରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରର ଭାର ସମର୍ପିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯୋଗ୍ୟ ଗଣିତ
ହୋଇଅଛୁ, ସେହିରୂପେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଚାର କରୁଅଛୁ; ଅତଏବ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟର ପରୀକ୍ଷକ ଯେ ଈଶ୍ୱର, ବରଂ
ଆମ୍ଭେମାନେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କରୁଅଛୁ । **5** ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ଜାଣ
ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି ପ୍ରକାର ଚାଟୁବାଦ ବ୍ୟବହାର କରି ନାହୁଁ, କିଅବା ଲୋଭର ଛଳନାତ୍ମକ ବାକ୍ୟ କହିନାହୁଁ, ଈଶ୍ୱର
ଏଥିର ସାକ୍ଷୀ । **6** ଯଦ୍ୟପି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ସ୍ୱରୂପେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମ୍ଭ୍ରମ ଦାବି କରି ପାରିଥାନ୍ତୁ, ତଥାପି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଠାରୁ
ହେଉ ବା ଅନ୍ୟ କାହାରିଠାରୁ ହେଉ କୌଣସି ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ଗୌରବ ପାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରି ନାହୁଁ । **7** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୃଦୁଶୀଳ ହୋଇ, ମାତା ଯେପରି ଆପଣା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଲାଳନପାଳନ କରେ, **8** ସେହି ପ୍ରକାରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ନେହ ଥିବାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର କେବଳ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଆପଣା
ପ୍ରାଣ ଦେବାକୁ ସୁଧା ଇଚ୍ଛୁକ ଥିଲୁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରିୟପାତ୍ର ହୋଇଥିଲ । **9** ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପରିଶ୍ରମ ଓ କଠିନ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ମରଣରେ ଅଛି; ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ କାହାରି ଭାର ସ୍ୱରୂପ ନ ହେଉ,
ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଦିବାରାତ୍ର କଠୋର ପରିଶ୍ରମ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରିଥିଲୁ । **10**
ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ପବିତ୍ର, ଧାର୍ମିକ ଓ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲୁ, ସେଥିର
ତୁମ୍ଭେମାନେ ସାକ୍ଷୀ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ସାକ୍ଷୀ । **11** ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ଜାଣ, ପିତା ଯେପ୍ରକାରେ ନିଜ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ
ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ଉପଦେଶ ଓ ଉତ୍ସାହ ଦେଇ ଏକାନ୍ତ ଅନୁରୋଧ କରିଥିଲୁ,
12 ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆହ୍ୱାନକାରୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯୋଗ୍ୟ ଆଚରଣ କରି, ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଓ ଗୌରବର ଅଂଶୀ ହୋଇ ପାର
। **13** ଆଉ, ଏହି କାରଣରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ନିରନ୍ତର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ କରୁଅଛୁ ଯେ, ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଚାରିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲ, ସେତେବେଳେ ସେହି ବାକ୍ୟକୁ ମନୁଷ୍ୟର ବାକ୍ୟ ରୂପେ ଗ୍ରହଣ ନ
କରି ବରଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସ୍ୱରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲ, ଆଉ ବାସ୍ତବରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଟେ, ପୁଣି, ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ତାହା ମଧ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରୁଅଛି । **14** କାରଣ, ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ଯିହୂଦା ଦେଶସ୍ଥ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହର ଅନୁକାରୀ ହୋଇଅଛ, ଯେଣୁ ସେମାନେ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ
ଦୁଃଖଭୋଗ କରିଥିଲେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସ୍ୱଜାତୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେହି ସବୁ ଦୁଃଖଭୋଗ କରୁଅଛ । **15** ସେହି
ଯିହୂଦୀମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ, ପୁଣି, ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ବଧ କରିଥିଲେ, ଆଉ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ;
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସନ୍ତୋଷପାତ୍ର ଓ ସମସ୍ତ ମାନବଜାତିର ବିପକ୍ଷ, **16** କାରଣ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ସେମାନେ ସର୍ବଦା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବାଧା ଦିଅନ୍ତି, ପୁଣି, ସେମାନେ ପାପରେ ଆପଣା
ଆପଣାକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କରୁଥାନ୍ତି; ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ବର୍ତ୍ତିଲାଣି ।
17 କିନ୍ତୁ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ହୃଦୟରେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଶରୀରରେ ଅଳ୍ପ ସମୟ ପାଇଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ
ହୋଇଥିବାରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମୁଖ ଦେଖିବାକୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆକାଂକ୍ଷା ସହକାରେ ଅଧିକ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲୁ । **18** ଏନିମନ୍ତେ
ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମନସ୍ଥ କରିଥିଲୁ, ବିଶେଷରେ ମୁଁ ପାଉଲ ଥରେ, ହଁ, ଦୁଇ ଥର ମନସ୍ଥ
କରିଥିଲି, କିନ୍ତୁ ଶୟତାନ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବାଧା ଦେଲା । **19** କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଗମନ ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ
ଛାମୁରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭରସା, ଆନନ୍ଦ କି ଦର୍ପର ମୁକୁଟ କ'ଣ ? ତାହା କି ତୁମ୍ଭେମାନେ ନୁହଁ? **20** ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଗୌରବ ଓ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ଅଟ ।

Translation Questions

1 Thessalonians 2:1

ଥେସଲନୀକୀୟ ନିକଟକୁ ଆସିବା ପୂର୍ବରୁ ପାଉଲ ଓ ତାହାଙ୍କର ସହଚରମାନଙ୍କୁ କିପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା ?

ପାଉଲ ଓ ତାହାଙ୍କର ସହଚରମାନେ ଦୁଃଖ ସହ୍ୟ କରିଥିଲେ ପୁଣି ଲଜ୍ଜାଜନକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲେ [୨:୨]।

1 Thessalonians 2:3

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କ ସୁସମାଚର ପ୍ରଚାର ଦ୍ୱାରା କାହାକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛନ୍ତି ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଚାହୁଁ ଅଛନ୍ତି [୨:୪]।

1 Thessalonians 2:5

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କ ସୁସମାଚର ପ୍ରଚାରରେ କ'ଣ କଲେ ନାହିଁ ?

ପାଉଲ କପଟପୂର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଶଂସା କଲେ ନାହିଁ ପୁଣି ସେ ଲୋଭୀ ନ ଥିଲେ [୨:୪-୬]।

1 Thessalonians 2:7

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ଆଚରଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ସହ ମୃଦୁଶୀଳ ଥିଲେ ଯେପରି ପିତା କିମ୍ବା ମାତା ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ କରନ୍ତି [୨:୭-୮,୧୧]।

ପାଉଲ ଓ ତାହାର ସହଚର ବା ସାଥୀମାନେ କ'ଣ କଲେ ଯଦ୍ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଭାରସ୍ୱରୂପ ନ ଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଓ ତାହାର ସାଥୀ ବା ସହଚରମାନେ ଦିନ ଓ ରାତି ପରିଶ୍ରମ କଲେ ଯଦ୍ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଭାରସ୍ୱରୂପ ନ ଥିଲେ [୨:୯]।

1 Thessalonians 2:10

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ଭାବରେ ଚାଲିବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ କହିଥିଲେ ?

ଆହ୍ୱାନକାରୀ ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଓ ଗୌରବର ଅଂଶୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଯୋଗ୍ୟ ଆଚରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୨:୧୨]।

1 Thessalonians 2:13

ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରଚାରର ସନ୍ଦେଶରେ ଥେସେଲନୀକୀୟମାନେ କେଉଁ ବାକ୍ୟ ପାଇଥିଲେ ?

ଥେସଲନୀକୀୟ ଲୋକମାନେ ମନୁଷ୍ୟର ବାକ୍ୟ ସ୍ୱରୂପେ ଗ୍ରହଣ ନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ସ୍ୱରୂପେ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ [୨:୧୩]।

1 Thessalonians 2:14

ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଯିହୁଦୀମାନେ କ'ଣ କରିଥିଲେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କଲା ନାହିଁ ?

ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଯିହୂଦୀମାନେ ଯିହୂଦା ଦେଶସ୍ଥ ମଣ୍ଡଳୀ ସମୂହକୁ ତାଡନା କରିଥିଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଓ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବଧ କରିଥିଲେ, ପାଉଲଙ୍କୁ ବାହାର କରିଦେଇଥିଲେ, ପୁଣି ବିଜାତି ମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ପ୍ରଚାର କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ପାଇଁ ପାଉଲଙ୍କୁ ମନା କରିଥିଲେ [୨:୧୪-୧୬]।

1 Thessalonians 2:17

ଯଦିଓ ତାହାଙ୍କର ଯିବାକୁ ଇଛା ଥିଲା ତଥାପି ପାଉଲ କାହିଁକି ଥେସଲନୀକୀୟକୁ ଆସିବାରେ ସକ୍ଷମ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଅସିବାରେ ସକ୍ଷମ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ଯେହେତୁ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ବାଧା ଦେଲା [୨:୧୭-୧୮]।

ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆଗମନରେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ପାଉଲଙ୍କର କ'ଣ ହେବେ ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆଗମନରେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ପାଉଲଙ୍କର ଭରସା, ଆନନ୍ଦ, ଏବଂ ଦର୍ପର ମୁକୁଟ ହେବେ [୨:୧୯-୨୦]।

Chapter 3

1 ଅତଏବ ଆମ୍ଭେମାନେ ଆଉ ସହି ନ ପାରିବାରୁ ଆଥୀନୀରେ ଏକାକୀ ପଛରେ ରହିବା ପାଇଁ ସ୍ଥିର କଲୁ; **2** ପୁଣି,
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ ଦେବାକୁ ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥିର କରିବାକୁ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର କାର୍ଯ୍ୟରେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହକାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭାଇ ତୀମଥିଙ୍କୁ ପଠାଇଲୁ, **3** ଯେପରି କେହି ଏହି ସମସ୍ତ କ୍ଳେଶ ମଧ୍ୟରେ ବିଚଳିତ ନ
ହୁଏ । କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏଥି ନିମନ୍ତେ ନିରୁପିତ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ଜାଣ । **4** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେ କ୍ଳେଶ ଭୋଗ
କରିବାକୁ ହେବ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଥିବା ସମୟରେ ହିଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପୁର୍ବରୁ ଥରକୁଥର କହିଥିଲୁ, ପୁଣି,
ସେହିପରି ଘଟିଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଜାଣ । **5** ଏଥି ନିମନ୍ତେ, କାଳେ ପରୀକ୍ଷକ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିକ୍ଷା କରିବ ଓ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିଶ୍ରମ ବ୍ୟର୍ଥ ହୋଇଯିବ, ଏହା ଚିନ୍ତା କରି ମୁଁ ମଧ୍ଧ ଆଉ ସହି ନ ପାରିବାରୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟ
ଜାଣିବା ପାଇଁ ଲୋକ ପଠାଇଲି ।

6 କିନ୍ତୁ ଏବେ ତୀମଥି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରିଆସି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ପ୍ରେମ ସମ୍ବନ୍ଧରେ, ପୁଣି,
ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଇଛା କରୁଅଛୁ, ସେହିପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସର୍ବଦା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣରେ ରଖି ଯେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଇଛା କରୁଅଛ, ଏବିଷୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଦେଇଅଛନ୍ତି; **7** ଏଥି ନିମନ୍ତେ, ହେ
ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ସଙ୍କଟ ଓ କ୍ଳେଶ ଭୋଗରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ
ସାନ୍ତ୍ୱନାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛୁ; **8** କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏବେ ଜୀବିତ ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ସୁସ୍ଥିର ହୋଇଥାଅ । **9** ହଁ,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ, ସମସ୍ତେ ଆନନ୍ଦରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେଉଅଛୁ, ସେଥିର
ପ୍ରତିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କିପରି ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇପାରୁ ? **10** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସର ଯାହା କିଛି ଊଣା
ଅଛି, ତାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଯେପରି ସାକ୍ଷାତ କରି ପାରୁ, ଏଥିପାଇଁ ଦିବାରାତ୍ର
ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛୁ । **11** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତା ନିଜେ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଆଗମନର ପଥ ସୁଗମ କରନ୍ତୁ; **12** ଆଉ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେପରି ପ୍ରେମ, ସେହିପରି ପରସ୍ପର ସହିତ ଓ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରେମ ପ୍ରଭୁ ଆହୁରି ଅଧିକ ରୂପେ ବଢ଼ାଇ ଦିଅନ୍ତୁ । **13** ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ସୁସ୍ଥିର କରି
ରଖନ୍ତୁ, ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଆପଣା ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ସହିତ ଆଗମନ କରିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତାଙ୍କ ଛାମୁରେ ପବିତ୍ରତାରେ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ଦେଖାଯିବ ।

Translation Questions

1 Thessalonians 3:1

ପାଉଲ କ'ଣ କଲେ ଯଦିଓ ସେ ଆଥିନୀରେ ଏକାକୀ ପଛରେ ରହିବାକୁ ସ୍ଥିର କଲେ ?

ଥେସଲନୀକୀୟର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସବଳ ଓ ସ୍ୱାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ [୩:୧-୨]।

ସେ କ'ଣ ପାଇଁ ନିରୂପିତ ହୋଇଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ସେ କ୍ଳେଶଭୋଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିରୂପିତ ହୋଇଥିଲେ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୩:୩]।

1 Thessalonians 3:4

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ପାଉଲଙ୍କର କ'ଣ ଚିନ୍ତାଧାରା ଥିଲା ?

କାଳେ ପରୀକ୍ଷକ ଆସି ସେମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରି ବିଶ୍ୱାସ ମତକୁ ଦୁର୍ବଳ କରି ପକାଇଲେ ପାଉଲଙ୍କର ପରିଶ୍ରମ ବ୍ୟର୍ଥ ହୋଇଯିବ ଏହା ସେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ [୩:୪-୫]।

1 Thessalonians 3:6

ଯେତେବେଳେ ତୀମଥି ଥେସଲନୀକୀୟାରୁ ଫେରି ଆସିଲେ ସେତେବେଳେ ପାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ ସ୍ୱାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇଥିଲା ?

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ପ୍ରେମ, ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ଶୁଭସମ୍ବାଦ ଶୁଣି ପାଉଲ ସ୍ୱାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଥିଲେ [୩:୬-୭]।

1 Thessalonians 3:8

ଯଦି ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ କ'ଣ କଲେ ସେ ଜୀବିତ ରହିବେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଯଦି ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ସୁସ୍ଥିର ରହନ୍ତି ତେବେ ସେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୩:୮]।

କ'ଣ ପାଇଁ ପାଉଲ ଦିବାରାତ୍ର ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ସେ ଯେପରି ଦେଖିବେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସରେ ଯାହା ଉଣା ଅଛି ତାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବେ ସେଥିନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଦିବାରାତ୍ର ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି [୩:୧୦]।

1 Thessalonians 3:11

କେଉଁଥିରେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ବଢିବାକୁ ଏବଂ ପ୍ରଚୁର ଭାବେ ରହିବାକୁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଏବଂ ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରେମରେ ବଢିବାକୁ ପୁଣି ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ରହିବାକୁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୩:୧୨]।

କେଉଁ ଘଟଣା ନିମନ୍ତେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ରତାରେ ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟକୁ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ରଖିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ପାଉଲ ଚାହାନ୍ତି ?

ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଆପଣା ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ସହିତ ଆଗମନ କରିବା ସମୟ ନିମନ୍ତେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ପାଉଲ ଚାହାନ୍ତି [୩:୧୩]।

Chapter 4

1 ଅତଏବ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଅବଶେଷରେ କି ପ୍ରକାର ଆଚରଣ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା ଉଚିତ୍, ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ଯେପରି ଶିକ୍ଷା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଯେପ୍ରକାର ଆଚରଣ କରୁଅଛ,
ତଦନୁସାରେ ଆହୁରି ଅଧିକ ଅଗ୍ରସର ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ ଦେଉଅଛୁ । **2**
ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କି କି ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲୁ, ତାହା ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ । **3** କାରଣ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ପବିତ୍ର ହୁଅ, ଏହା ହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା, ଅର୍ଥାତ୍, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ବ୍ୟଭିଚାରରୁ ପୃଥକ୍ ରୁହ, **4**
ଆଉ, ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅଜ୍ଞ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପରି କାମାଭିଳାଷୀ ନ ହୋଇ, **5** ପ୍ରତ୍ୟେକେ ପବିତ୍ର ଓ ସମାଦର
ଭାବରେ ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରକୁ ବଶ କରିବାକୁ ଜାଣ, **6** ପୁଣି, ଯେପରି କେହି ଏବିଷୟରେ ସୀମା ଅତିକ୍ରମ କରି ଆପଣା
ଭାଇକୁ ପ୍ରବଞ୍ଚନା ନ କରେ, ଯେଣୁ ପ୍ରଭୁ ଏସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଦଣ୍ଡଦାତା, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂର୍ବେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇ
ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଥିଲୁ । **7** କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅଶୁଚିତାରେ ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆହ୍ୱାନ ନ କରି ପବିତ୍ର
ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି । **8** ଅତଏବ, ଯେ ଏହା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରେ, ସେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର
ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ଆପଣା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରେ । **9** ଭ୍ରାତୃପ୍ରେମ
ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିବା ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ନିଜେ ଶିକ୍ଷିତ ହୋଇଅଛ, **10** ପୁଣି, ପ୍ରକୃତରେ ସମୁଦାୟ ମାକିଦନିଆରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଭାଇଙ୍କ ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରୁଅଛ । ତଥାପି, ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଆହୁରି ଅଧିକ ରୂପେ ତାହା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ ଦେଉଅଛୁ,
11 ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କରି ଆପଣା ଆପଣା
କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲାଗିବାକୁ ଓ ନିଜ ନିଜ ହାତରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ମର୍ଯ୍ୟାଦାର ବିଷୟ ମନେ କର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛୁ, **12** ଯେପରି ବାହାର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସଦାଚାରୀ ହୁଅ ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
କୌଣସି ଅଭାବ ନ ହୁଏ ।
13 ହେ ଭାଇମାନେ, ଭରସାହୀନ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କ ପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଶୋକାକୁଳ ନ ହୁଅ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ
ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଅଜ୍ଞ ଥାଅ, ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ନୁହେଁ । **14** କାରଣ ଯଦି
ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ଯେ, ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରି ପୁନର୍ବାର ଉଠିଅଛନ୍ତି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେହି ପ୍ରକାରେ ତାହାଙ୍କ ସାଙ୍ଗରେ ଆଣିବେ, ଏହା ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଉଚିତ । **15** ଯେଣୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟାନୁସାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହା କହୁଅଛୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେତେ ଲୋକ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଜୀବିତ ରହି ଅବଶିଷ୍ଟ ଥିବୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ଅଗ୍ରଗାମୀ ହେବୁ ନାହିଁ । **16** କାରଣ
ପ୍ରଭୁ ଆପେ ଆଦେଶ ଦେଇ ପ୍ରଧାନ ଦୂତଙ୍କ ସ୍ୱର ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ତୂରୀବାଦ୍ୟ ସହିତ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତରଣ କରିବେ, ସେଥିରେ
ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଥାଇ ମରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପ୍ରଥମରେ ଉଠିବେ; **17** ପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେତେ ଲୋକ ଜୀବିତ
ରହି ଅବଶିଷ୍ଟ ଥିବୁ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସହ ମେଘମାଳାରେ ଶୂନ୍ୟମଣ୍ଡଳକୁ ନୀତ
ହେବୁ; ଏହି ପ୍ରକାରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସର୍ବଦା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହିତ ରହିବୁ । **18** ଅତଏବ, ଏହି ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ
ପରସ୍ପରକୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅ ।

Translation Questions

1 Thessalonians 4:1

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଶିକ୍ଷା ସେମାନେ କିପରି ଆଚରଣ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବେ ବିଷୟରେ ଦେଇଥିଲେ ଏହା ସହିତ ସେମାନଙ୍କୁ ସେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ନିରନ୍ତର ଆଚରଣ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବାକୁ ପୁଣି ସେଥିରେ ଅଧିକ ଅଗ୍ରସର ହେବା ନିମନ୍ତେ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୪:୧-୨]।

1 Thessalonians 4:3

ଥେସଲନୀକୀୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା କ'ଣ ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ପବିତ୍ରୀକରଣ ହିଁ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଥିଲା ବୋଲି ପାଉଲ କହିଲେ [୪:୩]।

କିପରି ସ୍ୱାମୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆଚରଣ କରିବାର ଥିଲା ?

ପବିତ୍ରତାରେ ପୁଣି ଆଦରରେ ସ୍ୱାମୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଆଚରଣ କରିବାର ଥିଲା [୪:୪]।

ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେଉଁ ଭାଇ ଆଜ୍ଞା ଉଲ୍ଲଂଘନ କରେ ତାହାକୁ କ'ଣ ଘଟିବ ?

ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେଉଁ ଭାଇ ଆଜ୍ଞା ଉଲ୍ଲଂଘନ କରେ ପ୍ରଭୁ ସେହି ଭାଇଙ୍କ ପ୍ରତି ଦଣ୍ଡଦାତା ହେବେ [୪:୬]।

1 Thessalonians 4:7

ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପବିତ୍ରତାର ଆହ୍ୱନକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କାହାକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରେ ?

ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପବିତ୍ରତାର ଆହ୍ୱାନକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରେ [୪:୮]।

1 Thessalonians 4:9

ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ଯେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ଆହୁରି ଅଧିକ କରିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ?

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ଆହୁରି ଅଧିକ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରିବାକୁ ପାଉଲ ଚାହିଁଲେ [୪:୯-୧୦]।

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାର ଥିଲା ଯାହା ଫଳରେ ସେମାନେ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଆଗରେ ଉପଯୁକ୍ତ ଭାବେ ଚାଲିପାରିଥାନ୍ତେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର କୌଣସି ଅଭାବ ହୋଇ ନ ଥାନ୍ତା ?

ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ନୀରବ ରହି, ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲାଗି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ହାତ ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର ଥିଲା [୪:୧୧-୧୨]।

1 Thessalonians 4:13

ସମ୍ଭବତଃ କେଉଁ ବିଷୟରେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କର ଭୁଲ ବୁଝାମଣା ଥିଲା ?

ସମ୍ଭବତଃ ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ହେଲା ସେ ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କର ଭୁଲ ବୁଝାମଣା ଥିଲା [୪:୧୩]।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରିବେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଉଠାଇ ଆଣିବେ [୪:୧୪]।

1 Thessalonians 4:16

କିପରି ପ୍ରଭୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତରଣ କରିବେ ?

ପ୍ରଭୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ତୂରୀବାଦ୍ୟ ସହ ଅବତରଣ କରିବେ [୪:୧୬]।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିଏ ପ୍ରଥମରେ ଉଠିବେ, ପୁଣି ପରେ ଏକାଠି ହୋଇ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କିଏ ଉଠିବେ ?
ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ମରିଥିବା ଲୋକ ପ୍ରଥମରେ ଉଠିବେ, ତା'ପରେ ଜୀବିତ ରହିଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ ଲୋକ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ନୀତ ହେବେ [୪:୧୬:୧୭]।
ଉତ୍ଥିତ ଲୋକମାନେ କାହାକୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବେ, ପୁଣି କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ?
ଉତ୍ଥିତ ଲୋକମାନେ ମେଘମାଳାରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବେ, ପୁଣି ତା'ପରେ ସର୍ବଦା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହିତ ରହିବେ [୪:୧୭]।
ଯେଉଁମାନେ ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ସେହି ବିଷୟରେ ସେ ଯେଉଁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିଲେ ତାହା ସହ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ କହିଲେ ?
ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ପରସ୍ପରକୁ ସ୍ୱାନ୍ତନା ଦେବାକୁ ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ [୪:୧୮]।

Chapter 5

1 କିନ୍ତୁ, ହେ ଭାଇମାନେ, କାଳ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ କିଛି ଲେଖିବା ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ, 2
କାରଣ ରାତ୍ରିରେ ଚୋର ଆସିଲା ପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଯେ ଆସିବ, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଜାଣ । 3 ଯେତେବେଳେ
ଲୋକେ ଶାନ୍ତି ଓ ନିରାପଦ ବୋଲି କହୁଥିବେ, ସେତେବେଳେ ଗର୍ଭବତୀର ପ୍ରସବବେଦନା ତୁଲ୍ୟ ହଠାତ୍ ସେମାନଙ୍କ ବିନାଶ
ଉପସ୍ଥିତ ହେବ, ଆଉ ସେମାନେ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରକ୍ଷା ପାଇ ପାରିବେ ନାହିଁ । 4 କିନ୍ତୁ, ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଅନ୍ଧକାରରେ ନାହିଁ ଯେ ସେ ଦିନ ଚୋରର ପରି ଅନପେକ୍ଷିତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେବ, 5 କାରଣ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆଲୋକ ଓ ଦିବସର ସନ୍ତାନ । ଆମ୍ଭେମାନେ ରାତ୍ରି କି ଅନ୍ଧକାରର ସନ୍ତାନ ନୋହୁଁ; 6 ଅତଏବ ଆସ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ପରି ନିଦ୍ରିତ ନ ହେଉ, ମାତ୍ର ଜାଗ୍ରତ ହୋଇ ସଚେତନ ରହିବା । 7 ଯେଣୁ ଯେଉଁମାନେ ନିଦ୍ରା
ଯାଆନ୍ତି, ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ମାତାଲ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନେ ରାତ୍ରିରେ ମାତାଲ ହୁଅନ୍ତି । 8 କିନ୍ତୁ ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଦିବସର
ସନ୍ତାନ ହେବାରୁ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ପ୍ରେମରୂପ ଉରସ୍ତ୍ରାଣ ପରିଧାନ କରି, ପରିତ୍ରାଣର ଭରସା ରୂପ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ ମସ୍ତକରେ ଦେଇ
ସଚେତନ ରହିଥାଉ । 9 କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ରୋଧର ପାତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ନିରୂପଣ ନ କରି ବରଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ନିରୂପଣ କରିଅଛନ୍ତି । 10 ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ
କଲେ, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଗ୍ରତ ଥାଉ କିମ୍ବା ନିଦ୍ରିତ ଥାଉ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଜୀବିତ ରହିବୁ । 11 ଏଣୁ ଯେପରି କରୁଅଛ,
ସେହିପରି ପରସ୍ପରକୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅ, ପୁଣି, ପରସ୍ପରର ନିଷ୍ଠା ଜନ୍ମାଅ ।
12 ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛୁ, ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି ଓ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସେବାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନେତା ସ୍ୱରୂପେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଚେତନା ଦିଅନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ମାନ୍ୟ କର, 13 ପୁଣି,
ସେମାନଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ସକାଶେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମରେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଦର କର । ପରସ୍ପର ସଙ୍ଗରେ ଶାନ୍ତିରେ ରୁହ । 14 ହେ
ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିବେଦନ କରୁଅଛୁ, ଅବିହିତ ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତନା ଦିଅ, ସାହସ
ହୀନମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅ, ଦୁର୍ବଳମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କର, ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁ ହୁଅ । 15 ସାବଧାନ, କେହି କାହାରି
ପ୍ରତି ଅପକାର ବଦଳରେ ଅପକାର ନ କରୁ, ବରଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସର୍ବଦା ପରସ୍ପରର ଓ ସମସ୍ତଙ୍କର ମଙ୍ଗଳ କରିବାକୁ ସଚେଷ୍ଟ
ହୁଅ । 16 ସର୍ବଦା ଆନନ୍ଦ କର; ନିରନ୍ତର ପ୍ରାର୍ଥନା କର; 17 ସବୁ ଅବସ୍ଥାରେ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅ; 18 କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ବିଷୟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିମତ । 19 ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ନିର୍ବାଣ ନ କର; 20 ଭାବବାଣୀ ତୁଚ୍ଛ କର ନାହିଁ;
21 ବରଂ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପରୀକ୍ଷା କର; 22 ଯାହା ଉତ୍ତମ ତାହା ଧରି ରଖ; ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦତା ଠାରୁ ପୃଥକ୍
ହୋଇଥାଅ । 23 ଶାନ୍ତିଦାତା ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ପବିତ୍ର କରନ୍ତୁ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ
ଆଗମନ ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରାଣ, ଶରୀର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ରୂପେ ରକ୍ଷିତ ହେଉ । 24 ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ
କରିଅଛନ୍ତି, ସେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସହାଯ୍ୟ କରିବେ । 25 ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର ।
26 ସମସ୍ତ ଭାଇଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଚୁମ୍ବନ ଦେଇ ନମସ୍କାର କର । 27 ସମସ୍ତ ଭାଇଙ୍କ ନିକଟରେ ଏହି ପତ୍ର ପାଠ କରାଇବା
ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶପଥ ଦେଇ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି । 28 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ ।

---

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

1 Thessalonians 5:1

କିପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଆସିବ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ରାତ୍ରିରେ ଚୋର ଆସିଲା ପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଆସିବ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୫:୨]।

କିଛି ଲୋକମାନେ କ'ଣ କହୁଥିବେ ଯେତେବେଳେ ହଠାତ୍ ବିନାଶ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆସିବ ?

କିଛି ଲୋକମାନେ "ଶାନ୍ତି ଓ ନିରାପଦ" ବୋଲି କହୁଥିବେ [୫:୩]।

1 Thessalonians 5:4

ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦିନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଚୋର ପରି ଅନପେକ୍ଷିତ ନ ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କାହିଁକି କହନ୍ତି ?

କାରଣ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନାହାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲୋକର ସନ୍ତାନ ଅଟନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦିନ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚୋର ପରି ଅନପେକ୍ଷିତ ନ ହେବ ଉଚିତ୍ [୫:୪-୫]।

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗମନର ଦିନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଜାଗ୍ରତ ଏବଂ ସଚେତନ, ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସର, ପ୍ରେମର, ଏବଂ ଭରସାର ଉରସ୍ତ୍ରାଣ ପରିଧାନ କରି ସେଚେତନ ରହିବାକୁ କହନ୍ତି [୫:୬,୮].

1 Thessalonians 5:8

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁ ନିମନ୍ତେ ନିରୂପିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିରୂପିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୫:୯]।

1 Thessalonians 5:12

ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ନେତାସ୍ୱରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ବ୍ୟବହାର କ'ଣ ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ସେମାନେ ପ୍ରେମରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଦର ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ମାନ୍ୟ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୫:୧୨-୧୩]।

1 Thessalonians 5:15

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେଙ୍କ ଉପରେ ଅପକାର କରାଯାଉଅଛି କୌଣସି ଲୋକ କ'ଣ ନ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅପକାର କରାଯାଉଅଛି ସେହି ଅପକାର ବଦଳରେ କୌଣସି ଲୋକ ଅପକାର ନ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୫:୧୫]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସବୁ ଅବସ୍ଥାରେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ଏବଂ କାହିଁକି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସବୁ ଅବସ୍ଥାରେ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା ଉଚିତ୍, କାରଣ ଏହା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୫:୧୮]।

1 Thessalonians 5:19

ଭାବବାଣୀ ବିଷୟରେ ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ?

ଭାବବାଣୀକୁ ତୁଚ୍ଛ ନ କରିବା, ଏବଂ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପରୀକ୍ଷା କରି, ଯାହା ଉତ୍ତମ ତାହା ଧରି ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିଲେ [୫:୨୦-୨୧]।

1 Thessalonians 5:23

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ କରନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଉଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ଯେପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରି ସେମାନଙ୍କର ଆତ୍ମା, ପ୍ରାଣ, ଏବଂ ଶରୀର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷରୂପେ ରକ୍ଷିତ ହେବ ଏହା ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି [୫:୨୩]।

Book: 2 Thessalonians

2 Thessalonians

Chapter 1

1 ପାଉଲ, ସିଲ୍ୱାନ ଓ ତୀମଥି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଥିବା ଥେସଲନୀକୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ
ନିକଟକୁ;

2 ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ହେଉ ।

3 ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସର୍ବଦା ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, ଆଉ ତାହା ଉପଯୁକ୍ତ,
କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଅତିଶୟ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଅଛି, ପୁଣି, ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟେକର ପ୍ରେମ ବଢୁଅଛି, 4
ଏପରିକି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ତାଡ଼ନା ଓ କଷ୍ଟ ଭୋଗୁଅଛ, ସେଥିମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସହିଷ୍ଣୁତା ଓ ବିଶ୍ୱାସ ନିମନ୍ତେ
ଆମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀସମୂହରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିଥାଉ ।

5 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯେଉଁ ରାଜ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦୁଃଖ ଭୋଗୁଅଛ, ସେଥିର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଗଣିତ ହେବା ପାଇଁ ଏହା ତ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଚିତ ବିଚାରର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ପ୍ରମାଣ, 6 କାରଣ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଆପଣା ଶକ୍ତିମାନ ଦୂତମାନଙ୍କ ସହିତ
ଜଳୁଥିବା ଅଗ୍ନି ସହ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ, 7 ସେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଫଳ
ଭାବରେ କଷ୍ଟ ଦେବା ଓ କଷ୍ଟ ଭୋଗ କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ବିଶ୍ରାମ ଦେବା, ଏହା ତ

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ନ୍ୟାୟର ବିଷୟ; 8 ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର
ମାନନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ସେତେବେଳେ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, 9 ଅର୍ଥାତ୍, ଯେଉଁ ଦିନ ସେ ଆପଣା ସାଧୁମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବାକୁ ଓ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ଲୋକସମସ୍ତଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚମତ୍କାରର ଦୃଶ୍ୟସ୍ୱରୂପ ହେବାକୁ ଆସିବେ (କାରଣ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛ), 10 ସେହି ଦିନ ସେମାନେ ଦଣ୍ଡ ପାଇବେ, ଅର୍ଥାତ୍
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପାଖରୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ପରାକ୍ରମର ଗୌରବରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଅନନ୍ତ ବିନାଶ ଭୋଗ କରିବେ । 11 ଏଣୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଈଶ୍ୱର ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଆହ୍ୱାନର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ସର୍ବଦା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଅଛୁ; 12 ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଅନୁସାରେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବ
।

Translation Questions

2 Thessalonians 1:3

ଥେସଲନୀକୀୟ ମଣ୍ଡଳୀର କେଉଁ ଦୁଇଟି ବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତି ?

ସେମାନଙ୍କ ବଢୁଥିବା ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ପ୍ରେମ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତି [୧:୩] ।

କେଉଁ ପରିସ୍ଥିତି ଗୁଡିକ ଥେସଲନୀକୀୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସହନ କରୁଥିଲେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାଡନା ଏବଂ କ୍ଲେଶଗୁଡିକ ସହନ କରୁଥିଲେ [୧:୪] ।

ପରିସ୍ଥିତି ଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁ ସକାରାତ୍ମକ ଫଳାଫଳ ଅନୁଭବ କରିବେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ଯୋଗ୍ୟ ଭାବରେ ଗଣାଯିବେ [୧:୫] ।

2 Thessalonians 1:6

ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦିଅନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦିଅନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବେ, ଜଳୁଥିବା ନିଆଁ ସହିତ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ [୧:୬,୮] ।

କେବେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ କଷ୍ଟରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବେ ଯେବେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆକାଶରେ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହେବେ [୧:୭] ।

2 Thessalonians 1:9

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣିନାହାନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଦୀର୍ଘ କେତେଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଥିବ ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣିନାହାନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅନନ୍ତକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଥିବ [୧:୯] ।

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣିନାହାନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଦଣ୍ଡର ଭାଗରେ କ'ଣ ବିଷୟ ଠାରୁ ବିଛିନ୍ନ ହେବେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣିନାହାନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଦଣ୍ଡର ଭାଗ ଅନୁସାରେ ସେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରୁ ବିଛିନ୍ନ ହେବେ [୧:୯] ।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ କରିବେ ଯେବେ ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଦିନରେ ଦେଖିବେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିସ୍ମିତ ହେବେ ଯେବେ ସେ ତାହାଙ୍କ ଦିନରେ ଆସିବେ [୧:୧୦] ।

2 Thessalonians 1:11

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକର ଫଳାଫଳ କ'ଣ ଅଟେ ?

ସେମାନଙ୍କ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକର ଫଳାଫଳ ଏହା ଅଟେ ଯେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୋଇଥାଏ [୧:୧୧-୧୨] ।

Chapter 2

1 ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଗମନ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଏକତ୍ର ହେବା ବିଷୟରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛୁ, 2 ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲାଣି ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି ଆତ୍ମା କି ବାକ୍ୟ କି
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲେଖାଯାଇଅଛି ବୋଲି ମନେ କରି କୌଣସି ପତ୍ର ଦ୍ୱାରା ଶୀଘ୍ର ବିଚଳିତ ଓ ଉଦ୍ୱିଗ୍ନ ନ ହୁଅ; 3 କେହି
କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରିତ ନ କରୁ, କାରଣ ପ୍ରଥମେ ଧର୍ମଚ୍ୟୁତି ଘଟିବ, ଆଉ ବିନାଶର ସନ୍ତାନ ସେହି ଅଧର୍ମ
ପୁରୁଷ ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ; ନ ହେଲେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଉପସ୍ଥିତ ହେବ ନାହିଁ । 4 ଏ ସେହି ଅଧର୍ମ ପୁରୁଷ ଯେ ପୂଜିତ
କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରେ ଏବଂ ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରେ, ଏପରିକି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରରେ ବସି ସେ
ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱର ବୋଲି ଦେଖାଏ । 5 ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଥିବା ସମୟରେ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
କହିଥିଲି, ତାହା କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମନେ ନାହିଁ ? 6 ଆଉ ସେ ନିରୂପିତ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ ବାଧା

ଦେଉଅଛି, ତାହା ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ । 7 କାରଣ ଅଧର୍ମର ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ବର୍ତ୍ତମାନ ସୁଦ୍ଧା କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛି, ବାଧା ଦେଉଥିବା
ବ୍ୟକ୍ତି ବାହାର ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବ । 8 ସେତେବେଳେ ସେହି ଅଧର୍ମ ପୁରୁଷ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ, ତାହାକୁ
ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଆପଣା ମୁଖର ନିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ସଂହାର କରିବେ ଓ ଆପଣା ଆଗମନର ପ୍ରକାଶ ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବେ । 9
ଶୟତାନର ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ମିଥ୍ୟାଶକ୍ତି, ଚିହ୍ନ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ, ପୁଣି, ବିନାଶ-ପାତ୍ରମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସମସ୍ତ
ପ୍ରକାର ଅଧର୍ମ ଛଳନା ସହକାରେ ସେହି ଅଧର୍ମ ପୁରୁଷର ଆଗମନ ହେବ, 10 କାରଣ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ
ସତ୍ୟ ପ୍ରତି ପ୍ରେମ ପାଇନାହାଁନ୍ତି । 11 ଆଉ, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ଯେପରି ମିଥ୍ୟାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ସେଥିନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର
ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଭ୍ରାନ୍ତିଜନକ ଶକ୍ତି ପଠାଇଅଛନ୍ତି, 12 ଯେପରିକି ଯେଉଁମାନେ ସତ୍ୟରେ ବିଶ୍ୱାସ ନ କରି ଅଧର୍ମରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ
ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ହୁଅନ୍ତି ।
13 କିନ୍ତୁ, ହେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରିୟପାତ୍ର ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର
କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, କାରଣ ଈଶ୍ୱର, ଆତ୍ମାଙ୍କ ପବିତ୍ରତା ଓ ସତ୍ୟରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଥମ
ଫଳଭାବେ ବାଛି ଅଛନ୍ତି; 14 ସେଥିପାଇଁ ମଧ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଗୌରବ
ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଡାକିଅଛନ୍ତି । 15 ଅତଏବ, ହେ ଭାଇମାନେ, ସ୍ଥିର ଥାଅ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ପତ୍ର
ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଶିକ୍ଷା ପାଇଅଛ, ସେହି ସବୁ ଧରି ରଖ । 16 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନିଜେ, ଆଉ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଯେଉଁ ପିତା ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରି ଅନୁଗ୍ରହରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଓ ଉତ୍ତମ ଭରସା
ଦେଇଅଛନ୍ତି, 17 ସେ ନିଜେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟକୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ଓ ବାକ୍ୟରେ ସୁସ୍ଥିର
କରନ୍ତୁ ।

Translation Questions

2 Thessalonians 2:1

କେଉଁ ଘଟଣା ବିଷୟରେ ପାଉଲ ବର୍ତ୍ତମାନ ଲେଖିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି ସେ ବର୍ତ୍ତମାନ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଗମନ ବିଷୟରେ ଲେଖିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି [୨:୧] ।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ବିଶ୍ୱାସ ନ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଆସିଯାଇଅଛି ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତୁ ନାହିଁ ବୋଲି କହିଲେ [୨:୨]।

2 Thessalonians 2:3

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଆସିବା ପୂର୍ବରୁ କ'ଣ ଆସିବ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଆସିବା ପୂର୍ବରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମଣିଷ ପ୍ରକାଶନ ଏବଂ ପତନ ଆସିବା ଉଚିତ [୨:୩] ।

ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମନୁଷ୍ୟ କ'ଣ କରିଥାଏ ?

ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମନୁଷ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିରୋଧ କରେ ଏବଂ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ, ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନରେ ବସିବାର ଏବଂ ନିଜେ ଈଶ୍ୱର ବୋଲି ଚିତ୍ରଣ କରେ [୨:୪] ।

2 Thessalonians 2:5

ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମନୁଷ୍ୟ କେବେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ ?

ଯେତେବେଳେ ସମୟ ହୁଏ ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମନୁଷ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ, ଯେବେ ଜଣେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କୁ ବାଧା ଦେଉଥିବ ଦୂରୀକୃତ ହେଉଥିବ [୨:୬-୭] ।

2 Thessalonians 2:8

ଯୀଶୁ ଯେବେ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହେବେ, ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମନୁଷ୍ୟକୁ କ'ଣ କରିବେ ?

ଯୀଶୁ ଯେବେ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହେବେ, ସେ ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମନୁଷ୍ୟକୁ ସଂହାର କରିବେ [୨:୮] ।

କିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମନୁଷ୍ୟ ସାହିତ ଶକ୍ତି, ଚିହ୍ନ, ଏବଂ ଭୁଲ ଚକିତ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛି ?

ଶୟତାନ ଶକ୍ତି, ଚିହ୍ନ, ଏବଂ ଭୁଲ ଚକିତ ବିଷୟଗୁଡିକ ଦେବା ପାଇଁ ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମନୁଷ୍ୟ ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛି [୨:୯] ।

କାହିଁକି କେତେକେ ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନତାର ମନୁଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତାରିତ ହେଉଛନ୍ତି ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ ହେଉଛନ୍ତି ?

କେତେକେ ବିନଷ୍ଟ ହେଉଛନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ସତ୍ୟର ପ୍ରେମକୁ ପାଇଲେ ନାହିଁ ଯେପରି ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇପାରିବେ [୨:୧୦] ।

2 Thessalonians 2:11

ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରତାରିତ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ବିନାଶ ହୁଅନ୍ତି କେଉଁଗୁଡିକରେ ସେମାନେ ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରତାରିତ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ବିନାଶ ହୁଅନ୍ତି ଅଧାର୍ମିକତାରେ ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି [୨:୧୨] ।

2 Thessalonians 2:13

ଈଶ୍ୱର ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ପାଇବା ପାଇଁ ବାଛିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଥେସଲନୀକୀୟାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମହିମାକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ବାଛିଲେ [୨:୧୩-୧୪] ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସୁସମାଚାରକୁ ପାଇଲା ପରେ ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ବର୍ତ୍ତମାନ କ'ଣ କରିବା ପାଇଁ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ଦୃଢତାର ସହିତ ଠିଆ ହେବା ପାଇଁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଖାଯାଇଥିବା ପରମ୍ପରାକୁ ଧରି ରଖିବା ପାଇଁ କହନ୍ତି [୨:୧୫] ।

2 Thessalonians 2:16

ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ କେଉଁଗୁଡିକ ସ୍ଥାପନ କରିବା ପାଇଁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ଯେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ କଥାରେ ସ୍ଥାପିତ ହେଉ [୨:୧୭] ।

Chapter 3

1 ଶେଷରେ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, ଯେପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯେପରି,
ସେହିପରି ଚାରିଆଡ଼େ ଶୀଘ୍ର ବ୍ୟାପିଯାଇ ଗୌରବ ପାଇବ, **2** ପୁଣି, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ଅବିବେଚକ ଓ ଦୁଷ୍ଟ
ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବୁ; କାରଣ ସମସ୍ତଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ନାହିଁ । **3** କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁ ବିଶ୍ୱସ୍ତ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ଥିର କରି
ମନ୍ଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବେ । **4** ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ସବୁ ଆଦେଶ ଦେଉଅଛୁ, ସେହି ସବୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କରୁଅଛ ଓ କରିବ,
ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ । **5** ଆଉ ପ୍ରଭୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ
ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିଷ୍ଣୁତା ରୂପ ପଥରେ କଢ଼ାଉନ୍ତୁ ।

6 ହେ ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ଆଜ୍ଞା ଦେଉଅଛୁ, ଯେକୌଣସି
ଭାଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ପାଇଥିବା ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ଆଚରଣ ନ କରି ଆଳସ୍ୟରେ ଜୀବନ କାଟେ, ତାହାଠାରୁ ଆପଣା
ଆପଣାକୁ ଅଲଗା କର । **7** କାରଣ କିପରି ଆ୍ମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରିବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉଚିତ, ତାହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଜେ
ଜାଣୁଅଛ; ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଳସ୍ୟର ଜୀବନ କାଟି ନ ଥିଲୁ, **8** କିଅବା ବିନାମୂଲ୍ୟରେ କାହାରି
ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ନ ଥିଲୁ, ବରଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାର ଭାର ସ୍ୱରୂପ ନ ହେବା ପାଇଁ ପରିଶ୍ରମ ଓ କଷ୍ଟ ସହିତ ଦିନରାତି
କାମ କରିଥିଲୁ; **9** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ କିଛି ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ନାହିଁ, ତାହା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଯେପରି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କର; ଏନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଆଦର୍ଶରୂପେ
ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ସେପରି କଲୁ । **10** କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଥିବା ସମୟରେ ହିଁ ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ଆଜ୍ଞା
ଦେଲୁ, ଯେ କେହି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ନାହିଁ, ସେ ଭୋଜନ ମଧ୍ୟ ନ କରୁ । **11** ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେହି
କେହି ଆଳସ୍ୟର ଜୀବନ କାଟୁଅଛନ୍ତି ଓ କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରି ଅନଧିକାର ଚର୍ଚ୍ଚାରେ ବ୍ୟସ୍ତ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ
ଶୁଣୁଅଛୁ । **12** ଏହି ପ୍ରକାର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନିଜ ନିଜର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇବାକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଚେତନା ଦେଉଅଛୁ । **13** କିନ୍ତୁ ହେ ଭାଇମାନେ, ସତ୍କର୍ମ କରିବାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ୍ଳାନ୍ତ ହୁଅ
ନାହିଁ । **14** ଆଉ ଯେବେ କେହି ଏହି ପତ୍ରରେ ଲେଖାଯାଇଥିବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କଥା ନ ମାନେ, ତେବେ ସେହି ଲୋକକୁ ଚିହ୍ନି
ରଖ, ପୁଣି, ସେ ଯେପରି ଲଜ୍ଜିତ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତାହା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ରଖ ନାହିଁ; **15** ତଥାପି ତାହାକୁ ଶତ୍ରୁ ବୋଲି ଭାବ
ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତାହାକୁ ଭାଇ ବୋଲି ଭାବି ସତର୍କ କରାଅ ।

16 ଶାନ୍ତିଦାତା ପ୍ରଭୁ ନିଜେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସର୍ବଦା ଓ ସବୁପ୍ରକାର ଶାନ୍ତି ଦେଉନ୍ତୁ । ପ୍ରଭୁ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉନ୍ତୁ ।
17 ମୁଁ ପାଉଲ ମୋହର ନିଜ ହସ୍ତରେ ଲେଖି ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛି; ପ୍ରତ୍ୟେକ ପତ୍ରରେ ଏହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ, ମୁଁ ଏହିପରି
ଲେଖେ । **18** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ ।

Translation Questions

2 Thessalonians 3:1

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟର କେଉଁ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଚାହୁଁଥିଲେ

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୀଘ୍ରତାରେ ପ୍ରସାରିତ ହେବା ପାଇଁ ଏବଂ ମହିମାନ୍ୱିତ ହେବାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଚାହୁଁଥିଲେ [୩:୧] ।

ପାଉଲ କାହାଠାରୁ ମୁକ୍ତ ହେବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ନାହିଁ, ମୁକ୍ତ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୩:୨] ।

2 Thessalonians 3:4

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ନିରନ୍ତର ଭାବରେ କ'ଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କୁ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଛନ୍ତି, ନିରନ୍ତର ଭାବରେ କରିବାକୁ କହିଛନ୍ତି [୩:୪] ।

2 Thessalonians 3:6

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଭାଇମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରତିମା ଭାବରେ ରହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରତିମା ଭାବରେ ରହନ୍ତି [୩:୬] ।

ପାଉଲ କେଉଁ ଉଦାହରଣ ତାହାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ସାହାଯ୍ୟ ବିଷୟରେ ଥେସଲନୀକୀୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ରଖିଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଦିନ ଓ ରାତ୍ର ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ତାହାଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପେୟ ଦେଲେ ଏବଂ କାହାରି ପାଇଁ ବୋଝ ହେଲେ ନାହିଁ [୩:୭-୯] ।

2 Thessalonians 3:10

ପାଉଲ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ଯେଉଁମାନେ କାମ କରିବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ନାହିଁ ?

ପାଉଲ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ଯେ କୌଣସି ଜଣ ଯିଏ କାମ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଖାଇବା ଉଚିତ ନୁହଁ [୩:୧୦] ।

ଅଳସୁଆ ହେବା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ପାଉଲ ସେପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଅଳସୁଆମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତ ଭାବରେ କାମ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନିଜ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି [୩:୧୨] ।

2 Thessalonians 3:13

ଭାଇମାନେ କୌଣସି ଜଣ ସହିତ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ଯେଉଁମାନେ ଏହି ପତ୍ରରେ ପାଉଲଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ ?

ଯେଉଁମାନେ ଏହି ପତ୍ରରେ ଥିବା ପାଉଲଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଭାଇମାନେ କୌଣସି ପ୍ରକାରର ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଉଚିତ ନୁହଁ [୩:୧୪] ।

Book: 1 Timothy
1 Timothy
Chapter 1

1 ପାଉଲ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଈଶ୍ୱର ଓ ଭରସାଭୂମି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ, **2**
ବିଶ୍ୱାସରେ ଆପଣା ପୁତ୍ର ତୀମଥିଙ୍କୁ; ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟା ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭ
ପ୍ରତି ହେଉ ।

3 ମୁଁ ମାକିଦନିଆକୁ ଯିବା ସମୟରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଯେପ୍ରକାର ଅନୁରୋଧ କରିଥିଲି, ସେହିପରି ତୁମ୍ଭେ ଏଫିସରେ ରହି କେତେକ
ଲୋକ ଯେପରି ଭିନ୍ନ ଶିକ୍ଷା ନ ଦିଅନ୍ତି **4** କି କଳ୍ପିତ ଗଳ୍ପ ଓ ଅଶେଷ ବଂଶାବଳୀରେ ମନୋଯୋଗ ନ କରନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ
ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅ; ସେହି ସବୁ ତ ବିଶ୍ୱାସ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟର ଉପକାରୀ ନ ହୋଇ ବରଂ ଯୁକ୍ତିତର୍କ ସୃଷ୍ଟି କରେ
। **5** କିନ୍ତୁ ଶୁଦ୍ଧ ହୃଦୟ, ଶୁଚି ବିବେକ ଓ ନିଷ୍କପଟ ବିଶ୍ୱାସରୁ ଜାତ ଯେଉଁ ପ୍ରେମ, **6** ତାହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ
ଅଟେ; କେହି କେହି ଏସମସ୍ତ ବିଷୟ ପ୍ରତି ଲକ୍ଷ୍ୟ ନ କରି ଅସାର କଥାରେ ଆସକ୍ତ ହୋଇ ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି; **7**
ସେମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଶିକ୍ଷକ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ମାତ୍ର ଯାହା କହନ୍ତି, କି କେଉଁ ବିଷୟରେ ଦୃଢ଼ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି,
ତାହା ନିଜେ ବୁଝନ୍ତି ନାହିଁ । **8** କିନ୍ତୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଧାର୍ମିକ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ନିରୂପିତ ନ ହୋଇ ସ୍ୱେଚ୍ଛାଚାରୀ ଓ ଅବାଧ୍ୟ,
ଅଧାର୍ମିକ ଓ ପାପୀ, ଅଶୁଚି ଓ ଧର୍ମଦ୍ୱେଷୀ, ପିତୃହନ୍ତା ଓ ମାତୃହନ୍ତା, **9** ନରହନ୍ତା, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ପୁଂମୈଥୁନକାରୀ,
ମନୁଷ୍ୟଚୋର, ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଓ ମିଥ୍ୟା ଶପଥକାରୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୁଣି, ଉତ୍ତମ ଶିକ୍ଷାର ବିପରୀତରେ ଯେକୌଣସି ବିଷୟ
ଥାଏ, ତାହା ନିମନ୍ତେ ଯେ ନିରୂପିତ ହୋଇଅଛି, **10** ଏହା ଜାଣି ଯଦି କେହି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଉଚିତ୍ ବ୍ୟବହାର କରେ,
ତେବେ ତାହା ଯେ ଉତ୍ତମ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ; **11** ଏହା ତ ମୋ ନିକଟରେ ସମର୍ପିତ ପରମଧନ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଗୌରବମୟ ସୁସମାଚାରର ଶିକ୍ଷା ଅନୁଯାୟୀ ଅଟେ ।

12 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ମୋତେ ଯୋଗ୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ମୁଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ସେ
ମୋତେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ମନେ କରି ସେବକ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି, **13** ଯଦ୍ୟପି ମୁଁ ପୂର୍ବେ ନିନ୍ଦକ, ତାଡ଼ନାକାରୀ ଓ ଅତ୍ୟାଚାରୀ
ଥିଲି; କିନ୍ତୁ ମୁଁ ଅବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ଅଜ୍ଞାନ ପଣରେ ତାହା କରିଥିଲି ବୋଲି ଦୟା ପାଇଲି; **14** ଆଉ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କ
ଅନୁଗ୍ରହ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ପ୍ରେମ ସହକାରେ ମୋ ପ୍ରତି ଅତି ପ୍ରଚୁର ହେଲା । **15** ପାପୀମାନଙ୍କୁ
ପରିତ୍ରାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ଯେ ଜଗତକୁ ଆସିଲେ; ଏହି ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ସର୍ବତୋଭାବେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ; ସେହି
ପାପୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ମୁଁ ପ୍ରଧାନ । **16** ତଥାପି ଯେଉଁମାନେ ଭବିଷ୍ୟତ କାଳରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଏକ ଉଦାହରଣ ହେବା ପାଇଁ ପ୍ରଧାନ ପାପୀ ଯେ ମୁଁ, ମୋଠାରେ ସେ
ଯେପରି ଆପଣା ପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିରସହିଷ୍ଣୁତା ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଦୟା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲି । **17** ଅକ୍ଷୟ, ଅଦୃଶ୍ୟ, ଅଦ୍ୱିତୀୟ
ଈଶ୍ୱର ଯେ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ରାଜା, ତାହାଙ୍କ ସମ୍ଭ୍ରମ ଓ ଗୌରବ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ହେଉ । ଆମେନ୍ । **18** ହେ ବତ୍ସ ତୀମଥି,
ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ପୂର୍ବରେ ଏହି ସମସ୍ତ ଭାବବାଣୀ ଅନୁସାରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ଆଜ୍ଞା ଦେଉଅଛି, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ସେହି ସମସ୍ତ
ଭାବବାଣୀ ସାହାଯ୍ୟରେ ଉତ୍ତମ ଯୁଦ୍ଧ କରି ପାର; **19** ବିଶ୍ୱାସ ଓ ଶୁଚି ବିବେକ ଧରି ରଖ; ତାହା ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାରୁ
କେତେକଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସରୂପ ଜାହାଜ ଭାଙ୍ଗି ଯାଇଅଛି, **20** ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ହୁମନାୟ ଓ ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡର ଅନ୍ୟତମ; ଏମାନେ
ଯେପରି ଶାସନ ପାଇ ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦା ନ କରନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ ଏମାନଙ୍କୁ ଶୟତାନ ହାତରେ ସମର୍ପଣ କଲି ।

Translation Questions

1 Timothy 1:1

ପାଉଲ କିପରି ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ପାଉଲ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ [୧:୧]।

ପାଉଲ ଓ ତୀମଥିଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ସମ୍ପର୍କ ଥିଲା ?

ତୀମଥି ଧର୍ମବିଶ୍ୱାସରେ ପାଉଲଙ୍କ ଯଥାର୍ଥ ପୁତ୍ର ଥିଲା [୧:୨]।

1 Timothy 1:3

କେଉଁଠାରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ରହିବାର ଥିଲା ?

ଏଫିସରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ରହିବାର ଥିଲା [୧:୩]।

ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ନ କରିବାକୁ ତୀମଥି ଆଜ୍ଞା ଦେବାର ଥିଲା ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭିନ୍ନ ଶିକ୍ଷା ନ ଦେବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେବାର ଥିଲା [୧:୩]।

1 Timothy 1:5

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଓ ଶିକ୍ଷାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କ'ଣ ଥିଲା ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧ ହୃଦୟ, ଶୁଚି ବିବେକ ଓ ନିଷ୍କପଟ ବିଶ୍ୱାସରୁ ଜାତ ପ୍ରେମ ଥିଲା [୧:୫]।

1 Timothy 1:9

ବ୍ୟବସ୍ଥା କେଉଁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାପିତ ହୋଇଅଛି ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା ସ୍ୱେଚ୍ଛାଚାରି, ଅବାଧ ଏବଂ ପାପୀ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ [୧:୯]।

ପାପର ଚାରିଗୋଟି ଉଦାହରଣ କ'ଣ ଯାହା ଏହି ଲୋକମାନେ କରନ୍ତି ?

ସେମାନେ ନରହତ୍ୟା, ବ୍ୟଭିଚାର, ମନୁଷ୍ୟ ଚୋର ଏବଂ ମିଥ୍ୟା କହନ୍ତି/କରନ୍ତି [୧:୯-୧୦]।

1 Timothy 1:12

ଅତୀତରେ ପାଉଲ କେଉଁ ପାପଗୁଡିକ କଲେ ?

ପାଉଲ ଜଣେ ନିନ୍ଦକ, ତାଡନାକାରୀ, ଅତ୍ୟାଚାରୀ ମନୁଷ୍ୟ ଥିଲେ [୧:୧୩]।

ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ପ୍ରଚୁର ହେଲା, ଯାହା ଫଳରେ ପାଉଲ ଜଣେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ହେଲା ?

ଆମ୍ଭେମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ପ୍ରଚୁର ହେଲା [୧:୧୪]।

1 Timothy 1:15

କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ଜଗତକୁ ଆସିଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଜଗତକୁ ଆସିଲେ [୧:୧୫]।

ସେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ଏକ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ବୋଲି ପାଉଲ କାହିଁକି କହନ୍ତି ?

କାରଣ ସେ ପାପୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଥିଲେ ତଥାପି ପ୍ରଥମେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟାପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ସେଥିପାଇଁ ସେ ଜଣେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୧:୧୫-୧୬]।

1 Timothy 1:18

ତୀମଥିଙ୍କ ବିଷୟରେ କେଉଁ ସବୁ ବିଷୟ କୁହାଯାଇଥିଲା ଯାହା ସହିତ ପାଉଲ ସହମତି ଅଟନ୍ତି ?

ତୀମଥିଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସର ଉତ୍ତମ ଯୁଦ୍ଧ ଓ ଶୁଚି ବିବେକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭାବବାଣୀ ଯାହା ତୀମଥିଙ୍କ ବିଷୟରେ କୁହାଯାଇଥିଲା, ପାଉଲ ତାହା ସହିତ ସହମତି ଅଟନ୍ତି [୧:୧୮-୧୯]।

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ଶୁଚି ବିବେକକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସରୂପ ଜାହାଜକୁ ଭଗ୍ନ କରିଥିଲେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ କ'ଣ କରନ୍ତି **?**

ଯେପରି ସେମାନେ ଶିକ୍ଷାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ନିନ୍ଦା ନ କରନ୍ତି ଏଥିନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କୁ ଶୟତାନକୁ ସମର୍ପଣ କଲେ [୧:୨୦]।

Chapter 2

1 ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ସର୍ବତୋଭାବେ ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତା ଓ ଭଦ୍ରତା ସହ ଶାନ୍ତି ଓ ବାଧାହୀନ ଜୀବନଯାପନ କରିପାରୁ, **2**
ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସର୍ବସାଧାରଣ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ, ରାଜା ଓ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ସମସ୍ତଙ୍କ ପାଇଁ ନିବେଦନ, ପ୍ରାର୍ଥନା, ବିନତି ଓ ଧନ୍ୟବାଦ
ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ସର୍ବ ପ୍ରଥମେ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି । **3** ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଉତ୍ତମ ଓ
ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ଅଟେ; **4** ସମସ୍ତେ ଯେପରି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ସତ୍ୟ ବିଷୟରେ ଜ୍ଞାନ ପାଇ ପାରନ୍ତି, ଏହା ସେ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି । **5** କାରଣ

ଏକମାତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକମାତ୍ର ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଛନ୍ତି, ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ, ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ;
6 ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ସ୍ୱରୂପେ ଆପଣାକୁ ଦାନ କରି ଠିକ୍ ସମୟରେ ସେଥିର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି । **7** ସେଥିପାଇଁ
ମୁଁ ଜଣେ ପ୍ରଚାରକ, ପ୍ରେରିତ ପୁଣି, ବିଶ୍ୱାସ ଓ ସତ୍ୟ ବିଷୟରେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଭାବେ ନିଯୁକ୍ତ ହେଲି, ମୁଁ
ସତ କହୁଅଛି, ମିଛ କହୁ ନାହିଁ । **8** ଏଣୁ ମୋହର ଇଚ୍ଛା, ପୁରୁଷମାନେ ଶୁଚି ହସ୍ତ ଉତ୍ତୋଳନ କରି କ୍ରୋଧ ଓ ବିତର୍କ ବିନା
ସର୍ବତ୍ର ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତୁ । **9** ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ କେଶବିନ୍ୟାସ ଏବଂ ସୁନା କି ମୁକ୍ତା କି ମୂଲ୍ୟବାନ ବସ୍ତ୍ରରେ ଆପଣା
ଆପଣାକୁ ଭୂଷିତା ନ କରି ଲଜ୍ଜା ଓ ଉତ୍ତମ ବୁଦ୍ଧିର ସହକାରେ ପରିପାଟୀ ପରିଚ୍ଛଦ ପିନ୍ଧି **10** ଧର୍ମପରାୟଣା ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ
ଉପଯୋଗୀ ଉତ୍ତମ କର୍ମରୂପ ଭୂଷଣରେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଭୂଷିତା କରନ୍ତୁ । **11** ସ୍ତ୍ରୀ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରି ନିରବରେ
ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁ । **12** ମୁଁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ପାଇଁ ଅବା ପୁରୁଷ ଉପରେ କର୍ତ୍ତାପଣ କରିବା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦେଉ ନାହିଁ,
ମାତ୍ର ସେ ନିରବରେ ରହୁ । **13** କାରଣ ପ୍ରଥମେ ଆଦମ ସୃଷ୍ଟ ହେଲେ, ତାହା ପରେ ହବା; **14** ଆଉ ଆଦମ ଠକରେ ପଡ଼ି
ନ ଥିଲେ, ମାତ୍ର ନାରୀ ଠକରେ ପଡ଼ି ଆଜ୍ଞା ନ ମାନିବା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ; **15** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଉତ୍ତମ ବୁଦ୍ଧିର ସହ
ବିଶ୍ୱାସ, ପ୍ରେମ ଓ ପବିତ୍ରତାରେ ସ୍ଥିର ରହିଲେ ସେ ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ ।

Translation Questions

1 Timothy 2:1

କାହା ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ପାଉଲ ବିନତି କରନ୍ତି ?

ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ, ରାଜା ଓ ଶାସନକର୍ତ୍ତା ସମସ୍ତଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ପାଉଲ ବିନତି କରନ୍ତି [୨:୧-୨]।

କେଉଁ ପ୍ରକାର ଜୀବନ ଯାପନ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ କରିବାକୁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନେ ଯେପରି ସର୍ବତୋଭାବେ ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣତା ଓ ଭଦ୍ରତା ସହ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନିର୍ବିଘ୍ନତାର ଜୀବନ ଯାପନ କରିବାକୁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୨:୨]।

ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ ଯେପରି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ସତ୍ୟ ବିଷୟରେ ଜ୍ଞାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ଏହା ଈଶ୍ୱର ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୨:୪]।

1 Timothy 2:5

ଈଶ୍ୱର ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସ୍ଥାନ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱର ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକମାତ୍ର ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି [୨:୫]।

ସମସ୍ତଙ୍କ ପାଇଁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୁକ୍ତିର ମୁଲ୍ୟସ୍ୱରୂପେ ସମସ୍ତଙ୍କ ପାଇଁ ଆପଣାକୁ ଦାନ କଲେ [୨:୬]।

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ କାହାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ?

ପାଉଲ ବିଜାତୀମାନଙ୍କର ଶିକ୍ଷକ ଅଟନ୍ତି [୨:୭]।

1 Timothy 2:8

ପାଉଲ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚାହାଁନ୍ତି ?

ପୁରୁଷମାନେ ଯେପରି ଶୁଚି ହସ୍ତ ଉତ୍ତୋଳନ କରି ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବେ ତାହା ପାଉଲ ଚାହାଁନ୍ତି [୨:୮]।

ପାଉଲ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚାହାଁନ୍ତି ?

ପାଉଲ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ସୁବୁଦ୍ଧି ସହକାରେ ପରିପାଟୀ ପରିଚ୍ଛଦ ପିନ୍ଧି ଧର୍ମପରାୟଣ ସହ ରହିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୨:୯]।

1 Timothy 2:11

ପାଉଲ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଙ୍କୁ କ'ଣ ନ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ ?

ପାଉଲ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା କିମ୍ବା ପୁରୁଷ ଉପରେ କର୍ତ୍ତାପଣ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ [୨:୧୨]।

1 Timothy 2:13

ଏଥିପାଇଁ ପାଉଲ କେଉଁ କାରଣମାନ ଦିଅନ୍ତି ?

ପ୍ରଥମେ ଯେ ଆଦମ ସୃଷ୍ଟି ହେଲେ ଏବଂ ଆଦମ ପ୍ରବଞ୍ଚିତ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ଏହି କାରଣମାନ ପାଉଲ କହନ୍ତି ।

କେଉଁଠାରେ ପାଉଲ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଚାହାଁନ୍ତି ?

ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ସୁବୁଦ୍ଧି ସହ ବିଶ୍ୱାସ, ପ୍ରେମ ଓ ପବିତ୍ରତାରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ପାଉଲ ଚାହାଁନ୍ତି [୨:୧୫]।

Chapter 3

1 ଏହି କଥା ସତ୍ୟ, କେହି ଯଦି ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ପଦ ପାଇବାକୁ ଆକାଂକ୍ଷା କରନ୍ତି, ତେବେ ସେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି । **2**
ଅତଏବ, ଅଧ୍ୟକ୍ଷଙ୍କର ନିନ୍ଦନୀୟ ନ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ, ସେ ଅବଶ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀର ସ୍ୱାମୀ, ଆତ୍ମସଂଯମ, ଉତ୍ତମ ବୁଦ୍ଧି, ସଦାଚାରୀ,
ଆତିଥ୍ୟପ୍ରିୟ ଓ ଶିକ୍ଷାଦାନରେ ନିପୁଣ ହେବେ, **3** ମଦ୍ୟପାୟୀ କି ବିବାଦପ୍ରିୟ ନ ହୋଇ ବରଂ ମୃଦୁଶୀଳ, ନିର୍ବିରୋଧ ଓ
ନିର୍ଲୋଭ ହେବେ, **4** ନିଜ ପରିବାରକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଶାସନ କରିବେ, ଗାମ୍ଭୀର୍ଯ୍ୟ ସହକାରେ ଆପଣା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଶୀଭୂତ
କରି ରଖିବେ । **5** (କେହି ଯେବେ ଆପଣା ପରିବାରକୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଜାଣେ ନାହିଁ, ତେବେ ସେ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ

ମଣ୍ଡଳୀର ଦାୟିତ୍ୱ ନେବ ?) **6** ସେ ନୂତନ ଶିଷ୍ୟ ହୋଇ ନ ଥିବେ, କାଳେ ଅସାରଗର୍ବୀ ହୋଇ ଶୟତାନ ଭଳି ଦଣ୍ଡଗ୍ରସ୍ତ
ହେବେ । **7** ତାହାଙ୍କର ମଧ୍ୟ ବାହାର ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ମାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ, କାଳେ ସେ ନିନ୍ଦା ପାଇ ଶୟତାନର
ଫାନ୍ଦରେ ପଡ଼ିବେ ।

8 ସେହି ପ୍ରକାରେ ସେବକମାନଙ୍କର ଶୁଦ୍ଧ ବିବେକରେ ବିଶ୍ୱାସର ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ଅବଲମ୍ବନ କରି ଗମ୍ଭୀର, ଛଳନାବାକ୍ୟରହିତ, **9**
ମଦ୍ୟପାନରେ ଅନାସକ୍ତ ଓ କୁତ୍ସିତ ଧନଲାଭରେ ନିର୍ଲୋଭ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ; **10** ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପରୀକ୍ଷିତ ହେଉନ୍ତୁ,
ପୁଣି, ଦୋଷ ନ ଦେଖାଗଲେ ସେବକ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ ହେଉନ୍ତୁ । **11** ସେହି ପ୍ରକାରେ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ପରନିନ୍ଦାକାରିଣୀ ନ
ହୋଇ ଗମ୍ଭୀର, ମିତାଚାରିଣୀ ଓ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ । **12** ସେବକମାନେ ଏକ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀର ସ୍ୱାମୀ
ହେଉନ୍ତୁ, ପୁଣି, ନିଜ ନିଜ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଓ ପରିବାରକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଶାସନ କରନ୍ତୁ । **13** କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ଉତ୍ତମ
ରୂପେ ସେବକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ଖ୍ୟାତି ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସମୂଳକ ଅଧିକ
ସାହସ ପାଇବେ ।

14 ମୁଁ ଶୀଘ୍ର ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ ଯିବି ବୋଲି ଆଶା କରୁଅଛି; **15** ମାତ୍ର ଯେବେ ମୋହର ବିଳମ୍ବ ହୁଏ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଗୃହରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ସତ୍ୟର ସ୍ତମ୍ଭ ଓ ଭିତ୍ତିମୂଳ ସ୍ୱରୂପ ଜୀବିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀରେ, କିପରି ଆଚରଣ କରିବାକୁ ହୁଏ, ତାହା
ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ଜାଣି ପାର, ଏହେତୁ ଏହି ସମସ୍ତ ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ ଲେଖୁଅଛି । **16** ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତାର ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ଯେ
ମହତ୍, ଏହା ସମସ୍ତେ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି । ତାହା ଏହି, ସେ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ, ଆତ୍ମାରେ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି
ପ୍ରମାଣିତ ହେଲେ, ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦେଖାଗଲେ, ଜାତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାରିତ ହେଲେ, ଜଗତରେ ବିଶ୍ୱାସପାତ୍ର ହେଲେ,
ଗୌରବରେ ଗୃହୀତ ହେଲେ ।

Translation Questions

1 Timothy 3:1

ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକ କାର୍ଯ୍ୟ କେଉଁ ପ୍ରକାର କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ ?

ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକ କାର୍ଯ୍ୟ ଏକ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ [୩:୧]।

ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକ/ପରିଦର୍ଶକ କ'ଣ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବାର ଆବଶ୍ୟକ ?

ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକ ଶିକ୍ଷା ଦାନରେ ନିପୁଣ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୨]।

ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକ/ପରିଦର୍ଶକ କିପରି ଧନ ଓ ମଦ୍ୟପାୟୀଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକ/ପରିଦର୍ଶକ ମଦ୍ୟପାୟୀରେ ଆସକ୍ତ ନ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ଧନକୁ ପ୍ରେମ ନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୩]।

1 Timothy 3:4

ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକର ସନ୍ତାନମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି କିପରି ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉଚିତ ?

ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକର ସନ୍ତାନମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଓ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୪]।

ପରିବାରକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ପରିଚାଳିତ କରିବା କାହିଁକି ଏକ ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ ?

ଏହା ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କାରଣ ଯଦି ସେ ତାହାର ପରିବାରକୁ ଶାସନ କରିପାରେ ନାହିଁ ତେବେ ସେ ମଣ୍ଡଳୀରତତ୍ତ୍ୱ ଭଲ ଭାବରେ ନେଇପାରିବ ନାହିଁ [୩:୫]।

1 Timothy 3:6

ଯଦି ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକ ଏକ ନୂତନ ଶିଷ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ତେବେ ଅସୁବିଧା କ'ଣ ?

ଅସୁବିଧା ତାହା ଯେ କାଳେ ସେ ଗର୍ବି ହେବ ଓ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରସ୍ତ ହେବ [୩:୬]।

ଏକ ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକର ଚରିତ୍ର ମଣ୍ଡଳୀର ବାହାରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଏକ ତତ୍ତ୍ୱାଅବଧାୟକର ଚରିତ୍ର ମଣ୍ଡଳୀର ବାହାର ଲୋକମାନଙ୍କ ସହ ଉତ୍ତମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୭]।

1 Timothy 3:8

ସେବକମାନେ ସେବା କରିବା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ?

ସେବକମାନେ ସେବା କରିବା ପୂର୍ବରୁ, ପରୀକ୍ଷିତ ହେବା ଉଚିତ୍ [୩:୧୦]।

1 Timothy 3:11

ଧାର୍ମିକ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର କିଛି ବିଶେଷତ୍ୱ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଧାର୍ମିକ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ପରନିନ୍ଦାକାରିଣୀ ନ ହୋଇ ଗମ୍ଭିରା, ମିତାଚାରିଣୀ ଓ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତା ଅଟନ୍ତି [୩:୧୧]।

1 Timothy 3:14

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ କ'ଣ ଅଟେ ?

ମଣ୍ଡଳୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ ଅଟେ [୩:୧୫]।

1 Timothy 3:16

ଯୀଶୁ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା ପରେ, ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା ପରେ ଏବଂ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦେଖାଗଲା ପରେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଜାତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାରିତ ହେଲେ, ଜଗତରେ ବିଶ୍ୱାସପାତ୍ର ହେଲେ, ଏବଂ ଗୌରବାରେ ଗୃହୀତ ହେଲେ [୩:୧୬]।

---

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Chapter 4

1 ଆତ୍ମା ସ୍ପଷ୍ଟରୂପେ କହୁଅଛନ୍ତି, ଶେଷ କାଳରେ କେହି କେହି ଭ୍ରଷ୍ଟବିବେକ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କ କପଟପଣରେ **2**
ପ୍ରତାରଣାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଓ ଭୂତମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରତି ମନୋଯୋଗ କରି ବିଶ୍ୱାସ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବେ; **3** ସେହି
ମିଥ୍ୟାବାଦୀମାନେ ବିବାହ ନିଷେଧ କରନ୍ତି, ପୁଣି, ବିଭିନ୍ନ ଖାଦ୍ୟ ପଦାର୍ଥରୁ ଅଲଗା ରହିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି । ବିଶ୍ୱାସ ଓ
ସତ୍ୟ ଜାଣିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଧନ୍ୟବାଦ ସହ ଭୋଜନ କରାଯିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଏସବୁ ତ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି । **4**
କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ବସ୍ତୁ ଉତ୍ତମ, ପୁଣି, ଧନ୍ୟବାଦ ସହ ଗ୍ରହଣ କଲେ କୌଣସି ବିଷୟ ଅଗ୍ରହଣୀୟ ନୁହେଁ, **5**
ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା ଦ୍ୱାରା ତାହା ପବିତ୍ର କରାଯାଏ ।

6 ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତୁମ୍ଭେ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ଉତ୍ତମ ସେବକ ହେବ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେ ଯେଉଁ
ବିଶ୍ୱାସ ଓ ଉତ୍ତମ ଶିକ୍ଷାର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇ ଆସିଅଛ, ସେହି ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ପରିପୃଷ୍ଟ ହେବ; **7** କିନ୍ତୁ ବୟସ୍କା
ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନଙ୍କର ଅସାର କହାଣୀସବୁ ଗ୍ରହଣ କର ନାହିଁ । ଈଶ୍ୱରପରାୟଣ ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଭ୍ୟାସ କର,
8 କାରଣ ଶାରୀରିକ ବ୍ୟାୟାମ ଅଳ୍ପ ବିଷୟରେ ଲାଭଜନକ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତା ଏହିକାଳ ଓ ପରକାଳରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାଯୁକ୍ତ
ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଲାଭଜନକ ଅଟେ । **9** ଏହି ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ୍ୟ ଓ ସର୍ବତୋଭାବେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ; **10** ଏହି
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତ ଆମ୍ଭେମାନେ ପରିଶ୍ରମ ଓ ପ୍ରାଣପଣ କରୁଅଛୁ, କାରଣ ଯେଉଁ ଜୀବିତ ଈଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କର, ବିଶେଷତଃ
ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ତାହାଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭରସା ଅଛି । **11** ତୁମ୍ଭେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଶିକ୍ଷା
ଦିଅ । **12** ତୁମ୍ଭର ଯୌବନ ଅବସ୍ଥା ସକାଶେ କେହି ତୁମ୍ଭକୁ ତୁଚ୍ଛ ନ କରୁ, କିନ୍ତୁ ବାକ୍ୟରେ, ଆଚରଣରେ, ପ୍ରେମରେ,
ବିଶ୍ୱାସରେ ଓ ପବିତ୍ରତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ ହୁଅ । **13** ମୁଁ ନ ଯିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ରପାଠ,ଉପଦେଶ ଓ
ଶିକ୍ଷାଦାନରେ ମନୋଯୋଗ କର । **14** ଭାବବାଣୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ହସ୍ତାର୍ପଣ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭକୁ ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ
ଦିଆଯାଇଅଛି, ତାହା ଅବହେଳା ନ କର । **15** ତୁମ୍ଭର ଉନ୍ନତି ଯେପରି ସମସ୍ତଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ
ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ମନୋଯୋଗୀ ହୁଅ, ସେହି ସବୁରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ଥାଅ । **16** ଆପଣା ବିଷୟରେ ଓ ଆପଣା ଶିକ୍ଷା
ବିଷୟରେ ସତର୍କ ହୁଅ,ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଲାଗି ରୁହ, କାରଣ ତାହା କଲେ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପରିତ୍ରାଣ ଓ ତୁମ୍ଭର
ଶ୍ରୋତାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ମଧ୍ୟ ସାଧନ କରିବ ।

Translation Questions

1 Timothy 4:1

ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ଉତ୍ତର କାଳରେ କିଛି ଲୋକମାନେ କ'ଣ କରିବେ ?

କିଛି ଲୋକମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବେ ଏବଂ ଭ୍ରାନ୍ତିଜନକ ଆତ୍ମାଙ୍କ ପ୍ରତି ମନୋଯୋଗୀ କରିବେ [୪:୧]।

1 Timothy 4:3

ଏହି ଲୋକମାନେ କେଉଁ ମିଥ୍ୟା ଶିକ୍ଷା ଦେବେ ?

ସେମାନେ ବିବାହ ନିଷେଧ କରିବେ ଏବଂ ବିବିଢ଼ ଖାଦ୍ୟ ଖାଇବାକୁ ନିଷେଧ କରିବେ [୪:୪]।

ଯେକୌଣସି ଆମେ ଖାଉ ତାହା କିପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଆମ୍ଭେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗ୍ରହଣଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ?

ଯେକୌଣସି ଆମ୍ଭେମାନେ ଖାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନା ଦ୍ୱାରା ପବିତ୍ର ଏବଂ ଗ୍ରହଣଯୋଗ୍ୟ ହୋଇଥାଏ [୪:୫]।

1 Timothy 4:6

କେଉଁଠାରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ପାଉଲ ଶିକ୍ଷା/ଅଭ୍ୟାସ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ତୀମଥିଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତାରେ ନିଜକୁ ଶିକ୍ଷା/ଅଭ୍ୟାସ ନେବାକୁ ପାଉଲ କହନ୍ତି [୪:୭]।

ଶାରୀରିକ ବ୍ୟାୟମଠାରୁ ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣତାର ବ୍ୟାୟମ କାହିଁକି ଅଧିକ ଲାଭଜନକ ?

ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣତା ଅଧିକ ଲାଭଜନକ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ଇହକାଳ ଓ ପରକାଳର ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ଧାରଣ କରେ [୪:୮]।

ତୀମଥି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ସହିତ କ'ଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ ଉତ୍ସାହିତ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଅନ୍ୟକୁ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ତୀମଥିକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରନ୍ତି [୪:୬,୧୧]।

1 Timothy 4:11

ତୀମଥି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ସହିତ କ'ଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ ତାହାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଅନ୍ୟକୁ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ତୀମଥିକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରନ୍ତି [୪:୬,୧୧]।

କେଉଁଥିରେ ତୀମଥି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର୍ଶ ସ୍ୱରୂପ ହେବେ ?

ବାକ୍ୟରେ, ଆଚରଣରେ, ପ୍ରେମରେ, ବିଶ୍ୱାସରେ, ଏବଂ ପବିତ୍ରତାରେ ତୀମଥି ଆଦର୍ଶ ସ୍ୱରୂପ ହେବେ [୪:୧୨]।

1 Timothy 4:14

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିପରି ତୀମଥି ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ପାଖରେ ଥିଲା ତାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ?

ଭାବବାଣୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ହସ୍ତାର୍ପଣ ଦ୍ୱାରା ତୀମଥିଙ୍କୁ ଦାନ ଦିଆଯାଇଥିଲା [୪:୧୪]।

ଯଦି ତୀମଥି ତାହାଙ୍କ ଜୀବନରେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ଲାଗି ରହିଲେ କିଏ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବେ ?

ତୀମଥି ନିଜେ ପୁଣି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଶୁଣନ୍ତି ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବେ [୪:୧୬]।

Chapter 5

1 ତୁମ୍ଭେ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଭର୍ତ୍ସନା କର ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତାହାକୁ ପିତା ବୋଲି ଭାବି ଆଚରଣ କର; ଯୁବକମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ପରି, **2**
ବୃଦ୍ଧା ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ମାଁ ଓ ଯୁବତୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଭଉଣୀ ବୋଲି ଭାବି ସେହି ପ୍ରକାର କର । **3** ନିରାଶ୍ରୟ
ବିଧବାମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କର । **4** କିନ୍ତୁ ଯେବେ କୌଣସି ବିଧବାର ପୁଅଝିଅ ବା ନାତିନାତୁଣୀ ଥାଆନ୍ତି, ତେବେ ସେମାନେ
ପ୍ରଥମେ ଆପଣା ପରିବାର ପ୍ରତି ଭକ୍ତି ଦେଖାଇବାକୁ ଓ ପିତାମାତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉପକାର କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା କରନ୍ତୁ; କାରଣ ଏହା ତ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ଅଟେ । **5** ଯେଉଁ ବିଧବା ନିରାଶ୍ରୟ ଓ ଅସହାୟ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରସା ରଖି ଦିନରାତି
ନିବେଦନ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଲାଗି ରହିଥାଏ; **6** କିନ୍ତୁ ଯେ ଭୋଗବିଳାଷରେ ଆସକ୍ତ, ସେ ଜୀବିତ ଥିଲେ ହେଁ ମୃତ । **7**
ସେମାନେ ଯେପରି ଅନିନ୍ଦନୀୟ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ଏହି ସମସ୍ତ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅ । **8** କିନ୍ତୁ ଯଦି କେହି ଆପଣା
ଆତ୍ମୀୟ, ବିଶେଷରେ ଆପଣା ପରିବାରର ଦାୟିତ୍ୱ ନ ନିଏ, ସେ ବିଶ୍ୱାସମତ ଅସ୍ୱୀକାର କରିଅଛି, ଆଉ ସେ ଅବିଶ୍ୱାସୀଠାରୁ
ଅଧମ ଅଟେ । **9** ଯେଉଁ ବିଧବାର ବୟସ ଷାଠିଏ ବର୍ଷରୁ କମ୍ ନୁହେଁ, **10** ଆଉ ଯେ ଏକ ସ୍ୱାମୀର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ସତ୍କର୍ମ ହେତୁ
ଜଣାଶୁଣା, ଅର୍ଥାତ୍ ସେ ଯଦି ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିପାଳନ, ଆତିଥ୍ୟସତ୍କାର, ସାଧୁମାନଙ୍କ ପାଦ ଧୋଇଥାଏ, ଦୁଃଖୀର ଭାର ବହନ
କରିଥାଏ, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ସତ୍କର୍ମରେ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ହୋଇଥାଏ, ତେବେ ତାହାର ନାମ ବିଧବା ତାଲିକାରେ ଲେଖାଯାଉ । **11**
କିନ୍ତୁ ଯୁବତୀ ବିଧବାମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କର ନାହିଁ, କାରଣ ସେମାନେ କାମାଭିଳାଷରେ ଆସକ୍ତ ହୋଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ବିମୁଖ ହେଲେ
ବିବାହ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି; **12** ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପୂର୍ବ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲଙ୍ଘନ କରିବାରୁ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହୁଅନ୍ତି । **13** ଆହୁରି
ମଧ୍ୟ ସେମାନେ ଘର ଘର ବୁଲି ଅଳସୁଆ ହେବାକୁ ଶିଖନ୍ତି, ଆଉ କେବଳ ଆଳସ୍ୟ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଅସାର କାହାଣୀ ଓ ପରଚର୍ଚ୍ଚା
କରି ଅନାବଶ୍ୟକ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରନ୍ତି । **14** ଅତଏବ, ମୋହର ଇଚ୍ଛା, ଯୁବତୀ ବିଧବାମାନେ ବିବାହ କରନ୍ତୁ, ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବ
କରନ୍ତୁ, ଗୃହକାର୍ଯ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତୁ, ନିନ୍ଦା କରିବା ପାଇଁ ଶତ୍ରୁକୁ କୌଣସି ସୁଯୋଗ ନ ଦେଉନ୍ତୁ; **15** କାରଣ ଏବେ ମଧ୍ୟ
କେହି କେହି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରୁ ଦୂର ହୋଇ ଶୟତାନର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **16** ଯଦି କୌଣସି ବିଶ୍ୱାସିନୀ ମହିଳାଙ୍କ
ଘରେ ବିଧବାମାନେ ଥାଆନ୍ତି, ତେବେ ସେ ସେମାନଙ୍କର ଦୁଃଖ ଦୂର କରନ୍ତୁ , ଆଉ ମଣ୍ଡଳୀ ଭାରଗ୍ରସ୍ତ ନ ହେଉ, ଯେପରି
ମଣ୍ଡଳୀ ନିରାଶ୍ରୟ ବିଧବାମାନଙ୍କର ଦୁଃଖ ଦୂର କରି ପାରେ । **17** ଯେଉଁ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି,
ବିଶେଷତଃ ଯେଉଁମାନେ ବାକ୍ୟପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷାଦାନରେ ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଦୁଇ ଗୁଣ ସମାଦର ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ
ବୋଲି ଗଣିତ ହୁଅନ୍ତୁ । **18** କାରଣ ଶାସ୍ତ୍ର କହେ, "ବେଙ୍ଗଳା ବୁଲୁଥିବା ବଳଦର ମୁହଁରେ ତୁଣ୍ଡି ଦିଅ ନାହିଁ" । ପୁଣି,
କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ଆପଣା ବେତନର ଯୋଗ୍ୟ । **19** ଦୁଇ ବା ତିନି ଜଣ ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ବିନା କୌଣସି ପ୍ରାଚୀନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ
ଗ୍ରହଣ କର ନାହିଁ । **20** ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଅନୁଯୋଗ କର, ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ
ମଧ୍ୟ ଭୟ ପାଆନ୍ତି । **21** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଓ ମନୋନୀତ ଦୂତମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ମୁଁ ଦୃଢ଼ରୂପେ ଆଜ୍ଞା ଦେଉଅଛି,
ତୁମ୍ଭେ ପୂର୍ବଧାରଣା ଦ୍ୱାରା ଚାଳିତ ନ ହୋଇ ଏହି ସମସ୍ତ ପାଳନ କର, ପୁଣି, ପକ୍ଷପାତଭାବରେ କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କର ନାହିଁ ।
22 ହଠାତ୍ କାହାରି ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କର ନାହିଁ, କିମ୍ବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାପର ସହଭାଗୀ ହୁଅ ନାହିଁ; ଆପଣାକୁ ପବିତ୍ର କରି
ରଖ । **23** ଆଉ କେବଳ ଜଳ ପାନ ନ କରି ତୁମ୍ଭର ପେଟ ରୋଗ ଓ ବାରମ୍ବାର ଅସୁସ୍ଥତା ସକାଶେ ଅଳ୍ପ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାନ
କର । **24** କାହାରି କାହାରି ପାପ ବିଚାର ପୂର୍ବରୁ, କାହାରି କାହାରି ଅବା ପରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ । **25** ସେହି ପ୍ରକାରେ ମଧ୍ୟ
ସତ୍କାର୍ଯ୍ୟ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ, ଆଉ ଯାହା ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ ନାହିଁ, ତାହା ଗୁପ୍ତ ରଖାଯାଇ ପାରେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 Timothy 5:1

ମଣ୍ଡଳୀରେ ଜଣେ ପ୍ରାଚୀନଙ୍କୁ କିପରି ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ କହିଲେ ?

ତାହାଙ୍କୁ ପିତୃତୁଲ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ କହିଲେ [୫:୧]।

1 Timothy 5:3

ବିଧବାର ପୁତ୍ରକନ୍ୟା ଓ ପୌତ୍ରପୌତ୍ରୀ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ପୁତ୍ରକନ୍ୟା ଓ ପୌତ୍ରପୌତ୍ରୀ ପିତାମାତାଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରତ୍ୟୁପକାର କରିବା ଉଚିତ୍ ଏବଂ ତାହାର ଯତ୍ନ ନେବା ଉଚିତ୍ [୫:୪]।

1 Timothy 5:7

ଯେ ଯାହାର ଆତ୍ମୀୟ ଆପଣା ପରିବାରର ତତ୍ତ୍ୱ ନ ନିଏ ସେ କ'ଣ କରିଅଛି ?

ସେ ବିଶ୍ୱାସକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିଅଛି ଏବଂ ସେ ଅବିଶ୍ୱାସୀଠାରୁ ଅଧର୍ମ ଅଟେ [୫:୮]।

1 Timothy 5:9

ଜଣେ ବିଧବା କ'ଣ ନିମନ୍ତେ ଜଣାଯିବା ଉଚିତ୍ ?

ଜଣେ ବିଧବା ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଜଣାଯିବା ଉଚିତ୍ [୫:୧୦]।

1 Timothy 5:11

ଯେତେବେଳେ ଏକ ଯୁବତୀ ବିଧବା ତାହାରି ଜୀବନସାରା ବିଧବା ପରି ରହିବାକୁ ଚାହେଁ ସେଠାରେ କ'ଣ ବିପଦ ଥାଏ ?

ସେଠାରେ ବିପଦ ଥାଏ କାରଣ ସେ ପରେ ବିବାହ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ଏବଂ ପୂର୍ବ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲଂଘନ କରେ [୫:୧୧-୧୨]।

1 Timothy 5:14

ଯୁବତୀ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାଉଲ କ'ଣ କରିବାକୁ ଚାହାଁନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଯୁବତୀ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିବାହ କରିବାକୁ, ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବ ଓ ଗୃହକାର୍ଯ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ କହନ୍ତି [୫:୧୪]।

1 Timothy 5:17

ଯେଉଁ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ?

ଯେଉଁ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଦୁଇ ଗୁଣ ସମାଦର ପାଇବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି [୫:୧୭]।

1 Timothy 5:19

ଜଣେ ପ୍ରାଚୀନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପୂର୍ବେ କ'ଣ ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ପ୍ରାଚୀନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ ଗ୍ରହଣ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ଦୁଇ ବା ତିନି ଜଣ ସାକ୍ଷୀ ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ [୫:୧୯]।

1 Timothy 5:21

କେଉଁ ପରି ଭାବରେ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଏହି ନିୟମଗୁଡିକୁ ରଖିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି **?**

ବିନା ପକ୍ଷପାତ ଭାବେ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଏହି ନିୟମଗୁଡିକୁ ରଖିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି [୫:୨୧]।

1 Timothy 5:23

କିଛି ଲୋକର ପାପ କେତେବେଳେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରକାଶ ହୋଇ ନ ଥାଏ ?

କିଛି ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ, ସେମାନଙ୍କର ପାପ ବିଚାର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରକାଶ ହୋଇ ନ ଥାଏ [୫:୨୪]।

Chapter 6

1 ଯେତେ ଲୋକ ଦାସତ୍ୱରୂପ ଯୁଆଳିର ଅଧିନରେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଯଥୋଚିତ ସମ୍ମାନ
ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମ ଓ ଶିକ୍ଷାର ନିନ୍ଦା ନ ହୁଏ । **2** ଆଉ ଯେଉଁମାନଙ୍କର କର୍ତ୍ତାମାନେ
ବିଶ୍ୱାସୀ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ଜାଣି ତୁଚ୍ଛ ନ କରନ୍ତୁ, ବରଂ ଅଧିକ ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସେମାନଙ୍କର ସେବା
କରନ୍ତୁ, କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ସେବା ଦ୍ୱାରା ଉପକାର ପାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଓ ପ୍ରିୟପାତ୍ର । ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା
ଓ ଉପଦେଶ ଦିଅ ।

3 କେହି ଯଦି ଭିନ୍ନ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ହିତଜନକ ବାକ୍ୟ ଓ ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତା ଅନୁଯାୟୀ ଶିକ୍ଷା
ଗ୍ରହଣ ନ କରେ, **4** ,ତେବେ ସେ ଅସାରଗର୍ବୀ ଓ ଅଜ୍ଞାନ,ପୁଣି, ବାଦାନୁବାଦ ଓ ଯୁକ୍ତିତର୍କରେ ଲିପ୍ତ; ସେଥିରୁ ଈର୍ଷା, ବିବାଦ,
ପରନିନ୍ଦା, ମନ୍ଦ ସନ୍ଦେହ, **5** ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତାକୁ ଲାଭର ଉପାୟ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି, ଏପରି ଭ୍ରଷ୍ଟମନା
ଓ ସତ୍ୟବର୍ଜିତ ଲୋକମାନଙ୍କର ସର୍ବଦା ବିରୋଧ ଜନ୍ମେ । **6** ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତା ସନ୍ତୋଷଭାବଯୁକ୍ତ ହେଲେ ପ୍ରକୃତରେ ବିଶେଷ
ଲାଭଜନକ; **7** କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଗତକୁ କିଛି ଆଣି ନାହୁଁ , ପୁଣି, ଏଠାରୁ କିଛି ନେଇଯାଇ ନ ପାରୁ; **8** ଏଣୁ ଖାଦ୍ୟ,
ବସ୍ତ୍ର ଥିଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯଥେଷ୍ଟ । **9** ମାତ୍ର ଯେଉଁମାନେ ଧନୀ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷା ଓ
ଫାନ୍ଦରେ, ପୁଣି, ଅନେକ ପ୍ରକାର ଭୁଲ୍ ଓ କ୍ଷତିଜନକ ଅଭିଳାଷରେ ପଡ଼ନ୍ତି, ଏହି ସବୁ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଧ୍ୱଂସ ଓ ବିନାଶରୂପ
ସାଗରରେ ବୁଡ଼ାଇ ଦିଏ । **10** କାରଣ ଧନଲୋଭ ସମସ୍ତ ମନ୍ଦତାର ମୂଳ; କେହି କେହି ସେଥିରେ ଆସକ୍ତ ହୋଇ ବିଶ୍ୱାସ
ତ୍ୟାଗ କରି ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ବହୁ ଦୁଃଖରେ ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଦୁଃଖ କରିଅଛନ୍ତି ।

11 କିନ୍ତୁ ହେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକ, ତୁମ୍ଭେ ଏହି ସମସ୍ତଠାରୁ ପଳାୟନ କରି ଧାର୍ମିକତା, ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତା, ବିଶ୍ୱାସ,ପ୍ରେମ,

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ସହିଷ୍ଣୁତା ଓ ନମ୍ରତାର ଅନୁଗାମୀ ହୁଅ । **12** ବିଶ୍ୱାସର ଉତ୍ତମ ଯୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରାଣପଣ କର, ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଧରି ରଖ;
ସେଥିପାଇଁ ତ ତୁମ୍ଭେ ଆହୁତ ହୋଇଅଛ ଓ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଉତ୍ତମ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛ । **13** ସମସ୍ତଙ୍କ
ଜୀବନଦାତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ, ପୁଣି, ପନ୍ତୀୟ ପୀଲାତଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉତ୍ତମ ସାକ୍ଷ୍ୟଦାତା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ, ମୁଁ
ତୁମ୍ଭକୁ ଆଦେଶ ଦେଉଅଛି, **14** ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧର୍ମବିଧି ପାଳନ କରି କଳଙ୍କ ଶୂନ୍ୟ
ଓ ଅନିନ୍ଦନୀୟ ହୋଇ ରୁହ । **15** ସେ ପରମଧନ୍ୟ ଏକମାତ୍ର ସମ୍ରାଟ, ଯେ ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା ଓ ପ୍ରଭୁମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ,
16 ଯେ ଏକମାତ୍ର ଅମର ଓ ଅଗମ୍ୟ ଜ୍ୟୋତିର୍ନିବାସୀ, ଯାହାଙ୍କୁ କୌଣସି ମର୍ତ୍ତ୍ୟ କେବେ ଦେଖି ନାହିଁ ବା ଦେଖି ପାରେ ନାହିଁ,
ସେ ଉପଯୁକ୍ତ ସମୟରେ ତାହା ଦର୍ଶାଇବେ; ଅନନ୍ତକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ଭ୍ରମ ଓ ପରାକ୍ରମ ପ୍ରକାଶିତ ହେଉ । ଆମେନ୍ ।
17 ଯେଉଁମାନେ ଏହିକାଳରେ ଧନୀ, ସେମାନେ ଯେପରି ଅହଙ୍କାରୀ ନ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ଅସ୍ଥାୟୀ ଧନ ଉପରେ ନିର୍ଭର ନ
କରନ୍ତି, ବରଂ ଉପଭୋଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପ୍ରଚୁରଭାବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦାନ କରନ୍ତି ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର, ତାହାଙ୍କ
ଉପରେ ନିର୍ଭର କରନ୍ତି, **18** ପୁଣି, ଅନ୍ୟର ଉପକାର କରି ସମସ୍ତ ସତ୍କର୍ମରେ ଧନୀ ହୁଅନ୍ତି ଆଉ ମୁକ୍ତ ହସ୍ତରେ ଓ ଉଦାର
ଭାବରେ ଦାନ କରନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅ; **19** ଏହି ପ୍ରକାର କଲେ ସେମାନେ ଭାବି ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ
ପ୍ରକୃତ ମୂଳଧନ ଆପଣା ଆପଣା ପାଇଁ ସଞ୍ଚୟ କରିବେ, ଯେପରି ପ୍ରକୃତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । **20** ହେ ତୀମଥି, ତୁମ୍ଭଠାରେ
ଯାହା ସମର୍ପିତ ହୋଇଅଛି, ତାହା ରକ୍ଷା କର; ଅସାର ବକୁଆପଣ ଓ କଥା କଥାରେ ଜ୍ଞାନର ଯୁକ୍ତିତର୍କରୁ ବିମୁଖ ହୁଅ; **21**
କେହି କେହି ତାହା ପାଳନ ନ କରି ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟରେ ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି । ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ ।

Translation Questions

1 Timothy 6:1

କିପରି ଦାସମାନେ ସେମାନଙ୍କର କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବିବେଚନା କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଦାସମାନେ ସମାଦରଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ସେମାନଙ୍କର କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବିବେଚନା କରିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୬:୧]।

1 Timothy 6:3

କେଉଁ ପ୍ରକାର ବ୍ୟକ୍ତି ହିତଜନକ ବାକ୍ୟ ଓ ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣତା ଶିକ୍ଷାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ?

ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ହିତଜନକ ବାକ୍ୟ ଓ ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣତା ଶିକ୍ଷାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ସେ ଗର୍ବୀ ଓ ଅଜ୍ଞାନୀ ଅଟେ [୬:୩-୪]।

1 Timothy 6:6

ମହାନ ଲାଭଜନକ ବୋଲି ପାଉଲ କ'ଣ କହନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣତା ସନ୍ତୋଷଯୁକ୍ତ ହେଲେ ବିଶେଷ ଲାଭଜନକ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୬:୬]।

କାହିଁକି ଆମ୍ଭେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ନବସ୍ତ୍ର ଯଥେଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ଆମ୍ଭେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯଥେଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ୍ କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଗତକୁ କିଛି ଆଣି ନାହୁଁ ପୁଣି ଏଠାରୁ କିଛି ଘେନି ଯାଇ ନ ପାରୁ [୬:୭-୮]।

1 Timothy 6:9

ଯେଉଁମାନେ ଧନୀ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି କେଉଁଠାରେ ପଡନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଧନୀ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ପରୀକ୍ଷା ଓ ଫାନ୍ଦରେ ପଡନ୍ତି [୬:୯]।

ସମସ୍ତ ଅନିଷ୍ଟର ମୂଳ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଧନଲୋଭ ସମସ୍ତ ଅନିଷ୍ଟର ମୂଳ ଅଟେ [୬:୧୦]।

ଯେଉଁମାନେ ଧନକୁ ପ୍ରେମ କରିଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଅଛି ?

ଯେଉଁମାନେ ଧନକୁ ପ୍ରେମ କରିଅଛନ୍ତି ବିଶ୍ୱାସ ତ୍ୟାଗ କରି ପଥ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି [୬:୧୦]।

1 Timothy 6:11

କେଉଁ ଯୁଦ୍ଧରେ ତୀମଥି ପ୍ରାଣପଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସର ଉତ୍ତମ ଯୁଦ୍ଧରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ପ୍ରାଣପଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [୬:୧୨]।

1 Timothy 6:15

କେଉଁଠାରେ ଏକମାତ୍ର ସାମର୍ଥ୍ୟ ଏବଂ ଆଶିଷିତ ଜଣ ବାସ କରେ ?

ଆଶିଷିତ ଜଣ ଅଗମ୍ୟ ଆଲୋକରେ ବାସ କରନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ମନୁଷ୍ୟ ତାହାକୁ ଦେଖି ପାରେ ନାହିଁ [୬:୧୬]।

1 Timothy 6:17

ଧନୀମାନେ କାହିଁକି ଅସ୍ଥାୟୀ ଧନରେ ନିର୍ଭର ନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ନିର୍ଭର ରଖିବା ଉଚିତ୍ ?

ଧନୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ନିର୍ଭର ରଖିବା ଉଚିତ୍ କାରଣ ସେ ପ୍ରଚୁର ରୂପେ ସମସ୍ତ ଧନ ଦାନ କରନ୍ତି [୬:୧୭]।

ଯେଉଁମାନେ ସତ୍କର୍ମରେ ଧନୀ ଅଟନ୍ତି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରନ୍ତି **?**

ଯେଉଁମାନେ ସତ୍କର୍ମରେ ଧନୀ ଅଟନ୍ତି ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ମୂଳଧନ ଆପଣା ପାଇଁ ସଞ୍ଚୟ କରନ୍ତି, ଏବଂ ପ୍ରକୃତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି [୬:୧୯]।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Book: 2 Timothy

2 Timothy

Chapter 1

1 ପାଉଲ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ଜୀବନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜଣେ
ପ୍ରେରିତ, **2** ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର ତୀମଥିଙ୍କ ନିକଟକୁ; ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟା ଓ ଶାନ୍ତି
ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତି ହେଉ ।

3 ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ମତ ଅନୁସାରେ ଶୁଦ୍ଧ ବିବେକରେ ମୁଁ ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରେ, ଦିନରାତି ମୋହର ପ୍ରାର୍ଥନାରେ
ସର୍ବଦା ତୁମ୍ଭର ନାମ ସ୍ମରଣ କରି ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଇଥାଏ; **4** ମୁଁ ଯେପରି ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ, ଏଥି- ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭର ଲୋତକ ସ୍ମରଣ କରି ତୁମ୍ଭକୁ ଦେଖିବା ପାଇଁ ଏକାନ୍ତ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛି; **5** କାରଣ ଯେଉଁ ଅକପଟ ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭର
ଜେଜେମା ଲୋୟି ଓ ତୁମ୍ଭର ମା ଇଉନୀକୀଙ୍କ ଠାରେ ଥିଲା, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭଠାରେ ମଧ୍ୟ ଅଛି ବୋଲି ମୋହର ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ,
ତୁମ୍ଭର ସେହି ଅକପଟ ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟରେ ମୁଁ ଖବର ପାଇଅଛି । **6** ଏହି କାରଣରୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ସ୍ମରଣ କରାଉଅଛି ଯେ,
ତୁମ୍ଭଠାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଅଛି, ତାହା ପୁନର୍ବାର ପ୍ରଜ୍ଜ୍ୱଳିତ କର । **7** କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭୟର
ଆତ୍ମା ଦେଇ ନାହାଁନ୍ତି, ମାତ୍ର ଶକ୍ତି, ପ୍ରେମ ଓ ସୁବୁଦ୍ଧିର ଆତ୍ମା ଦେଇଅଛନ୍ତି ।

8 ଅତଏବ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ପାଇଁ କିଅବା ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଦୀ ଯେ ମୁଁ, ମୋ ବିଷୟରେ
ଲଜ୍ଜିତ ହୁଅ ନାହିଁ, ବରଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ ମୋ ସହିତ କ୍ଲେଶ ସହ୍ୟ କର; **9** ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ପରିତ୍ରାଣ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ପବିତ୍ର ଆହ୍ୱାନରେ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି; ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କର୍ମ ଅନୁସାରେ ସେ ତାହା କରି ନାହାଁନ୍ତି, ମାତ୍ର
ତାହାଙ୍କ ନିଜ ଯୋଜନା ଓ ଅନୁଗ୍ରହ ଅନୁସାରେ କରିଅଛନ୍ତି; ସେହି ଅନୁଗ୍ରହ ଜଗତର ସୃଷ୍ଟି ପୂର୍ବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିଲା, **10** କିନ୍ତୁ ଏବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆଗମନ ହେବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ
ହୋଇଅଛି; ସେ ମୃତ୍ୟୁକୁ ଲୋପ କରିଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଓ ଅମରତାକୁ ଆଲୋକରେ ପ୍ରକାଶ
କରିଅଛନ୍ତି; **11** ସେହି ସୁସମାଚାରର ମୁଁ ଜଣେ ପ୍ରଚାରକ, ପ୍ରେରିତ ଓ ଶିକ୍ଷକ ସ୍ୱରୂପେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଅଛି **12** ଏହି କାରଣରୁ
ମଧ୍ୟ ମୁଁ ଏହି ସବୁ ଦୁଃଖଭୋଗ କରୁଅଛି; ତଥାପି ମୁଁ ଲଜ୍ଜିତ ନୁହେଁ, କାରଣ ମୁଁ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛି, ତାହାଙ୍କୁ
ଜାଣେ, ପୁଣି, ମୁଁ ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଯାହା ସମର୍ପଣ କରିଅଛି, ତାହା ମହାଦିନ (ବିଚାର ଦିନ) ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ସେ
ଯେ ସମର୍ଥ ଅଟନ୍ତି, ଏହା ଦୃଢ଼ରୂପେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛି | **13** ମୋଠାରୁ ଯେଉଁ ସବୁ ହିତଜନକ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିଅଛ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ
ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ପ୍ରେମରେ ତାହା ଆଦର୍ଶରୂପେ ଧରି ରଖ । **14** ତୁମ୍ଭ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ,
ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁରକ୍ଷା କର, **15** ଆସିଆର ସମସ୍ତ ଲୋକ ଯେ ମୋ ପ୍ରତି
ବିମୁଖ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଏହା ତୁମ୍ଭେ ଜାଣ; ଫୁଗେଲ ଓ ହର୍ମଗେନା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ଗତ । **16** ଅନୀସିଫରଙ୍କ
ପରିବାରକୁ ପ୍ରଭୁ ଦୟା କରନ୍ତୁ, କାରଣ ସେ ବାରମ୍ବାର ମୋତେ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରିଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ମୋର ବନ୍ଦୀ ଅବସ୍ଥା ପାଇଁ ଲଜ୍ଜିତ
ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, **17** ବରଂ ସେ ରୋମରେ ଥିବା ସମୟରେ ମୋତେ ଯତ୍ନ ସହକାରେ ଅନ୍ୱେଷଣ କରି ମୋ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ
କଲେ, **18** (ମହାଦିନରେ ସେ ଯେପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ କରନ୍ତୁ), ଆଉ
ଏଫିସରେ ସେ କିପରି ଅନେକ ସେବା କରିଅଛନ୍ତି, ତାହା ତୁମ୍ଭେ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଜାଣିଅଛ ।

Translation Questions

2 Timothy 1:1

ପାଉଲ କିପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ?

ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ [୧:୧] ।

2 Timothy 1:3

ତୀମଥିଙ୍କ ପରିବାରରେ ତୀମଥି ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ଆଉ ଅନ୍ୟ କେଉଁମାନଙ୍କର ପ୍ରକୃତ ବିଶ୍ୱାସ ଥିଲା ?

ତୀମଥିଙ୍କ ଆଇ ଏବଂ ମାତା ଉଭୟଙ୍କ ପ୍ରକୃତ ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ ଥିଲା [୧:୫]।

2 Timothy 1:6

କିପ୍ରକାର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ତୀମଥିଙ୍କୁ ଦେଇଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଶକ୍ତି, ପ୍ରେମ ଏବଂ ସୁବୁଦ୍ଧିର ଆତ୍ମା ତୀମଥିଙ୍କୁ ଦେଇଥିଲେ [୧:୭] ।

2 Timothy 1:8

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ କ'ଣ ନ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ ଦେବାକୁ ଲଜ୍ଜିତ ନ ହେବାକୁ କହନ୍ତି [୧:୮] ।

ତାହା ବଦଳରେ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ କ୍ଳେଶ ସହ୍ୟ କରିବାକୁ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ କହନ୍ତି [୧:୮] ।

କେବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଯୋଜନା ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ ଦିଆଯାଇଅଛି ?

ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଯୋଜନା ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନାଦୀ କାଳ ପୂର୍ବରୁ ଦିଆଯାଇଅଛି [୧:୯] ।

କିପରି ଇଶ୍ୱର ପରିତ୍ରାଣର ଯୋଜନାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କଲେ ?

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆବିର୍ଭାବ ଦ୍ୱାରା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣର ଯୋଜନା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି [୧:୧୦] ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆବିର୍ଭାବ ହେଲେ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ଜୀବନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁକୁ ବିନାଶ କରିଛନ୍ତି, ଏବଂ ପୁଣି ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ଆଣିଛନ୍ତି [୧:୧୦] ।

2 Timothy 1:12

ପାଉଲ ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ ଲଜ୍ଜିତ ନୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବା ପାଇଁ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଯେ ପାଉଲ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମର୍ପିତ କରିଛନ୍ତି, ତାହା ସୁରକ୍ଷିତ ରଖିବାକୁ ଇଶ୍ୱର ସାମର୍ଥ ଅଟନ୍ତି [୧:୧୨] ।

ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମର୍ପିତ କରିଛନ୍ତି, ତାହା ସହିତ ତୀମଥିକୁ କ'ଣ କରିବାର ଅଛି ?

ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱର ସମର୍ପିତ କରିଛନ୍ତି ତାହାକୁ ତୀମଥି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁରକ୍ଷା କରିବାର ଅଛି [୧:୧୪] ।

2 Timothy 1:15

ଆସିଆର ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ ପାଉଲଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ ?

ଆସିଆରେ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ବିମୁଖ ହେଲେ [୧:୧୫] ।

ଅନୀସିଫରଙ୍କ ପରିବାରକୁ ଦୟା କରିବାକୁ ପାଉଲ କାହିଁକି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପଚାରନ୍ତି ?

ପାଉଲ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନୀସିଫରଙ୍କ ପରିବାରକୁ ଦୟା କରନ୍ତୁ ବୋଲି ପଚାରନ୍ତି କାରଣ ଅନାସିଫରସ ଅନେକ ମାଧମରେ ପାଉଲଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ [୧:୧୬-୧୮] ।

Chapter 2

1 ଅତଏବ, ହେ ମୋହର ପୁତ୍ର, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ଅନୁଗ୍ରହରେ ବଳବାନ ହୁଅ, **2** ଆଉ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ
ଯେଉଁ ସବୁ ବାକ୍ୟ ମୋଠାରୁ ଶୁଣିଅଛ, ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମଧ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ସମର୍ଥ, ଏପରି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ
ନିକଟରେ ସେହି ସବୁ ଅର୍ପଣ କର । **3** ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ଜଣେ ଉତ୍ତମ ଯୋଦ୍ଧା ପରି ମୋ ସହିତ କ୍ଳେଶ ସହ୍ୟ କର । **4**
କୌଣସି ଲୋକ ସୈନ୍ୟକାର୍ଯ୍ୟ କରି ସଂସାରର ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିଜକୁ ଆବଦ୍ଧ କରେ ନାହିଁ, ଯେପରି ସୈନ୍ୟପଦରେ
ନିଯୋଗକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ସେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରି ପାରେ | **5** ଆହୁରି ମଧ ଯଦି ଜଣେ ଲୋକ ଖେଳରେ ଭାଗ ନିଏ, ସେ ନିୟମ ଅନୁସାରେ
ତାହା ନ କଲେ ମୁକୁଟ ପାଏ ନାହିଁ । **6** ଯେଉଁ କୃଷକ ପରିଶ୍ରମ କରେ, ସେ ପ୍ରଥମେ ଫଳର ଅଂଶ ପାଇବା ଉଚିତ୍ । **7** ମୁଁ
ଯାହା କହୁଅଛି, ତାହା ଚିନ୍ତା କର; ପ୍ରଭୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭକୁ ବୁଦ୍ଧି ଦେବେ । **8** ମୋ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଚାରିତ ସୁସମାଚାର
ଅନୁସାରେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉତ୍ଥିତ ଓ ଦାଉଦଙ୍କର ବଂଶଜାତ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କର | **9** ସେହି ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ
ମୁଁ ଅପରାଧୀ ପରି ବନ୍ଧାଯିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ଳେଶ ଭୋଗ କରୁଅଛି; କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆବଦ୍ଧ ନୁହେଁ । **10** ଅତଏବ,
ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ ମଧ ଯେପରି ଅନନ୍ତ ଗୌରବ ସହିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦତ୍ତ ପରିତ୍ରାଣ ପାଆନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ମୁଁ
ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ସହ୍ୟ କରୁଅଛି । **11** ଏହି ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଯଦି ତାହାଙ୍କ ସହିତ
ମରିଅଛୁ, ତେବେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ମଧ ବଞ୍ଚିବା; **12** ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ସହ୍ୟ କରୁ, ତେବେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ମଧ
ଶାସନ କରିବ; ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରୁ, ତେବେ ସେ ମଧ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବେ; **13** ଯେବେ
ଆମ୍ଭେମାନେ, ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେଉ, ତେବେ ସୁଦ୍ଧା ସେ (ଯୀଶୁ) ସର୍ବଦା ବିଶ୍ୱସ୍ତ, କାରଣ ସେ ଆପଣାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରି ପାରନ୍ତି
ନାହିଁ ।

14 ଏହି ସମସ୍ତ କଥା ସ୍ମରଣ କରାଇ ଶ୍ରୋତାମାନଙ୍କର ଅହିତକର ଓ ବିନାଶଜନକ ବାଦାନୁବାଦ ନ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଦୃଢ଼ରୂପେ ଆଦେଶ ଦିଅ । **15** ସତ୍ୟ ବାକ୍ୟ ଯଥାର୍ଥରୂପେ ବ୍ୟବହାର କରି, ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀର ଲଜ୍ଜା
ବୋଧ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ନୁହେଁ, ତାହାର ପରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣାକୁ ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ଦେଖାଇବାକୁ ଯତ୍ନ କର । **16**
କିନ୍ତୁ ଅସାର କଥାବାର୍ତ୍ତାରୁ ଦୂରରେ ରୁହ; କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ସେଥିରେ ଲିପ୍ତ ହେବେ, ସେମାନେ ଅଧର୍ମରେ ଅଧିକ ବୃଦ୍ଧି

ପାଇବେ, **17** ଆଉ ସେମାନଙ୍କର କଥା ପଚା ଘା ପରି ଖାଇଯିବ; ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୁମନାୟ ଓ ଫିଲୀତ ଅନ୍ୟତମ; **18**
ସେମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ହୋଇଗଲାଣି ବୋଲି କହି ସତ୍ୟଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, କେତେକଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଓଲଟାଇ ପକାଉଅଛନ୍ତି
। **19** ତଥାପି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ଥାପିତ ସୁଦୃଢ଼ ଭିତ୍ତିମୂଳ ଅଟଳ ରହିଅଛି, ଆଉ ତହିଁ ଉପରେ ଏହା ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହୋଇଅଛି, ପ୍ରଭୁ
ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି, ଆଉ, ଯେ କେହି ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମ ଧରେ, ସେ ଅଧର୍ମରୁ ଦୂରରେ ରହୁ । **20** ଗୋଟିଏ ବଡ଼
ଘରେ (ଧନୀ) ଯେ କେବଳ ସୁନା ଓ ରୂପାର ପାତ୍ର ଥାଏ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର କାଠ ଓ ମାଟିର ପାତ୍ର ମଧ୍ୟ ଥାଏ; କେତେକ
ସମାଦର ଓ କେତେକ ଅନାଦର ନିମନ୍ତେ ଥାଏ । **21** ଅତଏବ, ଯଦି କେହି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ନିଜକୁ ପରିଷ୍କାର କରେ,
ତାହାହେଲେ ସେ ପବିତ୍ରୀକୃତ, କର୍ତ୍ତାଙ୍କ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ଉପଯୁକ୍ତ, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ, ଏପରି ଏକ
ସମାଦରର ପାତ୍ର ହେବ । **22** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଯୌବନ କାଳର ଅଭିଳାଷରୁ ପଳାୟନ କରି, ଯେଉଁମାନେ ଶୁଚି ହୃଦୟରେ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଧାର୍ମିକତା, ବିଶ୍ୱାସ, ପ୍ରେମ ଓ ଶାନ୍ତିର ଅନୁଗାମୀ ହୁଅ । **23** ଅଜ୍ଞାନୀ
ଓ ମୂର୍ଖ ମାନଙ୍କର ଯୁକ୍ତିତର୍କ ଯେ ବିରୋଧ ଜନ୍ମାଏ, ଏହା ଜାଣି ସେହି ସବୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର । **24** ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦାସ ବିରୋଧ
କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି କୋମଳ, ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ ନିପୁଣ ଓ ସହିଷ୍ଣୁ ହେବା ଏବଂ ବିରୋଧ କରୁଥିବା
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୃଦୁ ଭାବରେ ଉପଦେଶ ଦେବା ଉଚିତ୍; **25** ତାହାହେଲେ କେଜାଣି ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଜ୍ଞାନ
ପାଇବା ପାଇଁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନରୂପ ବର ଦେବେ, **26** ଆଉ, ଯେଉଁ ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଦୀ କରିଅଛି, ସଚେତନ ହୋଇ ତାହାର ଫାନ୍ଦରୁ ମୁକ୍ତ ହେବେ ।

Translation Questions

2 Timothy 2:1

ପାଉଲ ଏବଂ ତୀମଥିଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ପର୍କ କ'ଣ ଅଟେ ?

ତୀମଥି ପାଉଲଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି [୧:୨,୨:୧] ।

ତୀମଥି କାହାକୁ ସେହି ସମ୍ବାଦ ଅର୍ପଣ କରିବାର ଅଛି, ଯାହା ପାଉଲ ତାହାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଛନ୍ତି ?

ତୀମଥି ଏପରି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସେସବୁ ଅର୍ପଣ କରିବେ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ସମର୍ଥ ହେବେ [୨:୨] ।

2 Timothy 2:3

ପାଉଲ କେଉଁଠାରେ ଏକ ଉତ୍ତମ ସୈନ୍ୟ ଆବଦ୍ଧ ହୁଏ ନାହିଁ ବୋଲି ତୀମଥିଙ୍କୁ ଏକ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପେ କହନ୍ତି ?

ଜଣେ ଉତ୍ତମ ସୈନ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସଂସାରର ଅନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଆବଦ୍ଧ କରେ ନାହିଁ [୨:୪] ।

2 Timothy 2:8

ଯେମିତି ସେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି, ପାଉଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କେଉଁ ପରିସ୍ଥିତିରେ ସେ ଦୁଃଖ ଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି ?

ପାଉଲ ଅପରାଧୀ ପରି ବନ୍ଦୀ ହୋଇ କ୍ଳେଶ ଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି [୨:୯] ।

କ'ଣ ଆବଦ୍ଧ ନୁହେଁ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆବଦ୍ଧ ନୁହେଁ [୨:୯] ।

କାହିଁକି ପାଉଲ ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ ସହ୍ୟ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାଉଲ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସହ୍ୟ କରନ୍ତି ଯଦ୍ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦତ୍ତ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ [୨:୧୦] ।

2 Timothy 2:11

ଯେଉଁମାନେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କ'ଣ ଅଟେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରନ୍ତି, ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ [୨:୧୨] ।

ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଙ୍କେତ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେମାନଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବେ [୨:୧୨] ।

2 Timothy 2:14

କେଉଁ ବିଷୟରେ ତୀମଥି କଳି ନ କରିବାକୁ ସଚେତନ କରାଇବା ଉଚିତ୍ ?

ତୀମଥି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅହିତକର ପଦ ବିଷୟରେ କଳି ନ କରିବାକୁ ସଚେତନ କରାଇବା ଉଚିତ୍ ଯେଉଁଥିରେ ଲାଭ ହୋଇ ନ ଥାଏ [୨:୧୪] ।

2 Timothy 2:16

କେଉଁ ଦୁଇ ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି ସତ୍ୟ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଛନ୍ତି ?

ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଘଟି ସାରିଅଛି ବୋଲି ସେମାନେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ [୨:୧୮] ।

2 Timothy 2:19

କିପରି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ନିଜକୁ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବେ ?

ଅନାଦର ବ୍ୟବହାର ଠାରୁ ଶୁଚି କରିବା, ସେମାନେ ନିଜକୁ ପବିତ୍ର କରିବା ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବେ [୨:୨୧] ।

2 Timothy 2:22

କେଉଁଠାରୁ ତୀମଥିଙ୍କୁ ପଳାୟନ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ତୀମଥିଙ୍କୁ ଯୌବନ କାଳର ଅଭିଳାଷଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା ଉଚିତ୍ [୨:୨୨] ।

2 Timothy 2:24

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦାସର ଚରିତ୍ର କିପରି ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦାସ କୋମଳ, ଶିକ୍ଷାଦାନରେ ନିପୁଣ, ସହିଷ୍ଣୁ ଏବଂ ମୃଦୁ ଭାବରେ ବିରୋଧିମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ [୨:୨୪-୨୫] ।

ଶୟତାନ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିଅଛି ?

ଶୟତାନ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାହାର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଦୀ କରିଅଛି ପୁଣି ଫାନ୍ଦରେ ପକାଇଅଛି [୨:୨୬] ।

Chapter 3

1 କିନ୍ତୁ ଏହା ଜାଣିଥାଅ ଯେ, ଶେଷକାଳରେ ଭୀଷଣ ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେବ; **2** କାରଣ ଲୋକମାନେ ଆତ୍ମପ୍ରିୟ, ଧନଲୋଭୀ,
ଆତ୍ମଗର୍ବୀ, ଅହଂକାରୀ, ନିନ୍ଦକ, ପିତାମାତାଙ୍କର ଅବାଧ, **3** ଅକୃତଜ୍ଞ, ଅପବିତ୍ର, ସ୍ନେହଶୂନ୍ୟ, ଅମିଳନପ୍ରିୟ, ଅପବାଦକ,
ଅଜିତେନ୍ଦ୍ରିୟ, ପ୍ରଚଣ୍ଡ, ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଘୃଣାକାରୀ, **4** ବିଶ୍ୱାସଘାତକ, ଦୁଃସାହସୀ, ଦାମ୍ଭିକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱରପ୍ରିୟ ନ ହୋଇ
ବରଂ ବିଳାସପ୍ରିୟ ହେବେ; **5** ସେମାନେ ଭକ୍ତିର ବେଶ ଧରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେଥିର ଶକ୍ତିକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି; ଏପରି
ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଅନ୍ତର ହୁଅ । **6** କାରଣ ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏପରିଲୋକ ଅଛନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଘରେ ଘରେ ପଶି ପାପରେ
ଭାରାକ୍ରାନ୍ତ ଓ ବିଭିନ୍ନ କୁଅଭିଳାଷରେ ଚାଳିତ ନିର୍ବୋଧ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ବଶବର୍ତ୍ତୀ କରନ୍ତି; **7** ଏହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ
ସର୍ବଦା ଶିକ୍ଷା କରୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ସତ୍ୟ ଜାଣିବା ପାଇଁ କଦାପି ସମର୍ଥ ହୁଅନ୍ତି ନାହିଁ । **8** ଆଉ ଯେପରି ଯନ୍ନିସ୍ ଓ ଯମ୍ବ୍ରୀସ୍
ମୋଶାଙ୍କର ପ୍ରତିରୋଧ କରିଥିଲେ, ସେହିପରି ଏହି ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ୟ ସତ୍ୟର ପ୍ରତିରୋଧ କରନ୍ତି, ଏମାନେ ମନରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ
ହୋଇ ବିଶ୍ୱାସ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରମାଣସିଦ୍ଧ ନୁହଁନ୍ତି । **9** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆଉ ଅଧିକ ଆଗକୁ ଯିବେ ନାହିଁ; କାରଣ ସେହି ଦୁଇ
(ଯନ୍ନିସ୍ ଓ ଯମ୍ବ୍ରୀସ୍) ଜଣଙ୍କର ମୂର୍ଖତା ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ପାଇଥିଲା, ସେହିପରି ଏମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତଙ୍କ ନିକଟରେ
ଜଣାପଡ଼ିବ ।

10 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋହର ଶିକ୍ଷା, ଆଚାର ବ୍ୟବହାର, ସଙ୍କଳ୍ପ, ବିଶ୍ୱାସ, ସହିଷ୍ଣୁତା, ପ୍ରେମ, ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ତାଡ଼ନା ଓ
ଦୁଃଖଭୋଗର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛ । **11** ଆନ୍ତିୟଖିଆ, ଇକନୀୟ ଓ ଲୁସ୍ତ୍ରାରେ ମୋ ପ୍ରତି ସେହିପରି ତାଡ଼ନା ଘଟିଥିଲା; ମୁଁ
ତାହା ସହ୍ୟ କରିଥିଲି, ଆଉ ପ୍ରଭୁ ମୋତେ ସେସବୁରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଥିଲେ । **12** ପ୍ରକୃତରେ ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ
ସହଭାଗିତାରେ ଧର୍ମଜୀବନ ଯାପନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଭୋଗ କରିବେ | **13** କିନ୍ତୁ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକେ ଓ
ଠକ ଲୋକମାନେ ଭ୍ରାନ୍ତି ଜନ୍ମାଇ ଓ ଭ୍ରାନ୍ତ ହୋଇ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଦୁଷ୍ଟ ହୋଇ ଉଠିବେ । **14** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଯାହା ଯାହା ଶିକ୍ଷା
କରିଅଛ ଆଉ ଯେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ନିଶ୍ଚିତ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛ, ସେସବୁରେ ସ୍ଥିର ହୋଇ ରହିଥାଅ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଜାଣୁଅଛ,
କେଉଁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେହି ସବୁ ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ; **15** ପୁଣି, ଯେଉଁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭକୁ
ପରିତ୍ରାଣଜନକ ଜ୍ଞାନ ଦେବାକୁ ସମର୍ଥ, ତାହା ତୁମ୍ଭେ ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ଜାଣିଅଛ । **16** ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେରଣାରେ
ଲିଖିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ, **17** ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଲୋକ ସିଦ୍ଧ ହୋଇ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସୁସଜ୍ଜିତ ହୁଏ ।

Translation Questions

2 Timothy 3:1

ଅନ୍ତିମ ଦିନମାନଙ୍କରେ କ'ଣ ଆସିବ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ଶେଷ କାଳରେ ଭୀଷଣ ସମୟ ଆସିବ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି [3:1] ।

ଶେଷ କାଳରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବଦଳରେ କେଉଁ ତିନୋଟି ବିଷୟକୁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରେମ କରିବେ ?

ଶେଷ କାଳରେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବଦଳରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରେମ କରିବେ, ପୁଣି ଧନକୁ ପ୍ରେମ କରିବେ ଏବଂ ଅଭିଳାଷକୁ ପ୍ରେମ କରିବେ [3:2-4] ।

2 Timothy 3:5

ପାଉଲ ତୀମଥିକୁ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ଯେଉଁମାନଙ୍କ କେବଳ ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତାର ରୂପ ଥାଏ ?

ପାଉଲ ତୀମଥିକୁ କହନ୍ତି ଯେଉଁମାନଙ୍କର କେବଳ ଈଶ୍ୱରପରାୟଣତାର ରୂପ ଥାଏ, ସେମାନଙ୍କ ଠାରୁ ବିମୁଖ ହୁଅ [3:5] ।

ଏହି ଅଧର୍ମ ପୁରୁଷମାନେ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ଗୃହ ଭିତରକୁ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି ଏବଂ ପାପରେ ଭାରାକ୍ରାନ୍ତ ଏବଂ ବିଭିନ୍ନ କୁଅଭିଳାଷରେ ଚାଳିତ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ବଶୀଭୂତ କରନ୍ତି [3:6] ।

2 Timothy 3:8

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଅଧର୍ମୀ ପୁରୁଷମାନେ କିପରି ପୁରାତନ ନିୟମର ଯନ୍ନିସ ଏବଂ ଯମ୍ବ୍ରିସ ପରି ଅଟନ୍ତି ?

ଅହି ଅଧାର୍ମିକ ପୁରୁଷମାନେ ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଯନ୍ନିସ ଏବଂ ଯମ୍ବ୍ରିସ ପରି ସତ୍ୟର ପ୍ରତିରୋଧ କରନ୍ତି [3:8] ।

2 Timothy 3:10

ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କ ବଦଳରେ ତୀମଥି କାହାର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଛନ୍ତି ?

ତୀମଥି ପାଉଲଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଛନ୍ତି [3:10-11] ।

ପ୍ରଭୁ ପାଉଲଙ୍କୁ କେଉଁଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ପାଉଲଙ୍କୁ ତାହାର ତାଡନା ଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଅଛନ୍ତି [3:11] ।

ଯେଉଁମାନେ ଐଶ୍ୱରୀୟ ଜୀବନ ଯାପନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଐଶ୍ୱରୀୟ ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ତାଡନା ଭୋଗ କରିବେ [3:12] ।

ଶେଷ ସମୟରେ କ'ଣ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଖରାପ ହେବ ?

ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନେ ଏବଂ ପ୍ରବଂଚକ ମାନେ ଶେଷ ସମୟରେ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ମନ୍ଦ ହେବେ [3:13] ।

2 Timothy 3:14

ତୀମଥିଙ୍କ ଜୀବନରେ କେଉଁ ସମୟଠାରୁ ସେ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଜାଣିଥିଲେ ?

ତୀମଥି ବାଲ୍ୟକାଳଠାରୁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ଜାଣିଥିଲେ [3:15] ।

2 Timothy 3:16

ମନୁଷ୍ୟକୁ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଦିଆଯାଇଛି ?

ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ହୋଇଅଛି [3:16] ।

କେଉଁ ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଉପକାରୀ ?

ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଏବଂ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ ଅଟେ [3:16] ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ତାଲିମ୍ ଦେବାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଶାସ୍ତ୍ରରେ ତାଲିମ୍ ନେଇଥାଏ ଯଦ୍ୱାରା ସେ ସିଦ୍ଧ ହୋଇ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସୁସଜ୍ଜିତ ହୁଏ [3:17] ।

Chapter 4

1 ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ, ଆଉ ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜୀବିତ ଓ ମୃତ ଉଭୟଙ୍କର ବିଚାର କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ
ପୁନରାଗମନ ଓ ରାଜ୍ୟର ଶପଥ ଦେଇ ତୁମ୍ଭକୁ ଦୃଢ଼ ଆଦେଶ ଦେଉଅଛି, 2 ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କର, ସମୟରେ କି ଅସମୟରେ
ସେଥିରେ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ହୁଅ, ପୂର୍ଣ୍ଣ ସହିଷ୍ଣୁତା ସହ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅନୁଯୋଗ କର, ପୁଣି, ଧମକ ଓ ଉତ୍ସାହଦାନ କର । 3
କାରଣ ସମୟ ଆସିବ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ହିତଜନକ (ସତ୍ୟ) ଶିକ୍ଷା ସହି ପାରିବେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଶ୍ରୁତିମଧୁର କଥାରେ
ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହୋଇ ନିଜର ଅଭିଳାଷ ଅନୁସାରେ ନିଜ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଶିକ୍ଷକଙ୍କୁ ସଂଗ୍ରହ କରିବେ, 4 ପୁଣି, ସତ୍ୟ ବାକ୍ୟରେ
କର୍ଣ୍ଣ ନ ଦେଇ କଳ୍ପିତ କାହାଣୀ ପ୍ରତି ମନ ଦେବେ । 5 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସଚେତନ ହୁଅ, କ୍ଲେଶ ସହ୍ୟ କର,
ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କର କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କର, ତୁମ୍ଭ ସେବାର କାର୍ଯ୍ୟ ସଫଳ କର | 6 କାରଣ ଏବେ ହେଁ ମୋହର ପ୍ରାଣ
ଆହୂତି ପରି ଢଳା ଯାଉଅଛି, ମୋହର ମହାପ୍ରୟାଣର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ । 7 ମୁଁ ଉତ୍ତମ ଯୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରାଣପଣ କରିଅଛି, ନିରୂପିତ
ପଥର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୌଡ଼ିଅଛି, ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ ରକ୍ଷା କରିଅଛି; 8 ବର୍ତ୍ତମାନ ମୋ ନିମନ୍ତେ ଧାର୍ମିକତାର ମୁକୁଟ ରଖାଯାଇଅଛି,
ତାହା ସେହି ମହାଦିନରେ ନ୍ୟାୟବାନ୍ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପ୍ରଭୁ ମୋତେ ଦେବେ, ପୁଣି, କେବଳ ମୋତେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଯେତେ ଲୋକ
ତାହାଙ୍କ ଆଗମନକୁ ଆଗ୍ରହରେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଦେବେ ।

9 ଶୀଘ୍ର ମୋ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କର; 10 କାରଣ ଦୀମା ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ସଂସାରକୁ ପ୍ରେମ କରି ମୋତେ
ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛି ଓ ଥେସଲନୀକୀକୁ ଯାଇଅଛି କ୍ରେସ୍‌କେନସ୍ ଗାଲାତିଆକୁ ଓ ତୀତସ୍ ଦଲ୍ମତିଆକୁ ଯାଇଅଛନ୍ତି । 11
କେବଳ ଲୂକ ମୋ ସହିତ ଅଛନ୍ତି ।ମାର୍କଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ସଙ୍ଗରେ ନେଇଆସ, କାରଣ ମୋହର ସେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଉପକାରୀ । 12
ତୁଖିକଙ୍କୁ ମୁଁ ଏଫିସକୁ ପଠାଇଅଛି | 13 ତ୍ରୋୟାରେ କାର୍ପଙ୍କ ପାଖରେ ମୁଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତରୀୟ ବସ୍ତ୍ର ଛାଡ଼ି ଆସିଅଛି, ତୁମ୍ଭେ
ଆସିବା ସମୟରେ ତାହା ଏବଂ ପୁସ୍ତକ ଗୁଡ଼ିକ, ବିଶେଷତଃ ଚର୍ମ ପୁସ୍ତକଗୁଡ଼ିକ ଆଣିବ । 14 କଂସାରି ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡର
ମୋହର ବହୁତ ଅନିଷ୍ଟ କରିଅଛି; ପ୍ରଭୁ ତାହାର କର୍ମ ଅନୁସାରେ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରତିଫଳ ଦେବେ; 15 ତୁମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ ତାହାଠାରୁ
ସାବଧାନ ଥାଅ, କାରଣ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟର ଘୋର ପ୍ରତିରୋଧ କରିଥିଲା । 16 ମୋହର ବିଚାରର ପ୍ରଥମ ଶୁଣାଣି
ବେଳେ କେହି ମୋହର ସପକ୍ଷ ହେଲେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ସମସ୍ତେ ମୋତେ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ; ଏହା ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଗଣିତ
ନ ହେଉ । 17 କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁ ମୋହର ସପକ୍ଷ ହୋଇ ମୋତେ ବଳବାନ୍ କଲେ, ପୁଣି, ମୁଁ ସିଂହ ମୁଖରୁ ରକ୍ଷା ପାଇଲି, ଯେପରି
ମୋ ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ପ୍ରଚାରିତ ହୋଇ ପାରେ ଓ ଅଣଯିହୂଦୀ ସମସ୍ତେ ତାହା ଶୁଣି ପାରନ୍ତି; 18 ପ୍ରଭୁ ମୋତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ କର୍ମରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଏବଂ ମୋତେ ରକ୍ଷା କରି ଆପଣା ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରାଇବେ; ଯୁଗେ ଯୁଗେ
ତାହାଙ୍କର ମହିମା ହେଉ, ଆମେନ୍ ।

19 ପ୍ରିସ୍କା ଓ ଆକ୍ୱିଲା ପୁଣି, ଅନୀସିଫରଙ୍କ ପରିବାରକୁ ମୋହର ନମସ୍କାର ଜଣାଅ । 20 ଏରାଷ୍ଟ କରିନ୍ଥରେ
ରହିଅଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ତ୍ରଫିମ୍ ପୀଡ଼ିତ ହେବାରୁ ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ମୀଲୀତରେ ଛାଡ଼ିଦେଇ ଆସିଅଛି । 21 ତୁମ୍ଭେ ଶୀତକାଳ ପୂର୍ବରୁ
ଆସିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କର । ଇଉବୁଲ୍, ପୁଦେନସ୍, ଲିନ କ୍ଲୌଦିୟା ଓ ଭାଇମାନେ ସମସ୍ତେ ତୁମ୍ଭକୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । 22
ପ୍ରଭୁ ତୁମ୍ଭ ଆତ୍ମାର ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉନ୍ତୁ । ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ତ୍ତୁ ।

Translation Questions

2 Timothy 4:1

ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ କାହାର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଅଟନ୍ତି ?

ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜୀବିତ ଏବଂ ମୃତ ମାନଙ୍କର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଅଟନ୍ତି [4:1] ।

ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଗାମ୍ଭିର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ?

ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଗାମ୍ଭିର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ [4:2] ।

2 Timothy 4:3

ପାଉଲ ସଚେତନ କଲେ ଯେ ସମୟ ଆସିବ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କ'ଣ କରିବେ ?

ଲୋକମାନେ ହିତଜନକ ଶିକ୍ଷା ସହ୍ୟ କରିବେ ନାହିଁ ମାତ୍ର ସେମାନଙ୍କ ଅଭିଳାଷରେ ସହମତ ହେଉଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ [4:3] ।

ତୀମଥିଙ୍କୁ କେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦିଆଯାଇଥିଲା ?

ତୀମଥିଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ସେବାର କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିଲା [4:5] ।

2 Timothy 4:6

ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଜୀବନରେ କେଉଁ ସମୟ ବର୍ତ୍ତମାନ ଆସିଅଛି ବୋଲି କହିଥିଲେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ତାଙ୍କ ମହା ପ୍ରୟାଣର ସମୟ ଆସିଅଛି [4:6] ।

ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଗମନକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇବେ ବୋଲି ପାଉଲ କହନ୍ତି ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଗମନକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଧାର୍ମିକତାର ମୁକୁଟ ପାଇବେ [4:8] ।

2 Timothy 4:9

କାହିଁକି ପାଉଲଙ୍କ ସହକର୍ମୀ ଦୀମା ତାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ?

ଦୀମା ପାଉଲଙ୍କୁ ଛାଡିବାର କାରଣ ସେ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ସଂସାରକୁ ପ୍ରେମ କଲେ [4:10] ।

2 Timothy 4:11

କିଏ ପାଉଲଙ୍କର କେବଳ ସହକର୍ମୀ ଥିଲେ ଯିଏ ତାଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ ?

କେବଳ ଲୂକ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଥିଲେ [4:11] ।

2 Timothy 4:14

ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ କେଉଁ ଅନୁସାରେ ଜଣେ ପୁରୁଷ ଯିଏ ତାଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରେ ପ୍ରତିଫଳ ପାଇବେ ?

ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ଜଣେ ପୁରୁଷ ତାଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରିଅଛି, ତାହାର କର୍ମ ଅନୁସାରେ ପ୍ରତିଫଳ ପାଇବ [4:14] ।

ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ତାହାର ଆତ୍ମପକ୍ଷ ସମର୍ଥନରେ କିଏ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ ?

ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରଥମ ଆତ୍ମପକ୍ଷ ସମର୍ଥନରେ ପ୍ରଭୁ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ [4:16-17] ।

Book: Titus

Titus

Chapter 1

1 ପାଉଲ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସ ଓ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜଣେ ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସର ସହଭାଗିତା ଅନୁସାରେ ଯଥାର୍ଥ ପୁତ୍ର ତୀତସଙ୍କ
ନିକଟକୁ, 2 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଭରସା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ, ଯେପରି ବିଶ୍ୱାସ ଓ ଭକ୍ତି ସହିତ
ସତ୍ୟ ଜ୍ଞାନରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଆନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ପ୍ରେରିତ ହୋଇଅଛି; 3 ସେହି ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱର, ଅନାଦିକାଳ
ପୂର୍ବେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଯଥା ସମୟରେ ଆପଣା ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ; ସେହି ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବାର ଭାର
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ମୋ'ଠାରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇଅଛି । 4 ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ହେଉ ।

5 ମୋହର ଆଦେଶାନୁସାରେ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟସବୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ପୁଣି, ପ୍ରତ୍ୟେକ ନଗରରେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ
କରିବାକୁ ମୁଁ କ୍ରୀତୀରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଛାଡ଼ି ଆସିଲି; 6 ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଓ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀର ସ୍ୱାମୀ, ଯାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀ
ଅଟନ୍ତି ଓ କଦାଚରଣ କିମ୍ବା ଅବାଧ ନୁହଁନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କର । 7 କାରଣ ଅଧକ୍ଷ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବେବର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୂପେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ହେବା ଆବଶ୍ୟକ; ସେ ସ୍ୱେଚ୍ଛାଚାରୀ କି ଆଶୁକ୍ରୋଧୀ କି ମଦ୍ୟପାୟୀ କି ବିବାଦପ୍ରିୟ କି କୁତ୍ସିତ ଧନଲୋଭର ଅଭିଳାଷୀ ନ
ହୋଇ ଅ◌ାତିଥ୍ୟ ପ୍ରିୟ, **8** ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁରାଗୀ, ସୁବୁଦ୍ଧି, ନ୍ୟାୟପରାୟଣ, ସାଧୁ ଓ ମିତାଚାରୀ ହେଉନ୍ତୁ, **9** ପୁଣି,
ଯେପରି ସେ ହିତଜନକ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହ ଦେବାକୁ ଓ ବିପକ୍ଷବାଦୀମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥି
ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାପ୍ତ ଶିକ୍ଷାନୁଯାୟୀ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ବାକ୍ୟକୁ ଦୃଢ ଭାବରେ ଧରନ୍ତୁ । **10** କାରଣ ଅନେକେ ଅବାଧ୍ୟ ଲୋକ, ଅସାର
ବାକ୍ୟବାଦୀ ଓ ପ୍ରବଞ୍ଚକ ଅଛନ୍ତି, ବିଶେଷରେ ସୁନ୍ନତ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅଛନ୍ତି; **11** ସେମାନଙ୍କର ମୁଖ ବନ୍ଦ
କରିବାର ଆବଶ୍ୟକ । ସେମାନେ କୁତ୍ସିତ ଧନଲାଭ ନିମନ୍ତେ ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ପରିବାରକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
ରୂପେ ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ କରନ୍ତି । **12** ସେମାନଙ୍କର ଜଣେ ସ୍ୱଜାତୀୟ ଭାବବାଦୀ କହିଅଛନ୍ତି, କ୍ରୀତୀବାସୀମାନେ ସର୍ବଦା ମିଥ୍ୟାବାଦୀ,
ହିଂସ୍ରକ ପଶୁ ତୁଲ୍ୟ ଓ ଅଳସୁଆ ପେଟୁକ ଅଟନ୍ତି । **13** ଏହି ଉକ୍ତିଟି ସତ୍ୟ । ଏଣୁ ସେମାନେ ଯେପରି ଯିହୂଦୀୟ କଳ୍ପିତ
ଗଳ୍ପ ପୁଣି, ସତ୍ୟରୁ ବିମୁଖ ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରତି ମନୋଯୋଗୀ ନ ହୋଇ ବିଶ୍ୱାସରେ ସବଳ ହୁଅନ୍ତି, **14**
ଏଥିପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୃଢ ରୂପେ ଅନୁଯୋଗ କର । **15** ଶୁଚି ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ହିଁ ଶୁଚି; କିନ୍ତୁ କଳୁଷିତ ଓ
ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବିଷୟ ଶୁଚି ନୁହେଁ । ବରଂ ସେମାନଙ୍କ ମନ ଓ ବିବେକ ଉଭୟ ହିଁ କଳୁଷିତ । **16**
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି; ସେମାନେ ଘୃଣ୍ୟ ଓ ଅବାଧ୍ୟ ପୁଣି, ସମସ୍ତ ସତ୍କର୍ମର ଅଯୋଗ୍ୟ ।

Translation Questions

Titus 1:1

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବାରେ ପାଉଲଙ୍କର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କ’ଣ ଥିଲା?

ତାଙ୍କର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଲୋକମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସକୁ ଏବଂ ସତ୍ୟର ଜ୍ଞାନକୁ ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା ଥିଲା।

Titus 1:2

ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ମନୋନୀତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କେବେ କଲେ?

ଏହାକୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଯୁଗ ବା ବହୁକାଳ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

ଈଶ୍ୱର କ’ଣ ମିଛ କୁହନ୍ତି?

ନାହିଁ।

Titus 1:3

ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସମୟରେ ବିଶ୍ୱାସପୂର୍ବକ ଆପଣା ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଦାୟିତ୍ୱ ଦେଲେ ବା ସମର୍ପଣ କଲେ?

ଈଶ୍ୱର ଏହା ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କଲେ।

Titus 1:4

ତୀତସ ଏବଂ ପାଉଲଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସମ୍ପର୍କ କ’ଣ ଥିଲା?

କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ବର୍ତ୍ତମାନ ବିଶ୍ୱାସରେ ତୀତସ ପାଉଲଙ୍କର ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ପୁତ୍ର ଥିଲେ।

Titus 1:6

ଜଣେ ପ୍ରାଚୀନର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନେ କିପରି ହେବା ଉଚିତ?

ସେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀର ସ୍ୱାମୀ ହୋଇଥିବେ, ଓ ତାଙ୍କର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ପିଲାମାନେ ଥିବେ ଯେଉଁମାନେ ବିଭ୍ରାଟ ବା ଉଚ୍ଛୃଙ୍ଖଳ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଅବାଧ୍ୟ ହୋଇ ନ ଥିବେ।

Titus 1:7

କେତେକ ଚରିତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଲକ୍ଷଣ କ’ଣ, ଯାହାକୁ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବରେ ଜଣେ ପ୍ରାଚୀନ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ହେବା ପାଇଁ ଦୂରେଇ ରହିବେ?

ସେ ଗର୍ବ କିମ୍ବା ଶୀଘ୍ର କ୍ରୋଧ ନ କରିବା ଉଚିତ, କିମ୍ବା ମଦ୍ୟପାୟୀ, କିମ୍ବା ବିବାଦ ବା ଲଢେଇ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି, କିମ୍ବା ଲୋଭୀ ବ୍ୟକ୍ତି ନ ହେବା ଉଚିତ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହରେ ଜଣେ ଅଧ୍ୟକ୍ଷଙ୍କ ପଦବୀ ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱ କ’ଣ?

ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହର ଜଣେ ବେବର୍ତ୍ତା ସଦୃଶ ଅଟନ୍ତି।

Titus 1:8

ଜଣେ ପ୍ରାଚୀନଙ୍କର କି କି ଉତ୍ତମ ଗୁଣଗୁଡ଼ିକ ରହିବା ଉଚିତ?

ଜଣେ ପ୍ରାଚୀନ ଅତିଥିପରାୟଣ, ଉତ୍ତମତାର ବନ୍ଧୁ, ବୁଦ୍ଧିମାନ, ଧାର୍ମିକ, ପବିତ୍ର, ଏବଂ ମିତାଚାରୀ ହେବା ଉଚିତ।

Titus 1:9

ଜଣେ ପ୍ରାଚୀନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରତି ତାଙ୍କର ମନୋଭାବ କ’ଣ ହେବା ଉଚିତ?

ସେ ଏହାକୁ ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ରଖିବା ଉଚିତ, ଏବଂ ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବାକୁ ଓ ଭର୍ତ୍ସନା କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବେ।

Titus 1:10

ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନେ ସେମାନଙ୍କ କଥା ଦ୍ୱାରା କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା ଏବଂ ପରିବାରଗୁଡିକୁ ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ କରୁଥିଲେ [୧:୧୦,୧୧] ।

ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଉଥିଲା ?

ଲଜ୍ଜାଜନକ ଲାଭ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଉଥିଲା [୧:୧୧] ।

Titus 1:11

ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନେ ସେମାନେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଦ୍ୱାରା କ’ଣ କରୁଥିଲେ?

ସେମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିବାରବର୍ଗକୁ ବିବ୍ରତ କରୁଥିଲେ।

ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନେ କ’ଣ ଚାହାଁନ୍ତି?

ସେମାନେ ଲଜ୍ଜାଜନକ ଲାଭ ଚାହୁଁଥିଲେ।

Titus 1:12

ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କ ସହ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କରି ଏବଂ ଦୃଢ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଶୋଧନ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧:୯,୧୧,୧୩] ।

Titus 1:13

ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ନଷ୍ଟ କରନ୍ତି ଜଣେ ପ୍ରାଚୀନ ଏମାନଙ୍କ ସହିତ କିପରି ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉଚିତ? ବା ମଣ୍ଡଳୀକୁ ନଷ୍ଟ କରୁଥିବା ଏହି ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କ ସହିତ ଜଣେ ପ୍ରାଚୀନ କିପରି ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉଚିତ?

ସେ ନିଶ୍ଚିତ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭର୍ତ୍ସନା କରିବେ ଯଦ୍ଵାରା ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଦୃଢ ହେବେ।

Titus 1:14

ପାଉଲଙ୍କ ଅନୁଯାୟୀ ସେମାନେ କେଉଁ ବିଷୟ ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଉଚିତ ନୁହେଁ?

ସେମାନେ ଯିହୁଦୀୟମାନଙ୍କ କଳ୍ପିତ ଗଳ୍ପ ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ।

Titus 1:15

ଜଣେ ଅବିଶ୍ଵାସୀ ବ୍ୟକ୍ତିରେ, କଳଙ୍କିତ କ'ଣ ଥାଏ?

ତାହାର ମନ ଏବଂ ବିବେକ ଉଭୟ କଳଙ୍କିତ।

Titus 1:16

ଯଦିଓ କଳଙ୍କିତ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଜଣେ ବୋଲି କୁହେ, ତେବେ କିପରି ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଅସ୍ଵୀକାର କରେ?

ସେ ଆପଣାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅସ୍ଵୀକାର କରେ।

Chapter 2

1 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ହିତଜନକ ଶିକ୍ଷାର ଉପଯୁକ୍ତ କଥା କୁହ । **2** ବୃଦ୍ଧ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ମିତଭୋଗୀ, ଗମ୍ଭୀର, ସୁବୁଦ୍ଧି ପୁଣି, ବିଶ୍ୱାସ,
ପ୍ରେମ ଓ ସହିଷ୍ଣୁତାରେ ସବଳ ହେବାକୁ, **3** ପୁଣି, ବୃଦ୍ଧ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ସେହିପରି ପରନିନ୍ଦୁକା ଓ ମଦ୍ୟପାନରେ ଆସକ୍ତା ନ ହୋଇ
ଶୁଦ୍ଧାଚାରିଣୀ ହେବାକୁ ଓ ସୁଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଅନୁରୋଧ କର; **4** ଯାହାଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତୁ ଯେ,
ଆପଣା ସ୍ୱାମୀ ଓ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତୁ; **5** ଏବଂ ସେମାନେ ପତିବ୍ରତା, ସୁଗୃହିଣୀ, ସୁଶୀଳା, ଓ ଆପଣା ଆପଣା
ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତା ହୁଅନ୍ତୁ , ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଯେପରି ନିନ୍ଦିତ ନ ହୁଏ | **6** ସେହିପରି ଯୁବକମାନଙ୍କୁ ସର୍ବ
ବିଷୟରେ ସୁବୁଦ୍ଧି ହେବା ପାଇଁ ଉତ୍ସାହ ଦିଅ; **7** ତୁମ୍ଭେ ନିଜେ ଆପଣା ଆଚରଣରେ ସତ୍କର୍ମର ଆଦର୍ଶ ଦେଖାଅ, ଶିକ୍ଷାରେ
ନିଷ୍କପଟ ଓ ଗଭୀର ଭାବ ଏବଂ ହିତଜନକ ଅଖଣ୍ଡନୀୟ ବାକ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କର, **8** ଯେପରି ବିପକ୍ଷ ଲୋକ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ବିଷୟରେ କୌଣସି ମନ୍ଦ କଥା କହି ନ ପାରି ଲଜ୍ଜିତ ହେବ । **9** ଦାସମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅ ଯେ, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା
କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହୋଇ ରୁହନ୍ତୁ, ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତୋଷଭାଜନ ହୁଅନ୍ତୁ, **10** ପ୍ରତିବାଦ ନ କରନ୍ତୁ,
କିଛି ହିଁ ଚୋରି ନ କରି ବରଂ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତୁ, ଯେପରି ସେମାନେ ସବୁ ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଅଳଙ୍କାର ସ୍ୱରୂପ ହୁଅନ୍ତି । **11** କାରଣ ସମସ୍ତ ମାନବର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶିତ
ହୋଇଅଛି, **12** ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଅଧର୍ମ ଓ ସାଂସାରିକ ଅଭିଳାଷ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗରେ ସୁବୁଦ୍ଧି,
ଧାର୍ମିକ ଓ ଭକ୍ତ ଭାବରେ ଜୀବନ ଯାପନ କରୁ, **13** ଆଉ ସେହି ଆନନ୍ଦଦାୟକ ଭରସା ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମହାନ ଈଶ୍ୱର ଓ
ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଗୌରବର ପ୍ରକାଶ ଅପେକ୍ଷାରେ ରହୁ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛି । **14** ସେହି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଅଧର୍ମରୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ଓ ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ସତ୍କର୍ମରେ ଉଦ୍ୟୋଗୀ ନିଜସ୍ୱ ଲୋକ ସ୍ୱରୂପେ ଶୁଦ୍ଧ
କରିବାକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆପଣାକୁ ଦେଲେ । **15** ଏହି ସମସ୍ତ କଥା କହି ପୂର୍ଣ୍ଣ କ୍ଷମତା ସହ ଉତ୍ସାହ ଦିଅ ଓ
ଅନୁଯୋଗ କର । କେହି ତୁମ୍ଭକୁ ତୁଚ୍ଛ ନ କରୁ ।

Translation Questions

Titus 2:1

ମଣ୍ଡଳୀରେ ବୟସ୍କ ପୁରୁଷମାନେ କେଉଁ ବୈଶିଷ୍ଟ ଗୁଣଗୁଡିକ ଦେଖାଇବା ଉଚିତ୍ ?

ସେମାନେ ଆତ୍ମସଂଯମ, ମର୍ଯ୍ୟାଦା, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ବିଶ୍ଵାସରେ, ପ୍ରେମରେ ଏବଂ ସହନଶୀଳତାରେ ଦେଖାଇବା ଉଚିତ୍ [୨:୨] ।

Titus 2:2

ମଣ୍ଡଳୀରେ ଥିବା ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର କି କି ଗୁଣଗୁଡ଼ିକ ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ?

ସେମାନେ ମିତାଚାର ବା ଆତ୍ମ-ସଂଯମୀ, ମର୍ଯ୍ୟାଦାସମ୍ପନ୍ନ, ବୁଦ୍ଧିମାନ ଏବଂ ବିଶ୍ଵାସୀରେ, ପ୍ରେମରେ ଏବଂ ଧୈର୍ଯ୍ୟରେ ଦୃଢ଼ ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ।

Titus 2:3

ମଣ୍ଡଳୀରେ ଥିବା ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠା ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କର କି କି ଗୁଣଗୁଡ଼ିକ ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ?

ସେମାନେ ସମ୍ମାନଜନକ ହେବା ଉଚିତ, ପରନିନ୍ଦୁକା ନ ହୁଅନ୍ତୁ, ଏବଂ ଗମ୍ଭୀର ହେଅନ୍ତୁ ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତୁ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Titus 2:4

ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠା ସ୍ତ୍ରୀ'ମାନେ ଯୁବତୀ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଚିତ?

ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା ଏବଂ ଆପଣା ଆପଣା ପିଲାମାନଙ୍କୁ ସ୍ନେହ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଚିତ।

Titus 2:6

ତୀତସ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଆଦର୍ଶ ହେବା ପାଇଁ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ସେ ନିର୍ମଳତା ଏବଂ ମର୍ଯ୍ୟାଦା ଦେଖାଇ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଚିତ୍, ଏବଂ ହିତଜନକ ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉଚିତ୍ ଯେଉଁଥିରେ ସଂଶୋଧନର ଆବଶ୍ୟକ ନୁହଁ [୨:୭-୮] ।

Titus 2:7

ତୀତସଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଏକ ଆଦର୍ଶ ହେବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ?

ତାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକରେ ଉତ୍ତମ, ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ସମ୍ମାନର ଜଣେ ଆଦର୍ଶ ହେବା ଉଚିତ।

Titus 2:8

ଯଦି ତୀତସ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ଆଦର୍ଶ ହୁଅନ୍ତି ତେବେ ତାଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର କ'ଣ ହେବ?

ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ କାରଣ ତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କୌଣସି ମନ୍ଦ କଥା କହିବାକୁ ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ କିଛି ନାହିଁ।

Titus 2:9

ଯେଉଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ୍ରୀତଦାସ ଅଟନ୍ତି ସେମାନେ କିପରି ବ୍ୟବହାର ଉଚିତ?

ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ମାଲିକମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ରୁହନ୍ତୁ, ଖୁସି ହୁଅନ୍ତୁ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରତିବାଦ ନ କରନ୍ତୁ।

Titus 2:10

ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ କ୍ରୀତ ଦାସମାନେ ବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଅନୁଯାୟୀ ଆଚରଣ କରନ୍ତି, ତାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଉପରେ କ'ଣ ପ୍ରଭାବ ପକାଇବ?

ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ବିଷୟର ଶ୍ରେୟଃକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

Titus 2:11

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରେ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରେ।

Titus 2:12

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ବିଷୟରୁ ବିମୁଖ ହେବାକୁ ପ୍ରଶିକ୍ଷଣ ଦିଏ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅଧାର୍ମିକତା ଏବଂ ସାଂସାରିକ ସୁଖାଭିଳାଷରୁ ଦୂରେଇ କରିବାକୁ ପ୍ରଶିକ୍ଷଣ ଦିଏ।

Titus 2:13

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଭବିଷ୍ୟତରେ ହେବାକୁ ଯାଉଥିବା କେଉଁ ଘଟଣା ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଈଶ୍ୱର ଗୌରବର ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି।

Titus 2:14

ଯୀଶୁ କାହିଁକି ଆପଣାକୁ ଜୀବନକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାହିଁକି ଦେଲେ?

ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିହୀନ ସ୍ୱଭାବରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ, ପୁଣି ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ସତ୍କର୍ମରେ ଉଦ୍‌ଯୋଗୀ ନିଜସ୍ୱ ଲୋକ ସ୍ୱରୂପେ ଶୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆପଣାକୁ ଦେଲେ।

Chapter 3

1 କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ଓ କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ଓ ବାଧ୍ୟ ହେବାକୁ ପୁଣି, ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ସତ୍କର୍ମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ
ହେବାକୁ, **2** କାହାରି ନିନ୍ଦା ନ କରିବାକୁ, କାହାରି ବିରୋଧୀ ନ ହେବାକୁ, ମୃଦୁଶୀଳ ହେବାକୁ ପୁଣି, ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି
ସର୍ବପ୍ରକାରେ କୋମଳ ଭାବ ଦେଖଇବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଅ । **3** କାରଣ ପୂର୍ବେ ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ନିର୍ବୋଧ, ଅବାଧ୍ୟ,
ଭ୍ରାନ୍ତ ପୁଣି, ନାନା ପ୍ରକାର କୁଅଭିଳାଷ ଓ ସୁଖଭୋଗର ଦାସ ଥିଲୁ, ହିଂସା ଓ ଈର୍ଷାରେ କାଳକ୍ଷେପଣ କରୁଥିଲୁ, ଆଉ ଘୃଣାର
ପାତ୍ର ହୋଇ ପରସ୍ପରକୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲୁ । **4** କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ ମାନବଜାତି ପ୍ରତି
ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେମ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲା, **5** ସେତେବେଳେ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କୃତ ଧର୍ମକର୍ମ ସକାଶେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଆପଣାର
ଦୟାନୁସାରେ ନୂତନ ଜନ୍ମର ପ୍ରକ୍ଷାଳନ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନୂତନୀକରଣ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିଅଛନ୍ତି; **6** ସେହି
ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଚୁର ରୂପେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ଦେଲେ, **7** ଯେପରି
ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇ ଭରସାନୁସାରେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବୁ । **8** ଏହି କଥା
ବିଶ୍ୱାସ୍ୟ, ଆଉ ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସକାରୀମାନେ ସମସ୍ତ ସତ୍କର୍ମରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ରହିବାକୁ ମନୋଯୋଗୀ ହୁଅନ୍ତି, ଏଥି
ନିମନ୍ତେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଦୃଢ଼ ରୂପେ ଶିକ୍ଷା ଦିଅ ବୋଲି ମୋହର ଇଚ୍ଛା । ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ
ଉତ୍ତମ ଓ ହିତଜନକ । **9** କିନ୍ତୁ ବିତଣ୍ଡା ବାଦାନୁବାଦ, ବିରୋଧ ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଷୟକ ବାଗଯୁଦ୍ଧରୁ ଅନ୍ତର ହୁଅ,
କାରଣ ଏହି ସବୁ କ୍ଷତିଜନକ ଓ ଅସାର । **10** ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଭ୍ରାନ୍ତ ମତାବଲମ୍ବୀ, ତାହାକୁ ଥରେ, ଦୁଇ ଥର
ଅନୁଯୋଗ କଲା ଉତ୍ତାରେ ତାହାଠାରୁ ପୃଥକ୍ ରୁହ; **11** ଏହିପରି ଲୋକ ଯେ ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଓ ପାପ କରି ଆପଣାକୁ

ଆପେ ଦୋଷୀ କରେ, ଏହା ତ ତୁମ୍ଭେ ଜାଣ ।
12 ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ ଆର୍ତ୍ତେମା କିମ୍ବା ତୁଖିକକୁ ପଠାଇବି, ସେତେବେଳେ ନୀକପଲିରେ ମୋ ପାଖକୁ ଆସିବା
ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କର, କାରଣ ସେଠାରେ ଶୀତକାଳ କ୍ଷେପଣ କରିବାକୁ ମୁଁ ସ୍ଥିର କରିଅଛି । 13 ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଶାସ୍ତ୍ରଜ୍ଞ
ଜୀନା ଓ ଆପଲ୍ଲଙ୍କୁ ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ବାଟ ବଳାଇଦିଅ, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର କୌଣସି ଅଭାବ ନ ହୁଏ । 14 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଉପକାର ନିମନ୍ତେ ସତ୍କର୍ମରେ ପ୍ରବୃତ୍ତ ରହିବାକୁ ଶିଖନ୍ତୁ, ଯେପରି ସେମାନେ ଫଳହୀନ ନ
ହୁଅନ୍ତି । 15 ମୋ ସଙ୍ଗରେ ଥିବା ସମସ୍ତେ ତୁମ୍ଭକୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । ବିଶ୍ୱାସ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେଉଁମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ ।
ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ତ୍ତୁ ।

Translation Questions

Titus 3:1

ଶାସନକର୍ତ୍ତା ଏବଂ ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସୀମାନର ମନୋଭାବ କ'ଣ ହେବା ଉଚିତ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନକାରୀ ହେବେ, ପୁଣି ସର୍ବଦା ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରହିବା ଉଚିତ।

Titus 3:3

କିଏ ଅବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ ଦିଗରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର କ୍ରୀତ ଦାସ କରେ?

ସେମାନଙ୍କର କାମନା ଓ ସୁଖାଭିଳାଷ ସେମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ ଦିଗରେ ନେଲା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ରୀତ ଦାସ କରେ।

Titus 3:4

କେଉଁ ମାଧ୍ୟମରେ ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ?

ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ଜନ୍ମରେ ଧୌତ ଏବଂ ପବିତ୍ରଆତ୍ମାଙ୍କ ନୂତନୀକରଣ ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି [୩:୫] ।

ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ନା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛୁ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛୁ [୩:୫] ।

Titus 3:5

ଈଶ୍ୱର କେଉଁ ଉତ୍ସଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ?

ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ଜନ୍ମରେ ଧୌତ ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନୂତନ କରି ଉଦ୍ଧାର କଲେ।

ଆମ୍ଭେମାନେ କରିଥିବା ଉତ୍ତମ କର୍ମ ସକାଶୁ ନା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛୁ?

ଆମ୍ଭେମାନେ କେବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛୁ।

Titus 3:6

ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ସାବ୍ୟସ୍ତ କଲା ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭକୁ କ'ଣ କରିଥା'ନ୍ତି ?

ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ କରନ୍ତି [୩:୭] ।

Titus 3:7

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ କଲା ପରେ, ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କଣ ହେବାକୁ ଦିଅନ୍ତି?

ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ କରନ୍ତି।

Titus 3:8

ବିଶ୍ୱାସିମାନେ କେଉଁ ବିଷୟ ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱ ଦେବାର ଆବଶ୍ୟକ?

ବିଶ୍ୱାସିମାନେ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରିବାରେ ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ।

Titus 3:9

ବିଶ୍ୱାସିମାନେ କେଉଁ ବିଷୟରୁ ଦୂରେଇ ରହିବା ଆବଶ୍ୟକ?

ବିଶ୍ୱାସିମାନେ ଅର୍ଥହୀନ ଯୁକ୍ତିତର୍କରୁ, ବଂଶାବଳୀର ଯୁକ୍ତିତର୍କରୁ, ବାଦବିବାଦରୁ ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ନିୟମର ବିବାଦଠାରୁ ଦୂରେଇ ରୁହ ଉଚିତ।

Titus 3:10

ଆମ୍ଭେମାନେ ଥରେ କିମ୍ବା ଦୁଇ ଥର ସତର୍କ ବାଣୀ ଦେବାପରେ କାହାକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ଉଚିତ?

ଜଣେ ଦଳଭେଦ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଥରେ କିମ୍ବା ଦୁଇ ଥର ସତର୍କ ବାଣୀ ଦେବାପରେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ଉଚିତ।

Titus 3:14

ଫଳପ୍ରଦ ହେବେ ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ କେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସମ୍ପୃକ୍ତ କରିବା ଉଚିତ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଉପକାର ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ବ୍ୟସ୍ତ ରଖିବା ଶିଖନ୍ତୁ।

Book: Philemon

Philemon

Chapter 1

1 ପାଉଲ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଦୀ, ଆଉ ଭ୍ରାତା ତୀମଥି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରିୟପାତ୍ର ଓ ସହକର୍ମୀ ଫିଲୀମୋନ, 2 ପୁଣି,

ଭଗ୍ନୀ ଆପ୍ପିୟା ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହ- ସୈନିକ ଆର୍ଖିପ୍ପ ଓ ତୁମ୍ଭ ଗୃହସ୍ଥିତ ମଣ୍ଡଳୀ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖୁଅଛୁ; **3** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ହେଉ ।
4 ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଓ ସମସ୍ତ ପବିତ୍ର ସାଧୁଙ୍କ ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭର ପ୍ରେମ ଓ ବିଶ୍ୱାସ ବିଷୟ଼ ଶୁଣି **5** ମୁଁ ମୋହର ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ତୁମ୍ଭର ନାମ
ଉଲ୍ଲେଖ କରି ସର୍ବଦା ମୋହର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି, **6** ଯେପରି ତୁମ୍ଭ ବିଶ୍ୱାସର ସହଭାଗିତା, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦତ୍ତ
ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ଼ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ଼ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପକ୍ଷରେ କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ହୁଏ । **7** କାରଣ, ହେ ଭାଇ, ପବିତ୍ର
ସାଧୁମାନଙ୍କ ହୃଦୟ଼ ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ଆଶ୍ୱାସନା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିବାରୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରେମରୁ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଓ ଉତ୍ସାହ ଲାଭ କଲି ।
8 ଅତଏବ ଯାହା ଉପଯୁକ୍ତ, ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସେବକ ସ୍ୱରୂପେ ଯଦ୍ୟପି ମୋହର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
ସାହସ ଅଛି, **9** ତଥାପି ମୁଁ ବୃଦ୍ଧ ପାଉଲ, ପ୍ରେମ ହେତୁ ତୁମ୍ଭକୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବର୍ତ୍ତମାନ ବନ୍ଦୀ
ଯେ ମୁଁ, **10** ମୋହର ଏପରି ବନ୍ଧନ ଅବସ୍ଥାରେ ମୋହର ବତ୍ସ ଅନୀସିମ ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭକୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି: **11** ସେ
ପୂର୍ବରେ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଅକର୍ମଣ୍ୟ ଥିଲା, କିନ୍ତୁ ଏବେ ତୁମ୍ଭର ଓ ମୋହର ଉଭୟଙ୍କର ଉପକାରୀ ହୋଇଅଛି, **12** ସେ ତ
ମୋହର ହୃଦୟ଼ ସ୍ୱରୂପ; ମୁଁ ତାହାକୁ ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ ଫେରାଇ ପଠାଉଅଛି । **13** ସୁସମାଚାର ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଧନ ଅବସ୍ଥାରେ
ତାହାକୁ ତୁମ୍ଭ ସ୍ଥାନରେ ମୋହର ସେବା କରିବା ପାଇଁ ପାଖରେ ରଖିବାକୁ ମୋହର ମନ ହେଉଥିଲା, **14** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭର ସମ୍ମତି
ନ ନେଇ ମୁଁ କିଛି କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲି ନାହିଁ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ବାଧ ବାଧକତାରେ କଲାପରି ନ ହୋଇ ସ୍ୱଚ୍ଛନ୍ଦ
ମନରେ ହେବ । **15** କାରଣ ହୋଇ ପାରେ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ତାହାକୁ ଆଉ ଦାସ ସ୍ୱରୂପେ ନ ପାଇ ବରଂ ଦାସଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ,
ଅର୍ଥାତ୍, ଜଣେ ପ୍ରିୟ଼ ଭ୍ରାତା ସ୍ୱରୂପେ ଅନନ୍ତକାଳ ପାଇ ପାର, ଏଥିପାଇଁ ସେ କିଛି କାଳ ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଅନ୍ତର ହୋଇଥିଲା;
16 ବିଶେଷରେ ସେ ମୋହର ଜଣେ ପ୍ରିୟ଼ ଭାଇ, ଅତଏବ, ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଓ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ସେ ତୁମ୍ଭ ଓ ମୋ ପ୍ରତି
କେତେ ଅଧିକ ପ୍ରିୟ଼ ନ ହେବ । **17** ଏଣୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଜଣେ ସହଭାଗୀ ବୋଲି ମନେ କର, ତାହାହେଲେ ମୋତେ
ଗ୍ରହଣ କଲାପରି ତାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କର । **18** ଯଦି ସେ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରତି କୌଣସି ଅନ୍ୟାୟ଼ କରିଥାଏ ବା ତୁମ୍ଭଠାରେ ଋଣୀ
ହୋଇଥାଏ, ତେବେ ତାହା ମୋ' ହିସାବରେ ଲେଖିରଖ; **19** ମୁଁ ପାଉଲ ସ୍ୱହସ୍ତରେ ଏହା ଲେଖି ଦେଉଅଛି, ମୁଁ ତାହା
ପରିଶୋଧ କରିବି । ତୁମ୍ଭେ ନିଜେ ଯେ ମୋ' ନିକଟରେ ଋଣୀ, ଏ ବିଷୟ଼ରେ ମୁଁ ଆଉ କହିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନାହିଁ । **20** ହଁ,
ଭାଇ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସହଭାଗିତାରେ ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ମୋହର ଲାଭ ହେଉ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ମୋହର ହୃଦୟ଼କୁ ଆଶ୍ୱାସନା ଦିଅ । **21**
ତୁମ୍ଭର ଆଜ୍ଞାବହତାରେ ମୋହର ବିଶ୍ୱାସ ଥିବାରୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଲେଖୁଅଛି; ମୁଁ ଜାଣେ ଯେ, ମୁଁ ଯାହା କହୁଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ତା'ଠାରୁ
ଅଧିକ ମଧ୍ୟ କରିବ । **22** ସେଥି ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମୋହର ରହିବା ସ୍ଥାନ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରି ରଖ, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା
ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ମୋତେ ଫେରି ପାଇବ, ମୁଁ ଏହା ଆଶା କରୁଅଛି ।
23-24 ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ହେତୁ ମୋହର ସହବନ୍ଦୀ ଏପାଫ୍ରା ଏବଂ ମୋହର ସହକର୍ମୀମାନେ ଯେ ମାର୍କ, ଆରିସ୍ତାର୍ଖ, ଦୀମା ଓ
ଲୂକ, ତୁମ୍ଭକୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । **25** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାର ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ ।
ଆମେନ୍ |

Translation Questions

Philemon 1:1

ଏହି ପତ୍ର ଲେଖିବା ସମୟରେ ପାଉଲ କେଉଁଠି ଥିଲେ ?

ଏହି ପତ୍ର ଲେଖିବା ସମୟରେ ପାଉଲ କାରାଗାରରେ ଥିଲେ [୧:୧,୯,୧୩] ।

କାହାକୁ ଏହି ପତ୍ର ଲେଖାଯାଇଅଛି ?

ଏହି ପତ୍ରଟି ପାଉଲଙ୍କ ପ୍ରିୟ଼ ଭାଇ ଏବଂ ସହକର୍ମୀ ଫିଲୀମୋନଙ୍କୁ ଲେଖାଯାଇଅଛି [୧:୧] ।

ମଣ୍ଡଳୀ ସଭା କେଉଁଠାରେ ରହିଅଛି ?

ମଣ୍ଡଳୀ ସଭା ଗୃହରେ ରହିଅଛି [୧:୨] ।

Philemon 1:4

ପାଉଲ ଫିଲୀମୋନଙ୍କ କେଉଁ ଭଲ ଗୁଣ ବିଷୟରେ ଶୁଣିଥିଲେ ?

ପାଉଲ ଫିଲୀମୋନଙ୍କ ପ୍ରେମ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ସମସ୍ତ ସାଧୁ ମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ବିଷୟରେ ଶୁଣିଥିଲେ [୧:୫] ।

ପାଉଲଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ଫିଲୀମୋନ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ କରିଛନ୍ତି ?

ଫିଲୀମୋନ ସମସ୍ତ ସାଧୁମାନଙ୍କ ହୃଦୟ଼କୁ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲିତ କରିଛନ୍ତି [୧:୭]

Philemon 1:8

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲ ଫିଲୀମୋନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେବା ପରିବର୍ତ୍ତେ କାହିଁକି ପଚାରୁଛନ୍ତି ?

ପାଉଲ ପ୍ରେମ ସକାଶେ ଫିଲୀମୋନଙ୍କୁ ପଚାରୁଛନ୍ତି [୧:୯]

Philemon 1:10

କେବେ ଅନୀସିମ ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପୈତୃକତା ପାଇଥିଲେ ?

ଅନୀସିମ ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପୈତୃକତା ପାଇଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କାରାଗାରରେ ଥିଲେ [୧:୧୦] ।

ପାଉଲ ଅନୀସିମଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କଲେ ?

ପାଉଲ ଅନୀସିମଙ୍କୁ ଫିଲୀମୋନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ [୧:୧୨] ।

ଅନୀସିମ କ'ଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ ?

ଅନୀସିମ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ [୧:୧୩]।

Philemon 1:14

ଫିଲୀମୋନ ଅନୀସିମଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କରିବାକୁ ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ଫିଲୀମୋନ ଅନୀସିମଙ୍କୁ ଦାସତ୍ଵରୁ ମିକ୍ତ କରିବାକୁ ଏବଂ ପୁଣି ଅନୀସିମ ପାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରିବାକୁ ସହମତ ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୧:୧୪-୧୬]

ବର୍ତ୍ତମାନ ଫିଲୀମୋନ କିପରି ଅନୀସିମଙ୍କୁ ସ୍ୱିକାର କରନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ?

ଫିଲୀମୋନ ବର୍ତ୍ତମାନ ଅନୀସିମଙ୍କୁ ନିଜ ପ୍ରିୟ ଭାଇ ଭାବରେ ସ୍ୱିକାର କରନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୧:୧୬] ।

Philemon 1:21

ଫିଲୀମୋନ କ'ଣ ଅନୀସିମଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାନ୍ତୁ ବୋଲି ପାଉଲ ଇଚ୍ଛା କରୁଛନ୍ତି କି ?

ହଁ, ପାଉଲ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଯେ ଫିଲୀମୋନ ଅନୀସିମଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ପଠାଇବେ [୧:୨୧] ।

ପାଉଲ କେଉଁଠାକୁ ଆସିବେ ଯଦି ସେ କାରାଗାରରୁ ମୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ?

ଯଦି ପାଉଲ କାରାଗାରରୁ ମୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ଫିଲୀମୋନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବେ [୧:୨୨] ।

Book: Hebrews
Hebrews
Chapter 1

1 ଈଶ୍ୱର ଅତୀତରେ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଓ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରେ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ କଥା କହି
2 ଏହି ଶେଷକାଳରେ ପୁତ୍ରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କଥା କହିଅଛନ୍ତି; ତାହାଙ୍କୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟର ଅଧିକାରୀ କରି ନିଯୁକ୍ତ
କଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ସୃଷ୍ଟି କଲେ; **3** ସେହି ପୁତ୍ର ତାହାଙ୍କ ମହିମାର ପ୍ରଭା ଓ ତାହାଙ୍କ ତତ୍ତ୍ୱର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି,
ସେ ଆପଣା ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଧାରଣ କରନ୍ତି, ପୁଣି, ପାପ ମାର୍ଜନା କଲା ଉତ୍ତାରେ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱସ୍ଥ ମହାମହିମଙ୍କ
ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବେଶ ନ କରିଅଛନ୍ତି, **4** ସେ ଯେଉଁ ପରିମାଣରେ ଦୂତମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅତ୍ୟଧିକ ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ନାମର
ଅଧିକାରୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେହି ପରିମାଣରେ ସେ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **5** କାରଣ ଈଶ୍ୱର
ଦୂତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାକୁ କେବେ ଏହା କହିଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ପୁତ୍ର, ଆଜି ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଜନ୍ମ ଦେଇଅଛୁ ?''ପୁନଶ୍ଚ,
"ଆମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କର ପିତା ହେବା, ଆଉ ସେ ଆମ୍ଭର ପୁତ୍ର ହେବେ ?'' **6** ପୁଣି, ଯେଉଁ ସମୟରେ ସେ ପ୍ରଥମଜାତଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର
ଜଗତ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରାଇବେ, ସେହି ସମୟକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ସେ କହନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଦୂତ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରନ୍ତୁ
। **7** ଏକ ପକ୍ଷରେ ସେ ଦୂତମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, "ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ବାୟୁ ସ୍ୱରୂପ କରନ୍ତି, ପୁଣି, ଆପଣା
ସେବକମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ନିଶିଖା ସ୍ୱରୂପ କରନ୍ତି;'' **8** ଅପର ପକ୍ଷରେ ସେ ପୁତ୍ରଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, "ହେ ଈଶ୍ୱର, ତୁମ୍ଭର ସିଂହାସନ
ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ, ପୁଣି, ନ୍ୟାୟର ଦଣ୍ଡ ତୁମ୍ଭର ରାଜ୍ୟର ଦଣ୍ଡ ଅଟେ ।'' **9** "ତୁମ୍ଭେ ଧାର୍ମିକତାକୁ ପ୍ରେମ କରିଅଛ ଓ
ଅଧାର୍ମିକତାକୁ ଘୃଣା କରିଅଛ, ତେଣୁ ଈଶ୍ୱର, ତୁମ୍ଭର ଈଶ୍ୱର, ତୁମ୍ଭର ସଙ୍ଗୀମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ତୁମ୍ଭକୁ ଅଧିକ ଆନନ୍ଦରୂପ
ତୈଳରେ ଅଭିଷେକ କରିଅଛନ୍ତି ।'' **10** ଆହୁରି, "ହେ ପ୍ରଭୁ, ତୁମ୍ଭେ ଆରମ୍ଭରୁ ହିଁ ପୃଥିବୀର ଭିତ୍ତିମୂଳ ସ୍ଥାପନ କରିଅଛ, ପୁଣି,
ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ତୁମ୍ଭ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ'' **11** "ସେହି ସବୁ ବିନଷ୍ଟ ହେବ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଚିରସ୍ଥାୟୀ; ଆଉ ସେହି ସବୁ ବସ୍ତ୍ର ପରି
କ୍ଷୟ ପାଇଯିବ,'' **12** "ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେ ଚାଦର ପରି, ହଁ ବସ୍ତ୍ର ପରି ସେହି ସବୁ ଗୁଡ଼ାଇବ, ଆଉ ସେହି ସବୁ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବ ।
କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ସର୍ବଦା ସମାନ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭର ବର୍ଷସମୂହ କେବେ ଶେଷ ହେବ ନାହିଁ ।'' **13** ଆଉ "ଆମ୍ଭେ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭର
ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭର ପାଦପୀଠ କରି ନାହୁଁ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭର ଦକ୍ଷିଣରେ ବସିଥାଅ,'' ଏହା ସେ ଦୂତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାହାକୁ
କେବେ କହିଅଛନ୍ତି ? **14** ଏମାନେ ସମସ୍ତେ କ'ଣ ସେବାକାରୀ ଆତ୍ମା ନୁହଁନ୍ତି, ପୁଣି, ପରିତ୍ରାଣର ଭାବି ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କର
ସେବା କରିବାକୁ କି ସେମାନେ ପ୍ରେରିତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି ?

---

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

Hebrews 1:1

ଈଶ୍ୱର ପୂର୍ବ ସମୟରେ କିପରି କଥା କହିଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ପୂର୍ବ କାଳରେ ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ ବିଭିନ୍ନ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥା କହିଥିଲେ [୧:୧] ।

ବର୍ତ୍ତମାନ କାଳରେ ଈଶ୍ୱର କିପରି କଥା ହୋଇଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥା ହୋଇଛନ୍ତି [୧:୨] ।

କାହା ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିଲା ?

ବିଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟି ହେଲା [୧:୨] ।

କିପରି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଧାରଣା କରାଗଲା ?

ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଧାରଣା କରାଗଲା [୧:୩] ।

ପୁତ୍ର କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଏବଂ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କଲେ ?

ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମାର ପ୍ରଭା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟର ଗୁଣକୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ [୧:୩] ।

Hebrews 1:4

କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ସ୍ୱର୍ଗଦୂତଙ୍କ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ସ୍ୱର୍ଗଦୂତମାନଙ୍କଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅଟନ୍ତି [୧:୪] ।

Hebrews 1:6

ଯେଉଁ ସମୟରେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଜଗତରେ ଅଣାଗଲା, ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱର୍ଗଦୂତମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱର୍ଗଦୂତମାନଙ୍କୁ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଅଣାଗଲା [୧:୬] ।

Hebrews 1:8

କେତେ ଦୀର୍ଘ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୁତ୍ର ରାଜା ଭାବରେ ଶାସନ କରିବେ ?

ପୁତ୍ର ରାଜା ଭାବରେ ଚିରକାଳ ପାଇଁ ଶାସନ କରିବେ [୧:୮] ।

ପୁତ୍ର କାହାକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ପୁତ୍ର କାହାକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ?

ପୁତ୍ର ଧାର୍ମିକତାକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି [୧:୯] ।

Hebrews 1:10

ଶେଷ ସମୟରେ ପୃଥିବୀ ଏବଂ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ କ'ଣ ହେବ ?

ପୃଥିବୀ ଏବଂ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ବସ୍ତ୍ର ପରି ପରିଧାନ କରିବେ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ ହେବ [୧:୧୦-୧୧] ।

Hebrews 1:13

କୌଣସି ବିଷୟ ନ ଘଟିବା ପୂର୍ବରୁ ଈଶ୍ୱର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ କେଉଁଠି ବସିବା ପାଇଁ କହିଲେ **?**

ଈଶ୍ୱର ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୁତ୍ରଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ପୁତ୍ରଙ୍କ ପାଦପୀଠରେ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିବାକୁ କହିଲେ [୧:୧୩] ।

ଦୂତମାନଙ୍କର ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ଶରୀର ଅଛି କି ?

ନାହିଁ, ଦୂତମାନେ ଆତ୍ମା ଅଟନ୍ତି [୧:୭,୧୪] ।

ଦୂତମାନେ କାହାର ସେବା କରନ୍ତି ?

ଦୂତମାନେ ପରିତ୍ରାଣର ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କର ସେବା କରନ୍ତି [୧:୧୪] ।

Chapter 2

1 ଅତଏବ, ଶୁଣାଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ ପ୍ରତି ଅଧିକ ମନୋଯୋଗୀ ହେବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉଚିତ୍, ନୋହିଲେ କାଳେ ଆମ୍ଭେମାନେ
ଲକ୍ଷ୍ୟଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବୁ। **2** କାରଣ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ ବାକ୍ୟ ଯଦି ଅଟଳ ହୋଇ ରହିଲା, ଆଉ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଆଜ୍ଞାଲଙ୍ଘନ ଓ
ଅବାଧ୍ୟତା ଯଥାର୍ଥ ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା, **3** ତେବେ ଏପରି ମହାପରିତ୍ରାଣ ଅବହେଳା କଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ରକ୍ଷା ପାଇବା ?
ତାହା ତ ପ୍ରଥମରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ ହୋଇ ଶ୍ରବଣ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣସିଦ୍ଧ
ହେଲା; **4** ସେ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣା ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ନାନା ଚିହ୍ନ ଓ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ ପୁଣି, ବିବିଧ ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଓ
ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଦାନ ଦ୍ୱାରା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି।

5 କାରଣ ଯେଉଁ ଭାବି ଜଗତର କଥା ଆମ୍ଭେମାନେ କହୁଅଛୁ, ତାହା ସେ ଦୂତମାନଙ୍କ ଅଧୀନ କରି ନାହାଁନ୍ତି। **6** କିନ୍ତୁ ଜଣେ
କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ଏହି କଥା କହି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି, "ମନୁଷ୍ୟ କିଏ, ଯେ ତୁମ୍ଭେ ତାହାକୁ ସ୍ମରଣ କରିଥାଅ ? ମନୁଷ୍ୟ-
ସନ୍ତାନ କିଏ, ଯେ ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ଯତ୍ନ ନେଇଥାଅ ? **7** ତୁମ୍ଭେ ଦୂତମାନଙ୍କଠାରୁ ତାହାକୁ ଅଳ୍ପ ନ୍ୟୂନ କରିଅଛ, ତୁମ୍ଭେ ତାହାକୁ
ଗୌରବ ଓ ସମ୍ଭ୍ରମରୂପ ମୁକୁଟରେ ଭୂଷିତ କରିଅଛ, **8** ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ଅଧୀନ କରି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପଦ ତଳେ ରଖିଅଛ ।"
ପ୍ରକୃତରେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟକୁ ତାହାର ବଶୀଭୂତ କରିବାରେ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ତାହାର ବଶୀଭୂତ ନ କରି ଛାଡ଼ି ନାହାଁନ୍ତି।
ଆମ୍ଭେମାନେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ତାହାର ବଶୀଭୂତ ହୋଇଥିବାର ଦେଖୁ ନାହୁଁ ସତ, **9** କିନ୍ତୁ ଦୂତମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଯେ
ଅଳ୍ପ ସମୟ ନ୍ୟୂନୀକୃତ ହୋଇଥିଲେ, ତାହାଙ୍କୁ, ଅର୍ଥାତ୍, ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁର ଦୁଃଖଭୋଗ ହେତୁ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ଭ୍ରମରୂପ ମୁକୁଟ
ପରିଧାନ କରିଥିବାର ଦେଖୁଅଛୁ, ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ଆସ୍ୱାଦନ କରନ୍ତି। **10**
କାରଣ ଯାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଓ ଯାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି, ଅନେକ ସନ୍ତାନଙ୍କୁ ଗୌରବରେ ପ୍ରବେଶ କରାଇବାରେ ସେମାନଙ୍କ
ପରିତ୍ରାଣର କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଦୁଃଖଭୋଗ ଦ୍ୱାରା ସିଦ୍ଧ କରିବା ତାହାଙ୍କର ଉପଯୁକ୍ତ ଥିଲା । **11** ଯେଣୁ ଯେ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି ଓ

ଯେଉଁମାନେ ପବିତ୍ରୀକୃତ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଏକ ପିତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ; ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାତା ବୋଲି
କହିବାକୁ ଲଜ୍ଜିତ ନୁହଁନ୍ତି, **12** ଯେପରି ସେ କହନ୍ତି, "ମୁଁ ଆପଣା ଭ୍ରାତୃଗଣଙ୍କ ନିକଟରେ ତୁମ୍ଭ ନାମ ଘୋଷଣା କରିବି, ସମାଜ
ମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଶଂସା ଗାନ କରିବି,'' **13** ପୁନଶ୍ଚ କହନ୍ତି, ମୁଁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ମୋହର ବିଶ୍ୱାସ ରଖିବି। ପୁନର୍ବାର, ଏହି
ଦେଖ, ମୁଁ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଦିଆଯାଇଥିବା ମୋହର ସନ୍ତାନମାନେ । **14** ଅତଏବ, ସନ୍ତାନମାନେ ରକ୍ତମାଂସର ସହଭାଗୀ
ହୋଇଥିବାରୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଧ୍ୟ ନିଜେ ସେହିପରି ସେଥିର ସହଭାଗୀ ହେଲେ, ଯେପରି ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ମୃତ୍ୟୁର ଅଧିକାରୀକୁ, ଅର୍ଥାତ୍,
ଶୟତାନକୁ ବିନାଶ କରି ପାରନ୍ତି; **15** ପୁଣି, ମୃତ୍ୟୁର ଭୟରେ ଯେଉଁମାନେ ଯାବଜୀବନ ଦାସତ୍ୱର ବନ୍ଧନରେ ଥିଲେ,
ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି । **16** କାରଣ ପ୍ରକୃତରେ ସେ ତ ଦୂତମାନଙ୍କ ଯତ୍ନ ନ ନେଇ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଯତ୍ନ
ନିଅନ୍ତି । **17** ଅତଏବ, ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଆପଣା ଭ୍ରାତାମାନଙ୍କ ସଦୃଶ ହେବା ତାହାଙ୍କର ଉଚିତ ଥିଲା, ଯେପରି ସେ
ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପର ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଜଣେ ଦୟାଳୁ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ମହାଯାଜକ ହୁଅନ୍ତି ।
18 କାରଣ ସେ ନିଜେ ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିଥିବାରୁ ପରୀକ୍ଷିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପକାର କରିବା
ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି ।

Translation Questions

Hebrews 2:1

କାହିଁକି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟ ପ୍ରତି ମନଯୋଗୀ ହୁଅନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟ ପ୍ରତି ଅଧିକ ମନଯୋଗୀ ହେବା ଉଚିତ୍ ଯେପରି ସେମାନେ ଲକ୍ଷ୍ୟଭ୍ରଷ୍ଟ ନ ହେବେ [୨:୧] ।

Hebrews 2:2

ସମସ୍ତ ଆଜ୍ଞାଲଂଘନ ଏବଂ ଅବାଧ୍ୟତା କ'ଣ ପାଆନ୍ତି ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଆଜ୍ଞାଲଂଘନ ଏବଂ ଅବାଧ୍ୟତା ଦଣ୍ଡ ପାଏ [୨:୨] ।

ଈଶ୍ୱର କିପରି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଚାରିତ ହୋଇଥିବା ପରିତ୍ରାଣର ବାର୍ତ୍ତାକୁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ନାନା ଚିହ୍ନ ଏବଂ ଅଦ୍ଭୁତ କର୍ମ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାର ଦାନଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ [୨:୪] ।

Hebrews 2:5

କେଉଁମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀକୁ ଶାସନ କରିବେ ନାହିଁ ?

ଦୂତମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀକୁ ଶାସନ କରିବେ ନାହିଁ [୨:୫] ।

Hebrews 2:7

ନୂତନ ପୃଥିବୀକୁ କିଏ ଶାସନ କରିବ ?

ମଣିଷ ନୂତନ ପୃଥିବୀକୁ ଶାସନ କରିବ [୨:୬,୮] ।

Hebrews 2:9

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କାହା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ଆସ୍ୱାଦାନ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ଆସ୍ୱାଦନ କଲେ [୨:୯] ।

ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ଗୌରବରେ ଆଣିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଗୌରବରେ ଆଣିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କଲେ [୨:୧୦] ।

Hebrews 2:11

କେଉଁ ଉଭୟେ ଏକ ଉତ୍ସ,ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଛନ୍ତି ?

ଉଭୟେ ଯିଏ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯିଏ ପବିତ୍ରୀକୃତ ହୁଅନ୍ତି, ଏକ ଉତ୍ସ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଛନ୍ତି [୨:୧୧] ।

Hebrews 2:13

କାହାକୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରାଗଲା ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ଶୟତାନର ବିନାଶ କରାଗଲା [୨:୧୪] ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ଲୋକମାନେ କେଉଁ ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ ହେଲେ ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ଲୋକମାନେ ମୃତ୍ୟୁର ଭୟର ଦାସତ୍ୱରୁ ମୁକ୍ତ ହେଲେ [୨:୧୫] ।

Hebrews 2:16

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସର୍ବଦା ଆପଣା ଭ୍ରାତାମାନଙ୍କ ସଦୃଶ ହେବା ଉଚିତ୍ ଥିଲା ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଭ୍ରାତାମାନଙ୍କ ସଦୃଶ ହେବା ଉଚିତ୍ ଥିଲା, ଯେପରି ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପର ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଜଣେ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ମହାଯାଜକ ହେବେ [୨:୧୭] ।

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ପରୀକ୍ଷିତ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପକାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ପରୀକ୍ଷିତ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପକାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେ ମଧ୍ୟ ନିଜେ ପରୀକ୍ଷିତ ହେଲେ [୨:୧୮] ।

Chapter 3

1 ଅତଏବ, ହେ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଆହ୍ୱାନର ସହଭାଗୀ ପବିତ୍ର ଭ୍ରାତୃଗଣ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ମତାନୁସାରେ ପ୍ରେରିତ ଓ ମହାଯାଜକ
ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟ ବିବେଚନା କର; **2** ମୋଶା ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ, ଯୀଶୁ ସେହିପରି ଆପଣା

ନିଯୋଗକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ । **3** ଗୃହ ଅପେକ୍ଷା ଗୃହର ସ୍ଥାପନକର୍ତ୍ତା ଯେପରି ଅଧିକ ସମାଦର ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ସେହିପରି
ମୋଶାଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ସେ ଅଧିକ ଗୌରବର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଗଣିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **4** ଯେଣୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୃହ କୌଣସି ନା
କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ହୋଇଥାଏ, କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟର ଯେ ନିର୍ମାଣକର୍ତ୍ତା, ସେ ଈଶ୍ୱର । **5** ପରବର୍ତ୍ତୀ ବକ୍ତବ୍ୟ
ବିଷୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶା ତାହାଙ୍କ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ସେବକ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରକୃତରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ । **6** କିନ୍ତୁ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ତାହାଙ୍କ ଗୃହ ଉପରେ ପୁତ୍ର ସ୍ୱରୂପେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଅଟନ୍ତି; ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାହସ ପୁଣି, ଦର୍ପର କାରଣ ଯେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭରସା, ତାହା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧରି ରଖୁ, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତ ତାହାଙ୍କ ଗୃହ ସ୍ୱରୂପ ।
7 ଅତଏବ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯେପରି କହନ୍ତି, "ଆଜି ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବାଣୀ ଶୁଣ'' **8** ପ୍ରାନ୍ତରରେ ପରୀକ୍ଷା ଦିନରେ ଓ
ବିରକ୍ତି ଜନ୍ମାଇବା ସ୍ଥାନରେ ଯେପରି ଘଟିଥିଲା, ସେପରି ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟ କଠିନ ନ କରନ୍ତି **9** ସେହି ପ୍ରାନ୍ତରରେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ଆମ୍ଭକୁ ପରୀକ୍ଷା କରି ଆମ୍ଭର ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ, ଆଉ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭର କାର୍ଯ୍ୟ
ଦେଖିଲେ । **10** ତେଣୁ ଆମ୍ଭେ ଏହି ବଂଶ ପ୍ରତି ବିରକ୍ତ ହୋଇ କହିଲୁ, ସେମାନେ ସର୍ବଦା ହୃଦୟରେ ଭ୍ରାନ୍ତ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ
ଆମ୍ଭର ମାର୍ଗସବୁ ଜାଣି ନାହାଁନ୍ତି । **11** ଏଣୁ ଆମ୍ଭେ ଆପଣା କ୍ରୋଧରେ ଶପଥ କଲୁ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ
କରିବେ ନାହିଁ । **12** ହେ ଭାଇମାନେ, ସାବଧାନ,ଯେପରି ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ବିମୁଖକାରୀ ଦୁଷ୍ଟ, ଅବିଶ୍ୱାସୀ ହୃଦୟ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କାହାରିଠାରେ ନ ଥାଏ । **13** କିନ୍ତୁ କାଳେ ପାପର ପ୍ରବଞ୍ଚନା ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି କଠିନମନା ହୁଏ,
ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆଜି ସୁଯୋଗ ଥାଉ ଥାଉ ପ୍ରତିଦିନ ପରସ୍ପରକୁ ଉତ୍ସାହ ଦିଅ; **14** କାରଣ ଆରମ୍ଭରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେଉଁ
ବିଶ୍ୱାସ ଥିଲା, ତାହା ଯଦି ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୃଢ଼ରୂପେ ଧରି ରଖୁ, ତାହାହେଲେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହଭାଗୀ ହୋଇ ରହିବୁ । **15** ଉକ୍ତ
ଅଛି, ଆଜି ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବାଣୀ ଶୁଣ, ଯେପରି ବିରକ୍ତି ଜନ୍ମାଇବା ସ୍ଥାନରେ ଘଟିଥିଲା, ସେପରି ଆପଣା ଆପଣା
ହୃଦୟ କଠିନ ନ କର । **16** ତେବେ କେଉଁମାନେ ଶୁଣି ବିରକ୍ତି ଜନ୍ମାଇଲେ ? ମୋଶାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିସର ଦେଶରୁ ଯେଉଁମାନେ
ବାହାରି ଆସିଥିଲେ, ସେ ସମସ୍ତେ କ'ଣ ନୁହଁନ୍ତି ? **17** ଆଉ କେଉଁମାନଙ୍କ ଉପରେ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ବିରକ୍ତ
ହୋଇଥିଲେ ? ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରିଥିଲେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କ ଶବ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ପଡ଼ି ରହିଥିଲା, କ'ଣ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ନୁହେଁ
? **18** ଯେଉଁମାନେ ଅବାଧ ହୋଇଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେଉଁମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସେ ଶପଥ କରିଥିଲେ ଯେ,
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ ? **19** ଆମ୍ଭେମାନେ ଦେଖୁ ଯେ, ଅବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ସେମାନେ ବିଶ୍ରାମରେ
ପ୍ରବେଶ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Hebrews 3:1

ଏବ୍ରୀ ପୁସ୍ତକର ଲେଖକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କେଉଁ ଦୁଇ ଶୀର୍ଷକ ଭାବରେ ଦର୍ଶାନ୍ତି ?

ଲେଖକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ଏବଂ ମହାଯାଜକର ଶୀର୍ଷକ ଭାବରେ ଦର୍ଶାନ୍ତି [୩:୧] ।

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୋଶାଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଗୌରବର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଗଣିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୋଶାଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ଗୌରବର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲେ, କାରଣ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ, ଯୀଶୁ ଜଣେ ଯିଏ ଗୃହକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ [୩:୨-୩] ।

Hebrews 3:5

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହରେ ମୋଶାଙ୍କର କେଉଁ ଭୂମିକା ଥିଲା ?

ମୋଶା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହରେ ଜଣେ ସେବକ ଥିଲେ [୩:୫] ।

କେଉଁ ବିଷୟରେ ମୋଶା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ ?

ମୋଶା ସେହି ବିଷୟଗୁଡିକର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟତରେ କୁହାଯିବାର ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା [୩:୫] ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହରେ ଯୀଶୁଙ୍କର କେଉଁ ଭୂମିକା ଥିଲା ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହରେ ଯୀଶୁ ପୁତ୍ରାଧିକାର ରୂପେ ଥିଲେ [୩:୬] ।

କେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ ଅଟନ୍ତି ?

ଯଦି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସାହସ ପୁଣି ଭରସା ଦୃଢ ଭାବରେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧରି ରଖନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ ଅଟନ୍ତି [୩:୬] ।

Hebrews 3:7

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ପ୍ରାନ୍ତରରେ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱର ଶୁଣିଲେ ?

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟକୁ କଠିନ କଲେ [୩:୭-୮] ।

Hebrews 3:9

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ହୃଦୟର ଭ୍ରାନ୍ତ ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ଶପଥ କଲେ ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱର ଶପଥ କଲେ ଯେ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିପାରିବେ ନାହିଁ [୩:୧୦-୧୧] ।

Hebrews 3:12

ଭାଇମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ରହିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ଭାଇମାନେ ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଯେପରି ବିମୁଖ ନ ହେବା ପାଇଁ ସାବଧାନ ରହିବା ପାଇଁ କୁହାଯାଇଥିଲା [୩:୧୨] ।

ପାପର ପ୍ରବଞ୍ଚନା ଦ୍ୱାରା କେହି କଠିନ ମନ ନ କରିବା ପାଇଁ ଭାଇମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଭାଇମାନେ ପ୍ରତିଦିନ ପରସ୍ପରକୁ ଉତ୍ସାହ କରିବା ଉଚିତ୍ [୩:୧୩] ।

Hebrews 3:14

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହଭାଗୀ ହୋଇଥିବା ସମୟରେ ଭାଇମାନେ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସହଭାଗୀ ଥିବା ସମୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସକୁ ଆରମ୍ଭରୁ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୃଢରୂପେ ଧରିରଖିବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୧୪] ।

Hebrews 3:16

କାହା ସହିତ ଈଶ୍ୱର ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିରକ୍ତ ଥିଲେ ?

ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରୁଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଈଶ୍ୱର ବିରକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ [୩:୧୭] ।

ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ହୋଇଥିଲା ଯାହା ସହିତ ଈଶ୍ୱର ବିରକ୍ତ ଥିଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ ମୃତ ଶରୀର ମରୁପ୍ରାନ୍ତରରେ ପଡିଥିଲା [୩:୧୭] ।

କାହିଁକି ଅବାଧ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ପ୍ରବେଶ କରିପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ସେମାନଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱାସ ଯୋଗୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ପ୍ରବେଶ କରିପାରିଲେ ନାହିଁ [୩:୧୯] ।

Chapter 4

1 ଅତଏବ ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସାବଧାନ ହେଉ, କାଳେ ତାହାଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଥିବା ସ୍ଥଳେ ସୁଦ୍ଧା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ସେଥିରୁ ବଞ୍ଚିତ ହେଲା ପରି ଦେଖାଯାଏ । **2** କାରଣ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯେପରି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିକଟରେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରିତ ହୋଇଅଛି, କିନ୍ତୁ ଶ୍ରୋତାମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଶୁଣିଥିବା ବାକ୍ୟ ନିଜସ୍ୱ ନ
କରିବାରୁ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଲାଭଜନକ ହେଲା ନାହିଁ । **3** ଯେଣୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛୁ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, କେବଳ
ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା, ଯେପରି ସେ କହିଅଛନ୍ତି, ଏଣୁ ଆମ୍ଭେ ଆପଣା କ୍ରୋଧରେ ଶପଥ କଲୁ,
ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ । କିନ୍ତୁ ଜଗତର ପତ୍ତନ ସମୟଠାରୁ ସମସ୍ତ କର୍ମ ସମାପ୍ତ ହୋଇଥିଲା;
4 କାରଣ ସପ୍ତମ ଦିନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସେ କୌଣସି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ କହିଅଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ଆପଣାର
ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ କଲେ; **5** ଆଉ ଏହି ସ୍ଥାନରେ ସେ ପୁନଶ୍ଚ କହିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ
କରିବେ ନାହିଁ । **6** ଅତଏବ, କେତେକଙ୍କର ସେଥିରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାର ବାକି ଥିବାରୁ, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ
ସୁସମାଚାର ପୂର୍ବରେ ପ୍ରଚାରିତ ହୋଇଥିଲା, ସେମାନେ ଅବାଧ୍ୟତା ହେତୁ ପ୍ରବେଶ ନ କରିବାରୁ ସେ ପୁନର୍ବାର **7** ଆଉ ଗୋଟିଏ
ଦିନ, ଅର୍ଥାତ୍, ଆଜି ଦିନ ନିରୂପଣ କରି ଏତେକାଳ ପରେ ଦାଉଦଙ୍କ ଗ୍ରନ୍ଥରେ କହନ୍ତି, ଯେପରି ପୂର୍ବରେ କୁହାଯାଇଅଛି, ଆଜି
ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବାଣୀ ଶୁଣ, ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟ କଠିନ ନ କର । **8** କାରଣ ଯଦି ଯିହୋଶୂୟ ସେମାନଙ୍କୁ
ବିଶ୍ରାମ ଦେଇଥାଆନ୍ତେ, ତେବେ ସେ ପରେ ଅନ୍ୟ ଦିନର କଥା କହି ନ ଥାଆନ୍ତେ । **9** ଅତଏବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ
ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ରାମବାର ଭୋଗ କରିବାର ବାକି ଅଛି । **10** ଯେଣୁ ଯେ ତାହାଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିଅଛି, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା
କାର୍ଯ୍ୟରୁ ଯେପରି ବିଶ୍ରାମ କଲେ, ସେପରି ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣା କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛି । **11** ଏଣୁ ଆସ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ଯତ୍ନ କରୁ, ଯେପରି କୌଣସି ଲୋକ ଅବାଧ୍ୟତାର ସେହି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଅନୁସାରେ
ପତିତ ନ ହୁଏ । **12** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଜୀବନ୍ତ ଓ କାର୍ଯ୍ୟସାଧକ ପୁଣି, ଦ୍ୱିଧାର ଖଡ୍ଗଠାରୁ ତୀକ୍ଷ୍ଣତର, ଆଉ ପ୍ରାଣ ଓ
ଆତ୍ମା, ଗ୍ରନ୍ଥି ଓ ମଜ୍ଜାର ବିଚ୍ଛେଦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରିଭେଦକ ଏବଂ ହୃଦୟର ଚିନ୍ତା ଓ ଭାବର ସୂକ୍ଷ୍ମ ବିଚାରକ ଅଟେ । **13** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ସମ୍ମୁଖରେ କୌଣସି ପ୍ରାଣୀ ଅପ୍ରକାଶିତ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଯାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିକାଶ ଦେବାକୁ ହେବ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ
ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉଲଙ୍ଗ ଓ ଅନାବୃତ ଅଟେ ।

14 ଅତଏବ ସ୍ୱର୍ଗସମୂହ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗମନ କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଧାନ ମହାଯାଜକ
ହେବାରୁ ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସମତକୁ ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ଧାରଣ କରୁ । **15** କାରଣ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଦୁର୍ବଳତାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସହାନୁଭୂତି ଦେଖାଇବାକୁ ଅସମର୍ଥ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏପରି ମହାଯାଜକ ନାହାଁନ୍ତି, ବରଂ ସେ
ପାପରହିତ ହୋଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରି ସର୍ବତୋଭାବେ ପରୀକ୍ଷିତ ହେଲେ । **16** ଅତଏବ ଆସ, କୃପାପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ପୁଣି,

ଉପଯୁକ୍ତ ସମୟରେ ଉପକାରକଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସାହସରେ ଅନୁଗ୍ରହ ସିଂହାସନ ନିକଟକୁ ଯାଉ ।

Translation Questions

Hebrews 4:1

କେଉଁ ସମ୍ବାଦ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଶୁଣିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମର ସମ୍ବାଦ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଶୁଣିଲେ [୪:୨] ।

କାହିଁକି ସୁସମ୍ବାଦ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଜନକ ହେଲା ନାହିଁ ?

ସୁସମ୍ବାଦ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଜନକ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ଶ୍ରୁତିବାକ୍ୟ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ [୪:୨] ।

Hebrews 4:3

କେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ସୁସମ୍ବାଦକୁ ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ସେମାନେ ପ୍ରବେଶ ହେଲେ [୪:୨-୩] ।

କେଉଁଦିନରେ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ସମାପ୍ତ କରି ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରାରମ୍ଭରୁ ଆପଣା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ସମାପ୍ତ କରି ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ [୪:୩-୪] ।

ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ବିଶ୍ରାମ ବିଷୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କହନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ତାଙ୍କର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ [୪:୫] ।

Hebrews 4:6

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପାଇଁ ଈଶ୍ୱର କେଉଁ ଦିନ ନିରୂପଣ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ ପାଇଁ ଈଶ୍ୱର "ଆଜି" ଦିନ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ନିରୂପଣ କଲେ [୪:୭] ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପାଇଁ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ଶୁଣିବା ଏବଂ ଆପଣା ହୃଦୟକୁ କଠିନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ନୁହେଁ [୪:୭] ।

Hebrews 4:8

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ ରଖାଯାଇଅଛି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଶ୍ରାମବାର ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରଖାଯାଇଅଛି [୪:୯] ।

ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସହ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସହ ଆପଣା କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ [୪:୧୦] ।

କାହିଁକି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେପରି ସେମାନେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ପରି ପଡିବେ ନାହିଁ [୪:୧୧] ।

Hebrews 4:12

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ କାହାଠାରୁ ତୀକ୍ଷ୍ଣତର ଅଟେ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦୁଇଧାର ଖଡ୍ଗଠାରୁ ତୀକ୍ଷ୍ଣତର ଅଟେ [୪:୧୨] ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ କ'ଣ ବିଭାଜନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ଅଟେ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରାଣ ଏବଂ ଆତ୍ମା, ଗଣ୍ଠି ଏବଂ ମଜ୍ଜାର ବିଛେଦ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ଅଟେ [୪:୧୨] ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ କ'ଣ ବିଚାର କରିପାରେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ହୃଦୟର ଚିନ୍ତା ଏବଂ ସୁକ୍ଷ୍ମ ବିଷୟ ବିଚାର କରେ [୪:୧୨] ।

କିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରୁ ଲୁଚି ରହିଥାଏ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରୁ କୌଣସି ସୃଷ୍ଟଜନକ ବସ୍ତୁ ଲୁଚି ରହି ନାହିଁ [୪:୧୩] ।

Hebrews 4:14

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ କିଏ ପ୍ରଧାନ ମହାଯାଜକ ରୂପେ ସେବା କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରଧାନ ମହାଯାଜକ ରୂପେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି [୪:୧୪] ।

କାହିଁକି ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସହାନୁଭୂତି ଦେଖାନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଦୁର୍ବଳତା ପ୍ରତି ସହାନୁଭୂତି ଦେଖାନ୍ତି [୪:୧୫] ।

ଯୀଶୁ କେବେ ପାପ କରିଥିଲେ କି ?

ଯୀଶୁ ପାପ ରହିତ ଥିଲେ [୪:୧୫] ।

ଉପଯୁକ୍ତ ସମୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଦୟା ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଉପଯୁକ୍ତ ସମୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସାହସ ସହିତ ଦୟାର ସିଂହାସନ ନିକଟକୁ ଆସିପାରିବେ [୪:୧୬] ।

Chapter 5

1 କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟେକ ମହାଯାଜକ ଯେପରି ପାପ ନିମନ୍ତେ ନୈବେଦ୍ୟ ଓ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି, ସେଥିପାଇଁ ସେ
ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ନୀତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ନିଯୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । 2 ସେ ଅଜ୍ଞାନ ଓ
ଭ୍ରାନ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସହାନୁଭୂତି ଦେଖାଇବାକୁ ସମର୍ଥ , କାରଣ ସେ ନିଜେ ମଧ୍ୟ ଦୁର୍ବଳତା ବିଶିଷ୍ଟ; 3 ଏଥିସକାଶୁ
ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେପରି, ଆପଣା ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ପାପାର୍ଥକ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ତାହାଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକ । 4
ଆଉ କେହି ଏହି ସମ୍ଭ୍ରାନ୍ତ ପଦ ନିଜେ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ହାରୋଣ ଯେପରି ଆହୂତ, ସେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆହୂତ
ହେବା ଆବଶ୍ୟକ । 5 ସେହିପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଧ୍ୟ ମହାଯାଜକ ପଦର ଗୌରବ ନିଜେ ଅନ୍ୱେଷଣ କରି ନ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତାହାଙ୍କୁ ସେହି ଗୌରବର ପଦ ଦେଇଥିଲେ, କାରଣ ସେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ପୁତ୍ର, ଆଜି ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଜନ୍ମ
ଦେଇଅଛୁ ।" **6** ପୁଣି, ସେ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ ମଧ୍ୟ କହନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ମଲ୍‌କୀଷେଦକଙ୍କ ସଦୃଶ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ଯାଜକ ଅଟ ।" **7**
ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ସମର୍ଥ, ସେ ଆପଣା ପାର୍ଥିବ ଜୀବନରେ ଥିବା ସମୟରେ, ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରବଳ
ଆର୍ତ୍ତନାଦ ଓ ଅଶ୍ରୁ ସହକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବିନତି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିଥିଲେ, ଆଉ ଉତ୍ତର ସ୍ୱରୂପେ ଆଶଙ୍କାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇ **8** ପୁତ୍ର
ହେଲେ ହେଁ ଦୁଃଖଭୋଗ ଦ୍ୱାରା ଆଜ୍ଞାବହତା ଶିକ୍ଷା କଲେ, **9** ପୁଣି, ସିଦ୍ଧ ହୋଇ ନିଜ ଆଜ୍ଞାକାରୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନନ୍ତ
ପରିତ୍ରାଣର କାରଣ ସ୍ୱରୂପ ହେଲେ; **10** ଏହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କର୍ତ୍ତୃକ ମଲ୍‌କୀଷେଦକଙ୍କ ସଦୃଶ ମହାଯାଜକ ବୋଲି ନାମ
ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ।

11 ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅନେକ କଥା କହିବାକୁ ଅଛି, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିବାରେ ଶିଥିଳ ହୋଇଥିବାରୁ
ସେଥିର ଅର୍ଥ ବୁଝାଇବା କଷ୍ଟକର । **12** କାରଣ ଯଦ୍ୟପି ଏତେ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶିକ୍ଷକ ହେବା ଉଚିତ୍ ଥିଲା,
ତଥାପି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟର ପ୍ରାଥମିକ ମୌଳିକ ସୂତ୍ରଗୁଡ଼ିକ କେହି ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ, ଏହା ପୁନର୍ବାର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
ପ୍ରୟୋଜନ ଅଛି; ଗୁରୁପାକ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରୟୋଜନ ନ ହୋଇ ଦୁଗ୍ଧ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରୟୋଜନ । **13** ଯେ ଦୁଗ୍ଧପାୟୀ, ସେ ତ
ଧାର୍ମିକତାର ବାକ୍ୟ ବିଷୟରେ ଜାଣେ ନାହିଁ, କାରଣ ସେ ଶିଶୁମାତ୍ର । **14** କିନ୍ତୁ ବୃଦ୍ଧ ଲୋକେ, ଅର୍ଥାତ୍, ଯେଉଁମାନେ
ଜ୍ଞାନେନ୍ଦ୍ରିୟଗୁଡ଼ିକର ଅଭ୍ୟାସ ଦ୍ୱାରା ଭଲ ମନ୍ଦ ନିରୂପଣ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁପାକ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରୟୋଜନ ।

Translation Questions

Hebrews 5:1

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମହାଯାଜକମାନେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ମହାଯାଜକ ନୈବେଦ୍ୟ ଏବଂ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି [୫:୧] ।

ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଆଉ କାହା ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ମହାଯାଜକ ପାପାର୍ଥକ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି ?

ମହାଯାଜକ ମଧ୍ୟ ଆପଣା ପାପ ନିମନ୍ତେ ପାପାର୍ଥକ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି [୫:୩] ।

Hebrews 5:4

କିପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାଯାଜକ ପଦ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ?

ମହାଯାଜକ ହେବା ପାଇଁ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆହୁତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୫:୪] ।

କିଏ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ମହାଯାଜକ ଘୋଷଣା କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ମହାଯାଜକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କଲେ [୫:୫,୧୦] ।

Hebrews 5:6

କେତେ ଦୀର୍ଘ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାଯାଜକ ଅଟନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ମହାଯାଜକ ଅଟନ୍ତି [୫:୬] ।

କେଉଁ କ୍ରମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାଯାଜକ ଅଟନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଲକୀସେଦକଙ୍କ କ୍ରମରେ ମହାଯାଜକ ଅଟନ୍ତି [୫:୬,୧୦] ।

Hebrews 5:7

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେତେବେଳେ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କାହିଁକି ଶୁଣିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଶୁଣିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କଲେ [୫:୭] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କିପରି ଆଜ୍ଞାବହତା ଶିଖିଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖଭୋଗ ଦ୍ୱାରା ଆଜ୍ଞାବହତା ଶିଖିଲେ [୫:୮] ।

Hebrews 5:9

କେଉଁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅନନ୍ତ ପରିତ୍ରାଣର କାରଣ ସ୍ୱରୂପ ହେଲେ ?

ସମସ୍ତ ଆଜ୍ଞାକାରୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅନନ୍ତ ପରିତ୍ରାଣର କାରଣ ସ୍ୱରୂପ ହେଲେ [୫:୯] ।

ଏହି ପତ୍ରର ମୂଳ ପଠନକାରୀମାନଙ୍କ ଆଧାତ୍ମିକ ଅବସ୍ଥା କିପରି ଥିଲା ?

ଏହି ମଣ୍ଡଳୀ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବାରେ ଶିଥିଳ, ପ୍ରାଥମିକ ଏବଂ ମୌଳିକ ସିଦ୍ଧାନ୍ତଗୁଡିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବାର ଆବଶ୍ୟକତା ରହିଅଛି [୫:୧୧,୧୨] ।

Hebrews 5:12

ପତ୍ରର ଲେଖକ କିପରି ଭାବରେ କହନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆତ୍ମିକ ଶିଶୁଠାରୁ ପୂର୍ଣ୍ଣବୟସରେ ବୃଦ୍ଧି ହୋଇଥିବା ଯୌବନପରି ହୁଅନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଭୁଲ ଠାରୁ ସଠିକ୍ ବିଭେଦନ କରିବାରେ, ଭଲ ଏବଂ ମନ୍ଦକୁ ଜାଣିବାରେ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ହୁଅନ୍ତି [୫:୧୪] ।

Chapter 6

1 ଅତଏବ ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟକ ପ୍ରାଥମିକ ଶିକ୍ଷା ପରିତ୍ୟାଗ କରି ମୃତ କର୍ମରୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ,
ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ, **2** ନାନା ବାପ୍ତିସ୍ମ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶିକ୍ଷା, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ମୃତମାନଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଅନନ୍ତ ବିଚାର ସ୍ୱରୂପ

ଭିତ୍ତିମୂଳ ପୁନର୍ବାର ନ ବସାଇ ସିଦ୍ଧି ଲାଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରସର ହେଉ । **3** ହଁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁମତି ହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ
ଏହା କରିବା । **4** କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ଥରେ ଆଲୋକ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଦାନର ଆସ୍ୱାଦ ପାଇଅଛନ୍ତି, ପବିତ୍ର
ଆତ୍ମାଙ୍କର ସହଭାଗୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି, **5** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ତମ ବାକ୍ୟ ଓ ଆଗାମୀ ଯୁଗର ଶକ୍ତି ଆସ୍ୱାଦନ କରିଅଛନ୍ତି, **6** ସେମାନେ
ଯଦି ସତ୍ୟଭ୍ରଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ନୂତନ କରାଇବା ଅସାଧ, ଯେଣୁ
ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣାର ବିନାଶ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ, ପୁଣି, କ୍ରୁଶାର୍ପଣ କରି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦାର ପାତ୍ର
କରନ୍ତି । **7** କାରଣ ଯେଉଁ ଭୂମି ଆପଣା ଉପରେ ବାରମ୍ବାର ପତିତ ବୃଷ୍ଟିଜଳ ପାନ କରେ, ଆଉ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ତାହା
ଚାଷ କରାଯାଏ, ସେମାନଙ୍କର ଉପଯୋଗୀ ଶସ୍ୟ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ, ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ । **8** କିନ୍ତୁ ତାହା
ଯଦି କଣ୍ଟା ଓ ଅଗରା ଗଛ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ, ତେବେ ତାହା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହୋଇ ଅବିଳମ୍ବେ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ ହୁଏ, ପୁଣି, ତାହାର ଶେଷ
ଦଶା ଅଗ୍ନିଦାହ । **9** କିନ୍ତୁ ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯଦ୍ୟପି ଏହିପରି କହୁଅଛୁ, ତଥାପି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅବସ୍ଥା ଯେ
ତାହାଠାରୁ ଉତ୍ତମ ଓ ପରିତ୍ରାଣସଂଯୁକ୍ତ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଦୃଢ଼ରୂପେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛୁ । **10** କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
କର୍ମ, ଆଉ ସାଧୁଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିଥିବା ଦ୍ୱାରା ଓ ଯାହା ଏବେ ମଧ କରୁଥିବା ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ନାମ ପ୍ରତି
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ପ୍ରେମ କରୁଅଛ, ତାହା ଈଶ୍ୱର ଯେ ଭୁଲିଯିବେ, ଏପରି ଅନ୍ୟାୟକାରୀ ସେ ନୁହଁନ୍ତି । **11** ମାତ୍ର
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏକାନ୍ତ ଇଚ୍ଛା ଯେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା ଦୃଢ଼ ଭରସା ସହ ସେହି ପ୍ରକାର ଯତ୍ନବାନ
ହୁଅ, **12** ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶିଥିଳ ନ ହୋଇ, ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଜ୍ଞାସମୂହର ଅଧିକାରୀ, ବରଂ
ସେମାନଙ୍କର ଅନୁକାରୀ ହୁଅ ।

13 କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସେ ଆଉ କୌଣସି ମହାନ୍ ନାମ
ନ ପାଇବାରୁ ଆପଣା ନାମରେ ଶପଥ କରି କହିଥିଲେ, **14** "ଆମ୍ଭେ ଅବଶ୍ୟ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଓ ତୁମ୍ଭ ବଂଶର
ଅତିଶୟ ବୃଦ୍ଧି କରିବା ।" **15** ଆଉ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁ ହୋଇ ଅବ୍ରହାମ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଫଳପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ । **16**
ମନୁଷ୍ୟମାନେ ତ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ମହାନ୍ ନାମରେ ଶପଥ କରିଥାଆନ୍ତି, ଆଉ କଥା ସ୍ଥିର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ
ବିବାଦର ନିଷ୍ପତ୍ତି ଶପଥ ଦ୍ୱାରା ହୁଏ । **17** ଏଣୁ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଅଧିକାରୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ସଂକଳ୍ପର ଅଟଳତା
ଅଧିକ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଶପଥ ମଧ କରିଥିଲେ, **18** ଯେପରି ଯେଉଁ ଦୁଇ
ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମିଥ୍ୟା କହିବା ଅସମ୍ଭବ, ତଦ୍ୱାରା ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ଭରସାକୁ ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳକୁ
ପଳାୟନ କରିଅଛୁ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଦୃଢ଼ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉ । **19** ସେହି ଭରସା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାର
ଲଙ୍ଗର ସ୍ୱରୂପ, ତାହା ବିଚ୍ଛେଦବସ୍ତ୍ରାବୃତ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଦୃଢ଼ ଓ ଅଟଳ ହୋଇଅଛି, **20** ଆଉ, ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ
ମଲ୍‌କୀଷେଦକଙ୍କ ସଦୃଶ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ମହାଯାଜକ ହୋଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଗ୍ରଗାମୀ ରୂପେ ପ୍ରବେଶ କରିଅଛନ୍ତି ।

Translation Questions

Hebrews 6:1

କେଉଁ ବିଷୟରେ ଲେଖକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଅତ୍ୟଧିକ ଧ୍ୟାନ ଦେବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ ?

ଲେଖକ ଜୀବନର ପରିପକ୍ୱତା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଅତ୍ୟଧିକ ଧ୍ୟାନ ଦେବାକୁ ଅନୁରୋଧ କଲେ [୬:୧] ।

କେଉଁ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମ୍ବାଦର ଭିତ୍ତିମୂଳ ଭାବରେ ତାଲିକା ଦିଅନ୍ତି ?

ଭିତ୍ତିମୂଳ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ହେଲା ମୃତ କର୍ମରୁ ଅନୁତାପ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ, ବାପ୍ତିସ୍ମ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ମୃତମାନଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ, ଏବଂ ଅନନ୍ତ ବିଚାର [୬:୧,୨] ।

Hebrews 6:4

ଯେଉଁମାନେ ପବିତ୍ରଆତ୍ମାରେ ସହଭାଗୀ ହୋଇଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ପରେ ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କ'ଣ ଅସାଧ ଅଟେ ?

ଯେଉଁମାନେ ପବିତ୍ରଆତ୍ମାରେ ସହଭାଗୀ ହୋଇ, ପୁଣି ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ ପୁନର୍ବାର ପୁନଃସ୍ଥାପନ ହେବା ପାଇଁ ଅସାଧ ଅଟେ [୬:୪,୬] ।

ଏହି ଆଲୋକପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକାମାନେ କାହାର ଆସ୍ୱାଦାନ ପାଇଅଛନ୍ତି ?

ଏହି ଆଲୋକପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନେ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଦାନ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଆସନ୍ତା ଯୁଗର ଶକ୍ତିର ଆସ୍ୱାଦାନ କରିଛନ୍ତି [୬:୪,୫] ।

କାହିଁକି ଏହି ଲୋକମାନେ ଅନୁତାପକୁ ପୁର୍ନଃସ୍ଥାପନ ହେବାକୁ ଅକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି ?

ସେମାନେ ପୁର୍ନଃସ୍ଥାପନ ହେବାକୁ ସକ୍ଷମ ନୁହନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ କ୍ରୁଶାର୍ପିତ କଲେ [୬:୬] ।

Hebrews 6:7

ଲେଖକଙ୍କ ଆଙ୍ଗିକ ସାଦୃଶ୍ୟରେ, ଯେଉଁ ଭୂମି ବୃଷ୍ଟିଜଳ ଗ୍ରହଣ କରେ, କିନ୍ତୁ କଣ୍ଟା ଏବଂ ଅଗରା ବୃକ୍ଷ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ, ତାହାର କ'ଣ ଦଶା ହୋଇଥାଏ ?

ଯେଉଁ ଭୂମି ବୃଷ୍ଟି ଜଳ ଗ୍ରହଣ କରେ କିନ୍ତୁ କଣ୍ଟା ଏବଂ ଅଗରା ବୃକ୍ଷ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ, ତେବେ ତାହାର ଚରମ ଦଶା ଅଗ୍ନିଦାହ ହୁଏ [୬:୭-୮] ।

Hebrews 6:9

ଲେଖକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଲେଖିଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଠାରୁ ସେ କ'ଣ ଆଶା କରନ୍ତି ?

ଲେଖକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କଠାରୁ ଉତ୍ତମ ଆଶା କରନ୍ତି, ଉତ୍ତମ ଯାହା ପରିତ୍ରାଣ ବିଷୟରେ ଅଟେ [୬:୯] ।

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ ଭୁଲିବେ ନାହିଁ

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ କର୍ମ, ପ୍ରେମ ଏବଂ ସାଧୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସେବା ଭୁଲିବେ ନାହିଁ [୬:୧୦] ।

Hebrews 6:11

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସମୂହର ଅଧିକାରୀ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ କ'ଣ ଅନୁକରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସମୂହର ଅଧିକାରୀ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ଧୈର୍ଯ୍ୟକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ [୬:୧୨] ।

Hebrews 6:13

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ପଡିଥିଲା ?

ଅବ୍ରାହାମ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହିତ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିଥିଲା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ।

Hebrews 6:16

ଈଶ୍ୱର କାହିଁକି ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଶପଥ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହାଙ୍କ ଶପଥ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଜନାର ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ ଗୁଣକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି କଲେ [୬:୧୭] ।

କ'ଣ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅସାଧ ଅଟେ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମିଥ୍ୟା କହିବା ଅସାଧ ଅଟେ [୬:୧୮] ।

Hebrews 6:19

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆପଣା ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ କିପରି ଭରସା ରଖନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆପଣା ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ସୁରକ୍ଷିତ ଏବଂ ଆତ୍ମାର ଲଙ୍ଗର ସ୍ୱରୂପ ଭରସା ରଖନ୍ତି [୬:୧୯] ।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ କେଉଁ ସ୍ଥାନକୁ ଅଗ୍ରଗାମୀ ଭାବରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ଅଗ୍ରଗାମୀରୂପେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ପରଦା ପଛପଟେ ଥିବା ଆନ୍ତରିକ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ [୬:୨୦] ।

Chapter 7

1 ଏହି ମଲ୍‌କୀଷେଦକ ଶାଲେମର ରାଜା ଓ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯାଜକ ଥିଲେ । ସେ, ଅବ୍ରହାମ, ରାଜାମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରି
ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବା ସମୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗେ ସାକ୍ଷାତ କରି ଆଶୀର୍ବାଦ କରିଥିଲେ; **2** ଅବ୍ରହାମ ମଧ ତାହାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ
ପଦାର୍ଥରୁ ଦଶମାଂଶ ଦେଇଥିଲେ । ଅନୁବାଦ କଲେ ମଲ୍‌କୀଷେଦକଙ୍କ ନାମର ଅର୍ଥ ଧାର୍ମିକତାର ରାଜା, ଏବଂ ଶାଲେମର
ରାଜା, ଅର୍ଥାତ୍, ଶାନ୍ତିରାଜା । **3** ଏହାଙ୍କର ପିତା କି ମାତା କି ବଂଶାବଳୀ କିଅବା ଆୟୁର ଆରମ୍ଭ ଓ ଜୀବନର ଅନ୍ତ କିଛି ହିଁ
ଜଣା ନାହିଁ; ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସଦୃଶ କରାଯାଇ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ଯାଜକ ହୋଇ ରହିଅଛନ୍ତି । **4** ଭାବି ଦେଖ, ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି
କିପରି ମହାନ। ପିତୃକୁଳପତି ଅବ୍ରହାମ ତାହାଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରୁ ଆଣିଥିବା ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ ଦ୍ରବ୍ୟର ଦଶମାଂଶ ସୁଦ୍ଧା ଦେଇଥିଲେ । **5**
ଲେବୀଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେଉଁମାନେ ଯାଜକପଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାନୁସାରେ
ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ, ଅର୍ଥାତ୍, ସେମାନଙ୍କ ଭାଇମାନଙ୍କଠାରୁ ଦଶମାଂଶ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥାଆନ୍ତି ସେମାନେ
ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଔରସଜାତ ହେଲେ ହେଁ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଏହା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି; **6** କିନ୍ତୁ ମଲ୍‌କୀଷେଦକ, ଲେବୀୟ ବଂଶାବଳୀର
ଅନ୍ତର୍ଗତ ନୁହଁନ୍ତି, ସେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କଠାରୁ ଦଶମାଂଶ ଗ୍ରହଣ କରି ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିଥିଲେ । **7** ସାନ ଯେ
ବଡ଼ଠାରୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ, ଏହା ସ୍ୱୀକାର୍ଯ୍ୟ । **8** ଏ ସ୍ଥଳରେ ମରଣଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ଦଶମାଂଶ ଗ୍ରହଣ କରିଥାଆନ୍ତି,
ଦିନେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବ, କିନ୍ତୁ ସେ ସ୍ଥଳରେ ଯେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଦଶମାଂଶ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦିଆଯାଏ ଯେ, ସେ ଅମର । **9** ପୁଣି, କହିବାକୁ ଗଲେ ଯେଉଁ ଲେବୀ ଦଶମାଂଶ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ସେ ମଧ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଦ୍ୱାରା
ଦଶମାଂଶ ଦେଇଅଛନ୍ତି; **10** କାରଣ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ସହିତ ମଲ୍‌କୀଷେଦକ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ସମୟରେ ଲେବୀ ଜନ୍ମ ହୋଇ ନ
ଥିଲେ । **11** ଆହୁରି ମଧ, ଯେଉଁ ଲେବୀୟ ଯାଜକତ୍ୱ ଅଧୀନରେ ଲୋକମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେହି
ଯାଜକତ୍ୱ ଦ୍ୱାରା ଯଦି ସିଦ୍ଧି ଲାଭ ହୁଅନ୍ତା, ତାହାହେଲେ ହାରୋଣଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀ ଅନୁସାରେ ଗଣିତ ନ ହୋଇ ମଲ୍‌କୀଷେଦକଙ୍କ
ସଦୃଶ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଯାଜକ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେବାର ଆଉ କ'ଣ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା ? **12** କାରଣ ଯାଜକତ୍ୱ ଯଦି ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହୁଏ,
ତେବେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ମଧ ଅବଶ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଘଟେ । **13** ଯେଣୁ ଯାହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହି ସମସ୍ତ କୁହାଯାଏ, ସେ

ଅନ୍ୟ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ, ଯେଉଁ ଗୋଷ୍ଠୀର କେହି କେବେ ବେଦିର କର୍ମ କରି ନାହାଁନ୍ତି । 14 କାରଣ ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ ଯିହୂଦାଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଯେଉଁ ଗୋଷ୍ଠୀର ଯାଜକତ୍ୱ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୋଶା କିଛି କହି
ନାହାଁନ୍ତି ।
15 ଆଉ ଏହା ଏଥିରେ ମଧ୍ୟ ଆହୁରି ଅଧିକ ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ, ମଲ୍‌କୀଷେଦକଙ୍କ ସାଦୃଶ୍ୟରେ ଆଉ ଜଣେ ଯାଜକ ଉତ୍ପନ୍ନ
ହୋଇଅଛନ୍ତି, 16 ସେ ଶାରୀରିକ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାନୁସାରେ ନିଯୁକ୍ତ ନ ହୋଇ ଅକ୍ଷୟ ଜୀବନର ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ନିଯୁକ୍ତ
ହୋଇଅଛନ୍ତି । 17 କାରଣ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଏହି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଆଯାଏ, ତୁମ୍ଭେ ମଲ୍‌କୀଷେଦକଙ୍କ ସଦୃଶ ଅନନ୍ତକାଳୀନ
ଯାଜକ ଅଟ । 18 ଏଥିରେ ଏକ ପକ୍ଷରେ ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ଆଜ୍ଞା ଦୁର୍ବଳ ଓ ନିଷ୍ଫଳ ହେବାରୁ ତାହାର ଲୋପ ହୋଇଅଛି; 19
(କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା କୌଣସି ବିଷୟ ସିଦ୍ଧ କରି ନ ଥିଲା), ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠତର ଭରସା ପ୍ରବେଶ କରିଅଛି,
ତଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ । 20 ଆଉ ଏହା ଯେପ୍ରକାରେ ବିନା ଶପଥରେ ହେଲା ନାହିଁ, 21 ଯେଣୁ
ସେମାନେ ତ ବିନା ଶପଥରେ ଯାଜକ ହୋଇଅଛନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଯେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏହା କହିଅଛନ୍ତି, ପ୍ରଭୁ ଶପଥ କରିଅଛନ୍ତି,
ଆଉ ସେ ଅନୁତାପ କରିବେ ନାହିଁ, ତୁମ୍ଭେ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ଯାଜକ ଅଟ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେ ଶପଥ ସହକାରେ ଯାଜକ
ହୋଇଅଛନ୍ତି; 22 ସେହି ପ୍ରକାରେ ଯୀଶୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠତର ନିୟମର ମଧ୍ୟସ୍ଥ ହୋଇଅଛନ୍ତି । 23 ସେହି ଯାଜକମାନେ ତ
ବହୁସଂଖ୍ୟାରେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, କାରଣ ମୃତ୍ୟୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଚିରସ୍ଥାୟୀ ହେବାକୁ ଦେଇ ନାହିଁ, 24 କିନ୍ତୁ ସେ ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ
ହେବାରୁ ଅପରିବର୍ତ୍ତନୀୟ ଯାଜକତ୍ୱ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । 25 ଅତଏବ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ
ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ପରିତ୍ରାଣ ଦେବାକୁ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି, ଯେଣୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରିବା ପାଇଁ
ସେ ନିତ୍ୟ ଜୀବିତ । 26 କାରଣ ଏହି ପ୍ରକାର ମହାଯାଜକ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଉପଯୁକ୍ତ, ଯେ କି ପବିତ୍ର, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ,
ନିଷ୍କଳଙ୍କ, ପାପୀମାନଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକୀକୃତ, ପୁଣି, ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଉପରେ ଉଚ୍ଚୀକୃତ । 27 ସେହି ମହାଯାଜକମାନଙ୍କ ସଦୃଶ
ପ୍ରତିଦିନ ପ୍ରଥମରେ ଆପଣାର ପାପ ପାଇଁ ଓ ପରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ତାହାଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ
ନୁହେଁ, କାରଣ ଆପଣାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ଏକାଥରକେ ଏହା କରିଅଛନ୍ତି । 28 ଯେଣୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା
ଦୁର୍ବଳତାବିଶିଷ୍ଟ ମନୁଷ୍ୟକୁ ମହାଯାଜକ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରେ, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଶପଥବାକ୍ୟ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପରେ
ହୋଇଥିଲା, ତାହା ଅନନ୍ତକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସିଦ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରେ ।

Translation Questions

Hebrews 7:1

ମଲକୀସେଦକଙ୍କ କେଉଁ ଦୁଇ ଶୀର୍ଷକ ଥିଲା ?

ମଲକୀସେଦକ ଶାଲେମର ରାଜା ଏବଂ ସର୍ବୋଚ୍ଚ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯାଜକ ଥିଲେ [୭:୧] ।

ଅବ୍ରାହାମ ମଲକୀସେଦକଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେଲେ ?

ଅବ୍ରାହାମ ମଲକୀସେଦକଙ୍କୁ ସମସ୍ତର ଯାହା ସେ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ଦଶମାଂଶ ଦେଲେ [୭:୨] ।

ମଲକୀସେଦକ ନାମର ଅର୍ଥ କ'ଣ ଅଟେ ?

ମଲକୀସେଦକ ନାମର ଅର୍ଥ "ଧର୍ମର ରାଜା" ଏବଂ "ଶାନ୍ତିର ରାଜା" ଅଟେ [୭:୨] ।

କେଉଁମାନେ ମଲକୀସେଦକଙ୍କ ପୂର୍ବପୁରୁଷ ଥିଲେ ଏବଂ ସେ କେବେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ ?

ମଲକୀସେଦକ ପୂର୍ବପୁରୁଷ ଥିଲେ ଏବଂ ଜୀବନର ଶେଷ କିଛି ନାହିଁ [୭:୩] ।

Hebrews 7:4

କାହାଠାରୁ ଯାଜକବଂଶ, ଅବରୋହଣ କଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ଯାଜକମାନେ କିଏ ଏବଂ କେଉଁମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଦଶମାଂଶ ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି ?

ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଯାଜକମାନେ ଲେବୀ ଏବଂ ଅବ୍ରାହାମ ଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ କରିଛନ୍ତି [୭:୫] ।

Hebrews 7:7

ମହାନ୍ ବ୍ୟକ୍ତି କିଏ ଥିଲେ, ଅବ୍ରାହାମ ନା ମଲକୀସେଦକ ?

ମଲକୀସେଦକ ମହାନ୍ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ [୭:୭] ।

କିପରି ଭାବରେ ଲେବୀ ନିଜେ ମଲକୀସେଦକଙ୍କୁ ଦଶମାଂଶ ଦେଲେ ?

ଲେବୀ ମଧ୍ୟ ମଲକୀସେଦକଙ୍କୁ ଦଶମାଂଶ ଦାନ କଲେ କାରଣ ଲେବୀ ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ବଂଶକୃତ ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରାହାମ ମଲକୀସେଦକଙ୍କୁ ଦଶମାଂଶ ଦେଲେ [୭:୯-୧୦] ।

Hebrews 7:11

ମଲକୀସେଦକଙ୍କ କ୍ରମ ପରିବର୍ତ୍ତେ ଆଉ କାହିଁକି ଅନ୍ୟ ଏକ ଯାଜକ ଉଠିବାର ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା ?

ମଲକୀସେଦକଙ୍କ କ୍ରମ ପରିବର୍ତ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଯାଜକ ଉଠିବାର ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା କାରଣ ଲେବୀୟ ଯାଜକତ୍ୱମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସିଦ୍ଧି ଲାଭ ଅସମ୍ଭବ ଥିଲା [୭:୧୧] ।

ଯେତେବେଳେ ଯାଜକତ୍ୱ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏ, ତେବେ କ'ଣ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଯଦି ଯାଜକତ୍ୱ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏ, ତେବେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମଧ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବା ଉଚିତ୍ [୭:୧୨] ।

Hebrews 7:13

କେଉଁ ଗୋଷ୍ଠୀରୁ ଯୀଶୁ ଅବରୋହଣ କରିଛନ୍ତି, ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀ କେବେ ବେଦୀ ସମ୍ମୁଖରେ ଯାଜକ ଭାବରେ ସେବା କରିଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଯିହୂଦା ଗୋଷ୍ଠୀରୁ ଅବରୋହଣ କରିଛନ୍ତି, ଯିଏ କେବେହେଲେ ଯାଜକ ଭାବରେ ବେଦୀର ସମ୍ମୁଖରେ ସେବା କରିନାହାନ୍ତି [୭:୧୪] ।

Hebrews 7:15

ମଲକୀସେଦକଙ୍କ କ୍ରମ ପରେ ଯୀଶୁ କିପରି ଭାବରେ ଯାଜକ ହେଲେ ?

ମଲକୀସେଦକଙ୍କ କ୍ରମ ପରେ ଯୀଶୁ ଅକ୍ଷୟ ଜୀବନର ଶକ୍ତି ଅନୁସାରେ ଯାଜକ ହେଲେ [୭:୧୬] ।

Hebrews 7:18

ଦୂର୍ବଳ ଏବଂ ଅନାବଶ୍ୟକ କାରଣ ହେତୁ କ'ଣ ପୃଥକ୍ ହୋଇଅଛି ?

ପୂର୍ବ ଆଜ୍ଞା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ପୃଥକ୍ ହୋଇଅଛି, କାରଣ ଏହା ଦୂର୍ବଳ ଏବଂ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଟେ [୭:୧୮-୧୯] ।

Hebrews 7:20

ଈଶ୍ୱର କିପରି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଦୃଢ ସାହସ ରଖିବା ପାଇଁ କହିଛନ୍ତି **?**

ଈଶ୍ୱର ଏକ ଉତ୍ତମ ବିଶ୍ୱାସ ଦୃଢ କରାଇଲେ ଯାହା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଶପଥ ନେବା ଦ୍ୱାରା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଚିରକାଳ ପାଇଁ ଯାଜକ ଥିବେ [୭:୧୯-୨୧] ।

Hebrews 7:22

କିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅଟନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ଏକ ଉତ୍ତମ ନିୟମର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅଟନ୍ତି [୭:୨୨] ।

Hebrews 7:25

କାହିଁକି ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପରିତ୍ରାଣ ଦେବାକୁ ସକ୍ଷମ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପରିତ୍ରାଣ ଦେବାକୁ ସକ୍ଷମ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ସର୍ବଦା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରିବାକୁ ନିତ୍ୟ ଜୀବିତ [୭:୨୫] ।

ଯୀଶୁଙ୍କର କେଉଁ ଚାରିଗୋଟି ବିଶେଷ ଗୁଣଗୁଡିକ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାଜକ ହେଲେ ?

ଯୀଶୁ ନିଷ୍ପାପୀ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଶ, ନିଷ୍କପଟ, ଏବଂ ପାପୀମାନଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକୀକୃତ ଥିଲେ [୭:୨୬] ।

Hebrews 7:27

ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ କେଉଁ ପ୍ରକାର ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ ?

ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଏକାଥରକେ ଆପଣାକୁ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ [୭:୨୭] ।

କେଉଁ ବଳିଦାନ ଯୀଶୁ ନିଜ ପାପ ନିମନ୍ତେ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ନିଜ ପାପ ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବଳିଦାନ କରିବାର ଆବଶ୍ୟକ ନ ଥିଲା କାରଣ ସେ ନିଷ୍ପାପୀ ଥିଲେ [୭:୨୬-୨୭] ।

ଯୀଶୁ କିପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ଯାଜକମାନଙ୍କଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଥିଲେ **?**

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ଯାଜକମାନେ ଦୂର୍ବଳ ଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ଚିରକାଳ ପାଇଁ ସିଦ୍ଧ ଥିଲେ [୭:୨୮] ।

Chapter 8

1 ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା କହୁଅଛୁ, ସେଥିର ପ୍ରଧାନ ବିଷୟ ଏହି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏପରି ଜଣେ ମହାଯାଜକ ଅଛନ୍ତି, ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରେ
ମହାମହିମଙ୍କ ସିଂହାସନର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି; **2** ସେ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନର ପୁଣି, ଯେଉଁ ଯଥାର୍ଥ ତମ୍ବୁ
ମନୁଷ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାପିତ ନ ହୋଇ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାପିତ ହୋଇଅଛି, ସେଥିର ସେବକ ଅଟନ୍ତି । **3** କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟେକ
ମହାଯାଜକ ଦାନ ଓ ବଳି ଉଭୟ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ଅତଏବ ଏହି ମହାଯାଜକଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା
ନିମନ୍ତେ କିଛି ଥିବା ଆବଶ୍ୟକ । **4** ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେବେ ପୃଥିବୀରେ ଥାଆନ୍ତେ, ତାହାହେଲେ ଯାଜକ ସୁଦ୍ଧା ହୋଇ ପାରି ନ
ଥାଆନ୍ତେ, କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି, ଏପରି ଯାଜକମାନେ ଅଛନ୍ତି; **5** ସେମାନେ
ଯାହାର ସେବା କରନ୍ତି, ତାହା ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଓ ଛାୟାମାତ୍ର, ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ ହେବା
ସମୟରେ ମୋଶା ଯେପରି ଆଦେଶ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ; କାରଣ ଈଶ୍ୱର କହିଥିଲେ, ସାବଧାନ, ପର୍ବତରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଯେଉଁ
ଆଦର୍ଶ ଦେଖାଇ ଦିଆଯାଇଥିଲା, ତଦନୁସାରେ ସମସ୍ତ ନିର୍ମାଣ କର । **6** କିନ୍ତୁ ଏବେ ଯେଉଁ ପରିମାଣରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉତ୍କୃଷ୍ଟତର
ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ ଉପରେ ସ୍ଥାପିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠତର ନିୟମର ମଧ୍ୟସ୍ଥ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେହି ପରିମାଣରେ ମଧ୍ୟ ଉତ୍କୃଷ୍ଟତର ସେବକପଦ
ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **7** କାରଣ ପ୍ରଥମ ନିୟମ ଯଦି ଦୋଷରହିତ ହୋଇଥାଆନ୍ତା, ତେବେ ଦ୍ୱିତୀୟ ନିୟମର କଥା ଉଠି ନ
ଥାଆନ୍ତା । **8** ଯେଣୁ ସେ ସେଥିର ଦୋଷ ପ୍ରକାଶ କରି ସେମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି, ପ୍ରଭୁ କହନ୍ତି, ଦେଖ, ସମୟ ଆସୁଅଛି,
ଯେତେବେଳେ ଆମ୍ଭେ ଇସ୍ରାଏଲ ବଂଶ ଓ ଯିହୂଦା ବଂଶ ସହିତ ଗୋଟିଏ ନୂତନ ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିବା; **9** ଯେଉଁ କାଳରେ
ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କର ପିତୃ- ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ହସ୍ତ ଧରି ମିସର ଦେଶରୁ ବାହାର କରି ଆଣିଥିଲୁ, ସେହି ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କ
ସହିତ ଆମ୍ଭେ ଯେଉଁ ନିୟମ କରିଥିଲୁ, ଏହା ତଦନୁଯାୟୀ ନୁହେଁ; ଯେଣୁ ସେମାନେ ଆମ୍ଭ ନିୟମରେ ସ୍ଥିର ରହିଲେ ନାହିଁ, ଆଉ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ମନୋଯୋଗ କଲୁ ନାହିଁ, ଏହା ପ୍ରଭୁ କହନ୍ତି । **10** କାରଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କ କଥା ଏହି, ସେହି ସମୟ
ଉତ୍ତାରେ ଆମ୍ଭେ ଇସ୍ରାଏଲ ବଂଶ ସହିତ ଯେଉଁ ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିବା, ତାହା ଏହି, ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କ ମନରେ ଆପଣା
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦେବା, ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ସେହି ସବୁ ଲେଖିବା, **11** ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ହେବା, ସେମାନେ
ଆମ୍ଭର ଲୋକ ହେବେ ପୁଣି, ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣ ବୋଲି କହି ସେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ଆପଣା ଆପଣା ସହନଗରବାସୀଙ୍କୁ, ଆଉ
ପ୍ରତ୍ୟେକେ ଆପଣା ଆପଣା ଭାଇଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବେ ନାହିଁ, ଯେଣୁ ସାନଠାରୁ ବଡ଼ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭକୁ ଜାଣିବେ
। **12** କାରଣ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କର ଅଧର୍ମ ପ୍ରତି ସଦୟ ହେବା, ପୁଣି, ପାପସବୁ ଆଉ ସ୍ମରଣରେ ଆଣିବା ନାହିଁ । **13** ସେ
ନୂତନ ନିୟମ ବୋଲି କହିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଥମକୁ ପୁରାତନ କରିଅଛନ୍ତି; ଆଉ ଯାହା ପୁରାତନ ଓ ଜୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଯାଉଅଛି, ତାହାର
ଲୋପ ହେବାର ସମୟ ସନ୍ନିକଟ ।

Translation Questions

Hebrews 8:1

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମହାଯାଜକ କେଉଁଠାରେ ବସିଅଛନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମହାଯାଜକ ସ୍ୱର୍ଗରେ ମହାମହିମଙ୍କ ସିଂହାସନର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ବସିଅଛନ୍ତି [୮:୧] ।

କେଉଁଠାରେ ପବିତ୍ର ତମ୍ବୁ ସ୍ଥାପିତ ?

ପବିତ୍ର ତମ୍ବୁ ସ୍ୱର୍ଗରେ ସ୍ଥାପିତ [୮:୨] ।

Hebrews 8:3

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଯାଜକମାନଙ୍କ ପାଇଁ କ'ଣ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଯାଜକମାନଙ୍କଠାରେ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଛି ଥିବା ଆବଶ୍ୟକ [୮:୩] ।

ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ, ସେମାନେ କେଉଁଠି ଥିଲେ ?

ଯାଜକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ, ସେମାନେ ପୃଥିବୀରେ ଥିଲେ [୮:୪] ।

ପୃଥିବୀରେ ଯାଜକମାନଙ୍କର ସେବା କ'ଣ ଥିଲା ?

ପୃଥିବୀରେ ଯାଜକମାନେ ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବିଷୟଗୁଡିକର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଏବଂ ଛାୟା ସ୍ୱରୂପେ ସେବା କରୁଥିଲେ [୮:୫] ।

କେଉଁ ନମୁନାରେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ତମ୍ବୁ ତିଆରି ହୋଇଥିଲା ?

ତମ୍ବୁ ତିଆରି ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ପର୍ବତରେ ଦେଖାଇଥିଲେ, ତଦନୁସାରେ ସମସ୍ତ ତିଆରି ହେଲା [୮:୫] ।

Hebrews 8:6

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କାହିଁକି ଉଚ୍ଚତର ଯାଜକ ପଦ ପାଇଛନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉଚ୍ଚତର ଯାଜକ ପଦ ପାଇଛନ୍ତି କାରଣ ସେ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନିୟମର ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଉପରେ ସ୍ଥାପିତ [୮:୬] ।

Hebrews 8:8

ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦୋଷକୁ ପ୍ରଥମ ନିୟମରେ ପାଇଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ବଂଶ ଏବଂ ଯିହୁଦା ବଂଶ ସହିତ ଏକ ନୂତନ ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କଲେ [୮:୮] ।

Hebrews 8:10

ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର କହିଲେ ସେ ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକମାନଙ୍କ ମନରେ ରଖିବେ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ [୮:୧୦] ।

Hebrews 8:11

ନୂତନ ନିୟମରେ କିଏ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣିପାରିବ ?

ନୂତନ ନିୟମରେ, ସମସ୍ତେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣିବେ, ନିମ୍ନଠାରୁ ଉଚ୍ଚ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମସ୍ତେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣିବେ [୮:୧୧] ।

ନୂତନନିୟମରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ଆଉ କେବେହେଲେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ନାହିଁ [୮:୧୨] ।

Hebrews 8:13

ନୂତନନିୟମକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ପାଇଁ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଥମ ନିୟମକୁ କ'ଣ କଲେ ?

ନୂତନନିୟମକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ପାଇଁ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଥମ ନିୟମକୁ ପୁରୁଣା କଲେ ଏବଂ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ଲୋପ ପାଇବାକୁ ଲାଗିଲା [୮:୧୩] ।

Chapter 9

1 ପ୍ରକୃତରେ ସେହି ପ୍ରଥମ ନିୟମର ମଧ ଉପାସନା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ନାନା ବିଧିବିଧାନ ଓ ଗୋଟିଏ ପାର୍ଥିବ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଥିଲା ।
2 କାରଣ ଗୋଟିଏ ତମ୍ବୁ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା, ସେଥିର ପ୍ରଥମ ଭାଗରେ ଦୀପବୃକ୍ଷ, ମେଜ ଓ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ରୁଟି ଥିଲା ତାହାକୁ
ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ବୋଲି କହନ୍ତି । **3** ପୁଣି, ଦ୍ୱିତୀୟ ଯବନିକାର ପଶ୍ଚାତରେ ତମ୍ବୁର ଯେଉଁ ଭାଗ ଥିଲା, ତାହାକୁ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ
ବୋଲି କହନ୍ତି; **4** ସେଠାରେ ସୁବର୍ଣ୍ଣର ଧୂପବେଦି ଓ ଚତୁଃପାର୍ଶ୍ୱ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ମଣ୍ଡିତ ନିୟମସିନ୍ଦୁକ ଥିଲା । ସେହି ନିୟମସିନ୍ଦୁକରେ
ମାନ୍ନା ରଖାଯାଇଥିବା ଗୋଟିଏ ସୁବର୍ଣ୍ଣର ପାତ୍ର, ହାରୋଣଙ୍କ ମଞ୍ଜରିତ ଯଷ୍ଟି ଓ ନିୟମର ଦୁଇ ପ୍ରସ୍ତରଫଳକ ଥିଲା, **5** ଆଉ
ତାହା ଉପରେ ପାପାଚ୍ଛାଦନକୁ ଛାୟା କରୁଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବସୂଚକ ଦୁଇଟି କିରୂବ ଥିଲେ; ସେହି ସବୁ ବିଷୟରେ ଏବେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭେମାନେ ସବିଶେଷ କହି ନ ପାରୁ । **6** ଏହି ସବୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଥିବାରୁ ଯାଜକମାନେ ଉପାସନା କରିବା
ନିମନ୍ତେ ତମ୍ବୁର ପ୍ରଥମ ଭାଗରେ ସର୍ବଦା ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି, **7** କିନ୍ତୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ଭାଗରେ କେବଳ ମହାଯାଜକ ବର୍ଷକୁ ଥରେ
ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି, ଆଉ ସେ ଆପଣାର ଓ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଜ୍ଞାନକୃତ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବାର ରକ୍ତ ନ ନେଇ ପ୍ରବେଶ
କରନ୍ତି ନାହିଁ । **8** ଏଥିରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏହା ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି ଯେ, ପ୍ରଥମ ତମ୍ବୁ ରହିଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ
କରିବାର ପଥ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇ ନାହିଁ । **9** ଏହି ପ୍ରଥମ ତମ୍ବୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟ ନିମନ୍ତେ ନିଦର୍ଶନ ସ୍ୱରୂପ, ଆଉ ତଦନୁସାରେ
ଦାନ ଓ ବଳି ଉଭୟ ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ଉପାସକକୁ ବିବେକଗତ ସିଦ୍ଧି ଦାନ କରି ପାରେ ନାହିଁ; **10** ଏହି
ସମସ୍ତ ଖାଦ୍ୟ, ପେୟ ଓ ବିବିଧପ୍ରକାର ଶୁଚିକ୍ରିୟା ସଂଶୋଧନର ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପାଳନୀୟ ଶାରୀରିକ ବିଧିବିଧାନମାତ୍ର ।
11 କିନ୍ତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବର୍ତ୍ତମାନ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ମହାଯାଜକ ସ୍ୱରୂପେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ଏହି ସୃଷ୍ଟିରୁ ଭିନ୍ନ ଅହସ୍ତକୃତ ମହତ୍ ଓ
ଶ୍ରେଷ୍ଠତର ତମ୍ବୁ ଦେଇ ଯାଇ ଛାଗ ଓ ଗୋବତ୍ସର ରକ୍ତ ନୁହେଁ, **12** ମାତ୍ର ଆପଣାର ରକ୍ତ ଘେନି ଏକାଥରକେ ମହାପବିତ୍ର
ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତି ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି । **13** କାରଣ ଯଦି ଛାଗ ଓ ବୃଷମାନଙ୍କ ରକ୍ତ ପୁଣି, ଅଶୁଚିମାନଙ୍କ
ଉପରେ ସେଚିତ ଗାଭୀଭସ୍ମ ଶରୀରକୁ ପବିତ୍ର କରେ, **14** ତେବେ ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିରନ୍ତନ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆପଣାକୁ ନିଖୁନ୍ତ
ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ, ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ କେତେ ଅଧିକ ପରିମାଣରେ ଜୀବିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା
ନିମନ୍ତେ ମୃତ କର୍ମରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିବେକକୁ ଶୁଦ୍ଧ ନ କରିବ ! **15** ଆଉ ଏହି କାରଣରୁ ସେ ନୂତନ ନିୟମର ମଧ୍ୟସ୍ଥ
ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ପ୍ରଥମ ନିୟମକାଳୀନ ଅପରାଧ ମାର୍ଜନାର୍ଥେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିଯାଇଥିବାରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆହୂତ
ଲୋକମାନେ ଅନନ୍ତ ଅଧିକାର ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଫଳପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । **16** କାରଣ ଚୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲେ ଚୁକ୍ତି କରିଥିବା
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁର ପ୍ରମାଣ ଆବଶ୍ୟକ । **17** ଯେଣୁ ମୃତ୍ୟୁ ଘଟିଲେ ଚୁକ୍ତି ବଳବନ୍ତ ହୁଏ, କାରଣ ଚୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକ ଜୀବିତ
ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହା କଦାପି କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୁଏ ନାହିଁ । **18** ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଥମ ନିୟମ ମଧ୍ୟ ବିନା ରକ୍ତରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇ
ନ ଥିଲା । **19** କାରଣ ମୋଶା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାନୁଯାୟୀ ସମସ୍ତ ଆଜ୍ଞା ପ୍ରକାଶ କଲା ଉତ୍ତାରେ
ଜଳ, ଲୋହିତବର୍ଣ୍ଣ ମେଷଲୋମ ଓ ଏଜୋବ ସହିତ ଗୋବତ୍ସ ଓ ଛାଗର ରକ୍ତ ଘେନି ନିୟମପୁସ୍ତକ ଓ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ
ଉପରେ ସେଚନ କରି କହିଲେ, **20** ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେଉଁ ନିୟମ ଆଦେଶ କରିଅଛନ୍ତି, ସେହି ନିୟମର ରକ୍ତ
ଏହି । **21** ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସେ ତମ୍ବୁ ଓ ଯାଜକୀୟ ପରିଚର୍ଯ୍ୟାର ସମସ୍ତ ପାତ୍ର ଉପରେ ସେହିପରି ରକ୍ତ ସେଚନ କଲେ । **22**
ପୁଣି, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ପ୍ରାୟ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଶୁଚିକୃତ ହୁଏ, ଆଉ ରକ୍ତପାତ ବିନା ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ
ନାହିଁ । **23** ଅତଏବ, ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସମସ୍ତ ଏହି ସବୁ ଦ୍ୱାରା ଶୁଚିକୃତ ହେବାର ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା, କିନ୍ତୁ
ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ତ ଏହି ସବୁଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠତର ବଳିଦାନ ଦ୍ୱାରା ଶୁଚିକୃତ ହେବାର ଆବଶ୍ୟକ । **24** କାରଣ ପ୍ରକୃତ
ବିଷୟର ପ୍ରତିରୂପ ଯେ ହସ୍ତକୃତ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ, ସେଥିରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରବେଶ ନ କରି ବରଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏବେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେବା ପାଇଁ ସ୍ୱର୍ଗରେ ପ୍ରବେଶ କରିଅଛନ୍ତି । **25** ମହାଯାଜକ ଯେପରି ଅନ୍ୟର ରକ୍ତ ଘେନି
ବର୍ଷକୁ ବର୍ଷ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି, ସେହିପରି ସେ ଯେ ଥରକୁଥର ଆପଣାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ, ତାହା ନୁହେଁ;
26 ତାହାହେଲେ ଜଗତର ପତ୍ତନ ସମୟଠାରୁ ଥରକୁଥର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବାକୁ ହୋଇଥାଆନ୍ତା; କିନ୍ତୁ ଏବେ ସେ
ଯୁଗାନ୍ତ ସମୟରେ ଆପଣାକୁ ବଳି ରୂପେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପାପ ଦୂର କରିବାକୁ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **27**
ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେପରି ଥରେମାତ୍ର ମୃତ୍ୟୁ, **28** ଆଉ, ତାହା ପରେ ବିଚାର ନିରୂପିତ ଅଛି, ସେହିପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଧ୍ୟ
ଅନେକଙ୍କ ପାପ ବହନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଥରେମାତ୍ର ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ହୋଇ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ପାପ ସକାଶେ ନୁହେଁ, ବରଂ
ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଦର୍ଶନ ଦେବେ ।

Translation Questions

Hebrews 9:1

ପ୍ରଥମ ନିୟମର ଉପାସନା କରିବା ପାଇଁ ସ୍ଥାନ କ'ଣ ଥିଲା ?

ପ୍ରଥମ ନିୟମର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥିବୀରେ ତମ୍ବୁ ଥିଲା [୯:୧-୨] ।

ପୃଥିବୀସ୍ଥ ପବିତ୍ର ତମ୍ବୁ ସମାଗମରେ କ'ଣ ଅବସ୍ଥିତ ଥିଲା ?

ପୃଥିବୀସ୍ଥ ପବିତ୍ର ତମ୍ବୁ ସମାଗମରେ ଦୀପବୃକ୍ଷ, ମେଜ ଏବଂ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦର୍ଶନ ରୋଟୀ ଥିଲା [୯:୨] ।

Hebrews 9:3

ପୃଥିବୀସ୍ଥ ତମ୍ବୁର ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ କ'ଣ କ'ଣ ଅବସ୍ଥିତ ଥିଲା ?

ପୃଥିବୀସ୍ଥ ତମ୍ବୁର ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ଧୂପର ବେଦୀ ଏବଂ ନିୟମ ସିନ୍ଦୁକ ଥିଲା [୯:୨] ।

Hebrews 9:6

କେତେଥର ମହାଯାଜକ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ସେ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ମହାଯାଜକ ବର୍ଷକୁ ଥରେ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ତାହା ପୂର୍ବରୁ ସେ ଆପଣାର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ରକ୍ତ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ [୮:୭] ।

Hebrews 9:8

ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗରେ ଏହି ପତ୍ରର ପାଠକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଏହା କିପରି ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସଦୃଶ୍ୟ ଅଟେ ?

ପୃଥିବୀସ୍ଥ ତମ୍ବୁ, ଦାନ, ଏବଂ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଥାଏ ଏବଂ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ପରି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗରେ ସେବା ହୋଇଥାଏ [୯:୯] ।

ପୃଥିବୀସ୍ଥ ତମ୍ବୁରେ କେଉଁସବୁ ବଳିଗୁଡିକ ସିଦ୍ଧିଦାନ କରିପାରିଲେ ନାହିଁ ?

ପୃଥିବୀସ୍ଥ ତମ୍ବୁରେ ସମସ୍ତ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉପାସକର ବିବେକକୁ ସିଦ୍ଧ କରିପାରିଲେ ନାହିଁ [୮:୯] ।

ପୃଥିବୀସ୍ଥ ତମ୍ବୁରେ କେଉଁ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଧିବିଧାନ ଥିଲା ?

ପୃଥିବୀସ୍ଥ ତମ୍ବୁର ବିଧିବିଧାନଗୁଡିକ ଏକ ନୂତନ କ୍ରମ ନ ଆସିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଥିଲା [୮:୧୦] ।

Hebrews 9:11

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେବା କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ତମ୍ବୁ ବିଷୟରେ ପାର୍ଥକ୍ୟ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେବା କରୁଥିବା ତମ୍ବୁ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ, ଯାହା ମନୁଷ୍ୟ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ନୁହେଁ, ଏବଂ ଏହି ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଜଗତର ନୁହେଁ [୯:୧୧] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେତେବେଳେ ତମ୍ବୁର ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ କ'ଣ ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆପଣା ରକ୍ତ ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନର ଅଧିକ ସିଦ୍ଧି ପବିତ୍ର ତମ୍ବୁରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ [୯:୧୨,୧୪] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବଳି କ'ଣ ସାଧନ କଲା ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବଳି ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ପରିତ୍ରାଣକୁ ସାଧନ କରେ [୯:୧୨] ।

Hebrews 9:13

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରିଥାଏ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ବିବେକକୁ ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବା ପାଇଁ ମୃତ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରୁ ଶୁଚି କରିଥାଏ [୯:୧୪] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କେଉଁଥିର ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନୂତନ ନିୟମର ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି [୯:୧୫] ।

Hebrews 9:16

ଇଚ୍ଛାକୁ ବାଧ ହେବା ପାଇଁ କ'ଣ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ ?

ଇଚ୍ଛାକୁ ବାଧ ହେବା ପାଇଁ ମୃତ୍ୟୁର ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ [୯:୧୭] ।

Hebrews 9:18

ପ୍ରଥମ ନିୟମ ନିମନ୍ତେ କେଉଁ ପ୍ରକାରର ମୃତ୍ୟୁ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା ?

ବାଛୁରୀ ଏବଂ ଛେଳିମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପ୍ରଥମ ନିୟମ ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା [୯:୧୮-୧୯] ।

Hebrews 9:21

ରକ୍ତ ବହାଇବା ବିହୁନେ କ'ଣ ଘଟିପାରିବ ନାହିଁ

ରକ୍ତ ବହାଇବା ବିହୁନେ ପାପର କ୍ଷମା ନାହିଁ [୯:୨୨] ।

Hebrews 9:23

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କେଉଁଠାରେ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଅନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଅନ୍ତି [୯:୨୪] ।

Hebrews 9:25

କେତେଥର ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନିଜକୁ ନିଜେ ବଳିଦାନ କରି ପାପକୁ ଦୂରେଇ ନେବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି ?

ଯୁଗାନ୍ତ ସମୟରେ ଆପଣାକୁ ବଳିରୂପେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପାପ ଦୂର କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ନିଜକୁ ବଳିଦାନ କରନ୍ତି [୯:୨୬]।

Hebrews 9:27

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ହୁଏ ?

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେମାନେ ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି [୯:୨୭]।

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୁଣି ଥରେ ଦ୍ୱିତୀୟଥର ଦର୍ଶନ ଦେବେ ?

ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ଅପେକ୍ଷାରେ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦ୍ୱିତୀୟଥର ଦର୍ଶନ ଦେବେ [୯:୨୮]।

Chapter 10

1 କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଆଗାମୀ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଛାୟା ସ୍ୱରୂପ ହୋଇ ସେହି ସବୁ ବିଷୟର ଅବିକଳ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ନ
ହେବାରୁ ଯାଜକମାନଙ୍କର ବର୍ଷକୁ ବର୍ଷ ସେହି ଏକ ପ୍ରକାର ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଉପାସକମାନଙ୍କୁ କଦାପି ସିଦ୍ଧ କରି
ପାରନ୍ତି ନାହିଁ । **2** ସେହି ସବୁ ବଳିର ଉତ୍ସର୍ଗ କ'ଣ ନିବୃତ୍ତ ହୋଇ ନ ଥାଆନ୍ତା ଯଦି ଉପାସକମାନେ ଥରେ ଶୁଚିକୃତ ହୋଇ
ବିବେକରେ ଆଉ ପାପର ବୋଧ ପାଇ ନ ଥାଆନ୍ତେ ? **3** କିନ୍ତୁ ସେହି ସବୁ ବଳିରେ ବର୍ଷକୁ ବର୍ଷ ପାପ ସ୍ମରଣ କରାଯାଏ; **4**
କାରଣ ବୃଷ ଓ ଛାଗର ରକ୍ତ ଯେ ପାପ ହରଣ କରିବ, ଏହା ଅସମ୍ଭବ । **5** ସେଥିପାଇଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜଗତକୁ ଆଗମନ କରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହନ୍ତି, ବଳିଦାନ ଓ ନୈବେଦ୍ୟ ନ ଲୋଡ଼ି ମୋ' ନିମନ୍ତେ ଏକ ଶରୀର ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲ; **6** ହୋମବଳି ଓ ପାପାର୍ଥକ ବଳିରେ
ତୁମ୍ଭେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲ ନାହିଁ । **7** ସେତେବେଳେ ମୁଁ କହିଲି, ଦେଖ, ଶାସ୍ତ୍ରରେ ମୋ' ବିଷୟରେ ଲେଖା ଅଛି, ହେ ଈଶ୍ୱର, ତୁମ୍ଭର
ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଆସିଅଛି । **8** ଏସବୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ସେ କହନ୍ତି, ବଳିଦାନ, ନୈବେଦ୍ୟ, ହୋମବଳି ଓ ପାପାର୍ଥକ ବଳି
ତୁମ୍ଭେ ଲୋଡ଼ିଲ ନାହିଁ, କିମ୍ବା ସେଥିରେ ତୁମ୍ଭର ସନ୍ତୋଷ ନ ଥିଲା (ଯାହାସବୁ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ଉତ୍ସର୍ଗ
କରାଯାଏ;) **9** ତପ୍ପରେ ସେ କହନ୍ତି, ଦେଖ, ତୁମ୍ଭର ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଆସିଅଛି । ଦ୍ୱିତୀୟଟି ସ୍ଥାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ସେ ପ୍ରଥମଟି ଲୋପ କରନ୍ତି । **10** ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀର ଏକାଥରକେ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେହି ଇଚ୍ଛା ହେତୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ରୀକୃତ ହୋଇଅଛୁ । **11** ଆହୁରି ମଧ୍ୟ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଯାଜକ ପ୍ରତିଦିନ ସେବା କରିବା ପାଇଁ ଓ ଥରକୁଥର
ସେହି ଏକ ପ୍ରକାର ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପାଇଁ ଠିଆ ହୋଇଥାଆନ୍ତି; ଏହି ସବୁ କେବେ ପାପ ହରଣ କରି ପାରେ ନାହିଁ । **12**
ମାତ୍ର ସେ ପାପ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ଏକ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କଲା ଉତ୍ତାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଚିରକାଳ ପାଇଁ ଉପବେଶ ନ
କଲେ; **13** ସେହି ଦିନାବଧି ତାହାଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଦପୀଠ କରାଯାଇ ନ ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଅଛନ୍ତି
। **14** କାରଣ କେବଳ ଏକ ବଳିର ଉତ୍ସର୍ଗ ଦ୍ୱାରା ସେ ପବିତ୍ରୀକୃତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚିରକାଳ ପାଇଁ ସିଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି
। **15** ଆଉ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି; **16** କାରଣ ପ୍ରଭୁ ଏହି କଥା କହନ୍ତି, ସେହି
ସମୟ ଉତ୍ତାରେ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଯେଉଁ ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିବା, ତାହା ଏହି, ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଆପଣା
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦେବା, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ମନରେ ସେହି ସବୁ ଲେଖିବା, ଏହା କହିଲା ଉତ୍ତାରେ ସେ କହନ୍ତି, **17**
ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଓ ସେମାନଙ୍କ ଅପରାଧସବୁ ଆମ୍ଭେ ଆଉ ସ୍ମରଣ କରିବା ନାହିଁ । **18** ଏହି ସମସ୍ତ କ୍ଷମା ହେବା ସ୍ଥଳେ ପାପ
ନିମନ୍ତେ ଆଉ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଅନାବଶ୍ୟକ ।

19 ଅତଏବ, ହେ ଭାଇମାନେ, ଯୀଶୁ ବିଚ୍ଛେଦବସ୍ତ୍ର, ଅର୍ଥାତ୍, ଆପଣା ଶରୀର ଦ୍ୱାରା ଯେଉଁ ନୂତନ ଓ ଜୀବନଦାୟକ ପଥ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଅଛନ୍ତି, **20** ସେହି ପଥରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସାହସ ଥିବାରୁ **21** ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର ଉପରେ ନିଯୁକ୍ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଜଣେ ମହାଯାଜକ ଥିବାରୁ
22 ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ହୃଦୟ ପ୍ରକ୍ଷାଳନ ଦ୍ୱାରା କଳୁଷିତ ବିବେକରୁ ଶୁଚିକୃତ ଓ ନିର୍ମଳ ଜଳରେ ଧୌତଶରୀର ହୋଇ ସରଳ
ହୃଦୟ ସହ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଶ୍ୱାସରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ; **23** ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେଉଁ ଭରସା ସ୍ୱୀକାର କରୁଅଛୁ, ତାହା ଅଟଳ
ଭାବରେ ଦୃଢ଼ କରି ଧରୁ, କାରଣ ଯେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି, ସେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ; **24** ପୁଣି, ପ୍ରେମ ଓ ସତ୍କ୍ରିୟାରେ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଇବା
ନିମନ୍ତେ ପରସ୍ପର ବିଷୟରେ ମନୋଯୋଗ କରୁ, **25** ଆଉ କେହି କେହି ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଣ୍ଡଳୀ ଉପାସନା ପରିତ୍ୟାଗ
କରିଥାଆନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେପରି ନ କରୁ; ବରଂ ପରସ୍ପରକୁ ଉତ୍ସାହ ଦେଉ, ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ
ଦିନ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୋଇ ଆସୁଅଛି ବୋଲି ଦେଖୁଅଛ । **26** କାରଣ ସତ୍ୟ ଜ୍ଞାନ ଲାଭ କରିବା ପରେ ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ
ସ୍ୱେଚ୍ଛାପୂର୍ବକ ପାପ କରୁଥାଉ, ତେବେ ପାପାର୍ଥକ ବଳି ଆଉ ଅବଶିଷ୍ଟ ନ ଥାଏ, **27** ବରଂ ବିଚାରର ଏକ ପ୍ରକାର ଭୟଙ୍କର
ପ୍ରତୀକ୍ଷା ଓ ବିପକ୍ଷମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରାସକାରୀ ଅଗ୍ନିର ପ୍ରଚଣ୍ଡତା ଅବଶିଷ୍ଟ ଥାଏ । **28** କେହି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଅମାନ୍ୟ କଲେ,
ସେ ଦୟା ପ୍ରାପ୍ତ ନ ହୋଇ ଦୁଇ କିମ୍ବା ତିନି ଜଣ ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ପ୍ରମାଣରେ ହତ ହୁଏ; **29** ତେବେ ଭାବି ଦେଖ, ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପଦଦଳିତ କରିଅଛି, ନିୟମର ଯେଉଁ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ସେ ପବିତ୍ରୀକୃତ ହୋଇଥିଲା, ତାହାକୁ ସାମାନ୍ୟ ବିଷୟ ବୋଲି
ମନେ କରିଅଛି ଓ ଅନୁଗ୍ରହଦାତା ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରିଅଛି, ସେ କେଡ଼େ ଅଧିକ ଗୁରୁତର ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ନ ହେବ !
30 କାରଣ 'ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା ଆମ୍ଭର ଅଧିକାର, ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଫଳ ଦେବା,'ଯେ ଏହି କଥା କହିଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣୁ; ପୁନଶ୍ଚ, 'ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କର ବିଚାର କରିବେ' । **31** ଜୀବିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ହସ୍ତରେ ପଡ଼ିବା ଭୟଙ୍କର ବିଷୟ ।
32 କିନ୍ତୁ ଆଲୋକ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ନାନା ଦୁଃଖଭୋଗରୂପ କଠୋର ସଂଗ୍ରାମ ସହ୍ୟ
କରିଥିଲ, ସେହି ପୂର୍ବ ସମୟକୁ ସ୍ମରଣରେ ଆଣ; **33** ଏକ ଦିଗରେ ତିରସ୍କାର ଓ କ୍ଳେଶ ଦ୍ୱାରା କୌତୁକାସ୍ପଦ ହୋଇଥିଲ,
ଅନ୍ୟ ଦିଗରେ ସେହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ସହଭାଗୀ ହୋଇଥିଲ । **34** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିଥିଲ, ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିଜର ଯେ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ଓ ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସମ୍ପତ୍ତି ଅଛି, ଏହା

ଜାଣି ଆନନ୍ଦରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ପତ୍ତିର ଲୁଣ୍ଠନ ସହ୍ୟ କରିଥିଲ । 35 ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାହସ ପରିତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ,
ସେଥିର ମହା ପୁରସ୍କାର ଅଛି । 36 ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଈଶ୍ବରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରି ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଫଳପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ
ପାର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ପ୍ରୟୋଜନ । 37 କାରଣ ଆଉ ଅତିଅଳ୍ପ ସମୟ ମାତ୍ର, ଯାହାଙ୍କ
ଆଗମନ କରିବାର ଅଛି, ସେ ଆଗମନ କରିବେ ଓ ବିଳମ୍ବ କରିବେ ନାହିଁ । 38 ଆମ୍ଭର ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ବଞ୍ଚିବ,
କିନ୍ତୁ ଯଦି କେହି ପଶ୍ଚାତ୍‍ପଦ ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭର ଆତ୍ମା ତାହାଠାରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନୁହେଁ । 39 ମାତ୍ର ଯେଉଁମାନେ ବିନାଶ
ନିମନ୍ତେ ପଶ୍ଚାତ୍‍ପଦ ହୁଅନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଦଳର ଲୋକ ନୋହୁଁ, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମାର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ
ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଦଳର ଲୋକ ଅଟୁ ।

Translation Questions

Hebrews 10:1

ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସତ୍ୟତାକୁ କ'ଣ ତୁଳନା କରାଯାଏ ?

ବ୍ୟବସ୍ଥା କେବଳ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସତ୍ୟତାର ଛାୟା ସ୍ୱରୂପ ଅଟେ [୧୦:୧]।

ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ବଳୀ ଭକ୍ତମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ସ୍ମରଣ କରାଏ ?

ବର୍ଷ ବର୍ଷ ଧରି କରାଯାଇଥିବା ପାପକୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ବଳୀ ଭକ୍ତମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଏ [୧୦:୩]।

ବୃଷ ଓ ଛାଗର ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ କରିବା ଅସମ୍ଭବ ଅଟେ ?

ବୃଷ ଓ ଛାଗର ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ପାପ ହରଣ କରିବା ଅସମ୍ଭବ ଅଟେ [୧୦:୪] ।

Hebrews 10:5

ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜଗତକୁ ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଏକ ଶରୀର ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ [୧୦:୫] ।

Hebrews 10:8

କେଉଁ ଅଭ୍ୟାସକୁ ଈଶ୍ୱର ଅଲଗା କଲେ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜଗତକୁ ଆସିଲେ ?

ପ୍ରଥମ ଅଭ୍ୟାସ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ ଦିଆଯାଉଥିବା ବଳୀଗୁଡିକକୁ ଈଶ୍ୱର ଅଲଗା କଲେ [୧୦:୮] ।

କେଉଁ ଅଭ୍ୟାସକୁ ଈଶ୍ୱର ସ୍ଥାପନ କଲେ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜଗତକୁ ଆସିଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀର ଏକାଥରକେ ସମସ୍ତଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱର ଦ୍ୱିତୀୟ ଅଭ୍ୟାସକୁ ସ୍ଥାପନ କଲେ [୧୦:୧୦]।

Hebrews 10:11

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବସି ଅଛନ୍ତି ସେ କ'ଣ ଧୈର୍ଯ୍ୟର ସହ ଅପେକ୍ଷା କରୁଅଛନ୍ତି ?

ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନେ ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ପାଦପୀଠ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରନ୍ତି ସେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଅଛନ୍ତି [୧୦:୧୧-୧୨]।

ପବିତ୍ର ହୋଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କର ଗୋଟିଏ ବଳିଦାନ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ପବିତ୍ର ହୋଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିରଦିନ ପାଇଁ ସିଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି [୧୦:୧୪]।

Hebrews 10:17

ଯେଉଁଠାରେ ପାପର କ୍ଷମା ଅଛି ସେଠାରେ କ'ଣ ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ ?

ଯେଉଁଠାରେ ପାପର କ୍ଷମା ଅଛି ସେଠାରେ ଅତିରିକ୍ତ ବଳିଦାନର ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ [୧୦:୧୮]।

Hebrews 10:19

କେଉଁ ସ୍ଥାନକୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ?

ବର୍ତ୍ତମାନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାଙ୍କରି ରକ୍ତରେ ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ ପ୍ରବେଶ କରି ପାରିବେ [୧୦:୧୯]।

ବିଶ୍ୱାସୀ ହୃଦୟରେ କ'ଣ ଶୁଚୀକୃତ ଓ ନିର୍ମଳ ଜଳରେ ଧୌତ ହୋଇଅଛି?

ବିଶ୍ୱାସୀ ହୃଦୟ ପ୍ରକ୍ଷାଳନ ଦ୍ୱାରା କଳୁଷିତ ବିବେକରୁ ଶୁଚୀକୃତ ଓ ନିର୍ମଳ ଜଳରେ ଧୌତ ଶରୀର ହୋଇଅଛି [୧୦:୨୨]।

Hebrews 10:23

କେଉଁ ବିଷୟକୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଦୃଢ଼ଭାବେ ଧରିବା ଉଚିତ୍?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାଙ୍କର ସ୍ୱୀକାରର ଦୃଢ଼ ଆଶାକୁ ଦୃଢ଼ଭାବେ ଧରିବା ଉଚିତ୍ [୧୦:୨୩]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ ନିଶ୍ଚିତଭାବେ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେପରି ଦିନ ପାଖେଇ ଆସୁଅଛି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ଉତ୍ସାହ ଅଧିକରୁ ଅଧିକ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯେପରି ଦିନ ପାଖେଇ ଆସୁଅଛି [୧୦:୨୫]।

Hebrews 10:26

ଯେଉଁମାନେ ସତ୍ୟର ଜ୍ଞାନ ପ୍ରାପ୍ତ କଲାପରେ ଜାଣିଶୁଣି ପାପ କରି ଚାଲିଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କର ଆଶା କ'ଣ ?

ବିଚାର ଓ ବିପକ୍ଷମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରାସକାରୀ ଅଗ୍ନିର ପ୍ରଚଣ୍ଡତା ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ସତ୍ୟର ଜ୍ଞାନ ପ୍ରାପ୍ତ କଲାପରେ ଜାଣିଶୁଣି ପାପ କରି ଚାଲିଛନ୍ତି [୧୦:୨୬-୨୭] ।

Hebrews 10:28

ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତରେ ପବିତ୍ର ହୋଇ ଅପବିତ୍ରତା ଆଚରଣ କରେ ସେ କ'ଣ ପାଇଁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ?

ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ରକ୍ତରେ ପବିତ୍ର ହୋଇ ଅପବିତ୍ରତା ଆଚରଣ କରେ ସେ ଦୟା ନ କରାଯାଇ ମୋଶାଙ୍କଠାରୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ଦଣ୍ଡଠାରୁ ଅଧିକ ପାଇବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ [୧୦:୨୮-୨୯]।

Hebrews 10:30

ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା କାହାର ଅଧିକାର ଅଟେ ?

ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅଧିକାର ଅଟେ [୧୦:୩୦]।

Hebrews 10:32

ସମ୍ପତ୍ତିର ଅଧିକାର ପତ୍ର ଏହି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରାପ୍ତ କଲାପରେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କଲେ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଚିରକାଳର ଅଧିକାର ଜାଣି,ସେମାନେ ଆନନ୍ଦରେ ସମ୍ପତ୍ତିର ଅଧିକାର ପତ୍ର ସ୍ୱୀକାର କଲେ [୧୦:୩୪]।

Hebrews 10:35

ଈଶ୍ୱର ଯାହା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା ପାଇଁ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ ?

ଈଶ୍ୱର ଯାହା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ପ୍ରାପ୍ତ କରିବାକୁ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଭରସା ଓ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ [୧୦:୩୫-୩୬]।

Hebrews 10:38

କିପରି ଧାର୍ମିକ ଜୀବିତ ରହିବ?

ବିଶ୍ୱାସରେ ଧାର୍ମିକ ଜୀବିତ ରହିବ [୧୦:୩୮]।

ଯେଉଁମାନେ ପଛକୁ ଫେରିଯାଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ମନେ କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ପଛକୁ ଫେରିଯାଇଅଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ସହ ଈଶ୍ୱର ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନୁହନ୍ତି [୧୦:୩୮]।

ଯେଉଁମାନେ ଏହି ପତ୍ରକୁ ପ୍ରାପ୍ତ କରିଥିଲେ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଲେଖକ କ'ଣ ଆଶା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଏହି ପତ୍ରକୁ ପ୍ରାପ୍ତ କରିଥିଲେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରାଣକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ବୋଲି ଲେଖକଙ୍କର ଆଶା [୧୦:୩୯]।

Chapter 11

1 ବିଶ୍ୱାସ ପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ବିଷୟର ମୂଳଭୂମି ଓ ଅଦୃଶ୍ୟ ବିଷୟର ନିଶ୍ଚିତ ଜ୍ଞାନ । **2** ତଦ୍ୱାରା ପ୍ରାଚୀନମାନେ ତ ସୁଖ୍ୟାତି ଲାଭ
କଲେ । **3** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ବୁଝୁ ଯେ, ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ରଚିତ, ଅତଏବ କୌଣସି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ
ବିଷୟରୁ ଦୃଶ୍ୟ ବିଷୟ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇ ନାହିଁ । **4** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ହେବଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ କୟିନ ଅପେକ୍ଷା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ବଳି
ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ ଓ ତଦ୍ୱାରା ସେ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ପାଇଲେ; ଈଶ୍ୱର ନିଜେ ତାଙ୍କ ଦାନ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ, ଆଉ
ସେ ମୃତ ହେଲେ ହେଁ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଆଜି ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କଥା କହୁଅଛନ୍ତି । **5** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ହନୋକ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ ନ କରି
ଅନ୍ତର୍ହିତ ହେଲେ; ସେ ଆଉ ଦେଖାଗଲେ ନାହିଁ, କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଅନ୍ତର୍ହିତ କରିଥିଲେ । ସେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର
ସନ୍ତୋଷପାତ୍ର, ଅନ୍ତର୍ହିତ ହେବା ପୂର୍ବେ ସେଥିର ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ; **6** ଆଉ ବିଶ୍ୱାସ ବିନା ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତୋଷପାତ୍ର ହେବା
ଅସମ୍ଭବ, କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଯେ ଅଛନ୍ତି, ଆଉ ସେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ଅନ୍ୱେଷଣକାରୀମାନଙ୍କର ପୁରସ୍କାରଦାତା, ଏହା ତାହାଙ୍କ ଛାମୁକୁ
ଆସିବା ଲୋକର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ । **7** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ନୋହ ସେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅପ୍ରକାଶିତ ବିଷୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ
ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ ପାଇ ଭକ୍ତି ସହକାରେ ଆପଣା ପରିବାରର ରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ, ପୁଣି, ସେହି ବିଶ୍ୱାସ
ଦ୍ୱାରା ସେ ଜଗତକୁ ଦୋଷୀ କରି ବିଶ୍ୱାସାନୁଯାୟୀ ଧାର୍ମିକତାର ଅଧିକାରୀ ହେଲେ । **8** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଅବ୍ରହାମ ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ
ହୁଅନ୍ତେ, ଯେଉଁ ଦେଶ ସେ ଅଧିକାରସ୍ୱରୂପେ ପାଇବାକୁ ଯାଉଥିଲେ, ଆଜ୍ଞାବହ ହୋଇ ସେଠାକୁ ବାହାରିଗଲେ, ପୁଣି, ସେ
କେଉଁଠାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି, ତାହା ନ ଜାଣି ସୁଦ୍ଧା ବାହାରିଗଲେ । **9** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ସେ ବିଦେଶୀ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ
ପ୍ରବାସୀ ହୋଇ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ସହାଧିକାରୀ ଇସ୍‌ହାକ ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ସହିତ ତମ୍ବୁରେ ବାସ କଲେ; **10** କାରଣ ଯେଉଁ ନଗର
ଭିତ୍ତିମୂଳବିଶିଷ୍ଟ, ପୁଣି, ଯାହାର ଶିଳ୍ପୀ ଓ ନିର୍ମାତା ସ୍ୱୟଂ ଈଶ୍ୱର, ସେ ତହିଁର ଅପେକ୍ଷାରେ ଥିଲେ । **11** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ସାରା
ନିଜେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରତିଜ୍ଞାକାରୀଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଜ୍ଞାନ କରି ଗତବୟସ୍କା ହେଲେ ହେଁ ଗର୍ଭଧାରଣ କରିବାକୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ; **12** ଏ
ହେତୁରୁ ମଧ୍ୟ ମୃତକଳ୍ପ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କଠାରୁ ଆକାଶର ନକ୍ଷତ୍ରଗଣ ପରି ଅସଂଖ୍ୟ ଓ ସମୁଦ୍ରତୀରସ୍ଥ ବାଲୁକା ପରି ଅଗଣ୍ୟ ଏକ
ଜାତି ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲା । **13** ଏସମସ୍ତେ ବିଶ୍ୱାସରେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲେ; ସେମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଫଳପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ନାହିଁ, ମାତ୍ର
ଦୂରରୁ ତାହା ଦେଖି ଅଭିନନ୍ଦନ କଲେ ଏବଂ ପୃଥିବୀରେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ବିଦେଶୀ ଓ ପ୍ରବାସୀ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କଲେ । **14**
କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ଏହିପରି କଥା କହନ୍ତି, ସେମାନେ ଯେ ନିଜର ଗୋଟିଏ ଦେଶ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛନ୍ତି, ଏହା ପ୍ରକାଶ
କରନ୍ତି । **15** ପୁଣି, ଯେଉଁ ଦେଶରୁ ସେମାନେ ବାହାରି ଆସିଥିଲେ, ଯଦି ପ୍ରକୃତରେ ସେହି ଦେଶକୁ ସ୍ମରଣ କରିଥାଆନ୍ତେ,
ତାହାହେଲେ ସେମାନଙ୍କର ବାହୁଡ଼ି ଯିବାକୁ ସୁଯୋଗ ହୋଇଥାଆନ୍ତା । **16** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଉତ୍କୃଷ୍ଟତର, ଅର୍ଥାତ୍,
ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଦେଶର ଆକାଂକ୍ଷା କରୁଥିଲେ; ଏହେତୁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେବାକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ
ଲଜ୍ଜିତ ନୁହଁନ୍ତି, କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ନଗର ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଅଛନ୍ତି । **17** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଅବ୍ରହାମ ପରୀକ୍ଷିତ

ହୋଇ ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ, ହଁ, ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞାସମୂହ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, ଯାହାଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିଲା ଯେ, **18**
ଇସ୍‌ହାକଠାରୁ ତୁମ୍ଭର ବଂଶ ଖ୍ୟାତ ହେବ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ଅଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ, **19**
କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଯେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସୁଦ୍ଧା ଉତ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ସମର୍ଥ, ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ, ସେ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଭାବେ
ମୃତ୍ୟୁରୁ ଫେରି ପାଇଲେ । **20** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଇସ୍‌ହାକ ଭବିଷ୍ୟତ ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ଯାକୁବ ଓ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ।
21 ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଯାକୁବ ମୃତ୍ୟୁ ସମୟରେ ଯୋଷେଫଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ, ପୁଣି, ଆପଣା ଯଷ୍ଟିର
ଅଗ୍ରଭାଗରେ ଆଉଜିପଡ଼ି ପ୍ରଣାମ କଲେ । **22** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଯୋଷେଫ ମୃତ୍ୟୁ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ପ୍ରସ୍ଥାନ
ବିଷୟ ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ, ପୁଣି, ଆପଣା ଅସ୍ଥି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ । **23** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ମୋଶାଙ୍କ ପିତାମାତା ତାଙ୍କ ଜନ୍ମ
ହେବା ସମୟରେ ତାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ସୁନ୍ଦର ପିଲା ବୋଲି ଦେଖି ରାଜାଜ୍ଞାକୁ ଭୟ ନ କରି ତିନି ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କୁ ଗୋପନରେ
ରଖିଲେ । **24** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ମୋଶା ବୟସପ୍ରାପ୍ତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଫାରୋଙ୍କର କନ୍ୟାଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେବାକୁ ନାସ୍ତି
କଲେ; **25** ପାପର କ୍ଷଣିକ ସୁଖଭୋଗ ଅପେକ୍ଷା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବରଂ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାକୁ ସେ ପସନ୍ଦ
କଲେ, **26** ପୁଣି, ମିସରର ସମସ୍ତ ଧନ ଅପେକ୍ଷା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିନ୍ଦାର ସହଭାଗୀ ହେବା ଶ୍ରେଷ୍ଠତର ଧନ ବୋଲି ମନେ କଲେ,
କାରଣ ସେ ଭାବି ପୁରସ୍କାର ଦାନ ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲେ । **27** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ସେ ରାଜାଙ୍କ କ୍ରୋଧକୁ ଭୟ ନ କରି ମିସର
ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ, ଯେଣୁ ଯେ ଅଦୃଶ୍ୟ, ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କଲାପରି ସୁସ୍ଥିର ରହିଲେ । **28** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ସେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ଓ
ରକ୍ତ ସେଚନ ବିଧି ପାଳନ କଲେ, ଯେପରି ପ୍ରଥମଜାତମାନଙ୍କର ସଂହାରକ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ପର୍ଶ ନ କରନ୍ତି । **29** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା
ସେମାନେ ଶୁଷ୍କ ଭୂମି ପାର ହେଲା ପରି ସୂଫ ସାଗରର ଭିତର ଦେଇ ପାର ହେଲେ, କିନ୍ତୁ ମିସରୀୟମାନେ ପାର ହେବାକୁ
ଚେଷ୍ଟା କରିବାକୁ ଯାଇ ବୁଡ଼ି ମଲେ । **30** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଯିରୀହୋ ପ୍ରାଚୀର ସାତ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଘେରିଲା ଉତ୍ତାରେ ଭୂମିସାତ୍
ହେଲା । **31** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ରାହାବ ବେଶ୍ୟା ଚୋରମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ରୟ ଦେବାରୁ ଅନାଜ୍ଞାବହମାନଙ୍କ ସହିତ ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ ନାହିଁ
। **32** ଆଉ ଅଧିକ କ'ଣ କହିବି ? ଗିଦିୟୋନ, ବାରକ, ଶାମ୍ସୋନ୍, ଯିପ୍ତହ, ଦାଉଦ, ଶାମୁଏଲ ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ବିଷୟ
ଯଦି ମୁଁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ତେବେ ସମୟ ଅଣ୍ଟିବ ନାହିଁ; **33** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ରାଜ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଜୟ କଲେ, ଧର୍ମ ସାଧନ
କଲେ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଫଳପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସିଂହମାନଙ୍କ ମୁଖ ବନ୍ଦ କଲେ, **34** ଅଗ୍ନିର ତେଜ ନିବାରଣ କଲେ, ଖଡ୍ଗଧାରରୁ ରକ୍ଷା
ପାଇଲେ, ଦୁର୍ବଳ ସମୟରେ ସବଳ ହେଲେ, ଯୁଦ୍ଧରେ ବିଜୟୀ ହେଲେ, ପୁଣି, ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବିତାଡ଼ିତ
କଲେ । **35** ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ମୃତମାନଙ୍କୁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ; ଅନ୍ୟମାନେ ଉତ୍କୃଷ୍ଟତର
ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା ନ କରି ମହାଯନ୍ତ୍ରଣା ଭୋଗ କଲେ । **36** ଅନ୍ୟମାନେ ବିଦ୍ରୂପ,
କୋରଡ଼ା ପ୍ରହାର, ହଁ, ବନ୍ଧନ ଓ କାରାବାସ ଦ୍ୱାରା ସୁଦ୍ଧା ପରୀକ୍ଷିତ ହେଲେ; **37** କେହି ଅବା ପ୍ରସ୍ତରାଘାତରେ ହତ, କେହି
ଅବା ନିର୍ଯ୍ୟାତିତ, କେହି କରତ ଦ୍ୱାରା ଦ୍ୱିଖଣ୍ଡିତ, ପୁଣି, କେହି ଅବା ଖଡ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ନିହତ ହେଲେ, କେହି କେହି ମେଷ ଓ
ଛାଗଳର ଚର୍ମରେ ଆଚ୍ଛାଦିତ, ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତ, କ୍ଲିଷ୍ଟ ଓ ତାଡନାପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ **38** ପ୍ରାନ୍ତର, ପର୍ବତ, ଗୁହା, ପୁଣି, ପୃଥିବୀର ଗହ୍ୱର
ଭ୍ରମଣ କଲେ; ଜଗତ ସେମାନଙ୍କର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା । **39** ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଏହି ସମସ୍ତେ ସୁଖ୍ୟାତି ଲାଭ କରି ସୁଦ୍ଧା ପ୍ରତିଜ୍ଞାର
ଫଳପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ନାହିଁ, **40** ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍କୃଷ୍ଟତର ବିଷୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରି ରଖିଥିଲେ, ଯେପରି
ସେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିନା ସିଦ୍ଧି ଲାଭ ନ କରନ୍ତି ।

Translation Questions

Hebrews 11:1

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକ ଯାହା ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୂରଣ ହେବାକୁ ଅଛି ସେ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣ କ'ଣ ଅଛି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକ ପ୍ରତି ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୂରଣ ହେବାକୁ ଅଛି, ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଦୃଢ଼ତାରେ ଆଶା କରେ ଓ ନିଶ୍ଚିତତା ରଖେ [୧୧:୧]।

କେଉଁଠାରୁ ବିଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ଦୃଶ୍ୟମାନ ବସ୍ତୁ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଥିଲେ ?

ବିଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ଦୃଶ୍ୟମାନ ବସ୍ତୁ, ଦୃଶ୍ୟମାନ ବସ୍ତୁ ଠାରୁ ସୃଷ୍ଟି ହୋଇ ନ ଥିଲେ [୧୧:୩]।

Hebrews 11:4

ହେବଲ ଧାର୍ମିକ ଥିଲେ ବୋଲି କାହିଁକି ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଶଂସା କଲେ ?

ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ହେବଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ କୟିନ ଅପେକ୍ଷା

ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ ବୋଲି ଈଶ୍ଵର ତାଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କଲେ [୧୧:୪]।

Hebrews 11:5

ଯେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସେ ସେ ନିଶ୍ଚୟ କ'ଣ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଯେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସେ ସେ ନିଶ୍ଚୟ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବିଷୟରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯେ ଈଶ୍ଵର ଅଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ତାହାଙ୍କ ଅନୁସରଣକାରୀମାନଙ୍କୁ ପୁରସ୍କାର ଦିଅନ୍ତି [୧୧:୬] ।

Hebrews 11:7

କିପରି ନୋହ ବିଶ୍ଵାସ ପ୍ରମାଣ ଦେଲେ ?

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଗୋଟିଏ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରି ନୋହ ତାହାର ବିଶ୍ଵାସ ପ୍ରମାଣ ଦେଲେ [୧୧:୭] ।

Hebrews 11:11

କେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅବ୍ରହାମ ଓ ସାରା ବିଶ୍ଵାସ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ ?

ଅବ୍ରହାମ ଓ ସାରା ଗର୍ଭଧାରଣ କରିବାକୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ ଯଦିଓ ସେମାନେ ଅତି ବୃଦ୍ଧ ଥିଲେ [୧୧:୧୧] ।

Hebrews 11:13

କ'ଣ ବହୁତ ଦୂରରୁ ବିଶ୍ଵାସର ପିତୃପୁରଷମାନେ ଦେଖିଲେ ?

ବିଶ୍ଵାସର ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ଦେଖିଲେ ଓ ସ୍ଵାଗତ କଲେ [୧୧:୧୩] ।

ବିଶ୍ଵାସର ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ନିଜକୁ ପୃଥିବୀରେ କ'ଣ ମନେ କଲେ ?

ବିଶ୍ଵାସର ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ପୃଥିବୀରେ ନିଜକୁ ବିଦେଶୀ ଓ ପ୍ରବାସୀ ମନେ କଲେ [୧୧:୧୩] ।

Hebrews 11:15

ବିଶ୍ଵାସର ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଈଶ୍ଵର କ'ଣ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଅଛନ୍ତି ?

ସ୍ଵର୍ଗୀୟ ନଗର ଈଶ୍ଵର ବିଶ୍ଵାସର ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିଅଛନ୍ତି [୧୧:୧୬] ।

Hebrews 11:17

ଅବ୍ରହାମ ଈଶ୍ଵର କରିପାରିବେ ବୋଲି କ'ଣ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ ଯଦିଓ ସେ ତାହାରି ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ଇସାହକକୁ ବଳି ସ୍ଵରୂପ ଦିଏ ?

ଇସାହକକୁ ଈଶ୍ଵର ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁଣି ଜୀବିତ କରିପାରିବେ ବୋଲି ଅବ୍ରହାମ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ [୧୧:୧୭-୧୯] ।

Hebrews 11:20

ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ମୃତ୍ୟୁ ସମୟ ପାଖେଇ ଆସୁଥିଲା ସେ କ'ଣ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ ?

ଯୋଷେଫର ମୃତ୍ୟୁ ସମୟରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ମିଶରରୁ ପ୍ରସ୍ଥାନ ବିଷୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ [୧୧:୨୨] ।

Hebrews 11:23

ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ସେ ବିଶ୍ଵାସରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ବାଛିଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିନ୍ଦାର ସହଭାଗୀ ହେବା ଶ୍ରେଷ୍ଠତର ଧନ ବୋଲି ମନେ କରି, ବିଶ୍ଵାସ ଦ୍ଵାରା ମୋଶା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଅପବ୍ୟବହାରରେ ଭାଗୀ ହେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ କଲେ [୧୧:୨୪-୨୬]।

Hebrews 11:27

ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ ରଖିବା ପାଇଁ ମୋଶା ବିଶ୍ଵାସରେ କ'ଣ ପାଳନ କଲେ ?

ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ ରଖିବାକୁ ମୋଶା ବିଶ୍ଵାସ ଦ୍ଵାରା ସେ ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ଓ ରକ୍ତସେଚନ ବିଧି ପାଳନ କଲେ [୧୧:୨୮]।

Hebrews 11:29

ବିଶ୍ଵାସରେ ରାହାବ କ'ଣ କଲେ ଯାହା ତାହାକୁ ବିନାଶରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲା ?

ରାହାବ ବିଶ୍ଵାସରେ ଗୁପ୍ତଚରମାନଙ୍କୁ ସ୍ଵୀକାର କଲା ଯାହା ତାହାକୁ ବିନାଶରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲା [୧୧:୩୧]।

Hebrews 11:32

ବିଶ୍ଵାସର ପୂର୍ବପୁରୁଷ କ'ଣ କିଛି ବିଷୟ ଯୁଦ୍ଧରେ ସଫଳ କଲେ ?

ବିଶ୍ଵାସର ପୂର୍ବପୁରୁଷ ରାଜ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଜୟ କଲେ, ଖଡ୍‌ଗଧାରରୁ ରକ୍ଷା ପାଇଲେ, ଯୁଦ୍ଧରେ ବିଜୟୀ ହେଲେ, ପୁଣି ବିଜାତୀୟମାନଙ୍କର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବିତାଡ଼ିତ କଲେ [୧୧:୩୩-୩୪] ।

Hebrews 11:35

ବିଶ୍ଵାସର କିଛି ପୂର୍ବପୁରୁଷମାନେ କ'ଣ ଦୁଃଖଭୋଗ କଲେ ?

ବିଶ୍ଵାସର କିଛି ପୂର୍ବପୁରୁଷମାନେ ନିର୍ଯାତନା, ପରିହାସ, କୋରଡ଼ା ପ୍ରହାର, ବନ୍ଧନ ଓ କାରାବାସ, ପ୍ରସ୍ତରାଘାତ, କରତ ଦ୍ଵାରା ଦ୍ଵିଖଣ୍ଡିତ ଖଡ୍‌ଗ, ମୃତ୍ୟୁ ଓ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତ ଭୋଗକଲେ [୧୧:୩୫-୩୮] ।

Hebrews 11:39

ବିଶ୍ଵାସର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ, ଜାଗତିକ ଜୀବନରେ କ'ଣ ସେମାନେ ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ ନାହିଁ ?

ବିଶ୍ଵାସର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ବ୍ୟତୀତ, ଜାଗତିକ ଜୀବନରେ ସେମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ ନାହିଁ ଯାହା ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ [୧୧:୩୯] ।

କାହା ସହିତ ବିଶ୍ଵାସର ପୂର୍ବପୁରୁଷମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପ୍ରାପ୍ତ କରିବେ ଏବଂ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ?

ବିଶ୍ଵାସର ପୂର୍ବପୁରୁଷମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପ୍ରାପ୍ତ କରିବେ ଏବଂ ନୂତନ ନିୟମର ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ସିଦ୍ଧ ହେବେ [୧୧:୪୦] ।

Chapter 12

1 ଅତଏବ, ଏଡ଼େ ବୃହତ୍ ମେଘ ତୁଲ୍ୟ ସାକ୍ଷୀମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବେଷ୍ଟିତ ହେବାରୁ ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଭାର ଓ
ସହଜରେ ବେଷ୍ଟନକାରୀ ପାପ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ବିଶ୍ଵାସର ନେତା ଓ ସିଦ୍ଧିଦାତା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହକାରେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଗନ୍ତବ୍ୟ ପଥରେ ଧାବମାନ ହେଉ । 2 ସେ ଆପଣା ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ଆନନ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅପମାନ ତୁଚ୍ଛଜ୍ଞାନ କରି ଧୈର୍ଯ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସହ କ୍ରୁଶୀୟ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି ।
3 ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଆପଣା ଆପଣା ମନରେ ଶ୍ରାନ୍ତକ୍ଳାନ୍ତ ନ ହୁଅ; ଏଥିପାଇଁ ଯେ ପାପୀମାନଙ୍କଠାରୁ ଆପଣା ବିରୁଦ୍ଧରେ
ଏଡ଼େ ପ୍ରତିକୂଳାଚରଣ ସହ୍ୟ କଲେ, ତାହାଙ୍କ ବିଷୟ ବିବେଚନା କର । **4** ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରି ଏଯାଏଁ
ରକ୍ତବ୍ୟୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ନାହଁ, **5** ଆଉ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ଉତ୍ସାହବାକ୍ୟ ଭୁଲିଅଛ, ହେ
ମୋହର ପୁତ୍ର, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶାସନକୁ ଲଘୁ ଜ୍ଞାନ କର ନାହିଁ, କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନୁଯୋଗ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ କ୍ଳାନ୍ତ ହୁଅ ନାହିଁ; **6**
କାରଣ ପ୍ରଭୁ ଯାହାକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ତାହାକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି, ପୁଣି, ଯେଉଁ ପୁତ୍ରକୁ ସେ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ତାହାକୁ ପ୍ରହାର କରନ୍ତି
। **7** ଶାସନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ୍ଲେଶ ସହ୍ୟ କରୁଅଛ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ପୁତ୍ର ତୁଲ୍ୟ ବ୍ୟବହାର
କରୁଅଛନ୍ତି, କାରଣ ପିତା ଯାହାକୁ ଶାସନ ନ କରନ୍ତି, ଏପରି ପୁତ୍ର କିଏ ଅଛି ? **8** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁ ଶାସନର ସମସ୍ତେ ସହଭାଗୀ,
ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେଥିର ଅଂଶୀ ନୁହଁ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୁତ୍ର ନ ହୋଇ ଜାରଜ ଅଟ । **9** ଆହୁରି ମଧ୍ୟ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଶାସନକାରୀ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶାରୀରିକ ପିତୃଗଣଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମାଦର କଲୁ, ତେବେ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କ ପିତାଙ୍କର ବରଂ କେତେ
ଅଧିକ ରୂପେ ବଶୀଭୂତ ହୋଇ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ନ ହେବୁ ? **10** କାରଣ ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ବିହିତ ବୋଧ ହେଲା,
ତଦନୁସାରେ ସେମାନେ ଅଳ୍ପ ଦିନ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କଲେ; କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ପବିତ୍ରତାର
ସହଭାଗୀ ହେଉ, ଏଥିପାଇଁ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଙ୍ଗଳ ନିମନ୍ତେ ଶାସନ କରନ୍ତି । **11** ଶାସନ ବର୍ତ୍ତମାନ ଆନନ୍ଦଜନକ ବୋଧ
ନ ହୋଇ ଦୁଃଖଜନକ ବୋଧ ହୁଏ ତଥାପି ଯେଉଁମାନେ ତଦ୍ୱାରା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ତାହା ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିର
ଫଳ ସ୍ୱରୂପ ଧାର୍ମିକତା ପ୍ରଦାନ କରେ । **12** ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦୁର୍ବଳ ହସ୍ତ ଓ ଅବଶ ଜାନୁ ସବଳ କର, **13** ପୁଣି,
ଆପଣା ଆପଣା ପାଦ ନିମନ୍ତେ ସଳଖ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର ଯେପରି ଯାହା ଖଞ୍ଜ, ତାହା ଅଧିକ ବିକୃତ ନ ହୋଇ ବରଂ ସୁସ୍ଥ
ହୁଏ । **14** ସମସ୍ତଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କର, ପୁଣି, ଯେଉଁ ପବିତ୍ରତା ବିନା କେହି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦର୍ଶନ ପାଇବ
ନାହିଁ, ସେଥିର ଅନୁସରଣ କର, **15** କାଳେ କେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହରୁ ପତିତ ହୁଏ ଅବା କୌଣସି ତିକ୍ତତାର ମୂଳ ଅଙ୍କୁରିତ
ହୋଇ ବଢ଼ି ଉଠି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅନିଷ୍ଟ କରେ, ଆଉ ତଦ୍ୱାରା ଅନେକେ କଳୁଷିତ ହୁଅନ୍ତି; **16** କିଅବା କେହି ପାରଦାରିକ, ବା
ଥରକର ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଜ୍ୟେଷ୍ଠାଧିକାର ବିକ୍ରୟକାରୀ ଯେ ଏଷୌ, ତାହା ପରି ବିଧର୍ମାଚାରୀ ହୁଏ, ଏବିଷୟରେ
ସାବଧାନ ହୁଅ । **17** ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ଜାଣ ଯେ, ପରେ ସେ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଇଚ୍ଛା କଲେ ସୁଦ୍ଧା
ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହେଲା, ପୁଣି, ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଶ୍ରୁପାତ ସହ ସଯତ୍ନରେ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ହେଁ ତାହା କରିବା ପାଇଁ ଆଉ
ସୁଯୋଗ ପାଇଲା ନାହିଁ ।
18 କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସ୍ପୃଶ୍ୟ ପର୍ବତ ଓ ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ଅଗ୍ନି ନିକଟକୁ ପୁଣି, ନିବିଡ଼ ମେଘ, ଅନ୍ଧକାର, ଝଡ଼, **19** ତୂରୀର ଧ୍ୱନୀ
ଓ ବାକ୍ୟର ଶବ୍ଦ ନିକଟକୁ ଆସି ନାହଁ, ଶ୍ରୋତାମାନେ ସେହି ଶବ୍ଦ ଶୁଣି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଆଉ କୌଣସି ବାକ୍ୟ କୁହା ନ
ଯାଏ, ଏହା ନିବେଦନ କରିଥିଲେ; **20** ଯେଣୁ କୌଣସି ପଶୁ ସୁଦ୍ଧା ଯଦି ସେହି ପର୍ବତ ସ୍ପର୍ଶ କରେ, ତେବେ ସେ
ପ୍ରସ୍ତରାଘାତରେ ହତ ହେବ, ଏହି ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦିଆଯାଇଥିଲା, ତାହା ସେମାନେ ସହ୍ୟ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ; **21** ଆଉ ସେହି
ଦୃଶ୍ୟ ଏପରି ଭୟଙ୍କର ଥିଲା ଯେ, ମୋଶା ହିଁ କହିଲେ, ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୀତ ଓ କମ୍ପିତ ହେଉଅଛି । **22** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ସିୟୋନ ପର୍ବତ ଓ ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନଗର, ଅର୍ଥାତ୍, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଯିରୂଶାଲମ, ଅସଂଖ୍ୟ ଦୂତବାହିନୀଙ୍କ ମହୋତ୍ସବ, **23** ସ୍ୱର୍ଗରେ
ଲିଖିତ ପ୍ରଥମଜାତମାନଙ୍କର ମଣ୍ଡଳୀ, ସମସ୍ତଙ୍କ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଈଶ୍ୱର, ସିଦ୍ଧିପ୍ରାପ୍ତ ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଗଣ, **24** ନୂତନ ନିୟମର
ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଯୀଶୁ, ପୁଣି, ଯେଉଁ ସେଚନର ରକ୍ତ ହେବଲଙ୍କ ରକ୍ତ ଅପେକ୍ଷା ଉତ୍କୃଷ୍ଟତର ବାକ୍ୟ କହେ, ତାହା ନିକଟକୁ ଆସିଅଛ ।
25 ସାବଧାନ, ଯେ ବାକ୍ୟ କହୁଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ନ କର, କାରଣ ଯେ ପୃଥିବୀରେ ଆଦେଶ ଦେଲେ, ତାହାଙ୍କୁ
ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାରୁ ସେମାନେ ଯଦି ରକ୍ଷା ପାଇଲେ ନାହିଁ, ତେବେ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆଦେଶ ଦେଉଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କଠାରୁ ବିମୁଖ
ହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନାହିଁ, ଏହା କେତେ ଅଧିକ ସୁନିଶ୍ଚିତ ! **26** ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ସ୍ୱର ପୃଥିବୀକି
ଟଳମଳ କଲା, କିନ୍ତୁ ଏବେ ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି କହିଅଛନ୍ତି, ପୁନର୍ବାର ଆମ୍ଭେ ଯେ କେବଳ ପୃଥିବୀକୁ କମ୍ପାଇବା, ତାହା ନୁହେଁ,
ମାତ୍ର ଆକାଶକୁ ସୁଦ୍ଧା କମ୍ପାଇବା । **27** ପୁନର୍ବାର ବୋଲି କହିବା ଦ୍ୱାରା ଏହା ବୁଝାଯାଏ ଯେ, ଅଟଳ ବିଷୟସବୁ ରହିବା
ନିମନ୍ତେ ଟଳମଳ ବିଷୟ, ଅର୍ଥାତ୍, ସୃଷ୍ଟ ବିଷୟସବୁର ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେବ । **28** ଅତଏବ, ଅଟଳ ରାଜ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବାରୁ ଆସ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭେମାନେ କୃତଜ୍ଞ ହୋଇ ଭୟ ଓ ଭକ୍ତି ସହକାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତୋଷଜନକ ଉପାସନା କରୁ । **29** କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱର ଗ୍ରାସକାରୀ ଅଗ୍ନି ସ୍ୱରୂପ ।

Translation Questions

Hebrews 12:1

କାହିଁକି ବିଶ୍ୱାସୀ ପାପକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସହଜରେ ତାହାକୁ ଫାନ୍ଦରେ ପକାଇଥାଏ ?

ଯେହେତୁ ସେ ଏତେ ବୃହତ୍ ମେଘତୁଲ୍ୟ ସାକ୍ଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିବେଷ୍ଟିତ, ବିଶ୍ୱାସୀ ଫାନ୍ଦରେ ପକାଉଥିବା ପାପକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୧] ।

କାହିଁକି ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶକୁ ସହିଲେ ଏବଂ ତାହାର ଅପମାନକୁ ତୁଚ୍ଛ ମନେ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ସେହି ଆନନ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିଲା କ୍ରୁଶକୁ ସହିଲେ ଏବଂ ତାହାର ଅପମାନକୁ ତୁଚ୍ଛ ମନେ କଲେ [୧୨:୨] ।

କିପରି ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କ୍ଳାନ୍ତ ଏବଂ ସାହସହୀନତାକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ପାପୀମାନଙ୍କଠାରୁ ଘୃଣିତ କଥନକୁ ସହିଥିବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା, ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କ୍ଳାନ୍ତ ଏବଂ ସାହସହୀନତାକୁ ନିବାରଣ କରିପାରିବ [୧୨:୩] ।

Hebrews 12:4

ପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେ ପ୍ରେମ ଏବଂ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ?

ପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଶାସନ କରନ୍ତି ଯାହାକୁ ସେ ପ୍ରେମ ଏବଂ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି [୧୨:୬] ।

Hebrews 12:7

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ ଅଟେ ଯିଏ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଶାସନ ବିହୁନେ ଥାଏ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଶାସନ ବ୍ୟତୀତ ଅବୈଧ ସନ୍ତାନ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ନୁହେଁ [୧୨:୮] ।

Hebrews 12:9

କାହିଁକି ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଅନୁଶାସନ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଉତ୍ତମ ସକାଶେ ଅନୁଶାସନ କରନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପବିତ୍ରତାରେ ସହଭାଗୀ ହୋଇପାରିବେ [୧୨:୧୧] ।

Hebrews 12:14

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହ କ'ଣ ଅନୁଧାବନ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହ ଶାନ୍ତି ଅନୁଧାବନ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୨:୧୪] ।

କ'ଣ ବୃଦ୍ଧି ନ ହୋଇ ଏବଂ ଅନିଷ୍ଟ ନ କରି ଏବଂ ଅନେକଙ୍କୁ କଳୁଷିତ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ?

ତିକ୍ତତାର ମୂଳ ବୃଦ୍ଧି ନ ହୋଇ ଏବଂ ଅନିଷ୍ଟ ନ କରି ଏବଂ ଅନେକଙ୍କୁ କଳୁଷିତ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ [୧୨:୧୫] ।

ଏଷୌକୁ କ'ଣ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ତାହାର ନିଜ ଜନ୍ମ ଅଧିକାରକୁ ବିକ୍ରୀ କଲା ପରେ ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ଅଶ୍ରୁର ସହ ପାଇବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କଲା ?

ଏଷୌକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରାଗଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ତାହାର ନିଜ ଜନ୍ମ ଅଧିକାରକୁ ବିକ୍ରୀ କଲା ପରେ ଅଶ୍ରୁର ସହିତ ଅଧିକାରକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କଲା [୧୨:୧୭] ।

Hebrews 12:18

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ପ୍ରାନ୍ତରରେ କ'ଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱର ଶୁଣିଲେ ?

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଅନୁରୋଧ କଲେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଆଉ କୌଣସି ବାକ୍ୟ କୁହା ନ ଯାଏ [୧୨:୧୯] ।

Hebrews 12:22

ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱର ଶୁଣିଥିଲେ, ସେହି ପର୍ବତ ବ୍ୟତୀତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁଠାକୁ ଆସନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସିୟୋନ ପର୍ବତକୁ ଏବଂ ଜୀବନ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନଗରକୁ ଆସନ୍ତି [୧୨:୨୨] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁ ସଭାକୁ ଆସନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ପଞ୍ଜୀକୃତ ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମଜାତମାନଙ୍କ ସଭାକୁ ଆସନ୍ତି [୧୨:୨୩] ।

ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହା ନିକଟକୁ ଆସନ୍ତି ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ବିଚାର କରୁଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ, ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସନ୍ତି [୧୧୨:୨୩-୨୪] ।

Hebrews 12:25

ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ହୁଏ ଯେଉଁମାନେ ସେହି ଜଣକଠାରୁ ବିମୁଖ ହୁଅନ୍ତି ଯିଏ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସଚେତନ କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ବିମୁଖ ହୁଅନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରୁ ଖସି ଯାଇପାରିବେ ନାହିଁ [୧୨:୨୫] ।

ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ଟଳମଳ ଏବଂ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ ଟଳମଳ ଏବଂ ସ୍ଥାନାନ୍ତର କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ [୧୨:୨୬-୨୭] ।

Hebrews 12:27

ଟଳମଳ ହେବା ବିଷୟ ବ୍ୟତୀତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବେ ?

ଟଳମଳ ହେବା ବିଷୟ ବ୍ୟତୀତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ରାଜ୍ୟ ଯାହା ଟଳମଳ ହୁଏ ନାହିଁ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବେ [୧୨:୨୮] ।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କିପରି ଉପାସନା କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଏହିପରି ଉପାସନା କରିବା ଉଚିତ୍ କାରଣ ସେ ଏକ ଗ୍ରାସକାରୀ ଅଗ୍ନି ଅଟନ୍ତି [୧୨:୨୯] ।

Chapter 13

1 ଭ୍ରାତୃପ୍ରେମ ସ୍ଥିର ହୋଇଥାଉ । **2** ଆତିଥ୍ୟସତ୍କାର ନ ପାସୋର, ଯେଣୁ ତଦ୍ୱାରା କେହି କେହି ଅଜ୍ଞାତସାରରେ ଦୂତମାନଙ୍କୁ
ଆତିଥ୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି । **3** ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ସହବନ୍ଦୀ ସ୍ୱରୂପେ ଜ୍ଞାନ କରି ପୁଣି, ନିଜେ ଦେହଧାରୀ ଅଟ ବୋଲି

ଜାଣି କ୍ଳେଶଭୋଗ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କର । **4** ବିବାହ ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଦରଣୀୟ ହେଉ ଓ ତାହାର ଶଯ୍ୟା
ଶୁଚି ଥାଉ, କାରଣ ଈଶ୍ୱର ପାରଦାରିକ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରୀମାନଙ୍କ ବିଚାର କରିବେ । **5** ଆଚାରବ୍ୟବହାରରେ ଧନଲୋଭ ଶୂନ୍ୟ
ହୁଅ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛି ଅଛି, ସେଥିରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଥାଅ, କାରଣ ସେ ନିଜେ କହିଅଛନ୍ତି, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ କେବେ ହେଁ
ଛାଡ଼ିବା ନାହିଁ, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ କେବେ ହେଁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନାହିଁ"। **6** ଅତଏବ ଆମ୍ଭେମାନେ ସାହସପୂର୍ବକ କହି ପାରୁ,
ପ୍ରଭୁ ମୋହର ସହାୟ, ମୁଁ ଭୟ କରିବି ନାହିଁ ମନୁଷ୍ୟ ମୋହର କ'ଣ କରିବ ? **7** ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ
କହିଥିଲେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଏପରି ନେତାମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କର; ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନଯାତ୍ରାର ଶେଷ ଗତି ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି ରଖି ସେମାନଙ୍କ
ବିଶ୍ୱାସର ଅନୁକାରୀ ହୁଅ । **8** ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କାଲି, ଆଜି ଓ ଅନନ୍ତକାଳ ସମାନ ଅଟନ୍ତି । **9** ବିବିଧ ଓ ବିପରୀତ ପ୍ରକାର
ଶିକ୍ଷାରେ ବିଚଳିତ ନ ହୁଅ, କାରଣ ଖାଦ୍ୟପଦାର୍ଥ ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଅନୁଗ୍ରହ ଦ୍ୱାରା ହୃଦୟ ସ୍ଥିରୀକୃତ ହେବା ଭଲ;
ଯେଉଁମାନେ ଖାଦ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ ପ୍ରଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର କିଛି ଲାଭ ହେବ ନାହିଁ । **10** ଯେଉଁ ବେଦିର ସାମଗ୍ରୀ ତମ୍ବୁର
ଉପାସକମାନଙ୍କର ଭୋଜନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ନାହିଁ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏପରି ଏକ ବେଦି ଅଛି । **11** କାରଣ ଯେଉଁ
ସବୁ ପଶୁର ରକ୍ତ ପାପାର୍ଥକ ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ ଅଣାଯାଏ, ସେହି ସବୁ ପଶୁର ଶରୀର
ଛାଉଣୀର ବାହାରେ ଦଗ୍ଧ ହୁଏ । **12** ଏଥିସକାଶେ ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଆପଣା ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଯେପରି ଲୋକଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି,
ଏଥିପାଇଁ ନଗର ଦ୍ୱାରର ବାହାରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ । **13** ଅତଏବ, ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ନିନ୍ଦା ସହ୍ୟ କରି
ଛାଉଣୀର ବାହାରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉ । **14** କାରଣ ଏଠାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଚିରସ୍ଥାୟୀ ନଗର ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ
ଆମ୍ଭେମାନେ ଭାବି ନଗରର ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଅଛୁ । **15** ଏଣୁ ଆସ, ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ
ପ୍ରଶଂସାରୂପ ବଳି, ଅର୍ଥାତ୍ ତାହାଙ୍କ ନାମ ସ୍ୱୀକାରକାରୀ ଓଷ୍ଠାଧରର ଫଳ ନିତ୍ୟ ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁ । **16** ପରୋପକାର ଓ ଦାନ
କରିବାକୁ ପାସୋର ନାହିଁ, କାରଣ ଏହିପରି ବଳିରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପରମ ସନ୍ତୋଷ । **17** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନେତାମାନଙ୍କର ବାଧ୍ୟ
ହୋଇ ସେମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହୁଅ, କାରଣ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ନିକାଶ ଦେବାକୁ ହେବ, ସେମାନଙ୍କ ସଦୃଶ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଆତ୍ମା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରହରୀକର୍ମ କରନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ତାହା ଦୁଃଖରେ ନ କରି ଆନନ୍ଦରେ କରି ପାରନ୍ତି; ଦୁଃଖରେ କଲେ,
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର କିଛି ଲାଭ ନାହିଁ । **18** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଯେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର
ସୁବିବେକ ଅଛି, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସଦାଚରଣ କରିବାକୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛୁ । **19** ଆଉ ମୁଁ ଯେପରି ଶୀଘ୍ର
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ପାରିବି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଅନୁରୋଧ
କରୁଅଛି ।

20 ଯେଉଁ ଶାନ୍ତିଦାତା ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ନିୟମର ରକ୍ତ ହେତୁ ପ୍ରଧାନ ମେଷପାଳକ, ଅର୍ଥାତ୍, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଫେରାଇ ଆଣିଲେ; **21** ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଯାହା ସନ୍ତୋଷଜନକ, ତାହା ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଅନ୍ତରରେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମ୍ପନ୍ନ କରି ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସତ୍କର୍ମରେ ସିଦ୍ଧ କରନ୍ତୁ ।
ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଗୌରବ ତାହାଙ୍କର । ଆମେନ୍ ।

22 ହେ ଭାଇମାନେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିନୟ କରୁଅଛି, ଏହି ଉପଦେଶ ସହ୍ୟ କର, ଯେଣୁ ମୁଁ ସଂକ୍ଷେପରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଲେଖିଅଛି । **23** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭ୍ରାତା ତୀମଥି ମୁକ୍ତ ହୋଇ ଯଦି ସେ ଶୀଘ୍ର ଆସନ୍ତି, ତେବେ ତାହାଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ଆସିବି । **24** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ନେତା ଓ ସାଧୁସମସ୍ତଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ ।
ଯେଉଁମାନେ ଇତାଲିଆରୁ ଆସିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । **25** ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭ ସମସ୍ତଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ
ହେଉ ।

Translation Questions

Hebrews 13:1

ପ୍ରବାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତିଥ୍ୟ କରିବା ଦ୍ୱାରା କେତେକ କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

କେତେକ ଅଜ୍ଞାତସାରରେ ଦୂତମାନଙ୍କୁ ଆତିଥ୍ୟ କରିଅଛନ୍ତି

[୧୩:୨]।

Hebrews 13:3

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ କିପରି ସ୍ମରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ସହବନ୍ଦୀରୂପେ ଜ୍ଞାନ କରି, ପୁଣି ନିଜେ ଦେହଧାରୀ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଜାଣି ସ୍ମରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୩:୩]।

ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ଆଦରଣୀୟ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ବିବାହ ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆଦରଣୀୟ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୧୩:୪]।

ଈଶ୍ୱର ପାରଦାରିକ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରୀମାନଙ୍କ ସହ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ପାରଦାରିକ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରୀମାନଙ୍କ ବିଚାର କରନ୍ତି [୧୩:୪]।

Hebrews 13:5

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଧନଲୋଭରୁ କିପରି ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଧନଲୋଭରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ ଯେହେତୁ ଈଶ୍ୱର କହିଅଛନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେ କେବେହେଁ ଛାଡିବା ନାହିଁ କି କେବେହେଁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନାହିଁ [୧୩:୫]।

Hebrews 13:7

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହା ବିଶ୍ୱାସର ଅନୁକାରୀ ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଅନୁକାରୀ ହେବା ଉଚିତ୍ ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ ପୁଣି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ୱ କରିଥିଲେ [୧୩:୭]।

Hebrews 13:9

କେଉଁ ନୂତନ ଶିକ୍ଷା ବିଷୟରେ ଲେଖକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସଚେତନ କରନ୍ତି ?

ଖାଦ୍ୟ ପଦାର୍ଥରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ନୂତନ ଶିକ୍ଷା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖକ ସଚେତନ କରାନ୍ତି [୧୩:୯]।

ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ ଅଣାଯାଇଥିବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଶରୀରକୁ କେଉଁଠାରେ ଦଗ୍ଧ କରାଯାଉଥିଲା ?

ପଶୁର ଶରୀରକୁ ଛାଉଣୀର ବାହାରେ ଦଗ୍ଧ କରାଯାଉଥିଲା [୧୩:୧୧]।

Hebrews 13:12

କେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ?

ଯୀଶୁ ନଗରଦ୍ୱାରର ବାହାରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ [୧୩:୧୨]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁଠାକୁ ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ, ପୁଣି କାହିଁକି ?

ତାହାଙ୍କ ନିନ୍ଦା ସହ୍ୟ କରି, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଛାଉଣୀର ବାହାରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ [୧୩:୧୩]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ କେଉଁ ଚିରସ୍ଥାୟୀ ନଗର ପୃଥିବୀରେ ଅଛି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଚିରସ୍ଥାୟୀ ନଗର ପୃଥିବୀରେ ନାହିଁ [୧୩:୧୪]।

ଏହା ବ୍ୟତୀତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁ ନଗରର ଅନ୍ୱେଷଣ କରନ୍ତି ?

ଏହା ବ୍ୟତୀତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆଗାମୀ ନଗରର ଅନ୍ୱେଷଣ କରନ୍ତି [୧୩:୧୪]।

Hebrews 13:15

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କେଉଁ ବଳୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିତ୍ୟ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପ୍ରଶଂସାରୂପ ବଳୀ ନିତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଚିତ୍ [୧୩:୧୫]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବ ସେମାନଙ୍କର ନେତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କିପରି ରହିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ନେତାମାନଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହୋଇ ବଶୀଭୂତ ହେବା ଉଚିତ୍ [୧୩:୧୭]।

Hebrews 13:20

ଈଶ୍ୱର କେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କଠାରେ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଯାହା ସନ୍ତୋଷଜନକ ତାହା ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କଠାରେ କରନ୍ତି [୧୩:୨୧]।

Hebrews 13:22

ଯେତେବେଳେ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ଆସିବେ ସେତେବେଳେ ଲେଖକ କାହା ସହିତ ଆସିବେ ?

ଯେତେବେଳେ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ଆସିବେ ସେତେବେଳେ ଲେଖକ ତିମଥିଙ୍କ ସହିତ ଆସିବେ [୧୩:୨୩]।

Book: James

James

Chapter 1

1 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦାସ ଯାକୁବର ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ।
2 ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ନାନା ପ୍ରକାର ପରୀକ୍ଷାରେ ପରୀକ୍ଷିତ ହୁଅ, 3 ସେତେବେଳେ ତାହା
ବିଶେଷ ଆନନ୍ଦର ବିଷୟ ବୋଲି ମନେ କର; ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱାସ ଯେ ସହିଷ୍ଣୁତା ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ, ଏହା ତ ଜାଣିଅଛ । 4
ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି କୌଣସି ବିଷୟରେ ଊଣା ନ ପଡ଼ି ସିଦ୍ଧ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ, ଏଥିପାଇଁ ସହିଷ୍ଣୁତା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ କାର୍ଯ୍ୟ
ସାଧନ କରୁ । 5 କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯେବେ କାହାରି ଜ୍ଞାନର ଅଭାବ ଥାଏ, ତେବେ ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ଦୋଷ ନ ଧରି ମୁକ୍ତ
ହସ୍ତରେ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଦାନ କରନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ, ସେଥିରେ ତାହାକୁ ଦିଆଯିବ । 6 କିନ୍ତୁ ସେ କିଛିମାତ୍ର
ସନ୍ଦେହ ନ କରି ବିଶ୍ୱାସ ସହ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ, କାରଣ ଯେ ସନ୍ଦେହ କରେ, ସେ ବାୟୁରେ ଇତଃସ୍ତତଃ ଚାଳିତ ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗ
ସଦୃଶ । 7 ସେପରି ଲୋକ ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ କିଛି ପାଇବ ବୋଲି ମନେ ନ କରୁ; 8 ସେ ତ ଦ୍ୱିମନା ଲୋକ, ଆପଣାର ସମସ୍ତ
ଗତିରେ ଅସ୍ଥିର । 9 ଦୀନାବସ୍ଥାର ଭ୍ରାତା ଆପଣାର ଉନ୍ନତ ଅବସ୍ଥାରେ ଦର୍ପ କରୁ, 10 ଧନୀ ଆପଣା ଦୀନାବସ୍ଥାରେ ଦର୍ପ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରୁ, କାରଣ ଘାସର ଫୁଲ ପରି ସେ ଝଡ଼ିପଡ଼ିବ । **11** ଯେଣୁ ସୂର୍ଯ୍ୟ ସତାପରେ ଉଦୟ ହୁଅନ୍ତେ, ଘାସ ଯେପରି ଶୁଖିଯାଏ
ଓ ତାହାର ଫୁଲ ଝଡ଼ିପଡ଼େ ପୁଣି, ତାହାର ରୂପର ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ନାଶ ହୁଏ, ସେହିପରି ଧନୀ ଲୋକ ହିଁ ଆପଣାର ସବୁ ଗତିରେ
ଝାଉଁଳି ପଡ଼ିବ । **12** ଯେଉଁ ଲୋକ ପରୀକ୍ଷା ସହ୍ୟ କରେ, ସେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ
ଜୀବନରୂପ ମୁକୁଟ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି, ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ସେହି ଲୋକ ସେହି ମୁକୁଟ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ ।
13 କେହି ପରୀକ୍ଷିତ ହେଲେ, ମୋହର ଏହି ପରୀକ୍ଷା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଡୁ ହେଉଅଛି ବୋଲି ନ କହୁ, କାରଣ ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦରେ
ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇ ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଆଉ ସେ ନିଜେ କାହାକୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି ନାହିଁ । **14** କିନ୍ତୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ଆପଣା
କାମନା ଦ୍ୱାରା ଆକର୍ଷିତ ଓ ପ୍ରବଞ୍ଚିତ ହୋଇ ପରୀକ୍ଷିତ ହୁଏ; **15** ତାହା ପରେ କାମନା ଗର୍ଭଧାରଣ କରି ପାପ ପ୍ରସବ କରେ,
ପୁଣି, ପାପ ପୂର୍ଣ୍ଣମାତ୍ରାରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇ ମୃତ୍ୟୁକୁ ଜନ୍ମ ଦିଏ । **16** ହେ ମୋହର ପ୍ରିୟ ଭାଇମାନେ, ଭ୍ରାନ୍ତ ହୁଅ ନାହିଁ । **17**
ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ଦାନ ଓ ସମସ୍ତ ସିଦ୍ଧ ବର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ, ଅର୍ଥାତ୍, ଜ୍ୟୋତିଃର୍ଗଣର ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଆସେ, ଯାହାଙ୍କଠାରେ କୌଣସି
ପରିବର୍ତ୍ତନ ବା ଲେଶମାତ୍ର ବିକାର ନାହିଁ । **18** ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ସୃଷ୍ଟ ବିଷୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଏକ ପ୍ରକାର ପ୍ରଥମ
ଫଳ ସ୍ୱରୂପ ହେଉ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେ ଆପଣା ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ସତ୍ୟ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ ।
19 ହେ ମୋହର ପ୍ରିୟ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହା ଜ୍ଞାତ ଅଛ । ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଶୁଣିବାରେ ତତ୍ପର, କହିବାରେ ଧୀର
ପୁଣି, କ୍ରୋଧ କରିବାରେ ଧୀର ହେଉ, **20** କାରଣ ମନୁଷ୍ୟର କ୍ରୋଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ଧାର୍ମିକତା ସାଧନ କରେ ନାହିଁ । **21**
ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ଅଶୁଚିତା ଓ ସବୁପ୍ରକାର ଦୁଷ୍ଟତା ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଯେଉଁ ରୋପିତ ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାକୁ
ପରିତ୍ରାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମର୍ଥ, ତାହା ନମ୍ର ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କର । **22** କିନ୍ତୁ ଶ୍ରୋତାମାତ୍ର ହୋଇ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରବଞ୍ଚନା
ନ କରି ବାକ୍ୟର କର୍ମକାରୀ ହୁଅ । **23** କାରଣ ଯଦି କେହି ବାକ୍ୟର କର୍ମକାରୀ ନ ହୋଇ ଶ୍ରୋତାମାତ୍ର ହୁଏ, ତେବେ ସେ
ଦର୍ପଣରେ ଆପଣା ସ୍ୱାଭାବିକ ମୁଖ ଦର୍ଶନ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟର ତୁଲ୍ୟ, **24** ଯେଣୁ ସେ ଆପଣାକୁ ଦେଖିଲା ଉତ୍ତାରେ
ଚାଲିଯାଇ, ସେ କି ପ୍ରକାର ଲୋକ, ତାହା ସେହିକ୍ଷଣି ଭୁଲିଯାଏ । **25** କିନ୍ତୁ ଯେ ସିଦ୍ଧ, ଅର୍ଥାତ୍, ସ୍ୱାଧୀନତାର ମୋଶାଙ୍କ
ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରତି ନିରୀକ୍ଷଣ କରି ସେଥିରେ ନିବିଷ୍ଟ ଥାଏ, ପୁଣି, ବିସ୍ମରଣକାରୀ ଶ୍ରୋତାମାତ୍ର ନ ହୋଇ ବରଂ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହୁଏ,
ସେ ଆପଣା କାର୍ଯ୍ୟରେ ଧନ୍ୟ । **26** ଯଦି କେହି ଆପଣାକୁ ଧର୍ମପରାୟଣ ବୋଲି ମନେ କରେ, ଆଉ ଆପଣା ଜିହ୍ୱାକୁ
ବଶୀଭୂତ ନ କରି ନିଜ ହୃଦୟକୁ ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରେ, ତାହାର ଧର୍ମପରାୟଣତା ବୃଥା । **27** ଅନାଥ ଓ ବିଧବାମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ
ଦୁଃଖାବସ୍ଥାରେ ସଂଖୋଳିବା ପୁଣି, ସଂସାରରୁ ଆପଣାକୁ ନିଷ୍କଳଙ୍କ ରୂପେ ରକ୍ଷା କରିବା, ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତାଙ୍କ
ଛାମୁରେ ବିଶୁଦ୍ଧ ଓ ନିର୍ମଳ ଧର୍ମପରାୟଣତା ଅଟେ ।

Translation Questions

James 1:1

ଯାକୁବ ଏହି ପତ୍ର କାହାକୁ ଲେଖିଥିଲେ ?

ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିବା ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀମାନଙ୍କୁ ଯାକୁବ ଏହି ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ [୧:୧] ।

ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ୟାମାନ ଅନୁଭବ କରିବା ସମୟରେ, ଯାକୁବ ତାଙ୍କର ପାଠକମାନଙ୍କୁ କଣ ମନୋଭାବ ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ସମସ୍ୟାମାନ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବା ସମୟରେ ଏହା ସମସ୍ତ ଆନନ୍ଦର ବିଷୟ ବୋଲି ମନେ କରିବାକୁ ଯାକୁବ କହନ୍ତି [୧:୨] ।

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ପରୀକ୍ଷାରେ କଣ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ?

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରୀକ୍ଷିତ ହେବା ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ [୧:୩-୪] ।

James 1:4

ବିଶ୍ୱାସରେ ଆମ୍ଭେ କଣ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ବିଶ୍ୱାସରେ ଆମ୍ଭେ ଜ୍ଞାନ ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଉଚିତ୍ [୧:୪-୫] ।

James 1:6

କେହିଜଣେ କଣ ପାଇବାକୁ ଆଶା କରନ୍ତି, ଯିଏ ସନ୍ଦେହ ସହ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁଜଣେ ସନ୍ଦେହ ସହ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି, ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ କୌଣସୀ ବିଷୟ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଆଶା କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ [୧:୬-୮] ।

James 1:9

ଏକ ଧନୀ ଭାଇ କାହିଁକି ନମ୍ର ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ଏକ ଧନୀ ଭାଇ ନମ୍ର ହେବା ଉଚିତ୍ କାରଣ ସେ ପୁଷ୍ପମାନଙ୍କ ସଦୃଶ ଝଡ଼ି ପଡିବ [୧:୧୦-୧୧] ।

James 1:12

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସର ପରୀକ୍ଷାରେ ବିଜୟ ହୁଅନ୍ତି କଣ ପାଇବେ ?

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସର ପରୀକ୍ଷାରେ ବିଜୟ ହୁଅନ୍ତି ଜୀବନର

ମୁକୁଟ ପାଇବେ [୧:୧୨] ।

James 1:14

ମନ୍ଦ କିପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପରୀକ୍ଷା କରିଥାଏ ?

ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିଜ ମନ୍ଦ କାମନା ମନ୍ଦ ଦ୍ଵାରା ପରୀକ୍ଷିତ ହେବାର କାରଣ ହୋଇଥାଏ [୧:୧୪] ।

ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ହୋଇଥିବା ପାପର ଫଳ କଣ ଅଟେ ?

ପୂର୍ଣ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ହୋଇଥିବା ପାପର ଫଳ ମୃତ୍ୟୁ ଅଟେ [୧:୧୫] ।

James 1:17

ଜ୍ୟୋତିର୍ମୟ ପିତାଙ୍କଠାରୁ କଣ ଆସେ ?

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ଦାନ ଏବଂ ସମସ୍ତ ସିଦ୍ଧ ବରଗୁଡିକ ଜ୍ୟୋତିର୍ମୟ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ଆସେ [୧:୧୭] ।

କେଉଁ ମାଧ୍ୟମରେ ପରମେଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜୀବନ ଦେବାକୁ ସ୍ଥିର କଲେ ?

ପରମେଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟର ବାକ୍ୟ ଦ୍ଵାରା ଜୀବନ ଦେବାକୁ ସ୍ଥିର କଲେ [୧:୧୮] ।

James 1:19

ଯାକୁବ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭର ଶୁଣିବା, କହିବା ଏବଂ ଭାବନା ବିଷୟରେ କଣ କହନ୍ତି ?

ଯାକୁବ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶୁଣିବାରେ ତତ୍ପର, କହିବାରେ ଧୀର ଏବଂ କ୍ରୋଧରେ ଧୀର ହେବାକୁ କହିଛନ୍ତି [୧:୧୯] ।

James 1:22

ଆମ୍ଭେ ନିଜକୁ କିପରି ପ୍ରତାରଣା କରୁ ବୋଲି ଯାକୁବ କହନ୍ତି ?

ଯାକୁବ କହନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବାକ୍ୟଶୁଣିବା ଏବଂ ତାହାକୁ ପାଳନ ନ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଆମ୍ଭ ନିଜକୁ ପ୍ରତାରଣା କରୁ [୧:୨୨] ।

James 1:26

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟରେ ଧର୍ମପରାୟଣ ହେବା ପାଇଁ କଣ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟରେ ଧର୍ମପରାୟଣ ହେବା ପାଇଁ ଜିହ୍ଵାକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୧:୨୬] ।

ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ନିର୍ମଳ ଧର୍ମ କଣ ଅଟେ ?

ଅନାଥ ଏବଂ ବିଧବାମାନଙ୍କୁ ସଂଖୋଳିବା ଏବଂ ଜଗତର ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର ଠାରୁ ଆପଣାକୁ ରକ୍ଷା କରିବା ହିଁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ନିର୍ମଳ ଧର୍ମ ଅଟେ [୧:୨୭] ।

Chapter 2

1 ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଗୌରବମୟ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାରୁ ମନୁଷ୍ୟର ମୁଖାପେକ୍ଷା
କର ନାହିଁ । **2** କାରଣ ଯଦି ସୁବର୍ଣ୍ଣ ମୁଦ୍ରିକା ଓ ଚାକଚକ୍ୟ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରି କୌଣସି ଲୋକ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସଭାକୁ ଆସେ,
ପୁଣି, ଜଣେ ଦରିଦ୍ର ଲୋକ ମଳିନ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରି ଆସେ, **3** ଆଉ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଚାକଚକ୍ୟ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରିଥିବା
ଲୋକକୁ ମର୍ଯ୍ୟାଦା କରି କୁହ, ଏଠାରେ ଉତ୍ତମ ସ୍ଥାନରେ ବସନ୍ତୁ, ଆଉ ଦରିଦ୍ର ଲୋକକୁ କୁହ, ସେଠାରେ ଠିଆ ହୁଅ, **4** କିମ୍ବା
ମୋହର ଗୋଡ଼ ତଳେ ବସ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଆପଣା ଆପଣା ମଧ୍ୟରେ ଭେଦାଭେଦ ରଖି ବିପରୀତ ବ୍ୟବହାର
ଏବଂ ମନ୍ଦ ଭାବରେ ବିଚାର କରୁ ନାହଁ ? **5** ହେ ମୋହର ପ୍ରିୟ ଭାଇମାନେ, ଶୁଣ, ଈଶ୍ଵର କ'ଣ ଏହି ଜଗତର ଦୃଷ୍ଟିରେ
ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ଵାସରୂପ ଧନରେ ଧନୀ ହେବା ପାଇଁ, ପୁଣି, ଆପଣା ପ୍ରେମକାରୀମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ରାଜ୍ୟ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା
କରିଅଛନ୍ତି, ସେଥିର ଅଧିକାରୀ ହେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ କରି ନାହାଁନ୍ତି ? **6** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦରିଦ୍ରକୁ ହତାଦର କରିଅଛ ।
ଧନୀମାନେ କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଉପଦ୍ରବ କରନ୍ତି ନାହିଁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଚାର-ସ୍ଥାନକୁ ଟାଣିନିଅନ୍ତି ନାହିଁ ? **7** ଯେଉଁ
ମହତ ନାମରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ୟାତ ସେମାନେ କ'ଣ ସେହି ନାମର ନିନ୍ଦା କରନ୍ତି ନାହିଁ ? **8** ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀକୁ
ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କର, ଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ରାଜକୀୟ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯଦି ପ୍ରକୃତରେ ପାଳନ କର, **9** ତାହାହେଲେ ଭଲ
କରିଥାଅ; କିନ୍ତୁ ଯଦି ମନୁଷ୍ୟର ମୁଖାପେକ୍ଷା କର, ତାହାହେଲେ ପାପ କରୁଅଛ, ପୁଣି, ସେହି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ଵାରା ଦୋଷୀ
ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇଥାଅ । **10** କାରଣ ଯେ କେହି ସମସ୍ତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରି କେବଳ ଗୋଟିକ ବିଷୟରେ
ଝୁଣ୍ଟିପଡ଼େ, ତେବେ ସେ ସମସ୍ତ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ ଦୋଷରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ହୁଏ । **11** ଯେଣୁ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କର
ନାହିଁ ବୋଲି କହିଥିଲେ, ସେ ମଧ୍ୟ ନରହତ୍ୟା କର ନାହିଁ ବୋଲି କହିଥିଲେ, ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରି ନରହତ୍ୟା
କର, ତେବେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନକାରୀ ହୋଇଅଛ । **12** ସ୍ଵାଧୀନତାର ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ଵାରା ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ବିଚାରିତ ହେବ, ଏହା ଜାଣି ସେହି ପ୍ରକାର କଥା କୁହ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କର । **13** କାରଣ ଯେ ଦୟା କରେ ନାହିଁ, ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୟ
ରୂପେ ବିଚାରିତ ହେବ, ଦୟା ବିଚାର ଉପରେ ଜୟଧ୍ଵନି କରେ ।

14 ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ଯଦି କେହି ମୋହର ବିଶ୍ଵାସ ଅଛି ବୋଲି କୁହେ, କିନ୍ତୁ ତାହାର କର୍ମ ନ ଥାଏ, ତେବେ
ସେଥିରେ କି ଲାଭ ? ଏପରି ବିଶ୍ଵାସ କ'ଣ ତାହାର ପରିତ୍ରାଣ କରି ପାରେ ? **15** ଯଦି ଜଣେ ଭାଇ ବା ଭଉଣୀ, ବସ୍ତ୍ର ଓ

ଦୈନିକ ଖାଦ୍ୟହୀନ ହୁଏ, **16** ଆଉ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି ତାହାକୁ ଶରୀରର ପ୍ରୟୋଜନୀୟ ଦ୍ରବ୍ୟ କିଛି ହିଁ ନ ଦେଇ
କୁହେ, ଉଷ୍ମ ଓ ତୃପ୍ତ ହୋଇ କୁଶଳରେ ଯାଅ, ତେବେ ସେଥିରେ କି ଲାଭ ? **17** ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ, କର୍ମ ବିନା ନିଜେ
ମୃତ । **18** କିନ୍ତୁ କେହି ଅବା କହିବ, ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି, ପୁଣି, ମୋହର କର୍ମ ଅଛି; କର୍ମ ବିନା ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ମୋତେ
ଦେଖାଅ, ଆଉ ମୁଁ କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭକୁ ମୋହର ବିଶ୍ୱାସ ଦେଖାଇବି । **19** ଈଶ୍ୱର ଯେ ଏକମାତ୍ର, ଏହା ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ
କରୁଅଛ; ଭଲ କଥା, ଭୂତମାନେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଥରହର ହୁଅନ୍ତି । **20** କିନ୍ତୁ ହେ ନିର୍ବୋଧ ମନୁଷ୍ୟ, କର୍ମ ବିନା ବିଶ୍ୱାସ
ଯେ ନିଷ୍ଫଳ, ଏହା କ'ଣ ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁଅଛ ? **21** ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତା ଅବ୍ରହାମ ବେଦି ଉପରେ ଆପଣା ପୁତ୍ର
ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ବେଳେ କ'ଣ କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହୋଇ ନ ଥିଲେ ? **22** ତୁମ୍ଭେ ଦେଖୁଅଛ ଯେ, ବିଶ୍ୱାସ
ତାହାଙ୍କ କର୍ମର ସହକାରୀ ଥିଲା, ଆଉ କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସ ସିଦ୍ଧ ହେଲା; **23** ସେଥିରେ ଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟ ସଫଳ ହେଲା,
ଅବ୍ରହାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ଆଉ ତାଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ତାହା ଧାର୍ମିକତା ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲା, ପୁଣି, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ମିତ୍ର ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେଲେ । **24** କେବଳ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ନ ହୋଇ କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଯେ ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ
ହୁଏ, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦେଖୁଅଛ । **25** ସେହି ପ୍ରକାରେ ମଧ୍ୟ ରାହାବ ବେଶ୍ୟା ଗୁପ୍ତଚରମାନଙ୍କୁ ଆତିଥ୍ୟ କରି ଅନ୍ୟ ବାଟ
ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଦାୟ କରିବାରୁ କ'ଣ କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଧାର୍ମିକ ଗଣିତ ହେଲେ ନାହିଁ ? **26** କାରଣ ଆତ୍ମା ବିନା ଶରୀର
ଯେପରି ମୃତ, ସେହିପରି କର୍ମ ବିନା ବିଶ୍ୱାସ ମଧ୍ୟ ମୃତ ।

Translation Questions

James 2:1

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ସଭାକୁ ପ୍ରବେଶ କରେ, ତାହାଙ୍କୁ କଣ ନ କରିବାକୁ ଯାକୁବ ଭାଇମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି ?

ସେମାନଙ୍କ ବାହ୍ୟରୂପ ସକାଶୁ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ନ ରହିବାକୁ ଯାକୁବ କହନ୍ତି [୨:୧-୪] ।

James 2:5

ପରମେଶ୍ୱର ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିବା ବିଷୟରେ ଯାକୁବ କଣ କହନ୍ତି ?

ଯାକୁବ କହନ୍ତି ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଦରିଦ୍ରମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସରେ ଧନୀ ହେବାକୁ ଏବଂ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ମନୋନୀତ କଲେ [୨:୫] ।

ଧନଶାଳୀମାନେ କଣ କରିଆସୁଛନ୍ତି ବୋଲି ଯାକୁବ କହନ୍ତି ?

ଧନଶାଳୀମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଭାବରେ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମକୁ ଅପବିତ୍ର କରୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯାକୁବ କହନ୍ତି [୨:୬-୭] ।

James 2:8

ଶାସ୍ତ୍ରର ବ୍ୟବସ୍ଥା କଣ ଅଟେ ?

ରାଜକୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରତିବାସୀଙ୍କୁ ଆତ୍ମତୁଲ୍ୟ ପ୍ରେମ କର" ଅଟେ [୨:୮] ।

James 2:10

ଯେକେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଏକ ଅଂଶକୁ ପାଳନ ନ କରେ ସେ କେଉଁଥିରେ ଦୋଷୀ ହୋଇଥାଏ ?

ଯେକେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଏକ ଅଂଶକୁ ପାଳନ ନ କରେ, ସେ ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଲଂଘନ କରିବାରେ ଦୋଷୀ ହୋଇଥାଏ [୨:୧୦] ।

James 2:12

ଯିଏ ଦୟା ଦେଖାଇ ନାହାନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କଣ ଆସେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଦୟା ଦେଖାଇ ନାହାନ୍ତି, ନିର୍ଦ୍ଦୟରୂପେ ନ୍ୟାୟବିଚାର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆସେ [୨:୧୩] ।

James 2:14

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି ବୋଲି କହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଆବଶ୍ୟକତାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯାକୁବ କଣ କହନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି ବୋଲି କହନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଅଭାବ ସମୟରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହି ବିଶ୍ୱାସ ସେମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ ଦେଇପାରିବ ନାହିଁ ବୋଲି ଯାକୁବ କହନ୍ତି [୨:୧୪-୧୬] ।

ବିଶ୍ୱାସ ସ୍ୱୟଂ କଣ ଅଟେ, ଯଦି ତାହା କାର୍ଯ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହୁଏ ନାହିଁ ?

ବିଶ୍ୱାସ ସ୍ୱୟଂ ମୃତ ଅଟେ, ଯଦି ତାହା କାର୍ଯ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହୁଏ ନାହିଁ [୨:୧୭] ।

James 2:18

ଆମ୍ଭମାନେ କିପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସକୁ ଦେଖାଇବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଯାକୁବ କହନ୍ତି ?

ଯାକୁବ କହନ୍ତି ଆମ୍ଭେମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସକୁ କର୍ମଦ୍ୱାରା ଦେଖାଇବା ଆବଶ୍ୟକ [୨:୧୮]

ଯେଉଁମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି ଏବଂ ଭୂତମାନେ କଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ଅଛି ବୋଲି କହନ୍ତି ଏବଂ ଭୂତମାନେ ଏକ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି [୨:୧୯] ।

James 2:21

କିପରି ଅବ୍ରାହାମ ତାଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସକୁ ତାଙ୍କର କର୍ମ ଦ୍ୱରା ଦେଖାଇଲେ ?

ଅବ୍ରାହାମ ତାଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସକୁ ତାଙ୍କର କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ଦେଖାଇଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଇସହାକଙ୍କୁ ଯଜ୍ଞବେଦୀ ଉପରେ ବଳି କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ [୨:୨୧,୨୨] ।

ଅବ୍ରାହାମଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ କର୍ମ ଦ୍ୱାରା କେଉଁ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା ?

ଏହି ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ର ପୁର୍ଣ୍ଣ ହେଲା ଯାହା କହେ, "ଅବ୍ରାହାମ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ, ଏବଂ ଏହା ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧାର୍ମିକତା ବୋଲି ଗଣିତ ହେଲା" [୨:୨୩] ।

James 2:25

ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିନା ଶରୀର କଣ ଅଟେ ?

ଶରୀର ଆତ୍ମାଙ୍କ ବିନା ମୃତ ଅଟେ [୨:୨୬] ।

Chapter 3

1 ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅନେକେ ଶିକ୍ଷକ ହୁଅ ନାହିଁ; ଏହା ଜାଣ, ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯିଏ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ,
ଗୁରୁତର ଦଣ୍ଡ ପାଇବା । **2** ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଅନେକ ବିଷୟରେ ଝୁଣ୍ଟିପଡୁ । ଯଦି କେହି ବାକ୍ୟରେ ଝୁଣ୍ଟି ନ
ପଡ଼େ, ତେବେ ସେ ସିଦ୍ଧ ପୁରୁଷ, ସମସ୍ତ ଶରୀରକୁ ମଧ୍ୟ ବଶରେ ରଖିବାକୁ ସମର୍ଥ । **3** ଆମ୍ଭେମାନେ ଘୋଡ଼ାମାନଙ୍କୁ ବଶୀଭୂତ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କ ମୁଖରେ ଲଗାମ ଦେଲେ, ତଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶରୀର ମଧ୍ୟ ବୁଲାଉଥାଉ । **4** ଦେଖ,
ଜାହାଜ ମଧ୍ୟ ଏତେ ବଡ଼ ହୋଇ ପ୍ରଚଣ୍ଡ ପବନରେ ଚାଳିତ ହେଲେ ହେଁ ଗୋଟିଏ ଅତି କ୍ଷୁଦ୍ର ମଙ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ମଙ୍ଗଧରାର
ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ ବୁଲିଥାଏ । **5** ସେହିପରି ଜିହ୍ୱା ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏ କ୍ଷୁଦ୍ର ଅଙ୍ଗ, କିନ୍ତୁ ମହା ଗର୍ବର କଥା କହେ । ଦେଖ, କେଡ଼େ
କ୍ଷୁଦ୍ର ଅଗ୍ନିକଣିକା ଦ୍ୱାରା କେଡ଼େ ବଡ଼ ଅରଣ୍ୟରେ ନିଆଁ ଲାଗିଯାଏ । **6** ଜିହ୍ୱା ମଧ୍ୟ ଅଗ୍ନି ସ୍ୱରୂପ; ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ଅଙ୍ଗସମୂହ ମଧ୍ୟରେ ସମସ୍ତ ଅଧର୍ମର ମୂଳାଧାର ସ୍ୱରୂପେ ଅବସ୍ଥିତ; ତାହା ସମସ୍ତ ଶରୀରକୁ ଅଶୁଚି କରେ ଓ ନିଜେ ନର୍କରେ
ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ହୋଇ ପ୍ରକୃତିର ଚକ୍ରକୁ ଜ୍ୱଳାଏ । **7** କାରଣ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ପଶୁ, ପକ୍ଷୀ, ସରୀସୃପ ଓ ଜଳଚର ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ
ମାନବ ଦ୍ୱାରା ବଶରେ ରଖାଯାଇ ପାରେ, ପୁଣି, ବଶରେ ରଖାଯାଇଅଛି; **8** କିନ୍ତୁ ଜିହ୍ୱାକୁ କେହି ବଶରେ ରଖି ପାରେ ନାହିଁ,
ଅନିଷ୍ଟ ସାଧନରେ ତାହାର ବିରାମ ନାହିଁ, ମାରାତ୍ମକ ଗରଳରେ ତାହା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ । **9** ତଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଭୁ ଓ ପିତାଙ୍କର
ଧନ୍ୟବାଦ କରିଥାଉ, ପୁଣି, ତଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାଦୃଶ୍ୟରେ ସୃଷ୍ଟ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଇଥାଉ; **10** ଏକ ମୁଖରୁ ଧନ୍ୟବାଦ
ଓ ଅଭିଶାପ ନିର୍ଗତ ହୁଏ । ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ଏପରି ହେବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ । **11** ନିର୍ଝର କ'ଣ ଏକ ବାଟ ଦେଇ
ମିଠା ଓ ପିତା ଦୁଇ ପ୍ରକାର ଜଳ ବାହାର କରେ ? **12** ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ଡିମ୍ବିରି ବୃକ୍ଷ କ'ଣ ଜୀତଫଳ, ଅବା
ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା କ'ଣ ଡିମ୍ବିରି ଫଳ ଫଳି ପାରେ ? ଲବଣାକ୍ତ ନିର୍ଝର ମଧ୍ୟ ମିଷ୍ଟ ଜଳ ଦେଇ ପାରେ ନାହିଁ ।
13 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜ୍ଞାନୀ ଓ ବୁଦ୍ଧିମାନ କିଏ ଅଛି ? ସେ ଜ୍ଞାନସଙ୍ଗତ ନମ୍ରତା ସହ ସଦାଚରଣ ଦ୍ୱାରା ଆପଣା କର୍ମ
ପ୍ରକାଶ କରୁ । **14** କିନ୍ତୁ ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ତିକ୍ତ ଈର୍ଷାଭାବ ଓ ସ୍ୱାର୍ଥପରତା ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସତ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ
ଗର୍ବ କର ନାହିଁ ଓ ମିଥ୍ୟା କୁହ ନାହିଁ । **15** ଏପରି ଜ୍ଞାନ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଆଗତ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତାହା ପାର୍ଥିବ, ଶାରୀରିକ ଓ ଭୌତିକ
ଅଟେ; **16** କାରଣ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଈର୍ଷା ଓ ସ୍ୱାର୍ଥପରତା ଥାଏ, ସେହି ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଦୁଷ୍କର୍ମ ଥାଏ । **17** କିନ୍ତୁ
ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଆଗତ ଜ୍ଞାନ ପ୍ରଥମରେ ପବିତ୍ର, ଦ୍ୱିତୀୟରେ ଶାନ୍ତିପ୍ରିୟ, ମୃଦୁଶୀଳ, ବାଧ୍ୟ, ଦୟା ଓ ଉତ୍ତମ ଫଳରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ,
ସନ୍ଦେହଶୂନ୍ୟ ଓ ନିଷ୍କପଟ । **18** ପୁଣି, ଶାନ୍ତିକାରକ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଶାନ୍ତିର ବୀଜ ବୁଣାଯାଏ ଧାର୍ମିକତା ରୂପ ଫଳ
କାଟିବେ ।

Translation Questions

James 3:1

ଅନେକ ଶିକ୍ଷକ ହେବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ବୋଲି ଯାକୁବ କାହିଁକି କହନ୍ତି ?

ଅନେକ ଶିକ୍ଷକ ହେବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ କାରଣ ସେମାନେ ଗୁରୁତର ଦଣ୍ଡ ପାଇବେ [୩:୧] ।

କିଏ ଝୁଣ୍ଟିପଡେ ଏବଂ କେତେଗୁଡିଏ ବିଷୟରେ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ଅନେକ ବିଷୟରେ ଦ୍ୱାରା ଝୁଣ୍ଟି ପଡିଥାଉ [୩:୨] ।

କେଉଁପରକାର ବ୍ୟକ୍ତି ତାହାର ସମସ୍ତ ଶରୀରକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ଅଟେ ?

ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାର କଥାରେ ଝୁଣ୍ଟି ପଡେ ନାହିଁ, ତାହାର ସମସ୍ତ ଶରୀରକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ଅଟେ [୩:୨] ।

James 3:3

ଯାକୁବ କିପରି ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ବିଷୟ ଏକ ବୃହତ୍ ବିଷୟକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା ପାଇଁ କେଉଁ ଦୁଇ ଉଦାହରଣ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ?

ଯାକୁବ ଏକ ଘୋଡାର ଲଗାମ୍ ଏବଂ ଏକ ଜାହାଜର ମଙ୍ଗକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି [୩:୩-୪] ।

James 3:5

ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଜିହ୍ୱା ସମସ୍ତ ଶରୀରକୁ କଣ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ଅଟେ ?

ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଜିହ୍ୱା ସମସ୍ତ ଶରୀରକୁ ଅଶୁଚି କରିବାରେ ସକ୍ଷମ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଟେ [୩:୬] ।

James 3:7

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କେହିହେଲେ କାହାକୁ ବଶରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ନୁହନ୍ତି ?

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟରୁ କେହିହେଲେ ଜିହ୍ୱାକୁ ବଶରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ନୁହନ୍ତି [୩:୮] ।

James 3:9

ଗୋଟିଏ ମୁଖରୁ କେଉଁ ଦୁଇ ବିଷୟଗୁଡିକ ବାହାରିଥାଏ ?

ଉଭୟ ଆଶୀର୍ବାଦ ଏବଂ ଅଭିଶାପ ଗୋଟିଏ ମୁଖରୁ ବାହାରି ଆସିଥାଏ [୩:୯-୧୦] ।

James 3:13

କିପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସଦାଚାରକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସଦାଚାରକୁ ତାହାର ନମ୍ରତାର କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କରିଥାଏ [୩:୧୩] ।

କେଉଁ ସ୍ୱଭାବ ଜ୍ଞାନକୁ ଯାହା ସାଂସାରିକ, ଭୌତିକ ଏବଂ ଭୁତସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ?

ତିକ୍ତ ଇର୍ଷାଭାବ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ଲକ୍ଷ୍ୟ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଖରେ ଜ୍ଞାନ ଯାହା ସାଂସାରିକ, ଭୌତିକ ଏବଂ ଭୁତବିଷ୍ଟ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଦୁଷ୍କର୍ମ ଥାଏ [୩:୧୪-୧୬] ।

James 3:15

କେଉଁ ସ୍ୱଭାବ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଥିବା ଜ୍ଞାନକୁ ପ୍ରତିବିମ୍ବିତ କରିଥାଏ ?

ଶାନ୍ତିପ୍ରିୟ, ମୃଦୁଶୀଳ, ସ୍ନେହପୁର୍ଣ, ଦୟାରେ ପୁର୍ଣ୍ଣଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ, ବିନା ପକ୍ଷପାତ, ସଚ୍ଚୋଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଖରେ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଜ୍ଞାନ ଥାଏ [୩:୧୭] ।

Chapter 4

1 ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୁଦ୍ଧ ଓ ବିବାଦ କେଉଁଠାରୁ ହୁଏ ? କ'ଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅଙ୍ଗପ୍ରତ୍ୟଙ୍ଗ ମଧ୍ୟରେ ଯୁଦ୍ଧ କରୁଥିବା
ସୁଖାଭିଳାଷରୁ ନୁହେଁ ? **2** ତୁମ୍ଭେମାନେ କାମନା କରିଥାଅ; କିନ୍ତୁ ପାଇ ନ ଥାଅ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ବଧ ଓ ଈର୍ଷା କରିଥାଅ, କିନ୍ତୁ
ପ୍ରାପ୍ତ ହେବାକୁ ଅକ୍ଷମ ହୋଇଥାଅ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିବାଦ ଓ ଯୁଦ୍ଧ କରିଥାଅ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାଇ ନ ଥାଅ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ମାଗି ନ ଥାଅ; **3** ତୁମ୍ଭେମାନେ ମାଗିଥାଅ, କିନ୍ତୁ ପାଇ ନ ଥାଅ, କାରଣ ଆପଣା ଆପଣା ସୁଖାଭିଳାଷରେ ବ୍ୟୟ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦ ଅଭିପ୍ରାୟରେ ମାଗିଥାଅ । **4** ହେ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀମାନେ, ଜଗତର ମିତ୍ରତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁତା, ଏହା କ'ଣ ଜାଣ
ନାହିଁ ? ଅତଏବ, ଯେ କେହି ଜଗତର ମିତ୍ର ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ବୋଲି ପ୍ରତିପନ୍ନ କରେ । **5**
ନା ତୁମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ବାକ୍ୟକୁ ବ୍ୟର୍ଥ ବୋଲି ମନେ କରୁଅଛ; ଯେଉଁ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ
ବାସ କରିବାକୁ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକାନ୍ତ କାମନା କରନ୍ତି ? **6** କିନ୍ତୁ ସେ ମଧ୍ୟ
ଅଧିକ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ କରନ୍ତି; ଏଣୁ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଉକ୍ତ ଅଛି, "ଈଶ୍ୱର ଅହଙ୍କାରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ନମ୍ର
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ କରନ୍ତି'' । **7** ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହୁଅ; ଶୟତାନକୁ ପ୍ରତିବାଦ କର,
ତାହାହେଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରୁ ପଳାଇଯିବ । **8** ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅ, ସେଥିରେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବେ । ହେ ପାପୀମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହସ୍ତ ଶୁଚି କର, ପୁଣି, ହେ ଦ୍ୱିମନାମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଶୁଦ୍ଧ କର
। **9** ଖେଦଯୁକ୍ତ ଓ ଶୋକାର୍ତ୍ତ ହୋଇ ରୋଦନ କର; ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହାସ୍ୟ ଶୋକରେ ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆନନ୍ଦ ବିଷାଦରେ ପରିଣତ
ହେଉ । **10** ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ନତ କର, ତାହାହେଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବେ ।
11 ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରସ୍ପରର ଗ୍ଳାନି କର ନାହିଁ; ଯେ ଭାଇର ଗ୍ଳାନି କରେ କିମ୍ବା ଭାଇର ବିଚାର କରେ, ସେ
ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଗ୍ଳାନି କରେ ଓ ସେଥିର ବିଚାର କରେ; କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବିଚାର କର,
ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ପାଳନକାରୀ ନ ହୋଇ ସେଥିର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଅଟ । **12** ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଦାତା
ଓ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଜଣେ ମାତ୍ର, ସେ ରକ୍ଷା ଓ ବିନାଶ କରିବାକୁ ସମର୍ଥ; କିନ୍ତୁ ପ୍ରତିବାସୀର ବିଚାର କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ତୁମ୍ଭେ
କିଏ ?
13 ଏବେ ଦେଖ, ଯେଉଁମାନେ କହୁଅଛ, ଆଜି କିମ୍ବା କାଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଅମୁକ ସହରକୁ ଯିବୁ ଓ ସେଠାରେ ଏକ ବର୍ଷ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରହି ବାଣିଜ୍ୟ ବ୍ୟବସାୟ କରି ଲାଭ କରିବୁ; **14** କିନ୍ତୁ କାଲି କ'ଣ ଘଟିବ, ତାହା ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ନାହିଁ ।
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଜୀବନ କ'ଣ ? କ୍ଷଣକେ ଦୃଶ୍ୟ ହୋଇ ଅଦୃଶ୍ୟ ହୁଏ ଯେଉଁ ବାଷ୍ପ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତ ତାହା ସଦୃଶ । **15** ଏଣୁ
ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜୀବିତ ଥାଇ ଏହା କରିବା ବା ତାହା କରିବା, ଏହିପରି କହିବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଉଚିତ ।
16 କିନ୍ତୁ ଏବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଅହଂ ଭାବରେ ଗର୍ବ କରୁଅଛ; ଏପ୍ରକାର ଗର୍ବ ମନ୍ଦ ଅଟେ । **17** ଅତଏବ,
ଯେ ସତ୍କର୍ମ କରିବାକୁ ଜାଣି ତାହା କରେ ନାହିଁ, ତାହାର ପାପ ହୁଏ ।

---

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

James 4:1

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କଳି ଏବଂ ବିବାଦର ମୁଳ କାରଣ ମନ୍ଦ ଅଟେ ବୋଲି ଯାକୁବ କାହିଁକି କହନ୍ତି ?

ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କଳି ହେବାର ମୁଳ କାରଣ ମନ୍ଦ କାମନା ଅଟେ [୪:୧] ।

କାହିଁକି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନାଗୁଡିକର ଉତ୍ତର ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ପାଆନ୍ତି ନାହିଁ ?

ସେମାନେ ପାଆନ୍ତି ନାହିଁ କାରଣ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ମନ୍ଦ କାମନାରେ ବ୍ୟୟ କରିବାକୁ ନିକୃଷ୍ଟ ବିଷୟଗୁଡିକ ମାଗନ୍ତି [୪:୩] ।

James 4:4

ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଜଗତର ମିତ୍ର ହେବାକୁ ସ୍ଥିର କରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବ୍ୟକ୍ତିର କଣ ସମ୍ପର୍କ ଅଟେ ?

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଗତର ମିତ୍ର ହେବାକୁ ସ୍ଥିର କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହୋଇଥାଏ [୪:୪] ।

James 4:6

ପରମେଶ୍ୱର କାହାକୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରନ୍ତି ଏବଂ କାହାକୁ ସେ ଅନୁଗ୍ରହ କରନ୍ତି ?

ପରମେଶ୍ୱର ଗର୍ବୀକୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ନମ୍ରବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଅନୁଗ୍ରହ କରନ୍ତି [୪;୬] ।

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ନିଜେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବଶିଭୁତ ହୋଇଥାଏ ଶୟତାନକୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରେ, ଶୟତାନ କଣ କରିଥାଏ ?

ଶୟତାନ ଦୌଡିପଳାଇବ [୪:୭] ।

James 4:8

ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କଣ କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତି, ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହୁଅନ୍ତି [୪:୮] ।

James 4:11

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯାକୁବ କଣ ନ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ କଥା ନ କହିବାକୁ ଯାକୁବ କହନ୍ତି [୪:୧୧] ।

James 4:13

ଭବିଷ୍ୟତରେ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଥିବା ବିଷୟ ପ୍ରତି କଣ କହିବାକୁ ଯାକୁବ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି ?

ଯାକୁବ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏହା କହିବା ପାଇଁ କହନ୍ତି ଯେ ଯଦି ପ୍ରଭୁ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି, ଆମ୍ଭେ ବଂଚିବା ଏବଂ ଏହା କିମ୍ବା ତାହା କରିବା [୪:୧୩-୧୫] ।

James 4:15

ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଯୋଜନା ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାକୁବ ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କଣ କହନ୍ତି ?

ଯାକୁବ କହନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଯୋଜନା ପ୍ରତି ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ମନ୍ଦ କରୁଅଛନ୍ତି [୪:୧୬] ।

ଯଦି ଜଣେ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିବା ଜାଣି ତାହା କରେ ନାହିଁ, ତାହା କଣ ଅଟେ ?

ଏହା ପାପ ଅଟେ ଯଦି ଜଣେ ଉତ୍ତମ କର୍ମ କରିବା ଜାଣି ତାହା କରେ ନାହିଁ [୪:୧୭] ।

Chapter 5

1 ଏବେ ଦେଖ, ହେ ଧନୀମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆସନ୍ନ ଦୁର୍ଦ୍ଦଶା ନିମନ୍ତେ କ୍ରନ୍ଦନ ଓ ହାହାକାର କର । **2** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
ସମ୍ପତ୍ତି କ୍ଷୟ ପାଇଲାଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ପୋକ ଖାଇଲାଣି, **3** ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସୁନା ଓ ରୁପାରେ କଳଙ୍କ ଲାଗିଲାଣି;
ସେଥିରେ କଳଙ୍କ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବ ଓ ଅଗ୍ନି ପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମାଂସ ଗ୍ରାସ କରିବ । ଏହି ଶେଷକାଳରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ ସଞ୍ଚୟ କରିଅଛ ! **4** ଦେଖ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରର ଶସ୍ୟଛେଦନକାରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରି ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଯେଉଁ ମୂଲ ଦେଇ ନାହିଁ, ତାହା ଚିତ୍କାର କରୁଅଛି, ପୁଣି, ଶସ୍ୟ ଛେଦନକାରୀମାନଙ୍କର ଆର୍ତ୍ତନାଦ ବାହିନୀମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କ
କର୍ଣ୍ଣରେ ପ୍ରବେଶ କରିଅଛି । **5** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଗତରେ ସୁଖଭୋଗ ଓ ବିଳାସିତାରେ କାଳକ୍ଷେପଣ କରିଅଛ, ବଧ ଦିନରେ
ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟକୁ ତୃପ୍ତ କରିଅଛ । **6** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧାର୍ମିକକୁ ଦୋଷୀ କରି ବଧ କରିଅଛ; ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର
ପ୍ରତିରୋଧ କରେ ନାହିଁ ।

7 ଅତଏବ, ହେ ଭାଇମାନେ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ରୁହ । ଦେଖ, କୃଷକ କ୍ଷେତ୍ରର ବହୁମୂଲ୍ୟ ଫଳ ପାଇବା
ନିମନ୍ତେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ଆଦ୍ୟ ଓ ଶେଷ ବୃଷ୍ଟି ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅପେକ୍ଷାରେ ରହେ । **8** ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି
ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟକୁ ସୁସ୍ଥିର କର, କାରଣ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗମନ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ । **9** ହେ ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି
ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ନ ହୁଅ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ବଚସା ନ କର, ଦେଖ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଦ୍ୱାର ନିକଟରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ
ହୋଇଅଛନ୍ତି । **10** ହେ ଭାଇମାନେ, ଯେଉଁ ଭାବବାଦୀମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ କଥା କହିଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଳେଶଭୋଗ ଓ
ଧୈର୍ଯ୍ୟର ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସ୍ୱରୂପେ ଗ୍ରହଣ କର । **11** ଦେଖ, ଯେଉଁମାନେ ସହିଷ୍ଣୁ ହୋଇ ରହିଥିଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଧନ୍ୟ
ବୋଲି କହିଥାଉ । ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆୟୁବଙ୍କ ସହିଷ୍ଣୁତା ବିଷୟରେ ଶୁଣିଅଛ, ପୁଣି, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେଖି ଜାଣିଅଛ ଯେ,
ସେ ଦୟାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଓ କୃପାବାନ ଅଟନ୍ତି । **12** ବିଶେଷତଃ, ହେ ମୋହର ଭାଇମାନେ, ଶପଥ କର ନାହିଁ, ସ୍ୱର୍ଗର ଶପଥ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହେଉ ବା ପୃଥିବୀର ଶପଥ ହେଉ; ଅବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଶପଥ ହେଉ; କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହଁ କଥା ହଁ ହେଉ, ନା କଥା ନା
ହେଉ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ବିଚାରରେ ଦଣ୍ଡନୀୟ ନ ହୁଅ ।
13 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ କେହି ଦୁଃଖଭୋଗ କରୁଅଛି ? ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ । କେହି କ'ଣ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ? ସେ
ଗୀତ ଗାନ କରୁ । **14** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ କେହି ପୀଡ଼ିତ ? ସେ ମଣ୍ଡଳୀର ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ଡକାଉ ସେମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ
ନାମରେ ତୈଳ ମଖାଇ ତାହା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତୁ । **15** ବିଶ୍ୱାସଯୁକ୍ତ ପ୍ରାର୍ଥନା ସେହି ରୋଗୀକୁ ରକ୍ଷା କରିବ, ପୁଣି, ପ୍ରଭୁ
ତାହାକୁ ଉଠାଇବେ ଆଉ ଯଦି ସେ ପାପ କରିଥାଏ, ତାହାହେଲେ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦିଆଯିବ । **16** ଅତଏବ, ପରସ୍ପର
ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣାର ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ପୁଣି, ସୁସ୍ଥ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରସ୍ପର ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କର । ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିର
ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନେକ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରି ପାରେ । **17** ଏଲୀୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରି ସୁଖଦୁଃଖଭୋଗୀ ମନୁଷ୍ୟ ଥିଲେ; ବୃଷ୍ଟି ନ
ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ଏକାନ୍ତ ଚିତ୍ତରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଆଉ ତିନି ବର୍ଷ ଛଅ ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦେଶରେ ବୃଷ୍ଟି ହେଲା ନାହିଁ; **18**
ସେ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତେ ଆକାଶରୁ ବୃଷ୍ଟି ହେଲା, ଆଉ ଭୂମି ଆପଣା ଫଳ ଉତ୍ପନ୍ନ କଲା । **19** ହେ ମୋହର
ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯଦି କେହି ସତ୍ୟ ପଥରୁ ଭ୍ରାନ୍ତ ହୁଏ, ପୁଣି, କେହି ତାହାକୁ ଫେରାଇ ଆଣେ, **20** ତେବେ
ଯେ ପାପୀକୁ ଭ୍ରାନ୍ତିପଥରୁ ଫେରାଇ ଆଣେ, ସେ ଯେ ତାହାର ଆତ୍ମାକୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରେ ଓ ବହୁତ ପାପ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ,
ଏହା ଜାଣ ।

Translation Questions

James 5:1

ଧନୀମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯାକୁବ କଣ କହନ୍ତି ଯେ ଶେଷ ଦିନରେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଧନ ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ ଦେବ ?

ଧନୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଧନକୁ ସଂଚୟ କରିଅଛନ୍ତି [୫:୩] ।

James 5:4

ଏହି ଧନୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ କର୍ମଚାରୀମାନଙ୍କୁ କିପରି ବ୍ୟବହାର କରିଅଛନ୍ତି ?

ଏହି ଧନୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ କର୍ମଚାରୀମାନଙ୍କୁ ମଜୁରୀ ପେୟ କରିନାହାନ୍ତି [୫:୪]

କିପରି ଭାବରେ ଏହି ଧନୀମାନେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ବ୍ୟବହାର କରିଅଛନ୍ତି ?

ଏହି ଧନୀମାନେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରି ବଧ କରିଅଛନ୍ତି [୫:୬] ।

James 5:7

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସ୍ୱଭାବ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗମନ ପ୍ରତି କଣ ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯାକୁବ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହିତ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବା ଉଚିତ୍ [୫:୭-୮] ।

James 5:9

ପୁରାତନ ନିୟମର ଭାବବାଦୀମାନେ କେଉଁ ବିଶେଷ ଗୁଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯାକୁବ କହନ୍ତି ?

ପୁରାତନ ନିୟମର ଭାବବାଦୀମାନେ କ୍ଲେଶରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ସହନଶିଳତାକୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିଲେ [୫:୧୦-୧୧] ।

James 5:12

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର "ହଁ" ଏବଂ "ନା" ର ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟତା ବିଷୟରେ ଯାକୁବ କଣ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର "ହଁ" ର ଅର୍ଥ "ହଁ" ଏବଂ "ନା" ର ଅର୍ଥ "ନା" ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୫:୧୨] ।

James 5:13

ଯେଉଁମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ କଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ଡାକିବା ଉଚିତ୍ ଯେଉଁଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ତୈଳ ଲଗାଇ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବେ [୫:୧୪] ।

James 5:16

ଯାକୁବ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ଦୁଇ ବିଷୟଗୁଡିକ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପର ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଏବଂ ପରସ୍ପର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଉଚିତ୍ [୫:୧୬] ।

ପ୍ରାର୍ଥନା ବିଷୟରେ ଏଲିୟଙ୍କ ଉଦାହରଣ ବିଷୟରେ ଯାକୁବ କଣ କହନ୍ତି ?

ଏଲିୟଙ୍କ ଉଦାହରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଏ ଯେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନେକ କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରିପାରେ [୫:୧୬-୧୮] ।

Book: 1 Peter

1 Peter

Chapter 1

1 ପିତର, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜଣେ ପ୍ରେରିତ, ପନ୍ତ, ଗାଲାତିଆ, କାପ୍ପାଦକିଆ, ଆସିଆ ଓ ବୀଥୂନିଆରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ଯେଉଁ
ପ୍ରବାସୀମାନେ, **2** ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୂର୍ବ ଜ୍ଞାନାନୁସାରେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପବିତ୍ରୀକୃତ ହୋଇ ଆଜ୍ଞାବହ, ପୁଣି, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର

ରକ୍ତରେ ସିଞ୍ଚିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖୁଅଛି । ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରଚୁର
ରୂପେ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ହେଉ ।
3 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ପିତା ଧନ୍ୟ; ସେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଦ୍ୱାରା
ଜୀବନଦାୟକ ଭରସା ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ, **4** ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁ ଅକ୍ଷୟ, ଅକଳଙ୍କିତ, ଅଜର ଅଧିକାର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ
ସଞ୍ଚିତ ହୋଇଅଛି, ତାହା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣାର ମହାଦୟାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ଜନ୍ମ ଦେଇଅଛନ୍ତି । **5** ଯେଉଁ
ପରିତ୍ରାଣ ଶେଷକାଳରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଅଛି, ସେଥିନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା
ସୁରକ୍ଷିତ ହେଉଅଛ । **6** ଏଥିରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛ, ତଥାପି ବର୍ତ୍ତମାନ ଅଳ୍ପ ସମୟ ପାଇଁ ନାନା ପରୀକ୍ଷା ଦ୍ୱାରା
ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଆବଶ୍ୟକ ହୁଏ, **7** ଯେପରି ଅଗ୍ନି ଦ୍ୱାରା ପରୀକ୍ଷିତ କ୍ଷୟଣୀୟ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଅପେକ୍ଷା
ଅଧିକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପରୀକ୍ଷାସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱାସ, ତାହା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ସମୟରେ ପ୍ରଶଂସା, ଗୌରବ
ଓ ସମ୍ଭ୍ରମର କାରଣ ହେବ । **8** ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ନ ଦେଖି ପ୍ରେମ କରୁଅଛ, ପୁଣି, ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ନ ଦେଖିଲେ ହେଁ
ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଅକଥନୀୟ ଓ ଗୌରବଯୁକ୍ତ ଆନନ୍ଦରେ **9** ଆନନ୍ଦିତ ହୋଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସର ଫଳ ଯେ
ଆତ୍ମାର ପରିତ୍ରାଣ, ତାହା ପାଉଅଛ। ଭାବବାଦୀମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରୂପିତ ଅନୁଗ୍ରହ ବିଷୟରେ ଭାବବାଣୀ ପ୍ରକାଶ
କଲେ, **10** ପୁଣି, ସେହି ପରିତ୍ରାଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯତ୍ନ ସହକାରେ ଅନ୍ୱେଷଣ ଓ ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ । **11** ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦୁଃଖଭୋଗ
ଓ ତତ୍ପରବର୍ତ୍ତୀ ଗୌରବ ବିଷୟରେ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରମାଣଦାତା ଯେ ସେମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଆତ୍ମା, ସେ କେଉଁ କାଳକୁ
ଲକ୍ଷ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି, ତାହା ସେମାନେ ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ । **12** ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସେମାନେ ଯେ ଆପଣା ଆପଣାର
ସେବା ନ କରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେବା କରୁଥିଲେ, ଏହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା, ଆଉ, ସେହି ସମସ୍ତ
ବିଷୟ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପ୍ରେରିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଏବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଜଣାଇ ଦିଆଯାଇଅଛି; ସେହି ସବୁ ବିଷୟ ଦୂତମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ।
13 ଅତଏବ, ଆପଣା ଆପଣା ମନରୂପ କଟି ବନ୍ଧନ କରି ସଚେତନ ଥାଅ, ପୁଣି, ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ସମୟରେ
ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବର୍ତ୍ତିବ, ସେଥିରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ଭରସା ରଖ । **14** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପୂର୍ବ ଅଜ୍ଞାନତା ସମୟର
କୁଅଭିଳାଷର ଅନୁରୂପୀ ହୁଅ ନାହିଁ, **15** ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆହ୍ୱାନକର୍ତ୍ତା ଯେପରି ପବିତ୍ର, ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଆଜ୍ଞାବହ
ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ପରି ସମସ୍ତ ଆଚରଣରେ ସେହିପରି ପବିତ୍ର ହୁଅ । **16** ଯେଣୁ ଲେଖାଅଛି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ହୁଅ, କାରଣ
ଆମ୍ଭେ ପବିତ୍ର । **17** ଆଉ ଯେ ମୁଖାପେକ୍ଷା ନ କରି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକର କର୍ମାନୁସାରେ ବିଚାର କରନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ଯଦି ପିତା
ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଅଛ, ତେବେ ଆପଣା ଆପଣାର ପ୍ରବାସକାଳ ଭୟ ସହକାରେ କ୍ଷେପଣ କର; **18** ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଜାଣ ଯେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ପରମ୍ପରାଗତ ନିରର୍ଥକ ଆଚାର ବ୍ୟବହାରରୁ ରୂପା କି ସୁନା ପରି
କ୍ଷୟଣୀୟ ବସ୍ତୁ ଦ୍ୱାରା ମୁକ୍ତ ନ ହୋଇ **19** ବରଂ ନିଖୁନ୍ତ ଓ ନିଷ୍କଳଙ୍କ ମେଷଶାବକ ସଦୃଶ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବହୁମୂଲ୍ୟ ରକ୍ତରେ ମୁକ୍ତ
ହୋଇଅଛ । **20** ସେ ଜଗତର ପତ୍ତନ ପୂର୍ବରୁ ନିରୁପିତ ହୋଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଶେଷକାଳରେ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି;
21 ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିଅଛନ୍ତି, ସେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ, ଏଣୁ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଓ ଭରସାର ସ୍ଥାନ ଅଟନ୍ତି । **22** ତୁମ୍ଭେମାନେ ସତ୍ୟର ଆଜ୍ଞାବହ
ହୋଇ ନିଷ୍କପଟ ଭ୍ରାତୃପ୍ରେମ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଆପଣା ଆତ୍ମାକୁ ଶୁଚି କରିଥିବାରୁ ଅନ୍ତର ସହ ଏକାଗ୍ରଭାବେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ
କର; **23** ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ କ୍ଷୟଣୀୟ ବୀଜରୁ ନୁହେଁ, ବରଂ ଅକ୍ଷୟ ବୀଜରୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଜୀବନ୍ତ ଓ ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ
ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ନୂତନୀକୃତ ହୋଇଅଛ । **24** କାରଣ ସମସ୍ତ ମର୍ତ୍ତ୍ୟ ତୃଣ ତୁଲ୍ୟ, ତାହାର ସମସ୍ତ ଶୋଭା ତୃଣର ପୁଷ୍ପ ସଦୃଶ;
ତୃଣ ଶୁଖିଯାଏ, ଆଉ ଫୁଲ ଝଡ଼ିପଡ଼େ, **25** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ । ଏହା ସେହି ସୁସମାଚାରର ବାକ୍ୟ,
ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାରିତ ହୋଇଅଛି ।

Translation Questions

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 Peter 1:1

ପିତର କାହାର ପ୍ରେରିତ ଥିଲେ ?

ପିତର, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜଣେ ପ୍ରେରିତ ଥିଲେ [୧:୧]।

ପିତର କାହାକୁ ଲେଖିଲେ?

ପନ୍ତ, ଗାଲାତିଆ, କାପ୍ପାଦକିଆ, ଆସିଆ ଓ ବୀଥୂନିଆରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିବା ମନୋନୀତ ପ୍ରବାସୀମାନଙ୍କୁ ପିତର ଲେଖିଥିଲେ [୧:୧]।

କିପରି ପ୍ରବାସୀମାନେ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ ?

ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୂର୍ବଜ୍ଞାନାନୁସାରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପବିତ୍ରୀକୃତ ହୋଇ ପ୍ରବାସୀମାନେ ମନୋନୀତ ହେଲେ [୧:୧-୨]।

1 Peter 1:3

ମନୋନୀତ ମାନଙ୍କୁ ପିତର କ'ଣ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଏବଂ ପ୍ରଚୁର ଶାନ୍ତି ନିଜ ପାଖରେ ରଖିବାକୁ ଚାହିଁଲେ [୧:୩]।

କାହାକୁ ପିତର ଧନ୍ୟ ହେବାକୁ ଚାହିଁଲେ?

ପିତର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟ ହେବାକୁ ଚାହିଁଲେ [୧:୩]।

କିପରି ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ଜନ୍ମ ଦେଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କରି ମହାନ ଅନୁଗ୍ରହରେ ନୂତନ ଜନ୍ମ ଦେଲେ [୧:୩]।

କାହିଁକି ଅଧିକାର(ସମ୍ପତି)ନଷ୍ଟ,କଳଙ୍କ କିମ୍ବା କ୍ଷତି ହେବ ନାହିଁ ?

ଯେହେତୁ ଅଧିକାର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ସ୍ୱର୍ଗରେ ସଞ୍ଚିତ ଥିଲା [୧:୪]।

କେଉଁ ମାଧମରେ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ସୁରକ୍ଷିତ ଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଶକ୍ତିରେ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣ ଯାହା ଶେଷକାଳରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାର ଅଛି ସେଥିରେ ସୁରକ୍ଷିତ ଥିଲେ [୧:୫] ।

1 Peter 1:6

କାହିଁକି ସେମାନଙ୍କୁ ବିଭିନ୍ନ ପରୀକ୍ଷାରେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବାର ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା **?**

ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ପରୀକ୍ଷାରେ ଯେପରି ପ୍ରଶଂସା, ମହିମା ଏବଂ ସମ୍ମାନରେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବ ସେଥିପାଇଁ ଏହା ଆବଶ୍ୟକତା ଥିଲା [୧:୭]।

କ୍ଷୟଣୀୟ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ବହୁମୂଲ୍ୟ କ'ଣ ଥିଲା?

ବିଶ୍ୱାସ କ୍ଷୟଣୀୟ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଥିଲା [୧:୭]।

1 Peter 1:8

ଯଦିଓ ପ୍ରବାସି ମନୋନୀତଗଣ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖି ନ ଥିଲେ ତଥାପି ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଏବଂ ଅତିଶୟ ଆନନ୍ଦ ହେଲେ ଯାହା ଗୌରବଯୁକ୍ତ ଆନନ୍ଦ ଥିଲା [୧:୧୧]।

ଯେତେଜଣ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସର ଫଳ ସ୍ୱରୁପେ କ'ଣ ପାଇଲେ ?

ସେମାନେ ଆତ୍ମାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇଲେ [୧:୯]।

କେଉଁ ବିଷୟରେ ଭାବବାଦୀମାନେ ଯତ୍ନସହକାରେ ଅନ୍ୱେଷଣ ଓ ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ ?

ଭାବବାଦୀମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ବିଷୟରେ ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ ଯାହା ବିଦେଶୀଗଣ ଓ ମନୋନୀତଗଣ ଯାଇଥିଲେ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ ଯାହା ସେମାନଙ୍କର ଥିଲା [୧:୧୦]।

1 Peter 1:11

କେଉଁ ବିଷୟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମା ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ପୂର୍ବରୁ କହୁଥିଲେ ?

ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦୁଃଖଭୋଗ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ଗୌରବ ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ କହୁଥିଲେ [୧:୧୧]।

ଭାବବାଦୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଅନୁସନ୍ଧାନ ଓ ଅନ୍ୱେଷଣ ଦ୍ୱାରା କାହାକୁ ସେବା କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ବିଦେଶୀଗଣ ଓ ମନୋନୀତଗଣର ସେବା କରୁଥିଲେ [୧:୧୨]।

ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ଅନୁସନ୍ଧାନ ଓ ଅନ୍ୱେଷଣର ଫଳକୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାକୁ କିଏ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ଏମିତିକି ଦୂତମାନେ ଏହି ଫଳକୁ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୧:୧୨]।

1 Peter 1:13

ପିତର ପ୍ରବାସୀ ମନୋନୀତ ଗଣକୁ ଆଜ୍ଞାବହ ସନ୍ତାନ ସଦୃଶ କ'ଣ କରିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ମନରୂପ କଟିବନ୍ଧନ କରି ଭାବନାରେ ଶାନ୍ତି ହୋଇ ଏବଂ ଯେଉଁ ଅନୁଗ୍ରହ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବର୍ତ୍ତିବ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୁପେ ଭରସା ରଖି ପୂର୍ବ କୁଅଭିଲାଷର ଅନୁରୂପି ନ କରିବା ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ [୧:୧୩:୧୪]।

1 Peter 1:15

ପିତର କାହିଁକି ମନୋନୀତ ପ୍ରବାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ଉଚିତ ବୋଲି କହିଲେ?

ଯେହେତୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କାରିଅଛନ୍ତି ସେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି [୧:୧୫-୧୬] ।

କାହିଁକି ମନୋନୀତ ପ୍ରବାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଯାତ୍ରା ସମୟ ଭକ୍ତିରେ କାଟିବା ଉଚିତ ?

ଯେହେତୁ ସେ ଯେ ମୁଖାପେକ୍ଷା ନ କରି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକର କର୍ମ ଅନୁସାରେ ବିଚାର କରନ୍ତି ତାହାକୁ ସେମାନେ ପିତା ବୋଲି କହନ୍ତି [୧:୧୭] ।

1 Peter 1:18

ମନୋନୀତ ପ୍ରବାସୀମାନେ କାହା ସହିତ ମୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ?

ସେମାନେ ରୂପା ଓ ସୁନା ଦ୍ୱାରା ମୁକ୍ତ ହୋଇ ନ ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ନିଖୁନ୍ତ ଓ ନିଷ୍କଳଙ୍କ ମେଷ ସଦୃଶ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବହୁମୂଲ୍ୟ ରକ୍ତରେ ମୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ [୧:୧୮-୧୯] ।

କାହାଠାରୁ ମନୋନୀତ ପ୍ରବାସୀମାନେ ମୂର୍ଖତା ବ୍ୟବହାର ଶିଖିଥିଲେ ?

ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପିତାମାନଙ୍କଠାରୁ ମୂର୍ଖତା ବ୍ୟବହାର ଶିଖିଥିଲେ [୧:୧୯] ।

1 Peter 1:20

କେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କେତେବେଳେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ ?

ଜଗତର ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ପୂର୍ବରୁ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ ,ଶେଷ

ସମୟରେ ମନୋନୀତ ପ୍ରବାସୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲେ [୧:୨୦] ।
କିପରି ମନୋନୀତ ପ୍ରବାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା କଲେ ?
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ମହିମା ଦେଲେ [୧:୨୦-୨୧] ।

1 Peter 1:22

କିପରି ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତଗଣ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରାଣକୁ ଶୁଦ୍ଧ କଲେ ?
ଭ୍ରାତୃ ପ୍ରେମ ପାଇଁ ସତ୍ୟର ଆଜ୍ଞା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାଣକୁ ଶୁଦ୍ଧ କଲେ [୧:୨୨] ।
କିପରି ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତଗଣ ପୁନର୍ଜାତ ହୋଇଥିଲେ ?
ସେମାନେ କ୍ଷୟଣୀୟ ବୀଜରୁ ନୁହେଁ, ବରଂ ଅକ୍ଷୟ ବୀଜରୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଜୀବନ୍ତ ଓ ଚିରସ୍ଥାୟୀ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ପୁନର୍ଜାତ ହୋଇଥିଲେ [୧:୨୩]।

1 Peter 1:24

ସମସ୍ତ ଶରୀର କାହା ତୁଲ୍ୟ ଓ ଏହାର ଶୋଭା କାହା ତୁଲ୍ୟ ?
ସମସ୍ତ ଶରୀର ତୃଣ ତୁଲ୍ୟ, ତାହାର ସମସ୍ତ ଶୋଭା ତୃଣର ପୁଷ୍ପ ସଦୃଶ [୧:୨୪]।
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ କ'ଣ ଅଟେ ?
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ଅଟେ [୧:୨୫]।

Chapter 2

1 ଅତଏବ ପ୍ରଭୁ ଯେ ମଙ୍ଗଳମୟ, ଏହା ଯଦି ଆସ୍ୱାଦନ କରିଅଛ, **2** ତାହାହେଲେ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଦୁଷ୍ଟତା, ଛଳ, କପଟ,
ଈର୍ଷା ଓ ପରନିନ୍ଦା ପରିତ୍ୟାଗ କରି **3** ନବଜାତ ଶିଶୁତୁଲ୍ୟ ପାରମାର୍ଥିକ ଅମିଶ୍ରିତ ଦୁଗ୍ଧ ପାନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କର, ଯେପରି
ତଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣାର୍ଥେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇ ପାର । **4** ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରସ୍ତର ସ୍ୱରୂପ ଯେ ସେହି ପ୍ରଭୁ, ସେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ
ହେଲେ ସତ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ମନୋନୀତ ଓ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟନ୍ତି, **5** ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁଗ୍ରାହ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଯାଜକବର୍ଗ ହେବା ପାଇଁ
ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରସ୍ତର ସ୍ୱରୂପ ହୋଇ ଗୋଟିଏ ଆତ୍ମିକ ଗୃହରୂପରେ ନିର୍ମିତ ହୁଅ । **6** କାରଣ ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଲିଖିତ ଅଛି, ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ
ସିୟୋନରେ ଗୋଟିଏ ମନୋନୀତ ଓ ବହୁମୂଲ୍ୟ କୋଣର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରସ୍ତର ସ୍ଥାପନ କରୁଅଛୁ, ଆଉ ଯେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ
କରିବ, ସେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବ ନାହିଁ । **7** ଏଣୁ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେହି ମହାମୂଲ୍ୟର ଅଂଶୀ ଅଟ,
କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଗୃହନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ଯେଉଁ ପ୍ରସ୍ତରକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ, ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
କୋଣର ପ୍ରଧାନ ପ୍ରସ୍ତର **8** ପୁଣି, ବାଧାଜନକ ପ୍ରସ୍ତର ଓ ବିଘ୍ନଜନକ ପାଷାଣ ସ୍ୱରୂପ ହେଲା; ବାକ୍ୟର ଅନାଜ୍ଞାବହ ହେବାରୁ
ସେମାନେ ବାଧା ପାଆନ୍ତି, ଆଉ ଏନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ସେମାନେ ନିରୂପିତ ହୋଇଥିଲେ । **9** କିନ୍ତୁ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ଧକାରରୁ
ଆପଣା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଗୁଣ କୀର୍ତ୍ତନ କର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏକ ମନୋନୀତ ବଂଶ, ରାଜକୀୟ ଯାଜକବର୍ଗ, ପବିତ୍ର ଜାତି ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ ପ୍ରଜା ହୋଇଅଛ । **10**
ପୂର୍ବରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରଜା ବାଚ୍ୟ ନ ଥିଲ, କିନ୍ତୁ ଏବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଜା ହୋଇଅଛ, ପୂର୍ବରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦୟା ପାଇ ନ ଥିଲ,
ମାତ୍ର ଏବେ ଦୟା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛ । **11** ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ତୁମ୍ଭେ ବିଦେଶୀ ଓ ପ୍ରବାସୀ ବୋଲି ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ
କରୁଅଛି, ଶାରୀରିକ ଅଭିଳାଷଗୁଡ଼ିକରୁ ବିମୁଖ ହୁଅ, ସେଗୁଡ଼ିକ ଆତ୍ମାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରେ। **12** ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସଦାଚରଣ କର, ଯେପରି ସେମାନେ ଯେଉଁ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀ ବୋଲି ନିନ୍ଦା
କରନ୍ତି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସୁକର୍ମ ଦେଖି ସେହି ବିଷୟରେ କୃପାଦୃଷ୍ଟି ଦିନରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ କରିବେ ।

13 ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସକାଶେ ସମସ୍ତେ ମାନବୀୟ ବିଧାନର ବଶୀଭୂତ ହୁଅ, **14** ସର୍ବପ୍ରଧାନ ରାଜା ହେଉନ୍ତୁ କିଅବା
ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଫଳ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଓ ସତ୍କର୍ମକାରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ
ଶାସନକର୍ତ୍ତାମାନେ ହେଉନ୍ତୁ, ସେମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହୁଅ । **15** କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ସତ୍କର୍ମ କରି ନିର୍ବୋଧମାନଙ୍କ
ଅଜ୍ଞାନର କଥା ବନ୍ଦ କର, ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା; **16** ତୁମ୍ଭେମାନେ ସ୍ୱାଧୀନ ହେଲେ ହେଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସ୍ୱାଧୀନତାକୁ ଦୁଷ୍ଟତାର
ଆବରଣ ସ୍ୱରୂପେ ବ୍ୟବହାର ନ କରି ବରଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସ ହୋଇ ସତ୍କର୍ମ କର । **17** ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସମାଦର କର, ଭାଇମାନଙ୍କୁ
ପ୍ରେମ କର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର, ରାଜାଙ୍କୁ ସମାଦର କର ।

18 ହେ ଦାସମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଭୟ ସହକାରେ ଆପଣା ଆପଣା କର୍ତ୍ତାଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହୁଅ, କେବଳ ଉତ୍ତମ ଓ ଦୟାଳୁ
କର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କର ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ନିର୍ଦ୍ଦୟମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ବଶୀଭୂତ ହୁଅ । **19** କାରଣ କେହି ଯେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାରୁ
ଅନ୍ୟାୟରେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରି କଷ୍ଟ ସହ୍ୟ କରେ, ତେବେ ତାହା ପ୍ରଶଂସାର ବିଷୟ । **20** ଯେଣୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା

ଆପଣା ଦୋଷ ହେତୁ ଯଦି ପ୍ରହାର ସହ୍ୟ କର, ତେବେ ସେଥିରେ ଅବା କ'ଣ ସୁଖ୍ୟାତି ? କିନ୍ତୁ ଯଦି ସତ୍କର୍ମ କରି ଦୁଃଖ ସହ୍ୟ
କର, ତେବେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଶଂସାର ବିଷୟ । 21 ଏଥି ନିମନ୍ତେ ହିଁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆହୂତ ହୋଇଅଛ, କାରଣ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ପଦଚିହ୍ନ ଦେଇ ଗମନ କର, ସେଥିପାଇଁ ସେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରି
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ଆଦର୍ଶ ଦେଖାଇଦେଇ ଯାଇଅଛନ୍ତି; 22 ସେ କୌଣସି ପାପ କଲେ ନାହିଁ, କିଅବା ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ
କୌଣସି ଛଳକଥା ନ ଥିଲା । 23 ସେ ନିନ୍ଦା ପାଇବା ସମୟରେ ଫେରି ନିନ୍ଦା କଲେ ନାହିଁ; ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବା ସମୟରେ
ପ୍ରତିହିଂସା କରିବାକୁ ଭୟ ଦେଖାଇଲେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ନ୍ୟାୟବିଚାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସମର୍ପଣ କଲେ; 24
ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ପାପ ପ୍ରତି ମୃତ ହୋଇ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଜୀବନ ଯାପନ କରୁ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେ ଆପେ କ୍ରୁଶ
ଉପରେ ନିଜ ଶରୀରରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ପାପ ବହନ କଲେ; ତାହାଙ୍କ ପ୍ରହାରରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛ । 25
କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମେଷ ତୁଲ୍ୟ ବିପଥଗାମୀ ହୋଇଥିଲ, କିନ୍ତୁ ଏବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାର ପାଳକ ଓ ଅଧ୍ୟକ୍ଷଙ୍କ ନିକଟକୁ
ବାହୁଡ଼ି ଆସିଅଛ ।

Translation Questions

1 Peter 2:1

ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତଗଣ କ'ଣ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ କୁହା ଯାଇଥିଲେ ?

ସମସ୍ତପ୍ରକାର ଦୁଷ୍ଟତା, ଛଳ, କପଟ, ଈର୍ଷା ଓ ପରନିନ୍ଦା ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ କୁହାଗଲା [୨:୧] ।

କାହିଁକି ବିଦେଶୀମାନଙ୍କୁ ଅମିଶ୍ରିତ ଦୁଗ୍ଧ ଇଚ୍ଛା କରିବାର ଥିଲା ?

ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣାର୍ଥେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇପାରିବା ପାଇଁ, ନବଜାତ ଶିଶୁ ତୁଲ୍ୟ ପାରମାର୍ଥିକ ଅମିଶ୍ରିତ ଦୁଗ୍ଧ ପାନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରିବାର ଥିଲା [୨:୨]।

1 Peter 2:4

କିଏ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରସ୍ତର ସ୍ୱରୂପ ଥିଲେ ଯିଏ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରାହ୍ୟହେଲେ , କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ମନୋନୀତ ଥିଲେ ?

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରସ୍ତର ସ୍ୱରୂପ ଥିଲେ [୨:୪-୫] ।

କାହିଁକି ମନୋନୀତ ପ୍ରବାସୀମାନେ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରସ୍ତର ସଦୃଶ ?

ସେମାନେ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରସ୍ତର ସ୍ୱରୂପ ହୋଇ ପବିତ୍ର ଯାଜକବର୍ଗ ହେବା ପାଇଁ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରସ୍ତର ସ୍ୱରୂପ ହୋଇ ଗୋଟିଏ ପାରମାର୍ଥିକ ଗୃହ ହେବାର ଥିଲା ଯାହା ଲଜ୍ଜିତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ନୁହେଁ ବରଂ ସମ୍ମାନଜନକ ଅଟେ [୨:୫-୭] ।

1 Peter 2:7

କାହିଁକି ଗୃହନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ବାକ୍ୟର ଅନାଜ୍ଞାବହ ହେବାରୁ ଠୋକର ଖାଇଲେ?

ଗୃହନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ବାକ୍ୟର ଅନାଜ୍ଞାବହ ହେବାରୁ ଠୋକର ଖାଇଲେ ଯେହେତୁ ସେମାନେ ତାହା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ [୨:୯-୧୦]।

1 Peter 2:9

କାହିଁକି ବିଦେଶୀମାନେ ମନୋନୀତ ବଂଶ, ରାଜକୀୟ ଯାଜକବର୍ଗ, ପବିତ୍ର ଜାତି ପୁଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ ପ୍ରଜା ଥିଲେ ?

ସେମାନେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ ଯଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ପ୍ରଚାର କରିବେ [୨:୯-୧୦]।

1 Peter 2:11

କାହିଁକି ପ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ, ଶାରୀରିକ ପାପ ଅଭିଳାଷଗୁଡ଼ାକରୁ ବିମୁଖ ହୋଇ ରହିବାକୁ ପିତର କହିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେପରି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀ ବୋଲି ନିନ୍ଦା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ସୁକର୍ମ ଦେଖି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ କରିବେ [୨:୧୧-୧୨]।

1 Peter 2:13

କାହିଁକି ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତଗଣ ମାନବୀୟ ବିଧାନର ବଶୀଭୂତ ହେବାର ଥିଲା?

ଈଶ୍ୱର ନିର୍ବୋଧମାନଙ୍କ ଅଜ୍ଞାନର କଥା ବନ୍ଦ କରିବାକୁ ସେମାନେ ସମସ୍ତ ମାନବୀୟ ବିଧାନରେ ଆଜ୍ଞାବହ ରହିବାର ଥିଲା କାରଣ ସେମାନଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୨:୧୩-୧୫]।

ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ଦୁଷ୍ଟତାର ଆବରଣ ସ୍ୱରୂପେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବଦଳରେ ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତଗଣ କ'ଣ କରିବା ଥିଲା?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଥିଲା [୨:୧୬]।

1 Peter 2:18

କାହିଁକି ଦାସମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯଦିଓ ନିର୍ଦ୍ଦୟମାନଙ୍କୁ ସୁଦ୍ଧା ସେମାନଙ୍କର ମାଲିକମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହେବାର ଥିଲା ?

ଦାସମାନେ ନିର୍ଦ୍ଦୟ ମାଲିକଙ୍କ ବଶୀଭୂତ ହେବାର ଥିଲା ଯେହେତୁ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବା ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଶଂସାର ବିଷୟ [୨:୧୮-୨୯]।

1 Peter 2:21

ଉତ୍ତମ କରିବା ପାଇଁ କାହିଁକି ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାକୁ ଦାସମାନେ ଆହୁତ ହୋଇଥିଲେ ?

ଯେହେତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଦୁଃଖଭୋଗ କଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ପାଇଁ ଏକ ନମୁନା ଛାଡିଲେ ଏବଂ ନ୍ୟାୟରେ ବିଚାର କରି ନିଜେ ସମର୍ପଣ କଲେ [୨:୨୧-୨୩]।

1 Peter 2:24

କାହିଁକି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶ ତାଙ୍କ ଶରୀରରେ ପିତର, ପ୍ରବାସୀମାନଙ୍କ ମନୋନୀତଙ୍କର ଏବଂ ଦାସ ମାନଙ୍କର ପାପକୁ କ୍ରୁଶ ଉପରକୁ ନେଲେ ?

ସେମାନେ ପାପର ଅଂଶ ନ ହୋଇ ଯେପରି ଧାର୍ମିକତା ପାଇଁ ଜୀବନଯାପନ କରିବେ, ସେଥିପାଇଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରହାରରେ ସେମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେଲେ [୨:୨୪]।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମସ୍ତେ ମେଷ ସଦୃଶ ଏଣେତେଣେ ବୁଲିଲା ପରେ, ସେମାନେ କାହାପାଖକୁ ଆସିଲେ ?

ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ମେଷପାଳକ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଆତ୍ମାର ରକ୍ଷାକାରୀଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲେ [୨:୨୫]।

Chapter 3

1 ସେହିପରି, ହେ ଭାର୍ଯ୍ୟାମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ୱାମୀଙ୍କର ବଶୀଭୂତା ହୁଅ, **2** ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
କେହି କେହି ବାକ୍ୟର ଅନାଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ସଭୟ ସଦାଚରଣ ଦେଖି ବାକ୍ୟ ବିନୁ ଆପଣା ଆପଣା
ଭାର୍ଯ୍ୟାର ଆଚରଣ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ । **3** ପୁଣି, କେଶବେଶ , ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଆଭରଣ ଓ ସୁନ୍ଦର ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ, ଏପରି
ଯେଉଁ ବାହ୍ୟ ଭୂଷଣ, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭୂଷଣ ନ ହୋଇ, **4** ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ଗୁପ୍ତ ସ୍ୱଭାବ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ, ତାହା ହିଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅକ୍ଷୟ ଭୂଷଣ ହେଉ । **5** କାରଣ ପୂର୍ବକାଳରେ ସାଧ୍ୱୀ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ମଧ୍ୟ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ରଖି ଆପଣା ଆପଣା ସ୍ୱାମୀଙ୍କର ବଶୀଭୂତା ହୋଇ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ଭୂଷିତା
କରୁଥିଲେ । **6** ସେହିପରି ସାରା ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ବୋଲି କହି ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ; ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି କୌଣସି
ବିଷୟରେ ଭୀତ ନ ହୋଇ ସଦାଚରଣ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ହିଁ ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ । **7** ସେହି ପ୍ରକାରେ, ହେ
ସ୍ୱାମୀମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଯେପରି ବାଧା ନ ଜନ୍ମେ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷାକୃତ ଦୁର୍ବଳପାତ୍ରୀ ଓ
ଆପଣାମାନଙ୍କ ସହିତ ଜୀବନରୂପ ଅନୁଗ୍ରହଦାନର ସହାଧିକାରିଣୀ ଜାଣି ସେମାନଙ୍କୁ ସମାଦର କର, ପୁଣି, ଜ୍ଞାନରେ
ସେମାନଙ୍କର ସହିତ ବାସ କର ।

8 ଶେଷ କଥା ଏହି, ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଏକମନା, ପରସ୍ପରର ସୁଖଦୁଃଖର ସହଭାଗୀ, ଭ୍ରାତୃପ୍ରେମରେ ପ୍ରେମୀ, କୋମଳ
ହୃଦୟ ଓ ନମ୍ରଚିତ୍ତ ହୁଅ; **9** ଅନିଷ୍ଟ ପରିବର୍ତ୍ତରେ ଅନିଷ୍ଟ କିଅବା ନିନ୍ଦାର ପରିବର୍ତ୍ତରେ ନିନ୍ଦା ନ କରି ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ ବରଂ
ଆଶୀର୍ବାଦ କର, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଆଶୀର୍ବାଦର ଅଧିକାରୀ ହୁଅ, ଏଥିପାଇଁ ଆହୂତ ହୋଇଅଛ । **10** ଯେଣୁ ଯେ
ଜୀବନରେ ସୁଖଭୋଗ କରିବାକୁ ପୁଣି, ମଙ୍ଗଳର ଦିନ ଦେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ସେ ମନ୍ଦ ବାକ୍ୟରୁ ଆପଣା ଜିହ୍ୱାକୁ ଆଉ
ପ୍ରବଞ୍ଚନା ବାକ୍ୟରୁ ଆପଣା ଓଷ୍ଠାଧରକୁ ବନ୍ଦ କରୁ; **11** ସେ ମନ୍ଦରୁ ବିମୁଖ ହୋଇ ସତ୍କର୍ମ କରୁ; ସେ ଶାନ୍ତି ଅନ୍ୱେଷଣ କରି
ସେଥିର ଅନୁଗାମୀ ହେଉ । **12** କାରଣ ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟି ଅଛି, ସେମାନଙ୍କ ବିନତି ପ୍ରତି ତାହାଙ୍କ କର୍ଣ୍ଣ ଉନ୍ମୁକ୍ତ
ଅଟେ, କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ମୁଖ ଦୁଷ୍କର୍ମକାରୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତିକୂଳ । **13** ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦି ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଉଦ୍‍ଯୋଗୀ ହୁଅ,
ତେବେ କିଏ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅନିଷ୍ଟ କରିବ ? **14** ପୁଣି, ଯଦିବା ଧାର୍ମିକତା ସକାଶେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାକୁ ପଡ଼େ,
ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟ। ସେମାନେ ଭୟ ଦେଖାଇଲେ ଭୀତ କିଅବା ଉଦ୍‍ବିଗ୍ନ ହୁଅ ନାହିଁ; **15** କିନ୍ତୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ
ବୋଲି ଆପଣା ଆପଣା ହୃଦୟରେ ପବିତ୍ର ରୂପେ ମାନ୍ୟ କର। ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଥିବା ଭରସାର କାରଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯେ
କେହି ପ୍ରଶ୍ନ କରେ, ତାହାକୁ ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତର ଦେବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହ, କିନ୍ତୁ ନମ୍ର ଭାବରେ ଓ ସଭୟରେ ଉତ୍ତମ ବିବେକ ସହ ଉତ୍ତର
ଦିଅ, **16** ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିନ୍ଦକମାନେ ଯେଉଁ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଖ୍ରୀଷ୍ଟୀୟ ଆଚରଣର ଦୋଷାରୋପ କରନ୍ତି,
ସେଥିରେ ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ । **17** କାରଣ ଦୁଷ୍କର୍ମ ସକାଶେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାଠାରୁ ବରଂ ଯଦି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଇଚ୍ଛା
ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ସତ୍କର୍ମ ସକାଶେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବା ଭଲ। **18** ଯେଣୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିବା ପାଇଁ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମଧ୍ୟ ଧାର୍ମିକ ହୋଇ ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପାପ ହେତୁ ଥରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ। ସେ ଶରୀରରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ
କଲେ ସତ, କିନ୍ତୁ ଆତ୍ମାରେ ଜୀବିତ ହେଲେ; **19** ସେଥିରେ ମଧ୍ୟ ସେ ବନ୍ଦୀ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ ପ୍ରଚାର କଲେ; **20**
ପୂର୍ବକାଳରେ ନୋହଙ୍କ ସମୟରେ ଜାହାଜ ନିର୍ମିତ ହେଉଥିବା ବେଳେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁ ହୋଇ ଅପେକ୍ଷା
କରୁଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ସେମାନେ ଅବାଧ୍ୟ ହୋଇଥିଲେ। ସେହି ଜାହାଜରେ ପ୍ରବେଶ କରି ଅଳ୍ପ ଲୋକ, ଅର୍ଥାତ୍ ଆଠ
ପ୍ରାଣୀ, ଜଳ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ରକ୍ଷା ପାଇଲେ; **21** ସେଥିର ପ୍ରତିରୂପ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଅର୍ଥାତ୍ ଶରୀରର ମଳିନତା ଦୂରୀକରଣ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଶୁଚି ବିବେକ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା, ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଦ୍ୱାରା ଏବେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ
କରୁଅଛି; **22** ସେହି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି, ଆଉ ଦୂତମାନେ,
କ୍ଷମତାବାନ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ବଶୀଭୂତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ।

---

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Translation Questions

1 Peter 3:1

କାହିଁକି ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହେବା ଉଚିତ ?

ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କୁ ବିନା ଏକ ଶବ୍ଦରେ ଜିତିବାକୁ ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହେବା ଉଚିତ [୩:୧]।

1 Peter 3:3

କିପରି ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱାମୀମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ ହେବା ଉଚିତ ?

ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର କୋମଳ ହୃଦୟ ସହିତ ସେମାନଙ୍କୁ ଜିତିବା ଉଚିତ ବାହ୍ୟ ଭୂଷଣ ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ [୩:୩-୪]।

1 Peter 3:5

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀର ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପେ ପିତର କେଉଁ ପବିତ୍ର ମହିଳାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ ଯାହାର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଥିଲା ଏବଂ ଯିଏ ତାହାରି ସ୍ୱାମୀର ବଶୀଭୂତ ଥିଲେ ?

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପେ ପିତର ସାରାଙ୍କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ [୩:୫-୬]।

1 Peter 3:7

କାହିଁକି ସ୍ୱାମୀମାନେ ଜ୍ଞାନାନୁସାରେ ସେମାନଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ସମତୁଲ୍ୟ ରହିବା ଉଚିତ ?

ଜ୍ଞାନାନୁସାରେ ସ୍ୱାମୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ବସବାସ କରିବା ଉଚିତ ଯଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାର୍ଥନାର ବାଧା ନ ହୁଏ [୩:୭] ।

1 Peter 3:8

କାହିଁକି ପିତର ସମସ୍ତ ପ୍ରବାସୀମାନଙ୍କୁ, ମନୋନୀତମାନଙ୍କୁ ଏକ ମନ ଏବଂ ଆଶୀର୍ବାଦ କରୁଥିଲେ ?

ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଏହା କରିବାକୁ ଡକାଯାଇଥିଲେ ଯଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦର ଅଧିକାରୀ ହେବେ [୩:୮-୯]।

1 Peter 3:10

ଯିଏ ଜୀବନକୁ ପ୍ରେମ କରେ କାହିଁକି ସେ ମନ୍ଦରୁ ତାହାର ଜିହ୍ୱାକୁ ଏବଂ ଯାହା ଖରାପ ତାହାଠାରୁ ନିବୃତ୍ତ ରହିବ ଯାହା ଉତ୍ତମ ତାହା କରିବ ?

କାରଣ ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟି ଅଛି [୩:୧୦-୧୨]।

ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ଭୟ କିମ୍ବା ଦୁଃଖ ନ କରିବା ବଦଳରେ ପ୍ରବାସୀ, ମନୋନୀତଗଣ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ ?

ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବହୁମୂଲ୍ୟ ବୋଲି ସେମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଅଲଗା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୧୨-୧୫]

1 Peter 3:13

କେଉଁମାନେ ଧନ୍ୟ ଥିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ଦୁଃଖଭୋଗ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଧନ୍ୟ [୩:୧୪]।

1 Peter 3:15

ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରବାସୀ ଓ ମନୋନୀତମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ତାଙ୍କରି ଭରସା ବିଷୟରେ ପଚାରନ୍ତି ତେବେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବରେ ଉତ୍ତର ଦେଉଥିଲେ ?

ନମ୍ରତାରେ ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ ସେମାନେ ଉତ୍ତର ଦେବାର ଥିଲା [୩:୧୫-୧୬]।

1 Peter 3:18

କାହିଁକି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଥରେ ପାପ ପାଇଁ ଦୁଃଖଭୋଗ କଲେ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପିତର ଓ ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିବାକୁ ଥରେ ଦୁଃଖଭୋଗ କଲେ [୩:୧୮]।

ବର୍ତ୍ତମାନ କାହିଁକି ଆତ୍ମାମାନେ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ଅଛନ୍ତି ଯାହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରଚାର କଲେ **?**

ଯେଉଁ ଆତ୍ମାଗଣ ବନ୍ଦୀ ଗୃହରେ ଆବଦ୍ଧ ଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ହୋଇ ନୋହଙ୍କ ସମୟର ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ [୩:୧୯-୨୦]

ପରମେଶ୍ୱର ଜଳରୁ ଅଳ୍ପ ଲୋକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା କ'ଣ ପ୍ରତୀକ ଥିଲା ?

ଏହା ବାପ୍ତିସ୍ମକୁ ପ୍ରତୀକ କରେ, ଉତ୍ତମ ବିବେକ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଏବଂ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଦ୍ୱାରା ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛନ୍ତି [୩:୨୦-୨୧]।

1 Peter 3:21

ଅଳ୍ପସଂଖ୍ୟକ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଜଳରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା କ'ଣ ପ୍ରତୀକ କରେ **?**

ଏହା ବାପ୍ତିସ୍ମକୁ ପ୍ରତୀକ କରେ, ଉତ୍ତମ ବିବେକ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଏବଂ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଦ୍ୱାରା ବିଦେଶୀମାନେ ଓ ମନୋନୀତମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛନ୍ତି [୩:୨୦-୨୧]।

ଯେପରି ସ୍ୱର୍ଗରେ ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି, ଦୂତମାନେ କ୍ଷମତାବାନ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀମାନେ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ତାଙ୍କଠାରେ ସମର୍ପିତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ [୩:୨୨]।

Chapter 4

1 ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଶରୀରରେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିଥିବାରୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ମନ ଧରି ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ସୁସଜ୍ଜିତ କର, (କାରଣ
ଯେ, ଶରୀରରେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରିଅଛି, ସେ ପାପରୁ ନିବୃତ୍ତ ହୋଇଅଛି), **2** ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଗତିକ ଜୀବନର
ଅବଶିଷ୍ଟ କାଳ ମନୁଷ୍ୟର କୁଅଭିଳାଷ ଅନୁସାରେ କ୍ଷେପଣ ନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ କ୍ଷେପଣ କର । **3** ଯେଣୁ
ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେତେକାଳ କାମୁକତା, କୁଅଭିଳାଷ, ମଦ୍ୟପାନ, ରଙ୍ଗରସ,
ମତ୍ତତା ଓ ଘୃଣ୍ୟ ପ୍ରତିମାପୂଜା କରୁଥିଲ, ତାହା ଯଥେଷ୍ଟ; **4** ଏପ୍ରକାର ଉଚ୍ଛୃଙ୍ଖଳ ପନ୍ଥାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ
ଧାବମାନ ହେଉ ନାହଁ, ଏହା ସେମାନେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ମଣି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନିନ୍ଦା କରନ୍ତି; **5** କିନ୍ତୁ ଯେ ଜୀବିତ ଓ ମୃତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକମାନଙ୍କର ବିଚାର କରିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ, ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ସେମାନଙ୍କୁ ହିସାବ ଦେବାକୁ ହେବ । **6** କାରଣ ଏହି
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ମୃତମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମଧ୍ୟ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରିତ ହେଲା, ଯେପରି ସେମାନେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ ଶରୀରରେ
ବିଚାରିତ ହେଲେ ହେଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସଦୃଶ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ ହେବେ । **7** ମାତ୍ର ସମସ୍ତ ବିଷୟର ଅନ୍ତିମକାଳ ସନ୍ନିକଟ । ଅତଏବ
ସୁବୁଦ୍ଧି ହୁଅ, ପୁଣି, ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଜାଗ୍ରତ ଥାଅ, **8** ବିଶେଷରେ ପ୍ରଗାଢ଼ ପ୍ରେମରେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥାଅ, କାରଣ
ପ୍ରେମ ବହୁଳ ପାପ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ । **9** କୁଣ୍ଠିତ ନ ହୋଇ ପରସ୍ପରର ଆତିଥ୍ୟ କର; **10** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯେଉଁପରି
ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ପାଇଅଛ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବହୁବିଧ ଅନୁଗ୍ରହର ଉତ୍ତମ ଭଣ୍ଡାରଘରିଆ ସ୍ୱରୂପେ ତଦ୍ୱାରା ପରସ୍ପରର
ସେବା କର; **11** କେହି ଯଦି ପ୍ରଚାର କରେ, ତେବେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟର ପ୍ରଚାରକ ପରି ପ୍ରଚାର କରୁ; କେହି ଯଦି ସେବା
କରେ, ତେବେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତଲୋକ ପରି ସେବା କରୁ, ଯେପରି ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱର ଗୌରବାନ୍ୱିତ
ହେବେ; ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଗୌରବ ଓ ପରାକ୍ରମ ତାହାଙ୍କର । ଆମେନ୍ ।
12 ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦୁଃଖଭୋଗରୂପ ଅଗ୍ନି ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି, ତାହା ଅଦ୍ଭୁତ ଘଟଣା
ବୋଲି ମନେ କରି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଜ୍ଞାନ କର ନାହିଁ; **13** ବରଂ ଯେଉଁ ପରିମାଣରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦୁଃଖଭୋଗର ସହଭାଗୀ ହେଉଅଛ,
ସେହି ପରିମାଣରେ ଆନନ୍ଦ କର, ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ମହିମା ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମହାନନ୍ଦରେ
ଆନନ୍ଦିତ ହେବ । **14** ଯଦି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ସକାଶେ ନିନ୍ଦିତ ହୁଅ, ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ
ଗୌରବମୟ ଆତ୍ମା, ଅର୍ଥାତ୍, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଅଧିଷ୍ଠାନ କରୁଅଛନ୍ତି। **15** ଏଣୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେହି
ହତ୍ୟାକାରୀ କି ଚୋର, କି ଦୁରାଚାରୀ, କି ଅନଧିକାର ଚର୍ଚ୍ଚାକାରୀ ହୋଇ ଦଣ୍ଡ ଭୋଗ ନ କରୁ; **16** କିନ୍ତୁ କେହି ଯଦି
ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ହେବାରୁ ଦଣ୍ଡ ଭୋଗ କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ ଲଜ୍ଜା ବୋଧ ନ କରୁ, ବରଂ ଏହି ନାମ ହେତୁରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା
କୀର୍ତ୍ତନ କରୁ । **17** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହଠାରୁ ଆରମ୍ଭ କରି ବିଚାର କରିବା ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ; ଆଉ ଯଦି ପ୍ରଥମରେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ, ତେବେ ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାରର ଅନାଜ୍ଞାବହ, ସେମାନଙ୍କର ଶେଷ ଦଶା ଅବା
କ'ଣ ନ ହେବ ! **18** ପୁଣି, ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଦି କଷ୍ଟରେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଏ, ତେବେ ଅଧାର୍ମିକ ଓ ପାପୀ ଲୋକ କେଉଁଠାରେ
ମୁହଁ ଦେଖାଇବ? **19** ଅତଏବ, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାମତେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତାଙ୍କର
ହସ୍ତରେ ଆପଣା ଆପଣା ଆତ୍ମାକୁ ସମର୍ପଣ କରି ସତ୍‌କାର୍ଯ୍ୟରେ ନିବିଷ୍ଟ ରହନ୍ତୁ ।

Translation Questions

1 Peter 4:1

କାହା ସହିତ ପିତର ପ୍ରବାସୀମାନଙ୍କୁ, ମନୋନୀତଗଣକୁ ସୁସଜ୍ଜିତ ହେବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ଶରୀରରେ ଦୁଃଖ ଭୋଗ କରୁଥିଲେ ଯେପରି ତାଙ୍କର ମନ ଥିଲେ ସେପରି ମନରେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସଜ୍ଜିତ ହେବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ [୪:୧]।

1 Peter 4:7

କାହିଁକି ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ବ୍ୟଗ୍ର ପ୍ରେମ ଓ ସୁସ୍ଥ ମନ ହେଉଥିଲେ ?

ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଅନ୍ତ ଆସୁଥିଲା, ସେମାନେ ସେଗୁଡିକ କରିବାର ଥିଲା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାର୍ଥନା ସକାଶୁ [୪:୭]।

1 Peter 4:10

କାହିଁକି ପ୍ରତ୍ୟେକବିଦେଶୀ ମନୋନୀତମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ସେବା କରିବା ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ଦାନକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବାର ଥିଲା ?

ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯେପରି ମହିମା ପାଇବେ ସେଥିପାଇଁ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବାର ତ ଥିଲେ [୪:୧୦-୧୧]।

1 Peter 4:12

କାହିଁକି ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତମାନେ ଯଦି ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦୁଃଖଭୋଗକୁ କିମ୍ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ପାଇଁ ଅପମାନ ହେଇଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ କୁହାଯାଉଥିଲେ?

ଯଦି ସେମାନେ ଅପମାନ ହେଉଥିଲେ ସେମାନେ ଧନୀ ଥିଲେ [୪:୧୨-୧୪]।

1 Peter 4:15

କାହିଁକି ପ୍ରବାସୀମାନେ .ମନୋନୀତମାନେ, ହତ୍ୟାକାରୀ,ଚୋର, ଦୁରାଚାରୀ କିମ୍ବା ଅନଧିକାର ଚର୍ଚ୍ଚାକାରୀ ପରି ଦୁଃଖଭୋଗ କରି ନ ଥାନ୍ତେ ?

ଯେହେତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହଠାରୁ ବିଚାର ଆରମ୍ଭ ଥିଲା [୪:୧୫-୧୭]।

1 Peter 4:17

କାହିଁକି ଅଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତି ଏବଂ ପାପୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସୁସମାଚାରକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଉଚିତ ?

ଯେହେତୁ ଧାର୍ମିକ ମଧ୍ୟ କଷ୍ଟରେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଅଛି [୪:୧୭-୧୮]।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଅନୁସାରେ ଦୁଃଖଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କିପରି ହେବା ଉଚିତ ?

ସେମାନେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାଣକୁ ସମର୍ପଣ କରିବେ ଯେତେବେଳେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି [୪:୧୯]।

Chapter 5

1 ଅତଏବ, ଜଣେ ସହପ୍ରାଚୀନ ପୁଣି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦୁଃଖଭୋଗର ସାକ୍ଷୀ ଏବଂ ଆଗାମୀ ଗୌରବର ଅଂଶାଧିକାରୀ ଯେ ମୁଁ, ମୁଁ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି, 2 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନରେ ଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପଲକୁ
ପ୍ରତିପାଳନ କର, ବାଧ ହୋଇ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁଯାୟୀ ସ୍ୱଚ୍ଛନ୍ଦ ମନରେ, ଅନ୍ୟାୟ ଲାଭ ନିମନ୍ତେ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ
ଆଗ୍ରହ ସହକାରେ ତାହା କର; 3 ପୁଣି, ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଦାୟିତ୍ୱଭାର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସମର୍ପିତ ଅଛି, ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ
କର୍ତ୍ତାପଣ ନ କରି ପଲର ଆଦର୍ଶ ସ୍ୱରୂପ ହୋଇ ତାହା କର । 4 ସେଥିରେ ପ୍ରଧାନ ପାଳକ ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ସମୟରେ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଗୌରବର ଅକ୍ଷୟ ମୁକୁଟ ପାଇବ । 5 ସେହିପରି, ହେ ଯୁବକମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ବଶୀଭୂତ
ହୁଅ। ସମସ୍ତେ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ନମ୍ରତାରୂପ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କର, କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଅହଂକାରୀମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ନମ୍ର
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହ କରନ୍ତି । 6 ଅତଏବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବଳବନ୍ତ ହସ୍ତ ତଳେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ନତ କର, ଯେପରି ସେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯଥା ସମୟରେ ଉନ୍ନତ କରିବେ; 7 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଚିନ୍ତାର ଭାର ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ପକାଅ, କାରଣ ସେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତି । 8 ସଚେତନ ହୋଇ ଜାଗ୍ରତ ରୁହ। ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷ ଶୟତାନ ସିଂହପ୍ରାୟ ଗର୍ଜନ କରି
କାହାକୁ ଗ୍ରାସିବ, ଏହା ଖୋଜି ବୁଲୁଅଛି; 9 ବିଶ୍ୱାସରେ ସ୍ଥିର ରହି ତାହାର ପ୍ରତିରୋଧ କର, ପୁଣି, ଏହା ଜାଣ ଯେ, ଜଗତରେ
ଥିବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭାଇମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ପ୍ରକାର ଦୁଃଖଭୋଗ ଘଟୁଅଛି । 10 ସମସ୍ତ ଅନୁଗ୍ରହର ଆକର ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱର
ଆପଣା ଅନନ୍ତ ଗୌରବର ସହଭାଗୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
କ୍ଷଣିକ ଦୁଃଖଭୋଗ ଉତ୍ତାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସିଦ୍ଧ, ସୁସ୍ଥିର, ସବଳ ଓ ସଂସ୍ଥାପିତ କରିବେ । 11 ପରାକ୍ରମ ଯୁଗେ ଯୁଗେ
ତାହାଙ୍କର । ଆମେନ୍ ।

12 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସତ୍ୟ ଅନୁଗ୍ରହ ଯେ ଏହି ପ୍ରକାର, ଏବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସିଲ୍ୱାନଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ମୁଁ ସଂକ୍ଷେପରେ ପତ୍ର ଲେଖିଲି; ମୋ' ବୋଧରେ ସେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଭ୍ରାତା। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ଅନୁଗ୍ରହରେ ସୁସ୍ଥିର
ହୋଇଥାଅ। 13 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ମନୋନୀତ ବାବିଲୋନସ୍ଥ ମଣ୍ଡଳୀ ଓ ମୋହର ପୁତ୍ର ମାର୍କ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର
ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । 14 ପ୍ରେମ ଚୁମ୍ବନ ଦେଇ ପରସ୍ପରକୁ ନମସ୍କାର କର। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଥିବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଶାନ୍ତି ହେଉ ।

Translation Questions

1 Peter 5:1

ପିତର କିଏ ଥିଲେ ?

ପିତର ଜଣେ ସହ ପ୍ରାଚୀନ ପୁଣି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦୁଃଖଭୋଗରେ ସାକ୍ଷୀ ଏବଂ ଆଗାମୀ ଗୌରବର ଅଂଶଧାରୀ ଥିଲେ [୫:୧]।

ପିତର ତାଙ୍କ ସହ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ ?

ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପଲକୁ ଚରାଇବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରନ୍ତି [୫:୧-୨] ।

1 Peter 5:5

ଯୁବକମାନେ କାହାଠାରୁ ବଶୀଭୂତ ହେଉଥିଲେ ?

ସେମାନେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କଠାରୁ ବଶୀଭୂତ ହେଉଥିଲେ [୫:୫]।

କାହିଁକି ବିଦେଶୀମାନେ, ମନୋନୀତମାନେ ନମ୍ରତାର କଟି ବାନ୍ଧି ପରସ୍ପରକୁ ସେବା କରୁଥିଲେ ?

କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ନମ୍ର ଲୋକଙ୍କୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ଯଥା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଚ୍ଚ କରନ୍ତି [୫:୫-୭]।

1 Peter 5:8

ଶୟତାନ କାହା ପରି ଅଟେ ?

ସେ ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସିଂହ ପରି ଅଟେ ଯିଏ ଗ୍ରାସ କରିବାକୁ ଚାରିପଟେ ବୁଲୁଥାଏ ।

ପ୍ରବାସୀ ଓ ମନୋନୀତମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା ?

ସେମାନଙ୍କର ଚିନ୍ତାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ପକାଇବାକୁ, ଶାନ୍ତ, ଜାଗ୍ରତ ହେବାକୁ ଶୟତାନର ବିପକ୍ଷରେ ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ଠିଆ ହେବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସରେ ଦୃଢ଼ ହେବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା [୫:୭-୯]।

1 Peter 5:10

ସେମାନେ କିଛି ସମୟ ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କର ଭାତୃଭାବ ସଦୃଶ ଦୁଃଖଭୋଗ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଦେଶୀ ମନୋନୀତ ଲୋକଙ୍କୁ କ'ଣ ହୋଇଥାନ୍ତା?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସିଦ୍ଧ, ସ୍ଥିର ଏବଂ ସବଳ କରିଥାନ୍ତେ
[୫:୯-୧୦]।

Book: 2 Peter
2 Peter
Chapter 1

1 ଶିମୋନ ପିତର, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଜଣେ ଦାସ ଓ ପ୍ରେରିତ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱର ଓ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଧାର୍ମିକତା
ହେତୁ ଯେଉଁମାନେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ସମାନ ଭାବରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର
ଲେଖୁଅଛି। 2 ଈଶ୍ୱର ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟକ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ପ୍ରଚୁର
ପରିମାଣରେ ହେଉ ।

3 ଯେ ଆପଣା ଗୌରବ ଓ ସଦ୍‌ଗୁଣରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ବିଷୟକ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଐଶ୍ୱରିକ
ଶକ୍ତି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜୀବନ ଓ ଧର୍ମପରାୟଣତା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ବିଷୟ ଦାନ କରିଅଛି । 4 ତଦ୍ୱାରା ସେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଓ ଅତି ମହତ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରି ସେହି ସବୁ ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ କୁଅଭିଳାଷରୁ
ଜାତ ଯେଉଁ ବିନାଶ ଜଗତରେ ଅଛି, ସେଥିରୁ ରକ୍ଷା ପାଇ ଐଶ୍ୱରିକ ସ୍ୱଭାବର ସହଭାଗୀ ହୁଅ । 5 ହଁ, ଏହି କାରଣରୁ
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତି ଯତ୍ନ ସହକାରେ ବିଶ୍ୱାସ ସହିତ ସଦ୍‌ଗୁଣ, ସଦ୍‌ଗୁଣ ସହିତ ଜ୍ଞାନ, 6 ଜ୍ଞାନ ସହିତ ସଂଯମ, ସଂଯମ ସହିତ
ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟ ସହିତ ଧର୍ମପରାୟଣତା, 7 ଧର୍ମପରାୟଣତା ସହିତ ଭ୍ରାତୃସ୍ନେହ, ପୁଣି, ଭ୍ରାତୃସ୍ନେହ ସହିତ ପ୍ରେମ ଯୋଗ କର
। 8 ଏହି ସବୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟକ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଲାଭ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିଥିଳ ଓ ଫଳଶୂନ୍ୟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ। 9 ମାତ୍ର ଏହି ସବୁ ଯାହାଠାରେ ନାହିଁ, ସେ ଦୂରଦର୍ଶୀ ନ
ହୋଇ ଅନ୍ଧ ହୋଇଅଛି, ପୁଣି, ଆପଣା ପୂର୍ବକୃତ ପାପରୁ ପରିଷ୍କୃତ ହେବା ବିଷୟ ପାସୋରି ଯାଇଅଛି । 10 ଅତଏବ, ହେ
ଭାଇମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଆହ୍ୱାନ ଓ ମନୋନୟନକୁ ସ୍ଥିର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଯତ୍ନଶୀଳ ହୁଅ; ଯେଣୁ
ଏପରି କଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କେବେ ହେଁ ଝୁଣ୍ଟିପଡ଼ିବ ନାହିଁ, 11 ଆଉ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଓ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନନ୍ତ ରାଜ୍ୟରେ ସ୍ୱଚ୍ଛନ୍ଦରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯିବ ।

12 ଅତଏବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯଦ୍ୟପି ଏହି ସବୁ ବିଷୟ ଜାଣ ଓ ପ୍ରାପ୍ତ ସତ୍ୟରେ ସ୍ଥିରୀକୃତ ହୋଇଅଛ, ତଥାପି ମୁଁ ଏହି ସବୁ
ବିଷୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇବାକୁ ସର୍ବଦା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇ ରହିବି। 13 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ମୋତେ ଯେପରି
ଜଣାଇ ଅଛନ୍ତି, ତଦନୁସାରେ ଶୀଘ୍ର ମୋତେ ଏହି ଶରୀରରୂପ ତମ୍ବୁ ଯେ ତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ହେବ, 14 ଏହା ଜାଣି, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ଏହି ତମ୍ବୁରେ ଥାଏ, ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାଇ ଜାଗ୍ରତ କରାଇବା ବିହିତ ମନେ କରୁଅଛି । 15 ଆଉ ମୋହର
ମହାପ୍ରସ୍ଥାନ ଉତ୍ତାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯେପରି ସର୍ବଦା ସ୍ମରଣରେ ଆଣି ପାରିବ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଯତ୍ନ କରିବି
।

16 କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ ଆଗମନ କଥା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇଲୁ,
ସେତେବେଳେ ଚତୁରତା ସହ କଳ୍ପିତ କୌଣସି କାହାଣୀ ଅବଲମ୍ବନ କରି ନ ଥିଲୁ, ମାତ୍ର ତାହାଙ୍କ ମହିମାର ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ
ହୋଇଥିଲୁ । 17 ଯେଣୁ ଯେତେବେଳେ ମହା ଗୌରବ ମଧ୍ୟରୁ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, ଏ ଆମ୍ଭର ପ୍ରିୟ ପୁତ୍ର,
ଏହାଙ୍କଠାରେ ଆମ୍ଭର ପରମ ସନ୍ତୋଷ, ସେତେବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ଭ୍ରମ ଓ ଗୌରବପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ; 18
ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ପର୍ବତରେ ଥିବାବେଳେ ନିଜେ ଆକାଶରୁ ନିର୍ଗତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲୁ । 19 ଏଥିରେ
ଭାବବାଣୀ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଅଧିକ ଦୃଢ଼ ହୋଇଅଛି; ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଅନ୍ଧକାରମୟ ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ହେଉଥିବା
ପ୍ରଦୀପ ସଦୃଶ ମନେ କରି ରାତ୍ରି ପାହାନ୍ତା ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟରେ ପ୍ରଭାତୀତାରା ଉଦିତ ନ ହେବା
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହା ପ୍ରତି ମନୋଯୋଗ କଲେ ଭଲ ହେବ । 20 ପ୍ରଥମରେ ଏହା ଜ୍ଞାତ ହୁଅ ଯେ, ଶାସ୍ତ୍ରର କୌଣସି ଭାବବାଣୀ
ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବାର ବିଷୟ ନୁହେଁ, 21 କାରଣ କୌଣସି ଭାବବାଣୀ କେବେ ହେଁ ମନୁଷ୍ୟର ଇଚ୍ଛାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ
ହୋଇ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱର ପ୍ରେରିତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚାଳିତ ହୋଇ କଥା କହିଥିଲେ ।

Translation Questions

2 Peter 1:1

ଦ୍ୱିତୀୟ ପିତର କିଏ ଲେଖିଥିଲେ ?

ଶିମୋନ ପିତର, ଜଣେ ଦାସ ଏବଂ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଜଣେ ପ୍ରେରିତ [୧:୧] ।

ପିତର କାହାକୁ ଲେଖିଥିଲେ ?

ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଲେଖିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେହି ବହୁମୂଲ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ ପାଇଥିଲେ [୧:୧] ।

2 Peter 1:3

ଜୀବନ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣ ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଐଶ୍ୱରିକ ଶକ୍ତି କିପରି ପିତର ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣକାରୀମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିଲା ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ସେଗୁଡିକ ସେମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଥିଲା [୧:୩] ।

କାହିଁକି ପରମେଶ୍ୱର ପିତର ଏବଂ ବିଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣକାରୀମାନଙ୍କୁ ଜୀବନ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣ ପାଇଁ ଐଶ୍ୱରିକ ଶକ୍ତି ସହିତ ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକ ଦେଲେ ?

ସେ ଏହା କଲେ ଯେଉଁଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ଐଶ୍ୱରିକ ସ୍ୱଭାବରେ ସହଭାଗୀ ହେବେ [୧:୩-୪] ।

2 Peter 1:5

ବିଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣକାରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ତତଃ କଣ ଲାଭ କରିବାକୁ ମନେ କଲେ ?

ସେମାନେ ଅନ୍ତତଃ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେମକୁ ଲାଭ କରିବାକୁ ମନେ କଲେ [୧:୫-୭] ।

ଯିଏ ବିଶ୍ୱାସରେ, ଜ୍ଞାନରେ, ସ୍ୱୟଂ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ, ସହନଶୀଳତା, ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣ, ଭାତୃପ୍ରେମ ଏବଂ ପ୍ରେମର ଅଭାବ ଥାଏ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଟି କଣ ଦେଖେ ?

ସେ କେବଳ ନିକଟସ୍ଥ ବିଷୟ ଦେଖେ, ସେ ଅନ୍ଧ ଅଟେ [୧:୫-୯] ।

2 Peter 1:10

ଯଦି ଭାଇମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଆହ୍ୱାନ ଏବଂ ମନୋନୟନକୁ ସ୍ଥିର କରିବାରେ ଉତ୍ତମ କରିବେ, କଣ ଘଟିବ ?

ସେମାନେ ଝୁଣ୍ଟିବେ ନାହିଁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅନନ୍ତ ରାଜ୍ୟକୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପାଇଁ ଦ୍ୱାର ଖୋଲି ଦିଆଯିବ [୧:୧୦-୧୧] ।

2 Peter 1:12

କାହିଁକି ପିତର ଏହି ବିଷୟଗୁଡିକ ସ୍ମରଣତ କରାଇବା ଯଥାର୍ଥ ବୋଲି ଚିନ୍ତା କଲେ ?

କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖାଇଥିଲେ ଯେ ସେ ତାଙ୍କ ତମ୍ବୁକୁ ଶୀଘ୍ର କାଢିବେ [୧:୧୨-୧୪] ।

2 Peter 1:16

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଗୌରବର ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଥିଲେ, ସେମାନେ କଣ ଦେଖିଲେ ?

ସେମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ମହିମା ଗ୍ରହଣ କଲେ [୧:୧୬-୧୭] ।

2 Peter 1:19

ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ଭବିଷ୍ୟତ ବାକ୍ୟ ସତ୍ୟ ଅଟେ ବୋଲି ଜାଣିପାରିବା ?

ଯେହେତୁ ଲିଖିତ ଭାବବାଣୀଗୁଡିକ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ମନର ତର୍କ ଦ୍ୱାରା ଆସେ ନାହିଁ କିମ୍ବା କୌଣସି ଭାବବାଣୀ ମନୁଷ୍ୟଠାରୁ ଆସେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ମନୁଷ୍ୟ ପବିତ୍ରଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆହୁତ ହୁଅନ୍ତି ଯିଏ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ କହୁଥିଲେ [୧:୧୯-୨୧] ।

Chapter 2

1 କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀମାନେ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ; ସେହିପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସୁଦ୍ଧା ଭଣ୍ଡ
ଶିକ୍ଷକମାନେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେବେ; ସେମାନେ ବିନାଶଜନକ ଭ୍ରାନ୍ତ ମତ ଗୁପ୍ତରେ ପ୍ରଚଳନ କରି ସେମାନଙ୍କର କ୍ରୟକର୍ତ୍ତା ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ହିଁ
ଅସ୍ୱୀକାର କରିବେ, ପୁଣି, ଆପଣାମାନଙ୍କର ଆକସ୍ମିକ ସର୍ବନାଶ ଘଟାଇବେ । 2 ଆଉ, ଅନେକେ ସେମାନଙ୍କ କାମୁକତାର
ଅନୁଗାମୀ ହେବେ, ଫଳତଃ ଏମାନଙ୍କ ହେତୁ ସତ୍ୟ ମାର୍ଗ ନିନ୍ଦିତ ହେବ । 3 ସେମାନେ ଧନଲୋଭରେ ଛଳବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରୁ ଅର୍ଥଲାଭ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିବେ; ସେମାନଙ୍କର ଦଣ୍ଡ ଅନେକ କାଳରୁ ଘଟି ଆସୁଅଛି ଓ ସେମାନଙ୍କର
ବିନାଶ ବିଳମ୍ବ ହେବ ନାହିଁ। 4 କାରଣ ଈଶ୍ୱର ପାପରେ ପତିତ ଦୂତମାନଙ୍କୁ ନ ଛାଡ଼ି ନର୍କରେ ନିକ୍ଷେପ କରି ବିଚାର ନିମନ୍ତେ
ଅନ୍ଧକାରମୟ ଗହ୍ୱରରେ ରଖିଅଛନ୍ତି 5 ସେ ପୁରାତନ ଜଗତକୁ ମଧ୍ୟ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଧର୍ମପ୍ରଚାରକ ନୋହଙ୍କୁ
ଅନ୍ୟ ସାତ ଜଣ ସହିତ ରକ୍ଷା କରି ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ ଜଗତରେ ଜଳପ୍ଲାବନ ଘଟାଇଲେ; 6 ସେ ସଦୋମ ଓ ଗମୋରା ନଗରସବୁକୁ
ଭସ୍ମରେ ପରିଣତ କରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ଧ୍ୱଂସ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ଭବିଷ୍ୟତକାଳର ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ
ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସ୍ୱରୂପ କଲେ, 7 ପୁଣି, ସେ ଦୁରାଚାରୀମାନଙ୍କ କାମୁକତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣରେ ବ୍ୟଥିତ ଧାର୍ମିକ ଲୋଟଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ,
8 ଯେଣୁ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଲୋକ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ସେମାନଙ୍କ ଅନ୍ୟାୟ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେଖି ଓ ସେ ବିଷୟ ଶୁଣି
ପ୍ରତିଦିନ ଆପଣା ଧର୍ମପରାୟଣ ପ୍ରାଣରେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଭୋଗ କଲେ । 9 ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରଭୁ ଧର୍ମପରାୟଣମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରୁ
ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ପୁଣି, ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କୁ, ବିଶେଷତଃ ଯେଉଁମାନେ ଶରୀରର କୁତ୍ସିତ କାମାଭିଳାଷରେ ଚାଳିତ ହୋଇ ପ୍ରଭୁତ୍ୱ

ଅବଜ୍ଞା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ବିଚାର ଦିନ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡର ଅଧୀନରେ ରଖିବାକୁ ଜାଣନ୍ତି । **10** ସେମାନେ ଦୁଃସାହସୀ ଓ
ସ୍ୱେଚ୍ଛାଚାରୀ ହୋଇ ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତିମାନଙ୍କର ନିନ୍ଦା କରିବାକୁ ଭୟ କରନ୍ତି ନାହିଁ, **11** ଯଦ୍ୟପି ଅଧିକ ଶକ୍ତି ଓ ପରାକ୍ରମଶାଳୀ
ଦୂତମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଛାମୁରେ ନିନ୍ଦା କରି ସେମାନଙ୍କର ବିଚାର କରନ୍ତି ନାହିଁ । **12** କିନ୍ତୁ ଏମାନେ ଅଜ୍ଞାନ ପଶୁ ତୁଲ୍ୟ
ସ୍ୱଭାବାନୁସାରେ ଧୃତ ଓ ବିନଷ୍ଟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଜାତ ହୋଇ, ଯେଉଁ ଯେଉଁ ବିଷୟ ଅଜ୍ଞାତ, ସେହି ସେହି ବିଷୟର ନିନ୍ଦା କରି
ସେଗୁଡ଼ାକର ବିନାଶରେ ନିଜେ ବିନଷ୍ଟ ହେବେ, **13** ପୁଣି, ଅନ୍ୟାୟ ବେତନ ସ୍ୱରୂପେ ଅଧର୍ମର ଫଳ ଭୋଗ କରିବେ;
ସେମାନେ ଦିନବେଳେ ବିଳାସ କରିବାରେ ସୁଖ ପାଆନ୍ତି, ପୁଣି, କଳଙ୍କ ଓ ନିନ୍ଦାର କାରଣ ହୋଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ
ଭୋଜନପାନରେ ସୁଖ ପାଇବା ସମୟରେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ଭ୍ରଷ୍ଟ କଳ୍ପନାରେ ଉନ୍ମତ୍ତ ହୁଅନ୍ତି । **14** ସେମାନଙ୍କର ଚକ୍ଷୁ
ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ ସ୍ତ୍ରୀରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇ ପାପରୁ କ୍ଷାନ୍ତ ହୁଏ ନାହିଁ, ସେମାନେ ଚଞ୍ଚଳମତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରନ୍ତି,
ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ଧନଲୋଭରେ ଅଭ୍ୟସ୍ତ, ସେମାନେ ଅଭିଶାପର ସନ୍ତାନ, **15** ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ବେତନର ଲାଳସାକାରୀ
ବିୟୋରର ପୁତ୍ର ବିଲୀୟାମର ମାର୍ଗ ଅନୁସରଣ କଲେ ଓ ସତ୍ୟ ମାର୍ଗ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ; **16** କିନ୍ତୁ ସେ
ଆପଣା ଅପରାଧ ସକାଶେ ଅନୁଯୋଗ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲା, ଗୋଟିଏ ମୂକ ପଶୁ ମନୁଷ୍ୟ ସ୍ୱରରେ କଥା କହି ଭାବବାଦୀର ଉନ୍ମତ୍ତତା
ନିବୃତ୍ତ କଲା । **17** ସେମାନେ ନିର୍ଜଳର ନିର୍ଝର ଓ ପ୍ରଚଣ୍ଡ ବାୟୁରେ ଚାଳିତ ମେଘ ତୁଲ୍ୟ, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଘୋର
ଅନ୍ଧକାର ରକ୍ଷିତ ହୋଇଅଛି। **18** କାରଣ ସେମାନେ ନିରର୍ଥକ ଅହଂକାରର କଥା କହି ଭ୍ରାନ୍ତ ଆଚରଣକାରୀମାନଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରାୟ
ଉଦ୍ଧାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ସୁଖାଭିଳାଷରେ କାମୁକତା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଲୋଭିତ କରନ୍ତି; **19** ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ
ସ୍ୱାଧୀନତାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ନିଜେ ବିନାଶର ଦାସ ଅଟନ୍ତି; କାରଣ ଯେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରାସ୍ତ ହୁଏ, ସେ ସେଥିର ଦାସ ।
20 ଯେଣୁ ସେମାନେ ଯଦି ପ୍ରଭୁ ଓ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟକ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ସଂସାରର ଅଶୁଚିତାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇ
ପୁନର୍ବାର ସେଥିର ବନ୍ଧନରେ ଆବଦ୍ଧ ହୋଇ ପରାସ୍ତ ହୁଅନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରଥମ ଦଶା ଅପେକ୍ଷା ଶେଷ ଦଶା
ଅଧିକ ମନ୍ଦ ହୁଏ । **21** କାରଣ ଧାର୍ମିକତାର ମାର୍ଗ ଜାଣି ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସମର୍ପିତ ପବିତ୍ର ଆଜ୍ଞାରୁ ବିମୁଖ ହେବା
ଅପେକ୍ଷା ବରଂ ସେହି ମାର୍ଗ ନ ଜାଣିବା ସେମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରେ ଭଲ ହୋଇଥାଆନ୍ତା । **22** କୁକୁର ଆପଣା ବାନ୍ତି ଖାଇବାକୁ ଓ
ଧୌତ ହୋଇଥିବା ଘୁଷୁରି କାଦୁଅରେ ଲୋଟିବାକୁ ପୁନର୍ବାର ଫେରେ, ଏହି ସତ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତବାକ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଘଟିଅଛି ।

Translation Questions

2 Peter 2:1

ଭଣ୍ଡଶିକ୍ଷକମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗୁପ୍ତରେ କଣ ଆଣନ୍ତି ?

ଭଣ୍ଡଶିକ୍ଷକମାନେ ବିନାଶଜନକ ଭଣ୍ଡଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ଆଣିବେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବେ [୨:୧] ।

ଭଣ୍ଡଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କ ଉପରେ କଣ ଆସିବ ?

ହଠାତ୍ ବିନାଶ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବିଚାର ଭଣ୍ଡଶିକ୍ଷକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆସିବ [୨:୧] ।

ଭଣ୍ଡଶିକ୍ଷକମାନେ ଛଳ ବାକ୍ୟ ସହିତ କଣ କରିବେ ?

ଭଣ୍ଡଶକ୍ଷକମାନେ ଲୋଭ ସହ ଭାଇମାନଙ୍କ ଠାରୁ ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବେ [୨:୧-୩] ।

2 Peter 2:4

ପରମେଶ୍ୱର କାହାକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ନାହିଁ

ପରମେଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କଲେ, ପୁରାତନ ଦୁନିଆଁ ଏବଂ ସଦୋମ୍ ଏବଂ ଗୋମୋରା ସହରକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ନାହିଁ [୨:୪-୬] ।

ପରମେଶ୍ୱର କାହାକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ?

ପରମେଶ୍ୱର ନୋହ ସହିତ ସାତ ଜଣ ଏବଂ ଲୋଟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କଲେ [୨:୫-୭] ।

2 Peter 2:7

ପରମେଶ୍ୱର କେତେଜଣଙ୍କୁ ରକ୍ଷା ଏବଂ ଅନ୍ୟ କେତେଜଣଙ୍କୁ ରକ୍ଷା ନ କରିବା ଦ୍ୱାରା କଣ ଦେଖାଇଲେ ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ଏହା ଦେଖାଏ ଯେ ପ୍ରଭୁ ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କୁ କିପରି ରକ୍ଷା କରିବା ଏବଂ ଧାର୍ମିକମାନଙ୍କୁ କିପରି ନିଜ ରଖିବା ଜାଣନ୍ତି [୨:୯] ।

2 Peter 2:10

କେଉଁମାନେ ଅଲୌକିକ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଅଧାର୍ମିକମାନେ ନିନ୍ଦା କରିବାକୁ ଭୟ କଲେ ନାହିଁ

ଅଲୌକିକ ଜଣ ଦୂତମାନେ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ମନୁଷ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିନ୍ଦା ଆରୋପ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆଣନ୍ତି ନାହିଁ [୨:୧୦-୧୧] ।

2 Peter 2:12

ଭଣ୍ଡଶିକ୍ଷକମାନେ କେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରନ୍ତି ?

ଭଣ୍ଡଶିକ୍ଷକମାନେ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରନ୍ତି [୨:୧୪] ।

2 Peter 2:15

କିଏ ବିଲିୟମ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ପାଗଳାମିକୁ ରୋକିଲେ ?

ଏକ ମୌନ ଗଧ ମନୁଷ୍ୟର ସ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ବିଲିୟମକୁ ରୋକିଲେ [୨:୧୫-୧୬] ।

2 Peter 2:17

ମଣିଷ କାହାର ଦାସ ଅଟେ ?

ଏକ ମଣିଷ ଯାହା ତାକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରେ, ତାହାର ଦାସ ହୋଇଥାଏ [୨:୧୯] ।

2 Peter 2:20

ଯିଏ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଜ୍ଞାନ ଦ୍ୱାରା ଏହି ଜଗତର ଅପବିତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟରୁ ଖସି ପଳାଏ ଏବଂ ତା'ପରେ ପୁନର୍ବାର ସେହିଆଡକୁ ଫେରିଆସେ, କଣ ଉତ୍ତମ ଅଟେ ?

ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧାର୍ମିକତାର ପଥ ଜାଣିବା ଉତ୍ତମ ହୋଇଥାନ୍ତା [୨:୨୦-୨୧] ।

Chapter 3

1 ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ମୁଁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏହି ଦ୍ୱିତୀୟ ପତ୍ର ଲେଖୁଅଛି । **2** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ପବିତ୍ର
ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ବକାଳରେ ଉକ୍ତ ବାକ୍ୟସବୁ ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ ପ୍ରଭୁ ଓ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତାଙ୍କର
ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ ସ୍ମରଣରେ ରଖ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଉଭୟ ପତ୍ରରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେହି ସବୁ ସ୍ମରଣ କରାଇ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସରଳ
ମନକୁ ଉତ୍ତେଜିତ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଅଛି । **3** ପ୍ରଥମେ ଏହା ଜ୍ଞାତ ହୁଅ ଯେ, ଶେଷକାଳରେ ଆପଣା ଆପଣା
ଅଭିଳାଷାନୁସାରେ ଆଚରଣକାରୀ ପରିହାସକ ଲୋକେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ପରିହାସ କରି କହିବେ, **4** ତାହାଙ୍କ ଆଗମନର
ପ୍ରତିଜ୍ଞା କାହିଁ ? କାରଣ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କର ମହାନିଦ୍ରାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ସମୟଠାରୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟିର ଆରମ୍ଭରେ
ଯେପରି ଥିଲା, ସେହିପରି ରହିଅଛି । **5** ସେମାନେ ଜାଣି ଜାଣି ଭୁଲିଯାଆନ୍ତି ଯେ, ପୁରାକାଳରେ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଜଳରୁ ନିର୍ଗତ ଓ ଜଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ପୃଥିବୀ ଥିଲା **6** ଆଉ ତଦ୍ୱାରା ସେହି କାଳର ଜଗତ ଜଳରେ ପ୍ଲାବିତ
ହୋଇ ବିନଷ୍ଟ ହେଲା; **7** ପୁଣି, ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଓ ପୃଥିବୀ ସେହି ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନଙ୍କର
ବିଚାର ଓ ବିନାଶର ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସଞ୍ଚିତ ହୋଇ ଅଗ୍ନି ନିମନ୍ତେ ରକ୍ଷିତ ହୋଇଅଛି । **8** କିନ୍ତୁ ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ପ୍ରଭୁଙ୍କ
ନିକଟରେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେ ସହସ୍ର ବର୍ଷ ତୁଲ୍ୟ ଓ ସହସ୍ର ବର୍ଷ ଯେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ତୁଲ୍ୟ, ଏହି ବିଶେଷ ବିଷୟ ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଭୁଲିଯାଅ ନାହିଁ । **9** ବିଳମ୍ବ ବୋଲି ଯେପରି କେତେକ ଭାବନ୍ତି, ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବିଷୟରେ ସେପରି ବିଳମ୍ବ କରନ୍ତି
ନାହିଁ; କିନ୍ତୁ ଯେପରି କେହି ବିନଷ୍ଟ ନ ହୁଅନ୍ତି, ବରଂ ସମସ୍ତେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତି, ଏହା ଇଚ୍ଛା କରି ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି
ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁ ଅଟନ୍ତି । **10** ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଚୋରର ପରି ଉପସ୍ଥିତ ହେବ । ସେହି ଦିନ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ମହାଶବ୍ଦ ସହ ଲୋପ
ପାଇବ, ପୁଣି, ମୌଳିକ ବସ୍ତୁସବୁ ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଉତ୍ତାପରେ ତରଳିଯିବ ଏବଂ ପୃଥିବୀ ଓ ତନ୍ମଧ୍ୟସ୍ଥ ମନୁଷ୍ୟକୃତ ବସ୍ତୁସବୁ ଦଗ୍ଧ ହେବ ।
11 ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଲୁପ୍ତ ହେବାରୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯେଉଁ ଦିନରେ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଜ୍ୱଳିଉଠି ଲୁପ୍ତ ହେବ ଓ
ମୌଳିକ ବସ୍ତୁସବୁ ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଉତ୍ତାପରେ ତରଳିଯିବ, **12** ସେହି ଦିନର ଆଗମନର ଅପେକ୍ଷା କରି, ତାହା ଯେପରି ଶୀଘ୍ର ଆସିବ,
ଏଥିପାଇଁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସଦାଚାରୀ ଓ ଧର୍ମପରାୟଣ ହେବା ଉଚିତ । **13** ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାନୁସାରେ ଗୋଟିଏ
ନୂତନ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଓ ନୂତନ ପୃଥିବୀର ଅପେକ୍ଷାରେ ଅଛୁ, ଯାହା ଧାର୍ମିକତାର ଆବାସସ୍ଥଳ ହେବ ।
14 ଅତଏବ, ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବାରୁ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଯେପରି ନିଷ୍କଳଙ୍କ ଓ
ଅନିନ୍ଦନୀୟ ହୋଇ ଶାନ୍ତିରେ ଥିବାର ଦେଖାଯିବ, ଏଥିପାଇଁ ଯତ୍ନ କର; **15** ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦୀର୍ଘସହିଷ୍ଣୁତା
ତ୍ରାଣଜନକ ବୋଲି ଜ୍ଞାନ କର। ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରିୟ ଭ୍ରାତା ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ଦିଆଯାଇଥିବା ଜ୍ଞାନାନୁସାରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ସେପରି ଲେଖିଅଛନ୍ତି । **16** ସେ ଆପଣାର ସମସ୍ତ ପତ୍ରରେ ମଧ୍ୟ ଏହି ସବୁ ବିଷୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ସେହି ପ୍ରକାରେ
କହନ୍ତି; ସେହି ସବୁରେ ଏପରି କେତେକ ବିଷୟ ଅଛି, ଯାହାକି ବୁଝିବାକୁ ଜଟିଳ, ପୁଣି, ଅଶିକ୍ଷିତ ଚଞ୍ଚଳମତି ଲୋକେ ଆପଣା
ଆପଣା ବିନାଶାର୍ଥେ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ରର ଯେପରି, ସେ ସବୁର ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ବିକୃତ ଅର୍ଥ କରନ୍ତି । **17** ଅତଏବ, ହେ
ପ୍ରିୟମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୂର୍ବରୁ ଏହିସବୁ ଜାଣି ସତର୍କ ହୋଇଥାଅ, କାଳେ ଦୁରାଚାରୀମାନଙ୍କ ଭ୍ରାନ୍ତିରେ ପଡ଼ି ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ
ଆପଣାମାନଙ୍କ ଦୃଢ଼ତାରୁ ସ୍ଖଳିତ ହୁଅ, **18** ବରଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଓ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ବୃଦ୍ଧି
ପାଅ । ବର୍ତ୍ତମାନ ଓ ଅନନ୍ତକାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଗୌରବ ତାହାଙ୍କର ।

Translation Questions

2 Peter 3:1

କାହିଁକି ପିତର ଏହି ଦ୍ୱିତୀୟ ପତ୍ରକୁ ଲେଖିଲେ ?

ସେ ଲେଖିଲେ ଯେପରି ପ୍ରିୟମାନେ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୁହାଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ ଏବଂ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ ସ୍ମରଣ କରିବେ [୩:୧-୨] ।

2 Peter 3:3

ପରିହାସକମାନେ ଶେଷ ସମୟରେ କଣ କହିବେ ?

ପରିହାସକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଆଗମନର ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ପ୍ରଶ୍ନ କରିବେ ଏବଂ କହିବେ ଯେ ସୃଷ୍ଟିର ଆରମ୍ଭଠାରୁ ଯେପରି ଅଛି, ସେହିପରି ରହିଅଛି [୩:୩-୪] ।

2 Peter 3:5

କିପରି ସ୍ୱର୍ଗ ଏବଂ ପୃଥିବୀ ସ୍ଥାପିତ ହେଲା ଏବଂ କିପରି ସେମାନେ ଅଗ୍ନି ଏବଂ ନ୍ୟାୟବିଚାର ଏବଂ ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ବିନାଶ ନିମନ୍ତେ ରହିଛନ୍ତି ?

ସେମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସୁରକ୍ଷିତ ଏବଂ ସ୍ଥାପିତ ହୋଇଥିଲେ [୩:୫-୭]

2 Peter 3:8

କାହିଁକି ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରିୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରିଥିଲେ ?

କାରଣ ସେ ଇଚ୍ଛା କରୁଥିଲେ ଯେ ସେମାନେ ବିନଷ୍ଟ ନ ହୁଅନ୍ତୁ କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମୟ ଥାଉ [୩;୯] ।

2 Peter 3:10

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ କିପରି ଆସିବ ?

ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ ଏକ ଚୋର ପରି ଆସିବ [୩:୧୦]

2 Peter 3:11

ପବିତ୍ର ଆଚରଣ ଓ ଈଶ୍ୱର ପରାୟଣ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ, ପିତର କାହିଁକି ପ୍ରିୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ଲୋକ ହେବା ଉଚିତ ବୋଲି କହିଲେ ?

ଯେହେତୁ ଆକାଶ ଏବଂ ପୃଥିବୀ ବିନଷ୍ଟ ହେବ, ଏବଂ ନୂତନ ଆକାଶ ଏବଂ ପୃଥିବୀରେ ଧାର୍ମିକତା ବାସ କରିବ ତାହା ସେମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ [୩:୧୧-୧୩]।

2 Peter 3:14

ଶିଷ୍ୟ ହୋଇ ନ ଥିବା ଏବଂ ଅସ୍ଥିର ଲୋକମାନଙ୍କ କ'ଣ ହେବ ଯେଉଁମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ଦିଆଯାଇଥିବା ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରକୁ ବିକୃତ କଲେ ?

ସେମାନଙ୍କ କର୍ମ ସେମାନଙ୍କ ନିଜ ବିନାଶର କାରଣ ହେବ [୩:୧୫-୧୬] ।

Book: 1 John

1 John

Chapter 1

1 ଆଦ୍ୟରୁ ଯେ ଥିଲେ, ଯାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛୁ, ଯାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱଚକ୍ଷୁରେ ଦେଖିଅଛୁ, ଯାହାଙ୍କୁ ନିରୀକ୍ଷଣ କରିଅଛୁ
ଓ ସ୍ୱହସ୍ତରେ ସ୍ପର୍ଶ କରିଅଛୁ, ସେହି ଜୀବନ ସ୍ୱରୂପ ବାକ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଜଣାଉଅଛୁ । 2 ସେହି ଜୀବନ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ,
ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ଦେଖିଅଛୁ ଓ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛୁ; ଯେଉଁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପିତାଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଥିଲେ ଓ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ
ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ, ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଉଅଛୁ । 3 ଯାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଦେଖିଅଛୁ ଓ ଶୁଣିଅଛୁ, ତାହା
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଜଣାଉଅଛୁ, ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ସହଭାଗିତା ହୋଇ ପାରେ; ଆଉ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପିତା ଓ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ଅଛି । 4 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆନନ୍ଦ ଯେପରି ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ
ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସବୁ ଲେଖୁଅଛୁ ।

5 ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଯେଉଁ ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଅଛୁ ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜଣାଉଅଛୁ, ତାହା ଏହି, ଈଶ୍ୱର ଜ୍ୟୋତିଃସ୍ୱରୂପ, ଆଉ
ତାହାଙ୍କଠାରେ ଅନ୍ଧକାରର ଲେଶ ନାହିଁ । 6 ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସହଭାଗିତା ଅଛି, ଏହା କହି ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ
ଅନ୍ଧକାରରେ ଆଚରଣ କରୁ ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ, ଆଉ ସତ୍ୟ ଆଚରଣ କରୁ ନ ଥାଉ । 7 କିନ୍ତୁ ସେ
ଯେପରି ଜ୍ୟୋତିଃର୍ନିବାସୀ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯଦି ସେହିପରି ଜ୍ୟୋତିଃରେ ଆଚରଣ କରୁ, ତେବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପରସ୍ପର
ସହଭାଗିତା ଅଛି, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସମସ୍ତ ପାପରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିଷ୍କାର କରେ । 8 ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ
ନାହିଁ ! ଏହା ଯଦି କହୁ, ତାହାହେଲେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରୁ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ସତ୍ୟ ନାହିଁ । 9 ଯଦି
ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କରୁ, ତେବେ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଓ ସମସ୍ତ ଅଧର୍ମରୁ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିଷ୍କାର କରିବାକୁ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି । 10 ଆମ୍ଭେମାନେ ପାପ କରି ନାହୁଁ, ଏହା ଯଦି କହୁ,
ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ କରୁ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

1 John 1:1

ଆଦ୍ୟରେ କ'ଣ ଥିଲା ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି ?

1 John 1:1

ଆଦ୍ୟରେ କ'ଣ ଥିଲା ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି ?

ଆଦ୍ୟରେ ଜୀବନର ବାକ୍ୟ ଥିଲା ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି [୧:୧] ।

କ'ଣ ଦ୍ୱାରା ଯୋହନ ଜୀବନ୍ତ ବାକ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଜାଣିଲେ ?

ଯୋହନ ଜୀବନ୍ତ ବାକ୍ୟକୁ ଶୁଣିଥିଲେ, ଦେଖିଥିଲେ, ନିରୀକ୍ଷଣ କରିଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱହସ୍ତରେ ସ୍ପର୍ଶ କରିଥିଲେ [୧:୧] ।

ଜୀବନ୍ତ ବାକ୍ୟ ଯୋହନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ପୁର୍ବରୁ କେଉଁଠି ଥିଲା ?

ଯୋହନଙ୍କ ନିକଟରେ ଜୀବନ୍ତ ବାକ୍ୟ ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ପୁର୍ବରୁ ପିତାଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଥିଲା [୧:୨] ।

1 John 1:3

ଯୋହନ ଯାହା ଦେଖିଥିଲେ ଏବଂ ଶୁଣିଥିଲେ, କାହିଁକି ସେ ତାହା ଘୋଷଣା କରୁଛନ୍ତି ?

ଯୋହନ ଯାହା ଦେଖିଥିଲେ ଏବଂ ଶୁଣିଥିଲେ, ତାହା ଘୋଷଣା କରିବାର କାରଣ ଯଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟମାନେ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସହଭାଗିତା କରିପାରିବେ [୧:୩] ।

କାହା ସହିତ ଯୋହନଙ୍କ ସହଭାଗିତା ରହିଅଛି ?

ଯୋହନଙ୍କ ସହଭାଗିତା ପିତା, ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ଅଛି [୧:୩] ।

1 John 1:5

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ କେଉଁ ସମ୍ବାଦ ଯୋହନ ତାଙ୍କ ପାଠକମାନଙ୍କୁ ଘୋଷଣା କରୁଛନ୍ତି ?

ଯୋହନ ଏହି ସମ୍ବାଦ ପ୍ରଚାର କରୁଛନ୍ତି ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଜ୍ୟୋତିଃ ଅଟନ୍ତି, ଏବଂ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଅନ୍ଧକାରର ଲେଶ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ନାହିଁ [୧:୫] ।

ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କହେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ତାହାର ସହଭାଗିତା ଅଛି କିନ୍ତୁ ଅନ୍ଧକାରରେ ଚାଲେ, ଯୋହନ ତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହନ୍ତି ?

ଯୋହନ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଏବଂ ସତ୍ୟ ଲଂଘନକାରୀ ବୋଲି କହନ୍ତି [୧:୬] ।

ଯେଉଁମାନେ ଆଲୋକରେ ଗମନ କରନ୍ତି, କ'ଣ ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ପାପରୁ ପରିଷ୍କୃତ କରେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ପାପରୁ ପରିଷ୍କୃତ କରେ [୧:୭] ।

1 John 1:8

ଯୋହନ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ କ'ଣ କହନ୍ତି ଯିଏ କୁହେ ଯେ ସେମାନଙ୍କଠାରେ ପାପ ନାହିଁ ?

ଯୋହନ କହନ୍ତି ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାକୁ ପ୍ରତାରଣା କରେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରେ ସତ୍ୟ ନାହିଁ [୧:୮] ।

ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ପାପ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି, ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କ'ଣ କରିବେ ?

ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣା ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି, ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପକୁ କ୍ଷମା କରିବେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଅଧର୍ମରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପରିଷ୍କାର କରିବେ [୧:୯] ।

Chapter 2

1 ହେ ମୋହର ପ୍ରିୟମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ପାପ ନ କର, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଏହି ସବୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖୁଅଛି
। କିନ୍ତୁ କେହି ଯଦି ପାପ କରେ, ତାହାହେଲେ ପିତାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଜଣେ ସପକ୍ଷବାଦୀ ଅଛନ୍ତି, ସେ ଧାର୍ମିକ ଯୀଶୁ
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ । **2** ଆଉ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ, କେବଳ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ସମସ୍ତ ଜଗତର ପାପ
ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ ସ୍ୱରୂପ ଅଟନ୍ତି। **3** ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁ, ତେବେ ତଦ୍ୱାରା ଜ୍ଞାତ ହେଉ ଯେ,
ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣୁ । **4** ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରି ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣେ ବୋଲି ଯେ କହେ, ସେ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଓ
ତାହାଠାରେ ସତ୍ୟ ନାହିଁ; **5** କିନ୍ତୁ ଯେ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରେ, ତାହାଠାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ପ୍ରକୃତ ରୂପେ ସିଦ୍ଧ
ହୋଇଅଛି । ଏତଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଅଛୁ । **6** ଯେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ରହେ ବୋଲି
କହେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଆଚରଣ କରିବା ମଧ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ।

7 ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ କୌଣସି ନୂତନ ଆଜ୍ଞା ଲେଖୁ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ଆରମ୍ଭରୁ ଯେଉଁ ପୁରାତନ ଆଜ୍ଞା
ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାଇଅଛ, ତାହା ଲେଖୁଅଛି; ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛ, ତାହା ହିଁ ସେହି ପୁରାତନ ଆଜ୍ଞା । **8** ପୁନଶ୍ଚ,
ମୁଁ ନୂତନ ଆଜ୍ଞା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖୁଅଛି, ଏହା ତାହାଙ୍କଠାରେ ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ ପାଏ।
କାରଣ ଅନ୍ଧକାର ଘୁଞ୍ଚିଯାଉଅଛି ଓ ସତ୍ୟ ଜ୍ୟୋତିଃ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲାଣି । **9** ଯେ ଆପଣା ଭାଇକୁ ଘୃଣା କରି କହେ ଯେ, ସେ
ଜ୍ୟୋତିଃରେ ଅଛି, ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ଧକାରରେ ଅଛି । **10** ଯେ ଆପଣା ଭାଇକୁ ପ୍ରେମ କରେ, ସେ ଜ୍ୟୋତିଃରେ
ରହେ, ପୁଣି, ତାହାଠାରେ ଝୁଣ୍ଟିବାର କୌଣସି କାରଣ ନାହିଁ । **11** କିନ୍ତୁ ଯେ ଆପଣା ଭାଇକୁ ଘୃଣା କରେ, ସେ ଅନ୍ଧକାରରେ
ଅଛି, ପୁଣି, ଅନ୍ଧକାରରେ ଭ୍ରମଣ କରି କେଉଁ ଆଡ଼େ ଯାଉଅଛି, ତାହା ଜାଣେ ନାହିଁ, କାରଣ ଅନ୍ଧକାର ତାହାର ଚକ୍ଷୁକୁ ଅନ୍ଧ
କରିଅଛି । **12** ବତ୍ସଗଣ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖୁଅଛି, କାରଣ ତାହାଙ୍କ ନାମ ସକାଶେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା
ହୋଇଅଛି । **13** ହେ ପିତୃଗଣ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖୁଅଛି, କାରଣ ଯେ ଆଦ୍ୟରୁ ଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ

ଜାଣିଅଛ । ହେ ଯୁବକମାନେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖୁଅଛି, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାପାତ୍ମାକୁ ଜୟ କରିଅଛ । **14**
ବତ୍ସଗଣ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଲି, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପିତାଙ୍କୁ ଜାଣିଅଛ । ହେ ପିତୃଗଣ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଲେଖିଲି, କାରଣ ଯେ ଆଦ୍ୟରୁ ଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିଅଛ । ହେ ଯୁବକମାନେ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଲେଖିଲି, କାରଣ ତୁମ୍ଭେମାନେ ବଳବାନ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଅଛି ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପାପାତ୍ମାକୁ ଜୟ
କରିଅଛ ।

15 ସଂସାର କିଅବା ସେଥିରେ ଥିବା ବିଷୟ ସବୁକୁ ପ୍ରେମ ନ କର। କେହି ଯଦି ସଂସାରକୁ ପ୍ରେମ କରେ, ପିତାଙ୍କ ପ୍ରେମ
ତାହାଠାରେ ନାହିଁ; **16** କାରଣ ଶାରୀରିକ ଅଭିଳାଷ, ଚକ୍ଷୁର ଅଭିଳାଷ ଓ ଲୌକିକ ଗର୍ବ, ସଂସାରରେ ଥିବା ଏହି ସମସ୍ତ
ବିଷୟ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ସଂସାରରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ। **17** ପୁଣି, ସଂସାର ଓ ସେଥିର ଅଭିଳାଷ ଅନିତ୍ୟ, ମାତ୍ର
ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ପାଳନ କରେ, ସେ ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ।

18 ହେ ବତ୍ସଗଣ, ଶେଷକାଳ ଉପସ୍ଥିତ, ପୁଣି, ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆସିବ ବୋଲି ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଶୁଣିଥିଲ, ସେହିପରି ଏବେ
ମଧ୍ୟ ଅନେକ ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉଠିଲେଣି; ଏତଦ୍ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁଅଛୁ ଯେ, ଶେଷକାଳ ଉପସ୍ଥିତ । **19** ସେମାନେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରିଲେ, କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦଳର ଲୋକ ନ ଥିଲେ; କାରଣ ଯଦି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦଳର ଲୋକ
ହୋଇଥାଆନ୍ତେ, ତେବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ରହିଥାଆନ୍ତେ; କିନ୍ତୁ ସମସ୍ତେ ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଦଳର ଲୋକ ନୁହଁନ୍ତି, ଏହା
ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ପାଇବ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବାହାରିଗଲେ । **20** ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେହି ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କଠାରୁ
ଅଭିଷେକ ପାଇଥିବାରୁ ତୁମ୍ଭେ ସମସ୍ତେ ଜ୍ଞାନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛ । **21** ତୁମ୍ଭେମାନେ ସତ୍ୟ ଜାଣି ନ ଥିବାରୁ ମୁଁ ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ନିକଟକୁ ଲେଖିଲି, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ତୁମ୍ଭେମାନେ ସତ୍ୟ ଜାଣିଥିବାରୁ ଓ କୌଣସି ମିଥ୍ୟା ସତ୍ୟରୁ ଜାତ ହୁଏ ନାହିଁ ବୋଲି
ଜାଣିଥିବାରୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଲି । **22** ଯୀଶୁ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି, ଏହା ଯେ ନାସ୍ତି କରେ, ତାହାଠାରୁ ଆଉ
ମିଥ୍ୟାବାଦୀ କିଏ ? ଯେ ପିତା ଓ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ନାସ୍ତି କରେ, ସେ ତ ସେହି ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟ । **23** ଯେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ନାସ୍ତି କରେ, ସେ
ପିତାଙ୍କୁ ପ୍ରାପ୍ତ କରି ନାହିଁ; ଯେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ସ୍ୱୀକାର କରେ, ସେ ପିତାଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ କରିଅଛି । **24** ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆରମ୍ଭରୁ ଯାହା
ଶୁଣିଅଛ, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଥାଉ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆରମ୍ଭରୁ ଯାହା ଶୁଣିଅଛ, ତାହା ଯଦି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଥାଏ,
ତାହାହେଲେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ପୁତ୍ର ଓ ପିତାଙ୍କଠାରେ ରହିବ । **25** ଆଉ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି, ତାହା
ଅନନ୍ତ ଜୀବନ । **26** ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ
ଏହି ସମସ୍ତ ଲେଖିଲି। **27** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଯେଉଁ ଅଭିଷେକ ପାଇଅଛ, ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ରହିଅଛି,
ପୁଣି, କେହି ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ, ଏହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ, ମାତ୍ର ତାହାଙ୍କଠାରୁ ସେହି ଅଭିଷେକ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଯେଉଁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ, ତାହା ସତ୍ୟ ଅଟେ, ମିଥ୍ୟା ନୁହେଁ; ଏଣୁ ସେହି ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ
ତାହାଙ୍କଠାରେ ରୁହ ।

28 ଅତଏବ, ହେ ବତ୍ସଗଣ, ତାହାଙ୍କଠାରେ ରୁହ, ଯେପରି ସେ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ, ସେତେବେଳେ ତାହାଙ୍କ
ଆଗମନ ସମୟରେ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ନ ହୋଇ ସାହସ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା । **29** ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ଏହା
ଯଦି ଜାଣ, ତେବେ ଯେ କେହି ଧର୍ମାଚରଣ କରେ, ସେ ଯେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଜାତ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଜାଣ |

Translation Questions

1 John 2:1

କେଉଁମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ ସ୍ୱରୂପ ଅଟନ୍ତି ?

ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସମସ୍ତ ଜଗତର ପାପ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ ସ୍ୱରୂପ ଅଟନ୍ତି [୨:୨] ।

ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଜାଣୁ ବୋଲି ତଦ୍ଦ୍ୱାର କିପରି ଜ୍ଞାତ ହେଉ ?

ଯଦି ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁ, ଆମ୍ଭେ ଜ୍ଞାତ ହେଉ ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜାଣୁ [୨:୩] ।

1 John 2:4

ଯଦି କେହି କହେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନେ କେଉଁ ପ୍ରକାର ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ?

ଯଦି କେହି କହେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କଠାରେ ସତ୍ୟତା ନାହିଁ [୨:୪] ।

ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀର ଆଚରଣ କିପରି ହେବା ଉଚିତ୍ ?

ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀର ଆଚରଣ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆଚରଣ ପରି ହେବା ଉଚିତ୍ [୨:୬] ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 John 2:9

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମିକ ଅବସ୍ଥା କ'ଣ ଥାଏ, ଯିଏ କୁହେ ସେ ଜ୍ୟୋତିଃରେ ଅଛି, କିନ୍ତୁ ଆପଣା ଭାଇକୁ ଘୃଣା କରେ ?

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କୁହେ ସେ ଜ୍ୟୋତିଃରେ ଅଛି, କିନ୍ତୁ ଆପଣା ଭାଇକୁ ଘୃଣା କରେ, ସେ ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ଧକାରରେ ଅଛି [୨:୯,୧୧] ।

1 John 2:12

ପରମେଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ପାପକୁ କାହିଁକି କ୍ଷମା କରନ୍ତି ?

ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ସକାଶେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ପାପକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି [୨:୧୨] ।

1 John 2:15

ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀର ସ୍ୱଭାବ ସାଂସାରିକ ବିଷୟ ପ୍ରତି କିପରି ହେବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି ?

ଯୋହନ କହନ୍ତି ଯେ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ସଂସାର କିଅବା ସେଥିରେ ଥିବା ବିଷୟସବୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ [୨:୧୫] ।

ସଂସାରରେ ଥିବା କେଉଁ ତିନିଗୋଟି ବିଷୟ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ନୁହେଁ ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି ?

ଶାରୀରିକ ଅଭିଳାଷ, ଚକ୍ଷୁର ଅଭିଳାଷ ଏବଂ ଲୌକିକ ଗର୍ବ, ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ପିତାଙ୍କ ଠାରୁ ନୁହେଁ ମାତ୍ର ସଂସାରର ଅଟେ ବୋଲି ଯୋହନ ନାମିତ କରନ୍ତି [୨:୧୬] ।

1 John 2:18

ଏହା ଶେଷକାଳ ଅଟେ ସେ ଜାଣନ୍ତି ବୋଲି ଯୋହନ କିପରି କହନ୍ତି ?

ସେ କହନ୍ତି, ଏହା ଶେଷକାଳ ଅଟେ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି କାରଣ ଅନେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାରୀ ଉଠିଅଛନ୍ତି [୨:୧୮] ।

କିଏ ଆସୁଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି ?

ସେ କହନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାରୀ ଆସୁଅଛି [୨:୧୮] ।

1 John 2:22

ଖ୍ରୀଷ୍ଟାରୀ କ'ଣ କରିବ ଯେଉଁଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାକୁ ଚିହ୍ନିପାରିବା ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟାରୀ ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ନାସ୍ତି କରିବ [୨:୨୨] ।

ଯିଏ କେହି ପୁତ୍ରକୁ ନାସ୍ତି କରେ, ସେ କ'ଣ ପିତାଙ୍କୁ ପାଇପାରିବ ?

ନାହିଁ, କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ନାସ୍ତି କରେ ପିତାଙ୍କୁ ପାଇପାରିବ ନାହିଁ [୨:୨୩] ।

1 John 2:24

ଯୋହନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ପାଇଁ କହନ୍ତି ଯହିଁରେ ସେମାନେ ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ଠାରେ ରହିପାରିବେ ?

ଯୋହନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତହିଁରେ ରହିବା ପାଇଁ କହନ୍ତି ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭରୁ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି [୨:୨୪] ।

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଅଛି ?

ପରମେଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି [୨:୨୫] ।

1 John 2:27

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଆଗମନ ସମୟରେ ଯେଉଁମାନେ ପୁତ୍ରଙ୍କଠାରେ ରହନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବ କିପରି ହେବ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଆଗମନ ସମୟରେ ଯେଉଁମାନେ ପୁତ୍ରଙ୍କଠାରେ ରହନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ନ ହୋଇ ସାହସ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ [୨:୨୮] ।

Chapter 3

1 ଦେଖ, ପିତା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କି ପ୍ରକାର ପ୍ରେମ ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ବୋଲି ଖ୍ୟାତ ହେବୁ,
ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହା ହିଁ ଅଟୁ । ଏଥିସକାଶେ ଜଗତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଚିହ୍ନେ ନାହିଁ, କାରଣ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି ନ ଥିଲା । **2**
ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟୁ, ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ କ'ଣ ହେବା, ତାହା ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରକାଶିତ
ହୋଇ ନାହିଁ । ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ଯେ, ସେ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବେ, ସେତେବେଳେ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ସଦୃଶ
ହେବା, କାରଣ ସେ ଯେପରି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହିପରି ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରିବା । **3** ଆଉ ଯେ କେହି ତାହାଙ୍କଠାରେ ଏହି
ଭରସା ସ୍ଥାପନ କରିଅଛି, ସେ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସେହିପରି ଆପଣାକୁ ପବିତ୍ର କରେ । **4** ଯେ କେହି ପାପ କରେ,
ସେ ମଧ୍ୟ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ କରେ, କାରଣ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ ହିଁ ପାପ । **5** ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ ଯେ,
ସେ ପାପ ବୋହିନେଇଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ, ଆଉ ତାହାଙ୍କଠାରେ ପାପ ନାହିଁ । **6** ଯେ କେହି ତାହାଙ୍କଠାରେ ରହେ,
ସେ ପାପ କରେ ନାହିଁ; ଯେ କେହି ପାପ କରେ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ନାହିଁ, କିଅବା ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହିଁ । **7** ହେ ବତ୍ସଗଣ,
କେହି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ ନ କରୁ; ଯେ ଧର୍ମାଚରଣ କରେ, ସେ ଯେପରି ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ସେହିପରି ଧାର୍ମିକ ଅଟେ; **8** ଯେ
ପାପ କରେ, ସେ ଶୟତାନରୁ ଜାତ, କାରଣ ଶୟତାନ ଆରମ୍ଭରୁ ପାପ କରିଆସୁଅଛି। ଶୟତାନର କାର୍ଯ୍ୟ ବିନାଶ କରିବା
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ । **9** ଯେ କେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ, ସେ ପାପ କରେ ନାହିଁ, କାରଣ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବୀଜ ତାହାଠାରେ ରହେ, ଆଉ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ହେବାରୁ ପାପ କରି ପାରେ ନାହିଁ । **10** ଏଥିରେ କିଏ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଓ କିଏ ଶୟତାନର ସନ୍ତାନ, ଏହା ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏ; ଯେ କେହି ଧର୍ମାଚରଣ କରେ ନାହିଁ, କିଅବା ଆପଣା
ଭାଇକୁ ପ୍ରେମ କରେ ନାହିଁ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ନୁହେଁ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

11 କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଯେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟ, ଏହି ବାଣୀ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆଦ୍ୟରୁ ଶୁଣିଅଛ; **12**
ପାପାତ୍ମାର ସନ୍ତାନ ଯେ କୟିନ, ତାହା ପରି ହୁଅ ନାହିଁ, ସେ ଆପଣା ଭାଇକୁ ବଧ କଲା; ଆଉ ସେ ତାହାକୁ କାହିଁକି ବଧ
କଲା ? କାରଣ ଏହି ଯେ, ତାହାର କାର୍ଯ୍ୟ ପାପମୟ, ଆଉ ତାହାର ଭାଇର କାର୍ଯ୍ୟ ଧର୍ମମୟ ଥିଲା । **13** ହେ ଭାଇମାନେ,
ଜଗତ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କଲେ, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଜ୍ଞାନ କର ନାହିଁ । **14** ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ମୃତ୍ୟୁକୁ ଅତିକ୍ରମ
କରି ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ କରିଅଛୁ, ଯେଣୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଅଛୁ। ଯେ ପ୍ରେମ କରେ ନାହିଁ, ସେ ମୃତ୍ୟୁର
ଅଧିନରେ ଥାଏ । **15** ଯେ କେହି ଆପଣା ଭାଇକୁ ଘୃଣା କରେ, ସେ ନରଘାତକ; ଆଉ ନରଘାତକଠାରେ ଯେ ଅନନ୍ତ
ଜୀବନ ନ ଥାଏ, ଏହା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜାଣ । **16** ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରାଣ ଦାନ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ
ପ୍ରେମର ପରିଚୟ ପାଇଅଛୁ; ପୁଣି, ଭାଇମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ପ୍ରାଣ ଦାନ କରିବା ଉଚିତ । **17** କିନ୍ତୁ ଯେ
ଜାଗତିକ ଭାବେ ଧନଶାଳୀ ହୋଇ ଆପଣା ଭାଇକୁ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତ ଦେଖିଲେ ହେଁ ତାହା ପ୍ରତି ଆପଣା ଦୟା ରୁଦ୍ଧ କରେ,
ତାହାଠାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ କିପରି ରହିପାରେ ? **18** ହେ ବତ୍ସଗଣ, ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ବାକ୍ୟରେ କି ଜିହ୍ୱାରେ ପ୍ରେମ ନ
କରି କାର୍ଯ୍ୟରେ ଓ ସତ୍ୟରେ ପ୍ରେମ କରୁ । **19** ତାହା କଲେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ସତ୍ୟର ସନ୍ତାନ, ଏହା ଜାଣିବା, **20** ପୁଣି,
ଯେକୌଣସି ବିଷୟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରେ, ସେ ବିଷୟରେ ତଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ
ଆପଣାମାନଙ୍କର ହୃଦୟ ସୁସ୍ଥିର କରି ପାରିବା; କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟଠାରୁ ମହାନ ଓ ସେ ସବୁ ଜାଣନ୍ତି । **21**
ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ଯଦି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ନ କରେ, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର
ସାହସ ଅଛି, **22** ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ମାଗୁ, ସେହି ସବୁ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ପାଇଥାଉ, କାରଣ ଆମ୍ଭେମାନେ
ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କର ଦୃଷ୍ଟିରେ ଯାହା ସନ୍ତୋଷଜନକ, ତାହା କରିଥାଉ । **23** ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ଏହି
ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କ ଦତ୍ତ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ
କରିବା । **24** ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ସେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ରହେ ଓ ସେ ତାହାଠାରେ ରହନ୍ତି; ଆଉ ସେ ଯେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ରହନ୍ତି, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦତ୍ତ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାଣୁଅଛୁ ।

Translation Questions

1 John 3:1

ପିତଃ ତାଙ୍କ ପ୍ରେମ ସକାଶେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଉପରେ କ'ଣ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି ?

ପିତା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନର ନାମ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି [୩:୧-୨] ।

ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହେବେ, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ ହେବ ?

ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦୃଶ୍ୟମାନ ହେବେ, ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ହେବେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ସେହିପରି ଦେଖିବେ [୩:୨] ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଯିଏ କେହି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଆଶା ରଖନ୍ତି, ନିଜ ପାଇଁ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେଉଁମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଭରସା ରଖନ୍ତି, ଆପଣାକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି [୩:୩] ।

1 John 3:4

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ କ'ଣ ନାହିଁ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ପାପ ନାହିଁ [୩:୫] ।

ଯିଏ କେହି ନିରନ୍ତର ପାପ କରେ, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କେଉଁ ପ୍ରକାର ସମ୍ପର୍କ ରଖିଥାଏ ?

ଯିଏ କେହି ନିରନ୍ତର ପାପ କରେ, ସେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଦେଖି ନାହିଁ, କିଅବା ତାହାଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହିଁ [୩:୬,୮] ।

1 John 3:7

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କାହିଁକି ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶୟତାନର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବିନାଶ କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ [୩:୮] ।

1 John 3:9

କିପରି ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଏବଂ ଶୟତାନର ସନ୍ତାନମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଧର୍ମାଚରଣରେ ସନ୍ତାନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପାପସକାଶୁ ଧାର୍ମିକ ପ୍ରକାଶିତ ଆବଶ୍ୟକତା ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ଶୟତାନର ସନ୍ତାନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଅଧର୍ମାଚରଣରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେଲେ [୩:୭,୧୦] ।

1 John 3:11

କୟିନ କିପରି ଶୟତାନର ଏକ ସନ୍ତାନ ଥିଲା ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କଲା ?

କୟିନ ନିଜକୁ ଶୟତାନର ସନ୍ତାନ ଥିଲା ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ତାହାର ଭାଇକୁ ହତ୍ୟା କଲା [୩:୧୨] ।

1 John 3:13

କେଉଁ ବିଷୟରେ ଯୋହନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ ବୋଲି କହିଛନ୍ତି ?

ଯୋହନ କହନ୍ତି ଯେ ଜଗତ ସେମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ହେବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ [୩:୧୩] ।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଭାବରେ କିପରି ସ୍ୱଭାବ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଉଚିତ୍

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

?
ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ହେବା ପାଇଁ ପ୍ରେମର ସ୍ୱଭାବ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଉଚିତ୍ [୩:୧୦-୧୧,୧୪] ।

1 John 3:16

ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରେମ କ'ଣ ଅଟେ ବୋଲି କିପରି ଜାଣିବା ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରେମ କ'ଣ ଅଟେ ବୋଲି ଜାଣୁ କାରଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରାଣ ଦାନ କଲେ [୩:୧୬] ।

ଯେତେବେଳେ ଏକ ଭାଇ ଆବଶ୍ୟକତାରେ ଅଛି, ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଯେତେବେଳେ ଏକ ଭାଇ ଆବଶ୍ୟକତାରେ ଅଛି, ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀଏହି ଜଗତର ଦୈନନ୍ଦିନ ଆବଶ୍ୟକ ସହିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିଥାଏ [୩:୧୭-୧୮] ।

1 John 3:19

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏବଂ ସତ୍ୟରେ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ, ସେ ନିଜ ପାଇଁ କ'ଣ ଆହରଣ କରେ ?

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏବଂ ସତ୍ୟରେ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ, ସେ ନିଜ ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଦୃଢ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଏବଂ ସାହସ ଆହରଣ କରେ [୩:୧୯,୨୧] ।

1 John 3:23

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଯୋହନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରାନ୍ତି ?

ଯୋହନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମକୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଏବଂ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ସ୍ମରଣ କରାନ୍ତି [୩:୨୩] ।

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେଇଅଛନ୍ତି ଯହିଁରେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେମାନେ ଜାଣିପାରିବେ ?

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି ଯହିଁରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କଠାରେ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ସେମାନେ ଜାଣିବେ [୩:୨୪] ।

Chapter 4

1 ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କର ନାହିଁ, ବରଂ ଆତ୍ମାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ କି ନାହିଁ, ଏହା
ସେମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରି ଦେଖ, କାରଣ ଜଗତରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ବାହାରି ଅଛନ୍ତି । **2** ଏହା ଦ୍ୱାରା ତୁମ୍ଭେମାନେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଚିହ୍ନି ପାରିବ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯେ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ଆସିଅଛନ୍ତି, ଏହା ଯେକୌଣସି ଆତ୍ମା ସ୍ୱୀକାର କରେ, ସେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ, **3** ଆଉ ଯେକୌଣସି ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସ୍ୱୀକାର ନ କରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ ନୁହେଁ; ଏହା
ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟର ଆତ୍ମା, ଯାହାର ଆଗମନ କଥା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶୁଣିଅଛ, ପୁଣି, ତାହା ଏବେ ହେଁ ଜଗତରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଅଛି ।
4 ହେ ବତ୍ସଗଣ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜୟ କରିଅଛ, କାରଣ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ
ଯେ ଅଛନ୍ତି, ସେ, ଜଗତରେ ଯେ ଅଛି, ତାହାଠାରୁ ମହାନ । **5** ସେମାନେ ଜଗତରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ, ଅତଏବ ସେମାନେ ଜାଗତିକ
କଥା କହନ୍ତି, ଆଉ ଜଗତ ସେମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣେ । **6** କିନ୍ତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ; ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ, ସେ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣେ; ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ନୁହେଁ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ କଥା ଶୁଣେ ନାହିଁ। ଏତଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭେମାନେ
ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା ଓ ଭ୍ରାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଆତ୍ମାକୁ ଚିହ୍ନି ପାରୁ ।
7 ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରୁ, କାରଣ ପ୍ରେମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ, ଆଉ ଯେ କେହି ପ୍ରେମ
କରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ । **8** ଯେ ପ୍ରେମ କରେ ନାହିଁ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ନାହିଁ, କାରଣ
ଈଶ୍ୱର ତ ପ୍ରେମ । **9** ଏଥିରେ ହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି ଯେ, ସେ ଆପଣାର ଅଦ୍ୱିତୀୟ
ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଜଗତକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ, ଯେପରି ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଉ । **10** ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲୁ, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ, ପୁଣି, ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର
ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ ସ୍ୱରୂପ କରି ପଠାଇଲେ; ଏଥିରେ ତ ପ୍ରେମ ପ୍ରକାଶ ପାଏ **11** ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ଈଶ୍ୱର ଯଦି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏପରି
ପ୍ରେମ କଲେ, ତେବେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ । **12** କେହି କେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦେଖି ନାହିଁ;
ଆମ୍ଭେମାନେ ଯଦି ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରୁ, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେମ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ସିଦ୍ଧ ହୋଇଅଛି । **13** ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଅଛୁ ଓ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଅଛନ୍ତି, ଏହା
ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, କାରଣ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଆତ୍ମାଙ୍କର ସହଭାଗିତା ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି । **14** ପିତା ଯେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ
ଜଗତର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଦେଖିଅଛୁ ଓ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛୁ । **15** ଯେ କେହି
ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଠାରେ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅଛି । **16** ପୁଣି,
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଯେଉଁ ପ୍ରେମ ଅଛି, ତାହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣିଅଛୁ ଓ ବିଶ୍ୱାସ କରିଅଛୁ । ଈଶ୍ୱର ତ ପ୍ରେମ; ଯେ

ପ୍ରେମରେ ରହେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ରହେ ଓ ଈଶ୍ୱର ତାହାଠାରେ ରହନ୍ତି । 17 ଏଥିରେ ପ୍ରେମ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ
ହୋଇଅଛି ଯେ, ବିଚାର ଦିନରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ସାହସ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବୁ, କାରଣ ସେ ଯେପରି ଅଛନ୍ତି, ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ଏହି
ଜଗତରେ ସେହିପରି ଅଛୁ । 18 ପ୍ରେମରେ ଭୟ ନ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ ସିଦ୍ଧ ପ୍ରେମ ଭୟକୁ ଦୂର କରେ, କାରଣ ଭୟ ଦଣ୍ଡ ସହିତ
ସଂଯୁକ୍ତ, ଆଉ ଯେ ଭୟ କରେ, ସେ ପ୍ରେମରେ ସିଦ୍ଧ ନୁହେଁ । 19 ସେ ପ୍ରଥମରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବାରୁ ଆମ୍ଭେମାନେ
ପ୍ରେମ କରୁ । 20 ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଅଛି ବୋଲି କହି ଯଦି କେହି ଆପଣା ଭାଇକୁ ଘୃଣା କରେ, ତାହାହେଲେ ସେ
ମିଥ୍ୟାବାଦୀ, ଯେଣୁ ଯେଉଁ ଭାଇକୁ ଦେଖିଅଛି, ଯଦି ତାହାକୁ କେହି ପ୍ରେମ ନ କରେ, ତାହାହେଲେ ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେ ଦେଖି
ନାହିଁ, ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରି ପାରେ ନାହିଁ । 21 ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରେ, ସେ ଆପଣା ଭାଇକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେମ କରୁ, ଏହି
ଆଜ୍ଞା ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ପାଇଅଛୁ ।

Translation Questions

1 John 4:1

ଯୋହନ କାହିଁକି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଆତ୍ମା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସ ନ କରିବା ପାଇଁ ସାବଧାନ କରିଛନ୍ତି ?

ଯୋହନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାବଧାନ କରିଛନ୍ତି କାରଣ ଜଗତରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ବାହାରି ଅଛନ୍ତି [୪:୧] ।

ଯଦି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କଥା କହନ୍ତି, ଏହା ତୁମ୍ଭେ କିପରି ଜାଣିପାରିବ ?

ସମସ୍ତ ଆତ୍ମା ଯଦି ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ଆସିଛନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ [୪:୨] ।

କେଉଁ ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ଆସିଛନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରେ ନାହିଁ ?

ଖ୍ରୀଷ୍ଟାରୀ ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ଆସିଛନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରେ ନାହିଁ [୪:୩] ।

1 John 4:4

ଯୋହନ କାହାକୁ ମହାନ ଆତ୍ମା ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ଠାରେ ଅଛି, ଏହା ଜଗତରେ ସମସ୍ତ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କଠାରୁ ମହାନ ଅଟେ [୪:୪-୫] ।

1 John 4:7

ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣିବା ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରିୟ ହେବା ପାଇଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ଯାହା ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ବୋଲି ଦର୍ଶାଏ, କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତ ପ୍ରେମ ଅଟନ୍ତି [୪:୭-୮] ।

1 John 4:9

ଈଶ୍ୱର କିପରି ତାଙ୍କ ପ୍ରେମ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଜଗତକୁ ପ୍ରେରଣ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶିତ କଲେ [୪:୯] ।

କେଉଁ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପିତା ତାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ?

ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପର ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଜଗତର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପିତା ତାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ [୪:୧୦,୧୪] ।

1 John 4:15

ସତ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ?

ସତ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି [୪:୧୫] ।

1 John 4:17

ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେମରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ରହନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ସ୍ୱଭାବ ବିଚାର ଦିନରେ କିପରି ହେବ ?

ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେମରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ରହନ୍ତି ସେମାନେ ବିଚାର ଦିନରେ ସାହସ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ [୪:୧୭] ।

1 John 4:19

ଆମ୍ଭେମାନେ କିପରି ପ୍ରେମ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ଅଟୁ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ପ୍ରେମ କରୁ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ [୪:୧୯] ।

ଯିଏ ଆପଣା ଭାଇକୁ ଘୃଣା କରେ ସେ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ରହିପାରେ ?

ଯେକେହି ଆପଣା ଭାଇକୁ ଘୃଣା କରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରି ପାରେ ନାହିଁ [୪:୨୦] ।

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆଉ କାହାକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଭାଇକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ [୪:୨୧] ।

Chapter 5

1 ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ; ଆଉ, ଯେ କେହି ଜନ୍ମଦାତାଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରେ,
ସେ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ହୋଇଥିବା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେମ କରେ । 2 ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁ
ଓ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁ, ସେତେବେଳେ ତଦ୍ୱାରା ଜାଣି ପାରୁ ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ
କରୁଅଛୁ । 3 କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବାର ଅର୍ଥ, ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାସବୁ ଭାର ସ୍ୱରୂପ

ନୁହେଁ । **4** ଯେ କେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ, ସେ ଜଗତକୁ ଜୟ କରେ, ଆଉ ଯାହା ଜଗତକୁ ଜୟ କରିଅଛି, ତାହା
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ । **5** ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଏହା ଯେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ତାହା ଛଡ଼ା ଆଉ କିଏ ଜଗତକୁ ଜୟ କରେ ?
6 ସେହି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜଳ ଓ ରକ୍ତ ଦେଇ ଆସିଥିଲେ, କେବଳ ଜଳ ଦେଇ ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ଜଳ ଓ ରକ୍ତ ଉଭୟ ଦେଇ
ଆସିଥିଲେ; ଆଉ ଆତ୍ମା ମଧ୍ୟ ଏଥିର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ଆତ୍ମା ହିଁ ସତ୍ୟ । **7** ଆତ୍ମା, ଜଳ ଓ ବାକ୍ୟ, ଏହି ତିନି ସ୍ୱର୍ଗରେ
ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି, ପୁଣି, ତିନି ଏକ ଅଟନ୍ତି । **8** ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଆତ୍ମା, ଜଳ ଏବଂ ରକ୍ତ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ଏକ ।
9 ଆମ୍ଭେମାନେ ଯଦି ମନୁଷ୍ୟର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରୁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ତାହାଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ, ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଏହା
ଯେ, ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି । **10** ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ସେ ଆପଣାର
ଅନ୍ତରରେ ଏହି ସାକ୍ଷ୍ୟ ପାଇଅଛି; ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ କରିଅଛି, କାରଣ
ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପୁତ୍ରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଯେଉଁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ସେଥିରେ ସେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ନାହିଁ । **11** ସେହି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଏହି
ଯେ, ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେଇଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ସେହି ଜୀବନ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କଠାରେ ଅଛି । **12** ଯେ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ
ପାଇଅଛି, ସେ ଜୀବନ ପାଇଅଛି; ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ପାଇ ନାହିଁ, ସେ ଜୀବନ ହିଁ ପାଇ ନାହିଁ ।
13 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନାମରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଜାଣ ଯେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅନନ୍ତ
ଜୀବନ ପାଇଅଛ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଲେଖିଲି । **14** ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେବେ ତାହାଙ୍କ
ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ କୌଣସି ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ, ତେବେ ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସେହି ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏହି
ସାହସ ଅଛି । **15** ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାହା କିଛି ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ, ତାହା ସେ ଶୁଣନ୍ତି ବୋଲି ଯଦି
ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ, ତେବେ ତାହାଙ୍କ ଛାମୁରେ ଯାହା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିଅଛୁ, ସେହି ସବୁ ଯେ ପାଇଅଛୁ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଜାଣୁ । **16**
କେହି ଯେବେ ଭାଇକୁ ପାପ କରୁଥିବା ଦେଖେ, ଆଉ ସେହି ପାପ ମୃତ୍ୟୁଜନକ ହୋଇ ନ ଥାଏ, ତେବେ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ,
ଆଉ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁପରି ମୃତ୍ୟୁଜନକ ପାପ ନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବନ ଦାନ କରନ୍ତି, ସେହିପରି ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ଜୀବନ
ଦାନ କରିବେ। ମୃତ୍ୟୁଜନକ ପାପ ଅଛି; ସେଥିପାଇଁ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ ବୋଲି ମୁଁ କହୁ ନାହିଁ । **17** ସମସ୍ତ ଅଧର୍ମ ହିଁ ପାପ,
କିନ୍ତୁ ଏପରି ପାପ ଅଛି, ଯାହା ମୃତ୍ୟୁଜନକ ନୁହେଁ । **18** ଯେ କେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ, ସେ ଯେ ପାପ କରେ ନାହିଁ, ବରଂ
ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ହୋଇ ଆପଣାକୁ ରକ୍ଷା କରେ, ଆଉ ପାପାତ୍ମା ତାହାକୁ ସ୍ପର୍ଶ କରେ ନାହିଁ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ।
19 ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ ଓ ସମସ୍ତ ଜଗତ ଯେ ପାପାତ୍ମାର ଅଧୀନ, ଏହା ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ । **20**
ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜାଣୁ ଯେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଆସିଅଛନ୍ତି ଏବଂ ସତ୍ୟମୟଙ୍କୁ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ
ଦେଇଅଛନ୍ତି; ପୁଣି, ଆମ୍ଭେମାନେ ସେହି ସତ୍ୟମୟଙ୍କଠାରେ, ଅର୍ଥାତ୍, ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ଥାଉ। ସେ ସତ୍ୟ
ଈଶ୍ୱର ଓ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଅଟନ୍ତି । **21** ହେ ବତ୍ସଗଣ, ପ୍ରତିମାମାନଙ୍କଠାରୁ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ରକ୍ଷା କର । ଆମେନ୍ ।

Translation Questions

1 John 5:1

ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁ ତାହା କିପରି ପ୍ରଦର୍ଶନ କରୁ ?

ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁ ତେବେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରୁ [୫:୩] ।

1 John 5:4

କ'ଣ ଏହି ଜଗତକୁ ଜୟ କରିଅଛି ?

ଯାହା ଏହି ଜଗତକୁ ଜୟ କରିଅଛି, ତାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ଅଟେ [୫:୪] ।

1 John 5:6

କେଉଁ ଦୁଇଗୋଟି ସତ୍ୟତା ଦେଇ ଯୀଶୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଆସିଥିଲେ ?

ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜଳ ଏବଂ ରକ୍ତ ଦେଇ ଆସିଥିଲେ [୫:୬] ।

କେଉଁ ତିନି ବିଶେଷ ବିଷୟଗୁଡିକ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି ?

ଆତ୍ମା, ଜଳ ଏବଂ ରକ୍ତ ସମସ୍ତ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅନ୍ତି [୫:୭-୮] ।

1 John 5:9

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସାକ୍ଷ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସାକ୍ଷ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ କରନ୍ତି [୫:୯,୧୦] ।

1 John 5:11

ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ଦେଇଅଛନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେଇଅଛନ୍ତି [୫:୧୧] ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 John 5:13

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର କ'ଣ ସାହସ ରହିଅଛି ?

ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁସାରେ କୌଣସି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣନ୍ତି, ଏହା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସାହସ ଅଟେ [୫:୧୪] ।

1 John 5:16

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ଯିଏ ଆପଣା ଭାଇକୁ ମୃତ୍ୟୁଜନକ ହୋଇ ନ ଥିବା ପାପ କରୁଥିବାର ଦେଖିଥାଏ ?

ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଯିଏ ଆପଣା ଭାଇକୁ ମୃତ୍ୟୁଜନକ ହୋଇ ନଥିବା ପାପ କରୁଥିବାର ଦେଖେ, ତେବେ ସେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁ ଯହିଁରେ ଈଶ୍ୱର ସେହି ଭାଇକୁ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରିବେ [୫:୧୬] ।

ସମସ୍ତ ଅଧାର୍ମିକତା କ'ଣ ଅଟେ ?

ସମସ୍ତ ଅଧାର୍ମିକତା ପାପ ଅଟେ [୫:୧୭] ।

1 John 5:18

ସମସ୍ତ ଜଗତ କେଉଁଠି ବଶିଭୁତ ହୋଇଅଛି ?

ସମସ୍ତ ଜଗତ ପାପାତ୍ମାର ଅଧୀନ ହୋଇଅଛି [୫:୧୯] ।

Book: 2 John

2 John

Chapter 1

1 ପ୍ରାଚୀନ ଯେ ମୁଁ, ମୁଁ ମନୋନୀତା ମହିଳା ଓ ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖୁଅଛି । ସେମାନଙ୍କୁ ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ
ପ୍ରେମ କରେ, ଆଉ କେବଳ ମୁଁ ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ସତ୍ୟ ଜାଣିଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି । **2** ଯେଉଁ ସତ୍ୟ
ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଅନ୍ତରରେ ରହିଅଛି ଅନନ୍ତକାଳ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ରହିବ, ସେହି ସତ୍ୟ ସକାଶେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଅଛୁ ।
3 ପିତା ଈଶ୍ୱର ଓ ସେହି ପିତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟା ଓ ଶାନ୍ତି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ସତ୍ୟ ଓ ପ୍ରେମରେ
ରହିବ ।

4 ତୁମ୍ଭର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରାପ୍ତ ଆଜ୍ଞାନୁଯାୟୀ ସତ୍ୟରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଦେଖି ମୁଁ ବିଶେଷ
ଆନନ୍ଦିତ । **5** ହେ ଭଦ୍ରେ, ଏବେ ମୁଁ ଯେ ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ କୌଣସି ନୂଆ ଆଜ୍ଞା ଲେଖୁଅଛି, ତାହା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ଆଦ୍ୟରୁ ପ୍ରାପ୍ତ
ଆଜ୍ଞାଟି ଲେଖି ଅନୁରୋଧ କରୁଅଛି ଯେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରୁ । **6** ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କ
ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ଆଚରଣ କରୁ, ଏହା ହିଁ ପ୍ରେମର ସାର। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆଦ୍ୟରୁ ଯାହା ଶୁଣିଅଛ, ସେହି ଅନୁସାରେ ଆଚରଣ
କର, ଏହା ସେହି ଆଜ୍ଞା । **7** କାରଣ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଅସ୍ୱୀକାର
କରନ୍ତି, ଏପରି ଅନେକ ପ୍ରବଞ୍ଚକ ଜଗତରେ ବାହାରି ଆସିଅଛନ୍ତି । ଏହି ପ୍ରକାର ଲୋକ ସେହି ପ୍ରବଞ୍ଚକ ଓ ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟ । **8**
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କୃତ କର୍ମର ଫଳ ନ ହରାଇ ବରଂ ସେଥିର ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୁରସ୍କାର ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ, ସେଥିନିମନ୍ତେ
ଆପଣା ଆପଣା ବିଷୟରେ ସାବଧାନ ହୁଅ । **9** ଯେ କେହି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ନ ରହି ତାହା ଅତିକ୍ରମ କରେ,
ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପାଇ ନାହିଁ; ଯେ ଶିକ୍ଷାର ସୀମା ମଧ୍ୟରେ ରହେ, ସେ ପିତା ଓ ପୁତ୍ର ଉଭୟଙ୍କୁ ପାଇଅଛି । **10** କେହି ଯଦି
ଏହି ଶିକ୍ଷା ନ ଘେନି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସେ, ତେବେ ତାହାକୁ ଗୃହରେ ଅତିଥି ନ କର ଓ ସମ୍ବର୍ଦ୍ଧନା ଜଣାଅ ନାହିଁ; **11**
କାରଣ ଯେ କେହି ତାହାକୁ ସମ୍ବର୍ଦ୍ଧନା ଜଣାଏ, ସେ ତାହାର ଦୁଷ୍କର୍ମର ସହଭାଗୀ ହୁଏ ।

12 ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନିକଟକୁ ଅନେକ ବିଷୟ ଲେଖିବାକୁ ଅଛି, କିନ୍ତୁ କାଗଜ ଓ କାଳିରେ ତାହା ଲେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନାହିଁ;
ମୋର ଆଶା ଯେ; ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ମୁଖାମୁଖି କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବି, ଯେପରି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆନନ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
ହେବ । **13** ତୁମ୍ଭର ମନୋନୀତା ଭଗିନୀର ସନ୍ତାନମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । ଆମେନ୍ ।

Translation Questions

2 John 1:1

ଏହି ପତ୍ରରେ ଲେଖକ ଯୋହନ କେଉଁ ନାମରେ ଆପଣାକୁ ପରିଚୟ ଦେଇଛନ୍ତି ?

ଯୋହନ ଆପଣାକୁ ପ୍ରାଚୀନ ସ୍ୱରୁପେ ପରିଚୟ ଦେଇଛନ୍ତି [୧:୧] ।

କାହାକୁ ଏହି ପତ୍ର ଲେଖାଯାଇଅଛି ?

ଏହି ପତ୍ର ମନୋନୀତ ମହିଳା ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନ ନିକଟକୁ ଲେଖାଯାଇଅଛି [୧:୧] ।

କାହାଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟା ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଆସେ ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି ?

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟା ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଆସେ ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି [୧:୩] ।

2 John 1:4

କାହିଁକି ଯୋହନ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛନ୍ତି ?

ଯୋହନ ଆନନ୍ଦ କରୁଅଛନ୍ତି କାରଣ ସେ କେତେକ ମହିଳାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟରେ ଆଚରଣ କରିବା ଦେଖିଲେ [୧:୪]

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

।

ଆଦ୍ୟରୁ କେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଥିଲା ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି ?

ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ କରିବା ଆଜ୍ଞା ଆଦ୍ୟରୁ ଥିଲା ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି [୧:୫] ।

ପ୍ରେମ କ'ଣ ଅଟେ ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ଆଚରଣ କରିବା ହିଁ ପ୍ରେମ ଅଟେ ବୋଲି ଯୋହନ କହନ୍ତି [୧:୬] ।

2 John 1:7

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ ବୋଲି ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋହନ କ'ଣ ଡାକନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଦେହବନ୍ତ ହୋଇ ଅବତୀର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ ସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋହନ ପ୍ରବଂଚକ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାରୀ ବୋଲି ଡାକନ୍ତି [୧:୭] ।

ଯୋହନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ନ କରିବାକୁ ସାବଧାନ ହୁଅ ବୋଲି କହନ୍ତି ?

ସେମାନେ କରିଥିବା କାମକୁ ନ ହରାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋହନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସତର୍କ ଏବଂ ସାବଧାନ ହେବା ପାଇଁ କହନ୍ତି [୧:୮] ।

2 John 1:9

ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମନ୍ଧରେ ସତ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଆଣେ ନାହିଁ ତାହାକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯୋହନ ବିଶ୍ୱସୀମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି ?

ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ସତ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଆଣନ୍ତି ନାହିଁ ତାହାକୁ ଗ୍ରହଣ ନ କରିବାକୁ ଯୋହନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି [୧:୧୦] ।

ଯଦି ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସତ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଆଣେ ନାହିଁ ତାହାକୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେ କଣ ଅପରାଧ କରିଥାଏ ?

ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସତ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଆଣେ ନାହିଁ ତାହାର ଦୁଷ୍କର୍ମରେ ସହଭାଗୀ ହୋଇ ବିଶ୍ୱାସୀ, ଅପରାଧି ହୁଏ [୧:୧୧] ।

Book: 3 John

3 John

Chapter 1

1 ପ୍ରାଚୀନ ଯେ ମୁଁ, ପ୍ରିୟତମ ଗାୟଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖୁଅଛି; ତାହାଙ୍କୁ ମୁଁ ସତ୍ୟ ରୂପେ ପ୍ରେମ କରେ । **2** ପ୍ରିୟ ବନ୍ଧୁ,
ତୁମ୍ଭ ଆତ୍ମାର ଯେପରି ମଙ୍ଗଳ ହେଉଅଛି, ସେହିପରି ସର୍ବ ବିଷୟରେ ତୁମ୍ଭର ମଙ୍ଗଳ ହେଉ ଓ ତୁମ୍ଭେ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଭୋଗ କରୁଥାଅ,
ଏହା ମୋହର ପ୍ରାର୍ଥନା । **3** କାରଣ ଭାଇମାନେ ଆସି ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟ ପ୍ରତି ତୁମ୍ଭର ନିଷ୍ଠାଭାବ, ଅର୍ଥାତ୍ ସତ୍ୟରେ ତୁମ୍ଭର
ଆଚରଣ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ବିଶେଷ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲି । **4** ମୋହର ସନ୍ତାନମାନେ ଯେ ସତ୍ୟରେ
ଆଚରଣ କରୁଅଛନ୍ତି, ଏହା ଶୁଣିବାଠାରୁ ମୋର ଆନନ୍ଦର ଆଉ ବଡ଼ ବିଷୟ ନାହିଁ ।

5 ପ୍ରିୟ ବନ୍ଧୁ, ତୁମ୍ଭେ ଭ୍ରାତୃଗଣ, ବିଶେଷତଃ ବିଦେଶୀ ଭ୍ରାତୃଗଣ ପ୍ରତି ଯାହା କରୁଅଛ, ତାହା ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଭାବରେ କରୁଅଛ । **6**
ସେମାନେ ମଣ୍ଡଳୀ ନିକଟରେ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରେମ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି; ତୁମ୍ଭେ ଯଦି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯୋଗ୍ୟ ଉପକାର
ଦେଇ ବାଟ ବଳାଇଦିଅ, ତେବେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବ, **7** ଯେଣୁ ସେମାନେ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ କିଛି ହିଁ ଗ୍ରହଣ ନ କରି
ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ସକାଶେ ବାହାରି ଅଛନ୍ତି । **8** ଅତଏବ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ସତ୍ୟ ସକାଶେ ସେମାନଙ୍କର ସହକାର୍ଯ୍ୟକାରୀ
ହୋଇ ପାରୁ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କର ଉପକାର କରିବା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ । **9** ମୁଁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିକଟକୁ କିଛି ଲେଖିଲି;
ମାତ୍ର ଦୀୟତ୍ରଫୀ ମଣ୍ଡଳୀ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ହେବାକୁ ଭଲ ପାଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରେ । **10** ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ମନ୍ଦ କଥା କହି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିନ୍ଦା କରେ, ପୁଣି, ସେଥିରେ ତୃପ୍ତ ନ ହୋଇ ନିଜେ ଭାଇମାନଙ୍କର ଆତିଥ୍ୟ କରେ
ନାହିଁ, ପୁଣି, ଅନ୍ୟମାନେ ତାହା କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ମନା କରେ, ଆଉ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଚ୍ଛିନ୍ନ କରେ;
ଏଣୁ ମୁଁ ଗଲେ ତାହାର ଏହି ସମସ୍ତ କୃତ କର୍ମ ସ୍ମରଣରେ ଆଣିବି । **11** ପ୍ରିୟ ବନ୍ଧୁ, ତୁମ୍ଭେ ଦୁଷ୍କର୍ମର ଅନୁକାରୀ ନ ହୋଇ
ସତ୍କର୍ମର ଅନୁକାରୀ ହୁଅ । ଯେ ସତ୍କର୍ମ କରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜାତ; ଯେ ଦୁଷ୍କର୍ମ କରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରି ନାହିଁ
। **12** ଦୀମିତ୍ରୀୟଙ୍କ ସପକ୍ଷରେ ସମସ୍ତେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛନ୍ତି; ସତ୍ୟ ନିଜେ ସୁଦ୍ଧା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇଅଛି; ଆମ୍ଭେମାନେ ମଧ୍ୟ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେଉଅଛୁ, ଆଉ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଯେ ସତ୍ୟ; ଏହା ତୁମ୍ଭେ ଜାଣୁଅଛ ।

13 ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ ମୋହର ଅନେକ ବିଷୟ ଲେଖିବାକୁ ଅଛି, କିନ୍ତୁ କାଳି ଓ କଲମରେ ତାହା ଲେଖିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରୁ ନାହିଁ ।
14 ମୋହର ଆଶା ଯେ, ଶୀଘ୍ର ତୁମ୍ଭ ସହିତ ଦେଖା ହେବ, ଆଉ ଆମ୍ଭେମାନେ ମୁଖାମୁଖି ହୋଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ତୁମ୍ଭ
ପ୍ରତି ଶାନ୍ତି ହେଉ; ମିତ୍ରମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଉଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ନାମ ଘେନି ମିତ୍ରମାନଙ୍କୁ ନମସ୍କାର ଜଣାଅ ।

Translation Questions

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

3 John 1:1

ଏହି ପତ୍ରରେ ଲେଖକ ଯୋହନ ଆପଣାର ପରିଚୟ କେଉଁ ନାମରେ ଦିଅନ୍ତି?

ଯୋହନ ଆପଣା ପରିଚୟ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ରୂପରେ/ଭାବରେ ଦିଅନ୍ତି।

ଏହି ପତ୍ର ଗ୍ରହଣ କର୍ତ୍ତା ଗାୟ ସହିତ ଯୋହନଙ୍କ ସମ୍ପର୍କ କ'ଣ ଥିଲା?

ଯୋହନ ଗାୟଙ୍କୁ ସତ୍ୟରେ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି।

3 John 1:2

ଗାୟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋହନ କ'ଣ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି।

ଯୋହନ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି ଯେପରି ଗାୟ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଗ୍ରଗତି କରୁଛନ୍ତି, ସେ ମଧ୍ୟ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଅଗ୍ରଗତି କରନ୍ତୁ ଏବଂ ସୁସ୍ଥ ରୁହନ୍ତୁ।

3 John 1:4

ଯୋହନଙ୍କ ବିଶେଷ ଆନନ୍ଦ କ'ଣ?

ଯୋହନଙ୍କ ବିଶେଷ ଆନନ୍ଦ ହେଉଛି ତାଙ୍କ ପିଲାମାନେ ସତ୍ୟରେ ଆଚରଣ କରୁଅଛନ୍ତି।

3 John 1:5

ଗାୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ?

ଗାୟ ଭାଇମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯଦିଓ ସେମାନେ ଅପରିଚିତ ଥିଲେ?

3 John 1:6

ଗାୟ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଯାତ୍ରାରେ କିପରି ଭାବରେ ପଠାଇଲେ ବା ପ୍ରେରଣ କଲେ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯୋଗ୍ୟ ଆଚରଣରେ ପଠାଇଲେ ବା ପ୍ରେରଣ କଲେ।

3 John 1:7

ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଆପଣା ଆପଣା ଯାତ୍ରା ପଥରେ ପଠାଇବାକୁ କାହିଁକି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ ହେଲା?

ସେମାନେ ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ କଲେ ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଅଣ-ଜିହୂଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ କିଛି ହେଲେ ପାଇଲେ

3 John 1:8

ଯୋହନ କାହିଁକି କୁହନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଆଦର କରିବା ଉଚିତ?

ଯୋହନ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ ସପକ୍ଷରେ ସହକର୍ମୀ ହୋଇପାରନ୍ତି।

3 John 1:9

ଦୀୟତ୍ରଫୀଙ୍କୁ କ'ଣ ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି?

ଦୀୟତ୍ରଫୀ ମଣ୍ଡଳୀ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଥମ ହେବାକୁ ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି?

ଯୋହନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୀୟତ୍ରଫୀଙ୍କ ବ୍ୟବହାର କିପ୍ରକାର ଅଟେ?

ଦୀୟତ୍ରଫୀ ଯୋହନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ।

3 John 1:10

ଯୋହନ କଣ କରିବେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଗାୟ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ନିକଟତର ହୁଅନ୍ତି।

ଯୋହନ ଯେତେବେଳେ ଆସିବେ ସେ ଦୀୟତ୍ରଫୀଙ୍କ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ସବୁକୁ ସ୍ମରଣ କରିବେ।

ନାମ ସକାଶେ ବାହାରିଥିବା ଭାଇମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୀୟତ୍ରଫୀ କ'ଣ କରନ୍ତି?

ଦୀୟତ୍ରଫୀ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ନାହିଁ।

ଦୀୟତ୍ରଫୀ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଏହି ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି?

ଦୀୟତ୍ରଫୀ ସେମାନଙ୍କୁ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାରୁ ବାରଣ କରନ୍ତି, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ବାହାର କରିଦିଅନ୍ତି।

3 John 1:11

ଯୋହନ ଗାୟଙ୍କୁ କଅଣ/କାହାର ଅନୁସରଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି?

ଯୋହନ ଗାୟଙ୍କୁ ଯାହା ଉତ୍ତମର ଅନୁସରଣ କର ବୋଲି କୁହନ୍ତି।

3 John 1:14

ଯୋହନ ଭବିଷ୍ୟତରେ କଅଣ କରିବାର ଆଶା କରନ୍ତି?

ଯୋହନ ଆସିବେ ଏବଂ ଗାୟ ସହିତ ମୁଖା ମୁଖି କଥା ବାର୍ତ୍ତା କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ।

Book: Jude

Jude

Chapter 1

1 ଯିହୂଦା, ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଜଣେ ଦାସ ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ଭାଇ, ଯେଉଁମାନେ ଆହୂତ ଓ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରିୟପାତ୍ର, ପୁଣି,
ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସୁରକ୍ଷିତ ,ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖୁଅଛି । **2** ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟା, ଶାନ୍ତି ଓ ପ୍ରେମ
ପ୍ରଚୁରଭାବେ ବର୍ତ୍ତୁ ।

3 ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ମୁଁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସାଧାରଣ ପରିତ୍ରାଣ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ କିଛି ଲେଖିବାକୁ ବିଶେଷ ଯତ୍ନଶୀଳ
ହୋଇ ସାଧୁମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଏକାଥରକେ ସମର୍ପିତ ବିଶ୍ୱାସ ସପକ୍ଷରେ ପ୍ରାଣପଣରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ଓ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିବା ଆବଶ୍ୟକ ମନେ କଲି । **4** କାରଣ ପ୍ରାଚୀନ ଶାସ୍ତ୍ରମାନଙ୍କରେ ଦଣ୍ଡର ପାତ୍ର ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣିତ
ହୋଇଥିବା କେତେକ ଲୋକ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗୁପ୍ତରେ ପ୍ରବେଶ କରିଅଛନ୍ତି; ସେମାନେ ଅଧାର୍ମିକ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଅନୁଗ୍ରହକୁ ବିପରୀତ ଭାବରେ କାମୁକତାରେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଏକମାତ୍ର କର୍ତ୍ତା ଓ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ
ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି । **5** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ଜାଣିଅଛ, ତଥାପି ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ
କରାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ ଯେ, ପ୍ରଭୁ ମିସର ଦେଶରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ,

ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ । **6** ପୁଣି, ଯେଉଁ ଦୂତମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଉଚ୍ଚ ପଦ ନ ରଖି ନିଜ ନିଜ ବାସସ୍ଥାନ
ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ସେ ମହା ବିଚାର ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅନନ୍ତସ୍ଥାୟୀ ବନ୍ଧନରେ ଆବଦ୍ଧ କରି ଅନ୍ଧକାରମୟ ସ୍ଥାନରେ
ରଖିଅଛନ୍ତି । **7** ସେହିପରି ସଦୋମ ଓ ଗମୋରା ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗସ୍ଥ ନଗରନିବାସୀମାନେ ବ୍ୟଭିଚାର ଓ ଅସ୍ୱାଭାବିକ
କାମୁକତାରେ ଆସକ୍ତ ହେବାରୁ ଅନନ୍ତ ଅଗ୍ନିରୂପ ଦଣ୍ଡ ଭୋଗ କରି ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ସ୍ୱରୂପ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **8** ତଥାପି ଏହି
ସ୍ୱପ୍ନଦର୍ଶକମାନେ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ଶରୀରକୁ ଅଶୁଚି କରନ୍ତି, ପ୍ରଭୁତ୍ୱ ଅବଜ୍ଞା କରନ୍ତି ଓ ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତିମାନଙ୍କର ନିନ୍ଦା କରନ୍ତି ।
9 କିନ୍ତୁ ପ୍ରଧାନ ଦୂତ ମୀଖାୟେଲ ମୋଶାଙ୍କ ଶବ ବିଷୟରେ ଶୟତାନ ସହିତ ବାଦାନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ ନିନ୍ଦା କରି
ତାହାର ବିଚାର କରିବାକୁ ସାହସୀ ନ ହୋଇ, କେବଳ ଏତିକି କହିଲେ, ପ୍ରଭୁ ତୁମ୍ଭକୁ ଧମକ ଦିଅନ୍ତୁ । **10** ଅନ୍ୟ ପକ୍ଷରେ
ଏମାନେ ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ, ସେହି ସବୁର ନିନ୍ଦା କରନ୍ତି, ପୁଣି, ଅଜ୍ଞାନ ପଶୁ ପରି ଯାହା ଯାହା ସ୍ୱାଭାବିକ
ଭାବେ ବୁଝନ୍ତି, ସେ ସବୁ ଦ୍ୱାରା ବିନଷ୍ଟ ହୁଅନ୍ତି । **11** ହାୟ, ସେମାନେ ସନ୍ତାପର ପାତ୍ର, କାରଣ ସେମାନେ କୟିନର ପଥରେ
ଚାଲିଯାଇଅଛନ୍ତି, ଅର୍ଥଲୋଭ ସକାଶେ ବିଲୀୟାମ ଭ୍ରାନ୍ତିରେ ପଡ଼ିଯାଇଅଛନ୍ତି ଓ କୋରହ ସଦୃଶ ବିଦ୍ରୋହ କରି ବିନଷ୍ଟ
ହୋଇଅଛନ୍ତି । **12** ସେମାନେ ନିର୍ଭୟରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନପାନ କରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରେମଭୋଜିର କଳଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ
ଅଟନ୍ତି; ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଉଦର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କରନ୍ତି; ସେମାନେ ବାୟୁଚାଳିତ ଜଳଶୂନ୍ୟ ମେଘ ତୁଲ୍ୟ; ସେମାନେ ଦୁଇ
ଥର ମୃତ, ମୂଳରୁ ଉତ୍ପାଟିତ ହେମନ୍ତ କାଳର ଫଳଶୂନ୍ୟବୃକ୍ଷ ସଦୃଶ; **13** ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଲଜ୍ଜା ସ୍ୱରୂପ ଫେଣ
ଉଦ୍‌ଗାରକାରୀ ସମୁଦ୍ରର ଉତ୍ତାଳ ତରଙ୍ଗ ସଦୃଶ; ସେମାନେ ଭ୍ରମଣକାରୀ ତାରା ତୁଲ୍ୟ; ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଘୋର ଅନ୍ଧକାର
ଅନନ୍ତକାଳ ରଖାଯାଇଅଛି । **14** ଆଦମଙ୍କଠାରୁ ସପ୍ତମ ପୁରୁଷ ଯେ ହନୋକ, ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଭାବବାଣୀ
ପ୍ରଚାର କରି କହିଥିଲେ, **15** ଦେଖ, ପ୍ରଭୁ ସମସ୍ତଙ୍କର ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ,ପୁଣି, ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ନିଜ ନିଜ
ଅଧାର୍ମିକତାରେ ଯେଉଁ ସବୁ ଅଧର୍ମ କର୍ମ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଅଧାର୍ମିକ ପାପୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯେଉଁ ସବୁ କଟୁ କଥା
କହିଅଛନ୍ତି, ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରି ଦଣ୍ଡ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଅୟୁତ ଅୟୁତ ସାଧୁଙ୍କ ସହିତ
ଆସୁଅଛନ୍ତି । **16** ସେମାନେ ବଚସାକାରୀ, ଆପଣା ଆପଣା ଅବସ୍ଥାରେ ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ନିଜ ନିଜ କୁଅଭିଳାଷରେ ଚାଳିତ;
ସେମାନଙ୍କ ମୁଖ ବଡ଼ ବଡ଼ କଥା କହେ ଓ ସ୍ୱାର୍ଥସିଦ୍ଧି ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଲୋକଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି ।
17 କିନ୍ତୁ, ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନେ ପୂର୍ବେ ଯେଉଁ ସବୁ କଥା କହିଅଛନ୍ତି, ସେହି ସବୁ
ସ୍ମରଣ କର; **18** ସେମାନେ କିପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କହୁଥିଲେ, ଶେଷକାଳରେ ଆପଣା ଆପଣା କୁଅଭିଳାଷାନୁସାରେ ଚାଳିତ
ପରିହାସକ ଲୋକେ ଉପସ୍ଥିତ ହେବେ। **19** ସେମାନେ ଦଳଭେଦ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି, ସେମାନେ ସାଂସାରିକମନା ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଆତ୍ମାବିହୀନ । **20** କିନ୍ତୁ, ହେ ପ୍ରିୟମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ଅତି ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସ ଉପରେ ଧର୍ମ ଜୀବନରୂପ ଗୃହ
ନିର୍ମାଣ କର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କର, **21** ପୁଣି, ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦୟାର
ଅପେକ୍ଷା କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମରେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ସ୍ଥିର କରି ରଖ । **22** ଯେଉଁମାନେ ସନ୍ଦେହରେ ପଡ଼ିଥାଆନ୍ତି, ଏପରି
କେତେକଙ୍କୁ ଦୟା କରି ଅଗ୍ନିରୁ କାଢ଼ିଲା ପରି ରକ୍ଷା କର । **23** ଶାରୀରିକ ପାପକର୍ମରେ କଳଙ୍କିତ ବସ୍ତ୍ରକୁ ମଧ୍ୟ ଘୃଣା କରି
ଭୟ ସହକାରେ ଆଉ କେତେକଙ୍କୁ ଦୟା କର ।
24 ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଝୁଣ୍ଟିବାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ପୁଣି, ଆପଣା ଗୌରବ ସମ୍ମୁଖରେ ମହାନନ୍ଦରେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ରୂପେ ଉପସ୍ଥିତ
କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ, **25** ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଏକମାତ୍ର ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ,
ପ୍ରତାପ, ପରାକ୍ରମ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣ ଅନାଦିକାଳ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଓ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ତାହାଙ୍କର । ଆମେନ୍ ।

Translation Questions

Jude 1:1

ଯିହୂଦା କାହାର ଦାସ ଥିଲେ ?

ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଦାସ ଥିଲେ [୧:୧] ।

ଯିହୂଦାର ଭାଇ କିଏ ଥିଲେ ?

ଯିହୂଦା ଯାକୁବଙ୍କ ଭାଇ ଥିଲେ [୧:୧] ।

ଯିହୂଦା କାହାକୁ ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ ?

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲେଖିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ, ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରିୟ ଥିଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଥିଲେ [୧:୧] ।

ଯିହୂଦା ସେମାନଙ୍କ କ'ଣ ବୃଦ୍ଧି କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ଯାହାକୁ ସେ ଲେଖିଥିଲେ ?

ଯିହୂଦା ଦୟା, ଶାନ୍ତି ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ବୃଦ୍ଧି କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ [୧:୨] ।

Jude 1:3

ଯିହୂଦା ପ୍ରଥମେ କ'ଣ ଲେଖିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ ?

ଯିହୂଦା ସର୍ବପ୍ରଥମେ ସେମାନଙ୍କ ସାର୍ବଜନିକ ପରିତ୍ରାଣ ବିଷୟରେ ଲେଖିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ [୧:୩] ।

ଯିହୂଦା ପ୍ରକୃତରେ କ'ଣ ଲେଖିଲେ ?

ଯିହୂଦା ପ୍ରକୃତରେ ସାଧୁମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ନିମନ୍ତେ ସଂଘର୍ଷ କରିବାର ଆବଶ୍ୟକ ବିଷୟରେ ଲେଖିଲେ [୧:୩] ।

ଅଧାର୍ମିକ ଏବଂ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ ଲୋକମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହକୁ ଯୌନ ଅନୈତିକତାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କଲେ [୧:୪] ।

Jude 1:5

କେଉଁଠାରୁ ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଥରେ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କୁ ମିଶର ଦେଶରୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ [୧:୫] ।

ପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ ?

ପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ନାହିଁ [୧:୫] ।

ପ୍ରଭୁ ଦୂତମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରକୃତ ପଦକୁ ଛାଡିଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କୁ ବିଚାର ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ଧକାରରେ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧିଲେ [୧:୬] ।

Jude 1:7

ସଦୋମ, ଗମୋରା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ଚତୁଃପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ନଗରଗୁଡିକ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଯୌନ କାମୁକତା ଏବଂ ଅସ୍ୱାଭାବିକ ଅଭିଳାଷ ନିମନ୍ତେ ନିୟୋଜିତ କରୁଥିଲେ [୧:୭] ।

ସଦୋମ, ଗମୋରା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ନଗରମାନଙ୍କ ପରି ଅଧାର୍ମିକ ଏବଂ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସେମାନଙ୍କ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକରେ ଅପବିତ୍ର କରନ୍ତି, ଶାସନକୁ ତୁଚ୍ଛ କରନ୍ତି ଏବଂ ମନ୍ଦ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି [୧:୮] ।

Jude 1:9

ପ୍ରଧାନ ଦୂତ ମୀଖାୟେଲ ଶୟତାନକୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ପ୍ରଧାନ ଦୂତ ମୀଖାୟେଲ କହିଲେ,"ପ୍ରଭୁ ତୁମକୁ ଭର୍ତ୍ସନା କରନ୍ତୁ" [୧:୯] ।

Jude 1:12

କେଉଁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ ଏବଂ ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ଲଜ୍ଜାହୀନ ଭାବରେ ଯତ୍ନ କରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ନିଜେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲଜ୍ଜାହୀନ ଭାବରେ ଯତ୍ନ କରୁଥିଲେ [୧:୧୨] ।

Jude 1:14

କେଉଁମାନଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରଭୁ ନ୍ୟାୟବିଚାର କରିବେ ?

ପ୍ରଭୁ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ନ୍ୟାୟବିଚାର କରିବେ [୧:୧୫] ।

ଆଦମ ଠାରୁ ବଂଶାବଳୀରେ ହନୋକ କେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଥିଲେ ?

ହନୋକ ଆଦମଙ୍କ ବଂଶାବଳୀର ସପ୍ତମ ସ୍ଥାନରେ ଥିଲେ [୧:୧୪] ।

ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ କେଉଁମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଅପରାଧୀ ବୋଲି ସାବ୍ୟସ୍ତ ହେବେ ?

ବଚସାକାରୀମାନେ, ଅଭିଯୋଗକାରୀମାନେ, ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ କାମନା, ମହା-ଅହଙ୍କାରୀମାନେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେଉଁମାନେ ନିଜ ସ୍ୱାର୍ଥ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଶଂସା ଇଚ୍ଛା କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଅଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଅପରାଧୀ ବୋଲି ସାବ୍ୟସ୍ତ ହେବେ [୧:୧୬] ।

Jude 1:17

କିଏ ପରିହାସକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଲେ ?

ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନେ ପୂର୍ବରୁ ପରିହାସକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଲେ [୧:୧୭] ।

ପରିହାସକମାନଙ୍କ ସତ୍ୟାବସ୍ଥା କ'ଣ ଯେଉଁମାନେ ଅଧାର୍ମିକ ଅଭିଳାଷର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଥାନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ବିଭାଜନ ଏବଂ ସାଂସାରିକ ମନା ହୁଅନ୍ତି ?

ସେମାନଙ୍କଠାରେ ପବିତ୍ରଆତ୍ମା ନାହିଁ [୧:୧୯] ।

Jude 1:20

କିପରି ଭାବରେ ପ୍ରିୟମାନେ ନିଜେ ବଢୁଥିଲେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ ?

ପ୍ରିୟମାନେ ନିଜକୁ ସେମାନଙ୍କ ଅତି ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସରେ ବଢୁଥିଲେ, ଏବଂ ପବିତ୍ରଆତ୍ମାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ [୧:୨୦] ।

ପ୍ରିୟମାନେ ନିଜ ପାଇଁ କ'ଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ କ'ଣ ଖୋଜୁଥିଲେ ?

ପ୍ରିୟମାନେ ନିଜକୁ ସେଥିରେ ରଖିବା ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରେମ, ଏବଂ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଦୟା ନିମନ୍ତେ ଖୋଜୁଥିଲେ [୧:୨୧] ।

Jude 1:22

ପ୍ରିୟମାନେ କେଉଁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୟା ଏବଂ ରକ୍ଷା କରିବା ଉଚିତ୍ ମନେ କଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ସନ୍ଦେହରେ ଥିଲେ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପାପକର୍ମରେ ଏବଂ ଅଗ୍ନିରେ ଯେଉଁମାନେ ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୟା ଦେଖାଇବାକୁ ଏବଂ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଚିତ୍ ମନେ କଲେ [୧:୨୨-୨୩] ।

Book: Revelation
Revelation
Chapter 1

1 ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ; ଅବିଳମ୍ବରେ ଯାହା ଯାହା ନିଶ୍ଚୟ ଘଟିବ, ସେହି ସବୁ ସେ ଯେପରି ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କୁ
ଜଣାନ୍ତି, ଏଥିପାଇଁ ଈଶ୍ୱର ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟରେ ସମର୍ପଣ କଲେ, ଆଉ ସେ ଆପଣା ଦୂତ ପ୍ରେରଣ କରି ନିଜ ଦାସ

ଯୋହନଙ୍କୁ ଏହା ଜ୍ଞାତ କରାଇଲେ । **2** ସେହି ଯୋହନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଓ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ସେ
ଯାହାସବୁ ଦର୍ଶନ କଲା, ସେହି ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଅଛି । **3** ଯେ ପାଠ କରେ ଓ ଯେଉଁମାନେ ଏହି ଭାବବାଣୀ ଶ୍ରବଣ
କରନ୍ତି ପୁଣି, ସେଥିରେ ଲିଖିତ ବିଷୟସବୁ ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଧନ୍ୟ କାରଣ ସମୟ ସନ୍ନିକଟ ।
4 ଯୋହନ ଆସିଆରେ ଥିବା ସପ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀ ନିକଟକୁ ଲେଖୁଅଛି, ଯେ ବର୍ତ୍ତମାନ, ଅତୀତ ଓ ଭବିଷ୍ୟତ, ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଓ
ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ସପ୍ତ ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ **5** ପୁଣି, ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସାକ୍ଷୀ, ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମଜାତ ଓ ପୃଥିବୀର
ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରୁ ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ହେଉ। ଯେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରି ଆପଣା
ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି, **6** ପୁଣି, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ରାଜକୁଳ ପରି ଆପଣା ଈଶ୍ୱର
ଓ ପିତାଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକ ସ୍ୱରୂପେ ନିଯୁକ୍ତି କରିଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ଓ ପରାକ୍ରମ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ହେଉ । ଆମେନ୍ ।
7 ଦେଖ ସେ ମେଘମାଳାରେ ଆଗମନ କରୁଅଛନ୍ତି, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଚକ୍ଷୁ ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରିବ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବିନ୍ଧିଥିଲେ,
ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶନ କରିବେ, ଆଉ ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ତାହାଙ୍କ ଆଗମନ ସକାଶେ ବିଳାପ କରିବେ । ହଁ ଆମେନ୍ ।
8 ଯେ ବର୍ତ୍ତମାନ, ଅତୀତ ଓ ଭବିଷ୍ୟତ, ଯେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ, ସେହି ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର କହନ୍ତି, ଆମ୍ଭେ ଆରମ୍ଭ ଓ ଶେଷ ।
9 ମୁଁ ଯୋହନ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭାଇ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ କ୍ଳେଶ, ରାଜ୍ୟ ଓ ଧୈର୍ଯ୍ୟର ସହଭାଗୀ, ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଓ
ଯୀଶୁଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ହେତୁ ପାତ୍ମ ନାମକ ଦ୍ୱୀପରେ ଥିଲି । **10** ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନରେ ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଚାଳିତ ହୋଇ
ମୋହର ପଶ୍ଚାତରେ ତୂରୀଶବ୍ଦ ପରି ଗୋଟିଏ ମହାସ୍ୱର ଏହା କହୁଥିବା ଶୁଣିଲି, **11** ତୁମ୍ଭେ ଯାହା ଦର୍ଶନ କରୁଅଛ, ତାହା
ଗୋଟିଏ ପୁସ୍ତକରେ ଲିପିବଦ୍ଧ କରି ସପ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀ, ଅର୍ଥାତ୍ ଏଫିସ, ସ୍ମୁର୍ଣ୍ଣା, ପର୍ଗମ, ଥୁୟତୀରା, ସାର୍ଦ୍ଦୀ, ଫିଲାଦେଲ୍‌ଫିଆ ଓ
ଲାଅଦିକୀଆ ନିକଟକୁ ପ୍ରେରଣ କର । **12** କିଏ ମୋ ସହିତ କଥା କହୁଅଛନ୍ତି, ଏହା ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ବୁଲିପଡ଼ିଲି ।
ଆଉ ବୁଲିପଡ଼ନ୍ତେ ମୁଁ ଦେଖିଲି, ସପ୍ତ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଦୀପ, **13** ପୁଣି, ସେହି ପ୍ରଦୀପଗୁଡ଼ିକର ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ସଦୃଶ
ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି; ସେ ପାଦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବସ୍ତ୍ରରେ ଆଚ୍ଛାଦିତ ଓ ବକ୍ଷସ୍ଥଳରେ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପଟୁକା ଦ୍ୱାରା ବେଷ୍ଟିତ; **14** ଯୀଶୁଙ୍କ ମସ୍ତକ
ହିମତୁଲ୍ୟ ଶୁଭ୍ର ଓ କେଶ ଲୋମ ପରି ଶୁକ୍ଳବର୍ଣ୍ଣ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ଅଗ୍ନିଶିଖା ସଦୃଶ, **15** ତାହାଙ୍କ ପାଦ ଭାଟିରେ
ପରିଷ୍କୃତ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ପିତଳ ତୁଲ୍ୟ ଓ ତାହାଙ୍କ ସ୍ୱର ମହା ଜଳକଲ୍ଲୋଳର ସଦୃଶ । **16** ସେ ଆପଣା ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ସପ୍ତ ନକ୍ଷତ୍ର
ଧାରଣ କରିଥିଲେ, ତାହାଙ୍କ ମୁଖରୁ ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଦ୍ୱିଧାର ଖଡ୍ଗ ନିର୍ଗତ ହେଉଥିଲା, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ମଧ୍ୟାହ୍ନକାଳୀନ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି
ତେଜୋମୟ ଥିଲା । **17** ତାହାଙ୍କୁ ଦେଖି ମୁଁ ମୃତ ପରି ତାହାଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ପଡ଼ିଗଲି। ସେଥିରେ ସେ ମୋ ଉପରେ ଆପଣା
ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଥୋଇ କହିଲେ, **18** ଭୟ କର ନାହିଁ, ଆମ୍ଭେ ପ୍ରଥମ ଓ ଶେଷ, ପୁଣି, ସ୍ୱୟଂଜୀବୀ; ଆମ୍ଭେ ମୃତ ହେଲୁ, ଆଉ
ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଜୀବିତ ଅଟୁ, ପୁଣି, ଆମ୍ଭର ହସ୍ତରେ ମୃତ୍ୟୁ ଓ ପାତାଳର ଚାବି ଅଛି । **19** ଅତଏବ, ଯାହା
ଯାହା ଦର୍ଶନ କଲ, ଯାହା ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଘଟୁଅଛି ଓ ଏହାପରେ ଘଟିବ, ସେହି ସବୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କର । **20** ଆମ୍ଭର ଦକ୍ଷିଣ
ହସ୍ତରେ ଯେଉଁ ସପ୍ତ ନକ୍ଷତ୍ର ଦେଖିଲ, ସେଥିର ଓ ସପ୍ତ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଦୀପର ଅର୍ଥ ଏହି, ସେହି ସପ୍ତ ନକ୍ଷତ୍ର ସପ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀର
ଦୂତଗଣ (ପାଳକ/ପ୍ରାଚୀନ) ଓ ସପ୍ତ ପ୍ରଦୀପ ସପ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀ ଅଟନ୍ତି ।

Translation Questions

Revelation 1:1

ସର୍ବ ପ୍ରଥମେ ଏହି ପ୍ରକାଶନ କାହାଠାରୁ ଆସିଥିଲା, ଏବଂ ଏହି ପ୍ରକାଶନ କେଉଁମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଯାଇଅଛି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ପ୍ରକାଶନ ଆସିଲା, ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଯାଇଅଛି [୧:୧]।

ଏହି ପ୍ରକାଶନର ଘଟଣାଗୁଡିକ କେବେ ଘଟିବ ?

ଏହି ପ୍ରକାଶନର ଘଟଣାସବୁ ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ [୧:୧]।

ଏହି ପୁସ୍ତକ ଦ୍ୱାରା କିଏ ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ ?

ଯେଉଁମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପଢିବେ, ଶୁଣିବେ, ଏବଂ ଏହାକୁ ପାଳନ କରିବେ ସେମାନେ ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ [୧:୩]।

Revelation 1:4

ଏହି ପୁସ୍ତକକୁ କିଏ ଲେଖିଲେ, ଏବଂ କାହାକୁ ସେ ଲେଖିଲେ ?

ଏହି ପୁସ୍ତକକୁ ଯୋହନ ଲେଖିଲେ, ଏବଂ ସେ ଆସିଆସ୍ଥ ସପ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଲେଖିଲେ [୧:୪]।

ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କର କେଉଁ ତିନୋଟି ପଦବୀ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି ?

ଯୋହନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସାକ୍ଷୀ, ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଏବଂ ପୃଥିବୀର ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜାର ପଦବୀ ଦିଅନ୍ତି [୧:୫]।

ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଯୀଶୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜା ଏବଂ ଯାଜକବର୍ଗ କରିଅଛନ୍ତି [୧:୬]।

Revelation 1:7

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆସିବେ ତାହାଙ୍କୁ କେଉଁମାନେ ଦେଖିବେ ?

ଯେତେବେଳେ ସେ ଆସିବେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଚକ୍ଷୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରିବ, ପୁଣି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବିନ୍ଧିଥିଲେ ସେମାନେ ମଧ ଦର୍ଶନ କରିବେ [୧:୭]।

ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ କିପରି ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି ?

ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ କ ଓ କ୍ଷ, ଯେ ବର୍ତ୍ତମାନ, ଭୂତ ଓ ଭବିଷ୍ୟତ, ଯେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ କହି ଆପଣାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି [୧:୮]।

Revelation 1:9

କାହିଁକି ଯୋହନ ପାତ୍ମ ଦ୍ୱୀପରେ ଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ହେତୁ ଯୋହନ ପାତ୍ମ ଦ୍ୱୀପରେ ଥିଲେ [୧:୯]।

ଯୋହନଙ୍କ ପଛରେ ଥିବା ମହା ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କହିଲା ?

ସେ ଯାହା ଦର୍ଶନ କଲେ ସେଗୁଡିକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରି ସପ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ପଠାଇବା ପାଇଁ ମହା ଶବ୍ଦ ଯୋହନଙ୍କୁ କହିଲେ [୧:୧୧]।

Revelation 1:14

ଯୋହନ ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଦେଖିଲେ ତାହାଙ୍କର କେଶ ପୁଣି ଚକ୍ଷୁ କି ପ୍ରକାର ଥିଲା ?

ଯୋହନ ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଦେଖିଲେ ତାହାର କେଶ ହିମତୁଲ୍ୟ ଶୁଭ୍ର ଲୋମ ପରି ଶୁକ୍ଳବର୍ଣ୍ଣ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଜ୍ଜ୍ୱଳିତ ଅଗ୍ନି ଶିଖା ସଦୃଶ୍ୟ ଥିଲା [୧:୧୪]।

ମନୁଷ୍ୟର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ କ'ଣ ଥିଲା, ଏବଂ ତାହାର ମୁଖରୁ କ'ଣ ନିର୍ଗତ ହେଉଥିଲା ?

ଏହି ମନୁଷ୍ୟର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ସପ୍ତ ନକ୍ଷତ୍ର ଥିଲା, ଏବଂ ତାହାର ମୁଖରୁ ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଦ୍ୱିଧାର ଖଡ୍ଗ ନିର୍ଗତ ହେଉଥିଲା [୧:୧୬]।

Revelation 1:17

ଯେତେବେଳେ ଯୋହନ ସେହି ମନୁଷ୍ୟକୁ ଦେଖିଲେ ସେ କ'ଣ କଲେ ?

ମୃତ ଲୋକ ପରି ଯୋହନ ସେହି ମନୁଷ୍ୟର ପାଦ ତଳେ ପଡିଗଲେ [୧:୧୭]।

ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ପାଖରେ କେଉଁ ଚାବିଗୁଡିକ ଥିଲା ବୋଲି ସେ କହିଲେ ?

ମୃତ୍ୟୁ ଓ ପାତାଳର ଚାବିଗୁଡିକ ଥିଲା ବୋଲି ସେହି ମନୁଷ୍ୟ କହିଲେ [୧:୧୮]।

Revelation 1:19

ସପ୍ତ ନକ୍ଷତ୍ର ଏବଂ ସପ୍ତ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଦୀପଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସପ୍ତ ନକ୍ଷତ୍ର ସପ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତଗଣ ଥିଲେ, ଏବଂ ସପ୍ତ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଦୀପଗୁଡିକ ସପ୍ତ ମଣ୍ଡଳୀ ଥିଲେ [୧:୨୦]।

Chapter 2

1 ଏଫିସ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ଲେଖ:- ଯେ ଆପଣା ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ସପ୍ତ ନକ୍ଷତ୍ର ଧାରଣ କରନ୍ତି ଓ ସପ୍ତ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରଦୀପ
ମଧ୍ୟରେ ଗମନାଗମନ କରନ୍ତି, ସେ ଏହା କହନ୍ତି, **2** ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର କର୍ମ, ପରିଶ୍ରମ ଓ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଜାଣୁ; ପୁଣି, ତୁମ୍ଭେ ଯେ
ଦୁଷ୍ଟମାନଙ୍କର କ୍ରିୟା ସହି ନ ପାର, ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣା ଆପଣାକୁ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି କହନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ପ୍ରକୃତରେ ପ୍ରେରିତ
ନୁହଁନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ପରିକ୍ଷା କରି ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ବୋଲି ଚିହ୍ନିଅଛ, **3** ପୁଣି, ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରି ଆମ୍ଭ ନାମ ସକାଶେ କଷ୍ଟ ସହିଅଛ ଓ
କ୍ଳାନ୍ତ ହୋଇ ନାହଁ, ଏହା ମଧ ଆମ୍ଭେ ଜାଣୁ | **4** ତଥାପି ତୁମ୍ଭ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆମ୍ଭର ଏହି କଥା ଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ଆଦ୍ୟ
ପ୍ରେମ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛ । **5** ଏଣୁ କେଉଁଠାରୁ ତୁମ୍ଭର ପତନ ହୋଇଅଛି, ତାହା ସ୍ମରଣ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଓ ଆଦ୍ୟ
କର୍ମସବୁ କର; ନୋହିଲେ ଯେବେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ ନ କର, ତେବେ ଆମ୍ଭେ ଶୀଘ୍ର ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ ଆସି ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଦୀପ
ସ୍ୱସ୍ଥାନରୁ ଘୁଞ୍ଚାଇଦେବୁ । **6** ହେଲେ, ତୁମ୍ଭର ଏହି ସଦ୍‌ଗୁଣ ଅଛି ଯେ, ଆମ୍ଭେ ନୀକଲାତୀୟମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ସବୁ କର୍ମ ଘୃଣା
କରୁ, ତୁମ୍ଭେ ମଧ ସେହି ସବୁ ଘୃଣା କରୁଅଛ । **7** ମଣ୍ଡଳୀଗଣଙ୍କୁ ଆତ୍ମା କ'ଣ କହନ୍ତି, ଯାହାର କର୍ଣ୍ଣ ଅଛି, ସେ ତାହା ଶୁଣୁ।
ଯେ ଜୟ କରେ, ତାହାକୁ ଆମ୍ଭେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପାରଦୀଶରେ ଥିବା ଜୀବନ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ଖାଇବାକୁ ଦେବୁ ।
8 ସ୍ମୁର୍ଣ୍ଣା ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ଲେଖ:- ଯେ ପ୍ରଥମ ଓ ଶେଷ, ଯେ ମୃତ ହୋଇ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହେଲେ, **9** ସେ ଏହା କହନ୍ତି,
ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର କ୍ଳେଶ ଓ ଦୀନତା ଜାଣୁ, (କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ଧନବାନ), ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ଯିହୂଦୀ ବୋଲି କହନ୍ତି,
ମାତ୍ର ପ୍ରକୃତରେ ଯିହୂଦୀ ନୁହଁନ୍ତି, ବରଂ ଶୟତାନର ଦଳ, ସେମାନଙ୍କର ନିନ୍ଦା ମଧ ଆମ୍ଭେ ଜାଣୁ । **10** ତୁମ୍ଭେ ଯେଉଁ ସବୁ
ଦୁଃଖଭୋଗ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛ, ସେହିସବୁକୁ ଭୟ କର ନାହିଁ; ଦେଖ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଶୟତାନ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ମଧ୍ୟରୁ କାହାରି କାହାରିକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କରିବ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଦଶଦିନ କ୍ଳେଶ ଭୋଗ କରିବ । ତୁମ୍ଭେ ମରଣ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥାଅ, ସେଥିରେ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଜୀବନରୂପ ମୁକୁଟ ଦେବୁ । **11** ମଣ୍ଡଳୀଗଣଙ୍କୁ ଆତ୍ମା କ'ଣ କହନ୍ତି, ଯାହାର
କର୍ଣ୍ଣ ଅଛି, ସେ ତାହା ଶୁଣୁ। ଯେ ଜୟ କରେ, ସେ ଦ୍ୱିତୀୟ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କ୍ଷତିଗ୍ରସ୍ତ ହେବ ନାହିଁ ।
12 ପର୍ଗମ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ଲେଖ:- ଯାହାଙ୍କର ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଦ୍ୱିଧାର ଖଡ୍ଗ ଅଛି, ସେ ଏହା କହନ୍ତି, **13** ଯେଉଁଠାରେ

ଶୟତାନର ସିଂହାସନ, ସେଠାରେ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ବାସ କରୁଅଛ, ଏହା ଆମ୍ଭେ ଜାଣୁ; ତଥାପି ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ନାମ ଦୃଢ଼ରୂପେ
ଧରିଅଛ, ଆଉ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସାକ୍ଷୀ ଆନ୍ତିପା ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶୟତାନର ସେହି ବସତି ସ୍ଥଳରେ ହତ
ହୋଇଥିଲା, ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଅଛ ବୋଲି ସେତେବେଳେ ସୁଦ୍ଧା ଅସ୍ୱୀକାର କରି ନ ଥିଲ । **14** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭ
ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆମ୍ଭର କଥା ଅଛି, ଯେଉଁ ବିଲୀୟାମ ଦେବପ୍ରସାଦ (ଭୋଗ) ଭୋଜନ ଓ ବେଶ୍ୟାଗମନରୂପ ଫାନ୍ଦ ଇସ୍ରାଏଲ
ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପକାଇବାକୁ ବାଲାକକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇଥିଲା, ତାହାର ମତାବଲମ୍ବୀ କେତେକ ଜଣ ତୁମ୍ଭ ମଧ୍ୟରେ
ସେଠାରେ ଅଛନ୍ତି । **15** ସେହିପରି ମଧ୍ୟ ନୀକଲାତୀୟ ମତାବଲମ୍ବୀ କେତେକ ତୁମ୍ଭ ମଧ୍ୟରେ ଅଛନ୍ତି । **16** ଏଣୁ
ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର; ନୋହିଲେ ଆମ୍ଭେ ଶୀଘ୍ର ତୁମ୍ଭ ନିକଟକୁ ଆସି ସ୍ୱମୁଖନିଃସୃତ ଖଡ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବୁ
। **17** ମଣ୍ଡଳୀଗଣଙ୍କୁ ଆତ୍ମା କ'ଣ କହନ୍ତି, ଯାହାର କର୍ଣ୍ଣ ଅଛି, ସେ ତାହା ଶୁଣୁ। ଯେ ଜୟ କରେ, ତାହାକୁ ଆମ୍ଭେ ଗୁପ୍ତ ମାନ୍ନା
ଦେବୁ, ପୁଣି, ଯେଉଁ ନାମ ଗ୍ରହଣକର୍ତ୍ତା ବିନା ଅନ୍ୟ କେହି ଜାଣେ ନାହିଁ, ଏପରି ନୂତନ ନାମ ଲିଖିତ ଏକ ଶ୍ୱେତ(ଧଳା) ପ୍ରସ୍ତର
ତାହାକୁ ଦେବୁ ।

18 ଥୁୟତୀରା ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ଲେଖ:- ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯେଉଁ ପୁତ୍ରଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ଅଗ୍ନିଶିଖା ସଦୃଶ ଓ ପାଦ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ
ପିତ୍ତଳ ତୁଲ୍ୟ, ସେ ଏହା କହନ୍ତି, **19** ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର କର୍ମ, ପ୍ରେମ, ବିଶ୍ୱାସ, ସେବା ଓ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଜାଣୁ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭର ବର୍ତ୍ତମାନ
କର୍ମ ତୁମ୍ଭର କର୍ମଗୁଡ଼ିକ ଅପେକ୍ଷା ଯେ ଅଧିକ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଜାଣୁ । **20** ତଥାପି ତୁମ୍ଭ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆମ୍ଭର ଏହି କଥା ଅଛି,
ଯିଜେବଲ୍ ନାମ୍ନୀ ଯେଉଁ ନାରୀ ଆପଣାକୁ ଭାବବାଦିନୀ ବୋଲି କହି ମୋର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବେଶ୍ୟାଗମନ ଓ ଦେବପ୍ରସାଦ
ଭୋଜନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଭୁଲାଉଅଛି, ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ଦୁଷ୍କର୍ମ ସହ୍ୟ କରୁଅଛ । **21** ଆମ୍ଭେ ତାହାକୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ
କରିବାକୁ ସମୟ ଦେଲେ ହେଁ ସେ ଆପଣା ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତିରୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛୁକ ହେଉ ନାହିଁ । **22** ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ
ତାହାକୁ ଶଯ୍ୟାଶାୟୀ କରିବୁ, ଆଉ ଯେଉଁମାନେ ତାହା ସହିତ ବ୍ୟଭିଚାର କରନ୍ତି, ସେମାନେ ତାହାର କର୍ମର ସହଭାଗିତାରୁ
ମନପରିବର୍ତ୍ତନ ନ କଲେ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କୁ ମହାକ୍ଲେଶରେ ପକାଇବୁ, **23** ପୁଣି, ଆମ୍ଭେ ତାହାର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା
ବିନାଶ କରିବୁ । ସେଥିରେ ଆମ୍ଭେ ଯେ ମର୍ମ ଓ ହୃଦୟର ପରୀକ୍ଷକ, ପୁଣି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ଆପଣା ଆପଣା
କର୍ମାନୁସରେ ଫଳଦାତା, ଏହା ମଣ୍ଡଳୀଗଣ ଜାଣିବେ । **24** କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଥୁୟତୀରାରେ ଥିବା ଯେଉଁ ଅବଶିଷ୍ଟ
ଲୋକେ ଏହି ମତାବଲମ୍ବୀ ନୁହଁ ଓ ଯାହାକୁ ଶୟତାନର ନିଗୂଢ଼ ଶିକ୍ଷା ବୋଲି କହନ୍ତି, ତାହା ଜ୍ଞାତ ନୁହଁ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେ
କହୁଅଛୁ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆମ୍ଭେ ଆଉ କୌଣସି ଭାର ଦେବୁ ନାହିଁ । **25** କେବଳ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କଠାରେ ଯାହା ଅଛି, ତାହା
ଆମ୍ଭର ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୃଢ଼ରୂପେ ଧରି ରଖ । **26** ଯେ ଜୟ କରେ ଓ ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ଭର କର୍ମ କରେ, ଆମ୍ଭେ
ଯେପରି ଆମ୍ଭର ପିତାଙ୍କଠାରୁ କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଅଛୁ, ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ସେହିପରି ସମସ୍ତ ଜାତି ଉପରେ କ୍ଷମତା ଦେବୁ; **27**
ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୌହ ଦଣ୍ଡ ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରିବେ, ଆଉ ସେମାନେ କୁମ୍ଭକାରର ପାତ୍ର ପରି ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ ହେବେ, **28** ପୁଣି,
ଆମ୍ଭେ ତାହାକୁ ପ୍ରଭାତୀତାରା ଦେବୁ । **29** ମଣ୍ଡଳୀଗଣଙ୍କୁ ଆତ୍ମା କ'ଣ କହନ୍ତି, ଯାହାର କର୍ଣ୍ଣ ଅଛି, ସେ ତାହା ଶୁଣୁ ।

Translation Questions

Revelation 2:1

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶ କେଉଁ ଦୂତଙ୍କୁ ଲେଖାଯାଇଅଛି ?

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶ ଏଫିସ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତଙ୍କୁ ଲେଖାଯାଇଅଛି [୨:୧]।

ଦୁଷ୍ଟମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ପୁଣି ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏଫିସୀ ମଣ୍ଡଳୀ କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଏଫିସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଦୁଷ୍ଟମାନଙ୍କ କ୍ରିୟା ସହ୍ୟ କରି ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରି ଚିହ୍ନି ଅଛନ୍ତି [୨:୨]।

Revelation 2:3

ଏଫିସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କହନ୍ତି ?

ଏଫିସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ସେମାନଙ୍କର ଆଦ୍ୟ ପ୍ରେମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି [୨:୪]।

ଯଦି ସେମାନେ ଅନୁତାପ ନ କରନ୍ତି ତେବେ ସେ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି ?

ଯଦି ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ତେବେ ସେ ଅସିବେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରଦୀପ ସ୍ୱସ୍ଥାନରୁ ବାହାର କରିଦେବେ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି [୨:୫]।

Revelation 2:6

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପାରଦୀଶରେ ଜୀବନବୃକ୍ଷର ଫଳ ଖାଇବେ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି [୨:୭]।

Revelation 2:8

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶ କେଉଁ ଦୂତଙ୍କୁ ଲେଖାଯାଇଅଛି ?

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶ ସ୍ମୁର୍ଣ୍ଣା ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତଙ୍କୁ ଲେଖାଯାଇଅଛି [୨:୮]।

ସ୍ମୁର୍ଣ୍ଣା ମଣ୍ଡଳୀ କ'ଣ ଅନୁଭବ କରିଅଛି ?

ସ୍ମୁର୍ଣ୍ଣା ମଣ୍ଡଳୀ କ୍ଲେଶ, ଦୀନତା, ଏବଂ ନିନ୍ଦା ଅନୁଭବ କରିଅଛି [୨:୯]।

Revelation 2:10

ଯେଉଁମାନେ ମରଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହନ୍ତି ଏବଂ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ମରଣ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହନ୍ତି ଏବଂ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଜୀବନରୂପ ମୁକୁଟ ପାଇବେ ଏବଂ ସେମାନେ ଦ୍ୱିତୀୟ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ଆଘାତପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ ନାହିଁ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି [୨:୧୦-୧୧]।

Revelation 2:12

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି କେଉଁ ଦୂତଙ୍କୁ ଲେଖା ଯାଇଅଛି ?

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି ପର୍ଗାମ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ଲେଖା ଯାଇଅଛି [୨:୧୨]।

ପର୍ଗାମ ମଣ୍ଡଳୀ କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁଠାରେ ଶୟତାନର ସିଂହାସନ ସେଠାରେ ପର୍ଗାମ ମଣ୍ଡଳୀ ବାସ କରନ୍ତି [୨:୧୩]।

ଯେତେବେଳେ ଆନ୍ତିପାଙ୍କୁ ବଧ କରାଯାଇଥିଲା ପର୍ଗାମ ମଣ୍ଡଳୀ ସେହି ଦିନମାନଙ୍କରେ କ'ଣ କଲା ?

ଯେତେବେଳେ ଆନ୍ତିପାଙ୍କୁ ବଧ କରାଯାଇଥିଲା ପର୍ଗାମ ମଣ୍ଡଳୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମକୁ ଦୃଢଭାବରେ ଧରି ବିଶ୍ୱାସକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କଲା ନାହିଁ [୨:୧୩]।

Revelation 2:14

କେଉଁ ଦୁଇ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ପର୍ଗାମ ମଣ୍ଡଳୀର କିଛି ଲୋକ ଧରି ରଖିଲେ ?

ପର୍ଗାମ ମଣ୍ଡଳୀର କିଛି ଲୋକ ବିଲିୟାମଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ପୁଣି ନିକଲାୟତୀୟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଧରି ରଖିଲେ [୨:୧୪-୧୫]।

Revelation 2:16

ଯଦି ଏହି ଲୋକମାନେ ଏହି ଭ୍ରାନ୍ତ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଧରି ରଖନ୍ତି ଏବଂ ମନଃପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତି ନାହିଁ ତେବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ସେ ସାବଧାନ କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଏହି ଭ୍ରାନ୍ତ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଧରି ରଖନ୍ତି ସେ ଆସିବେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସାବଧାନ କରାନ୍ତି [୨:୧୬]।

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଗୁପ୍ତ ମାନ୍ନା ଖାଇବେ ପୁଣି ନୂତନ ନାମ ଲିଖିତ ଏକ ଶ୍ୱେତ ପ୍ରସ୍ତର ଗ୍ରହଣ କରିବେ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି [୨:୧୭]।

Revelation 2:18

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି କେଉଁ ଦୂତଙ୍କୁ ଲେଖା ଯାଇଅଛି ?

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି ଥୁୟତୀରା ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ଲେଖା ଯାଇଅଛି [୨:୧୨]।

ଥୁୟତୀରା ମଣ୍ଡଳୀ କରିଥିବା କେଉଁ ଉତ୍ତମ କର୍ମଗୁଡିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜାଣନ୍ତି ?

ଥୁୟତୀରା ମଣ୍ଡଳୀର ପ୍ରେମ, ବିଶ୍ୱାସ, ସେବା, ଏବଂ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜାଣନ୍ତି [୨:୧୯]।

Revelation 2:20

ଥୁୟତୀରା ମଣ୍ଡଳୀର କେଉଁ କର୍ମ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିରୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ?

ସେମାନେ ଯେ ଯିଜେବଲ ନାମ୍ନୀ ବେଶ୍ୟା ଭାବବାଦିନୀକୁ ସହ୍ୟ କରନ୍ତି ତାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିରୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି [୨:୨୦]।

Revelation 2:22

ଯଦି ଯିଜେବଲ ଅନୁତାପ ନ କରେ ତେବେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ସତର୍କ କରନ୍ତି ?

ଯଦି ସେ ଅନୁତାପ କରେ ନାହିଁ ସେ ଯିଜେବଲଙ୍କୁ ଶଯ୍ୟାଶାୟୀ କରିବେ ଓ ତାହାରି ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବେ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସତର୍କ କରନ୍ତି [୨:୨୨-୨୩]।

Revelation 2:24

ଯେଉଁମାନେ ଯିଜେବଲଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଧରି ନାହାନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ତାହାଙ୍କ ଆଗମନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୃଢ ଭାବରେ ଧରି ରଖିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି [୨:୨୫]।

Revelation 2:26

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସମସ୍ତ ଜାତି ଉପରେ କ୍ଷମତା ଓ ପ୍ରଭାତୀ ତାରା ଦେବେ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି [୨:୨୬,୨୮]।

ଏହି ପୁସ୍ତକର ପାଠକମାନେ କାହାକୁ ଶୁଣିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି ?

ମଣ୍ଡଳୀଗଣଙ୍କୁ ଆତ୍ମା କ'ଣ କହନ୍ତି ତାହା ପାଠକମାନେ ଶୁଣିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି [୨:୨୯]।

Chapter 3

1 ସାର୍ଦ୍ଦୀ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ଲେଖ:- ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସପ୍ତ ଆତ୍ମା ଓ ସପ୍ତ ନକ୍ଷତ୍ର ଧାରଣ କରନ୍ତି, ସେ ଏହା କହନ୍ତି,
ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର କର୍ମ ଜାଣୁ, ତୁମ୍ଭେ ନାମରେ ଜୀବିତ, ମାତ୍ର ପ୍ରକୃତରେ ମୃତ । **2** ଜାଗ୍ରତ ହୁଅ, ପୁଣି, ମୃତ୍ୟୁ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ
ଅବଶିଷ୍ଟ ବିଷୟସବୁକୁ ସବଳ କର; କାରଣ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର କର୍ମସବୁକୁ ଆମ୍ଭର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଛାମୁରେ ସିଦ୍ଧ ବୋଲି ଦେଖି ନାହୁଁ ।
3 ଏଣୁ କିପ୍ରକାରେ ଶିକ୍ଷା ପାଇଅଛ ଓ ଶ୍ରବଣ କରିଅଛ, ତାହା ସ୍ମରଣ କରି ପାଳନ କର ଓ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର; ଯଦି
ଜାଗ୍ରତ ନ ହୁଅ, ତାହାହେଲେ ଆମ୍ଭେ ଚୋର ପରି ଆସିବୁ, ଆଉ କେଉଁ ସମୟରେ ତୁମ୍ଭ ଉପରେ ଆସି ପଡ଼ିବୁ, ତାହା ତୁମ୍ଭେ
କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଜାଣିବ ନାହିଁ; **4** ତଥାପି ଯେଉଁମାନେ ଦଳରେ କେତେକ ଲୋକମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ବସ୍ତ୍ର ମଳିନ କରି
ନାହାଁନ୍ତି, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସାର୍ଦ୍ଦୀରେ ଏପରି କେତେକ ଅଛନ୍ତି; ସେମାନେ ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ହୋଇ ଆମ୍ଭ ସଙ୍ଗରେ

ଗମନାଗମନ କରିବେ, କାରଣ ସେମାନେ ଯୋଗ୍ୟ । **5** ଯେ ଜୟ କରେ, ସେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ହେବ,
ଆଉ ଆମ୍ଭେ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରୁ ତାହାର ନାମ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ଲୋପ ନ କରି ଆମ୍ଭର ପିତା ଓ ତାହାଙ୍କ ଦୂତମାନଙ୍କ
ସମ୍ମୁଖରେ ତାହାର ନାମ ସ୍ୱୀକାର କରିବୁ । **6** ମଣ୍ଡଳୀଗଣଙ୍କୁ ଆତ୍ମା କ'ଣ କହନ୍ତି, ଯାହାର କର୍ଣ୍ଣ ଅଛି, ସେ ତାହା ଶୁଣୁ ।
7 ଫିଲାଦେଲ୍‌ଫିଆ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ଲେଖ:- ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ସତ୍ୟ, ଯାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଦାଉଦଙ୍କର ଚାବି ଅଛି, ଯେ
ଫିଟାଇଲେ କେହି ବନ୍ଦ କରି ନ ପାରେ, ଆଉ ବନ୍ଦ କଲେ କେହି ଫିଟାଇ ନ ପାରେ, **8** ସେ ଏହା କହନ୍ତି, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର
କାର୍ଯ୍ୟ ଜାଣୁ; ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭ ସମ୍ମୁଖରେ ଗୋଟିଏ ଦ୍ୱାର ଫିଟାଇଅଛୁ, କେହି ତାହା ବନ୍ଦ କରି ପାରେ ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭର
ଶକ୍ତି ସାମାନ୍ୟ, ତଥାପି ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ବାକ୍ୟ ପାଳନ କରି ଆମ୍ଭର ନାମ ଅସ୍ୱୀକାର କରି ନାହଁ । **9** ଦେଖ, ଯେଉଁମାନେ
ଯିହୂଦୀ ନୁହଁନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ମିଥ୍ୟାରେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ଯିହୂଦୀ ବୋଲି କହନ୍ତି, ଏପରି ଶୟତାନର ଦଳର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭେ ଆଣି
ତୁମ୍ଭର ଚରଣ ତଳେ ପ୍ରଣାମ କରାଇବୁ, ଆଉ ଆମ୍ଭେ ଯେ ତୁମ୍ଭକୁ ପ୍ରେମ କରିଅଛୁ, ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାତ କରାଇବୁ । **10**
ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ଧୈର୍ଯ୍ୟର ବାକ୍ୟ ରକ୍ଷା କରିଅଛ, ଏ ହେତୁ ପୃଥିବୀ ନିବାସୀମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ଜଗତ
ଉପରକୁ ଯେଉଁ ପରୀକ୍ଷାକାଳ ଆସିବ, ସେଥିରୁ ଆମ୍ଭେ ମଧ୍ୟ ତୁମ୍ଭକୁ ରକ୍ଷା କରିବୁ । **11** ଆମ୍ଭେ ଶୀଘ୍ର ଆସୁଅଛୁ; ତୁମ୍ଭର
ମୁକୁଟକୁ ଯେପରି କେହି ହରଣ କରି ନ ନିଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭର ଯାହା ଅଛି, ତାହା ଦୃଢ଼ରୂପେ ଧରି ରଖ । **12** ଯେ ଜୟ
କରେ, ଆମ୍ଭେ ତାହାକୁ ଆମ୍ଭର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରର ସ୍ତମ୍ଭ ସ୍ୱରୂପ କରିବୁ, ସେ ଆଉ ସେଠାରୁ ବାହାରକୁ ଯିବ ନାହିଁ; ଆମ୍ଭେ
ଆମ୍ଭର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମ ଓ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ତାହାଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ ଯେଉଁ ଯିରୂଶାଲମ, ଆମ୍ଭର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେହି ନଗରୀର ନାମ ପୁଣି,
ଆମ୍ଭ ନିଜର ନୂତନ ନାମ ତାହା ଉପରେ ଲେଖିବୁ । **13** ମଣ୍ଡଳୀଗଣଙ୍କୁ ଆତ୍ମା କ'ଣ କହନ୍ତି, ଯାହାର କର୍ଣ୍ଣ ଅଛି, ସେ ତାହା
ଶୁଣୁ ।
14 ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ଲେଖ:- ଯେ ସତ୍, ଯେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ସତ୍ୟ ସାକ୍ଷୀ, ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିର ଆଦିକର୍ତ୍ତା,
ସେ ଏହା କହନ୍ତି, **15** ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର କର୍ମ ଜାଣୁ, ତୁମ୍ଭେ ଶୀତଳ ନୁହଁ କି ଉଷ୍ଣ ହିଁ ନୁହଁ; ତୁମ୍ଭେ ଶୀତଳ କି ଉଷ୍ଣ ହେଲେ ଭଲ
ହୁଅନ୍ତା । **16** ଏଣୁ ତୁମ୍ଭେ ଶୀତଳ କି ଉଷ୍ଣ ନ ହୋଇ ଈଷଦୁଷ୍ଣ ହେବାରୁ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆପଣା ମୁଖରୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ
କରିବାକୁ ଯାଉଅଛୁ । **17** ତୁମ୍ଭେ କହୁଅଛ, ମୁଁ ଧନୀ, ମୋହର ବହୁତ ସମ୍ପତ୍ତି ଅଛି, ମୋହର କୌଣସି ଅଭାବ ନାହିଁ; ମାତ୍ର
ତୁମ୍ଭେ ଯେ ଦୁର୍ଭାଗା, ଦୀନହୀନ, ଦରିଦ୍ର, ଅନ୍ଧ ଓ ଉଲଙ୍ଗ, ଏହା ଜାଣ ନାହିଁ; **18** ଏଣୁ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ପରାମର୍ଶ
ଦେଉଅଛୁ, ତୁମ୍ଭେ ଧନୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ନିରେ ପରିଷ୍କୃତ ସୁବର୍ଣ୍ଣ, ଆଉ ତୁମ୍ଭ ଉଲଙ୍ଗତାର ଲଜ୍ଜା ଯେପରି ପ୍ରକାଶିତ ନ ହୁଏ,
ଏଥିପାଇଁ ପରିଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର, ପୁଣି, ଦୃଷ୍ଟି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଚକ୍ଷୁରେ ଲଗାଇବା ପାଇଁ କଜ୍ଜଳ ଆମ୍ଭ ନିକଟରୁ
କିଣ । **19** ଆମ୍ଭେ ଯେତେ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ ଓ ଶାସନ କରିଥାଉ; ଅତଏବ ଉଦ୍ୟୋଗୀ ହୋଇ
ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର । **20** ଦେଖ, ମୁଁ ଦ୍ୱାର ନିକଟରେ ଠିଆ ହୋଇ ଆଘାତ କରୁଅଛି; ଯଦି କେହି ମୋର ସ୍ୱର ଶୁଣି ଦ୍ୱାର
ଫିଟାଇଦେବ, ତାହାହେଲେ ମୁଁ ପ୍ରବେଶ କରି ତାହା ନିକଟକୁ ଯିବି, ପୁଣି, ତାହା ସହିତ ଭୋଜନ କରିବି ଓ ସେ ମୋ ସହିତ
ଭୋଜନ କରିବ । **21** ମୁଁ ଯେପରି ଜୟ କରି ମୋର ପିତାଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନରେ ବସିଅଛି, ସେପରି ଯେ ଜୟ
କରେ, ମୁଁ ତାହାକୁ ମୋ ସହିତ ମୋର ସିଂହାସନରେ ବସିବାକୁ ଦେବି । **22** ମଣ୍ଡଳୀଗଣଙ୍କୁ ଆତ୍ମା କ'ଣ କହନ୍ତି, ଯାହାର କର୍ଣ୍ଣ
ଅଛି, ସେ ତାହା ଶୁଣୁ ।

Translation Questions

Revelation 3:1

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି କେଉଁ ଦୂତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖା ଯାଇଅଛି ?

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି ସାର୍ଦ୍ଦି ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖା ଯାଇଅଛି [୩:୧]।

ସାର୍ଦ୍ଦି ମଣ୍ଡଳୀର ଖ୍ୟାତି କ'ଣ ଅଟେ, ମାତ୍ର ସେମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ସତ୍ୟତା କ'ଣ ଅଟେ ?

ସାର୍ଦ୍ଦି ମଣ୍ଡଳୀର ଖ୍ୟାତି ହେଉଛି ଯେ ସେମାନେ ଜୀବିତ ଅଟନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସତ୍ୟତା ଯେ ଏହା ସେମାନେ ମୃତ ଅଟନ୍ତି [୩:୧]।

ସାର୍ଦ୍ଦି ମଣ୍ଡଳୀକୁ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚେତନା ଦିଅନ୍ତି ?

ସେମାନଙ୍କୁ ଉଠି ଲୁପ୍ତପ୍ରାୟ ଅବଶିଷ୍ଟ ବିଷୟସବୁକୁ ସବଳ କରିବା ପାଇଁ, ସ୍ମରଣ କରିବା ପାଇଁ,ପାଳନ କରିବା ପାଇଁ, ଓ ମନା ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା ପାଇଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେମାନଙ୍କୁ ଚେତନା ଦିଅନ୍ତି [୩:୨-୩]।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Revelation 3:5

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ନାମ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରେ ରହିବ, ଓ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ସେମାନଙ୍କର ନାମ କୁହାଯିବ [୩:୫]।

Revelation 3:7

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି କେଉଁ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତଙ୍କୁ ଲେଖାଯାଇଅଛି ?

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି ଫିଲାଦେଲଫିଆ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତଙ୍କୁ ଲେଖା ଯାଇଅଛି [୩:୭]।

ଯଦିଓ ସେମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ସାମାନ୍ୟ ତଥାପି ଫିଲାଦେଲଫିଆ ମଣ୍ଡଳୀ କ'ଣ କରିଅଛନ୍ତି ?

ଫିଲାଦେଲଫିଆ ମଣ୍ଡଳୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ପାଳନ କରିଅଛନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନାମକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରି ନାହାନ୍ତି [୩:୮]।

Revelation 3:9

ଶୟତାନ ଦଳର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କରିବେ ?

ଶୟତାନର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆଣି ପବିତ୍ର ଲୋକମାନଙ୍କ ଚରଣ ତଳେ ପ୍ରଣାମ କରାଇବେ [୩:୯]।

ଯେହେତୁ ସେ ଶୀଘ୍ର ଆସୁଅଛନ୍ତି ଫିଲାଦେଲଫିଆ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କରିବାକୁ କହନ୍ତି ?

ସେମାନଙ୍କ ମୁକୁଟ ଯେପରି କେହି ହରଣ କରି ନ ନିଏ ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା ଅଛି ତାହାକୁ ଦୃଢ ଭାବରେ ଧରି ରଖିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି [୩:୧୧]।

Revelation 3:12

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରର ସ୍ତମ୍ଭ ହେବେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନାମ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନଗରୀର ନାମ, ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଲେଖାଯିବ [୩:୧୨]।

Revelation 3:14

ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି କେଉଁ ଦୂତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖା ଯାଇଅଛି ?

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀର ଦୂତ ନିକଟକୁ ପୁସ୍ତକର ପରବର୍ତ୍ତୀ ଅଂଶଟି ଲେଖା ଯାଇଅଛି [୩:୧୪]।

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀ ପ୍ରତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଇଚ୍ଛା କ'ଣ ଥିଲା ?

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀ ଶୀତଳ କି ଉଷ୍ଣ ହୋଇଥିଲେ ଭଲ ହୁଅନ୍ତା ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି [୩:୧୫]।

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀ ପ୍ରତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ ଏବଂ କାହିଁକି ?

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ତାହାଙ୍କ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଗାର କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ଇଷଦୁଷ୍ଣ ଥିଲେ [୩:୧୬]।

Revelation 3:17

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀ ଆପଣା ବିଷୟରେ କ'ଣ କୁହନ୍ତି ?

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀ ଆପଣାକୁ ଧନୀ ଏବଂ କୌଣସିର ଅଭାବ ନାହିଁ ବୋଲି କୁହେ [୩:୧୭]।

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀ ବିଷୟରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ କହନ୍ତି ?

ଲାଅଦିକୀଆ ମଣ୍ଡଳୀ ଦୁର୍ଭାଗା, ଦୀନହୀନ, ଦରିଦ୍ର, ଅନ୍ଧ, ଓ ଉଲଙ୍ଗ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି [୩:୧୭]।

Revelation 3:19

ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେ ଭଲ ପାଆନ୍ତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେ ଭଲ ପାଆନ୍ତି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ ଏବଂ ଶାସନ କରନ୍ତି [୩:୧୯]।

Revelation 3:21

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ'ଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ଜୟ କରନ୍ତି ସେମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହ ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନରେ ବସିବେ [୩:୨୧]।

ପୁସ୍ତକର ପାଠକଙ୍କୁ କାହାକୁ ଶୁଣିବା ଉଚିତ୍ ବୋଲି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି ?

ମଣ୍ଡଳୀଗଣଙ୍କୁ ଆତ୍ମା କ'ଣ କହନ୍ତି ତାହା ପାଠକଙ୍କୁ ଶୁଣିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କହନ୍ତି [୩:୨୨]।

Chapter 4

1 ଏହାପରେ ମୁଁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି, ଆଉ ଦେଖ, ସ୍ୱର୍ଗରେ ଗୋଟିଏ ଦ୍ୱାର ଉନ୍ମୁକ୍ତ; ପୁଣି, ତୂରୀଶବ୍ଦ ସଦୃଶ ମୋ ସହିତ କହୁଥିବା
ଯେଉଁ ସ୍ୱର ମୁଁ ପୂର୍ବରେ ଶୁଣିଥିଲି; ତାହା କହିଲା, ଏଠାକୁ ଉଠିଆସ; ଯାହାସବୁ ଏହାପରେ ଅବଶ୍ୟ ଘଟିବ, ସେହି ସବୁ ଆମ୍ଭେ
ତୁମ୍ଭକୁ ଦେଖାଇବୁ । **2** ସେହିକ୍ଷଣି ମୁଁ ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲି, ଆଉ ଦେଖ, ସ୍ୱର୍ଗରେ ଗୋଟିଏ ସିଂହାସନ ସ୍ଥାପିତ ହୋଇଅଛି,
ପୁଣି, ସିଂହାସନ ଉପରେ ଜଣେ ବସିଅଛନ୍ତି; **3** ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ରୂପ ହୀରା ଓ ମାଣିକ୍ୟ ସଦୃଶ, ଆଉ ସିଂହାସନ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ
ଗୋଟିଏ ମେଘଧନୁ, ତାହା ମରକତ ମଣି (ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ସବୁଜ ରଙ୍ଗର ମର୍କତ ମଣି) ତୁଲ୍ୟ । **4** ପୁଣି, ସିଂହାସନର ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ
ଚବିଶଟି ସିଂହାସନ ସ୍ଥାପିତ ଓ ସିଂହାସନଗୁଡ଼ିକ ଉପରେ ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନ ଉପବିଷ୍ଟ, ସେମାନେ ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ଓ
ସେମାନଙ୍କ ମସ୍ତକ ଉପରେ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ମୁକୁଟ । **5** ସିଂହାସନ ମଧ୍ୟରୁ ବିଜୁଳୀ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ୱର ଓ ମେଘଗର୍ଜନ ନିର୍ଗତ ହେଉଅଛି,
ଆଉ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଅଗ୍ନିମୟ ସପ୍ତ ପ୍ରଦୀପ ଜଳୁଅଛି, ଏହି ସପ୍ତ ପ୍ରଦୀପ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସପ୍ତ ଆତ୍ମା । **6** ସିଂହାସନ
ସମ୍ମୁଖରେ ସ୍ଫଟିକ ପରି ସ୍ୱଚ୍ଛ ଏକ ସମୁଦ୍ର; ସିଂହାସନ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗର ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଚାରି ପ୍ରାଣୀ, ସେମାନଙ୍କର ଆଗ ଓ ପଛ
ଚକ୍ଷୁରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ । **7** ପ୍ରଥମ ପ୍ରାଣୀ ସିଂହ ସଦୃଶ, ଦ୍ୱିତୀୟ ପ୍ରାଣୀ ଗୋରୁ ସଦୃଶ, ତୃତୀୟ ପ୍ରାଣୀର ମୁଖ ମନୁଷ୍ୟମୁଖ ସଦୃଶ,
ପୁଣି, ଚତୁର୍ଥ ପ୍ରାଣୀ ଉଡନ୍ତା ଉତ୍କ୍ରୋଶ ପକ୍ଷୀ ସଦୃଶ । **8** ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରାଣୀର ଛଅ ଛଅ ପକ୍ଷ, ସେହି ପକ୍ଷଗୁଡ଼ିକର ବାହାର ଓ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭିତର ଚକ୍ଷୁରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ । ସେମାନେ ଦିବାରାତ୍ର ବିଶ୍ରାମ ନ କରି କହୁଅଛନ୍ତି, ଯେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ, ଯେ ଅତୀତ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଓ
ଭବିଷ୍ୟତ, ସେହି ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର । **9** ପ୍ରାଣୀମାନେ ଯେତେବେଳେ ସେହି ସିଂହାସନ ଉପବିଷ୍ଟ ନିତ୍ୟ
ଜୀବିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଗୌରବ ସମ୍ଭ୍ରମ ଓ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତି, **10** ସେତେବେଳେ ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନ ସିଂହାସନ ଉପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ
ଛାମୁରେ ଉବୁଡ଼ ହୋଇ ନିତ୍ୟ ଜୀବିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରନ୍ତି ଓ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣା ଆପଣା ମୁକୁଟ ଥୋଇଦେଇ
କହନ୍ତି, **11** ହେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ ଓ ଈଶ୍ୱର, ତୁମ୍ଭେ ଗୌରବ, ସମ୍ଭ୍ରମ ଓ ପରାକ୍ରମ ପାଇବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ, ତୁମ୍ଭେ ସମସ୍ତ
ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛ, ଆଉ ତୁମ୍ଭ ଇଚ୍ଛାରେ ସେହି ସବୁ ସତ୍ତା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ।

Translation Questions

Revelation 4:1

ଯୋହନ କ'ଣ ଖୋଲା ହୋଇଥିବା ଦେଖିଲେ ?

ସ୍ୱର୍ଗରେ ଏକ ଦ୍ୱାର ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା ଯୋହନ ଦେଖିଲେ [୪:୧]।

ଯୋହନଙ୍କୁ ସେ କ'ଣ ଦେଖାଇବେ ବୋଲି ସେହି ସ୍ୱର କହିଲା ?

ଯୋହନଙ୍କୁ ଏହି ସବୁ ପରେ କ'ଣ ଘଟିବ ସେହି ସ୍ୱର ତାହା ଦେଖାଇବାକୁ କହିଲା [୪:୧]।

ସ୍ୱର୍ଗରେ କେଉଁ ସ୍ଥାନ ଉପରେ କେହିଜଣେ ବସିଥିଲେ ?

ସିଂହାସନ ଉପରେ କେହିଜଣେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବସିଥିଲେ [୪:୨]।

Revelation 4:4

ସ୍ୱର୍ଗରେ ସିଂହାସନର ଚାରିପଟେ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସିଂହାସନର ଚାରିପଟେ ଚବିଶଟି ସିଂହାସନ ସ୍ଥାପିତ ଏବଂ ସିଂହାସନଗୁଡିକ ଉପରେ ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନ ଉପବିଷ୍ଟ [୪:୪]।

ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଜଳୁଥିବା ସାତୋଟି ଅଗ୍ନିମୟ ପ୍ରଦୀପ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସାତୋଟି ପ୍ରଦୀପ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସପ୍ତ ଆତ୍ମା ଥିଲା [୪:୫]।

Revelation 4:6

ସିଂହାସନ ଚାରିପଟେ କେଉଁ ଚାରି ବସ୍ତୁ ଥିଲା ?

ସିଂହାସନ ଚାରିପଟେ ଚାରି ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ ଥିଲେ [୪:୬]।

Revelation 4:7

ସେହି ଚାରି ପ୍ରାଣୀ ଦିନ ଓ ରାତି କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଏହି ଚାରି ପ୍ରାଣୀ ଦିବା ରାତ୍ର ବିଶ୍ରାମ ନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ, ସମ୍ଭ୍ରମ ଓ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଅନ୍ତି [୪:୮-୯]।

Revelation 4:9

ଯେତେବେଳେ ଚାରି ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦିଅନ୍ତି ସେତେବେଳେ ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନମାନେ କ'ଣ କରନ୍ତି ?

ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ଉବୁଡ ହୋଇ ପ୍ରଣାମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ମୁକୁଟ ଥୋଇଦିଅନ୍ତି [୪:୧୦]।

ସୃଷ୍ଟିରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୂମିକା ବିଷୟରେ ପ୍ରାଚୀନମାନେ କ'ଣ କହନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ପ୍ରାପ୍ତ ଏବଂ ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି [୪:୧୧]।

Chapter 5

1 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ସିଂହାସନ ଉପରେ ବସିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ପୁସ୍ତକ ଦେଖିଲି, ତାହା ଉଭୟ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଲିଖିତ
ଓ ସପ୍ତ ମୁଦ୍ରାରେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ । **2** ଆଉ ମୁଁ ଜଣେ ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଖିଲି, ସେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଘୋଷଣା କରି କହୁଥିଲେ,
କିଏ ଏହି ମୁଦ୍ରାସବୁ ଭାଙ୍ଗି ପୁସ୍ତକ ଫିଟାଇବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ?

3 କିନ୍ତୁ ସ୍ୱର୍ଗ, ମର୍ତ୍ତ୍ୟ କି ପାତାଳରେ କେହି ସେହି ପୁସ୍ତକ ଫିଟାଇବାକୁ କି ତାହା ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେଲେ ନାହିଁ ।

4 ସେହି ପୁସ୍ତକ ଫିଟାଇବାକୁ କି ତାହା ପ୍ରତି ଦୃଷ୍ଟି କରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ କେହି ନ ମିଳିବାରୁ ମୁଁ ଅତିଶୟ ରୋଦନ କଲି । **5**
ସେଥିରେ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ମୋତେ କହିଲେ, ରୋଦନ କର ନାହିଁ, ଦେଖ, ଯେ ଯିହୂଦା ବଂଶଜାତ ସିଂହ ଓ
ଦାଉଦଙ୍କ ମୂଳ, ସେ ପୁସ୍ତକର ସପ୍ତ ମୁଦ୍ରା ଭାଙ୍ଗି ତାହା ଫିଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ବିଜୟୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି ।

6 ସେତେବେଳେ ମୁଁ ଦେଖିଲି, ସିଂହାସନ, ଚାରି ପ୍ରାଣୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟସ୍ଥଳରେ ଏକ ମେଷଶାବକ ଠିଆ ହୋଇଅଛନ୍ତି,
ସେ ହତ ହେଲା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲେ, ତାହାଙ୍କର ସପ୍ତ ଶୃଙ୍ଗ ଓ ସପ୍ତ ଚକ୍ଷୁ; ସେହି ସମସ୍ତ ଚକ୍ଷୁ ସମୂଦାୟ ପୃଥିବୀରେ
ପ୍ରେରିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସପ୍ତ ଆତ୍ମା । **7** ସେ ଆସି ସିଂହାସନ ଉପରେ ବସିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରୁ ସେହି ପୁସ୍ତକ ନେଲେ
।

8 ସେ ପୁସ୍ତକ ନିଅନ୍ତେ ସେହି ଚାରି ପ୍ରାଣୀ ଓ ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନ ମେଷଶାବକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉବୁଡ଼ ହୋଇପଡ଼ିଲେ; ସେମାନଙ୍କ
ପ୍ରତ୍ୟେକର ହସ୍ତରେ ବୀଣା ଓ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନାରୂପ ଧୂପରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପାତ୍ର ଥିଲା ।

9 ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କରି କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ସେହି ପୁସ୍ତକ ନେବାକୁ ଓ ସେଥିର ମୁଦ୍ରାସବୁ ଭାଙ୍ଗିବାକୁ
ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ହତ ହୋଇଥିଲ, ପୁଣି, ଆପଣା ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ସର୍ବଗୋଷ୍ଠୀ, ଭାଷାବାଦୀ, ବଂଶ ଓ ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିଣିଅଛ,
10 ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ରାଜ କୂଳ ଓ ଯାଜକ କରିଦେଇଅଛ; ଆଉ ସେମାନେ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ।
11 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି, ପୁଣି, ସିଂହାସନ, ପ୍ରାଣୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଅନେକ ଅନେକ ଦୂତଙ୍କର ସ୍ୱର
ଶୁଣିଲି ସେମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ସହସ୍ର ସହସ୍ର ଓ ଅୟୁତ ଅୟୁତ । 12 ସେମାନେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହୁଥିଲେ, ପରାକ୍ରମ, ଧନ,
ଜ୍ଞାନ, ଶକ୍ତି, ସମ୍ଭ୍ରମ, ଗୌରବ ଓ ପ୍ରଶଂସା ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ହତ ହୋଇଥିବା ମେଷଶାବକ ହିଁ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି ।
13 ଆଉ ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗ, ମର୍ତ୍ତ୍ୟ, ପାତାଳ ଓ ସମୁଦ୍ରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ, ହଁ, ତା' ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଏହା କହୁଥିବା ଶୁଣିଲି, ପ୍ରଶଂସା ସମ୍ଭ୍ରମ, ଗୌରବ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ସିଂହାସନୋପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କର ।
14 ସେଥିରେ ଚାରି ପ୍ରାଣୀ କହିଲେ, ଆମେନ୍, ପୁଣି, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଉବୁଡ଼ ହୋଇ ପ୍ରଣାମ କଲେ ।

Translation Questions

Revelation 5:1

ସିଂହାସନରେ ଉପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ଯୋହନ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ସପ୍ତ ମୁଦ୍ରାରେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ଏକ ପୁସ୍ତକ ଯୋହନ ଦେଖିଲେ [୫:୧]।

ପୃଥିବୀରେ କିଏ ଏହି ପୁସ୍ତକ ଖୋଲିବାକୁ କିମ୍ବା ପଢିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ଥିଲେ ?

ଏହି ପୁସ୍ତକ ଖୋଲିବାକୁ କିମ୍ବା ଏହା ପଢିବାକୁ କେହିଁ ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲେ [୫:୨-୪]।

Revelation 5:3

କିଏ ଏହି ପୁସ୍ତକ ଏବଂ ଏହାର ସପ୍ତ ମୁଦ୍ରା ଖୋଲିବାକୁ ସକ୍ଷମ ଥିଲେ ?

ଯିହୁଦା ବଂଶଜାତ ସିଂହ, ଦାଉଦଙ୍କ ମୂଳ, ଏହି ପୁସ୍ତକ ଖୋଲିବାକୁ ସକ୍ଷମ ଥିଲେ [୫:୫]।

Revelation 5:6

ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କିଏ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ ?

ଏକ ମେଷଶାବକ, ଯେ ହତ ହେଲା ପରି ଦେଖା ଯାଉଥିଲା, ସେ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ [୫:୬]।

ମେଷଶାବକଙ୍କ ଉପରେ ଥିବା ସପ୍ତ ଶୃଙ୍ଗ ଓ ସପ୍ତ ଚକ୍ଷୁ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସପ୍ତ ଶୃଙ୍ଗ ଓ ସପ୍ତ ଚକ୍ଷୁ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରେରିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସପ୍ତ ଆତ୍ମା ଥିଲେ [୫:୬]।

Revelation 5:8

ଧୂପରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପାତ୍ର ଯାହା ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ପାଖରେ ଥିଲା ସେଗୁଡିକ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଧୂପରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପାତ୍ର ସାଧୁମାନଙ୍କର ପ୍ରାର୍ଥନା ଥିଲା [୫:୮]।

Revelation 5:9

କାହିଁକି ମେଷଶାବକ ସେହି ପୁସ୍ତକକୁ ଖୋଲିବା ପାଇଁ ଯୋଗ୍ୟ ଥିଲା ?

ମେଷଶାବକ ଯୋଗ୍ୟ ଥିଲେ କାରଣ ସେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ, ଭାଷାବାଦୀ, ବଂଶ, ଏବଂ ଜାତିର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆପଣ ରକ୍ତରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କ୍ରୟ କରିଥିଲେ [୫:୯]।

କେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯାଜକମାନେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଯାଜକମାନେ ପୃଥିବୀରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ [୫:୧୦]।

Revelation 5:11

ମେଷଶାବକ କ'ଣ ପାଇବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ ?

ମେଷଶାବକ ପରାକ୍ରମ, ଧନ, ଜ୍ଞାନ, ଶକ୍ତି, ଗୌରବ, ଓ ପ୍ରଶଂସା ପାଇବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ [୫:୧୨]।

Revelation 5:13

ସିଂହାସନୋପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା ଯୁଗେ ଯୁଗେ ବୋଲି କିଏ କହିଲେ ?

ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ ସିଂହାସନୋପବିଷ୍ଟ ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା ଯୁଗେ ଯୁଗେ ବୋଲି କହିଥିଲେ [୫:୧୩]।

ଯେତେବେଳେ ଚାରିପ୍ରାଣୀ "ଆମେନ୍" କହିବାର ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଶୁଣନ୍ତି ସେତେବେଳେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଉବୁଡ ହୋଇ ପ୍ରଣାମ କଲେ [୫:୧୪]।

Chapter 6

1 ତହୁଁ ମୁଁ ମେଷଶାବକଙ୍କୁ ସପ୍ତ ମୁଦ୍ରା ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମ ମୁଦ୍ରା ଭାଙ୍ଗିବାର ଦେଖିଲି, ଆଉ ଚାରି ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ବଜ୍ର ପରି
ସ୍ୱରରେ ଏହା କହୁଥିବା ଶୁଣିଲି, ଆସ । 2 ସେଥିରେ ମୁଁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି, ଆଉ ଦେଖ ଗୋଟିଏ ଶୁକ୍ଳବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱ, ପୁଣି, ତାହାର
ଆରୋହୀଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ଧନୁ; ତାହାଙ୍କୁ ଏକ ମୁକୁଟ ଦିଆ ହେଲା, ଆଉ ସେ ବିଜୟୀ ହୋଇ ଜୟ କରିବାକୁ
ବାହାରିଗଲେ । 3 ମେଷଶାବକ ଯେତେବେଳେ ଦ୍ୱିତୀୟ ମୁଦ୍ରା ଭାଙ୍ଗିଲେ, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ଦ୍ୱିତୀୟ ପ୍ରାଣୀଙ୍କୁ ଏହା କହୁଥିବା
ଶୁଣିଲି, ଆସ । 4 ସେଥିରେ ଆଉ ଗୋଟିଏ ଅଶ୍ୱ ବାହାରି ଆସିଲା, ତାହା ଲୋହିତବର୍ଣ୍ଣ; ଲୋକେ ଯେପରି ପରସ୍ପରକୁ ହତ୍ୟା
କରନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପୃଥିବୀରୁ ଶାନ୍ତି ଦୂର କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ଆରୋହୀକୁ କ୍ଷମତା ଦିଆଗଲା, ପୁଣି, ତାହାକୁ ଗୋଟିଏ

ବୃହତ୍ ଖଡ୍ଗ ଦିଆ ଗଲା । 5 ମେଷଶାବକ ଯେତେବେଳେ ତୃତୀୟ ମୁଦ୍ରା ଭାଙ୍ଗିଲେ, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ତୃତୀୟ ପ୍ରାଣୀଙ୍କୁ ଏହା
କହୁଥିବା ଶୁଣିଲି, ଆସ ଏବଂ ମୁଁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି, ଆଉ ଦେଖ, ଗୋଟିଏ କଳା ରଙ୍ଗର ଅଶ୍ୱ, ପୁଣି, ତାହାର ଆରୋହୀର
ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ତରାଜୁ । 6 ଆଉ ମୁଁ ଚାରି ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ନିର୍ଗତ ହେଲା ପରି ଏହି ସ୍ୱର ଶୁଣିଲି, ଟଙ୍କାକୁ ସେରେ ଗହମ
ଓ ଟଙ୍କାକୁ ତିନି ସେର ଯବ ହେବ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭେ ତୈଳ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ କ୍ଷତି କର ନାହିଁ । 7 ମେଷଶାବକ ଯେତେବେଳେ
ଚତୁର୍ଥ ମୁଦ୍ରା ଭାଙ୍ଗିଲେ, ସେତେବେଳେ ମୁଁ ଚତୁର୍ଥ ପ୍ରାଣୀଙ୍କୁ ଏହା କହୁଥିବା ଶୁଣିଲି, ଆସ । 8 ସେଥିରେ ମୁଁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି,
ଆଉ ଦେଖ, ଗୋଟିଏ ପାଣ୍ଡୁ ବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱ, ତାହାର ଆରୋହୀ ନାମ ମୃତ୍ୟୁ, ପୁଣି, ପାତାଳ ତାହାର ପଶ୍ଚାଦ୍‌ଗମନ କରୁଥିଲା; ଖଡ୍ଗ,
ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ, ମହାମାରୀ ଓ ପୃଥିବୀର ବନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବାକୁ ପୃଥିବୀର ଚାରି ଭାଗ ଉପରେ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମତା
ଦିଆଗଲା । 9 ମେଷଶାବକ ଯେତେବେଳେ ପଞ୍ଚମ ମୁଦ୍ରା ଭାଙ୍ଗିଲେ, ସେତେବେଳେ ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସକାଶେ ଓ
ସେମାନଙ୍କ ଦିଆଯାଇଥିବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ସକାଶେ ହତ ହୋଇଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ମୁଁ ବେଦି ତଳେ ଦେଖିଲି । 10
ସେମାନେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକ ପକାଇ କହୁଥିଲେ, ହେ ପବିତ୍ର ଓ ସତ୍ୟ ପ୍ରଭୁ, ଆଉ କେତେ କାଳ ତୁମ୍ଭେ ବିଚାର ନ କରି
ପୃଥିବୀନିବାସୀମାନଙ୍କଠାରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ରକ୍ତର ପରିଶୋଧ ନ ନେବ ? 11 ସେଥିରେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ଧଳା
ବସ୍ତ୍ର ଦିଆ ଗଲା, ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କର ଯେଉଁ ସହଦାସ ଓ ଭାତୃଗଣ ସେମାନଙ୍କ ପରି ମଧ୍ୟ ବଧ କରାଯିବେ, ସେମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା
ପୂର୍ଣ୍ଣ ନ ହେବା ଯାଏ ଆଉ କିଛି କାଳ ବିଶ୍ରାମ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ କୁହାଗଲା । 12 ମେଷଶାବକ ଷଷ୍ଠ ମୁଦ୍ରା ଭାଙ୍ଗିବା
ସମୟରେ ମୁଁ ଦେଖିଲି, ମହା ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା, ସୂର୍ଯ୍ୟ ଲୋମ ନିର୍ମିତ କମ୍ବଳ ପରି କଳା ବର୍ଣ୍ଣ ଓ ଚନ୍ଦ୍ର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରକ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣ
ହେଲା, 13 ପ୍ରବଳ ବାୟୁ ଆଘାତରେ ଡିମ୍ବିରି ବୃକ୍ଷରୁ ଯେପରି ଅପକ୍ୱ ଫଳସବୁ ପତିତ ହୁଏ, ସେହିପରି ଆକାଶର ନକ୍ଷତ୍ରସବୁ
ପୃଥିବୀରେ ପତିତ ହେଲେ, 14 ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଚର୍ମପୁସ୍ତକ ଗୁଡ଼ା ହେଲା ପରି ଗୁଡ଼ା ହୋଇ ଦୂରୀଭୂତ ହେଲା, ପୁଣି, ପର୍ବତ ଓ
ଦ୍ୱୀପ ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେଲେ । 15 ଆଉ ପୃଥିବୀର ରାଜାମାନେ, ପାତ୍ରମନ୍ତ୍ରୀମାନେ, ପ୍ରଧାନ ସେନାପତି ଓ ଧନୀମାନେ,
ବଳବାନ ଲୋକମାନେ ଏବଂ ପରାଧିନ ଓ ସ୍ୱାଧିନ ଲୋକ ସମସ୍ତେ ଗୁହା ଓ ପର୍ବତମାଳାର ଶୈଳମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଆପଣା
ଆପଣାକୁ ଲୁଚାଇଲେ, 16 ପୁଣି, ସେମାନେ ପର୍ବତ ଓ ଶୈଳମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ି ସିଂହାସନ ଉପବିଷ୍ଟ
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଛାମୁରୁ ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କ କ୍ରୋଧରୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଲୁଚାଇ ରଖ, 17 କାରଣ ସେମାନଙ୍କ କ୍ରୋଧର ମହାଦିନ ଉପସ୍ଥିତ
ହୋଇଅଛି ଆଉ କିଏ ଠିଆ ହୋଇ ପାରେ ?

Translation Questions

Revelation 6:1

ମେଷଶାବକ ପୁସ୍ତକ ସହ କ'ଣ କଲେ ?

ମେଷଶାବକ ପୁସ୍ତକ ଉପରର ସପ୍ତ ମୁଦ୍ରା ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରଥମ ମୁଦ୍ରା ଖୋଲିଲେ [୬:୧]।

ପ୍ରଥମ ମୁଦ୍ରା ଖୋଲାଗଲା ପରେ ଯୋହନ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ଗୋଟିଏ ଶୁକ୍ଳ ବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱ, ଆରୋହୀଙ୍କ ସହ ଜୟ କରିବାକୁ ବାହାରି ଯିବାର ଯୋହନ ଦେଖିଲେ [୬:୨]।

Revelation 6:3

ଦ୍ୱିତୀୟ ମୁଦ୍ରା ଖୋଲାଗଲା ପରେ ଯୋହନ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ଯୋହନ ଗୋଟିଏ ଲୋହିତବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱ ଦେଖିଲେ, ଯାହାର ଆରୋହୀ ପୃଥିବୀରୁ ଶାନ୍ତି ଦୂର କଲେ [୬:୪]।

Revelation 6:5

ତୃତୀୟ ମୁଦ୍ରା ଖୋଲାଗଲା ପରେ ଯୋହନ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ଯୋହନ ଗୋଟିଏ କୃଷ୍ଣବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱ ଦେଖିଲେ, ଯାହାର ଆରୋହୀଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ତାରାଜୁ ଥିଲା [୬:୫]।

Revelation 6:7

ଚତୁର୍ଥ ମୁଦ୍ରା ଖୋଲଗଲା ପରେ ଯୋହନ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ଯୋହନ ଗୋଟିଏ ପାଣ୍ଡୁବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱ ଦେଖିଲେ, ଯାହାର ଆରୋହୀଙ୍କ ନାମ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା [୬:୮]।

Revelation 6:9

ପଞ୍ଚମ ମୁଦ୍ରା ଖୋଲାଗଲା ପରେ ଯୋହନ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ସକାଶେ ଯେଉଁମାନେ ହତ ହୋଇଥିଲେ ସେମାନଙ୍କର ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ଯୋହନ ଦେଖିଲେ [୬:୯]।

ବେଦୀ ତଳେ ରହିଥିବା ଆତ୍ମାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ କ'ଣ ଜାଣିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ସେମାନଙ୍କର ରକ୍ତର ପରିଶୋଧ କେତେ କାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନେବ ତାହା ଜାଣିବାକୁ ଆତ୍ମାଗୁଡିକ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୬:୧୦]।

କେତେ କାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ସେହି ଆତ୍ମାଗୁଡିକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ସେମାନଙ୍କର ସହଦାସମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ପୂର୍ଣ୍ଣ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେହି ଆତ୍ମାଗୁଡିକୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା [୬:୧୧]।

Revelation 6:12

ଷଷ୍ଠ ମୁଦ୍ରା ଖୋଲାଗଲା ପରେ ଯୋହନ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?

ମହାଭୂମିକମ୍ପ, ସୂର୍ଯ୍ୟ କୃଷ୍ଣବର୍ଣ୍ଣ ହେବାର, ଚନ୍ଦ୍ର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରକ୍ତବର୍ଣ୍ଣ ହେବାର, ଏବଂ ନକ୍ଷତ୍ରଗୁଡିକ ପୃଥିବୀରେ ପତିତ ହେବାର ଯୋହନ ଦେଖିଲେ [୬:୧୨-୧୩]।

Revelation 6:15

ରାଜାମାନେ, ପାତ୍ରମନ୍ତ୍ରୀମାନେ, ଧନୀ, ବଳବାନ୍ ଲୋକମାନେ, ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ କ'ଣ କରିବାର ଯୋହନ ଦେଖିଲେ ?

ସେମାନେ ପର୍ବତମାଳାର ଶୈଳମାନଙ୍କରେ ଲୁଚାଇବାର ଏବଂ ଶୈଳଗୁଡିକୁ ଉପରେ ପଡିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବାକୁ କହିବାର ଯୋହନ ଦେଖିଲେ [୬:୧୫-୧୬]।

କାହାଠାରୁ ରାଜାମାନେ, ପାତ୍ରମନ୍ତ୍ରୀମାନେ, ଧନୀ, ବଳବାନ ଲୋକମାନେ, ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ଲୁଚିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲେ ?

ସିଂହାସନୋପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଛାମୁରୁ ଏବଂ ମେଷଶାବକଙ୍କ କ୍ରୋଧରୁ ଲୁଚିବାକୁ ସେମାନେ ଇଚ୍ଛା କଲେ [୬:୧୬]।

କେଉଁ ଦିନ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲା ?

ସିଂହାସନୋପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଏବଂ ମେଷଶାବକଙ୍କ କ୍ରୋଧର ମହାଦିନ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲା [୬:୧୭]।

Chapter 7

1 ତା'ପରେ ମୁଁ ଦେଖିଲି, ପୃଥିବୀକୁ ସମୁଦ୍ର କି କୌଣସି ଗଛ ଉପରେ ଯେପରି ବାୟୁ ନ ବହେ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପୃଥିବୀର ଚାରି
କୋଣରେ ଚାରି ଜଣ ଦୂତ ଠିଆ ହୋଇ ପୃଥିବୀର ଚାରି ବାୟୁକୁ ଅଟକାଇ ଧରିଅଛନ୍ତି । 2 ପୁଣି, ମୁଁ ଆଉ ଜଣେ ଦୂତଙ୍କୁ
ପୂର୍ବଦିଗରୁ ଉଠି ଆସିବାର ଦେଖିଲି; ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଜୀବିତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମୁଦ୍ରା ଥିଲା । ପୃଥିବୀ ଓ ସମୁଦ୍ରର କ୍ଷତି କରିବା
ନିମନ୍ତେ କ୍ଷମତା ପାଇଥିବା ସେହି ଚାରି ଦୂତଙ୍କୁ ସେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲେ, 3 ଆମ୍ଭେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର
ଦାସମାନଙ୍କ କପାଳରେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କନ ଦେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପୃଥିବୀ କିଅବା ସମୁଦ୍ର କିଅବା ଗଛଗୁଡ଼ିକର କ୍ଷତି କର ନାହିଁ ।
4 ତାପରେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ଲୋକମାନଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା ମୁଁ ଶୁଣିଲି, ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ଏକ ଲକ୍ଷ
ଚଉରାଳିଶ ହଜାର ଲୋକ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହେଲେ, 5 ଯିହୂଦା ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର, ରୂବେନ ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର, ଗାଦ ବଂଶରୁ
ବାର ହଜାର, 6 ଆଶେର ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର, ନପ୍ତାଲୀ ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର, ମନଃଶି ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର, 7
ଶିମିୟୋନ ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର, ଲେବୀ ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର, ଇସାଖାର ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର, 8 ସବୂଲୂନ୍ ବଂଶରୁ ବାର
ହଜାର, ଯୋଷେଫ ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର, ବିନ୍ୟାମୀନ ବଂଶରୁ ବାର ହଜାର ।
9 ଏହାପରେ ମୁଁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି, ଆଉ ଦେଖ, ସର୍ବଜାତୀୟ, ସର୍ବଗୋଷ୍ଠୀୟ, ସର୍ବବଂଶୀୟ ଓ ସର୍ବଭାଷାବାଦୀ ଅଗଣ୍ୟ ଏକ
ମହାଜନତା ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ହୋଇ ଓ ଖଜୁରିବାହୁଙ୍ଗା ହସ୍ତରେ ଧରି ସିଂହାସନ ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ
ହୋଇଅଛନ୍ତି; 10 ସେମାନେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହୁଅଛନ୍ତି, ପରିତ୍ରାଣ, ସିଂହାସନ ଉପବିଷ୍ଟ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଓ
ମେଷଶାବକଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟ । 11 ପୁଣି, ସମସ୍ତ ଦୂତ ସିଂହାସନ, ପ୍ରାଚୀନବର୍ଗ ଓ ଚାରି ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଉଭା ହୋଇଅଛନ୍ତି
ଆଉ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଉବୁଡ଼ ହୋଇପଡ଼ି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରି କହୁଅଛନ୍ତି, 12 ଆମେନ୍; ପ୍ରଶଂସା, ଗୌରବ, ଜ୍ଞାନ,
ଧନ୍ୟବାଦ, ସମ୍ଭ୍ରମ, ପରାକ୍ରମ ଓ ଶକ୍ତି ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର; ଆମେନ୍ । 13 ପୁଣି, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ
ଜଣେ ମୋତେ ପଚାରିଲେ, ଧଳା ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ଏହି ଲୋକମାନେ କିଏ ଓ ସେମାନେ କେଉଁଠାରୁ ଆସିଅଛନ୍ତି ? 14 ମୁଁ
ତାହାଙ୍କୁ କହିଲି, ହେ ମୋହର ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ ହିଁ ତାହା ଜାଣନ୍ତି। ସେଥିରେ ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ଏମାନେ ମହାକ୍ଳେଶରୁ
ବାହାରି ଆସିଅଛନ୍ତି ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କ ରକ୍ତରେ ଆପଣା ଆପଣା ବସ୍ତ୍ର ଧୋଇ ଶୁକ୍ଳବର୍ଣ୍ଣ କରିଅଛନ୍ତି । 15 ସେଥିପାଇଁ
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଥାଇ ଦିବାରାତ୍ର ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି, ପୁଣି, ସିଂହାସନ
ଉପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତି ସେମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟସ୍ୱରୂପ ହେବେ । 16 ସେମାନଙ୍କର ଆଉ କେବେ ହେଁ କ୍ଷୁଧା କି ତୃଷା ହେବ ନାହିଁ, ପୁଣି,
ସୂର୍ଯ୍ୟ କିଅବା କୌଣସି ଉତ୍ତାପ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଘାତ କରିବ ନାହିଁ, 17 କାରଣ ସିଂହାସନ ମଧ୍ୟସ୍ଥିତ ମେଷଶାବକ ସେମାନଙ୍କର
ପାଳକ ହେବେ ଓ ଜୀବନଦାୟକ ନିର୍ଝର ନିକଟକୁ ସେମାନଙ୍କୁ କଢ଼ାଇ ନେବେ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ସମସ୍ତ
ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ।

Translation Questions

Revelation 7:1

ଚାରି ଦୂତ ପୃଥିବୀର ଚାରି କୋଣରେ ଠିଆ ହୋଇ କ'ଣ କରୁଥିବାର ଯୋହନ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ?

ଚାରି ଦୂତ ପୃଥିବୀର ଚାରି ବାୟୁକୁ ଅଟକାଇ ଧରି ରଖିଥିଲେ [୭:୧]।

ପୃଥିବୀ କ୍ଷତି ହେବା ପୂର୍ବରୁ କ'ଣ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ପୂର୍ବ ଦିଗଠାରୁ

ଆସିଥିବା ଦୂତ କହିଲେ ?
ପୃଥିବୀ କ୍ଷତି ହେବା ପୂର୍ବରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କ କପାଳରେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ [୭:୨-୩]।

Revelation 7:4

କେତେ ଲୋକମାନେ ପୁଣି କେଉଁ ବଂଶରୁ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହୋଇଥିଲେ ?
ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ବଂଶରୁ ଏକ ଲକ୍ଷ ଚଉରାଳିଶ ସହସ୍ର ଲୋକ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ହୋଇଥିଲେ [୭:୪]।

Revelation 7:9

ତା'ପରେ ଯୋହନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଏବଂ ମେଷଶାବକଙ୍କ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ କ'ଣ ଦେଖିଲେ ?
ସର୍ବଜାତୀୟ, ସର୍ବଗୋଷ୍ଠୀୟ, ସର୍ବବଂଶୀୟ, ଓ ସର୍ବଭାଷାବାଦୀ ଏକ ମହା ଜନତାକୁ ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଯୋହନ ଦେଖିଲେ [୭:୯]।

ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଅନୁସାରେ, ପରିତ୍ରାଣ କାହାଠାରୁ ଆସେ **?**
ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ଲୋକମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମେଷଶାବକଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ବୋଲି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହୁଥିଲେ [୭:୧୦]।

Revelation 7:11

ସମସ୍ତ ଦୂତମାନେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ, ଏବଂ ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀମାନେ ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ସେମାନେ କେଉଁ ଶାରୀରିକ ସ୍ଥିତିରେ ଥିଲେ ?
ସେମାନେ ଉବୁଡ ହୋଇ ପ୍ରଣାମ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆରାଧନା କଲେ [୭:୧୧]।

Revelation 7:13

ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରି ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ଲୋକମାନେ କିଏ ବୋଲି ପ୍ରାଚୀନମାନେ କହିଲେ ?
ମହାକ୍ଲେଶରୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନେ ହିଁ ସେମାନେ ବୋଲି ପ୍ରାଚୀନମାନେ କହିଲେ [୭:୧୪]।

ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ଲୋକମାନେ କିପରି ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ରକୁ ଶୁକ୍ଳ କରିଥିଲେ ?
ମେଷଶାବକଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୋଇ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ରକୁ ଶୁକ୍ଳ କରିଥିଲେ [୭:୧୪]।

Revelation 7:15

ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରାଚୀନମାନେ କହିଲେ ?
ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ତମ୍ବୁକୁ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆଶ୍ରୟସ୍ୱରୂପେ ରଖିବେ ଯାହା ଫଳରେ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଉ କଷ୍ଟ ନ ଥିବ [୭:୧୫-୧୬]।

ଶୁକ୍ଳ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମେଷଶାବକ କ'ଣ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରାଚୀନମାନେ କହିଲେ ?
ମେଷଶାବକ ସେମାନଙ୍କ ପାଳକ ହେବେ ଏବଂ ଜୀବନଦାୟକ ନିର୍ଝର ନିକଟକୁ ସେମାନଙ୍କୁ କଢାଇନେବେ [୭:୧୭]।

Chapter 8

1 ମେଷଶାବକ ଯେତେବେଳେ ସପ୍ତମ ମୁଦ୍ରା ଭାଙ୍ଗିଲେ, ସେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ପ୍ରାୟ ଅଧ ଘଣ୍ଟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ନୀରବତା ବିରାଜିତ
ହେଲା । **2** ତତ୍ପରେ ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଖିଲି, ସେମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତ ତୂରୀ ଦିଆ ହେଲା । **3**
ସେଥିରେ ଆଉ ଜଣେ ଦୂତ ଆସି ବେଦି ନିକଟରେ ଠିଆ ହେଲେ, ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଧୂପଦାନୀ (ସୁଗନ୍ଧିତ ଧୂପ ପାତ୍ର)
ଥିଲା, ପୁଣି, ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ବେଦି ଉପରେ ସମସ୍ତ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ସହିତ ଅର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ
ପ୍ରଚୁର ଧୂପ ଦିଆଗଲା । **4** ସେଥିରେ ଦୂତଙ୍କ ହସ୍ତରୁ ଧୂପର ଧୂମ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉଠିଲା । **5**
ପରେ ସେହି ଦୂତ ଧୂପଦାନୀ (ସୁଗନ୍ଧିତ ଧୂପ ପାତ୍ର) ଘେନି ବେଦିର ଅଗ୍ନିରେ ତାହା ପୂର୍ଣ୍ଣ କରି ପୃଥିବୀ ଉପରେ ପକାଇଦେଲେ
। ସେଥିରେ ବଜ୍ରଧ୍ୱନୀ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ୱର, ବିଜୁଳୀ ଓ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ।
6 ସେତେବେଳେ ସପ୍ତ ତୂରୀଧାରୀ ସପ୍ତ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରିବାକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲେ । **7** ପ୍ରଥମ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରନ୍ତେ
ରକ୍ତମିଶ୍ରିତ ଶିଳା ଓ ଅଗ୍ନି ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇ ପୃଥିବୀରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲା; ସେଥିରେ ପୃଥିବୀ ଓ ବୃକ୍ଷସମୂହର ତିନି ଭାଗ ପୁଣି,
ସମସ୍ତ ସବୁଜ ରଙ୍ଗର ଘାସ ଜଳିଗଲା । **8** ଦ୍ୱିତୀୟ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରନ୍ତେ ଯେପରି ଅଗ୍ନି ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ଗୋଟିଏ ବୃହତ ପର୍ବତ
ସମୁଦ୍ରରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲା; ସେଥିରେ ସମୁଦ୍ରର ତୃତୀୟାଂଶ ଜଳ ରକ୍ତମୟ ହୋଇଗଲା, **9** ପୁଣି, ସମୁଦ୍ରରେ ଥିବା ଜୀବମାନଙ୍କର
ତୃତୀୟାଂଶ ମଲେ ଓ ଜାହାଜର ତୃତୀୟାଂଶ ବିନଷ୍ଟ ହେଲା । **10** ତୃତୀୟ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରନ୍ତେ ଅଗ୍ନିଶିଖା ପରି ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ
ଗୋଟିଏ ବୃହତ୍ ନକ୍ଷତ୍ର ଆକାଶରୁ ଖସି ନଦୀସମୂହର ତୃତୀୟାଂଶ ଓ ନିର୍ଝରଗୁଡ଼ିକ ଉପରେ ପତିତ ହେଲା; **11** ସେହି
ନକ୍ଷତ୍ରର ନାମ ନାଗଦଅଣା (ତିକ୍ତତା)। ସେଥିରେ ଜଳର ତୃତୀୟାଂଶ ନାଗଦଅଣା ହେଲା, ଆଉ ଅନେକ ଲୋକ ସେହି ଜଳ
ହେତୁ ମଲେ, କାରଣ ତାହା ତିକ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା । **12** ଚତୁର୍ଥ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରନ୍ତେ ସୂର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ର ଓ ନକ୍ଷତ୍ର ସମୂହର
ତୃତୀୟାଂଶ ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବାରୁ ସେସମସ୍ତର ତୃତୀୟାଂଶ ଅନ୍ଧକାରମୟ ହେଲା, ଦିବସର ତୃତୀୟାଂଶ ଆଲୋକରହିତ
ହେଲା ଓ ରାତ୍ରି ମଧ୍ୟ ସେହି ପ୍ରକାର ହେଲା । **13** ପରେ ମୁଁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି, ଆଉ ଆକାଶର ମଧ୍ୟଭାଗରେ ଉଡୁଥିବା ଗୋଟିଏ
ଉତ୍କ୍ରୋଶପକ୍ଷୀ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଏହା କହୁଥିବା ଶୁଣିଲି, ହାୟ, ହାୟ, ହାୟ, ପୃଥିବୀନିବାସୀମାନେ ସନ୍ତାପର ପାତ୍ର, କାରଣ ଆହୁରି

ତିନି ଜଣ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି ।

Translation Questions

Revelation 8:1

ସ୍ୱର୍ଗରେ ନିରବତାର କାରଣ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ମେଷଶାବକ ସପ୍ତ ମୁଦ୍ରା ଖୋଲିଲେ, ସ୍ୱର୍ଗରେ ନିରବତା ହୋଇଥିଲା [୮:୧]।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ସପ୍ତ ଦୂତମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଦିଆ ଯାଇଥିଲା ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବା ସପ୍ତ ଦୂତମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତ ତୂରୀ ଦିଆଯାଇଥିଲା [୮:୨]।

Revelation 8:3

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ କ'ଣ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲା ?

ଧୂପର ଧୂମ ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲା [୮:୪]।

ଯେତେବେଳେ ଦୂତ ବେଦୀରୁ ଅଗ୍ନି ପୃଥିବୀ ଉପରେ ପକାଇଲେ ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ଦୂତ ଅଗ୍ନି ତଳେ ପକାଇଲେ, ସେତେବେଳେ ସେଠାରେ ବଜ୍ରଧ୍ୱନୀ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ୱର, ବିଦ୍ୟୁତ, ଏବଂ ଭୂମିକମ୍ପ ହୋଇଥିଲା [୮:୫]।

Revelation 8:6

ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଥମ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଥମ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା, ପୃଥିବୀର ତୃତୀୟାଂଶ ଜଳିଗଲା, ବୃକ୍ଷସମୂହର ତୃତୀୟାଂଶ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ତୃଣ ଜଳିଗଲା [୮:୭]।

Revelation 8:8

ଯେତେବେଳେ ଦ୍ୱିତୀୟ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା, ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ଦ୍ୱିତୀୟ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା, ସମୁଦ୍ରର ତୃତୀୟାଂଶ ଜଳ ରକ୍ତମୟ ହେଲା, ସମୁଦ୍ରର ଜୀବମାନଙ୍କର ତୃତୀୟାଂଶ ମଲେ, ଏବଂ ଜାହାଜର ତୃତୀୟାଂଶ ବିନଷ୍ଟ ହେଲା [୮:୮-୯]।

Revelation 8:10

ଯେତେବେଳେ ତୃତୀୟ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା, ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ତୃତୀୟ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା, ଜଳର ତୃତୀୟାଂଶ ନାଗଦଅଣା ହେଲା, ଏବଂ ଅନେକ ଲୋକ ମଲେ [୮:୧୦-୧୧]।

Revelation 8:12

ଯେତେବେଳେ ଚତୁର୍ଥ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା, ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ଚତୁର୍ଥ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା, ଦିବସର ଏବଂ ରାତ୍ରିର ତୃତୀୟାଂଶ ଆଲୋକ ରହିତ ହେଲା [୮:୧୨]।

Revelation 8:13

କାହିଁକି ଉତ୍କ୍ରୋଷପକ୍ଷୀ ପୃଥିବୀର ନିବାସୀମାନଙ୍କୁ ସନ୍ତାପର ପାତ୍ର "ହାୟ, ହାୟ, ହାୟ" ବୋଲି କହିଲେ ?

ଉତ୍କ୍ରୋଷପକ୍ଷୀ ପୃଥିବୀର ନିବାସୀମାନଙ୍କୁ ସନ୍ତାପର ପାତ୍ର "ହାୟ, ହାୟ, ହାୟ" ବୋଲି କହିଲେ, ଯେହେତୁ ତିନି ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲା [୮:୧୩]।

Chapter 9

1 ତତ୍ପରେ ପଞ୍ଚମ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରନ୍ତେ ମୁଁ ଆକାଶରୁ ଗୋଟିଏ ନକ୍ଷତ୍ର ପୃଥିବୀରେ ପତିତ ହେବାର ଦେଖିଲି; ତାହାକୁ
ପାତାଳକୁଣ୍ଡର ଚାବି ଦିଆଗଲା । **2** ସେ ସେହି ପାତାଳକୁଣ୍ଡ ଫିଟାନ୍ତେ ସେଥିରୁ ବୃହତ୍ ଭାଟିର ଧୂମ ପରି ଧୂମ ଉଠିଲା, ଆଉ
ସେହି ପାତାଳକୁଣ୍ଡର ଧୂମ ହେତୁ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପୁଣି, ଆକାଶ ଅନ୍ଧକାରାଚ୍ଛନ୍ନ ହେଲା ।

3 ଧୂମ ମଧ୍ୟରୁ ପଙ୍ଗପାଳ ବାହାର ହୋଇ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥିବୀର ବିଛାର ଶକ୍ତି ପରି ଶକ୍ତି ଦିଆଗଲା । **4**
ପୃଥିବୀର ଘାସ କି ସବୁଜ ରଙ୍ଗର ଶାକ କି କୌଣସି ବୃକ୍ଷର ଅନିଷ୍ଟ ନ କରି, ଯେଉଁମାନଙ୍କ କପାଳରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଦ୍ରାଙ୍କ
ନାହିଁ, କେବଳ ସେମାନଙ୍କ ଅନିଷ୍ଟ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ କୁହାଗଲା ।

5 ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ ନ କରି ପାଞ୍ଚ ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କର ଯନ୍ତ୍ରଣା ଘଟାଇବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମତା ଦିଆଗଲା; ବିଛା
ମନୁଷ୍ୟକୁ ମାରିଲେ ଯେପରି ଯନ୍ତ୍ରଣା ହୁଏ, ଏହି ଯନ୍ତ୍ରଣା ସେହି ପ୍ରକାର । **6** ସେହି ସମୟରେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ମୃତ୍ୟୁର
ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବେ, କିନ୍ତୁ କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ପାଇବେ ନାହିଁ; ସେମାନେ ମରିବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିବେ, କିନ୍ତୁ ମୃତ୍ୟୁ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ
ପଳାୟନ କରିବ ।

7 ପଙ୍ଗପାଳମାନଙ୍କର ଆକୃତି ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ସଜ୍ଜିତ ଅଶ୍ୱମାନଙ୍କ ସଦୃଶ, ସେମାନଙ୍କ ମସ୍ତକର ଆବରଣ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ମୁକୁଟ ତୁଲ୍ୟ,
ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ମୁଖ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମୁଖ ସଦୃଶ; **8** ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନଙ୍କ କେଶ ସଦୃଶ ସେମାନଙ୍କ କେଶ, ସିଂହଦନ୍ତ ତୁଲ୍ୟ
ସେମାନଙ୍କ ଦନ୍ତ; **9** ଲୌହ ଉରସ୍ତ୍ରାଣ ପରି ସେମାନଙ୍କର ଉରସ୍ତ୍ରାଣ, ପୁଣି, ରଥ ଓ ରଣକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦୌଡୁଥିବା ଅନେକ ଅଶ୍ୱଙ୍କ
ଶବ୍ଦ ପରି ସେମାନଙ୍କ ପକ୍ଷର ଶବ୍ଦ ।

10 ବିଛାର ଲାଙ୍ଗୁଳ ଓ ନାହୁଡ଼ ପରି ସେମାନଙ୍କର ଲାଙ୍ଗୁଳ ଓ ନାହୁଡ଼; ପାଞ୍ଚ ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର କ୍ଷତି କରିବାକୁ

ସେମାନଙ୍କ ଲାଙ୍ଗୁଳରେ ଶକ୍ତି ଥିଲା । **11** ପାତାଳକୁଣ୍ଡର ଦୂତ ସେମାନଙ୍କର ରାଜା, ତାହାଙ୍କର ନାମ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ
ଆବଦ୍ଦୋନ୍ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାରେ ଅପଲ୍ଲିୟୋନ୍ ।
12 ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାପ ଗତ ହେଲା, ଦେଖ, ଏହାପରେ ଆଉ ଦୁଇଟି ସନ୍ତାପ ଆସୁଅଛି ।
13 ଷଷ୍ଠ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରନ୍ତେ ମୁଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ବେଦିର ଶୃଙ୍ଗମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ସ୍ୱର ଶୁଣିଲି, **14**
ତାହା ତୂରୀ ଧରିଥିବା ସେହି ଷଷ୍ଠ ଦୂତଙ୍କୁ କହିଲା, ଫରାତ୍ ମହାନଦୀରେ ବନ୍ଦୀ ଥିବା ଚାରି ଦୂତଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିଦିଅ । **15**
ସେଥିରେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଏକ ତୃତୀୟାଂଶକୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଯେଉଁ ଚାରି ଦୂତ ସେହି ଦଣ୍ଡ, ଦିନ, ମାସ ଓ ବର୍ଷ
ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରା ହୋଇଥିଲେ, ସେମାନେ ମୁକ୍ତ କରାଗଲେ ।
16 ଅଶ୍ୱାରୋହୀ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା କୋଡ଼ିଏ କୋଟି; ମୁଁ ସେମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟା ଶୁଣିଲି । **17** ଆଉ ମୁଁ ଦର୍ଶନରେ ଅଶ୍ୱ ଓ
ସେମାନଙ୍କ ଆରୋହୀମାନଙ୍କୁ ଏହି ପ୍ରକାର ଦେଖିଲି, ସେମାନଙ୍କ ଉରସ୍ତ୍ରାଣ ଅଗ୍ନିବର୍ଣ୍ଣ, ନୀଳବର୍ଣ୍ଣ ଓ ଗନ୍ଧକବର୍ଣ୍ଣ; ଅଶ୍ୱମାନଙ୍କ
ମସ୍ତକ ସିଂହମାନଙ୍କ ମସ୍ତକ ସଦୃଶ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କ ମୁଖରୁ ଅଗ୍ନି, ଧୂମ ଓ ଗନ୍ଧକ ନିର୍ଗତ ହେଉଥିଲା ।
18 ସେମାନଙ୍କ ମୁଖରୁ ନିର୍ଗତ ଅଗ୍ନି, ଧୂମ ଓ ଗନ୍ଧକରୂପ ଏହି ତିନି କ୍ଳେଶ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଏକ ତୃତୀୟାଂଶ ବଧ
କରାଗଲେ । **19** କାରଣ ଅଶ୍ୱମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ମୁଖ ଓ ଲାଙ୍ଗୁଳରେ ଥିଲା, ଯେଣୁ ସେମାନଙ୍କ ଲାଙ୍ଗୁଳ ସର୍ପ ସଦୃଶ
ଓ ମସ୍ତକବିଶିଷ୍ଟ; ତଦ୍ୱାରା ସେମାନେ କ୍ଷତି କରନ୍ତି ।
20 ଯେଉଁ ଅବଶିଷ୍ଟ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ କ୍ଳେଶ ଦ୍ୱାରା ବଧ କରାଯାଇ ନ ଥିଲେ, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ହସ୍ତକୃତ
କର୍ମରୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ନାହିଁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଭୂତମାନଙ୍କ ପୂଜା, ପୁଣି, ଦର୍ଶନ, ଶ୍ରବଣ ଓ ଗମନ କରିବାକୁ ଅସମର୍ଥ ସୁବର୍ଣ୍ଣ,
ରୌପ୍ୟ, ପିତ୍ତଳ, ପ୍ରସ୍ତର ଓ କାଠରେ ତିଆରି ପ୍ରତିମାର ପୂଜା ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ନାହିଁ, **21** ଆଉ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର
ନରହତ୍ୟା, କୁହୁକ, ବ୍ୟଭିଚାର ଓ ଚୌର୍ଯ୍ୟକର୍ମରୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Revelation 9:1

ଯେତେବେଳେ ପଞ୍ଚମ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା ସେତେବେଳେ ଯୋହନ କି ପ୍ରକାର ନକ୍ଷତ୍ରକୁ ଦେଖିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ପଞ୍ଚମ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା, ଯୋହନ ଗୋଟିଏ ନକ୍ଷତ୍ର ପୃଥିବୀରେ ପତିତ ହେବାର ଦେଖିଲେ [୯:୧]।

ସେହି ନକ୍ଷତ୍ର କ'ଣ କଲା ?

ସେହି ନକ୍ଷତ୍ର ଗଭୀରତମ ପାତାଳକୁଣ୍ଡକୁ ଖୋଲିଲେ [୯:୨]।

Revelation 9:3

ପାତାଳକୁଣ୍ଡରୁ ବାହାରିଥିବା ପଙ୍ଗପାଳଗୁଡିକୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ପୃଥିବୀକୁ ଅନିଷ୍ଟ ନ କରିବାକୁ କୁହାଗଲା, କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନଙ୍କ କପାଳରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଦ୍ରାଙ୍କ ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନିଷ୍ଟ କରିବାକୁ କୁହାଗଲା [୯:୩-୪]।

Revelation 9:5

ପଙ୍ଗପାଳ ଦ୍ୱାରା ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଇବା ଲୋକମାନେ କ'ଣ ଖୋଜିଲେ କିନ୍ତୁ ପାଇଲେ ନାହିଁ ?

ପଙ୍ଗପାଳ ଦ୍ୱାରା ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଇବା ଲୋକମାନେ ମୃତ୍ୟ ଖୋଜିବେ କିନ୍ତୁ ପାଇବେ ନାହିଁ [୯:୬]।

Revelation 9:7

ପଙ୍ଗପାଳମାନଙ୍କର ପକ୍ଷଗୁଡିକ କି ଶବ୍ଦ କରନ୍ତି ?

ପଙ୍ଗପାଳମାନଙ୍କର ପକ୍ଷଗୁଡକିର ଶବ୍ଦ ରଥ ଓ ରଣକ୍ଷେତ୍ରରେ ଧାବମାନ ଅନେକ ଅଶ୍ୱର ଶବ୍ଦ ପରି ଥିଲା [୯:୯]।

Revelation 9:10

ପଙ୍ଗପାଳମାନଙ୍କ ଉପରେ କିଏ ରାଜା ଥିଲା ?

ପଙ୍ଗପାଳମାନଙ୍କ ରାଜା ଅବଦ୍ଦୋନ ଥିଲା, କିମ୍ବା ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷାରେ ଆପଲ୍ଲୀୟୋନ୍, ପାତାଳର ଦୂତ [୯:୧୧]।

ପଞ୍ଚମ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା ପରେ କ'ଣ ଗତ ହେଲା ?

ପଞ୍ଚମ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ପରେ ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାପ ଗତ ହେଲା [୯:୧୨]।

Revelation 9:13

ଯେତେବେଳେ ଷଷ୍ଠ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା ସେତେବେଳେ ଯୋହନ କେଉଁ ସ୍ୱର ଶୁଣିଲେ ?

ଷଷ୍ଠ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା ପରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖସ୍ଥ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ବେଦୀର ଶୃଙ୍ଗମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ସ୍ୱର ଯୋହନ ଶୁଣିଲେ [୯:୧୩]।

ଚାରି ଦୂତ କ'ଣ କଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସେହି ସ୍ୱର ଶୁଣିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସ୍ୱର ଶୁଣିଲେ, ଚାରି ଦୂତମାନଙ୍କୁ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଏକ ତୃତୀୟାଂଶକୁ ବଧ କରିବାକୁ ମୁକ୍ତ କରାଗଲା [୯:୧୫]।

Revelation 9:16

ଯୋହନ କେତେଜଣ ଅଶ୍ୱରୋହୀ ସୈନିକମାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ?

ଯୋହନ କୋଡିଏ କୋଟି ଅଶ୍ୱରୋହୀ ସୈନିକମାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ [୯:୧୬]।

Revelation 9:18

ଲୋକମାନଙ୍କର ଏକ ତୃତୀୟାଂଶକୁ କେଉଁ କ୍ଳେଶ ଦ୍ୱାରା ବଧ କରାଗଲା ?

ଅଶ୍ୱମାନଙ୍କ ମୁଖରୁ ନିର୍ଗତ ଅଗ୍ନି, ଧୂପ ଓ ଗନ୍ଧକରୂପ ଏହି

ତିନିଗୋଟି କ୍ଲେଶ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କର ଏକ ତୃତୀୟାଂଶକୁ ବଧ କରାଗଲା [୯:୧୮]।

Revelation 9:20

ଯେଉଁ ଅବଶିଷ୍ଟ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ କ୍ଲେଶ ଦ୍ୱାରା ବଧ କରାଯାଇ ନ ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ଉତ୍ତର କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯେଉଁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ କ୍ଲେଶ ଦ୍ୱାରା ବଧ କରାଯାଇ ନ ଥିଲେ, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ହସ୍ତକୃତ କର୍ମରୁ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ନାହିଁ, ପୁଣି ଭୂତମାନଙ୍କ ପୂଜା ବନ୍ଦ କଲେ ନାହିଁ [୯:୨୦]।

Chapter 10

1 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ଆଉ ଜଣେ ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅବତରଣ କରିବାର ଦେଖିଲି; ସେ ମେଘବେଷ୍ଟିତ, ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକ
ଉପରେ ମେଘଧନୁ, ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ସୂର୍ଯ୍ୟ ସଦୃଶ ଓ ପାଦ ଅଗ୍ନିସ୍ତମ୍ଭ ତୁଲ୍ୟ; **2** ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ମୁକ୍ତ କ୍ଷୁଦ୍ର ପୁସ୍ତକ
ଥିଲା। ସେ ଆପଣା ଦକ୍ଷିଣ ପାଦ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଓ ବାମ ପାଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ସ୍ଥାପନ କରି ସିଂହଗର୍ଜନତୁଲ୍ୟ ହୁଙ୍କାର
ଶବ୍ଦରେ ଡାକ ପକାଇଲେ;
3 ସେ ଡାକ ପକାନ୍ତେ ସପ୍ତ ମେଘଗର୍ଜନ ଆପଣା ଆପଣା ବାଣୀ ବ୍ୟକ୍ତ କଲେ । **4** ସେହି ସପ୍ତ ମେଘଗର୍ଜନ ଆପଣା ଆପଣା
ବାଣୀ ବ୍ୟକ୍ତ କରନ୍ତେ ମୁଁ ଲେଖିବାକୁ ଉଦ୍ୟତ ହେଲି; ସେତେବେଳେ ମୁଁ ମୋ ପ୍ରତି ଆକାଶରୁ ଏହି ଉକ୍ତ ବାଣୀ ଶୁଣିଲି, ସେହି
ସପ୍ତ ମେଘଗର୍ଜ୍ଜନ ଯାହାସବୁ ବ୍ୟକ୍ତ କଲେ, ସେହି ସବୁ ଗୋପନ କରି ରଖ, ଲେଖ ନାହିଁ ।
5 ତତ୍ପରେ ଯେଉଁ ଦୂତଙ୍କୁ ମୁଁ ସମୁଦ୍ର ଓ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଠିଆ ହେବାର ଦେଖିଥିଲି, ସେ ଆପଣା ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡ଼େ
ଉଠାଇ, **6** ଯେ ସ୍ୱର୍ଗ, ପୃଥିବୀ, ସମୁଦ୍ର ଓ ତନ୍ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି, ସେହି ନିତ୍ୟଜୀବୀଙ୍କ ନାମରେ ଶପଥ
କରି କହିଲେ, ଆଉ ବିଳମ୍ବ ନାହିଁ; **7** ମାତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆପଣା ଦାସ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରଚାର କରାଯାଇଥିବା
ଶୁଭସମ୍ବାଦ ଅନୁସାରେ ସପ୍ତମ ଦୂତ ବାକ୍ୟ ଘୋଷଣା କରିବା ସମୟରେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେତେବେଳେ ସେ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରିବାକୁ
ଉଦ୍ୟତ ହେବେ, ସେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଗୂଢ଼ ସଂକଳ୍ପ ମଧ୍ୟ ସଫଳ ହେବ ।
8 ପୁଣି, ମୁଁ ଆକାଶରୁ ଯେଉଁ ବାଣୀ ଶୁଣିଥିଲି, ତାହା ପୁନର୍ବାର ମୋ ପ୍ରତି ବାକ୍ୟ ଉଚ୍ଚାରଣ କରି କହିଲେ, ଯାଅ, ସମୁଦ୍ର ଓ
ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ଦୂତଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଯେଉଁ ପୁସ୍ତକଟି ମୁକ୍ତ ହୋଇ ରହିଅଛି, ତାହା ଗ୍ରହଣ କର । **9** ସେଥିରେ ମୁଁ
ସେହି ଦୂତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇ କ୍ଷୁଦ୍ର ପୁସ୍ତକଟି ମୋତେ ଦେବାକୁ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲି। ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ଏହା ନେଇ ଭୋଜନ
କର; ଏହା ତୁମ୍ଭ ଉଦରକୁ ତିକ୍ତ କରିଦେବ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭ ମୁଖକୁ ଏହା ମହୁ ପରି ମିଷ୍ଟ ଲାଗିବ ।
10 ସେଥିରେ ମୁଁ ଦୂତଙ୍କ ହସ୍ତରୁ ସେହି କ୍ଷୁଦ୍ର ପୁସ୍ତକଟି ନେଇ ତାହା ଭୋଜନ କଲି; ତାହା ମୋ ମୁଖକୁ ମହୁ ପରି ମିଠା
ଲାଗିଲା, କିନ୍ତୁ ତାହା ଭକ୍ଷଣ କଲା ପରେ ମୋହର ଉଦର ତିକ୍ତ ହୋଇଗଲା । **11** ତତ୍ପରେ ମୋତେ କୁହାଗଲା, ଅନେକ
ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜାତି, ଭାଷାବାଦୀ ଓ ରାଜାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ତୁମ୍ଭକୁ ପୁନର୍ବାର ଭାବବାଣୀ କହିବାକୁ ହେବ ।

Translation Questions

Revelation 10:1

ଯୋହନ ଯେଉଁ ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ତାହାଙ୍କର ମୁଖ ଓ ପାଦ କାହା ପରି ଦେଖାଯାଉ ଥିଲା ?

ଯୋହନ ଯେଉଁ ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ତାହାଙ୍କର ମୁଖ ସୂର୍ଯ୍ୟ ସଦୃଶ୍ୟ ଓ ପାଦ ଅଗ୍ନିସ୍ତମ୍ଭ ସଦୃଶ୍ୟ ଥିଲା [୧୦:୧]।

ସେହି ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତ କେଉଁଠାରେ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ ?

ସେହି ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତ ସେ ଆପଣା ଦକ୍ଷିଣ ପାଦ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଓ ବାମ ପାଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ [୧୦:୨]।

Revelation 10:3

ଯୋହନଙ୍କୁ କ'ଣ ନ ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ଯୋହନଙ୍କୁ ସେହି ସପ୍ତ ମେଘଗର୍ଜ୍ଜନ ଯାହସବୁ ବ୍ୟକ୍ତ କଲେ, ସେହି ସବୁକୁ ନ ଲେଖିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା [୧୦:୪]।

Revelation 10:5

ସେହି ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତ କାହା ଦ୍ୱାରା ଶପଥ କଲେ ?

ସେହି ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗ, ପୃଥିବୀ, ସମୁଦ୍ର, ଏବଂ ତନ୍ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି, ସେହି ନିତ୍ୟଜୀବୀଙ୍କ ନାମରେ ଶପଥ କରିଥିଲେ [୧୦:୬]।

ଆଉ ବିଳମ୍ବ ହେବ ନାହିଁ ବୋଲି ସେହି ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତ କ'ଣ କହିଥିଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ସପ୍ତମ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ଉଦ୍ୟତ ହେବେ, ସେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଗୁଢ ସଂକଳ୍ପ ମଧ୍ୟ ସଫଳ ହେବ ବିଳମ୍ବ ହେବ ନାହିଁ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ [୧୦:୭]।

Revelation 10:8

ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତଙ୍କ ହସ୍ତରୁ କ'ଣ ନେବାକୁ ଯୋହନଙ୍କୁ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତଙ୍କ ହସ୍ତରେ ଯେଉଁ ପୁସ୍ତକଟି ମୁକ୍ତ ହୋଇ ରହିଅଛି ତାହାକୁ ନେବା ପାଇ ଯୋହନଙ୍କୁ କୁହାଗଲା

[୧୦:୮]।
ଯେତେବେଳେ ଯୋହନ ପୁସ୍ତକଟିକୁ ଭକ୍ଷଣ କରିବେ ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିବ ବୋଲି ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତ କହିଲେ ?
ଯେତେବେଳେ ଯୋହନ ସେହି ପୁସ୍ତକଟିକୁ ଭକ୍ଷଣ କରିବେ ସେତେବେଳେ ସେହି ପୁସ୍ତକଟି ତାହାଙ୍କ ମୁଖକୁ ମଧୁ ପରି ମିଷ୍ଟ ଲଗିବ କିନ୍ତୁ ଉଦରରେ ତିକ୍ତ ହେବ ବୋଲି ପରାକ୍ରମୀ ଦୂତ କହିଲେ [୧୦:୯]।

Revelation 10:10
ଯୋହନ ପୁସ୍ତକଟିକୁ ଭକ୍ଷଣ କଲାପରେ କେଉଁ ବିଷୟରେ ଭାବବାଣୀ କରିବାକୁ କୁହାଗଲା ?
ଯୋହନ ପୁସ୍ତକଟିକୁ ଭକ୍ଷଣ କଲାପରେ ଅନେକ ବଂଶ, ଜାତି, ଭାଷାବାଦୀ ଓ ରାଜାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୋହନଙ୍କୁ ଭାବବାଣୀ ପୁନର୍ବାର କରିବାକୁ କୁହାଗଲା [୧୦:୧୧]।

Chapter 11

1 ପରେ ମୋତେ ମାପକାଠି ପରି ଗୋଟିଏ ନଳ ଦିଆ ହେଲା। ଜଣେ ମୋତେ କହିଲେ, ଉଠ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର, ବେଦି ଓ
ଯେଉଁମାନେ ସେଥିରେ ପୂଜା କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କୁ ମାପ । **2** କିନ୍ତୁ ମନ୍ଦିରର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣକୁ ଛାଡ଼ିଦିଅ, ତାହା ମାପ
ନାହିଁ, କାରଣ ତାହା ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଅଛି, ସେମାନେ ବୟାଳିଶ ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପବିତ୍ର ନଗରୀକୁ ପାଦ ତଳେ
ଦଳିତ କରିବେ ।

3 ଆଉ ଆମ୍ଭେ ଆମ୍ଭର ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀଙ୍କୁ କ୍ଷମତା ଦେବୁ ଯେ, ସେମାନେ ଚଟ (ଅଖାର ବସ୍ତ୍ର) ପରିଧାନ କରି ଏକ ହଜାର ଦୁଇ
ଶହ ଷାଠିଏ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭାବବାଣୀ କହିବେ । **4** ସେମାନେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରଭୁଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ହୋଇଥିବା ଦୁଇ
ଜୀତବୃକ୍ଷ ଓ ଦୁଇ ପ୍ରଦୀପ ସଦୃଶ । **5** କେହି ଯଦି ସେମାନଙ୍କର କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ, ତେବେ ସେମାନଙ୍କ ମୁଖରୁ
ଅଗ୍ନି ନିର୍ଗତ ହୋଇ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରାସ କରେ; କେହି ଯଦି ସେମାନଙ୍କର କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରିବ, ତାହାକୁ
ଏହିପରି ଭାବେ ହତ ହେବାକୁ ହେବ ।

6 ସେମାନେ ଭାବବାଣୀ କହିବା ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ଯେପରି ବୃଷ୍ଟି ନ ହୁଏ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଆକାଶ ବନ୍ଦ କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କର
କ୍ଷମତା ଅଛି, ପୁଣି, ଯେତେ ଥର ଇଚ୍ଛା, ସେତେ ଥର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କରିବାକୁ ଓ ପୃଥିବୀକୁ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର
ମହାମାରୀ ଦ୍ୱାରା ଆଘାତ କରିବାକୁ ମଧ ସେମାନଙ୍କର କ୍ଷମତା ଅଛି । **7** ସେମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ସମାପ୍ତ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ
ପାତାଳକୁଣ୍ଡରୁ ଯେଉଁ ପଶୁ ଉତ୍ଥିତ ହେବ, ସେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ଓ ସମାନଙ୍କୁ ଜୟ କରି ବଧ କରିବ ।

8 ସେଥିରେ ଯେଉଁ ମହାନଗରୀକୁ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଦୋମ ଓ ମିସର ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ
ମଧ କ୍ରୁଶରେ ହତ ହୋଇଥିଲେ, ସେହି ମହାନଗରୀର ରାଜପଥରେ ସେମାନଙ୍କ ଶବ ପଡ଼ି ରହିବା । **9** ଆଉ ନାନା ବଂଶ,
ଗୋଷ୍ଠୀ, ଭାଷାବାଦୀ ଓ ଜାତିର ଲୋକେ ସାଢ଼େ ତିନି ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନଙ୍କ ଶବକୁ ଦେଖିବେ ଓ ସମାଧିସ୍ଥ ହେବାକୁ
ଦେବେ ନାହିଁ ।

10 ସେତେବେଳେ ପୃଥିବୀନିବାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁସମ୍ବାଦ ଶୁଣି ଆନନ୍ଦ ଓ ଆମୋଦ ପ୍ରମୋଦ କରିବେ ପୁଣି,
ପରସ୍ପରକୁ ଉପହାର ଦେବେ, କାରଣ ଏହି ଦୁଇ ଭାବବାଦୀ ପୃଥିବୀନିବାସୀମାନଙ୍କୁ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦେଉଥିଲେ । **11** ସାଢ଼େ ତିନି
ଦିନ ଉତ୍ତାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜୀବନବାୟୁ ଆସି ସେମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ, ସେଥିରେ ସେମାନେ ପାଦରେ ଭରା ଦେଇ
ଠିଆ ହେଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବା ଲୋକମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭୟଭୀତ ହେଲେ । **12** ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆକାଶରୁ
ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ, ଏଠାକୁ ଉଠିଆସ । ସେଥିରେ ସେମାନେ ମେଘାଚ୍ଛନ୍ନ ହୋଇ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କଲେ,
ଆଉ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ।

13 ସେହି ସମୟରେ ମହା ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଓ ନଗରୀର ଦଶମାଂଶ ଭୂମିସାତ୍ ହେଲା, ପୁଣି, ଭୂମିକମ୍ପରେ ସାତ ହଜାର
ଲୋକ ନିହତ ହେଲେ ଏବଂ ଅବଶିଷ୍ଟ ଲୋକ ଭୀତ ହୋଇ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କଲେ ।

14 ଦ୍ୱିତୀୟ ସନ୍ତାପ ଗତ ହେଲା; ଦେଖ, ତୃତୀୟ ସନ୍ତାପ ଶୀଘ୍ର ଆସୁଅଛି ।

15 ସପ୍ତମ ଦୂତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ କରନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ମହାଶବ୍ଦ ସହ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା, ଜଗତ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ହସ୍ତଗତ ହୋଇଅଛି, ଆଉ ସେ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ।

16 ସେଥିରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣା ଆପଣା ସିଂହାସନରେ ଉପବିଷ୍ଟ ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନ ଉବୁଡ଼ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ
କରି କହିଲେ, **17** ହେ ପ୍ରଭୁ, ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ ଈଶ୍ୱର, ବର୍ତ୍ତମାନ ଓ ଅତୀତ ଯେ ତୁମ୍ଭେ, ଆମ୍ଭେମାନେ ତୁମ୍ଭର ଧନ୍ୟବାଦ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରୁଅଛୁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ମହାଶକ୍ତି ଧାରଣ କରି ରାଜତ୍ୱ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛ ।
18 ଅଣଯିହୂଦୀମାନେ କ୍ରୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ତୁମ୍ଭର କ୍ରୋଧ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ପୁଣି, ମୃତମାନଙ୍କ ବିଚାର କରିବା
ସମୟରେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ଦାସ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କୁ, ସାଧୁମାନଙ୍କୁ ଓ ତୁମ୍ଭ ନାମର ଭୟକାରୀ ସାନ ଓ ବଡ଼ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ
ପୁରସ୍କାର ଦେବାର ଆଉ ପୃଥିବୀ ବିନାଶକାରୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବାର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା ।
19 ସେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହେଲା ଓ ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିୟମସିନ୍ଦୁକ
ଦେଖାଗଲା, ପୁଣି, ବିଦ୍ୟୁତ୍, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ୱର, ମେଘଗର୍ଜନ, ଭୂମିକମ୍ପ ଓ ମହା ଶିଳାବୃଷ୍ଟି ହେଲା ।

Translation Questions

Revelation 11:1

ଯୋହନଙ୍କୁ କ'ଣ ମାପିବା ନିମନ୍ତେ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର, ବେଦୀ ଓ ଯେଉଁମାନେ ସେଥିରେ ଉପାସନା କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମାପିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋହନଙ୍କୁ କୁହାଗଲା [୧୧:୧]।

ପବିତ୍ର ନଗରୀକୁ ବିଜାତିମାନେ କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଦ ତଳେ ଦଳିତ କରିବେ ?

ବିଜାତିମାନେ ବୟାଳିଶ ମାସ ଯାଏ ପୁଣ୍ୟ ନଗରୀକୁ ପଦ ତଳେ ଦଳିତ କରିବେ [୧୧:୨]।

Revelation 11:3

ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ କ୍ଷମତା ଦିଆଯାଇଥିଲା ?

ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀଙ୍କୁ ଏକ ସହସ୍ର ଦୁଇ ଶତ ଷାଠିଏ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଭାବବାଣୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ କ୍ଷମତା, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ କ୍ଷମତା, ଏବଂ ପୃଥିବୀକୁ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ମହାମାରୀ ଦ୍ୱାରା ଅଘାତ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମତା ଦିଆଯାଇଥିଲା ।

Revelation 11:8

ଏହି ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ଶବ କେଉଁଠାରେ ପଡି ରହିବ ?

ଯେଉଁ ମହାନଗରୀକୁ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଦୋମ ଓ ମିସର ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ ହୋଇଥିଲେ ସେହି ମହାନଗରୀର ରାଜପଥରେ ସେମାନଙ୍କ ଶବ ପଡି ରହିବ [୧୧:୮]।

Revelation 11:10

ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀଙ୍କୁ ମରାଗଲା ପରେ ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା କରିବେ ?

ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀଙ୍କୁ ମରାଗଲା ପରେ ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ ଆନନ୍ଦ ଓ ପ୍ରମୋଦ କରିବେ ।

ସାଢେ ତିନି ଦିନ ଉତ୍ତାରେ ଏହି ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ସହ କ'ଣ ଘଟିବ ?

ସାଢେ ତିନି ଦିନ ଉତ୍ତାରେ ଏହି ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀ ସେମାନଙ୍କର ପାଦରେ ଠିଆ ହେବେ ଓ ସେମାନେ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରିବେ ।

Revelation 11:13

ମହା ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲାପରେ ଓ ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ପରେ କ'ଣ ଗତ ହେଲା ?

ମହା ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ପରେ ଓ ଦୁଇ ସାକ୍ଷୀଙ୍କ ପରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ସନ୍ତାପଗତ ହେଲା ।

Revelation 11:15

ଯେତେବେଳେ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହେଲା ସ୍ୱର୍ଗରେ କ'ଣ ବାଣୀ ହେଲା ?

ସପ୍ତ ତୂରୀଧ୍ୱନୀ ହୁଅନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ମହାଶବ୍ଦ ସହ ଏହି ବାଣୀ ହେଲା ଜଗତ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରଭୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ହୋଇଅଛି ।

Revelation 11:16

ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର ବର୍ତ୍ତମାନ କ'ଣ ଆରମ୍ଭ କରିଥିଲେ ବୋଲି ପ୍ରାଚୀନମାନେ କହିଥିଲେ ?

ସର୍ବ ଶକ୍ତିମାନ ଈଶ୍ୱର ବର୍ତ୍ତମାନ ରାଜତ୍ୱ କରିବା ଆରମ୍ଭ କରିଥିଲେ ବୋଲି ପ୍ରାଚୀନମାନେ କହିଥିଲେ ।

Revelation 11:18

ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ଅନୁସାରେ ବର୍ତ୍ତମାନ କେଉଁ ସମୟ ଆସିଥିଲା ?

ପୃଥିବୀରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ମୃତମାନଙ୍କ ବିଚାର କରିବା ସମୟ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କୁ ପୁରସ୍କାର ଦେବାର ସମୟ, ଆଉ ପୃଥିବୀ ବିନାଶକାରୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବାର ସମୟ ଆସିଥିଲା ।

Revelation 11:19

ତା'ପରେ ସ୍ୱର୍ଗରେ କ'ଣ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲା ?

ତା'ପରେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିର ଉନ୍ମୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲା ।

Chapter 12

1 ପରେ ଆକାଶରେ ଗୋଟିଏ ମହାଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଗଲା; ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରିଧାନ କରିଥିବା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପାଦ
ତଳେ ଚନ୍ଦ୍ର ଓ ମସ୍ତକରେ ଦ୍ୱାଦଶ ନକ୍ଷତ୍ର ଖଚିତ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ।
2 ସେ ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ପ୍ରସବ ବେଦନାରେ ଆର୍ତ୍ତସ୍ୱର କରି ପ୍ରସବ କରିବା ନିମନ୍ତେ କଷ୍ଟ ପାଉଥିଲେ । 3 ଆକାଶରେ ଆଉ
ଗୋଟିଏ ଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଗଲା; ଦେଖ, ଗୋଟିଏ ଲାଲ୍ ରଙ୍ଗର ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ, ତାହାର ସପ୍ତ ମସ୍ତକ ଓ ଦଶ ଶିଙ୍ଗ, ପୁଣି, ମସ୍ତକ
ଗୁଡ଼ିକ ଉପରେ ସପ୍ତ ମୁକୁଟ । 4 ତାହାର ଲାଙ୍ଗୁଳ ଆକାଶର ତୃତୀୟାଂଶ ନକ୍ଷତ୍ରକୁ ଟାଣିଆଣି ପୃଥିବୀରେ ନିକ୍ଷେପ କଲା।
ଆଉ ସେହି ସର୍ପ ପ୍ରସବ କରିବା ମାତ୍ର ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନକୁ ଗ୍ରାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ ହେଲା । 5 ଯେ

ସମସ୍ତ ଜାତିଙ୍କୁ ଲୌହ ଦଣ୍ଡରେ ଶାସନ କରିବେ, ଏପରି ପୁତ୍ରସନ୍ତାନଙ୍କୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ପ୍ରସବ କଲେ , ଆଉ ତାହାଙ୍କ ସନ୍ତାନ
ଈଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ସିହାଂସନ ନିକଟକୁ ଉଠାଇ ନିଆଗଲେ । **6** ପୁଣି, ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଦୌଡ଼ି ପଳାଇଗଲେ,
ସେଠାରେ ଏକ ହଜାର ଦୁଇ ଶହ ଷାଠିଏ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରତିପାଳିତ ହେବା ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିୟନ୍ତ୍ରଣରେ
ପ୍ରସ୍ତୁତ ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନ ଥିଲା ।
7 ତତ୍ପରେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଯୁଦ୍ଧ ହେଲା, ମିଖାୟେଲ ଓ ତାହାଙ୍କ ଦୂତମାନେ ସେହି ସର୍ପ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ | ସେଥିରେ ସେହି ସର୍ପ
ଓ ତାହାର ଦୂତମାନେ ମଧ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ, **8** କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଜୟ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ, ପୁଣି, ସ୍ୱର୍ଗରେ ସେମାନେ ଆଉ ସ୍ଥାନ
ପାଇଲେ ନାହିଁ । **9** ସେଥିରେ ସର୍ବ ଜଗତର ପ୍ରବଞ୍ଚକ ଦିଆବଳ ଓ ଶୟତାନ ନାମରେ ଖ୍ୟାତ ଯେ ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ, ସେହି
ପୁରାତନ ନାଗ, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କ ସହିତ ପୃଥିବୀରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲା । **10** ସେତେବେଳେ ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଏହି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର
ଶୁଣିଲି, ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିତ୍ରାଣ,ପରାକ୍ରମ ଓ ରାଜ୍ୟ ପୁଣି, ତାହାଙ୍କ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର କର୍ତ୍ତାପଣ ଉପସ୍ଥିତ
ହୋଇଅଛି, କାରଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଭାଇଗଣଙ୍କ ଅପବାଦକ, ଯେ ଦିବାରାତ୍ର ସେମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଛାମୁରେ ଅଭିଯୋଗ କରୁଥିଲା, ସେ ତଳେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହୋଇଅଛି । **11** ଆଉ ସେମାନେ ମେଷଶାବକଙ୍କ ରକ୍ତ ଓ ଆପଣା
ଆପଣା ସାକ୍ଷ୍ୟର ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ତାହାକୁ ଜୟ କରିଅଛନ୍ତି, ପୁଣି, ସେମାନେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆପଣା ଆପଣା ପ୍ରାଣକୁ ପ୍ରିୟ ଜ୍ଞାନ
କରି ନ ଥିଲେ । **12** ଅତଏବ, ହେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ତନ୍ନିବାସୀମାନେ, ଆନନ୍ଦ କର; ମାତ୍ର ହାୟ, ପୃଥିବୀ ଓ ସମୁଦ୍ର, ତୁମ୍ଭେମାନେ
ସନ୍ତାପର ପାତ୍ର, କାରଣ ସମୟ ଅତି ଅଳ୍ପ ବୋଲି ଜାଣି ଦିଆବଳ(ଶୟତାନ) ଆପଣା ମହାକ୍ରୋଧରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟକୁ
ଓହ୍ଲାଇ ଆସିଅଛି । **13** ସର୍ପ ଆପଣାକୁ ପୃଥିବୀରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହେବାର ଦେଖି ସେହି ପୁତ୍ରସନ୍ତାନ ପ୍ରସବକାରିଣୀ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଙ୍କୁ
ତାଡ଼ନା କଲା । **14** ସେଥିରେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଯେପରି ସର୍ପର ମୁଖରୁ ରକ୍ଷା ପାଇ ସାଢ଼େ ତିନି ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପ୍ରତିପାଳିତ
ହୁଅନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାନ୍ତରସ୍ଥ ଆପଣା ସ୍ଥାନକୁ ଉଡ଼ିଯିବା ପାଇଁ ତାହାଙ୍କୁ ବୃହତ୍ ଉତ୍କ୍ରୋଷ ପକ୍ଷୀର ଦୁଇଟି ଡେଣା ଦିଆ ହେଲା
। **15** ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଙ୍କୁ ଜଳସ୍ରୋତରେ ଭସାଇଦେବା ନିମନ୍ତେ ସର୍ପ ତାହାଙ୍କ ପଛରେ ଆପଣା ମୁଖରୁ ନଦୀ ପରି ଜଳ
ଉଦ୍‌ଗାର କଲା । **16** କିନ୍ତୁ ପୃଥିବୀ ଆପଣା ମୁଖ ଫିଟାଇ ସର୍ପର ମୁଖରୁ ଉଦ୍‌ଗାରିତ ନଦୀକୁ ଗ୍ରାସ କରି ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ
ସାହଯ୍ୟ କଲା । **17** ସେଥିରେ ସର୍ପ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ମହାକ୍ରୁଦ୍ଧ ହୋଇ, ତାହାଙ୍କ ବଂଶର ଯେଉଁ ଅବଶିଷ୍ଟ ଲୋକମାନେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରନ୍ତି ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦାନ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଚାଲିଗଲା; **18**
ଆଉ ସେ ସମୁଦ୍ରର ବାଲୁକା ଉପରେ ଠିଆ ହେଲା ।

Translation Questions

Revelation 12:1

ସ୍ୱର୍ଗରେ କେଉଁ ମହାଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଗଲା ?

ଆକାଶରେ ଗୋଟିଏ ମହାଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଗଲା ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରିହିତା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ, ତାହାଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ଚନ୍ଦ୍ର ଓ ମସ୍ତକରେ ଦ୍ୱାଦଶ ନକ୍ଷତ୍ର ଖଚିତ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ସେ ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ପ୍ରସବ ବେଦନାରେ ଆର୍ତ୍ତସ୍ୱର କରି ପ୍ରସବ କରିବା ନିମନ୍ତେ କଷ୍ଟ ପାଉଥିଲେ ।

Revelation 12:3

ଆଉ ସ୍ୱର୍ଗରେ କେଉଁ ସବୁ ଲକ୍ଷଣ ଦେଖାଗଲା ?

ଆକାଶରେ ଗୋଟିଏ ଲୋହିତବର୍ଣ୍ଣ ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ ତାହାର ସପ୍ତ ମସ୍ତକ ଓ ଦଶ ଶୃଙ୍ଗ, ପୁଣି ମସ୍ତକଗୁଡିକ ଉପରେ ସପ୍ତ ମୁକୁଟର ଏକ ଲକ୍ଷଣ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦେଲା ।

ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ ତାହାର ଲାଙ୍ଗୁଳ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ କଲା ?

ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ ତାହାର ଲାଙ୍ଗୁଳ ଦ୍ୱାରା ଆକାଶର ତୃତୀୟାଂଶ ନକ୍ଷତ୍ରକୁ ଆକର୍ଷଣ କରି ପୃଥିବୀରେ ନିକ୍ଷେପ କଲା ।

ସେହି ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ କ'ଣ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲା ?

ସେହି ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକର ସନ୍ତାନକୁ ଗ୍ରାସ କରିବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲା ।

Revelation 12:5

ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲା ?

ସେ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ସମସ୍ତ ଜାତିକୁ ଲୌହ ଦଣ୍ଡ ସହ ଶାସନ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲା । [୧୨:୫]

ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ କେଉଁଠାକୁ ଗଲା ?

ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଈଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନ ନିକଟକୁ ଉଠାଇ ନିଆଗଲା । [୧୨:୫]

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ କେଉଁଠାକୁ ଗଲା ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ପଳାଇ ଗଲା । [୧୨:୬]

Revelation 12:7

ସ୍ୱର୍ଗରେ କିଏ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ ?

ସ୍ୱର୍ଗରେ ମିଖାୟେଲ ଓ ତାହାଙ୍କ ଦୂତମାନେ ସେହି ସର୍ପ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ । [୧୨:୭]

ଯୁଦ୍ଧପରେ ସର୍ପ ଓ ତାହାର ଦୂତଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସର୍ପ ଓ ତାହାର ଦୂତମାନେ ପୃଥିବୀରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ । [୧୨:୯]

ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ କିଏ ?

ସେହି ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ ପୁରାତନ ନାଗ, ପ୍ରବଞ୍ଚକ କିମ୍ବା ଦିଆବଳ । [୧୨:୯]

Revelation 12:11

ଭାତୃଗଣ ସର୍ପକୁ କିପରି ଜୟ କଲେ ?

ଭାତୃଗଣ ସର୍ପକୁ ମେଷଶାବକଙ୍କ ରକ୍ତ ଆପଣା ଆପଣା ସାକ୍ଷ୍ୟରେ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ତାହାକୁ ଜୟ କରିଅଛନ୍ତି । [୧୨:୧୧]

ସର୍ପ ଆପଣା ପାଖରେ କେତେ ସମୟ ଅଛି ବୋଲି ଜାଣେ ?

ସର୍ପ ଆପଣା ପାଖରେ ଅତି ଅଳ୍ପ ସମୟ ଅଛି ବୋଲି ଜାଣେ । [୧୨:୧୨]

Revelation 12:13

ଯେତେବେଳେ ସର୍ପ ସ୍ତ୍ରୀର ପଛରେ ଗୋଡାଇଲା ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ନିମନ୍ତେ କ'ଣ କରାଯାଇଥିଲା ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଉଡିଯିବା ପାଇଁ ତାହାକୁ ବୃହତ ଉତ୍କ୍ରୋଶ ପକ୍ଷୀରୁ ଦୁଇଟି ପକ୍ଷ ଦତ୍ତ ହେଲା ଯେପରି ସେ ରକ୍ଷା ପାଇ ପ୍ରତିପାଳିତ ହେବ । [୧୨:୧୩-୧୪]

Revelation 12:15

ଯେତେବେଳେ ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭସାଇପାରିଲା ନାହିଁ, ତେବେ ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ କ'ଣ କଲା ?

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟକୁ ପାଳନ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟର ସାକ୍ଷ୍ୟକୁ ଧରି ରଖନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ସହ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ ଚାଲିଗଲା [୧୨:୧୫-୧୭]।

Chapter 13

1 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଉଠି ଆସିବାର ଦେଖିଲି, ତାହାର ଦଶ ଶିଙ୍ଗ ଓ ସପ୍ତ ମସ୍ତକ, ତାହାର
ଶୃଙ୍ଗଗୁଡ଼ାକରେ ଦଶଟା ମୁକୁଟ ଓ ମସ୍ତକଗୁଡ଼ାକ ଉପରେ ଈଶ୍ୱରନିନ୍ଦାସୂଚକ ବିଭିନ୍ନ ନାମ । **2** ଏହି ଯେଉଁ ପଶୁକୁ ମୁଁ
ଦେଖିଲି, ତାହା ଚିତାବାଘ ପରି, ତାହାର ପାଦ ଭାଲୁର ପାଦ ପରି ଓ ପାଟି ସିଂହର ପାଟି ପରି । ସେହି ସର୍ପ ତାହାକୁ ଆପଣା
ପରାକ୍ରମ, ସିହାଂସନ ଓ ମହାକ୍ଷମତା ସମର୍ପଣ କଲା । **3** ତାହାର ମସ୍ତକଗୁଡ଼ାକ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟାଏ ଯେପରି ସାଂଘାତିକ
ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲା, ଆଉ ତାହାର ସେହି ମୃତ୍ୟୁଜନକ କ୍ଷତ ସୁସ୍ଥ ହେଲା, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ସେହି ପଶୁ ବିଷୟରେ
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ ତାହାର ଅନୁଗମନ କଲେ, **4** ପୁଣି, ସର୍ପ ସେହି ପଶୁକୁ ଆପଣା କ୍ଷମତା ସମର୍ପଣ କରିବାରୁ ସେମାନେ
ସର୍ପକୁ ପ୍ରଣାମ କଲେ; ସେମାନେ ପଶୁକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଣାମ କରି କହିଲେ, ଏହି ପଶୁ ପରି କିଏ ? ଆଉ କିଏ ତାହା ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ
କରି ପାରେ ? **5** ସେହି ପଶୁକୁ ଅହଂକାର ଓ ଈଶ୍ୱରନିନ୍ଦାର କଥା କହିବାକୁ ମୁଖ ଦିଆଗଲା, ଆଉ ବୟାଳିଶ ମାସ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
କାର୍ଯ୍ୟ ସାଧନ କରିବାକୁ କ୍ଷମତା ଦିଆଗଲା । **6** ସେଥିରେ ସେଇ ପଶୁ ମୁଖ ଫିଟାଇ ଈଶ୍ୱରନିନ୍ଦାର କଥା କହି ତାହାଙ୍କ ନାମ
ଓ ତାହାଙ୍କ ତମ୍ବୁ ପୁଣି, ସ୍ୱର୍ଗନିବାସୀମାନଙ୍କର ନିନ୍ଦା କଲା । **7** ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଓ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ
ଜୟଲାଭ କରିବାକୁ ପଶୁଟିକୁ କ୍ଷମତା ଦିଆଗଲା, ଆଉ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ, ବଂଶ, ଭାଷାବାଦୀ ଓ ଜାତି ଉପରେ ତାହାକୁ କ୍ଷମତା
ଦିଆଗଲା । **8** ଜଗତର ସୃଷ୍ଟି ଠାରୁ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ନାମ, ବଳିକୃତ ମେଷଶାବକଙ୍କର ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରେ ଲିଖିତ ହୋଇ
ନାହିଁ, ପୃଥିବୀନିବାସୀ ସେହି ସମସ୍ତ ଲୋକ, ତାହାକୁ (ପଶୁକୁ) ପ୍ରଣାମ କରିବେ । **9** ଯାହାର କର୍ଣ୍ଣ ଅଛି, ସେ ଶୁଣୁ । **10**
କେହି ଯଦି ବନ୍ଦୀ କରିନିଏ, ତାହାହେଲେ ସେ ବନ୍ଦୀ ହୋଇଯିବ; କେହି ଯଦି ଖଡ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ବଧ କରେ, ତାହାହେଲେ ତାହାକୁ
ନିଶ୍ଚୟ ଖଡ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ବଧ କରାଯିବ । ଏହି ସ୍ଥଳରେ ସାଧୁମାନଙ୍କର ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସ ଆବଶ୍ୟକ ।
11 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଭୂମି ମଧ୍ୟରୁ ଉଠି ଆସିବାର ଦେଖିଲି; ମେଷଶାବକ ପରି ତାହାର ଦୁଇଟି ଶିଙ୍ଗ, ଆଉ
ସେ ସର୍ପ ପରି କଥା କହୁଥିଲା । **12** ସେ ପ୍ରଥମ ପଶୁର ସମସ୍ତ କ୍ଷମତା ତାହା ସାକ୍ଷାତରେ ପରିଚାଳନା କରେ, ଆଉ ସେହି
ଯେଉଁ ପ୍ରଥମ ପଶୁର ମୃତ୍ୟୁଜନକ କ୍ଷତ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଥିଲା, ତାହାକୁ ପ୍ରଣାମ କରିବାକୁ ପୃଥିବୀ ଓ ତନ୍ନିବାସୀମାନଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟ କରେ
। **13** ସେ ମହା ମହା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରେ, ଏପରିକି ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଆକାଶରୁ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଗ୍ନି ବୃଷ୍ଟି
କରାଏ । **14** ଆଉ ସେହି ପଶୁର ସାକ୍ଷାତରେ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବାକୁ ସେ କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲା, ତଦ୍ୱାରା ସେ
ପୃଥିବୀନିବାସୀମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରି, ଯେଉଁ ପଶୁ ଖଡ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ଆହତ ହେଲେ ହେଁ ବଞ୍ଚିଥିଲା, ତାହାର ଏକ ପ୍ରତିମା ନିର୍ମାଣ
କରିବାକୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହେ । **15** ପଶୁର ପ୍ରତିମା ଯେପରି କଥା କହିପାରେ ଓ ସେହି ପ୍ରତିମାକୁ ପ୍ରଣାମ କରୁ ନ ଥିବା
ଲୋକମାନେ ଯେପରି ବଧ କରାଯିବେ, ଏଥିପାଇଁ ତାହାକୁ ସେହି ପଶୁର ପ୍ରତିମାକୁ ଜୀବନ ଦାନ କରିବାକୁ କ୍ଷମତା ଦିଆଗଲା
। **16** ଆଉ ସେ ସାନ ଓ ବଡ଼, ଧନୀ ଓ ଦରିଦ୍ର, ସ୍ୱାଧୀନ ଓ ପରାଧିନ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କପାଳରେ ଗୋଟାଏ ଚିହ୍ନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ବାଧ କରାଏ, **17** ପୁଣି, ସେହି ଚିହ୍ନ, ଅର୍ଥାତ୍ ପଶୁର ନାମ କିମ୍ବା ତାହା ନାମର ସଂଖ୍ୟା ଧାରଣ କରି ନ ଥିବା ଲୋକକୁ କ୍ରୟବିକ୍ରୟ କରିବାକୁ ନିଷେଧ କରେ । **18** ଏଠାରେ ଜ୍ଞାନ ଆବଶ୍ୟକ । ଯାହାର ବୁଦ୍ଧି ଅଛି, ସେ ପଶୁର ସଂଖ୍ୟା ଗଣନା କରୁ, କାରଣ ତାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟର ସଂଖ୍ୟା, ଆଉ ତାହାର ସଂଖ୍ୟା ହେଉଛି ୬୬୬ (ଛ ଶହ ଛଷଠି) ।

Translation Questions

Revelation 13:1

ଯୋହନ ଯେଉଁ ପଶୁକୁ ଦେଖିଲେ ସେହି ପଶୁ କେଉଁଠାରୁ ବାହାରି ଆସିଥିଲା ?

ସେହି ପଶୁ ସମୁଦ୍ରରୁ ବାହାରି ଆସିଲା । [୧୩:୧]

ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ ସେହି ପଶୁକ କ'ଣ ଦେଲା ?

ପ୍ରକାଣ୍ଡ ସର୍ପ ସେହି ପଶୁକୁ ଆପଣା ପରାକ୍ରମ, ସିଂହାସନ ଓ ମହାକ୍ଷମତା ଶାସନ କରିବାକୁ ସମର୍ପଣ କଲା । [୧୩:୨]

Revelation 13:3

ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ସେହି ପଶୁ ବିଷୟରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ କାହିଁକି ତାହାର ପଛରେ ଅନୁଗମନ କଲେ ?

କାରଣ ସେହି ପଶୁର ମସ୍ତକଗୁଡାକ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ଯେପରି ସଂଘାତିକ ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲା, ଆଉ ତାହାର ସେହି ମୃତ୍ୟଜନକ କ୍ଷତ ସୁସ୍ଥ ହେଲା, ସେହି କାରଣରୁ ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ସେହି ପଶୁ ବିଷୟରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ ତାହାର ପଛରେ ଅନୁଗମନ୍ କଲେ । [୧୩:୩]

Revelation 13:5

ସେହି ପଶୁ ଆପଣା ମୁଖ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ କହିଲା ?

ସେହି ପଶୁ ମୁଖ ଫିଟାଇ ଅହଙ୍କାର କଥା ଈଶ୍ୱର ନିନ୍ଦାର କଥା କହି, ତାହାଙ୍କ ନାମ, ଓ ତାହାଙ୍କ ତମ୍ବୁ, ପୁଣି ସ୍ୱର୍ଗନିବାସୀମାନଙ୍କର ନିନ୍ଦା କଲା । [୧୩:୫-୬]

Revelation 13:7

ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ କରିବାକୁ ସେହି ପଶୁକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ?

ସମସ୍ତ ସାଧୁଙ୍କ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଓ ସେମାନଙ୍କର ଉପରେ ଜୟଲାଭ କରିବାକୁ ସେହି ପଶୁକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା । [୧୩:୭]

କିଏ ସେହି ପଶୁକୁ ଉପାସନା କରିବ ନାହିଁ ?

ଯେଉଁମାନଙ୍କର ନାମ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖା ହୋଇଅଛି ସେମାନେ ସେହି ପଶୁକୁ ପ୍ରଣାମ କରିବେ ନାହିଁ । [୧୩:୮]

Revelation 13:9

ଯେଉଁମାନେ ପବିତ୍ର ସେମାନେ କ'ଣ ପାଇଁ ଆହୂତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ଯେଉଁମାନେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେମାନେ କ୍ଲେଶ, ନିନ୍ଦା ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସରେ ଦୃଢ ହେବାକୁ ଆହୂତ । [୧୩:୧୦]

Revelation 13:11

ଯୋହନ ଅନ୍ୟ ଏକ ପଶୁକୁ କେଉଁଠାରୁ ଆସିବାର ଦେଖିଲା ?

ଅନ୍ୟ ଏକ ପଶୁ ଭୂମିରୁ ଉଠି ଆସିଲା । [୧୩:୧୧]

ଅନ୍ୟ ଏକ ପଶୁର କିପ୍ରକାର ଶୃଙ୍ଗ ଓ ସେ କାହା ପରି କଥା କହୁଥିଲେ ?

ଅନ୍ୟ ଏକ ପଶୁ ମେଷଶାବକ ପରି ତାହାର ଦୁଇଟି ଶୃଙ୍ଗ, ଆଉ ସେ ସର୍ପ ପରି କଥା କହୁଥିଲା । [୧୩:୧୧]

ପୃଥିବୀ ଓ ତନ୍ନିବାସୀମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ସେହି ପଶୁ ବାଧ କରୁଥିଲା ?

ପ୍ରଥମ ପଶୁଟିକୁ ପ୍ରଣାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦ୍ୱିତୀୟ ପଶୁଟି ପୃଥିବୀ ଓ ତନ୍ନିବାସୀମାନଙ୍କୁ ବାଧ କରୁଥିଲା । [୧୩:୧୨]

Revelation 13:13

ଯେଉଁମାନେ ସେହି ପଶୁକୁ ପ୍ରଣାମ କରିବାକୁ ମନା କଲେ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେଉଁମାନେ ସେହି ପଶୁକୁ ପ୍ରଣାମ ନ କଲେ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ବଧ କରାଗଲା । [୧୩:୧୫]

ସେହି ପଶୁଠାରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକେ କ'ଣ ପାଇଲେ ?

ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ କିମ୍ବା କପାଳରେ ଗୋଟିଏ ଚିହ୍ନ ଧାରଣ କଲେ । [୧୩:୧୬]

Revelation 13:18

ପଶୁଙ୍କର ସଂଖ୍ୟା କ'ଣ ଅଟେ ?

ପଶୁର ସଂଖ୍ୟା ଛଅଶ ଛଷଠି ଅଟେ । [୧୩:୧୮]

Chapter 14

1 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି, ଆଉ ଦେଖ, ସିୟୋନ ପର୍ବତ ଉପରେ ମେଷଶାବକ ଆଉ ଯେଉଁମାନଙ୍କ କପାଳରେ ତାହାଙ୍କ
ନାମ ଓ ତାହାଙ୍କ ପିତାଙ୍କ ନାମ ଲିଖିତ ଥିଲା, ଏପରି ୧୪୪,୦୦୦ (ଏକ ଲକ୍ଷ ଚୌରାଳିଶ ହଜାର) ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ସହିତ
ଦଣ୍ଡାୟମାନ ଥିବାର ଦେଖିଲି । **2** ପୁଣି, ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ବହୁବନ୍ୟାଜଳ ଓ ମହାବଜ୍ରନାଦ ତୁଲ୍ୟ ଗୋଟିଏ ସ୍ୱର ଶୁଣିଲି; ଯେଉଁ ସ୍ୱର
ମୁଁ ଶୁଣିଲି, ତାହା ବୀଣାବାଦକମାନଙ୍କ ବୀଣାର ଶବ୍ଦ ପରି । **3** ସେମାନେ ସିହାଂସନ, ଚାରି ପ୍ରାଣୀ ଓ ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ
ସମ୍ମୁଖରେ ଗୋଟିଏ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ, ପୁଣି, ପୃଥିବୀରୁ କ୍ରୀତ ସେହି ୧୪୪,୦୦୦ (ଏକ ଲକ୍ଷ ଚୌରାଳିଶ ହଜାର)
ଲୋକଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସେ ଗୀତ ଶିଖି ପାରିଲେ ନାହିଁ । **4** ସେମାନେ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଆପଣା ଆପଣାକୁ କଳୁଷିତ
କରି ନ ଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ଶୁଚି । ମେଷଶାବକ ଯେକୌଣସି ସ୍ଥାନକୁ ଗମନ କରନ୍ତି, ସେ ସ୍ଥାନକୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର
ଅନୁଗାମୀ ହୁଅନ୍ତି । ସେମାନେ ଈଶ୍ୱର ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଥମଜାତ ଫଳ ସ୍ୱରୂପେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କ୍ରୀତ

ହୋଇଅଛନ୍ତି; **5** ସେମାନଙ୍କ ମୁଖରେ କୌଣସି ମିଥ୍ୟାକଥା ନାହିଁ, ସେମାନେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ।
6 ପରେ ମୁଁ ଆଉ ଜଣେ ଦୂତଙ୍କୁ ଆକାଶର ମଧ୍ୟଭାଗରେ ଉଡ଼ିବାର ଦେଖିଲି, ସେ ପୃଥିବୀନିବାସୀ ସମସ୍ତ ଜାତି, ଗୋଷ୍ଠୀ,
ଭାଷାବାଦୀ ଓ ବଂଶୀୟ ଲୋକଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇ
ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, **7** ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦିଅ, କାରଣ ତାହାଙ୍କ ବିଚାର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ, ପୁଣି,
ଯେ ଆକାଶ, ପୃଥିବୀ, ସମୁଦ୍ର ଓ ନିର୍ଝରିଣୀ ସମୂହ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କର । **8** ତାହାଙ୍କ ପଶ୍ଚାତରେ ଆଉ
ଜଣେ, ଅର୍ଥାତ୍ ଦ୍ୱିତୀୟ ଦୂତ ଆସି କହିଲେ, ଯେଉଁ ମହାନଗରୀ ବାବିଲ୍ ସମସ୍ତ ଜାତିଙ୍କୁ ଆପଣା ବ୍ୟଭିଚାରର କାମରୂପ ସୁରା
ପାନ କରାଇଅଛି, ସେ ପତିତ, ଅଧଃପତିତ ହୋଇଅଛି । **9** ସେମାନଙ୍କ ପଶ୍ଚାତରେ ଆଉ ଜଣେ, ଅର୍ଥାତ୍ ତୃତୀୟ ଦୂତ ଆସି
ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯଦି କେହି ସେହି ପଶୁ ଓ ତାହାର ପ୍ରତିମାକୁ ପ୍ରଣାମ କରେ ପୁଣି, ଆପଣା କପାଳରେ କି ହାତରେ
ତାହାର ଚିହ୍ନ ଗ୍ରହଣ କରେ, **10** ତେବେ ସେ ମଧ, ଅମିଶ୍ରିତ ଭାବେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପରୂପ ସୁରା ପାନ
କରିବ, ପୁଣି, ପବିତ୍ର ଦୂତଗଣଙ୍କ ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କ ସାକ୍ଷାତରେ ଅଗ୍ନି ଓ ଗନ୍ଧକ ଦ୍ୱାରା ଯନ୍ତ୍ରଣା ପ୍ରାପ୍ତ ହେବ । **11** ଏପରି
ଲୋକମାନଙ୍କ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଧୂମ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଉଠୁଥିବ; ଯେଉଁମାନେ ପଶୁ ଓ ତାହାର ପ୍ରତିମାକୁ ପ୍ରଣାମ କରନ୍ତି ପୁଣି, ତାହାର
ନାମର ଚିହ୍ନ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ଦିବାରାତ୍ର ବିଶ୍ରାମ ନାହିଁ । **12** ଏଠାରେ ସାଧୁମାନଙ୍କର, ଅର୍ଥାତ୍ ଯେଉଁମାନେ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରନ୍ତି ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱାସ ରଖନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ । **13** ପୁଣି, ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ
ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲି, ଲେଖ, ଯେଉଁମାନେ ଏଣିକି ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଥାଇ ମରନ୍ତି, ସେମାନେ ଧନ୍ୟ; ହଁ, ଆତ୍ମା କହୁଅଛନ୍ତି,
ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ପରିଶ୍ରମରୁ ବିଶ୍ରାମ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ, କାରଣ ସେମାନଙ୍କ କର୍ମ ସେମାନଙ୍କର ଅନୁବର୍ତ୍ତୀ ହେବ ।
14 ତପ୍ତରେ ମୁଁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲି, ଆଉ ଦେଖ, ଶୁଭ୍ରବର୍ଣ୍ଣ ଖଣ୍ଡେ ମେଘ, ତହିଁ ଉପରେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ସଦୃଶ ଜଣେ ଉପବିଷ୍ଟ,
ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ମୁକୁଟ ଓ ହସ୍ତରେ ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଦାଆ । **15** ସେଥିରେ ମନ୍ଦିରରୁ ଆଉ ଜଣେ ଦୂତ ବାହାରି ସେହି
ମେଘାଛନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କି ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଆପଣଙ୍କ ଦାଆ ଲଗାଇ ଶସ୍ୟ କାଟନ୍ତୁ, କାରଣ କାଟିବାର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ, ଆଉ
ପୃଥିବୀର ଶସ୍ୟ ପାଚି ଯାଇଅଛି । **16** ତହୁଁ ସେହି ମେଘାଛନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀରେ ଆପଣା ଦାଆ ଲଗାନ୍ତେ ସେଥିର ଶସ୍ୟ
କଟାଗଲା । **17** ତପ୍ତରେ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ମନ୍ଦିରରୁ ଆଉ ଜଣେ ଦୂତ ବାହାରି ଆସିଲେ, ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ମଧ ଗୋଟିଏ ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଦାଆ
ଥିଲା । **18** ପୁଣି, ବେଦି ନିକଟରୁ ଆଉ ଜଣେ ଦୂତ ବାହାର ହେଲେ, ସେ ଅଗ୍ନି ଉପରେ କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ; ଯାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ
ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଦାଆ ଥିଲା, ତାହାଙ୍କୁ ସେ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲେ, ତୁମ୍ଭର ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଦାଆ ଲଗାଅ ଓ ପୃଥିବୀର ଦ୍ରାକ୍ଷାପେଣ୍ଡାସବୁ
ସଂଗ୍ରହ କର, କାରଣ ସେଥିର ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଳସବୁ ପାଚି ଯାଇଅଛି । **19** ତହିଁରେ ସେହି ଦୂତ ପୃଥିବୀରେ ଆପଣା ଦାଆ ଲଗାଇ
ସେଥିର ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଳସବୁ ସଂଗ୍ରହ କଲେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧରୂପ ମହା ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡରେ ସେହି ସବୁ ନିକ୍ଷେପ କଲେ । **20**
ନଗରର ବାହାରେ ସେହି ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡ ଦଳିତ ହେଲା, ଆଉ ସେଥିରୁ ରକ୍ତ ବାହାର ହୋଇ ଅଶ୍ୱମାନଙ୍କ ଲଗାମ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଉଠି
ଏକ ଶହ କୋଶ (୩୦୦ କି.ମି.) ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା ।

Translation Questions

Revelation 14:1

ଯୋହନ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ କାହାକୁ ଠିଆ ହୋଇଥିବାର ଦେଖିଲେ ?

ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସିୟୋନ ପର୍ବତ ଉପରେ ମେଷଶାବକଙ୍କୁ ଠିଆ ହୋଇଥିବାର ଯୋହନ ଦେଖିଲେ । [୧୪:୧]

Revelation 14:3

ସିଂହାସନ ସମ୍ମୁଖରେ ଗୋଟିଏ ନୂତନ ଗୀତ କେଉଁମାନେ ଶିଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଥିଲେ ?

ପୃଥିବୀରୁ କ୍ରୀତ ସେହି ଏକ ଲକ୍ଷ ଚୌରାଳିଶ ସହସ୍ର ଲୋକ ସେହି ନୂତନ ଗୀତ ଶିଖି ଗାଇ ପାରିଥିଲେ । [୧୪:୩]

କେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱର ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଫଳସ୍ୱରୂପେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କ୍ରୀତ ହୋଇଅଛନ୍ତି ?

ଯେଉଁ ଏକ ଲକ୍ଷ ଚୌରାଳିଶ ସହସ୍ର ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଲୋକ ଈଶ୍ୱର ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଫଳସ୍ୱରୂପେ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କ୍ରୀତ ହୋଇଅଛନ୍ତି । [୧୪:୪-୫]

Revelation 14:6

ଜଣେ ଦୂତ ଏକ ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ସୁସମାଚାର କାହାକୁ ଦେଲେ ?

ଜଣେ ଦୂତ ଅନନ୍ତକାଳସ୍ଥାୟୀ ସୁସମାଚାର ପୃଥିବୀନିବାସୀ ସମସ୍ତ ଜାତି, ଗୋଷ୍ଠୀ ଭାଷାବାଦୀ ଓ ବଂଶୀୟ ଲୋକଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଥିଲେ । [୧୪:୬]

ପୃଥିବୀନିବାସୀ ସମସ୍ତଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦୂତ କହିଥିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦିଅ ବୋଲି ଦୂତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଥିଲେ । [୧୪:୭]

କେଉଁ ପ୍ରକାର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ଦୂତ କହିଥିଲେ ?

କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଚାର ସମୟ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲା ବୋଲି ଦୂତ କହିଥିଲେ । [୧୪:୭]

Revelation 14:8

ଦ୍ୱିତୀୟ ଦୂତ କ'ଣ ଘୋଷଣା କଲେ ?

ମହାନ ନଗରୀ ବାବିଲ ପତିତ ଅଧଃପତିତ ହୋଇଅଛି ବୋଲି ଦ୍ୱିତୀୟ ଦୂତ ଘୋଷଣା କଲେ । [୧୪:୮]

Revelation 14:11

ଯେଉଁମାନେ ପଶୁର ଚିହ୍ନ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ତାହା ପ୍ରତି କ'ଣ କରାଯିବ ବୋଲି ତୃତୀୟ ଦୂତ କହିଥିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ପଶୁର ଚିହ୍ନ ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତି ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଅଗ୍ନି ଓ ଗନ୍ଧକର ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଧୂପ ସ୍ଥାନକୁ ଫିଙ୍ଗି ଦିଆଯିବ ବୋଲି ତୃତୀୟ ଦୂତ କହିଥିଲେ । [୧୪:୯-୧୧]

ସାଧୁମାନେ କେଉଁଥିପାଇଁ ଆହୁତ ହୋଇଥିଲେ ?

ସାଧୁମାନେ ଧୈର୍ଯ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କରିବାକୁ ଆହୁତ ହୋଇଥିଲେ । [୧୪:୧୨]

Revelation 14:14

ମେଘ ଉପରେ କିଏ ବସିଥିବାର ଯୋହନ ଦେଖିଲେ ?

ମେଘ ଉପରେ ମନୁଷ୍ୟପୁତ୍ରଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ଜଣେ ଉପବିଷ୍ଟ ତାହା ଯୋହନ ଦେଖିଲେ । [୧୪:୧୪]

ମେଘ ଖଣ୍ଡରେ ଉପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତି କ'ଣ କଲେ ?

ମେଘ ଖଣ୍ଡରେ ଉପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀରେ ଦାଆ ଲଗାନ୍ତେ ସେଥିରେ ଶସ୍ୟ କଟାଗଲା । [୧୪:୧୬]

Revelation 14:18

ସୁତୀକ୍ଷ୍ଣ ଦା ଦ୍ୱାରା ଦୂତ କ'ଣ କଲେ ?

ସେହି ଦୂତ ପୃଥିବୀରେ ଆପଣା ଦା ଲଗାଇ ସେଥିରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାଫଳସବୁ ସଂଗ୍ରହ କଲେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧରୂପ ମହା ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡରେ ସେହିସବୁ ନିକ୍ଷେପ କଲେ । [୧୪:୧୮-୧୯]

Revelation 14:20

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡ ଦଳିତ ହେଲା ଏବଂ ସେଥିରୁ ରକ୍ତ ବାହାରିଲା । [୧୪:୨୦]

Chapter 15

1 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗରେ ଆଉ ଏକ ମହା ଅଦ୍ଭୁତ ଚିହ୍ନ ଦେଖିଲି, ସପ୍ତ ଦୂତ, ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସପ୍ତ କ୍ଲେଶ, ଏହା ହିଁ ଶେଷ,
କାରଣ ଏହି କ୍ଲେଶ ମାନଙ୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ସମାପ୍ତ । **2** ଆଉ ମୁଁ ଦେଖିଲି ଯେପରି ଅଗ୍ନିମିଶ୍ରିତ ଗୋଟିଏ କାଚମୟ
ସମୁଦ୍ର, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ପଶୁ, ତାହାର ପ୍ରତିମା ଓ ତାହା ନାମର ସଂଖ୍ୟା ଉପରେ ବିଜୟୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ବୀଣା ଧରି, ସେହି କାଚମୟ ସମୁଦ୍ର ତୀରରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **3** ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସ ମୋଶା ଓ
ମେଷଶାବକଙ୍କ ଗୀତ ଗାନ କରି କହୁଅଛନ୍ତି, ହେ ପ୍ରଭୁ, ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ ଈଶ୍ୱର, ତୁମ୍ଭର କର୍ମସମୂହ ମହତ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ; ହେ
ଜାତିସମୂହର ରାଜା, ତୁମ୍ଭର ପଥସମସ୍ତ ନ୍ୟାୟ ଓ ସତ୍ୟ । **4** ହେ ପ୍ରଭୁ, କିଏ ତୁମ୍ଭକୁ ଭୟ ନ କରିବ ? କିଏ ତୁମ୍ଭ ନାମର
ଗୌରବ କୀର୍ତ୍ତନ ନ କରିବ ? କାରଣ କେବଳ ତୁମ୍ଭେ ହିଁ ପବିତ୍ର; ଜାତିସମୂହ ଆସି ତୁମ୍ଭ ଛାମୁରେ ପ୍ରଣାମ କରିବେ, ଯେଣୁ
ତୁମ୍ଭର ନ୍ୟାଯ୍ୟ କର୍ମସମୂହ ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଅଛି । **5** ଏଥିଉତ୍ତାରେ ମୁଁ ଦେଖିଲି, ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁର ମନ୍ଦିରର ଦ୍ୱାର ଉନ୍ମୁକ୍ତ
ହେଲା, **6** ଆଉ ମନ୍ଦିରରୁ ସେହି ସପ୍ତକ୍ଲେଶଧାରୀ ସପ୍ତ ଦୂତ ବାହାରି ଆସିଲେ, ସେମାନେ ମଣିଖଚିତ ନିର୍ମଳ ଓ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ମସିନା
ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ପୁଣି, ସେମାନଙ୍କ ବକ୍ଷସ୍ଥଳ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପଟୁକା ବଦ୍ଧ । **7** ସେଥିରେ ଚାରି ପ୍ରାଣୀଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ପ୍ରାଣୀ
ଅନନ୍ତଜୀବୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ସପ୍ତ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପାତ୍ର ସେହି ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଲେ । **8** ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଓ
ଶକ୍ତିର ଧୂମରେ ମନ୍ଦିର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କ ସପ୍ତ କ୍ଲେଶ ସମାପ୍ତ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କେହି ମନ୍ଦିରରେ ପ୍ରବେଶ କରି
ପାରିଲେ ନାହିଁ ।

Translation Questions

Revelation 15:1

ଯୋହନ ଯେଉଁ ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ କ'ଣ ଥିଲ ?

ଯୋହନ ଯେଉଁ ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ ସେମାନଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସପ୍ତ କ୍ଲେଶ ଥିଲା, ତାହା ଶେଷ କ୍ଲେଶଗୁଡିକ ଅଟେ । [୧୫:୧]

Revelation 15:2

ସମୁଦ୍ର ନିକଟରେ କିଏ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ପଶୁ ଉପରେ ଓ ତାହାର ପ୍ରତିମା ଉପରେ ବିଜୟୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମୁଦ୍ର ନିକଟରେ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ । [୧୫:୨]

Revelation 15:3

ସମୁଦ୍ର ନିକଟରେ ଯେଉଁମାନେ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ ସେମାନେ କାହାର ଗୀତ ଗାଉଥିଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ସମୁଦ୍ର ନିକଟରେ ଠିଆ ହୋଇଥିଲେ ସେମାନେ ମୋଶଙ୍କର ଗୀତ ପୁଣି ମେଷଶାବକଙ୍କର ଗୀତ ଗାଉଥିଲେ । [୧୫:୩]

ଗୀତରେ କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପଥକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଅଛି ?

ଗୀତରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପଥ ଯେମିତି ନ୍ୟାର୍ଯ୍ୟ ଓ ସତ୍ୟ ବୋଲି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଅଛି । [୧୫:୩]
ଗୀତରେ, କେଉଁମାନେ ଆସିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଣାମ କରିବେ । [୧୫:୪]
?

Revelation 15:5

ତା'ପରେ ସେହି ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରୁ କ'ଣ ବାହାରି ଆସିଲା ?
ସେହି ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରୁ ସପ୍ତକ୍ଲେଶଧାରୀ ସପ୍ତ ଦୂତ ବାହରି ଆସିଲେ । [୧୫:୬]

Revelation 15:7

ସେହି ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କୁ କ'ଣ ଦିଆଗଲା ?
ସେହି ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ସପ୍ତ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପାତ୍ର ଦିଆଗଲା । [୧୫:୭]
କେତେବେଳେ ଯାଏ ସେହି ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ କେହି ପ୍ରବେଶ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ ?
ସପ୍ତ କ୍ଲେଶ ସମାପ୍ତ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କେହି ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରବେଶକରି ପାରିଲେ ନାହିଁ । [୧୫:୮]

Chapter 16

1 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର ଶୁଣିଲି, ତାହା ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କୁ କହିଲା, ଯାଅ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ସପ୍ତ ପାତ୍ର
ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢାଳ । **2** ସେଥିରେ ପ୍ରଥମ ଦୂତ ଯାଇ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆପଣା ପାତ୍ର ଢାଳିଲେ; ତହୁଁ ଯେଉଁମାନେ ପଶୁର
ଚିହ୍ନ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ଓ ତାହାର ପ୍ରତିମାକୁ ପ୍ରଣାମ କରିଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶରୀରରେ ଅତି ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ କ୍ଷତ ହେଲା । **3**
ଦ୍ୱିତୀୟ ଦୂତ ଆପଣା ପାତ୍ର ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ଢାଳିଲେ; ତହୁଁ ତାହା ମୃତ ଲୋକର ରକ୍ତ ପରି ହେଲା, ଆଉ ସମୁଦ୍ରରେ ଥିବା
ସମସ୍ତ ଜୀବ ମଲେ । **4** ତୃତୀୟ ଦୂତ ଆପଣା ପାତ୍ର ନଦୀ ଓ ନିର୍ଝରିଣୀଗୁଡ଼ିକ ଉପରେ ଢାଳିଲେ; ତହୁଁ ସେହି ସବୁ ରକ୍ତ
ହୋଇଗଲା । **5** ସେତେବେଳେ ମୁଁ ଜଳାଧିପତି ଦୂତଙ୍କୁ ଏହା କହିବାର ଶୁଣିଲି, ହେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଓ ଅତୀତ, ପୁଣି, ପବିତ୍ର ଯେ
ତୁମ୍ଭେ ନ୍ୟାୟକର୍ତ୍ତା ବୋଲି ଏହିପରି ବିଚାର କରିଅଛି; **6** ଯେଣୁ ସେମାନେ ସାଧୁମାନଙ୍କର ଓ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ରକ୍ତପାତ
କରିଥିଲେ, ଆଉ ତୁମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରକ୍ତ ଦେଇଅଛ, ସେମାନେ ସେଥିରେ ଯୋଗ୍ୟ । **7** ସେତେବେଳେ
ମୁଁ ବେଦିରୁ ଏହା ଶୁଣିଲି, ହଁ, ହେ ପ୍ରଭୁ, ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ ଈଶ୍ୱର, ତୁମ୍ଭର ସମସ୍ତ ବିଚାର ସତ୍ୟ ଓ ଯଥାର୍ଥ । **8** ଚତୁର୍ଥ ଦୂତ
ଆପଣା ପାତ୍ର ସୂର୍ଯ୍ୟ ଉପରେ ଢାଳିଲେ; ତହୁଁ ତାହାକୁ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ନିରେ ଦଗ୍ଧ କରିବାକୁ ଶକ୍ତି ଦିଆଗଲା । **9**
ସେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ମହା ତାପରେ ଦଗ୍ଧ ହେଲେ, ଆଉ ଯେଉଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଏହି ସମସ୍ତ କ୍ଲେଶ ଉପରେ ଅଧିକାର
ଅଛି, ତାହାଙ୍କ ନାମର ନିନ୍ଦା କଲେ, ତାହାଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ନାହିଁ । **10** ପଞ୍ଚମ ଦୂତ
ଆପଣା ପାତ୍ର ସେହି ପଶୁର ସିଂହାସନ ଉପରେ ଢାଳିଲେ; ତହୁଁ ତାହାର ରାଜ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ ହେଲା, ଆଉ ଲୋକମାନେ
ବେଦନା ହେତୁ ଆପଣା ଆପଣା ଜିହ୍ୱା କାମୁଡ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ; **11** ପୁଣି, ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ବେଦନା ଓ କ୍ଷତ
ସକାଶେ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନିନ୍ଦା କଲେ ଆଉ ଆପଣା ଆପଣା କର୍ମରୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ନାହିଁ । **12** ଷଷ୍ଠ ଦୂତ ଆପଣା
ପାତ୍ର ଫରାତ୍ ମହାନଦୀ ଉପରେ ଢାଳିଲେ; ତହୁଁ ପୂର୍ବଦିଗରୁ ଆଗମନକାରୀ ରାଜାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବା ପାଇଁ
ତାହାର ଜଳ ଶୁଷ୍କ ହୋଇଗଲା । **13** ତତ୍ପରେ ମୁଁ ଦେଖିଲି, ସର୍ପର ମୁଖରୁ, ପଶୁର ମୁଖରୁ ଓ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀର ମୁଖରୁ
ବେଙ୍ଗ ପରି ତିନୋଟା ଅପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ବାହାରିଲେ; **14** ଏମାନେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମକାରୀ ଭୂତାତ୍ମା ହୋଇ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ମହାଦିନର ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ଜଗତର ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବା ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ବାହାରିଯାଆନ୍ତି । **15**
ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ଚୋର ପରି ଆସୁଅଛୁ; ଯେ ଜାଗ୍ରତ ଥାଇ ଆପଣା ବସ୍ତ୍ର ରକ୍ଷା କରେ, ସେ ଧନ୍ୟ, କାରଣ ତାହା କଲେ ସେ
ଉଲଙ୍ଗ ହୋଇ ବୁଲିବ ନାହିଁ ଓ ଲୋକେ ତାହାର ଲଜ୍ଜା ଦେଖିବେ ନାହିଁ । **16** ସେହି ଅପବିତ୍ର ଆତ୍ମାମାନେ ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଏବ୍ରୀ
ଭାଷାରେ ହର୍ମିଗିଦ୍ଦୋନ୍ ନାମକ ଏକ ସ୍ଥାନରେ ଏକତ୍ର କଲେ ।

17 ସପ୍ତମ ଦୂତ ଆପଣା ପାତ୍ର ଆକାଶରେ ଢାଳିଲେ; ତହୁଁ ମନ୍ଦିର ମଧ୍ୟରୁ ସିଂହାସନଠାରୁ ଏହି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର ହେଲା, ସମାପ୍ତ
ହେଲା । **18** ସେତେବେଳେ ବିଦ୍ୟୁତ୍, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ୱର ଓ ବଜ୍ରଧ୍ୱନୀ ହେଲା, ପୁଣି, ମହା ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା; ପୃଥିବୀରେ ମନୁଷ୍ୟ
ସୃଷ୍ଟ ହେବା ସମୟଠାରୁ ଏପରି ଭୟଙ୍କର ଭୂମିକମ୍ପ ଆଉ କେବେ ହୋଇ ନ ଥିଲା । **19** ସେଥିରେ ସେହି ମହାନଗରୀ ତିନି
ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା ଓ ଅଣଯିହୂଦୀମାନଙ୍କର ନଗରସମୂହ ଭୂମିସାତ୍ ହେଲା; ଆଉ ମହାନଗରୀ ବାବିଲକୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣା
ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧରୂପ ସୁରା ପାତ୍ରରୁ ପାନ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣରେ ଆଣିଲେ । **20** ପୁଣି, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦ୍ୱୀପ ଦୂରୀଭୂତ ହେଲା
ଓ ପର୍ବତଗଣ ଆଉ ଦେଖାଗଲେ ନାହିଁ । **21** ଆକାଶରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଉପରେ ମହା ଶିଳାବୃଷ୍ଟି ହେଲା, ଶିଳାଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରାୟ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ଏକ ମହଣ (୪୦ କେ.ଜି) ଓଜନର, ଆଉ ଶିଳାବୃଷ୍ଟିର କ୍ଲେଶ ସକାଶୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନିନ୍ଦା କଲେ, କାରଣ ସେହି କ୍ଲେଶ ଅତି ଭୟଙ୍କର ।

Translation Questions

Revelation 16:1

ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ସପ୍ତ ପାତ୍ର ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢାଳିବାକୁ କୁହା ଯାଇଥିଲା । [୧୬:୧]

Revelation 16:2

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ପ୍ରଥମ ପାତ୍ର ଢଳାଗଲା ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେଉଁମାନେ ପଶୁର ଚିହ୍ନ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ସେମାନଙ୍କ ଶରୀରରେ ଅସୁନ୍ଦର ଏବଂ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିସ୍ଫୋଟକ ହେଲା । [୧୬:୨]

Revelation 16:3

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଦ୍ୱିତୀୟ ପାତ୍ର ଢଳାଗଲା ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସମୁଦ୍ର ମୃତ ଲୋକର ରକ୍ତ ପରି ହେଲା । [୧୬:୩]

Revelation 16:4

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ତୃତୀୟ ପାତ୍ର ଢଳାଗଲା ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ନଦୀ ଓ ନିର୍ଝରଣୀଗୁଡିକର ପାଣି ରକ୍ତ ହେଲା । [୧୬:୪]

ଈଶ୍ୱର ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ତ ପିଇବାକୁ ଯେ ଦେଲେ ଏହା କାହିଁକି ସତ୍ୟ ଓ ନ୍ୟାୟ ଥିଲା ?

ଏହା ସତ୍ୟ ଓ ନ୍ୟାୟ ଥିଲା କାରଣ ସେମାନେ ସାଧୁମାନଙ୍କର ପୁଣି ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ରକ୍ତପାତ କରିଥଲେ । [୧୬:୬]

Revelation 16:8

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଚତୁର୍ଥ ପାତ୍ର ଢଳାଗଲା ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ସୂର୍ଯ୍ୟ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ନିରେ ଦଗ୍ଧ କଲା । [୧୬:୮]

ଏହି ମହା କ୍ଲେଶଗୁଡିକୁ ଲୋକମାନେ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଲୋକମାନେ ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ନାହିଁ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେଲେ ନାହିଁ । [୧୬:୯]

Revelation 16:10

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ପଞ୍ଚମ ପାତ୍ର ଢଳାଗଲା ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ପଶୁର ରାଜ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ ହେଲା । [୧୬:୧୦]

Revelation 16:12

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଷଷ୍ଠ ପାତ୍ର ଢଳାଗଲା ସେତେବଲେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ପୂର୍ବଦିଗରୁ ଆଗମନକାରୀ ରାଜାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଫରାତ ନଦୀର ପାଣି ଶୁଷ୍କ ହୋଇ ଯାଇଥିଲା । [୧୬:୧୨]

ସେହି ତିନୋଟି ଅପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିଲେ ?

ସେହି ତିନୋଟି ଅପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାଦିନର ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ଜଗତର ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବା ପାଇଁ ବାହାରକୁ ଯାଉ ଥିଲେ । [୧୬:୧୩-୧୪]

Revelation 16:15

ଯେଉଁଠାକୁ ଜଗତର ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି ଅଣାଯାଇଥିଲା ସେହି ସ୍ଥାନର ନାମ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେହି ସ୍ଥାନର ନାମ ହର୍ମୀଗିଦ୍ଦୋନ୍ ଥିଲା । [୧୬:୧୬]

Revelation 16:17

ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ସପ୍ତମ ପାତ୍ର ଢଳାଗଲା ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

"ଏହା ସମାପ୍ତ ହେଲା" ବୋଲି ଏକ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱର ହେଲା, ଏବଂ ସେଠାରେ ବିଦ୍ୟୁତ, ବଜ୍ର ଧ୍ୱନି ଓ ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ଥିଲା । [୧୬:୧୭-୧୮]

ଏହି ସମୟରେ, ଈଶ୍ୱର କ'ଣ ସ୍ମରଣ କଲେ ଏବଂ କ'ଣ କଲେ ?

ଏହି ସମୟରେ, ଈଶ୍ୱର ମହାନଗରୀ ବାବିଲକୁ ସ୍ମରଣ କଲେ, ଏବଂ ସେ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୋଧରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ପାତ୍ର ବାବିଲକୁ ଦେଲେ । [୧୬:୧୯]

Revelation 16:20

ଏହି କ୍ଲେଶ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ କିପରି ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନିନ୍ଦା କଲେ । [୧୬:୨୧]

Chapter 17

1 ତତ୍ପରେ ସପ୍ତ ପାତ୍ରଧାରୀ ସପ୍ତ ଦୂତଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଆସି ମୋତେ କହିଲେ, ଏଠାକୁ ଆସ, ଯେଉଁ ମହା ବେଶ୍ୟା ବହୁ
ଜଳରାଶି ନିକଟରେ ଉପବିଷ୍ଟ, 2 ଯାହା ସହିତ ପୃଥିବୀର ରାଜାମାନେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଅଛନ୍ତି ଓ ପୃଥିବୀ ନିବାସୀମାନେ
ଯାହାର ବ୍ୟଭିଚାରରୂପ ସୁରାରେ ମତ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ତାହାର ଦଣ୍ଡ ତୁମ୍ଭକୁ ଦେଖାଇବି । 3 ସେଥିରେ ସେ ମୋତେ ଆତ୍ମାରେ
ପ୍ରାନ୍ତର ମଧ୍ୟକୁ ଘେନିଯାଆନ୍ତେ ମୁଁ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ ଗୋଟିଏ ଲୋହିତବର୍ଣ୍ଣ ପଶୁ ଉପରେ ବସିଥିବାର ଦେଖିଲି; ସେହି ପଶୁର
ସର୍ବାଙ୍ଗ ଈଶ୍ୱରନିନ୍ଦାସୂଚକ ନାମରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ, ଆଉ ତାହାର ସପ୍ତ ମସ୍ତକ ଓ ଦଶ ଶିଙ୍ଗ । 4 ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ବାଇଗଣିଆ ଓ
ଲୋହିତବର୍ଣ୍ଣ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତା, ପୁଣି, ସୁବର୍ଣ୍ଣ, ବହୁମୂଲ୍ୟ ମଣି ଓ ମୁକ୍ତାରେ ଭୂଷିତା; ତାହାର ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପାତ୍ର,
ତାହା ଘୃଣ୍ୟ ପଦାର୍ଥ ଓ ତାହାର ବ୍ୟଭିଚାରରୂପ ଅଶୁଚି କର୍ମରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ; 5 ତାହାର କପାଳରେ ଏହି ନିଗୂଢ଼ ଭାବଯୁକ୍ତ ନାମ

ଲିଖିତ ଥିଲା, ମହାନଗରୀ ବାବିଲ୍, ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କର ଓ ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଘୃଣ୍ୟ ବିଷୟର ମାତା । **6** ମୁଁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ
ସାଧୁମାନଙ୍କ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାକ୍ଷୀମାନଙ୍କ ରକ୍ତପାନରେ ମତ୍ତ ହେବାର ଦେଖିଲି । ତାହାକୁ ଦେଖି ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲି
| **7** ସେଥିରେ ଦୂତ ମୋତେ କହିଲେ, କାହିଁକି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେଲ ? ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକର ଓ ତାହାର ବାହନ ସପ୍ତ
ମସ୍ତକ ଓ ଦଶ ଶିଙ୍ଗ ବିଶିଷ୍ଟ ଯେଉଁ ପଶୁ, ତାହାର ନିଗୂଢ଼ତତ୍ତ୍ୱ ବୁଝାଇଦେବି । **8** ସେହି ଯେଉଁ ପଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିଲ, ତାହା
ଥିଲା, ଏବେ ନାହିଁ, ପୁଣି, ତାହା ପାତାଳକୁଣ୍ଡରୁ ଉଠି ବିନାଶ ପାଇବ। ସେଥିରେ ପୃଥିବୀନିବାସୀ ଯେତେ ଲୋକଙ୍କ ନାମ
ଜଗତର ପତ୍ତନାବଧି ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରେ ଲିଖିତ ହୋଇ ନାହିଁ, ସେମାନେ ଯେତେବେଳେ ସେହି ପଶୁକୁ ଦେଖିବେ ଯେ ତାହା
ଥିଲା, ଏବେ ନାହିଁ ପରେ ଆସିବ, ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହେବେ । **9** ଏହି ସ୍ଥଳରେ ବୁଦ୍ଧିବିଶିଷ୍ଟ ମନ
ଆବଶ୍ୟକ । ସେହି ସପ୍ତ ମସ୍ତକ ସପ୍ତ ପର୍ବତକୁ ବୁଝାଏ, ଏହି ସପ୍ତ ପର୍ବତ ଉପରେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଉପବିଷ୍ଟା; **10** ସେହି ସପ୍ତ
ମସ୍ତକ ମଧ୍ୟ ସପ୍ତ ରାଜାଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପାଞ୍ଚ ଜଣ ପତିତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ଜଣେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଅଛି, ଆଉ ଜଣେ
ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆସି ନାହିଁ, ସେ ଆସିଲେ ଅଳ୍ପ କାଳ ମାତ୍ର ରହିବ । **11** ପୁଣି, ଯେଉଁ ପଶୁ ଥିଲା ଆଉ ଏବେ ନାହିଁ, ସେ ଅଷ୍ଟମ;
ତଥାପି ସେ ସେହି ସପ୍ତ ରାଜାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ, ଆଉ ସେ ବିନାଶ ପାଇବ । **12** ଆହୁରି ଯେଉଁ ଦଶ ଶିଙ୍ଗ ଦେଖିଲ, ଏହି
ସବୁ ଦଶ ରାଜାଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ସେମାନେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରାଜ୍ୟ ପାଇ ନାହାଁନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ପଶୁ ସଙ୍ଗରେ ଏକ ଘଣ୍ଟା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରାଜାମାନଙ୍କ
ପରି କ୍ଷମତା ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ । **13** ସେମାନେ ଏକମନା, ଆଉ ସେମାନେ ସେହି ପଶୁକୁ ଆପଣାମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଓ କ୍ଷମତା
ଦେବେ । **14** ସେମାନେ ମେଷଶାବକଙ୍କ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ, ଆଉ ମେଷଶାବକ ସେମାନଙ୍କୁ ଜୟ କରିବେ, କାରଣ ସେ
ପ୍ରଭୁମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ ଓ ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଅଛନ୍ତି, ସେହି ଆହୂତ, ମନୋନୀତ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତ
ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ଜୟ କରିବେ । **15** ଆଉ ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ଯେଉଁ ଜଳରାଶି ନିକଟରେ ତୁମ୍ଭେ ବେଶ୍ୟାକୁ ଉପବିଷ୍ଟା
ଥିବାର ଦେଖିଲ, ସେହି ଜଳରାଶି ବିଭିନ୍ନ ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜନତା, ଜାତି ଓ ଭାଷାବାଦୀ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ । **16** ପୁଣି, ଯେଉଁ ଦଶ
ଶିଙ୍ଗ ଦେଖିଲ, ସେହି ସବୁ ଓ ସେହି ପଶୁ ବେଶ୍ୟାକୁ ଘୃଣା କରିବେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଉଚ୍ଛିନ୍ନ ଓ ଉଲଗ୍ନ କରିବେ ଆଉ ତାହାର
ମାଂସ ଭକ୍ଷଣ କରିବେ ଓ ତାହାକୁ ଅଗ୍ନିରେ ଦଗ୍ଧ କରିବେ; **17** କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସଫଳ ନ ହୁଏ,
ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ ଯେପରି ତାହାର ଅଭିପ୍ରାୟ ସିଦ୍ଧ କରନ୍ତି ଓ ଏକମନା ହୋଇ ଆପଣାମାନଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ପଶୁକୁ ଦାନ
କରନ୍ତି, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ମନରେ ସୂଚାଇ ଦେଲେ । **18** ଆଉ ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ ଦେଖିଲ, ସେ ପୃଥିବୀର
ରାଜାମାନଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା ମହାନଗରୀକୁ ବୁଝାଏ ।

Translation Questions

Revelation 17:1

ସେ ଯୋହନଙ୍କୁ କ'ଣ ଦେଖାଇଥାନ୍ତେ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ ?

ସେ ଯୋହନଙ୍କୁ ମହାବେଶ୍ୟାର ଦଣ୍ଡ ଦେଖାଇଥାନ୍ତେ ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ । [୧୭:୧]

Revelation 17:3

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ କେଉଁ ଉପରେ ବସିଥିଲା ?

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଗୋଟିଏ ଲୋହିତବର୍ଣ୍ଣ ପଶୁ ଉପରେ ସପ୍ତ ମସ୍ତକ ଏବଂ ଦଶ ଶୃଙ୍ଗ ସହ ବସିଥିଲେ । [୧୭:୩]

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଯେଉଁ ପାତ୍ର ତାହାର ହାତରେ ଧରିଥିଲେ ସେଠାରେ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେହି ପାତ୍ର ଘୃଣ୍ୟ ପଦାର୍ଥ ଏବଂ ତାହାର ବ୍ୟଭିଚାର ରୂପ ଅଶୁଚି କର୍ମରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲା । [୧୭:୪]

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକର ନାମ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକର ନାମ ଥିଲା, "ମହାନଗରୀ ବାବିଲ, ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କର ଓ ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଘୃଣ୍ୟବିଷୟର ଜନନୀ"। [୧୭:୫]

Revelation 17:6

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀ କ'ଣ ପାନ କରି ମତ୍ତ ହୋଇଥିଲେ ?

ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକଟି ସାଧୁମାନଙ୍କ ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାକ୍ଷୀମାନଙ୍କ ରକ୍ତ ପାନରେ ମତ୍ତ ହୋଇଥିଲେ । [୧୭:୬]

Revelation 17:8

ପଶୁଟି କେଉଁଠାରୁ ଆସିଲା ଯାହା ଉପରେ ସ୍ତ୍ରୀ ବସିଥିଲା ?

ପଶୁଟି ଗଭୀର ପାତାଳକୁଣ୍ଡରୁ ଆସିଲା । [୧୭:୮]

Revelation 17:9

ପଶୁର ସପ୍ତ ମସ୍ତକଗୁଡିକର ଅର୍ଥ କ'ଣ ଥିଲା ?

ସପ୍ତ ମସ୍ତକଗୁଡିକ ସପ୍ତ ପର୍ବତ ଥିଲା ଯାହା ଉପରେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ଉପବିଷ୍ଟ, ଏବଂ ଯାହା ଉପରେ ସପ୍ତ ରାଜାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ । [୧୭:୯-୧୦]

Revelation 17:11

ପଶୁଟି କେଉଁ ଆଡକୁ ଯାଉଥିଲା ?

ପଶୁଟି ବିନାଶ ଆଡକୁ ଯାଉଥିଲା । [୧୭:୮, ୧୧]

Revelation 17:12

ପଶୁର ଦଶ ଶୃଙ୍ଗଗୁଡିକର ଅର୍ଥ କ'ଣ ଥିଲା ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦଶ ଶୃଙ୍ଗଗୁଡିକ ଦଶ ରାଜାମାନେ ଥିଲେ । [୧୭:୧୨]

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଏକମନା ହେବେ ସେତେବେଳେ ରାଜାମାନେ ପୁଣି ପଶୁ କ'ଣ କରିବେ ?

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଏକମନା ହେବେ, ସେମାନେ ମେଷଶାବକ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ । [୧୭:୧୪]

Revelation 17:15

ଯେଉଁ ଜଳରାଶି ଉପରେ ବେଶ୍ୟା ଉପବିଷ୍ଟ ଥିଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଜଳରାଶି ବିଭିନ୍ନ ଲୋକ, ଜନତା, ଜାତି ଓ ଭାଷାବାଦୀକୁ ବୁଝାଏ । [୧୭:୧୫]

Revelation 17:16

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକ ପ୍ରତି ରାଜାମାନେ ଓ ପଶୁ କ'ଣ କରିବେ ?

ସେମାନେ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀଲୋକକୁ ଘୃଣା, ଉଚ୍ଛିନ୍ନ ଏବଂ ଉଲଙ୍ଗ କରିବେ, ପୁଣି ତାହାରି ମାଂସ ଭକ୍ଷଣ କରିବେ ଓ ତାହାକୁ ଅଗ୍ନିରେ ଦଗ୍ଧ କରିବେ । [୧୭:୧୬]

Revelation 17:18

ଯୋହନ ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଦେଖିଲେ ତାହା କ'ଣ ଥିଲା ?

ଯୋହନ ଯେଉଁ ସ୍ତ୍ରୀକୁ ଦେଖିଲେ ସେ ପୃଥିବୀର ରାଜାମାନଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା ମହାନଗରୀକୁ ବୁଝାଏ । [୧୭:୧୮]

Chapter 18

1 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ମୁଁ ଆଉ ଜଣେ ଦୂତଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିବାର ଦେଖିଲି; ସେ ମହାକ୍ଷମତାପନ୍ନ, ତାହାଙ୍କ ମହିମାରେ ପୃଥିବୀ
ଆଲୋକମୟ ହୋଇଗଲା । **2** ସେ ମହା ଶବ୍ଦ କରି ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ମହାନଗରୀ ବାବିଲ୍ ପତିତ, ଅଧଃପତିତ
ହୋଇଅଛି, ତାହା ଭୂତମାନଙ୍କ ବାସସ୍ଥାନ ପୁଣି, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମାମାନଙ୍କର ଏବଂ ଅଶୁଚି ଓ ଘୃଣ୍ୟ ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ
ହୋଇଅଛି । **3** କାରଣ ଜାତିସମୂହ ତାହାର ବ୍ୟଭିଚାର କାମରୂପ ସୁରା ପାନ କରିଅଛନ୍ତି, ପୃଥିବୀର ରାଜାମାନେ ତାହା ସହିତ
ବ୍ୟଭିଚାର କରିଅଛନ୍ତି ଓ ପୃଥିବୀର ବଣିକମାନେ ତାହାର ବିଳାସିତାରେ ଧନୀ ହୋଇଅଛନ୍ତି । **4** ପରେ ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆଉ
ଗୋଟିଏ ସ୍ୱର ଏହା କହିବାର ଶୁଣିଲି, ହେ ଆମ୍ଭର ଲୋକମାନେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯେପରି ତାହାର ପାପର ସହଭାଗୀ ନ ହୁଅ ଓ
ତାହାର କ୍ଳେଶର ଅଂଶୀ ନ ହୁଅ, ଏଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାଠାରୁ ବାହାରି ଆସ; **5** କାରଣ ତାହାର ପାପରାଶୀ ସ୍ୱର୍ଗ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସୁଦ୍ଧା
ଉଠିଅଛି, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ତାହାର ଅଧର୍ମସବୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି । **6** ସେ ଯେପରି କରିଅଛି, ସେହିପରି ତାହାକୁ ପ୍ରତିଫଳ ଦିଅ,
ତାହାର କର୍ମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦ୍ୱିଗୁଣ ପ୍ରତିଫଳ ଦିଅ, ଆଉ ସେ ଯେଉଁ ପାତ୍ରରେ ମଦ୍ୟ ମିଶ୍ରିତ କରିଅଛି, ସେଥିରେ ତାହା
ପାଇଁ ଦ୍ୱିଗୁଣ ମଦ୍ୟ ମିଶ୍ରିତ କର । **7** ସେ ଯେତେ ନିଜର ଗୌରବ କରିଅଛି ଓ ବିଳାସିତାରେ କାଳ କାଟିଅଛି,ତାହାକୁ ସେତେ
ଯନ୍ତ୍ରଣା ଓ ଶୋକ ଦିଅ; କାରଣ ସେ ମନେ ମନେ କହୁଅଛି, ମୁଁ ରାଣୀ ହୋଇ ବସିଅଛି, ମୁଁ ବିଧବା ନୁହେଁ, ମୋତେ କଦାପି
ଶୋକ କରିବାକୁ ହେବ ନାହିଁ । **8** ଏନିମନ୍ତେ ଏକ ଦିନରେ ହିଁ ତାହା ପ୍ରତି ଏହି ସମସ୍ତ କ୍ଳେଶ, ଅର୍ଥାତ୍ ମୃତ୍ୟୁ, ଶୋକ ଓ
ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ଘଟିବ, ଆଉ ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ଅଗ୍ନିରେ ଦଗ୍ଧ ହେବ, ଯେଣୁ ତାହାର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର ଶକ୍ତିମାନ । **9**
ପୃଥିବୀର ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ତାହା ସଙ୍ଗରେ ବ୍ୟଭିଚାର କରି ବିଳାସିତାରେ କାଳ କାଟିଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ତାହା ଅଗ୍ନିର ଧୂମ
ଦେଖି ତାହା ନିମନ୍ତେ କ୍ରନ୍ଦନ ଓ ବିଳାପ କରିବେ; **10** ସେମାନେ ତାହାର ଯନ୍ତ୍ରଣାରେ ଭୟ ହେତୁ ଦୂରରେ ଠିଆ ହୋଇ
କହିବେ, ହାୟ, ହାୟ, ମହାନଗରୀ, ପରାକ୍ରମୀ ନଗରୀ ବାବିଲ୍, ତୁ ସନ୍ତାପର ପାତ୍ରୀ । କାରଣ ଏକ ଘଡ଼ି ମଧ୍ୟରେ ତୋହର
ଦଣ୍ଡ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲା । **11** ଆଉ ପୃଥିବୀର ବଣିକମାନେ ତାହା ନିମନ୍ତେ କ୍ରନ୍ଦନ ଓ ଶୋକ କରିବେ, କାରଣ କେହି
ସେମାନଙ୍କ ବାଣିଜ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ ଆଉ କ୍ରୟ କରିବ ନାହିଁ ଯଥା, **12** ସୁବର୍ଣ୍ଣ, ରୌପ୍ୟ, ମଣି, ମୁକ୍ତା, ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ର, ବାଇଗଣୀ ରଙ୍ଗର
ବସ୍ତ୍ର, ପଟୁବସ୍ତ୍ର, ସିନ୍ଦୁରବର୍ଣ୍ଣ ବସ୍ତ୍ର, ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ଚନ୍ଦନକାଷ୍ଠ, ହସ୍ତୀଦନ୍ତର ସର୍ବ ପ୍ରକାର ବସ୍ତୁ, ଅତି ବହୁମୂଲ୍ୟ କାଷ୍ଠ, ପିତ୍ତଳ,
ଲୌହ ଓ ମର୍ମର ପ୍ରସ୍ତର (ମାର୍ବଲ୍) ନିର୍ମିତ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର ବସ୍ତୁ, **13** ଦାରୁଚିନି, ସୁଗନ୍ଧିଦ୍ରବ୍ୟ, ଧୂପ, ସୁଗନ୍ଧି ଲେପ୍ୟଦ୍ରବ୍ୟ,
କୁନ୍ଦୁରୁ, ମଦ୍ୟ, ତୈଳ, ମଇଦା, ଗହମ, ଗୋରୁ, ମେଷ, ଅଶ୍ୱ, ରଥ, କ୍ରୀତଦାସ ଓ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରାଣ । **14** ତୋହର
ପ୍ରାଣର ଅଭିଳାଷର ଫଳସବୁ ତୋହଠାରୁ ଦୂର ହୋଇଅଛି, ପୁଣି, ସମସ୍ତ ସୁସ୍ୱାଦୁ ଓ ମନୋହରବିଷୟ ତୋହଠାରୁ ଅନ୍ତର
କରାଯାଇ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି, ଆଉ କେବେ ହେଁ ସେ ସମସ୍ତର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ମିଳିବ ନାହିଁ । **15** ଏହି ସମସ୍ତ ଦ୍ରବ୍ୟର ଯେଉଁ
ବଣିକମାନେ ତାହା ଦ୍ୱାରା ଧନୀ ହୋଇଥିଲେ, ସେମାନେ ତାହାର ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଭୟ ହେତୁ ଦୂରରେ ଠିଆ ହୋଇ କ୍ରନ୍ଦନ ଓ
ଶୋକ କରି କହିବେ, **16** ହାୟ, ହାୟ, ମହାନଗରୀ, ସନ୍ତାପର ପାତ୍ରୀ । ତାହା ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ର, ବାଇଗଣୀ ରଙ୍ଗର ଓ ସିନ୍ଦୁରବର୍ଣ୍ଣ
ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତା ଥିଲା, ପୁଣି, ସୁବର୍ଣ୍ଣ, ମଣି ଓ ମୁକ୍ତାରେ ଭୂଷିତା ଥିଲା । **17** କାରଣ ଏକ ଘଡ଼ି ମଧ୍ୟରେ ସେହି ମହାସମ୍ପତ୍ତି
ଧ୍ୱଂସ ହୋଇଗଲା। ଆଉ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜାହାଜ ଅଧକ୍ଷ ଓ ଜଳପଥରେ ଗତାୟତକାରୀ ପ୍ରତ୍ୟକ ଲୋକ ପୁଣି, ନାବିକ ଓ ସମୁଦ୍ର

ବ୍ୟବସାୟୀ ସମସ୍ତେ ଦୂରରେ ଠିଆ ହୋଇ, **18** ତାହାର ଅଗ୍ନିର ଧୂମ ଦେଖି ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, ଏହି ମହାନଗରୀ ତୁଲ୍ୟ
ଆଉ କେଉଁ ନଗରୀ ? **19** ସେମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ମସ୍ତକରେ ଧୂଳି ପକାଇ କ୍ରନ୍ଦନ ଓ ଶୋକ କରି ଚିତ୍କାର ସହ କହିଲେ,
ହାୟ, ହାୟ, ମହାନଗରୀ, ସନ୍ତାପର ପାତ୍ରୀ । ତାହାର ସମୃଦ୍ଧି ଦ୍ୱାରା ସମସ୍ତ ସମୁଦ୍ରଗାମୀ ଜାହାଜର କର୍ତ୍ତାମାନେ ଧନବାନ
ହୋଇଥିଲେ; ଏବେ ଏକ ଘଡ଼ି ମଧ୍ୟରେ ତାହା ଧ୍ୱଂସ ହୋଇଗଲା । **20** ହେ ସ୍ୱର୍ଗ, ହେ ସାଧୁବୃନ୍ଦ, ହେ ପ୍ରେରିତବର୍ଗ, ହେ
ଭାବବାଦୀ ସମସ୍ତେ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାର ପତନରେ ଆନନ୍ଦ କର, ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସକାଶେ ତାହାଠାରୁ ପ୍ରତିଶୋଧ
ନେଇଛନ୍ତି । **21** ତତ୍ପରେ ଜଣେ ବଳବାନ ଦୂତ ଗୋଟିଏ ବୃହତ୍ ଚକିପଥର ପରି ଗୋଟିଏ ପଥର ସମୁଦ୍ରରେ ନିକ୍ଷେପ କରି
କହିଲେ, ଏହିପରି ମହାବଳରେ ମହାନଗରୀ ବାବିଲ୍ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହେବ, ଆଉ କେବେ ହେଁ ତାହାର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ମିଳିବ ନାହିଁ । **22**
ବୀଣାବାଦକ, ଗାୟକ, ବଂଶୀବାଦକ ଓ ତୂରୀବାଦକ ମାନଙ୍କର ଶବ୍ଦ ତୋ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ କେବେ ହେଁ ଶୁଣାଯିବ ନାହିଁ,
କୌଣସି ପ୍ରକାର ଶିଳ୍ପକର ତୋ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ କେବେ ହେଁ ଦେଖାଯିବ ନାହିଁ, ଚକିପଥରର ଶବ୍ଦ ତୋ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ କେବେ
ହେଁ ଶୁଣାଯିବ ନାହିଁ, **23** ପ୍ରଦୀପର ଆଲୋକ ତୋ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ କେବେ ହେଁ ପ୍ରଜ୍ଜ୍ୱଳିତ ହେବ ନାହିଁ, ପୁଣି, ବର କନ୍ୟାଙ୍କ
ଶବ୍ଦ ତୋ ମଧ୍ୟରେ ଆଉ କେବେ ହେଁ ଶୁଣାଯିବ ନାହିଁ; କାରଣ ତୋହର ବଣିକମାନେ ପୃଥିବୀରେ ମହାନ ଥିଲେ, ଆଉ
ତୋହର ମାୟାରେ ଜାତିସମୂହ ଭ୍ରାନ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, **24** ପୁଣି, ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର, ସାଧୁମାନଙ୍କର ଓ ପୃଥିବୀରେ ହତ
ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କର ରକ୍ତ ତାହା ମଧ୍ୟରେ ଦେଖାଯାଇଥିଲା ।

Translation Questions

Revelation 18:1

ମହାକ୍ଷମତାପନ୍ନ ସହ ଦୂତ କ'ଣ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ଘୋଷଣା କଲେ ?

ମହାନଗରୀ ବାବିଲ ଯେ ପତିତ ଅଧଃପତିତ ହୋଇଥିଲା ତାହା ଦୂତ ଘୋଷଣା କଲେ । [୧୮:୧-୨]

Revelation 18:4

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଏକ ସ୍ୱର ଶୁଭାଗଲା ?

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାବିଲରୁ ବାହାରି ଆସିବାକୁ ପୁଣି ତାହାରି ପାପର ସହଭାଗୀ ନ ହେବାକୁ କୁହାଗଲା । [୧୮:୪]

ସେ ଯାହା କରିଥିଲେ ତାହା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ବାବିଲକୁ କି ପ୍ରତିଫଳ ଦେଲେ ?

ସେ କରିଥିବା କର୍ମର ଦ୍ୱିଗୁଣ ପ୍ରତିଫଳ ଈଶ୍ୱର ବାବିଲକୁ ଦେଲେ । [୧୮:୬]

Revelation 18:7

ଏକ ଦିନରେ କେତୋଟି କ୍ଲେଶ ବାବିଲ ଉପରେ ଘଟିଲା ?

ଏକ ଦିନରେ ବାବିଲ ପ୍ରତି ମୃତ୍ୟୁ ଶୋକ ଓ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ଘଟିଲା ଏବଂ ସେ ଅଗ୍ନି ଦ୍ୱାରା ଦଗ୍ଧ ହେଲା । [୧୮:୮]

Revelation 18:9

ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବାବିଲର ଦଣ୍ଡ ଦେଖିଲେ କିପରି ରାଜମାନେ ଏବଂ ପୃଥିବୀର ବଣିକମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ରାଜାମାନେ ଏବଂ ପୃଥିବୀର ବଣିକମାନେ ବାବିଲର ଦଣ୍ଡ ଦେଖିଲେ, ସେମାନେ ତାହାରି ନିମନ୍ତେ ବିଳାପ ଏବଂ କ୍ରନ୍ଦନ କଲେ । [୧୮:୯-୧୧]

Revelation 18:14

ବାବିଲ କ'ଣ ଅଭିଳାଷ କଲା, ଯାହା ଏକ ଘଡି ମଧ୍ୟରେ ବିନଷ୍ଟ ହେଲା ?

ବାବିଲ ସୁସ୍ୱାଦ ଓ ମନୋହର ନିମନ୍ତେ ଅଭିଳାଷ କଲା, ଯାହା ଏକ ଘଡି ମଧ୍ୟରେ ବିନଷ୍ଟ ହେଲା । [୧୮:୧୪]

Revelation 18:15

ତାହାର ବିଚାର ସମୟରେ କାହିଁକି ରାଜା, ବଣିକ ଏବଂ ଜାହାଜର କର୍ତ୍ତାମାନେ ବାବିଲଠାରୁ ଦୂରରେ ଠିଆ ହେଲେ ?

ତାହାର ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଭୟ ହେତୁ ସେମାନେ ଦୂରରେ ଠିଆ ହେଲେ । [୧୮:୯-୧୦, ୧୫, ୧୭]

Revelation 18:18

କେଉଁ ପ୍ରଶ୍ନ ଜାହାଜର କର୍ତ୍ତାମାନେ ବାବିଲ ବିଷୟରେ ପଚାରିଲେ ?

ଜାହାଜର କର୍ତ୍ତାମାନେ ପଚାରିଲେ, "ଏହି ମହାନଗରୀ ତୁଲ୍ୟ କେଉଁ ନଗରୀ ?" [୧୮:୧୮]

ଯେତେବେଳେ ବାବିଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପତନ ହେଲା ସେତେବେଳେ ସାଧୁବୃନ୍ଦ, ପ୍ରେରିତବର୍ଗ, ଏବଂ ଭାବବାଦୀସମସ୍ତଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ବାବିଲ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପତନ ହେଲା ସେତେବେଳେ ସାଧୁବୃନ୍ଦ, ପ୍ରେରିତବର୍ଗ, ଏବଂ ଭାବବାଦୀସମସ୍ତଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ କୁହାଗଲା । [୧୮:୨୦]

Revelation 18:21

ତାହାର ପତନ ପରେ, କେବେ ବାବିଲ ପୁନର୍ବାର ଦେଖାଯିବ ?

ତାହାର ପତନ ପରେ, ବାବିଲ କେବେହେଁ ଦେଖା ଯିବ ନାହିଁ । [୧୮:୨୧]

Revelation 18:23

ସେହି ମହାନ ନଗରୀ ବାବିଲୋନ ମଧ୍ୟରେ କ'ଣ ଦେଖା ଗଲା ଯେ, ତାକୁ ବିଚାରିତ କରାଗଲା ?

ଭାବବାଦୀ, ସାଧୁମାନଙ୍କର, ଏବଂ ପୃଥିବୀରେ ହତ ହୋଇଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କର ରକ୍ତ ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥିଲା । [୧୮:୨୪]

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Chapter 19

1 ଏଥିଉତ୍ତାରେ ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗରେ ମହାଜନତାର ଶବ୍ଦ ପରି ଗୋଟିଏ ମହା ଶବ୍ଦ ଏହା କହିବାର ଶୁଣିଲି, ହାଲ୍ଲିଲୂୟା; ପରିତ୍ରାଣ,
ଗୌରବ ଓ ପରାକ୍ରମ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର, 2 କାରଣ ତାହାଙ୍କ ବିଚାର ସତ୍ୟ ଓ ନ୍ୟାଯ୍ୟ; ଯେଉଁ ମହା ବେଶ୍ୟା ଆପଣା
ବ୍ୟଭିଚାର ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ଭ୍ରଷ୍ଟ କରିଥିଲା, ସେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଇ ଆପଣା ଦାସମାନଙ୍କ ରକ୍ତପାତର ପରିଶୋଧ ତାହାଠାରୁ
ନେଇଅଛନ୍ତି । 3 ପୁଣି, ସେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର କହିଲେ, ହାଲ୍ଲିଲୂୟା; ତାହାର ଅଗ୍ନିର ଧୂମ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଉଠୁଥିବ । 4 ସେଥିରେ
ସେହି ଚବିଶ ପ୍ରାଚୀନ ଓ ଚାରି ପ୍ରାଣୀ ଉବୁଡ଼ ହୋଇ ସିଂହାସନ ଉପବିଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରି କହିଲେ, ଆମେନ୍ ହାଲ୍ଲିଲୂୟା
।

5 ସେତେବେଳେ ସିଂହାସନଠାରୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ନିର୍ଗତ ହୋଇ କହିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନେ, ହେ ତାହାଙ୍କର ଭୟକାରୀ
କ୍ଷୁଦ୍ର ଓ ମହାନ ଲୋକମାନେ, ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର । 6 ଆଉ ମୁଁ ମହାଜନତାର ଶବ୍ଦ ପରି ଏବଂ ବହୁଜଳକଲ୍ଲୋଳ ଓ
ଘୋର ମେଘଗର୍ଜନର ଶବ୍ଦ ପରି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ଏହା କହିବାର ଶୁଣିଲି, ହାଲ୍ଲିଲୂୟା, କାରଣ ପ୍ରଭୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ
ଈଶ୍ୱର ରାଜତ୍ୱ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛନ୍ତି । 7 ଆସ, ଆମ୍ଭେମାନେ ଆନନ୍ଦ ଓ ଉଲ୍ଲାସ କରୁ, କାରଣ ମେଷଶାବକଙ୍କ ବିବାହର ସମୟ
ଉପସ୍ଥିତ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟା ଆପଣାକୁ ସଜ୍ଜିତ କରିଅଛି । 8 ତାହାକୁ ଶୁଭ୍ର ଓ ପରିଷ୍କୃତ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରିବା
ନିମନ୍ତେ ଦିଆଗଲା; ସେହି ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ର ସାଧୁମାନଙ୍କର ଧର୍ମକର୍ମ । 9 ସେତେବେଳେ ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ଲେଖ, ଯେଉଁମାନେ
ମେଷଶାବକଙ୍କ ବିବାହଭୋଜକୁ ନିମନ୍ତ୍ରିତ, ସେମାନେ ଧନ୍ୟ । ଆଉ ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ଏହି ସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସତ୍ୟ ବାକ୍ୟ ।
10 ତହିଁରେ ମୁଁ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ଉବୁଡ଼ ହେଲି । ସେଥିରେ ସେ ମୋତେ କହିଲେ,
ସାବଧାନ, ଏହା କର ନାହିଁ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାକ୍ଷୀ ଯେ ତୁମ୍ଭର ଭାଇଗଣ, ସେମାନଙ୍କର ସହଦାସ; ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ
କର । ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟକ ସାକ୍ଷ୍ୟ ତ ସାର ।

11 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ଦେଖିଲି, ଆଉ ଦେଖ, ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱେତବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱ; ତାହାର ଆରୋହୀଙ୍କ ନାମ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ସତ୍ୟ;
ନ୍ୟାୟ ରୂପେ ବିଚାର ଓ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି । 12 ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ଅଗ୍ନିଶିଖା ସଦୃଶ, ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ଅନେକ ମୁକୁଟ, ଆଉ
ତାହାଙ୍କର ଗୋଟିଏ ନାମ ଲିଖିତ ଅଛି, ସେହି ନାମ ତାହାଙ୍କ ବିନା ଅନ୍ୟ କେହି ଜାଣେ ନାହିଁ । 13 ସେ ରକ୍ତନିମଜ୍ଜିତ ବସ୍ତ୍ର
ପରିହିତ, ପୁଣି, ତାହାଙ୍କର ନାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ । 14 ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ସୈନ୍ୟବାହିନୀ ଶୁଭ୍ର ଓ ପରିଷ୍କୃତ ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ର ପରିହିତ ହୋଇ
ଶୁଭ୍ରବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆରୋହଣ କରି ତାହାଙ୍କ ପଶ୍ଚାତ୍‌ଗମନ କଲେ । 15 ତାହାଙ୍କ ମୁଖରୁ ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଖଡ୍ଗ ନିର୍ଗତ ହୁଏ,
ତଦ୍ୱାରା ସେ ଜାତିସମୂହକୁ ଆଘାତ କରିବେ; ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୌହ ଦଣ୍ଡରେ ଶାସନ କରିବେ, ଆଉ ସେ ନିଜେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ
ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧରୂପ ଦ୍ରାକ୍ଷାକୁଣ୍ଡ ଚୂର୍ଣ୍ଣ କରିବେ । 16 ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ରରେ, ତାହାଙ୍କ ଜଂଘ ଦେଶରେ ଏହି ନାମ ଲିଖିତ
ଅଛି, ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜା ଓ ପ୍ରଭୁମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ । 17 ତତ୍ପରେ ମୁଁ ଜଣେ ଦୂତଙ୍କୁ ସୂର୍ଯ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ ଦଣ୍ଡାୟମାନ ହୋଇଥିବାର
ଦେଖିଲି; ସେ ଆକାଶରେ ଉଡ଼ିବା ସମସ୍ତ ପକ୍ଷୀଙ୍କୁ ଉଚ୍ଚସ୍ୱରରେ ଡାକି କହିଲେ, ଆସ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାଭୋଜରେ ଏକତ୍ର ହୁଅ,
18 ଯେପରି ତୁମ୍ଭେମାନେ ରାଜାମାନଙ୍କର, ସେନାପତିମାନଙ୍କର, ପରାକ୍ରମୀମାନଙ୍କର, ଅଶ୍ୱ ଓ ଅଶ୍ୱାରୋହୀମାନଙ୍କର, ସ୍ୱାଧୀନ
ଓ ପରାଧିନ, କ୍ଷୁଦ୍ର ଓ ମହାନ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ମାଂସ ଭୋଜନ କରିବ । 19 ପରେ ମୁଁ ପଶୁକୁ ଏବଂ ପୃଥିବୀର
ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଓ ସେମାନଙ୍କର ସୈନ୍ୟବାହିନୀକୁ ସେହି ଅଶ୍ୱାରୋହୀ ଓ ତାହାଙ୍କ ସୈନ୍ୟବାହିନୀଙ୍କ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଏକତ୍ର ହୋଇଥିବାର ଦେଖିଲି । 20 ସେଥିରେ ସେହି ପଶୁ ଧରାପଡ଼ିଲା, ଆଉ ଯେଉଁ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ତାହାର ସାକ୍ଷାତରେ
ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମସବୁ କରି ତଦ୍ୱାରା ପଶୁର ମୁଦ୍ରାଙ୍କ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ତାହାର ପ୍ରତିମାପୂଜକମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିଥିଲା, ସେ
ମଧ୍ୟ ତାହାର ସଙ୍ଗରେ ଧରାପଡ଼ିଲା; ସେମାନେ ଉଭୟେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାରେ ଗନ୍ଧକ ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ହ୍ରଦରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ । 21
ଅବଶିଷ୍ଟ ଲୋକେ ସେହି ଅଶ୍ୱାରୋହୀଙ୍କ ମୁଖ ନିର୍ଗତ ଖଡ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ହତ ହେଲେ; ସେଥିରେ ସମସ୍ତ ପକ୍ଷୀ ସେମାନଙ୍କର ମାଂସ
ଭୋଜନ କରି ପରିତୃପ୍ତ ହେଲେ ।

Translation Questions

Revelation 19:1

ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଚାର ବିଷୟରେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ମହା ଶବ୍ଦ କ'ଣ କହିଲା ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଚାର ସତ୍ୟ ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ଥିଲା ବୋଲି ସେହି ମହା ଶବ୍ଦ ସ୍ୱର୍ଗରେ କହିଲା । [୧୯:୧-୨]

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାହିଁକି ମହାବେଶ୍ୟାକୁ ଈଶ୍ୱର ବିଚାର କଲେ ?

ଈଶ୍ୱର ସେହି ମହାବେଶ୍ୟାକୁ ବିଚାର କଲେ କାରଣ ସେ ଆପଣା ବ୍ୟଭିଚାର ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ଭ୍ରଷ୍ଟ କଲା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ରକ୍ତ ପାତ କଲା । [୧୯:୨]

Revelation 19:3

ମହାବେଶ୍ୟା ପ୍ରତି ଯୁଗ ଯୁଗ ପାଇଁ କ'ଣ ଘଟିବ ?

ମହାବେଶ୍ୟାଠାରୁ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଧୂମ ଉଠୁଥିବ । [୧୯:୩]

Revelation 19:5

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟକାରୀ ଦାସ ସମସ୍ତଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା । [୧୯:୫]

Revelation 19:7

କାହିଁକି ସେହି ସ୍ୱର କହିଲା ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନେ ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଅତି ଉଲ୍ଲାସ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା କାରଣ ମେଷଶାବକଙ୍କର ବିବାହ ସମୟ ଆସିଥିଲା । [୧୯:୭]

ମେଷଶାବକଙ୍କର କନ୍ୟା କିପରି ଭାବରେ ସୁସଜ୍ଜିତ ହୋଇଅଛି ?

ସୂକ୍ଷ୍ମ ବସ୍ତ୍ରରେ କନ୍ୟା ସୁସଜ୍ଜିତ ହୋଇଅଛି, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଲୋକମାନଙ୍କର ଧର୍ମ କର୍ମ ଅଟେ । [୧୯:୮]

Revelation 19:9

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟକ ସାକ୍ଷ୍ୟ ବିଷୟରେ ଦୂତ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟକ ସାକ୍ଷ୍ୟ ତ ଭାବବାଣୀର ଆତ୍ମା(ସାର) ଥିଲା ବୋଲି ଦୂତ କହିଲେ । [୧୯:୧୦]

Revelation 19:11

ଶ୍ୱେତବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱରେ ବସିଥିବା ଆରୋହୀ ଯାହାକୁ ଯୋହନ ଦେଖିଲେ ତାହାଙ୍କ ନାମ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ୱେତବର୍ଣ୍ଣ ଅଶ୍ୱକୁ ଚଲାଉଥିବାର ଯୋହନ ଦେଖିଲେ । [୧୯:୧୧-୧୩]

Revelation 19:14

କିପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଜାତି ସମୂହକୁ ଆଘାତ କରନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟର ମୁଖରୁ ଏକ ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଖଡ୍ଗ ଯାଏ ଯାହା ଜାତିସମୂହକୁ ଆଘାତ କରେ । [୧୯:୧୫]

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟର ବସ୍ତ୍ର ଏବଂ ଜଂଘରେ କ'ଣ ଲେଖାହୋଇଅଛି ?

ତାହାଙ୍କ ବସ୍ତ୍ର ଏବଂ ଜଂଘରେ, "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା ଓ ପ୍ରଭୁମାନଙ୍କର ପ୍ରଭୁ" ଲେଖାହୋଇଅଛି । [୧୯:୧୬]

Revelation 19:17

ଉଡନ୍ତା ପକ୍ଷୀମାନେ ମହା ଭୋଜରେ କ'ଣ ଭକ୍ଷଣ କରିବାକୁ ଡକାଯାଇଥିଲେ ?

ପକ୍ଷୀମାନେ ରାଜାମାନଙ୍କର, ସେନାପତିମାନଙ୍କର, ପରାକ୍ରମୀମାନଙ୍କର, ଅଶ୍ୱ ଏବଂ ଅଶ୍ୱାରୋହୀମାନଙ୍କର, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କର ମାଂସ ଭକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଥିଲେ । [୧୯:୧୮]

Revelation 19:19

କ'ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଶୁ ଏବଂ ପୃଥିବୀର ରାଜାମାନେ ବାହାରୁଥିଲେ ?

ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ତାହାର ସୈନ୍ୟବାହିନୀଙ୍କ ସହ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ବାହାରୁଥିଲେ । [୧୯:୧୯]

ପଶୁ ଏବଂ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ପଶୁ ଏବଂ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ଉଭୟ ଜୀବନ୍ତ ଗନ୍ଧକ ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ହ୍ରଦରେ ନିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ । [୧୯:୨୦]

Revelation 19:21

ଅବଶିଷ୍ଟ ଲୋକ ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରୁଥିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଅବଶିଷ୍ଟ ଲୋକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଖ ନିର୍ଗତ ଖଡ୍ଗ ଦ୍ୱାରା ହତ ହେଲେ । [୧୯:୨୧]

Chapter 20

1 ପରେ ମୁଁ ଜଣେ ଦୂତଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିବାର ଦେଖିଲି। ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ପାତାଳକୁଣ୍ଡର ଚାବି ଓ ଗୋଟିଏ ବୃହତ୍
ଶିକୁଳି ଥିଲା । **2** ସେ ସେହି ସର୍ପ, ସେହି ପୁରାତନ ନାଗ, ଅର୍ଥାତ୍ ଦିଆବଳ ଓ ଶୟତାନକୁ ଧରି ଏକ ସହସ୍ର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ବାନ୍ଧି ପକାଇଲେ, **3** ପୁଣି, ତାହାକୁ ପାତାଳକୁଣ୍ଡରେ ନିକ୍ଷେପ କରି ସେଥିର ମୁଖ ବନ୍ଦ କଲେ ଓ ତାହା ଉପରେ ମୁଦ୍ରାଙ୍କ
ଦେଲେ, ଯେପରି ସେହି ଏକ ସହସ୍ର ବର୍ଷ ଶେଷ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଜାତିସମୂହକୁ ଆଉ ଭ୍ରାନ୍ତ କରି ପାରିବ ନାହିଁ;
ଏହାପରେ ଅଳ୍ପ କାଳ ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ମୁକ୍ତ ହେବାକୁ ହେବ । **4** ପରେ ମୁଁ ସିଂହାସନସମୂହ ଦେଖିଲି; ସେହି ସବୁ ଉପରେ
କେତେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପବେଶନ କଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବାର କ୍ଷମତା ଦିଆଗଲା। ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ବାକ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ମସ୍ତକ ଛେଦନ ହୋଇଥିଲା, ପୁଣି, ଯେଉଁମାନେ ସେହି ପଶୁକୁ ବା ତାହାର ପ୍ରତିମାକୁ ପ୍ରଣାମ
କରି ନ ଥିଲେ ଓ ତାହାର ଚିହ୍ନ ଆପଣା ଆପଣା କପାଳରେ ଓ ହସ୍ତରେ ଧାରଣ କରି ନ ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ
ଦେଖିଲି; ସେମାନେ ଜୀବିତ ହୋଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହିତ ଏକ ସହସ୍ର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରାଜତ୍ୱ କଲେ । **5** ଅବଶିଷ୍ଟ ମୃତ
ଲୋକମାନେ ସେହି ସହସ୍ର ବର୍ଷ ଶେଷ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ହେଲେ ନାହିଁ । ଏହା ହିଁ ପ୍ରଥମ ପୁନରୁତ୍ଥାନ । **6**
ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରଥମ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଅଂଶୀ ହୁଅନ୍ତି, ସେମାନେ ଧନ୍ୟ ଓ ପବିତ୍ର; ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ମୃତ୍ୟୁର କୌଣସି
ଅଧିକାର ନାହିଁ, ବରଂ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଯାଜକ ହୋଇ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ରାଜତ୍ୱ
କରିବେ ।

7 ସେହି ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ଶେଷ ହୁଅନ୍ତେ ଶୟତାନ କାରାଗାରରୁ ମୁକ୍ତ ହେବ; 8 ସେଥିରେ ସେ ପୃଥିବୀର ଚାରି କୋଣରେ
ଥିବା ଜାତିସମୂହକୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ସମୁଦ୍ରର ବାଲୁକା ସଦୃଶ ଅସଂଖ୍ୟ ଯେ ଗୋଗ୍ ଓ ମାଗଗ୍, ସେମାନଙ୍କୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରି ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ
ଏକତ୍ର କରିବାକୁ ବାହାରିଯିବ । 9 ସେମାନେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରଶସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ବିସ୍ତାରିତ ହୋଇ ସାଧୁମାନଙ୍କ ଶିବିର ଓ ପ୍ରିୟତମା
ନଗରୀକୁ ବେଷ୍ଟନ କଲେ । ସେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅଗ୍ନି ପଡ଼ି ସେମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରାସ କଲା । 10 ଯେଉଁ ଦିଆବଳ ସେମାନଙ୍କୁ
ଭ୍ରାନ୍ତ କରିଥିଲା, ତାହାକୁ ଅଗ୍ନି ଓ ଗନ୍ଧକମୟ ହ୍ରଦରେ ନିକ୍ଷେପ କରାଗଲା, ସେଠାରେ ସେହି ପଶୁ ଓ ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ମଧ୍ୟ
ଅଛନ୍ତି; ପୁଣି, ସେମାନେ ଦିବାରାତ୍ର ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଭୋଗ କରିବେ ।
11 ତପ୍ପରେ ମୁଁ ଗୋଟିଏ ବୃହତ୍ ଶୁଭ୍ରବର୍ଣ୍ଣ ସିଂହାସନ ଓ ସେଠାରେ ବସିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କଲି; ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରୁ
ପୃଥିବୀ ଓ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ପଳାୟନ କଲା, ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଉ ସ୍ଥାନ ମିଳିଲା ନାହିଁ । 12 ପୁଣି, ମୁଁ କ୍ଷୁଦ୍ର ଓ ମହାନ
ସମସ୍ତ ମୃତ ଲୋକଙ୍କୁ ସିଂହାସନର ସମ୍ମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇଥିବାର ଦେଖିଲି, ଆଉ ପୁସ୍ତକସବୁ ଫିଟାଗଲା; ପରେ ଜୀବନ
ପୁସ୍ତକ ନାମକ ଆଉ ଗୋଟିଏ ପୁସ୍ତକ ଫିଟାଗଲା; ସେହି ପୁସ୍ତକମାନଙ୍କରେ ଲିଖିତ ବିଷୟ ପ୍ରମାଣେ ମୃତମାନେ ଆପଣା ଆପଣା
କର୍ମାନୁସାରେ ବିଚାରିତ ହେଲେ । 13 ସମୁଦ୍ର ଆପଣାର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ମୃତମାନଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କଲା, ଆଉ ମୃତ୍ୟୁ ଓ ପାତାଳ
ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ମୃତମାନଙ୍କୁ ସମର୍ପଣ କଲେ; ପୁଣି, ସେମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକେ ଆପଣା ଆପଣା କର୍ମାନୁସାରେ ବିଚାରିତ
ହେଲେ । 14 ତପ୍ପରେ ମୃତ୍ୟୁ ଓ ପାତାଳକୁ ଅଗ୍ନିମୟ ହ୍ରଦରେ ପକାଗଲା । ଏହି ମୃତ୍ୟୁ, ଅର୍ଥାତ୍ ଅଗ୍ନିମୟ ହ୍ରଦ, ଦ୍ୱିତୀୟ
ମୃତ୍ୟୁ । 15 ଯାହାର ନାମ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖା ହୋଇଥିବାର ଦେଖା ନ ଗଲା, ତାହାକୁ ଅଗ୍ନିମୟ ହ୍ରଦରେ ପକାଗଲା ।

Translation Questions

Revelation 20:1

ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଓହ୍ଲାଇଆସିଥିବା ଦୂତଙ୍କ ପାଖରେ କ'ଣ ଥିଲା ?

ଦୂତଙ୍କ ପାଖରେ ପାତଳକୁଣ୍ଡର ଚାବି ଥିଲା ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ବୃହତ ଶୃଂଖଳ ଥିଲା । [୨୦:୧]

ଦୂତ ଶୟତାନ ସହ କ'ଣ କଲା ?

ଦୂତ ଶୟତାନକୁ ପାତାଳକୁଣ୍ଡକୁ ନିକ୍ଷିପ୍ତ କଲେ । [୨୦:୩]

କେତେ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶୟତାନ ବନ୍ଧନରେ ରହିବେ ?

ଶୟତାନ ଏକ ସହସ୍ର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବନ୍ଧନରେ ରହିବ । [୨୦:୨-୩]

ଯେତେବେଳେ ସେ ବନ୍ଧନରେ ଥିବ ସେତେବେଳେ ଶୟତାନ କ'ଣ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବ ନାହିଁ ?

ସେ ଯେତେବେଳେ ବନ୍ଧନରେ ଥିବ ଶୟତାନ ଜାତିସମୂହକୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବ ନାହିଁ । [୨୦:୩]

Revelation 20:4

ଯେଉଁମାନେ ପଶୁର ଚିହ୍ନ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ମନାକଲେ ସେମାନଙ୍କ ସହ କ'ଣ ହେଲା ?

ଯେଉଁମାନେ ପଶୁର ଚିହ୍ନ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ମନା କରିଥିଲେ ସେମାନେ ଜୀବିତ ହେଲେ ଏବଂ ଏକ ସହସ୍ର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସହ ରାଜତ୍ୱ କଲେ । [୨୦:୪]

Revelation 20:5

ଅବଶିଷ୍ଟ ମୃତ ଲୋକମାନେ କେବେ ଜୀବିତ ହେଲେ ?

ଯେତେବେଳେ ଏକ ସହସ୍ର ବର୍ଷର ସମାପ୍ତି ହେଲା ସେତେବେଳେ ଅବଶିଷ୍ଟ ମୃତ ଲୋକମାନେ ଜୀବିତ ହେଲେ । [୨୦:୫]

ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରଥମ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ଅଂଶୀ ହେଲେ ସେମାନେ କ'ଣ କଲେ ?

ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରଥମ ପୁନରୁତ୍ଥାନରେ ଅଂଶୀ ହେଲେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଯାଜକ ହେଲେ ଏବଂ ଏକ ସହସ୍ର ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ରାଜତ୍ୱ କଲେ । [୨୦:୬]

Revelation 20:7

ଏକ ସହସ୍ର ବର୍ଷର ଶେଷରେ ଶୟତାନ କ'ଣ କରିବେ ?

ଏକ ସହସ୍ର ବର୍ଷର ଶେଷରେ, ବାହାରକୁ ଯାଇ ଜାତି ସମୂହକୁ ଭ୍ରାନ୍ତ କରିବାକୁ ଶୟତାନକୁ ମୁକ୍ତ କରାଯିବ । [୨୦:୮]

Revelation 20:9

ଯେତେବେଳେ ସାଧୁମାନଙ୍କର ଶିବିରକୁ ବେଷ୍ଟନ କରାଗଲା ସେତେବେଳେ କ'ଣ ଘଟିଲା ?

ଯେତେବେଳେ ସାଧୁମାନଙ୍କର ଶିବିରକୁ ବେଷ୍ଟନ କରାଗଲା, ସେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଅଗ୍ନି ଆସିଲା ଏବଂ ଗୋଗ୍ ଓ ମାଗୋଗ୍‌କୁ ଗ୍ରାସ କଲା । [୨୦:୯]

ଏହି ସମୟରେ ଶୟତାନକୁ କ'ଣ କରାଗଲା ?

ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଭୋଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦିଆବଳ ଶୟତାନକୁ ଅଗ୍ନିମୟ ହ୍ରଦରେ ନିକ୍ଷେପ କରାଗଲା । [୨୦:୧୦]

Revelation 20:11

ଶ୍ୱେତବର୍ଣ୍ଣ ସିଂହାସନ ଆଗରେ କାହା ଦ୍ୱାରା ମୃତମାନେ ବିଚାରିତ ହୋଇଥିଲେ ?

ପୁସ୍ତକଗୁଡିକରେ ଲେଖାଯାଇଥିବା ପ୍ରମାଣ, ସେମାନେ କରିଥିବା କର୍ମ ଦ୍ୱାରା ମୃତମାନେ ବିଚାରିତ ହେଲେ । [୨୦:୧୨-୧୩]

Revelation 20:14

ଦ୍ୱିତୀୟ ମୃତ କ'ଣ ଅଟେ ?

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦ୍ୱିତୀୟ ମୃତ ଅଗ୍ନିର ହ୍ରଦ ଅଟେ । [୨୦:୧୪]
ଯେଉଁମାନଙ୍କର ନାମ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖା ଯାଇ ନ ଥିଲା ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିଲା ?
ଯେଉଁମାନଙ୍କର ନାମ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖା ଯିବାର
ମିଳିଲା ନାହିଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଗ୍ନିମୟ ହ୍ରଦରେ ପକାଗଲା । [୨୦:୧୫]

Chapter 21
1 ପରେ ଏକ ନୂତନ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଓ ନୂତନ ପୃଥିବୀ ଦେଖିଲି, କାରଣ ପ୍ରଥମ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଓ ପ୍ରଥମ ପୃଥିବୀ ଲୋପ
ପାଇଥିଲା, ପୁଣି, ସମୁଦ୍ର ଆଉ ନ ଥିଲା । **2** ପୁଣି, ମୁଁ ପବିତ୍ର ନଗରୀ, ଅର୍ଥାତ୍ ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମକୁ ବର ନିମନ୍ତେ ସଜ୍ଜିତା
କନ୍ୟାର ସଦୃଶ ପ୍ରସ୍ତୁତା ହୋଇ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରୁ ଅବତରଣ କରିବାର ଦେଖିଲି । **3** ଆଉ ମୁଁ ସିଂହାସନ ମଧ୍ୟରୁ
ଗୋଟିଏ ମହା ଶବ୍ଦ ଏହା କହିବାର ଶୁଣିଲି, ଦେଖ, ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାସସ୍ଥାନ ଅଛି, ସେ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ
ବାସ କରିବେ, ଆଉ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, **4** ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ନିଜେ ସେମାନଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ରହିବେ ଓ ସେମାନଙ୍କ
ଚକ୍ଷୁରୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ; ମୃତ୍ୟୁ ଆଉ ଘଟିବ ନାହିଁ; ଶୋକ କି କ୍ରନ୍ଦନ କି ବ୍ୟଥା ଆଉ ହେବ ନାହିଁ; କାରଣ ପୂର୍ବ
ବିଷୟସବୁ ଲୋପ ପାଇଅଛି । **5** ପରେ ସିଂହାସନ ଉପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତି କହିଲେ, ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ନୂତନ କରୁଅଛୁ ।
ଆଉ ସେ କହିଲେ, ଲେଖ, କାରଣ ଏହି ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଓ ସତ୍ୟ । **6** ସେ ମୋତେ ଆହୁରି କହିଲେ, ସମସ୍ତ
ସମାପ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଆମ୍ଭେ ଆଲଫା ଏବଂ ଓମେଗା, ଆରମ୍ଭ ଓ ଶେଷ । ଯେ ତୃଷାର୍ତ୍ତ, ତାହାକୁ ଆମ୍ଭେ ଜୀବନରୂପ ନିର୍ଝରରୁ
ବିନାମୂଲ୍ୟରେ ପାନ କରିବାକୁ ଦେବୁ । **7** ଯେ ଜୟ କରେ, ସେ ଏହି ସମସ୍ତର ଅଧିକାରୀ ହେବ; ଆମ୍ଭେ ତାହାର ଈଶ୍ୱର
ହେବୁ, ପୁଣି, ସେ ଆମ୍ଭର ପୁତ୍ର ହେବ । **8** କିନ୍ତୁ ଯେଉଁମାନେ ଭୀରୁ, ଅବିଶ୍ୱାସୀ, ଘୃଣ୍ୟକଳଙ୍କିତ, ନରଘାତକ, ବ୍ୟଭିଚାର,
ମାୟାବୀ ଓ ପ୍ରତିମାପୂଜକ, ସେମାନେ ଓ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାବାଦୀ, ଅଗ୍ନି ଓ ଗନ୍ଧକ ପ୍ରଜ୍ୱଳିତ ହ୍ରଦରେ ଅଂଶ ପାଇବେ; ଏହା ହିଁ
ଦ୍ୱିତୀୟ ମୃତ୍ୟୁ ।
9 ତତ୍ପରେ ଯେଉଁ ସପ୍ତ ଦୂତ ଶେଷ ସପ୍ତ କ୍ଳେଶରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ସପ୍ତ ପାତ୍ର ଧରିଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଆସି ମୋତେ
କହିଲେ, ଏଠାକୁ ଆସ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ସେହି କନ୍ୟା, ଅର୍ଥାତ୍ ମେଷଶାବକଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟାକୁ ଦେଖାଇବି । **10** ସେଥିରେ ସେ ମୋତେ
ଆତ୍ମାରେ ଗୋଟିଏ ବୃହତ୍ ଓ ଉଚ୍ଚ ପର୍ବତକୁ ଘେନିଯାଇ ପବିତ୍ର ନଗରୀ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଦେଖାଇଲେ, ତାହା ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ନିକଟରୁ ଅବତରଣ କରୁଥିଲା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ବିଶିଷ୍ଟ ଥିଲା; **11** ତାହାର ଜ୍ୟୋତିଃ ଅତି ବହୁମୂଲ୍ୟ ମଣି ସଦୃଶ,
ସ୍ୱଚ୍ଛ ସୂର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତ ପରି । **12** ତାହାର ଗୋଟିଏ ବୃହତ୍ ଓ ଉଚ୍ଚ ପ୍ରାଚୀର ଅଛି, ସେଥିର ଦ୍ୱାଦଶ ଦ୍ୱାର, ସେହି ଦ୍ୱାରରେ ଦ୍ୱାଦଶ
ଦୂତ ଓ ଦ୍ୱାରସମୂହର ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ଦ୍ୱାଦଶ ବଂଶର ନାମ ଲିଖିତ ଅଛି । **13** ପୂର୍ବରେ ତିନି ଦ୍ୱାର,
ଉତ୍ତରରେ ତିନି ଦ୍ୱାର, ଦକ୍ଷିଣରେ ତିନି ଦ୍ୱାର ଓ ପଶ୍ଚିମରେ ତିନି ଦ୍ୱାର । **14** ସେହି ନଗରୀର ପ୍ରାଚୀରର ଦ୍ୱାଦଶ ଭିତ୍ତିମୂଳ,
ସେହି ସବୁ ଉପରେ ମେଷଶାବକଙ୍କ ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତଙ୍କ ଦ୍ୱାଦଶ ନାମ ଲିଖିତ ଅଛି । **15** ଯେ ମୋ ସହିତ କଥା କହୁଥିଲେ,
ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ନଗରୀ, ତାହାର ଦ୍ୱାରସମୂହ ଓ ପ୍ରାଚୀର ମାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ପରିମାପକ ନଳ ଥିଲା ।
16 ନଗରୀଟି ଚାରିକୋଣିଆ, ତାହାର ଦୈର୍ଘ୍ୟ ଓ ପ୍ରସ୍ଥ ସମାନ; ସେ ସେହି ନଳରେ ନଗରୀକୁ ମାପନ୍ତେ ବାର ହଜାର ତୀର
ହେଲା; ସେଥିର ଦୈର୍ଘ୍ୟ, ପ୍ରସ୍ଥ ଓ ଉଚ୍ଚତା । **17** ପରେ ସେ ସେଥିର ପ୍ରାଚୀର ମାପନ୍ତେ ତାହା ମନୁଷ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ
ଏକ ଶହ ଚୌରାଳିଶ ହାତ ହେଲା, ଦୂତ ହିଁ ଏହି ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ମାପୁଥିଲେ । **18** ସେହି ପ୍ରାଚୀର ସୂର୍ଯ୍ୟକାନ୍ତ ମଣି
ନିର୍ମିତ, ପୁଣି, ନଗରୀଟି ନିର୍ମଳ କାଚ ପରି ଶୁଦ୍ଧ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ନିର୍ମିତ । **19** ନଗରୀର ପ୍ରାଚୀରର ଭିତ୍ତିମୂଳ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାର
ବହୁମୂଲ୍ୟ ମଣିରେ ଭୂଷିତ। ପ୍ରଥମ ଭିତ୍ତିମୂଳ ହୀରକର, ଦ୍ୱିତୀୟ ନୀଳକାନ୍ତ ମଣିର, ତୃତୀୟ ବୈଦୂର୍ଯ୍ୟ ମଣିର, ଚତୁର୍ଥ ମରକତ
ମଣିର, **20** ପଞ୍ଚମ ପୁଲକ ମଣିର, ଷଷ୍ଠ ମାଣିକ୍ୟ ମଣିର, ସପ୍ତମ ପୁଷ୍ପରାଗ ମଣିର, ଅଷ୍ଟମ ଫିରୋଜ୍ ମଣିର, ନବମ
ଗୋମେଦକ ମଣିର, ଦଶମ ଲଶୁନୀୟ ମଣିର, ଏକାଦଶ ଇନ୍ଦ୍ରନୀଳ ମଣିର ଓ ଦ୍ୱାଦଶ ସୁଗନ୍ଧ ମଣିର । **21** ଦ୍ୱାଦଶ ଦ୍ୱାର
ଦ୍ୱାଦଶ ମୁକ୍ତା, ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦ୍ୱାର ଗୋଟିଏ ଗୋଟିଏ ମୁକ୍ତାରେ ନିର୍ମିତ; ଆଉ ନଗରୀର ପଥ ସ୍ୱଚ୍ଛ କାଚ ସଦୃଶ ଶୁଦ୍ଧ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ନିର୍ମିତ
। **22** ମୁଁ ସେହି ନଗରୀରେ କୌଣସି ମନ୍ଦିର ଦେଖିଲି ନାହିଁ, କାରଣ ପ୍ରଭୁ, ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ ଈଶ୍ୱର ଓ ମେଷଶାବକ ସେଥିର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମନ୍ଦିର ସ୍ୱରୂପ ଅଟନ୍ତି । 23 ଆଲୋକ ନିମନ୍ତେ ସେହି ନଗରୀର ସୂର୍ଯ୍ୟ କି ଚନ୍ଦ୍ରର ପ୍ରୟୋଜନ ନାହିଁ, କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ
ଗୌରବ ତାହାକୁ ଆଲୋକିତ କରେ ଓ ମେଷଶାବକ ସେଥିର ପ୍ରଦୀପ ସ୍ୱରୂପ । 24 ସେଥିର ଆଲୋକରେ ଜାତିସମୂହ
ଗମନାଗମନ କରିବେ, ପୁଣି, ପୃଥିବୀର ରାଜାମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ତାହା ମଧ୍ୟକୁ ଆଣିବେ । 25 ସେଥିର
ଦ୍ୱାରସମୂହ ଦିନବେଳେ କଦାପି ରୁଦ୍ଧ ହେବ ନାହିଁ, କାରଣ ସେ ସ୍ଥାନରେ ରାତ୍ରି ହେବ ନାହିଁ । 26 ଲୋକେ ଜାତିସମୂହର
ଐଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ଓ ମହିମା ତାହା ମଧ୍ୟକୁ ଆଣିବେ । 27 କୌଣସି ଅଶୁଚି ବିଷୟ କିଅବା ଘୃଣ୍ୟକର୍ମକାରୀ ଓ ମିଥ୍ୟାଚାରୀ କେହି
ସେଥିରେ କଦାପି ପ୍ରବେଶ କରିବ ନାହିଁ; କେବଳ ଯେଉଁମାନଙ୍କ ନାମ ମେଷଶାବକଙ୍କ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକରେ ଲିଖିତ ଅଛି, ସେମାନେ
ପ୍ରବେଶ କରିବେ ।

Translation Questions

Revelation 21:1

ପ୍ରଥମ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଏବଂ ପୃଥିବୀକୁ କ'ଣ କରାଯାଇଥିବା ଯୋହନ ଦେଖିଲେ ?

ପ୍ରଥମ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଏବଂ ପୃଥିବୀ ଲୋପ ପାଇଥିବା ଯୋହନ ଦେଖିଲେ । [୨୧:୧]

ପ୍ରଥମ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଏବଂ ପୃଥିବୀର ସ୍ଥାନରେ କ'ଣ ରଖା ଯାଇଥିଲା ?

ପ୍ରଥମ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଏବଂ ପୃଥିବୀର ସ୍ଥାନରେ ଏକ ନୂତନ ଆକାଶମଣ୍ଡଳ ଏବଂ ପୃଥିବୀକୁ ରଖାଗଲା । [୨୧:୧]

ସ୍ୱର୍ଗରୁ କ'ଣ ଅବତରଣ ହେଲା ?

ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପବିତ୍ର ନଗରୀ, ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମ ଅବତରଣ ହେଲା । [୨୧:୨]

Revelation 21:3

ଈଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରିବେ ବୋଲି ସିଂହାସନରୁ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣାଗଲା ?

ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଈଶ୍ୱର ବାସ କରିବେ ବୋଲି ଏକ ମହା ଶବ୍ଦ ହେଲା । [୨୧:୩]

ବର୍ତ୍ତମାନ କେଉଁସବୁ ଲୋପ ପାଇଥିଲା ?

ମୃତ୍ୟୁ, ଶୋକ, କ୍ରନ୍ଦନ, ଏବଂ ବ୍ୟଥା ସବୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋପ ପାଇଥିଲା । [୨୧:୪]

Revelation 21:5

ସିଂହାସନରେ ଉପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନିଜେ କେଉଁ ନାମରେ ସୂଚାଉଥିଲେ ?

ସିଂହାସନରେ ଉପବିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନିଜେ କ ଓ କ୍ଷ, ଆଦି ଓ ଅନ୍ତ ବୋଲି ସୂଚାଉଥିଲେ । [୨୧:୬]

Revelation 21:7

ଅବିଶ୍ୱାସୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ଏବଂ ପ୍ରତିମାପୂଜକଙ୍କୁ କ'ଣ ହୁଏ ?

ଅବିଶ୍ୱାସୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ଏବଂ ପ୍ରତିମାପୂଜକମାନଙ୍କର ସ୍ଥାନ ଅଗ୍ନି ଓ ଗନ୍ଧକ ପ୍ରଜ୍ୱଳିତରେ ହ୍ରଦ ଅଛି ।[୨୧:୮]

Revelation 21:9

ମେଷଶାବକଙ୍କର କନ୍ୟାଟି, ସେହି ଭାର୍ଯ୍ୟା କିଏ ଅଟେ ?

କନ୍ୟା, ମେଷଶାବକଙ୍କର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଆସୁଥିବା ସେହି ପବିତ୍ର ନଗରୀ, ଯିରୂଶାଲମ ଅଟନ୍ତି । [୨୧:୧୦]

Revelation 21:11

ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମର ଦ୍ୱାରରେ କ'ଣ ଲେଖା ହୋଇଥିଲା ?

ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମର ଦ୍ୱାରରେ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ଦ୍ୱାଦଶ ବଂଶର ନାମଗୁଡିକ ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲା । [୨୧:୧୨]

Revelation 21:14

ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମର ଭିତ୍ତିମୂଳରେ କ'ଣ ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲା ?

ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମର ଭିତ୍ତିମୂଳରେ ମେଷଶାବକଙ୍କ ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନାମଗୁଡିକ ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲା । [୨୧:୧୪]

Revelation 21:16

କେଉଁ ପ୍ରକାର ଆକାରରେ ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମ ସ୍ଥାପନ ହୋଇଥିଲା ?

ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମ ଚତୁଷ୍କୋଣର ଆକାରରେ ସ୍ଥାପନ ହୋଇଥିଲା । [୨୧:୧୬]

Revelation 21:18

ନଗରୀ ଏବଂ ରାସ୍ତାଗୁଡିକ କେଉଁଥିରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ?

ନଗରୀ ଏବଂ ରାସ୍ତାଗୁଡିକ କାଚ ପରି ଶୁଦ୍ଧ ସୁବର୍ଣ୍ଣରେ ତିଆରି ହୋଇଥିଲା । [୨୧:୧୮,୨୧]

Revelation 21:22

ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମରେ ମନ୍ଦିର କିଏ ଅଟନ୍ତି ?

ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମେଷଶାବକ ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମରେ ମନ୍ଦିର ଅଟନ୍ତି । [୨୧:୨୨]

Revelation 21:23

ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମରେ ପ୍ରଦୀପର ସ୍ରୋତ କିଏ ଅଟନ୍ତି ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଏବଂ ମେଷଶାବକ ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମରେ ପ୍ରଦୀପର ସ୍ରୋତ ଅଟନ୍ତି । [୨୧:୨୩]

Revelation 21:26

ନୂତନ ଯିରୂଶାଲମରେ କଦାପି କ'ଣ ପ୍ରବେଶ କରିବ ନାହିଁ ?

କୌଣସି ଅଶୁଚି କଦାପି ଯିରୂଶାଲମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବ ନାହିଁ । [୨୧:୨୭]

Chapter 22

1 ପରେ ସେ ମୋତେ ଜୀବନଦାୟକ ଜଳର ଗୋଟିଏ ନଦୀ ଦେଖାଇଲେ, ତାହା ସ୍ଫଟିକ ସଦୃଶ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ, ପୁଣି, ଈଶ୍ୱର ଓ
ମେଷଶାବକଙ୍କ ସିଂହାସନରୁ ନିର୍ଗତ ହୋଇ ନଗରର ପଥ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ପ୍ରବାହିତ ହେଉଅଛି । 2 ସେହି ନଦୀର ଉଭୟ

ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଦ୍ୱାଦଶ ଥର ଫଳଦାୟକ ଜୀବନବୃକ୍ଷ ଅଛି, ସେଥିରେ ପ୍ରତିମାସରେ ଫଳ ଫଳେ, ପୁଣି, ସେହି ବୃକ୍ଷର ପତ୍ର
ଜାତିସମୂହର ଆରୋଗ୍ୟକାରକ । **3** କୌଣସି ଅଭିଶପ୍ତ ବିଷୟ ଆଉ ରହିବ ନାହିଁ । ଈଶ୍ୱର ଓ ମେଷଶାବକଙ୍କ ସିଂହାସନ
ନଗରୀ ମଧ୍ୟରେ ରହିବ, ଆଉ ତାହାଙ୍କ ଦାସମାନେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବେ । **4** ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମୁଖ ଦର୍ଶନ
କରିବେ ଓ ତାହାଙ୍କ ନାମ ସେମାନଙ୍କ କପାଳରେ ଲିଖିତ ରହିବ । **5** ରାତ୍ରି ଆଉ ହେବ ନାହିଁ, ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରଦୀପ କି
ସୂର୍ଯ୍ୟର ଆଲୋକର ପ୍ରୟୋଜନ ହେବ ନାହିଁ, କାରଣ ପ୍ରଭୁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆଲୋକ ସ୍ୱରୂପ ହେବେ, ପୁଣି,
ସେମାନେ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ।

6 ପରେ ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ଏହି ସମସ୍ତ ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଓ ସତ୍ୟ; ଯାହା ଯାହା ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ, ସେହି ସବୁ ଆପଣା
ଦାସମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭୁ, ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାସମୂହର ଈଶ୍ୱର, ଆପଣା ଦୂତଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି । **7**
ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ଶୀଘ୍ର ଆସୁଅଛୁ; ଯେ ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀସବୁ ପାଳନ କରେ, ସେ ଧନ୍ୟ । **8** ମୁଁ ଯୋହନ ସ୍ୱୟଂ ଏହି
ସମସ୍ତ ଶ୍ରବଣ ଓ ଦର୍ଶନ କରିବା ପରେ, ଯେଉଁ ଦୂତ ମୋତେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦର୍ଶନ କରାଇଲେ, ମୁଁ ତାହାଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ପ୍ରଣାମ
କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉବୁଡ଼ ହେଲି । **9** କିନ୍ତୁ ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ସାବଧାନ, ଏହା କର ନାହିଁ, କାରଣ ମୁଁ ତୁମ୍ଭର, ତୁମ୍ଭର
ଭ୍ରାତୃବୃନ୍ଦ ଭାବବାଦୀମାନଙ୍କର ଓ ଏହି ପୁସ୍ତକର ବାକ୍ୟ ପାଳନକାରୀମାନଙ୍କର ସହଦାସ; ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କର । **10** ଆଉ
ସେ ମୋତେ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀସବୁ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ କର ନାହିଁ, କାରଣ ସମୟ ସନ୍ନିକଟ । **11** ଯେ
ଅଧର୍ମାଚାରୀ, ସେ ଆହୁରି ଅଧର୍ମାଚରଣ କରୁ; ଯେ ଅଶୁଚି, ସେ ଆହୁରି ଅଶୁଚି ହେଉ; ପୁଣି, ଯେ ଧାର୍ମିକ, ସେ ଆହୁରି
ଧର୍ମାଚରଣ କରୁ; ଯେ ପବିତ୍ର ସେ ଆହୁରି ପବିତ୍ର ହେଉ । **12** ଦେଖ, ଆମ୍ଭେ ଶୀଘ୍ର ଆସୁଅଛୁ; ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକକୁ ତାହାର
କର୍ମାନୁସାରେ ଫଳ ଦେବାକୁ ଆମ୍ଭର ପୁରସ୍କାର ଆମ୍ଭ ସଙ୍ଗରେ ଅଛି । **13** ଆମ୍ଭେ ଆଲଫା ଏବଂ ଓମେଗା, ପ୍ରଥମ ଓ ଶେଷ,
ଆଦି ଓ ଅନ୍ତ । **14** ଜୀବନ ବୃକ୍ଷର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଓ ଦ୍ୱାର ଦେଇ ନଗରୀରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ
ଯେଉଁମାନେ ଆପଣା ଆପଣା ବସ୍ତ୍ର ଧୌତ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଧନ୍ୟ । **15** କୁକୁରମାନେ, ମାୟାବୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ନରଘାତକ,
ପ୍ରତିମାପୂଜକ ପୁଣି, ମିଥ୍ୟାପ୍ରିୟ ଓ ମିଥ୍ୟାଚାରୀମାନେ ବାହାରେ ରହିବେ । **16** ଆମ୍ଭେ ଯୀଶୁ, ମଣ୍ଡଳୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଏହି ସମସ୍ତ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା ପାଇଁ ଆମ୍ଭର ଦୂତକୁ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛୁ । ଆମ୍ଭେ ଦାଉଦଙ୍କ ମୂଳ ଓ
ବଂଶଜ, ସେହି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ପ୍ରଭାତୀ ତାରା । **17** ଆତ୍ମା ଓ କନ୍ୟା କହନ୍ତି, ଆସ। ପୁଣି, ଯେ ଶୁଣେ, ସେ କହୁ, ଆସ । ଯେ
ତୃଷାର୍ତ୍ତ, ସେ ଆସୁ; ଯେ ଇଚ୍ଛା କରେ, ସେ ବିନାମୂଲ୍ୟରେ ଜୀବନଦାୟକ ଜଳ ପାନ କରୁ ।

18 ଯେଉଁମାନେ ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀସବୁ ଶ୍ରବଣ କରନ୍ତି, ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣକୁ ମୁଁ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ କହୁଅଛି,
କେହି ଯଦି ଏହି ସବୁ ସଙ୍ଗରେ କିଛି ଯୋଗ କରେ, ତେବେ ଏହି ପୁସ୍ତକରେ ଲିଖିତ କ୍ଳେଶଗୁଡ଼ିକ ଈଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରତି
ଘଟାଇବେ; **19** ପୁଣି, କେହି ଯଦି ଏହି ଭାବବାଣୀ ପୁସ୍ତକର କୌଣସି ବାକ୍ୟ ଲୋପ କରେ, ତେବେ ଈଶ୍ୱର ଏହି ପୁସ୍ତକରେ
ଲିଖିତ ଜୀବନବୃକ୍ଷ ଓ ପବିତ୍ର ନଗରୀରେ ତାହାର ଅଂଶ ଲୋପ କରିବେ । **20** ଯେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ସାକ୍ଷ୍ୟ
ଦେଉଅଛନ୍ତି, ସେ କହନ୍ତି, ସତ୍ୟ, ଆମ୍ଭେ ଶୀଘ୍ର ଆସୁଅଛୁ । ଆମେନ୍, ହେ ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ, ଆସନ୍ତୁ । **21** ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ
ସମସ୍ତଙ୍କ ସହବର୍ତ୍ତୀ ହେଉ । ଆମେନ୍ ।

Translation Questions

Revelation 22:1

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନରୁ କ'ଣ ପ୍ରବାହିତ ହେଉଥିବାର ଯୋହନ ଦେଖିଲେ ?

ଜୀବନଦାୟକ ଜଳର ନଦୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନରୁ ପ୍ରବାହିତ ହେଉଥିବାର ଯୋହନ ଦେଖିଲେ । [୨୨:୧]

ଜୀବନଦାୟକ ବୃକ୍ଷର ପତ୍ରଗୁଡିକ କ'ଣ ଅଟନ୍ତି ?

ଜୀବନଦାୟକ ବୃକ୍ଷର ପତ୍ରଗୁଡିକ ଜାତିସମୂହର ଆରୋଗ୍ୟକାରକ ଅଟନ୍ତି । [୨୨:୨]

Revelation 22:3

ସେହି ନଗରୀଠାରେ କ'ଣ ସବୁ ଆଉ ରହିବ ନାହିଁ ?

ସେହି ନଗରୀଠାରେ କୌଣସି ଅଭିଶାପ ରହିବ ନାହିଁ, ଏବଂ ସେଠାରେ କୌଣସି ରାତ୍ରି ରହିବ ନାହିଁ । [୨୨:୩,୫]

କେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ, ଏବଂ ମେଷଶାବକଙ୍କ ସିଂହାସନ ରହିବ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମେଷଶାବକଙ୍କ ସିଂହାସନ ନଗରୀରେ ରହିବ । [୨୨:୩]

Revelation 22:6

ଏହି ପୁସ୍ତକ ଦ୍ୱାରା ଧନ୍ୟ ହେବାକୁ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ?

ଧନ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀକୁ ପାଳନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ।[୨୨:୭]

Revelation 22:8

ଯେତେବେଳେ ଯୋହନ ଦୂତଙ୍କ ପାଦ ତଳେ ଉବୁଡ ହୋଇ ପ୍ରଣାମ କଲେ ସେତେବେଳେ ଦୂତ ଯୋହନଙ୍କୁ କ'ଣ କହିଲେ ?

ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଣାମ କରିବାକୁ ଦୂତ ଯୋହନଙ୍କୁ କହିଲେ । [୨୨:୮-୯]

Revelation 22:10

କାହିଁକି ଯୋହନଙ୍କୁ ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀକୁ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କୁହାଯାଇଥିଲା ?

ଯୋହନ ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀକୁ ମୁଦ୍ରାଙ୍କିତ ନ କରିବାକୁ କୁହାଯାଇଥିଲା କାରଣ ସମୟ ସନ୍ନିକଟ ଥିଲା । [୨୨:୧୦]

Revelation 22:12

ଯେତେବେଳେ ସେ ଆସିବେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ କ'ଣ ଆଣିବେ ବୋଲି ପ୍ରଭୁ କହିଲେ **?**

ଯେତେବେଳେ ସେ ଆସିବେ ସେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ତାଙ୍କରି ପୁରସ୍କାରକୁ ଆଣିବେ ବୋଲି ଈଶ୍ୱର କହିଲେ । [୨୨:୧୨]

Revelation 22:14

ଜୀବନ ବୃକ୍ଷର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଏବଂ ସେଥିରୁ ଖାଇବାକୁ ଯେଉଁମାନେ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ କ'ଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ?

ଯେଉଁମାନେ ଜୀବନ ବୃକ୍ଷର ଅଧିକାରୀ ହୋଇ ଏବଂ ସେଥିରୁ ଖାଇବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରନ୍ତି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ରକୁ ଧୌତ କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକ । [୨୨:୧୪]

Revelation 22:16

ସେ ଦାଉଦଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କିପରି କହନ୍ତି ?

ସେ ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କ ମୂଳ ଏବଂ ବଂଶଜ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ଯୀଶୁ କହନ୍ତି । [୨୨:୧୬]

Revelation 22:18

ଯେକେହି ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀ ସଙ୍ଗେ କିଛି ଯୋଗ କରେ ତାହା ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ?

ଯେକେହି ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀ ସଙ୍ଗେ କିଛି ଯୋଗ କରେ ସେ ଏହି ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖା ହୋଇଥିବା କ୍ଳେଶଗୁଡିକ ତାହା ପ୍ରତି ଘଟିବ । [୨୨:୧୮]

ଯେକେହି ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀର କୌଣସି ବାକ୍ୟକୁ ଲୋପ କରେ ତାହା ପ୍ରତି କ'ଣ ଘଟିବ ?

ଯେକେହି ଏହି ପୁସ୍ତକର ଭାବବାଣୀ ର କୌଣସି ବାକ୍ୟକୁ ଲୋପ କରେ ଜୀବନ ବୃକ୍ଷରେ ତାହାର ଅଂଶ ଲୋପ ହେବ । [୨୨:୧୯]

Revelation 22:20

ଏହି ପୁସ୍ତକରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶେଷ ଶବ୍ଦ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଯୀଶୁଙ୍କର ଶେଷ ଶବ୍ଦ, "ହଁ ! ମୁଁ ଶୀଘ୍ର ଆସୁଅଛି" । [୨୨:୨୦]

ଏହି ପୁସ୍ତକର ଶେଷ ଶବ୍ଦ କ'ଣ ଅଟେ ?

ଏହି ପୁସ୍ତକର ଶେଷ ଶବ୍ଦ "ଆମେନ୍" ଅଟେ । [୨୨:୨୧]

Translation Words

ଅକାଳ , ବହୁ ଅକାଳ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅକାଳ “ଶବ୍ଦ ବର୍ଷା ନ ହେବା କାରଣୁ ଗୋଟିଏ ଦେଶସାରା କିଅବା ଅଞ୍ଚଳରେ ଖାଦ୍ୟର ଅତି ଅଭାବ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରାକୃତିକ ଦୁର୍ଘଟଣା ଯୋଗୁ ମଧ ଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହିଁ ଯେପରିକି ଅଳ୍ପ ବର୍ଷା ହେବା, ଶସ୍ୟ ରୋଗ କିଅବା ନାଶକାରୀ କିଟ ଲାଗିବା I ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମଧ ଖାଦ୍ୟର ଅଭାବ ହୋଇ ଥାଏ, ଯେପରି କି ଶତ୍ରୁ ଯେ ଶସ୍ୟ ବିନାଶ କରନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବହୁ ବାର ଅକାଳ ପଠାନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଧରେ ପାପ କଲେ I ଆମୋଷ ପୁସ୍ତକ ୮:୧୧ ରେ ପରମେଶ୍ୱର ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ “ଅକାଳ” କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ଙ୍କୁ କଥା ନ କହିବା ଦ୍ୱାରା ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I

ଏହିପରି ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ମଧ “ଅକାଳ “ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ କିମ୍ବା ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି କି “ଅତିଶୟ ଅଭାବ “କିଅବା “ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଦାରିଦ୍ର୍ୟ “I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୨:୧୦-୧୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୫:୪-୬ ଯିରିମିୟ ୧୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୪:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3720, H7458, H7459, G3042

ଅଗ୍ନିକୁଣ୍ଡ

ତଥ୍ୟ:

ଅଗ୍ନିକୁଣ୍ଡ ଏକ ବିଶାଳକାୟ ଚୁଲି ଯାହା ଉଚ ତାପମାତ୍ରାରେ ପଦାର୍ଥକୁ ଗରମ କରାଯାଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଅନେକ ଅଗ୍ନିକୁଣ୍ଡ ଧାତୁକୁ ତରଳାଇ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ମାଣ କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି ରୋସେଇ ପାତ୍ର, ଅଳଙ୍କାର, ଯୁଦ୍ଧ ଅସ୍ତ୍ର ଏବଂ ମୂର୍ତ୍ତି I ଅଗ୍ନିକୁଣ୍ଡ କୁ ମାଟି ପାତ୍ର ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ଅନେକ

ସମୟରେ ଅଗ୍ନିକୁଣ୍ଡ ସାଙ୍କତିକ ରୂପରେ ଅତି ଗରମ ପଦାର୍ଥ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ସ୍ୱରୂପ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୫୧-୫୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୯:୨୬-୨୮ ହିତୋପଦେଶ ୧୭: ୩-୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧: ୯-୧୦ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୯:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H861, H3536, H3564, H5948, H8574, G2575

ଅତି ଭୟ, ଭୟଭିତ ହେବା, ଭୟାନକ, ଅତି ଖରାପ, ଆତଙ୍କୀୟ, ବିଭିଷିକା
ସଂଜ୍ଞା:
"ଅତି ଭୟ" ଶବ୍ଦ ଡର ର ଭାୟଭୟ ଅନୁଭାବକୁ କିଅବା ଆତଙ୍କକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଏହି ପ୍ରକାର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାକୁ "ଭୟଭିତ" କୁହାଯାଏ I

ଅତି ଭୟ, ସାଧାରଣ ଭୟଠାରୁ ଅଧିକ ନାଟକୀୟ ଅଟେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯେତେବେଳେ ଭୟଭିତ ହୁଏ ତାହାକୁ ଝଟକା ଲାଗେ କିଅବା ସ୍ତବ୍ଦ ହୋଇଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡର, ଆତଙ୍କ ବା ଭୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୮:୩୬-୩୭ ଯିହଜିକଲ ୨୩:୩୩-୩୪ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ଆୟୁବ ୨୧:୪-୬ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H1091, H1763, H2152, H2189, H4032, H4923, H5892, H6343, H6427, H7588, H8047, H8074, H8175, H8178, H8186

ଅତି ଭୟ, ଭୟଭିତ ହେବା, ଭୟାନକ, ଅତି ଖରାପ, ଆତଙ୍କୀୟ, ବିଭିଷିକା
ସଂଜ୍ଞା:
"ଅତି ଭୟ" ଶବ୍ଦ ଡର ର ଭାୟଭୟ ଅନୁଭାବକୁ କିଅବା ଆତଙ୍କକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଏହି ପ୍ରକାର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାକୁ "ଭୟଭିତ" କୁହାଯାଏ I

ଅତି ଭୟ, ସାଧାରଣ ଭୟଠାରୁ ଅଧିକ ନାଟକୀୟ ଅଟେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯେତେବେଳେ ଭୟଭିତ ହୁଏ ତାହାକୁ ଝଟକା ଲାଗେ କିଅବା ସ୍ତବ୍ଦ ହୋଇଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡର, ଆତଙ୍କ ବା ଭୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୮:୩୬-୩୭ ଯିହଜିକଲ ୨୩:୩୩-୩୪ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ଆୟୁବ ୨୧:୪-୬ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H1091, H1763, H2152, H2189, H4032, H4923, H5892, H6343, H6427, H7588, H8047, H8074, H8175, H8178, H8186

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୁହ
ସଂଜ୍ଞା
"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ l

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ l "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ l "ଅଧିକାର ସମୁହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି l ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ l ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ l ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ l

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ l

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୂହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୂହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା ନେତୃତ୍ଵ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ଵ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଉ 08:8-10 ମାଥିଉ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ I

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ I "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ I "ଅଧିକାର ସମୂହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି I ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ I ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ I ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା ନେତୃତ୍ଵ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ଵ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଉ 08:8-10 ମାଥିଉ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ I

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ I "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ I "ଅଧିକାର ସମୂହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୁହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୁହ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ l

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ l "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ l "ଅଧିକାର ସମୁହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି l ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ l ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ l ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ l

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ l

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ l

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ l

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ l "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ l "ଅଧିକାର ସମୁହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି l ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ l ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ l ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ l

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ l

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ l

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୁହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୁହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୂକ 12:4-5 ଲୂକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୂହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୂକ 12:4-5 ଲୂକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୂହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୂକ 12:4-5 ଲୂକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୂହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୂକ 12:4-5 ଲୂକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୂହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୁହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ଵାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୁହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର, ଅଧିକାର ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା

"ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ ଏହା ସୂଚୀତ କରେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ପ୍ରଭାବ ଓ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ ।

ରାଜା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅଧିକାରୀ ଶାସକମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ଶାସିତ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଥାଏ । "ପ୍ରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନେ, ଅଧିକାରୀ ଓ ଅନୁଷ୍ଠାନ ର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାରକୁ ସୂଚିତ କରେ । "ଅଧିକାର ସମୂହ" ଶବ୍ଦଟି ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ବି ସୂଚିତ କରେ ଯାହାଙ୍କ ପାଖରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଶକ୍ତି ଅଛି ଯେଉଁମାନେ କି ନିଜକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ହୋଇନାହାଁନ୍ତି । ମାଲିକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ଚାକର କିମ୍ବା ଦାସ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ପିତା-ମାତାମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଧିକାର ଥାଏ । ଅଧିକାରୀଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ନାଗରିକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନୀତି ନୀୟମ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକାର ଓ କ୍ଷମତା ଥାଏ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଆୟତ" କିମ୍ବା " ଅଧିକାର" କିମ୍ବା "ଯୋଗ୍ୟତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ବେଳେ ବେଳେ "ଅଧିକାର " ଶବ୍ଦ ଟି "ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯେତେବେଳେ ଅଧିକାରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ଅନୁଷ୍ଠାନକୁ ଶାସନ କରନ୍ତି ଏହାକୁ "ନେତା" କିମ୍ବା "ଶାସକ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିଜ ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଅଧିକାର ଦ୍ୱାରା ନେତୃତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା "ନିଜ ଯୋଗ୍ୟତା ଅନୁଯାୟୀ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଅଧିନରେ ରହିବା" ବାକ୍ୟ ଟି "ଆଜ୍ଞାମାନିବା ର ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ର ଆଦେଶ କୁ ପାଳନ କରିବା" କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଗରିକ, ଆଦେଶ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

କଲସୀୟ 02:10-12 ଏଷ୍ଟର 09:29 ଆଦି 41:35-36 ଯୂନସ 03:6-7 ଲୁକ 12:4-5 ଲୁକ 20:1-2 ମାର୍କ 01:21-22 ମାଥିଓ 08:8-10 ମାଥିଓ 28:18-19 ତୀତସ 03:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2715, G5247

ଅଧିକାର କରିବା, `ଅଧିକାର କରିବାଗୁଡିକ, ଅଧିକୃତ ଜିନିଷ, ମାଲିକାନା, ମାଲିକ ହେବା ବା ଅଧିକାର କରିବା, ଅଧିକୃତ ଅଞ୍ଚଳ,

ଅଧିକାରଚ୍ୟୁତ କରିବା
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ
"ଅଧିକାର କରିବା" ଏବଂ "ଅଧିକାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ବିଷୟର ଅଧିକାରୀ ହେବା ବା ମାଲିକ ହେବା ବିଷୟ ଅଟେ I ସେଗୁଡିକର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ହାସଲ କରିବା କିମ୍ବା ଏକ ଦେଶ ଅଧିକାର କରିବା ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରିବ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ କୌଣସି ଏକ ଦେଶର ଅଞ୍ଚଳକୁ "ଅଧିକାର କରିବା" "ଅଧିକାରଭୁକ୍ତ କରିବା" ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I ଯେତେବେଳେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କିଣାନ ଦେଶ ଅଧିକାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ଏହାର ଅର୍ଥଥିଲା ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ଦେଶ ମଧ୍ୟକୁ ଯିବେ ଏବଂ ସେଠାରେ ବାସ କରିବେ I ଏଥିରେ ସେହି ଦେଶରେ ବାସ କରୁଥିବା କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଥମରେ ଜୟ କରିବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ସଦାପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ, ସେ ସେମାନଙ୍କର "ଅଧିକାରସ୍ୱରୂପେ" କିଣାନ ଦେଶ ଦେଇଅଛନ୍ତି I ଏହା ସେମାନଙ୍କର "ଅଧିକାରପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ବିଶେଷ ଅଧିକାରସ୍ୱରୂପ" ଭାବରେ କଥିତ ହେଉଥିଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଗଣ ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ନିଜସ୍ୱ ଅଟନ୍ତି ଯାହାଙ୍କୁ ସେ ବିଶେଷ ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆହ୍ୱାନ କରିଥିଲେ I
ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ଅଧିକାର କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ନିଜସ୍ୱ" ବା "ଲାଭ କରିବା" ବା "ତାହା ଉପରେ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣାଧିନ ହାସଲ କରିବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅଧିକାର ଲାଭ କରିବା" ପଦକୁ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଓ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଅନୁସାରେ "ନୀୟନ୍ତ୍ରଣାଧିନ କରିବା" "ବା ଅଧିକାର କରିବା" ବା "ବାସ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କିଛି ବିଷୟ ହାସଲ ବା ଲାଭ କରନ୍ତି ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ, "ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦକୁ "ନିଜସ୍ୱବିଷୟ" ବା "ସମ୍ପତ୍ତି" ବା "ନିଜସ୍ୱ କରିଥିବା ବିଷୟ" ବା "ସେମାନେ ନିଜସ୍ୱ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ" ଭାବରେ ସୂଚନା ଦିଆଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ, "ଆମ୍ଭର ବିଶେଷ ଅଧିକାର" ଏହି ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ "ଆମ୍ଭର ବିଶେଷ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭର ଅଧିକାରର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରେମ ଓ ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା ଆମ୍ଭର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ହେବେ" ଏହି ବାକ୍ୟକୁ ଯେତେବେଳେ ଦେଶ ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ, ତାହାର ଅର୍ଥ "ସେମାନେ ଦେଶ ଅଧିକାର କରିବେ" ନା "ଦେଶ ସେମାନଙ୍କର ଅଧିକାରଭୁକ୍ତ ହେବେ" ହେବ I "ସେମାନଙ୍କର ଅଧିକାରଭୁକ୍ତ ଦେଖାଯିବା" ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେ ତାହା ଅଧିକାର କରି ରଖିଥିଲା" ବା "ତାହା ତାହାର ସହିତରେଥିଲା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଧିକାରସ୍ୱରୂପ" ପଦଟି "କିଛି ବିଷୟ ତୁମର ନିଜର ଅଟେ" ବା "ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାସ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ଏକ ସ୍ଥାନ ଭାବରେ" ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ" ପଦକୁ "ସେ ତାହା ଲାଭ କଲେ ବା ହାସଲ କଲେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କିଣାନ, ଉପାସନା
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ବଂଶାବଳି 06:70 1 ମ ରାଜାବଳି 09:17-19 ପ୍ରେରିତ 02:43-45 ଦ୍ୱିତୀୟବିବରଣ 04:5-6 ଆଦିପୁସ୍ତକ 31:36-37 ମାଥିଉ 13:44-46
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H270, H272, H834, H2505, H2631, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H4736, H5157, H5159, H5459, H7069, G1139, G2192, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, G4047, G5224, G5564
ଅଧିକାର କରିବା, `ଅଧିକାର କରିବାଗୁଡିକ, ଅଧିକୃତ ଜିନିଷ, ମାଲିକାନା, ମାଲିକ ହେବା ବା ଅଧିକାର କରିବା, ଅଧିକୃତ ଅଞ୍ଚଳ, ଅଧିକାରଚ୍ୟୁତ କରିବା
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ
"ଅଧିକାର କରିବା" ଏବଂ "ଅଧିକାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ବିଷୟର ଅଧିକାରୀ ହେବା ବା ମାଲିକ ହେବା ବିଷୟ ଅଟେ I ସେଗୁଡିକର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ହାସଲ କରିବା କିମ୍ବା ଏକ ଦେଶ ଅଧିକାର କରିବା ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରିବ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ କୌଣସି ଏକ ଦେଶର ଅଞ୍ଚଳକୁ "ଅଧିକାର କରିବା" "ଅଧିକାରଭୁକ୍ତ କରିବା" ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I ଯେତେବେଳେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କିଣାନ ଦେଶ ଅଧିକାର କରିବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ଏହାର ଅର୍ଥଥିଲା ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ଦେଶ ମଧ୍ୟକୁ ଯିବେ ଏବଂ ସେଠାରେ ବାସ କରିବେ I ଏଥିରେ ସେହି ଦେଶରେ ବାସ କରୁଥିବା କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଥମରେ ଜୟ କରିବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ସଦାପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ, ସେ ସେମାନଙ୍କର "ଅଧିକାରସ୍ୱରୂପେ" କିଣାନ ଦେଶ ଦେଇଅଛନ୍ତି I ଏହା ସେମାନଙ୍କର "ଅଧିକାରପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ବିଶେଷ ଅଧିକାରସ୍ୱରୂପ" ଭାବରେ କଥିତ ହେଉଥିଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଗଣ ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ନିଜସ୍ୱ ଅଟନ୍ତି ଯାହାଙ୍କୁ ସେ ବିଶେଷ ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆହ୍ୱାନ କରିଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

"ଅଧିକାର କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ନିଜସ୍ୱ" ବା "ଲାଭ କରିବା" ବା "ତାହା ଉପରେ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣାଧିନ ହାସଲ କରିବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅଧିକାର ଲାଭ କରିବା" ପଦକୁ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଓ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଅନୁସାରେ "ନୀୟନ୍ତ୍ରଣାଧିନ କରିବା" "ବା ଅଧିକାର କରିବା" ବା "ବାସ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କିଛି ବିଷୟ ହାସଲ ବା ଲାଭ କରନ୍ତି ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ, "ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦକୁ "ନିଜସ୍ୱବିଷୟ" ବା "ସମ୍ପତ୍ତି" ବା "ନିଜସ୍ୱ କରିଥିବା ବିଷୟ" ବା "ସେମାନେ ନିଜସ୍ୱ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ" ଭାବରେ ସୂଚନା ଦିଆଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ, "ଆମ୍ଭର ବିଶେଷ ଅଧିକାର" ଏହି ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ "ଆମ୍ଭର ବିଶେଷ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭର ଅଧିକାରର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରେମ ଓ ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା ଆମ୍ଭର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଅଧିକାର ହେବେ" ଏହି ବାକ୍ୟକୁ ଯେତେବେଳେ ଦେଶ ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ, ତାହାର ଅର୍ଥ "ସେମାନେ ଦେଶ ଅଧିକାର କରିବେ" ନା "ଦେଶ ସେମାନଙ୍କର ଅଧିକାରଭୁକ୍ତ ହେବେ" ହେବ I "ସେମାନଙ୍କର ଅଧିକାରଭୁକ୍ତ ଦେଖାଯିବା" ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେ ତାହା ଅଧିକାର କରି ରଖିଥିଲା" ବା "ତାହା ତାହାର ସହିତରେଥିଲା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଅଧିକାରସ୍ୱରୂପ" ପଦଟି "କିଛି ବିଷୟ ତୁମର ନିଜର ଅଟେ" ବା "ତୁମ୍ଭେମାନେ ବାସ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ଏକ ସ୍ଥାନ ଭାବରେ" ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ" ପଦକୁ "ସେ ତାହା ଲାଭ କଲେ ବା ହାସଲ କଲେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କିଣାନ, ଉପାସନା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ବଂଶାବଳି 06:70 1 ମ ରାଜାବଳି 09:17-19 ପ୍ରେରିତ 02:43-45 ଦ୍ୱିତୀୟବିବରଣ 04:5-6 ଆଦିପୁସ୍ତକ 31:36-37 ମାଥିଉ 13:44-46

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H270, H272, H834, H2505, H2631, H3027, H3423, H3424, H3425, H3426, H4180, H4181, H4672, H4735, H4736, H5157, H5159, H5459, H7069, G1139, G2192, G2697, G2722, G2932, G2933, G2935, G4047, G5224, G5564

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।
"ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ୍ୟ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543
ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।
“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଇଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543
ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।
“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଇଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543
ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।

“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।

“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଇଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଇଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଇଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା"

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।
“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।
“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଇଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଇଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।
“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଇଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।
“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଇଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।

"ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।

"ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "କରୁଣାମୟ" କିମ୍ବା "କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ "ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ" ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁଗ୍ରହ" ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ଅନୁଗ୍ରହକୁ" "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା" କିମ୍ବା "ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। "ଦୟାଳୁ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୟା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।
“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁଗ୍ରହ, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନୁଗ୍ରହ” ଏକ ଶବ୍ଦ ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା କାହକୁ ଦିଆଯାଇଛି ଯିଏ ଏହାର ଯୋଗ୍ୟ ନ ଥିଲା।
“ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ ଦେଖାଏ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାପୀମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପହାର ଯାହା ମୁକ୍ତ ରୂପରେ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଅନୁଗ୍ରହର ମତ ମଧ ଦୟାଳୁ ହେବା ଯେ ଭୁଲ କିମ୍ବା କ୍ଷତିକାରକ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇବାର ଭାବପ୍ରକାଶ ଏକ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ଦୟା ପାଇବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଉପରେ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ଅନୁଗ୍ରହକୁ“ “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଦୟା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ“ କିମ୍ବା “ପାପୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୟା ଓ କ୍ଷମା“ କିମ୍ବା “ସଦୟ କ୍ଷମାଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଦୟାଳୁ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅନୁଗ୍ରହରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ“ କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା “କରୁଣାମୟ“ କିମ୍ବା “କରୁଣାରେ ଭରା ଦୟା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶ ବାକ୍ୟକୁ “ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୟା ପାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପକ୍ଷପାତ ବା ଅନୁଗ୍ରହ ତାହାକୁ ଦେଖାଇଲେ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସହିତ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ହେଲେ ଆଉ ତାହାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ“ ଏପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 04:33 ପ୍ରେରିତ 06:08 ପ୍ରେରିତ 14:04 କଲସୀୟ 04:06 କଲସୀୟ 04:18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 43:28-29 ଯାକୁବ 04:07 ଯୋହନ 01:16 ଫିଲିପୀୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 22:20-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2580, H2587, H2589, H2603, H8467, G2143, G5485, G5543

ଅନୁତାପ କରିବା, ଅନୁତାପ କରେ, ଅନୁତପ୍ତ, ମନଫେରଣ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁତାପ କରିବା" ଏବଂ "ପଶ୍ଚାତାପ କରିବା" ପଦଗୁଡିକ ପାପରୁ ଫେରିଆସିବା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରିଆସିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

"ଅନୁତାପ କରିବା" ପଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ଜଣକର ମନପରିବର୍ତ୍ତନ"କୁ ବୁଝାଏ I ବାଇବଲରେ, "ଅନୁତାପ କରିବା" ସାଧାରଣତଃ ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣମାନବୀୟ ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ଫେରିଆସିବା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମାର୍ଗ ଅନୁସାରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଦିଗକୁ ଫେରିଆସିବା ବିଷୟକୁ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ହେତୁ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ଅନୁତାପ କରିବା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ବା ପଦ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମନଫେରଣ (ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି)" କିମ୍ବା "ପାପଠାରୁ ବିମୁଖ ହେବା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିବା, ପାପଠାରୁ ଦୂରେଇଯିବା" ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନଫେରଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ କ୍ରିୟା ପଦ "ଅନୁତାପ କରିବା" ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାମର୍ଥ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି I

"ମନଫେରଣ କରିବା" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ପାପରୁ ବିମୁଖ ହେବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିବା ଏବଂ ପାପରୁ ଦୂରେଇଯିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ଷମା, ପାପ, ଫେରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:19-20 ଲୂକ 03:3 ଲୂକ 03:8 ଲୂକ 05:29-32 ଲୂକ 24:45-47 ମାର୍କ 01:14-15 ମାଥିଉ 03:1-3 ମାଥିଉ 03:10-12 ମାଥିଉ 04:17 ରୋମୀୟ 02:3-4

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

16:02 ଅନେକ ବର୍ଷ ଧରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେବା ପରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଯାତିତ ହେବା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ __ଅନୁତାପ କଲେ__ଏବଂ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I **17:13** ଦାଉଦ__ତାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ଅନୁତାପ କଲେ__ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I

19:18 ସେମାନେ (ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଗଣ) ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ __ଅନୁତାପ ନ କରନ୍ତି __ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବେ I

24:02 ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକମାନେ ଯୋହନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ବାହାର ହୋଇ ଆସିଲେ I

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରି କହିଲେ, "ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର_, କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ସନ୍ନିକଟ !"

42:08"ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଶ୍ଚୟ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ପାପକ୍ଷମା ପାଇବେ I **44:05** "ଅତଏବ ବର୍ତ୍ତମାନ, __ଅନୁତାପ କର __ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେର, ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଧୌତ ହେବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5150, H5162, H5164, G278, G3338, G3340, G3341

ଅନୁତାପ କରିବା, ଅନୁତାପ କରେ, ଅନୁତପ୍ତ, ମନଫେରଣ କରିବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନୁତାପ କରିବା" ଏବଂ "ପଶ୍ଚାତାପ କରିବା" ପଦଗୁଡିକ ପାପରୁ ଫେରିଆସିବା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରିଆସିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

"ଅନୁତାପ କରିବା" ପଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ଜଣକର ମନପରିବର୍ତ୍ତନ"କୁ ବୁଝାଏ I ବାଇବଲରେ, "ଅନୁତାପ କରିବା" ସାଧାରଣତଃ ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣମାନବୀୟ ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ଫେରିଆସିବା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମାର୍ଗ ଅନୁସାରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଦିଗକୁ ଫେରିଆସିବା ବିଷୟକୁ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ହେତୁ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ଅନୁତାପ କରିବା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ବା ପଦ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମନଫେରଣ (ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି)" କିମ୍ବା "ପାପଠାରୁ ବିମୁଖ ହେବା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିବା, ପାପଠାରୁ ଦୂରେଇଯିବା" ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନଫେରଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ କ୍ରିୟା ପଦ "ଅନୁତାପ କରିବା" ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ ଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାମର୍ଥ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି I

"ମନଫେରଣ କରିବା" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ପାପରୁ ବିମୁଖ ହେବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରିବା ଏବଂ ପାପରୁ ଦୂରେଇଯିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ଷମା, ପାପ, ଫେରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:19-20 ଲୂକ 03:3 ଲୂକ 03:8 ଲୂକ 05:29-32 ଲୂକ 24:45-47 ମାର୍କ 01:14-15 ମାଥିଉ 03:1-3 ମାଥିଉ 03:10-12 ମାଥିଉ 04:17 ରୋମୀୟ 02:3-4

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

16:02 ଅନେକ ବର୍ଷ ଧରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହେବା ପରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଯାତିତ ହେବା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ __ଅନୁତାପ କଲେ__ଏବଂ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I **17:13** ଦାଉଦ__ତାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ଅନୁତାପ କଲେ__ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I

19:18 ସେମାନେ (ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଗଣ) ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ __ଅନୁତାପ ନ କରନ୍ତି __ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କରିବେ I

24:02 ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକମାନେ ଯୋହନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ବାହାର ହୋଇ ଆସିଲେ I

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରି କହିଲେ, "ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର_, କାରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ସନ୍ନିକଟ !"

42:08"ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଶ୍ଚୟ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ପାପକ୍ଷମା ପାଇବେ I **44:05** "ଅତଏବ ବର୍ତ୍ତମାନ, __ଅନୁତାପ କର __ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେର, ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଧୌତ ହେବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5150, H5162, H5164, G278, G3338, G3340, G3341

ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଭର୍ତ୍ସନା କରିବା,ଅନୁଯୋଗ ବା ଭର୍ତ୍ସନା ବିଷୟଗୁଡିକ, ଅନୁଯୋଗପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନୁଯୋଗ କରିବା ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କଠୋର ମୌଖିକ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସଂଶୋଧନ କରିବା; ଯେପରି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ବିମୁଖ ହୋଇ ଫେରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରାଯାଇପାରେ I ଏଭଳି ଏକ ସଂଶୋଧନ ଏକ ଅନୁଯୋଗ ଅଟେ I

ନୂତନ ନୀୟମ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଏ ଯେ ଅନ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେବା ବେଳେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କରିବେ I ହିତୋପଦେଶ ପୁସ୍ତକ ପିତାମାତାମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କରିବେ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହୁଅନ୍ତି I ଏକ ଅନୁଯୋଗ ସେହି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଏକ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥାନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ଯେପରି ଆହୁରି ଅଧିକ ପାପରେ ଜଡ଼ିତ ନ ହୁଅନ୍ତି ସେଥିପାଇଁ ଏହି ଅନୁଯୋଗ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ନିବାରଣ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହାକୁ “କଠୋର ଭାବରେ ସଂଶୋଧନ କରିବା” ବା “ଧମକପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନୁଯୋଗ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଅନୁଯୋଗ” ପଦକୁ “ଏକ କଠୋର ଭାବରେ ସଂଶୋଧନ” ବା “କଠୋର ଭର୍ତ୍ସନା କରିବା, ବା ସମାଲୋଚନା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଅନୁଯୋଗବିହୀନ” ପଦକୁ “କଠୋର ଭାବରେ ସଂଶୋଧନ ନ କରିବା” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା ବିହୀନ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କଟୁବାକ୍ୟ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଉପଦେଶ ଦେବା ବା ମୃଦୁ ଭର୍ତ୍ସନା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା ମାର୍କ 16:14-16 ମାଥିଉ 08:26-27 ମାଥିଉ 17:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H4045, H4148, H8156, H8433, G298, G299, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଭର୍ତ୍ସନା କରିବା,ଅନୁଯୋଗ ବା ଭର୍ତ୍ସନା ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁଯୋଗପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନୁଯୋଗ କରିବା ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କଠୋର ମୌଖିକ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ସଂଶୋଧନ କରିବା; ଯେପରି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ବିମୁଖ ହୋଇ ଫେରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରାଯାଇପାରେ I ଏଭଳି ଏକ ସଂଶୋଧନ ଏକ ଅନୁଯୋଗ ଅଟେ I

ନୂତନ ନୀୟମ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଏ ଯେ ଅନ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେବା ବେଳେ ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କରିବେ I ହିତୋପଦେଶ ପୁସ୍ତକ ପିତାମାତାମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଅନୁଯୋଗ କରିବେ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହୁଅନ୍ତି I ଏକ ଅନୁଯୋଗ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଏକ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥାନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ଯେପରି ଆହୁରି ଅଧିକ ପାପରେ ଜଡ଼ିତ ନ ହୁଅନ୍ତି ସେଥିପାଇଁ ଏହି ଅନୁଯୋଗ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ନିବାରଣ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହାକୁ “କଠୋର ଭାବରେ ସଂଶୋଧନ କରିବା” ବା “ଧମକପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନୁଯୋଗ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଅନୁଯୋଗ” ପଦକୁ “ଏକ କଠୋର ଭାବରେ ସଂଶୋଧନ” ବା “କଠୋର ଭର୍ତ୍ସନା କରିବା, ବା ସମାଲୋଚନା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଅନୁଯୋଗବିହୀନ” ପଦକୁ “କଠୋର ଭାବରେ ସଂଶୋଧନ ନ କରିବା” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା ବିହୀନ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କଟୁବାକ୍ୟ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଉପଦେଶ ଦେବା ବା ମୃଦୁ ଭର୍ତ୍ସନା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା ମାର୍କ 16:14-16 ମାଥିଉ 08:26-27 ମାଥିଉ 17:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1605, H1606, H2778, H2781, H3198, H4045, H4148, H8156, H8433, G298, G299, G1649, G1651, G1969, G2008, G3679

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:

“ଅନୁରୋଧ” ଏବଂ “ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ “ନିବେଦନ” ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, “ଭିକ୍ଷା କରିବା” ବା “ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା” ବା “ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I “ଅନୁରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ” ବା “ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

“ଅନୁରୋଧ” ଏବଂ “ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ “ନିବେଦନ” ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, “ଭିକ୍ଷା କରିବା” ବା “ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା” ବା “ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I “ଅନୁରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ” ବା “ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

“ଅନୁରୋଧ” ଏବଂ “ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ “ନିବେଦନ” ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, “ଭିକ୍ଷା କରିବା” ବା “ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା” ବା “ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I “ଅନୁରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ” ବା “ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

“ଅନୁରୋଧ” ଏବଂ “ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ “ନିବେଦନ” ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା

ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, “ଭିକ୍ଷା କରିବା” ବା “ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା” ବା “ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I “ଅନୁରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ” ବା “ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

“ଅନୁରୋଧ” ଏବଂ “ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ “ନିବେଦନ” ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, “ଭିକ୍ଷା କରିବା” ବା “ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା” ବା “ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I “ଅନୁରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ” ବା “ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

“ଅନୁରୋଧ” ଏବଂ “ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ “ନିବେଦନ” ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, “ଭିକ୍ଷା କରିବା” ବା “ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା” ବା “ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I “ଅନୁରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ” ବା “ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଅନୁରୋଧ" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ "ନିବେଦନ" ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, "ଭିକ୍ଷା କରିବା" ବା "ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା" ବା "ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I "ଅନୁରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ" ବା "ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁରୋଧ, ଅନୁରୋଧଗୁଡ଼ିକ, ନିବେଦନ, ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକ, ଅନୁରୋଧ ବା ପକ୍ଷସମର୍ଥନ କଲେ, ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କରିବା, ପ୍ରାର୍ଥନା

ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

“ଅନୁରୋଧ” ଏବଂ “ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ନିବେଦନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ଅତି ଜରୁରୀ ଭାବରେ କିଛି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I ଏକ “ନିବେଦନ” ଏକ ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ ଅଟେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଅନୁରୋଧ ନିବେଦନ କରିବା ସୂଚାଏ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତି ବିଶେଷ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁଭବ କରେ କିମ୍ବା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାକୁ ବାଞ୍ଛା କରିଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଦୟା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଅନୁରୋଧ କିମ୍ବା ଜରୁରୀ ନିବେଦନ କରିପାରିବେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବା ଅନ୍ୟ କାହା ନିମନ୍ତେ କିଛି ବିଷୟ ମଞ୍ଜୁର କରିବା ନିମନ୍ତେ ମାଗିପାରିବେ I ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ, “ଭିକ୍ଷା କରିବା” ବା “ଅନୁନୟ ବିନୟ କରିବା” ବା “ଜରୁରୀ ଭାବରେ ମାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I “ଅନୁରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଜରୁରୀ ଅନୁରୋଧ” ବା “ଦୃଢ଼ ଅନୁନୟ ଆବେଦନ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି ବିଷୟକୁ ନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ଯେପରି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଟଙ୍କା ପଇସା ବା ଅର୍ଥ ମାଗିବା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ନା ହୁଏ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 08:3-5 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 06:31-32 ଲୂକ 04: 38-39 ହିତୋପଦେଶ 18:17-18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H4994, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1189, G1793, G2065, G3870

ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା, ଅନୁସନ୍ଧାନ କରନ୍ତି, ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ, ଅନେକ ଅନୁସନ୍ଧାନ

ତଥ୍ୟ:

“ଅନୁସନ୍ଧାନ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପଚାରି ଖବର ନେବା I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ର ଅନୁସନ୍ଧାନ “ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରକୁ ଜ୍ଞାନ ଓ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଚାରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ **I**

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ଘଟଣା ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି କି ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନୁସନ୍ଧାନ କଲେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ରାଜା କିଅବା ଅଧିକାରୀ ହାକିମ ଅଧିକାରୀ ଅଭିଲେଖ ରୁ ଖୋଜିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନୁସନ୍ଧାନ” କୁ “ପଚାରିବା” କିଅବା “ଖବର ଜାଣିବାକୁ ପଚାରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ପାଇଁ ଅନୁସନ୍ଧାନ “କୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ନିମନ୍ତେ ପଚାରିବା” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ପଚାରିବା କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ଅନୁସନ୍ଧାନ ନିମନ୍ତେ” କୁ “ଘଟଣା ବିଷୟରେ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିବା” କିଅବା “ଖବର ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ପଚାରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ, ‘ମୁଁ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବକୁ ଦେବି ନାହିଁ “ଏହାକୁ “ମୁଁ ତୁମକୁ ମୋ ଖବର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେବି ନାହିଁ “କିଅବା ତୁମକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯିବ ନାହିଁ କି ମୋଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗ ‘ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୧୯:୧୭-୧୯ ଯିହିଜିକଲ ୨୦:୧ ଯିହିଜିକଲ ୨୦:୩୦-୩୨ ଏଜ୍ରା ୧୦: ୪-୭ ଆୟୁବ 10:4-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1240, H1245, H1875, G1830

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନ୍ଧକାର” ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, “ଅନ୍ଧକାର”ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଅପରିଷ୍କୃତ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା” I ଏହା ମଧ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି “ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି “ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ୱାରା ରାଜତ୍ୱ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I “ଅନ୍ଧକାର” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ୍ୟ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ “ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ” ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I
ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I
ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I
(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନ୍ଧକାର" ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, "ଅନ୍ଧକାର"ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ଅପରିଷ୍କୃତ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା" I ଏହା ମଧ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି "ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି "ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ୱାରା ରାଜତ୍ୱ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I "ଅନ୍ଧକାର" ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ "ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ" ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଈଶ୍ୱର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I
ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I
ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I
(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩

-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନ୍ଧକାର” ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, “ଅନ୍ଧକାର”ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଅପରିଷ୍କୃତ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା” I ଏହା ମଧ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି “ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି “ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ୱାରା ରାଜତ୍ୱ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I “ଅନ୍ଧକାର” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ “ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ” ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ୱର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ “ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ” (ଯାହାକି “ଦିବସର ଆଲୋକ“ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା “କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ” ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩

-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନ୍ଧକାର” ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, “ଅନ୍ଧକାର”ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଅପରିଷ୍କୃତ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା” I ଏହା ମଧ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି “ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି “ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ୱାରା ରାଜତ୍ୱ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I “ଅନ୍ଧକାର” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ “ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ” ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ୱର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୂୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନ୍ଧକାର" ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, "ଅନ୍ଧକାର"ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ଅପରିଷ୍କୃତ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା" I ଏହା ମଧ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି "ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି "ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ୱାରା ରାଜତ୍ୱ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I "ଅନ୍ଧକାର" ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ "ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ" ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଇଶ୍ୱର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୂୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନ୍ଧକାର" ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, "ଅନ୍ଧକାର"ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ଅପରିଷ୍କୃତ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା" I ଏହା ମଧ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ୍ ବିଷୟ୍ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି "ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି "ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ଵ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I "ଅନ୍ଧକାର" ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ "ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ" ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ଵର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ଵ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ୍ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ୍ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ୍ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ୍ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ୍ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ୍ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନ୍ଧକାର" ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, "ଅନ୍ଧକାର"ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ଅପରିଷ୍କୃତ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା" I ଏହା ମଧ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ୍ ବିଷୟ୍ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି "ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି "ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ଵ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I "ଅନ୍ଧକାର" ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ "ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ" ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ଵର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ଵ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନ୍ଧକାର" ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, "ଅନ୍ଧକାର"ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ଅପରିଷ୍କୃତ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା" I ଏହା ମଧ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି "ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି "ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ଵ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I "ଅନ୍ଧକାର" ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ "ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ" ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ଵର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ଵ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନ୍ଧକାର” ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, “ଅନ୍ଧକାର”ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଅପରିଷ୍କୃତ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା” I ଏହା ମଧ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି “ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି “ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ଵ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I “ଅନ୍ଧକାର” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ୍ୟ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ “ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ” ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ଵର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ୍ଯ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ଵ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ୍ୟ “ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ” (ଯାହାକି “ଦିବସର ଆଲୋକ“ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା “କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ” ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ଵ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୂୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନ୍ଧକାର” ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, “ଅନ୍ଧକାର”ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଅପରିଷ୍କୃତ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା” I ଏହା ମଧ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି “ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି “ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ଵ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I “ଅନ୍ଧକାର” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ୍ୟ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ “ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ” ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ଵର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ୍ଯ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ୍ଯ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ୍ଯ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ୍ଯ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନ୍ଧକାର" ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, "ଅନ୍ଧକାର"ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ଅପରିଷ୍କୃତ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା" I ଏହା ମଧ୍ଯ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି "ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି "ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ୱାରା ରାଜତ୍ୱ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I "ଅନ୍ଧକାର" ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ୍ଯ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ "ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ" ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ୱର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ୍ଯ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ୍ଯ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ୍ଯ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନ୍ଧକାର” ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, “ଅନ୍ଧକାର”ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଅପରିଷ୍କୃତ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା” I ଏହା ମଧ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି “ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି “ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ୱ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I “ଅନ୍ଧକାର” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ୍ୟ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ “ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ” ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ୱର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ୍ୟ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ୍ୟ “ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ” (ଯାହାକି “ଦିବସର ଆଲୋକ“ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା “କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ” ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନ୍ଧକାର” ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, “ଅନ୍ଧକାର”ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଅପରିଷ୍କୃତ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା” I ଏହା ମଧ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି “ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି “ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ୱ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I “ଅନ୍ଧକାର” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ୍ୟ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ “ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ” ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ୱର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ୍ୟ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

"ଅନ୍ଧକାର" ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, "ଅନ୍ଧକାର"ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ଅପରିଷ୍କୃତ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା" I ଏହା ମଧ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି "ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି "ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ୱାରା ରାଜତ୍ୱ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I "ଅନ୍ଧକାର" ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ "ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ" ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ୱର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ୱ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନ୍ଧକାର” ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, “ଅନ୍ଧକାର”ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଅପରିଷ୍କୃତ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା” I ଏହା ମଧ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି “ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି “ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ଵ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I “ଅନ୍ଧକାର” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ୍ୟ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ “ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ” ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ଵର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ୍ୟ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ଵ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ୍ୟ “ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ” (ଯାହାକି “ଦିବସର ଆଲୋକ“ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା “କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ” ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ଵ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୂୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656

ଅନ୍ଧକାର

ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:

“ଅନ୍ଧକାର” ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, “ଅନ୍ଧକାର”ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଅପରିଷ୍କୃତ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା” I ଏହା ମଧ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି “ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି “ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ଵ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I “ଅନ୍ଧକାର” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ୍ୟ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ “ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ” ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଈଶ୍ଵର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ୍ୟ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I

ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ଵ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I
ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ୍ୟ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I
(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)
ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656
ଅନ୍ଧକାର
ପରିଭାଷା,ସଂଜ୍ଞା:
"ଅନ୍ଧକାର" ର ପ୍ରକୃତ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ବ୍ୟଙ୍ଗକ୍ତି ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ରୂପକ ଭାବେ, "ଅନ୍ଧକାର"ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ଅପରିଷ୍କୃତ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଅନ୍ଧତା" I ଏହା ମଧ୍ୟ ଯେକୌଣସି ପାପ ସମନ୍ଧିୟ ବିଷୟ ଏବଂ ଅନୈତିକ ଭ୍ରଷ୍ଟାଚାର କୁ ସୁଚାଏ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି "ଅନ୍ଧକାର ର ଶକ୍ତି "ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଏବଂ ସୈତାନ ଦ୍ଵାରା ରାଜତ୍ଵ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I "ଅନ୍ଧକାର" ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ମଧ୍ୟ ମୃତ୍ୟୁ ସହିତ ତୁଳନା କରି ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଇପାରେ I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଉପମା

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନେ "ଅନ୍ଧକାର ବାସୀ" ବୋଲି ଗଣାଯାଆନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥହେଲା ସେମାନେ ବୁଝିପାରନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଧାର୍ମିକତା ଜୀବନଯାପନକରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଈଶ୍ଵର ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି (ଧାର୍ମିକତ) ଏବଂ ଅନ୍ଧକାର (ମନ୍ଦ)କେବେମଧ ଅଲୋକ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ନାହିଁ I
ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ଶାସ୍ତି ପାଇଁ ଯେଉଁ ଜାଗା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି ତାହା ବେଳେବେଳେ

ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଲୋକର ଅନୁପସ୍ଥିତି କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରରେ ଠିକ୍ ମୂଳ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଅନୁଯାଇ ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ର ଭାଷା ଅନୁଶାରେ ସଠିକ୍ ଶବ୍ଦ ତର୍ଜମା କରିବା ଉଚିତ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ଧକାରମୟ କୋଠରୀକୁ କିମ୍ବା ଦିନସମୟରେ ଯେଉଁଠାରେ କି ଅଲୋକ ନଥାଏ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ସୁଚାଇଥାଏ I

ତୁଳନାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ, ଅନ୍ଧକାର ର ବିପରୀତ ଯେ ଆଲୋକ ଏହାର ଗୁରୁତ୍ଵ ଜାଣିବାକୁ ହେବ,ଯେପରି ଏହା ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତମତା ର ବିରୁଧ ମନ୍ଦତା ଓ ସତ୍ୟର ବିପରୀତ ମିଥ୍ୟା ବୁଝାଇଥାଏ I
ପୃଷ୍ଠଭୂମି କୁ ନିର୍ଭର କରେ, ଅନ୍ୟଭାବରେ ତର୍ଜମ କଲେ ଏହା ମଧ୍ୟ "ଅନ୍ଧକାରର ରାତ୍ରୀ" (ଯାହାକି "ଦିବସର ଆଲୋକ"ର ବିପରୀତ) କିମ୍ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ଦେଖା ନ ଯିବା,ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାର ସମାନ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଯେମିତି ଅନ୍ଧକାରର ସ୍ଥାନ" ହୋଇପାରେ I
(ଦେଖିବା ମଧ: ଚରିତ୍ରହୀନ ବା ଅନୈତିକ, ପ୍ରଭୁତ୍ତ୍ୱ, ରାଜ୍ୟ, ଦୀପ୍ତି, ମୁକ୍ତ କରିବା, ଧାର୍ମିକ)
ବାଇବଲ ଭିତ୍ତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫ -୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୧ ଥେସଲନୀୟ ୦୫:୪ -୭ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨:୧୦ -୧୨ କଲସୀୟ ୦୧:୧୩ -୧୪ ଯିଶାଇୟ ୦୫:୨୯ -୩୦ ଯିରିମିୟ ୧୩:୧୫ -୧୭ ଯିହୋଶୁୟ ୨୪:୭ ମାଥିଉ ୦୮:୧୧ -୧୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, G2217, G4652, G4653, G4655, G4656
ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ କୌଣସି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଅଶୁଚି କରିବା, ଦୂଷିତ କରିବା, କିମ୍ବା ସେହି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା ବା ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା ଅଟେ I

ଏକ ଅଶୁଚି ବା ଅପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥାଏ ଯାହା ଅପବିତ୍ର ବା ଦୂଷିତ ଅଟେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗୌରବ ଦେବା ଭଳି କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I "ଅପବିତ୍ର" କ୍ରିୟାପଦକୁ "ଦୂଷିତ ବା ଅପବିତ୍ର ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା" ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଗୌରବ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିମାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଅପବିତ୍ର ଓ ଅଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଲୋକମାନେ ଏହି ପାପ ଦ୍ୱାରା ଆପଣାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି" ବା "ଅସମ୍ମାନିତ" କରୁଛନ୍ତି I
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଥିଲେ I

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଏବଂ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ବିଶେଷଣକୁ "ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରବିହୀନତା" ବା "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦୂଷିତ, ପବିତ୍ର, ପରିଷ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ତୀମଥି 02:16-18 ଯିହିଜିକଲ 20:8-9 ମଲାଖୀ:01:10-12 ମାଥିଉ 12:5-6 ଗଣନା 18:30-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2455, H2490, H2491, H2610, H2613, H5234, H8610, G952, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ କୌଣସି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଅଶୁଚି କରିବା, ଦୂଷିତ କରିବା, କିମ୍ବା ସେହି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା ବା ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା ଅଟେ I

ଏକ ଅଶୁଚି ବା ଅପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥାଏ ଯାହା ଅପବିତ୍ର ବା ଦୂଷିତ ଅଟେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗୌରବ ଦେବା ଭଳି କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I "ଅପବିତ୍ର" କ୍ରିୟାପଦକୁ "ଦୂଷିତ ବା ଅପବିତ୍ର ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା" ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଗୌରବ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିମାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଅପବିତ୍ର ଓ ଅଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଲୋକମାନେ ଏହି ପାପ ଦ୍ୱାରା ଆପଣାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି" ବା "ଅସମ୍ମାନିତ" କରୁଛନ୍ତି I
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଥିଲେ I

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଏବଂ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ବିଶେଷଣକୁ "ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରବିହୀନତା" ବା "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦୂଷିତ, ପବିତ୍ର, ପରିଷ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ତୀମଥି 02:16-18 ଯିହିଜିକଲ 20:8-9 ମଲାଖୀ:01:10-12 ମାଥିଉ 12:5-6 ଗଣନା 18:30-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2455, H2490, H2491, H2610, H2613, H5234, H8610, G952, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ କୌଣସି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଅଶୁଚି କରିବା, ଦୂଷିତ କରିବା, କିମ୍ବା ସେହି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା ବା ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା ଅଟେ I

ଏକ ଅଶୁଚି ବା ଅପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥାଏ ଯାହା ଅପବିତ୍ର ବା ଦୂଷିତ ଅଟେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗୌରବ ଦେବା ଭଳି କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I "ଅପବିତ୍ର" କ୍ରିୟାପଦକୁ "ଦୂଷିତ ବା ଅପବିତ୍ର ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା" ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଗୌରବ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିମାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଅପବିତ୍ର ଓ ଅଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଲୋକମାନେ ଏହି ପାପ ଦ୍ୱାରା ଆପଣାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି" ବା "ଅସମ୍ମାନିତ" କରୁଛନ୍ତି I
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଥିଲେ I

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଏବଂ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ବିଶେଷଣକୁ "ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଈଶ୍ୱରବିହୀନତା" ବା "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦୂଷିତ, ପବିତ୍ର, ପରିଷ୍କାର)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ତୀମଥି 02:16-18 ଯିହିଜିକଲ 20:8-9 ମଲାଖୀ:01:10-12 ମାଥିଉ 12:5-6 ଗଣନା 18:30-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2455, H2490, H2491, H2610, H2613, H5234, H8610, G952, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା
ସଂଜ୍ଞା:
କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ କୌଣସି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଅଶୁଚି କରିବା, ଦୂଷିତ କରିବା, କିମ୍ବା ସେହି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା ବା ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା ଅଟେ I

ଏକ ଅଶୁଚି ବା ଅପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥାଏ ଯାହା ଅପବିତ୍ର ବା ଦୂଷିତ ଅଟେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗୌରବ ଦେବା ଭଳି କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I "ଅପବିତ୍ର" କ୍ରିୟାପଦକୁ "ଦୂଷିତ ବା ଅପବିତ୍ର ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା" ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଗୌରବ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିମାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଅପବିତ୍ର ଓ ଅଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଲୋକମାନେ ଏହି ପାପ ଦ୍ୱାରା ଆପଣାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି" ବା "ଅସମ୍ମାନିତ" କରୁଛନ୍ତି I
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଥିଲେ I

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଏବଂ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ବିଶେଷଣକୁ "ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରବିହୀନତା" ବା "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦୂଷିତ, ପବିତ୍ର, ପରିଷ୍କାର)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ତୀମଥି 02:16-18 ଯିହିଜିକଲ 20:8-9 ମଲାଖୀ:01:10-12 ମାଥିଉ 12:5-6 ଗଣନା 18:30-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2455, H2490, H2491, H2610, H2613, H5234, H8610, G952, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା
ସଂଜ୍ଞା:
କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ କୌଣସି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଅଶୁଚି କରିବା, ଦୂଷିତ କରିବା, କିମ୍ବା ସେହି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା ବା ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା ଅଟେ I

ଏକ ଅଶୁଚି ବା ଅପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥାଏ ଯାହା ଅପବିତ୍ର ବା ଦୂଷିତ ଅଟେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗୌରବ ଦେବା ଭଳି କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I "ଅପବିତ୍ର" କ୍ରିୟାପଦକୁ "ଦୂଷିତ ବା ଅପବିତ୍ର ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା" ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଗୌରବ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିମାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଅପବିତ୍ର ଓ ଅଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଲୋକମାନେ ଏହି ପାପ ଦ୍ୱାରା ଆପଣାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି" ବା "ଅସମ୍ମାନିତ" କରୁଛନ୍ତି I
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଥିଲେ I

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଏବଂ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ବିଶେଷଣକୁ "ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରବିହୀନତା" ବା "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦୂଷିତ, ପବିତ୍ର, ପରିଷ୍କାର)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ତୀମଥି 02:16-18 ଯିହିଜିକଲ 20:8-9 ମଲାଖୀ:01:10-12 ମାଥିଉ 12:5-6 ଗଣନା 18:30-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2455, H2490, H2491, H2610, H2613, H5234, H8610, G952, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା
ସଂଜ୍ଞା:
କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ କୌଣସି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଅଶୁଚି କରିବା, ଦୂଷିତ କରିବା, କିମ୍ବା ସେହି ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ତୁଚ୍ଛ ଜ୍ଞାନ କରିବା ବା ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ଅଶୁଚି ବା ଅପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏଭଳି ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥାଏ ଯାହା ଅପବିତ୍ର ବା ଦୂଷିତ ଅଟେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗୌରବ ଦେବା ଭଳି କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I "ଅପବିତ୍ର" କ୍ରିୟାପଦକୁ "ଦୂଷିତ ବା ଅପବିତ୍ର ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା" ବା "କୌଣସି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଗୌରବ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିମାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଅପବିତ୍ର ଓ ଅଶୁଚି କରିଅଛନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଲୋକମାନେ ଏହି ପାପ ଦ୍ୱାରା ଆପଣାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି" ବା "ଅସମ୍ମାନିତ" କରୁଛନ୍ତି I
ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଥିଲେ I

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଏବଂ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ବିଶେଷଣକୁ "ଅସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରବିହୀନତା" ବା "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦୂଷିତ, ପବିତ୍ର, ପରିଷ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ତୀମଥି 02:16-18 ଯିହିଜିକଲ 20:8-9 ମଲାଖୀ:01:10-12 ମାଥିଉ 12:5-6 ଗଣନା 18:30-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2455, H2490, H2491, H2610, H2613, H5234, H8610, G952, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ଅପବିତ୍ର କରିବା

ପରିଭାଷା:

"ଅପବିତ୍ର"ର ଅର୍ଥ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ କିମ୍ବା ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଏପରି କରିବା ଯାହା ଆରାଧନା ନିମନ୍ତେ ଗ୍ରହଣୀୟ ହୁଏ ନାହିଁ I

ବେଳେବେଳେ କିଛି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ସେହି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଘୃଣା ଭାବ ରଖିବା ଅଟେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବିଜାତୀୟ ରାଜାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରର ପବିତ୍ର ପାତ୍ର ସବୁକୁ ପାର୍ଟିରେ ବ୍ୟବହାର କରି ଅପବିତ୍ର କଲେ I ମୃତ୍ୟୁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଅସ୍ତିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ପାଇଁ ଶତ୍ରୁମାନେ ଏସବୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ଏପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ "ଅପବିତ୍ର କରାଇବା" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର କରି ଅସମ୍ମାନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଘୃଣ୍ୟଭାବେ ଅପବିତ୍ର କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଶୁଚି କରିବା" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ବେଦୀ, ଦୂଷିତ,ଅସମ୍ମାନ,ଅପବିତ୍ର,ବିଶୁଦ୍ଧ,ମନ୍ଦିର, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୪:୪-୬ ଯୀଶାଇୟ ୨୪:୪-୬ ଗୀତସଂହିତା ୭୪:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୮୯:୩୮-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2610, H2930, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ଅପବିତ୍ର କରିବା

ପରିଭାଷା:

"ଅପବିତ୍ର"ର ଅର୍ଥ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ କିମ୍ବା ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଏପରି କରିବା ଯାହା ଆରାଧନା ନିମନ୍ତେ ଗ୍ରହଣୀୟ ହୁଏ ନାହିଁ I

ବେଳେବେଳେ କିଛି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ସେହି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଘୃଣା ଭାବ ରଖିବା ଅଟେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବିଜାତୀୟ ରାଜାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରର ପବିତ୍ର ପାତ୍ର ସବୁକୁ ପାର୍ଟିରେ ବ୍ୟବହାର କରି ଅପବିତ୍ର କଲେ I ମୃତ୍ୟୁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଅସ୍ତିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ପାଇଁ ଶତ୍ରୁମାନେ ଏସବୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ଏପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ "ଅପବିତ୍ର କରାଇବା" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର କରି ଅସମ୍ମାନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଘୃଣ୍ୟଭାବେ ଅପବିତ୍ର କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଶୁଚି କରିବା" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ବେଦୀ, ଦୂଷିତ,ଅସମ୍ମାନ,ଅପବିତ୍ର,ବିଶୁଦ୍ଧ,ମନ୍ଦିର, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୪:୪-୬ ଯୀଶାଇୟ ୨୪:୪-୬ ଗୀତସଂହିତା ୭୪:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୮୯:୩୮-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2610, H2930, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ଅପବିତ୍ର କରିବା

ପରିଭାଷା:

"ଅପବିତ୍ର"ର ଅର୍ଥ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ କିମ୍ବା ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଏପରି କରିବା ଯାହା ଆରାଧନା ନିମନ୍ତେ ଗ୍ରହଣୀୟ ହୁଏ ନାହିଁ I

ବେଳେବେଳେ କିଛି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ସେହି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଘୃଣା ଭାବ ରଖିବା ଅଟେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବିଜାତୀୟ ରାଜାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରର ପବିତ୍ର ପାତ୍ର ସବୁକୁ ପାର୍ଟିରେ ବ୍ୟବହାର କରି ଅପବିତ୍ର କଲେ I ମୃତ୍ୟୁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଅସ୍ତିକୁ

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ପାଇଁ ଶତ୍ରୁମାନେ ଏସବୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ଏପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ "ଅପବିତ୍ର କରାଇବା" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର କରି ଅସମ୍ମାନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଘୃଣ୍ୟଭାବେ ଅପବିତ୍ର କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଶୁଚି କରିବା" I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ବେଦୀ, ଦୂଷିତ,ଅସମ୍ମାନ,ଅପବିତ୍ର,ବିଶୁଦ୍ଧ,ମନ୍ଦିର, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୪:୪-୬ ଯୀଶାଇୟ ୨୪:୪-୬ ଗୀତସଂହିତା ୭୪:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୮୯:୩୮-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2610, H2930, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ଅପବିତ୍ର କରିବା

ପରିଭାଷା:

"ଅପବିତ୍ର"ର ଅର୍ଥ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ କିମ୍ବା ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଏପରି କରିବା ଯାହା ଆରାଧନା ନିମନ୍ତେ ଗ୍ରହଣୀୟ ହୁଏ ନାହିଁ I

ବେଳେବେଳେ କିଛି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ସେହି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଘୃଣା ଭାବ ରଖିବା ଅଟେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବିଜାତୀୟ ରାଜାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରର ପବିତ୍ର ପାତ୍ର ସବୁକୁ ପାର୍ଟିରେ ବ୍ୟବହାର କରି ଅପବିତ୍ର କଲେ I ମୃତ୍ୟୁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଅସ୍ଥିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ପାଇଁ ଶତ୍ରୁମାନେ ଏସବୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ଏପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ "ଅପବିତ୍ର କରାଇବା" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର କରି ଅସମ୍ମାନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଘୃଣ୍ୟଭାବେ ଅପବିତ୍ର କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଶୁଚି କରିବା" I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ବେଦୀ, ଦୂଷିତ,ଅସମ୍ମାନ,ଅପବିତ୍ର,ବିଶୁଦ୍ଧ,ମନ୍ଦିର, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୪:୪-୬ ଯୀଶାଇୟ ୨୪:୪-୬ ଗୀତସଂହିତା ୭୪:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୮୯:୩୮-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2610, H2930, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ଅପବିତ୍ର କରିବା

ପରିଭାଷା:

"ଅପବିତ୍ର"ର ଅର୍ଥ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ କିମ୍ବା ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଏପରି କରିବା ଯାହା ଆରାଧନା ନିମନ୍ତେ ଗ୍ରହଣୀୟ ହୁଏ ନାହିଁ I

ବେଳେବେଳେ କିଛି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ସେହି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଘୃଣା ଭାବ ରଖିବା ଅଟେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବିଜାତୀୟ ରାଜାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରର ପବିତ୍ର ପାତ୍ର ସବୁକୁ ପାର୍ଟିରେ ବ୍ୟବହାର କରି ଅପବିତ୍ର କଲେ I ମୃତ୍ୟୁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଅସ୍ଥିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ପାଇଁ ଶତ୍ରୁମାନେ ଏସବୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ଏପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ "ଅପବିତ୍ର କରାଇବା" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର କରି ଅସମ୍ମାନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଘୃଣ୍ୟଭାବେ ଅପବିତ୍ର କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଶୁଚି କରିବା" I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ବେଦୀ, ଦୂଷିତ,ଅସମ୍ମାନ,ଅପବିତ୍ର,ବିଶୁଦ୍ଧ,ମନ୍ଦିର, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୪:୪-୬ ଯୀଶାଇୟ ୨୪:୪-୬ ଗୀତସଂହିତା ୭୪:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୮୯:୩୮-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2610, H2930, G953

ଅପବିତ୍ର, ଅପବିତ୍ର ହେବା, ଅପବିତ୍ର କରିବା

ପରିଭାଷା:

"ଅପବିତ୍ର"ର ଅର୍ଥ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ କିମ୍ବା ପବିତ୍ର ବିଷୟକୁ ଏପରି କରିବା ଯାହା ଆରାଧନା ନିମନ୍ତେ ଗ୍ରହଣୀୟ ହୁଏ ନାହିଁ I

ବେଳେବେଳେ କିଛି ବିଷୟକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ସେହି ବିଷୟ ପ୍ରତି ଘୃଣା ଭାବ ରଖିବା ଅଟେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବିଜାତୀୟ ରାଜାମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରର ପବିତ୍ର ପାତ୍ର ସବୁକୁ ପାର୍ଟିରେ ବ୍ୟବହାର କରି ଅପବିତ୍ର କଲେ I ମୃତ୍ୟୁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଅସ୍ଥିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନ୍ଦିରକୁ ଅପବିତ୍ର କରିବା ପାଇଁ ଶତ୍ରୁମାନେ ଏସବୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ ଏପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ "ଅପବିତ୍ର କରାଇବା" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର କରି ଅସମ୍ମାନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଘୃଣ୍ୟଭାବେ ଅପବିତ୍ର କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଶୁଚି କରିବା" I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ବେଦୀ, ଦୂଷିତ,ଅସମ୍ମାନ,ଅପବିତ୍ର,ବିଶୁଦ୍ଧ,ମନ୍ଦିର, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରେରିତ ୨୪:୪-୬ ଯୀଶାଇୟ ୨୪:୪-୬ ଗୀତସଂହିତା ୭୪:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୮୯:୩୮-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2610, H2930, G953

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଅପରାଧ ଗୁଡିକ, ଅପରାଧୀ, ଅପରାଧୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅପରାଧ” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଶ କିମ୍ବା ରାଷ୍ଟ୍ର ର ନୀୟମ ଭଂଗ କରେ ସଧାରାଣତ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ “ଅପରାଧୀ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରିଥିବା ଅପରାଧିକ କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ବୁଝାଏ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ଅପରାଧ ଅଛି ଯଥା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମାରି ଦେବା କିମ୍ବା କାହାର ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରୀ କରିବା

ଜଣେ ଅପରାଧୀଙ୍କୁ ସାଧାରଣତଃ ବନ୍ଦୀ କିମ୍ବା ଅକ୍ତିୟାର କରି ଏକ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଏ ତାହାକୁ କାରାଗାର (ଜେଲ) କୁହାଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, କିଛି ଅପରାଧିମାନେ ପଳାତକ ଅଟନ୍ତି, ସେମାନେ ସ୍ଥାନକୁ ସ୍ଥାନ ଘୁରି ବୁଲନ୍ତି ଯେପରି ସେମାନଙ୍କର ଅପରାଧ ଯୋଗୁଁ ଅଘାତକାରୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କର କିଛି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ପ୍ରତିଶୋଧ ନ ନେଇ ପାରନ୍ତି

(ଦେଖ: ଚୋର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୦୬:୮-୯ ଆୟୁବ ୩୧:୨୬-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୩୨ ମାଥିଉ ୨୭:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2400, H4639, H5771, H7563, H7564, G156, G1462, G2556, G2557, G4467

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ

ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ

ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ
ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ୍ୟ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ
କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ
ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ୍ୟ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ
କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ
ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ୍ୟ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"
(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଁଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ
ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ୍ୟ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"
(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଁଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ
ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ୍ୟ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"
(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ

ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ

ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ୍ୟ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ

ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ୍ୟ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅପରାଧ, ଦୋଷ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଆପଣେଇବା, ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅପରାଧ" ଓ "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଅବସ୍ଥା" ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କିଛି କରିବା ମଧ୍ୟ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ହୋଇ କରୁଛି "ଅପରାଧ" ଅର୍ଥ କେହିଜଣେ ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯାହା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟ କୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କରିବ

ଉଦାହରଣ, ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟରେ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ, ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" (କିମ୍ବା ଦିଆଯାଇଛି ") କରିଛନ୍ତି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ପୁନର୍ମିଳନ ହେବ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଅପରାଧ" ଏବଂ "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ମଧ୍ୟ ବେଳେ ବେଳେ କୌଣସି ଭୁଲ୍ କାମ କରିବ ଯଥା "ପାପ କରିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା "ବା "ହତ୍ୟା କରିବା" "କୌଣସି କାମ ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" କୁ ଭିନ୍ନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ତାହାଙ୍କୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ଯେଉଁ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆଯାଇଥିଲା "କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ନିର୍ମାଣ ହୋଇଥିଲା"

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ପାପ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୨୮:୬-୭ ୧ମ ପିତର ୦୨:୨୧-୨୩ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୪୦-୪୩ ଗୀତ ୦୫୮:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4160, G4203

ଅବତରଣ କରିବା, ଅବତରଣକରେ, ଅବତରଣ କରିଛି, ଦାୟାଦ, ଦାୟଦମାନେ

ପରିଭାଷା:

ଦାୟାଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯାହାର ପୂର୍ବ ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କ ଅନ୍ୟ କାହା ସହିତ ଥାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ଅବ୍ରହାମ୍ ନୋହଙ୍କ ଦାୟାଦଥିଲେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାୟାଦ ତାଙ୍କର ପିଲାମାନେ, ନାତି ନାତୁଣୀ ଅଟନ୍ତି I ଯାକୁବଙ୍କର ଦାୟାଦ ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀଥିଲେ I

"ବଂଶରୁ ଉଦ୍ଭବ" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଇପାରେ "କାହାର ଏକ ବଂଶ" ଯେପରି "ଅବ୍ରହାମ୍ ନୋହଙ୍କ ଦାୟାଦଥିଲେ I"

ଏହା ମଧ୍ୟ "ପରିବାରର ବଂଶର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅବ୍ରହାମ,ପିତା,ଇସ୍ରାଏଲ,ନୋହ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୯:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣୀ ୦୨:୨୦-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୮:୧୨-୧୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୯ _ "ନାରୀର ବଂଶ ତୁମ୍ଭର ମସ୍ତକକୁ ଆଘାତ କରିବ ଏବଂ ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କ ଗୋଇଠାକୁ ଆଘାତ କରିବ I" ୦୪:୦୯ _"ମୁଁ ତୁମ୍ଭର__ ବଂଶକୁ କିଣାନ ଦେଶ ଦେବି__I" ୦୫:୧୦ _" ତୁମ୍ଭର ବଂଶ ଆକାଶର ନକ୍ଷେତ୍ରଠାରୁ ଅଧିକ ହେବ I" ୧୭:୦୭ _"ତୁମ ପରିବାରରୁ ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ରାଜା ହୋଇ ସବୁବେଳେ ରାଜତ୍ୱ କରିବ ଏବଂ ମଶିହ ସେମାନଙ୍କ ବଂଶରୁ ଜଣେ ହେବେ I" ୧୮:୧୩ _ଯିହୁଦାର ରାଜାସମସ୍ତେ ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶଥିଲେ I ୨୧:୦୪ _ ଈଶ୍ୱର ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ମଶିହ ଦାଉଦଙ୍କ__ ନିଜ ବଂଶରୁ__ ହେବେ I ୪୮:୧୩ _ ଈଶ୍ୱର ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ମଶିହ ଦାଉଦଙ୍କ__ ବଂଶରୁ__ ହେବେ I

ଯୀଶୁ, ମଶିହ, ସେହି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଦାଉଦ ବଂଶଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H1004, H1121, H1323, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G4690

ଅବତରଣ କରିବା, ଅବତରଣକରେ, ଅବତରଣ କରିଛି, ଦାୟାଦ, ଦାୟଦମାନେ

ପରିଭାଷା:

ଦାୟାଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯାହାର ପୂର୍ବ ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କ ଅନ୍ୟ କାହା ସହିତ ଥାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ଅବ୍ରହାମ୍ ନୋହଙ୍କ ଦାୟାଦଥିଲେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାୟାଦ ତାଙ୍କର ପିଲାମାନେ, ନାତି ନାତୁଣୀ ଅଟନ୍ତି I ଯାକୁବଙ୍କର ଦାୟାଦ ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀଥିଲେ I

"ବଂଶରୁ ଉଦ୍ଭବ" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଇପାରେ "କାହାର ଏକ ବଂଶ" ଯେପରି "ଅବ୍ରହାମ୍ ନୋହଙ୍କ ଦାୟାଦଥିଲେ I"

ଏହା ମଧ୍ୟ "ପରିବାରର ବଂଶର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅବ୍ରହାମ,ପିତା,ଇସ୍ରାଏଲ,ନୋହ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୯:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣୀ ୦୨:୨୦-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୮:୧୨-୧୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୯ _ "ନାରୀର ବଂଶ ତୁମ୍ଭର ମସ୍ତକକୁ ଆଘାତ କରିବ ଏବଂ ତୁମ୍ଭେ ତାହାଙ୍କ ଗୋଇଠାକୁ ଆଘାତ କରିବ I" ୦୪:୦୯ _"ମୁଁ ତୁମ୍ଭର__ ବଂଶକୁ କିଣାନ ଦେଶ ଦେବି__I" ୦୫:୧୦ _" ତୁମ୍ଭର ବଂଶ ଆକାଶର ନକ୍ଷେତ୍ରଠାରୁ ଅଧିକ ହେବ I"

୧୭:୦୭ _"ତୁମ ପରିବାରରୁ ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ରାଜା ହୋଇ ସବୁବେଳେ ରାଜତ୍ୱ କରିବ ଏବଂ ମଶିହ ସେମାନଙ୍କ ବଂଶରୁ ଜଣେ ହେବେ I" ୧୮:୧୩ _ଯିହୁଦାର ରାଜାସମସ୍ତେ ଦାଉଦଙ୍କ ବଂଶଥିଲେ I ୨୧:୦୪ _ ଈଶ୍ୱର ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ମଶିହ ଦାଉଦଙ୍କ__ ନିଜ ବଂଶରୁ__ ହେବେ I ୪୮:୧୩ _ ଈଶ୍ୱର ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ମଶିହ ଦାଉଦଙ୍କ__ ବଂଶରୁ__ ହେବେ I

ଯୀଶୁ, ମଶିହ, ସେହି ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଦାଉଦ ବଂଶଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H1004, H1121, H1323, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G4690

ଅବରୋଧ, ଘେରିନେବା, ବେଷ୍ଟନକାରୀ, ଅବରୋଧ କରୁଛି, ଦୁର୍ଗ ଅବରୋଧ କାର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅବରୋଧ” କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସୈନିକ ଏକ ସହରକୁ ଆକ୍ରମଣ କରନ୍ତି ଏବଂ କୌଣସି ଖାଦ୍ୟ ଓ ପାନୀୟ ଯୋଗାଣକୁ ବନ୍ଦ କରିଦିଅନ୍ତି ଗୋଟିଏ ସହରକୁ “ଘେରିବା” କିମ୍ବା “ନଜରବନ୍ଦୀ” କରିବା ଅର୍ଥ ଅବରୋଧ କରି ଆକ୍ରମଣ କରିବା

ଯେତେବେଳେ ବାବିଲୋନ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ଆକ୍ରମଣ କଲେ, ସେମାନେ ଅବରୋଧ କରିବା କୌଶଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଯେପରି ଯିରୁଶାଲମ ସହର ଭିତରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଦୁର୍ବଳ ହେବେ ଅବରୋଧ ସମୟରେ, ଗଡର ପ୍ରାଚୀର ଗୁଡିକ ନିର୍ମାଣ କରନ୍ତି ଯେପରି ସୈନିକମାନେ ସହର ପରିସୀମାକୁ ଅତିକ୍ରମ କରିବେ ଓ ସହରକୁ ଅକ୍ତିଆର କରିବେ ଗୋଟିଏ ସହରକୁ "ଘେରିବା" ପ୍ରକାଶ କରିହେବ ଯଥା ଏହାକୁ “ଅବରୋଧ କରି ରଖିବା” କିମ୍ବା “ବନ୍ଦ ଡାକରା ଦେବା “ “ଘେରିବା” ଶବ୍ଦ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୁଝାଏ ଯେପରି “ଅବରୋଧକୁ ଅଧିନରେ ରଖିବା”

ଉଭୟ ପ୍ରକାଶନ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଗୋଟିଏ ସହର୍ ଯାହା ଜଣେ ଶତ୍ରୁର ସୈନିକ ଚାରିପାଖ ଘେରୀ ଅଛନ୍ତି ଏବଂ ଅବରୋଧ କରିଅଛନ୍ତି

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୦:୧ ୧ ରାଜାବଳି ୨୦:୧-୩ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୩୩:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4692, H4693, H5341, H5437, H5564, H6693, H6696, H6887

ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ

ସଂଜ୍ଞା:

" ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା “ବଳକା ରହିଥାଏ “ବା ଗୋଟିଏ ବିପୁଳ ପରିମାଣ ମଧ୍ୟରୁ ବା ଦଳରୁ “ପରିତ୍ୟକ୍ତ” ହୋଇରହିଥାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ " ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ" ପଦ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯେଉଁମାନେ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦଜନକ ପରିସ୍ଥିତିରୁ ତିଷ୍ଠି ରହିଥାନ୍ତି ବା ଯେଉଁମାନେ ତାଡ଼ନା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲାବେଳେ ସୁଦ୍ଧା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇରହିଥାନ୍ତି I ଯିଶାଇୟ ଦଳେ ଯିହୂଦୀଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ ହେବେ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କଲେ, ଯେଉଁମାନେ ବହିଃଶତ୍ରୁମାନଙ୍କ ଆକ୍ରମଣରୁ ତିଷ୍ଠି ରହିବେ ଏବଂ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କିଣାନରେ ବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫେରିଆସିବେ I ପାଉଲ “ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ” ହୋଇ ରହିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଅଛନ୍ତି I ଏହି “ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସୂଚାଏ ଯେ, ଅନ୍ୟ କେତେକ ଲୋକମାନେ ରହିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇରହୀନାହାନ୍ତି କିମ୍ବା ତିଷ୍ଠି ରହି ନାହାନ୍ତି ବା ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ ହୋଇନାହାନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

“ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ” ଭଳି ପଦକୁ “ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର ବାକି ଅନ୍ୟମାନେ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହନ୍ତି” ବା “ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରିତ୍ୟକ୍ତ ହେଲେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ସମୁଦାୟ ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ ଲୋକମାନେ” ପଦକୁ “ବାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ” ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଲୋକମାନେ” ପଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ପ୍ରେରିତ 15:15-18 ଆମୋଷ 09:11-12 ଯିହିଜିକଲ 06:8-10 ଆଦିପୁସ୍ତକ 45:7-8 ଯିଶାଇୟ 11:10-11 ମୀଖା 04:6-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H3498, H3499, H5629, H6413, H7604, H7605, H7611, H8281, H8300, G2640, G3005, G3062

ଅବୀୟ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଅବୀୟ ଯିହୁଦାର ରାଜାଥିଲେ ଯିଏକି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂର୍ବ ୯୧୫ଠାରୁ ୯୧୩ ଶାସନ କରିଥିଲେ I ସେ ରିହବୀୟାମ୍ ରାଜ୍ୟଙ୍କ ପୁତ୍ରଥିଲେ I ସେଠାରେ ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅବୀୟ ନାମକ ଅନେକ ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷ ମଧଥିଲେ I

ଶାମୁୟେଲଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ ଅବୀୟ ଏବଂ ଯୋଏଲ ବେର୍‌ଶେବାରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ନେତାଥିଲେ I କାରଣ ଅବୀୟ ଏବଂ ତାଙ୍କ ଭାଇ କପଟୀ ଏବଂ ଲୋଭୀଥିଲେ, ଲୋକମାନେ ତାଙ୍କ ବଦଳରେ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ରାଜାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବାକୁ ଶାମୁୟେଲଙ୍କୁ କହିଲେ I

ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କ ସମୟରେ ଅବୀୟ ଏକ ମନ୍ଦିରର ଧର୍ମଯାଜକଥିଲେ I ଅବୀୟ ଯାରବୀୟାମ୍ ରାଜାଙ୍କର ଏକ ପୁତ୍ରଥିଲେ I ଅବୀୟ ଏକ ମହାଯାଜକଥିଲେ ଯିଏକି ବାବିଲୋନର ଦାୟିତ୍ତ୍ୱଠାରୁ ଯିରୁଶାଲମକୁ ଯିରୁବାବିଲ ସହିତ ଫେରି ଆସିଥିଲେ I

(ଆନୁବାଦ ସୂଚନା: ନାମ ଅନୁବାଦ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୧୫:୧-୩ ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧-୩ ଦ୍ୱିତୀୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୧-୩ ଦ୍ୱିତୀୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୧୯-୨୨ ଲୂକ ୦୧:୫-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H29, G7

ଅବ୍ରହାମ, ଅବ୍ରାମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଅବ୍ରାମ ଉର ନଗରର ଏକ କଲଦୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଜାତି ପିତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନାମ ଅବ୍ରହାମରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ନାମର ଅର୍ଥ "ମହାନ ପିତା" ଅବ୍ରହାମ ଅର୍ଥ "ବହୁ ଲୋକର ପିତା" ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ତାଙ୍କର ବାହୁ ବଂଶ ହେବ, ଯିଏ ମହାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେବ I ଅବ୍ରହାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁମାନ୍ୟ କଲେ I

କଲଦୀୟଠାରୁ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଚାଳନା କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବହୁତ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କିଣାନରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ, ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଯାହାର ନାମ ଇସ୍‌ହାକ I

(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବା

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ସାରା, ଇସହାକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧-୩ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ_ଅବ୍ରାମ୍_କିଣାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମର ଚାରିଆଡ଼େ ଅନାଅ. ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିପାରୁଛ ସେହି ସମସ୍ତ ଦେଶକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ସ୍ୱରୂପେ ଦେବି I

୦୫:୦୪ ତା'ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ __ଅବ୍ରାମ__ର ନାମକୁ ଅବ୍ରହାମ୍_, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ବହୁଲୋକର ପିତା I" ୦୫:୦୬ କେତେବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ୧୦୦ ବର୍ଷ ଏବଂ ସାରା ୯୦ ବର୍ଷ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସାରା ଅବ୍ରହାମର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ କଲେ I ୦୫;୦୬ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ଏକ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର __ଅବ୍ରହାମର__ବିଶ୍ୱାସକୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ, ଏବଂ ଏହା କହିଲେ, "ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ନିଅ, ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ହତ୍ୟା କର I" ୦୬:୦୧ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ__ଗତ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍‌ହାକ, ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥିଲେ, ଅବ୍ରହାମ__ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ରହୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ କନ୍ୟା ଖୋଜିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ I ୦୬:୦୪ ବହୁ ସମୟ ପରେ ଅବ୍ରହାମ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି କରି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ତାହା ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଗଲା I ୨୧:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଅବ୍ରହାମ ଯେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ

ହେବେ I
ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H87, H85, G11
ଅବ୍ରହାମ, ଅବ୍ରାମ
ତଥ୍ୟମାନ:
ଅବ୍ରାମ ଉର ନଗରର ଏକ କଲଦୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଜାତି ପିତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନାମ ଅବ୍ରହାମରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ନାମର ଅର୍ଥ "ମହାନ ପିତା" ଅବ୍ରହାମ ଅର୍ଥ "ବହୁ ଲୋକର ପିତା" ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ତାଙ୍କର ବାହୁ ବଂଶ ହେବ, ଯିଏ ମହାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେବ I ଅବ୍ରହାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁମାନ୍ୟ କଲେ I
କଲଦୀୟଠାରୁ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଚାଳନା କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବହୁତ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କିଣାନରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ, ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଯାହାର ନାମ ଇସ୍ହାକ I
(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବା
(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ସାରା, ଇସହାକ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧-୩ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୧:୧-୩
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ_ଅବ୍ରାମ_କିଣାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମର ଚାରିଆଡ଼େ ଅନାଅ. ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିପାରୁଛ ସେହି ସମସ୍ତ ଦେଶକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ସ୍ୱରୂପେ ଦେବି I

୦୫:୦୪ ତା'ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ __ଅବ୍ରାମ__ର ନାମକୁ ଅବ୍ରହାମ_, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ବହୁଲୋକର ପିତା I" ୦୫:୦୬ କେତେବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ୧୦୦ ବର୍ଷ ଏବଂ ସାରା ୯୦ ବର୍ଷ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସାରା ଅବ୍ରହାମର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ କଲେ I ୦୫;୦୬ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ହାକ ଏକ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର __ଅବ୍ରହାମର__ବିଶ୍ୱାସକୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ, ଏବଂ ଏହା କହିଲେ, "ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ନିଅ, ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ହତ୍ୟା କର I" ୦୬:୦୧ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ__ଗତ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍ହାକ, ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥିଲେ, ଅବ୍ରହାମ__ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ରହୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ କନ୍ୟା ଖୋଜିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ I ୦୬:୦୪ ବହୁ ସମୟ ପରେ ଅବ୍ରହାମ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି କରି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ତାହା ଇସ୍ହାକଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଗଲା I ୨୧:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଅବ୍ରହାମ ଯେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I
ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H87, H85, G11
ଅବ୍ରହାମ, ଅବ୍ରାମ
ତଥ୍ୟମାନ:
ଅବ୍ରାମ ଉର ନଗରର ଏକ କଲଦୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଜାତି ପିତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନାମ ଅବ୍ରହାମରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ନାମର ଅର୍ଥ "ମହାନ ପିତା" ଅବ୍ରହାମ ଅର୍ଥ "ବହୁ ଲୋକର ପିତା" ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ତାଙ୍କର ବାହୁ ବଂଶ ହେବ, ଯିଏ ମହାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେବ I ଅବ୍ରହାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁମାନ୍ୟ କଲେ I
କଲଦୀୟଠାରୁ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଚାଳନା କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବହୁତ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କିଣାନରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ, ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଯାହାର ନାମ ଇସ୍ହାକ I
(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ସାରା, ଇସହାକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧-୩ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ_ଅବ୍ରାମ_କିଣାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମର ଚାରିଆଡ଼େ ଅନାଅ. ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିପାରୁଛ ସେହି ସମସ୍ତ ଦେଶକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ସ୍ୱରୂପେ ଦେବି I

୦୫:୦୪ ତା'ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ __ଅବ୍ରାମ__ର ନାମକୁ ଅବ୍ରହାମ_, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ବହୁଲୋକର ପିତା I" ୦୫:୦୬ କେତେବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ୧୦୦ ବର୍ଷ ଏବଂ ସାରା ୯୦ ବର୍ଷ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସାରା ଅବ୍ରହାମର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ କଲେ I ୦୫;୦୬ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ହାକ ଏକ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର __ଅବ୍ରହାମର__ବିଶ୍ୱାସକୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ, ଏବଂ ଏହା କହିଲେ, "ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ନିଅ, ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ହତ୍ୟା କର I" ୦୬:୦୧ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ__ଗତ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍ହାକ, ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥିଲେ, ଅବ୍ରହାମ__ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ରହୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ କନ୍ୟା ଖୋଜିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ I ୦୬:୦୪ ବହୁ ସମୟ ପରେ ଅବ୍ରହାମ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି କରି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ତାହା ଇସ୍ହାକଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଗଲା I ୨୧:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଅବ୍ରହାମ ଯେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H87, H85, G11

ଅବ୍ରହାମ, ଅବ୍ରାମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଅବ୍ରାମ ଉର ନଗରର ଏକ କଲଦୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଜାତି ପିତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନାମ ଅବ୍ରହାମରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ନାମର ଅର୍ଥ "ମହାନ ପିତା" ଅବ୍ରହାମ ଅର୍ଥ "ବହୁ ଲୋକର ପିତା" ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ତାଙ୍କର ବାହୁ ବଂଶ ହେବ, ଯିଏ ମହାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେବ I ଅବ୍ରହାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁମାନ୍ୟ କଲେ I

କଲଦୀୟଠାରୁ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଚାଳନା କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବହୁତ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କିଣାନରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ, ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଯାହାର ନାମ ଇସ୍ହାକ I

(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ସାରା, ଇସହାକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧-୩ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ_ଅବ୍ରାମ_କିଣାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମର ଚାରିଆଡ଼େ ଅନାଅ. ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିପାରୁଛ ସେହି ସମସ୍ତ ଦେଶକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ସ୍ୱରୂପେ ଦେବି I

୦୫:୦୪ ତା'ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ __ଅବ୍ରାମ__ର ନାମକୁ ଅବ୍ରହାମ_, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ବହୁଲୋକର ପିତା I" ୦୫:୦୬ କେତେବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ୧୦୦ ବର୍ଷ ଏବଂ ସାରା ୯୦ ବର୍ଷ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସାରା ଅବ୍ରହାମର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ କଲେ I ୦୫;୦୬ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ହାକ ଏକ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର __ଅବ୍ରହାମର__ବିଶ୍ୱାସକୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ, ଏବଂ ଏହା କହିଲେ, "ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ନିଅ, ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ହତ୍ୟା କର I" ୦୬:୦୧ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ__ଗତ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍ହାକ, ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥିଲେ, ଅବ୍ରହାମ__ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ରହୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ କନ୍ୟା ଖୋଜିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ I ୦୬:୦୪ ବହୁ ସମୟ ପରେ ଅବ୍ରହାମ ମୃତ୍ୟୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି କରି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ତାହା ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଗଲା I ୨୧:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଅବ୍ରହାମ ଯେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H87, H85, G11

ଅବ୍ରହାମ, ଅବ୍ରାମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଅବ୍ରାମ ଉର ନଗରର ଏକ କଲଦୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଜାତି ପିତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନାମ ଅବ୍ରହାମରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ନାମର ଅର୍ଥ "ମହାନ ପିତା" ଅବ୍ରହାମ ଅର୍ଥ "ବହୁ ଲୋକର ପିତା" ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ତାଙ୍କର ବାହୁ ବଂଶ ହେବ, ଯିଏ ମହାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେବ I ଅବ୍ରହାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁମାନ୍ୟ କଲେ I

କଲଦୀୟଠାରୁ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଚାଳନା କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବହୁତ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କିଣାନରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ, ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଯାହାର ନାମ ଇସ୍‌ହାକ I

(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବା

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ସାରା, ଇସହାକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧-୩ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ_ଅବ୍ରାମ_କିଣାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମର ଚାରିଆଡ଼େ ଅନାଅ. ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିପାରୁଛ ସେହି ସମସ୍ତ ଦେଶକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ସ୍ୱରୂପେ ଦେବି I

୦୫:୦୪ ତା'ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ __ଅବ୍ରାମ__ର ନାମକୁ ଅବ୍ରହାମ_, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ବହୁଲୋକର ପିତା I" ୦୫:୦୬ କେତେବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ୧୦୦ ବର୍ଷ ଏବଂ ସାରା ୯୦ ବର୍ଷ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସାରା ଅବ୍ରହାମର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ କଲେ I ୦୫;୦୬ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ଏକ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର __ଅବ୍ରହାମର__ବିଶ୍ୱାସକୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ, ଏବଂ ଏହା କହିଲେ, "ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ନିଅ, ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ହତ୍ୟା କର I" ୦୬:୦୧ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ__ଗତ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍‌ହାକ, ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥିଲେ, ଅବ୍ରହାମ__ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ରହୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ କନ୍ୟା ଖୋଜିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ I ୦୬:୦୪ ବହୁ ସମୟ ପରେ ଅବ୍ରହାମ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି କରି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ତାହା ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଗଲା I ୨୧:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଅବ୍ରହାମ ଯେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H87, H85, G11

ଅବ୍ରହାମ, ଅବ୍ରାମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଅବ୍ରାମ ଉର ନଗରର ଏକ କଲଦୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଜାତି ପିତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନାମ ଅବ୍ରହାମରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ନାମର ଅର୍ଥ "ମହାନ ପିତା" ଅବ୍ରହାମ ଅର୍ଥ "ବହୁ ଲୋକର ପିତା" ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ତାଙ୍କର ବାହୁ ବଂଶ ହେବ, ଯିଏ ମହାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେବ I ଅବ୍ରହାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁମାନ୍ୟ କଲେ I

କଲଦୀୟଠାରୁ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଚାଳନା କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବହୁତ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କିଣାନରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଯାହାର ନାମ ଇସ୍‌ହାକ I
(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: [ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବା]
(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ସାରା, ଇସହାକ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧-୩ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ_ଅବ୍ରାମ_କିଣାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମର ଚାରିଆଡ଼େ ଅନାଅ. ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିପାରୁଛ ସେହି ସମସ୍ତ ଦେଶକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ସ୍ୱରୂପେ ଦେବି I

୦୫:୦୪ ତା'ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ __ଅବ୍ରାମ__ର ନାମକୁ ଅବ୍ରହାମ_, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ବହୁଲୋକର ପିତା I" ୦୫:୦୬ କେତେବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ୧୦୦ ବର୍ଷ ଏବଂ ସାରା ୯୦ ବର୍ଷ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସାରା ଅବ୍ରହାମର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ କଲେ I ୦୫;୦୬ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ଏକ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର __ଅବ୍ରହାମର__ବିଶ୍ୱାସକୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ, ଏବଂ ଏହା କହିଲେ, "ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ନିଅ, ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ହତ୍ୟା କର I" ୦୬:୦୧ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ__ଗତ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍‌ହାକ, ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥିଲେ, ଅବ୍ରହାମ__ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ରହୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ କନ୍ୟା ଖୋଜିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ I ୦୬:୦୪ ବହୁ ସମୟ ପରେ ଅବ୍ରହାମ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି କରି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ତାହା ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଗଲା I ୨୧:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଅବ୍ରହାମ ଯେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H87, H85, G11

ଅବ୍ରହାମ, ଅବ୍ରାମ
ତଥ୍ୟମାନ:
ଅବ୍ରାମ ଉର ନଗରର ଏକ କଲଦୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଜାତି ପିତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନାମ ଅବ୍ରହାମରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ନାମର ଅର୍ଥ "ମହାନ ପିତା" ଅବ୍ରହାମ ଅର୍ଥ "ବହୁ ଲୋକର ପିତା" ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ତାଙ୍କର ବାହୁ ବଂଶ ହେବ, ଯିଏ ମହାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେବ I ଅବ୍ରହାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁମାନ୍ୟ କଲେ I
କଲଦୀୟଠାରୁ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଚାଳନା କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବହୁତ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କିଣାନରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ, ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଯାହାର ନାମ ଇସ୍‌ହାକ I
(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: [ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବା]
(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ସାରା, ଇସହାକ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧-୩ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ_ଅବ୍ରାମ_କିଣାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମର ଚାରିଆଡ଼େ ଅନାଅ. ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିପାରୁଛ ସେହି ସମସ୍ତ ଦେଶକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ସ୍ୱରୂପେ ଦେବି I

୦୫:୦୪ ତା'ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ __ଅବ୍ରାମ__ର ନାମକୁ ଅବ୍ରହାମ_, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ବହୁଲୋକର ପିତା I" ୦୫:୦୬ କେତେବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ୧୦୦ ବର୍ଷ ଏବଂ ସାରା ୯୦ ବର୍ଷ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସାରା ଅବ୍ରହାମର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ କଲେ I ୦୫;୦୬ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ଏକ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର __ଅବ୍ରହାମର__ବିଶ୍ୱାସକୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ, ଏବଂ ଏହା କହିଲେ, "ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ନିଅ, ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ହତ୍ୟା କର I" ୦୬:୦୧ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ__ଗତ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍‌ହାକ,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥିଲେ, ଅବ୍ରହାମ__ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ରହୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ କନ୍ୟା ଖୋଜିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ I ୦୬:୦୪ ବହୁ ସମୟ ପରେ ଅବ୍ରହାମ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି କରି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ତାହା ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଗଲା I ୨୧:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଅବ୍ରହାମ ଯେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H87, H85, G11

ଅବ୍ରହାମ, ଅବ୍ରାମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଅବ୍ରାମ ଉର ନଗରର ଏକ କଲଦୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଜାତି ପିତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନାମ ଅବ୍ରହାମରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ନାମର ଅର୍ଥ "ମହାନ ପିତା" ଅବ୍ରହାମ ଅର୍ଥ "ବହୁ ଲୋକର ପିତା" ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ତାଙ୍କର ବାହୁ ବଂଶ ହେବ, ଯିଏ ମହାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେବ I ଅବ୍ରହାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁମାନ୍ୟ କଲେ I

କଲଦୀୟଠାରୁ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଚାଳନା କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବହୁତ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କିଣାନରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ, ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଯାହାର ନାମ ଇସ୍‌ହାକ I

(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ସାରା, ଇସହାକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧-୩ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ_ଅବ୍ରାମ_କିଣାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମର ଚାରିଆଡ଼େ ଅନାଅ. ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିପାରୁଛ ସେହି ସମସ୍ତ ଦେଶକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ସ୍ୱରୂପେ ଦେବି I

୦୫:୦୪ ତା'ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ __ଅବ୍ରାମ__ର ନାମକୁ ଅବ୍ରହାମ_, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ବହୁଲୋକର ପିତା I" ୦୫:୦୬ କେତେବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ୧୦୦ ବର୍ଷ ଏବଂ ସାରା ୯୦ ବର୍ଷ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସାରା ଅବ୍ରହାମର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ କଲେ I ୦୫;୦୬ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ଏକ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର __ଅବ୍ରହାମର__ବିଶ୍ୱାସକୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ, ଏବଂ ଏହା କହିଲେ, "ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ନିଅ, ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ହତ୍ୟା କର I" ୦୬:୦୧ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ__ଗତ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍‌ହାକ, ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥିଲେ, ଅବ୍ରହାମ__ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ରହୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ କନ୍ୟା ଖୋଜିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ I ୦୬:୦୪ ବହୁ ସମୟ ପରେ ଅବ୍ରହାମ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି କରି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ତାହା ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଗଲା I ୨୧:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଅବ୍ରହାମ ଯେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H87, H85, G11

ଅବ୍ରହାମ, ଅବ୍ରାମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଅବ୍ରାମ ଉର ନଗରର ଏକ କଲଦୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଜାତି ପିତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନାମ ଅବ୍ରହାମରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ନାମର ଅର୍ଥ "ମହାନ ପିତା" ଅବ୍ରହାମ ଅର୍ଥ "ବହୁ ଲୋକର ପିତା" ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ତାଙ୍କର ବାହୁ ବଂଶ ହେବ, ଯିଏ ମହାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେବ I ଅବ୍ରହାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁମାନ୍ୟ କଲେ I

କଲଦୀୟଠାରୁ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଚାଳନା କଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରା, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବହୁତ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ କିଣାନରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ, ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ଯାହାର ନାମ ଇସ୍‌ହାକ I

(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବା

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ସାରା, ଇସହାକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧-୩ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ_ଅବ୍ରାମ_କିଣାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମର ଚାରିଆଡ଼େ ଅନାଅ. ଯାହା ତୁମ୍ଭେ ଦେଖିପାରୁଛ ସେହି ସମସ୍ତ ଦେଶକୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ସ୍ୱରୂପେ ଦେବି I

୦୫:୦୪ ତା'ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ __ଅବ୍ରାମ__ର ନାମକୁ ଅବ୍ରହାମ_, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ବହୁଲୋକର ପିତା I" ୦୫:୦୬ କେତେବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ୧୦୦ ବର୍ଷ ଏବଂ ସାରା ୯୦ ବର୍ଷ ହୋଇଥିଲେ, ସେତେବେଳେ ସାରା ଅବ୍ରହାମର ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ କଲେ I ୦୫;୦୭ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ଏକ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର __ଅବ୍ରହାମର__ବିଶ୍ୱାସକୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ, ଏବଂ ଏହା କହିଲେ, "ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ନିଅ, ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ମୋ' ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ସ୍ୱରୂପେ ହତ୍ୟା କର I" ୦୬:୦୧ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ__ଗତ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇସ୍‌ହାକ, ବୟସ ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇଥିଲେ, ଅବ୍ରହାମ__ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟମାନେ ରହୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ କନ୍ୟା ଖୋଜିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଦାସକୁ ପଠାଇଲେ I ୦୬:୦୪ ବହୁ ସମୟ ପରେ ଅବ୍ରହାମ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କଲେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି କରି ଯେଉଁ ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ତାହା ଇସ୍‌ହାକଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କରାଗଲା I ୨୧:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଅବ୍ରହାମ ଯେ ତାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H87, H85, G11

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଭିଯୋଗ" ଏବଂ "ଦୋଷାରୋପଣ" ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-୫ ରୋମୀୟ 0୫:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଭିଯୋଗ" ଏବଂ "ଦୋଷାରୋପଣ" ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-୫ ରୋମୀୟ 0୫:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଯୋଗ” ଏବଂ “ଦୋଷାରୋପଣ” ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-8 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଯୋଗ” ଏବଂ “ଦୋଷାରୋପଣ” ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-8 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଯୋଗ” ଏବଂ “ଦୋଷାରୋପଣ” ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-8 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଯୋଗ” ଏବଂ “ଦୋଷାରୋପଣ” ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-8 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଯୋଗ” ଏବଂ “ଦୋଷାରୋପଣ” ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-8 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଯୋଗ” ଏବଂ “ଦୋଷାରୋପଣ” ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-8 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଯୋଗ” ଏବଂ “ଦୋଷାରୋପଣ” ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-8 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724

ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଯୋଗ” ଏବଂ “ଦୋଷାରୋପଣ” ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-8 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724
ଅଭିଯୋଗ, ଅଭିଯୁକ୍ତ, ଅଭିଯୋଗକାରୀ, ଦୋଷାରୋପ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଅଭିଯୋଗ" ଏବଂ "ଦୋଷାରୋପଣ" ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ କିଛି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥରେ ଦର୍ଶାଯାଇଅଛି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟକୁ ଦୋଷାରୋପଣ କରେ ସେ ଏକ ଅଭିଯୋଗୀ ଅଟେ।

ମିଥ୍ୟା ଦୋଷାରୋପଣ ଏହା ଅଟେ ଯେତେବେଳେ ସତ୍ୟତାବିନା ଅନ୍ୟକୁ ବିରୋଧ କରିଥାଉ, ଯେପରି ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ମିଥ୍ୟାଭାବରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟାରେ ଦୋଷାରୋପଣ କରାଯାଇଥିଲେ। ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ ଶୟତାନକୁ ଅଭିଯୋଗକାରୀ କୁହାଯାଇଅଛି।
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 19:40 ହୋଶେୟ 04:04 ଯିରିମୀୟ 02:9-11 ଲୂକ 06:6-8 ରୋମୀୟ 08:33
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3198, H8799, G1458, G2147, G2596, G2724
ଅଭିଶାପ, ଅଭିଶପ୍ତ, ଶାପ ଗ୍ରସ୍ତ, ଅଭିଶାପ ପାଇବା
ସଂଜ୍ଞା:
"ଅଭିଶାପ" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ନକରାତ୍ମକ ଘଟିବା

ଅଭିଶାପ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତି ହୋଇପାରେ ଯାହା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷ କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ଘଟିବ
କାହାକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବା ମଧ୍ୟ ଏକ ଭାବନା ହୋଇପାରେ ଯେ କାହାପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଘଟିବ ଆହୁରି ଏହା ଦଣ୍ଡ କିମ୍ବା ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ତାହା କେହି ଜଣେ କହା ଉପରେ ଘଟିବା କୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇ ଥାଏ
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଘଟିବା", "କାହା ଉପରେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କୁ ଘୋଷଣା କରିବା" ନତୁବା "ମନ୍ଦ ବିଷୟ ଘଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ କରିବା"
ପରମଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବାଧ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଭିଶାପ ଆଣିବା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା, "ମନ୍ଦ ବିଷୟର ପ୍ରତିଫଳ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ"

ଅଭିଶାପ" ପାଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଯଥା "(ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ଙ୍କ ଜୀବନରେ ବହୁତ ଦଣ୍ଡ ଅଛି"
"ଅଭିଶପ୍ତ "ବାକ୍ୟର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ହୋଇପାରେ (ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ମହାନ ବିପଦର ସାମନା କରିବାକୁ ହେବ"
"ଅବିଶପ୍ତ ଭୂମି" ବ୍ୟକ୍ୟଂଶର ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଏହି ଭୂମି ଆଉ ଉର୍ବର ନୁହେଁ"
"ଅଭିଶପ୍ତ ଦିନ ମୋର ଜନ୍ମ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମୁଁ ଦୁଖୀ ଯେ ମୋର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନଥିଲେ ଭଲ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତା"
ଯାହାହେଉ, ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ ଭାଷାରେ "ଅଭିଶାପ" ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ବାକ୍ୟ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୁଝୁଥିବା ପାରି ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ଅଟେ
(ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଶାମୁଏଲ ୧୪:୨୪-୨୬ ୨ ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୦ -୧୨ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୩-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୩:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୩:୯-୧୦ ଗଣନା ୨୨:୫-୬ ଗୀତ ୧୦୯: ୨୮-୨୯
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୨:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ _ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ _ହେଲା!" ୦୨:୧୧ "ବର୍ତ୍ତମାନ ଭୂମି ଶାପଗ୍ରସ୍ତ, ଏବଂ ତୁମେ ଯାବଜ୍ଜୀବନ କ୍ଲେଶରେ ଭକ୍ଷ୍ୟ ପାଇବ ୦୪:୦୪ "ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଅଭିଶାପ_ଯେଉଁମାନେ _ଅଭିଶାପ ତୁମକୁ" ୩୯: ୦୭ ପିତର ଅଭିଶାପ ଦେଇ ରାଣ ପକାଇ, କହିଲେ, _ଈଶ୍ୱର ହୁଏତ _ଅଭିଶାପ_ମୋତେ ଦେବେ ଯଦି ମୁଁ ସେହି ଲୋକକୁ ଜାଣେ!" ୫୦:୧୬ ଯେହେତୁ ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବିକୁ ପାପ ପ୍ରବେଶ କଲା, ପରମେଶ୍ୱର_ ଅଭିଶାପ_ ଏହା ଏବଂ ଏହାକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2763, H2764, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, H8381, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672, G6035
ଅଭିଶାପ, ଅଭିଶପ୍ତ, ଶାପ ଗ୍ରସ୍ତ, ଅଭିଶାପ ପାଇବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:
“ଅଭିଶାପ” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ନକରାତ୍ମକ ଘଟିବା
ଅଭିଶାପ ମଧ୍ଧ ଉକ୍ତି ହୋଇପାରେ ଯାହା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷ କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ଘଟିବ
କାହାକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବା ମଧ୍ଧ ଏକ ଭାବନା ହୋଇପାରେ ଯେ କାହାପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଘଟିବ ଆହୁରି ଏହା ଦଣ୍ଡ କିମ୍ବା ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟ଼ ତାହା କେହି ଜଣେ କହା ଉପରେ ଘଟିବା କୁ ମଧ୍ଧ ବୁଝାଇ ଥାଏ
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଘଟିବା”, “କାହା ଉପରେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ଼ କୁ ଘୋଷଣା କରିବା” ନତୁବା “ମନ୍ଦ ବିଷୟ଼ ଘଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ କରିବା”
ପରମଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବାଧ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଭିଶାପ ଆଣିବା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା, “ମନ୍ଦ ବିଷୟ଼ର ପ୍ରତିଫଳ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ”
ଅଭିଶାପ” ପାଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଯଥା “(ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ଙ୍କ ଜୀବନରେ ବହୁତ ଦଣ୍ଡ ଅଛି”
“ଅଭିଶପ୍ତ “ବାକ୍ୟର ଅନୁବାଦ ଯଥା, “ହୋଇପାରେ (ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ମହାନ ବିପଦର ସାମନା କରିବାକୁ ହେବ”
“ଅବିଶପ୍ତ ଭୂମି” ବ୍ୟକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଏହି ଭୂମି ଆଉ ଉର୍ବର ନୁହେଁ”
“ଅଭିଶପ୍ତ ଦିନ ମୋର ଜନ୍ମ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମୁଁ ଦୁଖୀ ଯେ ମୋର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନଥିଲେ ଭଲ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତା”
ଯାହାହେଉ, ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ ଭାଷାରେ “ଅଭିଶାପ” ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ବାକ୍ୟ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୁଝୁଥିବା ପାରି ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ଅଟେ
(ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଖ:
୧ମ ଶାମୁଏଲ ୧୪:୨୪-୨୬ ୨ ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଗାଲାତୀୟ଼ ୦୩:୧୦ -୧୨ ଗାଲାତୀୟ଼ ୦୩:୧୩-୧୪ ଗାଲାତୀୟ଼ ୦୩: ୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୩:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୩:୯-୧୦ ଗଣନା ୨୨:୫-୬ ଗୀତ ୧୦୯: ୨୮-୨୯
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:
_ ୦୨:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ _ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ _ହେଲା!” ୦୨:୧୧ “ବର୍ତ୍ତମାନ ଭୂମି ଶାପଗ୍ରସ୍ତ, ଏବଂ ତୁମେ ଯାବଜ୍ଜୀବନ କ୍ଲେଶରେ ଭକ୍ଷ୍ୟ ପାଇବ ୦୪:୦୪ “ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଅଭିଶାପ_ଯେଉଁମାନେ _ଅଭିଶାପ ତୁମକୁ” ୩୯: ୦୭ ପିତର ଅଭିଶାପ ଦେଇ ରାଣ ପକାଇ, କହିଲେ, _ଇଶ୍ୱର ହୁଏତ _ଅଭିଶାପ_ମୋତେ ଦେବେ ଯଦି ମୁଁ ସେହି ଲୋକକୁ ଜାଣେ!” ୫୦:୧୬ ଯେହେତୁ ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବିକୁ ପାପ ପ୍ରବେଶ କଲା, ପରମେଶ୍ୱର_ ଅଭିଶାପ_ ଏହା ଏବଂ ଏହାକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2763, H2764, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, H8381, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672, G6035
ଅଭିଶାପ, ଅଭିଶପ୍ତ, ଶାପ ଗ୍ରସ୍ତ, ଅଭିଶାପ ପାଇବା
ସଂଜ୍ଞା:
“ଅଭିଶାପ” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ନକରାତ୍ମକ ଘଟିବା
ଅଭିଶାପ ମଧ୍ଧ ଉକ୍ତି ହୋଇପାରେ ଯାହା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷ କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ଘଟିବ
କାହାକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବା ମଧ୍ଧ ଏକ ଭାବନା ହୋଇପାରେ ଯେ କାହାପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଘଟିବ ଆହୁରି ଏହା ଦଣ୍ଡ କିମ୍ବା ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟ଼ ତାହା କେହି ଜଣେ କହା ଉପରେ ଘଟିବା କୁ ମଧ୍ଧ ବୁଝାଇ ଥାଏ
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଘଟିବା”, “କାହା ଉପରେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ଼ କୁ ଘୋଷଣା କରିବା” ନତୁବା “ମନ୍ଦ ବିଷୟ଼ ଘଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ କରିବା”
ପରମଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବାଧ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଭିଶାପ ଆଣିବା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା, “ମନ୍ଦ ବିଷୟ଼ର ପ୍ରତିଫଳ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ”
ଅଭିଶାପ” ପାଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଯଥା “(ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ଙ୍କ ଜୀବନରେ ବହୁତ ଦଣ୍ଡ ଅଛି”
“ଅଭିଶପ୍ତ “ବାକ୍ୟର ଅନୁବାଦ ଯଥା, “ହୋଇପାରେ (ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ମହାନ ବିପଦର ସାମନା କରିବାକୁ ହେବ”
“ଅବିଶପ୍ତ ଭୂମି” ବ୍ୟକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଏହି ଭୂମି ଆଉ ଉର୍ବର ନୁହେଁ”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଅଭିଶପ୍ତ ଦିନ ମୋର ଜନ୍ମ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମୁଁ ଦୁଖୀ ଯେ ମୋର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନଥିଲେ ଭଲ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତା"
ଯାହାହେଉ, ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ ଭାଷାରେ "ଅଭିଶାପ" ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ବାକ୍ୟ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୁଝୁଥିବା ପାରି ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ଅଟେ

(ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଶାମୁଏଲ ୧୪:୨୪-୨୬ ୨ ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୦ -୧୨ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୩-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩: ୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୩:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୩:୯-୧୦ ଗଣନା ୨୨:୫-୬ ଗୀତ ୧୦୯: ୨୮-୨୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୨:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ _ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ _ହେଲା!" ୦୨:୧୧ "ବର୍ତ୍ତମାନ ଭୂମି ଶାପଗ୍ରସ୍ତ, ଏବଂ ତୁମେ ଯାବଜ୍ଜୀବନ କ୍ଲେଶରେ ଭକ୍ଷ୍ୟ ପାଇବ ୦୪:୦୪ "ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଅଭିଶାପ_ଯେଉଁମାନେ _ଅଭିଶାପ ତୁମକୁ" ୩୯: ୦୭ ପିତର ଅଭିଶାପ ଦେଇ ରାଣ ପକାଇ, କହିଲେ, _ଇଶ୍ୱର ହୁଏତ _ଅଭିଶାପ_ମୋତେ ଦେବେ ଯଦି ମୁଁ ସେହି ଲୋକକୁ ଜାଣେ!" ୫୦:୧୬ ଯେହେତୁ ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବିକୁ ପାପ ପ୍ରବେଶ କଲା, ପରମେଶ୍ୱର_ ଅଭିଶାପ_ ଏହା ଏବଂ ଏହାକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2763, H2764, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, H8381, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672, G6035

ଅଭିଶାପ, ଅଭିଶପ୍ତ, ଶାପ ଗ୍ରସ୍ତ, ଅଭିଶାପ ପାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଭିଶାପ" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ନକରାତ୍ମକ ଘଟିବା

ଅଭିଶାପ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତି ହୋଇପାରେ ଯାହା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷ କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ଘଟିବ
କାହାକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବା ମଧ୍ୟ ଏକ ଭାବନା ହୋଇପାରେ ଯେ କାହାପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଘଟିବ ଆହୁରି ଏହା ଦଣ୍ଡ କିମ୍ବା ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ତାହା କେହି ଜଣେ କହା ଉପରେ ଘଟିବା କୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇ ଥାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଘଟିବା", "କାହା ଉପରେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କୁ ଘୋଷଣା କରିବା" ନତୁବା "ମନ୍ଦ ବିଷୟ ଘଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ କରିବା"
ପରମଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବାଧ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଭିଶାପ ଆଣିବା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା, "ମନ୍ଦ ବିଷୟର ପ୍ରତିଫଳ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ"

ଅଭିଶାପ" ପାଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଯଥା "(ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ଙ୍କ ଜୀବନରେ ବହୁତ ଦଣ୍ଡ ଅଛି"
"ଅଭିଶପ୍ତ "ବାକ୍ୟର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ହୋଇପାରେ (ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ମହାନ ବିପଦର ସାମନା କରିବାକୁ ହେବ"
"ଅବିଶପ୍ତ ଭୂମି" ବ୍ୟକ୍ୟଂଶର ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଏହି ଭୂମି ଆଉ ଉର୍ବର ନୁହେଁ"
"ଅଭିଶପ୍ତ ଦିନ ମୋର ଜନ୍ମ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମୁଁ ଦୁଖୀ ଯେ ମୋର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନଥିଲେ ଭଲ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତା"
ଯାହାହେଉ, ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ ଭାଷାରେ "ଅଭିଶାପ" ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ବାକ୍ୟ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୁଝୁଥିବା ପାରି ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ଅଟେ

(ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଶାମୁଏଲ ୧୪:୨୪-୨୬ ୨ ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୦ -୧୨ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୩-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩: ୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୩:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୩:୯-୧୦ ଗଣନା ୨୨:୫-୬ ଗୀତ ୧୦୯: ୨୮-୨୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୨:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ _ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ _ହେଲା!" ୦୨:୧୧ "ବର୍ତ୍ତମାନ ଭୂମି ଶାପଗ୍ରସ୍ତ, ଏବଂ ତୁମେ ଯାବଜ୍ଜୀବନ କ୍ଲେଶରେ ଭକ୍ଷ୍ୟ ପାଇବ ୦୪:୦୪ "ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଅଭିଶାପ_ଯେଉଁମାନେ _ଅଭିଶାପ ତୁମକୁ" ୩୯: ୦୭ ପିତର ଅଭିଶାପ ଦେଇ ରାଣ ପକାଇ, କହିଲେ, _ଇଶ୍ୱର ହୁଏତ _ଅଭିଶାପ_ମୋତେ ଦେବେ ଯଦି ମୁଁ ସେହି ଲୋକକୁ ଜାଣେ!" ୫୦:୧୬ ଯେହେତୁ ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବିକୁ ପାପ ପ୍ରବେଶ କଲା, ପରମେଶ୍ୱର_ ଅଭିଶାପ_ ଏହା ଏବଂ ଏହାକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2763, H2764, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, H8381, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672, G6035

ଅଭିଶାପ, ଅଭିଶପ୍ତ, ଶାପ ଗ୍ରସ୍ତ, ଅଭିଶାପ ପାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଭିଶାପ" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ନକରାତ୍ମକ ଘଟିବା

ଅଭିଶାପ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତି ହୋଇପାରେ ଯାହା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷ କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ଘଟିବ କାହାକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବା ମଧ୍ୟ ଏକ ଭାବନା ହୋଇପାରେ ଯେ କାହାପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଘଟିବ ଆହୁରି ଏହା ଦଣ୍ଡ କିମ୍ବା ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ତାହା କେହି ଜଣେ କହା ଉପରେ ଘଟିବା କୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇ ଥାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଘଟିବା", "କାହା ଉପରେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କୁ ଘୋଷଣା କରିବା" ନତୁବା "ମନ୍ଦ ବିଷୟ ଘଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ କରିବା"

ପରମଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବାଧ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଭିଶାପ ଆଣିବା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା, "ମନ୍ଦ ବିଷୟର ପ୍ରତିଫଳ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ"

ଅଭିଶାପ" ପାଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଯଥା "(ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ଙ୍କ ଜୀବନରେ ବହୁତ ଦଣ୍ଡ ଅଛି" "ଅଭିଶପ୍ତ "ବାକ୍ୟର ଅନୁବାଦ ଯଥା, "ହୋଇପାରେ (ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ମହାନ ବିପଦର ସାମନା କରିବାକୁ ହେବ" "ଅବିଶପ୍ତ ଭୂମି" ବ୍ୟକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଏହି ଭୂମି ଆଉ ଉର୍ବର ନୁହେଁ" "ଅଭିଶପ୍ତ ଦିନ ମୋର ଜନ୍ମ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମୁଁ ଦୁଖୀ ଯେ ମୋର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନଥିଲେ ଭଲ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତା" ଯାହାହେଉ, ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ ଭାଷାରେ "ଅଭିଶାପ" ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ବାକ୍ୟ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୁଝୁଥିବା ପାରି ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ଅଟେ

(ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଶାମୁଏଲ ୧୪:୨୪-୨୬ ୨ ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୦ -୧୨ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୩-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୩:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୩:୯-୧୦ ଗଣନା ୨୨:୫-୬ ଗୀତ ୧୦୯: ୨୮-୨୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୨:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ _ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ _ହେଲ!" ୦୨:୧୧ "ବର୍ତ୍ତମାନ ଭୂମି ଶାପଗ୍ରସ୍ତ, ଏବଂ ତୁମେ ଯାବଜ୍ଜୀବନ କ୍ଲେଶରେ ଭକ୍ଷ୍ୟ ପାଇବ ୦୪:୦୪ "ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଅଭିଶାପ_ଯେଉଁମାନେ _ଅଭିଶାପ ତୁମକୁ" ୩୯: ୦୭ ପିତର ଅଭିଶାପ ଦେଇ ରାଣ ପକାଇ, କହିଲେ, _ଇଶ୍ୱର ହୁଏତ _ଅଭିଶାପ_ମୋତେ ଦେବେ ଯଦି ମୁଁ ସେହି ଲୋକକୁ ଜାଣେ!" ୫୦:୧୬ ଯେହେତୁ ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବିକୁ ପାପ ପ୍ରବେଶ କଲା, ପରମେଶ୍ୱର_ ଅଭିଶାପ_ ଏହା ଏବଂ ଏହାକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2763, H2764, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, H8381, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672, G6035

ଅଭିଶାପ, ଅଭିଶପ୍ତ, ଶାପ ଗ୍ରସ୍ତ, ଅଭିଶାପ ପାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଭିଶାପ" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ନକରାତ୍ମକ ଘଟିବା

ଅଭିଶାପ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତି ହୋଇପାରେ ଯାହା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷ କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ଘଟିବ କାହାକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବା ମଧ୍ୟ ଏକ ଭାବନା ହୋଇପାରେ ଯେ କାହାପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଘଟିବ ଆହୁରି ଏହା ଦଣ୍ଡ କିମ୍ବା ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ତାହା କେହି ଜଣେ କହା ଉପରେ ଘଟିବା କୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇ ଥାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଘଟିବା", "କାହା ଉପରେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କୁ ଘୋଷଣା କରିବା" ନତୁବା "ମନ୍ଦ ବିଷୟ ଘଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ କରିବା"

ପରମଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବାଧ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଭିଶାପ ଆଣିବା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା, “ମନ୍ଦ ବିଷୟର ପ୍ରତିଫଳ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ”

ଅଭିଶାପ” ପାଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଯଥା “(ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ଙ୍କ ଜୀବନରେ ବହୁତ ଦଣ୍ଡ ଅଛି”
“ଅଭିଶପ୍ତ “ବାକ୍ୟର ଅନୁବାଦ ଯଥା, “ହୋଇପାରେ (ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ମହାନ ବିପଦର ସାମନା କରିବାକୁ ହେବ”
“ଅବିଶପ୍ତ ଭୂମି” ବ୍ୟକ୍ୟଂଶର ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଏହି ଭୂମି ଆଉ ଉର୍ବର ନୁହେଁ”
“ଅଭିଶପ୍ତ ଦିନ ମୋର ଜନ୍ମ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମୁଁ ଦୁଖୀ ଯେ ମୋର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନଥିଲେ ଭଲ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତା”
ଯାହାହେଉ, ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ ଭାଷାରେ “ଅଭିଶାପ” ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ବାକ୍ୟ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୁଝୁଥିବା ପାରି ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ଅଟେ
(ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଶାମୁଏଲ ୧୪:୨୪-୨୬ ୨ ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୦ -୧୨ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୩-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩: ୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୩:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୩:୯-୧୦ ଗଣନା ୨୨:୫-୬ ଗୀତ ୧୦୯: ୨୮-୨୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୨:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ _ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ _ହେଲା!” ୦୨:୧୧ “ବର୍ତ୍ତମାନ ଭୂମି ଶାପଗ୍ରସ୍ତ, ଏବଂ ତୁମେ ଯାବଜ୍ଜୀବନ କ୍ଳେଶରେ ଭକ୍ଷ୍ୟ ପାଇବ ୦୪:୦୪ “ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଅଭିଶାପ_ଯେଉଁମାନେ _ଅଭିଶାପ ତୁମକୁ” ୩୯: ୦୭ ପିତର ଅଭିଶାପ ଦେଇ ରାଣ ପକାଇ, କହିଲେ, _ଇଶ୍ୱର ହୁଏତ _ଅଭିଶାପ_ମୋତେ ଦେବେ ଯଦି ମୁଁ ସେହି ଲୋକକୁ ଜାଣେ!” ୫୦:୧୬ ଯେହେତୁ ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବିକୁ ପାପ ପ୍ରବେଶ କଲା, ପରମେଶ୍ୱର_ ଅଭିଶାପ_ ଏହା ଏବଂ ଏହାକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2763, H2764, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, H8381, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672, G6035

ଅଭିଶାପ, ଅଭିଶପ୍ତ, ଶାପ ଗ୍ରସ୍ତ, ଅଭିଶାପ ପାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଶାପ” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ନକରାତ୍ମକ ଘଟିବା

ଅଭିଶାପ ମଧ୍ୟ ଉକ୍ତି ହୋଇପାରେ ଯାହା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷ କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ଘଟିବ
କାହାକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବା ମଧ୍ୟ ଏକ ଭାବନା ହୋଇପାରେ ଯେ କାହାପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଘଟିବ ଆହୁରି ଏହା ଦଣ୍ଡ କିମ୍ବା ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ତାହା କେହି ଜଣେ କହା ଉପରେ ଘଟିବା କୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇ ଥାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଘଟିବା”, “କାହା ଉପରେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କୁ ଘୋଷଣା କରିବା” ନତୁବା “ମନ୍ଦ ବିଷୟ ଘଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ କରିବା”
ପରମଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବାଧ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଭିଶାପ ଆଣିବା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା, “ମନ୍ଦ ବିଷୟର ପ୍ରତିଫଳ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ”

ଅଭିଶାପ” ପାଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଯଥା “(ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ଙ୍କ ଜୀବନରେ ବହୁତ ଦଣ୍ଡ ଅଛି”
“ଅଭିଶପ୍ତ “ବାକ୍ୟର ଅନୁବାଦ ଯଥା, “ହୋଇପାରେ (ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ମହାନ ବିପଦର ସାମନା କରିବାକୁ ହେବ”
“ଅବିଶପ୍ତ ଭୂମି” ବ୍ୟକ୍ୟଂଶର ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଏହି ଭୂମି ଆଉ ଉର୍ବର ନୁହେଁ”
“ଅଭିଶପ୍ତ ଦିନ ମୋର ଜନ୍ମ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମୁଁ ଦୁଖୀ ଯେ ମୋର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନଥିଲେ ଭଲ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତା”
ଯାହାହେଉ, ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ ଭାଷାରେ “ଅଭିଶାପ” ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ବାକ୍ୟ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୁଝୁଥିବା ପାରି ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ଅଟେ
(ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଶାମୁଏଲ ୧୪:୨୪-୨୬ ୨ ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୦ -୧୨ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୩-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩: ୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୩:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୩:୯-୧୦ ଗଣନା ୨୨:୫-୬ ଗୀତ ୧୦୯: ୨୮-୨୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୨:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ _ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ _ହେଲା!” ୦୨:୧୧ “ବର୍ତ୍ତମାନ ଭୂମି ଶାପଗ୍ରସ୍ତ, ଏବଂ ତୁମେ ଯାବଜ୍ଜୀବନ କ୍ଲେଶରେ ଭକ୍ଷ୍ୟ ପାଇବ ୦୪:୦୪ “ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଅଭିଶାପ_ଯେଉଁମାନେ _ଅଭିଶାପ ତୁମକୁ” ୩୯: ୦୭ ପିତର ଅଭିଶାପ ଦେଇ ରାଣ ପକାଇ, କହିଲେ, _ଇଶ୍ୱର ହୁଏତ _ଅଭିଶାପ_ମୋତେ ଦେବେ ଯଦି ମୁଁ ସେହି ଲୋକକୁ ଜାଣେ!” ୫୦:୧୬ ଯେହେତୁ ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବିକୁ ପାପ ପ୍ରବେଶ କଲା, ପରମେଶ୍ୱର_ ଅଭିଶାପ_ ଏହା ଏବଂ ଏହାକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2763, H2764, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, H8381, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672, G6035

ଅଭିଶାପ, ଅଭିଶପ୍ତ, ଶାପ ଗ୍ରସ୍ତ, ଅଭିଶାପ ପାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଭିଶାପ” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ନକରାତ୍ମକ ଘଟିବା

ଅଭିଶାପ ମଧ ଉକ୍ତି ହୋଇପାରେ ଯାହା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷ କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଉପରେ ଘଟିବ

କାହାକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବା ମଧ ଏକ ଭାବନା ହୋଇପାରେ ଯେ କାହାପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଘଟିବ ଆହୁରି ଏହା ଦଣ୍ଡ କିମ୍ବା ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ତାହା କେହି ଜଣେ କହା ଉପରେ ଘଟିବା କୁ ମଧ ବୁଝାଇ ଥାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଘଟିବା”, “କାହା ଉପରେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କୁ ଘୋଷଣା କରିବା” ନତୁବା “ମନ୍ଦ ବିଷୟ ଘଟାଇବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ କରିବା”

ପରମଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅବାଧ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଭିଶାପ ଆଣିବା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା, “ମନ୍ଦ ବିଷୟର ପ୍ରତିଫଳ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ”

ଅଭିଶାପ” ପାଇଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଯଥା “(ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ଙ୍କ ଜୀବନରେ ବହୁତ ଦଣ୍ଡ ଅଛି”

“ଅଭିଶପ୍ତ “ବାକ୍ୟର ଅନୁବାଦ ଯଥା, “ହୋଇପାରେ (ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି) ମହାନ ବିପଦର ସାମନା କରିବାକୁ ହେବ”

“ଅବିଶପ୍ତ ଭୂମି” ବ୍ୟକ୍ୟଂଶର ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଏହି ଭୂମି ଆଉ ଉର୍ବର ନୁହେଁ”

“ଅଭିଶପ୍ତ ଦିନ ମୋର ଜନ୍ମ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମୁଁ ଦୁଖୀ ଯେ ମୋର ଜନ୍ମ ହୋଇ ନଥିଲେ ଭଲ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତା”

ଯାହାହେଉ, ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟସ୍ଥଳ ଭାଷାରେ “ଅଭିଶାପ” ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ବାକ୍ୟ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୁଝୁଥିବା ପାରି ଥାଏ, ତାହାହେଲେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ଅଟେ

(ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଶାମୁଏଲ ୧୪:୨୪-୨୬ ୨ ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୦ -୧୨ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୩-୧୪ ଗାଲାତୀୟ ୦୩: ୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୩:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୩:୯-୧୦ ଗଣନା ୨୨:୫-୬ ଗୀତ ୧୦୯: ୨୮-୨୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୨:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ _ ଶାପଗ୍ରସ୍ତ _ହେଲା!” ୦୨:୧୧ “ବର୍ତ୍ତମାନ ଭୂମି ଶାପଗ୍ରସ୍ତ, ଏବଂ ତୁମେ ଯାବଜ୍ଜୀବନ କ୍ଲେଶରେ ଭକ୍ଷ୍ୟ ପାଇବ ୦୪:୦୪ “ଯେଉଁମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଅଭିଶାପ_ଯେଉଁମାନେ _ଅଭିଶାପ ତୁମକୁ” ୩୯: ୦୭ ପିତର ଅଭିଶାପ ଦେଇ ରାଣ ପକାଇ, କହିଲେ, _ଇଶ୍ୱର ହୁଏତ _ଅଭିଶାପ_ମୋତେ ଦେବେ ଯଦି ମୁଁ ସେହି ଲୋକକୁ ଜାଣେ!” ୫୦:୧୬ ଯେହେତୁ ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବିକୁ ପାପ ପ୍ରବେଶ କଲା, ପରମେଶ୍ୱର_ ଅଭିଶାପ_ ଏହା ଏବଂ ଏହାକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2763, H2764, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, H8381, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672, G6035

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଷିକ୍ତ, ଅଭିଷେକ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଘଷିବା କିମ୍ବା ତୈଳ ପକେଇବା I ବେଳେବେଳେ ତୈଳ ମସଲା, ଏହା ଏକ ମିଠା ଦିଏ, ସୁଗନ୍ଧିତ ଗନ୍ଧରେ ମିଶାଯାଉଥିଲା ଏହି ପଦ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ମନୋନୀତ କରିବା ଏବଂ

କ୍ଷମତାଶୀଳ କରିବାକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକଗଣ, ରାଜାଗଣ, ଏବଂ ଭାବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଲଗା କରିବା ପାଇଁ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I ସେହିଭଳି ଯଜ୍ଞବେଦୀ ଏବଂ ତମ୍ବୁଭଳି ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲା, ଏହା ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଆରାଧନା ଏବଂ ଗୌରିବ ନିମନ୍ତେ ତାହା ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷେକ ହେଉଥିଲା I ନୂତନ ନୀୟମ ଯୀଶୁ ଦୁଇଥର ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳରେ ଏକ ମହିଳାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, ଆରାଧନାର କାର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ I ଥରକେ ଯୀଶୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଯେ ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ(ସ୍ତ୍ରୀ) ତାଙ୍କୁ ଭବିଷ୍ୟତରେଥିବା ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲାପରେ, ତାଙ୍କ ବନ୍ଧୁମାନେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଏବଂ ମସଲା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ I

ପ୍ରସଙ୍ଗ "ମସୀହା" (ଏବ୍ରୀ) ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" (ଗ୍ରୀକ୍)ର ଅର୍ଥ "ଏକମାତ୍ର ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" I

ମସୀହ ଯୀଶୁ କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ମହାଯାଜକ, ଏବଂ ରାଜା ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ ଏବଂ ଅଭିଷେକପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ବାକ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ" ଅଭିଷେକ" ଶବ୍ଦ "ତୈଳ ଢାଳିବା" କିମ୍ବା "ଉପରେ ତୈଳ ରଖିବା" କିମ୍ବା "ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳ ଉପରେ ଢାଳି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅଭିଷିକ୍ତ ହୁଅ"କୁ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା "ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ଅଭିଷେକ" ଶବ୍ଦ "ମନୋନୀତ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଦାଯାଇପାରେ I ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯଥା, "ଅଭିଷିକ୍ତ ଯାଜକଙ୍କୁ, "ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳ ଢାଳିବା ଦ୍ୱାରା ଅଲଗା କରାଯାଇଅଛି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିବା: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପବିତ୍ର, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା, ଯାଜକ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୦-୨୧ ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୭-୨୯ ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୧୬:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୭-୨୮ ଆମୋଷ ୦୬:୫-୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୯:୫-୭ ଯାକୁବ ୦୫:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H430, H1101, H1878, H3323, H4397, H4398, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, H8136, G32, G218, G743, G1472, G2025, G3462, G5545, G5548

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଷିକ୍ତ, ଅଭିଷେକ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଘଷିବା କିମ୍ବା ତୈଳ ପକେଇବା I ବେଳେବେଳେ ତୈଳ ମସଲା, ଏହା ଏକ ମିଠା ଦିଏ, ସୁଗନ୍ଧିତ ଗନ୍ଧରେ ମିଶାଯାଉଥିଲା ଏହି ପଦ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ମନୋନୀତ କରିବା ଏବଂ କ୍ଷମତାଶୀଳ କରିବାକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକଗଣ, ରାଜାଗଣ, ଏବଂ ଭାବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଲଗା କରିବା ପାଇଁ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I ସେହିଭଳି ଯଜ୍ଞବେଦୀ ଏବଂ ତମ୍ବୁଭଳି ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲା, ଏହା ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଆରାଧନା ଏବଂ ଗୌରିବ ନିମନ୍ତେ ତାହା ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷେକ ହେଉଥିଲା I ନୂତନ ନୀୟମ ଯୀଶୁ ଦୁଇଥର ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳରେ ଏକ ମହିଳାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, ଆରାଧନାର କାର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ I ଥରକେ ଯୀଶୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଯେ ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ(ସ୍ତ୍ରୀ) ତାଙ୍କୁ ଭବିଷ୍ୟତରେଥିବା ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲାପରେ, ତାଙ୍କ ବନ୍ଧୁମାନେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଏବଂ ମସଲା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ I

ପ୍ରସଙ୍ଗ "ମସୀହା" (ଏବ୍ରୀ) ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" (ଗ୍ରୀକ୍)ର ଅର୍ଥ "ଏକମାତ୍ର ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମସୀହ ଯୀଶୁ କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ମହାଯାଜକ, ଏବଂ ରାଜା ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ ଏବଂ ଅଭିଷେକପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ବାକ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ" ଅଭିଷେକ" ଶବ୍ଦ “ତୈଳ ଢାଳିବା” କିମ୍ବା “ଉପରେ ତୈଳ ରଖିବା” କିମ୍ବା “ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳ ଉପରେ ଢାଳି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଅଭିଷିକ୍ତ ହୁଅ”କୁ ତୈଳ ଦ୍ଵାରା “ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ “ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦ “ମନୋନୀତ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଦାଯାଇପାରେ I ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯଥା, “ଅଭିଷିକ୍ତ ଯାଜକଙ୍କୁ, “ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳ ଢାଳିବା ଦ୍ଵାରା ଅଲଗା କରାଯାଇଅଛି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିବା: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପବିତ୍ର, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା, ଯାଜକ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୟ୍ଯ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୦-୨୧ ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୭-୨୯ ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୧୬:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୭-୨୮ ଆମୋଷ ୦୬:୫-୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୯:୫-୭ ଯାକୁବ ୦୫:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H430, H1101, H1878, H3323, H4397, H4398, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, H8136, G32, G218, G743, G1472, G2025, G3462, G5545, G5548

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଷିକ୍ତ, ଅଭିଷେକ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଘଷିବା କିମ୍ବା ତୈଳ ପକେଇବା I ବେଳେବେଳେ ତୈଳ ମସଲା, ଏହା ଏକ ମିଠା ଦିଏ, ସୁଗନ୍ଧିତ ଗନ୍ଧରେ ମିଶାଯାଉଥିଲା ଏହି ପଦ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ମନୋନୀତ କରିବା ଏବଂ କ୍ଷମତାଶୀଳ କରିବାକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକଗଣ, ରାଜାଗଣ, ଏବଂ ଭାବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଲଗା କରିବା ପାଇଁ ତୈଳ ଦ୍ଵାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I ସେହିଭଳି ଯଜ୍ଞବେଦୀ ଏବଂ ତମ୍ବୁଭଳି ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ତୈଳ ଦ୍ଵାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲା, ଏହା ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଆରାଧନା ଏବଂ ଗୌରିବ ନିମନ୍ତେ ତାହା ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଦ୍ଵାରା ଅଭିଷେକ ହେଉଥିଲା I ନୂତନ ନୀୟମ ଯୀଶୁ ଦୁଇଥର ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳରେ ଏକ ମହିଳାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, ଆରାଧନାର କାର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ I ଥରକେ ଯୀଶୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଯେ ଏହା କରିବା ଦ୍ଵାରା ସେ(ସ୍ତ୍ରୀ) ତାଙ୍କୁ ଭବିଷ୍ୟତରେଥିବା ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲାପରେ, ତାଙ୍କ ବନ୍ଧୁମାନେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଏବଂ ମସଲା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ I

ପ୍ରସଙ୍ଗ “ମସୀହା” (ଏବ୍ରୀ) ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” (ଗ୍ରୀକ୍)ର ଅର୍ଥ “ଏକମାତ୍ର ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)” I

ମସୀହ ଯୀଶୁ କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ମହାଯାଜକ, ଏବଂ ରାଜା ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ ଏବଂ ଅଭିଷେକପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ବାକ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ" ଅଭିଷେକ" ଶବ୍ଦ “ତୈଳ ଢାଳିବା” କିମ୍ବା “ଉପରେ ତୈଳ ରଖିବା” କିମ୍ବା “ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳ ଉପରେ ଢାଳି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଅଭିଷିକ୍ତ ହୁଅ”କୁ ତୈଳ ଦ୍ଵାରା “ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ “ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦ “ମନୋନୀତ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଦାଯାଇପାରେ I ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯଥା, “ଅଭିଷିକ୍ତ ଯାଜକଙ୍କୁ, “ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳ ଢାଳିବା ଦ୍ଵାରା ଅଲଗା କରାଯାଇଅଛି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିବା: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପବିତ୍ର, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା, ଯାଜକ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୦-୨୧ ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୭-୨୯ ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୧୬:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୭-୨୮ ଆମୋଷ ୦୬:୬-୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୯:୫-୭ ଯାକୁବ ୦୫:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H430, H1101, H1878, H3323, H4397, H4398, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, H8136, G32, G218, G743, G1472, G2025, G3462, G5545, G5548

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଷିକ୍ତ, ଅଭିଷେକ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଘଷିବା କିମ୍ବା ତୈଳ ପକେଇବା I ବେଳେବେଳେ ତୈଳ ମସଲା, ଏହା ଏକ ମିଠା ଦିଏ, ସୁଗନ୍ଧିତ ଗନ୍ଧରେ ମିଶାଯାଉଥିଲା ଏହି ପଦ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ମନୋନୀତ କରିବା ଏବଂ କ୍ଷମତାଶୀଳ କରିବାକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକଗଣ, ରାଜାଗଣ, ଏବଂ ଭାବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଲଗା କରିବା ପାଇଁ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I ସେହିଭଳି ଯଜ୍ଞବେଦୀ ଏବଂ ତମ୍ବୁଭଳି ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲା, ଏହା ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଆରାଧନା ଏବଂ ଗୌରିବ ନିମନ୍ତେ ତାହା ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷେକ ହେଉଥିଲା I ନୂତନ ନୀୟମ ଯୀଶୁ ଦୁଇଥର ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳରେ ଏକ ମହିଳାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, ଆରାଧନାର କାର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ I ଥରକେ ଯୀଶୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଯେ ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ(ସ୍ତ୍ରୀ) ତାଙ୍କୁ ଭବିଷ୍ୟତରେଥିବା ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲାପରେ, ତାଙ୍କ ବନ୍ଧୁମାନେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଏବଂ ମସଲା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ I

ପ୍ରସଙ୍ଗ “ମସୀହା” (ଏବ୍ରୀ) ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” (ଗ୍ରୀକ୍)ର ଅର୍ଥ “ଏକମାତ୍ର ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)” I

ମସୀହ ଯୀଶୁ କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ମହାଯାଜକ, ଏବଂ ରାଜା ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ ଏବଂ ଅଭିଷେକପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ବାକ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ” ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦ “ତୈଳ ଢାଳିବା” କିମ୍ବା “ଉପରେ ତୈଳ ରଖିବା” କିମ୍ବା “ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳ ଉପରେ ଢାଳି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଅଭିଷିକ୍ତ ହୁଅ”କୁ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା “ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ “ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦ “ମନୋନୀତ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଦାଯାଇପାରେ I ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯଥା, “ଅଭିଷିକ୍ତ ଯାଜକଙ୍କୁ, “ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳ ଢାଳିବା ଦ୍ୱାରା ଅଲଗା କରାଯାଇଅଛି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ ଦେଖିବା: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପବିତ୍ର, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା, ଯାଜକ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୦-୨୧ ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୭-୨୯ ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୧୬:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୭-୨୮ ଆମୋଷ ୦୬:୬-୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୯:୫-୭ ଯାକୁବ ୦୫:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H430, H1101, H1878, H3323, H4397, H4398, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, H8136, G32, G218, G743, G1472, G2025, G3462, G5545, G5548

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଷିକ୍ତ, ଅଭିଷେକ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଘଷିବା କିମ୍ବା ତୈଳ ପକେଇବା I ବେଳେବେଳେ ତୈଳ ମସଲା, ଏହା ଏକ ମିଠା ଦିଏ, ସୁଗନ୍ଧିତ ଗନ୍ଧରେ ମିଶାଯାଉଥିଲା ଏହି ପଦ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ମନୋନୀତ କରିବା ଏବଂ କ୍ଷମତାଶୀଳ କରିବାକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକଗଣ, ରାଜାଗଣ, ଏବଂ ଭାବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଲଗା କରିବା ପାଇଁ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I ସେହିଭଳି ଯଜ୍ଞବେଦୀ ଏବଂ ତତ୍ସୃଭଳି ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲା, ଏହା ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଆରାଧନା ଏବଂ ଗୌରିବ ନିମନ୍ତେ ତାହା ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷେକ ହେଉଥିଲା I ନୂତନ ନୀୟମ ଯୀଶୁ ଦୁଇଥର ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳରେ ଏକ ମହିଳାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଭିଷିକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ, ଆରାଧନାର କାର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ I ଥରକେ ଯୀଶୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଯେ ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ(ସ୍ତ୍ରୀ) ତାଙ୍କୁ ଭବିଷ୍ୟତରେଥିବା ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲାପରେ, ତାଙ୍କ ବନ୍ଧୁମାନେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ତୈଳ ଏବଂ ମସଲା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ I

ପ୍ରସଙ୍ଗ “ମସୀହା” (ଏବ୍ରୀ) ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” (ଗ୍ରୀକ୍)ର ଅର୍ଥ “ଏକମାତ୍ର ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)” I

ମସୀହ ଯୀଶୁ କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ମହାଯାଜକ, ଏବଂ ରାଜା ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ ଏବଂ ଅଭିଷେକପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ବାକ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ” ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦ “ତୈଳ ଢାଳିବା” କିମ୍ବା “ଉପରେ ତୈଳ ରଖିବା” କିମ୍ବା “ସୁଗନ୍ଧିତ ତୈଳ ଉପରେ ଢାଳି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଅଭିଷିକ୍ତ ହୁଅ”କୁ ତୈଳ ଦ୍ୱାରା “ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତିଷ୍ଠା ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ “ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦ “ମନୋନୀତ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଦାଯାଇପାରେ I ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯଥା, “ଅଭିଷିକ୍ତ ଯାଜକଙ୍କୁ, “ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳରେ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯାଜକ, ଯେ ତୈଳ ଢାଳିବା ଦ୍ୱାରା ଅଲଗା କରାଯାଇଅଛି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିବା: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପବିତ୍ର, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା, ଯାଜକ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଷ୍ଠ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୦-୨୧ ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୨:୨୭-୨୯ ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୧୬:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୭-୨୮ ଆମୋଷ ୦୬:୫-୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୯:୫-୭ ଯାକୁବ ୦୫:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H430, H1101, H1878, H3323, H4397, H4398, H4473, H4886, H4888, H4899, H5480, H8136, G32, G218, G743, G1472, G2025, G3462, G5545, G5548

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଶିକ୍ତ, ପାଦ୍ରୀପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି, ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ପରିକଳ୍ପିତ ଯୋଜନା, କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲଗାନ୍ତୁ, ପ୍ରସ୍ତୁତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବା ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଦାୟିତ୍ୱ ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବା। ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଏହାର ଅର୍ଥ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଏକ ନୀୟମ କିମ୍ବା ଆଇନାନୁଯାଇ ନିଷ୍ପତି ନେବା।

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଅଭିଷେକ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଯାଜକ, ପୁରୋହିତ, କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷକ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ହାରୋଣ ଏବଂ ତାହାର ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ ଯାଜକ ପଦରେ ଅଭିଷେକ କଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅନୁଷ୍ଠାନ କିମ୍ବା କିଛି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା, ଯଥା ଏକ ଧାର୍ମିକ ଉତ୍ସବ କିମ୍ବା ଚୁକ୍ତିନାମା। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦକୁ "ଦାୟିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିଅବା "ଅନୁଷ୍ଠାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା।

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଚୁକ୍ତି, ଆଦେଶ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଯାଜକ 2 ଶାମୁଏଲ 17:13-14 ଯାତ୍ରା 28:40-41 ଗଣନା 03:03 ଗୀତସଂହିତା 111:7-9

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3245, H4390, H4483, H6186, H6213, H6466, H6680, H7760, H8239, G1299, G2525, G2680, G3724, G4270, G4282, G4309, G5021, G5500

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଶିକ୍ତ, ପାଦ୍ରୀପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି, ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ପରିକଳ୍ପିତ ଯୋଜନା, କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲଗାନ୍ତୁ, ପ୍ରସ୍ତୁତି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବା ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଦାୟିତ୍ୱ ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବା। ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଏହାର ଅର୍ଥ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଏକ ନୀୟମ କିମ୍ବା ଆଇନାନୁଯାଇ ନିଷ୍ପତି ନେବା।

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଅଭିଷେକ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଯାଜକ, ପୁରୋହିତ, କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷକ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ହାରୋଣ ଏବଂ ତାହାର ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ ଯାଜକ ପଦରେ ଅଭିଷେକ କଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଅନୁଷ୍ଠାନ କିମ୍ବା କିଛି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା, ଯଥା ଏକ ଧାର୍ମିକ ଉତ୍ସବ କିମ୍ବା ଚୁକ୍ତିନାମା। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦକୁ "ଦାୟିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିଅବା "ଅନୁଷ୍ଠାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା।

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଚୁକ୍ତି, ଆଦେଶ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଯାଜକ 2 ଶାମୁଏଲ 17:13-14 ଯାତ୍ରା 28:40-41 ଗଣନା 03:03 ଗୀତସଂହିତା 111:7-9

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3245, H4390, H4483, H6186, H6213, H6466, H6680, H7760, H8239, G1299, G2525, G2680, G3724, G4270, G4282, G4309, G5021, G5500

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଶିକ୍ତ, ପାଦ୍ରୀପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି, ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ପରିକଳ୍ପିତ ଯୋଜନା, କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲଗାନ୍ତୁ, ପ୍ରସ୍ତୁତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବା ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଦାୟିତ୍ୱ ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବା। ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଏହାର ଅର୍ଥ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଏକ ନୀୟମ କିମ୍ବା ଆଇନାନୁଯାଇ ନିଷ୍ପତି ନେବା।

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଅଭିଷେକ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଯାଜକ, ପୁରୋହିତ, କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷକ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ହାରୋଣ ଏବଂ ତାହାର ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ ଯାଜକ ପଦରେ ଅଭିଷେକ କଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଅନୁଷ୍ଠାନ କିମ୍ବା କିଛି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା, ଯଥା ଏକ ଧାର୍ମିକ ଉତ୍ସବ କିମ୍ବା ଚୁକ୍ତିନାମା। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦକୁ "ଦାୟିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିଅବା "ଅନୁଷ୍ଠାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା।

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଚୁକ୍ତି, ଆଦେଶ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଯାଜକ 2 ଶାମୁଏଲ 17:13-14 ଯାତ୍ରା 28:40-41 ଗଣନା 03:03 ଗୀତସଂହିତା 111:7-9

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3245, H4390, H4483, H6186, H6213, H6466, H6680, H7760, H8239, G1299, G2525, G2680, G3724, G4270, G4282, G4309, G5021, G5500

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଶିକ୍ତ, ପାଦ୍ରୀପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି, ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ପରିକଳ୍ପିତ ଯୋଜନା, କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲଗାନ୍ତୁ, ପ୍ରସ୍ତୁତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବା ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଦାୟିତ୍ୱ ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବା। ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଏହାର ଅର୍ଥ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଏକ ନୀୟମ କିମ୍ବା ଆଇନାନୁଯାଇ ନିଷ୍ପତି ନେବା।

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଅଭିଷେକ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଯାଜକ, ପୁରୋହିତ, କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷକ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ହାରୋଣ ଏବଂ ତାହାର ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ ଯାଜକ ପଦରେ ଅଭିଷେକ କଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଅନୁଷ୍ଠାନ କିମ୍ବା କିଛି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା, ଯଥା ଏକ ଧାର୍ମିକ ଉତ୍ସବ କିମ୍ବା ଚୁକ୍ତିନାମା। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦକୁ "ଦାୟିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିଅବା "ଅନୁଷ୍ଠାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା।

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଚୁକ୍ତି, ଆଦେଶ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଯାଜକ 2 ଶାମୁଏଲ 17:13-14 ଯାତ୍ରା 28:40-41 ଗଣନା 03:03 ଗୀତସଂହିତା 111:7-9

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3245, H4390, H4483, H6186, H6213, H6466, H6680, H7760, H8239, G1299, G2525, G2680, G3724, G4270, G4282, G4309, G5021, G5500

ଅଭିଷେକ, ଅଭିଶିକ୍ତ, ପାଦ୍ରୀପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି, ବହୁ ପୂର୍ବରୁ ପରିକଳ୍ପିତ ଯୋଜନା, କାର୍ଯ୍ୟରେ ଲଗାନ୍ତୁ, ପ୍ରସ୍ତୁତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଅଭିଷେକ କରିବା ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଦାୟିତ୍ୱ ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବା। ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଏହାର ଅର୍ଥ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଏକ ନୀୟମ କିମ୍ବା ଆଇନାନୁଯାଇ ନିଷ୍ପତି ନେବା।

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଅଭିଷେକ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଭାବରେ ଯାଜକ, ପୁରୋହିତ, କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷକ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତି କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ହାରୋଣ ଏବଂ ତାହାର ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ ଯାଜକ ପଦରେ ଅଭିଷେକ କଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅନୁଷ୍ଠାନ କିମ୍ବା କିଛି ପ୍ରତିଷ୍ଠା କରିବା, ଯଥା ଏକ ଧାର୍ମିକ ଉତ୍ସବ କିମ୍ବା ଚୁକ୍ତିନାମ। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅଭିଷେକ” ଶବ୍ଦକୁ "ଦାୟିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ନିୟମ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିଅବା "ଅନୁଷ୍ଠାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା।

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଚୁକ୍ତି, ଆଦେଶ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଯାଜକ 2 ଶାମୁଏଲ 17:13-14 ଯାତ୍ରା 28:40-41 ଗଣନା 03:03 ଗୀତସଂହିତା 111:7-9

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3245, H4390, H4483, H6186, H6213, H6466, H6680, H7760, H8239, G1299, G2525, G2680, G3724, G4270, G4282, G4309, G5021, G5500

ଅରାମ, ଅରାମୀୟ, ଅରାମୀୟମାନେ, ଅରାମୀୟ ଭାଷାବାଦୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ନିୟମରେ “ଅରାମ” ଦୁଇ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ନାମଥିଲା I ଏହା ଉତ୍ତର କିଣାନର ଏକ ଅଞ୍ଚଳର ମଧ୍ୟ ନାମଥିଲା, ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଆଧୁନିକ ଦିନର ସିରିୟା ଅବସ୍ଥିତ I

ଅରାମରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ଅରାମୀୟ ହୋଇଗଲେ ଏବଂ ଅରାମୀୟ ଭାଷା କହିଲେ I

ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସମୟର ଅନ୍ୟ ଯିହୁଦୀମାନେ ଅରାମୀୟ ଭାଷା କହିଲେ I

ଜଣେ ଶେମର ପୁତ୍ରଙ୍କ ନାମ ଅରାମଥିଲା I

ଅନ୍ୟ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରାମରେବିକାଙ୍କ ଜ୍ଞାତି ଭାଇଥିଲେ I ଏହା ସମ୍ଭବତଃ ଅରାମ ଅଞ୍ଚଳ ଏହି ଦୁଇ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ, କେହି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମ ଅନୁସାରେ ନାମିତ ହେଲା I

ତପରେ ଅରାମର ଗ୍ରୀକ୍ ନାମ “ସିରିୟା” ନାମରେ ଜଣା ଗଲା I “ପଦ୍ଦନ୍‌ଅରାମୀୟ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଅରାମର ସମତଳ ଭୂମି’’ ଏବଂ ଏହି ସମତଳ ଭୂମି ଅରାମର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଅବ୍ରହାମଙ୍କ କିଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ଆରମ୍ ନଗରରେ ବାସ କଲେ, ଯାହା “ପଦ୍ଦନ୍‌ଅରାମୀୟ”ରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ବେଳେବେଳେ “ଆରମ୍” ଏବଂ “ପଦ୍ଦନ୍‌ଅରାମୀୟ” ପଦ ସମାନ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଅରାମ ନହରୟିମ୍” ପଦଟିର ଅର୍ଥ “ଦୁଇ ନଦୀର ଅରାମକୁ’’ ବୁଝାଯାଏ I

ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ମେସପଟାମିଆର ଉତ୍ତର ଏବଂ “ପଦ୍ଦନ୍‌ଅରାମୀୟ”ର ପୂର୍ବ ଭାଗରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

ଦେଖିପାରିବା ମଧ୍ୟ: ମେସପତାମିଆ, ପଦ୍ଦନ ଅରାମ, ରିବିକା, ଶେମ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ସିରିୟା ଦ୍ୱିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୫-୬ ଆମୋଷ ୦୧:୫ ଯିହିଜିକଲ ୨୭:୧୬-୧୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୧୯-୩୧ ହୋଶେୟ ୧୨:୧୧-୧୨ ଗୀତସଂହିତା ୬୦:୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H758, H763, G689

ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି, ଗଣକ, ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି” ଏବଂ “ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଅସ୍ୱଭାବିକ ଜଗତରେ ଆତ୍ମାଗୁଡିକଙ୍କଠାରୁ ସୂଚନା ପାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଭ୍ୟାସକୁ ସୂଚାଏ । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ଏହି କିଛି କିଛି ସମୟରେ କରେ ତାହାକୁ ଜଣେ “ଗଣକ” ବା “ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା”ବୋଲି କହନ୍ତି ।

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି ବା ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ଅଭ୍ୟାସ ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ଈଶ୍ୱର ଉରୀମ୍ ଓ ତୁମୀମ୍ ଯେଉଁ ପଥରଗୁଡିକଥିଲେ ବ୍ୟବହାରକରି ତା’ଙ୍କଠାରୁ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ତା’ଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ଯେପରି ସେହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପାଧି ପାଇଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ସେ ତା'ଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗୁଡିକର ସାହାଯ୍ୟ ଦେଇ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ନାହିଁ ।

ଭିନ୍ନଧର୍ମୀ ଗଣକମାନେ ସୂଚନା ଖୋଜିବାକୁ ଆତ୍ମା ଜଗତଠାରୁ ଚେଷ୍ଟାକରି ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଣାଳୀଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ । ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନେ ଏକ ମୃତ ପଶୁ ପ୍ରାଣୀର ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ ଅଂଶ ବା ଭୂମି ଉପରେ ଫୋପାଡିବା ପଶୁ ପ୍ରାଣୀର ଅସ୍ଥିଗୁଡିକୁ ପ୍ରଣାଳୀଗୁଡିକ ପାଇଁ ନିରୀକ୍ଷଣ କରି ପରୀକ୍ଷା କରିଥାନ୍ତି ତାହା ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର କୃତ୍ରିମ ଦେବତାମାନଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ରୂପେ ଭାଷାନ୍ତର କରିଥାନ୍ତି ।

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଓ ପ୍ରେରିତମାନେ ମଧ ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି, ତାନ୍ତ୍ରିକ, ଗୁଣିଆ ଏବଂ କୁହୁକ ବିଦ୍ୟା ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ । ଏହି ସମସ୍ତ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡିକ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗୁଡିକର ଶକ୍ତି ବ୍ୟବହାର କରି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରନ୍ତି ପୁଣି ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅସମ୍ମତ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ ହେଲା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ଇଶ୍ଵର, ଯାଦୁବିଦ୍ୟା, ଗୁଣୀ ଗାରେଡି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ଶାମୁୟେଲ ୦୬: ୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୧୬: ୧୬-୧୮ ଯିହିଜିକଲ ୧୨: ୨୪-୨୫ ଆଦିପର୍ୱ ୪୪: ୩-୫ ଯିରିମୀୟ ୨୭: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1870, H4738, H5172, H6049, H7080, H7081, G4436

ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି, ଗଣକ, ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଅସ୍ଵଭାବିକ ଜଗତରେ ଆତ୍ମାଗୁଡିକଙ୍କଠାରୁ ସୂଚନା ପାଇବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଭ୍ୟାସକୁ ସୂଚାଏ । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ଏହି କିଛି କିଛି ସମୟରେ କରେ ତାହାକୁ ଜଣେ "ଗଣକ" ବା "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା"ବୋଲି କହନ୍ତି ।

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଈଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି ବା ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ଅଭ୍ୟାସ ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ଈଶ୍ଵର ଉରୀମ୍ ଓ ତୁମୀମ୍ ଯେଉଁ ପଥରଗୁଡିକଥିଲେ ବ୍ୟବହାରକରି ତା'ଙ୍କଠାରୁ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ତା'ଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ଯେପରି ସେହି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ସେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପାଧି ପାଇଥିଲେ । କିନ୍ତୁ ସେ ତା'ଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗୁଡିକର ସାହାଯ୍ୟ ଦେଇ ସୂଚନା ସଂଗ୍ରହ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ ନାହିଁ ।

ଭିନ୍ନଧର୍ମୀ ଗଣକମାନେ ସୂଚନା ଖୋଜିବାକୁ ଆତ୍ମା ଜଗତଠାରୁ ଚେଷ୍ଟାକରି ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଣାଳୀଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ । ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନେ ଏକ ମୃତ ପଶୁ ପ୍ରାଣୀର ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ ଅଂଶ ବା ଭୂମି ଉପରେ ଫୋପାଡିବା ପଶୁ ପ୍ରାଣୀର ଅସ୍ଥିଗୁଡିକୁ ପ୍ରଣାଳୀଗୁଡିକ ପାଇଁ ନିରୀକ୍ଷଣ କରି ପରୀକ୍ଷା କରିଥାନ୍ତି ତାହା ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର କୃତ୍ରିମ ଦେବତାମାନଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ରୂପେ ଭାଷାନ୍ତର କରିଥାନ୍ତି ।

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଓ ପ୍ରେରିତମାନେ ମଧ ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି, ତାନ୍ତ୍ରିକ, ଗୁଣିଆ ଏବଂ କୁହୁକ ବିଦ୍ୟା ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ । ଏହି ସମସ୍ତ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡିକ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗୁଡିକର ଶକ୍ତି ବ୍ୟବହାର କରି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରନ୍ତି ପୁଣି ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅସମ୍ମତ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ ହେଲା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ଇଶ୍ଵର, ଯାଦୁବିଦ୍ୟା, ଗୁଣୀ ଗାରେଡି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ଶାମୁୟେଲ ୦୬: ୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୧୬: ୧୬-୧୮ ଯିହିଜିକଲ ୧୨: ୨୪-୨୫ ଆଦିପର୍ୱ ୪୪: ୩-୫ ଯିରିମୀୟ ୨୭: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1870, H4738, H5172, H6049, H7080, H7081, G4436

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର, ଅସ୍ତ୍ରାଗାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଶବ୍ଦ ସରଞ୍ଜାମକୁ, ଯାହା ଏକ ଯୋଦ୍ଧା ଯୁଦ୍ଧ ସମୟରେ ବ୍ୟବହାର କରେ ଏବଂ ଶତ୍ରୁର ପ୍ରହାରରୁ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରେ I ଏହା ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଗୋଟିଏ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ, ଗୋଟିଏ ଢାଲ, ଗୋଟିଏ ବୁକୁପଟା, ଗୋଡର ଆବରଣ, ଏବଂ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ସମଷ୍ଟି, ଏକ ସୈନିକର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରର ଅଂଶ I ସାଂକେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରି, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଶାରୀରିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି, ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଯୁଦ୍ଧ ଲଢିବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦେଇଥାନ୍ତି I ପାପ ଏବଂ ଶୟତାନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ସହିତ ସତ୍ୟ, ଧାର୍ମିକତା ଶାନ୍ତିର ସୁସମାଚାର, ବିଶ୍ଵାସ, ପରିତ୍ରାଣ, ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଦିଅନ୍ତି I ଏହା ଏକ

ପଦରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସୈନିକର ମୂଖ୍ୟ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଯୁଦ୍ଧ ପୋଷାକ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଆବରଣ" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତ୍ର" I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ବିଶ୍ଵାସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶାନ୍ତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ୟ:

ଆତ୍ମା ଦ୍ଵିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୮ ଏଫିସୀୟ ୦୬:୧୦-୧୧ ଯିରିମୀୟ ୫୧:୩-୪ ଲୂକ ୧୧:୨୧-୨୩ ନିହିମୀୟ ୦୪:୧୫-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2185, H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, G3696, G3833

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର, ଅସ୍ତ୍ରାଗାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଶବ୍ଦ ସରଞ୍ଜାମକୁ, ଯାହା ଏକ ଯୋଦ୍ଧା ଯୁଦ୍ଧ ସମୟରେ ବ୍ୟବହାର କରେ ଏବଂ ଶତ୍ରୁର ପ୍ରହାରରୁ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରେ I ଏହା ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଗୋଟିଏ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ, ଗୋଟିଏ ଢାଲ, ଗୋଟିଏ ବୁକୁପଟା, ଗୋଡର ଆବରଣ, ଏବଂ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ସମଷ୍ଟି, ଏକ ସୈନିକର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରର ଅଂଶ I ସାଂକେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରି, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଶାରୀରିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି, ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଯୁଦ୍ଧ ଲଢିବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦେଇଥାନ୍ତି I ପାପ ଏବଂ ଶୟତାନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ସହିତ ସତ୍ୟ, ଧାର୍ମିକତା ଶାନ୍ତିର ସୁସମାଚାର, ବିଶ୍ଵାସ, ପରିତ୍ରାଣ, ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଦିଅନ୍ତି I ଏହା ଏକ ପଦରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସୈନିକର ମୂଖ୍ୟ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଯୁଦ୍ଧ ପୋଷାକ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଆବରଣ" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତ୍ର" I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ବିଶ୍ଵାସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶାନ୍ତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ୟ:

ଆତ୍ମା ଦ୍ଵିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୮ ଏଫିସୀୟ ୦୬:୧୦-୧୧ ଯିରିମୀୟ ୫୧:୩-୪ ଲୂକ ୧୧:୨୧-୨୩ ନିହିମୀୟ ୦୪:୧୫-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2185, H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, G3696, G3833

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର, ଅସ୍ତ୍ରାଗାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଶବ୍ଦ ସରଞ୍ଜାମକୁ, ଯାହା ଏକ ଯୋଦ୍ଧା ଯୁଦ୍ଧ ସମୟରେ ବ୍ୟବହାର କରେ ଏବଂ ଶତ୍ରୁର ପ୍ରହାରରୁ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରେ I ଏହା ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଗୋଟିଏ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ, ଗୋଟିଏ ଢାଲ, ଗୋଟିଏ ବୁକୁପଟା, ଗୋଡର ଆବରଣ, ଏବଂ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ସମଷ୍ଟି, ଏକ ସୈନିକର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରର ଅଂଶ I ସାଂକେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରି, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଶାରୀରିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି, ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଯୁଦ୍ଧ ଲଢିବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦେଇଥାନ୍ତି I ପାପ ଏବଂ ଶୟତାନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ସହିତ ସତ୍ୟ, ଧାର୍ମିକତା ଶାନ୍ତିର ସୁସମାଚାର, ବିଶ୍ଵାସ, ପରିତ୍ରାଣ, ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଦିଅନ୍ତି I ଏହା ଏକ ପଦରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସୈନିକର ମୂଖ୍ୟ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଯୁଦ୍ଧ ପୋଷାକ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଆବରଣ" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତ୍ର" I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ବିଶ୍ଵାସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶାନ୍ତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ୟ:

ଆତ୍ମା ଦ୍ଵିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୮ ଏଫିସୀୟ ୦୬:୧୦-୧୧ ଯିରିମୀୟ ୫୧:୩-୪ ଲୂକ ୧୧:୨୧-୨୩ ନିହିମୀୟ ୦୪:୧୫-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2185, H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, G3696, G3833

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର, ଅସ୍ତ୍ରାଗାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଶବ୍ଦ ସରଞ୍ଜାମକୁ, ଯାହା ଏକ ଯୋଦ୍ଧା ଯୁଦ୍ଧ ସମୟରେ ବ୍ୟବହାର କରେ ଏବଂ ଶତ୍ରୁର ପ୍ରହାରରୁ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରେ I ଏହା ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଗୋଟିଏ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ, ଗୋଟିଏ ଢାଲ, ଗୋଟିଏ ବୁକୁପଟା, ଗୋଡର ଆବରଣ, ଏବଂ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ସମଷ୍ଟି, ଏକ ସୈନିକର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରର ଅଂଶ I ସାଂକେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରି, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଶାରୀରିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି, ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଯୁଦ୍ଧ ଲଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦେଇଥାନ୍ତି I ପାପ ଏବଂ ଶୟତାନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ସହିତ ସତ୍ୟ, ଧାର୍ମିକତା ଶାନ୍ତିର ସୁସମାଚାର, ବିଶ୍ୱାସ, ପରିତ୍ରାଣ, ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଦିଅନ୍ତି I ଏହା ଏକ ପଦରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସୈନିକର ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଯୁଦ୍ଧ ପୋଷାକ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଆବରଣ" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତ୍ର" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବିଶ୍ୱାସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶାନ୍ତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଓ:

ଆତ୍ମା ଦ୍ୱିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୮ ଏଫିସୀୟ ୦୬:୧୦-୧୧ ଯିରିମୀୟ ୫୧:୩-୪ ଲୂକ ୧୧:୨୧-୨୩ ନିହିମୀୟ ୦୪:୧୫-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2185, H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, G3696, G3833

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର, ଅସ୍ତ୍ରାଗାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଶବ୍ଦ ସରଞ୍ଜାମକୁ, ଯାହା ଏକ ଯୋଦ୍ଧା ଯୁଦ୍ଧ ସମୟରେ ବ୍ୟବହାର କରେ ଏବଂ ଶତ୍ରୁର ପ୍ରହାରରୁ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରେ I ଏହା ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଗୋଟିଏ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ, ଗୋଟିଏ ଢାଲ, ଗୋଟିଏ ବୁକୁପଟା, ଗୋଡର ଆବରଣ, ଏବଂ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ସମଷ୍ଟି, ଏକ ସୈନିକର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରର ଅଂଶ I ସାଂକେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରି, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଶାରୀରିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି, ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଯୁଦ୍ଧ ଲଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦେଇଥାନ୍ତି I ପାପ ଏବଂ ଶୟତାନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ସହିତ ସତ୍ୟ, ଧାର୍ମିକତା ଶାନ୍ତିର ସୁସମାଚାର, ବିଶ୍ୱାସ, ପରିତ୍ରାଣ, ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଦିଅନ୍ତି I ଏହା ଏକ ପଦରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସୈନିକର ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଯୁଦ୍ଧ ପୋଷାକ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଆବରଣ" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତ୍ର" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବିଶ୍ୱାସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶାନ୍ତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଓ:

ଆତ୍ମା ଦ୍ୱିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୮ ଏଫିସୀୟ ୦୬:୧୦-୧୧ ଯିରିମୀୟ ୫୧:୩-୪ ଲୂକ ୧୧:୨୧-୨୩ ନିହିମୀୟ ୦୪:୧୫-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2185, H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, G3696, G3833

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର, ଅସ୍ତ୍ରାଗାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଶବ୍ଦ ସରଞ୍ଜାମକୁ, ଯାହା ଏକ ଯୋଦ୍ଧା ଯୁଦ୍ଧ ସମୟରେ ବ୍ୟବହାର କରେ ଏବଂ ଶତ୍ରୁର ପ୍ରହାରରୁ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରେ I ଏହା ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଗୋଟିଏ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ, ଗୋଟିଏ ଢାଲ, ଗୋଟିଏ ବୁକୁପଟା, ଗୋଡର ଆବରଣ, ଏବଂ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ସମଷ୍ଟି, ଏକ ସୈନିକର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରର ଅଂଶ I ସାଂକେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରି, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଶାରୀରିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି, ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଯୁଦ୍ଧ ଲଢ଼ିବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦେଇଥାନ୍ତି I ପାପ ଏବଂ ଶୟତାନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ସହିତ ସତ୍ୟ, ଧାର୍ମିକତା ଶାନ୍ତିର ସୁସମାଚାର, ବିଶ୍ୱାସ, ପରିତ୍ରାଣ, ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଦିଅନ୍ତି I ଏହା ଏକ ପଦରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସୈନିକର ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଯୁଦ୍ଧ ପୋଷାକ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଆବରଣ" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତ୍ର" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବିଶ୍ୱାସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶାନ୍ତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଓ:

ଆତ୍ମା ଦ୍ୱିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୮ ଏଫିସୀୟ ୦୬:୧୦-୧୧ ଯିରିମୀୟ ୫୧:୩-୪ ଲୂକ ୧୧:୨୧-୨୩ ନିହିମୀୟ ୦୪:୧୫-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2185, H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, G3696, G3833

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର, ଅସ୍ତ୍ରାଗାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଶବ୍ଦ ସରଞ୍ଜାମକୁ, ଯାହା ଏକ ଯୋଦ୍ଧା ଯୁଦ୍ଧ ସମୟରେ ବ୍ୟବହାର କରେ ଏବଂ ଶତ୍ରୁର ପ୍ରହାରରୁ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କରେ I ଏହା ସାଙ୍କେତିକ ଭାବରେ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଗୋଟିଏ ଶିରସ୍ତ୍ରାଣ, ଗୋଟିଏ ଢାଲ, ଗୋଟିଏ ବୁକୁପଟା, ଗୋଡର ଆବରଣ, ଏବଂ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ସମଷ୍ଟି, ଏକ ସୈନିକର ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରର ଅଂଶ I ସାଂକେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରି, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଶାରୀରିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ରକୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି, ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଯୁଦ୍ଧ ଲଢିବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦେଇଥାନ୍ତି I ପାପ ଏବଂ ଶୟତାନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ସହିତ ସତ୍ୟ, ଧାର୍ମିକତା ଶାନ୍ତିର ସୁସମାଚାର, ବିଶ୍ୱାସ, ପରିତ୍ରାଣ, ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆତ୍ମିକ ଅସ୍ତ୍ରଶସ୍ତ୍ର ଦିଅନ୍ତି I ଏହା ଏକ ପଦରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସୈନିକର ମୂଖ୍ୟ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଯୁଦ୍ଧ ପୋଷାକ" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷଣଶୀଳ ଆବରଣ" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତ୍ର" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବିଶ୍ୱାସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶାନ୍ତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଣ:

ଆତ୍ମା ଦ୍ୱିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୮ ଏଫିସୀୟ ୦୬:୧୦-୧୧ ଯିରିମୀୟ ୫୧:୩-୪ ଲୂକ ୧୧:୨୧-୨୩ ନିହିମୀୟ ୦୪:୧୫-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2185, H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, G3696, G3833

ଅୟ୍

ତଥ୍ୟମାନ:

ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସମୟରେ, ଅୟ୍ କିଣାନରେ ଥିବା ଏକ ସହର, ଯାହା ବୈଥେଲର ୪. ଦକ୍ଷିଣରେ ଏବଂ ପ୍ରାୟ ୮ କିଲୋମିଟର ଯିରୀହୋର ଉତ୍ତର-ପଶ୍ଚିମ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଯିହୋଶୂୟ ଯିରୀହୋକୁ ପରାସ୍ତ କରିବା ପରେ, ଅୟକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବା ପାଇଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ତ୍ୱ ଦେଲେ I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ସହଜରେ ପରାସ୍ତ ହେଲେ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନଥିଲେ I

ଇଶ୍ରାଏଲର ଆଖାନ୍ ନାମକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୁଦ୍ଧ ସମୟରେ ଯିରୀହୋଠାରୁ ଲୁଣ୍ଠନ କରିଥିଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଆଦେଶ ଦେଲେ ସେ (ଆଖାନ୍) ଓ ତାଙ୍କ ପରିବାର ମୃତ୍ୟୁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବେ I

ତତ୍ପରେ ଈଶ୍ୱର ଅୟକୁ ପରାସ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ: ନାମର ଆନୁବାଦ କିପରି କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବେଥେଲ, ଜିରିହୋ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଣ:

ଏଜ୍ରା ୦୨:୨୭-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୨:୮-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୩:୩-୪ ଯିହୋଶୂୟ ପୁସ୍ତକ ୦୭:୨-୩ ଯିହୋଶୂୟ ପୁସ୍ତକ ୦୮:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5857

ଅୟ୍

ତଥ୍ୟମାନ:

ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସମୟରେ, ଅୟ୍ କିଣାନରେ ଥିବା ଏକ ସହର, ଯାହା ବୈଥେଲର ୪. ଦକ୍ଷିଣରେ ଏବଂ ପ୍ରାୟ ୮ କିଲୋମିଟର ଯିରୀହୋର ଉତ୍ତର-ପଶ୍ଚିମ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଯିହୋଶୂୟ ଯିରୀହୋକୁ ପରାସ୍ତ କରିବା ପରେ, ଅୟକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବା ପାଇଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ତ୍ୱ ଦେଲେ I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ସହଜରେ ପରାସ୍ତ ହେଲେ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନଥିଲେ I

ଇଶ୍ରାଏଲର ଆଖାନ୍ ନାମକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୁଦ୍ଧ ସମୟରେ ଯିରୀହୋଠାରୁ ଲୁଣ୍ଠନ କରିଥିଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଆଦେଶ ଦେଲେ ସେ (ଆଖାନ୍) ଓ ତାଙ୍କ ପରିବାର ମୃତ୍ୟୁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବେ I

ତତ୍ପରେ ଈଶ୍ୱର ଅୟକୁ ପରାସ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ: ନାମର ଆନୁବାଦ କିପରି କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବେଥେଲ, ଜିରିହୋ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଣ:

ଏଜ୍ରା ୦୨:୨୭-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୨:୮-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୩:୩-୪ ଯିହୋଶୂୟ ପୁସ୍ତକ ୦୭:୨-୩ ଯିହୋଶୂୟ ପୁସ୍ତକ ୦୮:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5857

ଆକ୍ୱିଲା

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆକ୍ୱିଲା ପନ୍ତ ପ୍ରଦେଶର ଏକ ଯିହୂଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନଥିଲେ, କଳା ସମୁଦ୍ରର ଦକ୍ଷିଣ ଉପକୂଳର ଆଗକୁ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳରେ I

ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା କିଛି ସମୟ ଧରି ରୋମ, ଇଟାଲୀରେ ବାସ କରୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ତାହାପରେ ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଟ କ୍ଲାଉଡିଆ, ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀଙ୍କୁ ରୋମ ଛାଡିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ କଲେ I ତାହା ପରେ ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା କରିନ୍ଥୀୟକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ଭେଟିଲେ I ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ସହ ତମ୍ବୁ ବଣାଳୀ ଭାବରେ କାମ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟରେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା ଦୁହେଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସତ୍ୟ ବିଷୟ କହିଲେ; ଏହି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଦାନପ୍ରାପ୍ତ ଶିକ୍ଷକଥିଲେ, ଯାହାର ନାମ ଆପୋଲ I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଆପଲ୍ଲ, କରନ୍ଥି, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଷ:

ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୬:୧୯-୨୦ ଦ୍ୱିତୀୟ ତୀମଥି ୦୪:୧୯-୨୨ ପ୍ରେରିତ ୧୮:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୮:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G207

ଆକ୍ୱିଲା

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆକ୍ୱିଲା ପନ୍ତ ପ୍ରଦେଶର ଏକ ଯିହୂଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନଥିଲେ, କଳା ସମୁଦ୍ରର ଦକ୍ଷିଣ ଉପକୂଳର ଆଗକୁ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳରେ I

ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା କିଛି ସମୟ ଧରି ରୋମ, ଇଟାଲୀରେ ବାସ କରୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ତାହାପରେ ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଟ କ୍ଲାଉଡିଆ, ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀଙ୍କୁ ରୋମ ଛାଡିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ କଲେ I ତାହା ପରେ ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା କରିନ୍ଥୀୟକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ଭେଟିଲେ I ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ସହ ତମ୍ବୁ ବଣାଳୀ ଭାବରେ କାମ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟରେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା ଦୁହେଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସତ୍ୟ ବିଷୟ କହିଲେ; ଏହି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଦାନପ୍ରାପ୍ତ ଶିକ୍ଷକଥିଲେ, ଯାହାର ନାମ ଆପୋଲ I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଆପଲ୍ଲ, କରନ୍ଥି, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଷ:

ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୬:୧୯-୨୦ ଦ୍ୱିତୀୟ ତୀମଥି ୦୪:୧୯-୨୨ ପ୍ରେରିତ ୧୮:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୮:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G207

ଆକ୍ୱିଲା

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆକ୍ୱିଲା ପନ୍ତ ପ୍ରଦେଶର ଏକ ଯିହୂଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନଥିଲେ, କଳା ସମୁଦ୍ରର ଦକ୍ଷିଣ ଉପକୂଳର ଆଗକୁ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳରେ I

ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା କିଛି ସମୟ ଧରି ରୋମ, ଇଟାଲୀରେ ବାସ କରୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ତାହାପରେ ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଟ କ୍ଲାଉଡିଆ, ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀଙ୍କୁ ରୋମ ଛାଡିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ କଲେ I ତାହା ପରେ ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା କରିନ୍ଥୀୟକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ଭେଟିଲେ I ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ସହ ତମ୍ବୁ ବଣାଳୀ ଭାବରେ କାମ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟରେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା ଦୁହେଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସତ୍ୟ ବିଷୟ କହିଲେ; ଏହି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଦାନପ୍ରାପ୍ତ ଶିକ୍ଷକଥିଲେ, ଯାହାର ନାମ ଆପୋଲ I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଆପଲ୍ଲ, କରନ୍ଥି, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଷ:

ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୬:୧୯-୨୦ ଦ୍ୱିତୀୟ ତୀମଥି ୦୪:୧୯-୨୨ ପ୍ରେରିତ ୧୮:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୮:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G207

ଆକ୍ୱିଲା

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆକ୍ୱିଲା ପନ୍ତ ପ୍ରଦେଶର ଏକ ଯିହୂଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନଥିଲେ, କଳା ସମୁଦ୍ରର ଦକ୍ଷିଣ ଉପକୂଳର ଆଗକୁ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳରେ I

ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା କିଛି ସମୟ ଧରି ରୋମ, ଇଟାଲୀରେ ବାସ କରୁଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ତାହାପରେ ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଟ କ୍ଲାଉଡିଆ, ସମସ୍ତ ଯିହୂଦୀଙ୍କୁ ରୋମ ଛାଡିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ କଲେ I ତାହା ପରେ ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା କରିନ୍ଥୀୟକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ଭେଟିଲେ I ସେମାନେ ପାଉଲଙ୍କ ସହ ତମ୍ବୁ ବଣାଳୀ ଭାବରେ କାମ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟରେ ତାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରିସ୍କିଲା ଦୁହେଁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସତ୍ୟ ବିଷୟ କହିଲେ; ଏହି ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଦାନପ୍ରାପ୍ତ ଶିକ୍ଷକଥିଲେ, ଯାହାର ନାମ ଆପୋଲ I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ)

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ଆପଲ୍ଲ, କରନ୍ଥି, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଵ:

ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୬:୧୯-୨୦ ଦ୍ଵିତୀୟ ତୀମଥି ୦୪:୧୯-୨୨ ପ୍ରେରିତ ୧୮:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୮:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G207

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମା” ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ “”ଆତ୍ମା” ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

“ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, “ଆତ୍ମିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ “ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ” ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ “ଆତ୍ମାର” ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି” ଯଥା “ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ “କିମ୍ବା “ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା” “ଆତ୍ମାର” ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା “ଭୟର ଆତ୍ମା” ଏବଂ “ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା”

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ଆତ୍ମା” ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ “ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ” ବେଳେବେଳେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି “ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି” ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ”

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ଆତ୍ମାର” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ” କିମ୍ବା “ପ୍ରଭାବିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ସ୍ୱଭାବ” କିମ୍ବା “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା”

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି “ଆଧାତ୍ମିକ”ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଶରୀର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ “କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” କିମ୍ବା “ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ”

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)”

“ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ”

“ଆତ୍ମିକ ଦାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା!

ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନୟ ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମା” ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ “”ଆତ୍ମା” ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

“ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, “ଆତ୍ମିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ “ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ” ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ “ଆତ୍ମାର” ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି” ଯଥା “ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ “କିମ୍ବା “ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା” “ଆତ୍ମାର” ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା “ଭୟର ଆତ୍ମା” ଏବଂ “ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା”

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ଆତ୍ମା” ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ “ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ” ବେଳେବେଳେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି “ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି” ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ”

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ଆତ୍ମାର” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ” କିମ୍ବା “ପ୍ରଭାବିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ସ୍ୱଭାବ” କିମ୍ବା “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା”

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି “ଆଧାତ୍ମିକ”ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଶରୀର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ “କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” କିମ୍ବା “ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ”

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)”

“ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ”

“ଆତ୍ମିକ ଦାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନୟ ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା’ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, “ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି “ ତା’ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୂତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ

ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, “ଆତ୍ମିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ “ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ” ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ “ଆତ୍ମାର” ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି” ଯଥା “ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ “କିମ୍ବା “ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା” “ଆତ୍ମାର” ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା “ଭୟର ଆତ୍ମା” ଏବଂ “ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା”

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ଆତ୍ମା” ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ “ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ” ବେଳେବେଳେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି “ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି” ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ”

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ଆତ୍ମାର” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ” କିମ୍ବା “ପ୍ରଭାବିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ସ୍ୱଭାବ” କିମ୍ବା “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା”

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି “ଆଧାତ୍ମିକ”ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଶରୀର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ “କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” କିମ୍ବା “ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ”

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)”

“ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ”

“ଆତ୍ମିକ ଦାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, “ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି “ ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମା” ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ “”ଆତ୍ମା” ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

“ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, “ଆତ୍ମିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ

ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନୟ ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ଥିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଈର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୂତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି “ଆଧାତ୍ମିକ”ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଶରୀର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ “କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” କିମ୍ବା “ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ”

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)”

“ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ”

“ଆତ୍ମିକ ଦାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, “ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି “ ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମା” ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ “”ଆତ୍ମା” ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

“ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, “ଆତ୍ମିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ “ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ” ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ “ଆତ୍ମାର” ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି” ଯଥା “ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ “କିମ୍ବା “ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା” “ଆତ୍ମାର” ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା “ଭୟର ଆତ୍ମା” ଏବଂ “ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା”

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ଆତ୍ମା” ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ “ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ” ବେଳେବେଳେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି “ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି” ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ”

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ଆତ୍ମାର” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ” କିମ୍ବା “ପ୍ରଭାବିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ସ୍ୱଭାବ” କିମ୍ବା “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା”

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି “ଆଧାତ୍ମିକ”ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଶରୀର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ “କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” କିମ୍ବା “ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ”

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମାକୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"
"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"
"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି
(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"
ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"
ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"
"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"
"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନୟ ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ଟିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ଥିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମା” ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ “”ଆତ୍ମା” ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

“ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, “ଆତ୍ମିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ “ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ” ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ “ଆତ୍ମାର” ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି” ଯଥା “ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ “କିମ୍ବା “ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା” “ଆତ୍ମାର” ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା “ଭୟର ଆତ୍ମା” ଏବଂ “ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା”

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ଆତ୍ମା” ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ “ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ” ବେଳେବେଳେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି “ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି” ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ”

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ଆତ୍ମାର” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ” କିମ୍ବା “ପ୍ରଭାବିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ସ୍ୱଭାବ” କିମ୍ବା “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା”

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି “ଆଧାତ୍ମିକ”ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଶରୀର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ “କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” କିମ୍ବା “ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ”

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)”

“ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ”

“ଆତ୍ମିକ ଦାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା’ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, “ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି “ ତା’ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା

ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ “”ଆତ୍ମା” ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

“ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, “ଆତ୍ମିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ “ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ” ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ “ଆତ୍ମାର” ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି” ଯଥା “ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ “କିମ୍ବା “ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା” “ଆତ୍ମାର” ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା “ଭୟର ଆତ୍ମା” ଏବଂ “ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା”

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ଆତ୍ମା” ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ “ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ” କିମ୍ବା “ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ” ବେଳେବେଳେ “ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି “ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି” ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ”

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ଆତ୍ମାର” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ” କିମ୍ବା “ପ୍ରଭାବିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ସ୍ୱଭାବ” କିମ୍ବା “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା”

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି “ଆଧାତ୍ମିକ”ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଶରୀର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ “କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” କିମ୍ବା “ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ”

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)”

“ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ”

“ଆତ୍ମିକ ଦାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, “ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି “ ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ଥିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମା” ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ “”ଆତ୍ମା” ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

“ଆତ୍ମା” ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, “ଆତ୍ମିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ଯ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା

ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନୟ ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୁତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ଧ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ଧ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୂତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ଆତ୍ମାର" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ୱଭାବ" କିମ୍ବା "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା"

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି "ଆଧାତ୍ମିକ"ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଶରୀର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ "କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" କିମ୍ବା "ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ"

ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)"

"ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ"

"ଆତ୍ମିକ ଦାନ" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି

(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୂଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, "ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି " ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ଥିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427

ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମାଗଣ, ଆତ୍ମିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆତ୍ମା" ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଦୃଶ୍ୟ ଓ ଅଶରୀର ଅଂଶ କୁ ବୁଝାଏ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁ ହୁଏ, ତାହାର ଆତ୍ମା ତାହାର ଶରୀରକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରେ ""ଆତ୍ମା" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ୱଭାବ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତାକୁ ଦର୍ଶାଏ

"ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଶରୀର ବିହୀନ ଆକାର, ବିଶେଷକରି ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା କୁ ବୁଝାଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମା ତାହାର ଅଂଶ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଜାଣେ ଓ ତାହା ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସାଧାରଣରେ, "ଆତ୍ମିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଆକାର ନଥିବା ପୃଥିବୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ବାଇବଲରେ, ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ବିଷୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାବେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ" ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ ଯୋଗାଏ, ଏବଂ "ଆତ୍ମିକ ଜ୍ଞାନ" ବୁଦ୍ଧି ଓ ଧାର୍ମିକ ଆଚରଣକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଆସେ ଇଶ୍ୱର ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମା ଏବଂ ସେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଯାହାର କୌଣସି ଶରୀର ନାହିଁ ଦୂତମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଆତ୍ମିକ ପ୍ରାଣୀ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କରୁଥିବା ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ "ଆତ୍ମାର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ ରହିଛି" ଯଥା "ଆତ୍ମାର ଜ୍ଞାନ "କିମ୍ବା "ଏଲୀୟଙ୍କର ଆତ୍ମା" "ଆତ୍ମାର" ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ପ୍ରକୃତି କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣତା ଯାହା "ଭୟର ଆତ୍ମା" ଏବଂ "ଇର୍ଷା ର ଆତ୍ମା"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଆତ୍ମା" ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ କିଛି ଉପାୟ ଯାହା ସହିତ "ଅଶରୀର ପ୍ରାଣୀ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ଅଂଶ" କିମ୍ବା "ଆନ୍ତରିକ ପୁରୁଷ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି କିଛି କିଛି ପରିସ୍ଥିତିରେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାଗଣ" ବେଳେବେଳେ "ଆତ୍ମା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅନୁଭୂତି ଭାବନା, ଯେପରି "ମୋର ଅନ୍ତର ଆତ୍ମା କାନ୍ଦୁଛି" ଏହାକୁ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ମୋର ଆତ୍ମାରେ ମୋତେ ଦୁଖ ଲାଗୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଗଭୀର ଭାବେ ଦୁଖୀ"

ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ଆତ୍ମାର” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ଚାରିତ୍ରିକ ଗୁଣ” କିମ୍ବା “ପ୍ରଭାବିତ କରିବା” କିମ୍ବା “ସ୍ୱଭାବ” କିମ୍ବା “ମୌଳିକ ବୈଶିଷ୍ଟ (ସେହି ଅଟେ) ଭାବନା ଦ୍ୱାରା”
ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି “ଆଧାତ୍ମିକ”ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଶରୀର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ “କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” କିମ୍ବା “ଅଣାକାର ପୃଥିବୀର ଅଂଶ”
ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ “ଆତ୍ମିକ ଖାଦ୍ୟ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ମୌଳିକ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମାକୁ ପୋଷଣ କରିବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଶିକ୍ଷା (ଯେପରି ଦୁଗ୍ଧ)”
“ଆତ୍ମିକ ପରିପକ୍ୱ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ବାଧ୍ୟତା ଦୈବୀ ଆଚରଣ ଦେଖାଏ”
“ଆତ୍ମିକ ଦାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ବିଶେଷ କ୍ଷମତା ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦିଅନ୍ତି
(ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ କରନ୍ଥିୟ ୦୫:୩-୫ ୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୫:୨୩-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୧:୯-୧୦ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୩-୨୪ ଆଦି ୦୭:୨୧-୨୨ ଯିଶାଇୟ ୦୪:୩-୪ ମାର୍କ ୦୧:୨୩-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩୯-୪୧ ଫିଲିପପୀୟ ୦୧:୨୫-୨୭
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୩_ ତିନିଦିନ ପରେ, ଲୋକମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପରେ ଆତ୍ମିକତାରେ, ବିଜୁଳି, ମେଘନାଦ, ଧୁଆଁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରୀ ଧ୍ୱନିରେ ସିନର ପର୍ବତକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆସିଲେ _ ୪୦:୦୭_ ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, “ସମାପ୍ତ ହେଲା! ହେ ପିତଃ, ମୁଁ ମୋର ଆତ୍ମା_କୁ ତୁମ ହାତରେ ଦେଲି “ ତା'ପରେ ସେ ମୁଣ୍ଡ ତଳକୁ କରି _ପ୍ରାଣ ତ୍ୟାଗ କଲେ

_ ୪୫:୦୫_ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାଖେଇ ଆସିବାରୁ, ସେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ, ଯୀଶୁ, ମୋର _ପ୍ରାଣ_କୁ ଗ୍ରହଣ କର _ ୪୮:୦୭_ ସମସ୍ତ ଲୋକଦଳ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, କାରଣ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ଏବଂ ହେଲେ ଜଣେ _ଆତ୍ମିକ _ସନ୍ତାନ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H178, H1172, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G5326, G5427
ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା
ସଂଜ୍ଞା:
“ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା” ଏକ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ, ଏହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ର ଅର୍ଥ ହେଲା ପବିତ୍ରା ଆତ୍ମା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରେ ଯେପରି କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛା ପାଳନ କରିପାରେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା “ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା “ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ “I ଲୋକମାନେ ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅନ୍ତି “ସେମାନେ ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନିର୍ଦେଶନାରେ ଚଳାଇ ଯାଆନ୍ତି ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ସେମାନେ କଅଣ କରିବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛା ଅନୁସାରେ ସେଇଥି ପାଇଁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଶକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ “କିଅବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ “ରୂପରେ ଏହାର ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ “I
ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ କିଛି କରିବାକୁ କହେ, ଏହି ପ୍ରକାରେ ନ ଲାଗିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I

ଏହି ବାକ୍ୟ “ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲେ “କୁ “ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ “କିଅବା “ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଚାଳନାରେ ଚାଳିତ ହେଉଥିଲେ “କିଅବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଦିଶା ନିର୍ଦେଶ କରୁଥିଲେ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସହିତ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ସମାନ ଅଟେ “ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ବଞ୍ଚିବା“କିଅବା “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା “ଏକ ପୁର୍ନତା ଅଟେ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ନିଜ ଜୀବନ ଉପରେ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ଓ ପ୍ରଭାବ ଢାଳିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଏ I
ତେଣୁ ଏହି ଦୁଇଟି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସମ୍ଭବତ,ଅଲଗା ଅଲଗା କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେI
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୧୭-୧୮ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୮-୯ ଲୁକ ୦୧:୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୧:୩୯-୪୧ ଲୁକ ୦୪:୧-୨
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: G40, G4130, G4137, G4151

ଆତ୍ମୀୟ,ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କୀୟ,କୁଟମ୍ବ, ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମୀୟ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ସମୁହ ରୂପରେ I “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ” ବିଶେଷ କରି ପୁରୁଷ ଆତ୍ମୀୟ ଜନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ଆତ୍ମୀୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିକଟତମ ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ମାତା-ପିତା, ଭାଇ ଭଉଣୀ କିଅବା ଏହା ଦୁର ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ମଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ ଯେପରି କି ମଉସା,ମାମୁ,ପୁତୁରା ଇତ୍ୟାଦି I ପୁରାତନ ଇସ୍ରାଏଲରେ ଯଦି ଗୋଟିଏ ମନୁଷ୍ୟ ମରିଯାଏ,ତାର ନିକଟତମ ଆତ୍ମୀୟ ତାହାର ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ ସହ ବିବାହ କରିବ, ତାର ସମ୍ପତି ର ଯତ୍ନ ନେବ, ତାର ପରିବାର ର ନାମ ଆଗେ ନେଇ କି ଯିବ I

ଏହି ଆତ୍ମୀୟ କୁ “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ-ଉଦ୍ଧାରକାରୀ “କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଆତ୍ମୀୟ” କୁ “ସମ୍ପର୍କୀୟ” କିଅବା “ପରିବାର ସଦଶ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ରୋମୀୟ ୧୬:୯-୧୧ ରୁତ ୦୨:୧୯-୨୦ ରୁତ ୦୩:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H251, H1350, H4129, H4130, H7138, H7607, G4773

ଆତ୍ମୀୟ,ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କୀୟ,କୁଟମ୍ବ, ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମୀୟ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ସମୁହ ରୂପରେ I “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ” ବିଶେଷ କରି ପୁରୁଷ ଆତ୍ମୀୟ ଜନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ଆତ୍ମୀୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିକଟତମ ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ମାତା-ପିତା, ଭାଇ ଭଉଣୀ କିଅବା ଏହା ଦୁର ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ମଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ ଯେପରି କି ମଉସା,ମାମୁ,ପୁତୁରା ଇତ୍ୟାଦି I ପୁରାତନ ଇସ୍ରାଏଲରେ ଯଦି ଗୋଟିଏ ମନୁଷ୍ୟ ମରିଯାଏ,ତାର ନିକଟତମ ଆତ୍ମୀୟ ତାହାର ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ ସହ ବିବାହ କରିବ, ତାର ସମ୍ପତି ର ଯତ୍ନ ନେବ, ତାର ପରିବାର ର ନାମ ଆଗେ ନେଇ କି ଯିବ I

ଏହି ଆତ୍ମୀୟ କୁ “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ-ଉଦ୍ଧାରକାରୀ “କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଆତ୍ମୀୟ” କୁ “ସମ୍ପର୍କୀୟ” କିଅବା “ପରିବାର ସଦଶ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ରୋମୀୟ ୧୬:୯-୧୧ ରୁତ ୦୨:୧୯-୨୦ ରୁତ ୦୩:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H251, H1350, H4129, H4130, H7138, H7607, G4773

ଆତ୍ମୀୟ,ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କୀୟ,କୁଟମ୍ବ, ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମୀୟ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ସମୁହ ରୂପରେ I “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ” ବିଶେଷ କରି ପୁରୁଷ ଆତ୍ମୀୟ ଜନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ଆତ୍ମୀୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିକଟତମ ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ମାତା-ପିତା, ଭାଇ ଭଉଣୀ କିଅବା ଏହା ଦୁର ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ମଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ ଯେପରି କି ମଉସା,ମାମୁ,ପୁତୁରା ଇତ୍ୟାଦି I ପୁରାତନ ଇସ୍ରାଏଲରେ ଯଦି ଗୋଟିଏ ମନୁଷ୍ୟ ମରିଯାଏ,ତାର ନିକଟତମ ଆତ୍ମୀୟ ତାହାର ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ ସହ ବିବାହ କରିବ, ତାର ସମ୍ପତି ର ଯତ୍ନ ନେବ, ତାର ପରିବାର ର ନାମ ଆଗେ ନେଇ କି ଯିବ I

ଏହି ଆତ୍ମୀୟ କୁ “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ-ଉଦ୍ଧାରକାରୀ “କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଆତ୍ମୀୟ” କୁ “ସମ୍ପର୍କୀୟ” କିଅବା “ପରିବାର ସଦଶ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ରୋମୀୟ ୧୬:୯-୧୧ ରୁତ ୦୨:୧୯-୨୦ ରୁତ ୦୩:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H251, H1350, H4129, H4130, H7138, H7607, G4773

ଆତ୍ମୀୟ,ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କୀୟ,କୁଟମ୍ବ, ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମୀୟ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ସମୁହ ରୂପରେ I “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ” ବିଶେଷ କରି ପୁରୁଷ ଆତ୍ମୀୟ ଜନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ଆତ୍ମୀୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିକଟତମ ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ମାତା-ପିତା, ଭାଇ ଭଉଣୀ କିଅବା ଏହା ଦୁର ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ ଯେପରି କି ମଉସା,ମାମୁ,ପୁତୁରା ଇତ୍ୟାଦି I ପୁରାତନ ଇସ୍ରାଏଲରେ ଯଦି ଗୋଟିଏ ମନୁଷ୍ୟ ମରିଯାଏ,ତାର ନିକଟତମ ଆତ୍ମୀୟ ତାହାର ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ ସହ ବିବାହ କରିବ, ତାର ସମ୍ପତି ର ଯତ୍ନ ନେବ, ତାର ପରିବାର ର ନାମ ଆଗେ ନେଇ କି ଯିବ I

ଏହି ଆତ୍ମୀୟ କୁ “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ-ଉଦ୍ଧାରକାରୀ “କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଆତ୍ମୀୟ” କୁ “ସମ୍ପର୍କୀୟ” କିଅବା “ପରିବାର ସଦଶ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ରୋମୀୟ ୧୬:୯-୧୧ ରୁତ ୦୨:୧୯-୨୦ ରୁତ ୦୩:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H251, H1350, H4129, H4130, H7138, H7607, G4773

ଆତ୍ମୀୟ,ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କୀୟ,କୁଟମ୍ବ, ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମୀୟ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ସମୁହ ରୂପରେ I “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ” ବିଶେଷ କରି ପୁରୁଷ ଆତ୍ମୀୟ ଜନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ଆତ୍ମୀୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିକଟତମ ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ମାତା-ପିତା, ଭାଇ ଭଉଣୀ କିଅବା ଏହା ଦୁର ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ ଯେପରି କି ମଉସା,ମାମୁ,ପୁତୁରା ଇତ୍ୟାଦି I ପୁରାତନ ଇସ୍ରାଏଲରେ ଯଦି ଗୋଟିଏ ମନୁଷ୍ୟ ମରିଯାଏ,ତାର ନିକଟତମ ଆତ୍ମୀୟ ତାହାର ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ ସହ ବିବାହ କରିବ, ତାର ସମ୍ପତି ର ଯତ୍ନ ନେବ, ତାର ପରିବାର ର ନାମ ଆଗେ ନେଇ କି ଯିବ I

ଏହି ଆତ୍ମୀୟ କୁ “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ-ଉଦ୍ଧାରକାରୀ “କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଆତ୍ମୀୟ” କୁ “ସମ୍ପର୍କୀୟ” କିଅବା “ପରିବାର ସଦଶ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ରୋମୀୟ ୧୬:୯-୧୧ ରୁତ ୦୨:୧୯-୨୦ ରୁତ ୦୩:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H251, H1350, H4129, H4130, H7138, H7607, G4773

ଆତ୍ମୀୟ,ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କୀୟ,କୁଟମ୍ବ, ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆତ୍ମୀୟ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ରକ୍ତ ସମ୍ପର୍କ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ସମୁହ ରୂପରେ I “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ” ବିଶେଷ କରି ପୁରୁଷ ଆତ୍ମୀୟ ଜନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ଆତ୍ମୀୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିକଟତମ ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ମାତା-ପିତା, ଭାଇ ଭଉଣୀ କିଅବା ଏହା ଦୁର ସମ୍ପର୍କୀୟ କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ ଯେପରି କି ମଉସା,ମାମୁ,ପୁତୁରା ଇତ୍ୟାଦି I ପୁରାତନ ଇସ୍ରାଏଲରେ ଯଦି ଗୋଟିଏ ମନୁଷ୍ୟ ମରିଯାଏ,ତାର ନିକଟତମ ଆତ୍ମୀୟ ତାହାର ବିଧବା ସ୍ତ୍ରୀ ସହ ବିବାହ କରିବ, ତାର ସମ୍ପତି ର ଯତ୍ନ ନେବ, ତାର ପରିବାର ର ନାମ ଆଗେ ନେଇ କି ଯିବ I

ଏହି ଆତ୍ମୀୟ କୁ “ରକ୍ତଜନ ପୁରୁଷ-ଉଦ୍ଧାରକାରୀ “କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଆତ୍ମୀୟ” କୁ “ସମ୍ପର୍କୀୟ” କିଅବା “ପରିବାର ସଦଶ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ରୋମୀୟ ୧୬:୯-୧୧ ରୁତ ୦୨:୧୯-୨୦ ରୁତ ୦୩:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H251, H1350, H4129, H4130, H7138, H7607, G4773

ଆଦମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆଦମ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ I ସେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟରେ

ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲେ I

ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମକୁ ଧୂଳିରୁ ଗଠନ କଲେ ଏବଂ ତା' ମଧ୍ୟକୁ ଜୀବନ ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବାହ କଲେ I ଆଦମର ନାମ ହିବ୍ରୁ ଶବ୍ଦ "ରଙ୍ଗ ମାଟି" କିମ୍ବା "ଭୂମି" ସଦୃଶ୍ୟ ଅଟେ I ଆଦମ ନାମ "ମାନବ ଜାତି" କିମ୍ବା "ମାନବ" ପାଇଁ ପୁରାତନ ନୀୟମ ବାକ୍ୟ ଭଳି ସମାନ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ହବା ଓ ଆଦମଙ୍କ ବଂଶଗତ ଅଟନ୍ତି I

ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ I

ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କଲା ଏବଂ ପୃଥିବୀରେ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ଆସିବାର କାରଣ ହେଲା I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମର ଆନୁବାଦ କିପରି କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅବତରଣ କରିବା, ହୋବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ତୀମଥି ୦୨:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୭-୧୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୫-୭ ଲୂକ ୦୩:୩୬-୩୮ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୧:୦୯ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆସୁ ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆମ୍ଭ ଭଳି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭ ସଦୃଶ୍ୟରେ ନିର୍ମାଣ କରୁ I" ୦୧:୧୦ ଏହି ମନୁଷ୍ୟର ନାମଥିଲା__ ଆଦମ__I

ପରମେଶ୍ୱର ଏକ ବଗିଚା ସ୍ଥାପନ କଲେ ଯେଉଁଥିରେଆଦମ ବସବାସ କରିପାରିବ, ଏବଂ ଏହାର ଦାୟିତ୍ତ୍ୱ ନେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ରଖିଲେ I

୦୧:୧୨ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମନୁଷ୍ୟ ଏକାକୀ ରହିବା ଭଲ ନୁହେଁ I

କିନ୍ତୁ କୌଣସି ପ୍ରାଣୀଗଣ ଆଦମର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ହେବା ନଥିଲେ ୦୨:୧୧ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ପଶୁର ଚମଡା ପିନ୍ଧାଇଲେ I ୦୨:୧୨ ସେଥିପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ସୁନ୍ଦର ବଗିଚାରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ I ୪୯:୦୮ ଯେତେବେଳେ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପାପ କଲେ, ଏହା ତାଙ୍କ ସମସ୍ତ ବଂଶଧରଙ୍କୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I ୫୦:୧୬ କାରଣ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପାପ ଆଣିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଏହାକୁ ଅଭିଶାପ କଲେ ଏବଂ ଏହାକୁ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H120, G76

ଆଦମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆଦମ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ I ସେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲେ I

ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମକୁ ଧୂଳିରୁ ଗଠନ କଲେ ଏବଂ ତା' ମଧ୍ୟକୁ ଜୀବନ ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବାହ କଲେ I ଆଦମର ନାମ ହିବ୍ରୁ ଶବ୍ଦ "ରଙ୍ଗ ମାଟି" କିମ୍ବା "ଭୂମି" ସଦୃଶ୍ୟ ଅଟେ I ଆଦମ ନାମ "ମାନବ ଜାତି" କିମ୍ବା "ମାନବ" ପାଇଁ ପୁରାତନ ନୀୟମ ବାକ୍ୟ ଭଳି ସମାନ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ହବା ଓ ଆଦମଙ୍କ ବଂଶଗତ ଅଟନ୍ତି I

ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ I

ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କଲା ଏବଂ ପୃଥିବୀରେ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ଆସିବାର କାରଣ ହେଲା I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମର ଆନୁବାଦ କିପରି କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅବତରଣ କରିବା, ହୋବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ତୀମଥି ୦୨:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୭-୧୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୫-୭ ଲୂକ ୦୩:୩୬-୩୮ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୧:୦୯ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆସୁ ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆମ୍ଭ ଭଳି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭ ସଦୃଶ୍ୟରେ ନିର୍ମାଣ କରୁ I" ୦୧:୧୦ ଏହି ମନୁଷ୍ୟର ନାମଥିଲା__ ଆଦମ__I

ପରମେଶ୍ୱର ଏକ ବଗିଚା ସ୍ଥାପନ କଲେ ଯେଉଁଥିରେଆଦମ ବସବାସ କରିପାରିବ, ଏବଂ ଏହାର ଦାୟିତ୍ତ୍ୱ ନେବା ନିମନ୍ତେ

ତାହାଙ୍କୁ ରଖିଲେ I
୦୧:୧୨ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମନୁଷ୍ୟ ଏକାକୀ ରହିବା ଭଲ ନୁହେଁ I
କିନ୍ତୁ କୌଣସି ପ୍ରାଣୀଗଣ ଆଦମର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ହେବା ନଥିଲେ ୦୨:୧୧ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ପଶୁର ଚମଡା ପିନ୍ଧାଇଲେ I ୦୨:୧୨ ସେଥିପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ସୁନ୍ଦର ବଗିଚାରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ I ୪୯:୦୮ ଯେତେବେଳେ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପାପ କଲେ, ଏହା ତାଙ୍କ ସମସ୍ତ ବଂଶଧରଙ୍କୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I ୫୦:୧୬ କାରଣ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପାପ ଆଣିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଏହାକୁ ଅଭିଶାପ କଲେ ଏବଂ ଏହାକୁ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H120, G76

ଆଦମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆଦମ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ I ସେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲେ I

ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମକୁ ଧୂଳିରୁ ଗଠନ କଲେ ଏବଂ ତା' ମଧ୍ୟକୁ ଜୀବନ ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବାହ କଲେ I ଆଦମର ନାମ ହିବ୍ରୁ ଶବ୍ଦ "ରଙ୍ଗ ମାଟି" କିମ୍ବା "ଭୂମି" ସଦୃଶ୍ୟ ଅଟେ I ଆଦମ ନାମ "ମାନବ ଜାତି" କିମ୍ବା "ମାନବ" ପାଇଁ ପୁରାତନ ନୀୟମ ବାକ୍ୟ ଭଳି ସମାନ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ହବା ଓ ଆଦମଙ୍କ ବଂଶଗତ ଅଟନ୍ତି I

ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ I
ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ବିଚ୍ଛିନ୍ନ କଲା ଏବଂ ପୃଥିବୀରେ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ଆସିବାର କାରଣ ହେଲା I
(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମର ଆନୁବାଦ କିପରି କରାଯାଏ
(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅବତରଣ କରିବା, ହୋବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ଜୀବନ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ତୀମଥି ୦୨:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୭-୧୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୫-୭ ଲୂକ ୦୩:୩୬-୩୮ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୧:୦୯ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆସୁ ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆମ୍ଭ ଭଳି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭ ସଦୃଶ୍ୟରେ ନିର୍ମାଣ କରୁ I" ୦୧:୧୦ ଏହି ମନୁଷ୍ୟର ନାମଥିଲା__ ଆଦମ__I
ପରମେଶ୍ୱର ଏକ ବଗିଚା ସ୍ଥାପନ କଲେ ଯେଉଁଥିରେଆଦମ ବସବାସ କରିପାରିବ, ଏବଂ ଏହାର ଦାୟିତ୍ତ୍ୱ ନେବା ନିମନ୍ତେ
ତାହାଙ୍କୁ ରଖିଲେ I
୦୧:୧୨ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମନୁଷ୍ୟ ଏକାକୀ ରହିବା ଭଲ ନୁହେଁ I
କିନ୍ତୁ କୌଣସି ପ୍ରାଣୀଗଣ ଆଦମର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ହେବା ନଥିଲେ ୦୨:୧୧ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ପଶୁର ଚମଡା ପିନ୍ଧାଇଲେ I ୦୨:୧୨ ସେଥିପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ସୁନ୍ଦର ବଗିଚାରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ I ୪୯:୦୮ ଯେତେବେଳେ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପାପ କଲେ, ଏହା ତାଙ୍କ ସମସ୍ତ ବଂଶଧରଙ୍କୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I ୫୦:୧୬ କାରଣ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପାପ ଆଣିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଏହାକୁ ଅଭିଶାପ କଲେ ଏବଂ ଏହାକୁ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H120, G76

ଆଦମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆଦମ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ I ସେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲେ I

ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମକୁ ଧୂଳିରୁ ଗଠନ କଲେ ଏବଂ ତା' ମଧ୍ୟକୁ ଜୀବନ ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବାହ କଲେ I ଆଦମର ନାମ ହିବ୍ରୁ ଶବ୍ଦ "ରଙ୍ଗ ମାଟି" କିମ୍ବା "ଭୂମି" ସଦୃଶ୍ୟ ଅଟେ I ଆଦମ ନାମ "ମାନବ ଜାତି" କିମ୍ବା "ମାନବ" ପାଇଁ ପୁରାତନ ନୀୟମ ବାକ୍ୟ ଭଳି ସମାନ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ହବା ଓ ଆଦମଙ୍କ ବଂଶଗତ ଅଟନ୍ତି I

ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ I

ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ବିଛିନ୍ନ କଲା ଏବଂ ପୃଥିବୀରେ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ଆସିବାର କାରଣ ହେଲା I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମର ଆନୁବାଦ କିପରି କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅବତରଣ କରିବା, ହୋବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ତୀମଥି ୦୨:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୭-୧୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୫-୭ ଲୂକ ୦୩:୩୬-୩୮ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୧:୦୯ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆସୁ ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆମ୍ଭ ଭଳି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭ ସଦୃଶ୍ୟରେ ନିର୍ମାଣ କରୁ I" ୦୧:୧୦ ଏହି ମନୁଷ୍ୟର ନାମଥିଲା__ ଆଦମ__I

ପରମେଶ୍ୱର ଏକ ବଗିଚା ସ୍ଥାପନ କଲେ ଯେଉଁଥିରେଆଦମ ବସବାସ କରିପାରିବ, ଏବଂ ଏହାର ଦାୟିତ୍ତ୍ୱ ନେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ରଖିଲେ I

୦୧:୧୨ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମନୁଷ୍ୟ ଏକାକୀ ରହିବା ଭଲ ନୁହେଁ I

କିନ୍ତୁ କୌଣସି ପ୍ରାଣୀଗଣ ଆଦମର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ହେବା ନଥିଲେ ୦୨:୧୧ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ପଶୁର ଚମଡା ପିନ୍ଧାଇଲେ I ୦୨:୧୨ ସେଥିପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ସୁନ୍ଦର ବଗିଚାରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ I ୪୯:୦୮ ଯେତେବେଳେ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପାପ କଲେ, ଏହା ତାଙ୍କ ସମସ୍ତ ବଂଶଧରଙ୍କୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I ୫୦:୧୬ କାରଣ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପାପ ଆଣିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଏହାକୁ ଅଭିଶାପ କଲେ ଏବଂ ଏହାକୁ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H120, G76

ଆଦମ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆଦମ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ I ସେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲେ I

ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମକୁ ଧୂଳିରୁ ଗଠନ କଲେ ଏବଂ ତା' ମଧ୍ୟକୁ ଜୀବନ ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବାହ କଲେ I ଆଦମର ନାମ ହିବ୍ରୁ ଶବ୍ଦ "ରଙ୍ଗ ମାଟି" କିମ୍ବା "ଭୂମି" ସଦୃଶ୍ୟ ଅଟେ I ଆଦମ ନାମ "ମାନବ ଜାତି" କିମ୍ବା "ମାନବ" ପାଇଁ ପୁରାତନ ନୀୟମ ବାକ୍ୟ ଭଳି ସମାନ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକ ହବା ଓ ଆଦମଙ୍କ ବଂଶଗତ ଅଟନ୍ତି I

ଆଦମ ଓ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ I

ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ବିଛିନ୍ନ କଲା ଏବଂ ପୃଥିବୀରେ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ଆସିବାର କାରଣ ହେଲା I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମର ଆନୁବାଦ କିପରି କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅବତରଣ କରିବା, ହୋବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ତୀମଥି ୦୨:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୭-୧୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୫-୭ ଲୂକ ୦୩:୩୬-୩୮ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୧:୦୯ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆସୁ ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆମ୍ଭ ଭଳି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆମ୍ଭ ସଦୃଶ୍ୟରେ ନିର୍ମାଣ କରୁ I" ୦୧:୧୦ ଏହି ମନୁଷ୍ୟର ନାମଥିଲା__ ଆଦମ__I

ପରମେଶ୍ୱର ଏକ ବଗିଚା ସ୍ଥାପନ କଲେ ଯେଉଁଥିରେଆଦମ ବସବାସ କରିପାରିବ, ଏବଂ ଏହାର ଦାୟିତ୍ତ୍ୱ ନେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କୁ ରଖିଲେ I

୦୧:୧୨ ତାହା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମନୁଷ୍ୟ ଏକାକୀ ରହିବା ଭଲ ନୁହେଁ I

କିନ୍ତୁ କୌଣସି ପ୍ରାଣୀଗଣ ଆଦମର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ହେବା ନଥିଲେ ୦୨:୧୧ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ପଶୁର ଚମଡା ପିନ୍ଧାଇଲେ I ୦୨:୧୨ ସେଥିପାଇଁ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ସୁନ୍ଦର ବଗିଚାରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ I ୪୯:୦୮

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେତେବେଳେ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପାପ କଲେ, ଏହା ତାଙ୍କ ସମସ୍ତ ବଂଶଧରଙ୍କୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I ୫୦:୧୬ କାରଣ ଆଦମ ଏବଂ ହବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହେଲେ ଏବଂ ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପାପ ଆଣିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଏହାକୁ ଅଭିଶାପ କଲେ ଏବଂ ଏହାକୁ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H120, G76

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଇଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଇଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆଦେଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ "ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ଆଜ୍ଞା" ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, "ଆଜ୍ଞା" ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା "ଦଶ ଆଜ୍ଞା।" ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ ("ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର") କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ ("ଚୋରୀ କରନାହିଁ")। "ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ "ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା" କିମ୍ବା "ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। "ଆଦେଶ" ଏବଂ "ନିୟମାବଳୀ"ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ" ଏବଂ "ଆଦେଶ" ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।

(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆଦେଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ "ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ଆଜ୍ଞା" ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, "ଆଜ୍ଞା" ହେଉଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା "ଦଶ ଆଜ୍ଞା।" ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ ("ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର") କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ ("ଚୋରୀ କରନାହିଁ")। "ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ "ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା" କିମ୍ବା "ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। "ଆଦେଶ" ଏବଂ "ନିୟମାବଳୀ"ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ" ଏବଂ "ଆଦେଶ" ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ

କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଇଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।
(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଇଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।
(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ, ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଦେଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ଆଦେଶ ଦେଇଛି କିଛି କରିବାକୁ ଗୋଟିଏ “ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି କରିବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଆଦେଶ ଦିଆଯାଏ।

ଯଦ୍ୟପି ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ସମାନ ଅର୍ଥ, “ଆଜ୍ଞା” ହେଉଛି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶ ଯାହା ହେଉଛି ଔପଚାରିକ ଓ ସ୍ଥାୟୀ ଯଥା “ଦଶ ଆଜ୍ଞା।“ ଏକ ଆଦେଶ ସକାରାତ୍ମକ (“ପିତା ମାତାଙ୍କୁ ସମାଦର କର”) କିମ୍ବା ନାସ୍ତିବାଚକ (“ଚୋରୀ କରନାହିଁ”)। “ଆଦେଶ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ “ନୀୟନ୍ତ୍ରଣରେ ନେବା” କିମ୍ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା” କାହାର କିମ୍ବା କାହାକୁ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯଦି ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ହେବ। “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ନିୟମାବଳୀ”ର ସଂଜ୍ଞା ସହିତ ତୁଳନା କର। କେତେକ ଅନୁବାଦକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ସମାନ ଶବ୍ଦ ସହିତ “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ” ଏବଂ “ଆଦେଶ”

ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି। ଅନ୍ୟମାନେ ଆଦେଶ ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ସ୍ଥାୟୀ, ଆନୁଷ୍ଠାନିକ ଆଦେଶକୁ ବୁଝାଏ।
(ଦେଖନ୍ତୁ ଆଦେଶ, ବିଧାନ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 01:06 ମାଥିଉ 01:24 ମାଥିଉ 22:38 ମାଥିଉ 28:20 ଗଣନା 01:17-19 ରୋମୀୟ 07:7-8

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H559, H560, H565, H1296, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2941, H2942, H2951, H3027, H3982, H3983, H4406, H4662, H4687, H4929, H4931, H4941, H5057, H5713, H5749, H6213, H6310, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7761, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3726, G3852, G3853, G4367, G4483, G4487, G5506

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।
ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।
ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ

ନାହିଁ” ବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।”
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।
ଏହା “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ”କୁ ବା “ଆଜ୍ଞା”କୁ ବା “ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ”କୁ ବା “ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା”କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି “ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା”କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା “ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ” ବା “ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ” ବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।”
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।
ଏହା “ନିର୍ଦ୍ଦେଶ”କୁ ବା “ଆଜ୍ଞା”କୁ ବା “ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ”କୁ ବା “ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା”କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି “ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା”କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା “ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ” ବା “ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ” ବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।”
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696,

H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକ, ଆଇନଗୁଡ଼ିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡ଼ିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକ, ଆଇନଗୁଡ଼ିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡ଼ିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡ଼ିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆଦେଶ, ରାୟ ଦେବା, ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଆଦେଶ ଗୋଟିଏ ଘୋଷଣାନାମା ବା ନୀୟମ ଅଟେ ଯାହାକି ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଘୋଷଣା କରାଯିବା ଅଟେ ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଧିଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଆଦେଶଗୁଡିକ, ଆଇନଗୁଡିକ, ବା ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ । ବିଧିଗୁଡିକ ପୁଣି ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକ, ପରି ଆଦେଶଗୁଡିକମାନିବା ଉଚିତ । ଜଣେମାନବ ରାଜାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଗୋଟିଏ ଆଦେଶର ଏକ ଉଦାହରଣ କାଇସର ଅଗଷ୍ଟସଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଘୋଷଣାନାମାଥିଲା ଯାହା ରୋମୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟବାସୀ ପ୍ରତ୍ୟେକଜଣ ଏକ ଜନଗଣନାରେ ସେମାନଙ୍କ ନାମକରଣ ନିମନ୍ତେ ନିଜ ନଗରକୁ ଫେରିବା ଉଚିତ । କିଛି ଆଦେଶ ଦେବାମାନେ ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଯାହାମାନିବା ଉଚିତ ।

ଏହା "ନିର୍ଦ୍ଦେଶ"କୁ ବା "ଆଜ୍ଞା"କୁ ବା "ରୀତି ସମ୍ମତଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ"କୁ ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ନୀୟମ କରିବା"କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

କିଛି ଯାହାକି "ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବା"କୁ ହେବ ଅର୍ଥ ଯେ ଏହା "ନିଶ୍ଚିତରୂପେ ଘଟିବ" ବା "ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ହୋଇଛି ପୁଣି ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିବ ନାହିଁ" ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଘୋଷିତ ଯାହାକି ଏହା ଘଟିବ ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ଘୋଷଣା, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୩-୧୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮: ୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୧୭: ୫-୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧୨-୧୩ ଏଷ୍ଟର ୦୧: ୨୧-୨୨ ଲୂକ ୦୨: ୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H633, H1697, H5715, H1504, H1510, H1881, H1882, H1696, H2706, H2708, H2710, H2711, H2782, H2852, H2940, H2941, H2942, H3791, H3982, H4055, H4406, H4941, H5407, H5713, H6599, H6680, H7010, H8421, G1378

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ

ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ଵର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନନ୍ଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ଵର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ଵର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ଵର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ଵର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଡନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I “ଆନନ୍ଦ” ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

“ଆନନ୍ଦ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ “ଅତି ଖୁସି ହେବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମିବା” କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ” ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।“

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଆନଦ” ଶବ୍ଦକୁ “ଝୁମି ଉଠିବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ନାଚିବା” କିମ୍ବା “ଅତି ଖୁସି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା“ କିମ୍ବା “ଅତି ଆନଦିତ ହେବା “ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। “ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି “ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ “କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ “ଆନନ୍ଦମୟ ସହର “କିଅବା “ଆନନ୍ଦମୟ ଘର” କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି” କିଅବା “ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି”କିଅବା “ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 “ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I “ଆନନ୍ଦ” ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

“ଆନନ୍ଦ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ “ଅତି ଖୁସି ହେବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମିବା” କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ” ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।“

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଆନଦ” ଶବ୍ଦକୁ “ଝୁମି ଉଠିବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ନାଚିବା” କିମ୍ବା “ଅତି ଖୁସି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା“ କିମ୍ବା “ଅତି ଆନଦିତ ହେବା “ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। “ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି “ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ “କୁ ଏପରି ଚିହ୍ନାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ “ଆନନ୍ଦମୟ ସହର “କିଅବା “ଆନନ୍ଦମୟ ଘର” କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି” କିଅବା “ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି”କିଅବା “ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 “ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ

ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନନ୍ଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଟନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913,

G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I “ଆନନ୍ଦ” ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

“ଆନନ୍ଦ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ “ଅତି ଖୁସି ହେବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମିବା” କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ” ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।“

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଆନଦ” ଶବ୍ଦକୁ “ଝୁମି ଉଠିବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ନାଚିବା” କିମ୍ବା “ଅତି ଖୁସି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା“ କିମ୍ବା “ଅତି ଆନଦିତ ହେବା “ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। “ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି “ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ “କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ “ଆନନ୍ଦମୟ ସହର “କିଅବା “ଆନନ୍ଦମୟ ଘର” କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି” କିଅବା “ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି”କିଅବା “ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଡନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 “ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442,

H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଟନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଟନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I “ଆନନ୍ଦ” ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

“ଆନନ୍ଦ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ “ଅତି ଖୁସି ହେବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମିବା” କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ” ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।“

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଆନଦ” ଶବ୍ଦକୁ “ଝୁମି ଉଠିବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ନାଚିବା” କିମ୍ବା “ଅତି ଖୁସି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା“ କିମ୍ବା “ଅତି ଆନଦିତ ହେବା “ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। “ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି “ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ “କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ “ଆନନ୍ଦମୟ ସହର “କିଅବା “ଆନନ୍ଦମୟ ଘର” କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି” କିଅବା “ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି”କିଅବା “ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଟନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 “ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ

ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I “ଆନନ୍ଦ” ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

“ଆନନ୍ଦ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ “ଅତି ଖୁସି ହେବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମିବା” କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ” ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।“

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଆନଦ” ଶବ୍ଦକୁ “ଝୁମି ଉଠିବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ନାଚିବା” କିମ୍ବା “ଅତି ଖୁସି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା“ କିମ୍ବା “ଅତି ଆନଦିତ ହେବା “ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। “ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି “ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ “କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ “ଆନନ୍ଦମୟ ସହର “କିଅବା “ଆନନ୍ଦମୟ ଘର” କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି” କିଅବା “ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି”କିଅବା “ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଡନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 “ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ

ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ

ରାଜ୍ୟ ମଧ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନନ୍ଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଟନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 “ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ଵ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I “ଆନନ୍ଦ” ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ଵର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ଵର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

“ଆନନ୍ଦ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ଵର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ “ଅତି ଖୁସି ହେବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମିବା” କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ଵର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ” ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ଵର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।“

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଆନଦ” ଶବ୍ଦକୁ “ଝୁମି ଉଠିବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ନାଚିବା” କିମ୍ବା “ଅତି ଖୁସି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା“ କିମ୍ବା “ଅତି ଆନଦିତ ହେବା “ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। “ଆନନ୍ଦଧ୍ଵନି କର” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି “ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ଵନି କରନ୍ତୁ “କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ “ଆନନ୍ଦମୟ ସହର “କିଅବା “ଆନନ୍ଦମୟ ଘର” କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି” କିଅବା “ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି”କିଅବା “ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନନ୍ଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଟନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3

ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ଯ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଇଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଇଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଇଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଇଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଇଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିହ୍ନାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23

ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ଯ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଇଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନନ୍ଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଇଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଇଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଇଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଇଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଟନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ଯ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I "ଆନନ୍ଦ" ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନନ୍ଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ଯ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ "ଅତି ଖୁସି ହେବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମିବା" କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ" ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆନନ୍ଦ" ଶବ୍ଦକୁ "ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ନାଚିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଖୁସି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା" କିମ୍ବା "ଅତି ଆନଦିତ ହେବା "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। "ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି "ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ "କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ "ଆନନ୍ଦମୟ ସହର "କିଅବା "ଆନନ୍ଦମୟ ଘର" କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି" କିଅବା "ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି"କିଅବା "ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 “ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ଯ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I “ଆନନ୍ଦ” ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ଯ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

“ଆନନ୍ଦ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ “ଅତି ଖୁସି ହେବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମିବା” କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ” ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।“

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଆନଦ” ଶବ୍ଦକୁ “ଝୁମି ଉଠିବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ନାଚିବା” କିମ୍ବା “ଅତି ଖୁସି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା“ କିମ୍ବା “ଅତି ଆନଦିତ ହେବା “ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। “ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି “ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ “କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ “ଆନନ୍ଦମୟ ସହର “କିଅବା “ଆନନ୍ଦମୟ ଘର” କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି” କିଅବା “ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି”କିଅବା “ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେତନିମାଇ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 “ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦ, ଆନନ୍ଦମୟ, ଆନନ୍ଦ ସହିତ, ଆନନ୍ଦମୟୀ, ଆନନ୍ଦ କରିବା, ଆନନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଆନନ୍ଦ କଲେ, ଆନନ୍ଦ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଖୁସି, ଅନନ୍ଦିତ ହେବା, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଉ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆନନ୍ଦ" କିମ୍ବା ସନ୍ତୁଷ୍ଟତାର ଏକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ I “ଆନନ୍ଦ” ସମ୍ବନ୍ଧିତ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନିଜକୁ ବହୁତ ଖୁସି ଅନୁଭବ କରେ ଏବଂ ଗଭୀର ସୁଖରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଏକ ଗଭୀର ଚେତନର ଅନୁଭବ କରେ ତାହାର ଅନୁଭବ ଅତି ଉତ୍ତମ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର କେବଳ ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସତ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ଦିଅନ୍ତି। ଆନଦ ହେବାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ କି ଶୃଙ୍ଖଳତା ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିବା। ଜୀବନରେ ବହୁତ କଷ୍ଟଦାୟକ ଘଟଣା ଘଟୁଥିଲେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ଦେଇପାରନ୍ତି। ଅନେକ ସମୟରେ ସ୍ଥାନଗୁଡ଼ିକ ଆନନ୍ଦ ସଦୃଶ୍ୟରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଛି, ଯେପରି ଗୃହଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ନଗର ବା ସହରସବୁ।ଏହାର ଅର୍ଥ ସେଠାରେ ବସ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଶାନ୍ତିପୁର୍ଣ୍ଣ ବା ଆନନ୍ଦମୟ ଅଟନ୍ତି।

ଆନନ୍ଦିତ ହେବା

“ଆନନ୍ଦ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟରେ ଅତି ଖୁସିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରିଅଛନ୍ତି। ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯେପରି “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସର୍ବସାଧାରଣରେ ପ୍ରଚାର କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହାକୁ “ଅତି ଖୁସି ହେବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମିବା” କିମ୍ବା ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ମରିୟମ କହିଲେ, ମୋହର ହୃଦୟ ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତାଙ୍କଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ କରେ” ତାହାଙ୍କର(ମରିୟମ)ର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱର ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋତେ ବହୁତ ଖୁସି କରିଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ମୁଁ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅନୁଭବ କରୁଅଛି କାରଣ ମୋହର ପ୍ରଭୁ ମୋହର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ମୋ ପାଇଁ ଯାହା କିଛି କରିଅଛନ୍ତି।“

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଆନଦ” ଶବ୍ଦକୁ “ଝୁମି ଉଠିବା” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ନାଚିବା” କିମ୍ବା “ଅତି ଖୁସି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ ତାହାକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଖୁସିରେ ଝୁମି ଉଠିବା“ କିମ୍ବା “ଅତି ଆନଦିତ ହେବା “ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ। “ଆନନ୍ଦଧ୍ୱନି କର” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି "ଏପରି ଭାବରେ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଅ ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦିତ।" ଏକ ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରିକି “ଆନନ୍ଦରେ ଜୟ ଧ୍ୱନି କରନ୍ତୁ “କୁ ଏପରି ଚିତ୍କାର କରନ୍ତୁ କି ଆପଣ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ “ଆନନ୍ଦମୟ ସହର “କିଅବା “ଆନନ୍ଦମୟ ଘର” କୁ ସହର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି” କିଅବା “ଘର ଯେଉଁଠାରେ ଆନନ୍ଦିତ ଲୋକମାନେ ରହନ୍ତି”କିଅବା “ସହର ଯାହାର ଲୋକମାନେ ଅତି ଆନନ୍ଦିତ ଅଟନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଦେଖନ୍ତୁ: :ମେଟନିମାଇ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ନିହିମିୟ 08:10 ଗୀତସଂହିତା 048:02 ଯିଶାଇୟ 56:6-7 ଯିରିମିୟ 15:15-16 ମାଥିଉ 02:9-10 ଲୂକ 15:07 ଲୂକ 19:37-38 ଯୋହନ 03:29 ପ୍ରେରିତ 16:32-34 ରୋମୀୟ 05:1-2 ରୋମୀୟ 15:30-32 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଫିଲିପିୟ 04:10-13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:6-7 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:16 ଫିଲୀମୋନ 01:4-7 ଯାକୁବ 01:02 3 ଯୋହନ 01:1-4

ଉଦାହରଣ ଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

33:07 "ପଥୁରିଆ ଭୂମି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ ଆନନ୍ଦ ସହିତ ଗ୍ରହଣ କରେ।" **34:04** "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଲୁକ୍କାୟିତ ଧନ ସଦୃଶ ଯାହାକୁ କେହି କ୍ଷେତରେ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ.। ଆଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଧନ ପାଇଲେ ଏବଂ ପୂନର୍ବାର ପୋତି ଦେଲେ। ସେ ଅତ୍ୟଧିକ ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ ଯେ ସେ ଯାଇ ତଙ୍କ ପାଖରେ ଥିବା ସର୍ବସ୍ୱ ବିକ୍ରୟ କଲା ଓ ସେହି ଅର୍ଥରେ ସେହି ଜମି ବା କ୍ଷେତ୍ର କିଣିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ।" **41:07** ମହିଳାମାନେ ଭୟ ଏବଂ ମହା ଆନନ୍ଦରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଥିଲେ। ସେମାନେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଜଣାଇବାକୁ ବେଗେ ଦୌଡ଼ି ଗଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1523, H1524, H1525, H1750, H2302, H2304, H2305, H2654, H2898, H4885, H5937, H5938, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G2165, G2167, G2620, G2744, G2745, G3685, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "ଆନନ୍ଦିତ" କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ "ଆନନ୍ଦିତରେ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ଆନନ୍ଦରେ ନେବା"କୁ ବା ଏହା "ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ" ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ "ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ" କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି" ଭାବଟି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ" ପୁଣି "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଆଦୌ ତା' ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ" ବା "ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ "ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି" ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ "ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି" ବୁଝାଏ । "ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।

ଏହା "ସନ୍ତୋଷଗୁଡିକ" ବା "ବିଷୟଗୁଡିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

"ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ" ଏପରି ଏକ ଭାବ "ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "ଆନନ୍ଦିତ" କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ "ଆନନ୍ଦିତରେ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ଆନନ୍ଦରେ ନେବା"କୁ ବା ଏହା "ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ" ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ "ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ" କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି" ଭାବଟି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ" ପୁଣି "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଆଦୌ ତା' ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ" ବା "ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ "ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି" ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ "ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି" ବୁଝାଏ । "ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।

ଏହା "ସନ୍ତୋଷଗୁଡିକ" ବା "ବିଷୟଗୁଡିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

"ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ" ଏପରି ଏକ ଭାବ "ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "ଆନନ୍ଦିତ" କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ "ଆନନ୍ଦିତରେ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ଆନନ୍ଦରେ ନେବା"କୁ ବା ଏହା "ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ" ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ "ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ" କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି" ଭାବଟି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ" ପୁଣି "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଆଦୌ ତା' ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ" ବା "ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ "ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି" ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ "ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି" ବୁଝାଏ । "ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।

ଏହା "ସନ୍ତୋଷଗୁଡିକ" ବା "ବିଷୟଗୁଡିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

"ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ" ଏପରି ଏକ ଭାବ "ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "ଆନନ୍ଦିତ" କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ "ଆନନ୍ଦିତରେ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ଆନନ୍ଦରେ ନେବା"କୁ ବା ଏହା "ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ" ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ "ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ" କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି" ଭାବଟି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ

ଭଲ ପାଏ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ" ପୁଣି "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଆଦୌ ତା' ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ" ବା "ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ "ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି" ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ "ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି" ବୁଝାଏ । "ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।

ଏହା "ସନ୍ତୋଷଗୁଡିକ" ବା "ବିଷୟଗୁଡିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

"ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ" ଏପରି ଏକ ଭାବ "ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "ଆନନ୍ଦିତ" କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ "ଆନନ୍ଦିତରେ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ଆନନ୍ଦରେ ନେବା"କୁ ବା ଏହା "ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ" ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ "ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ" କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି" ଭାବଟି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ" ପୁଣି "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଆଦୌ ତା' ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ" ବା "ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ "ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି" ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ "ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି" ବୁଝାଏ । "ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।

ଏହା "ସନ୍ତୋଷଗୁଡିକ" ବା "ବିଷୟଗୁଡିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

"ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ" ଏପରି ଏକ ଭାବ "ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "ଆନନ୍ଦିତ" କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ "ଆନନ୍ଦିତରେ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ଆନନ୍ଦରେ ନେବା"କୁ ବା ଏହା "ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ" ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ "ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ" କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି" ଭାବଟି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ" ପୁଣି "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଆଦୌ ତା' ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ" ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ୍ “ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି” ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ “ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି” ବୁଝାଏ । “ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ” ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।
ଏହା “ସନ୍ତୋଷଗୁଡ଼ିକ” ବା “ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

“ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ” ଏପରି ଏକ ଭାବ “ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ” ବା “ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ “ଆନନ୍ଦିତ” କିଛି ବିଷୟ୍ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ୍ “ଆନନ୍ଦିତରେ” ହେବାର ଅର୍ଥ “ଆନନ୍ଦରେ ନେବା”କୁ ବା ଏହା “ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ” ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ୍ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ “ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ” କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି” ଭାବଟି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ” ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡ଼ିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ” ବା “ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ” ପୁଣି “କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଆଦୌ ତା' ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ” ବା “ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ୍ “ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି” ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ “ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି” ବୁଝାଏ । “ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ” ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।
ଏହା “ସନ୍ତୋଷଗୁଡ଼ିକ” ବା “ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

“ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ” ଏପରି ଏକ ଭାବ “ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ” ବା “ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ “ଆନନ୍ଦିତ” କିଛି ବିଷୟ୍ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ୍ “ଆନନ୍ଦିତରେ” ହେବାର ଅର୍ଥ “ଆନନ୍ଦରେ ନେବା”କୁ ବା ଏହା “ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ” ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ୍ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ “ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ” କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି” ଭାବଟି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ” ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡ଼ିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ” ବା “ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ” ପୁଣି “କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଆଦୌ ତା' ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ” ବା “ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ୍ “ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି” ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ “ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି” ବୁଝାଏ । “ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ”

ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।
ଏହା “ସନ୍ତୋଷଗୁଡ଼ିକ” ବା “ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

“ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ” ଏପରି ଏକ ଭାବ “ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ” ବା “ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ “ଆନନ୍ଦିତ” କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ “ଆନନ୍ଦିତରେ” ହେବାର ଅର୍ଥ “ଆନନ୍ଦରେ ନେବା”କୁ ବା ଏହା “ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ” ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ “ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ” କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି” ଭାବଟି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ” ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡ଼ିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ” ବା “ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ” ପୁଣି “କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଆଦୌ ତା’ ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ” ବା “ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ “ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି” ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ “ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି” ବୁଝାଏ । “ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ” ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।
ଏହା “ସନ୍ତୋଷଗୁଡ଼ିକ” ବା “ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

“ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ” ଏପରି ଏକ ଭାବ “ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ” ବା “ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ “ଆନନ୍ଦିତ” କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ “ଆନନ୍ଦିତରେ” ହେବାର ଅର୍ଥ “ଆନନ୍ଦରେ ନେବା”କୁ ବା ଏହା “ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ” ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ “ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ” କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି” ଭାବଟି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ” ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡ଼ିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ” ବା “ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ” ପୁଣି “କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଆଦୌ ତା’ ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ” ବା “ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ “ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି” ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ “ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି” ବୁଝାଏ । “ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ” ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।
ଏହା “ସନ୍ତୋଷଗୁଡ଼ିକ” ବା “ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ" ଏପରି ଏକ ଭାବ "ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନନ୍ଦିତ, ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ, ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ, ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "ଆନନ୍ଦିତ" କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଜଣକୁ ଉତ୍ତମଭାବେ ଖୁସି ଦିଏ ବା ବହୁ ଆନନ୍ଦର କାରଣ ହୁଏ ।

କିଛି ବିଷୟ "ଆନନ୍ଦିତରେ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ଆନନ୍ଦରେ ନେବା"କୁ ବା ଏହା "ଖୁସି ହେବା ସମ୍ବନ୍ଧ" ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଗ୍ରହଣୀୟ ବା ପ୍ରୀତିକର ଏହାକୁ "ଆନନ୍ଦିତପୂର୍ଣ୍ଣ" କୁହାଯାଏ । ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆନନ୍ଦ କିଛି ବିଷୟରେ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଏହା ଅତ୍ୟନ୍ତଭାବେ ଉପଭୋଗ କରେ । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିରେ ମୋର ଆନନ୍ଦ ଅଛି" ଭାବଟି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ମୋତେ ବହୁତ ଆନନ୍ଦ ଦିଏ" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧିଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ମୁଁ ଭଲ ପାଏ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକମାନେ ମୁଁ ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ଦିଏ ନାହିଁ" ପୁଣି "କୌଣସି ଆନନ୍ଦ ରହି ନାହିଁ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଆଦୌ ତା' ଦ୍ୱାରା ଖୁସି ନୁହଁ" ବା "ବିଷୟରେ ପ୍ରଫୁଲ୍ଲ ନୁହଁ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ନିଜ ମଧ୍ୟରେ ଆନନ୍ଦିତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି କିଛି ବିଷୟ "ସେ କାର୍ଯ୍ୟକରି ଉପଭୋଗ କରନ୍ତି" ବା କିଛି ବିଷୟରେ ବା କେହିଜଣେ "ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି ଅଟନ୍ତି" ବୁଝାଏ । "ଆନନ୍ଦିତ ହୁଏ" ଶବ୍ଦଟି ବିଷୟଗୁଡିକୁ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପଭୋଗ କରେ ସୂଚାଏ ।

ଏହା "ସନ୍ତୋଷଗୁଡିକ" ବା "ବିଷୟଗୁଡିକ ଯେ ଖୁସି ଦିଏ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

"ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଆନନ୍ଦିତ ଅଟେ" ଏପରି ଏକ ଭାବ "ମୁଁ ତୁମ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ଉପଭୋଗ କରେ" ବା "ଯେତେବେଳେ ମୁଁ ତୁମକୁମାନେ ମୁଁ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଖୁସି" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ହିତୋପଦେଶ ୦୮: ୩୦-୩୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୧: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୯: ୬୯-୭୦ ପରମଗୀତ ୦୧: ୧-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1523, H2530, H2531, H2532, H2654, H2655, H2656, H2836, H4574, H5276, H5727, H5730, H6026, H6027, H7306, H7381, H7521, H7522, H8057, H8173, H8191, H8588, H8597

ଆନ୍ଦ୍ରିୟ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ସେହି ବାର ଜଣ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ଘନିଷ୍ଠ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ବାଛିଥିଲେ (ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି କୁହାଗଲା) I

ଶିମୋନ ପିତର ଆନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କ ଭାଇଥିଲେ I

ସେ ଦୁଇଜଣ କେଉଟଥିଲେ I

ପିତର ଏବଂ ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ରରେ ମାଛ ଧରୁଥିଲେ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଡାକିଲେ I ପିତର ଏବଂ ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିବା ପୂର୍ବରୁ, ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ. ଦ୍ୱାଦଶ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍଱୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:40-42 ମାର୍କ 01:16-18 ମାର୍କ 01:29-31 ମାର୍କ 03:17-19 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 10:2-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G406

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆନ୍ଦ୍ରିୟ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ସେହି ବାର ଜଣ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ଘନିଷ୍ଠ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ବାଛିଥିଲେ (ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି କୁହାଗଲା) I

ଶିମୋନ ପିତର ଆନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କ ଭାଇଥିଲେ I

ସେ ଦୁଇଜଣ କେଉଟଥିଲେ I

ପିତର ଏବଂ ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ରରେ ମାଛ ଧରୁଥିଲେ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଡାକିଲେ I ପିତର ଏବଂ ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିବା ପୂର୍ବରୁ, ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ. ଦ୍ୱାଦଶ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ୍:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:40-42 ମାର୍କ 01:16-18 ମାର୍କ 01:29-31 ମାର୍କ 03:17-19 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 10:2-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G406

ଆନ୍ଦ୍ରିୟ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ସେହି ବାର ଜଣ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ଘନିଷ୍ଠ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ବାଛିଥିଲେ (ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି କୁହାଗଲା) I

ଶିମୋନ ପିତର ଆନ୍ଦ୍ରିୟଙ୍କ ଭାଇଥିଲେ I

ସେ ଦୁଇଜଣ କେଉଟଥିଲେ I

ପିତର ଏବଂ ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ରରେ ମାଛ ଧରୁଥିଲେ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଡାକିଲେ I ପିତର ଏବଂ ଆନ୍ଦ୍ରିୟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିବା ପୂର୍ବରୁ, ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ. ଦ୍ୱାଦଶ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ୍:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:40-42 ମାର୍କ 01:16-18 ମାର୍କ 01:29-31 ମାର୍କ 03:17-19 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 10:2-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G406

ଆପଲ୍ଲ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆପଲ୍ଲ ମିସରସ୍ଥିତ ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡ୍ରିୟା ନଗରର ଏକ ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଦକ୍ଷତା ପାଇଥିଲେ।

ଆପଲ୍ଲ ଗ୍ରୀକ୍ ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥରେ ଉଚ୍ଚ ଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଏବଂ ଏକ ପ୍ରତିଭାବାନ ବକ୍ତା ଥିଲେ। ସେ ଏଫିସରେ ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ନାମକ ଦୁଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ। ପାଉଲ ପ୍ରାଧାନ୍ୟତା ଦେଇ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେ ଏବଂ ଆପଲ୍ଲ, ତଥା ଅନ୍ୟ ପ୍ରଚାରକମାନେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାର, ଏକ ସମାନ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଅଭିମୁଖେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆକ୍ୱିଲା, ଏଫିସ, ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:13 ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ 16:12 ପ୍ରେରିତ 18:25 ତୀତସ 03:

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G625

ଆପଲ୍ଲ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆପଲ୍ଲ ମିସରସ୍ଥିତ ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡ୍ରିୟା ନଗରର ଏକ ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଦକ୍ଷତା ପାଇଥିଲେ।

ଆପଲ୍ଲ ଗ୍ରୀକ୍ ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥରେ ଉଚ୍ଚ ଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଏବଂ ଏକ ପ୍ରତିଭାବାନ ବକ୍ତା ଥିଲେ। ସେ ଏଫିସରେ ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ନାମକ ଦୁଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ। ପାଉଲ ପ୍ରାଧାନ୍ୟତା ଦେଇ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେ ଏବଂ ଆପଲ୍ଲ, ତଥା ଅନ୍ୟ ପ୍ରଚାରକମାନେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାର, ଏକ ସମାନ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଅଭିମୁଖେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆକ୍ୱିଲା, ଏଫିସ, ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:13 ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ 16:12 ପ୍ରେରିତ 18:25 ତୀତସ 03:

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G625

ଆପଲ୍ଲ

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆପଲ୍ଲ ମିସରସ୍ଥିତ ଆଲେକ୍‌ଜାଣ୍ଡ୍ରିୟା ନଗରର ଏକ ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଦକ୍ଷତା ପାଇଥିଲେ।

ଆପଲ୍ଲ ଗ୍ରୀକ୍ ଧର୍ମଗ୍ରନ୍ଥରେ ଉଚ୍ଚ ଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଏବଂ ଏକ ପ୍ରତିଭାବାନ ବକ୍ତା ଥିଲେ। ସେ ଏଫିସରେ ଆକ୍ୱିଲା ଏବଂ ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ନାମକ ଦୁଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ। ପାଉଲ ପ୍ରାଧାନ୍ୟତା ଦେଇ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେ ଏବଂ ଆପଲ୍ଲ, ତଥା ଅନ୍ୟ ପ୍ରଚାରକମାନେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାର, ଏକ ସମାନ ଲକ୍ଷ୍ୟ ଅଭିମୁଖେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆକ୍ୱିଲା, ଏଫିସ, ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:13 ପ୍ରଥମ କରିନ୍ଥୀୟ 16:12 ପ୍ରେରିତ 18:25 ତୀତସ 03:

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G625

ଆରବ, ଆରବୀୟ, ଆରବୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟମାନ:

ପୃଥିବୀରେ ଆରବ ଏକ ବୃହତ୍ ଉପଦ୍ୱୀପ, ଯାହା ପ୍ରାୟ ୩,୦୦୦,୦୦୦ ବର୍ଗ କିଲୋମିଟର ଅଟେ I ଏହା ଇସ୍ରାଏଲର ପଶ୍ଚିମ ଭାଗରେ ଅବସ୍ଥିତ, ଏବଂ ସୁଫ ସାଗର, ଆରବୀୟ ସମୁଦ୍ର ଓ ପାରସିକ ଉପସାଗରର ସୀମାବଦ୍ଧ ଅଟେ I

''ଆରବୀୟନିବାସୀ'' ପଦଟି ଯେ ଆରବରେ ବାସ କରେ କିମ୍ବା କିଛି ଏକ ବିଷୟ ଯାହା ଆରବୀୟ ସହ ସମ୍ବନ୍ଧ ଅଟେ, ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ଆରବୀୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ପୂର୍ବତନ ଲୋକମାନେ ଶେମଙ୍କ ନାତି ନାତୁଣୀଥିଲେ I ଆରବୀୟର ଅନ୍ୟ ପୂର୍ବ ନିବାସୀମାନେ ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇଶ୍ମାଏଲ, ଓ ତାଙ୍କର ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନେ, ତଥା ଏଷୌଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନେଥିଲେ I

ଆରବୀୟ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ମରୁପ୍ରାନ୍ତର ଦେଶ, ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ରାଏଲମାନେ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ଘୁରିବୁଲିଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲାପରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ କିଛି ବର୍ଷ ଏହି ଆରବୀୟ ମରୁପ୍ରାନ୍ତରରେ ସମୟ କାଟିଲେ I ଗାଲାତୀୟରେ ଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଲେଖାହୋଇଥିବା ପତ୍ରରେ, ପାଉଲ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ଆରବୀୟରେ ସୀନୟ ପର୍ବତ ଥିବା କଥା I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଏଷୌ, ଗାଲାତ, ଇସ୍ମାଏଲ, ଶେମ, ସୀନୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଞ୍ଚ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୧୦:୧୪-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୮-୧୧ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୨୪-୨୫ ଯିରିମୀୟ ୨୫:୨୪-୨୬ ନିହିମୀୟା ୦୨:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6152, H6153, H6163, G688, G690

ଆରବ, ଆରବୀୟ, ଆରବୀୟମାନେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତଥ୍ୟମାନ:

ପୃଥିବୀରେ ଆରବ ଏକ ବୃହତ୍ ଉପଦ୍ୱୀପ, ଯାହା ପ୍ରାୟ ୩,୦୦୦,୦୦୦ ବର୍ଗ କିଲୋମିଟର ଅଟେ I ଏହା ଇସ୍ରାଏଲର ପଶ୍ଚିମ ଭାଗରେ ଅବସ୍ଥିତ, ଏବଂ ସୁଫ ସାଗର, ଆରବୀୟ ସମୁଦ୍ର ଓ ପାରସିକ ଉପସାଗରର ସୀମାବଦ୍ଧ ଅଟେ I

''ଆରବୀୟନିବାସୀ'' ପଦଟି ଯେ ଆରବରେ ବାସ କରେ କିମ୍ବା କିଛି ଏକ ବିଷୟ ଯାହା ଆରବୀୟ ସହ ସମ୍ବନ୍ଧ ଅଟେ, ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ଆରବୀୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ପୂର୍ବତନ ଲୋକମାନେ ଶେମଙ୍କ ନାତି ନାତୁଣୀଥିଲେ I
ଆରବୀୟର ଅନ୍ୟ ପୂର୍ବ ନିବାସୀମାନେ ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ପୁତ୍ର ଈଶ୍ମାଏଲ, ଓ ତାଙ୍କର ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନେ, ତଥା ଏଷୌଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନେଥିଲେ I

ଆରବୀୟ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ମରୁପ୍ରାନ୍ତର ଦେଶ, ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ରାଏଲମାନେ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ଘୁରିବୁଲିଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲାପରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ କିଛି ବର୍ଷ ଏହି ଆରବୀୟ ମରୁପ୍ରାନ୍ତରରେ ସମୟ କାଟିଲେ I ଗାଲାତୀୟରେ ଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଲେଖାହୋଇଥିବା ପତ୍ରରେ, ପାଉଲ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ଆରବୀୟରେ ସୀନୟ ପର୍ବତ ଥିବା କଥା I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଏଷୌ, ଗାଲାତ, ଇସ୍ମାଏଲ, ଶେମ, ସୀନୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଡ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୧୦:୧୪-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୮-୧୧ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୨୪-୨୫ ଯିରିମୀୟ ୨୫:୨୪-୨୬ ନିହିମୀୟା ୦୨:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6152, H6153, H6163, G688, G690

ଆରବ

ତଥ୍ୟମାନ:

ପୁରାତନ ନିୟମରେ “ଆରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ବିଶାଳ ମରୁଭୂମି ଏବଂ ଯର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀ ଉପତ୍ୟକାର ପରିପାର୍ଶ୍ୱ ଏବଂ ଦକ୍ଷିଣଠାରୁ ଉତ୍ତରରେ କିଣାନ ଦେଶର ଶେଷଯାଏ ବ୍ୟାପ୍ତ ସମଷ୍ଟି,ସୁଫ ସାଗରର ସମତଳ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ମିସରରୁ କିଣାନ ଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିବା ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଏହି ମରୁଭୂମି ଅଞ୍ଚଳ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କଲେ I
“ଆରବ ସାଗର”କୁ “ଆରବ ମରୁଭୂମି ଅଞ୍ଚଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ସମୁଦ୍ର” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହି ସମୁଦ୍ର “ଲବଣ ସମୁଦ୍ର” କିମ୍ବା “ମୃତ ସମୁଦ୍ର” ଭାବରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସୂଚାଏ I

“ଆରବ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଯେକୌଣସି ମରୁଭୂମି ଅଞ୍ଚଳକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମରୁଭୁମୀ, , ଯର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀ, କିଣାନ, ଲବଣ ସମୁଦ୍ର, ମିସର)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଡ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୨୩:୨୪-୨୫ ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳି ୨୫:୪-୫ ଦ୍ୱିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୦୨:୨୮-୨୯ ଯିରିମୀୟ ୦୨:୪-୬ ଆୟୁବ ୨୪:୫-୭ ଯିଖରୀୟ ୧୪:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1026, H6160

ଆରବ

ତଥ୍ୟମାନ:

ପୁରାତନ ନିୟମରେ “ଆରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ବିଶାଳ ମରୁଭୂମି ଏବଂ ଯର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀ ଉପତ୍ୟକାର ପରିପାର୍ଶ୍ୱ ଏବଂ ଦକ୍ଷିଣଠାରୁ ଉତ୍ତରରେ କିଣାନ ଦେଶର ଶେଷଯାଏ ବ୍ୟାପ୍ତ ସମଷ୍ଟି,ସୁଫ ସାଗରର ସମତଳ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ମିସରରୁ କିଣାନ ଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିବା ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଏହି ମରୁଭୂମି ଅଞ୍ଚଳ ଦେଇ ଯାତ୍ରା କଲେ I
“ଆରବ ସାଗର”କୁ “ଆରବ ମରୁଭୂମି ଅଞ୍ଚଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ସମୁଦ୍ର” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହି ସମୁଦ୍ର “ଲବଣ ସମୁଦ୍ର” କିମ୍ବା “ମୃତ ସମୁଦ୍ର” ଭାବରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସୂଚାଏ I

“ଆରବ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଯେକୌଣସି ମରୁଭୂମି ଅଞ୍ଚଳକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ସୂଚନାମାନ: ନାମର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମରୁଭୁମୀ, , ଯର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀ, କିଣାନ, ଲବଣ ସମୁଦ୍ର, ମିସର)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଡ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୨୩:୨୪-୨୫ ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳି ୨୫:୪-୫ ଦ୍ୱିତୀୟ ଶାମୁୟେଲ ୦୨:୨୮-୨୯ ଯିରିମୀୟ ୦୨:୪-୬ ଆୟୁବ

୨୪:୫-୭ ଯିଖରୀୟ ୧୪:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1026, H6160

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଇଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଇଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଇଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07** ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଈଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07** ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଈଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07** ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ

ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଈଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07** ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଈଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07** ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଈଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା” କିମ୍ବା “ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ

ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07** ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଈଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା” କିମ୍ବା “ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07**

ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଇଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଇଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଇଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07**
ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଈଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07** ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

ଆଶୀର୍ବାଦ, ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ, ଆଶୀର୍ବାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ସେହି ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ବସ୍ତୁ ପ୍ରତି ଉତ୍ତମ ଓ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟ ହେଉ।

ଜଣକୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସକରାତ୍ମକ ବା ବିଧିବଦ୍ଧ ବିଷୟ ଏବଂ ଲାଭ ଜନକ ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରିବା। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଜଣେ ପିତା ତାଙ୍କ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ।

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କରନ୍ତି ବା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ତା' ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ଖାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏବଂ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରାଯାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ଅର୍ଥକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଯୋଗାଇବା" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୟାଳୁ ଏବଂ ପ୍ରସନ୍ନ।" "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଚୁର ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିବାକୁ ଯାଉଅଛନ୍ତି।" "ସେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ" ବାକ୍ୟକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେ ପ୍ରଚୁର ଲାଭବାନ ହେବ", "ସେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟର ଅନୁଭୂତି ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସମୃଦ୍ଧ କରିବେ।" "ଧନ୍ୟ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ" ବାକ୍ୟକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଯିଏ।" "ଈଶ୍ୱର ଧନ୍ୟ ହେଉନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଗୁଡ଼ିକୁ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ହେଉ" କିମ୍ବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା” କିମ୍ବା “ମୁଁ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରେ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଖାଦ୍ୟକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବା ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟ ଅନୁଯାୟୀ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଥିବା ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଧନ୍ୟବାଦ" କିମ୍ବା "ଏଥିପାଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରି ଖାଦ୍ୟକୁ ଶୁଚି କରାଗଲା।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 10:16

ପ୍ରେରିତ 13:34 ଏଫିସୀୟ 01:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 14:20 ଯିଶାଇୟ 44:03 ଯାକୁବ 01:25 ଲୂକ 06:20 ମାଥିଉ 26:26 ନିହିମୀୟା 09:05 ରୋମୀୟ 04:09

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:07 ପରମେଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ଏହା ଉତ୍ତମ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନିଜ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ଆଦମ ଏବଂ ହବାକୁ ନିର୍ମାଣ କଲେ। ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ଅନେକ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଜାତ କରି ଏହି ପୃଥିବୀକୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ କର। **01:16** ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ପରେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। ସେ ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ଶୁଚି କଲେ, କାରଣ ସେହି ଦିନରେ ସେ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ। **04:04**"ମୁଁ ତୁମର ନାମକୁ ମହାନ କରିବା।" ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ତୁମକୁ ଅଭିଶାପ ଦେବେ ମୁଁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେବି। ତୁମ୍ଭ ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ପରିବାର ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ। **04:07** ମଲକିସେଦକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ " ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଉର୍ଦ୍ଧରେ ବାସ କରନ୍ତି ଏବଂ ଆକାଶ ଓ ପୃଥିବୀର ମାଲିକ ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରନ୍ତୁ। **07:03** ଇଶହାକ ଏଷୌଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ। **08:05** ଏପରିକି ଯୋଷେଫ ବନ୍ଦୀଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱସ୍ତଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H833, H835, H1288, H1289, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G6050

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମମାନ, ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ” ଏକ ଅଦ୍ଭୁତ ବିଷୟ ଅଟେ ଏହା ତେବେଯାଏ ସମ୍ଭବ ହୋଇ ନପାରେ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରମେଶ୍ୱର ଏହା ନ କରନ୍ତି I

ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହାର ଉଦାହରଣ ଯେପରି ତୁଫାନ କୁ ଶାନ୍ତ କରିବା ଓ ଏକ ଅନ୍ଧକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା I ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଅନେକ ସମୟରେ “ଅଦ୍ଭୁତ କାମ “କୁହାଯାଏ କାରଣ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ବିସ୍ମୟ ଲାଗେ I “ବିସ୍ମୟ” ଶବ୍ଦ ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ ଚିତ୍ରକାରିତା କୁ ପ୍ରଦର୍ଶିତ କରେ, ଯେତେବେଳେ ସେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ସୃଷ୍ଟି କଲେ I “ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ” ଚିହ୍ନ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ କାରଣ ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି,ତାହା ନିମନ୍ତେ ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶିକା ଓ ଘଟଣା ରୂପରେ କାମ କରେ I କେତେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉଦ୍ଧାର ର କାମ୍ ଅଟେ ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେ ଦାନିଏଲ କୁ ସିଂହ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I ଅନ୍ୟ ବିସ୍ମୟ କାମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କାମ ଯେପରି କି ସେ ନୁହଙ୍କ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ରଳୟ କଲେ, ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରେ ଭୟାନକ

ମହାମାରୀ ମିସର ଉପରେ ଆଣିଲେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ସୁସ୍ତତା ଓ ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରିବା ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ତୁଫାନକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଜଳ ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କଲେ I
ଏହି ସବୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥତା କରିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବାକୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଓ ବିସ୍ମୟ" ନିମନ୍ତେ ସମ୍ଭବତଃ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ଅସମ୍ଭବ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କରନ୍ତି" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାମ" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ କାମ" I ଲଗାତର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "କୁ "ପ୍ରମାଣ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" କିଅବା "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ପ୍ରମାଣ କରେ" କିଅବା "ଅଦ୍ଭୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଯାହା ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମର ଚିହ୍ନ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଚିହ୍ନଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟଣା ର ପ୍ରମାଣ ଦିଏ I
ଏହି ଦୁଇ ପରସ୍ପର ଜଡ଼ିତ ଅଟେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପ୍ରେରିତ, ଚିହ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଥେସଲନିକା ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୧୫-୧୮ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୧-୨୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୧-୩ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୧୩:୧-୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୯-୨୨ ଯୋହନ ୦୨:୧୧ ମାଥିଉ ୧୩:୫୭-୫୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହାରଣ:

୧୬:୦୮ ଗିଦିୟନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୁଇଟି __ଚିହ୍ନ__ପଚାରିଲେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେ ସ୍ପଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଚାହିଁଲେ କି ଇସ୍ରାଏଲ ର ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ସେ ବ୍ୟବହୃତ ହେବେ I ୧୯:୧୪ ପରମେଶ୍ୱର ଏଲିଶା ଦ୍ୱାରା ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ I ୩୭:୧୦ ଅନେକ ଯିହୁଦୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ହେତୁ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I ୪୩:୦୬ "ହେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ଜିଜଶୁ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା କଲେ, ଯାହା ଆପଣ ଦେଖିଲେ ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ମଧ୍ୟ "I ୪୯:୦୨ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରମାଣ କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I
ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଝଡ କୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ବହୁତ ଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ମୃତ କୁ ଜୀବିତ କଲେ, ପାଞ୍ଚଟି ରୋଟି ଓ ଛୋଟ ଦୁଇଟି ମାଛରେ ୫୦୦୦ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H5953, H6381, H6382, H6383, H6395, H6725, H7560, H7583, H8047, H8074, H8539, H8540,, G880, G1213, G1229, G1411, G1569, G1718, G1770, G1839, G2285, G2296, G2297, G3167, G3902, G4591, G4592, G5059

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମମାନ, ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଏକ ଅଦ୍ଭୁତ ବିଷୟ ଅଟେ ଏହା ତେବେଯାଏ ସମ୍ଭବ ହୋଇ ନପାରେ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରମେଶ୍ୱର ଏହା ନ କରନ୍ତି I

ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହାର ଉଦାହରଣ ଯେପରି ତୁଫାନ କୁ ଶାନ୍ତ କରିବା ଓ ଏକ ଅନ୍ଧକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା I ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଅନେକ ସମୟରେ "ଅଦ୍ଭୁତ କାମ "କୁହାଯାଏ କାରଣ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ବିସ୍ମୟ ଲାଗେ I "ବିସ୍ମୟ" ଶବ୍ଦ ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ ଚିତ୍ରକାରିତା କୁ ପ୍ରଦର୍ଶିତ କରେ, ଯେତେବେଳେ ସେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ସୃଷ୍ଟି କଲେ I "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଚିହ୍ନ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ କାରଣ ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି,ତାହା ନିମନ୍ତେ ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶିକା ଓ ଘଟଣା ରୂପରେ କାମ କରେ I କେତେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉଦ୍ଧାର ର କାମ୍ ଅଟେ ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେ ଦାନିଏଲ କୁ ସିଂହ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I ଅନ୍ୟ ବିସ୍ମୟ କାମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କାମ ଯେପରି କି ସେ ନୁହଙ୍କ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ରଳୟ କଲେ, ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରେ ଭୟାନକ ମହାମାରୀ ମିସର ଉପରେ ଆଣିଲେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ସୁସ୍ତତା ଓ ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରିବା ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ତୁଫାନକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଜଳ ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ସବୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥତା କରିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବାକୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଓ ବିସ୍ମୟ" ନିମନ୍ତେ ସମ୍ଭବତଃ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ଅସମ୍ଭବ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କରନ୍ତି" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାମ" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ କାମ" I ଲଗାତର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "କୁ "ପ୍ରମାଣ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" କିଅବା "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ପ୍ରମାଣ କରେ" କିଅବା "ଅଦ୍ଭୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଯାହା ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମର ଚିହ୍ନ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଚିହ୍ନଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟଣା ର ପ୍ରମାଣ ଦିଏ I

ଏହି ଦୁଇ ପରସ୍ପର ଜଡ଼ିତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପ୍ରେରିତ, ଚିହ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଥେସଲନିକା ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୧୫-୧୮ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୧-୨୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୧-୩ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୧୩:୧-୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୯-୨୨ ଯୋହନ ୦୨:୧୧ ମାଥିଉ ୧୩:୫୭-୫୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହାରଣ:

୧୬:୦୮ ଗିଦିୟନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୁଇଟି __ଚିହ୍ନ__ପଚାରିଲେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେ ସ୍ପଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଚାହିଁଲେ କି ଇସ୍ରାଏଲ ର ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ସେ ବ୍ୟବହୃତ ହେବେ I ୧୯:୧୪ ପରମେଶ୍ୱର ଏଲିଶା ଦ୍ୱାରା ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ I ୩୭:୧୦ ଅନେକ ଯିହୁଦୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ହେତୁ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I ୪୩:୦୬ "ହେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ଜିଜଶୁ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା କଲେ, ଯାହା ଆପଣ ଦେଖିଲେ ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ମଧ୍ୟ "I ୪୯:୦୨ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରମାଣ କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଝଡ କୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ବହୁତ ଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ମୃତ କୁ ଜୀବିତ କଲେ, ପାଞ୍ଚଟି ରୋଟି ଓ ଛୋଟ ଦୁଇଟି ମାଛରେ ୫୦୦୦ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H5953, H6381, H6382, H6383, H6395, H6725, H7560, H7583, H8047, H8074, H8539, H8540,, G880, G1213, G1229, G1411, G1569, G1718, G1770, G1839, G2285, G2296, G2297, G3167, G3902, G4591, G4592, G5059

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମମାନ, ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଏକ ଅଦ୍ଭୁତ ବିଷୟ ଅଟେ ଏହା ତେବେଯାଏ ସମ୍ଭବ ହୋଇ ନପାରେ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରମେଶ୍ୱର ଏହା ନ କରନ୍ତି I

ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହାର ଉଦାହରଣ ଯେପରି ତୁଫାନ କୁ ଶାନ୍ତ କରିବା ଓ ଏକ ଅନ୍ଧକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା I ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଅନେକ ସମୟରେ "ଅଦ୍ଭୁତ କାମ "କୁହାଯାଏ କାରଣ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ବିସ୍ମୟ ଲାଗେ I "ବିସ୍ମୟ" ଶବ୍ଦ ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ ଚିତ୍ରକାରିତା କୁ ପ୍ରଦର୍ଶିତ କରେ, ଯେତେବେଳେ ସେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ସୃଷ୍ଟି କଲେ I "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଚିହ୍ନ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ କାରଣ ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି,ତାହା ନିମନ୍ତେ ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶିକା ଓ ଘଟଣା ରୂପରେ କାମ କରେ I କେତେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉଦ୍ଧାର ର କାମ୍ ଅଟେ ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେ ଦାନିଏଲ କୁ ସିଂହ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I ଅନ୍ୟ ବିସ୍ମୟ କାମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କାମ ଯେପରି କି ସେ ନୁହଙ୍କ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ରଳୟ କଲେ, ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରେ ଭୟାନକ ମହାମାରୀ ମିସର ଉପରେ ଆଣିଲେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ସୁସ୍ତତା ଓ ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରିବା ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ତୁଫାନକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଜଳ ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କଲେ I

ଏହି ସବୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥତା କରିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବାକୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଓ ବିସ୍ମୟ" ନିମନ୍ତେ ସମ୍ଭବତଃ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ଅସମ୍ଭବ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କରନ୍ତି" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାମ" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ କାମ" I ଲଗାତର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "କୁ "ପ୍ରମାଣ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" କିଅବା "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ପ୍ରମାଣ କରେ" କିଅବା "ଅଦ୍ଭୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଯାହା ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମର ଚିହ୍ନ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଚିହ୍ନଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟଣା ର ପ୍ରମାଣ ଦିଏ I

ଏହି ଦୁଇ ପରସ୍ପର ଜଡ଼ିତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପ୍ରେରିତ, ଚିହ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଥେସଲନିକା ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୧୫-୧୮ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୧-୨୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୧-୩ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୧୩:୧-୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୯-୨୨ ଯୋହନ ୦୨:୧୧ ମାଥିଉ ୧୩:୫୭-୫୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହାରଣ:

୧୬:୦୮ ଗିଦିୟନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୁଇଟି __ଚିହ୍ନ__ପଚାରିଲେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେ ସ୍ପଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଚାହିଁଲେ କି ଇସ୍ରାଏଲ ର ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ସେ ବ୍ୟବହୃତ ହେବେ I ୧୯:୧୪ ପରମେଶ୍ୱର ଏଲିଶା ଦ୍ୱାରା ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ I ୩୭:୧୦ ଅନେକ ଯିହୁଦୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ହେତୁ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I ୪୩:୦୬ "ହେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ଜିଜଶୁ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା କଲେ, ଯାହା ଆପଣ ଦେଖିଲେ ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ମଧ୍ୟ "I ୪୯:୦୨ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରମାଣ କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I

ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଝଡ କୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ବହୁତ ଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ମୃତ କୁ ଜୀବିତ କଲେ, ପାଞ୍ଚଟି ରୋଟି ଓ ଛୋଟ ଦୁଇଟି ମାଛରେ ୫୦୦୦ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H5953, H6381, H6382, H6383, H6395, H6725, H7560, H7583, H8047, H8074, H8539, H8540,, G880, G1213, G1229, G1411, G1569, G1718, G1770, G1839, G2285, G2296, G2297, G3167, G3902, G4591, G4592, G5059

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମମାନ, ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଏକ ଅଦ୍ଭୁତ ବିଷୟ ଅଟେ ଏହା ତେବେଯାଏ ସମ୍ଭବ ହୋଇ ନପାରେ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରମେଶ୍ୱର ଏହା ନ କରନ୍ତି I

ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହାର ଉଦାହରଣ ଯେପରି ତୁଫାନ କୁ ଶାନ୍ତ କରିବା ଓ ଏକ ଅନ୍ଧକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା I ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଅନେକ ସମୟରେ "ଅଦ୍ଭୁତ କାମ "କୁହାଯାଏ କାରଣ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ବିସ୍ମୟ ଲାଗେ I "ବିସ୍ମୟ" ଶବ୍ଦ ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ ଚିତ୍ରକାରିତା କୁ ପ୍ରଦର୍ଶିତ କରେ, ଯେତେବେଳେ ସେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ସୃଷ୍ଟି କଲେ I "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଚିହ୍ନ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ କାରଣ ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି,ତାହା ନିମନ୍ତେ ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶିକା ଓ ଘଟଣା ରୂପରେ କାମ କରେ I କେତେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉଦ୍ଧାର ର କାମ୍ ଅଟେ ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେ ଦାନିଏଲ କୁ ସିଂହ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I ଅନ୍ୟ ବିସ୍ମୟ କାମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କାମ ଯେପରି କି ସେ ନୁହଙ୍କ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ରଳୟ କଲେ, ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରେ ଭୟାନକ ମହାମାରୀ ମିସର ଉପରେ ଆଣିଲେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ସୁସ୍ତତା ଓ ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରିବା ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ତୁଫାନକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଜଳ ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କଲେ I

ଏହି ସବୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ତତା କରିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବାକୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଓ ବିସ୍ମୟ" ନିମନ୍ତେ ସମ୍ଭବତଃ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ଅସମ୍ଭବ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କରନ୍ତି" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାମ" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ କାମ" I ଲଗାତର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "କୁ "ପ୍ରମାଣ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" କିଅବା "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ପ୍ରମାଣ କରେ" କିଅବା "ଅଦ୍ଭୁତ

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଯାହା ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମର ଚିହ୍ନ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଚିହ୍ନଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟଣା ର ପ୍ରମାଣ ଦିଏ I
ଏହି ଦୁଇ ପରସ୍ପର ଜଡ଼ିତ ଅଟେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପ୍ରେରିତ, ଚିହ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଥେସଲନିକା ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୧୫-୧୮ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୧-୨୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୧-୩ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୧୩:୧-୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୯-୨୨ ଯୋହନ ୦୨:୧୧ ମାଥିଉ ୧୩:୫୭-୫୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହାରଣ:

୧୬:୦୮ ଗିଦିୟନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୁଇଟି __ଚିହ୍ନ__ପଚାରିଲେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେ ସ୍ପଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଚାହିଁଲେ କି ଇସ୍ରାଏଲ ର ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ସେ ବ୍ୟବହୃତ ହେବେ I ୧୯:୧୪ ପରମେଶ୍ୱର ଏଲିଶା ଦ୍ୱାରା ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ I ୩୭:୧୦ ଅନେକ ଯିହୁଦୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ହେତୁ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I ୪୩:୦୬ "ହେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ଜିଜଶୁ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା କଲେ, ଯାହା ଆପଣ ଦେଖିଲେ ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ମଧ୍ୟ "I ୪୯:୦୨ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରମାଣ କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I
ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଝଡ କୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ବହୁତ ଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ମୃତ କୁ ଜୀବିତ କଲେ, ପାଞ୍ଚଟି ରୋଟି ଓ ଛୋଟ ଦୁଇଟି ମାଛରେ ୫୦୦୦ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H5953, H6381, H6382, H6383, H6395, H6725, H7560, H7583, H8047, H8074, H8539, H8540,, G880, G1213, G1229, G1411, G1569, G1718, G1770, G1839, G2285, G2296, G2297, G3167, G3902, G4591, G4592, G5059

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମ, ଅଦ୍ଭୁତ କାମମାନ, ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଏକ ଅଦ୍ଭୁତ ବିଷୟ ଅଟେ ଏହା ତେବେଯାଏ ସମ୍ଭବ ହୋଇ ନପାରେ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପରମେଶ୍ୱର ଏହା ନ କରନ୍ତି I

ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହାର ଉଦାହରଣ ଯେପରି ତୁଫାନ କୁ ଶାନ୍ତ କରିବା ଓ ଏକ ଅନ୍ଧକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା I ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ସବୁ ଅନେକ ସମୟରେ "ଅଦ୍ଭୁତ କାମ "କୁହାଯାଏ କାରଣ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ବିସ୍ମୟ ଲାଗେ I "ବିସ୍ମୟ" ଶବ୍ଦ ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ ଚିତ୍ରକାରିତା କୁ ପ୍ରଦର୍ଶିତ କରେ, ଯେତେବେଳେ ସେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀର ସୃଷ୍ଟି କଲେ I "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଚିହ୍ନ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ କାରଣ ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି,ତାହା ନିମନ୍ତେ ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶିକା ଓ ଘଟଣା ରୂପରେ କାମ କରେ I କେତେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉଦ୍ଧାର ର କାମ୍ ଅଟେ ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେ ଦାନିଏଲ କୁ ସିଂହ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I ଅନ୍ୟ ବିସ୍ମୟ କାମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କାମ ଯେପରି କି ସେ ନୁହଙ୍କ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ରଳୟ କଲେ, ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରେ ଭୟାନକ ମହାମାରୀ ମିସର ଉପରେ ଆଣିଲେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ସୁସ୍ଥତା ଓ ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କରିବା ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେଲା ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ତୁଫାନକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଜଳ ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ମୃତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୀବିତ କଲେ I
ଏହି ସବୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥତା କରିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବାକୁ ଶକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" ଓ ବିସ୍ମୟ" ନିମନ୍ତେ ସମ୍ଭବତଃ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ଅସମ୍ଭବ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କରନ୍ତି" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାମ" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଦ୍ଭୁତ କାମ" I ଲଗାତର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "କୁ "ପ୍ରମାଣ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ" କିଅବା "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମମାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ପ୍ରମାଣ କରେ" କିଅବା "ଅଦ୍ଭୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ଯାହା ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମର ଚିହ୍ନ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଚିହ୍ନଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟଣା ର ପ୍ରମାଣ ଦିଏ I
ଏହି ଦୁଇ ପରସ୍ପର ଜଡ଼ିତ ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପ୍ରେରିତ, ଚିହ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଥେସଲନିକା ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୧୫-୧୮ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୨୧-୨୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୧-୩ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୧୩:୧-୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୯-୨୨ ଯୋହନ ୦୨:୧୧ ମାଥିଉ ୧୩:୫୭-୫୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହାରଣ:

୧୬:୦୮ ଗିଦିୟନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୁଇଟି __ଚିହ୍ନ__ପଚାରିଲେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେ ସ୍ପଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଚାହିଁଲେ କି ଇସ୍ରାଏଲ ର ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ସେ ବ୍ୟବହୃତ ହେବେ I ୧୯:୧୪ ପରମେଶ୍ୱର ଏଲିଶା ଦ୍ୱାରା ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ I ୩୭:୧୦ ଅନେକ ଯିହୁଦୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ ହେତୁ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I ୪୩:୦୬ "ହେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ଜିଜଶୁ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ "ଚିହ୍ନ ଓ ଚମତ୍କାର "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା କଲେ, ଯାହା ଆପଣ ଦେଖିଲେ ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ମଧ୍ୟ "I ୪୯:୦୨ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରମାଣ କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ପ୍ରଚଣ୍ଡ ଝଡ କୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ବହୁତ ଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ମୃତ କୁ ଜୀବିତ କଲେ, ପାଞ୍ଚଟି ରୋଟି ଓ ଛୋଟ ଦୁଇଟି ମାଛରେ ୫୦୦୦ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H5953, H6381, H6382, H6383, H6395, H6725, H7560, H7583, H8047, H8074, H8539, H8540,, G880, G1213, G1229, G1411, G1569, G1718, G1770, G1839, G2285, G2296, G2297, G3167, G3902, G4591, G4592, G5059

ଆଶ୍ରୟ, ଶରଣାର୍ଥୀ, ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନଗୁଡିକ, ଆଶ୍ରୟ ପାଇଥିବା, ଆଶ୍ରୟ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ଆଶ୍ରୟ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିରାପତ୍ତା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷାର ଏକ ସ୍ଥାନ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଏ I "ଶରଣାର୍ଥୀ" ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଥାଏ I "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ" ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ପାଣିପାଗ ଏବଂ ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିପାରେ I

ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକ ଆଶ୍ରୟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ, ଯାହାଙ୍କଠାରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନିରାପଦରେ, ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବରେ ରହିପାରିବେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯତ୍ନ ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ଆଶ୍ରୟ ନଗରୀ" ଏଭଳି ଅନେକ ନଗରୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଥିଲା ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦୁର୍ଘଟଣାବଶତଃ କାହାରିକୁ ବଧ କରିଥିଲେ ଏହି ନଗରୀକୁ ପଳାଇ ତାହାର ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ କବଳରୁ ରକ୍ଷା ପାରିବ I ଅନେକ ସମୟରେ "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳ" ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଛାତ ଭଳି ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନ ଅଟେ, ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ପଶୁମାନଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେଇପାରେ I ବେଳେବେଳେ "ଆଶ୍ରୟ" କହିଲେ "ରକ୍ଷା"କୁ ବୁଝାଏ; ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ଲୋଟ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କର ଅତିଥିମାନେ ତାଙ୍କର ଛାତ ତଳେ "ଆଶ୍ରୟପ୍ରାପ୍ତ" ହୋଇଛନ୍ତି I ସେ କହୁଥିଲେ ଯେ ସେମାନେ ନିରାପଦରେ ରହିବା ଉଚିତ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଗୃହର ସଭ୍ୟ ଭାବରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଦାୟିତ୍ୱ ନେଉଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ଆଶ୍ରୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ" ବା "ସୁରକ୍ଷାର ସ୍ଥଳ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ" ବିପଦଜନକ ପରିସ୍ଥିତିରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣାର ଗୃହ ଛାଡ଼ି ପଳାଯନ କରନ୍ତି ଏବଂ ଏହାକୁ "ବିଦେଶୀ", ବାସଗୃହଶୂନ୍ୟ ଲୋକମାନେ" ବା "ନିର୍ଵାସିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି ଏହି "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯାହା ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରେ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ବା "ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯଦି ଏହା ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନକୁ ସୂଚାଏ, ତାହାହେଲେ "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ"କୁ ମଧ୍ୟ "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ କୋଠା" ବା "ନିରାପତ୍ତାର ଗୃହ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସୁରକ୍ଷିତ ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥଳକୁ" ଏଭଳି ପଦକୁ "ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନକୁ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ ସ୍ଥାନ ମଧ୍ୟକୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଆଶ୍ରୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଆଶ୍ରୟ ନେବା" ପଦଗୁଡିକୁ "ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ ପାଇବା" କିମ୍ବା "ନିଜକୁ ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ରଖିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଶାମୁୟେଲ 22:3-4 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:37-38 ଯିଶାଇୟ 23:13-14 ଯିରିମିୟ 16:19-21 ଗଣନା 35:24-25 ଗୀତସଂହିତା 046:1-3 ଗୀତସଂହିତା 028:6-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2620, H4268, H4498, H4585, H4733, H4869

ଆଶ୍ରୟ, ଶରଣାର୍ଥୀ, ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନଗୁଡିକ, ଆଶ୍ରୟ ପାଇଥିବା, ଆଶ୍ରୟ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ଆଶ୍ରୟ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିରାପତ୍ତା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷାର ଏକ ସ୍ଥାନ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଏ I "ଶରଣାର୍ଥୀ" ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଥାଏ I "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ" ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ପାଣିପାଗ ଏବଂ ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିପାରେ I

ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକ ଆଶ୍ରୟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ, ଯାହାଙ୍କଠାରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନିରାପଦରେ, ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବରେ ରହିପାରିବେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯତ୍ନ ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ଆଶ୍ରୟ ନଗରୀ" ଏଭଳି ଅନେକ ନଗରୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଥିଲା ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦୁର୍ଘଟଣାବଶତଃ କାହାରିକୁ ବଧ କରିଥିଲେ ଏହି ନଗରୀକୁ ପଳାଇ ତାହାର ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ କବଳରୁ ରକ୍ଷା ପାରିବ I ଅନେକ ସମୟରେ "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳ" ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଛାତ ଭଳି ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନ ଅଟେ, ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ପଶୁମାନଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେଇପାରେ I ବେଳେବେଳେ "ଆଶ୍ରୟ" କହିଲେ "ରକ୍ଷା"କୁ ବୁଝାଏ; ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ଲୋଟ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କର ଅତିଥିମାନେ ତାଙ୍କର ଛାତ ତଳେ "ଆଶ୍ରୟପ୍ରାପ୍ତ" ହୋଇଛନ୍ତି I ସେ କହୁଥିଲେ ଯେ ସେମାନେ ନିରାପଦରେ ରହିବା ଉଚିତ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଗୃହର ସଭ୍ୟ ଭାବରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଦାୟିତ୍ୱ ନେଉଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ଆଶ୍ରୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ" ବା "ସୁରକ୍ଷାର ସ୍ଥଳ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ" ବିପଦଜନକ ପରିସ୍ଥିତିରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣାର ଗୃହ ଛାଡ଼ି ପଳାୟନ କରନ୍ତି ଏବଂ ଏହାକୁ "ବିଦେଶୀ", ବାସଗୃହଶୂନ୍ୟ ଲୋକମାନେ" ବା "ନିର୍ବାସିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି ଏହି "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯାହା ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରେ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ବା "ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯଦି ଏହା ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନକୁ ସୂଚାଏ, ତାହାହେଲେ "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ"କୁ ମଧ୍ୟ "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ କୋଠା" ବା "ନିରାପତ୍ତାର ଗୃହ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସୁରକ୍ଷିତ ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥଳକୁ" ଏଭଳି ପଦକୁ "ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନକୁ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ ସ୍ଥାନ ମଧ୍ୟକୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଆଶ୍ରୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଆଶ୍ରୟ ନେବା" ପଦଗୁଡିକୁ "ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ ପାଇବା" କିମ୍ବା "ନିଜକୁ ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ରଖିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଶାମୁୟେଲ 22:3-4 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:37-38 ଯିଶାଇୟ 23:13-14 ଯିରିମିୟ 16:19-21 ଗଣନା 35:24-25 ଗୀତସଂହିତା 046:1-3 ଗୀତସଂହିତା 028:6-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2620, H4268, H4498, H4585, H4733, H4869

ଆଶ୍ରୟ, ଶରଣାର୍ଥୀ, ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନଗୁଡିକ, ଆଶ୍ରୟ ପାଇଥିବା, ଆଶ୍ରୟ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ଆଶ୍ରୟ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିରାପତ୍ତା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷାର ଏକ ସ୍ଥାନ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଏ I "ଶରଣାର୍ଥୀ" ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଥାଏ I "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ" ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ପାଣିପାଗ ଏବଂ ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିପାରେ I

ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକ ଆଶ୍ରୟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ, ଯାହାଙ୍କଠାରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନିରାପଦରେ, ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବରେ ରହିପାରିବେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯତ୍ନ ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ଆଶ୍ରୟ ନଗରୀ" ଏଭଳି ଅନେକ ନଗରୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଥିଲା ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦୁର୍ଘଟଣାବଶତଃ କାହାରିକୁ ବଧ କରିଥିଲେ ଏହି ନଗରୀକୁ ପଳାଇ ତାହାର ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ କବଳରୁ ରକ୍ଷା ପାରିବ I ଅନେକ ସମୟରେ "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳ" ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଛାତ ଭଳି ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନ ଅଟେ, ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ପଶୁମାନଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେଇପାରେ I ବେଳେବେଳେ "ଆଶ୍ରୟ" କହିଲେ "ରକ୍ଷା"କୁ ବୁଝାଏ; ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ଲୋଟ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କର ଅତିଥିମାନେ ତାଙ୍କର ଛାତ ତଳେ "ଆଶ୍ରୟପ୍ରାପ୍ତ" ହୋଇଛନ୍ତି I ସେ କହୁଥିଲେ ଯେ ସେମାନେ ନିରାପଦରେ ରହିବା ଉଚିତ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଗୃହର ସଭ୍ୟ ଭାବରେ ସୁରକ୍ଷା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଦାୟିତ୍ୱ ନେଉଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ଆଶ୍ରୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ" ବା "ସୁରକ୍ଷାର ସ୍ଥଳ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ" ବିପଦଜନକ ପରିସ୍ଥିତିରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣାର ଗୃହ ଛାଡ଼ି ପଲାଯନ କରନ୍ତି ଏବଂ ଏହାକୁ "ବିଦେଶୀ", ବାସଗୃହଶୂନ୍ୟ ଲୋକମାନେ" ବା "ନିର୍ଜ୍ଜାସିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି ଏହି "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯାହା ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରେ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ବା "ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯଦି ଏହା ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନକୁ ସୂଚାଏ, ତାହାହେଲେ "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ"କୁ ମଧ୍ୟ "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ କୋଠା" ବା "ନିରାପତ୍ତାର ଗୃହ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସୁରକ୍ଷିତ ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥଳକୁ" ଏଭଳି ପଦକୁ "ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନକୁ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ ସ୍ଥାନ ମଧ୍ୟକୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଆଶ୍ରୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଆଶ୍ରୟ ନେବା" ପଦଗୁଡିକୁ "ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ ପାଇବା" କିମ୍ବା "ନିଜକୁ ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ରଖିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଶାମୁୟେଲ 22:3-4 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:37-38 ଯିଶାଇୟ 23:13-14 ଯିରିମିୟ 16:19-21 ଗଣନା 35:24-25 ଗୀତସଂହିତା 046:1-3 ଗୀତସଂହିତା 028:6-8

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2620, H4268, H4498, H4585, H4733, H4869

ଆଶ୍ରୟ, ଶରଣାର୍ଥୀ, ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନଗୁଡିକ, ଆଶ୍ରୟ ପାଇଥିବା, ଆଶ୍ରୟ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ଆଶ୍ରୟ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିରାପତ୍ତା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷାର ଏକ ସ୍ଥାନ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଏ I "ଶରଣାର୍ଥୀ" ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଥାଏ I "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ" ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ପାଣିପାଗ ଏବଂ ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିପାରେ I

ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକ ଆଶ୍ରୟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ, ଯାହାଙ୍କଠାରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନିରାପଦରେ, ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବରେ ରହିପାରିବେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯତ୍ନ ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ଆଶ୍ରୟ ନଗରୀ" ଏଭଳି ଅନେକ ନଗରୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଥିଲା ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦୁର୍ଘଟଣାବଶତଃ କାହାରିକୁ ବଧ କରିଥିଲେ ଏହି ନଗରୀକୁ ପଳାଇ ତାହାର ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ କବଳରୁ ରକ୍ଷା ପାରିବ I ଅନେକ ସମୟରେ "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳ" ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଛାତ ଭଳି ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନ ଅଟେ, ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ପଶୁମାନଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେଇପାରେ I ବେଳେବେଳେ "ଆଶ୍ରୟ" କହିଲେ "ରକ୍ଷା"କୁ ବୁଝାଏ; ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ଲୋଟ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କର ଅତିଥିମାନେ ତାଙ୍କର ଛାତ ତଳେ "ଆଶ୍ରୟପ୍ରାପ୍ତ" ହୋଇଛନ୍ତି I ସେ କହୁଥିଲେ ଯେ ସେମାନେ ନିରାପଦରେ ରହିବା ଉଚିତ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଗୃହର ସଭ୍ୟ ଭାବରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଦାୟିତ୍ୱ ନେଉଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ଆଶ୍ରୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ" ବା "ସୁରକ୍ଷାର ସ୍ଥଳ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ" ବିପଦଜନକ ପରିସ୍ଥିତିରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣାର ଗୃହ ଛାଡ଼ି ପଲାଯନ କରନ୍ତି ଏବଂ ଏହାକୁ "ବିଦେଶୀ", ବାସଗୃହଶୂନ୍ୟ ଲୋକମାନେ" ବା "ନିର୍ଜ୍ଜାସିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି ଏହି "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯାହା ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରେ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ବା "ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯଦି ଏହା ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନକୁ ସୂଚାଏ, ତାହାହେଲେ "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ"କୁ ମଧ୍ୟ "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ କୋଠା" ବା "ନିରାପତ୍ତାର ଗୃହ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସୁରକ୍ଷିତ ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥଳକୁ" ଏଭଳି ପଦକୁ "ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନକୁ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ ସ୍ଥାନ ମଧ୍ୟକୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଆଶ୍ରୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଆଶ୍ରୟ ନେବା" ପଦଗୁଡିକୁ "ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ ପାଇବା" କିମ୍ବା "ନିଜକୁ ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ରଖିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଶାମୁୟେଲ 22:3-4 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:37-38 ଯିଶାଇୟ 23:13-14 ଯିରିମିୟ 16:19-21 ଗଣନା 35:24-25 ଗୀତସଂହିତା 046:1-3 ଗୀତସଂହିତା 028:6-8

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H2620, H4268, H4498, H4585, H4733, H4869

ଆଶ୍ରୟ, ଶରଣାର୍ଥୀ, ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ, ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନଗୁଡିକ, ଆଶ୍ରୟ ପାଇଥିବା, ଆଶ୍ରୟ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ଆଶ୍ରୟ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିରାପତ୍ତା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷାର ଏକ ସ୍ଥାନ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଏ I "ଶରଣାର୍ଥୀ" ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ ଅନ୍ୱେଷଣ କରୁଥାଏ I "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥାନ" ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ପାଣିପାଗ ଏବଂ ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିପାରେ I

ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକ ଆଶ୍ରୟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ, ଯାହାଙ୍କଠାରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନିରାପଦରେ, ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବରେ ରହିପାରିବେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯତ୍ନ ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ଆଶ୍ରୟ ନଗରୀ" ଏଭଳି ଅନେକ ନଗରୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଥିଲା ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଦୁର୍ଘଟଣାବଶତଃ କାହାରିକୁ ବଧ କରିଥିଲେ ଏହି ନଗରୀକୁ ପଳାଇ ତାହାର ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ କବଳରୁ ରକ୍ଷା ପାରିବ I ଅନେକ ସମୟରେ "ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳ" ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଛାତ ଭଳି ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନ ଅଟେ, ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ପଶୁମାନଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେଇପାରେ I ବେଳେବେଳେ "ଆଶ୍ରୟ" କହିଲେ "ରକ୍ଷା"କୁ ବୁଝାଏ; ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ଲୋଟ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କର ଅତିଥିମାନେ ତାଙ୍କର ଛାତ ତଳେ "ଆଶ୍ରୟପ୍ରାପ୍ତ" ହୋଇଛନ୍ତି I ସେ କହୁଥିଲେ ଯେ ସେମାନେ ନିରାପଦରେ ରହିବା ଉଚିତ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଗୃହର ସଭ୍ୟ ଭାବରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଦାୟିତ୍ୱ ନେଉଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

"ଆଶ୍ରୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ" ବା "ସୁରକ୍ଷାର ସ୍ଥଳ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶରଣାର୍ଥୀମାନେ" ବିପଦଜନକ ପରିସ୍ଥିତିରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣାର ଗୃହ ଛାଡ଼ି ପଲାଯନ କରନ୍ତି ଏବଂ ଏହାକୁ "ବିଦେଶୀ", ବାସଗୃହଶୂନ୍ୟ ଲୋକମାନେ" ବା "ନିର୍ୱାସିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି ଏହି "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯାହା ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରେ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ବା "ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯଦି ଏହା ଏକ ବସ୍ତୁଗତ ଗଠନକୁ ସୂଚାଏ, ତାହାହେଲେ "ଆଶ୍ରୟ ସ୍ଥାନ"କୁ ମଧ୍ୟ "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ କୋଠା" ବା "ନିରାପତ୍ତାର ଗୃହ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସୁରକ୍ଷିତ ଆଶ୍ରୟ ସ୍ତଳକୁ" ଏଭଳି ପଦକୁ "ଏକ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନକୁ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନକାରୀ ସ୍ଥାନ ମଧ୍ୟକୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଆଶ୍ରୟ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଆଶ୍ରୟ ନେବା" ପଦଗୁଡିକୁ "ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନ ପାଇବା" କିମ୍ବା "ନିଜକୁ ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ରଖିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଶାମୁୟେଲ 22:3-4 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:37-38 ଯିଶାଇୟ 23:13-14 ଯିରିମିୟ 16:19-21 ଗଣନା 35:24-25 ଗୀତସଂହିତା 046:1-3 ଗୀତସଂହିତା 028:6-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2620, H4268, H4498, H4585, H4733, H4869

ଆସା

ତଥ୍ୟମାନ:

ଆସା ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ ଯେ ଯିହୁଦା ଦେଶ ଉପରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟପୂର୍ବ ୯୧୩ଠାରୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟପୂର୍ବ ୮୭୩ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ କାଳ ଶାସନ କରିଥିଲେ I

ଆସା ରାଜା ଏକ ଉତ୍ତମ ରାଜାଥିଲେ, ଯେ ଭଣ୍ଡ ପ୍ରଭୁମାନଙ୍କ ଅନେକ ମୂର୍ତ୍ତୀ ବାହାର କରିଥିଲେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆରାଧନା ଆରମ୍ଭ କଲେ I ସଦାପ୍ରଭୁ ରାଜା ଆସାଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଦେଶ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କଲାବେଳେ ସଫଳତା ଦେଲେ I ତତ୍ପରେ ତାଙ୍କ ଶାସନ କାଳରେ, କୌଣସି ଭାବାରେ, ଆସା ରାଜା ସଦପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ବନ୍ଦ କରିଦେଲେ ଏବଂ ଏକ ରୋଗରେ ପୀଡିତ ହୋଇ କାଳକ୍ରମେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ: ନାମର ଅନୁବାଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୯:୧୪-୧୬ ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୧୫:୭-୮ ଦ୍ୱିତୀୟ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧-୪ ଯିରିମୀୟ ୪୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H609

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆହସ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯିହୁଦା ଦେଶର ଏକ ଦୁଷ୍ଟ ରାଜା ଆହସ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟପୂର୍ବ ୭୩୨ଠାରୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟପୂର୍ବ ୭୧୬ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାସନ କଲେ I ଏହା ଇସ୍ରାଏଲ ଓ ଯିହୁଦା ଦେଶ ବନ୍ଦିତ୍ଵ ଅବସ୍ଥାରେ ବାବିଲୋନ୍‌ରେ ରହିବାର ପ୍ରାୟ ୧୪୦ ବର୍ଷ ପୂର୍ବର ବିଷୟଥିଲା I

ସେ ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦାକୁ ଶାସନ କରୁଥିଲେ, ଆହାସ ଆସରିୟାର ମିଥ୍ୟା ଦେବତାକୁ ପୂଜା କରିବା ପାଇଁ ଏକ ବେଦୀ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଆହସ ରାଜା ତାଙ୍କର କୋଡିଏ ବର୍ଷ ବୟସରେ ଯିହୁଦା ରାଜ୍ୟକୁ ଷୋହଳ ବର୍ଷ ଶାସନ କଲେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ: ନାମର ଆନୁବାଦ କିପରି କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବାବିଲୋନ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୮:୩୫-୩୭ ଦ୍ଵିତୀୟ ବଂଶାବଳି ୨୮:୧-୨ ଦ୍ଵିତୀୟ ରାଜାବଳି ୧୬:୧୯-୨୦ ହୋଶେୟ ୦୧:୧-୨ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧ ଯିଶାଇୟ ୦୭:୩-୪ ମାଥିଉ ୦୧:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H271

ଆୟୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଆୟୁବ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାଇବଲରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I ସେ ଏକ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଅତି ଯନ୍ତ୍ରଣା ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ନଥିଲେ I

ଆୟୁବ ଉସ ଦେଶରେ ବାସ କରୁଥିଲେ, ଯାହା କିଣାନ ର ପୂର୍ବରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା ହୋଇପାରେ ଇଦୋମିୟ ଅଞ୍ଚଳ ପାଖରେ ତାହାଥିଲା I ଏହା ହୋଇପାରେ କି ସେ ଏସ ଓ ଯାକୁବ ର ସମୟରେଥିଲେ କାରଣ ଆୟୁବ ର ଏକ ମିତ୍ର "ତେମାନୀୟ "ଥିଲେ ତାହା ଏକ ଲୋକ ସମୁହ ଏସର ନାତି ନାମ ଅନୁସାରେ ହୋଇଥିଲା I ପୁରାତନ ନୀୟମର ଆୟୁବ ପୁସ୍ତକ ଏହି ବିଷୟ କୁ କହେ କି ଆୟୁବ ଓ ଅନ୍ୟମାନେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କୁ କିପରି ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି I

ଏହା ପରମେଶ୍ଵର ଯେ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ବିଶ୍ଵର ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି ଏହି ମତ ସେ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I

ଏହି ସମସ୍ତ ଦୁର୍ଦଶା ପରେ, ପରମେଶ୍ଵର ଆୟୁବ କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଓ ତାହା ତାହାକୁ ଆହୁରି ସନ୍ତାନ ସଂତତି ଓ ସମ୍ପତି ଦେଲେ I ଅୟୁବ ପୁସ୍ତକ କହେ କି ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ବୃଦ୍ଧାବସ୍ଥାରେ ମଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଏଷୌ, ବନ୍ୟା, ଇସ୍ରାଏଲ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୋକ ଦଳ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୩:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H347, H3102, G2492

ଇଲୀଶାୟ

ସୂଚନା:

ଇଲୀଶାୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶର ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଥିଲେ ସେହି ସମୟରେ ଅନେକ ରାଜା ରାଜତ୍ଵ କଲେ I ଆହାବ, ଅହସୀୟ,ଯେହୂ,ଯୋୟାଶ୍, ଏବଂ ଯିହୋୟାହସ୍ I

ଈଶ୍ଵର ଏଲୀୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ଇଲୀଶାୟକୁ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବା ପାଇଁ I ଏଲୀୟ ଯେତେବେଳେ ଘୂର୍ଣ୍ଣିବାୟୁରେ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ନିତ ହେଲେ, ଇଲୀଶାୟ ଇସ୍ରାଏଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ହେଲେ I ଇଲୀଶାୟ ଏନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କେଲେ,ସେଥି ମଧ୍ଯରୁ ସେ ସିରିୟାର କୁଷ୍ଠି ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ମଧ୍ୟ ଶୁନେମୀୟାର ବିଧବାର ପୁତ୍ରକୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଏଲୀୟ,ନାମାନ୍,ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରଜାବଳି ୧୯:୧୫-୧୬ ୨ ରଜାବଳି ୦୩:୧୫-୧୭ ୨ ରଜାବଳି ୦୫::୮-୧୦ ଲୁକ ୦୪:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H477

ଇଷ୍ଟ, ଖମୀର, ଖମୀରମାନ, ଖମୀର ହେଲା, ଖମୀର ଶୂନ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:
"ଖମୀର" ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ଏକ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଯାହା ଅଟା କୁ ବଢ଼ାଏ ଓ ଫୁଲାଏ I "ଇଷ୍ଟ" ଏକ ବିଶେଷ ଖମୀର ଅଟେ I
କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ, ଖମୀର କୁ "ଇଷ୍ଟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଯାହା ଏକ ଅଧୁନିକ ଖମୀର ର ଶୈଳୀ ଯାହା ରୋଟି କୁ ଗ୍ୟାସରେ ଫୁଲାଏ, ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ଏହା ଅଟା କୁ ଫୁଲାଏ I
"ଇଷ୍ଟ" କୁ ଅଟା ସହିତ ଦଳାଯାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟାରେ ଏହା ପହଂଚି ତାହାକୁ ଫୁଲାଏ I
ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଅଟାକୁ ଖମୀର କରିବା ଓ ଫୁଲାଇବା ଶୈଳୀ ହେଉଛି କିଛି ସମୟଯାଏ ଏହାକୁ ରଖା ଯାଉଥିଲା I
ପୂର୍ବରୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ଥିବା ଦଳା ଯାଇଥିବା ଅଟା ରଖି ବର୍ତ୍ତମାନ ଅଟା ସହିତ ମିଳାଇ ତାହାକୁ ଖମୀର ଯୁକ୍ତ କରାଯାଉଥିଲା I
ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସର ରୁ ବାହାରି ଆସିଲେ, ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସମୟ ନଥିଲା କି ତାହାଙ୍କର ଦଳା ଅଟା ଖମୀର ହୁଏ ଓ ଫୁଲେ କି ସେମାନେ ନିଜ ସହିତ ନେଇ ଯାଇ ପାରନ୍ତି I
ଏହାକୁ ମନେ ପକାଇ, ପ୍ରତି ବର୍ଷ ଯିହୁଦୀ ଲୋକ ଯାହା ଖମୀର ନୁହେଁ ସେହି ରୋଟି ଖାଇ ନିସ୍ତାର ପର୍ୱ ପାଳନ କରନ୍ତି I
"ଖମୀର" ଓ "ଇଷ୍ଟ" ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଏହା ଏକ ଚିତ୍ର ଦେଖାଏ କି ପାପ କିପରି ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ଜୀବନରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହୁଏ ଓ କିପରି ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ଜୀବନରେ ପ୍ରଭାବ ଢାଳି ଥାଏ I ଏହା ଭୁଲ୍ ଶିକ୍ଷା କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜୀବନରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହୋଇ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ଜୀବନରେ ପ୍ରଭାବ ଢାଳି ଥାଏ I "ଖମୀର" ଶବ୍ଦ ସାକାରାତ୍ମକ ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଅଛି କି କିପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଜୀବନରେ ପ୍ରବେଶ କରେ ଓ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବ୍ୟାପ୍ତ ହୁଏ
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ଏହାକୁ "ଖମୀର" କିଅବା "ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅଟାକୁ ଫୁଲାଏ "କିଅବା "ବଦାଇବା ବସ୍ତୁ ଅଟେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"ବଢାଇବା "କୁ "ବ୍ୟାପ୍ତ କରାଇବା "କିଅବା "ବଡ଼ ହେବା" କିଅବା "ଉଛୁଳିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଯଦି ସ୍ଥାନୀୟ ଖମୀର ବସ୍ତୁ ଅଟାକୁ ଫୁଲାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ ତେବେ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I
ଯଦି ଭାଷାରେ ଏକ ଭଲ ଜଣାଶୁଣା, ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ଅଛି ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଖମୀର କରିବା" ଏହା ଏକ ଉତ୍ତମ ଶବ୍ଦ ଯାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିସର, ନିସ୍ତାରପର୍ୱ, ଖମୀରଶୂନ୍ୟ ରୋଟି)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨:୫-୮ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୯-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୧ ଲୁକ ୧୩:୨୦-୨୧ ମାଥିଉ ୧୩:୩୩ ମାଥିଉ ୧୬:୫-୮
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2556, H2557, H4682, H7603, G106, G2219, G2220
ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ
ତଥ୍ୟ:
"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I
ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I
ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I

ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I

ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ଵର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I

ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ଵନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I ତା ପରେ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ଵର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ଵର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨

ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I
୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I
ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ଵନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I
ତା ପରେ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ଵର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I
ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I
୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ଵର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨
ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I
୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I
ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ଵନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I
ତା ପରେ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ଵର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I
ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I

ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I

ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I

ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I

ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କଜିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I

ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I

ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I

ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I

ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

“ଇସ୍ରାଏଲ” ନାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି “ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର “ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ” କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି” କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲୀୟ “ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ “ଯିହୁଦା” କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ “ଇସ୍ରାଏଲ “କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ “ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ” କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ” ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ” I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I

ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬”ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

“ଇସ୍ରାଏଲ” ନାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ “ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି “ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର “ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ” କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି” କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲୀୟ “ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ “ଯିହୁଦା” କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ “ଇସ୍ରାଏଲ “କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ “ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ” କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ” ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I (ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I
ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I
ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଇସ୍ରାଏଲ" ନାମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଜାକୁବକୁ ପ୍ରଦାନ କରା ଯାଇଥିଲା I ଏହାର ଅର୍ଥ "ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "ଅଟେ I

ଯାକୁବର ବଂଶଧର "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ "ବୋଲି ଜଣା ଗଲେ I
ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ I
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବଛା ଲୋକମାନେ ଅଟନ୍ତି I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ବାର ଜାତି ସହିତ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ରାଜା ସଲମନ ମରିବା ପରେ ହିଁ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା: ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ କୁ "ଯିହୁଦା" କୁହାଗଲା ଓ ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ "କୁହାଗଲା I ଅନେକ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଶବ୍ଦ କୁ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ" କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଜାତି, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧-୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୩୪-୩୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୨୪:୨୧ ମାର୍କ ୧୨:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୦୨:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୯-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩:୪-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୧୫ ବାର ସନ୍ତାନ ର ବଂଶଧର __ଇସ୍ରାଏଲ __ବାର ଜାତି ହେଲେ I ୦୯:୦୩ ମିସରୀୟ ଲୋକମାନେ ବଳ ପୂର୍ବକ ପୁରା ସହରରେ ଅନେକ କୋଠାଘର ନିର୍ମାଣ କରାଇଲେ I ୦୯:୦୫ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ଏକ ଶିଶୁ ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I ୧୦:୦୧ ସେମାନେ କହିଲେ, ଏହା __ଇସ୍ରାଏଲ __ର ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ମୋର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯିବାକୁ ଦିଅ" I ୧୪:୧୨ ଏହି ସବୁ ହେଲା ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ମୋଶାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବଚସା କଲେ ଓ ବୁଡ଼ ବୁଡ଼ାଇଲେ I ୧୫:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କଲେ I
ସେ ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ଢାଳିଲେ ଓ ବଡ଼ ବଡ଼ ପଥର ଫପାଡିଲେ କି ଆମରୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରନ୍ତି I

୧୫:୧୨ ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ ନିଜ ଭାଗ ଦେଲେ I
ତା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସମସ୍ତ ସୀମାରେ ଶାନ୍ତି ଦେଲେ I

୧୬:୧୬ ପରମେଶ୍ୱର ପୁଣିଥରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିମା ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I ୪୩:୦୬"ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ଜାଣି ଅଛନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ ଓ ସାମର୍ଥ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୬ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I

ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଶୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I

ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଶୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ

କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ “ଇସ୍ରାଏଲ” ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି “I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ” ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା “ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସେ ଠକେ “I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ “ଇସ୍ରାଏଲ” ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି “I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ

ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି "I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I

ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟ, ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ, ଯାକୁବ

ତଥ୍ୟ:

ଯାକୁବ, ରିବିକା ଓ ଇସହାକ ଦୁଇ ଯାଉଁଳା ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I

ଯାକୁବ ନାମ ର ଅର୍ଥ" ସେ ଗୋଇଠି ଝିକି ନେବା "ଏହା ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଠକେ "I ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ହେଉଥିଲା ସେ ତାର ଯାଉଁଳା ଭାଇ ର ଗୋଇଠି ଝିକି ଧରିଥିଲା I

ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯାକୁବର ନାମ "ଇସ୍ରାଏଲ" ରୂପରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ

ସଂଘର୍ଷ କରନ୍ତି “I ଯାକୁବ ଚତୁର ଓ ଠକଥିଲା I
ସେ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଏସୌଠାରୁ ପ୍ରଥମ ଜାତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ଅଧିକାର ହରଣ କଲା I

ଏସୌ ଅତି କ୍ରୋଧିତ ହେଲା ଓ ଯୋଜନା କଲା କି ତାକୁ ହତ୍ୟା କରେ ତେଣୁ ଯାକୁବ ଜନ୍ମ ଭୂମି ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା I କିନ୍ତୁ ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ ଯାକୁବ ତାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲାମାନଙ୍କ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶ କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଏସୌ ବାସ କରୁଥିଲା ଫେରି ଆସିଲା ଓ ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କର ପରିବାର ଆଖ ପାଖରେ ଶାନ୍ତିରେ ବାସ କଲେ I ଯାକୁବ ର ବାର ସନ୍ତାନଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର ବଂଶଧର ପରେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ଜାତି ହେଲେ I

ଆଉ ଏକ ଅଲଗା ବ୍ୟକ୍ତି ଯାର ନାମ ଯାକୁବଥିଲା ଯେ ମାଥିଉ ବଂଶାବଳିରେ ଯୋଷେଫ ର ପିତାଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ପ୍ରତାରଣା, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ରିବିକା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୪-୪୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୮: ୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୨୨:୩୧-୩୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୦୧ ଯେତେବେଳେ ବାଳକ ବଢ଼ିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ରିବିକା __ଯାକୁବ__କୁ ସ୍ନେହ କରୁଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସହାକ, ଏସୌକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ . __ଯାକୁବ__ଘରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା ଓ ଏସୌ ଶିକାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁଥିଲା I ୦୭:୦୭ ଯାକୁବ ସେହିଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରହିଲେ, ଓ ସେହି ସମୟରେ ସେ ବିବାହ କଲା ଓ ତାର ବାର ସନ୍ତାନ ଓ ଏକ ସଂତତି ହେଲେ
I
ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଧନୀ କଲେ I

୦୭:୦୮ ୨୦ ବର୍ଷ ତା ନିଜ ଘର କିଣାନ ରୁ ବାହାରେ ରହିଲା ପରେ, __ଯାକୁବ __ତା ପରିବାର, ଦାସଦାସୀ, ଓ ତାର ସମସ୍ତ ପଶୁଗଣ ସହିତ ସେହିଠାକୁ ଫେରିଲା ୦୭:୧୦ ଚୁକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ଅବ୍ରହାମ୍ ସହ ସ୍ଥାପନ କଲେ ତାପରେ ଇସହାକ ସହିତ ବର୍ତ୍ତମାନ __ଯାକୁବ__ପାଖକୁ ପହଂଚିଲା I ୦୮:୦୧ ବହୁବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯାକୁବ ବୁଢ଼ା ହେଲେ, ସେ ତାର ପସନ୍ଦିତା ପୁତ୍ର ଯୋଷେଫ କୁ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ମେଷପଲ ଚରାଉଥିଲେ ଦେଖିବାକୁ ପଠାଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3290, G2384

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ଵ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ଵ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଈର୍ଷା" ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ୱ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। "ଲୋଭ" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଈର୍ଷା" ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ୱ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। "ଲୋଭ" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଈର୍ଷା" ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ୱ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। "ଲୋଭ" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ୱ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଚ୍ଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ୱ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଚ୍ଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ୱ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଚ୍ଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355,

G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ୱ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ୱ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ୱ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଈର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ଵ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ଵା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଇର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଈର୍ଷା, ଲୋଭ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଈର୍ଷା” ଶବ୍ଦଟି ଜଣକ ପ୍ରତି ଈର୍ଷାନିତ୍ଵ ହେବାର କାରଣ ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଅଛି କିମ୍ଵା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଠାରେ ଥିବା ଉତ୍କୃଷ୍ଟ ଗୁଣ ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଅଟେ। “ଲୋଭ” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ଈର୍ଷା ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସଫଳତା, ସୌଭାଗ୍ୟ, କିମ୍ବା ସମ୍ପତି ଗୁଡ଼ିକ ହେତୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ବିରକ୍ତିଭାବ ଅଟେ। ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତିକୁ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟର ସ୍ତ୍ରୀ ବା ପୁରୁଷକୁ ପାଇବା ପାଇଁ ଦୃଢ଼ ଇଛା କରିବା ଲୋଭ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ଇର୍ଷାପରାୟଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 13:4-7 1 ପିତର 02:01 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 20:17 ମାର୍କ 07:20-23 ହିତୋପଦେଶ 03:31-32 ରୋମୀୟ 01:29

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H183, H1214, H1215, H2530, H3415, H5869, H7065, H7068, G866, G1937, G2205, G2206, G3713, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355, G5366

ଉଠାଇବା, ଉଠାଇବା ବିଷୟଗୁଡିକ, ଉଠାହୋଇଛି, ଉଠିବା, ଉଠିଛନ୍ତି, ଉଠିଆସିବା, ଉଠିସାରିଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଉଠାଇବା, ଉତ୍ଥିତ ହୋଇଛନ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ, “ଉଠାଇବା” ଅର୍ଥ “ଉପରକୁ ତୋଳିବା” ବା “ଉଚ୍ଚତର” କରିବା I

ଏହି ଆଳଙ୍କାରିକ ପଦ “ଉପରକୁ ଉଠାଇବା” ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟକୁ ସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟକୁ ଆଣିବା ବା ପ୍ରକାଶିତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଏହା ଜଣକୁ କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିବା ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ବେଳେବେଳେ “ଉପରକୁ ଉଠାଇବା” ଅର୍ଥ “ପୂନଃସ୍ଥାପନ କରିବା” କିମ୍ବା “ପୂନଃଗଠନ କରିବା” ଅଟେ I “ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଉଠାଇବା” ପଦ ମଧ୍ୟରେ “ଉଠାଇବା” ପଦର ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ରହିଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ଜଣେ ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପୁଣି ଥରେ ବଞ୍ଚିବା ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା I

ବେଳେବେଳେ “ଉଠାଇବା” ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ବା କିଛି ବିଷୟକୁ “ଉନ୍ନତ କରିବା” ବା ଉଚ୍ଚୀକୃତ କରିବା ଅଟେ I

ଉଠିବା, ଉଠିଛନ୍ତି “ଉଠିବା” ବା “ଛିଡା ହେବା” ଅର୍ଥ “ଉପରକୁ ଯିବା” ବା “ଠିଆ ହେବା” ବୁଝାଏ I “ଉଠିଛନ୍ତି”, “ଉଠିଲେ” ଏବଂ “ଉତ୍ଥିତ ହେଲେ” ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଗୁଡିକ ଅତୀତର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କୁଆଡେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଛିଡ଼ାହୁଏ, ଏହା ବେଳେବେଳେ “ସେ ଉଠିଲା ଏବଂ ଗଲା” କିମ୍ବା “ସେ ଉଠି ଛିଡ଼ା ହେଲା ଏବଂ ଗଲା” ବୋଲି ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରେ I ଯଦି କିଛି ବିଷୟ ଉତ୍ଥିତ ହେଲା” ତେବେ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏହା “ଘଟିଲା” କିମ୍ବା “ଘଟିବା ଆରମ୍ଭ ହେଲା” ବୁଝାଇବ I ଯୀଶୁ ଭବିଷ୍ୟତ କଥା ଜଣାଇଥିଲେ ଯେ “ସେ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଉଠିବେ” I

ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁର ତିନି ଦିନ ପରେ, ଦୂତ କହିଲେ, “ସେ ଉଠିଅଛନ୍ତି !”

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଉଠାଇବା" ବା "ଉପରକୁ ଉଠାଇବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ "ଉତ୍ତୋଳନ କରିବା" ବା "ଉଚ୍ଚତର କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଉପରକୁ ଉଠାଇବା" ପଦକୁ "ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ବା "ନିଯୁକ୍ତ କରିବା" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟକୁ ଆଣିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କ ଶକ୍ତିକୁ ଉଠାଇବା" କହିଲେ "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଅତିଶୟ ବଳିଷ୍ଠ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଜଣକୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇବା ଉଠାଇବା" ପଦକୁ "ଜଣକୁ ପୁଣି ଥରେ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଜୀବନ ମଧ୍ୟକୁ ଫେରି ଆଣିବା" କିମ୍ବା "ଜଣକୁ ଜୀବନ ମଧ୍ୟକୁ ଫେରାଇ ଆଣିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପ୍ରାସଙ୍ଗିକତାକୁ ଆଖି ଆଗରେ ରଖି "ଉପରକୁ ଉଠାଇବା" ପଦକୁ ମଧ୍ୟ "ଯୋଗାଇବା" ବା "ନିଯୁକ୍ତି ଦେବା" ବା "ପାଇବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ପୂନଃନିର୍ମାଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ପୁଣି ଥରେ ମରାମତି କରିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଉଠିଲା ଏବ ଗଲା" ପଦକୁ "ଉଠି ଛିଡ଼ା ହେଲା ଏବଂ ଗଲା" କିମ୍ବା "ଗମନ କଲା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପ୍ରାସଙ୍ଗିକତାକୁ ଆଖି ଆଗରେ ରଖି "ଉଠିଲା" ପଦକୁ "ଆରମ୍ଭ କଲା" କିମ୍ବା "ଆରମ୍ଭ କରିବାକୁ ଲାଗିଲା" ବା "ଉଠି ଛିଡ଼ା ହେଲା" ବା "ଠିଆ ହେଲା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପୁନରୁତଥାନ, ମନୋନୀତ, ଉନ୍ନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 10:39:41 କଲସୀୟ 03:1-4 ଦ୍ୱିତୀୟବିବରଣ 13:1-3 ଯିରିମିୟ 06:1-3 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18-19 ଲୂକ 07:21-23 ମାଥିଉ 20:17:19

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

21:14 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଭବିଷ୍ୟ ବାଣୀ ଜଣାଇଲେ ଯେ ମଶୀହ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ମଧ୍ୟ ଉତ୍ଥିତ କରିବେ I **41:05** "ଯୀଶୁ ଏଠାରେ ନାହାନ୍ତି I
ଯେପରି ସେ କହିଥିଲେ, ସେପ୍ରକାର ଭାବରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି I

43:07 ଯଦିଓ ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ__ ଉଠାଇଲେ I
ଯେପରି ଏହି ଭାବବାଣୀ ସଫଳ ହୁଏ, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ କ୍ଷୟ ପାଇବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ I"
ଆମ୍ଭେମାନେ ଏତି ସତ୍ୟ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ଅଟୁ ଯେ ଈଶ୍ୱର__ପୂନର୍ୱାର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜୀବନ ମଧ୍ୟକୁ __ ଉଠାଇଲେ I

44:05 "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜୀବନର କର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର__ ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ __ ଉଠାଇଲେ I **44:08** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଛିଡ଼ା ହୋଇଥିବା ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ମଶୀହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛି I
ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶାର୍ପିତ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର__ ତାହାଙ୍କୁ ଜୀବନ ମଧ୍ୟକୁ __ ଫେରାଇ ଆଣିଲେ I

48:04 ଏହାର ଅର୍ଥ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର__ ତାହାଙ୍କୁ ଜୀବନ ମଧ୍ୟକୁ __ ପୂନର୍ୱାର ଫେରାଇ ଆଣିବେ I

49:02 ସେ (ଯୀଶୁ) ଜଳ ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ସୁସ୍ଥିର କଲେ, ଅନେକ ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଭୂତମାନଙ୍କୁ ଛଡାଇଲେ, __ଜୀବନ ମଧ୍ୟକୁ__ଉଠାଇଲେ, ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟି ଓ ଦୁଇ ମାଛକୁ ପ୍ରାଚୁର୍ଯ୍ୟତାରେ ପରିଣତ କରି 5,000ରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଭୋଜନ କରାଇଲେ I

49:12 ତୁମ୍ଭେମାନେ ନିଶ୍ଚୟ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରତିବଦଳରେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର__ ତାହାଙ୍କୁ ଜୀବନ ମଧ୍ୟକୁ __ ପୁଣି ଥରେ ଫେରାଇ ଆଣିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2210, H2224, H5549, H5782, H5927, H5975, H6209, H6965, H6966, H6974, H7613, H7721, G305, G386, G393, G450, G1096, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ

ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ଦୟା” କିମ୍ବା “ସର୍ବୋତ୍ତମ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା“ କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା“ କିମ୍ବା “ନୈତିକତାରେ ସରଳ“ କିମ୍ବା “ଲାଭଦାୟକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* “ଉତ୍ତମ ଭୂମି“ ଯେପରି “ଉର୍ବର ଭୂମି” କିମ୍ବା “ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; “ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ“ ଯେପରି “ପ୍ରଚୁର ଫସଲ” କିମ୍ବା “ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି “ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ” କିମ୍ବା କାହାକର “ଲାଭଦାୟକ“ କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର” ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଶୀର୍ବାଦ” କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକତା” କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧତା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**”ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**”ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!” **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** “ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?” ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?” କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ତମ“ ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

“ଭଲ” କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, “ଉତ୍ତମର” ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “ମନ୍ଦ” ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ତମ“ ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ଦୟା” କିମ୍ବା “ସର୍ବୋତ୍ତମ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା“ କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା“ କିମ୍ବା “ନୈତିକତାରେ ସରଳ“ କିମ୍ବା “ଲାଭଦାୟକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* “ଉତ୍ତମ ଭୂମି“ ଯେପରି “ଉର୍ବର

ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା

"ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା"

କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧତା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**”ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**”ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!” **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** “ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?” ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?” କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ତମ“ ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

“ଭଲ” କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, “ଉତ୍ତମର” ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “ମନ୍ଦ” ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ତମ“ ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ଦୟା” କିମ୍ବା “ସର୍ବୋତ୍ତମ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା“ କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା“ କିମ୍ବା “ନୈତିକତାରେ ସରଳ“ କିମ୍ବା “ଲାଭଦାୟକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* “ଉତ୍ତମ ଭୂମି“ ଯେପରି “ଉର୍ବର ଭୂମି” କିମ୍ବା “ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; “ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ“ ଯେପରି “ପ୍ରଚୁର ଫସଲ” କିମ୍ବା “ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି “ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ” କିମ୍ବା କାହାକର “ଲାଭଦାୟକ“ କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର” ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଶୀର୍ବାଦ” କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକତା” କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧତା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ

02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।"

02:04”ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**”ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!” **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** “ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?” ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?” କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ତମ“ ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

“ଭଲ” କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, “ଉତ୍ତମର” ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “ମନ୍ଦ” ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ତମ“ ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ଦୟା” କିମ୍ବା “ସର୍ବୋତ୍ତମ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା“ କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା“ କିମ୍ବା “ନୈତିକତାରେ ସରଳ“ କିମ୍ବା “ଲାଭଦାୟକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* “ଉତ୍ତମ ଭୂମି“ ଯେପରି “ଉର୍ବର ଭୂମି” କିମ୍ବା “ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; “ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ“ ଯେପରି “ପ୍ରଚୁର ଫସଲ” କିମ୍ବା “ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି “ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ” କିମ୍ବା କାହାକର “ଲାଭଦାୟକ“ କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର” ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଶୀର୍ବାଦ” କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକତା” କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧତା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିଁରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**”ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**”ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ

ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ

ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ତମ“ ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

“ଭଲ” କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, “ଉତ୍ତମର” ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “ମନ୍ଦ” ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ତମ“ ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ଦୟା” କିମ୍ବା “ସର୍ବୋତ୍ତମ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା“ କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା“ କିମ୍ବା “ନୈତିକତାରେ ସରଳ“ କିମ୍ବା “ଲାଭଦାୟକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* “ଉତ୍ତମ ଭୂମି“ ଯେପରି “ଉର୍ବର ଭୂମି” କିମ୍ବା “ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; “ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ“ ଯେପରି “ପ୍ରଚୁର ଫସଲ” କିମ୍ବା “ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି “ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ” କିମ୍ବା କାହାକର “ଲାଭଦାୟକ“ କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର” ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଶୀର୍ବାଦ” କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକତା” କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧତା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**”ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**”ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!” **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** “ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?” ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?” କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532,

H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ତମ“ ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

“ଭଲ” କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, “ଉତ୍ତମର” ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “ମନ୍ଦ” ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ତମ“ ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ଦୟା” କିମ୍ବା “ସର୍ବୋତ୍ତମ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା“ କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା“ କିମ୍ବା “ନୈତିକତାରେ ସରଳ“ କିମ୍ବା “ଲାଭଦାୟକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* “ଉତ୍ତମ ଭୂମି“ ଯେପରି “ଉର୍ବର ଭୂମି” କିମ୍ବା “ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; “ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ“ ଯେପରି “ପ୍ରଚୁର ଫସଲ” କିମ୍ବା “ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି “ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ” କିମ୍ବା କାହାକର “ଲାଭଦାୟକ“ କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର” ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଶୀର୍ବାଦ” କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକତା” କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧତା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**”ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**”ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!” **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** “ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?” ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?” କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544
ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ତମ“ ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

“ଭଲ” କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, “ଉତ୍ତମର” ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “ମନ୍ଦ” ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ତମ“ ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ଦୟା” କିମ୍ବା “ସର୍ବୋତ୍ତମ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା“ କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା“ କିମ୍ବା “ନୈତିକତାରେ ସରଳ“ କିମ୍ବା “ଲାଭଦାୟକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* “ଉତ୍ତମ ଭୂମି“ ଯେପରି “ଉର୍ବର ଭୂମି” କିମ୍ବା “ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; “ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ“ ଯେପରି “ପ୍ରଚୁର ଫସଲ” କିମ୍ବା “ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି “ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ” କିମ୍ବା କାହାକର “ଲାଭଦାୟକ“ କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର” ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଶୀର୍ବାଦ” କିମ୍ବା “ଦୟା” କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକତା” କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧତା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**”ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**”ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!” **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** “ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?” ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, “ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?” କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544
ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା

ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ୱର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ୱର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତମ, ଉତ୍ତମତା, ଉପଯୁକ୍ତ, ଯଥାର୍ଥ,ସୁଖଦ,ଅଧିକ ଉତ୍ତମ, ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ, ସର୍ବୋତ୍ତମ, ସର୍ବୋତ୍କୃଷ୍ଟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ତମ" ଶବ୍ଦର ସାଧାରଣତ କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଗୁଣର ଏକ ସକରାତ୍ମକ ମୂଲ୍ୟାଙ୍କନକୁ ବୁଝାଏ, ପ୍ରାୟତ ଏକ ନୈତିକ କିମ୍ବା ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ। ଅବଶ୍ୟ, ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ବାଇବଲରେ ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରର ଭାବ ବା ମତ ବ୍ୟକ୍ତ କରିଥାଏ।

"ଭଲ" କିଛି ଭାବପ୍ରବଣ ଭାବରେ ସୁଖଦ, ସଦାଚାରପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ସଠିକ୍, ଉତ୍କୃଷ୍ଟ, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଉପଯୁକ୍ତ କିମ୍ବା ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ। ବାଇବଲରେ, "ଉତ୍ତମର" ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ "ମନ୍ଦ" ସହିତ ଭିନ୍ନ ହୋଇଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ତମ" ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ କରିବା ଭାଷା ଯେଉଁଠାରେ ଏହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ନିର୍ଭୁଲ୍ ଓ ପ୍ରାକୃତିକ ହୋଇ ଥିବ ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ବିଶେଷ କରି ଏହା ଯେତେବେଳେ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ମନ୍ଦତାର ବିପରୀତ ହୁଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦୟା" କିମ୍ବା "ସର୍ବୋତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ନୈତିକତାରେ ସରଳ" କିମ୍ବା "ଲାଭଦାୟକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।* "ଉତ୍ତମ ଭୂମି" ଯେପରି "ଉର୍ବର ଭୂମି" କିମ୍ବା "ଫଳପ୍ରଦ ଭୂମି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ; "ଉତ୍ତମ ଶସ୍ୟ" ଯେପରି "ପ୍ରଚୁର ଫସଲ" କିମ୍ବା "ବହୁଳ ପରିମାଣର ଶସ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ତମ କରିବାକୁ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ଏପରି କିଛି କର ଯାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ହୋଇପାରେ ଯେପରି "ଦୟାଳୁ ହେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ" କିମ୍ବା କାହାକର "ଲାଭଦାୟକ" କିମ୍ବା "କାହାର ଉନ୍ନତିକରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାର" ଆର୍ଥ ଯଥା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯାହା ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ।" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ତମତା ବା ଦୟାଳୁତା" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଶୀର୍ବାଦ" କିମ୍ବା "ଦୟା" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ସିଦ୍ଧତା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକତା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଧାର୍ମିକ, ସଫଳ ହେବା, ମନ୍ଦ

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:22-24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:12 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:09 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:17 ଯାକୁବ 03:13 ରୋମୀୟ 02:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:04 ଈଶ୍ଵର ଦେଖିଲେ ଯେ ସେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। **01:11** ଈଶ୍ଵର ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦର ଜ୍ଞାନ ଦାୟକ ବୃକ୍ଷ ରୋପଣ କଲେ। **01:12** ତହିରେ ଈଶ୍ଵର କହିଲେ, "ମନୁଷ୍ୟର ଏକୁଟିଆ ରହିବା ଉତ୍ତମ ନୁହଁ।" **02:04**"ଈଶ୍ଵର ତାହା ଜାଣନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ତାହା ଖାଇବ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପରି ହୋଇ ଯିବ ଓ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପରି ଉତ୍ତମ ଓ ମନ୍ଦ ଜ୍ଞାନ ବୁଝିପାରିବ। **08:12**"ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ସହିତ ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କଲ ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋତେ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରି ଦେଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ସେହି ମନ୍ଦତାକୁ ଉତ୍ତମ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କଲେ!" **14:15** ଯିହୋଶୂୟ ଜଣେ ଉତ୍ତମ ନେତା ଥିଲେ କାରଣ ସେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଆସ୍ଥା ରଖିଥିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ। **18:13** ଏମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ପୁରୁଷ ଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ଧର୍ମରେ ଶାସନ ଓ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ। **28:01** "ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ?" ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, "ତୁମେ କାହିଁକି ମୋତେ 'ସତ ବା ଉତ୍ତମ' କହୁଅଛ?" କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ସତ ବା ଉତ୍ତମ ଯେ କେବଳ ଈଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H145, H155, H202, H239, H410, H1580, H1926, H1935, H2532, H2617, H2623, H2869, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3474, H3788, H3966, H4261, H4399, H5232, H5750, H6287, H6643, H6743, H7075, H7368, H7399, H7443, H7999, H8231, H8232, H8233, H8389, H8458, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1380, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2114, G2115, G2133, G2140, G2162, G2163, G2174, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2887, G2986, G3140, G3617, G3776, G4147, G4632, G4674, G4851, G5223, G5224, G5358, G5542, G5543, G5544

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଅଧିକାର,ପରମ୍ପରା, ଦାୟାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଶବ୍ଦ ପିତାମାତା କିଅବା କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ଏକ ବିଶେଷ ସମ୍ପର୍କ ଥିବା ହେତୁ ବହୁମୂଲ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଅଧିକାର" ତାହା ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରୁ "

ଭୌତିକ "ଅଧିକାର" ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ହୋଇପାରେ ତାହା ଅର୍ଥ, ଭୂମି କିଅବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସମ୍ପତି ହୋଇପାରେ I ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ତାହା ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସେ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ଯାହାକି ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଜୀବନର ଆଶୀର୍ବାଦ ସହିତ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଛି I ବାଇବଲ ମଧ୍ଯ କୁହେ କି ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାକି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବହୁମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପତି ଅଟନ୍ତି I ପରମେଶ୍ଵର ଅବ୍ରହାମ୍ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧର କୁ ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ କି ସେମାନେ କିଣାନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ, ଯାହା କି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିରଦିନ ପାଇଁ ହୋଇ ଯିବ I ଏହାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି ଯାହା ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ସେହିମାନେ "ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ବୋଲି କୁହାଯାଏ I ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେମାନେ ଶାରୀରିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କଠାରୁ ଫଳପ୍ରଦ ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି, ସେମାନେ "ପରିତ୍ରାଣ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ଓ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବେ" I

ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I ଏହା ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ଯାହା ଚିରଦିନ ପାଇଁ ରହେ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ପାଇଁ ଆଉ କେତେକ ସାଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥ ଅଛି: ବାଇବଲ କୁହେ କି ଜ୍ଞାନୀ ଲୋକମାନେ "ମହିମାର ଅଧିକାରୀ" ହେବେ ଓ ଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ "ଉତ୍ତମ ପଦାର୍ଥର ଅଧିକାରୀ ହେବେ" I "ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ଅଧିକାରୀ ହେବାର" ଅର୍ଥ ହେଲା ପରମେଶ୍ଵର ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଗ୍ରହଣ କରିବା I ଏହି ଶବ୍ଦ ନକାରାତ୍ମକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁମାନେ ମୁର୍ଖ ଓ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ପାପ କର୍ମର ଫଳ ପାଇବେ ଯାହା ଦଣ୍ଡ ଓ ନୀଚ ଜୀବନଯାପନ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସବୁବେଳେ ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ଉପଲବ୍ଧ ଅଟେ, ଅଧିକାର କିଅବା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଓ କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ କୁ "ଗ୍ରହଣ" କିଅବା "ଅଧିକାରରେ ନେବା "କିଅବା "ସମ୍ପତିକୁ ଆସିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ଅଧିକାର" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ବରଦାନ "କିଅବା "ସୁରକ୍ଷିତ ସମ୍ପତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଲୋକମାନେ "ତାହାଙ୍କ ଅଧିକାର" କୁହାଯାଏ , ଏହା କୁ "ଏକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ହୋଇ ଯିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ କୁ କୌଣସି ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହା "ସୌଭାଗ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ସନ୍ତାନ ଯେ ନିଜ ପିତାର ସମ୍ପତି ପ୍ରାପ୍ତ କରୁ ଅଛି "କିଅବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବଛା ଯାଇ ଅଛି ଆତ୍ମିକ ସମ୍ପତି କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦ (ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର) ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେI

"ଦାୟାଦ "ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆଶୀର୍ବାଦ "ଆଶୀର୍ବାଦ ର ଅଧିକାର "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦଖାନ୍ତୁ: ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, କିଣାନ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୦୬; ୯-୧୧ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୧:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪-୫ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୦:୧୬-୧୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୫:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୫; ୬-୮ ଏବ୍ରୀ ୦୯:୧୩-୧୫ ଯିରିମିୟ ୦୨:୭-୮ ଲୁକ ୧୫:୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୧୯:୨୯-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୯: ୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ୍ କିଣାନରେ ପହଂଚିଲେ, ପରମେଶ୍ଵର କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ଚତୁର୍ ପାର୍ଶ୍ଵରେ ଦେଖ I ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର କୁ ଯେଉଁଜାଏ ତୁମ୍ଭେ ଦେଖୁ ଅଛ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେଶ ତୁମ୍ଭ ଅଧିକାର ନିମନ୍ତେ ଦେବା I

୨୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ଏକ ବିଜ୍ଞ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ତାହାକୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର __ଅଧିକାରୀ __ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବି?" ୩୫:୦୩ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯାହାର ଦୁଇଟି ପୁତ୍ରଥିଲେ"

ଛୋଟ ପୁତ୍ର ତାହାର ପିତାକୁ କହିଲା,"ପିତା, ମୋତେ ମୋର ଅଧିକାର ବର୍ତ୍ତମାନ ଦେଇ ଦିଅନ୍ତୁ!" ତେଣୁ ପିତା ତାହାର ସମ୍ପତି ଦୁଇ ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟି ଦେଲେ I "

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819, G2820

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଅଧିକାର,ପରମ୍ପରା, ଦାୟାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଶବ୍ଦ ପିତାମାତା କିଅବା କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ଏକ ବିଶେଷ ସମ୍ପର୍କ ଥିବା ହେତୁ ବହୁମୂଲ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଅଧିକାର" ତାହା ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରୁ "

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭୌତିକ “ଅଧିକାର” ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ହୋଇପାରେ ତାହା ଅର୍ଥ, ଭୂମି କିଅବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସମ୍ପତି ହୋଇପାରେ I ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ତାହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସେ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ଯାହାକି ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଜୀବନର ଆଶୀର୍ବାଦ ସହିତ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଛି I ବାଇବଲ ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାକି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବହୁମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପତି ଅଟନ୍ତି I ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧର କୁ ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ କି ସେମାନେ କିଣାନ ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ, ଯାହା କି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିରଦିନ ପାଇଁ ହୋଇ ଯିବ I ଏହାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି ଯାହା ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ସେହିମାନେ “ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ “ବୋଲି କୁହାଯାଏ I ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେମାନେ ଶାରୀରିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କଠାରୁ ଫଳପ୍ରଦ ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ସେମାନେ “ପରିତ୍ରାଣ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ “ଓ “ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବେ” I

ଏହାକୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ “ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I ଏହା ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ଯାହା ଚିରଦିନ ପାଇଁ ରହେ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ପାଇଁ ଆଉ କେତେକ ସାଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥ ଅଛି: ବାଇବଲ କୁହେ କି ଜ୍ଞାନୀ ଲୋକମାନେ “ମହିମାର ଅଧିକାରୀ” ହେବେ ଓ ଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ “ଉତ୍ତମ ପଦାର୍ଥର ଅଧିକାରୀ ହେବେ” I “ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ଅଧିକାରୀ ହେବାର” ଅର୍ଥ ହେଲା ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଗ୍ରହଣ କରିବା I ଏହି ଶବ୍ଦ ନକାରାତ୍ମକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ଖ ଓ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ପାପ କର୍ମର ଫଳ ପାଇବେ ଯାହା ଦଣ୍ଡ ଓ ନୀଚ ଜୀବନଯାପନ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସବୁବେଳେ ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ଉପଲବ୍ଧ ଅଟେ, ଅଧିକାର କିଅବା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଓ କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅଧିକାର” ଶବ୍ଦ କୁ “ଗ୍ରହଣ” କିଅବା “ଅଧିକାରରେ ନେବା “କିଅବା “ସମ୍ପତିକୁ ଆସିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ “ଅଧିକାର” କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି “ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ବରଦାନ “କିଅବା “ସୁରକ୍ଷିତ ସମ୍ପତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ “ତାହାଙ୍କ ଅଧିକାର” କୁହାଯାଏ , ଏହା କୁ “ଏକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ହୋଇ ଯିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

“ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ” ଶବ୍ଦ କୁ କୌଣସି ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହା “ସୌଭାଗ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ସନ୍ତାନ ଯେ ନିଜ ପିତାର ସମ୍ପତି ପ୍ରାପ୍ତ କରୁ ଅଛି “କିଅବା “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବଛା ଯାଇ ଅଛି ଆତ୍ମିକ ସମ୍ପତି କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦ (ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର) ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେI

“ଦାୟାଦ “ଶବ୍ଦ କୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଶୀର୍ବାଦ “ଆଶୀର୍ବାଦ ର ଅଧିକାର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ: ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, କିଣାନ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୦୬; ୯-୧୧ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୧:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪-୫ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୦:୧୬-୧୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୫:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୫; ୬-୮ ଏବ୍ରୀ ୦୯:୧୩-୧୫ ଯିରିମିୟ ୦୨:୭-୮ ଲୁକ ୧୫:୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୧୯:୨୯-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୯: ୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ୍ କିଣାନରେ ପହଂଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭର ଚତୁର୍ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଦେଖ I ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର କୁ ଯେଉଁଠାଏ ତୁମ୍ଭେ ଦେଖୁ ଅଛ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେଶ ତୁମ୍ଭ ଅଧିକାର ନିମନ୍ତେ ଦେବା I

୨୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ଏକ ବିଜ୍ଞ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ତାହାକୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଚାରିଲେ, “ହେ ସଦଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର __ଅଧିକାରୀ __ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବି?” ୩୫:୦୩ “ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯାହାର ଦୁଇଟି ପୁତ୍ରଥିଲେ”

ଛୋଟ ପୁତ୍ର ତାହାର ପିତାକୁ କହିଲା,”ପିତା, ମୋତେ ମୋର ଅଧିକାର ବର୍ତ୍ତମାନ ଦେଇ ଦିଅନ୍ତୁ!” ତେଣୁ ପିତା ତାହାର ସମ୍ପତି ଦୁଇ ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟି ଦେଲେ I “

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G2817, G2819, G2820

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଅଧିକାର,ପରମ୍ପରା, ଦାୟାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଶବ୍ଦ ପିତାମାତା କିଅବା କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ଏକ ବିଶେଷ ସମ୍ପର୍କ ଥିବା ହେତୁ ବହୁମୂଲ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଅଧିକାର" ତାହା ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରୁ "

ଭୌତିକ "ଅଧିକାର" ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ହୋଇପାରେ ତାହା ଅର୍ଥ, ଭୂମି କିଅବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସମ୍ପତି ହୋଇପାରେ I ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ତାହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସେ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ଯାହାକି ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଜୀବନର ଆଶୀର୍ବାଦ ସହିତ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଛି I ବାଇବଲ ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାକି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବହୁମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପତି ଅଟନ୍ତି I ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧର କୁ ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ କି ସେମାନେ କିଣାନ ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ, ଯାହା କି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିରଦିନ ପାଇଁ ହୋଇ ଯିବ I ଏହାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି ଯାହା ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ସେହିମାନେ "ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ବୋଲି କୁହାଯାଏ I ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେମାନେ ଶାରୀରିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କଠାରୁ ଫଳପ୍ରଦ ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ସେମାନେ "ପରିତ୍ରାଣ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ଓ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବେ" I

ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I ଏହା ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ଯାହା ଚିରଦିନ ପାଇଁ ରହେ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ପାଇଁ ଆଉ କେତେକ ସାଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥ ଅଛି: ବାଇବଲ କୁହେ କି ଜ୍ଞାନୀ ଲୋକମାନେ "ମହିମାର ଅଧିକାରୀ" ହେବେ ଓ ଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ "ଉତ୍ତମ ପଦାର୍ଥର ଅଧିକାରୀ ହେବେ" I "ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ଅଧିକାରୀ ହେବାର" ଅର୍ଥ ହେଲା ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଗ୍ରହଣ କରିବା I ଏହି ଶବ୍ଦ ନକାରାତ୍ମକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ଖ ଓ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ପାପ କର୍ମର ଫଳ ପାଇବେ ଯାହା ଦଣ୍ଡ ଓ ନୀଚ ଜୀବନଯାପନ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସବୁବେଳେ ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ଉପଲବ୍ଧ ଅଟେ, ଅଧିକାର କିଅବା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଓ କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ କୁ "ଗ୍ରହଣ" କିଅବା "ଅଧିକାରରେ ନେବା "କିଅବା "ସମ୍ପତିକୁ ଆସିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ଅଧିକାର" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ବରଦାନ "କିଅବା "ସୁରକ୍ଷିତ ସମ୍ପତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ "ତାହାଙ୍କ ଅଧିକାର" କୁହାଯାଏ , ଏହା କୁ "ଏକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ହୋଇ ଯିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ କୁ କୌଣସି ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହା "ସୌଭାଗ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ସନ୍ତାନ ଯେ ନିଜ ପିତାର ସମ୍ପତି ପ୍ରାପ୍ତ କରୁ ଅଛି "କିଅବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବଛା ଯାଇ ଅଛି ଆତ୍ମିକ ସମ୍ପତି କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦ (ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର) ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେI

"ଦାୟାଦ "ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଶୀର୍ବାଦ "ଆଶୀର୍ବାଦ ର ଅଧିକାର "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦଖାନ୍ତୁ: ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, କିଣାନ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୦୬; ୯-୧୧ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୧:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪-୫ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୦:୧୬-୧୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୫:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୫; ୬-୮ ଏବ୍ରୀ ୦୯:୧୩-୧୫ ଯିରିମିୟ ୦୨:୭-୮ ଲୁକ ୧୫:୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୧୯:୨୯-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୯: ୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ୍ କିଣାନରେ ପହଂଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ଚତୁର୍ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଦେଖ I ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର କୁ ଯେଉଁଜାଏ ତୁମ୍ଭେ ଦେଖୁ ଅଛ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେଶ ତୁମ୍ଭ ଅଧିକାର ନିମନ୍ତେ ଦେବା I

୨୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ଏକ ବିଜ୍ଞ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ତାହାକୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର __ଅଧିକାରୀ __ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବି?" ୩୫:୦୩ "ଗୋଟିଏ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯାହାର ଦୁଇଟି ପୁତ୍ରଥିଲେ"
ଛୋଟ ପୁତ୍ର ତାହାର ପିତାକୁ କହିଲା,"ପିତା, ମୋତେ ମୋର ଅଧିକାର ବର୍ତ୍ତମାନ ଦେଇ ଦିଅନ୍ତୁ!" ତେଣୁ ପିତା ତାହାର ସମ୍ପତି ଦୁଇ ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟି ଦେଲେ I "

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819, G2820

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଅଧିକାର,ପରମ୍ପରା, ଦାୟାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଶବ୍ଦ ପିତାମାତା କିଅବା କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ଏକ ବିଶେଷ ସମ୍ପର୍କ ଥିବା ହେତୁ ବହୁମୂଲ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଅଧିକାର" ତାହା ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରୁ "

ଭୌତିକ "ଅଧିକାର" ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ହୋଇପାରେ ତାହା ଅର୍ଥ, ଭୂମି କିଅବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସମ୍ପତି ହୋଇପାରେ I ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ତାହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସେ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ଯାହାକି ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଜୀବନର ଆଶୀର୍ବାଦ ସହିତ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଛି I ବାଇବଲ ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାକି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବହୁମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପତି ଅଟନ୍ତି I ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧର କୁ ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ କି ସେମାନେ କିଣାନ ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ, ଯାହା କି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିରଦିନ ପାଇଁ ହୋଇ ଯିବ I ଏହାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି ଯାହା ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ସେହିମାନେ "ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ବୋଲି କୁହାଯାଏ I ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେମାନେ ଶାରୀରିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କଠାରୁ ଫଳପ୍ରଦ ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ସେମାନେ "ପରିତ୍ରାଣ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ଓ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବେ" I
ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I ଏହା ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ଯାହା ଚିରଦିନ ପାଇଁ ରହେ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ପାଇଁ ଆଉ କେତେକ ସାଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥ ଅଛି: ବାଇବଲ କୁହେ କି ଜ୍ଞାନୀ ଲୋକମାନେ "ମହିମାର ଅଧିକାରୀ" ହେବେ ଓ ଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ "ଉତ୍ତମ ପଦାର୍ଥର ଅଧିକାରୀ ହେବେ" I "ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ଅଧିକାରୀ ହେବାର" ଅର୍ଥ ହେଲା ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଗ୍ରହଣ କରିବା I ଏହି ଶବ୍ଦ ନକାରାତ୍ମକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁମାନେ ମୁର୍ଖ ଓ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ପାପ କର୍ମର ଫଳ ପାଇବେ ଯାହା ଦଣ୍ଡ ଓ ନୀଚ ଜୀବନଯାପନ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସବୁବେଳେ ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ଉପଲବ୍ଧ ଅଟେ, ଅଧିକାର କିଅବା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଓ କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ କୁ "ଗ୍ରହଣ" କିଅବା "ଅଧିକାରରେ ନେବା "କିଅବା "ସମ୍ପତିକୁ ଆସିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ଅଧିକାର" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ବରଦାନ "କିଅବା "ସୁରକ୍ଷିତ ସମ୍ପତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ "ତାହାଙ୍କ ଅଧିକାର" କୁହାଯାଏ , ଏହା କୁ "ଏକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ହୋଇ ଯିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
"ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ କୁ କୌଣସି ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହା "ସୌଭାଗ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ସନ୍ତାନ ଯେ ନିଜ ପିତାର ସମ୍ପତି ପ୍ରାପ୍ତ କରୁ ଅଛି "କିଅବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବଛା ଯାଇ ଅଛି ଆତ୍ମିକ ସମ୍ପତି କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦ (ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର) ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେI
"ଦାୟାଦ "ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଶୀର୍ବାଦ "ଆଶୀର୍ବାଦ ର ଅଧିକାର "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦଖାନ୍ତୁ: ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, କିଣାନ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୦୬; ୯-୧୧ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୧:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪-୫ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୦:୧୬-୧୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୫:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୫; ୬-୮ ଏବ୍ରୀ ୦୯:୧୩-୧୫ ଯିରିମିୟ ୦୨:୭-୮ ଲୁକ ୧୫:୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୧୯:୨୯-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୯: ୧-୩

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୭ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ୍ କିଣାନରେ ପହଂଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ଚତୁର୍ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଦେଖ I ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର କୁ ଯେଉଁଜାଏ ତୁମ୍ଭେ ଦେଖୁ ଅଛ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେଶ ତୁମ୍ଭ ଅଧିକାର ନିମନ୍ତେ ଦେବା I

୨୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ଏକ ବିଜ୍ଞ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ତାହାକୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର __ଅଧିକାରୀ __ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବି?" ୩୫:୦୩ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯାହାର ଦୁଇଟି ପୁତ୍ରଥିଲେ"
ଛୋଟ ପୁତ୍ର ତାହାର ପିତାକୁ କହିଲା,"ପିତା, ମୋତେ ମୋର ଅଧିକାର ବର୍ତ୍ତମାନ ଦେଇ ଦିଅନ୍ତୁ!" ତେଣୁ ପିତା ତାହାର ସମ୍ପତି ଦୁଇ ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟି ଦେଲେ I "

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819, G2820

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଅଧିକାର,ପରମ୍ପରା, ଦାୟାଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଶବ୍ଦ ପିତାମାତା କିଅବା କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ଏକ ବିଶେଷ ସମ୍ପର୍କ ଥିବା ହେତୁ ବହୁମୂଲ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଅଧିକାର" ତାହା ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରୁ "

ଭୌତିକ "ଅଧିକାର" ଯାହା ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ହୋଇପାରେ ତାହା ଅର୍ଥ, ଭୂମି କିଅବା ଅନ୍ୟ କୌଣସି ସମ୍ପତି ହୋଇପାରେ I ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ତାହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସେ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି ଯାହାକି ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଜୀବନର ଆଶୀର୍ବାଦ ସହିତ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଛି I ବାଇବଲ ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଅଟନ୍ତି, ଯାହାକି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ବହୁମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପତି ଅଟନ୍ତି I ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧର କୁ ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ କି ସେମାନେ କିଣାନ ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ, ଯାହା କି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଚିରଦିନ ପାଇଁ ହୋଇ ଯିବ I ଏହାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି ଯାହା ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟନ୍ତି ସେହିମାନେ "ଦେଶର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ବୋଲି କୁହାଯାଏ I ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେମାନେ ଶାରୀରିକ ଓ ଆତ୍ମିକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କଠାରୁ ଫଳପ୍ରଦ ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ସେମାନେ "ପରିତ୍ରାଣ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ଓ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବେ" I
ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ଅଧିକାରୀ ହେବେ "ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I ଏହା ଏକ ଆତ୍ମିକ ଅଧିକାର ଯାହା ଚିରଦିନ ପାଇଁ ରହେ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ପାଇଁ ଆଉ କେତେକ ସାଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥ ଅଛି: ବାଇବଲ କୁହେ କି ଜ୍ଞାନୀ ଲୋକମାନେ "ମହିମାର ଅଧିକାରୀ" ହେବେ ଓ ଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ "ଉତ୍ତମ ପଦାର୍ଥର ଅଧିକାରୀ ହେବେ" I "ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ଅଧିକାରୀ ହେବାର" ଅର୍ଥ ହେଲା ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଗ୍ରହଣ କରିବା I ଏହି ଶବ୍ଦ ନକାରାତ୍ମକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଯେଉଁମାନେ ମୁର୍ଖ ଓ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ପାପ କର୍ମର ଫଳ ପାଇବେ ଯାହା ଦଣ୍ଡ ଓ ନୀଚ ଜୀବନଯାପନ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସବୁବେଳେ ମନେ ରଖନ୍ତୁ କି କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ଉପଲବ୍ଧ ଅଟେ, ଅଧିକାର କିଅବା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ଓ କଅଣ ଏହି ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅଧିକାର" ଶବ୍ଦ କୁ "ଗ୍ରହଣ" କିଅବା "ଅଧିକାରରେ ନେବା "କିଅବା "ସମ୍ପତିକୁ ଆସିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ଅଧିକାର" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା ର ବରଦାନ "କିଅବା "ସୁରକ୍ଷିତ ସମ୍ପତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ "ତାହାଙ୍କ ଅଧିକାର" କୁହାଯାଏ , ଏହା କୁ "ଏକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ହୋଇ ଯିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
"ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦ କୁ କୌଣସି ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହା "ସୌଭାଗ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ ସନ୍ତାନ ଯେ ନିଜ ପିତାର ସମ୍ପତି ପ୍ରାପ୍ତ କରୁ ଅଛି "କିଅବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବଛା ଯାଇ ଅଛି ଆତ୍ମିକ ସମ୍ପତି କିଅବା ଆଶୀର୍ବାଦ (ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର) ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେI
"ଦାୟାଦ "ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଶୀର୍ବାଦ "ଆଶୀର୍ବାଦ ର ଅଧିକାର "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦଖାନ୍ତୁ: ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, କିଣାନ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ କରିନ୍ଥିୟ ୦୬; ୯-୧୧ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୧:୨-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪-୫ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୦:୧୬-୧୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୫:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୫; ୬-୮ ଏବ୍ରୀ ୦୯:୧୩-୧୫ ଯିରିମିୟ ୦୨:୭-୮ ଲୁକ ୧୫:୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୧୯:୨୯-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୯: ୧-୩
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:
୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ୍ କିଣାନରେ ପହଂଚିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ଚତୁର୍ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଦେଖ I ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର କୁ ଯେଉଁଜାଏ ତୁମ୍ଭେ ଦେଖୁ ଅଛ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେଶ ତୁମ୍ଭ ଅଧିକାର ନିମନ୍ତେ ଦେବା I
୨୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ଯିହୁଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ଏକ ବିଜ୍ଞ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସି ତାହାକୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର __ଅଧିକାରୀ __ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବି?" ୩୫:୦୩ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯାହାର ଦୁଇଟି ପୁତ୍ରଥିଲେ"
ଛୋଟ ପୁତ୍ର ତାହାର ପିତାକୁ କହିଲା,"ପିତା, ମୋତେ ମୋର ଅଧିକାର ବର୍ତ୍ତମାନ ଦେଇ ଦିଅନ୍ତୁ!" ତେଣୁ ପିତା ତାହାର ସମ୍ପତି ଦୁଇ ପୁତ୍ର ମଧରେ ବାଣ୍ଟି ଦେଲେ I "
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2490, H2506, H3423, H3425, H4181, H5157, H5159, G2816, G2817, G2819, G2820
ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଉତ୍ରାଧିକାରିମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଘରଦ୍ୱାର କିଅବା ଅର୍ଥ ଯିଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ମରୀ ଯାଇ ଅଛି।
ବାଇବଲ ସମୟରେ, ମୁଖ୍ୟ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନଥିଲେ ଯେ ତା ପିତାର ଅଧିକାଂଶ ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପାଉଥିଲା। ବାଇବଲରେ "ଉତ୍ତରାଧିକାରୀକୁ" ରୁପକ ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି ଯେ ଏକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଟେ ସେ ତାର ଆତ୍ମିକ ପିତାଠାରୁ ସମସ୍ତ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ସଂତତି ହେବା ହେତୁ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସହିତ "ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" କୁହାଯାଏ।
ଏହାକୁ "ସ-ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" କିଅବା "ସମକକ୍ଷ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ "ସହିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
"ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ" କିଅବା ଯାହା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ମଧ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ତାହାର ଅର୍ଥ ବୁଝିବା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ ଯେତେବେଳେ ମାତା ପିତାଙ୍କ ଦେହାନ୍ତ ହୋଇଯାଏ।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଗାଲାତୀୟ 04:1-2 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ଆଦିପୁସ୍ତକ 15:01 ଆଦିପୁସ୍ତକ 21:10-11 ଲୁକ 20:14 ମାର୍କ 12:07 ମାଥିଉ 21:38-39
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
ମୂଳଶବ୍ଦ: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789
ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଉତ୍ରାଧିକାରିମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ "ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଘରଦ୍ୱାର କିଅବା ଅର୍ଥ ଯିଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ମରୀ ଯାଇ ଅଛି।
ବାଇବଲ ସମୟରେ, ମୁଖ୍ୟ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନଥିଲେ ଯେ ତା ପିତାର ଅଧିକାଂଶ ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପାଉଥିଲା। ବାଇବଲରେ "ଉତ୍ତରାଧିକାରୀକୁ" ରୁପକ ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି ଯେ ଏକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଟେ ସେ ତାର ଆତ୍ମିକ ପିତାଠାରୁ ସମସ୍ତ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ସଂତତି ହେବା ହେତୁ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସହିତ "ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" କୁହାଯାଏ।
ଏହାକୁ "ସ-ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" କିଅବା "ସମକକ୍ଷ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ "ସହିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
"ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ" କିଅବା ଯାହା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ମଧ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ତାହାର ଅର୍ଥ ବୁଝିବା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ ଯେତେବେଳେ ମାତା ପିତାଙ୍କ ଦେହାନ୍ତ ହୋଇଯାଏ।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 04:1-2 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ଆଦିପୁସ୍ତକ 15:01 ଆଦିପୁସ୍ତକ 21:10-11 ଲୁକ 20:14 ମାର୍କ 12:07 ମାଥିଉ 21:38-39

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଉତ୍ତ୍ରାଧିକାରିମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ “ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଘରଦ୍ୱାର କିଅବା ଅର୍ଥ ଯିଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ମରୀ ଯାଇ ଅଛି।

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ମୁଖ୍ୟ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନଥିଲେ ଯେ ତା ପିତାର ଅଧିକାଂଶ ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପାଉଥିଲା। ବାଇବଲରେ “ଉତ୍ତରାଧିକାରୀକୁ" ରୁପକ ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି ଯେ ଏକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଟେ ସେ ତାର ଆତ୍ମିକ ପିତାଠାରୁ ସମସ୍ତ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ସଂତତି ହେବା ହେତୁ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସହିତ “ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ“ କୁହାଯାଏ।

ଏହାକୁ “ସ-ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ” କିଅବା “ସମକକ୍ଷ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ “ସହିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

“ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ“ ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ” କିଅବା ଯାହା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ମଧ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ତାହାର ଅର୍ଥ ବୁଝିବା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ ଯେତେବେଳେ ମାତା ପିତାଙ୍କ ଦେହାନ୍ତ ହୋଇଯାଏ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 04:1-2 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ଆଦିପୁସ୍ତକ 15:01 ଆଦିପୁସ୍ତକ 21:10-11 ଲୁକ 20:14 ମାର୍କ 12:07 ମାଥିଉ 21:38-39

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଉତ୍ତ୍ରାଧିକାରିମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ “ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଘରଦ୍ୱାର କିଅବା ଅର୍ଥ ଯିଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ମରୀ ଯାଇ ଅଛି।

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ମୁଖ୍ୟ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନଥିଲେ ଯେ ତା ପିତାର ଅଧିକାଂଶ ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପାଉଥିଲା। ବାଇବଲରେ “ଉତ୍ତରାଧିକାରୀକୁ" ରୁପକ ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି ଯେ ଏକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଟେ ସେ ତାର ଆତ୍ମିକ ପିତାଠାରୁ ସମସ୍ତ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ସଂତତି ହେବା ହେତୁ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସହିତ “ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ“ କୁହାଯାଏ।

ଏହାକୁ “ସ-ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ” କିଅବା “ସମକକ୍ଷ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ “ସହିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

“ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ“ ଶବ୍ଦକୁ “ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ” କିଅବା ଯାହା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ମଧ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ତାହାର ଅର୍ଥ ବୁଝିବା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ ଯେତେବେଳେ ମାତା ପିତାଙ୍କ ଦେହାନ୍ତ ହୋଇଯାଏ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 04:1-2 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ଆଦିପୁସ୍ତକ 15:01 ଆଦିପୁସ୍ତକ 21:10-11 ଲୁକ 20:14 ମାର୍କ 12:07 ମାଥିଉ 21:38-39

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ, ଉତ୍ତ୍ରାଧିକାରିମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ “ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ଘରଦ୍ୱାର କିଅବା ଅର୍ଥ ଯିଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ମରୀ ଯାଇ ଅଛି।

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ମୁଖ୍ୟ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନଥିଲେ ଯେ ତା ପିତାର ଅଧିକାଂଶ ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପାଉଥିଲା। ବାଇବଲରେ “ଉତ୍ତରାଧିକାରୀକୁ" ରୁପକ ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି ଯେ ଏକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଟେ ସେ ତାର ଆତ୍ମିକ ପିତାଠାରୁ ସମସ୍ତ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ସଂତତି ହେବା ହେତୁ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସହିତ “ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ“ କୁହାଯାଏ।

ଏହାକୁ “ସ-ମିଳିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ” କିଅବା “ସମକକ୍ଷ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ “ସହିତ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଲାଭ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ" କିଅବା ଯାହା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ତାହାର ଅର୍ଥ ବୁଝିବା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପତି ଓ ଅର୍ଥ ପ୍ରାପ୍ତ କରେ ଯେତେବେଳେ ମାତା ପିତାଙ୍କ ଦେହାନ୍ତ ହୋଇଯାଏ।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 04:1-2 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ଆଦିପୁସ୍ତକ 15:01 ଆଦିପୁସ୍ତକ 21:10-11 ଲୁକ 20:14 ମାର୍କ 12:07 ମାଥିଉ 21:38-39

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

ଉତ୍ତେଜିତ, ଉତ୍ତେଜିତ କରିବା ବିଷୟଗୁଡିକ, ଉତ୍ତେଜିତ ହେବା, ଉତ୍ତେଜିତ କରାଇବା, ଉତ୍ତେଜିତ କରିବା କାରଣଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଉତ୍ତେଜିତ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣକ ମନରେ ନକରାତ୍ମକ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ବା ମନୋଭାବର ଅନୁଭୂତି ମଧ୍ୟରେ ନେବା I

ଜଣକୁ ଉତ୍ତେଜିତ କରି କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ କରିବା ଅର୍ଥ, ଏଭଳି କିଛି କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ରାଗିଯିବ I
ଏହାକୁ "କ୍ରୁଦ୍ଧିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ କିଛି କରିବା" ବା "କ୍ରୋଧ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଏଭଳି ପଦରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ,"ତାହାକୁ କ୍ରୁଦ୍ଧିତ କରନାହିଁ" ସେତେବେଳେ ଏହା "ତାହାକୁ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ କରନାହିଁ" ବା "ତଃକୁ କ୍ରୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ କରନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଯିହିଜିକଲ 20:27-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3707, H3708, H4784, H4843, H5006, H5496, H7065, H7069, H7107, H7264, H7265, G653, G2042, G3863, G3893, G3947, G3948, G3949, G4292

ଉତ୍ତେଜିତ, ଉତ୍ତେଜିତ କରିବା ବିଷୟଗୁଡିକ, ଉତ୍ତେଜିତ ହେବା, ଉତ୍ତେଜିତ କରାଇବା, ଉତ୍ତେଜିତ କରିବା କାରଣଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଉତ୍ତେଜିତ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣକ ମନରେ ନକରାତ୍ମକ ପ୍ରତିକ୍ରିୟା ବା ମନୋଭାବର ଅନୁଭୂତି ମଧ୍ୟରେ ନେବା I

ଜଣକୁ ଉତ୍ତେଜିତ କରି କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ କରିବା ଅର୍ଥ, ଏଭଳି କିଛି କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ରାଗିଯିବ I
ଏହାକୁ "କ୍ରୁଦ୍ଧିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ କିଛି କରିବା" ବା "କ୍ରୋଧ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଏଭଳି ପଦରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ,"ତାହାକୁ କ୍ରୁଦ୍ଧିତ କରନାହିଁ" ସେତେବେଳେ ଏହା "ତାହାକୁ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ କରନାହିଁ" ବା "ତଃକୁ କ୍ରୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ କରନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଯିହିଜିକଲ 20:27-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3707, H3708, H4784, H4843, H5006, H5496, H7065, H7069, H7107, H7264, H7265, G653, G2042, G3863, G3893, G3947, G3948, G3949, G4292

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ୱ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । "ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ" ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । “ଉତ୍ସର୍ଗ” ଶବ୍ଦଟି “ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା” ବା “ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ବା “ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ୱ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । “ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ” ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । “ଉତ୍ସର୍ଗ” ଶବ୍ଦଟି “ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା” ବା “ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ବା “ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ୱ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । “ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ” ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । “ଉତ୍ସର୍ଗ” ଶବ୍ଦଟି “ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା” ବା “ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ବା “ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ବ୍ବ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । “ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ” ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । “ଉତ୍ସର୍ଗ” ଶବ୍ଦଟି “ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା” ବା “ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ବା “ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ବ୍ବ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । “ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ” ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । “ଉତ୍ସର୍ଗ” ଶବ୍ଦଟି “ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା” ବା “ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ବା “ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ବ୍ବ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । “ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ” ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ

ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । "ଉତ୍ସର୍ଗ" ଶବ୍ଦଟି "ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା" ବା "ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ବା "ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ବ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । "ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ" ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । "ଉତ୍ସର୍ଗ" ଶବ୍ଦଟି "ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା" ବା "ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ବା "ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ବ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । "ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ" ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । "ଉତ୍ସର୍ଗ" ଶବ୍ଦଟି "ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା" ବା "ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ବା "ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:

୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ୱ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । “ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ” ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ଼ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । “ଉତ୍ସର୍ଗ” ଶବ୍ଦଟି “ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା” ବା “ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ବା “ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:

୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ୱ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । “ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ” ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ଼ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । “ଉତ୍ସର୍ଗ” ଶବ୍ଦଟି “ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା” ବା “ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ବା “ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା” ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:

୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ୱ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୋପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । “ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ” ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ଼ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । "ଉତ୍ସର୍ଗ" ଶବ୍ଦଟି "ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା" ବା "ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ବା "ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ବ୍ୱ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୌପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । "ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ" ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ଼ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । "ଉତ୍ସର୍ଗ" ଶବ୍ଦଟି "ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା" ବା "ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ବା "ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୬: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସର୍ଗ, ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ, ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପୃଥକୀକୃତ ହେବା ବା ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବା ପର୍ବ୍ୱ ପାଇଁ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ।

ଦାଉଦ ତାଙ୍କ ସୁବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ରୌପ୍ୟ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ । "ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ" ଶବ୍ଦଟି ବହୁବାର ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପାଇଁ କିଛି ପୃଥକୀକୃତ ବିଷୟ଼ ଏକ ସାଧାରଣ ଘଟଣା ବା ରୀତିନୀତି ପାଳନକୁ ବୁଝାଏ । ବେଦିର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳି ଅର୍ପଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । କେବଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ଓ ତାଙ୍କ ସହରର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ଗୋଟିଏ ନୂତନୀକୃତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସହ ଯିରୂଶାଲମର ମରାମତି କାନ୍ଥଗୁଡିକର ଉତ୍ସର୍ଗୀକରଣରେ ଇସ୍ରାଏଲଲୋକଙ୍କୁ ନିହିମୀୟା କଢାଇ ନେଲେ ।

ଏହି ଘଟଣା ସଙ୍ଗୀତ ବାଦ୍ୟଯନ୍ତ୍ରଗୁଡିକ ପୁଣି ଗାନ ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବାରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବା । "ଉତ୍ସର୍ଗ" ଶବ୍ଦଟି "ବିଶେଷତଃ ଗୋଟିଏ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନୀୟୋଗ କରିବା" ବା "ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବାରେ କିଛି ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ବା "ଏକ ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଜଣେ ସ୍ୱୀକାର କରିବା" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅପରାଧ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫: ୧୧-୧୨ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୭: ୯-୧୧ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭: ୫୧ ୧ ତୀମଥି ୦୪: ୩-୫ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨: ୪-୫ ଯୋହନ ୧୭: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2596, H2597, H2598, H2764, H4394, H6942, H6944, G1456, G1457

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ସାହ” ଏବଂ “ଉତ୍ସାହୀ” ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ “ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ” କିମ୍ବା “ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ସାହ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ “ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା “ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା“ କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ସାହ” ଏବଂ “ଉତ୍ସାହୀ” ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ “ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ” କିମ୍ବା “ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ସାହ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ “ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା “ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା“ କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ସାହ” ଏବଂ “ଉତ୍ସାହୀ” ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ଧ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ଧ “ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ” କିମ୍ବା “ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ସାହ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ “ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା “ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା“ କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ସାହ” ଏବଂ “ଉତ୍ସାହୀ” ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ଧ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ଧ “ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ” କିମ୍ବା “ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ସାହ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ “ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା “ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା“ କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଉତ୍ସାହ" ଏବଂ "ଉତ୍ସାହୀ" ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ୟ "ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ" କିମ୍ବା "ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ସାହ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ "ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା "ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ସାହ" ଏବଂ "ଉତ୍ସାହୀ" ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ୟ "ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ" କିମ୍ବା "ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ସାହ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ "ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା "ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ସାହ" ଏବଂ "ଉତ୍ସାହୀ" ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ୟ "ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ" କିମ୍ବା "ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ସାହ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ "ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା "ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ସାହ" ଏବଂ "ଉତ୍ସାହୀ" ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ୟ "ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ" କିମ୍ବା "ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ସାହ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ "ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା "ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ସାହ" ଏବଂ "ଉତ୍ସାହୀ" ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ଯ "ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ" କିମ୍ବା "ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ସାହ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ "ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା "ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ସାହ" ଏବଂ "ଉତ୍ସାହୀ" ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ଯ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ଯ "ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ" କିମ୍ବା "ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ସାହ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ "ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା "ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ସାହ" ଏବଂ "ଉତ୍ସାହୀ" ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ଯ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ଯ "ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ" କିମ୍ବା "ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଉତ୍ସାହ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ "ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା "ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ

ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ସାହ” ଏବଂ “ଉତ୍ସାହୀ” ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ଵସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ “ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ” କିମ୍ବା “ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ସାହ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ “ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା “ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା“ କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ସାହ” ଏବଂ “ଉତ୍ସାହୀ” ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ଵସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ “ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ” କିମ୍ବା “ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ସାହ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ “ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା “ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା“ କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ସାହ” ଏବଂ “ଉତ୍ସାହୀ” ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ୟ “ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ” କିମ୍ବା “ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ସାହ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ “ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା “ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା“ କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉତ୍ସାହ” ଏବଂ “ଉତ୍ସାହୀ” ଶବ୍ଦ ସବୁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଚିନ୍ତାପ୍ରସୂତ ଯୋଜନା ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସମର୍ଥନ କରୁଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଏକ ଉତ୍ତମ କାମକୁ ଆଗେ ବଢ଼ାଇବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ଇଚ୍ଛା ଓ ଆର୍ଯ୍ୟ ତାହା କାର୍ଯ୍ୟର କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ। ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବିଶିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଲାନ କରେ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହା କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ। ଉତ୍ସାହୀ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବଳ ଇଚ୍ଛା କରିବା ଓ ସେହି ପ୍ରୟାସରେ ସ୍ଥିର ରହିବାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉତ୍ସାହ” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଢ, ସ୍ଥିର କାର୍ଯ୍ୟସବୁକୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ କିମ୍ବା ନ୍ୟାୟ ଦେଖିବାକୁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉତ୍ସାହୀ ହେବାକୁ" ମଧ୍ୟ “ଦୃଢ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ” କିମ୍ବା “ପ୍ରବଳ ଚେଷ୍ଟା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଉତ୍ସାହ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦକୁ “ଉତ୍ସାହୀ ଭକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିମ୍ବା “ଆଗ୍ରହୀ ଦୃଢ ପ୍ରତିଜ୍ଞା“ କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ଅତିଉତ୍ସାହ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭ ଗୃହ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସାହ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭ ମନ୍ଦିରକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭ ଘରର ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଆଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟଗ୍ର“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 12:31 1 ରାଜାବଳି 19:9-10 ପ୍ରେରିତ 22:03 ଗାଲାତିୟ 04:17 ଯିଶାଇୟ 63:15 ଜହୋନ 02:17-19 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06 ରୋମୀୟ 10:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G6041

ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଉପଦେଶ ବା ପରାମର୍ଶ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉତ୍ସାହିତ" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦୃଢତା ଭାବରେ ସାହସ ବଢ଼ାଏ ଏବଂ ଯାହା ଯଥାର୍ଥ ତାହା କରିବା ପାଇଁ ପ୍ରେରଣା କରେI ଏପରି ପ୍ରୋତ୍ସାହନକୁ "ଉପଦେଶ ବା ପରାମର୍ଶ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ।

ଉପଦେଶ ବା ପରାମର୍ଶର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ହେଲା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପରୁ ଦୂରେଇ ହୋଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛାକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା ପାଇଁ ମନାଇବା। ନୂତନ ନୀୟମ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପରକୁ କଠୋର କିମ୍ବା ରୁଢ଼ ଭାବରେ ନ କରି ପ୍ରେମରେ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ପାଇଁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିକୁ ଆଧାର କରି "ଉତ୍ସାହିତ" ଶବ୍ଦଟିକୁ "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରେରଣା କରିବା" କିମ୍ବା "ମନାଇବା" କିମ୍ବା "ଉପଦେଶ" ଦେବା ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତୁ ଏହି ଶବ୍ଦଟିର ଭାଷାନ୍ତର ଉତ୍ସାହକାରୀର କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରକାଶ ନ କରେ। ଏହି ଶବ୍ଦଟି ଶକ୍ତି ଓ ଆନ୍ତରିକତା ପ୍ରକାଶ କରିବା ଉଚିତ ମାତ୍ର ଏହା କୋଣସି କ୍ରୋଧର ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ। ଅଧିକାଂଶ ପୃଷ୍ଟଭୂମିରେ, "ଉତ୍ସାହ" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ସାହସ ବଢ଼ାଇବା," ଯାହାର ଅର୍ଥ ଆଶ୍ୱସ୍ତ କରିବା, କିମ୍ବା ସ୍ୱାନ୍ତନା ଦେବା। ସାଧାରଣତଃ ଏହିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଅନୁଯୋଗ" ଛଢ଼ା ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖରାପ ଆଚରଣରୁ ସଂଶୋଧନ କରିବା କିମ୍ବା ସତର୍କକରାଇ ଦେବା।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:3-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:12 1 ତୀମଥୀ 05:02 ଲୁକ 03:18

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G3867, G3870, G3874, G4389

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।

ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।

୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।

୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।

ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।

୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।

୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929,

G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483
ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ
ସଂଜ୍ଞା:
କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ଯ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ଼ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ଯ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।
ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)
ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨
ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।
୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।
୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483
ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ
ସଂଜ୍ଞା:
କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ଼ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଇଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।

ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଇଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।

୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।

୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ଼ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଇଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।

ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଇଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।

୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।

୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।

ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।
୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।
୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।
ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।
୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ

ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।
୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।
ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।
୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।
୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।

ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।

୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।

୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ

ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।

ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।

୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।

୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।

ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।

୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।

୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉଦ୍ଧାର, ଉଦ୍ଧାର ହେବା, ଉଦ୍ଧାର ହେଲେ, ଉଦ୍ଧାର ହୁଅନ୍ତି, ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିବାମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ବୁଝାଏ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି ଯାହାକୁ ଯିଏ ରକ୍ଷା କରେ ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ଅନ୍ୟ ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଟି କଅଣ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ କେହି ରକ୍ଷା କରନ୍ତି ବା ଦାସତ୍ତ୍ୱ, ଅତ୍ୟାଚାର, ବା ବିପଦଗୁଡିକଠାରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଲେ ଆଗୁଆନ ହୋଇ ସୁରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ । ଏହି ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ମଧ୍ୟ "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲାଗଲେ ପୁଣି ଯେତେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଗଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କରୁଥିଲେ, ବିଚାରକର୍ତ୍ତାର ପୁରାତନ ନୀୟମ ପୁସ୍ତକ ଇତିହାସରେ ସମୟ ଲିପିବଦ୍ଧ କରାଯାଏ । ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଜଣେ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ।

ସମଗ୍ର ଇସ୍ରାଏଲର ଇତିହାସ, ସେ ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର ବା ମୁକ୍ତ କଲେ ।

"ଉଦ୍ଧାରର ଉପରେ" ବା "ଉଦ୍ଧାର ସ୍ତରକୁ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ଶତ୍ରୁ ଉପରେ ଜଣେ କେହି ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଭିନ୍ନଭାବେ ପରିଚାଳନାର ଅର୍ଥ ରହିଥାଏ, ଯେପରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୂଦା ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ପଳାୟନ କରିବା, "ଉଦ୍ଧାର"ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କରିବା" ବା "ମୁକ୍ତ କରିବା" ବା "ଉଦ୍ଧାର କରିବା"ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ଶତ୍ରୁ ଉପରେ କାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବେଳେ ଏହାର ଅର୍ଥ," ଉଦ୍ଧାର ପରେ" ଯାହା "ପ୍ରବଞ୍ଚନା କରିବାକୁ" ବା "ହସ୍ତାନ୍ତର କରିବା" ବା "ଦେଇ ଦେବା" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦଟି "ରକ୍ଷା କାରକ" ବା "ମୁକ୍ତ କାରକ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେତେବେଳେ ଶବ୍ଦଟି ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଏହା "ଶାସକ" ବା "ବିଚାରକର୍ତ୍ତା" ବା "ନେତା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୧: ୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୩୫-୩୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୩-୫ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୦: ୧୦-୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୧୬:୦୩ ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ଜଣକୁ ଯୋଗାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ତଥା ଭୂପୃଷ୍ଠରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିଲେ ।

୧୬: ୧୬ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲ) ପୁଣି ଶେଷରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ଭିକ୍ଷା କଲେ, ଆଉ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା।

୧୬:୧୭ ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ, ଈଶ୍ୱର ବହୁ ଜଣଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତାଗଣଙ୍କୁ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲଜାତିକୁ ରକ୍ଷା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1350, H2020, H2502, H3052, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4560, H4672, H5337, H5338, H5414, H5462, H6299, H6308, H6403, H6405, H6413, H6475, H6487, H6561, H7725, H7804, H8000, H8199, H8668, G325, G525, G629, G859, G1080, G1325, G1560, G1659, G1807, G1929, G2673, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଉନ୍ନତ" ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗର୍ବରେ କହିବା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ" କୁ "ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I "ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି" କୁ "ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଉନ୍ନତ" ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗର୍ବରେ କହିବା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ" କୁ "ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I "ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି" କୁ "ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଉନ୍ନତ" ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗର୍ବରେ କହିବା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ" କୁ "ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I "ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି" କୁ "ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଉନ୍ନତ" ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗର୍ବରେ କହିବା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ" କୁ "ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I "ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି" କୁ "ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଉନ୍ନତ" ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗର୍ବରେ କହିବା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ" କୁ "ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I "ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି" କୁ "ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଉନ୍ନତ" ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗର୍ବରେ କହିବା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ" କୁ "ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I "ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି" କୁ "ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

”ଉନ୍ନତ” ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଗୌରବ ଦେବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରଶଂସା କରିବା” I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଗର୍ବରେ କହିବା” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ”ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ” କୁ “ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ” କିମ୍ବା “ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ” I ”ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି” କୁ “ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ” I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

”ଉନ୍ନତ” ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଗୌରବ ଦେବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରଶଂସା କରିବା” I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଗର୍ବରେ କହିବା” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ”ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ” କୁ “ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ” କିମ୍ବା “ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ” I ”ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି” କୁ “ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ” I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

”ଉନ୍ନତ” ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଗୌରବ ଦେବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରଶଂସା କରିବା” I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଗର୍ବରେ କହିବା” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ”ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ” କୁ “ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ” କିମ୍ବା “ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ” I ”ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି” କୁ “ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ” I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉନ୍ନତ, ଉନ୍ନତହେବା, ଉନ୍ନତ, ପଦୋନ୍ନତି

ପରିଭାଷା:

ଉନ୍ନତ କରିବା ଅର୍ଥ କାହାକୁ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଏବଂ ପ୍ରଶଂସା କରିବା I ଏହା ମଧ ଏହି ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି କାହାକୁ ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ଭୁଷିତ କରିବା I

ବାଇବଲର ଉନ୍ନତ ଶବ୍ଦଟି ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉନ୍ନତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଗର୍ବ କରେ ଏବଂ ଅହଂକାର କରେ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଉନ୍ନତ" ଶବ୍ଦଟି ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଅଧିକ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" I କିଛି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହାକୁ ମଧ "ଉଚ୍ଚ ପଦରେ ରଖିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସମ୍ମାନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗର୍ବରେ କହିବା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କର ନାହିଁ" କୁ "ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କର ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I "ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ଉନ୍ନତ କରନ୍ତି" କୁ "ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅହଂକାର କର ନାହିଁ" I

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଶଂସା, ଉପାସନା, ଗୌରବ,ଗର୍ବ,ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୫:୫-୭ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୪୭-୪୯ ପ୍ରେରିତ ୦୫:୨୯-୩୨ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୨:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୧୮:୪୬-୪୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1361, H4984, H5375, H5549, H5927, H7311, H7426, H7682, G1869, G5229, G5251, G5311, G5312

ଉପଦେଶ, ମନ୍ତବ୍ୟ, ଉପଦେଷ୍ଟା, ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ ଦାତା, ଓକିଲ, ସମ୍ମିଳନୀ, ସଂଘ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପଦେଶ" ବା "ମନ୍ତବ୍ୟ" ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମାନ ଏବଂ ଏହା ଜଣକୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ "ପରାମର୍ଶ ଦାତା" କିମ୍ବା "ଉପଦେଷ୍ଟା" ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ସୁମନ୍ତ୍ରଣା ଦେଇ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି

ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜ ପରାମର୍ଶଦାତା କିମ୍ବା ଉପଦେଷ୍ଟା ଥାନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ କି ରାଜ୍ୟର ରାଜବାସୀ ଙ୍କ ଉତୋରତୋର ଉନ୍ନତି ନିମନ୍ତେ ସୁପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହା ଉତ୍ତମ ହୋଇ ନଥାଏ ମନ୍ଦ ଉପଦେଷ୍ଟାମାନେ ରାଜାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତି ପଦକ୍ଷେପ ନେବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏକ ଘୋଷଣାନାମା ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହିତକର ନୁହେଁ

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଉପଦେଶ" କିମ୍ବା "ପରାମର୍ଶ" କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା", "ଚେତାବନୀ", "ଅନୁରୋଧ" କିମ୍ବା "ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ" ଇତ୍ୟାଦି ପଦକ୍ଷେପ "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା ବେଳେ ବେଳେ "ଉପଦେଶ" ନତୁବା "ମତ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନୁରୋଧ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ସୂଚନା "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା "ପରିଷଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ଗୋଟିଏ ଦଳଗତ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

(ଦେଖ: ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ବୁଦ୍ଧିମାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1697, H1847, H1875, H1884, H1907, H2940, H3245, H3272, H3289, H3982, H4156, H4431, H5475, H5779, H5843, H6440, H6963, H6098, H7592, H8458, G1010, G1011, G1012, G1106, G4823, G4824, G4825

ଉପଦେଶ, ମନ୍ତବ୍ୟ, ଉପଦେଷ୍ଟା, ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ ଦାତା, ଓକିଲ, ସମ୍ମିଳନୀ, ସଂଘ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପଦେଶ" ବା "ମନ୍ତବ୍ୟ" ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମାନ ଏବଂ ଏହା ଜଣକୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ "ପରାମର୍ଶ ଦାତା" କିମ୍ବା "ଉପଦେଷ୍ଟା" ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ସୁମନ୍ତ୍ରଣା ଦେଇ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି

ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜ ପରାମର୍ଶଦାତା କିମ୍ବା ଉପଦେଷ୍ଟା ଥାନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ କି ରାଜ୍ୟର ରାଜବାସୀ ଙ୍କ ଉତୋରତୋର ଉନ୍ନତି ନିମନ୍ତେ ସୁପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହା ଉତ୍ତମ ହୋଇ ନଥାଏ ମନ୍ଦ ଉପଦେଷ୍ଟାମାନେ ରାଜାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତି ପଦକ୍ଷେପ ନେବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏକ ଘୋଷଣାନାମା ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହିତକର ନୁହେଁ

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଉପଦେଶ" କିମ୍ବା "ପରାମର୍ଶ" କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା", "ଚେତାବନୀ", "ଅନୁରୋଧ" କିମ୍ବା "ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ" ଇତ୍ୟାଦି ପଦକ୍ଷେପ "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା ବେଳେ ବେଳେ "ଉପଦେଶ" ନତୁବା "ମତ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନୁରୋଧ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ସୂଚନା "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା "ପରିଷଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ଗୋଟିଏ ଦଳଗତ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

(ଦେଖ: ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ବୁଦ୍ଧିମାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1697, H1847, H1875, H1884, H1907, H2940, H3245, H3272, H3289, H3982, H4156, H4431, H5475, H5779, H5843, H6440, H6963, H6098, H7592, H8458, G1010, G1011, G1012, G1106, G4823, G4824, G4825

ଉପଦେଶ, ମନ୍ତବ୍ୟ, ଉପଦେଷ୍ଟା, ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ ଦାତା, ଓକିଲ, ସମ୍ମିଳନୀ, ସଂଘ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପଦେଶ" ବା "ମନ୍ତବ୍ୟ" ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମାନ ଏବଂ ଏହା ଜଣକୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ "ପରାମର୍ଶ ଦାତା" କିମ୍ବା "ଉପଦେଷ୍ଟା" ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ସୁମନ୍ତ୍ରଣା ଦେଇ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି

ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜ ପରାମର୍ଶଦାତା କିମ୍ବା ଉପଦେଷ୍ଟା ଥାନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ କି ରାଜ୍ୟର ରାଜବାସୀ ଙ୍କ ଉତୋରତୋର ଉନ୍ନତି ନିମନ୍ତେ ସୁପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହା ଉତ୍ତମ ହୋଇ ନଥାଏ ମନ୍ଦ ଉପଦେଷ୍ଟାମାନେ ରାଜାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତି ପଦକ୍ଷେପ ନେବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏକ ଘୋଷଣାନାମା ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହିତକର ନୁହେଁ

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଉପଦେଶ" କିମ୍ବା "ପରାମର୍ଶ" କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା", "ଚେତାବନୀ", "ଅନୁରୋଧ" କିମ୍ବା "ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ" ଇତ୍ୟାଦି ପଦକ୍ଷେପ "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା ବେଳେ ବେଳେ "ଉପଦେଶ" ନତୁବା "ମତ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନୁରୋଧ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ସୂଚନା "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା "ପରିଷଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ଗୋଟିଏ ଦଳଗତ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

(ଦେଖ: ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ବୁଦ୍ଧିମାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1697, H1847, H1875, H1884, H1907, H2940, H3245, H3272, H3289, H3982, H4156, H4431, H5475, H5779, H5843, H6440, H6963, H6098, H7592, H8458, G1010, G1011, G1012, G1106, G4823, G4824, G4825

ଉପଦେଶ, ମନ୍ତବ୍ୟ, ଉପଦେଷ୍ଟା, ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ ଦାତା, ଓକିଲ, ସମ୍ମିଳନୀ, ସଂଘ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପଦେଶ" ବା "ମନ୍ତବ୍ୟ" ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମାନ ଏବଂ ଏହା ଜଣକୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ "ପରାମର୍ଶ ଦାତା" କିମ୍ବା "ଉପଦେଷ୍ଟା" ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ସୁମନ୍ତ୍ରଣା ଦେଇ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି

ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜ ପରାମର୍ଶଦାତା କିମ୍ବା ଉପଦେଷ୍ଟା ଥାନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ କି ରାଜ୍ୟର ରାଜବାସୀ ଙ୍କ ଉତୋରତୋର ଉନ୍ନତି ନିମନ୍ତେ ସୁପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହା ଉତ୍ତମ ହୋଇ ନଥାଏ ମନ୍ଦ ଉପଦେଷ୍ଟାମାନେ ରାଜାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତି ପଦକ୍ଷେପ ନେବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏକ ଘୋଷଣାନାମା ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଓ

ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହିତକର ନୁହେଁ

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ଉପଦେଶ” କିମ୍ବା “ପରାମର୍ଶ” କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା”, “ଚେତାବନୀ”, “ଅନୁରୋଧ” କିମ୍ବା “ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ” ଇତ୍ୟାଦି ପଦକ୍ଷେପ “ପରାମର୍ଶ” ଦେବା ବେଳେ ବେଳେ “ଉପଦେଶ” ନତୁବା “ମତ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନୁରୋଧ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ସୂଚନା “ପରାମର୍ଶ” ଦେବା “ପରିଷଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ଗୋଟିଏ ଦଳଗତ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

(ଦେଖ: ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ବୁଦ୍ଧିମାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1697, H1847, H1875, H1884, H1907, H2940, H3245, H3272, H3289, H3982, H4156, H4431, H5475, H5779, H5843, H6440, H6963, H6098, H7592, H8458, G1010, G1011, G1012, G1106, G4823, G4824, G4825

ଉପଦେଶ, ମନ୍ତବ୍ୟ, ଉପଦେଷ୍ଟା, ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ ଦାତା, ଓକିଲ, ସମ୍ମିଳନୀ, ସଂଘ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପଦେଶ” ବା “ମନ୍ତବ୍ୟ” ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମାନ ଏବଂ ଏହା ଜଣକୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ “ପରାମର୍ଶ ଦାତା” କିମ୍ବା “ଉପଦେଷ୍ଟା” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ସୁମନ୍ତ୍ରଣା ଦେଇ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି

ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜ ପରାମର୍ଶଦାତା କିମ୍ବା ଉପଦେଷ୍ଟା ଥାନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ କି ରାଜ୍ୟର ରାଜବାସୀ ଙ୍କ ଉତୋରତୋର ଉନ୍ନତି ନିମନ୍ତେ ସୁପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହା ଉତ୍ତମ ହୋଇ ନଥାଏ ମନ୍ଦ ଉପଦେଷ୍ଟାମାନେ ରାଜାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତି ପଦକ୍ଷେପ ନେବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏକ ଘୋଷଣାନାମା ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହିତକର ନୁହେଁ

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ଉପଦେଶ” କିମ୍ବା “ପରାମର୍ଶ” କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା”, “ଚେତାବନୀ”, “ଅନୁରୋଧ” କିମ୍ବା “ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ” ଇତ୍ୟାଦି ପଦକ୍ଷେପ “ପରାମର୍ଶ” ଦେବା ବେଳେ ବେଳେ “ଉପଦେଶ” ନତୁବା “ମତ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନୁରୋଧ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ସୂଚନା “ପରାମର୍ଶ” ଦେବା “ପରିଷଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ଗୋଟିଏ ଦଳଗତ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

(ଦେଖ: ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ବୁଦ୍ଧିମାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1697, H1847, H1875, H1884, H1907, H2940, H3245, H3272, H3289, H3982, H4156, H4431, H5475, H5779, H5843, H6440, H6963, H6098, H7592, H8458, G1010, G1011, G1012, G1106, G4823, G4824, G4825

ଉପଦେଶ, ମନ୍ତବ୍ୟ, ଉପଦେଷ୍ଟା, ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ ଦାତା, ଓକିଲ, ସମ୍ମିଳନୀ, ସଂଘ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପଦେଶ” ବା “ମନ୍ତବ୍ୟ” ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମାନ ଏବଂ ଏହା ଜଣକୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ “ପରାମର୍ଶ ଦାତା” କିମ୍ବା “ଉପଦେଷ୍ଟା” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ସୁମନ୍ତ୍ରଣା ଦେଇ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି

ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜ ପରାମର୍ଶଦାତା କିମ୍ବା ଉପଦେଷ୍ଟା ଥାନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ କି ରାଜ୍ୟର ରାଜବାସୀ ଙ୍କ ଉତୋରତୋର ଉନ୍ନତି ନିମନ୍ତେ ସୁପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହା ଉତ୍ତମ ହୋଇ ନଥାଏ ମନ୍ଦ ଉପଦେଷ୍ଟାମାନେ ରାଜାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତି ପଦକ୍ଷେପ ନେବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏକ ଘୋଷଣାନାମା ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହିତକର ନୁହେଁ

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ଉପଦେଶ” କିମ୍ବା “ପରାମର୍ଶ” କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା”, “ଚେତାବନୀ”, “ଅନୁରୋଧ” କିମ୍ବା “ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ” ଇତ୍ୟାଦି ପଦକ୍ଷେପ “ପରାମର୍ଶ” ଦେବା ବେଳେ ବେଳେ “ଉପଦେଶ” ନତୁବା “ମତ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନୁରୋଧ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ସୂଚନା “ପରାମର୍ଶ” ଦେବା “ପରିଷଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ଗୋଟିଏ ଦଳଗତ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

(ଦେଖ: ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ବୁଦ୍ଧିମାନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1697, H1847, H1875, H1884, H1907, H2940, H3245, H3272, H3289, H3982, H4156, H4431, H5475, H5779, H5843, H6440, H6963, H6098, H7592, H8458, G1010, G1011, G1012, G1106, G4823, G4824, G4825

ଉପଦେଶ, ମନ୍ତବ୍ୟ, ଉପଦେଷ୍ଟା, ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ ଦାତା, ଓକିଲ, ସମ୍ମିଳନୀ, ସଂଘ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପଦେଶ" ବା "ମନ୍ତବ୍ୟ" ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମାନ ଏବଂ ଏହା ଜଣକୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ "ପରାମର୍ଶ ଦାତା" କିମ୍ବା "ଉପଦେଷ୍ଟା" ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ସୁମନ୍ତ୍ରଣା ଦେଇ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି

ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜ ପରାମର୍ଶଦାତା କିମ୍ବା ଉପଦେଷ୍ଟା ଥାନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ କି ରାଜ୍ୟର ରାଜବାସୀ ଙ୍କ ଉତୋରତୋର ଉନ୍ନତି ନିମନ୍ତେ ସୁପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହା ଉତ୍ତମ ହୋଇ ନଥାଏ ମନ୍ଦ ଉପଦେଷ୍ଟାମାନେ ରାଜାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତି ପଦକ୍ଷେପ ନେବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏକ ଘୋଷଣାନାମା ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହିତକର ନୁହେଁ

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଉପଦେଶ" କିମ୍ବା "ପରାମର୍ଶ" କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା", "ଚେତାବନୀ", "ଅନୁରୋଧ" କିମ୍ବା "ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ" ଇତ୍ୟାଦି ପଦକ୍ଷେପ "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା ବେଳେ ବେଳେ "ଉପଦେଶ" ନତୁବା "ମତ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନୁରୋଧ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ସୂଚନା "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା "ପରିଷଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ଗୋଟିଏ ଦଳଗତ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

(ଦେଖ: ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ବୁଦ୍ଧିମାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1697, H1847, H1875, H1884, H1907, H2940, H3245, H3272, H3289, H3982, H4156, H4431, H5475, H5779, H5843, H6440, H6963, H6098, H7592, H8458, G1010, G1011, G1012, G1106, G4823, G4824, G4825

ଉପଦେଶ, ମନ୍ତବ୍ୟ, ଉପଦେଷ୍ଟା, ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ ଦାତା, ଓକିଲ, ସମ୍ମିଳନୀ, ସଂଘ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପଦେଶ" ବା "ମନ୍ତବ୍ୟ" ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମାନ ଏବଂ ଏହା ଜଣକୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ "ପରାମର୍ଶ ଦାତା" କିମ୍ବା "ଉପଦେଷ୍ଟା" ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ସୁମନ୍ତ୍ରଣା ଦେଇ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି

ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜ ପରାମର୍ଶଦାତା କିମ୍ବା ଉପଦେଷ୍ଟା ଥାନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ କି ରାଜ୍ୟର ରାଜବାସୀ ଙ୍କ ଉତୋରତୋର ଉନ୍ନତି ନିମନ୍ତେ ସୁପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହା ଉତ୍ତମ ହୋଇ ନଥାଏ ମନ୍ଦ ଉପଦେଷ୍ଟାମାନେ ରାଜାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତି ପଦକ୍ଷେପ ନେବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏକ ଘୋଷଣାନାମା ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହିତକର ନୁହେଁ

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଉପଦେଶ" କିମ୍ବା "ପରାମର୍ଶ" କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା", "ଚେତାବନୀ", "ଅନୁରୋଧ" କିମ୍ବା "ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ" ଇତ୍ୟାଦି ପଦକ୍ଷେପ "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା ବେଳେ ବେଳେ "ଉପଦେଶ" ନତୁବା "ମତ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନୁରୋଧ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ସୂଚନା "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା "ପରିଷଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ଗୋଟିଏ ଦଳଗତ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

(ଦେଖ: ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ବୁଦ୍ଧିମାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1697, H1847, H1875, H1884, H1907, H2940, H3245, H3272, H3289, H3982, H4156, H4431, H5475, H5779, H5843, H6440, H6963, H6098, H7592, H8458, G1010, G1011, G1012, G1106, G4823, G4824, G4825

ଉପଦେଶ, ମନ୍ତବ୍ୟ, ଉପଦେଷ୍ଟା, ପରାମର୍ଶ, ପରାମର୍ଶ ଦାତା, ଓକିଲ, ସମ୍ମିଳନୀ, ସଂଘ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଉପଦେଶ" ବା "ମନ୍ତବ୍ୟ" ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସମାନ ଏବଂ ଏହା ଜଣକୁ କୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବା ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ଜଣେ ବିଦ୍ୱାନ "ପରାମର୍ଶ ଦାତା" କିମ୍ବା "ଉପଦେଷ୍ଟା" ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ସୁମନ୍ତ୍ରଣା ଦେଇ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ନେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି

ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜ ପରାମର୍ଶଦାତା କିମ୍ବା ଉପଦେଷ୍ଟା ଥାନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ କି ରାଜ୍ୟର ରାଜବାସୀ ଙ୍କ ଉତୋରତୋର ଉନ୍ନତି ନିମନ୍ତେ ସୁପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ପରାମର୍ଶ କିମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହା ଉତ୍ତମ ହୋଇ ନଥାଏ ମନ୍ଦ ଉପଦେଷ୍ଟାମାନେ ରାଜାଙ୍କୁ ବିନତୀ କରନ୍ତି ପଦକ୍ଷେପ ନେବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏକ ଘୋଷଣାନାମା ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହିତକର ନୁହେଁ

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଉପଦେଶ" କିମ୍ବା "ପରାମର୍ଶ" କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନିଷ୍ପତ୍ତିରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା", "ଚେତାବନୀ", "ଅନୁରୋଧ" କିମ୍ବା "ପଥପ୍ରଦର୍ଶକ" ଇତ୍ୟାଦି ପଦକ୍ଷେପ "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା ବେଳେ ବେଳେ "ଉପଦେଶ" ନତୁବା "ମତ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନୁରୋଧ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ସୂଚନା "ପରାମର୍ଶ" ଦେବା "ପରିଷଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ଗୋଟିଏ ଦଳଗତ ଲୋକଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

(ଦେଖ: ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ବୁଦ୍ଧିମାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1697, H1847, H1875, H1884, H1907, H2940, H3245, H3272, H3289, H3982, H4156, H4431, H5475, H5779, H5843, H6440, H6963, H6098, H7592, H8458, G1010, G1011, G1012, G1106, G4823, G4824, G4825

ଉପବାସ, ବହୁବାର ଉପବାସରେ, ଉପବାସ କଲେ, ଉପବାସରେ ଅଛନ୍ତି,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପବାସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ଯେମିତି କି ଗୋଟିଏ ଦିନ କିଅବା ତାହାଠୁ ଅଧିକ ଦିନ I ବେଳେ ବେଳେ ଏହା ଜଳ ପାନ ନ କରିବା ମଧ ସାମିଲ କରନ୍ତି I

ଉପବାସ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଉପରେ ଧାନ କେନ୍ଦ୍ରିତ କରିବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ ଓ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତିରେ କିଅବା କାଇବାରେ ଅନ୍ୟ ମନସ୍କ ନ ହୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I ଯୀଶୁ ଯିହୁଦା ଧାର୍ମିକ ନେତାଗଣ କୁ ମନ୍ଦ କାରଣେ ଉପବାସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଦୋଷାରୋପ କଲେ I

ଅନ୍ୟମାନେ ଯେମିତି ତାହାଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣନ୍ତି ସେହି ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଉପବାସ କରୁଥିଲେ I

ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକ କୌଣସି ବିଷୟରେ ବହୁତ ଦୁଖିତ କିଅବା ଶୋକିତ ହେଲେ ଉପବାସ କରନ୍ତି I "ଉପବାସ" କ୍ରିୟା ଶବ୍ଦ "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ' ଅଥବା "ନ ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଉପବାସ" ବିଶେଷ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ନ ଖାଇବା ସମୟ ' କିଅବା "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ସମୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୨୧:୮-୧୦ ୨ବଂଶାବଳି ୨୦: ୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧-୩ ଯୁନୁସ ୦୩:୪-୫ ଲୁକ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାର୍କ ୦୨:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୦୬:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୦୯:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ବାପତିସ୍ମ ର ତୁରନ୍ତ ପରେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ଜଂଗଲ କୁ ନେଇଗଲା, ଯେଉଁଠି ସେ ଚାଲିସୀ ଦିନ ଓ ଚାଲିସୀ ରାତି ଉପବାସ କଲେ I ୩୪:୦୮"ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମୁଁ ସପ୍ତାହରେ ଦୁଇ ଥର ଉପବାସ କରେ, ଓ ମୋର ସମସ୍ତ ଅର୍ଥ ଓ ସମ୍ପତିର ଦଶମାଂଶ ଯାହା ମୁଁ ପାଏ ତାହା ଦିଏ "I ୪୬:୧୦ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ଆନତିଓକ ରର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ଉପବାସ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବର୍ନବାସ ଓ ପାଉଲ କୁ ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛି, ସେହି କାମ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କର I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G777, G3521, G3522, G3523

ଉପବାସ, ବହୁବାର ଉପବାସରେ, ଉପବାସ କଲେ, ଉପବାସରେ ଅଛନ୍ତି,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପବାସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ଯେମିତି କି ଗୋଟିଏ ଦିନ କିଅବା ତାହାଠୁ

ଅଧିକ ଦିନ I ବେଳେ ବେଳେ ଏହା ଜଳ ପାନ ନ କରିବା ମଧ୍ୟ ସାମିଲ କରନ୍ତି I

ଉପବାସ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଉପରେ ଧ୍ୟାନ କେନ୍ଦ୍ରିତ କରିବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ ଓ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତିରେ କିଅବା କାଇବାରେ ଅନ୍ୟ ମନସ୍କ ନ ହୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I ଯୀଶୁ ଯିହୁଦା ଧାର୍ମିକ ନେତାଗଣ କୁ ମନ୍ଦ କାରଣେ ଉପବାସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଦୋଷାରୋପ କଲେ I

ଅନ୍ୟମାନେ ଯେମିତି ତାହାଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣନ୍ତି ସେହି ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଉପବାସ କରୁଥିଲେ I

ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକ କୌଣସି ବିଷୟରେ ବହୁତ ଦୁଖିତ କିଅବା ଶୋକିତ ହେଲେ ଉପବାସ କରନ୍ତି I "ଉପବାସ" କ୍ରିୟା ଶବ୍ଦ "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ' ଅଥବା "ନ ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଉପବାସ" ବିଶେଷ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ନ ଖାଇବା ସମୟ ' କିଅବା "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ସମୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୨୧:୮-୧୦ ୨ବଂଶାବଳି ୨୦: ୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧-୩ ଯୁନୁସ ୦୩:୪-୫ ଲୁକ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାର୍କ ୦୨:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୦୬:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୦୯:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ବାପତିସ୍ମ ର ତୁରନ୍ତ ପରେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ଜଂଗଲ କୁ ନେଇଗଲା, ଯେଉଁଠି ସେ ଚାଳିସୀ ଦିନ ଓ ଚାଳିସୀ ରାତି ଉପବାସ କଲେ I ୩୪:୦୮"ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମୁଁ ସପ୍ତାହରେ ଦୁଇ ଥର ଉପବାସ କରେ, ଓ ମୋର ସମସ୍ତ ଅର୍ଥ ଓ ସମ୍ପତିର ଦଶମାଂଶ ଯାହା ମୁଁ ପାଏ ତାହା ଦିଏ "I ୪୬:୧୦ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ଆନତିଓକ ରର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ଉପବାସ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବର୍ନବାସ ଓ ପାଉଲ କୁ ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛି, ସେହି କାମ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କର I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G777, G3521, G3522, G3523

ଉପବାସ, ବହୁବାର ଉପବାସରେ, ଉପବାସ କଲେ, ଉପବାସରେ ଅଛନ୍ତି,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପବାସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ଯେମିତି କି ଗୋଟିଏ ଦିନ କିଅବା ତାହାଠୁ ଅଧିକ ଦିନ I ବେଳେ ବେଳେ ଏହା ଜଳ ପାନ ନ କରିବା ମଧ୍ୟ ସାମିଲ କରନ୍ତି I

ଉପବାସ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଉପରେ ଧ୍ୟାନ କେନ୍ଦ୍ରିତ କରିବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ ଓ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତିରେ କିଅବା କାଇବାରେ ଅନ୍ୟ ମନସ୍କ ନ ହୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I ଯୀଶୁ ଯିହୁଦା ଧାର୍ମିକ ନେତାଗଣ କୁ ମନ୍ଦ କାରଣେ ଉପବାସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଦୋଷାରୋପ କଲେ I

ଅନ୍ୟମାନେ ଯେମିତି ତାହାଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣନ୍ତି ସେହି ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଉପବାସ କରୁଥିଲେ I

ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକ କୌଣସି ବିଷୟରେ ବହୁତ ଦୁଖିତ କିଅବା ଶୋକିତ ହେଲେ ଉପବାସ କରନ୍ତି I "ଉପବାସ" କ୍ରିୟା ଶବ୍ଦ "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ' ଅଥବା "ନ ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଉପବାସ" ବିଶେଷ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ନ ଖାଇବା ସମୟ ' କିଅବା "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ସମୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୨୧:୮-୧୦ ୨ବଂଶାବଳି ୨୦: ୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧-୩ ଯୁନୁସ ୦୩:୪-୫ ଲୁକ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାର୍କ ୦୨:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୦୬:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୦୯:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ବାପତିସ୍ମ ର ତୁରନ୍ତ ପରେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ଜଂଗଲ କୁ ନେଇଗଲା, ଯେଉଁଠି ସେ ଚାଳିସୀ ଦିନ ଓ ଚାଳିସୀ ରାତି ଉପବାସ କଲେ I ୩୪:୦୮"ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମୁଁ ସପ୍ତାହରେ ଦୁଇ ଥର ଉପବାସ କରେ, ଓ ମୋର ସମସ୍ତ ଅର୍ଥ ଓ ସମ୍ପତିର ଦଶମାଂଶ ଯାହା ମୁଁ ପାଏ ତାହା ଦିଏ "I ୪୬:୧୦ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ଆନତିଓକ ରର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ଉପବାସ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବର୍ନବାସ ଓ ପାଉଲ କୁ ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛି, ସେହି କାମ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କର I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G777, G3521, G3522, G3523

ଉପବାସ, ବହୁବାର ଉପବାସରେ, ଉପବାସ କଲେ, ଉପବାସରେ ଅଛନ୍ତି,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପବାସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ଯେମିତି କି ଗୋଟିଏ ଦିନ କିଅବା ତାହାଠୁ ଅଧିକ ଦିନ I ବେଳେ ବେଳେ ଏହା ଜଳ ପାନ ନ କରିବା ମଧ୍ଧ ସାମିଲ କରନ୍ତି I

ଉପବାସ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଉପରେ ଧ୍ୟାନ କେନ୍ଦ୍ରିତ କରିବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ ଓ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତିରେ କିଅବା କାଇବାରେ ଅନ୍ୟ ମନସ୍କ ନ ହୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I ଯୀଶୁ ଯିହୁଦା ଧାର୍ମିକ ନେତାଗଣ କୁ ମନ୍ଦ କାରଣେ ଉପବାସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଦୋଷାରୋପ କଲେ I

ଅନ୍ୟମାନେ ଯେମିତି ତାହାଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣନ୍ତି ସେହି ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଉପବାସ କରୁଥିଲେ I

ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକ କୌଣସି ବିଷୟରେ ବହୁତ ଦୁଖିତ କିଅବା ଶୋକିତ ହେଲେ ଉପବାସ କରନ୍ତି I "ଉପବାସ" କ୍ରିୟା ଶବ୍ଦ "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ' ଅଥବା "ନ ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଉପବାସ" ବିଶେଷ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ନ ଖାଇବା ସମୟ ' କିଅବା "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ସମୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୨୧:୮-୧୦ ୨ବଂଶାବଳି ୨୦: ୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧-୩ ଯୁନୁସ ୦୩:୪-୫ ଲୁକ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାର୍କ ୦୨:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୦୬:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୦୯:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ବାପତିସ୍ମ ର ତୁରନ୍ତ ପରେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ଜଂଗଲ କୁ ନେଇଗଲା, ଯେଉଁଠି ସେ ଚାଲିସୀ ଦିନ ଓ ଚାଲିସୀ ରାତି ଉପବାସ କଲେ I ୩୪:୦୮"ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମୁଁ ସପ୍ତାହରେ ଦୁଇ ଥର ଉପବାସ କରେ, ଓ ମୋର ସମସ୍ତ ଅର୍ଥ ଓ ସମ୍ପତିର ଦଶମାଂଶ ଯାହା ମୁଁ ପାଏ ତାହା ଦିଏ "I ୪୬:୧୦ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ଆନତିଓକ ରର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ଉପବାସ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବର୍ନବାସ ଓ ପାଉଲ କୁ ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛି, ସେହି କାମ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କର I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G777, G3521, G3522, G3523

ଉପବାସ, ବହୁବାର ଉପବାସରେ, ଉପବାସ କଲେ, ଉପବାସରେ ଅଛନ୍ତି,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପବାସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ଯେମିତି କି ଗୋଟିଏ ଦିନ କିଅବା ତାହାଠୁ ଅଧିକ ଦିନ I ବେଳେ ବେଳେ ଏହା ଜଳ ପାନ ନ କରିବା ମଧ୍ଧ ସାମିଲ କରନ୍ତି I

ଉପବାସ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଉପରେ ଧ୍ୟାନ କେନ୍ଦ୍ରିତ କରିବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ ଓ ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତିରେ କିଅବା କାଇବାରେ ଅନ୍ୟ ମନସ୍କ ନ ହୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I ଯୀଶୁ ଯିହୁଦା ଧାର୍ମିକ ନେତାଗଣ କୁ ମନ୍ଦ କାରଣେ ଉପବାସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଦୋଷାରୋପ କଲେ I

ଅନ୍ୟମାନେ ଯେମିତି ତାହାଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ଗଣନ୍ତି ସେହି ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ଉପବାସ କରୁଥିଲେ I

ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକ କୌଣସି ବିଷୟରେ ବହୁତ ଦୁଖିତ କିଅବା ଶୋକିତ ହେଲେ ଉପବାସ କରନ୍ତି I "ଉପବାସ" କ୍ରିୟା ଶବ୍ଦ "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ' ଅଥବା "ନ ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଉପବାସ" ବିଶେଷ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ନ ଖାଇବା ସମୟ ' କିଅବା "ଖାଦ୍ୟରୁ ଦୁରରେ ରହିବା ସମୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୨୧:୮-୧୦ ୨ବଂଶାବଳି ୨୦: ୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧-୩ ଯୁନୁସ ୦୩:୪-୫ ଲୁକ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାର୍କ ୦୨:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୦୬:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୦୯:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ବାପତିସ୍ମ ର ତୁରନ୍ତ ପରେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କୁ ଜଂଗଲ କୁ ନେଇଗଲା, ଯେଉଁଠି ସେ ଚାଲିସୀ ଦିନ ଓ ଚାଲିସୀ ରାତି ଉପବାସ କଲେ I ୩୪:୦୮"ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମୁଁ ସପ୍ତାହରେ ଦୁଇ ଥର ଉପବାସ କରେ, ଓ ମୋର ସମସ୍ତ

ଅର୍ଥ ଓ ସମ୍ପତିର ଦଶମାଂଶ ଯାହା ମୁଁ ପାଏ ତାହା ଦିଏ “I ୪୬:୧୦ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ଆନତିଓକ ରର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ଉପବାସ ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବର୍ନବାସ ଓ ପାଉଲ କୁ ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ କରିଅଛି, ସେହି କାମ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କର I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2908, H5144, H6684, H6685, G777, G3521, G3522, G3523

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ଵ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ଵ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨

କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ବ ଶାମୁଏଲ ବବ:୩-୪ ବ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧ବ ପ୍ରେରିତ ୧୩:ବ୩-ବ୫ ପ୍ରେରିତ ବ୫:ବ୫-ବ୭ ପ୍ରେରିତ ବ୬:୩୦-୩ବ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧ବ ଫିଲିପିୟ ୦୧:ବ୫-ବ୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ବ ଶାମୁଏଲ ବବ:୩-୪ ବ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧ବ ପ୍ରେରିତ ୧୩:ବ୩-ବ୫ ପ୍ରେରିତ ବ୫:ବ୫-ବ୭ ପ୍ରେରିତ ବ୬:୩୦-୩ବ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧ବ ଫିଲିପିୟ ୦୧:ବ୫-ବ୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି

ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉପଯୁକ୍ତ "କୁ "ଯୋଗ୍ୟ ହେବା" କିଅବା "ମହତ୍ୱ ରଖିବା" କିଅବା "ମୂଲ୍ୟବାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯୋଗ୍ୟପଣ" ଶବ୍ଦ କୁ "ମୂଲ୍ୟ" କିଅବା "ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ମୂଲ୍ୟ ରହିବା" କୁ "ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ "ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅନପଯୁକ୍ତ" କୁ "ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ" କିଅବା "ଅସମ୍ମାନ ଜନକ" କିଅବା "ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମୂଲ୍ୟହୀନ "କୁ "ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର" କିଅବା "ବିନା "ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର" କିଅବା "ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି" ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I "ଅନପଯୁକ୍ତ" ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I "ଅନପଯୁକ୍ତ" ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I "ଅନପଯୁକ୍ତ" ଓ "ମୂଲ୍ୟହୀନ "ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

"ଅନପଯୁକ୍ତ" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା "ମୂଲ୍ୟହୀନ "ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉପଯୁକ୍ତ "କୁ "ଯୋଗ୍ୟ ହେବା" କିଅବା "ମହତ୍ୱ ରଖିବା" କିଅବା "ମୂଲ୍ୟବାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯୋଗ୍ୟପଣ" ଶବ୍ଦ କୁ "ମୂଲ୍ୟ" କିଅବା "ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ମୂଲ୍ୟ ରହିବା" କୁ "ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ "ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅନପଯୁକ୍ତ" କୁ "ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ" କିଅବା "ଅସମ୍ମାନ ଜନକ" କିଅବା "ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମୂଲ୍ୟହୀନ "କୁ "ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର" କିଅବା "ବିନା "ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର" କିଅବା "ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି" ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ

ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପଯୁକ୍ତ, ଯୋଗ୍ୟପଣ, ଅନପଯୁକ୍ତ, ମୂଲ୍ୟହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଉପଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ କାହାକୁ କିଅବା କିଛି କୁମାନ ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅଛି” ର ଅର୍ଥ ମହାତତା ଓ ମୂଲ୍ୟ ଅଛି ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ମୂଲ୍ୟ ନାହିଁ ଅଟେ I

"ଉପଯୁକ୍ତତା" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୂଲ୍ୟବାନ ହେବା ଓ ମହାତତା ରଖିବା ଅଟେ I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଶେଷ ଆକର୍ଷଣ ନ ପାଇବା ଅଟେ I ଯୋଗ୍ୟପଣ ଅନୁଭବ ନ କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ତୁଳନାରେ କମ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବିବା କିଅବା ସମ୍ମାନ ଓ ଦୟଭାବ ର ବିଶେଷ ଅନୁଭବ ପାଇବା I “ଅନପଯୁକ୍ତ” ଓ “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ସମାନ ଭାବ ରଖିବା ଶବ୍ଦ କିନ୍ତୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଟେ I

“ଅନପଯୁକ୍ତ” ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ସମ୍ମାନ ନ ପାଇବା କିଅବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ “ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିଅବା ମୂଲ୍ୟ ନ ହେବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପଯୁକ୍ତ “କୁ “ଯୋଗ୍ୟ ହେବା” କିଅବା “ମହତ୍ୱ ରଖିବା” କିଅବା “ମୂଲ୍ୟବାନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଯୋଗ୍ୟପଣ” ଶବ୍ଦ କୁ “ମୂଲ୍ୟ” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ମୂଲ୍ୟ ରହିବା” କୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ ହୁଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ମହାତତା ରଖନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଭାବନାରୁ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ କୁ “ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନଠାରୁ ମଧ୍ୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅନପଯୁକ୍ତ” କୁ “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହେଁ” କିଅବା “ଅସମ୍ମାନ ଜନକ” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟତା ନାହିଁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମୂଲ୍ୟହୀନ “କୁ “ବିନା ମୂଲ୍ୟ ର” କିଅବା “ବିନା “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ର” କିଅବା “ଯୋଗ୍ୟପଣ ହିଁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୨୫:୨୫-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ କଲାସିୟ ୦୧:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୦୮:୧୮-୧୯ ମାର୍କ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୨୫-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H117, H639, H1929, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H6994, H7939, G514, G515, G516, G2425, G2661, G2735

ଉପହାର, ବହୁ ଉପହାର

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପହାର" ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦିଆଯାଏ କିଅବା ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଏ I ଏକ "ଉପହାର" କିଛି ଫେରସ୍ତ ପାଇବା ଆଶାରେ ଦିଆଯାଏ I

ଅର୍ଥ, ଖାଦ୍ୟ, ବସ୍ତ୍ର କିଅବା ଆଉ କିଛି ଯାହା ଗରିବ ଲାକୋମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଏ ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଉପହାର" କୁହାଯାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏକ ଦାନ କିଅବା ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଉପହାର କୁହାଯାଏ I ପରିତ୍ରାଣ ର ଉପହାର ଏପରି ଏକ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ନୂତନ ନିୟମରେ, "ଉପହାର "ଆଉ କିଛି ବିଷୟ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଆତ୍ମିକ ସାମର୍ଥ ଲୋକଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଦିଅନ୍ତିI

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉପହାର" ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କିଛି ବସ୍ତୁ ଯାହାକୁ ଦିଆଯାଏ" ରୂପରେ ହୋଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ କିଏ ଯଦି ବରଦାନ ପ୍ରାପ୍ତ କିଅବା ବିଶେଷ ଦକ୍ଷତା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆତ୍ମାଙ୍କ ବରଦାନ" କୁ "ବିଶେଷ ଗୁଣ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୨:୧-୩ ୨ ଶାମୁଏଲ ୧୧:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୭-୧୮ ପ୍ରେରିତ ୨୪:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୧: ୧୭-୧୮ ଯୋହନ ୦୪:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୦୫:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୮:୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5078, H5083, H5379, H7810, H8641, G334, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5486

ଉପହାର, ବହୁ ଉପହାର

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପହାର" ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦିଆଯାଏ କିଅବା ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଏ I ଏକ "ଉପହାର" କିଛି ଫେରସ୍ତ ପାଇବା ଆଶାରେ ଦିଆଯାଏ I

ଅର୍ଥ, ଖାଦ୍ୟ, ବସ୍ତ୍ର କିଅବା ଆଉ କିଛି ଯାହା ଗରିବ ଲାକୋମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଏ ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଉପହାର" କୁହାଯାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏକ ଦାନ କିଅବା ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଉପହାର କୁହାଯାଏ I ପରିତ୍ରାଣ ର ଉପହାର ଏପରି ଏକ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ନୂତନ ନିୟମରେ, "ଉପହାର "ଆଉ କିଛି ବିଷୟ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଆତ୍ମିକ ସାମର୍ଥ ଲୋକଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଦିଅନ୍ତିI

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉପହାର" ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କିଛି ବସ୍ତୁ ଯାହାକୁ ଦିଆଯାଏ" ରୂପରେ ହୋଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ କିଏ ଯଦି ବରଦାନ ପ୍ରାପ୍ତ କିଅବା ବିଶେଷ ଦକ୍ଷତା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆତ୍ମାଙ୍କ ବରଦାନ" କୁ "ବିଶେଷ ଗୁଣ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୨:୧-୩ ୨ ଶାମୁଏଲ ୧୧:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୭-୧୮ ପ୍ରେରିତ ୨୪:୧୭-୧୯ ଯାକୁବ ୦୧: ୧୭-୧୮ ଯୋହନ ୦୪:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୦୫:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୮:୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5078, H5083, H5379, H7810, H8641, G334, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5486

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପାସନା” ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା” କିଅବା “ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା” ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଇଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପାସନା” ଶବ୍ଦ କୁ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ “ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, “ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I

ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , “କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରା ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର” I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I

୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପାସନା” ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା” କିଅବା “ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା” ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଇଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପାସନା” ଶବ୍ଦ କୁ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ “ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, “ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I
ଅନ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I
ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!
ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , “କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କର। ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର” I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I
୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I
ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପାସନା” ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା” କିଅବା “ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା” ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଈଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପାସନା” ଶବ୍ଦ କୁ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ “ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, “ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I
ଅନ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I
ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!
ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , “କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରା ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର” I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I
୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I
ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପାସନା” ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା” କିଅବା “ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା” ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଈଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପାସନା” ଶବ୍ଦ କୁ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ “ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, “ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I
ଅନ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I
ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!
ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , “କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରା ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର” I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I

୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପାସନା” ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା” କିଅବା “ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା” ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଇଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପାସନା” ଶବ୍ଦ କୁ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ “ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, “ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I
ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!
ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , “କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କର ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର” I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I
୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପାସନା” ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା” କିଅବା “ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା” ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଇଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପାସନା” ଶବ୍ଦ କୁ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ “ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, “ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I

ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , “କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କର। ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର” I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I

୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପାସନା” ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା” କିଅବା “ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା” ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଇଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପାସନା” ଶବ୍ଦ କୁ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ “ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, "ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I
ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I
ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!
ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , "କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କର। ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର" I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I
୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I
ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉପାସନା" ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ "ନତ ମସ୍ତକ ହେବା" କିଅବା "ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା" ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଇଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଉପାସନା" ଶବ୍ଦ କୁ "ନତ ମସ୍ତକ ହେବା "କିଅବା "ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା "କିଅବା "ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ "ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିଅବା "ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, "ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I
ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I
ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି

ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!
ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , “କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କର। ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର” I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I
୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I
ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପାସନା” ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା” କିଅବା “ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା” ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଇଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପାସନା” ଶବ୍ଦ କୁ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ “ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, “ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I
ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I
ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!
ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , “କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କର। ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର” I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I
୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I
ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318,

G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉପାସନା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଉପାସନା” ର ଅର୍ଥ ବିଶେଷ କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା, ମହିମା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କାହାକୁ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା” କିଅବା “ଷଷ୍ଟାଂଗ ପ୍ରଣାମ କରିବା” ଅଟେ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ଓ ସମ୍ମାନ କରି, ପ୍ରଶଂସା କରି ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଆମେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରୁ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତି ତାହା ବେଦୀ ଉପରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇ ଥାଏ I କେତେକ ଲୋକ ମିଥ୍ୟା ଇଶ୍ୱର ଉପାସନା କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଉପାସନା” ଶବ୍ଦ କୁ “ନତ ମସ୍ତକ ହେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ସେବା “କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହା କୁ “ନମ୍ର ହୋଇ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ମାନ ଦିଅନ୍ତୁ ଓ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବଳିଦାନ, ପ୍ରଶଂସା, ସମ୍ମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୨:୧୮-୧୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୯:୧୭-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୪ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଚୁକ୍ତି ଦେଇ କହିଲେ, “ମୁଁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଅଟେ, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ଯେତେବେଳେ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ଅଛନ୍ତି I

ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ନାହିଁ I

୧୪:୦୨ କିଣାନୀୟ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ନାହିଁ କି ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ନାହିଁ I ସେମାନେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ଉପାସନା କଲେ ଓ ଅନେକ ମନ୍ଦ କାମ କଲେ I

୧୭:୦୬ ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ଉପାସନା କରି ପାରନ୍ତି ଓ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି ପାରନ୍ତି I ୧୮:୧୨ ଇସ୍ରାଏଲ ର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ର ରାଜା ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ମୂର୍ତ୍ତି ଉପାସନା କଲେ I ୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୋଠାରୁ ଦୁର ହୁଅ, ଶୟତାନ!

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦିଅନ୍ତି , “କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କର। ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କର” I

୨୬:୦୨ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ, ସେ (ଯୀଶୁ)ଉପାସନା ସ୍ଥଳ କୁ ଗଲେ I

୪୭:୦୧ ସେମାନେ ସେହିଠାରେ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ମିସିଲେ ଯାହାର ନାମ ଲିଡିଆଥିଲା ଓ ସେ ଏକ ବ୍ୟବସାୟୀଥିଲା I ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ୪୯:୧୮ ପରମେଶ୍ୱର ତୁମକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ, ବାକ୍ୟ ପଡିବାକୁ ଓ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସହିତ ମିସି ଉପାସନା କରିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ଯାହା କରି ଅଛନ୍ତି ଅନ୍ୟ କୁ କହିବାକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5457, H5647, H6087, H7812, G1391, G1479, G2151, G2318, G2323, G2356, G3000, G3511, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

ଉର

ତଥ୍ୟ:

ପୁରାତନ ଅଞ୍ଚଳ କଲଦୀୟ ନିକଟ ଇଉଫ୍ରେଟିସ୍ ନଦୀ ନିକଟରେ ଉର୍ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସହରଥିଲା ଯାହା ମେସପୋଟାମିୟା ଏକ ଭାଗଥିଲା ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଇରାକ୍ କୁହାଯାଏ ସେହିଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଅବ୍ରହାମ୍ ଉର ସହର ରୁଥିଲେ, ଏହା ସେହି ସସହର ଯେଉଁଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ କି ଏହି ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ି କିଣାନ ଦେଶ ଯିବା ନିମନ୍ତେ I ଲୋଟ ର ପିତା ଓ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ଭାଇ ହାରାନ ଏହି ଠାରେ ମାରୀଥିଲେ I

ହୋଇପାରେ ଏହା ଏକ ବିଷୟ ଯାହା ହେତୁ ଲୋଟ ଅବ୍ରହାମ୍ ସହିତ ଆସିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ଫରାତ୍ ନଦୀ, ହାରାନ, ଲୋଟ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧: ୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H218

ଉର

ତଥ୍ୟ:

ପୁରାତନ ଅଞ୍ଚଳ କଲଦୀୟ ନିକଟ ଇଉଫ୍ରେଟିସ୍ ନଦୀ ନିକଟରେ ଉର୍ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସହରଥିଲା ଯାହା ମେସପୋଟାମିୟା ଏକ ଭାଗଥିଲା ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଇରାକ୍ କୁହାଯାଏ ସେହିଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଅବ୍ରହାମ୍ ଉର ସହର ରୁଥିଲେ, ଏହା ସେହି ସସହର ଯେଉଁଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ କି ଏହି ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ି କିଣାନ ଦେଶ ଯିବା ନିମନ୍ତେ I ଲୋଟ ର ପିତା ଓ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ଭାଇ ହାରାନ ଏହି ଠାରେ ମାରୀଥିଲେ I

ହୋଇପାରେ ଏହା ଏକ ବିଷୟ ଯାହା ହେତୁ ଲୋଟ ଅବ୍ରହାମ୍ ସହିତ ଆସିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ଫରାତ୍ ନଦୀ, ହାରାନ, ଲୋଟ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧: ୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H218

ଉର

ତଥ୍ୟ:

ପୁରାତନ ଅଞ୍ଚଳ କଲଦୀୟ ନିକଟ ଇଉଫ୍ରେଟିସ୍ ନଦୀ ନିକଟରେ ଉର୍ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସହରଥିଲା ଯାହା ମେସପୋଟାମିୟା ଏକ ଭାଗଥିଲା ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଇରାକ୍ କୁହାଯାଏ ସେହିଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଅବ୍ରହାମ୍ ଉର ସହର ରୁଥିଲେ, ଏହା ସେହି ସସହର ଯେଉଁଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ କି ଏହି ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ି କିଣାନ ଦେଶ ଯିବା ନିମନ୍ତେ I ଲୋଟ ର ପିତା ଓ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ଭାଇ ହାରାନ ଏହି ଠାରେ ମାରୀଥିଲେ I

ହୋଇପାରେ ଏହା ଏକ ବିଷୟ ଯାହା ହେତୁ ଲୋଟ ଅବ୍ରହାମ୍ ସହିତ ଆସିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ଫରାତ୍ ନଦୀ, ହାରାନ, ଲୋଟ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧: ୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H218

ଉର

ତଥ୍ୟ:

ପୁରାତନ ଅଞ୍ଚଳ କଲଦୀୟ ନିକଟ ଇଉଫ୍ରେଟିସ୍ ନଦୀ ନିକଟରେ ଉର୍ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସହରଥିଲା ଯାହା ମେସପୋଟାମିୟା ଏକ ଭାଗଥିଲା ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଇରାକ୍ କୁହାଯାଏ ସେହିଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଅବ୍ରହାମ୍ ଉର ସହର ରୁଥିଲେ, ଏହା ସେହି ସସହର ଯେଉଁଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ କି ଏହି ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ି କିଣାନ ଦେଶ ଯିବା ନିମନ୍ତେ I ଲୋଟ ର ପିତା ଓ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ଭାଇ ହାରାନ ଏହି ଠାରେ ମାରୀଥିଲେ I

ହୋଇପାରେ ଏହା ଏକ ବିଷୟ ଯାହା ହେତୁ ଲୋଟ ଅବ୍ରହାମ୍ ସହିତ ଆସିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ଫରାତ୍ ନଦୀ, ହାରାନ, ଲୋଟ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧: ୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H218

ଉର

ତଥ୍ୟ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁରାତନ ଅଞ୍ଚଳ କଲଦୀୟ ନିକଟ ଇଉଫ୍ରେଟିସ୍ ନଦୀ ନିକଟରେ ଉର୍ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସହରଥିଲା ଯାହା ମେସପୋଟାମିୟା ଏକ ଭାଗଥିଲା ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଇରାକ୍ କୁହାଯାଏ ସେହିଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଅବ୍ରହାମ୍ ଉର ସହର ରୁଥିଲେ, ଏହା ସେହି ସସହର ଯେଉଁଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ କି ଏହି ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ି କିଣାନ ଦେଶ ଯିବା ନିମନ୍ତେ I ଲୋଟ ର ପିତା ଓ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ଭାଇ ହାରାନ ଏହି ଠାରେ ମାରାଥିଲେ I
ହୋଇପାରେ ଏହା ଏକ ବିଷୟ ଯାହା ହେତୁ ଲୋଟ ଅବ୍ରହାମ୍ ସହିତ ଆସିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ଫରାତ୍ ନଦୀ, ହାରାନ, ଲୋଟ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧: ୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H218

ଉର

ତଥ୍ୟ:

ପୁରାତନ ଅଞ୍ଚଳ କଲଦୀୟ ନିକଟ ଇଉଫ୍ରେଟିସ୍ ନଦୀ ନିକଟରେ ଉର୍ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସହରଥିଲା ଯାହା ମେସପୋଟାମିୟା ଏକ ଭାଗଥିଲା ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଇରାକ୍ କୁହାଯାଏ ସେହିଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଅବ୍ରହାମ୍ ଉର ସହର ରୁଥିଲେ, ଏହା ସେହି ସସହର ଯେଉଁଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ କି ଏହି ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ି କିଣାନ ଦେଶ ଯିବା ନିମନ୍ତେ I ଲୋଟ ର ପିତା ଓ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ଭାଇ ହାରାନ ଏହି ଠାରେ ମାରାଥିଲେ I
ହୋଇପାରେ ଏହା ଏକ ବିଷୟ ଯାହା ହେତୁ ଲୋଟ ଅବ୍ରହାମ୍ ସହିତ ଆସିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ଫରାତ୍ ନଦୀ, ହାରାନ, ଲୋଟ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧: ୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H218

ଉର

ତଥ୍ୟ:

ପୁରାତନ ଅଞ୍ଚଳ କଲଦୀୟ ନିକଟ ଇଉଫ୍ରେଟିସ୍ ନଦୀ ନିକଟରେ ଉର୍ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସହରଥିଲା ଯାହା ମେସପୋଟାମିୟା ଏକ ଭାଗଥିଲା ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଇରାକ୍ କୁହାଯାଏ ସେହିଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଅବ୍ରହାମ୍ ଉର ସହର ରୁଥିଲେ, ଏହା ସେହି ସସହର ଯେଉଁଠାରୁ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ କି ଏହି ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ି କିଣାନ ଦେଶ ଯିବା ନିମନ୍ତେ I ଲୋଟ ର ପିତା ଓ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ଭାଇ ହାରାନ ଏହି ଠାରେ ମାରାଥିଲେ I
ହୋଇପାରେ ଏହା ଏକ ବିଷୟ ଯାହା ହେତୁ ଲୋଟ ଅବ୍ରହାମ୍ ସହିତ ଆସିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, କିଣାନ, କଲାଦୀୟା, ଫରାତ୍ ନଦୀ, ହାରାନ, ଲୋଟ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧: ୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H218

ଉରୀୟ

ତଥ୍ୟ:

ଉରୀୟ ଏକ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଓ ରାଜା ଦାଉଦର ସବୁଠାରୁ ଉତ୍ତମ ସୈନିକଥିଲେ I ସେ ଅନେକ ସମୟରେ “ହିତିୟ ଉରୀୟ” ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହୁଅନ୍ତୁ I

ଉରୀୟ ର ଏକ ସୁନ୍ଦର ସ୍ତ୍ରୀଥିଲା ଯାହାର ନାମ ବଥସେବାଥିଲା I ଦାଉଦ ଉରୀୟ ର ପତ୍ନୀ ସହିତ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ, ଓ ସେ ଦାଉଦ ଦ୍ୱାରା ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇଥିଲା I ଏହି ପାପକୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ, ଦାଉଦ ଯୁଦ୍ଧରେ ଉରୀୟ କୁ ହତ୍ୟା କରି ଦେଇଥିଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତା ପରେ ଦାଉଦ ବଥସେବା କୁ ବିବାହ କଲେ I

ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାର ନାମ ଉରୀୟ ଥିଲା ସେ ଆହସ ରାଜା ସମୟରେ ଯାଜକ ଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହସ, ବତଶେବା, ଦାଉଦ, ହିତିୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୫:୪-୬ ୨ ଶାମୁଏଲ ୧୧:୨-୩ ୨ ଶାମୁଏଲ୍ ୧୧:୨୬-୨୭ ନିହିମିୟ ୦୩:୩-୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୭:୧୨ ବଥସେବା ର ସ୍ୱାମୀ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାର ନାମ __ଉରୀୟ__ଥିଲା ଯେ ଦାଉଦ ର ଏକ ଉତ୍ତମ ସୈନିକଥିଲା I ଦାଉଦ ଉରୀୟ__କୁ ଯୁଦ୍ଧ ରୁ ଫେରେଇ ଆଣିଲେ ଓ ତାହାକୁ କି ନିଜ ପତ୍ନୀ ପାଖକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ **I** କିନ୍ତୁ __ଉରୀୟ ଘରକୁ ଯିବାକୁ ମନା କରିଦେଲେ କାରଣ ଆଉ ଅନ୍ୟ ସନ୍ୟମାନେ ଯୁଦ୍ଧ କ୍ଷେତ୍ରରେଥିଲେ I ତେଣୁ ଦାଉଦ ଉରୀୟ କୁ ପୁଣି ଯୁଦ୍ଧ କ୍ଷେତ୍ର କୁ ପଠାଇଲେ ଓ ସେନାଧକ୍ଷ କୁ କହିଲେ କି ତାହା କୁ ଯେଉଁଠାରେ ଶତ୍ରୁ ସୈନ୍ୟ ସବୁଠାରୁ ବେଶୀ ଦୃଢ଼ ସେହିଠାରେ ରଖା ଯାଉ କି ସେ ମାରୀ ଯାଉ I

୧୭:୧୩ ଉରୀୟ ମରିଗଲା ପରେ ଦାଉଦ ବଥସେବା ସହ ବିବାହ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H223, G3774

ଉଲ୍ଲସିତ,ଉଲ୍ଲାସ,ଉତଫୁଲ୍ଲ, ଆନନ୍ଦିତ

ପରିଭାଷା:

“ଉଲ୍ଲସିତ” କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦିତ” ସଫଳତା କିମ୍ବା ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଲା ପରେ ବିଶେଷ ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ I

”ଉଲ୍ଲସିତ” କିଛି ବିଚିତ୍ର ବିଷୟକୁ ପାଳନ କରିବା I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ତମତା ପାଇଁ ଆନନ୍ଦ କରିପାରେ I ”ଉଲ୍ଲସିତ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ସଫଳତା ଏବଂ ସମୃଦ୍ଧି ପାଇ ଗର୍ବି ମନଭାବ ରଖିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇଥାଏ I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଆନନ୍ଦର ସହିତ ପାଳନ” କିମ୍ବା “ମହାଆନନ୍ଦରେ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ”ଉଲ୍ଲସିତ” ଶବ୍ଦଟିକୁ “ବିଜୟର ସହିତ ପ୍ରଶଂସା” କିମ୍ବା “ଅହଂକାରୀ ଭାବରେ କିମ୍ବା ଆତ୍ମପ୍ରଶଂସା କରି ପାଳନ କରିବା” I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଉଦ୍ଧତ, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁୟେଲ ୦୨:୧ ଯିଶାଇୟ ୧୩::୧-୩ ଆୟୁବ ୦୬:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୬୮:୧-୩ ସିଫନୀୟ ୦୨:୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5539, H5947, H5970

ଉଲ୍ଲସିତ,ଉଲ୍ଲାସ,ଉତଫୁଲ୍ଲ, ଆନନ୍ଦିତ

ପରିଭାଷା:

“ଉଲ୍ଲସିତ” କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦିତ” ସଫଳତା କିମ୍ବା ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଲା ପରେ ବିଶେଷ ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ I

”ଉଲ୍ଲସିତ” କିଛି ବିଚିତ୍ର ବିଷୟକୁ ପାଳନ କରିବା I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ତମତା ପାଇଁ ଆନନ୍ଦ କରିପାରେ I ”ଉଲ୍ଲସିତ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ସଫଳତା ଏବଂ ସମୃଦ୍ଧି ପାଇ ଗର୍ବି ମନଭାବ ରଖିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇଥାଏ I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଆନନ୍ଦର ସହିତ ପାଳନ” କିମ୍ବା “ମହାଆନନ୍ଦରେ ପ୍ରଶଂସା କରିବା” I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ”ଉଲ୍ଲସିତ” ଶବ୍ଦଟିକୁ “ବିଜୟର ସହିତ ପ୍ରଶଂସା” କିମ୍ବା “ଅହଂକାରୀ ଭାବରେ କିମ୍ବା ଆତ୍ମପ୍ରଶଂସା କରି ପାଳନ କରିବା” I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଉଦ୍ଧତ, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁୟେଲ ୦୨:୧ ଯିଶାଇୟ ୧୩::୧-୩ ଆୟୁବ ୦୬:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୬୮:୧-୩ ସିଫନୀୟ ୦୨:୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5539, H5947, H5970

ଉଲ୍ଲସିତ,ଉଲ୍ଲାସ,ଉତଫୁଲ୍ଲ, ଆନନ୍ଦିତ

ପରିଭାଷା:

“ଉଲ୍ଲସିତ” କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦିତ” ସଫଳତା କିମ୍ବା ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଲା ପରେ ବିଶେଷ ଆନନ୍ଦ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ I

”ଉଲ୍ଲସିତ” କିଛି ବିଚିତ୍ର ବିଷୟକୁ ପାଳନ କରିବା I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ତମତା ପାଇଁ ଆନନ୍ଦ କରିପାରେ I ”ଉଲ୍ଲସିତ”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ସଫଳତା ଏବଂ ସମୃଦ୍ଧି ପାଇ ଗର୍ବ ମନଭାବ ରଖିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇଥାଏ I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଆନନ୍ଦର ସହିତ ପାଳନ" କିମ୍ବା "ମହାଆନନ୍ଦରେ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉଲ୍ଲସିତ" ଶବ୍ଦଟିକୁ "ବିଜୟର ସହିତ ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଅହଂକାରୀ ଭାବରେ କିମ୍ବା ଆତ୍ମପ୍ରଶଂସା କରି ପାଳନ କରିବା" I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଉଦ୍ଧତ, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁୟେଲ ୦୨:୧ ଯିଶାଇୟ ୧୩::୧-୩ ଆୟୁବ ୦୬:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୬୮:୧-୩ ସିଫନୀୟ ୦୨:୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5539, H5947, H5970

ଏକାକୀ, ଜନଶୂନ୍ୟତା, ଦୁଃଖ

ପରିଭାଷା:

"ଏକାକୀ" ଏବଂ "ଜନଶୂନ୍ୟତା" ଲୋକାରଣ୍ୟ ସ୍ଥାନ ଯାହା ନଷ୍ଟ ହୋଇ ନିର୍ଜନ ହୋଇଅଛି ତାହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯେତେବେଳେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷକୁ ବୁଝାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହି "ଏକାକୀ" ଶବ୍ଦ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିସ୍ଥିତି, ଏକାକୀ, ଏବଂ ଦୁଃଖର ପରିସ୍ଥିତିକୁ ବୁଝାଏ I "ଜନଶୂନ୍ୟ" ଶବ୍ଦଏକ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିବେଶ ଅଟେ I ଯଦି କ୍ଷେତର ବଢୁ ଥିବାଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟ ଶସ୍ୟକୁ ନଷ୍ଟ କରିଛି, ଯେପରି ପୋକ କିମ୍ବା କୌଣସି ଜୀବ ସେନା I ଏକ ଜନଶୂନ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ରୁହନ୍ତି କାରଣ ସେହି ସ୍ଥାନରେ କିଛି ଶସ୍ୟ କିମ୍ବା ପାରିବା ଚାଷ ହୁଏ I ଏକ "ଜନଶୂନ୍ୟ ଜମି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାନ୍ତର" ଏପରି ସ୍ଥାନ କୁଷ୍ଠି ରୋଗୀ ଏବଂ ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଜନ୍ତୁ ରହୁଥିଲେ I ଯଦି ଏକ ସହର ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ସହରର କୋଠା ଏବଂ ସାମଗ୍ରୀ ସବୁ ଚୋରି କିମ୍ବା ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏବଂ ସେ ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ଲୋକମାନେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଛନ୍ତି I

ସହର "ଶୂନ୍ୟ" ଏବଂ "ନଷ୍ଟ" ହୋଇଅଛି I "ବିଧ୍ୱସ୍ତ" କିମ୍ବା "ବିଧ୍ୱସ୍ତ କରିବା" ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଶୂନ୍ୟତା ଉପରେ ବେଶ୍ ଜୋର୍ ଦିଆଯାଇପାରେ I

ସନ୍ଦର୍ଭକୁ ନେଇ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ "ନଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ବିନଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଏକାକୀ" କିମ୍ବା ପରିତ୍ୟକ୍ତ" କିମ୍ବା "ଛଡ଼ା ଯାଇଥିବା" ଭାବରେ ଅର୍ଥ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମରୁଭୁମୀ,ଧ୍ୱଂସ କରିବା,ଧ୍ୱଂସ,ଅଦରକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରଜାବଳି ୨୨:୧୭-୧୯ ପ୍ରେରିତ ୦୧:୨୦ ଦାନିଏଲ ୦୯:୧୭-୧୯ ବିଳାପ ୦୩:୯-୧୧ ଲୁକ ୧୧:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H490, H816, H820, H910, H1327, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4876, H4923, H5352, H5800, H7582, H7612, H7701, H7722, H8047, H8074, H8076, H8077, G2048, G2049, G2050, G3443

ଏକାକୀ, ଜନଶୂନ୍ୟତା, ଦୁଃଖ

ପରିଭାଷା:

"ଏକାକୀ" ଏବଂ "ଜନଶୂନ୍ୟତା" ଲୋକାରଣ୍ୟ ସ୍ଥାନ ଯାହା ନଷ୍ଟ ହୋଇ ନିର୍ଜନ ହୋଇଅଛି ତାହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯେତେବେଳେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷକୁ ବୁଝାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହି "ଏକାକୀ" ଶବ୍ଦ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିସ୍ଥିତି, ଏକାକୀ, ଏବଂ ଦୁଃଖର ପରିସ୍ଥିତିକୁ ବୁଝାଏ I "ଜନଶୂନ୍ୟ" ଶବ୍ଦଏକ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିବେଶ ଅଟେ I ଯଦି କ୍ଷେତର ବଢୁ ଥିବାଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟ ଶସ୍ୟକୁ ନଷ୍ଟ କରିଛି, ଯେପରି ପୋକ କିମ୍ବା କୌଣସି ଜୀବ ସେନା I ଏକ ଜନଶୂନ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ରୁହନ୍ତି କାରଣ ସେହି ସ୍ଥାନରେ କିଛି ଶସ୍ୟ କିମ୍ବା ପାରିବା ଚାଷ ହୁଏ I ଏକ "ଜନଶୂନ୍ୟ ଜମି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାନ୍ତର" ଏପରି ସ୍ଥାନ କୁଷ୍ଠି ରୋଗୀ ଏବଂ ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଜନ୍ତୁ ରହୁଥିଲେ I ଯଦି ଏକ ସହର ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ସହରର କୋଠା ଏବଂ ସାମଗ୍ରୀ ସବୁ ଚୋରି କିମ୍ବା ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏବଂ ସେ ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ଲୋକମାନେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଛନ୍ତି I

ସହର "ଶୂନ୍ୟ" ଏବଂ "ନଷ୍ଟ" ହୋଇଅଛି I "ବିଧ୍ୱସ୍ତ" କିମ୍ବା "ବିଧ୍ୱସ୍ତ କରିବା" ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଶୂନ୍ୟତା ଉପରେ ବେଶ୍ ଜୋର୍ ଦିଆଯାଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସନ୍ଦର୍ଭକୁ ନେଇ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ “ନଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ବିନଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ଶୂନ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଏକାକୀ” କିମ୍ବା ପରିତ୍ୟକ୍ତ” କିମ୍ବା “ଛଡ଼ା ଯାଇଥିବା” ଭାବରେ ଅର୍ଥ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମରୁଭୁମୀ,ଧ୍ୱଂସ କରିବା,ଧ୍ୱଂସ,ଅଦରକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରଜାବଳି ୨୨:୧୭-୧୯ ପ୍ରେରିତ ୦୧:୨୦ ଦାନିଏଲ ୦୯:୧୭-୧୯ ବିଳାପ ୦୩:୯-୧୧ ଲୁକ ୧୧:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H490, H816, H820, H910, H1327, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4876, H4923, H5352, H5800, H7582, H7612, H7701, H7722, H8047, H8074, H8076, H8077, G2048, G2049, G2050, G3443

ଏକାକୀ, ଜନଶୂନ୍ୟତା, ଦୁଃଖ

ପରିଭାଷା:

“ଏକାକୀ” ଏବଂ “ଜନଶୂନ୍ୟତା” ଲୋକାରଣ୍ୟ ସ୍ଥାନ ଯାହା ନଷ୍ଟ ହୋଇ ନିର୍ଜନ ହୋଇଅଛି ତାହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯେତେବେଳେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷକୁ ବୁଝାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହି “ଏକାକୀ” ଶବ୍ଦ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିସ୍ଥିତି, ଏକାକୀ, ଏବଂ ଦୁଃଖର ପରିସ୍ଥିତିକୁ ବୁଝାଏ I "ଜନଶୂନ୍ୟ" ଶବ୍ଦଏକ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିବେଶ ଅଟେ I ଯଦି କ୍ଷେତର ବଢୁ ଥିବାଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟ ଶସ୍ୟକୁ ନଷ୍ଟ କରିଛି, ଯେପରି ପୋକ କିମ୍ବା କୌଣସି ଜୀବ ସେନା I ଏକ ଜନଶୂନ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ରୁହନ୍ତି କାରଣ ସେହି ସ୍ଥାନରେ କିଛି ଶସ୍ୟ କିମ୍ବା ପାରିବା ଚାଷ ହୁଏ I ଏକ “ଜନଶୂନ୍ୟ ଜମି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାନ୍ତର” ଏପରି ସ୍ଥାନ କୁଷ୍ଠି ରୋଗୀ ଏବଂ ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଜନ୍ତୁ ରହୁଥିଲେ I ଯଦି ଏକ ସହର ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ସହରର କୋଠା ଏବଂ ସାମଗ୍ରୀ ସବୁ ଚୋରି କିମ୍ବା ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏବଂ ସେ ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ଲୋକମାନେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଛନ୍ତି I

ସହର “ଶୂନ୍ୟ” ଏବଂ “ନଷ୍ଟ” ହୋଇଅଛି I “ବିଧ୍ୱସ୍ତ” କିମ୍ବା “ବିଧ୍ୱସ୍ତ କରିବା” ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଶୂନ୍ୟତା ଉପରେ ବେଶ୍ ଜୋର୍ ଦିଆଯାଇପାରେ I

ସନ୍ଦର୍ଭକୁ ନେଇ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ “ନଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ବିନଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ଶୂନ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଏକାକୀ” କିମ୍ବା ପରିତ୍ୟକ୍ତ” କିମ୍ବା “ଛଡ଼ା ଯାଇଥିବା” ଭାବରେ ଅର୍ଥ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମରୁଭୁମୀ,ଧ୍ୱଂସ କରିବା,ଧ୍ୱଂସ,ଅଦରକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରଜାବଳି ୨୨:୧୭-୧୯ ପ୍ରେରିତ ୦୧:୨୦ ଦାନିଏଲ ୦୯:୧୭-୧୯ ବିଳାପ ୦୩:୯-୧୧ ଲୁକ ୧୧:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H490, H816, H820, H910, H1327, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4876, H4923, H5352, H5800, H7582, H7612, H7701, H7722, H8047, H8074, H8076, H8077, G2048, G2049, G2050, G3443

ଏକାକୀ, ଜନଶୂନ୍ୟତା, ଦୁଃଖ

ପରିଭାଷା:

“ଏକାକୀ” ଏବଂ “ଜନଶୂନ୍ୟତା” ଲୋକାରଣ୍ୟ ସ୍ଥାନ ଯାହା ନଷ୍ଟ ହୋଇ ନିର୍ଜନ ହୋଇଅଛି ତାହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯେତେବେଳେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷକୁ ବୁଝାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହି “ଏକାକୀ” ଶବ୍ଦ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିସ୍ଥିତି, ଏକାକୀ, ଏବଂ ଦୁଃଖର ପରିସ୍ଥିତିକୁ ବୁଝାଏ I "ଜନଶୂନ୍ୟ" ଶବ୍ଦଏକ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିବେଶ ଅଟେ I ଯଦି କ୍ଷେତର ବଢୁ ଥିବାଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟ ଶସ୍ୟକୁ ନଷ୍ଟ କରିଛି, ଯେପରି ପୋକ କିମ୍ବା କୌଣସି ଜୀବ ସେନା I ଏକ ଜନଶୂନ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ରୁହନ୍ତି କାରଣ ସେହି ସ୍ଥାନରେ କିଛି ଶସ୍ୟ କିମ୍ବା ପାରିବା ଚାଷ ହୁଏ I ଏକ “ଜନଶୂନ୍ୟ ଜମି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାନ୍ତର” ଏପରି ସ୍ଥାନ କୁଷ୍ଠି ରୋଗୀ ଏବଂ ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଜନ୍ତୁ ରହୁଥିଲେ I ଯଦି ଏକ ସହର ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ସହରର କୋଠା ଏବଂ ସାମଗ୍ରୀ ସବୁ ଚୋରି କିମ୍ବା ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏବଂ ସେ ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ଲୋକମାନେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଛନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସହର “ଶୂନ୍ୟ” ଏବଂ “ନଷ୍ଟ” ହୋଇଅଛି I “ବିଧ୍ୱସ୍ତ” କିମ୍ବା “ବିଧ୍ୱସ୍ତ କରିବା” ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଶୂନ୍ୟତା ଉପରେ ବେଶ୍ ଜୋର୍ ଦିଆଯାଇପାରେ I

ସନ୍ଦର୍ଭକୁ ନେଇ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ “ନଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ବିନଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ଶୂନ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଏକାକୀ” କିମ୍ବା ପରିତ୍ୟକ୍ତ” କିମ୍ବା “ଛଡ଼ା ଯାଇଥିବା” ଭାବରେ ଅର୍ଥ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମରୁଭୁମୀ,ଧ୍ୱଂସ କରିବା,ଧ୍ୱଂସ,ଅଦରକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରଜାବଳି ୨୨:୧୭-୧୯ ପ୍ରେରିତ ୦୧:୨୦ ଦାନିଏଲ ୦୯:୧୭-୧୯ ବିଳାପ ୦୩:୯-୧୧ ଲୁକ ୧୧:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H490, H816, H820, H910, H1327, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4876, H4923, H5352, H5800, H7582, H7612, H7701, H7722, H8047, H8074, H8076, H8077, G2048, G2049, G2050, G3443

ଏକାକୀ, ଜନଶୂନ୍ୟତା, ଦୁଃଖ

ପରିଭାଷା:

“ଏକାକୀ” ଏବଂ “ଜନଶୂନ୍ୟତା” ଲୋକାରଣ୍ୟ ସ୍ଥାନ ଯାହା ନଷ୍ଟ ହୋଇ ନିର୍ଜନ ହୋଇଅଛି ତାହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯେତେବେଳେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷକୁ ବୁଝାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହି “ଏକାକୀ” ଶବ୍ଦ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିସ୍ଥିତି, ଏକାକୀ, ଏବଂ ଦୁଃଖର ପରିସ୍ଥିତିକୁ ବୁଝାଏ I ”ଜନଶୂନ୍ୟ” ଶବ୍ଦଏକ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିବେଶ ଅଟେ I ଯଦି କ୍ଷେତର ବଢୁ ଥିବାଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟ ଶସ୍ୟକୁ ନଷ୍ଟ କରିଛି, ଯେପରି ପୋକ କିମ୍ବା କୌଣସି ଜୀବ ସେନା I ଏକ ଜନଶୂନ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ରୁହନ୍ତି କାରଣ ସେହି ସ୍ଥାନରେ କିଛି ଶସ୍ୟ କିମ୍ବା ପାରିବା ଚାଷ ହୁଏ I ଏକ “ଜନଶୂନ୍ୟ ଜମି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାନ୍ତର” ଏପରି ସ୍ଥାନ କୁଷ୍ଠି ରୋଗୀ ଏବଂ ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଜନ୍ତୁ ରହୁଥିଲେ I ଯଦି ଏକ ସହର ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ସହରର କୋଠା ଏବଂ ସାମଗ୍ରୀ ସବୁ ଚୋରି କିମ୍ବା ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏବଂ ସେ ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ଲୋକମାନେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଛନ୍ତି I

ସହର “ଶୂନ୍ୟ” ଏବଂ “ନଷ୍ଟ” ହୋଇଅଛି I “ବିଧ୍ୱସ୍ତ” କିମ୍ବା “ବିଧ୍ୱସ୍ତ କରିବା” ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଶୂନ୍ୟତା ଉପରେ ବେଶ୍ ଜୋର୍ ଦିଆଯାଇପାରେ I

ସନ୍ଦର୍ଭକୁ ନେଇ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ “ନଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ବିନଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ଶୂନ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଏକାକୀ” କିମ୍ବା ପରିତ୍ୟକ୍ତ” କିମ୍ବା “ଛଡ଼ା ଯାଇଥିବା” ଭାବରେ ଅର୍ଥ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମରୁଭୁମୀ,ଧ୍ୱଂସ କରିବା,ଧ୍ୱଂସ,ଅଦରକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରଜାବଳି ୨୨:୧୭-୧୯ ପ୍ରେରିତ ୦୧:୨୦ ଦାନିଏଲ ୦୯:୧୭-୧୯ ବିଳାପ ୦୩:୯-୧୧ ଲୁକ ୧୧:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H490, H816, H820, H910, H1327, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4876, H4923, H5352, H5800, H7582, H7612, H7701, H7722, H8047, H8074, H8076, H8077, G2048, G2049, G2050, G3443

ଏକାକୀ, ଜନଶୂନ୍ୟତା, ଦୁଃଖ

ପରିଭାଷା:

“ଏକାକୀ” ଏବଂ “ଜନଶୂନ୍ୟତା” ଲୋକାରଣ୍ୟ ସ୍ଥାନ ଯାହା ନଷ୍ଟ ହୋଇ ନିର୍ଜନ ହୋଇଅଛି ତାହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯେତେବେଳେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିବିଶେଷକୁ ବୁଝାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହି “ଏକାକୀ” ଶବ୍ଦ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିସ୍ଥିତି, ଏକାକୀ, ଏବଂ ଦୁଃଖର ପରିସ୍ଥିତିକୁ ବୁଝାଏ I ”ଜନଶୂନ୍ୟ” ଶବ୍ଦଏକ ନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ପରିବେଶ ଅଟେ I ଯଦି କ୍ଷେତର ବଢୁ ଥିବାଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ ହୋଇଯାଏ ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟ ଶସ୍ୟକୁ ନଷ୍ଟ କରିଛି, ଯେପରି ପୋକ କିମ୍ବା କୌଣସି ଜୀବ ସେନା I ଏକ ଜନଶୂନ୍ୟ ଅଞ୍ଚଳ ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ରୁହନ୍ତି କାରଣ ସେହି ସ୍ଥାନରେ କିଛି ଶସ୍ୟ କିମ୍ବା ପାରିବା ଚାଷ ହୁଏ I ଏକ “ଜନଶୂନ୍ୟ ଜମି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାନ୍ତର” ଏପରି ସ୍ଥାନ କୁଷ୍ଠି ରୋଗୀ ଏବଂ ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଜନ୍ତୁ ରହୁଥିଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯଦି ଏକ ସହର ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ସହରର କୋଠା ଏବଂ ସାମଗ୍ରୀ ସବୁ ଚୋରି କିମ୍ବା ନଷ୍ଟ ହୋଇଅଛି ଏବଂ ସେ ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ଲୋକମାନେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଛନ୍ତି I

ସହର "ଶୂନ୍ୟ" ଏବଂ "ନଷ୍ଟ" ହୋଇଅଛି I "ବିଧ୍ୱସ୍ତ" କିମ୍ବା "ବିଧ୍ୱସ୍ତ କରିବା" ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଶୂନ୍ୟତା ଉପରେ ବେଶ୍ ଜୋର୍ ଦିଆଯାଇପାରେ I

ସନ୍ଧର୍ଭକୁ ନେଇ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ "ନଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ବିନଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଏକାକୀ" କିମ୍ବା ପରିତ୍ୟକ୍ତ" କିମ୍ବା "ଛଡ଼ା ଯାଇଥିବା" ଭାବରେ ଅର୍ଥ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମରୁଭୁମୀ,ଧ୍ୱଂସ କରିବା,ଧ୍ୱଂସ,ଅଦରକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରଜାବଳି ୨୨:୧୭-୧୯ ପ୍ରେରିତ ୦୧:୨୦ ଦାନିଏଲ ୦୯:୧୭-୧୯ ବିଳାପ ୦୩:୯-୧୧ ଲୁକ ୧୧:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H490, H816, H820, H910, H1327, H1565, H2717, H2720, H2721, H2723, H3173, H3341, H3456, H3582, H4875, H4876, H4923, H5352, H5800, H7582, H7612, H7701, H7722, H8047, H8074, H8076, H8077, G2048, G2049, G2050, G3443

ଏଫିସ, ଏଫିସୀୟ, ଏଫିସୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ଏଫିସ ପଶ୍ଚିମ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ସହର ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ ଭାବରେ ଜଣାଯାଏ I

ଆଦ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ଏଫିସ ଏସିୟାର ଏକ ରାଜଧାନୀଥିଲା ଯାହାକି ସେହି ସମୟର ଏକ ଛୋଟ ରୋମର ପ୍ରଦେଶଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥାନ ହେତୁ ଏହା ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଥଳଥିଲା I ଏଠାରେ ଆର୍ତ୍ତେମୀ ଦେବୀଙ୍କ ସର୍ୱବୃହତ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ମନ୍ଦିରଥିଲା I ପାଉଲ ଏଫିସରେ ଦୁଇ ବର୍ଷରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ରହିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ପୁଣି ତୀମଥିଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀର ନେତୃତ୍ୱ ନେବା ପାଇଁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକ ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଯାହା ପାଉଲ ଏଫିସର ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖିଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଏସିଆ,ପାଉଲ,ତୀମଥି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କାରିନ୍ଥୀୟ ୧୫:୩୧-୩୨ ୧ ତୀମଥି ୦୧:୩-୪ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧-୨ ଏଫିସୀୟ ୦୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2179, G2180, G2181

ଏଫିସ, ଏଫିସୀୟ, ଏଫିସୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ଏଫିସ ପଶ୍ଚିମ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ସହର ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ ଭାବରେ ଜଣାଯାଏ I

ଆଦ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ଏଫିସ ଏସିୟାର ଏକ ରାଜଧାନୀଥିଲା ଯାହାକି ସେହି ସମୟର ଏକ ଛୋଟ ରୋମର ପ୍ରଦେଶଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥାନ ହେତୁ ଏହା ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଥଳଥିଲା I ଏଠାରେ ଆର୍ତ୍ତେମୀ ଦେବୀଙ୍କ ସର୍ୱବୃହତ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ମନ୍ଦିରଥିଲା I ପାଉଲ ଏଫିସରେ ଦୁଇ ବର୍ଷରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ରହିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ପୁଣି ତୀମଥିଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀର ନେତୃତ୍ୱ ନେବା ପାଇଁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକ ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଯାହା ପାଉଲ ଏଫିସର ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖିଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଏସିଆ,ପାଉଲ,ତୀମଥି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କାରିନ୍ଥୀୟ ୧୫:୩୧-୩୨ ୧ ତୀମଥି ୦୧:୩-୪ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧-୨ ଏଫିସୀୟ ୦୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2179, G2180, G2181

ଏଫିସ, ଏଫିସୀୟ, ଏଫିସୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ଏଫିସ ପଶ୍ଚିମ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ସହର ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ ଭାବରେ ଜଣାଯାଏ I

ଆଦ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ଏଫିସ ଏସିୟାର ଏକ ରାଜଧାନୀଥିଲା ଯାହାକି ସେହି ସମୟର ଏକ ଛୋଟ ରୋମର ପ୍ରଦେଶଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥାନ ହେତୁ ଏହା ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଥଳଥିଲା I ଏଠାରେ ଆର୍ତ୍ତେମୀ ଦେବୀଙ୍କ ସର୍ୱବୃହତ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ମନ୍ଦିରଥିଲା I ପାଉଲ ଏଫିସରେ ଦୁଇ ବର୍ଷରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ରହିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ପୁଣି ତୀମଥିଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀର ନେତୃତ୍ୱ ନେବା ପାଇଁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକ ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଯାହା ପାଉଲ ଏଫିସର ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖିଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଏସିଆ,ପାଉଲ,ତୀମଥି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କାରିନ୍ଥୀୟ ୧୫:୩୧-୩୨ ୧ ତୀମଥି ୦୧:୩-୪ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧-୨ ଏଫିସୀୟ ୦୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2179, G2180, G2181

ଏଫିସ, ଏଫିସୀୟ, ଏଫିସୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ଏଫିସ ପଶ୍ଚିମ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ସହର ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ ଭାବରେ ଜଣାଯାଏ I

ଆଦ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ଏଫିସ ଏସିୟାର ଏକ ରାଜଧାନୀଥିଲା ଯାହାକି ସେହି ସମୟର ଏକ ଛୋଟ ରୋମର ପ୍ରଦେଶଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥାନ ହେତୁ ଏହା ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଥଳଥିଲା I ଏଠାରେ ଆର୍ତ୍ତେମୀ ଦେବୀଙ୍କ ସର୍ୱବୃହତ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ମନ୍ଦିରଥିଲା I ପାଉଲ ଏଫିସରେ ଦୁଇ ବର୍ଷରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ରହିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ପୁଣି ତୀମଥିଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀର ନେତୃତ୍ୱ ନେବା ପାଇଁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକ ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଯାହା ପାଉଲ ଏଫିସର ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖିଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଏସିଆ,ପାଉଲ,ତୀମଥି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କାରିନ୍ଥୀୟ ୧୫:୩୧-୩୨ ୧ ତୀମଥି ୦୧:୩-୪ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧-୨ ଏଫିସୀୟ ୦୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2179, G2180, G2181

ଏଫିସ, ଏଫିସୀୟ, ଏଫିସୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ଏଫିସ ପଶ୍ଚିମ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ସହର ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ ଭାବରେ ଜଣାଯାଏ I

ଆଦ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ଏଫିସ ଏସିୟାର ଏକ ରାଜଧାନୀଥିଲା ଯାହାକି ସେହି ସମୟର ଏକ ଛୋଟ ରୋମର ପ୍ରଦେଶଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥାନ ହେତୁ ଏହା ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଥଳଥିଲା I ଏଠାରେ ଆର୍ତ୍ତେମୀ ଦେବୀଙ୍କ ସର୍ୱବୃହତ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ମନ୍ଦିରଥିଲା I ପାଉଲ ଏଫିସରେ ଦୁଇ ବର୍ଷରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ରହିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ପୁଣି ତୀମଥିଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀର ନେତୃତ୍ୱ ନେବା ପାଇଁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକ ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଯାହା ପାଉଲ ଏଫିସର ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖିଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଏସିଆ,ପାଉଲ,ତୀମଥି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କାରିନ୍ଥୀୟ ୧୫:୩୧-୩୨ ୧ ତୀମଥି ୦୧:୩-୪ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧-୨ ଏଫିସୀୟ ୦୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2179, G2180, G2181

ଏଫିସ, ଏଫିସୀୟ, ଏଫିସୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ଏଫିସ ପଶ୍ଚିମ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ସହର ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ ଭାବରେ ଜଣାଯାଏ I

ଆଦ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ଏଫିସ ଏସିୟାର ଏକ ରାଜଧାନୀଥିଲା ଯାହାକି ସେହି ସମୟର ଏକ ଛୋଟ ରୋମର ପ୍ରଦେଶଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥାନ ହେତୁ ଏହା ବାଣିଜ୍ୟ ଏବଂ ଯାତ୍ରା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ କେନ୍ଦ୍ରସ୍ଥଳଥିଲା I ଏଠାରେ ଆର୍ତ୍ତେମୀ ଦେବୀଙ୍କ ସର୍ୱବୃହତ ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀକ୍ ମନ୍ଦିରଥିଲା I ପାଉଲ ଏଫିସରେ ଦୁଇ ବର୍ଷରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ରହିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ପୁଣି ତୀମଥିଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀର ନେତୃତ୍ୱ ନେବା ପାଇଁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକ ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଯାହା ପାଉଲ ଏଫିସର ବିଶ୍ୱାସୀ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ପତ୍ର ଲେଖିଲେ I
(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା
(ମଧ୍ଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଏସିଆ,ପାଉଲ,ତୀମଥି)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କାରିନ୍ଥୀୟ ୧୫:୩୧-୩୨ ୧ ତୀମଥି ୦୧:୩-୪ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୧-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧-୨ ଏଫିସୀୟ ୦୧:୧-୨
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2179, G2180, G2181
ଏବ୍ରୀ, ଏବ୍ରୀମାନ
ତଥ୍ୟ:
"ଏବ୍ରୀୟ "ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନେ ସେମାନେ ଯିଏ ଅବ୍ରହାମ୍ଠାରୁ ଇସାକ ଓ ଇସାକଠାରୁ ଯାକୁବ ର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି ଅବ୍ରହାମ୍ ବାଇବଲର ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯାହାକୁ "ଏବ୍ରୀ "କୁହାଗଲା I

"ଏବ୍ରୀ" ଶବ୍ଦ ଏବ୍ରୀୟମାନେ କହୁଥିବା ଭାଷାକୁ ମଧ୍ଧ ଦର୍ଶାଏ I
ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅଧିକାଂଶ ଭାଗ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲିଖିତ ଅଟେ I ବାଇବଲର ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ, ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନେ "ଯିହୁଦୀ" ଓ "ଇସରେଲିୟ୍ "କୁହା ଯାଆନ୍ତି I ଏହା ଭଲ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ତିନଟି ଶବ୍ଦ କୁ ଭିନ୍ନ ରୂପରେ ଅନୁଛେଦ ଅନୁସାରେ ଦେଖୁ, ଯେତେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ସମାନ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦୀ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୬: ୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୧୪-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୫:୧-୪ ଯୋହନ ୧୯:୧୨-୧୩ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୪-୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5680, G1444, G1445, G1446, G1447
ଏବ୍ରୀ, ଏବ୍ରୀମାନ
ତଥ୍ୟ:
"ଏବ୍ରୀୟ "ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନେ ସେମାନେ ଯିଏ ଅବ୍ରହାମ୍ଠାରୁ ଇସାକ ଓ ଇସାକଠାରୁ ଯାକୁବ ର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି ଅବ୍ରହାମ୍ ବାଇବଲର ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯାହାକୁ "ଏବ୍ରୀ "କୁହାଗଲା I

"ଏବ୍ରୀ" ଶବ୍ଦ ଏବ୍ରୀୟମାନେ କହୁଥିବା ଭାଷାକୁ ମଧ୍ଧ ଦର୍ଶାଏ I
ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅଧିକାଂଶ ଭାଗ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲିଖିତ ଅଟେ I ବାଇବଲର ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ, ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନେ "ଯିହୁଦୀ" ଓ "ଇସରେଲିୟ୍ "କୁହା ଯାଆନ୍ତି I ଏହା ଭଲ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ତିନଟି ଶବ୍ଦ କୁ ଭିନ୍ନ ରୂପରେ ଅନୁଛେଦ ଅନୁସାରେ ଦେଖୁ, ଯେତେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ସମାନ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦୀ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୬: ୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୧୪-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୫:୧-୪ ଯୋହନ ୧୯:୧୨-୧୩ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୪-୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5680, G1444, G1445, G1446, G1447
ଏବ୍ରୀ, ଏବ୍ରୀମାନ
ତଥ୍ୟ:
"ଏବ୍ରୀୟ "ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନେ ସେମାନେ ଯିଏ ଅବ୍ରହାମ୍ଠାରୁ ଇସାକ ଓ ଇସାକଠାରୁ ଯାକୁବ ର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି ଅବ୍ରହାମ୍ ବାଇବଲର ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯାହାକୁ "ଏବ୍ରୀ "କୁହାଗଲା I

"ଏବ୍ରୀ" ଶବ୍ଦ ଏବ୍ରୀୟମାନେ କହୁଥିବା ଭାଷାକୁ ମଧ୍ଧ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅଧିକାଂଶ ଭାଗ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲିଖିତ ଅଟେ I ବାଇବଲର ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ, ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନେ "ଯିହୁଦୀ" ଓ "ଇସରେଲିୟ୍ "କୁହା ଯାଆନ୍ତି I ଏହା ଭଲ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ତିନଟି ଶବ୍ଦ କୁ ଭିନ୍ନ ରୂପରେ ଅନୁଛେଦ ଅନୁସାରେ ଦେଖୁ, ଯେତେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ସମାନ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦୀ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୬: ୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୧୪-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୫:୧-୪ ଯୋହନ ୧୯:୧୨-୧୩ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5680, G1444, G1445, G1446, G1447

ଏବ୍ରୀ, ଏବ୍ରୀମାନ

ତଥ୍ୟ:

"ଏବ୍ରୀୟ "ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନେ ସେମାନେ ଯିଏ ଅବ୍ରହାମ୍ଠାରୁ ଇସାକ ଓ ଇସାକଠାରୁ ଯାକୁବ ର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି ଅବ୍ରହାମ୍ ବାଇବଲର ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯାହାକୁ "ଏବ୍ରୀ "କୁହାଗଲା I

"ଏବ୍ରୀ" ଶବ୍ଦ ଏବ୍ରୀୟମାନେ କହୁଥିବା ଭାଷାକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅଧିକାଂଶ ଭାଗ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲିଖିତ ଅଟେ I ବାଇବଲର ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ, ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନେ "ଯିହୁଦୀ" ଓ "ଇସରେଲିୟ୍ "କୁହା ଯାଆନ୍ତି I ଏହା ଭଲ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ତିନଟି ଶବ୍ଦ କୁ ଭିନ୍ନ ରୂପରେ ଅନୁଛେଦ ଅନୁସାରେ ଦେଖୁ, ଯେତେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ସମାନ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦୀ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୬: ୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୧୪-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୫:୧-୪ ଯୋହନ ୧୯:୧୨-୧୩ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5680, G1444, G1445, G1446, G1447

ଏବ୍ରୀ, ଏବ୍ରୀମାନ

ତଥ୍ୟ:

"ଏବ୍ରୀୟ "ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନେ ସେମାନେ ଯିଏ ଅବ୍ରହାମ୍ଠାରୁ ଇସାକ ଓ ଇସାକଠାରୁ ଯାକୁବ ର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି ଅବ୍ରହାମ୍ ବାଇବଲର ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯାହାକୁ "ଏବ୍ରୀ "କୁହାଗଲା I

"ଏବ୍ରୀ" ଶବ୍ଦ ଏବ୍ରୀୟମାନେ କହୁଥିବା ଭାଷାକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅଧିକାଂଶ ଭାଗ ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲିଖିତ ଅଟେ I ବାଇବଲର ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ, ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନେ "ଯିହୁଦୀ" ଓ "ଇସରେଲିୟ୍ "କୁହା ଯାଆନ୍ତି I ଏହା ଭଲ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ତିନଟି ଶବ୍ଦ କୁ ଭିନ୍ନ ରୂପରେ ଅନୁଛେଦ ଅନୁସାରେ ଦେଖୁ, ଯେତେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ସମାନ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦୀ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୬: ୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧୩-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୧୪-୧୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୫:୧-୪ ଯୋହନ ୧୯:୧୨-୧୩ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5680, G1444, G1445, G1446, G1447

ଏଲାମୀୟ, ଏଲାମୀୟମାନେ

ସୂଚନା

ଏଲାମୀୟ ଶେମଙ୍କ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ନୋହଙ୍କ ନାତିଥିଲେ I

ଏଲାମୀୟଙ୍କ ପୌତ୍ରାଦୀମାନଙ୍କୁ "ଏଲାମୀୟ" ବୋଲି ଡକା ଯାଉଥିଲା I ଏଲାମ ଅଞ୍ଚଳଟି ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବର ହିଦ୍ଦେକଲ ନଦୀରେ ଅବସ୍ଥିତ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ପଶ୍ଚିମ ଇରାନ ଅଟେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବେ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ନୋହ,ଶେମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧୭-୧୯ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୦୮—୧୧ ଏଜ୍ରା ୦୮:୦୪-୦) ଯିଶାଇୟ ୨୨:୦୫-୦୭-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5867, H5962, G1639

ଏଲୀଶାବେଥ

ସୂଚନା:

ଏଲୀଶାବେଥ ଡୁବକ ଯୋହନଙ୍କ ମାତାଥିଲେ I ତାଙ୍କ ସ୍ଵାମୀଙ୍କ ନାମ ଜିଖରୀୟଥିଲା I

ଜିଖରୀୟ ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ବହୁତ ବର୍ଷ ଧରି ନିସନ୍ତାନଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ଗତ ବୟସରେ ଇଶ୍ଵର ଜିଖରୀୟଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ଏଲୀଶାବେଥ ଏକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ଦେବେ I ଇଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିଲେ ଏବଂ ଜିଖରୀୟ ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଜନ୍ମ ଦେବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲେ ଏବଂ ସେ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I

ସେମାନେ ସେହି ଶିଶୁକୁ ଯୋହନ ବୋଲି ନାମିତ କଲେ I

ଏଲୀଶାବେଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ମାତା ମରୀୟମଙ୍କ ସମ୍ପର୍କୀୟଥିଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଯୋହନ(ବାପ୍ତିଜକ),[ଜିଖରୀୟ]

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିଖରିୟ (ନୁ.ନୀ) ଲୁକ ୦୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୧:୩୯-୪୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1665

ଏଲୀୟ

ସୂଚନା:

ମଧ୍ଯରୁ

ଏଲୀୟ ପ୍ରଧାନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ I ଏଲୀୟ ଯିହୁଦା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ଏନେକ ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜତ୍ଵ ମଧ୍ୟରେ ଭାବବାଣୀ ଦେଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆହାବ ଜଣେଥିଲେ I

ଏଲୀୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଭୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ ଏଥି ମଧ୍ୟରୁ ମୃତ୍ୟୁ ଶିଶୁକୁ ଉଠାଇଲେ I ଏଲୀୟ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କୁ ବାଲ ଦେବତାର ଆରାଧନା କରିଥିବା ହେତୁ ଧମକ ଦେଲେ I ସେ ବାଲ ଦେବତାର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ଵାନ ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵର ତାହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I ଏଲୀୟଙ୍କ ଜୀବନ ଶେଷ ଆଡ଼କୁ, ପରମେଶ୍ଵର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଜୀବତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ନେଲେ I ହଜାର ବର୍ଷ ପରେ, ଏଲୀୟ ମୋଶାଙ୍କ ସହିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପର୍ବତ ଉପରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯିରୁଶାଲମରେ କଷ୍ଟ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କରିବା ବିଷୟରେ ସେମାନେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ,ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ,ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୩-୪ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଯୋହନ ୦୧:୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୪-୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଆହାବ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜାଥିଲେ I ୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଆହାବକୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲରେ ବର୍ଷା କିମ୍ବା କୁହୁଡି ଆସିବ ନାହିଁ I ୧୯:୦୩ ଇଶ୍ଵର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଲୁଚିଯାଅ କାରଣ ଆହାବ ତୁମ୍ଭକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛି I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ସକାଳ ଏବଂ ସନ୍ଧ୍ୟା, ପକ୍ଷୀମାନେ ରୋଟି ଏବଂ ମାଂସ ଆଣୁଥିଲେ I

୧୯:୦୪ _ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ__ଏଲୀୟର__ଯତ୍ନ ନେଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଯୋଗାଇଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଇଦା ପାତ୍ର ଏବଂ ତୈଳ ବତୋଲ ଖାଲି ହେଲା ନାହିଁ I ୧୯:୦୫ _ ସଢ଼େ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ, ଇଶ୍ଵର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଫେରି ଆହାବ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ପାଇଁ କାରଣ ସେ ପୁଣି ବର୍ଷା ପ୍ରେରଣ କରିବେ I ୧୯:୦୭ _ତେବେଏଲୀୟ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"ଗୋଟିଏ ବାଛୁରୀକୁ ସଂହାର କରି ବଳି ଭାବରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ଏହା ଦଗ୍ଧ କରନାହିଁ I" ୧୯:୦୩ _ତେବେ__ଏଲୀୟ__କହିଲେ, "ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଖସିବାକୁ ଦିଆନାହିଁ!" **x,** ୩୬:୦୩ _ତେବେ ମୋଶା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ __ଏଲୀୟ__ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

ଏହି ଲୋକମାନେ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ହଜାର ହଜାର ବର୍ଷ ବଞ୍ଚିଥିଲେ I ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଯାହା ଯିରୁଶାଲମରେ ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କେଲ୍ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H452, G2243

ଏଲୀୟ

ସୂଚନା:

ମଧ୍ଯରୁ

ଏଲୀୟ ପ୍ରଧାନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେଥିଲେ I ଏଲୀୟ ଯିହୁଦା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ଏନେକ ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜତ୍ଵ ମଧ୍ୟରେ ଭାବବାଣୀ ଦେଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଆହାବ ଜଣେଥିଲେ I

ଏଲୀୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଭୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ ଏଥି ମଧ୍ଯରୁ ମୃତ୍ୟୁ ଶିଶୁକୁ ଉଠାଇଲେ I ଏଲୀୟ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କୁ ବାଲ ଦେବତାର ଆରାଧନା କରିଥିବା ହେତୁ ଧମକ ଦେଲେ I ସେ ବାଲ ଦେବତାର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ଵାନ ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵର ତାହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I ଏଲୀୟଙ୍କ ଜୀବନ ଶେଷ ଆଡ଼କୁ, ପରମେଶ୍ଵର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଜୀବତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ନେଲେ I ହଜାର ବର୍ଷ ପରେ, ଏଲୀୟ ମୋଶାଙ୍କ ସହିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପର୍ବତ ଉପରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯିରୁଶାଲମରେ କଷ୍ଟ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କରିବା ବିଷୟରେ ସେମାନେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ,ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ,ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୩-୪ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଯୋହନ ୦୧:୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୪-୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଆହାବ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜାଥିଲେ I ୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଆହାବକୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲରେ ବର୍ଷା କିମ୍ବା କୁହୁଡି ଆସିବ ନାହିଁ I ୧୯:୦୩ ଇଶ୍ଵର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଲୁଚିଯାଅ କାରଣ ଆହାବ ତୁମ୍ଭକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛି I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ସକାଳ ଏବଂ ସନ୍ଧ୍ୟା, ପକ୍ଷୀମାନେ ରୋଟି ଏବଂ ମାଂସ ଆଣୁଥିଲେ I

୧୯:୦୪ _ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ__ଏଲୀୟର__ଯତ୍ନ ନେଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଯୋଗାଇଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଇଦା ପାତ୍ର ଏବଂ ତୈଳ ବତୋଲ ଖାଲି ହେଲା ନାହିଁ I ୧୯:୦୫ _ ସଡ଼େ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ, ଇଶ୍ଵର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଫେରି ଆହାବ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ପାଇଁ କାରଣ ସେ ପୁଣି ବର୍ଷା ପ୍ରେରଣ କରିବେ I ୧୯:୦୭ _ତେବେଏଲୀୟ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"ଗୋଟିଏ ବାଛୁରୀକୁ ସଂହାର କରି ବଳି ଭାବରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ଏହା ଦଗ୍ଧ କରନାହିଁ I" ୧୯:୦୩ _ତେବେ__ଏଲୀୟ__କହିଲେ, "ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଖସିବାକୁ ଦିଆନାହିଁ!" **x,** ୩୬:୦୩ _ତେବେ ମୋଶା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ __ଏଲୀୟ__ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

ଏହି ଲୋକମାନେ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ହଜାର ହଜାର ବର୍ଷ ବଞ୍ଚିଥିଲେ I ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଯାହା ଯିରୁଶାଲମରେ ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କେଲ୍ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H452, G2243

ଏଲୀୟ

ସୂଚନା:

ମଧ୍ଯରୁ

ଏଲୀୟ ପ୍ରଧାନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେଥିଲେ I ଏଲୀୟ ଯିହୁଦା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ଏନେକ ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜତ୍ଵ ମଧ୍ୟରେ ଭାବବାଣୀ ଦେଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଆହାବ ଜଣେଥିଲେ I

ଏଲୀୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଭୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ ଏଥି ମଧ୍ଯରୁ ମୃତ୍ୟୁ ଶିଶୁକୁ ଉଠାଇଲେ I ଏଲୀୟ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କୁ ବାଲ ଦେବତାର ଆରାଧନା କରିଥିବା ହେତୁ ଧମକ ଦେଲେ I ସେ ବାଲ ଦେବତାର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ଵାନ ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵର ତାହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I ଏଲୀୟଙ୍କ ଜୀବନ ଶେଷ ଆଡ଼କୁ, ପରମେଶ୍ଵର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଜୀବତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ନେଲେ I ହଜାର ବର୍ଷ ପରେ, ଏଲୀୟ ମୋଶାଙ୍କ ସହିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପର୍ବତ ଉପରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯିରୁଶାଲମରେ କଷ୍ଟ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କରିବା ବିଷୟରେ ସେମାନେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

I
(ଭାଷାନ୍ତର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)
(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ,ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ,ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୩-୪ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଯୋହନ ୦୧:୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୪-୬
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଆହାବ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜାଥିଲେ I ୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଆହାବକୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲରେ ବର୍ଷା କିମ୍ବା କୁହୁଡି ଆସିବ ନାହିଁ I ୧୯:୦୩ ଈଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଲୁଚିଯାଅ କାରଣ ଆହାବ ତୁମ୍ଭକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛି I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ସକାଳ ଏବଂ ସନ୍ଧ୍ୟା, ପକ୍ଷୀମାନେ ରୋଟି ଏବଂ ମାଂସ ଆଣୁଥିଲେ I

୧୯:୦୪ _ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ__ଏଲୀୟର__ଯତ୍ନ ନେଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଯୋଗାଇଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଇଦା ପାତ୍ର ଏବଂ ତୈଳ ବତୋଲ ଖାଲି ହେଲା ନାହିଁ I ୧୯:୦୫ _ ସଢ଼େ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ, ଈଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଫେରି ଆହାବ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ପାଇଁ କାରଣ ସେ ପୁଣି ବର୍ଷା ପ୍ରେରଣ କରିବେ I ୧୯:୦୭ _ତେବେଏଲୀୟ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"ଗୋଟିଏ ବାଛୁରୀକୁ ସଂହାର କରି ବଳି ଭାବରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ଏହା ଦଗ୍ଧ କରନାହିଁ I" ୧୯:୦୩ _ତେବେ__ଏଲୀୟ__କହିଲେ, "ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଖସିବାକୁ ଦିଆନାହିଁ!" **x,** ୩୬:୦୩ _ତେବେ ମୋଶା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ __ଏଲୀୟ__ସାକ୍ଷାତ କଲେ I
ଏହି ଲୋକମାନେ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ହଜାର ହଜାର ବର୍ଷ ବଞ୍ଚିଥିଲେ I ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଯାହା ଯିରୁଶାଲମରେ ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କେଲ୍ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H452, G2243
ଏଲୀୟ
ସୂଚନା:
ମଧ୍ୟରୁ
ଏଲୀୟ ପ୍ରଧାନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ I ଏଲୀୟ ଯିହୁଦା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ଏନେକ ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ମଧ୍ୟରେ ଭାବବାଣୀ ଦେଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆହାବ ଜଣେଥିଲେ I

ଏଲୀୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ ଏଥି ମଧ୍ୟରୁ ମୃତ୍ୟୁ ଶିଶୁକୁ ଉଠାଇଲେ I ଏଲୀୟ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କୁ ବାଲ ଦେବତାର ଆରାଧନା କରିଥିବା ହେତୁ ଧମକ ଦେଲେ I ସେ ବାଲ ଦେବତାର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I ଏଲୀୟଙ୍କ ଜୀବନ ଶେଷ ଆଡ଼କୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଜୀବତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ନେଲେ I ହଜାର ବର୍ଷ ପରେ, ଏଲୀୟ ମୋଶାଙ୍କ ସହିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପର୍ବତ ଉପରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯିରୁଶାଲମରେ କଷ୍ଟ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କରିବା ବିଷୟରେ ସେମାନେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ I
(ଭାଷାନ୍ତର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)
(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ,ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ,ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୩-୪ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଯୋହନ ୦୧:୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୪-୬
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଆହାବ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜାଥିଲେ I ୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଆହାବକୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲରେ ବର୍ଷା କିମ୍ବା କୁହୁଡି ଆସିବ ନାହିଁ I ୧୯:୦୩ ଈଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଲୁଚିଯାଅ କାରଣ ଆହାବ ତୁମ୍ଭକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛି I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ସକାଳ ଏବଂ ସନ୍ଧ୍ୟା, ପକ୍ଷୀମାନେ ରୋଟି ଏବଂ ମାଂସ ଆଣୁଥିଲେ I

୧୯:୦୪ _ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ__ଏଲୀୟର__ଯତ୍ନ ନେଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଯୋଗାଇଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଇଦା ପାତ୍ର ଏବଂ ତୈଳ ବତୋଲ ଖାଲି ହେଲା ନାହିଁ I ୧୯:୦୫ _ ସଢ଼େ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ, ଈଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଫେରି ଆହାବ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ପାଇଁ କାରଣ ସେ ପୁଣି ବର୍ଷା ପ୍ରେରଣ କରିବେ I ୧୯:୦୭ _ତେବେଏଲୀୟ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"ଗୋଟିଏ ବାଛୁରୀକୁ ସଂହାର କରି ବଳି ଭାବରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ଏହା ଦଗ୍ଧ କରନାହିଁ I"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୯:୦୩ _ତେବେ__ଏଲୀୟ__କହିଲେ, “ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଖସିବାକୁ ଦିଆନାହିଁ!” **x,** ୩୬:୦୩ _ତେବେ ମୋଶା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ __ଏଲୀୟ__ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

ଏହି ଲୋକମାନେ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ହଜାର ହଜାର ବର୍ଷ ବଞ୍ଚିଥିଲେ I ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଯାହା ଯିରୁଶାଲମରେ ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କେଲ୍ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H452, G2243

ଏଲୀୟ

ସୂଚନା:

ମଧ୍ଯରୁ

ଏଲୀୟ ପ୍ରଧାନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେଥିଲେ I ଏଲୀୟ ଯିହୁଦା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ଏନେକ ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ମଧ୍ୟରେ ଭାବବାଣୀ ଦେଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଆହାବ ଜଣେଥିଲେ I

ଏଲୀୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ ଏଥି ମଧ୍ଯରୁ ମୃତ୍ୟୁ ଶିଶୁକୁ ଉଠାଇଲେ I ଏଲୀୟ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କୁ ବାଲ ଦେବତାର ଆରାଧନା କରିଥିବା ହେତୁ ଧମକ ଦେଲେ I ସେ ବାଲ ଦେବତାର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I ଏଲୀୟଙ୍କ ଜୀବନ ଶେଷ ଆଡ଼କୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଜୀବତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ନେଲେ I ହଜାର ବର୍ଷ ପରେ, ଏଲୀୟ ମୋଶାଙ୍କ ସହିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପର୍ବତ ଉପରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯିରୁଶାଲମରେ କଷ୍ଟ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କରିବା ବିଷୟରେ ସେମାନେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ,ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ,ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୩-୪ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଯୋହନ ୦୧:୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୪-୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଆହାବ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜାଥିଲେ I ୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଆହାବକୁ କହିଲେ, “ମୁଁ ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲରେ ବର୍ଷା କିମ୍ବା କୁହୁଡି ଆସିବ ନାହିଁ I ୧୯:୦୩ ଇଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଲୁଚିଯାଅ କାରଣ ଆହାବ ତୁମ୍ଭକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛି I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ସକାଳ ଏବଂ ସନ୍ଧ୍ୟା, ପକ୍ଷୀମାନେ ରୋଟି ଏବଂ ମାଂସ ଆଣୁଥିଲେ I

୧୯:୦୪ _ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ__ଏଲୀୟର__ଯତ୍ନ ନେଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଯୋଗାଇଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଇଦା ପାତ୍ର ଏବଂ ତୈଳ ବତୋଲ ଖାଲି ହେଲା ନାହିଁ I ୧୯:୦୫ _ ସଢ଼େ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ, ଇଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଫେରି ଆହାବ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ପାଇଁ କାରଣ ସେ ପୁଣି ବର୍ଷା ପ୍ରେରଣ କରିବେ I ୧୯:୦୭ _ତେବେଏଲୀୟ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,”ଗୋଟିଏ ବାଛୁରୀକୁ ସଂହାର କରି ବଳି ଭାବରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ଏହା ଦଗ୍ଧ କରନାହିଁ I” ୧୯:୦୩ _ତେବେ__ଏଲୀୟ__କହିଲେ, “ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଖସିବାକୁ ଦିଆନାହିଁ!” **x,** ୩୬:୦୩ _ତେବେ ମୋଶା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ __ଏଲୀୟ__ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

ଏହି ଲୋକମାନେ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ହଜାର ହଜାର ବର୍ଷ ବଞ୍ଚିଥିଲେ I ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଯାହା ଯିରୁଶାଲମରେ ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କେଲ୍ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H452, G2243

ଏଲୀୟ

ସୂଚନା:

ମଧ୍ଯରୁ

ଏଲୀୟ ପ୍ରଧାନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେଥିଲେ I ଏଲୀୟ ଯିହୁଦା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ଏନେକ ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ମଧ୍ୟରେ ଭାବବାଣୀ ଦେଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଆହାବ ଜଣେଥିଲେ I

ଏଲୀୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ ଏଥି ମଧ୍ଯରୁ ମୃତ୍ୟୁ ଶିଶୁକୁ ଉଠାଇଲେ I ଏଲୀୟ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କୁ ବାଲ ଦେବତାର ଆରାଧନା କରିଥିବା ହେତୁ ଧମକ ଦେଲେ I ସେ ବାଲ ଦେବତାର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I ଏଲୀୟଙ୍କ ଜୀବନ ଶେଷ ଆଡ଼କୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଜୀବତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ନେଲେ I ହଜାର ବର୍ଷ ପରେ, ଏଲୀୟ ମୋଶାଙ୍କ ସହିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପର୍ବତ ଉପରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯିରୁଶାଲମରେ କଷ୍ଟ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କରିବା ବିଷୟରେ ସେମାନେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ,ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ,ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୩-୪ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଯୋହନ ୦୧:୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୪-୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଆହାବ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜାଥିଲେ I ୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଆହାବକୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲରେ ବର୍ଷା କିମ୍ବା କୁହୁଡି ଆସିବ ନାହିଁ I ୧୯:୦୩ ଇଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଲୁଚିଯାଅ କାରଣ ଆହାବ ତୁମ୍ଭକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛି I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ସକାଳ ଏବଂ ସନ୍ଧ୍ୟା, ପକ୍ଷୀମାନେ ରୋଟି ଏବଂ ମାଂସ ଆଣୁଥିଲେ I

୧୯:୦୪ _ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ__ଏଲୀୟର__ଯତ୍ନ ନେଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଯୋଗାଇଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଇଦା ପାତ୍ର ଏବଂ ତୈଳ ବତୋଲ ଖାଲି ହେଲା ନାହିଁ I ୧୯:୦୫ _ ସଢ଼େ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ, ଇଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଫେରି ଆହାବ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ପାଇଁ କାରଣ ସେ ପୁଣି ବର୍ଷା ପ୍ରେରଣ କରିବେ I ୧୯:୦୭ _ତେବେଏଲୀୟ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"ଗୋଟିଏ ବାଛୁରୀକୁ ସଂହାର କରି ବଳି ଭାବରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ଏହା ଦଗ୍ଧ କରନାହିଁ I" ୧୯:୦୩ _ତେବେ__ଏଲୀୟ__କହିଲେ, "ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଖସିବାକୁ ଦିଆନାହିଁ!" **x,** ୩୬:୦୩ _ତେବେ ମୋଶା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ __ଏଲୀୟ__ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

ଏହି ଲୋକମାନେ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ହଜାର ହଜାର ବର୍ଷ ବଞ୍ଚିଥିଲେ I ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଯାହା ଯିରୁଶାଲମରେ ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କେଲ୍ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H452, G2243

ଏଲୀୟ

ସୂଚନା:

ମଧ୍ୟରୁ

ଏଲୀୟ ପ୍ରଧାନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ I ଏଲୀୟ ଯିହୁଦା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ଏନେକ ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ମଧ୍ୟରେ ଭାବବାଣୀ ଦେଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆହାବ ଜଣେଥିଲେ I

ଏଲୀୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ ଏଥି ମଧ୍ୟରୁ ମୃତ୍ୟୁ ଶିଶୁକୁ ଉଠାଇଲେ I ଏଲୀୟ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କୁ ବାଲ ଦେବତାର ଆରାଧନା କରିଥିବା ହେତୁ ଧମକ ଦେଲେ I ସେ ବାଲ ଦେବତାର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I ଏଲୀୟଙ୍କ ଜୀବନ ଶେଷ ଆଡ଼କୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଜୀବତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ନେଲେ I ହଜାର ବର୍ଷ ପରେ, ଏଲୀୟ ମୋଶାଙ୍କ ସହିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପର୍ବତ ଉପରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯିରୁଶାଲମରେ କଷ୍ଟ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କରିବା ବିଷୟରେ ସେମାନେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ,ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ,ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୩-୪ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଯୋହନ ୦୧:୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୪-୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଆହାବ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜାଥିଲେ I ୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଆହାବକୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲରେ ବର୍ଷା କିମ୍ବା କୁହୁଡି ଆସିବ ନାହିଁ I ୧୯:୦୩ ଇଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଲୁଚିଯାଅ କାରଣ ଆହାବ ତୁମ୍ଭକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛି I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ସକାଳ ଏବଂ ସନ୍ଧ୍ୟା, ପକ୍ଷୀମାନେ ରୋଟି ଏବଂ ମାଂସ ଆଣୁଥିଲେ I

୧୯:୦୪ _ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ__ଏଲୀୟର__ଯତ୍ନ ନେଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଯୋଗାଇଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଇଦା ପାତ୍ର ଏବଂ ତୈଳ ବତୋଲ ଖାଲି ହେଲା ନାହିଁ I ୧୯:୦୫ _ ସଢ଼େ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ, ଇଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ ଇସ୍ରାଏଲକୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଫେରି ଆହାବ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ପାଇଁ କାରଣ ସେ ପୁଣି ବର୍ଷା ପ୍ରେରଣ କରିବେ I ୧୯:୦୭ _ତେବେଏଲୀୟ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"ଗୋଟିଏ ବାଛୁରୀକୁ ସଂହାର କରି ବଳି ଭାବରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ଏହା ଦଗ୍ଧ କରନାହିଁ I" ୧୯:୦୩ _ତେବେ__ଏଲୀୟ__କହିଲେ, "ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଖସିବାକୁ ଦିଅନାହିଁ!" **x,** ୩୬:୦୩ _ତେବେ ମୋଶା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ __ଏଲୀୟ__ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

ଏହି ଲୋକମାନେ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ହଜାର ହଜାର ବର୍ଷ ବଞ୍ଚିଥିଲେ I ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଯାହା ଯିରୁଶାଲମରେ ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କେଲ୍ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H452, G2243

ଏଲୀୟ

ସୂଚନା:

ମଧ୍ଯରୁ

ଏଲୀୟ ପ୍ରଧାନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ I ଏଲୀୟ ଯିହୁଦା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ଏନେକ ରାଜାମାନଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ମଧ୍ୟରେ ଭାବବାଣୀ ଦେଲେ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଆହାବ ଜଣେଥିଲେ I

ଏଲୀୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ ଏଥି ମଧ୍ୟରୁ ମୃତ୍ୟୁ ଶିଶୁକୁ ଉଠାଇଲେ I ଏଲୀୟ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କୁ ବାଲ ଦେବତାର ଆରାଧନା କରିଥିବା ହେତୁ ଧମକ ଦେଲେ I ସେ ବାଲ ଦେବତାର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I ଏଲୀୟଙ୍କ ଜୀବନ ଶେଷ ଆଡ଼କୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ତାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଜୀବତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ନେଲେ I ହଜାର ବର୍ଷ ପରେ, ଏଲୀୟ ମୋଶାଙ୍କ ସହିତ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପର୍ବତ ଉପରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯିରୁଶାଲମରେ କଷ୍ଟ ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗ କରିବା ବିଷୟରେ ସେମାନେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ,ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ,ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୩-୪ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଯୋହନ ୦୧:୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୪-୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଆହାବ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜାଥିଲେ I ୧୯:୦୨ _ ଏଲୀୟ ଆହାବକୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ନ କହିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲରେ ବର୍ଷା କିମ୍ବା କୁହୁଡି ଆସିବ ନାହିଁ I ୧୯:୦୩ ଇଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯାଇ ପ୍ରାନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଲୁଚିଯାଅ କାରଣ ଆହାବ ତୁମ୍ଭକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କରୁଛି I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ସକାଳ ଏବଂ ସନ୍ଧ୍ୟା, ପକ୍ଷୀମାନେ ରୋଟି ଏବଂ ମାଂସ ଆଣୁଥିଲେ I

୧୯:୦୪ _ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ__ଏଲୀୟର__ଯତ୍ନ ନେଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏପରି ଯୋଗାଇଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କ ମଇଦା ପାତ୍ର ଏବଂ ତୈଳ ବତୋଲ ଖାଲି ହେଲା ନାହିଁ I ୧୯:୦୫ _ ସଢ଼େ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ, ଇଶ୍ୱର ଏଲୀୟଙ୍କୁ କହିଲେ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଫେରି ଆହାବ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ପାଇଁ କାରଣ ସେ ପୁଣି ବର୍ଷା ପ୍ରେରଣ କରିବେ I ୧୯:୦୭ _ତେବେଏଲୀୟ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"ଗୋଟିଏ ବାଛୁରୀକୁ ସଂହାର କରି ବଳି ଭାବରେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ଏହା ଦଗ୍ଧ କରନାହିଁ I" ୧୯:୦୩ _ତେବେ__ଏଲୀୟ__କହିଲେ, "ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ ଖସିବାକୁ ଦିଅନାହିଁ!" **x,** ୩୬:୦୩ _ତେବେ ମୋଶା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ __ଏଲୀୟ__ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

ଏହି ଲୋକମାନେ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ହଜାର ହଜାର ବର୍ଷ ବଞ୍ଚିଥିଲେ I ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଯାହା ଯିରୁଶାଲମରେ ଶୀଘ୍ର ଘଟିବ ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କେଲ୍ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H452, G2243

ଏଷୌ

ସୂଚନା:

ଏଷୌ ଇସ୍ ହାକ ଏବଂ ରିବିକାର ଯାଆଁଳା ପୁତ୍ରଥିଲେ I ସେ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନ ସେମାନଙ୍କ କୋଳରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲେ I ତାଙ୍କ ଯାଆଁଳା ଭାଇ ଯାକୁବଥିଲେ I

ଏଷୌ ତାହାର ଜ୍ୟେଷ୍ଠାଧିକାର ଯାକୁବକୁ ମସୁର ଡାଲି ବଦଳରେ ବିକ୍ରୟ କଲା I ଯେହେତୁ ଏଷୌ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନଥିଲା, ତାର ପିତା ଇସ୍ ହାକ ଏଷୌକୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆଶୀର୍ବାଦ ଦେବାକୁଥିଲା I

କିନ୍ତୁ ଯାକୁବ ଇସ୍ ହାକକୁ ପ୍ରତାରଣ କରି ଆଶୀର୍ବାଦ ସେ ନେଲା I ପ୍ରଥମେ ସେ ଏତେ ରାଗିଲା ଯେ ଯାକୁବକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲା, କିନ୍ତୁ ପରେ ସେ ତାକୁ କ୍ଷମା ଦେଲା I

ଏଷୌର ଏନେକ ପିଲାମାନେ ଏବଂ ନାତି ନାତୁଣୀ ଥଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଏକ ବଡ଼ ଗୋଷ୍ଠୀ ହୋଇ କିଣାନ ଦେଶରେ ବାସ କଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଇଦୋମ୍, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ,ରିବିକା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୪-୩୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୭:୧୧-୧୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୩-୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୦-୧୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣସମୂହ:

୦୬:୦୭ _ଯେତେବେଳେ ରିବିକାର ସନ୍ତାନମାନେ ଜନ୍ମ ନେଲେ, ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ପୁତ୍ର ରକ୍ତବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଲୋମଶଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ତାକୁ__ ଏଷୌ__ଡାକିଲେ I ୦୭:୦୨ _ତେଣୁ__ ଏଷୌ__ଯାକୁବକୁ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଭାବରେ ଅଧିକାର ଦେଲା I ୦୭:୦୪ _ଇସ୍ ହାକ ଯେତେବେଳେ ଲୋମକୁ ସ୍ପର୍ଶ କଲା ଏବଂବସ୍ତ୍ରର ଗନ୍ଧ ପାଇଲା ସେ ଭାବିଲା ସେ ଏଷୌ ଏବଂ ତାକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲା I ୦୭:୦୫ _ ଏଷୌ ଯାକୁବକୁ ଘୃଣା କଲା କାରଣ ସେ ତାର ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ପୁତ୍ରର ଅଧିକାର ଏବଂ ଆଶୀର୍ବାଦ ଚୋରୀ କରି ନେଲା I ୦୭:୧୦ _କିନ୍ତୁ__ ଏଷୌ__ଯାକୁବକୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ସାରିଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ପରସ୍ପର ସାକ୍ଷାତ କରିବାରେ ଆନନ୍ଦ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6215, G2269

ଏଷୌ

ସୂଚନା:

ଏଷୌ ଇସ୍ ହାକ ଏବଂ ରିବିକାର ଯାଆଁଳା ପୁତ୍ରଥିଲେ I ସେ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନ ସେମାନଙ୍କ କୋଳରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଥିଲେ I ତାଙ୍କ ଯାଆଁଳା ଭାଇ ଯାକୁବଥିଲେ I

ଏଷୌ ତାହାର ଜ୍ୟେଷ୍ଠାଧିକାର ଯାକୁବକୁ ମସୁର ଡାଲି ବଦଳରେ ବିକ୍ରୟ କଲା I ଯେହେତୁ ଏଷୌ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନଥିଲା, ତାର ପିତା ଇସ୍ ହାକ ଏଷୌକୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆଶୀର୍ବାଦ ଦେବାକୁଥିଲା I

କିନ୍ତୁ ଯାକୁବ ଇସ୍ ହାକକୁ ପ୍ରତାରଣ କରି ଆଶୀର୍ବାଦ ସେ ନେଲା I ପ୍ରଥମେ ସେ ଏତେ ରାଗିଲା ଯେ ଯାକୁବକୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲା, କିନ୍ତୁ ପରେ ସେ ତାକୁ କ୍ଷମା ଦେଲା I

ଏଷୌର ଏନେକ ପିଲାମାନେ ଏବଂ ନାତି ନାତୁଣୀ ଥଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଏକ ବଡ଼ ଗୋଷ୍ଠୀ ହୋଇ କିଣାନ ଦେଶରେ ବାସ କଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଇଦୋମ୍, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ,ରିବିକା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୪-୩୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୭:୧୧-୧୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୩-୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୦-୧୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣସମୂହ:

୦୬:୦୭ _ଯେତେବେଳେ ରିବିକାର ସନ୍ତାନମାନେ ଜନ୍ମ ନେଲେ, ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ପୁତ୍ର ରକ୍ତବର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ଲୋମଶଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ତାକୁ__ ଏଷୌ__ଡାକିଲେ I ୦୭:୦୨ _ତେଣୁ__ ଏଷୌ__ଯାକୁବକୁ ତାର ବଡ଼ ଭାଇ ଭାବରେ ଅଧିକାର ଦେଲା I ୦୭:୦୪ _ଇସ୍ ହାକ ଯେତେବେଳେ ଲୋମକୁ ସ୍ପର୍ଶ କଲା ଏବଂବସ୍ତ୍ରର ଗନ୍ଧ ପାଇଲା ସେ ଭାବିଲା ସେ ଏଷୌ ଏବଂ ତାକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲା I ୦୭:୦୫ _ ଏଷୌ ଯାକୁବକୁ ଘୃଣା କଲା କାରଣ ସେ ତାର ଜ୍ୟେଷ୍ଠ ପୁତ୍ରର ଅଧିକାର ଏବଂ ଆଶୀର୍ବାଦ ଚୋରୀ କରି ନେଲା I ୦୭:୧୦ _କିନ୍ତୁ__ ଏଷୌ__ଯାକୁବକୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ସାରିଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ପରସ୍ପର ସାକ୍ଷାତ କରିବାରେ ଆନନ୍ଦ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6215, G2269

ଓଟ, ଓଟ ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଓଟ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଜନ୍ତୁ, ଚାରିଟି ଗୋଡ ଏବଂ ତାହାର ପଛରେ ଗୋଟିଏ କିମ୍ବା ଦୁଇଟି କୁଜ
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଇସ୍ରାଏଲରେ ଓ ଆଖ ପାଖ ଅଞ୍ଚଳ ଓଟ ସବୁଠାରୁ ବଡ଼ ଜନ୍ତୁଥିଲା ଓଟକୁ ଲୋକମାନେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାରୀ ଜିନିଷ ବୋହିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ କିଛି ଲୋକଦଳ ଓଟକୁ ଖାଦ୍ୟ ଭାବେ ମଧ ଖାଉଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସ୍ରାଏଲ ନୁହେଁ କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଯେ ଓଟ ଗୁଡିକ ଶୁଚୀ ନୁହେଁ ଏବଂ ଏଥିପାଇଁ ଏହା ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ ଓଟ ଗୁଡିକ ବହୁତ ମୂଲ୍ୟବାନଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ବାଲୁକାରେ ଶୀଘ୍ର ଚାଲି ପାରନ୍ତି ଓ ଖାଦ୍ୟ ଓ ପାଣି ବିନା ଏକସମୟରେ କିଛି ସପ୍ତାହ ବଂଚି ପାରନ୍ତି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ବୋଝ, ପରିଷ୍କାର

ବାଇବଲ ସନ୍ଧର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୫:୨୦-୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୦୯:୧-୨ ଯାତ୍ରା ୦୯:୧-୪ ମାର୍କ ୧୦:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ମାଥିଉ ୧୯:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H327, H1581, G2574

ଓଟ, ଓଟ ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଓଟ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଜନ୍ତୁ, ଚାରିଟି ଗୋଡ ଏବଂ ତାହାର ପଛରେ ଗୋଟିଏ କିମ୍ବା ଦୁଇଟି କୁଜ
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଇସ୍ରାଏଲରେ ଓ ଆଖ ପାଖ ଅଞ୍ଚଳ ଓଟ ସବୁଠାରୁ ବଡ଼ ଜନ୍ତୁଥିଲା ଓଟକୁ ଲୋକମାନେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାରୀ ଜିନିଷ ବୋହିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ କିଛି ଲୋକଦଳ ଓଟକୁ ଖାଦ୍ୟ ଭାବେ ମଧ ଖାଉଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସ୍ରାଏଲ ନୁହେଁ କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଯେ ଓଟ ଗୁଡିକ ଶୁଚୀ ନୁହେଁ ଏବଂ ଏଥିପାଇଁ ଏହା ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ ଓଟ ଗୁଡିକ ବହୁତ ମୂଲ୍ୟବାନଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ବାଲୁକାରେ ଶୀଘ୍ର ଚାଲି ପାରନ୍ତି ଓ ଖାଦ୍ୟ ଓ ପାଣି ବିନା ଏକସମୟରେ କିଛି ସପ୍ତାହ ବଂଚି ପାରନ୍ତି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ବୋଝ, ପରିଷ୍କାର

ବାଇବଲ ସନ୍ଧର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୫:୨୦-୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୦୯:୧-୨ ଯାତ୍ରା ୦୯:୧-୪ ମାର୍କ ୧୦:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ମାଥିଉ ୧୯:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H327, H1581, G2574

ଓଟ, ଓଟ ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଓଟ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ଜନ୍ତୁ, ଚାରିଟି ଗୋଡ ଏବଂ ତାହାର ପଛରେ ଗୋଟିଏ କିମ୍ବା ଦୁଇଟି କୁଜ
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଇସ୍ରାଏଲରେ ଓ ଆଖ ପାଖ ଅଞ୍ଚଳ ଓଟ ସବୁଠାରୁ ବଡ଼ ଜନ୍ତୁଥିଲା ଓଟକୁ ଲୋକମାନେ ମୁଖ୍ୟତଃ ଭାରୀ ଜିନିଷ ବୋହିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ କିଛି ଲୋକଦଳ ଓଟକୁ ଖାଦ୍ୟ ଭାବେ ମଧ ଖାଉଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଇସ୍ରାଏଲ ନୁହେଁ କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଯେ ଓଟ ଗୁଡିକ ଶୁଚୀ ନୁହେଁ ଏବଂ ଏଥିପାଇଁ ଏହା ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ ଓଟ ଗୁଡିକ ବହୁତ ମୂଲ୍ୟବାନଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ବାଲୁକାରେ ଶୀଘ୍ର ଚାଲି ପାରନ୍ତି ଓ ଖାଦ୍ୟ ଓ ପାଣି ବିନା ଏକସମୟରେ କିଛି ସପ୍ତାହ ବଂଚି ପାରନ୍ତି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ବୋଝ, ପରିଷ୍କାର

ବାଇବଲ ସନ୍ଧର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୫:୨୦-୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୦୯:୧-୨ ଯାତ୍ରା ୦୯:୧-୪ ମାର୍କ ୧୦:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ମାଥିଉ ୧୯:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H327, H1581, G2574

କଟି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“କଟି” ଶବ୍ଦ ପଶୁ ଓ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶରୀର ର ଛାତି ହାଡ଼ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାକୁ ତଳିପେଟ ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଟି ବାନ୍ଧି ରଖ “କଠିନ ପରିଶ୍ରମ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ଲୁଗାର ର ତଳ ଭାଗକୁ କଟିରେକଟି ବନ୍ଧନ କରି ବାନ୍ଧିବା ନିମନ୍ତେ ଦଉଡି ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା କି ଭଲରେ ଘୁନ୍ଟୀ ପାରିବ I

“କଟି” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ର ତଳ ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇବଲରେ “କଟି” ଶବ୍ଦ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ର ପ୍ରଜନନ ଅଂଗ ଯାହା ତାହା ର ବଂଶ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟେ ତାହା ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ ଓ ଶ୍ରୁତିମଧୁର ରୁପ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ କଟି ରୁ ଆସିବ “କୁ “ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର” କିଅବା “ତୁମ୍ଭ ବିହନରୁ ଜନ୍ମ ନେବ” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ

ଯେତେବେଳେ ଶରୀରର ଏକ ଅଂଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଏହା କୁ “ତଳିପେଟ” କିଅବା “ନିତମ୍ବ” କିବା କଟି” ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, କଟି ବନ୍ଧନ, ସନ୍ତାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୬:୭-୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୩୩:୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୩୪-୩୬ ଆୟୁବ ୧୫:୨୭-୨୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2504, H2783, H3409, H3689, H4975, G3751

କଟି

ସଂଜ୍ଞା:

“କଟି” ଶବ୍ଦ ପଶୁ ଓ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶରୀର ର ଛାତି ହାଡ଼ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାକୁ ତଳିପେଟ ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଟି ବାନ୍ଧି ରଖ “କଠିନ ପରିଶ୍ରମ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ଲୁଗାର ର ତଳ ଭାଗକୁ କଟିରେକଟି ବନ୍ଧନ କରି ବାନ୍ଧିବା ନିମନ୍ତେ ଦଉଡି ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା କି ଭଲରେ ଘୁନ୍ଟୀ ପାରିବ I

“କଟି” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ର ତଳ ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇବଲରେ “କଟି” ଶବ୍ଦ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ର ପ୍ରଜନନ ଅଂଗ ଯାହା ତାହା ର ବଂଶ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟେ ତାହା ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ ଓ ଶ୍ରୁତିମଧୁର ରୁପ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ କଟି ରୁ ଆସିବ “କୁ “ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର” କିଅବା “ତୁମ୍ଭ ବିହନରୁ ଜନ୍ମ ନେବ” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ

ଯେତେବେଳେ ଶରୀରର ଏକ ଅଂଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଏହା କୁ “ତଳିପେଟ” କିଅବା “ନିତମ୍ବ” କିବା କଟି” ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, କଟି ବନ୍ଧନ, ସନ୍ତାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୬:୭-୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୩୩:୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୩୪-୩୬ ଆୟୁବ ୧୫:୨୭-୨୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2504, H2783, H3409, H3689, H4975, G3751

କଟି

ସଂଜ୍ଞା:

“କଟି” ଶବ୍ଦ ପଶୁ ଓ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶରୀର ର ଛାତି ହାଡ଼ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାକୁ ତଳିପେଟ ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଟି ବାନ୍ଧି ରଖ “କଠିନ ପରିଶ୍ରମ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ଲୁଗାର ର ତଳ ଭାଗକୁ କଟିରେକଟି ବନ୍ଧନ କରି ବାନ୍ଧିବା ନିମନ୍ତେ ଦଉଡି ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା କି ଭଲରେ ଘୁନ୍ଟୀ ପାରିବ I

“କଟି” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ର ତଳ ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର

କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇବଲରେ “କଟି” ଶବ୍ଦ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ର ପ୍ରଜନନ ଅଂଗ ଯାହା ତାହା ର ବଂଶ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟେ ତାହା ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ ଓ ଶ୍ରୁତିମଧୁର ରୁପ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ କଟି ରୁ ଆସିବ “କୁ “ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର” କିଅବା “ତୁମ୍ଭ ବିହନରୁ ଜନ୍ମ ନେବ” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ
ଯେତେବେଳେ ଶରୀରର ଏକ ଅଂଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଏହା କୁ “ତଳିପେଟ” କିଅବା “ନିତମ୍ବ” କିବା କଟି” ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, କଟି ବନ୍ଧନ, ସନ୍ତାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୬:୭-୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୩୩:୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୩୪-୩୬ ଆୟୁବ ୧୫:୨୭-୨୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2504, H2783, H3409, H3689, H4975, G3751

କଟି

ସଂଜ୍ଞା:

“କଟି” ଶବ୍ଦ ପଶୁ ଓ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶରୀର ର ଛାତି ହାଡ଼ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାକୁ ତଳିପେଟ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଟି ବାନ୍ଧି ରଖ “କଠିନ ପରିଶ୍ରମ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ଲୁଗାର ର ତଳ ଭାଗକୁ କଟିରେକଟି ବନ୍ଧନ କରି ବାନ୍ଧିବା ନିମନ୍ତେ ଦଉଡି ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା କି ଭଲରେ ଘୁଣ୍ଟୀ ପାରିବ I

“କଟି” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ର ତଳ ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇବଲରେ “କଟି” ଶବ୍ଦ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ର ପ୍ରଜନନ ଅଂଗ ଯାହା ତାହା ର ବଂଶ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟେ ତାହା ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ ଓ ଶ୍ରୁତିମଧୁର ରୁପ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ କଟି ରୁ ଆସିବ “କୁ “ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର” କିଅବା “ତୁମ୍ଭ ବିହନରୁ ଜନ୍ମ ନେବ” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ
ଯେତେବେଳେ ଶରୀରର ଏକ ଅଂଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଏହା କୁ “ତଳିପେଟ” କିଅବା “ନିତମ୍ବ” କିବା କଟି” ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, କଟି ବନ୍ଧନ, ସନ୍ତାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୬:୭-୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୩୩:୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୩୪-୩୬ ଆୟୁବ ୧୫:୨୭-୨୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2504, H2783, H3409, H3689, H4975, G3751

କଟି

ସଂଜ୍ଞା:

“କଟି” ଶବ୍ଦ ପଶୁ ଓ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶରୀର ର ଛାତି ହାଡ଼ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାକୁ ତଳିପେଟ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଟି ବାନ୍ଧି ରଖ “କଠିନ ପରିଶ୍ରମ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ଲୁଗାର ର ତଳ ଭାଗକୁ କଟିରେକଟି ବନ୍ଧନ କରି ବାନ୍ଧିବା ନିମନ୍ତେ ଦଉଡି ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା କି ଭଲରେ ଘୁଣ୍ଟୀ ପାରିବ I

“କଟି” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ର ତଳ ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇବଲରେ “କଟି” ଶବ୍ଦ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ର ପ୍ରଜନନ ଅଂଗ ଯାହା ତାହା ର ବଂଶ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟେ ତାହା ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ ଓ ଶ୍ରୁତିମଧୁର ରୁପ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ କଟି ରୁ ଆସିବ “କୁ “ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର” କିଅବା “ତୁମ୍ଭ ବିହନରୁ ଜନ୍ମ ନେବ” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ
ଯେତେବେଳେ ଶରୀରର ଏକ ଅଂଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଏହା କୁ “ତଳିପେଟ” କିଅବା “ନିତମ୍ବ” କିବା କଟି” ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, କଟି ବନ୍ଧନ, ସନ୍ତାନ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୬:୭-୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୩୩:୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୩୪-୩୬ ଆୟୁବ ୧୫:୨୭-୨୮
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2504, H2783, H3409, H3689, H4975, G3751
କଟି
ସଂଜ୍ଞା:
"କଟି" ଶବ୍ଦ ପଶୁ ଓ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶରୀର ର ଛାତି ହାଡ଼ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାକୁ ତଳିପେଟ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଟି ବାନ୍ଧି ରଖ "କଠିନ ପରିଶ୍ରମ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ଲୁଗାର ର ତଳ ଭାଗକୁ କଟିରେକଟି ବନ୍ଧନ କରି ବାନ୍ଧିବା ନିମନ୍ତେ ଦଉଡି ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା କି ଭଲରେ ଘୁଣ୍ଟୀ ପାରିବ I
"କଟି" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ର ତଳ ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇବଲରେ "କଟି" ଶବ୍ଦ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ର ପ୍ରଜନନ ଅଂଗ ଯାହା ତାହା ର ବଂଶ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟେ ତାହା ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ ଓ ଶ୍ରୁତିମଧୁର ରୁପ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତୁମ୍ଭ କଟି ରୁ ଆସିବ "କୁ "ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର" କିଅବା "ତୁମ୍ଭ ବିହନରୁ ଜନ୍ମ ନେବ" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ
ଯେତେବେଳେ ଶରୀରର ଏକ ଅଂଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଏହା କୁ "ତଳିପେଟ" କିଅବା "ନିତମ୍ବ" କିବା କଟି" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, କଟି ବନ୍ଧନ, ସନ୍ତାନ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୬:୭-୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୩୩:୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୩୪-୩୬ ଆୟୁବ ୧୫:୨୭-୨୮
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2504, H2783, H3409, H3689, H4975, G3751
କଟି
ସଂଜ୍ଞା:
"କଟି" ଶବ୍ଦ ପଶୁ ଓ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶରୀର ର ଛାତି ହାଡ଼ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାକୁ ତଳିପେଟ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଟି ବାନ୍ଧି ରଖ "କଠିନ ପରିଶ୍ରମ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ଲୁଗାର ର ତଳ ଭାଗକୁ କଟିରେକଟି ବନ୍ଧନ କରି ବାନ୍ଧିବା ନିମନ୍ତେ ଦଉଡି ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା କି ଭଲରେ ଘୁଣ୍ଟୀ ପାରିବ I
"କଟି" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ର ତଳ ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇବଲରେ "କଟି" ଶବ୍ଦ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ର ପ୍ରଜନନ ଅଂଗ ଯାହା ତାହା ର ବଂଶ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟେ ତାହା ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ ଓ ଶ୍ରୁତିମଧୁର ରୁପ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତୁମ୍ଭ କଟି ରୁ ଆସିବ "କୁ "ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର" କିଅବା "ତୁମ୍ଭ ବିହନରୁ ଜନ୍ମ ନେବ" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ
ଯେତେବେଳେ ଶରୀରର ଏକ ଅଂଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଏହା କୁ "ତଳିପେଟ" କିଅବା "ନିତମ୍ବ" କିବା କଟି" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, କଟି ବନ୍ଧନ, ସନ୍ତାନ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୬:୭-୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୩୩:୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୩୪-୩୬ ଆୟୁବ ୧୫:୨୭-୨୮
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2504, H2783, H3409, H3689, H4975, G3751

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଟି

ସଂଜ୍ଞା:

"କଟି" ଶବ୍ଦ ପଶୁ ଓ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶରୀର ର ଛାତି ହାଡ଼ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାକୁ ତଳିପେଟ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଟି ବାନ୍ଧି ରଖ "କଠିନ ପରିଶ୍ରମ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ଲୁଗାର ର ତଳ ଭାଗକୁ କଟିରେକଟି ବନ୍ଧନ କରି ବାନ୍ଧିବା ନିମନ୍ତେ ଦଉଡି ର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା କି ଭଲରେ ଘୁନ୍ଚୀ ପାରିବ I

"କଟି" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ର ତଳ ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇବଲରେ "କଟି" ଶବ୍ଦ ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ର ପ୍ରଜନନ ଅଂଗ ଯାହା ତାହା ର ବଂଶ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟେ ତାହା ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ ଓ ଶ୍ରୁତିମଧୁର ରୁପ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତୁମ୍ଭ କଟି ରୁ ଆସିବ "କୁ "ତୁମ୍ଭର ବଂଶଧର" କିଅବା "ତୁମ୍ଭ ବିହନରୁ ଜନ୍ମ ନେବ" କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵର ତୁମ୍ଭଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ

ଯେତେବେଳେ ଶରୀରର ଏକ ଅଂଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଏହା କୁ "ତଳିପେଟ" କିଅବା "ନିତମ୍ବ" କିବା କଟି" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, କଟି ବନ୍ଧନ, ସନ୍ତାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୬:୭-୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୩୩:୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୩୪-୩୬ ଆୟୁବ ୧୫:୨୭-୨୮

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2504, H2783, H3409, H3689, H4975, G3751

କଟି ବନ୍ଧନ, କଟି ବନ୍ଧନ କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କଟି ବନ୍ଧନ" ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କୁ କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଦ୍ଵାରା ଚାରି ପଟରେ ବାନ୍ଧିବା I ଏହା ବେଲଟ୍ କିଅବା ଏକ ପତଳା ଦୌଡ଼ି କଟିରେ ବାନ୍ଧିବା ଯାହା ଦ୍ଵାରା ତାହା କଟିରେ ବସ୍ତ୍ରକୁ ଧରି ରହିପାରେ I

ଏକ ସାଧାରଣ ବାଇବଲ ବାକ୍ୟାଂଶ, "ସିଂହ କୁ ବାନ୍ଧି ରଖ "ଗୋଟିଏ ବେଲଟ୍ରେ ବସ୍ତ୍ରର ତଳ ଦୁଇ ଭାଗକୁ ଭଲରେ ବାନ୍ଧିବା କି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖୋଲାରେ ଚଳ ଚଂଚଲ ହୋଇପାରେ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ 'କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହନ୍ତୁ "କିଅବା "କିଛି କଠିନ କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହନ୍ତୁ "ହୋଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସିଂହ କୁ ବାନ୍ଧି ରଖ "କୁ ଭାଷା ଅନୁସାରେ ଅଭ୍ୟକ୍ତି କରି ଏହାର ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଏକା କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ "ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ "କିଅବା "ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ସହିତ ବନ୍ଧନ" ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୋଲାକାରରେ ବାନ୍ଧିବା "ଘୋଡାଇବା "କିଅବା "କଟି ବାନ୍ଧିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଟି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ଆୟୁବ ୩୮:୧-୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H247, H640, H2290, H2296, H8151, G328, G1241, G2224, G4024

କଟି ବନ୍ଧନ, କଟି ବନ୍ଧନ କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କଟି ବନ୍ଧନ" ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କୁ କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଦ୍ଵାରା ଚାରି ପଟରେ ବାନ୍ଧିବା I ଏହା ବେଲଟ୍ କିଅବା ଏକ ପତଳା ଦୌଡ଼ି କଟିରେ ବାନ୍ଧିବା ଯାହା ଦ୍ଵାରା ତାହା କଟିରେ ବସ୍ତ୍ରକୁ ଧରି ରହିପାରେ I

ଏକ ସାଧାରଣ ବାଇବଲ ବାକ୍ୟାଂଶ, "ସିଂହ କୁ ବାନ୍ଧି ରଖ "ଗୋଟିଏ ବେଲଟ୍ରେ ବସ୍ତ୍ରର ତଳ ଦୁଇ ଭାଗକୁ ଭଲରେ ବାନ୍ଧିବା କି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖୋଲାରେ ଚଳ ଚଂଚଲ ହୋଇପାରେ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ 'କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହନ୍ତୁ "କିଅବା "କିଛି କଠିନ କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହନ୍ତୁ "ହୋଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସିଂହ କୁ ବାନ୍ଧି ରଖ "କୁ ଭାଷା ଅନୁସାରେ ଅଭ୍ୟକ୍ତି କରି ଏହାର ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିଅବା ଏକା କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ “ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “କିଅବା “ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ସହିତ ବନ୍ଧନ” ଶବ୍ଦ କୁ “ଗୋଲାକାରରେ ବାନ୍ଧିବା “ଘୋଡାଇବା “କିଅବା “କଟି ବାନ୍ଧିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଟି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ଆୟୁବ ୩୮:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H247, H640, H2290, H2296, H8151, G328, G1241, G2224, G4024

କଟି ବନ୍ଧନ, କଟି ବନ୍ଧନ କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

“କଟି ବନ୍ଧନ” ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କୁ କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଦ୍ଵାରା ଚାରି ପଟରେ ବାନ୍ଧିବା I ଏହା ବେଲଟ୍ କିଅବା ଏକ ପତଳା ଦୌଡ଼ି କଟିରେ ବାନ୍ଧିବା ଯାହା ଦ୍ଵାରା ତାହା କଟିରେ ବସ୍ତ୍ରକୁ ଧରି ରହିପାରେ I

ଏକ ସାଧାରଣ ବାଇବଲ ବାକ୍ୟାଂଶ, “ସିଂହ କୁ ବାନ୍ଧି ରଖ “ଗୋଟିଏ ବେଲଟ୍ରେ ବସ୍ତ୍ରର ତଳ ଦୁଇ ଭାଗକୁ ଭଲରେ ବାନ୍ଧିବା କି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖୋଲାରେ ଚଳ ଚଂଚଲ ହୋଇପାରେ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ‘କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହନ୍ତୁ “କିଅବା “କିଛି କଠିନ କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହନ୍ତୁ “ହୋଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସିଂହ କୁ ବାନ୍ଧି ରଖ “କୁ ଭାଷା ଅନୁସାରେ ଅଭ୍ୟକ୍ତି କରି ଏହାର ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଏକା କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ “ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “କିଅବା “ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ସହିତ ବନ୍ଧନ” ଶବ୍ଦ କୁ “ଗୋଲାକାରରେ ବାନ୍ଧିବା “ଘୋଡାଇବା “କିଅବା “କଟି ବାନ୍ଧିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଟି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ଆୟୁବ ୩୮:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H247, H640, H2290, H2296, H8151, G328, G1241, G2224, G4024

କଟି ବନ୍ଧନ, କଟି ବନ୍ଧନ କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

“କଟି ବନ୍ଧନ” ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କୁ କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଦ୍ଵାରା ଚାରି ପଟରେ ବାନ୍ଧିବା I ଏହା ବେଲଟ୍ କିଅବା ଏକ ପତଳା ଦୌଡ଼ି କଟିରେ ବାନ୍ଧିବା ଯାହା ଦ୍ଵାରା ତାହା କଟିରେ ବସ୍ତ୍ରକୁ ଧରି ରହିପାରେ I

ଏକ ସାଧାରଣ ବାଇବଲ ବାକ୍ୟାଂଶ, “ସିଂହ କୁ ବାନ୍ଧି ରଖ “ଗୋଟିଏ ବେଲଟ୍ରେ ବସ୍ତ୍ରର ତଳ ଦୁଇ ଭାଗକୁ ଭଲରେ ବାନ୍ଧିବା କି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖୋଲାରେ ଚଳ ଚଂଚଲ ହୋଇପାରେ I ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ‘କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହନ୍ତୁ “କିଅବା “କିଛି କଠିନ କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହନ୍ତୁ “ହୋଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସିଂହ କୁ ବାନ୍ଧି ରଖ “କୁ ଭାଷା ଅନୁସାରେ ଅଭ୍ୟକ୍ତି କରି ଏହାର ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଏକା କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ “ନିଜକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “କିଅବା “ପ୍ରସ୍ତୁତ ରୁହ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ସହିତ ବନ୍ଧନ” ଶବ୍ଦ କୁ “ଗୋଲାକାରରେ ବାନ୍ଧିବା “ଘୋଡାଇବା “କିଅବା “କଟି ବାନ୍ଧିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଟି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୧୩-୧୪ ଆୟୁବ ୩୮:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H247, H640, H2290, H2296, H8151, G328, G1241, G2224, G4024

କଠିନ, ଅଧିକ କଠିନ, ସବୁଠୁ କଠିନ, କଠିନ କଲେ, କଠିନ କରନ୍ତି, କଥିନତାରେ ରହିଲେ,କଠିନ କରିବା, କଠିନତା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଠିନ, ଅଧିକ କଠିନ, ସବୁଠୁ କଠିନ, କଠିନ କଲେ, କଠିନ କରନ୍ତି, କଥିନତାରେ ରହିଲେ,କଠିନ କରିବା, କଠିନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“କଠିନ “ଶବ୍ଦର ଅନେକ ଅର୍ଥ ଅଛି ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା କଷ୍ଟ, ନ ଛାଡିବା କିଅବା ଜିଡିଖୋର ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟ “କିଅବା “କଠିନ ମସ୍ତିସ୍କ” ସେହି ଲାକୋମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ କଠିନ ମନା ହୋଇ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତି ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟର କଠିନତା “କିଅବା “ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର କଠିନତା” ମଧ୍ୟ ଜିଦଖୋର ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯଦି କାହାର ହୃଦୟ “କଠିନ ହୋଇ ଅଛି “ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିମାନିବାକୁ ଚାହୁଁ ନାହିଁ କିଅବା ଜିଦଖୋରରେ ଅନୁତାପ କରୁ ନାହିଁ I

ଯେତେବେଳେ କ୍ରିୟା ବିଶେଷଣ ରୂପରେ, ଯେପରି “କଠିନ କାମ କର” କିଅବା “କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କର “ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି କାମ ଦୃଢ଼ତାର ସହିତ ଓ ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ କରାଯାଏ, କୌଣସି କାମ ଉତ୍ତମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆପ୍ରାଣ ଉଦ୍ୟମ କରିବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କଠିନ “ଶବ୍ଦକୁ “କଷ୍ଟ’ କିଅବା “ଜିଡିଖୋର” କିଅବା “ଚୁନତିପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଠିନତା” କିଅବା “ହୃଦୟର କଠିନତା” କିଅବା “କଠିନ ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦମାନଙ୍କୁ “ଜିଡିଖୋରତା” କିଅବା “ଲଗାତର ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ବିରୋଧୀ ମନଭାବ “କିଅବା “ଜିଡିଖୋଆ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା” କିଅବା ଜିଦଖୋରତାରେ ଅନୁତାପ ନ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଥିନରୁ କଠିନ କରିବା “ଶବ୍ଦ କୁ “ଜିଡିଖୋରତାରେ ନ ଅନୁତାପୀ “କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ତୁମର ହୃଦୟ କଠିନ କର ନାହିଁ ‘ କୁ “ଅନୁତାପ ଅକ୍ରିବାକୁ ମନା କର ନାହିଁ “କିଅବା “ଲଗାତର ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଠିନ -ମସ୍ତିକ “ଓ “କଠିନ-ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି କି “ଜିଡିଖୋରରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା” କିଅବା “ଲଗାତର ଅନଜ୍ଞାକାରିତା” କିଅବା “ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ସବୁବେଳେ ବିରୋଧ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯେପରିକି “କଠିନ କାମ କରନ୍ତୁ” କିଅବା “କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତୁ “କୁ “ଧାର୍ଯ୍ୟ ର ସହିତ “କିଅବା “ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିରୁଦ୍ଧରେ କଠିନ ଚାପ “କୁ “ବଳପୂର୍ବକ ଠେଲିବା “କିଅବା “ବିପରୀତ ଦିଗରେ ଦୃଢତାରେ ଠେଲିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଲୋକଙ୍କୁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମରେ କ୍ଲେଶ ଦେବା “କୁ “ଲୋକଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଯାଏ କି ତାଙ୍କୁ ଦୁଖ ପହଂଚେ “କିଅବା “ଲୋକଙ୍କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଅ କି ସେମାନେ ଦୁଖ ଉଠାନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ଅଲଗା ପ୍ରକାର “କଠିନତା (ପରିଶ୍ରମ) “ନାରୀ ଦ୍ୱାରା ଅନୁଭବ କରାଯାଏ ଯେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ କରିବା ଉପରେ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ହୃଦୟ, ପ୍ରସବ, ଉଦ୍ଧତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୧: ୨୨-୨୩ ଦୃତିୟ ବିବରଣ ୧୫:୭-୮ ଯାତ୍ରା ୧୪:୪-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୪:୬-୭ ଯୋହନ ୧୨:୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୯:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H280, H386, H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4165, H4522, H5450, H5539, H5564, H5646, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6277, H6381, H6635, H7185, H7186, H7188, H7280, H8068, H8307, H8631, G917, G1419, G1421, G1422, G1423, G1425, G2205, G2532, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912, G4927

କଠିନ, ଅଧିକ କଠିନ, ସବୁଠୁ କଠିନ, କଠିନ କଲେ, କଠିନ କରନ୍ତି, କଥିନତାରେ ରହିଲେ,କଠିନ କରିବା, କଠିନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“କଠିନ “ଶବ୍ଦର ଅନେକ ଅର୍ଥ ଅଛି ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା କଷ୍ଟ, ନ ଛାଡିବା କିଅବା ଜିଡିଖୋର ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟ “କିଅବା “କଠିନ ମସ୍ତିସ୍କ” ସେହି ଲାକୋମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ କଠିନ ମନା ହୋଇ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତି ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟର କଠିନତା "କିଅବା "ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର କଠିନତା" ମଧ ଜିଦଖୋର ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯଦି କାହାର ହୃଦୟ "କଠିନ ହୋଇ ଅଛି "ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିମାନିବାକୁ ଚାହୁଁ ନାହିଁ କିଅବା ଜିଦଖୋରରେ ଅନୁତାପ କରୁ ନାହିଁ I

ଯେତେବେଳେ କ୍ରିୟା ବିଶେଷଣ ରୂପରେ, ଯେପରି "କଠିନ କାମ କର" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କର "ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି କାମ ଦୃଢ଼ତାର ସହିତ ଓ ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ କରାଯାଏ, କୌଣସି କାମ ଉତ୍ତମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆପ୍ରାଣ ଉଦ୍ୟମ କରିବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କଠିନ "ଶବ୍ଦକୁ "କଷ୍ଟ' କିଅବା "ଜିଡିଖୋର" କିଅବା "ତ୍ରୁନତିପୂର୍ଣ୍ଣ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନତା" କିଅବା "ହୃଦୟର କଠିନତା" କିଅବା "କଠିନ ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦମାନଙ୍କୁ "ଜିଡିଖୋରତା" କିଅବା "ଲଗାତର ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ବିରୋଧୀ ମନଭାବ "କିଅବା "ଜିଡିଖୋଆ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା ଜିଦଖୋରତାରେ ଅନୁତାପ ନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଥିନରୁ କଠିନ କରିବା "ଶବ୍ଦ କୁ "ଜିଡିଖୋରତାରେ ନ ଅନୁତାପୀ "କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ତୁମର ହୃଦୟ କଠିନ କର ନାହିଁ ' କୁ "ଅନୁତାପ ଅକ୍ରିବାକୁ ମନା କର ନାହିଁ "କିଅବା "ଲଗାତର ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ନାହିଁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନ –ମସ୍ତିକ "ଓ "କଠିନ-ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି କି "ଜିଡିଖୋରରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଲଗାତର ଅନଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ସବୁବେଳେ ବିରୋଧ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯେପରିକି "କଠିନ କାମ କରନ୍ତୁ" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତୁ "କୁ "ଧାର୍ଯ୍ୟ ର ସହିତ "କିଅବା "ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିରୁଦ୍ଧରେ କଠିନ ଚାପ "କୁ "ବଳପୂର୍ବକ ଠେଲିବା "କିଅବା "ବିପରୀତ ଦିଗରେ ଦୃଢତାରେ ଠେଲିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଲୋକଙ୍କୁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମରେ କ୍ଳେଶ ଦେବା "କୁ "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଯାଏ କି ତାଙ୍କୁ ଦୁଖ ପହଂଚେ "କିଅବା "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଅ କି ସେମାନେ ଦୁଖ ଉଠାନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ଅଲଗା ପ୍ରକାର "କଠିନତା (ପରିଶ୍ରମ) "ନାରୀ ଦ୍ଵାରା ଅନୁଭବ କରାଯାଏ ଯେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ କରିବା ଉପରେ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ହୃଦୟ, ପ୍ରସବ, ଉଦ୍ଧତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୧: ୨୨-୨୩ ଦୂତିୟ ବିବରଣ ୧୫:୭-୮ ଯାତ୍ରା ୧୪:୪-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୪:୬-୭ ଯୋହନ ୧୨:୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୯:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H280, H386, H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4165, H4522, H5450, H5539, H5564, H5646, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6277, H6381, H6635, H7185, H7186, H7188, H7280, H8068, H8307, H8631, G917, G1419, G1421, G1422, G1423, G1425, G2205, G2532, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912, G4927

କଠିନ, ଅଧିକ କଠିନ, ସବୁଠୁ କଠିନ, କଠିନ କଲେ, କଠିନ କରନ୍ତି, କଥିନତାରେ ରହିଲେ,କଠିନ କରିବା, କଠିନତା

ସଂଜ୍ଞା:

"କଠିନ "ଶବ୍ଦର ଅନେକ ଅର୍ଥ ଅଛି ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା କଷ୍ଟ, ନ ଛାଡିବା କିଅବା ଜିଡିଖୋର ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟ "କିଅବା "କଠିନ ମସ୍ତିସ୍କ" ସେହି ଲାକୋମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ କଠିନ ମନା ହୋଇ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତି ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟର କଠିନତା "କିଅବା "ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର କଠିନତା" ମଧ ଜିଦଖୋର ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯଦି କାହାର ହୃଦୟ "କଠିନ ହୋଇ ଅଛି "ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିମାନିବାକୁ ଚାହୁଁ ନାହିଁ କିଅବା ଜିଦଖୋରରେ ଅନୁତାପ କରୁ ନାହିଁ I

ଯେତେବେଳେ କ୍ରିୟା ବିଶେଷଣ ରୂପରେ, ଯେପରି "କଠିନ କାମ କର" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କର "ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାମ ଦୃଢ଼ତାର ସହିତ ଓ ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ କରାଯାଏ, କୌଣସି କାମ ଉତ୍ତମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆପ୍ରାଣ ଉଦ୍ୟମ କରିବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କଠିନ "ଶବ୍ଦକୁ "କଷ୍ଟ' କିଅବା "ଜିଦିଖୋର" କିଅବା "ଚୁନତିପୂର୍ଣ୍ଣ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନତା" କିଅବା "ହୃଦୟର କଠିନତା" କିଅବା "କଠିନ ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦମାନଙ୍କୁ "ଜିଦିଖୋରତା" କିଅବା "ଲଗାତର ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ବିରୋଧୀ ମନଭାବ "କିଅବା "ଜିଦିଖୋଆ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା ଜିଦଖୋରତାରେ ଅନୁତାପ ନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଥିନରୁ କଠିନ କରିବା "ଶବ୍ଦ କୁ "ଜିଦିଖୋରତାରେ ନ ଅନୁତାପୀ "କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ତୁମର ହୃଦୟ କଠିନ କର ନାହିଁ ' କୁ "ଅନୁତାପ ଅକ୍ରିବାକୁ ମନା କର ନାହିଁ "କିଅବା "ଲଗାତର ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ନାହିଁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନ -ମସ୍ତିକ "ଓ "କଠିନ-ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି କି "ଜିଦିଖୋରରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଲଗାତର ଅନଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ସବୁବେଳେ ବିରୋଧ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯେପରିକି "କଠିନ କାମ କରନ୍ତୁ" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତୁ "କୁ "ଧାର୍ଯ୍ୟ ର ସହିତ "କିଅବା "ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିରୁଦ୍ଧରେ କଠିନ ଚାପ "କୁ "ବଳପୂର୍ବକ ଠେଲିବା "କିଅବା "ବିପରୀତ ଦିଗରେ ଦୃଢତାରେ ଠେଲିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଲୋକଙ୍କୁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମରେ କ୍ଳେଶ ଦେବା "କୁ "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଯାଏ କି ତାଙ୍କୁ ଦୁଖ ପହଂଚେ "କିଅବା "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଅ କି ସେମାନେ ଦୁଖ ଉଥାନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ଅଲଗା ପ୍ରକାର "କଠିନତା (ପରିଶ୍ରମ) "ନାରୀ ଦ୍ଵାରା ଅନୁଭବ କରାଯାଏ ଯେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ କରିବା ଉପରେ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ହୃଦୟ, ପ୍ରସବ, ଉଦ୍ଧତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୧: ୨୨-୨୩ ଦ୍ଵିତିୟ ବିବରଣ ୧୫:୭-୮ ଯାତ୍ରା ୧୪:୪-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୪:୬-୭ ଯୋହନ ୧୨:୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୯:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H280, H386, H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4165, H4522, H5450, H5539, H5564, H5646, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6277, H6381, H6635, H7185, H7186, H7188, H7280, H8068, H8307, H8631, G917, G1419, G1421, G1422, G1423, G1425, G2205, G2532, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912, G4927

କଠିନ, ଅଧିକ କଠିନ, ସବୁଠୁ କଠିନ, କଠିନ କଲେ, କଠିନ କରନ୍ତି, କଥିନତାରେ ରହିଲେ,କଠିନ କରିବା, କଠିନତା

ସଂଜ୍ଞା:

"କଠିନ "ଶବ୍ଦର ଅନେକ ଅର୍ଥ ଅଛି ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା କଷ୍ଟ, ନ ଛାଡିବା କିଅବା ଜିଦିଖୋର ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟ "କିଅବା "କଠିନ ମସ୍ତିସ୍କ" ସେହି ଲାକୋମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ କଠିନ ମନା ହୋଇ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଲଗାତର ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତି ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟର କଠିନତା "କିଅବା "ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର କଠିନତା" ମଧ୍ୟ ଜିଦଖୋର ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯଦି କାହାର ହୃଦୟ "କଠିନ ହୋଇ ଅଛି "ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିମାନିବାକୁ ଚାହୁଁ ନାହିଁ କିଅବା ଜିଦଖୋରରେ ଅନୁତାପ କରୁ ନାହିଁ I

ଯେତେବେଳେ କ୍ରିୟା ବିଶେଷଣ ରୂପରେ, ଯେପରି "କଠିନ କାମ କର" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କର "ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି କାମ ଦୃଢ଼ତାର ସହିତ ଓ ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ କରାଯାଏ, କୌଣସି କାମ ଉତ୍ତମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆପ୍ରାଣ ଉଦ୍ୟମ କରିବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କଠିନ "ଶବ୍ଦକୁ "କଷ୍ଟ' କିଅବା "ଜିଦିଖୋର" କିଅବା "ଚୁନତିପୂର୍ଣ୍ଣ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନତା" କିଅବା "ହୃଦୟର କଠିନତା" କିଅବା "କଠିନ ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦମାନଙ୍କୁ "ଜିଦିଖୋରତା" କିଅବା "ଲଗାତର ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ବିରୋଧୀ ମନଭାବ "କିଅବା "ଜିଦିଖୋଆ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା ଜିଦଖୋରତାରେ ଅନୁତାପ ନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଥିନରୁ କଠିନ କରିବା "ଶବ୍ଦ କୁ "ଜିଡିଖୋରତାରେ ନ ଅନୁତାପୀ "କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ତୁମର ହୃଦୟ କଠିନ କର ନାହିଁ ' କୁ "ଅନୁତାପ ଅକ୍ରିବାକୁ ମନା କର ନାହିଁ "କିଅବା "ଲଗାତର ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ନାହିଁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନ –ମସ୍ତିକ "ଓ "କଠିନ-ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି କି "ଜିଡିଖୋରରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଲଗାତର ଅନଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ସବୁବେଳେ ବିରୋଧ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯେପରିକି "କଠିନ କାମ କରନ୍ତୁ" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତୁ "କୁ "ଧାର୍ଯ୍ୟ ର ସହିତ "କିଅବା "ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିରୁଦ୍ଧରେ କଠିନ ଚାପ "କୁ "ବଳପୂର୍ବକ ଠେଲିବା "କିଅବା "ବିପରୀତ ଦିଗରେ ଦୃଢତାରେ ଠେଲିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଲୋକଙ୍କୁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମରେ କ୍ଳେଶ ଦେବା "କୁ "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଯାଏ କି ତାଙ୍କୁ ଦୁଖ ପହଂଚେ "କିଅବା "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଅ କି ସେମାନେ ଦୁଖ ଉଥାନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ଅଲଗା ପ୍ରକାର "କଠିନତା (ପରିଶ୍ରମ) "ନାରୀ ଦ୍ଵାରା ଅନୁଭବ କରାଯାଏ ଯେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ କରିବା ଉପରେ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ହୃଦୟ, ପ୍ରସବ, ଉଦ୍ଧତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୧: ୨୨-୨୩ ଦ୍ଵିତିୟ ବିବରଣ ୧୫:୭-୮ ଯାତ୍ରା ୧୪:୪-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୪:୬-୭ ଯୋହନ ୧୨:୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୯:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H280, H386, H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4165, H4522, H5450, H5539, H5564, H5646, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6277, H6381, H6635, H7185, H7186, H7188, H7280, H8068, H8307, H8631, G917, G1419, G1421, G1422, G1423, G1425, G2205, G2532, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912, G4927

କଠିନ, ଅଧିକ କଠିନ, ସବୁଠୁ କଠିନ, କଠିନ କଲେ, କଠିନ କରନ୍ତି, କଥିନତାରେ ରହିଲେ,କଠିନ କରିବା, କଠିନତା

ସଂଜ୍ଞା:

"କଠିନ "ଶବ୍ଦର ଅନେକ ଅର୍ଥ ଅଛି ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା କଷ୍ଟ, ନ ଛାଡିବା କିଅବା ଜିଡିଖୋର ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟ "କିଅବା "କଠିନ ମସ୍ତିସ୍କ" ସେହି ଲାକୋମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ କଠିନ ମନା ହୋଇ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଲଗାତର ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତି ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟର କଠିନତା "କିଅବା "ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର କଠିନତା" ମଧ ଜିଦଖୋର ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯଦି କାହାର ହୃଦୟ "କଠିନ ହୋଇ ଅଛି "ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିମାନିବାକୁ ଚାହୁଁ ନାହିଁ କିଅବା ଜିଦଖୋରରେ ଅନୁତାପ କରୁ ନାହିଁ I

ଯେତେବେଳେ କ୍ରିୟା ବିଶେଷଣ ରୂପରେ, ଯେପରି "କଠିନ କାମ କର" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କର "ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି କାମ ଦୃଢ଼ତାର ସହିତ ଓ ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ କରାଯାଏ, କୌଣସି କାମ ଉତ୍ତମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆପ୍ରାଣ ଉଦ୍ୟମ କରିବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କଠିନ "ଶବ୍ଦକୁ "କଷ୍ଟ' କିଅବା "ଜିଡିଖୋର" କିଅବା "ତୃନତିପୂର୍ଣ୍ଣ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନତା" କିଅବା "ହୃଦୟର କଠିନତା" କିଅବା "କଠିନ ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦମାନଙ୍କୁ "ଜିଡିଖୋରତା" କିଅବା "ଲଗାତର ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ବିରୋଧୀ ମନଭାବ "କିଅବା "ଜିଡିଖୋଆ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା ଜିଦଖୋରତାରେ ଅନୁତାପ ନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଥିନରୁ କଠିନ କରିବା "ଶବ୍ଦ କୁ "ଜିଡିଖୋରତାରେ ନ ଅନୁତାପୀ "କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ତୁମର ହୃଦୟ କଠିନ କର ନାହିଁ ' କୁ "ଅନୁତାପ ଅକ୍ରିବାକୁ ମନା କର ନାହିଁ "କିଅବା "ଲଗାତର ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ନାହିଁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନ –ମସ୍ତିକ "ଓ "କଠିନ-ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି କି "ଜିଡିଖୋରରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଲଗାତର ଅନଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ସବୁବେଳେ ବିରୋଧ କରିବା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯେପରିକି "କଠିନ କାମ କରନ୍ତୁ" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତୁ "କୁ "ଧାର୍ଯ୍ୟ ର ସହିତ "କିଅବା "ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିରୁଦ୍ଧରେ କଠିନ ଚାପ "କୁ "ବଳପୂର୍ବକ ଠେଲିବା "କିଅବା "ବିପରୀତ ଦିଗରେ ଦୃଢତାରେ ଠେଲିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଲୋକଙ୍କୁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମରେ କ୍ଲେଶ ଦେବା "କୁ "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଯାଏ କି ତାଙ୍କୁ ଦୁଖ ପହଂଚେ "କିଅବା "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଅ କି ସେମାନେ ଦୁଖ ଉଥାନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ଅଲଗା ପ୍ରକାର "କଠିନତା (ପରିଶ୍ରମ) "ନାରୀ ଦ୍ୱାରା ଅନୁଭବ କରାଯାଏ ଯେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ କରିବା ଉପରେ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ହୃଦୟ, ପ୍ରସବ, ଉଦ୍ଧତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୧: ୨୨-୨୩ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୫:୭-୮ ଯାତ୍ରା ୧୪:୪-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୪:୬-୭ ଯୋହନ ୧୨:୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୯:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H280, H386, H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4165, H4522, H5450, H5539, H5564, H5646, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6277, H6381, H6635, H7185, H7186, H7188, H7280, H8068, H8307, H8631, G917, G1419, G1421, G1422, G1423, G1425, G2205, G2532, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912, G4927

କଠିନ, ଅଧିକ କଠିନ, ସବୁଠୁ କଠିନ, କଠିନ କଲେ, କଠିନ କରନ୍ତି, କଥିନତାରେ ରହିଲେ,କଠିନ କରିବା, କଠିନତା

ସଂଜ୍ଞା:

"କଠିନ "ଶବ୍ଦର ଅନେକ ଅର୍ଥ ଅଛି ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା କଷ୍ଟ, ନ ଛାଡିବା କିଅବା ଜିଡିଖୋର ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟ "କିଅବା "କଠିନ ମସ୍ତିସ୍କ" ସେହି ଲାକୋମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ କଠିନ ମନା ହୋଇ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଲଗାତର ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତି ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟର କଠିନତା "କିଅବା "ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର କଠିନତା" ମଧ ଜିଦଖୋର ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯଦି କାହାର ହୃଦୟ "କଠିନ ହୋଇ ଅଛି "ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିମାନିବାକୁ ଚାହୁଁ ନାହିଁ କିଅବା ଜିଦଖୋରରେ ଅନୁତାପ କରୁ ନାହିଁ I

ଯେତେବେଳେ କ୍ରିୟା ବିଶେଷଣ ରୂପରେ, ଯେପରି "କଠିନ କାମ କର" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କର "ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି କାମ ଦୃଢ଼ତାର ସହିତ ଓ ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ କରାଯାଏ, କୌଣସି କାମ ଉତ୍ତମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆପ୍ରାଣ ଉଦ୍ୟମ କରିବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କଠିନ "ଶବ୍ଦକୁ "କଷ୍ଟ' କିଅବା "ଜିଡିଖୋର" କିଅବା "ଚୁନତିପୂର୍ଣ୍ଣ" ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନତା" କିଅବା "ହୃଦୟର କଠିନତା" କିଅବା "କଠିନ ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦମାନଙ୍କୁ "ଜିଡିଖୋରତା" କିଅବା "ଲଗାତର ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ବିରୋଧୀ ମନଭାବ "କିଅବା "ଜିଡିଖୋଆ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା ଜିଦଖୋରତାରେ ଅନୁତାପ ନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଥିନରୁ କଠିନ କରିବା "ଶବ୍ଦ କୁ "ଜିଡିଖୋରତାରେ ନ ଅନୁତାପୀ "କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ତୁମର ହୃଦୟ କଠିନ କର ନାହିଁ ' କୁ "ଅନୁତାପ ଅକ୍ରିବାକୁ ମନା କର ନାହିଁ "କିଅବା "ଲଗାତର ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ନାହିଁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଠିନ -ମସ୍ତିକ "ଓ "କଠିନ-ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି କି "ଜିଡିଖୋରରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଲଗାତର ଅନଜ୍ଞାକାରିତା" କିଅବା "ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ସବୁବେଳେ ବିରୋଧ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯେପରିକି "କଠିନ କାମ କରନ୍ତୁ" କିଅବା "କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତୁ "କୁ "ଧାର୍ଯ୍ୟ ର ସହିତ "କିଅବା "ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିରୁଦ୍ଧରେ କଠିନ ଚାପ "କୁ "ବଳପୂର୍ବକ ଠେଲିବା "କିଅବା "ବିପରୀତ ଦିଗରେ ଦୃଢତାରେ ଠେଲିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଲୋକଙ୍କୁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମରେ କ୍ଲେଶ ଦେବା "କୁ "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଯାଏ କି ତାଙ୍କୁ ଦୁଖ ପହଂଚେ "କିଅବା "ଲୋକଙ୍କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଅ କି ସେମାନେ ଦୁଖ ଉଥାନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ଅଲଗା ପ୍ରକାର “କଠିନତା (ପରିଶ୍ରମ) “ନାରୀ ଦ୍ୱାରା ଅନୁଭବ କରାଯାଏ ଯେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ କରିବା ଉପରେ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ହୃଦୟ, ପ୍ରସବ, ଉଦ୍ଧତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୧: ୨୨-୨୩ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୫:୭-୮ ଯାତ୍ରା ୧୪:୪-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୪:୬-୭ ଯୋହନ ୧୨:୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୯:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H280, H386, H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4165, H4522, H5450, H5539, H5564, H5646, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6277, H6381, H6635, H7185, H7186, H7188, H7280, H8068, H8307, H8631, G917, G1419, G1421, G1422, G1423, G1425, G2205, G2532, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912, G4927

କଠିନ, ଅଧିକ କଠିନ, ସବୁଠୁ କଠିନ, କଠିନ କଲେ, କଠିନ କରନ୍ତି, କଥିନତାରେ ରହିଲେ,କଠିନ କରିବା, କଠିନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“କଠିନ “ଶବ୍ଦର ଅନେକ ଅର୍ଥ ଅଛି ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା କଷ୍ଟ, ନ ଛାଡିବା କିଅବା ଜିଡିଖୋର ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟ “କିଅବା “କଠିନ ମସ୍ତିସ୍କ” ସେହି ଲାକୋମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ କଠିନ ମନା ହୋଇ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତି ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟର କଠିନତା “କିଅବା “ସେମାନଙ୍କର ହୃଦୟର କଠିନତା” ମଧ ଜିଦଖୋର ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯଦି କାହାର ହୃଦୟ “କଠିନ ହୋଇ ଅଛି “ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିମାନିବାକୁ ଚାହୁଁ ନାହିଁ କିଅବା ଜିଦଖୋରରେ ଅନୁତାପ କରୁ ନାହିଁ I

ଯେତେବେଳେ କ୍ରିୟା ବିଶେଷଣ ରୂପରେ, ଯେପରି “କଠିନ କାମ କର” କିଅବା “କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କର “ଏହାର ଅର୍ଥ କିଛି କାମ ଦୃଢ଼ତାର ସହିତ ଓ ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ କରାଯାଏ, କୌଣସି କାମ ଉତ୍ତମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆପ୍ରାଣ ଉଦ୍ୟମ କରିବା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କଠିନ “ଶବ୍ଦକୁ “କଷ୍ଟ' କିଅବା “ଜିଡିଖୋର” କିଅବା “ଚୁନତିପୂର୍ଣ୍ଣ” ରୂପରେ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଠିନତା” କିଅବା “ହୃଦୟର କଠିନତା” କିଅବା “କଠିନ ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦମାନଙ୍କୁ “ଜିଡିଖୋରତା” କିଅବା “ଲଗାତର ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ବିରୋଧୀ ମନଭାବ “କିଅବା “ଜିଡିଖୋଆ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା” କିଅବା ଜିଦଖୋରତାରେ ଅନୁତାପ ନ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଥିନରୁ କଠିନ କରିବା “ଶବ୍ଦ କୁ “ଜିଡିଖୋରତାରେ ନ ଅନୁତାପୀ “କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ତୁମର ହୃଦୟ କଠିନ କର ନାହିଁ ' କୁ “ଅନୁତାପ ଅକ୍ରିବାକୁ ମନା କର ନାହିଁ “କିଅବା “ଲଗାତର ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଅନ୍ତୁ ନାହିଁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଠିନ –ମସ୍ତିକ “ଓ “କଠିନ-ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି କି “ଜିଡିଖୋରରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରିତା” କିଅବା “ଲଗାତର ଅନଜ୍ଞାକାରିତା” କିଅବା “ଅନୁତାପ କରିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ସବୁବେଳେ ବିରୋଧ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯେପରିକି “କଠିନ କାମ କରନ୍ତୁ” କିଅବା “କଠିନ ଚେଷ୍ଟା କରନ୍ତୁ “କୁ “ଧାର୍ଯ୍ୟ ର ସହିତ “କିଅବା “ତତ୍ପରତାପୂର୍ବକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିରୁଦ୍ଧରେ କଠିନ ଚାପ “କୁ “ବଳପୂର୍ବକ ଠେଲିବା “କିଅବା “ବିପରୀତ ଦିଗରେ ଦୃଢତାରେ ଠେଲିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଲୋକଙ୍କୁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମରେ କ୍ଲେଶ ଦେବା “କୁ “ଲୋକଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଯାଏ କି ତାଙ୍କୁ ଦୁଖ ପହଂଚେ “କିଅବା “ଲୋକଙ୍କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରାଅ କି ସେମାନେ ଦୁଖ ଉଥାନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ଅଲଗା ପ୍ରକାର “କଠିନତା (ପରିଶ୍ରମ) “ନାରୀ ଦ୍ୱାରା ଅନୁଭବ କରାଯାଏ ଯେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ କରିବା ଉପରେ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ହୃଦୟ, ପ୍ରସବ, ଉଦ୍ଧତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୧: ୨୨-୨୩ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୫:୭-୮ ଯାତ୍ରା ୧୪:୪-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୪:୬-୭ ଯୋହନ ୧୨:୩୯-୪୦ ମାଥିଉ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୯:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H280, H386, H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4165, H4522, H5450, H5539, H5564, H5646, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6277, H6381, H6635, H7185, H7186, H7188, H7280, H8068, H8307, H8631, G917, G1419, G1421, G1422, G1423, G1425, G2205, G2532, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912, G4927

କନ୍ୟା, କନ୍ୟାମାନେ, କନ୍ୟାର

ସଂଜ୍ଞା:

କନ୍ୟା ହେଉଛି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯିଏ କୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ କୁ ବିବାହ ଦିନରେ ବର ରୂପରେ ଦେଖେ ।

"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀର ରୂପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ "ବର" ଭାବେ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବର, ମଣ୍ଡଳୀ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯାତ୍ରା 22:16-17 ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3618, G3565

କନ୍ୟା, କନ୍ୟାମାନେ, କନ୍ୟାର

ସଂଜ୍ଞା:

କନ୍ୟା ହେଉଛି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯିଏ କୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ କୁ ବିବାହ ଦିନରେ ବର ରୂପରେ ଦେଖେ ।

"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀର ରୂପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ "ବର" ଭାବେ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବର, ମଣ୍ଡଳୀ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯାତ୍ରା 22:16-17 ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3618, G3565

କନ୍ୟା, କନ୍ୟାମାନେ, କନ୍ୟାର

ସଂଜ୍ଞା:

କନ୍ୟା ହେଉଛି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯିଏ କୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ କୁ ବିବାହ ଦିନରେ ବର ରୂପରେ ଦେଖେ ।

"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀର ରୂପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ "ବର" ଭାବେ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବର, ମଣ୍ଡଳୀ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯାତ୍ରା 22:16-17 ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3618, G3565

କନ୍ୟା, କନ୍ୟାମାନେ, କନ୍ୟାର

ସଂଜ୍ଞା:

କନ୍ୟା ହେଉଛି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯିଏ କୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ କୁ ବିବାହ ଦିନରେ ବର ରୂପରେ ଦେଖେ ।

"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀର ରୂପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ "ବର"

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାବେ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବର, ମଣ୍ଡଳୀ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯାତ୍ରା 22:16-17 ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3618, G3565
କନ୍ୟା, କନ୍ୟାମାନେ, କନ୍ୟାର
ସଂଜ୍ଞା:
କନ୍ୟା ହେଉଛି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯିଏ କୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ କୁ ବିବାହ ଦିନରେ ବର ରୂପରେ ଦେଖେ ।
"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀର ରୂପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ "ବର" ଭାବେ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବର, ମଣ୍ଡଳୀ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯାତ୍ରା 22:16-17 ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3618, G3565
କନ୍ୟା, କନ୍ୟାମାନେ, କନ୍ୟାର
ସଂଜ୍ଞା:
କନ୍ୟା ହେଉଛି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯିଏ କୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ କୁ ବିବାହ ଦିନରେ ବର ରୂପରେ ଦେଖେ ।
"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀର ରୂପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ "ବର" ଭାବେ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବର, ମଣ୍ଡଳୀ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯାତ୍ରା 22:16-17 ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3618, G3565
କନ୍ୟା, କନ୍ୟାମାନେ, କନ୍ୟାର
ସଂଜ୍ଞା:
କନ୍ୟା ହେଉଛି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯିଏ କୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ କୁ ବିବାହ ଦିନରେ ବର ରୂପରେ ଦେଖେ ।
"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀର ରୂପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ "ବର" ଭାବେ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବର, ମଣ୍ଡଳୀ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯାତ୍ରା 22:16-17 ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3618, G3565
କନ୍ୟା, କନ୍ୟାମାନେ, କନ୍ୟାର
ସଂଜ୍ଞା:
କନ୍ୟା ହେଉଛି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯିଏ କୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ କୁ ବିବାହ ଦିନରେ ବର ରୂପରେ ଦେଖେ ।
"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀର ରୂପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ "ବର"

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାବେ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବର, ମଣ୍ଡଳୀ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯାତ୍ରା 22:16-17 ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3618, G3565

କନ୍ୟା, କନ୍ୟାମାନେ, କନ୍ୟାର

ସଂଜ୍ଞା:

କନ୍ୟା ହେଉଛି ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଯିଏ କୁ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ କୁ ବିବାହ ଦିନରେ ବର ରୂପରେ ଦେଖେ ।

"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀର ରୂପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ମଣ୍ଡଳୀ ନିମନ୍ତେ "ବର" ଭାବେ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବର, ମଣ୍ଡଳୀ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯାତ୍ରା 22:16-17 ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3618, G3565

କପାଳ

ସଂଜ୍ଞା:

“କପାଳ” ଶବ୍ଦ ହାଡୁଆ, ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରାଣୀ ମୁଣ୍ଡର କଙ୍କାଳ ଆକୃତି

ବେଳେବେଳେ “କପାଳ” ଶବ୍ଦ “ମୁଣ୍ଡ” ଯେପରି ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ମୁଣ୍ଡ ଲଣ୍ଡା” କୁ ବୁଝାଏ ଗଲାଗଥାର ଅନ୍ୟ ନାମ “କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ” ଯେଉଁଠି ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଥିଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ମସ୍ତକ” କିମ୍ବା “ମୁଣ୍ଡର ହାଡ଼”

(ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଗଲଗଥା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ରାଜାବଳି ୦୯:୩୫-୩୭ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୪-୧୭ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୩୨-୩୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1538, H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6936, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

କପାଳ

ସଂଜ୍ଞା:

“କପାଳ” ଶବ୍ଦ ହାଡୁଆ, ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରାଣୀ ମୁଣ୍ଡର କଙ୍କାଳ ଆକୃତି

ବେଳେବେଳେ “କପାଳ” ଶବ୍ଦ “ମୁଣ୍ଡ” ଯେପରି ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ମୁଣ୍ଡ ଲଣ୍ଡା” କୁ ବୁଝାଏ ଗଲାଗଥାର ଅନ୍ୟ ନାମ “କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ” ଯେଉଁଠି ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଥିଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ମସ୍ତକ” କିମ୍ବା “ମୁଣ୍ଡର ହାଡ଼”

(ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଗଲଗଥା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ରାଜାବଳି ୦୯:୩୫-୩୭ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୪-୧୭ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୩୨-୩୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1538, H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6936, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

କପାଳ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“କପାଳ” ଶବ୍ଦ ହାଡୁଆ, ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରାଣୀ ମୁଣ୍ଡର କଙ୍କାଳ ଆକୃତି

ବେଳେବେଳେ “କପାଳ” ଶବ୍ଦ “ମୁଣ୍ଡ” ଯେପରି ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ମୁଣ୍ଡ ଲଣ୍ଡା” କୁ ବୁଝାଏ ଗଲାଗଥାର ଅନ୍ୟ ନାମ “କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ” ଯେଉଁଠି ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଥିଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ମସ୍ତକ” କିମ୍ବା “ମୁଣ୍ଡର ହାଡ଼”

(ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଗଲଗଥା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ରାଜାବଳି ୦୯:୩୫-୩୭ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୪-୧୭ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୩୨-୩୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1538, H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6936, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

କପାଳ

ସଂଜ୍ଞା:

“କପାଳ” ଶବ୍ଦ ହାଡୁଆ, ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରାଣୀ ମୁଣ୍ଡର କଙ୍କାଳ ଆକୃତି

ବେଳେବେଳେ “କପାଳ” ଶବ୍ଦ “ମୁଣ୍ଡ” ଯେପରି ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ମୁଣ୍ଡ ଲଣ୍ଡା” କୁ ବୁଝାଏ ଗଲାଗଥାର ଅନ୍ୟ ନାମ “କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ” ଯେଉଁଠି ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଥିଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ମସ୍ତକ” କିମ୍ବା “ମୁଣ୍ଡର ହାଡ଼”

(ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଗଲଗଥା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ରାଜାବଳି ୦୯:୩୫-୩୭ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୪-୧୭ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୩୨-୩୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1538, H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6936, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

କପାଳ

ସଂଜ୍ଞା:

“କପାଳ” ଶବ୍ଦ ହାଡୁଆ, ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରାଣୀ ମୁଣ୍ଡର କଙ୍କାଳ ଆକୃତି

ବେଳେବେଳେ “କପାଳ” ଶବ୍ଦ “ମୁଣ୍ଡ” ଯେପରି ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ମୁଣ୍ଡ ଲଣ୍ଡା” କୁ ବୁଝାଏ ଗଲାଗଥାର ଅନ୍ୟ ନାମ “କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ” ଯେଉଁଠି ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଥିଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆହୁରି ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ମସ୍ତକ” କିମ୍ବା “ମୁଣ୍ଡର ହାଡ଼”

(ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଗଲଗଥା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ରାଜାବଳି ୦୯:୩୫-୩୭ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧୪-୧୭ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୩୨-୩୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1538, H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6936, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

କପୋତ, ପାରା

ସଂଜ୍ଞା:

କପୋତ ଏବଂ ପାରାଗୁଡିକ ଛୋଟ, ପାଉଁଶିଆ-ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀଗୁଡିକର ଦୁଇ ପ୍ରକାରର ଅଟନ୍ତି ତାହା ଦେଖିବାକୁ ଏକାପରି । ଏକ କପୋତ ରଙ୍ଗରେ ଫିକା, ପ୍ରାୟତଃ ଧଳା ହୋଇଥିବାର ବହୁବାର ଚିନ୍ତା କରୁ ।

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୁଇଟି ଭିନ୍ନ ନାମଗୁଡିକ ରହିଅଛି, ସେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ଉଭୟ ପାଇଁ ଏକା ନାମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି । କପୋତ ଏବଂ ପାରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ସର୍ଗଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲା, ବିଶେଷତଃ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯିଏକି ଏକ ବୃହତ୍ତର ପଶୁ ପ୍ରାଣୀ କିଣିବାକୁ ସାମର୍ଥ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ଜଳପ୍ଲାବନର ଜଳ ତଳକୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଖସିଲା ଏକ କପୋତ ଗୋଟିଏ ଜିତ ବୃକ୍ଷର ଡାଳଟି ନୋହଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲା । କପୋତଗୁଡିକ ସମୟରେ ବିଶୁଦ୍ଧ, ନିର୍ୱୋଧ, ବା ଶାନ୍ତିର ପ୍ରତୀକ ଅଟନ୍ତି ।

ଯଦି କପୋତ ବା ପାରାଗୁଡିକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ପରିଚିତ ନ ଥାନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଅଛି, ଏହି ଶବ୍ଦଟି "ଏକ ଛୋଟ ପାଉଁଶିଆ-ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀ ଗୋଟିଏ କପୋତ କୁହାଯାଏ" ବା "ଏକ ଛୋଟ ପାଉଁଶିଆ ବା ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀ, ଏକାପରି ଏକ (ସ୍ଥାନୀୟ ପକ୍ଷୀର ନାମ) ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ଯଦି ଉଭୟ ଗୋଟିଏ କପୋତ ଏବଂ ଗୋଟିଏ ପାରା ଏକା ପଦରେ ସୂଚାଯାଇଛି, ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଯଦି ସମ୍ଭବ ହୁଏ,ଏହି ପକ୍ଷୀଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦୁଇଟି ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବ୍ୟବହାର କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀତ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ବିଶୁଦ୍ଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଆଦିପର୍ୱ ୦୮: ୮-୯ ଲୂକ ୦୨: ୨୨-୨୪ ମାର୍କ ୦୧: ୯-୧୧ ମାଥିଉ ୦୩: ୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୨୧: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1469, H1686, H3123, H8449, G4058

କପୋତ, ପାରା

ସଂଜ୍ଞା:

କପୋତ ଏବଂ ପାରାଗୁଡିକ ଛୋଟ, ପାଉଁଶିଆ-ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀଗୁଡିକର ଦୁଇ ପ୍ରକାରର ଅଟନ୍ତି ତାହା ଦେଖିବାକୁ ଏକାପରି । ଏକ କପୋତ ରଙ୍ଗରେ ଫିକା, ପ୍ରାୟତଃ ଧଳା ହୋଇଥିବାର ବହୁବାର ଚିନ୍ତା କରୁ ।

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୁଇଟି ଭିନ୍ନ ନାମଗୁଡିକ ରହିଅଛି, ସେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ଉଭୟ ପାଇଁ ଏକା ନାମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି । କପୋତ ଏବଂ ପାରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ସର୍ଗଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲା, ବିଶେଷତଃ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯିଏକି ଏକ ବୃହତ୍ତର ପଶୁ ପ୍ରାଣୀ କିଣିବାକୁ ସାମର୍ଥ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ଜଳପ୍ଲାବନର ଜଳ ତଳକୁ ଖସିଲା ଏକ କପୋତ ଗୋଟିଏ ଜିତ ବୃକ୍ଷର ଡାଳଟି ନୋହଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲା । କପୋତଗୁଡିକ ସମୟରେ ବିଶୁଦ୍ଧ, ନିର୍ୱୋଧ, ବା ଶାନ୍ତିର ପ୍ରତୀକ ଅଟନ୍ତି ।

ଯଦି କପୋତ ବା ପାରାଗୁଡିକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ପରିଚିତ ନ ଥାନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଅଛି, ଏହି ଶବ୍ଦଟି "ଏକ ଛୋଟ ପାଉଁଶିଆ-ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀ ଗୋଟିଏ କପୋତ କୁହାଯାଏ" ବା "ଏକ ଛୋଟ ପାଉଁଶିଆ ବା ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀ, ଏକାପରି ଏକ (ସ୍ଥାନୀୟ ପକ୍ଷୀର ନାମ) ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ଯଦି ଉଭୟ ଗୋଟିଏ କପୋତ ଏବଂ ଗୋଟିଏ ପାରା ଏକା ପଦରେ ସୂଚାଯାଇଛି, ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଯଦି ସମ୍ଭବ ହୁଏ,ଏହି ପକ୍ଷୀଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦୁଇଟି ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବ୍ୟବହାର କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀତ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ବିଶୁଦ୍ଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଆଦିପର୍ୱ ୦୮: ୮-୯ ଲୂକ ୦୨: ୨୨-୨୪ ମାର୍କ ୦୧: ୯-୧୧ ମାଥିଉ ୦୩: ୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୨୧: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1469, H1686, H3123, H8449, G4058

କପୋତ, ପାରା

ସଂଜ୍ଞା:

କପୋତ ଏବଂ ପାରାଗୁଡିକ ଛୋଟ, ପାଉଁଶିଆ-ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀଗୁଡିକର ଦୁଇ ପ୍ରକାରର ଅଟନ୍ତି ତାହା ଦେଖିବାକୁ ଏକାପରି । ଏକ କପୋତ ରଙ୍ଗରେ ଫିକା, ପ୍ରାୟତଃ ଧଳା ହୋଇଥିବାର ବହୁବାର ଚିନ୍ତା କରୁ ।

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୁଇଟି ଭିନ୍ନ ନାମଗୁଡିକ ରହିଅଛି, ସେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ଉଭୟ ପାଇଁ ଏକା ନାମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି । କପୋତ ଏବଂ ପାରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ସର୍ଗଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲା, ବିଶେଷତଃ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯିଏକି ଏକ ବୃହତ୍ତର ପଶୁ ପ୍ରାଣୀ କିଣିବାକୁ ସାମର୍ଥ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ଜଳପ୍ଲାବନର ଜଳ ତଳକୁ ଖସିଲା ଏକ କପୋତ ଗୋଟିଏ ଜିତ ବୃକ୍ଷର ଡାଳଟି ନୋହଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲା । କପୋତଗୁଡିକ ସମୟରେ ବିଶୁଦ୍ଧ, ନିର୍ୱୋଧ, ବା ଶାନ୍ତିର ପ୍ରତୀକ ଅଟନ୍ତି ।

ଯଦି କପୋତ ବା ପାରାଗୁଡିକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ପରିଚିତ ନ ଥାନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଅଛି, ଏହି ଶବ୍ଦଟି "ଏକ ଛୋଟ ପାଉଁଶିଆ-ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀ ଗୋଟିଏ କପୋତ କୁହାଯାଏ" ବା "ଏକ ଛୋଟ ପାଉଁଶିଆ ବା ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀ, ଏକାପରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ (ସ୍ଥାନୀୟ ପକ୍ଷୀର ନାମ) ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।
ଯଦି ଉଭୟ ଗୋଟିଏ କପୋତ ଏବଂ ଗୋଟିଏ ପାରା ଏକା ପଦରେ ସୂଚାଯାଇଛି, ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଯଦି ସମ୍ଭବ ହୁଏ,ଏହି ପକ୍ଷୀଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦୁଇଟି ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବ୍ୟବହାର କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀତ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ବିଶୁଦ୍ଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଆଦିପର୍ୱ ୦୮: ୮-୯ ଲୂକ ୦୨: ୨୨-୨୪ ମାର୍କ ୦୧: ୯-୧୧ ମାଥିଉ ୦୩: ୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୨୧: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1469, H1686, H3123, H8449, G4058

କପୋତ, ପାରା

ସଂଜ୍ଞା:

କପୋତ ଏବଂ ପାରାଗୁଡିକ ଛୋଟ, ପାଉଁଶିଆ-ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀଗୁଡିକର ଦୁଇ ପ୍ରକାରର ଅଟନ୍ତି ତାହା ଦେଖିବାକୁ ଏକାପରି । ଏକ କପୋତ ରଙ୍ଗରେ ଫିକା, ପ୍ରାୟତଃ ଧଳା ହୋଇଥିବାର ବହୁବାର ଚିନ୍ତା କରୁ ।

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦୁଇଟି ଭିନ୍ନ ନାମଗୁଡିକ ରହିଅଛି, ସେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ଉଭୟ ପାଇଁ ଏକା ନାମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି । କପୋତ ଏବଂ ପାରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉତ୍ସର୍ଗଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲା, ବିଶେଷତଃ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯିଏକି ଏକ ବୃହତ୍ତର ପଶୁ ପ୍ରାଣୀ କିଣିବାକୁ ସାମର୍ଥ ହୋଇପାରିବ ନାହିଁ । ଯେତେବେଳେ ଜଳପ୍ଲାବନର ଜଳ ତଳକୁ ଖସିଲା ଏକ କପୋତ ଗୋଟିଏ ଜିତ ବୃକ୍ଷର ଡାଳଟି ନୋହଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲା । କପୋତଗୁଡିକ ସମୟରେ ବିଶୁଦ୍ଧ, ନିର୍ୱୋଧ, ବା ଶାନ୍ତିର ପ୍ରତୀକ ଅଟନ୍ତି ।

ଯଦି କପୋତ ବା ପାରାଗୁଡିକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ପରିଚିତ ନ ଥାନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଅଛି, ଏହି ଶବ୍ଦଟି "ଏକ ଛୋଟ ପାଉଁଶିଆ-ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀ ଗୋଟିଏ କପୋତ କୁହାଯାଏ" ବା "ଏକ ଛୋଟ ପାଉଁଶିଆ ବା ବାଦାମୀ ପକ୍ଷୀ, ଏକାପରି ଏକ (ସ୍ଥାନୀୟ ପକ୍ଷୀର ନାମ) ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।
ଯଦି ଉଭୟ ଗୋଟିଏ କପୋତ ଏବଂ ଗୋଟିଏ ପାରା ଏକା ପଦରେ ସୂଚାଯାଇଛି, ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଯଦି ସମ୍ଭବ ହୁଏ,ଏହି ପକ୍ଷୀଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦୁଇଟି ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବ୍ୟବହାର କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀତ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ବିଶୁଦ୍ଧ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଆଦିପର୍ୱ ୦୮: ୮-୯ ଲୂକ ୦୨: ୨୨-୨୪ ମାର୍କ ୦୧: ୯-୧୧ ମାଥିଉ ୦୩: ୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୨୧: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1469, H1686, H3123, H8449, G4058

କଫର୍ନାହୂମ

ତଥ୍ୟାବଳି:

ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ରର ଦକ୍ଷିଣପଶ୍ଚିମ ଉପକୂଳରେ ଥିବା ଏକ ମାଛୁଆ ଗ୍ରାମ ହେଉଛି କଫର୍ନାହୂମ

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଗାଲିଲୀ ଉପକୂଳ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ସେ କଫର୍ନାହୂମରେ ବାସ କରୁଥିଲେ ତାଙ୍କର ଅନୁପ୍ରାଣିତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକେ କଫର୍ନାହୂମ ରୁଥିଲେ ଯୀଶୁ ଏହି ସହରରେ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ଜଣେ ମୃତ ବାଳିକାକୁ ପୁନରୁ ଜୀବିତ କରିଅଛନ୍ତି ତିନି ସହର ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ସହର କଫର୍ନାହୂମ ଯେଉଁଠି ଯୀଶୁ ସାର୍ୱଜନିକ ଭାବେ ଧମକ୍ ଦେଇଥିଲେ କାରଣ ଏହି ସହରର ଲୋକମାନେ ତାଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ସୁସମାଚାରରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେନାହିଁ
ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ, ସେମାନଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱାସ ନିମନ୍ତେ ପିତା ଦଣ୍ଡ ଦେବେ
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବେ)
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗାଲିଲୀ, ଗାଲିଲୀ)

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର ଲୁକ୍ ୦୪:୩୧-୩୨ ଲୁକ ୦୭:୧ ମାର୍କ ୦୧:୨୧-୨୨ ମାର୍କ ୦୨:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୪:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୭:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2584

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କବର, କବର ଖୋଳିବା ବ୍ୟକ୍ତି, କବରଗୁଡିକ, ସମାଧିସ୍ଥଳ, ସମାଧିସ୍ଥଳଗୁଡିକ, କବରସ୍ଥାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"କବର" ଏବଂ "ସମାଧି" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ହୋଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଶରୀରକୁ ରଖନ୍ତି I ଏକ "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ଏକ ଅଧିକ ସାଧାରଣ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା ମଧ୍ୟ ଏହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯିହୂଦୀମାନେ ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାକୃତିକ ଗୁମ୍ଫାଗୁଡିକୁ ସମାଧିଗୁଡିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ, ଏବଂ ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଏକ ପାହାଡର କଡ଼ରେ ପ୍ରସ୍ତର ଭିତରେ ଗୁମ୍ଫା ଖୋଳି ସମାଧିଗୁଡିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ବିରାଟ ଓଜନିଆ ପଥରକୁ ଗଡ଼ାଇ ଏକ ସମାଧି ସ୍ଥଳର ପ୍ରବେଶ ଦ୍ୱାର ସମ୍ମୁଖରେ ରଖିବା ଏକ ସାଧାରଣ ବିଷୟଥିଲା, ଯେପରି ସମାଧିକୁ ବନ୍ଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ଏକ ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ୍ୟର ଭାଷା କେବଳ ଏକ ଗର୍ତ୍ତକୁ ବୁଝାଏ ଯହିଁରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ତଳେ ରଖାଯାଇପାରିବ, ତେବେ ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଗୁମ୍ଫା" ବା "ଏକ ପାହାଡର ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ଏକ ଗର୍ତ୍ତ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ସମାଧି" ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ ଏବଂ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ମୃତାବସ୍ଥା ବା ଯେଉଁଠାରେ ମୃତଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଗୁଡିକ ଥାଏ" ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମାଧି, ମୃତ୍ୟୁହେବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 02:29-31 ଆଦିପୁସ୍ତକ 23:5-6 ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:4-6 ଯୋହନ 19:40-42 ଲୂକ 23:୫୨-53 ମାର୍କ 05:1-2 ମାଥିଉ 27:51-53 ରୋମୀୟ 03:13-14

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହାରଣଗୁଡିକ:

32:04 ଲୋକଟି ସେହି ଅଞ୍ଚଳର __ସମାଧି ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ__ବାସ କରୁଥିଲା I **37:06** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,"ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲାଜାରଙ୍କୁ କେଉଁଠାରେ ରଖିଅଛ ?"

ସେମାନେ ତାହା କହିଲେ, "ସମାଧିରେ I ଆସି ଦେଖନ୍ତୁ I"

37:07 ସମାଧି ଏକ ଗୁମ୍ଫାଥିଲା ଏବଂ ତାହାର ମୁହଁରେ ଗୋଟିଏ ପଥର ରଖାଯାଇଥିଲା I **40:09** ତାହାପରେ ଯୋଷେଫ ଏବଂ ନୀକଦୀମ ନାମକ ଦୁଇଜଣ ଯିହୂଦୀ ନେତା ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଯେ ମଶୀହ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ; ସେମାନେ ପିଲାତଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ମାଗିଲେ I

ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଲୁଗାରେ ଗୁଡାଇଲେ ଏବଂ __ପଥରରେ ଖୋଳାହୋଇଥିବା ଏକ ସମାଧିରେ__ରଖିଲେ I ତାହାପରେ ସେମାନେ ଏକ ବିରାଟ ପଥରକୁ ସମାଧି__ସମ୍ମୁଖରେ__ଦ୍ୱାର ବନ୍ଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଡ଼ାଇ ଦେଲେ I

41:04 ସେ (ଦୂତ) ସମାଧି ସ୍ଥଳର ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ପଥରକୁ ଗଡ଼ାଇ ଦେଲେ ଏବଂ ତାହା ଉପରେ ବସିଲେ I ସମାଧିକୁ ଜଗି ରହିଥିବା ସୈନ୍ୟମାନେ ଭୟଭୀତ ହେଲେ ଏବଂ ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ପରି ଭୂମିରେ ମୁହଁ ମାଡ଼ି ପଡ଼ିରହିଲେ I

41:05 ଯେତେବେଳେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଆସି __ସମାଧି__ପହଞ୍ଚିଲେ, ଦୂତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କରନାହିଁ I ଯୀଶୁ ଏଠାରେ ନାହାନ୍ତି I ସେ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେହିପରି ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି ! ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମାଧିକୁ ଏବଂ ଦେଖ I" ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ସମାଧି __ ଦେଖିଲେ__ଏବଂ ଯେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ରଖାଯାଇଥିଲା ତାହା ଦେଖିଲେ I ସେଠାରେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀର ନଥିଲା !

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1164, H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G86, G2750, G3418, G3419, G5028

କବର, କବର ଖୋଳିବା ବ୍ୟକ୍ତି, କବରଗୁଡିକ, ସମାଧିସ୍ଥଳ, ସମାଧିସ୍ଥଳଗୁଡିକ, କବରସ୍ଥାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"କବର" ଏବଂ "ସମାଧି" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ହୋଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଶରୀରକୁ ରଖନ୍ତି I ଏକ "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ଏକ ଅଧିକ ସାଧାରଣ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା ମଧ୍ୟ ଏହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯିହୂଦୀମାନେ ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାକୃତିକ ଗୁମ୍ଫାଗୁଡିକୁ ସମାଧିଗୁଡିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ, ଏବଂ ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଏକ ପାହାଡର କଡ଼ରେ ପ୍ରସ୍ତର ଭିତରେ ଗୁମ୍ଫା ଖୋଳି ସମାଧିଗୁଡିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ବିରାଟ ଓଜନିଆ ପଥରକୁ ଗଡ଼ାଇ ଏକ ସମାଧି ସ୍ଥଳର ପ୍ରବେଶ ଦ୍ୱାର ସମ୍ମୁଖରେ ରଖିବା ଏକ ସାଧାରଣ ବିଷୟଥିଲା, ଯେପରି ସମାଧିକୁ ବନ୍ଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ଏକ ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ୍ୟର ଭାଷା କେବଳ ଏକ

ଗର୍ତ୍ତକୁ ବୁଝାଏ ଯହିଁରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ତଳେ ରଖାଯାଇପାରିବ, ତେବେ ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଗୁମ୍ଫା" ବା "ଏକ ପାହାଡର ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ଏକ ଗର୍ତ୍ତ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ସମାଧି" ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ ଏବଂ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ମୃତାବସ୍ଥା ବା ଯେଉଁଠାରେ ମୃତଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଗୁଡିକ ଥାଏ" ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମାଧି, ମୃତ୍ୟୁହେବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 02:29-31 ଆଦିପୁସ୍ତକ 23:5-6 ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:4-6 ଯୋହନ 19:40-42 ଲୂକ 23:୫୨-53 ମାର୍କ 05:1-2 ମାଥିଉ 27:51-53 ରୋମୀୟ 03:13-14

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହାରଣଗୁଡିକ:

32:04 ଲୋକଟି ସେହି ଅଞ୍ଚଳର __ସମାଧି ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ__ବାସ କରୁଥିଲା I **37:06** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,"ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲାଜାରଙ୍କୁ କେଉଁଠାରେ ରଖିଅଛ ?"
ସେମାନେ ତାହା କହିଲେ, "ସମାଧିରେ I ଆସି ଦେଖନ୍ତୁ I"

37:07 ସମାଧି ଏକ ଗୁମ୍ଫାଥିଲା ଏବଂ ତାହାର ମୁହଁରେ ଗୋଟିଏ ପଥର ରଖାଯାଇଥିଲା I **40:09** ତାହାପରେ ଯୋଷେଫ ଏବଂ ନୀକଦୀମ ନାମକ ଦୁଇଜଣ ଯିହୂଦୀ ନେତା ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଯେ ମଶୀହ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ; ସେମାନେ ପିଲାତଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ମାଗିଲେ I
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଲୁଗାରେ ଗୁଡାଇଲେ ଏବଂ __ପଥରରେ ଖୋଳାହୋଇଥିବା ଏକ ସମାଧିରେ__ରଖିଲେ I
ତାହାପରେ ସେମାନେ ଏକ ବିରାଟ ପଥରକୁ ସମାଧି__ସମ୍ମୁଖରେ__ଦ୍ୱାର ବନ୍ଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଡ଼ାଇ ଦେଲେ I

41:04 ସେ (ଦୂତ) ସମାଧି ସ୍ଥଳର ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ପଥରକୁ ଗଡ଼ାଇ ଦେଲେ ଏବଂ ତାହା ଉପରେ ବସିଲେ I ସମାଧିକୁ ଜଗି ରହିଥିବା ସୈନ୍ୟମାନେ ଭୟଭୀତ ହେଲେ ଏବଂ ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ପରି ଭୂମିରେ ମୁହଁ ମାଡ଼ି ପଡ଼ିରହିଲେ I

41:05 ଯେତେବେଳେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଆସି __ସମାଧି__ପହଞ୍ଚିଲେ, ଦୂତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କରନାହିଁ I ଯୀଶୁ ଏଠାରେ ନାହାନ୍ତି I ସେ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେହିପରି ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି ! ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମାଧିକୁ ଏବଂ ଦେଖ I" ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ସମାଧି __ ଦେଖିଲେ__ଏବଂ ଯେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ରଖାଯାଇଥିଲା ତାହା ଦେଖିଲେ I ସେଠାରେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀର ନଥିଲା !

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1164, H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G86, G2750, G3418, G3419, G5028

କବର, କବର ଖୋଳିବା ବ୍ୟକ୍ତି, କବରଗୁଡିକ, ସମାଧିସ୍ଥଳ, ସମାଧିସ୍ଥଳଗୁଡିକ, କବରସ୍ଥାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"କବର" ଏବଂ "ସମାଧି" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ହୋଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଶରୀରକୁ ରଖନ୍ତି I ଏକ "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ଏକ ଅଧିକ ସାଧାରଣ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା ମଧ୍ୟ ଏହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯିହୂଦୀମାନେ ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାକୃତିକ ଗୁମ୍ଫାଗୁଡିକୁ ସମାଧିଗୁଡିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ, ଏବଂ ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଏକ ପାହାଡର କଡ଼ରେ ପ୍ରସ୍ତର ଭିତରେ ଗୁମ୍ଫା ଖୋଳି ସମାଧିଗୁଡିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ବିରାଟ ଓଜନିଆ ପଥରକୁ ଗଡ଼ାଇ ଏକ ସମାଧି ସ୍ଥଳର ପ୍ରବେଶ ଦ୍ୱାର ସମ୍ମୁଖରେ ରଖିବା ଏକ ସାଧାରଣ ବିଷୟଥିଲା, ଯେପରି ସମାଧିକୁ ବନ୍ଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ଏକ ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ୍ୟର ଭାଷା କେବଳ ଏକ ଗର୍ତ୍ତକୁ ବୁଝାଏ ଯହିଁରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ତଳେ ରଖାଯାଇପାରିବ, ତେବେ ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଗୁମ୍ଫା" ବା "ଏକ ପାହାଡର ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ଏକ ଗର୍ତ୍ତ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ସମାଧି" ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ ଏବଂ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ମୃତାବସ୍ଥା ବା ଯେଉଁଠାରେ ମୃତଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଗୁଡିକ ଥାଏ" ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମାଧି, ମୃତ୍ୟୁହେବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 02:29-31 ଆଦିପୁସ୍ତକ 23:5-6 ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:4-6 ଯୋହନ 19:40-42 ଲୂକ 23:୫୨-53 ମାର୍କ 05:1-2 ମାଥିଉ 27:51-53 ରୋମୀୟ 03:13-14

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହାରଣଗୁଡିକ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

32:04 ଲୋକଟି ସେହି ଅଞ୍ଚଳର __ସମାଧି ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ__ବାସ କରୁଥିଲା I **37:06** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,"ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲାଜାରଙ୍କୁ କେଉଁଠାରେ ରଖିଅଛ ?"
ସେମାନେ ତାହା କହିଲେ, "ସମାଧିରେ I ଆସି ଦେଖନ୍ତୁ I"

37:07 ସମାଧି ଏକ ଗୁମ୍ଫାଥିଲା ଏବଂ ତାହାର ମୁହଁରେ ଗୋଟିଏ ପଥର ରଖାଯାଇଥିଲା I **40:09** ତାହାପରେ ଯୋଷେଫ ଏବଂ ନୀକଦୀମ ନାମକ ଦୁଇଜଣ ଯିହୂଦୀ ନେତା ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଯେ ମଶୀହ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ; ସେମାନେ ପିଲାତଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ମାଗିଲେ I
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଲୁଗାରେ ଗୁଡାଇଲେ ଏବଂ __ପଥରରେ ଖୋଳାହୋଇଥିବା ଏକ ସମାଧିରେ__ରଖିଲେ I ତାହାପରେ ସେମାନେ ଏକ ବିରାଟ ପଥରକୁ ସମାଧି__ସମ୍ମୁଖରେ__ଦ୍ୱାର ବନ୍ଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଡ଼ାଇ ଦେଲେ I

41:04 ସେ (ଦୂତ) ସମାଧି ସ୍ଥଳର ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ପଥରକୁ ଗଡ଼ାଇ ଦେଲେ ଏବଂ ତାହା ଉପରେ ବସିଲେ I ସମାଧିକୁ ଜଗି ରହିଥିବା ସୈନ୍ୟମାନେ ଭୟଭୀତ ହେଲେ ଏବଂ ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ପରି ଭୂମିରେ ମୁହଁ ମାଡ଼ି ପଡ଼ିରହିଲେ I

41:05 ଯେତେବେଳେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଆସି __ସମାଧି__ପହଞ୍ଚିଲେ, ଦୂତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କରନାହିଁ I ଯୀଶୁ ଏଠାରେ ନାହାନ୍ତି I ସେ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେହିପରି ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି ! ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମାଧିକୁ ଏବଂ ଦେଖ I" ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ସମାଧି __ ଦେଖିଲେ__ଏବଂ ଯେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ରଖାଯାଇଥିଲା ତାହା ଦେଖିଲେ I ସେଠାରେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀର ନଥିଲା !

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1164, H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G86, G2750, G3418, G3419, G5028

କବର, କବର ଖୋଳିବା ବ୍ୟକ୍ତି, କବରଗୁଡିକ, ସମାଧିସ୍ଥଳ, ସମାଧିସ୍ଥଳଗୁଡିକ, କବରସ୍ଥାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"କବର" ଏବଂ "ସମାଧି" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ହୋଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କର ଶରୀରକୁ ରଖନ୍ତି I ଏକ "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ଏକ ଅଧିକ ସାଧାରଣ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା ମଧ୍ୟ ଏହାକୁ ବୁଝାଏ I

ଯିହୂଦୀମାନେ ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାକୃତିକ ଗୁମ୍ଫାଗୁଡିକୁ ସମାଧିଗୁଡିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ, ଏବଂ ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଏକ ପାହାଡର କଡ଼ରେ ପ୍ରସ୍ତର ଭିତରେ ଗୁମ୍ଫା ଖୋଳି ସମାଧିଗୁଡିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ବିରାଟ ଓଜନିଆ ପଥରକୁ ଗଡ଼ାଇ ଏକ ସମାଧି ସ୍ଥଳର ପ୍ରବେଶ ଦ୍ୱାର ସମ୍ମୁଖରେ ରଖିବା ଏକ ସାଧାରଣ ବିଷୟଥିଲା, ଯେପରି ସମାଧିକୁ ବନ୍ଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ଏକ ସମାଧି ନିମନ୍ତେ ଲକ୍ଷ୍ୟର ଭାଷା କେବଳ ଏକ ଗର୍ତ୍ତକୁ ବୁଝାଏ ଯହିଁରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ତଳେ ରଖାଯାଇପାରିବ, ତେବେ ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଗୁମ୍ଫା" ବା "ଏକ ପାହାଡର ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ଏକ ଗର୍ତ୍ତ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ସମାଧି" ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ ଏବଂ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ମୃତାବସ୍ଥା ବା ଯେଉଁଠାରେ ମୃତଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଗୁଡିକ ଥାଏ" ଅର୍ଥକୁ ବୁଝାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମାଧି, ମୃତ୍ୟୁହେବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 02:29-31 ଆଦିପୁସ୍ତକ 23:5-6 ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:4-6 ଯୋହନ 19:40-42 ଲୂକ 23:୫୨-53 ମାର୍କ 05:1-2 ମାଥିଉ 27:51-53 ରୋମୀୟ 03:13-14

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହାରଣଗୁଡିକ:

32:04 ଲୋକଟି ସେହି ଅଞ୍ଚଳର __ସମାଧି ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ__ବାସ କରୁଥିଲା I **37:06** ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ,"ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲାଜାରଙ୍କୁ କେଉଁଠାରେ ରଖିଅଛ ?"
ସେମାନେ ତାହା କହିଲେ, "ସମାଧିରେ I ଆସି ଦେଖନ୍ତୁ I"

37:07 ସମାଧି ଏକ ଗୁମ୍ଫାଥିଲା ଏବଂ ତାହାର ମୁହଁରେ ଗୋଟିଏ ପଥର ରଖାଯାଇଥିଲା I **40:09** ତାହାପରେ ଯୋଷେଫ ଏବଂ ନୀକଦୀମ ନାମକ ଦୁଇଜଣ ଯିହୂଦୀ ନେତା ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଯେ ମଶୀହ ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ; ସେମାନେ ପିଲାତଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ମାଗିଲେ I
ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଲୁଗାରେ ଗୁଡାଇଲେ ଏବଂ __ପଥରରେ ଖୋଳାହୋଇଥିବା ଏକ ସମାଧିରେ__ରଖିଲେ I ତାହାପରେ ସେମାନେ ଏକ ବିରାଟ ପଥରକୁ ସମାଧି__ସମ୍ମୁଖରେ__ଦ୍ୱାର ବନ୍ଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଡ଼ାଇ ଦେଲେ I

41:04 ସେ (ଦୂତ) ସମାଧି ସ୍ଥଳର ସମ୍ମୁଖରେ ଥିବା ପଥରକୁ ଗଡ଼ାଇ ଦେଲେ ଏବଂ ତାହା ଉପରେ ବସିଲେ I

ସମାଧିକୁ ଜଗି ରହିଥିବା ସୈନ୍ୟମାନେ ଭୟଭୀତ ହେଲେ ଏବଂ ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନଙ୍କ ପରି ଭୂମିରେ ମୁହଁ ମାଡ଼ି ପଡ଼ିରହିଲେ I

41:05 ଯେତେବେଳେ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ଆସି __ସମାଧି__ପହଞ୍ଚିଲେ, ଦୂତ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କରନାହିଁ I ଯୀଶୁ ଏଠାରେ ନାହାନ୍ତି I ସେ ଯେପରି କହିଥିଲେ, ସେହିପରି ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠିଅଛନ୍ତି ! ତୁମ୍ଭେମାନେ ସମାଧିକୁ ଏବଂ ଦେଖ I" ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ସମାଧି __ ଦେଖିଲେ__ଏବଂ ଯେଉଁଠାରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶରୀର ରଖାଯାଇଥିଲା ତାହା ଦେଖିଲେ I ସେଠାରେ ତାହାଙ୍କ ଶରୀର ନଥିଲା !

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1164, H1430, H6900, H6913, H7585, H7845, G86, G2750, G3418, G3419, G5028

କମ୍ପିବା, କମ୍ପେ, କମ୍ପିତ ହେଲା, କମ୍ପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"କମ୍ପିତ ହେବା" ଅର୍ଥ ଭୟ ହେତୁ ବା ଅତିଶୟମାନସିକ ଅଶାନ୍ତି ହେତୁ ଥର ଥର ହେବା ବା ଅସ୍ଥିର ବା ଚଞ୍ଚଳ ହେବା ଅଟେ I

ଏହି ଭାବପ୍ରକଶକ ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ଅତିଶୟ ଭୟଭୀତ ହେବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ବେଳେବେଳେ ଯେତେବେଳେ ଭୂମି କମ୍ପିତ ହୁଏ ତାହାକୁ "କମ୍ପନ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ଏହା ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ସମୟରେ ବା ଏକ ଅତିଶୟ ଉଚ୍ଚ ଶବ୍ଦର ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତରରେ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ କୁହେ ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ପୃଥିବୀ କମ୍ପମାନ ହେବ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହା ହେବ ଯେ ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ହେତୁ ଥରହର ହେବ ବା ଏହଜ ଯେ ପୃଥିବୀ ସ୍ୱୟଂ କମ୍ପମାନ ହେବ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଭୟଭୀତ ହେବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରିବା" ବା "ଥରହର ବା ଟଳମଳ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଡର, ସ୍ୱାମୀ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 07:15-16 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 22:44-46 ପ୍ରେରିତ 16:29-31 ଯିରିମିୟ 05:20-22 ଲୂକ 08:47-48

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1674, H2111, H2112, H2151, H2342, H2648, H2729, H2730, H2731, H5128, H5568, H6342, H6426, H6427, H7264, H7268, H7269, H7322, H7460, H7461, H7478, H7481, H7493, H7578, H8078, H8653, G1719, G1790, G5141, G5156, G5425

କମ୍ପିବା, କମ୍ପେ, କମ୍ପିତ ହେଲା, କମ୍ପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"କମ୍ପିତ ହେବା" ଅର୍ଥ ଭୟ ହେତୁ ବା ଅତିଶୟମାନସିକ ଅଶାନ୍ତି ହେତୁ ଥର ଥର ହେବା ବା ଅସ୍ଥିର ବା ଚଞ୍ଚଳ ହେବା ଅଟେ I

ଏହି ଭାବପ୍ରକଶକ ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ଅତିଶୟ ଭୟଭୀତ ହେବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ବେଳେବେଳେ ଯେତେବେଳେ ଭୂମି କମ୍ପିତ ହୁଏ ତାହାକୁ "କମ୍ପନ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ଏହା ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ସମୟରେ ବା ଏକ ଅତିଶୟ ଉଚ୍ଚ ଶବ୍ଦର ପ୍ରତ୍ୟୁତ୍ତରରେ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ କୁହେ ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ପୃଥିବୀ କମ୍ପମାନ ହେବ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହା ହେବ ଯେ ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ହେତୁ ଥରହର ହେବ ବା ଏହଜ ଯେ ପୃଥିବୀ ସ୍ୱୟଂ କମ୍ପମାନ ହେବ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଭୟଭୀତ ହେବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରିବା" ବା "ଥରହର ବା ଟଳମଳ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଡର, ସ୍ୱାମୀ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 07:15-16 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 22:44-46 ପ୍ରେରିତ 16:29-31 ଯିରିମିୟ 05:20-22 ଲୂକ 08:47-48

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1674, H2111, H2112, H2151, H2342, H2648, H2729, H2730,

H2731, H5128, H5568, H6342, H6426, H6427, H7264, H7268, H7269, H7322, H7460, H7461, H7478, H7481, H7493, H7578, H8078, H8653, G1719, G1790, G5141, G5156, G5425

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ଵର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ଵର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା

ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ଯ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ଵର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ଵର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର

କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ଵର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ଵର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧ୍ୟକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ଵର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ଵର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ତୁମକୁ

ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I” 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ” I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“କର” ଏବଂ “କରଗୁଡିକ” ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I “କର ଆଦାୟକାରୀ” ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ “କର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ “ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ” I “କରଦେବା” ପ୍ରସଙ୍ଗଟି “ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ” ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“କର ଆଦାୟ କରିବା” ପ୍ରସଙ୍ଗଟି “ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ” ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I “କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ” ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, “ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୂଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ” I 34:07 “ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, “ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I” 34:09 “କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧ୍ୟକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I” 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ” I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ଯ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ଯ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ଵର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର

ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ

ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I “କର ଆଦାୟକାରୀ” ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ “କର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ “ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ” I “କରଦେବା” ପ୍ରସଙ୍ଗଟି “ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ” ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
“କର ଆଦାୟ କରିବା” ପ୍ରସଙ୍ଗଟି “ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ” ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I “କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ” ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, “ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ” I 34:07 “ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, “ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I” 34:09 “କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I” 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ” I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“କର” ଏବଂ “କରଗୁଡିକ” ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I “କର ଆଦାୟକାରୀ” ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I (ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ଯ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ

କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I “କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ” ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, “ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ” I 34:07 “ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, “ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I” 34:09 “କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I” 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ” I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“କର” ଏବଂ “କରଗୁଡିକ” ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I “କର ଆଦାୟକାରୀ” ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ “କର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ “ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ” I “କରଦେବା” ପ୍ରସଙ୍ଗଟି “ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ” ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
“କର ଆଦାୟ କରିବା” ପ୍ରସଙ୍ଗଟି “ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ” ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I
କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I “କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ” ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ଵର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ଵର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ଵର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ଯ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ଯ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ:
ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, "ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ" I 34:07 "ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I" 34:09 "କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I" 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ" I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର, କରଗୁଡିକ, କର ଦିଆଯିବା, କର ବସାଯାଇଛି, କର ପ୍ରଦାନ, କର ପ୍ରଦାନକାରୀ, କର ଆଦାୟକାରୀ ବା କରଗ୍ରାହୀ, କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"କର" ଏବଂ "କରଗୁଡିକ" ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଯାହାକି ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ, ଯାହା ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ଷମତାଧିକାରୀ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ I "କର ଆଦାୟକାରୀ" ଜଣେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟଥିଲା ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକମାନେ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ କର ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିଲେ I

ଯେଉଁ ପରିମାଣର ଅର୍ଥ କର ଆକାରରେ ପୈଠ କରାଯାଏ, ତାହା ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସମ୍ପତ୍ତିର ମୂଲ୍ୟର ପରିମାଣ ଅନୁସାରେ ଆଧାରିତ ହୋଇଥାଏ I ଯୀଶୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କଠାରୁ ମଧ୍ୟ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ କର ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ ବୋଲି କହୁଥିଲେ I ଯଦି କରଗୁଡିକ ପଇଠ କରୁ ନାହାନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କର ପ୍ରାପ୍ୟ ଅର୍ଥ ପାଇବା ପାଇଁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଆଇନଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରିପାରିବେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ରୋମୀୟ ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ କର ଦେବା ପାଇଁ ଜନଗଣନା ସମୟରେ ବେଥେଲିହିମକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ପୂର୍ବାପର ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ "କର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟିକୁ "ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଦେୟ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ଅର୍ଥ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ" I "କରଦେବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଅର୍ଥ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ପଇଠ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କର ଆଦାୟ କରିବା" ପ୍ରସଙ୍ଗଟି "ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀ" ଯିଏ କି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗ୍ରହଣ କରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କର ଆଦାୟ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଅଧିକାରୀ ଆବଶ୍ୟକ କରୁଥିବା ଅର୍ଥଠାରୁ ଅଧିକ ଅର୍ଥ ଦାବୀ କରନ୍ତି I

କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଧିକା ଅର୍ଥକୁ ରଖନ୍ତି I

ଯେହେତୁ ଏହିପରି ଭାବରେ କର ଆଦାୟକାରୀମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପୀ ମଧ୍ୟରେ ଦୁଷ୍ଟ ବୋଲି ଗଣନା କରନ୍ତି I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ, ଏହି ଯିହୁଦୀ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଦେଶଦ୍ରୋହୀ ବୋଲି ଗଣନା କରୁଥିଲେ କାରଣ ସେମାନେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜୁଲମ କରୁଥିଲେ I "କରଗ୍ରାହୀମାନେ ଏବଂ ପାପୀମାନେ" ଏହି ଉକ୍ତିଟି ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା ଯେ ଯିହୁଦୀୟମାନେ କିପରି କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ ଦେଖୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:

ଯିହୁଦୀ, ରୋମ୍, ପାପ,)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

ଲୂକ 20:21-22 ମାର୍କ 02:13-14 ମାଥିଉ 09:7-9 ଗଣନା 31:28-29 ରୋମୀୟ 13:6-7 ଲୂକ 03:12-13 ଲୂକ 05:27-28 ମାଥିଉ 05:46-48 ମାଥିଉ 09:10-11 ମାଥିଉ 11:18-19 ମାଥିଉ 17:26-27 ମାଥିଉ 18:17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

34:06, “ଦୁଇ ଜଣ ଲୋକ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ପାଇଁ ଗଲେ I ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ କରଗ୍ରାହୀ, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଜଣେ ଫାରୁଶୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାଥିଲେ” I 34:07 “ଧାର୍ମିକ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, “ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ତୁମକୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି ଯେ, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କପରି ଅତ୍ୟାଚାରୀ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ କିମ୍ବା ଏହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ I” 34:09 “କିନ୍ତୁ କରଗ୍ରାହୀ ସେହି ଧାର୍ମିକ ଅଧକ୍ଷଠାରୁ ଦୂରରେ ଛିଡା ହୋଇଥିଲା, ଏପରିକି ସ୍ୱର୍ଗ ଆଡେ ଅନାଇବାକୁ ସୁଦ୍ଧା କରିବାକୁ ସାହସ କଲାନାହିଁ I କିନ୍ତୁ ନିଜ ଛାତିରେ ମାରି ହୋଇ କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, ହେ ଈଶ୍ୱର ମୁଁ ପାପୀ ମୋତେ ଦୟା କରନ୍ତୁ I” 34:10 କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସତ୍ୟ କହୁଅଛି, ଈଶ୍ୱର କରଗ୍ରାହୀର ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଗଣନା କଲେ” I 35:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନେକ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ କଥା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Tax Collector: Strong's: H5065, H5674, G5057, G5058

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।"

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।"

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।"

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “କର୍ତ୍ତା” ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। “ଅଧିନ ହୁଅ” ହେଉଛି “ଆଜ୍ଞା ପାଳନ” କିମ୍ବା “ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।”

“ଅଧିନକୁ ଆଣିବା” ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। “କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି “କର୍ତ୍ତା“ ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, “ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ବଶିଭୁତ ହେବା” ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା “ଅଧିନରେ ଆସିବା” କିମ୍ବା “ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।”

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।"

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।"

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।"

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।"

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।"

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ୱିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ୱୀକାର କରିବା।"

(ପୁନୁଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ଵିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ଵ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ଵୀକାର କରିବା।"

(ପୁନ୍ନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କର୍ତ୍ତା, ଅଧିନ ହୁଅ, ଅଧୀନତା

ତଥ୍ୟାବଳୀ:

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "କର୍ତ୍ତା" ଯଦି ଦ୍ଵିତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରେ। "ଅଧିନ ହୁଅ" ହେଉଛି "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ" କିମ୍ବା "ଅଧିକାରୀର ଅଧିନ ହେବା।"

"ଅଧିନକୁ ଆଣିବା" ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଜଣେ ନେତା କିମ୍ବା ଶାସକଙ୍କର ଅଧିକାରକୁ ଆଣିବା। "କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କିଛି ବିଷୟରେ ଦଦାୟିତ୍ଵ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନକରାତ୍ମକ ଅନୁଭୁତି ହେବା ଯଥା ଦଣ୍ଡ ପାଇବା। କେତେବେଳେ କେମିତି "କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଆଲୋଚନା କିମ୍ବା କେତେକ ଅଂଶ କେନ୍ଦ୍ରୀଭୂତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯଥା, "ତୁମେ ଉପହାସର ମୁଖ୍ୟ ହେବ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।* ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ବଶିଭୁତ ହେବା" ଅର୍ଥ ସମାନ ଯଥା "ଅଧିନରେ ଆସିବା" କିମ୍ବା "ବଶ୍ୟତା ସ୍ଵୀକାର କରିବା।"

(ପୁନ୍ନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବଶିଭୁତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 02:14-16 1 ରାଜାବଳି 04:06 1 ପିତର 02:18-20 ଏବ୍ରୀ 02:05 ହିତୋପଦେଶ 12:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, G350, G1379, G1396, G1777, G3663, G5292, G5293

କଲସୀ, କଲସୀୟ

ଘଟଣା:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, କଲସୀୟ ସହରଟି ରୋମ ଅଧିନରେ ଥିବା ଫ୍ରିଜିଆରେ ଅବସ୍ଥିତ, ଅହି ସ୍ଥାନ ବର୍ତ୍ତମାନ ତର୍କୀର ଦକ୍ଷିଣ ପଶ୍ଚିମ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତ କଲସୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଲସୀୟ ନାମରେ ପରିଚିତ

ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗରର ୧୦୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଏହି ମାଳଭୂମି ଅଛି, ଏଫିସୀ ସହର ଏବଂ ୟୁଫ୍ରେଟିସ୍ ନଦୀ ମଝିରେ କଲସୀ ମାଳଦ୍ଵୀପ ଏକ ବାଣିଜ୍ୟ ସ୍ଥଳୀ ପାଉଲ ଯେତେବେଳେ ରୋମ କାରଗାରଥିଲେ, ସେ କଲସୀରେ ଥିବା ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ମଧରେ ଥିବା ଭ୍ରାନ୍ତ ଶିକ୍ଷାଠାରୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ପାଇଁ "କଲସୀୟ" ମଣ୍ଡଳୀକୁ ପତ୍ର ଲେଖିଲେ ସେ ପତ୍ର ଲେଖିବା ବେଳେ, ପାଉଲ କଲସୀ ମଣ୍ଡଳୀକୁ କେବେ ଯାଇ ନାହାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ତାଙ୍କର ସହଦାସ ଏପାଫ୍ରାଙ୍କଠାରୁ କଲସୀରେ ଥିବା ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଶୁଣିଥିଲେ

ହୋଇଥାଇପାରେ ଏପାଫ୍ରା ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟି ଆନ୍ ସେବକଥିଲେ ଯିଏ କଲସୀରେ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ

ଫିଲୀମୋନ ପୁସ୍ତକ ଯାହାକି କଲସୀରେ ଥିବା ଜଣେ କ୍ରିତଦାସ କର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏହି ଚିଠିଟିକୁ ଲେଖିଥିଲେ

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖ: ଏଫିସ, ପାଉଲ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

କଲସୀୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2857, G2858

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୂତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି "କଷ୍ଟ" ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ "ବିପଦ" ବା "ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ତାଡ଼ନା" ବା "କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୂତି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି "କଷ୍ଟ ପାଇଲେ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା" ବା "ଚିନ୍ତିତ ହେବା" ବା "ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ " ପଦକୁ "ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ " କିମ୍ବା "ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ " ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୂତି ପାଇବ" ବା "ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ" ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା" କିମ୍ବା "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୂତି ପାଇବାକୁ ଦେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୂତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି “କଷ୍ଟ” ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ” ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ “ବିପଦ” ବା “ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ତାଡ଼ନା” ବା “କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି “କଷ୍ଟ ପାଇଲେ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ” କିମ୍ବା “ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା” ବା “ଚିନ୍ତିତ ହେବା” ବା “ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ ” ପଦକୁ “ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ ” କିମ୍ବା “ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୁତି ପାଇବ” ବା “ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ” ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା” ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ “ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା” କିମ୍ବା “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ “କଷ୍ଟ” ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୁତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ “କଷ୍ଟ ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ” କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକା ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ “କଷ୍ଟର” ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି “କଷ୍ଟ” ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ” ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ “ବିପଦ” ବା “ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ତାଡ଼ନା” ବା “କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି “କଷ୍ଟ ପାଇଲେ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ” କିମ୍ବା “ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା” ବା “ଚିନ୍ତିତ ହେବା” ବା “ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ ” ପଦକୁ “ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ ” କିମ୍ବା “ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୁତି ପାଇବ” ବା “ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ” ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା” ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ “ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା” କିମ୍ବା “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୂତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି "କଷ୍ଟ" ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ "ବିପଦ" ବା "ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ତାଡ଼ନା" ବା "କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି "କଷ୍ଟ ପାଇଲେ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା" ବା "ଚିନ୍ତିତ ହେବା" ବା "ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ " ପଦକୁ "ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ " କିମ୍ବା "ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ " ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୂତି ପାଇବ" ବା "ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ" ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା" କିମ୍ବା "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୁତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି "କଷ୍ଟ" ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ "ବିପଦ" ବା "ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ତାଡ଼ନା" ବା "କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି "କଷ୍ଟ ପାଇଲେ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା" ବା "ଚିନ୍ତିତ ହେବା" ବା "ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ " ପଦକୁ "ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ " କିମ୍ବା "ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ " ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୁତି ପାଇବ" ବା "ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ" ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା" କିମ୍ବା "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୁତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି "କଷ୍ଟ" ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ "ବିପଦ" ବା "ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ତାଡ଼ନା" ବା "କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି "କଷ୍ଟ ପାଇଲେ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା" ବା "ଚିନ୍ତିତ ହେବା" ବା "ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ " ପଦକୁ "ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ " କିମ୍ବା "ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ " ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୁତି ପାଇବ" ବା "ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ" ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା” ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ “ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା” କିମ୍ବା “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ “କଷ୍ଟ” ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୁତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ “କଷ୍ଟ ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ” କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ “କଷ୍ଟର” ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି “କଷ୍ଟ” ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ” ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ “ବିପଦ” ବା “ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ତାଡ଼ନା” ବା “କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି “କଷ୍ଟ ପାଇଲେ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ” କିମ୍ବା “ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା” ବା “ଚିନ୍ତିତ ହେବା” ବା “ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ ” ପଦକୁ “ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ ” କିମ୍ବା “ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୁତି ପାଇବ” ବା “ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ” ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା” ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ “ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା” କିମ୍ବା “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୁତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକା ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି "କଷ୍ଟ" ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ "ବିପଦ" ବା "ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ତାଡ଼ନା" ବା "କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି "କଷ୍ଟ ପାଇଲେ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ ଦେଇ ହିବ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା" ବା "ଚିନ୍ତିତ ହେବା" ବା "ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ " ପଦକୁ "ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ " କିମ୍ବା "ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ " ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୁତି ପାଇବ" ବା "ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ" ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା" କିମ୍ବା "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୁତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକା ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି "କଷ୍ଟ" ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ "ବିପଦ" ବା "ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ତାଡ଼ନା" ବା "କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି "କଷ୍ଟ ପାଇଲେ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ ଦେଇ ହିବ" କିମ୍ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା" ବା "ଚିନ୍ତିତ ହେବା" ବା "ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ " ପଦକୁ "ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ " କିମ୍ବା "ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ " ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୁତି ପାଇବ" ବା "ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ" ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା" କିମ୍ବା "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୁତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ଯକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ଯ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି "କଷ୍ଟ" ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ଯ "ବିପଦ" ବା "ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ତାଡ଼ନା" ବା "କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି "କଷ୍ଟ ପାଇଲେ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ହିବ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା" ବା "ଚିନ୍ତିତ ହେବା" ବା "ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ " ପଦକୁ "ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ " କିମ୍ବା "ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ " ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୁତି ପାଇବ" ବା "ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ" ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା" କିମ୍ବା "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୁତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକା ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ଵର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ଵାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି "କଷ୍ଟ" ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ "ବିପଦ" ବା "ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ତାଡ଼ନା" ବା "କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୁତି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି "କଷ୍ଟ ପାଇଲେ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା" ବା "ଚିନ୍ତିତ ହେବା" ବା "ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ " ପଦକୁ "ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ " କିମ୍ବା "ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ " ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୁତି ପାଇବ" ବା "ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ" ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା" ବା "କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା" କିମ୍ବା "କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୁତି ପାଇବାକୁ ଦେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ "କଷ୍ଟ" ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୁତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ "କଷ୍ଟ ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ" କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକା ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ଵର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ଵାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "କଷ୍ଟର" ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି “କଷ୍ଟ” ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ” ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ “ବିପଦ” ବା “ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ତାଡ଼ନା” ବା “କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୂତି” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି “କଷ୍ଟ ପାଇଲେ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ” କିମ୍ବା “ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା” ବା “ଚିନ୍ତିତ ହେବା” ବା “ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ ” ପଦକୁ “ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ ” କିମ୍ବା “ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୂତି ପାଇବ” ବା “ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ” ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା” ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ “ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା” କିମ୍ବା “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୂତି ପାଇବାକୁ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କଷ୍ଟ, କଷ୍ଟଗୁଡିକ, କଷ୍ଟ ପାଇଲେ, କଷ୍ଟକର, କଷ୍ଟ ସୃଷ୍ଟିକାରୀ, କଷ୍ଟଦାୟକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ “କଷ୍ଟ” ଏଭଳି ଏକ ଅନୁଭୂତି ଯାହା ଅତିଶୟ କଠିନ କଷ୍ଟକର ଏବଂମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଟେ I ଜଣକୁ “କଷ୍ଟ ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ” କରିବା ବା ତାହାଙ୍କୁମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ବା ଅଶାନ୍ତି ମଧ୍ୟକୁ ଠେଲି ଦେବା ଅଟେ I

କଷ୍ଟଗୁଡିକ ହୁଏତ ଶାରୀରିକ, ଆବେଗଜନିତ, ବା ଆତ୍ମିକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆଘାତ ଦେଇପାରେ I ବାଇବଲରେ, ଅନେକ ସମୟରେ କଷ୍ଟଗୁଡିକ ପରୀକ୍ଷାର ସମୟ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଓ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବେ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ “କଷ୍ଟର” ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ବିଚାରକୁ ବୁଝାଇଥାଏ ଯାହା ଅନୈତିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳଗୁଡିକରେ ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ଏହି “କଷ୍ଟ” ବା କଷ୍ଟଗୁଡିକ” ଶବ୍ଦଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ “ବିପଦ” ବା “ଘଟୁଥିବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ତାଡ଼ନା” ବା “କଷ୍ଟକର ଅନୁଭୂତି” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି “କଷ୍ଟ ପାଇଲେ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ମାନସିକ କଷ୍ଟ ବା ଯନ୍ତ୍ରଣା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ହିବ” କିମ୍ବା “ଅତିଶୟମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଅନୁଭବ କରିବା” ବା “ଚିନ୍ତିତ ହେବା” ବା “ବାଧାପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” ହେବ I ତାହାକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ ” ପଦକୁ “ତାହାକୁ ବ୍ୟତିବ୍ୟସ୍ତ କରନାହିଁ ” କିମ୍ବା “ତାହାକୁ ସମାଲୋଚନା କର ନାହିଁ ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ଦିନ” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦର ସମୟଗୁଡିକ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ତୁମ୍ଭେମାନେମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାର ଅନୁଭୂତି ପାଇବ” ବା “ଯେତେବେଳେ କଷ୍ଟକର ବିଷୟସବୁ ତୁମ ପ୍ରତି ଘଟିବ” ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକ ହେବାକୁ ଅନୁମତି ଦେବେ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟା ସୃଷ୍ଟି କରିବା” ବା “କଷ୍ଟ ବା ବିପଦ ଆଣିବା” ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକରେ “ମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅଶାନ୍ତିକର ବିଷୟଗୁଡିକ ଘଟାଇବା” କିମ୍ବା “କଷ୍ଟ ବା ସମସ୍ୟାଗୁଡିକ ସୃଷ୍ଟି କରିବା” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ଅତି କଷ୍ଟଦାୟକ ବିଷୟଗୁଡିକର ଅନୁଭୂତି ପାଇବାକୁ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ପୀଡିତ, ତାଡ଼ନା କରିବା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 18:18-19 2ୟ ବଂଶାବଳି 25:18-19 ଲୂକ 24:38-40 ମାଥିଉ 24:6-8 ମାଥିଉ 26:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H598, H926, H927, H928, H1204, H1205, H1607, H1644, H1804, H1993, H2000, H2113, H2189, H2560, H2960, H4103, H5590, H5753, H5916, H5999, H6031, H6040, H6470, H6696, H6862, H6869, H6887, H7264, H7267, H7451, H7481, H7489, H7515, H7561, H8513, G387, G1298, G1613, G1776, G2346, G2347, G2350, G2360, G2553, G2873, G3636, G3926, G3930, G3986, G4423, G4660, G5015, G5016, G5182

କାଟିବା, ଶୁଦ୍ଧ ହେବା, ସୁନ୍ନତ, ଅସୁନ୍ନତ, ଅଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସୁନ୍ନତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପୁରୁଷ କିମ୍ବା ପୁଅ ପିଲାର ଉପର ଚମଡାକୁ କାଟିଦେବା। ସୁନ୍ନତର ରୀତି ଏହା ସହିତ କିଛି ସମ୍ପର୍କ ହୋଇପାରେ।

ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷ ଓ ଦାସମାନେ ସୁନ୍ନତ ହେବେ ଏହା ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ହେବ। ଈଶ୍ୱର ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଅବ୍ରାହାମର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଘରେ ଯେତେ ପୁଆ ପିଲା ଜନ୍ମ ହେବେ ସେମାନେ ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ଜାରୀ ରଖିବେ। "ହୃଦୟର ଶୁଚିକରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ “କାଟି ପକାଇବା” କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାପଠାରୁ ଦୂରେଇ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ, “ସୁନ୍ନତିକରଣ” ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି। “ଅସୁନ୍ନତ” ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବେ ଯେଉଁମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଯେଉଁମାନେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କୌଣସି ସମ୍ପର୍କ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

“ଅସୁନ୍ନତ” ଏବଂ “ଅସୁନ୍ନତପ୍ରଯୁକ୍ତ” ଏକ ପୁରୁଷକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇନାହିଁ। ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ମିସର ଏକ ଦେଶ ଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ସୁନ୍ନତ ମଧ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା। ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରର “ଅସୁନ୍ନତ” ଦ୍ୱାରା ପରାଜୟ ହେବା ବିଷୟରେ କଥା ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଛନ୍ତି ଯାହାକୁ ସୁନ୍ନତ ନହେବା ପାଇଁ ମିସରୀୟମାନେ ଘୃଣା କରିଥିଲେ। ବାଇବଲ ଯେଉଁମାନଙ୍କର “ଅଶୁଚି ହୃଦୟ” କିମ୍ବା ଯେଉଁ “ଅଶୁଚୀ ହୃଦୟର” ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହନ୍ତି ଓ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ଅବାଧ ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ଅଟନ୍ତି।

ଯଦି ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ କିମ୍ବା ଭାଷାରେ ଜଣାଶୁଣା, “ଅସୁନ୍ନତ” ଯେପରି “ଅସୁନ୍ନତ ନୁହେଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଅସୁନ୍ନତ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସୁନ୍ନତ ନୁହନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମନୋନୀତ ନୁହନ୍ତି” ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ବା ଭାବକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୁହନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହଁନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପରି ବିଦ୍ରୋହୀ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନଙ୍କର କୌଣସି ଚିହ୍ନ ନାହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ହେବାର," ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ହୃଦୟରେ ଅସୁନ୍ନତ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଏପରି "ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ବିଦ୍ରୋହୀ ଭାବେ" କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଅବାଧତାର ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ” କିମ୍ବା “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ନାପସନ୍ଦ କରନ୍ତି।” ତଥାପି ସମ୍ଭବ ହେଲେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ବା ସମାନ ରଖିବା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ସୁନ୍ନତ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଧାରଣା ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖିଥିବା ଲୋକଦଳ ସଂସ୍କୃତି ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ସୁନ୍ନତ କରିବା ଅଛି, ଏହିଠାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି ତାହା ଧାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆମେ ଅନ୍ୟଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା, ଏହାର ଅନୁବାଦ “ଚାରିପାଖ କାଟିବା” କିମ୍ବା “ବୃତ୍ତାକାର କରି କାଟିବା” ଅଥବା “ଉପର ଚମଡା କାଟିବା।” ସଂସ୍କୃତି ଗୁଡ଼ିକରେ ଯେଉଁଠି ସୁନ୍ନତ ଜଣା ନାହିଁ, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ପାଦଟୀକା କିମ୍ବା ଶବ୍ଦ ସଂଗ୍ରହ ଯୋଗାଇବା ଉଚିତ ହେବ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହାକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେପରି ଏହାର ଅର୍ଥ “ପୁଂଜାତୀୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଚୁକ୍ତି

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:11 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:14 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 12:48 ଲେବୀ 26:41 ଯିହୋଶୂୟ 05:03 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 15:18 2 ଶାମୁୟେଲ 01:20 ଯିରିମୀୟ 09:26 ଯିହିଜିକଲ 32:25 ପ୍ରେରିତ 10:44-45 ପ୍ରେରିତ 11:03 ପ୍ରେରିତ 15:01 ପ୍ରେରିତ 11:03 ରୋମୀୟ 02:27 ଗାଲାତୀୟ 05:03 ଏଫିସୀୟ 02:11 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 03:03 କଲସୀୟ 02:11 କଲସୀୟ 02:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:03

"ତୁମେ ନିଶ୍ଚିତ ସୁନ୍ନତ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷକୁ।"

05:05

ସେହି ଦିନ ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ଘରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ସୁନ୍ନତ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, H6190, G203, G564, G1986, G4059, G4061

କାଟିବା, ଶୁଦ୍ଧ ହେବା, ସୁନ୍ନତ, ଅସୁନ୍ନତ, ଅଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୁନ୍ନତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପୁରୁଷ କିମ୍ବା ପୁଅ ପିଲାର ଉପର ଚମଡାକୁ କାଟିଦେବା। ସୁନ୍ନତର ରୀତି ଏହା ସହିତ କିଛି ସମ୍ପର୍କ ହୋଇପାରେ।

ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷ ଓ ଦାସମାନେ ସୁନ୍ନତ ହେବେ ଏହା ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ହେବ। ଈଶ୍ୱର ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଅବ୍ରାହାମର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଘରେ ଯେତେ ପୁଅ। ପିଲା ଜନ୍ମ ହେବେ ସେମାନେ ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ଜାରୀ ରଖିବେ। "ହୃଦୟର ଶୁଚିକରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ "କାଟି ପକାଇବା" କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାପଠାରୁ ଦୁରେଇ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ, "ସୁନ୍ନତିକରଣ" ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି। "ଅସୁନ୍ନତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବେ ଯେଉଁମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଯେଉଁମାନେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କୌଣସି ସମ୍ପର୍କ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

"ଅସୁନ୍ନତ" ଏବଂ "ଅସୁନ୍ନତପ୍ରଯୁକ୍ତ" ଏକ ପୁରୁଷକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇନାହିଁ। ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ମିସର ଏକ ଦେଶ ଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ସୁନ୍ନତ ମଧ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା। ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରର "ଅସୁନ୍ନତ" ଦ୍ୱାରା ପରାଜୟ ହେବା ବିଷୟରେ କଥା ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଛନ୍ତି ଯାହାକୁ ସୁନ୍ନତ ନହେବା ପାଇଁ ମିସରୀୟମାନେ ଘୃଣା କରିଥିଲେ। ବାଇବଲ ଯେଉଁମାନଙ୍କର "ଅଶୁଚି ହୃଦୟ" କିମ୍ବା ଯେଉଁ "ଅଶୁଚୀ ହୃଦୟର" ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହନ୍ତି ଓ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ଅବାଧ ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ଅଟନ୍ତି।

ଯଦି ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ କିମ୍ବା ଭାଷାରେ ଜଣାଶୁଣା, "ଅସୁନ୍ନତ" ଯେପରି "ଅସୁନ୍ନତ ନୁହେଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଅସୁନ୍ନତ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସୁନ୍ନତ ନୁହନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମନୋନୀତ ନୁହନ୍ତି" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ବା ଭାବକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୁହନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହଁନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପରି ବିଦ୍ରୋହୀ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନଙ୍କର କୌଣସି ଚିନ୍ନ ନାହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ହେବାର," ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ହୃଦୟରେ ଅସୁନ୍ନତ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଏପରି "ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ବିଦ୍ରୋହୀ ଭାବେ" କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଅବାଧତାର ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ" କିମ୍ବା "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ନାପସନ୍ଦ କରନ୍ତି।" ତଥାପି ସମ୍ଭବ ହେଲେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ବା ସମାନ ରଖିବା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ସୁନ୍ନତ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଧାରଣା ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖିଥିବା ଲୋକଦଳ ସଂସ୍କୃତି ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ସୁନ୍ନତ କରିବା ଅଛି, ଏହିଠାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି ତାହା ଧାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆମେ ଅନ୍ୟଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା, ଏହାର ଅନୁବାଦ "ଚାରିପାଖ କାଟିବା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା "ବୃତ୍ତାକାର କରି କାଟିବା" ଅଥବା "ଉପର ଚମଡା କାଟିବା।" ସଂସ୍କୃତି ଗୁଡ଼ିକରେ ଯେଉଁଠି ସୁନ୍ନତ ଜଣା ନାହିଁ, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ପାଦଟୀକା କିମ୍ବା ଶବ୍ଦ ସଂଗ୍ରହ ଯୋଗାଇବା ଉଚିତ ହେବ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହାକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେପରି ଏହାର ଅର୍ଥ "ପୁଂଜାତୀୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଚୁକ୍ତି

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:11 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:14 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 12:48 ଲେବୀ 26:41 ଯିହୋଶୂୟ 05:03 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 15:18 2 ଶାମୁୟେଲ 01:20 ଯିରିମୀୟ 09:26 ଯିହିଜିକଲ 32:25 ପ୍ରେରିତ 10:44-45 ପ୍ରେରିତ 11:03 ପ୍ରେରିତ 15:01 ପ୍ରେରିତ 11:03 ରୋମୀୟ 02:27 ଗାଲାତୀୟ 05:03 ଏଫିସୀୟ 02:11 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 03:03 କଲସୀୟ 02:11 କଲସୀୟ 02:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:03

"ତୁମେ ନିଶ୍ଚିତ ସୁନ୍ନତ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷକୁ।"

05:05

ସେହି ଦିନ ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ଘରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ସୁନ୍ନତ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, H6190, G203, G564, G1986, G4059, G4061

କାଟିବା, ଶୁଦ୍ଧ ହେବା, ସୁନ୍ନତ, ଅସୁନ୍ନତ, ଅଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୁନ୍ନତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପୁରୁଷ କିମ୍ବା ପୁଅ ପିଲାର ଉପର ଚମଡାକୁ କାଟିଦେବା। ସୁନ୍ନତର ରୀତି ଏହା ସହିତ କିଛି ସମ୍ପର୍କ ହୋଇପାରେ।

ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷ ଓ ଦାସମାନେ ସୁନ୍ନତ ହେବେ ଏହା ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ହେବ। ଈଶ୍ୱର ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଅବ୍ରାହାମର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଘରେ ଯେତେ ପୁଆ ପିଲା ଜନ୍ମ ହେବେ ସେମାନେ ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ଜାରୀ ରଖିବେ। "ହୃଦୟର ଶୁଚିକରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ "କାଟି ପକାଇବା" କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାପଠାରୁ ଦୂରେଇ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ, "ସୁନ୍ନତିକରଣ" ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି। "ଅସୁନ୍ନତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବେ ଯେଉଁମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଯେଉଁମାନେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କୌଣସି ସମ୍ପର୍କ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

"ଅସୁନ୍ନତ" ଏବଂ "ଅସୁନ୍ନତପ୍ରଯୁକ୍ତ" ଏକ ପୁରୁଷକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇନାହିଁ। ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ମିସର ଏକ ଦେଶ ଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ସୁନ୍ନତ ମଧ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା। ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରର "ଅସୁନ୍ନତ" ଦ୍ୱାରା ପରାଜୟ ହେବା ବିଷୟରେ କଥା ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଛନ୍ତି ଯାହାକୁ ସୁନ୍ନତ ନହେବା ପାଇଁ ମିସରୀୟମାନେ ଘୃଣା କରିଥିଲେ। ବାଇବଲ ଯେଉଁମାନଙ୍କର "ଅଶୁଚି ହୃଦୟ" କିମ୍ବା ଯେଉଁ "ଅଶୁଚୀ ହୃଦୟର" ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହନ୍ତି ଓ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ଅବାଧ ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ଅଟନ୍ତି।

ଯଦି ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ କିମ୍ବା ଭାଷାରେ ଜଣାଶୁଣା, "ଅସୁନ୍ନତ" ଯେପରି "ଅସୁନ୍ନତ ନୁହେଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଅସୁନ୍ନତ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସୁନ୍ନତ ନୁହନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମନୋନୀତ ନୁହନ୍ତି" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ବା ଭାବକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୁହନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହଁନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପରି ବିଦ୍ରୋହୀ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନଙ୍କର କୌଣସି ଚିହ୍ନ ନାହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ହେବାର," ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ହୃଦୟରେ ଅସୁନ୍ନତ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଏପରି "ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ

ବିଦ୍ରୋହୀ ଭାବେ" କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଅବାଧ୍ୟତାର ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ" କିମ୍ବା "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ନାପସନ୍ଦ କରନ୍ତି।" ତଥାପି ସମ୍ଭବ ହେଲେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ବା ସମାନ ରଖିବା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ସୁନ୍ନତ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଧାରଣା ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖିଥିବା ଲୋକଦଳ ସଂସ୍କୃତି ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ସୁନ୍ନତ କରିବା ଅଛି, ଏହିଠାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି ତାହା ଧାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆମେ ଅନ୍ୟଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା, ଏହାର ଅନୁବାଦ "ଚାରିପାଖ କାଟିବା" କିମ୍ବା "ବୃତ୍ତାକାର କରି କାଟିବା" ଅଥବା "ଉପର ଚମଡା କାଟିବା।" ସଂସ୍କୃତି ଗୁଡ଼ିକରେ ଯେଉଁଠି ସୁନ୍ନତ ଜଣା ନାହିଁ, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ପାଦଟୀକା କିମ୍ବା ଶବ୍ଦ ସଂଗ୍ରହ ଯୋଗାଇବା ଉଚିତ ହେବ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହାକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେପରି ଏହାର ଅର୍ଥ "ପୁଂଜାତୀୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଚୁକ୍ତି

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:11 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:14 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 12:48 ଲେବୀ 26:41 ଯିହୋଶୂୟ 05:03 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 15:18 2 ଶାମୁୟେଲ 01:20 ଯିରିମୀୟ 09:26 ଯିହିଜିକଲ 32:25 ପ୍ରେରିତ 10:44-45 ପ୍ରେରିତ 11:03 ପ୍ରେରିତ 15:01 ପ୍ରେରିତ 11:03 ରୋମୀୟ 02:27 ଗାଲାତୀୟ 05:03 ଏଫିସୀୟ 02:11 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 03:03 କଲସୀୟ 02:11 କଲସୀୟ 02:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:03

"ତୁମେ ନିଶ୍ଚିତ ସୁନ୍ନତ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷକୁ।"

05:05

ସେହି ଦିନ ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ଘରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ସୁନ୍ନତ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, H6190, G203, G564, G1986, G4059, G4061

କାଟିବା, ଶୁଦ୍ଧ ହେବା, ସୁନ୍ନତ, ଅସୁନ୍ନତ, ଅଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୁନ୍ନତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପୁରୁଷ କିମ୍ବା ପୁଅ ପିଲାର ଉପର ଚମଡାକୁ କାଟିଦେବା। ସୁନ୍ନତର ରୀତି ଏହା ସହିତ କିଛି ସମ୍ପର୍କ ହୋଇପାରେ।

ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷ ଓ ଦାସମାନେ ସୁନ୍ନତ ହେବେ ଏହା ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ହେବ। ଈଶ୍ୱର ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଅବ୍ରାହାମର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଘରେ ଯେତେ ପୁଆ ପିଲା ଜନ୍ମ ହେବେ ସେମାନେ ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ଜାରୀ ରଖିବେ। "ହୃଦୟର ଶୁଚିକରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ "କାଟି ପକାଇବା" କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାପଠାରୁ ଦୁରେଇ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ, "ସୁନ୍ନତିକରଣ" ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି। "ଅସୁନ୍ନତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବେ ଯେଉଁମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଯେଉଁମାନେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କୌଣସି ସମ୍ପର୍କ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

"ଅସୁନ୍ନତ" ଏବଂ "ଅସୁନ୍ନତପ୍ରଯୁକ୍ତ" ଏକ ପୁରୁଷକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇନାହିଁ। ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ମିସର ଏକ ଦେଶ ଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ସୁନ୍ନତ ମଧ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା। ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରର "ଅସୁନ୍ନତ" ଦ୍ୱାରା ପରାଜୟ ହେବା ବିଷୟରେ କଥା ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଛନ୍ତି ଯାହାକୁ ସୁନ୍ନତ ନହେବା ପାଇଁ ମିସରୀୟମାନେ ଘୃଣା କରିଥିଲେ। ବାଇବଲ ଯେଉଁମାନଙ୍କର "ଅଶୁଚି ହୃଦୟ" କିମ୍ବା ଯେଉଁ "ଅଶୁଚୀ ହୃଦୟର" ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହନ୍ତି ଓ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ଅବାଧ ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ଅଟନ୍ତି।

ଯଦି ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ କିମ୍ବା ଭାଷାରେ ଜଣାଶୁଣା, "ଅସୁନ୍ନତ" ଯେପରି "ଅସୁନ୍ନତ ନୁହେଁ" ଭାବରେ

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ଅସୁନ୍ନତ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସୁନ୍ନତ ନୁହନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମନୋନୀତ ନୁହନ୍ତି” ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ବା ଭାବକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୁହନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହଁନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପରି ବିଦ୍ରୋହୀ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନଙ୍କର କୌଣସି ଚିହ୍ନ ନାହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ହେବାର," ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ହୃଦୟରେ ଅସୁନ୍ନତ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଏପରି "ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ବିଦ୍ରୋହୀ ଭାବେ" କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଅବାଧତାର ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ” କିମ୍ବା “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ନାପସନ୍ଦ କରନ୍ତି।” ତଥାପି ସମ୍ଭବ ହେଲେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ବା ସମାନ ରଖିବା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ସୁନ୍ନତ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଧାରଣା ଅଟେ।
ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖିଥିବା ଲୋକଦଳ ସଂସ୍କୃତି ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ସୁନ୍ନତ କରିବା ଅଛି, ଏହିଠାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି ତାହା ଧାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆମେ ଅନ୍ୟଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା, ଏହାର ଅନୁବାଦ “ଚାରିପାଖ କାଟିବା” କିମ୍ବା “ବୃତ୍ତାକାର କରି କାଟିବା” ଅଥବା “ଉପର ଚମଡା କାଟିବା।” ସଂସ୍କୃତି ଗୁଡ଼ିକରେ ଯେଉଁଠି ସୁନ୍ନତ ଜଣା ନାହିଁ, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ପାଦଟୀକା କିମ୍ବା ଶବ୍ଦ ସଂଗ୍ରହ ଯୋଗାଇବା ଉଚିତ ହେବ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହାକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେପରି ଏହାର ଅର୍ଥ “ପୁଂଜାତୀୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଚୁକ୍ତି
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:11 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:14 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 12:48 ଲେବୀ 26:41 ଯିହୋଶୂୟ 05:03 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 15:18 2 ଶାମୁୟେଲ 01:20 ଯିରିମୀୟ 09:26 ଯିହିଜିକଲ 32:25 ପ୍ରେରିତ 10:44-45 ପ୍ରେରିତ 11:03 ପ୍ରେରିତ 15:01 ପ୍ରେରିତ 11:03 ରୋମୀୟ 02:27 ଗାଲାତୀୟ 05:03 ଏଫିସୀୟ 02:11 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 03:03 କଲସୀୟ 02:11 କଲସୀୟ 02:13
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:03

"ତୁମେ ନିଶ୍ଚିତ ସୁନ୍ନତ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷକୁ।"

05:05

ସେହି ଦିନ ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ଘରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ସୁନ୍ନତ କଲେ।
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, H6190, G203, G564, G1986, G4059, G4061
କାଟିବା, ଶୁଦ୍ଧ ହେବା, ସୁନ୍ନତ, ଅସୁନ୍ନତ, ଅଶୁଦ୍ଧ
ସଂଜ୍ଞା:
“ସୁନ୍ନତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପୁରୁଷ କିମ୍ବା ପୁଅ ପିଲାର ଉପର ଚମଡାକୁ କାଟିଦେବା। ସୁନ୍ନତର ରୀତି ଏହା ସହିତ କିଛି ସମ୍ପର୍କ ହୋଇପାରେ।

ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷ ଓ ଦାସମାନେ ସୁନ୍ନତ ହେବେ ଏହା ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ହେବ। ଈଶ୍ୱର ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଅବ୍ରାହାମର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଘରେ ଯେତେ ପୁଆ ପିଲା ଜନ୍ମ ହେବେ ସେମାନେ ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ଜାରୀ ରଖିବେ। "ହୃଦୟର ଶୁଚିକରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ “କାଟି ପକାଇବା” କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାପଠାରୁ ଦୁରେଇ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ, “ସୁନ୍ନତିକରଣ” ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି। “ଅସୁନ୍ନତ” ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବେ ଯେଉଁମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଯେଉଁମାନେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କୌଣସି ସମ୍ପର୍କ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।
“ଅସୁନ୍ନତ” ଏବଂ “ଅସୁନ୍ନତପ୍ରଯୁକ୍ତ” ଏକ ପୁରୁଷକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇନାହିଁ। ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ମିସର ଏକ ଦେଶ ଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ସୁନ୍ନତ ମଧ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା। ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରର “ଅସୁନ୍ନତ” ଦ୍ୱାରା

ପରାଜୟ ହେବା ବିଷୟରେ କଥା ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଛନ୍ତି ଯାହାକୁ ସୁନ୍ନତ ନହେବା ପାଇଁ ମିସରୀୟମାନେ ଘୃଣା କରିଥିଲେ। ବାଇବଲ ଯେଉଁମାନଙ୍କର "ଅଶୁଚି ହୃଦୟ" କିମ୍ବା ଯେଉଁ "ଅଶୁଚୀ ହୃଦୟର" ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଆଲଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହନ୍ତି ଓ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ଅବାଧ ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ଅଟନ୍ତି।

ଯଦି ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ କିମ୍ବା ଭାଷାରେ ଜଣାଶୁଣା, "ଅସୁନ୍ନତ" ଯେପରି "ଅସୁନ୍ନତ ନୁହେଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଅସୁନ୍ନତ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସୁନ୍ନତ ନୁହନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ମନୋନୀତ ନୁହନ୍ତି" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଆଲଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ବା ଭାବକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୁହନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହଁନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପରି ବିଦ୍ରୋହୀ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନଙ୍କର କୌଣସି ଚିହ୍ନ ନାହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ହେବାର," ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ହୃଦୟରେ ଅସୁନ୍ନତ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଏପରି "ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ବିଦ୍ରୋହୀ ଭାବେ" କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଅବାଧ୍ୟତାର ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ" କିମ୍ବା "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ନାପସନ୍ଦ କରନ୍ତି।" ତଥାପି ସମ୍ଭବ ହେଲେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ବା ସମାନ ରଖିବା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ସୁନ୍ନତ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଧାରଣା ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖିଥିବା ଲୋକଦଳ ସଂସ୍କୃତି ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ସୁନ୍ନତ କରିବା ଅଛି, ଏହିଠାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି ତାହା ଧାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆମେ ଅନ୍ୟଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା, ଏହାର ଅନୁବାଦ "ଚାରିପାଖ କାଟିବା" କିମ୍ବା "ବୃତ୍ତାକାର କରି କାଟିବା" ଅଥବା "ଉପର ଚମଡା କାଟିବା।" ସଂସ୍କୃତି ଗୁଡ଼ିକରେ ଯେଉଁଠି ସୁନ୍ନତ ଜଣା ନାହିଁ, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ପାଦଟୀକା କିମ୍ବା ଶବ୍ଦ ସଂଗ୍ରହ ଯୋଗାଇବା ଉଚିତ ହେବ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହାକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେପରି ଏହାର ଅର୍ଥ "ପୁଂଜାତୀୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଚୁକ୍ତି

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:11 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:14 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 12:48 ଲେବୀ 26:41 ଯିହୋଶୂୟ 05:03 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 15:18 2 ଶାମୁୟେଲ 01:20 ଯିରିମୀୟ 09:26 ଯିହିଜିକଲ 32:25 ପ୍ରେରିତ 10:44-45 ପ୍ରେରିତ 11:03 ପ୍ରେରିତ 15:01 ପ୍ରେରିତ 11:03 ରୋମୀୟ 02:27 ଗାଲାତୀୟ 05:03 ଏଫିସୀୟ 02:11 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 03:03 କଲସୀୟ 02:11 କଲସୀୟ 02:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:03

"ତୁମେ ନିଶ୍ଚିତ ସୁନ୍ନତ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷକୁ।"

05:05

ସେହି ଦିନ ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ଘରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ସୁନ୍ନତ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, H6190, G203, G564, G1986, G4059, G4061

କାଟିବା, ଶୁଦ୍ଧ ହେବା, ସୁନ୍ନତ, ଅସୁନ୍ନତ, ଅଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୁନ୍ନତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପୁରୁଷ କିମ୍ବା ପୁଅ ପିଲାର ଉପର ଚମଡାକୁ କାଟିଦେବା। ସୁନ୍ନତର ରୀତି ଏହା ସହିତ କିଛି ସମ୍ପର୍କ ହୋଇପାରେ।

ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷ ଓ ଦାସମାନେ ସୁନ୍ନତ ହେବେ ଏହା ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ହେବ। ଈଶ୍ୱର ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଅବ୍ରାହାମର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଘରେ ଯେତେ ପୁଆ ପିଲା ଜନ୍ମ ହେବେ ସେମାନେ ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ଜାରୀ ରଖିବେ। "ହୃଦୟର ଶୁଚିକରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଆଲଙ୍କାରିକ ଭାବେ "କାଟି ପକାଇବା" କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାପଠାରୁ ଦୁରେଇ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ, "ସୁନ୍ନତିକରଣ" ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି। "ଅସୁନ୍ନତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବେ ଯେଉଁମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ।

ଯେଉଁମାନେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କୌଣସି ସମ୍ପର୍କ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

“ଅସୁନ୍ନତ” ଏବଂ “ଅସୁନ୍ନତପ୍ରଯୁକ୍ତ” ଏକ ପୁରୁଷକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇନାହିଁ। ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ମିସର ଏକ ଦେଶ ଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ସୁନ୍ନତ ମଧ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା। ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରର “ଅସୁନ୍ନତ” ଦ୍ୱାରା ପରାଜୟ ହେବା ବିଷୟରେ କଥା ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଛନ୍ତି ଯାହାକୁ ସୁନ୍ନତ ନହେବା ପାଇଁ ମିସରୀୟମାନେ ଘୃଣା କରିଥିଲେ। ବାଇବଲ ଯେଉଁମାନଙ୍କର “ଅଶୁଚି ହୃଦୟ” କିମ୍ବା ଯେଉଁ “ଅଶୁଚୀ ହୃଦୟର” ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହନ୍ତି ଓ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ଅବାଧ ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ଅଟନ୍ତି।

ଯଦି ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ କିମ୍ବା ଭାଷାରେ ଜଣାଶୁଣା, “ଅସୁନ୍ନତ” ଯେପରି “ଅସୁନ୍ନତ ନୁହେଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଅସୁନ୍ନତ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସୁନ୍ନତ ନୁହନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମନୋନୀତ ନୁହନ୍ତି” ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ବା ଭାବକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୁହନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହଁନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପରି ବିଦ୍ରୋହୀ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନଙ୍କର କୌଣସି ଚିହ୍ନ ନାହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ହେବାର," ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ହୃଦୟରେ ଅସୁନ୍ନତ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଏପରି "ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ବିଦ୍ରୋହୀ ଭାବେ" କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଅବାଧ୍ୟତାର ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ” କିମ୍ବା “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ନାପସନ୍ଦ କରନ୍ତି।” ତଥାପି ସମ୍ଭବ ହେଲେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ବା ସମାନ ରଖିବା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ସୁନ୍ନତ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଧାରଣା ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖିଥିବା ଲୋକଦଳ ସଂସ୍କୃତି ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ସୁନ୍ନତ କରିବା ଅଛି, ଏହିଠାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି ତାହା ଧାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆମେ ଅନ୍ୟଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା, ଏହାର ଅନୁବାଦ “ଚାରିପାଖ କାଟିବା” କିମ୍ବା “ବୃତ୍ତାକାର କରି କାଟିବା” ଅଥବା “ଉପର ଚମଡା କାଟିବା।” ସଂସ୍କୃତି ଗୁଡ଼ିକରେ ଯେଉଁଠି ସୁନ୍ନତ ଜଣା ନାହିଁ, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ପାଦଟୀକା କିମ୍ବା ଶବ୍ଦ ସଂଗ୍ରହ ଯୋଗାଇବା ଉଚିତ ହେବ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହାକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେପରି ଏହାର ଅର୍ଥ “ପୁଂଜାତୀୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଚୁକ୍ତି

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:11 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:14 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 12:48 ଲେବୀ 26:41 ଯିହୋଶୂୟ 05:03 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 15:18 2 ଶାମୁୟେଲ 01:20 ଯିରିମୀୟ 09:26 ଯିହିଜିକଲ 32:25 ପ୍ରେରିତ 10:44-45 ପ୍ରେରିତ 11:03 ପ୍ରେରିତ 15:01 ପ୍ରେରିତ 11:03 ରୋମୀୟ 02:27 ଗାଲାତୀୟ 05:03 ଏଫିସୀୟ 02:11 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 03:03 କଲସୀୟ 02:11 କଲସୀୟ 02:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:03

"ତୁମେ ନିଶ୍ଚିତ ସୁନ୍ନତ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷକୁ।"

05:05

ସେହି ଦିନ ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ଘରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ସୁନ୍ନତ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, H6190, G203, G564, G1986, G4059, G4061

କାଟିବା, ଶୁଦ୍ଧ ହେବା, ସୁନ୍ନତ, ଅସୁନ୍ନତ, ଅଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସୁନ୍ନତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପୁରୁଷ କିମ୍ବା ପୁଅ ପିଲାର ଉପର ଚମଡାକୁ କାଟିଦେବା। ସୁନ୍ନତର ରୀତି ଏହା ସହିତ କିଛି ସମ୍ପର୍କ ହୋଇପାରେ।

ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷ ଓ ଦାସମାନେ ସୁନ୍ନତ ହେବେ ଏହା ଈଶ୍ୱର

ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ହେବ। ଈଶ୍ୱର ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଅବ୍ରାହାମର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଘରେ ଯେତେ ପୁଆ ପିଲା ଜନ୍ମ ହେବେ ସେମାନେ ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ଜାରୀ ରଖିବେ। "ହୃଦୟର ଶୁଚିକରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ "କାଟି ପକାଇବା" କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାପଠାରୁ ଦୂରେଇ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ, "ସୁନ୍ନତିକରଣ" ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଟନ୍ତି। "ଅସୁନ୍ନତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବେ ଯେଉଁମାନେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଯେଉଁମାନେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇ ନାହାଁନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କୌଣସି ସମ୍ପର୍କ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଏହା ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

"ଅସୁନ୍ନତ" ଏବଂ "ଅସୁନ୍ନତପ୍ରଯୁକ୍ତ" ଏକ ପୁରୁଷକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ସୁନ୍ନତ ହୋଇନାହିଁ। ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ମିସର ଏକ ଦେଶ ଥିଲା ଯେଉଁଥିରେ ସୁନ୍ନତ ମଧ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ଥିଲା। ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରର "ଅସୁନ୍ନତ" ଦ୍ୱାରା ପରାଜୟ ହେବା ବିଷୟରେ କଥା ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଉଛନ୍ତି ଯାହାକୁ ସୁନ୍ନତ ନହେବା ପାଇଁ ମିସରୀୟମାନେ ଘୃଣା କରିଥିଲେ। ବାଇବଲ ଯେଉଁମାନଙ୍କର "ଅଶୁଚି ହୃଦୟ" କିମ୍ବା ଯେଉଁ "ଅଶୁଚୀ ହୃଦୟର" ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହନ୍ତି ଓ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ଅବାଧ ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ଅଟନ୍ତି।

ଯଦି ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ କିମ୍ବା ଭାଷାରେ ଜଣାଶୁଣା, "ଅସୁନ୍ନତ" ଯେପରି "ଅସୁନ୍ନତ ନୁହେଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଅସୁନ୍ନତ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସୁନ୍ନତ ନୁହନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମନୋନୀତ ନୁହନ୍ତି" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ବା ଭାବକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୁହନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହଁନ୍ତି ସେମାନଙ୍କ ପରି ବିଦ୍ରୋହୀ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନଙ୍କର କୌଣସି ଚିହ୍ନ ନାହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ହେବାର," ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ହୃଦୟରେ ଅସୁନ୍ନତ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଏପରି "ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ ବିଦ୍ରୋହୀ ଭାବେ" କିମ୍ବା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଅବାଧତାର ଶକ୍ତଗ୍ରୀବ" କିମ୍ବା "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ନାପସନ୍ଦ କରନ୍ତି।" ତଥାପି ସମ୍ଭବ ହେଲେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ବା ସମାନ ରଖିବା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ସୁନ୍ନତ ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଧାରଣା ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟ ରଖିଥିବା ଲୋକଦଳ ସଂସ୍କୃତି ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ସୁନ୍ନତ କରିବା ଅଛି, ଏହିଠାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ସୁନ୍ନତ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି ତାହା ଧାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆମେ ଅନ୍ୟଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା, ଏହାର ଅନୁବାଦ "ଚାରିପାଖ କାଟିବା" କିମ୍ବା "ବୃତ୍ତାକାର କରି କାଟିବା" ଅଥବା "ଉପର ଚମଡା କାଟିବା।" ସଂସ୍କୃତି ଗୁଡ଼ିକରେ ଯେଉଁଠି ସୁନ୍ନତ ଜଣା ନାହିଁ, ଏହା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ପାଦଟୀକା କିମ୍ବା ଶବ୍ଦ ସଂଗ୍ରହ ଯୋଗାଇବା ଉଚିତ ହେବ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହାକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେପରି ଏହାର ଅର୍ଥ "ପୁଂଜାତୀୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଚୁକ୍ତି

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:11 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 17:14 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 12:48 ଲେବୀ 26:41 ଯିହୋଶୂୟ 05:03 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 15:18 2 ଶାମୁୟେଲ 01:20 ଯିରିମୀୟ 09:26 ଯିହିଜିକଲ 32:25 ପ୍ରେରିତ 10:44-45 ପ୍ରେରିତ 11:03 ପ୍ରେରିତ 15:01 ପ୍ରେରିତ 11:03 ରୋମୀୟ 02:27 ଗାଲାତୀୟ 05:03 ଏଫିସୀୟ 02:11 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 03:03 କଲସୀୟ 02:11 କଲସୀୟ 02:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:03

"ତୁମେ ନିଶ୍ଚିତ ସୁନ୍ନତ ପରିବାରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷକୁ।"

05:05

ସେହି ଦିନ ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ଘରର ସମସ୍ତ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ସୁନ୍ନତ କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, H6190, G203, G564, G1986, G4059, G4061

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାରାଗାର, କାରାବନ୍ଦୀ, କାରାବନ୍ଦୀମାନେ, କାରାଗାରଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ କରିବା, କାରାରୁଦ୍ଧଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇସାରିଥିବା, କାରାବାସ, କାରାବାସଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "କାରାଗାର"ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ଅପରାଧୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଣ୍ଡସ୍ୱରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ଅପରାଧ ସକାଶେ ରଖାଯାଇଥାଏ I ଏକ "କାରାବନ୍ଦୀ" ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଏ I

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏତ ଏକ ବିଚାରରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ତାଙ୍କୁ ହୁଏତ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଇପାରେ I "କାରାରୁଦ୍ଧ ହେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "କାରାଗାରରେ ରଖାଯିବା" ବା "ବନ୍ଦୀତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା" ହୋଇପାରେ I ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନେ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥିଲେ ଯଦିଓ ସେମାନେ କୌଣସି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"କାରାଗାର" ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ "ଜେଲ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ରକ୍ଷା କରି "ଅନ୍ଧକୂପ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁଠାରେ ହୁଏତ ମାଟି ତଳେ କିମ୍ବା ଏକ ପ୍ରସାଦର ବା ଅନ୍ୟ କୋଠାର ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶର ତଳେ କାରାଗାରଟି ଥାଇପାରେ I "କାରାବନ୍ଦୀମାନେ "ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ୱାରା ଧୃତ ଓ ଅଧିକୃତ ହୋଇଛନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଇଛନ୍ତି I ଏହି ଅର୍ଥକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ବନ୍ଦୀଗଣ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିବା" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖାଯିବା" ବା "ବନ୍ଦୀତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା" କିମ୍ବା "ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବନ୍ଦୀ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 25:4-5 ଏଫିସୀୟ 04:1-3 ଲୂକ 12:57-59 ଲୂକ 22:33-34 ମାର୍କ 06:16-17 ମାଥିଉ 05:25-26 ମାଥିଉ 14:3-5 ମାଥିଉ 25:34-36

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H4929, H5470, H6115, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

କାରାଗାର, କାରାବନ୍ଦୀ, କାରାବନ୍ଦୀମାନେ, କାରାଗାରଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ କରିବା, କାରାରୁଦ୍ଧଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇସାରିଥିବା, କାରାବାସ, କାରାବାସଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "କାରାଗାର"ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ଅପରାଧୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଣ୍ଡସ୍ୱରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ଅପରାଧ ସକାଶେ ରଖାଯାଇଥାଏ I ଏକ "କାରାବନ୍ଦୀ" ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଏ I

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏତ ଏକ ବିଚାରରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ତାଙ୍କୁ ହୁଏତ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଇପାରେ I "କାରାରୁଦ୍ଧ ହେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "କାରାଗାରରେ ରଖାଯିବା" ବା "ବନ୍ଦୀତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା" ହୋଇପାରେ I ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନେ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥିଲେ ଯଦିଓ ସେମାନେ କୌଣସି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"କାରାଗାର" ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ "ଜେଲ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ରକ୍ଷା କରି "ଅନ୍ଧକୂପ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁଠାରେ ହୁଏତ ମାଟି ତଳେ କିମ୍ବା ଏକ ପ୍ରସାଦର ବା ଅନ୍ୟ କୋଠାର ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶର ତଳେ କାରାଗାରଟି ଥାଇପାରେ I "କାରାବନ୍ଦୀମାନେ "ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ୱାରା ଧୃତ ଓ ଅଧିକୃତ ହୋଇଛନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଇଛନ୍ତି I ଏହି ଅର୍ଥକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ବନ୍ଦୀଗଣ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିବା" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖାଯିବା" ବା "ବନ୍ଦୀତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା" କିମ୍ବା "ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବନ୍ଦୀ କରିବା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 25:4-5 ଏଫିସୀୟ 04:1-3 ଲୂକ 12:57-59 ଲୂକ 22:33-34 ମାର୍କ 06:16-17 ମାଥିଉ 05:25-26 ମାଥିଉ 14:3-5 ମାଥିଉ 25:34-36

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H4929, H5470, H6115, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

କାରାଗାର, କାରାବନ୍ଦୀ, କାରାବନ୍ଦୀମାନେ, କାରାଗାରଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ କରିବା, କାରାରୁଦ୍ଧଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇସାରିଥିବା, କାରାବାସ, କାରାବାସଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କାରାଗାର”ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ଅପରାଧୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଣ୍ଡସ୍ଵରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ଅପରାଧ ସକାଶେ ରଖାଯାଇଥାଏ I ଏକ “କାରାବନ୍ଦୀ” ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଏ I

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏତ ଏକ ବିଚାରରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ତାଙ୍କୁ ହୁଏତ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଇପାରେ I “କାରାରୁଦ୍ଧ ହେବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “କାରାଗାରରେ ରଖାଯିବା” ବା “ବନ୍ଦୀତ୍ଵ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା” ହୋଇପାରେ I ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦାସମାନେ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥିଲେ ଯଦିଓ ସେମାନେ କୌଣସି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

“କାରାଗାର” ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ଜେଲ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ରକ୍ଷା କରି “ଅନ୍ଧକୂପ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁଠାରେ ହୁଏତ ମାଟି ତଳେ କିମ୍ବା ଏକ ପ୍ରସାଦର ବା ଅନ୍ୟ କୋଠାର ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶର ତଳେ କାରାଗାରଟି ଥାଇପାରେ I “କାରାବନ୍ଦୀମାନେ ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ଵାରା ଧୃତ ଓ ଅଧିକୃତ ହୋଇଛନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଇଛନ୍ତି I ଏହି ଅର୍ଥକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ବନ୍ଦୀଗଣ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିବା” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ “ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖାଯିବା” ବା “ବନ୍ଦୀତ୍ଵ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା” କିମ୍ବା “ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବନ୍ଦୀ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 25:4-5 ଏଫିସୀୟ 04:1-3 ଲୂକ 12:57-59 ଲୂକ 22:33-34 ମାର୍କ 06:16-17 ମାଥିଉ 05:25-26 ମାଥିଉ 14:3-5 ମାଥିଉ 25:34-36

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H4929, H5470, H6115, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

କାରାଗାର, କାରାବନ୍ଦୀ, କାରାବନ୍ଦୀମାନେ, କାରାଗାରଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ କରିବା, କାରାରୁଦ୍ଧଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇସାରିଥିବା, କାରାବାସ, କାରାବାସଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କାରାଗାର”ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ଅପରାଧୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଣ୍ଡସ୍ଵରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ଅପରାଧ ସକାଶେ ରଖାଯାଇଥାଏ I ଏକ “କାରାବନ୍ଦୀ” ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଏ I

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏତ ଏକ ବିଚାରରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ତାଙ୍କୁ ହୁଏତ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଇପାରେ I “କାରାରୁଦ୍ଧ ହେବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “କାରାଗାରରେ ରଖାଯିବା” ବା “ବନ୍ଦୀତ୍ଵ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା” ହୋଇପାରେ I ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦାସମାନେ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥିଲେ ଯଦିଓ ସେମାନେ କୌଣସି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

“କାରାଗାର” ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ଜେଲ” ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ରକ୍ଷା କରି “ଅନ୍ଧକୂପ”

ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁଠାରେ ହୁଏତ ମାଟି ତଳେ କିମ୍ବା ଏକ ପ୍ରସାଦର ବା ଅନ୍ୟ କୋଠାର ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶର ତଳେ କାରାଗାରଟି ଥାଇପାରେ I "କାରାବନ୍ଦୀମାନେ "ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ୱାରା ଧୃତ ଓ ଅଧିକୃତ ହୋଇଛନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଇଛନ୍ତି I ଏହି ଅର୍ଥକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ବନ୍ଦୀଗଣ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିବା" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖାଯିବା" ବା "ବନ୍ଦୀତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା" କିମ୍ବା "ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ବନ୍ଦୀ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 25:4-5 ଏଫିସୀୟ 04:1-3 ଲୂକ 12:57-59 ଲୂକ 22:33-34 ମାର୍କ 06:16-17 ମାଥିଉ 05:25-26 ମାଥିଉ 14:3-5 ମାଥିଉ 25:34-36

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H4929, H5470, H6115, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

କାରାଗାର, କାରାବନ୍ଦୀ, କାରାବନ୍ଦୀମାନେ, କାରାଗାରଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ କରିବା, କାରାରୁଦ୍ଧଗୁଡ଼ିକ, କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇସାରିଥିବା, କାରାବାସ, କାରାବାସଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "କାରାଗାର"ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ ଅପରାଧୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଣ୍ଡସ୍ୱରୂପେ ସେମାନଙ୍କ ଅପରାଧ ସକାଶେ ରଖାଯାଇଥାଏ I ଏକ "କାରାବନ୍ଦୀ" ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଏ I

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏତ ଏକ ବିଚାରରେ ବିଚାରିତ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ତାଙ୍କୁ ହୁଏତ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥାଇପାରେ I "କାରାରୁଦ୍ଧ ହେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "କାରାଗାରରେ ରଖାଯିବା" ବା "ବନ୍ଦୀତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା" ହୋଇପାରେ I ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାସମାନେ କାରାଗାରରେ ରଖାଯାଇଥିଲେ ଯଦିଓ ସେମାନେ କୌଣସି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"କାରାଗାର" ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ "ଜେଲ" ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ରକ୍ଷା କରି "ଅନ୍ଧକୂପ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେଉଁଠାରେ ହୁଏତ ମାଟି ତଳେ କିମ୍ବା ଏକ ପ୍ରସାଦର ବା ଅନ୍ୟ କୋଠାର ମୁଖ୍ୟ ଅଂଶର ତଳେ କାରାଗାରଟି ଥାଇପାରେ I "କାରାବନ୍ଦୀମାନେ "ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ୱାରା ଧୃତ ଓ ଅଧିକୃତ ହୋଇଛନ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧରେ କୌଣସି ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନରେ ରଖାଯାଇଛନ୍ତି I ଏହି ଅର୍ଥକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ବନ୍ଦୀଗଣ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କାରାରୁଦ୍ଧ ହୋଇଥିବା" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ "ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖାଯିବା" ବା "ବନ୍ଦୀତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରେ ରଖାଯିବା" କିମ୍ବା "ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରଖିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ବନ୍ଦୀ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 25:4-5 ଏଫିସୀୟ 04:1-3 ଲୂକ 12:57-59 ଲୂକ 22:33-34 ମାର୍କ 06:16-17 ମାଥିଉ 05:25-26 ମାଥିଉ 14:3-5 ମାଥିଉ 25:34-36

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H4929, H5470, H6115, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଣ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଣ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ“ କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର “କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “କର୍ମ” କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି “ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଲେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ“ କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର “କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “କର୍ମ” କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ“ କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର “କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “କର୍ମ” କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି
“ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଇଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଇଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି “ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଇଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ“ କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଇଶ୍ୱରଙ୍କର “କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “କର୍ମ” କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଇଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଇଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି “ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ“ କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର “କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “କର୍ମ” କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି “ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ“ କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର “କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “କର୍ମ” କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି “ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ“ କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର “କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “କର୍ମ” କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି “ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ“ କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର “କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “କର୍ମ” କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି “ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା

"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଇଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ“ କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଇଶ୍ୱରଙ୍କର “କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “କର୍ମ” କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଇଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ଯାହା କିଛି ଇଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି “ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା

"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ “କାମ”ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, “ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ସେବା“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

”କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। “କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ” ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଇଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ “କାର୍ଯ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଲେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କାର୍ଯ୍ୟ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ, କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ବା ପରିଶ୍ରମ

ସଂଜ୍ଞା:

"କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ, ସାଧାରଣତ କିଛି ସମ୍ପାଦନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରୟାଶ ବୃଦ୍ଧି କରିବା କିମ୍ବା ସେହି କାର୍ଯ୍ୟର ଫଳାଫଳକୁ ବୁଝାଏ। "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଶବ୍ଦସାଧାରଣତ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ସୂଚିତ କରେ (ଅର୍ଥାତ୍, ଯାହା କରାଯାଇଛି କିମ୍ବା କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଛି)।

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଉଭୟ ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ବାଇବଲରେ "କାର୍ଯ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ପ୍ରାୟତ ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ପାଇଁ (ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ, ପାପରୁ କିମ୍ବା ଉଭୟ ଠାରୁ) ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ, ଯାହା ସେ କରନ୍ତି କିମ୍ବା କରିଅଛନ୍ତି, ଏବଂ ସମଗ୍ର ଜଗତକୁ ଯତ୍ନ ନେବା ସହିତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା, ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିବା, ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିର ଆବଶ୍ୟକତା ଯୋଗାଇବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କରନ୍ତି ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ମନ୍ଦ ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କୃତକର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକ କରାଯାଇଅଛି" ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "କର୍ମ" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତକୃତ କର୍ମ" ଯେପରି "ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଈଶ୍ୱର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ

ଯେପରି "ଯାହା କିଛି ଈଶ୍ୱର କରୁଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ସବୁ କିଛି ସୁସମ୍ପନ୍ନ କରୁଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ" ଶବ୍ଦ "କାର୍ଯ୍ୟ ବା କର୍ମ ଗୁଡ଼ିକର" ଏକ ବଚନ ହେଇପାରେ ଯେପରି "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ କର୍ମ ବା କାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା
"ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତମ ପରିଶ୍ରମ ବା କାମ।"

ଯେତେବେଳେ "କାମ"ର ଅର୍ଥ ବଡ଼ ରୂପରେ ଦେଖା ଯାଇପାରେ, ଯେପରି, "ଧର୍ମକାର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଫଳ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 03:12 ପ୍ରେରିତ 02:8-11 ଦାନିୟେଲ 04:37 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 34:10-11 ଗାଲାତୀୟ 02:15-16 ଯାକୁବ 02:17 ମାଥିଉ 16:27-28 ମୀଖା 02:07 ରୋମୀୟ 03:28 ତୀତସ 03:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4566, H4567, H4611, H4659, H5949, G2041

କିଣାନ, କିଣାନୀୟ, କିଣାନୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟ ଅଧାରିତ:

ହାମ କିଣାନର ପିତା,ନୋହଙ୍କର ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କିଣାନୀୟ ହେଉଛନ୍ତି କିଣାନର ବଂଶଧର

ଶବ୍ଦ "କିଣାନ" କିମ୍ବା "କିଣାନ ଦେଶ" ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗର ଓ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ମଝିରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳକୁ ବୁଝାଏ ଏହାର ସୀମା ମିସର ଓ ଦକ୍ଷିଣକୁ ସୀରିଆ କିନାରା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ

ଏହି ଦେଶରେ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳ ମଧ୍ୟ ବସବାସ କରୁଥିଲେ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହମ ଓ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ କିଣାନ ଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ, ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନଗଣ

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ହାମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି

ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ଯାତ୍ରା ୦୩:୭-୮ ଆଦି ୦୯:୧୮-୧୯ ଆଦି ୧୦:୧୯-୨୦ ଆଦି ୧୩:୫-୭ ଆଦି ୪୭:୧-୨

ବାଇବଲରେ ଥିବା କାହାଣୀ ରୁ କିଛି ଉଦାହରଣ:

_ ୦୪:୫_ ସେ (ଅବ୍ରାମ) ଆପଣାର ଭାର୍ଯା, ସାରୀ, ସବୁ ସମ୍ପତି, ଚାକର (ପରିଚାରକ) ଏବଂ ଲବ୍ଧ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଘେନି ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିବା କିଣାନ ଦେଶ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯାତ୍ରା କରି କିଣାନ ଦେଶରେ ପହଂଚିଲେ
୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରାମ ପହଁଚିଲେ_କିଣାନ _ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ଚତୁଃ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କର

ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ଯୁଗାନୁକ୍ରମେ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଯେ ସକଳ ଦେଶ ଦେବା

୦୪:୦୯_ "ମୁଁ କିଣାନ ଦେଶ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ ଦେଲି" _ ୦୫:୦୩ _ "ପୁଣି ତୁମ୍ଭେ ଏବେ ଏହି ଯେଉଁ କିଣାନ ଦେଶରେ ପ୍ରବାସ କରୁଅଛ, ତହିଁର ସମୁଦାୟ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ଭବିଷ୍ୟଦ ବଂଶକୁ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ଅଧିକାର ନିମନ୍ତେ ଦେବା ଓ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କର ପରମେଶ୍ୱର ହେବା" _ ୦୭:୦୮_ ଦୀର୍ଘ ୨୦ ବର୍ଷ ଘରଠାରୁ ବିଦେଶରେ କାଟିବା ପରେ, କିଣାନ, ଯାକୁବ ତାର ପରିବାର, ଦାସ ଓ ସମସ୍ତ ଲବ୍ଧ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ନେଇ ଫେରିଲା

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3667, H3669, G2581, G5478

କିଣାନ, କିଣାନୀୟ, କିଣାନୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟ ଅଧାରିତ:

ହାମ କିଣାନର ପିତା,ନୋହଙ୍କର ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କିଣାନୀୟ ହେଉଛନ୍ତି କିଣାନର ବଂଶଧର

ଶବ୍ଦ "କିଣାନ" କିମ୍ବା "କିଣାନ ଦେଶ" ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗର ଓ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ମଝିରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳକୁ ବୁଝାଏ ଏହାର ସୀମା ମିସର ଓ ଦକ୍ଷିଣକୁ ସୀରିଆ କିନାରା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ

ଏହି ଦେଶରେ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳ ମଧ୍ୟ ବସବାସ କରୁଥିଲେ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହମ ଓ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ କିଣାନ ଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ, ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନଗଣ

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ହାମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି

ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ଯାତ୍ରା ୦୩:୭-୮ ଆଦି ୦୯:୧୮-୧୯ ଆଦି ୧୦:୧୯-୨୦ ଆଦି ୧୩:୫-୭ ଆଦି ୪୭:୧-୨

ବାଇବଲରେ ଥିବା କାହାଣୀ ରୁ କିଛି ଉଦାହରଣ:

_ ୦୪:୫_ ସେ (ଅବ୍ରାମ) ଆପଣାର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ସବୁ ସମ୍ପତି, ଚାକର (ପରିଚାରକ) ଏବଂ ଲବ୍ଧ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଘେନି ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିବା କିଣାନ ଦେଶ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯାତ୍ରା କରି କିଣାନ ଦେଶରେ ପହଂଚିଲେ
୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରାମ ପହଁଚିଲେ_କିଣାନ _ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ଚତୁଃ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କର

ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ଯୁଗାନୁକ୍ରମେ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଯେ ସକଳ ଦେଶ ଦେବା

୦୪:୦୯_ "ମୁଁ କିଣାନ ଦେଶ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ ଦେଲି" _ ୦୫:୦୩ _ "ପୁଣି ତୁମ୍ଭେ ଏବେ ଏହି ଯେଉଁ କିଣାନ ଦେଶରେ ପ୍ରବାସ କରୁଅଛ, ତହିଁର ସମୁଦାୟ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ଭବିଷ୍ୟଦ ବଂଶକୁ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ଅଧିକାର ନିମନ୍ତେ ଦେବା ଓ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କର ପରମେଶ୍ୱର ହେବା" _ ୦୭:୦୮_ ଦୀର୍ଘ ୨୦ ବର୍ଷ ଘରଠାରୁ ବିଦେଶରେ କାଟିବା ପରେ, କିଣାନ, ଯାକୁବ ତାର ପରିବାର, ଦାସ ଓ ସମସ୍ତ ଲବ୍ଧ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ନେଇ ଫେରିଲା

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3667, H3669, G2581, G5478

କିଣାନ, କିଣାନୀୟ, କିଣାନୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟ ଅଧାରିତ:

ହାମ କିଣାନର ପିତା,ନୋହଙ୍କର ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ କିଣାନୀୟ ହେଉଛନ୍ତି କିଣାନର ବଂଶଧର

ଶବ୍ଦ "କିଣାନ" କିମ୍ବା "କିଣାନ ଦେଶ" ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗର ଓ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ମଝିରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳକୁ ବୁଝାଏ
ଏହାର ସୀମା ମିସର ଓ ଦକ୍ଷିଣକୁ ସୀରିଆ କିନାରା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ

ଏହି ଦେଶରେ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳ ମଧ ବସବାସ କରୁଥିଲେ ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହମ ଓ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ କିଣାନ ଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ, ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନଗଣ

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ହାମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି

ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ଯାତ୍ରା ୦୩:୭-୮ ଆଦି ୦୯:୧୮-୧୯ ଆଦି ୧୦:୧୯-୨୦ ଆଦି ୧୩:୫-୭ ଆଦି ୪୭:୧-୨

ବାଇବଲରେ ଥିବା କାହାଣୀ ରୁ କିଛି ଉଦାହରଣ:

_ ୦୪:୫_ ସେ (ଅବ୍ରାମ) ଆପଣାର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ସବୁ ସମ୍ପତି, ଚାକର (ପରିଚାରକ) ଏବଂ ଲବ୍ଧ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଘେନି ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିବା କିଣାନ ଦେଶ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯାତ୍ରା କରି କିଣାନ ଦେଶରେ ପହଂଚିଲେ
୦୪:୦୬ ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରାମ ପହଁଚିଲେ_କିଣାନ _ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ଚତୁଃ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କର

ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ଯୁଗାନୁକ୍ରମେ ତୁମ୍ଭର ବଂଶକୁ ଯେ ସକଳ ଦେଶ ଦେବା

୦୪:୦୯_ "ମୁଁ କିଣାନ ଦେଶ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ ଦେଲି" _ ୦୫:୦୩ _ "ପୁଣି ତୁମ୍ଭେ ଏବେ ଏହି ଯେଉଁ କିଣାନ ଦେଶରେ ପ୍ରବାସ କରୁଅଛ, ତହିଁର ସମୁଦାୟ ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭକୁ ଓ ତୁମ୍ଭର ଭବିଷ୍ୟଦ ବଂଶକୁ ଅନନ୍ତକାଳୀନ ଅଧିକାର ନିମନ୍ତେ ଦେବା ଓ ଆମ୍ଭେ ସେମାନଙ୍କର ପରମେଶ୍ୱର ହେବା" _ ୦୭:୦୮_ ଦୀର୍ଘ ୨୦ ବର୍ଷ ଘରଠାରୁ ବିଦେଶରେ କାଟିବା ପରେ, କିଣାନ, ଯାକୁବ ତାର ପରିବାର, ଦାସ ଓ ସମସ୍ତ ଲବ୍ଧ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ନେଇ ଫେରିଲା

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3667, H3669, G2581, G5478

କିଲିକିଆ

ତଥ୍ୟାବଳି:

କିଲିକିଆ ରୋମ ରାଜ୍ୟର ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବ ଅଞ୍ଚଳରେ ଅବସ୍ଥିତ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଯାହାକୁ ତର୍କି ଦେଶ ବୋଲି କୁହାଯାଉଛି ଏହା ଦ୍ୱୀପ ସମୁହର ସୀମା

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତର୍ସିସ୍ ସହରରେ ନାଗରିକଥିଲେ ତାହା କିଲିକିଆରେ ଅବସ୍ଥିତ ପାଉଲଙ୍କର ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଦମ୍ମେସକରେ ଲଢେଇ ହେବାପରେ ସେ ଅନେକ ବର୍ଷ କିଲିକିଆରେ କାଟିଛନ୍ତି କିଲିକିଆର କେତେକ ଯିହୁଦୀ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନକୁ ସାମନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଇଲେ ତାଙ୍କୁ ପଥାର ଫିଙ୍ଗି ମାରିଲେ

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି)
(ଦେଖ: ପାଉଲ, ପାଉଲ, ସ୍ତିଫାନ
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:
ତାର୍ଷ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୩୯-୪୧ ପ୍ରେରିତ ୨୭:୩-୬ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୨୧-୨୪
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: G2791
କୁମାରୀ, କୁମାରୀଗଣ, କୁମାରୀତ୍ୱ
ସଂଜ୍ଞା:
କୁମାରୀ ଏକ ନାରୀ ଅଟେ ଯେ କେବେ ମଧ ଯୌନ କ୍ରିୟା କରି ନାହିଁ I
ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଲାଭ କରିବେ I ମରିୟମ ଏକ କୁମାରୀଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିଥିଲେ I
ତାହାଙ୍କରମାନବ ପିତା ନଥିଲେ I
କେତେକ ଭାଷାରେ କୁମାରୀ କୁ ସମ୍ବୋଧନ କରିବା ନିମନ୍ତେମାନ ସମ୍ମାନ ର ଭାଷା ଅଛି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଯିଶାଇୟ, ଯୀଶୁ, ମରିୟମ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୧୫-୧୬ ଲୁକ ୦୧:୨୬-୨୯ ଲୁକ ୦୧:୩୪-୩୫ ମାଥିଉ ୦୧:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୨୫:୧-୪
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:
୨୧:୦୯ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ ଯେ କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ହିଁ ଜନ୍ମ ଲାଭ କରିବେ I
୨୨:୦୪ ସେ (ମରିୟମ) ଏକ __କୁମାରୀ__ଥିଲେ ଓ ଯୋଷେଫ ନାମକ ଏକ ପୁରୁଷ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ବିବାହ ନିବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା I
୨୨:୦୫ ମରିୟମ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏହା କିପରି ସମ୍ଭବ କାରଣ ମୁଁ ଏକ କୁମାରୀ ଅଟେ ?
୪୯:୦୧ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ ଯେ ମରିୟମ ନାମକ ଜଣେ __କୁମାରୀ__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେବେ I
ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀ ହିଁଥିଲେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ ଓ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖିଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1330, H1331, H5959, G3932, G3933
କୁମାରୀ, କୁମାରୀଗଣ, କୁମାରୀତ୍ୱ
ସଂଜ୍ଞା:
କୁମାରୀ ଏକ ନାରୀ ଅଟେ ଯେ କେବେ ମଧ ଯୌନ କ୍ରିୟା କରି ନାହିଁ I
ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଲାଭ କରିବେ I ମରିୟମ ଏକ କୁମାରୀଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିଥିଲେ I
ତାହାଙ୍କରମାନବ ପିତା ନଥିଲେ I
କେତେକ ଭାଷାରେ କୁମାରୀ କୁ ସମ୍ବୋଧନ କରିବା ନିମନ୍ତେମାନ ସମ୍ମାନ ର ଭାଷା ଅଛି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଯିଶାଇୟ, ଯୀଶୁ, ମରିୟମ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୧୫-୧୬ ଲୁକ ୦୧:୨୬-୨୯ ଲୁକ ୦୧:୩୪-୩୫ ମାଥିଉ ୦୧:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୨୫:୧-୪
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:
୨୧:୦୯ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ ଯେ କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ହିଁ ଜନ୍ମ ଲାଭ କରିବେ I
୨୨:୦୪ ସେ (ମରିୟମ) ଏକ __କୁମାରୀ__ଥିଲେ ଓ ଯୋଷେଫ ନାମକ ଏକ ପୁରୁଷ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ବିବାହ ନିବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା I
୨୨:୦୫ ମରିୟମ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏହା କିପରି ସମ୍ଭବ କାରଣ ମୁଁ ଏକ କୁମାରୀ ଅଟେ ?
୪୯:୦୧ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ ଯେ ମରିୟମ ନାମକ ଜଣେ __କୁମାରୀ__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେବେ I
ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀ ହିଁଥିଲେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ ଓ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖିଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1330, H1331, H5959, G3932, G3933

କୁମାରୀ, କୁମାରୀଗଣ, କୁମାରୀତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

କୁମାରୀ ଏକ ନାରୀ ଅଟେ ଯେ କେବେ ମଧ୍ଯ ଯୌନ କ୍ରିୟା କରି ନାହିଁ I

ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଲାଭ କରିବେ I ମରିୟମ ଏକ କୁମାରୀଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିଥିଲେ I

ତାହାଙ୍କରମାନବ ପିତା ନଥିଲେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ କୁମାରୀ କୁ ସମ୍ବୋଧନ କରିବା ନିମନ୍ତେମାନ ସମ୍ମାନ ର ଭାଷା ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଯିଶାଇୟ, ଯୀଶୁ, ମରିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୧୫-୧୬ ଲୁକ ୦୧:୨୬-୨୯ ଲୁକ ୦୧:୩୪-୩୫ ମାଥିଉ ୦୧:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୨୫:୧-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୦୯ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ ଯେ କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ହିଁ ଜନ୍ମ ଲାଭ କରିବେ I

୨୨:୦୪ ସେ (ମରିୟମ) ଏକ __କୁମାରୀ__ଥିଲେ ଓ ଯୋଷେଫ ନାମକ ଏକ ପୁରୁଷ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ବିବାହ ନିବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା I

୨୨:୦୫ ମରିୟମ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ଏହା କିପରି ସମ୍ଭବ କାରଣ ମୁଁ ଏକ କୁମାରୀ ଅଟେ ?

୪୯:୦୧ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ ଯେ ମରିୟମ ନାମକ ଜଣେ __କୁମାରୀ__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେବେ I

ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀ ହିଁଥିଲେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ ଓ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1330, H1331, H5959, G3932, G3933

କୁଲା, ପାଛୁଡିବା, ପାଛୁଡ଼ିଲେ ' ପାଛୁଡ଼ିଲେ, ପାଛୁଡି ଅଛନ୍ତି, ଅଲଗା କରିବା, ଅଲଗା କରୁ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"କୁଲା "ଓ "ପାଛୁଡିବା "ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବିହନ କୁ ଅଦରକାରୀ ପଦାର୍ଥଠାରୁ ଅଲଗା କରିବା I ବାଇବଲରେ, ଏହି ଦି ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା କରିବା କିଅବା ଭାଗ କରିବା ହୁଏ I

କୁଲା ଦ୍ୱାରା ପାଛୁଡିବ" ଅର୍ଥ ବିହନକୁ ଫସଲର ଅଦରକାରୀ ପଦାର୍ଥ ରୁ ଅଲଗା କରିବା I ବିହନ ଓ ତାସୁ କୁ ବାୟୁରେ ଉଡାଇ, ପବନ କୁ ବହିବାକୁ ଦିଆଯାଏ କି ତାସୁ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଉ I "ଭଲରେ ଅଲଗା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପଛୁଡିବା ପରେ ଯେଉଁ ବିହନ ରହିଯାଏ ତାହାକୁ ଭଲରେ ହଲାଇ ଯେଉଁ ଅଦରକାରୀ ପଦାର୍ଥ ଯେପରି କି ଛୋଟ ଛୋଟ ଗୁଡି କିଅବା ମାଟି ଅଛି ତାହାକୁ ବାହାର କରିବା ଅଟେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ପାଛୁଡିବା" କିଅବା "ଭଲରେ ଅଲଗା କରିବା "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କଠିନତା କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯାହା ଅଧାର୍ମିକଠାରୁ ଧାର୍ମିକ କୁ ଅଲଗା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ "ଭଲରେ ଅଲଗା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରି ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ସିମନ ପିତରକୁ କିପରି ସେ ଓ ତାହାର ସଂଗୀ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ନିମନ୍ତେ ପରୀକ୍ଷିତ ହେବେ ହୋଲୀ କହିଲେ I ଏହି ସବ୍ଦ ସବୁ ଅନୁବାଦ କରିବାରେ, ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ଏହି କାମ ସବୁକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ; ସମ୍ଭବତଃ ଅନୁବାଦ "ହଲାଇବା" କିଅବା "ଉଡାଇବା" ହୋଇପାରେ I

ଯଦି "ପାଛୁଡିବା" କିଅବା "ଭଲରେ ଅଲଗା କରିବା "ଅଜଣା ଅଟେ . ତେବେ ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ସବୁ ସେହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସହ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ବିହନ ଓ ତାସୁ କୁ ଅଲଗା କରିବାର ଶୈଳୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଚୋପା, ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିଶାଇୟ ୨୧:୧୦ ଲୁକ ୨୨:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୨୦:୭-୮ ରୁତ ୦୩:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2219, H5128, H5130, G4425, G4617

କୁଲା, ପାଛୁଡିବା, ପାଛୁଡ଼ିଲେ ' ପାଛୁଡ଼ିଲେ, ପାଛୁଡି ଅଛନ୍ତି, ଅଲଗା କରିବା, ଅଲଗା କରୁ ଅଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"କୁଲା "ଓ "ପାଛୁଡିବା "ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବିହନ କୁ ଅଦରକାରୀ ପଦାର୍ଥଠାରୁ ଅଲଗା କରିବା I ବାଇବଲରେ, ଏହି ଦି ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା କରିବା କିଅବା ଭାଗ କରିବା ହୁଏ I

କୁଲା ଦ୍ୱାରା ପାଛୁଡିବ" ଅର୍ଥ ବିହନକୁ ଫସଲର ଅଦରକାରୀ ପଦାର୍ଥ ରୁ ଅଲଗା କରିବା I ବିହନ ଓ ତାସୁ କୁ ବାୟୁରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଡାଇ, ପବନ କୁ ବହିବାକୁ ଦିଆଯାଏ କି ତାସୁ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଉ I “ଭଲରେ ଅଲଗା କରିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପଛୁଡିବା ପରେ ଯେଉଁ ବିହନ ରହିଯାଏ ତାହାକୁ ଭଲରେ ହଲାଇ ଯେଉଁ ଅଦରକାରୀ ପଦାର୍ଥ ଯେପରି କି ଛୋଟ ଛୋଟ ଗୁଡି କିଅବା ମାଟି ଅଛି ତାହାକୁ ବାହାର କରିବା ଅଟେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ପାଛୁଡିବା” କିଅବା “ଭଲରେ ଅଲଗା କରିବା “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କଠିନତା କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯାହା ଅଧାର୍ମିକଠାରୁ ଧାର୍ମିକ କୁ ଅଲଗା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ “ଭଲରେ ଅଲଗା କରିବା” ଶବ୍ଦକୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରି ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ସିମନ ପିତରକୁ କିପରି ସେ ଓ ତାହାର ସଂଗୀ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସ ନିମନ୍ତେ ପରୀକ୍ଷିତ ହେବେ ହୋଲୀ କହିଲେ I ଏହି ସବ୍ଦ ସବୁ ଅନୁବାଦ କରିବାରେ, ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ଏହି କାମ ସବୁକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ; ସମ୍ଭବତଃ ଅନୁବାଦ “ହଲାଇବା” କିଅବା “ଉଡାଇବା” ହୋଇପାରେ I

ଯଦି “ପାଛୁଡିବା” କିଅବା “ଭଲରେ ଅଲଗା କରିବା “ଅଜଣା ଅଟେ . ତେବେ ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ସବୁ ସେହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସହ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ବିହନ ଓ ତାସୁ କୁ ଅଲଗା କରିବାର ଶୈଳୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଚୋପା, ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିଶାଇୟ ୨୧:୧୦ ଲୁକ ୨୨:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୨୦:୭-୮ ରୁତ ୦୩:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2219, H5128, H5130, G4425, G4617

କୁଶ

ଘଟଣା:

କୁଶ ନୋହଙ୍କ ପୁଅ ହାମର ବଡ ପୁଅଥିଲେ ସେ ନିମ୍ରୋଦଙ୍କର ବଂଶଥିଲେ ତାଙ୍କର ଦୁଇଟି ଭାଇ ମିସର ଓ କିଣାନ ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, “କୁଶ” ଦକ୍ଷିଣ ଇସ୍ରାଏଲର ଏକ ବିଶାଳ ଅଞ୍ଚଳର ନାମଥିଲା

ଏହା ଅନୁମାନ କରଯାଏ ଯେ ଜମି (ସ୍ଥାନର) ନାମ ହାମଙ୍କ ପୁଅ କୁଶଙ୍କ ନାମରେ ନାମିତ

କୁଶର ପ୍ରାଚୀନ ଅଞ୍ଚଳ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଅଚଳରେ ପରିବ୍ୟାପ୍ତଥିଲା ଯାହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦେଶ ଗୁଡିକ ସୁଦାନ୍, ମିସର୍, ୟୁଥୋପିଆ, ଏବଂ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ସାଉଦୀ ଆରବିଆ କୁଶ ନାମରେ ଆଉ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ବିଷୟରେ ଗୀତସଂହିତାରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ଅଛି

ସେ ଜଣେ ବେଞ୍ଜାମିନ ଗୋଷ୍ଠୀ ରଥିଲେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଆରବ, କିଣାନ, ମିସର, ଇଥିଓପିୟା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୧:୮-୧୦ ଯିହିଜିକଲ ୨୯:୮-୧୦ ଆଦି ୦୨:୧୩-୧୪ ଆଦି ୧୦:୬-୭ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୨-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3568, H3569, H3570

କୋରହ, କରାହାତିୟ, କୋରହତିୟମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

କୋରହ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ତିନଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ନାମ ଅଟେ I

ଏସ ର ଏକ ସନ୍ତାନ ର ନାମ କୋରହ ଅଟେ I

ସେ ତାହାର ଜାତିର ନେତା ହେଲା I କୋରହ ଲେବିୟ ବଂଶଧର ଅଟେ ଓ ମିଳାପ ତମ୍ବୁରେ ଯାଜକ ରୂପରେ କାମ ସେବା କରି ଅଛନ୍ତି I ସେ ମୋଶା ଓ ହାରୁଣ ଉପରେ ହିଂଶା କରି ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ନେଇ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କଲା I

ତୃତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ନାମ କୋରହ ଯେ ଯୁହୁଦାର ବଂଶଧର ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ହାରୋଣ, ଅଧିକାର, କାଲେବ୍, ଅବତରଣ କରିବା, ଏଷୌ, ଯିହୁଦା, ଯାଜକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୩୪-୩୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୬:୧-୩ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୬:୨୫-୨୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7141

କୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ “କ୍ରୁଶ”ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା “ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ” ନତୁବେ “ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ” ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ” କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, “ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ “କ୍ରୁଶ”ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା

ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, “ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ “କ୍ରୁଶ”ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା “ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ” ନତୁବେ “ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ” ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ” କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, “ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି

ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶଦ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶଦ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶଦ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶଦ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ

ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ

ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶଦ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶଦ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶଦ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶଦ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ

ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ

ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ

ଅନୁବାଦ କର
(ଦେଖ: [ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ]
(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ
ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ
ସଂଜ୍ଞା:
ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର
(ଦେଖ: [ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ]
(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ
ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ
ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଓଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୁଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ କ୍ରୁଶରେ ଏକ ସିଧା ସଳଖ କାଠ ମାଟି ତଳକୁ ପୋତା ଯାଇଥାଏ, ଏହାର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ଭୂସମାନ୍ତର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଥାଏ

ରୋମ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ, ରୋମ ଅଧିକାରୀ ଦୋଷୀମାନଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି କିମ୍ବା କଅଣ୍ଟାପିଟି କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଛାଡି ଦେଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ବିନା ଦୋଷରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ, ସେ କୌଣସି ଅପରାଧ କରି ନଥିଲେ ତଥାପି ରୋମିୟମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ମାରିଲେ

ସୂଚନା ଏହା କ୍ରିୟା ବାକ୍ୟ "କ୍ରୁଶ"ଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭିନ୍ନ୍ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟରେ ଏପାର୍ଶ୍ୱ ରୁ ଅନ୍ୟ ପାର୍ଶ୍ୱକୁ

ପାରି ହେବା ଯଥା ନଦୀ କିମ୍ବା ହ୍ରଦ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କ୍ରୁଶର ଆକାରକୁ ନିଜର ଭାଷାରେ ଥିବା ସମାନ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ବାକ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିବେ ଏପରି ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କର ଯାହା ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟମାନେ କ୍ରୁଶରେ ଜୀବନରୁ ମାରି ଦେଇଥିବେ, ବ୍ୟକ୍ୟଂଶ ଗୁଡିକ ଯଥା "ସମାପନ୍ନ କରିବା ସ୍ଥାନ" ନତୁବେ "ଗଛରେ ରସୀ ଲଗାଇ ମାରିଥିବା ଦୃଶ୍ୟ" ଏହି ଶବ୍ଦର ବାଇବଲରେ ଅନୁବାଦ ହୋଇଥିବା ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜାତିୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କର

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କିରବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ

ବାଇବଲର ସଂଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥିୟ ୦୧:୧୭ କଲସୀୟ୦୨:୧୩-୧୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୧୯:୧୭-୧୮ ଲୁକ ୦୯:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୨୩:୨୬ ମାଥିଉ ୧୦:୩୭-୩୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨:୫-୮

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୦:୦୧_ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିବା ପରେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢାଇଲେ ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ_କ୍ରୁଶ _ ବୁହାଇଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ

_ ୪୦:୦୨_ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "କପାଳୀ ନାମକ ସ୍ଥାନ" କୁ ଆଣିଲେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ହାତ ଓ ଗୋଡରେ କଅଣ୍ଟା ପିଟିଲେକ୍ରୁଶରେ _ ୪୦:୦୫_ ଯିହୁଦୀ ନେତା ଏବଂ ଜନ ଗହଳି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିହାସ କଲେ ସେମାନେ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତାହାହେଲେ ତଳକୁ ଉଲାଇ ଆସ _କ୍ରୁଶ ରୁ _ ଓ ନିଜକୁ ରକ୍ଷା କର ତାପରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବୁ

_ ୪୯:୧୦_ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମରିଲେ କ୍ରୁଶରେ, ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସମସ୍ତ ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ କଲେ ୪୯:୧୨ ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଯେ ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ସେ କ୍ରୁଶରେ _ ମଲେ _ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ଫଳରେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ରୁ ଉଠାଇ ଜୀବିତ କଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4716

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, "କ୍ରୋଧ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ" ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା" କିଅବା "ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ" କିବା "ରାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ତ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ତ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ

ଦର୍ଶାଏ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ" ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା" କିଅବା "ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ" କିବା "ରାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, "କ୍ରୋଧ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ" ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା" କିଅବା "ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ" କିବା "ରାଗିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, "କ୍ରୋଧ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ" ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା

ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, ଆକ୍ରୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

କ୍ରୋଧ ହେଉଛି ଯାହା ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା ଯାହା ବହୁତ ଦିନଯାଏ ରହେ I ଏହା ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ ଓ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ, “କ୍ରୋଧ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ପାପ କରନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଗିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ” ଶବ୍ଦ ପାପ ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ ଓ ଦଣ୍ଡକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଏକ ଧାର୍ମିକ ଦଣ୍ଡ ବିଧାନ ଅଟେ ଯେଉଁମାନେ ପଶ୍ଚାତାପ କରନ୍ତି ନାହିଁ ସେହିମାନଙ୍କ ପ୍ରତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଭାବ ବିଚାର କରି ରାଗିବା” କିଅବା “ଧାର୍ମିକ ନ୍ୟାୟ୍” କିବା “ରାଗିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଆମେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛୁ, ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା ପାପ ସହିତ ରାଗିବା ନ ହେଉ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର କ୍ରୋଧ ପବିତ୍ର ଓ ଧର୍ମୀ ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ପାପ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ତୀମଥି ୦୨:୮-୧୦ ଲୁକ ୦୩:୭ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୪:୯-୧୦ ରୋମୀୟ ୦୧:୧୮-୧୯ ରୋମୀୟ ୦୫:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H639, H2197, H2528, H2534, H2740, H3707, H3708, H5678, H7107, H7109, H7110, H7265, H7267, G2372, G3709, G3949, G3950

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ
ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଶ୍ବ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ
ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଶ୍ବ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ
ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I
ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I
"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଛ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I
ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I
"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଛ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I
ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I
"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଛ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“କ୍ରୋଧୀ ହେବା” କିମ୍ବା “କ୍ରୋଧ ରଖିବା” ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

“କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ”

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଚ୍ଚ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“କ୍ରୋଧୀ ହେବା” କିମ୍ବା “କ୍ରୋଧ ରଖିବା” ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

“କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ”

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଚ୍ଚ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“କ୍ରୋଧୀ ହେବା” କିମ୍ବା “କ୍ରୋଧ ରଖିବା” ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I
ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ଧ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I
“କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ”

(ମଧ୍ଧ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“କ୍ରୋଧୀ ହେବା” କିମ୍ବା “କ୍ରୋଧ ରଖିବା” ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I
ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ଧ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I
“କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ”

(ମଧ୍ଧ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“କ୍ରୋଧୀ ହେବା” କିମ୍ବା “କ୍ରୋଧ ରଖିବା” ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I
ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ଧ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I
“କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ”

(ମଧ୍ଧ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଦ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଦ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"କ୍ରୋଧୀ ହେବା" କିମ୍ବା "କ୍ରୋଧ ରଖିବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ବିରୋଧରେ ଅତିମାତ୍ରାରେ ଅସନ୍ତୋଷ, ବିରକ୍ତ ଓ ମନ ଖରାପ କରିବା I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକ ରାଗିଯାଆନ୍ତି, ସେମାନେ ବାରମ୍ବାର ଅଧର୍ମୀ ଏବଂ ସ୍ୱାର୍ଥପର ହୋଇଯାନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସମୟେ ସମୟେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାୟ ଓ ଅତ୍ୟାଚାର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଧାର୍ମିକତାର କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି I

ପାପ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ (ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରୋଧ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ) ତାଙ୍କ ତୀବ୍ର ଅସନ୍ତୋଷକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"କ୍ରୋଧକୁ ପ୍ରରୋଚିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "କ୍ରୋଧୀ ହେବାର କାରଣ"

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଜ୍ଞ:

ଏଫିସୀୟ 04:25-27 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 32:9-11 ଯିଶାଇୟ 57:16-17 ଯୋହନ 06:52-53 ମାର୍କ 10:13-14 ମାଥିଉ 26:6-9 ଗୀତସଂହିତା 018:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H599, H639, H1149, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G5520

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୁତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗଣନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର

ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I “କ୍ରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ “କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ” ଝଡ ବା “କ୍ରୋଧରେ” ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ “ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି”, ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I “କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା” କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I “କ୍ରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ “କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ” ଝଡ ବା “କ୍ରୋଧରେ” ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ “ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି”, ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I “କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା” କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I “କ୍ରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ “କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ” ଝଡ ବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଇଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୁତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଇଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୁତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଇଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୁତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I "କ୍ରୋଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ "କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ" ଝଡ ବା "କ୍ରୋଧରେ" ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ "ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି", ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I "କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୂତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ

ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I “କ୍ରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ “କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ” ଝଡ ବା “କ୍ରୋଧରେ” ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ “ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି”, ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I “କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା” କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୁତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ରୋଧ, କ୍ରୋଧ ବିଷୟଗୁଡିକ, କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେବା, ଭୟଙ୍କର ରାଗିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:

କ୍ରୋଧ ଅଧିକ ପରିମାଣର ରାଗ ଅଟେ ଯାହା ନୀୟନ୍ତ୍ରଣର ବାହାର ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ କେହି କ୍ରୋଧ କରେ, ତାହାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଆପଣାର ରାଗ ଭାବକୁ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ଭାବରେ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ରାଗର ଭାବାବେଗ ତାହାକୁ ଆତ୍ମସଂଯମ ହରାଇବା ଅବସ୍ଥାକୁ ନେଇଯାଏ, ସେତେବେଳେ କ୍ରୋଧ ଜାତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ କ୍ରୋଧ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହୋଇ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରନ୍ତି ଏବଂ ଧ୍ୱଂସାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକ କହନ୍ତି I “କ୍ରୋଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ଗତି କରିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯଥା ଏକ “କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ” ଝଡ ବା “କ୍ରୋଧରେ” ଗର୍ଜନ କରୁଥିବା ସମୁଦ୍ରର ତରଙ୍ଗର ବର୍ଣ୍ଣନା I ଯେତେବେଳେ “ଜାତିଗଣ କ୍ରୋଧ କରନ୍ତି”, ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରବିହୀନ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ୍ୟ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଛିଡ଼ା ହୁଅନ୍ତି I “କ୍ରୋଧରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା” କହିଲେ ଅତିଶୟ ରାଗରେ ବିହ୍ୱଳ ହେବାର ଏକ ଅନୁଭୁତି ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କ୍ରୋଧ, ଆତ୍ମ ସଂଯମ ବା ନିଜକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:23-25 ଦାନୀୟେଲ 03:13:14 ଲୂକ 04:28-30 ଗନନାପୁସ୍ତକ 25:10-11 ହିତୋପଦେଶ 19:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H1348, H1984, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2534, H2734, H2740, H3491, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7283, H7857, G1693, G2830, G3710, G5433

କ୍ଲେଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କ୍ଲେଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ କଠିନତାର ସମୟକୁ, ଦୁଃଖଭୋଗକୁ ଏବଂମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହା ବୁଝାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାଡ଼ନାର ସମୟଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରର କ୍ଲେଶକୁ ସହ୍ୟ କରିବେ, କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି I “ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ” ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ, ଯାହା ବାଇବଲରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନର ଠିକ ପୂର୍ବର ସମୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ଅନେକ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢ଼ାଳି ଦିଆଯିବ I ଏହି “କ୍ଲେଶ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷ ଦୁଃଖଭୋଗର ସମୟ” ବା “ଗଭୀରମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଦାରୁଣ କଠିନ ଅବସ୍ଥା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଶିକ୍ଷା ଦେବା, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ମାର୍କ 04:16-17 ମାର୍କ 13:17-20 ମାଥିଉ 13:20-21 ମାଥିଉ 24:9-11 ମାଥିଉ 24:29 ରୋମୀୟ 02:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6869, G2346, G2347

କ୍ଲେଶ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କ୍ଲେଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ କଠିନତାର ସମୟକୁ, ଦୁଃଖଭୋଗକୁ ଏବଂମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହା ବୁଝାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାଡ଼ନାର ସମୟଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରର କ୍ଲେଶକୁ ସହ୍ୟ କରିବେ, କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି I “ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ” ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ, ଯାହା ବାଇବଲରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନର ଠିକ ପୂର୍ବର ସମୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ଅନେକ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢ଼ାଳି ଦିଆଯିବ I ଏହି “କ୍ଲେଶ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷ ଦୁଃଖଭୋଗର ସମୟ” ବା “ଗଭୀରମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଦାରୁଣ କଠିନ ଅବସ୍ଥା” ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଶିକ୍ଷା ଦେବା, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

ମାର୍କ 04:16-17 ମାର୍କ 13:17-20 ମାଥିଉ 13:20-21 ମାଥିଉ 24:9-11 ମାଥିଉ 24:29 ରୋମୀୟ 02:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6869, G2346, G2347

କ୍ଲେଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କ୍ଲେଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ କଠିନତାର ସମୟକୁ, ଦୁଃଖଭୋଗକୁ ଏବଂମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହା ବୁଝାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାଡ଼ନାର ସମୟଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରର କ୍ଲେଶକୁ ସହ୍ୟ କରିବେ, କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି I “ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ” ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ, ଯାହା ବାଇବଲରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନର ଠିକ ପୂର୍ବର ସମୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ଅନେକ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢ଼ାଳି ଦିଆଯିବ I ଏହି “କ୍ଲେଶ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷ ଦୁଃଖଭୋଗର ସମୟ” ବା “ଗଭୀରମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଦାରୁଣ କଠିନ ଅବସ୍ଥା” ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଶିକ୍ଷା ଦେବା, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

ମାର୍କ 04:16-17 ମାର୍କ 13:17-20 ମାଥିଉ 13:20-21 ମାଥିଉ 24:9-11 ମାଥିଉ 24:29 ରୋମୀୟ 02:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6869, G2346, G2347

କ୍ଲେଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କ୍ଲେଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ କଠିନତାର ସମୟକୁ, ଦୁଃଖଭୋଗକୁ ଏବଂମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହା ବୁଝାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାଡ଼ନାର ସମୟଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରର କ୍ଲେଶକୁ ସହ୍ୟ କରିବେ, କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି I “ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ” ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ, ଯାହା ବାଇବଲରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନର ଠିକ ପୂର୍ବର ସମୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ଅନେକ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢ଼ାଳି ଦିଆଯିବ I ଏହି “କ୍ଲେଶ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷ ଦୁଃଖଭୋଗର ସମୟ” ବା “ଗଭୀରମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଦାରୁଣ କଠିନ ଅବସ୍ଥା” ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଶିକ୍ଷା ଦେବା, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

ମାର୍କ 04:16-17 ମାର୍କ 13:17-20 ମାଥିଉ 13:20-21 ମାଥିଉ 24:9-11 ମାଥିଉ 24:29 ରୋମୀୟ 02:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6869, G2346, G2347

କ୍ଲେଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କ୍ଲେଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ କଠିନତାର ସମୟକୁ, ଦୁଃଖଭୋଗକୁ ଏବଂମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହା ବୁଝାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାଡ଼ନାର ସମୟଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରର କ୍ଲେଶକୁ ସହ୍ୟ କରିବେ, କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି I “ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ” ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ, ଯାହା ବାଇବଲରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵିତୀୟ ଆଗମନର ଠିକ ପୂର୍ବର ସମୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ଅନେକ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢ଼ାଳି ଦିଆଯିବ I ଏହି “କ୍ଲେଶ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷ ଦୁଃଖଭୋଗର ସମୟ” ବା “ଗଭୀରମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଦାରୁଣ କଠିନ ଅବସ୍ଥା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଶିକ୍ଷା ଦେବା, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

ମାର୍କ 04:16-17 ମାର୍କ 13:17-20 ମାଥିଉ 13:20-21 ମାଥିଉ 24:9-11 ମାଥିଉ 24:29 ରୋମୀୟ 02:୫-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6869, G2346, G2347

କ୍ଲେଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କ୍ଲେଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ କଠିନତାର ସମୟକୁ, ଦୁଃଖଭୋଗକୁ ଏବଂମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହା ବୁଝାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାଡ଼ନାର ସମୟଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରର କ୍ଲେଶକୁ ସହ୍ୟ କରିବେ, କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି I “ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ” ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ, ଯାହା ବାଇବଲରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵିତୀୟ ଆଗମନର ଠିକ ପୂର୍ବର ସମୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ଅନେକ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢ଼ାଳି ଦିଆଯିବ I ଏହି “କ୍ଲେଶ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷ ଦୁଃଖଭୋଗର ସମୟ” ବା “ଗଭୀରମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଦାରୁଣ କଠିନ ଅବସ୍ଥା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଶିକ୍ଷା ଦେବା, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

ମାର୍କ 04:16-17 ମାର୍କ 13:17-20 ମାଥିଉ 13:20-21 ମାଥିଉ 24:9-11 ମାଥିଉ 24:29 ରୋମୀୟ 02:୫-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6869, G2346, G2347

କ୍ଲେଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କ୍ଲେଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ କଠିନତାର ସମୟକୁ, ଦୁଃଖଭୋଗକୁ ଏବଂମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହା ବୁଝାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାଡ଼ନାର ସମୟଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରର କ୍ଲେଶକୁ ସହ୍ୟ କରିବେ, କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି I “ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ” ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ, ଯାହା ବାଇବଲରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵିତୀୟ ଆଗମନର ଠିକ ପୂର୍ବର ସମୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ଅନେକ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢ଼ାଳି ଦିଆଯିବ I ଏହି “କ୍ଲେଶ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷ ଦୁଃଖଭୋଗର ସମୟ” ବା “ଗଭୀରମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଦାରୁଣ କଠିନ ଅବସ୍ଥା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଶିକ୍ଷା ଦେବା, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

ମାର୍କ 04:16-17 ମାର୍କ 13:17-20 ମାଥିଉ 13:20-21 ମାଥିଉ 24:9-11 ମାଥିଉ 24:29 ରୋମୀୟ 02:୫-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6869, G2346, G2347

କ୍ଲେଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “କ୍ଲେଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ କଠିନତାର ସମୟକୁ, ଦୁଃଖଭୋଗକୁ ଏବଂମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହା ବୁଝାଇ ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାଡ଼ନାର ସମୟଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରର କ୍ଲେଶକୁ ସହ୍ୟ କରିବେ, କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି I “ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ”

ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ, ଯାହା ବାଇବଲରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନର ଠିକ ପୂର୍ବର ସମୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧ ଅନେକ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଢ଼ାଳି ଦିଆଯିବ I ଏହି “କ୍ଲେଶ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷ ଦୁଃଖଭୋଗର ସମୟ” ବା “ଗଭୀରମାନସିକ ଦୁରାବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଦାରୁଣ କଠିନ ଅବସ୍ଥା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପୃଥିବୀ, ଶିକ୍ଷା ଦେବା, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

ମାର୍କ 04:16-17 ମାର୍କ 13:17-20 ମାଥିଉ 13:20-21 ମାଥିଉ 24:9-11 ମାଥିଉ 24:29 ରୋମୀୟ 02:୫-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6869, G2346, G2347

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ୍ୟ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I “କ୍ଷମା ଦେବା “ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ରଦ୍ଦ କରିବା “ଯେମିତି କି “ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I

“ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା “ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ “କ୍ଷମା କରିବା” ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ୍ୟ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, “କ୍ଷମା କରିବା “କୁ “ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା “କିଅବା “ରଦ୍ଦ କରିବା “କିଅବା “ଛାଡ଼ି ଦେବା “କିଅବା “ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା “(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ” କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା “ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା “କିଅବା “ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା “କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ “I

ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ “ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା” ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦ୍ଦ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I
୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483
କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ
ସଂଜ୍ଞା:
କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I

"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I

ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦ୍ଜୁ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦ୍ଧ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦ୍ଦ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦୁ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦ୍ଦୁ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ
ସଂଜ୍ଞା:
କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦୁ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦ୍ରୁ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483
କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ
ସଂଜ୍ଞା:
କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦୁ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ
ସଂଜ୍ଞା:
କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ୍ୟ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ଣ୍ଣୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ୍ୟ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦୁ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ୍ଯ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ୍ଯ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ୍ଯ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦୁ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୨:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I

"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I

ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦ୍ଯ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I
ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କ୍ଷମା, କ୍ଷମା କରନ୍ତି, କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତି, କ୍ଷମା ଦେବା କାର୍ଯ୍ୟ , ଦୋଷ କ୍ଷମା କରିବା, ଦୋଷ କ୍ଷମା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା କେହି ହୃଦୟକୁ କେତେ ଦୁଖ ଦେଲେ ମଧ ସେହି ଲୋକ ବିରୁଧରେ କୌଣସି ଆକ୍ରୋଶ ନ ରଖିବା I "କ୍ଷମା ଦେବା "ହେଉଛି କାହାକୁ କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର ଏକ କାର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

କାହାକୁ କ୍ଷମା କରିବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସେ ଯାହା ଭୁଲ କରିଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ରଦ୍ଦ କରିବା "ଯେମିତି କି "ଗୋଟିଏ ଋଣ କ୍ଷମା "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ଦର ଆଧାରରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ ସେମାନେ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
"ଦୋଷ ରୁ କ୍ଷମା "ଦେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କ୍ଷମା କରିବା କାହାର ପାପ କାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା I

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ "କ୍ଷମା କରିବା" ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଯେ ଦୋଷୀ ନୀୟମାନୁସାରେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡିତ ନ କରିବା ର ନିର୍ନୟ ସହିତ ଏହାର ଅର୍ଥ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I
ଆଇନ ଶାସ୍ତ୍ର କଚେରୀରେ, ଏକ ବିଚାରପତି ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଅପରାଧରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ ତାହାକୁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I

ଆମେ ପାପରେ ଦୋଷୀ ହେଲେ ମଧ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମକୁ କ୍ଷମା କରି ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ତ୍ୟାଗପୂର୍ଣ୍ଣ ମୃତ୍ୟୁ ର ଆଧାରରେ ନରକର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୁମିରେ ନିର୍ଭରଶୀଳ ହେଲେ, "କ୍ଷମା କରିବା "କୁ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା "କିଅବା "ରଦ୍ଦ କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା "ବିରୁଦ୍ଧରେ ନ ଧରିବା "(କାହାର) ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"କ୍ଷମା ଦେବ କାର୍ଯ୍ୟ" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା "ନ ରାଗିବାକୁ ଅଭ୍ୟାସ କରିବା "କିଅବା "ଦୋଷ ମୁକ୍ତ (କାହାକୁ) ବଳି ପ୍ରକାଶ୍ୟରେ କହିବା "କିଅବା କ୍ଷମା ପ୍ରଦାନ କରିବାର କାମ "I
ଯଦି ଭାଷାରେ ନୀୟମାନୁସାରେ ନିର୍ନୟ ନେଇ କ୍ଷମା କରିବାରେ ଶବ୍ଦ ଅଛି, ସେହି ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ ନ ଦେଇ କ୍ଷମା କରିବା" ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୋଷ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦୁ ପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୫-୧୭ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୭-୧୯ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୯: ୨୦-୨୧ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୯-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୦-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୫:୧୭-୧୯ ଯିଶାଇୟ ୫୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୦:୧-୨ ଲୁକ ୦୫:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୪:୩୧-୩୨ କଲାସିୟ ୦୩:୧୨-୧୪ ୧ଯୋହନ ୦୨: ୧୨-୧୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୭:୧୦ କିନ୍ତୁ ଏଷ ଯାକୁବ କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଥିଲା, ଓ ସେମାନେ ପୁଣି ଥରେ ପରସ୍ପର କୁ ଦେଖି ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ I ୧୩:୧୫ ମୋଶା ଆଉ ଥରେ ପର୍ବତ ଆରୋହଣ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଠାରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ କି ସେ ଲୋକଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତୁ I
ପ୍ରଭୁ ମୋଶାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୭:୧୩ ଦାଉଦ ତାହାର ପାପରୁ ଅନୁତାପ କଲା ଓ ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କଲେ I ୨୧:୦୫ ନୂତନ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯେପରିକି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ, ଯେପରି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ହେବେ, ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ପାପ କ୍ଷମା କରିବେ I ୨୯:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ମୋ ଭାଇ ମୋ ବିରୁଧରେ ପାପ କରେ, ତେବେ କେତେ ଥର ମୋ ଭାଇକୁ ମୁଁ କ୍ଷମା ଦେଇପାରେ I ୨୯:୦୮ ମୁ ତୁମର ସମସ୍ତ ଋଣ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁମେ ମୋତେ ଅନୁରୋଧ କଲ I ୩୮:୦୫ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ଘେନି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I

ଏହା ମୋ ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପର କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପାତିତ ହେଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, H7521, G859, G863, G5483

କୟିନ

ତଥ୍ୟ

ବାଇବଲରେ ଆଦମ ଓ ହବାଙ୍କର ଗର୍ଭରୁ ଦୁଇଟି ସନ୍ତାନ କୟିନ ଓ ତାହାର୍ ସାନ ଭାଇ ହେବଲ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରା ଯାଇଛି

କୟିନ କୃଷକଥିଲେ ଏବଂ ସେ କୃଷି କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ଵାରା ଖାଦ୍ୟଶସ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ ଓ ହେବଲ ମେଷ ପାଳକଥିଲେ କୟିନ ଆପଣା ଭାଇ ହେବଲକୁ ବଦ୍ଧ କଲା କାରଣ ସଦାପ୍ରଭୁ ହେବଲଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କର ନୈବେଦ୍ୟକୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ମାତ୍ର କୟିନଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କର ନୈବେଦ୍ୟକୁ ସେ ଗ୍ରହଣ କଲେନାହିଁ ଜଣେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ, ସଦାପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କୁ ଏଦନରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ଭୂମିରେ କୃଷି କର୍ମ କଲେହେଁ ତାହା ଆପଣ ଶକ୍ତି ଦେଇ ଆଉ ଶସ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ କରିବ ନାହିଁ ସଦାପ୍ରଭୁ କୟିନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ଚିହ୍ନ ନିରୁପଣ କଲେ, ଯେତେବେଳେ ସେ ଭ୍ରମଣକାରୀ ସମୟରେ ଯଦି କେହି ବାହାର ଲୋକ ତାଙ୍କୁ ବଦ୍ଧ କରେ, ସଦାପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବେ

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକ ଭାଷାନ୍ତର କରିବେ କିପରି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଆଦମ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୩: ୧୧-୧୨ ଆଦି ୦୪:୧-୨ ଆଦି ୦୪: ୮-୯ ଆଦି ୦୪: ୧୩-୧୫ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୪ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7014, G2535

କୟିନ

ତଥ୍ୟ

ବାଇବଲରେ ଆଦମ ଓ ହବାଙ୍କର ଗର୍ଭରୁ ଦୁଇଟି ସନ୍ତାନ କୟିନ ଓ ତାହାର୍ ସାନ ଭାଇ ହେବଲ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରା ଯାଇଛି

କୟିନ କୃଷକଥିଲେ ଏବଂ ସେ କୃଷି କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ଵାରା ଖାଦ୍ୟଶସ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ ଓ ହେବଲ ମେଷ ପାଳକଥିଲେ କୟିନ ଆପଣା ଭାଇ ହେବଲକୁ ବଦ୍ଧ କଲା କାରଣ ସଦାପ୍ରଭୁ ହେବଲଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କର ନୈବେଦ୍ୟକୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ମାତ୍ର କୟିନଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କର ନୈବେଦ୍ୟକୁ ସେ ଗ୍ରହଣ କଲେନାହିଁ ଜଣେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ, ସଦାପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କୁ ଏଦନରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ଭୂମିରେ କୃଷି କର୍ମ କଲେହେଁ ତାହା ଆପଣ ଶକ୍ତି ଦେଇ ଆଉ ଶସ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ କରିବ ନାହିଁ ସଦାପ୍ରଭୁ କୟିନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ଚିହ୍ନ ନିରୁପଣ କଲେ, ଯେତେବେଳେ ସେ ଭ୍ରମଣକାରୀ ସମୟରେ ଯଦି କେହି ବାହାର ଲୋକ ତାଙ୍କୁ ବଦ୍ଧ କରେ, ସଦାପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବେ

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକ ଭାଷାନ୍ତର କରିବେ କିପରି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଆଦମ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୩: ୧୧-୧୨ ଆଦି ୦୪:୧-୨ ଆଦି ୦୪: ୮-୯ ଆଦି ୦୪: ୧୩-୧୫ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୪ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7014, G2535

କୟିନ

ତଥ୍ୟ

ବାଇବଲରେ ଆଦମ ଓ ହବାଙ୍କର ଗର୍ଭରୁ ଦୁଇଟି ସନ୍ତାନ କୟିନ ଓ ତାହାର୍ ସାନ ଭାଇ ହେବଲ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯାଇଛି

କୟିନ କୃଷକଥିଲେ ଏବଂ ସେ କୃଷି କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଖାଦ୍ୟଶସ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ ଓ ହେବଲ ମେଷ ପାଳକଥିଲେ କୟିନ ଆପଣା ଭାଇ ହେବଲକୁ ବଦ୍ଧ କଲା କାରଣ ସଦାପ୍ରଭୁ ହେବଲଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କର ନୈବେଦ୍ୟକୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ ମାତ୍ର କୟିନଙ୍କୁ ଓ ତାଙ୍କର ନୈବେଦ୍ୟକୁ ସେ ଗ୍ରହଣ କଲେନାହିଁ ଜଣେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ, ସଦାପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କୁ ଏଦନରୁ ବାହାର କରିଦେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ଭୂମିରେ କୃଷି କର୍ମ କଲେହେଁ ତାହା ଆପଣ ଶକ୍ତି ଦେଇ ଆଉ ଶସ୍ୟ ଉତ୍ପାଦନ କରିବ ନାହିଁ ସଦାପ୍ରଭୁ କୟିନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ଚିହ୍ନ ନିରୁପଣ କଲେ, ଯେତେବେଳେ ସେ ଭ୍ରମଣକାରୀ ସମୟରେ ଯଦି କେହି ବାହାର ଲୋକ ତାଙ୍କୁ ବଦ୍ଧ କରେ, ସଦାପ୍ରଭୁ ତାଙ୍କୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବେ

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକ ଭାଷାନ୍ତର କରିବେ କିପରି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଆଦମ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ସନ୍ଧର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୩: ୧୧-୧୨ ଆଦି ୦୪:୧-୨ ଆଦି ୦୪: ୮-୯ ଆଦି ୦୪: ୧୩-୧୫ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୪ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7014, G2535

ଖଣ୍ଡା, ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ, ଅସିଚାଳନାର ନିପୁଣ ବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଖଣ୍ଡ ହେଉଛି ଚେପଟା –ଫଳକ ଧାତୁ ଅସ୍ତ୍ର କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାର ମୁଠା ଏବଂ ଲମ୍ବା, ତିକ୍ଷ୍ଣ ମୁନ ସହିତ କାଟିବା ପାଇଁ ଅତି ଧାରୁଆ ଅଟେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ଲମ୍ବାଥିଲା ୬୦ ରୁ ୯୦ ସେ. ମି . କୌଣସି କୌଣସି ଖଣ୍ଡା ଦୁଇ ଧାର ଚିକ୍କଅଣ ଥାଏ ଏବଂ ଏହାକୁ "ଦୁଇ ଧାର ଖଡ୍ଗ" କିମ୍ବା "ଦୁଇଧାର "ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିଜକୁ ସୁରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଏହିପରି ଖଣ୍ଡା ରଖିଥିଲେ

ସେହି ଖଣ୍ଡାରେ, ପିତର ମହାଯାଜକଙ୍କର ସେବକର କାନ ହାଣୀ ଦେଲେ

ଉଭୟ ବପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଏବଂ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ଏହି ଖଣ୍ଡାରେ ମୁଣ୍ଡ ହଣା ଯାଇଥିଲା

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଖଣ୍ଡା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ର ଉପମା ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି

ବାଇବଲରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନ୍ତର ଭାବଂକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ପାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରନ୍ତି ଠିକ ସେହିପରି, ଗୋଟିଏ ଖଣ୍ଡା ଗଭୀରରୁ କାଟେ ଓ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦିଏ

(ଦେଖ: ଉପମା

ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଗୋଟିଏ ଅନୁବାଦ ହେବ, "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଖଡ୍ଗ ତୁଲ୍ୟ, ଯାହା ଅନ୍ତରକୁ ଭେଦ କରେ ଓ ପାପକୁ ଦେଖେଇ ଦିଏ " ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଗୀତସଂହିତାରେ ମିଳେ, ଯେଉଁଠି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜିହ୍ୱା କିମ୍ବା କଥା ଖଣ୍ଡା ସହିତ ତୁଳନା ହୋଇଛି ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ କରିବ

ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଜିହ୍ୱା ହେଉଛି ଖଣ୍ଡା ପରି ଯାହା କାହାକୁ ବି କ୍ଷତ କରିପାରେ "

ଯଦି କାହା ସଂସ୍କୃତିରେ ଖଣ୍ଡା ଜଣା ନାହିଁ, ତେବେ ସେହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଅନ୍ୟ ନାମ ସହିତ ଯାହାର ଲମ୍ବା ଧାର ବିଶିଷ୍ଟ ଅସ୍ତ୍ର ତାହା କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବ ଖଣ୍ଡା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଧାରୁଆ ଅସ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଲମ୍ବା ଛୁରୀ"

କୌଣସି ଅନୁବାଦକ ଖଣ୍ଡାର ଛବି ବ ଫଟୋ ଯୋଡନ୍ତି

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କର ଭାଇ), ଯୋହାନ (ବାପ୍ତିଜକ), ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କ ଭାଇ), ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଜିହ୍ୱା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଲୁକ ୦୨:୩୩-୩୫ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୦:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୨୬:୫୫-୫୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H19, H1300, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

ଖଣ୍ଡା, ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ, ଅସିଚାଳନାର ନିପୁଣ ବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଖଣ୍ଡ ହେଉଛି ଚେପଟା –ଫଳକ ଧାତୁ ଅସ୍ତ୍ର କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାର ମୁଠା ଏବଂ ଲମ୍ବା, ତିକ୍ଷ୍ଣ ମୁନ ସହିତ କାଟିବା ପାଇଁ ଅତି ଧାରୁଆ ଅଟେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ଲମ୍ବାଥିଲା ୬୦ ରୁ ୯୦ ସେ. ମି . କୌଣସି କୌଣସି ଖଣ୍ଡା ଦୁଇ ଧାର ଚିକ୍କଅଣ ଥାଏ ଏବଂ ଏହାକୁ "ଦୁଇ ଧାର ଖଡ୍ଗ" କିମ୍ବା "ଦୁଇଧାର "ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିଜକୁ ସୁରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଏହିପରି ଖଣ୍ଡା ରଖିଥିଲେ

ସେହି ଖଣ୍ଡାରେ, ପିତର ମହାଯାଜକଙ୍କର ସେବକର କାନା ହାଣୀ ଦେଲେ

ଉଭୟ ବପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଏବଂ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ଏହି ଖଣ୍ଡାରେ ମୁଣ୍ଡ ହଣା ଯାଇଥିଲା

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଖଣ୍ଡା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ର ଉପମା ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି

ବାଇବଲରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନ୍ତର ଭାବଂକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ପାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରନ୍ତି ଠିକ ସେହିପରି, ଗୋଟିଏ ଖଣ୍ଡା ଗଭୀରରୁ କାଟେ ଓ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦିଏ

(ଦେଖ: ଉପମା

ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଗୋଟିଏ ଅନୁବାଦ ହେବ, "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଖଡ୍ଗ ତୁଲ୍ୟ, ଯାହା ଅନ୍ତରକୁ ଭେଦ କରେ ଓ ପାପକୁ ଦେଖେଇ ଦିଏ " ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଗୀତସଂହିତାରେ ମିଳେ, ଯେଉଁଠି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜିହ୍ୱା କିମ୍ବା କଥା ଖଣ୍ଡା ସହିତ ତୁଳନା ହୋଇଛି ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ କରିବ

ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଜିହ୍ୱା ହେଉଛି ଖଣ୍ଡା ପରି ଯାହା କାହାକୁ ବି କ୍ଷତ କରିପାରେ "

ଯଦି କାହା ସଂସ୍କୃତିରେ ଖଣ୍ଡା ଜଣା ନାହିଁ, ତେବେ ସେହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଅନ୍ୟ ନାମ ସହିତ ଯାହାର ଲମ୍ବା ଧାର ବିଶିଷ୍ଟ ଅସ୍ତ୍ର ତାହା କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବ ଖଣ୍ଡା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଧାରୁଆ ଅସ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଲମ୍ବା ଛୁରୀ"

କୌଣସି ଅନୁବାଦକ ଖଣ୍ଡାର ଛବି ବ ଫଟୋ ଯୋଡନ୍ତି

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କର ଭାଇ), ଯୋହାନ (ବାପ୍ତିଜକ), ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କ ଭାଇ), ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଜିହ୍ୱା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଲୁକ ୦୨:୩୩-୩୫ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୦:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୨୬:୫୫-୫୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H19, H1300, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

ଖଣ୍ଡା, ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ, ଅସିଚାଳନାର ନିପୁଣ ବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଖଣ୍ଡ ହେଉଛି ଚେପଟା –ଫଳକ ଧାତୁ ଅସ୍ତ୍ର କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାର ମୁଠା ଏବଂ ଲମ୍ବା, ତିକ୍ଷ୍ଣ ମୁନ ସହିତ କାଟିବା ପାଇଁ ଅତି ଧାରୁଆ ଅଟେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ଲମ୍ବାଥିଲା ୬୦ ରୁ ୯୦ ସେ. ମି . କୌଣସି କୌଣସି ଖଣ୍ଡା ଦୁଇ ଧାର ଚିକ୍କଅଣ ଥାଏ ଏବଂ ଏହାକୁ "ଦୁଇ ଧାର ଖଡ୍ଗ" କିମ୍ବା "ଦୁଇଧାର "ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିଜକୁ ସୁରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଏହିପରି ଖଣ୍ଡା ରଖିଥିଲେ

ସେହି ଖଣ୍ଡାରେ, ପିତର ମହାଯାଜକଙ୍କର ସେବକର କାନା ହାଣୀ ଦେଲେ

ଉଭୟ ବପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଏବଂ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ଏହି ଖଣ୍ଡାରେ ମୁଣ୍ଡ ହଣା ଯାଇଥିଲା

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଖଣ୍ଡା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ର ଉପମା ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି

ବାଇବଲରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନ୍ତର ଭାବଂକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ପାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରନ୍ତି ଠିକ ସେହିପରି, ଗୋଟିଏ ଖଣ୍ଡା ଗଭୀରରୁ କାଟେ ଓ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦିଏ

(ଦେଖ: ଉପମା

ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଗୋଟିଏ ଅନୁବାଦ ହେବ, "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଖଡ୍ଗ ତୁଲ୍ୟ, ଯାହା ଅନ୍ତରକୁ ଭେଦ କରେ ଓ ପାପକୁ ଦେଖେଇ ଦିଏ " ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଗୀତସଂହିତାରେ ମିଳେ, ଯେଉଁଠି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜିହ୍ୱା କିମ୍ବା କଥା ଖଣ୍ଡା ସହିତ ତୁଳନା ହୋଇଛି ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ କରିବ

ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଜିହ୍ଵା ହେଉଛି ଖଣ୍ଡା ପରି ଯାହା କାହାକୁ ବି କ୍ଷତ କରିପାରେ “

ଯଦି କାହା ସଂସ୍କୃତିରେ ଖଣ୍ଡା ଜଣା ନାହିଁ, ତେବେ ସେହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଅନ୍ୟ ନାମ ସହିତ ଯାହାର ଲମ୍ବା ଧାର ବିଶିଷ୍ଟ ଅସ୍ତ୍ର ତାହା କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବ ଖଣ୍ଡା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଧାରୁଆ ଅସ୍ତ୍ର” କିମ୍ବା “ଲମ୍ବା ଛୁରୀ”

କୌଣସି ଅନୁବାଦକ ଖଣ୍ଡାର ଛବି ବ ଫଟୋ ଯୋଡନ୍ତି

(ଦେଖ: [ଅଜଣା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା]

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କର ଭାଇ), ଯୋହାନ (ବାପ୍ତିଜକ), ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କ ଭାଇ), ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଜିହ୍ଵା ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଲୁକ ୦୨:୩୩-୩୫ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୦:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୨୬:୫୫-୫୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H19, H1300, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

ଖଣ୍ଡା, ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ, ଅସିଚାଳନାର ନିପୁଣ ବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଖଣ୍ଡ ହେଉଛି ଚେପଟା –ଫଳକ ଧାତୁ ଅସ୍ତ୍ର କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାର ମୁଠା ଏବଂ ଲମ୍ବା, ତିକ୍ଷ୍ଣ ମୁନ ସହିତ କାଟିବା ପାଇଁ ଅତି ଧାରୁଆ ଅଟେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ଲମ୍ବାଥିଲା ୬୦ ରୁ ୯୦ ସେ. ମି . କୌଣସି କୌଣସି ଖଣ୍ଡା ଦୁଇ ଧାର ଚିକ୍କଣ ଥାଏ ଏବଂ ଏହାକୁ “ଦୁଇ ଧାର ଖଡ୍ଗ” କିମ୍ବା “ଦୁଇଧାର “ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିଜକୁ ସୁରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଏହିପରି ଖଣ୍ଡା ରଖିଥିଲେ

ସେହି ଖଣ୍ଡାରେ, ପିତର ମହାଯାଜକଙ୍କର ସେବକର କାନ ହାଣୀ ଦେଲେ

ଉଭୟ ବପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଏବଂ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ଏହି ଖଣ୍ଡାରେ ମୁଣ୍ଡ ହଣା ଯାଇଥିଲା

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଖଣ୍ଡା ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ର ଉପମା ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି

ବାଇବଲରେ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନ୍ତର ଭାବଂକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ପାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରନ୍ତି ଠିକ ସେହିପରି, ଗୋଟିଏ ଖଣ୍ଡା ଗଭୀରରୁ କାଟେ ଓ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦିଏ

(ଦେଖ: [ଉପମା]

ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଗୋଟିଏ ଅନୁବାଦ ହେବ, “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଖଡ୍ଗ ତୁଲ୍ୟ, ଯାହା ଅନ୍ତରକୁ ଭେଦ କରେ ଓ ପାପକୁ ଦେଖେଇ ଦିଏ “ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଗୀତସଂହିତାରେ ମିଳେ, ଯେଉଁଠି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜିହ୍ଵା କିମ୍ବା କଥା ଖଣ୍ଡା ସହିତ ତୁଳନା ହୋଇଛି ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ କରିବ

ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଜିହ୍ଵା ହେଉଛି ଖଣ୍ଡା ପରି ଯାହା କାହାକୁ ବି କ୍ଷତ କରିପାରେ “

ଯଦି କାହା ସଂସ୍କୃତିରେ ଖଣ୍ଡା ଜଣା ନାହିଁ, ତେବେ ସେହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଅନ୍ୟ ନାମ ସହିତ ଯାହାର ଲମ୍ବା ଧାର ବିଶିଷ୍ଟ ଅସ୍ତ୍ର ତାହା କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବ ଖଣ୍ଡା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଧାରୁଆ ଅସ୍ତ୍ର” କିମ୍ବା “ଲମ୍ବା ଛୁରୀ”

କୌଣସି ଅନୁବାଦକ ଖଣ୍ଡାର ଛବି ବ ଫଟୋ ଯୋଡନ୍ତି

(ଦେଖ: [ଅଜଣା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା]

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କର ଭାଇ), ଯୋହାନ (ବାପ୍ତିଜକ), ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କ ଭାଇ), ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଜିହ୍ଵା ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଲୁକ ୦୨:୩୩-୩୫ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୦:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୨୬:୫୫-୫୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H19, H1300, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

ଖଣ୍ଡା, ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ, ଅସିଚାଳନାର ନିପୁଣ ବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଖଣ୍ଡ ହେଉଛି ଚେପଟା –ଫଳକ ଧାତୁ ଅସ୍ତ୍ର କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାର ମୁଠା ଏବଂ ଲମ୍ବା, ତିକ୍ଷ୍ଣ

ମୁନ ସହିତ କାଟିବା ପାଇଁ ଅତି ଧାରୁଆ ଅଟେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ ଏକ ଖଣ୍ଡାର ଲମ୍ବାଥିଲା ୬୦ ରୁ ୯୦ ସେ. ମି . କୌଣସି କୌଣସି ଖଣ୍ଡା ଦୁଇ ଧାର ଚିକ୍କଅଣ ଥାଏ ଏବଂ ଏହାକୁ "ଦୁଇ ଧାର ଖଡ୍ଗ" କିମ୍ବା "ଦୁଇଧାର "ଖଣ୍ଡା ଗୁଡିକ କୁହାଯାଏ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିଜକୁ ସୁରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ଏହିପରି ଖଣ୍ଡା ରଖିଥିଲେ

ସେହି ଖଣ୍ଡାରେ, ପିତର ମହାଯାଜକଙ୍କର ସେବକର କାନା ହାଣୀ ଦେଲେ

ଉଭୟ ବପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ଏବଂ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ଏହି ଖଣ୍ଡାରେ ମୁଣ୍ଡ ହଣା ଯାଇଥିଲା

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଖଣ୍ଡା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ର ଉପମା ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି

ବାଇବଲରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନ୍ତର ଭାବଂକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ପାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ କରନ୍ତି ଠିକ ସେହିପରି, ଗୋଟିଏ ଖଣ୍ଡା ଗଭୀରରୁ କାଟେ ଓ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଦିଏ

(ଦେଖ: ଉପମା

ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଗୋଟିଏ ଅନୁବାଦ ହେବ, "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଖଡ୍ଗ ତୁଲ୍ୟ, ଯାହା ଅନ୍ତରକୁ ଭେଦ କରେ ଓ ପାପକୁ ଦେଖେଇ ଦିଏ " ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଗୀତସଂହିତାରେ ମିଳେ, ଯେଉଁଠି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜିହ୍ୱା କିମ୍ବା କଥା ଖଣ୍ଡା ସହିତ ତୁଳନା ହୋଇଛି ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ କରିବ

ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଜିହ୍ୱା ହେଉଛି ଖଣ୍ଡା ପରି ଯାହା କାହାକୁ ବି କ୍ଷତ କରିପାରେ "

ଯଦି କାହା ସଂସ୍କୃତିରେ ଖଣ୍ଡା ଜଣା ନାହିଁ, ତେବେ ସେହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଅନ୍ୟ ନାମ ସହିତ ଯାହାର ଲମ୍ବା ଧାର ବିଶିଷ୍ଟ ଅସ୍ତ୍ର ତାହା କାଟିବା କିମ୍ବା ଭୁଶିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବ ଖଣ୍ଡା ମଧ ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଧାରୁଆ ଅସ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଲମ୍ବା ଛୁରୀ"

କୌଣସି ଅନୁବାଦକ ଖଣ୍ଡାର ଛବି ବ ଫଟୋ ଯୋଡନ୍ତି

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କର ଭାଇ), ଯୋହାନ (ବାପ୍ତିଜକ), ଯାକୁବ (ଯୀଶୁଙ୍କ ଭାଇ), ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଜିହ୍ୱା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଲୁକ ୦୨:୩୩-୩୫ ଲୁକ ୨୧:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୦:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୨୬:୫୫-୫୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H19, H1300, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

ଖୋଜିବା, ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବା, ଖୋଜୁଅଛି, ଖୋଜିଲା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଖୋଜିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ପଦାର୍ଥ କିମ୍ବା କାହାକୁ ଚାହିଁବା ଏହାର ଅତୀତ ହେଉଛି "ଖୋଜିଲା" ଏହାର ଅର୍ଥ "ଦରାଣ୍ଡି ଦରାଣ୍ଡି ଚେଷ୍ଟା କରିବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ "ପ୍ରୟାସ କରିବା" ହୋଇପାରେ

"ଖୋଜିବା" କିମ୍ବା "ଚାହିଁବା "ହେଉଛି କିଛି କରିବାର ଏକ ସୁଯୋଗ ଯାହା "ସମୟ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା" "ଯିହୋବାଙ୍କୁ ଖୋଜିବା" ଅର୍ଥ "ସମସ୍ତ ସମୟ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଶିକ୍ଷଣ କରିବା" "ନିରାପତ୍ତା ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଙ୍କୁ ଖୋଜ ଯିଏ ଜଣକ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେଇପାରିବ" "ନ୍ୟାୟ ଖୋଜିବା" ଅର୍ଥ "ଲୋକମାନେ ଯେପରି କୁଶଳରେ ନ୍ୟାୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟାସ ଜାରୀ ରଖିବା" "ସତ୍ୟର ଅନୁସନ୍ଧାନ କର" ଅର୍ଥ "ସତ୍ୟତା କୁ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟାସ କରିବା" "ଅନୁକମ୍ପା ଅନେଷ୍ୱଣ" ଅର୍ଥ "ଅନୁକମ୍ପା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା" କିମ୍ବା "ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯେପରି କେହିଜଣେ ତୁମକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ"

(ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧୩-୧୪ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୫-୬ ଲୁକ ୧୧:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୭:୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2052, G2212

ଖୋଜିବା, ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବା, ଖୋଜୁଅଛି, ଖୋଜିଲା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“ଖୋଜିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ପଦାର୍ଥ କିମ୍ବା କାହାକୁ ଚାହିଁବା ଏହାର ଅତୀତ ହେଉଛି “ଖୋଜିଲା” ଏହାର ଅର୍ଥ “ଦରାଣ୍ଡି ଦରାଣ୍ଡି ଚେଷ୍ଟା କରିବା” କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ “ପ୍ରୟାସ କରିବା” ହୋଇପାରେ

“ଖୋଜିବା” କିମ୍ବା “ଚାହିଁବା “ହେଉଛି କିଛି କରିବାର ଏକ ସୁଯୋଗ ଯାହା “ସମୟ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା” “ଯିହୋବାଙ୍କୁ ଖୋଜିବା” ଅର୍ଥ “ସମସ୍ତ ସମୟ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଶିକ୍ଷଣ କରିବା” “ନିରାପତ୍ତା ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା” ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଙ୍କୁ ଖୋଜ ଯିଏ ଜଣକ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେଇପାରିବ” “ନ୍ୟାୟ ଖୋଜିବା” ଅର୍ଥ “ଲୋକମାନେ ଯେପରି କୁଶଳରେ ନ୍ୟାୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟାସ ଜାରୀ ରଖିବା” “ସତ୍ୟର ଅନୁସନ୍ଧାନ କର” ଅର୍ଥ “ସତ୍ୟତା କୁ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟାସ କରିବା” “ଅନୁକମ୍ପା ଅନେଷ୍ୱଣ” ଅର୍ଥ “ଅନୁକମ୍ପା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା” କିମ୍ବା “ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯେପରି କେହିଜଣେ ତୁମକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ”

(ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧୩-୧୪ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୫-୬ ଲୁକ ୧୧:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୭:୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2052, G2212

ଖୋଜିବା, ଅନ୍ୱେଷଣ କରିବା, ଖୋଜୁଅଛି, ଖୋଜିଲା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଖୋଜିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ପଦାର୍ଥ କିମ୍ବା କାହାକୁ ଚାହିଁବା ଏହାର ଅତୀତ ହେଉଛି “ଖୋଜିଲା” ଏହାର ଅର୍ଥ “ଦରାଣ୍ଡି ଦରାଣ୍ଡି ଚେଷ୍ଟା କରିବା” କିମ୍ବା କିଛି କରିବା ପାଇଁ “ପ୍ରୟାସ କରିବା” ହୋଇପାରେ

“ଖୋଜିବା” କିମ୍ବା “ଚାହିଁବା “ହେଉଛି କିଛି କରିବାର ଏକ ସୁଯୋଗ ଯାହା “ସମୟ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା” “ଯିହୋବାଙ୍କୁ ଖୋଜିବା” ଅର୍ଥ “ସମସ୍ତ ସମୟ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଜାଣିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଶିକ୍ଷଣ କରିବା” “ନିରାପତ୍ତା ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା” ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଙ୍କୁ ଖୋଜ ଯିଏ ଜଣକ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେଇପାରିବ” “ନ୍ୟାୟ ଖୋଜିବା” ଅର୍ଥ “ଲୋକମାନେ ଯେପରି କୁଶଳରେ ନ୍ୟାୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟାସ ଜାରୀ ରଖିବା” “ସତ୍ୟର ଅନୁସନ୍ଧାନ କର” ଅର୍ଥ “ସତ୍ୟତା କୁ ଜାଣିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟାସ କରିବା” “ଅନୁକମ୍ପା ଅନେଷ୍ୱଣ” ଅର୍ଥ “ଅନୁକମ୍ପା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା” କିମ୍ବା “ଏପରି କାର୍ଯ୍ୟ କର ଯେପରି କେହିଜଣେ ତୁମକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ”

(ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୧୦:୧୩-୧୪ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୫-୬ ଲୁକ ୧୧:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୭:୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2052, G2212

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ମସୀହା” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଅଭିଷିକ୍ତ” ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ “ମସୀହା” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ “ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।” “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।”

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ଯ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖ: [ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ]
(ଆହୁରି ଦେଖ: [ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର], ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ଯ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"
46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା
ତଥ୍ୟାବଳି:
"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"
ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।
(ଆହୁରି ଦେଖ: [ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ]
(ଆହୁରି ଦେଖ: [ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର], ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"
46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_

ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା

କରିବେ।"
46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ମସୀହା” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଅଭିଷିକ୍ତ” ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ “ମସୀହା” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ “ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।” “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।”

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ “ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ନତୁବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା“ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ମସୀହ” ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। “ମସୀହ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** “କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, ‘ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** “କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!“ **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"
46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ଯରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ଯରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ

ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୂକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ

ଭାଷାରେ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ମସୀହ” ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ଵନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। “ମସୀହ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ଯରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ଯ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** “କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, ‘ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।’" **43:09** “କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!“ **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ଵର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ମସୀହା” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଅଭିଷିକ୍ତ” ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ “ମସୀହା” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ଵର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ “ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ଯରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ଵିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।” “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ମଧ୍ଯ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।”

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ “ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ନତୁବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା“ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ମସୀହ” ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ଵନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। “ମସୀହ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: [ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର](), ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: [ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ]()

(ଆହୁରି ଦେଖ: [ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର](), ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା

ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ଵର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ଵର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ଯ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ଵର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"
46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ଵର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ଵିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ଵନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: [ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ]

(ଆହୁରି ଦେଖ: [ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ର], ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ଵର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ଵର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ଯ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଇଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଇଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଇଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଇଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାଷାରେ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ମସୀହ” ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। “ମସୀହ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ୍ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ଯରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** “କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, ‘ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** “କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ମସୀହା” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଅଭିଷିକ୍ତ” ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ “ମସୀହା” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ “ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ଯରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।” “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ମଧ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।”

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ “ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ନତୁବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ମସୀହ” ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। “ମସୀହ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: [ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର](), ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** “କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, ‘ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** “କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!“ **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ମସୀହା” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଅଭିଷିକ୍ତ” ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ “ମସୀହା” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ “ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଏବଂ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।” “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।”

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ “ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ନତୁବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା“ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” କିମ୍ବା “ମସୀହ” ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ” ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। “ମସୀହ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: [ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ]()

(ଆହୁରି ଦେଖ: [ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର](), ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା

ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ

ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"
46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଇଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଇଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ

ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"

46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।

ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"

ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:
ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:
17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"
46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମସୀହା
ତଥ୍ୟାବଳି:
"ମସୀହା" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ" ଓ ଏହା ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରକୁ ବୁଝାଏ।
ଉଭୟ "ମସୀହା" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନୂତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି, ଯାହାଙ୍କୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପ ଓ ମୃତ୍ୟୁଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ସେ ପୃଥିବୀକୁ ଆସିବା ଶହ ଶହ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ଭବିଷ୍ୟଦବକ୍ତାମାନେ ମସୀହଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ଲେଖିଛନ୍ତି। ଏକ "ଅଭିଷିକ୍ତ (ଜଣେ)" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାର ପୂରାତନ ନିୟମରେ ହେଇଛି ଯାହା ମସୀହ ଯେ ଆସିବେ ବୋଲି ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ଯୀଶୁ ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡିକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିସାରିଛନ୍ତି ଏବଂ ସେ ମସୀହ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ପାଇଁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରିଛନ୍ତି, ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ଆଗମନରେ ଆଉ ଯେଉଁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଗୁଡ଼ିକ ରହିଛି ସେ ସଫଳ କରିବେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ପଦବୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ, ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଏବଂ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ମଧ ତାଙ୍କ ନାମର ଅଂଶ ଅଟେ, ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ।"
ଅନୁବାଦର ଉପଦେଶ:
ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥକୁ "ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ନତୁବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଭିଷିକ୍ତ ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ଅଧିକାଂସ ଭାଷାରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ମସୀହ" ଶବ୍ଦ ବା ସମାନ ଅର୍ଥ ବୋଧ ପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି। ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଥିବା ସଂଜ୍ଞା ଅନୁସାରେ ଅନୁକରଣ କରେ ଯେପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଜଣେ ଅଭିଷିକ୍ତ" ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବାଇବଲରେ ସମାନ ପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି ଯେପରି ପାଠକ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡିବେ ନାହିଁ। "ମସୀହ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦର ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଆପରିବର୍ତ୍ତନ ରହେ ଯେଉଁଠି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ପଦରେ ଲେଖା ଅଛି (ଯଥା ଯୋହନ 1:41)।
(ଆହୁରି ଦେଖ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବ
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଦାଉଦ, ଯୀଶୁ
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:
ଅଭିଷେକ ପ୍ରେରିତ 02:35 ପ୍ରେରିତ 05:40-42 ଯୋହନ 01:40-42 ଯୋହନ 03:27-28 ଯୋହନ 04:25 ଲୁକ 02:10-12 ମାଥିଉ 01:16
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:
17:07 ମସୀହ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜଣେ ମନୋନୀତ ଯିଏ ପାପରୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। **17:08** ଯେପରି ଏହା

ଘଟିଲା, ପ୍ରାୟ ଏକ ହଜାର ବର୍ଷ ମସୀହ ଆସିବାର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ଅପେକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡିବ। **21:01** ଆରମ୍ଭରୁ, ପରମେଶ୍ୱର ମସୀହଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନାଥିଲେ। **21:04** ପରମେଶ୍ୱର ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ଦାଉଦଙ୍କ ନିଜ ବଂଶ ମଧ୍ୟରୁ ମସୀହ ଆସିବେ। **21:05** ମସୀହ ନୂତନ ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ କରିବେ। **21:06** ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ, ଜଣେ ଯାଜକ, ଏବଂ ଜଣେ ରାଜା ହେବେ। _ 21:09_ ଯିଶାଇୟ ଭାବବାଦୀ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ଯେ ମସୀହ ଜଣେ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। **43:07** "କିନ୍ତୁ ଭାବବାଣୀ ଯାହା କୁହେ ତାହା ସଫଳ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇଅଛନ୍ତି, 'ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପବିତ୍ର ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପାତାଳରେ ନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ଦେବ ନାହିଁ।'" **43:09** "କିନ୍ତୁ ନିଶ୍ଚୟ ଜାଣିରଖ ଯେ ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ମସୀହ (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଉଭୟ ପଦରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି!" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର, ଆଉ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ହୁଅ ଯେପରି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁକୁ କ୍ଷମା କରିବେ।"
46:06 ଆଉ ଯୀଶୁ ହିଁ ମସୀହା (ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସାଉଲ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ସହିତ ଯୁକ୍ତି କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4899, G3323, G5547

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର କିଛି ସମୟ ପରେ, ଲୋକମାନେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ" ନାମରେ ନାମିତ ହେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅନୁକାରୀ"

ଏହାଥିଲା ଆନ୍ତିୟଖିଆ ସହର ଯେଉଁଠି ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁକାରୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ନାମରେ ପରିଚିତ ହେଲେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରେ ଏବଂ ଯିଏ ଭରସା କରେ ଯେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିଛନ୍ତି ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, କେହି ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଧର୍ମ ସହିତ ପରିଚୟ ଦେଲେ ତାଙ୍କ ନିକଟରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଛି ଯଦ୍ୟପି ସେ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅନୁକରଣ କରୁନାହିଁ

ବାଇବଲରେ ଥିବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ

କାରଣ ବାଇବଲରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯିଏ ଜଣଙ୍କ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନକୁ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କୁହାଯାଏ

ଅନୁବାଦର ସାହାଯ୍ୟ:

ଏହି ବାକ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ-ଅନୁଗମନକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅନୁସରଣକାରୀ" ନତୁବା ଏହିପରି କିଛି ତଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି" ଅନୁବାଦକାରୀ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଶିଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ପରି ଅନୁବାଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଯତ୍ନବାନ ହେବା ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯେପରି ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଏହା କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦଳ ପାଇଁ ନୁହେଁ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ବାଇବଲକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହା କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଆନ୍ତିୟଖିୟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମଣ୍ଡଳୀ, ଶିଷ୍ୟ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୦୬:୭-୮ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୫-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୨୭-୨୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୪୬:୦୯ ପୁଣି ଆନ୍ତିୟଖିଆରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରଥମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ବୋଲି ଆଖ୍ୟାତ ହେଲେ ୪୭:୧୪ ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ନେତାମାନେ ଅଧିକାଂଶ ସହରକୁ ଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାରକୁ ପ୍ରଚାର ଓ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ୪୯:୧୫ ଯଦି ତୁମେ ଯୀଶୁ ତୁମ ନିମନ୍ତେ ଯାହାସବୁ କରିଛନ୍ତି ବିଶ୍ୱାସ କରିବ, ତୁମେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ୍ ୪୯:୧୬ ଯଦି ତୁମେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଈଶ୍ୱର ତୁମର ପାପ କ୍ଷମା କରିଛନ୍ତି କାରଣ ଯୀଶୁ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ୪୯:୧୭ ଯଦ୍ୟପି ତୁମେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ପାପ ପ୍ରତି ତୁମର ଲାଳସା ରହିବ ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରିବ ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ କହିଲେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନେ ତୁମେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଏହି ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବ ଯିଏ ଏହି ବିଷୟ ଶୁଣି ନାହିଁ ୫୦:୧୧ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ, ପ୍ରତ୍ୟକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଯିଏ ମହା ନିଦ୍ରା ପ୍ରାପ୍ତ ସେମାନେ ଉଠିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ମଧ୍ୟ ଆକାଶରେ ଭେଟିବେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5546

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର କିଛି ସମୟ ପରେ, ଲୋକମାନେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ" ନାମରେ ନାମିତ ହେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅନୁକାରୀ"

ଏହାଥିଲା ଆନ୍ତିୟଖିଆ ସହର ଯେଉଁଠି ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁକାରୀମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ନାମରେ ପରିଚିତ ହେଲେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରେ ଏବଂ ଯିଏ ଭରସା କରେ ଯେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିଛନ୍ତି ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, କେହି ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଧର୍ମ ସହିତ ପରିଚୟ ଦେଲେ ତାଙ୍କ ନିକଟରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଛି ଯଦ୍ୟପି ସେ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅନୁକରଣ କରୁନାହିଁ

ବାଇବଲରେ ଥିବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ

କାରଣ ବାଇବଲରେ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯିଏ ଜଣଙ୍କ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନକୁ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ କୁହାଯାଏ

ଅନୁବାଦର ସାହାଯ୍ୟ:

ଏହି ବାକ୍ୟ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ-ଅନୁଗମନକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଅନୁସରଣକାରୀ" ନତୁବା ଏହିପରି କିଛି ତଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି" ଅନୁବାଦକାରୀ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଶିଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ପରି ଅନୁବାଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଯତ୍ନବାନ ହେବା ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଯେପରି ପ୍ରତ୍ୟକ ଜଣ ଯିଏ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଏହା କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦଳ ପାଇଁ ନୁହେଁ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ବାଇବଲକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହା କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଆନ୍ତିୟଖିୟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ମଣ୍ଡଳୀ, ଶିଷ୍ୟ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଯୀଶୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୦୬:୭-୮ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୫-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୨୭-୨୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୪୬:୦୯ ପୁଣି ଆନ୍ତିୟଖିଆରେ ଶିଷ୍ୟମାନେ ପ୍ରଥମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ବୋଲି ଆଖ୍ୟାତ ହେଲେ ୪୭:୧୪ ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ନେତାମାନେ ଅଧିକାଂଶ ସହରକୁ ଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାରକୁ ପ୍ରଚାର ଓ ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ ୪୯:୧୫ ଯଦି ତୁମେ ଯୀଶୁ ତୁମ ନିମନ୍ତେ ଯାହାସବୁ କରିଛନ୍ତି ବିଶ୍ୱାସ କରିବ, ତୁମେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ୍ ୪୯:୧୬ ଯଦି ତୁମେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଈଶ୍ୱର ତୁମର ପାପ କ୍ଷମା କରିଛନ୍ତି କାରଣ ଯୀଶୁ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ୪୯:୧୭ ଯଦ୍ୟପି ତୁମେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ପାପ ପ୍ରତି ତୁମର ଲାଳସା ରହିବ ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରିବ ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ କହିଲେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନେ ତୁମେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଏହି ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବ ଯିଏ ଏହି ବିଷୟ ଶୁଣି ନାହିଁ ୫୦:୧୧ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ, ପ୍ରତ୍ୟକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଯିଏ ମହା ନିଦ୍ରା ପ୍ରାପ୍ତ ସେମାନେ ଉଠିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ମଧ୍ୟ ଆକାଶରେ ଭେଟିବେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5546

ଗନ୍ଧକ, ଗନ୍ଧକ ସଦୃଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗନ୍ଧକ ହେଉଛି ହଳଦୀ ରଙ୍ଗ ଯିଏ ହୁଏ ଜଳୁଥିବା ତରଳ ପଦାର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଏହାକୁ ନିଆଁ ଲଗାଯାଏ

ଗନ୍ଧକ ମଧ୍ୟ ଗନ୍ଧକ ବାସ୍ନ ଅଛି ଯାହା ପଚା ଅଣ୍ଡା ପରି ବାଇବଲରେ, ଜଳୁଥିବା ଗନ୍ଧକ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଚାର ଦିନର ଅପବିତ୍ର ଏବଂ ବିରୋଧୀ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରତୀକ ଲୁଟ ଙ୍କ ସମୟରେ, ସଦୋମ ଓ ହମୋରାର ମନ୍ଦତା ଥିବା ସହର ଗୁଡିକରେ ପରମେଶ୍ୱର ନିଆଁ ଓ ଗନ୍ଧକ ର ବର୍ଷା କଲେ କିଛି ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦ ଭାଷାରେ, ଗନ୍ଧକ ହେଉଛି ଯଥା "ପଥର ଉପର ଧାର" ଯାହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଜଳୁ ଥିବା ପ୍ରସ୍ତର"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ର ପାଖା ପାଖି ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ଜଳୁଥିବା ହଳଦୀ ରଙ୍ଗର ପ୍ରସ୍ତର" କିମ୍ବା "ହଳଦିଆ ଦଗ୍ଧ ହେଉଥିବା ପଥର ଖଣ୍ଡ"

(ଦେଖ: ହମୋରା, ବିଚାରପତି, ଲୋଟ, ବିଦ୍ରୋହୀ ବା ବିଦ୍ରୋହୀ ବ୍ୟକ୍ତି, ସଦୋମ, ଧର୍ମନିଷ୍ଠ ବା ଧର୍ମମୟ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୧୯:୨୩-୨୫ ଯିଶାଇୟ ୩୪:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୭:୨୮-୨୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H1614, G2303

ଗନ୍ଧକ, ଗନ୍ଧକ ସଦୃଶ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗନ୍ଧକ ହେଉଛି ହଳଦୀ ରଙ୍ଗ ଯିଏ ହୁଏ ଜଳୁଥିବା ତରଳ ପଦାର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଏହାକୁ ନିଆଁ ଲଗାଯାଏ

ଗନ୍ଧକ ମଧ୍ଯ ଗନ୍ଧକ ବାସ୍ନ ଅଛି ଯାହା ପଚା ଅଣ୍ଡା ପରି ବାଇବଲରେ, ଜଳୁଥିବା ଗନ୍ଧକ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଚାର ଦିନର ଅପବିତ୍ର ଏବଂ ବିରୋଧୀ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରତୀକ ଲୁଟ ଙ୍କ ସମୟରେ, ସଦୋମ ଓ ହମୋରାର ମନ୍ଦତା ଥିବା ସହର ଗୁଡିକରେ ପରମେଶ୍ୱର ନିଆଁ ଓ ଗନ୍ଧକ ର ବର୍ଷା କଲେ କିଛି ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦ ଭାଷାରେ, ଗନ୍ଧକ ହେଉଛି ଯଥା "ପଥର ଉପର ଧାର" ଯାହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଜଳୁ ଥିବା ପ୍ରସ୍ତର"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ର ପାଖା ପାଖି ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ଜଳୁଥିବା ହଳଦୀ ରଙ୍ଗର ପ୍ରସ୍ତର" କିମ୍ବା "ହଳଦିଆ ଦଗ୍ଧ ହେଉଥିବା ପଥର ଖଣ୍ଡ"

(ଦେଖ: ହମୋରା, ବିଚାରପତି, ଲୋଟ, ବିଦ୍ରୋହୀ ବା ବିଦ୍ରୋହୀ ବ୍ୟକ୍ତି, ସଦୋମ, ଧର୍ମନିଷ୍ଟ ବା ଧର୍ମମୟ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୧୯:୨୩-୨୫ ଯିଶାଇୟ ୩୪:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୭:୨୮-୨୯ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1614, G2303

ଗନ୍ଧରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗନ୍ଧରସ ଏକ ତେଲ ଓ ମସଲା ଅଟେ ଯାହା ଆଫ୍ରିକା ଓ ଏସିଆରେ ବଢୁ ଥିବା ଲାଖ ଗଛରୁ ଏହି ଅତର ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ଏହା କୁନ୍ଦୁର ସହ ମେଳ ଖାଏ I

ଗନ୍ଧରସ କୁ ସୁଗନ୍ଧ, ଅତର ଓ ଔସଧ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କବର ଦେବା ପାଇଁ ମୃତ ଶରୀରେ ଲେପନ କରାଯାଏ I ଗନ୍ଧରସ ଉପହାର ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲା ଯାହା ପଣ୍ଡିତ ଲୋକମାନେ ଶିଶୁ ଯୀଶୁ କୁ ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମଦ୍ୟ ସହ ଗନ୍ଧରସ ଦିଆ ଯାଇଥିଲା ବେଦନା ରୁ ନିବୃତ ପାଇଁ ଯେତେବେଳେ ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗନ୍ଧରସ, ଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତି)

ବାଇବଲ ଦପର୍ଣ୍ଣ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୨୨-୨୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୨୫-୨୬ ଯୋହନ ୧୧:୧-୨ ମାର୍କ ୧୫:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୦୨:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3910, H4753, G3464, G4666, G4669

ଗନ୍ଧରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗନ୍ଧରସ ଏକ ତେଲ ଓ ମସଲା ଅଟେ ଯାହା ଆଫ୍ରିକା ଓ ଏସିଆରେ ବଢୁ ଥିବା ଲାଖ ଗଛରୁ ଏହି ଅତର ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ଏହା କୁନ୍ଦୁର ସହ ମେଳ ଖାଏ I

ଗନ୍ଧରସ କୁ ସୁଗନ୍ଧ, ଅତର ଓ ଔସଧ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କବର ଦେବା ପାଇଁ ମୃତ ଶରୀରେ ଲେପନ କରାଯାଏ I ଗନ୍ଧରସ ଉପହାର ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲା ଯାହା ପଣ୍ଡିତ ଲୋକମାନେ ଶିଶୁ ଯୀଶୁ କୁ ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମଦ୍ୟ ସହ ଗନ୍ଧରସ ଦିଆ ଯାଇଥିଲା ବେଦନା ରୁ ନିବୃତ ପାଇଁ ଯେତେବେଳେ ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗନ୍ଧରସ, ଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତି)

ବାଇବଲ ଦପର୍ଣ୍ଣ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୨୨-୨୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୨୫-୨୬ ଯୋହନ ୧୧:୧-୨ ମାର୍କ ୧୫:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୦୨:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3910, H4753, G3464, G4666, G4669

ଗନ୍ଧରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗନ୍ଧରସ ଏକ ତେଲ ଓ ମସଲା ଅଟେ ଯାହା ଆଫ୍ରିକା ଓ ଏସିଆରେ ବଢୁ ଥିବା ଲାଖ ଗଛରୁ ଏହି ଅତର ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ଏହା କୁନ୍ଦୁର ସହ ମେଳ ଖାଏ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗନ୍ଧରସ କୁ ସୁଗନ୍ଧ, ଅତର ଓ ଔସଧ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କବର ଦେବା ପାଇଁ ମୃତ ଶରୀରେ ଲେପନ କରାଯାଏ I ଗନ୍ଧରସ ଉପହାର ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲା ଯାହା ପଣ୍ଡିତ ଲୋକମାନେ ଶିଶୁ ଯୀଶୁ କୁ ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମଦ୍ୟ ସହ ଗନ୍ଧରସ ଦିଆ ଯାଇଥିଲା ବେଦନା ରୁ ନିବୃତ ପାଇଁ ଯେତେବେଳେ ସେ କ୍ରୁଶ ଉପରେଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗନ୍ଧରସ, ଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତି)
ବାଇବଲ ଦପର୍ଣ୍ଣ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୨୨-୨୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭:୨୫-୨୬ ଯୋହନ ୧୧:୧-୨ ମାର୍କ ୧୫:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୦୨:୧୧-୧୨
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3910, H4753, G3464, G4666, G4669

ଗନ୍ଧରସ, ଗନ୍ଧରସମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଗନ୍ଧରସ” ଶବ୍ଦ ସୁଗନ୍ଧ ମିଶ୍ରିତ ମସଲା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜଳାଇଲା ପରେ ଏକ ସୁଖଦ ବାସନା ଆସେ I

ପରମେଶ୍ଵର ଇସରେଲିୟଙ୍କୁ କହିଲେ କି ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ ଦଗ୍ଧ କରି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବାକୁ I “ଏହି ଗନ୍ଧରସ କୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାକୁ ପାଞ୍ଚଟି ବିଶେଷ ମସଲାକୁ ସମାନ ପରିମାଣରେ ସଠିକ୍ ରୂପରେ ମିଶ୍ରିତ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ଵର ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ ଦେଇଥିଲେ I
ଏହା ଏକ ପବିତ୍ର ଗନ୍ଧ ରସ ଅଟେ ତେଣୁ ସେମାନେ ଏହାକୁ ଆଉ କୌଣସି ଉଦେଶ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇ ନଥିଲେ I

“ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟର ବେଦୀ “ଏକ ବିଶେଷ ବେଦୀ ଅଟେ ଯାହାକୁ କେବଳ ଗନ୍ଧରସ ଜଳାଇବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ଏହି ଗନ୍ଧରସ କୁ ଏକ ଦିନରେ ଚାରି ଥର ଜଳାଇଯାଏ, ପ୍ରାର୍ଥନା ର ପ୍ରତି ଘଡିକୁ I
ହୋମାବଳି ଉତ୍ସର୍ଗର ପ୍ରତିଟି ସମୟରେ ଏହା ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଏ I

ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ ର ଦଗ୍ଧତା ଏକ ପ୍ରସ୍ତୁତି କରଣ ଅଟେ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ଆରାଧନା ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଟେ I “ଗନ୍ଧରସ” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ସୁଗନ୍ଧ ତୃଣ “କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଧୂପର ବେଦୀ, ଦାହ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ବଳି, ଗନ୍ଧରସ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୩:୧-୩ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୩:୧୦-୧୧ ୨ ରାଜାବଳି ୧୪:୪-୫ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୫:୩-୭ ଲୁକ ୦୧: ୮-୧୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2553, H3828, H4196, H4289, H5208, H6988, H6999, H7002, H7004, H7381, G2368, G2369, G2370, G2379, G3031

ଗନ୍ଧରସ, ଗନ୍ଧରସମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଗନ୍ଧରସ” ଶବ୍ଦ ସୁଗନ୍ଧ ମିଶ୍ରିତ ମସଲା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜଳାଇଲା ପରେ ଏକ ସୁଖଦ ବାସନା ଆସେ I

ପରମେଶ୍ଵର ଇସରେଲିୟଙ୍କୁ କହିଲେ କି ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ ଦଗ୍ଧ କରି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବାକୁ I “ଏହି ଗନ୍ଧରସ କୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାକୁ ପାଞ୍ଚଟି ବିଶେଷ ମସଲାକୁ ସମାନ ପରିମାଣରେ ସଠିକ୍ ରୂପରେ ମିଶ୍ରିତ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ଵର ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ ଦେଇଥିଲେ I
ଏହା ଏକ ପବିତ୍ର ଗନ୍ଧ ରସ ଅଟେ ତେଣୁ ସେମାନେ ଏହାକୁ ଆଉ କୌଣସି ଉଦେଶ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇ ନଥିଲେ I

“ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟର ବେଦୀ “ଏକ ବିଶେଷ ବେଦୀ ଅଟେ ଯାହାକୁ କେବଳ ଗନ୍ଧରସ ଜଳାଇବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ଏହି ଗନ୍ଧରସ କୁ ଏକ ଦିନରେ ଚାରି ଥର ଜଳାଇଯାଏ, ପ୍ରାର୍ଥନା ର ପ୍ରତି ଘଡିକୁ I
ହୋମାବଳି ଉତ୍ସର୍ଗର ପ୍ରତିଟି ସମୟରେ ଏହା ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଏ I

ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ ର ଦଗ୍ଧତା ଏକ ପ୍ରସ୍ତୁତି କରଣ ଅଟେ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ଆରାଧନା ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଟେ I “ଗନ୍ଧରସ” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ସୁଗନ୍ଧ ତୃଣ “କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଧୂପର ବେଦୀ, ଦାହ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ବଳି, ଗନ୍ଧରସ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୩:୧-୩ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୩:୧୦-୧୧ ୨ ରାଜାବଳି ୧୪:୪-୫ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୫:୩-୭ ଲୁକ ୦୧: ୮-୧୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2553, H3828, H4196, H4289, H5208, H6988, H6999, H7002, H7004, H7381, G2368, G2369, G2370, G2379, G3031

ଗନ୍ଧରସ, ଗନ୍ଧରସମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗନ୍ଧରସ” ଶବ୍ଦ ସୁଗନ୍ଧ ମିଶ୍ରିତ ମସଲା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜଳାଇଲା ପରେ ଏକ ସୁଖଦ ବାସନା ଆସେ I

ପରମେଶ୍ୱର ଇସରେଲିୟଙ୍କୁ କହିଲେ କି ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ ଦଗ୍ଧ କରି ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବାକୁ I “ଏହି ଗନ୍ଧରସ କୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାକୁ ପାଞ୍ଚଟି ବିଶେଷ ମସଲାକୁ ସମାନ ପରିମାଣରେ ସଠିକ୍ ରୂପରେ ମିଶ୍ରିତ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ୱର ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ ଦେଇଥିଲେ I
ଏହା ଏକ ପବିତ୍ର ଗନ୍ଧ ରସ ଅଟେ ତେଣୁ ସେମାନେ ଏହାକୁ ଆଉ କୌଣସି ଉଦେଶ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇ ନଥିଲେ I

“ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟର ବେଦୀ “ଏକ ବିଶେଷ ବେଦୀ ଅଟେ ଯାହାକୁ କେବଳ ଗନ୍ଧରସ ଜଳାଇବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ଏହି ଗନ୍ଧରସ କୁ ଏକ ଦିନରେ ଚାରି ଥର ଜଳାଇଯାଏ, ପ୍ରାର୍ଥନା ର ପ୍ରତି ଘଡିକୁ I
ହୋମାବଳି ଉତ୍ସର୍ଗର ପ୍ରତିଟି ସମୟରେ ଏହା ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଏ I

ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ ର ଦଗ୍ଧତା ଏକ ପ୍ରସ୍ତୁତି କରଣ ଅଟେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ଆରାଧନା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅଟେ I “ଗନ୍ଧରସ” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ସୁଗନ୍ଧ ତୃଣ “କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଧୂପର ବେଦୀ, ଦାହ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ବଳି, ଗନ୍ଧରସ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୩:୧-୩ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୩:୧୦-୧୧ ୨ ରାଜାବଳି ୧୪:୪-୫ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୫:୩-୭ ଲୁକ ୦୧: ୮-୧୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2553, H3828, H4196, H4289, H5208, H6988, H6999, H7002, H7004, H7381, G2368, G2369, G2370, G2379, G3031

ଗନ୍ଧରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗନ୍ଧରସ ଏକ ସୁଗନ୍ଧ ମସଲାରେସିଂ ବୃକ୍ଷରୁ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ଏହା ଅତର ଓ ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ ବନାଇବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଗନ୍ଧରସ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ମସଲାଥିଲା ଯାହାକୁ କବର ଦେବା ପୂର୍ବରୁ ମୃତ ଶରୀରରେ ଲେପନ କରାଯାଉଥିଲା I ଏହି ମସଲା ଏହାର ସୁସ୍ତତା ଓ ଶାନ୍ତ କରିବା ଗୁଣ ନିମନ୍ତେ ମଧ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ଦେଶରୁ ପଣ୍ଡିତ ଲୋକ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବେଥେଲିହିମ ଆସିଲେ, ଗନ୍ଧରସ ଏକ ମୁକ୍ତ ଉପହାର ସେମାନେ ଆଣିଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥେଲିହିମ, ଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତି

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୯:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦: ୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୨:୧୧-୧୨ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୫:୧୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3828, G3030

ଗନ୍ଧରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗନ୍ଧରସ ଏକ ସୁଗନ୍ଧ ମସଲାରେସିଂ ବୃକ୍ଷରୁ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ଏହା ଅତର ଓ ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ ବନାଇବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଗନ୍ଧରସ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ମସଲାଥିଲା ଯାହାକୁ କବର ଦେବା ପୂର୍ବରୁ ମୃତ ଶରୀରରେ ଲେପନ କରାଯାଉଥିଲା I ଏହି ମସଲା ଏହାର ସୁସ୍ତତା ଓ ଶାନ୍ତ କରିବା ଗୁଣ ନିମନ୍ତେ ମଧ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ଦେଶରୁ ପଣ୍ଡିତ ଲୋକ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବେଥେଲିହିମ ଆସିଲେ, ଗନ୍ଧରସ ଏକ ମୁକ୍ତ ଉପହାର ସେମାନେ ଆଣିଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥେଲିହିମ, ଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୯:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦: ୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୨:୧୧-୧୨ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୫:୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3828, G3030

ଗନ୍ଧରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗନ୍ଧରସ ଏକ ସୁଗନ୍ଧ ମସଲାରେସିଂ ବୃକ୍ଷରୁ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ଏହା ଅତର ଓ ସୁଗନ୍ଧ ଦ୍ରବ୍ୟ ବନାଇବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଗନ୍ଧରସ ଏକ ମହତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ମସଲାଥିଲା ଯାହାକୁ କବର ଦେବା ପୂର୍ବରୁ ମୃତ ଶରୀରରେ ଲେପନ କରାଯାଉଥିଲା I ଏହି ମସଲା ଏହାର ସୁସ୍ତତା ଓ ଶାନ୍ତ କରିବା ଗୁଣ ନିମନ୍ତେ ମଧ ଅତି ମୂଲ୍ୟବାନ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ଦେଶରୁ ପଣ୍ଡିତ ଲୋକ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବେଥେଲିହିମ ଆସିଲେ, ଗନ୍ଧରସ ଏକ ମୁକ୍ତ ଉପହାର ସେମାନେ ଆଣିଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥେଲିହିମ, ଶିକ୍ଷିତ ବ୍ୟକ୍ତି

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୯:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦: ୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୨:୧୧-୧୨ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୫:୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3828, G3030

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ଵର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।

ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ଵର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ଵୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ଵର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ ପରମେଶ୍ଵର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ । "ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ଵର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।

ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ଵର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ଵୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ଵର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ ପରମେଶ୍ଵର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ । "ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ଵର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।

ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ଵର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ଵୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ଵର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ ପରମେଶ୍ଵର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।

ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ ପରମେଶ୍ୱର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ ।

"ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।
ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।
ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ । "ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।
ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।
ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ । "ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।
ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।
ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ । "ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।
ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।
ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ ପରମେଶ୍ୱର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ । "ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।
ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।
ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ ପରମେଶ୍ୱର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ । "ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।

ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ । "ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ବ, ଗର୍ବୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ବ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଜର ବଡ଼ିମା ଦେଖାଇ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା । ବେଳେବେଳେ ଏହା ବୃଥା ଗର୍ବ କୁ ବୁଝାଏ ।

" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଗର୍ବୀ" ସେ ନିଜ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ ଭାବରେ କଥା କହେ । ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତିମାନଙ୍କ ଉପରେ ଗର୍ବ କରୁଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଗାଳି କଲେ ।

ସେମାନେ ଅହଙ୍କାର ଭାବେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ।

ବାଇବଲ ଲୋକମାନଙ୍କ କେତେକ ଜିନିଷରେ ଗର୍ବ ବିଷୟରେ କହେ ଯେପରିକି ସେମାନଙ୍କ ଧନ,ସେମାନଙ୍କ ଶକ୍ତି,ସେମାନଙ୍କ ଚାଷ ଜମି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ନୀୟମ ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଯୋଗାନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି ନାହିଁ ।

ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯଦି ଗର୍ବ କରିବାର ଅଛି ତାହେଲେ ମୋତେ ଜାଣିଛି ବୋଲି ଗର୍ବ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କର । ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରନ୍ତି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଛନ୍ତି ସେଥିନିମନ୍ତେ ସେ ଆନନ୍ଦିତ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦୀ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଗର୍ବ" କୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବୃଥା ଗର୍ବ", "ଗର୍ବ ଭାବେ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା ଗର୍ବୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ । "ଆତ୍ମଗର୍ବୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଅତି ଗର୍ବରେ କଥା ହେବା", ଗର୍ବୀ, "ନିଜ ବିଷୟରେ ଅଧିକ କହିବା" । ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଗର୍ବ କରିବା ଅର୍ଥ "ତାହାଙ୍କଠାରେ ଗର୍ବ କରିବା",ବା "ଉଚ୍ଚିକୃତ କରିବା",ବା "ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ଆନନ୍ଦିତ ହେବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା" । କେତେକ ଭାଷାରେ ଗର୍ବର ଦୁଇଟି ଅର୍ଥ ରହିଛି: ଗୋଟିଏ ନକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଅହଙ୍କାରୀ ହେବା ଏବଂ ଅନ୍ୟଟି ହେଉଛି ସକରାତ୍ମକ ଯାହାର ଅର୍ଥ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ, ପରିବାର ଏବଂ ଦେଶ ପାଇଁ ଗର୍ବ କରିବା ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 20:11-12 2 ତୀମଥି 03:1-4 ଯାକୁବ 03:13-14 ଯାକୁବ 04:15-17 ଗୀତସଂହିତା 044:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭ” ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I

ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା

“ଗର୍ଭ” ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ଉତ୍ରସ୍” I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ “ଉଦର” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭ” ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I

ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା

“ଗର୍ଭ” ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ଉତ୍ରସ୍” I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ “ଉଦର” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭ” ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I

ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା

“ଗର୍ଭ” ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ଉତ୍ରସ୍” I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ “ଉଦର” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭ” ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I

ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା

“ଗର୍ଭ” ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ଉତ୍ରସ୍” I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ “ଉଦର” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭ” ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I

ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା

“ଗର୍ଭ” ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ଉତ୍ରସ୍” I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ “ଉଦର” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭ” ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I

ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା

“ଗର୍ଭ” ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ଉତ୍ରସ୍” I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ “ଉଦର” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭ” ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I

ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା

“ଗର୍ଭ” ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ଉତ୍ରସ୍” I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ “ଉଦର” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭ” ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I

ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା

“ଗର୍ଭ” ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ଉତ୍ରସ୍” I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ “ଉଦର” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭ” ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I

ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଏ I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା
"ଗର୍ଭ" ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ଉତ୍ରସ୍" I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ "ଉଦର" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388
ଗର୍ଭ, ଗର୍ଭମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଗର୍ଭ" ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଏକ ଶିଶୁ ତାର ମାତା ଭିତରେ ବଢ଼େ I
ଏହା ଏକ କ୍ରମାନୁସାରେ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯାହା କେତେକ ସମୟରେମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ଓ ସିଧା ସଳଖ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ରଂଗଦେବା
"ଗର୍ଭ" ନିମନ୍ତେ ଆଧୁନିକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ଉତ୍ରସ୍" I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ "ଉଦର" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରଯାଏ ଯାହା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ର ପେଟ ଓ ଉତ୍ରସ୍ ଦୁଇ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷା ଯାହା ଜଣାଶୁଣା, ପ୍ରାକୃତିକ ଓ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ହୁଏ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତୁ I
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୨୪-୨୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧ ଲୁକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୨୩:୨୯-୩୧ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H990, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388
ଗର୍ଭବତୀ, ଅନ୍ତସତ୍ତ୍ଵ ହେବା, ଧାରଣ କରିବା, ଧାରଣା
ସଂଜ୍ଞା:
"ଗର୍ଭବତୀ" ଓ "ଧାରଣା" ଉଭୟ ପିଲା ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ ଏହା ମଧ ବ୍ୟବହାର ହୋଇପାରିବ ପଶୁ ଯେତେବେଳେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କରନ୍ତି "ପିଲା ପେଟରେ ଧାରଣ "କରିବାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଗର୍ଭବତୀ ହେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଭାବରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ବାକ୍ୟ
ଏହଇ ସମ୍ପର୍କୀୟ ବାକ୍ୟ "ଧାରଣା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଗର୍ଭ ଧାରଣ ପ୍ରାଥମିକ ଅବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସମୟରେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କଲା" ଏହି ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଗୁଡିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ଚିନ୍ତା କରିବ ଯଥା କଳ୍ପନା, ଯୋଜନା କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ
ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଭାଷାନ୍ତର ଯଥା "ଭାବିବା" କିମ୍ବା "ଯୋଜନା"କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି
ବେଳେ ବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଆଳଙ୍କାରିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଯେତେବେଳେ ପାପ ଧାରଣ କରେ" ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେତେବେଳେ ପାପ ପ୍ରଥମେ ଭାବନାକୁ ଆସିଲା" କିମ୍ବା "ପାପର ଆରମ୍ଭ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସମୟରେ ପାପ ଆରମ୍ଭ ହେଲା"
(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି, ଗର୍ଭ
ବାଇବଲ ସଂଦର୍ଭ:
ଆଦି ୨୧:୧-୪ ହୋଶେୟ ୦୨:୪-୫ ଆୟୁବ ୧୫:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୦୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G1722, G2602, G2845, G4815
ଗର୍ଭବତୀ, ଅନ୍ତସତ୍ତ୍ଵ ହେବା, ଧାରଣ କରିବା, ଧାରଣା
ସଂଜ୍ଞା:
"ଗର୍ଭବତୀ" ଓ "ଧାରଣା" ଉଭୟ ପିଲା ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ ଏହା ମଧ ବ୍ୟବହାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୋଇପାରିବ ପଶୁ ଯେତେବେଳେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କରନ୍ତି "ପିଲା ପେଟରେ ଧାରଣ "କରିବାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଗର୍ଭବତୀ ହେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଭାବରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ବାକ୍ୟ

ଏହଇ ସମ୍ପର୍କୀୟ ବାକ୍ୟ "ଧାରଣ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଗର୍ଭ ଧାରଣ ପ୍ରାଥମିକ ଅବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସମୟରେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କଲା" ଏହି ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଗୁଡିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ଚିନ୍ତା କରିବ ଯଥା କଳ୍ପନା, ଯୋଜନା କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ

ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଭାଷାନ୍ତର ଯଥା "ଭାବିବା" କିମ୍ବା "ଯୋଜନା"କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି

ବେଳେ ବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଆଳଙ୍କାରିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଯେତେବେଳେ ପାପ ଧାରଣ କରେ" ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେତେବେଳେ ପାପ ପ୍ରଥମେ ଭାବନାକୁ ଆସିଲା" କିମ୍ବା "ପାପର ଆରମ୍ଭ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସମୟରେ ପାପ ଆରମ୍ଭ ହେଲା"

(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି, ଗର୍ଭ

ବାଇବଲ ସଂଦର୍ଭ:

ଆଦି ୨୧:୧-୪ ହୋଶେୟ ୦୨:୪-୫ ଆୟୁବ ୧୫:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୦୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G1722, G2602, G2845, G4815

ଗର୍ଭବତୀ, ଅନ୍ତସତ୍ତ୍ୱ ହେବା, ଧାରଣ କରିବା, ଧାରଣା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ଭବତୀ" ଓ "ଧାରଣା" ଉଭୟ ପିଲା ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ ଏହା ମଧ ବ୍ୟବହାର ହୋଇପାରିବ ପଶୁ ଯେତେବେଳେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କରନ୍ତି "ପିଲା ପେଟରେ ଧାରଣ "କରିବାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଗର୍ଭବତୀ ହେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଭାବରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ବାକ୍ୟ

ଏହଇ ସମ୍ପର୍କୀୟ ବାକ୍ୟ "ଧାରଣ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଗର୍ଭ ଧାରଣ ପ୍ରାଥମିକ ଅବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସମୟରେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କଲା" ଏହି ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଗୁଡିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ଚିନ୍ତା କରିବ ଯଥା କଳ୍ପନା, ଯୋଜନା କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ

ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଭାଷାନ୍ତର ଯଥା "ଭାବିବା" କିମ୍ବା "ଯୋଜନା"କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି

ବେଳେ ବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଆଳଙ୍କାରିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଯେତେବେଳେ ପାପ ଧାରଣ କରେ" ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେତେବେଳେ ପାପ ପ୍ରଥମେ ଭାବନାକୁ ଆସିଲା" କିମ୍ବା "ପାପର ଆରମ୍ଭ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସମୟରେ ପାପ ଆରମ୍ଭ ହେଲା"

(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି, ଗର୍ଭ

ବାଇବଲ ସଂଦର୍ଭ:

ଆଦି ୨୧:୧-୪ ହୋଶେୟ ୦୨:୪-୫ ଆୟୁବ ୧୫:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୦୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G1722, G2602, G2845, G4815

ଗର୍ଭବତୀ, ଅନ୍ତସତ୍ତ୍ୱ ହେବା, ଧାରଣ କରିବା, ଧାରଣା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗର୍ଭବତୀ" ଓ "ଧାରଣା" ଉଭୟ ପିଲା ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ ଏହା ମଧ ବ୍ୟବହାର ହୋଇପାରିବ ପଶୁ ଯେତେବେଳେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କରନ୍ତି "ପିଲା ପେଟରେ ଧାରଣ "କରିବାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଗର୍ଭବତୀ ହେବା" କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଭାବରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ବାକ୍ୟ

ଏହଇ ସମ୍ପର୍କୀୟ ବାକ୍ୟ "ଧାରଣ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଗର୍ଭ ଧାରଣ ପ୍ରାଥମିକ ଅବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସମୟରେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କଲା" ଏହି ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଗୁଡିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ଚିନ୍ତା କରିବ ଯଥା କଳ୍ପନା, ଯୋଜନା କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ

ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଭାଷାନ୍ତର ଯଥା "ଭାବିବା" କିମ୍ବା "ଯୋଜନା"କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି

ବେଳେ ବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ଆଳଙ୍କାରିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଯେତେବେଳେ ପାପ ଧାରଣ କରେ" ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେତେବେଳେ ପାପ ପ୍ରଥମେ ଭାବନାକୁ ଆସିଲା" କିମ୍ବା "ପାପର ଆରମ୍ଭ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସମୟରେ ପାପ ଆରମ୍ଭ ହେଲା"

(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି, ଗର୍ଭ

ବାଇବଲ ସଂଦର୍ଭ:

ଆଦି ୨୧:୧-୪ ହୋଶେୟ ୦୨:୪-୫ ଆୟୁବ ୧୫:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୦୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G1722, G2602, G2845, G4815

ଗର୍ଭବତୀ, ଅନ୍ତସତ୍ତ୍ୱ ହେବା, ଧାରଣ କରିବା, ଧାରଣା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭବତୀ” ଓ “ଧାରଣା” ଉଭୟ ପିଲା ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ ଏହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୋଇପାରିବ ପଶୁ ଯେତେବେଳେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କରନ୍ତି “ପିଲା ପେଟରେ ଧାରଣ “କରିବାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା “ଗର୍ଭବତୀ ହେବା” କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଭାବରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ବାକ୍ୟ

ଏହଇ ସମ୍ପର୍କୀୟ ବାକ୍ୟ “ଧାରଣ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଗର୍ଭ ଧାରଣ ପ୍ରାଥମିକ ଅବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଯେଉଁ ସମୟରେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କଲା” ଏହି ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଗୁଡିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ଚିନ୍ତା କରିବ ଯଥା କଳ୍ପନା, ଯୋଜନା କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ

ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଭାଷାନ୍ତର ଯଥା “ଭାବିବା” କିମ୍ବା “ଯୋଜନା”କିମ୍ବା “ସୃଷ୍ଟି” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି

ବେଳେ ବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଯେତେବେଳେ ପାପ ଧାରଣ କରେ” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯେତେବେଳେ ପାପ ପ୍ରଥମେ ଭାବନାକୁ ଆସିଲା” କିମ୍ବା “ପାପର ଆରମ୍ଭ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁ ସମୟରେ ପାପ ଆରମ୍ଭ ହେଲା”

(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି, ଗର୍ଭ

ବାଇବଲ ସଂଦର୍ଭ:

ଆଦି ୨୧:୧-୪ ହୋଶେୟ ୦୨:୪-୫ ଆୟୁବ ୧୫:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୦୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G1722, G2602, G2845, G4815

ଗର୍ଭବତୀ, ଅନ୍ତସତ୍ତ୍ୱ ହେବା, ଧାରଣ କରିବା, ଧାରଣା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗର୍ଭବତୀ” ଓ “ଧାରଣା” ଉଭୟ ପିଲା ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବା କୁ ବୁଝାଏ ଏହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୋଇପାରିବ ପଶୁ ଯେତେବେଳେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କରନ୍ତି “ପିଲା ପେଟରେ ଧାରଣ “କରିବାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା “ଗର୍ଭବତୀ ହେବା” କିମ୍ବା ଅନ୍ୟଭାବରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ବାକ୍ୟ

ଏହଇ ସମ୍ପର୍କୀୟ ବାକ୍ୟ “ଧାରଣ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଗର୍ଭ ଧାରଣ ପ୍ରାଥମିକ ଅବସ୍ଥା” କିମ୍ବା “ଯେଉଁ ସମୟରେ ଗର୍ଭ ଧାରଣ କଲା” ଏହି ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଗୁଡିକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ଚିନ୍ତା କରିବ ଯଥା କଳ୍ପନା, ଯୋଜନା କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ

ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଭାଷାନ୍ତର ଯଥା “ଭାବିବା” କିମ୍ବା “ଯୋଜନା”କିମ୍ବା “ସୃଷ୍ଟି” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି

ବେଳେ ବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଯେତେବେଳେ ପାପ ଧାରଣ କରେ” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯେତେବେଳେ ପାପ ପ୍ରଥମେ ଭାବନାକୁ ଆସିଲା” କିମ୍ବା “ପାପର ଆରମ୍ଭ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁ ସମୟରେ ପାପ ଆରମ୍ଭ ହେଲା”

(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି, ଗର୍ଭ

ବାଇବଲ ସଂଦର୍ଭ:

ଆଦି ୨୧:୧-୪ ହୋଶେୟ ୦୨:୪-୫ ଆୟୁବ ୧୫:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୦୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୨:୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G1722, G2602, G2845, G4815

ଗହମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗହମ ଏକ ପ୍ରକାର ବିହନ ଅଟେ ଯାହା ଲୋକମାନେ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଚାସ କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଯେତେବେଳେ “ଶସ୍ୟ” କିଅବା “ବିହନ” ବିଷୟରେ କହେ, ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ବିଷୟରେ କୁହେ I

ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ଗହମ ତୃଣ ର ଉପର ଭାଗରେ ହୁଏ I ଗହମ ଫସଲ କାଟିଲା ପରେ, ବିହନ କୁ ଖଳାରେ ତୃଣ ରୁ ଅଲଗା କରାଯାଏ I

ଗହମ ତୃଣ ର କୁଟା କୁ ଛଣ କୁହାଯାଏ ଓ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ସାନ ନିମନ୍ତେ ଭୂମିରେ ରଖାଯାଏ I ଖଳାରେ ଗହମ ଚୋପା କାଡି ଦିଆଯାଏ ଓ ତାହାକୁ ଫିଙ୍ଗି ଦିଆଯାଏ I

ଲୋକମାନେ ଗହମକୁ ଚକିରେ ଅଟା ବନାଇ ରୋଟି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାର୍ଲି, ଚୋପା, ଶସ୍ୟ, ମଞ୍ଜି (ବିଜ), କାଣ୍ଡିବା, କୁଳା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୭:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୪:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୨:୨୩-୨୪ ଲୁକ ୦୩:୧୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H2406, G4621

ଗହମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗହମ ଏକ ପ୍ରକାର ବିହନ ଅଟେ ଯାହା ଲୋକମାନେ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଚାସ କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଯେତେବେଳେ “ଶସ୍ୟ” କିଅବା “ବିହନ” ବିଷୟରେ କହେ, ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ବିଷୟରେ କୁହେ I

ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ଗହମ ତୃଣ ର ଉପର ଭାଗରେ ହୁଏ I ଗହମ ଫସଲ କାଟିଲା ପରେ, ବିହନ କୁ ଖଳାରେ ତୃଣ ରୁ ଅଲଗା କରାଯାଏ I

ଗହମ ତୃଣ ର କୁଟା କୁ ଛଣ କୁହାଯାଏ ଓ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ସାନ ନିମନ୍ତେ ଭୂମିରେ ରଖାଯାଏ I ଖଳାରେ ଗହମ ଚୋପା କାଡି ଦିଆଯାଏ ଓ ତାହାକୁ ଫିଙ୍ଗି ଦିଆଯାଏ I

ଲୋକମାନେ ଗହମକୁ ଚକିରେ ଅଟା ବନାଇ ରୋଟି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାର୍ଲି, ଚୋପା, ଶସ୍ୟ, ମଞ୍ଜି (ବିଜ), କାଣ୍ଡିବା, କୁଳା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୭:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୪:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୨:୨୩-୨୪ ଲୁକ ୦୩:୧୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H2406, G4621

ଗହମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗହମ ଏକ ପ୍ରକାର ବିହନ ଅଟେ ଯାହା ଲୋକମାନେ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଚାସ କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଯେତେବେଳେ “ଶସ୍ୟ” କିଅବା “ବିହନ” ବିଷୟରେ କହେ, ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ବିଷୟରେ କୁହେ I

ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ଗହମ ତୃଣ ର ଉପର ଭାଗରେ ହୁଏ I ଗହମ ଫସଲ କାଟିଲା ପରେ, ବିହନ କୁ ଖଳାରେ ତୃଣ ରୁ ଅଲଗା କରାଯାଏ I

ଗହମ ତୃଣ ର କୁଟା କୁ ଛଣ କୁହାଯାଏ ଓ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ସାନ ନିମନ୍ତେ ଭୂମିରେ ରଖାଯାଏ I ଖଳାରେ ଗହମ ଚୋପା କାଡି ଦିଆଯାଏ ଓ ତାହାକୁ ଫିଙ୍ଗି ଦିଆଯାଏ I

ଲୋକମାନେ ଗହମକୁ ଚକିରେ ଅଟା ବନାଇ ରୋଟି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାର୍ଲି, ଚୋପା, ଶସ୍ୟ, ମଞ୍ଜି (ବିଜ), କାଣ୍ଡିବା, କୁଳା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୭:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୪:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୨:୨୩-୨୪ ଲୁକ ୦୩:୧୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H2406, G4621

ଗହମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗହମ ଏକ ପ୍ରକାର ବିହନ ଅଟେ ଯାହା ଲୋକମାନେ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଚାସ କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଯେତେବେଳେ “ଶସ୍ୟ” କିଅବା “ବିହନ” ବିଷୟରେ କହେ, ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ବିଷୟରେ କୁହେ I

ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ଗହମ ତୃଣ ର ଉପର ଭାଗରେ ହୁଏ I ଗହମ ଫସଲ କାଟିଲା ପରେ, ବିହନ କୁ ଖଳାରେ ତୃଣ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରୁ ଅଲଗା କରାଯାଏ I
ଗହମ ତୃଣ ର କୁଟା କୁ ଛଣ କୁହାଯାଏ ଓ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ସାନ ନିମନ୍ତେ ଭୂମିରେ ରଖାଯାଏ I ଖଳାରେ ଗହମ ଚୋପା କାଢି ଦିଆଯାଏ ଓ ତାହାକୁ ଫିଙ୍ଗି ଦିଆଯାଏ I

ଲୋକମାନେ ଗହମକୁ ଚକିରେ ଅଟା ବନାଇ ରୋଟି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାର୍ଲି, ଚୋପା, ଶସ୍ୟ, ମଞ୍ଜି (ବିଜ), କାଣ୍ଡିବା, କୁଲା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୭:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୪:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୨:୨୩-୨୪ ଲୁକ ୦୩:୧୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H2406, G4621

ଗହମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗହମ ଏକ ପ୍ରକାର ବିହନ ଅଟେ ଯାହା ଲୋକମାନେ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଚାସ କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଯେତେବେଳେ “ଶସ୍ୟ” କିଅବା “ବିହନ” ବିଷୟରେ କହେ, ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ବିଷୟରେ କୁହେ I

ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ଗହମ ତୃଣ ର ଉପର ଭାଗରେ ହୁଏ I ଗହମ ଫସଲ କାଟିଲା ପରେ, ବିହନ କୁ ଖଳାରେ ତୃଣ ରୁ ଅଲଗା କରାଯାଏ I
ଗହମ ତୃଣ ର କୁଟା କୁ ଛଣ କୁହାଯାଏ ଓ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ସାନ ନିମନ୍ତେ ଭୂମିରେ ରଖାଯାଏ I ଖଳାରେ ଗହମ ଚୋପା କାଢି ଦିଆଯାଏ ଓ ତାହାକୁ ଫିଙ୍ଗି ଦିଆଯାଏ I

ଲୋକମାନେ ଗହମକୁ ଚକିରେ ଅଟା ବନାଇ ରୋଟି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାର୍ଲି, ଚୋପା, ଶସ୍ୟ, ମଞ୍ଜି (ବିଜ), କାଣ୍ଡିବା, କୁଲା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୭:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୪:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୨:୨୩-୨୪ ଲୁକ ୦୩:୧୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H2406, G4621

ଗହମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗହମ ଏକ ପ୍ରକାର ବିହନ ଅଟେ ଯାହା ଲୋକମାନେ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଚାସ କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଯେତେବେଳେ “ଶସ୍ୟ” କିଅବା “ବିହନ” ବିଷୟରେ କହେ, ଏହା ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ବିଷୟରେ କୁହେ I

ଗହମ ଶସ୍ୟ କିଅବା ବିହନ ଗହମ ତୃଣ ର ଉପର ଭାଗରେ ହୁଏ I ଗହମ ଫସଲ କାଟିଲା ପରେ, ବିହନ କୁ ଖଳାରେ ତୃଣ ରୁ ଅଲଗା କରାଯାଏ I
ଗହମ ତୃଣ ର କୁଟା କୁ ଛଣ କୁହାଯାଏ ଓ ଅନେକ ସମୟରେ ପଶୁ ସାନ ନିମନ୍ତେ ଭୂମିରେ ରଖାଯାଏ I ଖଳାରେ ଗହମ ଚୋପା କାଢି ଦିଆଯାଏ ଓ ତାହାକୁ ଫିଙ୍ଗି ଦିଆଯାଏ I

ଲୋକମାନେ ଗହମକୁ ଚକିରେ ଅଟା ବନାଇ ରୋଟି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାର୍ଲି, ଚୋପା, ଶସ୍ୟ, ମଞ୍ଜି (ବିଜ), କାଣ୍ଡିବା, କୁଲା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୭:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୪:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୨:୨୩-୨୪ ଲୁକ ୦୩:୧୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H2406, G4621

ଗାଦ

ତଥ୍ୟ:

ଗାଦ ଯାକୁବର ପୁତ୍ରମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଅଟନ୍ତି I ଯାକୁବର ଇସ୍ରାଏଲ ନାମ ମଧ୍ୟ ରଖାଗଲା I

ଗାଥର ପରିବାର ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ ଏକ ଜାତି ହେଲା I ବାଇବଲରେ ଆଉ ଏକ ମନୁଷ୍ୟର ନାମ ଗାଦ ଅଟେ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେ ଏକ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଅଟନ୍ତି, ଯେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଜନଗଣନା କରି ପାପ କରି ଥିବାରୁ ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ ପାପ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ I ବାଲଗାଥ ଓ ମିଗଦାଲଗାଥ ଦୁଇଟି ନଗରର ନାମ ମୂଳ ଲେଖାରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ବେଳେ ବେଳେ "ବାଲ ଗାଦ "ଓ "ମିଗଦଲ ଗାଦ "ଲେଖାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜନ ଗଣନା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୫:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୯-୧୧ ଯିହୋଶୂୟ ୦୧: ୧୨-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୨୧: ୩୬-୩୮

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1410, H1425, G1045

ଗାବ୍ରିଏଲ

:ତଥ୍ୟ:

ଗାବ୍ରିଏଲ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୂତଗଣ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ ଦୂତ ଅଟେ I ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ ନାମ ଦ୍ୱାରା ଅନେକ ଥର ସେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛନ୍ତି I

ପରମେଶ୍ୱର ଗାବ୍ରିଏଲ ଦୂତକୁ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଦାନିଏଲ ନିକଟକୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ସେ ଦେଖିଥିଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ କହିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ I ଆଉ ଏକ ସମୟରେ, ଯେତେବେଳେ ଦାନିଏଲ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିଲେ, ଗାବ୍ରିଏଲ ଦୂତ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଓ ଭବିଷ୍ୟତରେ କଅଣ ହେବ ସେହି ବିଷୟରେ ଭବିଷ୍ୟତବାଣୀ କହିଲେ I

ଦାନିଏଲ ତାହାଙ୍କୁ ଏକ "ମଣିଷ "ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହା ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଗାବ୍ରିଏଲ ଯିଖରିୟ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଓ ଭବିଷ୍ୟତବାଣୀ କରି କହିଲେ ଯେ ତାର ବୃଦ୍ଧା ସ୍ତ୍ରୀଠାରୁ ଏକ ବାଳକ ଉତ୍ପନ ହେବ, ଯୋହନ I ତହିଁ ଉତାରେ ଛ ମାସ ପରେ, ଗାବ୍ରିଏଲଙ୍କୁ ମରିୟମଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏହା କହିବାକୁ ପ୍ରେରଣ କରାଗଲା ଯେ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଦ୍ୱାରା ଗର୍ଭଧାରଣ କରାଇବେ ଯିଏ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ହେବେ I

ଗାବ୍ରିଏଲ ମରିୟମକୁ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ନାମ "ଯୀଶୁ" ରଖ ବୋଲି କହିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ଦାନୀୟେଲ, ଏଲୀଶାବେଥ, ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ), ମରିୟମ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଯିଖରିୟ (ନୁ.ନୀ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦାନିଏଲ ୦୮:୧୫-୧୭ ଦାନିଏଲ ୦୯:୨୦-୨୧ ଲୁକ ୦୧: ୧୮-୨୦ ଲୁକ ୦୧: ୨୬-୨୯

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1403, G1043

ଗାଲାତ, ଗାଲାତୀୟ ଲୋକମାନେ

ତଥ୍ୟ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଗାଲାତ ମଧ୍ୟ ଭାଗରେ ସ୍ଥିତ ଏକ ବୃହତ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା ଯାହାର ବର୍ତ୍ତମାନ ନାମ ହେଲା ତୁର୍କୀ I

ଗାଲାତ ସୀମାର କିଛି ଭାଗ ସୁଫ ସାଗର, ଯାହା ଉତ୍ତର ପାର୍ଶ୍ୱରେଥିଲା I

ଏହାର ସୀମା ଏସିଆର ଅନେକ ପ୍ରଦେଶରେ ଲାଗୁଥିଲା ଯେପରି କି, ବିଥିନୀୟା, କାପାଦୋକିଆ, କିଲିକିଆ ଓ ପାମ୍ଫିଲିଆ I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଗାଲାତ ପ୍ରଦେଶରେ ରହୁଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀଲୋକଙ୍କୁ ଏକ ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I

ଏହି ପତ୍ର ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଅଟେ ଏହାକୁ "ଗାଲାତୀୟ "କୁହାଯାଏ I

ପାଉଲ ଏହି ପତ୍ର ଗାଲାତୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଲେଖିବାର ଗୋଟିଏ କାରଣ ହେଉଛି ଅନୁଗ୍ରହରେ ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍ଧାର ପ୍ରାପ୍ତ, କାମ ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ I ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ଭୁଲ ରୂପରେ ବିଜାତିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କେତେକ ଯିହୁଦୀ ରିତିନିତି ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ଆବଶ୍ୟକ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଏସିଆ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, କିଲିକିଆ, ସୁସମାଚାର, ପାଉଲ, କାର୍ଯ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୬:୧-୨ ୧ ପିତର ୦୧:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୬: ୬-୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୧-୨

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1053, G1054
ଗାଲାତ, ଗାଲାତୀୟ ଲୋକମାନେ
ତଥ୍ୟ:
ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଗାଲାତ ମଧ ଭାଗରେ ସ୍ଥିତ ଏକ ବୃହତ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା ଯାହାର ବର୍ତ୍ତମାନ ନାମ ହେଲା ତୁର୍କୀ I
ଗାଲାତ ସୀମାର କିଛି ଭାଗ ସୁଫ ସାଗର, ଯାହା ଉତ୍ତର ପାର୍ଶ୍ଵରେଥିଲା I
ଏହାର ସୀମା ଏସିଆର ଅନେକ ପ୍ରଦେଶରେ ଲାଗୁଥିଲା ଯେପରି କି, ବିଥିନୀୟା, କାପାଦୋକିଆ, କିଲିକିଆ ଓ ପାମ୍ଫିଲିଆ I
ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଗାଲାତ ପ୍ରଦେଶରେ ରହୁଥିବା ବିଶ୍ଵାସୀଲୋକଙ୍କୁ ଏକ ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I
ଏହି ପତ୍ର ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଅଟେ ଏହାକୁ "ଗାଲାତୀୟ "କୁହାଯାଏ I
ପାଉଲ ଏହି ପତ୍ର ଗାଲାତୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଲେଖିବାର ଗୋଟିଏ କାରଣ ହେଉଛି ଅନୁଗ୍ରହରେ ସୁସମାଚାର ଦ୍ଵାରା ଉଦ୍ଧାର ପ୍ରାପ୍ତ, କାମ ଦ୍ଵାରା ନୁହେଁ I ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ଭୁଲ ରୂପରେ ବିଜାତିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କେତେକ ଯିହୁଦୀ ରିତିନିତି ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ଆବଶ୍ୟକ I
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଏସିଆ, ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, କିଲିକିଆ, ସୁସମାଚାର, ପାଉଲ, କାର୍ଯ୍ୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୬:୧-୨ ୧ ପିତର ୦୧:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୬: ୬-୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୧-୨
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1053, G1054
ଗାଲାତ, ଗାଲାତୀୟ ଲୋକମାନେ
ତଥ୍ୟ:
ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଗାଲାତ ମଧ ଭାଗରେ ସ୍ଥିତ ଏକ ବୃହତ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା ଯାହାର ବର୍ତ୍ତମାନ ନାମ ହେଲା ତୁର୍କୀ I
ଗାଲାତ ସୀମାର କିଛି ଭାଗ ସୁଫ ସାଗର, ଯାହା ଉତ୍ତର ପାର୍ଶ୍ଵରେଥିଲା I
ଏହାର ସୀମା ଏସିଆର ଅନେକ ପ୍ରଦେଶରେ ଲାଗୁଥିଲା ଯେପରି କି, ବିଥିନୀୟା, କାପାଦୋକିଆ, କିଲିକିଆ ଓ ପାମ୍ଫିଲିଆ I
ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଗାଲାତ ପ୍ରଦେଶରେ ରହୁଥିବା ବିଶ୍ଵାସୀଲୋକଙ୍କୁ ଏକ ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I
ଏହି ପତ୍ର ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଅଟେ ଏହାକୁ "ଗାଲାତୀୟ "କୁହାଯାଏ I
ପାଉଲ ଏହି ପତ୍ର ଗାଲାତୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଲେଖିବାର ଗୋଟିଏ କାରଣ ହେଉଛି ଅନୁଗ୍ରହରେ ସୁସମାଚାର ଦ୍ଵାରା ଉଦ୍ଧାର ପ୍ରାପ୍ତ, କାମ ଦ୍ଵାରା ନୁହେଁ I ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ଭୁଲ ରୂପରେ ବିଜାତିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କେତେକ ଯିହୁଦୀ ରିତିନିତି ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ଆବଶ୍ୟକ I
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଏସିଆ, ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, କିଲିକିଆ, ସୁସମାଚାର, ପାଉଲ, କାର୍ଯ୍ୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୬:୧-୨ ୧ ପିତର ୦୧:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୬: ୬-୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୧-୨
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1053, G1054
ଗାଲାତ, ଗାଲାତୀୟ ଲୋକମାନେ
ତଥ୍ୟ:
ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଗାଲାତ ମଧ ଭାଗରେ ସ୍ଥିତ ଏକ ବୃହତ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା ଯାହାର ବର୍ତ୍ତମାନ ନାମ ହେଲା ତୁର୍କୀ I
ଗାଲାତ ସୀମାର କିଛି ଭାଗ ସୁଫ ସାଗର, ଯାହା ଉତ୍ତର ପାର୍ଶ୍ଵରେଥିଲା I
ଏହାର ସୀମା ଏସିଆର ଅନେକ ପ୍ରଦେଶରେ ଲାଗୁଥିଲା ଯେପରି କି, ବିଥିନୀୟା, କାପାଦୋକିଆ, କିଲିକିଆ ଓ ପାମ୍ଫିଲିଆ I
ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଗାଲାତ ପ୍ରଦେଶରେ ରହୁଥିବା ବିଶ୍ଵାସୀଲୋକଙ୍କୁ ଏକ ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I
ଏହି ପତ୍ର ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଅଟେ ଏହାକୁ "ଗାଲାତୀୟ "କୁହାଯାଏ I
ପାଉଲ ଏହି ପତ୍ର ଗାଲାତୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଲେଖିବାର ଗୋଟିଏ କାରଣ ହେଉଛି ଅନୁଗ୍ରହରେ ସୁସମାଚାର ଦ୍ଵାରା ଉଦ୍ଧାର ପ୍ରାପ୍ତ,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାମ ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ I ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ଭୁଲ ରୂପରେ ବିଜାତିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କେତେକ ଯିହୁଦୀ ରିତିନିତି ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ଆବଶ୍ୟକ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଏସିଆ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, କିଲିକିଆ, ସୁସମାଚାର, ପାଉଲ, କାର୍ଯ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୬:୧-୨ ୧ ପିତର ୦୧:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୬: ୬-୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1053, G1054

ଗାଲାତ, ଗାଲାତୀୟ ଲୋକମାନେ

ତଥ୍ୟ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଗାଲାତ ମଧ୍ୟ ଭାଗରେ ସ୍ଥିତ ଏକ ବୃହତ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା ଯାହାର ବର୍ତ୍ତମାନ ନାମ ହେଲା ତୁର୍କୀ I

ଗାଲାତ ସୀମାର କିଛି ଭାଗ ସୁଫ ସାଗର, ଯାହା ଉତ୍ତର ପାର୍ଶ୍ୱରେଥିଲା I

ଏହାର ସୀମା ଏସିଆର ଅନେକ ପ୍ରଦେଶରେ ଲାଗୁଥିଲା ଯେପରି କି, ବିଥିନୀୟା, କାପାଦୋକିଆ, କିଲିକିଆ ଓ ପାମ୍ଫିଲିଆ I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଗାଲାତ ପ୍ରଦେଶରେ ରହୁଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀଲୋକଙ୍କୁ ଏକ ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I

ଏହି ପତ୍ର ନୂତନ ନୀୟମର ଏକ ପୁସ୍ତକ ଅଟେ ଏହାକୁ “ଗାଲାତୀୟ “କୁହାଯାଏ I

ପାଉଲ ଏହି ପତ୍ର ଗାଲାତୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ଲେଖିବାର ଗୋଟିଏ କାରଣ ହେଉଛି ଅନୁଗ୍ରହରେ ସୁସମାଚାର ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍ଧାର ପ୍ରାପ୍ତ, କାମ ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ I ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ଭୁଲ ରୂପରେ ବିଜାତିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଏହି ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କେତେକ ଯିହୁଦୀ ରିତିନିତି ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ଆବଶ୍ୟକ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଏସିଆ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, କିଲିକିଆ, ସୁସମାଚାର, ପାଉଲ, କାର୍ଯ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୬:୧-୨ ୧ ପିତର ୦୧:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୬: ୬-୮ ଗାଲାତୀୟ ୦୧: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1053, G1054

ଗାଲିଲୀ, ଗାଲିଲୀୟ, ଗାଲିଲୀୟ ଲୋକମାନେ

ତଥ୍ୟ:

ଗାଲିଲୀ ଇସ୍ରାଏଲର ଅତି ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଅଛି, କେବଳ ଶମରିୟା ନୁହଁ I ଏକ ଗାଲିଲୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ଯେ ଗାଲିଲୀରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ଗାଲିଲୀ, ଶମରିୟା ଓ ଯିହୁଦା ଏହି ତିନି ମୁଖ୍ୟ ପ୍ରଦେଶ ଇସ୍ରାଏଲରେଥିଲା I

ଗାଲିଲୀର ପୂର୍ବ ସୀମାରେ ଏକ ବଡ଼ ହ୍ରଦ ସହିତ ଲାଗି ଅଛି ଯାହାକୁ “ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର “କୁହାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ବଢ଼ିଲେ ଓ ଗାଲିଲୀର ନାଜରିତ ସହରରେ ଜୀବନଯାପନ କଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକତର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଓ ଶିକ୍ଷା ଗାଲିଲୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ହୋଇଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଜରେତ, ସମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୩୦-୩୧ ଯୋହନ ୦୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ଲୁକ ୧୩:୧-୩ ମାର୍କ ୦୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୨:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୩:୧୩-୧୫

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୧୦ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଲେ କି ମସିହା _ଗାଲିଲୀ_ରେ ବାସ କରିବେ ଓ ଦିନହୀନ ଲୋକଙ୍କୁ ସହାନୁଭୁତି, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୁକ୍ତି ଓ ଉପଦ୍ରବ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା ଲୋକଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ରହିବେ I ୨୬:୦୧ ଶୈତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ବିଜୟ ପ୍ରାପ୍ତ କଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକୁ ନିତ ହେଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେ ରହୁଥିଲେ I ୩୯:୦୬ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ଜାଣୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଯୀଶୁ ସହିତ ଥିଲ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ଗାଲିଲୀ ବାସୀ ଅଟ I ୪୧:୦୬ ତା ପରେ ଦୂତ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, “ଯାଅ ଓ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ, ‘ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ତୁମ ଆଗରେ _ଗାଲିଲୀ_କୁ ଯିବେ ’ “I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1551, G1056, G1057

ଗାଲିଲୀ, ଗାଲିଲୀୟ, ଗାଲିଲୀୟ ଲୋକମାନେ

ତଥ୍ୟ:

ଗାଲିଲୀ ଇସ୍ରାଏଲର ଅତି ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଅଛି, କେବଳ ଶମରିୟା ନୁହଁ I ଏକ ଗାଲିଲୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ଯେ ଗାଲିଲୀରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ଗାଲିଲୀ, ଶମରିୟା ଓ ଯିହୁଦା ଏହି ତିନି ମୁଖ୍ୟ ପ୍ରଦେଶ ଇସ୍ରାଏଲରେଥିଲା I ଗାଲିଲୀର ପୂର୍ବ ସୀମାରେ ଏକ ବଡ଼ ହ୍ରଦ ସହିତ ଲାଗି ଅଛି ଯାହାକୁ "ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର "କୁହାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ବଢ଼ିଲେ ଓ ଗାଲିଲୀର ନାଜରିତ ସହରରେ ଜୀବନଯାପନ କଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକତର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଓ ଶିକ୍ଷା ଗାଲିଲୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ହୋଇଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଜରେତ, ସମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୩୦-୩୧ ଯୋହନ ୦୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ଲୁକ ୧୩:୧-୩ ମାର୍କ ୦୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୨:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୩:୧୩-୧୫

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୧୦ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଲେ କି ମସିହା _ଗାଲିଲୀ_ରେ ବାସ କରିବେ ଓ ଦିନହୀନ ଲୋକଙ୍କୁ ସହାନୁଭୁତି, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୁକ୍ତି ଓ ଉପଦ୍ରବ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା ଲୋକଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ରହିବେ I ୨୬:୦୧ ଶୈତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ବିଜୟ ପ୍ରାପ୍ତ କଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକୁ ନିତ ହେଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେ ରହୁଥିଲେ I ୩୯:୦୬ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ଜାଣୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଯୀଶୁ ସହିତ ଥିଲ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ଗାଲିଲୀ ବାସୀ ଅଟ I ୪୧:୦୬ ତା ପରେ ଦୂତ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯାଅ ଓ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ, 'ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ତୁମ ଆଗରେ _ଗାଲିଲୀ_କୁ ଯିବେ ' "I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1551, G1056, G1057

ଗାଲିଲୀ, ଗାଲିଲୀୟ, ଗାଲିଲୀୟ ଲୋକମାନେ

ତଥ୍ୟ:

ଗାଲିଲୀ ଇସ୍ରାଏଲର ଅତି ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଅଛି, କେବଳ ଶମରିୟା ନୁହଁ I ଏକ ଗାଲିଲୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ଯେ ଗାଲିଲୀରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ଗାଲିଲୀ, ଶମରିୟା ଓ ଯିହୁଦା ଏହି ତିନି ମୁଖ୍ୟ ପ୍ରଦେଶ ଇସ୍ରାଏଲରେଥିଲା I ଗାଲିଲୀର ପୂର୍ବ ସୀମାରେ ଏକ ବଡ଼ ହ୍ରଦ ସହିତ ଲାଗି ଅଛି ଯାହାକୁ "ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର "କୁହାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ବଢ଼ିଲେ ଓ ଗାଲିଲୀର ନାଜରିତ ସହରରେ ଜୀବନଯାପନ କଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକତର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଓ ଶିକ୍ଷା ଗାଲିଲୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ହୋଇଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଜରେତ, ସମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୩୦-୩୧ ଯୋହନ ୦୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ଲୁକ ୧୩:୧-୩ ମାର୍କ ୦୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୨:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୩:୧୩-୧୫

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୧୦ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଲେ କି ମସିହା _ଗାଲିଲୀ_ରେ ବାସ କରିବେ ଓ ଦିନହୀନ ଲୋକଙ୍କୁ ସହାନୁଭୁତି, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୁକ୍ତି ଓ ଉପଦ୍ରବ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା ଲୋକଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ରହିବେ I ୨୬:୦୧ ଶୈତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ବିଜୟ ପ୍ରାପ୍ତ କଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକୁ ନିତ ହେଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେ ରହୁଥିଲେ I ୩୯:୦୬ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ଜାଣୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଯୀଶୁ ସହିତ ଥିଲ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ଗାଲିଲୀ ବାସୀ ଅଟ I ୪୧:୦୬ ତା ପରେ ଦୂତ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯାଅ ଓ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ, 'ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ତୁମ ଆଗରେ _ଗାଲିଲୀ_କୁ ଯିବେ ' "I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1551, G1056, G1057

ଗାଲିଲୀ, ଗାଲିଲୀୟ, ଗାଲିଲୀୟ ଲୋକମାନେ

ତଥ୍ୟ:

ଗାଲିଲୀ ଇସ୍ରାଏଲର ଅତି ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଅଛି, କେବଳ ଶମରିୟା ନୁହଁ I ଏକ ଗାଲିଲୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ଯେ ଗାଲିଲୀରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ଗାଲିଲୀ, ଶମରିୟା ଓ ଯିହୁଦା ଏହି ତିନି ମୁଖ୍ୟ ପ୍ରଦେଶ ଇସ୍ରାଏଲରେଥିଲା I ଗାଲିଲୀର ପୂର୍ବ ସୀମାରେ ଏକ ବଡ଼ ହ୍ରଦ ସହିତ ଲାଗି ଅଛି ଯାହାକୁ "ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର "କୁହାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ବଢିଲେ ଓ ଗାଲିଲୀର ନାଜରିତ ସହରରେ ଜୀବନଯାପନ କଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକତର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଓ ଶିକ୍ଷା ଗାଲିଲୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ହୋଇଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଜରେତ, ସମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୩୦-୩୧ ଯୋହନ ୦୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ଲୁକ ୧୩:୧-୩ ମାର୍କ ୦୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୨:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୩:୧୩-୧୫

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୧୦ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଲେ କି ମସିହା _ଗାଲିଲୀ_ରେ ବାସ କରିବେ ଓ ଦିନହୀନ ଲୋକଙ୍କୁ ସହାନୁଭୁତି, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୁକ୍ତି ଓ ଉପଦ୍ରବ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା ଲୋକଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ରହିବେ I ୨୬:୦୧ ଶୈତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ବିଜୟ ପ୍ରାପ୍ତ କଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକୁ ନିତ ହେଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେ ରହୁଥିଲେ I ୩୯:୦୬ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ଜାଣୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଯୀଶୁ ସହିତ ଥିଲ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ଗାଲିଲୀ ବାସୀ ଅଟ I ୪୧:୦୭ ତା ପରେ ଦୂତ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯାଅ ଓ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ, 'ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ତୁମ ଆଗରେ _ଗାଲିଲୀ_କୁ ଯିବେ ' "I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1551, G1056, G1057

ଗାଲିଲୀ, ଗାଲିଲୀୟ, ଗାଲିଲୀୟ ଲୋକମାନେ

ତଥ୍ୟ:

ଗାଲିଲୀ ଇସ୍ରାଏଲର ଅତି ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଅଛି, କେବଳ ଶମରିୟା ନୁହଁ I ଏକ ଗାଲିଲୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ଯେ ଗାଲିଲୀରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ଗାଲିଲୀ, ଶମରିୟା ଓ ଯିହୁଦା ଏହି ତିନି ମୁଖ୍ୟ ପ୍ରଦେଶ ଇସ୍ରାଏଲରେଥିଲା I ଗାଲିଲୀର ପୂର୍ବ ସୀମାରେ ଏକ ବଡ଼ ହ୍ରଦ ସହିତ ଲାଗି ଅଛି ଯାହାକୁ "ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର "କୁହାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ବଢିଲେ ଓ ଗାଲିଲୀର ନାଜରିତ ସହରରେ ଜୀବନଯାପନ କଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକତର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଓ ଶିକ୍ଷା ଗାଲିଲୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ହୋଇଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନାଜରେତ, ସମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୩୦-୩୧ ଯୋହନ ୦୨:୧-୨ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ଲୁକ ୧୩:୧-୩ ମାର୍କ ୦୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୨:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୩:୧୩-୧୫

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୧୦ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଲେ କି ମସିହା _ଗାଲିଲୀ_ରେ ବାସ କରିବେ ଓ ଦିନହୀନ ଲୋକଙ୍କୁ ସହାନୁଭୁତି, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ମୁକ୍ତି ଓ ଉପଦ୍ରବ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା ଲୋକଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ରହିବେ I ୨୬:୦୧ ଶୈତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ବିଜୟ ପ୍ରାପ୍ତ କଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକୁ ନିତ ହେଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେ ରହୁଥିଲେ I ୩୯:୦୬ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ଜାଣୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଯୀଶୁ ସହିତ ଥିଲ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଦୁହେଁ ଗାଲିଲୀ ବାସୀ ଅଟ I ୪୧:୦୭ ତା ପରେ ଦୂତ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯାଅ ଓ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ, 'ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି ଓ ସେ ତୁମ ଆଗରେ _ଗାଲିଲୀ_କୁ ଯିବେ ' "I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1551, G1056, G1057

ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର, କିନ୍ନର ସମୁଦ୍ର, ଗିନେସରତ ହ୍ରଦ, ତିବେରିଆ ସମୁଦ୍ର

ଘଟଣାବଳି:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର" ପୂର୍ବ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଏକ ହ୍ରଦ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଏହାକୁ "କିନ୍ନର ସମୁଦ୍ର' ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା

ଏହି ହ୍ରଦ ର ଜଳସ୍ରୋତ ଉତ୍ତରରୁ ଝରି ଜର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀ ର ନିମ୍ନ ଦେଇ ଲବଣ ସମୁଦ୍ରରେ ପଡୁଥିଲା ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ କର୍ଫନାହୁମ, ବେଥସଦା, ଗିନେସରତ ଏବଂ ତିବେରିଆ ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର ଉପକୁଲବର୍ତ୍ତୀ ସହର ଆଦି ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣା ଗୁଡିକ ଗାଲିଲୀ ଓ ଏହାର ଆଖ ପାଖ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ଘଟୁଥିଲା ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର ମଧ
"ତିବେରିଆ ସମୁଦ୍ର "ଓ "ଗିନେସରତ ହ୍ରଦ" କୁ ଦର୍ଶାଏ
ଏହି ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶରେ ଥିବା ହ୍ରଦ" କିମ୍ବା "ଗାଲିଲୀ ହ୍ରଦ" କିମ୍ବା
"ତିବେରିଆ (ଗିନେସରତ) ନିକଟରେ ହ୍ରଦ"

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: କଫର୍ନାହୁମ, ଗାଲିଲୀ, ଯର୍ଦନ ନଦୀ, ଲବଣ ସମୁଦ୍ର
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୦୬:୧-୩ ଲୁକ ୦୫:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୦୪:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୩:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୫:୨୯-୩୧
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3220, H3672, G1056, G1082, G2281, G3041, G5085
ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର, କିନ୍ନର ସମୁଦ୍ର, ଗିନେସରତ ହ୍ରଦ, ତିବେରିଆ ସମୁଦ୍ର
ଘଟଣାବଳି:

"ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର" ପୂର୍ବ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଏକ ହ୍ରଦ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଏହାକୁ "କିନ୍ନର ସମୁଦ୍ର' ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା

ଏହି ହ୍ରଦ ର ଜଳସ୍ରୋତ ଉତ୍ତରରୁ ଝରି ଜର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀ ର ନିମ୍ନ ଦେଇ ଲବଣ ସମୁଦ୍ରରେ ପଡୁଥିଲା ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ କର୍ଫନାହୁମ, ବେଥସଦା, ଗିନେସରତ ଏବଂ ତିବେରିଆ ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର ଉପକୁଲବର୍ତ୍ତୀ ସହର ଆଦି ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣା ଗୁଡିକ ଗାଲିଲୀ ଓ ଏହାର ଆଖ ପାଖ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ଘଟୁଥିଲା ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର ମଧ
"ତିବେରିଆ ସମୁଦ୍ର "ଓ "ଗିନେସରତ ହ୍ରଦ" କୁ ଦର୍ଶାଏ
ଏହି ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶରେ ଥିବା ହ୍ରଦ" କିମ୍ବା "ଗାଲିଲୀ ହ୍ରଦ" କିମ୍ବା
"ତିବେରିଆ (ଗିନେସରତ) ନିକଟରେ ହ୍ରଦ"

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: କଫର୍ନାହୁମ, ଗାଲିଲୀ, ଯର୍ଦନ ନଦୀ, ଲବଣ ସମୁଦ୍ର
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୦୬:୧-୩ ଲୁକ ୦୫:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୦୪:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୩:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୫:୨୯-୩୧
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3220, H3672, G1056, G1082, G2281, G3041, G5085
ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର, କିନ୍ନର ସମୁଦ୍ର, ଗିନେସରତ ହ୍ରଦ, ତିବେରିଆ ସମୁଦ୍ର
ଘଟଣାବଳି:

"ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର" ପୂର୍ବ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଏକ ହ୍ରଦ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଏହାକୁ "କିନ୍ନର ସମୁଦ୍ର' ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା

ଏହି ହ୍ରଦ ର ଜଳସ୍ରୋତ ଉତ୍ତରରୁ ଝରି ଜର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀ ର ନିମ୍ନ ଦେଇ ଲବଣ ସମୁଦ୍ରରେ ପଡୁଥିଲା ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ କର୍ଫନାହୁମ, ବେଥସଦା, ଗିନେସରତ ଏବଂ ତିବେରିଆ ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର ଉପକୁଲବର୍ତ୍ତୀ ସହର ଆଦି ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣା ଗୁଡିକ ଗାଲିଲୀ ଓ ଏହାର ଆଖ ପାଖ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ଘଟୁଥିଲା ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର ମଧ
"ତିବେରିଆ ସମୁଦ୍ର "ଓ "ଗିନେସରତ ହ୍ରଦ" କୁ ଦର୍ଶାଏ
ଏହି ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶରେ ଥିବା ହ୍ରଦ" କିମ୍ବା "ଗାଲିଲୀ ହ୍ରଦ" କିମ୍ବା
"ତିବେରିଆ (ଗିନେସରତ) ନିକଟରେ ହ୍ରଦ"

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: କଫର୍ନାହୁମ, ଗାଲିଲୀ, ଯର୍ଦନ ନଦୀ, ଲବଣ ସମୁଦ୍ର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୦୬:୧-୩ ଲୁକ ୦୫:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୦୪:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୩:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୫:୨୯-୩୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3220, H3672, G1056, G1082, G2281, G3041, G5085

ଗୀତ, ଗୀତସଂହିତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୀତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ପବିତ୍ରଧର୍ମୀ ଗୀତକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ପଦ୍ୟ ଆକାରରେ ରହିଛି ଏବଂ ଗାଇବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଲିଖିତ ହୋଇଛି I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକ ଏହି ସବୁ ଗୀତଗୁଡିକର ସଙ୍କଳନ ଅଟେ ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ରାଜା ଦାଉଦ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ; ଯଥା ମୋଶା, ଶଲୋମନ ଏବଂ ଆସଫ, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ଦ୍ଵାରା ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପାସନା କଲାବେଳେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ହୃଦୟର ଆନନ୍ଦ, ବିଶ୍ଵାସ ଏବଂ ଭକ୍ତି ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଏବଂ ଦୁଃଖକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ଗୀତସଂହିତା ଗାଇବା ଦ୍ଵାରା ଏଭଳି ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଦାଉଦ, ବିଶ୍ଵାସ, ଆନନ୍ଦ, ମୋଶା, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 13:32-34 ପ୍ରେରିତ 13:35-37 କଲସୀୟ 03: 15-17 ଲୂକ 20:41-44

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2158, H2167, H2172, H4210, G5567, G5568

ଗୀତ, ଗୀତସଂହିତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୀତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ପବିତ୍ରଧର୍ମୀ ଗୀତକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ପଦ୍ୟ ଆକାରରେ ରହିଛି ଏବଂ ଗାଇବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଲିଖିତ ହୋଇଛି I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକ ଏହି ସବୁ ଗୀତଗୁଡିକର ସଙ୍କଳନ ଅଟେ ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ରାଜା ଦାଉଦ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ; ଯଥା ମୋଶା, ଶଲୋମନ ଏବଂ ଆସଫ, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ଦ୍ଵାରା ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପାସନା କଲାବେଳେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ହୃଦୟର ଆନନ୍ଦ, ବିଶ୍ଵାସ ଏବଂ ଭକ୍ତି ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଏବଂ ଦୁଃଖକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ଗୀତସଂହିତା ଗାଇବା ଦ୍ଵାରା ଏଭଳି ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଦାଉଦ, ବିଶ୍ଵାସ, ଆନନ୍ଦ, ମୋଶା, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 13:32-34 ପ୍ରେରିତ 13:35-37 କଲସୀୟ 03: 15-17 ଲୂକ 20:41-44

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2158, H2167, H2172, H4210, G5567, G5568

ଗୀତ, ଗୀତସଂହିତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୀତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ପବିତ୍ରଧର୍ମୀ ଗୀତକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ପଦ୍ୟ ଆକାରରେ ରହିଛି ଏବଂ ଗାଇବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଲିଖିତ ହୋଇଛି I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକ ଏହି ସବୁ ଗୀତଗୁଡିକର ସଙ୍କଳନ ଅଟେ ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ରାଜା ଦାଉଦ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ; ଯଥା ମୋଶା, ଶଲୋମନ ଏବଂ ଆସଫ, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ଦ୍ଵାରା ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପାସନା କଲାବେଳେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ହୃଦୟର ଆନନ୍ଦ, ବିଶ୍ଵାସ ଏବଂ ଭକ୍ତି ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଏବଂ ଦୁଃଖକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ଗୀତସଂହିତା ଗାଇବା ଦ୍ଵାରା ଏଭଳି ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଉଥିଲା I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଦାଉଦ, ବିଶ୍ଵାସ, ଆନନ୍ଦ, ମୋଶା, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 13:32-34 ପ୍ରେରିତ 13:35-37 କଲସୀୟ 03: 15-17 ଲୂକ 20:41-44

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2158, H2167, H2172, H4210, G5567, G5568

ଗୀତ, ଗୀତସଂହିତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୀତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ପବିତ୍ରଧର୍ମୀ ଗୀତକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ପଦ୍ୟ ଆକାରରେ ରହିଛି ଏବଂ ଗାଇବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଲିଖିତ ହୋଇଛି I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକ ଏହି ସବୁ ଗୀତଗୁଡିକର ସଙ୍କଳନ ଅଟେ ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ରାଜା ଦାଉଦ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ; ଯଥା ମୋଶା, ଶଲୋମନ ଏବଂ ଆସଫ, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ଦ୍ଵାରା ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପାସନା କଲାବେଳେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ହୃଦୟର ଆନନ୍ଦ, ବିଶ୍ଵାସ ଏବଂ ଭକ୍ତି ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଏବଂ ଦୁଃଖକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ଗୀତସଂହିତା ଗାଇବା ଦ୍ଵାରା ଏଭଳି ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଉଥିଲା I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଦାଉଦ, ବିଶ୍ଵାସ, ଆନନ୍ଦ, ମୋଶା, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 13:32-34 ପ୍ରେରିତ 13:35-37 କଲସୀୟ 03: 15-17 ଲୂକ 20:41-44

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2158, H2167, H2172, H4210, G5567, G5568

ଗୀତ, ଗୀତସଂହିତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୀତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ପବିତ୍ରଧର୍ମୀ ଗୀତକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ପଦ୍ୟ ଆକାରରେ ରହିଛି ଏବଂ ଗାଇବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଲିଖିତ ହୋଇଛି I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକ ଏହି ସବୁ ଗୀତଗୁଡିକର ସଙ୍କଳନ ଅଟେ ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ରାଜା ଦାଉଦ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ; ଯଥା ମୋଶା, ଶଲୋମନ ଏବଂ ଆସଫ, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ଦ୍ଵାରା ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପାସନା କଲାବେଳେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ହୃଦୟର ଆନନ୍ଦ, ବିଶ୍ଵାସ ଏବଂ ଭକ୍ତି ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଏବଂ ଦୁଃଖକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ଗୀତସଂହିତା ଗାଇବା ଦ୍ଵାରା ଏଭଳି ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଉଥିଲା I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଦାଉଦ, ବିଶ୍ଵାସ, ଆନନ୍ଦ, ମୋଶା, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 13:32-34 ପ୍ରେରିତ 13:35-37 କଲସୀୟ 03: 15-17 ଲୂକ 20:41-44

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2158, H2167, H2172, H4210, G5567, G5568

ଗୀତ, ଗୀତସଂହିତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୀତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ପବିତ୍ରଧର୍ମୀ ଗୀତକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ପଦ୍ୟ ଆକାରରେ ରହିଛି ଏବଂ ଗାଇବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଲିଖିତ ହୋଇଛି I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକ ଏହି ସବୁ ଗୀତଗୁଡିକର ସଙ୍କଳନ ଅଟେ ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ରାଜା ଦାଉଦ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ; ଯଥା ମୋଶା, ଶଲୋମନ ଏବଂ ଆସଫ, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ଦ୍ଵାରା ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପାସନା କଲାବେଳେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ହୃଦୟର ଆନନ୍ଦ, ବିଶ୍ଵାସ ଏବଂ ଭକ୍ତି ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଏବଂ ଦୁଃଖକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ଗୀତସଂହିତା ଗାଇବା ଦ୍ୱାରା ଏଭଳି ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦାଉଦ, ବିଶ୍ୱାସ, ଆନନ୍ଦ, ମୋଶା, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 13:32-34 ପ୍ରେରିତ 13:35-37 କଲସୀୟ 03: 15-17 ଲୂକ 20:41-44

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2158, H2167, H2172, H4210, G5567, G5568

ଗୀତ, ଗୀତସଂହିତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୀତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ପବିତ୍ରଧର୍ମୀ ଗୀତକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ପଦ୍ୟ ଆକାରରେ ରହିଛି ଏବଂ ଗାଇବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଲିଖିତ ହୋଇଛି I

ପୁରାତନ ନୀୟମର ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକ ଏହି ସବୁ ଗୀତଗୁଡ଼ିକର ସଙ୍କଳନ ଅଟେ ଏବଂ ସେଗୁଡ଼ିକ ରାଜା ଦାଉଦ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ; ଯଥା ମୋଶା, ଶଲୋମନ ଏବଂ ଆସଫ, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଧାନ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କଲାବେଳେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ହୃଦୟର ଆନନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ଭକ୍ତି ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଯନ୍ତ୍ରଣା ଏବଂ ଦୁଃଖକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଗୀତସଂହିତାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ଗୀତସଂହିତା ଗାଇବା ଦ୍ୱାରା ଏଭଳି ଭାବରେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉପଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦାଉଦ, ବିଶ୍ୱାସ, ଆନନ୍ଦ, ମୋଶା, ପବିତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 13:32-34 ପ୍ରେରିତ 13:35-37 କଲସୀୟ 03: 15-17 ଲୂକ 20:41-44

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2158, H2167, H2172, H4210, G5567, G5568

ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ଗୁପ୍ତ ବିଷୟମାନ, ଲୁଚିଥିବା ସତ୍ୟତା, ଲୁଚି ଥିବା ସତ୍ୟତାମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ"ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯାହା ଅଜଣା କିଅବା ବୁଝିବା ପାଇଁ କଠିନ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଏବେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛନ୍ତି I

ନୂତନ ନୀୟମ ସ୍ଥିତିରେ ସୁସମାଚାର ଏକ ଏକ ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ ପରିଥିଲା ଯାହା ପୂର୍ବରେ କେହି ଜାଣି ନଥିଲେ I ଏକ ବିଶେଷ ବିଷୟ ଯାହା ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ତାହା ଯିହୁଦୀ ଓ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମାନ ହେବେ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୋପନୀୟ "କିଅବା "ଲୁଚାଇବା ସତ୍ୟ" କିଅବା "କିଛି ଅଜଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ସୁସମାଚାର, ଯିହୁଦୀ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୪:୨-୪ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲୁକ ୦୮:୯-୧୦ ମାର୍କ ୦୪:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1219, H7328, G3466

ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ଗୁପ୍ତ ବିଷୟମାନ, ଲୁଚିଥିବା ସତ୍ୟତା, ଲୁଚି ଥିବା ସତ୍ୟତାମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ"ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯାହା ଅଜଣା କିଅବା ବୁଝିବା ପାଇଁ କଠିନ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଏବେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛନ୍ତି I

ନୂତନ ନୀୟମ ସ୍ଥିତିରେ ସୁସମାଚାର ଏକ ଏକ ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ ପରିଥିଲା ଯାହା ପୂର୍ବରେ କେହି ଜାଣି ନଥିଲେ I ଏକ ବିଶେଷ ବିଷୟ ଯାହା ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ତାହା ଯିହୁଦୀ ଓ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମାନ ହେବେ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୋପନୀୟ "କିଅବା "ଲୁଚାଇବା ସତ୍ୟ" କିଅବା "କିଛି ଅଜଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ସୁସମାଚାର, ଯିହୁଦୀ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୪:୨-୪ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲୁକ ୦୮:୯-୧୦ ମାର୍କ ୦୪:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୧୦-୧୨

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1219, H7328, G3466

ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ଗୁପ୍ତ ବିଷୟମାନ, ଲୁଚିଥିବା ସତ୍ୟତା, ଲୁଚି ଥିବା ସତ୍ୟତାମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ"ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯାହା ଅଜଣା କିଅବା ବୁଝିବା ପାଇଁ କଠିନ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଏବେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛନ୍ତି I

ନୂତନ ନୀୟମ ସ୍ଥିତିରେ ସୁସମାଚାର ଏକ ଏକ ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ ପରିଥିଲା ଯାହା ପୂର୍ବରେ କେହି ଜାଣି ନଥିଲେ I ଏକ ବିଶେଷ ବିଷୟ ଯାହା ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ତାହା ଯିହୁଦୀ ଓ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମାନ ହେବେ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୋପନୀୟ "କିଅବା "ଲୁଚାଇବା ସତ୍ୟ" କିଅବା "କିଛି ଅଜଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ସୁସମାଚାର, ଯିହୁଦୀ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୪:୨-୪ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲୁକ ୦୮:୯-୧୦ ମାର୍କ ୦୪:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୧୦-୧୨

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1219, H7328, G3466

ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ଗୁପ୍ତ ବିଷୟମାନ, ଲୁଚିଥିବା ସତ୍ୟତା, ଲୁଚି ଥିବା ସତ୍ୟତାମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ"ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯାହା ଅଜଣା କିଅବା ବୁଝିବା ପାଇଁ କଠିନ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଏବେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛନ୍ତି I

ନୂତନ ନୀୟମ ସ୍ଥିତିରେ ସୁସମାଚାର ଏକ ଏକ ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ ପରିଥିଲା ଯାହା ପୂର୍ବରେ କେହି ଜାଣି ନଥିଲେ I ଏକ ବିଶେଷ ବିଷୟ ଯାହା ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ତାହା ଯିହୁଦୀ ଓ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମାନ ହେବେ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୋପନୀୟ "କିଅବା "ଲୁଚାଇବା ସତ୍ୟ" କିଅବା "କିଛି ଅଜଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ସୁସମାଚାର, ଯିହୁଦୀ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୪:୨-୪ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲୁକ ୦୮:୯-୧୦ ମାର୍କ ୦୪:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୧୦-୧୨

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1219, H7328, G3466

ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ଗୁପ୍ତ ବିଷୟମାନ, ଲୁଚିଥିବା ସତ୍ୟତା, ଲୁଚି ଥିବା ସତ୍ୟତାମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ"ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯାହା ଅଜଣା କିଅବା ବୁଝିବା ପାଇଁ କଠିନ ବିଷୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଏବେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛନ୍ତି I

ନୂତନ ନୀୟମ ସ୍ଥିତିରେ ସୁସମାଚାର ଏକ ଏକ ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ ପରିଥିଲା ଯାହା ପୂର୍ବରେ କେହି ଜାଣି ନଥିଲେ I ଏକ ବିଶେଷ ବିଷୟ ଯାହା ଗୁପ୍ତ ବିଷୟ, ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ତାହା ଯିହୁଦୀ ଓ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମାନ ହେବେ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୋପନୀୟ "କିଅବା "ଲୁଚାଇବା ସତ୍ୟ" କିଅବା "କିଛି ଅଜଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ସୁସମାଚାର, ଯିହୁଦୀ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲାସିୟ ୦୪:୨-୪ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲୁକ ୦୮:୯-୧୦ ମାର୍କ ୦୪:୧୦-୧୨ ମାଥିଉ ୧୩:୧୦-୧୨

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1219, H7328, G3466

ଗୋଷ୍ଠୀ, ଗୋଷ୍ଠୀଗୁଡିକ, ଗୋଷ୍ଠୀୟ, ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଲୋକଦଳ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମାନ ପୂର୍ବପୁରୁଷଠାରୁ ବଂଶଧର ହୋଇ ଆସୁଛନ୍ତି I

ସମାନେ ଗୋଷ୍ଠୀଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ସମାନ ଭାଷା ଏବଂ ସଂସ୍କୃତିର ମଧ୍ୟ ଅଂଶୀ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଯାକୁବଙ୍କର ଏକ ପୁତ୍ର କିମ୍ବା ପୌତ୍ର ବା ନାତିଠାରୁ ବଂଶଧର ଭାବରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଜାତିଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ରତର ଅଟେ, ମାତ୍ର ଏହା ଗୋଟିଏ କୁଳ ବା ଗୋତ୍ର ବା ପରିବାରଠାରୁ ବୃହତ୍ତର ଅଟେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଜାତି, ଜାତି, ଲୋକ ଦଳ,ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଶାମୁୟେଲ 10:17-19 2ୟ ରାଜାବଳି 17:16-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:13-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:16-18 ଲୂକ 02:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H523, H4294, H7625, H7626, G1429, G5443

ଗୋଷ୍ଠୀ, ଗୋଷ୍ଠୀଗୁଡିକ, ଗୋଷ୍ଠୀୟ, ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଲୋକଦଳ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମାନ ପୂର୍ବପୁରୁଷଠାରୁ ବଂଶଧର ହୋଇ ଆସୁଛନ୍ତି I

ସମାନେ ଗୋଷ୍ଠୀଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ସମାନ ଭାଷା ଏବଂ ସଂସ୍କୃତିର ମଧ୍ୟ ଅଂଶୀ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଯାକୁବଙ୍କର ଏକ ପୁତ୍ର କିମ୍ବା ପୌତ୍ର ବା ନାତିଠାରୁ ବଂଶଧର ଭାବରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ I

ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଜାତିଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ରତର ଅଟେ, ମାତ୍ର ଏହା ଗୋଟିଏ କୁଳ ବା ଗୋତ୍ର ବା ପରିବାରଠାରୁ ବୃହତ୍ତର ଅଟେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଜାତି, ଜାତି, ଲୋକ ଦଳ,ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଶାମୁୟେଲ 10:17-19 2ୟ ରାଜାବଳି 17:16-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:13-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:16-18 ଲୂକ 02:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H523, H4294, H7625, H7626, G1429, G5443

ଗୋଷ୍ଠୀ, ଗୋଷ୍ଠୀଗୁଡିକ, ଗୋଷ୍ଠୀୟ, ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଲୋକଦଳ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମାନ ପୂର୍ବପୁରୁଷଠାରୁ ବଂଶଧର ହୋଇ ଆସୁଛନ୍ତି I

ସମାନେ ଗୋଷ୍ଠୀଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ସମାନ ଭାଷା ଏବଂ ସଂସ୍କୃତିର ମଧ୍ୟ ଅଂଶୀ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଯାକୁବଙ୍କର ଏକ ପୁତ୍ର କିମ୍ବା ପୌତ୍ର ବା ନାତିଠାରୁ ବଂଶଧର ଭାବରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ I

ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଜାତିଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ରତର ଅଟେ, ମାତ୍ର ଏହା ଗୋଟିଏ କୁଳ ବା ଗୋତ୍ର ବା ପରିବାରଠାରୁ ବୃହତ୍ତର ଅଟେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଜାତି, ଜାତି, ଲୋକ ଦଳ,ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଶାମୁୟେଲ 10:17-19 2ୟ ରାଜାବଳି 17:16-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:13-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:16-18 ଲୂକ 02:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H523, H4294, H7625, H7626, G1429, G5443

ଗୋଷ୍ଠୀ, ଗୋଷ୍ଠୀଗୁଡିକ, ଗୋଷ୍ଠୀୟ, ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଲୋକଦଳ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମାନ ପୂର୍ବପୁରୁଷଠାରୁ ବଂଶଧର ହୋଇ ଆସୁଛନ୍ତି I

ସମାନେ ଗୋଷ୍ଠୀଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ସମାନ ଭାଷା ଏବଂ ସଂସ୍କୃତିର ମଧ୍ୟ ଅଂଶୀ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଯାକୁବଙ୍କର ଏକ ପୁତ୍ର କିମ୍ବା ପୌତ୍ର ବା ନାତିଠାରୁ ବଂଶଧର ଭାବରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ I

ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଜାତିଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ରତର ଅଟେ, ମାତ୍ର ଏହା ଗୋଟିଏ କୁଳ ବା ଗୋତ୍ର ବା ପରିବାରଠାରୁ ବୃହତ୍ତର ଅଟେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଜାତି, ଜାତି, ଲୋକ ଦଳ,ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଶାମୁୟେଲ 10:17-19 2ୟ ରାଜାବଳି 17:16-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:13-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:16-18 ଲୂକ 02:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H523, H4294, H7625, H7626, G1429, G5443
ଗୋଷ୍ଠୀ, ଗୋଷ୍ଠୀଗୁଡିକ, ଗୋଷ୍ଠୀୟ, ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଲୋକଦଳ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମାନ ପୂର୍ବପୁରୁଷଠାରୁ ବଂଶଧର ହୋଇ ଆସୁଛନ୍ତି I
ସମାନେ ଗୋଷ୍ଠୀଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ସମାନ ଭାଷା ଏବଂ ସଂସ୍କୃତିର ମଧ୍ଯ ଅଂଶୀ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଯାକୁବଙ୍କର ଏକ ପୁତ୍ର କିମ୍ବା ପୌତ୍ର ବା ନାତିଠାରୁ ବଂଶଧର ଭାବରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ I
ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଜାତିଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ରତର ଅଟେ, ମାତ୍ର ଏହା ଗୋଟିଏ କୁଳ ବା ଗୋତ୍ର ବା ପରିବାରଠାରୁ ବୃହତ୍ତର ଅଟେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଜାତି, ଜାତି, ଲୋକ ଦଳ,ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:
1ମ ଶାମୁୟେଲ 10:17-19 2ୟ ରାଜାବଳି 17:16-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:13-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:16-18 ଲୂକ 02:36-38
ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H523, H4294, H7625, H7626, G1429, G5443
ଗୋଷ୍ଠୀ, ଗୋଷ୍ଠୀଗୁଡିକ, ଗୋଷ୍ଠୀୟ, ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଲୋକଦଳ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମାନ ପୂର୍ବପୁରୁଷଠାରୁ ବଂଶଧର ହୋଇ ଆସୁଛନ୍ତି I
ସମାନେ ଗୋଷ୍ଠୀଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ସମାନ ଭାଷା ଏବଂ ସଂସ୍କୃତିର ମଧ୍ଯ ଅଂଶୀ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଯାକୁବଙ୍କର ଏକ ପୁତ୍ର କିମ୍ବା ପୌତ୍ର ବା ନାତିଠାରୁ ବଂଶଧର ଭାବରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ I
ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଜାତିଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ରତର ଅଟେ, ମାତ୍ର ଏହା ଗୋଟିଏ କୁଳ ବା ଗୋତ୍ର ବା ପରିବାରଠାରୁ ବୃହତ୍ତର ଅଟେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଜାତି, ଜାତି, ଲୋକ ଦଳ,ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:
1ମ ଶାମୁୟେଲ 10:17-19 2ୟ ରାଜାବଳି 17:16-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:13-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:16-18 ଲୂକ 02:36-38
ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H523, H4294, H7625, H7626, G1429, G5443
ଗୋଷ୍ଠୀ, ଗୋଷ୍ଠୀଗୁଡିକ, ଗୋଷ୍ଠୀୟ, ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଲୋକଦଳ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମାନ ପୂର୍ବପୁରୁଷଠାରୁ ବଂଶଧର ହୋଇ ଆସୁଛନ୍ତି I
ସମାନେ ଗୋଷ୍ଠୀଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ସମାନ ଭାଷା ଏବଂ ସଂସ୍କୃତିର ମଧ୍ଯ ଅଂଶୀ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଯାକୁବଙ୍କର ଏକ ପୁତ୍ର କିମ୍ବା ପୌତ୍ର ବା ନାତିଠାରୁ ବଂଶଧର ଭାବରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ I
ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଜାତିଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ରତର ଅଟେ, ମାତ୍ର ଏହା ଗୋଟିଏ କୁଳ ବା ଗୋତ୍ର ବା ପରିବାରଠାରୁ ବୃହତ୍ତର ଅଟେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଜାତି, ଜାତି, ଲୋକ ଦଳ,ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:
1ମ ଶାମୁୟେଲ 10:17-19 2ୟ ରାଜାବଳି 17:16-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:13-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:16-18 ଲୂକ 02:36-38
ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H523, H4294, H7625, H7626, G1429, G5443
ଗୋଷ୍ଠୀ, ଗୋଷ୍ଠୀଗୁଡିକ, ଗୋଷ୍ଠୀୟ, ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଲୋକଦଳ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମାନ ପୂର୍ବପୁରୁଷଠାରୁ ବଂଶଧର ହୋଇ ଆସୁଛନ୍ତି I
ସମାନେ ଗୋଷ୍ଠୀଠାରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ସମାନ ଭାଷା ଏବଂ ସଂସ୍କୃତିର ମଧ୍ଯ ଅଂଶୀ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଯାକୁବଙ୍କର ଏକ ପୁତ୍ର କିମ୍ବା ପୌତ୍ର ବା ନାତିଠାରୁ ବଂଶଧର ଭାବରେ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲେ I

ଗୋଟିଏ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏକ ଜାତିଠାରୁ କ୍ଷୁଦ୍ରତର ଅଟେ, ମାତ୍ର ଏହା ଗୋଟିଏ କୁଳ ବା ଗୋତ୍ର ବା ପରିବାରଠାରୁ ବୃହତ୍ତର ଅଟେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ଷ ଦେଖ: ଜାତି, ଜାତି, ଲୋକ ଦଳ,ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଶାମୁୟେଲ 10:17-19 2ୟ ରାଜାବଳି 17:16-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:13-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:16-18 ଲୂକ 02:36-38

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H523, H4294, H7625, H7626, G1429, G5443

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତୁଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ଷ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୁରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ" ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ "ମହିମା" କିମ୍ବା "ମହାନ୍" କିମ୍ବା "ଚମତ୍କାର ମହାନତା" କିମ୍ବା "ଚରମ ମୂଲ୍ୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଗୌରବମୟ" ଶବ୍ଦକୁ "ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ" କିମ୍ବା "ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍" ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର" କିମ୍ବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିମ୍ବା "ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ "ମହିମା" କିମ୍ବା "ମହାନ୍" କିମ୍ବା "ଚମତ୍କାର ମହାନତା" କିମ୍ବା "ଚରମ ମୂଲ୍ୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଗୌରବମୟ" ଶବ୍ଦକୁ "ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ" କିମ୍ବା "ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍" ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର" କିମ୍ବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା "ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ" ଯେପରି "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ କରିବା" କିମ୍ବା "ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ

ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବା।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଇଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଇଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ

ମୂଲ୍ୟବାନ" କିମ୍ବା "ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍" ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର" କିମ୍ବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା "ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ" ଯେପରି "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ କରିବା" କିମ୍ବା "ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ" ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ "ମହିମା" କିମ୍ବା "ମହାନ୍" କିମ୍ବା "ଚମତ୍କାର ମହାନତା" କିମ୍ବା "ଚରମ ମୂଲ୍ୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଗୌରବମୟ" ଶବ୍ଦକୁ "ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ" କିମ୍ବା "ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍" ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର" କିମ୍ବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା "ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ" ଯେପରି "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ କରିବା" କିମ୍ବା "ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ।

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଇଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଇଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା’’ କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତୁଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଇଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଇଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ" ଯେପରି "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ କରିବା" କିମ୍ବା "ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୁରତନ ନିୟମ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ" ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି

ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ" ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ "ମହିମା" କିମ୍ବା "ମହାନ୍" କିମ୍ବା "ଚମତ୍କାର ମହାନତା" କିମ୍ବା "ଚରମ ମୂଲ୍ୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଗୌରବମୟ" ଶବ୍ଦକୁ "ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ" କିମ୍ବା "ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍" ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର" କିମ୍ବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା "ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ" ଯେପରି "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ କରିବା" କିମ୍ବା "ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୁରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ" ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ "ମହିମା" କିମ୍ବା "ମହାନ୍" କିମ୍ବା "ଚମତ୍କାର ମହାନତା" କିମ୍ବା "ଚରମ ମୂଲ୍ୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଗୌରବମୟ" ଶବ୍ଦକୁ "ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ" କିମ୍ବା "ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍" ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର" କିମ୍ବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା "ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ" ଯେପରି "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ କରିବା" କିମ୍ବା "ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତୁଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ

"ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888
ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା
ସଂଜ୍ଞା:
"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।
ପୁରତନ ନିୟମ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ" ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।
ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ "ମହିମା" କିମ୍ବା "ମହାନ୍" କିମ୍ବା "ଚମତ୍କାର ମହାନତା" କିମ୍ବା "ଚରମ ମୂଲ୍ୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଗୌରବମୟ" ଶବ୍ଦକୁ "ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ

ମୂଲ୍ୟବାନ" କିମ୍ବା "ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍" ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର" କିମ୍ବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା" କିମ୍ବା "ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ" ଯେପରି "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ କରିବା" କିମ୍ବା "ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ" ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ "ମହିମା" କିମ୍ବା "ମହାନ୍" କିମ୍ବା "ଚମତ୍କାର ମହାନତା" କିମ୍ବା "ଚରମ ମୂଲ୍ୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଗୌରବମୟ" ଶବ୍ଦକୁ "ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ" କିମ୍ବା "ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍" ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର" କିମ୍ବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା "ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ" ଯେପରି "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ କରିବା" କିମ୍ବା "ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍‌ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତଭୁକ୍ତ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ।

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ" ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। "ଗୌରବ" ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ "ମହିମା" କିମ୍ବା "ମହାନ୍" କିମ୍ବା "ଚମତ୍କାର ମହାନତା" କିମ୍ବା "ଚରମ ମୂଲ୍ୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଗୌରବମୟ" ଶବ୍ଦକୁ "ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ" କିମ୍ବା "ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍" ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର" କିମ୍ବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପ୍ରଶଂସା" କିମ୍ବା "ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା "ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ" ଯେପରି "ଗୌରବ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଗୌରବ କରିବା" କିମ୍ବା "ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!" **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ ମୋର ପୂଜା କରିବ।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗୌରବ, ଗୌରବମୟ, ଗୌରବାନ୍ୱିତ , ଗୌରବ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗୌରବ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପରିବାର ସାଧାରଣ ଧାରଣାର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, କିମ୍ବା ମହିମା ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅର୍ନ୍ତୁଭୁକ୍ତ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କେହି ଜଣେ କିମ୍ବା କିଛି ନିମନ୍ତେ ଗୌରବ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା, କିମ୍ବା କିଛି କିମ୍ବା କେହିଁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ଦେଖାଇବା କିମ୍ବା କହିବା ଅଟେ।

ବାଇବଲରେ, “ଗୌରବ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯିଏ ଅଧିକ ମୂଲ୍ୟବାନ, ଅଧିକ ଯୋଗ୍ୟ, ଅତ୍ୟଧିକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅଧିକ ସମ୍ମାନଜନକ, ଅଧିକ ଗୌରବମୟ, ଏହି ପୃଥିବୀର ଅନ୍ୟ କାହା କିମ୍ବା କୌଣସି ଜିନିଷ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ମହାନ ଅଟନ୍ତି। ତାହଙ୍କ ବିଶେଷତା ବିଷୟରେ ସବୁକିଛି ତାହାଙ୍କ ଗୌରବ ପ୍ରକାଶ କରେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଅଦ୍ଭୁତ କାର୍ଯ୍ୟ ବିଷୟରେ କହି ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ। ସେମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତା ଅନୁଯାୟୀ ଜୀବନଯାପନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିପାରିବେ, କାରଣ ଏହା କରିବା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ମୂଲ୍ୟ, ଯୋଗ୍ୟ, ଗୁରୁତ୍ୱ, ସମ୍ମାନ, ଗୌରବ ଏବଂ ମହିମା ଦର୍ଶାଏ। “ଗୌରବରେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟରେ ଗର୍ବ କରିବା କିମ୍ବା ଦର୍ପ କରିବା।

ପୂରତନ ନିୟମ

ପୂରାତନ ନିୟମରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୌରବ” ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବାକ୍ୟାଂଶ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିର କିଛି ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ନୂତନ ନିୟମ

ପିତା ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁ କେତେ ଗୌରବମୟ ତାହା ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୁତ୍ର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହେବେ। “ଗୌରବ” ଶବ୍ଦର ଏହି ବ୍ୟବହାର ଏକମାତ୍ର ଅର୍ଥ ବହନ କରେ। ଯାହାର ଅର୍ଥ ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହୁଅନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ସେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବେ ଯେପରି ସେ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଦେଖାଯିବେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗୌରବକୁ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ “ମହିମା” କିମ୍ବା “ମହାନ୍” କିମ୍ବା “ଚମତ୍କାର ମହାନତା” କିମ୍ବା “ଚରମ ମୂଲ୍ୟ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଗୌରବମୟ” ଶବ୍ଦକୁ “ଗୌରବରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟନ୍ତ ମୂଲ୍ୟବାନ” କିମ୍ବା “ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଦୀପ୍ତି” କିମ୍ବା “ଅଦ୍ଭୁତ ମହାନ୍” ଭାବରେ ଅନୁବାଦିତ ହୋଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେବା“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତାକୁ ସମ୍ମାନିତ କର" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ହେତୁ ତାହାଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କର“ କିମ୍ବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କୁହ ଯେ ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପ୍ରଶଂସା“ କିମ୍ବା “ଦର୍ପ କରିବା" କିମ୍ବା “ଆତ୍ମ ପ୍ରଶଂସା କରିବା'' କିମ୍ବା “ଆନନ୍ଦ ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଗୌରବାନ୍ୱିତ” ଯେପରି “ଗୌରବ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଗୌରବ କରିବା“ କିମ୍ବା “ମହାନତାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବାନ୍ୱିତ କରିବା“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରସଂଶା କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ବିଷୟରେ କହିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦର୍ଶାଇବା“ କିମ୍ବା “ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଗୌରବାନ୍ୱିତ ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଅତ୍ୟଧିକ ମହାନ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇବା" କିମ୍ବା “ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ କିମ୍ବା “ଉଚ୍ଚ ପ୍ରସଂଶିତ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସମ୍ମାନ, ମହିମା, ଉନ୍ନତ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ପ୍ରଶଂସା

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 24:17 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 14:9-10 ଯିଶାଇୟ 35:02 ଲୂକ 18:43 ଲୂକ 02:09 ଯୋହନ 12:28 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ପ୍ରେରିତ 07:1-3 ରୋମୀୟ 08:17 1 କରିନ୍ଥୀୟ 06:19-20 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:14-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 04:19 କଲସୀୟ 03:1-4 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:05 ଯାକୁବ 02:1-4 1 ପିତର 04:15-16 ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ 15:04

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

23:07 ଅକସ୍ମାତ, ଆକାଶରେ ଦୂତଗଣର ଏକ ବଡ଼ ବାହୀନୀ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରି କହିଲେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଗୌରବ ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି ହେଉ!” **25:06** ତା'ପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜଗତର ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟ ଓ ତାର ଗୌରବ ଦେଖାଇଲା ଓ କହିଲା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭକୁ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବୀ ଯଦି ତୁମେ ନତ ମସ୍ତକ ହୋଇ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୋର ପୂଜା କରିବା।" **37:08** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଶୁଣିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଗ ମୃତ୍ୟୁରେ ସମାପ୍ତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ନିମନ୍ତେ ଅଟେ।" **37:08** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, କଅଣ ମୁଁ ତୁମକୁ କହି ନ ଥିଲି କି ଯଦି ତୁମେ ମୋଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ତେବେ ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୌରବ ଦେଖିବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H117, H142, H155, H215, H1342, H1921, H1922, H1925, H1926, H1935, H1984, H2892, H3367, H3513, H3519, H3520, H6286, H6643, H7623, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2620, G2744, G2745, G2746, G2755, G2811, G4888

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଇଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଇଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264,

G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I “ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି “ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଯେପରି “ସ୍ୱୀକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାଦରେ ଗୃହୀତ” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା” କିମ୍ବା “ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" “ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, “ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗ୍ରହଣ କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

“ଗ୍ରହଣ କରିବା” କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା “ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ଗ୍ରହଣ” କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, “ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I “ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି “ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଯେପରି “ସ୍ୱୀକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାଦରେ ଗୃହୀତ” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା” କିମ୍ବା “ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" “ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, “ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗ୍ରହଣ କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

“ଗ୍ରହଣ କରିବା” କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା “ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ଗ୍ରହଣ” କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, “ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I “ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି “ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଯେପରି “ସ୍ୱୀକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାଦରେ ଗୃହୀତ” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା” କିମ୍ବା “ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" “ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ଯ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ଯ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, “ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗ୍ରହଣ କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

“ଗ୍ରହଣ କରିବା” କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା “ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ଗ୍ରହଣ” କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, “ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I “ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି “ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଯେପରି “ସ୍ୱୀକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାଦରେ ଗୃହୀତ” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା” କିମ୍ବା “ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" “ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, “ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568,

G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: ୨-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 0୫: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଇଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଇଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, “ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଗ୍ରହଣ କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

“ଗ୍ରହଣ କରିବା” କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା “ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ଗ୍ରହଣ” କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, “ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I “ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି “ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଗ୍ରହଣ କରିବା” ଯେପରି “ସ୍ୱୀକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାଦରେ ଗୃହୀତ” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା” କିମ୍ବା “ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ” କିମ୍ବା “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" “ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା” ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ଯ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ଯ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି

ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହାକୁ ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହାକୁ ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରହଣ,ଗ୍ରହଣ କରେ, ସାଦରେ ଗୃହୀତ, ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ବା ସ୍ୱାଗତ କରିବା, ଗ୍ରହଣ କଲା, ଗ୍ରହଣ କରିବା, ଗ୍ରହଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କିଛି ପାଇବା ବା ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ପ୍ରଦତ୍ତ ବା ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛି ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ।

"ଗ୍ରହଣ କରିବା" କଷ୍ଟ ଭୋଗିବ ବା କିଛି ଅନୁଭବ କରିବାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ, ଯଥା "ସେ ଯାହା କରିଥିଲା ତହିଁର ଦଣ୍ଡ ପାଇଲା।" ଆହୁରି ଆଉ ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ଆମ୍ଭେମାନେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଗ୍ରହଣ" କରିପାରୁ। ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, "ଅତିଥିମାନଙ୍କୁ ବା ପରିଦର୍ଶନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ସହକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା, ଯେପରି ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏକ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇପାରିବ। "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଆମେ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରିବା ଯେପରି ସେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଜୀବନ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଜୀବନ ଦ୍ୱାରା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବେ I "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଯାଚୁଥିବା ପରିତ୍ରାଣକୁ ଗ୍ରହଣ ବା ସ୍ୱୀକାର କରିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଅନ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି "ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଏବଂ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ କଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଯେପରି "ସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାଦରେ ଗୃହୀତ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅଭିଜ୍ଞତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ ବା ଦିଆଯିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଶକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦେବେ" କିମ୍ବା "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ (ଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା) ଶକ୍ତି ପ୍ରଦତ୍ତ ହେବ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ଭାବରେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଦେବେ।" "ସେ ଦୃଷ୍ଟିଶକ୍ତି ପାଇଲା" ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଦେଖିବାକୁ ସମର୍ଥ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଦେଖିବାରେ ସକ୍ଷମ ହେଲା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହେଲା ଯେପରି ସେ ଦେଖିପାଇଲା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିଥାଆନ୍ତି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱାମୀ, ରକ୍ଷା

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 05: 9-10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 01:06 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:01 ପ୍ରେରିତ 08: 15 ଯିରିମିୟ 32: 33 ଲୂକ 09: 05 ମଲାଖି 03: 10-12 ଗୀତସଂହିତା 049: 14-15

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

21:13 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ମଧ୍ୟ କହିଲେ ଯେ ମଶୀହ ସିଦ୍ଧ ହେବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର କୌଣସି ପାପ ନ ଥିବ। ସେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ। ତାହାଙ୍କ ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଏବଂ ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ। **45:05** ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରୁଥିବା ବେଳେ ସେ ଚିତ୍କାର କରି ଡାକିଲେ, "ହେ ଯୀଶୁ ମୋହର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କରନ୍ତୁ।" **49:06** ସେ (ଯୀଶୁ) ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ତାହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ କରିବେ ନାହିଁ। **49:10** ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲେ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ଦୁଃଖକଷ୍ଟ ଗ୍ରହଣ କଲେ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3557, H3947, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

ଗ୍ରାସ କରିବା, ଗ୍ରାସ କରେ, ଗ୍ରାସିତ ହେଲା, ଗ୍ରାସୁଛି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଗ୍ରାସ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ଗିଳିବା ବା ଏକ ଉଗ୍ର ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରି ଶେଷ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ଏହି ବ୍ୟବହାରିକ ଶବ୍ଦ ଏକ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ, ପାଉଲ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ନ ଗ୍ରାସିବାକୁ, ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ବାକ୍ୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ବା ବିନଷ୍ଟ ନ କରିବା ଅର୍ଥ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସତର୍କ କଲେ (ଗାଲାତୀୟ ୫:୧୫)।
ଏକ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ, "ଗ୍ରାସ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ଅର୍ଥ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ବିନଷ୍ଟ"ର ସହ ଯେପରି ପ୍ରତ୍ୟେକ ଦେଶମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଗ୍ରାସୁଛି ବିଷୟରେ ବା ଏକ ଅଗ୍ନି କୋଠାଗୁଡିକ ପୁଣି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଗ୍ରାସୁଛି କଥାବାର୍ତ୍ତା ବେଳେ ବହୁବାର

ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ।
ଏହି ଶବ୍ଦ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ବ୍ୟବହାର କରି ଶେଷ କରିବା” ବା “ମୋଟାମୋଟିଭାବେ ଧ୍ୱଂସ ହେବା” ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ପିତର ୦୫: ୮-୯ ଆମୋଷ ୦୧: ୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୪: ୧୬-୧୮ ଯିହିଜିକଲ ୧୬: ୨୦-୨୨ ଲୂକ ୧୫: ୨୮-୩୦ ମାଥିଉ ୨୩: ୧୩-୧୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧: ୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H399, H400, H402, H1104, H1105, H3216, H3615, H3857, H3898, H7462, H7602, G2068, G2666, G2719, G5315

ଗ୍ରୀକ୍, ଗ୍ରିସିୟ୍

ତଥ୍ୟ:

“ଗ୍ରୀକ୍” ଶବ୍ଦ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶରେ କୁହା ଯାଉ ଥିବା ଭାଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶର ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଅଟେ I ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୋମୀୟ୍ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଉଥିଲା I “ଗ୍ରେସିୟ୍ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷାବାଦୀ “ଅଟେ I

କାରଣ ରୋମୀୟ୍ ରାଜ୍ୟରେ ଅଧିକ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିଲେ, ତେଣୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଜାତୀୟ୍ “ଗ୍ରୀକ୍” ରୂପରେ ଦର୍ଶା ଯାଉଥିଲେ, ବିଶେଷ କରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ବିପରୀତ କଥା ହୁଏ I “ଗ୍ରିସିୟ୍ ଯିହୁଦୀ” ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିବା ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ଏବ୍ରୀ ଯିହୁଦୀ” ର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି ଯେ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଭାଷା ହୀ କୁହନ୍ତି, ହୋଇପାରେ ଆରମିକ ଭାଷା ମଧ୍ୟ କହୁ ଥିବେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ “ଗ୍ରିସିୟ୍ “କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷା ବାଦୀ” କିଅବା “ସଂସ୍କୃତି ରୂପରେ ଗ୍ରୀକ୍” କିଅବା “ଗ୍ରୀକ୍ “ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ଗ୍ରୀକ୍” କୁ ବିଜାତୀୟ୍ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅରାମ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀସ୍, ଏବ୍ରୀ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧ ପ୍ରରିତ ୦୯: ୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୧-୨ କଲସୀୟ୍୦୩:୯-୧୧ ଗାଲାତୀୟ୍ ୦୨:୩-୫ ୦୭ଯୋହନ ୦୭:୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

ଗ୍ରୀକ୍, ଗ୍ରିସିୟ୍

ତଥ୍ୟ:

“ଗ୍ରୀକ୍” ଶବ୍ଦ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶରେ କୁହା ଯାଉ ଥିବା ଭାଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶର ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଅଟେ I ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୋମୀୟ୍ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଉଥିଲା I “ଗ୍ରେସିୟ୍ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷାବାଦୀ “ଅଟେ I

କାରଣ ରୋମୀୟ୍ ରାଜ୍ୟରେ ଅଧିକ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିଲେ, ତେଣୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଜାତୀୟ୍ “ଗ୍ରୀକ୍” ରୂପରେ ଦର୍ଶା ଯାଉଥିଲେ, ବିଶେଷ କରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ବିପରୀତ କଥା ହୁଏ I “ଗ୍ରିସିୟ୍ ଯିହୁଦୀ” ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିବା ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ଏବ୍ରୀ ଯିହୁଦୀ” ର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି ଯେ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଭାଷା ହୀ କୁହନ୍ତି, ହୋଇପାରେ ଆରମିକ ଭାଷା ମଧ୍ୟ କହୁ ଥିବେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ “ଗ୍ରିସିୟ୍ “କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷା ବାଦୀ” କିଅବା “ସଂସ୍କୃତି ରୂପରେ ଗ୍ରୀକ୍” କିଅବା “ଗ୍ରୀକ୍ “ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ଗ୍ରୀକ୍” କୁ ବିଜାତୀୟ୍ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅରାମ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀସ୍, ଏବ୍ରୀ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧ ପ୍ରରିତ ୦୯: ୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୧-୨ କଲସୀୟ୍୦୩:୯-୧୧ ଗାଲାତୀୟ୍ ୦୨:୩-୫ ୦୭ଯୋହନ ୦୭:୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

ଗ୍ରୀକ୍, ଗ୍ରିସିୟ୍

ତଥ୍ୟ:

“ଗ୍ରୀକ୍” ଶବ୍ଦ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶରେ କୁହା ଯାଉ ଥିବା ଭାଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶର ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଅଟେ I ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ

ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଉଥିଲା I "ଗ୍ରେସିୟ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷାବାଦୀ "ଅଟେ I

କାରଣ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଅଧିକ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିଲେ, ତେଣୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଜାତୀୟ "ଗ୍ରୀକ୍" ରୂପରେ ଦର୍ଶା ଯାଉଥିଲେ, ବିଶେଷ କରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ବିପରୀତ କଥା ହୁଏ I "ଗ୍ରିସିୟ ଯିହୁଦୀ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିବା ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଏବ୍ରୀ ଯିହୁଦୀ" ର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି ଯେ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଭାଷା ହିଁ କୁହନ୍ତି, ହୋଇପାରେ ଆରମିକ ଭାଷା ମଧ୍ୟ କହୁ ଥିବେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ଗ୍ରିସିୟ "କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷା ବାଦୀ" କିଅବା "ସଂସ୍କୃତି ରୂପରେ ଗ୍ରୀକ୍" କିଅବା "ଗ୍ରୀକ୍ "ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ଗ୍ରୀକ୍" କୁ ବିଜାତୀୟ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅରାମ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀସ୍, ଏବ୍ରୀ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧ ପ୍ରରିତ ୦୯: ୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୧-୨ କଲସୀୟ୦୩:୯-୧୧ ଗାଲାତୀୟ ୦୨:୩-୫ ୦୭ଯୋହନ ୦୭:୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

ଗ୍ରୀକ୍, ଗ୍ରିସିୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଗ୍ରୀକ୍" ଶବ୍ଦ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶରେ କୁହା ଯାଉ ଥିବା ଭାଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶର ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଅଟେ I ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଉଥିଲା I "ଗ୍ରେସିୟ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷାବାଦୀ "ଅଟେ I

କାରଣ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଅଧିକ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିଲେ, ତେଣୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଜାତୀୟ "ଗ୍ରୀକ୍" ରୂପରେ ଦର୍ଶା ଯାଉଥିଲେ, ବିଶେଷ କରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ବିପରୀତ କଥା ହୁଏ I "ଗ୍ରିସିୟ ଯିହୁଦୀ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିବା ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଏବ୍ରୀ ଯିହୁଦୀ" ର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି ଯେ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଭାଷା ହିଁ କୁହନ୍ତି, ହୋଇପାରେ ଆରମିକ ଭାଷା ମଧ୍ୟ କହୁ ଥିବେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ଗ୍ରିସିୟ "କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷା ବାଦୀ" କିଅବା "ସଂସ୍କୃତି ରୂପରେ ଗ୍ରୀକ୍" କିଅବା "ଗ୍ରୀକ୍ "ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ଗ୍ରୀକ୍" କୁ ବିଜାତୀୟ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅରାମ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀସ୍, ଏବ୍ରୀ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧ ପ୍ରରିତ ୦୯: ୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୧-୨ କଲସୀୟ୦୩:୯-୧୧ ଗାଲାତୀୟ ୦୨:୩-୫ ୦୭ଯୋହନ ୦୭:୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

ଗ୍ରୀକ୍, ଗ୍ରିସିୟ

ତଥ୍ୟ:

"ଗ୍ରୀକ୍" ଶବ୍ଦ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶରେ କୁହା ଯାଉ ଥିବା ଭାଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶର ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଅଟେ I ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ
ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଉଥିଲା I "ଗ୍ରେସିୟ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷାବାଦୀ "ଅଟେ I

କାରଣ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଅଧିକ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିଲେ, ତେଣୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଜାତୀୟ "ଗ୍ରୀକ୍" ରୂପରେ ଦର୍ଶା ଯାଉଥିଲେ, ବିଶେଷ କରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ବିପରୀତ କଥା ହୁଏ I "ଗ୍ରିସିୟ ଯିହୁଦୀ" ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିବା ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଏବ୍ରୀ ଯିହୁଦୀ" ର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି ଯେ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଭାଷା ହିଁ କୁହନ୍ତି, ହୋଇପାରେ ଆରମିକ ଭାଷା ମଧ୍ୟ କହୁ ଥିବେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ଗ୍ରିସିୟ "କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷା ବାଦୀ" କିଅବା "ସଂସ୍କୃତି ରୂପରେ ଗ୍ରୀକ୍" କିଅବା "ଗ୍ରୀକ୍ "ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ଗ୍ରୀକ୍" କୁ ବିଜାତୀୟ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅରାମ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀସ୍, ଏବ୍ରୀ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧ ପ୍ରରିତ ୦୯: ୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୧-୨ କଲସୀୟ୦୩:୯-୧୧ ଗାଲାତୀୟ ୦୨:୩-୫ ୦୭ଯୋହନ ୦୭:୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

ଗ୍ରୀକ୍, ଗ୍ରିସିୟ

ତଥ୍ୟ:

“ଗ୍ରୀକ୍” ଶବ୍ଦ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶରେ କୁହା ଯାଉ ଥିବା ଭାଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶର ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଅଟେ I ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଉଥିଲା I “ଗ୍ରେସିୟ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷାବାଦୀ “ଅଟେ I

କାରଣ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଅଧିକ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିଲେ, ତେଣୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଜାତୀୟ “ଗ୍ରୀକ୍” ରୂପରେ ଦର୍ଶା ଯାଉଥିଲେ, ବିଶେଷ କରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ବିପରୀତ କଥା ହୁଏ I “ଗ୍ରିସିୟ ଯିହୁଦୀ” ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିବା ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ଏବ୍ରୀ ଯିହୁଦୀ” ର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି ଯେ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଭାଷା ହୀ କୁହନ୍ତି, ହୋଇପାରେ ଆରମିକ ଭାଷା ମଧ୍ୟ କହୁ ଥିବେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ “ଗ୍ରିସିୟ “କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷା ବାଦୀ” କିଅବା “ସଂସ୍କୃତି ରୂପରେ ଗ୍ରୀକ୍” କିଅବା “ଗ୍ରୀକ୍ “ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ଗ୍ରୀକ୍” କୁ ବିଜାତୀୟ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅରାମ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀସ୍, ଏବ୍ରୀ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧ ପ୍ରରିତ ୦୯: ୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୧-୨ କଲସୀୟ୦୩:୯-୧୧ ଗାଲାତୀୟ ୦୨:୩-୫ ୦୭ଯୋହନ ୦୭:୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

ଗ୍ରୀକ୍, ଗ୍ରିସିୟ

ତଥ୍ୟ:

“ଗ୍ରୀକ୍” ଶବ୍ଦ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶରେ କୁହା ଯାଉ ଥିବା ଭାଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶର ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଅଟେ I ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଉଥିଲା I “ଗ୍ରେସିୟ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷାବାଦୀ “ଅଟେ I

କାରଣ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଅଧିକ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିଲେ, ତେଣୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଜାତୀୟ “ଗ୍ରୀକ୍” ରୂପରେ ଦର୍ଶା ଯାଉଥିଲେ, ବିଶେଷ କରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ବିପରୀତ କଥା ହୁଏ I “ଗ୍ରିସିୟ ଯିହୁଦୀ” ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିବା ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ଏବ୍ରୀ ଯିହୁଦୀ” ର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି ଯେ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଭାଷା ହୀ କୁହନ୍ତି, ହୋଇପାରେ ଆରମିକ ଭାଷା ମଧ୍ୟ କହୁ ଥିବେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ “ଗ୍ରିସିୟ “କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷା ବାଦୀ” କିଅବା “ସଂସ୍କୃତି ରୂପରେ ଗ୍ରୀକ୍” କିଅବା “ଗ୍ରୀକ୍ “ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ଗ୍ରୀକ୍” କୁ ବିଜାତୀୟ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅରାମ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀସ୍, ଏବ୍ରୀ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧ ପ୍ରରିତ ୦୯: ୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୧-୨ କଲସୀୟ୦୩:୯-୧୧ ଗାଲାତୀୟ ୦୨:୩-୫ ୦୭ଯୋହନ ୦୭:୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

ଗ୍ରୀକ୍, ଗ୍ରିସିୟ

ତଥ୍ୟ:

“ଗ୍ରୀକ୍” ଶବ୍ଦ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶରେ କୁହା ଯାଉ ଥିବା ଭାଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏକ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶର ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ମଧ୍ୟ ଅଟେ I ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ଗ୍ରୀକ୍ ଭାଷା କୁହାଯାଉଥିଲା I “ଗ୍ରେସିୟ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷାବାଦୀ “ଅଟେ I

କାରଣ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଅଧିକ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ ଲୋକମାନେ ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିଲେ, ତେଣୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଜାତୀୟ “ଗ୍ରୀକ୍” ରୂପରେ ଦର୍ଶା ଯାଉଥିଲେ, ବିଶେଷ କରି ଯେତେବେଳେ ଯିହୁଦୀ ବିପରୀତ କଥା ହୁଏ I “ଗ୍ରିସିୟ ଯିହୁଦୀ” ବାକ୍ୟାଂଶ ଟି ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିବା ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ଏବ୍ରୀ ଯିହୁଦୀ” ର ବିରୋଧୀ ଅଟନ୍ତି ଯେ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଭାଷା ହୀ କୁହନ୍ତି, ହୋଇପାରେ ଆରମିକ ଭାଷା ମଧ୍ୟ କହୁ ଥିବେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ “ଗ୍ରିସିୟ “କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଗ୍ରୀକ୍-ଭାଷା ବାଦୀ” କିଅବା “ସଂସ୍କୃତି ରୂପରେ ଗ୍ରୀକ୍” କିଅବା “ଗ୍ରୀକ୍ “ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅଣ-ଯିହୁଦୀ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ଗ୍ରୀକ୍” କୁ ବିଜାତୀୟ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇ ଥାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅରାମ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀସ୍, ଏବ୍ରୀ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧ ପ୍ରରିତ ୦୯: ୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୧-୨ କଲସୀୟ୦୩:୯-୧୧ ଗାଲାତୀୟ ୦୨:୩-୫ ୦୭ଯୋହନ ୦୭:୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

ଗ୍ରୀସ୍, ଗ୍ରିସିୟ୍

ତଥ୍ୟ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଗ୍ରୀସ୍ ରୋମୀ ରାଜ୍ୟରେ ଏକ ପ୍ରଦେଶଥିଲା I ଯେପରି ଅଧୁନିକ ଗ୍ରୀସ୍ ଦେଶ ଏହା ପେନସୁଲାରେ ଅବସ୍ତିତଥିଲା ଭୁମଧ ସାଗାର, ଇଗଣ ସାଗର ଓ ଆଇଓନିଆନ ସାଗର ସୀମାରେ ଅବସ୍ତିତଥିଲା I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଗ୍ରୀସ୍ ର ଅନେକ ସହରରେ ଭ୍ରମଣ କରିଥିଲେ ଓ କରିନ୍ଥ, ଥେସଲନିକା, ଫିଲିପି ଓ ହୋଇପାରେ ଅନେକ ସହରରେ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ I ଯେଉଁ ଲୋକ ଗ୍ରୀସ୍ ରୁ ତାହା କୁ" ଗ୍ରୀକ୍" କୁହାଯାଏ ଓ ତାହାଙ୍କ ଭାଷା "ଗ୍ରୀକ୍" ଅଟେ

ରୋମୀ ପ୍ରଦେଶର ଲୋକମାନେ ଓ ଯିହୁଦୀମାନେ ମଧ ଗ୍ରୀକ୍ କହୁଥିଲେ I

କେବେ "ଗ୍ରୀକ୍" ଶବ୍ଦ ଅଣ ଯିହୁଦୀ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କରନ୍ଥି, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଏବ୍ରୀ, ଫିଲିପ୍ପୀ, ଥେସଲନୀକୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦାଇଏଲ ୦୮:୨୦-୨୧ ଦାନିଏଲ ୧୦: ୨୦-୨୧ ଦାନିଏଲ ୧୧: ୧୧:୧-୨ ଯିଖରୀୟ୍ ୦୯:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3120, G1671

ଘଣ୍ଟା, ଘଣ୍ଟା ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘଣ୍ଟା" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣା କେଉଁ ସମୟରେ ଘଟିଥିଲା ତାହା ବିଷୟରେ କହେ । ଏହାକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ମୂହୁର୍ତ୍ତ" ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯିହୁଦୀମାନେ ଦିନ ସମୟକୁ ସୂର୍ଯ୍ୟୋଦୟରୁ ଗଣନା କରୁଥିଲେ (ସକାଳ ରେ)

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ନବମ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ଅପରାହ୍ନ ତିନିଟା କୁ ବୁଝାଏ ।

ରାତ୍ରି ସମୟ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତରୁ ଆରମ୍ଭ ହେଉଥିଲା (ସନ୍ଧ୍ୟା ରେ)

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ରାତ୍ରିର ତୃତୀୟ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦିନର ରାତ୍ରି "ନ ଘଣ୍ଟିକା" କୁ ବୁଝାଏ ।

ସମୟର ଉଲ୍ଲେଖ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାଇବଲ କେତେକ ସ୍ଥାନରେ ଠିକ୍ ଭାବେ ସେହି ଦିନର ସମୟ ବିଷୟରେ ଦର୍ଶାଯାଇ ନାହିଁ ଯେପରିକି "ନ ଟା ସମୟରେ" ବା "ଛ ଟା ସମୟରେ" * "ସେହି ସମୟରେ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ସେହି ସମୟରେ" ବା "ସେହି ମୂହୁର୍ତ୍ତରେ" । ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ "ତାଙ୍କ ସମୟ ଆସିଲା" ଅର୍ଥାତ୍ "ସମୟ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆସିଲା" ବା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରୁପିତ ସମୟ ଆସିଲା" ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 02:14-15 ଯୋହନ 04:51-52 ଲୁକ 23:44-45 ମାଥିଓ 20:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ଘଣ୍ଟା, ଘଣ୍ଟା ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘଣ୍ଟା" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣା କେଉଁ ସମୟରେ ଘଟିଥିଲା ତାହା ବିଷୟରେ କହେ । ଏହାକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ମୂହୁର୍ତ୍ତ" ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯିହୁଦୀମାନେ ଦିନ ସମୟକୁ ସୂର୍ଯ୍ୟୋଦୟରୁ ଗଣନା କରୁଥିଲେ (ସକାଳ ରେ)

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ନବମ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ଅପରାହ୍ନ ତିନିଟା କୁ ବୁଝାଏ ।

ରାତ୍ରି ସମୟ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତରୁ ଆରମ୍ଭ ହେଉଥିଲା (ସନ୍ଧ୍ୟା ରେ)

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ରାତ୍ରିର ତୃତୀୟ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦିନର ରାତ୍ରି "ନ ଘଣ୍ଟିକା" କୁ ବୁଝାଏ ।

ସମୟର ଉଲ୍ଲେଖ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାଇବଲ କେତେକ ସ୍ଥାନରେ ଠିକ୍ ଭାବେ ସେହି ଦିନର ସମୟ ବିଷୟରେ ଦର୍ଶାଯାଇ ନାହିଁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେପରିକି "ନ ଟା ସମୟରେ" ବା "ଛ ଟା ସମୟରେ" * "ସେହି ସମୟରେ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ସେହି ସମୟରେ" ବା "ସେହି ମୂହୁର୍ତ୍ତରେ" । ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ "ତାଙ୍କ ସମୟ ଆସିଲା" ଅର୍ଥାତ୍ "ସମୟ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆସିଲା" ବା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରୁପିତ ସମୟ ଆସିଲା" ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 02:14-15 ଯୋହନ 04:51-52 ଲୁକ 23:44-45 ମାଥିଓ 20:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ଘଣ୍ଟା, ଘଣ୍ଟା ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘଣ୍ଟା" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣା କେଉଁ ସମୟରେ ଘଟିଥିଲା ତାହା ବିଷୟରେ କହେ । ଏହାକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ମୂହୁର୍ତ୍ତ" ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯିହୁଦୀମାନେ ଦିନ ସମୟକୁ ସୂର୍ଯ୍ୟୋଦୟରୁ ଗଣନା କରୁଥିଲେ (ସକାଳ ୬ରେ)

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ନବମ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ଅପରାହ୍ନ ତିନିଟା କୁ ବୁଝାଏ ।

ରାତ୍ରି ସମୟ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତରୁ ଆରମ୍ଭ ହେଉଥିଲା (ସନ୍ଧ୍ୟା ୬ରେ)

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ରାତ୍ରିର ତୃତୀୟ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦିନର ରାତ୍ରି "ନ ଘଣ୍ଟିକା" କୁ ବୁଝାଏ ।

ସମୟର ଉଲ୍ଲେଖ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାଇବଲ କେତେକ ସ୍ଥାନରେ ଠିକ୍ ଭାବେ ସେହି ଦିନର ସମୟ ବିଷୟରେ ଦର୍ଶାଯାଇ ନାହିଁ ଯେପରିକି "ନ ଟା ସମୟରେ" ବା "ଛ ଟା ସମୟରେ" * "ସେହି ସମୟରେ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ସେହି ସମୟରେ" ବା "ସେହି ମୂହୁର୍ତ୍ତରେ" । ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ "ତାଙ୍କ ସମୟ ଆସିଲା" ଅର୍ଥାତ୍ "ସମୟ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆସିଲା" ବା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରୁପିତ ସମୟ ଆସିଲା" ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 02:14-15 ଯୋହନ 04:51-52 ଲୁକ 23:44-45 ମାଥିଓ 20:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ଘଣ୍ଟା, ଘଣ୍ଟା ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘଣ୍ଟା" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣା କେଉଁ ସମୟରେ ଘଟିଥିଲା ତାହା ବିଷୟରେ କହେ । ଏହାକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ମୂହୁର୍ତ୍ତ" ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯିହୁଦୀମାନେ ଦିନ ସମୟକୁ ସୂର୍ଯ୍ୟୋଦୟରୁ ଗଣନା କରୁଥିଲେ (ସକାଳ ୬ରେ)

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ନବମ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ଅପରାହ୍ନ ତିନିଟା କୁ ବୁଝାଏ ।

ରାତ୍ରି ସମୟ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତରୁ ଆରମ୍ଭ ହେଉଥିଲା (ସନ୍ଧ୍ୟା ୬ରେ)

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ରାତ୍ରିର ତୃତୀୟ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦିନର ରାତ୍ରି "ନ ଘଣ୍ଟିକା" କୁ ବୁଝାଏ ।

ସମୟର ଉଲ୍ଲେଖ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାଇବଲ କେତେକ ସ୍ଥାନରେ ଠିକ୍ ଭାବେ ସେହି ଦିନର ସମୟ ବିଷୟରେ ଦର୍ଶାଯାଇ ନାହିଁ ଯେପରିକି "ନ ଟା ସମୟରେ" ବା "ଛ ଟା ସମୟରେ" * "ସେହି ସମୟରେ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ସେହି ସମୟରେ" ବା "ସେହି ମୂହୁର୍ତ୍ତରେ" । ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ "ତାଙ୍କ ସମୟ ଆସିଲା" ଅର୍ଥାତ୍ "ସମୟ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆସିଲା" ବା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରୁପିତ ସମୟ ଆସିଲା" ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 02:14-15 ଯୋହନ 04:51-52 ଲୁକ 23:44-45 ମାଥିଓ 20:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ଘଣ୍ଟା, ଘଣ୍ଟା ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘଣ୍ଟା" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣା କେଉଁ ସମୟରେ ଘଟିଥିଲା ତାହା ବିଷୟରେ କହେ । ଏହାକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ମୂହୁର୍ତ୍ତ" ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯିହୁଦୀମାନେ ଦିନ ସମୟକୁ ସୂର୍ଯ୍ୟୋଦୟରୁ ଗଣନା କରୁଥିଲେ (ସକାଳ ୬ରେ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ନବମ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ଅପରାହ୍ଣ ତିନିଟା କୁ ବୁଝାଏ ।
ରାତ୍ରି ସମୟ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତରୁ ଆରମ୍ଭ ହେଉଥିଲା (ସନ୍ଧ୍ୟା ରେ)
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ରାତ୍ରିର ତୃତୀୟ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦିନର ରାତ୍ରି "ନ ଘଣ୍ଟିକା" କୁ ବୁଝାଏ ।
ସମୟର ଉଲ୍ଲେଖ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାଇବଲ କେତେକ ସ୍ଥାନରେ ଠିକ୍ ଭାବେ ସେହି ଦିନର ସମୟ ବିଷୟରେ ଦର୍ଶାଯାଇ ନାହିଁ ଯେପରିକି "ନ ଟା ସମୟରେ" ବା "ଛ ଟା ସମୟରେ" * "ସେହି ସମୟରେ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ସେହି ସମୟରେ" ବା "ସେହି ମୁହୁର୍ତ୍ତରେ" । ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ "ତାଙ୍କ ସମୟ ଆସିଲା" ଅର୍ଥାତ୍ "ସମୟ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆସିଲା" ବା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରୁପିତ ସମୟ ଆସିଲା" ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 02:14-15 ଯୋହନ 04:51-52 ଲୁକ 23:44-45 ମାଥିଓ 20:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ଘଣ୍ଟା, ଘଣ୍ଟା ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘଣ୍ଟା" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣା କେଉଁ ସମୟରେ ଘଟିଥିଲା ତାହା ବିଷୟରେ କହେ । ଏହାକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ମୁହୁର୍ତ୍ତ" ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯିହୁଦୀମାନେ ଦିନ ସମୟକୁ ସୂର୍ଯ୍ୟୋଦୟରୁ ଗଣନା କରୁଥିଲେ (ସକାଳ ରେ)
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ନବମ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ଅପରାହ୍ଣ ତିନିଟା କୁ ବୁଝାଏ ।
ରାତ୍ରି ସମୟ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତରୁ ଆରମ୍ଭ ହେଉଥିଲା (ସନ୍ଧ୍ୟା ରେ)
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ରାତ୍ରିର ତୃତୀୟ ପ୍ରହର" ଅର୍ଥାତ ବର୍ତ୍ତମାନ ଦିନର ରାତ୍ରି "ନ ଘଣ୍ଟିକା" କୁ ବୁଝାଏ ।
ସମୟର ଉଲ୍ଲେଖ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବାଇବଲ କେତେକ ସ୍ଥାନରେ ଠିକ୍ ଭାବେ ସେହି ଦିନର ସମୟ ବିଷୟରେ ଦର୍ଶାଯାଇ ନାହିଁ ଯେପରିକି "ନ ଟା ସମୟରେ" ବା "ଛ ଟା ସମୟରେ" * "ସେହି ସମୟରେ" ଶବ୍ଦକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ସେହି ସମୟରେ" ବା "ସେହି ମୁହୁର୍ତ୍ତରେ" । ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ "ତାଙ୍କ ସମୟ ଆସିଲା" ଅର୍ଥାତ୍ "ସମୟ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆସିଲା" ବା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରୁପିତ ସମୟ ଆସିଲା" ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 02:14-15 ଯୋହନ 04:51-52 ଲୁକ 23:44-45 ମାଥିଓ 20:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି

ସଂଜ୍ଞା:

“ଘର” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I
କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ପରିବାର” ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ‘ ଘର” ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦାଉଦ ର ଘର “ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I
“ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର “ଓ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I
ଏବ୍ରୀ ୩ରେ “ପ୍ରଭୁର ଘର” ଏକ ରୁପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଇସରେଲର ଘର “ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଘର” କୁ “ପରିବାର” କିଅବା “ଲୋକମାନେ “କିଅବା “ବଂଶଧର “କିଅବା “ମନ୍ଦିର “କିଅବା “ବାସ ସ୍ଥାନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦାଉଦର ଘର” କୁ “ଦାଉଦର ବଂଶଧର “କିଅବା “ଦାଉଦର ପରିବାର” କିଅବା “ଦାଉଦର ଖାନଦାନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
“ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ “କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର “କିଅବା

“କିଅବା “କିଅବା “ଇସରେଲିୟ୍ “ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜିହୋବଙ୍କ ଘର” କୁ “ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର “କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି “କିଅବା “ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର” ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୁକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624

ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି

ସଂଜ୍ଞା:

“ଘର” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ପରିବାର” ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ‘ ଘର” ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦାଉଦ ର ଘର “ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର “ଓ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I

ଏବ୍ରୀ ୩ରେ “ପ୍ରଭୁର ଘର” ଏକ ରୁପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଇସରେଲର ଘର “ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଘର” କୁ “ପରିବାର” କିଅବା “ଲୋକମାନେ “କିଅବା “ବଂଶଧର “କିଅବା “ମନ୍ଦିର “କିଅବା “ବାସ ସ୍ଥାନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦାଉଦର ଘର” କୁ “ଦାଉଦର ବଂଶଧର “କିଅବା “ଦାଉଦର ପରିବାର” କିଅବା “ଦାଉଦର ଖାନଦାନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ “କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର “କିଅବା “କିଅବା “କିଅବା “ଇସରେଲିୟ୍ “ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜିହୋବଙ୍କ ଘର” କୁ “ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର “କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି “କିଅବା “ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର” ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୁକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624

ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି

ସଂଜ୍ଞା:

“ଘର” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ପରିବାର” ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ‘ ଘର” ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦାଉଦ ର ଘର “ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର “ଓ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I

ଏବ୍ରୀ ୩ରେ "ପ୍ରଭୁର ଘର" ଏକ ରୁପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଇସରେଲର ଘର "ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଘର" କୁ "ପରିବାର" କିଅବା "ଲୋକମାନେ "କିଅବା "ବଂଶଧର "କିଅବା "ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ବାସ ସ୍ଥାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦର ଘର" କୁ "ଦାଉଦର ବଂଶଧର "କିଅବା "ଦାଉଦର ପରିବାର" କିଅବା "ଦାଉଦର ଖାନଦାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ "କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର "କିଅବା "କିଅବା "କିଅବା "ଇସରେଲିୟ୍ "ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜିହୋବଙ୍କ ଘର" କୁ "ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି "କିଅବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର" ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୁକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624

ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘର" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ପରିବାର" ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ' ଘର" ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦ ର ଘର "ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର "ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I

ଏବ୍ରୀ ୩ରେ "ପ୍ରଭୁର ଘର" ଏକ ରୁପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଇସରେଲର ଘର "ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଘର" କୁ "ପରିବାର" କିଅବା "ଲୋକମାନେ "କିଅବା "ବଂଶଧର "କିଅବା "ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ବାସ ସ୍ଥାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦର ଘର" କୁ "ଦାଉଦର ବଂଶଧର "କିଅବା "ଦାଉଦର ପରିବାର" କିଅବା "ଦାଉଦର ଖାନଦାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ "କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର "କିଅବା "କିଅବା "କିଅବା "ଇସରେଲିୟ୍ "ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜିହୋବଙ୍କ ଘର" କୁ "ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି "କିଅବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର" ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୁକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624

ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘର" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ପରିବାର" ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ' ଘର" ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦ ର ଘର "ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର "ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I

ଏବ୍ରୀ ୩ରେ "ପ୍ରଭୁର ଘର" ଏକ ରୁପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଇସରେଲର ଘର "ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଘର" କୁ "ପରିବାର" କିଅବା "ଲୋକମାନେ "କିଅବା "ବଂଶଧର "କିଅବା "ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ବାସ ସ୍ଥାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦର ଘର" କୁ "ଦାଉଦର ବଂଶଧର "କିଅବା "ଦାଉଦର ପରିବାର" କିଅବା "ଦାଉଦର ଖାନଦାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ "କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର "କିଅବା "କିଅବା "କିଅବା "ଇସରେଲିୟ "ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜିହୋବଙ୍କ ଘର" କୁ "ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି "କିଅବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର" ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୁକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624

ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘର" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ପରିବାର" ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ' ଘର" ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦ ର ଘର "ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର "ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I

ଏବ୍ରୀ ୩ରେ "ପ୍ରଭୁର ଘର" ଏକ ରୁପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଇସରେଲର ଘର "ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଘର" କୁ "ପରିବାର" କିଅବା "ଲୋକମାନେ "କିଅବା "ବଂଶଧର "କିଅବା "ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ବାସ ସ୍ଥାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦର ଘର" କୁ "ଦାଉଦର ବଂଶଧର "କିଅବା "ଦାଉଦର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରିବାର” କିଅବା “ଦାଉଦର ଖାନଦାନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ “କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର “କିଅବା “କିଅବା “କିଅବା “ଇସରେଲିୟ୍ “ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜିହୋବଙ୍କ ଘର” କୁ “ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର “କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି “କିଅବା “ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର” ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୁକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624

ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି

ସଂଜ୍ଞା:

“ଘର” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ପରିବାର” ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ‘ ଘର” ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦାଉଦ ର ଘର “ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର “ଓ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I

ଏବ୍ରୀ ୩ରେ “ପ୍ରଭୁର ଘର” ଏକ ରୁପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଇସରେଲର ଘର “ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଘର” କୁ “ପରିବାର” କିଅବା “ଲୋକମାନେ “କିଅବା “ବଂଶଧର “କିଅବା “ମନ୍ଦିର “କିଅବା “ବାସ ସ୍ଥାନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦାଉଦର ଘର” କୁ “ଦାଉଦର ବଂଶଧର “କିଅବା “ଦାଉଦର ପରିବାର” କିଅବା “ଦାଉଦର ଖାନଦାନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ “କିଅବା “ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର “କିଅବା “କିଅବା “କିଅବା “ଇସରେଲିୟ୍ “ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜିହୋବଙ୍କ ଘର” କୁ “ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର “କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି “କିଅବା “ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର” ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୁକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624

ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି

ସଂଜ୍ଞା:

“ଘର” ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ “ପରିବାର” ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ' ଘର" ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦ ର ଘର "ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର "ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I

ଏବ୍ରୀ ୩ରେ "ପ୍ରଭୁର ଘର" ଏକ ରୁପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଇସରେଲର ଘର "ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଘର" କୁ "ପରିବାର" କିଅବା "ଲୋକମାନେ "କିଅବା "ବଂଶଧର "କିଅବା "ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ବାସ ସ୍ଥାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦର ଘର" କୁ "ଦାଉଦର ବଂଶଧର "କିଅବା "ଦାଉଦର ପରିବାର" କିଅବା "ଦାଉଦର ଖାନଦାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ "କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର "କିଅବା "କିଅବା "କିଅବା "ଇସରେଲିୟ "ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜିହୋବଙ୍କ ଘର" କୁ "ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି "କିଅବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର" ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୁକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624

ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଘର" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ପରିବାର" ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ' ଘର" ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦ ର ଘର "ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର "ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I

ଏବ୍ରୀ ୩ରେ "ପ୍ରଭୁର ଘର" ଏକ ରୁପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଇସରେଲର ଘର "ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଘର" କୁ "ପରିବାର" କିଅବା "ଲୋକମାନେ "କିଅବା "ବଂଶଧର "କିଅବା "ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ବାସ ସ୍ଥାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦର ଘର" କୁ "ଦାଉଦର ବଂଶଧର "କିଅବା "ଦାଉଦର ପରିବାର" କିଅବା "ଦାଉଦର ଖାନଦାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ "କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର "କିଅବା "କିଅବା "କିଅବା "ଇସରେଲିୟ "ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜିହୋବଙ୍କ ଘର" କୁ "ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି "କିଅବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର" ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର,

ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୂକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624
ଘର, ଘର ସକଳ, ଘର ଉପର, ଗୋଦାମ ଘର, ସକଳ ଗୋଦାମ ଘର, ଘର ଜଗାଳି
ସଂଜ୍ଞା:
"ଘର" ଶବ୍ଦ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କର ଯାଇଅଛି I
କେତେକ ସମୟରେ ଏହାର ଅର୍ଥ "ପରିବାର" ସେହି ଲୋକଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେଇ ଠାରେ ରହନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ' ଘର" ବଂଶଧର କିଅବା ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦ ର ଘର "ଦାଉଦ ର ସମସ୍ତ ବଂଶ ଧର କୁ ଦର୍ଶାଏ I
"ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଘର "ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଘର "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ମିଳାପ ତମ୍ବୁ କିଅବା ମନ୍ଦିର କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ସବୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦର୍ଶାଏ ଯେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରମେଶ୍ୱର କେଉଁଠାରେ ବାସ କରନ୍ତି I
ଏବ୍ରୀ ୩ରେ "ପ୍ରଭୁର ଘର" ଏକ ରୂପକ ଭାବେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କିଅବା ଅତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସବୁକିଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଇସରେଲର ଘର "ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଆଉ ବିଶେଷ କରି ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଘର" କୁ "ପରିବାର" କିଅବା "ଲୋକମାନେ "କିଅବା "ବଂଶଧର "କିଅବା "ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ବାସ ସ୍ଥାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦାଉଦର ଘର" କୁ "ଦାଉଦର ବଂଶଧର "କିଅବା "ଦାଉଦର ପରିବାର" କିଅବା "ଦାଉଦର ଖାନଦାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହାର ସମାନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସମାନ ରୂପରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"ଇସ୍ରାଏଲ ର ଘର କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ "କିଅବା "ଇସ୍ରାଏଲ ର ବଂଶଧର "କିଅବା "କିଅବା "କିଅବା "ଇସରେଲିୟ୍ "ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରୁ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜିହୋବଙ୍କ ଘର" କୁ "ଜିହୋବା ଙ୍କ ମନ୍ଦିର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି "କିଅବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ମିସନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର" ସମାନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଅବତରଣ କରିବା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘର, ସପରିବାର, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର, ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୪୭-୫୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୯-୪୧ ଲୂକ ୦୮:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୦:୫-୭ ମାଥିଉ ୧୫:୨୪-୨୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1004, H1005, G3609, G3613, G3614, G3624
ଘୁଷୁରି, ଘୁଷୁରିମାନେ, ଘୁଷୁରିମାଂସ, ଘୁଷୁରି (ଘୃଣ୍ୟବ୍ୟକ୍ତି) ପ୍ରକୃତି
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ଘୁଷୁରୀ ଗୋଟିଏ ଚାରି ପାଦ ଓ ଖୁରାବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ ଅଟେ I ତାହାକୁ ମାଂସ ନିମନ୍ତେ ପାଳନ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହାର ମାଂସକୁ "ପୋର୍କ" ଅର୍ଥାତ୍ ଘୁସୁରିମାଂସ କୁହାଯାଏ I ଘୁସୁରୀ କିମ୍ବା ତଦ୍ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ "ସ୍ୱାଇନ୍" ବା 'ଶୂକର' ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I
ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୁସୁରି ମାଂସ ଭୋଜନ ନ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ଏହାକୁ ଅଶୁଚି ବୋଲି ବିବେଚନା କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ I
ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ଯିହୂଦୀମାନେ ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କୁ ଅଶୁଚି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରନ୍ତି ଏବଂ ଘୁଷୁରୀ ମାଂସ ଭୋଜନ କରନ୍ତି ନାହି I
ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କୁ ଫାର୍ମଗୁଡିକରେ ପାଳନ କରାଯାଏ ଯେପରି ତାହାର ମାଂସ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବିକ୍ରୟ କରାଯାଇପାରିବ I ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ଘୁଷୁରି ବା ଶୂକର ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଫାର୍ମଗୁଡିକରେ ପାଳନ କରାଯାଏ ନାହିଁ, ବରଂ ଖୋଲା ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ୟପଶୁ ଭଳି ବଞ୍ଚିବା ନିମନ୍ତେ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯାଇଥାଏ I ସେଗୁଡିକୁ "ବନ୍ୟଶୂକର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବନ୍ୟଶୂକରଗୁଡ଼ିକର ଶୁଣ୍ଢଗୁଡ଼ିକ ଥାଏ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ବିପଦଜନକ ପଶୁଗୁଡିକ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

ବେଳେବେଳେ ବିରାଟ ଶୂକରଗୁଡ଼ିକୁ "ହଗସ୍" ବା "ଅଣ୍ଡିରା ଘୁଷୁରି" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପରିଷ୍କାର

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2ୟ ପିତର 02:20-22 ମାର୍କ 05:11-13 ମାଥିଉ 07:6 ମାଥିଉ 08:30-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2386, G5519

ଘୁଷୁରି, ଘୁଷୁରିମାନେ, ଘୁଷୁରିମାଂସ, ଘୁଷୁରି (ଘୃଣ୍ୟବ୍ୟକ୍ତି) ପ୍ରକୃତି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଘୁଷୁରୀ ଗୋଟିଏ ଚାରି ପାଦ ଓ ଖୁରାବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ ଅଟେ I ତାହାକୁ ମାଂସ ନିମନ୍ତେ ପାଳନ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହାର ମାଂସକୁ "ପୋର୍କ" ଅର୍ଥାତ୍ ଘୁସୁରିମାଂସ କୁହାଯାଏ I ଘୁସୁରୀ କିମ୍ବା ତଦ୍ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ "ସ୍ୱାଇନ୍" ବା 'ଶୂକର' ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୁସୁରି ମାଂସ ଭୋଜନ ନ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ଏହାକୁ ଅଶୁଚି ବୋଲି ବିବେଚନା କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ I

ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ଯିହୂଦୀମାନେ ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କୁ ଅଶୁଚି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରନ୍ତି ଏବଂ ଘୁଷୁରୀ ମାଂସ ଭୋଜନ କରନ୍ତି ନାହି I

ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କୁ ଫାର୍ମଗୁଡିକରେ ପାଳନ କରାଯାଏ ଯେପରି ତାହାର ମାଂସ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବିକ୍ରୟ କରାଯାଇପାରିବ I ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ଘୁଷୁରି ବା ଶୂକର ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଫାର୍ମଗୁଡିକରେ ପାଳନ କରାଯାଏ ନାହିଁ, ବରଂ ଖୋଲା ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ୟପଶୁ ଭଳି ବଞ୍ଚିବା ନିମନ୍ତେ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯାଇଥାଏ I ସେଗୁଡିକୁ "ବନ୍ୟଶୂକର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I ବନ୍ୟଶୂକରଗୁଡ଼ିକର ଶୁଣ୍ଢଗୁଡ଼ିକ ଥାଏ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ବିପଦଜନକ ପଶୁଗୁଡିକ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

ବେଳେବେଳେ ବିରାଟ ଶୂକରଗୁଡ଼ିକୁ "ହଗସ୍" ବା "ଅଣ୍ଡିରା ଘୁଷୁରି" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପରିଷ୍କାର

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2ୟ ପିତର 02:20-22 ମାର୍କ 05:11-13 ମାଥିଉ 07:6 ମାଥିଉ 08:30-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2386, G5519

ଘୁଷୁରି, ଘୁଷୁରିମାନେ, ଘୁଷୁରିମାଂସ, ଘୁଷୁରି (ଘୃଣ୍ୟବ୍ୟକ୍ତି) ପ୍ରକୃତି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଘୁଷୁରୀ ଗୋଟିଏ ଚାରି ପାଦ ଓ ଖୁରାବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ ଅଟେ I ତାହାକୁ ମାଂସ ନିମନ୍ତେ ପାଳନ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହାର ମାଂସକୁ "ପୋର୍କ" ଅର୍ଥାତ୍ ଘୁସୁରିମାଂସ କୁହାଯାଏ I ଘୁସୁରୀ କିମ୍ବା ତଦ୍ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ "ସ୍ୱାଇନ୍" ବା 'ଶୂକର' ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୁସୁରି ମାଂସ ଭୋଜନ ନ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ଏହାକୁ ଅଶୁଚି ବୋଲି ବିବେଚନା କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ I

ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ଯିହୂଦୀମାନେ ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କୁ ଅଶୁଚି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରନ୍ତି ଏବଂ ଘୁଷୁରୀ ମାଂସ ଭୋଜନ କରନ୍ତି ନାହି I

ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କୁ ଫାର୍ମଗୁଡିକରେ ପାଳନ କରାଯାଏ ଯେପରି ତାହାର ମାଂସ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବିକ୍ରୟ କରାଯାଇପାରିବ I ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ଘୁଷୁରି ବା ଶୂକର ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଫାର୍ମଗୁଡିକରେ ପାଳନ କରାଯାଏ ନାହିଁ, ବରଂ ଖୋଲା ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ୟପଶୁ ଭଳି ବଞ୍ଚିବା ନିମନ୍ତେ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯାଇଥାଏ I ସେଗୁଡିକୁ "ବନ୍ୟଶୂକର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I ବନ୍ୟଶୂକରଗୁଡ଼ିକର ଶୁଣ୍ଢଗୁଡ଼ିକ ଥାଏ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ବିପଦଜନକ ପଶୁଗୁଡିକ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

ବେଳେବେଳେ ବିରାଟ ଶୂକରଗୁଡ଼ିକୁ "ହଗସ୍" ବା "ଅଣ୍ଡିରା ଘୁଷୁରି" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପରିଷ୍କାର

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2ୟ ପିତର 02:20-22 ମାର୍କ 05:11-13 ମାଥିଉ 07:6 ମାଥିଉ 08:30-32

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2386, G5519

ଘୁଷୁରି, ଘୁଷୁରିମାନେ, ଘୁଷୁରିମାଂସ, ଘୁଷୁରି (ଘୃଣ୍ୟବ୍ୟକ୍ତି) ପ୍ରକୃତି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଘୁଷୁରୀ ଗୋଟିଏ ଚାରି ପାଦ ଓ ଖୁରାବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ ଅଟେ I ତାହାକୁ ମାଂସ ନିମନ୍ତେ ପାଳନ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହାର ମାଂସକୁ "ପୋର୍କ" ଅର୍ଥାତ୍ ଘୁସୁରିମାଂସ କୁହାଯାଏ I ଘୁସୁରୀ କିମ୍ବା ତଦ୍ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ "ସ୍ୱାଇନ୍" ବା 'ଶୂକର' ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୁସୁରି ମାଂସ ଭୋଜନ ନ କରିବା ପାଇଁ ଏବଂ ଏହାକୁ ଅଶୁଚି ବୋଲି ବିବେଚନା କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ I

ଏବେ ସୁଦ୍ଧା ଯିହୂଦୀମାନେ ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କୁ ଅଶୁଚି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରନ୍ତି ଏବଂ ଘୁଷୁରୀ ମାଂସ ଭୋଜନ କରନ୍ତି ନାହି I

ଘୁଷୁରିମାନଙ୍କୁ ଫାର୍ମଗୁଡିକରେ ପାଳନ କରାଯାଏ ଯେପରି ତାହାର ମାଂସ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବିକ୍ରୟ କରାଯାଇପାରିବ I ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାର ଘୁଷୁରି ବା ଶୂକର ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଫାର୍ମଗୁଡିକରେ ପାଳନ କରାଯାଏ ନାହିଁ, ବରଂ ଖୋଲା ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ୟପଶୁ ଭଳି ବଞ୍ଚିବା ନିମନ୍ତେ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯାଇଥାଏ I ସେଗୁଡିକୁ "ବନ୍ୟଶୂକର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I ବନ୍ୟଶୂକରଗୁଡ଼ିକର ଶୁଣ୍ଢଗୁଡିକ ଥାଏ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ବିପଦଜନକ ପଶୁଗୁଡିକ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

ବେଳେବେଳେ ବିରାଟ ଶୂକରଗୁଡ଼ିକୁ "ହଗସ୍" ବା "ଅଣ୍ଡିରା ଘୁଷୁରି" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପରିଷ୍କାର

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 02:20-22 ମାର୍କ 05:11-13 ମାଥିଉ 07:6 ମାଥିଉ 08:30-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2386, G5519

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ

''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ "ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ" ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ “ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି” ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, “ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି” କିମ୍ବା “ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି” କିମ୍ବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି” କିମ୍ବା “ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ”I “ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି “କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ” କିମ୍ବା “ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ “ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ” ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ “ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି” ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, “ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି” କିମ୍ବା “ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି” କିମ୍ବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି” କିମ୍ବା “ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ”I “ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି “କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ” କିମ୍ବା “ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା, ଘୃଣ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟ, ଘୃଣ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଘୃଣା ପଦଟି କିଛି ଗୋଟେ ଘୃଣା କିମ୍ବା ଚରମ ଅପସନ୍ଦକୁ ସୂଚାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏI

ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକ "ଘୃଣା" ବୋଲି ବିବେଚନା କରୁଥିଲେ।

ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ମିସରୀୟମାନେ ଏବ୍ରୀୟମାନଙ୍କୁ ଘୃଣା କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ମିଶିବା କିମ୍ବା ନିକଟସ୍ଥ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ ନଥିଲେ I

କିଛି ବିଷୟ ଯାହା ବାଇବଲ କୁହେ “ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଘୃଣାର ବିଷୟ” ମିଥ୍ୟା, ଗର୍ବ, ନର ବଳି, ମୂର୍ତ୍ତୀ ପୂଜା, ବ୍ୟଭିଚାର ଭଳି ଯୌନ ପାପ ଏବଂ ସମଲିଙ୍ଗୀକ କାର୍ଯ୍ୟ I ଯୀଶୁ, ଦାନୀୟେଲ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀ ''ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ''କୁ ଦର୍ଶାଏ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ତିମ ସମୟ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଅଛନ୍ତି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ବିରୋଧୀ ବିଦ୍ରୋହଚରଣ ଏବଂ ଉପାସନା ସ୍ଥାନକୁ କଳୁଷିତ କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନାମାନ:

''ଘୃଣା'' ପଦଟି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ''ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି'' କିମ୍ବା ''ଯାହା ବିରକ୍ତି କର'' କିମ୍ବା '' ବିରକ୍ତିକର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଭ୍ୟାସ କିମ୍ବା '' ବିଶେଷ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟକୁ'' ବୁଝାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶର ଅନୁବାଦ "ଘୃଣ୍ୟଯୋଗ୍ୟକୁକି" ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, "ଅତ୍ୟଧିକ ଘୃଣ୍ୟାଯୋଗ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତିକାରକକୁକି" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଗ୍ରାହ୍ୟକି" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ବିରକ୍ତିର କାରଣ"I "ବିନାଶକାରୀ ଘୃଣାଯୋଗ୍ୟ ବସ୍ତୁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କଳୁଷିତ ବସ୍ତୁ ଯାହାମାନବ ଜାତିକୁ ବହୁଳ ଭାବରେ କ୍ଷତି କରିଥାଏ" କିମ୍ବା "ବିରକ୍ତି କର ବସ୍ତୁ ଯାହା ଅତ୍ୟାଧିକ ଦୁଃଖର କାରଣ ହୋଇଥାଏ I
(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପବିତ୍ର, ଏକାକୀ, ଈଶ୍ୱର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଏଜ୍ରା ୦୯:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୬:୩୩-୩୪ ଯିଶାଇୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୪:୧୫-୧୮ ହିତୋପଦେଶ ୨୬:୨୪-୨୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H887, H6292, H8251, H8262, H8263, H8441, G946

ଘୃଣା କରିବା, ଘୃଣା କଲେ, ଘୃଣିତ

ଘଟଣା:

"ଘୃଣିତ" ଶବ୍ଦଟି କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯେ ଅନାଦର ପୁଣି ପରିତ୍ୟାଗ ହେବା ଉଚିତ । "ଘୃଣା କରିବା" କିଛି ବିଷୟକୁ ଦୃଢ଼ତାର ସହ ଏହାର ଅନାଦରକୁ ବୁଝାଏ ।

ବାଇବଲ ବହୁବାର ମନ୍ଦର ଘୃଣା କରିବା ବିଷୟରେ କହେ ।
ଏହାର ଅର୍ଥ ମନ୍ଦକୁ ଘୃଣା କରିବା ଓ ଏହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ।

ଯେଉଁମାନେ କି ଅସତ୍ୟ ଦେବଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ ମନ୍ଦ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡିକ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଈଶ୍ୱର "ଘୃଣିତ"ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ । ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ, ଅନୈତିକ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ଯାହା କିଛି ପଡୋଶୀ ଲୋକ ଦଳ ଅଭ୍ୟାସ କଲେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ "ଘୃଣା କରିବା"କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ ଯୌନାଚାର କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡାକ ଈଶ୍ୱର "ଘୃଣିତ" ବୋଲି ନାମିତ କଲେ । ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି, ଗୁଣିଆ, ପୁଣି ଶିଶୁ ବଳି ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱର "ଘୃଣିତ" କଲେ । "ଘୃଣା କରିବା" ଶବ୍ଦଟି "ଦୃଢ଼ରୂପେ ପରିତ୍ୟାଗ" ବା "ହତାଦର କରିବା" ବା "ଅତ୍ୟନ୍ତ ମନ୍ଦକୁ ଆଦର କରିବା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଘୃଣିତ" ଶବ୍ଦଟି "ଭୟଙ୍କର ମନ୍ଦ" ବା "ବିରକ୍ତିକର ଭାବ" ବା "ପରିତ୍ୟକ୍ତ ପାଇଁ ଉପଯୁକ୍ତ"ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଙ୍କୁ "ଘୃଣିତ କରିବା" ବେଳେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଏ, "ଅତ୍ୟନ୍ତ ଅବାଞ୍ଛନୀୟ ବିଚାରିତ ହେବା " ବା "ଅତୃପ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା" ବା "ପରିତ୍ୟକ୍ତ ହେବା ଦ୍ୱାରା "ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କେତେକ ପ୍ରକାର ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ "ଘୃଣା କରିବା" କହିଲେ ଯାହା ଈଶ୍ୱର "ଅଶୁଚି" ପୁଣି ଖାଦ୍ୟ ଅନୁପଯୋଗୀ ଭାବେ ଘୋଷିତ କଲେ ।
ଏହା "ଦୃଢ଼ରୂପେ ଅନାଦର କରିବା" ବା "ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା" ବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟରୂପେ ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଲୌକିକ ଶକ୍ତି, ପରିଷ୍କାର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଆଦିପର୍ବ ୪୩: ୩୨-୩୪ ଯିରିମୀୟ ୦୭: ୨୯-୩୦ ଲେବୀୟ ପୁସ୍ତକ ୧୧: ୯-୧୦ ଲୂକ ୧୬: ୧୪-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ୧୭: ୩-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1602, H6973, H8130, H8251, H8262, H8263, H8441, H8581, G946, G947, G948, G4767, G5723, G3404

ଘୋଷଣା, ଘୋଷଣା କରେ, ଘୋଷିତ, ଘୋଷଣା କରୁଛନ୍ତି, ସ୍ୱୀକୃତି, ସ୍ୱୀକୃତିଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦଗୁଡିକ "ଘୋଷଣା" ଏବଂ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଗୋଟିଏ ସାଧାରଣ ବା ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଜୋର ଦେବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଗୋଟିଏ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଯାହା ଘୋଷିତ ହୋଇଅଛି ତାହାର ଗୁରୁତ୍ୱତାକୁ କେବଳ ଜୋର ଦିଏ ତା' ନୁହଁ, ବରଂ ଯିଏ ସ୍ୱୀକୃତି ପ୍ରଦାନ କରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଆକର୍ଷଣ କରେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଗୋଟିଏ ସମ୍ବାଦ ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ୱୀକୃତି" ବା "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣା" ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ହୋଇଥାଏ । ଏହାର ପ୍ରକାଶ ଜୋର ଦିଏ ଯେ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ନିଜେ ଏହା କହୁଅଛନ୍ତି । ଘଟଣାଟି ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦ ଆସେ ସେହି ସମ୍ବାଦଟି କିପରି ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରକାଶ କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ଘୋଷଣା" ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଘୋଷଣା କରିବା" ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତ କରିବା" ବା "ଦୃଢଭାବେ କହିବା" ବା "ପ୍ରାଧାନ୍ୟଭାବେ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବା" ଏଭଳି ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ସ୍ୱୀକୃତି" ଶବ୍ଦଟି "ଉକ୍ତି" ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଘୋଷଣାନାମା" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଏହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣାନାମା ଅଟେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କରନ୍ତି" ବା "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୬: ୨୩-୨୪ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୫: ୩୧-୩୨ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୪: ୧୭-୧୮ ଆମୋଷ ୦୨: ୧୫-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୦୫: ୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୧-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H262, H559, H560, H816, H874, H952, H1696, H3045, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6575, H7121, H7561, H7878, H8085, G312, G394, G518, G669, G1107, G1213, G1229, G1335, G1344, G1555, G1718, G1732, G1834, G2097, G2511, G2605, G2607, G3140, G3670, G3724, G3822, G3853, G3870, G3955, G5319, G5419

ଘୋଷଣା, ଘୋଷଣା କରେ, ଘୋଷିତ, ଘୋଷଣା କରୁଛନ୍ତି, ସ୍ୱୀକୃତି, ସ୍ୱୀକୃତିଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦଗୁଡିକ "ଘୋଷଣା" ଏବଂ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଗୋଟିଏ ସାଧାରଣ ବା ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଜୋର ଦେବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଗୋଟିଏ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଯାହା ଘୋଷିତ ହୋଇଅଛି ତାହାର ଗୁରୁତ୍ୱତାକୁ କେବଳ ଜୋର ଦିଏ ତା' ନୁହଁ, ବରଂ ଯିଏ ସ୍ୱୀକୃତି ପ୍ରଦାନ କରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଆକର୍ଷଣ କରେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଗୋଟିଏ ସମ୍ବାଦ ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ୱୀକୃତି" ବା "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣା" ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ହୋଇଥାଏ । ଏହାର ପ୍ରକାଶ ଜୋର ଦିଏ ଯେ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ନିଜେ ଏହା କହୁଅଛନ୍ତି । ଘଟଣାଟି ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦ ଆସେ ସେହି ସମ୍ବାଦଟି କିପରି ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରକାଶ କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ଘୋଷଣା" ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଘୋଷଣା କରିବା" ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତ କରିବା" ବା "ଦୃଢଭାବେ କହିବା" ବା "ପ୍ରାଧାନ୍ୟଭାବେ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବା" ଏଭଳି ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ସ୍ୱୀକୃତି" ଶବ୍ଦଟି "ଉକ୍ତି" ବା "ଘୋଷଣାନାମା" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଏହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣାନାମା ଅଟେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କରନ୍ତି" ବା "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୬: ୨୩-୨୪ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୫: ୩୧-୩୨ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୪: ୧୭-୧୮ ଆମୋଷ ୦୨: ୧୫-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୦୫: ୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୧-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H262, H559, H560, H816, H874, H952, H1696, H3045, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6575, H7121, H7561, H7878, H8085, G312, G394, G518, G669, G1107, G1213, G1229, G1335, G1344, G1555, G1718, G1732, G1834, G2097, G2511, G2605, G2607, G3140, G3670, G3724, G3822, G3853, G3870, G3955, G5319, G5419

ଘୋଷଣା, ଘୋଷଣା କରେ, ଘୋଷିତ, ଘୋଷଣା କରୁଛନ୍ତି, ସ୍ୱୀକୃତି, ସ୍ୱୀକୃତିଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦଗୁଡିକ "ଘୋଷଣା" ଏବଂ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଗୋଟିଏ ସାଧାରଣ ବା ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଜୋର ଦେବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଗୋଟିଏ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଯାହା ଘୋଷିତ ହୋଇଅଛି ତାହାର ଗୁରୁତ୍ୱତାକୁ କେବଳ ଜୋର ଦିଏ ତା' ନୁହଁ, ବରଂ ଯିଏ ସ୍ୱୀକୃତି ପ୍ରଦାନ କରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଆକର୍ଷଣ କରେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଗୋଟିଏ ସମ୍ବାଦ ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ୱୀକୃତି" ବା "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣା" ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ହୋଇଥାଏ । ଏହାର ପ୍ରକାଶ ଜୋର ଦିଏ ଯେ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ନିଜେ ଏହା କହୁଅଛନ୍ତି । ଘଟଣାଟି ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦ ଆସେ ସେହି ସମ୍ବାଦଟି କିପରି ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରକାଶ କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ଘୋଷଣା" ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଘୋଷଣା କରିବା" ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତ କରିବା" ବା "ଦୃଢଭାବେ କହିବା" ବା "ପ୍ରାଧାନ୍ୟଭାବେ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବା" ଏଭଳି ରୂପେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ସ୍ୱୀକୃତି" ଶବ୍ଦଟି "ଉକ୍ତି" ବା "ଘୋଷଣାନାମା" ଭାବେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଏହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣାନାମା ଅଟେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କରନ୍ତି" ବା "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୬: ୨୩-୨୪ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୫: ୩୧-୩୨ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୪: ୧୭-୧୮ ଆମୋଷ ୦୨: ୧୫-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୦୫: ୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୧-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H262, H559, H560, H816, H874, H952, H1696, H3045, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6575, H7121, H7561, H7878, H8085, G312, G394, G518, G669, G1107, G1213, G1229, G1335, G1344, G1555, G1718, G1732, G1834, G2097, G2511, G2605, G2607, G3140, G3670, G3724, G3822, G3853, G3870, G3955, G5319, G5419

ଘୋଷଣା, ଘୋଷଣା କରେ, ଘୋଷିତ, ଘୋଷଣା କରୁଛନ୍ତି, ସ୍ୱୀକୃତି, ସ୍ୱୀକୃତିଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦଗୁଡିକ "ଘୋଷଣା" ଏବଂ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଗୋଟିଏ ସାଧାରଣ ବା ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଜୋର ଦେବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଗୋଟିଏ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଯାହା ଘୋଷିତ ହୋଇଅଛି ତାହାର ଗୁରୁତ୍ୱତାକୁ କେବଳ ଜୋର ଦିଏ ତା' ନୁହଁ, ବରଂ ଯିଏ ସ୍ୱୀକୃତି ପ୍ରଦାନ କରେ ଏହା ମଧ୍ଯ ଧ୍ୟାନ ଆକର୍ଷଣ କରେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଗୋଟିଏ ସମ୍ବାଦ ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ୱୀକୃତି" ବା "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣା" ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ହୋଇଥାଏ । ଏହାର ପ୍ରକାଶ ଜୋର ଦିଏ ଯେ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ନିଜେ ଏହା କହୁଅଛନ୍ତି । ଘଟଣାଟି ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦ ଆସେ ସେହି ସମ୍ବାଦଟି କିପରି ଗୁରୁତ୍ୱ ପ୍ରକାଶ କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ଘୋଷଣା" ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ଘୋଷଣା କରିବା" ବା "ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତ କରିବା" ବା "ଦୃଢଭାବେ କହିବା" ବା "ପ୍ରାଧାନ୍ୟଭାବେ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବା" ଏଭଳି ରୂପେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ସ୍ୱୀକୃତି" ଶବ୍ଦଟି "ଉକ୍ତି" ବା "ଘୋଷଣାନାମା" ଭାବେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଏହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣାନାମା ଅଟେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କରନ୍ତି" ବା "ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୬: ୨୩-୨୪ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୫: ୩୧-୩୨ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୪: ୧୭-୧୮ ଆମୋଷ ୦୨: ୧୫-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୦୫: ୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୧-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H262, H559, H560, H816, H874, H952, H1696, H3045, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6575, H7121, H7561, H7878, H8085, G312, G394, G518, G669, G1107, G1213, G1229, G1335, G1344, G1555, G1718, G1732, G1834, G2097, G2511, G2605, G2607, G3140, G3670, G3724, G3822, G3853, G3870, G3955, G5319, G5419

ଘୋଷଣା, ଘୋଷଣା କରେ, ଘୋଷିତ, ଘୋଷଣା କରୁଛନ୍ତି, ସ୍ୱୀକୃତି, ସ୍ୱୀକୃତିଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦଗୁଡିକ "ଘୋଷଣା" ଏବଂ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଗୋଟିଏ ସାଧାରଣ ବା ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଜୋର ଦେବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଗୋଟିଏ "ସ୍ୱୀକୃତି" ଯାହା ଘୋଷିତ ହୋଇଅଛି ତାହାର ଗୁରୁତ୍ୱତାକୁ କେବଳ ଜୋର ଦିଏ ତା' ନୁହଁ, ବରଂ ଯିଏ ସ୍ୱୀକୃତି ପ୍ରଦାନ କରେ ଏହା ମଧ୍ଯ ଧ୍ୟାନ ଆକର୍ଷଣ କରେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଗୋଟିଏ ସମ୍ବାଦ

ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ୱୀକୃତି” ବା “ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣା” ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ହୋଇଥାଏ । ଏହାର ପ୍ରକାଶ ଜୋର ଦିଏ ଯେ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ନିଜେ ଏହା କହୁଅଛନ୍ତି । ଘଟଣାଟି ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦ ଆସେ ସେହି ସମ୍ବାଦଟି କିପରି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱ ପ୍ରକାଶ କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ଘୋଷଣା” ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ଘୋଷଣା କରିବା” ବା “ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତ କରିବା” ବା “ଦୃଢଭାବେ କହିବା” ବା “ପ୍ରାଧାନ୍ୟଭାବେ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବା” ଏଭଳି ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ସ୍ୱୀକୃତି” ଶବ୍ଦଟି “ଉକ୍ତି” ବା “ଘୋଷଣାନାମା” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଏହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣାନାମା ଅଟେ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କରନ୍ତି” ବା “ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୬: ୨୩-୨୪ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୫: ୩୧-୩୨ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୪: ୧୭-୧୮ ଆମୋଷ ୦୨: ୧୫-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୦୫: ୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୧-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H262, H559, H560, H816, H874, H952, H1696, H3045, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6575, H7121, H7561, H7878, H8085, G312, G394, G518, G669, G1107, G1213, G1229, G1335, G1344, G1555, G1718, G1732, G1834, G2097, G2511, G2605, G2607, G3140, G3670, G3724, G3822, G3853, G3870, G3955, G5319, G5419

ଘୋଷଣା, ଘୋଷଣା କରେ, ଘୋଷିତ, ଘୋଷଣା କରୁଛନ୍ତି, ସ୍ୱୀକୃତି, ସ୍ୱୀକୃତିଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦଗୁଡିକ “ଘୋଷଣା” ଏବଂ “ସ୍ୱୀକୃତି” ଗୋଟିଏ ସାଧାରଣ ବା ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଜୋର ଦେବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଗୋଟିଏ “ସ୍ୱୀକୃତି” ଯାହା ଘୋଷିତ ହୋଇଅଛି ତାହାର ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱତାକୁ କେବଳ ଜୋର ଦିଏ ତା' ନୁହଁ, ବରଂ ଯିଏ ସ୍ୱୀକୃତି ପ୍ରଦାନ କରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଆକର୍ଷଣ କରେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଗୋଟିଏ ସମ୍ବାଦ ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସ୍ୱୀକୃତି” ବା “ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣା” ଦ୍ୱାରା ଅଗ୍ରଗଣ୍ୟ ହୋଇଥାଏ । ଏହାର ପ୍ରକାଶ ଜୋର ଦିଏ ଯେ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ନିଜେ ଏହା କହୁଅଛନ୍ତି । ଘଟଣାଟି ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦ ଆସେ ସେହି ସମ୍ବାଦଟି କିପରି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱ ପ୍ରକାଶ କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ଘୋଷଣା” ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ଘୋଷଣା କରିବା” ବା “ସର୍ୱସାଧାରଣ ଉକ୍ତ କରିବା” ବା “ଦୃଢଭାବେ କହିବା” ବା “ପ୍ରାଧାନ୍ୟଭାବେ ବ୍ୟକ୍ତ କରିବା” ଏଭଳି ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ସ୍ୱୀକୃତି” ଶବ୍ଦଟି “ଉକ୍ତି” ବା “ଘୋଷଣାନାମା” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଏହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଘୋଷଣାନାମା ଅଟେ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କରନ୍ତି” ବା “ଏହା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୬: ୨୩-୨୪ ୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୧୫: ୩୧-୩୨ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୪: ୧୭-୧୮ ଆମୋଷ ୦୨: ୧୫-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୦୫: ୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୧-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H262, H559, H560, H816, H874, H952, H1696, H3045, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6575, H7121, H7561, H7878, H8085, G312, G394, G518, G669, G1107, G1213, G1229, G1335, G1344, G1555, G1718, G1732, G1834, G2097, G2511, G2605, G2607, G3140, G3670, G3724, G3822, G3853, G3870, G3955, G5319, G5419

ଘୋଡ଼ା, ଘୋଡ଼ାମାନ, ଯୁଦ୍ଧ ଘୋଡ଼ା, ଘୋଡ଼ା ଚଢି

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଘୋଡ଼ା ଏକ ବଡ଼, ଚୌ –ପାଦ ପଶୁ ଯାହାକୁ ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅଧିକାଂଶ ରୂପରେ କୃଷି କାମ ଓ ଯାତାୟତ ନିମନ୍ତେ

ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

କେତେକ ଘୋଡ଼ା ସଗଡ଼ କିଅବା ରଥ ଟାଣି ବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଆଉ କେତେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବାହକ କୁ ନେଇ ଯାଆନ୍ତି I ଘୋଡ଼ା ବହୁବାର ତୁକୁରା ଓ ଲଗାମ ମସ୍ତକରେ ପିନ୍ଧନ୍ତି କି ତାହା ଦ୍ଵାରା ସେମାନେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ ହୁଅନ୍ତି I ବାଇବଲରେ, ଘୋଡ଼ା ଏକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପତି ଓ ବଡ଼ ଧନ ରୂପରେ ଗଣନା କରାଯାଉଥିଲା କାରଣ ଯୁଦ୍ଧରେ ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ରାଜା ସଲମନର ଅତି ଧନ ର ଭାଗ ହଜାର ହଜାର ଘୋଡ଼ା ଓ ରଥଥିଲା I

ଯେଉଁ ପଶୁମାନେ ଘୋଡ଼ା ସହିତ ସମକକ୍ଷ ଅଟନ୍ତି ସେହିମାନେ ହେଲେ ଗଧ ଓ ଗର୍ଧବୀ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରଥ, ଗର୍ଦ୍ଧଭ, ଶଲୋମୋନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୮:୩-୪ ୨ ରାଜାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୩-୨୫ ଯିହଜିକଲ ୨୩:୫-୭ ଯିଖରୀୟ ୦୬: ୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H5483, H5484, H6571, H7409, G2462

ଘୋଡ଼ା, ଘୋଡ଼ାମାନ, ଯୁଦ୍ଧ ଘୋଡ଼ା, ଘୋଡ଼ା ଚଢ଼ି

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଘୋଡ଼ା ଏକ ବଡ଼, ଚୌ –ପାଦ ପଶୁ ଯାହାକୁ ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅଧିକାଂଶ ରୂପରେ କୃଷି କାମ ଓ ଯାତାୟତ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

କେତେକ ଘୋଡ଼ା ସଗଡ଼ କିଅବା ରଥ ଟାଣି ବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଆଉ କେତେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବାହକ କୁ ନେଇ ଯାଆନ୍ତି I ଘୋଡ଼ା ବହୁବାର ତୁକୁରା ଓ ଲଗାମ ମସ୍ତକରେ ପିନ୍ଧନ୍ତି କି ତାହା ଦ୍ଵାରା ସେମାନେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ ହୁଅନ୍ତି I ବାଇବଲରେ, ଘୋଡ଼ା ଏକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପତି ଓ ବଡ଼ ଧନ ରୂପରେ ଗଣନା କରାଯାଉଥିଲା କାରଣ ଯୁଦ୍ଧରେ ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ରାଜା ସଲମନର ଅତି ଧନ ର ଭାଗ ହଜାର ହଜାର ଘୋଡ଼ା ଓ ରଥଥିଲା I

ଯେଉଁ ପଶୁମାନେ ଘୋଡ଼ା ସହିତ ସମକକ୍ଷ ଅଟନ୍ତି ସେହିମାନେ ହେଲେ ଗଧ ଓ ଗର୍ଧବୀ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରଥ, ଗର୍ଦ୍ଧଭ, ଶଲୋମୋନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୮:୩-୪ ୨ ରାଜାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୩-୨୫ ଯିହଜିକଲ ୨୩:୫-୭ ଯିଖରୀୟ ୦୬: ୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H5483, H5484, H6571, H7409, G2462

ଘୋଡ଼ା, ଘୋଡ଼ାମାନ, ଯୁଦ୍ଧ ଘୋଡ଼ା, ଘୋଡ଼ା ଚଢ଼ି

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଘୋଡ଼ା ଏକ ବଡ଼, ଚୌ –ପାଦ ପଶୁ ଯାହାକୁ ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅଧିକାଂଶ ରୂପରେ କୃଷି କାମ ଓ ଯାତାୟତ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

କେତେକ ଘୋଡ଼ା ସଗଡ଼ କିଅବା ରଥ ଟାଣି ବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଆଉ କେତେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବାହକ କୁ ନେଇ ଯାଆନ୍ତି I ଘୋଡ଼ା ବହୁବାର ତୁକୁରା ଓ ଲଗାମ ମସ୍ତକରେ ପିନ୍ଧନ୍ତି କି ତାହା ଦ୍ଵାରା ସେମାନେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ ହୁଅନ୍ତି I ବାଇବଲରେ, ଘୋଡ଼ା ଏକ ବହୁମୂଲ୍ୟ ସମ୍ପତି ଓ ବଡ଼ ଧନ ରୂପରେ ଗଣନା କରାଯାଉଥିଲା କାରଣ ଯୁଦ୍ଧରେ ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ରାଜା ସଲମନର ଅତି ଧନ ର ଭାଗ ହଜାର ହଜାର ଘୋଡ଼ା ଓ ରଥଥିଲା I

ଯେଉଁ ପଶୁମାନେ ଘୋଡ଼ା ସହିତ ସମକକ୍ଷ ଅଟନ୍ତି ସେହିମାନେ ହେଲେ ଗଧ ଓ ଗର୍ଧବୀ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରଥ, ଗର୍ଦ୍ଧଭ, ଶଲୋମୋନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୮:୩-୪ ୨ ରାଜାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୩-୨୫ ଯିହଜିକଲ ୨୩:୫-୭ ଯିଖରୀୟ ୦୬: ୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H5483, H5484, H6571, H7409, G2462

ଚିତାବାଘ, ଚିତାବାଘମାନେ

ତଥ୍ୟ:

ଏକ ଚିତାବାଘ ଏକ ବିଲେଇ- ପରି, ବଡ଼ ଜଂଗଲରେ ରହିବା ମାଟିଆ ରଂଗ ଓ କଳା ଦାଗର ପଶୁ ଅଟେ I

ଚିତାବାଘ ଏକ ପଶୁ ଅଟେ ଯେ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଶିକାର କରେ ଓ ଖାଏ I ବାଇବଲରେ, ଚିତାବାଘ ସହିତ ଆପଦା ର ଦୁଖ କୁ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯାହା ଅଚାନକ ତାର ଶିକାର ଉପରେ ଝପଟ ମାରେ I ଡାନିଏଲ୍ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଓ ପ୍ରେରିତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୋହନ ଦର୍ଶନ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନେ ଏକ ଜନ୍ତୁ କୁ ଦେଖନ୍ତି ଯାହା ଚିତାବାଘ ପରି ଦେଖାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ,ଦାନୀୟେଲ, ଶିକାର, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଡାନିଏଲ୍ ୦୭:୬-୭ ହୋଶେୟ୧୩:୭-୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୩:୧-୨ ପରମ ଗୀତ ୦୪:୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5245, H5246

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

"ମନେ ପକାଇ ଦେବା "ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ"ମନେ ପକାଇବାରେ" ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ଵାରା ଜୀବନ ଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ଵଂସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ଵରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ଵରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ଵରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, "ଚିହ୍ନ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ସଙ୍କେତ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତୀକ" କିମ୍ବା "ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଭାବ" "ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ହାତ ସହିତ ଗତି" କିମ୍ବା "ହାତର ଭାବ" କିମ୍ବା "ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା" କେତେକ ଭାଷାରେ, "ଚିହ୍ନ" କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ଚିହ୍ନ" ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

"ମନେ ପକାଇ ଦେବା "ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ"ମନେ ପକାଇବାରେ" ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ଵାରା ଜୀବନ ଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ଵଂସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ଵରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ଵରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ଵରୂପେ

ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ଚିହ୍ନ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସଙ୍କେତ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତୀକ” କିମ୍ବା “ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଭାବ” “ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ହାତ ସହିତ ଗତି” କିମ୍ବା “ହାତର ଭାବ” କିମ୍ବା “ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା” କେତେକ ଭାଷାରେ, “ଚିହ୍ନ” କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ “ଚିହ୍ନ” ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

“ମନେ ପକାଇ ଦେବା “ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ“ମନେ ପକାଇବାରେ” ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଗୁଡିକୁ ଧ୍ୱସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ଚିହ୍ନ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସଙ୍କେତ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତୀକ” କିମ୍ବା “ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଭାବ” “ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ହାତ ସହିତ ଗତି” କିମ୍ବା “ହାତର ଭାବ” କିମ୍ବା “ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା” କେତେକ ଭାଷାରେ, “ଚିହ୍ନ” କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ “ଚିହ୍ନ” ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

“ମନେ ପକାଇ ଦେବା “ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ“ମନେ ପକାଇବାରେ” ସାହାଯ୍ୟ

କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ୱସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, "ଚିହ୍ନ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ସଙ୍କେତ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତୀକ" କିମ୍ବା "ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଭାବ" "ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ହାତ ସହିତ ଗତି" କିମ୍ବା "ହାତର ଭାବ" କିମ୍ବା "ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା" କେତେକ ଭାଷାରେ, "ଚିହ୍ନ" କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ଚିହ୍ନ" ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

"ମନେ ପକାଇ ଦେବା "ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ"ମନେ ପକାଇବାରେ" ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ୱସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, "ଚିହ୍ନ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ସଙ୍କେତ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତୀକ" କିମ୍ବା "ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଭାବ" "ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ହାତ ସହିତ ଗତି" କିମ୍ବା "ହାତର ଭାବ" କିମ୍ବା "ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା" କେତେକ ଭାଷାରେ, "ଚିହ୍ନ" କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ଚିହ୍ନ" ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

“ମନେ ପକାଇ ଦେବା “ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ“ମନେ ପକାଇବାରେ” ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ଵାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ଵାରା ଜୀବନ ଗୁଡିକୁ ଧ୍ଵସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ଚିହ୍ନ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସଙ୍କେତ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତୀକ” କିମ୍ବା “ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଭାବ” “ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ହାତ ସହିତ ଗତି” କିମ୍ବା “ହାତର ଭାବ” କିମ୍ବା “ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା” କେତେକ ଭାଷାରେ, “ଚିହ୍ନ” କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ “ଚିହ୍ନ” ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

“ମନେ ପକାଇ ଦେବା “ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ“ମନେ ପକାଇବାରେ” ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ଵାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ଵାରା ଜୀବନ ଗୁଡିକୁ ଧ୍ଵସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ଚିହ୍ନ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସଙ୍କେତ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତୀକ” କିମ୍ବା “ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଭାବ” “ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ହାତ ସହିତ ଗତି” କିମ୍ବା “ହାତର ଭାବ” କିମ୍ବା “ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା” କେତେକ ଭାଷାରେ, “ଚିହ୍ନ” କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ “ଚିହ୍ନ” ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

“ମନେ ପକାଇ ଦେବା “ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ“ମନେ ପକାଇବାରେ” ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଗୁଡିକୁ ଧ୍ୱସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ଚିହ୍ନ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସଙ୍କେତ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତୀକ” କିମ୍ବା “ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଭାବ” “ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ହାତ ସହିତ ଗତି” କିମ୍ବା “ହାତର ଭାବ” କିମ୍ବା “ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା” କେତେକ ଭାଷାରେ, “ଚିହ୍ନ” କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ “ଚିହ୍ନ” ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

“ମନେ ପକାଇ ଦେବା “ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ“ମନେ ପକାଇବାରେ” ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଗୁଡିକୁ ଧ୍ୱସ କରିବେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ଼ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ଼ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ଚିହ୍ନ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସଙ୍କେତ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତୀକ” କିମ୍ବା “ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଭାବ” “ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ହାତ ସହିତ ଗତି” କିମ୍ବା “ହାତର ଭାବ” କିମ୍ବା “ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା” କେତେକ ଭାଷାରେ, “ଚିହ୍ନ” କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ “ଚିହ୍ନ” ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

“ମନେ ପକାଇ ଦେବା “ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟ଼କୁ“ମନେ ପକାଇବାରେ” ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ୱସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ଼ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ଼ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ଚିହ୍ନ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସଙ୍କେତ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତୀକ” କିମ୍ବା “ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଭାବ” “ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ହାତ ସହିତ ଗତି” କିମ୍ବା “ହାତର ଭାବ” କିମ୍ବା “ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା” କେତେକ ଭାଷାରେ, “ଚିହ୍ନ” କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ “ଚିହ୍ନ” ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824,

H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

“ମନେ ପକାଇ ଦେବା “ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ“ମନେ ପକାଇବାରେ” ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଗୁଡିକୁ ଧ୍ୱସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ଚିହ୍ନ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସଙ୍କେତ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତୀକ” କିମ୍ବା “ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଭାବ” “ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ହାତ ସହିତ ଗତି” କିମ୍ବା “ହାତର ଭାବ” କିମ୍ବା “ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା” କେତେକ ଭାଷାରେ, “ଚିହ୍ନ” କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ “ଚିହ୍ନ” ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824,
H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

“ମନେ ପକାଇ ଦେବା “ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ“ମନେ ପକାଇବାରେ” ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଗୁଡିକୁ ଧ୍ୱସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ଚିହ୍ନ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସଙ୍କେତ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତୀକ” କିମ୍ବା “ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଭାବ” “ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା “ହାତ ସହିତ ଗତି” କିମ୍ବା “ହାତର

ଭାବ" କିମ୍ବା "ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା" କେତେକ ଭାଷାରେ, "ଚିହ୍ନ" କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ଚିହ୍ନ" ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚିହ୍ନ, ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ, ପ୍ରମାଣ, ମନେପକାଇ ଦେବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିହ୍ନ ହେଉଛି ବସ୍ତୁ, ଘଟଣା, କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟ ଯାହା ଏକ ବିଶେଷ ଯୋଗାଯୋଗ କରେ

"ମନେ ପକାଇ ଦେବା "ଚିହ୍ନ ଗୁଡିକ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା ହୋଇଥିବା ବିଷୟକୁ"ମନେ ପକାଇବାରେ" ସାହାଯ୍ୟ କରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାର ସୃଷ୍ଟ ଅକାଶରେ ଦେଖା ଯାଉଥିବା ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ହେଉଛି ଏକ ଚିହ୍ନ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ଯେ ସେ କେବେବି ଆଉ ପୃଥିବୀରେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଗୁଡିକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ ନାହିଁ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ସୁନ୍ନତ କରିବେ ଚିହ୍ନ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା ବିନ୍ଦୁ କୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିପାରେ ଜଣେ ଦୂତ ମେଷ ପାଳକମାନଙ୍କୁ ଏକ ଚିହ୍ନ ଦେଲେ ଯେଉଁଥିରେ ସେମାନେ ଜାଣି ପାରିବେ ଯେ କେଉଁ ନୂତନ ଶିଶୁ ବେଥାଲେହମରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଅଛି ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲେ ଯେପରି କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନେ ବନ୍ଦୀ କରିବେ ଚିହ୍ନ ମଧ କୌଣସି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ପ୍ରମାଣ କରିପାରେ ଭାବବାଦୀ ଓ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ହୋଇଥିବା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବାଦକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାର ଚିହ୍ନ ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯୀଶୁ କଲେ ତାହା ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ହେଉଛନ୍ତି ସତ୍ୟ ମସୀହ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହାର ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, "ଚିହ୍ନ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ସଙ୍କେତ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତୀକ" କିମ୍ବା "ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଭାବ" "ହାତରେ ଚିହ୍ନ ଦେଖାଇବା" ଅନୁବାଦ କରିବ ଯଥା "ହାତ ସହିତ ଗତି" କିମ୍ବା "ହାତର ଭାବ" କିମ୍ବା "ଭାବକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା" କେତେକ ଭାଷାରେ, "ଚିହ୍ନ" କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରୁଥିବ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କୁ ବୁଝାଉଥିବା ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ "ଚିହ୍ନ" ହୋଇପାରେ

(ଦେଖ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ପ୍ରେରିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଚୁକ୍ତି, କାଟିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨:୧୮-୧୯ ଯାତ୍ରା ୦୪:୮-୯ ଯାତ୍ରା ୩୧:୧୨-୧୫ ଆଦି ୦୧:୧୪-୧୫ ଆଦି ୦୯: ୧୧-୧୩ ଯୋହନ ୦୨:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୦୨:୧୦-୧୨ ମାର୍କ ୦୮:୧୧-୧୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H226, H852, H2368, H2858, H4150, H4159, H4864, H5251, H5824, H6161, H6725, H6734, H7560, G364, G880, G1213, G1229, G1718, G1730, G1732, G1770, G3902, G4102, G4591, G4592, G4953, G4973, G5280

ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତିପତ୍ର, ନୂତନ ନୀୟମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ହେଉଛି ପ୍ରଚଳିତ ନୀୟମ, ଯାହା ଦୁଇଜଣଙ୍କ ମଧରେ ରାଜିନାମା ହୁଏ ଏବଂ ଯେକୌଣସି ଗୋଟିଏ ଦଳ ଏହାକୁ ସମାପନ୍ନ କରେ

ଏହି ରାଜିନାମା ଦୁଇ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଦୁଇ ଗୋଷ୍ଠୀ ନତୁବା ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନେ ମଧରେ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ତିଆରି କରନ୍ତି, ସେମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିଛି କରିବେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାହାକୁ କରିବ ଉଚିତ ମାନବିକ ଚୁକ୍ତିପତ୍ରରେ ମଧ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିପତ୍ର, ବେପାର ରାଜିନାମା ଏବଂ ଦେଶ ଦେଶ ମଧରେ ଚୁକ୍ତି କୁ ମଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ ବାଇବଲ ସାରା, ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବିଭିନ୍ନ ଚୁକ୍ତି କରିଅଛନ୍ତି କୌଣସି କୌଣସି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଚୁକ୍ତିନାମାରେ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଦଦାୟିତ୍ୱ ସେ ବିନା ସର୍ତ୍ତରେ ସଫଳ କରିଛନ୍ତି
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରମାନବ ଜାତି ସହିତ ଚୁକ୍ତିନାମା କରିଥିଲେ ଯେ ସେ ଆଉ ପୃଥିବୀକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ ନାହିଁ ତଥାପି ପୃଥିବୀ ସାର ବନ୍ୟ, ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ କୌଣସି ସର୍ତ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନଥିଲା

ଅନ୍ୟ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସଫଳ କରିବେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେବେ "ନୂତନ ନୀୟମ "ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଅଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ବଳିଦାନ କରି ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନୁଗତ୍ୟ କିମ୍ବା ରାଜିନାମା କଲେ

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ "ନୂତନ ନୀୟମ" ବାଇବଲ ଦ୍ୱିତୀୟ ଖଣ୍ଡରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଏହି ନୂତନ ନୀୟମ ହେଉଛି "ପୁରାତନ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ବ" ଚୁକ୍ତିପତ୍ରର ବିପରୀତ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ସାହିତ କରିଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅପେକ୍ଷା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କର ବଳିଦାନ ଯାହାକି ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ପରିଶୋଧ କରିଥିଲେ ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅଧିନରେ ଏହି ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ନଥିଲା ପରମେଶ୍ୱର ନୂତନ ନୀୟମ ଲେଖିଲେ ଯେଉଁମାନେ ହୃଦୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ
ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ ହୋଇ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କିରବେ

ନୂତନ ନୀୟମ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ଶେଷ ଦିନରେ ସଫଳ ହେବ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀରେ ରାଜ୍ୟ କରିବେ ଆଉଥରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଅତିଉତ୍ତମ ହେବ, ଯେପରି ପ୍ରଥମେ ପରମେଶ୍ୱର ସଂସାରକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜି ଯୋଡିଦେବ, "ରାଜିନାମାର ସମ୍ପର୍କ", ସାଧାରଣ ଅନୁଗତ୍ୟ, କିମ୍ବା "ଶପଥ", କିମ୍ବା "ଚୁକ୍ତି" କିଛି ଭାଷାରେ ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ ଏହା ଦଳ କିମ୍ବା ଉଭୟ ମିଶି ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ତାହାର ବାଧ ହେବା ଉଚିତ
ଯଦି ଚୁକ୍ତିନାମ ଏକତରଫା ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ଏହାକୁ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଶପଥ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ ହେବ

ନିଶ୍ଚିତ ଅନୁବାଦ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ପ୍ରସ୍ତାବ ଦେଇଥିଲେ ନ ବୁଝାଏ
ସମସ୍ତ ଘଟଣାରେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇଥିବା ଚୁକ୍ତିନାମା ଗୁଡିକ, ପରମେଶ୍ୱର ହିଁ ଏହାର ଉଦ୍ଭାବକ

"ନୂତନ ନୀୟମ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନୂତନ ପ୍ରଚଳିତ ରାଜିନାମା" କିମ୍ବା "ନୂତନ ଅଧ୍ୟାୟ" ନତୁବା "ନୂତନ ଚୁକ୍ତି"
"ନୂତନ" ଶବ୍ଦ ର ଭାବର୍ଥାକରେ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସତେଜ", "ନୁଆ ପ୍ରକାରର" ନତୁବା "ଅନ୍ୟ"
(ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ପ୍ରତିଜ୍ଞା)

ବାଇବଲର ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୯:୧୧-୧୩ ଆଦି ୧୭:୭-୮ ଆଦି ୩୧:୪୩-୪୪ ଯାତ୍ରା ୩୪:୧୦-୧୧ ଯିହୋଶୂୟ ୨୪:୨୪-୨୬ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୩:୫ ୨ୟ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୧-୧୨ ମାର୍କ ୧୪:୨୨-୨୫ ଲୁକ ୦୧:୭୨-୭୫ ଲୁକ ୨୨:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୬-୮ ୧ମ କରନ୍ଥୀ ୧୧:୨୫-୨୬ ୨ୟ କରନ୍ଥୀ ୦୩:୪-୬ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୭-୧୮ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ:

_ ୦୪:୦୯_ ପୁଣି ପରମେଶ୍ୱର କଲେ ଚୁକ୍ତି ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ସହିତ
ଗୋଟିଏ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ହେଉଛି ଏକ ରାଜିନାମା ଦୁଇ ଦଳଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ

_ ୦୫:୦୪_ ମୁଁ ଇସ୍ମାଏଲଠାରୁ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା, ଆଉ, କିନ୍ତୁ ମୋର _ଚୁକ୍ତିନାମା _ଇସ୍ ହାକ୍ ସହିତ _ ୦୬:୦୪_ଦୀର୍ଘ ଦିନ ପରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ ସବୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାଙ୍କ ସହିତ କରିଥିଲେ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ ଇସହାକଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା _ ୦୭:୧୦_ଚୁକ୍ତିନାମା_ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହାଥିଲା ଏବଂ ତାହା ଇସହାକ୍ ଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଯାକୁବଙ୍କୁ ଦେଲେ _ ୧୩"୦୨_ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ମୋର ସ୍ୱର ଶୁଣିବ ଓ ବାଧ ହେବ ଚୁକ୍ତିନାମା, ତୁମେ ମୋର ମହା ପୁରଷ୍କାର, ରାଜକିୟ ଯାଜକ ବଂଶ ଏବଂ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ" ୧୩:୦୪ ପୁଣି ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ ଏବଂ କହିଲେ, "ମୁଁ ଜିହୋବା, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ମିସରରୁ ଦାସ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ଉଦ୍ଧାର କରି ଆଣିଲେ
ଆଉ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପୂଜା ନକର "

୧୫:୧୩ ପୁଣି ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦେଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ଶପଥ ବାଧ ଚୁକ୍ତିନାମା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ସିୟୋନ ପର୍ବତରେ ଇସ୍ରାଏଲ ସହିତ କରିଥିଲେ _ ୨୧:୦୫_ ଭାବବାଦୀ ଯିରିମିୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ କରିବେ ନୂତନ ନୀୟମ, କିନ୍ତୁ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ୍ ସହିତ ସିୟୋନ ପର୍ବତରେ କରିଥିଲେ ସେପରି ନୁହେଁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନୂତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ନୀୟମକୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯାହାଫଳରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବେ ଲୋକମାନେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ପାପରୁ କ୍ଷମା କରିବେ ମସୀହଙ୍କଠାରୁ ଏହି ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ ହେବ ନୂତନ ନୀୟମ

୨୧:୧୪ ମସୀହଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ ଥାନରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର ଯୋଜନାକୁ ସଫଳ କିରବେ ଏବଂ ଆରମ୍ଭ କରିବେନୂତନ ନୀୟମ ୩୮:୦୫ ପୁଣି ଯୀଶୁ ପାନପାତ୍ର ନେଇ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ _ ନୂତନ ନୀୟମ_ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ବୁହା ଯାଇଛି ଏହା କର ଏଥିରୁ ଯେତେ ଥର ପାନ କର ମୋତେ ସ୍ମରଣ କିରବା ନିମନ୍ତେ କର

_ ୪୮:୧୧_ କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ବର୍ତ୍ତମାନ ଗୋଟିଏ _ନୂତନ ନୀୟମ _ ଯାହା ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ପାଇଁ ଉପଲବ୍ଧ
ଏହି କାରଣ ହେତୁ ନୂତନ ନୀୟମ, ଯେକେହି ଯେକୌଣସି ଲୋକଦଳରୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କାରୀ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଂଶୀଦାର ଲୋକ ହୋଇପାରିବ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1285, H2319, H3772, G802, G1242, G4934

ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତିପତ୍ର, ନୂତନ ନୀୟମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ହେଉଛି ପ୍ରଚଳିତ ନୀୟମ, ଯାହା ଦୁଇଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରାଜିନାମା ହୁଏ ଏବଂ ଯେକୌଣସି ଗୋଟିଏ ଦଳ ଏହାକୁ ସମାପନ୍ନ କରେ

ଏହି ରାଜିନାମା ଦୁଇ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଦୁଇ ଗୋଷ୍ଠୀ ନତୁବା ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ତିଆରି କରନ୍ତି, ସେମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିଛି କରିବେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାହାକୁ କରିବ ଉଚିତ ମାନବିକ ଚୁକ୍ତିପତ୍ରରେ ମଧ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିପତ୍ର, ବେପାର ରାଜିନାମା ଏବଂ ଦେଶ ଦେଶ ମଧ୍ୟରେ ଚୁକ୍ତି କୁ ମଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ ବାଇବଲ ସାରା, ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବିଭିନ୍ନ ଚୁକ୍ତି କରିଅଛନ୍ତି କୌଣସି କୌଣସି ଚୁକ୍ତିନାମାରେ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଦଦାୟିତ୍ୱ ସେ ବିନା ସର୍ତ୍ତରେ ସଫଳ କରିଛନ୍ତି
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରମାନବ ଜାତି ସହିତ ଚୁକ୍ତିନାମା କରିଥିଲେ ଯେ ସେ ଆଉ ପୃଥିବୀକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ ନାହିଁ ତଥାପି ପୃଥିବୀ ସାର ବନ୍ୟ, ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ କୌଣସି ସର୍ତ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନଥିଲା

ଅନ୍ୟ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସଫଳ କରିବେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହେବେ
"ନୂତନ ନୀୟମ "ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଅଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ବଳିଦାନ କରି ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନୁଗତ୍ୟ କିମ୍ବା ରାଜିନାମା କଲେ

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ "ନୂତନ ନୀୟମ" ବାଇବଲ ଦ୍ୱିତୀୟ ଖଣ୍ଡରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଏହି ନୂତନ ନୀୟମ ହେଉଛି "ପୁରାତନ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ବ" ଚୁକ୍ତିପତ୍ରର ବିପରୀତ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ସାହିତ କରିଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅପେକ୍ଷା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କର ବଳିଦାନ ଯାହାକି ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ପରିଶୋଧ କରିଥିଲେ ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅଧିନରେ ଏହି ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ନଥିଲା ପରମେଶ୍ୱର ନୂତନ ନୀୟମ ଲେଖିଲେ ଯେଉଁମାନେ ହୃଦୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ
ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ ହୋଇ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କିରବେ

ନୂତନ ନୀୟମ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ଶେଷ ଦିନରେ ସଫଳ ହେବ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀରେ ରାଜ୍ୟ କରିବେ ଆଉଥରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଅତିଉତ୍ତମ ହେବ, ଯେପରି ପ୍ରଥମେ ପରମେଶ୍ୱର ସଂସାରକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜି ଯୋଡିଦେବ, "ରାଜିନାମାର ସମ୍ପର୍କ", ସାଧାରଣ ଅନୁଗତ୍ୟ, କିମ୍ବା "ଶପଥ", କିମ୍ବା "ଚୁକ୍ତି" କିଛି ଭାଷାରେ ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ ଏହା ଦଳ କିମ୍ବା ଉଭୟ ମିଶି ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ତାହାର ବାଧ ହେବା ଉଚିତ
ଯଦି ଚୁକ୍ତିନାମ ଏକତରଫା ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ଏହାକୁ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଶପଥ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ ହେବ

ନିଶ୍ଚିତ ଅନୁବାଦ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ପ୍ରସ୍ତାବ ଦେଇଥିଲେ ନ ବୁଝାଏ
ସମସ୍ତ ଘଟଣାରେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇଥିବା ଚୁକ୍ତିନାମା ଗୁଡିକ, ପରମେଶ୍ୱର ହିଁ ଏହାର ଉଦ୍ଭାବକ

"ନୂତନ ନୀୟମ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନୂତନ ପ୍ରଚଳିତ ରାଜିନାମା" କିମ୍ବା "ନୂତନ ଅଧ୍ୟାୟ" ନତୁବା "ନୂତନ ଚୁକ୍ତି"
"ନୂତନ" ଶବ୍ଦ ର ଭାବର୍ଥାକରେ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସତେଜ", "ନୁଆ ପ୍ରକାରର" ନତୁବା "ଅନ୍ୟ"

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ପ୍ରତିଜ୍ଞା)

ବାଇବଲର ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୯:୧୧-୧୩ ଆଦି ୧୭:୭-୮ ଆଦି ୩୧:୪୩-୪୪ ଯାତ୍ରା ୩୪:୧୦-୧୧ ଯିହୋଶୂୟ ୨୪:୨୪-୨୬ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୩:୫ ୨ୟ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୧-୧୨ ମାର୍କ ୧୪:୨୨-୨୫ ଲୁକ ୦୧:୭୨-୭୫ ଲୁକ ୨୨:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୬-୮ ୧ମ କରନ୍ଥୀ ୧୧:୨୫-୨୬ ୨ୟ କରନ୍ଥୀ ୦୩:୪-୬ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୭-୧୮ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ:

_ ୦୪:୦୯_ ପୁଣି ପରମେଶ୍ୱର କଲେ ଚୁକ୍ତି ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ସହିତ
ଗୋଟିଏ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ହେଉଛି ଏକ ରାଜିନାମା ଦୁଇ ଦଳଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ

_ ୦୫:୦୪_ ମୁଁ ଇସ୍ମାଏଲଠାରୁ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା, ଆଉ, କିନ୍ତୁ ମୋର _ଚୁକ୍ତିନାମା _ଇସ୍ ହାକ୍ ସହିତ _ ୦୬:୦୪_ଦୀର୍ଘ ଦିନ ପରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ ସବୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାଙ୍କ ସହିତ କରିଥିଲେ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ ଇସହାକଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା _ ୦୭:୧୦_ଚୁକ୍ତିନାମା_ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହାଥିଲା ଏବଂ ତାହା ଇସହାକ୍ ଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଯାକୁବଙ୍କୁ ଦେଲେ _ ୧୩"୦୨_ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ମୋର ସ୍ୱର ଶୁଣିବ ଓ ବାଧ୍ୟ ହେବ ଚୁକ୍ତିନାମା, ତୁମେ ମୋର ମହା ପୁରଷ୍କାର, ରାଜକିୟ ଯାଜକ ବଂଶ ଏବଂ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ" ୧୩:୦୪ ପୁଣି ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ ଏବଂ କହିଲେ, "ମୁଁ ଜିହୋବା, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ମିସରରୁ ଦାସ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ଉଦ୍ଧାର କରି ଆଣିଲେ
ଆଉ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପୂଜା ନକର "

୧୫:୧୩ ପୁଣି ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦେଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ଶପଥ ବାଧ୍ୟ ଚୁକ୍ତିନାମା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ସିୟୋନ ପର୍ବତରେ ଇସ୍ରାଏଲ ସହିତ କରିଥିଲେ _ ୨୧:୦୫_ ଭାବବାଦୀ ଯିରିମିୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ କରିବେ ନୂତନ ନୀୟମ, କିନ୍ତୁ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ୍ ସହିତ ସିୟୋନ ପର୍ବତରେ କରିଥିଲେ ସେପରି ନୁହେଁ
ନୂତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ନୀୟମକୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯାହାଫଳରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବେ ଲୋକମାନେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ପାପରୁ କ୍ଷମା କରିବେ ମସୀହଙ୍କଠାରୁ ଏହି ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ ହେବ ନୂତନ ନୀୟମ

୨୧:୧୪ ମସୀହଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ ଥାନରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର ଯୋଜନାକୁ ସଫଳ କିରବେ ଏବଂ ଆରମ୍ଭ କରିବେନୂତନ ନୀୟମ ୩୮:୦୫ ପୁଣି ଯୀଶୁ ପାନପାତ୍ର ନେଇ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ _ ନୂତନ ନୀୟମ_ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ବୁହା ଯାଇଛି ଏହା କର ଏଥିରୁ ଯେତେ ଥର ପାନ କର ମୋତେ ସ୍ମରଣ କିରବା ନିମନ୍ତେ କର

_ ୪୮:୧୧_ କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ବର୍ତ୍ତମାନ ଗୋଟିଏ _ନୂତନ ନୀୟମ _ ଯାହା ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ପାଇଁ ଉପଲବ୍ଧ
ଏହି କାରଣ ହେତୁ ନୂତନ ନୀୟମ, ଯେକେହି ଯେକୌଣସି ଲୋକଦଳରୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କାରୀ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଂଶୀଦାର ଲୋକ ହୋଇପାରିବ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1285, H2319, H3772, G802, G1242, G4934

ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତିପତ୍ର, ନୂତନ ନୀୟମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ହେଉଛି ପ୍ରଚଳିତ ନୀୟମ, ଯାହା ଦୁଇଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରାଜିନାମା ହୁଏ ଏବଂ ଯେକୌଣସି ଗୋଟିଏ ଦଳ ଏହାକୁ ସମାପନ୍ନ କରେ

ଏହି ରାଜିନାମା ଦୁଇ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଦୁଇ ଗୋଷ୍ଠୀ ନତୁବା ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ତିଆରି କରନ୍ତି, ସେମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିଛି କରିବେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାହାକୁ କରିବ ଉଚିତ ମାନବିକ ଚୁକ୍ତିପତ୍ରରେ ମଧ୍ୟ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିପତ୍ର, ବେପାର ରାଜିନାମା ଏବଂ ଦେଶ ଦେଶ ମଧ୍ୟରେ ଚୁକ୍ତି କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ ବାଇବଲ ସାରା, ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବିଭିନ୍ନ ଚୁକ୍ତି କରିଅଛନ୍ତି କୌଣସି କୌଣସି ଚୁକ୍ତିନାମାରେ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଦଦାୟିତ୍ୱ ସେ ବିନା ସର୍ତ୍ତରେ ସଫଳ କରିଛନ୍ତି
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରମାନବ ଜାତି ସହିତ ଚୁକ୍ତିନାମା କରିଥିଲେ ଯେ ସେ ଆଉ ପୃଥିବୀକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ ନାହିଁ ତଥାପି ପୃଥିବୀ ସାର ବନ୍ୟ, ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ କୌଣସି ସର୍ତ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନଥିଲା

ଅନ୍ୟ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସଫଳ କରିବେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେବେ
"ନୂତନ ନୀୟମ "ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଅଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ବଳିଦାନ କରି ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନୁଗତ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା ରାଜିନାମା କଲେ

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ "ନୂତନ ନୀୟମ" ବାଇବଲ ଦ୍ୱିତୀୟ ଖଣ୍ଡରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଏହି ନୂତନ ନୀୟମ ହେଉଛି "ପୁରାତନ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ବ" ଚୁକ୍ତିପତ୍ରର ବିପରୀତ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ସାହିତ କରିଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅପେକ୍ଷା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କର ବଳିଦାନ ଯାହାକି ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ପରିଶୋଧ କରିଥିଲେ ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅଧିନରେ ଏହି ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ନଥିଲା ପରମେଶ୍ୱର ନୂତନ ନୀୟମ ଲେଖିଲେ ଯେଉଁମାନେ ହୃଦୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ

ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ ହୋଇ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କିରବେ

ନୂତନ ନୀୟମ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ଶେଷ ଦିନରେ ସଫଳ ହେବ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀରେ ରାଜ୍ୟ କରିବେ ଆଉଥରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଅତିଉତ୍ତମ ହେବ, ଯେପରି ପ୍ରଥମେ ପରମେଶ୍ୱର ସଂସାରକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜି ଯୋଡିଦେବ, "ରାଜିନାମାର ସମ୍ପର୍କ", ସାଧାରଣ ଅନୁଗତ୍ୟ, କିମ୍ବା "ଶପଥ", କିମ୍ବା "ଚୁକ୍ତି" କିଛି ଭାଷାରେ ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ ଏହା ଦଳ କିମ୍ବା ଉଭୟ ମିଶି ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ତାହାର ବାଧ ହେବା ଉଚିତ

ଯଦି ଚୁକ୍ତିନାମ ଏକତରଫା ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ଏହାକୁ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଶପଥ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ ହେବ

ନିଶ୍ଚିତ ଅନୁବାଦ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ପ୍ରସ୍ତାବ ଦେଇଥିଲେ ନ ବୁଝାଏ

ସମସ୍ତ ଘଟଣାରେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇଥିବା ଚୁକ୍ତିନାମା ଗୁଡିକ, ପରମେଶ୍ୱର ହିଁ ଏହାର ଉଦ୍ଭାବକ

"ନୂତନ ନୀୟମ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନୂତନ ପ୍ରଚଳିତ ରାଜିନାମା" କିମ୍ବା "ନୂତନ ଅଧ୍ୟାୟ" ନତୁବା "ନୂତନ ଚୁକ୍ତି"

"ନୂତନ" ଶବ୍ଦ ର ଭାବର୍ଥାକରେ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସତେଜ", "ନୁଆ ପ୍ରକାରର" ନତୁବା "ଅନ୍ୟ"

(ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ପ୍ରତିଜ୍ଞା)

ବାଇବଲର ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୯:୧୧-୧୩ ଆଦି ୧୭:୭-୮ ଆଦି ୩୧:୪୩-୪୪ ଯାତ୍ରା ୩୪:୧୦-୧୧ ଯିହୋଶୂୟ ୨୪:୨୪-୨୬ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୩:୫ ୨ୟ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୧-୧୨ ମାର୍କ ୧୪:୨୨-୨୫ ଲୁକ ୦୧:୭୨-୭୫ ଲୁକ ୨୨:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୬-୮ ୧ମ କରନ୍ଥୀ ୧୧:୨୫-୨୬ ୨ୟ କରନ୍ଥୀ ୦୩:୪-୬ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୭-୧୮ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ:

_ ୦୪:୦୯_ ପୁଣି ପରମେଶ୍ୱର କଲେ ଚୁକ୍ତି ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ସହିତ

ଗୋଟିଏ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ହେଉଛି ଏକ ରାଜିନାମା ଦୁଇ ଦଳଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ

_ ୦୫:୦୪_ ମୁଁ ଇସ୍ମାଏଲଠାରୁ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା, ଆଉ, କିନ୍ତୁ ମୋର _ଚୁକ୍ତିନାମା _ଇସ୍ ହାକ୍ ସହିତ _ ୦୬:୦୪_ଦୀର୍ଘ ଦିନ ପରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ ସବୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାଙ୍କ ସହିତ କରିଥିଲେ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ ଇସହାକଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା _ ୦୭:୧୦_ଚୁକ୍ତିନାମା_ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହାଥିଲା ଏବଂ ତାହା ଇସହାକ୍ ଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଯାକୁବଙ୍କୁ ଦେଲେ _ ୧୩"୦୨_ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ମୋର ସ୍ୱର ଶୁଣିବ ଓ ବାଧ ହେବ ଚୁକ୍ତିନାମା, ତୁମେ ମୋର ମହା ପୁରଷ୍କାର, ରାଜକିୟ ଯାଜକ ବଂଶ ଏବଂ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ" ୧୩:୦୪ ପୁଣି ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ ଏବଂ କହିଲେ, "ମୁଁ ଜିହୋବା, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ମିସରରୁ ଦାସ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ଉଦ୍ଧାର କରି ଆଣିଲେ

ଆଉ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପୂଜା ନକର "

୧୫:୧୩ ପୁଣି ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦେଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ଶପଥ ବାଧ ଚୁକ୍ତିନାମା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ସିୟୋନ ପର୍ବତରେ ଇସ୍ରାଏଲ ସହିତ କରିଥିଲେ _ ୨୧:୦୫_ ଭାବବାଦୀ ଯିରିମିୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ କରିବେ ନୂତନ ନୀୟମ, କିନ୍ତୁ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ୍ ସହିତ ସିୟୋନ ପର୍ବତରେ କରିଥିଲେ ସେପରି ନୁହେଁ ନୂତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ନୀୟମକୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯାହାଫଳରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବେ ଲୋକମାନେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ପାପରୁ କ୍ଷମା କରିବେ ମସୀହଙ୍କଠାରୁ ଏହି ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ ହେବ ନୂତନ ନୀୟମ

୨୧:୧୪ ମସୀହଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ ଥାନରେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର ଯୋଜନାକୁ ସଫଳ କିରବେ ଏବଂ ଆରମ୍ଭ କରିବେନୂତନ ନୀୟମ ୩୮:୦୫ ପୁଣି ଯୀଶୁ ପାନପାତ୍ର ନେଇ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ _ ନୂତନ ନୀୟମ_ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ବୁହା ଯାଇଛି ଏହା କର ଏଥିରୁ ଯେତେ ଥର ପାନ କର ମୋତେ ସ୍ମରଣ କିରବା ନିମନ୍ତେ କର

_ ୪୮:୧୧_ କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ବର୍ତ୍ତମାନ ଗୋଟିଏ _ନୂତନ ନୀୟମ _ ଯାହା ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ପାଇଁ ଉପଲବ୍ଧ

ଏହି କାରଣ ହେତୁ ନୂତନ ନୀୟମ, ଯେକେହି ଯେକୌଣସି ଲୋକଦଳରୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କାରୀ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଂଶୀଦାର ଲୋକ ହୋଇପାରିବ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1285, H2319, H3772, G802, G1242, G4934

ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତିପତ୍ର, ନୂତନ ନୀୟମ

ସଂଜ୍ଞା:

ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ହେଉଛି ପ୍ରଚଳିତ ନୀୟମ, ଯାହା ଦୁଇଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ରାଜିନାମା ହୁଏ ଏବଂ ଯେକୌଣସି ଗୋଟିଏ ଦଳ ଏହାକୁ ସମାପନ୍ନ କରେ

ଏହି ରାଜିନାମା ଦୁଇ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଦୁଇ ଗୋଷ୍ଠୀ ନତୁବା ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ତିଆରି କରନ୍ତି, ସେମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିଛି କରିବେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାହାକୁ କରିବ ଉଚିତ ମାନବିକ ଚୁକ୍ତିପତ୍ରରେ ମଧ୍ୟ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିପତ୍ର, ବେପାର ରାଜିନାମା ଏବଂ ଦେଶ ଦେଶ ମଧ୍ୟରେ ଚୁକ୍ତି କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ ବାଇବଲ ସାରା, ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବିଭିନ୍ନ ଚୁକ୍ତି କରିଅଛନ୍ତି କୌଣସି କୌଣସି ଚୁକ୍ତିନାମାରେ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଦଦାୟିତ୍ୱ ସେ ବିନା ସର୍ତ୍ତରେ ସଫଳ କରିଛନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରମାନବ ଜାତି ସହିତ ଚୁକ୍ତିନାମା କରିଥିଲେ ଯେ ସେ ଆଉ ପୃଥିବୀକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ ନାହିଁ ତଥାପି ପୃଥିବୀ ସାର ବନ୍ୟ, ଏହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ କୌଣସି ସର୍ତ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନଥିଲା

ଅନ୍ୟ ଚୁକ୍ତିରେ, ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସଫଳ କରିବେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେବେ

"ନୂତନ ନୀୟମ "ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ପରମେଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଅଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ବଳିଦାନ କରି ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଅନୁଗତ୍ୟ କିମ୍ବା ରାଜିନାମା କଲେ

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ "ନୂତନ ନୀୟମ" ବାଇବଲ ଦ୍ୱିତୀୟ ଖଣ୍ଡରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଏହି ନୂତନ ନୀୟମ ହେଉଛି "ପୁରାତନ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ବ" ଚୁକ୍ତିପତ୍ରର ବିପରୀତ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତି ସାହିତ କରିଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅପେକ୍ଷା ଉତ୍ତମ କାରଣ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କର ବଳିଦାନ ଯାହାକି ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ପରିଶୋଧ କରିଥିଲେ ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅଧିନରେ ଏହି ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ନଥିଲା ପରମେଶ୍ୱର ନୂତନ ନୀୟମ ଲେଖିଲେ ଯେଉଁମାନେ ହୃଦୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ

ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟ ହୋଇ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କିରବେ

ନୂତନ ନୀୟମ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ଶେଷ ଦିନରେ ସଫଳ ହେବ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀରେ ରାଜ୍ୟ କରିବେ ଆଉଥରେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଅତିଉତ୍ତମ ହେବ, ଯେପରି ପ୍ରଥମେ ପରମେଶ୍ୱର ସଂସାରକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିଲେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜି ଯୋଡିଦେବ, "ରାଜିନାମାର ସମ୍ପର୍କ", ସାଧାରଣ ଅନୁଗତ୍ୟ, କିମ୍ବା "ଶପଥ", କିମ୍ବା "ଚୁକ୍ତି" କିଛି ଭାଷାରେ ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ ଏହା ଦଳ କିମ୍ବା ଉଭୟ ମିଶି ଯେଉଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛନ୍ତି ତାହାର ବାଧ୍ୟ ହେବା ଉଚିତ

ଯଦି ଚୁକ୍ତିନାମ ଏକତରଫା ହୁଏ, ତାହାହେଲେ ଏହାକୁ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଶପଥ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ ହେବ

ନିଶ୍ଚିତ ଅନୁବାଦ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ଚୁକ୍ତିପତ୍ର ପ୍ରସ୍ତାବ ଦେଇଥିଲେ ନ ବୁଝାଏ

ସମସ୍ତ ଘଟଣାରେ ପରମେଶ୍ୱର ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇଥିବା ଚୁକ୍ତିନାମା ଗୁଡିକ, ପରମେଶ୍ୱର ହିଁ ଏହାର ଉଦ୍ଭାବକ

"ନୂତନ ନୀୟମ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ନୂତନ ପ୍ରଚଳିତ ରାଜିନାମା" କିମ୍ବା "ନୂତନ ଅଧ୍ୟାୟ" ନତୁବା "ନୂତନ ଚୁକ୍ତି"

"ନୂତନ" ଶବ୍ଦ ର ଭାବର୍ଥାକରେ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସତେଜ", "ନୁଆ ପ୍ରକାରର" ନତୁବା "ଅନ୍ୟ"

(ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ପ୍ରତିଜ୍ଞା)

ବାଇବଲର ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୯:୧୧-୧୩ ଆଦି ୧୭:୭-୮ ଆଦି ୩୧:୪୩-୪୪ ଯାତ୍ରା ୩୪:୧୦-୧୧ ଯିହୋଶୂୟ ୨୪:୨୪-୨୬ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୩:୫ ୨ୟ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୧-୧୨ ମାର୍କ ୧୪:୨୨-୨୫ ଲୁକ ୦୧:୭୨-୭୫ ଲୁକ ୨୨:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୬-୮ ୧ମ କରନ୍ଥୀ ୧୧:୨୫-୨୬ ୨ୟ କରନ୍ଥୀ ୦୩:୪-୬ ଗାଲାତୀୟ ୦୩:୧୭-୧୮ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ:

_ ୦୪:୦୯_ ପୁଣି ପରମେଶ୍ଵର କଲେ ଚୁକ୍ତି ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ସହିତ
ଗୋଟିଏ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ହେଉଛି ଏକ ରାଜିନାମା ଦୁଇ ଦଳଙ୍କ ମଧରେ

_ ୦୫:୦୪_ ମୁଁ ଇସ୍ରାଏଲଠାରୁ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା, ଆଉ, କିନ୍ତୁ ମୋର _ଚୁକ୍ତିନାମା _ଇସ୍ ହାକ୍ ସହିତ _ ୦୬:୦୪_ଦୀର୍ଘ ଦିନ ପରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ପରମେଶ୍ଵର ଯେଉଁ ସବୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାଙ୍କ ସହିତ କରିଥିଲେ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ ଇସହାକଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା _ ୦୭:୧୦_ଚୁକ୍ତିନାମା_ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହାଥିଲା ଏବଂ ତାହା ଇସହାକ୍ ଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଯାକୁବଙ୍କୁ ଦେଲେ _ ୧୩"୦୨_ ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ମୋର ସ୍ଵର ଶୁଣିବ ଓ ବାଧ ହେବ ଚୁକ୍ତିନାମା, ତୁମେ ମୋର ମହା ପୁରଷ୍କାର, ରାଜକିୟ ଯାଜକ ବଂଶ ଏବଂ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ" ୧୩:୦୪ ପୁଣି ପରମେଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଲେ _ଚୁକ୍ତିନାମା _ ଏବଂ କହିଲେ, "ମୁଁ ଜିହୋବା, ତୁମ୍ଭର ପରମେଶ୍ଵର, ଯିଏ ତୁମକୁ ମିସରରୁ ଦାସ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ଉଦ୍ଧାର କରି ଆଣିଲେ
ଆଉ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଇଶ୍ଵରଙ୍କୁ ପୂଜା ନକର "

୧୫:୧୩ ପୁଣି ଯିହୋଶୁୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇ ଦେଲେ ଯେ ସେମାନଙ୍କର ଶପଥ ବାଧ ଚୁକ୍ତିନାମା ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ସିୟୋନ ପର୍ବତରେ ଇସ୍ରାଏଲ ସହିତ କରିଥିଲେ _ ୨୧:୦୫_ ଭାବବାଦୀ ଯିରିମିୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ କରିବେ ନୂତନ ନୀୟମ, କିନ୍ତୁ ଯେପରି ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ୍ ସହିତ ସିୟୋନ ପର୍ବତରେ କରିଥିଲେ ସେପରି ନୁହେଁ ନୂତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କର ନୀୟମକୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଯାହାଫଳରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବେ ଲୋକମାନେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ପାପରୁ କ୍ଷମା କରିବେ ମସୀହଙ୍କଠାରୁ ଏହି ନୀୟମ ଆରମ୍ଭ ହେବ ନୂତନ ନୀୟମ

୨୧:୧୪ ମସୀହଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ ଥାନରେ, ପରମେଶ୍ଵର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର ଯୋଜନାକୁ ସଫଳ କିରବେ ଏବଂ ଆରମ୍ଭ କରିବେନୂତନ ନୀୟମ ୩୮:୦୫ ପୁଣି ଯୀଶୁ ପାନପାତ୍ର ନେଇ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ _ ନୂତନ ନୀୟମ_ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର ନିମନ୍ତେ ବୁହା ଯାଇଛି ଏହା କର ଏଥିରୁ ଯେତେ ଥର ପାନ କର ମୋତେ ସ୍ମରଣ କିରବା ନିମନ୍ତେ କର

_ ୪୮:୧୧_ କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ଵର ବର୍ତ୍ତମାନ ଗୋଟିଏ _ନୂତନ ନୀୟମ _ ଯାହା ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ପାଇଁ ଉପଲବ୍ଧ
ଏହି କାରଣ ହେତୁ ନୂତନ ନୀୟମ, ଯେକେହି ଯେକୌଣସି ଲୋକଦଳରୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ଵାସ କାରୀ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଅଂଶୀଦାର ଲୋକ ହୋଇପାରିବ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1285, H2319, H3772, G802, G1242, G4934

ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତିନାମା, ଶପଥ ନେବା, ଶପଥ ଗୁଡିକ, ଶପଥ କରୁଅଛି, ଶପଥ ଦ୍ଵାରା, ଶପଥ ଗୁଡିକ ଦ୍ଵାରା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ହେଉଛି ଶପଥ ଯେଉଁ ଲୋକ ଶପଥ ନିଏ ତାହାକୁ ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସଫଳ କରେ ଶପଥ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ହୋଇ ବିଶ୍ଵସ୍ତତା ଏବଂ ସତ୍ୟତା ସହିତ କରିବାକୁ ପଡେ

ନ୍ୟାୟଳୟରେ, ଜଣେ ସାକ୍ଷୀଙ୍କୁ ଶପଥ ଦିଆଯାଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବାକୁ ଯେ ସେ ଯାହା କହିବ ସତ ଏବଂ ଘଟଣାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ ବାଇବଲରେ, "ଶପଥ ନେବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ଚୁକ୍ତି କରିବା "ଶପଥ ଦ୍ଵାରା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ନାମ କିମ୍ବା ଯେଉଁ କ୍ଷମତାରେ ଶପଥ ନିଆଯାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ମିଶାଇ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ "ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କୁଅ ବ୍ୟବହାରକୁ ନେଇ ଅବ୍ରାହମ ଓ ଅବିମେଲଖ ଉଭୟଙ୍କ ମଧରେ ଶପଥ ନେଇ ଏକ ଚୁକ୍ତି କଲେ
ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ଶପଥ ନେବାକୁ କହିଲେ (ନୀୟମାନୁସାରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା) ଯେପରି ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ଜାତିଗଣରୁ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଇସହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଣିବେ
ପରମେଶ୍ଵର ମଧ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ
ଆଧୁନିକ ଯୁଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶପଥ" ଅର୍ଥ "ଦୁଷିତ ଭାଷାରବ୍ୟବହାର" କରିବା
କିନ୍ତୁ ବାଇବଲରେ ଏପରି ଅର୍ଥ ନୁହେଁ

ଅନିବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, "ଶପଥ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ପବିତ୍ର ପ୍ରତିଜ୍ଞା" "ଶପଥ ନେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାକୁ ଚୁକ୍ତିବଦ୍ଧ ହେବା" ଅନ୍ୟଭାବେ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ନାମ ଧରି ଶପଥ କରିବା" ସହିତ "ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସମର୍ଥନ ନିମନ୍ତେ ମୋର ନାମ ନେବା" "ସ୍ଵର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀନାମ ନେଇ ଶପଥ କରିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "କିଛି କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା, ଉକ୍ତିରେ ସ୍ଵର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀ ଏହାର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାକ୍ଷୀ" "ଶପଥ" କିମ୍ବା "ଚୁକ୍ତି" ଅନୁବାଦ ଅଭିଶାପକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ
ବାଇବଲରେ ଏପରି ଅର୍ଥ ନାହିଁ
(ଦେଖ: ଅବିମେଲକ, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୨୧:୨୨-୨୪ ଆଦି ୨୪:୧-୪ ଆଦି ୩୧:୫୧-୫୩ ଆଦି ୪୭: ୨୯-୩୧ ଲୁକ ୦୧: ୭୨-୭୫ ମାର୍କ ୦୬:୨୬-୨୯ ମାଥିଉ ୦୫:୩୬-୩୭ ମାଥିଉ ୧୪:୬-୭ ମାଥିଉ ୨୬:୭୧-୭୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G332, G3660, G3727, G3728

ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତିନାମା, ଶପଥ ନେବା, ଶପଥ ଗୁଡିକ, ଶପଥ କରୁଅଛି, ଶପଥ ଦ୍ୱାରା, ଶପଥ ଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ହେଉଛି ଶପଥ ଯେଉଁ ଲୋକ ଶପଥ ନିଏ ତାହାକୁ ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସଫଳ କରେ ଶପଥ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ହୋଇ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ସତ୍ୟତା ସହିତ କରିବାକୁ ପଡେ

ନ୍ୟାୟଳୟରେ, ଜଣେ ସାକ୍ଷୀଙ୍କୁ ଶପଥ ଦିଆଯାଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବାକୁ ଯେ ସେ ଯାହା କହିବ ସତ ଏବଂ ଘଟଣାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ ବାଇବଲରେ, "ଶପଥ ନେବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ଚୁକ୍ତି କରିବା "ଶପଥ ଦ୍ୱାରା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ନାମ କିମ୍ବା ଯେଉଁ କ୍ଷମତାରେ ଶପଥ ନିଆଯାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ମିଶାଇ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ "ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କୁଅ ବ୍ୟବହାରକୁ ନେଇ ଅବ୍ରାହମ ଓ ଅବିମେଲଖ ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶପଥ ନେଇ ଏକ ଚୁକ୍ତି କଲେ
ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ଶପଥ ନେବାକୁ କହିଲେ (ନୀୟମାନୁସାରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା) ଯେପରି ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ଜାତିଗଣରୁ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଇସହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଣିବେ
ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ
ଆଧୁନିକ ଯୁଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶପଥ" ଅର୍ଥ "ଦୁଷିତ ଭାଷାରବ୍ୟବହାର" କରିବା
କିନ୍ତୁ ବାଇବଲରେ ଏପରି ଅର୍ଥ ନୁହେଁ

ଅନିବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, "ଶପଥ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ପବିତ୍ର ପ୍ରତିଜ୍ଞା" "ଶପଥ ନେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାକୁ ଚୁକ୍ତିବଦ୍ଧ ହେବା" ଅନ୍ୟଭାବେ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ନାମ ଧରି ଶପଥ କରିବା" ସହିତ "ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସମର୍ଥନ ନିମନ୍ତେ ମୋର ନାମ ନେବା" "ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀନାମ ନେଇ ଶପଥ କରିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "କିଛି କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା, ଉକ୍ତିରେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀ ଏହାର ସାକ୍ଷୀ" "ଶପଥ" କିମ୍ବା "ଚୁକ୍ତି" ଅନୁବାଦ ଅଭିଶାପକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ
ବାଇବଲରେ ଏପରି ଅର୍ଥ ନାହିଁ
(ଦେଖ: ଅବିମେଲକ, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୨୧:୨୨-୨୪ ଆଦି ୨୪:୧-୪ ଆଦି ୩୧:୫୧-୫୩ ଆଦି ୪୭: ୨୯-୩୧ ଲୁକ ୦୧: ୭୨-୭୫ ମାର୍କ ୦୬:୨୬-୨୯ ମାଥିଉ ୦୫:୩୬-୩୭ ମାଥିଉ ୧୪:୬-୭ ମାଥିଉ ୨୬:୭୧-୭୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G332, G3660, G3727, G3728

ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତିନାମା, ଶପଥ ନେବା, ଶପଥ ଗୁଡିକ, ଶପଥ କରୁଅଛି, ଶପଥ ଦ୍ୱାରା, ଶପଥ ଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ହେଉଛି ଶପଥ ଯେଉଁ ଲୋକ ଶପଥ ନିଏ ତାହାକୁ ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସଫଳ କରେ ଶପଥ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ହୋଇ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ସତ୍ୟତା ସହିତ କରିବାକୁ ପଡେ

ନ୍ୟାୟଳୟରେ, ଜଣେ ସାକ୍ଷୀଙ୍କୁ ଶପଥ ଦିଆଯାଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବାକୁ ଯେ ସେ ଯାହା କହିବ ସତ ଏବଂ ଘଟଣାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ ବାଇବଲରେ, "ଶପଥ ନେବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ଚୁକ୍ତି କରିବା "ଶପଥ ଦ୍ୱାରା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ନାମ କିମ୍ବା ଯେଉଁ କ୍ଷମତାରେ ଶପଥ ନିଆଯାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ମିଶାଇ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ "ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କୁଅ ବ୍ୟବହାରକୁ ନେଇ ଅବ୍ରାହମ ଓ ଅବିମେଲଖ ଉଭୟଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶପଥ ନେଇ ଏକ ଚୁକ୍ତି କଲେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ଶପଥ ନେବାକୁ କହିଲେ (ନୀୟମାନୁସାରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା) ଯେପରି ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ଜାତିଗଣରୁ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଇସହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଣିବେ
ପରମେଶ୍ୱର ମଧ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ
ଆଧୁନିକ ଯୁଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶପଥ" ଅର୍ଥ "ଦୁଷିତ ଭାଷାରବ୍ୟବହାର" କରିବା
କିନ୍ତୁ ବାଇବଲରେ ଏପରି ଅର୍ଥ ନୁହେଁ

ଅନିବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, "ଶପଥ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ପବିତ୍ର ପ୍ରତିଜ୍ଞା" "ଶପଥ ନେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାକୁ ଚୁକ୍ତିବଦ୍ଧ ହେବା" ଅନ୍ୟଭାବେ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ନାମ ଧରି ଶପଥ କରିବା" ସହିତ "ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସମର୍ଥନ ନିମନ୍ତେ ମୋର ନାମ ନେବା" "ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀନାମ ନେଇ ଶପଥ କରିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "କିଛି କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା, ଉକ୍ତିରେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀ ଏହାର ସାକ୍ଷୀ" "ଶପଥ" କିମ୍ବା "ଚୁକ୍ତି" ଅନୁବାଦ ଅଭିଶାପକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ
ବାଇବଲରେ ଏପରି ଅର୍ଥ ନାହିଁ
(ଦେଖ: ଅବିମେଲକ, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୨୧:୨୨-୨୪ ଆଦି ୨୪:୧-୪ ଆଦି ୩୧:୫୧-୫୩ ଆଦି ୪୭: ୨୯-୩୧ ଲୁକ ୦୧: ୭୨-୭୫ ମାର୍କ ୦୬:୨୬-୨୯ ମାଥିଉ ୦୫:୩୬-୩୭ ମାଥିଉ ୧୪:୬-୭ ମାଥିଉ ୨୬:୭୧-୭୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G332, G3660, G3727, G3728

ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତିନାମା, ଶପଥ ନେବା, ଶପଥ ଗୁଡିକ, ଶପଥ କରୁଅଛି, ଶପଥ ଦ୍ୱାରା, ଶପଥ ଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ହେଉଛି ଶପଥ ଯେଉଁ ଲୋକ ଶପଥ ନିଏ ତାହାକୁ ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସଫଳ କରେ ଶପଥ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ହୋଇ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ସତ୍ୟତା ସହିତ କରିବାକୁ ପଡେ

ନ୍ୟାୟଳୟରେ, ଜଣେ ସାକ୍ଷୀଙ୍କୁ ଶପଥ ଦିଆଯାଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବାକୁ ଯେ ସେ ଯାହା କହିବ ସତ ଏବଂ ଘଟଣାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ ବାଇବଲରେ, "ଶପଥ ନେବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ଚୁକ୍ତି କରିବା "ଶପଥ ଦ୍ୱାରା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ନାମ କିମ୍ବା ଯେଉଁ କ୍ଷମତାରେ ଶପଥ ନିଆଯାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ମିଶାଇ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ "ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କରିବା" କୁଅ ବ୍ୟବହାରକୁ ନେଇ ଅବ୍ରାହମ ଓ ଅବିମେଲଖ ଉଭୟଙ୍କ ମଧରେ ଶପଥ ନେଇ ଏକ ଚୁକ୍ତି କଲେ
ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ଶପଥ ନେବାକୁ କହିଲେ (ନୀୟମାନୁସାରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା) ଯେପରି ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ଜାତିଗଣରୁ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଇସହାକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଣିବେ
ପରମେଶ୍ୱର ମଧ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ
ଆଧୁନିକ ଯୁଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶପଥ" ଅର୍ଥ "ଦୁଷିତ ଭାଷାରବ୍ୟବହାର" କରିବା
କିନ୍ତୁ ବାଇବଲରେ ଏପରି ଅର୍ଥ ନୁହେଁ

ଅନିବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, "ଶପଥ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ପବିତ୍ର ପ୍ରତିଜ୍ଞା" "ଶପଥ ନେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ନୀୟମାନୁଯାୟୀ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାକୁ ଚୁକ୍ତିବଦ୍ଧ ହେବା" ଅନ୍ୟଭାବେ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି "ନାମ ଧରି ଶପଥ କରିବା" ସହିତ "ପ୍ରତିଜ୍ଞାକୁ ସମର୍ଥନ ନିମନ୍ତେ ମୋର ନାମ ନେବା" "ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀନାମ ନେଇ ଶପଥ କରିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "କିଛି କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା, ଉକ୍ତିରେ ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ପୃଥିବୀ ଏହାର ସାକ୍ଷୀ" "ଶପଥ" କିମ୍ବା "ଚୁକ୍ତି" ଅନୁବାଦ ଅଭିଶାପକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ
ବାଇବଲରେ ଏପରି ଅର୍ଥ ନାହିଁ
(ଦେଖ: ଅବିମେଲକ, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୨୧:୨୨-୨୪ ଆଦି ୨୪:୧-୪ ଆଦି ୩୧:୫୧-୫୩ ଆଦି ୪୭: ୨୯-୩୧ ଲୁକ ୦୧: ୭୨-୭୫ ମାର୍କ ୦୬:୨୬-୨୯ ମାଥିଉ ୦୫:୩୬-୩୭ ମାଥିଉ ୧୪:୬-୭ ମାଥିଉ ୨୬:୭୧-୭୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H422, H423, H3027, H5375, H7621, H7650, G332, G3660, G3727, G3728

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ

I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ଵାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ଵାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ଡ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I
ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I
ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ଡ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I
ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁ I

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁ I

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I
ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଲଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I
ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I
ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I
ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଲଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I
ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I
ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I

ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ଵାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027

ଚୋର, ଚୋରମାନେ, ଚୋରି, ଚୋରିଗୁଡିକ, ଚୋରି କରିଥିବା, ଦସ୍ୟୁ, ଦସ୍ୟୁମାନେ, ଲୁଣ୍ଠନ, ଲୁଣ୍ଠନ କରିବା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ଚୋର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୁଚାଏ ଯିଏ କି ଅନ୍ୟର ଅର୍ଥ ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ଚୋରି କରେ I "ଚୋରକୁ" ବହୁବଚନରେ "ଚୋରମାନେ" କୁହାଯାଏ I "ଦସ୍ୟୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ଚୋରକୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏକି ଶରୀରରେ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବାକୁ ଏବଂ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧମକ ଦିଏ I

ଯୀଶୁ ଶମିରୋଣୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଏହି ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଦେଇଥିଲେ ଯିଏ ଡକାୟତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଆକ୍ରମଣ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ଯିହୁଦୀଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇଥିଲା I

ଡକାୟତମାନେ ସେହି ଯିହୁଦୀ ଲୋକକୁ ତାହାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ବସ୍ତ୍ର ଚୋରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରହାରିତ ଏବଂ କ୍ଷତବିକ୍ଷତ କରିଥିଲେ I

ଉଭୟ ଚୋର ଏବଂ ଦସ୍ୟୁମାନେ ହଠାତ୍ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେମାନେ ଅନ୍ଧକାରରେ ନିଜକୁ ଲୁଚାନ୍ତି ଫଳରେ କ'ଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ଜଣାଯାଏ ନାହିଁI

ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ, ନୂତନ ନିୟମରେ ଶୟତନକୁ ଚୋର ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି ଯିଏକି ଚୋରି, ବଧ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ

କରିବାକୁ ଆସିଥାଏ I
ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ ଶୟତାନର ଯୋଜନା ରହିଛି ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବାକୁ ବାଧା ଦେବ I ଯଦି ଏହା କରିବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସଫଳ ହୁଏ ତେବେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁ ଉତ୍ତମ ଯୋଜନା କରିଛନ୍ତି ଶୟତାନ ସେମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରି ନେଇଯାଏ I

ଚୋର ଯେପ୍ରକାରେ ହଠାତ୍ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଚୋରି କରିବାକୁ ଆସେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଆଗମନର ଆକସ୍ମିକତାକୁ ଠିକ୍ ସେପ୍ରକାରେ ତୁଳନା କରିଛନ୍ତି I
ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ, ସେହି ସମୟରେ ଚୋର ଆସେ, ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଠିକ୍ ସେହି ସମୟରେ ଆସିବେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହା ଅପେକ୍ଷା କରୁ ନ ଥିବେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଅପରାଧ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ଅନ୍ଧକାର, ବିନାଶ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ସମରିୟା, ସଇତାନ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ପିତର 03:10 ଲୂକ 12:33-34 ମାର୍କ 14:47-50 ହିତୋପଦେଶ 06:30-31 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 03:3-4
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1215, H1416, H1589, H1590, H1980, H6530, H6782, H7703, G727, G1888, G2417, G2812, G3027
ଛାଇ, ପ୍ରଛଦ ଛବି, ମହତ୍ତ୍ୱରେ ବଢିବା, ମହତ୍ତ୍ୱରେ ବଢିଲା
ସଂଜ୍ଞା:
“ଛାଇ” ଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ଅନ୍ଧକାର ଯାହା କୌଣସି ବିଷୟ ଆଲୋକ ପ୍ରବେଶକୁ ପ୍ରତୋରୋଧ କରେ ଏହାର ମଧ୍ୟ ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ଅଛି

“ମୃତ୍ୟୁ ଛାୟା”ମାନେ ହେଉଛି ମୃତ୍ୟୁ ଅତି ନିକଟରେ, ଯେପରି ଛାୟାର ଉପାଦାନକୁ ଦର୍ଶାଏ ବାଇବଲରେ ଅଧିକାଂଶ ଥର ମନୁଷ୍ୟ ଜୀବନ କୁ ଛାୟା ସାହିତ ତୁଳନା ହୋଇଛି ଯାହାର ଅବସ୍ଥିତି ଦୀର୍ଘ ସମୟ ନୁହେଁ “ଛାଇ “ବେଳେ ବେଳେ “ଅନ୍ଧକାର” ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପକ୍ଷର ଛାଇ ତଳେ କିମ୍ବା ହସ୍ତରେ ଲୁଚିବା ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ବିଷୟ ବାଇବଲେ ପ୍ରକାଶ କରେ
ଏହା ବିପଦରୁ ଲୁଚିବା କିମ୍ବା ରକ୍ଷା ପାଇବା ଚିନ୍ତାଧାର ପ୍ରଦାନ କରେ “ଛାଇ” ର ଅନ୍ୟ କେତେ ଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦ ହେଲା “ଛାୟା” କିମ୍ବା “ନିରାପତ୍ତା” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷିତ” “ଛାଇ” ର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଦି ସ୍ଥାନୀୟ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯାହା ପ୍ରକୃତ ଛାଇ କହନ୍ତି
(ଦେଖ: ଅନ୍ଧକାର, ଦୀପ୍ତି
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ରାଜାବଳି ୨୦:୮-୯ ଆଦି ୧୯:୬-୮ ଯିଶାଇୟ ୩୦:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୦୬:୪-୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୭:୮-୧୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, H6767, G644, G1982, G2683, G4639
ଛାଇ, ପ୍ରଛଦ ଛବି, ମହତ୍ତ୍ୱରେ ବଢିବା, ମହତ୍ତ୍ୱରେ ବଢିଲା
ସଂଜ୍ଞା:
“ଛାଇ” ଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ଅନ୍ଧକାର ଯାହା କୌଣସି ବିଷୟ ଆଲୋକ ପ୍ରବେଶକୁ ପ୍ରତୋରୋଧ କରେ ଏହାର ମଧ୍ୟ ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ଅଛି

“ମୃତ୍ୟୁ ଛାୟା”ମାନେ ହେଉଛି ମୃତ୍ୟୁ ଅତି ନିକଟରେ, ଯେପରି ଛାୟାର ଉପାଦାନକୁ ଦର୍ଶାଏ ବାଇବଲରେ ଅଧିକାଂଶ ଥର ମନୁଷ୍ୟ ଜୀବନ କୁ ଛାୟା ସାହିତ ତୁଳନା ହୋଇଛି ଯାହାର ଅବସ୍ଥିତି ଦୀର୍ଘ ସମୟ ନୁହେଁ “ଛାଇ “ବେଳେ ବେଳେ “ଅନ୍ଧକାର” ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପକ୍ଷର ଛାଇ ତଳେ କିମ୍ବା ହସ୍ତରେ ଲୁଚିବା ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ବିଷୟ ବାଇବଲେ ପ୍ରକାଶ କରେ
ଏହା ବିପଦରୁ ଲୁଚିବା କିମ୍ବା ରକ୍ଷା ପାଇବା ଚିନ୍ତାଧାର ପ୍ରଦାନ କରେ “ଛାଇ” ର ଅନ୍ୟ କେତେ ଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦ ହେଲା “ଛାୟା” କିମ୍ବା “ନିରାପତ୍ତା” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷିତ” “ଛାଇ” ର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଦି ସ୍ଥାନୀୟ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯାହା ପ୍ରକୃତ ଛାଇ କହନ୍ତି
(ଦେଖ: ଅନ୍ଧକାର, ଦୀପ୍ତି
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨ ରାଜାବଳି ୨୦:୮-୯ ଆଦି ୧୯:୬-୮ ଯିଶାଇୟ ୩୦:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୦୬:୪-୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୭:୮-୧୦

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, H6767, G644, G1982, G2683, G4639

ଛାଇ, ପ୍ରଛଦ ଛବି, ମହତ୍ତ୍ୱରେ ବଢିବା, ମହତ୍ତ୍ୱରେ ବଢିଲା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଛାଇ" ଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ଅନ୍ଧକାର ଯାହା କୌଣସି ବିଷୟ ଆଲୋକ ପ୍ରବେଶକୁ ପ୍ରତୋରୋଧ କରେ ଏହାର ମଧ ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ଅଛି

"ମୃତ୍ୟୁ ଛାୟା"ମାନେ ହେଉଛି ମୃତ୍ୟୁ ଅତି ନିକଟରେ, ଯେପରି ଛାୟାର ଉପାଦାନକୁ ଦର୍ଶାଏ ବାଇବଲରେ ଅଧିକାଂଶ ଥର ମନୁଷ୍ୟ ଜୀବନ କୁ ଛାୟା ସାହିତ ତୁଳନା ହୋଇଛି ଯାହାର ଅବସ୍ଥିତି ଦୀର୍ଘ ସମୟ ନୁହେଁ "ଛାଇ "ବେଳେ ବେଳେ "ଅନ୍ଧକାର" ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପକ୍ଷର ଛାଇ ତଳେ କିମ୍ବା ହସ୍ତରେ ଲୁଚିବା ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ବିଷୟ ବାଇବଲେ ପ୍ରକାଶ କରେ

ଏହା ବିପଦରୁ ଲୁଚିବା କିମ୍ବା ରକ୍ଷା ପାଇବା ଚିନ୍ତାଧାର ପ୍ରଦାନ କରେ "ଛାଇ" ର ଅନ୍ୟ କେତେ ଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦ ହେଲା "ଛାୟା" କିମ୍ବା "ନିରାପତ୍ତା" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷିତ" "ଛାଇ" ର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଦି ସ୍ଥାନୀୟ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯାହା ପ୍ରକୃତ ଛାଇ କହନ୍ତି

(ଦେଖ: ଅନ୍ଧକାର, ଦୀପ୍ତି

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ରାଜାବଳି ୨୦:୮-୯ ଆଦି ୧୯:୬-୮ ଯିଶାଇୟ ୩୦:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୦୬:୪-୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୭:୮-୧୦

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2927, H6738, H6751, H6752, H6754, H6757, H6767, G644, G1982, G2683, G4639

ଛେଳି, ଛେଳିମାନ, ଛେଳି ଚର୍ମ, ବଳିଛାଗ, ଶାବକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଛେଳି ମଧମ ଆକାରର, ଚାରି ପାଦ ଧାରୀ ପଶୁ ଅଟେ ଯାହା ମେଷ ସହ ସମାନ ଓ ପ୍ରାଥମିକ ରୂପରେ ଏହାକୁ ଦୁଧ ଓ ମାଂସ ନିମନ୍ତେ ପାଳନ କରାଯାଏ I ଏକ ଶିଶୁ ଛେଳି କୁ "ଶାବକ" କୁହାଯାଏ I

ବିଶେଷ କରି ନିସ୍ତାର ପର୍ୱରେ ବଳି ନିମନ୍ତେ ମେଷ ପରି ଛେଳି ମଧ ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପଶୁ ଅଟେ I ମେଷ ଓ ଛେଳି ମଧରେ ଅତି ସମାନତା ଥାଇପାରେ, ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନେକ ଅସମାନତା ମିଳେ I ଛେଳିର କେଶ ଖଦଡ଼ା ; ମେଷର ପଶମ ହୋଇ ଥାଏ I ଛେଳିର ଲାଞ୍ଜ ଠିଆ ହୋଇ ଥାଏ ; ମେଷର ଲାଞ୍ଜ ତଳକୁ ହୋଇ ଥାଏ I ମେଷ ନିଜ ଗୋଠ ମଧରେ ରହିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ଛେଳି ଅତି ସ୍ୱାଧିନ ଓ ଅନେକ ସମୟରେ ନିଜ ଗୋଠ ରୁ ବାହାରେ ଯିବାକୁ ତତ୍ପର ହୁଏ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଇସ୍ରାଏଲରେ ଛେଳି ଦୁଧର ମୁଖ୍ୟ ଉତ୍ସ ଅଟେ I ଛେଳି ଚମଡା ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣ ର ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଓ ମଧ ନିମନ୍ତେ ଥଳି ପରି କାର୍ଯ୍ୟ କରେ I ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ ଛେଳି ଅଧାର୍ମିକ ଜନ ର ପ୍ରତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ହୋଇପାରେ କି ଇଏ ଯେ ତାହାର ଯତ୍ନ ନିଏ ତାହାଠାରୁ ବାରମ୍ବାର ଖାସୀ ଯିବାକୁ ଚାହେଁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ମଧ ଛେଳି କୁ ପାପ ବହନକାରୀ ପ୍ରତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ଛାଗର ବଳି ହୁଏ, ଯାଜକ ତାର ହାତ ଦ୍ୱିତୀୟ ଜୀବନ୍ତ ଛାଗ ଉପରେ ରଖିବ,ଓ ତା କୁ ମରୁସ୍ଥାନ କୁ ପଠାଇବ ଏକ ପ୍ରତିକ ସ୍ୱରୂପେ କି ଏହି ପଶୁ ଲୋକଙ୍କ ପାପ ବହନ କରି ଯାଉ ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପଲ, ବଳିଦାନ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି, ଧାର୍ମିକ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରା ୧୨:୩-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦-୩୧-୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୧୦-୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭: ୩୧-୩୩ ଲେବୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ୦୩:୧୨-୧୪ ମାଥିଉ ୨୫: ୩୧-୩୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H689, H1423, H1429, H1601, H3277, H3629, H5795, H5796, H6260, H6629, H6842, H6939, H7716, H8163, H8166, H8495, G122, G2055, G2056, G5131

ଜଖିୟ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତଥ୍ୟ:
ଜଖିୟ ଜିରିହ ରୁ ଏକ କର ଆଦାୟକାରୀଥିଲା ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଖିବା ନିମନ୍ତେ ଗଛରେ ଚଡିଥିଲା ଯେ ଏକ ବହୁଳ ଲୋକ ସମୁହ ଦ୍ଵାରା ଘେରିବନ୍ଧରେଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କଲା ପରେ ଜଖୀୟ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୋଇ ଗଲେ I ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଠକି ଥିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁତାପ କଲେ ଓ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ କି ତାହାର ସମ୍ପତି ର ଅଧା ଗରିବ କୁ ଦେଇ ଦେବା ନିମନ୍ତେ I ସେ ଆହୁରି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ କି ସେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାରିଗୁଣ ଅଧିକ ଫେରେଇ ଦେବେ କର ଆଦାୟରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କଠାରୁ ସେ ନେଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଅନୁତାପ କରିବା, ପାପ, କର, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୧୯:୧-୨ ଲୁକ ୧୯:୫-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2195

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିନ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:
ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ “ଜଳ” ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

“ବହୁଳ ଜଳ “ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଳେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି “ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା “ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ବହୁତ ଜଳ “ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ “ଜଳ” ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ “ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ଵାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ” ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜଳ ବାହାର କରିବା” କୁ “ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ଵାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସିବ “କୁ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

“ଆଶୀର୍ବାଦ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ବରଦାନ” କିଅବା “ଫଳ” କିଅବା “ଈଶ୍ଵରୀୟ ଚରିତ୍ର” ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିନ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ "ଜଳ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

"ବହୁଳ ଜଳ "ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଳେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି "ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା "ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ବହୁତ ଜଳ "ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ "ଜଳ" ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ "ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଲାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ" ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜଳ ବାହାର କରିବା" କୁ "ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସିବ "କୁ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ବରଦାନ" କିଅବା "ଫଳ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର" ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "କୁ "ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ "କିଅବା "ଜିବନଦାୟକ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜଳ ବହୁଳ" କି "ବହୁଳ ଜଳ" କୁ "ବଡ଼ ଯାତନା"(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା "ଅସହ୍ୟ କଠିନତା"(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)" କିଅବା "ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିନ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ “ଜଳ” ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

“ବହୁଳ ଜଳ “ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଳେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି “ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା “ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ବହୁତ ଜଳ “ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ “ଜଳ” ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ “ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ” ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜଳ ବାହାର କରିବା” କୁ “ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସିବ “କୁ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

“ଆଶୀର୍ବାଦ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ବରଦାନ” କିଅବା “ଫଳ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର” ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଟ୍ଟିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ “ଜଳ” ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

“ବହୁଳ ଜଳ “ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଳେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି “ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା “ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ବହୁତ ଜଳ “ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ “ଜଳ” ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ “ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ଵାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ” ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜଳ ବାହାର କରିବା” କୁ “ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ଵାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସିବ “କୁ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

“ଆଶୀର୍ବାଦ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ବରଦାନ” କିଅବା “ଫଳ” କିଅବା “ଈଶ୍ଵରୀୟ ଚରିତ୍ର” ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିନ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ “ଜଳ” ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

“ବହୁଳ ଜଳ “ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି “ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା “ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ବହୁତ ଜଳ “ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ “ଜଳ” ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ “ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ଵାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ” ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜଳ ବାହାର କରିବା" କୁ "ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ଵାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ବାହାରି ଆସିବ "କୁ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ବରଦାନ" କିଅବା "ଫଳ" କିଅବା "ଈଶ୍ଵରୀୟ ଚରିତ୍ର" ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୂପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "କୁ "ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ "କିଅବା "ଜିବନଦାୟକ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜଳ ବହୁଳ" କି "ବହୁଳ ଜଳ" କୁ "ବଡ଼ ଯାତନା"(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା "ଅସହ୍ୟ କଠିନତା"(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)" କିଅବା "ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଞ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ "ଜଳ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

"ବହୁଳ ଜଳ "ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି "ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା "ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ବହୁତ ଜଳ "ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ "ଜଳ" ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ "ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ଵାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ" ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜଳ ବାହାର କରିବା" କୁ "ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ଵାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ବାହାରି ଆସିବ "କୁ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ବରଦାନ" କିଅବା "ଫଳ" କିଅବା "ଈଶ୍ଵରୀୟ ଚରିତ୍ର" ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ

I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଞ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ “ଜଳ” ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

“ବହୁଳ ଜଳ “ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଳେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି “ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ଯରେ ହୋଇ ଯିବା “ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ବହୁତ ଜଳ “ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ “ଜଳ” ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ “ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ” ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜଳ ବାହାର କରିବା” କୁ “ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ବାହାରି ଆସିବ “କୁ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

“ଆଶୀର୍ବାଦ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ବରଦାନ” କିଅବା “ଫଳ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର” ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଞ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ "ଜଳ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

"ବହୁଳ ଜଳ "ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଳେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି "ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା "ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ବହୁତ ଜଳ "ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ "ଜଳ" ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ "ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ଵାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ" ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜଳ ବାହାର କରିବା" କୁ "ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ଵାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ବାହାରି ଆସିବ "କୁ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ବରଦାନ" କିଅବା "ଫଳ" କିଅବା "ଈଶ୍ଵରୀୟ ଚରିତ୍ର" ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "କୁ "ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ "କିଅବା "ଜିବନଦାୟକ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜଳ ବହୁଳ" କି "ବହୁଳ ଜଳ" କୁ "ବଡ଼ ଯାତନା"(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା "ଅସହ୍ୟ କଠିନତା"(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)" କିଅବା "ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଟ୍ଟିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ "ଜଳ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

"ବହୁଳ ଜଳ "ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି "ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା "ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ବହୁତ ଜଳ "ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ "ଜଳ" ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ "ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" ଅଟେ I
ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଲାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ" ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I
ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜଳ ବାହାର କରିବା" କୁ "ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସିବ "କୁ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
"ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ବରଦାନ" କିଅବା "ଫଳ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର" ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "କୁ "ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ "କିଅବା "ଜିବନଦାୟକ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜଳ ବହୁଳ" କି "ବହୁଳ ଜଳ" କୁ "ବଡ଼ ଯାତନା"(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା "ଅସହ୍ୟ କଠିନତା"(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)" କିଅବା "ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଟ୍ଟିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ "ଜଳ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

"ବହୁଳ ଜଳ "ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି "ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା "ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ବହୁତ ଜଳ "ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ "ଜଳ" ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ "ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ" ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜଳ ବାହାର କରିବା" କୁ "ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସିବ "କୁ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ବରଦାନ" କିଅବା "ଫଳ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର" ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "କୁ "ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ "କିଅବା "ଜିବନଦାୟକ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଟଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜଳ ବହୁଳ" କି "ବହୁଳ ଜଳ" କୁ "ବଡ଼ ଯାତନା"(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା "ଅସହ୍ୟ କଠିନତା"(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)" କିଅବା "ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିନ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ "ଜଳ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

"ବହୁଳ ଜଳ "ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି "ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା "ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ବହୁତ ଜଳ "ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ "ଜଳ" ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ "ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ" ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜଳ ବାହାର କରିବା" କୁ "ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ବାହାରି ଆସିବ "କୁ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ବରଦାନ" କିଅବା "ଫଳ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର" ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୂପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "କୁ "ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ "କିଅବା "ଜିବନଦାୟକ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜଳ ବହୁଳ" କି "ବହୁଳ ଜଳ" କୁ "ବଡ଼ ଯାତନା"(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା "ଅସହ୍ୟ କଠିନତା"(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)" କିଅବା "ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଞ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ "ଜଳ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

"ବହୁଳ ଜଳ "ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଳେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି "ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା "ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ବହୁତ ଜଳ "ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ "ଜଳ" ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ "ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ" ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜଳ ବାହାର କରିବା" କୁ "ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ବାହାରି ଆସିବ "କୁ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
“ଆଶୀର୍ବାଦ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ବରଦାନ” କିଅବା “ଫଳ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର” ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୂପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ “ଜଳ” ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

“ବହୁଳ ଜଳ “ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି “ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ଯରେ ହୋଇ ଯିବା “ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ବହୁତ ଜଳ “ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ “ଜଳ” ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ “ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” ଅଟେ I
ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ” ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I
ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜଳ ବାହାର କରିବା” କୁ “ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ବାହାରି ଆସିବ “କୁ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
“ଆଶୀର୍ବାଦ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ବରଦାନ” କିଅବା “ଫଳ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର” ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୂପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଟ୍ଟିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ “ଜଳ” ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

“ବହୁଳ ଜଳ “ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି “ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା “ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ବହୁତ ଜଳ “ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ “ଜଳ” ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ “ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ” ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜଳ ବାହାର କରିବା” କୁ “ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ବାହାରି ଆସିବ “କୁ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

“ଆଶୀର୍ବାଦ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ବରଦାନ” କିଅବା “ଫଳ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର” ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଞ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ “ଜଳ” ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ଵ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

“ବହୁଳ ଜଳ “ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ପରମେଶ୍ଵର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି “ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା “ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ବହୁତ ଜଳ “ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ “ଜଳ” ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ “ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ଵାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ” ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜଳ ବାହାର କରିବା” କୁ “ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ଵାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସିବ “କୁ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

“ଆଶୀର୍ବାଦ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ବରଦାନ” କିଅବା “ଫଳ” କିଅବା “ଈଶ୍ଵରୀୟ ଚରିତ୍ର” ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୂପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଞ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ “ଜଳ” ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ଵ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

“ବହୁଳ ଜଳ “ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି "ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା "ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ବହୁତ ଜଳ "ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ "ଜଳ" ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ "ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ ଦ୍ୱାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ" ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୁପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜଳ ବାହାର କରିବା" କୁ "ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସିବ "କୁ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ଆଶୀର୍ବାଦ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ବରଦାନ" କିଅବା "ଫଳ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର" ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ "ଜୀବନ୍ତ ଜଳ "କୁ "ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ "କିଅବା "ଜିବନଦାୟକ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜଳ ବହୁଳ" କି "ବହୁଳ ଜଳ" କୁ "ବଡ଼ ଯାତନା"(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା "ଅସହ୍ୟ କଠିନତା"(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)" କିଅବା "ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜଳ, ବହୁଳ ଜଳ, ଜଳ ଢାଳିବା, ଛିଞ୍ଚିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହାର ମୁଖ୍ୟ ଅର୍ଥ ସହିତ "ଜଳ" ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବହୁ ଜଳ କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ମହା ସାଗର, ସମୁଦ୍ର, ହ୍ରଦ ଓ ନଦୀ I

"ବହୁଳ ଜଳ "ବହୁ ଜଳ କିଅବା ଜଳର ଅନେକ ଉତ୍ସ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବହୁଳ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଜଳ କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ କ୍ଲେଶ, କଠିନତା ଓ ତାଡନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି କି "ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ହୋଇ ଯିବା "ସେ ଆମ ସହିତ ହେବେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ବହୁତ ଜଳ "ଆମର ଯାତନା କେତେ ବଡ଼ ଦର୍ଶାଏ I ଘରେଲୁ ପଶୁ ଓ ଅନ୍ୟ ପଶୁମାନଙ୍କୁ "ଜଳ" ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ନିମନ୍ତେ "ଜଳ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" ଅଟେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଏହା କୁଅଁରୁ ଜଳ ଏକ ବାଲଟୀ ସହାୟତାରେ ବାହାର କରିବା ଓ ସେହି ଜଳକୁ ଆଉ ଏକ ସାଧନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦ୍ୱାରା ଢଳାଯାଏ କି ପଶୁ ସବୁ ପି ପାରନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ” ର ସୋତା କିଅବା ଝରଣା ରୂପରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି I

ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଆତ୍ମିକ ଶକ୍ତି ଓ ସତେଜତା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସ ଅଟନ୍ତି I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ନିମନ୍ତେ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “ବ୍ୟବହାର କଲେ କି ସେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ଜୀବନରେ କାମ କରି ତାହାକୁ ରୂପାନ୍ତରିତ କରନ୍ତି ଓ ତାହାକୁ ନୂତନ ଜୀବନରେ ନେଇ ଆସନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜଳ ବାହାର କରିବା” କୁ “ଏକ ବାଲାଟି ଦ୍ୱାରା ଜଳକୁ କୁଅଁରୁ ଉପରକୁ ବାହାର କରି ଆଣିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ଜୀବନ୍ତ ଜଳର ସ୍ରୋତ ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାରି ଆସିବ “କୁ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତି ଓ ଆଶୀର୍ବାଦ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ଜଳର ସ୍ରୋତ ପରି ବହିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

“ଆଶୀର୍ବାଦ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ବରଦାନ” କିଅବା “ଫଳ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ଚରିତ୍ର” ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏକ ସମିରଣ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ କୁପ ନିକଟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉଥିଲେ, ବାକ୍ୟାଂଶ “ଜୀବନ୍ତ ଜଳ “କୁ “ଜଳ ଯାହା ଜୀବନ ଦିଏ “କିଅବା “ଜିବନଦାୟକ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଜଳର ଚିତ୍ର କୁ ଚିତ୍ରିତ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜଳ ବହୁଳ” କି “ବହୁଳ ଜଳ” କୁ “ବଡ଼ ଯାତନା”(ଜଳ ପରି ତୁମର ଚୋଉ ପାସରେ ଅଛି) କିଅବା “ଅସହ୍ୟ କଠିନତା”(ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରି)” କିଅବା “ଏକ ବଡ଼ ପରିମାଣରେ ଜଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜୀବନ, ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୪:୨୧-୨୨ ଜହୋନ ୦୪:୯-୧୦ ଜହୋନ ୦୪:୧୩-୧୪ ଜହୋନ ୦୪:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୧୪:୨୮-୩୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2222, H4325, H4529, H4857, H7301, H7783, H8248, G504, G4215, G4222, G5202, G5204

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ”ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ

ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ” ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ “ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ “ଜାତିଗଣ” ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା”କିମ୍ବା “ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ”

“ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ “ଅଣଯିହୁଦୀ”ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, “ଜାତିଗଣ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଲୋକଦଳ” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ଦେଶ” ଯଦି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଜାତିଗଣ” କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ “ଜାତିଗଣ”ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ “ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଣଯିହୁଦୀ” କିମ୍ବା “ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି”

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ”ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ

ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ” ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ “ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ “ଜାତିଗଣ” ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା”କିମ୍ବା “ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ”

“ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ “ଅଣଯିହୁଦୀ”ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଟ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଟକୁ ଦେଖି, “ଜାତିଗଣ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଲୋକଦଳ” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ଦେଶ” ଯଦି “ଜାତିଗଣ” କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ “ଜାତିଗଣ”ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ “ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଣଯିହୁଦୀ” କିମ୍ବା “ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି”

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ"ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ

ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ" ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ "ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ "ଜାତିଗଣ" ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା"କିମ୍ବା "ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ"

"ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ "ଅଣଯିହୁଦୀ"ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, "ଜାତିଗଣ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଲୋକଦଳ" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଦେଶ" ଯଦି "ଜାତିଗଣ" କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୂଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ "ଜାତିଗଣ"ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ " ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଣଯିହୁଦୀ" କିମ୍ବା "ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି"

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୂକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ"ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ

ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ" ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ "ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ "ଜାତିଗଣ" ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା"କିମ୍ବା "ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ "ଅଣଯିହୁଦୀ"ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, "ଜାତିଗଣ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଲୋକଦଳ" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଦେଶ" ଯଦି "ଜାତିଗଣ" କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ "ଜାତିଗଣ"ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ " ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଣଯିହୁଦୀ" କିମ୍ବା "ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି"

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ"ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ

ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ" ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ "ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ "ଜାତିଗଣ" ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା"କିମ୍ବା "ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ"

"ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ "ଅଣଯିହୁଦୀ"ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, "ଜାତିଗଣ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଲୋକଦଳ" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଦେଶ" ଯଦି "ଜାତିଗଣ" କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ "ଜାତିଗଣ"ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ " ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଣଯିହୁଦୀ" କିମ୍ବା "ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି"

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ”ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ
ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ” ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ “ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ “ଜାତିଗଣ” ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ
ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା”କିମ୍ବା “ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ”

“ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ “ଅଣଯିହୁଦୀ”ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ
ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, “ଜାତିଗଣ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଲୋକଦଳ” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ଦେଶ” ଯଦି “ଜାତିଗଣ” କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ “ଜାତିଗଣ”ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ “ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଣଯିହୁଦୀ” କିମ୍ବା “ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି”
(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୁମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ”ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ
ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ” ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ "ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ "ଜାତିଗଣ" ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା"କିମ୍ବା "ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ"

"ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ "ଅଣଯିହୁଦୀ"ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, "ଜାତିଗଣ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଲୋକଦଳ" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଦେଶ" ଯଦି "ଜାତିଗଣ" କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ

"ଜାତିଗଣ"ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ " ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଣଯିହୁଦୀ" କିମ୍ବା "ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି"

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ"ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ

ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ" ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ "ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ "ଜାତିଗଣ" ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା"କିମ୍ବା "ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ"

"ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ "ଅଣଯିହୁଦୀ"ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, "ଜାତିଗଣ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଲୋକଦଳ" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଦେଶ" ଯଦି "ଜାତିଗଣ" କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ

"ଜାତିଗଣ"ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ " ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଅଣଯିହୁଦୀ" କିମ୍ବା "ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି"
(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:
ସ୍ୱ ୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484
ଜାତି, ଜାତିଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି
ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ"ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ
ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ" ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ
ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ "ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ "ଜାତିଗଣ" ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ
ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା"କିମ୍ବା "ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ"
"ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ "ଅଣଯିହୁଦୀ"ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ
ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:
ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, "ଜାତିଗଣ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଲୋକଦଳ" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଦେଶ" ଯଦି "ଜାତିଗଣ" କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ
"ଜାତିଗଣ"ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ " ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଣଯିହୁଦୀ" କିମ୍ବା "ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି"
(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:
୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484
ଜାତି, ଜାତିଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ"ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ
ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ" ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ "ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ "ଜାତିଗଣ" ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା"କିମ୍ବା "ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ"

"ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ "ଅଣଯିହୁଦୀ"ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, "ଜାତିଗଣ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଲୋକଦଳ" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଦେଶ" ଯଦି "ଜାତିଗଣ" କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ "ଜାତିଗଣ"ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ " ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଣଯିହୁଦୀ" କିମ୍ବା "ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି"

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ"ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ
ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ "ଜାତିଗଣ" ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ "ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ "ଜାତିଗଣ" ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା"କିମ୍ବା "ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ"

"ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ "ଅଣଯିହୁଦୀ"ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଠ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, “ଜାତିଗଣ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଲୋକଦଳ” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ଦେଶ” ଯଦି “ଜାତିଗଣ” କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ “ଜାତିଗଣ”ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ “ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଣଯିହୁଦୀ” କିମ୍ବା “ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି”

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ”ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ
ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ” ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ “ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ “ଜାତିଗଣ” ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା”କିମ୍ବା “ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ”

“ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ “ଅଣଯିହୁଦୀ”ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଟ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, “ଜାତିଗଣ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଲୋକଦଳ” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ଦେଶ” ଯଦି “ଜାତିଗଣ” କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ “ଜାତିଗଣ”ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ “ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଣଯିହୁଦୀ” କିମ୍ବା “ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି”

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ”ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ

ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ” ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ “ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ “ଜାତିଗଣ” ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ

ଏହା ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା”କିମ୍ବା “ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ”

“ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ “ଅଣଯିହୁଦୀ”ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ

ପରିପୃଷ୍ଟ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ପରିପୃଷ୍ଠକୁ ଦେଖି, “ଜାତିଗଣ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଲୋକଦଳ” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ଦେଶ” ଯଦି “ଜାତିଗଣ” କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ “ଜାତିଗଣ”ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ “ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଅଣଯିହୁଦୀ” କିମ୍ବା “ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି”

(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ଦେଶ ହେଉଛି ବହୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ବସତି ଥିବା ଏବଂ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଥିବ ଦେଶର ଲୋକମାନେ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ବଂଶଧର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଟିଏ ଜାତି ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଲୋକ ବାସ କରନ୍ତି

ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ”ର ସୁସଙ୍କେତ ସଂସ୍କୃତି ଏବଂ ପରିସିମା ଘେରା ଥିବ

ବାଇବଲରେ, ଗୋଟିଏ “ଜାତିଗଣ” ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଦେଶ (ମିସର ଏବଂ ଇଥୋପିଆ ପରି), କିନ୍ତୁ ଆହୁରି ସର୍ୱସାଧାରଣ ଏବଂ ଏକ ଲୋକ ଦଳ କୁ ବୁଝାଏ, ମୁଖ୍ୟତଃ ବହୁବଚନ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଗୁରୁତ୍ୱ ଅଟେ

ବାଇବଲରେ ଜାତିଗଣ ମିଶାଇ ଇସ୍ରାଏଲ, ପଲଷ୍ଟିୟ, ଅଶୁରିୟ, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ରୋମ, ଏବଂ ଗ୍ରୀକ ଓ ଆହୁରି ଅନେକ ବେଳେବେଳେ “ଜାତିଗଣ” ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକଦଳର ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯଥା ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ତାହାର ଅଜନ୍ମା ସନ୍ତାନମାନେ “ଜାତିଗଣ” ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରସ୍ପର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବେ
ଏହା ମଧ୍ଧ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଦୁଇଟି ଜାତିଗଣର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା"କିମ୍ବା "ଦୁଇଟି ଲୋକଦଳ ଗୁଡିକର ପୂର୍ବଜ"
"ଜାତିଗଣ" ଶବ୍ଦଟିର ଅନୁବାଦ ବେଳେବେଳେ "ଅଣଯିହୁଦୀ"ମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଯୋହୋବା (ସଦାପ୍ରଭୁ)ଙ୍କୁ ଉପାସନା କରନ୍ତି ନାହିଁ
ପରିପୃଷ୍ଟ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରେ
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:
ପରିପୃଷ୍ଟକୁ ଦେଖି, "ଜାତିଗଣ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଲୋକଦଳ" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଦେଶ" ଯଦି "ଜାତିଗଣ" କୁ ବୁଝାଇଲା ପରି ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଭାଷାବାଦୀଙ୍କର ଥାଏ, ତେବେ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ ଗୁଡିକରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ସେହି ଭାଷାର ଥିବା ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ମୁଳ ଭାବନା କୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ ବୁଝାଇବ "ଜାତିଗଣ"ର ବହୁବଚନ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଲୋକ ଦଳ ଗୁଡିକ " ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପୃଷ୍ଠଭୁମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଅଣଯିହୁଦୀ" କିମ୍ବା "ଯିହୁଦୀ ନୁହଁନ୍ତି"
(ଦେଖା: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କିଣାନ, ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ଗ୍ରୀକ୍, ଲୋକ ଦଳ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ରୋମ)
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୁମି:
୧ ବଂଶାବଳି ୧୪:୧୫-୧୭ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୫:୬-୭ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୪-୫ ଦାନିଏଲ ୦୩:୩-୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୨୭:୨୯ ଆଦି ୩୫:୧୧-୧୩ ଆଦି ୪୯:୧୦ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ମାର୍କ ୧୩:୭-୮ ମାଥିଉ ୨୧:୪୩-୪୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୬-୧୭
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H249, H523, H524, H776, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484
ଜାତି, ଜାତିଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଜାତି" ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ "ଶଶୁର" ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି
ଜାତିକୁ ମଧ୍ଧ "ପରିବାରର ଦଳ" କିମ୍ବା "ବଢିଥିବା ପରିବାର" ନତୁବା "ସମ୍ପର୍କୀୟ" ଅନୁବାଦ କରି ହେବ
(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ରୋ, ଗୋଷ୍ଠୀ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୁୟ ୧୫:୨୦ ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1, H441, H1004, H4940
ଜାତି, ଜାତିଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଜାତି" ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ "ଶଶୁର" ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି
ଜାତିକୁ ମଧ୍ଧ "ପରିବାରର ଦଳ" କିମ୍ବା "ବଢିଥିବା ପରିବାର" ନତୁବା "ସମ୍ପର୍କୀୟ" ଅନୁବାଦ କରି ହେବ
(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ରୋ, ଗୋଷ୍ଠୀ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୁୟ ୧୫:୨୦

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ମୋଶାଙ୍କ “ଶଶୁର” ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ୍ୟ “ପରିବାରର ଦଳ” କିମ୍ବା “ବଢିଥିବା ପରିବାର” ନତୁବା “ସମ୍ପର୍କୀୟ” ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ର, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦

ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ମୋଶାଙ୍କ “ଶଶୁର” ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ୍ୟ “ପରିବାରର ଦଳ” କିମ୍ବା “ବଢିଥିବା ପରିବାର” ନତୁବା “ସମ୍ପର୍କୀୟ” ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ର, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦

ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ମୋଶାଙ୍କ “ଶଶୁର” ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ୍ୟ “ପରିବାରର ଦଳ” କିମ୍ବା “ବଢିଥିବା ପରିବାର” ନତୁବା “ସମ୍ପର୍କୀୟ” ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ର, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦

ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ “ଶଶୁର” ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ୍ୟ “ପରିବାରର ଦଳ” କିମ୍ବା “ବଢିଥିବା ପରିବାର” ନତୁବା “ସମ୍ପର୍କୀୟ” ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ର, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦ ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ “ଶଶୁର” ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ୍ୟ “ପରିବାରର ଦଳ” କିମ୍ବା “ବଢିଥିବା ପରିବାର” ନତୁବା “ସମ୍ପର୍କୀୟ” ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ର, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦ ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ “ଶଶୁର” ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ୍ୟ “ପରିବାରର ଦଳ” କିମ୍ବା “ବଢିଥିବା ପରିବାର” ନତୁବା “ସମ୍ପର୍କୀୟ” ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ର, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦ ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ “ଶଶୁର” ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ୍ୟ “ପରିବାରର ଦଳ” କିମ୍ବା “ବଢିଥିବା ପରିବାର” ନତୁବା “ସମ୍ପର୍କୀୟ” ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ର, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦
ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ “ଶଶୁର” ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ୍ୟ “ପରିବାରର ଦଳ” କିମ୍ବା “ବଢିଥିବା ପରିବାର” ନତୁବା “ସମ୍ପର୍କୀୟ” ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ର, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦
ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ “ଶଶୁର” ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ୍ୟ “ପରିବାରର ଦଳ” କିମ୍ବା “ବଢିଥିବା ପରିବାର” ନତୁବା “ସମ୍ପର୍କୀୟ” ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ର, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦
ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାତି” ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ "ଶଶୁର" ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ "ପରିବାରର ଦଳ" କିମ୍ବା "ବଢିଥିବା ପରିବାର" ନତୁବା "ସମ୍ପର୍କୀୟ" ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ରୋ, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦ ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜାତି" ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ "ଶଶୁର" ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ "ପରିବାରର ଦଳ" କିମ୍ବା "ବଢିଥିବା ପରିବାର" ନତୁବା "ସମ୍ପର୍କୀୟ" ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ରୋ, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦ ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାତି, ଜାତିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜାତି" ଶବ୍ଦ ଏକ ଦଳର ପରିବାର ସଦସ୍ୟମାନେ ଯେଉଁମାନେ ଗୋଟିଏ ପୂର୍ବଜ ରୁ ଆନୀତ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଜାତି କିମ୍ବା ପରିବାର ଦଳ ଅନୁସାରେ ଗଣନା ହେଉଥିଲେ, ଜାତିଗଣ ସାଧାରଣତଃ ସେମାନଙ୍କ ପୂର୍ବଜ ଅନୁସାରେ ନାମାଙ୍କରଣ କରାଗଲା ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଲୋକମାନେ ବେଳେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଜାତି ଅନୁସାରେ ପରିଚିତ ହୁଅନ୍ତି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ମୋଶାଙ୍କ "ଶଶୁର" ଯେଥ୍ରୋ ବେଳେବେଳେ ତାଙ୍କର ଜାତି ରୁବେଲ୍ ଅନୁସାରେ ଡକା ଯାଆନ୍ତି

ଜାତିକୁ ମଧ "ପରିବାରର ଦଳ" କିମ୍ବା "ବଢିଥିବା ପରିବାର" ନତୁବା "ସମ୍ପର୍କୀୟ" ଅନୁବାଦ କରି ହେବ

(ଦେଖ: ପରିବାର, ଜିଥ୍ରୋ, ଗୋଷ୍ଠୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୩୩-୩୫ ଆଦି ୧୦:୨-୫ ଆଦି ୩୬:୧୫-୧୬ ଆଦି ୩୬:୨୯-୩୦ ଆଦି ୩୬:୪୦-୪୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୫:୨୦ ଗଣନା ୦୩: ୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H441, H1004, H4940

ଜାହାଜ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜାହାଜ" ପଦଟି ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ଆୟତକାର ପେଢି, ଯାହା କିଛି ବିଷୟକୁ ରଖିବା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ଏକ ଜାହାଜ ଛୋଟ କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲରେ "ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବୃହତ୍, ଆୟତକାର, କାଠରେ ନିର୍ମିତ ନୌକାକୁ ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନୋହ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ଜଳ ପ୍ଳାବନଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଜାହାଜର ସମତଳ ଭୂମି, ଏକ ଛାତ ଏବଂ କାନ୍ଥମାନଥିଲା I

"ଅତୀ ବୃହତ୍ ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଲମ୍ବା ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଜାହାଜ" କିମ୍ବା "ବୃହତ୍, ପେଢୀ ଆକାରର ନୌକା", ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ବୃହତ ନୌକାକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଏବ୍ରୀ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଠିକ୍ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦଟି ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ରଖିଥିବା ଟୋକେଇ କିମ୍ବା ପେଢିକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଗଲା, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ମାତା ତାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ନୀଳ ନଦୀରେ ଥୋଇଦେଇଥିଲେ I ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରାୟତଃ "ଟୋକେଇ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

"ନୀୟମ ସିନ୍ଧୁକ" ବାକ୍ୟାଂଶରେ, ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ଜାହାଜ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା "ପେଢି" କିମ୍ବା "ସିନ୍ଧୁକ" କିମ୍ବା "ଡବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସିନ୍ଧୁକ ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ, ଯାହା "ଆକାର" ଏବଂ "ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ"କୁ ନେଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ନୀୟମ ସିନ୍ଧୁକ, "ଟୋକେଇ")

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ପିତର ୦୩:୧୮-୨୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୩-୩୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୪-୫ ଲୂକ ୧୭:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H727, H8392, G2787

ଜାହାଜ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜାହାଜ" ପଦଟି ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ଆୟତକାର ପେଢି, ଯାହା କିଛି ବିଷୟକୁ ରଖିବା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ଏକ ଜାହାଜ ଛୋଟ କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲରେ "ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବୃହତ୍, ଆୟତକାର, କାଠରେ ନିର୍ମିତ ନୌକାକୁ ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ

ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନୋହ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ଜଳ ପ୍ଳାବନଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଜାହାଜର ସମତଳ ଭୂମି, ଏକ ଛାତ ଏବଂ କାନ୍ଥମାନଥିଲା I

"ଅତୀ ବୃହତ୍ ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଲମ୍ବା ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଜାହାଜ" କିମ୍ବା "ବୃହତ୍, ପେଢୀ ଆକାରର ନୌକା", ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ବୃହତ ନୌକାକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଏବ୍ରୀ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଠିକ୍ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦଟି ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ରଖିଥିବା ଟୋକେଇ କିମ୍ବା ପେଢିକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଗଲା, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ମାତା ତାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ନୀଳ ନଦୀରେ ଥୋଇଦେଇଥିଲେ I ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରାୟତଃ "ଟୋକେଇ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

"ନୀୟମ ସିନ୍ଧୁକ" ବାକ୍ୟାଂଶରେ, ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ଜାହାଜ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା "ପେଢି" କିମ୍ବା "ସିନ୍ଧୁକ" କିମ୍ବା "ଡବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସିନ୍ଧୁକ ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ, ଯାହା "ଆକାର" ଏବଂ "ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ"କୁ ନେଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ନୀୟମ ସିନ୍ଧୁକ, "ଟୋକେଇ")

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ପିତର ୦୩:୧୮-୨୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୩-୩୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୪-୫ ଲୂକ ୧୭:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H727, H8392, G2787

ଜାହାଜ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜାହାଜ" ପଦଟି ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ଆୟତକାର ପେଢି, ଯାହା କିଛି ବିଷୟକୁ ରଖିବା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ଏକ ଜାହାଜ ଛୋଟ କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲରେ "ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବୃହତ୍, ଆୟତକାର, କାଠରେ ନିର୍ମିତ ନୌକାକୁ ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ

ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନୋହ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ଜଳ ପ୍ଲାବନଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଜାହାଜର ସମତଳ ଭୂମି, ଏକ ଛାତ ଏବଂ କାନ୍ଥମାନଥିଲା I

“ଅତୀ ବୃହତ୍ ନୌକା” କିମ୍ବା “ମାଲବାହୀ ଲମ୍ବା ନୌକା” କିମ୍ବା “ମାଲବାହୀ ଜାହାଜ” କିମ୍ବା “ବୃହତ୍, ପେଢୀ ଆକାରର ନୌକା”, ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ବୃହତ ନୌକାକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଏବ୍ରୀ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଠିକ୍ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦଟି ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ରଖିଥିବା ଟୋକେଇ କିମ୍ବା ପେଢିକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଗଲା, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ମାତା ତାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ନୀଳ ନଦୀରେ ଥୋଇଦେଇଥିଲେ I ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରାୟତଃ “ଟୋକେଇ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

“ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ” ବାକ୍ୟାଂଶରେ, ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ଜାହାଜ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା “ପେଢି” କିମ୍ବା “ସିନ୍ଦୁକ” କିମ୍ବା “ଡବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ “ସିନ୍ଦୁକ ଜାହାଜ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ, ଯାହା “ଆକାର” ଏବଂ “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ”କୁ ନେଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, "ଟୋକେଇ")

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ପିତର ୦୩:୧୮-୨୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୩-୩୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୪-୫ ଲୂକ ୧୭:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H727, H8392, G2787

ଜାହାଜ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାହାଜ” ପଦଟି ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ଆୟତକାର ପେଢି, ଯାହା କିଛି ବିଷୟକୁ ରଖିବା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ଏକ ଜାହାଜ ଛୋଟ କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲରେ “ଜାହାଜ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବୃହତ୍, ଆୟତକାର, କାଠରେ ନିର୍ମିତ ନୌକାକୁ ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନୋହ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ଜଳ ପ୍ଲାବନଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଜାହାଜର ସମତଳ ଭୂମି, ଏକ ଛାତ ଏବଂ କାନ୍ଥମାନଥିଲା I

“ଅତୀ ବୃହତ୍ ନୌକା” କିମ୍ବା “ମାଲବାହୀ ଲମ୍ବା ନୌକା” କିମ୍ବା “ମାଲବାହୀ ଜାହାଜ” କିମ୍ବା “ବୃହତ୍, ପେଢୀ ଆକାରର ନୌକା”, ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ବୃହତ ନୌକାକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଏବ୍ରୀ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଠିକ୍ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦଟି ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ରଖିଥିବା ଟୋକେଇ କିମ୍ବା ପେଢିକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଗଲା, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ମାତା ତାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ନୀଳ ନଦୀରେ ଥୋଇଦେଇଥିଲେ I ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରାୟତଃ “ଟୋକେଇ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

“ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ” ବାକ୍ୟାଂଶରେ, ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ଜାହାଜ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା “ପେଢି” କିମ୍ବା “ସିନ୍ଦୁକ” କିମ୍ବା “ଡବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ “ସିନ୍ଦୁକ ଜାହାଜ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ, ଯାହା “ଆକାର” ଏବଂ “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ”କୁ ନେଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, "ଟୋକେଇ")

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ପିତର ୦୩:୧୮-୨୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୩-୩୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୪-୫ ଲୂକ ୧୭:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H727, H8392, G2787

ଜାହାଜ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାହାଜ” ପଦଟି ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ଆୟତକାର ପେଢି, ଯାହା କିଛି ବିଷୟକୁ ରଖିବା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ଏକ ଜାହାଜ ଛୋଟ କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲରେ “ଜାହାଜ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବୃହତ୍, ଆୟତକାର, କାଠରେ ନିର୍ମିତ ନୌକାକୁ ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନୋହ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ଜଳ ପ୍ଲାବନଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I
ଜାହାଜର ସମତଳ ଭୂମି, ଏକ ଛାତ ଏବଂ କାନ୍ଥମାନଥିଲା I

“ଅତୀ ବୃହତ୍ ନୌକା” କିମ୍ବା “ମାଲବାହୀ ଲମ୍ବା ନୌକା” କିମ୍ବା “ମାଲବାହୀ ଜାହାଜ” କିମ୍ବା “ବୃହତ୍, ପେଢୀ ଆକାରର ନୌକା”, ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ବୃହତ ନୌକାକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଏବ୍ରୀ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଠିକ୍ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦଟି ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ରଖିଥିବା ଟୋକେଇ କିମ୍ବା ପେଢିକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଗଲା, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ମାତା ତାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ନୀଳ ନଦୀରେ ଥୋଇଦେଇଥିଲେ I ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରାୟତଃ “ଟୋକେଇ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

“ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ” ବାକ୍ୟାଂଶରେ, ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ଜାହାଜ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା “ପେଢି” କିମ୍ବା “ସିନ୍ଦୁକ” କିମ୍ବା “ଡବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ “ସିନ୍ଦୁକ ଜାହାଜ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ, ଯାହା “ଆକାର” ଏବଂ “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ”କୁ ନେଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, "ଟୋକେଇ")

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଜ୍ଞ:

ପ୍ରଥମ ପିତର ୦୩:୧୮-୨୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୩-୩୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୪-୫ ଲୂକ ୧୭:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H727, H8392, G2787

ଜାହାଜ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାହାଜ” ପଦଟି ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ଆୟତକାର ପେଢି, ଯାହା କିଛି ବିଷୟକୁ ରଖିବା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ଏକ ଜାହାଜ ଛୋଟ କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲରେ “ଜାହାଜ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବୃହତ୍, ଆୟତକାର, କାଠରେ ନିର୍ମିତ ନୌକାକୁ ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନୋହ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ଜଳ ପ୍ଲାବନଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I
ଜାହାଜର ସମତଳ ଭୂମି, ଏକ ଛାତ ଏବଂ କାନ୍ଥମାନଥିଲା I

“ଅତୀ ବୃହତ୍ ନୌକା” କିମ୍ବା “ମାଲବାହୀ ଲମ୍ବା ନୌକା” କିମ୍ବା “ମାଲବାହୀ ଜାହାଜ” କିମ୍ବା “ବୃହତ୍, ପେଢୀ ଆକାରର ନୌକା”, ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ବୃହତ ନୌକାକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଏବ୍ରୀ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଠିକ୍ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦଟି ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ରଖିଥିବା ଟୋକେଇ କିମ୍ବା ପେଢିକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଗଲା, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ମାତା ତାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ନୀଳ ନଦୀରେ ଥୋଇଦେଇଥିଲେ I ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରାୟତଃ “ଟୋକେଇ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

“ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ” ବାକ୍ୟାଂଶରେ, ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ଜାହାଜ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା “ପେଢି” କିମ୍ବା “ସିନ୍ଦୁକ” କିମ୍ବା “ଡବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ “ସିନ୍ଦୁକ ଜାହାଜ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ, ଯାହା “ଆକାର” ଏବଂ “ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ”କୁ ନେଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, "ଟୋକେଇ")

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଜ୍ଞ:

ପ୍ରଥମ ପିତର ୦୩:୧୮-୨୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୩-୩୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୪-୫ ଲୂକ ୧୭:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H727, H8392, G2787

ଜାହାଜ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜାହାଜ” ପଦଟି ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ଆୟତକାର ପେଢି, ଯାହା କିଛି ବିଷୟକୁ ରଖିବା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ଏକ ଜାହାଜ ଛୋଟ କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲରେ “ଜାହାଜ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବୃହତ୍, ଆୟତକାର, କାଠରେ ନିର୍ମିତ ନୌକାକୁ ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନୋହ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ଜଳ ପ୍ଳାବନଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଜାହାଜର ସମତଳ ଭୂମି, ଏକ ଛାତ ଏବଂ କାନ୍ଥମାନଥିଲା I

"ଅତୀ ବୃହତ୍ ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଲମ୍ବା ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଜାହାଜ" କିମ୍ବା "ବୃହତ୍, ପେଢୀ ଆକାରର ନୌକା", ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ବୃହତ ନୌକାକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଏବ୍ରୀ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଠିକ୍ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦଟି ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ରଖିଥିବା ଟୋକେଇ କିମ୍ବା ପେଢିକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଗଲା, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ମାତା ତାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ନୀଳ ନଦୀରେ ଥୋଇଦେଇଥିଲେ I ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରାୟତଃ "ଟୋକେଇ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

"ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ" ବାକ୍ୟାଂଶରେ, ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ଜାହାଜ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା "ପେଢି" କିମ୍ବା "ସିନ୍ଦୁକ" କିମ୍ବା "ଡବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସିନ୍ଦୁକ ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ, ଯାହା "ଆକାର" ଏବଂ "ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ"କୁ ନେଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, "ଟୋକେଇ")

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଯ:

ପ୍ରଥମ ପିତର ୦୩:୧୮-୨୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୩-୩୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୪-୫ ଲୂକ ୧୭:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H727, H8392, G2787

ଜାହାଜ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜାହାଜ" ପଦଟି ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ଆୟତକାର ପେଢି, ଯାହା କିଛି ବିଷୟକୁ ରଖିବା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ଏକ ଜାହାଜ ଛୋଟ କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲରେ "ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବୃହତ୍, ଆୟତକାର, କାଠରେ ନିର୍ମିତ ନୌକାକୁ ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନୋହ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ଜଳ ପ୍ଳାବନଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଜାହାଜର ସମତଳ ଭୂମି, ଏକ ଛାତ ଏବଂ କାନ୍ଥମାନଥିଲା I

"ଅତୀ ବୃହତ୍ ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଲମ୍ବା ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଜାହାଜ" କିମ୍ବା "ବୃହତ୍, ପେଢୀ ଆକାରର ନୌକା", ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ବୃହତ ନୌକାକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଏବ୍ରୀ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଠିକ୍ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦଟି ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ରଖିଥିବା ଟୋକେଇ କିମ୍ବା ପେଢିକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଗଲା, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ମାତା ତାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ନୀଳ ନଦୀରେ ଥୋଇଦେଇଥିଲେ I ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରାୟତଃ "ଟୋକେଇ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

"ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ" ବାକ୍ୟାଂଶରେ, ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ଜାହାଜ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା "ପେଢି" କିମ୍ବା "ସିନ୍ଦୁକ" କିମ୍ବା "ଡବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସିନ୍ଦୁକ ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ, ଯାହା "ଆକାର" ଏବଂ "ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ"କୁ ନେଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, "ଟୋକେଇ")

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଯ:

ପ୍ରଥମ ପିତର ୦୩:୧୮-୨୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୩-୩୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୪-୫ ଲୂକ ୧୭:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H727, H8392, G2787

ଜାହାଜ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜାହାଜ" ପଦଟି ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ଆୟତକାର ପେଢି, ଯାହା କିଛି ବିଷୟକୁ ରଖିବା ଓ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ବ୍ୟବହାର ଅନୁସାରେ ଏକ ଜାହାଜ ଛୋଟ କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲରେ "ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବୃହତ୍, ଆୟତକାର, କାଠରେ ନିର୍ମିତ ନୌକାକୁ ପ୍ରଥମେ ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ

ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥିଲା, ଯାହା ନୋହ ବିଶ୍ୱବ୍ୟାପୀ ଜଳ ପ୍ଲାବନଠାରୁ ରକ୍ଷା ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଜାହାଜର ସମତଳ ଭୂମି, ଏକ ଛାତ ଏବଂ କାନ୍ଥମାନଥିଲା I

"ଅତୀ ବୃହତ୍ ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଲମ୍ବା ନୌକା" କିମ୍ବା "ମାଲବାହୀ ଜାହାଜ" କିମ୍ବା "ବୃହତ୍, ପେଢୀ ଆକାରର ନୌକା", ଏହି ପ୍ରକାର ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏକ ବୃହତ ନୌକାକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଯେଉଁ ଏବ୍ରୀ ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଠିକ୍ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦଟି ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ରଖିଥିବା ଟୋକେଇ କିମ୍ବା ପେଢିକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଗଲା, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କ ମାତା ତାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ନୀଳ ନଦୀରେ ଥୋଇଦେଇଥିଲେ I ସେହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ଏହା ପ୍ରାୟତଃ "ଟୋକେଇ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

"ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ" ବାକ୍ୟାଂଶରେ, ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ଜାହାଜ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା "ପେଢି" କିମ୍ବା "ସିନ୍ଦୁକ" କିମ୍ବା "ଡବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସିନ୍ଦୁକ ଜାହାଜ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ସେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ, ଯାହା "ଆକାର" ଏବଂ "ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ"କୁ ନେଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, "ଟୋକେଇ")

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରଥମ ପିତର ୦୩:୧୮-୨୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୩-୩୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୪-୫ ଲୂକ ୧୭:୨୫-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H727, H8392, G2787

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଜିହ୍ୱାର" ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ "ଭାଷା" ବା "ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଜିହ୍ୱା" ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌକିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା "ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ" ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I "ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ" ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର "ଶିଖା" ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

"ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦକୁ "ଭାଷା" ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ଏହାକୁ "ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଶିଖା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ "ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଜିହ୍ୱାର" ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ "ଭାଷା" ବା "ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଜିହ୍ୱା" ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌକିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା "ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ" ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I "ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ" ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର "ଶିଖା" ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

"ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦକୁ "ଭାଷା" ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ଏହାକୁ "ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଶିଖା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ "ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଜିହ୍ୱାର" ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ "ଭାଷା" ବା "ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଜିହ୍ୱା" ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌକିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା "ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ" ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I "ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ" ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର "ଶିଖା" ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

"ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦକୁ "ଭାଷା" ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ଏହାକୁ "ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ

ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଶିଖା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ "ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଜିହ୍ୱାର" ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ "ଭାଷା" ବା "ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଜିହ୍ୱା" ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌକିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା "ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ" ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I "ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ" ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର "ଶିଖା" ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

"ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦକୁ "ଭାଷା" ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହି, ତେବେ ଏହାକୁ "ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଶିଖା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ "ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଜିହ୍ୱାର" ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ “ଭାଷା” ବା “ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ” ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ “ଜିହ୍ୱା” ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌଜିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା “ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ” ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I “ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ” ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର “ଶିଖା” ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I “ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି” ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଜିହ୍ୱା” ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

“ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି “ଜିହ୍ୱା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭାଷା” ବା “ଆତ୍ମିକ ଭାଷା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହି, ତେବେ ଏହାକୁ “ଭାଷା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଶିଖା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି” ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” ବା “ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ “ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ଜିହ୍ୱାର” ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ “ଭାଷା” ବା “ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ” ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ “ଜିହ୍ୱା” ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌଜିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା “ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ” ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I “ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ” ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର “ଶିଖା” ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I “ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି” ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଜିହ୍ୱା” ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

“ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି “ଜିହ୍ୱା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭାଷା” ବା “ଆତ୍ମିକ ଭାଷା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହି, ତେବେ ଏହାକୁ “ଭାଷା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଶିଖା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି” ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” ବା “ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ “ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ଜିହ୍ୱାର” ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ “ଭାଷା” ବା “ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ” ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ “ଜିହ୍ୱା” ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌକିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା “ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ” ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I “ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ” ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର “ଶିଖା” ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I “ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି” ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଜିହ୍ୱା” ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

“ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି “ଜିହ୍ୱା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭାଷା” ବା “ଆତ୍ମିକ ଭାଷା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହି, ତେବେ ଏହାକୁ “ଭାଷା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଶିଖା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି” ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” ବା “ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ “ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ଜିହ୍ୱାର” ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ “ଭାଷା” ବା “ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ” ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ “ଜିହ୍ୱା” ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌକିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା “ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ” ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I “ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ” ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର “ଶିଖା” ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I “ମୋହର ଜିହ୍ୱା

ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

"ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦକୁ "ଭାଷା" ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହି, ତେବେ ଏହାକୁ "ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଶିଖା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ "ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଜିହ୍ୱାର" ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ "ଭାଷା" ବା "ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଜିହ୍ୱା" ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌକିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା "ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ" ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I "ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ" ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର "ଶିଖା" ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

"ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦକୁ "ଭାଷା" ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହି, ତେବେ ଏହାକୁ "ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଶିଖା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ "ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜିହ୍ୱା, ଜିହ୍ୱାସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଜିହ୍ୱାର" ଅନେକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥଗୁଡିକ ରହିଛି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ନିମନ୍ତେ ସବୁଠୁ ବେଶୀ ସାଧାରଣ ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ "ଭାଷା" ବା "ଭାଷଣ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଜିହ୍ୱା" ହୁଏତ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକ ଦଳ ଦ୍ୱାରା କଥିତମାନବୀୟ ଭାଷାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଅଲୌକିକ ଭାଷାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦେଉଥିବା "ଆତ୍ମା ଅନୁଗ୍ରହ ଦାନ" ମଧ୍ୟରୁ ଅନ୍ୟତମ ଦାନକୁ ସୂଚାଏ I "ଜିହ୍ୱାଗୁଡିକ" ଭଳି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଗ୍ନିର "ଶିଖା" ପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦ ସମୁଦାୟ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ I

(ଦେଖ: ସାଇନେକଡକ୍

"ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ୱର ବା ବକ୍ତବ୍ୟକୁ ସୂଚାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ପୂର୍ବାପର୍ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଜିହ୍ୱା" ଶବ୍ଦକୁ "ଭାଷା" ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ଯଦି ଏହା କେଉଁ ବିଷୟକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରୁଛି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ ହୁଏ ନାହି, ତେବେ ଏହାକୁ "ଭାଷା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ହେବ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଅଗ୍ନିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଶିଖା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମୋହର ଜିହ୍ୱା ଉଲ୍ଲାସ କରୁଅଛି" ବୋଲି କହିବା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୁଁ ଆନନ୍ଦ କରୁଛି ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଆନନ୍ଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରୁଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ମିଥ୍ୟାବାଦୀ ଜିହ୍ୱା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ମିଥ୍ୟା କଥା କହୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ଜିହ୍ୱାରେ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକୁ "ସେମାନେ ଯାହା କହନ୍ତି ତାହା ସହିତ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଦ୍ୱାରା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଉପହାର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଆନନ୍ଦ, ପ୍ରଶଂସା, ଆନନ୍ଦ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 12:9-11 1ମ ଯୋହନ 03:16-18 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 23:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:25-26 ଯିହିଜିକଲ 36:1-3 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 02:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H762, H2013, H2790, H3956, G1100, G1258, G1447, G2084

ଜୀତ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜୀତ ହେଉଛି ଛୋଟିଆ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ଅଣ୍ଡାକୃତି, ଯାହା ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚତୁପାର୍ଶ୍ୱ ଅଞ୍ଚଳ ଗୁଡିକରେ ବଢ଼େ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ସଦାସର୍ୱଦା ସବୁଜ ସହିତ ଛୋଟ ଛୋଟ ଧଳା ରଙ୍ଗର ଫୁଲ ହୋଇଥାଏ

ସେମାନେ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ପ୍ରବାହିତ ପାଗରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ଏବଂ ଅଳ୍ପ ଜଳରାଶିରେ ବଞ୍ଚିପାରେ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ସବୁଜ ହୋଇ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଏବଂ ପାଚିଲା ବେଳକୁ ତାହା କଳା ରଙ୍ଗ ଦେଖାଯାଏ

ଜୀତ ଫଳ ଖାଦ୍ୟଉପଯୋଗୀ ଏବଂ ଏଥିରୁ ତେଲ ମଧ୍ୟ ବାହାର କରାଯାଏ

ଜୀତ ତେଲ ରୋଷେଇ ଷ୍ଟୋଭରେ ତେଲ ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ବାଇବଲରେ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ଏବଂ ଏହାର ଶାଖା ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପମାରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ

(ଦେଖ: ଦୀପକ, ସମୁଦ୍ର, ଜିତ ପର୍ବତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧ ବଂଶାବଳି ୨୭:୨୮-୨୯ ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୧୦-୧୨ ଯାତ୍ରା ୨୩:୧୦-୧୧ ଆଦି ୦୮:୧୦-୧୨ ଯାକୁବ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୧୬:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୨:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2132, H3323, H8081, G65, G1636, G1637, G2565

ଜୀତ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜୀତ ହେଉଛି ଛୋଟିଆ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ଅଣ୍ଡାକୃତି, ଯାହା ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚତୁପାର୍ଶ୍ୱ ଅଞ୍ଚଳ ଗୁଡିକରେ ବଢ଼େ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ସଦାସର୍ୱଦା ସବୁଜ ସହିତ ଛୋଟ ଛୋଟ ଧଳା ରଙ୍ଗର ଫୁଲ ହୋଇଥାଏ

ସେମାନେ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ପ୍ରବାହିତ ପାଗରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ଏବଂ ଅଳ୍ପ ଜଳରାଶିରେ ବଞ୍ଚିପାରେ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ସବୁଜ ହୋଇ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଏବଂ ପାଚିଲା ବେଳକୁ ତାହା କଳା ରଙ୍ଗ ଦେଖାଯାଏ

ଜୀତ ଫଳ ଖାଦ୍ୟଉପଯୋଗୀ ଏବଂ ଏଥିରୁ ତେଲ ମଧ୍ୟ ବାହାର କରାଯାଏ

ଜୀତ ତେଲ ରୋଷେଇ ଷ୍ଟୋଭରେ ତେଲ ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ବାଇବଲରେ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ଏବଂ ଏହାର ଶାଖା ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପମାରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ

(ଦେଖ: ଦୀପକ, ସମୁଦ୍ର, ଜିତ ପର୍ବତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୭:୨୮-୨୯ ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୧୦-୧୨ ଯାତ୍ରା ୨୩:୧୦-୧୧ ଆଦି ୦୮:୧୦-୧୨ ଯାକୁବ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୧୬:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୨:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2132, H3323, H8081, G65, G1636, G1637, G2565

ଜୀତ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜୀତ ହେଉଛି ଛୋଟିଆ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ଅଣ୍ଡାକୃତି, ଯାହା ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚତୁପାର୍ଶ୍ୱ ଅଞ୍ଚଳ ଗୁଡିକରେ ବଢ଼େ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ସଦାସର୍ୱଦା ସବୁଜ ସହିତ ଛୋଟ ଛୋଟ ଧଳା ରଙ୍ଗର ଫୁଲ ହୋଇଥାଏ

ସେମାନେ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ପ୍ରବାହିତ ପାଗରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ଏବଂ ଅଳ୍ପ ଜଳରାଶିରେ ବଞ୍ଚିପାରେ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ସବୁଜ ହୋଇ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଏବଂ ପାଚିଲା ବେଳକୁ ତାହା କଳା ରଙ୍ଗ ଦେଖାଯାଏ

ଜୀତ ଫଳ ଖାଦ୍ୟଉପଯୋଗୀ ଏବଂ ଏଥିରୁ ତେଲ ମଧ୍ୟ ବାହାର କରାଯାଏ

ଜୀତ ତେଲ ରୋଷେଇ ଷ୍ଟୋଭରେ ତେଲ ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ବାଇବଲରେ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ଏବଂ ଏହାର ଶାଖା ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପମାରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ

(ଦେଖ: ଦୀପକ, ସମୁଦ୍ର, ଜିତ ପର୍ବତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୭:୨୮-୨୯ ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୧୦-୧୨ ଯାତ୍ରା ୨୩:୧୦-୧୧ ଆଦି ୦୮:୧୦-୧୨ ଯାକୁବ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୧୬:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୨:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2132, H3323, H8081, G65, G1636, G1637, G2565

ଜୀତ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜୀତ ହେଉଛି ଛୋଟିଆ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ଅଣ୍ଡାକୃତି, ଯାହା ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚତୁପାର୍ଶ୍ୱ ଅଞ୍ଚଳ ଗୁଡିକରେ ବଢ଼େ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ସଦାସର୍ୱଦା ସବୁଜ ସହିତ ଛୋଟ ଛୋଟ ଧଳା ରଙ୍ଗର ଫୁଲ ହୋଇଥାଏ

ସେମାନେ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ପ୍ରବାହିତ ପାଗରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ଏବଂ ଅଳ୍ପ ଜଳରାଶିରେ ବଞ୍ଚିପାରେ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ସବୁଜ ହୋଇ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଏବଂ ପାଚିଲା ବେଳକୁ ତାହା କଳା ରଙ୍ଗ ଦେଖାଯାଏ

ଜୀତ ଫଳ ଖାଦ୍ୟଉପଯୋଗୀ ଏବଂ ଏଥିରୁ ତେଲ ମଧ୍ୟ ବାହାର କରାଯାଏ

ଜୀତ ତେଲ ରୋଷେଇ ଷ୍ଟୋଭରେ ତେଲ ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ବାଇବଲରେ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ଏବଂ ଏହାର ଶାଖା ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପମାରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ

(ଦେଖ: ଦୀପକ, ସମୁଦ୍ର, ଜିତ ପର୍ବତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୭:୨୮-୨୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୧୦-୧୨ ଯାତ୍ରା ୨୩:୧୦-୧୧ ଆଦି ୦୮:୧୦-୧୨ ଯାକୁବ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୧୬:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୨:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2132, H3323, H8081, G65, G1636, G1637, G2565

ଜୀତ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜୀତ ହେଉଛି ଛୋଟିଆ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ଅଣ୍ଡାକୃତି, ଯାହା ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚତୁପାର୍ଶ୍ୱ ଅଞ୍ଚଳ ଗୁଡିକରେ ବଢ଼େ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ସଦାସର୍ୱଦା ସବୁଜ ସହିତ ଛୋଟ ଛୋଟ ଧଳା ରଙ୍ଗର ଫୁଲ ହୋଇଥାଏ

ସେମାନେ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ପ୍ରବାହିତ ପାଗରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ଏବଂ ଅଳ୍ପ ଜଳରାଶିରେ ବଞ୍ଚିପାରେ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ସବୁଜ ହୋଇ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଏବଂ ପାଚିଲା ବେଳକୁ ତାହା କଳା ରଙ୍ଗ ଦେଖାଯାଏ

ଜୀତ ଫଳ ଖାଦ୍ୟଉପଯୋଗୀ ଏବଂ ଏଥିରୁ ତେଲ ମଧ୍ୟ ବାହାର କରାଯାଏ

ଜୀତ ତେଲ ରୋଷେଇ ଷ୍ଟୋଭରେ ତେଲ ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ବାଇବଲରେ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ଏବଂ ଏହାର ଶାଖା ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପମାରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ

(ଦେଖ: ଦୀପକ, ସମୁଦ୍ର, ଜିତ ପର୍ବତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୭:୨୮-୨୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୧୦-୧୨ ଯାତ୍ରା ୨୩:୧୦-୧୧ ଆଦି ୦୮:୧୦-୧୨ ଯାକୁବ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୧୬:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୨:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2132, H3323, H8081, G65, G1636, G1637, G2565

ଜୀତ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜୀତ ହେଉଛି ଛୋଟିଆ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ଅଣ୍ଡାକୃତି, ଯାହା ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚତୁପାର୍ଶ୍ୱ ଅଞ୍ଚଳ ଗୁଡିକରେ ବଢ଼େ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ସଦାସର୍ୱଦା ସବୁଜ ସହିତ ଛୋଟ ଛୋଟ ଧଳା ରଙ୍ଗର ଫୁଲ ହୋଇଥାଏ

ସେମାନେ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ପ୍ରବାହିତ ପାଗରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ଏବଂ ଅଳ୍ପ ଜଳରାଶିରେ ବଞ୍ଚିପାରେ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ସବୁଜ ହୋଇ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଏବଂ ପାଚିଲା ବେଳକୁ ତାହା କଳା ରଙ୍ଗ ଦେଖାଯାଏ

ଜୀତ ଫଳ ଖାଦ୍ୟଉପଯୋଗୀ ଏବଂ ଏଥିରୁ ତେଲ ମଧ୍ୟ ବାହାର କରାଯାଏ

ଜୀତ ତେଲ ରୋଷେଇ ଷ୍ଟୋଭରେ ତେଲ ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ବାଇବଲରେ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ଏବଂ ଏହାର ଶାଖା ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପମାରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ

(ଦେଖ: ଦୀପକ, ସମୁଦ୍ର, ଜିତ ପର୍ବତ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୭:୨୮-୨୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୧୦-୧୨ ଯାତ୍ରା ୨୩:୧୦-୧୧ ଆଦି ୦୮:୧୦-୧୨ ଯାକୁବ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୧୬:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୨:୮-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2132, H3323, H8081, G65, G1636, G1637, G2565

ଜୀତ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜୀତ ହେଉଛି ଛୋଟିଆ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ଅଣ୍ଡାକୃତି, ଯାହା ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚତୁପାର୍ଶ୍ୱ ଅଞ୍ଚଳ ଗୁଡିକରେ ବଢ଼େ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ସଦାସର୍ୱଦା ସବୁଜ ସହିତ ଛୋଟ ଛୋଟ ଧଳା ରଙ୍ଗର ଫୁଲ ହୋଇଥାଏ

ସେମାନେ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ପ୍ରବାହିତ ପାଗରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ଏବଂ ଅଳ୍ପ ଜଳରାଶିରେ ବଞ୍ଚିପାରେ

ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ସବୁଜ ହୋଇ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଏବଂ ପାଚିଲା ବେଳକୁ ତାହା କଳା ରଙ୍ଗ ଦେଖାଯାଏ

ଜୀତ ଫଳ ଖାଦ୍ୟଉପଯୋଗୀ ଏବଂ ଏଥିରୁ ତେଲ ମଧ୍ୟ ବାହାର କରାଯାଏ

ଜୀତ ତେଲ ରୋଷେଇ ଷ୍ଟୋଭରେ ତେଲ ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ବାଇବଲରେ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ଏବଂ ଏହାର ଶାଖା ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପମାରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ

(ଦେଖ: ଦୀପକ, ସମୁଦ୍ର, ଜିତ ପର୍ବତ)
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:
୧ ବଂଶାବଳି ୨୭:୨୮-୨୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୧୦-୧୨ ଯାତ୍ରା ୨୩:୧୦-୧୧ ଆଦି ୦୮:୧୦-୧୨ ଯାକୁବ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୧୬:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୨:୮-୯
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2132, H3323, H8081, G65, G1636, G1637, G2565
ଜୀତ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ
ସଂଜ୍ଞା:
ଜୀତ ହେଉଛି ଛୋଟିଆ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ଅଣ୍ଡାକୃତି, ଯାହା ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚତୁପାର୍ଶ୍ୱ ଅଞ୍ଚଳ ଗୁଡିକରେ ବଢ଼େ
ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ସଦାସର୍ୱଦା ସବୁଜ ସହିତ ଛୋଟ ଛୋଟ ଧଳା ରଙ୍ଗର ଫୁଲ ହୋଇଥାଏ
ସେମାନେ ଗ୍ରୀଷ୍ମ ପ୍ରବାହିତ ପାଗରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଏ ଏବଂ ଅଳ୍ପ ଜଳରାଶିରେ ବଞ୍ଚିପାରେ
ଜୀତ ବୃକ୍ଷର ଫଳ ସବୁଜ ହୋଇ ଆରମ୍ଭ ହୁଏ ଏବଂ ପାଚିଲା ବେଳକୁ ତାହା କଳା ରଙ୍ଗ ଦେଖାଯାଏ
ଜୀତ ଫଳ ଖାଦ୍ୟଉପଯୋଗୀ ଏବଂ ଏଥିରୁ ତେଲ ମଧ୍ୟ ବାହାର କରାଯାଏ
ଜୀତ ତେଲ ରୋଷେଇ ଷ୍ଟୋଭରେ ତେଲ ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ବାଇବଲରେ, ଜୀତ ବୃକ୍ଷ ଏବଂ ଏହାର ଶାଖା ବେଳେ ବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପମାରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ
(ଦେଖ: ଦୀପକ, ସମୁଦ୍ର, ଜିତ ପର୍ବତ)
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:
୧ ବଂଶାବଳି ୨୭:୨୮-୨୯ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୧୦-୧୨ ଯାତ୍ରା ୨୩:୧୦-୧୧ ଆଦି ୦୮:୧୦-୧୨ ଯାକୁବ ୦୩:୧୧-୧୨ ଲୁକ ୧୬:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୨:୮-୯
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2132, H3323, H8081, G65, G1636, G1637, G2565
ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।
1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ
"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।
2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ
ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫଙ୍କର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୂଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା

ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

“ଜୀବନ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।” କେତେକ ସମୟରେ “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, “ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।“ “ଜୀବନ୍ତ” ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି “ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।” ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।“ ବାଇବଲରେ, “ଜୀବନ” ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ “ମୃତ୍ୟୁର” ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ” ଯେପରି “ଅସ୍ତିତ୍ୱ“ କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାଣ” କିମ୍ବା “ଅବସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ଅନୁଭୂତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା” ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା “ବସ ବାସ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅସ୍ତିତ୍ୱ” ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ” ଯେପରି “ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।” “ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ” ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ “କିଅବା “ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା “ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଜୀବନ ଦେବା” ଯେପରି “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ ଦେବା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, “ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?” **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।” **44:05**”ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର

ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୁଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, “ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?” **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।” **44:05**”ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜୀବନ” ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

“ଜୀବନ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।” କେତେକ ସମୟରେ “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, “ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।“ “ଜୀବନ୍ତ” ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି “ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।” ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।“ ବାଇବଲରେ, “ଜୀବନ” ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ “ମୃତ୍ୟୁର” ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ” ଯେପରି “ଅସ୍ତିତ୍ୱ“ କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାଣ” କିମ୍ବା “ଅବସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ଅନୁଭୂତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା” ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା “ବସ ବାସ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅସ୍ତିତ୍ୱ” ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ” ଯେପରି “ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।” “ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ” ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ “କିଅବା “ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା “ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଜୀବନ ଦେବା” ଯେପରି “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ ଦେବା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, “ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?” **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।” **44:05**”ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜୀବନ” ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

“ଜୀବନ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।” କେତେକ ସମୟରେ “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, “ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।“ “ଜୀବନ୍ତ” ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି “ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।” ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।“ ବାଇବଲରେ, “ଜୀବନ” ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ “ମୃତ୍ୟୁର” ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ” ଯେପରି “ଅସ୍ତିତ୍ୱ“ କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାଣ” କିମ୍ବା “ଅବସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ଅନୁଭୂତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା” ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା “ବସ ବାସ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅସ୍ତିତ୍ୱ” ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ” ଯେପରି “ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।” “ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ” ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ “କିଅବା “ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା “ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଜୀବନ ଦେବା” ଯେପରି “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ ଦେବା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଇଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590
ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।
1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।
2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଇଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ

କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା

ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ

ସମୟରେ “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, “ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।“ “ଜୀବନ୍ତ” ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି “ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।” ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।“ ବାଇବଲରେ, “ଜୀବନ” ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ “ମୃତ୍ୟୁର” ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ” ଯେପରି “ଅସ୍ତିତ୍ୱ“ କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାଣ” କିମ୍ବା “ଅବସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ଅନୁଭୂତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା” ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା “ବସ ବାସ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅସ୍ତିତ୍ୱ” ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ” ଯେପରି “ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।” “ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ” ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ “କିଅବା “ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା “ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଜୀବନ ଦେବା” ଯେପରି “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ ଦେବା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, “ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?” **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।” **44:05**”ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଜୀବନ” ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

“ଜୀବନ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।” କେତେକ ସମୟରେ “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, “ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।“ “ଜୀବନ୍ତ” ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି “ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।” ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।“ ବାଇବଲରେ, “ଜୀବନ” ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ “ମୃତ୍ୟୁର” ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ” ଯେପରି “ଅସ୍ତିତ୍ୱ“ କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାଣ” କିମ୍ବା “ଅବସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ଅନୁଭୂତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା” ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା “ବସ ବାସ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅସ୍ତିତ୍ୱ” ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ” ଯେପରି “ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।” “ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ” ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ “କିଅବା “ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା “ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଜୀବନ ଦେବା” ଯେପରି “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ ଦେବା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, “ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?” **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।” **44:05**”ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର

ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, “ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?” **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।” **44:05**”ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜୀବନ” ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

“ଜୀବନ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।” କେତେକ ସମୟରେ “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୂଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, “ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।“ “ଜୀବନ୍ତ” ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି “ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।” ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।“ ବାଇବଲରେ, “ଜୀବନ” ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ “ମୃତ୍ୟୁର” ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ” ଯେପରି “ଅସ୍ତିତ୍ୱ“ କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାଣ” କିମ୍ବା “ଅବସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ଅନୁଭୂତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା” ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା “ବସ ବାସ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅସ୍ତିତ୍ୱ” ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ” ଯେପରି “ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।” “ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ” ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ “କିଅବା “ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା “ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଜୀବନ ଦେବା” ଯେପରି “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ ଦେବା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, “ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?” **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।” **44:05**”ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଜୀବନ” ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

“ଜୀବନ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।” କେତେକ ସମୟରେ “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, “ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।“ “ଜୀବନ୍ତ” ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି “ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।” ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି “ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।“ ବାଇବଲରେ, “ଜୀବନ” ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ “ମୃତ୍ୟୁର” ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ” ଯେପରି “ଅସ୍ତିତ୍ୱ“ କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରାଣ” କିମ୍ବା “ଅବସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ଅନୁଭୂତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା” ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା “ବସ ବାସ କରିବା” କିମ୍ବା “ଅସ୍ତିତ୍ୱ” ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ” ଯେପରି “ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, “ଜୀବନ” ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ” କିମ୍ବା “ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।” “ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ” ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ “କିଅବା “ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା “ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଜୀବନ ଦେବା” ଯେପରି “ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଜୀବନ ଦେବା”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧ୍ୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫଙ୍କର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ, ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା, ଜୀବିକା, ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥା ବା ଜୀବନ୍ତ, ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ" ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ମୃତ ବୋଲି କହିବା ପରିବର୍ତ୍ତେ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଜୀବିତ ବା ସଜୀବ ରହିବାକୁ ବୁଝାଏ।

1. ଶାରୀରିକ ଜୀବନ

"ଜୀବନ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଶେଷଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ଏକ ବା ଗୋଟିଏ ଜୀବନ ଉଦ୍ଧାର କରାଗଲା।" କେତେକ ସମୟରେ "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି, "ତାହାର ଜୀବନ ଆନନ୍ଦମୟ ଥିଲା।" ଏହା ମଧ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଜୀବନକାଳକୁ ସୁଚାଏ ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ, "ତାହାର ଜୀବନର ଶେଷ।" "ଜୀବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ଜୀବିତ ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି "ମୋ' ମାଁ ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି।" ଏହା ମଧ୍ୟ କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ ରହୁଥିବା ବାସସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଇପାରେ ଯେପରି "ସେମାନେ ସହରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ।" ବାଇବଲରେ, "ଜୀବନ" ଧାରଣା ଅନେକ ସମୟରେ "ମୃତ୍ୟୁର" ଧାରଣା ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ହୋଇଥାଏ।

2. ଅନନ୍ତ ଜୀବନ

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ଏକ ନୂତନୀକରଣ ବା ରୂପାନ୍ତରିତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି। ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ବିପରୀତ ହେଉଛି ଅନନ୍ତ ମୃତ୍ୟୁ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଅଲଗା ହେବା ଏବଂ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ" ଯେପରି "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରାଣ" କିମ୍ବା "ଅବସ୍ଥିତି" କିମ୍ବା "ଅନୁଭୂତି"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବଞ୍ଚିବା ବା ଜୀବନ ଯାପନ କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ବସ ବାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅସ୍ତିତ୍ୱ" ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ" ଯେପରି "ସେ ଯେତେବେଳେ ବଞ୍ଚିବା ବନ୍ଦ କଲା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ବଞ୍ଚାଇଲେ' ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନଙ୍କୁ ବଞ୍ଚିବାକୁ ସ୍ୱୀକାର କଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କୁ ବଧ କରି ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସେମାନେ ନିଜ ଜୀବନକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ଆପଣାକୁ ବିପଦରେ ପକାଇଲେ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଏପରି କିଛି କରିଥିଲେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ମାରି ଦେଇଥାଆନ୍ତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପାଠ୍ୟ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ବିଷୟରେ କୁହେ, "ଜୀବନ" ଶବ୍ଦକୁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ: "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାରେ ସଜୀବ କରାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଜୀବନ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନେ ଆପଣା ହୃଦୟରେ ଜୀବନ୍ତ କରାଯାଇଅଛୁ।" "ଆତ୍ମିକ ଜୀବନ" ର ଧାରଣା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର ଆମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ଜୀବନ୍ତ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମାରେ ନୂତନ ଜୀବନ "କିଅବା "ଅନ୍ତର ମଧରେ ଜୀବନ୍ତ କରା ଯିବା "ହୁଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଜୀବନ ଦେବା" ଯେପରି "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତତତାରେ ବାସ କରିବାକୁ କାରଣ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଜୀବନ ଦେବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଅନନ୍ତକାଳ ଜୀବନରେ ବଞ୍ଚିବାକୁ ଦେବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ପିତର 01:03 ପ୍ରେରିତ 10:42 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 02:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:22 ଏବ୍ରୀ 10:20 ଯିରିମିୟ 44:02 ଯୋହନ 01:04 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:18 ଲୂକ 12:23 ମାଥିଉ 07:14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:10 ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର
ଭୂମିର ଧୂଳି ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟକୁ ନିର୍ମାଣ କରି ତାହାର ନାସିକାରନ୍ଧ୍ରରେ ଫୁଙ୍କ ଦେଇ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଜୀବନ ପ୍ରବେଶ କରାଇଲେ।

03:01 ଅନେକ ସମୟ ପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବସ ବାସ କଲେ। **08:13** ଯେତେବେଳେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଯାକୁବଙ୍କୁ କହିଲେ ଯୋଷେଫ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜୀବିତ ଅଛି, ସେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ। **17:09** ତଥାପି, ତାହାଙ୍କ (ଦାଉଦଙ୍କ) ଜୀବନର ଶେଷରେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ଭାବରେ ପାପ କଲେ। **27:01** ଦିନେ, ଯିହୂଦୀ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରର ବିଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସି ପଚାରିଲା, "ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ କଅଣ କରିବା ଉଚିତ?" **35:05** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୁଁ ପୁନରୁତ୍ଥାନ ଓ ଜୀବନ ଅଟେ।" **44:05**"ତୁମ୍ଭେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ କହିଥିଲ। ତୁମ୍ଭେ ଜୀବନର ସ୍ରଷ୍ଟାଙ୍କୁ ବଧ କରିଛ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉତ୍ଥିତ କରିଅଛନ୍ତି।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1934, H2416, H2417, H2421, H2425, H5315, G198, G222, G227, G806, G590

ଜୀବନ ପୁସ୍ତକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ ପୁସ୍ତକ" ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ନାମ ଗୋଟିଏ ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖି ସେମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବେ I

ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ "ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମେଷ ଶାବକଙ୍କ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକ" I
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ " ଜୀବନ ପୁସ୍ତକ ଯୀଶୁଙ୍କର ଯିଏ କି ଈଶ୍ୱର ଙ୍କ ମେଷଶାବକ I ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ କ୍ରୁଶଉପରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମରଣ ଦ୍ୱାରା ଓ ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି I

"ପୁସ୍ତକ" ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ "ନାମ ତାଲିକା"ବା "ଚିଠି" ବା "ଲେଖା" ବା "ବୈଧ ନଥିପତ୍ର" I
ଏହା ଆକ୍ଷରିକ କିମ୍ବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ହୋଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ, ମେଷ ଶାବକ, ଜୀବନ, ବଳିଦାନ, ମୋଡା କାଗଜ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:1-3 ଗୀତ 069:28-29 ପ୍ରକାଶିତ 03:5-6 ପ୍ରକାଶିତ 20:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2416, H5612, G976, G2222

ଜୀବନ ପୁସ୍ତକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଜୀବନ ପୁସ୍ତକ" ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯାହାକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ନାମ ଗୋଟିଏ ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖି ସେମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଦେବେ ।

ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ "ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମେଷ ଶାବକଙ୍କ ଜୀବନ ପୁସ୍ତକ" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ " ଜୀବନ ପୁସ୍ତକ ଯୀଶୁଙ୍କର ଯିଏ କି ଈଶ୍ୱର ଙ୍କ ମେଷଶାବକ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ କ୍ରୁଶଉପରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମରଣ ଦ୍ୱାରା ଓ ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅନ୍ତି ।

"ପୁସ୍ତକ" ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ "ନାମ ତାଲିକା"ବା "ଚିଠି" ବା "ଲେଖା" ବା "ବୈଧ ନଥିପତ୍ର" ।
ଏହା ଆକ୍ଷରିକ କିମ୍ବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ହୋଇପାରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ, ମେଷ ଶାବକ, ଜୀବନ, ବଳିଦାନ, ମୋଡା କାଗଜ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:1-3 ଗୀତ 069:28-29 ପ୍ରକାଶିତ 03:5-6 ପ୍ରକାଶିତ 20:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2416, H5612, G976, G2222

ଜୋତା , ପାଦୁକା

ସଂଜ୍ଞା:

ପାଦ କିମ୍ବା ଗୋଇଠି ଚାରିପଟେ ପଟି ଲଗାଇ ବନ୍ଧା ଯାଉଥିବା ସରଳ ସମତଳ ତରଳ ଧାତୁରେ ପିନ୍ଧୁଥିବା ଜୋତା ପାଦୁକା ଉଭଯ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି

ଜୋତା ବେଳେ ବେଳେ ଆଇନ ଗତ କାରବାରରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯଥା ସମ୍ପତ୍ତି ବିକ୍ରୟ: ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ତାହାର ଗୋଟିଏ ଜୋତା ବାହାର କରି ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ଦିଏ ଜଣଙ୍କର ଜୋତା ଖୋଲି ଦେବା ସମ୍ମାନ ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧାର ଶୁଚକ ଅଟେ ମୁଖ୍ୟତ ଭାବେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆସିଲେ ଯୋହନ କହିଲେ ଯେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦୁକା ଖୋଲିବା ପାଇଁ ମଧ୍ଯ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହନ୍ତି, ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମ୍ନମାନର ଦାସ କିମ୍ବା ଚାକିରିଆର ଅଟେ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୩-୩୪ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୫:୯-୧୦ ଯୋହନ ୦୧:୨୬-୨୮ ଯିହୋଶୂୟ ୦୫:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୬:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5274, H5275, H8288, G4547, G5266

ଜୋତା , ପାଦୁକା

ସଂଜ୍ଞା:

ପାଦ କିମ୍ବା ଗୋଇଠି ଚାରିପଟେ ପଟି ଲଗାଇ ବନ୍ଧା ଯାଉଥିବା ସରଳ ସମତଳ ତରଳ ଧାତୁରେ ପିନ୍ଧୁଥିବା ଜୋତା ପାଦୁକା ଉଭଯ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି

ଜୋତା ବେଳେ ବେଳେ ଆଇନ ଗତ କାରବାରରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯଥା ସମ୍ପତ୍ତି ବିକ୍ରୟ: ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ତାହାର ଗୋଟିଏ ଜୋତା ବାହାର କରି ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ ଦିଏ ଜଣଙ୍କର ଜୋତା ଖୋଲି ଦେବା ସମ୍ମାନ ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧାର ଶୁଚକ ଅଟେ ମୁଖ୍ୟତ ଭାବେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆସିଲେ ଯୋହନ କହିଲେ ଯେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦୁକା ଖୋଲିବା ପାଇଁ ମଧ୍ଯ ଯୋଗ୍ୟ ନୁହନ୍ତି, ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମ୍ନମାନର ଦାସ କିମ୍ବା ଚାକିରିଆର ଅଟେ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୩-୩୪ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୫:୯-୧୦ ଯୋହନ ୦୧:୨୬-୨୮ ଯିହୋଶୂୟ ୦୫:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୬:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5274, H5275, H8288, G4547, G5266

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

"ଡର" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I " ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ "ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ "ଈଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର" ଓ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ "ଭୟ"କୁ "ଡରିବା" ରୂପରେ କିଅବା "ଅତି ସମ୍ମାନ" କିଅବା "ମାନ ସମ୍ମାନ" ଅଥବା "ବିସ୍ମୟତାରେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭୟ" ଶବ୍ଦ "ଆତଙ୍କ" "ଭୟଭିତ "କିଅବା "ଭୟାନକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

"ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା" ବାକ୍ୟଟି "ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ବା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ "କିଅବା "ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଡର ନାହିଁ "କୁ "ଭୟ କରା ନାହିଁ "କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ "ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I

"କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ "ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଡର' ଶବ୍ଦ ଓ "ଭୟ' ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

"ଡର" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I " ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ "ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ "ଈଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର" ଓ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ "ଭୟ"କୁ "ଡରିବା" ରୂପରେ କିଅବା "ଅତି ସମ୍ମାନ" କିଅବା "ମାନ ସମ୍ମାନ" ଅଥବା "ବିସ୍ମୟତାରେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭୟ" ଶବ୍ଦ "ଆତଙ୍କ" "ଭୟଭିତ "କିଅବା "ଭୟାନକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

"ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା" ବାକ୍ୟଟି "ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ବା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ "କିଅବା "ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)" ରୂପରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I
“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଇଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I
ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ “ଭୟ”କୁ “ଡରିବା” ରୂପରେ କିଅବା “ଅତି ସମ୍ମାନ” କିଅବା “ମାନ ସମ୍ମାନ” ଅଥବା “ବିସ୍ମୟତାରେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭୟ” ଶବ୍ଦ “ଆତଙ୍କ” “ଭୟଭିତ “କିଅବା “ଭୟାନକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
“ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା” ବାକ୍ୟଟି “ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ “କିଅବା “ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I
“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଇଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ “ଭୟ”କୁ “ଡରିବା” ରୂପରେ କିଅବା “ଅତି ସମ୍ମାନ” କିଅବା “ମାନ ସମ୍ମାନ” ଅଥବା “ବିସ୍ମୟତାରେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭୟ” ଶବ୍ଦ “ଆତଙ୍କ” “ଭୟଭିତ “କିଅବା “ଭୟାନକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

“ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା” ବାକ୍ୟଟି “ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ “କିଅବା “ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I

“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଇଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ “ଭୟ”କୁ “ଡରିବା” ରୂପରେ କିଅବା “ଅତି ସମ୍ମାନ” କିଅବା “ମାନ ସମ୍ମାନ” ଅଥବା “ବିସ୍ମୟତାରେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭୟ” ଶବ୍ଦ “ଆତଙ୍କ” “ଭୟଭିତ “କିଅବା “ଭୟାନକ “ରୂପରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
“ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା” ବାକ୍ୟଟି “ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ “କିଅବା “ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I
“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଇଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I
ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ “ଭୟ”କୁ “ଡରିବା” ରୂପରେ କିଅବା “ଅତି ସମ୍ମାନ” କିଅବା “ମାନ ସମ୍ମାନ” ଅଥବା “ବିସ୍ମୟତାରେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭୟ” ଶବ୍ଦ “ଆତଙ୍କ” “ଭୟଭିତ “କିଅବା “ଭୟାନକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
“ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା” ବାକ୍ୟଟି “ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ “କିଅବା “ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I
“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଇଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ “ଭୟ”କୁ “ଡରିବା” ରୂପରେ କିଅବା “ଅତି ସମ୍ମାନ” କିଅବା “ମାନ ସମ୍ମାନ” ଅଥବା “ବିସ୍ମୟତାରେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭୟ” ଶବ୍ଦ “ଆତଙ୍କ” “ଭୟଭିତ “କିଅବା “ଭୟାନକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

“ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା” ବାକ୍ୟଟି “ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ “କିଅବା “ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I

“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଇଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ "ଭୟ"କୁ "ଡରିବା" ରୂପରେ କିଅବା "ଅତି ସମ୍ମାନ" କିଅବା "ମାନ ସମ୍ମାନ" ଅଥବା "ବିସ୍ମୟତାରେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭୟ" ଶବ୍ଦ "ଆତଙ୍କ" "ଭୟଭିତ "କିଅବା "ଭୟାନକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

"ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା" ବାକ୍ୟଟି "ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ "କିଅବା "ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଡର ନାହିଁ "କୁ "ଭୟ କରା ନାହିଁ "କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ "ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I

"କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ "ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୂନସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୂକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଡର' ଶବ୍ଦ ଓ "ଭୟ' ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

"ଡର" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I " ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ "ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ "ଇଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର" ଓ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ "ଭୟ"କୁ "ଡରିବା" ରୂପରେ କିଅବା "ଅତି ସମ୍ମାନ" କିଅବା "ମାନ ସମ୍ମାନ" ଅଥବା "ବିସ୍ମୟତାରେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭୟ" ଶବ୍ଦ "ଆତଙ୍କ" "ଭୟଭିତ "କିଅବା "ଭୟାନକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

"ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା" ବାକ୍ୟଟି "ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ "କିଅବା "ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଡର ନାହିଁ "କୁ "ଭୟ କରା ନାହିଁ "କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ "ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I

"କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ "ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ "ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଇଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ “ଭୟ”କୁ “ଡରିବା” ରୂପରେ କିଅବା “ଅତି ସମ୍ମାନ” କିଅବା “ମାନ ସମ୍ମାନ” ଅଥବା “ବିସ୍ମୟତାରେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭୟ” ଶବ୍ଦ “ଆତଙ୍କ” “ଭୟଭିତ “କିଅବା “ଭୟାନକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

“ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା” ବାକ୍ୟଟି “ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ “କିଅବା “ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I

“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଈଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ “ଭୟ”କୁ “ଡରିବା” ରୂପରେ କିଅବା “ଅତି ସମ୍ମାନ” କିଅବା “ମାନ ସମ୍ମାନ” ଅଥବା “ବିସ୍ମୟତାରେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭୟ” ଶବ୍ଦ “ଆତଙ୍କ” “ଭୟଭିତ “କିଅବା “ଭୟାନକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

“ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା” ବାକ୍ୟଟି “ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ “କିଅବା “ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I

“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନୁସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଈଶ୍ୱର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I

ଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ “ଭୟ”କୁ “ଡରିବା” ରୂପରେ କିଅବା “ଅତି ସମ୍ମାନ” କିଅବା “ମାନ ସମ୍ମାନ” ଅଥବା “ବିସ୍ମୟତାରେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭୟ” ଶବ୍ଦ “ଆତଙ୍କ” “ଭୟଭିତ “କିଅବା “ଭୟାନକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

“ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା” ବାକ୍ୟଟି “ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ “କିଅବା “ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I
“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

ଡର, ଡରିବା, ଭୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡର’ ଶବ୍ଦ ଓ “ଭୟ’ ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ସୁଖ ବିହୀନ ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଆଉ କାହାକୁ କ୍ଷତି କରିବାକୁ ଧମକ ମିଳେ I

“ଡର” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଓ ବିସ୍ମୟତାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଭୟ “ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଶବ୍ଦ “ଇଶ୍ଵର ଙ୍କ ଡର” ଓ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଡର “ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ସମ୍ମାନ ଓ ସେହି ସମ୍ମାନ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ଦେଖାଇବା I
ଭୟ ପରମେଶ୍ଵର ଯେ ପବିତ୍ର ଓ ପାପକୁ ଘୃଣା କରନ୍ତି ଜାଣିବା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରେରଣା ମିଳି ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଆମକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ସଦାପ୍ରଭୁ କୁ ଭୟ କରେ ସେ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଯେ “ଭୟ”କୁ “ଡରିବା” ରୂପରେ କିଅବା “ଅତି ସମ୍ମାନ” କିଅବା “ମାନ ସମ୍ମାନ” ଅଥବା “ବିସ୍ମୟତାରେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭୟ” ଶବ୍ଦ “ଆତଙ୍କ” “ଭୟଭିତ “କିଅବା “ଭୟାନକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
“ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଭୟ ସେ ସମସ୍ତଙ୍କ ଉପରେ ପଡ଼ିଲା” ବାକ୍ୟଟି “ଅଚାନକ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିସ୍ମୟତା ଓ ସମ୍ମାନ ଅନିଭାବ କଲେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଅଚମ୍ଭା ସମ୍ମାନ ଅନୁଭବ କଲେ “କିଅବା “ସେହିଠାରେ ସେ ସମସ୍ତେ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ପ୍ରତି ଅତି ଭୟ ଭିତ ହେଲେ (କାରଣ ତାହାଙ୍କ ମହାନ ଶକ୍ତି ଯୋଗୁ)” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବାକ୍ୟାଂଶ “ଡର ନାହିଁ “କୁ “ଭୟ କରା ନାହିଁ “କିଅବା ଭୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ ବାକ୍ୟାଂଶ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “ନୂତନ ନିୟମରେ ଆସେ ନାହିଁ I
“କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ “ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଭୟ “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଭୟ “ଉଲ୍ଲେଖିତ ଅଛି I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଚକିତ ହେବା, ବିସ୍ମୟ, ସ୍ୱାମୀ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରେରିତ ୨:୪୩-୫୪ ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୫୦:୧୮-୨୧ ଯିଶାଇୟ ୧୧:୩-୫ ଆୟୁବ ୦୬:୧୪-୧୭ ଯୁନସ ୦୧:୮-୧୦ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ହିତୋପଦେଶ ୧୦:୨୪-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H367, H926, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2296, H2727, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3068, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7374, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1630, G1719, G2124, G2125, G2962, G5398, G5399, G5400, G5401

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଡାକ, ଡାକିଲେ, ଆହ୍ୱାନ, କଥିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡାକିଲେ’ ଏବଂ “ଡାକିବା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଅର୍ଥ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି କହିବା ପାଇଁ କହେ ଯିଏକି ପାଖରେ (ନିକଟରେ) ନାହିଁ

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ଡାକିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ଦେବା ଆହୁରି ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡକେଇବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଦୁରରେଥିଲା ପରି ପାଟି କରି କଥା କହିବା ବା ଡାକ ପକାଇବା

ଏହିପରି ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା ହୋଇପାରେ, ବିଶେଷ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ, “ଡାକିବା” ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ର ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିମ୍ବା “ଆସିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆହ୍ୱାନ (ଡାକନ୍ତି) କରନ୍ତି

ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର “ଆହ୍ୱାନ”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଆହ୍ୱାନ” କରନ୍ତି, ଏହାର ଭାବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ୱର ନୀଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, ତାଙ୍କର ସେବକ ଓ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘୋଷଣାକାରୀ ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜଣଙ୍କର ନାମକରଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୋହନ”, ଅର୍ଥ, ସେ ଯୋହନ ନାମରେ ପରିଚିତ” କିମ୍ବା “ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଅଟେ”

"ଏହି ନାମରେ ସେ ନାମିତ” ଅର୍ଥ ଯେ କେହିଜଣେ ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି ଦେଇଅଛି

ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକନ୍ତି

ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, “ମୁଁ ତୁମର ନାମ ଧରି ଡାକିଅଛି” ଏହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି

ଭାଷାନ୍ତର ଉପଦେଶ:

"ଡାକିବା” ଶବ୍ଦଟି ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର”, ଯାହାକି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ସଫଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା “ତୁମକୁ ଡାକିବା” ଭାବ କୁ ବପରୀ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରିବ “ତୁମଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା” ନତୁବା “ଶୀଘ୍ର ତୁମ ନିକଟରେ ବିନତୀ କରିବା” ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପରିଚାରକ ହେବା ନିମନ୍ତେ “ଆହ୍ୱାନ” କରିଛନ୍ତି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର ଏପରି ମଧ୍ୟ କରିହେବ, ଯଥା: ତାଙ୍କର ପରିଚାରକ ହେବାକୁ “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ କରି ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି” ନତୁବା “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି“ ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଧରି ଡାକିବ” କୁ ଆମ୍ଭେ ଏହିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଯେ, “ତୁମେ ତାହାର ନାମ ଦେବ” ତାହାର ନାମ ଏପରି କୁହାଯିବ” କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି, “ତାଙ୍କର ନାମ ” କିମ୍ବା “ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି” ଡାକିବା’ କୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଇପାରେ (ଭାଷାନ୍ତର) “ଜୋରରେ ଡାକିବା” କିମ୍ବା “ପାଟି କରି” ନତୁବା “ଉଚ୍ଚା କଣ୍ଠରେ କଥା ହେବା”

ଭାଷାନ୍ତର କଲା ବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜୀ ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୋଧରେ ଡାକିବା ପରି ନୁହେଁ

"ତୁମର ଆହ୍ୱାନ” ର ଭାବନା ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ତୁମ ପାଇଁ ଯୋଜନା” କିମ୍ବା “ତୁମ ଠାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ ପ୍ରୟୋଜନ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ନାମରେ ବିନତୀ କର” ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ” କିମ୍ବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ନିର୍ଭର କର ଓ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହୁଅ”

କୌଣସି “ଆବଶ୍ୟକତା ହୋଇଯିବା” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତାଗିଦ୍ (ଚାହିଦା) କରିବା ” କିମ୍ବା “ମାଗିବା” ନତୁବା “ଆଦେଶ କରିବା”

“ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନାମ ଧରି ଡକାଯାଇଅଛି” କହିବାର ଭାବ ଭଂଗୀ କୁ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ଏପରି କରିପାରିବା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋର ନାମ ଦେଇଅଛି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତୁମେ ମୋର ଅଂଶୀଦାର”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ନାମ ଧରି ଡାକିଛି”, ଆମେ “ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଜାଣେ, ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି” ବୋଲି ମଧ୍ୟ କହି ପାରିବା

ସେହିପରି ଦେଖ: ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା

ବାଇବଲର ସନ୍ଧର୍ଭ:

ୀମ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୨-୨୪ ୧ମ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୪:୭-୮ ୨ୟ ତୀମଥି ୦୧:୮-୧୧ ଏଫିସିୟ ୦୪:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୩:୧୨-୧୪

{{ଫିତା>ପ୍ରକାଶ କେଟି କଡୀ}

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H2199, H4744, H6817, H7121, H7123, G154, G363, G1458, G1528, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G4316, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

ଡାକ, ଡାକିଲେ, ଆହ୍ୱାନ, କଥିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡାକିଲେ’ ଏବଂ “ଡାକିବା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଅର୍ଥ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି କହିବା ପାଇଁ କହେ ଯିଏକି ପାଖରେ (ନିକଟରେ) ନାହିଁ

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ଡାକିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ଦେବା ଆହୁରି ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡକେଇବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଦୁରରେଥିଲା ପରି ପାଟି କରି କଥା କହିବା ବା ଡାକ ପକାଇବା ଏହିପରି ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା ହୋଇପାରେ, ବିଶେଷ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ, “ଡାକିବା” ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ର ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିମ୍ବା “ଆସିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆହ୍ୱାନ (ଡାକନ୍ତି) କରନ୍ତି

ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର “ଆହ୍ୱାନ”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଆହ୍ୱାନ” କରନ୍ତି, ଏହାର ଭାବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ୱର ନୀଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, ତାଙ୍କର ସେବକ ଓ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘୋଷଣାକାରୀ ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜଣଙ୍କର ନାମକରଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୋହନ”, ଅର୍ଥ, ସେ ଯୋହନ ନାମରେ ପରିଚିତ” କିମ୍ବା “ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଅଟେ”

"ଏହି ନାମରେ ସେ ନାମିତ” ଅର୍ଥ ଯେ କେହିଜଣେ ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି ଦେଇଅଛି

ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକନ୍ତି

ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, “ମୁଁ ତୁମର ନାମ ଧରି ଡାକିଅଛି” ଏହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି

ଭାଷାନ୍ତର ଉପଦେଶ:

"ଡାକିବା” ଶବ୍ଦଟି ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର”, ଯାହାକି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ସଫଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା “ତୁମକୁ ଡାକିବା” ଭାବ କୁ ବପରୀ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରିବ “ତୁମଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା” ନତୁବା “ଶୀଘ୍ର ତୁମ ନିକଟରେ ବିନତୀ କରିବା” ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପରିଚାରକ ହେବା ନିମନ୍ତେ “ଆହ୍ୱାନ” କରିଛନ୍ତି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର ଏପରି ମଧ୍ୟ କରିହେବ, ଯଥା: ତାଙ୍କର ପରିଚାରକ ହେବାକୁ “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ କରି ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି” ନତୁବା “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି“ ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଧରି ଡାକିବ” କୁ ଆମ୍ଭେ ଏହିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଯେ, “ତୁମେ ତାହାର ନାମ ଦେବ” ତାହାର ନାମ ଏପରି କୁହାଯିବ” କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି, “ତାଙ୍କର ନାମ ” କିମ୍ବା “ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି” ଡାକିବା’ କୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଇପାରେ (ଭାଷାନ୍ତର) “ଜୋରରେ ଡାକିବା” କିମ୍ବା “ପାଟି କରି” ନତୁବା “ଉଚ୍ଚା କଅଣ୍ଠରେ କଥା ହେବା”

ଭାଷାନ୍ତର କଲା ବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜୀ ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୋଧରେ ଡାକିବା ପରି ନୁହେଁ

"ତୁମର ଆହ୍ୱାନ” ର ଭାବନା ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ତୁମ ପାଇଁ ଯୋଜନା” କିମ୍ବା

“ତୁମ ଠାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ ପ୍ରୟୋଜନ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ନାମରେ ବିନତୀ କର” ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ” କିମ୍ବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ନିର୍ଭର କର ଓ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହୁଅ”
କୌଣସି “ଆବଶ୍ୟକତା ହୋଇଯିବା” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତାଗିଦ୍ (ଚାହିଦା) କରିବା ” କିମ୍ବା “ମାଗିବା” ନତୁବା “ଆଦେଶ କରିବା”

“ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନାମ ଧରି ଡକାଯାଇଅଛି” କହିବାର ଭାବ ଭଂଗୀ କୁ ମଧ ଅନୁବାଦ ଏପରି କରିପାରିବା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋର ନାମ ଦେଇଅଛି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତୁମେ ମୋର ଅଂଶୀଦାର”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ନାମ ଧରି ଡାକିଛି”, ଆମେ “ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଜାଣେ, ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି” ବୋଲି ମଧ କହି ପାରିବା
ସେହିପରି ଦେଖ: ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା

ବାଇବଲର ସନ୍ଧର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୨-୨୪ ୧ମ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୪:୭-୮ ୨ୟ ତୀମଥି ୦୧:୮-୧୧ ଏଫିସିୟ ୦୪:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୩:୧୨-୧୪
{{ଫିତା>ପ୍ରକାଶ କେଟି କଡୀ}

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H2199, H4744, H6817, H7121, H7123, G154, G363, G1458, G1528, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G4316, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

ଡାକ, ଡାକିଲେ, ଆହ୍ୱାନ, କଥିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡାକିଲେ’ ଏବଂ “ଡାକିବା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଅର୍ଥ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି କହିବା ପାଇଁ କହେ ଯିଏକି ପାଖରେ (ନିକଟରେ) ନାହିଁ
କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ଡାକିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ଦେବା ଆହୁରି ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ମଧ ଅଛି

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡକେଇବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଦୁରରେଥିଲା ପରି ପାଟି କରି କଥା କହିବା ବା ଡାକ ପକାଇବା
ଏହିପରି ମଧ ଜଣେ ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା ହୋଇପାରେ, ବିଶେଷ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ, “ଡାକିବା” ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ର ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିମ୍ବା “ଆସିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ” ଭାବେ ମଧ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି
ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆହ୍ୱାନ (ଡାକନ୍ତି) କରନ୍ତି

ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର “ଆହ୍ୱାନ”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଆହ୍ୱାନ” କରନ୍ତି, ଏହାର ଭାବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ୱର ନୀଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, ତାଙ୍କର ସେବକ ଓ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘୋଷଣାକାରୀ ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜଣଙ୍କର ନାମକରଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୋହନ”, ଅର୍ଥ, ସେ ଯୋହନ ନାମରେ ପରିଚିତ” କିମ୍ବା “ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଅଟେ”

”ଏହି ନାମରେ ସେ ନାମିତ” ଅର୍ଥ ଯେ କେହିଜଣେ ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି ଦେଇଅଛି
ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକନ୍ତି

ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, “ମୁଁ ତୁମର ନାମ ଧରି ଡାକିଅଛି” ଏହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି

ଭାଷାନ୍ତର ଉପଦେଶ:

”ଡାକିବା” ଶବ୍ଦଟି ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର”, ଯାହାକି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ସଫଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା “ତୁମକୁ ଡାକିବା” ଭାବ କୁ ବପରୀ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରିବ “ତୁମଠାରୁ

ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା" ନତୁବା "ଶୀଘ୍ର ତୁମ ନିକଟରେ ବିନତୀ କରିବା" ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପରିଚାରକ ହେବା ନିମନ୍ତେ "ଆହ୍ବାନ" କରିଛନ୍ତି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର ଏପରି ମଧ୍ୟ କରିହେବ, ଯଥା: ତାଙ୍କର ପରିଚାରକ ହେବାକୁ "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ କରି ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି" ନତୁବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି" ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଧରି ଡାକିବ" କୁ ଆମ୍ଭେ ଏହିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଯେ, "ତୁମେ ତାହାର ନାମ ଦେବ" ତାହାର ନାମ ଏପରି କୁହାଯିବ" କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି, "ତାଙ୍କର ନାମ " କିମ୍ବା "ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି" ଡାକିବା' କୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଇପାରେ (ଭାଷାନ୍ତର) "ଜୋରରେ ଡାକିବା" କିମ୍ବା "ପାଟି କରି" ନତୁବା "ଉଚ୍ଚା କଣ୍ଠରେ କଥା ହେବା"

ଭାଷାନ୍ତର କଲା ବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜ ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୋଧରେ ଡାକିବା ପରି ନୁହେଁ

"ତୁମର ଆହ୍ବାନ" ର ଭାବନା ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ତୁମ ପାଇଁ ଯୋଜନା" କିମ୍ବା "ତୁମ ଠାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ ପ୍ରୟୋଜନ" ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ନାମରେ ବିନତୀ କର" ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ" କିମ୍ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ନିର୍ଭର କର ଓ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହୁଅ"

କୌଣସି "ଆବଶ୍ୟକତା ହୋଇଯିବା" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତାଗିଦ୍ (ଚାହିଦା) କରିବା " କିମ୍ବା "ମାଗିବା" ନତୁବା "ଆଦେଶ କରିବା"

"ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନାମ ଧରି ଡକାଯାଇଅଛି" କହିବାର ଭାବ ଭଂଗୀ କୁ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ଏପରି କରିପାରିବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋର ନାମ ଦେଇଅଛି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତୁମେ ମୋର ଅଂଶୀଦାର"

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ନାମ ଧରି ଡାକିଛି", ଆମେ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଜାଣେ, ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ କହି ପାରିବା

ସେହିପରି ଦେଖ: ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୨-୨୪ ୧ମ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୪:୭-୮ ୨ୟ ତୀମଥି ୦୧:୮-୧୧ ଏଫିସିୟ ୦୪:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୩:୧୨-୧୪

{{ଫିତା>ପ୍ରକାଶ କେଟି କଡୀ}

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H2199, H4744, H6817, H7121, H7123, G154, G363, G1458, G1528, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G4316, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

ଡାକ, ଡାକିଲେ, ଆହ୍ବାନ, କଥିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଡାକିଲେ' ଏବଂ "ଡାକିବା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଅର୍ଥ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି କହିବା ପାଇଁ କହେ ଯିଏକି ପାଖରେ (ନିକଟରେ) ନାହିଁ

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଡାକିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆହ୍ବାନ ପତ୍ର ଦେବା ଆହୁରି ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡକେଇବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଦୁରରେଥିଲା ପରି ପାଟି କରି କଥା କହିବା ବା ଡାକ ପକାଇବା

ଏହିପରି ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା ହୋଇପାରେ, ବିଶେଷ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ, "ଡାକିବା" ଆହ୍ବାନ ପତ୍ର ର ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିମ୍ବା "ଆସିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ଆସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆହ୍ବାନ (ଡାକନ୍ତି) କରନ୍ତି

ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର "ଆହ୍ବାନ"

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଆହ୍ବାନ" କରନ୍ତି, ଏହାର ଭାବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ୱର ନୀଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, ତାଙ୍କର ସେବକ ଓ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦକୁ ଘୋଷଣା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘୋଷଣାକାରୀ ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜଣଙ୍କର ନାମକରଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୋହନ”, ଅର୍ଥ, ସେ ଯୋହନ ନାମରେ ପରିଚିତ” କିମ୍ବା “ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଅଟେ”

"ଏହି ନାମରେ ସେ ନାମିତ” ଅର୍ଥ ଯେ କେହିଜଣେ ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି ଦେଇଅଛି
ପରମେଶ୍ଵର କହନ୍ତି ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକନ୍ତି

ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, “ମୁଁ ତୁମର ନାମ ଧରି ଡାକିଅଛି” ଏହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି

ଭାଷାନ୍ତର ଉପଦେଶ:

"ଡାକିବା” ଶବ୍ଦଟି ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଆହ୍ଵାନ ପତ୍ର”, ଯାହାକି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ସଫଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଆହ୍ଵାନ କରିବା “ତୁମକୁ ଡାକିବା” ଭାବ କୁ ବପରୀ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରିବ “ତୁମଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା” ନତୁବା “ଶୀଘ୍ର ତୁମ ନିକଟରେ ବିନତୀ କରିବା” ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପରିଚାରକ ହେବା ନିମନ୍ତେ “ଆହ୍ଵାନ” କରିଛନ୍ତି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର ଏପରି ମଧ କରିହେବ, ଯଥା: ତାଙ୍କର ପରିଚାରକ ହେବାକୁ “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ କରି ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି” ନତୁବା “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି“ ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଧରି ଡାକିବ” କୁ ଆମ୍ଭେ ଏହିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଯେ, “ତୁମେ ତାହାର ନାମ ଦେବ” ତାହାର ନାମ ଏପରି କୁହାଯିବ” କୁ ମଧ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି, “ତାଙ୍କର ନାମ ” କିମ୍ବା “ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି” ଡାକିବା’ କୁ ମଧ କୁହାଯାଇପାରେ (ଭାଷାନ୍ତର) “ଜୋରରେ ଡାକିବା” କିମ୍ବା “ପାଟି କରି” ନତୁବା “ଉଚ୍ଚା କଅଣ୍ଠରେ କଥା ହେବା”

ଭାଷାନ୍ତର କଲା ବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜ ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୋଧରେ ଡାକିବା ପରି ନୁହେଁ

"ତୁମର ଆହ୍ଵାନ” ର ଭାବନା ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ତୁମ ପାଇଁ ଯୋଜନା” କିମ୍ବା “ତୁମ ଠାରେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ବିଶେଷ ପ୍ରୟୋଜନ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ନାମରେ ବିନତୀ କର” ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ଵେଷଣ କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ” କିମ୍ବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ନିର୍ଭର କର ଓ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହୁଅ”

କୌଣସି “ଆବଶ୍ୟକତା ହୋଇଯିବା” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତାଗିଦ୍ (ଚାହିଦା) କରିବା ” କିମ୍ବା “ମାଗିବା” ନତୁବା “ଆଦେଶ କରିବା”

“ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନାମ ଧରି ଡକାଯାଇଅଛି” କହିବାର ଭାବ ଭଂଗୀ କୁ ମଧ ଅନୁବାଦ ଏପରି କରିପାରିବା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋର ନାମ ଦେଇଅଛି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତୁମେ ମୋର ଅଂଶୀଦାର”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର କହନ୍ତି, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ନାମ ଧରି ଡାକିଛି”, ଆମେ “ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଜାଣେ, ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି” ବୋଲି ମଧ କହି ପାରିବା

ସେହିପରି ଦେଖ: ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା

ବାଇବଲର ସନ୍ଧର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୨-୨୪ ୧ମ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୪:୭-୮ ୨ୟ ତୀମଥି ୦୧:୮-୧୧ ଏଫିସିୟ ୦୪:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୩:୧୨-୧୪

{{ଫିତା>ପ୍ରକାଶ କେଟି କଡୀ}

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H2199, H4744, H6817, H7121, H7123, G154, G363, G1458, G1528, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G4316, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

ଡାକ, ଡାକିଲେ, ଆହ୍ଵାନ, କଥିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଡାକିଲେ’ ଏବଂ “ଡାକିବା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଅର୍ଥ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି କହିବା ପାଇଁ କହେ ଯିଏକି ପାଖରେ (ନିକଟରେ) ନାହିଁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ଡାକିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆହ୍ବାନ ପତ୍ର ଦେବା ଆହୁରି ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ମଧ୍ଧ ଅଛି

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡକେଇବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଦୁରରେଥିଲା ପରି ପାଟି କରି କଥା କହିବା ବା ଡାକ ପକାଇବା ଏହିପରି ମଧ୍ଧ ଜଣେ ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା ହୋଇପାରେ, ବିଶେଷ କରି ଇଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ, “ଡାକିବା” ଆହ୍ବାନ ପତ୍ର ର ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିମ୍ବା “ଆସିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ” ଭାବେ ମଧ୍ଧ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆହ୍ବାନ (ଡାକନ୍ତି) କରନ୍ତି

ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର “ଆହ୍ବାନ”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଆହ୍ବାନ” କରନ୍ତି, ଏହାର ଭାବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ଵର ନୀଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, ତାଙ୍କର ସେବକ ଓ ଯୀଶୁ ଦ୍ଵାରା ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘୋଷଣାକାରୀ ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜଣଙ୍କର ନାମକରଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ୍ଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୋହନ”, ଅର୍ଥ, ସେ ଯୋହନ ନାମରେ ପରିଚିତ” କିମ୍ବା “ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଅଟେ”

"ଏହି ନାମରେ ସେ ନାମିତ” ଅର୍ଥ ଯେ କେହିଜଣେ ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି ଦେଇଅଛି ପରମେଶ୍ଵର କହନ୍ତି ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକନ୍ତି

ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, “ମୁଁ ତୁମର ନାମ ଧରି ଡାକିଅଛି” ଏହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି

ଭାଷାନ୍ତର ଉପଦେଶ:

"ଡାକିବା” ଶବ୍ଦଟି ମଧ୍ଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଆହ୍ବାନ ପତ୍ର”, ଯାହାକି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ସଫଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଆହ୍ବାନ କରିବା “ତୁମକୁ ଡାକିବା” ଭାବ କୁ ବପରୀ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରିବ “ତୁମଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା” ନତୁବା “ଶୀଘ୍ର ତୁମ ନିକଟରେ ବିନତୀ କରିବା” ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପରିଚାରକ ହେବା ନିମନ୍ତେ “ଆହ୍ବାନ” କରିଛନ୍ତି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର ଏପରି ମଧ୍ଧ କରିହେବ, ଯଥା: ତାଙ୍କର ପରିଚାରକ ହେବାକୁ “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ କରି ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି” ନତୁବା “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି“ ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଧରି ଡାକିବ” କୁ ଆମ୍ଭେ ଏହିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଯେ, “ତୁମେ ତାହାର ନାମ ଦେବ” ତାହାର ନାମ ଏପରି କୁହାଯିବ” କୁ ମଧ୍ଧ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି, “ତାଙ୍କର ନାମ ” କିମ୍ବା “ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି” ଡାକିବା’ କୁ ମଧ୍ଧ କୁହାଯାଇପାରେ (ଭାଷାନ୍ତର) “ଜୋରରେ ଡାକିବା” କିମ୍ବା “ପାଟି କରି” ନତୁବା “ଉଚ୍ଚା କଅଣ୍ଠରେ କଥା ହେବା”

ଭାଷାନ୍ତର କଲା ବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜୀ ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୋଧରେ ଡାକିବା ପରି ନୁହେଁ

"ତୁମର ଆହ୍ବାନ” ର ଭାବନା ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ତୁମ ପାଇଁ ଯୋଜନା” କିମ୍ବା “ତୁମ ଠାରେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ବିଶେଷ ପ୍ରୟୋଜନ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ନାମରେ ବିନତୀ କର” ମଧ୍ଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ଵେଷଣ କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ” କିମ୍ବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ନିର୍ଭର କର ଓ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହୁଅ”

କୌଣସି “ଆବଶ୍ୟକତା ହୋଇଯିବା” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତାଗିଦ୍ (ଚାହିଦା) କରିବା ” କିମ୍ବା “ମାଗିବା” ନତୁବା “ଆଦେଶ କରିବା”

“ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନାମ ଧରି ଡକାଯାଇଅଛି” କହିବାର ଭାବ ଭଂଗୀ କୁ ମଧ୍ଧ ଅନୁବାଦ ଏପରି କରିପାରିବା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋର ନାମ ଦେଇଅଛି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତୁମେ ମୋର ଅଂଶୀଦାର”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର କହନ୍ତି, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ନାମ ଧରି ଡାକିଛି”, ଆମେ “ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଜାଣେ, ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି” ବୋଲି ମଧ୍ଧ କହି ପାରିବା

ସେହିପରି ଦେଖ: ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୨-୨୪ ୧ମ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୪:୭-୮ ୨ୟ ତୀମଥି ୦୧:୮-୧୧ ଏଫିସିୟ ୦୪:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୩:୧୨-୧୪

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

{{ଫିତା>ପ୍ରକାଶ କେଟି କଡୀ}
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H559, H2199, H4744, H6817, H7121, H7123, G154, G363, G1458, G1528, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G4316, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581
ଡାକ, ଡାକିଲେ, ଆହ୍ୱାନ, କଥିତ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଡାକିଲେ’ ଏବଂ “ଡାକିବା” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଅର୍ଥ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି କହିବା ପାଇଁ କହେ ଯିଏକି ପାଖରେ (ନିକଟରେ) ନାହିଁ
କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ “ଡାକିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ଦେବା ଆହୁରି ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି
କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡକେଇବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଦୁରରେଥିଲା ପରି ପାଟି କରି କଥା କହିବା ବା ଡାକ ପକାଇବା
ଏହିପରି ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା ହୋଇପାରେ, ବିଶେଷ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା
ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ, “ଡାକିବା” ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ର ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିମ୍ବା “ଆସିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ” ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି
ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆହ୍ୱାନ (ଡାକନ୍ତି) କରନ୍ତି

ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର “ଆହ୍ୱାନ”
ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଆହ୍ୱାନ” କରନ୍ତି, ଏହାର ଭାବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ୱର ନୀଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, ତାଙ୍କର ସେବକ ଓ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘୋଷଣାକାରୀ ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜଣଙ୍କର ନାମକରଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୋହନ”, ଅର୍ଥ, ସେ ଯୋହନ ନାମରେ ପରିଚିତ” କିମ୍ବା “ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଅଟେ”
"ଏହି ନାମରେ ସେ ନାମିତ” ଅର୍ଥ ଯେ କେହିଜଣେ ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି ଦେଇଅଛି
ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକନ୍ତି
ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, “ମୁଁ ତୁମର ନାମ ଧରି ଡାକିଅଛି” ଏହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି
ଭାଷାନ୍ତର ଉପଦେଶ:
"ଡାକିବା” ଶବ୍ଦଟି ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର”, ଯାହାକି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ସଫଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା “ତୁମକୁ ଡାକିବା” ଭାବ କୁ ବପରୀ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରିବ “ତୁମଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା” ନତୁବା “ଶୀଘ୍ର ତୁମ ନିକଟରେ ବିନତୀ କରିବା” ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପରିଚାରକ ହେବା ନିମନ୍ତେ “ଆହ୍ୱାନ” କରିଛନ୍ତି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର ଏପରି ମଧ୍ୟ କରିହେବ, ଯଥା: ତାଙ୍କର ପରିଚାରକ ହେବାକୁ “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ କରି ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି” ନତୁବା “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି“ ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଧରି ଡାକିବ” କୁ ଆମ୍ଭେ ଏହିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଯେ, “ତୁମେ ତାହାର ନାମ ଦେବ” ତାହାର ନାମ ଏପରି କୁହାଯିବ” କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି, “ତାଙ୍କର ନାମ ” କିମ୍ବା “ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି” ଡାକିବା’ କୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଇପାରେ (ଭାଷାନ୍ତର) “ଜୋରରେ ଡାକିବା” କିମ୍ବା “ପାଟି କରି” ନତୁବା “ଉଚ୍ଚା କଅଣ୍ଠରେ କଥା ହେବା”

ଭାଷାନ୍ତର କଲା ବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜୀ ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୋଧରେ ଡାକିବା ପରି ନୁହେଁ
"ତୁମର ଆହ୍ୱାନ” ର ଭାବନା ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ତୁମ ପାଇଁ ଯୋଜନା” କିମ୍ବା “ତୁମ ଠାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ ପ୍ରୟୋଜନ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ନାମରେ ବିନତୀ କର” ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ” କିମ୍ବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ନିର୍ଭର କର ଓ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହୁଅ”
କୌଣସି “ଆବଶ୍ୟକତା ହୋଇଯିବା” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତାଗିଦ୍ (ଚାହିଦା) କରିବା ” କିମ୍ବା “ମାଗିବା” ନତୁବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଆଦେଶ କରିବା"

"ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନାମ ଧରି ଡକାଯାଇଅଛି" କହିବାର ଭାବ ଭଂଗୀ କୁ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ଏପରି କରିପାରିବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋର ନାମ ଦେଇଅଛି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତୁମେ ମୋର ଅଂଶୀଦାର"

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ନାମ ଧରି ଡାକିଛି", ଆମେ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଜାଣେ, ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ କହି ପାରିବା

ସେହିପରି ଦେଖ: ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା

ବାଇବଲର ସନ୍ଧର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୨-୨୪ ୧ମ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୪:୭-୮ ୨ୟ ତୀମଥି ୦୧:୮-୧୧ ଏଫିସିୟ ୦୪:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୩:୧୨-୧୪

{{ଫିତା>ପ୍ରକାଶ କେଟି କଡୀ}

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H2199, H4744, H6817, H7121, H7123, G154, G363, G1458, G1528, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G4316, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

ଡାକ, ଡାକିଲେ, ଆହ୍ୱାନ, କଥିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଡାକିଲେ' ଏବଂ "ଡାକିବା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଅର୍ଥ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି କହିବା ପାଇଁ କହେ ଯିଏକି ପାଖରେ (ନିକଟରେ) ନାହିଁ

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଡାକିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ଦେବା ଆହୁରି ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡକେଇବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଦୁରରେଥିଲା ପରି ପାଟି କରି କଥା କହିବା ବା ଡାକ ପକାଇବା

ଏହିପରି ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା ହୋଇପାରେ, ବିଶେଷ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ, "ଡାକିବା" ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ର ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିମ୍ବା "ଆସିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ଆସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆହ୍ୱାନ (ଡାକନ୍ତି) କରନ୍ତି

ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର "ଆହ୍ୱାନ"

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଆହ୍ୱାନ" କରନ୍ତି, ଏହାର ଭାବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ୱର ନୀଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, ତାଙ୍କର ସେବକ ଓ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘୋଷଣାକାରୀ ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜଣଙ୍କର ନାମକରଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୋହନ", ଅର୍ଥ, ସେ ଯୋହନ ନାମରେ ପରିଚିତ" କିମ୍ବା "ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଅଟେ"

"ଏହି ନାମରେ ସେ ନାମିତ" ଅର୍ଥ ଯେ କେହିଜଣେ ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି ଦେଇଅଛି

ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକନ୍ତି

ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, "ମୁଁ ତୁମର ନାମ ଧରି ଡାକିଅଛି" ଏହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି

ଭାଷାନ୍ତର ଉପଦେଶ:

"ଡାକିବା" ଶବ୍ଦଟି ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର", ଯାହାକି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ସଫଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା "ତୁମକୁ ଡାକିବା" ଭାବ କୁ ବପରୀ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରିବ "ତୁମଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା" ନତୁବା "ଶୀଘ୍ର ତୁମ ନିକଟରେ ବିନତୀ କରିବା" ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପରିଚାରକ ହେବା ନିମନ୍ତେ "ଆହ୍ୱାନ" କରିଛନ୍ତି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର ଏପରି ମଧ୍ୟ କରିହେବ, ଯଥା: ତାଙ୍କର ପରିଚାରକ ହେବାକୁ "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ କରି ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି" ନତୁବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି" ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଧରି ଡାକିବ" କୁ ଆମ୍ଭେ ଏହିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଯେ, "ତୁମେ ତାହାର ନାମ ଦେବ" ତାହାର ନାମ

ଏପରି କୁହାଯିବ" କୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି, "ତାଙ୍କର ନାମ " କିମ୍ବା "ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି" ଡାକିବା' କୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଇପାରେ (ଭାଷାନ୍ତର) "ଜୋରରେ ଡାକିବା" କିମ୍ବା "ପାଟି କରି" ନତୁବା "ଉଚ୍ଚ କଣ୍ଠରେ କଥା ହେବା"

ଭାଷାନ୍ତର କଲା ବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜୀ ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୋଧରେ ଡାକିବା ପରି ନୁହେଁ

"ତୁମର ଆହ୍ୱାନ" ର ଭାବନା ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ତୁମ ପାଇଁ ଯୋଜନା" କିମ୍ବା "ତୁମ ଠାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ ପ୍ରୟୋଜନ" ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ନାମରେ ବିନତୀ କର" ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ" କିମ୍ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ନିର୍ଭର କର ଓ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହୁଅ"

କୌଣସି "ଆବଶ୍ୟକତା ହୋଇଯିବା" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତାଗିଦ୍ (ଚାହିଦା) କରିବା " କିମ୍ବା "ମାଗିବା" ନତୁବା "ଆଦେଶ କରିବା"

"ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନାମ ଧରି ଡକାଯାଇଅଛି" କହିବାର ଭାବ ଭଂଗୀ କୁ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ ଏପରି କରିପାରିବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋର ନାମ ଦେଇଅଛି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତୁମେ ମୋର ଅଂଶୀଦାର"

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ନାମ ଧରି ଡାକିଛି", ଆମେ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଜାଣେ, ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ କହି ପାରିବା

ସେହିପରି ଦେଖ: ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୨-୨୪ ୧ମ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୪:୭-୮ ୨ୟ ତୀମଥି ୦୧:୮-୧୧ ଏଫିସିୟ ୦୪:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୩:୧୨-୧୪

{{ଫିତା>ପ୍ରକାଶ କେଟି କଡୀ}

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H2199, H4744, H6817, H7121, H7123, G154, G363, G1458, G1528, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G4316, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

ଡାକ, ଡାକିଲେ, ଆହ୍ୱାନ, କଥିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଡାକିଲେ' ଏବଂ "ଡାକିବା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଅର୍ଥ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି କହିବା ପାଇଁ କହେ ଯିଏକି ପାଖରେ (ନିକଟରେ) ନାହିଁ

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଡାକିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ଦେବା ଆହୁରି ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡକେଇବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଦୁରରେଥିଲା ପରି ପାଟି କରି କଥା କହିବା ବା ଡାକ ପକାଇବା

ଏହିପରି ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା ହୋଇପାରେ, ବିଶେଷ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ, "ଡାକିବା" ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ର ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିମ୍ବା "ଆସିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ଆସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ" ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆହ୍ୱାନ (ଡାକନ୍ତି) କରନ୍ତି

ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର "ଆହ୍ୱାନ"

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଆହ୍ୱାନ" କରନ୍ତି, ଏହାର ଭାବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ୱର ନୀଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, ତାଙ୍କର ସେବକ ଓ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘୋଷଣାକାରୀ ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜଣଙ୍କର ନାମକରଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୋହନ", ଅର୍ଥ, ସେ ଯୋହନ ନାମରେ ପରିଚିତ" କିମ୍ବା "ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଅଟେ"

"ଏହି ନାମରେ ସେ ନାମିତ" ଅର୍ଥ ଯେ କେହିଜଣେ ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି ଦେଇଅଛି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକନ୍ତି

ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, "ମୁଁ ତୁମର ନାମ ଧରି ଡାକିଅଛି" ଏହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି

ଭାଷାନ୍ତର ଉପଦେଶ:

"ଡାକିବା" ଶବ୍ଦଟି ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର", ଯାହାକି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ସଫଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା "ତୁମକୁ ଡାକିବା" ଭାବ କୁ ବପରୀ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରିବ "ତୁମଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା" ନତୁବା "ଶୀଘ୍ର ତୁମ ନିକଟରେ ବିନତୀ କରିବା" ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପରିଚାରକ ହେବା ନିମନ୍ତେ "ଆହ୍ୱାନ" କରିଛନ୍ତି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର ଏପରି ମଧ କରିହେବ, ଯଥା: ତାଙ୍କର ପରିଚାରକ ହେବାକୁ "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ କରି ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି" ନତୁବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି" ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଧରି ଡାକିବ" କୁ ଆମ୍ଭେ ଏହିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଯେ, "ତୁମେ ତାହାର ନାମ ଦେବ" ତାହାର ନାମ ଏପରି କୁହାଯିବ" କୁ ମଧ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି, "ତାଙ୍କର ନାମ " କିମ୍ବା "ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି" ଡାକିବା' କୁ ମଧ କୁହାଯାଇପାରେ (ଭାଷାନ୍ତର) "ଜୋରରେ ଡାକିବା" କିମ୍ବା "ପାଟି କରି" ନତୁବା "ଉଚ୍ଚା କଣ୍ଠରେ କଥା ହେବା"

ଭାଷାନ୍ତର କଲା ବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜୀ ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୋଧରେ ଡାକିବା ପରି ନୁହେଁ

"ତୁମର ଆହ୍ୱାନ" ର ଭାବନା ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେପରି "ତୁମ୍ଭର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ତୁମ ପାଇଁ ଯୋଜନା" କିମ୍ବା "ତୁମ ଠାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ ପ୍ରୟୋଜନ" ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ନାମରେ ବିନତୀ କର" ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ" କିମ୍ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ନିର୍ଭର କର ଓ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହୁଅ"

କୌଣସି "ଆବଶ୍ୟକତା ହୋଇଯିବା" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତାଗିଦ୍ (ଚାହିଦା) କରିବା " କିମ୍ବା "ମାଗିବା" ନତୁବା "ଆଦେଶ କରିବା"

"ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନାମ ଧରି ଡକାଯାଇଅଛି" କହିବାର ଭାବ ଭଂଗୀ କୁ ମଧ ଅନୁବାଦ ଏପରି କରିପାରିବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋର ନାମ ଦେଇଅଛି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତୁମେ ମୋର ଅଂଶୀଦାର"

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ନାମ ଧରି ଡାକିଛି", ଆମେ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଜାଣେ, ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି" ବୋଲି ମଧ କହି ପାରିବା

ସେହିପରି ଦେଖ: ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା

ବାଇବଲର ସନ୍ଧର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୨-୨୪ ୧ମ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୪:୭-୮ ୨ୟ ତୀମଥି ୦୧:୮-୧୧ ଏଫିସିୟ ୦୪:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୩:୧୨-୧୪

{{ଫିତା>ପ୍ରକାଶ କେଟି କଡୀ}

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H2199, H4744, H6817, H7121, H7123, G154, G363, G1458, G1528, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G4316, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

ଡାକ, ଡାକିଲେ, ଆହ୍ୱାନ, କଥିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଡାକିଲେ' ଏବଂ "ଡାକିବା" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ଅର୍ଥ ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି କହିବା ପାଇଁ କହେ ଯିଏକି ପାଖରେ (ନିକଟରେ) ନାହିଁ

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ଡାକିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ଦେବା ଆହୁରି ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ମଧ ଅଛି

କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଡକେଇବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଦୁରରେଥିଲା ପରି ପାଟି କରି କଥା କହିବା ବା ଡାକ ପକାଇବା

ଏହିପରି ମଧ ଜଣେ ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା ହୋଇପାରେ, ବିଶେଷ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ, "ଡାକିବା" ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର ର ଅର୍ଥ ସହିତ ସମାନ କିମ୍ବା "ଆସିବା ପାଇଁ ଆଦେଶ" କିମ୍ବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଆସିବାକୁ ଅନୁରୋଧ” ଭାବେ ମଧ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି
ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଲୋକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆହ୍ୱାନ (ଡାକନ୍ତି) କରନ୍ତି

ଏହା ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କର “ଆହ୍ୱାନ”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଆହ୍ୱାନ” କରନ୍ତି, ଏହାର ଭାବ ଯେପରିକି ପରମେଶ୍ୱର ନୀଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ଲୋକ, ତାଙ୍କର ସେବକ ଓ ଯୀଶୁ ଦ୍ୱାରା ପରିତ୍ରାଣର ସମ୍ବାଦକୁ ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଘୋଷଣାକାରୀ ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଜଣଙ୍କର ନାମକରଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ନାମ ଯୋହନ”, ଅର୍ଥ, ସେ ଯୋହନ ନାମରେ ପରିଚିତ” କିମ୍ବା “ତାହାର ନାମ ଯୋହନ ଅଟେ”

”ଏହି ନାମରେ ସେ ନାମିତ” ଅର୍ଥ ଯେ କେହିଜଣେ ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି ଦେଇଅଛି
ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନାମ ଧରି ଡାକନ୍ତି

ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କଲେ, “ମୁଁ ତୁମର ନାମ ଧରି ଡାକିଅଛି” ଏହାର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବେ ମନୋନୀତ କରିଅଛନ୍ତି

ଭାଷାନ୍ତର ଉପଦେଶ:

”ଡାକିବା” ଶବ୍ଦଟି ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଆହ୍ୱାନ ପତ୍ର”, ଯାହାକି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟକୁ ସଫଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରାରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା “ତୁମକୁ ଡାକିବା” ଭାବ କୁ ବପରୀ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରିବ “ତୁମଠାରୁ ସାହାଯ୍ୟ ମାଗିବା” ନତୁବା “ଶୀଘ୍ର ତୁମ ନିକଟରେ ବିନତୀ କରିବା” ଯେତେବେଳେ ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପରିଚାରକ ହେବା ନିମନ୍ତେ “ଆହ୍ୱାନ” କରିଛନ୍ତି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର ଏପରି ମଧ କରିହେବ, ଯଥା: ତାଙ୍କର ପରିଚାରକ ହେବାକୁ “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶେଷ କରି ମନୋନୀତ କରିଛନ୍ତି” ନତୁବା “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଅଛନ୍ତି“ ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଧରି ଡାକିବ” କୁ ଆମ୍ଭେ ଏହିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଯେ, “ତୁମେ ତାହାର ନାମ ଦେବ” ତାହାର ନାମ ଏପରି କୁହାଯିବ” କୁ ମଧ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି, “ତାଙ୍କର ନାମ ” କିମ୍ବା “ତାଙ୍କର ନାମ ଏପରି” ଡାକିବା’ କୁ ମଧ କୁହାଯାଇପାରେ (ଭାଷାନ୍ତର) “ଜୋରରେ ଡାକିବା” କିମ୍ବା “ପାଟି କରି” ନତୁବା “ଉଚ୍ଚା କଅଣ୍ଠରେ କଥା ହେବା”

ଭାଷାନ୍ତର କଲା ବେଳେ ମନେ ରଖିବେ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜୀ ଯେପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୋଧରେ ଡାକିବା ପରି ନୁହେଁ

”ତୁମର ଆହ୍ୱାନ” ର ଭାବନା ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେପରି “ତୁମ୍ଭର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ତୁମ ପାଇଁ ଯୋଜନା” କିମ୍ବା “ତୁମ ଠାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ ପ୍ରୟୋଜନ” ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ନାମରେ ବିନତୀ କର” ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅନ୍ୱେଷଣ କର ଓ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ” କିମ୍ବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଠାରେ ନିର୍ଭର କର ଓ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହୁଅ”
କୌଣସି “ଆବଶ୍ୟକତା ହୋଇଯିବା” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତାଗିଦ୍ (ଚାହିଦା) କରିବା ” କିମ୍ବା “ମାଗିବା” ନତୁବା “ଆଦେଶ କରିବା”

“ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନାମ ଧରି ଡକାଯାଇଅଛି” କହିବାର ଭାବ ଭଂଗୀ କୁ ମଧ ଅନୁବାଦ ଏପରି କରିପାରିବା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମୋର ନାମ ଦେଇଅଛି, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତୁମେ ମୋର ଅଂଶୀଦାର”

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭର ନାମ ଧରି ଡାକିଛି”, ଆମେ “ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଜାଣେ, ଏବଂ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଅଛି” ବୋଲି ମଧ କହି ପାରିବା
ସେହିପରି ଦେଖ: ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା

ବାଇବଲର ସନ୍ଧର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୨-୨୪ ୧ମ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୪:୭-୮ ୨ୟ ତୀମଥି ୦୧:୮-୧୧ ଏଫିସିୟ ୦୪:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫ ଫିଲିପ୍ପୀୟ ୦୩:୧୨-୧୪
{{ଫିତା>ପ୍ରକାଶ କେଟି କଡୀ}

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H559, H2199, H4744, H6817, H7121, H7123, G154, G363, G1458, G1528, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G4316, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

ତମ୍ବୁ, ତମ୍ବୁଗୁଡିକ, ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ତମ୍ବୁ ଏକ ଅସ୍ଥାୟୀ ଆଶ୍ରୟସ୍ଥଳ ଯାହାକି ଟାଣୁଆ ବୁଣା ଯାଇଥିବା ଉପାଦାନରେ ତିଆରି ଯାହା ଖୁମ୍ବ ଗୁଡିକ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ I

ତମ୍ବୁଗୁଡିକ ସାନ ହୋଇପାରେ, କିନ୍ତୁ ଯେପରି ଅଳ୍ପ ଲୋକ ଶୋଇପାରିବା ଭଳି ଯଥେଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଥାଏ, କିମ୍ବା ବଡ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ଗୋଟିଏ ପରିବାର ଶୋଇପାରିବେ,ରାନ୍ଧି ପାରିବେ ଏବଂ ବାସ କରିପାରିବେ I ଅନେକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ, ତମ୍ବୁଗୁଡିକ ସ୍ଥାୟୀ ବାସସ୍ଥଳ ରୂପେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଛି I

ଉଦାହରଣସ୍ଵରୂପ, ଅନେକ ସମୟରେ ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ପରିବାର କିଣାନରେ ବାସ କରୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନେ ବଡ ତମ୍ବୁରେ ବାସ କରୁଥିଲେ, ଯାହାକି ଛେଳିର ଲୋମରେ ତିଆରି ହୋଇଥିଲା I

ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମଧ୍ୟ ସୀନୟ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ଚାଳିଶ ବର୍ଷ ଭ୍ରମଣ କରୁଥିବା ସମୟରେ ତମ୍ବୁରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ଆବାସ ସ୍ଥଳ ଏକ ବିରାଟ ତମ୍ବୁଥିଲା, ଯାହାର କାନ୍ଥଗୁଡିକ ମୋଟା ଲୁଗାର ପରଦାରେ ତିଆରି ହୋଇଥିଲା I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ବିଭିନ୍ନ ନଗରକୁ ସୁସମାଚାରର ଅଂଶୀ କରାଇବା ପାଇଁ ଯାଉଥିଲେ, ସେ ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନିଜକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ I ଏହି "ତମ୍ବୁ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ବାସ କରନ୍ତି, ସେଥିପ୍ରତି ସୂଚାଇଥାଏ I ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଏହା "ଘରଗୁଡିକ" କିମ୍ବା "ବାସସ୍ଥାନଗୁଡିକ" କିମ୍ବା "ଗୃହଗୁଡିକ" କିମ୍ବା "ଶରୀରଗୁଡିକ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଦେଖ:ସିନେକଦକ୍

(ଅହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବ୍ରହାମ, କିଣାନ, ପରଦା,ପାଉଲ, ସୀନୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ସମାଗମ ତମ୍ବୁ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ବଂଶାବଳି 05:10 ଦାନୀୟେଲ 11:44-45 ଯାତ୍ରା 16:16-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 12:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H167, H168, H2583, H3407, H6898

ତାମର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ନାରୀମାନଙ୍କର ନାମ ତାମରଥିଲା I ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନେକଗୁଡିଏ ସହର ଓ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନଗୁଡିକର ନାମ ତାମରଥିଲା I

ତାମର ଯିହୁଦାଙ୍କର ପୁତ୍ରବଧୂଥିଲେ I

ସେ ପେରସଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଇଥିଲେ, ଯିଏ କି ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ପୂର୍ବପୁରୁଷଥିଲେ I

ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କର ତାମର ନାମରେ ଏକ କନ୍ୟାଥିଲା; ସେ ଅବଶାଲୋମର ଭଉଣୀଥିଲେ I

ତାହାର ସାବତ ଭାଇ ତାହା ସହିତ ବ୍ୟଭିଚାର କରି ତାହାକୁ ଏକାକୀ ଛାଡି ଚାଲିଗଲା I

ଅବଶାଲୋମଙ୍କର ମଧ୍ୟ ତାମର ନାମରେ ଏକ କନ୍ୟାଥିଲା I "ହିଷୋଣ ତାମର" ନାମକ ଏକ ନଗରଥିଲା ଯାହା ଲବଣ ସମୁଦ୍ରର ପଶ୍ଚିମ କୂଳରେ ଐନଗଦୀ ନଗରୀ ସହିତ ସମାନଥିଲା I

ସେଠାରେ ମଧ୍ୟ "ବାଲ୍ ତାମର" ଅଛି ଏବଂ ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ଜାଣିବା ପାଇଁ ଏକ ସ୍ଥାନର ନାମ "ତାମର"ଥିଲା ଯାହା ନଗରଗୁଡିକଠାରୁ ଅଲଗା ହୋଇଥାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବଶାଲମ, ପିତା, ଅମ୍ନୋନ, ଦାଉଦ, ପିତା, ଯିହୁଦା, ଲବଣ ସମୁଦ୍ର)

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ବଂଶାବଳି 02:3-4 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 13:1-2 2ୟ ଶାମୁୟେଲ 14:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:6-7 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:24-26 ମାଥିଉ 01:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1193, H2688, H8412, H8559

ତାର୍ଷ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତାର୍ଷ କିଲିକିଆର ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକ ସମୃଦ୍ଧିଶାଳି ସହରଥିଲା I ଏହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଦକ୍ଷିଣ କେନ୍ଦ୍ର ତୁର୍କୀରେ ଅବସ୍ଥିତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଟେ I

ତାର୍ଷ ଏକ ବିରାଟ ନଦୀ କୂଳରେ ଏବଂ ଭୂମଧ୍ୟସାଗର ନିକଟରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା, ତେଣୁ ଏହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହା ଏକ ପ୍ରଧାନ ରାସ୍ତାର ଅଂଶବିଶେଷଥିଲା I ଗୋଟିଏ ସମୟରେ ଏହା କିଲିକିଆର ରାଜଧାନୀଥିଲା I ନୂତନ ନିୟମରେ, ତାର୍ଷ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କର ବାସସ୍ଥାନ ଭାବରେ ପରିଚିତଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କିଲିକିଆ, ପାଉଲ, ପ୍ରଦେଶ, ସମୁଦ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 09:10-12 ପ୍ରେରିତ 09:28-30 ପ୍ରେରିତ 11:25-26

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5018, G5019

ତାଡ଼ନା କରିବା, ତାଡ଼ନାପ୍ରାପ୍ତ, ତାଡ଼ନା କରୁଥିବା, ତାଡ଼ନା, ତାଡ଼ନାଗୁଡ଼ିକ, ତାଡ଼ନାକାରୀ, ତାଡ଼ନାକାରୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତାଡ଼ନା କରିବା” ଏବଂ “ତାଡ଼ନା” ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଅବିରତ ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦଳର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କର୍କଶ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଅଟେ ଯାହା ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇଥାଏ I

ତାଡ଼ନା ହୁଏତ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିରୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକମାନଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ହୋଇପାରେ; ଏବଂ ସାଧାରଣତଃ ଏଥିରେ ଆକ୍ରମଣର ପୁନରାବୃତ୍ତି, ଅନବରତ ଆକ୍ରମଣ ଜଡ଼ିତ ହୋଇଥାଏ I ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଅନେକ ବିଭିନ୍ନ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ତାଡ଼ନାପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରୁଥିଲେ, ଅଧିକାର କରି ବନ୍ଦୀ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ବିଭିନ୍ନ ବସ୍ତୁ ଲୁଟ କରି ଓ ଚୋରୀ କରି ନେଇଯାଉଥିଲେ I ଲୋକମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଭିନ୍ନ ଧର୍ମ ବିଶ୍ଵାସ ମତ ଥିବା ବା ଅପେକ୍ଷାକୃତ ଦୁର୍ବଳ ଥିବା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାନ୍ତି I ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା ଦେଲେ କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିକ୍ଷାକୁ ପସନ୍ଦ କରୁ ନଥିଲେ I ଯୀଶୁ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଫେରି ଯିବା ପରେ, ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାମାନେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀ ତାହାଙ୍କର ଅନୁକାରୀ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାଡ଼ନା ଦେଲେ I ଏହି “ତାଡ଼ନା କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଅତ୍ୟାଚାର କରି ଚାଲିବା” କିମ୍ବା “କର୍କଶ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର” କିମ୍ବା “ଅବିରତ ଭାବରେ ଅପବ୍ୟବହାର କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି “ତାଡ଼ନା କରିବା” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ “କର୍କଶ ଅପବ୍ୟବହାର” କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟାଚାର କରିବା” କିମ୍ବା “ନିରବଚ୍ଛିନ୍ନ ଭାବରେ ଆଘାତପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟବହାର କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ମଣ୍ଡଳୀ, ଦମନ କରିବା, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 07: 51-53 ପ୍ରେରିତ 13:50-52 ଗାଲାତୀୟ 1: 13-14 ଯୋହନ 05:16-18 ମାର୍କ 10:29-31 ମାଥିଉ 05:9-10 ମାଥିଉ 05:43-45 ମାଥିଉ 10:21-23 ମାଥିଉ 13:20-21 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 03:6-7

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

13:20-21 ସେ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା କ୍ଷଣି ଆନନ୍ଦରେ ତାହା ଗ୍ରହଣ କରେ_ ପଥୁରିଆ ଭୂମି ସଦୃଶ୍ୟ I
କିନ୍ତୁ ସେ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟ ସକଶୁ କିମ୍ବା _ ତାଡନା, ସେ ବିଘ୍ନ ପାଏ I”

08:01 ସେହିଦିନ ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀ ପ୍ରତି ଅତିଶୟ ତାଡନା ଘଟିଲା;ସେଥିରେ _ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତେ ଚାରିଆଡେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଗଲେ I **09:04** ଶାଉଲ ତା ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ, ହେ ଶାଉଲ,
ହେ ଶାଉଲ ! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭଙ୍କୁ ତାଡନା କରୁଅଛ ? ଶାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ହେ ପ୍ରଭୁ, ଆପଣ କିଏ ? ଯୀଶୁ ତାହା ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆମ୍ଭେ ସେହି ଯୀଶୁ I ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ !”

09:13 କିନ୍ତୁ ହନନୀୟ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ପ୍ରଭୋ,_ସାଧୁମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଏହି ଲୋକ ଯେ _ ଉପଦ୍ରବ କରିଅଛି, ତାହା ମୁଁ ଶୁଣିଅଛି I”

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1814, H4783, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

ତୀତସ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀତସ ଜଣେ ବିଜାତି ଥିଲେ। ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ନେତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ତାଲିମପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୀତସଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏକ ପତ୍ର ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲା ଯାହା ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟେ। ଏହି ପତ୍ରରେ ପାଉଲ ତୀତସଙ୍କୁ ପରାମର୍ଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେ କ୍ରୀତୀ ଦୀପକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାଚୀନମାଙ୍କୁନ ନିଯୁକ୍ତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଅନ୍ୟ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ ପାଉଲ ତୀତସଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି, ଯିଏ କି ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ମନରେ ଆନନ୍ଦ ଆଣିଲେ।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ:

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, କାଟିବା, କୁରିଣୀ, ପ୍ରାଚୀନ, ସାହସ, ଅନୁଦେଶ, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ଗାଲାତୀୟ 02:1-2 ଗାଲାତୀୟ 02:3-5 ତୀତସ 01:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G5103

ତୀତସ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀତସ ଜଣେ ବିଜାତି ଥିଲେ। ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ନେତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାଲିମପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୀତସଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏକ ପତ୍ର ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲା ଯାହା ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟେ। ଏହି ପତ୍ରରେ ପାଉଲ ତୀତସଙ୍କୁ ପରାମର୍ଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେ କ୍ରୀତୀ ଦୀପକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାଚୀନମାଙ୍କୁନ ନିଯୁକ୍ତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଅନ୍ୟ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ ପାଉଲ ତୀତସଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି, ଯିଏ କି ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ମନରେ ଆନନ୍ଦ ଆଣିଲେ।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ:

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, କାଟିବା, କୁରିଣୀ, ପ୍ରାଚୀନ, ସାହସ, ଅନୁଦେଶ, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ଗାଲାତୀୟ 02:1-2 ଗାଲାତୀୟ 02:3-5 ତୀତସ 01:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G5103

ତୀତସ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀତସ ଜଣେ ବିଜାତି ଥିଲେ। ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ନେତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାଲିମପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତୀତସଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏକ ପତ୍ର ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲା ଯାହା ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟେ। ଏହି ପତ୍ରରେ ପାଉଲ ତୀତସଙ୍କୁ ପରାମର୍ଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେ କ୍ରୀତୀ ଦୀପକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାଚୀନମାଙ୍କୁନ ନିଯୁକ୍ତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଅନ୍ୟ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ ପାଉଲ ତୀତସଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି, ଯିଏ କି ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ମନରେ ଆନନ୍ଦ ଆଣିଲେ।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ:

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, କାଟିବା, କୁରିଣୀ, ପ୍ରାଚୀନ, ସାହସ, ଅନୁଦେଶ, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ଗାଲାତୀୟ 02:1-2 ଗାଲାତୀୟ 02:3-5 ତୀତସ 01:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G5103

ତୀତସ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀତସ ଜଣେ ବିଜାତି ଥିଲେ। ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ନେତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାଲିମପ୍ରାପ୍ତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଟୀତସଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏକ ପତ୍ର ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲା ଯାହା ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟେ। ଏହି ପତ୍ରରେ ପାଉଲ ଟୀତସଙ୍କୁ ପରାମର୍ଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେ କ୍ରୀତୀ ଦୀପକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାଚୀନମାଙ୍କୁନ ନିଯୁକ୍ତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଅନ୍ୟ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ ପାଉଲ ଟୀତସଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି, ଯିଏ କି ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ମନରେ ଆନନ୍ଦ ଆଣିଲେ।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ:

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, କାଟିବା, କୁରିଣୀ, ପ୍ରାଚୀନ, ସାହସ, ଅନୁଦେଶ, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ଗାଲାତୀୟ 02:1-2 ଗାଲାତୀୟ 02:3-5 ଟୀତସ 01:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G5103

ଟୀତସ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଟୀତସ ଜଣେ ବିଜାତି ଥିଲେ। ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ନେତା ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ତାଲିମପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଟୀତସଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏକ ପତ୍ର ଲିଖିତ ହୋଇଥିଲା ଯାହା ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟେ। ଏହି ପତ୍ରରେ ପାଉଲ ଟୀତସଙ୍କୁ ପରାମର୍ଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେ କ୍ରୀତୀ ଦୀପକୁ ଯାଇ ସେଠାରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାଚୀନମାଙ୍କୁନ ନିଯୁକ୍ତ କରିବେ। ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଅନ୍ୟ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ ପାଉଲ ଟୀତସଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି, ଯିଏ କି ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ମନରେ ଆନନ୍ଦ ଆଣିଲେ।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ:

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, କାଟିବା, କୁରିଣୀ, ପ୍ରାଚୀନ, ସାହସ, ଅନୁଦେଶ, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ଗାଲାତୀୟ 02:1-2 ଗାଲାତୀୟ 02:3-5 ଟୀତସ 01:4-5

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G5103

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋଯୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୁଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋୟୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋୟୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋୟୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: [ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ]
(ଆହୁରି ମଧ୍ଭ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋଯୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I
ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: [ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ]
(ଆହୁରି ମଧ୍ଭ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋଯୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I
ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: [ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ]
(ଆହୁରି ମଧ୍ଭ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋଯୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋଯୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋଯୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋଯୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋଯୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5095

ତୀମଥି

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୀମଥି ଲୁସ୍ତ୍ରାର ଜଣେ ଯୁବା ଲୋକଥିଲେ I ସେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଅନେକ ମିଶନରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ନୂତନ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ସମ୍ପ୍ରଦାୟକୁ ପାଳକୀୟ ସେବା ଦେବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥିଲେ I

ତୀମଥିଙ୍କ ପିତା ଜଣେ ଗ୍ରୀକ ଲୋକଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଉଭୟ ତାହାଙ୍କର ମାତାମହୀ ଲୋଯୀ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ମାତା ଇଉନୀକୀ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀନୀଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏବଂ ପାଉଲ ବିଧିବଦ୍ଧ ଭାବରେ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ

ତୀମଥିଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I
ନୂତନ ନୀୟମର ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ (1ମ ତୀମଥି ଏବଂ 2ୟ ତୀମଥି) ପାଉଲଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ହୋଇଛି, ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଜଣେ ଯୁବା ନେତା ଭାବରେ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ମଣ୍ଡଳୀ, ଗ୍ରୀକ୍, ସେବା କରିବା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:
1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:1-3 1ମ ତୀମଥି 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:1-3 କଲସୀୟ 01:1-3 ଫିଲିମୋନ 01:1-3 ଫିଲିପୀୟ 01:1-2 ଫିଲିପୀୟ 02:19-21
ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: G5095

ତୁଖିକ
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ତୁଖିକ ସୁସମାଚାର ସେବାରେ ପାଉଲଙ୍କର ଜଣେ ସହକର୍ମୀ ସେବକ ଥିଲେ।
ତୁଖିକ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଏସିଆକୁ ତାହାଙ୍କର ଅନ୍ତତଃ ଗୋଟିଏ ମିଶନେରୀ/ଆଦର୍ଶ ପ୍ରଚାରକ ବା ଆଦର୍ଶ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ। ପାଉଲ ତାହାଙ୍କୁ ଏକ "ପ୍ରିୟ" ଏବଂ ବିଶ୍ୱସ୍ତ" ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛନ୍ତି। ତୁଖିକ ପାଉଲଙ୍କର ପତ୍ରଗୁଡିକ ଧରି ଏଫୀସ ଏବଂ କଲସୀକୁ ଯାଇଥିଲେ।
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ପ୍ରିୟ/ପ୍ରିୟତମ ବା ଅତିପ୍ରିୟ, କଲସୀ, ଏଫିସ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ସୁସମାଚାର, ସେବା କରିବା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:
2ୟ ତୀମଥି 04:11-13 କଲସୀୟ 04:7-9 ତୀତସ 03:12-13
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
ମୂଳଶବ୍ଦ: G5190

ତୁଖିକ
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ତୁଖିକ ସୁସମାଚାର ସେବାରେ ପାଉଲଙ୍କର ଜଣେ ସହକର୍ମୀ ସେବକ ଥିଲେ।
ତୁଖିକ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଏସିଆକୁ ତାହାଙ୍କର ଅନ୍ତତଃ ଗୋଟିଏ ମିଶନେରୀ/ଆଦର୍ଶ ପ୍ରଚାରକ ବା ଆଦର୍ଶ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ। ପାଉଲ ତାହାଙ୍କୁ ଏକ "ପ୍ରିୟ" ଏବଂ ବିଶ୍ୱସ୍ତ" ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛନ୍ତି। ତୁଖିକ ପାଉଲଙ୍କର ପତ୍ରଗୁଡିକ ଧରି ଏଫୀସ ଏବଂ କଲସୀକୁ ଯାଇଥିଲେ।
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ପ୍ରିୟ/ପ୍ରିୟତମ ବା ଅତିପ୍ରିୟ, କଲସୀ, ଏଫିସ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ସୁସମାଚାର, ସେବା କରିବା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:
2ୟ ତୀମଥି 04:11-13 କଲସୀୟ 04:7-9 ତୀତସ 03:12-13
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
ମୂଳଶବ୍ଦ: G5190

ତୁଖିକ
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ତୁଖିକ ସୁସମାଚାର ସେବାରେ ପାଉଲଙ୍କର ଜଣେ ସହକର୍ମୀ ସେବକ ଥିଲେ।
ତୁଖିକ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଏସିଆକୁ ତାହାଙ୍କର ଅନ୍ତତଃ ଗୋଟିଏ ମିଶନେରୀ/ଆଦର୍ଶ ପ୍ରଚାରକ ବା ଆଦର୍ଶ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ। ପାଉଲ ତାହାଙ୍କୁ ଏକ "ପ୍ରିୟ" ଏବଂ ବିଶ୍ୱସ୍ତ" ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛନ୍ତି। ତୁଖିକ ପାଉଲଙ୍କର ପତ୍ରଗୁଡିକ ଧରି ଏଫୀସ ଏବଂ କଲସୀକୁ ଯାଇଥିଲେ।
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ପ୍ରିୟ/ପ୍ରିୟତମ ବା ଅତିପ୍ରିୟ, କଲସୀ, ଏଫିସ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ସୁସମାଚାର, ସେବା କରିବା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 04:11-13 କଲସୀୟ 04:7-9 ତୀତସ 03:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G5190

ତୁଖିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତୁଖିକ ସୁସମାଚାର ସେବାରେ ପାଉଲଙ୍କର ଜଣେ ସହକର୍ମୀ ସେବକ ଥିଲେ।

ତୁଖିକ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଏସିଆକୁ ତାହାଙ୍କର ଅନ୍ତତଃ ଗୋଟିଏ ମିଶନେରୀ/ଆଦର୍ଶ ପ୍ରଚାରକ ବା ଆଦର୍ଶ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଯୋଗ ଦେଇଥିଲେ। ପାଉଲ ତାହାଙ୍କୁ ଏକ "ପ୍ରିୟ" ଏବଂ ବିଶ୍ୱସ୍ତ" ବ୍ୟକ୍ତି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଛନ୍ତି। ତୁଖିକ ପାଉଲଙ୍କର ପତ୍ରଗୁଡିକ ଧରି ଏଫୀସ ଏବଂ କଲସୀକୁ ଯାଇଥିଲେ।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ପ୍ରିୟ/ପ୍ରିୟତମ ବା ଅତିପ୍ରିୟ, କଲସୀ, ଏଫିସ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ସୁସମାଚାର, ସେବା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 04:11-13 କଲସୀୟ 04:7-9 ତୀତସ 03:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G5190

ତୂରୀ, ତୂରୀଗୁଡିକ, ତୂରୀ ବଜାଇବା ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ତୂରୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ସଙ୍ଗୀତ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ବା ଗୋଟିଏ ସଭା ନିମନ୍ତେ ବା ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆହ୍ୱାନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ତୂରୀ ସାଧାରଣତଃ ଧାତବ ବସ୍ତୁ, ସମୁଦ୍ରଶାମୁକା, କିମ୍ବା ଏକ ପଶୁର ଶିଙ୍ଗରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥାଏ I ତୂରୀଗୁଡିକ ପ୍ରାୟତଃ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ସର୍ବସାଧାରଣଙ୍କ ସମାଗମଗୁଡିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଜାଯାଇଥାଏ I ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୁସ୍ତକ ଶେଷ ସମୟର ଏକ ଦୃଶ୍ୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଥାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଦୂତମାନେ ସେମାନଙ୍କର ତୂରୀ ବାଦନ କରୁଛନ୍ତି ଯେପରି ତାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଚୁର କ୍ରୋଧ ଢଳାଯିବା ବିଷୟକୁ ଇଙ୍ଗିତ ବା ସୂଚନା ଦେବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ସଭା, ପୃଥିବୀ, ଶିଙ୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ବଂଶାବଳି 13:7-8 2ୟ ରାଜା09:11-13 ଯାତ୍ରା 19:12-13 ଏବ୍ରୀ 12:18-21 ମାଥିଉ 06:1-2 ମାଥିଉ 24:30-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

ତୂରୀ, ତୂରୀଗୁଡିକ, ତୂରୀ ବଜାଇବା ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ତୂରୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ସଙ୍ଗୀତ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ବା ଗୋଟିଏ ସଭା ନିମନ୍ତେ ବା ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆହ୍ୱାନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ତୂରୀ ସାଧାରଣତଃ ଧାତବ ବସ୍ତୁ, ସମୁଦ୍ରଶାମୁକା, କିମ୍ବା ଏକ ପଶୁର ଶିଙ୍ଗରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥାଏ I ତୂରୀଗୁଡିକ ପ୍ରାୟତଃ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ସର୍ବସାଧାରଣଙ୍କ ସମାଗମଗୁଡିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଜାଯାଇଥାଏ I ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୁସ୍ତକ ଶେଷ ସମୟର ଏକ ଦୃଶ୍ୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଥାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଦୂତମାନେ ସେମାନଙ୍କର ତୂରୀ ବାଦନ କରୁଛନ୍ତି ଯେପରି ତାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଚୁର କ୍ରୋଧ ଢଳାଯିବା ବିଷୟକୁ ଇଙ୍ଗିତ ବା ସୂଚନା ଦେବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ସଭା, ପୃଥିବୀ, ଶିଙ୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ବଂଶାବଳି 13:7-8 2ୟ ରାଜା09:11-13 ଯାତ୍ରା 19:12-13 ଏବ୍ରୀ 12:18-21 ମାଥିଉ 06:1-2 ମାଥିଉ 24:30-31

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

ତୂରୀ, ତୂରୀଗୁଡ଼ିକ, ତୂରୀ ବଜାଇବା ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତୂରୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ସଙ୍ଗୀତ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ବା ଗୋଟିଏ ସଭା ନିମନ୍ତେ ବା ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆହ୍ୱାନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ତୂରୀ ସାଧାରଣତଃ ଧାତବ ବସ୍ତୁ, ସମୁଦ୍ରଶାମୁକା, କିମ୍ବା ଏକ ପଶୁର ଶିଙ୍ଗରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥାଏ I ତୂରୀଗୁଡିକ ପ୍ରାୟତଃ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମାଗମଗୁଡିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଜାଯାଇଥାଏ I ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୁସ୍ତକ ଶେଷ ସମୟର ଏକ ଦୃଶ୍ୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଥାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଦୂତମାନେ ସେମାନଙ୍କର ତୂରୀ ବାଦନ କରୁଛନ୍ତି ଯେପରି ତାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଚୁର କ୍ରୋଧ ଢଳାଯିବା ବିଷୟକୁ ଇଙ୍ଗିତ ବା ସୂଚନା ଦେବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ସଭା, ପୃଥିବୀ, ଶିଙ୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ବଂଶାବଳି 13:7-8 2ୟ ରାଜା09:11-13 ଯାତ୍ରା 19:12-13 ଏବ୍ରୀ 12:18-21 ମାଥିଉ 06:1-2 ମାଥିଉ 24:30-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

ତୂରୀ, ତୂରୀଗୁଡ଼ିକ, ତୂରୀ ବଜାଇବା ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତୂରୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ସଙ୍ଗୀତ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ବା ଗୋଟିଏ ସଭା ନିମନ୍ତେ ବା ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆହ୍ୱାନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ତୂରୀ ସାଧାରଣତଃ ଧାତବ ବସ୍ତୁ, ସମୁଦ୍ରଶାମୁକା, କିମ୍ବା ଏକ ପଶୁର ଶିଙ୍ଗରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥାଏ I ତୂରୀଗୁଡିକ ପ୍ରାୟତଃ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମାଗମଗୁଡିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଜାଯାଇଥାଏ I ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୁସ୍ତକ ଶେଷ ସମୟର ଏକ ଦୃଶ୍ୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଥାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଦୂତମାନେ ସେମାନଙ୍କର ତୂରୀ ବାଦନ କରୁଛନ୍ତି ଯେପରି ତାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଚୁର କ୍ରୋଧ ଢଳାଯିବା ବିଷୟକୁ ଇଙ୍ଗିତ ବା ସୂଚନା ଦେବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ସଭା, ପୃଥିବୀ, ଶିଙ୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ବଂଶାବଳି 13:7-8 2ୟ ରାଜା09:11-13 ଯାତ୍ରା 19:12-13 ଏବ୍ରୀ 12:18-21 ମାଥିଉ 06:1-2 ମାଥିଉ 24:30-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

ତୂରୀ, ତୂରୀଗୁଡ଼ିକ, ତୂରୀ ବଜାଇବା ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତୂରୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ସଙ୍ଗୀତ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ବା ଗୋଟିଏ ସଭା ନିମନ୍ତେ ବା ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆହ୍ୱାନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ତୂରୀ ସାଧାରଣତଃ ଧାତବ ବସ୍ତୁ, ସମୁଦ୍ରଶାମୁକା, କିମ୍ବା ଏକ ପଶୁର ଶିଙ୍ଗରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥାଏ I ତୂରୀଗୁଡିକ ପ୍ରାୟତଃ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମାଗମଗୁଡିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଜାଯାଇଥାଏ I ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୁସ୍ତକ ଶେଷ ସମୟର ଏକ ଦୃଶ୍ୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଥାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଦୂତମାନେ ସେମାନଙ୍କର ତୂରୀ ବାଦନ କରୁଛନ୍ତି ଯେପରି ତାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଚୁର କ୍ରୋଧ ଢଳାଯିବା ବିଷୟକୁ ଇଙ୍ଗିତ ବା ସୂଚନା ଦେବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ସଭା, ପୃଥିବୀ, ଶିଙ୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, କ୍ରୋଧ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ବଂଶାବଳି 13:7-8 2ୟ ରାଜା09:11-13 ଯାତ୍ରା 19:12-13 ଏବ୍ରୀ 12:18-21 ମାଥିଉ 06:1-2 ମାଥିଉ 24:30-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

ତୂରୀ, ତୂରୀଗୁଡିକ, ତୂରୀ ବଜାଇବା ଲୋକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ତୂରୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ସଙ୍ଗୀତ ଉତ୍ପନ୍ନ କରେ ବା ଗୋଟିଏ ସଭା ନିମନ୍ତେ ବା ଘୋଷଣା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆହ୍ୱାନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ତୂରୀ ସାଧାରଣତଃ ଧାତବ ବସ୍ତୁ, ସମୁଦ୍ରଶାମୁକା, କିମ୍ବା ଏକ ପଶୁର ଶିଙ୍ଗରେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥାଏ I ତୂରୀଗୁଡିକ ପ୍ରାୟତଃ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୁଦ୍ଧ ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲର ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମାଗମଗୁଡିକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଜାଯାଇଥାଏ I ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୁସ୍ତକ ଶେଷ ସମୟର ଏକ ଦୃଶ୍ୟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିଥାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଦୂତମାନେ ସେମାନଙ୍କର ତୂରୀ ବାଦନ କରୁଛନ୍ତି ଯେପରି ତାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଚୁର କ୍ରୋଧ ଢଳାଯିବା ବିଷୟକୁ ଇଙ୍ଗିତ ବା ସୂଚନା ଦେବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ସଭା, ପୃଥିବୀ, ଶିଙ୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, କ୍ରୋଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ବଂଶାବଳି 13:7-8 2ୟ ରାଜା09:11-13 ଯାତ୍ରା 19:12-13 ଏବ୍ରୀ 12:18-21 ମାଥିଉ 06:1-2 ମାଥିଉ 24:30-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2689, H2690, H3104, H7782, H8619, H8643, G4536, G4537, G4538

ତେରହ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତେରହ ନୋହଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶେମଙ୍କର ବଂଶଧରଥିଲେ I ସେ ଅବ୍ରହାମ, ନାହୋର ଏବଂ ହାରୋଣଙ୍କର ପିତାଥିଲେ I

ତେରହ ଉରଠାରେ ଆପଣା ଗୃହ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ପୁତ୍ର ଅବ୍ରାମ, ପୌତ୍ର ଲୋଟ, ଏବଂ ଅବ୍ରାମଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ସାରାଙ୍କୁ ନେଇ କିଣାନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯାତ୍ରା କଲେ I କିଣାନକୁ ଯିବା ପଥରେ, ତେରହ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପରିବାର କିଛି ବର୍ଷ ମେସୋପଟାମିଆର ହାରଣ ନଗରରେ ବାସ କଲେ I

ତେରହ 205 ବର୍ଷ ବୟସରେ ହାରଣଠାରେ ମଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବ୍ରହାମ, କିଣାନ, ହାରାନ, ଲୋଟ, ମେସପତାମିଆ, ନାହୋର, ସାରା, ଶେମ, ଉର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ 11:31-32 1ମ ବଂଶାବଳି 01:24-27 ଲୂକ 03:33-35

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8646, G2291

ତୈଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ତେଲ ହେଉଛି ମୋଟା, ସ୍ୱଚ୍ଛ ତରଳ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବନସ୍ପତି ନିଆଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲିଭ ଗଛର ତେଲକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି

ଅଲିଭ ତେଲ ରୋଷେଇ, ଅଭିଷେକ, ବଳିଦାନ, ଲଣ୍ଠନ ଏବଂ ଔଷଧ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଅଲିଭ ତେଲ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଏବଂ ଅଲିଭ ତେଲ ଜଣକର ସମ୍ପତ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିଲା ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ଦର୍ଶାଇବ କେବଳ ରୋଷେଇରେ ବ୍ୟବହାର ମାତ୍ର ମୋଟର ଗାଡିରେ ନୁହେଁ

କିଛି ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରକାର ତେଲ ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ

(ଦେଖ: ଜୀତ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୨୧-୨୨ ଯାତ୍ରା ୨୯:୧-୨ ଲେବୀୟ ୦୫:୧୧ ଲେବୀୟ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୬:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୫:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1880, H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

ତୈଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ତେଲ ହେଉଛି ମୋଟା, ସ୍ୱଷ୍ଟ ତରଳ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବନସ୍ପତି ନିଆଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲିଭ ଗଛର ତେଲକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି

ଅଲିଭ ତେଲ ରୋଷେଇ, ଅଭିଷେକ, ବଳିଦାନ, ଲଣ୍ଠନ ଏବଂ ଔଷଧ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଅଲିଭ ତେଲ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଏବଂ ଅଲିଭ ତେଲ ଜଣକର ସମ୍ପତ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିଲା ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ଦର୍ଶାଇବ କେବଳ ରୋଷେଇରେ ବ୍ୟବହାର ମାତ୍ର ମୋଟର ଗାଡିରେ ନୁହେଁ

କିଛି ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରକାର ତେଲ ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ

(ଦେଖ: ଜୀତ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୨୧-୨୨ ଯାତ୍ରା ୨୯:୧-୨ ଲେବୀୟ ୦୫:୧୧ ଲେବୀୟ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୬:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୫:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1880, H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

ତୈଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ତେଲ ହେଉଛି ମୋଟା, ସ୍ୱଷ୍ଟ ତରଳ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବନସ୍ପତି ନିଆଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲିଭ ଗଛର ତେଲକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି

ଅଲିଭ ତେଲ ରୋଷେଇ, ଅଭିଷେକ, ବଳିଦାନ, ଲଣ୍ଠନ ଏବଂ ଔଷଧ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଅଲିଭ ତେଲ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଏବଂ ଅଲିଭ ତେଲ ଜଣକର ସମ୍ପତ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିଲା ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ଦର୍ଶାଇବ କେବଳ ରୋଷେଇରେ ବ୍ୟବହାର ମାତ୍ର ମୋଟର ଗାଡିରେ ନୁହେଁ

କିଛି ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରକାର ତେଲ ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ

(ଦେଖ: ଜୀତ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୨୧-୨୨ ଯାତ୍ରା ୨୯:୧-୨ ଲେବୀୟ ୦୫:୧୧ ଲେବୀୟ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୬:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୫:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1880, H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

ତୈଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ତେଲ ହେଉଛି ମୋଟା, ସ୍ୱଷ୍ଟ ତରଳ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବନସ୍ପତି ନିଆଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲିଭ ଗଛର ତେଲକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି

ଅଲିଭ ତେଲ ରୋଷେଇ, ଅଭିଷେକ, ବଳିଦାନ, ଲଣ୍ଠନ ଏବଂ ଔଷଧ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଅଲିଭ ତେଲ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଏବଂ ଅଲିଭ ତେଲ ଜଣକର ସମ୍ପତ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିଲା ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ଦର୍ଶାଇବ କେବଳ ରୋଷେଇରେ ବ୍ୟବହାର ମାତ୍ର ମୋଟର ଗାଡିରେ ନୁହେଁ

କିଛି ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରକାର ତେଲ ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ

(ଦେଖ: ଜୀତ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୨୧-୨୨ ଯାତ୍ରା ୨୯:୧-୨ ଲେବୀୟ ୦୫:୧୧ ଲେବୀୟ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୬:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୫:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H1880, H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

ତୈଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ତେଲ ହେଉଛି ମୋଟା, ସ୍ୱଷ୍ଟ ତରଳ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବନସ୍ପତି ନିଆଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲିଭ ଗଛର ତେଲକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି

ଅଲିଭ ତେଲ ରୋଷେଇ, ଅଭିଷେକ, ବଳିଦାନ, ଲଣ୍ଠନ ଏବଂ ଔଷଧ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଅଲିଭ ତେଲ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଏବଂ ଅଲିଭ ତେଲ ଜଣକର ସମ୍ପତ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିଲା ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ଦର୍ଶାଇବ କେବଳ ରୋଷେଇରେ ବ୍ୟବହାର ମାତ୍ର ମୋଟର ଗାଡିରେ ନୁହେଁ

କିଛି ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରକାର ତେଲ ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ

(ଦେଖ: ଜୀତ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୨୧-୨୨ ଯାତ୍ରା ୨୯:୧-୨ ଲେବୀୟ ୦୫:୧୧ ଲେବୀୟ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୬:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୫:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1880, H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

ତୈଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ତେଲ ହେଉଛି ମୋଟା, ସ୍ୱଷ୍ଟ ତରଳ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବନସ୍ପତି ନିଆଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲିଭ ଗଛର ତେଲକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି

ଅଲିଭ ତେଲ ରୋଷେଇ, ଅଭିଷେକ, ବଳିଦାନ, ଲଣ୍ଠନ ଏବଂ ଔଷଧ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଅଲିଭ ତେଲ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଏବଂ ଅଲିଭ ତେଲ ଜଣକର ସମ୍ପତ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିଲା ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ଦର୍ଶାଇବ କେବଳ ରୋଷେଇରେ ବ୍ୟବହାର ମାତ୍ର ମୋଟର ଗାଡିରେ ନୁହେଁ

କିଛି ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରକାର ତେଲ ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ

(ଦେଖ: ଜୀତ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୨୧-୨୨ ଯାତ୍ରା ୨୯:୧-୨ ଲେବୀୟ ୦୫:୧୧ ଲେବୀୟ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୬:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୫:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1880, H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

ତୈଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ତେଲ ହେଉଛି ମୋଟା, ସ୍ୱଷ୍ଟ ତରଳ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବନସ୍ପତି ନିଆଯାଏ ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲିଭ ଗଛର ତେଲକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି

ଅଲିଭ ତେଲ ରୋଷେଇ, ଅଭିଷେକ, ବଳିଦାନ, ଲଣ୍ଠନ ଏବଂ ଔଷଧ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଅଲିଭ ତେଲ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଏବଂ ଅଲିଭ ତେଲ ଜଣକର ସମ୍ପତ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିଲା ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ଦର୍ଶାଇବ କେବଳ ରୋଷେଇରେ ବ୍ୟବହାର ମାତ୍ର ମୋଟର ଗାଡିରେ ନୁହେଁ

କିଛି ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରକାର ତେଲ ନିମନ୍ତେ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ

(ଦେଖ: ଜୀତ, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୨୧-୨୨ ଯାତ୍ରା ୨୯:୧-୨ ଲେବୀୟ ୦୫:୧୧ ଲେବୀୟ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୬:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୨୫:୭-୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1880, H2091, H3323, H4887, H6671, H7246, H8081, G1637, G3464

ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ “ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990

ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ “ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990

ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୁରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ “ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990

ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୁରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ “ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

106:19-21
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
    ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990
ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା
ତଥ୍ୟାବଳି:
“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ “ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
    ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990
ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା
ତଥ୍ୟାବଳି:
“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ “ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990

ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ “ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990

ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ “ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି

(ଲୋକଙ୍କୁ)।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990

ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ “ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990

ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା

ତଥ୍ୟାବଳି:

“ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, “ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା” ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, “ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା“ ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ "ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990

ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା

ତଥ୍ୟାବଳି:

"ଉଦ୍ଧାର କର୍ତ୍ତା" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଯିଏ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତି ଦିଏ କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗେଇବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରିପାରିବ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲର ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି କାରଣ ବାରମ୍ବାର ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରି, ଶକ୍ତି ଏବଂ ସେମାନେ ବଞ୍ଚିବା ପାଇଁ ଯାହା ଆବଶ୍ୟକ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୋଗାଇଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରପତିମାନଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଆସିଥିବା ଅନ୍ୟ ଗୋଷ୍ଠୀ ବିରୁଦ୍ଧରେ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ଆଗେଇ ନେଇଥିଲେ। ବେଳେବେଳେ ଏହି ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନଙ୍କୁ "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମର ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ପୁସ୍ତକରେ ଏହି ବିଚାରପତିମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବାସମୟର ଇତିହାସର ସମୟକୁ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, "ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା" ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ କିମ୍ବା ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପାଖାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି କାରଣ ପାପର ଅନନ୍ତକାଳିନ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପ ଦ୍ୱାରା ନିୟନ୍ତ୍ରଣରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, "ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଏକ ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅବଶ୍ୟକ ଯାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସଂପୃକ୍ତ ଥାଏ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ ସହିତ "ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯିଏ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯିଏ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁ, ଯିଏ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ଲୋକଙ୍କୁ)।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉଦ୍ଧାର, ଯୀଶୁ, ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1 ତୀମଥି 04:10 2 ପିତର 02:20 ପ୍ରେରିତ 05:29-32 ଯିଶାଇୟ 60:15-16 ଲୁକ 01:47 ଗୀତସଂହିତା 106:19-21

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3467, G4990

ତ୍ରୋୟା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତ୍ରୋୟା ନଗରୀ ପ୍ରାଚୀନ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶ ଏସିଆର ଉତ୍ତରପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଏକ ସମୁଦ୍ର ବନ୍ଦରଥିଲା I

ଆପଣାର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନକୁ ଯାତ୍ରା କଲାବେଳେ ପାଉଲ ଅତି କମରେ ତିନିଥର ତ୍ରୋୟାକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ I ଥରେ ତ୍ରୋୟାରେ, ପାଉଲ ରାତ୍ରୀରେ ଦୀର୍ଘ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବକ୍ତୃତା ପ୍ରଦାନ କଲେ ଏବଂ ଇଉତୂଖ ନାମକ ଜଣେ ଯୁବା ତାହା ଶୁଣୁଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ଶୋଇପଡ଼ିଲା I

ଯେହେତୁ ସେ ଏକ ଖୋଲା ଝରକା ଉପରେ ବସି ଶୁଣୁଥିଲା, ଇଉତୂଖ ଖୁବ୍ ଉଚ୍ଚରୁ ତଳେ ପଡ଼ିଗଲା ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲା I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ମାଧ୍ୟମରେ ପାଉଲ ଏହି ଯୁବା ଲୋକକୁ ପୁଣି ଥରେ ଜୀବିତାବସ୍ଥାକୁ ଫେରାଇ ଆଣିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ରୋମରେଥିଲେ, ସେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଗୁଡା ହୋଇଥିବା ନଳାକାର ପୁସ୍ତକ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ, ଯାହା ସେ ତ୍ରୋୟାରେ ଛାଡ଼ି ଦେଇ ଆସିଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ପ୍ରଦେଶ, ଉଠାଇବା, ରୋମ, ମୋଡା କାଗଜ, ତୀମଥି)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2କରିନ୍ଥୀୟ 02:12-13 2ୟ ତୀମଥି 04:11-13 ପ୍ରେରିତ 16:6-8 ପ୍ରେରିତ 20:4-6

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5174

ତ୍ରୋୟା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତ୍ରୋୟା ନଗରୀ ପ୍ରାଚୀନ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶ ଏସିଆର ଉତ୍ତରପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଏକ ସମୁଦ୍ର ବନ୍ଦରଥିଲା I

ଆପଣାର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନକୁ ଯାତ୍ରା କଲାବେଳେ ପାଉଲ ଅତି କମରେ ତିନିଥର ତ୍ରୋୟାକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ I ଥରେ ତ୍ରୋୟାରେ, ପାଉଲ ରାତ୍ରୀରେ ଦୀର୍ଘ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବକ୍ତୃତା ପ୍ରଦାନ କଲେ ଏବଂ ଇଉତୃଖ ନାମକ ଜଣେ ଯୁବା ତାହା ଶୁଣୁଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ଶୋଇପଡ଼ିଲା I

ଯେହେତୁ ସେ ଏକ ଖୋଲା ଝରକା ଉପରେ ବସି ଶୁଣୁଥିଲା, ଇଉତୃଖ ଖୁବ୍ ଉଚ୍ଚରୁ ତଳେ ପଡ଼ିଗଲା ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲା I ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ମାଧମରେ ପାଉଲ ଏହି ଯୁବା ଲୋକକୁ ପୁଣି ଥରେ ଜୀବିତାବସ୍ଥାକୁ ଫେରାଇ ଆଣିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ରୋମରେଥିଲେ, ସେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଗୁଡା ହୋଇଥିବା ନଳାକାର ପୁସ୍ତକ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ, ଯାହା ସେ ତ୍ରୋୟାରେ ଛାଡ଼ି ଦେଇ ଆସିଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ପ୍ରଦେଶ, ଉଠାଇବା, ରୋମ, ମୋଡା କାଗଜ, ତୀମଥି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2କରିନ୍ଥୀୟ 02:12-13 2ୟ ତୀମଥି 04:11-13 ପ୍ରେରିତ 16:6-8 ପ୍ରେରିତ 20:4-6

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5174

ତ୍ରୋୟା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ତ୍ରୋୟା ନଗରୀ ପ୍ରାଚୀନ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶ ଏସିଆର ଉତ୍ତରପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଏକ ସମୁଦ୍ର ବନ୍ଦରଥିଲା I

ଆପଣାର ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନକୁ ଯାତ୍ରା କଲାବେଳେ ପାଉଲ ଅତି କମରେ ତିନିଥର ତ୍ରୋୟାକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ I ଥରେ ତ୍ରୋୟାରେ, ପାଉଲ ରାତ୍ରୀରେ ଦୀର୍ଘ ସମୟ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବକ୍ତୃତା ପ୍ରଦାନ କଲେ ଏବଂ ଇଉତୃଖ ନାମକ ଜଣେ ଯୁବା ତାହା ଶୁଣୁଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ଶୋଇପଡ଼ିଲା I

ଯେହେତୁ ସେ ଏକ ଖୋଲା ଝରକା ଉପରେ ବସି ଶୁଣୁଥିଲା, ଇଉତୃଖ ଖୁବ୍ ଉଚ୍ଚରୁ ତଳେ ପଡ଼ିଗଲା ଏବଂ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲା I ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ମାଧମରେ ପାଉଲ ଏହି ଯୁବା ଲୋକକୁ ପୁଣି ଥରେ ଜୀବିତାବସ୍ଥାକୁ ଫେରାଇ ଆଣିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ରୋମରେଥିଲେ, ସେ ତୀମଥିଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଗୁଡା ହୋଇଥିବା ନଳାକାର ପୁସ୍ତକ ତାଙ୍କ ସଙ୍ଗରେ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ, ଯାହା ସେ ତ୍ରୋୟାରେ ଛାଡ଼ି ଦେଇ ଆସିଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ପ୍ରଦେଶ, ଉଠାଇବା, ରୋମ, ମୋଡା କାଗଜ, ତୀମଥି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2କରିନ୍ଥୀୟ 02:12-13 2ୟ ତୀମଥି 04:11-13 ପ୍ରେରିତ 16:6-8 ପ୍ରେରିତ 20:4-6

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5174

ତ୍ୟାଗ କରିବା, ତ୍ୟାଗୀ, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତ୍ୟାଗ କରିବା “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କିଅବା ଛାଡ଼ିଦେବା I ଯାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି ଆଉ କାହା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତର କିଅବା ପରିତ୍ୟାଗ ସେ ହୋଇ ଅଛି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ “କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶବସ୍ତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରନ୍ତି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଅନୁଭବରେରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତୁ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ ତ୍ୟାଗ, ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ନ ଚାଲିବା I “ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ “ଶବ୍ଦ ଅତୀତ କାଳ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି ସେ ତୁମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ "କରି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ସେହି ଲୋକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ପରିତ୍ୟାଗ" କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ତ୍ୟାଗୀ ଦେବା "କିଅବା "ଅବହେଳା କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା" କିଅବାଠାରୁ ଦୁରେଇ ଯିବା "କିଅବା "ପଛରେ ଛାଡ଼ିବା ' ଓ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା "ପରିତ୍ୟାଗ "କୁ "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନମାନିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତ୍ୟାଗ କରିବା "କିଅବା ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା କିଅବା ନୀୟମର "ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା "I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି "ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଟ୍ୟାଗିକୃତ "କିଅବା "ଦୁରେଇ ଦିଆ ଯାଇଛି "I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଥାଉ, ଏହା ନିର୍ଭର କରେ କି ଅନୁଛେଦ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ପଦାର୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛି I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୬:୧୧-୧୩ ଦାନିଏଲ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୨୬-୨୭ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୪୫-୪୭ ହିତୋପଦେଶ ୨୭:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G646, G657, G863, G1459, G2641,

ତ୍ୟାଗ କରିବା, ତ୍ୟାଗୀ, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ତ୍ୟାଗ କରିବା "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କିଅବା ଛାଡ଼ିଦେବା I ଯାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି ଆଉ କାହା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତର କିଅବା ପରିତ୍ୟାଗ ସେ ହୋଇ ଅଛି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ "ପରିତ୍ୟାଗ "କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶବସ୍ତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକଙ୍କୁ "ପରିତ୍ୟାଗ" କରନ୍ତି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଅନୁଭବରେରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତୁ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ ତ୍ୟାଗ, ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ନ ଚାଲିବା I "ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ "ଶବ୍ଦ ଅତୀତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି ସେ ତୁମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ "କରି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ସେହି ଲୋକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ପରିତ୍ୟାଗ" କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ତ୍ୟାଗୀ ଦେବା "କିଅବା "ଅବହେଳା କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା" କିଅବାଠାରୁ ଦୁରେଇ ଯିବା "କିଅବା "ପଛରେ ଛାଡ଼ିବା ' ଓ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା "ପରିତ୍ୟାଗ "କୁ "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନମାନିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତ୍ୟାଗ କରିବା "କିଅବା ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା କିଅବା ନୀୟମର "ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା "I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି "ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଟ୍ୟାଗିକୃତ "କିଅବା "ଦୁରେଇ ଦିଆ ଯାଇଛି "I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଥାଉ, ଏହା ନିର୍ଭର କରେ କି ଅନୁଛେଦ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ପଦାର୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛି I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୬:୧୧-୧୩ ଦାନିଏଲ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୨୬-୨୭ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୪୫-୪୭ ହିତୋପଦେଶ ୨୭:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G646, G657, G863, G1459, G2641,

ତ୍ୟାଗ କରିବା, ତ୍ୟାଗୀ, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ତ୍ୟାଗ କରିବା “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କିଅବା ଛାଡ଼ିଦେବା I ଯାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି ଆଉ କାହା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତର କିଅବା ପରିତ୍ୟାଗ ସେ ହୋଇ ଅଛି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ “କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶବସ୍ତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରନ୍ତି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଅନୁଭବରେରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତୁ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ ତ୍ୟାଗ, ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ନ ଚାଲିବା I “ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ “ଶବ୍ଦ ଅତୀତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି ସେ ତୁମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ “କରି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ସେହି ଲୋକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ତ୍ୟାଗୀ ଦେବା “କିଅବା “ଅବହେଳା କରିବା “କିଅବା “ଛାଡ଼ି ଦେବା” କିଅବାଠାରୁ ଦୁରେଇ ଯିବା “କିଅବା “ପଛରେ ଛାଡ଼ିବା ‘ ଓ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା “ପରିତ୍ୟାଗ “କୁ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନମାନିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତ୍ୟାଗ କରିବା “କିଅବା ଛାଡ଼ି ଦେବା “କିଅବା ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା କିଅବା ନୀୟମର “ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା “I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି “ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ତ୍ୟାଗିକୃତ “କିଅବା “ଦୁରେଇ ଦିଆ ଯାଇଛି “I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ଵଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଥାଉ, ଏହା ନିର୍ଭର କରେ କି ଅନୁଛେଦ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ପଦାର୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛି I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୬:୧୧-୧୩ ଦାନିଏଲ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୨୬-୨୭ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୪୫-୪୭ ହିତୋପଦେଶ ୨୭:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G646, G657, G863, G1459, G2641,

ତ୍ୟାଗ କରିବା, ତ୍ୟାଗୀ, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତ୍ୟାଗ କରିବା “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କିଅବା ଛାଡ଼ିଦେବା I ଯାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି ଆଉ କାହା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତର କିଅବା ପରିତ୍ୟାଗ ସେ ହୋଇ ଅଛି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ “କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶବସ୍ତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରନ୍ତି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଅନୁଭବରେରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତୁ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ ତ୍ୟାଗ, ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ନ ଚାଲିବା I “ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ “ଶବ୍ଦ ଅତୀତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି ସେ ତୁମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ “କରି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ସେହି ଲୋକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ତ୍ୟାଗୀ ଦେବା “କିଅବା “ଅବହେଳା କରିବା “କିଅବା “ଛାଡ଼ି ଦେବା” କିଅବାଠାରୁ ଦୁରେଇ ଯିବା “କିଅବା “ପଛରେ ଛାଡ଼ିବା ‘ ଓ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା “ପରିତ୍ୟାଗ “କୁ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନମାନିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତ୍ୟାଗ କରିବା “କିଅବା ଛାଡ଼ି ଦେବା “କିଅବା ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା କିଅବା ନୀୟମର “ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା “I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି “ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ତ୍ୟାଗିକୃତ “କିଅବା “ଦୁରେଇ ଦିଆ ଯାଇଛି “I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ଵଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଥାଉ, ଏହା ନିର୍ଭର କରେ କି ଅନୁଛେଦ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ପଦାର୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛି I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୬:୧୧-୧୩ ଦାନିଏଲ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୨୬-୨୭ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୪୫-୪୭

ହିତୋପଦେଶ ୨୭:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G646, G657, G863, G1459, G2641,

ତ୍ୟାଗ କରିବା, ତ୍ୟାଗୀ, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତ୍ୟାଗ କରିବା “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କିଅବା ଛାଡ଼ିଦେବା I ଯାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି ଆଉ କାହା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତର କିଅବା ପରିତ୍ୟାଗ ସେ ହୋଇ ଅଛି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ “କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶବସ୍ତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରନ୍ତି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଅନୁଭବରେରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତୁ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ ତ୍ୟାଗ, ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ନ ଚାଲିବା I “ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ “ଶବ୍ଦ ଅତୀତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି ସେ ତୁମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ “କରି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ସେହି ଲୋକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ତ୍ୟାଗୀ ଦେବା “କିଅବା “ଅବହେଳା କରିବା “କିଅବା “ଛାଡ଼ି ଦେବା” କିଅବାଠାରୁ ଦୁରେଇ ଯିବା “କିଅବା “ପଛରେ ଛାଡ଼ିବା ‘ ଓ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା “ପରିତ୍ୟାଗ “କୁ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନମାନିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତ୍ୟାଗ କରିବା “କିଅବା ଛାଡ଼ି ଦେବା “କିଅବା ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା କିଅବା ନୀୟମର “ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା “I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି “ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଟ୍ୟାଗିକୃତ “କିଅବା “ଦୁରେଇ ଦିଆ ଯାଇଛି “I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଥାଉ, ଏହା ନିର୍ଭର କରେ କି ଅନୁଛେଦ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ପଦାର୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛି I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୬:୧୧-୧୩ ଦାନିଏଲ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୨୬-୨୭ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୪୫-୪୭ ହିତୋପଦେଶ ୨୭:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G646, G657, G863, G1459, G2641,

ତ୍ୟାଗ କରିବା, ତ୍ୟାଗୀ, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତ୍ୟାଗ କରିବା “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କିଅବା ଛାଡ଼ିଦେବା I ଯାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି ଆଉ କାହା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତର କିଅବା ପରିତ୍ୟାଗ ସେ ହୋଇ ଅଛି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ “କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶବସ୍ତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରନ୍ତି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଅନୁଭବରେରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତୁ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ ତ୍ୟାଗ, ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ନ ଚାଲିବା I “ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ “ଶବ୍ଦ ଅତୀତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି ସେ ତୁମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ “କରି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ସେହି ଲୋକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ତ୍ୟାଗୀ ଦେବା “କିଅବା “ଅବହେଳା କରିବା “କିଅବା “ଛାଡ଼ି ଦେବା” କିଅବାଠାରୁ ଦୁରେଇ ଯିବା “କିଅବା “ପଛରେ ଛାଡ଼ିବା ‘ ଓ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା “ପରିତ୍ୟାଗ “କୁ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନମାନିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତ୍ୟାଗ କରିବା “କିଅବା ଛାଡ଼ି ଦେବା “କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା କିଅବା ନୀୟମର “ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା “I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି “ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଟ୍ୟାଗିକୃତ “କିଅବା “ଦୁରେଇ ଦିଆ ଯାଇଛି “I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଥାଉ, ଏହା ନିର୍ଭର କରେ କି ଅନୁଛେଦ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ପଦାର୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛି I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୬:୧୧-୧୩ ଦାନିଏଲ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୨୬-୨୭ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୬:୪୫-୪୭ ହିତୋପଦେଶ ୨୭:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G646, G657, G863, G1459, G2641,

ତ୍ୟାଗ କରିବା, ତ୍ୟାଗୀ, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତ୍ୟାଗ କରିବା “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କିଅବା ଛାଡ଼ିଦେବା I ଯାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି ଆଉ କାହା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତର କିଅବା ପରିତ୍ୟାଗ ସେ ହୋଇ ଅଛି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ “କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶବସ୍ତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରନ୍ତି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଅନୁଭବରେରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତୁ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ ତ୍ୟାଗ, ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ନ ଚାଲିବା I “ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ “ଶବ୍ଦ ଅତୀତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି ସେ ତୁମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ “କରି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ସେହି ଲୋକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ତ୍ୟାଗୀ ଦେବା “କିଅବା “ଅବହେଳା କରିବା “କିଅବା “ଛାଡ଼ି ଦେବା” କିଅବାଠାରୁ ଦୁରେଇ ଯିବା “କିଅବା “ପଛରେ ଛାଡ଼ିବା ‘ ଓ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା “ପରିତ୍ୟାଗ “କୁ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନମାନିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତ୍ୟାଗ କରିବା “କିଅବା ଛାଡ଼ି ଦେବା “କିଅବା ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା କିଅବା ନୀୟମର “ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା “I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି “ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଟ୍ୟାଗିକୃତ “କିଅବା “ଦୁରେଇ ଦିଆ ଯାଇଛି “I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଥାଉ, ଏହା ନିର୍ଭର କରେ କି ଅନୁଛେଦ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ପଦାର୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛି I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୬:୧୧-୧୩ ଦାନିଏଲ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୨୬-୨୭ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୬:୪୫-୪୭ ହିତୋପଦେଶ ୨୭:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G646, G657, G863, G1459, G2641,

ତ୍ୟାଗ କରିବା, ତ୍ୟାଗୀ, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ତ୍ୟାଗ କରିବା “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କିଅବା ଛାଡ଼ିଦେବା I ଯାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି ଆଉ କାହା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତର କିଅବା ପରିତ୍ୟାଗ ସେ ହୋଇ ଅଛି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ “କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶବସ୍ତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଲୋକଙ୍କୁ “ପରିତ୍ୟାଗ” କରନ୍ତି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଅନୁଭବରେରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତୁ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ ତ୍ୟାଗ, ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ନ ଚାଲିବା I “ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ “ଶବ୍ଦ ଅତୀତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି ସେ ତୁମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ “କରି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ସେହି ଲୋକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ପରିତ୍ୟାଗ" କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ତ୍ୟାଗୀ ଦେବା "କିଅବା "ଅବହେଳା କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା" କିଅବାଠାରୁ ଦୁରେଇ ଯିବା "କିଅବା "ପଛରେ ଛାଡ଼ିବା ' ଓ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା "ପରିତ୍ୟାଗ "କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନମାନିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତ୍ୟାଗ କରିବା "କିଅବା ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା କିଅବା ନୀୟମର "ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା "I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି "ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଟ୍ୟାଗିକୃତ "କିଅବା "ଦୁରେଇ ଦିଆ ଯାଇଛି "I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ୱଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଥାଉ, ଏହା ନିର୍ଭର କରେ କି ଅନୁଛେଦ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ପଦାର୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛି I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୬:୧୧-୧୩ ଦାନିଏଲ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୨୬-୨୭ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୪୫-୪୭ ହିତୋପଦେଶ ୨୭:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G646, G657, G863, G1459, G2641,

ତ୍ୟାଗ କରିବା, ତ୍ୟାଗୀ, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି, ତ୍ୟାଗୀ ଦେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ତ୍ୟାଗ କରିବା "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା କିଅବା ଛାଡ଼ିଦେବା I ଯାହାକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି ଆଉ କାହା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ତର କିଅବା ପରିତ୍ୟାଗ ସେ ହୋଇ ଅଛି I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ପରିତ୍ୟାଗ "କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶବସ୍ତ ହୋଇ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକଙ୍କୁ "ପରିତ୍ୟାଗ" କରନ୍ତି, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କରି ଦିଅନ୍ତି ଓ ସେମାନେ ତାଡ଼ନା ଅନୁଭବରେରେ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଫେରି ଆସନ୍ତୁ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବସ୍ତୁ ତ୍ୟାଗ, ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ନ ଚାଲିବା I "ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ "ଶବ୍ଦ ଅତୀତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି ସେ ତୁମକୁ ପରିତ୍ୟାଗ "କରି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ସେହି ଲୋକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ପରିତ୍ୟାଗ" କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ତ୍ୟାଗୀ ଦେବା "କିଅବା "ଅବହେଳା କରିବା "କିଅବା "ଛାଡ଼ି ଦେବା" କିଅବାଠାରୁ ଦୁରେଇ ଯିବା "କିଅବା "ପଛରେ ଛାଡ଼ିବା ' ଓ ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା "ପରିତ୍ୟାଗ "କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ନମାନିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ତ୍ୟାଗ କରିବା "କିଅବା ଛାଡ଼ି ଦେବା "କିଅବା ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା କିଅବା ନୀୟମର "ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା "I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ତ୍ୟାଗ କରାଯାଇଅଛି "ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଟ୍ୟାଗିକୃତ "କିଅବା "ଦୁରେଇ ଦିଆ ଯାଇଛି "I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ୱଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ପ୍ରୟୋଗ କରି ଥାଉ, ଏହା ନିର୍ଭର କରେ କି ଅନୁଛେଦ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ପଦାର୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ବିଷୟରେ କହୁ ଅଛି I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୬:୧୧-୧୩ ଦାନିଏଲ ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୪:୨୬-୨୭ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:୪୫-୪୭ ହିତୋପଦେଶ ୨୭:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୭:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H488, H2308, H5203, H5428, H5800, H5805, H7503, G646, G657, G863, G1459, G2641,

ଥେସଲନୀକୀ, ଥେସଲନୀୟ, ଥେସଲନୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ ଥେସଲନୀକା ମାକିଦନିଆର ରାଜଧାନୀ ସହରଥିଲା I

ସେହି ସହରରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ” ବୋଲି ଡକା ଯାଉଥିଲା I

ଥେସଲନୀକା ସହରରେ ଏକ ପ୍ରଧାନ ସାମୁଦ୍ରିକ ବନ୍ଦରଥିଲା ଏବଂ ଏହା ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ପୂର୍ବ ଭାଗରେ ମଧ୍ଯ ରୋମକୁ ଯୋଗାଯୋଗ କରୁଥିବା ଏକ ମୁଖ୍ୟ ରାସ୍ତାରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ପାଉଲ, ତୀମଥି ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କ ସହିତ ତାଙ୍କର ଦ୍ଵିତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଥେସଲନୀକୀକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଯାହା ଫଳରେ ସେଠାରେ ଏକ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ଥାପନ ହୋଇଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ, ପାଉଲ ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ତାଙ୍କର ତୃତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଏହି ସହରକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ I

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଦୁଇଟି ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I
ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକୁ (1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ ଏବଂ 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ) ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ରୋମ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀ 01:1 2ୟ ଥେସଲନୀକୀ 01:1-2 2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ପ୍ରେରିତ 17:1-2 ଫିଲିପୀୟ 04:14-17
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2331, G2332

ଥେସଲନୀକୀ, ଥେସଲନୀୟ, ଥେସଲନୀୟମାନେ
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ ଥେସଲନୀକା ମାକିଦନିଆର ରାଜଧାନୀ ସହରଥିଲା I
ସେହି ସହରରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ” ବୋଲି ଡକା ଯାଉଥିଲା I

ଥେସଲନୀକା ସହରରେ ଏକ ପ୍ରଧାନ ସାମୁଦ୍ରିକ ବନ୍ଦରଥିଲା ଏବଂ ଏହା ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ପୂର୍ବ ଭାଗରେ ମଧ୍ଯ ରୋମକୁ ଯୋଗାଯୋଗ କରୁଥିବା ଏକ ମୁଖ୍ୟ ରାସ୍ତାରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ପାଉଲ, ତୀମଥି ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କ ସହିତ ତାଙ୍କର ଦ୍ଵିତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଥେସଲନୀକୀକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଯାହା ଫଳରେ ସେଠାରେ ଏକ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ଥାପନ ହୋଇଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ, ପାଉଲ ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ତାଙ୍କର ତୃତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଏହି ସହରକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ I

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଦୁଇଟି ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I
ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକୁ (1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ ଏବଂ 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ) ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ରୋମ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀ 01:1 2ୟ ଥେସଲନୀକୀ 01:1-2 2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ପ୍ରେରିତ 17:1-2 ଫିଲିପୀୟ 04:14-17
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2331, G2332

ଥେସଲନୀକୀ, ଥେସଲନୀୟ, ଥେସଲନୀୟମାନେ
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ ଥେସଲନୀକା ମାକିଦନିଆର ରାଜଧାନୀ ସହରଥିଲା I
ସେହି ସହରରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ” ବୋଲି ଡକା ଯାଉଥିଲା I

ଥେସଲନୀକା ସହରରେ ଏକ ପ୍ରଧାନ ସାମୁଦ୍ରିକ ବନ୍ଦରଥିଲା ଏବଂ ଏହା ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ପୂର୍ବ ଭାଗରେ ମଧ୍ଯ ରୋମକୁ ଯୋଗାଯୋଗ କରୁଥିବା ଏକ ମୁଖ୍ୟ ରାସ୍ତାରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ପାଉଲ, ତୀମଥି ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କ ସହିତ ତାଙ୍କର ଦ୍ଵିତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଥେସଲନୀକୀକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଯାହା ଫଳରେ ସେଠାରେ ଏକ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ଥାପନ ହୋଇଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ, ପାଉଲ ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ତାଙ୍କର ତୃତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଏହି ସହରକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ I

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଦୁଇଟି ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I
ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକୁ (1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ ଏବଂ 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ) ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ରୋମ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀ 01:1 2ୟ ଥେସଲନୀକୀ 01:1-2 2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ପ୍ରେରିତ 17:1-2 ଫିଲିପୀୟ 04:14-17
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2331, G2332

ଥେସଲନୀକୀ, ଥେସଲନୀୟ, ଥେସଲନୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ ଥେସଲନୀକା ମାକିଦନିଆର ରାଜଧାନୀ ସହରଥିଲା I ସେହି ସହରରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ” ବୋଲି ଡକା ଯାଉଥିଲା I

ଥେସଲନୀକା ସହରରେ ଏକ ପ୍ରଧାନ ସାମୁଦ୍ରିକ ବନ୍ଦରଥିଲା ଏବଂ ଏହା ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ପୂର୍ବ ଭାଗରେ ମଧ୍ୟ ରୋମକୁ ଯୋଗାଯୋଗ କରୁଥିବା ଏକ ମୁଖ୍ୟ ରାସ୍ତାରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ପାଉଲ, ତୀମଥି ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କ ସହିତ ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଥେସଲନୀକୀକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଯାହା ଫଳରେ ସେଠାରେ ଏକ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ଥାପନ ହୋଇଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ, ପାଉଲ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କର ତୃତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଏହି ସହରକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ I

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଦୁଇଟି ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକୁ (1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ ଏବଂ 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ) ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀ 01:1 2ୟ ଥେସଲନୀକୀ 01:1-2 2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ପ୍ରେରିତ 17:1-2 ଫିଲିପୀୟ 04:14-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2331, G2332

ଥେସଲନୀକୀ, ଥେସଲନୀୟ, ଥେସଲନୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପୂର୍ବବର୍ତ୍ତୀ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସମୟରେ ଥେସଲନୀକା ମାକିଦନିଆର ରାଜଧାନୀ ସହରଥିଲା I ସେହି ସହରରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଥେସଲନୀକୀୟମାନେ” ବୋଲି ଡକା ଯାଉଥିଲା I

ଥେସଲନୀକା ସହରରେ ଏକ ପ୍ରଧାନ ସାମୁଦ୍ରିକ ବନ୍ଦରଥିଲା ଏବଂ ଏହା ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ପୂର୍ବ ଭାଗରେ ମଧ୍ୟ ରୋମକୁ ଯୋଗାଯୋଗ କରୁଥିବା ଏକ ମୁଖ୍ୟ ରାସ୍ତାରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ପାଉଲ, ତୀମଥି ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କ ସହିତ ତାଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଥେସଲନୀକୀକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଯାହା ଫଳରେ ସେଠାରେ ଏକ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ଥାପନ ହୋଇଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ, ପାଉଲ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କର ତୃତୀୟ ପ୍ରଚାର ଯାତ୍ରାରେ ଏହି ସହରକୁ ପରିଦର୍ଶନ କରିଥିଲେ I

ପାଉଲ ଥେସଲନୀକୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଦୁଇଟି ପତ୍ର ଲେଖିଥିଲେ I ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକୁ (1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ ଏବଂ 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ) ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଥେସଲନୀକୀ 01:1 2ୟ ଥେସଲନୀକୀ 01:1-2 2ୟ ତୀମଥି 04:9-10 ପ୍ରେରିତ 17:1-2 ଫିଲିପୀୟ 04:14-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2331, G2332

ଥୋମା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଥୋମା ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ ଯାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ, ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ସେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ I ତାହାଙ୍କୁ “ଦିଦୁମ” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯମଜ ” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ସେ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପାଇଁ ଓ ତାଙ୍କ ସହିତ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉ ଅଛନ୍ତି I ଥୋମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ସେଠାକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆମେ କିପରି ପଥ ଜାଣିପାରୁ, ଯେହେତୁ ସେମାନେ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାଣି ନଥିଲେ ସେ କୁଆଡେ ଯାଉଅଛନ୍ତି I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲା ପରେ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହେଲେ, ଥୋମା କହିଲେ ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବି ନାହିଁ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହୋଇଛନ୍ତି, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସ୍ୱଚକ୍ଷୁରେ ଦେଖି ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କର କ୍ଷତ ହୋଇଥିଲା ସେହି କ୍ଷତରେ ସ୍ପର୍ଶ କରି ନାହାନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଦ୍ୱାଦଶ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 11:15-16 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19 ମାଥିଉ 10:2-4

ୱାର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2381

ଥୋମା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଥୋମା ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ ଯାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ, ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ସେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ I ତାହାଙ୍କୁ "ଦିଦୁମ" ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯମଜ " ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ସେ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପାଇଁ ଓ ତାଙ୍କ ସହିତ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉ ଅଛନ୍ତି I
ଥୋମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ସେଠାକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆମେ କିପରି ପଥ ଜାଣିପାରୁ, ଯେହେତୁ ସେମାନେ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାଣି ନଥିଲେ ସେ କୁଆଡେ ଯାଉଅଛନ୍ତି I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲା ପରେ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହେଲେ, ଥୋମା କହିଲେ ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବି ନାହିଁ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହୋଇଛନ୍ତି, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସ୍ୱଚକ୍ଷୁରେ ଦେଖି ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କର କ୍ଷତ ହୋଇଥିଲା ସେହି କ୍ଷତରେ ସ୍ପର୍ଶ କରି ନାହାନ୍ତି I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଦ୍ୱାଦଶ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 11:15-16 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19 ମାଥିଉ 10:2-4

ୱାର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2381

ଥୋମା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଥୋମା ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ ଯାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ, ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ସେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ I ତାହାଙ୍କୁ "ଦିଦୁମ" ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯମଜ " ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ସେ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପାଇଁ ଓ ତାଙ୍କ ସହିତ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉ ଅଛନ୍ତି I
ଥୋମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ସେଠାକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆମେ କିପରି ପଥ ଜାଣିପାରୁ, ଯେହେତୁ ସେମାନେ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାଣି ନଥିଲେ ସେ କୁଆଡେ ଯାଉଅଛନ୍ତି I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲା ପରେ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହେଲେ, ଥୋମା କହିଲେ ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବି ନାହିଁ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହୋଇଛନ୍ତି, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସ୍ୱଚକ୍ଷୁରେ ଦେଖି ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କର କ୍ଷତ ହୋଇଥିଲା ସେହି କ୍ଷତରେ ସ୍ପର୍ଶ କରି ନାହାନ୍ତି I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଦ୍ୱାଦଶ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 11:15-16 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19 ମାଥିଉ 10:2-4

ୱାର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2381

ଥୋମା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଥୋମା ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ ଯାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ, ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ସେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ I ତାହାଙ୍କୁ "ଦିଦୁମ" ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯମଜ " ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ସେ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପାଇଁ ଓ ତାଙ୍କ ସହିତ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉ ଅଛନ୍ତି I

ଥୋମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ସେଠାକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆମେ କିପରି ପଥ ଜାଣିପାରୁ, ଯେହେତୁ ସେମାନେ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାଣି ନଥିଲେ ସେ କୁଆଡେ ଯାଉଅଛନ୍ତି I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲା ପରେ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହେଲେ, ଥୋମା କହିଲେ ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବି ନାହିଁ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହୋଇଛନ୍ତି, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସ୍ୱଚକ୍ଷୁରେ ଦେଖି ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କର କ୍ଷତ ହୋଇଥିଲା ସେହି କ୍ଷତରେ ସ୍ପର୍ଶ କରି ନାହାନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ଧ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଦ୍ୱାଦଶ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 11:15-16 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19 ମାଥିଉ 10:2-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2381

ଥୋମା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଥୋମା ଦ୍ୱାଦଶଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ ଯାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ, ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ସେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ I ତାହାଙ୍କୁ "ଦିଦୁମ" ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯମଜ " ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ ସେ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ପାଇଁ ଓ ତାଙ୍କ ସହିତ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସେ ପିତାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଉ ଅଛନ୍ତି I

ଥୋମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ସେଠାକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆମେ କିପରି ପଥ ଜାଣିପାରୁ, ଯେହେତୁ ସେମାନେ ସେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଜାଣି ନଥିଲେ ସେ କୁଆଡେ ଯାଉଅଛନ୍ତି I

ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କଲା ପରେ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହେଲେ, ଥୋମା କହିଲେ ମୁଁ ବିଶ୍ୱାସ କରିବି ନାହିଁ ପ୍ରକୃତରେ ଯୀଶୁ କ'ଣ ପୁନର୍ଜୀବିତ ହୋଇଛନ୍ତି, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ସ୍ୱଚକ୍ଷୁରେ ଦେଖି ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କର କ୍ଷତ ହୋଇଥିଲା ସେହି କ୍ଷତରେ ସ୍ପର୍ଶ କରି ନାହାନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ଧ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଦ୍ୱାଦଶ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 11:15-16 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19 ମାଥିଉ 10:2-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2381

ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା

"ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ପଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଶାସକ ବା ଅନ୍ୟ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ସମ୍ମାନ ବା ଶକ୍ତିର ସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଏ I

ଏହି ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ମଧ୍ୟ କ୍ଷମତା, ଅଧିକାର, ବା ଶକ୍ତିର ପ୍ରତୀକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ବାଇବଲ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯେ ଯୀଶୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଶରୀରରୂପ ମଣ୍ଡଳୀର ମସ୍ତକ ଭାବରେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ" ଉପବେଶନ କରିଅଛନ୍ତି ଏବଂ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣାଧିନ କରୁଛନ୍ତି I

ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ବିଶେଷ ସମ୍ମାନ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇଥାଏ, ଯେତେବେଳେ ତାହା ଜଣକର ମସ୍ତକ ଉପରେ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ରଖାଯାଏ (ଯେପରି ଭାବରେ ପିତୃପୁରୁଷ ଯାକୁବ ଯୋଷେଫଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇଫ୍ରୟିମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ) I

ଜଣକର "ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ" ରହି ସେବା କରିବା ଅର୍ଥ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ତାହାର ସେବା ବିଶେଷ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଏବଂ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତକୁ ସୂଚାଏ, ଠିକ ଯେପରି ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ପରିହାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ଦଣ୍ଡ ଧରାଇଦେଲେ I
ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ ଯେ, ଏହି ଭାଷା ସେହି ହସ୍ତକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I

ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ, ଯଦି ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ ଓ ତାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବହନ କରେନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ବିଚାର କର ଯେ, ସେହି ଭାଷାରେ ସେହି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଭିନ୍ନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଛି କି ନାହିଁ I "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦକ୍ଷିଣ ପାଖରେ" ବା "ସମ୍ମାନର ସ୍ଥାନ ପାଖରେ" ବା "ଶକ୍ତିର ପଦବୀରେ" ବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ତାହାଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ସହିତ" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଅଧିକାର ସହିତ" ବା "ଶକ୍ତି ପ୍ରୟୋଗ କରି" ବା "ତାହାଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତି ସହିତ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I ଆଳଙ୍କାରିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପରାକ୍ରମୀ ବାହୁ" ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷମତା ଏବଂ ମହାନ ଶକ୍ତିକୁ ଦୁଇ ପ୍ରକାରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେବା କ୍ଷେତ୍ରରେ ବ୍ୟବହାର କରେ I
ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତି ଏବଂ ମହାନ ପରାକ୍ରମ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଏକ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

"ସେମାନଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ମିଥ୍ୟା" ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନଜନକ ବିଷୟ ମିଥ୍ୟାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା କଳୁଷିତ ବା ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଛି" ବା "ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ମାନର ସ୍ଥାନ ପ୍ରତାରଣା ଦ୍ୱାରା ଭ୍ରଷ୍ଟ ବା ଦୁଷିତ ହୋଇଛି" ବା ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମିଥ୍ୟାର ଆଶ୍ରୟ ନିଅନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅଭିଯୋଗ, ମନ୍ଦ, ସମ୍ମାନ,ସାମର୍ଥ, ଦଣ୍ଡ, ବିଦ୍ରୋହୀ ବା ବିଦ୍ରୋହୀ ବ୍ୟକ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 02: 32-33 କଲସୀୟ 03:1-4 ଗାଲାତୀୟ 02:9-10 ଆଦିପୁସ୍ତକ 48:14-16 ଏବ୍ରୀ 10:11-14 ବିଳାପ 02:3-4 ମାଥିଉ 25: 31-34 ମାଥିଉ 26:62-64 ଗୀତସଂହିତା 044: 3-4 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 02: 1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3225, H3231, H3233, G1188

ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା

"ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ପଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଶାସକ ବା ଅନ୍ୟ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ସମ୍ମାନ ବା ଶକ୍ତିର ସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଏ I

ଏହି ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ମଧ୍ୟ କ୍ଷମତା, ଅଧିକାର, ବା ଶକ୍ତିର ପ୍ରତୀକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ବାଇବଲ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯେ ଯୀଶୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଶରୀରରୂପ ମଣ୍ଡଳୀର ମସ୍ତକ ଭାବରେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ" ଉପବେଶନ କରିଅଛନ୍ତି ଏବଂ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣାଧିନ କରୁଛନ୍ତି I
ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ବିଶେଷ ସମ୍ମାନ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇଥାଏ, ଯେତେବେଳେ ତାହା ଜଣକର ମସ୍ତକ ଉପରେ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ରଖାଯାଏ (ଯେପରି ଭାବରେ ପିତୃପୁରୁଷ ଯାକୁବ ଯୋଷେଫଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇଫ୍ରୟିମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ) I
ଜଣକର "ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ" ରହି ସେବା କରିବା ଅର୍ଥ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ତାହାର ସେବା ବିଶେଷ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଏବଂ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତକୁ ସୂଚାଏ, ଠିକ ଯେପରି ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ପରିହାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ଦଣ୍ଡ ଧରାଇଦେଲେ I
ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ ଯେ, ଏହି ଭାଷା ସେହି ହସ୍ତକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I

ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ, ଯଦି ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ ଓ ତାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବହନ କରେନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ବିଚାର କର ଯେ, ସେହି ଭାଷାରେ ସେହି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଭିନ୍ନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଛି କି ନାହିଁ I "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦକ୍ଷିଣ ପାଖରେ" ବା "ସମ୍ମାନର ସ୍ଥାନ

ପାଖରେ" ବା "ଶକ୍ତିର ପଦବୀରେ" ବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ତାହାଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ସହିତ" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଅଧିକାର ସହିତ" ବା "ଶକ୍ତି ପ୍ରୟୋଗ କରି" ବା "ତାହାଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତି ସହିତ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I ଆଳଙ୍କାରିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପରାକ୍ରମୀ ବାହୁ" ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷମତା ଏବଂ ମହାନ ଶକ୍ତିକୁ ଦୁଇ ପ୍ରକାରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେବା କ୍ଷେତ୍ରରେ ବ୍ୟବହାର କରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତି ଏବଂ ମହାନ ପରାକ୍ରମ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଏକ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

"ସେମାନଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ମିଥ୍ୟା" ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନଜନକ ବିଷୟ ମିଥ୍ୟାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା କଳୁଷିତ ବା ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଛି" ବା "ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ମାନର ସ୍ଥାନ ପ୍ରତାରଣା ଦ୍ୱାରା ଭ୍ରଷ୍ଟ ବା ଦୁଷିତ ହୋଇଛି" ବା ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମିଥ୍ୟାର ଆଶ୍ରୟ ନିଅନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I (ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅଭିଯୋଗ, ମନ୍ଦ, ସମ୍ମାନ,ସାମର୍ଥ, ଦଣ୍ଡ, ବିଦ୍ରୋହୀ ବା ବିଦ୍ରୋହୀ ବ୍ୟକ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 02: 32-33 କଲସୀୟ 03:1-4 ଗାଲାତୀୟ 02:9-10 ଆଦିପୁସ୍ତକ 48:14-16 ଏବ୍ରୀ 10:11-14 ବିଳାପ 02:3-4 ମାଥିଉ 25: 31-34 ମାଥିଉ 26:62-64 ଗୀତସଂହିତା 044: 3-4 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 02: 1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3225, H3231, H3233, G1188

ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା

"ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ପଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଶାସକ ବା ଅନ୍ୟ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ସମ୍ମାନ ବା ଶକ୍ତିର ସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଏ I

ଏହି ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ମଧ୍ୟ କ୍ଷମତା, ଅଧିକାର, ବା ଶକ୍ତିର ପ୍ରତୀକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ବାଇବଲ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯେ ଯୀଶୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଶରୀରରୂପ ମଣ୍ଡଳୀର ମସ୍ତକ ଭାବରେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ" ଉପବେଶନ କରିଅଛନ୍ତି ଏବଂ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣାଧିନ କରୁଛନ୍ତି I

ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ବିଶେଷ ସମ୍ମାନ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇଥାଏ, ଯେତେବେଳେ ତାହା ଜଣକର ମସ୍ତକ ଉପରେ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ରଖାଯାଏ (ଯେପରି ଭାବରେ ପିତୃପୁରୁଷ ଯାକୁବ ଯୋଷେଫଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇଫ୍ରୟିମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ) I

ଜଣକର "ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ" ରହି ସେବା କରିବା ଅର୍ଥ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ତାହାର ସେବା ବିଶେଷ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଏବଂ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ

ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତକୁ ସୂଚାଏ, ଠିକ ଯେପରି ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ପରିହାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ଦଣ୍ଡ ଧରାଇଦେଲେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ ଯେ, ଏହି ଭାଷା ସେହି ହସ୍ତକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I

ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ, ଯଦି ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ ଓ ତାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବହନ କରେନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ବିଚାର କର ଯେ, ସେହି ଭାଷାରେ ସେହି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଭିନ୍ନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଛି କି ନାହିଁ I "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦକ୍ଷିଣ ପାଖରେ" ବା "ସମ୍ମାନର ସ୍ଥାନ ପାଖରେ" ବା "ଶକ୍ତିର ପଦବୀରେ" ବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ତାହାଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ସହିତ" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଅଧିକାର ସହିତ" ବା "ଶକ୍ତି ପ୍ରୟୋଗ କରି" ବା "ତାହାଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତି ସହିତ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I ଆଳଙ୍କାରିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପରାକ୍ରମୀ ବାହୁ" ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷମତା ଏବଂ ମହାନ ଶକ୍ତିକୁ ଦୁଇ ପ୍ରକାରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେବା କ୍ଷେତ୍ରରେ ବ୍ୟବହାର କରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତି ଏବଂ ମହାନ ପରାକ୍ରମ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଏକ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ସେମାନଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ମିଥ୍ୟା" ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନଜନକ ବିଷୟ ମିଥ୍ୟାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା କଳୁଷିତ ବା ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଛି" ବା "ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ମାନର ସ୍ଥାନ ପ୍ରତାରଣା ଦ୍ୱାରା ଭ୍ରଷ୍ଟ ବା ଦୁଷିତ ହୋଇଛି" ବା ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମିଥ୍ୟାର ଆଶ୍ରୟ ନିଅନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅଭିଯୋଗ, ମନ୍ଦ, ସମ୍ମାନ,ସାମର୍ଥ, ଦଣ୍ଡ, ବିଦ୍ରୋହୀ ବା ବିଦ୍ରୋହୀ ବ୍ୟକ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 02: 32-33 କଲସୀୟ 03:1-4 ଗାଲାତୀୟ 02:9-10 ଆଦିପୁସ୍ତକ 48:14-16 ଏବ୍ରୀ 10:11-14 ବିଳାପ 02:3-4 ମାଥିଉ 25: 31-34 ମାଥିଉ 26:62-64 ଗୀତସଂହିତା 044: 3-4 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 02: 1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3225, H3231, H3233, G1188

ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା

"ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ପଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଶାସକ ବା ଅନ୍ୟ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥିବା ସମ୍ମାନ ବା ଶକ୍ତିର ସ୍ଥାନକୁ ସୂଚାଏ I

ଏହି ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ମଧ୍ୟ କ୍ଷମତା, ଅଧିକାର, ବା ଶକ୍ତିର ପ୍ରତୀକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ବାଇବଲ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯେ ଯୀଶୁ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଶରୀରରୂପ ମଣ୍ଡଳୀର ମସ୍ତକ ଭାବରେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ" ଉପବେଶନ କରିଅଛନ୍ତି ଏବଂ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣାଧିନ କରୁଛନ୍ତି I

ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ବିଶେଷ ସମ୍ମାନ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇଥାଏ, ଯେତେବେଳେ ତାହା ଜଣକର ମସ୍ତକ ଉପରେ ଏକ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ରଖାଯାଏ (ଯେପରି ଭାବରେ ପିତୃପୁରୁଷ ଯାକୁବ ଯୋଷେଫଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇଫ୍ରୟିମଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ) I

ଜଣକର "ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ" ରହି ସେବା କରିବା ଅର୍ଥ, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ତାହାର ସେବା ବିଶେଷ ଭାବରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଏବଂ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ

ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତକୁ ସୂଚାଏ, ଠିକ ଯେପରି ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ପରିହାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ ଗୋଟିଏ ଦଣ୍ଡ ଧରାଇଦେଲେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ ଯେ, ଏହି ଭାଷା ସେହି ହସ୍ତକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I

ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ, ଯଦି ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ ଓ ତାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ସମାନ ଅର୍ଥ ବହନ କରେନାହିଁ, ତାହାହେଲେ ବିଚାର କର ଯେ, ସେହି ଭାଷାରେ ସେହି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଭିନ୍ନ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଅଛି କି ନାହିଁ I "ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦକ୍ଷିଣ ପାଖରେ" ବା "ସମ୍ମାନର ସ୍ଥାନ ପାଖରେ" ବା "ଶକ୍ତିର ପଦବୀରେ" ବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ତାହାଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ସହିତ" ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଅଧିକାର ସହିତ" ବା "ଶକ୍ତି ପ୍ରୟୋଗ କରି" ବା "ତାହାଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତି ସହିତ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I ଆଳଙ୍କାରିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପରାକ୍ରମୀ ବାହୁ" ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷମତା ଏବଂ ମହାନ ଶକ୍ତିକୁ ଦୁଇ ପ୍ରକାରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେବା କ୍ଷେତ୍ରରେ ବ୍ୟବହାର କରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତି ଏବଂ ମହାନ ପରାକ୍ରମ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଏକ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

"ସେମାନଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ମିଥ୍ୟା" ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନଜନକ ବିଷୟ ମିଥ୍ୟାଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା କଳୁଷିତ ବା ଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଛି" ବା "ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ମାନର ସ୍ଥାନ ପ୍ରତାରଣା ଦ୍ୱାରା ଭ୍ରଷ୍ଟ ବା ଦୁଷିତ ହୋଇଛି" ବା ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମିଥ୍ୟାର ଆଶ୍ରୟ ନିଅନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅଭିଯୋଗ, ମନ୍ଦ, ସମ୍ମାନ,ସାମର୍ଥ, ଦଣ୍ଡ, ବିଦ୍ରୋହୀ ବା ବିଦ୍ରୋହୀ ବ୍ୟକ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 02: 32-33 କଲସୀୟ 03:1-4 ଗାଲାତୀୟ 02:9-10 ଆଦିପୁସ୍ତକ 48:14-16 ଏବ୍ରୀ 10:11-14 ବିଳାପ 02:3-4 ମାଥିଉ 25: 31-34 ମାଥିଉ 26:62-64 ଗୀତସଂହିତା 044: 3-4 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 02: 1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3225, H3231, H3233, G1188

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:
“ଦଣ୍ଡ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I “ଦଣ୍ଡବିଧାନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I
ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

“ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା” ଏବଂ “ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା” ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I
ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46
ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097
ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଦଣ୍ଡ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I “ଦଣ୍ଡବିଧାନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I
ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଇଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I
ଇଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଇଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଇଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଇଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଇଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I
ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I
ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ୍ୟ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ୍ୟ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ୍ୟ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I
ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I

ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I
ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46
ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097
ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I
ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I
ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ

04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ୍ୟ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ୍ୟ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ୍ୟ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ

ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦଣ୍ଡ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I “ଦଣ୍ଡବିଧାନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ୍ୟ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

“ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା” ଏବଂ “ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା” ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ୍ୟ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ୍ୟ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଇଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଇଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଇଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନିୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଇଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଇଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଇଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦଣ୍ଡ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I “ଦଣ୍ଡବିଧାନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

“ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା” ଏବଂ “ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା” ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ

ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097
ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଦଣ୍ଡ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I “ଦଣ୍ଡବିଧାନ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I
ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

“ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା” ଏବଂ “ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା” ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I
ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46
ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ଯ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097
ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ
ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I
ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I
ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I
ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I
ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ଯ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦଣ୍ଡ, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ, ଦଣ୍ଡିତ ହୋଇଛି, ଦଣ୍ଡିତ କରିବା, ଦଣ୍ଡବିଧାନ, ଅଦଣ୍ଡିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିଛି ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହାକୁ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ଭୋଗିବା ନିମନ୍ତେ ଦୁଃଖ ଦିଆଯିବା ଅଟେ I "ଦଣ୍ଡବିଧାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେହି ମନ୍ଦ ବ୍ୟବହାରର ଫଳସ୍ୱରୂପେ ଏକ ନକରାତ୍ମକ ପରିଣାମ ପ୍ରଦାନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରଣୋଦିତ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଅବାଧ ହେଲେ; ବିଶେଷତଃ, ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜା ଆରାଧନା କଲେ I

ସେମାନଙ୍କର ପାପ ହେତୁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବାକୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କରଗତ ତଥା ଅଧିକାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ I

ଈଶ୍ୱର ଧାର୍ମିକ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ ଅଟନ୍ତି, ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମଣିଷ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଅଛି ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I

ପ୍ରତ୍ୟେକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ କୌଣସି ସମୟରେ ବି କରିଥିବା ସମସ୍ତ ମନ୍ଦବିଷୟଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁ ଦଣ୍ଡିତ ହେଲେ I ସେ ଯଦିଓ କୌଣସି ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରି ନଥିଲେ ଏବଂ କୌଣସି ଦଣ୍ଡବିଧାନର ଯୋଗ୍ୟ ନଥିଲେ ତଥାପି ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦଣ୍ଡ ଆପଣା ଉପରେ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

"ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା" ଏବଂ "ଅଦଣ୍ଡିତ କରି ଛାଡିଦେବା" ଅର୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ଥିର କରିବା ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ଅନେକ ସମୟରେ ପାପକୁ ଅଦଣ୍ଡିତ ହୋଇ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଅନ୍ତି କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁତାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଅନୁତାପ କରିବା, ଧାର୍ମିକ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:17-18 2ୟ ଥେସଲନିକୀ 01:9-10 ପ୍ରେରିତ 04:21-22 ପ୍ରେରିତ 07:59-60 ଆଦିପୁସ୍ତକ 04:13-15 ଲୂକ 23:15-17 ମାଥିଉ 25:44-46

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଏବଂ ନୀତିନୀୟମଗୁଡିକ ପ୍ରଦାନ କଲେ I ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବେ ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ I ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ଅବାଧ ହେଲେ, ଈଶ୍ୱର__ ସେମାନଙ୍କୁ__ଦଣ୍ଡ I

16:02 ଯେହେତୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ ହୋଇଚାଲିଥିଲେ ଈଶ୍ୱର __ଦଣ୍ଡ ଦେଲେ, ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ପରାସ୍ତ__I **19:16** ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ ନ କରିଛନ୍ତି ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରିବା ଆରମ୍ଭ ନ କରିଛନ୍ତି, ତାହାହେଲେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ଗଣିତ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ I **48:06** ଯୀଶୁ ପ୍ରକୃତ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦଣ୍ଡ ଯେ କେହି ପ୍ରତ୍ୟେକ କୌଣସି ପାପ କରିଥାଉ ନା କାହିଁକି I **48:10** ଯେତେବେଳେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ, ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ବହନ କରି ନେଇଯାଏ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ__ ଦଣ୍ଡବିଧାନ __ତାହାଠାରୁ ଅପସରି ଯାଇଥାଏ I **49:09** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ଜଗତର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକ ମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ ଯେପରି ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ସେ ତାହାର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ମାତ୍ର ଅନନ୍ତ କାଳ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବ I **49:11** ଯୀଶୁ କଦାପି ପାପ କରି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଦଣ୍ଡିତ__ମନୋନୀତ__ ଏବଂ ଏକ ସିଦ୍ଧ ବଳି ଭାବରେ ମୃତ୍ୟୁ ଭୋଗିଲେ ଯେପରି ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପସବୁ ଏବଂ ଜଗତର ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପସବୁ ବହନ କରି ନେଇଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5414, H6031, H6064, H6213, H6485, H7999, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G3811, G5097

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

"ଦର୍ଶାନ୍ "ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦଶନ ଦେଖିଲେ "କୁ "ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ "ଦର୍ଶନ" ଓ "ସ୍ୱପ୍ନ" ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ "କୁ "ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୬:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୬:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦଶନ ଦେଖିଲେ "କୁ "ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ "ଦର୍ଶନ" ଓ "ସ୍ୱପ୍ନ" ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I
ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ "କୁ "ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୂକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୂକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

"ଦର୍ଶାନ୍ "ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I
ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦଶନ ଦେଖିଲେ "କୁ "ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ "ଦର୍ଶନ" ଓ "ସ୍ୱପ୍ନ" ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I
ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ "କୁ "ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୂକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୂକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

"ଦର୍ଶାନ୍ "ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I
ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦଶନ ଦେଖିଲେ "କୁ "ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ

“ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I
ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ

“ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I
ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ

“ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I
ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

“ଦର୍ଶାନ୍ “ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଦଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ “ଦର୍ଶନ” ଓ “ସ୍ୱପ୍ନ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ “କୁ “ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୨:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦର୍ଶନ, ଦର୍ଶନମାନ, ମନରେ ଚିତ୍ରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟ:

"ଦର୍ଶାନ୍ "ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଦେଖେ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ I ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ କିଅବା ଅଲୌକିକ ଭାବେ ପ୍ରଭୁ ନିଜର ସମ୍ବାଦ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକଙ୍କୁ କଅଣ ଦେଖାନ୍ତି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଦର୍ଶନ ଲୋକମାନେ ଯେତେବେଳେ ଜାଗୀ ଥାଆନ୍ତି ଦେଖନ୍ତି I

ଯାହା ଭି ହେଉ, କେତେକ ସମୟରେ ଦର୍ଶନ ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ଶୟନ କରିଥିବା ସମୟରେ ସ୍ୱପ୍ନ ରୂପରେ ଦେଖେ I

ପ୍ରଭୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଦର୍ଶନ ଦେଖାନ୍ତି ତାହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପିତରକୁ ଏକ ଦର୍ଶନ ପ୍ରଭୁ ଦେଖାଇଲେ କାରଣ ସେ ଚାହୁଁଥିଲେ କି ପିତର ବିଜାତୀୟଙ୍କୁ ସ୍ୱାଗତ କରୁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଦଶନ ଦେଖିଲେ "କୁ "ପ୍ରଭୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖିଲୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ "ଦର୍ଶନ" ଓ "ସ୍ୱପ୍ନ" ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଥାଇ ନପାରେ I ତେଣୁ ଏକ ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ଦାନିଏଲ ସ୍ୱପ୍ନ ଓ ଦର୍ଶନ ଦେଖିଲେ "କୁ "ଦାନିଏଲ ଯେତେବେଳେ ଶୟନ କରିଥିଲେ ସେ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଅସାଧାରଣ ବିଷୟ ଦେଖାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱପ୍ନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୩-୬ ପ୍ରେରିତ ୧୦:୯-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୧୬:୯-୧୦ ଲୁକ ୦୧:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୨୪:୨୨-୨୪ ମାଥିଉ ୧୭:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

ଦଶମ, ଦଶମଗୁଡିକ, ଦଶମାଂଶ, ଦଶମାଂଶଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଶମ" ଏବଂ "ଦଶମାଂଶ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ "ଦଶଭାଗ" କିମ୍ବା "ଦଶଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ" ଜଣକର ଅର୍ଥ, ଶସ୍ୟ, କିମ୍ବା ପଶୁସମ୍ପଦ, କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ସମ୍ପତ୍ତିର ଦଶଭାଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦାନ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପୃଥକ୍ କରିବେ I ଏହି ଦାନଗୁଡିକ ଇସ୍ରାଏଲର ଲେବୀୟ ବଂଶକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା ଯେଉଁମାନେ କି ଇସ୍ରାଏଲର ଆବାସସ୍ଥଳ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ମନ୍ଦିରର ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାରକ ଭାବରେ ସେବା କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଦଶମାଂଶ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତାହା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉପୋଅଦେଶ ବା ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ ହୃଷ୍ଟ ଚିତ୍ତରେ ଏବଂ ଆନନ୍ଦ ମନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟକୁ ସମର୍ଥନ କରିବେ I ଏହାକୁ "ଏକ-ଦଶମାଂଶ" କିମ୍ବା "ଦଶଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ" ବୋଲି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଇସ୍ରାଏଲ, ଲେବୀ, ପଶୁଧନ, ମଲକିଜେଦକ, ସେବା କରିବା, ବଳିଦାନ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:19-20 ଆଦିପୁସ୍ତକ 28:20-22 ଏବ୍ରୀ 07:4-6 ଯିଶାଇୟ 06:13 ଲୂକ 11:42 ଲୂକ 18:11-12 ମାଥିଉ 23:23-24

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4643, H6237, H6241, G586, G1181, G1183

ଦଶମ, ଦଶମଗୁଡିକ, ଦଶମାଂଶ, ଦଶମାଂଶଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଶମ" ଏବଂ "ଦଶମାଂଶ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ "ଦଶଭାଗ" କିମ୍ବା "ଦଶଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ" ଜଣକର ଅର୍ଥ, ଶସ୍ୟ, କିମ୍ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପଶୁସମ୍ପଦ, କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ସମ୍ପତ୍ତିର ଦଶଭାଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦାନ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପୃଥକ୍ କରିବେ I ଏହି ଦାନଗୁଡିକ ଇସ୍ରାଏଲର ଲେବୀୟ ବଂଶକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା ଯେଉଁମାନେ କି ଇସ୍ରାଏଲର ଆବାସସ୍ଥଳ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ମନ୍ଦିରର ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାରକ ଭାବରେ ସେବା କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଦଶମାଂଶ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତାହା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉପୋଅଦେଶ ବା ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ ହୃଷ୍ଟ ଚିତ୍ତରେ ଏବଂ ଆନନ୍ଦ ମନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟକୁ ସମର୍ଥନ କରିବେ I ଏହାକୁ “ଏକ-ଦଶମାଂଶ” କିମ୍ବା “ଦଶଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ” ବୋଲି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଇସ୍ରାଏଲ, ଲେବୀ, ପଶୁଧନ, ମଲକିଜେଦକ, ସେବା କରିବା, ବଳିଦାନ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:19-20 ଆଦିପୁସ୍ତକ 28:20-22 ଏବ୍ରୀ 07:4-6 ଯିଶାଇୟ 06:13 ଲୂକ 11:42 ଲୂକ 18:11-12 ମାଥିଉ 23:23-24

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4643, H6237, H6241, G586, G1181, G1183

ଦଶମ, ଦଶମଗୁଡିକ, ଦଶମାଂଶ, ଦଶମାଂଶଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦଶମ” ଏବଂ “ଦଶମାଂଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ “ଦଶଭାଗ” କିମ୍ବା “ଦଶଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ” ଜଣକର ଅର୍ଥ, ଶସ୍ୟ, କିମ୍ବା ପଶୁସମ୍ପଦ, କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ସମ୍ପତ୍ତିର ଦଶଭାଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦାନ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପୃଥକ୍ କରିବେ I ଏହି ଦାନଗୁଡିକ ଇସ୍ରାଏଲର ଲେବୀୟ ବଂଶକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା ଯେଉଁମାନେ କି ଇସ୍ରାଏଲର ଆବାସସ୍ଥଳ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ମନ୍ଦିରର ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାରକ ଭାବରେ ସେବା କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଦଶମାଂଶ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତାହା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉପୋଅଦେଶ ବା ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ ହୃଷ୍ଟ ଚିତ୍ତରେ ଏବଂ ଆନନ୍ଦ ମନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟକୁ ସମର୍ଥନ କରିବେ I ଏହାକୁ “ଏକ-ଦଶମାଂଶ” କିମ୍ବା “ଦଶଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ” ବୋଲି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଇସ୍ରାଏଲ, ଲେବୀ, ପଶୁଧନ, ମଲକିଜେଦକ, ସେବା କରିବା, ବଳିଦାନ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:19-20 ଆଦିପୁସ୍ତକ 28:20-22 ଏବ୍ରୀ 07:4-6 ଯିଶାଇୟ 06:13 ଲୂକ 11:42 ଲୂକ 18:11-12 ମାଥିଉ 23:23-24

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4643, H6237, H6241, G586, G1181, G1183

ଦଶମ, ଦଶମଗୁଡିକ, ଦଶମାଂଶ, ଦଶମାଂଶଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦଶମ” ଏବଂ “ଦଶମାଂଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ “ଦଶଭାଗ” କିମ୍ବା “ଦଶଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ” ଜଣକର ଅର୍ଥ, ଶସ୍ୟ, କିମ୍ବା ପଶୁସମ୍ପଦ, କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ଯେ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସମସ୍ତ ସମ୍ପତ୍ତିର ଦଶଭାଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦାନ ଏବଂ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପୃଥକ୍ କରିବେ I ଏହି ଦାନଗୁଡିକ ଇସ୍ରାଏଲର ଲେବୀୟ ବଂଶକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା ଯେଉଁମାନେ କି ଇସ୍ରାଏଲର ଆବାସସ୍ଥଳ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ମନ୍ଦିରର ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ତତ୍ତ୍ୱାବଧାରକ ଭାବରେ ସେବା କରୁଥିଲେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଦଶମାଂଶ ଦେବା ଆବଶ୍ୟକ କରନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ତାହା ପରିବର୍ତ୍ତେ, ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉପୋଅଦେଶ ବା ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ ହୃଷ୍ଟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଚିତ୍ତରେ ଏବଂ ଆନନ୍ଦ ମନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟକୁ ସମର୍ଥନ କରିବେ I ଏହାକୁ "ଏକ-ଦଶମାଂଶ" କିମ୍ବା "ଦଶଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ" ବୋଲି ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଇସ୍ରାଏଲ, ଲେବୀ, ପଶୁଧନ, ମଲକିଜେଦକ, ସେବା କରିବା, ବଳିଦାନ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:19-20 ଆଦିପୁସ୍ତକ 28:20-22 ଏବ୍ରୀ 07:4-6 ଯିଶାଇୟ 06:13 ଲୂକ 11:42 ଲୂକ 18:11-12 ମାଥିଉ 23:23-24

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4643, H6237, H6241, G586, G1181, G1183

ଦାଉଦ

ବାସ୍ତବତା:

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ଗିତଶଂହିତା ପୁସ୍ତକର ପ୍ରଧାନ ଲେଖକଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଯୁବା ବାଳକଥିଲେ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ମେଣ୍ଢାପଲାର ଯତ୍ନ ନେଉଥିଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଅନ୍ୟତମ ରାଜା ଭାବରେ ମନନିତ କଲେ I ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ଯୋଦ୍ଧାଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତୃଗଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାପାଇଁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଇଥିଲେ I

ସେ ପାଲେଷ୍ଟିୟ ର ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ ଯାହାକି ଅତି ଜଣାଶୁଣାଥିଲା I

ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ରାଜା ଶାଉଲ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ,ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଶାଉଲଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁପରେ ରାଜା କରିଥିଲେ I ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଜଘନ୍ୟ ପାପ କରିଥିଲେ,କିନ୍ତୁ ସେ ଅନୁତାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ, ମସିହ, "ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ"ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କର ବଂଶଜାତଥିଲେ I

ଭାଷାନ୍ତରର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ

(Sମଧ୍ୟ ଦେଖାନ୍ତୁ: ଗୋଲିଆଥ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, [ଶାଉଲ]

ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:

ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ) ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୩୨-୩୪ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୦୫:୧-୨ ୨ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬

ବାଇବଲ କହାଣୀର ଉଦାହରଣ:

୧୭:୦୨ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯୁବକ ଙ୍କୁ ମନନିତ କଲେ ଦାଉଦ_ଶାଉଲଙ୍କ ଉତାରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ I _ ଦାଉଦ_ସେ ବେଥେଲିହିମରର ନଗର ଜଣେ ମେଷପାଳକଥିଲେ I ... ଦାଉଦ _ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏକି ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରଷା କରୁଥିଲେ ଓ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧ୍ୟଥିଲେ I ୧୭:୦୩ ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ସୈନିକ ଏବଂ ନେତାଥିଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଜଣେ ଯୁବକଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ରାକ୍ଷାସ ନାମ ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ I

17:04 ଶାଉଲ ଅହଂଙ୍କାର ହେଉଥିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ __ଦାଉଦ__ଙ୍କପାଇଁ I

ଶାଉଲ ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବାପାଇଁ ଅନେକଥର ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, ତେଣୁ ଦାଉଦ ଶାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଲୁଚୁଥିଲେ I

୧୭:୦୫ ଦାଉଦଙ୍କୁ_ ଈଶ୍ୱର ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ _ଏବଂ ସଫଳତା ଦେଲେ I__ଦାଉଦ__ ୧୭:୦୬ __ ଦାଉଦ __ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ଗଢିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେଉଁଠାରେ କି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଲିୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା ଏବଂ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I ୧୭:୦୯ ଦାଉଦ ନ୍ୟାୟ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରାଜତ୍ୱକଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ I

ସେଯାହାହେଉ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଈଶ୍ୱର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ପାପ କରିଥିଲେ I

17:13 ସେଥିଶକାସୁ ଈଶ୍ୱର ଦାଉଦଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧାନିତ୍ୱ ହେଲେ,ତେଣୁକରି ଈଶ୍ୱର ନାଥନ୍ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ ଦାଉଦଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେ କେତେ ଘୃନ୍ୟପାପ କଲେ I__ ଦାଉଦ __ ତାଙ୍କପାପ ପାଇଁ ଅନୁତାପ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I

ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଶାରା, _ ଦାଉଦ_ ଦୁଖଃ କଷ୍ଟ ସମୟରେ ମଧ୍ୟ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, G1138

ଦାଉଦ

ବାସ୍ତବତା:

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ଗିତଶଂହିତା ପୁସ୍ତକର ପ୍ରଧାନ ଲେଖକଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଯୁବା ବାଳକଥିଲେ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ମେଣ୍ଢାପଲାର ଯତ୍ନ ନେଉଥିଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଅନ୍ୟତମ ରାଜା ଭାବରେ ମନନିତ କଲେ I ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ଯୋଦ୍ଧାଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତୃଗଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାପାଇଁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଇଥିଲେ I

ସେ ପାଲେଷ୍ଟିୟ ର ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ ଯାହାକି ଅତି ଜଣାଶୁଣାଥିଲା I

ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ରାଜା ଶାଉଲ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ,ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଶାଉଲଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁପରେ ରାଜା କରିଥିଲେ I ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଜଘନ୍ୟ ପାପ କରିଥିଲେ,କିନ୍ତୁ ସେ ଅନୁତାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ, ମସିହ, "ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ"ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କର ବଂଶଜାତଥିଲେ I

ଭାଷାନ୍ତରର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ

(Sମଧ ଦେଖାନ୍ତୁ: ଗୋଲିଆଥ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, [ଶାଉଲ]

ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:

ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ) ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୩୨-୩୪ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୦୫:୧-୨ ୨ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬

ବାଇବଲ କହାଣୀର ଉଦାହରଣ:

୧୭:୦୨ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯୁବକ ଙ୍କୁ ମନନିତ କଲେ ଦାଉଦ_ଶାଉଲଙ୍କ ଉତାରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ I _ ଦାଉଦ_ସେ ବେଥେଲିହିମରର ନଗର ଜଣେ ମେଷପାଳକଥିଲେ I ... ଦାଉଦ _ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏକି ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରଷା କରୁଥିଲେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ I ୧୭:୦୩ ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ସୈନିକ ଏବଂ ନେତାଥିଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଜଣେ ଯୁବକଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ରାକ୍ଷାସ ନାମ ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ I

17:04 ଶାଉଲ ଅହଂଙ୍କାର ହେଉଥିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ __ଦାଉଦ__ଙ୍କପାଇଁ I

ଶାଉଲ ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବାପାଇଁ ଅନେକଥର ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, ତେଣୁ ଦାଉଦ ଶାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଲୁଚୁଥିଲେ I

୧୭:୦୫ ଦାଉଦଙ୍କୁ_ ଈଶ୍ୱର ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ _ଏବଂ ସଫଳତା ଦେଲେ I__ଦାଉଦ__ ୧୭:୦୬ __ ଦାଉଦ __ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ଗଢିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେଉଁଠାରେ କି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଲିୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା ଏବଂ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I ୧୭:୦୯ ଦାଉଦ ନ୍ୟାୟ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରାଜତ୍ୱକଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ I

ସେଯାହାହେଉ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଈଶ୍ୱର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ପାପ କରିଥିଲେ I

17:13 ସେଥିଶକାସୁ ଈଶ୍ୱର ଦାଉଦଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧାନିତ୍ୱ ହେଲେ,ତେଣୁକରି ଈଶ୍ୱର ନାଥନ୍ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ ଦାଉଦଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେ କେତେ ଘୃନ୍ୟପାପ କଲେ I__ ଦାଉଦ __ ତାଙ୍କପାପ ପାଇଁ ଅନୁତାପ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I

ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଶାରା, _ ଦାଉଦ_ ଦୁଖଃ କଷ୍ଟ ସମୟରେ ମଧ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, G1138

ଦାଉଦ

ବାସ୍ତବତା:

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ଗିତଶଂହିତା ପୁସ୍ତକର ପ୍ରଧାନ ଲେଖକଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଯୁବା ବାଳକଥିଲେ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ମେଣ୍ଢାପଲାର ଯତ୍ନ ନେଉଥିଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଅନ୍ୟତମ ରାଜା ଭାବରେ ମନନିତ କଲେ I ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ଯୋଦ୍ଧାଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତୃଗଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାପାଇଁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଇଥିଲେ I

ସେ ପାଲେଷ୍ଟିୟ ର ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ ଯାହାକି ଅତି ଜଣାଶୁଣାଥିଲା I

ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ରାଜା ଶାଉଲ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ,ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଶାଉଲଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁପରେ ରାଜା କରିଥିଲେ I ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଜଘନ୍ୟ ପାପ କରିଥିଲେ,କିନ୍ତୁ ସେ ଅନୁତାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ

କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ, ମସିହ, “ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ”ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କର ବଂଶଜାତଥିଲେ I

ଭାଷାନ୍ତରର ପ୍ରସ୍ତାବନା: [ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ]

(Sମଧ ଦେଖାନ୍ତୁ: ଗୋଲିଆଥ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, [ଶାଉଲ]

ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:

ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ) ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୩୨-୩୪ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୦୫:୧-୨ ୨ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬

ବାଇବଲ କହାଣୀର ଉଦାହରଣ:

୧୭:୦୨ ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯୁବକ ଙ୍କୁ ମନନିତ କଲେ ଦାଉଦ_ଶାଉଲଙ୍କ ଉତାରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ I _ ଦାଉଦ_ସେ ବେଥେଲିହିମରର ନଗର ଜଣେ ମେଷପାଳକଥିଲେ I ... ଦାଉଦ _ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏକି ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରଷା କରୁଥିଲେ ଓ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧ୍ୟଥିଲେ I ୧୭:୦୩ ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ସୈନିକ ଏବଂ ନେତାଥିଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଜଣେ ଯୁବକଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ରାକ୍ଷାସ ନାମ ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ I

17:04 ଶାଉଲ ଅହଂଙ୍କାର ହେଉଥିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ __ଦାଉଦ__ଙ୍କପାଇଁ I

ଶାଉଲ ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବାପାଇଁ ଅନେକଥର ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, ତେଣୁ ଦାଉଦ ଶାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଲୁଚୁଥିଲେ I

୧୭:୦୫ ଦାଉଦଙ୍କୁ_ ଇଶ୍ୱର ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ _ଏବଂ ସଫଳତା ଦେଲେ I__ଦାଉଦ__ ୧୭:୦୬ __ ଦାଉଦ __ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ଗଢିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେଉଁଠାରେ କି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଲିୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା ଏବଂ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I ୧୭:୦୯ ଦାଉଦ ନ୍ୟାୟ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରାଜତ୍ୱକଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ I

ସେଯାହାହେଉ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଇଶ୍ୱର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ପାପ କରିଥିଲେ I

17:13 ସେଥିଶକାସୁ ଇଶ୍ୱର ଦାଉଦଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧାନିତ୍ୱ ହେଲେ,ତେଣୁକରି ଇଶ୍ୱର ନାଥନ୍ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ ଦାଉଦଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେ କେତେ ଘୃନ୍ୟପାପ କଲେ I__ ଦାଉଦ __ ତାଙ୍କପାପ ପାଇଁ ଅନୁତାପ କଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I

ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଶାରା, _ ଦାଉଦ_ ଦୁଖଃ କଷ୍ଟ ସମୟରେ ମଧ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, G1138

ଦାଉଦ

ବାସ୍ତବତା:

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I ଗିତଶଂହିତା ପୁସ୍ତକର ପ୍ରଧାନ ଲେଖକଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଯୁବା ବାଳକଥିଲେ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ମେଣ୍ଢାପଲାର ଯତ୍ନ ନେଉଥିଲେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଅନ୍ୟତମ ରାଜା ଭାବରେ ମନନିତ କଲେ I ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ଯୋଦ୍ଧାଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତୃଗଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାପାଇଁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଇଥିଲେ I

ସେ ପାଲେଷ୍ଟିୟ ର ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ ଯାହାକି ଅତି ଜଣାଶୁଣାଥିଲା I

ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ରାଜା ଶାଉଲ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ,ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଶାଉଲଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁପରେ ରାଜା କରିଥିଲେ I ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଜଘନ୍ୟ ପାପ କରିଥିଲେ,କିନ୍ତୁ ସେ ଅନୁତାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ, ମସିହ, “ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ”ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କର ବଂଶଜାତଥିଲେ I

ଭାଷାନ୍ତରର ପ୍ରସ୍ତାବନା: [ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ]

(Sମଧ ଦେଖାନ୍ତୁ: ଗୋଲିଆଥ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, [ଶାଉଲ]

ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:

ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ) ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୩୨-୩୪ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୦୫:୧-୨ ୨ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬

ବାଇବଲ କହାଣୀର ଉଦାହରଣ:

୧୭:୦୨ ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯୁବକ ଙ୍କୁ ମନନିତ କଲେ ଦାଉଦ_ଶାଉଲଙ୍କ ଉତାରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ I _ ଦାଉଦ_ସେ ବେଥେଲିହିମରର ନଗର ଜଣେ ମେଷପାଳକଥିଲେ I ... ଦାଉଦ _ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏକି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରଷା କରୁଥିଲେ ଓ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ I ୧୭:୦୩ ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ସୈନିକ ଏବଂ ନେତାଥିଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଜଣେ ଯୁବକଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ରାକ୍ଷାସ ନାମ ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ I

17:04 ଶାଉଲ ଅହଂଙ୍କାର ହେଉଥିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ __ଦାଉଦ__ଙ୍କପାଇଁ I
ଶାଉଲ ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବାପାଇଁ ଅନେକଥର ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, ତେଣୁ ଦାଉଦ ଶାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଲୁଚୁଥିଲେ I

୧୭:୦୫ ଦାଉଦଙ୍କୁ_ ଇଶ୍ୱର ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ _ଏବଂ ସଫଳତା ଦେଲେ I__ଦାଉଦ__ ୧୭:୦୬ __ ଦାଉଦ __ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ଗଢିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେଉଁଠାରେ କି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଲିୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା ଏବଂ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I ୧୭:୦୯ ଦାଉଦ ନ୍ୟାୟ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରାଜତ୍ୱକଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ I
ସେଯାହାହେଉ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଇଶ୍ୱର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ପାପ କରିଥିଲେ I

17:13 ସେଥିଶକାସୁ ଇଶ୍ୱର ଦାଉଦଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧାନିତ୍ୱ ହେଲେ,ତେଣୁକରି ଇଶ୍ୱର ନାଥନ୍ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ ଦାଉଦଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେ କେତେ ଘୃନ୍ୟପାପ କଲେ I__ ଦାଉଦ __ ତାଙ୍କପାପ ପାଇଁ ଅନୁତାପ କଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I
ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଶାରା, _ ଦାଉଦ_ ଦୁଖଃ କଷ୍ଟ ସମୟରେ ମଧ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, G1138

ଦାଉଦ

ବାସ୍ତବତା:

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I
ଗିତଶଂହିତା ପୁସ୍ତକର ପ୍ରଧାନ ଲେଖକଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଯୁବା ବାଳକଥିଲେ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ମେଣ୍ଢାପଲାର ଯତ୍ନ ନେଉଥିଲେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଅନ୍ୟତମ ରାଜା ଭାବରେ ମନନିତ କଲେ I ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ଯୋଦ୍ଧାଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତୃଗଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାପାଇଁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଇଥିଲେ I
ସେ ପାଲେଷ୍ଟିୟ ର ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ ଯାହାକି ଅତି ଜଣାଶୁଣାଥିଲା I

ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ରାଜା ଶାଉଲ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ,ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଶାଉଲଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁପରେ ରାଜା କରିଥିଲେ I ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଜଘନ୍ୟ ପାପ କରିଥିଲେ,କିନ୍ତୁ ସେ ଅନୁତାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ, ମସିହ, “ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ”ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କର ବଂଶଜାତଥିଲେ I

ଭାଷାନ୍ତରର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ

(Sମଧ ଦେଖାନ୍ତୁ: ଗୋଲିଆଥ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, [ଶାଉଲ]

ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:

ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ) ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୩୨-୩୪ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୦୫:୧-୨ ୨ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬

ବାଇବଲ କହାଣୀର ଉଦାହରଣ:

୧୭:୦୨ ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯୁବକ ଙ୍କୁ ମନନିତ କଲେ ଦାଉଦ_ଶାଉଲଙ୍କ ଉତାରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ I _ ଦାଉଦ_ସେ ବେଥେଲିହିମରର ନଗର ଜଣେ ମେଷପାଳକଥିଲେ I ... ଦାଉଦ _ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏକି
ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରଷା କରୁଥିଲେ ଓ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ I ୧୭:୦୩ ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ସୈନିକ ଏବଂ ନେତାଥିଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଜଣେ ଯୁବକଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ରାକ୍ଷାସ ନାମ ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ I

17:04 ଶାଉଲ ଅହଂଙ୍କାର ହେଉଥିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ __ଦାଉଦ__ଙ୍କପାଇଁ I
ଶାଉଲ ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବାପାଇଁ ଅନେକଥର ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, ତେଣୁ ଦାଉଦ ଶାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଲୁଚୁଥିଲେ I

୧୭:୦୫ ଦାଉଦଙ୍କୁ_ ଇଶ୍ୱର ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ _ଏବଂ ସଫଳତା ଦେଲେ I__ଦାଉଦ__ ୧୭:୦୬ __ ଦାଉଦ __ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ଗଢିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେଉଁଠାରେ କି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଲିୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା ଏବଂ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I ୧୭:୦୯ ଦାଉଦ ନ୍ୟାୟ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରାଜତ୍ୱକଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ I
ସେଯାହାହେଉ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଇଶ୍ୱର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ପାପ କରିଥିଲେ I

17:13 ସେଥିଶକାସୁ ଇଶ୍ୱର ଦାଉଦଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧାନିତ୍ୱ ହେଲେ,ତେଣୁକରି ଇଶ୍ୱର ନାଥନ୍ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ ଦାଉଦଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେ କେତେ ଘୃନ୍ୟପାପ କଲେ I__ ଦାଉଦ __ ତାଙ୍କପାପ ପାଇଁ ଅନୁତାପ କଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର

ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I
ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଶାରା, _ ଦାଉଦ_ ଦୁଖଃ କଷ୍ଟ ସମୟରେ ମଧ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, G1138

ଦାଉଦ

ବାସ୍ତବତା:

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I
ଗିତଶଂହିତା ପୁସ୍ତକର ପ୍ରଧାନ ଲେଖକଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଯୁବା ବାଳକଥିଲେ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ମେଣ୍ଢାପଲାର ଯତ୍ନ ନେଉଥିଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଅନ୍ୟତମ ରାଜା ଭାବରେ ମନନିତ କଲେ I ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ଯୋଦ୍ଧାଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୃଗଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାପାଇଁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଇଥିଲେ I
ସେ ପାଲେଷ୍ଟିୟ ର ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ ଯାହାକି ଅତି ଜଣାଶୁଣାଥିଲା I

ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ରାଜା ଶାଉଲ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ,ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଶାଉଲଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁପରେ ରାଜା କରିଥିଲେ I ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଜଘନ୍ୟ ପାପ କରିଥିଲେ,କିନ୍ତୁ ସେ ଅନୁତାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ, ମସିହ, “ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ”ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କର ବଂଶଜାତଥିଲେ I

ଭାଷାନ୍ତରର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ
(Sମଧ ଦେଖାନ୍ତୁ: ଗୋଲିଆଥ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, [ଶାଉଲ]
ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:

ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ) ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୩୨-୩୪ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୦୫:୧-୨ ୨ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬

ବାଇବଲ କହାଣୀର ଉଦାହରଣ:

୧୭:୦୨ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯୁବକ ଙ୍କୁ ମନନିତ କଲେ ଦାଉଦ_ଶାଉଲଙ୍କ ଉତାରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ I _ ଦାଉଦ_ସେ ବେଥେଲିହିମରର ନଗର ଜଣେ ମେଷପାଳକଥିଲେ I ... ଦାଉଦ _ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏକି ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରଷା କରୁଥିଲେ ଓ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ I ୧୭:୦୩ ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ସୈନିକ ଏବଂ ନେତାଥିଲେ I
ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଜଣେ ଯୁବକଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ରାକ୍ଷାସ ନାମ ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ I

17:04 ଶାଉଲ ଅହଂଙ୍କାର ହେଉଥିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ __ଦାଉଦ__ଙ୍କପାଇଁ I
ଶାଉଲ ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବାପାଇଁ ଅନେକଥର ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, ତେଣୁ ଦାଉଦ ଶାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଲୁଚୁଥିଲେ I

୧୭:୦୫ ଦାଉଦଙ୍କୁ_ ଈଶ୍ୱର ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ _ଏବଂ ସଫଳତା ଦେଲେ I__ଦାଉଦ__ ୧୭:୦୬ __ ଦାଉଦ __ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ଗଢିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେଉଁଠାରେ କି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଲିୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା ଏବଂ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I ୧୭:୦୯ ଦାଉଦ ନ୍ୟାୟ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରାଜତ୍ୱକଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ I
ସେଯାହାହେଉ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଈଶ୍ୱର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ପାପ କରିଥିଲେ I

17:13 ସେଥିଶକାସୁ ଈଶ୍ୱର ଦାଉଦଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧାନିତ୍ୱ ହେଲେ,ତେଣୁକରି ଈଶ୍ୱର ନାଥନ୍ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ ଦାଉଦଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେ କେତେ ଘୃନ୍ୟପାପ କଲେ I__ ଦାଉଦ __ ତାଙ୍କପାପ ପାଇଁ ଅନୁତାପ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I
ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଶାରା, _ ଦାଉଦ_ ଦୁଖଃ କଷ୍ଟ ସମୟରେ ମଧ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, G1138

ଦାଉଦ

ବାସ୍ତବତା:

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I
ଗିତଶଂହିତା ପୁସ୍ତକର ପ୍ରଧାନ ଲେଖକଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଯୁବା ବାଳକଥିଲେ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ମେଣ୍ଢାପଲାର ଯତ୍ନ ନେଉଥିଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଅନ୍ୟତମ ରାଜା ଭାବରେ ମନନିତ କଲେ I ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ଯୋଦ୍ଧାଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୃଗଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ

କରିବାପାଇଁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଇଥିଲେ I
ସେ ପାଲେଷ୍ଟିୟ ର ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ ଯାହାକି ଅତି ଜଣାଶୁଣାଥିଲା I

ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ରାଜା ଶାଉଲ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ,ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଶାଉଲଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁପରେ ରାଜା କରିଥିଲେ I ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଜଘନ୍ୟ ପାପ କରିଥିଲେ,କିନ୍ତୁ ସେ ଅନୁତାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ, ମସିହ, "ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ"ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କର ବଂଶଜାତଥିଲେ I

ଭାଷାନ୍ତରର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ

(Sମଧ ଦେଖାନ୍ତୁ: ଗୋଲିଆଥ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, [ଶାଉଲ]

ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:

ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ) ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୩୨-୩୪ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୦୫:୧-୨ ୨ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬

ବାଇବଲ କହାଣୀର ଉଦାହରଣ:

୧୭:୦୨ ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯୁବକ ଙ୍କୁ ମନନିତ କଲେ ଦାଉଦ_ଶାଉଲଙ୍କ ଉତାରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ I _ ଦାଉଦ_ସେ ବେଥେଲିହିମରର ନଗର ଜଣେ ମେଷପାଳକଥିଲେ I ... ଦାଉଦ _ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏକି ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରଷା କରୁଥିଲେ ଓ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ I ୧୭:୦୩ ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ସୈନିକ ଏବଂ ନେତାଥିଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଜଣେ ଯୁବକଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ରାକ୍ଷାସ ନାମ ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ I

17:04 ଶାଉଲ ଅହଂଙ୍କାର ହେଉଥିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ __ଦାଉଦ__ଙ୍କପାଇଁ I
ଶାଉଲ ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବାପାଇଁ ଅନେକଥର ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, ତେଣୁ ଦାଉଦ ଶାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଲୁଚୁଥିଲେ I

୧୭:୦୫ ଦାଉଦଙ୍କୁ_ ଇଶ୍ୱର ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ _ଏବଂ ସଫଳତା ଦେଲେ I__ଦାଉଦ__ ୧୭:୦୬ __ ଦାଉଦ __ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ଗଢିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେଉଁଠାରେ କି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଲିୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା ଏବଂ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I ୧୭:୦୯ ଦାଉଦ ନ୍ୟାୟ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରାଜତ୍ୱକଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ I
ସେଯାହାହେଉ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଇଶ୍ୱର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ପାପ କରିଥିଲେ I

17:13 ସେଥିଶକାସୁ ଇଶ୍ୱର ଦାଉଦଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧାନିତ୍ୱ ହେଲେ,ତେଣୁକରି ଇଶ୍ୱର ନାଥନ୍ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ ଦାଉଦଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେ କେତେ ଘୃନ୍ୟପାପ କଲେ I__ ଦାଉଦ __ ତାଙ୍କପାପ ପାଇଁ ଅନୁତାପ କଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I
ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଶାରା, _ ଦାଉଦ_ ଦୁଖଃ କଷ୍ଟ ସମୟରେ ମଧ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, G1138

ଦାଉଦ

ବାସ୍ତବତା:

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I
ଗିତଶଂହିତା ପୁସ୍ତକର ପ୍ରଧାନ ଲେଖକଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଯୁବା ବାଳକଥିଲେ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ମେଣ୍ଢାପଲାର ଯତ୍ନ ନେଉଥିଲେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଅନ୍ୟତମ ରାଜା ଭାବରେ ମନନିତ କଲେ I ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ଯୋଦ୍ଧାଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତୃଗଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାପାଇଁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଇଥିଲେ I
ସେ ପାଲେଷ୍ଟିୟ ର ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ ଯାହାକି ଅତି ଜଣାଶୁଣାଥିଲା I

ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ରାଜା ଶାଉଲ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ,ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଶାଉଲଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁପରେ ରାଜା କରିଥିଲେ I ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଜଘନ୍ୟ ପାପ କରିଥିଲେ,କିନ୍ତୁ ସେ ଅନୁତାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ, ମସିହ, "ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ"ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କର ବଂଶଜାତଥିଲେ I

ଭାଷାନ୍ତରର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ

(Sମଧ ଦେଖାନ୍ତୁ: ଗୋଲିଆଥ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, [ଶାଉଲ]

ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:

ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ) ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୩୨-୩୪ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୦୫:୧-୨ ୨ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୦୨:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬

ବାଇବଲ କହାଣୀର ଉଦାହରଣ:

୧୭:୦୨ ଇଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯୁବକ ଙ୍କୁ ମନନିତ କଲେ ଦାଉଦ_ଶାଉଲଙ୍କ ଉତାରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ I _ ଦାଉଦ_ସେ ବେଥେଲିହିମରର ନଗର ଜଣେ ମେଷପାଳକଥିଲେ I ... ଦାଉଦ _ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏକି ଇଶ୍ଵରଙ୍କଠାରେ ଭରଷା କରୁଥିଲେ ଓ ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ I ୧୭:୦୩ ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ସୈନିକ ଏବଂ ନେତାଥିଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଜଣେ ଯୁବକଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ରାକ୍ଷାସ ନାମ ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ I

17:04 ଶାଉଲ ଅହଂଙ୍କାର ହେଉଥିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ __ଦାଉଦ__ଙ୍କପାଇଁ I

ଶାଉଲ ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବାପାଇଁ ଅନେକଥର ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, ତେଣୁ ଦାଉଦ ଶାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଲୁଚୁଥିଲେ I

୧୭:୦୫ ଦାଉଦଙ୍କୁ_ ଇଶ୍ଵର ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ _ଏବଂ ସଫଳତା ଦେଲେ I__ଦାଉଦ__ ୧୭:୦୬ __ ଦାଉଦ __ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ଗଢିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେଉଁଠାରେ କି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଲିୟମାନେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ଉପାସନା ଏବଂ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I ୧୭:୦୯ ଦାଉଦ ନ୍ୟାୟ ଓ ବିଶ୍ଵସ୍ତତାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରାଜତ୍ଵକଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କୁ ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ I

ସେଯାହାହେଉ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଇଶ୍ଵର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ପାପ କରିଥିଲେ I

17:13 ସେଥିଶକାସୁ ଇଶ୍ଵର ଦାଉଦଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧାନିତ୍ଵ ହେଲେ,ତେଣୁକରି ଇଶ୍ଵର ନାଥନ୍ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ ଦାଉଦଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେ କେତେ ଘୃନ୍ୟପାପ କଲେ I__ ଦାଉଦ __ ତାଙ୍କପାପ ପାଇଁ ଅନୁତାପ କଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I

ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଶାରା, _ ଦାଉଦ_ ଦୁଖଃ କଷ୍ଟ ସମୟରେ ମଧ, ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, G1138

ଦାଉଦ

ବାସ୍ତବତା:

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଦ୍ଵିତୀୟ ରାଜାଥିଲେ ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I

ଗିତଶଂହିତା ପୁସ୍ତକର ପ୍ରଧାନ ଲେଖକଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଯୁବା ବାଳକଥିଲେ ତାଙ୍କ ପରିବାରର ମେଣ୍ଢାପଲାର ଯତ୍ନ ନେଉଥିଲେ, ଈଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଅନ୍ୟତମ ରାଜା ଭାବରେ ମନନିତ କଲେ I ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ଯୋଦ୍ଧାଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଶତୃଗଣଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାପାଇଁ ସେ ଇସ୍ରାଏଲର ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେତୃତ୍ଵ ଦେଇଥିଲେ I

ସେ ପାଲେଷ୍ଟିୟ ର ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ ଯାହାକି ଅତି ଜଣାଶୁଣାଥିଲା I

ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ରାଜା ଶାଉଲ ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ,ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଶାଉଲଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁପରେ ରାଜା କରିଥିଲେ I ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଜଘନ୍ୟ ପାପ କରିଥିଲେ,କିନ୍ତୁ ସେ ଅନୁତାପ କରିଥିଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ, ମସିହ, “ଦାଉଦଙ୍କ ସନ୍ତାନ”ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲେ କାରଣ ସେ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କର ବଂଶଜାତଥିଲେ I

ଭାଷାନ୍ତରର ପ୍ରସ୍ତାବନା: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯିବ

(Sମଧ ଦେଖାନ୍ତୁ: ଗୋଲିଆଥ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, [ଶାଉଲ]

ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:

ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ) ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୦:୩୨-୩୪ ୨ ଶାମୁୟେଲ ୦୫:୧-୨ ୨ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬

ବାଇବଲ କହାଣୀର ଉଦାହରଣ:

୧୭:୦୨ ଇଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯୁବକ ଙ୍କୁ ମନନିତ କଲେ ଦାଉଦ_ଶାଉଲଙ୍କ ଉତାରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ I _ ଦାଉଦ_ସେ ବେଥେଲିହିମରର ନଗର ଜଣେ ମେଷପାଳକଥିଲେ I ... ଦାଉଦ _ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏକି ଇଶ୍ଵରଙ୍କଠାରେ ଭରଷା କରୁଥିଲେ ଓ ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ I ୧୭:୦୩ ଦାଉଦ ଜଣେ ବଡ଼ସୈନିକ ଏବଂ ନେତାଥିଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଜଣେ ଯୁବକଥିଲେ, ସେ ଗୋଟିଏ ରାକ୍ଷାସ ନାମ ଗୋଲିଆଥ୍ କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲେ I

17:04 ଶାଉଲ ଅହଂଙ୍କାର ହେଉଥିଲେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରେମ __ଦାଉଦ__ଙ୍କପାଇଁ I

ଶାଉଲ ଦାଉଦଙ୍କୁ ମାରିବାପାଇଁ ଅନେକଥର ଚେଷ୍ଟା କରିଥିଲେ, ତେଣୁ ଦାଉଦ ଶାଉଲଙ୍କଠାରୁ ଲୁଚୁଥିଲେ I

୧୭:୦୫ ଦାଉଦଙ୍କୁ_ ଇଶ୍ଵର ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ _ଏବଂ ସଫଳତା ଦେଲେ I__ଦାଉଦ__ ୧୭:୦୬ __ ଦାଉଦ __ଗୋଟିଏ ମନ୍ଦିର ଗଢିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେଉଁଠାରେ କି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଲିୟମାନେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ଉପାସନା ଏବଂ ବଳିଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I ୧୭:୦୯

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦାଉଦ ନ୍ୟାୟ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ରାଜତ୍ଵକଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଅର୍ଶିବାଦ କଲେ I
ସେଯାହାହେଉ, ତାଙ୍କ ଜୀବନର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟାୟରେ ସେ ଈଶ୍ୱର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୟଙ୍କର ପାପ କରିଥିଲେ I

17:13 ସେଥିଶକାସୁ ଈଶ୍ୱର ଦାଉଦଙ୍କ ପ୍ରତି କ୍ରୋଧାନିତ୍ୱ ହେଲେ,ତେଣୁକରି ଈଶ୍ୱର ନାଥନ୍ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ ଦାଉଦଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଯେ ସେ କେତେ ଘୃନ୍ୟପାପ କଲେ I__ ଦାଉଦ __ ତାଙ୍କପାପ ପାଇଁ ଅନୁତାପ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କ୍ଷମା ଦେଲେ I

ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଶାରା, _ ଦାଉଦ_ ଦୁଖଃ କଷ୍ଟ ସମୟରେ ମଧ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଅନୁଗମନ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, G1138

ଦାଉଦଙ୍କ ନଗର

ସତ୍ୟବଳି:

"ଦାଉଦଙ୍କ ନଗରୀ" ଶବ୍ଦର ଅନ୍ୟତମ ନାମ ହେଉଛି ଉଭୟ ଯିରୁଶାଲମ ଏବଂ ବେଥେଲେହମ୍

ଦାଉଦ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶର ଶାସକଥିଲେ ସେ ଯିରୁଶାଲାମରେ ବାସ କରୁଥିଲେ ଦାଉଦ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ ବେଥାଲେହମରେ କରିଥିଲେ

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଦାଉଦ, ବେଥେଲିହିମ, ଯିରୁଶାଲାମ

ବାଇଅବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୨ଶାମୁଏଲ ୦୫:୬-୭ ଯିଶାଇୟ ୨୨:୮-୯ ଲୁକ ୦୨:୪-୫ ନିହିମିୟ ୦୩:୧୪-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1732, H5892, G1138, G4172

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି 0୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 0୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩0:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି 0୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 0୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ

୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ୍'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ୍'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ୍'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି 0୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 0୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩0:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି 0୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 0୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩0:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି 0୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 0୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩0:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ୱାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ
(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି 0୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 0୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩0:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I
(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ
(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି 0୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 0୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩0:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I
(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ
(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି 0୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 0୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩0:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ଯରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I
(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ
(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ବାସ୍ତବିକତା:

ଦାନ ଯାକୁବଙ୍କର ପଞ୍ଚମ ପୁତ୍ରଥିଲେ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶ ଗୋଷ୍ଠୀ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ଅବ୍ରାହମ ଙ୍କ ସମୟରେ,ପଶ୍ଚିମ ଯିରୁଶଲାମରେ ଦାନ ନାମର ଗୋଟିଏ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ବହୁତ ବର୍ଷପରେ,ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଦେଶ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଭିନ୍ନ ନଗର ଯାହାକି ଉତ୍ତର ଯିରୁଶଲାମ ର ପ୍ରାୟ ୬୦ ମାଇଲ୍ ଦୁରରେ ଦାନ ନାମକ ନଗର ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ''ଦାନୀୟ'' ଶବ୍ଦ ଟି ଦାନର ବଂଶ କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଅଛି,ଯେଉଁମାନେ ତାଙ୍କର ପରିବାରର ସଦସ୍ୟଥିଲେ I

(ତର୍ଜମା କରିବା ପାଇଁ ମତାମତ: କିପରି ଭାବରେ ନାମକୁ ତର୍ଜମା କରାହେବ

(ଦେଖ ମଧ: କିଣାନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ଭିତିକ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୨:୩୪ -୩୫ ୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୨୪-୨୫ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୦:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1835, H1839, H2051

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ

ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ

ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ

ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଜ୍ଜ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଜ୍ଜ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଜ୍ଜ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଜ୍ଜ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ

ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

''ଦାନ'' ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'', ''ଖାଦ୍ୟ'', କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟ ଯାହା ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଦାନ ଦେବା ବିଷୟଟି ଲୋକଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଧାର୍ମିକତା ନିମନ୍ତେ ଧର୍ମର କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ଭାବେ ଦେଖାଯାଇଥାଏ I ଯୀଶୁ କହିଲେ, ସର୍ୱସାଧାରଣଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଲୋକ ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ଦାନ ଦେବା ଉଚିତ୍ ନୁହଁ I ଏହି ପଦଟି ''ଟଙ୍କା'' କିମ୍ବା ''ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଦାନ'' କିମ୍ବା ''ଗରିବଙ୍କ ପାଇଁ ସାହାଯ୍ୟ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୬:୧-୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1654

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ

ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦିନ, ଦିନ ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ରତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ରତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ରତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୂହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦିନ, ଦିନ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦିନ" ସାଧାରଣତଃ 24 ଘଣ୍ଟାର ସେହି ସମୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକି ସକାଳଠାରୁ ସୂର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ ପର୍ଯନ୍ତ ବିସ୍ତୃତ । ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ଦିନ ସେହି ଦିନର ସୂର୍ଯାସ୍ତରୁ ତା ପର ଦିନ ସୂର୍ଯାସ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତଥିଲା । ବେଳେବେଳେ "ଦିନ" ଶବ୍ଦଟି ଲମ୍ବା ସମୟ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଦିନ" ବା "ଶେଷ ଦିନ" * । ଅନ୍ୟ କେତେକ ଅନୁବାଦରେ "ଦିନ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ" ବା "ଘଟଣା" ବୋଲି ବାକ୍ୟାନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାର ଦିନ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 20:4-6 ଦାନୀୟେଲ 10:4-6 ଏଜ୍ରା 06:13-15 ଏଜ୍ରା 06:19-20 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H3118, H6242, G2250

ଦୀନ, ଦୀନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୀନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଭଦ୍ର, ସମର୍ପିତ ଓ ଯେ ସ୍ଵ –ଇଛାରେ ଅନ୍ୟାୟ କୁ ସହିପାରେ I “ଦୀନତା” ଏକ ଦକ୍ଷତା ଅଟେ ଭଦ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଚାହେଁ କଠୋରତା କିଅବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଘଟଣା ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ “ଦୀନତା” ନମ୍ରତା ସହିତ ଯୋଡାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଭଦ୍ର” କିଅବା “ସରଳ –ବ୍ୟବହାର” କିଅବା “ମିଷ୍ଟାନ –କ୍ରୋଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଦୀନତା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭଦ୍ରତା” କିଅବା “ନମ୍ରତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନମ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୩:୧୫-୧୭ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୦:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୨:୨୪-୨୬ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୩୭:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6035, H6037, H6038, G4235, G4236, G4239, G4240

ଦୀନ, ଦୀନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୀନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଭଦ୍ର, ସମର୍ପିତ ଓ ଯେ ସ୍ୱ -ଇଛାରେ ଅନ୍ୟାୟ କୁ ସହିପାରେ I “ଦୀନତା” ଏକ ଦକ୍ଷତା ଅଟେ ଭଦ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଚାହେଁ କଠୋରତା କିଅବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଘଟଣା ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ “ଦୀନତା” ନମ୍ରତା ସହିତ ଯୋଡାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଭଦ୍ର” କିଅବା “ସରଳ -ବ୍ୟବହାର” କିଅବା “ମିଷ୍ଟାନ -କ୍ରୋଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଦୀନତା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭଦ୍ରତା” କିଅବା “ନମ୍ରତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନମ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୩:୧୫-୧୭ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୦:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୨:୨୪-୨୬ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୩୭:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6035, H6037, H6038, G4235, G4236, G4239, G4240

ଦୀନ, ଦୀନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୀନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଭଦ୍ର, ସମର୍ପିତ ଓ ଯେ ସ୍ୱ -ଇଛାରେ ଅନ୍ୟାୟ କୁ ସହିପାରେ I “ଦୀନତା” ଏକ ଦକ୍ଷତା ଅଟେ ଭଦ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଚାହେଁ କଠୋରତା କିଅବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଘଟଣା ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ “ଦୀନତା” ନମ୍ରତା ସହିତ ଯୋଡାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଭଦ୍ର” କିଅବା “ସରଳ -ବ୍ୟବହାର” କିଅବା “ମିଷ୍ଟାନ -କ୍ରୋଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଦୀନତା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭଦ୍ରତା” କିଅବା “ନମ୍ରତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନମ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୩:୧୫-୧୭ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୦:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୨:୨୪-୨୬ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୩୭:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6035, H6037, H6038, G4235, G4236, G4239, G4240

ଦୀନ, ଦୀନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୀନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଭଦ୍ର, ସମର୍ପିତ ଓ ଯେ ସ୍ୱ -ଇଛାରେ ଅନ୍ୟାୟ କୁ ସହିପାରେ I “ଦୀନତା” ଏକ ଦକ୍ଷତା ଅଟେ ଭଦ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଚାହେଁ କଠୋରତା କିଅବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଘଟଣା ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ “ଦୀନତା” ନମ୍ରତା ସହିତ ଯୋଡାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଭଦ୍ର” କିଅବା “ସରଳ -ବ୍ୟବହାର” କିଅବା “ମିଷ୍ଟାନ -କ୍ରୋଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଦୀନତା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭଦ୍ରତା” କିଅବା “ନମ୍ରତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନମ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୩:୧୫-୧୭ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୦:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୨:୨୪-୨୬ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୩୭:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6035, H6037, H6038, G4235, G4236, G4239, G4240

ଦୀନ, ଦୀନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୀନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଭଦ୍ର, ସମର୍ପିତ ଓ ଯେ ସ୍ୱ -ଇଛାରେ ଅନ୍ୟାୟ କୁ ସହିପାରେ I “ଦୀନତା” ଏକ ଦକ୍ଷତା ଅଟେ ଭଦ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଚାହେଁ କଠୋରତା କିଅବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଘଟଣା ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ “ଦୀନତା” ନମ୍ରତା ସହିତ ଯୋଡାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଭଦ୍ର” କିଅବା “ସରଳ –ବ୍ୟବହାର” କିଅବା “ମିଷ୍ଟାନ –କ୍ରୋଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଦୀନତା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭଦ୍ରତା” କିଅବା “ନମ୍ରତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନମ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୩:୧୫-୧୭ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୦:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୨:୨୪-୨୬ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୩୭:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6035, H6037, H6038, G4235, G4236, G4239, G4240

ଦୀନ, ଦୀନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୀନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଭଦ୍ର, ସମର୍ପିତ ଓ ଯେ ସ୍ଵ –ଇଛାରେ ଅନ୍ୟାୟ କୁ ସହିପାରେ I “ଦୀନତା” ଏକ ଦକ୍ଷତା ଅଟେ ଭଦ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଚାହେଁ କଠୋରତା କିଅବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଘଟଣା ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ “ଦୀନତା” ନମ୍ରତା ସହିତ ଯୋଡାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଭଦ୍ର” କିଅବା “ସରଳ –ବ୍ୟବହାର” କିଅବା “ମିଷ୍ଟାନ –କ୍ରୋଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଦୀନତା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭଦ୍ରତା” କିଅବା “ନମ୍ରତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନମ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୩:୧୫-୧୭ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୦:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୨:୨୪-୨୬ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୩୭:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6035, H6037, H6038, G4235, G4236, G4239, G4240

ଦୀନ, ଦୀନତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୀନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଭଦ୍ର, ସମର୍ପିତ ଓ ଯେ ସ୍ଵ –ଇଛାରେ ଅନ୍ୟାୟ କୁ ସହିପାରେ I “ଦୀନତା” ଏକ ଦକ୍ଷତା ଅଟେ ଭଦ୍ର ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ଚାହେଁ କଠୋରତା କିଅବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଘଟଣା ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ “ଦୀନତା” ନମ୍ରତା ସହିତ ଯୋଡାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଭଦ୍ର” କିଅବା “ସରଳ –ବ୍ୟବହାର” କିଅବା “ମିଷ୍ଟାନ –କ୍ରୋଧ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଦୀନତା” ଶବ୍ଦକୁ “ଭଦ୍ରତା” କିଅବା “ନମ୍ରତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନମ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୩:୧୫-୧୭ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୧୦:୧-୨ ୨ ତୀମଥି ୦୨:୨୪-୨୬ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଗୀତସଂହିତା ୦୩୭:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6035, H6037, H6038, G4235, G4236, G4239, G4240

ଦୀପରୁଖା, ଦୀପରୁଖାମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦିପରୁଖା” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରକାର ବସ୍ତୁର ଗଠନ ପ୍ରଣାଳୀ ଯାହା ଉପରେ ଏକ ଦୀପ କୁ ରଖାଯାଏ କି କୋଠରୀ ଆଲୋଖିତ ହେଉ I

ଏକ ସାଧାରଣ ଦୀପରୁଖାରେ ଏକ ଦୀପ ଆଉ ମାଟିରେ ନିର୍ମିତ, କାଠ କିଅବା ଧାତୁ (ଯେପରି କି ସୁନା, ରୁପା, କଂସା) ଅଟେ I

ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରରେ ଏକ ବିଶେଷ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ଦୀପ ରୁଖାଥିଲା ଯାହାର ସାତଟି ସାଖାଥିଲା କି ସାତଟି ଦୀପ ରଖା ଯାଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ
ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦୀପ ପିଠ" କିଅବା "ଏକ ଗଠନ ପ୍ରଣାଳୀ ଯାହା ଦୀପ ଧରି ରଖେ" କିଅବା "ଦୀପ ଧରାଳୀ" ହୁଏ I
ମନ୍ଦିର ଦୀପ ରୁଖା ପାଇଁ, ଅନୁବାଦ କଲେ "ସାତ ଦିପର ଦିପରୁଖା" କିଅବା "ସାତ ଦୀପ ନିମନ୍ତେ ସୁନାର ପାଦପିଠ "ହୋଇପାରେ I
ଏକ ସାଧାରଣ ଦୀପରୁଖା କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ହୋଇପାରେ ଓ ସାତଟି ସାଖା ଦୀପରେଖା ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦ ସହ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଅଟେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବ୍ରୋଞ୍ଜ, ସୁନା, ଦୀପକ, ଦୀପ୍ତି, ରୁପା, ମନ୍ଦିର)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଦାନିଏଲ ୦୫:୫-୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୭:୧୭-୧୯ ମାର୍କ ୦୪:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୦୫:୧୫-୧୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧: ୧୯-୨୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H4501, G3087
ଦୀପରୁଖା, ଦୀପରୁଖାମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
ବାଇବଲରେ, "ଦିପରୁଖା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରକାର ବସ୍ତୁର ଗଠନ ପ୍ରଣାଳୀ ଯାହା ଉପରେ ଏକ ଦୀପ କୁ ରଖାଯାଏ କି କୋଠରୀ ଆଲୋଖିତ ହେଉ I
ଏକ ସାଧାରଣ ଦୀପରୁଖାରେ ଏକ ଦୀପ ଆଉ ମାଟିରେ ନିର୍ମିତ, କାଠ କିଅବା ଧାତୁ (ଯେପରି କି ସୁନା, ରୁପା, କଂସା) ଅଟେ I
ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରରେ ଏକ ବିଶେଷ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ଦୀପ ରୁଖାଥିଲା ଯାହାର ସାତଟି ସାଖାଥିଲା କି ସାତଟି ଦୀପ ରଖା ଯାଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ
ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦୀପ ପିଠ" କିଅବା "ଏକ ଗଠନ ପ୍ରଣାଳୀ ଯାହା ଦୀପ ଧରି ରଖେ" କିଅବା "ଦୀପ ଧରାଳୀ" ହୁଏ I
ମନ୍ଦିର ଦୀପ ରୁଖା ପାଇଁ, ଅନୁବାଦ କଲେ "ସାତ ଦିପର ଦିପରୁଖା" କିଅବା "ସାତ ଦୀପ ନିମନ୍ତେ ସୁନାର ପାଦପିଠ "ହୋଇପାରେ I
ଏକ ସାଧାରଣ ଦୀପରୁଖା କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ହୋଇପାରେ ଓ ସାତଟି ସାଖା ଦୀପରେଖା ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦ ସହ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଅଟେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବ୍ରୋଞ୍ଜ, ସୁନା, ଦୀପକ, ଦୀପ୍ତି, ରୁପା, ମନ୍ଦିର)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଦାନିଏଲ ୦୫:୫-୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୭:୧୭-୧୯ ମାର୍କ ୦୪:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୦୫:୧୫-୧୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧: ୧୯-୨୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H4501, G3087
ଦୀପରୁଖା, ଦୀପରୁଖାମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
ବାଇବଲରେ, "ଦିପରୁଖା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରକାର ବସ୍ତୁର ଗଠନ ପ୍ରଣାଳୀ ଯାହା ଉପରେ ଏକ ଦୀପ କୁ ରଖାଯାଏ କି କୋଠରୀ ଆଲୋଖିତ ହେଉ I
ଏକ ସାଧାରଣ ଦୀପରୁଖାରେ ଏକ ଦୀପ ଆଉ ମାଟିରେ ନିର୍ମିତ, କାଠ କିଅବା ଧାତୁ (ଯେପରି କି ସୁନା, ରୁପା, କଂସା) ଅଟେ I
ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରରେ ଏକ ବିଶେଷ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ଦୀପ ରୁଖାଥିଲା ଯାହାର ସାତଟି ସାଖାଥିଲା କି ସାତଟି ଦୀପ ରଖା ଯାଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦୀପ ପିଠ" କିଅବା "ଏକ ଗଠନ ପ୍ରଣାଳୀ ଯାହା ଦୀପ ଧରି ରଖେ" କିଅବା "ଦୀପ ଧରାଳୀ" ହୁଏ I

ମନ୍ଦିର ଦୀପ ରୁଖା ପାଇଁ, ଅନୁବାଦ କଲେ "ସାତ ଦିପର ଦିପରୁଖା" କିଅବା "ସାତ ଦୀପ ନିମନ୍ତେ ସୁନାର ପାଦପିଠ "ହୋଇପାରେ I

ଏକ ସାଧାରଣ ଦୀପରୁଖା କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ହୋଇପାରେ ଓ ସାତଟି ସାଖା ଦୀପରେଖା ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦ ସହ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବ୍ରୋଞ୍ଜ, ସୁନା, ଦୀପକ, ଦୀପ୍ତି, ରୁପା, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦାନିଏଲ ୦୫:୫-୬ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୭:୧୭-୧୯ ମାର୍କ ୦୪:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୦୫:୧୫-୧୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧୨-୧୩ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4501, G3087

ଦୀପ୍ତି, ଦିପ୍ତିଗଣ,ଆଲୋକ କରିବା, ବିଜୁଳି, ସୁର୍ଯ୍ୟ ଆଲୋକ. ମଧ ରାତ୍ରୀ, ଆଲୋକିତ କରିବା,ଆଲୋକିତ କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଦୀପ୍ତି" ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ଆଛି I ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ଧାର୍ମିକତା, ପବିତ୍ରତା, ଓ ସତ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ କହିଲେ, ମୁଁ ଜଗତର ଦୀପ୍ତି ଅଟେ "ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦେବା ନିମନ୍ତେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସତ୍ୟ ସଂବାଦ କୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ ଓ ଲୋକଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଅନ୍ଧକାର ର ପାପରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହା କହିଲେ I "ଆଲୋକରେ ଚାଲିବା "ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଜ୍ଞା କରାଯାଇଅଛି ତାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ପ୍ରକାର ଜୀବନଯାପନ କରିବେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ସେହିମାନଙ୍କଠାରୁ ଚାହାନ୍ତି ଓ ପାପରୁ ଦୁରରେ ରହିବେ I ପ୍ରେରିତ ଯୋହନ କହିଲେ ଯେ, "ପରମେଶ୍ୱର ଦୀପ୍ତି ଅଟନ୍ତି" ଓ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଲେସମାତ୍ର ଅନ୍ଧକାର ନାହିଁ I ଅଲୋକ ଓ ଅନ୍ଧକାର ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ବିପରୀତ ଅଟେ I ଅନ୍ଧକାର ସମସ୍ତ ଆଲୋକ ର ଅନୁପସ୍ଥିତି ଅଟେ I

ଯୀଶୁ କହିଲେ," ସେ ଜଗତର ଦୀପ୍ତି ଅଟନ୍ତି" କି ତାର ଅନୁଗାମୀ ଲୋକମାନେ ଏହି ଜଗତରେ ଉତ୍ତମ ରୂପରେ ଜୀବନଯାପନ କରି କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦେଖାଇବାକୁ ଆଲୋକ ପରି ଚମକିବେ I "ଆଲୋକରେ ଚାଲିବା "ଦେଖାଏ ଏହି ପ୍ରକାର ଆଲୋକ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଓ ଠିକ କାମ କରି ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଆନନ୍ଦିତ କରେ I "ଅନ୍ଧକାରରେ ଚାଲିବା" ଦେଖାଏ, ପରମେଶ୍ୱର ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ ର ଜୀବନ ଓ ମନ୍ଦ କାମ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ଏହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ କି ଆକ୍ଷରିକ ଶବ୍ଦ "ଆଲୋକ" ଓ "ଅନ୍ଧକାର" କୁ ରଖାଯାଏ ଯଦିଚ ତାହା ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ହୋଇ ଥାଏ I ଏହା ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ହୋଇ ଥାଏ କି ଅନୁଛେଦରେ ସମାନତା କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଆଲୋକ ର ସନ୍ତାନ ପରି ଚାଲ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଧାର୍ମିକ ଜୀବନଯାପନ କରିବା, ଯେପରି ଜଣେ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଆଲୋକରେ ଚାଲେ "I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ଆଲୋକ"ର ଅନୁବାଦ ସେହି ବସ୍ତୁ କୁ ନ ଦେଖାଏ ଯାହା ଆଲୋକ ପ୍ରଦାନ କରେ ଯେପରି ଦୀପକ I ଏହାର ଅନୁବାଦ ଆଲୋକ କୁ ହିଁ ଦେଖାଇବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନ୍ଧକାର, ପବିତ୍ର, ଧାର୍ମିକ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫-୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୧୫-୧୮ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୫-୬ ଯୋହନ ୦୧:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୦୬:୨୨-୨୪ ନିହିମିୟ ୦୯:୧୨-୧୩ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୮:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H4237, H5051, H5094, H5105, H5216, H6348, H7052, H7837, G681, G796, G1645, G2985, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

ଦୀପ୍ତି, ଦିପ୍ତିଗଣ,ଆଲୋକ କରିବା, ବିଜୁଳି, ସୁର୍ଯ୍ୟ ଆଲୋକ. ମଧ ରାତ୍ରୀ, ଆଲୋକିତ କରିବା,ଆଲୋକିତ କଲେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ଦୀପ୍ତି” ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ଆଛି I ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ଧାର୍ମିକତା, ପବିତ୍ରତା, ଓ ସତ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ କହିଲେ, ମୁଁ ଜଗତର ଦୀପ୍ତି ଅଟେ “ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଦେବା ନିମନ୍ତେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସତ୍ୟ ସଂବାଦ କୁ ଏହି ଜଗତକୁ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ ଓ ଲୋକଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଅନ୍ଧକାର ର ପାପରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହା କହିଲେ I “ଆଲୋକରେ ଚାଲିବା “ନିମନ୍ତେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଜ୍ଞା କରାଯାଇଅଛି ତାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଏହି ପ୍ରକାର ଜୀବନଯାପନ କରିବେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ସେହିମାନଙ୍କଠାରୁ ଚାହାନ୍ତି ଓ ପାପରୁ ଦୁରରେ ରହିବେ I ପ୍ରେରିତ ଯୋହନ କହିଲେ ଯେ, “ପରମେଶ୍ୱର ଦୀପ୍ତି ଅଟନ୍ତି” ଓ ତାହାଙ୍କଠାରେ ଲେସମାତ୍ର ଅନ୍ଧକାର ନାହିଁ I ଅଲୋକ ଓ ଅନ୍ଧକାର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିପରୀତ ଅଟେ I ଅନ୍ଧକାର ସମସ୍ତ ଆଲୋକ ର ଅନୁପସ୍ଥିତି ଅଟେ I

ଯୀଶୁ କହିଲେ,” ସେ ଜଗତର ଦୀପ୍ତି ଅଟନ୍ତି” କି ତାର ଅନୁଗାମୀ ଲୋକମାନେ ଏହି ଜଗତରେ ଉତ୍ତମ ରୂପରେ ଜୀବନଯାପନ କରି କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଦେଖାଇବାକୁ ଆଲୋକ ପରି ଚମକିବେ I ”ଆଲୋକରେ ଚାଲିବା “ଦେଖାଏ ଏହି ପ୍ରକାର ଆଲୋକ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଓ ଠିକ କାମ କରି ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଆନନ୍ଦିତ କରେ I ”ଅନ୍ଧକାରରେ ଚାଲିବା” ଦେଖାଏ, ପରମେଶ୍ୱର ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ ର ଜୀବନ ଓ ମନ୍ଦ କାମ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ଏହା ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ କି ଆକ୍ଷରିକ ଶବ୍ଦ “ଆଲୋକ” ଓ “ଅନ୍ଧକାର” କୁ ରଖାଯାଏ ଯଦିଚ ତାହା ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ହୋଇ ଥାଏ I ଏହା ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ହୋଇ ଥାଏ କି ଅନୁଛେଦରେ ସମାନତା କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଆଲୋକ ର ସନ୍ତାନ ପରି ଚାଲ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଧାର୍ମିକ ଜୀବନଯାପନ କରିବା, ଯେପରି ଜଣେ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଆଲୋକରେ ଚାଲେ “I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ଆଲୋକ”ର ଅନୁବାଦ ସେହି ବସ୍ତୁ କୁ ନ ଦେଖାଏ ଯାହା ଆଲୋକ ପ୍ରଦାନ କରେ ଯେପରି ଦୀପକ I ଏହାର ଅନୁବାଦ ଆଲୋକ କୁ ହିଁ ଦେଖାଇବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନ୍ଧକାର, ପବିତ୍ର, ଧାର୍ମିକ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୫-୭ ୧ ଯୋହନ ୦୨:୭-୮ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୧୫-୧୮ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୫-୬ ଯୋହନ ୦୧:୪-୫ ମାଥିଉ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୦୬:୨୨-୨୪ ନିହିମିୟ ୦୯:୧୨-୧୩ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୮:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H4237, H5051, H5094, H5105, H5216, H6348, H7052, H7837, G681, G796, G1645, G2985, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ” ଶବ୍ଦଟି ଆବେଦନ ବା ଏଡାଇବାର ସମ୍ଭାବ୍ୟ ନ ଥିବା ସହ ଗୋଟିଏ ଦଣ୍ଡର ବିଚାରକୁ ବୁଝାଏ ।

ଇସ୍ରାଏଲର ଦେଶଭାବେ ବାବିଲୋନ୍ ମଧ୍ୟରେ ବନ୍ଦୀତ୍ୱ ହୋଇ ନିଆଯାଇଥିଲା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଯିହିଜିକଲ କହିଲେ, “ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ଆସିଅଛି ।“ ପ୍ରସଙ୍ଗର ଅନୁଯାୟୀ, ଏହି ଶବ୍ଦ “ବିପତ୍ତି” ବା “ଦଣ୍ଡ” ବା “ଆଶାଶୂନ୍ୟ ପତନ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯିହିଜିକଲ ୦୭: ୫-୭ ଯିହିଜିକଲ ୩୦: ୮-୯ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୪-୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୯୨: ୬-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1820, H3117, H6256, H6843, H8045

ଦୂଷିତ, ଦୂଷିତ କରିବା, ଦୂଷିତ ହେଲା, ଦୂଷିତ ହେଉଛି, ଦୂଷିତ ହୁଅ, ଦୂଷିତ ହୁଏ, ଦୂଷିତ ହେଲା, ଦୂଷିତ ହେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୂଷିତ” ଏବଂ “ଦୂଷିତ ହୁଅ” ଶବ୍ଦଟି କଳୁଷିତ ହେବାରେ ବା ମଳିନକୁ ବୁଝାଏ । କିଛି ବିଷୟ ଏକ ଶାରୀରିକ, ନୈତିକ, ବା କ୍ରିୟା ପଦ୍ଧତି ଅର୍ଥରେ କଳୁଷିତ ହୋଇପାରେ ।

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିଗଣକୁ ଖାଇବାରେ ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ଛୁଇଁବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ କଳୁଷିତ ନ ହେବାକୁ ସତର୍କ କଲେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେପରି ସେ "ଅଶୁଚି" ଏବଂ "ଅପବିତ୍ର" ରୂପେ ଘୋଷଣା କରିଥିଲେ । କେତେକ ବିଷୟଗୁଡିକ ଯେପରି ମୃତ ଶରୀରଗୁଡିକ ପୁଣି ସଂକ୍ରାମକ ରୋଗଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଶୁଚି ବୋଲି ଘୋଷଣା କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଦି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଛୁଇଁଲେ ଦୂଷିତ ହୋଇପାରେ । ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଶାରୀରିକ ପାପଗୁଡିକଠାରୁ ଦୂରରେ ରହିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ।

ଏହିଗୁଡିକ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୂଷିତ କରିପାରେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବେ ।

ଶରୀରରୂପକ ପ୍ରଣାଳୀର ସେଠାରେ କିଛି ପ୍ରକାରର ବିଷୟଥିଲେ ତାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେ କ୍ରିୟାପଦ୍ଧତିରେ ପୁଣି ଥରେ ପବିତ୍ର ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସାମୁହିକଭାବେ କଳୁଷିତ ହୋଇଥାଏ । ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ପୁଣି କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ଯାହା ଯଥାର୍ଥରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦୂଷିତ କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ଦୂଷିତ" ଶବ୍ଦଟି "ଅଶୁଚି ହେବାର କାରଣ" ବା "ଅପବିତ୍ର ଦେବାର କାରଣ" ବା "କ୍ରିୟାପଦ୍ଧତିରେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବାର କାରଣ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ।

"ଦୂଷିତ ହୋଇପାର"କୁ "ଅଶୁଚି ହୋଇପାର" ବା "ନୈତିକତାରେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ(ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ)ହେବାର କାରଣ ହୋଇପାର" ବା "କ୍ରିୟାପଦ୍ଧତିରେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହୋଇପାର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଷ୍କାର, ପରିଷ୍କାର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ ରାଜାବଳି ୨୩: ୮-୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦: ୨୪-୨୬ ଆଦିପର୍ୱ୍ଵ ୩୪: ୨୭-୨୯ ଆଦିପର୍ୱ୍ଵ ୪୯: ୩-୪ ଯିଶାଇୟ ୪୩: ୨୭-୨୮ ଲେବୀୟପୁସ୍ତକ ୧୧: ୪୩-୪୫ ମାର୍କ ୦୭: ୧୪-୧୬ ମାଥିଉ ୧୫: ୧୦-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931, H2933, H2936, H5953, G733, G2839, G2840, G3392, G3435, G4696, G5351

ଦୂଷିତ, ଦୂଷିତ କରିବା, ଦୂଷିତ ହେଲା, ଦୂଷିତ ହେଉଛି, ଦୂଷିତ ହୁଅ, ଦୂଷିତ ହୁଏ, ଦୂଷିତ ହେଲା, ଦୂଷିତ ହେଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୂଷିତ" ଏବଂ "ଦୂଷିତ ହୁଅ" ଶବ୍ଦଟି କଳୁଷିତ ହେବାରେ ବା ମଳିନକୁ ବୁଝାଏ । କିଛି ବିଷୟ ଏକ ଶାରୀରିକ, ନୈତିକ, ବା କ୍ରିୟା ପଦ୍ଧତି ଅର୍ଥରେ କଳୁଷିତ ହୋଇପାରେ ।

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିଗଣକୁ ଖାଇବାରେ ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ଛୁଇଁବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କୁ କଳୁଷିତ ନ ହେବାକୁ ସତର୍କ କଲେ ଯେପରି ସେ "ଅଶୁଚି" ଏବଂ "ଅପବିତ୍ର" ରୂପେ ଘୋଷଣା କରିଥିଲେ । କେତେକ ବିଷୟଗୁଡିକ ଯେପରି ମୃତ ଶରୀରଗୁଡିକ ପୁଣି ସଂକ୍ରାମକ ରୋଗଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅଶୁଚି ବୋଲି ଘୋଷଣା କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଦି ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଛୁଇଁଲେ ଦୂଷିତ ହୋଇପାରେ । ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ଶାରୀରିକ ପାପଗୁଡିକଠାରୁ ଦୂରରେ ରହିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ।

ଏହିଗୁଡିକ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୂଷିତ କରିପାରେ ପୁଣି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବେ ।

ଶରୀରରୂପକ ପ୍ରଣାଳୀର ସେଠାରେ କିଛି ପ୍ରକାରର ବିଷୟଥିଲେ ତାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେ କ୍ରିୟାପଦ୍ଧତିରେ ପୁଣି ଥରେ ପବିତ୍ର ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସାମୁହିକଭାବେ କଳୁଷିତ ହୋଇଥାଏ । ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ପୁଣି କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ଯାହା ଯଥାର୍ଥରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦୂଷିତ କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ଦୂଷିତ" ଶବ୍ଦଟି "ଅଶୁଚି ହେବାର କାରଣ" ବା "ଅପବିତ୍ର ଦେବାର କାରଣ" ବା "କ୍ରିୟାପଦ୍ଧତିରେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବାର କାରଣ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ।

"ଦୂଷିତ ହୋଇପାର"କୁ "ଅଶୁଚି ହୋଇପାର" ବା "ନୈତିକତାରେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ(ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ)ହେବାର କାରଣ ହୋଇପାର" ବା "କ୍ରିୟାପଦ୍ଧତିରେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ହୋଇପାର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଷ୍କାର, ପରିଷ୍କାର)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ ରାଜାବଳି ୨୩: ୮-୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦: ୨୪-୨୬ ଆଦିପର୍ୱ୍ଵ ୩୪: ୨୭-୨୯ ଆଦିପର୍ୱ୍ଵ ୪୯: ୩-୪ ଯିଶାଇୟ ୪୩: ୨୭-୨୮ ଲେବୀୟପୁସ୍ତକ ୧୧: ୪୩-୪୫ ମାର୍କ ୦୭: ୧୪-୧୬ ମାଥିଉ ୧୫: ୧୦-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1351, H1352, H1602, H2490, H2491, H2610, H2930, H2931,

H2933, H2936, H5953, G733, G2839, G2840, G3392, G3435, G4696, G5351
ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ” ଏଭଳି ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଯାହା ସାଧାରଣତଃ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଗଳ୍ପକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ ବା ବୁଝାଏ, ଯାହା ଏକ ନୈତିକ ସତ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ I
ଯଦିଓ ସେ ଜନତାର ଭିଡକୁ ମଧ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ କହିଲେ, ସେ ସବୁବେଳେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ବ୍ୟକ୍ୟା କଲେନାହିଁ ବା ବୁଝାଇଲେ ନାହିଁ I

ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟର ପ୍ରକାଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ ଯଦ୍ୟପି ସେହି ସତ୍ୟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରି ନ ଥିବା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଭଳି ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ରଖାଯାଇଛି I ନାଥନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଯେପରି ସେ ରାଜାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଭୟଙ୍କର ପାପକୁ ଦର୍ଶାଇ ପାରିବେ I ଉତ୍ତମ ଶମିରୋଣୀୟର କାହାଣୀ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ କାହାଣୀ ଅଟେ I
ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନୂତନ ଓ ପୁରାତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସର କୁମ୍ପାଗୁଡ଼ିକର ତୁଳନା ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାଥିଲା ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝିପାରିବାରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସହାୟତା କରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମରିୟା
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

ଲୂକ 05:36 ଲୂକ 06:39-40 ଲୂକ 08:4-6 ଲୂକ 08: 4-6 ମାର୍କ 04:1-2 ମାଥିଉ 13:3-6 ମାଥିଉ 13:10-12 ମାଥିଉ 13:13-14
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1819, H4912, G3850, G3942
ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ” ଏଭଳି ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଯାହା ସାଧାରଣତଃ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଗଳ୍ପକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ ବା ବୁଝାଏ, ଯାହା ଏକ ନୈତିକ ସତ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ I
ଯଦିଓ ସେ ଜନତାର ଭିଡକୁ ମଧ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ କହିଲେ, ସେ ସବୁବେଳେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ବ୍ୟକ୍ୟା କଲେନାହିଁ ବା ବୁଝାଇଲେ ନାହିଁ I

ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟର ପ୍ରକାଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ ଯଦ୍ୟପି ସେହି ସତ୍ୟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରି ନ ଥିବା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଭଳି ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ରଖାଯାଇଛି I ନାଥନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଯେପରି ସେ ରାଜାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଭୟଙ୍କର ପାପକୁ ଦର୍ଶାଇ ପାରିବେ I ଉତ୍ତମ ଶମିରୋଣୀୟର କାହାଣୀ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ କାହାଣୀ ଅଟେ I
ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନୂତନ ଓ ପୁରାତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସର କୁମ୍ପାଗୁଡ଼ିକର ତୁଳନା ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାଥିଲା ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝିପାରିବାରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସହାୟତା କରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମରିୟା
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

ଲୂକ 05:36 ଲୂକ 06:39-40 ଲୂକ 08:4-6 ଲୂକ 08: 4-6 ମାର୍କ 04:1-2 ମାଥିଉ 13:3-6 ମାଥିଉ 13:10-12 ମାଥିଉ 13:13-14
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1819, H4912, G3850, G3942
ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ
ସଂଜ୍ଞା:
“ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ” ଏଭଳି ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଯାହା ସାଧାରଣତଃ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଗଳ୍ପକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାକୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଲ୍ଲେଖ କରେ ବା ବୁଝାଏ, ଯାହା ଏକ ନୈତିକ ସତ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ I
ଯଦିଓ ସେ ଜନତାର ଭିଡକୁ ମଧ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ କହିଲେ, ସେ ସବୁବେଳେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ବ୍ୟକ୍ୟା କଲେନାହିଁ ବା ବୁଝାଇଲେ ନାହିଁ I

ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟର ପ୍ରକାଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ ଯଦ୍ୟପି ସେହି ସତ୍ୟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରି ନ ଥିବା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଭଳି ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ରଖାଯାଇଛି I ନାଥନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଯେପରି ସେ ରାଜାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଭୟଙ୍କର ପାପକୁ ଦର୍ଶାଇ ପାରିବେ I ଉତ୍ତମ ଶମିରୋଣୀୟର କାହାଣୀ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ କାହାଣୀ ଅଟେ I
ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନୂତନ ଓ ପୁରାତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସର କୁମ୍ପାଗୁଡ଼ିକର ତୁଳନା ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାଥିଲା ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝିପାରିବାରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସହାୟତା କରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମରିୟା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

ଲୂକ 05:36 ଲୂକ 06:39-40 ଲୂକ 08:4-6 ଲୂକ 08: 4-6 ମାର୍କ 04:1-2 ମାଥିଉ 13:3-6 ମାଥିଉ 13:10-12 ମାଥିଉ 13:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1819, H4912, G3850, G3942

ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ" ଏଭଳି ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଯାହା ସାଧାରଣତଃ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଗଳ୍ପକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ ବା ବୁଝାଏ, ଯାହା ଏକ ନୈତିକ ସତ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ I
ଯଦିଓ ସେ ଜନତାର ଭିଡକୁ ମଧ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ କହିଲେ, ସେ ସବୁବେଳେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ବ୍ୟକ୍ୟା କଲେନାହିଁ ବା ବୁଝାଇଲେ ନାହିଁ I

ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟର ପ୍ରକାଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ ଯଦ୍ୟପି ସେହି ସତ୍ୟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରି ନ ଥିବା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଭଳି ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ରଖାଯାଇଛି I ନାଥନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଯେପରି ସେ ରାଜାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଭୟଙ୍କର ପାପକୁ ଦର୍ଶାଇ ପାରିବେ I ଉତ୍ତମ ଶମିରୋଣୀୟର କାହାଣୀ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ କାହାଣୀ ଅଟେ I
ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନୂତନ ଓ ପୁରାତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସର କୁମ୍ପାଗୁଡ଼ିକର ତୁଳନା ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାଥିଲା ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝିପାରିବାରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସହାୟତା କରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମରିୟା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

ଲୂକ 05:36 ଲୂକ 06:39-40 ଲୂକ 08:4-6 ଲୂକ 08: 4-6 ମାର୍କ 04:1-2 ମାଥିଉ 13:3-6 ମାଥିଉ 13:10-12 ମାଥିଉ 13:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1819, H4912, G3850, G3942

ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ" ଏଭଳି ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଯାହା ସାଧାରଣତଃ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଗଳ୍ପକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ ବା ବୁଝାଏ, ଯାହା ଏକ ନୈତିକ ସତ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ I
ଯଦିଓ ସେ ଜନତାର ଭିଡକୁ ମଧ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ କହିଲେ, ସେ ସବୁବେଳେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ବ୍ୟକ୍ୟା କଲେନାହିଁ ବା ବୁଝାଇଲେ ନାହିଁ

I

ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟର ପ୍ରକାଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ ଯଦ୍ୟପି ସେହି ସତ୍ୟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ନ ଥିବା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଭଳି ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ରଖାଯାଇଛି I ନାଥନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଯେପରି ସେ ରାଜାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଭୟଙ୍କର ପାପକୁ ଦର୍ଶାଇ ପାରିବେ I ଉତ୍ତମ ଶମିରୋଣୀୟର କାହାଣୀ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ କାହାଣୀ ଅଟେ I
ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଓ ପୁରାତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସର କୁମ୍ପାଗୁଡ଼ିକର ତୁଳନା ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାଥିଲା ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝିପାରିବାରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସହାୟତା କରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମରିୟା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

ଲୂକ 05:36 ଲୂକ 06:39-40 ଲୂକ 08:4-6 ଲୂକ 08: 4-6 ମାର୍କ 04:1-2 ମାଥିଉ 13:3-6 ମାଥିଉ 13:10-12 ମାଥିଉ 13:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1819, H4912, G3850, G3942

ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ" ଏଭଳି ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଯାହା ସାଧାରଣତଃ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଗଳ୍ପକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ ବା ବୁଝାଏ, ଯାହା ଏକ ନୈତିକ ସତ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ I
ଯଦିଓ ସେ ଜନତାର ଭିଡକୁ ମଧ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ କହିଲେ, ସେ ସବୁବେଳେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ବ୍ୟକ୍ୟା କଲେନାହିଁ ବା ବୁଝାଇଲେ ନାହିଁ I

ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟର ପ୍ରକାଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ ଯଦ୍ୟପି ସେହି ସତ୍ୟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ନ ଥିବା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଭଳି ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ରଖାଯାଇଛି I ନାଥନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଯେପରି ସେ ରାଜାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଭୟଙ୍କର ପାପକୁ ଦର୍ଶାଇ ପାରିବେ I ଉତ୍ତମ ଶମିରୋଣୀୟର କାହାଣୀ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ କାହାଣୀ ଅଟେ I
ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନୂତନ ଓ ପୁରାତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସର କୁମ୍ପାଗୁଡ଼ିକର ତୁଳନା ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାଥିଲା ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝିପାରିବାରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସହାୟତା କରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସମରିୟା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

ଲୂକ 05:36 ଲୂକ 06:39-40 ଲୂକ 08:4-6 ଲୂକ 08: 4-6 ମାର୍କ 04:1-2 ମାଥିଉ 13:3-6 ମାଥିଉ 13:10-12 ମାଥିଉ 13:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1819, H4912, G3850, G3942

ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ" ଏଭଳି ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଯାହା ସାଧାରଣତଃ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଗଳ୍ପକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ ବା ବୁଝାଏ, ଯାହା ଏକ ନୈତିକ ସତ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ I
ଯଦିଓ ସେ ଜନତାର ଭିଡକୁ ମଧ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ କହିଲେ, ସେ ସବୁବେଳେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ବ୍ୟକ୍ୟା କଲେନାହିଁ ବା ବୁଝାଇଲେ ନାହିଁ I

ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟର ପ୍ରକାଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ ଯଦ୍ୟପି ସେହି ସତ୍ୟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ନ ଥିବା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଭଳି ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ରଖାଯାଇଛି I ନାଥନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଯେପରି ସେ ରାଜାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଭୟଙ୍କର ପାପକୁ ଦର୍ଶାଇ ପାରିବେ I ଉତ୍ତମ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶମିରୋଣୀୟର କାହାଣୀ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ କାହାଣୀ ଅଟେ I
ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନୂତନ ଓ ପୁରାତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସର କୁମ୍ପାଗୁଡ଼ିକର ତୁଳନା ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାଥିଲା ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝିପାରିବାରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସହାୟତା କରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ସମରିୟା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

ଲୂକ 05:36 ଲୂକ 06:39-40 ଲୂକ 08:4-6 ଲୂକ 08: 4-6 ମାର୍କ 04:1-2 ମାଥିଉ 13:3-6 ମାଥିଉ 13:10-12 ମାଥିଉ 13:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1819, H4912, G3850, G3942

ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ” ଏଭଳି ଏକ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଯାହା ସାଧାରଣତଃ ଏକ କ୍ଷୁଦ୍ର ଗଳ୍ପକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ ବା ବୁଝାଏ, ଯାହା ଏକ ନୈତିକ ସତ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡିକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ I
ଯଦିଓ ସେ ଜନତାର ଭିଡକୁ ମଧ୍ଯ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତଗୁଡ଼ିକ କହିଲେ, ସେ ସବୁବେଳେ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ବ୍ୟକ୍ୟା କଲେନାହିଁ ବା ବୁଝାଇଲେ ନାହିଁ I

ଗୋଟିଏ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତକୁ ତାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ସତ୍ୟର ପ୍ରକାଶନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ ଯଦ୍ୟପି ସେହି ସତ୍ୟକୁ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରି ନ ଥିବା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଭଳି ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ଗୁପ୍ତ ରଖାଯାଇଛି I ନାଥନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ କହିଲେ, ଯେପରି ସେ ରାଜାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଭୟଙ୍କର ପାପକୁ ଦର୍ଶାଇ ପାରିବେ I ଉତ୍ତମ
ଶମିରୋଣୀୟର କାହାଣୀ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ କାହାଣୀ ଅଟେ I
ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ନୂତନ ଓ ପୁରାତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସର କୁମ୍ପାଗୁଡ଼ିକର ତୁଳନା ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତର ଉଦାହରଣ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ପ୍ରଣୋଦିତ ଶିକ୍ଷାଥିଲା ଯେପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝିପାରିବାରେ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସହାୟତା କରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ସମରିୟା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

ଲୂକ 05:36 ଲୂକ 06:39-40 ଲୂକ 08:4-6 ଲୂକ 08: 4-6 ମାର୍କ 04:1-2 ମାଥିଉ 13:3-6 ମାଥିଉ 13:10-12 ମାଥିଉ 13:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1819, H4912, G3850, G3942

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ଵୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I
ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I
ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ" କିଅବା "ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ଜନ ସମୁହ" ଅଥବା "ମାନବ ଜାତି "କିଅବା "ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ରକ୍ତ ମାଂସ "ପରିବାର ବର୍ଗ "କିଅବା "ପରିବାର" କିଅବା "ଆତ୍ମୀୟ "ଅଥବା "କୁଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ" କିଅବା "ବଂଶଧର "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା "ରକ୍ତ ମାଂସ" ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏକ ଦେହ ହେବା ' କୁ "ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ "କିଅବା "ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା" ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ "ଏକ ଶରୀର ହେଲେ" ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଦେହ" ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, "ଦେହ" ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ "ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଗୋଟିଏ ଦେହ "ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ଦେହ" କୁ "ଶରୀର", କିଅବା "ମାଂସ ", କିଅବା "ଚର୍ମ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ" କିଅବା "ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ଜନ ସମୁହ" ଅଥବା "ମାନବ ଜାତି "କିଅବା "ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ରକ୍ତ ମାଂସ "ପରିବାର ବର୍ଗ "କିଅବା "ପରିବାର" କିଅବା "ଆତ୍ମୀୟ "ଅଥବା "କୁଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ" କିଅବା "ବଂଶଧର "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା "ରକ୍ତ ମାଂସ" ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏକ ଦେହ ହେବା ' କୁ "ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ "କିଅବା "ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା" ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ "ଏକ ଶରୀର ହେଲେ" ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୂହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ

ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି, ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଗୋଟିଏ ଦେହ “ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ଦେହ” କୁ “ଶରୀର”, କିଅବା “ମାଂସ “, କିଅବା “ଚର୍ମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” କିଅବା “ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ଜନ ସମୁହ” ଅଥବା “ମାନବ ଜାତି “କିଅବା “ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ରକ୍ତ ମାଂସ “ପରିବାର ବର୍ଗ “କିଅବା “ପରିବାର” କିଅବା “ଆତ୍ମୀୟ “ଅଥବା “କୁଳ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ” କିଅବା “ବଂଶଧର “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା “ରକ୍ତ ମାଂସ” ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏକ ଦେହ ହେବା ‘ କୁ “ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ “କିଅବା “ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା” ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ “ଏକ ଶରୀର ହେଲେ” ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦେହ” ବାସ୍ତବରେ ମନୁଷ୍ୟ କିଅବା ପଶୁ ଶରୀରର କୋମଳ ତ୍ୱୋଚା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ସାରେମାନବ ଜାତି ଓ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରେ I ନୂତନ ନିୟମରେ, “ଦେହ” ଶବ୍ଦ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପମୟ ପ୍ରକୃତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହା ଆତ୍ମିକ ପ୍ରକୃତି ର ଅସମତାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ନିଜ ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ “ଜୀବ ବିଜ୍ଞାନ ଅନୁସାରେ ଯେ ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଜଡ଼ିତ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମାତା ପିତା,ଭାଇ ଭଉଣୀ, ସନ୍ତାନ କିଅବା ନାତି ପୋତି I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମାଂସ ଓ ରକ୍ତ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ କିଅବା ବଂଶଧର କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଗୋଟିଏ ଦେହ "ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ର ବିବାହରେ ଶାରୀରିକ ଏକତା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପଶୁ ଶରୀର ର ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ଦେହ" କୁ "ଶରୀର", କିଅବା "ମାଂସ ", କିଅବା "ଚର୍ମ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଜୀବନ୍ତ ପ୍ରାଣୀ" କିଅବା "ବଂଚି ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ସମସ୍ତ ଲୋକ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ଜନ ସମୁହ" ଅଥବା "ମାନବ ଜାତି "କିଅବା "ସେ ସମସ୍ତେ ଯେ ଜୀବିତ ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ରକ୍ତ ମାଂସ "ପରିବାର ବର୍ଗ "କିଅବା "ପରିବାର" କିଅବା "ଆତ୍ମୀୟ "ଅଥବା "କୁଳ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ହୋଇପାରେ ଯାହା ଏହାକୁ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ" କିଅବା "ବଂଶଧର "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଅଭୀବ୍ୟକ୍ତ ଅଛି ଯାହା "ରକ୍ତ ମାଂସ" ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏକ ଦେହ ହେବା ' କୁ "ଯୌନ ସମନ୍ଧରେ ଏକ ହେବ "କିଅବା "ଏକ ଦେହ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଆତ୍ମା ଓ ଶରୀରରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ହେବା" ଏମିତି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅନୁବାଦ କୁ ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ କି ଏହା ସଂସ୍କୃତି ଓ ଭାଷାରେ ଗ୍ରହଣ ଯୋଗ୍ୟ ଅଛି କି ନାହିଁ I

ଏହାକୁ ରୁପକ ରୂପରେ ବୁଝିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ, ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପୁରୁଷ "ଏକ ଶରୀର ହେଲେ" ତାହାର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହଁ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୨:୧୫-୧୭ ୨ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଏଫିସିୟ ୦୬:୧୨-୧୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୨୪-୨୫ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୬:୧୭-୧୮ ରୋମୀୟ ୦୮:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H829, H1320, H1321, H2878, H3894, H4207, H7607, H7683, G2907, G4559, G4560, G4561

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା "ଦୋଷ" କୁ "ପାପର ଓଜନ "କିଅବା "ପାପର ଗଣନା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I "ଦୋଷୀ ହେବା" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା "କିଅବା "ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଡ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I
ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, “କଅଣ ତମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?” ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୋଷ” ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

“ଦୋଷୀ ହେବା” ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଦୋଷୀ “ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା “କିଅବା “ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ
ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, “ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ” I
କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି “ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ “! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି” I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି “!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I
ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, “କଅଣ ତମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?” ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୋଷ” ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

“ଦୋଷୀ ହେବା” ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଦୋଷୀ “ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା “କିଅବା “ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ଯକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ଯରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ଯରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା "ଦୋଷ" କୁ "ପାପର ଓଜନ "କିଅବା "ପାପର ଗଣନା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I "ଦୋଷୀ ହେବା" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା "କିଅବା "ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ଯକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ଯରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ଯରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା "ଦୋଷ" କୁ "ପାପର ଓଜନ "କିଅବା "ପାପର ଗଣନା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I "ଦୋଷୀ ହେବା" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା "କିଅବା "ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ଯକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା "ଦୋଷ" କୁ "ପାପର ଓଜନ "କିଅବା "ପାପର ଗଣନା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I "ଦୋଷୀ ହେବା" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା "କିଅବା "ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ଯକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି “ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ “! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି” I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି “!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, “କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?” ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୋଷ” ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

“ଦୋଷୀ ହେବା” ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଦୋଷୀ “ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା “କିଅବା “ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, “ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ” I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି “ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ “! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି” I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି “!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, “କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?” ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୋଷ” ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

“ଦୋଷୀ ହେବା” ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଦୋଷୀ “ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍

କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I
କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I
ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା "ଦୋଷ" କୁ "ପାପର ଓଜନ "କିଅବା "ପାପର ଗଣନା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I "ଦୋଷୀ ହେବା" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା "କିଅବା "ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I
କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I
ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୋଷ” ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

“ଦୋଷୀ ହେବା” ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଦୋଷୀ “ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା “କିଅବା “ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, “ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ” I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି “ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ “! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି” I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି “!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, “କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?” ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୋଷ” ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

“ଦୋଷୀ ହେବା” ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଦୋଷୀ “ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା “କିଅବା “ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I
କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I
ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା "ଦୋଷ" କୁ "ପାପର ଓଜନ "କିଅବା "ପାପର ଗଣନା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I "ଦୋଷୀ ହେବା" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା "କିଅବା "ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ
ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I
କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I
ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା “କିଅବା “ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, “ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ” I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି “ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ “! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି” I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି “!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, “କଅଣ ତମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?” ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୋଷ” ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

“ଦୋଷୀ ହେବା” ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଦୋଷୀ “ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା “କିଅବା “ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, “ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ” I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି “ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ “! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି” I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି “!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, “କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?” ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୋଷ” ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

“ଦୋଷୀ ହେବା” ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଦୋଷୀ “ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା “କିଅବା “ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, “ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ” I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି “ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ “! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି” I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, “ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି “!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଁଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, “କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?” ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୋଷ” ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

“ଦୋଷୀ ହେବା” ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ଦୋଷୀ “ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା “ଦୋଷ” କୁ “ପାପର ଓଜନ “କିଅବା “ପାପର ଗଣନା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I “ଦୋଷୀ ହେବା” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା “କିଅବା “ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା “କିଅବା “ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I
କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I
ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା "ଦୋଷ" କୁ "ପାପର ଓଜନ "କିଅବା "ପାପର ଗଣନା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I "ଦୋଷୀ ହେବା" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା "କିଅବା "ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I
କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I
ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା "ଦୋଷ" କୁ "ପାପର ଓଜନ "କିଅବା "ପାପର ଗଣନା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I "ଦୋଷୀ ହେବା" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା "କିଅବା "ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, ଦୋଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ପାପ କରି ଅଛି କିଅବା ଅପରାଧ କରିବା I

"ଦୋଷୀ ହେବା" ଶବ୍ଦ ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ଦୋଷୀ "ର ବିପରୀତ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ଭାଷା "ଦୋଷ" କୁ "ପାପର ଓଜନ "କିଅବା "ପାପର ଗଣନା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରି ଥାଆନ୍ତି I "ଦୋଷୀ ହେବା" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଭୁଲ୍ରେ ରହିବା "କିଅବା "ନୈତିକ ରୂପରେ କିଛି ଭୁଲ୍ କରିବା "କିଅବା "ପାପ ପାଇଁ ସମର୍ପିତ ହେବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନିର୍ଦୋଷ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ଦଣ୍ଡ, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୮:୩୬-୩୮ ଯିଶାଇୟ ୦୬: ୬-୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୯:୪-୬ ଯୋହନ ୦୧:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୯:୦୨ ସେମାନେ ଅନେକ ସାକ୍ଷୀ କୁ ଆଣିଲେ ଯେ ତାହାଙ୍କ (ଯୀଶୁଙ୍କ) ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ଦେଲେ ଜାହାଭି ହେଉ ତାହାଙ୍କ କଥନ ପରସ୍ପର ସହିତ ମେଳ ଖାଇଲା ନାହିଁ, ତେଣୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଏହା ପ୍ରମାଣ କରି ପାରିଲେ ନାହିଁ କି ସେ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I

୩୯:୧୧ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ବାର୍ତ୍ତାଳାପ କଲା ପରେ, ପିଲାତ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟକୁ ଗଲେ ଓ କହିଲେ, "ମୁଁ ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି ଦୋଷ ପାଉ ନାହିଁ" I

କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଓ ଲୋକ ଭିଡ଼ ଚିତ୍କାର କଲେ କି "ତାହାଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଚଢ଼ାଅ "! ପିଲାତ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ସେ

ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି" I କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଆହୁରି ଚିତ୍କାର କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ତା ପରେ ପିଲାତ ତୃତୀୟ ଥର କହିଲେ, "ସେ ଦୋଷୀ ନୁହନ୍ତି "!

୪୦:୦୪ ଯୀଶୁ ଦୁଇ ଚୋରଙ୍କ ମଧ୍ୟରେକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ହେଲେ I

ସେହି ଦୁହେଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରିହାସ କଲା, କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଜଣେ କହିଲା, "କଅଣ ତମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କର ନାହିଁ ?" ଆମେ __ଦୋଷୀ __ଅଟୁ I କିନ୍ତୁ ସେ ନିର୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି I

୪୯:୧୦ ତୁମ୍ଭର ପାପ ହେତୁ ତୁମେ ଦୋଷୀ ଅଟ ଓ ମରିବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H816, H817, H818, H5352, H5355, G338, G1777, G3784, G5267

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ଵିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ଵିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୂଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୂଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୂଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ l ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ l

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୂଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ l ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି l ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି l ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ l ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ l

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୂଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ l ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି l ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି l ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ l ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ l

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୂଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ l ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି l ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି l ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ l ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ l

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୂଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୂଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦୋଷ, କଳଙ୍କ, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ଘଟଣାବଳି:

"ଦୋଷ" ଶବ୍ଦ ଟି କୌଣସି ପଶୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଶାରିରୀକ ତୃଟି ବା ଅସିଦ୍ଧତା କୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ଲୋକମାନଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ଭୂଲ କୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚିତ କରେ ।

ଗୋଟିଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିଜର ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୂଲ ପାଇଁ ପଶୁ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ । ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା ପାପରେ କିପରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବଳିକୃତ ହୋଇଥିଲେ ତାହା ଗୋଟିଏ ଛବି । ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ତାହାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଧୌତ ହୋଇ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ବୋଲି ବିଚାରିତ ହୁଅନ୍ତି । ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ତ୍ରୁଟି" ବା "ଅପୂର୍ଣ୍ଣତା" ବା "ପାପ" ବୋଲି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ପରିଷ୍କାର, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ପିତର 01:18-19 2 ପିତର 02:12-14 ଦ୍ୱିତିୟ ବିବରଣୀ 15:19-21 ଗଣନା 06:13-15 ପରମଗୀତ 04:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3971, H8400, H8549, G3470

ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି, ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରକାର ପଚାଇ ରସ ବାହାର କରିବା ପେୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସରୁ ବାହାର କରାଯାଏ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଏକ "କୁମ୍ପାରେ," ରଖାଯାଉଥିଲା ଯାହା ଏକ ପଶୁ ଚର୍ମରେ ତିଆରି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଥାଳି ଅଟେ।

"ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁରରୁ ଏହିକ୍ଷଣି ବାହାର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯାହାକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବିଳା କରାଯାଇନାହିଁ। କେତେକ ସମୟରେ "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ସୁଚିତ କରେ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ତିଆରି କରିବା ପାଇ, ଅଙ୍ଗୁରକୁ ସୁରା ତିଆରି ପାଇ ଅଙ୍ଗୁରକୁ ପେଷିବା ଯନ୍ତ୍ରରେ ପେଷଣ କରାଯାଏ ଯଦ୍ୱାରା ରସ ବାହାରି ଆସେ। ପରିଶେଷରେ ରସ ଫୁଲି ଉଠେ ଓ ଏଥିରୁ ମଦ ଗଠନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୋଇଯାଏ। ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଏକ ସାଧାରଣ ପେୟ ଥିଲା। ଆଧୁନିକ ସମୟର ମଦ ପରି ସେସମୟର ମଦରେ ଏତେ ମାତ୍ରାରେ ସୁରାସାର ନ ଥିଲା। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଭୋଜନରେ ପରଷିବା ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର ଏହା ସହିତ ଜଳ ମିଶ୍ରଣ କରାଯାଉଥିଲା। ଯେଉଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ପୁରୁଣା ଓ ଭଙ୍ଗୁର ଏଥିରେ ଛିଦ୍ର ହୋଇଯାଏ, ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଛିଦ୍ର ଦେଇ ବାହାର କରିଦିଏ। ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ବା କୁମ୍ପା ନରମ ଓ ନମନୀୟ ଅଟେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତାହା ଅତି ଶୀଘ୍ର ଫାଟେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖା ଯାଇପାରେ। ଯଦି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଆପଣଙ୍କ ସଂସ୍କୃତିରେ ଅଜଣା ଏହାକୁ “ଆମ୍ବିଳା ଅଙ୍ଗୁର ରସ” କିଅବା “ଅଙ୍ଗୁର ଫଳରୁ ତିଆରି ପେୟକୁ ପଚନକାରକ ପଦାର୍ଥ କୁହାଯାଏ“ କିଅବା “ଆମ୍ବିଳା ଫଳ ରସ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ”ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳିକୁ” “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାଇ ଥଳି” କିମ୍ବା “ପଶୁ ଚର୍ମର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି” କିମ୍ବା “ପଶୁ ଚର୍ମରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ପାତ୍ର“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର, ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:12 ଯୋହନ 02:3-5 ଯୋହନ 02:10 ମାଥିଉ 09:17 ମାଥିଉ 11:18

ପେଷିଲେ

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି, ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରକାର ପଚାଇ ରସ ବାହାର କରିବା ପେୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସରୁ ବାହାର କରାଯାଏ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଏକ “କୁମ୍ପାରେ," ରଖାଯାଉଥିଲା ଯାହା ଏକ ପଶୁ ଚର୍ମରେ ତିଆରି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଥାଳି ଅଟେ।

”ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁରରୁ ଏହିକ୍ଷଣି ବାହାର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯାହାକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବିଳା କରାଯାଇନାହିଁ। କେତେକ ସମୟରେ “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ସୁଚିତ କରେ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ତିଆରି କରିବା ପାଇ, ଅଙ୍ଗୁରକୁ ସୁରା ତିଆରି ପାଇ ଅଙ୍ଗୁରକୁ ପେଷିବା ଯନ୍ତ୍ରରେ ପେଷଣ କରାଯାଏ ଯଦ୍ୱାରା ରସ ବାହାରି ଆସେ। ପରିଶେଷରେ ରସ ଫୁଲି ଉଠେ ଓ ଏଥିରୁ ମଦ ଗଠନ ହୋଇଯାଏ। ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଏକ ସାଧାରଣ ପେୟ ଥିଲା। ଆଧୁନିକ ସମୟର ମଦ ପରି ସେସମୟର ମଦରେ ଏତେ ମାତ୍ରାରେ ସୁରାସାର ନ ଥିଲା। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଭୋଜନରେ ପରଷିବା ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର ଏହା ସହିତ ଜଳ ମିଶ୍ରଣ କରାଯାଉଥିଲା। ଯେଉଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ପୁରୁଣା ଓ ଭଙ୍ଗୁର ଏଥିରେ ଛିଦ୍ର ହୋଇଯାଏ, ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଛିଦ୍ର ଦେଇ ବାହାର କରିଦିଏ। ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ବା କୁମ୍ପା ନରମ ଓ ନମନୀୟ ଅଟେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତାହା ଅତି ଶୀଘ୍ର ଫାଟେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖା ଯାଇପାରେ। ଯଦି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଆପଣଙ୍କ ସଂସ୍କୃତିରେ ଅଜଣା ଏହାକୁ “ଆମ୍ବିଳା ଅଙ୍ଗୁର ରସ” କିଅବା “ଅଙ୍ଗୁର ଫଳରୁ ତିଆରି ପେୟକୁ ପଚନକାରକ ପଦାର୍ଥ କୁହାଯାଏ“ କିଅବା “ଆମ୍ବିଳା ଫଳ ରସ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ”ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳିକୁ” “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାଇ ଥଳି” କିମ୍ବା “ପଶୁ ଚର୍ମର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି” କିମ୍ବା “ପଶୁ ଚର୍ମରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ପାତ୍ର“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର, ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:12 ଯୋହନ 02:3-5 ଯୋହନ 02:10 ମାଥିଉ 09:17 ମାଥିଉ 11:18

ପେଷିଲେ

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି, ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରକାର ପଚାଇ ରସ ବାହାର କରିବା ପେୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସରୁ

ବାହାର କରାଯାଏ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଏକ "କୁମ୍ପାରେ," ରଖାଯାଉଥିଲା ଯାହା ଏକ ପଶୁ ଚର୍ମରେ ତିଆରି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଥାଳି ଅଟେ।

"ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁରରୁ ଏହିକ୍ଷଣି ବାହାର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯାହାକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବିଳା କରାଯାଇନାହିଁ। କେତେକ ସମୟରେ "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ସୁଚିତ କରେ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ତିଆରି କରିବା ପାଇ, ଅଙ୍ଗୁରକୁ ସୁରା ତିଆରି ପାଇ ଅଙ୍ଗୁରକୁ ପେଷିବା ଯନ୍ତ୍ରରେ ପେଷଣ କରାଯାଏ ଯଦ୍ଵାରା ରସ ବାହାରି ଆସେ। ପରିଶେଷରେ ରସ ଫୁଲି ଉଠେ ଓ ଏଥିରୁ ମଦ ଗଠନ ହୋଇଯାଏ। ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଏକ ସାଧାରଣ ପେୟ ଥିଲା। ଆଧୁନିକ ସମୟର ମଦ ପରି ସେସମୟର ମଦରେ ଏତେ ମାତ୍ରାରେ ସୁରାସାର ନ ଥିଲା। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଭୋଜନରେ ପରଷିବା ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର ଏହା ସହିତ ଜଳ ମିଶ୍ରଣ କରାଯାଉଥିଲା। ଯେଉଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ପୁରୁଣା ଓ ଭଙ୍ଗୁର ଏଥିରେ ଛିଦ୍ର ହୋଇଯାଏ, ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଛିଦ୍ର ଦେଇ ବାହାର କରିଦିଏ। ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ବା କୁମ୍ପା ନରମ ଓ ନମନୀୟ ଅଟେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତାହା ଅତି ଶୀଘ୍ର ଫାଟେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖା ଯାଇପାରେ। ଯଦି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଆପଣଙ୍କ ସଂସ୍କୃତିରେ ଅଜଣା ଏହାକୁ "ଆମ୍ବିଳା ଅଙ୍ଗୁର ରସ" କିଅବା "ଅଙ୍ଗୁର ଫଳରୁ ତିଆରି ପେୟକୁ ପଚନକାରକ ପଦାର୍ଥ କୁହାଯାଏ" କିଅବା "ଆମ୍ବିଳା ଫଳ ରସ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳିକୁ" "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାଇ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ପାତ୍ର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର, ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:12 ଯୋହନ 02:3-5 ଯୋହନ 02:10 ମାଥିଉ 09:17 ମାଥିଉ 11:18

ପେଷିଲେ

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି, ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରକାର ପଚାଇ ରସ ବାହାର କରିବା ପେୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସରୁ ବାହାର କରାଯାଏ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଏକ "କୁମ୍ପାରେ," ରଖାଯାଉଥିଲା ଯାହା ଏକ ପଶୁ ଚର୍ମରେ ତିଆରି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଥାଳି ଅଟେ।

"ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁରରୁ ଏହିକ୍ଷଣି ବାହାର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯାହାକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବିଳା କରାଯାଇନାହିଁ। କେତେକ ସମୟରେ "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ସୁଚିତ କରେ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ତିଆରି କରିବା ପାଇ, ଅଙ୍ଗୁରକୁ ସୁରା ତିଆରି ପାଇ ଅଙ୍ଗୁରକୁ ପେଷିବା ଯନ୍ତ୍ରରେ ପେଷଣ କରାଯାଏ ଯଦ୍ଵାରା ରସ ବାହାରି ଆସେ। ପରିଶେଷରେ ରସ ଫୁଲି ଉଠେ ଓ ଏଥିରୁ ମଦ ଗଠନ ହୋଇଯାଏ। ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଏକ ସାଧାରଣ ପେୟ ଥିଲା। ଆଧୁନିକ ସମୟର ମଦ ପରି ସେସମୟର ମଦରେ ଏତେ ମାତ୍ରାରେ ସୁରାସାର ନ ଥିଲା। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଭୋଜନରେ ପରଷିବା ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର ଏହା ସହିତ ଜଳ ମିଶ୍ରଣ କରାଯାଉଥିଲା। ଯେଉଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ପୁରୁଣା ଓ ଭଙ୍ଗୁର ଏଥିରେ ଛିଦ୍ର ହୋଇଯାଏ, ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଛିଦ୍ର ଦେଇ ବାହାର କରିଦିଏ। ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ବା କୁମ୍ପା ନରମ ଓ ନମନୀୟ ଅଟେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତାହା ଅତି ଶୀଘ୍ର ଫାଟେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖା ଯାଇପାରେ। ଯଦି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଆପଣଙ୍କ ସଂସ୍କୃତିରେ ଅଜଣା ଏହାକୁ "ଆମ୍ବିଳା ଅଙ୍ଗୁର ରସ" କିଅବା "ଅଙ୍ଗୁର ଫଳରୁ ତିଆରି ପେୟକୁ ପଚନକାରକ ପଦାର୍ଥ କୁହାଯାଏ" କିଅବା "ଆମ୍ବିଳା ଫଳ ରସ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳିକୁ" "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାଇ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ପାତ୍ର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର, ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:12 ଯୋହନ 02:3-5 ଯୋହନ 02:10 ମାଥିଉ 09:17 ମାଥିଉ 11:18

ପେଷିଲେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି, ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରକାର ପଚାଇ ରସ ବାହାର କରିବା ପେୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସରୁ ବାହାର କରାଯାଏ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଏକ "କୁମ୍ପାରେ," ରଖାଯାଉଥିଲା ଯାହା ଏକ ପଶୁ ଚର୍ମରେ ତିଆରି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଥାଳି ଅଟେ।

"ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁରରୁ ଏହିକ୍ଷଣି ବାହାର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯାହାକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବିଳା କରାଯାଇନାହିଁ। କେତେକ ସମୟରେ "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ସୁଚିତ କରେ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ତିଆରି କରିବା ପାଇ, ଅଙ୍ଗୁରକୁ ସୁରା ତିଆରି ପାଇ ଅଙ୍ଗୁରକୁ ପେଷିବା ଯନ୍ତ୍ରରେ ପେଷଣ କରାଯାଏ ଯଦ୍ଵାରା ରସ ବାହାରି ଆସେ। ପରିଶେଷରେ ରସ ଫୁଲି ଉଠେ ଓ ଏଥିରୁ ମଦ ଗଠନ ହୋଇଯାଏ। ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଏକ ସାଧାରଣ ପେୟ ଥିଲା। ଆଧୁନିକ ସମୟର ମଦ ପରି ସେସମୟର ମଦରେ ଏତେ ମାତ୍ରାରେ ସୁରାସାର ନ ଥିଲା। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଭୋଜନରେ ପରଷିବା ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର ଏହା ସହିତ ଜଳ ମିଶ୍ରଣ କରାଯାଉଥିଲା। ଯେଉଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ପୁରୁଣା ଓ ଭଙ୍ଗୁର ଏଥିରେ ଛିଦ୍ର ହୋଇଯାଏ, ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଛିଦ୍ର ଦେଇ ବାହାର କରିଦିଏ। ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ବା କୁମ୍ପା ନରମ ଓ ନମନୀୟ ଅଟେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତାହା ଅତି ଶୀଘ୍ର ଫାଟେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖା ଯାଇପାରେ। ଯଦି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଆପଣଙ୍କ ସଂସ୍କୃତିରେ ଅଜଣା ଏହାକୁ "ଆମ୍ବିଳା ଅଙ୍ଗୁର ରସ" କିଅବା "ଅଙ୍ଗୁର ଫଳରୁ ତିଆରି ପେୟକୁ ପଚନକାରକ ପଦାର୍ଥ କୁହାଯାଏ" କିଅବା "ଆମ୍ବିଳା ଫଳ ରସ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳିକୁ" "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାଇ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ପାତ୍ର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର, ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:12 ଯୋହନ 02:3-5 ଯୋହନ 02:10 ମାଥିଉ 09:17 ମାଥିଉ 11:18

ପେଷିଲେ

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି, ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରକାର ପଚାଇ ରସ ବାହାର କରିବା ପେୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସରୁ ବାହାର କରାଯାଏ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଏକ "କୁମ୍ପାରେ," ରଖାଯାଉଥିଲା ଯାହା ଏକ ପଶୁ ଚର୍ମରେ ତିଆରି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଥାଳି ଅଟେ।

"ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁରରୁ ଏହିକ୍ଷଣି ବାହାର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯାହାକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବିଳା କରାଯାଇନାହିଁ। କେତେକ ସମୟରେ "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ସୁଚିତ କରେ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ତିଆରି କରିବା ପାଇ, ଅଙ୍ଗୁରକୁ ସୁରା ତିଆରି ପାଇ ଅଙ୍ଗୁରକୁ ପେଷିବା ଯନ୍ତ୍ରରେ ପେଷଣ କରାଯାଏ ଯଦ୍ଵାରା ରସ ବାହାରି ଆସେ। ପରିଶେଷରେ ରସ ଫୁଲି ଉଠେ ଓ ଏଥିରୁ ମଦ ଗଠନ ହୋଇଯାଏ। ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଏକ ସାଧାରଣ ପେୟ ଥିଲା। ଆଧୁନିକ ସମୟର ମଦ ପରି ସେସମୟର ମଦରେ ଏତେ ମାତ୍ରାରେ ସୁରାସାର ନ ଥିଲା। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଭୋଜନରେ ପରଷିବା ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର ଏହା ସହିତ ଜଳ ମିଶ୍ରଣ କରାଯାଉଥିଲା। ଯେଉଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ପୁରୁଣା ଓ ଭଙ୍ଗୁର ଏଥିରେ ଛିଦ୍ର ହୋଇଯାଏ, ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଛିଦ୍ର ଦେଇ ବାହାର କରିଦିଏ। ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ବା କୁମ୍ପା ନରମ ଓ ନମନୀୟ ଅଟେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତାହା ଅତି ଶୀଘ୍ର ଫାଟେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖା ଯାଇପାରେ। ଯଦି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଆପଣଙ୍କ ସଂସ୍କୃତିରେ ଅଜଣା ଏହାକୁ "ଆମ୍ବିଳା ଅଙ୍ଗୁର ରସ" କିଅବା "ଅଙ୍ଗୁର ଫଳରୁ ତିଆରି ପେୟକୁ ପଚନକାରକ ପଦାର୍ଥ କୁହାଯାଏ" କିଅବା "ଆମ୍ବିଳା ଫଳ ରସ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳିକୁ" "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାଇ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ରଖିବା ପାତ୍ର“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର, ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:12 ଯୋହନ 02:3-5 ଯୋହନ 02:10 ମାଥିଉ 09:17 ମାଥିଉ 11:18

ପେଷିଲେ

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି, ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରକାର ପଚାଇ ରସ ବାହାର କରିବା ପେୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସରୁ ବାହାର କରାଯାଏ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଏକ “କୁମ୍ପାରେ," ରଖାଯାଉଥିଲା ଯାହା ଏକ ପଶୁ ଚର୍ମରେ ତିଆରି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଥାଳି ଅଟେ।

"ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁରରୁ ଏହିକ୍ଷଣି ବାହାର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯାହାକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବିଳା କରାଯାଇନାହିଁ। କେତେକ ସମୟରେ “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ସୁଚିତ କରେ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ତିଆରି କରିବା ପାଇ, ଅଙ୍ଗୁରକୁ ସୁରା ତିଆରି ପାଇ ଅଙ୍ଗୁରକୁ ପେଷିବା ଯନ୍ତ୍ରରେ ପେଷଣ କରାଯାଏ ଯଦ୍ୱାରା ରସ ବାହାରି ଆସେ। ପରିଶେଷରେ ରସ ଫୁଲି ଉଠେ ଓ ଏଥିରୁ ମଦ ଗଠନ ହୋଇଯାଏ। ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଏକ ସାଧାରଣ ପେୟ ଥିଲା। ଆଧୁନିକ ସମୟର ମଦ ପରି ସେସମୟର ମଦରେ ଏତେ ମାତ୍ରାରେ ସୁରାସାର ନ ଥିଲା। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଭୋଜନରେ ପରଷିବା ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର ଏହା ସହିତ ଜଳ ମିଶ୍ରଣ କରାଯାଉଥିଲା। ଯେଉଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ପୁରୁଣା ଓ ଭଙ୍ଗୁର ଏଥିରେ ଛିଦ୍ର ହୋଇଯାଏ, ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଛିଦ୍ର ଦେଇ ବାହାର କରିଦିଏ। ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ବା କୁମ୍ପା ନରମ ଓ ନମନୀୟ ଅଟେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତାହା ଅତି ଶୀଘ୍ର ଫାଟେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖା ଯାଇପାରେ। ଯଦି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଆପଣଙ୍କ ସଂସ୍କୃତିରେ ଅଜଣା ଏହାକୁ “ଆମ୍ବିଳା ଅଙ୍ଗୁର ରସ” କିଅବା “ଅଙ୍ଗୁର ଫଳରୁ ତିଆରି ପେୟକୁ ପଚନକାରକ ପଦାର୍ଥ କୁହାଯାଏ“ କିଅବା “ଆମ୍ବିଳା ଫଳ ରସ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳିକୁ” “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାଇ ଥଳି” କିମ୍ବା “ପଶୁ ଚର୍ମର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି” କିମ୍ବା “ପଶୁ ଚର୍ମରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ପାତ୍ର“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର, ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:12 ଯୋହନ 02:3-5 ଯୋହନ 02:10 ମାଥିଉ 09:17 ମାଥିଉ 11:18

ପେଷିଲେ

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି, ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରକାର ପଚାଇ ରସ ବାହାର କରିବା ପେୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସରୁ ବାହାର କରାଯାଏ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଏକ “କୁମ୍ପାରେ," ରଖାଯାଉଥିଲା ଯାହା ଏକ ପଶୁ ଚର୍ମରେ ତିଆରି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଥାଳି ଅଟେ।

"ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁରରୁ ଏହିକ୍ଷଣି ବାହାର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯାହାକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବିଳା କରାଯାଇନାହିଁ। କେତେକ ସମୟରେ “ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ” ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ସୁଚିତ କରେ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ତିଆରି କରିବା ପାଇ, ଅଙ୍ଗୁରକୁ ସୁରା ତିଆରି ପାଇ ଅଙ୍ଗୁରକୁ ପେଷିବା ଯନ୍ତ୍ରରେ ପେଷଣ କରାଯାଏ ଯଦ୍ୱାରା ରସ ବାହାରି ଆସେ। ପରିଶେଷରେ ରସ ଫୁଲି ଉଠେ ଓ ଏଥିରୁ ମଦ ଗଠନ ହୋଇଯାଏ। ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଏକ ସାଧାରଣ ପେୟ ଥିଲା। ଆଧୁନିକ ସମୟର ମଦ ପରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେସମୟର ମଦରେ ଏତେ ମାତ୍ରାରେ ସୁରାସାର ନ ଥିଲା। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଭୋଜନରେ ପରଷିବା ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର ଏହା ସହିତ ଜଳ ମିଶ୍ରଣ କରାଯାଉଥିଲା। ଯେଉଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ପୁରୁଣା ଓ ଭଙ୍ଗୁର ଏଥିରେ ଛିଦ୍ର ହୋଇଯାଏ, ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଛିଦ୍ର ଦେଇ ବାହାର କରିଦିଏ। ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ବା କୁମ୍ପା ନରମ ଓ ନମନୀୟ ଅଟେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତାହା ଅତି ଶୀଘ୍ର ଫାଟେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖା ଯାଇପାରେ। ଯଦି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଆପଣଙ୍କ ସଂସ୍କୃତିରେ ଅଜଣା ଏହାକୁ "ଆମ୍ବିଳା ଅଙ୍ଗୁର ରସ" କିଅବା "ଅଙ୍ଗୁର ଫଳରୁ ତିଆରି ପେୟକୁ ପଚନକାରକ ପଦାର୍ଥ କୁହାଯାଏ" କିଅବା "ଆମ୍ବିଳା ଫଳ ରସ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳିକୁ" "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାଇ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ପାତ୍ର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର, ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:12 ଯୋହନ 02:3-5 ଯୋହନ 02:10 ମାଥିଉ 09:17 ମାଥିଉ 11:18

ପେଷିଲେ

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି, ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରକାର ପଚାଇ ରସ ବାହାର କରିବା ପେୟ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁର ଫଳର ରସରୁ ବାହାର କରାଯାଏ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଏକ "କୁମ୍ପାରେ," ରଖାଯାଉଥିଲା ଯାହା ଏକ ପଶୁ ଚର୍ମରେ ତିଆରି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ନିମନ୍ତେ ଥାଳି ଅଟେ।

"ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଅଙ୍ଗୁରରୁ ଏହିକ୍ଷଣି ବାହାର କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଯାହାକୁ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମ୍ବିଳା କରାଯାଇନାହିଁ। କେତେକ ସମୟରେ "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ" ତଥ୍ୟ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଅନାବଶ୍ୟକ ଅଙ୍ଗୁର ରସକୁ ସୁଚିତ କରେ। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ତିଆରି କରିବା ପାଇ, ଅଙ୍ଗୁରକୁ ସୁରା ତିଆରି ପାଇ ଅଙ୍ଗୁରକୁ ପେଷିବା ଯନ୍ତ୍ରରେ ପେଷଣ କରାଯାଏ ଯଦ୍ୱାରା ରସ ବାହାରି ଆସେ। ପରିଶେଷରେ ରସ ଫୁଲି ଉଠେ ଓ ଏଥିରୁ ମଦ ଗଠନ ହୋଇଯାଏ। ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଭୋଜନ ସମୟରେ ଏକ ସାଧାରଣ ପେୟ ଥିଲା। ଆଧୁନିକ ସମୟର ମଦ ପରି ସେସମୟର ମଦରେ ଏତେ ମାତ୍ରାରେ ସୁରାସାର ନ ଥିଲା। ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଭୋଜନରେ ପରଷିବା ପୂର୍ବରୁ ବହୁବାର ଏହା ସହିତ ଜଳ ମିଶ୍ରଣ କରାଯାଉଥିଲା। ଯେଉଁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ପୁରୁଣା ଓ ଭଙ୍ଗୁର ଏଥିରେ ଛିଦ୍ର ହୋଇଯାଏ, ଯାହା ଦ୍ରାକ୍ଷାରସକୁ ଛିଦ୍ର ଦେଇ ବାହାର କରିଦିଏ। ନୂତନ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି ବା କୁମ୍ପା ନରମ ଓ ନମନୀୟ ଅଟେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ତାହା ଅତି ଶୀଘ୍ର ଫାଟେ ନାହିଁ ଓ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ସୁରକ୍ଷିତ ରଖା ଯାଇପାରେ। ଯଦି ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଆପଣଙ୍କ ସଂସ୍କୃତିରେ ଅଜଣା ଏହାକୁ "ଆମ୍ବିଳା ଅଙ୍ଗୁର ରସ" କିଅବା "ଅଙ୍ଗୁର ଫଳରୁ ତିଆରି ପେୟକୁ ପଚନକାରକ ପଦାର୍ଥ କୁହାଯାଏ" କିଅବା "ଆମ୍ବିଳା ଫଳ ରସ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳିକୁ" "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ପାଇ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମର ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ଥଳି" କିମ୍ବା "ପଶୁ ଚର୍ମରେ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ ରଖିବା ପାତ୍ର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର, ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର ଅଂଗୁର ମନ୍ଥିବା ଯନ୍ତ୍ର ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:12 ଯୋହନ 02:3-5 ଯୋହନ 02:10 ମାଥିଉ 09:17 ମାଥିଉ 11:18

ପେଷିଲେ

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା" ସେହି ତୃଣ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମିରେ ବଢ଼େ ଓ ବୃକ୍ଷରେ ଲାଗି କି ବଢ଼େ ଓ କିଅବା ଅଲଗା ଧାଂଚାରେ ବଢ଼େ I "ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା" ବାଇବଲରେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଅଂଗୁର ଲତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କେବଳ ଫଳ ଧାରଣ କରିଥାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲରେ “ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” ସବୁ ବେଳେ “ଅଂଗୁର ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” କୁ ହିଁ ଦର୍ଶାଏ I ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା ର ଶାଖା ସବୁ ମୁଖ୍ୟ ଜଡ଼ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ ଯାହାଠାରୁ ଶାଖା ସବୁ ଜଳ, ଓ ଅନ୍ୟ ପୋଷଣ ପ୍ରାପ୍ତ କରନ୍ତି କି ବଢି ପାରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ନିଜକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” କହିଲେ ଓ ଲୋକଙ୍କୁ “ଶାଖା” କହିଲେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ “ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” ଶବ୍ଦ କୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା ମୁଳ “କିଅବା “ଅଂଗୁର ତୃଣ ମୁଳ “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୯-୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୧୧-୧୨ ଜହୋନ ୧୫:୧-୨ ଲୁକ ୨୨:୧୭-୧୮ ମାର୍କ ୧୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୨୧:୩୫-୩୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009, G1092

ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” ସେହି ତୃଣ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମିରେ ବଢ଼େ ଓ ବୃକ୍ଷରେ ଲାଗି କି ବଢ଼େ ଓ କିଅବା ଅଲଗା ଧାଂଚାରେ ବଢ଼େ I “ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” ବାଇବଲରେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଅଂଗୁର ଲତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କେବଳ ଫଳ ଧାରଣ କରିଥାଏ I

ବାଇବଲରେ “ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” ସବୁ ବେଳେ “ଅଂଗୁର ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” କୁ ହିଁ ଦର୍ଶାଏ I ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା ର ଶାଖା ସବୁ ମୁଖ୍ୟ ଜଡ଼ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ ଯାହାଠାରୁ ଶାଖା ସବୁ ଜଳ, ଓ ଅନ୍ୟ ପୋଷଣ ପ୍ରାପ୍ତ କରନ୍ତି କି ବଢି ପାରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ନିଜକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” କହିଲେ ଓ ଲୋକଙ୍କୁ “ଶାଖା” କହିଲେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ “ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା” ଶବ୍ଦ କୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷା ଲତା ମୁଳ “କିଅବା “ଅଂଗୁର ତୃଣ ମୁଳ “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ଦ୍ରାକ୍ଷା କ୍ଷେତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୯-୧୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୯:୧୧-୧୨ ଜହୋନ ୧୫:୧-୨ ଲୁକ ୨୨:୧୭-୧୮ ମାର୍କ ୧୨:୧-୩ ମାଥିଉ ୨୧:୩୫-୩୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009, G1092

ଦ୍ୱାଦଶ, ଏକାଦଶ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦ୍ୱାଦଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ବାର ଜଣ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୁଚାଏ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବାଛିଥିଲେ I ଯିହୂଦା ନିଜେ ଆତ୍ମହତ୍ୟା କଲା ପରେ, ସେମାନଙ୍କୁ “ଏକାଦଶ” କୁହାଗଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କର ବହୁତ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ, କିନ୍ତୁ “ଦ୍ୱାଦଶ” ଆଖ୍ୟାଟି ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆଣେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଦୃଶ୍ୟ ଭାବରେ ଲାଗି ରହୁଥିଲେ I ମାଥିଉ 10, ମାର୍କ 3 ଏବଂ ଲୂକ 6ରେ ଏହି ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ନାମ ଲେଖା ଯାଇଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର କିଛି କାଳ ପରେ “ଏକାଦଶ” ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଥିୟଙ୍କ ନାମକ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଯିହୁଦାଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ନେବାକୁ ମନୋନୀତ କଲେ I

ତାହାପରେ ସେମାନେ ପୁନର୍ବାର “ଦ୍ୱାଦଶ” ବୋଲି ଡକାଗଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ ଏହା ହୁଏତ ଅଧିକ ସ୍ପଷ୍ଟତର ବା ସ୍ୱାଭାବିକ ହେବ ଯଦି ଏହାକୁ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ଯୋଗ କରିବା ଓ କହିବା “ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନେ ” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ୱାଦଶ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟମାନେ I” “ଏକାଦଶଙ୍କୁ” ଆହୁରି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଯୀଶୁଙ୍କର” ଅବଶିଷ୍ଟ ଏକାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନେ I କେତେଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦରେ ବଡ ଅକ୍ଷରକୁ ସୁଚାଏ ଯେ, ଏହା ଶୀର୍ଷକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା, ଯେପରି “ଦ୍ୱାଦଶ “ଏବଂ “ଏକାଦଶ” I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 15:5-7 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଲୂକ 09:1-2 ଲୂକ 18:31-33 ମାର୍କ 10:32-34 ମାଥିଉ 10:5-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1427, G1733

ଦ୍ୱାଦଶ, ଏକାଦଶ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦ୍ୱାଦଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ବାର ଜଣ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୁଚାଏ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ

ବାଛିଥିଲେ I ଯିହୂଦା ନିଜେ ଆତ୍ମହତ୍ୟା କଲା ପରେ, ସେମାନଙ୍କୁ “ଏକାଦଶ” କୁହାଗଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କର ବହୁତ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ, କିନ୍ତୁ “ଦ୍ୱାଦଶ” ଆଖ୍ୟାଟି ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆଣେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଦୃଶ୍ୟ ଭାବରେ ଲାଗି ରହୁଥିଲେ I ମାଥିଉ 10, ମାର୍କ 3 ଏବଂ ଲୂକ 6ରେ ଏହି ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ନାମ ଲେଖା ଯାଇଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର କିଛି କାଳ ପରେ “ଏକାଦଶ” ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଥିୟଙ୍କ ନାମକ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଯିହୁଦାଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ନେବାକୁ ମନୋନୀତ କଲେ I

ତାହାପରେ ସେମାନେ ପୁନର୍ୱାର “ଦ୍ୱାଦଶ” ବୋଲି ଡକାଗଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ ଏହା ହୁଏତ ଅଧିକ ସ୍ପଷ୍ଟତର ବା ସ୍ୱାଭାବିକ ହେବ ଯଦି ଏହାକୁ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ଯୋଗ କରିବା ଓ କହିବା “ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନେ ” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ୱାଦଶ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟମାନେ I” “ଏକାଦଶଙ୍କୁ” ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଯୀଶୁଙ୍କର” ଅବଶିଷ୍ଟ ଏକାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନେ I କେତେଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦରେ ବଡ ଅକ୍ଷରକୁ ସୁଚାଏ ଯେ, ଏହା ଶୀର୍ଷକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା, ଯେପରି “ଦ୍ୱାଦଶ “ଏବଂ “ଏକାଦଶ” I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 15:5-7 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଲୂକ 09:1-2 ଲୂକ 18:31-33 ମାର୍କ 10:32-34 ମାଥିଉ 10:5-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1427, G1733

ଦ୍ୱାଦଶ, ଏକାଦଶ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦ୍ୱାଦଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ବାର ଜଣ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୁଚାଏ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବାଛିଥିଲେ I ଯିହୂଦା ନିଜେ ଆତ୍ମହତ୍ୟା କଲା ପରେ, ସେମାନଙ୍କୁ “ଏକାଦଶ” କୁହାଗଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କର ବହୁତ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ, କିନ୍ତୁ “ଦ୍ୱାଦଶ” ଆଖ୍ୟାଟି ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆଣେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଦୃଶ୍ୟ ଭାବରେ ଲାଗି ରହୁଥିଲେ I ମାଥିଉ 10, ମାର୍କ 3 ଏବଂ ଲୂକ 6ରେ ଏହି ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ନାମ ଲେଖା ଯାଇଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର କିଛି କାଳ ପରେ “ଏକାଦଶ” ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଥିୟଙ୍କ ନାମକ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଯିହୁଦାଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ନେବାକୁ ମନୋନୀତ କଲେ I

ତାହାପରେ ସେମାନେ ପୁନର୍ୱାର “ଦ୍ୱାଦଶ” ବୋଲି ଡକାଗଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ ଏହା ହୁଏତ ଅଧିକ ସ୍ପଷ୍ଟତର ବା ସ୍ୱାଭାବିକ ହେବ ଯଦି ଏହାକୁ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ଯୋଗ କରିବା ଓ କହିବା “ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନେ ” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ୱାଦଶ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟମାନେ I” “ଏକାଦଶଙ୍କୁ” ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଯୀଶୁଙ୍କର” ଅବଶିଷ୍ଟ ଏକାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନେ I କେତେଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦରେ ବଡ ଅକ୍ଷରକୁ ସୁଚାଏ ଯେ, ଏହା ଶୀର୍ଷକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା, ଯେପରି “ଦ୍ୱାଦଶ “ଏବଂ “ଏକାଦଶ” I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 15:5-7 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଲୂକ 09:1-2 ଲୂକ 18:31-33 ମାର୍କ 10:32-34 ମାଥିଉ 10:5-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1427, G1733

ଦ୍ୱାଦଶ, ଏକାଦଶ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦ୍ୱାଦଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ବାର ଜଣ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୁଚାଏ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବାଛିଥିଲେ I ଯିହୂଦା ନିଜେ ଆତ୍ମହତ୍ୟା କଲା ପରେ, ସେମାନଙ୍କୁ “ଏକାଦଶ” କୁହାଗଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କର ବହୁତ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ, କିନ୍ତୁ “ଦ୍ୱାଦଶ” ଆଖ୍ୟାଟି ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆଣେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଦୃଶ୍ୟ ଭାବରେ ଲାଗି ରହୁଥିଲେ I ମାଥିଉ 10, ମାର୍କ 3 ଏବଂ ଲୂକ 6ରେ ଏହି ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ନାମ ଲେଖା ଯାଇଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର କିଛି କାଳ ପରେ “ଏକାଦଶ” ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଥିୟଙ୍କ ନାମକ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଯିହୁଦାଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ନେବାକୁ ମନୋନୀତ କଲେ I

ତାହାପରେ ସେମାନେ ପୁନର୍ୱାର “ଦ୍ୱାଦଶ” ବୋଲି ଡକାଗଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ ଏହା ହୁଏତ ଅଧିକ ସ୍ପଷ୍ଟତର ବା ସ୍ୱାଭାବିକ ହେବ ଯଦି ଏହାକୁ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ଯୋଗ କରିବା ଓ କହିବା “ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନେ ” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ୱାଦଶ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟମାନେ I” “ଏକାଦଶଙ୍କୁ” ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଯୀଶୁଙ୍କର” ଅବଶିଷ୍ଟ ଏକାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନେ I କେତେଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦରେ ବଡ ଅକ୍ଷରକୁ ସୁଚାଏ ଯେ, ଏହା ଶୀର୍ଷକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା, ଯେପରି “ଦ୍ୱାଦଶ “ଏବଂ “ଏକାଦଶ” I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 15:5-7 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଲୂକ 09:1-2 ଲୂକ 18:31-33 ମାର୍କ 10:32-34 ମାଥିଉ 10:5-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1427, G1733

ଦ୍ୱାଦଶ, ଏକାଦଶ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦ୍ୱାଦଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ବାର ଜଣ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୁଚାଏ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବାଛିଥିଲେ I ଯିହୂଦା ନିଜେ ଆତ୍ମହତ୍ୟା କଲା ପରେ, ସେମାନଙ୍କୁ “ଏକାଦଶ” କୁହାଗଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କର ବହୁତ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ, କିନ୍ତୁ “ଦ୍ୱାଦଶ” ଆଖ୍ୟାଟି ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆଣେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଦୃଶ୍ୟ ଭାବରେ ଲାଗି ରହୁଥିଲେ I ମାଥିଉ 10, ମାର୍କ 3 ଏବଂ ଲୂକ 6ରେ ଏହି ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ନାମ ଲେଖା ଯାଇଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର କିଛି କାଳ ପରେ “ଏକାଦଶ” ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଥିୟଙ୍କ ନାମକ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଯିହୁଦାଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ନେବାକୁ ମନୋନୀତ କଲେ I

ତାହାପରେ ସେମାନେ ପୁନର୍ବାର “ଦ୍ୱାଦଶ” ବୋଲି ଡକାଗଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ ଏହା ହୁଏତ ଅଧିକ ସ୍ପଷ୍ଟତର ବା ସ୍ୱାଭାବିକ ହେବ ଯଦି ଏହାକୁ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ଯୋଗ କରିବା ଓ କହିବା “ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନେ ” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ୱାଦଶ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟମାନେ I” “ଏକାଦଶଙ୍କୁ” ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଯୀଶୁଙ୍କର” ଅବଶିଷ୍ଟ ଏକାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନେ I କେତେଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦରେ ବଡ ଅକ୍ଷରକୁ ସୁଚାଏ ଯେ, ଏହା ଶୀର୍ଷକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା, ଯେପରି “ଦ୍ୱାଦଶ “ଏବଂ “ଏକାଦଶ” I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 15:5-7 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଲୂକ 09:1-2 ଲୂକ 18:31-33 ମାର୍କ 10:32-34 ମାଥିଉ 10:5-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1427, G1733

ଦ୍ୱାଦଶ, ଏକାଦଶ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦ୍ୱାଦଶ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ବାର ଜଣ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୁଚାଏ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବାଛିଥିଲେ I ଯିହୂଦା ନିଜେ ଆତ୍ମହତ୍ୟା କଲା ପରେ, ସେମାନଙ୍କୁ “ଏକାଦଶ” କୁହାଗଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କର ବହୁତ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ, କିନ୍ତୁ “ଦ୍ୱାଦଶ” ଆଖ୍ୟାଟି ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆଣେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଦୃଶ୍ୟ ଭାବରେ ଲାଗି ରହୁଥିଲେ I ମାଥିଉ 10, ମାର୍କ 3 ଏବଂ ଲୂକ 6ରେ ଏହି ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ନାମ ଲେଖା ଯାଇଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର କିଛି କାଳ ପରେ “ଏକାଦଶ” ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଥିୟଙ୍କ ନାମକ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଯିହୁଦାଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ନେବାକୁ ମନୋନୀତ କଲେ I

ତାହାପରେ ସେମାନେ ପୁନର୍ବାର “ଦ୍ୱାଦଶ” ବୋଲି ଡକାଗଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ ଏହା ହୁଏତ ଅଧିକ ସ୍ପଷ୍ଟତର ବା ସ୍ୱାଭାବିକ ହେବ ଯଦି ଏହାକୁ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ଯୋଗ କରିବା ଓ କହିବା “ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନେ ” କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ୱାଦଶ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟମାନେ I” “ଏକାଦଶଙ୍କୁ” ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଯୀଶୁଙ୍କର” ଅବଶିଷ୍ଟ ଏକାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନେ I କେତେଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦରେ ବଡ ଅକ୍ଷରକୁ ସୁଚାଏ ଯେ, ଏହା ଶୀର୍ଷକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା, ଯେପରି “ଦ୍ୱାଦଶ “ଏବଂ “ଏକାଦଶ” I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 15:5-7 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଲୂକ 09:1-2 ଲୂକ 18:31-33 ମାର୍କ 10:32-34 ମାଥିଉ 10:5-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1427, G1733

ଦ୍ୱାଦଶ, ଏକାଦଶ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦ୍ୱାଦଶ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ବାର ଜଣ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୁଚାଏ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବାଛିଥିଲେ I ଯିହୂଦା ନିଜେ ଆତ୍ମହତ୍ୟା କଲା ପରେ, ସେମାନଙ୍କୁ "ଏକାଦଶ" କୁହାଗଲା I

ଯୀଶୁଙ୍କର ବହୁତ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ, କିନ୍ତୁ "ଦ୍ୱାଦଶ" ଆଖ୍ୟାଟି ପାର୍ଥକ୍ୟ ଆଣେ ଯେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହିତ ଦୃଶ୍ୟ ଭାବରେ ଲାଗି ରହୁଥିଲେ I ମାଥିଉ 10, ମାର୍କ 3 ଏବଂ ଲୂକ 6ରେ ଏହି ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କର ନାମ ଲେଖା ଯାଇଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣର କିଛି କାଳ ପରେ "ଏକାଦଶ" ଶିଷ୍ୟମାନେ ମଥିୟଙ୍କ ନାମକ ଜଣେ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଯିହୁଦାଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ନେବାକୁ ମନୋନୀତ କଲେ I

ତାହାପରେ ସେମାନେ ପୁନର୍ବାର "ଦ୍ୱାଦଶ" ବୋଲି ଡକାଗଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ ଏହା ହୁଏତ ଅଧିକ ସ୍ପଷ୍ଟତର ବା ସ୍ୱାଭାବିକ ହେବ ଯଦି ଏହାକୁ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ଯୋଗ କରିବା ଓ କହିବା "ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତମାନେ " କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ୱାଦଶ ଅନ୍ତରଙ୍ଗ ଶିଷ୍ୟମାନେ I" "ଏକାଦଶଙ୍କୁ" ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ଯୀଶୁଙ୍କର" ଅବଶିଷ୍ଟ ଏକାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନେ I କେତେଗୁଡିଏ ଅନୁବାଦରେ ବଡ ଅକ୍ଷରକୁ ସୁଚାଏ ଯେ, ଏହା ଶୀର୍ଷକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା, ଯେପରି "ଦ୍ୱାଦଶ "ଏବଂ "ଏକାଦଶ" I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରେରିତ, ଶିଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 15:5-7 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଲୂକ 09:1-2 ଲୂକ 18:31-33 ମାର୍କ 10:32-34 ମାଥିଉ 10:5-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G1427, G1733

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି "ଦୟାଳୁ" ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, "ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ"

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ "ଦୟାଳୁ "ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର"

ଏହା ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ଦୟା" ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

"ଦୟା" ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ " "ଦୟାଳୁ "ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ" ନତୁବା "ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ"

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି "ଦୟାଳୁ" ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, "ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ"

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ "ଦୟାଳୁ "ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର"

ଏହା ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ଦୟା" ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

"ଦୟା" ଅନ୍ଧୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ " "ଦୟାଳୁ "ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ" ନତୁବା "ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ"

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି "ଦୟାଳୁ" ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, "ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ"

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ "ଦୟାଳୁ "ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର"

ଏହା ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ଦୟା" ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

"ଦୟା" ଅନ୍ଧୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ " "ଦୟାଳୁ "ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ" ନତୁବା "ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ"

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି "ଦୟାଳୁ" ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, "ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ"

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ଵର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ଵର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ "ଦୟାଳୁ "ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର"

ଏହା ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ଦୟା" ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

"ଦୟା" ଅନ୍ଧୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ " "ଦୟାଳୁ "ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ" ନତୁବା "ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ"

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି "ଦୟାଳୁ" ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, "ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ"

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ "ଦୟାଳୁ "ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର"

ଏହା ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ଦୟା" ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

"ଦୟା" ଅନ୍ଧୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ " "ଦୟାଳୁ "ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ" ନତୁବା "ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ"

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି "ଦୟାଳୁ" ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, "ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ"

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ "ଦୟାଳୁ "ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର"

ଏହା ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ଦୟା" ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

"ଦୟା" ଅନ୍ଧୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ " "ଦୟାଳୁ "ଶବ୍ଦକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ”

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ “ଦୟାଳୁ “ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର”

ଏହା ହେଉଛି “ଅନୁଗ୍ରହ” କିମ୍ବା “ଦୟା” ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

“ଦୟା” ଅହୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ “ “ଦୟାଳୁ “ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା “ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ” ନତୁବା “ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ”

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି “ଦୟାଳୁ” ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

“ଦୟା” ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, “ଦୟାରେ

ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ"

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ "ଦୟାଳୁ "ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର"

ଏହା ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ଦୟା" ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

"ଦୟା" ଅନ୍ଥୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ " "ଦୟାଳୁ "ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ" ନତୁବା "ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ"

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଦୟା, ଦୟାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଲୋକ ନିମନ୍ତେ ଭାବନା, ମୁଖ୍ୟତ ଯେଉଁମାନେ ଦୁଖାଭୋଗ କରୁଛନ୍ତି "ଦୟାଳୁ" ଜଣେ ଲୋକ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ କିମ୍ବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା

"ଦୟା" ଶବ୍ଦ ଟି ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବା, ନତୁବା ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଆଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବା ବାଇବଲ କହେ ପରମେଶ୍ୱର ଦୟାଳୁ, ତାହାର ଅର୍ଥ, ସେ ପ୍ରେମିକ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ କାରୀ କଲସୀୟନିକଟକୁ ପାଉଲ ପତ୍ର ଲେଖନ୍ତି, "ଦୟାରେ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧ"

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଲୋକମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ ଆଗଭର ହୋଇ ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ "ଦୟାଳୁ "ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ ର ପାତ୍ର"

ଏହା ହେଉଛି "ଅନୁଗ୍ରହ" କିମ୍ବା "ଦୟା" ର ଭାବନା ଅନ୍ୟ ଭାଷା ଗୁଡିକରେ ନିଜ ଭାବନାନୁସାରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ

"ଦୟା" ଅନ୍ଥୁରୀ ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହୃଦୟର ସହ ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଅନୁଗ୍ରହ " "ଦୟାଳୁ "ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ ଯଥା "ଯତ୍ନ ସହକାରେ ସାହାଯ୍ୟ" ନତୁବା "ଗଭୀର ପ୍ରେମ ଏବଂ ଅନୁଗ୍ରହ"

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦନୀୟେଲ ୦୧:୮-୧୦ ହୋଶେୟ ୧୩:୧୪ ଯାକୁବ ୦୫:୯-୧୧ ଯୁନସ ୦୪:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୪୦-୪୨ ରୋମୀୟ ୦୯:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2550, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

ଧାରଣ କରିବା,ଧାରକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି "ବହନ କରିବା" । ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ଅଛି ।

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକ ଯେତେବେଳେ ଶିଶୁକୁ ଧାରଣ କରିଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ତା ଅର୍ଥ "ସେ ଶିଶୁ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବ" । ଗୋଟିଏ ବୋଝକୁ ବୋହିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି "କଷ୍ଟ ବିଷୟକୁ ଅନୁଭବ କରିବା" ।

ଏହି କଷ୍ଟ ବିଷୟ ଉଭୟ ଶାରିରୀକ ଓ ଆବେଗିକ ଦୁଃଖଭୋଗ କୁ ବୁଝାଏ ।

ବାଇବଲର ଗୋଟିଏ ସାଧାରଣ ତଥ୍ୟ "ଫଳ ଧାରଣ କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଫଳ ଉତ୍ପାଦନ କରିବା" ବା ଫଳିତ ହେବା । "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା ଦେଖିଛି କିମ୍ବା ଅନୁଭବ କରିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" । ପୁତ୍ର ପିତାଙ୍କ ଅନ୍ୟାୟ କୁ ସହ୍ୟ କରିବ ନାହିଁ ତଥ୍ୟ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ତାଙ୍କ ପିତାର ପାପ ପାଇଁ ଉତ୍ତର ଦାୟୀ ଅବା ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ହକଦାର ନୁହନ୍ତି । ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ବହନ କରିବା" ବା "ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" ବା "ଉତ୍ପାଦନ କରିବା" ବା "ସହନ କରିବା" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଓ ଏହା ତଥ୍ୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକର କିପରି ଅନୁବାଦ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବୋଝ, ଇଲୀଶାୟ୍, ସହ୍ୟକରିବା, ଫଳ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ବିବରଣୀ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି, ବଳ, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ବିଳାପ 03:25-29

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2232, H3201, H3205, H5187, H5375, H5445, H5449, H6030, H6509, H6779, G142, G399, G430, G503, G941, G1080, G1627, G2592, G3114, G3140, G4064, G4160, G4722, G4828, G4901, G5041, G5088, G5297, G5342, G5409, G5576

ଧାରଣ କରିବା,ଧାରକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି "ବହନ କରିବା" । ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ଅଛି ।

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକ ଯେତେବେଳେ ଶିଶୁକୁ ଧାରଣ କରିଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ତା ଅର୍ଥ "ସେ ଶିଶୁ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବ" । ଗୋଟିଏ ବୋଝକୁ ବୋହିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି "କଷ୍ଟ ବିଷୟକୁ ଅନୁଭବ କରିବା" ।

ଏହି କଷ୍ଟ ବିଷୟ୍ ଉଭୟ୍ ଶାରିରୀକ ଓ ଆବେଗିକ ଦୁଃଖଭୋଗ କୁ ବୁଝାଏ ।

ବାଇବଲର ଗୋଟିଏ ସାଧାରଣ ତଥ୍ୟ "ଫଳ ଧାରଣ କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଫଳ ଉତ୍ପାଦନ କରିବା" ବା ଫଳିତ ହେବା । "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା ଦେଖିଛି କିମ୍ବା ଅନୁଭବ କରିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" । ପୁତ୍ର ପିତାଙ୍କ ଅନ୍ୟାୟ୍ କୁ ସହ୍ୟ କରିବ ନାହିଁ ତଥ୍ୟ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ତାଙ୍କ ପିତାର ପାପ ପାଇଁ ଉତ୍ତର ଦାୟୀ ଅବା ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ହକଦାର ନୁହନ୍ତି । ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ବହନ କରିବା" ବା "ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" ବା "ଉତ୍ପାଦନ କରିବା" ବା "ସହନ କରିବା" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଓ ଏହା ତଥ୍ୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକର କିପରି ଅନୁବାଦ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବୋଝ, ଇଲୀଶାୟ୍, ସହ୍ୟକରିବା, ଫଳ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ବିବରଣୀ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି, ବଳ, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ବିଳାପ 03:25-29

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2232, H3201, H3205, H5187, H5375, H5445, H5449, H6030, H6509, H6779, G142, G399, G430, G503, G941, G1080, G1627, G2592, G3114, G3140, G4064, G4160, G4722, G4828, G4901, G5041, G5088, G5297, G5342, G5409, G5576

ଧାରଣ କରିବା,ଧାରକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି "ବହନ କରିବା" । ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ଅଛି ।

ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକ ଯେତେବେଳେ ଶିଶୁକୁ ଧାରଣ କରିଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ତା ଅର୍ଥ "ସେ ଶିଶୁ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବ" । ଗୋଟିଏ ବୋଝକୁ ବୋହିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି "କଷ୍ଟ ବିଷୟକୁ ଅନୁଭବ କରିବା" ।

ଏହି କଷ୍ଟ ବିଷୟ୍ ଉଭୟ୍ ଶାରିରୀକ ଓ ଆବେଗିକ ଦୁଃଖଭୋଗ କୁ ବୁଝାଏ ।

ବାଇବଲର ଗୋଟିଏ ସାଧାରଣ ତଥ୍ୟ "ଫଳ ଧାରଣ କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଫଳ ଉତ୍ପାଦନ କରିବା" ବା ଫଳିତ ହେବା । "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କରିବା" ଅର୍ଥ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା ଦେଖିଛି କିମ୍ବା ଅନୁଭବ କରିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" । ପୁତ୍ର ପିତାଙ୍କ ଅନ୍ୟାୟ୍ କୁ ସହ୍ୟ କରିବ ନାହିଁ ତଥ୍ୟ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ତାଙ୍କ ପିତାର ପାପ ପାଇଁ ଉତ୍ତର ଦାୟୀ ଅବା ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ହକଦାର ନୁହନ୍ତି । ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ବହନ କରିବା" ବା "ଦଦାୟିତ୍ୱ ନେବା" ବା "ଉତ୍ପାଦନ କରିବା" ବା "ସହନ କରିବା" ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଓ ଏହା ତଥ୍ୟ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକର କିପରି ଅନୁବାଦ ହେବ]

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବୋଝ, ଇଲୀଶାୟ, ସହ୍ୟକରିବା, ଫଳ, ଅନିଷ୍ଟ ପ୍ରିୟତା, ବିବରଣୀ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି, ବଳ, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ବିଳାପ 03:25-29

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2232, H3201, H3205, H5187, H5375, H5445, H5449, H6030, H6509, H6779, G142, G399, G430, G503, G941, G1080, G1627, G2592, G3114, G3140, G4064, G4160, G4722, G4828, G4901, G5041, G5088, G5297, G5342, G5409, G5576

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I

"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ” ବା “ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I “ଅଧାର୍ମିକ” ପଦ ସରଳ ଭାବରେ “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ “ଦୁଷ୍ଟ” ବା “ଅନୈତିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ” ବା “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି “ଅଧାର୍ମିକ” ପଦକୁ “ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି “ଅଧାର୍ମିକ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ପାପ” ବା “ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ” ବା “ଦୁଷ୍ଟତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା” ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I “ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍”ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା” ବା “ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ” ବା “ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I “ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ” ବା “ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ” କିମ୍ବା “ଧର୍ମପରାୟଣତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ” ପଦକୁ “ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ” ବା “ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଧାର୍ମିକତା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ଧାର୍ମିକ” କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ

ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I "ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ

ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I
17:02 ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I
50:10 ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I
"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I
"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଇଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଇଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I

"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I
17:02 ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I
50:10 ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I "ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୂତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୂତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ୱଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଇଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଇଶ୍ୱର-ଭଯକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଇଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ୱନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93,

G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I

"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I "ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ଼ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟ଼କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭଯକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I
17:02 ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I
"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I

"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଇଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଇଶ୍ୱର-ଭଯକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ I
17:02 ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ
I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I
50:10 ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ଯ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I "ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ

ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I
"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I
"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୂତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭଯକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I
"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I "ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଇଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଇଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଇଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I "ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭଯକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଳନ କରିବା” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ” ବା “ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I
“ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ” ବା “ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ” କିମ୍ବା “ଧର୍ମପରାୟଣତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ” ପଦକୁ “ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ” ବା “ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଧାର୍ମିକତା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ଧାର୍ମିକ” କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I
“ଅଧାର୍ମିକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I “ଅଧାର୍ମିକତା” ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି “ଅଧାର୍ମିକ” ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
“ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର” ବା “ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା” ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ

ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ଼ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟ଼କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟ଼ପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟ଼ମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I
"ସାଧୂତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟ଼ଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୂତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟ଼ନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟ଼ବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ୱଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟ଼ଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭଯ଼କାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟ଼ଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟ଼ପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟ଼ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟ଼ପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟ଼ଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟ଼ପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟ଼ପରାୟ଼ଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟ଼ପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟ଼ମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ଼ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ଼ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ଼ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ଼ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ଼ 03:6-9 କଲସୀୟ଼ 03:22-25 2ୟ଼ ଥେସଲନୀକୀୟ଼ 02:8-10 2ୟ଼ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟ଼ମଙ୍କର ନିର୍ୱନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I

50:10 ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I

"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଇଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଇଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I "ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I
17:02 ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I
50:10 ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I

"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭଯକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I
17:02 ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I
50:10 ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I "ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡ଼ିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I "ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡ଼ିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡ଼ିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡ଼ିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କରେ ନାହିଁ I
"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡ଼ିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି “ଧାର୍ମିକତା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ” କିମ୍ବା “ସର୍ୱଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ “ଧାର୍ମିକତା” ପଦକୁ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି “ଧାର୍ମିକ” ପଦଟି “ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ” କିମ୍ବା “ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଧାର୍ମିକ” ପଦ “ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ” ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଧାର୍ମିକତା” ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଉତ୍ତମତା” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ “ଧାର୍ମିକ” ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ “ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ” ବା “ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I “ଅଧାର୍ମିକ” ପଦ ସରଳ ଭାବରେ “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ “ଦୁଷ୍ଟ” ବା “ଅନୈତିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ” ବା “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି “ଅଧାର୍ମିକ” ପଦକୁ “ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି “ଅଧାର୍ମିକ” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ପାପ” ବା “ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ” ବା “ଦୁଷ୍ଟତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ “ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା” ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I “ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍”ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା” ବା “ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ” ବା “ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I “ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ” ବା “ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ” କିମ୍ବା “ଧର୍ମପରାୟଣତା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ” ପଦକୁ “ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ” ବା “ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ୱନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I

"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

"ସାଧୁତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଈଶ୍ୱର-ଭୟକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ଧାର୍ମିକ" କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡ଼ିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I
"ଅଧାର୍ମିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I "ଅଧାର୍ମିକତା" ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡ଼ିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

"ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର" ବା "ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା" ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡ଼ିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା" ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I
"ସାଧୂତା" ଏବଂ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: "ସାଧୂତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I" (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ" କିମ୍ବା "ସର୍ୱଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଇଶ୍ୱରଙ୍କ "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି "ଧାର୍ମିକ" ପଦଟି "ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ" କିମ୍ବା "ଏକ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧାର୍ମିକ" ପଦ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା ଇଶ୍ୱର-ଭଯକାରୀ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଧାର୍ମିକତା" ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଉତ୍ତମତା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ "ଧାର୍ମିକ" ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ "ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦ ସରଳ ଭାବରେ "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ "ଦୁଷ୍ଟ" ବା "ଅନୈତିକ" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ୍ୟ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଇଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ୱନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା, ଅଧାର୍ମିକ, ଅଧାର୍ମିକତା, ସଚ୍ଚୋଟ୍, ସଚ୍ଚୋଟତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଧାର୍ମିକତା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ତମତା, ନ୍ୟାୟ, ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ପ୍ରେମକୁ ସୂଚାଏ I ଏହି ସମସ୍ତ ଗୁଣର ଅଧିକାରୀ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ଧାର୍ମିକ” କରେ I ଯେହେତୁ ସେ ଧାର୍ମିକ ଅଟନ୍ତି, ସେ ନିଶ୍ଚୟ ପାପକୁ ଦଣ୍ଡାଜ୍ଞା ଦେବେ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟତା ଆଚରଣ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଅଟେ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଯେହେତୁ ସମସ୍ତ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିନା ଆଉ କେହି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ ନୁହନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି କୁହାଯାଇଛି, ସେହି ଉଦାହରଣ ମଧ୍ୟରେ ନୋହ, ଅବ୍ରହାମ, ଜିଖରିୟ, ଏବଂ ଏଲୀଶାବେଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତି ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ଧାର୍ମିକତା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଧାର୍ମିକ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରନ୍ତି I

“ଅଧାର୍ମିକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ନୈତିକ ଭାବରେ ଭ୍ରଷ୍ଟ ହେବା ଅଟେ I “ଅଧାର୍ମିକତା” ପାପ ବା ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ଅବସ୍ଥାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ବିଶେଷତଃ ଏଭଳି ଏକ ଧରଣର ଜୀବନ କାଟିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଆଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିଥାଏ I ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ ସେମାନ ଚିନ୍ତାଗୁଡିକ ଓ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକରେ ଅନୈତିକ ଅଟନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ଏହି “ଅଧାର୍ମିକ” ପଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

“ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ ନ୍ୟାୟପର” ବା “ସଚ୍ଚୋଟପଣିଆ ବା ନ୍ୟାୟପରତା” ଭଳି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦଗୁଡିକ ଏଭଳି ଏକ ପ୍ରକାରର କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ବିଷୟ ଅଟେ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସଳଖ ଭାବରେ ଛିଡ଼ା ହେବା ଏବଂ ସମ୍ମୁଖକୁ ସିଧାସଳଖ ଦେଖିବା ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ I ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସିଧା” ହୋଇଥାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମଗୁଡିକୁ ପାଳନ କରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଇଚ୍ଛାବିରୁଦ୍ଧ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରେ ନାହିଁ I

“ସାଧୁତା” ଏବଂ “ଧର୍ମପରାୟଣ” ଭଳି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକର ସମାନ ଧରଣର ଅର୍ଥ ରହିଛି ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ବେଳେବେଳେ ସମାନ୍ତର ବାକ୍ୟ ଗଠନରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାନ୍ତି; ଯଥା: “ସାଧୁତା ଏବଂ ଧର୍ମପରୟନତା I” (ଦେଖ: ସମାନ୍ତରାଳ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି “ଧାର୍ମିକତା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ନ୍ୟାୟବାନ” କିମ୍ବା “ସର୍ୱଦା ଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ “ଧାର୍ମିକତା” ପଦକୁ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ବିଶ୍ୱସ୍ତତା ଏବଂ ଉତ୍ତମତା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯେତେବେଳେ ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହି “ଧାର୍ମିକ” ପଦଟି “ନୈତିକ ଭାବରେ ଉତ୍ତମ” କିମ୍ବା “ଏକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ-ସନ୍ତୋଷଜନକ ଜୀବନ କାଟିବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଧାର୍ମିକ” ପଦ “ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ ଲୋକମାନେ” ବା ଈଶ୍ୱର-ଭଯକାରୀ ଲୋକମାନେ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଧାର୍ମିକତା” ପଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦରେ ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଉତ୍ତମତା” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ହେବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” ଅଟେ I ବେଳେବେଳେ “ଧାର୍ମିକ” ପଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ “ଆପଣାକୁ ଉତ୍ତମ ଭାବୁଥିବା ଲୋକମାନେ” ବା “ଧାର୍ମିକ ପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” ପ୍ରତି ଇଙ୍ଗିତ କରେ I “ଅଧାର୍ମିକ” ପଦ ସରଳ ଭାବରେ “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ମଧ୍ୟରେ “ଦୁଷ୍ଟ” ବା “ଅନୈତିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧ କରୁଥିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକମାନେ" ବା "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ପଦକୁ "ଅଧାର୍ମିକ ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଏହି "ଅଧାର୍ମିକ" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ପାପ" ବା "ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ" ବା "ଦୁଷ୍ଟତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଏହାକୁ ଏଭଳି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ, ଯାହା ଦର୍ଶାଏ ଯେ "ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକତା" ପ୍ରତି ଏହାର ସମ୍ପର୍କ ରହିଛି I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ୍"ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାଯ୍ୟ କରିବା" ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବା" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବାଧ" ବା "ଯାହା ଠିକ ସେହି ମାର୍ଗରେ ଆଚରଣ କରୁଥିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଅକପଟ ସଚ୍ଚୋଟ୍ ନ୍ୟାୟପରତା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ନୈତିକ ଭାବରେ ଶୁଦ୍ଧ" ବା "ଉତ୍ତମ ନୈତିକ ବ୍ୟବହାର ବା ଆଚରଣ" କିମ୍ବା "ଧର୍ମପରାୟଣତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଓ ସଚ୍ଚୋଟ" ପଦକୁ "ଅକପଟ ଓ ନ୍ୟାୟପରାୟଣ ଲୋକମାନେ" ବା "ସିଧାସଳଖ ଓ ଅକପଟ ନ୍ୟାୟପର ଲୋକମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମନ୍ଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଉତ୍ତମ, ପବିତ୍ର, ସଚ୍ଚୋଟତା, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ବିଶୁଦ୍ଧ,ଧାର୍ମିକ, ପାପ, ବିଧିସଙ୍ଗତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 19:15-16 ଆୟୁବ 01:6-8 ଗୀତସଂହିତା 037:28-30 ଗୀତସଂହିତା 049:14-15 ଗୀତସଂହିତା 107:41-43 ଉପଦେଶକ 12:10-11 ଯିଶାଇୟ 48:1-2 ଯିହିଜିକଲ 33:12-13 ମଲାଖୀ 02:5-7 ମାଥିଉ 06:1-2 ପ୍ରେରିତ 03:13-14 ରୋମୀୟ 01:29-31 1ମ କରିନ୍ଥୀୟ 06:9-11 ଗାଲାତୀୟ 03:6-9 କଲସୀୟ 03:22-25 2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 02:8-10 2ୟ ତୀମଥି 03:16-17 1ମ ପିତର 03:18-20 1ମ ଯୋହନ 01:8-10 1ମ ଯୋହନ 05:16-17

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

03:02 କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ I
ସେ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ__ଲୋକଥିଲେ, ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

04:08 ଈଶ୍ୱର ଘୋଷଣା କଲେ ଯେ ଅବ୍ରାମ ଜଣେ __ଧାର୍ମିକ __କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I **17:02** ଦାଉଦ ଜଣେ ନମ୍ର ଏବଂ __ଧାର୍ମିକ __ଲୋକ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବାଧ ହେଲେ I **23:01** ସେହି ମନୁଷ୍ୟ ଯୋଷେଫ ଯାହାଙ୍କ ସହିତ ମରିୟମଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା, ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ I **50:10** ତା'ପରେ ଧାର୍ମିକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ତେଜୋମୟ ଦେଖାଯିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H1368, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H4749, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H6968, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118, G3716, G3717

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7

ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

“ଧୈର୍ଯ୍ୟ” ଏବଂ “ସହନଶୀଳତା” ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7

ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

“ଧୈର୍ଯ୍ୟ” ଏବଂ “ସହନଶୀଳତା” ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7

ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

“ଧୈର୍ଯ୍ୟ” ଏବଂ “ସହନଶୀଳତା” ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ

ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ

ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ

ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ବରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ବର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ବରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ବର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧୈର୍ଯ୍ୟ, ଧୈର୍ଯ୍ୟତାର ସହିତ, ସହନଶୀଳତା, ଅଧୈର୍ଯ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା

"ଧୈର୍ଯ୍ୟ" ଏବଂ "ସହନଶୀଳତା" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିରେ ପରିଶ୍ରମ କରିବା ବା ଅଧ୍ୟବସାୟକୁ ବୁଝାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଧୈର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରତୀକ୍ଷାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିଥାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ କୌଣସି ଜଣକ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହୁଅନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ, ସେମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରେମ କରନ୍ତି ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଯାହା କିଛି ତ୍ରୁଟିଗୁଡ଼ିକଥିଲେ ହେଁ ତାହାକୁ କ୍ଷମା କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ କଠିଣ ପରିସ୍ଥିତିର ସମ୍ମୁଖୀନ ହେବାବେଳେ ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଏବଂ ପରସ୍ପର ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ତାହାଙ୍କ ଦୟା ସକାଶୁ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଧୈର୍ଯ୍ୟଶୀଳ ଅଟନ୍ତି ଯଦିଓ ସେମାନେ ପାପୀ ଏବଂ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସହ୍ୟକରିବା, କ୍ଷମା, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ

1 ମ ପିତର 03:18-20 2 ୟ ପିତର 03:8-9 ଏବ୍ରୀ 06:11-12 ମାଥିଉ 18:28-29 ଗୀତସଂହିତା ୦37:7 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 02:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H750, H753, H2342, H3811, H6960, H7114, G420, G463, G1933, G3114, G3115, G3116, G5278, G5281

ଧ୍ୱଂସ, ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ, ଧ୍ୱଂସ ହେଲା

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟକୁ "ଧ୍ୱଂସ" କରିବା ଅର୍ଥ ନଷ୍ଟ କରିବା, ସର୍ବନାଶ କରିବା, ବା "ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ ଅଯୋଗ୍ୟ କରିବା ଅଟେ I "ଧ୍ୱଂସ" ବା "ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଧ୍ୱଂସ କରାଯାଇଥିବା ବାକି ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ସିଫନୀୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଦିନ ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ ଯେ ଏହା "ସର୍ବନାଶର ଦିନ" ହେବ ଯେତେବେଳେ ଏହି ପୃଥିବୀ ବିଚାରିତ ଏବଂ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I ହିତୋପଦେଶ ପୁସ୍ତକ କୁହେ ଯେ, ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱଂସ ଓ ବିନାଶ ଅପେକ୍ଷା କରି ରହିଅଛି I ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ଧ୍ୱଂସ କରିବା" ପଦକୁ "ବିନାଶ କରିବା" ବା "ଲୁଟ କରିବା" ବା "ଅଦରକାରୀ କରି ଛାଡିଦେବା" ବା "ଭାଙ୍ଗିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧ୍ୱଂସ" ବା "ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ" ଭଳି ପଦଗୁଡିକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ଭଗ୍ନାବଶେଷ ବା "ଭଗ୍ନ କୋଠାଗୁଡିକ" ବା "ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ନଗରୀ" ବା "ଧ୍ୱଂସବିଧ୍ୱଂସ" ବା "ଭଗ୍ନତା" ବା "ସର୍ବନାଶ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 12:7-8 2ୟ ରାଜାବଳି 19: 25-26 ପ୍ରେରିତ 15:15-18 ଯିଶାଇୟ 23:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H1197, H1530, H1820, H1942, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4383, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5557, H5754, H5856, H6365, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2679, G2692, G3639, G4485

ଧ୍ୱଂସ, ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ, ଧ୍ୱଂସ ହେଲା

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟକୁ "ଧ୍ୱଂସ" କରିବା ଅର୍ଥ ନଷ୍ଟ କରିବା, ସର୍ବନାଶ କରିବା, ବା "ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ ଅଯୋଗ୍ୟ କରିବା ଅଟେ I "ଧ୍ୱଂସ" ବା "ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଧ୍ୱଂସ କରାଯାଇଥିବା ବାକି ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ସିଫନୀୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଦିନ ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ ଯେ ଏହା "ସର୍ବନାଶର ଦିନ" ହେବ ଯେତେବେଳେ ଏହି ପୃଥିବୀ ବିଚାରିତ ଏବଂ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I ହିତୋପଦେଶ ପୁସ୍ତକ କୁହେ ଯେ, ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱଂସ ଓ ବିନାଶ ଅପେକ୍ଷା କରି ରହିଅଛି I ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ଧ୍ୱଂସ କରିବା" ପଦକୁ "ବିନାଶ କରିବା" ବା "ଲୁଟ କରିବା" ବା "ଅଦରକାରୀ କରି ଛାଡିଦେବା" ବା "ଭାଙ୍ଗିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧ୍ୱଂସ" ବା "ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ" ଭଳି ପଦଗୁଡିକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ଭଗ୍ନାବଶେଷ ବା "ଭଗ୍ନ କୋଠାଗୁଡିକ" ବା "ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ନଗରୀ" ବା "ଧ୍ୱଂସବିଧ୍ୱଂସ" ବା "ଭଗ୍ନତା" ବା "ସର୍ବନାଶ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 12:7-8 2ୟ ରାଜାବଳି 19: 25-26 ପ୍ରେରିତ 15:15-18 ଯିଶାଇୟ 23:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H1197, H1530, H1820, H1942, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4383, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5557, H5754, H5856, H6365, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2679, G2692, G3639, G4485

ଧ୍ୱଂସ, ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ, ଧ୍ୱଂସ ହେଲା

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟକୁ "ଧ୍ୱଂସ" କରିବା ଅର୍ଥ ନଷ୍ଟ କରିବା, ସର୍ବନାଶ କରିବା, ବା "ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ ଅଯୋଗ୍ୟ କରିବା ଅଟେ I "ଧ୍ୱଂସ" ବା "ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଧ୍ୱଂସ କରାଯାଇଥିବା ବାକି ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ସିଫନୀୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଦିନ ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ ଯେ ଏହା "ସର୍ବନାଶର ଦିନ" ହେବ ଯେତେବେଳେ ଏହି ପୃଥିବୀ ବିଚାରିତ ଏବଂ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I ହିତୋପଦେଶ ପୁସ୍ତକ କୁହେ ଯେ, ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱଂସ ଓ ବିନାଶ ଅପେକ୍ଷା କରି ରହିଅଛି I ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ଧ୍ୱଂସ କରିବା" ପଦକୁ "ବିନାଶ କରିବା" ବା "ଲୁଟ କରିବା" ବା "ଅଦରକାରୀ କରି ଛାଡିଦେବା" ବା "ଭାଙ୍ଗିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଧ୍ୱଂସ" ବା "ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ" ଭଳି ପଦଗୁଡିକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ଭଗ୍ନାବଶେଷ ବା "ଭଗ୍ନ କୋଠାଗୁଡିକ" ବା "ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ନଗରୀ" ବା "ଧ୍ୱଂସବିଧ୍ୱଂସ" ବା "ଭଗ୍ନତା" ବା "ସର୍ବନାଶ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 12:7-8 2ୟ ରାଜାବଳି 19: 25-26 ପ୍ରେରିତ 15:15-18 ଯିଶାଇୟ 23:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H1197, H1530, H1820, H1942, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4383, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5557, H5754, H5856, H6365, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2679, G2692, G3639, G4485

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଧ୍ୱଂସ, ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ, ଧ୍ୱଂସ ହେଲା

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟକୁ “ଧ୍ୱଂସ” କରିବା ଅର୍ଥ ନଷ୍ଟ କରିବା, ସର୍ୱନାଶ କରିବା, ବା “ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ ଅଯୋଗ୍ୟ କରିବା ଅଟେ I “ଧ୍ୱଂସ” ବା “ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଧ୍ୱଂସ କରାଯାଇଥିବା ବାକି ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ସିଫନୀୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଦିନ ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ ଯେ ଏହା “ସର୍ୱନାଶର ଦିନ” ହେବ ଯେତେବେଳେ ଏହି ପୃଥିବୀ ବିଚାରିତ ଏବଂ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I ହିତୋପଦେଶ ପୁସ୍ତକ କୁହେ ଯେ, ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱଂସ ଓ ବିନାଶ ଅପେକ୍ଷା କରି ରହିଅଛି I ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ଧ୍ୱଂସ କରିବା” ପଦକୁ “ବିନାଶ କରିବା” ବା “ଲୁଟ କରିବା” ବା “ଅଦରକାରୀ କରି ଛାଡିଦେବା” ବା “ଭାଙ୍ଗିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଧ୍ୱଂସ” ବା “ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ” ଭଳି ପଦଗୁଡିକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ଭଗ୍ନାବଶେଷ ବା “ଭଗ୍ନ କୋଠାଗୁଡିକ” ବା “ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ନଗରୀ” ବା “ଧ୍ୱଂସବିଧ୍ୱଂସ” ବା “ଭଗ୍ନତା” ବା “ସର୍ୱନାଶ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 12:7-8 2ୟ ରାଜାବଳି 19: 25-26 ପ୍ରେରିତ 15:15-18 ଯିଶାଇୟ 23:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H1197, H1530, H1820, H1942, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4383, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5557, H5754, H5856, H6365, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2679, G2692, G3639, G4485

ଧ୍ୱଂସ, ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ, ଧ୍ୱଂସ ହେଲା

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟକୁ “ଧ୍ୱଂସ” କରିବା ଅର୍ଥ ନଷ୍ଟ କରିବା, ସର୍ୱନାଶ କରିବା, ବା “ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ ଅଯୋଗ୍ୟ କରିବା ଅଟେ I “ଧ୍ୱଂସ” ବା “ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଧ୍ୱଂସ କରାଯାଇଥିବା ବାକି ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ସିଫନୀୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଦିନ ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ ଯେ ଏହା “ସର୍ୱନାଶର ଦିନ” ହେବ ଯେତେବେଳେ ଏହି ପୃଥିବୀ ବିଚାରିତ ଏବଂ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I ହିତୋପଦେଶ ପୁସ୍ତକ କୁହେ ଯେ, ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱଂସ ଓ ବିନାଶ ଅପେକ୍ଷା କରି ରହିଅଛି I ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ଧ୍ୱଂସ କରିବା” ପଦକୁ “ବିନାଶ କରିବା” ବା “ଲୁଟ କରିବା” ବା “ଅଦରକାରୀ କରି ଛାଡିଦେବା” ବା “ଭାଙ୍ଗିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଧ୍ୱଂସ” ବା “ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ” ଭଳି ପଦଗୁଡିକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ଭଗ୍ନାବଶେଷ ବା “ଭଗ୍ନ କୋଠାଗୁଡିକ” ବା “ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ନଗରୀ” ବା “ଧ୍ୱଂସବିଧ୍ୱଂସ” ବା “ଭଗ୍ନତା” ବା “ସର୍ୱନାଶ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 12:7-8 2ୟ ରାଜାବଳି 19: 25-26 ପ୍ରେରିତ 15:15-18 ଯିଶାଇୟ 23:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H1197, H1530, H1820, H1942, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4383, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5557, H5754, H5856, H6365, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2679, G2692, G3639, G4485

ଧ୍ୱଂସ, ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ, ଧ୍ୱଂସ ହେଲା

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟକୁ “ଧ୍ୱଂସ” କରିବା ଅର୍ଥ ନଷ୍ଟ କରିବା, ସର୍ୱନାଶ କରିବା, ବା “ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ ଅଯୋଗ୍ୟ କରିବା ଅଟେ I “ଧ୍ୱଂସ” ବା “ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଧ୍ୱଂସ କରାଯାଇଥିବା ବାକି ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ସିଫନୀୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଦିନ ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ ଯେ ଏହା “ସର୍ୱନାଶର ଦିନ” ହେବ ଯେତେବେଳେ ଏହି ପୃଥିବୀ ବିଚାରିତ ଏବଂ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I ହିତୋପଦେଶ ପୁସ୍ତକ କୁହେ ଯେ, ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱଂସ ଓ ବିନାଶ

ଅପେକ୍ଷା କରି ରହିଅଛି I ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ଧ୍ୱଂସ କରିବା” ପଦକୁ “ବିନାଶ କରିବା” ବା “ଲୁଟ କରିବା” ବା “ଅଦରକାରୀ କରି ଛାଡିଦେବା” ବା “ଭାଙ୍ଗିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଧ୍ୱଂସ” ବା “ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ” ଭଳି ପଦଗୁଡିକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ଭଗ୍ନାବଶେଷ ବା “ଭଗ୍ନ କୋଠାଗୁଡିକ” ବା “ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ନଗରୀ” ବା “ଧ୍ୱଂସବିଧ୍ୱଂସ” ବା “ଭଗ୍ନତା” ବା “ସର୍ୱନାଶ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 12:7-8 2ୟ ରାଜାବଳି 19: 25-26 ପ୍ରେରିତ 15:15-18 ଯିଶାଇୟ 23:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H1197, H1530, H1820, H1942, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4383, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5557, H5754, H5856, H6365, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2679, G2692, G3639, G4485

ଧ୍ୱଂସ, ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ, ଧ୍ୱଂସ ହେଲା

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟକୁ “ଧ୍ୱଂସ” କରିବା ଅର୍ଥ ନଷ୍ଟ କରିବା, ସର୍ୱନାଶ କରିବା, ବା “ବ୍ୟବହାର ନିମନ୍ତେ ଅଯୋଗ୍ୟ କରିବା ଅଟେ I “ଧ୍ୱଂସ” ବା “ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଧ୍ୱଂସ କରାଯାଇଥିବା ବାକି ଭଙ୍ଗା ଖଣ୍ଡ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ସିଫନୀୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧର ଦିନ ସମ୍ପର୍କରେ କହିଲେ ଯେ ଏହା “ସର୍ୱନାଶର ଦିନ” ହେବ ଯେତେବେଳେ ଏହି ପୃଥିବୀ ବିଚାରିତ ଏବଂ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I ହିତୋପଦେଶ ପୁସ୍ତକ କୁହେ ଯେ, ଅଧାର୍ମିକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱଂସ ଓ ବିନାଶ ଅପେକ୍ଷା କରି ରହିଅଛି I ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ଧ୍ୱଂସ କରିବା” ପଦକୁ “ବିନାଶ କରିବା” ବା “ଲୁଟ କରିବା” ବା “ଅଦରକାରୀ କରି ଛାଡିଦେବା” ବା “ଭାଙ୍ଗିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଧ୍ୱଂସ” ବା “ଧ୍ୱଂସଗୁଡିକ” ଭଳି ପଦଗୁଡିକୁ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ଭଗ୍ନାବଶେଷ ବା “ଭଗ୍ନ କୋଠାଗୁଡିକ” ବା “ବିନଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ନଗରୀ” ବା “ଧ୍ୱଂସବିଧ୍ୱଂସ” ବା “ଭଗ୍ନତା” ବା “ସର୍ୱନାଶ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 12:7-8 2ୟ ରାଜାବଳି 19: 25-26 ପ୍ରେରିତ 15:15-18 ଯିଶାଇୟ 23:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H1197, H1530, H1820, H1942, H2034, H2040, H2717, H2719, H2720, H2723, H2930, H3510, H3765, H3782, H3832, H4072, H4288, H4383, H4384, H4654, H4658, H4876, H4889, H5221, H5557, H5754, H5856, H6365, H7451, H7489, H7582, H7591, H7612, H7701, H7703, H7843, H8047, H8074, H8077, H8414, H8510, G2679, G2692, G3639, G4485

ଧ୍ୱଂସ କରିବା, ଧ୍ୱଂସ ହେଲା, ଧ୍ୱଂସକାରୀ, ବିଧ୍ୱଂସ, ବିଧ୍ୱଂସ ଅବସ୍ଥାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଧ୍ୱଂସ ହେଲା” ବା “ବିଧ୍ୱଂସ” ଶବ୍ଦଟି ଜଣଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତି ବା ଜମି ନଷ୍ଟ ବା ବିନଷ୍ଟ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ । ଏହା ବହୁବାର ସେହି ଅଞ୍ଚଳରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ ବା ଦଖଲ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ ।

ଏହା ଏକ ଅତ୍ୟନ୍ତ କଠୋର ପୁଣି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିନଷ୍ଟକୁ ବୁଝାଏ । ଉଦାହରଣ ନିମନ୍ତେ, ସଦୋମ ସହର ସେଠାରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଧ୍ୱଂସ ହେଲା । “ବିଧ୍ୱଂସ” ଶବ୍ଦଟି ଦଣ୍ଡ ବା ବିନଷ୍ଟଠାରୁ ବହୁଳ ଭାବପ୍ରବଣତା ଦୁଃଖର ଫଳାଫଳର କାରଣ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ଧ୍ୱଂସ କରିବା” ଶବ୍ଦଟି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ନଷ୍ଟ” ବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଭୂମିସାତ୍” ବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ପତନ" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ବିଧ୍ୱଂସ” ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ, “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭୂମିସାତ୍” ବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପତନ" ବା “ଭାରାକ୍ରାନ୍ତ ଦୁଃଖ” ବା “ବିପତ୍ତି” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଦାନୀୟେଲ ୦୮: ୨୪-୨୫ ଯିରିମୀୟ ୦୪: ୧୩-୧୫ ଗଣନା ୨୧: ୨୯-୩୦ ସିଫନୀୟ ୦୧: ୧୨-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H1110, H1238, H2721, H1826, H3615, H3772, H7701, H7703, H7722, H7843, H8074, H8077

ନପୁଂସକ, ନପୁଂସକମାନେ

ପରିଭାଷା:

ସାଧାରଣତଃ “ନପୁଂସକ” ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାର ଅଣ୍ଡକୋଷ ଛିନ୍ନ କରି ଦିଆଯାଇଛି I ପରେ ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେଲା ଯାହା ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀକୁ ବୁଝାଏ ଯଦିଓ ତାର କୌଣସି ଶାରୀରିକ ଦୁର୍ୱଳତା ନଥିଲା I

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ନପୁଂସକ ଭାବରେ ଜନ୍ମ ହେଲେ କାରଣ ହୁଏତ ସେମାନଙ୍କ ଯୌନାଙ୍ଗରେ ସମସ୍ୟାଥିଲା କିମ୍ବା ଯୌନ କ୍ରିୟା କରିବାର କ୍ଷମତା ନଥିଲା I

ଅନ୍ୟ କିଛି ଲୋକ ଅବିବାହିତ ଜୀବନ ପସନ୍ଦ କରି ନପୁଂସକ ହେବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କଲେ I

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ, ନପୁଂସକମାନେ ରାଜାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମହିଳାମାନଙ୍କ ଗାର୍ଡ଼ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I କିଛି ନପୁଂସକଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି କୂଶର ନପୁଂସକ ଯିଏ ଫିଲିପ୍ପକୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୬-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୯-୪୦ ଯିଶାଇୟ ୩୯:୭-୮ ଯିରିମିୟ ୩୪:୧୭-୧୯ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5631, G2134, G2135

ନପୁଂସକ, ନପୁଂସକମାନେ

ପରିଭାଷା:

ସାଧାରଣତଃ “ନପୁଂସକ” ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାର ଅଣ୍ଡକୋଷ ଛିନ୍ନ କରି ଦିଆଯାଇଛି I ପରେ ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ହେଲା ଯାହା ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀକୁ ବୁଝାଏ ଯଦିଓ ତାର କୌଣସି ଶାରୀରିକ ଦୁର୍ୱଳତା ନଥିଲା I

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ କିଛି ଲୋକ ନପୁଂସକ ଭାବରେ ଜନ୍ମ ହେଲେ କାରଣ ହୁଏତ ସେମାନଙ୍କ ଯୌନାଙ୍ଗରେ ସମସ୍ୟାଥିଲା କିମ୍ବା ଯୌନ କ୍ରିୟା କରିବାର କ୍ଷମତା ନଥିଲା I

ଅନ୍ୟ କିଛି ଲୋକ ଅବିବାହିତ ଜୀବନ ପସନ୍ଦ କରି ନପୁଂସକ ହେବା ପାଇଁ ଇଚ୍ଛା କଲେ I

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ, ନପୁଂସକମାନେ ରାଜାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମହିଳାମାନଙ୍କ ଗାର୍ଡ଼ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I କିଛି ନପୁଂସକଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି କୂଶର ନପୁଂସକ ଯିଏ ଫିଲିପ୍ପକୁ ପ୍ରାନ୍ତରରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୬-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୯-୪୦ ଯିଶାଇୟ ୩୯:୭-୮ ଯିରିମିୟ ୩୪:୧୭-୧୯ ମାଥିଉ ୧୯:୧୦-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5631, G2134, G2135

ନପ୍ତାଲି

ଘଟଣାବଳି:

ଯାକୁବଙ୍କର ଷଷ୍ଠ ପୁତ୍ରଥିଲେ ନପ୍ତାଲି ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ ନପ୍ତାଲି ଜାତିରେ ପରିଚିତ ହେଲେ, ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ

ବେଳେବେଳେ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ନପ୍ତାଲି ଜାତି ବସତି କରୁଥିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ନପ୍ତାଲି ନାମ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ

(ଦେଖ: ତୁଳନାତ୍ମକ

ନପ୍ତାଲି ସ୍ଥାନ ଇସ୍ରାଏଲର ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତ, ଦାନ୍ ଓ ଆଶେର୍ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ. ଏହାର ପୂର୍ବ ସୀମାରେଥିଲା ପଶ୍ଚିମ କାନେରେତ ସମୁଦ୍ର ଉପକୂଳବର୍ତ୍ତୀ ବାଇବଲ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଜାତି ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା ଅଛି

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକର ଅନୁବାଦ କେରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଆଶେର୍, ଦାନ, ଇସ୍ରାଏଲ, ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ରାଜାବଳି ୦୪:୧୫-୧୭ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୭:୧୩-୧୪ ଯିହିଜିକଲ ୪୮:୧-୩ ଆଦି ୩୦:୭-୮ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୧:୩୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୨-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5321, G3508

ନମ୍ର, ନମ୍ର ହେଲେ, ନମ୍ରତା ବା ବିନୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ନମ୍ର" ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ସେ ଅଭିମାନୀ କିଅବା ଗର୍ବ କରିବା ବବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ। ନମ୍ର ହେଉଛି ନମ୍ରତାର ଗୁଣ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନମ୍ର ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ତାଙ୍କର ମହାନତା, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସିଦ୍ଧତା ତୁଳନାରେ ଜଣଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ଏବଂ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁବୁଝିପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ନିଜକୁ ଅଳ୍ପ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥିତିରେ ରଖେ। ନମ୍ରତା ନିଜ ଆବଶ୍ୟକତା ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଅଧିକ ମନେ କରେ। ନମ୍ରତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପ୍ରତିଭା ଉପହାର ଏବଂ ଦକ୍ଷତା ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ ଏକ ସାମାନ୍ୟ ମନୋଭାବ ସହିତ ସେବା କରିବା। "ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଗର୍ବି ନ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତୁ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ଜାଣି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ 01:21 ଯାକୁବ 03:13 ଯାକୁବ 04:10 ଲୂକ 14:11 ଲୂକ 18:14 ମାଥିଉ 18:04 ମାଥିଉ 23:12

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:02 ଦାଉଦ ଏକ ନମ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁଥିଲେ। **34:10** "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ନମ୍ର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି ସେ ଉପରକୁ ଉଠାଇବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

ନମ୍ର, ନମ୍ର ହେଲେ, ନମ୍ରତା ବା ବିନୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ନମ୍ର" ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ସେ ଅଭିମାନୀ କିଅବା ଗର୍ବ କରିବା ବବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ। ନମ୍ର ହେଉଛି ନମ୍ରତାର ଗୁଣ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନମ୍ର ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ତାଙ୍କର ମହାନତା, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସିଦ୍ଧତା ତୁଳନାରେ ଜଣଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ଏବଂ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁବୁଝିପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ନିଜକୁ ଅଳ୍ପ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥିତିରେ ରଖେ। ନମ୍ରତା ନିଜ ଆବଶ୍ୟକତା ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଅଧିକ ମନେ କରେ। ନମ୍ରତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପ୍ରତିଭା ଉପହାର ଏବଂ ଦକ୍ଷତା ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ ଏକ ସାମାନ୍ୟ ମନୋଭାବ ସହିତ ସେବା କରିବା। "ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଗର୍ବି ନ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତୁ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ଜାଣି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ 01:21 ଯାକୁବ 03:13 ଯାକୁବ 04:10 ଲୂକ 14:11 ଲୂକ 18:14 ମାଥିଉ 18:04 ମାଥିଉ 23:12

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:02 ଦାଉଦ ଏକ ନମ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁଥିଲେ। **34:10** "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ନମ୍ର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି ସେ ଉପରକୁ ଉଠାଇବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239,

G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

ନମ୍ର, ନମ୍ର ହେଲେ, ନମ୍ରତା ବା ବିନୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ନମ୍ର" ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ସେ ଅଭିମାନୀ କିଅବା ଗର୍ବ କରିବା ବବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ। ନମ୍ର ହେଉଛି ନମ୍ରତାର ଗୁଣ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନମ୍ର ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ତାଙ୍କର ମହାନତା, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସିଦ୍ଧତା ତୁଳନାରେ ଜଣଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ଏବଂ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁବୁଝିପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ନିଜକୁ ଅଳ୍ପ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥିତିରେ ରଖେ। ନମ୍ରତା ନିଜ ଆବଶ୍ୟକତା ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଅଧିକ ମନେ କରେ। ନମ୍ରତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପ୍ରତିଭା ଉପହାର ଏବଂ ଦକ୍ଷତା ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ ଏକ ସାମାନ୍ୟ ମନୋଭାବ ସହିତ ସେବା କରିବା। "ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଗର୍ବି ନ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତୁ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ଜାଣି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ 01:21 ଯାକୁବ 03:13 ଯାକୁବ 04:10 ଲୂକ 14:11 ଲୂକ 18:14 ମାଥିଉ 18:04 ମାଥିଉ 23:12

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:02 ଦାଉଦ ଏକ ନମ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁଥିଲେ। **34:10** "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ନମ୍ର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି ସେ ଉପରକୁ ଉଠାଇବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

ନମ୍ର, ନମ୍ର ହେଲେ, ନମ୍ରତା ବା ବିନୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ନମ୍ର" ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ସେ ଅଭିମାନୀ କିଅବା ଗର୍ବ କରିବା ବବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ। ନମ୍ର ହେଉଛି ନମ୍ରତାର ଗୁଣ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନମ୍ର ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ତାଙ୍କର ମହାନତା, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସିଦ୍ଧତା ତୁଳନାରେ ଜଣଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ଏବଂ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁବୁଝିପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ନିଜକୁ ଅଳ୍ପ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥିତିରେ ରଖେ। ନମ୍ରତା ନିଜ ଆବଶ୍ୟକତା ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଅଧିକ ମନେ କରେ। ନମ୍ରତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପ୍ରତିଭା ଉପହାର ଏବଂ ଦକ୍ଷତା ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ ଏକ ସାମାନ୍ୟ ମନୋଭାବ ସହିତ ସେବା କରିବା। "ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଗର୍ବି ନ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତୁ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ଜାଣି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ 01:21 ଯାକୁବ 03:13 ଯାକୁବ 04:10 ଲୂକ 14:11 ଲୂକ 18:14 ମାଥିଉ 18:04 ମାଥିଉ 23:12

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:02 ଦାଉଦ ଏକ ନମ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁଥିଲେ। **34:10** "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ନମ୍ର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି ସେ ଉପରକୁ ଉଠାଇବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

ନମ୍ର, ନମ୍ର ହେଲେ, ନମ୍ରତା ବା ବିନୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ନମ୍ର" ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତି ନାହିଁ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେ ଅଭିମାନୀ କିଅବା ଗର୍ବ କରିବା ବବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ। ନମ୍ର ହେଉଛି ନମ୍ରତାର ଗୁଣ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନମ୍ର ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ତାଙ୍କର ମହାନତା, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସିଦ୍ଧତା ତୁଳନାରେ ଜଣଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ଏବଂ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁବୁଝିପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ନିଜକୁ ଅଳ୍ପ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥିତିରେ ରଖେ। ନମ୍ରତା ନିଜ ଆବଶ୍ୟକତା ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଅଧିକ ମନେ କରେ। ନମ୍ରତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପ୍ରତିଭା ଉପହାର ଏବଂ ଦକ୍ଷତା ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ ଏକ ସାମାନ୍ୟ ମନୋଭାବ ସହିତ ସେବା କରିବା। “ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଗର୍ବି ନ ହୁଅ“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତୁ” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ଜାଣି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ 01:21 ଯାକୁବ 03:13 ଯାକୁବ 04:10 ଲୂକ 14:11 ଲୂକ 18:14 ମାଥିଉ 18:04 ମାଥିଉ 23:12

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:02 ଦାଉଦ ଏକ ନମ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁଥିଲେ। **34:10** “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ନମ୍ର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି ସେ ଉପରକୁ ଉଠାଇବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

ନମ୍ର, ନମ୍ର ହେଲେ, ନମ୍ରତା ବା ବିନୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ନମ୍ର“ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ସେ ଅଭିମାନୀ କିଅବା ଗର୍ବ କରିବା ବବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ। ନମ୍ର ହେଉଛି ନମ୍ରତାର ଗୁଣ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନମ୍ର ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ତାଙ୍କର ମହାନତା, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସିଦ୍ଧତା ତୁଳନାରେ ଜଣଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ଏବଂ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁବୁଝିପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ନିଜକୁ ଅଳ୍ପ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥିତିରେ ରଖେ। ନମ୍ରତା ନିଜ ଆବଶ୍ୟକତା ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଅଧିକ ମନେ କରେ। ନମ୍ରତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପ୍ରତିଭା ଉପହାର ଏବଂ ଦକ୍ଷତା ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ ଏକ ସାମାନ୍ୟ ମନୋଭାବ ସହିତ ସେବା କରିବା। “ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଗର୍ବି ନ ହୁଅ“ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତୁ” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ଜାଣି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ 01:21 ଯାକୁବ 03:13 ଯାକୁବ 04:10 ଲୂକ 14:11 ଲୂକ 18:14 ମାଥିଉ 18:04 ମାଥିଉ 23:12

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:02 ଦାଉଦ ଏକ ନମ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁଥିଲେ। **34:10** “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ନମ୍ର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି ସେ ଉପରକୁ ଉଠାଇବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

ନମ୍ର, ନମ୍ର ହେଲେ, ନମ୍ରତା ବା ବିନୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ନମ୍ର“ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ସେ ଅଭିମାନୀ କିଅବା ଗର୍ବ କରିବା ବବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ। ନମ୍ର ହେଉଛି ନମ୍ରତାର ଗୁଣ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନମ୍ର ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ତାଙ୍କର ମହାନତା, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସିଦ୍ଧତା ତୁଳନାରେ ଜଣଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ଏବଂ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁବୁଝିପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ନିଜକୁ ଅଳ୍ପ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥିତିରେ ରଖେ। ନମ୍ରତା ନିଜ ଆବଶ୍ୟକତା ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଅଧିକ ମନେ କରେ। ନମ୍ରତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପ୍ରତିଭା ଉପହାର ଏବଂ

ଦକ୍ଷତା ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ ଏକ ସାମାନ୍ୟ ମନୋଭାବ ସହିତ ସେବା କରିବା। "ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଗର୍ବି ନ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତୁ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ଜାଣି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ 01:21 ଯାକୁବ 03:13 ଯାକୁବ 04:10 ଲୂକ 14:11 ଲୂକ 18:14 ମାଥିଉ 18:04 ମାଥିଉ 23:12

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:02 ଦାଉଦ ଏକ ନମ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁଥିଲେ। **34:10** "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ନମ୍ର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି ସେ ଉପରକୁ ଉଠାଇବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

ନମ୍ର, ନମ୍ର ହେଲେ, ନମ୍ରତା ବା ବିନୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ନମ୍ର" ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ସେ ଅଭିମାନୀ କିଅବା ଗର୍ବ କରିବା ବବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ। ନମ୍ର ହେଉଛି ନମ୍ରତାର ଗୁଣ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନମ୍ର ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ତାଙ୍କର ମହାନତା, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସିଦ୍ଧତା ତୁଳନାରେ ଜଣଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ଏବଂ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁବୁଝିପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ନିଜକୁ ଅଳ୍ପ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥିତିରେ ରଖେ। ନମ୍ରତା ନିଜ ଆବଶ୍ୟକତା ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଅଧିକ ମନେ କରେ। ନମ୍ରତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପ୍ରତିଭା ଉପହାର ଏବଂ ଦକ୍ଷତା ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ ଏକ ସାମାନ୍ୟ ମନୋଭାବ ସହିତ ସେବା କରିବା। "ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଗର୍ବି ନ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତୁ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ଜାଣି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ 01:21 ଯାକୁବ 03:13 ଯାକୁବ 04:10 ଲୂକ 14:11 ଲୂକ 18:14 ମାଥିଉ 18:04 ମାଥିଉ 23:12

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:02 ଦାଉଦ ଏକ ନମ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁଥିଲେ। **34:10** "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ନମ୍ର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି ସେ ଉପରକୁ ଉଠାଇବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

ନମ୍ର, ନମ୍ର ହେଲେ, ନମ୍ରତା ବା ବିନୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ନମ୍ର" ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ଶବ୍ଦ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯିଏ ଅନ୍ୟଠାରୁ ନିଜକୁ ଅଧିକ ଉତ୍ତମ ମନେ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ସେ ଅଭିମାନୀ କିଅବା ଗର୍ବ କରିବା ବବ୍ୟକ୍ତି ନୁହେଁ। ନମ୍ର ହେଉଛି ନମ୍ରତାର ଗୁଣ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ନମ୍ର ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ତାଙ୍କର ମହାନତା, ଜ୍ଞାନ ଏବଂ ସିଦ୍ଧତା ତୁଳନାରେ ଜଣଙ୍କର ଦୁର୍ବଳତା ଏବଂ ଅସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାକୁବୁଝିପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜକୁ ନମ୍ର କରେ, ସେ ନିଜକୁ ଅଳ୍ପ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥିତିରେ ରଖେ। ନମ୍ରତା ନିଜ ଆବଶ୍ୟକତା ଅପେକ୍ଷା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ଅଧିକ ମନେ କରେ। ନମ୍ରତାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ପ୍ରତିଭା ଉପହାର ଏବଂ ଦକ୍ଷତା ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ ଏକ ସାମାନ୍ୟ ମନୋଭାବ ସହିତ ସେବା କରିବା। "ନମ୍ର ହୁଅନ୍ତୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଗର୍ବି ନ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତୁ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହାନତା ଜାଣି ନିଜକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛାରେ ସମର୍ପଣ କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ 01:21 ଯାକୁବ 03:13 ଯାକୁବ 04:10 ଲୂକ 14:11 ଲୂକ 18:14 ମାଥିଉ 18:04 ମାଥିଉ 23:12

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

17:02 ଦାଉଦ ଏକ ନମ୍ର ଓ ଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଭରସା ଏବଂ ଅଜ୍ଞା ପାଳନ କରୁଥିଲେ। **34:10** "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ନମ୍ର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଗର୍ବି ଏବଂ ଯେଉଁମାନେ ଆପଣାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି ସେ ଉପରକୁ ଉଠାଇବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1792, H3665, H6031, H6035, H6038, H6041, H6800, H6819, H7511, H7807, H7812, H8213, H8214, H8215, H8217, H8467, G858, G4236, G4239, G4240, G5011, G5012, G5013, G5391

ନରକ, ଅଗ୍ନିମୟ ହ୍ରଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ନରକ ସେହି ଅନ୍ତିମ ସ୍ଥାନ ଅଟେ ଓ ପୀଡା ଓ ଯାତନ ଶେଷ ନ ହେବା ସ୍ଥାନ ଅଟେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରଭୁ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୋଧ କରନ୍ତି ଓ ଯୀଶୁଙ୍କ ବଳିଦାନ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରକାରୀ ଯୋଜନା ଜୁ ତ୍ୟାଗ କରନ୍ତି I ଏହାକୁ ଅଗ୍ନିମୟ ହ୍ରଦ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I'

"ନରକକୁ "ଅଗ୍ନିମୟ ସ୍ଥାନ ଓ ଏକ ଭୟାନକ ପୀଡା ର ସ୍ଥାନ ରୂପରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଅଛି I ଶୟତାନଓ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଯେ ତାହାର ଅନୁଗାମୀ ଅଟନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନରକରେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ନିମନ୍ତେ ପକା ଯିବ I ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବଳିଦାନ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ କିଅବା ତାହାଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ବୋଲି ଭରସା ରଖନ୍ତି ନାହିଁ ସେମାନେ ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ "ନରକ"ରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ଅଗ୍ନିମୟ ହ୍ରଦ "ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ହ୍ରଦ "ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ନାହିଁ କାରଣ ଏହା ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ନରକ" ଶବ୍ଦକୁ "ପୀଡା ର ସ୍ଥାନ "କିଅବା "ଅନ୍ଧାର ଓ ପୀଡା ର ଅନ୍ତିମ ସ୍ଥାନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅଗ୍ନିମୟ ହ୍ରଦ "କୁ ଅଗ୍ନି ସମୁଦ୍ର "କିଅବା "ବୃହତ୍ ଅଗ୍ନି "(ପୀଡା ର)କିଅବା "ଅଗ୍ନି ପଡ଼ିଆ "ରପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅଧଲୋକ, ପାତାଳ)

୩ ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାକୁବ ୦୩:୫-୭ ଲୁକ ୧୨:୪-୫ ମାର୍କ ୦୯:୪୨-୪୪ ମାଥିଉ ୦୫: ୨୧-୨୨ ମାଥିଉ ୦୫: ୨୯ -୩୦ ମାଥିଉ ୧୦:୨୮-୩୧ ମାଥିଉ ୨୩: ୩୨-୩୩ ମାଥିଉ ୨୫:୪୧-୪୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୧୩-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୩

୫୦:୧୪ ସେ (ଈଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ନରକରେ ପକାଇ ଦେବେ, ଯେଉଁଠାରେ ସେମାନେ ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ କ୍ରନ୍ଦନ ଓ ଦନ୍ତର କୀଡ଼ିମିଡ଼ି ହେବ I

ଏକ ଅଗ୍ନି ଯାହା କେବେ ଲିଭିବ ନାହିଁ ଓ କିଟ ତାହାଙ୍କୁ ଖାଇବାରେ ବନ୍ଦ କରିବେ ନାହିଁ I

୫୦:୧୫ ସେ ଶୈତାନକୁ ନରକରେ ପାକାଇବେ ଯେଉଁଠାରେ ସେ ଚିର ଦିନ ନିମନ୍ତେ ଜଳୁ ଥିବ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ସହିତ ଯେ ତାହାଙ୍କ ପଛରେ ତା ଚାଲିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ନଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7585, G86, G439, G440, G1067, G3041, G4442, G4443, G4447, G4448, G5020, G5394, G5457

ନଳ, ନଳଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି "ନଳ' ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ଏକ ଲମ୍ବା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଗଛକୁ ସୂଚାଏ I ଏହା ସାଧାରଣତଃ ନଦୀ ବା ଝରଣା କୂଳରେ ବଢ଼ିଥାଏ I

ନୀଳ ନଦୀର ଯେଉଁ ନଳବନ ମଧ୍ୟରେ ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇଦିଆଯାଇଥିଲା; ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ "ନଳନିର୍ମିତ ପେଡି" ବୋଲି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କୁହାଯାଏ I
ସେଗୁଡିକ ଲମ୍ବା, ଫମ୍ପା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଏବଂ ନଦୀ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ଘନ ବୁଦା ହୋଇ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିଲେ I

ଏହି ତନ୍ତୁବିଶିଷ୍ଟ ଗଛ(ଲତା) ପ୍ରାଚୀନ ମିସରରେ କାଗଜ, ଝୁଡି(ଟୋକେଇ) ଏବଂ ଡଙ୍ଗା ତିଆରି କରିବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I
ନଳଗଛର ଡେମ୍ଫ ଖୁବ୍ ନମନୀୟ ଅଟେ ଏବଂ ଏହା ସହଜରେ ପବନ ଦ୍ଵାରା ନଇଁଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମିସର, ମୋଶା, ନୀଳ ନଦୀ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 14:14-16 ଲୂକ 07:24-26 ମାଥିଉ 11:7-8 ମାଥିଉ 12:19-21 ଗୀତସଂହିତା 068:30-31
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H98, H100, H260, H5488, H6169, H7070, G2063, G2563
ନଳ, ନଳଗୁଡିକ
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ଏହି "ନଳ' ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ଏକ ଲମ୍ବା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଗଛକୁ ସୂଚାଏ I ଏହା ସାଧାରଣତଃ ନଦୀ ବା ଝରଣା କୂଳରେ ବଢ଼ିଥାଏ I

ନୀଳ ନଦୀର ଯେଉଁ ନଳବନ ମଧ୍ୟରେ ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇଦିଆଯାଇଥିଲା; ତାହାକୁ ମଧ୍ଯ "ନଳନିର୍ମିତ ପେଡି" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସେଗୁଡିକ ଲମ୍ବା, ଫମ୍ପା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଏବଂ ନଦୀ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ଘନ ବୁଦା ହୋଇ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିଲେ I

ଏହି ତନ୍ତୁବିଶିଷ୍ଟ ଗଛ(ଲତା) ପ୍ରାଚୀନ ମିସରରେ କାଗଜ, ଝୁଡି(ଟୋକେଇ) ଏବଂ ଡଙ୍ଗା ତିଆରି କରିବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I
ନଳଗଛର ଡେମ୍ଫ ଖୁବ୍ ନମନୀୟ ଅଟେ ଏବଂ ଏହା ସହଜରେ ପବନ ଦ୍ଵାରା ନଇଁଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମିସର, ମୋଶା, ନୀଳ ନଦୀ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 14:14-16 ଲୂକ 07:24-26 ମାଥିଉ 11:7-8 ମାଥିଉ 12:19-21 ଗୀତସଂହିତା 068:30-31
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H98, H100, H260, H5488, H6169, H7070, G2063, G2563
ନଳ, ନଳଗୁଡିକ
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ଏହି "ନଳ' ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ଏକ ଲମ୍ବା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଗଛକୁ ସୂଚାଏ I ଏହା ସାଧାରଣତଃ ନଦୀ ବା ଝରଣା କୂଳରେ ବଢ଼ିଥାଏ I

ନୀଳ ନଦୀର ଯେଉଁ ନଳବନ ମଧ୍ୟରେ ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇଦିଆଯାଇଥିଲା; ତାହାକୁ ମଧ୍ଯ "ନଳନିର୍ମିତ ପେଡି" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I
ସେଗୁଡିକ ଲମ୍ବା, ଫମ୍ପା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଏବଂ ନଦୀ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ଘନ ବୁଦା ହୋଇ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିଲେ I

ଏହି ତନ୍ତୁବିଶିଷ୍ଟ ଗଛ(ଲତା) ପ୍ରାଚୀନ ମିସରରେ କାଗଜ, ଝୁଡି(ଟୋକେଇ) ଏବଂ ଡଙ୍ଗା ତିଆରି କରିବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I
ନଳଗଛର ଡେମ୍ଫ ଖୁବ୍ ନମନୀୟ ଅଟେ ଏବଂ ଏହା ସହଜରେ ପବନ ଦ୍ଵାରା ନଇଁଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମିସର, ମୋଶା, ନୀଳ ନଦୀ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 14:14-16 ଲୂକ 07:24-26 ମାଥିଉ 11:7-8 ମାଥିଉ 12:19-21 ଗୀତସଂହିତା 068:30-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H98, H100, H260, H5488, H6169, H7070, G2063, G2563

ନଳ, ନଳଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି “ନଳ' ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ଏକ ଲମ୍ବା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଗଛକୁ ସୂଚାଏ I ଏହା ସାଧାରଣତଃ ନଦୀ ବା ଝରଣା କୂଳରେ ବଢ଼ିଥାଏ I

ନୀଳ ନଦୀର ଯେଉଁ ନଳବନ ମଧ୍ୟରେ ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇଦିଆଯାଇଥିଲା; ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ “ନଳନିର୍ମିତ ପେଡି” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସେଗୁଡିକ ଲମ୍ବା, ଫମ୍ପା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଏବଂ ନଦୀ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ଘନ ବୁଦା ହୋଇ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିଲେ I

ଏହି ତନ୍ତୁବିଶିଷ୍ଟ ଗଛ(ଲତା) ପ୍ରାଚୀନ ମିସରରେ କାଗଜ, ଝୁଡି(ଟୋକେଇ) ଏବଂ ଡଙ୍ଗା ତିଆରି କରିବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

ନଳଗଛର ଡେମ୍ଫ ଖୁବ୍ ନମନୀୟ ଅଟେ ଏବଂ ଏହା ସହଜରେ ପବନ ଦ୍ୱାରା ନଇଁଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ)

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମିସର, ମୋଶା, ନୀଳ ନଦୀ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 14:14-16 ଲୂକ 07:24-26 ମାଥିଉ 11:7-8 ମାଥିଉ 12:19-21 ଗୀତସଂହିତା 068:30-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H98, H100, H260, H5488, H6169, H7070, G2063, G2563

ନଳ, ନଳଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି “ନଳ' ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ଏକ ଲମ୍ବା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଗଛକୁ ସୂଚାଏ I ଏହା ସାଧାରଣତଃ ନଦୀ ବା ଝରଣା କୂଳରେ ବଢ଼ିଥାଏ I

ନୀଳ ନଦୀର ଯେଉଁ ନଳବନ ମଧ୍ୟରେ ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇଦିଆଯାଇଥିଲା; ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ “ନଳନିର୍ମିତ ପେଡି” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସେଗୁଡିକ ଲମ୍ବା, ଫମ୍ପା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଏବଂ ନଦୀ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ଘନ ବୁଦା ହୋଇ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିଲେ I

ଏହି ତନ୍ତୁବିଶିଷ୍ଟ ଗଛ(ଲତା) ପ୍ରାଚୀନ ମିସରରେ କାଗଜ, ଝୁଡି(ଟୋକେଇ) ଏବଂ ଡଙ୍ଗା ତିଆରି କରିବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

ନଳଗଛର ଡେମ୍ଫ ଖୁବ୍ ନମନୀୟ ଅଟେ ଏବଂ ଏହା ସହଜରେ ପବନ ଦ୍ୱାରା ନଇଁଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ)

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମିସର, ମୋଶା, ନୀଳ ନଦୀ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 14:14-16 ଲୂକ 07:24-26 ମାଥିଉ 11:7-8 ମାଥିଉ 12:19-21 ଗୀତସଂହିତା 068:30-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H98, H100, H260, H5488, H6169, H7070, G2063, G2563

ନଳ, ନଳଗୁଡିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି “ନଳ' ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ଏକ ଲମ୍ବା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଗଛକୁ ସୂଚାଏ I ଏହା ସାଧାରଣତଃ ନଦୀ ବା ଝରଣା କୂଳରେ ବଢ଼ିଥାଏ I

ନୀଳ ନଦୀର ଯେଉଁ ନଳବନ ମଧ୍ୟରେ ଶିଶୁ ମୋଶାଙ୍କୁ ଲୁଚାଇଦିଆଯାଇଥିଲା; ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ “ନଳନିର୍ମିତ ପେଡି” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସେଗୁଡିକ ଲମ୍ବା, ଫମ୍ପା ଡେମ୍ଫବିଶିଷ୍ଟ ଏବଂ ନଦୀ ଜଳ ମଧ୍ୟରେ ଘନ ବୁଦା ହୋଇ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିଲେ I

ଏହି ତନ୍ତୁବିଶିଷ୍ଟ ଗଛ(ଲତା) ପ୍ରାଚୀନ ମିସରରେ କାଗଜ, ଝୁଡି(ଟୋକେଇ) ଏବଂ ଡଙ୍ଗା ତିଆରି କରିବାରେ ବ୍ୟବହାର

କରାଯାଉଥିଲା I
ନଳଗଛର ଡେମ୍ଫ ଖୁବ୍ ନମନୀୟ ଅଟେ ଏବଂ ଏହା ସହଜରେ ପବନ ଦ୍ୱାରା ନଇଁଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମିସର, ମୋଶା, ନୀଳ ନଦୀ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 14:14-16 ଲୂକ 07:24-26 ମାଥିଉ 11:7-8 ମାଥିଉ 12:19-21 ଗୀତସଂହିତା 068:30-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H98, H100, H260, H5488, H6169, H7070, G2063, G2563

ନାଗରିକ, ନାଗରିକତା, ନାଗରିକତ୍ୱ
ସଂଜ୍ଞା:
ନାଗରିକ ହେଉଛି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସହର, ଦେଶ, ରାଜ୍ୟରେ ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ଏହା ବିଶେଷ କରି ସେହିମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ଅଧିକାରୀ ଆଇନ ସଂଗତ ଅଧିକାରରେ ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି

ପୃଷ୍ଟଭୁମୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର "ନିବାସୀ" କିମ୍ବା "ସ୍ୱୀକୃତିପ୍ରାପ୍ତ ପ୍ରବାସୀ" ଅଟେ ଜଣେ ନାଗରିକ କୌଣସି ରାଜା କିମ୍ବା ରାଜ୍ୟର ଶାସକ ଅଧିନ ଅଞ୍ଚଳରେ ବସବାସ କରିପାରେ
ଉଦାହରଣତଃ, ପାଉଲ ରୋମ ରାଜ୍ୟର ନାଗରିକଥିଲେ, ଯାହା ଛୋଟ ଛୋଟ ଅଧିକାର କ୍ଷେତ୍ର କୁ ନେଇ ଗଠିତ; ପାଉଲ ଅଧିକାର କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ

ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ, ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟର "ନାଗରିକ" ଅର୍ଥାତ୍ ସେମାନେ ସେଠାରେ କେବେବି ବାସ କରିବେ
ଏକ ଦେଶର ନାଗରିକ ପରି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ନାଗରିକ
(ଦେଖ: ରାଜ୍ୟ, ପାଉଲ, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୨୧:୩୯-୪୦ ଯିଶାଇୟ ୦୩:୧-୩ ଲୁକ ୧୫:୧୫-୧୬ ଲୁକ ୧୯:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6440, G4175, G4177, G4847

ନାଗରିକ, ନାଗରିକତା, ନାଗରିକତ୍ୱ
ସଂଜ୍ଞା:
ନାଗରିକ ହେଉଛି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସହର, ଦେଶ, ରାଜ୍ୟରେ ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ଏହା ବିଶେଷ କରି ସେହିମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ଅଧିକାରୀ ଆଇନ ସଂଗତ ଅଧିକାରରେ ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି

ପୃଷ୍ଟଭୁମୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହାର ଭାଷାନ୍ତର "ନିବାସୀ" କିମ୍ବା "ସ୍ୱୀକୃତିପ୍ରାପ୍ତ ପ୍ରବାସୀ" ଅଟେ ଜଣେ ନାଗରିକ କୌଣସି ରାଜା କିମ୍ବା ରାଜ୍ୟର ଶାସକ ଅଧିନ ଅଞ୍ଚଳରେ ବସବାସ କରିପାରେ
ଉଦାହରଣତଃ, ପାଉଲ ରୋମ ରାଜ୍ୟର ନାଗରିକଥିଲେ, ଯାହା ଛୋଟ ଛୋଟ ଅଧିକାର କ୍ଷେତ୍ର କୁ ନେଇ ଗଠିତ; ପାଉଲ ଅଧିକାର କ୍ଷେତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବାସ କରୁଥିଲେ

ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ, ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟର "ନାଗରିକ" ଅର୍ଥାତ୍ ସେମାନେ ସେଠାରେ କେବେବି ବାସ କରିବେ
ଏକ ଦେଶର ନାଗରିକ ପରି, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟର ନାଗରିକ
(ଦେଖ: ରାଜ୍ୟ, ପାଉଲ, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୨୧:୩୯-୪୦ ଯିଶାଇୟ ୦୩:୧-୩ ଲୁକ ୧୫:୧୫-୧୬ ଲୁକ ୧୯:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6440, G4175, G4177, G4847

ନାଥନ
ଘଟଣାବଳି:
ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ନାଥନଥିଲେ ଯିଏ କି ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ରାଜା ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ବାସ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରୁଥିଲେ

ଉରିୟ୍ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦାଉଦ ପାପ କଲା ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ନାଥନ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କୁ ଦାଉଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ ଦାଉଦ ରାଜା ହେଲେବି ମଧ୍ୟ ନାଥନ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଚେତାବନୀ ଦେଲେ ନାଥନଙ୍କ ଚେତାବନୀ ପରେ ଦାଉଦ ତାଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନୁତାପ କଲେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଦାଉଦ, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ଉରୀୟ୍)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧-୨ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୯:୨୯-୩୧ ୨ ଶାମୁଏଲ ୧୨:୧-୩ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୧:୧-୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୧୭:୦୭_ପରମେଶ୍ୱର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ _ନାଥନ_ଦାଉଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ଏହି ସମ୍ବାଦ ସହିତ _ ୧୭:୧୩_ ଦାଉଦଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୃତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହେଲେ, ଏଣୁ ସେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା _ନାଥନ_ଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଦାଉଦ ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କୃତ କାର୍ଯ୍ୟ କେତେ ମନ୍ଦ କହିବା ପାଇଁ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5416, G3481

ନାହୂମ

ଘଟଣାବଳି:

ଯିହୁଦାର ରାଜା ମନଃଶି ଶାସନ କରୁଥିବା ସମୟରେ ନାହୂମ ଭବିଷ୍ୟଦ ବକ୍ତା ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ

ଯିରୁଶାଲମଠାରୁ ୨୦ ମାଇଲ ଦୁରରେ ଇଲୋକଶିୟ ସହରରେ ନାହୂମ ବାସ କରୁଥିଲେ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ନାହୂମ ପୁସ୍ତକରେ ସେ ପ୍ରଚାରିତ କରିଥିବା ଅଶୁରିୟ ସହର ନିନିବୀର ଧ୍ୱଂସ ପାଇବା ଭାବବାଣୀ ଗୁଡିକ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକର ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅଶୂର, ମନଶିଃ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ନିନିବୀ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ନାହୂମ ୦୧:୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5151, G3486

ନାହୋର

ଘଟଣାବଳି:

ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ଦୁଇ ଜଣ ସମ୍ପର୍କୀୟଙ୍କର ନାମଥିଲା ନାହୋର, ତାଙ୍କର ନାତି ଓ ତାହାର ଭାଇ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ଭାଇ ନାହୋର ଇସାହାକଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀରେବିକା ଙ୍କର ଗୋଶାପଥିଲେ "ନାହୋର ସହର" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ନାହୋରଙ୍କ ନାମାନୁସାରେ ସହର" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସହରରେ ନାହୋର ବସତି ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ" କିମ୍ବା "ନାହୋରଙ୍କର ସହର"

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବ୍ରହାମ, ରିବିକା

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୦୧:୨୪-୨୭ ଆଦି ୩୧:୫୧-୫୩ ଯୋହୋଶୁୟ ୨୪:୧-୨ ଲୁକ ୦୩:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5152, G3493

ନିଆଁ, ନିଆଁ ସକଳ, ଜଳୁଥିବା, ନିଆଁ କୁଣ୍ଡ, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି ସକଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ କିଛି ଜଳେ ଗରମ୍, ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଓ ଅଗ୍ନି ଶିଖା ଉତ୍ପନ ହୁଏ ତାହାକୁ ନିଆଁ କୁହାଯାଏ I

ଅଗ୍ନି ଦ୍ୱାରା କାଠକୁ ଜଳାଇଲେ କାଠ ପାଉଁଶ ହୋଇଯାଏ I "ଅଗ୍ନି" ଶବ୍ଦ ରୁପକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ସାଧାରଣତଃ ବିଚାର କିଅବା ଶୁଦ୍ଧିକରଣ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଅନ୍ତିମ ବିଚାର ନରକର ଅଗ୍ନିରେ ହେବ I ଅଗ୍ନି ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ଧାତୁ କୁ ଶୋଧନ କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି କେମିତି ପ୍ରଭୁ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ତାହାଙ୍କ ଜୀବନରେ ବିପତି ଆଣିବା ଶୋଧନ କରନ୍ତି I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେବା "କୁ "ଶୋଧନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଡ଼ନା ର ଅନୁଭବରେ ଯିବା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶୁଦ୍ଧ

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୬:୧୮-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୯-୧୦ ୧ ଥେସଲୋନିକିୟ ୦୧:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯୋହନ ୧୫:୫-୭ ଲୁକ ୦୩:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ନିହିମିୟ ୦୧:୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H215, H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H2734, H3341, H3857, H4071, H4168, H5135, H6315, H8316, G439, G440, G1067, G2741, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

ନିଆଁ, ନିଆଁ ସକଳ, ଜଳୁଥିବା, ନିଆଁ କୁଣ୍ଡ, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି ସକଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ କିଛି ଜଳେ ଗରମ୍, ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଓ ଅଗ୍ନି ଶିଖା ଉତ୍ପନ ହୁଏ ତାହାକୁ ନିଆଁ କୁହାଯାଏ I

ଅଗ୍ନି ଦ୍ୱାରା କାଠକୁ ଜଳାଇଲେ କାଠ ପାଉଁଶ ହୋଇଯାଏ I "ଅଗ୍ନି" ଶବ୍ଦ ରୁପକ ରୂପରେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ସାଧାରଣତଃ ବିଚାର କିଅବା ଶୁଦ୍ଧିକରଣ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଅନ୍ତିମ ବିଚାର ନରକର ଅଗ୍ନିରେ ହେବ I ଅଗ୍ନି ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ଧାତୁ କୁ ଶୋଧନ କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି କେମିତି ପ୍ରଭୁ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ତାହାଙ୍କ ଜୀବନରେ ବିପତି ଆଣିବା ଶୋଧନ କରନ୍ତି I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେବା "କୁ "ଶୋଧନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଡ଼ନା ର ଅନୁଭବରେ ଯିବା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶୁଦ୍ଧ

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୬:୧୮-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୯-୧୦ ୧ ଥେସଲୋନିକିୟ ୦୧:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯୋହନ ୧୫:୫-୭ ଲୁକ ୦୩:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ନିହିମିୟ ୦୧:୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H215, H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H2734, H3341, H3857, H4071, H4168, H5135, H6315, H8316, G439, G440, G1067, G2741, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

ନିଆଁ, ନିଆଁ ସକଳ, ଜଳୁଥିବା, ନିଆଁ କୁଣ୍ଡ, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି ସକଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ କିଛି ଜଳେ ଗରମ୍, ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଓ ଅଗ୍ନି ଶିଖା ଉତ୍ପନ ହୁଏ ତାହାକୁ ନିଆଁ କୁହାଯାଏ I

ଅଗ୍ନି ଦ୍ୱାରା କାଠକୁ ଜଳାଇଲେ କାଠ ପାଉଁଶ ହୋଇଯାଏ I "ଅଗ୍ନି" ଶବ୍ଦ ରୁପକ ରୂପରେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ସାଧାରଣତଃ ବିଚାର କିଅବା ଶୁଦ୍ଧିକରଣ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଅନ୍ତିମ ବିଚାର ନରକର ଅଗ୍ନିରେ ହେବ I ଅଗ୍ନି ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ଧାତୁ କୁ ଶୋଧନ କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି କେମିତି ପ୍ରଭୁ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ତାହାଙ୍କ ଜୀବନରେ ବିପତି ଆଣିବା ଶୋଧନ କରନ୍ତି I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେବା "କୁ "ଶୋଧନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଡ଼ନା ର ଅନୁଭବରେ ଯିବା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶୁଦ୍ଧ

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୬:୧୮-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୯-୧୦ ୧ ଥେସଲୋନିକିୟ ୦୧:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯୋହନ ୧୫:୫-୭ ଲୁକ ୦୩:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ନିହିମିୟ ୦୧:୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H215, H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H2734, H3341, H3857, H4071, H4168, H5135, H6315, H8316, G439, G440,

G1067, G2741, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

ନିଆଁ, ନିଆଁ ସକଳ, ଜଳୁଥିବା, ନିଆଁ କୁଣ୍ଡ, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି ସକଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ କିଛି ଜଳେ ଗରମ୍, ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଓ ଅଗ୍ନି ଶିଖା ଉତ୍ପନ ହୁଏ ତାହାକୁ ନିଆଁ କୁହାଯାଏ I

ଅଗ୍ନି ଦ୍ୱାରା କାଠକୁ ଜଳାଇଲେ କାଠ ପାଉଁଶ ହୋଇଯାଏ I "ଅଗ୍ନି" ଶବ୍ଦ ରୂପକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ସାଧାରଣତଃ ବିଚାର କିଅବା ଶୁଦ୍ଧିକରଣ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଅନ୍ତିମ ବିଚାର ନରକର ଅଗ୍ନିରେ ହେବ I ଅଗ୍ନି ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ଧାତୁ କୁ ଶୋଧନ କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି କେମିତି ପ୍ରଭୁ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ତାହାଙ୍କ ଜୀବନରେ ବିପତି ଆଣିବା ଶୋଧନ କରନ୍ତି I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେବା "କୁ "ଶୋଧନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଡ଼ନା ର ଅନୁଭବରେ ଯିବା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶୁଦ୍ଧ

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୬:୧୮-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୯-୧୦ ୧ ଥେସଲୋନିକିୟ ୦୧:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯୋହନ ୧୫:୫-୭ ଲୁକ ୦୩:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ନିହିମିୟ ୦୧:୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H215, H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H2734, H3341, H3857, H4071, H4168, H5135, H6315, H8316, G439, G440, G1067, G2741, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

ନିଆଁ, ନିଆଁ ସକଳ, ଜଳୁଥିବା, ନିଆଁ କୁଣ୍ଡ, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି ସକଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ କିଛି ଜଳେ ଗରମ୍, ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଓ ଅଗ୍ନି ଶିଖା ଉତ୍ପନ ହୁଏ ତାହାକୁ ନିଆଁ କୁହାଯାଏ I

ଅଗ୍ନି ଦ୍ୱାରା କାଠକୁ ଜଳାଇଲେ କାଠ ପାଉଁଶ ହୋଇଯାଏ I "ଅଗ୍ନି" ଶବ୍ଦ ରୂପକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ସାଧାରଣତଃ ବିଚାର କିଅବା ଶୁଦ୍ଧିକରଣ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଅନ୍ତିମ ବିଚାର ନରକର ଅଗ୍ନିରେ ହେବ I ଅଗ୍ନି ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ଧାତୁ କୁ ଶୋଧନ କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି କେମିତି ପ୍ରଭୁ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ତାହାଙ୍କ ଜୀବନରେ ବିପତି ଆଣିବା ଶୋଧନ କରନ୍ତି I

ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେବା "କୁ "ଶୋଧନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଡ଼ନା ର ଅନୁଭବରେ ଯିବା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶୁଦ୍ଧ

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୬:୧୮-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୯-୧୦ ୧ ଥେସଲୋନିକିୟ ୦୧:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯୋହନ ୧୫:୫-୭ ଲୁକ ୦୩:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ନିହିମିୟ ୦୧:୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H215, H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H2734, H3341, H3857, H4071, H4168, H5135, H6315, H8316, G439, G440, G1067, G2741, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

ନିଆଁ, ନିଆଁ ସକଳ, ଜଳୁଥିବା, ନିଆଁ କୁଣ୍ଡ, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି, ନିଆଁ ହାଣ୍ଡି ସକଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ କିଛି ଜଳେ ଗରମ୍, ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଓ ଅଗ୍ନି ଶିଖା ଉତ୍ପନ ହୁଏ ତାହାକୁ ନିଆଁ କୁହାଯାଏ I

ଅଗ୍ନି ଦ୍ୱାରା କାଠକୁ ଜଳାଇଲେ କାଠ ପାଉଁଶ ହୋଇଯାଏ I "ଅଗ୍ନି" ଶବ୍ଦ ରୂପକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ସାଧାରଣତଃ ବିଚାର କିଅବା ଶୁଦ୍ଧିକରଣ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଅନ୍ତିମ ବିଚାର ନରକର ଅଗ୍ନିରେ ହେବ I ଅଗ୍ନି ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ଧାତୁ କୁ ଶୋଧନ କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ବାଇବଲରେ, ଏହି ପ୍ରକ୍ରିୟା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି କେମିତି ପ୍ରଭୁ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ତାହାଙ୍କ ଜୀବନରେ ବିପତି ଆଣିବା ଶୋଧନ କରନ୍ତି I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅଗ୍ନିରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ନେବା “କୁ “ଶୋଧନ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାଡ଼ନା ର ଅନୁଭବରେ ଯିବା “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶୁଦ୍ଧ

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୬:୧୮-୨୦ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୯-୧୦ ୧ ଥେସଲୋନିକିୟ ୦୧:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯୋହନ ୧୫:୫-୭ ଲୁକ ୦୩:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧୦-୧୨ ନିହିମିୟ ୦୧:୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H215, H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H2734, H3341, H3857, H4071, H4168, H5135, H6315, H8316, G439, G440, G1067, G2741, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି l ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି l

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା l ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ l କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ l

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୂଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୂଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି l ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି l

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା l ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ l କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ l

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୂଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୂଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରାଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରାଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରାଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୂଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୂଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୂକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଚନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୂଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୂଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୂକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଚନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୂଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୂଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି l ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଚନା କରନ୍ତି l

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା l ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ l କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ l

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି l ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଚନା କରନ୍ତି l

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା l ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ l କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ l

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ l "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରା ଯାଇଛି l ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଚନା କରନ୍ତି l

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା l ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୂଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୂଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୂକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରାଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଚନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୂଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୂଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୂକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରାଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଚନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ୱାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୂଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୂଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରାଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ଵାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

ନିନ୍ଦା, ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା,ନିନ୍ଦୁକ,ତିରସ୍କାରି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗଭୀର ଅସମ୍ମାନ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବା ଭାବରେ ସୂଚିତ କରାଯାଇଛି । ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ଧାରଣା ବା ମିଥ୍ୟାରଟନା କରନ୍ତି ।

ମୁଖ୍ୟତଃ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କୁ ମିଥ୍ୟା କଥା ଦ୍ଵାରା ଅପମାନ କରିବା ଏବଂ ଅନୈତିକ କଥା କହି ଅସମ୍ମାନ କରିବା । ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅସ୍ତିତ୍ୱ ବିଷୟରେ ଦାବି କରିବା ଏବଂ ଗୋଟିଏ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ବ୍ୟତିତ ଅନ୍ୟ ଏକ ପରମେଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କହିବା ନିନ୍ଦା ଅଟେ । କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା କଲାବେଳେ "ବଦନାମ" ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଶବ୍ଦକୁ "କୌଣସି ବିଷୟରେ ଖରାପ କହିବା" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନ କରିବା" ବା ତିରସ୍କାର କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ତୁଚ୍ଛ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା" କରିବା ଅର୍ଥ " ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ "ଭୁଲ ଭାବରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ତିରସ୍କାର କରିବା" ବା "ଭୁଲ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଚାର କରିବା କୁ ବୁଝାଏ"

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ତୀମଥି 01:12-14 ପ୍ରେରିତ 06:10-11 ପ୍ରେରିତ 26:9-11 ଯାକୁବ 02:5-7 ଯୋହନ 10:32-33 ଲୁକ 12:8-10 ମାର୍କ 14:63-65 ମାଥିଉ 12:31-32 ମାଥିଉ 26:65-66 ଗୀତସଂହିତା 074:9-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1288, H1442, H2778, H5006, H5007, H5344, G987, G988, G989

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। “ନିନ୍ଦାକୁ" “ବିରୋଧର କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ନାମ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ “ସୂଚନାଦାତା” କିମ୍ବା “କାହାଣୀକାର” ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। “ନିନ୍ଦାକୁ" “ବିରୋଧର କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ନାମ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ “ସୂଚନାଦାତା” କିମ୍ବା “କାହାଣୀକାର” ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। “ନିନ୍ଦାକୁ" “ବିରୋଧର କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ନାମ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ “ସୂଚନାଦାତା” କିମ୍ବା “କାହାଣୀକାର” ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022
ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022
ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022
ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। “ନିନ୍ଦାକୁ" “ବିରୋଧର କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ନାମ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ “ସୂଚନାଦାତା” କିମ୍ବା “କାହାଣୀକାର” ମଧ୍ଧ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। “ନିନ୍ଦାକୁ" “ବିରୋଧର କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ନାମ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ “ସୂଚନାଦାତା” କିମ୍ବା “କାହାଣୀକାର” ମଧ୍ଧ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। “ନିନ୍ଦାକୁ" “ବିରୋଧର କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ନାମ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ “ସୂଚନାଦାତା” କିମ୍ବା “କାହାଣୀକାର” ମଧ୍ଧ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ଯ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା, ନିନ୍ଦକଗଣ, ତିରସ୍କାର କରିବା, ଅପମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଅନ୍ୟ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନିନ୍ଦା ଏକ ନକାରାତ୍ମକ ଓ ଅପମାନ କରିବା କଥିତ (ଲିଖିତ ନୁହେଁ)। ଏହିପରି ଯେ ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧହରେ କୁହେଁ (ସେଗୁଡିକ ଲିଖିତ ନୁହେଁ) ତାହାକୁ ସେ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିନ୍ଦା କୁହାଯାଏ। ଏହିପରି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିନ୍ଦକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁହାଯାଏ।

ନିନ୍ଦା ହୁଏତ ଏକ ସତ ଘଟଣା ହୋଇଥିବ କିମ୍ବା ମିଥ୍ୟରେ ଦୋଷାରୋପ ହୋଇଥିବ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ପ୍ରଭାବରେ ଅପବାଦ ହୋଇଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ବିଷୟରେ ନକାରାତ୍ମକ ଭାବନାକୁ ଅପମାନିତ କୁହାଯାଏ। "ନିନ୍ଦାକୁ" "ବିରୋଧର କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରସାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ନାମ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ମିଥ୍ୟାବାଦୀକୁ "ସୂଚନାଦାତା" କିମ୍ବା "କାହାଣୀକାର" ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ନିନ୍ଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥିୟ 04:13 1 ତୀମଥି 03:11 2 କରନ୍ଥିୟ 06:8-10 ମାର୍କ 07:20-23

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1681, H1696, H1848, H3960, H5006, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2636, G2637, G3059, G3060, G6022

ନିନ୍ଦା କରିବା, ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରିବା, ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଘୋଷଣା କରିବା, ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଏବଂ "ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ବିଚାର କରିବା

ବାରମ୍ବାର "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁ ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ତାହାର ପରିଣାମ ଦର୍ଶାଏ ବେଳେ ବେଳେ "ନିନ୍ଦା" ର ଅର୍ଥ ମିଛଟାରେ ଜଣକୁ ଦୋଷୀ କିମ୍ବା କଠିନ ବିଚାର କରିବା ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ "ଦୃଢ ଭାବେ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ" ଜଣଙ୍କର ଖରାପ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତକୁ ନିର୍ଭରକରି, ଏହିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "କଠିନ ବିଚାର୍" କିମ୍ବା "ମିଛକଥାରେ ପରିହାସ କରିବା" "ତାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା" କରିବ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ସେ ଭୁଲ୍ କରିଛି ବୋଲି ବିଚାରିତ" କିମ୍ବା "ଉକ୍ତି ଯେ ସେ ତାହାର ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଉଛି" "ଦୃଢ ଭାବରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "କଠୋର ବିଚାର" କିମ୍ବା "ଦୋଷୀ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୋଷ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ"

(ଦେଖ: ବିଚାରପତି, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୩:୧୯-୨୨ ଆୟୁବ ୦୯:୨୭-୨୯ ଯୋହନ ୦୫:୨୪ ଲୁକ ୦୬:୩୭ ମାଥିଉ ୧୨:୭-୮ ହିତପଦେଶ ୧୭:୧୫-୧୬ ଗୀତ ୦୩୪:୨୧-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6064, H7034, H7561, H8199, G176, G843, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920, G5272, G6048

ନିନ୍ଦା କରିବା, ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରିବା, ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଘୋଷଣା କରିବା, ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଏବଂ "ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ବିଚାର କରିବା

ବାରମ୍ବାର "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁ ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ତାହାର ପରିଣାମ ଦର୍ଶାଏ ବେଳେ ବେଳେ "ନିନ୍ଦା" ର ଅର୍ଥ ମିଛଟାରେ ଜଣକୁ ଦୋଷୀ କିମ୍ବା କଠିନ ବିଚାର କରିବା ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ "ଦୃଢ ଭାବେ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ" ଜଣଙ୍କର ଖରାପ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତକୁ ନିର୍ଭରକରି, ଏହିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "କଠିନ ବିଚାର୍" କିମ୍ବା "ମିଛକଥାରେ ପରିହାସ କରିବା" "ତାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା" କରିବ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ସେ ଭୁଲ୍ କରିଛି ବୋଲି ବିଚାରିତ" କିମ୍ବା "ଉକ୍ତି ଯେ ସେ ତାହାର ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଉଛି" "ଦୃଢ ଭାବରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "କଠୋର ବିଚାର" କିମ୍ବା "ଦୋଷୀ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୋଷ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ"

(ଦେଖ: ବିଚାରପତି, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୩:୧୯-୨୨ ଆୟୁବ ୦୯:୨୭-୨୯ ଯୋହନ ୦୫:୨୪ ଲୁକ ୦୬:୩୭ ମାଥିଉ ୧୨:୭-୮ ହିତପଦେଶ ୧୭:୧୫-୧୬ ଗୀତ ୦୩୪:୨୧-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6064, H7034, H7561, H8199, G176, G843, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920, G5272, G6048

ନିନ୍ଦା କରିବା, ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରିବା, ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଘୋଷଣା କରିବା, ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଏବଂ "ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ବିଚାର କରିବା

ବାରମ୍ବାର "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁ ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ତାହାର ପରିଣାମ ଦର୍ଶାଏ ବେଳେ ବେଳେ "ନିନ୍ଦା" ର ଅର୍ଥ ମିଛଟାରେ ଜଣକୁ ଦୋଷୀ କିମ୍ବା କଠିନ ବିଚାର କରିବା ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ "ଦୃଢ ଭାବେ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ" ଜଣଙ୍କର ଖରାପ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତକୁ ନିର୍ଭରକରି, ଏହିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "କଠିନ ବିଚାର୍" କିମ୍ବା "ମିଛକଥାରେ ପରିହାସ କରିବା" "ତାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା" କରିବ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ସେ ଭୁଲ୍ କରିଛି ବୋଲି ବିଚାରିତ" କିମ୍ବା "ଉକ୍ତି ଯେ ସେ ତାହାର ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଉଛି" "ଦୃଢ ଭାବରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "କଠୋର ବିଚାର" କିମ୍ବା "ଦୋଷୀ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୋଷ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ"

(ଦେଖ: ବିଚାରପତି, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୩:୧୯-୨୨ ଆୟୁବ ୦୯:୨୭-୨୯ ଯୋହନ ୦୫:୨୪ ଲୁକ ୦୬:୩୭ ମାଥିଉ ୧୨:୭-୮ ହିତପଦେଶ ୧୭:୧୫-୧୬ ଗୀତ ୦୩୪:୨୧-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6064, H7034, H7561, H8199, G176, G843, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920, G5272, G6048

ନିନ୍ଦା କରିବା, ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରିବା, ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଘୋଷଣା କରିବା, ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଏବଂ "ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ବିଚାର କରିବା

ବାରମ୍ବାର "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁ ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ତାହାର ପରିଣାମ ଦର୍ଶାଏ ବେଳେ ବେଳେ "ନିନ୍ଦା" ର ଅର୍ଥ ମିଛଟାରେ ଜଣକୁ ଦୋଷୀ କିମ୍ବା କଠିନ ବିଚାର କରିବା ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ "ଦୃଢ ଭାବେ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ" ଜଣଙ୍କର ଖରାପ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତକୁ ନିର୍ଭରକରି, ଏହିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "କଠିନ ବିଚାର୍" କିମ୍ବା "ମିଛକଥାରେ ପରିହାସ କରିବା" "ତାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା" କରିବ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ସେ ଭୁଲ୍ କରିଛି ବୋଲି ବିଚାରିତ" କିମ୍ବା "ଉକ୍ତି ଯେ ସେ ତାହାର ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଉଛି" "ଦୃଢ ଭାବରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "କଠୋର ବିଚାର" କିମ୍ବା "ଦୋଷୀ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା" କିମ୍ବା "ଦୋଷ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ"

(ଦେଖ: ବିଚାରପତି, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୩:୧୯-୨୨ ଆୟୁବ ୦୯:୨୭-୨୯ ଯୋହନ ୦୫:୨୪ ଲୁକ ୦୬:୩୭ ମାଥିଉ ୧୨:୭-୮ ହିତପଦେଶ ୧୭:୧୫-୧୬ ଗୀତ ୦୩୪:୨୧-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6064, H7034, H7561, H8199, G176, G843, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920, G5272, G6048

ନିନ୍ଦା କରିବା, ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରିବା, ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଘୋଷଣା କରିବା, ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ନିନ୍ଦା କରିବା" ଏବଂ "ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ବିଚାର କରିବା

ବାରମ୍ବାର "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁ ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ତାହାର ପରିଣାମ ଦର୍ଶାଏ ବେଳେ ବେଳେ "ନିନ୍ଦା" ର ଅର୍ଥ ମିଛଟାରେ ଜଣକୁ ଦୋଷୀ କିମ୍ବା କଠିନ ବିଚାର କରିବା ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ "ଦୃଢ ଭାବେ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ" ଜଣଙ୍କର ଖରାପ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତକୁ ନିର୍ଭରକରି, ଏହିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "କଠିନ ବିଚାର୍" କିମ୍ବା "ମିଛକଥାରେ ପରିହାସ କରିବା" "ତାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା" କରିବ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ସେ ଭୁଲ୍ କରିଛି ବୋଲି ବିଚାରିତ" କିମ୍ବା "ଉକ୍ତି ଯେ ସେ ତାହାର ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଉଛି" "ଦୃଢ ଭାବରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "କଠୋର ବିଚାର" କିମ୍ବା "ଦୋଷୀ ବୋଲି ଘୋଷଣା

କରିବା” କିମ୍ବା “ଦୋଷ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ”
(ଦେଖ: ବିଚାରପତି, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୩:୧୯-୨୨ ଆୟୁବ ୦୯:୨୭-୨୯ ଯୋହନ ୦୫:୨୪ ଲୁକ ୦୬:୩୭ ମାଥିଉ ୧୨:୭-୮ ହିତପଦେଶ ୧୭:୧୫-୧୬ ଗୀତ ୦୩୪:୨୧-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6064, H7034, H7561, H8199, G176, G843, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920, G5272, G6048

ନିନ୍ଦା କରିବା, ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ କରିବା, ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଘୋଷଣା କରିବା, ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

“ନିନ୍ଦା କରିବା” ଏବଂ “ଦୃଢ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ ବିଚାର କରିବା

ବାରମ୍ବାର “ନିନ୍ଦା” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁ ଭୁଲ କାର୍ଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ତାହାର ପରିଣାମ ଦର୍ଶାଏ ବେଳେ ବେଳେ “ନିନ୍ଦା” ର ଅର୍ଥ ମିଛଟାରେ ଜଣକୁ ଦୋଷୀ କିମ୍ବା କଠିନ ବିଚାର କରିବା ମଧ ହୋଇପାରେ “ଦୃଢ ଭାବେ ଅସମ୍ମତି ମୁଳକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ” ଜଣଙ୍କର ଖରାପ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତକୁ ନିର୍ଭରକରି, ଏହିଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା “କଠିନ ବିଚାର୍” କିମ୍ବା “ମିଛକଥାରେ ପରିହାସ କରିବା” “ତାଙ୍କୁ ନିନ୍ଦା” କରିବ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା “ସେ ଭୁଲ୍ କରିଛି ବୋଲି ବିଚାରିତ” କିମ୍ବା “ଉକ୍ତି ଯେ ସେ ତାହାର ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଉଛି” “ଦୃଢ ଭାବରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରିବା” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “କଠୋର ବିଚାର” କିମ୍ବା “ଦୋଷୀ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା” କିମ୍ବା “ଦୋଷ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ”
(ଦେଖ: ବିଚାରପତି, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୩:୧୯-୨୨ ଆୟୁବ ୦୯:୨୭-୨୯ ଯୋହନ ୦୫:୨୪ ଲୁକ ୦୬:୩୭ ମାଥିଉ ୧୨:୭-୮ ହିତପଦେଶ ୧୭:୧୫-୧୬ ଗୀତ ୦୩୪:୨୧-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6064, H7034, H7561, H8199, G176, G843, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920, G5272, G6048

ନିମ୍ନ, ସବୁଠାରୁ ନିମ୍ନ, ନିମ୍ନ ଅବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

“ନିମ୍ନ” ଓ “ସବୁଠାରୁ ନିମ୍ନ” ଶବ୍ଦ ଗରିବ ଓ ନିମ୍ନ ଅବସ୍ଥା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ନିମ୍ନ ହେବା ର ଅର୍ଥ ନମ୍ର ମଧ ହୋଇପାରେ I

ଯୀଶୁ ନିଜକୁ ନମ୍ର କରି ନିମ୍ନ ଅବସ୍ଥା କୁମାନବ ରୂପରେ ଆସିଲେ କି ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ସେବା କରି ପାରନ୍ତି I ତାହାଙ୍କର ଜନ୍ମ ଏକ ନିମ୍ନ ଧରଣରଥିଲା କାରଣ ସେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଜନ୍ମ ନେଲେ ଯେଉଁଠାରେ ପଶୁ ରଖା ଯାଉଥିଲା ଏକ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ନଥିଲା I ଏକ ନିମ୍ନ ମନବୃତି ହେଉଛି ଗର୍ବ ମନବୃତି ରୁ ବିପରୀତ ଅଟେ I ନିମ୍ନତା କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ନମ୍ରତା” କିଅବା “ନିମ୍ନ ଅବସ୍ଥା” କିଅବା “ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନୁହଁ “ହୋଇପାରେ I “ନିମ୍ନ ଅବସ୍ଥା “କୁ “ନମ୍ର” କିଅବା “କମ୍ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ନମ୍ର, ଗର୍ବ ବା ଅହଙ୍କାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୭-୨୧ ଯିହଜିକଲ ୧୭:୧୩-୧୪ ଲୁକ ୦୧:୪୮-୪୯ ରୋମୀୟ ୧୨:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6041, H6819, H8217, G5011, G5012, G5014

ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷର" ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଦୋଷ ବିହୁନ।" ଏହା ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ଯିଏକି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୃଦୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ ବିହିନ ଅଟନ୍ତି।

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ନୋହ ଦୁହେଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ପାପ ବିହୀନ ବୋଲି ସୁଚିତ ହେଲେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାର "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହେବାର ଖ୍ୟାତି ଅଛି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମାନର ଅଧିକାରୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଗୋଟିଏ ପଦ ଅନୁଯାୟୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଯିଏ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରେ ଓ ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରୁହେ।"

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତାଙ୍କ ଚରିତ୍ରରେ କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିଇ" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକରୀ" କିମ୍ବା "ପାପକୁ ଦୂରେଇ ଯିବା" ଏବଂ "ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରହିବ।"

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନୀକ 02:10 1 ଥେସଲନୀକ 03:11-13 2 ପିତର 03:14 କଲସୀୟ 01:22 ଆଦି 17:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 02:15 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5352, H5355, G273, G274, G298, G338, G410, G423

ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷର" ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଦୋଷ ବିହୁନ।" ଏହା ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ଯିଏକି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୃଦୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ ବିହିନ ଅଟନ୍ତି।

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ନୋହ ଦୁହେଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ପାପ ବିହୀନ ବୋଲି ସୁଚିତ ହେଲେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାର "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ" ହେବାର ଖ୍ୟାତି ଅଛି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମାନର ଅଧିକାରୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଗୋଟିଏ ପଦ ଅନୁଯାୟୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଯିଏ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରେ ଓ ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରୁହେ।"

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତାଙ୍କ ଚରିତ୍ରରେ କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିଇ" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକରୀ" କିମ୍ବା "ପାପକୁ ଦୂରେଇ ଯିବା" ଏବଂ "ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରହିବ।"

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନୀକ 02:10 1 ଥେସଲନୀକ 03:11-13 2 ପିତର 03:14 କଲସୀୟ 01:22 ଆଦି 17:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 02:15 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5352, H5355, G273, G274, G298, G338, G410, G423

ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷର" ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଦୋଷ ବିହୁନ।" ଏହା ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ଯିଏକି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୃଦୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ ବିହିନ ଅଟନ୍ତି।

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ନୋହ ଦୁହେଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ପାପ ବିହୀନ ବୋଲି ସୁଚିତ ହେଲେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାର "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ" ହେବାର ଖ୍ୟାତି ଅଛି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମାନର ଅଧିକାରୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଗୋଟିଏ ପଦ ଅନୁଯାୟୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଯିଏ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରେ ଓ ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରୁହେ।"

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତାଙ୍କ ଚରିତ୍ରରେ କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିଇ" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକରୀ" କିମ୍ବା "ପାପକୁ ଦୂରେଇ ଯିବା" ଏବଂ "ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରହିବ।"

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନୀକ 02:10 1 ଥେସଲନୀକ 03:11-13 2 ପିତର 03:14 କଲସୀୟ 01:22 ଆଦି 17:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 02:15 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5352, H5355, G273, G274, G298, G338, G410, G423

ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷର" ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଦୋଷ ବିହୁନ।" ଏହା ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ଯିଏକି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୃଦୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ ବିହିନ ଅଟନ୍ତି।

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ନୋହ ଦୁହେଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ପାପ ବିହୀନ ବୋଲି ସୁଚିତ ହେଲେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାର "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ" ହେବାର ଖ୍ୟାତି ଅଛି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମାନର ଅଧିକାରୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଗୋଟିଏ ପଦ ଅନୁଯାୟୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଯିଏ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରେ ଓ ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରୁହେ।"

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତାଙ୍କ ଚରିତ୍ରରେ କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିଇ" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକରୀ" କିମ୍ବା "ପାପକୁ ଦୂରେଇ ଯିବା" ଏବଂ "ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରହିବ।"

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନୀକ 02:10 1 ଥେସଲନୀକ 03:11-13 2 ପିତର 03:14 କଲସୀୟ 01:22 ଆଦି 17:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 02:15 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5352, H5355, G273, G274, G298, G338, G410, G423

ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ

ସଂଜ୍ଞା:

ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷର" ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଦୋଷ ବିହୁନ।" ଏହା ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସୂଚିତ କରେ ଯିଏକି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୃଦୟରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ, କିନ୍ତୁ ଏହାର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ ବିହିନ ଅଟନ୍ତି।

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ନୋହ ଦୁହେଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ପାପ ବିହୀନ ବୋଲି ସୁଚିତ ହେଲେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାର "ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ" ହେବାର ଖ୍ୟାତି ଅଛି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ମାନର ଅଧିକାରୀ ଭାବେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଗୋଟିଏ ପଦ ଅନୁଯାୟୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଯିଏ ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ ଅଟନ୍ତି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭୟ କରେ ଓ ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରୁହେ।"

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତାଙ୍କ ଚରିତ୍ରରେ କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିଇ" କିମ୍ବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକରୀ" କିମ୍ବା "ପାପକୁ ଦୂରେଇ ଯିବା" ଏବଂ "ମନ୍ଦଠାରୁ ଦୂରରେ ରହିବ।"

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନୀକ 02:10 1 ଥେସଲନୀକ 03:11-13 2 ପିତର 03:14 କଲସୀୟ 01:22 ଆଦି 17:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 02:15 ଫିଲିପ୍ପିୟ 03:06

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5352, H5355, G273, G274, G298, G338, G410, G423

ନିର୍ମାତା

ତଥ୍ୟ:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ, “ନିର୍ମାତା” ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି କିଅବା ନିର୍ମାଣ କରନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, “ନିର୍ମାତା” ବେଳେବେଳେ ଏକ ନାମ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ କିଅବା ସଦାପ୍ରଭୁ ପଦବୀ କାରଣ ସେ ସବୁ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରି ଅଛନ୍ତି I ସାଧାରଣ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ତାହାର” କିଅବା “ମୋର” କିଅବା “ତୁମର” ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ନିର୍ମାତା” ଶବ୍ଦକୁ “ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି” କିଅବା “ଯେ ସବୁ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ତାହାର ନିର୍ମାତ” କୁ “ଯେ ତାହାକୁ ସୃଷ୍ଟି କରି ଅଛନ୍ତି” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱର ଯେ ତାହାକୁ ସୃଷ୍ଟି କରି ଅଛନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ତୁମ୍ଭର ନିର୍ମାତା” କିଅବା “ମୋର ନିର୍ମାତା” କୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସୃଷ୍ଟି, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ହୋସେୟ ୦୮:୧୩-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2796, H3335, H6213, H6466, H6467, G1217

ନିର୍ମାତା

ତଥ୍ୟ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାଧାରଣ ଭାବରେ, "ନିର୍ମାତା" ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି କିଅବା ନିର୍ମାଣ କରନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ନିର୍ମାତା" ବେଳେବେଳେ ଏକ ନାମ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ କିଅବା ସଦାପ୍ରଭୁ ପଦବୀ କାରଣ ସେ ସବୁ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରି ଅଛନ୍ତି I ସାଧାରଣ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ତାହାର" କିଅବା "ମୋର" କିଅବା "ତୁମର" ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ନିର୍ମାତା" ଶବ୍ଦକୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵର ଯେ ସୃଷ୍ଟି କରନ୍ତି" କିଅବା "ଯେ ସବୁ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରି ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ତାହାର ନିର୍ମାତ" କୁ "ଯେ ତାହାକୁ ସୃଷ୍ଟି କରି ଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵର ଯେ ତାହାକୁ ସୃଷ୍ଟି କରି ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ତୁମ୍ଭର ନିର୍ମାତା" କିଅବା "ମୋର ନିର୍ମାତା" କୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ ହିଁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସୃଷ୍ଟି, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ହୋସେୟ ୦୮:୧୩-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2796, H3335, H6213, H6466, H6467, G1217

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ଵର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ଵର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ଵର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ

ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ଵର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ଵର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ

ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ

ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, “ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ
ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ” ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, “ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ
ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ” ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ

ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ

ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ
ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ
ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ

ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ନୋହ

ଘଟଣାବଳି:

୪ ହଜାର ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ନୋହ ନାମରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ସେହି ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀ ସାରା ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପଠାଇ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ବିନାଶ କଲେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କହିଲେ ଏକ ବିଶାଳ ଜାହାଜ ତିଆରି କର ଯେଉଁଠି ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ରହିବେ ଯେପରି ସେମାନେ ପୃଥିବୀସ୍ଥ ଜଳ ପ୍ଲାବନରେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିବେ

ନୋହ ଜଣେ ଧର୍ମପରାୟଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଧଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ନୋହଙ୍କୁ କିପରି ଜାହାଜ ତିଆରି କରିବାକୁ ହେବ, ନୋହ ଯେପରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେ ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଜାହାଜ ଭିତରେ, ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସୁରକ୍ଷିତ ରହିଲେ ଏବଂ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଓ ନାତି ଅଣନାତିମାନେ ପୃଥିବୀକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ସଂଖ୍ୟାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେତେଜଣ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ନୋହଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ୍ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ଜାହାଜ)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଆଦି ୦୫:୩୦-୩୧ ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୭-୮ ଆଦି ୦୮:୧-୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୦୨_ କିନ୍ତୁ _ନୋହ _ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ _ ୦୩:୦୪_ ନୋହ_ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସେ ଓ ତାହାର ତିନି ପୁଅ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେପରି ଜାହାଜ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଥିଲେ ଠିକ୍ ସେହିପରି ସେମାନେ ନିର୍ମାଣ କଲେ

୦୩:୧୩_ଦୁଇମାସ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ _ନୋହ, "ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଓ ସମସ୍ତ ପଶୁ, ପକ୍ଷୀଗଣ ଓ ଭୁଚର ଉରୋଗାମୀ ଆଦି ସବୁ ଜୀବଜନ୍ତୁ ବାହାରକୁ ଘେନିଯାଅ
ପୃଥିବୀରେ ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅନ୍ତୁ" ଏଣୁ ନୋହ ଓ ତାହାର ପରିବାର ଜାହାଜର ବାହାରକୁ ଆସିଲେ
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5146, G3575

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ଲେଖ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ଲେଖ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ

ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ଲେଖ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ଲେଖ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ଲେଖ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପତ୍ର, ଚିଠି, ଚିଠିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ଚିଠି ଏକ ଲିଖିତ ସଂବାଦ ଅଟେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ କିଅବା ସମୁହ କୁ ପଠାଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଯେଉଁମାନେ ଲେଖକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରରେ ରୁହନ୍ତି I ପତ୍ର ଏକ ବିଶେଷ ଚିଠି ଅଟେ ଅନେକ ସମୟରେ ସଠିକ ରୂପରେ ଲେଖାଯାଏ, ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସହିତ ଯେପରି କି ଶିକ୍ଷା ହୋଇ ଥାଏ I

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ପତ୍ର ଓ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଚିଠି ପଶୁ ଚର୍ମ ଉପରେ ଲେଖା ଯାଉଥିଲା ଓ ପାପିରସ ଯାହା ତୃଣରେ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ପାଉଲ, ଯୋହନ, ଯାକୁବ, ଯିହୁଦା, ପିତରଙ୍କଠାରୁ ନୂତନ ନୀୟମର ଅନୁଦେଶ ପତ୍ର ଯାହା ସେମାନେ ଆରମ୍ଭ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୋମୀୟ ସହରରେ ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସିକୃତ ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଲେଖିଥିଲେ I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଲେଖା ଯାଇଥିବା ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ଲେଖ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଶିକ୍ଷା ଦେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୫:୨୫-୨୮ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, H6600, G1121, G1989, G1992

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ “ପଥର” ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା “ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା “ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ “ପଥର” ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା “ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା “ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ “ପଥର” ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା “ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା “ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ ୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପଥର, ପଥର ଗୁଡିକ, ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ପଥର ହେଉଛି ଛୋଟ ପହାଡ "ପଥର" ଖଣ୍ଡେ କାହାକୁ ଫିଙ୍ଗିବା ଏବଂ ବଡ ଶିଳା ସେହି ଲୋକକୁ ବଧ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଫିଙ୍ଗିବା "ପଥର ଫିଙ୍ଗିବା "ଏକ ଘଟଣା ଯେଉଁଠି କାହାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବା ସାଧାରଣ ପଦ୍ଧତିଥିଲା ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀର ଦୋଷ କରିଥିବା ପରିଣାମ ଦଣ୍ଡ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ପାପ ଯଥା ବ୍ୟଭିଚାର ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ନେତାଗଣଙ୍କୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ ନୂତନ ନୀୟମ ଯୁଗରେ, ଯୀଶୁ ବ୍ୟଭିଚାରରେ ଧରା ଯାଇଥିବା ସ୍ତ୍ରୀର ପାପ କ୍ଷମା କଲେ ଏବଂ ତାକୁ ପଥର ଫିଙ୍ଗି ବଧ କରିବାରୁ ନିବୃତ୍ତ କଲେ ସ୍ତିଫାନ, ଯିଏ କି ବାଇବଲରେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରୁଥିବା ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପଥର ଫିଙ୍ଗାରେ ବଧ ହୋଇଥିଲେ ଲୁସ୍ତ୍ରା ସହରରେ, ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କୁ ପଥର ଫୋପାଡିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ହୋଇଥିଲେ ମରିନଥିଲେ

(ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ଅପରାଧ, ଅପରାଧ, ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଲୁସ୍ତ୍ରା, ସାକ୍ଷ୍ୟ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୭-୫୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୮: ୪-୬ ଲୁକ

୧୩:୩୪-୩୫ ଲୁକ ୨୦:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୩:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H69, H810, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H2687, H2789, H4676, H4678, H5553, H5601, H5619, H6344, H6443, H6697, H6864, H6872, H7275, H7671, H8068, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4074, G4348, G5586

ପନ୍ତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ

ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ସମୟରେ ପନ୍ତ ଗୋଟିଏ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା I କୃଷ୍ଣ ସାଗରର ଦକ୍ଷିଣ ଉପକୂଳରେ ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ କୁହାଯାଉଥିବା ଦେଶର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଏହି ପନ୍ତ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଯେ ପ୍ରକାରେ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି, ଯେତେବେଳେ ପେନ୍ତିକଷ୍ଟ ଦିବସରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିଷ୍ଠାନ କଲେ, ସେତେବେଳେ ପନ୍ତ ପ୍ରଦେଶର ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପସ୍ଥିତଥିଲେ I ଆକ୍ୱିଲା ନାମକ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏହି ପନ୍ତରୁ ଆସିଥିଲେ I ବିଭିନ୍ନ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯେତେବେଳେ ପିତର ପତ୍ର ଲେଖୁଥିଲେ, ସେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିବା ସେହି ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ପନ୍ତ ଅନ୍ୟତମଥିଲା I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆକ୍ୱିଲା, ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:8-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4193, G4195

ପନ୍ତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ

ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ସମୟରେ ପନ୍ତ ଗୋଟିଏ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା I କୃଷ୍ଣ ସାଗରର ଦକ୍ଷିଣ ଉପକୂଳରେ ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ କୁହାଯାଉଥିବା ଦେଶର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଏହି ପନ୍ତ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଯେ ପ୍ରକାରେ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି, ଯେତେବେଳେ ପେନ୍ତିକଷ୍ଟ ଦିବସରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିଷ୍ଠାନ କଲେ, ସେତେବେଳେ ପନ୍ତ ପ୍ରଦେଶର ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପସ୍ଥିତଥିଲେ I ଆକ୍ୱିଲା ନାମକ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏହି ପନ୍ତରୁ ଆସିଥିଲେ I ବିଭିନ୍ନ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯେତେବେଳେ ପିତର ପତ୍ର ଲେଖୁଥିଲେ, ସେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିବା ସେହି ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ପନ୍ତ ଅନ୍ୟତମଥିଲା I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆକ୍ୱିଲା, ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:8-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4193, G4195

ପନ୍ତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ

ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ସମୟରେ ପନ୍ତ ଗୋଟିଏ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା I କୃଷ୍ଣ ସାଗରର ଦକ୍ଷିଣ ଉପକୂଳରେ ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ କୁହାଯାଉଥିବା ଦେଶର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଏହି ପନ୍ତ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଯେ ପ୍ରକାରେ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି, ଯେତେବେଳେ ପେନ୍ତିକଷ୍ଟ ଦିବସରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିଷ୍ଠାନ କଲେ, ସେତେବେଳେ ପନ୍ତ ପ୍ରଦେଶର ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପସ୍ଥିତଥିଲେ I ଆକ୍ୱିଲା ନାମକ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏହି ପନ୍ତରୁ ଆସିଥିଲେ I ବିଭିନ୍ନ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯେତେବେଳେ ପିତର ପତ୍ର ଲେଖୁଥିଲେ, ସେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିବା ସେହି ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ପନ୍ତ ଅନ୍ୟତମଥିଲା I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆକ୍ୱିଲା, ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:8-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4193, G4195

ପନ୍ତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ

ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ସମୟରେ ପନ୍ତ ଗୋଟିଏ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା I କୃଷ୍ଣ ସାଗରର ଦକ୍ଷିଣ ଉପକୂଳରେ ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ କୁହାଯାଉଥିବା ଦେଶର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଏହି ପନ୍ତ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଯେ ପ୍ରକାରେ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି, ଯେତେବେଳେ ପେନ୍ତିକଷ୍ଟ ଦିବସରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିଷ୍ଠାନ କଲେ, ସେତେବେଳେ ପନ୍ତ ପ୍ରଦେଶର ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପସ୍ଥିତଥିଲେ I ଆକ୍ୱିଲା ନାମକ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏହି ପନ୍ତରୁ ଆସିଥିଲେ I ବିଭିନ୍ନ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯେତେବେଳେ ପିତର ପତ୍ର ଲେଖୁଥିଲେ, ସେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିବା ସେହି ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ପନ୍ତ ଅନ୍ୟତମଥିଲା I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆକ୍ୱିଲା, ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:8-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4193, G4195

ପନ୍ତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ

ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ସମୟରେ ପନ୍ତ ଗୋଟିଏ ରୋମୀୟ ପ୍ରଦେଶଥିଲା I କୃଷ୍ଣ ସାଗରର ଦକ୍ଷିଣ ଉପକୂଳରେ ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁର୍କୀ କୁହାଯାଉଥିବା ଦେଶର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ଏହି ପନ୍ତ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଯେ ପ୍ରକାରେ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି, ଯେତେବେଳେ ପେନ୍ତିକଷ୍ଟ ଦିବସରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିଷ୍ଠାନ କଲେ, ସେତେବେଳେ ପନ୍ତ ପ୍ରଦେଶର ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପସ୍ଥିତଥିଲେ I ଆକ୍ୱିଲା ନାମକ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏହି ପନ୍ତରୁ ଆସିଥିଲେ I ବିଭିନ୍ନ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ଛିନ୍ନଭିନ୍ନ ହୋଇଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯେତେବେଳେ ପିତର ପତ୍ର ଲେଖୁଥିଲେ, ସେ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିବା ସେହି ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ପନ୍ତ ଅନ୍ୟତମଥିଲା I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଆକ୍ୱିଲା, ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 02:8-11

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4193, G4195

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଇଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)
ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଇଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)
ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଇଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)
ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବା "ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଇଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଇଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଇଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା

"ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦୈବ ଅଧିକାର", "ଦୈବ ବିଚାର", "ଦୈବ ପ୍ରକୃତି", "ଦୈବ ଶକ୍ତି" ବା "ଦୈବ ମହିମା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, "ଦୈବ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଦୈବ ଅଧିକାର" "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର" ବା "ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । "ଦୈବ ମହିମା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି" ବା "ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ଵର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ଵର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ଵର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ଵର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଈଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

କିଛି ମାର୍ଗରେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ଦୈବ ଅଧିକାର”, “ଦୈବ ବିଚାର”, “ଦୈବ ପ୍ରକୃତି”, “ଦୈବ ଶକ୍ତି” ବା “ଦୈବ ମହିମା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ । ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଅନୁଛେଦରେ, “ଦୈବ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ କୃତ୍ରିମ ଦେବତା ବିଷୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବୈଶିଷ୍ଟ୍ୟକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ପବିତ୍ର” ଶବ୍ଦଟିକୁ ଅନୁବାଦର ମାର୍ଗଗୁଡିକ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଷୟ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଚିତ୍ରଣ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଦୈବ ଅଧିକାର” “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଧିକାର” ବା “ଅଧିକାର ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । “ଦୈବ ମହିମା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ରହିଅଛି” ବା “ମହିମା ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସେ” ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । କିଛି ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ଏକ ଭିନ୍ନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ପସନ୍ଦ କରିପାରନ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରି ଯାହା ଏକ

କୃତ୍ରିମ ଦେବତାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଇଶ୍ୱର, ଗୌରବ, ପରମେଶ୍ୱର, ବିଚାରପତି)
ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା ୨ ପିତର ୦୧: ୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୧: ୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2304, G2999

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଇଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ୍ତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଦୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଇଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

“ଅପବିତ୍ର“ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ “ଅପବିତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

“ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ “ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ “ଧର୍ମପରାୟଣ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ“ କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ“ ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ” କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା“ କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ“ କିମ୍ବା “ପାପରୁ ପୃଥକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି “ପବିତ୍ର କରିବା“ ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା“ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

“ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ଅପବିତ୍ର” ଯେପରି “ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଦୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଦୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ

ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ “ଅପବିତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

“ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ “ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ “ଧର୍ମପରାୟଣ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ“ କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ“ ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ” କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା“ କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ“ କିମ୍ବା “ପାପରୁ ପୃଥକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି “ପବିତ୍ର କରିବା“ ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା“ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

“ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ଅପବିତ୍ର” ଯେପରି “ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 “ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** “ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** “ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** “ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଇଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଇଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଇଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବା" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବା" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ୍ତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଦୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ଅପବିତ୍ର” ଯେପରି “ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 “ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** “ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** “ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** “ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

“ଅପବିତ୍ର“ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ “ଅପବିତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

“ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ “ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ “ଧର୍ମପରାୟଣ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ“ କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ“ ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।
ଏହାକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ” କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା“ କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ“ କିମ୍ବା “ପାପରୁ ପୃଥକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି “ପବିତ୍ର କରିବା“ ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା“ ରୂପରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
“ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।
କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ଅପବିତ୍ର” ଯେପରି “ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16
ସେ (ଇଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 “ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** “ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** “ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** “ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଇଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଇଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ୍ତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ

କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଦୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

“ଅପବିତ୍ର“ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ “ଅପବିତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

“ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ “ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ “ଧର୍ମପରାୟଣ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ“ କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ“ ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ” କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା“ କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ“ କିମ୍ବା “ପାପରୁ ପୃଥକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି “ପବିତ୍ର କରିବା“ ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା“ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

“ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ଅପବିତ୍ର” ଯେପରି “ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 “ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** “ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** “ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** “ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16
ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ୍ତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଦୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ୍ତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଦୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।
ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।
କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16
ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି

ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ଵାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02**

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଦୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଅପବିତ୍ର“ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ “ଅପବିତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

“ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ “ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ “ଧର୍ମପରାୟଣ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ“ କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ“ ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ” କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା“ କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ“ କିମ୍ବା “ପାପରୁ ପୃଥକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି “ପବିତ୍ର କରିବା“ ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା“ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

“ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ଅପବିତ୍ର” ଯେପରି “ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଇଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 “ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** “ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** “ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** “ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଇଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଇଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଇଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଇଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଇଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଇଶ୍ୱର ମଧ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା"

ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।
କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16
ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଦୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ

“ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ “ଧର୍ମପରାୟଣ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ“ କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ“ ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।
ଏହାକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ” କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା“ କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ“ କିମ୍ବା “ପାପରୁ ପୃଥକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି “ପବିତ୍ର କରିବା“ ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା“ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
“ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।
କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ଅପବିତ୍ର” ଯେପରି “ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16
ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 “ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** “ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** “ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** “ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର” ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

“ଅପବିତ୍ର“ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ “ଅପବିତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

“ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ “ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ“ ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ “ଧର୍ମପରାୟଣ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ“ କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ“ ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ” କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା“ କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ“ କିମ୍ବା “ପାପରୁ ପୃଥକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି “ପବିତ୍ର କରିବା“ ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ “ଶୁଦ୍ଧି କରଣ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା“ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

“ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପବିତ୍ର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ଅପବିତ୍ର” ଯେପରି “ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 “ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** “ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** “ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** “ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16
ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ୍ତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ

ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା

ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15

ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16

ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ରତା, ଅପବିତ୍ର, ଶୁଦ୍ଧ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପବିତ୍ର" ଓ ପବିତ୍ରତା ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଶେଷତାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବେ ପୃଥକ ଅଟନ୍ତି ଓ ସମସ୍ତ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହା ପାପମୟ ଓ ଅଶୁଦ୍ଧଠାରୁ ଅଲଗା I

କେବଳ ଈଶ୍ୱର ହିଁ ସିଦ୍ଧ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି। ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଓ ବସ୍ତୁ ସବୁକୁ ପବିତ୍ର କରନ୍ତି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଅଟେ ଓ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ଓ ତାହାଙ୍କର ମହିମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ ହୋଇ ଅଛି। କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଛନ୍ତି, ତାହା ହେଉଛି ସେ ନିଜ ଗୌରବ ଏବଂ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେପରିକି ଏକ ଯଜ୍ଞ ଯାହା ତାହାଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ କେବେ ହେଁ ଆସିପାରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ଅନୁମତି ନ ଦିଅନ୍ତି, କାରଣ ସେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ସେମାନେ କେବଳ ମଣିଷ, ପାପୀ ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଯୁକ୍ତ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଯାଜକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ବିଶେଷ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତି ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନେ ବିଧିମତ ଅନୁସାରେ ପାପରୁ ଧୌତ ହେବେ ଆବଶ୍ୟକ। ଈଶ୍ୱର ମଧ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନ ଯେପରି ପବିତ୍ର ଏବଂ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ପୃଥକ କରିଥିଲେ ଯାହା ତାଙ୍କର ଥିଲା କିମ୍ବା ଯେଉଁଠାରେ ସେ ନିଜକୁ ପ୍ରକାଶ କରିଥିଲେ ଯେପରିକି ତାହାଙ୍କ ମନ୍ଦିର।

"ଅପବିତ୍ର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ।" ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ କେହିଜଣେ କିମ୍ବା କୌଣସି ବସ୍ତୁ ଯାହା ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ।

ଏହି ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିରୋଧ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଅସମ୍ମାନ କରେ। ଏକ ଜିନିଷ ବା ବିଷୟ ଯାହାକୁ "ଅପବିତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ସାଧାରଣ, ଅପବିତ୍ର କିମ୍ବା ଅଶୁଚି ବୋଲି ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇପାରେ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ।

"ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ବସ୍ତୁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ୱିତ ରଖେ କିମ୍ବା ବିଜାତୀୟ ଦ୍ୱାରା ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ବା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କର ପୂଜାରେ ବ୍ୟବହୃତ ପଥର ସ୍ତମ୍ଭ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବସ୍ତୁକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଶୁଦ୍ଧ ବା ପରିଶୁଦ୍ଧ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର କରାଯାଇଥିଲା। ଏହାକୁ "ଧର୍ମପରାୟଣ" ଭାବରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଶୁଦ୍ଧ ସଙ୍ଗୀତ/ଭଜନ" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ ଗୀତ" ସେହି ସେହି ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ରକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ।

ଏହାକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁଥିବା ସଂଗୀତ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଶୁଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଧାର୍ମିକ ବା ଧର୍ମପରାୟଣ କର୍ତ୍ତବ୍ୟ ସବୁ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରେ ଯାଜକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ କରନ୍ତି। ଏହା "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" କରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ବିଜାତୀୟ ପୂଜାରୀ ତାର ମିଥ୍ୟା ବା ଭଣ୍ଡ ଦେବତାମାନଙ୍କୁର ପୂଜା କରିବାର ବିଧିକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ ହୁଏତ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଯିବା" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ସଂପୂର୍ଣ୍ଣ ପାପ ରହିତ" କିମ୍ବା "ପାପରୁ ପୃଥକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ଯେପରି "ପବିତ୍ର କରିବା" ଅନେକ ସମୟରେ ଇଂରାଜୀରେ "ଶୁଦ୍ଧି କରଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। ଏହା ଏପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ (କାହାକୁ) ପୃଥକ କରାଯିବା" ରୂପରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

"ଅପବିତ୍ର ବା ଅଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପବିତ୍ର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୁହେଁ" କିମ୍ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦିଏ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରୀୟ ନୁହେଁ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।
କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ଅପବିତ୍ର" ଯେପରି "ଅଶୁଦ୍ଧ ବା ଅଶୁଚୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର କରିବା, ଅଲଗା ହେବା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 28:22 2 ରାଜାବଳୀ 03:02 ବିଳାପ 04:01 ଯିହିଜିକଲ 20:18-20 ମାଥିଉ 07:6 ମାର୍କ 08:38 ପ୍ରେରିତ 07:33 ପ୍ରେରିତ 11:08 ରୋମୀୟ 01:02 2 କରିନ୍ଥୀୟ 12:3-5 କଲସୀୟ 01:22 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 03:13 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 2 ତୀମଥି Timothy 03:15
ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ:

01:16
ସେ (ଈଶ୍ୱର) ସପ୍ତମ ଦିନକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ପବିତ୍ର କଲେ କାରଣ ଏହି ଦିନରେ ସେ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରୁ ବିଶ୍ରାମ ନେଲେ।

09:12 "ତୁମ୍ଭେ ଏକ ପବିତ୍ର ଭୂମିରେ ଠିଆ ହୋଇଅଛ। **13:01** "ଯଦି ତୁମେ ମୋର ବିଶ୍ୱାସ କରିବ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖିବ, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି, ଯାଜକମାନଙ୍କ ବର୍ଗ ଓ ଏକ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ।" **13:05** "ବିଶ୍ରାମ ଦିନକୁ ପବିତ୍ରମାନିବା ନିମନ୍ତେ ସ୍ମରଣ ରଖ।" **22:05** "ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର କୁହାଯିବ।" **50:02** ଯେତେବେଳେ ଆମେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୁନରାଗମନକୁ ଅପେକ୍ଷା , ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ ଏହି ପରି ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ଯାହା ପବିତ୍ର ଓ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ ଦେଉ ଥିବ I ଯେହେତୁ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନକୁ ଅପେକ୍ଷା କରୁ, ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ଆମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ଏବଂ ତାହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରେ।
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G1859, G2150, G2412, G2413, G2839, G3741, G3742
ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ
ସଂଜ୍ଞା:
ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି
(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048
ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ
ସଂଜ୍ଞା:
ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ହୁଅ “ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ “ପବିତ୍ରୀ କରଣ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଶୁଦ୍ଧ” ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର “ଅନୁବାଦ ସହିତ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ” ଆହୁରି “ପବିତ୍ର” ଏବଂ “ଶୁଦ୍ଧ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ହୁଅ “ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ “ପବିତ୍ରୀ କରଣ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଶୁଦ୍ଧ” ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର “ଅନୁବାଦ ସହିତ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ” ଆହୁରି “ପବିତ୍ର” ଏବଂ “ଶୁଦ୍ଧ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ହୁଅ “ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ “ପବିତ୍ରୀ କରଣ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଶୁଦ୍ଧ” ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର “ଅନୁବାଦ ସହିତ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ” ଆହୁରି “ପବିତ୍ର” ଏବଂ “ଶୁଦ୍ଧ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ହୁଅ “ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ “ପବିତ୍ରୀ କରଣ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଶୁଦ୍ଧ” ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର “ଅନୁବାଦ ସହିତ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ” ଆହୁରି “ପବିତ୍ର” ଏବଂ “ଶୁଦ୍ଧ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଶୁଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ହୁଅ “ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ “ପବିତ୍ରୀ କରଣ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଶୁଦ୍ଧ” ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପବିତ୍ର “ଅନୁବାଦ ସହିତ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ” ଆହୁରି “ପବିତ୍ର” ଏବଂ “ଶୁଦ୍ଧ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା

ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ

ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା, ଉତ୍ସର୍ଗ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ପବିତ୍ର କରିବା ଅର୍ଥ କୌଣସି କିମ୍ବା କିଛି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଯାହା ପବିତ୍ରିକରଣ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଶୁଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ହୁଅ "ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ସମାନ କିନ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ଯୋଡା ଯାଇଛି ଯଥା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଦାର୍ଥ ଅଲଗା କର ଯେଉଁ ପଦାର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ରୀକୃତ କରିଛନ୍ତି ତାହା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ପଶୁ, ହୋମବଳି ଦାନ, ଏବଂ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଛନ୍ତି ପୁରୋହିତ ସହିତ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ଏବଂ ବୃଦ୍ଧି ପାଉଥିବା ପୁରୁଷ ପିଲା ବେଳେବେଳେ "ପବିତ୍ରୀ କରଣ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଶୁଦ୍ଧ" ସହିତ ସମାନ, ବିଶେଷ ଭାବେ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବା ଯେପରି ସେମାନେ ଶୁଦ୍ଧ ଓ ତାହାଙ୍କ ଗ୍ରାହ୍ୟ ହେବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପବିତ୍ର "ଅନୁବାଦ ସହିତ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଶୁଚୀ ହେବ" ଆହୁରି "ପବିତ୍ର" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ବିଶୁଦ୍ଧ, ପବିତ୍ର କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୩:୮-୯ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2763, H3027, H4390, H4394, H5144, H5145, H6942, H6944, G1457, G5048

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଇଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଇଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଇଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ

ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଇଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଇଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଇଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଇଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଇଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର,

ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**

ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ“ ଯେପରି “ଆତ୍ମା" ଓ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା“ ଓ “ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା“ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ “ପବିତ୍ର” ଓ “ଆତ୍ମା” ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା “ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା“ କିମ୍ବା “ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି“ କିମ୍ବା' “ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** “ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** “ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**

ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପୁଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ

ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାଶୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ଵର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ଵର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ୍ୟ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ଵର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ଵଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ଵନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ଵର ଆତ୍ମା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ଵର, ସ୍ଵାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ଵର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01** ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ଵର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ

ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା, ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା, ଆତ୍ମା

ତଥ୍ୟ:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯିଏ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପିତା, ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସାଦୃଶ ଜଣେ ପ୍ରକୃତ ଈଶ୍ୱର ଅନନ୍ତକାଳ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟନ୍ତି।

"ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ" ଯେପରି "ଆତ୍ମା" ଓ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଆତ୍ମା" ଓ "ସତ୍ୟମୟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ମଧ କୁହାଯାଏ। କାରଣ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି, ସେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ଯାହା କରନ୍ତି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି, ଅନନ୍ତ ଶୁଦ୍ଧ, ଏବଂ ନୈତିକତା ଭାବେ ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସ୍ୱଭାବରେ ଏବଂ ସେ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସିଦ୍ଧ ଅଟନ୍ତି। ପିତା ଏବଂ ପୁତ୍ରଙ୍କ ସହିତ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଜଗତ ସୃଷ୍ଟି କରିବାରେ ସକ୍ରିୟ ବା କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷମ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଆରୋହଣ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଚାଳନା କରିବା ପାଇଁ, ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ, ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବାକୁ, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ସାଧନ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରିଚାଳନା କଲେ ଓ ସେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ମଧ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ "ପବିତ୍ର" ଓ "ଆତ୍ମା" ଦୁଇ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହା "ଶୁଦ୍ଧ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମା ଯିଏ ପବିତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କିମ୍ବା' "ଈଶ୍ୱର ଆତ୍ମା" ମଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପବିତ୍ର, ଆତ୍ମା, ପରମେଶ୍ୱର, ସ୍ୱାମୀ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଶାମୁୟେଲ 10:10 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 04:7-8 ପ୍ରେରିତ 08:17 ଗାଲାତୀୟ 05:25 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:1-2 ଯିଶାଇୟ 63:10 ଆୟୁବ 33:04 ମାଥିଉ 12:31 ମାଥିଉ 28:18-19 ଗୀତସଂହିତା 051:10-11

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା ଜଳ ଉପରେ ବ୍ୟାପ୍ତଥିଲେ। **24:08** ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଲା ପରେ ଜଳରୁ ଉଠି ଆସିଲେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆତ୍ମା କପୋତ ପରି ଦେଖା ଦେଲେ ଏବଂ ଅବତରଣ କଲେ ପୁଣି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ବସିଲେ। **26:01**
ଶୟତାନର ପରୀକ୍ଷାରେ ଜୟ ହେଲା ପରେ, ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶକ୍ତିରେ ଗାଲିଲୀକି ଅଞ୍ଚଳକୁ ବାହୁଡ଼ିଗଲେ ସେ ଯେଉଁଠାରେ ପ୍ରତିପାଳିତ ହୋଇଥିଲେ।

26:03 ଯୀଶୁ ପାଠ କଲେ, ଈଶ୍ୱର ମୋତେ ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି, ଯେଣୁ ମୁଁ ଗରିବମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର, ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତିର, ଅନ୍ଧମାନଙ୍କୁ ଦୃଷ୍ଟିଲାଭର ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତି ଏବଂ ଅତ୍ୟାଚାର ପାଉଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବାର ଘୋଷଣା କରିପାରେ।" **42:10** "ଅତଏବ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାଇ ସମସ୍ତ ଜାତିର ଲୋକଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଇ, ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଅଛି, ସେହିସବୁ ପାଳନ କରିବାକୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ କର।" **43:03** ସମସ୍ତେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଏବଂ ସେମାନେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଭାଷାରେ କଥା କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। **43:08** "ପୁଣି ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ସେ କରିବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ସକାସୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଦେଖୁଅଛ ଏବଂ ଶୁଣୁଅଛ।" **43:11**
ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମନ-ପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ; ଯେଣୁ ଈଶ୍ୱର ଆପଣମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ତାପରେ ସେ ମଧ ଆପଣମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଦାନ ଦେବେ।"

45:01 ସେ (ସ୍ତିଫାନ) ତାହାଙ୍କର ଉତ୍ତମ ସମ୍ମାନଥିଲା ଓ ସେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଏବଂ ଜ୍ଞାନରେ ପୂର୍ଣ୍ଣଥିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

ପବିତ୍ର ନଗର, ପବିତ୍ର ନଗରମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ପବିତ୍ର ନଗର “ଶବ୍ଦ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ପୁରବକାଳର ଯିରୁଶାଲମକୁ ଓ ନୁଆ କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ଯିରୁଶାଲମ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦର ମିଳନରେ ହୁଏ ଯାହା “ପବିତ୍ର” ଓ “ନଗର” ଯାହା ଆଉ ସବୁ ଅନୁବାଦରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗ, ପବିତ୍ର, ଯିରୁଶାଲାମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ମାଥିଉ ୨୭: ୫୧-୫୩ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୧:୧-୨ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୧:୯-୧୦ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୨: ୧୮-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5892, H6944, G40, G4172

ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ “ଶବ୍ଦ ର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ଶୁଚୀ ସ୍ଥାନ “ଏବଂ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ କୁ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଓ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ବୁଝାଇଥାଏ ଯେଉଁଠି ସୁରକ୍ଷା ଓ ନିରାପତ୍ତା ଥିବା ସ୍ଥାନ କୁ ମଧ ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ସମାଗମ ତମ୍ବୁ କିମ୍ବା ମନ୍ଦିର କୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଓ “ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଅବସ୍ଥିତ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରନ୍ତି କୁ ବୁଝାଏ ସେ ନିଜକୁ “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁ ଠାରେ ଲୋକମାନେ ସୁରକ୍ଷା ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ମୁଳ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” କିମ୍ବା “ଏକ ସ୍ଥାନ ଯାହା ପୃଥକ ହୋଇଛି” ପୃଷ୍ଠଭୁମୀକୁ ଦେଖିଲେ, “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଶୁଦ୍ଧ ଭୂମି” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଅଟ୍ଟାଳିକା “କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଉପସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷିତ ଜାଗା” କିମ୍ବା “ନିରାପତ୍ତା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ପବିତ୍ର ମୁଦ୍ରା ” କୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବିଭିନ୍ନ ମୁଦ୍ରା “କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେବା ପାଇଁ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବହାର କରିବା” ବିଶେଷ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ:

ଆଧୁନିକ ଯୁଗର ମଣ୍ଡଳୀ ପରି ଗୋଟିଏ ଗୃହ ଭିତରେ ଉପାସନା କରିବ ନୁହେଁ ଅନୁବାଦକମାନେ ଅନୁବାଦ ସମୟରେ ଧ୍ୟାନ ଦେବେ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ଅଲଗା ହେବା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, କର, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆମୋଷ ୦୭:୧୨-୧୩ ଯାତ୍ରା ୨୫:୩-୭ ଯିହିଜିକଲ ୨୫:୩-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୧-୨ ଲୁକ ୧୧:୪୯-୫୧ ଗଣନା ୧୮:୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୮:୬୭-୬୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4720, H6944, G39

ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ “ଶବ୍ଦ ର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ଶୁଚୀ ସ୍ଥାନ “ଏବଂ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ କୁ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଓ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ବୁଝାଇଥାଏ ଯେଉଁଠି ସୁରକ୍ଷା ଓ ନିରାପତ୍ତା ଥିବା ସ୍ଥାନ କୁ ମଧ ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ସମାଗମ ତମ୍ବୁ କିମ୍ବା ମନ୍ଦିର କୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଓ “ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଅବସ୍ଥିତ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରନ୍ତି କୁ ବୁଝାଏ ସେ ନିଜକୁ “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁ ଠାରେ ଲୋକମାନେ ସୁରକ୍ଷା ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ମୁଳ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” କିମ୍ବା “ଏକ ସ୍ଥାନ ଯାହା ପୃଥକ ହୋଇଛି” ପୃଷ୍ଠଭୁମୀକୁ ଦେଖିଲେ, “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଶୁଦ୍ଧ ଭୂମି” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଅଟ୍ଟାଳିକା “କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଉପସ୍ଥିତି”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷିତ ଜାଗା” କିମ୍ବା “ନିରାପତ୍ତା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ପବିତ୍ର ମୁଦ୍ରା ” କୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବିଭିନ୍ନ ମୁଦ୍ରା “କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେବା ପାଇଁ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବହାର କରିବା” ବିଶେଷ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ:

ଆଧୁନିକ ଯୁଗର ମଣ୍ଡଳୀ ପରି ଗୋଟିଏ ଗୃହ ଭିତରେ ଉପାସନା କରିବ ନୁହେଁ ଅନୁବାଦକମାନେ ଅନୁବାଦ ସମୟରେ ଧ୍ୟାନ ଦେବେ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ଅଲଗା ହେବା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, କର, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆମୋଷ ୦୭:୧୨-୧୩ ଯାତ୍ରା ୨୫:୩-୭ ଯିହିଜିକଲ ୨୫:୩-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୧-୨ ଲୂକ ୧୧:୪୯-୫୧ ଗଣନା ୧୮:୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୮:୬୭-୬୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4720, H6944, G39

ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ “ଶବ୍ଦ ର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ଶୁଚୀ ସ୍ଥାନ “ଏବଂ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ କୁ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଓ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ବୁଝାଇଥାଏ ଯେଉଁଠି ସୁରକ୍ଷା ଓ ନିରାପତ୍ତା ଥିବା ସ୍ଥାନ କୁ ମଧ୍ୟ ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ସମାଗମ ତମ୍ବୁ କିମ୍ବା ମନ୍ଦିର କୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଓ “ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଅବସ୍ଥିତ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରନ୍ତି କୁ ବୁଝାଏ ସେ ନିଜକୁ “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁ ଠାରେ ଲୋକମାନେ ସୁରକ୍ଷା ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ମୁଳ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” କିମ୍ବା “ଏକ ସ୍ଥାନ ଯାହା ପୃଥକ ହୋଇଛି” ପୃଷ୍ଠଭୁମୀକୁ ଦେଖିଲେ, “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଶୁଦ୍ଧ ଭୂମି” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଅଟ୍ଟାଳିକା “କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଉପସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷିତ ଜାଗା” କିମ୍ବା “ନିରାପତ୍ତା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ପବିତ୍ର ମୁଦ୍ରା ” କୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବିଭିନ୍ନ ମୁଦ୍ରା “କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେବା ପାଇଁ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଦ୍ରା ବ୍ୟବହାର କରିବା” ବିଶେଷ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ:

ଆଧୁନିକ ଯୁଗର ମଣ୍ଡଳୀ ପରି ଗୋଟିଏ ଗୃହ ଭିତରେ ଉପାସନା କରିବ ନୁହେଁ ଅନୁବାଦକମାନେ ଅନୁବାଦ ସମୟରେ ଧ୍ୟାନ ଦେବେ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ଅଲଗା ହେବା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, କର, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆମୋଷ ୦୭:୧୨-୧୩ ଯାତ୍ରା ୨୫:୩-୭ ଯିହିଜିକଲ ୨୫:୩-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୧-୨ ଲୂକ ୧୧:୪୯-୫୧ ଗଣନା ୧୮:୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୮:୬୭-୬୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4720, H6944, G39

ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ “ଶବ୍ଦ ର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ଶୁଚୀ ସ୍ଥାନ “ଏବଂ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନ କୁ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ଓ ଶୁଦ୍ଧ କରିଅଛନ୍ତି ବୁଝାଇଥାଏ ଯେଉଁଠି ସୁରକ୍ଷା ଓ ନିରାପତ୍ତା ଥିବା ସ୍ଥାନ କୁ ମଧ୍ୟ ଏହା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ସମାଗମ ତମ୍ବୁ କିମ୍ବା ମନ୍ଦିର କୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଓ “ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଅବସ୍ଥିତ ପରମେଶ୍ୱର ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରନ୍ତି କୁ ବୁଝାଏ ସେ ନିଜକୁ “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିରାପଦ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁ ଠାରେ ଲୋକମାନେ ସୁରକ୍ଷା ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ମୁଳ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” କିମ୍ବା “ଏକ ସ୍ଥାନ ଯାହା ପୃଥକ ହୋଇଛି” ପୃଷ୍ଠଭୁମୀକୁ ଦେଖିଲେ, “ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଶୁଦ୍ଧ ଭୂମି” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଅଟ୍ଟାଳିକା “କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଉପସ୍ଥିତି” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷିତ ଜାଗା” କିମ୍ବା “ନିରାପତ୍ତା ନିମନ୍ତେ ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ପବିତ୍ର ମୁଦ୍ରା ” କୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିମନ୍ତେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବିଭିନ୍ନ ମୁଦ୍ରା “କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେବା ପାଇଁ କର ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୁଦ୍ରା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟବହାର କରିବା” ବିଶେଷ ଦ୍ରଷ୍ଟବ୍ୟ:
ଆଧୁନିକ ଯୁଗର ମଣ୍ଡଳୀ ପରି ଗୋଟିଏ ଗୃହ ଭିତରେ ଉପାସନା କରିବ ନୁହେଁ ଅନୁବାଦକମାନେ ଅନୁବାଦ ସମୟରେ ଧ୍ୟାନ ଦେବେ
(ଦେଖ: ପବିତ୍ର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ପବିତ୍ର, ଅଲଗା ହେବା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, କର, ମନ୍ଦିର
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ଆମୋଷ ୦୭:୧୨-୧୩ ଯାତ୍ରା ୨୫:୩-୭ ଯିହିଜିକଲ ୨୫:୩-୫ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୧-୨ ଲୂକ ୧୧:୪୯-୫୧ ଗଣନା ୧୮:୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୮:୬୭-୬୯
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H4720, H6944, G39
ପରଦା, ବିଛେଦ ବସ୍ତ୍ର
ସଂଜ୍ଞା:
ବାଇବଲରେ, “ପରଦା” ଏକ ମୋଟା ଓଜନିଆ ଖଣ୍ଡ ଯାହାକୁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ଓ ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ
ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରଦାର ୪ଟି ଉଚ୍ଚ ଓ ପାର୍ଶ୍ୱ ସ୍ତରରେ ତିଆରି ହୋଇଥିଲା
ଏହି ପରଦା ଗୁଡିକରେ ପଶୁ ଚମଡା କିମ୍ବା ଲୁଗାରେ ଆଭରଣ ହୋଇଥିଲା ଲୁଗା ପରଦା ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ସମାଗମ ତମ୍ବୁର କାନ୍ଥ ଚାରିପାଖରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥିଲା ଏହି ପରଦା “ସରୁ” ଓ ଏହା କାଣ୍ଡରେ ତନ୍ତୁ ଥିବା ଗଛରୁ ତିଆରି ହେଉଥିଲା ଉଭୟ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ଓ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ, ଏକ ମୋଟା କପଡା ପବିତ୍ର ଓ ମହପବିତ୍ରା ସ୍ଥାନରେ ଝୁଲୁଥିଲା ଏହା ସେହି ପରଦାଥିଲା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁରେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଭାବରେ ଦୁଇ ଭାଗ ଫାଳ ଚିରିଗଲା
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ଏଣୁ ଆଧୁନିଜ ଯୁଗରେ ପରଦାଗୁଡିକ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର ବିଛେଦ ବସ୍ତ୍ରଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଏହା ଆହୁରି ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବେ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଅର୍ଥ ବୋଧକ ଅନ୍ୟ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟ ବିଛେଦ ବସ୍ତ୍ର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟହାର୍ କରିବା ଭଲ ଭାବରେ ବୁଝି ହେବ ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି ବାକ୍ୟକୁ ଆମେ “ଆଭରଣ କପଡା”, “ଆଭରଣ”, କିମ୍ବା “ଖଣ୍ଡେ ମୋଟା କପଡା”କିମ୍ବା “ପଶୁର ଚମଡା ଘୋଡାଇବା” ନତୁବା “ଖଣ୍ଡେ କପଡା ଝୁଲାଇବା” ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା
(ଦେଖ: ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ:, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ଏବ୍ରୀୟ ୧୦:୧୯-୨୨ ଲେବୀୟ ୦୪:୧୬-୧୭ ଲୁକ ୨୩:୪୪-୪୫ ମାଥିଉ ୨୭:୫୧-୫୫ ଗଣନା ୦୪:୫-୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1852, H3407, H4539, H6532, H7050, G2665
ପରଦା, ପରଦା ସକଳ, ଆବୃତ, ଅନାବୃତ
ସଂଜ୍ଞା:
“ପରଦା” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ଲୁଗାର ର ଖଣ୍ଡକୁ ଦେଖାଏ ଯାହା ମସ୍ତକ ଆବୃତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ମସ୍ତକ ଓ ମୁଖ ଆବୃତ ଏପରି କରାଯାଏ କି କିଛି ଦେଖାଯାଏ ନାହିଁ I
ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଆସିଲା ପରେ ମୋଶା ନିଜ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲେ କି ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ମୁଖରୁ ଆସୁ ଥିବା ଚମକ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ଦୁରେ ରହେ I ବାଇବଲରେ, ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ପରଦା ଦ୍ୱାରା ନିଜ ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ କରନ୍ତି, ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଲୋକ ସମୁହ ମଧ୍ୟରେ ଓ ପୁରୁଷ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ନିଜର ମୁଖ ଆଚ୍ଛାଦନ କରନ୍ତି I
“ପରଦା” କୁ କ୍ରିୟା ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଆଚ୍ଛାଦନ କରିବାକୁ ହୁଏ I
କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ, “ପରଦା” ଶବ୍ଦ ଏକ ମୋଟା ପରଦା ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନକୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପ୍ରବେଶ ପଥରେ ଅଛି ଯାହା ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ କୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ I
କିନ୍ତୁ “ପରଦା” ସେହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଉତ୍ତମ ଶବ୍ଦ ଅଟେ କାରଣ ତାହା, ଓଜନ, ମୋଟ ଏକ ଲୁଗାର ଅଂଶ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
“ପରଦା” ଶବ୍ଦକୁ “ପତଳା ଲୁଗା ଆବୃତ” କିଅବା “ଲୁଗା ଆଚ୍ଛାଦନ” କିଅବା “ମସ୍ତକ ଆଚ୍ଛାଦନ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେ ସାସ୍କୃତିରେ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ “ପରଦା” ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉଥିବ I ମୋଶା ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ତାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମୋଶା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨ କରିନ୍ଥିୟ ୦୩:୧୨-୧୩ ୨ କରିନ୍ଥିୟ ୦୩: ୧୪-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ଯିଶାଇୟ ୪୭:୧-୨ ପରମ ଗୀତ ୦୪:୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7289, G2665

ପରମେଶ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦ ଅନନ୍ତ ସ୍ଥିତି ଓ ଯେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱକୁ ଶୂନ୍ୟତାରୁ ବ୍ରମହାଣ୍ଡକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ପରମେଶ୍ୱର ପିତା, ପୁତ୍ର ଓ ପବିତ୍ରା ଆତ୍ମା ରୂପରେ ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ନାମ "ସଦାପ୍ରଭୁ" ଅଟେ।

ପରମେଶ୍ୱର ସର୍ବଦା ବିଦ୍ୟମାନ ଅଛନ୍ତି; ସେ କୌଣସି ବସ୍ତୁର ଅସ୍ତିତ୍ୱ ପୁର୍ବେ ଅଛନ୍ତି, ଓ ସେ ଚିରକାଳ ନିମନ୍ତେ ନିରନ୍ତର ବିଦ୍ୟମାନ ରହିବେ। ସେ ହିଁ କେବଳ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଓ ବିଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ତାହାଙ୍କ ଅଧିକାର ଅଛି। ପରମେଶ୍ୱର ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଧାର୍ମିକ, ଅନନ୍ତ ଜ୍ଞାନୀ, ପବିତ୍ର, ପାପ ରହିତ, ଧର୍ମୀ, ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିମୟ ଅଟନ୍ତି। ସେ ଚୁକ୍ତି ରଖନ୍ତି, ସବୁବେଳେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଗୁଡ଼ିକ ପୁରଣକାରି ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୃଷ୍ଟି କରାଯାଇଅଛି ଓ କେବଳ ସେ ଏକ ଯାହାକୁ ସେମାନେ ଉପାସନା କରିବା ଉଚିତ ଅଟେ। ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ନାମ "ସଦାପ୍ରଭୁ" ବୋଲି ପ୍ରକାଶ କଲେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସେ ଅଟନ୍ତି" କିଅବା "ଆମ୍ଭେ" କିଅବା "ଯିଏ ସର୍ବଦା ବିଦ୍ୟମାନ।" ବାଇବଲ "ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ" ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ, ଯାହା ନିର୍ଜୀବ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ଅଟେ ଯାହାକୁ ଲୋକମାନେ ପୂଜା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ପରମେଶ୍ୱର"କୁ ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରେ "ଦେବ" କିଅବା "ସୃଷ୍ଟି କର୍ତ୍ତା" କିଅବା "ସର୍ବୋଚ୍ଚ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ/ ଅସ୍ତିତ୍ୱ।" କିଅବା "ଅସୀମ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଅନନ୍ତ ସର୍ବୋଚ୍ଚ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ/ଅସ୍ତିତ୍ୱ।" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଓ ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ଭାଷାରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ତାହା ବିଚାର। ହୋଇପାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଥିବା ଭାଷାରେ ସେଠାରେ ରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ପୁର୍ବରୁ ଥାଇପାରେ। ଯଦି ଥାଇପାରେ, ତେବେ ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ଥାଆନ୍ତୁ କି ସେହି ଶବ୍ଦ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଚରିତ୍ର ଯାହା ଉପରେ ଲିଖିତ ଅଛି ମେଳ ଖାଉଥିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ। ଅନେକ ଭାଷାରେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କଠାରୁ ପୃଥକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରକୃତ ସତ୍ରୟ ମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଯାଏ। ଆଉ ଅନ୍ୟ ଏକ ରୂପରେ ଏହାକୁ ପୃଥକ କରାଯାଏ ଯେପରି "ପରମେଶ୍ୱର" ଓ "ଦେବତା" ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଟିପ୍ପଣୀ: ବାଇବଲ ଭାଷାରେ, ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସଦପ୍ରଭୁଙ୍କର ଉପାସନା କରେ ନାହିଁ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା କୁହେ ଏବଂ "ଦେବତା" ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରେ, ତେବେ ଏହା ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ ରୂପ ନ ଦର୍ଶାଇଲେ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରହଣୀୟ ଅଟେ (ଦେଖନ୍ତୁ ଯୁନସ 1:6, 3:9)। ବାକ୍ୟାଂଶ "ମୁଁ ସେମାନଙ୍କର ପରମେଶ୍ୱର ହେବି ଆଉ ସେମାନେ ମୋର ଲୋକ ହେବେ"କୁ ଏପରି ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରେ ଯଥା "ମୁଁ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରିବି ଓ ସେମାନେ ମୋତେ ଉପାସନା କରିବେ।"

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସୃଷ୍ଟି, ଇଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଇଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ସଦାପ୍ରଭୁ 1 ଶାମୁଏଲ 10:7-8 1 ତିମୋଥୀ 04:10 କଲାସିୟ 01:;16 ବିବରଣ 29:14-16 ଏଜ୍ରା 03:1-2 ଆଦିପୁସ୍ତକ 01:02 ହୋସେୟ 04:11-12 ଯିଶାଇୟ 36:6-7 ଯାକୁବ 02:20 ଯିରିମିୟ 05:05 ଯୋହନ 01:03 ଯିହୁସୟ 03:9-11 ବିଳାପଗୀତ 03:43 ମିଖା 04:05 ଫିଲିପିୟ 2:06 ହିତୋପଦେଶ 24:12 ଗୀତସଂହିତା 47:8-9

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

01:01 ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ଓ ତାହା ମଧ୍ୟରେ ସବୁକିଛି ଛ ଦିନରେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ। **01:15** ପରମେଶ୍ୱର ନର ଓ ନାରୀକୁ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିରେ ନିର୍ମାଣ କଲେ। **05:03** "ମୁଁ ଶର୍ବଶକ୍ତିମାନ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟେ"I ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ସହିତ ଏକ ଚୁକ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବି।" **09:14** ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ଯେ ଅଛୁ ସେ ଅଛୁ," 'ସ୍ୱୟମ୍ଭୂ (ଆମ୍ଭେ ଅଛୁ) ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ମୋତେ ପଠାଇ ଅଛନ୍ତି।' ଆହୁରି ସେମାନଙ୍କୁ କୁହ, 'ଆମ୍ଭେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ପୂର୍ବପୁରୁଷ ଅବ୍ରହାମ, ଇସାକ ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟୁ। ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ମହୋର ନାମ ଅଟେ।" **10:02** ଏହି ମହାମାରୀ ସକଳ ଦେଇ ପରମେଶ୍ୱର ଫାରକୁ ଦର୍ଶାଇଲେ ଯେ ସେ ଫାର ଓ ସମସ୍ତ ମିସରୀୟ ଦେବତାମାନଙ୍କଠାରୁ ଅତି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟନ୍ତି। **16:01** ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଯେ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି କିଣାନୀୟ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ ଲାଗିଲେ। **22:07** ତୁମ୍ଭେ, ମୋହର ପୁତ୍ର ସର୍ବୋପରିସ୍ଥ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କୁହା ଯିବ ଯେ ମସିହାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକ ସମୁହକୁ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବ!" **24:09** ପରମେଶ୍ୱର କେବଳ ଏକ ହିଁ ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯେତେବେଳେ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଉଥିଲେ ସେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ ଓ ପୁତ୍ର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଓ ପବିତ୍ର ଅତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ। **25:07** "କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ସେବା କରିବ।" **28:01** "କେବଳ ଜଣେ ଅଛନ୍ତି ଯିଏ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ଓ ସେ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି।" **49:09** କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ଏମନ୍ତ ପ୍ରେମ କଲେ ଯେ ସେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ଦାନ କଲେ, ଯେହେତୁ ଯେ କେହି ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ସେ ତାର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ କାଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଚୀରକାଳ ଜୀବିତ ରହିବ। **50:16** କିନ୍ତୁ ଦିନେ ପରମେଶ୍ୱର ଏକ ନୂତନ ପୃଥିବୀ ଓ ନୂତନ ସ୍ୱର୍ଗର ସୃଷ୍ଟି କରିବେ ଯାହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H136, H305, H410, H426, H430, H433, H2486, H2623, H3068, H3069, H3863, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G1096, G1140, G2098, G2124, G2128, G2150, G2152, G2153, G2299, G2304, G2305, G2312, G2313, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G3361, G3785, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

ପରମ୍ପରା, ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା;

ଏହି "ପରମ୍ପରା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଏକ ଚଳଣି ବା ପ୍ରଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କିଛି ସମୟ କାଳକ୍ରମେ ପାଳନ କରାଯାଉଛି ଏବଂ ଯାହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ପିଢିର ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧରେ ପ୍ରଚଳିତ ହୋଇ ଆସୁଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ ଏହି "ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାପିତ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ପ୍ରଥା ବା ବିଧିଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଇଥାଏ I

"ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" କିମ୍ବା "ମାନବୀୟ ପରମ୍ପରା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଥାଏ I

"ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" ବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଯିହୂଦୀୟ ପ୍ରଥାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗତ ବିଧିବିଧାନଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ କାଳକ୍ରମେ ମୋଶାଙ୍କ ମାଧମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହିତ ଯୋଗ କରିଥିଲେ I

ଯଦିଓ ଏହି ସଂଯୋଗ କରାଯାଇଥିବା ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ନଥିଲା, ଲୋକମାନେ ଭାବିଲେ ଯେ ଧାର୍ମିକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଏହି "ପରମ୍ପରା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଯେପରି ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଭ୍ୟାସ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ଦର୍ଶାଇବ ଏବଂ ସେ ଓ ଅନ୍ୟ ପ୍ରେରିତମାନେ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାହା ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ I ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଅନେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ରହିଛି, ଯାହାସବୁ ବାଇବଲରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଆଯାଇନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବରଂ ସେଗୁଡିକ ଐତିହାସିକ ଭାବରେ ଗୃହୀତ ପ୍ରଥା ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡିକର ଫଳାଫଳ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ତହିଁର ଆଲୋକରେ ଏହି ପରମ୍ପରାଗୁଡିକର ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ସବୁବେଳେ କରାଯିବା ଉଚିତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ; ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ପିତା, ପିଢି (ପିଢି), ଯିହୁଦୀ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:6-୨ କଲସୀୟ 02:୫-୨ ଗାଲାତୀୟ 01:13-14 ମାର୍କ 07:2-4 ମାଥିଉ 15:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3862, G3970

ପରମ୍ପରା, ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା;

ଏହି "ପରମ୍ପରା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଏକ ଚଳଣି ବା ପ୍ରଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କିଛି ସମୟ କାଳକ୍ରମେ ପାଳନ କରାଯାଉଛି ଏବଂ ଯାହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ପିଢିର ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧରେ ପ୍ରଚଳିତ ହୋଇ ଆସୁଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ ଏହି "ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାପିତ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ପ୍ରଥା ବା ବିଧିଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଇଥାଏ I

"ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" କିମ୍ବା "ମାନବୀୟ ପରମ୍ପରା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଥାଏ I

"ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" ବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକ ବିଶେଷ ଭାବରେ

ଯିହୂଦୀୟ ପ୍ରଥାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗତ ବିଧିବିଧାନଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ କାଳକ୍ରମେ ମୋଶାଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହିତ ଯୋଗ କରିଥିଲେ I

ଯଦିଓ ଏହି ସଂଯୋଗ କରାଯାଇଥିବା ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ନଥିଲା, ଲୋକମାନେ ଭାବିଲେ ଯେ ଧାର୍ମିକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଏହି "ପରମ୍ପରା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଯେପରି ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଭ୍ୟାସ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ଦର୍ଶାଇବ ଏବଂ ସେ ଓ ଅନ୍ୟ ପ୍ରେରିତମାନେ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାହା ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ I ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଅନେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ରହିଛି, ଯାହାସବୁ ବାଇବଲରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଆଯାଇନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବରଂ ସେଗୁଡିକ ଐତିହାସିକ ଭାବରେ ଗୃହୀତ ପ୍ରଥା ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡିକର ଫଳାଫଳ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ତହିଁର ଆଲୋକରେ ଏହି ପରମ୍ପରାଗୁଡିକର ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ସବୁବେଳେ କରାଯିବା ଉଚିତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ; ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ପିତା, ପିଢି (ପିଢି), ଯିହୁଦୀ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:6-୨ କଲସୀୟ 02:୫-୨ ଗାଲାତୀୟ 01:13-14 ମାର୍କ 07:2-4 ମାଥିଉ 15:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3862, G3970

ପରମ୍ପରା, ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା;

ଏହି "ପରମ୍ପରା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଏକ ଚଳଣି ବା ପ୍ରଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କିଛି ସମୟ କାଳକ୍ରମେ ପାଳନ କରାଯାଉଛି ଏବଂ ଯାହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ପିଢିର ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚଳିତ ହୋଇ ଆସୁଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ ଏହି "ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାପିତ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ପ୍ରଥା ବା ବିଧିଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଇଥାଏ I

"ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" କିମ୍ବା "ମାନବୀୟ ପରମ୍ପରା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଥାଏ I

"ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" ବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଯିହୂଦୀୟ ପ୍ରଥାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗତ ବିଧିବିଧାନଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ କାଳକ୍ରମେ ମୋଶାଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହିତ ଯୋଗ କରିଥିଲେ I

ଯଦିଓ ଏହି ସଂଯୋଗ କରାଯାଇଥିବା ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ନଥିଲା, ଲୋକମାନେ ଭାବିଲେ ଯେ ଧାର୍ମିକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଏହି "ପରମ୍ପରା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଯେପରି ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଭ୍ୟାସ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ଦର୍ଶାଇବ ଏବଂ ସେ ଓ ଅନ୍ୟ ପ୍ରେରିତମାନେ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାହା ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ I ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଅନେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ରହିଛି, ଯାହାସବୁ ବାଇବଲରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଆଯାଇନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବରଂ ସେଗୁଡିକ ଐତିହାସିକ ଭାବରେ ଗୃହୀତ ପ୍ରଥା ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡିକର ଫଳାଫଳ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ତହିଁର ଆଲୋକରେ ଏହି ପରମ୍ପରାଗୁଡିକର ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ସବୁବେଳେ କରାଯିବା ଉଚିତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ; ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ପିତା, ପିଢି (ପିଢି), ଯିହୁଦୀ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:6-୨ କଲସୀୟ 02:୫-୨ ଗାଲାତୀୟ 01:13-14 ମାର୍କ 07:2-4 ମାଥିଉ 15:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3862, G3970

ପରମ୍ପରା, ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା;

ଏହି "ପରମ୍ପରା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଏକ ଚଳଣି ବା ପ୍ରଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କିଛି ସମୟ କାଳକ୍ରମେ ପାଳନ କରାଯାଉଛି ଏବଂ ଯାହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ପିଢିର ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚଳିତ ହୋଇ ଆସୁଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ ଏହି "ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାପିତ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ପ୍ରଥା ବା ବିଧିଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଇଥାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" କିମ୍ବା "ମାନବୀୟ ପରମ୍ପରା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଥାଏ I

"ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" ବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଯିହୂଦୀୟ ପ୍ରଥାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗତ ବିଧିବିଧାନଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ କାଳକ୍ରମେ ମୋଶାଙ୍କ ମାଧମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହିତ ଯୋଗ କରିଥିଲେ I

ଯଦିଓ ଏହି ସଂଯୋଗ କରାଯାଇଥିବା ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ନଥିଲା, ଲୋକମାନେ ଭାବିଲେ ଯେ ଧାର୍ମିକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଏହି "ପରମ୍ପରା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଯେପରି ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଭ୍ୟାସ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ଦର୍ଶାଇବ ଏବଂ ସେ ଓ ଅନ୍ୟ ପ୍ରେରିତମାନେ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାହା ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ I ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଅନେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ରହିଛି, ଯାହାସବୁ ବାଇବଲରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଆଯାଇନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବରଂ ସେଗୁଡିକ ଐତିହାସିକ ଭାବରେ ଗୃହୀତ ପ୍ରଥା ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡିକର ଫଳାଫଳ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ତହିଁର ଆଲୋକରେ ଏହି ପରମ୍ପରାଗୁଡିକର ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ସବୁବେଳେ କରାଯିବା ଉଚିତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ; ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ପିତା, ପିଢି (ପିଢ଼ି), ଯିହୁଦୀ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:6-୨ କଲସୀୟ 02:୫-୨ ଗାଲାତୀୟ 01:13-14 ମାର୍କ 07:2-4 ମାଥିଉ 15:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3862, G3970

ପରମ୍ପରା, ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା;

ଏହି "ପରମ୍ପରା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଏକ ଚଳଣି ବା ପ୍ରଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କିଛି ସମୟ କାଳକ୍ରମେ ପାଳନ କରାଯାଉଛି ଏବଂ ଯାହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ପିଢିର ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚଳିତ ହୋଇ ଆସୁଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ ଏହି "ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାପିତ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ପ୍ରଥା ବା ବିଧିଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଇଥାଏ I

"ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" କିମ୍ବା "ମାନବୀୟ ପରମ୍ପରା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଥାଏ I

"ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା" ବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଯିହୂଦୀୟ ପ୍ରଥାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗତ ବିଧିବିଧାନଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ କାଳକ୍ରମେ ମୋଶାଙ୍କ ମାଧମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହିତ ଯୋଗ କରିଥିଲେ I

ଯଦିଓ ଏହି ସଂଯୋଗ କରାଯାଇଥିବା ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ନଥିଲା, ଲୋକମାନେ ଭାବିଲେ ଯେ ଧାର୍ମିକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଏହି "ପରମ୍ପରା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଯେପରି ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଭ୍ୟାସ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ଦର୍ଶାଇବ ଏବଂ ସେ ଓ ଅନ୍ୟ ପ୍ରେରିତମାନେ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାହା ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ I ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଅନେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ରହିଛି, ଯାହାସବୁ ବାଇବଲରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଆଯାଇନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବରଂ ସେଗୁଡିକ ଐତିହାସିକ ଭାବରେ ଗୃହୀତ ପ୍ରଥା ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡିକର ଫଳାଫଳ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ତହିଁର ଆଲୋକରେ ଏହି ପରମ୍ପରାଗୁଡିକର ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ସବୁବେଳେ କରାଯିବା ଉଚିତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ; ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ପିତା, ପିଢି (ପିଢ଼ି), ଯିହୁଦୀ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:6-୨ କଲସୀୟ 02:୫-୨ ଗାଲାତୀୟ 01:13-14 ମାର୍କ 07:2-4 ମାଥିଉ 15:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3862, G3970

ପରମ୍ପରା, ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା;

ଏହି "ପରମ୍ପରା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଏକ ଚଳଣି ବା ପ୍ରଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କିଛି ସମୟ କାଳକ୍ରମେ ପାଳନ କରାଯାଉଛି ଏବଂ ଯାହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ପିଢିର ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚଳିତ ହୋଇ ଆସୁଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ ଏହି “ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ” ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ନୁହେଁ, ମାତ୍ର ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସ୍ଥାପିତ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ପ୍ରଥା ବା ବିଧିଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଇଥାଏ I
“ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା” କିମ୍ବା “ମାନବୀୟ ପରମ୍ପରା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଏହାକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଥାଏ I

“ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରା” ବା “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପିତୃପୁରୁଷମାନଙ୍କ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶଗୁଡିକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଯିହୂଦୀୟ ପ୍ରଥାଗୁଡିକୁ ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗତ ବିଧିବିଧାନଗୁଡିକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯାହା ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ କାଳକ୍ରମେ ମୋଶାଙ୍କ ମାଧମରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହିତ ଯୋଗ କରିଥିଲେ I
ଯଦିଓ ଏହି ସଂଯୋଗ କରାଯାଇଥିବା ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ନଥିଲା, ଲୋକମାନେ ଭାବିଲେ ଯେ ଧାର୍ମିକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ସେଗୁଡିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ହେବ I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଏହି “ପରମ୍ପରା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଯେପରି ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଅଭ୍ୟାସ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ ଦର୍ଶାଇବ ଏବଂ ସେ ଓ ଅନ୍ୟ ପ୍ରେରିତମାନେ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାହା ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ I ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଅନେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ପରମ୍ପରାଗୁଡିକ ରହିଛି, ଯାହାସବୁ ବାଇବଲରେ ଶିକ୍ଷା ଦିଆଯାଇନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ବରଂ ସେଗୁଡିକ ଐତିହାସିକ ଭାବରେ ଗୃହୀତ ପ୍ରଥା ଏବଂ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡିକର ଫଳାଫଳ ଅଟେ I
ବାଇବଲରେ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ତହିଁର ଆଲୋକରେ ଏହି ପରମ୍ପରାଗୁଡିକର ମୂଲ୍ୟ ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ ସବୁବେଳେ କରାଯିବା ଉଚିତ ଅଟେ I
(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ; ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ପିତା, ପିଢି (ପିଢି), ଯିହୁଦୀ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ଥେସଲନୀକୀୟ 03:6-୨ କଲସୀୟ 02:୫-୨ ଗାଲାତୀୟ 01:13-14 ମାର୍କ 07:2-4 ମାଥିଉ 15:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3862, G3970

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିବାର” ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ୱାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି “କୁଳ “କିଅବା “ପୁରା ପରିବାର “ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I “ପରିବାର” ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ ରଖନ୍ତି I
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୂୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିବାର” ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ୱାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି “କୁଳ “କିଅବା “ପୁରା ପରିବାର “ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I “ପରିବାର” ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ ରଖନ୍ତି I
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୁୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର
ସଂଜ୍ଞା:
"ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ୱାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି "କୁଳ "କିଅବା "ପୁରା ପରିବାର "ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I "ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ ରଖନ୍ତି I
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୁୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର
ସଂଜ୍ଞା:
"ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ୱାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି "କୁଳ "କିଅବା "ପୁରା ପରିବାର "ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I "ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ ରଖନ୍ତି I
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୁୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର
ସଂଜ୍ଞା:
"ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ୱାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ୍ୟ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି "କୁଳ "କିଅବା "ପୁରା ପରିବାର "ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I "ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମ୍ବନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ ରଖନ୍ତି I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରଥମ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୂୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ୱାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ୍ୟ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି "କୁଳ "କିଅବା "ପୁରା ପରିବାର "ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I "ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମ୍ବନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ ରଖନ୍ତି I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୂୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମ୍ବନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ୱାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ୍ୟ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି "କୁଳ "କିଅବା "ପୁରା ପରିବାର "ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I "ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମ୍ବନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ ରଖନ୍ତି I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୂୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ଵାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି "କୁଳ "କିଅବା "ପୁରା ପରିବାର "ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I "ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ ରଖନ୍ତି I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୁୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ଵାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି "କୁଳ "କିଅବା "ପୁରା ପରିବାର "ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I "ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ ରଖନ୍ତି I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୁୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ଵାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି "କୁଳ "କିଅବା "ପୁରା ପରିବାର "ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I "ପରିବାର" ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ ରଖନ୍ତି I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୁୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିବାର, ବହୁଳ ପରିବାର

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିବାର” ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ରକ୍ତ ସଂମନ୍ଧ ସାଧାରଣତଃ ମାତା, ପିତା ଓ ସନ୍ତାନ ସଂତତିକୁ ନେଇ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I ବହୁବାର ଏହା ଅଜା ଆଇ, ନାତିପୋତି, ଦାଦା ଖୁଡ଼ି ଓ ମାମୁ ମାଇଁ ସହିତ ସମନ୍ଧ ରଖେ I

ଏବ୍ରୀ ପରିବାର ଏକ ଧାର୍ମିକ ସମାଜ ଯାହା ଆରାଧନା ଓ ଅନୁଦେଶ ଦ୍ଵାର ସଂସ୍କୃତିରେ ଆଗକୁ ଚାଲେ I ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପିତା ଘରର ମୁଖ୍ୟ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି I ପରିବାରରେ ଦାସ,ଉପପତ୍ନୀ ଓ ବିଦେଶୀ କୁ ମଧ ସାମିଲ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଯେପରିକି “କୁଳ “କିଅବା “ପୁରା ପରିବାର “ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ, ଯେଉଁଠି ମାତା ପିତା ଓ ପିଲା ଙ୍କଠାରୁ ପ୍ରଶସ୍ତ ରୂପରେ ଦେଖାଯାଏ I “ପରିବାର” ଶବ୍ଦ ସେହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକତାରେ ସମନ୍ଧ ରଖନ୍ତି, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସେହି ଲୋକମାନେ ଯେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପରିବାରର ଭାଗ ଅଟନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ ରଖନ୍ତି I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାତି,ପିତା,ଘର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୮:୧୭-୧୮ ଯାତ୍ରା ୦୧:୨୦-୨୨ ଯିହୋଶୂୟ୦୨:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H251, H272, H504, H1004, H1121, H2233, H2859, H2945, H3187, H4138, H4940, H5387, H5712, G1085, G3614, G3624, G3965

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ

ର କାମ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
"ପରିଶ୍ରମ "ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I
ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରିଶ୍ରମ" ଶବ୍ଦକୁ "କାମ" କିଅବା "କଠିନ କାମ" କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ" କିଅବା "ପରିଶ୍ରମ ର କାମ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
"ପରିଶ୍ରମ "ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I
ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରିଶ୍ରମ" ଶବ୍ଦକୁ "କାମ" କିଅବା "କଠିନ କାମ" କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ" କିଅବା "ପରିଶ୍ରମ ର କାମ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I
ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I
ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I
ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮

ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮

ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮

ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I
ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I
ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I
ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଶ୍ରମ, ପରିଶ୍ରମ କରନ୍ତି, ପରିଶ୍ରମ କଲେ, ଶ୍ରମିକ, ଶ୍ରମିକ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରିଶ୍ରମ “ଶବ୍ଦ କଠିନ କାମ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ପରିଶ୍ରମ ଯେଉନସୀ କାମ ଯେଉଁଠି ଉର୍ଜା ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଯେଉଁଠାରେ କାର୍ଯ୍ୟ ଭାର କଠିନ ହୁଏ ସେହିଠାରେ ଲାଗୁ ହୁଏ I ଶ୍ରମିକ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଯେ କୌଣସି ଶ୍ରମ କରେ I

ଇଂରାଜୀରେ ଲେବର ଶବ୍ଦ ଜନ୍ମ ଦେବା ଶୈଳୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନ୍ୟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉ ଥିବ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରିଶ୍ରମ” ଶବ୍ଦକୁ “କାମ” କିଅବା “କଠିନ କାମ” କଷ୍ଟ ଦାୟକ କାମ” କିଅବା “ପରିଶ୍ରମ ର କାମ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ, ପ୍ରସବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୨:୭-୯ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୪-୫ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୦-୧୧ ଯାକୁବ ୦୫:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୩୭-୩୮ ଲୁକ ୧୦:୧-୨ ମାଥିଉ ୧୦: ୮-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H213, H3018, H3021, H3022, H3023, H3205, H5447, H4522, H4639, H5445, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H6635, G75, G2038, G2040, G2041, G2872, G2873, G4704, G4866, G4904, G5389

ପରିଷ୍କାର, ସଫା, ସଫା ସୁତୁରା, ଶୁଚି, ଶୁଚିକରଣ, ଧୋଇବା, ଧୌତ, ଲିଭାଇଦେବା, ସଫା

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ “ଶୁଚି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି/କିଛିଠାରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା କଳଙ୍କ ଅପସାରଣ କରିବା କିମ୍ବା ପ୍ରଥମ ସ୍ଥାନରେ କୌଣସି ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ନହେବାକୁ ବୁଝାଏ। "ଧୋଇବା" ଶବ୍ଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ କାହାକୁ/କିଛିରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ହଟାଇବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ସୂଚିତ କରେ।

“ପରିଷ୍କାର” ହେଉଛି କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ “ଶୁଦ୍ଧ କରିବା” ପ୍ରଣାଳୀ। ଏହାକୁ ମଧ “ଧୋଇବା” କିମ୍ବା “ଶୁଦ୍ଧ କରିବା” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେଉଁ ପ୍ରାଣୀ ରୀତି ଅନୁଯାୟୀ “ଶୁଚି” ଓ କେଉଁ ଗୁଡ଼ିକ “ଅଶୁଚି” ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି। କେବଳ ଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବାକୁ ଓ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥିଲା। ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଶୁଚି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପଶୁକୁ ବଳି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ଥିଲା। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାଙ୍କଠାରେ କେତେକ ଚର୍ମ ରୋଗ ଥିଲା, ତାହାକୁ ଅଶୁଚି କୁହାଯାଇଛି ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାର ଚର୍ମରୋଗ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ହୁଏ ଆଉ ତାହା ସଂକ୍ରମଣ ନ ହୁଏ। ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର “ଶୁଚି” ବୋଲି ଘୋଷିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚର୍ମ ପରିଷ୍କାର କରିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ପଡୁଥିଲା। ବେଳେବେଳେ ନୈତିକ ପବିତ୍ରତାକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇ “ଶୁଚି” ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କାରାଯାଇଛି, ଅର୍ଥାତ୍ ପାପରୁ “ପରିଷ୍କାର” ହେବା।

ବାଇବାଲାରେ, “ଅଶୁଚି” ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଛୁଇଁବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ଦେବା ପାଇଁ ଅଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ ଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରାଣୀ “ଶୁଚି” ଏବଂ କେଉଁମାନେ “ଅଶୁଚି” ସେ ବିଷୟରେ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି। ଅଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନରେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇନାହିଁ।

ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଚର୍ମ ରୋଗରେ ଆକ୍ରାନ୍ତ ଲୋକମାନେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ “ଅଶୁଚି” ବୋଲା ଡକା ଯାଆନ୍ତି ବା କୁହାଯାଆନ୍ତି। ଯଦି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ କୌଣସି ଅଶୁଚି ପଦାର୍ଥକୁ ସ୍ପର୍ଷ କଲେ ତେବେ ସ୍ପର୍ଷକାରୀ ମଧ କିଛି ସମୟ ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଶୁଚି ଭାବେ ପରିଗଣିତ ହେବ। ଅଶୁଚି ଜିନିଷ ଛୁଇଁବା କିମ୍ବା ନ ଖାଇବା ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଗଲା। ଏହି ଶାରୀରିକ ଓ ଅଶୁଚି ରୀତିନୀତି ନୈତିକ ଅଶୁଚିତାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଚିହ୍ନଥିଲା। ଅନ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ, ଏକ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ଏକ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବୁଝାଏ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର" (ମଇଳା ନହେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ) ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି। ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ, "ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗ୍ରହଣୀୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଶୁଚି କରଣ" କୁ "ସଫା ବା ପରିଷ୍କାର" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଶବ୍ଦ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଶୁଚିକରଣ" ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବୁଝିବା ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି।

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଶୁଚି ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଅଯୋଗ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଅଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଦୂଷିତ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏକ ଭୂତକୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ବୋଲି କହିବାବେଳେ, "ଅଶୁଚି" କୁ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଅଶୁଦ୍ଧତା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦେବା ଉଚିତ। ଏହା ସ୍ପର୍ଶ କରିବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଯେ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ବୁଝାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୂଷିତ, ଭୂତ, ପବିତ୍ର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:02 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:08 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 12:15 ଗୀତସଂହିତା 051:07 ହିତୋପଦେଶ 20:30 ଯିହିଜିକଲ 24:13 ମାଥିଉ 23:27 ଲୂକ 05:13 ପ୍ରେରିତ 08:07 ପ୍ରେରିତ 10:27-29 କଲସୀୟ 03:05 1ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1249, H1252, H1305, H2134, H2135, H2141, H2398, H2548, H2834, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3001, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6172, H6565, H6663, H6945, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2839, G2840, G3394, G3689

ପରିଷ୍କାର, ସଫା, ସଫା ସୁତୁରା, ଶୁଚି, ଶୁଚିକରଣ, ଧୋଇବା, ଧୌତ, ଲିଭାଇଦେବା, ସଫା

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି/କିଛିଠାରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା କଳଙ୍କ ଅପସାରଣ କରିବା କିମ୍ବା ପ୍ରଥମ ସ୍ଥାନରେ କୌଣସି ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ନହେବାକୁ ବୁଝାଏ। "ଧୋଇବା" ଶବ୍ଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ କାହାକୁ/କିଛିରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ହଟାଇବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ସୂଚିତ କରେ।

"ପରିଷ୍କାର" ହେଉଛି କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଶୁଦ୍ଧ କରିବା" ପ୍ରଣାଳୀ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଧୋଇବା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ କରିବା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେଉଁ ପ୍ରାଣୀ ରୀତି ଅନୁଯାୟୀ "ଶୁଚି" ଓ କେଉଁ ଗୁଡ଼ିକ "ଅଶୁଚି" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି। କେବଳ ଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବାକୁ ଓ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥିଲା। ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପଶୁକୁ ବଳି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ଥିଲା। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାଙ୍କଠାରେ କେତେକ ଚର୍ମ ରୋଗ ଥିଲା, ତାହାକୁ ଅଶୁଚି କୁହାଯାଇଛି ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାର ଚର୍ମରୋଗ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ହୁଏ ଆଉ ତାହା ସଂକ୍ରମଣ ନ ହୁଏ। ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର "ଶୁଚି" ବୋଲି ଘୋଷିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚର୍ମ ପରିଷ୍କାର କରିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ପଡୁଥିଲା। ବେଳେବେଳେ ନୈତିକ ପବିତ୍ରତାକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇ "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କାରାଯାଇଛି, ଅର୍ଥାତ୍ ପାପରୁ "ପରିଷ୍କାର" ହେବା।

ବାଇବାଲାରେ, "ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଛୁଇଁବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ଦେବା ପାଇଁ ଅଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ ଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରାଣୀ "ଶୁଚି" ଏବଂ କେଉଁମାନେ "ଅଶୁଚି" ସେ ବିଷୟରେ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି। ଅଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନରେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇନାହିଁ।

ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଚର୍ମ ରୋଗରେ ଆକ୍ରାନ୍ତ ଲୋକମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ "ଅଶୁଚି" ବୋଲା ଡକା ଯାଆନ୍ତି ବା କୁହାଯାଆନ୍ତି। ଯଦି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ କୌଣସି ଅଶୁଚି ପଦାର୍ଥକୁ ସ୍ପର୍ଷ କଲେ ତେବେ ସ୍ପର୍ଷକାରୀ ମଧ୍ୟ କିଛି ସମୟ ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଶୁଚି ଭାବେ ପରିଗଣିତ ହେବ। ଅଶୁଚି ଜିନିଷ ଛୁଇଁବା କିମ୍ବା ନ ଖାଇବା ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଗଲା। ଏହି ଶାରୀରିକ ଓ ଅଶୁଚି ରୀତିନୀତି ନୈତିକ ଅଶୁଚିତାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଚିହ୍ନଥିଲା। ଅନ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ, ଏକ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ଏକ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବୁଝାଏ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର" (ମଇଳା ନହେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ) ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି। ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ, "ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗ୍ରହଣୀୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଶୁଚି କରଣ" କୁ "ସଫା ବା ପରିଷ୍କାର" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଶବ୍ଦ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଶୁଚିକରଣ" ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବୁଝିବା ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି।

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଶୁଚି ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଅଯୋଗ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଅଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଦୁଷିତ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏକ ଭୂତକୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ବୋଲି କହିବାବେଳେ, "ଅଶୁଚି" କୁ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଅଶୁଦ୍ଧତା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦେବା ଉଚିତ। ଏହା ସ୍ପର୍ଶ କରିବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଯେ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ବୁଝାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୂଷିତ, ଭୂତ, ପବିତ୍ର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:02 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:08 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 12:15 ଗୀତସଂହିତା 051:07 ହିତୋପଦେଶ 20:30 ଯିହିଜିକଲ 24:13 ମାଥିଉ 23:27 ଲୂକ 05:13 ପ୍ରେରିତ 08:07 ପ୍ରେରିତ 10:27-29 କଲସୀୟ 03:05 1ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1249, H1252, H1305, H2134, H2135, H2141, H2398, H2548, H2834, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3001, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6172, H6565, H6663, H6945, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2839, G2840, G3394, G3689

ପରିଷ୍କାର, ସଫା, ସଫା ସୁତୁରା, ଶୁଚି, ଶୁଚିକରଣ, ଧୋଇବା, ଧୌତ, ଲିଭାଇଦେବା, ସଫା

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି/କିଛିଠାରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା କଳଙ୍କ ଅପସାରଣ କରିବା କିମ୍ବା ପ୍ରଥମ ସ୍ଥାନରେ କୌଣସି ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ନହେବାକୁ ବୁଝାଏ। "ଧୋଇବା" ଶବ୍ଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ କାହାକୁ/କିଛିରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ହଟାଇବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ସୂଚିତ କରେ।

"ପରିଷ୍କାର" ହେଉଛି କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଶୁଦ୍ଧ କରିବା" ପ୍ରଣାଳୀ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଧୋଇବା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ କରିବା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେଉଁ ପ୍ରାଣୀ ରୀତି ଅନୁଯାୟୀ "ଶୁଚି" ଓ କେଉଁ ଗୁଡ଼ିକ "ଅଶୁଚି" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି। କେବଳ ଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବାକୁ ଓ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥିଲା। ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପଶୁକୁ ବଳି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ଥିଲା। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାଙ୍କଠାରେ କେତେକ ଚର୍ମ ରୋଗ ଥିଲା, ତାହାକୁ ଅଶୁଚି କୁହାଯାଇଛି ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାର ଚର୍ମରୋଗ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ହୁଏ ଆଉ ତାହା ସଂକ୍ରମଣ ନ ହୁଏ। ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର "ଶୁଚି" ବୋଲି ଘୋଷିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚର୍ମ ପରିଷ୍କାର କରିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ପଡୁଥିଲା। ବେଳେବେଳେ ନୈତିକ ପବିତ୍ରତାକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇ "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କାରାଯାଇଛି, ଅର୍ଥାତ୍ ପାପରୁ "ପରିଷ୍କାର" ହେବା।

ବାଇବାଲାରେ, "ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଛୁଇଁବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ଦେବା ପାଇଁ ଅଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ ଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରାଣୀ "ଶୁଚି" ଏବଂ କେଉଁମାନେ "ଅଶୁଚି" ସେ ବିଷୟରେ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି। ଅଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନରେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇନାହିଁ।

ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଚର୍ମ ରୋଗରେ ଆକ୍ରାନ୍ତ ଲୋକମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ "ଅଶୁଚି" ବୋଲା ଡକା ଯାଆନ୍ତି ବା କୁହାଯାଆନ୍ତି। ଯଦି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ କୌଣସି ଅଶୁଚି ପଦାର୍ଥକୁ ସ୍ପର୍ଷ କଲେ ତେବେ ସ୍ପର୍ଷକାରୀ ମଧ୍ୟ କିଛି ସମୟ ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଶୁଚି ଭାବେ ପରିଗଣିତ ହେବ। ଅଶୁଚି ଜିନିଷ ଛୁଇଁବା କିମ୍ବା ନ ଖାଇବା ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଗଲା। ଏହି ଶାରୀରିକ ଓ ଅଶୁଚି ରୀତିନୀତି ନୈତିକ ଅଶୁଚିତାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଚିହ୍ନଥିଲା। ଅନ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ, ଏକ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ଏକ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବୁଝାଏ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର" (ମଇଳା ନହେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ) ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି। ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ, "ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗ୍ରହଣୀୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଶୁଚି କରଣ" କୁ "ସଫା ବା ପରିଷ୍କାର" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଶବ୍ଦ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଶୁଚିକରଣ" ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବୁଝିବା ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି।

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଶୁଚି ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଅଯୋଗ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଅଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଦୁଷିତ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏକ ଭୂତକୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ବୋଲି କହିବାବେଳେ, "ଅଶୁଚି" କୁ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଅଶୁଦ୍ଧତା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦେବା ଉଚିତ। ଏହା ସ୍ପର୍ଶ କରିବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଯେ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ବୁଝାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୂଷିତ, ଭୂତ, ପବିତ୍ର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:02 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:08 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 12:15 ଗୀତସଂହିତା 051:07 ହିତୋପଦେଶ 20:30 ଯିହିଜିକଲ 24:13 ମାଥିଉ 23:27 ଲୂକ 05:13 ପ୍ରେରିତ 08:07 ପ୍ରେରିତ 10:27-29 କଲସୀୟ 03:05 1ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1249, H1252, H1305, H2134, H2135, H2141, H2398, H2548, H2834, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3001, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6172, H6565, H6663, H6945, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2839, G2840, G3394, G3689

ପରିଷ୍କାର, ସଫା, ସଫା ସୁତୁରା, ଶୁଚି, ଶୁଚିକରଣ, ଧୋଇବା, ଧୌତ, ଲିଭାଇଦେବା, ସଫା

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି/କିଛିଠାରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା କଳଙ୍କ ଅପସାରଣ କରିବା କିମ୍ବା ପ୍ରଥମ ସ୍ଥାନରେ କୌଣସି ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ନହେବାକୁ ବୁଝାଏ। "ଧୋଇବା" ଶବ୍ଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ କାହାକୁ/କିଛିରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ହଟାଇବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ସୂଚିତ କରେ।

"ପରିଷ୍କାର" ହେଉଛି କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଶୁଦ୍ଧ କରିବା" ପ୍ରଣାଳୀ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଧୋଇବା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ କରିବା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେଉଁ ପ୍ରାଣୀ ରୀତି ଅନୁଯାୟୀ "ଶୁଚି" ଓ କେଉଁ ଗୁଡ଼ିକ "ଅଶୁଚି" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି। କେବଳ ଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବାକୁ ଓ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥିଲା। ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପଶୁକୁ ବଳି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ଥିଲା। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାଙ୍କଠାରେ କେତେକ ଚର୍ମ ରୋଗ ଥିଲା, ତାହାକୁ ଅଶୁଚି କୁହାଯାଇଛି ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାର ଚର୍ମରୋଗ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ହୁଏ ଆଉ ତାହା ସଂକ୍ରମଣ ନ ହୁଏ। ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର "ଶୁଚି" ବୋଲି ଘୋଷିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚର୍ମ ପରିଷ୍କାର କରିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ପଡୁଥିଲା। ବେଳେବେଳେ ନୈତିକ ପବିତ୍ରତାକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇ "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କାରାଯାଇଛି, ଅର୍ଥାତ୍ ପାପରୁ "ପରିଷ୍କାର" ହେବା।

ବାଇବାଲାରେ, "ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଛୁଇଁବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ଦେବା ପାଇଁ ଅଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ ଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରାଣୀ "ଶୁଚି" ଏବଂ କେଉଁମାନେ "ଅଶୁଚି" ସେ ବିଷୟରେ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି। ଅଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନରେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇନାହିଁ।

ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଚର୍ମ ରୋଗରେ ଆକ୍ରାନ୍ତ ଲୋକମାନେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ "ଅଶୁଚି" ବୋଲା ଡକା ଯାଆନ୍ତି ବା କୁହାଯାଆନ୍ତି। ଯଦି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ କୌଣସି ଅଶୁଚି ପଦାର୍ଥକୁ ସ୍ପର୍ଷ କଲେ ତେବେ ସ୍ପର୍ଷକାରୀ ମଧ୍ୟ କିଛି ସମୟ ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଶୁଚି ଭାବେ ପରିଗଣିତ ହେବ। ଅଶୁଚି ଜିନିଷ ଛୁଇଁବା କିମ୍ବା ନ ଖାଇବା ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଗଲା। ଏହି ଶାରୀରିକ ଓ ଅଶୁଚି ରୀତିନୀତି ନୈତିକ ଅଶୁଚିତାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଚିହ୍ନଥିଲା। ଅନ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ, ଏକ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ଏକ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବୁଝାଏ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର" (ମଇଳା ନହେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ) ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି। ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ, "ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗ୍ରହଣୀୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଶୁଚି କରଣ" କୁ "ସଫା ବା ପରିଷ୍କାର" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଶବ୍ଦ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଶୁଚିକରଣ" ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବୁଝିବା ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି।

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଶୁଚି ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଅଯୋଗ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଅଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଦୂଷିତ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏକ ଭୂତକୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ବୋଲି କହିବାବେଳେ, "ଅଶୁଚି" କୁ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଅଶୁଦ୍ଧତା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦେବା ଉଚିତ। ଏହା ସ୍ପର୍ଶ କରିବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଯେ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ବୁଝାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୂଷିତ, ଭୁତ, ପବିତ୍ର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:02 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:08 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 12:15 ଗୀତସଂହିତା 051:07 ହିତୋପଦେଶ 20:30 ଯିହିଜିକଲ 24:13 ମାଥିଉ 23:27 ଲୂକ 05:13 ପ୍ରେରିତ 08:07 ପ୍ରେରିତ 10:27-29 କଲସୀୟ 03:05 1ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1249, H1252, H1305, H2134, H2135, H2141, H2398, H2548, H2834, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3001, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6172, H6565, H6663, H6945, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2839, G2840, G3394, G3689

ପରିଷ୍କାର, ସଫା, ସଫା ସୁତୁରା, ଶୁଚି, ଶୁଚିକରଣ, ଧୋଇବା, ଧୌତ, ଲିଭାଇଦେବା, ସଫା

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି/କିଛିଠାରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା କଳଙ୍କ ଅପସାରଣ କରିବା କିମ୍ବା ପ୍ରଥମ ସ୍ଥାନରେ କୌଣସି ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ନହେବାକୁ ବୁଝାଏ। "ଧୋଇବା" ଶବ୍ଦ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ କାହାକୁ/କିଛିରୁ ମଇଳା କିମ୍ବା ଦାଗ ହଟାଇବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ସୂଚିତ କରେ।

"ପରିଷ୍କାର" ହେଉଛି କୌଣସି ବସ୍ତୁକୁ "ଶୁଦ୍ଧ କରିବା" ପ୍ରଣାଳୀ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଧୋଇବା" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧ କରିବା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଯେଉଁ ପ୍ରାଣୀ ରୀତି ଅନୁଯାୟୀ "ଶୁଚି" ଓ କେଉଁ ଗୁଡ଼ିକ "ଅଶୁଚି" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଛନ୍ତି। କେବଳ ଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବାକୁ ଓ ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥିଲା। ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପଶୁକୁ ବଳି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର ପାଇଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଗ୍ରହଣୀୟ ଥିଲା। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାଙ୍କଠାରେ କେତେକ ଚର୍ମ ରୋଗ ଥିଲା, ତାହାକୁ ଅଶୁଚି କୁହାଯାଇଛି ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାହାର ଚର୍ମରୋଗ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ହୁଏ ଆଉ ତାହା ସଂକ୍ରମଣ ନ ହୁଏ। ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର "ଶୁଚି" ବୋଲି ଘୋଷିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚର୍ମ ପରିଷ୍କାର କରିବା ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରିବାକୁ ପଡୁଥିଲା। ବେଳେବେଳେ ନୈତିକ ପବିତ୍ରତାକୁ ବୁଝାଇବା ପାଇ "ଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କାରାଯାଇଛି, ଅର୍ଥାତ୍ ପାପରୁ "ପରିଷ୍କାର" ହେବା।

ବାଇବାଲାରେ, "ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଛୁଇଁବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ଦେବା ପାଇଁ ଅଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ ଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ କେଉଁ ପ୍ରାଣୀ "ଶୁଚି" ଏବଂ କେଉଁମାନେ "ଅଶୁଚି" ସେ ବିଷୟରେ ଉପଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି। ଅଶୁଚି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନରେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇନାହିଁ।

ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଚର୍ମ ରୋଗରେ ଆକ୍ରାନ୍ତ ଲୋକମାନେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସୁସ୍ଥ ନ ହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେମାନେ "ଅଶୁଚି" ବୋଲା ଡକା ଯାଆନ୍ତି ବା କୁହାଯାଆନ୍ତି। ଯଦି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ କୌଣସି ଅଶୁଚି ପଦାର୍ଥକୁ ସ୍ପର୍ଷ କଲେ ତେବେ ସ୍ପର୍ଷକାରୀ ମଧ୍ୟ କିଛି ସମୟ ନିମନ୍ତେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଶୁଚି ଭାବେ ପରିଗଣିତ ହେବ। ଅଶୁଚି ଜିନିଷ ଛୁଇଁବା କିମ୍ବା ନ ଖାଇବା ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ପୃଥକ କରାଗଲା। ଏହି ଶାରୀରିକ ଓ ଅଶୁଚି ରୀତିନୀତି ନୈତିକ ଅଶୁଚିତାର ଏକ ସାଙ୍କେତିକ ଚିହ୍ନଥିଲା। ଅନ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ, ଏକ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ଏକ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବୁଝାଏ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର" (ମଇଳା ନହେବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ) ଅର୍ଥରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଛି। ଏହାକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କଲେ, "ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗ୍ରହଣୀୟ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଶୁଚି କରଣ" କୁ "ସଫା ବା ପରିଷ୍କାର" କିମ୍ବା "ଶୁଦ୍ଧତା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଶବ୍ଦ "ଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଶୁଚିକରଣ" ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଭାବରେ ବୁଝିବା ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି।

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଶୁଚି ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଅଯୋଗ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଅଶୁଚି" କିମ୍ବା "ଦୁଷିତ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏକ ଭୂତକୁ ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା ବୋଲି କହିବାବେଳେ, "ଅଶୁଚି" କୁ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଅଶୁଦ୍ଧତା ପାଇଁ ଅନୁମତି ଦେବା ଉଚିତ। ଏହା ସ୍ପର୍ଶ କରିବା, ଖାଇବା କିମ୍ବା ବଳିଦାନ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗ୍ୟ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିଥିବା ଯେ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ବୁଝାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୂଷିତ, ଭୂତ, ପବିତ୍ର, ବଳିଦାନ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:02 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 07:08 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 12:15 ଗୀତସଂହିତା 051:07 ହିତୋପଦେଶ 20:30 ଯିହିଜିକଲ 24:13 ମାଥିଉ 23:27 ଲୂକ 05:13 ପ୍ରେରିତ 08:07 ପ୍ରେରିତ 10:27-29 କଲସୀୟ 03:05 1ଥେସଲନୀକୀୟ 04:07 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1249, H1252, H1305, H2134, H2135, H2141, H2398, H2548, H2834, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3001, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6172, H6565, H6663, H6945, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2839, G2840, G3394, G3689

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୂତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I

ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I

ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଏକ ପରୀକ୍ଷା”କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆହ୍ୱାନ” କିମ୍ବା “କଠିନ ଅନୁଭୁତି” ହୋଇପାରେ I “ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା” ପଦକୁ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା” କିମ୍ବା “ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ବଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

“ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା”ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, “କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା” ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଆହ୍ୱାନ କରିବା” କିମ୍ବା “କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଏକ ପରୀକ୍ଷା”କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆହ୍ୱାନ” କିମ୍ବା “କଠିନ ଅନୁଭୁତି” ହୋଇପାରେ I “ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା” ପଦକୁ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା” କିମ୍ବା “ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

026:1-3
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020
ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ
ସଂଜ୍ଞା:
“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୂତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

“ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା”ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, “କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା” ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I
ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଆହ୍ୱାନ କରିବା” କିମ୍ବା “କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ଯରେ ଜଣକୁ ନେବା” ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଏକ ପରୀକ୍ଷା”କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆହ୍ୱାନ” କିମ୍ବା “କଠିନ ଅନୁଭୂତି” ହୋଇପାରେ I “ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା” ପଦକୁ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା” କିମ୍ବା “ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020
ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ
ସଂଜ୍ଞା:
“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୂତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୂର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୂତିକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ବଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୂର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା

ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I
ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020
ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ
ସଂଜ୍ଞା:
"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୂତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I
ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ଯରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୁତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

“ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା”ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, “କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା” ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆର୍ଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଆହ୍ୱାନ କରିବା” କିମ୍ବା “କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଏକ ପରୀକ୍ଷା”କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆହ୍ୱାନ” କିମ୍ବା “କଠିନ ଅନୁଭୁତି” ହୋଇପାରେ I “ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା” ପଦକୁ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା” କିମ୍ବା “ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I

ସେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୂତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ବଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I

ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I

ସେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା

“ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

“ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା”ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, “କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା” ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଆହ୍ୱାନ କରିବା” କିମ୍ବା “କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଏକ ପରୀକ୍ଷା”କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆହ୍ୱାନ” କିମ୍ବା “କଠିନ ଅନୁଭୁତି” ହୋଇପାରେ I “ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା” ପଦକୁ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା” କିମ୍ବା “ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ବଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ବଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I

ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I

ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୂତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I

ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I

ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I

ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I

ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ଵାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ଵାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୁତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ଵାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ବଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ଵାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ଵାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ଵାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୁତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ଵାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

“ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା”ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, “କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା” ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଆହ୍ୱାନ କରିବା” କିମ୍ବା “କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଏକ ପରୀକ୍ଷା”କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆହ୍ୱାନ” କିମ୍ବା “କଠିନ ଅନୁଭୁତି” ହୋଇପାରେ I “ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା” ପଦକୁ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା” କିମ୍ବା “ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୁତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆର୍ଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I
ସେ ସର୍ବଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୂତିକୁ ସୁଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ବଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୁର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I
ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I

ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ, ପରୀକ୍ଷିତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏକ କଷ୍ଟ କିମ୍ବା ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭୂତିକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶକ୍ତି ଏବଂ ଦୁର୍ୱଳତାକୁ ପ୍ରକାଶ କରେ I

ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରନ୍ତି, କିନ୍ତୁ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପରେ ପରୀକ୍ଷିତ କରନ୍ତି ନାହିଁ I
ଯାହା ବି ହେଉ, ଶୟତାନ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ କରେ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ଈଶ୍ୱର ପରୀକ୍ଷାକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ପରୀକ୍ଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପାପରୁ ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ହେବାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ I

ସୁନା ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଧାତବ ବସ୍ତୁଗୁଡିକ କେତେଦୂର ଶୁଦ୍ଧ ଏବଂ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ତାହାକୁ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ପାଇଁ ଅଗ୍ନିରେ ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଏ I

ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ କଷ୍ଟଦାୟକ ପରିବେଶକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମ୍ପର୍କରେ ଏହା ଏକ ଛବି ଅଟେ I

"ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା"ର ଅର୍ଥ ଏହା ହୋଇପାରିବ, "କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଆପଣାର ମୂଲ୍ୟକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବାକୁ ଆହ୍ୱାନ ଦେବା" ଅଟେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହା କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଏବଂ ତାଙ୍କର ଉପକାରକ ଅନୁଗ୍ରହର ଫାଇଦା ନେବା ପାଓଇନ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ଅଟେ I ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ କହିଲେ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ତାହା ପକ୍ଷରେ ଭୁଲ ଅଟେ I

ସେ ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ପବିତ୍ର ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଏବଂ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରେ ଅଛନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଆହ୍ୱାନ କରିବା" କିମ୍ବା "କଠିନତା ଓ ପ୍ରତିକୂଳ ପରିସ୍ଥିତି ମଧ୍ୟରେ ଜଣକୁ ନେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଏକ ପରୀକ୍ଷା"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପାୟଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ "ଆହ୍ୱାନ" କିମ୍ବା "କଠିନ ଅନୁଭୂତି" ହୋଇପାରେ I "ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା" ପଦକୁ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ଆହ୍ୱାନ ସ୍ଥାପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଜଣେ ନିଜକୁ ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ୍ୟ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷାରେ ପକାଇବା ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ,, ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ବଳପ୍ରୟୋଗ କରି ନିଜର ପ୍ରେମ ପ୍ରତିପାଦିତ କରିବାକୁ କହିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରସଙ୍ଗ ନୁହନ୍ତି, ତେବେ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଲୋଭିତ କରିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରିପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 04:1-3 1ମ ଥେସଲନୀକୀୟ 05:19-22 ପ୍ରେରିତ 15:10-11 ଆଦିପୁସ୍ତକ 22:1-3 ଯିଶାଇୟ 07:13-15 ଯାକୁବ 01:12-13 ବିଳାପ 03:40-43 ମଲାଖୀ 03:10-12 ଫିଲିପପୀୟ 01:9-11 ଗୀତସଂହିତା 026:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G1242, G1263, G1303, G1957, G3140, G3141, G3142, G3143, G4303, G4828, G6020

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ଯ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ଯ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ୍ଯ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ "ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି " ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I "ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ଯ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ" ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ୍ଯ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ "ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି " ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I "ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ଯ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ" ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ୍ଯ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ "ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି " ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I "ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ" ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ "ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି " ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I "ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ" ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ଯ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ଯ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ "ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି " ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I "ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ" ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ "ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି " ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I "ପରୀକ୍ଷା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ଵାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ" ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ଵାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରୀକ୍ଷା, ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଏପ୍ରକାର ଅବସ୍ଥାକୁ ସୁଚାଏ ଯାହା ମଧ୍ୟରେ କିଛି ବିଷୟ ବା କେହି ଜଣେ “ପରୀକ୍ଷିତ ହୋଇଛନ୍ତି ” ବା ପରୀକ୍ଷା କରାଯାଇଛି I

ପରୀକ୍ଷା ଏକ ଆଇନଗତ ଶୁଣାଣି ହୋଇପାରେ ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ କିମ୍ବା ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ଦୋଷୀ ବୋଲି ପ୍ରମାଣିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରମାଣ ଦିଆଯାଇଥାଏ I “ପରୀକ୍ଷା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଠିନ ପରିସ୍ଥିତିକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇବ, ଯାହା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗତି କରେ, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ବିଶ୍ୱାସର ପରୀକ୍ଷା ନିଅନ୍ତି I ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା ପ୍ରଲୋଭନ” ରହିଛି, ଏହା ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ପ୍ରକାରର ପରୀକ୍ଷା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗଲେ ଯେପରି ଏହା ଦେଖାଯିବ ଯେ ସେମାନେ ବିଶ୍ୱାସରେ ଲାଗି ରହିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେବେ ନା ନାହିଁ I

ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଦେଇ ଗତି କଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରହାରିତ ହେବା, କାରାଗାରରେ ବନ୍ଦୀ ହେବା, କିମ୍ବା ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସ ହେତୁ ବଧ ହେବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା, ପରୀକ୍ଷା, ନିର୍ଦ୍ଦୋଷ, ଦୋଷ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 04:34 ଯିହିଜିକଲ 21:12-13 ବିଳାପ 03:58-61 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H974, H4531, H4941, H7378, G178, G1382, G1383, G2919, G3984, G3986, G4451

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ପଲ” କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ “ଗୋଠ “ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଇଂରାଜୀରେ “ଗୋଠ ” ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ “ପଲ” ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ “ପଲ ଓ ଗୋଠ “ତାହା ସହିତ “ମେଷ ର “କିଅବା “ଗୋରୁ ଗାଇ ର” ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଇ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାଯାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦୂତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ପଲ” କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ “ଗୋଠ “ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଇଂରାଜୀରେ “ଗୋଠ ” ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ “ପଲ” ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ

କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ "ପଲ ଓ ଗୋଠ "ତାହା ସହିତ "ମେଷ ର "କିଅବା "ଗୋରୁ ଗାଇ ର" ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଇ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାୟାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ପଲ" କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ "ଗୋଠ "ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଇଂରାଜୀରେ "ଗୋଠ " ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ "ପଲ" ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ "ପଲ ଓ ଗୋଠ "ତାହା ସହିତ "ମେଷ ର "କିଅବା "ଗୋରୁ ଗାଇ ର" ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଇ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାୟାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ପଲ" କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ "ଗୋଠ "ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଇଂରାଜୀରେ "ଗୋଠ " ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ "ପଲ" ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ "ପଲ ଓ ଗୋଠ "ତାହା ସହିତ "ମେଷ ର "କିଅବା "ଗୋରୁ ଗାଇ ର" ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଇ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାୟାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ପଲ” କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ “ଗୋଠ “ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଇଂରାଜୀରେ “ଗୋଠ ” ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ “ପଲ” ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ “ପଲ ଓ ଗୋଠ “ତାହା ସହିତ “ମେଷ ର “କିଅବା “ଗୋରୁ ଗାଇ ର” ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଈ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାଯାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ପଲ” କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ “ଗୋଠ “ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଇଂରାଜୀରେ “ଗୋଠ ” ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ “ପଲ” ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ “ପଲ ଓ ଗୋଠ “ତାହା ସହିତ “ମେଷ ର “କିଅବା “ଗୋରୁ ଗାଇ ର” ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଈ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାଯାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ପଲ” କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ “ଗୋଠ “ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଇଂରାଜୀରେ “ଗୋଠ ” ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ “ପଲ” ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ “ପଲ ଓ ଗୋଠ “ତାହା ସହିତ “ମେଷ ର “କିଅବା “ଗୋରୁ ଗାଇ ର” ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଇ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାଯାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ପଲ” କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ “ଗୋଠ “ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଇଂରାଜୀରେ “ଗୋଠ ” ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ “ପଲ” ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ “ପଲ ଓ ଗୋଠ “ତାହା ସହିତ “ମେଷ ର “କିଅବା “ଗୋରୁ ଗାଇ ର” ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଇ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାଯାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ପଲ” କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ “ଗୋଠ “ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଇଂରାଜୀରେ “ଗୋଠ ” ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ “ପଲ” ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ “ପଲ ଓ ଗୋଠ “ତାହା ସହିତ “ମେଷ ର “କିଅବା “ଗୋରୁ ଗାଇ ର” ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଇ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାଯାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପଲ, ବହୁଳ ପଲ, ଚରାଇବା, ଗୋଠ ବହୁଳ ଗୋଠ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ପଲ" କୁ ମେଷ ସମୁହ କିଅବା ଛେଳି ସମୁହ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଓ "ଗୋଠ "ଗୋରୁ ଗାଇ କିଅବା ଘୁସୁରୀ ସମୁହ କୁ ଦେଖାଏ I

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାଷାରେ ପଶୁ ସମୁହ ଓ ପକ୍ଷୀ ସମୁହ ର ନାମ ଅଲଗା ଅଲଗା ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଇଂରାଜୀରେ "ଗୋଠ " ମେଷ ଓ ଛାଗ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, କିନ୍ତୁ ବାଇବଲ ଅନୁଛେଦରେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଇଂରାଜୀ ଭାଷାରେ "ପଲ" ଶବ୍ଦକୁ ପକ୍ଷୀ ସମୁହକୁ ମଦ୍ୟା କୁହଯାଏ କିନ୍ତୁ ଏହା ଗୋରୁ, ଗାଇ କିଅବା ବଳଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ନାହିଁ I ଆପଣଙ୍କ ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ କୁ କଅଣ କଅଣ ନାମ ଦିଆଯାଏ ବିଚାର କରନ୍ତୁ I ଯେଉଁ ଯେଉଁ ପଦରେ "ପଲ ଓ ଗୋଠ "ତାହା ସହିତ "ମେଷ ର "କିଅବା "ଗୋରୁ ଗାଇ ର" ବ୍ୟବହାର କରିବା ଭଲ, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ପଶୁ ସମୁହ ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଅଲଗା ନାମ ନାହିଁ ତେବେ ଏହି ପ୍ରକାରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଛେଳି, ଗାଇ, ଘୁଷୁରି,ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଜାଯାବଳି ୧୦:୨୮-୨୯ ୨ ବଂଶାବଳି ୧୭:୧୦-୧୧ ଦ୍ବିତିୟ ବିବରଣ ୧୪:୨୨-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୮-୯ ମାଥିଉ ୦୮:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୨୬:୩୦-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H951, H1241, H2835, H4029, H4735, H4830, H5349, H5739, H6251, H6629, H7399, H7462, G34, G4167, G4168

ପାଉଁଶ, ଭସ୍ମ, ଧୂଳି

ତଥ୍ୟମାନ:

"ପାଉଁଶ" କିମ୍ବା "ଭସ୍ମ" ଶବ୍ଦ, କାଠ ଜଳି ସରିଲା ପରେ ଯେଉଁ ଧୂସର ଗୁଣ୍ଡ ରହିଥାଏ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ଏହା ବେଳେବେଳେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ କିଛି ଅଯୋଗ୍ୟ କିମ୍ବା ମୂଲ୍ୟହୀନ ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ବେଳେବେଳେ ବାଇବଲରେ ଭସ୍ମ ବିଷୟରେ କହିବା ସମୟରେ "ଧୂଳି" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା ସୂକ୍ଷ୍ମ, ଖୋଲା ମଇଳାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ଶୁଖିଲା ଭୂମିରେ ଗଠନ ହୋଇପାରେ I

ଏକ ପାଉଁଶ ସ୍ତୁପ" ଏକ ଭସ୍ମର ସ୍ତୁପ ଅଟେ I ପୁରାତନ କାଳରେ, ଭସ୍ମରେ ବସିବାର ଅର୍ଥ ଶୋକପ୍ରକାଶ କରିବା କିମ୍ବା ଦୁଃଖ କରିବାର ଚିହ୍ନଥିଲା I ଦୁଃଖ ସମୟରେ, ଏହା ଖତରା, ଚିରା ଅଖା ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧି ଭସ୍ମ ଉପରେ ବସିବା କିମ୍ବା ମୁଣ୍ଡ ଉପରେ ଭସ୍ମ ଛିଞ୍ଚିବାର ରୀତିନିତିଥିଲା I ମୁଣ୍ଡରେ ଭସ୍ମ ରଖିବା ଅପମାନିତ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜିତ ହେବାର ମଧ୍ୟ ଚିହ୍ନଥିଲା I ଅଯୋଗ୍ୟ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟାସ କରିବା, ଏକ "ଭସ୍ମରେ ଖୁଆଇବା" ଭାବରେ କୁହାଯାଏ I "ଭସ୍ମ" ଶବ୍ଦକୁ ଯେତେବେଳେ ଏକ ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ତାହା କାଠ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜଳିବା ପରେ ଅବଶିଷ୍ଟ ରହିଥିବା ଅଂଶକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଜାଣି ରଖୁ ଯେ ଏକ "ଭସ୍ମ ଗଛ" ଏକ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବରେ ଭିନ୍ନ ପଦ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ନିଆଁ, ଅଖା ପିନ୍ଧିବା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଭ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୨୦:୯-୧୦ ଯିରିମୀୟ ୦୬:୨୫-୨୬ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୨:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୩:୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H80, H665, H666, H766, H1854, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

ପାଉଁଶ, ଭସ୍ମ, ଧୂଳି

ତଥ୍ୟମାନ:

"ପାଉଁଶ" କିମ୍ବା "ଭସ୍ମ" ଶବ୍ଦ, କାଠ ଜଳି ସରିଲା ପରେ ଯେଉଁ ଧୂସର ଗୁଣ୍ଡ ରହିଥାଏ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ଏହା ବେଳେବେଳେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାଂକେତିକ ଭାବେ କିଛି ଅଯୋଗ୍ୟ କିମ୍ବା ମୂଲ୍ୟହୀନ ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ବେଳେବେଳେ ବାଇବଲରେ ଭସ୍ମ ବିଷୟରେ କହିବା ସମୟରେ “ଧୂଳି” କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଏହା ସୂକ୍ଷ୍ମ, ଖୋଲା ମଇଳାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ଶୁଖିଲା ଭୂମିରେ ଗଠନ ହୋଇପାରେ I

ଏକ ପାଉଁଶ ସ୍ତୁପ” ଏକ ଭସ୍ମର ସ୍ତୁପ ଅଟେ I ପୁରାତନ କାଳରେ, ଭସ୍ମରେ ବସିବାର ଅର୍ଥ ଶୋକପ୍ରକାଶ କରିବା କିମ୍ବା ଦୁଃଖ କରିବାର ଚିହ୍ନଥିଲା I ଦୁଃଖ ସମୟରେ, ଏହା ଖତରା, ଚିରା ଅଖା ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧି ଭସ୍ମ ଉପରେ ବସିବା କିମ୍ବା ମୁଣ୍ଡ ଉପରେ ଭସ୍ମ ଛିଞ୍ଚିବାର ରୀତିନିତିଥିଲା I ମୁଣ୍ଡରେ ଭସ୍ମ ରଖିବା ଅପମାନିତ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜିତ ହେବାର ମଧ୍ୟ ଚିହ୍ନଥିଲା I ଅଯୋଗ୍ୟ ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟାସ କରିବା, ଏକ “ଭସ୍ମରେ ଖୁଆଇବା” ଭାବରେ କୁହାଯାଏ I “ଭସ୍ମ” ଶବ୍ଦକୁ ଯେତେବେଳେ ଏକ ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ତାହା କାଠ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜଳିବା ପରେ ଅବଶିଷ୍ଟ ରହିଥିବା ଅଂଶକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଜାଣି ରଖୁ ଯେ ଏକ “ଭସ୍ମ ଗଛ” ଏକ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣଭାବରେ ଭିନ୍ନ ପଦ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ନିଆଁ, ଅଖା ପିନ୍ଧିବା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୨୦:୯-୧୦ ଯିରିମୀୟ ୦୬:୨୫-୨୬ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୨:୯-୧୦ ଗୀତସଂହିତା ୧୧୩:୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H80, H665, H666, H766, H1854, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚIଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ “ପାଉଲ” ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।

46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।

46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ,” ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?

46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ

ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I
46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"
46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I
47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"
47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାIଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତ୍ତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।
46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।
46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?
46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I
46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I
47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"
47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା
(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତୁତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।
46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।
46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?
46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I
46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"
46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I
47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ

ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"

47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚIଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।

46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।

46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?

46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I

46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"

46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I

47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"

47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚIଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ “ପାଉଲ” ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।

46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।

46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?

46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I

46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, “ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"

46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I

47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, “ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"

47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚIଇବା ନିମନ୍ତେ

ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।

46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।

46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?

46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I

46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"

46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I

47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"

47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାIଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ

ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।

46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।

46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?

46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I

46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"

46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I

47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"

47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।

46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।

46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?

46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I

46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"

46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I

47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"

47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାIଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର

ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତାତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।

46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।

46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?

46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I

46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"

46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I

47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"

47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚIଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: [କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା]
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତ୍ତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।
46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।
46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?
46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I
46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"
46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I
47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"
47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: [କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା]
(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।
46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।
46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?
46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I
46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"
46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I
47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"
47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।

46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।
46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?
46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I
46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"
46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I
47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"
47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାIଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତେତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।
46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।
46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି

ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?

46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I

46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"

46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I

47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"

47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତାତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।

46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।

46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?

46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I
46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର!"
46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I
47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"
47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଉଲ, ଶାଉଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:

ପାଉଲ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଜଣେ ନେତାଥିଲେ ଯିଏ ବହୁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଦଳମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁସମାଚାର ପହଞ୍ଚାIଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରିତ ହୋଇଥିଲେ।

ପାଉଲ ଜଣେ ଯିହୂଦୀଥିଲେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ନଗରୀ ତାର୍ଷରେ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ,ଏବଂ ସେଥିସକାଶୁ ସେ ଜଣେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକ ମଧ୍ୟ ଥିଲେ। ପାଉଲ ମୂଳତଃ ତାଙ୍କର ଯିହୂଦୀ ନାମ ଶାଉଲ ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ। ଶାଉଲ ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ଧର୍ମ ନେତାରେ ପରିଣତ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ହୋଇଥିବା ଅନେକ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କୁ ଗିରଫ କଲେ କାରଣ ସେ ଭାବିଲେ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅସମ୍ମାନିତ କରୁଅଛନ୍ତି। ଯୀଶୁ ସ୍ୱୟଂ ଆପଣାକୁ ଶାଉଲଙ୍କ ଏକ ଆଖି ଝଲସାଇ ଦେବା ଭଳି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରକାଶ ହେଲେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ କଷ୍ଟ ଦେବା ଦେବାରୁ ନିବୃତ୍ତ ହେବାକୁ ତାଙ୍କୁ କହିଲେ। ଶାଉଲ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ଆପଣା ସହ-ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପରେ, ଅଣ-ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ନଗରଗୁଡ଼ିକରେ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକ ଆରମ୍ଭ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ। ଏହି ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ରୋମୀୟ ନାମ "ପାଉଲ" ଭାବରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ପାଉଲ ମଧ୍ୟ ଏହି ନଗରୀଗୁଡିକରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ଲେଖିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ। ଏହି ପତ୍ରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ନୂତନ ନିୟମରେ ରହିଛି।

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ରୋମ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 01:1-3 ପ୍ରେରିତ 08:03 ପ୍ରେରିତ 09:26 ପ୍ରେରିତ 13:10 ଗାଲାତୀୟ 01:01 ଫିଲିମୋନ 01:08

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣ:

45:06 ଜଣେ ଯୁବକର ନାମ ଶାଉଲ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତ୍ରତିପାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ପଥର ଫୋପାଡୁଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ବୋଲି ସମ୍ମତ ହେଲେ।
46:01 ଶାଉଲ ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଯିଏ ସେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ଜଗିଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ। ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କଲେ।
46:02 ଯେତେବେଳେ ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକ ପଥରେ ଥିଲେ, ଏକ ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଆଲୋକ ଆକାଶରୁ ତାଙ୍କ ଚାରିଆଡେ ଚମକି ଉଠିଲା ଏବଂ ସେ ଭୂମିରେ ପଡ଼ିଯାଇ ତାଙ୍କ ପ୍ରତି ଉକ୍ତ ଏହି ବାଣୀ ଶୁଣିଲେ," ଶାଉଲ! ଶାଉଲ_! ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ଆମ୍ଭକୁ ତାଡନା କରୁଅଛ?
46:05 ହନନୀୟ ଶାଉଲଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ, ତାଙ୍କ ଉପରେ ହସ୍ତାର୍ପଣ କଲେ, ଓ କହିଲେ, "ଯେଉଁ ଯୀଶୁ ତୁମ୍ଭର ଆସୁଥିବା ପଥରେ ତୁମ୍ଭକୁ ଦର୍ଶନ ଦେଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଯେପରି ଦୃଷ୍ଟିପ୍ରାପ୍ତ ହୁଅ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଅ,ଏଥିନିମନ୍ତେ ସେ ମୋତେ ପ୍ରେରଣ କରିଅଛନ୍ତି I" ଶାଉଲ ସେହିକ୍ଷଣି ଦୃଷ୍ଟି ପାଇଲେ, ଏବଂ ହନନୀୟ ତାହାଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ I
46:06 ଅବିଳମ୍ବରେ, ଶାଉଲ ଦମ୍ମେଶକରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ପୁଣି ଘୋଷଣା କଲେ, "ଯୀଶୁ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁତ୍ର!"
46:09 ବର୍ଣ୍ଣବବା ଏବଂ ଶାଉଲ ଏହି ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଅଧିକ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ବଳିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଠାକୁ (ଆନ୍ତିୟଖିଆକୁ) ଗଲେ I
47:01__ଯେତେବେଳେ __ଶାଉଲ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ସାରା ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ସେ ତା ରୋମୀୟ ନାମ, "ପାଉଲ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।"
47:14 ପାଉଲ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାମାନେ ବହୁ ଅନେକ ନଗରଗୁଡ଼ିକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶୁଭ ସମାଚାର ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଲାଗିଲେ।
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦବିନ୍ୟାସ:

Strong's: G3972, G4569

ପାଞ୍ଚଣ, ଦଣ୍ଡ ବା ବାଡି, ଦଣ୍ଡଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଦଣ୍ଡ ବା ପାଞ୍ଚଣ" ଗୋଟିଏ ପତଳା, ମଜବୁତ୍, ବାଡି-ଭଳି ଯନ୍ତ୍ର ଯାହା ଅନେକ ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I ଏହା ହୁଏତ ଅତି କମରେ ଏକ ମିଟର ଲମ୍ବାଥିଲା I

ମେଷପାଳକମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ପାଞ୍ଚଣ ବା ଦଣ୍ଡ ବା ବାଡି ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ଯେପରି ସେମାନେ ମେଷମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଜନ୍ତୁଗୁଡିକଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ I
ଏହା ମଧ୍ୟ ପଥହରା ହୋଇ ଏଣେତେଣେ ଘୁରି ବୁଲୁଥିବା ମେଷକୁ ପଲ ମଧ୍ୟକୁ ଫେରାଇ ଆଣିବା ନିମନ୍ତେ ତାହା ଆଡକୁ ଲମ୍ବାଇ ଦିଆଯାଉଥିଲା I

ଗୀତସଂହିତା 23 ଗୀତରେ ରାଜା ଦାଉଦ ଏହି ଭାବପ୍ରକଶକ ପଦଗୁଡିକ "ପାଞ୍ଚଣ" ଏବଂ "ବାଡି"କୁ ରୂପକ ଭାବରେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପରିଚାଳନା ଓ ଶାସନକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିଥିଲେ I ଆପଣା ଅଧିନରେ ଥିବା ମେଷଗୁଡିକ ଆଗେଇ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଗଣନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ମେଷପାଳକର ବାଡି ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I ଅନ୍ୟ ଏକ ରୂପକ ଭାବରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଲୌହ ଦଣ୍ଡ" ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦଣ୍ଡ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରୁଥିଲା; ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ କରୁଥିଲେ I ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ,ମାନଦଣ୍ଡଗୁଡିକ ଧାତୁରେ, କାଠରେ, ବା ପଥରରେ ନିର୍ମିତ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ସେଗୁଡିକ ଗୋଟିଏ କୋଠାର ବା ବସ୍ତୁର ଦୈର୍ଘ୍ୟ ମାପିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇବଲରେ, କାଠର ବାଡିକୁ ମଧ୍ୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଯନ୍ତ୍ର ଭାବରେ ସୂଚାଉଥିଲା I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଲାଠି, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି, ମେଷ ପାଳକ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 କରିନ୍ଥୀୟ 04:19-21 1 ଶାମୁୟେଲ 14: 43-44 ପ୍ରେରିତ 16: 22-24 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 27:9-10 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 11:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

ପାତାଳ, ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ପାତାଳ ଶବ୍ଦ ଏକ ବହୁତ ବଡ, ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ କିମ୍ବା ଗର୍ତ୍ତ ଯାହାର ତଳ ନ ଥାଏ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I

ବାଇବଲରେ "ପାତାଳ" ଏକ ଦଣ୍ଡର ସ୍ଥାନ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ବାହାରିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ, ସେମାନେ ପାତାଳକୁ ନ ପଠାଇବା ନିମନ୍ତେ ଭିକ୍ଷା କଲେ I "ଅତଳ" ଶବ୍ଦ "ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ"ରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି ଶବ୍ଦ "ଯମପୁରୀ", "ପରଲୋକ" କିମ୍ବା "ନର୍କ"ଠାରୁ ଅଲଗା କରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ୍ I
(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧଲୋକ, ନରକ, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ ୦୮:୩୦-୩୧ ରୋମୀୟ ୧୦:୬-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G12, G5421

ପାତାଳ, ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ପାତାଳ ଶବ୍ଦ ଏକ ବହୁତ ବଡ, ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ କିମ୍ବା ଗର୍ତ୍ତ ଯାହାର ତଳ ନ ଥାଏ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I

ବାଇବଲରେ “ପାତାଳ” ଏକ ଦଣ୍ଡର ସ୍ଥାନ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ବାହାରିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ, ସେମାନେ ପାତାଳକୁ ନ ପଠାଇବା ନିମନ୍ତେ ଭିକ୍ଷା କଲେ I “ଅତଳ” ଶବ୍ଦ “ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ” କିମ୍ବା “ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ”ରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି ଶବ୍ଦ “ଯମପୁରୀ”, “ପରଲୋକ” କିମ୍ବା “ନର୍କ”ଠାରୁ ଅଲଗା କରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ୍ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧଲୋକ, ନରକ, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ ୦୮:୩୦-୩୧ ରୋମୀୟ ୧୦:୬-୭

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G12, G5421

ପାତାଳ, ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ପାତାଳ ଶବ୍ଦ ଏକ ବହୁତ ବଡ, ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ କିମ୍ବା ଗର୍ତ୍ତ ଯାହାର ତଳ ନ ଥାଏ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I

ବାଇବଲରେ “ପାତାଳ” ଏକ ଦଣ୍ଡର ସ୍ଥାନ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ବାହାରିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ, ସେମାନେ ପାତାଳକୁ ନ ପଠାଇବା ନିମନ୍ତେ ଭିକ୍ଷା କଲେ I “ଅତଳ” ଶବ୍ଦ “ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ” କିମ୍ବା “ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ”ରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି ଶବ୍ଦ “ଯମପୁରୀ”, “ପରଲୋକ” କିମ୍ବା “ନର୍କ”ଠାରୁ ଅଲଗା କରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ୍ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧଲୋକ, ନରକ, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ ୦୮:୩୦-୩୧ ରୋମୀୟ ୧୦:୬-୭

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G12, G5421

ପାତାଳ, ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ପାତାଳ ଶବ୍ଦ ଏକ ବହୁତ ବଡ, ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ କିମ୍ବା ଗର୍ତ୍ତ ଯାହାର ତଳ ନ ଥାଏ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I

ବାଇବଲରେ “ପାତାଳ” ଏକ ଦଣ୍ଡର ସ୍ଥାନ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ବାହାରିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ, ସେମାନେ ପାତାଳକୁ ନ ପଠାଇବା ନିମନ୍ତେ ଭିକ୍ଷା କଲେ I “ଅତଳ” ଶବ୍ଦ “ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ” କିମ୍ବା “ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ”ରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି ଶବ୍ଦ “ଯମପୁରୀ”, “ପରଲୋକ” କିମ୍ବା “ନର୍କ”ଠାରୁ ଅଲଗା କରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ୍ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧଲୋକ, ନରକ, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ ୦୮:୩୦-୩୧ ରୋମୀୟ ୧୦:୬-୭

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G12, G5421

ପାତାଳ, ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ପାତାଳ ଶବ୍ଦ ଏକ ବହୁତ ବଡ, ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ କିମ୍ବା ଗର୍ତ୍ତ ଯାହାର ତଳ ନ ଥାଏ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I

ବାଇବଲରେ “ପାତାଳ” ଏକ ଦଣ୍ଡର ସ୍ଥାନ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ବାହାରିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ, ସେମାନେ ପାତାଳକୁ ନ ପଠାଇବା ନିମନ୍ତେ ଭିକ୍ଷା କଲେ I “ଅତଳ” ଶବ୍ଦ “ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ” କିମ୍ବା “ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ”ରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି ଶବ୍ଦ “ଯମପୁରୀ”, “ପରଲୋକ” କିମ୍ବା “ନର୍କ”ଠାରୁ ଅଲଗା କରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ୍ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧଲୋକ, ନରକ, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୂକ ୦୮:୩୦-୩୧ ରୋମୀୟ ୧୦:୬-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G12, G5421

ପାତାଳ, ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ପାତାଳ ଶବ୍ଦ ଏକ ବହୁତ ବଡ, ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ କିମ୍ବା ଗର୍ତ୍ତ ଯାହାର ତଳ ନ ଥାଏ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I

ବାଇବଲରେ "ପାତାଳ" ଏକ ଦଣ୍ଡର ସ୍ଥାନ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପରେ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଠାରୁ ବାହାରିଯିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଲେ, ସେମାନେ ପାତାଳକୁ ନ ପଠାଇବା ନିମନ୍ତେ ଭିକ୍ଷା କଲେ I "ଅତଳ" ଶବ୍ଦ "ଅତଳସ୍ପର୍ଶୀ ଗର୍ତ୍ତ" କିମ୍ବା "ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ"ରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି ଶବ୍ଦ "ଯମପୁରୀ", "ପରଲୋକ" କିମ୍ବା "ନର୍କ"ଠାରୁ ଅଲଗା କରି ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ୍ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧଲୋକ, ନରକ, ଦଣ୍ଡ

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ ୦୮:୩୦-୩୧ ରୋମୀୟ ୧୦:୬-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G12, G5421

ପାନପାତ୍ର, ପାନପାତ୍ରବାହକଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟର, ଜଣେ "ପାନପାତ୍ରବାହାକ" ରାଜାଙ୍କର ସେବକ ଯାହାଙ୍କର ଦଦାୟିତ୍ୱ ହେଉଛି ରାଜାଙ୍କୁ ମଦ ଗ୍ଲାସରେ ଗଡାଇ ଦେବା, ସଧାରଣତଃ ପାନପାତ୍ର ବାହକ ପ୍ରଥମେ ପାନୀୟକୁ ଚାଖିବେ ଏବଂ ନିଶ୍ଚିତ ହେବେ ଯେ ଏହି ପାନୀୟରେ କୌଣସି ବିଷ ନାହିଁ

ଏହି ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପାତ୍ର ବାହକ" ନତୁବା "ଯିଏ ପାତ୍ର ଆଣେ" ଏହି ପାନପାତ୍ର ବହାକ ରାଜା ଙ୍କର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଅନୁଗତ ତାଙ୍କର ଏହି ଅନୁଗତ ଉପାଧି ଦ୍ୱାରା ରାଜା ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଉଥିବା ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ସେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବାର ସୌଭାଗ୍ୟ ଅଛି

ନିହିମିୟ ପାରସ୍ୟ ଦେଶର ରାଜା ଅର୍ତ୍ତକ୍ଷସ୍ତଙ୍କର ସମୟରେ ପାନପାତ୍ର ବାହକଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ କିଛି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ବବିଲୋନରେ ବନ୍ଦୀଥିଲେ

(ଦେଖ: ଅର୍ତ୍ତକ୍ଷସ୍ତ, ବାବିଲୋନ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ପାରସିକ, ଫାରୋ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୦:୩-୫ ନିହିମିୟ ୦୧:୧୦-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8248

ପାନପାତ୍ର, ପାନପାତ୍ରବାହକଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟର, ଜଣେ "ପାନପାତ୍ରବାହାକ" ରାଜାଙ୍କର ସେବକ ଯାହାଙ୍କର ଦଦାୟିତ୍ୱ ହେଉଛି ରାଜାଙ୍କୁ ମଦ ଗ୍ଲାସରେ ଗଡାଇ ଦେବା, ସଧାରଣତଃ ପାନପାତ୍ର ବାହକ ପ୍ରଥମେ ପାନୀୟକୁ ଚାଖିବେ ଏବଂ ନିଶ୍ଚିତ ହେବେ ଯେ ଏହି ପାନୀୟରେ କୌଣସି ବିଷ ନାହିଁ

ଏହି ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପାତ୍ର ବାହକ" ନତୁବା "ଯିଏ ପାତ୍ର ଆଣେ" ଏହି ପାନପାତ୍ର ବହାକ ରାଜା ଙ୍କର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଅନୁଗତ ତାଙ୍କର ଏହି ଅନୁଗତ ଉପାଧି ଦ୍ୱାରା ରାଜା ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଉଥିବା ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ସେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବାର ସୌଭାଗ୍ୟ ଅଛି

ନିହିମିୟ ପାରସ୍ୟ ଦେଶର ରାଜା ଅର୍ତ୍ତକ୍ଷସ୍ତଙ୍କର ସମୟରେ ପାନପାତ୍ର ବାହକଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ କିଛି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ବବିଲୋନରେ ବନ୍ଦୀଥିଲେ

(ଦେଖ: ଅର୍ତ୍ତକ୍ଷସ୍ତ, ବାବିଲୋନ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ପାରସିକ, ଫାରୋ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୦:୩-୫ ନିହିମିୟ ୦୧:୧୦-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H8248

ପାନପାତ୍ର, ପାନପାତ୍ରବାହକଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟର, ଜଣେ "ପାନପାତ୍ରବାହାକ" ରାଜାଙ୍କର ସେବକ ଯାହାଙ୍କର ଦଦାୟିତ୍ୱ ହେଉଛି ରାଜାଙ୍କୁ ମଦ ଗ୍ଲାସରେ ଗଡାଇ ଦେବା, ସଧାରଣତଃ ପାନପାତ୍ର ବାହକ ପ୍ରଥମେ ପାନୀୟକୁ ଚାଖିବେ ଏବଂ ନିଶ୍ଚିତ ହେବେ ଯେ ଏହି ପାନୀୟରେ କୌଣସି ବିଷ ନାହିଁ

ଏହି ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପାତ୍ର ବାହକ" ନତୁବା "ଯିଏ ପାତ୍ର ଆଣେ" ଏହି ପାନପାତ୍ର ବହାକ ରାଜା ଙ୍କର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଅନୁଗତ ତାଙ୍କର ଏହି ଅନୁଗତ ଉପାଧି ଦ୍ୱାରା ରାଜା ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଉଥିବା ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ସେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବାର ସୌଭାଗ୍ୟ ଅଛି

ନିହିମିୟ ପାରସ୍ୟ ଦେଶର ରାଜା ଅର୍ତ୍ତକ୍ଷସ୍ତଙ୍କର ସମୟରେ ପାନପାତ୍ର ବାହକଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ କିଛି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ବବିଲୋନରେ ବନ୍ଦୀଥିଲେ

(ଦେଖ: ଅର୍ତ୍ତକ୍ଷସ୍ତ, ବାବିଲୋନ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ପାରସିକ, ଫାରୋ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୦:୩-୫ ନିହିମିୟ ୦୧:୧୦-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8248

ପାନପାତ୍ର, ପାନପାତ୍ରବାହକଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟର, ଜଣେ "ପାନପାତ୍ରବାହାକ" ରାଜାଙ୍କର ସେବକ ଯାହାଙ୍କର ଦଦାୟିତ୍ୱ ହେଉଛି ରାଜାଙ୍କୁ ମଦ ଗ୍ଲାସରେ ଗଡାଇ ଦେବା, ସଧାରଣତଃ ପାନପାତ୍ର ବାହକ ପ୍ରଥମେ ପାନୀୟକୁ ଚାଖିବେ ଏବଂ ନିଶ୍ଚିତ ହେବେ ଯେ ଏହି ପାନୀୟରେ କୌଣସି ବିଷ ନାହିଁ

ଏହି ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପାତ୍ର ବାହକ" ନତୁବା "ଯିଏ ପାତ୍ର ଆଣେ" ଏହି ପାନପାତ୍ର ବହାକ ରାଜା ଙ୍କର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଅନୁଗତ ତାଙ୍କର ଏହି ଅନୁଗତ ଉପାଧି ଦ୍ୱାରା ରାଜା ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଉଥିବା ବିଷୟରେ ମଧ୍ୟ ସେ ହସ୍ତକ୍ଷେପ କରିବାର ସୌଭାଗ୍ୟ ଅଛି

ନିହିମିୟ ପାରସ୍ୟ ଦେଶର ରାଜା ଅର୍ତ୍ତକ୍ଷସ୍ତଙ୍କର ସମୟରେ ପାନପାତ୍ର ବାହକଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ କିଛି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ବବିଲୋନରେ ବନ୍ଦୀଥିଲେ

(ଦେଖ: ଅର୍ତ୍ତକ୍ଷସ୍ତ, ବାବିଲୋନ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ପାରସିକ, ଫାରୋ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୧୦:୩-୫ ନିହିମିୟ ୦୧:୧୦-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8248

ପାପ, ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ "ପାପୀ" ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। "ପାପ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟତା" ଓ "ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ

ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

”ପାପ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

”ପାପ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୌତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ "ପାପୀ" ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଅନୌତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। "ପାପ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟତା" ଓ "ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ

ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା
ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ

ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ଵର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ଵାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା
ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। "ପାପ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟତା" ଓ "ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ଵର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ଵାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ଵିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ଵୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ଵଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ଵଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ "ପାପୀ" ଅଟେ,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। "ପାପ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟତା" ଓ "ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ଵର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ଵାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ଵିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ଵୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଇଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଇଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ଵଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ଵଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ଵର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ଵାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ଵିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ଵୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ

ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258
ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ
ସଂଜ୍ଞା:
“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
"ପାପ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୌତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04
ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:
03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ

ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୌତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ "ପାପୀ" ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। "ପାପ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟତା" ଓ "ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ଵର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ଵାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ଵିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ଵୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ଵଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ଵଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ "ପାପୀ" ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା
ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ

ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। "ପାପ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟତା" ଓ "ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ "ପାପୀ" ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା

“ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା

ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। "ପାପ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟତା" ଓ "ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ "ପାପୀ" ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। "ପାପ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟତା" ଓ "ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଇଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର

ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ "ପାପୀ" ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଅନୌତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। "ପାପ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟତା" ଓ "ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି

କରିବା ଦ୍ଵାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ଵିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ଵୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ଵଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ଵଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି “ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।" **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା "ଅଧର୍ମ" କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି "ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ" ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ "ପାପୀ" ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା "ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

"ପାପୀ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।" "ପାପ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ "ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ" ଯେପରି "ମନ୍ଦତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ଦୁଷ୍ଟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ପାପୀ" ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ। (ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପ, ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ, ପାପୀ, ପାପ କରିଅଛ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପାପ“ ଶବ୍ଦକୁ କାର୍ଯ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ, ଚିନ୍ତାଧାରା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ ଭାଷା ଏବଂ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା କରିବା ପାଇଁ କୁହନ୍ତି ତାହା ନକରିବା ହେଉଛି ପାପ।

ପାପ ଆମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହାକିଛି କରିଥାଉ ତାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହୁଏ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରେ ନାହିଁ, ଏପରି ବିଷୟ ଯାହା ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। ଚିନ୍ତାଧାରା ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାର ବିରୋଧୀ ତାହା “ଅଧର୍ମ“ କୁହାଯାଏ। ଯେହେତୁ ଆଦମ ପାପ କଲେ, ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି “ପାପର ସ୍ୱଭାବରେ” ଜନ୍ମି ଅଛନ୍ତି, ଏହା ଏକ ସ୍ୱଭାବ ତାହା ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ଓ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରବର୍ତାଏ। ଜଣେ ଯିଏ ପାପ କରେ ସେ “ପାପୀ” ଅଟେ, ଯେଣୁ ସମସ୍ତ ମାନବ ଜାତି ପାପ ଅଟନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ ଧାର୍ମିକ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକମାନେ ଯଥା
ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା “ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯେଉଁମାନେ ବ୍ୟବସ୍ଥା ସହ ଫାରୂଶୀମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଥିଲେ।

“ପାପୀ” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅପେକ୍ଷା ଅଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିଲେ। ଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କ ସ୍ତରର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଆଯାଇଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପାପ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛା ବିରୋଧୀ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଚିନ୍ତାଧାରା” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ।” “ପାପ” ଯେପରି

“ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ/କର” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ “ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ” ଯେପରି “ମନ୍ଦତ୍ତାରେ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ଦୁଷ୍ଟ“ କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ପାପୀ” ଶବ୍ଦକୁ ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ ବିଷୟ କରେ ବା କାର୍ଯ୍ୟ କରେ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନନା କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀମାନେ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି ଏକ ବାକ୍ୟ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକ/ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ପାପୀ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯାଉଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ଅନୌତିକ ଲୋକମାନେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପୀ ଏବଂ କରଗରାହୀମାନେ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ସରକାରଙ୍କ ପାଇଁ ଟଙ୍କା ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଅତ୍ୟଧିକ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ବହୁତ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଲୋକମାନେ, କରଗ୍ରାହୀମାନେ ସୁଦ୍ଧା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ଶବ୍ଦ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ ଆଚରଣ ଏବଂ ଚିନ୍ତାଧାରା ଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ, ଯାହାକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଦେଖନ୍ତି ନାହିଁ କିମ୍ବା ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ। “ପାପ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ, ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟତା” ଓ “ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମନ୍ଦ, ଦେହ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 09:1-3 1 ଯୋହନ 01:10 1 ଯୋହନ 02:02 2 ଶାମୁୟେଲ 07:12-14 ପ୍ରେରିତ 03:19 ଦାନିୟେଲ 09:24 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 04:07 ଏବ୍ରୀ 12:02 ଯିଶାଇୟ 53:11 ଯିରିମୀୟ 18:23 ଲେବୀୟ 04:14 ଲୂକ 15:18 ମାଥିଉ 12:31 ରୋମୀୟ 06:23 ରୋମୀୟ 08:04

ବାଇବଲ ଉଦାହରଣ ଘଟଣାବଳିରୁ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ମନୁଷ୍ୟ ହେତୁରୁ ଆଉ ପୃଥିବୀକି ଅଭିଶାପ ଦେବାନାହିଁ, କିମ୍ବା ବନ୍ୟା ପରିସ୍ଥିତି ସୃଷ୍ଟି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପୃଥିବୀକୁ ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦ୍ୟପି ବାଲ୍ୟ କାଳଠାରୁ ମନୁଷ୍ୟମାନେ ବାଲ୍ୟ କାଳରୁ ପାପପୁର୍ଣ୍ଣ। **13:12** ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧାନ୍ୱିତ ହୋଇଥିଲେ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ଏବଂ ବିନଷ୍ଟ କରିବା ପାଇଁ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ। **21:13** ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତାମାନେ ଏହା ମଧ୍ଯ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୌଣସି ପାପ ନ କରି ସିଦ୍ଧ ହେବେ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାକୁ ସେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବେ। **35:01** ଦିନେ, ଯୀଶୁ ଅନେକ କରଗ୍ରାହୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପାପୀମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଏକତ୍ର ହୋଇଥିଲେ। **38:05** ପରେ ଯୀଶୁ ପାନ ପାତ୍ର ନେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, “ଏଥିରୁ ପାନ କର
ଏହା ମୋହର ରକ୍ତରେ ସ୍ଥାପିତ ନୂତନ ନୀୟମ ଯାହା ତୁମ୍ଭର ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ବୁହାଯାଇଅଛି।"

43:11 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପ କ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ।“ **48:08** ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପାପ ହେତୁରୁ ମରିବାକୁ ଯୋଗ୍ୟ। **49:17** ଯଦ୍ୟପି ତୁମ୍ଭେ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ତୁମ୍ଭେ ପାପ କରିବାକୁ ପ୍ରଲୋଭିତ ହେବ। କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଏବଂ ଏହା କୁହନ୍ତି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାର କର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମା କରିବେ। ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବାକୁ ଶବଳ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H5771, H6588, H7683, H7686, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

ପାପାଚ୍ଛାଦନ

ସଂଜ୍ଞା

"ପାପାଚ୍ଛାଦନ" ହେଉଛି ସୁନାର ଏକ ମୋଟା ଚାଦର ଯାହାକି ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ ର ଉପର ଭାଗ କୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କରୁଥିଲା ।

ଅନେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ ର ଢାଙ୍କୁଣୀ ଭାବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି । ପାପାଚ୍ଛାଦନ 115 ସେ.ମି. ଲମ୍ବ ଓ 70 ସେ.ମି. ପ୍ରସ୍ଥ । ପାପାଚ୍ଛାଦନ ର ଉପରେ ଦୁଇଟି ସୁନାର କିରୁବ ତାହାର ପକ୍ଷ ସହ ସ୍ପର୍ଶ କରନ୍ତି । ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ ସେ କିରୁବଗଣ ପ୍ରସାରିତ ଡେଣା ତଳେ ପାପାଚ୍ଛାଦନର ଉପରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କ ସହ ସାକ୍ଷାତ କରିବେ । କେବଳ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ ହିଁ ଲୋକମାନଙ୍କ ତରଫରୁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ସହ ସାକ୍ଷାତ କରିବାକୁ ସୁଯୋଗ ପାଉଥିଲେ ।

ବେଳେବେଳେ ପାପାଚ୍ଛାଦନ କୁ "ଅନୁଗ୍ରହର ଆସନ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖିତ ହୋଇଛି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହ ମନୁଷ୍ୟ ର ପାପକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସେ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ଏହିପରି ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ପାପାଚ୍ଛାଦନ ଦ୍ୱାରା"ପରମେଶ୍ୱର ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରନ୍ତି କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ପାପରୁ ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର କ୍ଷମା କରନ୍ତି ଓ ପୁନଃ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତାର୍ଥକ ବଳି "ଅନୁତାପ", "ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ", "ଉଦ୍ଧାର" ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ର ତୁଳନା କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ:\ ନୀୟମ ସିନ୍ଧୁକ,ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କ୍ଷତିପୁରଣ,କିରୁବ,ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ,ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯାତ୍ରା 25:15-18 ଯାତ୍ରା 30:5-6 ଯାତ୍ରା 40:17-20 ଲେବୀୟ 16:1-2 ଗଣନା 07:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3727, G2435

ପାପାର୍ଥକ ବଳି, ପାପାର୍ଥକ ବଳି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଇସ୍ରାଏଲର ସନ୍ତାନ ଗଣ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦେଉଥିବା ବଳି ଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ “ପାପାର୍ଥକ ବଳି “ଅନ୍ୟତମ

ଏହି ବଳି ଆବଶ୍ୟକ କରେ ଗୋଟିଏ ବଳଦ, ଏହାର ରକ୍ତ ଓ ଚର୍ବୀ କୁ ନିଆଁରେ ବେଦୀ ଉପରେ ଭସ୍ମ କରାଯାଉଥିଲା ଓ ପ୍ରାଣୀ ଶରୀର ର ବଳକା ଅଂଶ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ତମ୍ବୁର ବାହାରେ ଭୂମି ଉପରେ ନିଆଁରେ ପୋଡୁଥିଲେ ପ୍ରାଣୀ ବଳିଦାନ ହେଉଥିବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧ୍ୱଂସ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ପବିତ୍ର ଏବଂ ପାପ କେତେ ଗଭୀର ଅଟେ ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ସେଠାରେ ପାପରୁ ଶୁଚୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ, ରକ୍ତ ପାତ ହେବା ନିତାନ୍ତ ଜରୁରୀ କାରଣ ଯେଉଁ ପାପ କରାଯାଇଛି ତାହାର ମୂଲ୍ୟ ଦେବାକୁ ହେବ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କର ବଳିଦାନ ସଦା ସର୍ୱଦା ପାପରୁ ସ୍ଥାୟୀ ଭାବେ କ୍ଷମା ଦେଇପାରିବ ନାହିଁ
ଯୀଶୁଙ୍କର କ୍ରୁଶରେ ମୃତ୍ୟୁ ପାପର ସମସ୍ତ ପାଉଣ ସବୁ ସମୟ ପାଇଁ ପରିଶୋଧ କଲେ
ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଉପଯୁକ୍ତ ପାପର ବଳିଦାନ
(ଦେଖ: ବେଦୀ, ଗାଈ, କ୍ଷମା, ବଳିଦାନ, ପାପ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ ବଂଶାବଳି ୨୯:୨୦-୨୧ ଯାତ୍ରା ୨୯:୩୫-୩୭ ଯିହିଜିକଲ ୪୪:୨୫-୨୭ ଲେବୀୟ ୦୫:୧୧ ଗଣନା ୦୭:୧୫-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2401, H2402, H2398, H2403

ପାଳକ, ପାଳକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ “ପାଳକ” ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ “ମେଷପାଳକ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଏହା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଏକ ଦଳ ନିମନ୍ତେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ନେତା ଭାବରେ ରହିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକ ପଦବୀ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲର ଭାଷାନ୍ତରରେ ‘ପାଳକ’ ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ଥରେ ମାତ୍ର ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି ବା ରହିଛି I
ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ‘ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ, ‘ପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦଟି ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଏହା ମଧ୍ୟ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ‘ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିବା ଶବ୍ଦରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଅଟେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରହିଥିବା ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆତ୍ମାର ପାଳକ” ବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାଙ୍କର ପାଳକତ୍ୱ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମେଷ ପାଳକ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଏଫିସୀୟ 04:11-13

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7462, G4166

ପାଳକ, ପାଳକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ “ପାଳକ” ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ “ମେଷପାଳକ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଏହା ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ଏକ ଦଳ ନିମନ୍ତେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ନେତା ଭାବରେ ରହିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକ ପଦବୀ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲର ଭାଷାନ୍ତରରେ ‘ପାଳକ’ ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ଥରେ ମାତ୍ର ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି ବା ରହିଛି I

ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ‘ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ, ‘ପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦଟି ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ଯ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଏହା ମଧ୍ଯ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ‘ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିବା ଶବ୍ଦରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରହିଥିବା ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆତ୍ମାର ପାଳକ” ବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାଙ୍କର ପାଳକତ୍ଵ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମେଷ ପାଳକ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏଫିସୀୟ 04:11-13

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7462, G4166

ପାଳକ, ପାଳକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ “ପାଳକ” ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ “ମେଷପାଳକ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଏହା ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ଏକ ଦଳ ନିମନ୍ତେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ନେତା ଭାବରେ ରହିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକ ପଦବୀ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲର ଭାଷାନ୍ତରରେ ‘ପାଳକ’ ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ଥରେ ମାତ୍ର ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି ବା ରହିଛି I

ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ‘ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ, ‘ପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦଟି ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ଯ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଏହା ମଧ୍ଯ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ‘ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିବା ଶବ୍ଦରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରହିଥିବା ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆତ୍ମାର ପାଳକ” ବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାଙ୍କର ପାଳକତ୍ଵ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମେଷ ପାଳକ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏଫିସୀୟ 04:11-13

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7462, G4166

ପାଳକ, ପାଳକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ “ପାଳକ” ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ “ମେଷପାଳକ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଏହା ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ଏକ ଦଳ ନିମନ୍ତେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ନେତା ଭାବରେ ରହିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକ ପଦବୀ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲର ଭାଷାନ୍ତରରେ ‘ପାଳକ’ ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ଥରେ ମାତ୍ର ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି ବା ରହିଛି I

ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ‘ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ, ‘ପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦଟି ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ଯ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହା ମଧ୍ଯ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ‘ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିବା ଶବ୍ଦରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରହିଥିବା ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆତ୍ମାର ପାଳକ” ବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାଙ୍କର ପାଳକତ୍ୱ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମେଷ ପାଳକ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏଫିସୀୟ 04:11-13

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7462, G4166

ପାଳକ, ପାଳକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ “ପାଳକ” ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ “ମେଷପାଳକ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଏହା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଏକ ଦଳ ନିମନ୍ତେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ନେତା ଭାବରେ ରହିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକ ପଦବୀ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲର ଭାଷାନ୍ତରରେ ‘ପାଳକ’ ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ଥରେ ମାତ୍ର ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି ବା ରହିଛି I

ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ‘ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ, ‘ପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦଟି ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ଯ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଏହା ମଧ୍ଯ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ‘ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିବା ଶବ୍ଦରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରହିଥିବା ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆତ୍ମାର ପାଳକ” ବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାଙ୍କର ପାଳକତ୍ୱ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମେଷ ପାଳକ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏଫିସୀୟ 04:11-13

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7462, G4166

ପାଳକ, ପାଳକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ “ପାଳକ” ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ “ମେଷପାଳକ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଏହା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଏକ ଦଳ ନିମନ୍ତେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ନେତା ଭାବରେ ରହିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକ ପଦବୀ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲର ଭାଷାନ୍ତରରେ ‘ପାଳକ’ ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ଥରେ ମାତ୍ର ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି ବା ରହିଛି I

ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ‘ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ, ‘ପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦଟି ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ଯ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଏହା ମଧ୍ଯ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ‘ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିବା ଶବ୍ଦରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରହିଥିବା ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆତ୍ମାର ପାଳକ” ବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାଙ୍କର ପାଳକତ୍ୱ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଧ ଦେଖ: ମେଷ ପାଳକ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏଫିସୀୟ 04:11-13

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7462, G4166

ପାଳକ, ପାଳକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ “ପାଳକ” ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ “ମେଷପାଳକ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଏହା ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ଏକ ଦଳ ନିମନ୍ତେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ନେତା ଭାବରେ ରହିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକ ପଦବୀ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲର ଭାଷାନ୍ତରରେ ‘ପାଳକ’ ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ଥରେ ମାତ୍ର ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି ବା ରହିଛି I

ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ‘ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ, ‘ପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦଟି ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଏହା ମଧ୍ୟ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ‘ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିବା ଶବ୍ଦରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରହିଥିବା ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆତ୍ମାର ପାଳକ” ବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାଙ୍କର ପାଳକତ୍ଵ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଧ ଦେଖ: ମେଷ ପାଳକ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏଫିସୀୟ 04:11-13

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7462, G4166

ପାଳକ, ପାଳକମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ “ପାଳକ” ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ “ମେଷପାଳକ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଅଟେ I ଏହା ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କର ଏକ ଦଳ ନିମନ୍ତେ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ନେତା ଭାବରେ ରହିଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକ ପଦବୀ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲର ଭାଷାନ୍ତରରେ ‘ପାଳକ’ ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ଥରେ ମାତ୍ର ଏଫିସୀୟ ପୁସ୍ତକରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି ବା ରହିଛି I

ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନଗୁଡିକରେ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ‘ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ, ‘ପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦଟି ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I ଏହା ମଧ୍ୟ ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ‘ଉତ୍ତମ ମେଷପାଳକ’ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ‘ମେଷପାଳକ’ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିବା ଶବ୍ଦରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରହିଥିବା ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ “ଆତ୍ମାର ପାଳକ” ବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ନେତାଙ୍କର ପାଳକତ୍ଵ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଧ ଦେଖ: ମେଷ ପାଳକ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏଫିସୀୟ 04:11-13

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7462, G4166

ପିତର, ଶିମୋନ ପିତର, କେଫା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯୀଶୁଙ୍କର ବାର ଜଣ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପିତର ଅନ୍ୟତମଥିଲେ I ସେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତାଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ପୂର୍ବରେ ପିତରଙ୍କ ନାମ ଶିମୋନଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ତାହା କେଫା ବୋଲି ନାମ ଦେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଆରାମିକ୍ ଭାଷାରେ “ପଥର” ବା “ଶୈଳ” ଅଟେ I

ପିତର ନାମର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଗ୍ରୀକ ଭାଷାରେ “ପଥର” ବା “ଶୈଳ” ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ପିତରଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଇ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବେ I ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ପିତରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ପତ୍ରଗୁଡିକ ଅଟେ I ସହ-ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାସବୁ ଲେଖିଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରେରିତ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 08:25 ଗାଲାତୀୟ 02:6-8 ଗାଲାତୀୟ 02:11-12 ଲୂକ 22:56-58 ମାର୍କ 03:13-16 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 08:14-15 ମାଥିଉ 14:28-30 ମାଥିଉ 26:33-35

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

28:09 __ପିତର __ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, “ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ I ଆମ୍ଭମାନ ପୁରସ୍କାର କଅଣ ହେବା ?”

29:01 ଦିନେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୋ, କେତେଥର ମୋହର ଭାଇ ମୋ’ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କଲେ ମୁଁ କ୍ଷମା କରିବି ?

କି ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ?”

31:05 ତା’ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, “ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ଆପଣ, ତେବେ ଜଳ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୋତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ I

ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆସ !”

36:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ତିନି ଜଣ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେଲେ, ପିତର__,ଯାକୁବ,__ ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସହିତ ନେଲେ I **38:09** __ପିତର __ଉତ୍ତର ଦେଲେ,” ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ହେଁ ମୁଁ କରିବି ନାହିଁ !”

ତା’ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେପିତର , “ଶୟତାନ ତୁମର ସବୁ କିଛି ଅଧିକାର କରିବା ପ୍-ଆଇନ୍ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲି, ପିତର , ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଲୋପ ନ ପାଏ I ଏପରିକି ଆଜି ରାତିରେ, କୁକୁଡା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେ ମୋତେ ଜାଣ, ଏହା ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ I”

38:15 ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗିରଫ କରି ଧରି ନେବାବେଳେ, ପିତର ଖଣ୍ଡା ବାହାର କରି ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କଲେ ଓ ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ I **43:11** __ପିତର __ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପକ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ I” **44:08** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,”ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଛିଡା ହୋଇଥିବା ଦେଖୁଛନ୍ତି, ସେ ମଶୀହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଛି I”

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2786, G4074, G4613

ପିତର, ଶିମୋନ ପିତର, କେଫା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯୀଶୁଙ୍କର ବାର ଜଣ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପିତର ଅନ୍ୟତମଥିଲେ I ସେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତାଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ପୂର୍ବରେ ପିତରଙ୍କ ନାମ ଶିମୋନଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ତାହା କେଫା ବୋଲି ନାମ ଦେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଆରାମିକ୍ ଭାଷାରେ “ପଥର” ବା “ଶୈଳ” ଅଟେ I

ପିତର ନାମର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଗ୍ରୀକ ଭାଷାରେ “ପଥର” ବା “ଶୈଳ” ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ପିତରଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଇ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବେ I ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ପିତରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ପତ୍ରଗୁଡିକ ଅଟେ I ସହ-ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା

ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାସବୁ ଲେଖିଥିଲେ I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରେରିତ
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 08:25 ଗାଲାତୀୟ 02:6-8 ଗାଲାତୀୟ 02:11-12 ଲୂକ 22:56-58 ମାର୍କ 03:13-16 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 08:14-15 ମାଥିଉ 14:28-30 ମାଥିଉ 26:33-35
ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

28:09 __ପିତର __ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ I ଆମ୍ଭମାନ ପୁରସ୍କାର କଅଣ ହେବା ?"

29:01 ଦିନେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୋ, କେତେଥର ମୋହର ଭାଇ ମୋ' ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କଲେ ମୁଁ କ୍ଷମା କରିବି ?
କି ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ?"

31:05 ତା'ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ଆପଣ, ତେବେ ଜଳ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୋତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ I
ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆସ !"

36:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ତିନି ଜଣ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେଲେ, ପିତର__,ଯାକୁବ,__ ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସହିତ ନେଲେ I **38:09** __ପିତର __ଉତ୍ତର ଦେଲେ," ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ହେଁ ମୁଁ କରିବି ନାହିଁ !"
ତା'ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେପିତର , "ଶୟତାନ ତୁମର ସବୁ କିଛି ଅଧିକାର କରିବା ପ୍-ଆଇନ୍ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲି, ପିତର , ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଲୋପ ନ ପାଏ I ଏପରିକି ଆଜି ରାତିରେ, କୁକୁଡା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେ ମୋତେ ଜାଣ, ଏହା ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ I"

38:15 ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗିରଫ କରି ଧରି ନେବାବେଳେ, ପିତର ଖଣ୍ଡା ବାହାର କରି ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କଲେ ଓ ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ I **43:11** __ପିତର __ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପକ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ I"
44:08 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,"ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଛିଡା ହୋଇଥିବା ଦେଖୁଛନ୍ତି, ସେ ମଶୀହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଛି I"
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2786, G4074, G4613
ପିତର, ଶିମୋନ ପିତର, କେଫା
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ଯୀଶୁଙ୍କର ବାର ଜଣ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପିତର ଅନ୍ୟତମଥିଲେ I ସେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତାଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ପୂର୍ବରେ ପିତରଙ୍କ ନାମ ଶିମୋନଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ତାହା କେଫା ବୋଲି ନାମ ଦେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଆରାମିକ୍ ଭାଷାରେ "ପଥର" ବା "ଶୈଳ" ଅଟେ I
ପିତର ନାମର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରୀକ ଭାଷାରେ "ପଥର" ବା "ଶୈଳ" ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ପିତରଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଇ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବେ I ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ପିତରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ପତ୍ରଗୁଡିକ ଅଟେ I ସହ-ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାସବୁ ଲେଖିଥିଲେ I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରେରିତ
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 08:25 ଗାଲାତୀୟ 02:6-8 ଗାଲାତୀୟ 02:11-12 ଲୂକ 22:56-58 ମାର୍କ 03:13-16 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 08:14-15 ମାଥିଉ 14:28-30 ମାଥିଉ 26:33-35
ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

28:09 __ପିତର __ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ I

ଆମ୍ଭମାନ ପୁରସ୍କାର କଅଣ ହେବା ?"

29:01 ଦିନେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୋ, କେତେଥର ମୋହର ଭାଇ ମୋ' ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କଲେ ମୁଁ କ୍ଷମା କରିବି ?
କି ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ?"

31:05 ତା'ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ଆପଣ, ତେବେ ଜଳ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୋତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ I
ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆସ !"

36:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ତିନି ଜଣ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେଲେ, ପିତର__,ଯାକୁବ,__ ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସହିତ ନେଲେ I **38:09** __ପିତର __ଉତ୍ତର ଦେଲେ," ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ହେଁ ମୁଁ କରିବି ନାହିଁ !"
ତା'ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେପିତର , "ଶୟତାନ ତୁମର ସବୁ କିଛି ଅଧିକାର କରିବା ପ୍-ଆଇନ୍ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲି, ପିତର , ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଲୋପ ନ ପାଏ I ଏପରିକି ଆଜି ରାତିରେ, କୁକୁଡା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେ ମୋତେ ଜାଣ, ଏହା ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ I"

38:15 ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗିରଫ କରି ଧରି ନେବାବେଳେ, ପିତର ଖଣ୍ଡା ବାହାର କରି ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କଲେ ଓ ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ I **43:11** __ପିତର __ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପକ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ I"
44:08 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,"ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଛିଡା ହୋଇଥିବା ଦେଖୁଛନ୍ତି, ସେ ମଶୀହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଛି I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2786, G4074, G4613

ପିତର, ଶିମୋନ ପିତର, କେଫା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯୀଶୁଙ୍କର ବାର ଜଣ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପିତର ଅନ୍ୟତମଥିଲେ I ସେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତାଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ପୂର୍ବରେ ପିତରଙ୍କ ନାମ ଶିମୋନଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ତାହା କେଫା ବୋଲି ନାମ ଦେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଆରାମିକ୍ ଭାଷାରେ "ପଥର" ବା "ଶୈଳ" ଅଟେ I
ପିତର ନାମର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରୀକ ଭାଷାରେ "ପଥର" ବା "ଶୈଳ" ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ପିତରଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଇ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବେ I ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ପିତରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ପତ୍ରଗୁଡିକ ଅଟେ I ସହ-ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାସବୁ ଲେଖିଥିଲେ I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରେରିତ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 08:25 ଗାଲାତୀୟ 02:6-8 ଗାଲାତୀୟ 02:11-12 ଲୂକ 22:56-58 ମାର୍କ 03:13-16 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 08:14-15 ମାଥିଉ 14:28-30 ମାଥିଉ 26:33-35

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

28:09 __ପିତର __ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ I ଆମ୍ଭମାନ ପୁରସ୍କାର କଅଣ ହେବା ?"

29:01 ଦିନେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୋ, କେତେଥର ମୋହର ଭାଇ ମୋ' ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କଲେ ମୁଁ କ୍ଷମା କରିବି ?
କି ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ?"

31:05 ତା'ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ଆପଣ, ତେବେ ଜଳ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୋତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ I
ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆସ !"

36:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ତିନି ଜଣ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେଲେ, ପିତର__,ଯାକୁବ,__ ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସହିତ ନେଲେ

I **38:09** __ପିତର __ଉତ୍ତର ଦେଲେ," ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ହେଁ ମୁଁ କରିବି ନାହିଁ !"
ତା'ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେପିତର , "ଶୟତାନ ତୁମର ସବୁ କିଛି ଅଧିକାର କରିବା ପ୍-ଆଇନ୍ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲି, ପିତର , ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଲୋପ ନ ପାଏ I ଏପରିକି ଆଜି ରାତିରେ, କୁକୁଡା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେ ମୋତେ ଜାଣ, ଏହା ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ I"

38:15 ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗିରଫ କରି ଧରି ନେବାବେଳେ, ପିତର ଖଣ୍ଡା ବାହାର କରି ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କଲେ ଓ ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ I **43:11** __ପିତର __ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପକ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ I"
44:08 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,"ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଛିଡା ହୋଇଥିବା ଦେଖୁଛନ୍ତି, ସେ ମଶୀହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଛି I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2786, G4074, G4613

ପିତର, ଶିମୋନ ପିତର, କେଫା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯୀଶୁଙ୍କର ବାର ଜଣ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପିତର ଅନ୍ୟତମଥିଲେ I ସେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତାଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ପୂର୍ବରେ ପିତରଙ୍କ ନାମ ଶିମୋନଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ତାହା କେଫା ବୋଲି ନାମ ଦେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଆରାମିକ୍ ଭାଷାରେ "ପଥର" ବା "ଶୈଳ" ଅଟେ I
ପିତର ନାମର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରୀକ ଭାଷାରେ "ପଥର" ବା "ଶୈଳ" ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ପିତରଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଇ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବେ I ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ପିତରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ପତ୍ରଗୁଡିକ ଅଟେ I ସହ-ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାସବୁ ଲେଖିଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରେରିତ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 08:25 ଗାଲାତୀୟ 02:6-8 ଗାଲାତୀୟ 02:11-12 ଲୂକ 22:56-58 ମାର୍କ 03:13-16 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 08:14-15 ମାଥିଉ 14:28-30 ମାଥିଉ 26:33-35

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

28:09 __ପିତର __ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ I ଆମ୍ଭମାନ ପୁରସ୍କାର କଅଣ ହେବା ?"

29:01 ଦିନେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୋ, କେତେଥର ମୋହର ଭାଇ ମୋ' ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କଲେ ମୁଁ କ୍ଷମା କରିବି ?
କି ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ?"

31:05 ତା'ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ଆପଣ, ତେବେ ଜଳ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୋତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ I
ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆସ !"

36:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ତିନି ଜଣ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେଲେ, ପିତର__,ଯାକୁବ,__ ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସହିତ ନେଲେ
I **38:09** __ପିତର __ଉତ୍ତର ଦେଲେ," ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ହେଁ ମୁଁ କରିବି ନାହିଁ !"
ତା'ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେପିତର , "ଶୟତାନ ତୁମର ସବୁ କିଛି ଅଧିକାର କରିବା ପ୍-ଆଇନ୍ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲି, ପିତର , ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଲୋପ ନ ପାଏ I ଏପରିକି ଆଜି ରାତିରେ, କୁକୁଡା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେ ମୋତେ ଜାଣ, ଏହା ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ I"

38:15 ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗିରଫ କରି ଧରି ନେବାବେଳେ, ପିତର ଖଣ୍ଡା ବାହାର କରି ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କଲେ ଓ ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ I **43:11** __ପିତର __ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପକ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ I"
44:08 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,"ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଛିଡା ହୋଇଥିବା ଦେଖୁଛନ୍ତି,

ସେ ମଶୀହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଛି I"
ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2786, G4074, G4613

ପିତର, ଶିମୋନ ପିତର, କେଫା
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ଯୀଶୁଙ୍କର ବାର ଜଣ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପିତର ଅନ୍ୟତମଥିଲେ I ସେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତାଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ପୂର୍ବରେ ପିତରଙ୍କ ନାମ ଶିମୋନଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ତାହା କେଫା ବୋଲି ନାମ ଦେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଆରାମିକ୍ ଭାଷାରେ "ପଥର" ବା "ଶୈଳ" ଅଟେ I
ପିତର ନାମର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଗ୍ରୀକ ଭାଷାରେ "ପଥର" ବା "ଶୈଳ" ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ପିତରଙ୍କ ମଧ୍ୟ ଦେଇ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବେ I ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ପିତରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ପତ୍ରଗୁଡିକ ଅଟେ I ସହ-ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାସବୁ ଲେଖିଥିଲେ I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରେରିତ
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 08:25 ଗାଲାତୀୟ 02:6-8 ଗାଲାତୀୟ 02:11-12 ଲୂକ 22:56-58 ମାର୍କ 03:13-16 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 08:14-15 ମାଥିଉ 14:28-30 ମାଥିଉ 26:33-35
ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

28:09 __ପିତର __ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ I ଆମ୍ଭମାନ ପୁରସ୍କାର କଅଣ ହେବା ?"

29:01 ଦିନେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୋ, କେତେଥର ମୋହର ଭାଇ ମୋ' ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କଲେ ମୁଁ କ୍ଷମା କରିବି ?
କି ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ?"

31:05 ତା'ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ଆପଣ, ତେବେ ଜଳ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୋତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ I
ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆସ !"

36:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ତିନି ଜଣ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେଲେ, ପିତର__,ଯାକୁବ,__ ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସହିତ ନେଲେ I **38:09** __ପିତର __ଉତ୍ତର ଦେଲେ," ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ହେଁ ମୁଁ କରିବି ନାହିଁ !"
ତା'ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେପିତର , "ଶୟତାନ ତୁମର ସବୁ କିଛି ଅଧିକାର କରିବା ପ୍-ଆଇନ୍ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲି, ପିତର , ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଲୋପ ନ ପାଏ I ଏପରିକି ଆଜି ରାତିରେ, କୁକୁଡା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେ ମୋତେ ଜାଣ, ଏହା ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ I"

38:15 ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗିରଫ କରି ଧରି ନେବାବେଳେ, ପିତର ଖଣ୍ଡା ବାହାର କରି ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କଲେ ଓ ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ I **43:11** __ପିତର __ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପକ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ I"
44:08 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,"ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଛିଡା ହୋଇଥିବା ଦେଖୁଛନ୍ତି, ସେ ମଶୀହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଛି I"
ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2786, G4074, G4613

ପିତର, ଶିମୋନ ପିତର, କେଫା
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ଯୀଶୁଙ୍କର ବାର ଜଣ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପିତର ଅନ୍ୟତମଥିଲେ I ସେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତାଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ପୂର୍ବରେ ପିତରଙ୍କ ନାମ ଶିମୋନଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ତାହା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କେଫା ବୋଲି ନାମ ଦେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଆରାମିକ୍ ଭାଷାରେ “ପଥର” ବା “ଶୈଳ” ଅଟେ I
ପିତର ନାମର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଗ୍ରୀକ ଭାଷାରେ “ପଥର” ବା “ଶୈଳ” ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ପିତରଙ୍କ ମଧ୍ଯ ଦେଇ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବେ I ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ପିତରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ପତ୍ରଗୁଡିକ ଅଟେ I ସହ-ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାସବୁ ଲେଖିଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରେରିତ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 08:25 ଗାଲାତୀୟ 02:6-8 ଗାଲାତୀୟ 02:11-12 ଲୂକ 22:56-58 ମାର୍କ 03:13-16 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 08:14-15 ମାଥିଉ 14:28-30 ମାଥିଉ 26:33-35

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

28:09 __ପିତର __ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, “ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ I ଆମ୍ଭମାନ ପୁରସ୍କାର କଅଣ ହେବା ?”

29:01 ଦିନେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୋ, କେତେଥର ମୋହର ଭାଇ ମୋ’ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କଲେ ମୁଁ କ୍ଷମା କରିବି ?
କି ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ?”

31:05 ତା’ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, “ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ଆପଣ, ତେବେ ଜଳ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୋତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ I
ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆସ !”

36:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ତିନି ଜଣ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେଲେ, ପିତର__,ଯାକୁବ,__ ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସହିତ ନେଲେ I **38:09** __ପିତର __ଉତ୍ତର ଦେଲେ,” ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ହେଁ ମୁଁ କରିବି ନାହିଁ !”
ତା’ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେପିତର , “ଶୟତାନ ତୁମର ସବୁ କିଛି ଅଧିକାର କରିବା ପ୍-ଆଇନ୍ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲି, ପିତର , ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଲୋପ ନ ପାଏ I ଏପରିକି ଆଜି ରାତିରେ, କୁକୁଡା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେ ମୋତେ ଜାଣ, ଏହା ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ I”

38:15 ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗିରଫ କରି ଧରି ନେବାବେଳେ, ପିତର ଖଣ୍ଡା ବାହାର କରି ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କଲେ ଓ ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ I **43:11** __ପିତର __ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଆପଣମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପକ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ I”
44:08 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,”ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଛିଡା ହୋଇଥିବା ଦେଖୁଛନ୍ତି, ସେ ମଶୀହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଛି I”

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2786, G4074, G4613

ପିତର, ଶିମୋନ ପିତର, କେଫା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯୀଶୁଙ୍କର ବାର ଜଣ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପିତର ଅନ୍ୟତମଥିଲେ I ସେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତାଥିଲେ I

ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ ଶିଷ୍ୟ ଭାବରେ ଆହ୍ୱାନ କରିବା ପୂର୍ବରେ ପିତରଙ୍କ ନାମ ଶିମୋନଥିଲା I ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁ ତାହା କେଫା ବୋଲି ନାମ ଦେଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ଆରାମିକ୍ ଭାଷାରେ “ପଥର” ବା “ଶୈଳ” ଅଟେ I
ପିତର ନାମର ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଗ୍ରୀକ ଭାଷାରେ “ପଥର” ବା “ଶୈଳ” ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ପିତରଙ୍କ ମଧ୍ଯ ଦେଇ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ ଯେପରି ଲୋକମାନେ ସୁସ୍ଥ ହେବେ ଏବଂ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବେ I ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ପିତରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ ପତ୍ରଗୁଡିକ ଅଟେ I ସହ-ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ସେ ତାହାସବୁ ଲେଖିଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରେରିତ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 04:25 ଗାଲାତୀୟ 02:6-8 ଗାଲାତୀୟ 02:11-12 ଲୂକ 22:56-58 ମାର୍କ 03:13-16 ମାଥିଉ 04:18-20 ମାଥିଉ 08:14-15 ମାଥିଉ 14:28-30 ମାଥିଉ 26:33-35

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

28:09 __ପିତର __ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଦେଖନ୍ତୁ, ଆମ୍ଭେମାନେ ସମସ୍ତ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣଙ୍କ ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଅଛୁ I ଆମ୍ଭମାନ ପୁରସ୍କାର କଅଣ ହେବା ?"

29:01 ଦିନେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, ହେ ପ୍ରଭୋ, କେତେଥର ମୋହର ଭାଇ ମୋ' ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କଲେ ମୁଁ କ୍ଷମା କରିବି ?

କି ସାତ ଥର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ?"

31:05 ତା'ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ପ୍ରଭୁ, ଯେତେବେଳେ ଆପଣ, ତେବେ ଜଳ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯିବା ପାଇଁ ମୋତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ I

ଯୀଶୁ କହିଲେ, ଆସ !"

36:01 ଦିନେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କର ତିନି ଜଣ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ନେଲେ, ପିତର__,ଯାକୁବ,__ ଏବଂ ଯୋହନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସହିତ ନେଲେ I **38:09** __ପିତର __ଉତ୍ତର ଦେଲେ," ଯଦ୍ୟପି ସମସ୍ତେ ଆପଣଙ୍କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ହେଁ ମୁଁ କରିବି ନାହିଁ !"

ତା'ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେପିତର , "ଶୟତାନ ତୁମର ସବୁ କିଛି ଅଧିକାର କରିବା ପ୍-ଆଇନ୍ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲି, ପିତର , ଯେପରି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ଲୋପ ନ ପାଏ I ଏପରିକି ଆଜି ରାତିରେ, କୁକୁଡା ଡାକିବା ପୂର୍ବରୁ ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଯେ ମୋତେ ଜାଣ, ଏହା ତିନି ଥର ଅସ୍ୱୀକାର କରିବ I"

38:15 ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଗିରଫ କରି ଧରି ନେବାବେଳେ, ପିତର ଖଣ୍ଡା ବାହାର କରି ମହାଯାଜକଙ୍କ ଦାସକୁ ଆଘାତ କଲେ ଓ ତାହାର କାନ କାଟିପକାଇଲେ I **43:11** __ପିତର __ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଆପଣମାନେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରନ୍ତୁ, ଆଉ ନିଜ ନିଜ ପାପକ୍ଷମା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ନାମରେ ବାପ୍ତିଜିତ ହେଉନ୍ତୁ I"
44:08 ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ,"ଏହି ଯେଉଁ ଲୋକକୁ ଆପଣମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଛିଡା ହୋଇଥିବା ଦେଖୁଛନ୍ତି, ସେ ମଶୀହ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା ସୁସ୍ଥ ହୋଇଛି I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2786, G4074, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୂଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତୃ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୂଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ “ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା “I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ “ପିତା” କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I ”ପିତା ପରମେଶ୍ୱର “ମଧ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ପିତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “ଅଥବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ “ପିତା” କହନ୍ତି, ଏହାକୁ “ଆତ୍ମିକ ପିତା “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ “ପିତା” ଶବ୍ଦ “କୁଳର ନେତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା “କୁ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ” କିଅବା “ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ଦ୍ଧ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

”ପିତା “ଓ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “କିଅବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ “ଆଦି ପୁରୁଷ “ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ “ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା “I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ “ପିତା” କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I ”ପିତା ପରମେଶ୍ୱର “ମଧ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ପିତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “ଅଥବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ “ପିତା” କହନ୍ତି, ଏହାକୁ “ଆତ୍ମିକ ପିତା “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ “ପିତା” ଶବ୍ଦ “କୁଳର ନେତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା “କୁ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ” କିଅବା “ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୁୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ

୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ପ୍ଧ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ପ୍ଧ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ପିତା” କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I ”ପିତା ପରମେଶ୍ୱର “ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ପିତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “ଅଥବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ “ପିତା” କହନ୍ତି, ଏହାକୁ “ଆତ୍ମିକ ପିତା “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ସମୟରେ “ପିତା” ଶବ୍ଦ “କୁଳର ନେତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା “କୁ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ” କିଅବା “ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

”ପିତା “ଓ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “କିଅବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ “ଆଦି ପୁରୁଷ “ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ “ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା “I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ “ପିତା” କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I ”ପିତା ପରମେଶ୍ୱର “ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ପିତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “ଅଥବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ “ପିତା” କହନ୍ତି, ଏହାକୁ “ଆତ୍ମିକ ପିତା “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ସମୟରେ “ପିତା” ଶବ୍ଦ “କୁଳର ନେତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା “କୁ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ” କିଅବା “ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ଯ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ଯରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ଯ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ଯରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ଯ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ଯ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ଯରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ଯ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

”ପିତା “ଓ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “କିଅବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ “ଆଦି ପୁରୁଷ “ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ “ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା “I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ “ପିତା” କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I ”ପିତା ପରମେଶ୍ୱର “ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ପିତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “ଅଥବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ “ପିତା” କହନ୍ତି, ଏହାକୁ “ଆତ୍ମିକ ପିତା “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ସମୟରେ “ପିତା” ଶବ୍ଦ “କୁଳର ନେତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା “କୁ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ” କିଅବା “ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

”ପିତା “ଓ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “କିଅବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ “ଆଦି ପୁରୁଷ “ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ “ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା “I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ “ପିତା” କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତୃ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ଯରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତୃ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ଯରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ

ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ପିତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “ଅଥବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ “ପିତା” କହନ୍ତି, ଏହାକୁ “ଆତ୍ମିକ ପିତା “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ “ପିତା” ଶବ୍ଦ “କୁଳର ନେତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା “କୁ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ” କିଅବା “ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍ୱ, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

”ପିତା “ଓ “ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “କିଅବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ “ଆଦି ପୁରୁଷ “ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୂଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ “ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା “I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ “ପିତା” କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I ”ପିତା ପରମେଶ୍ୱର “ମଧ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ପିତା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ପୂର୍ବପୁରୁଷ “ଅଥବା “ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ “ପିତା” କହନ୍ତି, ଏହାକୁ “ଆତ୍ମିକ ପିତା “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ “ପିତା” ଶବ୍ଦ “କୁଳର ନେତା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା “କୁ “ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ” କିଅବା “ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତା, ପିତାଗଣ, ପିତର୍ତ୍ତ୍, ପିତକାର୍ଯ୍ୟ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ, ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଗଣ, ଜେଜେବାପା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ପିତା ଶବ୍ଦ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମାତାପିତା ମଧ୍ୟରୁ ପୁରୁଷ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟ ଆସେ I

"ପିତା "ଓ "ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ଏକ ପୁରୁଷ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ ଚାହେ ସେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କିଅବା ସମୁହ ରୂପରେ ହୋଇ ଥାଇପାରେ I ଏହାକୁ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "କିଅବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପିତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ଆଦି ପୁରୁଷ "ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦେଖାଏ ଯେ ନିଜ ସମନ୍ଧ ରଖିବା ସମୁହର ନେତା କିଅବା କୌଣସି ପଦାର୍ଥର ମୁଳ ଅଟେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪ରେ "ସେ ତମ୍ବୁ ନିବାସୀ ପଶୁ ପାଳକମାନଙ୍କର ଆଦିପୁରୁଷଥିଲା "I

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସେ ଯାହାକୁ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସରେ ଆଣିଲେ ତାହାଙ୍କ ପାଇଁ ନିଜକୁ "ପିତା" କହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଯେତେବେଳେ ପିତାଙ୍କ ବିଷୟରେ କଥା ହେଉ ଓ ତାହାଙ୍କ ବାସ୍ତବିକ ପୁତ୍ର ବିଷୟରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରି ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଯାହା ସେହି ଭାଷାରେ ପିତା ଶବ୍ଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ I "ପିତା ପରମେଶ୍ୱର "ମଧ୍ୟ ସାଧାରଣ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ପିତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପୂର୍ବ ପିତାମହ ଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ "ଅଥବା "ପୂର୍ବପୁରୁଷ ସମୁହ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଉଚିତ୍ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ନିଜକୁ ଖ୍ରୀଷ ବିଶ୍ୱାସୀ ଙ୍କ "ପିତା" କହନ୍ତି, ଏହାକୁ "ଆତ୍ମିକ ପିତା "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ପିତା "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କକେତେକ ସମୟରେ "ପିତା" ଶବ୍ଦ "କୁଳର ନେତା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ର ପିତା "କୁ "ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟାର ସ୍ରୋତ" କିଅବା "ଜଣେ ଯାହାଠାରୁ ସମସ୍ତ ମିଥ୍ୟା ଆସେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ;ପିତା ପରମେଶ୍ୱର,ସନ୍ତାନ,ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୧-୩୨ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୪ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩-୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୨୯-୩୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୪୧-୪୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୫୧-୫୩ ଏବ୍ରୀ ୦୭:୪-୬ ଯୋହନ ୦୪:୧୧-୧୨ ଯିହୋଶୂୟ୨୪:୩-୪ ମଲାଖୀ ୦୩:୬-୭ ମାର୍କ ୧୦:୭-୯ ମାଥିଉ ୦୧:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୧୮:୧୨-୧୪ ରୋମିୟ ୦୪:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H2, H25, H369, H539, H1121, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G256, G540, G1080, G2495, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

ପିତୃକୁଳପତି, ପିତୃକୁଳପତିମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ପିତୃକୁଳପତି" ଶବ୍ଦଟି ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପ୍ରତି ବୁଝାଏ; ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଅବ୍ରହାମ, ଇସହାକ, କିମ୍ବା ଯାକୁବଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ I

ଏହା ମଧ୍ୟ ଯାକୁବଙ୍କର ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବ, ଯେଉଁମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀର 12 ଜଣ ପିତୃକୁଳପତି ହେଲେ I "ପିତୃକୁଳପତି" ଶବ୍ଦ ସହିତ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ" ଶବ୍ଦର ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି, କିନ୍ତୁ ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଏହା ଏକ ଲୋକ ଦଳର ଅତି ସୁପରିଚିତ ପୂର୍ବପୁରୁଷସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ନେତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପିତା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 02:29-31 ପ୍ରେରିତ 07: 6-8 ପ୍ରେରିତ 07: 9-10 ଏଜ୍ରା 03: 12-13

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H7218, G3966

ପିତୃକୁଳପତି, ପିତୃକୁଳପତିମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ପିତୃକୁଳପତି" ଶବ୍ଦଟି ଯିହୂଦୀ ଲୋକମାନଙ୍କର ପ୍ରତିଷ୍ଠାତା ପୂର୍ବପୁରୁଷଙ୍କ ପ୍ରତି ବୁଝାଏ; ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅବ୍ରହାମ, ଇସହାକ, କିମ୍ବା ଯାକୁବଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ I

ଏହା ମଧ୍ୟ ଯାକୁବଙ୍କର ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବ, ଯେଉଁମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀର 12 ଜଣ ପିତୃକୁଳପତି ହେଲେ I "ପିତୃକୁଳପତି" ଶବ୍ଦ ସହିତ "ପୂର୍ବପୁରୁଷ" ଶବ୍ଦର ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି, କିନ୍ତୁ ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଏହା ଏକ ଲୋକ ଦଳର ଅତି ସୁପରିଚିତ ପୂର୍ବପୁରୁଷସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ନେତାମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପିତା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 02:29-31 ପ୍ରେରିତ 07: 6-8 ପ୍ରେରିତ 07: 9-10 ଏଜ୍ରା 03: 12-13

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1, H7218, G3966

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର" I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ପ୍ରାପ୍ୟ" ବା "ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ" ବା "ଦଣ୍ଡ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ପଦକୁ "ଶୁଝିବା" ବା "ଦଣ୍ଡ ଦେବା" ବା "ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର" I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି "ପୁରସ୍କାର"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି “ପୁରସ୍କାର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ପ୍ରାପ୍ୟ” ବା “ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ” ବା “ଦଣ୍ଡ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ “ପୁରସ୍କୃତ କରିବା” ପଦକୁ “ଶୁଝିବା” ବା “ଦଣ୍ଡ ଦେବା” ବା “ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ପୁରସ୍କାର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ “ପୁରସ୍କୃତ କରିବା” ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର” I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି “ପୁରସ୍କାର” ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି “ପୁରସ୍କାର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ପ୍ରାପ୍ୟ” ବା “ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ” ବା “ଦଣ୍ଡ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ “ପୁରସ୍କୃତ କରିବା” ପଦକୁ “ଶୁଝିବା” ବା “ଦଣ୍ଡ ଦେବା” ବା “ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ପୁରସ୍କାର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ “ପୁରସ୍କୃତ କରିବା” ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର" I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ପ୍ରାପ୍ୟ" ବା "ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ" ବା "ଦଣ୍ଡ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ପଦକୁ "ଶୁଝିବା" ବା "ଦଣ୍ଡ ଦେବା" ବା "ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର" I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ପ୍ରାପ୍ୟ" ବା "ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ" ବା "ଦଣ୍ଡ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ପଦକୁ "ଶୁଝିବା" ବା "ଦଣ୍ଡ ଦେବା" ବା "ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର" I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ପ୍ରାପ୍ୟ" ବା "ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ" ବା "ଦଣ୍ଡ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ପଦକୁ "ଶୁଝିବା" ବା "ଦଣ୍ଡ ଦେବା" ବା "ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର" I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ପ୍ରାପ୍ୟ" ବା "ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ" ବା "ଦଣ୍ଡ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ପଦକୁ "ଶୁଝିବା" ବା "ଦଣ୍ଡ ଦେବା" ବା "ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର" I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ପ୍ରାପ୍ୟ" ବା "ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ" ବା "ଦଣ୍ଡ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ପଦକୁ "ଶୁଝିବା" ବା "ଦଣ୍ଡ ଦେବା" ବା "ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର" I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ପ୍ରାପ୍ୟ" ବା "ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ" ବା "ଦଣ୍ଡ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ପଦକୁ "ଶୁଝିବା" ବା "ଦଣ୍ଡ ଦେବା" ବା "ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୁରସ୍କାର, ପୁରସ୍କାରଗୁଡିକ, ପୁରସ୍କୃତ, ପୁରସ୍କୃତ କରିବା, ପୁରସ୍କାର ଦାତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଭଲ ହେଉ ବା ମନ୍ଦ ହେଉ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ କରିଥିବା ହେତୁ ତାହା ପାଇଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣକୁ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା ଅଟେ;ସେ ସେହି ବିଷୟ ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟତା ହାସଲ କରିଥାନ୍ତି I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ଉତ୍ତମ ବା ସକରାତ୍ମକ ବିଷୟ ହୋଇପାରେ, ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାଆନ୍ତି, କାରଣ ସେ କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ କରିଛନ୍ତି ବା ଯେହେତୁ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ I ବେଳେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ହୁଏତ ନକରାତ୍ମକ ବିଷୟଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ ଯାହା ହୁଏତ ଖରାପ ବ୍ୟବହାରର ପରିଣତି ବା ଫଳ ଅଟେ ; ଯଥା ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକର ପ୍ରତିଫଳ ବା ପୁରସ୍କାର" I

ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ ସେମାନଙ୍କର ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡିକ ହେତୁ ଦଣ୍ଡକୁ ବା ନକରାତ୍ମକ ପରିଣତିଗୁଡିକକୁ ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ସୂଚାଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ପୁରସ୍କାର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ପ୍ରାପ୍ୟ" ବା "ଯାହା କିଛି ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ" ବା "ଦଣ୍ଡ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଜଣକୁ "ପୁରସ୍କୃତ କରିବା" ପଦକୁ "ଶୁଝିବା" ବା "ଦଣ୍ଡ ଦେବା" ବା "ଯାହା ନିମନ୍ତେ ଯୋଗ୍ୟ, ତାହା ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ବେତନକୁ ସୂଚିତ ନ କରେ I

ଗୋଟିଏ ପୁରସ୍କାର ବିଶେଷତଃ ଚାକିରିର ଅଂଶ ଭାବରେ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିବା ବିଷୟ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଦଣ୍ଡ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 32:5-6 ଯିଶାଇୟ 40:9-10 ଲୂକ 06:35-36 ମାର୍କ 09:40-41 ମାଥିଉ 05: 11-12 ମାଥିଉ 06:3-4 ଗୀତସଂହିତା 127:3-5 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 11:18

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H866, H868, H1576, H1578, H1580, H4864, H4909, H4991, H5023, H6118, H6468, H6529, H7809, H7810, H7936, H7938, H7939, H7966, H7999, H8011, H8021, G469, G514, G591, G2603, G3405, G3406, G3408

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖନ୍ତୁ: [ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ](#)

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଦର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି" କିମ୍ବା "ମାଟି" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ତିକା". ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ପୃଥିବୀ"କୁ "ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ସର୍ୱ ବିଷୟ" କୁ ବୁଝାଏ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦକୁ "ଭୌତିକ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଦୃଶ୍ୟ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୂକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: [ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ](#)

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଦର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି" କିମ୍ବା "ମାଟି" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ତିକା". ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ପୃଥିବୀ"କୁ "ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ସର୍ୱ ବିଷୟ" କୁ ବୁଝାଏ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦକୁ "ଭୌତିକ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଦୃଶ୍ୟ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୂକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: [ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ](#)

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ

ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି" କିମ୍ବା "ମାଟି" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ତିକା". ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ପୃଥିବୀ"କୁ "ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ସର୍ୱ ବିଷୟ" କୁ ବୁଝାଏ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦକୁ "ଭୌତିକ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଦୃଶ୍ୟ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୁକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି" କିମ୍ବା "ମାଟି" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ତିକା". ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ପୃଥିବୀ"କୁ "ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ସର୍ୱ ବିଷୟ" କୁ ବୁଝାଏ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦକୁ "ଭୌତିକ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଦୃଶ୍ୟ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୁକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି" କିମ୍ବା "ମାଟି" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ତିକା". ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ପୃଥିବୀ"କୁ "ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ସର୍ବ୍ଵ ବିଷୟ" କୁ ବୁଝାଏ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦକୁ "ଭୌତିକ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଦୃଶ୍ୟ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୁକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି" କିମ୍ବା "ମାଟି" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ତିକା". ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ପୃଥିବୀ"କୁ "ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ସର୍ବ୍ଵ ବିଷୟ" କୁ ବୁଝାଏ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦକୁ "ଭୌତିକ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଦୃଶ୍ୟ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୁକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି"

କିମ୍ବା “ମାଟି” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ତିକା”. ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ “ପୃଥିବୀ”କୁ “ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀର ସର୍ଵ୍ଵ ବିଷୟ” କୁ ବୁଝାଏ I “ପାର୍ଥିବ” ଶବ୍ଦକୁ “ଭୌତିକ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀର ବିଷୟ” କିମ୍ବା “ଦୃଶ୍ୟ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୁକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

“ପୃଥିବୀ” ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

“ପୃଥିବୀ” ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

“ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ” ଏବଂ “ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I “ପାର୍ଥିବ” ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ପୃଥିବୀ”ଶବ୍ଦକୁ “ଜଗତ” କିମ୍ବା “ଜମି” କିମ୍ବା “ମାଟି” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ତିକା”. ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ “ପୃଥିବୀ”କୁ “ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀର ସର୍ଵ୍ଵ ବିଷୟ” କୁ ବୁଝାଏ I “ପାର୍ଥିବ” ଶବ୍ଦକୁ “ଭୌତିକ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀର ବିଷୟ” କିମ୍ବା “ଦୃଶ୍ୟ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୁକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

“ପୃଥିବୀ” ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

“ପୃଥିବୀ” ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

“ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ” ଏବଂ “ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I “ପାର୍ଥିବ” ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ପୃଥିବୀ”ଶବ୍ଦକୁ “ଜଗତ” କିମ୍ବା “ଜମି” କିମ୍ବା “ମାଟି” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ତିକା”. ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ “ପୃଥିବୀ”କୁ “ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀର ସର୍ଵ୍ଵ ବିଷୟ” କୁ ବୁଝାଏ I “ପାର୍ଥିବ” ଶବ୍ଦକୁ “ଭୌତିକ” କିମ୍ବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ପୃଥିବୀର ବିଷୟ” କିମ୍ବା “ଦୃଶ୍ୟ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I
(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୂକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

“ପୃଥିବୀ” ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

“ପୃଥିବୀ” ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

“ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ” ଏବଂ “ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I “ପାର୍ଥିବ” ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ପୃଥିବୀ”ଶବ୍ଦକୁ “ଜଗତ” କିମ୍ବା “ଜମି” କିମ୍ବା “ମାଟି” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ତିକା”. ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ “ପୃଥିବୀ”କୁ “ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀର ସର୍ଵ ବିଷୟ” କୁ ବୁଝାଏ I “ପାର୍ଥିବ” ଶବ୍ଦକୁ “ଭୌତିକ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀର ବିଷୟ” କିମ୍ବା “ଦୃଶ୍ୟ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I
(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୂକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

“ପୃଥିବୀ” ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

“ପୃଥିବୀ” ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

“ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ” ଏବଂ “ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I “ପାର୍ଥିବ” ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ପୃଥିବୀ”ଶବ୍ଦକୁ “ଜଗତ” କିମ୍ବା “ଜମି” କିମ୍ବା “ମାଟି” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ତିକା”. ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ “ପୃଥିବୀ”କୁ “ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀର ସର୍ଵ ବିଷୟ” କୁ ବୁଝାଏ I “ପାର୍ଥିବ” ଶବ୍ଦକୁ “ଭୌତିକ” କିମ୍ବା “ପୃଥିବୀର ବିଷୟ” କିମ୍ବା “ଦୃଶ୍ୟ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I
(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୁକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଦର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି" କିମ୍ବା "ମାଟି" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ତିକା". ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ପୃଥିବୀ"କୁ "ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ସର୍ୱ ବିଷୟ" କୁ ବୁଝାଏ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦକୁ "ଭୌତିକ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଦୃଶ୍ୟ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୁକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଦର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି" କିମ୍ବା "ମାଟି" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ତିକା". ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ପୃଥିବୀ"କୁ "ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ସର୍ୱ ବିଷୟ" କୁ ବୁଝାଏ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦକୁ "ଭୌତିକ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଦୃଶ୍ୟ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୁକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପୃଥିବୀ, ମୃତ୍ତିକା, ପାର୍ଥିବ

ପରିଭାଷା:

"ପୃଥିବୀ" ଶବ୍ଦଟି ଜଗତରେ ରହୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

"ପୃଥିବୀ" ମାଟି କିମ୍ବା ମୃତ୍ତିକା ଯାହା ଭୂମିକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ତାକୁ ବୁଝାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦଟି ବେଳେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବେ ପୃଥିବୀରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

"ପୃଥିବୀ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଏବଂ "ସେ ପୃଥିବୀକୁ ବିଚାର କରିବେ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି ଶବ୍ଦର ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାରର ଏକ ଉଦାହରଣ ଅଟେ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦଟି ସାଧାରଣତଃ ଆତ୍ମିକ ବିଷୟ ଅପେକ୍ଷା ଭୌତିକ ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଏପରି ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯାହା ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ନିକଟରେ ଜାତୀୟ ଭାଷା ପୃଥିବୀର ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I ସନ୍ଧର୍ଭ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପୃଥିବୀ"ଶବ୍ଦକୁ "ଜଗତ" କିମ୍ବା "ଜମି" କିମ୍ବା "ମାଟି" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ତିକା". ଯେତେବେଳେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ "ପୃଥିବୀ"କୁ "ପୃଥିବୀର ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ସର୍ୱ ବିଷୟ" କୁ ବୁଝାଏ I "ପାର୍ଥିବ" ଶବ୍ଦକୁ "ଭୌତିକ" କିମ୍ବା "ପୃଥିବୀର ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଦୃଶ୍ୟ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଆତ୍ମା,ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୫ ଲୂକ ୧୨:୫୧-୫୩ ମାଥିଉ ୦୬:୮-୧୦ ମାଥିଉ ୧୧:୨୫-୨୭ ଯିଖରିୟ ୦୬:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2886, G3625, G3749, G4578, G5517

ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ, ସପ୍ତାହଗୁଡ଼ିକର ପର୍ୱ

ତଥ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ:

"ସପ୍ତାହଗୁଡ଼ିକର ପର୍ୱ" ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ପର୍ୱଥିଲା, ଯାହା ନିସ୍ତାରପର୍ୱର ପଞ୍ଚାଶ ଦିନ ପରେ ପଡୁଥିଲା I ଏହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ "ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ" ଭାବରେ ଆଖ୍ୟାୟିତ ହେଲା I

ପ୍ରଥମ ଫଳର ପର୍ୱ ପରେ ସପ୍ତାହଗୁଡ଼ିକର ପର୍ୱ ସାତ ସପ୍ତାହ (ପଞ୍ଚାଶ ଦିନ) ଧରି ରହୁଥିଲା I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ଏହି ପର୍ୱକୁ "ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ" ଭାବରେ କୁହାଗଲା, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଭାବରେ ଏକ ଅଂଶ "ପଞ୍ଚାଶ" ଅଟେ I

ସପ୍ତାହଗୁଡ଼ିକର ପର୍ୱ ଶସ୍ୟ ଅମଳର ଆରମ୍ଭ ଭାବରେ ପାଳନ କରାଯାଉଥିଲା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏଭଳି ଏକ ସମୟକୁ ସ୍ମରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପାଳନ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ପ୍ରଥମ କରି ପ୍ରସ୍ତର ଫଳକରେ ଲିଖିତ ହୋଇଥିବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ମୋଶାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଦାନ କଲେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ ଦିବସ ବିଶେଷ ଭାବରେ ମହତ୍ତ୍ୱ ବହନ କରେ, କାରଣ ଏହି ଦିନ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସକାରୀମାନେ ଏକ ନୂତନ ଶୈଳୀରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

(ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପର୍ୱ, ପ୍ରଥମ ଫଳ, ଶସ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଉଠାଇବା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

2 ୟ ବଂଶାବଳି 08:12-13 ପ୍ରେରିତ 02:1-4 ପ୍ରେରିତ 20:15-16 ଦ୍ଵିତୀୟବିବରଣ 16:16-17 ଗଣନାପୁସ୍ତକ 18:26-28

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2282, H7620, G4005

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ, ସପ୍ତାହଗୁଡ଼ିକର ପର୍ଵ୍ୱ

ତଥ୍ୟ ଗୁଡ଼ିକ:

"ସପ୍ତାହଗୁଡ଼ିକର ପର୍ଵ୍ୱ" ଏକ ଯିହୂଦୀୟ ପର୍ଵ୍ୱଥିଲା, ଯାହା ନିସ୍ତାରପର୍ଵ୍ୱର ପଞ୍ଚାଶ ଦିନ ପରେ ପଡୁଥିଲା I ଏହା ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ "ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ" ଭାବରେ ଆଖ୍ୟାୟିତ ହେଲା I

ପ୍ରଥମ ଫଳର ପର୍ଵ୍ୱ ପରେ ସପ୍ତାହଗୁଡ଼ିକର ପର୍ଵ୍ୱ ସାତ ସପ୍ତାହ (ପଞ୍ଚାଶ ଦିନ) ଧରି ରହୁଥିଲା I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ଏହି ପର୍ଵ୍ୱକୁ "ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ" ଭାବରେ କୁହାଗଲା, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଭାବରେ ଏକ ଅଂଶ "ପଞ୍ଚାଶ" ଅଟେ I

ସପ୍ତାହଗୁଡ଼ିକର ପର୍ଵ୍ୱ ଶସ୍ୟ ଅମଳର ଆରମ୍ଭ ଭାବରେ ପାଳନ କରାଯାଉଥିଲା I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏଭଳି ଏକ ସମୟକୁ ସ୍ମରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପାଳନ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ପ୍ରଥମ କରି ପ୍ରସ୍ତର ଫଳକରେ ଲିଖିତ ହୋଇଥିବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କୁ ମୋଶାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଦାନ କଲେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ପେଣ୍ଟିକଷ୍ଟ ଦିବସ ବିଶେଷ ଭାବରେ ମହତ୍ତ୍ଵ ବହନ କରେ, କାରଣ ଏହି ଦିନ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସକାରୀମାନେ ଏକ ନୂତନ ଶୈଳୀରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଗ୍ରହଣ କଲେ I

(ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ: [ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ](#)

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପର୍ଵ୍ୱ, ପ୍ରଥମ ଫଳ, ଶସ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଉଠାଇବା

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

2 ୟ ବଂଶାବଳି 08:12-13 ପ୍ରେରିତ 02:1-4 ପ୍ରେରିତ 20:15-16 ଦ୍ଵିତୀୟବିବରଣ 16:16-17 ଗଣନାପୁସ୍ତକ 18:26-28

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2282, H7620, G4005

ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ବଳିଥିଲା ଯାହା ଏକ ବେଦି ଉପରେ ମଦ୍ୟ ଢାଳିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେଲା । ଏହା ଏକ ଧୂପ ବଳି ଏବଂ ଏକ ଶସ୍ୟ ବଳି ସହ ଏକାଠି ବହୁବାର ଉତ୍ସର୍ଗ ହେଲା ।

ପାଉଲ ତା'ଙ୍କ ଜୀବନକୁ ଏକ ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ ପରି ଢାଳିବା ପରି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ । ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବା କରିବାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତଥିଲେ ।

ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁ ସର୍ବୋତ୍ତମ ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟଥିଲା, ଯେପରି ତା'ଙ୍କ ରକ୍ତ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପଗୁଡିକ ପାଇଁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ଢାଳିଲେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଦ୍ରାକ୍ଷାରସର ବଳି" ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା । ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି "ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ ପରି ଢାଳିଲି" ଏହି ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିପାରିବା ଯେପରି "ମୁଁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମ୍ବାଦ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ହେଲି, ସେପରି ଏକ ମଦ୍ୟର ବଳି ବେଦି ଉପରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ଢଳାଗଲା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାହ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ବଳି, ଭକ୍ଷ ନୈବେଦ୍ୟ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୫: ୨୮-୩୦ ଯିହିଜିକଲ ୪୫: ୧୬-୧୭ ଆଦିପର୍ଵ୍ୱ ୩୫: ୧୪-୧୫ ଯିରିମୀୟ ୦୭: ୧୬-୧୮ ଗଣନା ୦୫: ୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5257, H5261, H5262

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାର" ଓ "ସବୁ ପ୍ରକାର" ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ "ପ୍ରକାର" ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ "ପ୍ରକାର" ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ "ପ୍ରକାର" ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I
ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I
ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I
ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବର୍ଣ୍ଣନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବର୍ଣ୍ଣନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବର୍ଣ୍ଣନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବର୍ଣ୍ଣନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବର୍ଣ୍ଣନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବର୍ଣ୍ଣନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା

କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I
ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I
ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I
ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାର" ଓ "ସବୁ ପ୍ରକାର" ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ "ପ୍ରକାର" ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ "ପ୍ରକାର" ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ "ପ୍ରକାର" ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ "ଜାତି" କିଅବା "ଶ୍ରେଣୀ" କିଅବା "ସମୁହ" କିଅବା "ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ" କିଅବା "ଭାଗ" ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାର" ଓ "ସବୁ ପ୍ରକାର" ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ "ପ୍ରକାର" ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ "ପ୍ରକାର" ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ "ପ୍ରକାର" ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ "ଜାତି" କିଅବା "ଶ୍ରେଣୀ" କିଅବା "ସମୁହ" କିଅବା "ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ" କିଅବା "ଭାଗ" ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାର" ଓ "ସବୁ ପ୍ରକାର" ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ "ପ୍ରକାର" ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ "ପ୍ରକାର" ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ "ପ୍ରକାର" ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ "ଜାତି" କିଅବା "ଶ୍ରେଣୀ" କିଅବା "ସମୁହ" କିଅବା "ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ" କିଅବା "ଭାଗ" ହୋଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ “ଜାତି” କିଅବା “ଶ୍ରେଣୀ” କିଅବା “ସମୁହ” କିଅବା “ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ” କିଅବା “ଭାଗ” ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାର, ସବୁ ପ୍ରକାର, ଦୟାଭାବ, ଦୟାଭାବମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାର” ଓ “ସବୁ ପ୍ରକାର” ଏକ ସମୁହ କିଅବା ବସ୍ତୁ ର ଅନ୍ତରତା ର ଭାଗ ଯାହା ବଣ୍ଟନ ଚରିତ୍ର ସହ ସଂଯୁକ୍ତ ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ,ବିଶେଷ କରି ଏହି ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଜଗତକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ବୃକ୍ଷ, ଲତା ଓ ପ୍ରାଣୀ କୁ ଅଲଗା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀରେ ଅଲଗା ଅଲଗା ଯିବ ଦେଖାଯାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଘୋଡ଼ା,ଜେବରା,ଗଧ ସବୁ ପଶୁ ର ସଦଶ୍ୟ ଏକ “ପ୍ରକାର” ଅଟେ କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ଜାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯେଉଁ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ସମସ୍ତକୁ ଏକ ଅଲଗା ସମୁହ କରି ଅଲଗା କରେ ତାହା ସେହି ସମୁହର ପ୍ରାଣୀ ସମାନ “ପ୍ରକାର” ପ୍ରାଣୀ ଜନ୍ମ ଦିଅନ୍ତି I

ଅଲଗା ଜାତିର ପ୍ରାଣୀ ଏହି ପ୍ରକାରେ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଅନୁବାଦ ଏହି ଶବଦ ନିମନ୍ତେ କଲେ "ଜାତି" କିଅବା "ଶ୍ରେଣୀ" କିଅବା "ସମୁହ" କିଅବା "ପଶୁ (ବୃକ୍ଷ) ସମୁହ" କିଅବା "ଭାଗ" ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧: ୨୪-୨୫ ମାର୍କ ୦୯:୨୮-୨୯ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2178, H3978, H4327, G1085, G5449

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପ୍ରକାଶ” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଜଣାଇବା” ବା “ପ୍ରଘଟ କରିବା” ବା “ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ପ୍ରକାଶିତ” ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ “ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ “ପ୍ରକାଶିତ” ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ” ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର “ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ” ପୁସ୍ତକରେ “ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପ୍ରକାଶ” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଜଣାଇବା” ବା “ପ୍ରଘଟ କରିବା” ବା “ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ପ୍ରକାଶିତ” ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ “ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ “ପ୍ରକାଶିତ” ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଇଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଇଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଇଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟ କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଇଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଇଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ “ପ୍ରକାଶିତ” ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ” ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର “ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ” ପୁସ୍ତକରେ “ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପ୍ରକାଶ” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଜଣାଇବା” ବା “ପ୍ରଘଟ କରିବା” ବା “ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ପ୍ରକାଶିତ” ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ “ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ “ପ୍ରକାଶିତ” ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ” ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର “ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ” ପୁସ୍ତକରେ “ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପ୍ରକାଶ” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଜଣାଇବା” ବା “ପ୍ରଘଟ କରିବା” ବା “ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ପ୍ରକାଶିତ” ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ “ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ

ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ” ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର “ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ” ପୁସ୍ତକରେ “ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପ୍ରକାଶ” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଜଣାଇବା” ବା “ପ୍ରଘଟ କରିବା” ବା “ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ପ୍ରକାଶିତ” ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ “ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ “ପ୍ରକାଶିତ” ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ” ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର “ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ” ପୁସ୍ତକରେ “ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପ୍ରକାଶ” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଜଣାଇବା” ବା “ପ୍ରଘଟ କରିବା” ବା “ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ପ୍ରକାଶିତ” ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ “ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ “ପ୍ରକାଶିତ” ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ” ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର “ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ” ପୁସ୍ତକରେ “ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

“ପ୍ରକାଶ” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଜଣାଇବା” ବା “ପ୍ରଘଟ କରିବା” ବା “ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ପ୍ରକାଶିତ” ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ “ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ “ପ୍ରକାଶିତ” ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ” ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର “ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ” ପୁସ୍ତକରେ “ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

“ପ୍ରକାଶ” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଜଣାଇବା” ବା “ପ୍ରଘଟ କରିବା” ବା “ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ପ୍ରକାଶିତ” ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ “ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ “ପ୍ରକାଶିତ” ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ” ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର “ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ” ପୁସ୍ତକରେ “ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପ୍ରକାଶ” ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ “ଜଣାଇବା” ବା “ପ୍ରଘଟ କରିବା” ବା “ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ପ୍ରକାଶିତ” ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ” ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ “ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି” କିମ୍ବା “ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରକାଶ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ “ପ୍ରକାଶିତ” ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ” ଦ୍ୱାରା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ଵର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ଵର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ଵପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ଵର ସ୍ଵୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ଵାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ଵାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ଵର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ଵପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ଵାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ଵର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ଵର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ଵର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ଵପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରକାଶ, ପ୍ରକାଶିତ, ପ୍ରକାଶିତ ବା ପ୍ରକାଶନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ପରିଚିତ କରାଇବା ଅଟେ। ଏକ "ପ୍ରକାଶିତ" ଏଭଳି କିଛି ଯାହା ଜଣା କରାଯାଇଥାଏ।

ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱୟଂ ସେ ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଦ୍ୱାରା ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ମୌଖିକ ଏବଂ ଲିଖିତ ସମ୍ବାଦଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କ ଯୋଗାଯୋଗ ମାଧ୍ୟମରେ ଆପଣାକୁ ପ୍ରକାଶିତ କରିଅଛନ୍ତି। ଈଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ ଆପଣାକୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଏବଂ ଦର୍ଶନଗୁଡ଼ିକ ମାଧ୍ୟମରେ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହିଲେ ଯେ ସେ "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଠାରୁ ପ୍ରକାଶନ ବା ପ୍ରତ୍ୟାଦେଶ" ଦ୍ୱାରା ସୁସମାଚାର ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସେ କହିବାକୁ ଚାହିଁଲେ ଯେ, ଯୀଶୁ ନିଜେ ତାହାଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ। ନୂତନ ନିୟମର "ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ" ପୁସ୍ତକରେ "ପ୍ରକାଶନର" ଅର୍ଥ ଶେଷ ସମୟରେ ଯାହା ସବୁ ଘଟିବାକୁ ଯାଉଛି, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଘଟଣାଗୁଡିକ ପ୍ରକାଶ କରିଅଛନ୍ତି। ସେ ସେହିସବୁ ବିଷୟକୁ ଦର୍ଶନ ମାଧ୍ୟମରେ ଯୋହନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ କଲେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

"ପ୍ରକାଶ" ପଦକୁ ଅନ୍ୟ ଉପାୟରେ ଅନୁବାଦ କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ "ଜଣାଇବା" ବା "ପ୍ରଘଟ କରିବା" ବା "ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଦର୍ଶାଇବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ପୃଷ୍ଠଭୂମି ବା ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ପ୍ରକାଶିତ" ପଦକୁ ସମ୍ଭାବ୍ୟ ଭାବରେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଯୋଗାଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ପ୍ରକାଶିତ କରିଥିବା ବିଷୟଗୁଡିକ" ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

ଅନୁବାଦରେ "ପ୍ରକାଶ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସଂରକ୍ଷିତ କରି ରଖିବା ସର୍ବୋତ୍ତମ ଅଟେ।

"ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ପ୍ରକାଶନ ନାହିଁ" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ନିଜକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରକାଶ କରୁନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ କଥା କହୁ ନାହାନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଯାହାଙ୍କଠାରେ ଈଶ୍ୱର ଯୋଗାଯୋଗ କରିନାହାନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର, ସ୍ୱପ୍ନ, ଦର୍ଶନ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦର୍ଶନ ଏଫିସୀୟ 03:05 ଗାଲାତୀୟ 01:12 ବିଳାପ 02:13-14 ମାଥିଉ 10:26 ଫିଲିପୀୟ 03:15 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:01

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H241, H1540, H1541, G601, G602, G5537

ପ୍ରଚାରକ, ପ୍ରଚାରକମାନେ

ପରିଭାଷା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହେ I

" ପ୍ରଚାରକ"ର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ ହେଲା "ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ I" ଯୀଶୁଙ୍କ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପାପର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହୋଇପାରିବା ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ I ଏହି ସୁସମାଚାରକୁ ଅଂଶୀ କରାଇବା ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରାଯାଇଛି I କିଛି ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳପ୍ରଦ ଭାବରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର କହିବା ପାଇଁ I
ଏହି ପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳରେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଚାରକ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଶବ୍ଦଟିକୁ "ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ" କିମ୍ବା "ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଶିକ୍ଷା ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରେ" କିମ୍ବା "ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ସୁସମାଚାର, ଆତ୍ମା, ଉପହାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2099

ପ୍ରଚାରକ, ପ୍ରଚାରକମାନେ

ପରିଭାଷା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହେ I

" ପ୍ରଚାରକ"ର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ ହେଲା "ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ I" ଯୀଶୁଙ୍କ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପାପର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହୋଇପାରିବା ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ I ଏହି ସୁସମାଚାରକୁ ଅଂଶୀ କରାଇବା ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରାଯାଇଛି I କିଛି ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳପ୍ରଦ ଭାବରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର କହିବା ପାଇଁ I
ଏହି ପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳରେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଚାରକ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଶବ୍ଦଟିକୁ "ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ" କିମ୍ବା "ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଶିକ୍ଷା ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରେ" କିମ୍ବା "ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ସୁସମାଚାର, ଆତ୍ମା, ଉପହାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2099

ପ୍ରଚାରକ, ପ୍ରଚାରକମାନେ

ପରିଭାଷା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହେ I

" ପ୍ରଚାରକ"ର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ ହେଲା "ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ I" ଯୀଶୁଙ୍କ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପାପର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହୋଇପାରିବା ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ I ଏହି ସୁସମାଚାରକୁ ଅଂଶୀ କରାଇବା ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରାଯାଇଛି I କିଛି ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳପ୍ରଦ ଭାବରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର କହିବା ପାଇଁ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳରେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଚାରକ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଶବ୍ଦଟିକୁ “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଶିକ୍ଷା ଦିଏ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରେ” କିମ୍ବା “ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ: ସୁସମାଚାର, ଆତ୍ମା, ଉପହାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2099

ପ୍ରଚାରକ, ପ୍ରଚାରକମାନେ

ପରିଭାଷା:

“ପ୍ରଚାରକ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହେ I

" ପ୍ରଚାରକ"ର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ ହେଲା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ I” ଯୀଶୁଙ୍କ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପାପର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ସ୍ୱର୍ଗ୍ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହୋଇପାରିବା ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ I ଏହି ସୁସମାଚାରକୁ ଅଂଶୀ କରାଇବା ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରାଯାଇଛି I କିଛି ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳପ୍ରଦ ଭାବରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର କହିବା ପାଇଁ I

ଏହି ପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳରେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଚାରକ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଶବ୍ଦଟିକୁ “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଶିକ୍ଷା ଦିଏ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରେ” କିମ୍ବା “ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ: ସୁସମାଚାର, ଆତ୍ମା, ଉପହାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2099

ପ୍ରଚାରକ, ପ୍ରଚାରକମାନେ

ପରିଭାଷା:

“ପ୍ରଚାରକ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହେ I

" ପ୍ରଚାରକ"ର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ ହେଲା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ I” ଯୀଶୁଙ୍କ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପାପର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ସ୍ୱର୍ଗ୍ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହୋଇପାରିବା ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ I ଏହି ସୁସମାଚାରକୁ ଅଂଶୀ କରାଇବା ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରାଯାଇଛି I କିଛି ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳପ୍ରଦ ଭାବରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର କହିବା ପାଇଁ I

ଏହି ପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳରେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଚାରକ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଶବ୍ଦଟିକୁ “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଶିକ୍ଷା ଦିଏ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରେ” କିମ୍ବା “ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ: ସୁସମାଚାର, ଆତ୍ମା, ଉପହାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୧୧-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2099

ପ୍ରଚାରକ, ପ୍ରଚାରକମାନେ

ପରିଭାଷା:

“ପ୍ରଚାରକ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହେ I

" ପ୍ରଚାରକ"ର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ ହେଲା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ I” ଯୀଶୁଙ୍କ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପାପର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହୋଇପାରିବା ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ I ଏହି ସୁସମାଚାରକୁ ଅଂଶୀ କରାଇବା ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରାଯାଇଛି I କିଛି ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳପ୍ରଦ ଭାବରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର କହିବା ପାଇଁ I
ଏହି ପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳରେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଚାରକ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଶବ୍ଦଟିକୁ “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଶିକ୍ଷା ଦିଏ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରେ” କିମ୍ବା “ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ସୁସମାଚାର, ଆତ୍ମା, ଉପହାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୧୧-୧୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2099

ପ୍ରଚାରକ, ପ୍ରଚାରକମାନେ

ପରିଭାଷା:

“ପ୍ରଚାରକ” ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହେ I

" ପ୍ରଚାରକ"ର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ ହେଲା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ I” ଯୀଶୁଙ୍କ ଏବଂ ତାଙ୍କ ପାପର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟର ଅଧିକାରୀ ହୋଇପାରିବା ସେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ପାଇଁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ I ଏହି ସୁସମାଚାରକୁ ଅଂଶୀ କରାଇବା ପାଇଁ ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରାଯାଇଛି I କିଛି ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଆତ୍ମିକ ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳପ୍ରଦ ଭାବରେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର କହିବା ପାଇଁ I
ଏହି ପରି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଦାନ ଦିଆଯାଇଛି ଫଳରେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଚାରକ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ପ୍ରଚାରକ" ଶବ୍ଦଟିକୁ “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରେ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଶିକ୍ଷା ଦିଏ” କିମ୍ବା “ଯିଏ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରେ” କିମ୍ବା “ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ସୁସମାଚାର, ଆତ୍ମା, ଉପହାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୩-୫ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୧୧-୧୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2099

ପ୍ରତାରଣା, ପ୍ରବଞ୍ଚନା, ପ୍ରବଞ୍ଚକ, ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ, ଭ୍ରାନ୍ତି ବା ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ ବା ଭ୍ରାନ୍ତ ଧାରଣା

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦ ଜଣକୁ କୌଣସି ମିଥ୍ୟା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାପାଇଁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଇବା ବୁଝାଏ। ଜଣକୁ ଠକିବାର କାର୍ଯ୍ୟକୁ "ପ୍ରବଞ୍ଚନା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ।

ଜଣକୁ କୌଣସି ମିଥ୍ୟା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାପାଇଁ ଯିଏ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଇବାକୁ “ପ୍ରବଞ୍ଚକ” କୁହାଯାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ସୟତାନ ଜଣେ “ପ୍ରବଞ୍ଚକ” କୁହାଯାଏ। ସେ ଯେଉଁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡ଼ିକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ସେସବୁକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରବଞ୍ଚକ କୁହାଯାଏ।* ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର, କାର୍ଯ୍ୟ, କିମ୍ବା ବାର୍ତ୍ତା ଯାହା ସତ୍ୟତା ନୁହଁ ସେଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି "ବିଭ୍ରାନ୍ତିକର ବା ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ" ହୋଇପାରେ ବିଲି ବର୍ଣ୍ଣିତ କରାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି, ଗୋଟିଏ କାର୍ଯ୍ୟ, କିମ୍ବା ଗୋଟିଏ ବାର୍ତ୍ତା ଯାହାରକି ସତ୍ୟତା ନାହିଁ ତାକୁ “ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ” ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଏ I “ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏବଂ “ଭ୍ରାନ୍ତି ବା ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ” ଶବ୍ଦର ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ, କିନ୍ତୁ ସେଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ କିଛିଟା ଭିନ୍ନତା ରହିଥାଏ। "ପ୍ରବଞ୍ଚନା" ଏବଂ “ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ” ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ସମାନ ଏବଂ ଏହା ସମାନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ।

ପ୍ରସ୍ତାବିତ ଅନୁବାଦ:

“ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ମିଥ୍ୟାକୁ” କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା କଥାକୁ ବିଶ୍ୱାସ କରାଇବା” କିମ୍ବା “ଯାହା ସତ ନୁହେଁ ସେହି ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ପାଇଁ ଜଣକୁ ପ୍ରବର୍ତ୍ତାଇବା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପ୍ରତାରିତ” ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ "କିଛି ମିଥ୍ୟା ଭାବିବାର କାରଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା କହିଲେ" କିମ୍ବା “ଚତୁରତା” କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ” କିମ୍ବା "ବିପଥଗାମୀ" ଭାବରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦକୁ “ମିଥ୍ୟାବାଦୀ" କିମ୍ବା “ଜଣେ ଯିଏ ଭ୍ରାନ୍ତ କରେ" କିମ୍ବା "ଜଣେ ଯିଏ ପ୍ରତାରଣା କରେ" ଏପରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ ବା ଭ୍ରାନ୍ତ ଧାରଣା" କିମ୍ବା “ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ମିଥ୍ୟା କହିବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରତାରଣାକାରୀ।" "ଭ୍ରାନ୍ତିକର ବା ନିରର୍ଥକ ପ୍ରତାରଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ମନ୍ଦ କଥା ବା ଅସତ୍ୟ" କିମ୍ବା "ବିଭ୍ରାନ୍ତକାରୀ" କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା” ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯାହା ସତ୍ୟ ନୁହେଁ ସେଥିରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର କାରଣ ହୁଏ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 01:08 1 ତୀମାଥି 02:14 2 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:3-4 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 03:12-13 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 31:26-28 ଲେବୀୟ ପୁସ୍ତକ 19:11-12 ମାଥିଉ 27:64 ମୀଖା 06:11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H898, H2048, H3577, H3584, H3868, H4123, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G4106, G4108, G5422, G5423

ପ୍ରତାରଣା, ପ୍ରବଞ୍ଚନା, ପ୍ରବଞ୍ଚକ, ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ, ଭ୍ରାନ୍ତି ବା ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ ବା ଭ୍ରାନ୍ତ ଧାରଣା

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦ ଜଣକୁ କୌଣସି ମିଥ୍ୟା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାପାଇଁ ପ୍ରବର୍ତାଇବା ବୁଝାଏ। ଜଣକୁ ଠକିବାର କାର୍ଯ୍ୟକୁ "ପ୍ରବଞ୍ଚନା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ।

ଜଣକୁ କୌଣସି ମିଥ୍ୟା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାପାଇଁ ଯିଏ ପ୍ରବର୍ତାଇବାକୁ “ପ୍ରବଞ୍ଚକ” କୁହାଯାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ସୟତାନ ଜଣେ “ପ୍ରବଞ୍ଚକ” କୁହାଯାଏ। ସେ ଯେଉଁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡ଼ିକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ସେସବୁକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରବଞ୍ଚକ କୁହାଯାଏ।* ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର, କାର୍ଯ୍ୟ, କିମ୍ବା ବାର୍ତ୍ତା ଯାହା ସତ୍ୟତା ନୁହଁ ସେଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି "ବିଭ୍ରାନ୍ତିକର ବା ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ" ହୋଇପାରେ ବିଲି ବର୍ଣ୍ଣିତ କରାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି, ଗୋଟିଏ କାର୍ଯ୍ୟ, କିମ୍ବା ଗୋଟିଏ ବାର୍ତ୍ତା ଯାହାରକି ସତ୍ୟତା ନାହିଁ ତାକୁ “ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ” ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଏ I “ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏବଂ “ଭ୍ରାନ୍ତି ବା ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ” ଶବ୍ଦର ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ, କିନ୍ତୁ ସେଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ କିଛିଟା ଭିନ୍ନତା ରହିଥାଏ। ”ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏବଂ “ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ” ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ସମାନ ଏବଂ ଏହା ସମାନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ।

ପ୍ରସ୍ତାବିତ ଅନୁବାଦ:

“ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ମିଥ୍ୟାକୁ” କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା କଥାକୁ ବିଶ୍ୱାସ କରାଇବା” କିମ୍ବା “ଯାହା ସତ ନୁହେଁ ସେହି ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ପାଇଁ ଜଣକୁ ପ୍ରବର୍ତାଇବା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପ୍ରତାରିତ” ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ "କିଛି ମିଥ୍ୟା ଭାବିବାର କାରଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା କହିଲେ" କିମ୍ବା “ଚତୁରତା” କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ” କିମ୍ବା "ବିପଥଗାମୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦକୁ “ମିଥ୍ୟାବାଦୀ" କିମ୍ବା “ଜଣେ ଯିଏ ଭ୍ରାନ୍ତ କରେ" କିମ୍ବା "ଜଣେ ଯିଏ ପ୍ରତାରଣା କରେ" ଏପରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ ବା ଭ୍ରାନ୍ତ ଧାରଣା" କିମ୍ବା “ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ମିଥ୍ୟା କହିବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରତାରଣାକାରୀ।" "ଭ୍ରାନ୍ତିକର ବା ନିରର୍ଥକ ପ୍ରତାରଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ମନ୍ଦ କଥା ବା ଅସତ୍ୟ" କିମ୍ବା "ବିଭ୍ରାନ୍ତକାରୀ" କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା” ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯାହା ସତ୍ୟ ନୁହେଁ ସେଥିରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର କାରଣ ହୁଏ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 01:08 1 ତୀମାଥି 02:14 2 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:3-4 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 03:12-13 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 31:26-28 ଲେବୀୟ ପୁସ୍ତକ 19:11-12 ମାଥିଉ 27:64 ମୀଖା 06:11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H898, H2048, H3577, H3584, H3868, H4123, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G1818, G3884, G4105, G4106, G4108, G5422, G5423

ପ୍ରତାରଣା, ପ୍ରବଞ୍ଚନା, ପ୍ରବଞ୍ଚକ, ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ, ଭ୍ରାନ୍ତି ବା ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ ବା ଭ୍ରାନ୍ତ ଧାରଣା

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦ ଜଣକୁ କୌଣସି ମିଥ୍ୟା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାପାଇଁ ପ୍ରବର୍ତାଇବା ବୁଝାଏ। ଜଣକୁ ଠକିବାର କାର୍ଯ୍ୟକୁ "ପ୍ରବଞ୍ଚନା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ।

ଜଣକୁ କୌଣସି ମିଥ୍ୟା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାପାଇଁ ଯିଏ ପ୍ରବର୍ତାଇବାକୁ “ପ୍ରବଞ୍ଚକ” କୁହାଯାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ସୟତାନ ଜଣେ “ପ୍ରବଞ୍ଚକ” କୁହାଯାଏ। ସେ ଯେଉଁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡ଼ିକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ସେସବୁକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରବଞ୍ଚକ କୁହାଯାଏ।* ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର, କାର୍ଯ୍ୟ, କିମ୍ବା ବାର୍ତ୍ତା ଯାହା ସତ୍ୟତା ନୁହଁ ସେଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି "ବିଭ୍ରାନ୍ତିକର ବା ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ" ହୋଇପାରେ ବିଲି ବର୍ଣ୍ଣିତ କରାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି, ଗୋଟିଏ କାର୍ଯ୍ୟ, କିମ୍ବା ଗୋଟିଏ ବାର୍ତ୍ତା ଯାହାରକି ସତ୍ୟତା ନାହିଁ ତାକୁ “ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ” ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଏ I “ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏବଂ “ଭ୍ରାନ୍ତି ବା ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ” ଶବ୍ଦର ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ, କିନ୍ତୁ ସେଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ କିଛିଟା ଭିନ୍ନତା ରହିଥାଏ। ”ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏବଂ “ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ” ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ସମାନ ଏବଂ ଏହା ସମାନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ।

ପ୍ରସ୍ତାବିତ ଅନୁବାଦ:

“ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ମିଥ୍ୟାକୁ” କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା କଥାକୁ ବିଶ୍ୱାସ କରାଇବା” କିମ୍ବା “ଯାହା ସତ ନୁହେଁ ସେହି ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ପାଇଁ ଜଣକୁ ପ୍ରବର୍ତାଇବା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପ୍ରତାରିତ” ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ "କିଛି ମିଥ୍ୟା ଭାବିବାର କାରଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା କହିଲେ" କିମ୍ବା “ଚତୁରତା” କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ” କିମ୍ବା "ବିପଥଗାମୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦକୁ “ମିଥ୍ୟାବାଦୀ" କିମ୍ବା “ଜଣେ ଯିଏ ଭ୍ରାନ୍ତ କରେ" କିମ୍ବା "ଜଣେ ଯିଏ ପ୍ରତାରଣା କରେ" ଏପରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ ବା ଭ୍ରାନ୍ତ ଧାରଣା" କିମ୍ବା “ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ମିଥ୍ୟା କହିବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରତାରଣାକାରୀ।" "ଭ୍ରାନ୍ତିକର ବା ନିରର୍ଥକ ପ୍ରତାରଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ମନ୍ଦ କଥା ବା ଅସତ୍ୟ" କିମ୍ବା "ବିଭ୍ରାନ୍ତକାରୀ" କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା” ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯାହା ସତ୍ୟ ନୁହେଁ ସେଥିରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର କାରଣ ହୁଏ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 01:08 1 ତୀମାଥି 02:14 2 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:3-4 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 03:12-13 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 31:26-28 ଲେବୀୟ ପୁସ୍ତକ 19:11-12 ମାଥିଉ 27:64 ମୀଖା 06:11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H898, H2048, H3577, H3584, H3868, H4123, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G4106, G4108, G5422, G5423

ପ୍ରତାରଣା, ପ୍ରବଞ୍ଚନା, ପ୍ରବଞ୍ଚକ, ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ, ଭ୍ରାନ୍ତି ବା ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ ବା ଭ୍ରାନ୍ତ ଧାରଣା

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦ ଜଣକୁ କୌଣସି ମିଥ୍ୟା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାପାଇଁ ପ୍ରବର୍ତାଇବା ବୁଝାଏ। ଜଣକୁ ଠକିବାର କାର୍ଯ୍ୟକୁ "ପ୍ରବଞ୍ଚନା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତାରଣାପୁର୍ଣ୍ଣ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ।

ଜଣକୁ କୌଣସି ମିଥ୍ୟା ବିଷୟରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାପାଇଁ ଯିଏ ପ୍ରବର୍ତାଇବାକୁ “ପ୍ରବଞ୍ଚକ” କୁହାଯାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ସୟତାନ ଜଣେ “ପ୍ରବଞ୍ଚକ” କୁହାଯାଏ। ସେ ଯେଉଁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ଗୁଡ଼ିକୁ ନିୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ସେସବୁକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରବଞ୍ଚକ କୁହାଯାଏ।* ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର, କାର୍ଯ୍ୟ, କିମ୍ବା ବାର୍ତ୍ତା ଯାହା ସତ୍ୟତା ନୁହଁ ସେଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି "ବିଭ୍ରାନ୍ତିକର ବା ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ" ହୋଇପାରେ ବିଲି ବର୍ଣ୍ଣିତ କରାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି, ଗୋଟିଏ କାର୍ଯ୍ୟ, କିମ୍ବା ଗୋଟିଏ ବାର୍ତ୍ତା ଯାହାରକି ସତ୍ୟତା ନାହିଁ ତାକୁ “ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ” ଭାବରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଏ I “ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏବଂ “ଭ୍ରାନ୍ତି ବା ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ” ଶବ୍ଦର ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ, କିନ୍ତୁ ସେଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରିବା ସମୟରେ କିଛିଟା ଭିନ୍ନତା ରହିଥାଏ। ”ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏବଂ “ପ୍ରତାରଣାତ୍ମକ” ବର୍ଣ୍ଣନାତ୍ମକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ସମାନ ଏବଂ ଏହା ସମାନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ।

ପ୍ରସ୍ତାବିତ ଅନୁବାଦ:

“ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ମିଥ୍ୟାକୁ” କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା କଥାକୁ ବିଶ୍ୱାସ କରାଇବା” କିମ୍ବା “ଯାହା ସତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନୁହେଁ ସେହି ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା ପାଇଁ ଜଣକୁ ପ୍ରବର୍ତାଇବା" ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପ୍ରତାରିତ” ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ "କିଛି ମିଥ୍ୟା ଭାବିବାର କାରଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା କହିଲେ" କିମ୍ବା “ଚତୁରତା” କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ” କିମ୍ବା "ବିପଥଗାମୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ପ୍ରତାରଣା” ଶବ୍ଦକୁ “ମିଥ୍ୟାବାଦୀ" କିମ୍ବା “ଜଣେ ଯିଏ ଭ୍ରାନ୍ତ କରେ" କିମ୍ବା "ଜଣେ ଯିଏ ପ୍ରତାରଣା କରେ" ଏପରି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ଵାସ ବା ଭ୍ରାନ୍ତ ଧାରଣା" କିମ୍ବା “ପ୍ରବଞ୍ଚନା” ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ମିଥ୍ୟା କହିବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରତାରଣାକାରୀ।” "ଭ୍ରାନ୍ତିକର ବା ନିରର୍ଥକ ପ୍ରତାରଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତାରଣାପୂର୍ଣ୍ଣ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ମନ୍ଦ କଥା ବା ଅସତ୍ୟ" କିମ୍ବା "ବିଭ୍ରାନ୍ତକାରୀ" କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା” ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯାହା ସତ୍ୟ ନୁହେଁ ସେଥିରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାର କାରଣ ହୁଏ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଯୋହନ 01:08 1 ତୀମାଥି 02:14 2 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:3-4 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 03:12-13 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 31:26-28 ଲେବୀୟ ପୁସ୍ତକ 19:11-12 ମାଥିଉ 27:64 ମୀଖା 06:11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H898, H2048, H3577, H3584, H3868, H4123, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G4106, G4108, G5422, G5423

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ହେବେ। ଯେପରି “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ଵର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି” କିମ୍ବା “ବଇନା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା” ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ଵର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିଁରେ ଈଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ଵର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ଵର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ଵର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ଵର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି” କିମ୍ବା “ବଇନା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା” ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ୍ୟ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ

ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି” କିମ୍ବା “ବଇନା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା” ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଇଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିଁରେ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଇଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୁନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଇଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିଁରେ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି "ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ପ୍ରତିଜ୍ଞା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" କିମ୍ବା "ବଇନା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଈଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞା, କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେତେବେଳେ “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ କ୍ରିୟା ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସେ କହିଛନ୍ତି ତାହା ସେ ନିଜେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ ବାଧ ହେବେ। ଯେପରି “ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ୍ୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ସେତେବେଳେ ସେହି ଜିନିଷକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ସେ ନିଜେ କରିବାକୁ ବାଧ ଅଟନ୍ତି।

ବାଇବଲ ଅନେକଗୁଡ଼ିଏ ପ୍ରତିଜ୍ଞାମାନ ଲିପିବଦ୍ଧ କରେ ଇଶ୍ୱର ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସବୁ ଔପଚାରିକ ଚୁକ୍ତି ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଅଟେ ଯେପରି ନିୟମସମୂହ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ପ୍ରତିଜ୍ଞା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସମର୍ପଣ ବା ଅଙ୍ଗୀକାରବଦ୍ଧ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି” କିମ୍ବା “ବଇନା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା” ଯେପରି "କାହାକୁ ଭରସା ଦିଅ ଯେ ତୁମ୍ଭେ କିଛି କରିବ" କିମ୍ବା "କିଛି କରିବାର ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଦିଅ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଚୁକ୍ତି, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 03:15-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:31-34 ଏବ୍ରୀ 11:09 ଯାକୁବ 01:12 ଗଣନା 30:02

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକରୁ ଉଦାହରଣ:

03:15 ଇଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଲୋକମାନଙ୍କ କରୁଥିବା ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ ହେତୁ ଆମ୍ଭେ ଭୂମିକୁ ଆଉ ଅଭିଶାପ ଦେବା ନାହିଁ, କିମ୍ବା ପୃଥିବୀକୁ ବନ୍ୟା ଦ୍ୱାରା ବିନାଶ କରିବା ନାହିଁ, ଯଦିଓ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ବାଲ୍ୟାବଧି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟନ୍ତି।" **03:16** ତହିରେ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ପ୍ରଥମ ଚିହ୍ନର ସଦୃଶ ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଦେଖାଇଲେ ବା ତିଆରି କଲେ। ପ୍ରତ୍ୟେକ ଥର ଇନ୍ଦ୍ରଧନୁ ଆକାଶରେ ଦେଖାଦିଏ, ଇଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ସ୍ମରଣ କରିବେ ଯେ ସେ କଅଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ।

04:08 ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। ଅବ୍ରାମ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **05:04** "ତୁମ୍ଭର ଭାର୍ଯ୍ୟା, ସାରୀ, ଏକ ପୁତ୍ରଜାତ କରିବ—ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତର ପୁତ୍ର ହେବ।" **08:15** ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ନିୟମ ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରାହାମଙ୍କୁ ଦେଲେ ତାହା ଇସହାକଙ୍କ ପରେ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କୁ, ଏବଂ ତାପରେ ଯାକୁବଙ୍କ ବାର ଜଣ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପରିବାରବର୍ଗ ଦିଆଗଲା। **17:14** ଯଦିଓ ଦାଉଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇଅସିଥିଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଇଶ୍ୱର ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଥିଲେ। **50:01** ଯୀଶୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ସେ ପୂନର୍ବାର ପୃଥିବର ଶେଷ ସମୟରେ ଆସିବେ। ଯଦିଓ ସେ ଏପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଫେରି ନାହାନ୍ତି, ସେ ଆପଣା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ରଖିବେ ବା ପାଳନ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H562, H1696, H8569, G1843, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

“ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ” ପଦ କେବଳ ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକରେ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୋଇଥାଏ; ବାଇବଲର ଶାସ୍ତ୍ରଂଶରେ ନୁହେଁ I ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ କିଣାନ ଦେଶକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଏହା ଏକ ବୈକଳ୍ପିକ ଉପାୟ ଅଟେ I

ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରହାମ ଉର ନଗରେ ବାସ କରୁଥିଲେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ କିଣାନ ଦେଶରେ ଯାଇ ବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଅବ୍ରହାମ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ସେଠାରେ ଅନେକ ବର୍ଷ ଧରି ବାସ କଲେ I

ଯେତେବେଳେ ସେଠାରେ ଭୟଙ୍କର ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ଦେଖାଗଲା, ଯାହା ଫଳରେ କିଣାନରେ ଖାଦ୍ୟର ଅଭାବ ଦେଖାଗଲା; ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମିସରକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ I ଚାରିଶହ ବର୍ଷ ପରେ, ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ ଏବଂ ଯେଉଁ କିଣାନ ଦେଶକୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞାକରିଥିଲେ ସେହି ଦେଶକୁ ପୂନର୍ବାର ଫେରାଇ ଆଣିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

“ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ” ପଦକୁ “ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ” ବା “ଇଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ” ବା “ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ” କିମ୍ବା “କିଣାନ ଦେଶ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାଇବଲର ଶାସ୍ତ୍ରଂଶରେ, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଇଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିଥିବା ଦେଶ” ଭଳି କେତେକେ ଗଠନ ଅନୁସାରେ ପରିଲକ୍ଷିତ ହୋଇଥାଏ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କିଣାନ, ପ୍ରତିଜ୍ଞା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 0୪:1-2 ଯିହିଜିକଲ 07:26-27

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

12:01 ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ) ଆଉ କ୍ରୀତଦାସ ନୁହନ୍ତି, ଏବଂ ସେମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ଯାଉ ଅଛନ୍ତି!
14:01 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡିକ ଜଣାଇବା ପରେ ସେ ଚାହିଁଲେ ଯେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ନୀୟମର ଅଂଶସ୍ୱରୂପ ଲୋକ ଭାବରେ ସେଗୁଡିକର ବାଧ ହେବେ ଏବଂ ପାଳନ କରିବେ I ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ସିନୟରୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଯାହା ମଧ୍ୟ କିଣାନ ବୋଲି ଖ୍ୟାତଥିଲା I
14:02 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯେ ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ସେମାନଙ୍କ ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ଦେବେ, କିନ୍ତୁ ବର୍ତ୍ତମାନ ସେଠାରେ ଅନେକ ଲୋକଦଳଗୁଡିକ ବାସ କରୁଛନ୍ତି I **14:14** ତା’ପରେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ__ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶର__ପ୍ରାନ୍ତ ନିକଟକୁ ପୂନର୍ବାର କଢ଼ାଇଆଣିଲେ I **15:02** ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଯର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀ ପାର ହୋଇ__ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶରେ__ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁ ହେବ I **15:12** ଏହି ଯୁଦ୍ଧ ପରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କର ପ୍ରତ୍ୟେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନିଜ ଭାଗ ବା ଅଂଶ ଅନୁସାରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଲେ I **20:09** ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ__ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଶ ଛାଡି ଯିବା ନିମନ୍ତେ ବଳପୂର୍ବକ ବାଧ ହେଲେ, ସେହି ସମୟ କାଳକୁ__ନିର୍ବାସନ କୁହାଯାଏ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H776, H3068, H3423, H5159, H5414, H7650

ପ୍ରତିବାସୀ, ପଡୋଶୀମାନେ, ପଡିଶା, ପଡୋଶୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତିବାସୀ” ଶବ୍ଦ ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ସହଜ ହେବ ବୁଝିବାକୁ କେହିଜଣେ ସମାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବାସ କରୁଥିବ କିମ୍ବା ଲୋକଦଳ

ଜଣେ “ପଡୋଶୀ” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଦୟା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷିତ ରହିବ ଯେହେତୁ ସେ ହେଉଛି ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଅଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉତ୍ତମ ସମିରୋଣ କାହାଣୀରେ, ଯୀଶୁ “ପ୍ରତିବାସୀ” ଉପମା ଦେଇ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ସେ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ଆହୁରି ବ୍ୟାପକ କରି ସମସ୍ତମାନବ ଜାତି ପାଇଁ କହିଲେ, ଏପରିକି ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ହେବ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଛନ୍ତି” ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଲୋକ ଦଳ, ସମରିୟା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୫-୨୭ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧୩-୧୫ ଯାକୁବ ୦୨:୮-୯ ଯୋହନ ୦୯:୮-୯ ଲୁକ ୦୧:୫୬-୫୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୩-୪୫ ମାଥିଉ ୧୯:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୨୨:୩୯-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

ପ୍ରତିବାସୀ, ପଡୋଶୀମାନେ, ପଡିଶା, ପଡୋଶୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତିବାସୀ” ଶବ୍ଦ ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ସହଜ ହେବ ବୁଝିବାକୁ କେହିଜଣେ ସମାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବାସ କରୁଥିବ କିମ୍ବା ଲୋକଦଳ

ଜଣେ “ପଡୋଶୀ” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଦୟା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷିତ ରହିବ ଯେହେତୁ ସେ ହେଉଛି ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଅଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉତ୍ତମ ସମିରୋଣ କାହାଣୀରେ, ଯୀଶୁ “ପ୍ରତିବାସୀ” ଉପମା ଦେଇ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ସେ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ଆହୁରି ବ୍ୟାପକ କରି ସମସ୍ତମାନବ ଜାତି ପାଇଁ କହିଲେ, ଏପରିକି ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ହେବ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଛନ୍ତି” ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଲୋକ ଦଳ, ସମରିୟା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୫-୨୭ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧୩-୧୫ ଯାକୁବ ୦୨:୮-୯ ଯୋହନ ୦୯:୮-୯ ଲୁକ

୦୧:୫୬-୫୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୩-୪୫ ମାଥିଉ ୧୯:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୨୨:୩୯-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

ପ୍ରତିବାସୀ, ପଡୋଶୀମାନେ, ପଡିଶା, ପଡୋଶୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତିବାସୀ” ଶବ୍ଦ ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ସହଜ ହେବ ବୁଝିବାକୁ କେହିଜଣେ ସମାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବାସ କରୁଥିବ କିମ୍ବା ଲୋକଦଳ

ଜଣେ “ପଡୋଶୀ” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଦୟା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷିତ ରହିବ ଯେହେତୁ ସେ ହେଉଛି ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଅଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉତ୍ତମ ସମିରୋଣ କାହାଣୀରେ, ଯୀଶୁ “ପ୍ରତିବାସୀ” ଉପମା ଦେଇ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ସେ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ଆହୁରି ବ୍ୟାପକ କରି ସମସ୍ତମାନବ ଜାତି ପାଇଁ କହିଲେ, ଏପରିକି ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ହେବ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଛନ୍ତି” ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଲୋକ ଦଳ, ସମରିୟା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୫-୨୭ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧୩-୧୫ ଯାକୁବ ୦୨:୮-୯ ଯୋହନ ୦୯:୮-୯ ଲୁକ ୦୧:୫୬-୫୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୩-୪୫ ମାଥିଉ ୧୯:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୨୨:୩୯-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

ପ୍ରତିବାସୀ, ପଡୋଶୀମାନେ, ପଡିଶା, ପଡୋଶୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତିବାସୀ” ଶବ୍ଦ ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ସହଜ ହେବ ବୁଝିବାକୁ କେହିଜଣେ ସମାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବାସ କରୁଥିବ କିମ୍ବା ଲୋକଦଳ

ଜଣେ “ପଡୋଶୀ” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଦୟା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷିତ ରହିବ ଯେହେତୁ ସେ ହେଉଛି ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଅଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉତ୍ତମ ସମିରୋଣ କାହାଣୀରେ, ଯୀଶୁ “ପ୍ରତିବାସୀ” ଉପମା ଦେଇ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ସେ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ଆହୁରି ବ୍ୟାପକ କରି ସମସ୍ତମାନବ ଜାତି ପାଇଁ କହିଲେ, ଏପରିକି ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ହେବ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଛନ୍ତି” ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଲୋକ ଦଳ, ସମରିୟା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୫-୨୭ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧୩-୧୫ ଯାକୁବ ୦୨:୮-୯ ଯୋହନ ୦୯:୮-୯ ଲୁକ ୦୧:୫୬-୫୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୩-୪୫ ମାଥିଉ ୧୯:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୨୨:୩୯-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

ପ୍ରତିବାସୀ, ପଡୋଶୀମାନେ, ପଡିଶା, ପଡୋଶୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତିବାସୀ” ଶବ୍ଦ ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ସହଜ ହେବ ବୁଝିବାକୁ କେହିଜଣେ ସମାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବାସ କରୁଥିବ କିମ୍ବା ଲୋକଦଳ

ଜଣେ “ପଡୋଶୀ” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଦୟା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷିତ ରହିବ ଯେହେତୁ ସେ ହେଉଛି ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଅଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉତ୍ତମ ସମିରୋଣ କାହାଣୀରେ, ଯୀଶୁ “ପ୍ରତିବାସୀ” ଉପମା ଦେଇ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ସେ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ଆହୁରି ବ୍ୟାପକ କରି ସମସ୍ତମାନବ ଜାତି ପାଇଁ କହିଲେ, ଏପରିକି ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ହେବ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଛନ୍ତି” ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଲୋକ ଦଳ, ସମରିୟା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୫-୨୭ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧୩-୧୫ ଯାକୁବ ୦୨:୮-୯ ଯୋହନ ୦୯:୮-୯ ଲୁକ ୦୧:୫୬-୫୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୩-୪୫ ମାଥିଉ ୧୯:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୨୨:୩୯-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

ପ୍ରତିବାସୀ, ପଡୋଶୀମାନେ, ପଡିଶା, ପଡୋଶୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତିବାସୀ” ଶବ୍ଦ ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ସହଜ ହେବ ବୁଝିବାକୁ କେହିଜଣେ ସମାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବାସ କରୁଥିବ କିମ୍ବା ଲୋକଦଳ

ଜଣେ “ପଡୋଶୀ” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଦୟା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷିତ ରହିବ ଯେହେତୁ ସେ ହେଉଛି ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଅଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉତ୍ତମ ସମିରୋଣ କାହାଣୀରେ, ଯୀଶୁ “ପ୍ରତିବାସୀ” ଉପମା ଦେଇ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ସେ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ଆହୁରି ବ୍ୟାପକ କରି ସମସ୍ତମାନବ ଜାତି ପାଇଁ କହିଲେ, ଏପରିକି ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ହେବ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଛନ୍ତି” ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଲୋକ ଦଳ, ସମରିୟା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୫-୨୭ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧୩-୧୫ ଯାକୁବ ୦୨:୮-୯ ଯୋହନ ୦୯:୮-୯ ଲୁକ ୦୧:୫୬-୫୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୩-୪୫ ମାଥିଉ ୧୯:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୨୨:୩୯-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

ପ୍ରତିବାସୀ, ପଡୋଶୀମାନେ, ପଡିଶା, ପଡୋଶୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତିବାସୀ” ଶବ୍ଦ ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ସହଜ ହେବ ବୁଝିବାକୁ କେହିଜଣେ ସମାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବାସ କରୁଥିବ କିମ୍ବା ଲୋକଦଳ

ଜଣେ “ପଡୋଶୀ” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଦୟା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷିତ ରହିବ ଯେହେତୁ ସେ ହେଉଛି ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଅଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉତ୍ତମ ସମିରୋଣ କାହାଣୀରେ, ଯୀଶୁ “ପ୍ରତିବାସୀ” ଉପମା ଦେଇ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ସେ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ଆହୁରି ବ୍ୟାପକ କରି ସମସ୍ତମାନବ ଜାତି ପାଇଁ କହିଲେ, ଏପରିକି ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ହେବ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଛନ୍ତି” ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଲୋକ ଦଳ, ସମରିୟା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୫-୨୭ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧୩-୧୫ ଯାକୁବ ୦୨:୮-୯ ଯୋହନ ୦୯:୮-୯ ଲୁକ ୦୧:୫୬-୫୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୩-୪୫ ମାଥିଉ ୧୯:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୨୨:୩୯-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

ପ୍ରତିବାସୀ, ପଡୋଶୀମାନେ, ପଡିଶା, ପଡୋଶୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତିବାସୀ” ଶବ୍ଦ ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ସହଜ ହେବ ବୁଝିବାକୁ କେହିଜଣେ ସମାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବାସ କରୁଥିବ କିମ୍ବା ଲୋକଦଳ

ଜଣେ “ପଡୋଶୀ” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଦୟା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷିତ ରହିବ ଯେହେତୁ ସେ ହେଉଛି ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଅଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉତ୍ତମ ସମିରୋଣ କାହାଣୀରେ, ଯୀଶୁ “ପ୍ରତିବାସୀ” ଉପମା ଦେଇ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ସେ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ଆହୁରି ବ୍ୟାପକ କରି ସମସ୍ତମାନବ ଜାତି ପାଇଁ କହିଲେ, ଏପରିକି ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ହେବ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଛନ୍ତି” ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଲୋକ ଦଳ, ସମରିୟା)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୫-୨୭ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧୩-୧୫ ଯାକୁବ ୦୨:୮-୯ ଯୋହନ ୦୯:୮-୯ ଲୁକ ୦୧:୫୬-୫୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୩-୪୫ ମାଥିଉ ୧୯:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୨୨:୩୯-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

ପ୍ରତିବାସୀ, ପଡୋଶୀମାନେ, ପଡିଶା, ପଡୋଶୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରତିବାସୀ” ଶବ୍ଦ ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ସହଜ ହେବ ବୁଝିବାକୁ କେହିଜଣେ ସମାନ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ବାସ କରୁଥିବ କିମ୍ବା ଲୋକଦଳ

ଜଣେ “ପଡୋଶୀ” ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଦୟା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷିତ ରହିବ ଯେହେତୁ ସେ ହେଉଛି ସେହି ଗୋଷ୍ଠୀର ଅଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉତ୍ତମ ସମିରୋଣ କାହାଣୀରେ, ଯୀଶୁ “ପ୍ରତିବାସୀ” ଉପମା ଦେଇ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ସେ ଏହାର ଅର୍ଥକୁ ଆହୁରି ବ୍ୟାପକ କରି ସମସ୍ତମାନବ ଜାତି ପାଇଁ କହିଲେ, ଏପରିକି ଜଣେ ଶତ୍ରୁ ହେଲେ ମଧ୍ୟ ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ଉତ୍ତମ ହେବ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତିନିକଟରେ ବାସ କରୁଛନ୍ତି” ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ, ଲୋକ ଦଳ, ସମରିୟା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଏଫିସୀୟ ୦୪:୨୫-୨୭ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧୩-୧୫ ଯାକୁବ ୦୨:୮-୯ ଯୋହନ ୦୯:୮-୯ ଲୁକ ୦୧:୫୬-୫୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୩-୪୫ ମାଥିଉ ୧୯:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୨୨:୩୯-୪୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

ପ୍ରତିଶୋଧ, ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ପ୍ରତିଶୋଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" ହେଉଛି ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପୁନଶ୍ଚ ଦଣ୍ଡ ଦେବା । ନିଜ ପ୍ରତି ହୋଇଥିବା ଅନ୍ୟାୟ ର ପ୍ରତିରୋଧ କରିବା ହେଉଛି " ପ୍ରତିଶୋଧ"

ସାଧାରଣତଃ ପ୍ରତିଶୋଧ ନ୍ୟାୟକୁ ଠିକ୍ କିମ୍ବା ଭୁଲ ଭାବରେ ଦେଖିବା ପାଇଁ ସୂଚୀତ କରେ । ଯେତେବେଳେ " ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶୋଧ ପାଇବା" ର କଥା ଆସେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କୁ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇଛନ୍ତି ତାହାକୁ ତାହାଠାରୁ ଫେରାଇ ଆଣିବାକୁ ସୂଚୀତ କରେ । ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର " ପ୍ରତିଶୋଧ ନିଅନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶୋଧ ସମ୍ପନ କରନ୍ତି" ସେ ଧାର୍ମିକ ଭାବେ କରନ୍ତି କାରଣ ସେ ପାପ ଓ ବିଦ୍ରୋହକୁ ଦଣ୍ଡ ଦିଅନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

" ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ଭୁଲ ରୁ ଠିକ୍" ବା "ନ୍ୟାୟ ପାଇବା" ଅର୍ଥରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚୀତ କଲାବେଳେ " ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" ଶବ୍ଦ "ପୁନଶ୍ଚ ପାଇବା" "ଦଣ୍ଡ ପାଇଁ ଆଘାତ କରିବା" ବା "ପୁନଶ୍ଚ ପାଇବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ ।

ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ପ୍ରତିଶୋଧ" ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ" କିମ୍ବା "ପାପର ଦଣ୍ଡ" କିମ୍ବା "ଭୁଲ କାମ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ବ୍ୟୟ କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ "ପ୍ରତ୍ୟାକ୍ରମଣ" ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା କେବଳ ମନୁଷ୍ୟ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଲାଗୁ ହୁଏ ।

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି "ମୋହର ପ୍ରତିଶୋଧ ନିଅ" ଏହା ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ମୋହର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୁଲ କରିଥିବା ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ମୋ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ହେଉ" । ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଶୋଧ ସୂଚୀତ କଲାବେଳେ, ଏହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପାପ ର ଦଣ୍ଡ ଦେଲାବେଳେ ସର୍ୱଦା ଠିକ୍ ଥାଆନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦଣ୍ଡ, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 24:12-13 ଯିହିଯିକଲ 25:15-17 ଯିଶାଇୟ 47:3-5 ଲେବୀୟ 19:17-18 ଗୀତସଂହିତା 018:46-47 ରୋମୀୟ 12:19-21

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1350, H3467, H5358, H5359, H5360, H6544, H6546, H8199, G1349, G1556, G1557, G1558, G2917, G3709

ପ୍ରତିଶୋଧ, ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ପ୍ରତିଶୋଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" ହେଉଛି ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପୁନଶ୍ଚ ଦଣ୍ଡ ଦେବା । ନିଜ ପ୍ରତି ହୋଇଥିବା ଅନ୍ୟାୟ ର ପ୍ରତିରୋଧ କରିବା ହେଉଛି " ପ୍ରତିଶୋଧ"

ସାଧାରଣତଃ ପ୍ରତିଶୋଧ ନ୍ୟାୟକୁ ଠିକ୍ କିମ୍ବା ଭୁଲ ଭାବରେ ଦେଖିବା ପାଇଁ ସୂଚୀତ କରେ । ଯେତେବେଳେ " ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶୋଧ ପାଇବା" ର କଥା ଆସେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କୁ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇଛନ୍ତି ତାହାକୁ ତାହାଠାରୁ ଫେରାଇ ଆଣିବାକୁ ସୂଚୀତ କରେ । ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର " ପ୍ରତିଶୋଧ ନିଅନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶୋଧ ସମ୍ପନ କରନ୍ତି" ସେ ଧାର୍ମିକ ଭାବେ କରନ୍ତି କାରଣ ସେ ପାପ ଓ ବିଦ୍ରୋହକୁ ଦଣ୍ଡ ଦିଅନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

" ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ଭୁଲ ରୁ ଠିକ୍" ବା "ନ୍ୟାୟ ପାଇବା" ଅର୍ଥରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚୀତ କଲାବେଳେ " ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" ଶବ୍ଦ "ପୁନଶ୍ଚ ପାଇବା" "ଦଣ୍ଡ ପାଇଁ ଆଘାତ କରିବା" ବା "ପୁନଶ୍ଚ ପାଇବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ ।

ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ପ୍ରତିଶୋଧ" ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ" କିମ୍ବା "ପାପର ଦଣ୍ଡ" କିମ୍ବା "ଭୁଲ କାମ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ବ୍ୟୟ କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ "ପ୍ରତ୍ୟାକ୍ରମଣ" ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା କେବଳ ମନୁଷ୍ୟ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଲାଗୁ ହୁଏ ।

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର କହନ୍ତି "ମୋହର ପ୍ରତିଶୋଧ ନିଅ" ଏହା ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ମୋହର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୁଲ କରିଥିବା ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ମୋ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ହେଉ" । ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତିଶୋଧ ସୂଚୀତ କଲାବେଳେ, ଏହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚ଼ିତ ଯେ ପରମେଶ୍ଵର ପାପ ର ଦଣ୍ଡ ଦେଲାବେଳେ ସର୍ବଦା ଠିକ୍ ଥାଆନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦଣ୍ଡ, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 24:12-13 ଯିହିଯିକଲ 25:15-17 ଯିଶାଇୟ 47:3-5 ଲେବୀୟ 19:17-18 ଗୀତସଂହିତା 018:46-47 ରୋମୀୟ 12:19-21

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1350, H3467, H5358, H5359, H5360, H6544, H6546, H8199, G1349, G1556, G1557, G1558, G2917, G3709

ପ୍ରତିଶୋଧ, ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ପ୍ରତିଶୋଧ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" ହେଉଛି ଜଣେ ଅନ୍ୟ ଜଣ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପୁନଶ୍ଚ ଦଣ୍ଡ ଦେବା । ନିଜ ପ୍ରତି ହୋଇଥିବା ଅନ୍ୟାୟ ର ପ୍ରତିରୋଧ କରିବା ହେଉଛି " ପ୍ରତିଶୋଧ"

ସାଧାରଣତଃ ପ୍ରତିଶୋଧ ନ୍ୟାୟକୁ ଠିକ୍ କିମ୍ବା ଭୁଲ ଭାବରେ ଦେଖିବା ପାଇଁ ସୂଚୀତ କରେ । ଯେତେବେଳେ " ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶୋଧ ପାଇବା" ର କଥା ଆସେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କୁ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇଛନ୍ତି ତାହାକୁ ତାହାଠାରୁ ଫେରାଇ ଆଣିବାକୁ ସୂଚୀତ କରେ । ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର " ପ୍ରତିଶୋଧ ନିଅନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିଶୋଧ ସମ୍ପନ କରନ୍ତି" ସେ ଧାର୍ମିକ ଭାବେ କରନ୍ତି କାରଣ ସେ ପାପ ଓ ବିଦ୍ରୋହକୁ ଦଣ୍ଡ ଦିଅନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

" ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ଭୁଲ ରୁ ଠିକ୍" ବା "ନ୍ୟାୟ ପାଇବା" ଅର୍ଥରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୂଚୀତ କଲାବେଳେ " ପ୍ରତିଶୋଧ ନେବା" ଶବ୍ଦ "ପୁନଶ୍ଚ ପାଇବା" "ଦଣ୍ଡ ପାଇଁ ଆଘାତ କରିବା" ବା "ପୁନଶ୍ଚ ପାଇବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ ।

ଏହି ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ପ୍ରତିଶୋଧ" ଶବ୍ଦ "ଦଣ୍ଡ" କିମ୍ବା "ପାପର ଦଣ୍ଡ" କିମ୍ବା "ଭୁଲ କାମ ନିମନ୍ତେ ଅର୍ଥ ବ୍ୟୟ କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ "ପ୍ରତ୍ୟାକ୍ରମଣ" ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ତାହା କେବଳ ମନୁଷ୍ୟ ଙ୍କ ପ୍ରତି ଲାଗୁ ହୁଏ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର କହନ୍ତି "ମୋହର ପ୍ରତିଶୋଧ ନିଅ" ଏହା ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ମୋହର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଭୁଲ କରିଥିବା ହେତୁ ଦଣ୍ଡ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ମୋ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପାପ କରିଥିବା ହେତୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଖରାପ ହେଉ" । ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତିଶୋଧ ସୂଚୀତ କଲାବେଳେ, ଏହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପାପ ର ଦଣ୍ଡ ଦେଲାବେଳେ ସର୍ବ୍ବଦା ଠିକ୍ ଥାଆନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦଣ୍ଡ, ଧର୍ମ/ଧାର୍ମିକ, ଧାର୍ମିକ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 24:12-13 ଯିହିଯିକଲ 25:15-17 ଯିଶାଇୟ 47:3-5 ଲେବୀୟ 19:17-18 ଗୀତସଂହିତା 018:46-47 ରୋମୀୟ 12:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1350, H3467, H5358, H5359, H5360, H6544, H6546, H8199, G1349, G1556, G1557, G1558, G2917, G3709

ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବା, ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କଲେ ବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ, ତୁଚ୍ଛ ବା ଅସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକୁ କିମ୍ବା କିଛି ବିଷୟକୁ "ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ" କରିବା ଅର୍ଥ ହେଉଅଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ବା ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନ କରିବାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବା।

"ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ" କରିବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତି "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବା" ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ ନ କରିବା। ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମୋଶାଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କଲେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ କର୍ତ୍ତୃତ୍ୱ ପ୍ରତି ବିଦ୍ରୋହ କରୁଥିଲେ। ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞ ପାଳନ କରିବାକୁ ଚାହୁଁ ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପୂଜା କରି ଦର୍ଶାଇଲେ ଯେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରୁଛନ୍ତି। ଏହି ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ଦୂରଇ ଯିବା ବା ରହିବା। ଅନ୍ୟ ଭାଷାମାନଙ୍କରେ କାହାକକୁ କିମ୍ବାକିଛି ବିଷୟକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କିମ୍ବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ସମାନ ଭାବପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥ ଥାଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" କିମ୍ବା "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାରୁ ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପଥର ଯାହା ନିର୍ମାଣକାରୀମାନେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ," ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କଲେ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା "ଗ୍ରହଣ କଲେ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଫୋପାଡ଼ିଦେଲେ ବା ଥରଟିଏ ବ୍ୟବହାର ପରେ ଫୋପାଡ଼ିଦେଲେ" କିମ୍ବା "ଏହାକୁ ବ୍ୟବହାର ଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କହି ଏଡି ଦେଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ, ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଅଜ୍ଞାଗୁଡ଼ିକ "ପାଳନ କରିବାକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ" କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ "ହୃଦୟ କଠିନ ହେତୁ ଗ୍ରହଣ ନ କରିବାକୁ ମନୋନୀତ କଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଉଦ୍ଧତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 04:12-14 ହୋଶେୟ 04:6-7 ଯିଶାଇୟ 41:09 ଯୋହନ 12:48-50 ମାର୍କ 07:09

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H947, H959, H2186, H2310, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G96, G114, G483, G550, G579, G580, G593, G683, G720, G1609, G3868

ପ୍ରଥମ ଫଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରଥମ ଫଳ "ଶବ୍ଦ ପ୍ରତି ରୁତୁରେ କାଟିବା ପ୍ରଥମ ଫସଲ ଓ ପନିପରିବାର କିଛି ଭାଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଏହି ପ୍ରଥମ ଫଳ ଏକ ନୈବେଦ୍ୟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି I ଏହି ଶବ୍ଦ ରୁପକ ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରି ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନ ପରିବାରର ପ୍ରଥମ ଫଳ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇ ଯାଇ I ତାହା ଏଥି ନିମନ୍ତେ, କାରଣ ସେ ପରିବାରରେ ପ୍ରଥମ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ଲାଭ କଲା, ସେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ପରିବାରର ନାମ ଓ ସମ୍ମାନ ଆଗକୁ ନେଇ ଯିବ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାରଣ ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁଥିତ ହେଲେ, ସେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରଥମ ଫଳ "ହେଲେ, ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେ ମାରୀ ଅଛନ୍ତି ଗୋଟିଏ ଦିନ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେବେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ସାରେ ସୃଷ୍ଟିରେ "ପ୍ରଥମ ଫଳ" କୁହା ଯାଆନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍ଧାର ପ୍ରାପ୍ତ ଓ ଆହୁତ ଓ ବିଶେଷ ଅଧିକାର ଓ ପଦବୀରେ ଅଧିଷ୍ଠିତ ଅଛନ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପ୍ରଥମ ଭାଗ (ଶସ୍ୟର)" କିଅବା "ଫସଲର ପ୍ରଥମ ଭାଗ "I ସମ୍ଭବତଃ, ରୁପକ ବ୍ୟବହାର କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ଓ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର ମଧରେ ପରସ୍ପର ସମ୍ପକ କୁ ଦେଖାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଥମ ଜାତ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ ବଂଶାବଳି ୩୧:୪-୫ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୩:୧୬-୧୭ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧-୩ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୫:୩୪-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

ପ୍ରଥମ ଫଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରଥମ ଫଳ "ଶବ୍ଦ ପ୍ରତି ରୁତୁରେ କାଟିବା ପ୍ରଥମ ଫସଲ ଓ ପନିପରିବାର କିଛି ଭାଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଏହି ପ୍ରଥମ ଫଳ ଏକ ନୈବେଦ୍ୟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି I ଏହି ଶବ୍ଦ ରୁପକ ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରି ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନ ପରିବାରର ପ୍ରଥମ ଫଳ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇ ଯାଇ I ତାହା ଏଥି ନିମନ୍ତେ, କାରଣ ସେ ପରିବାରରେ ପ୍ରଥମ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ଲାଭ କଲା, ସେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ପରିବାରର ନାମ ଓ ସମ୍ମାନ ଆଗକୁ ନେଇ ଯିବ I

କାରଣ ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁଥିତ ହେଲେ, ସେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରଥମ ଫଳ "ହେଲେ, ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେ ମାରୀ ଅଛନ୍ତି ଗୋଟିଏ ଦିନ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେବେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ସାରେ ସୃଷ୍ଟିରେ "ପ୍ରଥମ ଫଳ" କୁହା ଯାଆନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍ଧାର ପ୍ରାପ୍ତ ଓ ଆହୁତ ଓ ବିଶେଷ ଅଧିକାର ଓ ପଦବୀରେ ଅଧିଷ୍ଠିତ ଅଛନ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ପ୍ରଥମ ଭାଗ (ଶସ୍ୟର)" କିଅବା "ଫସଲର ପ୍ରଥମ ଭାଗ "I ସମ୍ଭବତଃ, ରୁପକ ବ୍ୟବହାର କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ଓ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର ମଧରେ ପରସ୍ପର ସମ୍ପକ କୁ ଦେଖାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଥମ ଜାତ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ ବଂଶାବଳି ୩୧:୪-୫ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୩:୧୬-୧୭ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧-୩ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୫:୩୪-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

ପ୍ରଥମ ଫଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରଥମ ଫଳ "ଶବ୍ଦ ପ୍ରତି ରୁତୁରେ କାଟିବା ପ୍ରଥମ ଫସଲ ଓ ପନିପରିବାର କିଛି ଭାଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଏହି ପ୍ରଥମ ଫଳ ଏକ ନୈବେଦ୍ୟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି I ଏହି ଶବ୍ଦ ରୁପକ ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରି ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନ ପରିବାରର ପ୍ରଥମ ଫଳ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇ ଯାଇ I ତାହା ଏଥି ନିମନ୍ତେ, କାରଣ ସେ ପରିବାରରେ ପ୍ରଥମ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ଲାଭ କଲା, ସେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ପରିବାରର ନାମ ଓ ସମ୍ମାନ ଆଗକୁ ନେଇ ଯିବ I

କାରଣ ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁଥିତ ହେଲେ, ସେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ “ପ୍ରଥମ ଫଳ “ହେଲେ, ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେ ମାରୀ ଅଛନ୍ତି ଗୋଟିଏ ଦିନ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେବେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ସାରେ ସୃଷ୍ଟିରେ “ପ୍ରଥମ ଫଳ” କୁହା ଯାଆନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍ଧାର ପ୍ରାପ୍ତ ଓ ଆହୁତ ଓ ବିଶେଷ ଅଧିକାର ଓ ପଦବୀରେ ଅଧିଷ୍ଟିତ ଅଛନ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପ୍ରଥମ ଭାଗ (ଶସ୍ୟର)” କିଅବା “ଫସଲର ପ୍ରଥମ ଭାଗ “I ସମ୍ଭବତଃ, ରୁପକ ବ୍ୟବହାର କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ଓ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟରେ ପରସ୍ପର ସମ୍ପର୍କ କୁ ଦେଖାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଥମ ଜାତ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ ବଂଶାବଳି ୩୧:୪-୫ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୩:୧୬-୧୭ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧-୩ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୫:୩୪-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

ପ୍ରଥମ ଫଳ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରଥମ ଫଳ “ଶବ୍ଦ ପ୍ରତି ଋତୁରେ କାଟିବା ପ୍ରଥମ ଫସଲ ଓ ପନିପରିବାର କିଛି ଭାଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଏହି ପ୍ରଥମ ଫଳ ଏକ ନୈବେଦ୍ୟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି I ଏହି ଶବ୍ଦ ରୁପକ ଭାବେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରି ପ୍ରଥମ ସନ୍ତାନ ପରିବାରର ପ୍ରଥମ ଫଳ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇ ଯାଇ I ତାହା ଏଥି ନିମନ୍ତେ, କାରଣ ସେ ପରିବାରରେ ପ୍ରଥମ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ଲାଭ କଲା, ସେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ପରିବାରର ନାମ ଓ ସମ୍ମାନ ଆଗକୁ ନେଇ ଯିବ I

କାରଣ ଯୀଶୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁଥିତ ହେଲେ, ସେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ନିମନ୍ତେ “ପ୍ରଥମ ଫଳ “ହେଲେ, ବିଶ୍ୱାସୀ ଯେ ମାରୀ ଅଛନ୍ତି ଗୋଟିଏ ଦିନ ମୃତ୍ୟୁରୁ ପୁନରୁତ୍ଥିତ ହେବେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ସାରେ ସୃଷ୍ଟିରେ “ପ୍ରଥମ ଫଳ” କୁହା ଯାଆନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉଦ୍ଧାର ପ୍ରାପ୍ତ ଓ ଆହୁତ ଓ ବିଶେଷ ଅଧିକାର ଓ ପଦବୀରେ ଅଧିଷ୍ଟିତ ଅଛନ୍ତି କୁ ଦେଖାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ପ୍ରଥମ ଭାଗ (ଶସ୍ୟର)” କିଅବା “ଫସଲର ପ୍ରଥମ ଭାଗ “I ସମ୍ଭବତଃ, ରୁପକ ବ୍ୟବହାର କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ଓ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର ମଧ୍ୟରେ ପରସ୍ପର ସମ୍ପର୍କ କୁ ଦେଖାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ପ୍ରଥମ ଜାତ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ ବଂଶାବଳି ୩୧:୪-୫ ୨ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୧୩-୧୫ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୩:୧୬-୧୭ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୦୨:୧-୩ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୫:୩୪-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

ପ୍ରଦେଶ, ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକ, ପ୍ରାଦେଶିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରଦେଶ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ବା ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକ ବିଭାଗ ବା ଅଂଶ ଅଟେ I “ପ୍ରାଦେଶିକ” ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରଦେଶ ସମ୍ପର୍କୀତ ବିଷୟ ଅଟେ, ଯଥା ପ୍ରାଦେଶିକ ରାଜ୍ୟପାଳ ବା ଗଭର୍ଣ୍ଣର I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାଦୀୟ, ପର୍ସିଆ, ସୁରିଆ ଏବଂ ମିସର I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାକିଦନିଆ, ଏସିଆ, ସୁରିଆ, ଯିହୂଦା, ଶମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ଏବଂ ଗାଲାତୀଆ I ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଦେଶର ନିଜ ନିଜର ଶାସନକର୍ତ୍ତାଥିଲେ I ସେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଜା ବା ଶାସକ ଅଧିନରେଥିଲେ I
ଏହି ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରାଦେଶିକ ଅଧିକାରୀ" ବା "ପ୍ରାଦେଶିକ ଗଭର୍ଣ୍ଣର" କୁହାଯାଉଥିଲା I

"ପ୍ରଦେଶ" ଏବଂ "ପ୍ରାଦେଶିକ" ପଦଗୁଡ଼ିକୁ "ଅଞ୍ଚଳ" ବା "ଆଞ୍ଚଳିକ" ବୋଲି ମଧ୍ଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ମିସର, ଏଷ୍ଟର, ଗାଲାତ, ଗାଲିଲୀ, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ମାସିଦୋନିଆ, ମିଦୀୟ, ରୋମ, ସମରିୟା, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 19:30-32 ଦାନୀୟେଲ 03:1-2 ଦାନୀୟେଲ 06:1-3 ଉପଦେଶକ 02:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4082, H4083, H5675, H5676, G1885

ପ୍ରଦେଶ, ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରାଦେଶିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରଦେଶ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ବା ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକ ବିଭାଗ ବା ଅଂଶ ଅଟେ I "ପ୍ରାଦେଶିକ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରଦେଶ ସମ୍ପର୍କୀତ ବିଷୟ ଅଟେ, ଯଥା ପ୍ରାଦେଶିକ ରାଜ୍ୟପାଳ ବା ଗଭର୍ଣ୍ଣର I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାଦୀୟ, ପର୍ସିଆ, ସୁରିଆ ଏବଂ ମିସର I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାକିଦନିଆ, ଏସିଆ, ସୁରିଆ, ଯିହୂଦା, ଶମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ଏବଂ ଗାଲାତୀଆ I ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଦେଶର ନିଜ ନିଜର ଶାସନକର୍ତ୍ତାଥିଲେ I ସେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଜା ବା ଶାସକ ଅଧିନରେଥିଲେ I
ଏହି ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରାଦେଶିକ ଅଧିକାରୀ" ବା "ପ୍ରାଦେଶିକ ଗଭର୍ଣ୍ଣର" କୁହାଯାଉଥିଲା I

"ପ୍ରଦେଶ" ଏବଂ "ପ୍ରାଦେଶିକ" ପଦଗୁଡ଼ିକୁ "ଅଞ୍ଚଳ" ବା "ଆଞ୍ଚଳିକ" ବୋଲି ମଧ୍ଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ମିସର, ଏଷ୍ଟର, ଗାଲାତ, ଗାଲିଲୀ, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ମାସିଦୋନିଆ, ମିଦୀୟ, ରୋମ, ସମରିୟା, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 19:30-32 ଦାନୀୟେଲ 03:1-2 ଦାନୀୟେଲ 06:1-3 ଉପଦେଶକ 02:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4082, H4083, H5675, H5676, G1885

ପ୍ରଦେଶ, ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରାଦେଶିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରଦେଶ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ବା ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକ ବିଭାଗ ବା ଅଂଶ ଅଟେ I "ପ୍ରାଦେଶିକ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରଦେଶ ସମ୍ପର୍କୀତ ବିଷୟ ଅଟେ, ଯଥା ପ୍ରାଦେଶିକ ରାଜ୍ୟପାଳ ବା ଗଭର୍ଣ୍ଣର I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାଦୀୟ, ପର୍ସିଆ, ସୁରିଆ ଏବଂ ମିସର I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାକିଦନିଆ, ଏସିଆ, ସୁରିଆ, ଯିହୂଦା, ଶମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ଏବଂ ଗାଲାତୀଆ I ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଦେଶର ନିଜ ନିଜର ଶାସନକର୍ତ୍ତାଥିଲେ I ସେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଜା ବା ଶାସକ ଅଧିନରେଥିଲେ I
ଏହି ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରାଦେଶିକ ଅଧିକାରୀ" ବା "ପ୍ରାଦେଶିକ ଗଭର୍ଣ୍ଣର" କୁହାଯାଉଥିଲା I

"ପ୍ରଦେଶ" ଏବଂ "ପ୍ରାଦେଶିକ" ପଦଗୁଡ଼ିକୁ "ଅଞ୍ଚଳ" ବା "ଆଞ୍ଚଳିକ" ବୋଲି ମଧ୍ଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ମିସର, ଏଷ୍ଟର, ଗାଲାତ, ଗାଲିଲୀ, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ମାସିଦୋନିଆ, ମିଦୀୟ, ରୋମ, ସମରିୟା, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 19:30-32 ଦାନୀୟେଲ 03:1-2 ଦାନୀୟେଲ 06:1-3 ଉପଦେଶକ 02:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4082, H4083, H5675, H5676, G1885

ପ୍ରଦେଶ, ପ୍ରଦେଶଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରାଦେଶିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରଦେଶ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ବା ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକ ବିଭାଗ ବା ଅଂଶ ଅଟେ I "ପ୍ରାଦେଶିକ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରଦେଶ ସମ୍ପର୍କୀତ ବିଷୟ

ଅଟେ, ଯଥା ପ୍ରାଦେଶିକ ରାଜ୍ୟପାଳ ବା ଗଭର୍ଣ୍ଣର I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାଦୀୟ, ପର୍ସିଆ, ସୁରିଆ ଏବଂ ମିସର I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାକିଦନିଆ, ଏସିଆ, ସୁରିଆ, ଯିହୂଦା, ଶମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ଏବଂ ଗାଲାତୀଆ I ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଦେଶର ନିଜ ନିଜର ଶାସନକର୍ତ୍ତାଥିଲେ I ସେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଜା ବା ଶାସକ ଅଧିନରେଥିଲେ I

ଏହି ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରାଦେଶିକ ଅଧିକାରୀ" ବା "ପ୍ରାଦେଶିକ ଗଭର୍ଣ୍ଣର" କୁହାଯାଉଥିଲା I

"ପ୍ରଦେଶ" ଏବଂ "ପ୍ରାଦେଶିକ" ପଦଗୁଡିକୁ "ଅଞ୍ଚଳ" ବା "ଆଞ୍ଚଳିକ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ମିସର, ଏଷ୍ଟର, ଗାଲାତ, ଗାଲିଲୀ, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ମାସିଦୋନିଆ, ମିଦୀୟ, ରୋମ, ସମରିୟା, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 19:30-32 ଦାନୀୟେଲ 03:1-2 ଦାନୀୟେଲ 06:1-3 ଉପଦେଶକ 02:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4082, H4083, H5675, H5676, G1885

ପ୍ରଦେଶ, ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକ, ପ୍ରାଦେଶିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରଦେଶ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ବା ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକ ବିଭାଗ ବା ଅଂଶ ଅଟେ I "ପ୍ରାଦେଶିକ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରଦେଶ ସମ୍ପର୍କୀତ ବିଷୟ ଅଟେ, ଯଥା ପ୍ରାଦେଶିକ ରାଜ୍ୟପାଳ ବା ଗଭର୍ଣ୍ଣର I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାଦୀୟ, ପର୍ସିଆ, ସୁରିଆ ଏବଂ ମିସର I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାକିଦନିଆ, ଏସିଆ, ସୁରିଆ, ଯିହୂଦା, ଶମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ଏବଂ ଗାଲାତୀଆ I ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଦେଶର ନିଜ ନିଜର ଶାସନକର୍ତ୍ତାଥିଲେ I ସେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଜା ବା ଶାସକ ଅଧିନରେଥିଲେ I

ଏହି ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରାଦେଶିକ ଅଧିକାରୀ" ବା "ପ୍ରାଦେଶିକ ଗଭର୍ଣ୍ଣର" କୁହାଯାଉଥିଲା I

"ପ୍ରଦେଶ" ଏବଂ "ପ୍ରାଦେଶିକ" ପଦଗୁଡିକୁ "ଅଞ୍ଚଳ" ବା "ଆଞ୍ଚଳିକ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ମିସର, ଏଷ୍ଟର, ଗାଲାତ, ଗାଲିଲୀ, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ମାସିଦୋନିଆ, ମିଦୀୟ, ରୋମ, ସମରିୟା, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 19:30-32 ଦାନୀୟେଲ 03:1-2 ଦାନୀୟେଲ 06:1-3 ଉପଦେଶକ 02:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4082, H4083, H5675, H5676, G1885

ପ୍ରଦେଶ, ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକ, ପ୍ରାଦେଶିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରଦେଶ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ବା ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକ ବିଭାଗ ବା ଅଂଶ ଅଟେ I "ପ୍ରାଦେଶିକ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରଦେଶ ସମ୍ପର୍କୀତ ବିଷୟ ଅଟେ, ଯଥା ପ୍ରାଦେଶିକ ରାଜ୍ୟପାଳ ବା ଗଭର୍ଣ୍ଣର I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାଦୀୟ, ପର୍ସିଆ, ସୁରିଆ ଏବଂ ମିସର I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାକିଦନିଆ, ଏସିଆ, ସୁରିଆ, ଯିହୂଦା, ଶମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ଏବଂ ଗାଲାତୀଆ I ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଦେଶର ନିଜ ନିଜର ଶାସନକର୍ତ୍ତାଥିଲେ I ସେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଜା ବା ଶାସକ ଅଧିନରେଥିଲେ I

ଏହି ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରାଦେଶିକ ଅଧିକାରୀ" ବା "ପ୍ରାଦେଶିକ ଗଭର୍ଣ୍ଣର" କୁହାଯାଉଥିଲା I

"ପ୍ରଦେଶ" ଏବଂ "ପ୍ରାଦେଶିକ" ପଦଗୁଡିକୁ "ଅଞ୍ଚଳ" ବା "ଆଞ୍ଚଳିକ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ମିସର, ଏଷ୍ଟର, ଗାଲାତ, ଗାଲିଲୀ, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ମାସିଦୋନିଆ, ମିଦୀୟ, ରୋମ, ସମରିୟା, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 19:30-32 ଦାନୀୟେଲ 03:1-2 ଦାନୀୟେଲ 06:1-3 ଉପଦେଶକ 02:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4082, H4083, H5675, H5676, G1885

ପ୍ରଦେଶ, ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକ, ପ୍ରାଦେଶିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରଦେଶ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ବା ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକ ବିଭାଗ ବା ଅଂଶ ଅଟେ I "ପ୍ରାଦେଶିକ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରଦେଶ ସମ୍ପର୍କୀତ ବିଷୟ ଅଟେ, ଯଥା ପ୍ରାଦେଶିକ ରାଜ୍ୟପାଳ ବା ଗଭର୍ଣ୍ଣର I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାଦୀୟ, ପର୍ସିଆ, ସୁରିଆ ଏବଂ ମିସର I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାକିଦନିଆ, ଏସିଆ, ସୁରିଆ, ଯିହୂଦା, ଶମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ଏବଂ ଗାଲାତୀଆ I ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଦେଶର ନିଜ ନିଜର ଶାସନକର୍ତ୍ତାଥିଲେ I ସେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଜା ବା ଶାସକ ଅଧିନରେଥିଲେ I

ଏହି ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରାଦେଶିକ ଅଧିକାରୀ" ବା "ପ୍ରାଦେଶିକ ଗଭର୍ଣ୍ଣର" କୁହାଯାଉଥିଲା I

"ପ୍ରଦେଶ" ଏବଂ "ପ୍ରାଦେଶିକ" ପଦଗୁଡିକୁ "ଅଞ୍ଚଳ" ବା "ଆଞ୍ଚଳିକ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ମିସର, ଏଷ୍ଟର, ଗାଲାତ, ଗାଲିଲୀ, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ମାସିଦୋନିଆ, ମିଦୀୟ, ରୋମ, ସମରିୟା, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 19:30-32 ଦାନୀୟେଲ 03:1-2 ଦାନୀୟେଲ 06:1-3 ଉପଦେଶକ 02:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4082, H4083, H5675, H5676, G1885

ପ୍ରଦେଶ, ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକ, ପ୍ରାଦେଶିକ

ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରଦେଶ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ବା ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ଏକ ବିଭାଗ ବା ଅଂଶ ଅଟେ I "ପ୍ରାଦେଶିକ" ଶବ୍ଦ ଏକ ପ୍ରଦେଶ ସମ୍ପର୍କୀତ ବିଷୟ ଅଟେ, ଯଥା ପ୍ରାଦେଶିକ ରାଜ୍ୟପାଳ ବା ଗଭର୍ଣ୍ଣର I

ଉଦାହରଣସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାଦୀୟ, ପର୍ସିଆ, ସୁରିଆ ଏବଂ ମିସର I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ, ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ପ୍ରଦେଶଗୁଡିକରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା; ଯଥା: ମାକିଦନିଆ, ଏସିଆ, ସୁରିଆ, ଯିହୂଦା, ଶମରିୟା, ଗାଲିଲୀ ଏବଂ ଗାଲାତୀଆ I ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରଦେଶର ନିଜ ନିଜର ଶାସନକର୍ତ୍ତାଥିଲେ I ସେ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଜା ବା ଶାସକ ଅଧିନରେଥିଲେ I

ଏହି ଶାସନକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରାଦେଶିକ ଅଧିକାରୀ" ବା "ପ୍ରାଦେଶିକ ଗଭର୍ଣ୍ଣର" କୁହାଯାଉଥିଲା I

"ପ୍ରଦେଶ" ଏବଂ "ପ୍ରାଦେଶିକ" ପଦଗୁଡିକୁ "ଅଞ୍ଚଳ" ବା "ଆଞ୍ଚଳିକ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏସିଆ, ମିସର, ଏଷ୍ଟର, ଗାଲାତ, ଗାଲିଲୀ, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ମାସିଦୋନିଆ, ମିଦୀୟ, ରୋମ, ସମରିୟା, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 19:30-32 ଦାନୀୟେଲ 03:1-2 ଦାନୀୟେଲ 06:1-3 ଉପଦେଶକ 02:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4082, H4083, H5675, H5676, G1885

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୀଶୁ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ବେଳେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ଗୁରୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେଥିଲେ

ମନ୍ଦିରରେ ଉପାସନା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆୟୋଜନ କରିବା ଦଦାୟିତ୍ୱ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କରଥିଲା

ଏବଂ ଯେଉଁ ଅର୍ଥ (ଟଙ୍କା) ମନ୍ଦିରକୁ ଆସୁଥିଲା ତାହାର ଦଦାୟିତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ଏମାନଙ୍କରଥିଲା

ସେମାନେ ସାଧାରଣ ଯାଜକମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଚ୍ଚ ପଦବୀରେଥିଲେ

କେବଳ ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକଙ୍କର ଅଧିକ ଅଧିକାରଥିଲା

ସେହି ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେଜଣ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶତ୍ରୁଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ଦୃଢତାର ସହିତ ରୋମର ସୈନିକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ ଓ ମାରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରୁଥିଲେ

ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ ଗୁଡିକ:

"ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ "ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "ଆଗଧାଡିର ଯାଜକ" ନତୁବା "ଯାଜକମାନଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ" ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଏହି ଶବ୍ଦ ସମୟ ସମୟରେ “ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ
(ଦେଖ: ମୁଖ୍ୟ, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ଯାଜକ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୩-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩୦ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୧୨-୧୪ ଲୁକ ୨୦:୧-୨ ମାର୍କ ୦୮:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୬:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬:୫୯-୬୧ ମାଥିଉ ୨୭:୪୧-୪୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3548, H7218, G749

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୀଶୁ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ବେଳେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ଗୁରୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେଥିଲେ

ମନ୍ଦିରରେ ଉପାସନା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆୟୋଜନ କରିବା ଦଦାୟିତ୍ୱ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କରଥିଲା
ଏବଂ ଯେଉଁ ଅର୍ଥ (ଟଙ୍କା) ମନ୍ଦିରକୁ ଆସୁଥିଲା ତାହାର ଦଦାୟିତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ଏମାନଙ୍କରଥିଲା

ସେମାନେ ସାଧାରଣ ଯାଜକମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଚ୍ଚ ପଦବୀରେଥିଲେ
କେବଳ ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକଙ୍କର ଅଧିକ ଅଧିକାରଥିଲା

ସେହି ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେଜଣ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶତ୍ରୁଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ଦୃଢତାର ସହିତ ରୋମର ସୈନିକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ ଓ ମାରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରୁଥିଲେ

ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ ଗୁଡିକ:

“ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ” କିମ୍ବା “ଆଗଧାଡିର ଯାଜକ” ନତୁବା “ଯାଜକମାନଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଏହି ଶବ୍ଦ ସମୟ ସମୟରେ “ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ
(ଦେଖ: ମୁଖ୍ୟ, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ଯାଜକ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୩-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩୦ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୧୨-୧୪ ଲୁକ ୨୦:୧-୨ ମାର୍କ ୦୮:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୬:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬:୫୯-୬୧ ମାଥିଉ ୨୭:୪୧-୪୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3548, H7218, G749

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୀଶୁ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ବେଳେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ଗୁରୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେଥିଲେ

ମନ୍ଦିରରେ ଉପାସନା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆୟୋଜନ କରିବା ଦଦାୟିତ୍ୱ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କରଥିଲା
ଏବଂ ଯେଉଁ ଅର୍ଥ (ଟଙ୍କା) ମନ୍ଦିରକୁ ଆସୁଥିଲା ତାହାର ଦଦାୟିତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ଏମାନଙ୍କରଥିଲା

ସେମାନେ ସାଧାରଣ ଯାଜକମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଚ୍ଚ ପଦବୀରେଥିଲେ
କେବଳ ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକଙ୍କର ଅଧିକ ଅଧିକାରଥିଲା

ସେହି ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେଜଣ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶତ୍ରୁଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ଦୃଢତାର ସହିତ ରୋମର ସୈନିକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ ଓ ମାରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରୁଥିଲେ

ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ ଗୁଡିକ:

“ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ” କିମ୍ବା “ଆଗଧାଡିର ଯାଜକ” ନତୁବା “ଯାଜକମାନଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଏହି ଶବ୍ଦ ସମୟ ସମୟରେ “ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ
(ଦେଖ: ମୁଖ୍ୟ, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ଯାଜକ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୩-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩୦ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୧୨-୧୪ ଲୁକ ୨୦:୧-୨ ମାର୍କ ୦୮:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୬:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬:୫୯-୬୧ ମାଥିଉ ୨୭:୪୧-୪୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3548, H7218, G749

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୀଶୁ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ବେଳେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ଗୁରୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେଥିଲେ

ମନ୍ଦିରରେ ଉପାସନା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆୟୋଜନ କରିବା ଦଦାୟିତ୍ୱ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କରଥିଲା

ଏବଂ ଯେଉଁ ଅର୍ଥ (ଟଙ୍କା) ମନ୍ଦିରକୁ ଆସୁଥିଲା ତାହାର ଦଦାୟିତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ଏମାନଙ୍କରଥିଲା

ସେମାନେ ସାଧାରଣ ଯାଜକମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଚ୍ଚ ପଦବୀରେଥିଲେ

କେବଳ ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକଙ୍କର ଅଧିକ ଅଧିକାରଥିଲା

ସେହି ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେଜଣ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶତ୍ରୁଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ଦୃଢତାର ସହିତ ରୋମର ସୈନିକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ ଓ ମାରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରୁଥିଲେ

ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ ଗୁଡିକ:

“ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ” କିମ୍ବା “ଆଗଧାଡିର ଯାଜକ” ନତୁବା “ଯାଜକମାନଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଏହି ଶବ୍ଦ ସମୟ ସମୟରେ “ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ

(ଦେଖ: ମୁଖ୍ୟ, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ଯାଜକ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୩-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩୦ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୧୨-୧୪ ଲୁକ ୨୦:୧-୨ ମାର୍କ ୦୮:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୬:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬:୫୯-୬୧ ମାଥିଉ ୨୭:୪୧-୪୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3548, H7218, G749

ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୀଶୁ ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ବେଳେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ଗୁରୁ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନେଥିଲେ

ମନ୍ଦିରରେ ଉପାସନା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଆୟୋଜନ କରିବା ଦଦାୟିତ୍ୱ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କରଥିଲା

ଏବଂ ଯେଉଁ ଅର୍ଥ (ଟଙ୍କା) ମନ୍ଦିରକୁ ଆସୁଥିଲା ତାହାର ଦଦାୟିତ୍ୱ ମଧ୍ୟ ଏମାନଙ୍କରଥିଲା

ସେମାନେ ସାଧାରଣ ଯାଜକମାନଙ୍କଠାରୁ ଉଚ୍ଚ ପଦବୀରେଥିଲେ

କେବଳ ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକଙ୍କର ଅଧିକ ଅଧିକାରଥିଲା

ସେହି ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କେତେଜଣ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶତ୍ରୁଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ଦୃଢତାର ସହିତ ରୋମର ସୈନିକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ ଓ ମାରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରୁଥିଲେ

ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ ଗୁଡିକ:

“ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ” କିମ୍ବା “ଆଗଧାଡିର ଯାଜକ” ନତୁବା “ଯାଜକମାନଙ୍କର ମୁଖ୍ୟ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଏହି ଶବ୍ଦ ସମୟ ସମୟରେ “ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ

(ଦେଖ: ମୁଖ୍ୟ, ମହାଯାଜକ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ଯାଜକ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧୩-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୩୦ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୧୨-୧୪ ଲୁକ ୨୦:୧-୨ ମାର୍କ ୦୮:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୬:୨୧-୨୩ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬:୫୯-୬୧ ମାଥିଉ ୨୭:୪୧-୪୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3548, H7218, G749

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I “ପ୍ରଶଂସା କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି “ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା” କିମ୍ବା “କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ବା “ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡ଼ିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡ଼ିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296
ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ
ସଂଜ୍ଞା:
ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ଵାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31
ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧୀନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296
ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ
ସଂଜ୍ଞା:
ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା

ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605,

G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡ଼ିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I

43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I

47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605,
G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ଯ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I

43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I

47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା

ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧୀନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡ଼ିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ," ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I "ପ୍ରଶଂସା କରିବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି "ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା" କିମ୍ବା "କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା" ବା "ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ପ୍ରଶଂସା" ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ "କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ" ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧୀନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡ଼ିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ,” ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରଶଂସା, ପ୍ରଶଂସାଗୁଡ଼ିକ, ପ୍ରଶଂସା କଲେ, ପ୍ରଶଂସା ବା ଗୁଣଗାନ କରିବା, ପ୍ରଶଂସାଯୋଗ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣକର ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆଦର ଓ ସମ୍ମାନ ଭାବ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଅଟେ I

ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି, ଯେହେତୁ ସେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା ଓ ଜଗତର ପରିତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ବିଷୟମାନ ସାଧନ କରିଅଛନ୍ତି I ଅନେକ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟରେ ସେ ଯାହା ସାଧନ କରିଛନ୍ତି,ସେଥିସକାଶେ ଧନ୍ୟବାଦୀ ହେବା ବିଷୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍ଗୀତ, ବାଦ୍ୟ ଏବଂ ଗୀତ ଗାୟନକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଥାଏ I ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କରିବା ଅର୍ଥ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ମାଧ୍ୟମ ଅଟେ I “ପ୍ରଶଂସା କରିବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି “ଜଣକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ କହିବା” କିମ୍ବା “କଥା ଦ୍ୱାରା ଜଣକୁ ଅତିଶୟ ସମ୍ମାନିତ କରିବା” ବା “ଜଣକ ବିଷୟରେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟମାନ କହିବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ପ୍ରଶଂସା” ଶବ୍ଦରୂପ କର୍ତ୍ତାପଦକୁ “କୁହାଯାଇଥିବା ସମ୍ମାନ” ବା ସମ୍ମାନ ଦେଉଥିବା ବକ୍ତବ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କହିବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ କରନ୍ଥୀୟ 01:3-4 ପ୍ରେରିତ 02:46-47 ପ୍ରେରିତ 13:48-49 ଦାନିଏଲ 03:28 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:8 ଯାକୁବ 03:9-10 ଯୋହନ 05:41-42 ଲୂକ 01:46-47 ଲୂକ 01:64-66 ଲୂକ 19:37-38 ମାଥିଉ 11:25-27 ମାଥିଉ 15:29-31

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

12:13 ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତାକୁ ପାଳନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ଗୀତଗୁଡିକ ଗାୟନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରଶଂସା କରିବାକୁ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନ୍ୟବାହୀନୀଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I **17:08** ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଏହି ବାକ୍ୟସବୁ ଶୁଣିଲେ, ସେ ସେହିକ୍ଷଣି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ପ୍ରଶଂସା ଦେଲେ, କାରଣ ସେ ଦାଉଦଙ୍କୁ ଏହି ମହାନ ସମ୍ମାନ ଏବଂ ଅନେକ ଆଶୀର୍ବାଦଗୁଡ଼ିକ ଦେବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I **22:07** ଜିଖରିୟ କହିଲେ,” ପ୍ରଶଂସା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ, କାରଣ ସେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସ୍ମରଣ କରିଅଛନ୍ତି I
43:13 ସେମାନେ (ଶିଷ୍ୟମାନେ) ଆନନ୍ଦ ଉପଭୋଗ କଲେ ପ୍ରଶଂସା କରିବାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଏକତ୍ର ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ଯାହା କିଛିଥିଲା, ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାଣ୍ଟିଦେଲେ I
47:08 ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରର ଅତି ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ବନ୍ଦୀ କରି ରଖିଲେ ଏବଂ ଏପରିକି ସେମାନଙ୍କର ପାଦଗୁଡ଼ିକ ଶିକୁଳିରେ ବାନ୍ଧି ରଖିଲେ I

ତଥାପି ମଧ୍ୟରାତ୍ରିରେ, ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁବ ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1319, H6953, H7121, H7150, G1229, G1256, G2097, G2605, G2782, G2783, G2784, G2980, G3853, G3955, G4283, G4296

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ "ପ୍ରସବରେ "ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ "ପ୍ରସବ ବେଦନା"କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧିରେ ଧିରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଡେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513, G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ "ପ୍ରସବରେ "ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ "ପ୍ରସବ ବେଦନା"କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧିରେ ଧିରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଡେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513, G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ "ପ୍ରସବରେ "ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ "ପ୍ରସବ ବେଦନା"କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧିରେ ଧିରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଡେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513, G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ “ପ୍ରସବରେ “ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ “ପ୍ରସବ ବେଦନା”କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧିରେ ଧିରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଢେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513, G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ “ପ୍ରସବରେ “ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ “ପ୍ରସବ ବେଦନା”କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧିରେ ଧିରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଢେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513, G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ “ପ୍ରସବରେ “ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ “ପ୍ରସବ ବେଦନା”କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧିରେ ଧିରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଢେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513, G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ “ପ୍ରସବରେ “ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ “ପ୍ରସବ ବେଦନା”କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧୃରେ ଧୃରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଡେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513, G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ “ପ୍ରସବରେ “ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ “ପ୍ରସବ ବେଦନା”କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧୃରେ ଧୃରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଡେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513, G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ “ପ୍ରସବରେ “ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ “ପ୍ରସବ ବେଦନା”କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧୃରେ ଧୃରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଡେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରସବ, ପ୍ରସବରେ, ପ୍ରସବ ବେଦନା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ "ପ୍ରସବରେ "ଅଛି ସେ ଶିଶୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ବେଦନା ର ଅନୁଭବ କରୁ ଅଛି I ଏହି ସବୁ କୁ "ପ୍ରସବ ବେଦନା"କୁହାଯାଏ I

ଗାଲାତୀୟମାନଙ୍କୁ ତାହାର ପତ୍ରରେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି କି ତାର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ପରି ଆହୁରି ଅହୁରୀ ହେବାକୁ ଆଗେ ଆସି ସାହାଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି I ବାଇବଲରେ ପ୍ରସବ ବେଦନା ର ରୁପ କୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ପାଇଁ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ବିପତ୍ତି କିପରି ଧିରେ ଧିରେ ଓ ବଡ଼ ଆକାରରେ ବଢେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିଶ୍ରମ, ଶେଷ ଦିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୪:୧୯-୨୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୧୯-୨୦ ଯିଶାଇୟ ୧୩:୬-୮ ଯିରିମିୟ ୧୩:୨୦-୨୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୮:୪-୬ ରୋମୀୟ ୦୮:୨୦-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2342, H2470, H3018, H3205, H5999, H6045, H6887, H8513, G3449, G4944, G5088, G5604, G5605

ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ଆବଦ୍ଧ ଜମି, ଅଗଣା, ଅଗଣା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଗଣା" ଓ "ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଆବଦ୍ଧ ଜମି ତାହା ମୁକ୍ତ ଆକାଶ ତଳେ ଓ କାନ୍ଥ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ "ଅଦାଲତ" ଶବ୍ଦ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ବିଚାରପତି ନ୍ୟାୟ ଓ ଦୋଷ କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକ ବିଚାର କରୁଥିବା ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ଚାରିପଟେ ମୋଟା କାନ୍ଥ, କପଡା ପରଦାରେ ଆବୃତ୍ତ ହୋଇଥିବା ଅଗଣା ଅଟେ ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ ତିନିଟି ଭିତର ଅଗଣା ଥାଏ: ପ୍ରଥମଟି ଯାଜକଗଣ, ଅନ୍ୟଟି ଯିହୁଦୀ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଓ ଶେଷଟି ଯିହୁଦୀ ମହିଳାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଥାଏ ଏହି ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ କୋଠାରୀ ଗୁଡିକର ଚାରିପାଖ ଛୋଟ ଛୋଟ ପଥରର କାଂଥ୍ ଯାହା ବାହିକ ଅଗଣାଠାରୁ ଅଲଗା ଥାଏ ଯେଉଁଠି ବିଜାତୀମାନେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥାଏ ଗୋଟିଏ ଘର ର ମଝିରେ ଖୋଲା ଅଗଣା ଥାଏ "ରାଜ ପ୍ରାସାଦ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ନିଜର ପ୍ରାସାଦ କୁ ବୁଝାଇପାରେ ନତୁବା ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସେ ବିଚାର କରନ୍ତି ସେହି ପ୍ରାସାଦକୁ ବୁଝାଇପାରେ

"ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ଭାବଧାରା ହେଉଛି ଏକ ଉପମା ଦେଇ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ବାସ କରିବା ସ୍ଥାନ ବା ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ଲୋକାମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବାକୁ ଯାଆନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଅଗଣା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଆବଦ୍ଧ ଜାଗା" ନତୁବା "କାନ୍ଥ ଭିତର ଜମି" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ବା "ମନ୍ଦିର ବେଢ଼ା" ବେଳେ ବେଳେ "ମନ୍ଦିର" ଶବଦ ଅନୁବାଦ ଆବଶ୍ୟକ ଯଥା "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ବେଢ଼ା" ଯେପରି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ବୁଝାଇବ ଯେ ଅଗଣା, ମନ୍ଦିରର ଅଟ୍ଟାଳିକାକୁ ନୁହେଁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବାସ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା, "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ବାସ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି" ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ରାଜା ପ୍ରାସାଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ତାହା ମଧ୍ୟ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବାସ ସ୍ଥାନ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

(ଦେଖ: ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ବିଚାରପତି, ରାଜା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ୟ ରାଜାବଳି ୨୦:୪-୫ ଯାତ୍ରା ୨୭:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୧୯:୧୪-୧୫ ଲୁକ ୨୨:୫୪-୫୫ ମାଥିଉ ୨୬:୬୯-୭୦ ଗଣନା ୦୩:୨୪-୨୬ ଗୀତସଂହିତା ୦୬୫:୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1508, H2691, H5835, H6503, H7339, H8651, G833, G933, G2681, G4259

ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ଆବଦ୍ଧ ଜମି, ଅଗଣା, ଅଗଣା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଗଣା" ଓ "ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଆବଦ୍ଧ ଜମି ତାହା ମୁକ୍ତ ଆକାଶ ତଳେ ଓ କାନ୍ଥ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଅଦାଲତ" ଶବ୍ଦ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ବିଚାରପତି ନ୍ୟାୟ ଓ ଦୋଷ କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକ ବିଚାର କରୁଥିବା ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ଚାରିପଟେ ମୋଟା କାନ୍ଥ, କପଡା ପରଦାରେ ଆବୃତ୍ତ ହୋଇଥିବା ଅଗଣା ଅଟେ ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ ତିନିଟି ଭିତର ଅଗଣା ଥାଏ: ପ୍ରଥମଟି ଯାଜକଗଣ, ଅନ୍ୟଟି ଯୁହୁଦୀ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଓ ଶେଷଟି ଯିହୁଦୀ ମହିଳାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଥାଏ ଏହି ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ କୋଠାରୀ ଗୁଡିକର ଚାରିପାଖ ଛୋଟ ଛୋଟ ପଥରର କାଂଥ୍ ଯାହା ବାହିକ ଅଗଣାଠାରୁ ଅଲଗା ଥାଏ ଯେଉଁଠି ବିଜାତୀମାନେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥାଏ ଗୋଟିଏ ଘର ର ମଝିରେ ଖୋଲା ଅଗଣା ଥାଏ "ରାଜ ପ୍ରାସାଦ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ନିଜର ପ୍ରାସାଦ କୁ ବୁଝାଇପାରେ ନତୁବା ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସେ ବିଚାର କରନ୍ତି ସେହି ପ୍ରାସାଦକୁ ବୁଝାଇପାରେ

"ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ଭାବଧାରା ହେଉଛି ଏକ ଉପମା ଦେଇ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ବାସ କରିବା ସ୍ଥାନ ବା ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ଲୋକାମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବାକୁ ଯାଆନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଅଗଣା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଆବଦ୍ଧ ଜାଗା" ନତୁବା "କାନ୍ଥ ଭିତର ଜମି" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ବା "ମନ୍ଦିର ବେଢା" ବେଳେ ବେଳେ "ମନ୍ଦିର" ଶବଦ ଅନୁବାଦ ଆବଶ୍ୟକ ଯଥା "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ବେଢା" ଯେପରି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ବୁଝାଇବ ଯେ ଅଗଣା, ମନ୍ଦିରର ଅଟ୍ଟାଳିକାକୁ ନୁହେଁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବାସ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା, "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ବାସ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି" ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ରାଜା ପ୍ରାସାଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ତାହା ମଧ୍ୟ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବାସ ସ୍ଥାନ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

(ଦେଖ: ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ବିଚାରପତି, ରାଜା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ୟ ରାଜାବଳି ୨୦:୪-୫ ଯାତ୍ରା ୨୭:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୧୯:୧୪-୧୫ ଲୁକ ୨୨:୫୪-୫୫ ମାଥିଉ ୨୬:୬୯-୭୦ ଗଣନା ୦୩:୨୪-୨୬ ଗୀତସଂହିତା ০୬୫:୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1508, H2691, H5835, H6503, H7339, H8651, G833, G933, G2681, G4259

ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ଆବଦ୍ଧ ଜମି, ଅଗଣା, ଅଗଣା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଗଣା" ଓ "ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଆବଦ୍ଧ ଜମି ତାହା ମୁକ୍ତ ଆକାଶ ତଳେ ଓ କାନ୍ଥ ଦ୍ଵାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ

"ଅଦାଲତ" ଶବ୍ଦ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ବିଚାରପତି ନ୍ୟାୟ ଓ ଦୋଷ କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକ ବିଚାର କରୁଥିବା ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ଚାରିପଟେ ମୋଟା କାନ୍ଥ, କପଡା ପରଦାରେ ଆବୃତ୍ତ ହୋଇଥିବା ଅଗଣା ଅଟେ ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ ତିନିଟି ଭିତର ଅଗଣା ଥାଏ: ପ୍ରଥମଟି ଯାଜକଗଣ, ଅନ୍ୟଟି ଯୁହୁଦୀ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଓ ଶେଷଟି ଯିହୁଦୀ ମହିଳାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଥାଏ ଏହି ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ କୋଠାରୀ ଗୁଡିକର ଚାରିପାଖ ଛୋଟ ଛୋଟ ପଥରର କାଂଥ୍ ଯାହା ବାହିକ ଅଗଣାଠାରୁ ଅଲଗା ଥାଏ ଯେଉଁଠି ବିଜାତୀମାନେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥାଏ ଗୋଟିଏ ଘର ର ମଝିରେ ଖୋଲା ଅଗଣା ଥାଏ "ରାଜ ପ୍ରାସାଦ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ନିଜର ପ୍ରାସାଦ କୁ ବୁଝାଇପାରେ ନତୁବା ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସେ ବିଚାର କରନ୍ତି ସେହି ପ୍ରାସାଦକୁ ବୁଝାଇପାରେ

"ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ଭାବଧାରା ହେଉଛି ଏକ ଉପମା ଦେଇ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ବାସ କରିବା ସ୍ଥାନ ବା ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ଲୋକାମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବାକୁ ଯାଆନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଅଗଣା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଆବଦ୍ଧ ଜାଗା" ନତୁବା "କାନ୍ଥ ଭିତର ଜମି" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ବା "ମନ୍ଦିର ବେଢା" ବେଳେ ବେଳେ "ମନ୍ଦିର" ଶବଦ ଅନୁବାଦ ଆବଶ୍ୟକ ଯଥା "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ବେଢା" ଯେପରି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ବୁଝାଇବ ଯେ ଅଗଣା, ମନ୍ଦିରର ଅଟ୍ଟାଳିକାକୁ ନୁହେଁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବାସ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା, "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ବାସ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି" ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ରାଜା ପ୍ରାସାଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ତାହା ମଧ୍ୟ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବାସ ସ୍ଥାନ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

(ଦେଖ: ଅଣଯିହୂଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ବିଚାରପତି, ରାଜା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ୟ ରାଜାବଳି ୨୦:୪-୫ ଯାତ୍ରା ୨୭:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୧୯:୧୪-୧୫ ଲୁକ ୨୨:୫୪-୫୫ ମାଥିଉ ୨୬:୬୯-୭୦ ଗଣନା ୦୩:୨୪-୨୬ ଗୀତସଂହିତା ০୬୫:୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1508, H2691, H5835, H6503, H7339, H8651, G833, G933, G2681, G4259

ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ଆବଦ୍ଧ ଜମି, ଅଗଣା, ଅଗଣା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଅଗଣା" ଓ "ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଆବଦ୍ଧ ଜମି ତାହା ମୁକ୍ତ ଆକାଶ ତଳେ ଓ କାନ୍ଥ ଦ୍ଵାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ "ଅଦାଲତ" ଶବ୍ଦ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ବିଚାରପତି ନ୍ୟାୟ ଓ ଦୋଷ କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକ ବିଚାର କରୁଥିବା ସ୍ଥାନକୁ ବୁଝାଏ

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ଚାରିପଟେ ମୋଟା କାନ୍ଥ, କପଡା ପରଦାରେ ଆବୃତ୍ତ ହୋଇଥିବା ଅଗଣା ଅଟେ ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ ତିନିଟି ଭିତର ଅଗଣା ଥାଏ: ପ୍ରଥମଟି ଯାଜକଗଣ, ଅନ୍ୟଟି ଯୁହୁଦୀ ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଓ ଶେଷଟି ଯିହୁଦୀ ମହିଳାମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଥାଏ ଏହି ଆଭ୍ୟନ୍ତରୀଣ କୋଠାରୀ ଗୁଡିକର ଚାରିପାଖ ଛୋଟ ଛୋଟ ପଥରର କାଂଥ୍ ଯାହା ବାହିକ ଅଗଣାଠାରୁ ଅଲଗା ଥାଏ ଯେଉଁଠି ବିଜାତୀମାନେ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଥାଏ ଗୋଟିଏ ଘର ର ମଝିରେ ଖୋଲା ଅଗଣା ଥାଏ "ରାଜ ପ୍ରାସାଦ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ନିଜର ପ୍ରାସାଦ କୁ ବୁଝାଇପାରେ ନତୁବା ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସେ ବିଚାର କରନ୍ତି ସେହି ପ୍ରାସାଦକୁ ବୁଝାଇପାରେ

"ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ଭାବଧାରା ହେଉଛି ଏକ ଉପମା ଦେଇ ପ୍ରକାଶ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ବାସ କରିବା ସ୍ଥାନ ବା ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ଲୋକାମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବାକୁ ଯାଆନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଅଗଣା" ଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଆବଦ୍ଧ ଜାଗା" ନତୁବା "କାନ୍ଥ ଭିତର ଜମି" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" ବା "ମନ୍ଦିର ବେଢା" ବେଳେ ବେଳେ "ମନ୍ଦିର" ଶବଦ ଅନୁବାଦ ଆବଶ୍ୟକ ଯଥା "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିର ବେଢା" ଯେପରି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ବୁଝାଇବ ଯେ ଅଗଣା, ମନ୍ଦିରର ଅଟ୍ଟାଳିକାକୁ ନୁହେଁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବାସ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା, "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ବାସ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ପୂଜା ପାଆନ୍ତି" ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ ରାଜା ପ୍ରାସାଦ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି ତାହା ମଧ୍ୟ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ଆବାସ ସ୍ଥାନ ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି

(ଦେଖ: ଅଣଯିହୁଦୀ ବା ବିଜାତୀୟମାନେ, ବିଚାରପତି, ରାଜା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ୟ ରାଜାବଳି ୨୦:୪-୫ ଯାତ୍ରା ୨୭:୯-୧୦ ଯିରିମିୟ ୧୯:୧୪-୧୫ ଲୁକ ୨୨:୫୪-୫୫ ମାଥିଉ ୨୬:୬୯-୭୦ ଗଣନା ୦୩:୨୪-୨୬ ଗୀତସଂହିତା ୦୬୫:୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1508, H2691, H5835, H6503, H7339, H8651, G833, G933, G2681, G4259

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ଵ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ଵ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

"ପ୍ରାଚୀନ" ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ଵାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ଵ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ "ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" କିମ୍ବା "ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ଵ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ

11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
	ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850
ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ
ସଂଜ୍ଞା:
"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

“ପ୍ରାଚୀନ” ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ “ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” କିମ୍ବା “ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
	1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
	ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850
ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ
ସଂଜ୍ଞା:
"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

“ପ୍ରାଚୀନ” ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ “ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” କିମ୍ବା “ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
	1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
	ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850
ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ
ସଂଜ୍ଞା:
"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ

ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

"ପ୍ରାଚୀନ" ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ "ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" କିମ୍ବା "ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

"ପ୍ରାଚୀନ" ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ "ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" କିମ୍ବା "ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

"ପ୍ରାଚୀନ" ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ “ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” କିମ୍ବା “ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

“ପ୍ରାଚୀନ” ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ “ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” କିମ୍ବା “ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

“ପ୍ରାଚୀନ” ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ “ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” କିମ୍ବା “ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

"ପ୍ରାଚୀନ" ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ "ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" କିମ୍ବା "ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଢାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

"ପ୍ରାଚୀନ" ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ "ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" କିମ୍ବା "ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଢାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

“ପ୍ରାଚୀନ” ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ “ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” କିମ୍ବା “ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

“ପ୍ରାଚୀନ” ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ “ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” କିମ୍ବା “ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧ୍ୟରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ୍ୟ ଥାଇପାରନ୍ତି।

“ପ୍ରାଚୀନ” ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ

ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ "ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" କିମ୍ବା "ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ ଥାଇପାରନ୍ତି।

"ପ୍ରାଚୀନ" ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ "ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" କିମ୍ବା "ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଚୀନ, ବୟସ୍କ/ପୂରାତନ, ବୟୋଜ୍ୟେଷ୍ଠ

ସଂଜ୍ଞା:

"ପ୍ରାଚୀନ" କିମ୍ବା "ବୟସ୍କ" ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ (ସାଧାରଣତଃ, ବାଇବଲରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ) ଯେଉଁମାନେ ଏକ ସମ୍ପ୍ରଦାୟ ମଧରେ ପରିପକ୍ୱ ବୟସ୍କ ଏବଂ ନେତା ହେବା ପାଇଁ ଯଥେଷ୍ଟ ବୟସ୍କ ହୋଇଛନ୍ତି। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରାଚୀନମାନଙ୍କର ପକ୍ୱ କେଶ ଥାଇପାରେ, ବୟସ୍କ ସନ୍ତାନଗଣ ଥିବେ, କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀ କିମ୍ବା ନାତି ବା ନାତୁଣୀର ପିଲାମାନେ ମଧ ଥାଇପାରନ୍ତି।

"ପ୍ରାଚୀନ" ଶବ୍ଦଟି ଏପରି ପରିପେକ୍ଷୀରୁ ଆସିଛି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂଳତଃ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିଲେ, ସେମାନଙ୍କର ବୟସ ଏବଂ ଅଭିଜ୍ଞତା ହେତୁ ଅଧିକ ଜ୍ଞାନ ପାଇଥିଲେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସାମାଜିକ ନ୍ୟାୟ ପାଇବାରେ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିହୁଦୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସେମାନଙ୍କ ସମାଜରେ ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ ଏବଂ ଆହୁରି ବିଚାରକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଆଦ୍ୟମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡ଼ିକରେ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଧର୍ମାବଲମ୍ବୀ ପ୍ରାଚୀନମାନେ ସ୍ଥାନୀୟ ବିଶ୍ୱାସୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଗୁଡିକରେ ଆତ୍ମିକ ନେତୃତ୍ୱ ଦେଲେ। ପ୍ରାଚୀନମାନେ ଏହି ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡିକରେ ଏନେକ ଯୁବା ନେତାମାନଙ୍କୁ ମଧ ଯୋଗ କଲେ ଯେଉଁମାନେ ଆତ୍ମିକଭାବେ ପରିପକ୍ୱ ଥିଲେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷାକୁ "ବୟସ୍କ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" କିମ୍ବା "ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଆତ୍ମିକଭାବେ କଡାଇ ନେବା ପରିପକ୍ୱ ବ୍ୟକ୍ତିଗଣ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳି 11:1-3 1 ତୀମଥି 03:1-3 1 ତୀମଥି 04:14 1 ପ୍ରେରିତ 05:19-21 1 ପ୍ରେରିତ 14:23 1 ମାର୍କ 11:28 1 ମାଥିଉ 21:23-24

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1419, H2205, H7868, G1087, G3187, G4244, G4245, G4850

ପ୍ରାଣୀ, ଜୀବଜନ୍ତୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରାଣୀ” ହେଉଛି ସମସ୍ତ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଜୀବଜନ୍ତୁ, ଉଭଯ ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପଶୁପକ୍ଷୀ

ଭାବବାଦୀ ଯିହିଜିକଲ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଦର୍ଶନରେ “ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ”ମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି, ଏଣୁ ସେ ସାଧାରଣ ଉକ୍ତି ଦେଇଛନ୍ତି

ସେଠାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଶବ୍ଦ “ସୃଷ୍ଟି” ର ଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ଦେଇଛନ୍ତି କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି, ଉଭୟ ଜୀବିତ ଓ ମୃତ ବିଷୟ (ଯଥା ଭୂମି, ପାଣି ଓ ତାରା)

“ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦ କେବଳ ଜିବିତ ବିଷୟ କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି, “ପ୍ରାଣୀ” ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା, “ଜୀବ” କିମ୍ବା “ଜୀବିତ” ନତୁବା “ସୃଷ୍ଟ ଜୀବ” “ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦର ବହୁବଚନ ଯଥା “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ମନୁଷ୍ୟ ଏବଂ ପଶୁପକ୍ଷୀ”, ନତୁବା “ପଶୁ” କିମ୍ବା “ମାନବଜାତି”

(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦାନିଏଲ ୦୪:୧୦-୧୨ ଯିହିଜିକଲ ୦୧:୭-୯ ଯିହୋଶୂୟ ୧୦:୨୮ ଲେବୀୟ ୧୧:୪୬-୪୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୯:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H255, H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H7430, H8318, G2226, G2937, G2938

ପ୍ରାଣୀ, ଜୀବଜନ୍ତୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରାଣୀ” ହେଉଛି ସମସ୍ତ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଜୀବଜନ୍ତୁ, ଉଭଯ ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପଶୁପକ୍ଷୀ

ଭାବବାଦୀ ଯିହିଜିକଲ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଦର୍ଶନରେ “ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ”ମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି, ଏଣୁ ସେ ସାଧାରଣ ଉକ୍ତି ଦେଇଛନ୍ତି

ସେଠାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଶବ୍ଦ “ସୃଷ୍ଟି” ର ଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ଦେଇଛନ୍ତି କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି, ଉଭୟ ଜୀବିତ ଓ ମୃତ ବିଷୟ (ଯଥା ଭୂମି, ପାଣି ଓ ତାରା)

“ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦ କେବଳ ଜିବିତ ବିଷୟ କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି, “ପ୍ରାଣୀ” ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା, “ଜୀବ” କିମ୍ବା “ଜୀବିତ” ନତୁବା “ସୃଷ୍ଟ ଜୀବ” “ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦର ବହୁବଚନ ଯଥା “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ମନୁଷ୍ୟ ଏବଂ ପଶୁପକ୍ଷୀ”, ନତୁବା “ପଶୁ” କିମ୍ବା “ମାନବଜାତି”

(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦାନିଏଲ ୦୪:୧୦-୧୨ ଯିହିଜିକଲ ୦୧:୭-୯ ଯିହୋଶୂୟ ୧୦:୨୮ ଲେବୀୟ ୧୧:୪୬-୪୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୯:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H255, H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H7430, H8318, G2226, G2937, G2938

ପ୍ରାଣୀ, ଜୀବଜନ୍ତୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରାଣୀ” ହେଉଛି ସମସ୍ତ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଜୀବଜନ୍ତୁ, ଉଭଯ ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପଶୁପକ୍ଷୀ

ଭାବବାଦୀ ଯିହିଜିକଲ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଦର୍ଶନରେ “ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ”ମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି

ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି, ଏଣୁ ସେ ସାଧାରଣ ଉକ୍ତି ଦେଇଛନ୍ତି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେଠାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଶବ୍ଦ “ସୃଷ୍ଟି” ର ଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ଦେଇଛନ୍ତି କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି, ଉଭୟ ଜୀବିତ ଓ ମୃତ ବିଷୟ (ଯଥା ଭୂମି, ପାଣି ଓ ତାରା)
“ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦ କେବଳ ଜିବିତ ବିଷୟ କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି, “ପ୍ରାଣୀ” ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା, “ଜୀବ” କିମ୍ବା “ଜୀବିତ” ନତୁବା “ସୃଷ୍ଟ ଜୀବ” “ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦର ବହୁବଚନ ଯଥା “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ମନୁଷ୍ୟ ଏବଂ ପଶୁପକ୍ଷୀ”, ନତୁବା “ପଶୁ” କିମ୍ବା “ମାନବଜାତି”
(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦାନିଏଲ ୦୪:୧୦-୧୨ ଯିହିଜିକଲ ୦୧:୭-୯ ଯିହୋଶୂୟ ୧୦:୨୮ ଲେବୀୟ ୧୧:୪୬-୪୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୯:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H255, H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H7430, H8318, G2226, G2937, G2938

ପ୍ରାଣୀ, ଜୀବଜନ୍ତୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରାଣୀ” ହେଉଛି ସମସ୍ତ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଜୀବଜନ୍ତୁ, ଉଭଯ ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପଶୁପକ୍ଷୀ

ଭାବବାଦୀ ଯିହିଜିକଲ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଦର୍ଶନରେ “ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ”ମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି
ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି, ଏଣୁ ସେ ସାଧାରଣ ଉକ୍ତି ଦେଇଛନ୍ତି

ସେଠାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଶବ୍ଦ “ସୃଷ୍ଟି” ର ଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ଦେଇଛନ୍ତି କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି, ଉଭୟ ଜୀବିତ ଓ ମୃତ ବିଷୟ (ଯଥା ଭୂମି, ପାଣି ଓ ତାରା)
“ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦ କେବଳ ଜିବିତ ବିଷୟ କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି, “ପ୍ରାଣୀ” ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା, “ଜୀବ” କିମ୍ବା “ଜୀବିତ” ନତୁବା “ସୃଷ୍ଟ ଜୀବ” “ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦର ବହୁବଚନ ଯଥା “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ମନୁଷ୍ୟ ଏବଂ ପଶୁପକ୍ଷୀ”, ନତୁବା “ପଶୁ” କିମ୍ବା “ମାନବଜାତି”
(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦାନିଏଲ ୦୪:୧୦-୧୨ ଯିହିଜିକଲ ୦୧:୭-୯ ଯିହୋଶୂୟ ୧୦:୨୮ ଲେବୀୟ ୧୧:୪୬-୪୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୯:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H255, H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H7430, H8318, G2226, G2937, G2938

ପ୍ରାଣୀ, ଜୀବଜନ୍ତୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରାଣୀ” ହେଉଛି ସମସ୍ତ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଜୀବଜନ୍ତୁ, ଉଭଯ ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପଶୁପକ୍ଷୀ

ଭାବବାଦୀ ଯିହିଜିକଲ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଦର୍ଶନରେ “ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ”ମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି
ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି, ଏଣୁ ସେ ସାଧାରଣ ଉକ୍ତି ଦେଇଛନ୍ତି

ସେଠାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଶବ୍ଦ “ସୃଷ୍ଟି” ର ଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ଦେଇଛନ୍ତି କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି, ଉଭୟ ଜୀବିତ ଓ ମୃତ ବିଷୟ (ଯଥା ଭୂମି, ପାଣି ଓ ତାରା)
“ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦ କେବଳ ଜିବିତ ବିଷୟ କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି, “ପ୍ରାଣୀ” ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା, “ଜୀବ” କିମ୍ବା “ଜୀବିତ” ନତୁବା “ସୃଷ୍ଟ ଜୀବ” “ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦର ବହୁବଚନ ଯଥା “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ମନୁଷ୍ୟ ଏବଂ ପଶୁପକ୍ଷୀ”, ନତୁବା “ପଶୁ” କିମ୍ବା “ମାନବଜାତି”
(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦାନିଏଲ ୦୪:୧୦-୧୨ ଯିହିଜିକଲ ୦୧:୭-୯ ଯିହୋଶୂୟ ୧୦:୨୮ ଲେବୀୟ ୧୧:୪୬-୪୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୯:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H255, H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H7430, H8318, G2226, G2937, G2938

ପ୍ରାଣୀ, ଜୀବଜନ୍ତୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରାଣୀ” ହେଉଛି ସମସ୍ତ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଜୀବଜନ୍ତୁ, ଉଭଯ ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପଶୁପକ୍ଷୀ

ଭାବବାଦୀ ଯିହିଜିକଲ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଦର୍ଶନରେ “ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ”ମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି, ଏଣୁ ସେ ସାଧାରଣ ଉକ୍ତି ଦେଇଛନ୍ତି

ସେଠାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଶବ୍ଦ “ସୃଷ୍ଟି” ର ଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ଦେଇଛନ୍ତି କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି, ଉଭୟ ଜୀବିତ ଓ ମୃତ ବିଷୟ (ଯଥା ଭୂମି, ପାଣି ଓ ତାରା)

“ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦ କେବଳ ଜିବିତ ବିଷୟ କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି, “ପ୍ରାଣୀ” ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା, “ଜୀବ” କିମ୍ବା “ଜୀବିତ” ନତୁବା “ସୃଷ୍ଟ ଜୀବ” “ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦର ବହୁବଚନ ଯଥା “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ମନୁଷ୍ୟ ଏବଂ ପଶୁପକ୍ଷୀ”, ନତୁବା “ପଶୁ” କିମ୍ବା “ମାନବଜାତି”

(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦାନିଏଲ ୦୪:୧୦-୧୨ ଯିହିଜିକଲ ୦୧:୭-୯ ଯିହୋଶୂୟ ୧୦:୨୮ ଲେବୀୟ ୧୧:୪୬-୪୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୯:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H255, H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H7430, H8318, G2226, G2937, G2938

ପ୍ରାଣୀ, ଜୀବଜନ୍ତୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ପ୍ରାଣୀ” ହେଉଛି ସମସ୍ତ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିବା ଜୀବଜନ୍ତୁ, ଉଭଯ ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପଶୁପକ୍ଷୀ

ଭାବବାଦୀ ଯିହିଜିକଲ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଦର୍ଶନରେ “ଜୀବିତ ପ୍ରାଣୀ”ମାନଙ୍କ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରନ୍ତି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଜାଣି ନାହାନ୍ତି, ଏଣୁ ସେ ସାଧାରଣ ଉକ୍ତି ଦେଇଛନ୍ତି

ସେଠାରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଶବ୍ଦ “ସୃଷ୍ଟି” ର ଭିନ୍ନ ଅର୍ଥ ଦେଇଛନ୍ତି କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି, ଉଭୟ ଜୀବିତ ଓ ମୃତ ବିଷୟ (ଯଥା ଭୂମି, ପାଣି ଓ ତାରା)

“ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦ କେବଳ ଜିବିତ ବିଷୟ କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଲକ୍ଷ୍ୟକରି, “ପ୍ରାଣୀ” ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା, “ଜୀବ” କିମ୍ବା “ଜୀବିତ” ନତୁବା “ସୃଷ୍ଟ ଜୀବ” “ପ୍ରାଣୀ” ଶବ୍ଦର ବହୁବଚନ ଯଥା “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ପ୍ରାଣୀ” କିମ୍ବା “ମନୁଷ୍ୟ ଏବଂ ପଶୁପକ୍ଷୀ”, ନତୁବା “ପଶୁ” କିମ୍ବା “ମାନବଜାତି”

(ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟି)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦାନିଏଲ ୦୪:୧୦-୧୨ ଯିହିଜିକଲ ୦୧:୭-୯ ଯିହୋଶୂୟ ୧୦:୨୮ ଲେବୀୟ ୧୧:୪୬-୪୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୯:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H255, H1320, H1321, H1870, H2119, H2416, H4639, H5315, H5971, H7430, H8318, G2226, G2937, G2938

ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା” ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ ବା ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଲୋକମାନେ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

ଲୋକମାନେ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରା ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିପାରିବେ, କିମ୍ବା ସେମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ। ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଲେଖାଯାଏ, ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଆପଣାର ପ୍ରାର୍ଥନାଗୁଡ଼ିକ ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖିଲେ। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୟାଭିକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ, ଏକ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମସ୍ୟାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ନେବା ବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜ୍ଞାନ ମାଗିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ବହୁବାର ଲୋକମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ ଓ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟ କରନ୍ତି। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ବେଳେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ "ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାବାବେଗଗୁଡ଼ିକୁ ଅଂଶୀ କରାଇଥାଏ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ସହିତ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରିଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ଉଚିତ।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱର, କ୍ଷମା, ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀୟ 03:9 ପ୍ରେରିତ 08:24 ପ୍ରେରିତ 14:26 କଲସୀୟ 04:04 ଯୋହନ 17:09 ଲୂକ 11:1 ମାଥିଉ 05:43-45 ମାଥିଉ 14:22-24

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

06:05 ଇସହାକ୍ ରିବିକା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ରିବିକାକୁ ଜାଆଁଳ ସନ୍ତାନକୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ। **13:12** କିନ୍ତୁ ମୋଶା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ ନାହିଁ। **19:08** ତା'ପରେ ବାଆଲର ବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଆଲ୍ ଦେବତାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେଁ ବାଆଲ୍, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣ!" **21:07** ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। **38:11** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡ଼ନ୍ତି। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିବିଷ୍ଟ ଚିତ୍ତ ହୋଇ ଏକତ୍ରିତ ଭାବରେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ, ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ପରସ୍ପର ଲାଗି ରହିଲେ। **49:18** ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବାକୁ, ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାକୁ, ଏବଂ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କୁହନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ ବା ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଈଶ୍ୱଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଲୋକମାନେ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

ଲୋକମାନେ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରା ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିପାରିବେ, କିମ୍ବା ସେମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ। ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଲେଖାଯାଏ, ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଆପଣାର ପ୍ରାର୍ଥନାଗୁଡ଼ିକ ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖିଲେ। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୟାଭିକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ, ଏକ ସମସ୍ୟାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ନେବା ବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜ୍ଞାନ ମାଗିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ବହୁବାର ଲୋକମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ ଓ ପ୍ରଶଂସା ମଧ୍ୟ କରନ୍ତି। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ବେଳେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ "ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାବାବେଗଗୁଡ଼ିକୁ ଅଂଶୀ କରାଇଥାଏ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ସହିତ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରିଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା" ବୋଲି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ଉଚିତ।
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଇଶ୍ୱର, କ୍ଷମା, ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀୟ 03:9 ପ୍ରେରିତ 08:24 ପ୍ରେରିତ 14:26 କଲସୀୟ 04:04 ଯୋହନ 17:09 ଲୂକ 11:1 ମାଥିଉ 05:43-45 ମାଥିଉ 14:22-24

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

06:05 ଇସହାକ୍ ରିବିକା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ରିବିକାକୁ ଜାଆଁଳ ସନ୍ତାନକୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ। **13:12** କିନ୍ତୁ ମୋଶା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ ନାହିଁ। **19:08** ତା'ପରେ ବାଆଲର ବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଆଲ୍ ଦେବତାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେଁ ବାଆଲ୍, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣ!" **21:07** ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକମାନେ ମଧ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। **38:11** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡ଼ନ୍ତି। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିବିଷ୍ଟ ଚିତ୍ତ ହୋଇ ଏକତ୍ରିତ ଭାବରେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ, ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ପରସ୍ପର ଲାଗି ରହିଲେ। **49:18** ଇଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବାକୁ, ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାକୁ, ଏବଂ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କୁହନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ ବା ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଲୋକମାନେ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

ଲୋକମାନେ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରା ସହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିପାରିବେ, କିମ୍ବା ସେମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ। ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଲେଖାଯାଏ, ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଆପଣାର ପ୍ରାର୍ଥନାଗୁଡ଼ିକ ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖିଲେ। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୟାଭିକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ, ଏକ ସମସ୍ୟାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ନେବା ବେଳେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜ୍ଞାନ ମାଗିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ବହୁବାର ଲୋକମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ ଓ ପ୍ରଶଂସା ମଧ କରନ୍ତି। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ବେଳେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ "ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାବାବେଗଗୁଡ଼ିକୁ ଅଂଶୀ କରାଇଥାଏ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ସହିତ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରିଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ଉଚିତ।
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଇଶ୍ୱର, କ୍ଷମା, ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀୟ 03:9 ପ୍ରେରିତ 08:24 ପ୍ରେରିତ 14:26 କଲସୀୟ 04:04 ଯୋହନ 17:09 ଲୂକ 11:1 ମାଥିଉ 05:43-45 ମାଥିଉ 14:22-24

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

06:05 ଇସହାକ୍ ରିବିକା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ରିବିକାକୁ ଜାଆଁଳ ସନ୍ତାନକୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ। **13:12** କିନ୍ତୁ ମୋଶା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ ନାହିଁ। **19:08** ତା'ପରେ ବାଆଲର ବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଆଲ୍ ଦେବତାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେଁ ବାଆଲ୍, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣ!" **21:07** ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକମାନେ ମଧ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। **38:11** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡ଼ନ୍ତି। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିବିଷ୍ଟ ଚିତ୍ତ ହୋଇ ଏକତ୍ରିତ ଭାବରେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ, ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ପରସ୍ପର ଲାଗି ରହିଲେ। **49:18** ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବାକୁ, ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାକୁ, ଏବଂ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କୁହନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ ବା ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଈଶ୍ୱଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଲୋକମାନେ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

ଲୋକମାନେ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରା ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିପାରିବେ, କିମ୍ବା ସେମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ। ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଲେଖାଯାଏ, ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଆପଣାର ପ୍ରାର୍ଥନାଗୁଡ଼ିକ ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖିଲେ। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୟାଭିକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ, ଏକ ସମସ୍ୟାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ନେବା ବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜ୍ଞାନ ମାଗିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ବହୁବାର ଲୋକମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ ଓ ପ୍ରଶଂସା ମଧ କରନ୍ତି। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ବେଳେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ "ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାବାବେଗଗୁଡ଼ିକୁ ଅଂଶୀ କରାଇଥାଏ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ସହିତ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରିଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ଉଚିତ।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱର, କ୍ଷମା, ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀୟ 03:9 ପ୍ରେରିତ 08:24 ପ୍ରେରିତ 14:26 କଲସୀୟ 04:04 ଯୋହନ 17:09 ଲୂକ 11:1 ମାଥିଉ 05:43-45 ମାଥିଉ 14:22-24

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

06:05 ଇସହାକ୍ ରିବିକା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ରିବିକାକୁ ଜାଆଁଳ ସନ୍ତାନକୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ। **13:12** କିନ୍ତୁ ମୋଶା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ ନାହିଁ। **19:08** ତା'ପରେ ବାଆଲର ବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଆଲ୍ ଦେବତାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେଁ ବାଆଲ୍, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣ!" **21:07** ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକମାନେ ମଧ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। **38:11** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡ଼ନ୍ତି। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିବିଷ୍ଟ ଚିତ୍ତ ହୋଇ ଏକତ୍ରିତ ଭାବରେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ, ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ପରସ୍ପର ଲାଗି ରହିଲେ। **49:18** ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବାକୁ, ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାକୁ, ଏବଂ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କୁହନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ ବା ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଈଶ୍ୱଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଲୋକମାନେ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

ଲୋକମାନେ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରା ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିପାରିବେ, କିମ୍ବା ସେମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ। ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଲେଖାଯାଏ, ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଆପଣାର ପ୍ରାର୍ଥନାଗୁଡ଼ିକ ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖିଲେ। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୟାଭିକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ, ଏକ ସମସ୍ୟାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ନେବା ବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜ୍ଞାନ ମାଗିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ବହୁବାର ଲୋକମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ ଓ ପ୍ରଶଂସା ମଧ କରନ୍ତି। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ବେଳେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ "ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାବାବେଗଗୁଡ଼ିକୁ ଅଂଶୀ କରାଇଥାଏ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ସହିତ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରିଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ଉଚିତ।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱର, କ୍ଷମା, ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀୟ 03:9 ପ୍ରେରିତ 08:24 ପ୍ରେରିତ 14:26 କଲସୀୟ 04:04 ଯୋହନ 17:09 ଲୂକ 11:1 ମାଥିଉ 05:43-45 ମାଥିଉ 14:22-24

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

06:05 ଇସହାକ୍ ରିବିକା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ରିବିକାକୁ ଜାଆଁଳ ସନ୍ତାନକୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ। **13:12** କିନ୍ତୁ ମୋଶା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ ନାହିଁ। **19:08** ତା'ପରେ ବାଆଲର ବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଆଲ୍ ଦେବତାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେଁ ବାଆଲ୍, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣ!" **21:07** ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକମାନେ ମଧ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। **38:11** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡ଼ନ୍ତି। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିବିଷ୍ଟ ଚିତ୍ତ ହୋଇ ଏକତ୍ରିତ ଭାବରେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ, ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ପରସ୍ପର ଲାଗି ରହିଲେ। **49:18** ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବାକୁ, ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାକୁ, ଏବଂ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କୁହନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ ବା ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଈଶ୍ୱଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଲୋକମାନେ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

ଲୋକମାନେ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରା ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିପାରିବେ, କିମ୍ବା ସେମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ। ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଲେଖାଯାଏ, ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଆପଣାର ପ୍ରାର୍ଥନାଗୁଡ଼ିକ ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖିଲେ। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୟାଭିକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ, ଏକ ସମସ୍ୟାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ନେବା ବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜ୍ଞାନ ମାଗିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ବହୁବାର ଲୋକମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ ଓ ପ୍ରଶଂସା ମଧ କରନ୍ତି। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ବେଳେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ "ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାବାବେଗଗୁଡ଼ିକୁ ଅଂଶୀ କରାଇଥାଏ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ସହିତ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରିଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ଉଚିତ।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱର, କ୍ଷମା, ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀୟ 03:9 ପ୍ରେରିତ 08:24 ପ୍ରେରିତ 14:26 କଲସୀୟ 04:04 ଯୋହନ 17:09 ଲୂକ 11:1 ମାଥିଉ 05:43-45 ମାଥିଉ 14:22-24

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

06:05 ଇସହାକ୍ ରିବିକା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ରିବିକାକୁ ଜାଆଁଳ ସନ୍ତାନକୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ। **13:12** କିନ୍ତୁ ମୋଶା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ ନାହିଁ। **19:08** ତା'ପରେ ବାଆଲର ବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଆଲ୍ ଦେବତାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେଁ ବାଆଲ୍, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣ!" **21:07** ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକମାନେ ମଧ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। **38:11** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡ଼ନ୍ତି। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିବିଷ୍ଟ ଚିତ୍ତ ହୋଇ ଏକତ୍ରିତ ଭାବରେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ, ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ପରସ୍ପର ଲାଗି ରହିଲେ। **49:18** ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବାକୁ, ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାକୁ, ଏବଂ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କୁହନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ ବା ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଈଶ୍ୱଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଲୋକମାନେ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

ଲୋକମାନେ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରା ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିପାରିବେ, କିମ୍ବା ସେମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ। ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଲେଖାଯାଏ, ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଆପଣାର ପ୍ରାର୍ଥନାଗୁଡ଼ିକ ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖିଲେ। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୟାଭିକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ, ଏକ ସମସ୍ୟାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ନେବା ବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜ୍ଞାନ ମାଗିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ବହୁବାର ଲୋକମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ବେଳେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତାହାଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ ଓ ପ୍ରଶଂସା ମଧ କରନ୍ତି। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ବେଳେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ "ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାବାବେଗଗୁଡ଼ିକୁ ଅଂଶୀ କରାଇଥାଏ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ସହିତ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରିଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ଉଚିତ।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱର, କ୍ଷମା, ପ୍ରଶଂସା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀୟ 03:9 ପ୍ରେରିତ 08:24 ପ୍ରେରିତ 14:26 କଲସୀୟ 04:04 ଯୋହନ 17:09 ଲୂକ 11:1 ମାଥିଉ 05:43-45 ମାଥିଉ 14:22-24

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

06:05 ଇସହାକ୍ ରିବିକା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ରିବିକାକୁ ଜାଆଁଳ ସନ୍ତାନକୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ। **13:12** କିନ୍ତୁ ମୋଶା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ ନାହିଁ। **19:08** ତା'ପରେ ବାଆଲର ବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଆଲ୍ ଦେବତାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେଁ ବାଆଲ୍, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣ!" **21:07** ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକମାନେ ମଧ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। **38:11** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡ଼ନ୍ତି। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିବିଷ୍ଟ ଚିତ୍ତ ହୋଇ ଏକତ୍ରିତ ଭାବରେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ, ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ପରସ୍ପର ଲାଗି ରହିଲେ। **49:18** ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବାକୁ, ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାକୁ, ଏବଂ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କୁହନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି "ପ୍ରାର୍ଥନା ବା ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ଏବଂ "ପ୍ରାର୍ଥନାକାରୀ ବା ଭକ୍ତିସୂଚକ ପ୍ରାର୍ଥନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଲୋକମାନେ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଚେଷ୍ଟା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

ଲୋକମାନେ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ, ସେମାନଙ୍କ ଚିନ୍ତାଧାରା ସହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିପାରିବେ, କିମ୍ବା ସେମାନେ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ପାରିବେ। ବେଳେବେଳେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଲେଖାଯାଏ, ଯେପରିକି ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ଆପଣାର ପ୍ରାର୍ଥନାଗୁଡ଼ିକ ଗୀତସଂହିତା ପୁସ୍ତକରେ ଲେଖିଲେ। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦୟାଭିକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ, ଏକ ସମସ୍ୟାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ନେବା ବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଜ୍ଞାନ ମାଗିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। ବହୁବାର ଲୋକମାନେ ଅସୁସ୍ଥ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସାହାଯ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରୁଥିବା ବେଳେ ତାହାଙ୍କ ଧନ୍ୟବାଦ ଓ ପ୍ରଶଂସା ମଧ କରନ୍ତି। ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇଥାଏ। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା ବିଷୟକୁ ବେଳେବେଳେ ତାହାଙ୍କ ସହିତ "ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ ଯେପରି ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଆତ୍ମାଙ୍କ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଭାବାବେଗଗୁଡ଼ିକୁ ଅଂଶୀ କରାଇଥାଏ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ସହିତ ଆନନ୍ଦ ଅନୁଭବ କରିଥାଏ। ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଯୋଗାଯୋଗ ବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନୁବାଦ ନୀରବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ଉଚିତ।

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଈଶ୍ୱର, କ୍ଷମା, ପ୍ରଶଂସା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀୟ 03:9 ପ୍ରେରିତ 08:24 ପ୍ରେରିତ 14:26 କଲସୀୟ 04:04 ଯୋହନ 17:09 ଲୂକ 11:1 ମାଥିଉ 05:43-45 ମାଥିଉ 14:22-24

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

06:05 ଇସହାକ୍ ରିବିକା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ରିବିକାକୁ ଜାଆଁଳ ସନ୍ତାନକୁ ଗର୍ଭରେ ଧାରଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ। **13:12** କିନ୍ତୁ ମୋଶା ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ ନାହିଁ। **19:08** ତା'ପରେ ବାଆଲର ବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଆଲ୍ ଦେବତାକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, "ହେଁ ବାଆଲ୍, ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ପ୍ରାର୍ଥନା ଶୁଣ!" **21:07** ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। **38:11** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷାରେ ନ ପଡ଼ନ୍ତି। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ନିବିଷ୍ଟ ଚିତ୍ତ ହୋଇ ଏକତ୍ରିତ ଭାବରେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଶିକ୍ଷାରେ, ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ପରସ୍ପର ଲାଗି ରହିଲେ। **49:18** ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଅଧ୍ୟୟନ କରିବାକୁ, ଅନ୍ୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାକୁ, ଏବଂ ସେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯାହା କରିଅଛନ୍ତି ତାହା ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କୁହନ୍ତି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H559, H577, H1156, H2470, H3863, H3908, H4994, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7878, H7879, H7881, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

ପ୍ରାସାଦ, ପ୍ରାସାଦଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

'ପ୍ରାସାଦ' ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଗୃହକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ, ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ରାଜା, ତାଙ୍କର ପରିବାର ଏବଂ ଦାସଦାସୀଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଯେପରି ଭାବରେ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି, ମହାଯାଜକ ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏ ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାସାଦରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ପ୍ରାସାଦଗୁଡିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାପତ୍ୟ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରରେ ଅତିଶୟ ବହୁଳ ଭାବରେ ବିଭୂଷିତଥିଲା I ଗୋଟିଏ ପ୍ରସାଦର କୋଠାଗୁଡିକ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରସ୍ତର କିମ୍ବା କାଷ୍ଠ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଅନେକ ସମୟରେ ମୂଲ୍ୟବାନ କାଷ୍ଠ, ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ, କିମ୍ବା ହସ୍ତୀଦନ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ ହୋଇଥିଲା I ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରସାଦରେ ଆହୁରି ଅନେକ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯହିଁରେ ସାଧାରଣତଃ, ଅନେକଗୁଡିଏ କୋଠାଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ମହାଯାଜକ, ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

2 ବଂଶାବଳି 28:7-8 2 ଶାମୁୟେଲ 11:2-3 ଦାନୀୟେଲ 05: 5-6 ମାଥିଉ 26: 3-5 ଗୀତସଂହିତା 045: 8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H643, H759, H1001, H1002, H1004, H1055, H1406, H1964, H1965, H2038, H2918, G833, G933, G4232

ପ୍ରାସାଦ, ପ୍ରାସାଦଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

'ପ୍ରାସାଦ' ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଗୃହକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ, ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ରାଜା, ତାଙ୍କର ପରିବାର ଏବଂ ଦାସଦାସୀଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଯେପରି ଭାବରେ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି, ମହାଯାଜକ ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏ ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାସାଦରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ପ୍ରାସାଦଗୁଡିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାପତ୍ୟ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରରେ ଅତିଶୟ ବହୁଳ ଭାବରେ ବିଭୂଷିତଥିଲା I ଗୋଟିଏ ପ୍ରସାଦର କୋଠାଗୁଡିକ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରସ୍ତର କିମ୍ବା କାଷ୍ଠ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଅନେକ ସମୟରେ ମୂଲ୍ୟବାନ କାଷ୍ଠ, ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ, କିମ୍ବା ହସ୍ତୀଦନ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ ହୋଇଥିଲା I ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରସାଦରେ ଆହୁରି ଅନେକ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯହିଁରେ ସାଧାରଣତଃ, ଅନେକଗୁଡିଏ କୋଠାଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ମହାଯାଜକ, ରାଜା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

2 ବଂଶାବଳି 28:7-୮ 2 ଶାମୁୟେଲ 11:2-3 ଦାନୀୟେଲ 05: 5-6 ମାଥିଉ 26: 3-5 ଗୀତସଂହିତା 045: ୮-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H643, H759, H1001, H1002, H1004, H1055, H1406, H1964, H1965, H2038, H2918, G833, G933, G4232

ପ୍ରାସାଦ, ପ୍ରାସାଦଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

'ପ୍ରାସାଦ' ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଗୃହକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ, ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ରାଜା, ତାଙ୍କର ପରିବାର ଏବଂ ଦାସଦାସୀଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଯେପରି ଭାବରେ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି, ମହାଯାଜକ ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏ ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାସାଦରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ପ୍ରାସାଦଗୁଡିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାପତ୍ୟ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରରେ ଅତିଶୟ ବହୁଳ ଭାବରେ ବିଭୂଷିତଥିଲା I ଗୋଟିଏ ପ୍ରସାଦର କୋଠାଗୁଡିକ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରସ୍ତର କିମ୍ବା କାଷ୍ଠ ଦ୍ଵାରା ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଅନେକ ସମୟରେ ମୂଲ୍ୟବାନ କାଷ୍ଠ, ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣ, କିମ୍ବା ହସ୍ତୀଦନ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ ହୋଇଥିଲା I ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରସାଦରେ ଆହୁରି ଅନେକ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯହିଁରେ ସାଧାରଣତଃ, ଅନେକଗୁଡିଏ କୋଠାଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ମହାଯାଜକ, ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

2 ବଂଶାବଳି 28:7-୮ 2 ଶାମୁୟେଲ 11:2-3 ଦାନୀୟେଲ 05: 5-6 ମାଥିଉ 26: 3-5 ଗୀତସଂହିତା 045: ୮-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H643, H759, H1001, H1002, H1004, H1055, H1406, H1964, H1965, H2038, H2918, G833, G933, G4232

ପ୍ରାସାଦ, ପ୍ରାସାଦଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

'ପ୍ରାସାଦ' ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଗୃହକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ, ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ରାଜା, ତାଙ୍କର ପରିବାର ଏବଂ ଦାସଦାସୀଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଯେପରି ଭାବରେ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି, ମହାଯାଜକ ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏ ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାସାଦରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ପ୍ରାସାଦଗୁଡିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାପତ୍ୟ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରରେ ଅତିଶୟ ବହୁଳ ଭାବରେ ବିଭୂଷିତଥିଲା I ଗୋଟିଏ ପ୍ରସାଦର କୋଠାଗୁଡିକ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରସ୍ତର କିମ୍ବା କାଷ୍ଠ ଦ୍ଵାରା ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଅନେକ ସମୟରେ ମୂଲ୍ୟବାନ କାଷ୍ଠ, ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣ, କିମ୍ବା ହସ୍ତୀଦନ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ ହୋଇଥିଲା I ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରସାଦରେ ଆହୁରି ଅନେକ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯହିଁରେ ସାଧାରଣତଃ, ଅନେକଗୁଡିଏ କୋଠାଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ମହାଯାଜକ, ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

2 ବଂଶାବଳି 28:7-୮ 2 ଶାମୁୟେଲ 11:2-3 ଦାନୀୟେଲ 05: 5-6 ମାଥିଉ 26: 3-5 ଗୀତସଂହିତା 045: ୮-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H643, H759, H1001, H1002, H1004, H1055, H1406, H1964, H1965, H2038, H2918, G833, G933, G4232

ପ୍ରାସାଦ, ପ୍ରାସାଦଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

'ପ୍ରାସାଦ' ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଗୃହକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ, ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ରାଜା, ତାଙ୍କର ପରିବାର ଏବଂ ଦାସଦାସୀଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଯେପରି ଭାବରେ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି, ମହାଯାଜକ ମଧ୍ୟ ଗୋଟିଏ ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାସାଦରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ପ୍ରାସାଦଗୁଡିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାପତ୍ୟ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରରେ ଅତିଶୟ ବହୁଳ ଭାବରେ ବିଭୂଷିତଥିଲା I ଗୋଟିଏ ପ୍ରସାଦର କୋଠାଗୁଡିକ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରସ୍ତର କିମ୍ବା କାଷ୍ଠ ଦ୍ଵାରା ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଅନେକ

ସମୟରେ ମୂଲ୍ୟବାନ କାଷ୍ଠ, ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ, କିମ୍ବା ହସ୍ତୀଦନ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ ହୋଇଥିଲା I ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରସାଦରେ ଆହୁରି ଅନେକ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯହିଁରେ ସାଧାରଣତଃ, ଅନେକଗୁଡିଏ କୋଠାଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ମହାଯାଜକ, ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

2 ବଂଶାବଳି 28:7-8 2 ଶାମୁୟେଲ 11:2-3 ଦାନୀୟେଲ 05: 5-6 ମାଥିଉ 26: 3-5 ଗୀତସଂହିତା 045: 8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H643, H759, H1001, H1002, H1004, H1055, H1406, H1964, H1965, H2038, H2918, G833, G933, G4232

ପ୍ରାସାଦ, ପ୍ରାସାଦଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

‘ପ୍ରାସାଦ’ ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ କୋଠା ବା ଗୃହକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ, ଯେଉଁଠାରେ ଜଣେ ରାଜା, ତାଙ୍କର ପରିବାର ଏବଂ ଦାସଦାସୀଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଯେପରି ଭାବରେ ନୂତନ ନିୟମରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି, ମହାଯାଜକ ମଧ୍ଯ ଗୋଟିଏ ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରାସାଦରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ପ୍ରାସାଦଗୁଡିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାପତ୍ୟ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରରେ ଅତିଶୟ ବହୁଳ ଭାବରେ ବିଭୂଷିତଥିଲା I ଗୋଟିଏ ପ୍ରସାଦର କୋଠାଗୁଡିକ ଏବଂ ଆସବାସପାତ୍ରଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରସ୍ତର କିମ୍ବା କାଷ୍ଠ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା ଏବଂ ଅନେକ ସମୟରେ ମୂଲ୍ୟବାନ କାଷ୍ଠ, ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ, କିମ୍ବା ହସ୍ତୀଦନ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ ହୋଇଥିଲା I ବହୁ ଅଂଶ ବିଶିଷ୍ଟ ପ୍ରସାଦରେ ଆହୁରି ଅନେକ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ ଏବଂ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ, ଯହିଁରେ ସାଧାରଣତଃ, ଅନେକଗୁଡିଏ କୋଠାଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରାଙ୍ଗଣ, ମହାଯାଜକ, ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ

2 ବଂଶାବଳି 28:7-8 2 ଶାମୁୟେଲ 11:2-3 ଦାନୀୟେଲ 05: 5-6 ମାଥିଉ 26: 3-5 ଗୀତସଂହିତା 045: 8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H643, H759, H1001, H1002, H1004, H1055, H1406, H1964, H1965, H2038, H2918, G833, G933, G4232

ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ବଳିକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନ୍ୟାୟକୁ ଏବଂ ତାହା କ୍ରୋଧକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବଳିଦାନର ରକ୍ତମାନବ ସମାଜର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତବଳିସ୍ୱରୂପ ଅଟେ I କ୍ରୁଶ ଉପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିଥିଲା I

ଏହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ଖୋଲିଦେଲା ଯେପରି ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅନୁଗ୍ରହ ସହିତ ଦେଖିବେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଯାଚିବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା ପଦକୁ “ସନ୍ତୁଷ୍ଟିକରଣ” ବା “ଯେପରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିବେଦନ କରାଯିବ ଯେ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବେ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ତୁଷ୍ଟିକରଣ” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅତି ସମାନ ଅର୍ଥବୋଧକ ଅଟେ I

ଏହି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କିପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଛି, ତହିଁର ତୁଳନା କରିବା ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କ୍ଷତିପୁରଣ, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ, କ୍ଷମା, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 02:1-3 1ମ ଯୋହନ 04:9-10 ରୋମୀୟ 03:25-26

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2434, G2435

ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ବଳିକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନ୍ୟାୟକୁ ଏବଂ ତାହା କ୍ରୋଧକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବଳିଦାନର ରକ୍ତ ମାନବ ସମାଜର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତବଳିସ୍ୱରୂପ ଅଟେ I କ୍ରୁଶ ଉପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିଥିଲା I

ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ଖୋଲିଦେଲା ଯେପରି ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅନୁଗ୍ରହ ସହିତ ଦେଖିବେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଯାଚିବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା ପଦକୁ “ସନ୍ତୁଷ୍ଟିକରଣ” ବା “ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିବେଦନ କରାଯିବ ଯେ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବେ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ତୁଷ୍ଟିକରଣ” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅତି ସମାନ ଅର୍ଥବୋଧକ ଅଟେ I

ଏହି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କିପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଛି, ତହିଁର ତୁଳନା କରିବା ମହତ୍ୱ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କ୍ଷତିପୁରଣ, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ, କ୍ଷମା, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 02:1-3 1ମ ଯୋହନ 04:9-10 ରୋମୀୟ 03:25-26

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2434, G2435

ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ବଳିକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନ୍ୟାୟକୁ ଏବଂ ତାହା କ୍ରୋଧକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବଳିଦାନର ରକ୍ତ ମାନବ ସମାଜର ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତବଳିସ୍ୱରୂପ ଅଟେ I କ୍ରୁଶ ଉପରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପାପ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ରୋଧକୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ କରିଥିଲା I

ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ଖୋଲିଦେଲା ଯେପରି ସେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅନୁଗ୍ରହ ସହିତ ଦେଖିବେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଯାଚିବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା ପଦକୁ “ସନ୍ତୁଷ୍ଟିକରଣ” ବା “ଯେପରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିବେଦନ କରାଯିବ ଯେ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରିବେ ଓ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପ୍ରକାଶ କରିବେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ତୁଷ୍ଟିକରଣ” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ଅତି ସମାନ ଅର୍ଥବୋଧକ ଅଟେ I

ଏହି ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦଗୁଡିକ କିପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଛି, ତହିଁର ତୁଳନା କରିବା ମହତ୍ୱ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କ୍ଷତିପୁରଣ, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ, କ୍ଷମା, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ଯୋହନ 02:1-3 1ମ ଯୋହନ 04:9-10 ରୋମୀୟ 03:25-26

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2434, G2435

ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ସ୍ୱାମୀ ଆକ୍ୱିଲା ଯିହୁଦୀୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ତାହାଙ୍କ ମିଶନେରୀ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏକତ୍ର ମିଶି କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I

ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ସ୍ୱାମୀ ଆକ୍ୱିଲା ରୋମ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ କାରଣ ସମ୍ରାଟ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ସେହି ସ୍ଥାନ ଛାଡି ଚାଲିଯିବାକୁ ବଳପୂର୍ବକ ଆଦେଶ ଦେଇଥିଲେ I ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ସ୍ୱାମୀ ଆକ୍ୱିଲାଙ୍କୁ ପାଉଲ କରିନ୍ଥରେ ସାକ୍ଷାତ କଲେ I

ସେମାନେ ତମ୍ବୁନିର୍ମାଣକାରୀଥିଲେ ଏବଂ ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କ ସହିତ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯୋଗ ଦେଲେ I

ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ସୁରିଆକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ କରିନ୍ଥ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଏବଂ ଆକ୍ୱିଲା ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ସହିତ ଗଲେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

I ସୁରିଆରୁ ସେହି ତିନି ଜଣ ଏଫିସକୁ ଗଲେ I
ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ ଏଫିସ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ, ପ୍ରୀସ୍କିଲ୍ଲା ଏବଂ ଆକ୍ୱିଲା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ରହିଗଲେ ଏବଂ ସେଠାରେ ସୁସମାଚାରର ପ୍ରଚାର କାର୍ଯ୍ୟ ଜାରି ରଖିଲେ I

ସେମାନେ ଏଫିସରେ ଆପଲ୍ଲ ନାମକ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ I ସେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଏବଂ ସେ ଜଣେ ଅନୁଗ୍ରହଦାନପ୍ରାପ୍ତ ବକ୍ତା ଏବଂ ଶିକ୍ଷକଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, କରନ୍ଥି, ଏଫିସ, ପାଉଲ, ରୋମ, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ କରିନ୍ଥୀୟ 16:19-20 2 ୟ ତୀମଥି 04:19-22 ପ୍ରେରିତ 18:1-3 ପ୍ରେରିତ 18:24-26

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ଯ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ

ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ
ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ।

ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ଯ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଟ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ଯ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା

ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ

ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ଵାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ଵର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ଵାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ଵାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ଵାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ଵର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ଵାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ

ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ପ୍ରେରିତଗଣ” ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

“ପ୍ରେରିତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।” ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

“ପ୍ରେରିତ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" “ପ୍ରେରିତ” ଏବଂ “ଶିଷ୍ୟ” ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ପ୍ରେରିତଗଣ” ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

“ପ୍ରେରିତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।” ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ପ୍ରେରିତଗଣ” ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

“ପ୍ରେରିତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।” ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

“ପ୍ରେରିତ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" “ପ୍ରେରିତ” ଏବଂ “ଶିଷ୍ୟ” ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ,
ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ପ୍ରେରିତଗଣ” ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

“ପ୍ରେରିତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।” ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ, ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ପ୍ରେରିତ, ପ୍ରେରିତମାନେ, ପ୍ରେରିତପଦ

ସଂଜ୍ଞା:

ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ପ୍ରେରିତଗଣ" ପୁରୁଷମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପଠାଯାଇଥିଲେ। "ପ୍ରେରିତପଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ସ୍ଥାନ ଏବଂ ଅଧିକାରୀକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ବଛାଯାଇଥିଲେ।

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ପଠାଯାଇଅଛି।" ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରେରିତଙ୍କୁ ପଠାଇଅଛନ୍ତି ତାଙ୍କ ପରି ସମାନ ଅଧିକାର ପ୍ରେରିତଙ୍କର ଅଛି। ଯୀଶୁଙ୍କର ଘନିଷ୍ଠ ବାର ଜଣ ଶିଷ୍ୟ ପ୍ରଥମେ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ। ଅନ୍ୟ ପୁରୁଷମନେ ମଧ୍ୟ ପ୍ରେରିତ ହେଲେ ଯଥା, ପାଉଲ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ମଧ୍ୟ।

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଦ୍ୱାରା, ପ୍ରେରିତମାନେ ଦମ୍ଭର ସହ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ, ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମାକୁ ବାହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହେଉଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

"ପ୍ରେରିତ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଜଣେ ଯିଏ ପଠାଯାଇଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ବାହାରକୁ ପଠାଯାଇଥିବା ଜଣକ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ବାହାରକୁ ଯାଇ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ପ୍ରଚାରକରିବା ନିମନ୍ତେ ଡକାଯାଇଅଛି।" "ପ୍ରେରିତ" ଏବଂ "ଶିଷ୍ୟ" ପଦକୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଅତି ଗୁରୁତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ। ବାଇବଲରେ ଏହି ପଦଟିକୁ କିପରି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ତାହା ଧ୍ୟାନ ରଖିବା ଦରକାର। (ଦେଖନ୍ତୁ ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅଧିକାର, ଶିଷ୍ୟ, ଯାକୁବ(ଜେବଦୀଙ୍କ ପୁତ୍ର), ପାଉଲ, ଦ୍ୱାଦଶ

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ପଦ ଗୁଡ଼ିକ:

ଯିହୁଦା 01:17-19 ଲୂକ ୦09:12-14

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

26:10 ତାପରେ ଯୀଶୁ ବାରଜଣ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ବାଛିଲେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କ ପ୍ରେରିତ ବୋଲି ଡକାଗଲେ।ପ୍ରେରିତମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯାତ୍ରା କଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କଠାରୁ ଶିଖିଲେ। **30:01** ଯୀଶୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଚାର କରିବା ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଗ୍ରାମଗୁଡିକୁ ପଠାଇଲେ। **38:02** ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେଥିଲେ। ସେ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଟଙ୍କା ଥଳିର ତଦାରଖଡର ଅଧିକାରୀଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ସେ ଟଙ୍କାକୁ ଲୋଭ କଲେ ଏବଂ ବହୁ ସମୟରେ ଥଳିରୁ ଚୋରୀ କଲେ। **43:13** ଶିଷ୍ୟମାନେ ସେମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରେରିତ ଭାବରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାରେ,

ସହଭାଗିତାରେ, ମିଳିମିଶି ଭୋଜନ କରିବାରେ ଏବଂ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେଇଥିଲେ। **46:08** ତାହାପରେ ବର୍ଣ୍ଣବା ନାମକ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଶାଉଲଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଘେନିଗଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, ଶାଉଲ କିପରି ଦମେଶକରେ ସାହସର ସହ ପ୍ରଚାର କଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G651, G652, G2491, G5376, G5570

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଲବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଆତ୍ମିକ ଫଳ" ଯେପରି "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାହା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି" ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ଯ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ” ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ଯ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଆତ୍ମିକ ଫଳ" ଯେପରି "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି" ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା

ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ” ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ” ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଲବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୁପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।
ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଲବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଆତ୍ମିକ ଫଳ" ଯେପରି "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି" ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 0୪:15 ମାଥିଉ 03:0୪ ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।
ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ

ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଆତ୍ମିକ ଫଳ" ଯେପରି "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି" ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଲବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଆତ୍ମିକ ଫଳ" ଯେପରି "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି" ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସହିତ ଧନ ମଧ୍ଧ ଦର୍ଶାଏ।
ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।
ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ” ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ” ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ଯ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଆତ୍ମିକ ଫଳ" ଯେପରି "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି" ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଆତ୍ମିକ ଫଳ" ଯେପରି "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି" ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଆତ୍ମିକ ଫଳ" ଯେପରି "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି" ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ” ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ" ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ "ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, "ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ“ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ” ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ” ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଲବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ” ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହାକୁ ଯେପରି "ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ" କିଅବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଗର୍ଭର ଫ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା "ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ" କିମ୍ବା କେବଳ "ସନ୍ତାନ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା "ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳପ୍ରଦ ହେବ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ" କିମ୍ବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଫଲବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା "ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଆତ୍ମିକ ଫଳ" ଯେପରି "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି" ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଫଳ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା "ଫଳବନ୍ତ" ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଏହାର ଫଳ" କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଜ୍ଞାନର ଫଳ" ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

"ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। "ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ" ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। "ଗର୍ଭର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—" ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ "ଫଳ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ "ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ" ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଫଳବନ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଯେପରି "ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା" କିଅବା "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଭୂମିର ଫଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି "ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ" କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ” ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ

“ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ" ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫଳ, ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳବନ୍ତ,ଫଳପ୍ରଦ, ଫଳହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫଳ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବୃକ୍ଷର ସେହି ଭାଗ ଯାହାକୁ ଖାଦ୍ୟ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ I କିଛି ଜିନିଷ ଯାହା “ଫଳବନ୍ତ” ଅଟେ ତାହା ବହୁତ ଫଳ ଫଳି ଥାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ଆଳଙ୍କାରିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବାଇବଲରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ବାଇବଲ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ ଶୈଳୀ ନିମନ୍ତେ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରେ। ଯେପରି ଗୋଟିଏ ଗଛର ଫଳ ଦେଖାଏ ଏହା କେଉଁ ପ୍ରକାର ଗଛ ଅଟେ, ସେହି ପ୍ରକାରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଶବ୍ଦ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରକଟ କରେ କି ସେ କି ପ୍ରକାରେ ଚରିତ୍ର ଧାରଣ କରି ଅଛି। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଲ କିଅବା ମନ୍ଦ ଆଧାତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିପାରେ, କିନ୍ତୁ “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦର ସବୁବେଳେ ସାକାରାତ୍ମକ ବା ସୁନିଶ୍ଚିତ ଅର୍ଥ ହୋଇ ଥାଏ ଯାହା ବହୁଳ ଉତ୍ତମ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ଫଳବନ୍ତ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ"। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ବହୁ ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତାହା ସହିତ ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ ଓ ତାହା ସହିତ ଧନ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ।

ସାଧାରଣତଃ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଏହାର ଫଳ” କାହାଠାରୁ କିଛି ଆସେ କି ଉତ୍ପନ ହୁଏ କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଜ୍ଞାନର ଫଳ“ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଜ୍ଞାନରୁ ଆସେ।

“ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମସ୍ତ ଜିନିଷକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି ଲୋକମାନଙ୍କ ଖାଦ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ପନ କରେ। ଏହା କେବଳ ସେହି ଫଳକୁ କୁହାଯାଏ ନାହିଁ ଯେପରି ଅଂଗୁର, ଖଜୁରୀ କିନ୍ତୁ ପନିପରିବା, ଚଣା ଓ ଶସ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। “ଆତ୍ମାଙ୍କ ଫଳ” ଆଳଙ୍କାରିକ ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଧାର୍ମିକ ଗୁଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଲୋକମାନଙ୍କ ଜୀବନରେ ଉତ୍ପନ କରନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ। “ଗର୍ଭର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ—“ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ସାଧାରଣ “ଫଳ” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରି ଏହାକୁ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷା ଗୋଟିଏ ଫଳବନ୍ତ ବୃକ୍ଷର ଫଳକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ବିଶେଷ ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ବହୁ ଭାଷାରେ ଏହା ସାଧାରଣ ହୋଇ ଥାଇପାରେ ବହୁବଚନ ନିମନ୍ତେ “ବହୁଳ ଫଳ ବା ଫଳପ୍ରଦ“ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଗୋଟିଏରୁ ଅଧିକ ଫଳକୁ ବୁଝାଏ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳବନ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଯେପରି “ଅଧିକ ଆତ୍ମିକ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା” କିଅବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଭୂମିର ଫଳ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରି “ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ସେହି ଭୂମି ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ଖାଦ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବଢ଼େ“ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ପ୍ରଜାବନ୍ତ ଓ ବହୁ ବଂଶ ହୁଅ" ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରି କହିଲେ, “ଯାହା ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବାକୁ" ଦର୍ଶାଏ।

ଏହାକୁ ଯେପରି “ଅନେକ ବଂଶଜ ହେବା” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ଓ ବଂଶଧର ହେବ” କିଅବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେଉ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ତୁମର ଅଧିକ ବଂଶଧର ହୁଅନ୍ତୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଗର୍ଭର ଫ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଯାହା ଗର୍ଭ ଉତ୍ପନ କରେ“ କିଅବା “ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ଯାହା ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଜନ୍ମ ଦିଏ“ କିମ୍ବା କେବଳ “ସନ୍ତାନ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯେତେବେଳେ ଏଲିଶାବେଥ ମରିୟମଙ୍କୁ କହନ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭର ଫଳ ଧନ୍ୟ ହେଉ," ତାଙ୍କର କହିବାର ଅର୍ଥ "ଯେଉଁ ଶିଶୁକୁ ତୁମ୍ଭେ ଜନ୍ମ ଦେବ ସେ ଧନ୍ୟ ହେଉ।" ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ଏହାର ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହୋଇପାରେ। "ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତାର ଫଳ” ଆଉ ଏକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା ଫଳ" କିମ୍ବା “ଅଙ୍ଗୁରଲତା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଫଳପ୍ରଦ ହେବ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବହୁଳ ଫଳ ଉତ୍ପନ କରିବ“ କିମ୍ବା “ଅଧିକ ସନ୍ତାନ ହେବେ“ କିମ୍ବା “ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ହେବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲଙ୍କ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଫଳବନ୍ତ ପରିଶ୍ରମକୁ" ପରିଶ୍ରମ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଫଳଫଳେ" କିମ୍ବା “ଉଦ୍ୟମ ଯାହା ଅନେକ ଲୋକ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଆତ୍ମିକ ଫଳ“ ଯେପରି “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଯାହା ଉତ୍ପନ୍ନ କରନ୍ତି“ କିମ୍ବା "ଯାହା କାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ବାକ୍ୟକୁ ଦର୍ଶାଏ ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା କାହା ଜୀବନେର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଅଛନ୍ତି“ ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବତରଣ କରିବା, ଶସ୍ୟ, ଦ୍ରାକ୍ଷା ଫଳ(ଅଂଗୁର), ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ଦ୍ରାକ୍ଷାଲତା, ଗର୍ଭ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 01:11 ଲୂକ 08:15 ମାଥିଉ 03:08 ମାଥିଉ 07:17

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6509, H6529, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

ଫାଟକ, ସକଳ ଫାଟକ, ଫାଟକ ରୋଧକ, ଦ୍ୱାରପାଳ, ସକଳ ଦ୍ୱାରପାଳ, ଫାଟକ ଖମ୍ବ, ପ୍ରବେଶ ପଥ, ସକଳ ପ୍ରବେଶ ପଥ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ “ଫାଟକ” ବାଡ଼ କିଅବା କାନ୍ଥରେ ଏକ ଅବରୋଧକାରୀ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ଘର କିଅବା ସହରର ଚତୁର୍ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଥାଏ I “ଫାଟକ ରୋଧକ” କାଠ କିଅବା ଧାତୁରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା କୁ ନେଇ ଫାଟକରେ ତାଲା ଲଗାଯାଏ I

ଏକ ନଗର ଫାଟକ ଖୋଲା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ତେବେ ଅନୁମତି ମିଳେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ, ପଶୁ ଓ ସାମାନ ସହର ବାହାରକୁ କିଅବା ଭିତରକୁ ଆସେ ଓଯାଏ I ସହରର ସୁରକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ, ଏହାର କାନ୍ଥ ଓ ଫାଟକ ମୋଟା ଓ ଶକ୍ତ ଅଟେ I ଫାଟକ ବନ୍ଦ କରାଯାଉଥିଲା ଓ କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ବସ୍ତୁ ଦ୍ୱାରା ତାଲା ଲଗା ଯାଉଥିଲା ତାହା ଯୋଗୁ ଶତ୍ରୁ ସୈନିକ ନଗରରେ ପ୍ରବେଶ କରି ନପାରେ I

ନଗର ଫାଟକ ନଗର ନିମନ୍ତେ ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ଖବର ଓ ସାମାଜିକ କେନ୍ଦ୍ର ରୂପରେ କାମ କରେ I ଏହା ସେହି ସ୍ଥାନ ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ହୁଏ ଓ ବିଚାର କରାଯାଏ, କାରଣ ନଗର କାନ୍ଥ ମୋଟା ହୋଇ ଥିବା ଯୋଗୁ ପ୍ରବେଶ ପଥ ବଡ଼ ହୋଇ ଥିବା ହେତୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ ର ଗରମ କିରଣ ରୁ ବଂଚାଇ ଶୀତଳ ଛାଇ ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲା I ନାଗରିକମାନେ ସେହି ଛାଇରେ ବସି ଆନନ୍ଦରେ ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସାୟ କରୁଥିଲେ ଓ କାନୁନ ମକଦ୍ଦମା ର ବିଚାର କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଆଉ କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ଫାଟକ” କୁ “ଦ୍ୱାରା” କିଅବା “କାନ୍ଥ ଖୋଲା” କିଅବା “ଅବରୋଧକାରୀ “କିଅବା “ପ୍ରବେଶ ପଥ” I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଫାଟକ ବନ୍ଦ କରିବା କଡ଼ି” କୁ “ଫାଟକ ବୋଲଟ୍” କିଅବା “ଫାଟକକୁ ତାଲା ପକାଇବାକୁ କାଠକଡ଼ି “କିଅବା” ଫାଟକ ଧାତୁ ଛାଡ଼ିର ତାଲା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୯:୨୩-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୧୦::୧୭-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୨୧:୧୮-୧୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ-୧୯:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ୨୪:୫୯-୬-ମାଥିଉ ୦୭: ୧୩-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1817, H5592, H6607, H8179, H8651, G2374, G4439, G4440

ଫାରୋ, ମିସରର ରାଜା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ ମିସର ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଫାରୋ କୁହାଯାଉଥିଲା I

ସର୍ବମୋଟ 2000 ରୁ ଅଧିକ ବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ 300ରୁ ଅଧିକ ଫାରୋମାନେ ମିସର ଉପରେ ଶାସନ କଲେ I ଏହି ମିସରୀୟ ରାଜାମାନେ ଅତିଶୟ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଏବଂ ଧନଶାଳୀଥିଲେ I ଏହି ଫାରୋମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକଙ୍କ ନାମ ବାଇବଲରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି I ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ପଦବୀକୁ ପଦବୀ ବଦଳରେ ଏକ ନାମ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି I

ଏହି କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡିକରେ, ଫାରୋ ପଦର ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ଇଂରାଜିରେ ବଡ ଅକ୍ଷର କରି ଫାରୋ ବୋଲି ଲେଖାଯାଇଅଛି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମିସର, ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 07:9-10 ପ୍ରେରିତ 07:11-13 ପ୍ରେରିତ 07:20-21 ଆଦିପୁସ୍ତକ 12:14-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 40:6-8 ଆଦିପୁସ୍ତକ 41:25-26

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

08:06 ଦିନେ ରାତିରେ, ଫାରୋ ଯାହା ମିସରୀୟମାନେ ସେମାନଙ୍କ ରାଜାମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି, ସେ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲା, ଯାହା ତାହାର ମନକୁ ଅତିଶୟ ବିଚଳିତ କଲା I **08:08** ଫାରୋ ଯୋଷେଫଙ୍କ ପ୍ରତି ଏତେଦୂର ପ୍ରଭାବିତ ହେଲେ ଯେ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ମିସର ଉପରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଅତିଶକ୍ତିଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I **09:02** ତେଣୁ ସେହିଫାରୋ ସେହି ସମୟରେ ମିସର ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ, ସେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମିସ୍ରୀୟମାନଙ୍କର କ୍ରୀତଦାସ କଲେ I **09:13** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବି ଫାରୋ ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ସେମାନଙ୍କ ଦାସତ୍ୱ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାର କରି ଆଣିବ I **10:02** ଏହି ଦଣ୍ଡ ଓ ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା, ଈଶ୍ୱର ଦେଖାଇଲେ ଫାରୋଙ୍କୁ ଯେ ସେ ଫାରୋଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ମିସରର ସମସ୍ତ ଦେବଗଣଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4428, H4714, H6547, G5328

ଫାରୋ, ମିସରର ରାଜା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ ମିସର ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଫାରୋ କୁହାଯାଉଥିଲା I

ସର୍ବମୋଟ 2000 ରୁ ଅଧିକ ବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ 300ରୁ ଅଧିକ ଫାରୋମାନେ ମିସର ଉପରେ ଶାସନ କଲେ I ଏହି ମିସରୀୟ ରାଜାମାନେ ଅତିଶୟ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଏବଂ ଧନଶାଳୀଥିଲେ I ଏହି ଫାରୋମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକଙ୍କ ନାମ ବାଇବଲରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି I ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ପଦବୀକୁ ପଦବୀ ବଦଳରେ ଏକ ନାମ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି I

ଏହି କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡିକରେ, ଫାରୋ ପଦର ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ଇଂରାଜିରେ ବଡ ଅକ୍ଷର କରି ଫାରୋ ବୋଲି ଲେଖାଯାଇଅଛି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମିସର, ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 07:9-10 ପ୍ରେରିତ 07:11-13 ପ୍ରେରିତ 07:20-21 ଆଦିପୁସ୍ତକ 12:14-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 40:6-8 ଆଦିପୁସ୍ତକ 41:25-26

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

08:06 ଦିନେ ରାତିରେ, ଫାରୋ ଯାହା ମିସରୀୟମାନେ ସେମାନଙ୍କ ରାଜାମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି, ସେ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲା, ଯାହା ତାହାର ମନକୁ ଅତିଶୟ ବିଚଳିତ କଲା I **08:08** ଫାରୋ ଯୋଷେଫଙ୍କ ପ୍ରତି ଏତେଦୂର ପ୍ରଭାବିତ ହେଲେ ଯେ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ମିସର ଉପରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଅତିଶକ୍ତିଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I **09:02** ତେଣୁ ସେହିଫାରୋ ସେହି ସମୟରେ ମିସର ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ, ସେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମିସ୍ରୀୟମାନଙ୍କର କ୍ରୀତଦାସ କଲେ I **09:13** ମୁଁ

ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବି ଫାରୋ ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ସେମାନଙ୍କ ଦାସତ୍ୱ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାର କରି ଆଣିବ I **10:02** ଏହି ଦଣ୍ଡ ଓ ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା, ଈଶ୍ୱର ଦେଖାଇଲେ ଫାରୋଙ୍କୁ ଯେ ସେ ଫାରୋଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ମିସରର ସମସ୍ତ ଦେବଗଣଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4428, H4714, H6547, G5328

ଫାରୋ, ମିସରର ରାଜା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ ମିସର ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଫାରୋ କୁହାଯାଉଥିଲା I

ସର୍ବମୋଟ 2000 ରୁ ଅଧିକ ବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ 300ରୁ ଅଧିକ ଫାରୋମାନେ ମିସର ଉପରେ ଶାସନ କଲେ I ଏହି ମିସରୀୟ ରାଜାମାନେ ଅତିଶୟ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଏବଂ ଧନଶାଳୀଥିଲେ I ଏହି ଫାରୋମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକଙ୍କ ନାମ ବାଇବଲରେ ଉଲ୍ଲେଖ ହୋଇଛି I ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ପଦବୀକୁ ପଦବୀ ବଦଳରେ ଏକ ନାମ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଛି I

ଏହି କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡିକରେ, ଫାରୋ ପଦର ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ଇଂରାଜିରେ ବଡ ଅକ୍ଷର କରି ଫାରୋ ବୋଲି ଲେଖାଯାଇଅଛି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମିସର, ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 07:9-10 ପ୍ରେରିତ 07:11-13 ପ୍ରେରିତ 07:20-21 ଆଦିପୁସ୍ତକ 12:14-16 ଆଦିପୁସ୍ତକ 40:6-8 ଆଦିପୁସ୍ତକ 41:25-26

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

08:06 ଦିନେ ରାତିରେ, ଫାରୋ ଯାହା ମିସରୀୟମାନେ ସେମାନଙ୍କ ରାଜାମାନଙ୍କୁ କହନ୍ତି, ସେ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଲା, ଯାହା ତାହାର ମନକୁ ଅତିଶୟ ବିଚଳିତ କଲା I **08:08** ଫାରୋ ଯୋଷେଫଙ୍କ ପ୍ରତି ଏତେଦୂର ପ୍ରଭାବିତ ହେଲେ ଯେ, ସେ ତାହାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ମିସର ଉପରେ ଦ୍ୱିତୀୟ ଅତିଶକ୍ତିଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I **09:02** ତେଣୁ ସେହିଫାରୋ ସେହି ସମୟରେ ମିସର ଉପରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ, ସେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମିସ୍ରୀୟମାନଙ୍କର କ୍ରୀତଦାସ କଲେ I **09:13** ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରଣ କରିବି ଫାରୋ ଯେପରି ତୁମ୍ଭେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ସେମାନଙ୍କ ଦାସତ୍ୱ ମଧ୍ୟରୁ ବାହାର କରି ଆଣିବ I **10:02** ଏହି ଦଣ୍ଡ ଓ ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା, ଈଶ୍ୱର ଦେଖାଇଲେ ଫାରୋଙ୍କୁ ଯେ ସେ ଫାରୋଙ୍କଠାରୁ ଏବଂ ମିସରର ସମସ୍ତ ଦେବଗଣଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4428, H4714, H6547, G5328

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯିରୂଶଲାମରେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଫିଲିପ୍ପ ସାତ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯିଏ ଦରିଦ୍ର ଏବଂ ଅଭାବୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କର, ବିଶେଷତଃ, ବିଧବାମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବେ I

ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଏବଂ ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶର ଅନେକ ଓ ବିଭିନ୍ନ ନଗରମାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାରର ଅଂଶୀ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏବଂ ଏଥି ମଧ୍ୟରେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଗଜ୍ଜା ଆଡ଼କୁ ଯାଉଥିବା ମରୁଭୂମି ପଥରେ ସେ ସାକ୍ଷାତ କରିଥିବା ଜଣେ କୁଶ୍ ଦେଶୀୟ ନପୁଂସକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ଫିଲିପ୍ପ କାଇସରିଆରେ ବାସ କରୁଥିବା ବେଳେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ସଙ୍ଗୀମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରି ଯାଉଥିବା ପଥରେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଗୃହରେ ରହିଥିଲେ I ଅଧିକାଂଶ ବାଇବଲ ବିଶାରଦମାନେ ମନେ କରନ୍ତି ଯେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ ଫିଲିପ୍ପ ସେହି ନାମବିଶିଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରେରିତ ଶିଷ୍ୟ ସହିତ ସମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହନ୍ତି I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ହୁଏତ ଏହି ଦୁଇଟି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମଗୁଡ଼ିକର ଭିନ୍ନତା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଳ୍ପ ପରିମାଣରେ ବନାନ୍ ଜନିତ ଭିନ୍ନତା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଭିନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିପାରିବେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମ ଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 06:5-6 ପ୍ରେରିତ 08:6-8 ପ୍ରେରିତ 08:12-13 ପ୍ରେରିତ 08: 29-31 ପ୍ରେରିତ 08: 36-38 ପ୍ରେରିତ 08:39-40

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯିରୂଶଲାମରେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଫିଲିପ୍ପ ସାତ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯିଏ ଦରିଦ୍ର ଏବଂ ଅଭାବୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କର, ବିଶେଷତଃ, ବିଧବାମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବେ I

ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଏବଂ ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶର ଅନେକ ଓ ବିଭିନ୍ନ ନଗରମାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାରର ଅଂଶୀ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏବଂ ଏଥି ମଧ୍ୟରେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଗଜ୍ଜା ଆଡ଼କୁ ଯାଉଥିବା ମରୁଭୂମି ପଥରେ ସେ ସାକ୍ଷାତ କରିଥିବା ଜଣେ କୁଶ୍ ଦେଶୀୟ ନପୁଂସକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ଫିଲିପ୍ପ କାଇସରିଆରେ ବାସ କରୁଥିବା ବେଳେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ସଙ୍ଗୀମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରି ଯାଉଥିବା ପଥରେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଗୃହରେ ରହିଥିଲେ I ଅଧିକାଂଶ ବାଇବଲ ବିଶାରଦମାନେ ମନେ କରନ୍ତି ଯେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ ଫିଲିପ୍ପ ସେହି ନାମବିଶିଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରେରିତ ଶିଷ୍ୟ ସହିତ ସମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହନ୍ତି I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ହୁଏତ ଏହି ଦୁଇଟି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମଗୁଡ଼ିକର ଭିନ୍ନତା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଳ୍ପ ପରିମାଣରେ ବନାନ୍ ଜନିତ ଭିନ୍ନତା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଭିନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିପାରିବେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମ ଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 06:5-6 ପ୍ରେରିତ 08:6-8 ପ୍ରେରିତ 08:12-13 ପ୍ରେରିତ 08: 29-31 ପ୍ରେରିତ 08: 36-38 ପ୍ରେରିତ 08:39-40

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯିରୂଶଲାମରେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଫିଲିପ୍ପ ସାତ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯିଏ ଦରିଦ୍ର ଏବଂ ଅଭାବୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କର, ବିଶେଷତଃ, ବିଧବାମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବେ I

ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଏବଂ ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶର ଅନେକ ଓ ବିଭିନ୍ନ ନଗରମାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାରର ଅଂଶୀ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏବଂ ଏଥି ମଧ୍ୟରେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଗଜ୍ଜା ଆଡ଼କୁ ଯାଉଥିବା ମରୁଭୂମି ପଥରେ ସେ ସାକ୍ଷାତ କରିଥିବା ଜଣେ କୁଶ୍ ଦେଶୀୟ ନପୁଂସକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ଫିଲିପ୍ପ କାଇସରିଆରେ ବାସ କରୁଥିବା ବେଳେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ସଙ୍ଗୀମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରି ଯାଉଥିବା ପଥରେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଗୃହରେ ରହିଥିଲେ I ଅଧିକାଂଶ ବାଇବଲ ବିଶାରଦମାନେ ମନେ କରନ୍ତି ଯେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ ଫିଲିପ୍ପ ସେହି ନାମବିଶିଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରେରିତ ଶିଷ୍ୟ ସହିତ ସମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହନ୍ତି I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ହୁଏତ ଏହି ଦୁଇଟି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମଗୁଡ଼ିକର ଭିନ୍ନତା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଳ୍ପ ପରିମାଣରେ ବନାନ୍ ଜନିତ ଭିନ୍ନତା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଭିନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିପାରିବେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମ ଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 06:5-6 ପ୍ରେରିତ 08:6-8 ପ୍ରେରିତ 08:12-13 ପ୍ରେରିତ 08: 29-31 ପ୍ରେରିତ 08: 36-38 ପ୍ରେରିତ 08:39-40

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯିରୂଶଲାମରେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଫିଲିପ୍ପ ସାତ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯିଏ ଦରିଦ୍ର ଏବଂ ଅଭାବୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କର, ବିଶେଷତଃ, ବିଧବାମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଏବଂ ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶର ଅନେକ ଓ ବିଭିନ୍ନ ନଗରମାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାରର ଅଂଶୀ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏବଂ ଏଥି ମଧ୍ୟରେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଗଜ୍ଜା ଆଡ଼କୁ ଯାଉଥିବା ମରୁଭୂମି ପଥରେ ସେ ସାକ୍ଷାତ କରିଥିବା ଜଣେ କୁଶ୍ ଦେଶୀୟ ନପୁଂସକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ଫିଲିପ୍ପ କାଇସରିଆରେ ବାସ କରୁଥିବା ବେଳେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ସଙ୍ଗୀମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରି ଯାଉଥିବା ପଥରେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଗୃହରେ ରହିଥିଲେ I ଅଧିକାଂଶ ବାଇବଲ ବିଶାରଦମାନେ ମନେ କରନ୍ତି ଯେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ ଫିଲିପ୍ପ ସେହି ନାମବିଶିଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରେରିତ ଶିଷ୍ୟ ସହିତ ସମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହନ୍ତି I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ହୁଏତ ଏହି ଦୁଇଟି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମଗୁଡ଼ିକର ଭିନ୍ନତା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଳ୍ପ ପରିମାଣରେ ବନାନ୍ ଜନିତ ଭିନ୍ନତା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଭିନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିପାରିବେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମ ଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 06:5-6 ପ୍ରେରିତ 08:6-8 ପ୍ରେରିତ 08:12-13 ପ୍ରେରିତ 08: 29-31 ପ୍ରେରିତ 08: 36-38 ପ୍ରେରିତ 08:39-40

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯିରୂଶଲାମରେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଫିଲିପ୍ପ ସାତ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯିଏ ଦରିଦ୍ର ଏବଂ ଅଭାବୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କର, ବିଶେଷତଃ, ବିଧବାମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବେ I

ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଏବଂ ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶର ଅନେକ ଓ ବିଭିନ୍ନ ନଗରମାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାରର ଅଂଶୀ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏବଂ ଏଥି ମଧ୍ୟରେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଗଜ୍ଜା ଆଡ଼କୁ ଯାଉଥିବା ମରୁଭୂମି ପଥରେ ସେ ସାକ୍ଷାତ କରିଥିବା ଜଣେ କୁଶ୍ ଦେଶୀୟ ନପୁଂସକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ଫିଲିପ୍ପ କାଇସରିଆରେ ବାସ କରୁଥିବା ବେଳେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ସଙ୍ଗୀମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରି ଯାଉଥିବା ପଥରେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଗୃହରେ ରହିଥିଲେ I ଅଧିକାଂଶ ବାଇବଲ ବିଶାରଦମାନେ ମନେ କରନ୍ତି ଯେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ ଫିଲିପ୍ପ ସେହି ନାମବିଶିଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରେରିତ ଶିଷ୍ୟ ସହିତ ସମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହନ୍ତି I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ହୁଏତ ଏହି ଦୁଇଟି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମଗୁଡ଼ିକର ଭିନ୍ନତା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଳ୍ପ ପରିମାଣରେ ବନାନ୍ ଜନିତ ଭିନ୍ନତା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଭିନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିପାରିବେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମ ଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 06:5-6 ପ୍ରେରିତ 08:6-8 ପ୍ରେରିତ 08:12-13 ପ୍ରେରିତ 08: 29-31 ପ୍ରେରିତ 08: 36-38 ପ୍ରେରିତ 08:39-40

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଯିରୂଶଲାମରେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଫିଲିପ୍ପ ସାତ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯିଏ ଦରିଦ୍ର ଏବଂ ଅଭାବୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କର, ବିଶେଷତଃ, ବିଧବାମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବେ I

ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଏବଂ ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶର ଅନେକ ଓ ବିଭିନ୍ନ ନଗରମାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାରର ଅଂଶୀ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏବଂ ଏଥି ମଧ୍ୟରେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଗଜ୍ଜା ଆଡ଼କୁ ଯାଉଥିବା ମରୁଭୂମି ପଥରେ ସେ ସାକ୍ଷାତ କରିଥିବା ଜଣେ କୁଶ୍ ଦେଶୀୟ ନପୁଂସକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ଫିଲିପ୍ପ କାଇସରିଆରେ ବାସ କରୁଥିବା ବେଳେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ସଙ୍ଗୀମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରି ଯାଉଥିବା ପଥରେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଗୃହରେ ରହିଥିଲେ I ଅଧିକାଂଶ ବାଇବଲ ବିଶାରଦମାନେ ମନେ କରନ୍ତି ଯେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ ଫିଲିପ୍ପ ସେହି ନାମବିଶିଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରେରିତ ଶିଷ୍ୟ ସହିତ ସମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହନ୍ତି I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ହୁଏତ ଏହି ଦୁଇଟି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମଗୁଡ଼ିକର ଭିନ୍ନତା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଳ୍ପ ପରିମାଣରେ ବନାନ୍ ଜନିତ ଭିନ୍ନତା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଭିନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିପାରିବେ I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମ ଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 06:5-6 ପ୍ରେରିତ 08:6-8 ପ୍ରେରିତ 08:12-13 ପ୍ରେରିତ 08: 29-31 ପ୍ରେରିତ 08: 36-38 ପ୍ରେରିତ 08:39-40

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ
ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:
ଯିରୂଶଲାମରେ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀରେ ଫିଲିପ୍ପ ସାତ ଜଣଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲେ, ଯିଏ ଦରିଦ୍ର ଏବଂ ଅଭାବୀ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କର, ବିଶେଷତଃ, ବିଧବାମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବେ I

ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶ ଏବଂ ଗାଲିଲୀ ପ୍ରଦେଶର ଅନେକ ଓ ବିଭିନ୍ନ ନଗରମାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସମାଚାରର ଅଂଶୀ କରାଇବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏବଂ ଏଥି ମଧ୍ୟରେ ଯିରୂଶାଲମରୁ ଗଜ୍ଜା ଆଡ଼କୁ ଯାଉଥିବା ମରୁଭୂମି ପଥରେ ସେ ସାକ୍ଷାତ କରିଥିବା ଜଣେ କୁଶ୍ ଦେଶୀୟ ନପୁଂସକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ଫିଲିପ୍ପ କାଇସରିଆରେ ବାସ କରୁଥିବା ବେଳେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ସଙ୍ଗୀମାନେ ଯିରୂଶାଲମକୁ ଫେରି ଯାଉଥିବା ପଥରେ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ଗୃହରେ ରହିଥିଲେ I ଅଧିକାଂଶ ବାଇବଲ ବିଶାରଦମାନେ ମନେ କରନ୍ତି ଯେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ ଫିଲିପ୍ପ ସେହି ନାମବିଶିଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ପ୍ରେରିତ ଶିଷ୍ୟ ସହିତ ସମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ନୁହନ୍ତି I
କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ହୁଏତ ଏହି ଦୁଇଟି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମଗୁଡ଼ିକର ଭିନ୍ନତା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଳ୍ପ ପରିମାଣରେ ବନାନ୍ ଜନିତ ଭିନ୍ନତା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେପରି ସେମାନେ ଭିନ୍ନ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ବୋଲି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିପାରିବେ I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମ ଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 06:5-6 ପ୍ରେରିତ 08:6-8 ପ୍ରେରିତ 08:12-13 ପ୍ରେରିତ 08: 29-31 ପ୍ରେରିତ 08: 36-38 ପ୍ରେରିତ 08:39-40

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ପ୍ରେରିତ
ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:
ପ୍ରେରିତ ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁ ମୂଳ ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟନ୍ତି I ସେ ବେଥସାଇଦା ସହରର ଲୋକଥିଲେ I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫିଲିପ୍ପ ନିଥନୀୟେଲଙ୍କୁ ଆଣିଲେ I 5000 ରୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଜନତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କିପରି ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବାକୁ ହେବ, ତହିଁ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I ଶେଷ ନିସ୍ତାରପର୍ବର ରାତ୍ରଭୋଜନରେ ଯୀଶୁ ଆପଣାର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ; ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପିତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଥିଲେ I
ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରାଉନ୍ତୁ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ଦ୍ୱନ୍ଦକୁ ଏଡି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ନାମର ବନାନ୍ ଅନ୍ୟ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ (ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ) ନାମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପସନ୍ଦ କରିଥାନ୍ତି I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:43-45 ଯୋହନ 06:4-6 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ପ୍ରେରିତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁ ମୂଳ ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟନ୍ତି I ସେ ବେଥସାଇଦା ସହରର ଲୋକଥିଲେ I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫିଲିପ୍ପ ନିଥନୀୟେଲଙ୍କୁ ଆଣିଲେ I 5000 ରୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଜନତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କିପରି ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବାକୁ ହେବ, ତହିଁ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I ଶେଷ ନିସ୍ତାରପର୍ବର ରାତ୍ରଭୋଜନରେ ଯୀଶୁ ଆପଣାର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ; ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପିତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଥିଲେ I

ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରାଉନ୍ତୁ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ଦ୍ୱନ୍ଦକୁ ଏଡି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ନାମର ବନାନ୍ ଅନ୍ୟ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ (ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ) ନାମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପସନ୍ଦ କରିଥାନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:43-45 ଯୋହନ 06:4-6 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ପ୍ରେରିତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁ ମୂଳ ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟନ୍ତି I ସେ ବେଥସାଇଦା ସହରର ଲୋକଥିଲେ I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫିଲିପ୍ପ ନିଥନୀୟେଲଙ୍କୁ ଆଣିଲେ I 5000 ରୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଜନତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କିପରି ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବାକୁ ହେବ, ତହିଁ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I ଶେଷ ନିସ୍ତାରପର୍ବର ରାତ୍ରଭୋଜନରେ ଯୀଶୁ ଆପଣାର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ; ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପିତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଥିଲେ I

ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରାଉନ୍ତୁ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ଦ୍ୱନ୍ଦକୁ ଏଡି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ନାମର ବନାନ୍ ଅନ୍ୟ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ (ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ) ନାମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପସନ୍ଦ କରିଥାନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:43-45 ଯୋହନ 06:4-6 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ପ୍ରେରିତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁ ମୂଳ ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟନ୍ତି I ସେ ବେଥସାଇଦା ସହରର ଲୋକଥିଲେ I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫିଲିପ୍ପ ନିଥନୀୟେଲଙ୍କୁ ଆଣିଲେ I 5000 ରୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱ ଜନତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କିପରି ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବାକୁ ହେବ, ତହିଁ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I ଶେଷ ନିସ୍ତାରପର୍ବର ରାତ୍ରଭୋଜନରେ ଯୀଶୁ ଆପଣାର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ; ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପିତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଥିଲେ I

ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରାଉନ୍ତୁ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ଦ୍ୱନ୍ଦକୁ ଏଡି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ନାମର ବନାନ୍ ଅନ୍ୟ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ (ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ) ନାମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପସନ୍ଦ କରିଥାନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:43-45 ଯୋହନ 06:4-6 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ପ୍ରେରିତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁ ମୂଳ ଦ୍ଵାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟନ୍ତି I ସେ ବେଥସାଇଦା ସହରର ଲୋକଥିଲେ I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫିଲିପ୍ପ ନିଥନୀୟେଲଙ୍କୁ ଆଣିଲେ I 5000 ରୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ଵ ଜନତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କିପରି ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବାକୁ ହେବ, ତହିଁ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I ଶେଷ ନିସ୍ତାରପର୍ବର ରାତ୍ରଭୋଜନରେ ଯୀଶୁ ଆପଣାର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ; ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପିତା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଥିଲେ I

ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରାଉନ୍ତୁ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ଦ୍ଵନ୍ଦକୁ ଏଡି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ନାମର ବନାନ୍ ଅନ୍ୟ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ (ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ) ନାମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପସନ୍ଦ କରିଥାନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:43-45 ଯୋହନ 06:4-6 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ପ୍ରେରିତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁ ମୂଳ ଦ୍ଵାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟନ୍ତି I ସେ ବେଥସାଇଦା ସହରର ଲୋକଥିଲେ I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫିଲିପ୍ପ ନିଥନୀୟେଲଙ୍କୁ ଆଣିଲେ I 5000 ରୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ଵ ଜନତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କିପରି ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବାକୁ ହେବ, ତହିଁ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I ଶେଷ ନିସ୍ତାରପର୍ବର ରାତ୍ରଭୋଜନରେ ଯୀଶୁ ଆପଣାର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ; ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପିତା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଥିଲେ I

ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରାଉନ୍ତୁ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ଦ୍ଵନ୍ଦକୁ ଏଡି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ନାମର ବନାନ୍ ଅନ୍ୟ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ (ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ) ନାମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପସନ୍ଦ କରିଥାନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:43-45 ଯୋହନ 06:4-6 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପ, ଜଣେ ପ୍ରେରିତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁ ମୂଳ ଦ୍ଵାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଅନ୍ୟତମ ଅଟନ୍ତି I ସେ ବେଥସାଇଦା ସହରର ଲୋକଥିଲେ I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫିଲିପ୍ପ ନିଥନୀୟେଲଙ୍କୁ ଆଣିଲେ I 5000 ରୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ଵ ଜନତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କିପରି ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବାକୁ ହେବ, ତହିଁ ବିଷୟରେ ଯୀଶୁ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I ଶେଷ ନିସ୍ତାରପର୍ବର ରାତ୍ରଭୋଜନରେ ଯୀଶୁ ଆପଣାର ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଭୋଜନ କରିଥିଲେ; ସେତେବେଳେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପିତା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବିଷୟରେ କହିଥିଲେ I

ଫିଲିପ୍ପ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲେ, ଆପଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କୁ ଦର୍ଶନ କରାଉନ୍ତୁ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକ ଦ୍ୱନ୍ଦକୁ ଏଡି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ ନାମର ବନାନ୍ ଅନ୍ୟ ଫିଲିପ୍ପଙ୍କ (ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାରକ) ନାମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପସନ୍ଦ କରିଥାନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଫିଲିପ୍ପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 01:12-14 ଯୋହନ 01:43-45 ଯୋହନ 06:4-6 ଲୂକ 06:14-16 ମାର୍କ 03:17-19

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5376

ଫିଲିପ୍ପୀ, ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀସର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ମାକିଦନିଆରେ ଫିଲିପ୍ପୀ ଏକ ବିଶେଷ ନଗରୀ ଏବଂ ରୋମୀୟ ଉପନିବେଶଥିଲା I

ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ସେଠାରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I ଫିଲିପ୍ପୀରେ ଥିବା ସମୟରେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ବନ୍ଦୀ ହୋଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ଭାବରେ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର ଫିଲିପ୍ପୀୟ ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ପତ୍ର ଅଟେ, ଯାହା ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଥିଲେ I ଲକ୍ଷ୍ୟ କର ଯେ, ଏହା ହର୍ମୋଣ ପର୍ବତ ନିକଟରେ ଥିବା ଉତ୍ତରପୂର୍ବ ଇସ୍ରାଏଲର କାଇସରିଆ ଫିଲିପ୍ପୀଠାରୁ ଏହା ଏକ ଭିନ୍ନ ନଗରୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କାଇସରୀଆ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ମଣ୍ଡଳୀ, ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ଶୀଲା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ଥେସଲନିକୀୟ 02:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:11-13 ମାଥିଉ 16:13-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 01:1-2

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

47:01 ଦିନେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବନ୍ଧୁ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀ ନଗରୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I **47:13** ପରଦିନ ନଗରୀର ନେତାମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଫିଲିପ୍ପୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5374, G5375

ଫିଲିପ୍ପୀ, ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀସର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ମାକିଦନିଆରେ ଫିଲିପ୍ପୀ ଏକ ବିଶେଷ ନଗରୀ ଏବଂ ରୋମୀୟ ଉପନିବେଶଥିଲା I

ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ସେଠାରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I ଫିଲିପ୍ପୀରେ ଥିବା ସମୟରେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ବନ୍ଦୀ ହୋଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ଭାବରେ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର ଫିଲିପ୍ପୀୟ ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ପତ୍ର ଅଟେ, ଯାହା ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଥିଲେ I ଲକ୍ଷ୍ୟ କର ଯେ, ଏହା ହର୍ମୋଣ ପର୍ବତ ନିକଟରେ ଥିବା ଉତ୍ତରପୂର୍ବ ଇସ୍ରାଏଲର କାଇସରିଆ ଫିଲିପ୍ପୀଠାରୁ ଏହା ଏକ ଭିନ୍ନ ନଗରୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କାଇସରୀଆ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ମଣ୍ଡଳୀ, ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ଶୀଲା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ଥେସଲନିକୀୟ 02:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:11-13 ମାଥିଉ 16:13-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 01:1-2

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

47:01 ଦିନେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବନ୍ଧୁ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀ ନଗରୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I **47:13** ପରଦିନ ନଗରୀର ନେତାମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଫିଲିପ୍ପୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5374, G5375

ଫିଲିପ୍ପୀ, ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀସର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ମାକିଦନିଆରେ ଫିଲିପ୍ପୀ ଏକ ବିଶେଷ ନଗରୀ ଏବଂ ରୋମୀୟ ଉପନିବେଶଥିଲା I

ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ସେଠାରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I ଫିଲିପ୍ପୀରେ ଥିବା ସମୟରେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ବନ୍ଦୀ ହୋଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ଭାବରେ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର ଫିଲିପ୍ପୀୟ ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ପତ୍ର ଅଟେ, ଯାହା ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଥିଲେ I ଲକ୍ଷ୍ୟ କର ଯେ, ଏହା ହର୍ମୋଣ ପର୍ବତ ନିକଟରେ ଥିବା ଉତ୍ତରପୂର୍ବ ଇସ୍ରାଏଲର କାଇସରିଆ ଫିଲିପ୍ପୀଠାରୁ ଏହା ଏକ ଭିନ୍ନ ନଗରୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: କାଇସରୀଆ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ମଣ୍ଡଳୀ, ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ଶୀଲା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ଥେସଲନିକୀୟ 02:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:11-13 ମାଥିଉ 16:13-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 01:1-2

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

47:01 ଦିନେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବନ୍ଧୁ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀ ନଗରୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I **47:13** ପରଦିନ ନଗରୀର ନେତାମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଫିଲିପ୍ପୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5374, G5375

ଫିଲିପ୍ପୀ, ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀସର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ମାକିଦନିଆରେ ଫିଲିପ୍ପୀ ଏକ ବିଶେଷ ନଗରୀ ଏବଂ ରୋମୀୟ ଉପନିବେଶଥିଲା I

ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ସେଠାରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I ଫିଲିପ୍ପୀରେ ଥିବା ସମୟରେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ବନ୍ଦୀ ହୋଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ଭାବରେ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର ଫିଲିପ୍ପୀୟ ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ପତ୍ର ଅଟେ, ଯାହା ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଥିଲେ I ଲକ୍ଷ୍ୟ କର ଯେ, ଏହା ହର୍ମୋଣ ପର୍ବତ ନିକଟରେ ଥିବା ଉତ୍ତରପୂର୍ବ ଇସ୍ରାଏଲର କାଇସରିଆ ଫିଲିପ୍ପୀଠାରୁ ଏହା ଏକ ଭିନ୍ନ ନଗରୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: କାଇସରୀଆ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ମଣ୍ଡଳୀ, ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ଶୀଲା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ଥେସଲନିକୀୟ 02:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:11-13 ମାଥିଉ 16:13-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 01:1-2

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

47:01 ଦିନେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବନ୍ଧୁ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀ ନଗରୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I **47:13** ପରଦିନ ନଗରୀର ନେତାମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଫିଲିପ୍ପୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5374, G5375

ଫିଲିପ୍ପୀ, ଫିଲିପ୍ପୀୟମାନେ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରାଚୀନ ଗ୍ରୀସର ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ମାକିଦନିଆରେ ଫିଲିପ୍ପୀ ଏକ ବିଶେଷ ନଗରୀ ଏବଂ ରୋମୀୟ ଉପନିବେଶଥିଲା I

ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ସେଠାରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I ଫିଲିପ୍ପୀରେ ଥିବା ସମୟରେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ବନ୍ଦୀ ହୋଇଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ଭାବରେ ରକ୍ଷା କରିଥିଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର ଫିଲିପ୍ପୀୟ ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ପତ୍ର ଅଟେ, ଯାହା ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପରେ ଥିବା ମଣ୍ଡଳୀର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଥିଲେ I ଲକ୍ଷ୍ୟ କର ଯେ, ଏହା ହର୍ମୋଣ ପର୍ବତ ନିକଟରେ ଥିବା ଉତ୍ତରପୂର୍ବ ଇସ୍ରାଏଲର କାଇସରିଆ ଫିଲିପ୍ପୀଠାରୁ ଏହା ଏକ ଭିନ୍ନ ନଗରୀ ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: କାଇସରୀଆ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ, ମଣ୍ଡଳୀ, ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ଶୀଲା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ଥେସଲନିକୀୟ 02:1-2 ପ୍ରେରିତ 16:11-13 ମାଥିଉ 16:13-16 ଫିଲିପ୍ପୀୟ 01:1-2

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

47:01 ଦିନେ ପାଉଲ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବନ୍ଧୁ ଶୀଲା ଫିଲିପ୍ପୀ ନଗରୀକୁ ଯାତ୍ରା କରି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗଲେ I **47:13** ପରଦିନ ନଗରୀର ନେତାମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲାଙ୍କୁ କାରାଗାରରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଫିଲିପ୍ପୀ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5374, G5375

ଫେରିଆସିବା, ଫେରିଆସନ୍ତି, ଫେରିଆସିଲେ, ଫେରିଆସୁଛନ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି “ଫେରିଆସିବା” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦର ଅର୍ଥ ଫେରିଯିବା ବା କିଛି ବିଷୟ ଫେରସ୍ତ ଦେବା ଅଟେ I

କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତି “ଫେରିଯିବା” ଅର୍ଥ ସେହି କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ପୁଣି ଥରେ ଆରମ୍ଭ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ସ୍ଥାନକୁ ବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିକଟକୁ ପୁଣି ଥରେ “ଫେରିଯିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ସ୍ଥାନକୁ ବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନିକଟକୁ ପୁଣି ଥରେ ଫେରିଯିବା ଅଟେ I

ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ପ୍ରତିମାଗଣକୁ ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଫେରିଗଲେ, ସେମାନେ ସେଗୁଡିକର ପୂଜା ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ I ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେରିଆସିଲେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ ଓ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ଏବଂ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ I ଅନ୍ୟ ଜଣକ ନିକଟରୁ ନେଇଯାଇଥିବା ବା ଗ୍ରହଣ କରିଥିବା ଜମି ବା ବିଷୟବସ୍ତୁ ଫେରସ୍ତ କରିବା ଅର୍ଥ, ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତିର ନିଜର ସମ୍ପତ୍ତିଥିଲା ତାହାକୁ ସେହି ସମ୍ପତ୍ତି ଫେରସ୍ତ କରିଦେବା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଫେରିବା)

ବାଇବଲର ପଦଗୁଡିକ:

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5437, H7725, H7729, H8421, H8666, G344, G360, G390, G1877, G1880, G1994, G5290

ଫେରିବା, ଫେରେ, ଫେରି ଯିବା, ଫେରିଯାଏ, ପଛକୁ ଫେରିବା, ପଛକୁ ଫେରେ, ଫେରିଲା, ଫେରି ଚାଲିଗଲା, ପଛକୁ ଫେରିଲା, ଫେରିବା, ଫେରି ଚାଲିଯାଉଥିବା, ପଛକୁ ଫେରୁଛି, ପ୍ରତ୍ୟାବର୍ତ୍ତନ କରେ, ଫେରିଲା, ଫେରି ଆସ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଫେରିବା” ଅର୍ଥ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଦିଗ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା କିମ୍ବା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟର ଦିଗ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା ଅଟେ।

ଏହି “ଫେରିବା” ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦର ଅର୍ଥ "ବୁଲିବା" ପଛକୁ ଦେଖିବା ଏକ ଭିନ୍ନ ଦିଗର ସମ୍ମୁଖୀନ ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ। “ଫେରି ଆସିବା” କିମ୍ବା “ଚାଲିଯିବା” ଅର୍ଥ “ଚାଲି ଯିବା” କିମ୍ବା “ଦୂରକୁ ଚାଲିଯିବା” କିମ୍ବା “ଦୂରକୁ ଚାଲିଯିବା ନିମନ୍ତେ କିଛି କରିବା” ଅଟେ। “ଦୂରେଇ ଯିବା” ଅର୍ଥକୁ କୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା "ବନ୍ଦ" କରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରିବା। “ଜଣକ ପ୍ରତି ଫେରିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ଦେଖିବା ଅଟେ I “ଫେରିବା ଏବଂ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଚାଲିଯିବା” କିମ୍ବା “ଆପଣା ପଥେ ଚାଲିଯିବାକୁ" ଅର୍ଥ “ଦୂରେଇ ଯିବା” ଅଟେ। “ପୁଣି ଥରେ ପଛକୁ ଫେରିବା” ଅର୍ଥ “କିଛି ବିଷୟ ଆଉଥରେ ଆରମ୍ଭ କରିବା” ଅଟେ I “ଦୂରେଇ ଯିବା” ଅର୍ଥ “କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ବନ୍ଦ କରିବା” ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଫେରିବା” ପଦକୁ “ଦିଗ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” କିମ୍ବା “ଯିବା” କିମ୍ବା “ଗତିଶୀଳ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କେତେକ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ଫେରିବା" ଶବ୍ଦକୁ କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ “ବାଧ କରିବା" (ଜଣକୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯିବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ଯେପରି “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିବାରୁ ବନ୍ଦ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଫେର ଆସିବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ପୁନର୍ବାର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଯେତେବେଳେ ଶତ୍ରୁମାନେ “ଫେରି ଯାଆନ୍ତି” ତେବେ ଏହାର “ପଶ୍ଚାଦ୍‌ଗମନ ବା ପଛଘୁଞ୍ଚା” ଅଟେ I “ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ଫେରାଇ ଦେବା” ଅର୍ଥ “ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ପଶ୍ଚାଦ୍‌ଗମନ ବା ପଛଘୁଞ୍ଚା ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଧ କରିବା” ଅଟେ। ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ଆଡ଼କୁ “ଫେରିଲେ”, ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କରାଗଲେ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର “ପୂଜା ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ।" ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ପ୍ରତିମଗଣଠାରୁ “ଫେରି ଗଲେ ବା ବିମୁଖ ହେଲେ” ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର “ପୂଜା ଉପାସନା କରିବା ବନ୍ଦ କଲେ।" ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କର ବିଦ୍ରୋହୀ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ “ବିମୁଖ ହେଲେ ବା ଦୂରେଇ ଗଲେ” ସେ ସେମାନଙ୍କୁ “ସୁରକ୍ଷା ଦେବା ବନ୍ଦ କଲେ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ବନ୍ଦ କଲେ I” “ପିତାମାନଙ୍କ ହୃଦୟ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ଫେରାଇବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ପିତାମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ବାଧ କରିବା” ବୋଲି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ମୋହର ସମ୍ମାନ ବା ଗୌରବକୁ ଲଜ୍ଜାରେ ପରିବର୍ତ୍ତିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମୋହର ସମ୍ମାନକୁ ଲଜ୍ଜାରେ ପରିଣତ ହେବାକୁ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ମୋତେ ଏଭଳି ଅସମ୍ମାନିତ କର ଯେ ମୁଁ ଲଜ୍ଜିତ ହେବି" କିମ୍ବା "ମୋତେ ଲଜ୍ଜିତ କର(ଯାହା ମନ୍ଦ ତାହା କରି) ଯେପରି ଲୋକମାନେ ମୋତେ ଆଉ ସମ୍ମାନ କରିବେ ନାହିଁ।" "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନଗରୀଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ୱଂସରେ ପରିଣତ କରିବି" ପଦକୁ "ମୁଁ ଏପରି କରିବି ଯେ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନଗରୀଗୁଡ଼ିକ ଧ୍ୱଂସ ହୋଇଯିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କର ନଗରୀଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭ ବିରୁଦ୍ଧରେ ପ୍ରେରଣ କରିବି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପରିଣତ ବା ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ହେବା ବା ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ମୋଶାଙ୍କର ବାଡି ବା ଯଷ୍ଟି "ପରିଣତ ବା ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେଲା," ତାହା ଏକ ସାପ ହେଲା I ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ପରିବର୍ତ୍ତିତ ହେଲା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଇଶ୍ୱର, କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

1ମ ରାଜାବଳୀ 11:1-2 ପ୍ରେରିତ 07:41-42 ପ୍ରେରିତ 11:19-21 ଯିରିମୀୟ 26:1-3 ଲୂକ 01:16-17 ମଲାଖୀ 04:4-6 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 11:6-7

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G402, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

ଫୈନୀକିଆ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ ଫୈନୀକିଆ ଏକ ବିଭାବଶାଳୀ ଦେଶଥିଲା ଏବଂ ଏହା କିଣାନ ଦେଶର ଉପକୂଳବର୍ତ୍ତୀ ଅଞ୍ଚଳରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତର ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଫୈନୀକିଆ ଦେଶର ଏକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଅଧିକାର କଲେ ଯାହା ପଶ୍ଚିମ ଗିଗରେଥିଲା I ଏହି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଆଧୁନିକ ସମୟର ଲିବାନୋନ କୁହାଯାଉଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ସମୟରେ ଫୈନୀକିଆର ରାଜଧାନୀ ସୋରଥିଲା I
ସୀଦୋନ ଆଉ ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଫୈନୀକିଆର ନଗରୀଥିଲା I

ଫୈନୀକୀୟମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର କାଷ୍ଠ୍ୟକର୍ମଜନିତ କାରିଗରୀ କୌଶଳ ହେତୁ ସୁପରିଚିତଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଆପଣା ଦେଶର ପ୍ରଚୁର ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯେପରି ତାହା ଦ୍ୱାରା ବହୁମୂଲ୍ୟ ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ସମୁଦ୍ର ପଥରେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ଯାତ୍ର କରିବା ସକ୍ଷମତା ଏବଂ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବିଖ୍ୟାତଥିଲେ I
ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଅତି କୁଶଳୀ ନୌକା ନିର୍ମାଣକାରୀ ଥଲେ I

ଫୈନୀକିଆର ଲୋକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଅତି ପ୍ରାରମ୍ଭ ସମୟରୁ ବର୍ଣ୍ଣମାଳା ସୃଷ୍ଟ ହୋଇଥିଲା I
ସେମାନଙ୍କର ବ୍ୟବସାୟ ହେତୁ ଅନେକ ଲୋକଦଳଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ସେମାନେ ଯୋଗାଯୋଗ ରଖିଥିବାରୁ ସେମାନଙ୍କର ବର୍ଣ୍ଣମାଳା ବ୍ୟାପକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥିଲା I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଆହୁରି ଦେଖ: ଏରସ ବୃକ୍ଷମାନ (ଦେବଦାରୁ), ବାଇଗଣିଆ, ସିଦୋନ, ସୋର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 11: 19-21 ପ୍ରେରିତ 15: 3-4 ପ୍ରେରିତ 21:1-2 ଯିଶାଇୟ 23:10-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3667, G4949, G5403

ବଂଶୀ, ଅଧିକ ବଂଶୀ, ଧ୍ୱନି ନଳ, ଅଧିକ ଧ୍ୱନି ନଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ହାଡ ଓ କାଠ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ନଳ ସଂଗୀତ ଯନ୍ତ୍ରଥିଲା ଯେଉଁଠି ଧ୍ୱନି ବାହାରିବା ନିମନ୍ତେ ଛିଦ୍ରଥିଲା I ଗୋଟିଏ ବଂଶୀ ଧ୍ୱନି ନଳ ପରି ଅଟେ I ଅଧିକତମ ଧ୍ୱନି ନଳ ଛେଚାନଳ ଥାଏ ଯାହା ମୋଟ ଘାସ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଅଟେ, ତାହା ଉପରେ ପବନ ବହିଲେ କମ୍ପନ ହୁଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ଧ୍ୱନିନଳ କୁ ଛେଚାନଳ ବିନାକୁ “ବଂଶୀ “କୁହାଯାଏ I ଏକ ମେଶପାଳକ ନିଜ ମେଷ ପଲକୁ ଶାନ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱନିନଳ ବଜାଉଥିଲା I ଧ୍ୱନିନଳ ଓ ବଂଶୀ ଦୁଖଃ ଓ ସୁଖ ସମୟରେ ସଂଗୀତ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପଲ, ମେଷ ପାଳକ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୪:୭-୯ ୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ଦାନିଲେଲ ୦୩:୩-୫ ଲୂକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୯:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4953, H5748, H2485, H2490, G832, G834, G836

ବଂଶୀ, ଅଧିକ ବଂଶୀ, ଧ୍ୱନି ନଳ, ଅଧିକ ଧ୍ୱନି ନଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ହାଡ ଓ କାଠ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ନଳ ସଂଗୀତ ଯନ୍ତ୍ରଥିଲା ଯେଉଁଠି ଧ୍ୱନି ବାହାରିବା ନିମନ୍ତେ ଛିଦ୍ରଥିଲା I ଗୋଟିଏ ବଂଶୀ ଧ୍ୱନି ନଳ ପରି ଅଟେ I ଅଧିକତମ ଧ୍ୱନି ନଳ ଛେଚାନଳ ଥାଏ ଯାହା ମୋଟ ଘାସ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଅଟେ, ତାହା ଉପରେ ପବନ ବହିଲେ କମ୍ପନ ହୁଏ I

ଏକ ଧ୍ୱନିନଳ କୁ ଛେଚାନଳ ବିନାକୁ “ବଂଶୀ “କୁହାଯାଏ I ଏକ ମେଶପାଳକ ନିଜ ମେଷ ପଲକୁ ଶାନ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱନିନଳ ବଜାଉଥିଲା I ଧ୍ୱନିନଳ ଓ ବଂଶୀ ଦୁଖଃ ଓ ସୁଖ ସମୟରେ ସଂଗୀତ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପଲ, ମେଷ ପାଳକ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୪:୭-୯ ୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ଦାନିଲେଲ ୦୩:୩-୫ ଲୂକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୯:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4953, H5748, H2485, H2490, G832, G834, G836

ବଂଶୀ, ଅଧିକ ବଂଶୀ, ଧ୍ୱନି ନଳ, ଅଧିକ ଧ୍ୱନି ନଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ହାଡ ଓ କାଠ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ନଳ ସଂଗୀତ ଯନ୍ତ୍ରଥିଲା ଯେଉଁଠି ଧ୍ୱନି ବାହାରିବା ନିମନ୍ତେ ଛିଦ୍ରଥିଲା I ଗୋଟିଏ ବଂଶୀ ଧ୍ୱନି ନଳ ପରି ଅଟେ I ଅଧିକତମ ଧ୍ୱନି ନଳ ଛେଚାନଳ ଥାଏ ଯାହା ମୋଟ ଘାସ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଅଟେ, ତାହା ଉପରେ ପବନ ବହିଲେ କମ୍ପନ ହୁଏ I

ଏକ ଧ୍ୱନିନଳ କୁ ଛେଚାନଳ ବିନାକୁ “ବଂଶୀ “କୁହାଯାଏ I ଏକ ମେଶପାଳକ ନିଜ ମେଷ ପଲକୁ ଶାନ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱନିନଳ ବଜାଉଥିଲା I ଧ୍ୱନିନଳ ଓ ବଂଶୀ ଦୁଖଃ ଓ ସୁଖ ସମୟରେ ସଂଗୀତ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପଲ, ମେଷ ପାଳକ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୪:୭-୯ ୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ଦାନିଲେଲ ୦୩:୩-୫ ଲୂକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୯:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4953, H5748, H2485, H2490, G832, G834, G836

ବଂଶୀ, ଅଧିକ ବଂଶୀ, ଧ୍ୱନି ନଳ, ଅଧିକ ଧ୍ୱନି ନଳ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ହାଡ ଓ କାଠ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ନଳ ସଂଗୀତ ଯନ୍ତ୍ରଥିଲା ଯେଉଁଠି ଧ୍ୱନି ବାହାରିବା ନିମନ୍ତେ ଛିଦ୍ରଥିଲା I ଗୋଟିଏ ବଂଶୀ ଧ୍ୱନି ନଳ ପରି ଅଟେ I ଅଧିକତମ ଧ୍ୱନି ନଳ ଛେଚାନଳ ଥାଏ ଯାହା ମୋଟ ଘାସ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଅଟେ, ତାହା ଉପରେ ପବନ ବହିଲେ କମ୍ପନ ହୁଏ I

ଏକ ଧ୍ୱନିନଳ କୁ ଛେଚାନଳ ବିନାକୁ “ବଂଶୀ “କୁହାଯାଏ I ଏକ ମେଶପାଳକ ନିଜ ମେଷ ପଲକୁ ଶାନ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧ୍ୱନିନଳ ବଜାଉଥିଲା I ଧ୍ୱନିନଳ ଓ ବଂଶୀ ଦୁଖଃ ଓ ସୁଖ ସମୟରେ ସଂଗୀତ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପଲ, ମେଷ ପାଳକ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୪:୭-୯ ୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ଦାନିଲେଲ ୦୩:୩-୫ ଲୂକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୯:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୧:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4953, H5748, H2485, H2490, G832, G834, G836

ବଧ କରିବା, ହତ୍ୟା କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବଧ କରିବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁ କୁ ଜୀବନ ରୁ ମାରିଦେବା ସଦାବେଳେ ଏହା ବଳ ପୂର୍ବକ କିମ୍ବା ଅହିଂସା ଭାବରେ ମାରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗୋଟିଏ ପଶୁ କୁ ମାରିଛି ଅର୍ଥ ସେ ହତ୍ୟା କରିଛି

ଯେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପଶୁ କିମ୍ବା ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକକୁ ବୁଝାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟଭାବେ ସଦା ସର୍ୱଦା ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବା ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ହତ୍ୟା” ହତ୍ୟା କରୁଥିବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ “ବଧ କରିବା” କୁହାଯାଇପାରିବ ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ବଧ କରିବା” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ହତ ହେବା ଲୋକ” କିମ୍ବା “ଲୋକ ଯିଏ ହତ ହୋଇଛନ୍ତି”

(ଦେଖ: ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯିହିଜିକଲ ୨୮:୨୩-୨୪ ଯିଶାଇୟ ୨୬:୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

ବଧ କରିବା, ହତ୍ୟା କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବଧ କରିବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁ କୁ ଜୀବନ ରୁ ମାରିଦେବା ସଦାବେଳେ ଏହା ବଳ ପୂର୍ବକ କିମ୍ବା ଅହିଂସା ଭାବରେ ମାରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗୋଟିଏ ପଶୁ କୁ ମାରିଛି ଅର୍ଥ ସେ ହତ୍ୟା କରିଛି

ଯେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପଶୁ କିମ୍ବା ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକକୁ ବୁଝାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟଭାବେ ସଦା ସର୍ୱଦା ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବା ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ହତ୍ୟା” ହତ୍ୟା କରୁଥିବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ “ବଧ କରିବା” କୁହାଯାଇପାରିବ ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ବଧ କରିବା” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ହତ ହେବା ଲୋକ” କିମ୍ବା “ଲୋକ ଯିଏ ହତ ହୋଇଛନ୍ତି”

(ଦେଖ: ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯିହିଜିକଲ ୨୮:୨୩-୨୪ ଯିଶାଇୟ ୨୬:୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

ବଧ କରିବା, ହତ୍ୟା କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବଧ କରିବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁ କୁ ଜୀବନ ରୁ ମାରିଦେବା ସଦାବେଳେ ଏହା ବଳ ପୂର୍ବକ କିମ୍ବା ଅହିଂସା ଭାବରେ ମାରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗୋଟିଏ ପଶୁ କୁ ମାରିଛି ଅର୍ଥ ସେ ହତ୍ୟା କରିଛି

ଯେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପଶୁ କିମ୍ବା ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକକୁ ବୁଝାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟଭାବେ ସଦା ସର୍ୱଦା ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବା ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ହତ୍ୟା” ହତ୍ୟା କରୁଥିବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ “ବଧ କରିବା” କୁହାଯାଇପାରିବ ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ବଧ କରିବା” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ହତ ହେବା ଲୋକ” କିମ୍ବା “ଲୋକ ଯିଏ ହତ ହୋଇଛନ୍ତି”

(ଦେଖ: ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯିହିଜିକଲ ୨୮:୨୩-୨୪ ଯିଶାଇୟ ୨୬:୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

ବଧ କରିବା, ହତ୍ୟା କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବଧ କରିବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁ କୁ ଜୀବନ ରୁ ମାରିଦେବା ସଦାବେଳେ ଏହା ବଳ ପୂର୍ବକ କିମ୍ବା ଅହିଂସା ଭାବରେ ମାରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗୋଟିଏ ପଶୁ କୁ ମାରିଛି ଅର୍ଥ ସେ ହତ୍ୟା କରିଛି

ଯେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପଶୁ କିମ୍ବା ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକକୁ ବୁଝାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟଭାବେ ସଦା ସର୍ୱଦା ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବା ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ହତ୍ୟା” ହତ୍ୟା କରୁଥିବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ “ବଧ କରିବା” କୁହାଯାଇପାରିବ ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ବଧ କରିବା” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ହତ ହେବା ଲୋକ” କିମ୍ବା “ଲୋକ ଯିଏ ହତ ହୋଇଛନ୍ତି”

(ଦେଖ: ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯିହିଜିକଲ ୨୮:୨୩-୨୪ ଯିଶାଇୟ ୨୬:୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

ବଧ କରିବା, ହତ୍ୟା କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବଧ କରିବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁ କୁ ଜୀବନ ରୁ ମାରିଦେବା ସଦାବେଳେ ଏହା ବଳ ପୂର୍ବକ କିମ୍ବା ଅହିଂସା ଭାବରେ ମାରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗୋଟିଏ ପଶୁ କୁ ମାରିଛି ଅର୍ଥ ସେ ହତ୍ୟା କରିଛି

ଯେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପଶୁ କିମ୍ବା ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକକୁ ବୁଝାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟଭାବେ ସଦା ସର୍ୱଦା ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବା ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ହତ୍ୟା” ହତ୍ୟା କରୁଥିବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ “ବଧ କରିବା” କୁହାଯାଇପାରିବ ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ବଧ କରିବା” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ହତ ହେବା ଲୋକ” କିମ୍ବା “ଲୋକ ଯିଏ ହତ ହୋଇଛନ୍ତି”

(ଦେଖ: ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯିହିଜିକଲ ୨୮:୨୩-୨୪ ଯିଶାଇୟ ୨୬:୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

ବଧ କରିବା, ହତ୍ୟା କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବଧ କରିବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁ କୁ ଜୀବନ ରୁ ମାରିଦେବା ସଦାବେଳେ ଏହା ବଳ ପୂର୍ବକ କିମ୍ବା ଅହିଂସା ଭାବରେ ମାରିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଗୋଟିଏ ପଶୁ କୁ ମାରିଛି ଅର୍ଥ ସେ ହତ୍ୟା କରିଛି

ଯେତେବେଳେ ଗୋଟିଏ ପଶୁ କିମ୍ବା ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକକୁ ବୁଝାଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟଭାବେ ସଦା ସର୍ୱଦା ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିବା ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ହତ୍ୟା” ହତ୍ୟା କରୁଥିବା କାର୍ଯ୍ୟକୁ ମଧ୍ୟ “ବଧ କରିବା” କୁହାଯାଇପାରିବ ବାକ୍ୟଖଣ୍ଡ “ବଧ କରିବା” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ହତ ହେବା ଲୋକ” କିମ୍ବା “ଲୋକ ଯିଏ ହତ ହୋଇଛନ୍ତି”

(ଦେଖ: ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯିହିଜିକଲ ୨୮:୨୩-୨୪ ଯିଶାଇୟ ୨୬:୨୦-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2026, H2076, H2490, H2491, H2717, H2763, H2873, H2874, H4191, H4194, H5221, H6991, H6992, H7523, H7819, G337, G615, G1315, G2380, G2695, G4968, G4969, G5407

ବନ୍ୟା , ଅନେକ ବନ୍ୟା , ଜଳ ପ୍ଲାବିତ, ବହି ଯିବା, ବନ୍ୟାରେ ଜଳ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବନ୍ୟା ଶବ୍ଦ ବୃହତ୍ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି କ୍ଷେତ୍ର କୁ ଆବୋରି ଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ରୁପକ ଭାବରେ ଅତି ବଡ଼ ପରିମାଣ ଯାହା ଅଚାନକ ହୁଏ ତାହା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I ନୁହଙ୍କ ସମୟରେ, ଲୋକମାନେ ଏତେ ମନ୍ଦ ହୋଇ ଯାଇଥିଲେ ଯେ ପ୍ରଭୁ ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଜଳ ପ୍ରଳୟ ନେଇ କି ଆସିଲେ, ତଦ୍ୱାର ପର୍ବତ ମଧ୍ୟ ବୁଡି ଗଲା I

ଯେ କେହି ନୁହ ସହିତ ଜାହାଜରେ ନଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତେ ବୁଡ଼ିମଲେ I ସମସ୍ତ ଜଳ ପ୍ରଳୟ ତାହାଠାରୁ ଛୋଟ ଭୂମି କ୍ଷେତ୍ରଫଳରେ ହୁଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କର୍ମରେ ମଧ୍ୟ ଯୋଡ଼ାଯାଏ, ଯେପରି କି ଏହି ସ୍ଥାନରେ ନଦୀ ଜଳ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ୟା ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାବେ "ବନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି କି "ପ୍ରାନ୍ତର ରୁ ଜଳ ଉଛୁଳି ପଡ଼ିବା "କିଅବା "ବହୁ ପରିମାଣରେ ଜଳ "I

ସାଙ୍କେତିକ ତୁଳନା "ବନ୍ୟା ପରି" ଆକ୍ଷରିକ ଶବ୍ଦ କୁ ଧରି ରଖେ, କିଅବା ତା ସ୍ଥାନରେ ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ବହିବା ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ହୀ ଥିବ, ଯେପରିକି ନଦୀ I "ଯେପରି ବନ୍ୟା ର ଜଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା ଜଳ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇ ଯାଇଛି, "ବନ୍ୟା" ଶବ୍ଦ କୁ "ଏକ ଅତି ଉଛୁଳିବା ପରିମାଣ "କିଅବା "ଏକ ଉଛୁଳିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି କି "ବନ୍ୟା ମୋ ଉପରେ ହୋଇ ନ ଯାଉ "ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହି ଅତି ବିପତ୍ତି ମୋ ଉପରେ ନ ଆସୁ" କିଅବା ' ବିପତ୍ତି ଦ୍ୱାରା ମୋ ଉପରେ ଦୁର୍ଦଶା ନ ଆସୁ "କିଅବା "ତୁମର କ୍ରୋଧ ମୋତେ ଧ୍ୱଂସ ନ କରୁ "(ଦେଖନ୍ତୁ:ରୁପକ

ସାଙ୍କେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋ ବିଛଣା କୁ ମୋ ଲୋତକରେ ଓଦା କରେ "କୁ "ମୋ ଲୋତକ ବନ୍ୟା ପରି ମୋ ବିଛଣାରେ ବହିଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାହାଜ, ନୋହ

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ଦାନିଏଲ ୧୧:୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୬-୭ ଲୁକ ୦୬:୪୬-୪୮ ମାଥିଉ ୦୭:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୭:୨୬-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H216, H2229, H2230, H2975, H3999, H5104, H5140, H5158, H5674, H6556, H7641, H7857, H7858, H8241, G2627, G4132, G4215, G4216

ବନ୍ୟା , ଅନେକ ବନ୍ୟା , ଜଳ ପ୍ଲାବିତ, ବହି ଯିବା, ବନ୍ୟାରେ ଜଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବନ୍ୟା ଶବ୍ଦ ବୃହତ୍ ପରିମାଣରେ ଜଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଭୂମି କ୍ଷେତ୍ର କୁ ଆବୋରି ଥାଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ରୁପକ ଭାବରେ ଅତି ବଡ଼ ପରିମାଣ ଯାହା ଅଚାନକ ହୁଏ ତାହା କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ I ନୁହଙ୍କ ସମୟରେ, ଲୋକମାନେ ଏତେ ମନ୍ଦ ହୋଇ ଯାଇଥିଲେ ଯେ ପ୍ରଭୁ ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଜଳ ପ୍ରଳୟ ନେଇ କି ଆସିଲେ, ତଦ୍ୱାର ପର୍ବତ ମଧ୍ୟ ବୁଡି ଗଲା I

ଯେ କେହି ନୁହ ସହିତ ଜାହାଜରେ ନଥିଲେ ସେ ସମସ୍ତେ ବୁଡ଼ିମଲେ I ସମସ୍ତ ଜଳ ପ୍ରଳୟ ତାହାଠାରୁ ଛୋଟ ଭୂମି କ୍ଷେତ୍ରଫଳରେ ହୁଏ I

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କର୍ମରେ ମଧ୍ୟ ଯୋଡ଼ାଯାଏ, ଯେପରି କି ଏହି ସ୍ଥାନରେ ନଦୀ ଜଳ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ୟା ଆସିଲା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ଅଲଗା ଭାବେ "ବନ୍ୟା" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି କି "ପ୍ରାନ୍ତର ରୁ ଜଳ ଉଛୁଳି ପଡ଼ିବା "କିଅବା "ବହୁ ପରିମାଣରେ ଜଳ "I

ସାଙ୍କେତିକ ତୁଳନା "ବନ୍ୟା ପରି" ଆକ୍ଷରିକ ଶବ୍ଦ କୁ ଧରି ରଖେ, କିଅବା ତା ସ୍ଥାନରେ ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ବହିବା ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ହୀ ଥିବ, ଯେପରିକି ନଦୀ I "ଯେପରି ବନ୍ୟା ର ଜଳ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା ଜଳ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇ ଯାଇଛି, "ବନ୍ୟା" ଶବ୍ଦ କୁ "ଏକ ଅତି ଉଛୁଳିବା ପରିମାଣ "କିଅବା "ଏକ ଉଛୁଳିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ, ଯେପରି କି "ବନ୍ୟା ମୋ ଉପରେ ହୋଇ ନ ଯାଉ "ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହି ଅତି ବିପତ୍ତି ମୋ ଉପରେ ନ ଆସୁ" କିଅବା ' ବିପତ୍ତି ଦ୍ୱାରା ମୋ ଉପରେ ଦୁର୍ଦଶା ନ ଆସୁ "କିଅବା "ତୁମର କ୍ରୋଧ ମୋତେ ଧ୍ୱଂସ ନ କରୁ "(ଦେଖନ୍ତୁ:ରୁପକ

ସାଙ୍କେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋ ବିଛଣା କୁ ମୋ ଲୋତକରେ ଓଦା କରେ “କୁ “ମୋ ଲୋତକ ବନ୍ୟା ପରି ମୋ ବିଛଣାରେ ବହିଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ଜାହାଜ, ନୋହ
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ଦାନିଏଲ ୧୧:୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୬-୭ ଲୁକ ୦୬:୪୬-୪୮ ମାଥିଉ ୦୭:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୭:୨୬-୨୭ ମାଥିଉ ୨୪:୩୭-୩୯
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H216, H2229, H2230, H2975, H3999, H5104, H5140, H5158, H5674, H6556, H7641, H7857, H7858, H8241, G2627, G4132, G4215, G4216
ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ l

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ l
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ l ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି l

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566
ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ l

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ l
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ l ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି l

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566
ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ l

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ l
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ l ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି l

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।
ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2860, G3566
ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।
ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2860, G3566
ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।
ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2860, G3566
ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୂକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୂକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୂକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।

ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2860, G3566
ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।
ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2860, G3566
ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।
ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2860, G3566
ବର, ବରମାନେ
ସଂଜ୍ଞା:
ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।
ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ । ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବର, ବରମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ବିବାହ ଉତ୍ସବରେ ବର ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଜଣେ କନ୍ୟାକୁ ବିବାହ କରିବେ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀୟ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ ବର କନ୍ୟା ପାଖକୁ ଯାଇ ତା ସହ ଆସୁଥିଲେ ।
ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବର ସହ ତୁଳନା କରାଯାଏ ଯିଏ କୁ ଦିନେ ତାହାଙ୍କ କନ୍ୟାକୁ (ମଣ୍ଡଳୀ) ନେବା ପାଇଁ ଆସିବେ ।
ବର ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ତାଙ୍କ ସାଙ୍ଗମାନେ ଉତ୍ସବ ମନାଇବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଚାଲିଗଲେ ସେମାନେ ଦୁଃଖ ଅନୁଭବ କରିବେ ବୋଲି ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତୁଳନା କରି କହିଛନ୍ତି ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: କନ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଯିଶାଇୟ 62:5 ଯୋୟେଲ 02:15-16 ଯୋହନ 03:29-30 ଲୁକ 05:33-35 ମାର୍କ 02:18-19 ମାର୍କ 02:20-21 ମାଥିଉ 09:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2860, G3566

ବରଫ, ବରଫାଛର୍ଣ୍ଣ, ହିମ

ଘଟଣାବଳି:

“ହିମ” ଶବ୍ଦ ପାଣି ଉପରେ ପଡିଥିବା ଧଳା ରଙ୍ଗର ପରଦା ପରି ଯାହା ବାଦଲ ଉପରେ ପଡି ଯେଉଁ ଅଞ୍ଚଳ ଗୁଡିକରେ ଥଣ୍ଡା ତାପମାତ୍ରା ଥାଏ

ଇସ୍ରାଏଲ ସବୁଠାରୁ ଉଚ୍ଚ ସ୍ଥାନରେ ବରଫ ବର୍ଷା ହୁଏ କିନ୍ତୁ ଭୂମିରେ ଏହା ବେଶୀ ସମୟ ବାସ୍ପରେ ପରିଣତ ହେବା ପାଇଁ ନିଏ ନାହିଁ
ପର୍ବତ ଗୁଡିକର ଅଗ୍ର ଭାଗରେ ବରଫ ଗୁଡିକ ବସ୍ପରେ ପରିଣତ ହେବାପାଇଁ ସମୟ ଲାଗେ ବାଇବଲରେ ଗୋଟିଏ ଏହିପରି ସ୍ଥାନର ଉଦାହରଣ ଅଛି ତାହା ହେଉଛି ଲିବାନୋନ ପର୍ବତ

ଯାହାର ସଦାବେଳେ ରଙ୍ଗ ଅତ୍ୟଧିକ ଧଳା ତାହା ବରଫ ରଙ୍ଗ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ
ଉଦାହରଣ, ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପୋଷାକ ଏବଂ ମୁଣ୍ଡର ବାଳ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି “ବରଫ ପରି ସ୍ୱଚ୍ଛ”

ବରଫର ଧବଳ ଅଂଶ ପବିତ୍ର ଓ ଶୁଚୀକୃତର ପ୍ରତିବିମ୍ବ ଅଟେ
ଉଦାହରଣ, ଉକ୍ତି ଯାହା ଏପରି କହେ ଆମର “ପାପ ବରଫାଛନ୍ନ ହେଲେ” ଅର୍ଥ ତାହାକୁ ପରମେଶ୍ୱର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ତାଙ୍କର

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପରୁ ପରିଷ୍କାର କରନ୍ତି
କିଛି ଭାଷାରେ ଏହା ବରଫ "ତୁଷାର ବର୍ଷା" କିମ୍ବା "ବରଫ ସୁକ୍ଷ୍ମ ଖଣ୍ଡ" କିମ୍ବା "ସୁକ୍ଷ୍ମ ଖଣ୍ଡର ବର୍ଷା" ବୁଝାଇଥାଏ "ବରଫ ପାଣି" ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଯେଉଁ ପାଣି ବାସ୍ପିତ ହୋଇଥିବା ବରଫ ରୁ ଅଣା ଯାଇଥାଏ
(ଦେଖ: ଅଜଣା କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ ଗୁଡିକର ଅନୁବାଦ
(ଦେଖ ମଧ: ଲେବାନନ, ବିଶୁଦ୍ଧ)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ଯାତ୍ରା ୦୪:୬-୭ ଆୟୁବ ୩୭:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୮:୩-୪ ଗୀତସଂହିତା ୧୪୭:୧୫-୧୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧୪-୧୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H7949, H7950, H8517, G5510
ବର୍ଛା, ବର୍ଛା ଗୁଡିକ, ବର୍ଛାଘାତ କାରୀ
ସଂଜ୍ଞା:
ବର୍ଛା ଏକ ଅସ୍ତ୍ର ଏକ ଲମ୍ବା କାଠରେ ନିର୍ମିତ ମୁଠା ଏବଂ ଧାରୁଆ ଧାତୁରେ ଧାର ଗୋଟିଏ ଅଂଶରେ ଯାହାକୁ ଦୁର କୁ ଫିଙ୍ଗି ହେବ
ବାଇବଲ ସମୟରେ ବର୍ଛା ଗୁଡିକ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଯୁଦ୍ଧରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ
ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟରେ ଗଣ୍ଡଗୋଳ କରୁଥିବା କିଛି ଲୋକଦଳ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଛି
ରୋମୀୟ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବକ୍ଷ ଦେଶ କୁ ବର୍ଛାରେ ମାରିଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ କ୍ରୁଶରେ ଝୁଲା ଯାଇଥିଲେ ବେଳେବେଳେ ଲୋକ ମାଛ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସୁସ୍ୱାଦୁ ପଦାର୍ଥ ଖାଇବାକୁ ବର୍ଛା ଫୋପାଡି ଶିକାର କରନ୍ତି ସେହିପରି ଅସ୍ତ୍ର ହେଉଛି "ଜାଭେଲିନ୍" କିମ୍ବା "ଭାଲା" "ବର୍ଛା ର" ଅନୁବାଦ "ଖଣ୍ଡା"ଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଏହା ଏକ ଅସ୍ତ୍ର ଯେଉଁଠି ବଳ କିମ୍ବା ଛୁରା ମାଡ କିନ୍ତୁ ଫିଙ୍ଗିବା ନୁହେଁ
ମଧ୍ୟ, ଗୋଟିଏ ଖଣ୍ଡାରେ ଲମ୍ବା ଧାର ସହିତ ମୁଠା ଥାଏ ପରନ୍ତୁ ବର୍ଛାରେ ଲମ୍ବା ଅଗ୍ର ଭାବରେ ତୀର ପରି ସରୁ ଧାର ଥାଏ
(ଦେଖ: ଶିକାର, ରୋମ, ଖଣ୍ଡା, ସୈନିକ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
୧ ଶାମୁଏଲ ୧୩:୧୯-୨୧ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୧:୧୮-୧୯ ନିହିମିୟ ୦୪:୧୨-୧୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୩୫:୧-୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1265, H2595, H3591, H6767, H7013, H7420, G3057
ବର୍ଛା, ବର୍ଛା ଗୁଡିକ, ବର୍ଛାଘାତ କାରୀ
ସଂଜ୍ଞା:
ବର୍ଛା ଏକ ଅସ୍ତ୍ର ଏକ ଲମ୍ବା କାଠରେ ନିର୍ମିତ ମୁଠା ଏବଂ ଧାରୁଆ ଧାତୁରେ ଧାର ଗୋଟିଏ ଅଂଶରେ ଯାହାକୁ ଦୁର କୁ ଫିଙ୍ଗି ହେବ
ବାଇବଲ ସମୟରେ ବର୍ଛା ଗୁଡିକ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଯୁଦ୍ଧରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ
ବର୍ତ୍ତମାନ ସମୟରେ ଗଣ୍ଡଗୋଳ କରୁଥିବା କିଛି ଲୋକଦଳ ମଧ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଛି
ରୋମୀୟ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବକ୍ଷ ଦେଶ କୁ ବର୍ଛାରେ ମାରିଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ କ୍ରୁଶରେ ଝୁଲା ଯାଇଥିଲେ ବେଳେବେଳେ ଲୋକ ମାଛ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସୁସ୍ୱାଦୁ ପଦାର୍ଥ ଖାଇବାକୁ ବର୍ଛା ଫୋପାଡି ଶିକାର କରନ୍ତି ସେହିପରି ଅସ୍ତ୍ର ହେଉଛି "ଜାଭେଲିନ୍" କିମ୍ବା "ଭାଲା" "ବର୍ଛା ର" ଅନୁବାଦ "ଖଣ୍ଡା"ଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଏହା ଏକ ଅସ୍ତ୍ର ଯେଉଁଠି ବଳ କିମ୍ବା ଛୁରା ମାଡ କିନ୍ତୁ ଫିଙ୍ଗିବା ନୁହେଁ
ମଧ୍ୟ, ଗୋଟିଏ ଖଣ୍ଡାରେ ଲମ୍ବା ଧାର ସହିତ ମୁଠା ଥାଏ ପରନ୍ତୁ ବର୍ଛାରେ ଲମ୍ବା ଅଗ୍ର ଭାବରେ ତୀର ପରି ସରୁ ଧାର ଥାଏ
(ଦେଖ: ଶିକାର, ରୋମ, ଖଣ୍ଡା, ସୈନିକ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
୧ ଶାମୁଏଲ ୧୩:୧୯-୨୧ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୧:୧୮-୧୯ ନିହିମିୟ ୦୪:୧୨-୧୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୩୫:୧-୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1265, H2595, H3591, H6767, H7013, H7420, G3057
ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ
ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି ।
ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି ।
ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି ।
ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି । ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି । ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି । ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ

"ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି ।
ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧ୍ୟରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି ।
ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧ୍ୟରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି ।
ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ । ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ ।

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ । ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି ।
ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ । ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ ।

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" । ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ l ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ l

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ l ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି l
ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ l ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ l

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ l ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" l ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ l
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବର୍ଷ, ବର୍ଷ ସମୁହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ କହିବାକୁ ଗଲେ ବାଇବଲ ଅନୁଯାୟୀ "ବର୍ଷ" କୁ 354 ଦିନ ବୋଲି ଧରି ନିଆଯାଏ l ଏହା ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଥରେ ପରିକ୍ରମଣ କରେ l

ଆଜିର ଦିନରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ 365 ଦିନରେ ଶେଷ ହୁଏ ଏବଂ ଏହା 12 ମାସରେ ବିଭାଜିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚାରିପଟେ ଘୁରିବାକୁ ସମୟ ନିଏ l ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ ବାର ମାସ ଅଛି l
ଚନ୍ଦ୍ରାବର୍ଷରେ ଅଧିକ 11 ଦିନ ଥିବା ହେତୁ କେତେକ ବର୍ଷରେ ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ଅଧିକ ଏକ ବର୍ଷ ଅର୍ଥାତ୍ 13 ମାସ ହୋଇଥାଏ l ଏହା ଦ୍ଵାରା ଦୁଇଟି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ମଧରେ ସମୟ ର ତାରତମ୍ୟ ଜଣା ପଡ଼ିଥାଏ l

ବାଇବଲରେ "ବର୍ଷ" କୁ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟକୁ କୌଣସି ଘଟଣାକୁ ନେଇ ମଧ ସୂଚିତ କରାଯାଏ l ଏହାର ଉଦାହରଣ ହେଉଛି ".ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବର୍ଷରେ", "ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ବର୍ଷରେ","ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହ ବର୍ଷରେ" l ଏହି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ "ବର୍ଷ" କୁ "ସମୟ" କିମ୍ବା "ଋତୁ" କିମ୍ବା "ସମୟ କ୍ରମକୁ ସୂଚିତ କରେ l
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 23:31-33 ପ୍ରେରିତ 19:8-10 ଦାନୀୟେଲ 08:1-2 ଗଣନା 12:1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3117, H7620, H7657, H8140, H8141, G1763, G2094

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

“ବଳ “ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ “କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ “ବଳ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

”ବଳ” କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ମନୋବଳ ଦୃଢ” ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର “ବଳ” କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ଵର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା “ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ” ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, “ବଳ” ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ବଳ ପାଇବାର କାରଣ” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର” ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, “ବଳ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର” କିମ୍ବା “ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର” ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି “ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି” ଅର୍ଥ “ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଯେପରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ୱଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି

କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଲୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ୱଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଲୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ୱଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

“ବଳ “ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ “କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ “ବଳ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ” କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ଯ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ମନୋବଳ ଦୃଢ” ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର “ବଳ” କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା “ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ” ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, “ବଳ” ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ବଳ ପାଇବାର କାରଣ” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର” ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, “ବଳ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର” କିମ୍ବା “ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର” ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି “ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି” ଅର୍ଥ “ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ” “ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ” “ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ “ଅର୍ଥ “ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ” “ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ”

“ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର” ଅର୍ଥ “ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର”

“ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି” “କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ” ଅର୍ଥ “ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି” ଅର୍ଥ “ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି” “ହେ ଭୟକାରୀମାନେ” ଅର୍ଥ “ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ବଳ” “ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ” ଅର୍ଥ “ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି” କିମ୍ବା “ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୂକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

“ବଳ “ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ “କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ “ବଳ ଦେବା”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ଯ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ଵର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ଯବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ଯ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ଵର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ୱଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ଯ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ଵର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ

ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ୱଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୂକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ୱଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ଵର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୂକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଵଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ଵାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଵଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"
(ଦେଖ: ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"
(ଦେଖ: ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

“ବଳ “ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ “କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ “ବଳ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ” କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ମନୋବଳ ଦୃଢ” ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର “ବଳ” କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ଵର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା “ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ” ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, “ବଳ” ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ବଳ ପାଇବାର କାରଣ” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର” ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, “ବଳ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର” କିମ୍ବା “ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର” ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି “ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି” ଅର୍ଥ “ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ” “ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ” “ପୁନର୍ଵାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ “ଅର୍ଥ “ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ” “ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ”

“ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର” ଅର୍ଥ “ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର”

“ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି” “କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ” ଅର୍ଥ “ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି” ଅର୍ଥ “ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି” “ହେ ଭୟକାରୀମାନେ” ଅର୍ଥ “ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ବଳ” “ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ” ଅର୍ଥ “ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି” କିମ୍ବା “ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୂକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

“ବଳ “ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ “କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ “ବଳ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ” କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ମନୋବଳ ଦୃଢ” ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର “ବଳ” କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ଵର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା “ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ” ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, “ବଳ” ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ବଳ ପାଇବାର କାରଣ” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର” ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, “ବଳ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର” କିମ୍ବା “ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର” ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି “ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି” ଅର୍ଥ “ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ” “ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ” “ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ “ଅର୍ଥ “ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ” “ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ”

“ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର” ଅର୍ଥ “ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର”

“ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି” “କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ” ଅର୍ଥ “ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି” ଅର୍ଥ “ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି” “ହେ ଭୟକାରୀମାନେ” ଅର୍ଥ “ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ୱଳ” “ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ” ଅର୍ଥ “ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି” କିମ୍ବା “ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

“ବଳ “ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ “କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ “ବଳ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ମନୋବଳ ଦୃଢ” ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର “ବଳ” କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା “ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ” ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, “ବଳ” ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ବଳ ପାଇବାର କାରଣ” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର” ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, “ବଳ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର” କିମ୍ବା “ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର” ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି “ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି” ଅର୍ଥ “ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଯେପରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ଯ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ୱଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"
(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ଯ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ୱାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"
"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ୱଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"
(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

“ବଳ “ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ “କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ “ବଳ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ଯ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ମନୋବଳ ଦୃଢ” ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର “ବଳ” କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା “ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ” ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, “ବଳ” ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ବଳ ପାଇବାର କାରଣ” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର” ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, “ବଳ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର” କିମ୍ବା “ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର” ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି “ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି” ଅର୍ଥ “ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ” “ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ” “ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ “ଅର୍ଥ “ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ” “ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ”

“ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର” ଅର୍ଥ “ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର”

“ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି” “କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ” ଅର୍ଥ “ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି” ଅର୍ଥ “ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି” “ହେ ଭୟକାରୀମାନେ” ଅର୍ଥ “ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ବଳ” “ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ” ଅର୍ଥ “ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି” କିମ୍ବା “ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ଯବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୁମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

“ବଳ “ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ “କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ “ବଳ ଦେବା”

ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୁମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୂକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ

ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"
(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୂକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

"ବଳ "ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ "କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ "ବଳ ଦେବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

"ବଳ" କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ମନୋବଳ ଦୃଢ" ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର "ବଳ" କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା "ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ" ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, "ବଳ" ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ବଳ ପାଇବାର କାରଣ" କିମ୍ବା "ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର" ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ବଳ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର" କିମ୍ବା "ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର" ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି "ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି" ଅର୍ଥ "ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର" ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ" "ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ" "ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ "ଅର୍ଥ "ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ" "ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ"

"ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର" ଅର୍ଥ "ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର"

"ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି" ଅର୍ଥ "ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି" "କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ" ଅର୍ଥ "ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ" ଅର୍ଥ "ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି" "ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି" "ହେ ଭୟକାରୀମାନେ" ଅର୍ଥ "ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଦୁର୍ବଳ" "ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ" ଅର୍ଥ "ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି" କିମ୍ବା "ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ"
(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳ, ଶକ୍ତି ବଢିବା, ସାହସୀ, ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ, ସକ୍ଷମ

ଘଟଣାବଳି:

“ବଳ “ଶବ୍ଦ ଶାରୀରିକ, ଭାବପ୍ରବଣ, ଏବଂ ଆତ୍ମିକ କ୍ଷମତା କୁ ବୁଝାଏ “କାହାକୁ କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟରେ “ବଳ ଦେବା” ଅର୍ଥ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଉପାଦାନ କୁ ସକ୍ଷମ କରିବା

”ବଳ” କୌଣସି ଶକ୍ତିଶାଳୀ କ୍ଷମତା କୁ ଅବରୋଧ କରିବାକୁ ମଧ୍ୟ କୁହାଯିବ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ମନୋବଳ ଦୃଢ” ଯଦି ସେ ପ୍ରୋଲୋଭନ କୁ ଦୁରେଇ ଦେଇ ପାରୁଛି ଗୀତସଂହିତାର ଜଣେ ଲେଖକ ସଦାପ୍ରଭୁ ତହାର “ବଳ” କୁହନ୍ତି କାରଣ ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଛନ୍ତି ଶାରୀରିକ ଆକୃତିରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଅଟ୍ଟାଳିକା “ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ” ଅଛି, ଲୋକମାନେ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ, ନୌସେନାଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବା ଅଧିକ ପଥର କିମ୍ବା ଇଟା ଦେଇ ଯେପରିକି ଆକ୍ରମଣକୁ ଅବରୋଧ କରିପାରିବ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣ ଭାବେ, “ବଳ” ଶବ୍ଦଟି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ବଳ ପାଇବାର କାରଣ” କିମ୍ବା “ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କର” ଆଧାତ୍ମିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ, “ବଳ” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ତୁମର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କର” କିମ୍ବା “ତୁମ ଭାଇମାନଙ୍କୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କର” ଏହିସବୁ ଉଦାହାରଣ ଗୁଡିକ ବୁଝାଏ ଯେ ଶବ୍ଦର ଏହିସବୁ ଅର୍ଥ ଗୁଡିକ ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ କିପରି ସେମାନେ ଅନୁବାଦ କରିବେ, ହୁଏତ ସେମାନେ ଦୀର୍ଘ ଭାବେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିପାରନ୍ତି “ବଳ ଯୋଗାଅ ମୋତେ କମର ପେଟି” ଅର୍ଥ “ମୋତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କର” ଯେପରି କମରପେଟି ମୋର ଅଣ୍ଟାକୁ ଚାରିପାଖ ଗୋଡେଇ ଧରେ” “ନିରବତା ଓ ଭରଷା ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ନିରବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କର ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଭରଷା ରଖ ସେ ତୁମକୁ ଆତ୍ମିକ ଜୀବନରେ ବଳବାନ କରିବେ” “ପୁନର୍ବାର ସେମାନଙ୍କୁ ବଳ ଦେଲେ “ଅର୍ଥ “ଆହୁରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହେବ” “ମୋର ବଳରେ ଓ ଜ୍ଞାନରେ ମୁଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ଏସମସ୍ତ କରିପାରିଲି ଯେହେତୁ ମୁଁ ବଳବାନ ଓ ଜ୍ଞାନୀ”

“ଦୁର୍ଗ ଦୃଢ କର” ଅର୍ଥ “ଦୁର୍ଗକୁ ମରାମତି କର” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ଗ କୁ ପୁନଃ ନିର୍ମାଣ କର”

“ମୁଁ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରିବି” ଅର୍ଥ “ମୁଁ ତୁମକୁ ଶକ୍ତ କାରୀ ଗଢି ତୋଳିବି” “କେବଳ ଯିହୋବା ହେଉଛନ୍ତି ପରିତ୍ରାଣ ଓ ବଳ” ଅର୍ଥ “ସଦାପ୍ରଭୁ କେବଳ ଜଣେ ଯିଏକି ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି ଏବଂ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ଶୈଳ ହେଉଛି ତୁମର ବଳ” ଅର୍ଥ “ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଯିଏ ତୁମକୁ ବଳବାନ କରନ୍ତି” “ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ଶକ୍ତି” ଅର୍ଥ “ସେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବିପଦରୁ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେପରି କେହି ଜଣେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ହାତରେ ତୁମକୁ ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ଧରନ୍ତି” “ହେ ଭୟକାରୀମାନେ” ଅର୍ଥ “ଯିଏ ବଳୁଆ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଦୁର୍ବଳ” “ମୋର ସମସ୍ତ ବଳ ସହିତ” ଅର୍ଥ “ମୋର ସମସ୍ତ ପ୍ରଭାବକୁ ବ୍ୟବହାର କରି” କିମ୍ବା “ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଓ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ, ଅବିରତ ଚେଷ୍ଟା କରିବା/ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ସାଧନ ନିମନ୍ତେ ଅଧ୍ୟବସାୟ, ଦକ୍ଷିଣ ହସ୍ତ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧୯-୨୧ ୨ ପିତର ୦୨:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୧୦:୨୫-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H905, H1082, H1369, H1396, H1679, H2220, H2388, H2391, H2392, H2393, H2428, H2633, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4206, H4581, H5326, H5331, H5332, H5582, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7293, H7296, H7307, H8003, H8443, H8510, H8632, H8633, G461, G772, G950, G1411, G1412, G1743, G1765, G1840, G1849, G1991, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G3756, G4599, G4732, G4733, G4741

ବଳିଦାନ, ତ୍ୟାଗ କରିବା, ବଳି ଦେଲେ, ଭେଟି, ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ବଳିଦାନ” ଓ “ଭେଟି” ନିବନ୍ଧନ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଦାନ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ଅସତ୍ୟ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି

“ଭେଟି “ଶବ୍ଦ ସଧାରଣତଃ କୌଣସି ବିଷୟ ଉପହାର କିମ୍ବା ଦାନ ଦିଆଯାଏ

“ବଳିଦାନ” ଶବ୍ଦଟି କିଛି ଦେବା କିମ୍ବା କରିବା ଜଣେ ଦାନଶିଳ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦାମୀ ମୂଲ୍ୟ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ

ପରମଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳିଦାନ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ଭକ୍ତି ଓ ବାଧତା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ହେବ ବିଭିନ୍ନ ବଳିଦାନ ଗୁଡିକର ନାମ, ଯଥା “ଦଗ୍ଧ ବଳିଦାନ” ଏବଂ “ଶାନ୍ତି ବଳିଦାନ” କେଉଁ ପ୍ରକାର ବଳିଦାନ ଦିଆଯିବ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ପଡେ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କର ବଳିଦାନ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ, ପାପ ରହିତ ପୁତ୍ର, ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ଦେଇପାରିବ କିନ୍ତୁ ପଶୁବଳି କେବେବି ଏହା ଦେଇ ପାରିବା ନାହିଁ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବନାରେ “ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରକୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର” ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଧ ହୋଇ ନିଜ ଜୀବନକୁ ଅତିବାହିତା କର, ଓ ତାହାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ କିଛି ପରିତ୍ୟାଗ କର”

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ

" ବଳିଦାନ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ” କିମ୍ବା “କିଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା” କିମ୍ବା “କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା” ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ବଳିଦାନ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ବସ୍ତୁକୁ ଉପାସନରେ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଏକ ବିଶେଷ ପଶୁ କୁ ମାରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା” କାର୍ଯ୍ୟରେ “ବଳିଦାନ” କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ଯାହା ମୂଲ୍ୟବାନ ତାହା ପରିତ୍ୟାଗ କର” କିମ୍ବା “ଏକ ପଶୁ ହତ୍ୟାକରିବା ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦେବା” ଆଉ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆପଣା ଆପଣା କୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର” କୁ “ଯେପରି ନିଜ ଜୀବନକୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଅ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ବଳିଦାନ ଦିଆଯାଏ”

(ଦେଖ: ବେଦୀ, ଦାହ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ବଳି, ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ, ଈଶ୍ୱର, ମଙ୍ଗଳIର୍ଥକ ବଳିଦାନ, ସ୍ୱେଚ୍ଛା ବଳିଦାନ, ମଙ୍ଗଳାର୍ଥକ ବଳି, ଯାଜକ, ପାପାର୍ଥକ ବଳି, ଉପାସନା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ତୀମଥି ୦୪:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୨୫-୨୬ ଆଦି ୦୪:୩-୫ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାର୍କ ୦୧:୪୩-୪୪ ମାର୍କ ୧୪:୧୨-୧୪ ମାଥିଉ ୦୫:୨୩-୨୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୧୪_ନୋହ ଜହାଜକୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପରେ, ସେ ଜଜ୍ଞବେଦୀ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଏବଂ _ବଳିଦାନ _ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରକାର ପଶୁ ଯାହା _ବଳିଦାନ_ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

ପରମେଶ୍ୱର ଏଥିରେ ଖୁସିଥିଲେ _ବଳିଦାନ_ଏବଂ ନୋହ ଓ ତାଙ୍କର ପରିବାରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ

_ ୦୫:୦୬_"ଇସହାକ କୁ ନେଇ, ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ଏବଂ ହତ୍ୟା କର ଯେପରି _ବଳିଦାନ _ମୋ ନିମନ୍ତେ “

ପୁଣି ଅବ୍ରାହମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ଓ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ_ବଳିଦାନ _ ତାହାର୍ ପୁଅ

_ ୦୫:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ମେଷ ଶାବକ ଯୋଗାଇଲେ ହେବାକୁ _ବଳିଦାନ୍_ଇସାହାକ ପରିବର୍ତ୍ତେ _ ୧୩:୦୯_ ଯେକେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅବଜ୍ଞା କରିବ, ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିକଟକୁ ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଆଣିବ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ବଳିଦାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ

ଜଣେ ଯାଜକ ସେହି ପଶୁକୁ ହତ୍ୟାକରିବ ଏବଂ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ତାହା ଦଗ୍ଧ କରିବ ପଶୁର୍ ରକ୍ତଥିଲା _ବଳିଦାନ୍_ଜଣେ ପାପିର ପାପକୁ ଅଚ୍ଛାଦନ କରିବ ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଶୁଚୀ କରିବ

_ ୧୭:୦୬_ଦାଉଦ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିବେ ଯେଉଁଠି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରି _ବଳିଦାନ _ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ _ ୪୮:୦୬_ଯୀଶୁ ମହାଯାଜକ

ଅନ୍ୟ ଯାଜକ ପରି, ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ ଯେପରି କେବଳ _ବଳିଦାନ_ଯିଏକି ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପକୁ ନେଇଯିବେ

_ ୪୮:୦୮_କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଲେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମେଷ ଶାବକ, ଯେ _ବଳିଦାନ _ ହୋଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ _ ୪୯:୧୧_ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ _ବଳି ହେଲେ _ନିଜକୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଯେକୌଣସି ପାପରୁ କ୍ଷମା ଦେବେ, ଏପରିକି ଭୟଙ୍କର ପାପରୁ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4469, H4503, H4504, H5066, H5068, H5069, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8548, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

ବଳିଦାନ, ତ୍ୟାଗ କରିବା, ବଳି ଦେଲେ, ଭେଟି, ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ବଳିଦାନ" ଓ "ଭେଟି" ନିବନ୍ଧନ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଦାନ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ଅସତ୍ୟ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି

"ଭେଟି "ଶବ୍ଦ ସଧାରଣତଃ କୌଣସି ବିଷୟ୍ ଉପହାର କିମ୍ବା ଦାନ ଦିଆଯାଏ

"ବଳିଦାନ" ଶବ୍ଦଟି କିଛି ଦେବା କିମ୍ବା କରିବା ଜଣେ ଦାନଶିଳ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦାମୀ ମୂଲ୍ୟ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ

ପରମଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳିଦାନ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ଭକ୍ତି ଓ ବାଧ୍ୟତା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ୍ ହେବ ବିଭିନ୍ନ ବଳିଦାନ ଗୁଡିକର ନାମ, ଯଥା "ଦଗ୍ଧ ବଳିଦାନ" ଏବଂ "ଶାନ୍ତି ବଳିଦାନ" କେଉଁ ପ୍ରକାର ବଳିଦାନ ଦିଆଯିବ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ପଡେ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କର ବଳିଦାନ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ, ପାପ ରହିତ ପୁତ୍ର, ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ଦେଇପାରିବ କିନ୍ତୁ ପଶୁବଳି କେବେବି ଏହା ଦେଇ ପାରିବା ନାହିଁ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବନାରେ "ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରକୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର" ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଧ୍ୟ ହୋଇ ନିଜ ଜୀବନକୁ ଅତିବାହିତା କର, ଓ ତାହାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ କିଛି ପରିତ୍ୟାଗ କର"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ

" ବଳିଦାନ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ" କିମ୍ବା "କିଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା" କିମ୍ବା "କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା" ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, "ବଳିଦାନ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ବସ୍ତୁକୁ ଉପାସନରେ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବିଶେଷ ପଶୁ କୁ ମାରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା" କାର୍ଯ୍ୟରେ "ବଳିଦାନ" କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ଯାହା ମୂଲ୍ୟବାନ ତାହା ପରିତ୍ୟାଗ କର" କିମ୍ବା "ଏକ ପଶୁ ହତ୍ୟାକରିବା ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦେବା" ଆଉ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆପଣା ଆପଣା କୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର" କୁ "ଯେପରି ନିଜ ଜୀବନକୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଅ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ବଳିଦାନ ଦିଆଯାଏ"

(ଦେଖ: ବେଦୀ, ଦାହ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ବଳି, ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ, ଈଶ୍ୱର, ମଙ୍ଗଳIର୍ଥକ ବଳିଦାନ, ସ୍ୱେଚ୍ଛା ବଳିଦାନ, ମଙ୍ଗଳାର୍ଥକ ବଳି, ଯାଜକ, ପାପାର୍ଥକ ବଳି, ଉପାସନା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ତୀମଥି ୦୪:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୨୫-୨୬ ଆଦି ୦୪:୩-୫ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାର୍କ ୦୧:୪୩-୪୪ ମାର୍କ ୧୪:୧୨-୧୪ ମାଥିଉ ୦୫:୨୩-୨୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୧୪_ନୋହ ଜହାଜକୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପରେ, ସେ ଜଜ୍ଞବେଦୀ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଏବଂ _ବଳିଦାନ _ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରକାର ପଶୁ ଯାହା _ବଳିଦାନ_ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

ପରମେଶ୍ୱର ଏଥିରେ ଖୁସିଥିଲେ _ବଳିଦାନ_ଏବଂ ନୋହ ଓ ତାଙ୍କର ପରିବାରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ

_ ୦୫:୦୬_"ଇସହାକ କୁ ନେଇ, ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ଏବଂ ହତ୍ୟା କର ଯେପରି _ବଳିଦାନ _ମୋ ନିମନ୍ତେ " ପୁଣି ଅବ୍ରାହମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ ଓ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ_ବଳିଦାନ _ ତାହାର୍ ପୁଅ

_ ୦୫:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ମେଷ ଶାବକ ଯୋଗାଇଲେ ହେବାକୁ _ବଳିଦାନ୍_ଇସାହାକ ପରିବର୍ତ୍ତେ _ ୧୩:୦୯_ ଯେକେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅବଜ୍ଞା କରିବ, ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିକଟକୁ ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଆଣିବ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ବଳିଦାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ

ଜଣେ ଯାଜକ ସେହି ପଶୁକୁ ହତ୍ୟାକରିବ ଏବଂ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ତାହା ଦଗ୍ଧ କରିବ ପଶୁର୍ ରକ୍ତଥିଲା _ବଳିଦାନ୍_ଜଣେ ପାପିର ପାପକୁ ଅଛାଦନ କରିବ ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଶୁଚୀ କରିବ

_ ୧୭:୦୬_ଦାଉଦ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିବେ ଯେଉଁଠି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରି _ବଳିଦାନ _ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ _ ୪୮:୦୬_ଯୀଶୁ ମହାଯାଜକ

ଅନ୍ୟ ଯାଜକ ପରି, ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ ଯେପରି କେବଳ _ବଳିଦାନ_ଯିଏକି ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପକୁ ନେଇଯିବେ

_ ୪୮:୦୮_କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଲେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମେଷ ଶାବକ, ଯେ _ବଳିଦାନ _ ହୋଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ _ ୪୯:୧୧_ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ _ବଳି ହେଲେ _ନିଜକୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଯେକୌଣସି ପାପରୁ କ୍ଷମା ଦେବେ, ଏପରିକି ଭୟଙ୍କର ପାପରୁ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4469, H4503, H4504, H5066, H5068, H5069, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8548, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

ବଳିଦାନ, ତ୍ୟାଗ କରିବା, ବଳି ଦେଲେ, ଭେଟି, ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ବଳିଦାନ” ଓ “ଭେଟି” ନିବନ୍ଧନ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଦାନ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ଅସତ୍ୟ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି

“ଭେଟି “ଶବ୍ଦ ସଧାରଣତଃ କୌଣସି ବିଷୟ ଉପହାର କିମ୍ବା ଦାନ ଦିଆଯାଏ

“ବଳିଦାନ” ଶବ୍ଦଟି କିଛି ଦେବା କିମ୍ବା କରିବା ଜଣେ ଦାନଶିଳ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦାମୀ ମୂଲ୍ୟ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ

ପରମଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳିଦାନ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ଭକ୍ତି ଓ ବାଧ୍ୟତା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ହେବ ବିଭିନ୍ନ ବଳିଦାନ ଗୁଡିକର ନାମ, ଯଥା “ଦଗ୍ଧ ବଳିଦାନ” ଏବଂ “ଶାନ୍ତି ବଳିଦାନ” କେଉଁ ପ୍ରକାର ବଳିଦାନ ଦିଆଯିବ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ପଡେ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କର ବଳିଦାନ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ, ପାପ ରହିତ ପୁତ୍ର, ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ଦେଇପାରିବ କିନ୍ତୁ ପଶୁବଳି କେବେବି ଏହା ଦେଇ ପାରିବା ନାହିଁ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବନାରେ “ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରକୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର” ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଧ୍ୟ ହୋଇ ନିଜ ଜୀବନକୁ ଅତିବାହିତା କର, ଓ ତାହାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ କିଛି ପରିତ୍ୟାଗ କର”

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ

" ବଳିଦାନ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ” କିମ୍ବା “କିଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା” କିମ୍ବା “କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା” ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ବଳିଦାନ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ବସ୍ତୁକୁ ଉପାସନରେ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଏକ ବିଶେଷ ପଶୁ କୁ ମାରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା” କାର୍ଯ୍ୟରେ “ବଳିଦାନ” କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ଯାହା ମୂଲ୍ୟବାନ ତାହା ପରିତ୍ୟାଗ କର” କିମ୍ବା “ଏକ ପଶୁ ହତ୍ୟାକରିବା ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦେବା” ଆଉ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆପଣା ଆପଣା କୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର” କୁ “ଯେପରି ନିଜ ଜୀବନକୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଅ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ବଳିଦାନ ଦିଆଯାଏ”

(ଦେଖ: ବେଦୀ, ଦାହ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ବଳି, ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ, ଈଶ୍ୱର, ମଙ୍ଗଳIର୍ଥକ ବଳିଦାନ, ସ୍ୱେଚ୍ଛା ବଳିଦାନ, ମଙ୍ଗଳାର୍ଥକ ବଳି, ଯାଜକ, ପାପାର୍ଥକ ବଳି, ଉପାସନା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ତୀମଥି ୦୪:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୨୫-୨୬ ଆଦି ୦୪:୩-୫ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାର୍କ ୦୧:୪୩-୪୪ ମାର୍କ ୧୪:୧୨-୧୪ ମାଥିଉ ୦୫:୨୩-୨୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୧୪_ନୋହ ଜହାଜକୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପରେ, ସେ ଜଜ୍ଞବେଦୀ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଏବଂ _ବଳିଦାନ _ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରକାର ପଶୁ ଯାହା _ବଳିଦାନ_ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

ପରମେଶ୍ୱର ଏଥିରେ ଖୁସିଥିଲେ _ବଳିଦାନ_ଏବଂ ନୋହ ଓ ତାଙ୍କର ପରିବାରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ

_ ୦୫:୦୬_"ଇସହାକ କୁ ନେଇ, ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ଏବଂ ହତ୍ୟା କର ଯେପରି _ବଳିଦାନ _ମୋ ନିମନ୍ତେ “ ପୁଣି ଅବ୍ରାହମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ ଓ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ_ବଳିଦାନ _ ତାହାର୍ ପୁଅ

_ ୦୫:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ମେଷ ଶାବକ ଯୋଗାଇଲେ ହେବାକୁ _ବଳିଦାନ୍_ଇସାହାକ ପରିବର୍ତ୍ତେ _ ୧୩:୦୯_ ଯେକେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅବଜ୍ଞା କରିବ, ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିକଟକୁ ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଆଣିବ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ବଳିଦାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ

ଜଣେ ଯାଜକ ସେହି ପଶୁକୁ ହତ୍ୟାକରିବ ଏବଂ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ତାହା ଦଗ୍ଧ କରିବ ପଶୁର୍ ରକ୍ତଥିଲା _ବଳିଦାନ୍_ଜଣେ ପାପିର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାପକୁ ଅଛାଦନ କରିବ ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଶୁଚୀ କରିବ

_ ୧୭:୦୬_ଦାଉଦ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିବେ ଯେଉଁଠି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରି _ବଳିଦାନ _ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ _ ୪୮:୦୬_ଯୀଶୁ ମହାଯାଜକ

ଅନ୍ୟ ଯାଜକ ପରି, ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ ଯେପରି କେବଳ _ବଳିଦାନ_ଯିଏକି ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପକୁ ନେଇଯିବେ

_ ୪୮:୦୮_କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଲେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମେଷ ଶାବକ, ଯେ _ବଳିଦାନ _ ହୋଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ _ ୪୯:୧୧_ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ _ବଳି ହେଲେ _ନିଜକୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଯେକୌଣସି ପାପରୁ କ୍ଷମା ଦେବେ, ଏପରିକି ଭୟଙ୍କର ପାପରୁ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4469, H4503, H4504, H5066, H5068, H5069, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8548, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

ବଳିଦାନ, ତ୍ୟାଗ କରିବା, ବଳି ଦେଲେ, ଭେଟି, ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ବଳିଦାନ" ଓ "ଭେଟି" ନିବନ୍ଧନ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଦାନ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ଅସତ୍ୟ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି

"ଭେଟି "ଶବ୍ଦ ସଧାରଣତଃ କୌଣସି ବିଷୟ ଉପହାର କିମ୍ବା ଦାନ ଦିଆଯାଏ

"ବଳିଦାନ" ଶବ୍ଦଟି କିଛି ଦେବା କିମ୍ବା କରିବା ଜଣେ ଦାନଶିଳ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦାମୀ ମୂଲ୍ୟ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ

ପରମଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳିଦାନ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ଭକ୍ତି ଓ ବାଧ୍ୟତା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ହେବ ବିଭିନ୍ନ ବଳିଦାନ ଗୁଡିକର ନାମ, ଯଥା "ଦଗ୍ଧ ବଳିଦାନ" ଏବଂ "ଶାନ୍ତି ବଳିଦାନ" କେଉଁ ପ୍ରକାର ବଳିଦାନ ଦିଆଯିବ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ପଡେ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କର ବଳିଦାନ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ, ପାପ ରହିତ ପୁତ୍ର, ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ଦେଇପାରିବ କିନ୍ତୁ ପଶୁବଳି କେବେବି ଏହା ଦେଇ ପାରିବା ନାହିଁ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବନାରେ "ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରକୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର" ଅର୍ଥ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଧ ହୋଇ ନିଜ ଜୀବନକୁ ଅତିବାହିତା କର, ଓ ତାହାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ କିଛି ପରିତ୍ୟାଗ କର"

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ

" ବଳିଦାନ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ" କିମ୍ବା "କିଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା" କିମ୍ବା "କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା" ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, "ବଳିଦାନ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ବସ୍ତୁକୁ ଉପାସନରେ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବିଶେଷ ପଶୁ କୁ ମାରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା" କାର୍ଯ୍ୟରେ "ବଳିଦାନ" କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା "ଯାହା ମୂଲ୍ୟବାନ ତାହା ପରିତ୍ୟାଗ କର" କିମ୍ବା "ଏକ ପଶୁ ହତ୍ୟାକରିବା ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦେବା" ଆଉ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆପଣା ଆପଣା କୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର" କୁ "ଯେପରି ନିଜ ଜୀବନକୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଅ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ବଳିଦାନ ଦିଆଯାଏ"

(ଦେଖ: ବେଦୀ, ଦାହ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ବଳି, ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ, ଈଶ୍ୱର, ମଙ୍ଗଳIର୍ଥକ ବଳିଦାନ, ସ୍ୱେଚ୍ଛା ବଳିଦାନ, ମଙ୍ଗଳାର୍ଥକ ବଳି, ଯାଜକ, ପାପାର୍ଥକ ବଳି, ଉପାସନା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ତୀମଥି ୦୪:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୨୫-୨୬ ଆଦି ୦୪:୩-୫ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାର୍କ ୦୧:୪୩-୪୪ ମାର୍କ ୧୪:୧୨-୧୪ ମାଥିଉ ୦୫:୨୩-୨୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୧୪_ନୋହ ଜହାଜକୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପରେ, ସେ ଜଜ୍ଞବେଦୀ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଏବଂ _ବଳିଦାନ _ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରକାର ପଶୁ ଯାହା _ବଳିଦାନ_ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

ପରମେଶ୍ୱର ଏଥିରେ ଖୁସିଥିଲେ _ବଳିଦାନ_ଏବଂ ନୋହ ଓ ତାଙ୍କର ପରିବାରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ

_ ୦୫:୦୬_"ଇସହାକ କୁ ନେଇ, ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ଏବଂ ହତ୍ୟା କର ଯେପରି _ବଳିଦାନ _ମୋ ନିମନ୍ତେ "

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁଣି ଅବ୍ରାହମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ ଓ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ_ବଳିଦାନ _ ତାହାର୍ ପୁଅ

_ ୦୫:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ମେଷ ଶାବକ ଯୋଗାଇଲେ ହେବାକୁ _ବଳିଦାନ୍_ଇସାହାକ ପରିବର୍ତ୍ତେ _ ୧୩:୦୯_ ଯେକେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅବଜ୍ଞା କରିବ, ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିକଟକୁ ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଆଣିବ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ବଳିଦାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ

ଜଣେ ଯାଜକ ସେହି ପଶୁକୁ ହତ୍ୟାକରିବ ଏବଂ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ତାହା ଦଗ୍ଧ କରିବ ପଶୁର୍ ରକ୍ତଥିଲା _ବଳିଦାନ୍_ଜଣେ ପାପିର ପାପକୁ ଅଛାଦନ କରିବ ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଶୁଚୀ କରିବ

_ ୧୭:୦୬_ଦାଉଦ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିବେ ଯେଉଁଠି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରି _ବଳିଦାନ _ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ _ ୪୮:୦୬_ଯୀଶୁ ମହାଯାଜକ

ଅନ୍ୟ ଯାଜକ ପରି, ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ ଯେପରି କେବଳ _ବଳିଦାନ_ଯିଏକି ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପକୁ ନେଇଯିବେ

_ ୪୮:୦୮_କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଲେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମେଷ ଶାବକ, ଯେ _ବଳିଦାନ _ ହୋଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ _ ୪୯:୧୧_ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ _ବଳି ହେଲେ _ନିଜକୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଯେକୌଣସି ପାପରୁ କ୍ଷମା ଦେବେ, ଏପରିକି ଭୟଙ୍କର ପାପରୁ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4469, H4503, H4504, H5066, H5068, H5069, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8548, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

ବଳିଦାନ, ତ୍ୟାଗ କରିବା, ବଳି ଦେଲେ, ଭେଟି, ଦାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ବଳିଦାନ” ଓ “ଭେଟି” ନିବନ୍ଧନ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବିଶେଷ ଦାନ ଲୋକମାନେ ମଧ୍ୟ ଅସତ୍ୟ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରନ୍ତି

“ଭେଟି “ଶବ୍ଦ ସଧାରଣତଃ କୌଣସି ବିଷୟ ଉପହାର କିମ୍ବା ଦାନ ଦିଆଯାଏ

“ବଳିଦାନ” ଶବ୍ଦଟି କିଛି ଦେବା କିମ୍ବା କରିବା ଜଣେ ଦାନଶିଳ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦାମୀ ମୂଲ୍ୟ ଦେବାକୁ ପଡିଥାଏ

ପରମଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳିଦାନ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ ଯଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ଭକ୍ତି ଓ ବାଧତା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ମୁଖ୍ୟ ବିଷୟ ହେବ ବିଭିନ୍ନ ବଳିଦାନ ଗୁଡିକର ନାମ, ଯଥା “ଦଗ୍ଧ ବଳିଦାନ” ଏବଂ “ଶାନ୍ତି ବଳିଦାନ” କେଉଁ ପ୍ରକାର ବଳିଦାନ ଦିଆଯିବ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ପଡେ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କର ବଳିଦାନ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପଯୁକ୍ତ, ପାପ ରହିତ ପୁତ୍ର, ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପାପରୁ ପରିତ୍ରାଣ ଦେଇପାରିବ କିନ୍ତୁ ପଶୁବଳି କେବେବି ଏହା ଦେଇ ପାରିବା ନାହିଁ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବନାରେ “ଆପଣା ଆପଣା ଶରୀରକୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର” ଅର୍ଥ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାଧ୍ୟ ହୋଇ ନିଜ ଜୀବନକୁ ଅତିବାହିତା କର, ଓ ତାହାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ କିଛି ପରିତ୍ୟାଗ କର”

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ

” ବଳିଦାନ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦାନ” କିମ୍ବା “କିଛି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା” କିମ୍ବା “କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା” ପରିସ୍ଥିତି କୁ ଦେଖି, “ବଳିଦାନ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “କୌଣସି ମୂଲ୍ୟବାନ ବସ୍ତୁକୁ ଉପାସନରେ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଏକ ବିଶେଷ ପଶୁ କୁ ମାରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପହାର ଦେବା” କାର୍ଯ୍ୟରେ “ବଳିଦାନ” କୁ ଅନୁବାଦ କରିହେବ ଯଥା “ଯାହା ମୂଲ୍ୟବାନ ତାହା ପରିତ୍ୟାଗ କର” କିମ୍ବା “ଏକ ପଶୁ ହତ୍ୟାକରିବା ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦେବା” ଆଉ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆପଣା ଆପଣା କୁ ସଜୀବ ବଳି ରୂପରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କର” କୁ “ଯେପରି ନିଜ ଜୀବନକୁ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଅ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ବଳିଦାନ ଦିଆଯାଏ”

(ଦେଖ: ବେଦୀ, ଦାହ୍ୟ ଯୁକ୍ତ ବଳି, ପେୟ ନୈବେଦ୍ୟ, ଈଶ୍ୱର, ମଙ୍ଗଳIର୍ଥକ ବଳିଦାନ, ସ୍ୱେଚ୍ଛା ବଳିଦାନ, ମଙ୍ଗଳାର୍ଥକ ବଳି, ଯାଜକ, ପାପାର୍ଥକ ବଳି, ଉପାସନା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୨ତୀମଥି ୦୪:୬-୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୧-୪୨ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୨୫-୨୬ ଆଦି ୦୪:୩-୫ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ମାର୍କ ୦୧:୪୩-୪୪ ମାର୍କ ୧୪:୧୨-୧୪ ମାଥିଉ ୦୫:୨୩-୨୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୩:୧୪_ନୋହ ଜହାଜକୁ ପ୍ରବେଶ କରିବା ପରେ, ସେ ଜଜ୍ଞବେଦୀ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଏବଂ _ବଳିଦାନ _ପ୍ରତ୍ୟେକ ପ୍ରକାର ପଶୁ ଯାହା _ବଳିଦାନ_ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ
ପରମେଶ୍ୱର ଏଥିରେ ଖୁସିଥିଲେ _ବଳିଦାନ_ଏବଂ ନୋହ ଓ ତାଙ୍କର ପରିବାରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ

_ ୦୫:୦୬_"ଇସହାକ କୁ ନେଇ, ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ଏବଂ ହତ୍ୟା କର ଯେପରି _ବଳିଦାନ _ମୋ ନିମନ୍ତେ "
ପୁଣି ଅବ୍ରାହମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ଓ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ_ବଳିଦାନ _ ତାହାର୍ ପୁଅ

_ ୦୫:୦୯_ ପରମେଶ୍ୱର ମେଷ ଶାବକ ଯୋଗାଇଲେ ହେବାକୁ _ବଳିଦାନ୍_ଇସାହାକ ପରିବର୍ତ୍ତେ _ ୧୩:୦୯_ ଯେକେହି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅବଜ୍ଞା କରିବ, ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିକଟକୁ ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଆଣିବ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ବଳିଦାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ଜଣେ ଯାଜକ ସେହି ପଶୁକୁ ହତ୍ୟାକରିବ ଏବଂ ଜଜ୍ଞବେଦୀରେ ତାହା ଦଗ୍ଧ କରିବ ପଶୁର୍ ରକ୍ତଥିଲା _ବଳିଦାନ୍_ଜଣେ ପାପିର ପାପକୁ ଅଚ୍ଛାଦନ କରିବ ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ଶୁଚୀ କରିବ

_ ୧୭:୦୬_ଦାଉଦ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିବେ ଯେଉଁଠି ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉପାସନା କରି _ବଳିଦାନ _ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ _ ୪୮:୦୬_ଯୀଶୁ ମହାଯାଜକ
ଅନ୍ୟ ଯାଜକ ପରି, ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ ଯେପରି କେବଳ _ବଳିଦାନ_ଯିଏକି ପୃଥିବୀର ସମସ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପକୁ ନେଇଯିବେ

_ ୪୮:୦୮_କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦେଲେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମେଷ ଶାବକ, ଯେ _ବଳିଦାନ _ ହୋଇ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ସ୍ଥାନରେ ମୃତ୍ୟୁ ବରଣ କରିବେ _ ୪୯:୧୧_ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ _ବଳି ହେଲେ _ନିଜକୁ, ପରମେଶ୍ୱର ଯେକୌଣସି ପାପରୁ କ୍ଷମା ଦେବେ, ଏପରିକି ଭୟଙ୍କର ପାପରୁ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4469, H4503, H4504, H5066, H5068, H5069, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8548, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

ବହୁମୂଲ୍ୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

"ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର" ବା "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର" କହିଲେ ପ୍ରସ୍ତର ଏବଂ ଖଣିଜ ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ରଙ୍ଗିନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ଦର ବା ବ୍ୟବହାର ଉପଯୋଗୀ କରିଥାଏ I ମୂଲ୍ୟବାନ ପ୍ରସ୍ତରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ହୀରା, ପଦ୍ମରାଗ ମଣି, ଏବଂ ମର୍କତ ମଣି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ସୁନା ଏବଂ ରୁପାକୁ "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଧାତୁ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I
ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନେ "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଅଟନ୍ତି (ଯିଶାଇୟ 43:4) I
ପିତର ଲେଖିଲେ ଯେ, ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟେ (1 ପିତର 3: 4) I
ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୂଲ୍ୟବାନ" ବା "ଅତି ପ୍ରିୟ" କିମ୍ବା "ସ୍ନେହ କରିବା ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁନା, ରୁପା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 20:22-24 ଦାନୀୟେଲ 11:38-39 ବିଳାପ 01:7 ଲୂକ 07:2-5 ଗୀତସଂହିତା 036:7-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H1431, H2532, H2580, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H4901, H5238, H8443, G927, G1784, G2472, G4185, G4186, G5092, G5093

ବହୁମୂଲ୍ୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

"ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର" ବା "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର" କହିଲେ ପ୍ରସ୍ତର ଏବଂ ଖଣିଜ ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ରଙ୍ଗିନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ଦର ବା ବ୍ୟବହାର ଉପଯୋଗୀ କରିଥାଏ I ମୂଲ୍ୟବାନ ପ୍ରସ୍ତରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ହୀରା, ପଦ୍ମରାଗ ମଣି, ଏବଂ ମର୍କତ ମଣି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ସୁନା ଏବଂ ରୂପାକୁ "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଧାତୁ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନେ "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଅଟନ୍ତି (ଯିଶାଇୟ 43:4) I

ପିତର ଲେଖିଲେ ଯେ, ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟେ (1 ପିତର 3: 4) I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୂଲ୍ୟବାନ" ବା "ଅତି ପ୍ରିୟ" କିମ୍ବା "ସ୍ନେହ କରିବା ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁନା, ରୁପା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 20:22-24 ଦାନୀୟେଲ 11:38-39 ବିଳାପ 01:7 ଲୂକ 07:2-5 ଗୀତସଂହିତା 036:7-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H1431, H2532, H2580, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H4901, H5238, H8443, G927, G1784, G2472, G4185, G4186, G5092, G5093

ବହୁମୂଲ୍ୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

"ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର" ବା "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର" କହିଲେ ପ୍ରସ୍ତର ଏବଂ ଖଣିଜ ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ରଙ୍ଗିନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ଦର ବା ବ୍ୟବହାର ଉପଯୋଗୀ କରିଥାଏ I ମୂଲ୍ୟବାନ ପ୍ରସ୍ତରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ହୀରା, ପଦ୍ମରାଗ ମଣି, ଏବଂ ମର୍କତ ମଣି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ସୁନା ଏବଂ ରୂପାକୁ "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଧାତୁ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନେ "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଅଟନ୍ତି (ଯିଶାଇୟ 43:4) I

ପିତର ଲେଖିଲେ ଯେ, ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟେ (1 ପିତର 3: 4) I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୂଲ୍ୟବାନ" ବା "ଅତି ପ୍ରିୟ" କିମ୍ବା "ସ୍ନେହ କରିବା ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁନା, ରୁପା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 20:22-24 ଦାନୀୟେଲ 11:38-39 ବିଳାପ 01:7 ଲୂକ 07:2-5 ଗୀତସଂହିତା 036:7-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H1431, H2532, H2580, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H4901, H5238, H8443, G927, G1784,

G2472, G4185, G4186, G5092, G5093

ବହୁମୂଲ୍ୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି “ବହୁମୂଲ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

“ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର” ବା “ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର” କହିଲେ ପ୍ରସ୍ତର ଏବଂ ଖଣିଜ ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ରଙ୍ଗିନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ଦର ବା ବ୍ୟବହାର ଉପଯୋଗୀ କରିଥାଏ I ମୂଲ୍ୟବାନ ପ୍ରସ୍ତରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ହୀରା, ପଦ୍ମରାଗ ମଣି, ଏବଂ ମର୍କତ ମଣି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ସୁନା ଏବଂ ରୂପାକୁ “ବହୁମୂଲ୍ୟ ଧାତୁ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନେ “ବହୁମୂଲ୍ୟ” ଅଟନ୍ତି (ଯିଶାଇୟ 43:4) I

ପିତର ଲେଖିଲେ ଯେ, ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟେ (1 ପିତର 3: 4) I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ” ବା “ଅତି ପ୍ରିୟ” କିମ୍ବା “ସ୍ନେହ କରିବା ବିଷୟ” କିମ୍ବା “ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁନା, ରୁପା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 20:22-24 ଦାନୀୟେଲ 11:38-39 ବିଳାପ 01:7 ଲୂକ 07:2-5 ଗୀତସଂହିତା 036:7-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H1431, H2532, H2580, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H4901, H5238, H8443, G927, G1784, G2472, G4185, G4186, G5092, G5093

ବହୁମୂଲ୍ୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି “ବହୁମୂଲ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

“ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର” ବା “ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର” କହିଲେ ପ୍ରସ୍ତର ଏବଂ ଖଣିଜ ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ରଙ୍ଗିନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ଦର ବା ବ୍ୟବହାର ଉପଯୋଗୀ କରିଥାଏ I ମୂଲ୍ୟବାନ ପ୍ରସ୍ତରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ହୀରା, ପଦ୍ମରାଗ ମଣି, ଏବଂ ମର୍କତ ମଣି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ସୁନା ଏବଂ ରୂପାକୁ “ବହୁମୂଲ୍ୟ ଧାତୁ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନେ “ବହୁମୂଲ୍ୟ” ଅଟନ୍ତି (ଯିଶାଇୟ 43:4) I

ପିତର ଲେଖିଲେ ଯେ, ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟେ (1 ପିତର 3: 4) I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ” ବା “ଅତି ପ୍ରିୟ” କିମ୍ବା “ସ୍ନେହ କରିବା ବିଷୟ” କିମ୍ବା “ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁନା, ରୁପା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 20:22-24 ଦାନୀୟେଲ 11:38-39 ବିଳାପ 01:7 ଲୂକ 07:2-5 ଗୀତସଂହିତା 036:7-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H1431, H2532, H2580, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H4901, H5238, H8443, G927, G1784, G2472, G4185, G4186, G5092, G5093

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବହୁମୂଲ୍ୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି “ବହୁମୂଲ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

“ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର” ବା “ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର” କହିଲେ ପ୍ରସ୍ତର ଏବଂ ଖଣିଜ ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ରଙ୍ଗିନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ଦର ବା ବ୍ୟବହାର ଉପଯୋଗୀ କରିଥାଏ I ମୂଲ୍ୟବାନ ପ୍ରସ୍ତରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ହୀରା, ପଦ୍ମରାଗ ମଣି, ଏବଂ ମର୍କତ ମଣି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ସୁନା ଏବଂ ରୂପାକୁ “ବହୁମୂଲ୍ୟ ଧାତୁ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନେ “ବହୁମୂଲ୍ୟ” ଅଟନ୍ତି (ଯିଶାଇୟ 43:4) I

ପିତର ଲେଖିଲେ ଯେ, ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟେ (1 ପିତର 3: 4) I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ” ବା “ଅତି ପ୍ରିୟ” କିମ୍ବା “ସ୍ନେହ କରିବା ବିଷୟ” କିମ୍ବା “ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ସୁନା, ରୁପା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 20:22-24 ଦାନୀୟେଲ 11:38-39 ବିଳାପ 01:7 ଲୂକ 07:2-5 ଗୀତସଂହିତା 036:7-9

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H1431, H2532, H2580, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H4901, H5238, H8443, G927, G1784, G2472, G4185, G4186, G5092, G5093

ବହୁମୂଲ୍ୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ଏହି “ବହୁମୂଲ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

“ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର” ବା “ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର” କହିଲେ ପ୍ରସ୍ତର ଏବଂ ଖଣିଜ ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ରଙ୍ଗିନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ଦର ବା ବ୍ୟବହାର ଉପଯୋଗୀ କରିଥାଏ I ମୂଲ୍ୟବାନ ପ୍ରସ୍ତରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ହୀରା, ପଦ୍ମରାଗ ମଣି, ଏବଂ ମର୍କତ ମଣି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ସୁନା ଏବଂ ରୂପାକୁ “ବହୁମୂଲ୍ୟ ଧାତୁ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନେ “ବହୁମୂଲ୍ୟ” ଅଟନ୍ତି (ଯିଶାଇୟ 43:4) I

ପିତର ଲେଖିଲେ ଯେ, ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟେ (1 ପିତର 3: 4) I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ମୂଲ୍ୟବାନ” ବା “ଅତି ପ୍ରିୟ” କିମ୍ବା “ସ୍ନେହ କରିବା ବିଷୟ” କିମ୍ବା “ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ସୁନା, ରୁପା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 20:22-24 ଦାନୀୟେଲ 11:38-39 ବିଳାପ 01:7 ଲୂକ 07:2-5 ଗୀତସଂହିତା 036:7-9

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H1431, H2532, H2580, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H4901, H5238, H8443, G927, G1784, G2472, G4185, G4186, G5092, G5093

ବହୁମୂଲ୍ୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ଏହି "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

"ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର" ବା "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର" କହିଲେ ପ୍ରସ୍ତର ଏବଂ ଖଣିଜ ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ରଙ୍ଗିନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ଦର ବା ବ୍ୟବହାର ଉପଯୋଗୀ କରିଥାଏ I ମୂଲ୍ୟବାନ ପ୍ରସ୍ତରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ହୀରା, ପଦ୍ମରାଗ ମଣି, ଏବଂ ମର୍କତ ମଣି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ସୁନା ଏବଂ ରୂପାକୁ "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଧାତୁ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନେ "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଅଟନ୍ତି (ଯିଶାଇୟ 43:4) I

ପିତର ଲେଖିଲେ ଯେ, ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟେ (1 ପିତର 3: 4) I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୂଲ୍ୟବାନ" ବା "ଅତି ପ୍ରିୟ" କିମ୍ବା "ସ୍ନେହ କରିବା ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁନା, ରୁପା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 20:22-24 ଦାନୀୟେଲ 11:38-39 ବିଳାପ 01:7 ଲୂକ 07:2-5 ଗୀତସଂହିତା 036:7-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H1431, H2532, H2580, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H4901, H5238, H8443, G927, G1784, G2472, G4185, G4186, G5092, G5093

ବହୁମୂଲ୍ୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ଏହି "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇଥାଏ I

"ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତର" ବା "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର" କହିଲେ ପ୍ରସ୍ତର ଏବଂ ଖଣିଜ ଦ୍ରବ୍ୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ, ଯାହା ରଙ୍ଗିନ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଗୁଣବିଶିଷ୍ଟ ହୋଇଥାଏ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସୁନ୍ଦର ବା ବ୍ୟବହାର ଉପଯୋଗୀ କରିଥାଏ I ମୂଲ୍ୟବାନ ପ୍ରସ୍ତରଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରେ ହୀରା, ପଦ୍ମରାଗ ମଣି, ଏବଂ ମର୍କତ ମଣି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ସୁନା ଏବଂ ରୂପାକୁ "ବହୁମୂଲ୍ୟ ଧାତୁ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ସଦାପ୍ରଭୁ କହିଲେ ଯେ, ତାହାଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନେ "ବହୁମୂଲ୍ୟ" ଅଟନ୍ତି (ଯିଶାଇୟ 43:4) I

ପିତର ଲେଖିଲେ ଯେ, ହୃଦୟର ଯେଉଁ କୋମଳ ଓ ଶାନ୍ତିଯୁକ୍ତ ସ୍ୱଭାବ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅଟେ (1 ପିତର 3: 4) I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୂଲ୍ୟବାନ" ବା "ଅତି ପ୍ରିୟ" କିମ୍ବା "ସ୍ନେହ କରିବା ବିଷୟ" କିମ୍ବା "ଅତିଶୟ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁନା, ରୁପା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ପିତର 01:1-2 ପ୍ରେରିତ 20:22-24 ଦାନୀୟେଲ 11:38-39 ବିଳାପ 01:7 ଲୂକ 07:2-5 ଗୀତସଂହିତା 036:7-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H68, H1431, H2532, H2580, H2667, H2896, H3357, H3365, H3366, H3368, H4022, H4030, H4261, H4262, H4901, H5238, H8443, G927, G1784, G2472, G4185, G4186, G5092, G5093

ବାଇଗଣିଆ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ବାଇଗଣିଆ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ରଙ୍ଗର ନାମ ଯାହା ନୀଳ ଏବଂ ନାଲି ରଙ୍ଗର ମିଶ୍ରଣ ଅଟେ I

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ, ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗ ଏକ କ୍ୱଚିତ୍ ଏବଂ ଅତିଶୟ ବହୁମୂଲ୍ୟ ରଙ୍ଗଥିଲା ଯାହା ରାଜାମାନଙ୍କର ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଉଚ୍ଚ ପଦାଧିକାରୀମାନଙ୍କର ଲୁଗାଗୁଡିକୁ ରଙ୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I ଯେହେତୁ ଏହି ରଙ୍ଗ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଏବଂ ସମୟ-ସାପେକ୍ଷଥିଲା, ବାଇଗଣିଆ ବସ୍ତ୍ରକୁ ବିଭବ, ବିଶେଷତ୍ୱ ବା ଭିନ୍ନତା, ଏବଂ ରାଜକୀୟ ଚିହ୍ନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଜୁଥିଲୟ I ସମାଗମ ତମ୍ବୁର ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ପରଦାଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିଧାନ କରାଯାଉଥିବା ଏଫୋଦ ନିମନ୍ତେ ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟତମ ରଙ୍ଗ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗରେ ଡାଇ କରିବା ବା ରଙ୍ଗେଇବା ବିଷୟ ଏକ ପ୍ରକାର ସାମୁଦ୍ରିକ ଶାମୁକାଠାରୁ ଅଣାଯାଇଛି; ଯାହା ଶାମୁକାକୁ ଛେଚି ପେଷିବା ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା ଫୁଟାଇବା ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା ସେଗୁଡିକ ଜୀବନ୍ତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ଏହି ଡାଇକୁ ନିସ୍କାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଗୁଡିକୁ ବାଧ କରାଯାଇଥାଏ I

ଏହା ଏକ ବ୍ୟୟବହୁଳ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଅଟେ I

ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶାରୋପଣ ପୂର୍ବରୁ ତାହାଙ୍କୁ ଏକ ବାଇଗଣିଆ ରାଜକୀୟ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ଆପଣାକୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା ଭାବରେ ଦାବୀ କରୁଥିବାରୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିପାରିବେ I ଫିଲିପ୍ପୀ ସହରର ଲୂଦିଆ ନାମ୍ନୀ ଜଣେ ମହିଳା ବାଇଗଣିଆ ବସ୍ତ୍ର ବିକ୍ରୟ କରି ଜୀବିକା ନିର୍ବ୍ବାହ କରୁଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏଫୋଦ, ଫିଲିପ୍ପୀ, ରାଜକୀୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 02:13-14 ଦାନୀୟେଲ 05:7 ଦାନୀୟେଲ 05:29-31 ହିତୋପଦେଶ 31:22-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H710, H711, H713, G4209, G4210, G4211

ବାଇଗଣିଆ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

"ବାଇଗଣିଆ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏକ ରଙ୍ଗର ନାମ ଯାହା ନୀଳ ଏବଂ ନାଲି ରଙ୍ଗର ମିଶ୍ରଣ ଅଟେ I

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ, ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗ ଏକ କ୍ୱଚିତ୍ ଏବଂ ଅତିଶୟ ବହୁମୂଲ୍ୟ ରଙ୍ଗଥିଲା ଯାହା ରାଜାମାନଙ୍କର ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଉଚ୍ଚ ପଦାଧିକାରୀମାନଙ୍କର ଲୁଗାଗୁଡିକୁ ରଙ୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I ଯେହେତୁ ଏହି ରଙ୍ଗ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ ମୂଲ୍ୟବାନ ଏବଂ ସମୟ-ସାପେକ୍ଷଥିଲା, ବାଇଗଣିଆ ବସ୍ତ୍ରକୁ ବିଭବ, ବିଶେଷତ୍ୱ ବା ଭିନ୍ନତା, ଏବଂ ରାଜକୀୟ ଚିହ୍ନ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଜୁଥିଲୟ I ସମାଗମ ତମ୍ବୁର ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ପରଦାଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରିଧାନ କରାଯାଉଥିବା ଏଫୋଦ ନିମନ୍ତେ ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ୟତମ ରଙ୍ଗ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗରେ ଡାଇ କରିବା ବା ରଙ୍ଗେଇବା ବିଷୟ ଏକ ପ୍ରକାର ସାମୁଦ୍ରିକ ଶାମୁକାଠାରୁ ଅଣାଯାଇଛି; ଯାହା ଶାମୁକାକୁ ଛେଚି ପେଷିବା ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା ଫୁଟାଇବା ଦ୍ୱାରା କିମ୍ବା ସେଗୁଡିକ ଜୀବନ୍ତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ଏହି ଡାଇକୁ ନିସ୍କାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେଗୁଡିକୁ ବାଧ କରାଯାଇଥାଏ I

ଏହା ଏକ ବ୍ୟୟବହୁଳ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଅଟେ I

ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶାରୋପଣ ପୂର୍ବରୁ ତାହାଙ୍କୁ ଏକ ବାଇଗଣିଆ ରାଜକୀୟ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ଆପଣାକୁ ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା ଭାବରେ ଦାବୀ କରୁଥିବାରୁ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରିପାରିବେ I ଫିଲିପ୍ପୀ ସହରର ଲୂଦିଆ ନାମ୍ନୀ ଜଣେ ମହିଳା ବାଇଗଣିଆ ବସ୍ତ୍ର ବିକ୍ରୟ କରି ଜୀବିକା ନିର୍ବ୍ବାହ କରୁଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଏଫୋଦ, ଫିଲିପ୍ପୀ, ରାଜକୀୟ, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 02:13-14 ଦାନୀୟେଲ 05:7 ଦାନୀୟେଲ 05:29-31 ହିତୋପଦେଶ 31:22-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H710, H711, H713, G4209, G4210, G4211

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ," ଯାହାର

ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯା"ହା ର ଅର୍ଥ "ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ " ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ" ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ" କୁହାଯାଏ I
ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବାକ୍ୟ" ଓ "ବାକ୍ୟମାଳା "ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ଶିକ୍ଷା" କିଅବା "ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଖବର" କିଅବା "କଥା" କିଅବା "ଯାହା କୁହାଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ," ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ "ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ "ବାକ୍ୟ" ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା"ହା ର ଅର୍ଥ "ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ " ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ" ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ" କୁହାଯାଏ I
ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବାକ୍ୟ" ଓ "ବାକ୍ୟମାଳା "ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ଶିକ୍ଷା" କିଅବା "ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଖବର" କିଅବା "କଥା" କିଅବା "ଯାହା କୁହାଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ," ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ "ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ "ବାକ୍ୟ" ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା"ହା ର ଅର୍ଥ "ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ " ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ" ସେହି ସବୁ କୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ" କୁହାଯାଏ I
ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବାକ୍ୟ" ଓ "ବାକ୍ୟମାଳା "ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ଶିକ୍ଷା" କିଅବା "ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଖବର" କିଅବା "କଥା" କିଅବା "ଯାହା କୁହାଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ," ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ "ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ "ବାକ୍ୟ" ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା"ହା ର ଅର୍ଥ "ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ " ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ" ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ" କୁହାଯାଏ I
ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବାକ୍ୟ" ଓ "ବାକ୍ୟମାଳା "ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ଶିକ୍ଷା" କିଅବା "ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଖବର" କିଅବା "କଥା" କିଅବା "ଯାହା କୁହାଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ," ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ "ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ "ବାକ୍ୟ" ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା"ହା ର ଅର୍ଥ "ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ " ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ" ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ" କୁହାଯାଏ I
ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"କଥା" କିଅବା "ଯାହା କୁହାଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ," ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ "ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ "ବାକ୍ୟ" ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା"ହା ର ଅର୍ଥ "ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ " ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ" ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ" କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବାକ୍ୟ" ଓ "ବାକ୍ୟମାଳା "ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ଶିକ୍ଷା" କିଅବା "ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଖବର" କିଅବା "କଥା" କିଅବା "ଯାହା କୁହାଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ," ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ "ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ "ବାକ୍ୟ" ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା"ହା ର ଅର୍ଥ "ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ " ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ" ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ" କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବାକ୍ୟ" ଓ "ବାକ୍ୟମାଳା "ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ଶିକ୍ଷା" କିଅବା "ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଖବର" କିଅବା "କଥା" କିଅବା "ଯାହା କୁହାଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩

ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ," ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ "ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ "ବାକ୍ୟ" ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା"ହା ର ଅର୍ଥ "ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ " ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ" ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ" କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବାକ୍ୟ" ଓ "ବାକ୍ୟମାଳା "ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ଶିକ୍ଷା" କିଅବା "ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଖବର" କିଅବା "କଥା" କିଅବା "ଯାହା କୁହାଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ," ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ "ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ "ବାକ୍ୟ" ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା"ହା ର ଅର୍ଥ "ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ " ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ" କିଅବା "ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ" ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ" କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବାକ୍ୟ" ଓ "ବାକ୍ୟମାଳା "ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା "ଶିକ୍ଷା" କିଅବା "ସମ୍ବାଦ" କିଅବା "ଖବର" କିଅବା "କଥା" କିଅବା "ଯାହା କୁହାଯାଏ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାକ୍ୟ, ବାକ୍ୟ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ବାକ୍ୟ ତାହାକୁ କୁହାଯାଏ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କହୁ ଅଛି I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯେତେବେଳେ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଗାବରିଏଲ କୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭେ ମୋର ବାକ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ,” ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଯାହା ମୁଁ କହିଲି ତୁମ୍ଭେ ବିଶ୍ୱାସ କଲ ନାହିଁ “ହୁଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ ସମୟରେ ସମସ୍ତ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଇ ଥାଏ ନା କି ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କୁ I କେତେକ ସମୟରେ “ବାକ୍ୟ” ସାଧାରଣ ବକ୍ତବ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ଶବ୍ଦ ଓ କର୍ମରେ ସାମର୍ଥ ଯା”ହା ର ଅର୍ଥ “ବକ୍ତବ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବହାରରେ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଅଟେ “ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଯାହା କିଛି କହି ଅଛନ୍ତି କିଅବା ଆଜ୍ଞା ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ” କିଅବା “ସତ୍ୟମୟ ବାକ୍ୟ” ସେହି ସବୁ କୁ ବାକ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଏକ ବିଶେଷ ବ୍ୟବହାର ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ “ଏ ହିଁ ବାକ୍ୟ” କୁହାଯାଏ I

ଏହି ଶେଷ ଦୁଇର ଅର୍ଥ ପାଇଁ, ଦଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବାକ୍ୟ” ଓ “ବାକ୍ୟମାଳା “ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା “ଶିକ୍ଷା” କିଅବା “ସମ୍ବାଦ” କିଅବା “ଖବର” କିଅବା “କଥା” କିଅବା “ଯାହା କୁହାଯାଏ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୪-୫ କଲସୀୟ୦୪: ୨-୪ ଯାକୁବ ୦୧:୧୭-୧୮ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ଯୋହନ ୦୧:୧-୩ ଯୋହନ ୦୧: ୧୪-୧୫ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨:୭-୮ ମାଥିଉ ୦୭: ୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H3983, H4405, H4406, H6310, H6600, G518, G1024, G3050, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G4935, G5023, G5542

ବାନ୍ଧିବା, ବନ୍ଧନ,ବାନ୍ଧିଲା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାନ୍ଧିବା ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ବିଷୟ କୁ ବାନ୍ଧିବା ବା ସୁରକ୍ଷିତ ଭାବେ ରଖିବା । କୌଣସି ବିଷୟ ଯାହାକି ବନ୍ଧା ହୋଇଛି ବା ଯୋଗ ହୋଇଛି ତାହାକୁ ବନ୍ଧନ କହନ୍ତି । ବାନ୍ଧିଲା ଶବ୍ଦଟି ବାନ୍ଧିବା ଶବ୍ଦର ଅତୀତ କାଳ ।

ବନ୍ଧାଯିବ ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟକୁ ବାନ୍ଧିବା ବା ଚାପିକରି ରଖିବା । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କୌଣସି ନିୟମରେ ଯଦି ବନ୍ଧା ହୋଇଛି ତା ହେଲେ ସେ ଯାହା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଛି "ତାକୁ ପୂରଣ କରିବାକୁ ହେବ" । "ବାନ୍ଧିବା" ଶବ୍ଦଟି ଏହା ସୂଚିତ କରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କି କୌଣସି ବିଷୟକୁ ବାନ୍ଧିବା ବା ଆବଦ୍ଧ କରିବା ବା ଜେଲରେ ପୂରାଇବା ।
କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ମୁକ୍ତ ଭାବରେ ଅଛି ଅର୍ଥାତ୍ ସେ କୌଣସି ଶିକୁଳି ବା ବେଡ଼ି ବା ଦଉଡ଼ିରେ ବନ୍ଧା ହୋଇନାହିଁ ।

ବାଇବଲ ସମୟରେ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ପଥରର କାରାଗୃହରେ କାନ୍ଥ କିମ୍ବା ଭୂମିରେ ଦଉଡ଼ି କିମ୍ବା ଶିକୁଳିରେ ବନ୍ଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ବାନ୍ଧିବା ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି କ୍ଷତରେ କପଡ଼ା ଗୁଡ଼ାଇ ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା । ଜଣେ ମୃତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ସମାଧି ଦେବା ପୂର୍ବରୁ କପଡ଼ାରେ ବନ୍ଧାଯାଉଥିଲା । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ବନ୍ଧନ" ଏହାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକୁ ପାପ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରେ ବା ଦାସ କରି ରଖେ । ଗୋଟିଏ ବନ୍ଧନ ମଧ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଆବେଗିକ ଭାବେ, ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବେ ଏବଂ ଶାରିରୀକ ଭାବେ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାନ୍ଧି ରଖେ ।
ଏହା ବିବାହରେ ପ୍ରୟୋଗ ହୁଏ

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଜଣେ ସ୍ୱାମୀ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ବାନ୍ଧି ହୋଇ ଥାଆନ୍ତି ।
ବନ୍ଧନ ହେତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଭାଙ୍ଗି ନାହାନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ବାନ୍ଧିବା ଶବ୍ଦ କୁ ଭିଡ଼ିବା ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ଏହାକୁ "ପ୍ରତିରୋଧ କରିବା" ବା "ବାଧା ଦେବା" ବା କୌଣସି ବିଷୟରୁ ଦୂରରେ ରହିବା ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ମାଥିଓ 16 ଏବଂ 18 ଅନୁଯାୟୀ ବନ୍ଧନ ର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମନାକରିବା" ବା "ଅନୁମତି ନ ଦେବା" । "ବନ୍ଧନ" କୁ "ଶିକୁଳି" ବା "ଦଉଡ଼ି" ବା "ହାତ କଡ଼ି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ ବନ୍ଧନ କୁ ଗଣ୍ଠି ପକାଇବା ବା ଯୋଡ଼ିବା ବା ଦୃଢ଼ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଶାନ୍ତି ର ବନ୍ଧନ ଅର୍ଥ "ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସୁସମ୍ପର୍କ ରଖିବାରେ ଐକ୍ୟବଦ୍ଧତା" ବା "ପରସ୍ପର ମିଳିମିଶି ରହିବା ଦ୍ୱାରା ଶାନ୍ତି ମିଳିବା" । ବନ୍ଧା ହେବା ଅର୍ଥାତ୍ "ଆବୃତ କରିବା" ବା "ଗୁଡ଼ାଇ ରଖିବା" । ପ୍ରତିଜ୍ଞାରେ ବନ୍ଧାହେବା ଅର୍ଥାତ୍ "କୌଣସି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା" ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା କୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ବନ୍ଧନକୁ" ଚେନରେ ଗୁଡ଼ାଇବା ବା ବାଧହେବା ବା ଆବଶ୍ୟକ ଅନୁଯାୟୀ କରିବା ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ଶାନ୍ତି, କାରାଗାର, ସେବକ, ମାନତ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଲେବୀୟ ୦୫:6-7

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H247, H481, H519, H615, H631, H632, H640, H1366, H1367, H1379, H2280, H2706, H3256, H3533, H3729, H4147, H4148, H4205, H4562, H5650, H5656, H5659, H6029, H6123, H6616, H6696, H6872, H6887, H7194, H7405, H7573, H7576, H8198, H8244, H8379, G254, G331, G332, G1195, G1196, G1198, G1199, G1210, G1397, G1398, G1401, G1402, G2611, G2615, G3734, G3784, G3814, G4019, G4029, G4385, G4886, G4887, G5265

ବାବିଲ

ଘଟଣାବଳି:

ମେସେପଟାମିଆର ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗର ସିନର ଅଞ୍ଚଳରେ ବାବିଲ ଗୋଟିଏ ମୂଖ୍ୟ ସହରଥିଲା । ସିନର ପରେ ବାବିଲୋନିଆ ବୋଲି ଡକାଗଲା ।

ବାବିଲ ସହର କୁ ହାମ ର ଅଣନାତି ନିମ୍ରୋଦ ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲା ଯିଏ କି ସିନର ଅଞ୍ଚଳକୁ ଶାସନ କରୁଥିଲା । ସିନର ଲୋକମାନେ ଗର୍ବିଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗ କୁ ପହଞ୍ଚିବାକୁ ଗୋଟିଏ ଗଗନ ସ୍ପର୍ଶି ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ ।
ତାହା ପରେ "ବାବିଲ ଗଡ଼" ନାମରେ ଜଣା ଗଲା ।

କାରଣ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରି ବିସ୍ତାରିତ ହେବାକୁ ନ ଚାହିଁ ସେହି ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଭାଷାର ଭେଦ ଜନ୍ମାଇଲେ ତେଣୁ ସେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ ।
ଏହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଯାଇ ରହିବାକୁ ବାଧ ହେଲେ ।

"ବାବିଲ" ମୂଳ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଗୋଳମାଳ"ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କର ଭାଷାର ଗୋଳମାଳ କଲେ ଏହା ସେଥିରୁ ନାମିତ ହୋଇଛି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ନାମ ଗୁଡ଼ିକର କିପରି ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବାବିଲୋନ, ହାମ, ମେସପତାମିଆ)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଆଦିପୁସ୍ତକ 10:8-10 ଆଦିପୁସ୍ତକ 11:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H894

ବାବିଲ

ଘଟଣାବଳି:

ମେସେପଟାମିଆର ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗର ସିନର ଅଞ୍ଚଳରେ ବାବିଲ ଗୋଟିଏ ମୁଖ୍ୟ ସହରଥିଲା । ସିନର ପରେ ବାବିଲୋନିଆ ବୋଲି ଡକାଗଲା ।

ବାବିଲ ସହର କୁ ହାମ ର ଅଣନାତି ନିମ୍ରୋଦ ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲା ଯିଏ କି ସିନର ଅଞ୍ଚଳକୁ ଶାସନ କରୁଥିଲା । ସିନର ଲୋକମାନେ ଗର୍ବିଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗ କୁ ପହଞ୍ଚିବାକୁ ଗୋଟିଏ ଗଗନ ସ୍ପର୍ଶି ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ ।
ତାହା ପରେ "ବାବିଲ ଗଡ଼" ନାମରେ ଜଣା ଗଲା ।

କାରଣ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରି ବିସ୍ତାରିତ ହେବାକୁ ନ ଚାହିଁ ସେହି ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଭାଷାର ଭେଦ ଜନ୍ମାଇଲେ ତେଣୁ ସେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ ।
ଏହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଯାଇ ରହିବାକୁ ବାଧ ହେଲେ ।

"ବାବିଲ" ମୂଳ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଗୋଳମାଳ"ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କର ଭାଷାର ଗୋଳମାଳ କଲେ ଏହା ସେଥିରୁ ନାମିତ ହୋଇଛି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକର କିପରି ଅନୁବାଦ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବାବିଲୋନ, ହାମ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଆଦିପୁସ୍ତକ 10:8-10 ଆଦିପୁସ୍ତକ 11:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H894

ବାବିଲ

ଘଟଣାବଳି:

ମେସେପଟାମିଆର ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗର ସିନର ଅଞ୍ଚଳରେ ବାବିଲ ଗୋଟିଏ ମୁଖ୍ୟ ସହରଥିଲା । ସିନର ପରେ ବାବିଲୋନିଆ ବୋଲି ଡକାଗଲା ।

ବାବିଲ ସହର କୁ ହାମ ର ଅଣନାତି ନିମ୍ରୋଦ ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲା ଯିଏ କି ସିନର ଅଞ୍ଚଳକୁ ଶାସନ କରୁଥିଲା । ସିନର ଲୋକମାନେ ଗର୍ବିଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗ କୁ ପହଞ୍ଚିବାକୁ ଗୋଟିଏ ଗଗନ ସ୍ପର୍ଶି ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ ।
ତାହା ପରେ "ବାବିଲ ଗଡ଼" ନାମରେ ଜଣା ଗଲା ।

କାରଣ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରି ବିସ୍ତାରିତ ହେବାକୁ ନ ଚାହିଁ ସେହି ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଭାଷାର ଭେଦ ଜନ୍ମାଇଲେ ତେଣୁ ସେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ ।
ଏହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଯାଇ ରହିବାକୁ ବାଧ ହେଲେ ।

"ବାବିଲ" ମୂଳ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଗୋଳମାଳ"ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କର ଭାଷାର ଗୋଳମାଳ କଲେ ଏହା ସେଥିରୁ ନାମିତ ହୋଇଛି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକର କିପରି ଅନୁବାଦ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବାବିଲୋନ, ହାମ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଆଦିପୁସ୍ତକ 10:8-10 ଆଦିପୁସ୍ତକ 11:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H894

ବାବିଲ

ଘଟଣାବଳି:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମେସେପଟାମିଆର ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗର ସିନର ଅଞ୍ଚଳରେ ବାବିଲ ଗୋଟିଏ ମୁଖ୍ୟ ସହରଥିଲା । ସିନର ପରେ ବାବିଲୋନିଆ ବୋଲି ଡକାଗଲା ।

ବାବିଲ ସହର କୁ ହାମ ର ଅଣନାତି ନିମ୍ରୋଦ ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲା ଯିଏ କି ସିନର ଅଞ୍ଚଳକୁ ଶାସନ କରୁଥିଲା । ସିନର ଲୋକମାନେ ଗର୍ବିଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗ କୁ ପହଞ୍ଚିବାକୁ ଗୋଟିଏ ଗଗନ ସ୍ପର୍ଶି ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ । ତାହା ପରେ "ବାବିଲ ଗଡ଼" ନାମରେ ଜଣା ଗଲା ।

କାରଣ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରି ବିସ୍ତାରିତ ହେବାକୁ ନ ଚାହିଁ ସେହି ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ଭାଷାର ଭେଦ ଜନ୍ମାଇଲେ ତେଣୁ ସେମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ବୁଝିପାରିଲେ ନାହିଁ । ଏହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ପୃଥିବୀର ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରାନ୍ତରକୁ ଯାଇ ରହିବାକୁ ବାଧ ହେଲେ ।

"ବାବିଲ" ମୂଳ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଗୋଳମାଳ"ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କର ଭାଷାର ଗୋଳମାଳ କଲେ ଏହା ସେଥିରୁ ନାମିତ ହୋଇଛି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ନାମ ଗୁଡ଼ିକର କିପରି ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବାବିଲୋନ, ହାମ, ମେସପତାମିଆ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଆଦିପୁସ୍ତକ 10:8-10 ଆଦିପୁସ୍ତକ 11:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H894

ବାବିଲୋନ, ବାବିଲୋନିଆ, ବାବିଲୋନିଆ, ବାବିଲୋନୀୟମାନେ

ଘଟଣାବଳି:

ବାବିଲୋନ ସହର ପ୍ରାଚୀନ ବାବିଲୋନିଆ ଅଞ୍ଚଳର ରାଜଧାନୀଥିଲା ଯାହାକି ବାବିଲୋନୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟର କିଛି ଅଂଶଥିଲା ।

ବାବିଲୋନ ଇଉଫ୍ରେଟିସ ନଦୀ ନିକଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଯାହାକି ଅନେକ ଶହ ବର୍ଷ ତଳେ ସମାନ ସ୍ଥାନରେ ବାବିଲ ଗଡ଼ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା । ବେଳେବେଳେ ଏହି "ବାବିଲୋନ" ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାବିଲୋନୀୟସମ୍ରାଜ୍ୟ କୁ ସୂଚୀତ କରେ । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାବିଲୋନର ରାଜା ସମଗ୍ର ବାବିଲୋନୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟକୁ ଶାସନ କରୁଥିଲେ, କେବଳ ସହର କୁ ନୁହେଁ ।

ବାବିଲୋନୀୟ ଲୋକମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶକ୍ତିଶାଳୀଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦା ରାଜ୍ୟର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି 70 ବର୍ଷ ଧରି ନିର୍ବାସିତ କରି ରଖିଥିଲେ । ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ର କିଛି ଅଂଶ କୁ "କଲଦିୟ" ଓ ସେଥିର ଅଧିବାସୀମାନଙ୍କୁ " କଲଦିୟ " ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା ।

ଫଳ ସ୍ୱରୂପେ "କଲଦିୟ" ଶବ୍ଦ ଟି ବେଳେବେଳେ ବାବିଲୋନୀୟମାନଙ୍କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ବାବିଲୋନ ଶବ୍ଦଟି, ସ୍ଥାନ, ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ଓ ପାପ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟବହାର ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟକୁ ରୂପକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା । "ମହାନ ବାବିଲୋନ" କିମ୍ବା "ବାବିଲୋନ ର ମହାନ ନଗର" ବାକ୍ୟ ଟି ଗୋଟିଏ ବଡ଼,ଧନଶାଳୀ ଏବଂ ପାପ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦେଶକୁ ସୂଚାଏ ଯେପରିକି ପ୍ରାଚୀନ ବାବିଲୋନ ମଧ୍ୟ ସେହିପରିଥିଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବାବିଲ, ବାବିଲ, କଲାଦୀୟା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ନବୁଖଦନିତ୍ସର 2 ରାଜାବଳି 17:24-26 ପ୍ରେରିତ 07:43 ଦାନୀୟେଲ 01:1-2 ଯିହିଯିକଲ 12:11-13 ମାଥିଓ 01:9-11 ମାଥିଓ 01:15-17

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

20:06 ଆସିରିୟମାନେ ଇଶ୍ରାୟେଲ ରାଜ୍ୟ କୁ ଧ୍ୱଂସ କରି 100 ବର୍ଷ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାବିଲୋନୀୟ ରାଜା ନବୁଖଦନିତ୍ସରଙ୍କୁ ଯିହୁଦା ରାଜ୍ୟ ଆକ୍ରମଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ ।ବାବିଲୋନ ଗୋଟିଏ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ରାଜ୍ୟଥିଲା । **20:07** କିନ୍ତୁ କିଛି ବର୍ଷ ପରେ ଯିହୁଦାର ରାଜା ବାବିଲୋନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କଲେ ।
ତେଣୁ ବାବିଲୋନୀୟମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ଫେରି ଆସି ଯିହୁଦା ରାଜ୍ୟ କୁ ଆକ୍ରମଣ କଲେ । ସେମାନେ ଯିରୁଶାଲମ ସହର କୁ କାବୁ କଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କରି ସହରର ଏବଂ ମନ୍ଦିର ର ସମସ୍ତ ଧନ ସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଣ୍ଠନ କଲେ ।

20:09 ନବୁଖଦନିତ୍ସର ଏବଂ ତାଙ୍କର ସୈନ୍ୟ ବାହୀନି ଯିହୁଦାର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ଙ୍କୁ ନେଇଗଲେ କେବଳ ଅତି ଗରିବ ଲୋକ ପଡ଼ିଆରେ ଗଛ ଲଗାଇବା ପାଇଁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଗଲେ । **20:11** ସତୁରୀ ବର୍ଷ ପରେ ପାରସ୍ୟର ରାଜା କୋରସ ବାବିଲୋନକୁ ପରାସ୍ତ କଲେ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3778, H3779, H8152, H894, H895, H896, G897

ବାବିଲୋନ, ବାବିଲୋନିଆ, ବାବିଲୋନିଆ, ବାବିଲୋନୀୟମାନେ

ଘଟଣାବଳି:

ବାବିଲୋନ ସହର ପ୍ରାଚୀନ ବାବିଲୋନିଆ ଅଞ୍ଚଳର ରାଜଧାନୀଥିଲା ଯାହାକି ବାବିଲୋନୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟର କିଛି ଅଂଶଥିଲା ।

ବାବିଲୋନ ଇଉଫ୍ରେଟିସ ନଦୀ ନିକଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଯାହାକି ଅନେକ ଶହ ବର୍ଷ ତଳେ ସମାନ ସ୍ଥାନରେ ବାବିଲ ଗଡ଼ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିଲା । ବେଳେବେଳେ ଏହି "ବାବିଲୋନ" ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାବିଲୋନୀୟସମ୍ରାଜ୍ୟ କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ବାବିଲୋନର ରାଜା ସମଗ୍ର ବାବିଲୋନୀୟ ସମ୍ରାଜ୍ୟକୁ ଶାସନ କରୁଥିଲେ, କେବଳ ସହର କୁ ନୁହେଁ ।

ବାବିଲୋନୀୟ ଲୋକମାନେ ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶକ୍ତିଶାଳୀଥିଲେ ଯେଉଁମାନେ କି ଯିହୁଦା ରାଜ୍ୟର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି 70 ବର୍ଷ ଧରି ନିର୍ବାସିତ କରି ରଖିଥିଲେ । ଏହି ଅଞ୍ଚଳ ର କିଛି ଅଂଶ କୁ "କଲଦିୟ" ଓ ସେଥିର ଅଧିବାସୀମାନଙ୍କୁ " କଲଦିୟ " ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା ।
ଫଳ ସ୍ୱରୂପେ "କଲଦିୟ" ଶବ୍ଦ ଟି ବେଳେବେଳେ ବାବିଲୋନୀୟମାନଙ୍କୁ ସୂଚୀତ କରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ବାବିଲୋନ ଶବ୍ଦଟି, ସ୍ଥାନ, ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ଓ ପାପ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟବହାର ସମ୍ପର୍କିତ ତଥ୍ୟକୁ ରୂପକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା । "ମହାନ ବାବିଲୋନ" କିମ୍ବା "ବାବିଲୋନ ର ମହାନ ନଗର" ବାକ୍ୟ ଟି ଗୋଟିଏ ବଡ଼,ଧନଶାଳୀ ଏବଂ ପାପ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦେଶକୁ ସୂଚାଏ ଯେପରିକି ପ୍ରାଚୀନ ବାବିଲୋନ ମଧ୍ୟ ସେହିପରିଥିଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରୂପକ
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବାବିଲ, ବାବିଲ, କଲାଦୀୟା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ନବୁଖତନିତ୍ସର 2 ରାଜାବଳି 17:24-26 ପ୍ରେରିତ 07:43 ଦାନୀୟେଲ 01:1-2 ଯିହିଯିକଲ 12:11-13 ମାଥିଓ 01:9-11 ମାଥିଓ 01:15-17

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

20:06 ଆସିରିୟମାନେ ଇଶ୍ରାୟେଲ ରାଜ୍ୟ କୁ ଧ୍ୱଂସ କରି 100 ବର୍ଷ ପରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାବିଲୋନୀୟ ରାଜା ନବୁଖଦନିତ୍ସରଙ୍କୁ ଯିହୁଦା ରାଜ୍ୟ ଆକ୍ରମଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ ।ବାବିଲୋନ ଗୋଟିଏ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ରାଜ୍ୟଥିଲା ।
20:07 କିନ୍ତୁ କିଛି ବର୍ଷ ପରେ ଯିହୁଦାର ରାଜା ବାବିଲୋନ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କଲେ ।
ତେଣୁ ବାବିଲୋନୀୟମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ଫେରି ଆସି ଯିହୁଦା ରାଜ୍ୟ କୁ ଆକ୍ରମଣ କଲେ । ସେମାନେ ଯିରୁଶାଲମ ସହର କୁ କାବୁ କଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କରି ସହରର ଏବଂ ମନ୍ଦିର ର ସମସ୍ତ ଧନ ସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଣ୍ଠନ କଲେ ।

20:09 ନବୁଖଦନିତ୍ସର ଏବଂ ତାଙ୍କର ସୈନ୍ୟ ବାହୀନି ଯିହୁଦାର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକ ଙ୍କୁ ନେଇଗଲେ କେବଳ ଅତି ଗରିବ ଲୋକ ପଡ଼ିଆରେ ଗଛ ଲଗାଇବା ପାଇଁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଗଲେ । **20:11** ସତୁରୀ ବର୍ଷ ପରେ ପାରସ୍ୟର ରାଜା କୋରସ ବାବିଲୋନକୁ ପରାସ୍ତ କଲେ ।

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3778, H3779, H8152, H894, H895, H896, G897

ବାଲ

ଘଟଣାବଳି:

"ବାଲ" ର ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" କିମ୍ବା "ମାଲିକ" ଏବଂ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପାସିତ ହେଉଥିବା ପ୍ରାଥମିକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ।

ଅନ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା "ବାଲ" ର ଆଂଶିକ ନାମରେଥିଲା ଯାହାକି "ବାଲ ପିୟୋର" ।
ବେଳେବେଳେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି କରି "ବାଲ ସମୁହ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଉଥିଲା ।

କେତେକ ଲୋକ ଙ୍କ ନାମ ବାଲ ଶବ୍ଦ ରହି ରଖାଯାଉଥିଲା । ବାଲ କୁ ବିଭିନ୍ନ ଖରାପ ଅଭ୍ୟାସ ଦ୍ୱାରା ଉପାସନା କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି ପିଲାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ।
ଇତିହାସ ର ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ,ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ଚର୍ତୁପାର୍ଶରେ ଥିବା ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜକ ଦେଶମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରି ବାଲ ଉପାସନାରେ ଗଭୀର ଭାବରେ ଜଡ଼ିତଥିଲେ ।

ଆହବ ରାଜା ଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଏଲୀୟ ପରୀକ୍ଷା ମୂଳକ ପ୍ରମାଣ କରି ଦେଖାଇଦେଲେ ଯେ ବାଲର କୌଣସି ସ୍ଥିତି ନାହିଁ ଏବଂ ସଦାପ୍ରଭୁ ହିଁ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ।
ଯାହା ଫଳରେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଗଣ ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ ଏବଂ ଲୋକମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁଦିତ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହାବ, ଆଶେରା, ଏଲୀୟ, ଇଶ୍ୱର, ବେଶ୍ୟା, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 16:31-33 1 ଶାମୁୟେଲ 07:3-4 ଯିରିମିୟ 02:7-8 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:11-13 ଗଣନା 22:41

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:02 ଆହବ ଜଣେ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଥିଲା ଯିଏକି "ବାଲ" ନାମକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରୁଥିଲା । **19:06** ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟର ସମସ୍ତ ଲୋକ,ବାଲ ର 450 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କ ସମେତ ସମସ୍ତେ କର୍ମିଲ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ।

ଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"କେତେ କାଳ ଧରି ତୁମେ ତୁମ ମନ କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିବ ? ଯଦି ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର! ଯଦି ବାଲ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର!

19:07 ତାପରେ ଏଲୀୟ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ "ଗୋଟିଏ ବଳଦ ମାରି ଯଜ୍ଞ ବେଦି ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ସେଥିରେ ନିଆଁ ଲଗାଅ ନାହିଁ" । **19:08** ତାପରେ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଲକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ, "ହେ ବାଲ ଆମକୁ ଶ୍ରବଣ କର" । **19:12** ତେଣୁ ଲୋକମାନେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କାବୁ କରିନେଲେ

ତା ପରେ ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ଓ ହତ୍ୟା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1120, G896

ବାଲ

ଘଟଣାବଳି:

"ବାଲ" ର ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" କିମ୍ବା "ମାଲିକ" ଏବଂ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପାସିତ ହେଉଥିବା ପ୍ରାଥମିକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ।

ଅନ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା "ବାଲ" ର ଆଂଶିକ ନାମରେଥିଲା ଯାହାକି "ବାଲ ପିୟୋର" ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି କରି "ବାଲ ସମୁହ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଉଥିଲା ।

କେତେକ ଲୋକ ଙ୍କ ନାମ ବାଲ ଶବ୍ଦ ରହି ରଖାଯାଉଥିଲା । ବାଲ କୁ ବିଭିନ୍ନ ଖରାପ ଅଭ୍ୟାସ ଦ୍ୱାରା ଉପାସନା କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି ପିଲାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ।

ଇତିହାସ ର ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ,ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମଧ ତାଙ୍କ ଚର୍ତୁପାର୍ଶରେ ଥିବା ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜକ ଦେଶମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରି ବାଲ ଉପାସନାରେ ଗଭୀର ଭାବରେ ଜଡ଼ିତଥିଲେ ।

ଆହବ ରାଜା ଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଏଲୀୟ ପରୀକ୍ଷା ମୂଳକ ପ୍ରମାଣ କରି ଦେଖାଇଦେଲେ ଯେ ବାଲର କୌଣସି ସ୍ଥିତି ନାହିଁ ଏବଂ ସଦାପ୍ରଭୁ ହିଁ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ।

ଯାହା ଫଳରେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଗଣ ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ ଏବଂ ଲୋକମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁଦିତ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହାବ, ଆଶେରା, ଏଲୀୟ, ଇଶ୍ୱର, ବେଶ୍ୟା, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 16:31-33 1 ଶାମୁୟେଲ 07:3-4 ଯିରିମିୟ 02:7-8 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:11-13 ଗଣନା 22:41

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:02 ଆହବ ଜଣେ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଥିଲା ଯିଏକି "ବାଲ" ନାମକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରୁଥିଲା । **19:06** ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟର ସମସ୍ତ ଲୋକ,ବାଲ ର 450 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କ ସମେତ ସମସ୍ତେ କର୍ମିଲ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ।

ଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"କେତେ କାଳ ଧରି ତୁମେ ତୁମ ମନ କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିବ ? ଯଦି ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର! ଯଦି ବାଲ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର!

19:07 ତାପରେ ଏଲୀୟ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ "ଗୋଟିଏ ବଳଦ ମାରି ଯଜ୍ଞ ବେଦି ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ସେଥିରେ ନିଆଁ ଲଗାଅ ନାହିଁ" । **19:08** ତାପରେ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଲକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ, "ହେ ବାଲ ଆମକୁ ଶ୍ରବଣ କର" । **19:12** ତେଣୁ ଲୋକମାନେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କାବୁ କରିନେଲେ

ତା ପରେ ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ଓ ହତ୍ୟା କଲେ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1120, G896

ବାଲ

ଘଟଣାବଳି:

"ବାଲ" ର ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" କିମ୍ବା "ମାଲିକ" ଏବଂ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପାସିତ ହେଉଥିବା ପ୍ରାଥମିକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ।

ଅନ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା "ବାଲ" ର ଆଂଶିକ ନାମରେଥିଲା ଯାହାକି "ବାଲ ପିୟୋର" ।
ବେଳେବେଳେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି କରି "ବାଲ ସମୁହ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଉଥିଲା ।

କେତେକ ଲୋକ ଙ୍କ ନାମ ବାଲ ଶବ୍ଦ ରହି ରଖାଯାଉଥିଲା । ବାଲ କୁ ବିଭିନ୍ନ ଖରାପ ଅଭ୍ୟାସ ଦ୍ଵାରା ଉପାସନା କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି ପିଲାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ।
ଇତିହାସ ର ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ,ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମଧ ତାଙ୍କ ଚର୍ତୁପାର୍ଶରେ ଥିବା ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜକ ଦେଶମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରି ବାଲ ଉପାସନାରେ ଗଭୀର ଭାବରେ ଜଡ଼ିତଥିଲେ ।

ଆହବ ରାଜା ଙ୍କ ରାଜତ୍ଵ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଏଲୀୟ ପରୀକ୍ଷା ମୂଳକ ପ୍ରମାଣ କରି ଦେଖାଇଦେଲେ ଯେ ବାଲର କୌଣସି ସ୍ଥିତି ନାହିଁ ଏବଂ ସଦାପ୍ରଭୁ ହିଁ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି ।
ଯାହା ଫଳରେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଗଣ ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ ଏବଂ ଲୋକମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁଦିତ ହେବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହାବ, ଆଶେରା, ଏଲୀୟ, ଇଶ୍ଵର, ବେଶ୍ୟା, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 16:31-33 1 ଶାମୁୟେଲ 07:3-4 ଯିରିମିୟ 02:7-8 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:11-13 ଗଣନା 22:41

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:02 ଆହବ ଜଣେ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଥିଲା ଯିଏକି "ବାଲ" ନାମକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରୁଥିଲା । **19:06** ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟର ସମସ୍ତ ଲୋକ,ବାଲ ର 450 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କ ସମେତ ସମସ୍ତେ କର୍ମିଲ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ।
ଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"କେତେ କାଳ ଧରି ତୁମେ ତୁମ ମନ କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିବ ? ଯଦି ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର! ଯଦି ବାଲ ପରମେଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର!

19:07 ତାପରେ ଏଲୀୟ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ "ଗୋଟିଏ ବଳଦ ମାରି ଯଜ୍ଞ ବେଦି ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ସେଥିରେ ନିଆଁ ଲଗାଅ ନାହିଁ" । **19:08** ତାପରେ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଲକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ, "ହେ ବାଲ ଆମକୁ ଶ୍ରବଣ କର" । **19:12** ତେଣୁ ଲୋକମାନେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କାବୁ କରିନେଲେ
ତା ପରେ ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ଓ ହତ୍ୟା କଲେ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1120, G896

ବାଲ

ଘଟଣାବଳି:

"ବାଲ" ର ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" କିମ୍ବା "ମାଲିକ" ଏବଂ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପାସିତ ହେଉଥିବା ପ୍ରାଥମିକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ।

ଅନ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା "ବାଲ" ର ଆଂଶିକ ନାମରେଥିଲା ଯାହାକି "ବାଲ ପିୟୋର" ।
ବେଳେବେଳେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି କରି "ବାଲ ସମୁହ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଉଥିଲା ।

କେତେକ ଲୋକ ଙ୍କ ନାମ ବାଲ ଶବ୍ଦ ରହି ରଖାଯାଉଥିଲା । ବାଲ କୁ ବିଭିନ୍ନ ଖରାପ ଅଭ୍ୟାସ ଦ୍ଵାରା ଉପାସନା କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି ପିଲାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ।
ଇତିହାସ ର ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ,ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମଧ ତାଙ୍କ ଚର୍ତୁପାର୍ଶରେ ଥିବା ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜକ ଦେଶମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରି ବାଲ ଉପାସନାରେ ଗଭୀର ଭାବରେ ଜଡ଼ିତଥିଲେ ।

ଆହବ ରାଜା ଙ୍କ ରାଜତ୍ଵ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଏଲୀୟ ପରୀକ୍ଷା ମୂଳକ ପ୍ରମାଣ କରି ଦେଖାଇଦେଲେ ଯେ ବାଲର କୌଣସି ସ୍ଥିତି ନାହିଁ ଏବଂ ସଦାପ୍ରଭୁ ହିଁ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯାହା ଫଳରେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଗଣ ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ ଏବଂ ଲୋକମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁଦିତ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହାବ, ଆଶେରା, ଏଲୀୟ, ଇଶ୍ୱର, ବେଶ୍ୟା, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 16:31-33 1 ଶାମୁୟେଲ 07:3-4 ଯିରିମିୟ 02:7-8 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:11-13 ଗଣନା 22:41

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:02 ଆହବ ଜଣେ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଥିଲା ଯିଏକି "ବାଲ" ନାମକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରୁଥିଲା । **19:06** ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟର ସମସ୍ତ ଲୋକ,ବାଲ ର 450 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କ ସମେତ ସମସ୍ତେ କର୍ମିଲ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ।

ଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"କେତେ କାଳ ଧରି ତୁମେ ତୁମ ମନ କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିବ ? ଯଦି ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର! ଯଦି ବାଲ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର!

19:07 ତାପରେ ଏଲୀୟ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ "ଗୋଟିଏ ବଳଦ ମାରି ଯଜ୍ଞ ବେଦି ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ସେଥିରେ ନିଆଁ ଲଗାଅ ନାହିଁ" । **19:08** ତାପରେ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଲକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ, "ହେ ବାଲ ଆମକୁ ଶ୍ରବଣ କର" । **19:12** ତେଣୁ ଲୋକମାନେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କାବୁ କରିନେଲେ
ତା ପରେ ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ଓ ହତ୍ୟା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1120, G896

ବାଲ

ଘଟଣାବଳି:

"ବାଲ" ର ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" କିମ୍ବା "ମାଲିକ" ଏବଂ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପାସିତ ହେଉଥିବା ପ୍ରାଥମିକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ।

ଅନ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା "ବାଲ" ର ଆଂଶିକ ନାମରେଥିଲା ଯାହାକି "ବାଲ ପିୟୋର" ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି କରି "ବାଲ ସମୁହ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଉଥିଲା ।

କେତେକ ଲୋକ ଙ୍କ ନାମ ବାଲ ଶବ୍ଦ ରହି ରଖାଯାଉଥିଲା । ବାଲ କୁ ବିଭିନ୍ନ ଖରାପ ଅଭ୍ୟାସ ଦ୍ୱାରା ଉପାସନା କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି ପିଲାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ।

ଇତିହାସ ର ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ,ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମଧ ତାଙ୍କ ଚର୍ତୁପାର୍ଶରେ ଥିବା ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜକ ଦେଶମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରି ବାଲ ଉପାସନାରେ ଗଭୀର ଭାବରେ ଜଡ଼ିତଥିଲେ ।

ଆହବ ରାଜା ଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଏଲୀୟ ପରୀକ୍ଷା ମୂଳକ ପ୍ରମାଣ କରି ଦେଖାଇଦେଲେ ଯେ ବାଲର କୌଣସି ସ୍ଥିତି ନାହିଁ ଏବଂ ସଦାପ୍ରଭୁ ହିଁ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ।

ଯାହା ଫଳରେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଗଣ ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ ଏବଂ ଲୋକମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁଦିତ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହାବ, ଆଶେରା, ଏଲୀୟ, ଇଶ୍ୱର, ବେଶ୍ୟା, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 16:31-33 1 ଶାମୁୟେଲ 07:3-4 ଯିରିମିୟ 02:7-8 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:11-13 ଗଣନା 22:41

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:02 ଆହବ ଜଣେ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଥିଲା ଯିଏକି "ବାଲ" ନାମକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରୁଥିଲା । **19:06** ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟର ସମସ୍ତ ଲୋକ,ବାଲ ର 450 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କ ସମେତ ସମସ୍ତେ କର୍ମିଲ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ।

ଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"କେତେ କାଳ ଧରି ତୁମେ ତୁମ ମନ କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିବ ? ଯଦି ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର! ଯଦି ବାଲ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର!

19:07 ତାପରେ ଏଲୀୟ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ "ଗୋଟିଏ ବଳଦ ମାରି ଯଜ୍ଞ ବେଦି ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ

ସେଥିରେ ନିଆଁ ଲଗାଅ ନାହିଁ" । **19:08** ତାପରେ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଲକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ, "ହେ ବାଲ ଆମକୁ ଶ୍ରବଣ କର" । **19:12** ତେଣୁ ଲୋକମାନେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କାବୁ କରିନେଲେ
ତା ପରେ ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ଓ ହତ୍ୟା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1120, G896

ବାଲ

ଘଟଣାବଳି:

"ବାଲ" ର ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" କିମ୍ବା "ମାଲିକ" ଏବଂ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପାସିତ ହେଉଥିବା ପ୍ରାଥମିକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ।

ଅନ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା "ବାଲ" ର ଆଂଶିକ ନାମରେଥିଲା ଯାହାକି "ବାଲ ପିୟୋର" ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି କରି "ବାଲ ସମୁହ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଉଥିଲା ।

କେତେକ ଲୋକ ଙ୍କ ନାମ ବାଲ ଶବ୍ଦ ରହି ରଖାଯାଉଥିଲା । ବାଲ କୁ ବିଭିନ୍ନ ଖରାପ ଅଭ୍ୟାସ ଦ୍ଵାରା ଉପାସନା କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି ପିଲାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ।
ଇତିହାସ ର ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ,ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମଧ ତାଙ୍କ ଚର୍ତୁପାର୍ଶରେ ଥିବା ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜକ ଦେଶମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରି ବାଲ ଉପାସନାରେ ଗଭୀର ଭାବରେ ଜଡ଼ିତଥିଲେ ।

ଆହବ ରାଜା ଙ୍କ ରାଜତ୍ଵ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଏଲୀୟ ପରୀକ୍ଷା ମୂଳକ ପ୍ରମାଣ କରି ଦେଖାଇଦେଲେ ଯେ ବାଲର କୌଣସି ସ୍ଥିତି ନାହିଁ ଏବଂ ସଦାପ୍ରଭୁ ହିଁ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି ।
ଯାହା ଫଳରେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଗଣ ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ ଏବଂ ଲୋକମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁଦିତ ହେବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହାବ, ଆଶେରା, ଏଲୀୟ, ଇଶ୍ଵର, ବେଶ୍ୟା, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 16:31-33 1 ଶାମୁୟେଲ 07:3-4 ଯିରିମିୟ 02:7-8 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:11-13 ଗଣନା 22:41

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:02 ଆହବ ଜଣେ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଥିଲା ଯିଏକି "ବାଲ" ନାମକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରୁଥିଲା । **19:06** ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟର ସମସ୍ତ ଲୋକ,ବାଲ ର 450 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କ ସମେତ ସମସ୍ତେ କର୍ମିଲ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ।
ଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"କେତେ କାଳ ଧରି ତୁମେ ତୁମ ମନ କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିବ ? ଯଦି ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର! ଯଦି ବାଲ ପରମେଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର!

19:07 ତାପରେ ଏଲୀୟ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ "ଗୋଟିଏ ବଳଦ ମାରି ଯଜ୍ଞ ବେଦି ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ସେଥିରେ ନିଆଁ ଲଗାଅ ନାହିଁ" । **19:08** ତାପରେ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଲକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ, "ହେ ବାଲ ଆମକୁ ଶ୍ରବଣ କର" । **19:12** ତେଣୁ ଲୋକମାନେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କାବୁ କରିନେଲେ
ତା ପରେ ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ଓ ହତ୍ୟା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1120, G896

ବାଲ

ଘଟଣାବଳି:

"ବାଲ" ର ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" କିମ୍ବା "ମାଲିକ" ଏବଂ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉପାସିତ ହେଉଥିବା ପ୍ରାଥମିକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ।

ଅନ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା "ବାଲ" ର ଆଂଶିକ ନାମରେଥିଲା ଯାହାକି "ବାଲ ପିୟୋର" ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି କରି "ବାଲ ସମୁହ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଉଥିଲା ।

କେତେକ ଲୋକ ଙ୍କ ନାମ ବାଲ ଶବ୍ଦ ରହି ରଖାଯାଉଥିଲା । ବାଲ କୁ ବିଭିନ୍ନ ଖରାପ ଅଭ୍ୟାସ ଦ୍ଵାରା ଉପାସନା କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି ପିଲାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ।
ଇତିହାସ ର ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ,ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମଧ ତାଙ୍କ ଚର୍ତୁପାର୍ଶରେ ଥିବା ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜକ ଦେଶମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରି ବାଲ ଉପାସନାରେ ଗଭୀର ଭାବରେ ଜଡ଼ିତଥିଲେ ।

ଆହବ ରାଜା ଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଏଲୀୟ ପରୀକ୍ଷା ମୂଳକ ପ୍ରମାଣ କରି ଦେଖାଇଦେଲେ ଯେ ବାଲର କୌଣସି ସ୍ଥିତି ନାହିଁ ଏବଂ ସଦାପ୍ରଭୁ ହିଁ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ।
ଯାହା ଫଳରେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଗଣ ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ ଏବଂ ଲୋକମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁଦିତ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହାବ, ଆଶେରା, ଏଲୀୟ, ଇଶ୍ୱର, ବେଶ୍ୟା, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 16:31-33 1 ଶାମୁୟେଲ 07:3-4 ଯିରିମିୟ 02:7-8 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:11-13 ଗଣନା 22:41

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:02 ଆହବ ଜଣେ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଥିଲା ଯିଏକି "ବାଲ" ନାମକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରୁଥିଲା । **19:06** ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟର ସମସ୍ତ ଲୋକ,ବାଲ ର 450 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କ ସମେତ ସମସ୍ତେ କର୍ମିଲ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ।
ଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"କେତେ କାଳ ଧରି ତୁମେ ତୁମ ମନ କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିବ ? ଯଦି ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର! ଯଦି ବାଲ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର!

19:07 ତାପରେ ଏଲୀୟ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ "ଗୋଟିଏ ବଳଦ ମାରି ଯଜ୍ଞ ବେଦି ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ସେଥିରେ ନିଆଁ ଲଗାଅ ନାହିଁ" । **19:08** ତାପରେ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଲକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ, "ହେ ବାଲ ଆମକୁ ଶ୍ରବଣ କର" । **19:12** ତେଣୁ ଲୋକମାନେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କାବୁ କରିନେଲେ
ତା ପରେ ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ଓ ହତ୍ୟା କଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1120, G896

ବାଲ

ଘଟଣାବଳି:

"ବାଲ" ର ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" କିମ୍ବା "ମାଲିକ" ଏବଂ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉପାସିତ ହେଉଥିବା ପ୍ରାଥମିକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ।

ଅନ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା "ବାଲ" ର ଆଂଶିକ ନାମରେଥିଲା ଯାହାକି "ବାଲ ପିୟୋର" ।
ବେଳେବେଳେ ଏହି ସମସ୍ତ ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ଏକାଠି କରି "ବାଲ ସମୁହ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଉଥିଲା ।

କେତେକ ଲୋକ ଙ୍କ ନାମ ବାଲ ଶବ୍ଦ ରହି ରଖାଯାଉଥିଲା । ବାଲ କୁ ବିଭିନ୍ନ ଖରାପ ଅଭ୍ୟାସ ଦ୍ୱାରା ଉପାସନା କରାଯାଉଥିଲା ଯେପରିକି ପିଲାମାନଙ୍କୁ ବଳି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା ଏବଂ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା ।
ଇତିହାସ ର ବିଭିନ୍ନ ସମୟରେ,ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ମଧ୍ୟ ତାଙ୍କ ଚର୍ତୁପାର୍ଶରେ ଥିବା ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜକ ଦେଶମାନଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କରି ବାଲ ଉପାସନାରେ ଗଭୀର ଭାବରେ ଜଡ଼ିତଥିଲେ ।

ଆହବ ରାଜା ଙ୍କ ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଏଲୀୟ ପରୀକ୍ଷା ମୂଳକ ପ୍ରମାଣ କରି ଦେଖାଇଦେଲେ ଯେ ବାଲର କୌଣସି ସ୍ଥିତି ନାହିଁ ଏବଂ ସଦାପ୍ରଭୁ ହିଁ ସତ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ।
ଯାହା ଫଳରେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତ୍ ବକ୍ତା ଗଣ ବିନଷ୍ଟ ହେଲେ ଏବଂ ଲୋକମାନେ ପୁନଶ୍ଚ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଉପାସନା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

[ନାମ ଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁଦିତ ହେବ]

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହାବ, ଆଶେରା, ଏଲୀୟ, ଇଶ୍ୱର, ବେଶ୍ୟା, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 16:31-33 1 ଶାମୁୟେଲ 07:3-4 ଯିରିମିୟ 02:7-8 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:11-13 ଗଣନା 22:41

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:02 ଆହବ ଜଣେ ଦୁଷ୍ଟ ଲୋକଥିଲା ଯିଏକି "ବାଲ" ନାମକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କରୁଥିଲା । **19:06** ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟର ସମସ୍ତ ଲୋକ,ବାଲ ର 450 ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଙ୍କ ସମେତ ସମସ୍ତେ କର୍ମିଲ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ।
ଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିଲେ,"କେତେ କାଳ ଧରି ତୁମେ ତୁମ ମନ କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରୁଥିବ ? ଯଦି ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର! ଯଦି ବାଲ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି,ତାଙ୍କୁ ସେବା କର!
19:07 ତାପରେ ଏଲୀୟ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କହିଲେ "ଗୋଟିଏ ବଳଦ ମାରି ଯଜ୍ଞ ବେଦି ପ୍ରସ୍ତୁତ କର କିନ୍ତୁ ସେଥିରେ ନିଆଁ ଲଗାଅ ନାହିଁ" । **19:08** ତାପରେ ବାଲର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନେ ବାଲକୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି କହିଲେ, "ହେ ବାଲ ଆମକୁ ଶ୍ରବଣ କର" । **19:12** ତେଣୁ ଲୋକମାନେ ବାଲ ର ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତାମାନଙ୍କୁ କାବୁ କରିନେଲେ
ତା ପରେ ଏଲୀୟ ସେମାନଙ୍କୁ ବାହାରକୁ ଆଣିଲେ ଓ ହତ୍ୟା କଲେ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1120, G896
ବାହାର କରିବା, ଛଡ଼ାଇବା, ପକାଇବା
ସଂଜ୍ଞା:
କାହାକୁ ବା କିଛି “ବାହାର କରିବା” କିମ୍ବା “ଛଡ଼ାଇବା” ଅର୍ଥ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ ବହିଷ୍କାର କରିବା।
“ବାହାର କରିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଯାହା “ପକାଇବା” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ
ଜାଲ ପକାଇବା ଅର୍ଥ ପାଣିରେ ଜାଲ ପକାଇବା।
ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାଷାରେ, “ବାହାର କରିବା” କିମ୍ବା “ତଡିଦେବା” ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରି ତାଙ୍କୁ ପଠାଇ ପାରନ୍ତି।
ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବାଧ କରିବା” କିମ୍ବା “ପଠାଇବା“ କିମ୍ବା “ବାହାର କରିବା” ଭାବରେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଭୂତ ଛଡାଇବା” କୁ “ଅଶୁଚୀ ଆତ୍ମାଗୁଡ଼ିକୁ ଛାଡ଼ିବାର କାରଣ ହେବା” ଏବଂ “ଅଶୁଚୀ ଆତ୍ମାଗୁଡ଼ିକୁ ଛଡ଼ାଇବା” କିମ୍ବା “ଭୂତମାନଙ୍କୁ ତଡ଼ି ଦେବା” କିମ୍ବା “ଭୂତମାନଙ୍କୁ ବାହାରି ଯିବାକୁ ଆଦେଶ କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ।
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଭୁତ, ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ, ଗୁଳିବାଣ୍ଟ)
ବାଇବଲରେ ପଦପର୍ବ:
ଗୁଳିବାଣ୍ଟ ମାର୍କ 03:13-16 ମାର୍କ 09:29 ମାଥିଉ 07:21-23 ମାଥିଉ 09:32-34 ମାଥିଉ 12:24 ମାଥିଉ 17:19-21
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
ମୂଳଶବ୍ଦ: H1272, H1644, H1920, H3423, H7971, H7993, G1544
ବାହାର କରିବା, ଛଡ଼ାଇବା, ପକାଇବା
ସଂଜ୍ଞା:
କାହାକୁ ବା କିଛି “ବାହାର କରିବା” କିମ୍ବା “ଛଡ଼ାଇବା” ଅର୍ଥ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବଳ ପୂର୍ବକ ବହିଷ୍କାର କରିବା।
“ବାହାର କରିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଯାହା “ପକାଇବା” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ
ଜାଲ ପକାଇବା ଅର୍ଥ ପାଣିରେ ଜାଲ ପକାଇବା।
ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାଷାରେ, “ବାହାର କରିବା” କିମ୍ବା “ତଡିଦେବା” ଅର୍ଥ କେହି ଜଣେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ପ୍ରତ୍ୟାଖ୍ୟାନ କରି ତାଙ୍କୁ ପଠାଇ ପାରନ୍ତି।
ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବାଧ କରିବା” କିମ୍ବା “ପଠାଇବା“ କିମ୍ବା “ବାହାର କରିବା” ଭାବରେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ। “ଭୂତ ଛଡାଇବା” କୁ “ଅଶୁଚୀ ଆତ୍ମାଗୁଡ଼ିକୁ ଛାଡ଼ିବାର କାରଣ ହେବା” ଏବଂ “ଅଶୁଚୀ ଆତ୍ମାଗୁଡ଼ିକୁ ଛଡ଼ାଇବା” କିମ୍ବା “ଭୂତମାନଙ୍କୁ ତଡ଼ି ଦେବା” କିମ୍ବା “ଭୂତମାନଙ୍କୁ ବାହାରି ଯିବାକୁ ଆଦେଶ କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କାରାଯାଇପାରେ।
(ଆହୁରି ଦେଖ: ଭୁତ, ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ, ଗୁଳିବାଣ୍ଟ)
ବାଇବଲରେ ପଦପର୍ବ:
ଗୁଳିବାଣ୍ଟ ମାର୍କ 03:13-16 ମାର୍କ 09:29 ମାଥିଉ 07:21-23 ମାଥିଉ 09:32-34 ମାଥିଉ 12:24 ମାଥିଉ 17:19-21
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:
ମୂଳଶବ୍ଦ: H1272, H1644, H1920, H3423, H7971, H7993, G1544
ବିଚାର ଦିନ
ସଂଜ୍ଞା:
“ବିଚାର ଦିନ” ସେହି ଭବିଷ୍ୟତ ଦିନକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବିଚାର କରିବେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଲୋକର ବିଚାରପତି ନିଯୁକ୍ତ କରି ଅଛନ୍ତି I ବିଚାର ଦିନରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଲୋକଙ୍କର ଚରିତ୍ର ଅନୁସାରେ ବିଚାର କରିବେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ବିଚାର ସମୟ" କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ଏହା ଏକଦିନରୁ ଅଧିକ ଦିନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅନ୍ତିମ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁ ପ୍ରତିଟି ବ୍ୟକ୍ତି ର ବିଚାର କରିବେ "କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ I କେତେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ବଡ଼ ଶବ୍ଦରେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ଏହା ଏକ ବିଶେଷ ଦିନ କୁ ଦେଖାଏ I

"ବିଚାର ଦିନ" କିଅବା "ବିଚାର ସମୟ"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱର୍ଗ, ନରକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୧୦:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୧୧: ୩୧ ଲୁକ ୧୦:୩୨ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୨:୩୬-୩୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2962, H3117, H4941, G2250, G2920, G2962

ବିଚାର ଦିନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଚାର ଦିନ" ସେହି ଭବିଷ୍ୟତ ଦିନକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବିଚାର କରିବେ I

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଲୋକର ବିଚାରପତି ନିଯୁକ୍ତ କରି ଅଛନ୍ତି I ବିଚାର ଦିନରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଲୋକଙ୍କର ଚରିତ୍ର ଅନୁସାରେ ବିଚାର କରିବେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ବିଚାର ସମୟ" କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ଏହା ଏକଦିନରୁ ଅଧିକ ଦିନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅନ୍ତିମ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁ ପ୍ରତିଟି ବ୍ୟକ୍ତି ର ବିଚାର କରିବେ "କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ I କେତେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ବଡ଼ ଶବ୍ଦରେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ଏହା ଏକ ବିଶେଷ ଦିନ କୁ ଦେଖାଏ I

"ବିଚାର ଦିନ" କିଅବା "ବିଚାର ସମୟ"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱର୍ଗ, ନରକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୧୦:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୧୧: ୩୧ ଲୁକ ୧୦:୩୨ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୨:୩୬-୩୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2962, H3117, H4941, G2250, G2920, G2962

ବିଚାର ଦିନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଚାର ଦିନ" ସେହି ଭବିଷ୍ୟତ ଦିନକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବିଚାର କରିବେ I

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଲୋକର ବିଚାରପତି ନିଯୁକ୍ତ କରି ଅଛନ୍ତି I ବିଚାର ଦିନରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଲୋକଙ୍କର ଚରିତ୍ର ଅନୁସାରେ ବିଚାର କରିବେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ବିଚାର ସମୟ" କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ଏହା ଏକଦିନରୁ ଅଧିକ ଦିନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅନ୍ତିମ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁ ପ୍ରତିଟି ବ୍ୟକ୍ତି ର ବିଚାର କରିବେ "କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ I କେତେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ବଡ଼ ଶବ୍ଦରେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ଏହା ଏକ ବିଶେଷ ଦିନ କୁ ଦେଖାଏ I

"ବିଚାର ଦିନ" କିଅବା "ବିଚାର ସମୟ"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱର୍ଗ, ନରକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୧୦:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୧୧: ୩୧ ଲୁକ ୧୦:୩୨ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୨:୩୬-୩୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2962, H3117, H4941, G2250, G2920, G2962

ବିଚାର ଦିନ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ବିଚାର ଦିନ” ସେହି ଭବିଷ୍ୟତ ଦିନକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବିଚାର କରିବେ I

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଲୋକର ବିଚାରପତି ନିଯୁକ୍ତ କରି ଅଛନ୍ତି I ବିଚାର ଦିନରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଲୋକଙ୍କର ଚରିତ୍ର ଅନୁସାରେ ବିଚାର କରିବେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ “ବିଚାର ସମୟ” କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ଏହା ଏକଦିନରୁ ଅଧିକ ଦିନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅନ୍ତିମ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁ ପ୍ରତିଟି ବ୍ୟକ୍ତି ର ବିଚାର କରିବେ “କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ I କେତେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ବଡ଼ ଶବ୍ଦରେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ଏହା ଏକ ବିଶେଷ ଦିନ କୁ ଦେଖାଏ I

“ବିଚାର ଦିନ” କିଅବା “ବିଚାର ସମୟ”

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱର୍ଗ, ନରକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୧୦:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୧୧: ୩୧ ଲୁକ ୧୦:୩୨ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୨:୩୬-୩୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2962, H3117, H4941, G2250, G2920, G2962

ବିଚାର ଦିନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିଚାର ଦିନ” ସେହି ଭବିଷ୍ୟତ ଦିନକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବିଚାର କରିବେ I

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଲୋକର ବିଚାରପତି ନିଯୁକ୍ତ କରି ଅଛନ୍ତି I ବିଚାର ଦିନରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଲୋକଙ୍କର ଚରିତ୍ର ଅନୁସାରେ ବିଚାର କରିବେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ “ବିଚାର ସମୟ” କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ଏହା ଏକଦିନରୁ ଅଧିକ ଦିନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅନ୍ତିମ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁ ପ୍ରତିଟି ବ୍ୟକ୍ତି ର ବିଚାର କରିବେ “କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ I କେତେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ବଡ଼ ଶବ୍ଦରେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ଏହା ଏକ ବିଶେଷ ଦିନ କୁ ଦେଖାଏ I

“ବିଚାର ଦିନ” କିଅବା “ବିଚାର ସମୟ”

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱର୍ଗ, ନରକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୧୦:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୧୧: ୩୧ ଲୁକ ୧୦:୩୨ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୨:୩୬-୩୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2962, H3117, H4941, G2250, G2920, G2962

ବିଚାର ଦିନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିଚାର ଦିନ” ସେହି ଭବିଷ୍ୟତ ଦିନକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବିଚାର କରିବେ I

ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଲୋକର ବିଚାରପତି ନିଯୁକ୍ତ କରି ଅଛନ୍ତି I ବିଚାର ଦିନରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଲୋକଙ୍କର ଚରିତ୍ର ଅନୁସାରେ ବିଚାର କରିବେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ “ବିଚାର ସମୟ” କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ଏହା ଏକଦିନରୁ ଅଧିକ ଦିନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅନ୍ତିମ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଭୁ ପ୍ରତିଟି ବ୍ୟକ୍ତି ର ବିଚାର କରିବେ “କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ I କେତେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ବଡ଼ ଶବ୍ଦରେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ଏହା ଏକ ବିଶେଷ ଦିନ କୁ ଦେଖାଏ I

“ବିଚାର ଦିନ” କିଅବା “ବିଚାର ସମୟ”

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଚାରପତି, ଯୀଶୁ, ସ୍ୱର୍ଗ, ନରକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୧୦:୧୦-୧୨ ଲୁକ ୧୧: ୩୧ ଲୁକ ୧୦:୩୨ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୨:୩୬-୩୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2962, H3117, H4941, G2250, G2920, G2962

ବିଚ୍ଛେଦ, ମୁଳପୋଛ, କାଟିବା

ସଂଜ୍ଞା:
“ବିଚ୍ଛେଦ ହେବା” ଭାବପ୍ରବଣତା ଅର୍ଥ ବହିଷ୍କାର କରିବା, ଉଭେଇ ଯିବା କିମ୍ବା ମୁଖ୍ୟ ଦଳରୁ ବାଦ ପଡିବା ଏହା ମଧ୍ୟ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଐଶ୍ୱରିକ ବିଚାରରେ ମୃତ୍ୟୁ କୁ ବୁଝାଇବ

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଅବାଧର ପରିଣାମ ହେଉଛି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକ ଏବଂ ଉପସ୍ଥିତି ବିଚ୍ଛେଦ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନ ହୋଇଯିବା ଆହୁରି ପରମେଶ୍ୱର କହିଲେ, ଅଣ-ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶମାନଙ୍କୁ ସେ ବିନଷ୍ଟ ନତୁବା ଧ୍ୱଂସ କରିବେ କାରଣ ସେମାନେ ଉପାସନା କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର ଅବାଧତା ଓ ସେମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଶତ୍ରୁ “ବିଚ୍ଛେଦ” ଭାବନା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ନଦୀ ଜଳ ପ୍ରଭାହିତରୁ ବଂଚିତ କରାଇ ଦେବା

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବିଚ୍ଛେଦ” ହେବା ସରଳ ଭାଷାରେ “ଉଭେଇ ଯିବା” କିମ୍ବା “ପଠାଇ ଦେବା” ନତୁବା “ଭିନ୍ନ କରିବା” କିମ୍ବା “ମାରିବା” କିମ୍ବା “ଧ୍ୱଂସ” ହୋଇଯିବା କୁ ବୁଝାଏ ପୃଷ୍ଠ ଭୂମୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ବିଚ୍ଛେଦ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା “ଧ୍ୱଂସ”, “ବାହାରକୁ ପଠାଇବା”, “ଅଲଗା ହେବା” କିମ୍ବା “ଧ୍ୱଂସ” ପ୍ରଭାହିତ ଜଳ ବନ୍ଦ ହେବା ପୃଷ୍ଠଭୂମୀ ହେଉଛି “ବନ୍ଦ କରିଥିଲେ”, “ପ୍ରବାହିତ ଅବରୋଧ” ନତୁବା “ବିଭିନ୍ନ କରିବା” ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥରେ କୌଣସି ପଦାର୍ଥକୁ ଛୁରୀ କିମ୍ବା ଧାରୁଆ କିନିଷରେ କାଟିବା ନିଶ୍ଚିତ ଭାବେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବନାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବ ଉଚିତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୭:୧୨-୧୪ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୨୧:୬-୭ ହିତୋପଦେଶ ୨୩:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1214, H1219, H1438, H1468, H1494, H1504, H1629, H1820, H1824, H1826, H2498, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6202, H6789, H6990, H7082, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G2407, G5257

ବିଧାନ, ବିଧାନ

ସଂଜ୍ଞା:
ବିଧାନ ହେଉଛି ଲିଖିତ ନୀୟମ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାସ କରିବା ପଥ ଦେଖାଏ

“ବିଧାନ” ସମାନ ଅର୍ଥବୋଧକ ପରି “ଅଧ୍ୟାଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଓ “ଘୋଷଣାନାମା” ଏହିସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଉପଦେଶ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ସାମିଲ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାସକ ସେମାନଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି

ରାଜା ଦାଉଦ କହିଲେ ଯେ ଯିହୋବାଙ୍କ ବିଧାନରେ ତାଙ୍କର ଆମୋଦ ଥାଏ “ବିଧାନ” ଶବ୍ଦ ର ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ମୁଖ୍ୟ ଘୋଷଣାନାମା”

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ନୀୟମ)

ବାଇଅବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୨୦-୨୩ ଯିହଜିକଲ ୩୩:୧୪-୧୬ ଗଣନା ୧୯:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2706, H2708, H6490, H7010

ବିଧାନ, ବିଧାନ

ସଂଜ୍ଞା:
ବିଧାନ ହେଉଛି ଲିଖିତ ନୀୟମ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାସ କରିବା ପଥ ଦେଖାଏ

“ବିଧାନ” ସମାନ ଅର୍ଥବୋଧକ ପରି “ଅଧ୍ୟାଦେଶ” କିମ୍ବା “ଆଦେଶ” ଏବଂ “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଓ “ଘୋଷଣାନାମା” ଏହିସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଉପଦେଶ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ସାମିଲ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାସକ ସେମାନଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି

ରାଜା ଦାଉଦ କହିଲେ ଯେ ଯିହୋବାଙ୍କ ବିଧାନରେ ତାଙ୍କର ଆମୋଦ ଥାଏ “ବିଧାନ” ଶବ୍ଦ ର ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଆଦେଶ” କିମ୍ବା “ମୁଖ୍ୟ ଘୋଷଣାନାମା”

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ନୀୟମ)

ବାଇଅବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୨୦-୨୩ ଯିହଜିକଲ ୩୩:୧୪-୧୬ ଗଣନା ୧୯:୧-୨

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2706, H2708, H6490, H7010

ବିଧାନ, ବିଧାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବିଧାନ ହେଉଛି ଲିଖିତ ନୀୟମ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାସ କରିବା ପଥ ଦେଖାଏ

"ବିଧାନ" ସମାନ ଅର୍ଥବୋଧକ ପରି "ଅଧ୍ୟାଦେଶ" କିମ୍ବା "ଆଦେଶ" ଏବଂ "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଓ "ଘୋଷଣାନାମା" ଏହିସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଉପଦେଶ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ସାମିଲ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାସକ ସେମାନଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି

ରାଜା ଦାଉଦ କହିଲେ ଯେ ଯିହୋବାଙ୍କ ବିଧାନରେ ତାଙ୍କର ଆମୋଦ ଥାଏ "ବିଧାନ" ଶବ୍ଦ ର ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ମୁଖ୍ୟ ଘୋଷଣାନାମା"

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ନୀୟମ)

ବାଇଅବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୨୦-୨୩ ଯିହଜିକଲ ୩୩:୧୪-୧୬ ଗଣନା ୧୯:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2706, H2708, H6490, H7010

ବିଧାନ, ବିଧାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବିଧାନ ହେଉଛି ଲିଖିତ ନୀୟମ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାସ କରିବା ପଥ ଦେଖାଏ

"ବିଧାନ" ସମାନ ଅର୍ଥବୋଧକ ପରି "ଅଧ୍ୟାଦେଶ" କିମ୍ବା "ଆଦେଶ" ଏବଂ "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଓ "ଘୋଷଣାନାମା" ଏହିସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଉପଦେଶ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ସାମିଲ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାସକ ସେମାନଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି

ରାଜା ଦାଉଦ କହିଲେ ଯେ ଯିହୋବାଙ୍କ ବିଧାନରେ ତାଙ୍କର ଆମୋଦ ଥାଏ "ବିଧାନ" ଶବ୍ଦ ର ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ମୁଖ୍ୟ ଘୋଷଣାନାମା"

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ନୀୟମ)

ବାଇଅବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୨୦-୨୩ ଯିହଜିକଲ ୩୩:୧୪-୧୬ ଗଣନା ୧୯:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2706, H2708, H6490, H7010

ବିଧାନ, ବିଧାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବିଧାନ ହେଉଛି ଲିଖିତ ନୀୟମ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାସ କରିବା ପଥ ଦେଖାଏ

"ବିଧାନ" ସମାନ ଅର୍ଥବୋଧକ ପରି "ଅଧ୍ୟାଦେଶ" କିମ୍ବା "ଆଦେଶ" ଏବଂ "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଓ "ଘୋଷଣାନାମା" ଏହିସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଉପଦେଶ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ସାମିଲ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାସକ ସେମାନଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି

ରାଜା ଦାଉଦ କହିଲେ ଯେ ଯିହୋବାଙ୍କ ବିଧାନରେ ତାଙ୍କର ଆମୋଦ ଥାଏ "ବିଧାନ" ଶବ୍ଦ ର ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ମୁଖ୍ୟ ଘୋଷଣାନାମା"

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ନୀୟମ)

ବାଇଅବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୨୦-୨୩ ଯିହଜିକଲ ୩୩:୧୪-୧୬ ଗଣନା ୧୯:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2706, H2708, H6490, H7010

ବିଧାନ, ବିଧାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବିଧାନ ହେଉଛି ଲିଖିତ ନୀୟମ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବାସ କରିବା ପଥ ଦେଖାଏ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ବିଧାନ" ସମାନ ଅର୍ଥବୋଧକ ପରି "ଅଧ୍ୟାଦେଶ" କିମ୍ବା "ଆଦେଶ" ଏବଂ "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଓ "ଘୋଷଣାନାମା" ଏହିସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଉପଦେଶ ଏବଂ ଆବଶ୍ୟକତାକୁ ସାମିଲ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାସକ ସେମାନଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦିଅନ୍ତି

ରାଜା ଦାଉଦ କହିଲେ ଯେ ଯିହୋବାଙ୍କ ବିଧାନରେ ତାଙ୍କର ଆମୋଦ ଥାଏ "ବିଧାନ" ଶବ୍ଦ ର ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଆଦେଶ" କିମ୍ବା "ମୁଖ୍ୟ ଘୋଷଣାନାମା"

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ନୀୟମ)

ବାଇଅବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ସଦାପ୍ରଭୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୬:୨୦-୨୩ ଯିହଜିକଲ ୩୩:୧୪-୧୬ ଗଣନା ୧୯:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2706, H2708, H6490, H7010

ବିଧିସଙ୍ଗତ, ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ, ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ, ଅଧର୍ମ/ଅପରାଧ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ, ବିଧିହୀନ, ଅରାଜକତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବସ୍ଥା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଏହାର ବିପରୀତ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ," ଯାହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀ।"

ବାଇବଲରେ, କିଛି "ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଥିଲା, ଯଦି ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୈତିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଅନୁସାରେ, ଅନୁମତି ପ୍ରଦତ ହେଇଥାଏ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଓ ଅନ୍ୟ ଯିହୂଦୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ।

ଯାହା କିଛି "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନଥିଲା" ସେହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା "ନିଶେଦ୍ଧ କରାଯାଇ ଥିଲା।"

"ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ" କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ "ଯଥାର୍ଥ ରୂପେ" କିମ୍ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କରିବା" କିମ୍ବା "ଠିକ ରୀତିରେ କରିବା ଅର୍ଥକୁ କୁହାଯାଏ। ଅନେକ ବିଷୟ ଯାହାକୁ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ବିଧି ସଂଗତ କିଅବା ଆଇନ୍ ସଂଗତ ନୁହେଁ ବୋଲି ଭାବେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମାନୁସାରେ ପରସ୍ପର କୁ ପ୍ରେମ କରିବା ନୀୟମ ସହିୟା ସହମତ ନୁହେଁ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅନୁମତିପ୍ରାପ୍ତ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମାନୁସାରେ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁସାରେ ଚାଲିବା" କିମ୍ବା "ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ" କିମ୍ବା "ଉପଯୁକ୍ତ ଭାବେ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ। "ଏହା କ'ଣ ବିଧିସଙ୍ଗତ ଅଟେ କି? ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "କଅଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁମତି ଦିଏ?" କିମ୍ବା "କଅଣ ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁମତି ଦିଏ?" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" ଓ "ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ଏହିପରି କର୍ମକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନ ହୁଏ।

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କେବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଖଣ୍ଡନ କରିବାକୁ ହିଁ ଦର୍ଶାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନେକ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ନିର୍ମିତ ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ। ବର୍ଷ ବିତିଗଲା ପରେ, ଯିହୂଦୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନିୟମରେ ଆଉ ଅନେକ ନୀୟମ ସଂଯୁକ୍ତ କରି ଚାଲିଲେ। ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କୁହନ୍ତି ଯଦି ଏହା ମନୁଷ୍ୟ ନିର୍ମିତ ନୀୟମ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଶସ୍ୟ ଛିନଡାଉଥିଲେ ସେତେବେଳେ ଫାରୁସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷାରୋପ କଲେ କି ସେମାନେ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ କାରଣ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯିହୂଦୀ ନୀୟମର ବାହାରେ ଥିଲା। ପିତର ଯେତେବେଳେ କହିଲେ ଅଶୁଚି ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କରିବା ତାହା ନିମନ୍ତେ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ," ତାହାର କହିବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ଯଦି ସେ ଏହି ପ୍ରକାରର ଖାଦ୍ୟ ଖାଏ ତେବେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ଖଣ୍ଡନ କରି ଥାଆନ୍ତା ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କେତେକେ ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କରିବାରୁ ନିବୃତ କରାଯାଇଅଛି।

ଜଣେ "ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ବ୍ୟକ୍ତି ବିଦ୍ରୋହୀ ଏବଂ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ।

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ "ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବିଧିହୀନ" ହେବ, ଯିଏ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇ ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ କର୍ମ କରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେଉଁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଆସେ ତାହାର ଅର୍ଥ "ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନ" ହୁଏ। ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହା "ଅନୁମତି ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମାନୁସାରେ ନୁହେଁ।" "ନୀୟମ ବିରୋଧୀ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ"ର ସମାନ ଅର୍ଥ ଅଟେ।

"ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିଦ୍ରୋହୀକାରୀ" କିମ୍ବା "ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନ କାରୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଶବ୍ଦ "ଅରାଜକତାକୁ" ଯେପରି "କୌଣସି ନୀୟମକୁ ନମାନିବା" କିମ୍ବା "(ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମର) ବିଦ୍ରୋହ କରିବା।"

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଅରାଜକତା ମନୁଷ୍ୟ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୌଣସି ନୀୟମ ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରେ। ଯଦି ସମ୍ଭବ ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦରେ "ନୀୟମର" ଧାରଣା ରଖିବା ଆବଶ୍ୟକ। ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" ଶବ୍ଦ ଏହି ଶବ୍ଦରୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଛି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମାଥିଉ 07:21-23 ମାଥିଉ 12:02 ମାଥିଉ 12:04 ମାଥିଉ 12:10 ମାର୍କ 03:04 ଲୂକ 06:02 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 10:28 ପ୍ରେରିତ 22:25 2 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:03 ତୀତସ 02:14 1 ଯୋହନ 03:4-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4941, H6530, H6662, H7386, H7990, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

ବିଧିସଙ୍ଗତ, ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ, ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ, ଅଧର୍ମ/ଅପରାଧ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ, ବିଧିହୀନ, ଅରାଜକତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବସ୍ଥା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଏହାର ବିପରୀତ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ," ଯାହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀ।"

ବାଇବଲରେ, କିଛି "ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଥିଲା, ଯଦି ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୈତିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଅନୁସାରେ, ଅନୁମତି ପ୍ରଦତ ହେଇଥାଏ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଓ ଅନ୍ୟ ଯିହୂଦୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ।

ଯାହା କିଛି "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନଥିଲା" ସେହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା "ନିଷେଦ୍ଧ କରାଯାଇ ଥିଲା।"

"ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ" କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ "ଯଥାର୍ଥ ରୂପେ" କିମ୍ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କରିବା" କିମ୍ବା "ଠିକ ରୀତିରେ କରିବା ଅର୍ଥକୁ କୁହାଯାଏ। ଅନେକ ବିଷୟ ଯାହାକୁ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ବିଧି ସଂଗତ କିଅବା ଆଇନ୍ ସଂଗତ ନୁହେଁ ବୋଲି ଭାବେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମାନୁସାରେ ପରସ୍ପର କୁ ପ୍ରେମ କରିବା ନୀୟମ ସହିୟା ସହମତ ନୁହେଁ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅନୁମତିପ୍ରାପ୍ତ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମାନୁସାରେ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁସାରେ ଚାଲିବା" କିମ୍ବା "ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ" କିମ୍ବା "ଉପଯୁକ୍ତ ଭାବେ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ। "ଏହା କ'ଣ ବିଧିସଙ୍ଗତ ଅଟେ କି? ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "କଅଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁମତି ଦିଏ?" କିମ୍ବା "କଅଣ ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁମତି ଦିଏ?" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" ଓ "ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ଏହିପରି କର୍ମକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନ ହୁଏ।

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କେବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଖଣ୍ଡନ କରିବାକୁ ହିଁ ଦର୍ଶାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନେକ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ନିର୍ମିତ ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ। ବର୍ଷ ବିତିଗଲା ପରେ, ଯିହୂଦୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନିୟମରେ ଆଉ ଅନେକ ନୀୟମ ସଂଯୁକ୍ତ କରି ଚାଲିଲେ। ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କୁହନ୍ତି ଯଦି ଏହା ମନୁଷ୍ୟ ନିର୍ମିତ ନୀୟମ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଶସ୍ୟ ଛିନଡାଉଥିଲେ ସେତେବେଳେ ଫାରୁସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷାରୋପ କଲେ କି ସେମାନେ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ କାରଣ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯିହୂଦୀ ନୀୟମର ବାହାରେ ଥିଲା। ପିତର ଯେତେବେଳେ କହିଲେ ଅଶୁଚି ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କରିବା ତାହା ନିମନ୍ତେ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ," ତାହାର କହିବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ଯଦି ସେ ଏହି ପ୍ରକାରର ଖାଦ୍ୟ ଖାଏ ତେବେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ଖଣ୍ଡନ କରି ଥାଆନ୍ତା ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କେତେକେ ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କରିବାରୁ ନିବୃତ କରାଯାଇଅଛି।

ଜଣେ "ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ବ୍ୟକ୍ତି ବିଦ୍ରୋହୀ ଏବଂ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ।

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ "ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବିଧିହୀନ" ହେବ, ଯିଏ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇ ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ କର୍ମ କରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେଉଁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଆସେ ତାହାର ଅର୍ଥ "ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନ" ହୁଏ। ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହା "ଅନୁମତି ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମାନୁସାରେ ନୁହେଁ।" "ନୀୟମ ବିରୋଧୀ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ"ର ସମାନ ଅର୍ଥ ଅଟେ।

"ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିଦ୍ରୋହୀକାରୀ" କିମ୍ବା "ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନ କାରୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଶବ୍ଦ "ଅରାଜକତାକୁ" ଯେପରି "କୌଣସି ନୀୟମକୁ ନମାନିବା" କିମ୍ବା "(ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମର) ବିଦ୍ରୋହ କରିବା।"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଅରାଜକତା ମନୁଷ୍ୟ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୌଣସି ନୀୟମ ପାଳନ କରେ ନାହିଁ“ କିମ୍ବା “ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରେ। ଯଦି ସମ୍ଭବ ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦରେ “ନୀୟମର” ଧାରଣା ରଖିବା ଆବଶ୍ୟକ। ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ“ ଶବ୍ଦ ଏହି ଶବ୍ଦରୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଛି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମାଥିଉ 07:21-23 ମାଥିଉ 12:02 ମାଥିଉ 12:04 ମାଥିଉ 12:10 ମାର୍କ 03:04 ଲୂକ 06:02 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 10:28 ପ୍ରେରିତ 22:25 2 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:03 ତୀତସ 02:14 1 ଯୋହନ 03:4-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4941, H6530, H6662, H7386, H7990, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

ବିଧିସଙ୍ଗତ, ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ, ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ, ଅଧର୍ମ/ଅପରାଧ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ, ବିଧିହୀନ, ଅରାଜକତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିଧିସଙ୍ଗତ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବସ୍ଥା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଏହାର ବିପରୀତ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ," ଯାହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀ।”

ବାଇବଲରେ, କିଛି “ବିଧିସଙ୍ଗତ“ ଥିଲା, ଯଦି ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୈତିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଅନୁସାରେ, ଅନୁମତି ପ୍ରଦତ ହେଇଥାଏ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଓ ଅନ୍ୟ ଯିହୂଦୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ।

ଯାହା କିଛି “ବିଧିସଙ୍ଗତ ନଥିଲା” ସେହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା "ନିଶେଦ୍ଧ କରାଯାଇ ଥିଲା।"

“ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ” କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ "ଯଥାର୍ଥ ରୂପେ" କିମ୍ବା “ସଠିକ ଭାବରେ କରିବା” କିମ୍ବା “ଠିକ ରୀତିରେ କରିବା ଅର୍ଥକୁ କୁହାଯାଏ। ଅନେକ ବିଷୟ ଯାହାକୁ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ବିଧି ସଂଗତ କିଅବା ଆଇନ୍ ସଂଗତ ନୁହେଁ ବୋଲି ଭାବେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମାନୁସାରେ ପରସ୍ପର କୁ ପ୍ରେମ କରିବା ନୀୟମ ସହିୟା ସହମତ ନୁହେଁ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅନୁମତିପ୍ରାପ୍ତ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମାନୁସାରେ” କିମ୍ବା “ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁସାରେ ଚାଲିବା“ କିମ୍ବା “ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ” କିମ୍ବା “ଉପଯୁକ୍ତ ଭାବେ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ। “ଏହା କ'ଣ ବିଧିସଙ୍ଗତ ଅଟେ କି? ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “କଅଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁମତି ଦିଏ?” କିମ୍ବା “କଅଣ ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁମତି ଦିଏ?” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

“ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ“ ଓ “ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ“ ଏହିପରି କର୍ମକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ନୀୟମ ଖଣ୍ତନ ହୁଏ।

ନୂତନ ନିୟମରେ, “ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ” କେବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଖଣ୍ତନ କରିବାକୁ ହିଁ ଦର୍ଶାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନେକ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ନିର୍ମିତ ନୀୟମ ଖଣ୍ତନକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ। ବର୍ଷ ବିତିଗଲା ପରେ, ଯିହୂଦୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନିୟମରେ ଆଉ ଅନେକ ନୀୟମ ସଂଯୁକ୍ତ କରି ଚାଲିଲେ। ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ “ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ“ କୁହନ୍ତି ଯଦି ଏହା ମନୁଷ୍ୟ ନିର୍ମିତ ନୀୟମ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଶସ୍ୟ ଛିନଡାଉଥିଲେ ସେତେବେଳେ ଫାରୁସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷାରୋପ କଲେ କି ସେମାନେ “ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ“ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ କାରଣ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯିହୂଦୀ ନୀୟମର ବାହାରେ ଥିଲା। ପିତର ଯେତେବେଳେ କହିଲେ ଅଶୁଚି ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କରିବା ତାହା ନିମନ୍ତେ “ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ,” ତାହାର କହିବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ଯଦି ସେ ଏହି ପ୍ରକାରର ଖାଦ୍ୟ ଖାଏ ତେବେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ଖଣ୍ତନ କରି ଥାଆନ୍ତା ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କେତେକେ ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କରିବାରୁ ନିବୃତ କରାଯାଇଅଛି।

ଜଣେ “ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ“ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଦ୍ରୋହୀ ଏବଂ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ।

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ “ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ବିଧିହୀନ” ହେବ, ଯିଏ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇ ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ କର୍ମ କରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେଉଁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଆସେ ତାହାର ଅର୍ଥ “ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ” କିମ୍ବା “ନୀୟମ ଖଣ୍ତନ“ ହୁଏ। ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ “ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହା “ଅନୁମତି ନାହିଁ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମାନୁସାରେ ନୁହେଁ।" “ନୀୟମ ବିରୋଧୀ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ"ର ସମାନ ଅର୍ଥ ଅଟେ।

"ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ଶବ୍ଦକୁ “ବିଦ୍ରୋହୀକାରୀ” କିମ୍ବା “ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ” କିମ୍ବା “ନୀୟମ ଖଣ୍ତନ କାରୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଶବ୍ଦ “ଅରାଜକତାକୁ“ ଯେପରି "କୌଣସି ନୀୟମକୁ ନମାନିବା" କିମ୍ବା “(ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମର) ବିଦ୍ରୋହ କରିବା।"

"ଅରାଜକତା ମନୁଷ୍ୟ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୌଣସି ନୀୟମ ପାଳନ କରେ ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରେ। ଯଦି ସମ୍ଭବ ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦରେ "ନୀୟମର" ଧାରଣା ରଖିବା ଆବଶ୍ୟକ। ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" ଶବ୍ଦ ଏହି ଶବ୍ଦରୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଛି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମାଥିଉ 07:21-23 ମାଥିଉ 12:02 ମାଥିଉ 12:04 ମାଥିଉ 12:10 ମାର୍କ 03:04 ଲୂକ 06:02 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 10:28 ପ୍ରେରିତ 22:25 2 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:03 ତୀତସ 02:14 1 ଯୋହନ 03:4-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4941, H6530, H6662, H7386, H7990, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

ବିଧିସଙ୍ଗତ, ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ, ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ, ଅଧର୍ମ/ଅପରାଧ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ଲଙ୍ଘନ, ବିଧିହୀନ, ଅରାଜକତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବସ୍ଥା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ଆବଶ୍ୟକତା ଅନୁସାରେ କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରିଥିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଏହାର ବିପରୀତ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ," ଯାହାର ସାଧାରଣ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀ।"

ବାଇବଲରେ, କିଛି "ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଥିଲା, ଯଦି ଏହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୈତିକ ବ୍ୟବସ୍ଥାଅନୁସାରେ, ଅନୁମତି ପ୍ରଦତ ହେଇଥାଏ, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଦ୍ୱାରା ଓ ଅନ୍ୟ ଯିହୂଦୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ।

ଯାହା କିଛି "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନଥିଲା" ସେହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା "ନିଶେଦ୍ଧ କରାଯାଇ ଥିଲା।"

"ବ୍ୟବସ୍ଥା ଅନୁସାରେ" କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ "ଯଥାର୍ଥ ରୂପେ" କିମ୍ବା "ସଠିକ ଭାବରେ କରିବା" କିମ୍ବା "ଠିକ ରୀତିରେ କରିବା ଅର୍ଥକୁ କୁହାଯାଏ। ଅନେକ ବିଷୟ ଯାହାକୁ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ବିଧି ସଂଗତ କିଅବା ଆଇନ୍ ସଂଗତ ନୁହେଁ ବୋଲି ଭାବେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମାନୁସାରେ ପରସ୍ପର କୁ ପ୍ରେମ କରିବା ନୀୟମ ସହିୟା ସହମତ ନୁହେଁ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବିଧିସଙ୍ଗତ" ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅନୁମତିପ୍ରାପ୍ତ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମାନୁସାରେ" କିମ୍ବା "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁସାରେ ଚାଲିବା" କିମ୍ବା "ଯଥାର୍ଥ ଭାବରେ" କିମ୍ବା "ଉପଯୁକ୍ତ ଭାବେ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରେ। "ଏହା କ'ଣ ବିଧିସଙ୍ଗତ ଅଟେ କି? ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "କଅଣ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁମତି ଦିଏ?" କିମ୍ବା "କଅଣ ଏହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନୀୟମ ଅନୁମତି ଦିଏ?" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

"ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" ଓ "ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ଏହିପରି କର୍ମକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନ ହୁଏ।

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କେବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଖଣ୍ଡନ କରିବାକୁ ହିଁ ଦର୍ଶାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନେକ ସମୟରେ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ନିର୍ମିତ ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ। ବର୍ଷ ବିତିଗଲା ପରେ, ଯିହୂଦୀମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନିୟମରେ ଆଉ ଅନେକ ନୀୟମ ସଂଯୁକ୍ତ କରି ଚାଲିଲେ। ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଅନେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କୁହନ୍ତି ଯଦି ଏହା ମନୁଷ୍ୟ ନିର୍ମିତ ନୀୟମ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଶସ୍ୟ ଛିନଡାଉଥିଲେ ସେତେବେଳେ ଫାରୁସୀମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦୋଷାରୋପ କଲେ କି ସେମାନେ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ କାରଣ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯିହୂଦୀ ନୀୟମର ବାହାରେ ଥିଲା। ପିତର ଯେତେବେଳେ କହିଲେ ଅଶୁଚି ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କରିବା ତାହା ନିମନ୍ତେ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ," ତାହାର କହିବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ଯଦି ସେ ଏହି ପ୍ରକାରର ଖାଦ୍ୟ ଖାଏ ତେବେ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଧି ଖଣ୍ଡନ କରି ଥାଆନ୍ତା ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କେତେକେ ଖାଦ୍ୟ ଭୋଜନ କରିବାରୁ ନିବୃତ କରାଯାଇଅଛି।

ଜଣେ "ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ବ୍ୟକ୍ତି ବିଦ୍ରୋହୀ ଏବଂ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ।

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ କହନ୍ତି ଯେ ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ "ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ବିଧିହୀନ" ହେବ, ଯିଏ ଶୟତାନ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇ ସମସ୍ତ ମନ୍ଦ କର୍ମ କରେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯେଉଁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଆସେ ତାହାର ଅର୍ଥ "ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନ" ହୁଏ। ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହା "ଅନୁମତି ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମାନୁସାରେ ନୁହେଁ।" "ନୀୟମ ବିରୋଧୀ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ"ର ସମାନ ଅର୍ଥ ଅଟେ।

"ବିଧି ବ୍ୟବସ୍ଥାହୀନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିଦ୍ରୋହୀକାରୀ" କିମ୍ବା "ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଖଣ୍ଡନ କାରୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଶବ୍ଦ "ଅରାଜକତାକୁ" ଯେପରି "କୌଣସି ନୀୟମକୁ ନମାନିବା" କିମ୍ବା "(ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମର) ବିଦ୍ରୋହ କରିବା।"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଅରାଜକତା ମନୁଷ୍ୟ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୌଣସି ନୀୟମ ପାଳନ କରେ ନାହିଁ” କିମ୍ବା “ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ନୀୟମ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରେ। ଯଦି ସମ୍ଭବ ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦରେ “ନୀୟମର” ଧାରଣା ରଖିବା ଆବଶ୍ୟକ। ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ବିଧିସଙ୍ଗତ ନୁହେଁ” ଶବ୍ଦ ଏହି ଶବ୍ଦରୁ ଅଲଗା ଅର୍ଥ ଅଛି।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମାଥିଉ 07:21-23 ମାଥିଉ 12:02 ମାଥିଉ 12:04 ମାଥିଉ 12:10 ମାର୍କ 03:04 ଲୂକ 06:02 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 10:28 ପ୍ରେରିତ 22:25 2 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:03 ତୀତସ 02:14 1 ଯୋହନ 03:4-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H4941, H6530, H6662, H7386, H7990, G111, G113, G266, G458, G459, G1832, G3545

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିନଷ୍ଟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ “ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି”, ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ “ବିନଷ୍ଟ ହେବା” ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ “ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” କିମ୍ବା “ଧ୍ୱଂସ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, “ବିନଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା “ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିନଷ୍ଟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ “ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି”, ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ “ବିନଷ୍ଟ ହେବା” ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ “ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” କିମ୍ବା “ଧ୍ୱଂସ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, “ବିନଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା “ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିନଷ୍ଟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ “ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି”, ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ “ବିନଷ୍ଟ ହେବା” ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ “ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” କିମ୍ବା “ଧ୍ୱଂସ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, “ବିନଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା “ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିନଷ୍ଟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ “ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି”, ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ “ବିନଷ୍ଟ ହେବା” ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ “ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” କିମ୍ବା “ଧ୍ୱଂସ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, “ବିନଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା “ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିନଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ "ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି", ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ "ବିନଷ୍ଟ ହେବା" ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ "ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଧ୍ୱଂସ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, "ବିନଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା "ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିନଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ "ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି", ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ "ବିନଷ୍ଟ ହେବା" ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ "ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଧ୍ୱଂସ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, "ବିନଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା "ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିନଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ "ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି", ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ "ବିନଷ୍ଟ ହେବା" ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ “ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” କିମ୍ବା “ଧ୍ୱଂସ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, “ବିନଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା “ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିନଷ୍ଟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ “ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି”, ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ “ବିନଷ୍ଟ ହେବା” ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ “ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” କିମ୍ବା “ଧ୍ୱଂସ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, “ବିନଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା “ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିନଷ୍ଟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ “ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି”, ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ “ବିନଷ୍ଟ ହେବା” ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ “ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା” କିମ୍ବା “ଧ୍ୱଂସ ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, “ବିନଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା “ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା” ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିନଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ "ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି", ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ "ବିନଷ୍ଟ ହେବା" ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ "ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଧ୍ୱଂସ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, "ବିନଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା "ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିନଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ "ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି", ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ "ବିନଷ୍ଟ ହେବା" ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ "ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଧ୍ୱଂସ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, "ବିନଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା "ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନଷ୍ଟ, ବିନଷ୍ଟ ବା ଧ୍ୱସ ହେଲା, ବିନଷ୍ଟ ହେଉଥିବା ବା ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ, ନଷ୍ଟଶୀଳ ଦ୍ରବ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିନଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମରିବା କିମ୍ବା ଧ୍ୱଂସ ହେବା, ଏହା ସାଧାରଣତଃ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ ଫଳରେ ଘଟିଥାଏ I ବାଇବଲରେ, ଏହା ନର୍କରେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବୁଝାଏ I

ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ "ବିନାଶପ୍ରାପ୍ତ ହେଉଛନ୍ତି", ସେମାନେ ନର୍କ ନିମନ୍ତେ ପୂର୍ବନିରୂପିତ ଅଟନ୍ତି, କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲେ I ଯୋହନ 3:16 ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ "ବିନଷ୍ଟ ହେବା" ଅର୍ଥ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱର୍ଗରେ ବାସ ନ କରିବା ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

ପଟ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବିଭିନ୍ନ ଉପାୟରେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ "ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନର୍କରେ ଦଣ୍ଡ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" କିମ୍ବା "ଧ୍ୱଂସ ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରରଯାଇପାରେ I ଏହା ସୁନିଶ୍ଚିତ କର ଯେ, "ବିନଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ନର୍କରେ ବାସ କରିବା ବୋଲି ହୋଇପାରିବ ଏବଂ ଏହା "ତିଷ୍ଠି ନ ରହିବା" ବୋଲି ଅର୍ଥ ଯେପରି ପ୍ରକାଶ ନ କରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ମୃତ୍ୟୁହେବା, ଅନନ୍ତକାଳ ବା ସମୟ

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

1 ମ ପିତର 01:22-23 2 ୟ କରିନ୍ଥୀୟ 02:16-17 2 ୟ ଥେସଲନିକୀ 02:8-10 ଯିରିମିୟ 18: 18-20 ଗୀତସଂହିତା 049:18-20 ଜିଖରିୟ 09:5-7 ଜିଖରିୟ 13:8-9

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H8, H1478, H1820, H5486, H5595, H6544, H8045, G599, G622, G684, G853, G1311, G2704, G4881, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନାହିଁ ।

“ବିନାଶକାରୀ” ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।” ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ “ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ” ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।
“ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା” ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା “ବିନାଶକାରୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ “ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ” ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

“ବିନାଶକାରୀ” ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।” ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ “ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ” ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।
“ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା” ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା “ବିନାଶକାରୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ “ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ” ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341,

H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ଭ୍ୱ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ଭ୍ୱ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।
"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।
"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ “ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ” ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।
“ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା” ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା “ବିନାଶକାରୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ “ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ” ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

“ବିନାଶକାରୀ” ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।” ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ “ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ” ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।
“ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା” ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା “ବିନାଶକାରୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ “ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ” ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନାହିଁ ।

“ବିନାଶକାରୀ” ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।” ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ “ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ” ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।
“ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା” ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା “ବିନାଶକାରୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ “ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ” ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

“ବିନାଶକାରୀ” ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।” ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ “ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ” ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।
“ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା” ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା “ବିନାଶକାରୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ “ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ” ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ଼ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟ଼ମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟ଼ରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟ଼ତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ୱ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ଼ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିନାଶ, ବିନାଶ ହେବା, ବିନାଶ ହେଲେ, ବିନାଶକାରୀ, ବିନାଶକାରୀଗଣ, ବିନାଶ ହେଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

କିଛି ବିଷୟ଼ ବିନାଶ ହେବାକୁ ଏହାକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣରୂପେ ଗୋଟିଏ ଶେଷ କରିବାକୁ ହେବ, ଯେପରି ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ ରହିବ ନାହିଁ ।

"ବିନାଶକାରୀ" ଶବ୍ଦଟିର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏକି ବିନଷ୍ଟ କରେ ।" ଏହି ଶବ୍ଦ ବହୁବାର ପୁରାତନ ନିୟ଼ମରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ଯେକେହି ଏକ ସାଧାରଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଭାବେ ଯିଏକି ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିନଷ୍ଟ କରେ, ଯାହାକି ଏକ ଆକ୍ରମଣକାରୀ ସୈନ୍ୟଦଳ । ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ମିସରରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କରିବାକୁ ଦୂତକୁ ପଠାଇଲେ, ସେହି ଦୂତ "ପ୍ରଥମ ଜାତର ବିନାଶକାରୀ" ରୂପେ ସୂଚୀତ ହେଲେ ।

"ଜଣେ(ବା ଦୂତ) ଯିଏକି ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁଂସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ସଂହାର କଲା" ଏହିରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

ଅନ୍ତିମ ସମୟ଼ରେ ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକରେ, ଶୟ଼ତାନ ବା ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାର ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା "ବିନାଶକାରୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଏ । ସେ "ଜଣେ ଯିଏ ବିନାଶ କରେ" ଅଟେ କାରଣ ତା'ର ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବିନାଶ କରିବାକୁ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିକୁ ନଷ୍ଟ କରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ, ମିସର, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ନିସ୍ତାରପର୍ବ୍ୱ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୨: ୨୩ ଏବ୍ରୀ ୧୧: ୨୭-୨୮ ଯିରିମୀୟ଼ ୦୬: ୨୫-୨୬ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୬: ୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6, H7, H622, H398, H1104, H1197, H1820, H1942, H2000, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H4191, H4199, H4229, H4591, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5595, H5642, H6789, H6979, H7665, H7667, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921,

H8045, H8074, H8077, H8316, H8552, G355, G396, G622, G853, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2673, G2704, G3089, G3645, G4199, G5351, G5356

ବିପଥ, ବିପଥରେ ଯିବା, ବିପଥରେ ଗଲା, ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ, ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା” ଏବଂ “ବିପଥରେ ଯିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ “ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପରିସ୍ଥିତିସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭାବିତ କଲା।

"ବିପଥ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉତ୍ତମ ପଥ କିମ୍ବା ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଭୁଲ ଏବଂ ଅସୁରକ୍ଷିତ ରାସ୍ତାରେ ଯିବାର ଏକ ସ୍ୱଚ୍ଛ ଛବି ଦିଏ। ଯେଉଁ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ସେମାନଙ୍କର ମେଷପାଳକଙ୍କ ତୃଣଭୂମି ପରିତ୍ୟାଗ କରନ୍ତି, “ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି।" ଈଶ୍ୱର ପାପୀ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମେଷ ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡି ବିପଥରେ ଯାଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ସୂଚନାମାନ:

"ବିପଥରେ ଯିବା” ବାକ୍ୟାଂଶ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯିବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଏକ ଭୁଲ ପଥକୁ ଧରିବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାପାଳନରୁ ବନ୍ଦ କରିବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଅନ୍ୟତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବିପଥରେ କଢାଇବା” କୁ “କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁମାନ୍ୟକରିବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଭୁଲ ପଥକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମେଷ ପାଳକ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ 03:07 ଦ୍ୱିତୀୟ ତୀମଥି 03:13 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 23:4-5 ଯିହିଜିକଲ 48:10-12 ମାଥିଉ 18:13 ମାଥିଉ 24:05 ଗୀତସଂହିତା 058:03 ଗୀତସଂହିତା 119:110

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5080, H7683, H7686, H8582, G4105

ବିପଥ, ବିପଥରେ ଯିବା, ବିପଥରେ ଗଲା, ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ, ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା” ଏବଂ “ବିପଥରେ ଯିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ “ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପରିସ୍ଥିତିସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭାବିତ କଲା।

"ବିପଥ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉତ୍ତମ ପଥ କିମ୍ବା ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଭୁଲ ଏବଂ ଅସୁରକ୍ଷିତ ରାସ୍ତାରେ ଯିବାର ଏକ ସ୍ୱଚ୍ଛ ଛବି ଦିଏ। ଯେଉଁ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ସେମାନଙ୍କର ମେଷପାଳକଙ୍କ ତୃଣଭୂମି ପରିତ୍ୟାଗ କରନ୍ତି, “ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି।" ଈଶ୍ୱର ପାପୀ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମେଷ ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡି ବିପଥରେ ଯାଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ସୂଚନାମାନ:

"ବିପଥରେ ଯିବା” ବାକ୍ୟାଂଶ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯିବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଏକ ଭୁଲ ପଥକୁ ଧରିବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାପାଳନରୁ ବନ୍ଦ କରିବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଅନ୍ୟତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବିପଥରେ କଢାଇବା” କୁ “କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁମାନ୍ୟକରିବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଭୁଲ ପଥକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମେଷ ପାଳକ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ 03:07 ଦ୍ୱିତୀୟ ତୀମଥି 03:13 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 23:4-5 ଯିହିଜିକଲ 48:10-12 ମାଥିଉ 18:13 ମାଥିଉ 24:05 ଗୀତସଂହିତା 058:03 ଗୀତସଂହିତା 119:110

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5080, H7683, H7686, H8582, G4105

ବିପଥ, ବିପଥରେ ଯିବା, ବିପଥରେ ଗଲା, ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ, ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା” ଏବଂ “ବିପଥରେ ଯିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ “ବିପଥଗାମୀ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହେଲେ" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପରିସ୍ଥିତିସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭାବିତ କଲା।

"ବିପଥ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉତ୍ତମ ପଥ କିମ୍ବା ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଭୁଲ ଏବଂ ଅସୁରକ୍ଷିତ ରାସ୍ତାରେ ଯିବାର ଏକ ସ୍ୱଚ୍ଛ ଛବି ଦିଏ। ଯେଉଁ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ସେମାନଙ୍କର ମେଷପାଳକଙ୍କ ତୃଣଭୂମି ପରିତ୍ୟାଗ କରନ୍ତି, "ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି।" ଈଶ୍ୱର ପାପୀ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମେଷ ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡି ବିପଥରେ ଯାଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ସୂଚନାମାନ:

"ବିପଥରେ ଯିବା" ବାକ୍ୟାଂଶ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଏକ ଭୁଲ ପଥକୁ ଧରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାପାଳନରୁ ବନ୍ଦ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଅନ୍ୟତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବିପଥରେ କଢାଇବା" କୁ "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁମାନ୍ୟକରିବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଭୁଲ ପଥକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମେଷ ପାଳକ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ 03:07 ଦ୍ୱିତୀୟ ତୀମଥି 03:13 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 23:4-5 ଯିହିଜିକଲ 48:10-12 ମାଥିଉ 18:13 ମାଥିଉ 24:05 ଗୀତସଂହିତା 058:03 ଗୀତସଂହିତା 119:110

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5080, H7683, H7686, H8582, G4105

ବିପଥ, ବିପଥରେ ଯିବା, ବିପଥରେ ଗଲା, ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ, ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା" ଏବଂ "ବିପଥରେ ଯିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ "ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପରିସ୍ଥିତିସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭାବିତ କଲା।

"ବିପଥ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉତ୍ତମ ପଥ କିମ୍ବା ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଭୁଲ ଏବଂ ଅସୁରକ୍ଷିତ ରାସ୍ତାରେ ଯିବାର ଏକ ସ୍ୱଚ୍ଛ ଛବି ଦିଏ। ଯେଉଁ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ସେମାନଙ୍କର ମେଷପାଳକଙ୍କ ତୃଣଭୂମି ପରିତ୍ୟାଗ କରନ୍ତି, "ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି।" ଈଶ୍ୱର ପାପୀ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମେଷ ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡି ବିପଥରେ ଯାଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ସୂଚନାମାନ:

"ବିପଥରେ ଯିବା" ବାକ୍ୟାଂଶ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଏକ ଭୁଲ ପଥକୁ ଧରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାପାଳନରୁ ବନ୍ଦ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଅନ୍ୟତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବିପଥରେ କଢାଇବା" କୁ "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁମାନ୍ୟକରିବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଭୁଲ ପଥକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମେଷ ପାଳକ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ 03:07 ଦ୍ୱିତୀୟ ତୀମଥି 03:13 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 23:4-5 ଯିହିଜିକଲ 48:10-12 ମାଥିଉ 18:13 ମାଥିଉ 24:05 ଗୀତସଂହିତା 058:03 ଗୀତସଂହିତା 119:110

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5080, H7683, H7686, H8582, G4105

ବିପଥ, ବିପଥରେ ଯିବା, ବିପଥରେ ଗଲା, ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ, ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା" ଏବଂ "ବିପଥରେ ଯିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ "ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପରିସ୍ଥିତିସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭାବିତ କଲା।

"ବିପଥ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉତ୍ତମ ପଥ କିମ୍ବା ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଭୁଲ ଏବଂ ଅସୁରକ୍ଷିତ ରାସ୍ତାରେ ଯିବାର ଏକ ସ୍ୱଚ୍ଛ ଛବି ଦିଏ। ଯେଉଁ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ସେମାନଙ୍କର ମେଷପାଳକଙ୍କ ତୃଣଭୂମି ପରିତ୍ୟାଗ କରନ୍ତି, "ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି।" ଈଶ୍ୱର ପାପୀ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମେଷ ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡି ବିପଥରେ ଯାଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ସୂଚନାମାନ:

"ବିପଥରେ ଯିବା" ବାକ୍ୟାଂଶ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଏକ ଭୁଲ ପଥକୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଧରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାପାଳନରୁ ବନ୍ଦ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଅନ୍ୟତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବିପଥରେ କଢାଇବା" କୁ "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁମାନ୍ୟକରିବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଭୁଲ ପଥକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମେଷ ପାଳକ)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ 03:07 ଦ୍ୱିତୀୟ ତୀମଥି 03:13 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 23:4-5 ଯିହିଜିକଲ 48:10-12 ମାଥିଉ 18:13 ମାଥିଉ 24:05 ଗୀତସଂହିତା 058:03 ଗୀତସଂହିତା 119:110

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5080, H7683, H7686, H8582, G4105

ବିପଥ, ବିପଥରେ ଯିବା, ବିପଥରେ ଗଲା, ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ, ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା
ସଂଜ୍ଞା:

"ପଥଭ୍ରଷ୍ଟହେବା" ଏବଂ "ବିପଥରେ ଯିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ "ବିପଥଗାମୀ ହେଲେ" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପରିସ୍ଥିତିସବୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭାବିତ କଲା।

"ବିପଥ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉତ୍ତମ ପଥ କିମ୍ବା ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଭୁଲ ଏବଂ ଅସୁରକ୍ଷିତ ରାସ୍ତାରେ ଯିବାର ଏକ ସ୍ୱଚ୍ଛ ଛବି ଦିଏ। ଯେଉଁ ମେଷଗୁଡ଼ିକ ସେମାନଙ୍କର ମେଷପାଳକଙ୍କ ତୃଣଭୂମି ପରିତ୍ୟାଗ କରନ୍ତି, "ପଥଭ୍ରଷ୍ଟ ହୋଇଅଛନ୍ତି।" ଈଶ୍ୱର ପାପୀ ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ମେଷ ସହ ତୁଳନା କରନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡି ବିପଥରେ ଯାଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ସୂଚନାମାନ:

"ବିପଥରେ ଯିବା" ବାକ୍ୟାଂଶ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଏକ ଭୁଲ ପଥକୁ ଧରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାପାଳନରୁ ବନ୍ଦ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଦୂରେଇ ଯାଇ ଅନ୍ୟତ୍ର ଭାବରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବିପଥରେ କଢାଇବା" କୁ "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅମାନ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁମାନ୍ୟକରିବା ନିମନ୍ତେ କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା" କିମ୍ବା "କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଭୁଲ ପଥକୁ ଅନୁକରଣ କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ମେଷ ପାଳକ)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ପ୍ରଥମ ଯୋହନ 03:07 ଦ୍ୱିତୀୟ ତୀମଥି 03:13 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 23:4-5 ଯିହିଜିକଲ 48:10-12 ମାଥିଉ 18:13 ମାଥିଉ 24:05 ଗୀତସଂହିତା 058:03 ଗୀତସଂହିତା 119:110

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5080, H7683, H7686, H8582, G4105

ବିବରଣୀ, ବିବରଣୀଗୁଡିକ, ବିବରଣୀ ଦିଆଯାଇଥିବା ବା ବିବରଣୀ ପ୍ରଦାନ କଲେ
ସଂଜ୍ଞା:

"ବିବରଣୀ" ପ୍ରଦାନ କରିବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି ଧଟିଥିବା ବିଷୟ ଜଣାଇବା, ଏବଂ ଅନେକ ସମୟରେ ସେହି ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ବିଶଦ ବିବରଣୀ ଦେବା ଅଟେ I ଗୋଟିଏ "ବିବରଣୀ"କୁ କୁହାଯାଏ, ଏବଂ ତାହା ମୌଖିକ ଭାବରେ କିମ୍ବା ଲିଖିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ I

"ବିବରଣୀ"କୁ "କହିବା" ବ୍ୟ "ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା" ବା "ଏହା ବିଶଦ ଭାବରେ କହିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "କାହାରିକି ଏହାର ବିବରଣୀ ଦିଅ ନାହିଁ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଏହା ବିଷୟରେ କାହାରି ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କର ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଏହା ବିଷୟରେ କାହାରିକୁ କିଛି କୁହନାହିଁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଏକ ବିବରଣୀ" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରଣାଳୀଗୁଡିକରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ଏକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା" କିମ୍ବା "ଏକ କାହାଣୀ" ବା "ଏକ ବିଶଦ ବିବରଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 05:22-23 ଯୋହନ 12:37-38 ଲୂକ 05:15-16 ଲୂକ 08:34-35 ମାଥିଉ 28:14-15

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1681, H1696, H1697, H5046, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1426, G1834, G2036,

G2162, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377
ବିଳାପ, ବିଳାପ କରନ୍ତି, ବିଳାପ ଗୀତ
ସଂଜ୍ଞା:
“ବିଳାପ “ଓ “ବିଳାପ ଗୀତ” ଅତି ଦୁଖୃତ ଓ ଶୋକାକୁଳ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହା ପାପ ନିମନ୍ତେ ଗଭୀର ଅନୁତାପ କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଯେଉଁମାନେ ବିପତ୍ତିରେ ପଡ଼ି ଅଛନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନୁକମ୍ପା ଅନୁଭବ କରିବା I ବିଳାପ କାନ୍ଦିବା ଓ ଶୋକାକୁଳ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବିଳାପ” ଶବ୍ଦ କୁ “ଅତି ଶୋକିତ “କିଅବା “ଦୀର୍ଘ ରୋଦନ” କିଅବା “ଦୁଖୃତ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବିଳାପ କରିବା” (ବିଳାପ) କୁ “ଚିତ୍କାର କରି ରୋଦନ କରିବା “କିଅବା “ଅତି ଦୁଖୃତ” କିଅବା “କନ୍ଦା କଟା କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆମୋଷ ୦୮:୯-୧୦ ଯିହଜିକଲ ୩୨:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୨୨:୧୭-୧୯ ଆୟୁବ ୨୭:୧୫-୧୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୫-୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୮-୯ ମିଖା ୦୨:୩-୫ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୨:୧-୨ ଯିଖରୀୟ ୧୧:୧-୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H421, H578, H592, H1058, H4553, H5091, H5092, H5594, H6088, H6969, H7015, H8567, G2354, G2355, G2870, G2875
ବିଳାପ, ବିଳାପ କରନ୍ତି, ବିଳାପ ଗୀତ
ସଂଜ୍ଞା:
“ବିଳାପ “ଓ “ବିଳାପ ଗୀତ” ଅତି ଦୁଖୃତ ଓ ଶୋକାକୁଳ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହା ପାପ ନିମନ୍ତେ ଗଭୀର ଅନୁତାପ କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଯେଉଁମାନେ ବିପତ୍ତିରେ ପଡ଼ି ଅଛନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନୁକମ୍ପା ଅନୁଭବ କରିବା I ବିଳାପ କାନ୍ଦିବା ଓ ଶୋକାକୁଳ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବିଳାପ” ଶବ୍ଦ କୁ “ଅତି ଶୋକିତ “କିଅବା “ଦୀର୍ଘ ରୋଦନ” କିଅବା “ଦୁଖୃତ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବିଳାପ କରିବା” (ବିଳାପ) କୁ “ଚିତ୍କାର କରି ରୋଦନ କରିବା “କିଅବା “ଅତି ଦୁଖୃତ” କିଅବା “କନ୍ଦା କଟା କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆମୋଷ ୦୮:୯-୧୦ ଯିହଜିକଲ ୩୨:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୨୨:୧୭-୧୯ ଆୟୁବ ୨୭:୧୫-୧୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୫-୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୮-୯ ମିଖା ୦୨:୩-୫ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୨:୧-୨ ଯିଖରୀୟ ୧୧:୧-୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H421, H578, H592, H1058, H4553, H5091, H5092, H5594, H6088, H6969, H7015, H8567, G2354, G2355, G2870, G2875
ବିଳାପ, ବିଳାପ କରନ୍ତି, ବିଳାପ ଗୀତ
ସଂଜ୍ଞା:
“ବିଳାପ “ଓ “ବିଳାପ ଗୀତ” ଅତି ଦୁଖୃତ ଓ ଶୋକାକୁଳ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହା ପାପ ନିମନ୍ତେ ଗଭୀର ଅନୁତାପ କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଯେଉଁମାନେ ବିପତ୍ତିରେ ପଡ଼ି ଅଛନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନୁକମ୍ପା ଅନୁଭବ କରିବା I ବିଳାପ କାନ୍ଦିବା ଓ ଶୋକାକୁଳ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବିଳାପ” ଶବ୍ଦ କୁ “ଅତି ଶୋକିତ “କିଅବା “ଦୀର୍ଘ ରୋଦନ” କିଅବା “ଦୁଖୃତ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବିଳାପ କରିବା” (ବିଳାପ) କୁ “ଚିତ୍କାର କରି ରୋଦନ କରିବା “କିଅବା “ଅତି ଦୁଖୃତ” କିଅବା “କନ୍ଦା କଟା କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆମୋଷ ୦୮:୯-୧୦ ଯିହଜିକଲ ୩୨:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୨୨:୧୭-୧୯ ଆୟୁବ ୨୭:୧୫-୧୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୫-୭ ବିଳାପ ଗୀତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୦୨:୮-୯ ମିଖା ୦୨:୩-୫ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୨:୧-୨ ଯିଖରୀୟ ୧୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H421, H578, H592, H1058, H4553, H5091, H5092, H5594, H6088, H6969, H7015, H8567, G2354, G2355, G2870, G2875

ବିଳାପ, ବିଳାପ କରନ୍ତି, ବିଳାପ ଗୀତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିଳାପ “ଓ “ବିଳାପ ଗୀତ” ଅତି ଦୁଖିତ ଓ ଶୋକାକୁଳ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହା ପାପ ନିମନ୍ତେ ଗଭୀର ଅନୁତାପ କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଯେଉଁମାନେ ବିପତ୍ତିରେ ପଡ଼ି ଅଛନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନୁକମ୍ପା ଅନୁଭବ କରିବା I ବିଳାପ କାନ୍ଦିବା ଓ ଶୋକାକୁଳ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବିଳାପ” ଶବ୍ଦ କୁ “ଅତି ଶୋକିତ “କିଅବା “ଦୀର୍ଘ ରୋଦନ” କିଅବା “ଦୁଖିତ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବିଳାପ କରିବା” (ବିଳାପ) କୁ “ଚିତ୍କାର କରି ରୋଦନ କରିବା “କିଅବା “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “କନ୍ଦା କଟା କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆମୋଷ ୦୮:୯-୧୦ ଯିହଜିକଲ ୩୨:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୨୨:୧୭-୧୯ ଆୟୁବ ୨୭:୧୫-୧୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୫-୭ ବିଳାପ ଗୀତ
୦୨:୮-୯ ମିଖା ୦୨:୩-୫ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୨:୧-୨ ଯିଖରୀୟ ୧୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H421, H578, H592, H1058, H4553, H5091, H5092, H5594, H6088, H6969, H7015, H8567, G2354, G2355, G2870, G2875

ବିଳାପ, ବିଳାପ କରନ୍ତି, ବିଳାପ ଗୀତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିଳାପ “ଓ “ବିଳାପ ଗୀତ” ଅତି ଦୁଖିତ ଓ ଶୋକାକୁଳ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହା ପାପ ନିମନ୍ତେ ଗଭୀର ଅନୁତାପ କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଯେଉଁମାନେ ବିପତ୍ତିରେ ପଡ଼ି ଅଛନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନୁକମ୍ପା ଅନୁଭବ କରିବା I ବିଳାପ କାନ୍ଦିବା ଓ ଶୋକାକୁଳ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବିଳାପ” ଶବ୍ଦ କୁ “ଅତି ଶୋକିତ “କିଅବା “ଦୀର୍ଘ ରୋଦନ” କିଅବା “ଦୁଖିତ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବିଳାପ କରିବା” (ବିଳାପ) କୁ “ଚିତ୍କାର କରି ରୋଦନ କରିବା “କିଅବା “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “କନ୍ଦା କଟା କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆମୋଷ ୦୮:୯-୧୦ ଯିହଜିକଲ ୩୨:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୨୨:୧୭-୧୯ ଆୟୁବ ୨୭:୧୫-୧୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୫-୭ ବିଳାପ ଗୀତ
୦୨:୮-୯ ମିଖା ୦୨:୩-୫ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୨:୧-୨ ଯିଖରୀୟ ୧୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H421, H578, H592, H1058, H4553, H5091, H5092, H5594, H6088, H6969, H7015, H8567, G2354, G2355, G2870, G2875

ବିଳାପ, ବିଳାପ କରନ୍ତି, ବିଳାପ ଗୀତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିଳାପ “ଓ “ବିଳାପ ଗୀତ” ଅତି ଦୁଖିତ ଓ ଶୋକାକୁଳ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହା ପାପ ନିମନ୍ତେ ଗଭୀର ଅନୁତାପ କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଯେଉଁମାନେ ବିପତ୍ତିରେ ପଡ଼ି ଅଛନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନୁକମ୍ପା ଅନୁଭବ କରିବା I ବିଳାପ କାନ୍ଦିବା ଓ ଶୋକାକୁଳ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ବିଳାପ” ଶବ୍ଦ କୁ “ଅତି ଶୋକିତ “କିଅବା “ଦୀର୍ଘ ରୋଦନ” କିଅବା “ଦୁଖିତ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବିଳାପ କରିବା” (ବିଳାପ) କୁ “ଚିତ୍କାର କରି ରୋଦନ କରିବା “କିଅବା “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “କନ୍ଦା କଟା କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆମୋଷ ୦୮:୯-୧୦ ଯିହଜିକଲ ୩୨:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୨୨:୧୭-୧୯ ଆୟୁବ ୨୭:୧୫-୧୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୫-୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୮-୯ ମିଖା ୦୨:୩-୫ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୨:୧-୨ ଯିଖରୀୟ ୧୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H421, H578, H592, H1058, H4553, H5091, H5092, H5594, H6088, H6969, H7015, H8567, G2354, G2355, G2870, G2875

ବିଳାପ, ବିଳାପ କରନ୍ତି, ବିଳାପ ଗୀତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଳାପ "ଓ "ବିଳାପ ଗୀତ" ଅତି ଦୁଖିତ ଓ ଶୋକାକୁଳ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

କେତେକ ସମୟରେ ଏହା ପାପ ନିମନ୍ତେ ଗଭୀର ଅନୁତାପ କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା ଯେଉଁମାନେ ବିପତ୍ତିରେ ପଡ଼ି ଅଛନ୍ତି ସେହି ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଅନୁକମ୍ପା ଅନୁଭବ କରିବା I ବିଳାପ କାନ୍ଦିବା ଓ ଶୋକାକୁଳ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ବିଳାପ" ଶବ୍ଦ କୁ "ଅତି ଶୋକିତ "କିଅବା "ଦୀର୍ଘ ରୋଦନ" କିଅବା "ଦୁଖିତ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବିଳାପ କରିବା" (ବିଳାପ) କୁ "ଚିତ୍କାର କରି ରୋଦନ କରିବା "କିଅବା "ଅତି ଦୁଖିତ" କିଅବା "କନ୍ଦା କଟା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆମୋଷ ୦୮:୯-୧୦ ଯିହଜିକଲ ୩୨:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୨୨:୧୭-୧୯ ଆୟୁବ ୨୭:୧୫-୧୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୫-୭ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୮-୯ ମିଖା ୦୨:୩-୫ ଗୀତସଂହିତା ୧୦୨:୧-୨ ଯିଖରୀୟ ୧୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H421, H578, H592, H1058, H4553, H5091, H5092, H5594, H6088, H6969, H7015, H8567, G2354, G2355, G2870, G2875

ବିଶୁଦ୍ଧ, ବିଶୁଦ୍ଧ କରିବା, ବିଶୋଧନ ବା ଶୁଦ୍ଧତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶୁଦ୍ଧ" ହେବା ଅର୍ଥ କୌଣସି ତ୍ରୁଟି ନ ରହିବା କିମ୍ବା ସେଥିରେ କିଛି ମିଶ୍ରିତ ନହିବ ଯାହା ସେଥିରେ ରହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ। କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ୟାହକୁ ପରିଷ୍କାର କରିବା ଏବଂ ତାହାକୁ ସଂକ୍ରମିତ କିମ୍ବା ଦୁଷିତ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବିଷୟକୁ କାଢ଼ି ବାହାର କରିଦେବା।

ପୂରାତନ ନୀୟମର ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଅନୁସାରେ, "ଶୁଦ୍ଧିକରଣ" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧତା" କହିଲେ ମୁଖ୍ୟତଃ, ଯେ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ରୀତିନୀତି ବା ବିଧି ଅନୁସାରେ ଅଶୁଚି କରେ, ସେହି ବିଷୟଗୁଡିକୁ କାଢ଼ି ବାହାର କରିଦେବା ଅଟେ; ଯଥା, ରୋଗ, ଶାରୀରିକ ସ୍ରାବ, କିମ୍ବା ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବ କରିବା। ପୂରାତନ ନୀୟମ ମଧ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କୁହେ ଯେ କିପରି ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରାଯାଏ, ବିଶେଷତଃ ଗୋଟେ ପଶୁବଳି ଦେବା ଦ୍ଵାରା ଶୁଚି କରିବେ। ଏହା କେବଳ ଅସ୍ଥାୟୀଥିଲା ଏବଂ ବଳିଦାନଗୁଡ଼ିକ ବାରମ୍ବାର ପୂନରାବୃତ୍ତି କରିବାକୁ ପଡୁଥିଲା। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଅନେକ ସମୟରେ ଶୁଚିକରଣ ହେବା ବିଷୟ ପାପରୁ ପରିଷ୍କୃତ ହେବାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଲୋକମାନେ ପାପରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ସ୍ଥାୟୀ ଭାବରେ ଶୁଚି ହେବା ପାଇ, ଏକମାତ୍ର ଉପାୟ ହେଉଛି ଅନୁତାପ କରିବା ଏବଂ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଈଶ୍ଵରଙ୍କ କ୍ଷମା ପାଇବା, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବା ଦ୍ଵାରା ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

"ଶୁଚିକରଣ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଶୁଚି କରିବା" କିମ୍ବା "ପରିଷ୍କାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସମସ୍ତ ପ୍ରଦୂଷଣରୁ ପରିଷ୍କାର କରିବା" ବା "ସମସ୍ତ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରଯାଇପାରେ। "ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଶୁଚିକରଣର ସମୟ ସମାପ୍ତ ହେଲା" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆବଶ୍ୟକ ଦିନ ଅପେକ୍ଷା କରି ସେମାନେ ନିଜେ ଶୁଦ୍ଧ ହେଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପସବୁ ପାଇ ଶୁଚିକରଣ ପ୍ରଦାନ କଲେ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ପରିଷ୍କାର କରାଯିବା ପାଇଁ ଏକ ମାର୍ଗ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଶୁଦ୍ଧତାକୁ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ "ପରିଷ୍କାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଧୌତ" କିମ୍ବା "ରୀତି କିମ୍ବା ବିଧି ଅନୁସାରେ ଶୁଚି ହେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ମଧ୍ଧ ଦେଖ: ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କ୍ଷତିପୁରଣ, ପରିଷ୍କାର, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:05 ଯାତ୍ରା 31:6-9 ଏବ୍ରୀ 09:13-15 ଯାକୁବ 04:08 ଲୂକ 02:22 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 14:04

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1249, H1252, H1253, H1305, H1865, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2561, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H3800, H4795, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, H8562, G48, G49, G53, G54, G1506, G2511, G2512, G2513, G2514

ବିଶୁଦ୍ଧ, ବିଶୁଦ୍ଧ କରିବା, ବିଶୋଧନ ବା ଶୁଦ୍ଧତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିଶୁଦ୍ଧ” ହେବା ଅର୍ଥ କୌଣସି ତ୍ରୁଟି ନ ରହିବା କିମ୍ବା ସେଥିରେ କିଛି ମିଶ୍ରିତ ନହିବ ଯାହା ସେଥିରେ ରହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ। କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଯାହକୁ ପରିଷ୍କାର କରିବା ଏବଂ ତାହାକୁ ସଂକ୍ରମିତ କିମ୍ବା ଦୁଷିତ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବିଷୟକୁ କାଢ଼ି ବାହାର କରିଦେବା।

ପୂରାତନ ନୀୟମର ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଅନୁସାରେ, “ଶୁଦ୍ଧିକରଣ” ଏବଂ “ଶୁଦ୍ଧତା” କହିଲେ ମୁଖ୍ୟତଃ, ଯେ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ରୀତିନୀତି ବା ବିଧି ଅନୁସାରେ ଅଶୁଚି କରେ, ସେହି ବିଷୟଗୁଡିକୁ କାଢ଼ି ବାହାର କରିଦେବା ଅଟେ; ଯଥା, ରୋଗ, ଶାରୀରିକ ସ୍ରାବ, କିମ୍ବା ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବ କରିବା। ପୂରାତନ ନୀୟମ ମଧ୍ଧ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କୁହେ ଯେ କିପରି ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରାଯାଏ, ବିଶେଷତଃ ଗୋଟେ ପଶୁବଳି ଦେବା ଦ୍ୱାରା ଶୁଚି କରିବେ। ଏହା କେବଳ ଅସ୍ଥାୟୀଥିଲା ଏବଂ ବଳିଦାନଗୁଡ଼ିକ ବାରମ୍ବାର ପୂନରାବୃତ୍ତି କରିବାକୁ ପଡୁଥିଲା। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଅନେକ ସମୟରେ ଶୁଚିକରଣ ହେବା ବିଷୟ ପାପରୁ ପରିଷ୍କୃତ ହେବାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଲୋକମାନେ ପାପରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ସ୍ଥାୟୀ ଭାବରେ ଶୁଚି ହେବା ପାଇ, ଏକମାତ୍ର ଉପାୟ ହେଉଛି ଅନୁତାପ କରିବା ଏବଂ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷମା ପାଇବା, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

“ଶୁଚିକରଣ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଶୁଚି କରିବା” କିମ୍ବା “ପରିଷ୍କାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସମସ୍ତ ପ୍ରଦୂଷଣରୁ ପରିଷ୍କାର କରିବା” ବା “ସମସ୍ତ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରଯାଇପାରେ। “ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଶୁଚିକରଣର ସମୟ ସମାପ୍ତ ହେଲା” ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆବଶ୍ୟକ ଦିନ ଅପେକ୍ଷା କରି ସେମାନେ ନିଜେ ଶୁଦ୍ଧ ହେଲେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପସବୁ ପାଇ ଶୁଚିକରଣ ପ୍ରଦାନ କଲେ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ପରିଷ୍କାର କରାଯିବା ପାଇଁ ଏକ ମାର୍ଗ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଶୁଦ୍ଧତାକୁ” ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ “ପରିଷ୍କାର କରିବା” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମିକ ଧୌତ” କିମ୍ବା “ରୀତି କିମ୍ବା ବିଧି ଅନୁସାରେ ଶୁଚି ହେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ଧ ଦେଖ: ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କ୍ଷତିପୁରଣ, ପରିଷ୍କାର, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:05 ଯାତ୍ରା 31:6-9 ଏବ୍ରୀ 09:13-15 ଯାକୁବ 04:08 ଲୂକ 02:22 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 14:04

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1249, H1252, H1253, H1305, H1865, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2561, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H3800, H4795, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, H8562, G48, G49, G53, G54, G1506, G2511, G2512, G2513, G2514

ବିଶୁଦ୍ଧ, ବିଶୁଦ୍ଧ କରିବା, ବିଶୋଧନ ବା ଶୁଦ୍ଧତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିଶୁଦ୍ଧ” ହେବା ଅର୍ଥ କୌଣସି ତ୍ରୁଟି ନ ରହିବା କିମ୍ବା ସେଥିରେ କିଛି ମିଶ୍ରିତ ନହିବ ଯାହା ସେଥିରେ ରହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ। କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଯାହକୁ ପରିଷ୍କାର କରିବା ଏବଂ ତାହାକୁ ସଂକ୍ରମିତ କିମ୍ବା ଦୁଷିତ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବିଷୟକୁ କାଢ଼ି ବାହାର କରିଦେବା।

ପୂରାତନ ନୀୟମର ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଅନୁସାରେ, “ଶୁଦ୍ଧିକରଣ” ଏବଂ “ଶୁଦ୍ଧତା” କହିଲେ ମୁଖ୍ୟତଃ, ଯେ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ରୀତିନୀତି ବା ବିଧି ଅନୁସାରେ ଅଶୁଚି କରେ, ସେହି ବିଷୟଗୁଡିକୁ କାଢ଼ି ବାହାର କରିଦେବା ଅଟେ; ଯଥା, ରୋଗ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶାରୀରିକ ସ୍ରାବ, କିମ୍ବା ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବ କରିବା। ପୂରାତନ ନୀୟମ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କୁହେ ଯେ କିପରି ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରାଯାଏ, ବିଶେଷତଃ ଗୋଟେ ପଶୁବଳି ଦେବା ଦ୍ୱାରା ଶୁଚି କରିବେ। ଏହା କେବଳ ଅସ୍ଥାୟୀଥିଲା ଏବଂ ବଳିଦାନଗୁଡ଼ିକ ବାରମ୍ବାର ପୂନରାବୃତ୍ତି କରିବାକୁ ପଡୁଥିଲା। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଅନେକ ସମୟରେ ଶୁଚିକରଣ ହେବା ବିଷୟ ପାପରୁ ପରିଷ୍କୃତ ହେବାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଲୋକମାନେ ପାପରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ସ୍ଥାୟୀ ଭାବରେ ଶୁଚି ହେବା ପାଇ, ଏକମାତ୍ର ଉପାୟ ହେଉଛି ଅନୁତାପ କରିବା ଏବଂ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷମା ପାଇବା, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

"ଶୁଚିକରଣ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଶୁଚି କରିବା" କିମ୍ବା "ପରିଷ୍କାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସମସ୍ତ ପ୍ରଦୂଷଣରୁ ପରିଷ୍କାର କରିବା" ବା "ସମସ୍ତ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରଯାଇପାରେ। "ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଶୁଚିକରଣର ସମୟ ସମାପ୍ତ ହେଲା" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆବଶ୍ୟକ ଦିନ ଅପେକ୍ଷା କରି ସେମାନେ ନିଜେ ଶୁଦ୍ଧ ହେଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପସବୁ ପାଇ ଶୁଚିକରଣ ପ୍ରଦାନ କଲେ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ପରିଷ୍କାର କରାଯିବା ପାଇଁ ଏକ ମାର୍ଗ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଶୁଦ୍ଧତାକୁ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ "ପରିଷ୍କାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଧୌତ" କିମ୍ବା "ରୀତି କିମ୍ବା ବିଧି ଅନୁସାରେ ଶୁଚି ହେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କ୍ଷତିପୁରଣ, ପରିଷ୍କାର, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:05 ଯାତ୍ରା 31:6-9 ଏବ୍ରୀ 09:13-15 ଯାକୁବ 04:08 ଲୂକ 02:22 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 14:04

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1249, H1252, H1253, H1305, H1865, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2561, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H3800, H4795, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, H8562, G48, G49, G53, G54, G1506, G2511, G2512, G2513, G2514

ବିଶୁଦ୍ଧ, ବିଶୁଦ୍ଧ କରିବା, ବିଶୋଧନ ବା ଶୁଦ୍ଧତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶୁଦ୍ଧ" ହେବା ଅର୍ଥ କୌଣସି ତ୍ରୁଟି ନ ରହିବା କିମ୍ବା ସେଥିରେ କିଛି ମିଶ୍ରିତ ନହିବ ଯାହା ସେଥିରେ ରହିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ। କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ୟାହକୁ ପରିଷ୍କାର କରିବା ଏବଂ ତାହାକୁ ସଂକ୍ରମିତ କିମ୍ବା ଦୁଷିତ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବିଷୟକୁ କାଢ଼ି ବାହାର କରିଦେବା।

ପୂରାତନ ନୀୟମର ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଅନୁସାରେ, "ଶୁଦ୍ଧିକରଣ" ଏବଂ "ଶୁଦ୍ଧତା" କହିଲେ ମୁଖ୍ୟତଃ, ଯେ କୌଣସି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ରୀତିନୀତି ବା ବିଧି ଅନୁସାରେ ଅଶୁଚି କରେ, ସେହି ବିଷୟଗୁଡିକୁ କାଢ଼ି ବାହାର କରିଦେବା ଅଟେ; ଯଥା, ରୋଗ, ଶାରୀରିକ ସ୍ରାବ, କିମ୍ବା ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବ କରିବା। ପୂରାତନ ନୀୟମ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କୁହେ ଯେ କିପରି ପାପରୁ ଶୁଦ୍ଧ କରାଯାଏ, ବିଶେଷତଃ ଗୋଟେ ପଶୁବଳି ଦେବା ଦ୍ୱାରା ଶୁଚି କରିବେ। ଏହା କେବଳ ଅସ୍ଥାୟୀଥିଲା ଏବଂ ବଳିଦାନଗୁଡ଼ିକ ବାରମ୍ବାର ପୂନରାବୃତ୍ତି କରିବାକୁ ପଡୁଥିଲା। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଅନେକ ସମୟରେ ଶୁଚିକରଣ ହେବା ବିଷୟ ପାପରୁ ପରିଷ୍କୃତ ହେବାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଲୋକମାନେ ପାପରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏବଂ ସ୍ଥାୟୀ ଭାବରେ ଶୁଚି ହେବା ପାଇ, ଏକମାତ୍ର ଉପାୟ ହେଉଛି ଅନୁତାପ କରିବା ଏବଂ ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କ୍ଷମା ପାଇବା, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ବଳିଦାନରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇପାରେ।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

"ଶୁଚିକରଣ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଶୁଚି କରିବା" କିମ୍ବା "ପରିଷ୍କାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସମସ୍ତ ପ୍ରଦୂଷଣରୁ ପରିଷ୍କାର କରିବା" ବା "ସମସ୍ତ ପାପରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରଯାଇପାରେ। "ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କର ଶୁଚିକରଣର ସମୟ ସମାପ୍ତ ହେଲା" ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆବଶ୍ୟକ ଦିନ ଅପେକ୍ଷା କରି ସେମାନେ ନିଜେ ଶୁଦ୍ଧ ହେଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ପାପସବୁ ପାଇ ଶୁଚିକରଣ ପ୍ରଦାନ କଲେ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ପାପରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପେ ପରିଷ୍କାର କରାଯିବା ପାଇଁ ଏକ ମାର୍ଗ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଶୁଦ୍ଧତାକୁ" ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ "ପରିଷ୍କାର କରିବା" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଧୌତ" କିମ୍ବା "ରୀତି କିମ୍ବା ବିଧି ଅନୁସାରେ ଶୁଚି ହେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ କ୍ଷତିପୁରଣ, ପରିଷ୍କାର, ଆତ୍ମା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:05 ଯାତ୍ରା 31:6-9 ଏବ୍ରୀ 09:13-15 ଯାକୁବ 04:08 ଲୂକ 02:22 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 14:04

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1249, H1252, H1253, H1305, H1865, H2134, H2135, H2141, H2212, H2398, H2403, H2561, H2889, H2890, H2891, H2892, H2893, H3795, H3800, H4795, H5343, H5462, H6337, H6884, H6942, H8562, G48, G49, G53, G54, G1506, G2511, G2512, G2513, G2514

ବିଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ କରିବା ଅଟେ I "ବାକି ସବୁ" କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ "ବିଶ୍ରାମ" କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି" କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ "ଠିଆ ହୋଇଛି" ବା "ବସିଛି" ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ "ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଅଟକି ଯାଇଛି" ବା ସେଠାରେ "ଓହ୍ଲାଇଛି" I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ "ବିଶ୍ରାମବାର" ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା ସେଠାରେ "ରଖିବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, "ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)" କହିଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" ବା "ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା" ବା "ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ "ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା "ଥୋଇବା" ବା "ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା' ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି," ଏହି ପଦକୁ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ," ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୁତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅବଶିଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି" ବା "ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ" ବା "ବଳକା ରହିଥବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520

ବିଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବା ଅଟେ I “ବାକି ସବୁ” କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ “ବିଶ୍ରାମ” କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ “ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି” କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ “ଠିଆ ହୋଇଛି” ବା “ବସିଛି” ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ “ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ” ଅର୍ଥାତ୍ “ଅଟକି ଯାଇଛି” ବା ସେଠାରେ “ଓହ୍ଲାଇଛି” I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ “ବିଶ୍ରାମବାର” ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ “ସ୍ଥାନିତ କରିବା” ବା ସେଠାରେ “ରଖିବା” ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, “ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)” କହିଲେ “କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା” ବା “ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା” ବା “ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ “ବିଶ୍ରାମ” ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ “ସ୍ଥାନିତ କରିବା” ବା “ଥୋଇବା” ବା “ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା’ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି,” ଏହି ପଦକୁ “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି” ବା “ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି” ବା “ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ,” ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ “ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୂତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ”, ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଅବଶିଷ୍ଟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି” ବା “ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ” ବା “ବଳକା ରହିଥବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520

ବିଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ବିଶ୍ରାମ” ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ କରିବା ଅଟେ I “ବାକି ସବୁ” କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ “ବିଶ୍ରାମ” କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ “ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି” କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ “ଠିଆ ହୋଇଛି” ବା “ବସିଛି” ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ “ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ” ଅର୍ଥାତ୍ “ଅଟକି ଯାଇଛି” ବା ସେଠାରେ “ଓହ୍ଲାଇଛି” I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ "ବିଶ୍ରାମବାର" ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ଼ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା ସେଠାରେ "ରଖିବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, "ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)" କହିଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" ବା "ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା" ବା "ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
କିଛି ବିଷୟ଼ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ "ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା "ଥୋଇବା" ବା "ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା' ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି," ଏହି ପଦକୁ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ," ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୁତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅବଶିଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି" ବା "ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ" ବା "ବଳକା ରହିଥବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ଼" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ଼ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ଼ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520

ବିଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ କରିବା ଅଟେ I "ବାକି ସବୁ" କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ "ବିଶ୍ରାମ" କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି" କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ "ଠିଆ ହୋଇଛି" ବା "ବସିଛି" ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ "ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଅଟକି ଯାଇଛି" ବା ସେଠାରେ "ଓହ୍ଲାଇଛି" I
ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I
ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ "ବିଶ୍ରାମବାର" ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ଼ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା ସେଠାରେ "ରଖିବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, "ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)" କହିଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" ବା "ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା" ବା "ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
କିଛି ବିଷୟ଼ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ "ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା "ଥୋଇବା" ବା "ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା' ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି," ଏହି ପଦକୁ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି" ବୋଲି ମଧ୍ଵ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ," ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୂତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅବଶିଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି" ବା "ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ" ବା "ବଳକା ରହିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ଵ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520

ବିଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ କରିବା ଅଟେ I "ବାକି ସବୁ" କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ "ବିଶ୍ରାମ" କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ଵ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି" କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ "ଠିଆ ହୋଇଛି" ବା "ବସିଛି" ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ "ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଅଟକି ଯାଇଛି" ବା ସେଠାରେ "ଓହ୍ଲାଇଛି" I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ "ବିଶ୍ରାମବାର" ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା ସେଠାରେ "ରଖିବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, "ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)" କହିଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" ବା "ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା" ବା "ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ "ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା "ଥୋଇବା" ବା "ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା' ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି," ଏହି ପଦକୁ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି" ବୋଲି ମଧ୍ଵ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ," ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୂତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅବଶିଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି" ବା "ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ" ବା "ବଳକା ରହିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ଵ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520

ବି�ଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ କରିବା ଅଟେ I "ବାକି ସବୁ" କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ "ବିଶ୍ରାମ" କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ଯ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି" କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ "ଠିଆ ହୋଇଛି" ବା "ବସିଛି" ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ "ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଅଟକି ଯାଇଛି" ବା ସେଠାରେ "ଓହ୍ଲାଇଛି" I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ "ବିଶ୍ରାମବାର" ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା ସେଠାରେ "ରଖିବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, "ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)" କହିଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" ବା "ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା" ବା "ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ "ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା "ଥୋଇବା" ବା "ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା' ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି," ଏହି ପଦକୁ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ବର କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ," ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୁତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅବଶିଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି" ବା "ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ" ବା "ବଳକା ରହିଥବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520

ବିଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ କରିବା ଅଟେ I "ବାକି ସବୁ" କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ "ବିଶ୍ରାମ" କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି" କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ "ଠିଆ ହୋଇଛି" ବା "ବସିଛି" ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ "ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଅଟକି ଯାଇଛି" ବା ସେଠାରେ "ଓହ୍ଲାଇଛି" I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ "ବିଶ୍ରାମବାର" ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା ସେଠାରେ "ରଖିବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, "ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)" କହିଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" ବା "ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା" ବା "ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ "ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା "ଥୋଇବା" ବା "ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା' ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି," ଏହି ପଦକୁ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ," ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୁତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅବଶିଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି" ବା "ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ" ବା "ବଳକା ରହିଥବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520

ବିଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ କରିବା ଅଟେ I "ବାକି ସବୁ" କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ "ବିଶ୍ରାମ" କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି" କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ "ଠିଆ ହୋଇଛି" ବା "ବସିଛି" ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ "ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଅଟକି ଯାଇଛି" ବା ସେଠାରେ "ଓହ୍ଲାଇଛି" I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ "ବିଶ୍ରାମବାର" ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା ସେଠାରେ "ରଖିବା"

ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, "ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)" କହିଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" ବା "ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା" ବା "ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ "ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା "ଥୋଇବା" ବା "ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା' ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି," ଏହି ପଦକୁ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ଵର କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ," ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୂତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅବଶିଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି" ବା "ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ" ବା "ବଳକା ରହିଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520

ବିଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ କରିବା ଅଟେ I "ବାକି ସବୁ" କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ "ବିଶ୍ରାମ" କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି" କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ "ଠିଆ ହୋଇଛି" ବା "ବସିଛି" ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ "ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଅଟକି ଯାଇଛି" ବା ସେଠାରେ "ଓହ୍ଲାଇଛି" I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I

ଈଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ "ବିଶ୍ରାମବାର" ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା ସେଠାରେ "ରଖିବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, "ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)" କହିଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" ବା "ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା" ବା "ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ "ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା "ଥୋଇବା" ବା "ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା' ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି," ଏହି ପଦକୁ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ଵର

କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ," ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୁତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅବଶିଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି" ବା "ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ" ବା "ବଳକା ରହିଥବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520

ବିଶ୍ରାମ, ବିଶ୍ରାମ କରେ, ବିଶ୍ରାମନେଲେ, ବିଶ୍ରାମ ନେଇଛି, ବିଶ୍ରାମବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ ଯେପରି ଥକା ମାରିବା ବା ପୁଣି ଥରେ ଶକ୍ତିଲାଭ କରିବା ଅଟେ I "ବାକି ସବୁ" କହିଲେ କୌଣସି ବିଷୟର ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I ଏକ "ବିଶ୍ରାମ" କହିଲେ କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା ଅଟେ I

ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ କେତେକ କ୍ଷେତ୍ରରେ "ବିଶ୍ରାମ ନେଉଛି" କହିଲେ ଏହା ସେଠାରେ "ଠିଆ ହୋଇଛି" ବା "ବସିଛି" ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବି I ଗୋଟିଏ ଡଙ୍ଗା କୌଣସି ସ୍ଥାନରେ "ବିଶ୍ରାମ ଅବସ୍ଥାକୁ ଆସେ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଅଟକି ଯାଇଛି" ବା ସେଠାରେ "ଓହ୍ଲାଇଛି" I

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ବା ପଶୁ ବିଶ୍ରାମ ନିଏ, ସେମାନେ ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବସିଥାଆନ୍ତି କିମ୍ବା ଶାୟିତ (ଶୟନ କରିବା)ଅବସ୍ଥାରେ ଥାଆନ୍ତି I

ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସପ୍ତାହର ସପ୍ତମ ଦିନରେ ବିଶ୍ରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ I

ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ ନ କରିବା ଦିନକୁ "ବିଶ୍ରାମବାର" ବା ବିଶ୍ରାମର ଦିନ କୁହାଯାଏ I

କୌଣସି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁର ବିଶ୍ରାମ କହିଲେ, ତାହା ଉପରେ ତାକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା ସେଠାରେ "ରଖିବା" ବୋଲି ବୁଝାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଦୃଷ୍ଟି ଆଗରେ ରଖି, "ବିଶ୍ରାମ କରିବା(ନିଜକୁ)" କହିଲେ "କାର୍ଯ୍ୟ ବନ୍ଦ କରିବା" ବା "ନିଜକୁ ସତେଜ କରିବା" ବା "ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ବସ୍ତୁ "ବିଶ୍ରାମ" ନେବା ପଦ ସେହି ବସ୍ତୁକୁ "ସ୍ଥାନିତ କରିବା" ବା "ଥୋଇବା" ବା "ସଜାଇ ସ୍ଥିର କରିବା' ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ବିଶ୍ରାମ ଦେବି," ଏହି ପଦକୁ "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ତୁମର ଭାର ବହନ କରିବା ବନ୍ଦ କରିବା କାର୍ଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବି" ବା "ମୋ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଏବଂ ଆରାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କରିବି" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, ସେମାନେ ଆମ୍ଭର ବିଶ୍ରାମରେ ପ୍ରବେଶ କରିବେ ନାହିଁ," ଏବଂ ଏହି ଉକ୍ତିକୁ "ସେମାନେ ମୋହର ବିଶ୍ରାମ ରୂପକ ଆଶୀର୍ବାଦର ଅନୁଭୁତି ଲାଭ କରିବେ ନାହିଁ", ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଅବଶିଷ୍ଟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଯେଉଁମାନେ ରହନ୍ତି" ବା "ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ଲୋକମାନେ" ବା "ବଳକା ରହିଥବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅବଶିଷ୍ଟାଂଶ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 02:1-3 ଯିରିମିୟ 06:16-19 ମାଥିଉ 11:28-30 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:11-12

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3498, H3499, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5183, H5564, H6314, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7673, H7677, H7901, H7931, H7954, H8058, H8172, H8252,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G1981, G2270, G2663, G2664, G2681, G2838, G3062, G4520
ବିଶ୍ୱାସ
ସଂଜ୍ଞା:
ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।
"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)
ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"
31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066
ବିଶ୍ୱାସ
ସଂଜ୍ଞା:
ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ “ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।“ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି “ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର“ କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ“, ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" “ଧାରଣା“ କିଅବା “ହୃଦବୋଧ“ କିଅବା “ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ“ କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

“ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ“ ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି” କିଅବା “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। “ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ“ “ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବା।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, “ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?”

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, “ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।“

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ “ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।“ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି “ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର“ କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ“, ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" “ଧାରଣା“ କିଅବା “ହୃଦବୋଧ“ କିଅବା “ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ“ କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

“ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ“ ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି” କିଅବା “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। “ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ“ “ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବା।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବା।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, “ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।“

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ “ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।“ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି “ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର“ କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ“, ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" “ଧାରଣା“ କିଅବା “ହୃଦବୋଧ“ କିଅବା “ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ“ କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

“ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ“ ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି” କିଅବା “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। “ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ“ “ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, “ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?”

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, “ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।“

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ

ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।
“ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ“ ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି” କିଅବା “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। “ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ“ “ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"
31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, “ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?”
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, “ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।“

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ “ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।“ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି “ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର“ କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ“, ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" “ଧାରଣା“ କିଅବା “ହୃଦବୋଧ“ କିଅବା “ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ“ କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।
“ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ“ ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି” କିଅବା “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। “ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ“ “ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"
31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"
31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।
"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)
ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"
31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066
ବିଶ୍ୱାସ
ସଂଜ୍ଞା:
ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।
"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"
31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"
31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, “ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।“

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ “ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।“ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି “ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର“ କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ“, ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" “ଧାରଣା“ କିଅବା “ହୃଦବୋଧ“ କିଅବା “ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ“ କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

“ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ“ ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି” କିଅବା “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। “ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ“ “ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, “ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?”

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, “ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।“

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ

କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, “ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?”
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, “ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।“

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ବିଶ୍ୱାସ“ ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ “ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।“ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି “ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର“ କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ“, ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" “ଧାରଣା“ କିଅବା “ହୃଦବୋଧ“ କିଅବା “ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ“ କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ “ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

“ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ“ ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି” କିଅବା “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। “ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ“ “ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, “ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?”
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, “ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, “ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।“

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।
"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବା।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"
31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।
"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବା।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବା।" ବିଶ୍ୱାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ୱାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"

31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ୱାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"

32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ୱାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ୱାସ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ବିଶ୍ୱାସ" ଦୃଢ ଧାରଣା, ଭରସା ଓ ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ବସ୍ତୁରେ ଦର୍ଶାଏ।

କାହା ଉପରେ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଯେ ସେ ଯାହା କହେ କିଅବା କରେ ତାହା ସତ୍ୟ ଓ ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ I "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର" ଅର୍ଥ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବା। ଏହାର ବିଶେଷ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଓ ତାହାଙ୍କ ବଳିଦାନ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଧୌତ କରେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ପାପର ଯୋଗ୍ୟ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି। ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରକୃତ ଭରୋସା କିମ୍ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁଉତ୍ତମ ଫଳ ଧାରଣ କରିବାରେ ଓ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରିବାରେ କିମ୍ବା ଆଚରଣ କାରଣ ହେବ ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତାହାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଅଛନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ବିଶ୍ୱାସ" ସାଧାରଣତଃ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ "ବିଶ୍ୱାସର ସତ୍ୟତା।" ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଯେପରିକି "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଧାରଣ କର" କିଅବା "ବିଶ୍ୱାସକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଅ", ବିଶ୍ୱାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଶିକ୍ଷା ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ବିଶ୍ୱାସକୁ" "ଧାରଣା" କିଅବା "ହୃଦବୋଧ" କିଅବା "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିଅବା "ଭରସା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।

କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ "ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରଯାଏ।

"ବିଶ୍ୱାସକୁ ରକଖିବାକୁ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ ରଖି" କିଅବା "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ। "ତାହାଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସର ଗଭୀର ସତ୍ୟତାକୁ ଦୃଢତାରେ ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ" "ଯୀଶୁ ଙ୍କ ବିଷୟରେ ସମସ୍ତ ଉତ୍ତମ ବିସୟ ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କର ଯାଇ ଅଛି ଲଗାତର ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ

ଧାରଣା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ।" ବିଶ୍ଵାସରେ ମୋର ସତ୍ୟ ପୁତ୍ର "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ମୋ ନିମନ୍ତେ କିଏ ପୁତ୍ର ଅଟେ କାରଣ ମୁଁ ତାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ ଶିଖ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲି।"
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ)
ବାଇବଲ ପ୍ରସଙ୍ଗ:

2 ତୀମଥୀ 04:07 ପ୍ରେରିତ 06 :7 ଗାଲାତୀୟ 02:20-21 ଯାକୁବ 02:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

05:06 ଯେତେବେଳେ ଇସ୍‌ହାକ ବାଳକଥିଲେ, ପରମେଶ୍ଵର ଅବ୍ରହାମ୍ଙ୍କ ପରୀକ୍ଷା କଲେ ବିଶ୍ଵାସ ଏହା କହି ଇସ୍‌ହାକ ଙ୍କୁ ଘେନି, ଯିଏ ତୁମର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର, ମୋ ନିମନ୍ତେ ବଳି କରି ତାହାକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କର।"
31:07 ତେବେ ସେ (ଯୀଶୁ) ପିତରଙ୍କୁ କହିଲେ, "ହେ ଅଳ୍ପ ବିଶ୍ଵାସୀ, ତୁମ୍ଭେ କାହିଁକି ସନ୍ଦେହ କଲ?"
32:16 ଯୀଶୁ ସେହି ସ୍ତ୍ରୀକୁ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ଵାସ ତୁମ୍ଭକୁ ସୁସ୍ଥ କଲା

ଶାନ୍ତିରେ ଚାଲି ଯାଅ।"

38:09 ତେବେ ଯୀଶୁ ପିତରକୁ କହିଲେ, "ଶୟତାନତୁମ ସମସ୍ତଙ୍କୁ ନିଜ ଅଧିନରେ କରିବାକୁ ଚାହେଁ, କିନ୍ତୁ ମୁଁ ତୁମ୍ଭ ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରି ଅଛି ପିତର, କି ତୁମ୍ଭର ବିଶ୍ଵାସ ବିଫଳ ହେବ ନାହିଁ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G6066

ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ , ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟତା, ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ, ଅବିଶ୍ଵତତା

ସଂଜ୍ଞା:

ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି "ବିଶ୍ଵସ୍ତ ବା ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ଅନୁକୂଳ ରୂପରେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ବଞ୍ଚିବା। ଏହା ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ଦ୍ଵାରା ତାହାଙ୍କଠାରେ ନିଷ୍ଠାବାନ ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା। ବିଶ୍ଵସ୍ତର ବା ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟତା" କୁହାଯାଏ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ସର୍ବଦା ତାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସବୁବେଳେ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ନିଜର ଦାୟିତ୍ଵ ଭାର ପୁରାଣ କରିବାକୁ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ହୋଇପାରନ୍ତି। ଏହା ଦୀର୍ଘ ଏବଂ କଷ୍ଟସାଧ କାର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଜଣେ ବିଶ୍ଵସ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ଦୃଢ଼ଭାବରେ ଲାଗି ରୁହନ୍ତି। ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ଵସ୍ତ ହେବାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ଵର ଯାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ତାହା ଅନୁରୂପ ଭାବରେ ସାଧାନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।
"ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେଉମାନେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ସେ ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଅବିଶ୍ଵସ୍ତର ଅବସ୍ଥା ଓ ଅଭ୍ୟାସକୁ "ଅବିଶ୍ଵସ୍ତତା" କୁହାଯାଏ।

ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଅବମାନା କଲେ ସେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ "ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ଵାସୀ" ବୋଲି କୁହାଗଲା। ବିବାହରେ, ଯିଏ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ସେ (ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ) ଆପଣା ସ୍ଵାମୀ କି ଭାର୍ଯ୍ୟା ପ୍ରତି "ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ" ହୁଏ। ଈଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅବାଧ ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ଵାସୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ। ସେମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେଲେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ବିଶ୍ଵସ୍ତ"କୁ "ନିଷ୍ଠାବାନ" କିଅବା "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭରଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏପାରେ। ଅନ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ବିଶ୍ଵସ୍ତ" ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା "ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ଵାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା ପାଇଁ ସ୍ଥିର ରହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ଵାସୀ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ (ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ) ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଅବିଶ୍ଵାସୀ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାଲଙ୍ଘନକାରୀ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି" ଏହିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ଵାସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅମାନ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଅବିଶ୍ଵାସୀ" କିମ୍ବା "ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ କିମ୍ବା ଅମାନ୍ୟକାରୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କେତେକ ଭାଷାରେ, "ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅବିଶ୍ଵାସୀ" ବାକ୍ୟ "ଅବିଶ୍ଵାସ" ସହ ସଂପୃକ୍ତ ଅଟେ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ବିଶ୍ଵାସ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା ଲେବୀୟ ପୁସ୍ତକ 26:40 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 12:07 ଯିହୋଶୂୟ 02:14 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:16-17

1 ଶାମୁଏଲ 02:9 ଗୀତସଂହିତା 012:1 ହିତୋପଦେଶ 11:12-13 ଯିଶାଇୟ 01:26 ଯିରିମିୟ 09:7-9 ହୋଶେୟ 05:07 ଲୂକ 12:46 ଲୂକ 16:10 କଲସୀୟ 01:07 1 ଥେସଲନିକିୟ 05:24 3 ଯୋହନ 01:05

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

08:05 ବନ୍ଦୀ ଗୃହେ ମଧ, ଯୋଷେଫ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ, ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **14:12** ଏପରି ହେଲେ ମଧ, ତଥାପି ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ, ଇସ୍‌ହାକ ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ। **15:13** ଲୋକମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ କି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବେ ଓ ବିଧି ଅନୁସାରେ ଚାଲିବେ। **17:09** ଦାଉଦ ଧର୍ମରେ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ବହୁ ବର୍ଷ ଶାସନ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। କିନ୍ତୁ, ଜୀବନର ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିରୁଧରେ ଭୟାନକ ପାପ କଲେ। **18:04** ଈଶ୍ୱର ସଲୋମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତଥିଲେ, ଏବଂ ସଲୋମନର ଅବିଶ୍ୱତତାର ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ କି ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ସଲୋମନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରିବେ। **35:12** “ବଡ଼ ପୁଅ ତାହାର ପିତାକୁ କହିଲା, “ଏହି ସାରା ବର୍ଷ ମୁଁ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ତୁମ ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି!” **49:17** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ସେ କହନ୍ତି କି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମ କରିବେ। **50:04** ଯଦି ତୁମେ ଶେଷଯାଏ ମୋ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବ, ତେବେ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, H539, H540, H571, H898, H2181, H4603, H4604, H4820, G569, G571, G4103

ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ , ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟତା, ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ, ଅବିଶ୍ୱତତା

ସଂଜ୍ଞା:

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି “ବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ“ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ଅନୁକୂଳ ରୂପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ବଞ୍ଚିବା। ଏହା ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କଠାରେ ନିଷ୍ଠାବାନ ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା। ବିଶ୍ୱସ୍ତର ବା ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ “ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟତା“ କୁହାଯାଏ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସର୍ବଦା ତାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସବୁବେଳେ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ନିଜର ଦାୟିତ୍ୱ ଭାର ପୁରାଣ କରିବାକୁ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇପାରନ୍ତି। ଏହା ଦୀର୍ଘ ଏବଂ କଷ୍ଟସାଧ କାର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ଦୃଢ଼ଭାବରେ ଲାଗି ରୁହନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେବାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ତାହା ଅନୁରୂପ ଭାବରେ ସାଧାନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ“ ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେଉମାନେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ସେ ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଅବିଶ୍ୱସ୍ତର ଅବସ୍ଥା ଓ ଅଭ୍ୟାସକୁ “ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତା“ କୁହାଯାଏ।

ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନା କଲେ ସେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ “ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ“ ବୋଲି କୁହାଗଲା। ବିବାହରେ, ଯିଏ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ସେ (ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ) ଆପଣା ସ୍ୱାମୀ କି ଭାର୍ଯ୍ୟା ପ୍ରତି “ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ“ ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅବାଧ ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ “ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ“ ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ। ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେଲେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ବିଶ୍ୱସ୍ତ"କୁ “ନିଷ୍ଠାବାନ” କିଅବା “ସମର୍ପିତ“ କିମ୍ବା “ନିର୍ଭରଶୀଳ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏପାରେ। ଅନ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ବିଶ୍ୱସ୍ତ“ ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା “ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା ପାଇଁ ସ୍ଥିର ରହିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ“ ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ (ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ) ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାଲଙ୍ଘନକାରୀ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି" ଏହିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ” ଶବ୍ଦକୁ “ଅମାନ୍ୟ“ କିମ୍ବା “ଅବିଶ୍ୱାସୀ“ କିମ୍ବା "ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ କିମ୍ବା ଅମାନ୍ୟକାରୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କେତେକ ଭାଷାରେ, “ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ“ ଶବ୍ଦକୁ “ଅବିଶ୍ୱାସୀ” ବାକ୍ୟ "ଅବିଶ୍ୱାସ" ସହ ସଂପୃକ୍ତ ଅଟେ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ବିଶ୍ୱାସ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଲେବୀୟ ପୁସ୍ତକ 26:40 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 12:07 ଯିହୋଶୂୟ 02:14 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:16-17 1 ଶାମୁଏଲ 02:9 ଗୀତସଂହିତା 012:1 ହିତୋପଦେଶ 11:12-13 ଯିଶାଇୟ 01:26 ଯିରିମିୟ 09:7-9 ହୋଶେୟ

05:07 ଲୂକ 12:46 ଲୂକ 16:10 କଲସୀୟ 01:07 1 ଥେସଲନିକିୟ 05:24 3 ଯୋହନ 01:05

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

08:05 ବନ୍ଦୀ ଗୃହେ ମଧ, ଯୋଷେଫ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **14:12** ଏପରି ହେଲେ ମଧ, ତଥାପି ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ, ଇସ୍‌ହାକ ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ। **15:13** ଲୋକମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ କି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବେ ଓ ବିଧି ଅନୁସାରେ ଚାଲିବେ। **17:09** ଦାଉଦ ଧର୍ମରେ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ବହୁ ବର୍ଷ ଶାସନ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। କିନ୍ତୁ, ଜୀବନର ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିରୁଧରେ ଭୟାନକ ପାପ କଲେ। **18:04** ଈଶ୍ୱର ସଲୋମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତଥିଲେ, ଏବଂ ସଲୋମନର ଅବିଶ୍ୱତତାର ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ କି ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ସଲୋମନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରିବେ। **35:12** "ବଡ଼ ପୁଅ ତାହାର ପିତାକୁ କହିଲା, "ଏହି ସାରା ବର୍ଷ ମୁଁ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ତୁମ ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି!" **49:17** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ସେ କହନ୍ତି କି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମ କରିବେ। **50:04** ଯଦି ତୁମେ ଶେଷଯାଏ ମୋ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବ, ତେବେ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, H539, H540, H571, H898, H2181, H4603, H4604, H4820, G569, G571, G4103

ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ , ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟତା, ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ, ଅବିଶ୍ୱତତା

ସଂଜ୍ଞା:

ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି "ବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ" ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଲା ଅନୁକୂଳ ରୂପରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଅନୁସାରେ ବଞ୍ଚିବା। ଏହା ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କଠାରେ ନିଷ୍ଠାବାନ ବ୍ୟକ୍ତି ହେବା। ବିଶ୍ୱସ୍ତର ବା ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟର ସ୍ଥିତି କିଅବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟତା" କୁହାଯାଏ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ସର୍ବଦା ତାଙ୍କ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଏବଂ ସବୁବେଳେ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ନିଜର ଦାୟିତ୍ୱ ଭାର ପୁରାଣ କରିବାକୁ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହୋଇପାରନ୍ତି। ଏହା ଦୀର୍ଘ ଏବଂ କଷ୍ଟସାଧ କାର୍ଯ୍ୟ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା, ଜଣେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି ଦୃଢ଼ଭାବରେ ଲାଗି ରୁହନ୍ତି। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେବାର ଅର୍ଥ ଈଶ୍ୱର ଯାହା ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ କରିବାକୁ ଚାହାନ୍ତି ତାହା ଅନୁରୂପ ଭାବରେ ସାଧାନ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ" ଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେଉମାନେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ସେ ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଅବିଶ୍ୱସ୍ତର ଅବସ୍ଥା ଓ ଅଭ୍ୟାସକୁ "ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତା" କୁହାଯାଏ।

ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅବମାନା କଲେ ସେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ "ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ" ବୋଲି କୁହାଗଲା। ବିବାହରେ, ଯିଏ ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ସେ (ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ) ଆପଣା ସ୍ୱାମୀ କି ଭାର୍ଯ୍ୟା ପ୍ରତି "ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ" ହୁଏ। ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅବାଧ ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ "ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କଲେ। ସେମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାବହ କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କୁ ଗୌରବ ଦେଲେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ବିଶ୍ୱସ୍ତ"କୁ "ନିଷ୍ଠାବାନ" କିଅବା "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭରଶୀଳ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏପାରେ। ଅନ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ବିଶ୍ୱସ୍ତ" ଏକ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା "ନିରନ୍ତର ବିଶ୍ୱାସ କରିବା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା ପାଇଁ ସ୍ଥିର ରହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ (ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ) ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ" କିମ୍ବା "ଅବିଶ୍ୱାସୀ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାଲଙ୍ଘନକାରୀ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଦ୍ରୋହ କରନ୍ତି" ଏହିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ବା ଅବିଶ୍ୱାସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅମାନ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଅବିଶ୍ୱାସୀ" କିମ୍ବା "ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ କିମ୍ବା ଅମାନ୍ୟକାରୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କେତେକ ଭାଷାରେ, "ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ" ଶବ୍ଦକୁ "ଅବିଶ୍ୱାସୀ" ବାକ୍ୟ "ଅବିଶ୍ୱାସ" ସହ ସଂପୃକ୍ତ ଅଟେ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ବିଶ୍ୱାସ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା ଲେବୀୟ ପୁସ୍ତକ 26:40 ଗଣନା ପୁସ୍ତକ 12:07 ଯିହୋଶୂୟ 02:14 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 02:16-17 1 ଶାମୁଏଲ 02:9 ଗୀତସଂହିତା 012:1 ହିତୋପଦେଶ 11:12-13 ଯିଶାଇୟ 01:26 ଯିରିମିୟ 09:7-9 ହୋଶେୟ 05:07 ଲୂକ 12:46 ଲୂକ 16:10 କଲସୀୟ 01:07 1 ଥେସଲନିକିୟ 05:24 3 ଯୋହନ 01:05

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

08:05 ବନ୍ଦୀ ଗୃହେ ମଧ, ଯୋଷେଫ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ, ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। **14:12** ଏପରି ହେଲେ ମଧ, ତଥାପି ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରହାମ, ଇସ୍ହାକ ଓ ଯାକୁବଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ। **15:13** ଲୋକମାନେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ କି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବେ ଓ ବିଧି ଅନୁସାରେ ଚାଲିବେ। **17:09** ଦାଉଦ ଧର୍ମରେ ଓ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ବହୁ ବର୍ଷ ଶାସନ କଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କଲେ। କିନ୍ତୁ, ଜୀବନର ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିରୁଧରେ ଭୟାନକ ପାପ କଲେ। **18:04** ଈଶ୍ୱର ସଲୋମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତଥିଲେ, ଏବଂ ସଲୋମନର ଅବିଶ୍ୱତତାର ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ କି ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିକୁ ସଲୋମନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ କରିବେ। **35:12** "ବଡ଼ ପୁଅ ତାହାର ପିତାକୁ କହିଲା, "ଏହି ସାରା ବର୍ଷ ମୁଁ ବିଶ୍ୱସ୍ତତାରେ ତୁମ ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କଲି!" **49:17** କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ସେ କହନ୍ତି କି ଯଦି ତୁମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକର, ସେ ତୁମ୍ଭକୁ କ୍ଷମ କରିବେ। **50:04** ଯଦି ତୁମେ ଶେଷଯାଏ ମୋ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବ, ତେବେ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H529, H530, H539, H540, H571, H898, H2181, H4603, H4604, H4820, G569, G571, G4103

ବିସ୍ତାର, ବିସ୍ତାରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିସ୍ତାର" ଏବଂ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଲୋକମାନଙ୍କର ବିକ୍ଷିପ୍ତ ବା ବହୁ ଦିଗରେ ଜିନିଷଗୁଡିକ ରହିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର "ବିକ୍ଷିପ୍ତ" ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, ପରସ୍ପରଠାରୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥଳରେ ବାସ କରିବା ଏବଂ କାରଣରୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ହୋଇ ରହିବା ।

ସେ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ କଲେ । ବୋଧହୁଏ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆରାଧନା ଆରମ୍ଭ କରିବେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଟି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଗୃହଗୁଡିକ ଛାଡିବା ପୁଣି ନିର୍ଯ୍ୟାତନାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । "ବିସ୍ତାରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ" ବା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବିଭିନ୍ନ ଦେଶରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେଲେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ବିସ୍ତାର" ଶବ୍ଦଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ପଠାଗଲେ" ବା "ବିଦେଶରେ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେବା" ବା "ବିଭିନ୍ନ ଦେଶଗୁଡିକରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତର କାରଣ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ପିତର ୦୧: ୧-୨ ଯିହିଜିକଲ ୧୨: ୧୪-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୩୦: ୨୨-୨୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୮: ୧୩-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2219, H4127, H5310, H6327, H6340, H6504, H8600, G1287, G1290, G4650

ବିସ୍ତାର, ବିସ୍ତାରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିସ୍ତାର" ଏବଂ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଲୋକମାନଙ୍କର ବିକ୍ଷିପ୍ତ ବା ବହୁ ଦିଗରେ ଜିନିଷଗୁଡିକ ରହିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର "ବିକ୍ଷିପ୍ତ" ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, ପରସ୍ପରଠାରୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥଳରେ ବାସ କରିବା ଏବଂ କାରଣରୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ହୋଇ ରହିବା ।

ସେ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ କଲେ । ବୋଧହୁଏ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆରାଧନା ଆରମ୍ଭ କରିବେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଟି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଗୃହଗୁଡିକ ଛାଡିବା ପୁଣି ନିର୍ଯ୍ୟାତନାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । "ବିସ୍ତାରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ" ବା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବିଭିନ୍ନ ଦେଶରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେଲେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ବିସ୍ତାର" ଶବ୍ଦଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ପଠାଗଲେ" ବା "ବିଦେଶରେ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେବା" ବା "ବିଭିନ୍ନ ଦେଶଗୁଡିକରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତର କାରଣ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ତାଡ଼ନା କରିବା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ପିତର ୦୧: ୧-୨ ଯିହିଜିକଲ ୧୨: ୧୪-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୩୦: ୨୨-୨୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୮: ୧୩-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2219, H4127, H5310, H6327, H6340, H6504, H8600, G1287, G1290, G4650

ବିସ୍ତାର, ବିସ୍ତାରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିସ୍ତାର" ଏବଂ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଲୋକମାନଙ୍କର ବିକ୍ଷିପ୍ତ ବା ବହୁ ଦିଗରେ ଜିନିଷଗୁଡିକ ରହିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର "ବିକ୍ଷିପ୍ତ" ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, ପରସ୍ପରଠାରୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥଳରେ ବାସ କରିବା ଏବଂ କାରଣରୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ହୋଇ ରହିବା ।
ସେ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ କଲେ । ବୋଧହୁଏ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆରାଧନା ଆରମ୍ଭ କରିବେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଟି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଗୃହଗୁଡିକ ଛାଡିବା ପୁଣି ନିର୍ଯ୍ୟାତନାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । "ବିସ୍ତାରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ" ବା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବିଭିନ୍ନ ଦେଶରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେଲେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ବିସ୍ତାର" ଶବ୍ଦଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ପଠାଗଲେ" ବା "ବିଦେଶରେ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେବା" ବା "ବିଭିନ୍ନ ଦେଶଗୁଡିକରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତର କାରଣ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ପିତର ୦୧: ୧-୨ ଯିହିଜିକଲ ୧୨: ୧୪-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୩୦: ୨୨-୨୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୮: ୧୩-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2219, H4127, H5310, H6327, H6340, H6504, H8600, G1287, G1290, G4650

ବିସ୍ତାର, ବିସ୍ତାରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିସ୍ତାର" ଏବଂ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଲୋକମାନଙ୍କର ବିକ୍ଷିପ୍ତ ବା ବହୁ ଦିଗରେ ଜିନିଷଗୁଡିକ ରହିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର "ବିକ୍ଷିପ୍ତ" ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, ପରସ୍ପରଠାରୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥଳରେ ବାସ କରିବା ଏବଂ କାରଣରୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ହୋଇ ରହିବା ।
ସେ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ କଲେ । ବୋଧହୁଏ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆରାଧନା ଆରମ୍ଭ କରିବେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଟି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଗୃହଗୁଡିକ ଛାଡିବା ପୁଣି ନିର୍ଯ୍ୟାତନାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । "ବିସ୍ତାରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ" ବା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବିଭିନ୍ନ ଦେଶରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେଲେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ବିସ୍ତାର" ଶବ୍ଦଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ପଠାଗଲେ" ବା "ବିଦେଶରେ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେବା" ବା "ବିଭିନ୍ନ ଦେଶଗୁଡିକରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତର କାରଣ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ପିତର ୦୧: ୧-୨ ଯିହିଜିକଲ ୧୨: ୧୪-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୩୦: ୨୨-୨୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୮: ୧୩-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2219, H4127, H5310, H6327, H6340, H6504, H8600, G1287, G1290, G4650

ବିସ୍ତାର, ବିସ୍ତାରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିସ୍ତାର" ଏବଂ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଲୋକମାନଙ୍କର ବିକ୍ଷିପ୍ତ ବା ବହୁ ଦିଗରେ ଜିନିଷଗୁଡିକ ରହିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର "ବିକ୍ଷିପ୍ତ" ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, ପରସ୍ପରଠାରୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥଳରେ ବାସ କରିବା ଏବଂ କାରଣରୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ହୋଇ ରହିବା ।

ସେ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ କଲେ । ବୋଧହୁଏ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆରାଧନା ଆରମ୍ଭ କରିବେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଟି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଗୃହଗୁଡିକ ଛାଡିବା ପୁଣି ନିର୍ଯ୍ୟାତନାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । "ବିସ୍ତାରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ" ବା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବିଭିନ୍ନ ଦେଶରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେଲେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ବିସ୍ତାର" ଶବ୍ଦଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ପଠାଗଲେ" ବା "ବିଦେଶରେ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେବା" ବା "ବିଭିନ୍ନ ଦେଶଗୁଡିକରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତର କାରଣ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ପିତର ୦୧: ୧-୨ ଯିହିଜିକଲ ୧୨: ୧୪-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୩୦: ୨୨-୨୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୮: ୧୩-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2219, H4127, H5310, H6327, H6340, H6504, H8600, G1287, G1290, G4650

ବିସ୍ତାର, ବିସ୍ତାରଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବିସ୍ତାର" ଏବଂ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଲୋକମାନଙ୍କର ବିକ୍ଷିପ୍ତ ବା ବହୁ ଦିଗରେ ଜିନିଷଗୁଡିକ ରହିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର "ବିକ୍ଷିପ୍ତ" ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ କହନ୍ତି, ପରସ୍ପରଠାରୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥଳରେ ବାସ କରିବା ଏବଂ କାରଣରୁ ସେମାନେ ଅଲଗା ହୋଇ ରହିବା ।

ସେ ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବାକୁ ଏହି ପ୍ରକାରେ କଲେ । ବୋଧହୁଏ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେଲେ ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆରାଧନା ଆରମ୍ଭ କରିବେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ "ବିସ୍ତାରଣ" ଶବ୍ଦଟି ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଗୃହଗୁଡିକ ଛାଡିବା ପୁଣି ନିର୍ଯ୍ୟାତନାରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । "ବିସ୍ତାରଣ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ" ବା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ବିଭିନ୍ନ ଦେଶରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତ ହେଲେ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । "ବିସ୍ତାର" ଶବ୍ଦଟି "ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ପଠାଗଲେ" ବା "ବିଦେଶରେ ବିକ୍ଷିପ୍ତ ହେବା" ବା "ବିଭିନ୍ନ ଦେଶଗୁଡିକରେ ବାସ କରିବାକୁ ସ୍ଥାନାନ୍ତରିତର କାରଣ" ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ତାଡ଼ନା କରିବା)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ ପିତର ୦୧: ୧-୨ ଯିହିଜିକଲ ୧୨: ୧୪-୧୬ ଯିହିଜିକଲ ୩୦: ୨୨-୨୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୮: ୧୩-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2219, H4127, H5310, H6327, H6340, H6504, H8600, G1287, G1290, G4650

ବିସ୍ମୟ, ଅଦ୍ଭୁତ

ସଂଜ୍ଞା:

ବିସ୍ମୟ ଶବ୍ଦ ଏହାକୁ ସୂଚାଏ ଯାହାକି କୌଣସି ଉତ୍ତମ,ଶକ୍ତିଶାଳୀ,ସୁନ୍ଦର ବିଷୟ ଦେଖିଲା ପରେ ମନରେ ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଆସେ ।

"ଭୟ ମିଶ୍ରିତ ଆନନ୍ଦ" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ବିଷୟ ଉପ୍ୟର ଅନୁଭୂତିକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ । ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦର୍ଶନ ଯିହିଯିକଲ ଙ୍କ ପ୍ରତି "ଭୟ ମିଶ୍ରିତ ଆନନ୍ଦ" ଓ ଭୟ ଉତ୍ସାହ କାରୀଥିଲା । ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଭୟ କରିବା: ଭୟ, ଆଣ୍ଠୁ ମାଡ଼ିବା, ମୁଖ ଆଚ୍ଛାଦନ ଏବଂ ଥରିବା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଡର, ଗୌରବ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 17:19-21 ଆଦିପୁସ୍ତକ 28:16-17 ଏବ୍ରୀ 12:27-29 ଗୀତସଂହିତା 022:22-23 ଗୀତସଂହିତା 147:4-5

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H366, H1481, H3372, H6206, H7227, G2124

ବିସ୍ମୟ, ଅଦ୍ଭୁତ

ସଂଜ୍ଞା:

ବିସ୍ମୟ ଶବ୍ଦ ଏହାକୁ ସୂଚାଏ ଯାହାକି କୌଣସି ଉତ୍ତମ,ଶକ୍ତିଶାଳୀ,ସୁନ୍ଦର ବିଷୟ ଦେଖିଲା ପରେ ମନରେ ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଗଭୀର ସମ୍ମାନ ଆସେ ।

"ଭୟ ମିଶ୍ରିତ ଆନନ୍ଦ" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯେ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ବିଷୟ ଭୟର ଅନୁଭୂତିକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରେ । ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦର୍ଶନ ଯିହିଯିକଲ ଙ୍କ ପ୍ରତି "ଭୟ ମିଶ୍ରିତ ଆନନ୍ଦ" ଓ ଭୟ ଉତ୍ସାହ କାରୀଥିଲା । ସାଧାରଣ ମନୁଷ୍ୟ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଭୟ କରିବା: ଭୟ, ଆଣ୍ଠୁ ମାଡ଼ିବା, ମୁଖ ଆଚ୍ଛାଦନ ଏବଂ ଥରିବା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଡର, ଗୌରବ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 17:19-21 ଆଦିପୁସ୍ତକ 28:16-17 ଏବ୍ରୀ 12:27-29 ଗୀତସଂହିତା 022:22-23 ଗୀତସଂହିତା 147:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H366, H1481, H3372, H6206, H7227, G2124

ବୁଝିବା, ବୁଝନ୍ତି, ବୁଝିଲେ, ବୁଝାମଣା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବୁଝିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସୂଚନା ଶୁଣିବା ଓ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଓ ଜାଣିବା ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

“ବୁଝାବଣା” ଶବ୍ଦ “ଜ୍ଞାନ” କିଅବା “ବୁଦ୍ଧି” କିଅବା “କେଉଁ କାମ କେମିତି କରିବାର ଅନୁଭବ “କୁ ଦର୍ଶାଏ I କାହାକୁ ବୁଝିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଅନୁଭବ କରୁଛି ଜାଣିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଇମ୍ମାୟୁ ପଥରେ ଯାଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରରେ କଅଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ତାହା ବୁଝାଉଥିଲେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବୁଝାବଣା” ଶବ୍ଦକୁ “ଜାଣିବା” କିଅବା “ବିଶ୍ଵାସ କରିବା” କିଅବା “ଭଲରେ ବୁଝିବା” କିଅବା “ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ ଜାଣିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ “ବୁଝାବଣା” କୁ “ଜ୍ଞାନ” କିଅବା “ବୁଦ୍ଧି” କିଅବା “ଅନ୍ତରାତ୍ମା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ଜାଣିବା ବା ଜାଣନ୍ତି, ବୁଦ୍ଧିମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆୟୁବ ୩୪:୧୬-୧୭ ଲୁକ ୦୨:୪୫-୪୭ ଲୁକ ୦୮:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୩:୧୦-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୧୩-୧୪ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3824, H4486, H7200, H7306, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G145, G191, G801, G1097, G1107, G1108, G1271, G1921, G1922, G1987, G1990, G2657, G3129, G3539, G3563, G3877, G4441, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429, G6063

ବୁଝିବା, ବୁଝନ୍ତି, ବୁଝିଲେ, ବୁଝାମଣା

ସଂଜ୍ଞା:

“ବୁଝିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସୂଚନା ଶୁଣିବା ଓ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଓ ଜାଣିବା ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

“ବୁଝାବଣା” ଶବ୍ଦ “ଜ୍ଞାନ” କିଅବା “ବୁଦ୍ଧି” କିଅବା “କେଉଁ କାମ କେମିତି କରିବାର ଅନୁଭବ “କୁ ଦର୍ଶାଏ I କାହାକୁ ବୁଝିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଅନୁଭବ କରୁଛି ଜାଣିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଇମ୍ମାୟୁ ପଥରେ ଯାଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରରେ କଅଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ତାହା ବୁଝାଉଥିଲେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବୁଝାବଣା” ଶବ୍ଦକୁ “ଜାଣିବା” କିଅବା “ବିଶ୍ଵାସ କରିବା” କିଅବା “ଭଲରେ ବୁଝିବା” କିଅବା “ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ ଜାଣିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ “ବୁଝାବଣା” କୁ “ଜ୍ଞାନ” କିଅବା “ବୁଦ୍ଧି” କିଅବା “ଅନ୍ତରାତ୍ମା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ଜାଣିବା ବା ଜାଣନ୍ତି, ବୁଦ୍ଧିମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆୟୁବ ୩୪:୧୬-୧୭ ଲୁକ ୦୨:୪୫-୪୭ ଲୁକ ୦୮:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୩:୧୦-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୧୩-୧୪ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୫-୬

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3824, H4486, H7200, H7306, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G145, G191, G801, G1097, G1107, G1108, G1271, G1921, G1922, G1987, G1990, G2657, G3129, G3539, G3563, G3877, G4441, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429, G6063

ବୁଝିବା, ବୁଝନ୍ତି, ବୁଝିଲେ, ବୁଝାମଣା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୁଝିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସୂଚନା ଶୁଣିବା ଓ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଓ ଜାଣିବା ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

"ବୁଝାବଣା" ଶବ୍ଦ "ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ବୁଦ୍ଧି" କିଅବା "କେଉଁ କାମ କେମିତି କରିବାର ଅନୁଭବ "କୁ ଦର୍ଶାଏ I କାହାକୁ ବୁଝିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଅନୁଭବ କରୁଛି ଜାଣିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଇମ୍ମାୟୁ ପଥରେ ଯାଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରରେ କଅଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ତାହା ବୁଝାଉଥିଲେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବୁଝାବଣା" ଶବ୍ଦକୁ "ଜାଣିବା" କିଅବା "ବିଶ୍ଵାସ କରିବା" କିଅବା "ଭଲରେ ବୁଝିବା" କିଅବା "ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ ଜାଣିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ "ବୁଝାବଣା" କୁ "ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ବୁଦ୍ଧି" କିଅବା "ଅନ୍ତରାତ୍ମା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ଜାଣିବା ବା ଜାଣନ୍ତି, ବୁଦ୍ଧିମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆୟୁବ ୩୪:୧୬-୧୭ ଲୁକ ୦୨:୪୫-୪୭ ଲୁକ ୦୮:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୩:୧୦-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୧୩-୧୪ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3824, H4486, H7200, H7306, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G145, G191, G801, G1097, G1107, G1108, G1271, G1921, G1922, G1987, G1990, G2657, G3129, G3539, G3563, G3877, G4441, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429, G6063

ବୁଝିବା, ବୁଝନ୍ତି, ବୁଝିଲେ, ବୁଝାମଣା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୁଝିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସୂଚନା ଶୁଣିବା ଓ ଗ୍ରହଣ କରିବା ଓ ଜାଣିବା ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

"ବୁଝାବଣା" ଶବ୍ଦ "ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ବୁଦ୍ଧି" କିଅବା "କେଉଁ କାମ କେମିତି କରିବାର ଅନୁଭବ "କୁ ଦର୍ଶାଏ I କାହାକୁ ବୁଝିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ଯେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କଅଣ ଅନୁଭବ କରୁଛି ଜାଣିବା ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ଇମ୍ମାୟୁ ପଥରେ ଯାଉଥିଲେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ରରେ କଅଣ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ତାହା ବୁଝାଉଥିଲେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବୁଝାବଣା" ଶବ୍ଦକୁ "ଜାଣିବା" କିଅବା "ବିଶ୍ଵାସ କରିବା" କିଅବା "ଭଲରେ ବୁଝିବା" କିଅବା "ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ ଜାଣିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ "ବୁଝାବଣା" କୁ "ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ବୁଦ୍ଧି" କିଅବା "ଅନ୍ତରାତ୍ମା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ଜାଣିବା ବା ଜାଣନ୍ତି, ବୁଦ୍ଧିମାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆୟୁବ ୩୪:୧୬-୧୭ ଲୁକ ୦୨:୪୫-୪୭ ଲୁକ ୦୮:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୩:୧୦-୧୩ ମାଥିଉ ୧୩:୧୩-୧୪ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୫-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3824, H4486, H7200, H7306, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G145, G191, G801, G1097, G1107, G1108, G1271, G1921, G1922, G1987, G1990, G2657, G3129, G3539, G3563, G3877, G4441, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429, G6063

ବୁଦ୍ଧିମାନ, ବୁଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୁଦ୍ଧିମାନ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେ ସଠିକ୍ ଓ ନୈତିକ ବିଷୟ କଅଣ ହୋଇପାରେ ଜାଣେ ଓ ତାହା କରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

I “ବୁଦ୍ଧି” ହେଉଛି ଯାହା ସତ୍ୟ ଓ ନୈତିକତା ର ବୁଝାମଣାଓ ଅଭ୍ୟାସ ଅଟେ I

ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଉତ୍ତମ ନିର୍ନୟ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଦକ୍ଷତା ବିଶେଷ କରି ଓ ସେହି ସବୁ କରିବାକୁ ନିର୍ନୟ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭଲ ଲାଗେ I ବାଇବଲରେ, “ସାଂସାରିକ ବୁଦ୍ଧି” ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ କି ଏଇ ଜଗତର ଲୋକମାନେ କାହାକୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଭାବନ୍ତି ବାସ୍ତବରେ ତାହା ମୁର୍ଖାମୀ ଅଟେ I ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କରଠାରୁ ଶ୍ରବଣ କରି ଓ ନମ୍ରତା ପୂର୍ବକ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଅନ୍ତି I ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା ଜୀବନରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ର ଫଳ ଧାରଣ କରିବ ଯେପରି କି ଆନନ୍ଦ, ଦୟା, ପ୍ରେମ ଓ ଧର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବୁଦ୍ଧିମାନ” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ” କିଅବା “ଚେତନା ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ”କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭୟ” ହୋଇପାରେ I ” ବୁଦ୍ଧି” କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ “ବୁଦ୍ଧିମତା ବସବାସ” କିଅବା “ଚେତନା ପୂର୍ବକ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ବସବାସ” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ନ୍ୟାୟ “ହୋଇପାରେ I ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଆମେ “ବୁଦ୍ଧିମାନ” ଓ “ବୁଦ୍ଧି” ଶବ୍ଦକୁ ଧାର୍ମିକ ଓ ଧାର୍ଯ୍ୟଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରୁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଫଳ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ କଲାସିୟ ୦୩:୧୫-୧୭ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୧:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୪-୬ ଯିଶାଇୟ ୧୯:୧୧-୧୨ ଯିରିମିୟ ୧୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୭:୨୪-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାରଣ:

୦୨:୦୫ ସେ ମଧ୍ୟ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲା, ତେଣୁ ସେ ଫଳ ତୋଳି ଖାଇଲା I ୧୮:୦୧ ଯେତେବେଳେ ସଲମାନ ବୁଦ୍ଧି ମାଗିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଦୁନିଆ ର ସବୁଠୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷ କଲେ I ୨୩:୦୯ କିଛି ସମୟ ପରେ ପୂର୍ବ ଦେଶର ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷମାନେ ଏକ ଅସାଧାରଣ ତାର ଆକାଶରେ ଦେଖିଲେ I
୪୫:୦୧ ସେ (ସ୍ତିପାନ) ଏକମାନ୍ୟଗଣ୍ୟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଓ __ବୁଦ୍ଧି__ରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H998, H1350, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3823, H6195, H6493, H6912, H7535, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429, G5430

ବୁଦ୍ଧିମାନ, ବୁଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

“ବୁଦ୍ଧିମାନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେ ସଠିକ୍ ଓ ନୈତିକ ବିଷୟ କଅଣ ହୋଇପାରେ ଜାଣେ ଓ ତାହା କରେ I “ବୁଦ୍ଧି” ହେଉଛି ଯାହା ସତ୍ୟ ଓ ନୈତିକତା ର ବୁଝାମଣାଓ ଅଭ୍ୟାସ ଅଟେ I

ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଉତ୍ତମ ନିର୍ନୟ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଦକ୍ଷତା ବିଶେଷ କରି ଓ ସେହି ସବୁ କରିବାକୁ ନିର୍ନୟ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭଲ ଲାଗେ I ବାଇବଲରେ, “ସାଂସାରିକ ବୁଦ୍ଧି” ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ କି ଏଇ ଜଗତର ଲୋକମାନେ କାହାକୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଭାବନ୍ତି ବାସ୍ତବରେ ତାହା ମୁର୍ଖାମୀ ଅଟେ I ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କରଠାରୁ ଶ୍ରବଣ କରି ଓ ନମ୍ରତା ପୂର୍ବକ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଅନ୍ତି I ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା ଜୀବନରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ର ଫଳ ଧାରଣ କରିବ ଯେପରି କି ଆନନ୍ଦ, ଦୟା, ପ୍ରେମ ଓ ଧର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବୁଦ୍ଧିମାନ” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ” କିଅବା “ଚେତନା ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ”କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭୟ” ହୋଇପାରେ I ” ବୁଦ୍ଧି” କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ “ବୁଦ୍ଧିମତା ବସବାସ” କିଅବା “ଚେତନା ପୂର୍ବକ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ବସବାସ” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ନ୍ୟାୟ “ହୋଇପାରେ I ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଆମେ “ବୁଦ୍ଧିମାନ” ଓ “ବୁଦ୍ଧି” ଶବ୍ଦକୁ ଧାର୍ମିକ ଓ ଧାର୍ଯ୍ୟଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରୁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଫଳ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ କଲାସିୟ ୦୩:୧୫-୧୭ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୧:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୪-୬ ଯିଶାଇୟ ୧୯:୧୧-୧୨ ଯିରିମିୟ

୧୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୭:୨୪-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାରଣ:

୦୨:୦୫ ସେ ମଧ୍ୟ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାକୁ ଇଛା କଲା, ତେଣୁ ସେ ଫଳ ତୋଳି ଖାଇଲା I ୧୮:୦୧ ଯେତେବେଳେ ସଲମାନ ବୁଦ୍ଧି ମାଗିଲେ, ପରମେଶ୍ଵର ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଦୁନିଆ ର ସବୁଠୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷ କଲେ I ୨୩:୦୯ କିଛି ସମୟ ପରେ ପୂର୍ବ ଦେଶର ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷମାନେ ଏକ ଅସାଧାରଣ ତାର ଆକାଶରେ ଦେଖିଲେ I
୪୫:୦୧ ସେ (ସ୍ତିପାନ) ଏକମାନ୍ୟଗଣ୍ୟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଓ __ବୁଦ୍ଧି__ରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H998, H1350, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3823, H6195, H6493, H6912, H7535, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429, G5430

ବୁଦ୍ଧିମାନ, ବୁଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

“ବୁଦ୍ଧିମାନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେ ସଠିକ୍ ଓ ନୈତିକ ବିଷୟ କଅଣ ହୋଇପାରେ ଜାଣେ ଓ ତାହା କରେ I “ବୁଦ୍ଧି” ହେଉଛି ଯାହା ସତ୍ୟ ଓ ନୈତିକତା ର ବୁଝାମଣାଓ ଅଭ୍ୟାସ ଅଟେ I

ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଉତ୍ତମ ନିର୍ନୟ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଦକ୍ଷତା ବିଶେଷ କରି ଓ ସେହି ସବୁ କରିବାକୁ ନିର୍ନୟ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଭଲ ଲାଗେ I ବାଇବଲରେ, “ସାଂସାରିକ ବୁଦ୍ଧି” ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ କି ଏଇ ଜଗତର ଲୋକମାନେ କାହାକୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଭାବନ୍ତି ବାସ୍ତବରେ ତାହା ମୁର୍ଖାମୀ ଅଟେ I ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କରଠାରୁ ଶ୍ରବଣ କରି ଓ ନମ୍ରତା ପୂର୍ବକ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଅନ୍ତି I ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା ଜୀବନରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ର ଫଳ ଧାରଣ କରିବ ଯେପରି କି ଆନନ୍ଦ, ଦୟା, ପ୍ରେମ ଓ ଧର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବୁଦ୍ଧିମାନ” କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ” କିଅବା “ଚେତନା ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ”କିଅବା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଭୟ” ହୋଇପାରେ I ” ବୁଦ୍ଧି” କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ “ବୁଦ୍ଧିମତା ବସବାସ” କିଅବା “ଚେତନା ପୂର୍ବକ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ବସବାସ” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ନ୍ୟାୟ “ହୋଇପାରେ I ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଆମେ “ବୁଦ୍ଧିମାନ” ଓ “ବୁଦ୍ଧି” ଶବ୍ଦକୁ ଧାର୍ମିକ ଓ ଧାର୍ଯ୍ୟଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରୁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଫଳ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ କଲାସିୟ ୦୩:୧୫-୧୭ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୧:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୪-୬ ଯିଶାଇୟ ୧୯:୧୧-୧୨ ଯିରିମିୟ ୧୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୭:୨୪-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାରଣ:

୦୨:୦୫ ସେ ମଧ୍ୟ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାକୁ ଇଛା କଲା, ତେଣୁ ସେ ଫଳ ତୋଳି ଖାଇଲା I ୧୮:୦୧ ଯେତେବେଳେ ସଲମାନ ବୁଦ୍ଧି ମାଗିଲେ, ପରମେଶ୍ଵର ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଦୁନିଆ ର ସବୁଠୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷ କଲେ I ୨୩:୦୯ କିଛି ସମୟ ପରେ ପୂର୍ବ ଦେଶର ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷମାନେ ଏକ ଅସାଧାରଣ ତାର ଆକାଶରେ ଦେଖିଲେ I
୪୫:୦୧ ସେ (ସ୍ତିପାନ) ଏକମାନ୍ୟଗଣ୍ୟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଓ __ବୁଦ୍ଧି__ରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H998, H1350, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3823, H6195, H6493, H6912, H7535, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429, G5430

ବୁଦ୍ଧିମାନ, ବୁଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

“ବୁଦ୍ଧିମାନ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେ ସଠିକ୍ ଓ ନୈତିକ ବିଷୟ କଅଣ ହୋଇପାରେ ଜାଣେ ଓ ତାହା କରେ I “ବୁଦ୍ଧି” ହେଉଛି ଯାହା ସତ୍ୟ ଓ ନୈତିକତା ର ବୁଝାମଣାଓ ଅଭ୍ୟାସ ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଉତ୍ତମ ନିର୍ନୟ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଦକ୍ଷତା ବିଶେଷ କରି ଓ ସେହି ସବୁ କରିବାକୁ ନିର୍ନୟ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭଲ ଲାଗେ I ବାଇବଲରେ, "ସାଂସାରିକ ବୁଦ୍ଧି" ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ କି ଏଇ ଜଗତର ଲୋକମାନେ କାହାକୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଭାବନ୍ତି ବାସ୍ତବରେ ତାହା ମୁର୍ଖାମୀ ଅଟେ I ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କରଠାରୁ ଶ୍ରବଣ କରି ଓ ନମ୍ରତା ପୂର୍ବକ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଅନ୍ତି I ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା ଜୀବନରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ର ଫଳ ଧାରଣ କରିବ ଯେପରି କି ଆନନ୍ଦ, ଦୟା, ପ୍ରେମ ଓ ଧର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବୁଦ୍ଧିମାନ" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ" କିଅବା "ଚେତନା ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ"କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭୟ" ହୋଇପାରେ I " ବୁଦ୍ଧି" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ "ବୁଦ୍ଧିମତା ବସବାସ" କିଅବା "ଚେତନା ପୂର୍ବକ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ବସବାସ" କିଅବା "ଉତ୍ତମ ନ୍ୟାୟ "ହୋଇପାରେ I ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଆମେ "ବୁଦ୍ଧିମାନ" ଓ "ବୁଦ୍ଧି" ଶବ୍ଦକୁ ଧାର୍ମିକ ଓ ଧାର୍ଯ୍ୟଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରୁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଫଳ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ କଲାସିୟ ୦୩:୧୫-୧୭ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୧:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୪-୬ ଯିଶାଇୟ ୧୯:୧୧-୧୨ ଯିରିମିୟ ୧୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୭:୨୪-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାରଣ:

୦୨:୦୫ ସେ ମଧ୍ୟ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କଲା, ତେଣୁ ସେ ଫଳ ତୋଳି ଖାଇଲା I ୧୮:୦୧ ଯେତେବେଳେ ସଲମାନ ବୁଦ୍ଧି ମାଗିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଦୁନିଆ ର ସବୁଠୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷ କଲେ I ୨୩:୦୯ କିଛି ସମୟ ପରେ ପୂର୍ବ ଦେଶର ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷମାନେ ଏକ ଅସାଧାରଣ ତାର ଆକାଶରେ ଦେଖିଲେ I

୪୫:୦୧ ସେ (ସ୍ତିପାନ) ଏକମାନ୍ୟଗଣ୍ୟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଓ __ବୁଦ୍ଧି__ରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H998, H1350, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3823, H6195, H6493, H6912, H7535, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429, G5430

ବୁଦ୍ଧିମାନ, ବୁଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୁଦ୍ଧିମାନ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେ ସଠିକ୍ ଓ ନୈତିକ ବିଷୟ କଅଣ ହୋଇପାରେ ଜାଣେ ଓ ତାହା କରେ I "ବୁଦ୍ଧି" ହେଉଛି ଯାହା ସତ୍ୟ ଓ ନୈତିକତା ର ବୁଝାମଣାଓ ଅଭ୍ୟାସ ଅଟେ I

ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଉତ୍ତମ ନିର୍ନୟ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଦକ୍ଷତା ବିଶେଷ କରି ଓ ସେହି ସବୁ କରିବାକୁ ନିର୍ନୟ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭଲ ଲାଗେ I ବାଇବଲରେ, "ସାଂସାରିକ ବୁଦ୍ଧି" ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ କି ଏଇ ଜଗତର ଲୋକମାନେ କାହାକୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଭାବନ୍ତି ବାସ୍ତବରେ ତାହା ମୁର୍ଖାମୀ ଅଟେ I ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କରଠାରୁ ଶ୍ରବଣ କରି ଓ ନମ୍ରତା ପୂର୍ବକ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଅନ୍ତି I ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା ଜୀବନରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ର ଫଳ ଧାରଣ କରିବ ଯେପରି କି ଆନନ୍ଦ, ଦୟା, ପ୍ରେମ ଓ ଧର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବୁଦ୍ଧିମାନ" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ" କିଅବା "ଚେତନା ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ"କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭୟ" ହୋଇପାରେ I " ବୁଦ୍ଧି" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ "ବୁଦ୍ଧିମତା ବସବାସ" କିଅବା "ଚେତନା ପୂର୍ବକ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ବସବାସ" କିଅବା "ଉତ୍ତମ ନ୍ୟାୟ "ହୋଇପାରେ I ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଆମେ "ବୁଦ୍ଧିମାନ" ଓ "ବୁଦ୍ଧି" ଶବ୍ଦକୁ ଧାର୍ମିକ ଓ ଧାର୍ଯ୍ୟଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରୁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଫଳ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ କଲାସିୟ ୦୩:୧୫-୧୭ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୧:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୪-୬ ଯିଶାଇୟ ୧୯:୧୧-୧୨ ଯିରିମିୟ ୧୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୭:୨୪-୨୫

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୫ ସେ ମଧ୍ଧ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାକୁ ଇଛା କଲା, ତେଣୁ ସେ ଫଳ ତୋଳି ଖାଇଲା I ୧୮:୦୧ ଯେତେବେଳେ ସଲମାନ ବୁଦ୍ଧି ମାଗିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଦୁନିଆ ର ସବୁଠୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷ କଲେ I ୨୩:୦୯ କିଛି ସମୟ ପରେ ପୂର୍ବ ଦେଶର ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷମାନେ ଏକ ଅସାଧାରଣ ତାର ଆକାଶରେ ଦେଖିଲେ I
୪୫:୦୧ ସେ (ସ୍ତିପାନ) ଏକମାନ୍ୟଗଣ୍ୟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଓ __ବୁଦ୍ଧି__ରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H998, H1350, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3823, H6195, H6493, H6912, H7535, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429, G5430

ବୁଦ୍ଧିମାନ, ବୁଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୁଦ୍ଧିମାନ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେ ସଠିକ୍ ଓ ନୈତିକ ବିଷୟ କଅଣ ହୋଇପାରେ ଜାଣେ ଓ ତାହା କରେ I "ବୁଦ୍ଧି" ହେଉଛି ଯାହା ସତ୍ୟ ଓ ନୈତିକତା ର ବୁଝାମଣାଓ ଅଭ୍ୟାସ ଅଟେ I

ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଉତ୍ତମ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଦକ୍ଷତା ବିଶେଷ କରି ଓ ସେହି ସବୁ କରିବାକୁ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭଲ ଲାଗେ I ବାଇବଲରେ, "ସାଂସାରିକ ବୁଦ୍ଧି" ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ କି ଏଇ ଜଗତର ଲୋକମାନେ କାହାକୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଭାବନ୍ତି ବାସ୍ତବରେ ତାହା ମୁର୍ଖାମୀ ଅଟେ I ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କରଠାରୁ ଶ୍ରବଣ କରି ଓ ନମ୍ରତା ପୂର୍ବକ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଅନ୍ତି I ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା ଜୀବନରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ର ଫଳ ଧାରଣ କରିବ ଯେପରି କି ଆନନ୍ଦ, ଦୟା, ପ୍ରେମ ଓ ଧର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବୁଦ୍ଧିମାନ" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ" କିଅବା "ଚେତନା ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ"କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭୟ" ହୋଇପାରେ I " ବୁଦ୍ଧି" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ "ବୁଦ୍ଧିମତା ବସବାସ" କିଅବା "ଚେତନା ପୂର୍ବକ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ବସବାସ" କିଅବା "ଉତ୍ତମ ନ୍ୟାୟ "ହୋଇପାରେ I ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଆମେ "ବୁଦ୍ଧିମାନ" ଓ "ବୁଦ୍ଧି" ଶବ୍ଦକୁ ଧାର୍ମିକ ଓ ଧାର୍ଯ୍ୟଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରୁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଫଳ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ କଲାସିୟ ୦୩:୧୫-୧୭ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୧:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୪-୬ ଯିଶାଇୟ ୧୯:୧୧-୧୨ ଯିରିମିୟ ୧୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୭:୨୪-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୫ ସେ ମଧ୍ଧ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାକୁ ଇଛା କଲା, ତେଣୁ ସେ ଫଳ ତୋଳି ଖାଇଲା I ୧୮:୦୧ ଯେତେବେଳେ ସଲମାନ ବୁଦ୍ଧି ମାଗିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଦୁନିଆ ର ସବୁଠୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷ କଲେ I ୨୩:୦୯ କିଛି ସମୟ ପରେ ପୂର୍ବ ଦେଶର ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷମାନେ ଏକ ଅସାଧାରଣ ତାର ଆକାଶରେ ଦେଖିଲେ I
୪୫:୦୧ ସେ (ସ୍ତିପାନ) ଏକମାନ୍ୟଗଣ୍ୟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଓ __ବୁଦ୍ଧି__ରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H998, H1350, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3823, H6195, H6493, H6912, H7535, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429, G5430

ବୁଦ୍ଧିମାନ, ବୁଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୁଦ୍ଧିମାନ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ ଯେ ସଠିକ୍ ଓ ନୈତିକ ବିଷୟ କଅଣ ହୋଇପାରେ ଜାଣେ ଓ ତାହା କରେ I "ବୁଦ୍ଧି" ହେଉଛି ଯାହା ସତ୍ୟ ଓ ନୈତିକତା ର ବୁଝାମଣାଓ ଅଭ୍ୟାସ ଅଟେ I

ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଉତ୍ତମ ନିର୍ଣ୍ଣୟ ନେବା ନିମନ୍ତେ ଦକ୍ଷତା ବିଶେଷ କରି ଓ ସେହି ସବୁ କରିବାକୁ ନିର୍ଣ୍ଣୟ

କରେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭଲ ଲାଗେ I ବାଇବଲରେ, "ସାଂସାରିକ ବୁଦ୍ଧି" ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ କି ଏଇ ଜଗତର ଲୋକମାନେ କାହାକୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଭାବନ୍ତି ବାସ୍ତବରେ ତାହା ମୁର୍ଖାମୀ ଅଟେ I ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କରଠାରୁ ଶ୍ରବଣ କରି ଓ ନମ୍ରତା ପୂର୍ବକ ତାହାଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହୁଅନ୍ତି I ଏକ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବ୍ୟକ୍ତି ତାହା ଜୀବନରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ର ଫଳ ଧାରଣ କରିବ ଯେପରି କି ଆନନ୍ଦ, ଦୟା, ପ୍ରେମ ଓ ଧର୍ଯ୍ୟ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବୁଦ୍ଧିମାନ" କୁ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ" କିଅବା "ଚେତନା ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ"କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭୟ" ହୋଇପାରେ I " ବୁଦ୍ଧି" କୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ "ବୁଦ୍ଧିମତା ବସବାସ" କିଅବା "ଚେତନା ପୂର୍ବକ ଓ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ବସବାସ" କିଅବା "ଉତ୍ତମ ନ୍ୟାୟ "ହୋଇପାରେ I ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଆମେ "ବୁଦ୍ଧିମାନ" ଓ "ବୁଦ୍ଧି" ଶବ୍ଦକୁ ଧାର୍ମିକ ଓ ଧାର୍ଯ୍ୟଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରୁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଫଳ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ କଲାସିୟ ୦୩:୧୫-୧୭ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୧:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୩:୪-୬ ଯିଶାଇୟ ୧୯:୧୧-୧୨ ଯିରିମିୟ ୧୮:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୦୭:୨୪-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାରଣ:

୦୨:୦୫ ସେ ମଧ୍ୟ ବୁଦ୍ଧିମାନ ହେବାକୁ ଇଛା କଲା, ତେଣୁ ସେ ଫଳ ତୋଳି ଖାଇଲା I ୧୮:୦୧ ଯେତେବେଳେ ସଲମାନ ବୁଦ୍ଧି ମାଗିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ଆନନ୍ଦିତ ହେଲେ ଓ ତାହାକୁ ଦୁନିଆ ର ସବୁଠୁ ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷ କଲେ I ୨୩:୦୯ କିଛି ସମୟ ପରେ ପୂର୍ବ ଦେଶର ବୁଦ୍ଧିମାନ ପୁରୁଷମାନେ ଏକ ଅସାଧାରଣ ତାର ଆକାଶରେ ଦେଖିଲେ I
୪୫:୦୧ ସେ (ସ୍ତିପାନ) ଏକମାନ୍ୟଗଣ୍ୟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଓ __ବୁଦ୍ଧି__ରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିଥିଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H998, H1350, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3823, H6195, H6493, H6912, H7535, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429, G5430

ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା, ବୃଦ୍ଧି ପାଆନ୍ତି, ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ବୃଦ୍ଧି ପାଉ ଅଛନ୍ତି, ଅଭିବୃଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା" ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସଂଖ୍ୟାରେ ବହୁଳ ରୂପରେ ବଢିବା I ଏହାର ଆଉ ଏକ ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟକୁ ପରିମାଣ ରୂପରେ ବଢ଼ାଇବା, ଯେପରି କି କଷ୍ଟ କୁ ବଢ଼ାଇବା I

ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟ କୁ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାକୁ ଓ ପୃଥିବୀକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ I
ଏହା ଏକ ପ୍ରକାର ଆଜ୍ଞାଥିଲା କି ନିଜ ଜାତିର ବହୁତ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I

ଯୀଶୁ ରୋଟି ଓ ମାଛ କୁ ବୃଦ୍ଧି କଲେ କି ୫୦୦୦ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇ ପାରନ୍ତି I
ଖାଦ୍ୟ ର ପରିମାଣ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା କି ଅଧିକ ରୁ ଅଧିକ ଖାଦ୍ୟ ହୋଇପାରେ କି ଲୋକମାନେ ଖାଇ ତୃପ୍ତ ହୋଇ ପାରନ୍ତି I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ବଢିବା" କିଅବା "ବଢିବା ର କାରଣ ହେବା" କିଅବା "ବହୁଳ ଭାବେ ସଂଖ୍ୟାରେ ବଢିବା "କିଅବା "ସଂଖ୍ୟାରେ ମହାନ ହେବା"ଗଣନାରେ ବହୁତ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ତୁମ୍ଭର ବେଦନା ଅତିଶୟ ବୃଦ୍ଧି କରିବା" କୁ "ତୁମ୍ଭର ବେଦନା ଆହୁରି ଅସହାନୀୟ କରିବାର କାରଣ ହେବା "କିଅବା "ତୁମ୍ଭକୁ ଅଧିକ ବେଦନା ଅନୁଭବ କରାଇବା ର କାରଣ ହେବି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଘୋଡା ର ବୃଦ୍ଧି କରିବା" ର ଅର୍ଥ "ଧିରେ ଧିରେ ଅଧିକ ଘୋଡା ରଖିବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟାରେ ଘୋଡା ଆଣିବା" ହୋଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୮:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯:୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧୫-୧୭ ହୋଶେୟ୦୪:୬-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3254, H3527, H6280, H7231, H7233, H7235, H7680, G4052, G4129

ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା, ବୃଦ୍ଧି ପାଆନ୍ତି, ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ବୃଦ୍ଧି ପାଉ ଅଛନ୍ତି, ଅଭିବୃଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା" ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସଂଖ୍ୟାରେ ବହୁଳ ରୂପରେ ବଢିବା I ଏହାର ଆଉ ଏକ ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟକୁ ପରିମାଣ ରୂପରେ ବଢ଼ାଇବା, ଯେପରି କି କଷ୍ଟ କୁ ବଢ଼ାଇବା I

ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟ କୁ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାକୁ ଓ ପୃଥିବୀକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ I
ଏହା ଏକ ପ୍ରକାର ଆଜ୍ଞାଥିଲା କି ନିଜ ଜାତିର ବହୁତ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I

ଯୀଶୁ ରୋଟି ଓ ମାଛ କୁ ବୃଦ୍ଧି କଲେ କି ୫୦୦୦ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇ ପାରନ୍ତି I
ଖାଦ୍ୟ ର ପରିମାଣ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା କି ଅଧିକ ରୁ ଅଧିକ ଖାଦ୍ୟ ହୋଇପାରେ କି ଲୋକମାନେ ଖାଇ ତୃପ୍ତ ହୋଇ ପାରନ୍ତି I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ବଢିବା" କିଅବା "ବଢିବା ର କାରଣ ହେବା" କିଅବା "ବହୁଳ ଭାବେ ସଂଖ୍ୟାରେ ବଢିବା "କିଅବା "ସଂଖ୍ୟାରେ ମହାନ ହେବା"ଗଣନାରେ ବହୁତ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ତୁମ୍ଭର ବେଦନା ଅତିଶୟ ବୃଦ୍ଧି କରିବା" କୁ "ତୁମ୍ଭର ବେଦନା ଆହୁରି ଅସହାନୀୟ କରିବାର କାରଣ ହେବା "କିଅବା "ତୁମ୍ଭକୁ ଅଧିକ ବେଦନା ଅନୁଭବ କରାଇବା ର କାରଣ ହେବି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଘୋଡା ର ବୃଦ୍ଧି କରିବା" ର ଅର୍ଥ "ଧିରେ ଧିରେ ଅଧିକ ଘୋଡା ରଖିବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟାରେ ଘୋଡା ଆଣିବା" ହୋଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୮:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯:୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧୫-୧୭ ହୋଶେୟ୦୪:୬-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3254, H3527, H6280, H7231, H7233, H7235, H7680, G4052, G4129

ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା, ବୃଦ୍ଧି ପାଆନ୍ତି, ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ବୃଦ୍ଧି ପାଉ ଅଛନ୍ତି, ଅଭିବୃଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା" ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସଂଖ୍ୟାରେ ବହୁଳ ରୂପରେ ବଢିବା I ଏହାର ଆଉ ଏକ ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟକୁ ପରିମାଣ ରୂପରେ ବଢ଼ାଇବା, ଯେପରି କି କଷ୍ଟ କୁ ବଢ଼ାଇବା I

ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟ କୁ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାକୁ ଓ ପୃଥିବୀକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ I
ଏହା ଏକ ପ୍ରକାର ଆଜ୍ଞାଥିଲା କି ନିଜ ଜାତିର ବହୁତ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I

ଯୀଶୁ ରୋଟି ଓ ମାଛ କୁ ବୃଦ୍ଧି କଲେ କି ୫୦୦୦ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇ ପାରନ୍ତି I
ଖାଦ୍ୟ ର ପରିମାଣ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା କି ଅଧିକ ରୁ ଅଧିକ ଖାଦ୍ୟ ହୋଇପାରେ କି ଲୋକମାନେ ଖାଇ ତୃପ୍ତ ହୋଇ ପାରନ୍ତି I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ବଢିବା" କିଅବା "ବଢିବା ର କାରଣ ହେବା" କିଅବା "ବହୁଳ ଭାବେ ସଂଖ୍ୟାରେ ବଢିବା "କିଅବା "ସଂଖ୍ୟାରେ ମହାନ ହେବା"ଗଣନାରେ ବହୁତ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ତୁମ୍ଭର ବେଦନା ଅତିଶୟ ବୃଦ୍ଧି କରିବା" କୁ "ତୁମ୍ଭର ବେଦନା ଆହୁରି ଅସହାନୀୟ କରିବାର କାରଣ ହେବା "କିଅବା "ତୁମ୍ଭକୁ ଅଧିକ ବେଦନା ଅନୁଭବ କରାଇବା ର କାରଣ ହେବି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଘୋଡା ର ବୃଦ୍ଧି କରିବା" ର ଅର୍ଥ "ଧିରେ ଧିରେ ଅଧିକ ଘୋଡା ରଖିବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟାରେ ଘୋଡା ଆଣିବା" ହୋଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୮:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯:୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧୫-୧୭ ହୋଶେୟ୦୪:୬-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3254, H3527, H6280, H7231, H7233, H7235, H7680, G4052, G4129

ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା, ବୃଦ୍ଧି ପାଆନ୍ତି, ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ବୃଦ୍ଧି ପାଉ ଅଛନ୍ତି, ଅଭିବୃଦ୍ଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ବୃଦ୍ଧି ପାଇବା" ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସଂଖ୍ୟାରେ ବହୁଳ ରୂପରେ ବଢିବା I ଏହାର ଆଉ ଏକ ଅର୍ଥ କିଛି ବିଷୟକୁ ପରିମାଣ ରୂପରେ ବଢ଼ାଇବା, ଯେପରି କି କଷ୍ଟ କୁ ବଢ଼ାଇବା I

ପରମେଶ୍ୱର ପଶୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟ କୁ ବୃଦ୍ଧି ପାଇବାକୁ ଓ ପୃଥିବୀକୁ ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବାକୁ କହିଲେ I
ଏହା ଏକ ପ୍ରକାର ଆଜ୍ଞାଥିଲା କି ନିଜ ଜାତିର ବହୁତ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I

ଯୀଶୁ ରୋଟି ଓ ମାଛ କୁ ବୃଦ୍ଧି କଲେ କି ୫୦୦୦ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇ ପାରନ୍ତି I
ଖାଦ୍ୟ ର ପରିମାଣ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା କି ଅଧିକ ରୁ ଅଧିକ ଖାଦ୍ୟ ହୋଇପାରେ କି ଲୋକମାନେ ଖାଇ ତୃପ୍ତ ହୋଇ ପାରନ୍ତି I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ବଢିବା" କିଅବା "ବଢିବା ର କାରଣ ହେବା" କିଅବା "ବହୁଳ ଭାବେ ସଂଖ୍ୟାରେ ବଢିବା "କିଅବା "ସଂଖ୍ୟାରେ ମହାନ ହେବା"ଗଣନାରେ ବହୁତ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାକ୍ୟାଂଶ "ତୁମ୍ଭର ବେଦନା ଅତିଶୟ ବୃଦ୍ଧି କରିବା" କୁ "ତୁମ୍ଭର ବେଦନା ଆହୁରି ଅସହାନୀୟ କରିବାର କାରଣ ହେବା "କିଅବା "ତୁମ୍ଭକୁ ଅଧିକ ବେଦନା ଅନୁଭବ କରାଇବା ର କାରଣ ହେବି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ଘୋଡା ର ବୃଦ୍ଧି କରିବା" ର ଅର୍ଥ "ଧିରେ ଧିରେ ଅଧିକ ଘୋଡା ରଖିବା" କିଅବା "ଅଧିକ ସଂଖ୍ୟାରେ ଘୋଡା ଆଣିବା" ହୋଇ ଥାଏ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୮:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯:୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୧୫-୧୭ ହୋଶେୟ୦୪:୬-୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3254, H3527, H6280, H7231, H7233, H7235, H7680, G4052, G4129

ବେଦୀ, ବେଦୀମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବେଦୀ ଏକ ଉଚ୍ଚ ଧରଣର ସ୍ଥାନ ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ତାଙ୍କରି ପ୍ରାଣୀମାନଙ୍କୁ ତଥା ଶସ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଭେଟି ଭାବେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣୁଥିଲେ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ସାଧାରଣ ବେଦୀଗୁଡ଼ିକ ମୃତ୍ତିକାରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ପାହାଡ ଦ୍ୱାରା ଗଠିତ ହେଉଥିଲା, କିମ୍ବା ଜାଗ୍ରତର ସହିତ ପଠାର ଗୁଡ଼ିକ ଦୃଢ ସ୍ତୁପ ଭାବେ ଗଠନ କରୁଥିଲେ I କେତେକ ବେଦୀଗୁଡ଼ିକ ଏକ ବିଷେଶ ପେଢି ଭାବେ କାଠ ଉପରେ ଧାତୁ ସହ ଯଥା ସୁନା, ପିତଳ, କିମ୍ବା କଂସା ଦେଇ ଗଠନ କରାଯାଇଥିଲା I ଯେଉଁମାନେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ବସବାସ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଦେବ ଦେବୀଙ୍କୁ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବେଦୀ ମଧ୍ୟ ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I (ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା:ଧୂପର ବେଦୀ, ଈଶ୍ୱର, ଭକ୍ଷ ନୈବେଦ୍ୟ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୮:୨୦-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୨:୯-୧୦ ଯାକୁବ ୦୨:୨୧-୨୪ ଲୂକ ୧୧:୪୯-୫୧ ମାଥିଉ ୦୫:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୨୩:୧୮-୧୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୩:୧୪ ନୋହ ଜାହାଜରୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିବା ପରେ, ସେ ଏକ ବେଦୀ ନିର୍ମାଣ କଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ପ୍ରକାରର ପଶୁକୁ ଦେଲେ I ୦୫:୦୮ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳି ଦେବା ସ୍ଥାନରେ ପହଞ୍ଚିଲେ ଅବ୍ରହାମ ତାଙ୍କ ପୁତ୍ରଙ୍କୁ ବାନ୍ଧି ବେଦୀ ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ I ୧୩:୦୯ ଏକ ଯାଜକଭାବେ ପଶୁକୁ ବଦ୍ଧକରି ବେଦୀରେ ଦଗ୍ଧ କରନ୍ତି I

୧୬:୦୬ ସେ (ଗିଦିୟୋନ) ଏକ ନୂତନ ବେଦୀ ନିର୍ମାଣକରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ, ଯେଉଁଠାରେ ବେଦୀର ମୂର୍ତ୍ତି ରହେ, ତହିଁ ଉପରେ ପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

ବେରିୟା

ଘଟଣାବଳି:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ ବେରିୟା ଗୋଟିଏ ସୌଭାଗ୍ୟଶାଳୀ ଗ୍ରୀକ୍ ସହରଥିଲା ଯାହାକି ଥେସଲିନୀୟା ସହରର ଦକ୍ଷିଣକୁ ୪0 କି.ମି. ଦୂରରେ ମାସିଡୋନିଆର ଦକ୍ଷିଣ ପୂର୍ବ ଅଞ୍ଚଳରେଥିଲା । କେତେକ ଯିହୁଦୀ ଥେସଲିନୀୟାରେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶିଲା ଙ୍କୁ ସମସ୍ୟାରେ ପକାଇବାରୁ ସେମାନେ ଦୁହେଁ କେତେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଲୋକଙ୍କ ସହାୟତାରେ ବେରିୟାକୁ ପଳାୟନ କଲେ ।

ପାଉଲ ବେରିୟାରେ ଯାହା ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ସେହି ଶାସ୍ତ୍ରାଂଶ ଠିକ୍ ଅଛି କି ନାହିଁ ସର୍ବଦା ଅନୁସନ୍ଧାନ କରୁଥିଲେ ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ନାମ ଗୁଡ଼ିକର କିପରି ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ମାସିଦୋନିଆ, ପାଉଲ, ଶୀଲା, ଥେସଲନୀକୀ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ପ୍ରେରିତ 17:10-12 ପ୍ରେରିତ 17:13-15 ପ୍ରେରିତ 20:4-6

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G960

ବେଶ୍ୟା, ବେଶ୍ୟାସିକ୍ତ, ବେଶ୍ୟାମାନେ, ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି, ବେଶ୍ୟା ବା ବାରାଙ୍ଗନା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବେଶ୍ୟା ଏବଂ ବାରାଙ୍ଗନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଉଭୟ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଧର୍ମ ସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧି କ୍ରିୟା ନିମନ୍ତେ ଯୌନଜନିତ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରିଥାଏ I ବେଶ୍ୟାମାନେ ବା ବାରାଙ୍ଗନାମାନେ ସାଧାରଣତଃ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ହିଁ ହୋଇଥାଆନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ଯ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବେଶ୍ୟା" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରୁଥିବା କିମ୍ବା କୁହୁକବିଦ୍ୟା ସାଧନ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବେଶ୍ୟା କୁହାଯାଏ I "ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ଭଳି ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ଆଚରଣ କରିବା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ଜଣେ ପ୍ରତିମାମାନଙ୍କର ପୂଜକକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

"ନିଜକୁ ବେଶ୍ୟା କରିବା" କହିବା ଅର୍ଥ ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ହେବା, କିମ୍ବା ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବା ଦ୍ଵାରା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ହେବା ଅଟେ I ପୁରାତନ କାଳରେ, କେତେକ ବିଜାତୀୟ ମନ୍ଦିରଗୁଡିକରେ ସେମାନଙ୍କର ବିଧି ବା ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଶବ ବା ପଦ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏକ ବେଶ୍ୟାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକରେ ଏଥିନିମନ୍ତେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଇଉଫେମିଜମ୍ ବା ଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ)

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବ୍ୟଭିଚାର, ଈଶ୍ଵର, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଈଶ୍ଵର ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:21-23 ଲୂକ 15:28-30 ମାଥିଉ 21:31-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

ବେଶ୍ୟା, ବେଶ୍ୟାସିକ୍ତ, ବେଶ୍ୟାମାନେ, ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି, ବେଶ୍ୟା ବା ବାରାଙ୍ଗନା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବେଶ୍ୟା ଏବଂ ବାରାଙ୍ଗନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଉଭୟ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଧର୍ମ ସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧି କ୍ରିୟା ନିମନ୍ତେ ଯୌନଜନିତ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରିଥାଏ I ବେଶ୍ୟାମାନେ ବା ବାରାଙ୍ଗନାମାନେ ସାଧାରଣତଃ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ହିଁ ହୋଇଥାଆନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ଯ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବେଶ୍ୟା" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରୁଥିବା କିମ୍ବା କୁହୁକବିଦ୍ୟା ସାଧନ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବେଶ୍ୟା କୁହାଯାଏ I "ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ଭଳି ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ଆଚରଣ କରିବା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ଜଣେ ପ୍ରତିମାମାନଙ୍କର ପୂଜକକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

"ନିଜକୁ ବେଶ୍ୟା କରିବା" କହିବା ଅର୍ଥ ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ହେବା, କିମ୍ବା ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବା ଦ୍ଵାରା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ହେବା ଅଟେ I ପୁରାତନ କାଳରେ, କେତେକ ବିଜାତୀୟ ମନ୍ଦିରଗୁଡିକରେ ସେମାନଙ୍କର ବିଧି ବା ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଶବ ବା ପଦ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏକ ବେଶ୍ୟାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକରେ ଏଥିନିମନ୍ତେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଇଉଫେମିଜମ୍ ବା ଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ)

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବ୍ୟଭିଚାର, ଈଶ୍ଵର, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଈଶ୍ଵର ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:21-23 ଲୂକ 15:28-30 ମାଥିଉ 21:31-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

ବେଶ୍ୟା, ବେଶ୍ୟାସିକ୍ତ, ବେଶ୍ୟାମାନେ, ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି, ବେଶ୍ୟା ବା ବାରାଙ୍ଗନା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବେଶ୍ୟା ଏବଂ ବାରାଙ୍ଗନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଉଭୟ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଧର୍ମ ସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧି କ୍ରିୟା ନିମନ୍ତେ ଯୌନଜନିତ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରିଥାଏ I ବେଶ୍ୟାମାନେ ବା ବାରାଙ୍ଗନାମାନେ ସାଧାରଣତଃ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ହିଁ ହୋଇଥାଆନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ଯ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବେଶ୍ୟା" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରୁଥିବା କିମ୍ବା କୁହୁକବିଦ୍ୟା ସାଧନ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବେଶ୍ୟା କୁହାଯାଏ I "ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ଭଳି ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ଆଚରଣ କରିବା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ଜଣେ ପ୍ରତିମାମାନଙ୍କର ପୂଜକକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

"ନିଜକୁ ବେଶ୍ୟା କରିବା" କହିବା ଅର୍ଥ ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ହେବା, କିମ୍ବା ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବା ଦ୍ଵାରା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ହେବା ଅଟେ I ପୁରାତନ କାଳରେ, କେତେକ ବିଜାତୀୟ ମନ୍ଦିରଗୁଡିକରେ ସେମାନଙ୍କର ବିଧି ବା ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଶବ ବା ପଦ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏକ ବେଶ୍ୟାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକରେ ଏଥିନିମନ୍ତେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଇଉଫେମିଜମ୍ ବା ଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ)

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବ୍ୟଭିଚାର, ଈଶ୍ଵର, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଈଶ୍ଵର ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:21-23 ଲୂକ 15:28-30 ମାଥିଉ 21:31-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

ବେଶ୍ୟା, ବେଶ୍ୟାସିକ୍ତ, ବେଶ୍ୟାମାନେ, ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି, ବେଶ୍ୟା ବା ବାରାଙ୍ଗନା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବେଶ୍ୟା ଏବଂ ବାରାଙ୍ଗନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଉଭୟ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଧର୍ମ ସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧି କ୍ରିୟା ନିମନ୍ତେ ଯୌନଜନିତ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରିଥାଏ I ବେଶ୍ୟାମାନେ ବା ବାରାଙ୍ଗନାମାନେ ସାଧାରଣତଃ

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ହିଁ ହୋଇଥାଆନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ଯ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବେଶ୍ୟା" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରୁଥିବା କିମ୍ବା କୁହୁକବିଦ୍ୟା ସାଧନ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବେଶ୍ୟା କୁହାଯାଏ I "ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ଭଳି ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ଆଚରଣ କରିବା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ଜଣେ ପ୍ରତିମାମାନଙ୍କର ପୂଜକକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

"ନିଜକୁ ବେଶ୍ୟା କରିବା" କହିବା ଅର୍ଥ ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ହେବା, କିମ୍ବା ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବା ଦ୍ଵାରା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ହେବା ଅଟେ I ପୁରାତନ କାଳରେ, କେତେକ ବିଜାତୀୟ ମନ୍ଦିରଗୁଡିକରେ ସେମାନଙ୍କର ବିଧି ବା ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଶବ ବା ପଦ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏକ ବେଶ୍ୟାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକରେ ଏଥିନିମନ୍ତେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଇଉଫେମିଜମ୍ ବା ଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ)

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବ୍ୟଭିଚାର, ଈଶ୍ଵର, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଈଶ୍ଵର ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:21-23 ଲୂକ 15:28-30 ମାଥିଉ 21:31-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

ବେଶ୍ୟା, ବେଶ୍ୟାସିକ୍ତ, ବେଶ୍ୟାମାନେ, ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି, ବେଶ୍ୟା ବା ବାରାଙ୍ଗନା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବେଶ୍ୟା ଏବଂ ବାରାଙ୍ଗନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଉଭୟ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଧର୍ମ ସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧି କ୍ରିୟା ନିମନ୍ତେ ଯୌନଜନିତ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରିଥାଏ I ବେଶ୍ୟାମାନେ ବା ବାରାଙ୍ଗନାମାନେ ସାଧାରଣତଃ

ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ହିଁ ହୋଇଥାଆନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ଯ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବେଶ୍ୟା" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରୁଥିବା କିମ୍ବା କୁହୁକବିଦ୍ୟା ସାଧନ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବେଶ୍ୟା କୁହାଯାଏ I "ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ଭଳି ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ଆଚରଣ କରିବା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ଜଣେ ପ୍ରତିମାମାନଙ୍କର ପୂଜକକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

"ନିଜକୁ ବେଶ୍ୟା କରିବା" କହିବା ଅର୍ଥ ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ହେବା, କିମ୍ବା ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବା ଦ୍ଵାରା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ହେବା ଅଟେ I ପୁରାତନ କାଳରେ, କେତେକ ବିଜାତୀୟ ମନ୍ଦିରଗୁଡିକରେ ସେମାନଙ୍କର ବିଧି ବା ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଶବ ବା ପଦ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏକ ବେଶ୍ୟାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକରେ ଏଥିନିମନ୍ତେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଇଉଫେମିଜମ୍ ବା ଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ)

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବ୍ୟଭିଚାର, ଈଶ୍ଵର, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମ୍ବନ୍ଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଈଶ୍ଵର ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:21-23 ଲୂକ 15:28-30 ମାଥିଉ 21:31-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

ବେଶ୍ୟା, ବେଶ୍ୟାସିକ୍ତ, ବେଶ୍ୟାମାନେ, ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି, ବେଶ୍ୟା ବା ବାରାଙ୍ଗନା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବେଶ୍ୟା ଏବଂ ବାରାଙ୍ଗନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଉଭୟ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଧର୍ମ ସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧି କ୍ରିୟା ନିମନ୍ତେ ଯୌନଜନିତ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରିଥାଏ I ବେଶ୍ୟାମାନେ ବା ବାରାଙ୍ଗନାମାନେ ସାଧାରଣତଃ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ହିଁ ହୋଇଥାଆନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ୟ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବେଶ୍ୟା" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରୁଥିବା କିମ୍ବା କୁହୁକବିଦ୍ୟା ସାଧନ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବେଶ୍ୟା କୁହାଯାଏ I "ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ଭଳି ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ଆଚରଣ କରିବା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ଜଣେ ପ୍ରତିମାମାନଙ୍କର ପୂଜକକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

"ନିଜକୁ ବେଶ୍ୟା କରିବା" କହିବା ଅର୍ଥ ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ହେବା, କିମ୍ବା ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବା ଦ୍ଵାରା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ହେବା ଅଟେ I ପୁରାତନ କାଳରେ, କେତେକ ବିଜାତୀୟ ମନ୍ଦିରଗୁଡିକରେ ସେମାନଙ୍କର ବିଧି ବା ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଶବ ବା ପଦ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏକ ବେଶ୍ୟାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକରେ ଏଥିନିମନ୍ତେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଇଉଫେମିଜମ୍ ବା ଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ)

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବ୍ୟଭିଚାର, ଈଶ୍ଵର, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମ୍ବନ୍ଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଈଶ୍ଵର ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:21-23 ଲୂକ 15:28-30 ମାଥିଉ 21:31-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

ବେଶ୍ୟା, ବେଶ୍ୟାସିକ୍ତ, ବେଶ୍ୟାମାନେ, ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି, ବେଶ୍ୟା ବା ବାରାଙ୍ଗନା

ସଂଜ୍ଞା:

"ବେଶ୍ୟା ଏବଂ ବାରାଙ୍ଗନା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଉଭୟ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଅର୍ଥ ନିମନ୍ତେ କିମ୍ବା ଧର୍ମ ସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧି କ୍ରିୟା ନିମନ୍ତେ ଯୌନଜନିତ କାର୍ଯ୍ୟ ସମ୍ପାଦନ କରିଥାଏ I ବେଶ୍ୟାମାନେ ବା ବାରାଙ୍ଗନାମାନେ ସାଧାରଣତଃ ସ୍ତ୍ରୀଲୋକମାନେ ହିଁ ହୋଇଥାଆନ୍ତି, କିନ୍ତୁ କେହି କେହି ପୁରୁଷମାନେ ମଧ୍ୟ ହୋଇଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବେଶ୍ୟା" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରୁଥିବା କିମ୍ବା କୁହୁକବିଦ୍ୟା ସାଧନ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବେଶ୍ୟା କୁହାଯାଏ I "ବେଶ୍ୟାବୃତ୍ତି କରିବା" ଅର୍ଥ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ଭଳି ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ଆଚରଣ କରିବା ଅଟେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ଜଣେ ପ୍ରତିମାମାନଙ୍କର ପୂଜକକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

"ନିଜକୁ ବେଶ୍ୟା କରିବା" କହିବା ଅର୍ଥ ଯୌନଗତ ବିଷୟରେ ଅନୈତିକ ହେବା, କିମ୍ବା ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କୁ ପୂଜା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ହେବା ଅଟେ I ପୁରାତନ କାଳରେ, କେତେକ ବିଜାତୀୟ ମନ୍ଦିରଗୁଡିକରେ ସେମାନଙ୍କର ବିଧି ବା ରୀତିନୀତି ଅନୁସାରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବେଶ୍ୟାମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଶବ ବା ପଦ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହା ପ୍ରକଳ୍ପର ଭାଷାରେ ଏକ ବେଶ୍ୟାକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

କେତେକ ଭାଷାଗୁଡିକରେ ଏଥିନିମନ୍ତେ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଇଉଫେମିଜମ୍ ବା ଶବ୍ଦର ବହୁଳ ଭାବରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାନ)

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବ୍ୟଭିଚାର, ବ୍ୟଭିଚାର, ଈଶ୍ୱର, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଈଶ୍ୱର ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:21-23 ଲୂକ 15:28-30 ମାଥିଉ 21:31-32

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2154, H2181, H2183, H2185, H6945, H6948, H8457, G4204

ବୋୟାଜ

ଘଟଣାବଳି:

ବୋୟାଜ ଜଣେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଥିଲେ ଯିଏକି ରତର ସ୍ୱାମୀଥିଲେ ଓ ଦାଉଦ ରାଜାଙ୍କ ପର ଜେଜେବାପାଥିଲେ ଏବଂ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପୂର୍ବ ପୁରୁଷଥିଲେ ।

ଇଶ୍ରାୟେଲରେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଶାସନ ଥିବା ସମୟରେ ବୋୟାଜ ବାସ କରୁଥିଲେ । ସେ ଜଣେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ସ୍ତ୍ରୀ ନୟମୀର ସମ୍ପର୍କିୟଥିଲେ ଯିଏକି ମୋୟାବ ଦେଶରେ ବାସ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ତାହାର ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ପୁଅମାନଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେମାନେ ଇଶ୍ରାୟେଲ କୁ ଫେରିଆସିଲେ । "ବୋୟାଜ" ନୟମୀର ବିଧବା ବୋହକୁ ବିବାହ କରି ତାହାକୁ ମୁକ୍ତ କଲେ ଏବଂ ତାହାକୁ ସନ୍ତାନ ଦେଇ ତାହାର ଭବିଷ୍ୟତ ତିଆରି କଲେ । ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ କିପରି ଆମକୁ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରି ରକ୍ଷା କଲେ ତାହାର ଛବି ସେ ଦେଖାଇ ଅଛନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ନାମ ଗୁଡ଼ିକର କିପରି ଅନୁବାଦ ହେବ

(ଦେଖନ୍ତୁ: ମୋଆବ, ମୁକ୍ତ କରିବା, ରୂତ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 02:9-12 2 ବଂଶାବଳି 03:15-17 ଲୁକ 03:30-32 ମାଥିଉ 01:4-6 ରତ 02:3-4

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1162

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଯେପରି “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ“ କିଅବା “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା “ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା” କିଅବା “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?” **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, “ନିୟମ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ “ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର” ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଚ୍ଛା। “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ” ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା” ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଯେପରି “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ” କିଅବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ“ କିଅବା “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଇଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” କିଅବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା “ସବୁକିଛି ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି” କିଅବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ଯ ଯେପରି “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା” କିଅବା “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଇଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଇଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଇଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?” **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, “ନିୟମ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ “ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର” ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ” ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା” ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା
ସଂଜ୍ଞା:
ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଚ୍ଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଇଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଇଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଇଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଇଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୁରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୁରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୁରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଇଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଇଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଇଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଇଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଚ୍ଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଇଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ଯ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଇଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଇଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଇଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565
ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା
ସଂଜ୍ଞା:
ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୁରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଇଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଇଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଇଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଇଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା
ସଂଜ୍ଞା:
ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଇଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୁରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୁରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଚ୍ଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୁରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଯେପରି “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ“ କିଅବା “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା “ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି” କିଅବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ ଯେପରି “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା” କିଅବା “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା” କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?” **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, “ନିୟମ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୁରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ “ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର” ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଚ୍ଛା। “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ” ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି “ବ୍ୟବସ୍ଥା” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା” ବାକ୍ୟ ଯେପରି “ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟବସ୍ଥା, ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା, ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଅତି ସରଳ ଭାବରେ, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦ ଏକ ନିୟମ କିମ୍ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଅନୁସରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ। ବାଇବଲରେ, "ନିୟମ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତ କୌଣସି ଜିନିଷକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ଚାହାଁନ୍ତି ଯେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଆଚରଣ କରନ୍ତୁ। ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କର ଆଜ୍ଞକାରୀ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ଦେଇଥିବା ଆଦେଶ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ।

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ସମ୍ବୋଧିତ କରିପାରେ: ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି। ସମସ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା ମୋଶାଙ୍କୁ ଦିଆଗଲା। ପୂରାତନ ନୀୟମର ପ୍ରଥମ ପାଞ୍ଚଟି ପୁସ୍ତକ। ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ପୂରାତନ ନୀୟମ (ଯାହା ନୂତନ ନିୟମରେ "ଧର୍ମୋଶାସ୍ତ୍ର" ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଇଅଛି)। ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମସ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଓ ଇଛା। "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ" ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏବ୍ରୀ ଧର୍ମଶାସ୍ତ୍ରରେ କିମ୍ବା (ପୂରାତନ ନୀୟମ)କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ବହୁବଚନ ବ୍ୟବହାର କରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ସେଗୁଡ଼ିକ ଅନେକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟ ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ

କହିଥିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଯେପରି "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ମୋଶା ଲେଖିଥିଲେ" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ମୋଶାଙ୍କୁ କହିଥିଲେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟବସ୍ଥାର ଈଶ୍ୱର" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଗଲେ "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଦେଶ ଗୁଡ଼ିକ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଦତ୍ତ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିମ୍ବା "ସବୁକିଛି ଯାହା ଈଶ୍ୱର ଆଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି" କିଅବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସମସ୍ତ ଆଦେଶ ବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ଯେପରି "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା ସଦାପ୍ରଭୁ ମାନିବାକୁ କହିଲେ" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା" କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଯାହା ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁଦେଶ, ମୋଶା, ଦଶ ଆଜ୍ଞା, ବିଧିସଙ୍ଗତ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 15:06 ଦାନିୟେଲ 09:13 ଯାତ୍ରା ପୁସ୍ତକ 28:42-43 ଏଜ୍ରା 07:25-26 ଗାଲାତୀୟ 02:15 ଲୂକ 24:44 ମାଥିଉ 05:18 ନିହିମୀୟା 10:29 ରୋମୀୟ 03:20

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

13:07 ଈଶ୍ୱର ଆହୁରି ଅନେକ ନୀୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ଓ ନିୟମଗୁଡ଼ିକ ମାନିବାକୁ ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି। ଯଦି ଲୋକମାନେ ଏହି ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଅଛନ୍ତି ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଓ ସୁରକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯଦି ସେମାନେ ସେଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରନ୍ତି ନାହିଁ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ।

13:09 ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କରେ ନାହିଁ ସେ ଗୋଟିଏ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବଳିଦାନ ଭାବରେ ପାଇଁ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଆଣିପାରିବ। **15:13** ତେବେ ଯିହୋଶୂୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୀନୟରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ଈଶ୍ୱର କରିଥିବା ଚୁକ୍ତି ପାଳନ କରିବା କର୍ତ୍ତବ୍ୟକୁ ସ୍ମରଣ କରାଇଲେ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିବାକୁ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ। **16:01** ଯିହୋଶୂଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ ଓ ଅନ୍ୟ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଦେଶରୁ ବାହାର କଲେ ନାହିଁ କିଅବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କଲେ ନାହିଁ। **21:05** ନୂତନ ଚୁକ୍ତି ବା ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ ଲୋକଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଲେଖିବେ, ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ରୂପରେ ଜାଣିବେ, ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକ ହେବେ ଓ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କ ପାପ ସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ। **27:01** ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନୀୟମରେ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ କ'ଣ ଲେଖା ହେଇଅଛି?" **28:01** ଯୀଶୁ ତାହାକୁ କହିଲେ, କାହିଁକି ମତେ 'ଉତ୍ତମ' ବୋଲି ଡାକୁଅଛ? କେବଳ ଜଣେ ଯେ ଉତ୍ତମ ଅଟନ୍ତି, ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବାକୁ ଚାହୁଁ, ତେବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅଜ୍ଞା ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା ପାଳନ କର।"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H430, H1881, H1882, H2706, H2710, H3068, H4687, H4872, H4941, H8451, G2316, G3551, G3565

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ଵର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ଵାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ଵାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ଵସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ଵାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧ୍ୟତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ସ୍ଵାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ସ୍ଵାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମ୍ବନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ଵର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ଵାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ

ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ଵାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ଵସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ଵାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧ୍ୟତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ସ୍ଵାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ସ୍ଵାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ଵର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ଵାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ଵାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ଵସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ଵାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧ୍ୟତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ସ୍ଵାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧ୍ୟତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଯ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଃ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଦ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧ୍ୟତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଦ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଁଙ୍କ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମ୍ବନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମ୍ବନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧ୍ୟତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଭି:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ

ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧିତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ୱାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଡ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ୱର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ୱାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧିତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତ ସ୍ୱାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ସ୍ଵାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ଵର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ବ୍ୟଭିଚାର, (ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତି ପକ୍ଷରେ)ଏକାଧିକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଙ୍କୁ ବୁଝାଏ; ବ୍ୟଭିଚାରୀ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ, ବ୍ୟଭିଚାରୀଗଣ, ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ବ୍ୟଭିଚାର" ଶବ୍ଦ ଏକ ପାପକୁ ସୂଚାଏ ଯାହା ଯେତେବେଳେ ଏକ ବିବାହିତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଅନ୍ୟଜଣ ସହ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ଥାଏ ଯିଏକି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ସ୍ତ୍ରୀ କିମ୍ବା ସ୍ଵାମୀ ନୁହନ୍ତି, ସେତେବେଳେ ହୁଏ I ସେହି ଦୁଇଜଣ ବ୍ୟଭିଚାର ପାଇଁ ଦୋଷୀ ଅଟନ୍ତି I "ବ୍ୟଭିଚାରୀ" ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଏହି ପାପ କରେ ତାହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

"ବ୍ୟଭିଚାରି" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ବ୍ୟଭିଚାର କରେ ତାହାକୁ ସୂଚାଏ I ସମୟେ ସମୟେ "ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଏକ ଏପରି ମହିଳାଥିଲେ ଯେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ ତାହାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ I "ବ୍ୟଭିଚାର" ସେହି ପ୍ରତିଜ୍ଞାଗୁଡିକୁ ଭାଙ୍ଗି ଦିଏ ଯାହା ସ୍ଵାମୀ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିବାହର ଚୁକ୍ତିରେ ପରସ୍ପର ସହିତ କରିଥିଲେ I ପରମେଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ବ୍ୟଭିଚାର ନ କରିବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ I ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ସମୟରେ ସଙ୍କେତିକ ଭାବେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ଅବିଶ୍ଵସ୍ତତାକୁ, ତଥା ବିଶେଷତଃ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାଗଣକୁ ପୂଜା କଲେ, ଏହାକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I

ଅନୁବାଦ ସୂଚନା:

ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାର ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ନ ଥାଏ, ଅର୍ଥାତ୍ ''ବ୍ୟଭିଚାର'', ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା'' କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ କୌଣସି ପୁରୁଷ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ସମ୍ପର୍କ ରହିବା'' ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ଭାଷାରେ ପରୋକ୍ଷ ଭାବରେ ''ବ୍ୟଭିଚାର'' ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି, ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ''ଅନ୍ୟ ସ୍ଵାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ ଶୋଇବା" କିମ୍ବା ''ଅନ୍ୟ ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ସହିତ ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ''. ଯେତେବେଳେ '' 'ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ସଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଅଛି, ଏହା ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ଅବାଧ୍ୟତା ଲୋକଙ୍କୁ ତଥା ତୁଳନାତ୍ମକଭାବେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ସ୍ଵାମୀ ବା ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଆପଣାମତ ଆକ୍ଷରିକ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ଯୋଗାଯୋଗ କରିବା, ଅତି ଉତ୍ତମ I ଯଦି ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ଏହା ନିର୍ଭୁଲ ଭାବରେ ଯୋଗାଯୋଗ ହୁଏ ନାହିଁ, ତେବେ ସାଂକେତିକ ଭାବେ ''ଏକାଧିକ ବ୍ୟଭିଚାରୀ ଓ ବ୍ୟଭିଚାରିଣୀ'' ଶବ୍ଦଟି ''ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ'' କିମ୍ବା ''ଅନୈତିକ'' କିମ୍ବା ''ଏକ ''ଅବିଶ୍ଵସ୍ତ ସ୍ଵାମୀ କି ସ୍ତ୍ରୀ'' ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଅପରାଧ, ଚୁକ୍ତି, ଅନୈତିକ ଯୌନ ସମନ୍ଧ, ସମ୍ପର୍କ ରଖିବା, ବିଶ୍ଵାସଯୋଗ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୦:୧୨_୧୪ ହୋଶେୟ ୦୪:୧_୨ ଲୂକ ୧୬:୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୨୭_୨୮ ମାଥିଉ ୧୨:୨୭_୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ୦୨:୨୨_୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୬ "ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ." ୨୮:୦୨ ବ୍ୟଭିଚାର କର ନାହିଁ. ୩୪:୦୭ "ଧର୍ମପରାୟଣ ନେତା ଏହି ପ୍ରକାର ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ପରମେଶ୍ଵର, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଛି, ମୁଁ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପରି ଡକାୟତ, ଅଧାର୍ମିକ, ବ୍ୟଭିଚାରୀ, କିମ୍ବା ସେହି କରଗ୍ରାହୀ ପରି ସୁଦ୍ଧା ନୁହେଁ ."

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H5003, H5004, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

ଭଉଣୀ, ଭଉଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଉଣୀ ହେଉଛି ଜଣେ ମହିଳା ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ପ୍ରାକୃତିକ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଯୋଡେ ତାହାଙ୍କୁ କୁହାଯିବ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ

ନୂତନ ନିୟମରେ "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଜଣେ ପଡୋଶୀ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ମହିଳାଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ବେଳେ ବେଳେ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ଉଭୟ ଭାଇ ଏବଂ ଭଉଣୀ କୁ "ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୁଝାଯାଏ ପୁରାତନ ନୀୟମ ପରମଗୀତରେ, "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ମହିଳା ପ୍ରେମିକ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ବାକ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ହେଉଛି ପ୍ରାକୃତିକ କିମ୍ବା ନିଜ ପୈତୃକ ଭଉଣୀକୁ ବୁଝାଏ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ଦେଉନାହିଁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ ଗୁଡିକ ହେବ ଯଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ମହିଳା" କିମ୍ବା "ପଡୋଶୀ ମହିଳା ବିଶ୍ୱାସୀ" ଯଦି ସମ୍ଭବ, ପାରିବାରିକ ସମ୍ପର୍କ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଉତ୍ତମ ହେବ ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ "ବିଶ୍ୱାସୀ" ନିମନ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗ ଅଛି, ତାହାହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ଉପଯୁକ୍ତ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଯେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରେମିକ୍ କିମ୍ବା ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ, ତେବେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗରେ "ପ୍ରେମିକା" କିମ୍ବା "ପ୍ରିୟଜନ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ

(ଦେଖ: ଭାଇ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୬-୧୭ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୭:୨୨-୨୩ ଫିଲିମୋନ ୦୧:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୬:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H269, H1323, G27, G79

ଭଉଣୀ, ଭଉଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଉଣୀ ହେଉଛି ଜଣେ ମହିଳା ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ପ୍ରାକୃତିକ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଯୋଡେ ତାହାଙ୍କୁ କୁହାଯିବ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ

ନୂତନ ନିୟମରେ "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଜଣେ ପଡୋଶୀ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ମହିଳାଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ବେଳେ ବେଳେ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ଉଭୟ ଭାଇ ଏବଂ ଭଉଣୀ କୁ "ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୁଝାଯାଏ ପୁରାତନ ନୀୟମ ପରମଗୀତରେ, "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ମହିଳା ପ୍ରେମିକ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ବାକ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ହେଉଛି ପ୍ରାକୃତିକ କିମ୍ବା ନିଜ ପୈତୃକ ଭଉଣୀକୁ ବୁଝାଏ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ଦେଉନାହିଁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ ଗୁଡିକ ହେବ ଯଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ମହିଳା" କିମ୍ବା "ପଡୋଶୀ ମହିଳା ବିଶ୍ୱାସୀ" ଯଦି ସମ୍ଭବ, ପାରିବାରିକ ସମ୍ପର୍କ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଉତ୍ତମ ହେବ ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ "ବିଶ୍ୱାସୀ" ନିମନ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗ ଅଛି, ତାହାହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ଉପଯୁକ୍ତ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଯେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରେମିକ୍ କିମ୍ବା ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ, ତେବେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗରେ "ପ୍ରେମିକା" କିମ୍ବା "ପ୍ରିୟଜନ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ

(ଦେଖ: ଭାଇ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୬-୧୭ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୭:୨୨-୨୩ ଫିଲିମୋନ ୦୧:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୬:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H269, H1323, G27, G79

ଭଉଣୀ, ଭଉଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଉଣୀ ହେଉଛି ଜଣେ ମହିଳା ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ପ୍ରାକୃତିକ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଯୋଡେ ତାହାଙ୍କୁ କୁହାଯିବ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ

ନୂତନ ନିୟମରେ "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଜଣେ ପଡୋଶୀ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରୁଥିବା ମହିଳାଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ବେଳେ ବେଳେ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ଉଭୟ ଭାଇ ଏବଂ ଭଉଣୀ କୁ "ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୁଝାଯାଏ ପୁରାତନ ନୀୟମ ପରମଗୀତରେ, "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ମହିଳା ପ୍ରେମିକ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ବାକ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ହେଉଛି ପ୍ରାକୃତିକ କିମ୍ବା ନିଜ ପୈତୃକ ଭଉଣୀକୁ ବୁଝାଏ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ଦେଉନାହିଁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ ଗୁଡିକ ହେବ ଯଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ମହିଳା" କିମ୍ବା "ପଡୋଶୀ ମହିଳା ବିଶ୍ୱାସୀ" ଯଦି ସମ୍ଭବ, ପାରିବାରିକ ସମ୍ପର୍କ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଉତ୍ତମ ହେବ ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ "ବିଶ୍ୱାସୀ" ନିମନ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗ ଅଛି, ତାହାହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ଉପଯୁକ୍ତ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଯେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରେମିକ୍ କିମ୍ବା ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ, ତେବେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗରେ "ପ୍ରେମିକା" କିମ୍ବା "ପ୍ରିୟଜନ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ

(ଦେଖ: ଭାଇ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୬-୧୭ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୭:୨୨-୨୩ ଫିଲିମୋନ ୦୧:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୬:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H269, H1323, G27, G79

ଭଉଣୀ, ଭଉଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଉଣୀ ହେଉଛି ଜଣେ ମହିଳା ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ପ୍ରାକୃତିକ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଯୋଡେ ତାହାଙ୍କୁ କୁହାଯିବ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ

ନୂତନ ନିୟମରେ "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଜଣେ ପଡୋଶୀ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ମହିଳାଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ବେଳେ ବେଳେ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ଉଭୟ ଭାଇ ଏବଂ ଭଉଣୀ କୁ "ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୁଝାଯାଏ ପୁରାତନ ନୀୟମ ପରମଗୀତରେ, "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ମହିଳା ପ୍ରେମିକ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ବାକ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ହେଉଛି ପ୍ରାକୃତିକ କିମ୍ବା ନିଜ ପୈତୃକ ଭଉଣୀକୁ ବୁଝାଏ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ଦେଉନାହିଁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ ଗୁଡିକ ହେବ ଯଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ମହିଳା" କିମ୍ବା "ପଡୋଶୀ ମହିଳା ବିଶ୍ୱାସୀ" ଯଦି ସମ୍ଭବ, ପାରିବାରିକ ସମ୍ପର୍କ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଉତ୍ତମ ହେବ ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ "ବିଶ୍ୱାସୀ" ନିମନ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗ ଅଛି, ତାହାହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ଉପଯୁକ୍ତ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଯେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରେମିକ୍ କିମ୍ବା ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ, ତେବେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗରେ "ପ୍ରେମିକା" କିମ୍ବା "ପ୍ରିୟଜନ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ

(ଦେଖ: ଭାଇ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୬-୧୭ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୭:୨୨-୨୩ ଫିଲିମୋନ ୦୧:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୬:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H269, H1323, G27, G79

ଭଉଣୀ, ଭଉଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଉଣୀ ହେଉଛି ଜଣେ ମହିଳା ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ପ୍ରାକୃତିକ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଯୋଡେ ତାହାଙ୍କୁ କୁହାଯିବ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ

ନୂତନ ନିୟମରେ "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଜଣେ ପଡୋଶୀ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ମହିଳାଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ବେଳେ ବେଳେ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ଉଭୟ ଭାଇ ଏବଂ ଭଉଣୀ କୁ "ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୁଝାଯାଏ ପୁରାତନ ନୀୟମ ପରମଗୀତରେ, "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ମହିଳା ପ୍ରେମିକ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ବାକ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ହେଉଛି ପ୍ରାକୃତିକ କିମ୍ବା ନିଜ ପୈତୃକ ଭଉଣୀକୁ ବୁଝାଏ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ଦେଉନାହିଁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ ଗୁଡିକ ହେବ ଯଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ମହିଳା" କିମ୍ବା "ପଡୋଶୀ ମହିଳା ବିଶ୍ୱାସୀ" ଯଦି ସମ୍ଭବ, ପାରିବାରିକ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମ୍ପର୍କ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଉତ୍ତମ ହେବ ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ "ବିଶ୍ୱାସୀ" ନିମନ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗ ଅଛି, ତାହାହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ଉପଯୁକ୍ତ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଯେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରେମିକ୍ କିମ୍ବା ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ, ତେବେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗରେ "ପ୍ରେମିକା" କିମ୍ବା "ପ୍ରିୟଜନ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ

(ଦେଖ: ଭାଇ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୬-୧୭ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୭:୨୨-୨୩ ଫିଲିମୋନ ୦୧:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୬:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H269, H1323, G27, G79

ଭଉଣୀ, ଭଉଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଉଣୀ ହେଉଛି ଜଣେ ମହିଳା ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ପ୍ରାକୃତିକ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଯୋଡେ ତାହାଙ୍କୁ କୁହାଯିବ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ

ନୂତନ ନିୟମରେ "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଜଣେ ପଡୋଶୀ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ମହିଳାଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ବେଳେ ବେଳେ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ଉଭୟ ଭାଇ ଏବଂ ଭଉଣୀ କୁ "ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୁଝାଯାଏ ପୁରାତନ ନୀୟମ ପରମଗୀତରେ, "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ମହିଳା ପ୍ରେମିକ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ବାକ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ହେଉଛି ପ୍ରାକୃତିକ କିମ୍ବା ନିଜ ପୈତୃକ ଭଉଣୀକୁ ବୁଝାଏ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ଦେଉନାହିଁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ ଗୁଡିକ ହେବ ଯଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ମହିଳା" କିମ୍ବା "ପଡୋଶୀ ମହିଳା ବିଶ୍ୱାସୀ" ଯଦି ସମ୍ଭବ, ପାରିବାରିକ ସମ୍ପର୍କ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଉତ୍ତମ ହେବ ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ "ବିଶ୍ୱାସୀ" ନିମନ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗ ଅଛି, ତାହାହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ଉପଯୁକ୍ତ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଯେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରେମିକ୍ କିମ୍ବା ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ, ତେବେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗରେ "ପ୍ରେମିକା" କିମ୍ବା "ପ୍ରିୟଜନ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ

(ଦେଖ: ଭାଇ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୬-୧୭ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୭:୨୨-୨୩ ଫିଲିମୋନ ୦୧:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୬:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H269, H1323, G27, G79

ଭଉଣୀ, ଭଉଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଉଣୀ ହେଉଛି ଜଣେ ମହିଳା ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ପ୍ରାକୃତିକ ପିତାମାତାଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଯୋଡେ ତାହାଙ୍କୁ କୁହାଯିବ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଭଉଣୀ

ନୂତନ ନିୟମରେ "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଜଣେ ପଡୋଶୀ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ମହିଳାଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ବେଳେ ବେଳେ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ଉଭୟ ଭାଇ ଏବଂ ଭଉଣୀ କୁ "ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୁଝାଯାଏ ପୁରାତନ ନୀୟମ ପରମଗୀତରେ, "ଭଉଣୀ" ଶବ୍ଦ ମହିଳା ପ୍ରେମିକ କିମ୍ବା ସ୍ୱାମୀ ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ଦର୍ଶାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

ଏହି ବାକ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଆକ୍ଷରିକ ବ୍ୟବହାର ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାଷାରେ ହେଉଛି ପ୍ରାକୃତିକ କିମ୍ବା ନିଜ ପୈତୃକ ଭଉଣୀକୁ ବୁଝାଏ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ଦେଉନାହିଁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ ଗୁଡିକ ହେବ ଯଥା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭଉଣୀ" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ମହିଳା" କିମ୍ବା "ପଡୋଶୀ ମହିଳା ବିଶ୍ୱାସୀ" ଯଦି ସମ୍ଭବ, ପାରିବାରିକ ସମ୍ପର୍କ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଉତ୍ତମ ହେବ ଯଦି କୌଣସି ଭାଷାରେ "ବିଶ୍ୱାସୀ" ନିମନ୍ତେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗ ଅଛି, ତାହାହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ଉପଯୁକ୍ତ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଯେତେବେଳେ ଏହା ପ୍ରେମିକ୍ କିମ୍ବା ସ୍ତ୍ରୀ କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ, ତେବେ ସ୍ତ୍ରୀଲିଙ୍ଗରେ "ପ୍ରେମିକା" କିମ୍ବା "ପ୍ରିୟଜନ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ

(ଦେଖ: ଭାଇ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧୬-୧୭ ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୨୭:୨୨-୨୩ ଫିଲିମୋନ ୦୧:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୬:୧-୨

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H269, H1323, G27, G79

ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ପଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ତାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି I

ପ୍ରେରିତ ଯୋହନ ଲେଖିଲେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଯଦି ସେ ଯୀଶୁ ମସିହା ନୁହଁନ୍ତି କହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧୋକା ଦିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଯୀଶୁଙ୍କ ଐଶ୍ୱରିକତା ଓମାନବିକତାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ମଧ ଏହା ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ, ପୃଥିବୀ ମଧରେ ଏକ ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟର ଆତ୍ମା ଅଛି, ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରେ I ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ ଏହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ, ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନାମରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିବେ ଯେ ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକଟ ହେବେ I

ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରାସ୍ତ ହେବେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶର ସମଷ୍ଟି ଏହି ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାର ଅନ୍ୟ ମାଧମ ହୋଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତିରୋଧକାରୀ" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କ ଶତ୍ରୁ" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିରୋଧୀ" I

"ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟର ଆତ୍ମା" ବାକ୍ୟାଂଶ "ଏକ ଆତ୍ମା ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିରୋଧୀ" କିମ୍ବା "(କେହି ଜଣେ) ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ଶିକ୍ଷା ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ମନୋଭାବ" କିମ୍ବା "ଏକ ଆତ୍ମା ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ଶିକ୍ଷା ଦିଏ" ଭାବରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ପଦ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି, ଏହା ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ନା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ମଧ ବିଚାର କରୁ I

(ଦେଖିବା: ଅଜଣାଗୁଡିକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପ୍ରକାଶ, ପୀଡ଼ା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

କ୍ଲେଶ ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ଦ୍ୱିତୀୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G500

ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ପଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ତାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I ପୃଥିବୀରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଛନ୍ତି I

ପ୍ରେରିତ ଯୋହନ ଲେଖିଲେ ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଯଦି ସେ ଯୀଶୁ ମସିହା ନୁହଁନ୍ତି କହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧୋକା ଦିଅନ୍ତି କିମ୍ବା ଯୀଶୁଙ୍କ ଐଶ୍ୱରିକତା ଓମାନବିକତାକୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି I ବାଇବଲ ମଧ ଏହା ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ, ପୃଥିବୀ ମଧରେ ଏକ ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟର ଆତ୍ମା ଅଛି, ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରେ I ନୂତନ ନୀୟମର ପ୍ରକାଶିତ ପୁସ୍ତକ ଏହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ, ଭଣ୍ଡ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ନାମରେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଥିବେ ଯେ ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ପ୍ରକଟ ହେବେ I

ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରିବେ କିନ୍ତୁ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପରାସ୍ତ ହେବେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶର ସମଷ୍ଟି ଏହି ପଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବାର ଅନ୍ୟ ମାଧମ ହୋଇପାରେ, ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଯୀଶୁଙ୍କ ପ୍ରତିରୋଧକାରୀ" କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କ ଶତ୍ରୁ" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିରୋଧୀ" I

"ଭଣ୍ଡଖ୍ରୀଷ୍ଟର ଆତ୍ମା" ବାକ୍ୟାଂଶ "ଏକ ଆତ୍ମା ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିରୋଧୀ" କିମ୍ବା "(କେହି ଜଣେ) ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ଶିକ୍ଷା ଦିଏ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ବିଶ୍ୱାସ କରିବାର ମନୋଭାବ" କିମ୍ବା "ଏକ ଆତ୍ମା ଯାହା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଥ୍ୟା ଶିକ୍ଷା ଦିଏ" ଭାବରେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ ଏହି ପଦ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି, ଏହା ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ ନା ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ ମଧ ବିଚାର କରୁ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖିବା: [ଅଜଣାଗୁଡିକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ]
(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପ୍ରକାଶ, ପୀଡ଼ା)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:
 କ୍ଳେଶ ପ୍ରଥମ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ଦ୍ୱିତୀୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮
ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: G500
ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ, ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ତାହାର ବାର୍ତ୍ତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଛି I
ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ର ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ସାଧାରଣତଃ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ ନାହିଁ I
ତାହା ହେଲା, ସତରେ ହୁଏ ନାହିଁ I
ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀଗଣ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତି ଯାହା ଆଂଶିକ କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ବାଇବଲ ବିରୋଧୀ ଅଟେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଖାପାତ୍ର ଅଟେ "କିଅବା "କେହି ଯେ ଭୁଲରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବାକ୍ୟ କୁହେ ବୋଲି ଦାବି କରେ "I ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀମାନେ ଉତ୍ପନ ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ କହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚିନ୍ତନରେ ଠକିବେ I
(ଦେଖନ୍ତୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସତ୍ୟ ବା ସତ)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:
୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୨ ପିତର ୦୨:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୬-୮ ଲୁକ ୦୬:୨୬ ମାଥିଉ ୦୭:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୨୪:୨୩-୨୫
ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: G5578
ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ, ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ତାହାର ବାର୍ତ୍ତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଛି I
ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ର ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ସାଧାରଣତଃ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ ନାହିଁ I
ତାହା ହେଲା, ସତରେ ହୁଏ ନାହିଁ I
ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀଗଣ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତି ଯାହା ଆଂଶିକ କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ବାଇବଲ ବିରୋଧୀ ଅଟେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଖାପାତ୍ର ଅଟେ "କିଅବା "କେହି ଯେ ଭୁଲରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବାକ୍ୟ କୁହେ ବୋଲି ଦାବି କରେ "I ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀମାନେ ଉତ୍ପନ ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ କହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚିନ୍ତନରେ ଠକିବେ I
(ଦେଖନ୍ତୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସତ୍ୟ ବା ସତ)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:
୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୨ ପିତର ୦୨:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୬-୮ ଲୁକ ୦୬:୨୬ ମାଥିଉ ୦୭:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୨୪:୨୩-୨୫
ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: G5578
ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ, ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ତାହାର ବାର୍ତ୍ତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଛି I
ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ର ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ସାଧାରଣତଃ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ ନାହିଁ I
ତାହା ହେଲା, ସତରେ ହୁଏ ନାହିଁ I
ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀଗଣ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତି ଯାହା ଆଂଶିକ କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ବାଇବଲ ବିରୋଧୀ ଅଟେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଖାପାତ୍ର ଅଟେ "କିଅବା "କେହି ଯେ ଭୁଲରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବାକ୍ୟ କୁହେ ବୋଲି ଦାବି କରେ "I ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଅନ୍ତିମ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମୟରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀମାନେ ଉତ୍ପନ ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ କହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚିନ୍ତନରେ ଠକିବେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୨ ପିତର ୦୨:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୬-୮ ଲୁକ ୦୬:୨୬ ମାଥିଉ ୦୭:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୨୪:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5578

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ, ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ତାହାର ବାର୍ତ୍ତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଛି I

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ର ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ସାଧାରଣତଃ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ ନାହିଁ I

ତାହା ହେଲା, ସତରେ ହୁଏ ନାହିଁ I

ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀଗଣ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତି ଯାହା ଆଂଶିକ କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ବାଇବଲ ବିରୋଧୀ ଅଟେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଖାପାତ୍ର ଅଟେ “କିଅବା “କେହି ଯେ ଭୁଲରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବାକ୍ୟ କୁହେ ବୋଲି ଦାବି କରେ “I ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଅନ୍ତିମ

ସମୟରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀମାନେ ଉତ୍ପନ ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ କହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚିନ୍ତନରେ ଠକିବେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୨ ପିତର ୦୨:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୬-୮ ଲୁକ ୦୬:୨୬ ମାଥିଉ ୦୭:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୨୪:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5578

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ, ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ତାହାର ବାର୍ତ୍ତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଛି I

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ର ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ସାଧାରଣତଃ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ ନାହିଁ I

ତାହା ହେଲା, ସତରେ ହୁଏ ନାହିଁ I

ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀଗଣ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତି ଯାହା ଆଂଶିକ କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ବାଇବଲ ବିରୋଧୀ ଅଟେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଖାପାତ୍ର ଅଟେ “କିଅବା “କେହି ଯେ ଭୁଲରେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବାକ୍ୟ କୁହେ ବୋଲି ଦାବି କରେ “I ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀମାନେ ଉତ୍ପନ ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ କହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚିନ୍ତନରେ ଠକିବେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୨ ପିତର ୦୨:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୬-୮ ଲୁକ ୦୬:୨୬ ମାଥିଉ ୦୭:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୨୪:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5578

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ, ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ତାହାର ବାର୍ତ୍ତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଛି I

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ର ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ସାଧାରଣତଃ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ ନାହିଁ I

ତାହା ହେଲା, ସତରେ ହୁଏ ନାହିଁ I

ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀଗଣ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତି ଯାହା ଆଂଶିକ କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ବାଇବଲ ବିରୋଧୀ ଅଟେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମୁଖାପାତ୍ର ଅଟେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"କିଅବା "କେହି ଯେ ଭୁଲରେ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ବାକ୍ୟ କୁହେ ବୋଲି ଦାବି କରେ "I ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀମାନେ ଉତ୍ପନ ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ କହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚିନ୍ତନରେ ଠକିବେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୨ ପିତର ୦୨:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୬-୮ ଲୁକ ୦୬:୨୬ ମାଥିଉ ୦୭:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୨୪:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5578

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ, ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ତାହାର ବାର୍ତ୍ତା ଇଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆସିଛି I

ଭଣ୍ଡ ଭାବବାଦୀ ର ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ସାଧାରଣତଃ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୁଏ ନାହିଁ I

ତାହା ହେଲା, ସତରେ ହୁଏ ନାହିଁ I

ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀଗଣ ଏହି ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତି ଯାହା ଆଂଶିକ କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ବାଇବଲ ବିରୋଧୀ ଅଟେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲରେ ଦାବି କରେ କି ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ମୁଖାପାତ୍ର ଅଟେ "କିଅବା "କେହି ଯେ ଭୁଲରେ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ବାକ୍ୟ କୁହେ ବୋଲି ଦାବି କରେ "I ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଅନ୍ତିମ ସମୟରେ ଅନେକ ଭଣ୍ଡାଭାବବାଦୀମାନେ ଉତ୍ପନ ହେବେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଆଗତ କହି ଲୋକ ଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚିନ୍ତନରେ ଠକିବେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୪:୧-୩ ୨ ପିତର ୦୨:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୬-୮ ଲୁକ ୦୬:୨୬ ମାଥିଉ ୦୭:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୨୪:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G5578

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ଵାସୀ ବିଶ୍ଵାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ଵରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ଵାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୂଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ଵାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୂଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ଵାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୂଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ

ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ

ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୂଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୂଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି

କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ଵାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ଵାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ଵର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ଵାସୀ ବିଶ୍ଵାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ଵର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ଵରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ଵାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ଵ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ଵାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ଵାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ଵର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:
"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:
"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ

ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୂଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୂଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୂଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୂଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୂଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୂଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୂଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ

ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା । ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ । ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା l ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ l ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଇ,

ସଂଜ୍ଞା:

"ଭାଇ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ପୁଂଜାତୀୟ ଭାଇ-ଭଉଣୀ ବୁଝାଏ ଯିଏ ଗୋଟିଏ ପିତା-ମାତାର ହୋଇଥାଏ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ "ଭାଇମାନଙ୍କୁ" ସାଧାରଣ ଭାବରେ ନିଜ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟ ବା ବଂଶ ବା କିମ୍ବା ସହଯୋଗୀ ସଦସ୍ୟ ବା ବନ୍ଧୁ, ସତେ ଯେପରି ସମାନ ଜାତିର,ଗୋଷ୍ଠୀ, ଜୀବିକା, କିମ୍ବା ଲୋକମାନଙ୍କ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ। ଏପରି ଭାବରେ ଯେତେବେଳେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଉଭୟକୁ ବୁଝାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତମାନେ ଅନୁଗତ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିଲେ ସେମାନେ ପୁରୁଷ ହେଉନ୍ତୁ ବା ସ୍ତ୍ରୀ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀ ବିଶ୍ୱାସିନୀ ସମସ୍ତେ ଆତ୍ମିକ ପରିବାରରଥିଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗସ୍ଥ ପିତା ସେମାନଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱରଥିଲେ। ନୂତନ ନିୟମରେ ବହୁତ ଅଳ୍ପ ସମୟରେ ପ୍ରେରିତମାନେ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରୁଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ ଯେଉଁଠାରେ କି ପୁରୁଷ ଓ ସ୍ତ୍ରୀ ଉଭୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଥାଆନ୍ତି ମହିଳାମାନଙ୍କୁ ଭଉଣୀ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଉଥିଲା I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ ଯାକୁବ "ଖାଦ୍ୟ ଏବଂ ପୋଷାକର ଆବଶ୍ୟକ ସମୟରେ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀମାନଙ୍କୁ" ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ବୋଲି ଗୁରୁତ୍ୱ ସହ କହିଥିଲେ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହାକୁ ଉତ୍ତମ ରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଜଣେ ଜୈବିକ ପିତା କିମ୍ବା ମାତାର ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି କୁହାଯାଏ, ଅନ୍ୟଥା ଏହାର ଅର୍ଥ ଭୁଲ ହୋଇପାରେ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଭାଇ କହିଲେ ନିଜ ପରିବାର ବା ବଂଶ ବା ନିଜ ଦଳକୁ ଜଣାଯାଉଥିଲା ତାହାର ସାମ୍ଭାବ୍ୟ ଅନୁବାଦ ହେଉଛି ସମ୍ପର୍କୀୟ ବା ବଂଶିକ ଲୋକ ବା ଅନୁସରଣକାରୀ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିଶ୍ୱାସୀ ସମ୍ବନ୍ଧରେ କହିବା ବେଳେ ଏହାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଭାଇ ବା ଆତ୍ମିକ ଭାଇ ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଯଦି ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ ଭାଇ ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ତେବେ ତାହାର ଭୁଲ ଅର୍ଥ ବାହାରିପାରେ ତେଣୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ। ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପରିପ୍ରକାଶ କଲାବେଳେ ତାହାକୁ "ବିଶ୍ୱାସୀ ଅନୁସରଣକାରୀ" କିମ୍ବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଭାଇ ଓ ଭଉଣୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗକୁ ଚିହ୍ନଟ କରିବା ବେଳେ କେବଳ ପୁରୁଷକୁ ସୂଚିତ କରାଯାଉଛି ଅବା ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀଙ୍କୁ କୁହାଯାଉଛି ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ଭଉଣୀ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 07:26-28 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 29:9-10 ଲେବୀୟ 19:17-18 ନିହିମୀୟା 03:1-2 ଫିଲିପ୍ପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:9-11

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H251, H252, H264, H1730, H2992, H2993, H2994, H7453, G80, G81, G2385, G2455, G2500, G4613, G5360, G5569

ଭାଲୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଭାଲୁ ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ଭୟଙ୍କର କଳା କିମ୍ବା ଧୁସର ରଙ୍ଗ ଲୋମ ଥିବା ଗୋଟିଏ ପ୍ରାଣୀ ଯାହାର କି ତୀକ୍ଷ୍ଣ ଦାନ୍ତ ଓ ପଞ୍ଝା ଥାଏ I ବାଇବଲ ସମଯରେ ଭାଲୁମାନେ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଇଶ୍ରାଯେଲରେ ରହୁଥିଲେ I

ଏହି ପଶୁ ଗୁଡ଼ିକ ଜଙ୍ଗଲ ଓ ପାହାଡ଼ ଅଞ୍ଚଳରେ ବାସ କରନ୍ତି; ସେମାନେ ମାଛ ପୋକଜୋକ ଓ ଉଦ୍ଭିଦ ଖାଆନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଭାଲୁ କି ଦୃଢ଼ତାର ପ୍ରତୀକ ଭାବେ ଧରାଯାଉଥିଲା I ମେଣ୍ଢା ଗୁଡ଼ିକୁ ଚରାଇବା ସମୟରେ ମେଷ ପାଳକ ଦାଉଦ ଗୋଟିଏ ଭାଲୁ ସହ ଲଢ଼ି ତାହାକୁ ପରାସ୍ତ କରିଥିଲା I ଦୁଇଟି ଭାଲୁ ଜଙ୍ଗଲରୁ ବାହାରି ଆସି ଗୋଟିଏ ଯୁବ ଗୋଷ୍ଠୀଙ୍କୁ ବିଦୀର୍ଣ୍ଣ କଲେ ଯେଉଁମାନେ କି ଇଲିଶାୟଙ୍କ ସହ ମଜା କରୁଥିଲେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଇଲୀଶାୟ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1677, G715

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I

ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ “ପତିତ ଦୂତ” ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ “ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା” ବୋଲି ଡକାଯାଏ I

“ଅଶୁଚି” ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ “ମନ୍ଦ” କିମ୍ବା “ଅପବିତ୍ର” ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ “ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା” କିମ୍ବା “ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନେକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"

ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I "ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନେକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"
ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I
ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I
ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I
"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I
ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I
ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"
ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I
ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ଯ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I
ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I
"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I
ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ଯ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା)

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ଯ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I
ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"
ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I
ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ଯ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I
ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I
"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I
ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ଯ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ଯ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ଵର,ଇଶ୍ଵର,ସ୍ଵର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"
ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ଵର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ଯ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ଵର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I ଏହା ବିଶ୍ଵାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I "ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ଯ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ଯ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ଵର,ଇଶ୍ଵର,ସ୍ଵର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୩୭:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"

ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I

ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନେକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୭:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"

ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I

ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"

ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I

ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"

ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I

ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"

ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ଵର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ଵର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I

ଏହା ବିଶ୍ଵାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ଵରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ଵର,ଇଶ୍ଵର,ସ୍ଵର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"

ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I

ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"

ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I

ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I

"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"
ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁତ, ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା, ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା

ପରିଭାଷା:

ଏହି ସମସ୍ତ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଭୁତ ଯେଉଁ ଆତ୍ମା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଠିଆ ହୁଅନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ I

ଇଶ୍ୱର ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ସେବା ନିମନ୍ତେ ସୃଷ୍ଟି କଲେ I
ଯେତେବେଳେ ଦିଆବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲା, କିଛି ଦୂତ ମଧ୍ୟ ବିରୁଦ୍ଧାଚରଣ କଲେ ଏବଂ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ପତିତ ହେଲେ I
ଏହା ବିଶ୍ୱାସ କରାଯାଏ କି ଭୁତ ଏବଂ ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ସବୁ "ପତିତ ଦୂତ" ଅଟନ୍ତି I

ବେଳେବେଳେ ଏହି ସବୁ ଭୁତ ବା ଆତ୍ମାମାନଙ୍କୁ "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" ବୋଲି ଡକାଯାଏ I
"ଅଶୁଚି" ଶବ୍ଦଟିର ଅର୍ଥ "ମନ୍ଦ" କିମ୍ବା "ଅପବିତ୍ର" ଅଟେ I

ଭୁତମାନେ ଦିଆବଳର ସେବା କରନ୍ତି ତେଣୁ ସେମାନେ ମନ୍ଦ ବିଷୟ କରିଥାଆନ୍ତି I
ବେଳେବେଳେ ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରି ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରନ୍ତି I

ଭୁତ ବା ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ନୁହନ୍ତି I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

"ଭୁତ" ଶବ୍ଦଟି "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I "ଅଶୁଚି ଆତ୍ମା" କୁ "ମନ୍ଦ ଆତ୍ମା" କିମ୍ବା "ଭ୍ରଷ୍ଟ ଆତ୍ମା" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଦିଆବଳକୁ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ବୁଝାଉ ଥିବା ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I ଏବଂ ମଧ୍ୟ ବିଚାର କରନ୍ତୁ "ଭୁତ"କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଏବଂ ଜାତୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଅଜଣା ବିଷୟକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ଦେଖନ୍ତୁ ମଧ୍ୟ:ଭୁତଗ୍ରସ୍ତ ଲୋକ,ସଇତାନ,ଇଶ୍ୱର,ଇଶ୍ୱର,ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ,ମନ୍ଦ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରିଷ୍କାର ଯାକୁବ ୦୩:୧୫-୧୮ ଲୁକ ୦୪:୩୫-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୦-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୬:୦୯ _ଅନକେ ଲୋକ ଯାହାର__ ଅନ୍ତରରେ ଭୁତ__ଥିଲା ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲା I ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ ଭୁତ ଲୋକମାନଙ୍କୁଠାରୁ ବାହାରି ଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଚିତ୍କାର କଲେ, "ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସନ୍ତାନ ଅଟ I"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୩୨:୦୮ _ଭୁତମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କଠାରୁ ବାହାରି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ମଧରେ ପ୍ରବେଶ କଲେ I ୪୭:୦୫ _ଶେଷରେ ଦିନେ ଯେତେବେଳେ ଦାସୀ ଝିଅ ଚିତ୍କାର କରିବା ଆରମ୍ଭ କଲା, ପାଉଲ ତାଙ୍କ ଆଡ଼କୁ ଅନେଇ__ ସେମାନଙ୍କ__ ଠାରେ ଥିବା ଭୁତକୁ କହିଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କ ନାମରେ, ବାହାରି ଆସ I"
ସେହି କ୍ଷଣି__ଭୁତ__ତାହାଠାରୁ ଚାଲିଗଲା I

୪୯:୦୨ _ ଯୀଶୁ ସମୁଦ୍ରରେ ଚାଲିଲେ, ଝଡକୁ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନକେ ରୋଗୀକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, __ଭୁତ__ଛଡାଇଲେ, ମୃତ୍ୟୁକୁ ଉଠାଇଲେ ଏବଂ ପାଞ୍ଚ ରୋଟୀ ଓ ଦୁଇ ମାଛ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରାୟ ପାଞ୍ଚ ହଜାରରୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଲୋକଙ୍କୁ ଖୁଆଇଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2932, H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151, G4152, G4189

ଭୁଲ୍, ଭୁଲମାନ, ଭୁଲ୍ କଲେ, ଭୁଲ୍ ଭାବରେ, ଭୁଲ୍ କାମ କରିବା ଲୋକମାନେ, ଭୁଲ୍ କାମ, ଖରାପ ବ୍ୟବହାର, ଖରାପ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ଆଘାତ, ଅନେକ ଆଘାତ, ଅଘାତ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଦୁଖଦାୟୀ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହା ସହିତ "ଭୁଲ୍ କରିବା" ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଅନ୍ୟାୟ ରୂପରେ ଓ ଅସମ୍ମାନ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଅଟେ I

"ଖରାପ ବ୍ୟବହାର" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ବିରୁଧରେ ମନ୍ଦତାରେ ବ୍ୟବହାର ଓ କୋମଳତାରେ ବ୍ୟବହାର ନ କରି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଭାବନାତ୍ମକ ଓ ଶାରୀରିକ ହାନୀ କରିବା ଅଟେ I "ଆଘାତ ପାଇବା" ଅତି ସାଧାରଣ ଅଟେ, ଏହାର ଅର୍ଥ "କାହାକୁ ହେଲେ ହାନୀ ପହନଚାଇବା ଅଟେ "I
ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହା "ଶାରୀରିକ ଆଘାତ" କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ କୁ "ଭୁଲ୍ କାମ କରିବାକୁ" କିଅବା" "ଅନ୍ୟାୟ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରିବା" କିଅବା "ହାନୀ କରିବାକୁ" କିଅବା "ହାନୀ କାରକ ବ୍ୟବହାର କରିବା" କିଅବା ଆଘାତ" ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୨:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୬:୫-୬ ଲୁକ ୦୬:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୨୦:୧୩-୧୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୧:୧୨-୧୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H816, H2248, H2250, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7667, H7686, H8133, H8267, H8295, G91, G92, G93, G95, G264, G824, G983, G984, G1536, G1626, G1651, G1727, G1908, G2556, G2558, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G5195, G5196

ଭୁଲ୍, ଭୁଲମାନ, ଭୁଲ୍ କଲେ, ଭୁଲ୍ ଭାବରେ, ଭୁଲ୍ କାମ କରିବା ଲୋକମାନେ, ଭୁଲ୍ କାମ, ଖରାପ ବ୍ୟବହାର, ଖରାପ ବ୍ୟବହାର କଲେ, ଆଘାତ, ଅନେକ ଆଘାତ, ଅଘାତ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଦୁଖଦାୟୀ

ସଂଜ୍ଞା:

କାହା ସହିତ "ଭୁଲ୍ କରିବା" ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ଅନ୍ୟାୟ ରୂପରେ ଓ ଅସମ୍ମାନ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରିବା ଅଟେ I

"ଖରାପ ବ୍ୟବହାର" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ବିରୁଧରେ ମନ୍ଦତାରେ ବ୍ୟବହାର ଓ କୋମଳତାରେ ବ୍ୟବହାର ନ କରି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତି ଭାବନାତ୍ମକ ଓ ଶାରୀରିକ ହାନୀ କରିବା ଅଟେ I "ଆଘାତ ପାଇବା" ଅତି ସାଧାରଣ ଅଟେ, ଏହାର ଅର୍ଥ "କାହାକୁ ହେଲେ ହାନୀ ପହନଚାଇବା ଅଟେ "I
ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଏହା "ଶାରୀରିକ ଆଘାତ" କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ କୁ "ଭୁଲ୍ କାମ କରିବାକୁ" କିଅବା" "ଅନ୍ୟାୟ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରିବା" କିଅବା "ହାନୀ କରିବାକୁ" କିଅବା "ହାନୀ କାରକ ବ୍ୟବହାର କରିବା" କିଅବା ଆଘାତ" ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୬-୨୮ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୨୨:୨୦-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୬:୫-୬ ଲୁକ ୦୬:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୨୦:୧୩-୧୪ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୧:୧୨-୧୩

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H816, H2248, H2250, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7667, H7686, H8133, H8267, H8295, G91, G92, G93, G95, G264, G824, G983, G984, G1536, G1626, G1651, G1727, G1908, G2556, G2558, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G5195, G5196

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ଵ୍ୱ)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି
ସଂଜ୍ଞା

“ଭୋଜ” ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I “ଭୋଜ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ଵ୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ଵ୍ୱମାନ କୁ ”ଭୋଜ” କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ “ଭୋଜି” ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I “ଭୋଜି” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା “କିଅବା “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା “ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଭୋଜି” କୁ “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା ଏକ “ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ “କିଅବା “ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ଵ୍ୱ)
ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି
ସଂଜ୍ଞା

“ଭୋଜ” ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I “ଭୋଜ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ଵ୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ଵ୍ୱମାନ କୁ ”ଭୋଜ” କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ “ଭୋଜି” ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I “ଭୋଜି” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା “କିଅବା “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ

ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା “ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଭୋଜି” କୁ “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା ଏକ “ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ “କିଅବା “ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

“ଭୋଜ” ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I “ଭୋଜ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ ”ଭୋଜ” କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ “ଭୋଜି” ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I “ଭୋଜି” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା “କିଅବା “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା “ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଭୋଜି” କୁ “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା ଏକ “ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ “କିଅବା “ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

“ଭୋଜ” ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I “ଭୋଜ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ ”ଭୋଜ” କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ “ଭୋଜି”

ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ। ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ଵପିତର ୦ଵ:୧ଵ-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ଵ୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ଵ୯: ଵ୧-ଵଵ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:ଵ୦-ଵ୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧ଵ-୧୩ ଲୁକ ୦ଵ:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ଵଵ:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ। ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ଵପିତର ୦ଵ:୧ଵ-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ଵ୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ଵ୯: ଵ୧-ଵଵ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:ଵ୦-ଵ୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧ଵ-୧୩ ଲୁକ ୦ଵ:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ଵଵ:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣ୍ଡୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣ୍ଡୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟୋଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟୋଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ।। ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୂହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ।। ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

“ଭୋଜ” ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I “ଭୋଜ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ ”ଭୋଜ” କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ “ଭୋଜି” ଦେଉଥିଲେ I ଅପବୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣ୍ଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I “ଭୋଜି” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା “କିଅବା “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା “ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଭୋଜି” କୁ “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା ଏକ “ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ “କିଅବା “ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

“ଭୋଜ” ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୁହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I “ଭୋଜ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ୱ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ୱମାନ କୁ ”ଭୋଜ” କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ “ଭୋଜି” ଦେଉଥିଲେ I ଅପବୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣ୍ଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I “ଭୋଜି” ଶବ୍ଦ “ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା “କିଅବା “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା “ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଭୋଜି” କୁ “ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା “କିଅବା ଏକ “ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ “କିଅବା “ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ୱ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭୋଜ, ବହୁ ଭୋଜ, ଭୋଜି

ସଂଜ୍ଞା

"ଭୋଜ" ଶବ୍ଦ ଏକ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଏକ ଜନ ସମୂହ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଖାଆନ୍ତି, ବହୁବାର କିଛି ଉତ୍ସବ ପାଳନରେ ହୋଇ ଥାଏ I "ଭୋଜ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ବହୁ ପରିମାଣ ର ଖାଦ୍ୟ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଖାଇବାରେ ଭାଗ ନେବା I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରକାର ଖାଦ୍ୟ ବିଶେଷ ଭୋଜିରେ ଲୋକମାନେ ମିସି କି ଖାଆନ୍ତି I ଧାର୍ମିକ ପର୍ବ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁମାନିବାକୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ସାଧାରଣତଃ ରୂପରେ ତାହା ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜି ଖାଇବା ସହିତ ଯୋଡ଼ାଯାଏ I

ଏହି କାରଣ ଯୋଗୁ ବହୁ ବାର ପର୍ବମାନ କୁ "ଭୋଜ" କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲ ସମୟରେ ରାଜାମାନେ ଓ ଧନୀ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଲୋକମାନେ ବହୁବାର ନିଜ ପରିବାର ଓ ବନ୍ଧୁମାନଙ୍କୁ "ଭୋଜି" ଦେଉଥିଲେ I ଅପବ୍ୟୟ ପୁତ୍ରର କାହାଣୀରେ, ପିତା ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ରର ଫେରିବା କାରଣୁ ଏକ ବିଶେଷ ଭୋଜିର ଆୟଜନ କଲେ I ଗୋଟିଏ ଭୋଜି ବେଳେବେଳେ ଅନେକ ଦିନଯାଏ ଚାଲେ I "ଭୋଜି" ଶବ୍ଦ "ପ୍ରଚୁର ଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟା ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା "ଏକ ବିଶେଷ ବଡ଼ ଭୋଜି ଖାଇବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଭୋଜି" କୁ "ପ୍ରଚୁର ଖାଦ୍ୟ ଖାଇ ଉତ୍ସବମାନିବା "କିଅବା ଏକ "ଭୋଜନ ଯାହା ବହୁ ପରିମାଣରେ ଖାଦ୍ୟ "କିଅବା "ଉତ୍ସବମାନିବା ଭୋଜନ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖାନ୍ତୁ:ପର୍ବ)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୨ପିତର ୦୨:୧୨-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୬:୩୦-୩୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯: ୨୧-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦:୨୦-୨୩ ଇହୁଦା ୦୧:୧୨-୧୩ ଲୁକ ୦୨:୪୧-୪୪ ଲୁକ ୧୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H398, H2077, H2282, H2287, H3899, H3900, H4150, H4580, H4797, H4960, H7646, H8057, H8354, G26, G755, G1062, G1173, G1403, G1456, G1858, G1859, G2165, G3521, G4910

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମା ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମା ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମା ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମା ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମା ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ

ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼

ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, “ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ “ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ” ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ (“ମଣ୍ଡଳୀ”) ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମା ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି “ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।” ବାଇବଲରେ, “ମଣ୍ଡଳୀ” ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି “ଏକତ୍ରିକରଣ” କିମ୍ବା “ସଭା”, କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ସଭା” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, “ମଣ୍ଡଳୀ”ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ସଭା” ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା"

ମଧ୍ଯ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ଯ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ଯ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ଯ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ଯ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ଯ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଅନେକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ

ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ଯ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ “ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ” ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ (“ମଣ୍ଡଳୀ”) ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମା ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି “ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।” ବାଇବଲରେ, “ମଣ୍ଡଳୀ” ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି “ଏକତ୍ରିକରଣ” କିମ୍ବା “ସଭା”, କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ସଭା” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, “ମଣ୍ଡଳୀ”ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ସଭା” ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, “ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ଯ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ “ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ” ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ (“ମଣ୍ଡଳୀ”) ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମା ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି “ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।” ବାଇବଲରେ, “ମଣ୍ଡଳୀ” ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି “ଏକତ୍ରିକରଣ” କିମ୍ବା “ସଭା”, କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ସଭା” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ "ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ "ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ" ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ ("ମଣ୍ଡଳୀ") ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମ ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି "ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।" ବାଇବଲରେ, "ମଣ୍ଡଳୀ" ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଣ୍ଡଳୀ" ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି "ଏକତ୍ରିକରଣ" କିମ୍ବା "ସଭା", କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ସଭା" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, "ମଣ୍ଡଳୀ"ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ "ସଭା" ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲାସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ

ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମଣ୍ଡଳୀ, ମଣ୍ଡଳୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ନୂତନ ନିୟମରେ, “ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସ୍ଥାନୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ବୁଝାଏ ଯେଉଁମାନେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ପ୍ରଚାରିତ ହେଉଥିବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶୁଣିବା ପାଇଁ ନୀୟମିତ ଭାବେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ବେଳେବେଳେ “ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦଟି ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଏ।

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ “ଆହ୍ୱାନ ପ୍ରାପ୍ତ” ଲୋକମାନଙ୍କର ସଭା ବା ଧର୍ମସଭା ଯେଉଁମାନେ ଏକ ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନେଇ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମଗ୍ର ଶରୀରରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀରୁ ଭିନ୍ନତା ଦେଖାଇବା ପାଇଁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷରକୁ (“ମଣ୍ଡଳୀ”) ବଡ଼ ଅକ୍ଷରରେ ଲେଖନ୍ତି। ସମୟ ସମୟରେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଅଞ୍ଚଳର ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ କାହାରି ଗୃହରେ ମଧ୍ୟ ଏକାଠି ହୁଅନ୍ତି। ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ମଣ୍ଡଳୀଗୁଡ଼ିକୁ ସହରର ନାମା ଦିଆଯାଇଥିଲା ଯେପରିକି “ଏଫିସୀୟ ମଣ୍ଡଳୀ।” ବାଇବଲରେ, “ମଣ୍ଡଳୀ” ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମଣ୍ଡଳୀ” ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଅର୍ଥରେ ଯେପରି “ଏକତ୍ରିକରଣ” କିମ୍ବା “ସଭା”, କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ସଭା” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ର ହୁଅନ୍ତି” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଗୋଷ୍ଠୀ ନୁହେଁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଇବାରେ ସକ୍ଷମ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ। ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ, “ମଣ୍ଡଳୀ”ର ଅନୁବାଦ ଏକ ଅଟ୍ଟାଳିକା ବା କୋଠା ଗୃହକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ପୂରାତନ ନିୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ଶବ୍ଦ “ସଭା” ମଧ୍ୟ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ। ଏହା ଏକ ସ୍ଥାନୀୟ କିମ୍ବା ଜାତୀୟ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦରେ କିପରି ଅନୁବାଦ ହୋଇଛି ସେଥିପ୍ରତି ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ସଭା, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରନ୍ଥୀୟ 05:12 1 ଥେସଲନିକୀୟ 02:14 1 ତୀମଥି 03:05 ପ୍ରେରିତ 09:31 ପ୍ରେରିତ 14:23 ପ୍ରେରିତ 15:41 କଲସିୟ 04:15 ଏଫିସୀୟ 05:23 ମାଥିଉ 16:18 ଫିଲିପପୀୟ 04:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହର:

43:12 ଆଉ ସେଥିରେ ଯେଉଁମାନେ ପିତରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଗ୍ରହଣ କଲେ ସେମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ ହେଲେ ସେହିଦିନ ପ୍ରାୟ 3,000 ଲୋକ ମଣ୍ଡଳୀ ସାହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। ସେମାନେ ବାପ୍ତିଜିତ ହୋଇ ଯିରୁଶାଲମ ମଣ୍ଡଳୀ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ ହେଲେ। **46:09** ଆନ୍ତିୟଖିଆର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ ନୁହନ୍ତି କିନ୍ତୁ ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ହେଲେ। ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲ ସେଠାକୁ ଯାଇ ନୂତନ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ମଣ୍ଡଳୀକୁ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ କଲେ। **46:10** ଏଣୁ ଆନ୍ତିୟଖିଆର ମଣ୍ଡଳୀ ବର୍ଣ୍ଣବା ଓ ଶାଉଲଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହସ୍ତ ଥୋଇ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ। ତାପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରେରଣ କଲେ। **47:13** ଯୀଶୁଙ୍କର ସୁସମାଚାର ବ୍ୟାପିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ହେଲା **50:01** ପାଖାପାଖି 2,000 ବର୍ଷ ପରେ, ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁଅଛନ୍ତି। ମଣ୍ଡଳୀ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଆସୁଅଛି।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G1577

ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ, ମାଛୁଆ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ ସେହିମାନେ ଯେ ଅର୍ଥ ଅର୍ଜନ ନିମନ୍ତେ ଜଳରୁ ମାଛ ଧରନ୍ତି I ନୂତନ ନିୟମରେ, ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀମାନେ ମାଛ ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ବଡ଼ ବଡ଼ ଜାଲ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I "ମାଛୁଆ" ଶବ୍ଦ ଆଉ ଏକ ନାମ ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ I

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ପିତର ଓ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ ସେହି ସମୟରେ ସେମାନେ ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ ରୂପରେ କାମ କରୁଥିଲେ I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ସ୍ଥାନରେ ଜଳ ଥିବା ହେତୁ, ବାଇବଲରେ ମତ୍ସ୍ୟ ଓ ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ ବହୁବାର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନେ ଯେ ମାଛ ଧରନ୍ତି "କିଅବା "ଲୋକମାନେ ଯେ ମାଛ ଧରି ଅର୍ଥ ଅର୍ଜନ କରନ୍ତି "ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ଜିହିକଲ ୪୭:୯-୧୦ ଯିଶାଇୟ ୧୯:୭-୮ ଲୁକ ୦୫: ୧-୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1728, H1771, H2271, G231, G1903

ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ, ମାଛୁଆ

ସଂଜ୍ଞା:

ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ ସେହିମାନେ ଯେ ଅର୍ଥ ଅର୍ଜନ ନିମନ୍ତେ ଜଳରୁ ମାଛ ଧରନ୍ତି I ନୂତନ ନିୟମରେ, ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀମାନେ ମାଛ ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ବଡ଼ ବଡ଼ ଜାଲ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ I "ମାଛୁଆ" ଶବ୍ଦ ଆଉ ଏକ ନାମ ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ I

ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ପିତର ଓ ଅନ୍ୟ ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ ଆହ୍ୱାନ କଲେ ସେହି ସମୟରେ ସେମାନେ ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ ରୂପରେ କାମ କରୁଥିଲେ I

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶର ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ସ୍ଥାନରେ ଜଳ ଥିବା ହେତୁ, ବାଇବଲରେ ମତ୍ସ୍ୟ ଓ ମତ୍ସ୍ୟଜୀବୀ ବହୁବାର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନେ ଯେ ମାଛ ଧରନ୍ତି "କିଅବା "ଲୋକମାନେ ଯେ ମାଛ ଧରି ଅର୍ଥ ଅର୍ଜନ କରନ୍ତି "ବାକ୍ୟାଂଶରେ ଅନିବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

ଜିହିକଲ ୪୭:୯-୧୦ ଯିଶାଇୟ ୧୯:୭-୮ ଲୁକ ୦୫: ୧-୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୩:୪୭-୪୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1728, H1771, H2271, G231, G1903

ମଧୁ, ମଧୁ ଘରା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମଧୁ "ଏକ ମିଠା, ଅଠାଳିଆ,ଖାଇବା ବସ୍ତୁ ଯାହା ମହୁ ମାଛି ଫୁଲ ରସରୁ ବନାନ୍ତି I ମଧୁ ଘରା ଏକ ଅଠାଳିଆ ଫେଣା ଯେଉଁଠି ମହୁମାଛି ମଧୁ ସଂଗ୍ରହ କରି ରଖେ I

ପ୍ରକାର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ କି ମଧୁ ରଂଗରେ ହଳଦିଆ କିଅବା ମାଟିଆ ହୋଇ ଥାଏ I ମଧୁ ଜଙ୍ଗଲରେ ମିଳେ, କେବେ ଗଛର ଫାଂକରେ ଓ ଯେଉଁଠାରେ ମଧୁ ମଖୀ ଘରା ବନାଏ I

ଲୋକମାନେ ବିକିବା କିଅବା ଖାଇବା ନିମନ୍ତେ କୃତ୍ରିମ ରୂପରେ ମଧୁ ବନାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ମଧୁ ବିଷୟରେ ଉଲେଖ ଅଛି ତାହା ଜଂଗଲୀ ମଧୁ ହୋଇପାରେ I

ତିନଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ନାମ ବାଇବଲରେ ଉଲେଖ ଅଛି ଯେ ବନ ମଧୁ ଖାଇଥିଲେ, ସେଇମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଜନାଥନ, ଶାମ୍‌ଶୋନ୍ ଓ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ମିଠା ଓ ଆନନ୍ଦଦାୟକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁ "ମଧୁଠାରୁ ମିଷ୍ଟ" କୁହାଯାଏ

ବେଳେ ବେଳେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର କଥା କୁ ମଧୁ ପରି ମିଠା କୁହାଯାଏ କିନ୍ତୁ ବେଳେ ବେଳେ ତାହାର କାମ ଠକ ଓ ଅନ୍ୟ କୁ ଦୁଖ ଦିଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯୋହନ (ବାପ୍ତିଜକ), ଜନାଥନ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ଶାମଶୋନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୪:୧-୩ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୬:୦୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୩:୩-୫ ଯିହୋଶୂୟ୦୫: ୬-୭ ହିତୋପଦେଶ ୦୫:୩-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1706, H3293, H3295, H5317, H6688, G2781, G3192, G3193

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମଧୁ, ମଧୁ ଘରା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମଧୁ "ଏକ ମିଠା, ଅଠାଳିଆ,ଖାଇବା ବସ୍ତୁ ଯାହା ମହୁ ମାଛି ଫୁଲ ରସରୁ ବନାନ୍ତି I ମଧୁ ଘରା ଏକ ଅଠାଳିଆ ଫେଣା ଯେଉଁଠି ମହୁମାଛି ମଧୁ ସଂଗ୍ରହ କରି ରଖେ I

ପ୍ରକାର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ କି ମଧୁ ରଂଗରେ ହଳଦିଆ କିଅବା ମାଟିଆ ହୋଇ ଥାଏ I ମଧୁ ଜଙ୍ଗଲରେ ମିଳେ, କେବେ ଗଛର ଫାଂକରେ ଓ ଯେଉଁଠାରେ ମଧୁ ମଖୀ ଘରା ବନାଏ I

ଲୋକମାନେ ବିକିବା କିଅବା ଖାଇବା ନିମନ୍ତେ କୃତ୍ରିମ ରୂପରେ ମଧୁ ବନାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ମଧୁ ବିଷୟରେ ଉଲେଖ ଅଛି ତାହା ଜଂଗଲୀ ମଧୁ ହୋଇପାରେ I

ତିନଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ନାମ ବାଇବଲରେ ଉଲେଖ ଅଛି ଯେ ବନ ମଧୁ ଖାଇଥିଲେ, ସେଇମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଜନାଥନ, ଶାମ୍‌ଶୋନ୍ ଓ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ମିଠା ଓ ଆନନ୍ଦଦାୟକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁ "ମଧୁଠାରୁ ମିଷ୍ଟ" କୁହାଯାଏ

ବେଳେ ବେଳେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର କଥା କୁ ମଧୁ ପରି ମିଠା କୁହାଯାଏ କିନ୍ତୁ ବେଳେ ବେଳେ ତାହାର କାମ ଠକ ଓ ଅନ୍ୟ କୁ ଦୁଖ ଦିଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯୋହନ (ବାପ୍ତିଜକ), ଜନାଥନ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ଶାମଶୋନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୪:୧-୩ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୬:୦୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୩:୩-୫ ଯିହୋଶୂୟ଼୦୫: ୬-୭ ହିତୋପଦେଶ ୦୫:୩-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1706, H3293, H3295, H5317, H6688, G2781, G3192, G3193

ମଧୁ, ମଧୁ ଘରା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମଧୁ "ଏକ ମିଠା, ଅଠାଳିଆ,ଖାଇବା ବସ୍ତୁ ଯାହା ମହୁ ମାଛି ଫୁଲ ରସରୁ ବନାନ୍ତି I ମଧୁ ଘରା ଏକ ଅଠାଳିଆ ଫେଣା ଯେଉଁଠି ମହୁମାଛି ମଧୁ ସଂଗ୍ରହ କରି ରଖେ I

ପ୍ରକାର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ କି ମଧୁ ରଂଗରେ ହଳଦିଆ କିଅବା ମାଟିଆ ହୋଇ ଥାଏ I ମଧୁ ଜଙ୍ଗଲରେ ମିଳେ, କେବେ ଗଛର ଫାଂକରେ ଓ ଯେଉଁଠାରେ ମଧୁ ମଖୀ ଘରା ବନାଏ I

ଲୋକମାନେ ବିକିବା କିଅବା ଖାଇବା ନିମନ୍ତେ କୃତ୍ରିମ ରୂପରେ ମଧୁ ବନାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ବାଇବଲରେ ଯେଉଁ ମଧୁ ବିଷୟରେ ଉଲେଖ ଅଛି ତାହା ଜଂଗଲୀ ମଧୁ ହୋଇପାରେ I

ତିନଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ନାମ ବାଇବଲରେ ଉଲେଖ ଅଛି ଯେ ବନ ମଧୁ ଖାଇଥିଲେ, ସେଇମାନେ ହେଉଛନ୍ତି ଜନାଥନ, ଶାମ୍‌ଶୋନ୍ ଓ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ I ଏହି ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ମିଠା ଓ ଆନନ୍ଦଦାୟକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଓ ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁ "ମଧୁଠାରୁ ମିଷ୍ଟ" କୁହାଯାଏ

ବେଳେ ବେଳେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର କଥା କୁ ମଧୁ ପରି ମିଠା କୁହାଯାଏ କିନ୍ତୁ ବେଳେ ବେଳେ ତାହାର କାମ ଠକ ଓ ଅନ୍ୟ କୁ ଦୁଖ ଦିଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯୋହନ (ବାପ୍ତିଜକ), ଜନାଥନ, ଫିଲିଷ୍ଟାଇନ୍, ଶାମଶୋନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୪:୧-୩ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୬:୦୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୩:୩-୫ ଯିହୋଶୂୟ଼୦୫: ୬-୭ ହିତୋପଦେଶ ୦୫:୩-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1706, H3293, H3295, H5317, H6688, G2781, G3192, G3193

ମଧ୍ୟସ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I

ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଧ୍ୟସ୍ଥ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା" କିଅବା "ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ " କିଅବା "ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ I "ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3887, G3312, G3316

ମଧ୍ୟସ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I

ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଧ୍ୟସ୍ଥ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା" କିଅବା "ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ " କିଅବା "ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ I "ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3887, G3312, G3316

ମଧ୍ୟସ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I

ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଧ୍ୟସ୍ଥ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା" କିଅବା "ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ " କିଅବା "ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ I "ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3887, G3312, G3316

ମଧ୍ୟସ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I

ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମଧ୍ୟସ୍ଥ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା “ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା” କିଅବା “ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ ” କିଅବା “ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ I “ମଧ୍ୟସ୍ଥ” ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ୡ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3887, G3312, G3316

ମଧ୍ୟସ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I

ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମଧ୍ୟସ୍ଥ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା “ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା” କିଅବା “ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ ” କିଅବା “ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ I “ମଧ୍ୟସ୍ଥ” ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3887, G3312, G3316

ମଧ୍ୟସ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I

ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଧ୍ୟସ୍ଥ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା" କିଅବା "ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ " କିଅବା "ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ I "ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3887, G3312, G3316

ମଧ୍ୟସ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I

ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଧ୍ୟସ୍ଥ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା" କିଅବା "ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ " କିଅବା "ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ I "ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3887, G3312, G3316

ମଧ୍ୟସ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I

କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I

ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I

ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମଧ୍ୟସ୍ଥ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା "ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା" କିଅବା "ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ " କିଅବା "ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ I “ମଧ୍ୟସ୍ଥ” ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3887, G3312, G3316
ମଧ୍ୟସ୍ଥ
ସଂଜ୍ଞା:
ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I
କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I
ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I
ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
“ମଧ୍ୟସ୍ଥ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା “ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା” କିଅବା “ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ ” କିଅବା “ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ
କରାଯାଇପାରେ I “ମଧ୍ୟସ୍ଥ” ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3887, G3312, G3316
ମଧ୍ୟସ୍ଥ
ସଂଜ୍ଞା:
ଏକ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ସେହି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟେ ଯେ ଦୁଇ ଜଣ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅସହମତି ଓ ଦ୍ୱନ୍ଦ କୁ ସମାଧାନ କରନ୍ତି I ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପୁନର୍ମିଳନ ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି I
କାରଣ ଲୋକମାନେ ପାପ କରିଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର କ୍ରୋଧ ଓ ଦଣ୍ଡର ଯୋଗ୍ୟ ଅଟନ୍ତି I
ପାପ ହେତୁ, ମନୁଷ୍ୟ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟରେ ସହଭାଗିତା ଖରାପ ହୋଇ ଯାଇ ଅଛି I
ଯୀଶୁ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ମଧ୍ୟସ୍ଥ ଅଟନ୍ତି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା ପାପ ର ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ ସେହି ଭଂଗା ସମ୍ପର୍କ କୁ ପୁନର୍ସ୍ଥାପନ କରନ୍ତି I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:
“ମଧ୍ୟସ୍ଥ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହା “ଲୋକ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରବେଶ କରିବା” କିଅବା “ପୁନର୍ମିଳନ କାରୀ ” କିଅବା “ଯେ ଶାନ୍ତି ଆଣେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ
କରାଯାଇପାରେ I “ମଧ୍ୟସ୍ଥ” ଶବ୍ଦ କୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା ଉତ୍ତମ ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯାଜକ,ପୁନର୍ମିଳନ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ତୀମଥି ୦୨:୫-୭ ଗାଲାତିୟ ୦୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୦୮:୬-୭ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲୁକ ୧୨:୧୩-୧୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3887, G3312, G3316
ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ
ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୂକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ

ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା” କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ

ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା” କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା

କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ

ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନ" ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା" ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା
ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। "ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା" ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନ" ଶବ୍ଦକୁ "ବିବେଚନା" କିଅବା "ତର୍କ ଜ୍ଞାନ" କିଅବା "ଭାବିବା" କିଅବା "ବୁଝାମଣା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମନେ ରଖନ୍ତୁ" କୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମନରେ ରଖ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ରଖ" କିମ୍ବା "ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମନର ଡାକରା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ମନେ ପକାନ୍ତୁ" କିଅବା "ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ" କିଅବା "ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଦୁଇ ମନା" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ "ସନ୍ଦେହ" କିଅବା "ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ" କିଅବା "ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା” କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ” କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା” କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ” କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା” କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ” କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୂକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନ, ମନଯୋଗୀ, ସ୍ମରଣ କରିବା ବା ମନେ ପକାଇଦେବା, ସ୍ମାରକ ବା ମନେ ପକାଇ ଦିଏ, ସମାନ ମନ ଧାରଣକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନ” ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଚିନ୍ତନ କରେ ଓ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଏ।

ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମନ ତାହାର (ପୁରୁଷ ବା ସ୍ତ୍ରୀ) ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଚିନ୍ତା ଓ ତର୍କ ଜ୍ଞାନ ଅଟେ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ପରି ମନ ହେବା” ଅର୍ଥ ଚିନ୍ତା କରିବା ଓ ସେହି ଅନୁସାରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେପରି ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଚିନ୍ତା କରୁଥିଲେ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ପିତା ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାବହ ହେବା, ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶିକ୍ଷାର ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା, ଏହି ସବୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ କରିବାକୁ ସକ୍ଷମ ହେବା। “ତାହାର ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବା” ଅର୍ଥାର୍ଥ କେହି ଭିନ୍ନ ନିଷ୍ପତି ନେଲା କିଅବା ପୂର୍ବରେ ତାହାର ଯେଉଁ ଅଭିମତ ଥିଲା ଏବେ ଅଲଗା ହୋଇ ଯାଇଅଛି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନ” ଶବ୍ଦକୁ “ବିବେଚନା” କିଅବା “ତର୍କ ଜ୍ଞାନ” କିଅବା "ଭାବିବା” କିଅବା “ବୁଝାମଣା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମନେ ରଖନ୍ତୁ” କୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ” କିଅବା “ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ” କିଅବା “ଏହା ଜାଣିବାକୁ ସୁନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମନରେ ରଖ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ରଖ” କିମ୍ବା “ଏହା ପ୍ରତି ଧ୍ୟାନ ଦିଅ”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା “ଏହା ଜାଣିବା ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ହୃଦୟ,ଆତ୍ମା ଏବଂ ମନ" ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଆପଣ ଯାହା ଅନୁଭବ କରନ୍ତି, ଆପଣ କଅଣ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି, ଏବଂ ଏ ବିଷୟରେ ଆପଣ କଅଣ ଭାବୁ ଅଛନ୍ତି“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମନର ଡାକରା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ମନେ ପକାନ୍ତୁ“ କିଅବା “ଏ ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ମନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ଭିନ୍ନ ଭାବେ ନିଷ୍ପତି ନେଇ ଚାଲି ଗଲେ“ କିଅବା “ସମସ୍ତଙ୍କ ପଛରେ ଯିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ଅଭିମତ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଚାଲିଗଲେ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଦୁଇ ମନା” ଭାବପ୍ରକାଶକୁ “ସନ୍ଦେହ” କିଅବା “ନିଷ୍ପତି ନେବାରେ ଅସମର୍ଥ“ କିଅବା “ଦ୍ୱନ୍ଦ ସହି ବିବେଚନା କରିବା“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ହୃଦୟ, ଆତ୍ମା ବା ପ୍ରାଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ 10:27 ମାର୍କ ୦06:51-52 ମାଥିଉ 21:29 ମାଥିଉ 22:37 ଯାକୁବ 04:08

ଦତ୍ତ ଶବ୍ଦ ବିଷୟ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3629, H3820, H3824, H5162, H7725, G1271, G1374, G3328, G3525, G3540, G3563, G4993, G5590

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

“ମନୋନୀତ ହେବା” ମଧ୍ଯ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ “ବଛାଯାଇଥିବା” ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ” ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ” ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

“ମନୋନୀତ ସମୟ” ପଦ “ପରମେଶ୍ଵର ବାଛିଥିବା ସମୟ” କିମ୍ବା “କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ”କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା” କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା” ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧମ “ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ସମର୍ପଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନାମିତ କରିବା”ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I “ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ” ପଦ “ସମର୍ପିତ” କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ନିଯୁକ୍ତି କରିବା”ର ଅର୍ଥ “ବଛାଯିବା” ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ୍ବ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

“ମନୋନୀତ ହେବା” ମଧ୍ଯ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ “ବଛାଯାଇଥିବା” ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ” ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଯ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ଯ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଯ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଦ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଦ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ଯ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ଯମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଜ୍ଞ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ଯ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ଯମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ଯ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

“ମନୋନୀତ ହେବା” ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ “ବଛାଯାଇଥିବା” ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ” ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ” ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

“ମନୋନୀତ ସମୟ” ପଦ “ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ” କିମ୍ବା “କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ”କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା” କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା” ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ “ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ସମର୍ପଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନାମିତ କରିବା”ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I “ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ” ପଦ “ସମର୍ପିତ” କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ନିଯୁକ୍ତି କରିବା”ର ଅର୍ଥ “ବଛାଯିବା” ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

“ମନୋନୀତ ହେବା” ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ “ବଛାଯାଇଥିବା” ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ” ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ” ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

“ମନୋନୀତ ସମୟ” ପଦ “ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ” କିମ୍ବା “କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ”କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା” କିମ୍ବା

ସମର୍ପଣ କରିବା” ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ “ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ସମର୍ପଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନାମିତ କରିବା”ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I “ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ” ପଦ “ସମର୍ପିତ” କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ନିଯୁକ୍ତି କରିବା”ର ଅର୍ଥ “ବଛାଯିବା” ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

“ମନୋନୀତ ହେବା” ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ “ବଛାଯାଇଥିବା” ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ” ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ” ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

“ମନୋନୀତ ସମୟ” ପଦ “ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ” କିମ୍ବା “କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ”କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା” କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା” ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ “ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ସମର୍ପଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନାମିତ କରିବା”ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I “ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ” ପଦ “ସମର୍ପିତ” କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ନିଯୁକ୍ତି କରିବା”ର ଅର୍ଥ “ବଛାଯିବା” ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

“ମନୋନୀତ ହେବା” ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ “ବଛାଯାଇଥିବା” ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I
ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଵ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I
ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଵ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଯ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଯ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା"ର ଅର୍ଥ "ବଛାଯିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

"ମନୋନୀତ ହେବା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ "ବଛାଯାଇଥିବା" ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା "ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ" ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ "ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ" ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

"ମନୋନୀତ ସମୟ" ପଦ "ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ" କିମ୍ବା "କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ"କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା" କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା" ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ "ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ସମର୍ପଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନାମିତ କରିବା"ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I "ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ" ପଦ "ସମର୍ପିତ" କିମ୍ବା ଯୋଜନା

କୃତ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ନିଯୁକ୍ତି କରିବା”ର ଅର୍ଥ “ବଛାଯିବା” ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ମନୋନୀତଗଣ, ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମନୋନୀତ ଏବଂ ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ ଶବ୍ଦ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ନାଟକକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛାଯାଇଥିବା ଏବ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଏ I

“ମନୋନୀତ ହେବା” ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟକୁ ଗ୍ରହଣ ନିମନ୍ତେ “ବଛାଯାଇଥିବା” ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇପାରେ, ଯଥା “ଅନନ୍ତ ଜୀବନକୁ ମନୋନୀତ” ଭାବରେ I

ସେହି ଲୋକ “ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ” ହୋଇଥିଲେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ଗ୍ରହଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତଥିଲେ I

“ମନୋନୀତ ସମୟ” ପଦ “ପରମେଶ୍ୱର ବାଛିଥିବା ସମୟ” କିମ୍ବା “କିଛି ବିଷୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଜନା ମୂଳକ ସମୟ”କୁ ସୂଚାଏ I ମନୋନୀତ ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ, କୌଣସି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯେକୌଣସି କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେବା” କିମ୍ବା ସମର୍ପଣ କରିବା” ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କରିବାର ମାଧ୍ୟମ “ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ସମର୍ପଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ନୀୟମ ଭାବରେ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନାମିତ କରିବା”ର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I “ମନୋନୀତ ପ୍ରାପ୍ତ” ପଦ “ସମର୍ପିତ” କିମ୍ବା ଯୋଜନା କୃତ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ବାଛିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ନିଯୁକ୍ତି କରିବା”ର ଅର୍ଥ “ବଛାଯିବା” ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ଶାମୁୟେଲ ୦୮:୧୦-୧୨ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୧୯-୨୦ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୪୮-୪୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୩୩-୩୪ ଗଣନା ୦୩:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H561, H977, H2163, H2296, H2706, H2708, H2710, H3198, H3245, H3259, H3677, H3983, H4150, H4151, H4152, H4487, H4662, H5324, H5344, H5414, H5567, H5975, H6310, H6485, H6565, H6635, H6680, H6923, H6942, H6966, H7760, H7896, G322, G606, G1299, G1303, G1935, G2525, G2749, G4287, G4384, G4929, G5021, G5087

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ” ହେବାର ଅର୍ଥ “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନିଯୁକ୍ତି ହେବା” କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ “ମନୋନୀତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୂରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୂରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।
ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୂରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୂରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।
ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି

"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୁରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୂରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୂରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନିଯୁକ୍ତି ହେବା” କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” କିମ୍ବା “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ” ବୋଲି ଡକାଯାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ମନୋନୟନ” ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୁରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ “ନିର୍ବାଚିତ କରିବା” ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦକୁ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା “ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ” ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ” ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି” ଏହାକୁ “ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,”ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା ”ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନିଯୁକ୍ତି ହେବା” କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” କିମ୍ବା “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ” ବୋଲି ଡକାଯାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ

କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ମନୋନୟନ” ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୂରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୂରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ “ନିର୍ବାଚିତ କରିବା” ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦକୁ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା “ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ” ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ” ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି” ଏହାକୁ “ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,”ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ” ହେବାର ଅର୍ଥ “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନିଯୁକ୍ତି ହେବା” କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” କିମ୍ବା “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ” ବୋଲି ଡକାଯାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ମନୋନୟନ” ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୂରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୂରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ “ନିର୍ବାଚିତ କରିବା” ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୂକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୁରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୂରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୂରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନିଯୁକ୍ତି ହେବା” କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” କିମ୍ବା “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ” ବୋଲି ଡକାଯାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ମନୋନୟନ” ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୁରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ “ନିର୍ବାଚିତ କରିବା” ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦକୁ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା “ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ” ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ” ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି” ଏହାକୁ “ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,”ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନିଯୁକ୍ତି ହେବା” କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” କିମ୍ବା “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ” ବୋଲି ଡକାଯାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ମନୋନୟନ” ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୂରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୂରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ “ନିର୍ବାଚିତ କରିବା” ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦକୁ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା “ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ” ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ” ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି” ଏହାକୁ “ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,”ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କୁ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା ”ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ” କିମ୍ବା “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

“ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ” ହେବାର ଅର୍ଥ “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା” କିମ୍ବା “ନିଯୁକ୍ତି ହେବା” କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” କିମ୍ବା “ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ” ବୋଲି ଡକାଯାଏ। “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ “ମନୋନୟନ” ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ “ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ” କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୂରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, “ମନୋନୀତ” ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୂରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ “ମନୋନୀତ ଲୋକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ “ନିର୍ବାଚିତ କରିବା” ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି “ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଇଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୂକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଇଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଇଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୂରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଇଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୁରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ

ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୁରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୁରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା "ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ" ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ" କିମ୍ବା "ଯାହାକୁ ଈଶ୍ୱର ବାଛିଲେ" ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। "ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି" ଏହାକୁ "ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି" କିମ୍ବା "ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,"ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୂକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନୋନୀତ, ବାଛିବା, ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ, ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ମନେ ମନେ ସ୍ଥିର କରିବା ବା ନିର୍ବାଚନ କରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" ଏବଂ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ କିମ୍ବା ବାଛିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁଚାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଏପରି ଶିରୋନାମା ଯାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ମନୋନୀତ ମସୀହ ଅଟନ୍ତି।

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଲା କିଛି ବିଷୟ ବାଛିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ ବାଛିବା କିମ୍ବା କିଛି ନିଷ୍ପତି ନେବା। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜର ସେବା ପାଇଁ ମନୋନୀତ ବା ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ। "ମନୋନୀତ" ହେବାର ଅର୍ଥ "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠକୁ ବାଛିବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି ହେବା" କିମ୍ବା କିଛି କରିବା। ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ, ଏବଂ ଉତ୍ତମ ଫଳ ବହନ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୃଥକ କଲେ। ସେଥି ପାଇଁ ସେମାନେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ସର୍ବଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲୋକ" ବୋଲି ଡକାଯାଏ। "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି ବାଇବଲରେ ଅନେକ ସମୟରେ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ଯେପରି ମୋଶା ଏବଂ ଦାଉଦ ରାଜା ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଆପଣାର ଲୋକମାନଙ୍କର ନେତା ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ। ଏହା ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ଜାତି ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦର୍ଶାଏ। ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ "ମନୋନୟନ" ଏକ ପୁରୁଣା ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଯାହାର ଆକ୍ଷେରିକ ଅର୍ଥ "ମନୋନୀତ ଲୋକମାନେ" କିମ୍ବା "ବଛାଯାଇଥିବା ଲୋକ।" ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇବାବେଳେ ଏହି ଖଣ୍ଡବାକ୍ୟ ମୂଳ ଭାଷାରେ ବହୁବଚନ ଅଟେ। ପୁରାତନ ଇଂରାଜୀ ବାଇବଲ ସଂସ୍କରଣରେ, "ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦ ଉଭୟ ପୁରାତନ ଓ ନୂତନ ନିୟମରେ "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଉଥିଲା।

ଅନେକ ଆଧୁନିକ ସଂସ୍କରଣରେ "ନିର୍ବାଚିତ କରିବା" ଶବ୍ଦଟି ନୂତନ ନିୟମରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରି ପରିତ୍ରାଣ ପ୍ରାପ୍ତ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ବାଇବଲ ମୂଳପାଠର ଅନ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ, ଏହି ଶବ୍ଦଟିକୁ ଆକ୍ଷେରିକ ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରି "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇଛି।

ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମନୋନୀତ" ଶବ୍ଦକୁ "ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ଲୋକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ। ଏହା ମଧ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହିପରି ଭାବରେ ଯଥା “ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱର ମନୋନୟନ କଲେ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱର ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ଆପଣାର ଲୋକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତି କଲେ” ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ଯେଉଁମାନେ ମନୋନୀତ” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ଯେଉଁମାନେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ବଛା ଯାଇଥିଲେ” କିମ୍ବା “ଯାହାକୁ ଇଶ୍ୱର ବାଛିଲେ” ବୋଲି ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। “ମୁଁ ତୁମକୁ ମନୋନୀତ କରିଛି” ଏହାକୁ “ମୁଁ ତୁମକୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିଛି” କିମ୍ବା “ମୁଁ ତୁମକୁ ବାଛିଅଛି” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ସମନ୍ଧରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲେ,”ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କୁ “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା ”ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମନୋନୀତ ମସୀହ” କିମ୍ବା “ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ (ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବା ନିମନ୍ତେ)” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ:ମନୋନୀତ,ଖ୍ରୀଷ୍ଟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

2 ଯୋହନ 01:01 କଲସୀୟ 03:12 ଏଫିସୀୟ 01:3-4 ଯିଶାଇୟ 65:22-23 ଲୁକ 18:07 ମାଥିଉ 24:19-22 ରୋମୀୟ 08:33

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H970, H972, H977, H1262, H1305, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G4400, G4401, G4758, G4899, G5500

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି
ପରିଭାଷା:
“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

”ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

”ଦୁଷ୍ଟାମି” ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି “ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ “ଖରାପ” କିମ୍ବା “ପାପମୟ” କିମ୍ବା “ଅନୌତିକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଭଲ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ନୌତିକ ନୁହେଁ” I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I
(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _” ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _”ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I” ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତିଫାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା

ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

”ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

”ଦୁଷ୍ଟାମି” ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି “ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ “ଖରାପ” କିମ୍ବା “ପାପମୟ” କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଭଲ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ନୈତିକ ନୁହେଁ” I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୂତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _” ଇଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI

ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I

__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଇଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _”ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I” ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତିଫାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି “ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ “ଖରାପ” କିମ୍ବା “ପାପମୟ” କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଭଲ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ନୈତିକ ନୁହେଁ” I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଇଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଇଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ରୁଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୌତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୌତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I
(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I
ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୌତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୌତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I
(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬

ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ରୁଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ସ୍ତିଫାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଳେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I (ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ରୁଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI

ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I

__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ରୁଣ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତ୍ରିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

”ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

”ଦୁଷ୍ଟାମି” ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି “ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ “ଖରାପ” କିମ୍ବା “ପାପମୟ” କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଭଲ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ନୈତିକ ନୁହେଁ” I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I (ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _” ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _”ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I” ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତ୍ରିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I (ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ସ୍ତିଫାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ଯ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I
(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଳେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ଯ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I
(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ଵର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ଵର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଳେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ଵଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I
(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ଵର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I

__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଇଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଇଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI

ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I

__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଇଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଳେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

”ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

”ଦୁଷ୍ଟାମି” ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି “ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ “ଖରାପ” କିମ୍ବା “ପାପମୟ” କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଭଲ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ନୈତିକ ନୁହେଁ” I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _” ଇଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI

ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I

__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଇଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _”ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଇଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I” ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଳେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

”ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

”ଦୁଷ୍ଟାମି” ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି “ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ “ଖରାପ” କିମ୍ବା “ପାପମୟ” କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଭଲ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ନୈତିକ ନୁହେଁ” I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I (ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _” ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _”ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I” ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଳେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ଵଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I

(ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ଵର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ଵର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଳେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ"

କିମ୍ବା “ନୈତିକ ନୁହେଁ” I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I
(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _” ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _”ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I” ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

”ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I
ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

”ଦୁଷ୍ଟାମି” ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି “ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକୁ “ଖରାପ” କିମ୍ବା “ପାପମୟ” କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଭଲ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ନୈତିକ ନୁହେଁ” I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I
(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I" ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, "ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !" ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଳେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

"ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

"ମନ୍ଦ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

"ଦୁଷ୍ଟାମି" ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି "ମନ୍ଦ" ଏବଂ "ଦୁଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ "ଖରାପ" କିମ୍ବା "ପାପମୟ" କିମ୍ବା "ଅନୈତିକ" ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି "ଭଲ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ନୈତିକ ନୁହେଁ" I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I
(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _" ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI
ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I
__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _"ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ

ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I” ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦ, ଦୁଷ୍ଟ, ଦୁଷ୍ଟାମି

ପରିଭାଷା:

“ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଚରିତ୍ର ଏବଂ ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧ ତାକୁ ବୁଝାଏ I

”ମନ୍ଦ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ରକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ଆଚରଣକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ I ତଥାପି, ଉଭୟ ଶବ୍ଦଟି ସମାନ ଅର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରେ I

”ଦୁଷ୍ଟାମି” ଶବ୍ଦଟି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପର ଗୁଣକୁ ବୁଝାଏ I ମନ୍ଦର ପରିଣାମ ଲୋକମାନେ କିପରି ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ହତ୍ୟା, ଚୋରୀ, ଗାଳି କରନ୍ତି ଏବଂ ନିଷ୍ଠୁର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଥିରେ ପ୍ରକାଶ ପାଏ I

ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:

ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଆଧାର କରି “ମନ୍ଦ” ଏବଂ “ଦୁଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକୁ “ଖରାପ” କିମ୍ବା “ପାପମୟ” କିମ୍ବା “ଅନୈତିକ” ଭାବରେ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ I ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର କରାଯାଇପାରେ ଯେପରି “ଭଲ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଧାର୍ମିକ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ନୈତିକ ନୁହେଁ” I ପରିପେକ୍ଷୀକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖି ଶବ୍ଦ ଗୁକିକୁ ସ୍ୱଭାବିକ ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ I

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା,ପାପ,ଉତ୍ତମ,ଧାର୍ମିକ,ଭୁତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୨୪:୧୦-୧୧ ୧ ତୀମଥି ୦୬:୯-୧୦ ୩ ଯୋହନ ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୨:୧୫-୧୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୫-୬ ଆୟୁବ ୦୧:୧-୩ ଆୟୁବ ୦୮:୧୯-୨୦ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୯:୫୫-୫୭ ଲୁକ ୦୬:୨୨-୨୩ ମାଥିଉ ୦୭:୧୧-୧୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୩:୭-୮ ଗୀତସଂହିତା ୨୨:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୨:୦୪ _” ଈଶ୍ୱର ଜାଣିଥିଲେ କି ଫଳ ଖାଇବା ମାତ୍ରେ ତୁମେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ହେବ ଏବଂ ଭଲ ଏବଂ __ମନ୍ଦ__ପ୍ରଭେଦ ଜାଣିବ I ୦୩:୦୧ _ ଅନେକେ ସମୟପରେ ଅନେକ ଲୋକ ଜଗତରେ ବାସ କରୁଥିଲେI

ସେମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟ ଏବଂ ହିଂସ୍ରକ ହେଲେ I

୦୩:୦୨ _କିନ୍ତୁ ନୋହ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଅନୁଗ୍ରହ ପାଇଲେ I

__ଦୁଷ୍ଟ__ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ସେ ଜଣେ ଧାର୍ମିକ ଲୋକଥିଲେ I

୦୪:୦୨ _ ଈଶ୍ୱର ଦେଖିଲେ କି ଯଦି ସେମାନେ ମନ୍ଦ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ ତା ହେଲେ ସେମାନେ ଅନେକ ପାପରେ ପଡ଼ି ପାରନ୍ତି I ୦୮:୧୨ _”ତୁମେ ମୋ ପ୍ରତି ମନ୍ଦ ଚିନ୍ତା କଲ କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ତୁମେ ମୋତେ ଦାସ ଭାବେ ବିକ୍ରୀକଲ କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ସେହି ମନ୍ଦକୁ ଭଲରେ ପରିଣତ କଲେ I” ୧୪:୦୨ _କିଣାନୀୟମାନେ ଦେବତାମାନଙ୍କର ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ଅନେକ__ମନ୍ଦ__ କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୧୭:୦୧ _କିନ୍ତୁ ଶାଉଲ ପପ କଲେ ଆଉ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଅବାଧ ହୋଇ ମନ୍ଦ କର୍ମ କଲେ ତେଣୁ ଆଉ ଏକ ଜଣକୁ ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତି କଲେ I ୧୮:୧୧ ଇସ୍ରାଏଲରେ ସବୁ ରାଜା __ମନ୍ଦ__କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ I ୨୯:୦୮ _ ରାଜା ଅତିଶୟ କ୍ରୋଧ କରି __ଦୁଷ୍ଟ__ଦାସକୁ କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ ଯେଉଁ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସେ ତାଙ୍କ ଋଣ ପରିଶୋଧ କଲେ ନାହିଁ I ୪୫:୦୨ _ ସେମାନେ କହିଲେ, “ଆମେ ସ୍ତିପାନକୁ __ମନ୍ଦ__କଥା ମୋଶା ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ କହିବା ଶୁଣିଲୁ !” ୫୦:୧୭ _ଯୀଶୁ ସବୁ ଲୋତକ ପୋଛିଦେବେ ଏବଂ ଆଉ କିଛି କ୍ଲେଶ, ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦ, କଷ୍ଟ, କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H205, H605, H1100, H1681, H1942, H2154, H2162, H2617, H3415, H4209, H4849, H5753, H5766, H5767, H5999, H6001, H6090, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, G92, G113, G459, G932, G987, G988, G1426, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2557, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G5337

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ଵାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I
ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ଵର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ଵ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I
ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I
ଏହାକୁ "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ଵୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା "ମନ୍ଦିର"କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି "ମନ୍ଦିର ଗୃହ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମନ୍ଦିର"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ" ବା "ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ" ଭାବରେ କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଗୃହ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I

18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ଵର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ଵଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I

20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁନଃର୍ନିର୍ମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I
25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I
ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I
ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I
ଏହାକୁ "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା "ମନ୍ଦିର"କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି "ମନ୍ଦିର ଗୃହ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମନ୍ଦିର"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ" ବା "ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ" ଭାବରେ କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I
18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ

ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I
20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I
25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, “ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ “ମନ୍ଦିର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I
ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ “ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ”, ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I
ଏହାକୁ “ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା “ମନ୍ଦିର”କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି “ମନ୍ଦିର ଗୃହ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ “ମନ୍ଦିର”କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ” ବା “ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ” ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ” ଭାବରେ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ” ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I
18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ

କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I

20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିର୍ମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I

25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I

ଏହାକୁ "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା "ମନ୍ଦିର"କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି "ମନ୍ଦିର ଗୃହ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମନ୍ଦିର"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ" ବା "ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ" ଭାବରେ କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I

18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଇଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I

20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଁଚିଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିର୍ମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I

25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଇଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I

ଏହାକୁ "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା "ମନ୍ଦିର"କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି "ମନ୍ଦିର ଗୃହ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମନ୍ଦିର"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ" ବା "ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ" ଭାବରେ କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I

18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ

ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଇଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I

20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିର୍ମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I

25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଇଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I

ଏହାକୁ "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା "ମନ୍ଦିର"କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି "ମନ୍ଦିର ଗୃହ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମନ୍ଦିର"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ" ବା "ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ" ଭାବରେ କିମ୍ବା "ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ

ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I
18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I
20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I
25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, “ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ “ମନ୍ଦିର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I
ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I
ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ “ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର” ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ “ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ”, ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I
ଏହାକୁ “ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା “ମନ୍ଦିର”କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି “ମନ୍ଦିର ଗୃହ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ “ମନ୍ଦିର”କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ” ବା “ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ” ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ” ଭାବରେ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ” ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I

18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I

20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିର୍ମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I

25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I

ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I

ଏହାକୁ "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା "ମନ୍ଦିର"କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି "ମନ୍ଦିର ଗୃହ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମନ୍ଦିର"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ" ବା "ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ" ଭାବରେ କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I
18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡ଼ିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I
20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିର୍ମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I
25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବ, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡ଼ିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I
ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I
ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକୁ ବୁଝାଏ I
ଏହାକୁ "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡ଼ିକରେ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା "ମନ୍ଦିର"କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି "ମନ୍ଦିର ଗୃହ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡ଼ିକରେ "ମନ୍ଦିର"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ" ବା "ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ" ଭାବରେ କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I
18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I
20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଞ୍ଚିଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିର୍ମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I
25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I
ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I
ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I
ଏହାକୁ "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା "ମନ୍ଦିର"କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି "ମନ୍ଦିର ଗୃହ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମନ୍ଦିର"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ" ବା "ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ" ଭାବରେ କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I

18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I

20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଚିଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିର୍ମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I

25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I

ଏହାକୁ "ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ" କିମ୍ବା "ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ

କରାଯାଇଥିବା "ମନ୍ଦିର"କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି "ମନ୍ଦିର ଗୃହ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ "ମନ୍ଦିର"କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ" ବା "ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ" ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ" ଭାବରେ କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ" ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I

18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I

20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I

25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, "ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମନ୍ଦିର

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ମନ୍ଦିରଟି ପ୍ରାଚେରୀ ବେଷ୍ଟିତ ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ଦ୍ୱାରା ଘେରା ହୋଇଥିବା ଏକ ଗୃହ ଅଟେ, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳିଦାନଗୁଡିକ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସୁଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀରେ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଉପରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I

ଅନେକ ସମୟରେ "ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ସମୁଦାୟ ମନ୍ଦିର ପରିସରକୁ ବୁଝାଉଥିଲା, ଯାହା ମଧ୍ୟରେ ମୁଖ୍ୟ ଗୃହକୁ ଘେରି ରହିଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

ବେଳେବେଳେ ଏହା କେବଳ ଗୃହକୁ ସୂଚାଉଥିଲା I

ମନ୍ଦିର ଗୃହର ଦୁଇଟି କୋଠରୀଥିଲା, ଯାହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଏବଂ ମହାପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ ଅଟେ I ଈଶ୍ୱର ମନ୍ଦିରକୁ ଆପଣାର ଆବାସ ସ୍ଥଳ ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥିଲେ I ରାଜା ଶଲୋମନ ଆପଣା ରାଜତ୍ୱ ସମୟରେ ଏହି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲେ I ଏହା ଯିରୂଶାଲମରେ ଉପାସନାର ନିତ୍ୟସ୍ଥାୟୀ ସ୍ଥାନ ହେବା କଥାଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ଦଳ ଭାବରେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ମନ୍ଦିର" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଟି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଉଥିଲା, ଯେହେତୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ସାଧାରଣତଃ ଯେତେବେଳେ ବାକ୍ୟାଂଶ କୁହେ ଯେ ଲୋକମାନେ "ମନ୍ଦିରରେଥିଲେ", ତାହା ଗୃହର ବାହାରେ ଥିବା ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହାକୁ “ମନ୍ଦିର ପ୍ରାଙ୍ଗଣଗୁଡିକରେ” କିମ୍ବା “ମନ୍ଦିରର ପରିସର ମଧ୍ୟରେ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ଏହାକୁ ସ୍ୱୟଂ ଗୃହ ପ୍ରତି ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥାଏ, କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା “ମନ୍ଦିର”କୁ ଭିନ୍ନତା ପାଇଁ ଅନୁବାଦ କରି “ମନ୍ଦିର ଗୃହ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I ଅନ୍ୟ ଉପାୟଗୁଡିକରେ “ମନ୍ଦିର”କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଗୃହ” ବା “ପବିତ୍ର ଉପାସନାର ସ୍ଥଳ” ଶବ୍ଦଗୁଡିକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ, ମନ୍ଦିରକୁ “ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଗୃହ” ଭାବରେ କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଗୃହ” ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ବଳିଦାନ, ଶଲୋମୋନ, ବାବିଲୋନ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ,ପ୍ରାଙ୍ଗଣ,ସିୟୋନ, ଘର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ 03:1-3 ପ୍ରେରିତ 03:7-8 ଯିହିଜିକଲ 45:18-20 ଲୂକ 19:45-46 ନିହିମିୟା 10:28-29 ଗୀତସଂହିତା 079:1-3

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

17:06 ଦାଉଦ ଏକ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ__ଚାହିଁଲେ__ଯେଉଁଠାରେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରିପାରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିପାରିବେ I

18:02 ଯିରୂଶାଲମଠାରେ, ଶଲୋମନ __ମନ୍ଦିର__ନିର୍ମାଣ ଯହିଁ ପାଇଁ ତାହାଙ୍କ ପିତା ଦାଉଦ ଯୋଜନା କରିଥିଲେ ଏବଂ ସମସ୍ତ ଉପାଦାନଗୁଡିକ(ବିଷୟବସ୍ତୁ) ଏକତ୍ରିତ କରିଥିଲେ I

ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ପରିବର୍ତ୍ତେ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଲୋକମାନେମନ୍ଦିରରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ନିକଟରେ ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଈଶ୍ୱର ଆସିଲେ ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ __ଉପସ୍ଥିତ __ଏବଂ ସେ ସେଠାରେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବାସ କଲେ I

20:07 ସେମାନେ (ବାବିଲୀୟମାନେ) ଯିରୂଶାଲମ ନଗରୀ ଅଧିକାର କଲେ, ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ, ଏବଂ ସମସ୍ତ ଧନସମ୍ପତ୍ତି ଲୁଟ୍ କରି ନେଇଗଲେ I

20:13 ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଯିରୂଶାଲମରେ ପହଲେ, ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ଏବଂ ନଗରୀର ଚାରିଆଡେ ପ୍ରାଚେରୀ ପୁନଃର୍ନିମାଣ କଲେଏବଂ ମନ୍ଦିର କଲେ I

25:04 ତାହାପରେ ଶୟତାନ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରର ଛାତ ଘେନିଯାଇ କହିଲା, “ତୁମ୍ଭେ ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର, ତେବେ ତଳକୁ ଡେଇଁ ପଡ, କାରଣ ଲେଖାଅଛି, ସେ ଆପଣା ଦୂତମାନଙ୍କୁ ତୁମ୍ଭ ବିଷୟରେ ଆଜ୍ଞା ଦେବେ, ଆଉ କାଳେ ତୁମ୍ଭ ପାଦ ପଥରରେ ବାଜିବା, ଏଥିପାଇଁ ସେମାନେ ତୁମ୍ଭକୁ ହସ୍ତରେ ତୋଳି ଧରିବେ I **40:07** ସେ ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏକ ଭୂମିକମ୍ପ ହେଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିରର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିଚ୍ଛେଦ କରୁଥିବା ବିଶାଳ ପରଦା ଉପରୁ ତଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁଇ ଖଣ୍ଡ ହୋଇ ଚିରିଗଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1004, H1964, H1965, H7541, G1493, G2411, G3485

ମରିୟମ, ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ଏକ ଯୁବତୀଥିଲେ ଯେ ନାଜ଼ାରିତ ସହରରେ ରହୁଥିଲେ ଯେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ମରିୟମ କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ମରିୟମ କୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀଥିଲେ ଗର୍ଭବତୀ କରାଇଲେ I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ମରିୟମ କୁ କହିଲେ ଯେ ଯେଉଁ ପୁତ୍ର ତାହାଙ୍କ ଗର୍ଭ ରୁ ଜାତ ହେବ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟେ କି ସେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖନ୍ତୁ I ମରିୟମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ମରିୟମ କୁ ବିବାହ କଲେ କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାର ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ନେବାଯାଏ କୁମାରୀ ରହିଲେ I ମରିୟମ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ବିଷୟ ଗଭୀର ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ କି ମେଷପାଳକ ଓ ପଣ୍ଡିତ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ବିଷୟରେ ଯାହା କିଛି କହୁଥିଲେ I ମରିୟମ ଓ ଯୋଷେଫ ଶିଶୁ ଯୀଶୁ କୁ ଅର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିର କୁ ନେଇ ଯାଇଥିଲେ I ପରେ ସେମାନେ ତାହାକୁ ମିଶର କୁ ନେଇ ପଳାୟନ କଲେ କାରଣ ରାଜା ହେରୋଦଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲା I ସେମାନେ ନାଜ଼ାରିଥ କୁ ପୁନର୍ବାର ଫେରି ଗଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବୟସରେ ବଡ଼ ହେଲେ କାନା ନଗର ବିବାହରେ ଜଳକୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ କଲେ ତେବେ ମରିୟମ ତାହାଙ୍କ ସହିତଥିଲେ I ସୁସମାଚାର ପୁସ୍ତକ ମଧ୍ଯ ଏହା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ କି ଯୀଶୁଙ୍କର ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା ମରିୟମ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେହିଠାରେଥିଲେ I
ସେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ କି ତାହାଙ୍କର ମାତାର ଯତ୍ନ ନିଅନ୍ତୁ ନିଜ ମାତା ପରି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କାନ୍ନା, ମିସର, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୀଶୁ, ଯୋଷେଫ (ନୁ.ନି), ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, କୁମାରୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୦୨:୩-୫ ଯୋହନ ୦୨:୧୨ ଲୁକ ୦୧:୨୬-୨୯ ଲୁକ ୦୧:୩୪-୩୫ ମାର୍କ ୦୬:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୧:୧୮-୧୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୨:୦୪ ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ ଛ ମାସ ଗର୍ଭବତୀଥିଲା, ସେହି ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ ଏଲିଜାବେଥ ର ଆତ୍ମିୟା ପାଖକୁ ପହଁଚିଲେ, ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା I
ସେ ଏକ କୁମାରୀଥିଲେ ଓ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଯୋଷେଫ ନାମକ ଏକ ପୁରୁଷ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହେବେ I

୨୨:୦୫ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ, "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭ ଉପରକୁ ଆସିବେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ତୁମ୍ଭ ଉପରେ ଛାୟା କରିବେ I
ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ସେ ଅଟନ୍ତି "ମରିୟମ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଯାହା କହିଲେ ସେହି ବିଷୟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I

୨୨:୦୬ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିବା ର ତୁରନ୍ତ ପରେ ମରିୟମ ଏଲିଜାବେଥ କୁ ମିସିବାକୁ ଗଲେ I
ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ __ ମରିୟମ __ଶୁବେଛା ବାର୍ତା ଶୁଣିଲେ ଏଲିଜାବେତଥ ର ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଉଛୁଳି ଉଠିଲା I

୨୩:୦୨ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ଯୋଷେଫ, ମରିୟମ କୁ ନିଜର ପତ୍ନୀ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଡର ନାହିଁ I
ଯେଉଁ ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଅଛି ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଅଟେ I"

୨୩:୦୪ ଯୋଷେଫ ଓ__ ମରିୟମ__ ଏକ ଲମ୍ବା ଯାତ୍ରା ନାଜ଼ାରିଥ ରୁ ବେଥାଲିହିମ କୁ କଲେ କାରଣ ତାହାଙ୍କର ପୂର୍ବପୁରୁଷ ଦାଉଦ ଅଟନ୍ତି ଓ ଯାହାର ଘର ବେଥାଲିହିମରେଥିଲା I ୪୯:୦୧ ଏକ ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ କୁମାରୀ କୁ କହିଲେ ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେବ I
ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀ ହିଁଥିଲେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜାତ କଲେ ଓ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖିଲେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ, ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ
ତଥ୍ୟ:
ମରିୟମ ଏକ ଯୁବତୀଥିଲେ ଯେ ନାଜ଼ାରିତ ସହରରେ ରହୁଥିଲେ ଯେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ I
ପରମେଶ୍ୱର ମରିୟମ କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ମରିୟମ କୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀଥିଲେ ଗର୍ଭବତୀ କରାଇଲେ I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ମରିୟମ କୁ କହିଲେ ଯେ ଯେଉଁ ପୁତ୍ର ତାହାଙ୍କ ଗର୍ଭ ରୁ ଜାତ ହେବ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟେ କି ସେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖନ୍ତୁ I ମରିୟମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ମରିୟମ କୁ ବିବାହ କଲେ କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାର ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ନେବାଯାଏ କୁମାରୀ ରହିଲେ I ମରିୟମ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ବିଷୟ ଗଭୀର ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ କି ମେଷପାଳକ ଓ ପଣ୍ଡିତ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ବିଷୟରେ ଯାହା କିଛି କହୁଥିଲେ I ମରିୟମ ଓ ଯୋଷେଫ ଶିଶୁ ଯୀଶୁ କୁ ଅର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିର କୁ ନେଇ ଯାଇଥିଲେ I ପରେ ସେମାନେ ତାହାକୁ ମିଶାର କୁ ନେଇ ପଳାୟନ କଲେ କାରଣ ରାଜା ହେରୋଦଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲା I ସେମାନେ ନାଜ଼ାରିଥ କୁ ପୁନର୍ୱାର ଫେରି ଗଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବୟସରେ ବଡ଼ ହେଲେ କାନା ନଗର ବିବାହରେ ଜଳକୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ କଲେ ତେବେ ମରିୟମ ତାହାଙ୍କ ସହିତଥିଲେ I ସୁସମାଚାର ପୁସ୍ତକ ମଧ୍ୟ ଏହା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ କି ଯୀଶୁଙ୍କର ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା ମରିୟମ ସେହିଠାରେଥିଲେ I
ସେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ କି ତାହାଙ୍କର ମାତାର ଯତ୍ନ ନିଅନ୍ତୁ ନିଜ ମାତା ପରି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କାନ୍ନା, ମିସର, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୀଶୁ, ଯୋଷେଫ (ନୁ.ନି), ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, କୁମାରୀ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୦୨:୩-୫ ଯୋହନ ୦୨:୧୨ ଲୁକ ୦୧:୨୬-୨୯ ଲୁକ ୦୧:୩୪-୩୫ ମାର୍କ ୦୬:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୧:୧୮-୧୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୨:୦୪ ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ ଛ ମାସ ଗର୍ଭବତୀଥିଲା, ସେହି ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ ଏଲିଜାବେଥ ର ଆତ୍ମିୟା ପାଖକୁ ପହଁଚିଲେ, ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା I
ସେ ଏକ କୁମାରୀଥିଲେ ଓ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଯୋଷେଫ ନାମକ ଏକ ପୁରୁଷ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହେବେ I

୨୨:୦୫ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ, "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭ ଉପରକୁ ଆସିବେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ତୁମ୍ଭ ଉପରେ ଛାୟା କରିବେ I
ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ସେ ଅଟନ୍ତି "ମରିୟମ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଯାହା କହିଲେ ସେହି ବିଷୟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I

୨୨:୦୬ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିବା ର ତୁରନ୍ତ ପରେ ମରିୟମ ଏଲିଜାବେଥ କୁ ମିସିବାକୁ ଗଲେ I
ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ __ ମରିୟମ __ଶୁବେଚ୍ଛା ବାର୍ତା ଶୁଣିଲେ ଏଲିଜାବେତଥ ର ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଉଛୁଳି ଉଠିଲା I

୨୩:୦୨ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ଯୋଷେଫ, ମରିୟମ କୁ ନିଜର ପତ୍ନୀ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଡର ନାହିଁ I
ଯେଉଁ ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଅଛି ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଅଟେ I"

୨୩:୦୪ ଯୋଷେଫ ଓ__ ମରିୟମ__ ଏକ ଲମ୍ବା ଯାତ୍ରା ନାଜ଼ାରିଥ ରୁ ବେଥାଲିହିମ କୁ କଲେ କାରଣ ତାହାଙ୍କର ପୂର୍ବପୁରୁଷ ଦାଉଦ ଅଟନ୍ତି ଓ ଯାହାର ଘର ବେଥାଲିହିମରେଥିଲା I ୪୯:୦୧ ଏକ ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ କୁମାରୀ କୁ କହିଲେ ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେବ I
ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀ ହିଁଥିଲେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜାତ କଲେ ଓ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ, ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ଏକ ଯୁବତୀଥିଲେ ଯେ ନାଜ଼ାରିତ ସହରରେ ରହୁଥିଲେ ଯେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ I
ପରମେଶ୍ୱର ମରିୟମ କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ମରିୟମ କୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀଥିଲେ ଗର୍ଭବତୀ କରାଇଲେ I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ମରିୟମ କୁ କହିଲେ ଯେ ଯେଉଁ ପୁତ୍ର ତାହାଙ୍କ ଗର୍ଭ ରୁ ଜାତ ହେବ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟେ କି ସେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖନ୍ତୁ I ମରିୟମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ମରିୟମ କୁ ବିବାହ କଲେ କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାର ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ନେବାଯାଏ କୁମାରୀ ରହିଲେ I ମରିୟମ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ବିଷୟ ଗଭୀର ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ କି ମେଷପାଳକ ଓ ପଣ୍ଡିତ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ବିଷୟରେ ଯାହା କିଛି କହୁଥିଲେ I ମରିୟମ ଓ ଯୋଷେଫ ଶିଶୁ ଯୀଶୁ କୁ ଅର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିର କୁ ନେଇ ଯାଇଥିଲେ I ପରେ ସେମାନେ ତାହାକୁ ମିଶାର କୁ ନେଇ ପଳାୟନ କଲେ କାରଣ ରାଜା ହେରୋଦଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲା I ସେମାନେ ନାଜ଼ାରିଥ କୁ ପୁନର୍ବାର ଫେରି ଗଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବୟସରେ ବଡ଼ ହେଲେ କାନା ନଗର ବିବାହରେ ଜଳକୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ କଲେ ତେବେ ମରିୟମ ତାହାଙ୍କ ସହିତଥିଲେ I ସୁସମାଚାର ପୁସ୍ତକ ମଧ୍ୟ ଏହା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ କି ଯୀଶୁଙ୍କର ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା ମରିୟମ ସେହିଠାରେଥିଲେ I
ସେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ କି ତାହାଙ୍କର ମାତାର ଯତ୍ନ ନିଅନ୍ତୁ ନିଜ ମାତା ପରି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କାନ୍ନା, ମିସର, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୀଶୁ, ଯୋଷେଫ (ନୁ.ନି), ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, କୁମାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୦୨:୩-୫ ଯୋହନ ୦୨:୧୨ ଲୁକ ୦୧:୨୬-୨୯ ଲୁକ ୦୧:୩୪-୩୫ ମାର୍କ ୦୬:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୧:୧୮-୧୯

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୨:୦୪ ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ ଛ ମାସ ଗର୍ଭବତୀଥିଲା, ସେହି ସ୍ଵର୍ଗଦୂତ ଏଲିଜାବେଥ ର ଆତ୍ମିୟା ପାଖକୁ ପହଁଚିଲେ, ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା I

ସେ ଏକ କୁମାରୀଥିଲେ ଓ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଯୋଷେଫ ନାମକ ଏକ ପୁରୁଷ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା I ସ୍ଵର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହେବେ I

୨୨:୦୫ ସ୍ଵର୍ଗ ଦୂତ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ, "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭ ଉପରକୁ ଆସିବେ ଓ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ତୁମ୍ଭ ଉପରେ ଛାୟା କରିବେ I

ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ ଓ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ପୁତ୍ର ସେ ଅଟନ୍ତି "ମରିୟମ ତାହା ବିଶ୍ଵାସ କଲେ ଓ ସ୍ଵର୍ଗ ଦୂତ ଯାହା କହିଲେ ସେହି ବିଷୟ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ I

୨୨:୦୬ ସ୍ଵର୍ଗ ଦୂତ କହିବା ର ତୁରନ୍ତ ପରେ ମରିୟମ ଏଲିଜାବେଥ କୁ ମିସିବାକୁ ଗଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ __ ମରିୟମ __ଶୁବେଛା ବାର୍ତା ଶୁଣିଲେ ଏଲିଜାବେତଥ ର ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଉଚ୍ଛୁଳି ଉଠିଲା I

୨୩:୦୨ ସ୍ଵର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ଯୋଷେଫ, ମରିୟମ କୁ ନିଜର ପତ୍ନୀ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଡର ନାହିଁ I

ଯେଉଁ ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଅଛି ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦ୍ଵାରା ଅଟେ I"

୨୩:୦୪ ଯୋଷେଫ ଓ__ ମରିୟମ__ ଏକ ଲମ୍ବା ଯାତ୍ରା ନାଜ଼ାରିଥ ରୁ ବେଥାଲିହିମ କୁ କଲେ କାରଣ ତାହାଙ୍କର ପୂର୍ବପୁରୁଷ ଦାଉଦ ଅଟନ୍ତି ଓ ଯାହାର ଘର ବେଥାଲିହିମରେଥିଲା I ୪୯:୦୧ ଏକ ସ୍ଵର୍ଗଦୂତ କୁମାରୀ କୁ କହିଲେ ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା କି ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେବ I

ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀ ହିଁଥିଲେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜାତ କଲେ ଓ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ, ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ଏକ ଯୁବତୀଥିଲେ ଯେ ନାଜ଼ାରିତ ସହରରେ ରହୁଥିଲେ ଯେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ଵର ମରିୟମ କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ ଯେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ମରିୟମ କୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀଥିଲେ ଗର୍ଭବତୀ କରାଇଲେ I ସ୍ଵର୍ଗ ଦୂତ ମରିୟମ କୁ କହିଲେ ଯେ ଯେଉଁ ପୁତ୍ର ତାହାଙ୍କ ଗର୍ଭ ରୁ ଜାତ ହେବ ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟେ କି ସେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖନ୍ତୁ I ମରିୟମ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ଵର ତାହା ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ମରିୟମ କୁ ବିବାହ କଲେ କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାର ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ନେବାଯାଏ କୁମାରୀ ରହିଲେ I ମରିୟମ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ବିଷୟ ଗଭୀର ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ କି ମେଷପାଳକ ଓ ପଣ୍ଡିତ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ବିଷୟରେ ଯାହା କିଛି କହୁଥିଲେ I ମରିୟମ ଓ ଯୋଷେଫ ଶିଶୁ ଯୀଶୁ କୁ ଅର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିର କୁ ନେଇ ଯାଇଥିଲେ I ପରେ ସେମାନେ ତାହାକୁ ମିଶାର କୁ ନେଇ ପଳାୟନ କଲେ କାରଣ ରାଜା ହେରୋଦଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲା I ସେମାନେ ନାଜ଼ାରିଥ କୁ ପୁନର୍ବାର ଫେରି ଗଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବୟସରେ ବଡ଼ ହେଲେ କାନା ନଗର ବିବାହରେ ଜଳକୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ କଲେ ତେବେ ମରିୟମ ତାହାଙ୍କ ସହିତଥିଲେ I ସୁସମାଚାର ପୁସ୍ତକ ମଧ୍ୟ ଏହା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ କି ଯୀଶୁଙ୍କର ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା ମରିୟମ ସେହିଠାରେଥିଲେ I

ସେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ କି ତାହାଙ୍କର ମାତାର ଯତ୍ନ ନିଅନ୍ତୁ ନିଜ ମାତା ପରି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କାନ୍ନା, ମିସର, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୀଶୁ, ଯୋଷେଫ (ନୂ.ନି), ଇଶ୍ଵରଙ୍କର ପୁତ୍ର, କୁମାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୦୨:୩-୫ ଯୋହନ ୦୨:୧୨ ଲୁକ ୦୧:୨୬-୨୯ ଲୁକ ୦୧:୩୪-୩୫ ମାର୍କ ୦୬:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୧:୧୮-୧୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୨:୦୪ ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ ଛ ମାସ ଗର୍ଭବତୀଥିଲା, ସେହି ସ୍ଵର୍ଗଦୂତ ଏଲିଜାବେଥ ର ଆତ୍ମିୟା ପାଖକୁ ପହଁଚିଲେ, ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେ ଏକ କୁମାରୀଥିଲେ ଓ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଯୋଷେଫ ନାମକ ଏକ ପୁରୁଷ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହେବେ I

୨୨:୦୫ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ, "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭ ଉପରକୁ ଆସିବେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ତୁମ୍ଭ ଉପରେ ଛାୟା କରିବେ I

ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ସେ ଅଟନ୍ତି "ମରିୟମ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଯାହା କହିଲେ ସେହି ବିଷୟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I

୨୨:୦୬ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିବା ର ତୁରନ୍ତ ପରେ ମରିୟମ ଏଲିଜାବେଥ କୁ ମିସିବାକୁ ଗଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ __ ମରିୟମ __ଶୁବେଛା ବାର୍ତା ଶୁଣିଲେ ଏଲିଜାବେତଥ ର ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଉଛୁଳି ଉଠିଲା I

୨୩:୦୨ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ଯୋଷେଫ, ମରିୟମ କୁ ନିଜର ପତ୍ନୀ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଡର ନାହିଁ I

ଯେଉଁ ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଅଛି ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଅଟେ I"

୨୩:୦୪ ଯୋଷେଫ ଓ__ ମରିୟମ__ ଏକ ଲମ୍ବା ଯାତ୍ରା ନାଜ଼ାରିଥ ରୁ ବେଥାଲିହିମ କୁ କଲେ କାରଣ ତାହାଙ୍କର ପୂର୍ବପୁରୁଷ ଦାଉଦ ଅଟନ୍ତି ଓ ଯାହାର ଘର ବେଥାଲିହିମରେଥିଲା I ୪୯:୦୧ ଏକ ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ କୁମାରୀ କୁ କହିଲେ ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେବ I

ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀ ହିଁଥିଲେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜାତ କଲେ ଓ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ, ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ଏକ ଯୁବତୀଥିଲେ ଯେ ନାଜ଼ାରିତ ସହରରେ ରହୁଥିଲେ ଯେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ I

ପରମେଶ୍ୱର ମରିୟମ କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ମରିୟମ କୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀଥିଲେ ଗର୍ଭବତୀ କରାଇଲେ I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ମରିୟମ କୁ କହିଲେ ଯେ ଯେଉଁ ପୁତ୍ର ତାହାଙ୍କ ଗର୍ଭ ରୁ ଜାତ ହେବ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟେ କି ସେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖନ୍ତୁ I ମରିୟମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ମରିୟମ କୁ ବିବାହ କଲେ କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାର ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ନେବାଯାଏ କୁମାରୀ ରହିଲେ I ମରିୟମ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ବିଷୟ ଗଭୀର ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ କି ମେଷପାଳକ ଓ ପଣ୍ଡିତ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ବିଷୟରେ ଯାହା କିଛି କହୁଥିଲେ I ମରିୟମ ଓ ଯୋଷେଫ ଶିଶୁ ଯୀଶୁ କୁ ଅର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିର କୁ ନେଇ ଯାଇଥିଲେ I ପରେ ସେମାନେ ତାହାକୁ ମିଶାର କୁ ନେଇ ପଳାୟନ କଲେ କାରଣ ରାଜା ହେରୋଦଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲା I ସେମାନେ ନାଜ଼ାରିଥ କୁ ପୁନର୍ବାର ଫେରି ଗଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବୟସରେ ବଡ଼ ହେଲେ କାନା ନଗର ବିବାହରେ ଜଳକୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ କଲେ ତେବେ ମରିୟମ ତାହାଙ୍କ ସହିତଥିଲେ I ସୁସମାଚାର ପୁସ୍ତକ ମଧ୍ୟ ଏହା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ କି ଯୀଶୁଙ୍କର ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା ମରିୟମ ସେହିଠାରେଥିଲେ I

ସେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ କି ତାହାଙ୍କର ମାତାର ଯତ୍ନ ନିଅନ୍ତୁ ନିଜ ମାତା ପରି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କାନ୍ନା, ମିସର, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୀଶୁ, ଯୋଷେଫ (ନୂ.ନି), ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, କୁମାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୦୨:୩-୫ ଯୋହନ ୦୨:୧୨ ଲୁକ ୦୧:୨୬-୨୯ ଲୁକ ୦୧:୩୪-୩୫ ମାର୍କ ୦୬:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୧:୧୮-୧୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୨:୦୪ ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ ଛ ମାସ ଗର୍ଭବତୀଥିଲା, ସେହି ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ ଏଲିଜାବେଥ ର ଆତ୍ମିୟା ପାଖକୁ ପହଁଚିଲେ, ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା I

ସେ ଏକ କୁମାରୀଥିଲେ ଓ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଯୋଷେଫ ନାମକ ଏକ ପୁରୁଷ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହେବେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨୨:୦୫ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ, "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭ ଉପରକୁ ଆସିବେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ତୁମ୍ଭ ଉପରେ ଛାୟା କରିବେ I
ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ସେ ଅଟନ୍ତି "ମରିୟମ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଯାହା କହିଲେ ସେହି ବିଷୟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I

୨୨:୦୬ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିବା ର ତୁରନ୍ତ ପରେ ମରିୟମ ଏଲିଜାବେଥ କୁ ମିସିବାକୁ ଗଲେ I
ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ __ ମରିୟମ __ଶୁବେଛା ବାର୍ତା ଶୁଣିଲେ ଏଲିଜାବେତଥ ର ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଉଛୁଳି ଉଠିଲା I

୨୩:୦୨ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ଯୋଷେଫ, ମରିୟମ କୁ ନିଜର ପତ୍ନୀ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଡର ନାହିଁ I
ଯେଉଁ ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଅଛି ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଅଟେ I"

୨୩:୦୪ ଯୋଷେଫ ଓ__ ମରିୟମ__ ଏକ ଲମ୍ବା ଯାତ୍ରା ନାଜ଼ାରିଥ ରୁ ବେଥାଲିହିମ କୁ କଲେ କାରଣ ତାହାଙ୍କର ପୂର୍ବପୁରୁଷ ଦାଉଦ ଅଟନ୍ତି ଓ ଯାହାର ଘର ବେଥାଲିହିମରେଥିଲା I ୪୯:୦୧ ଏକ ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ କୁମାରୀ କୁ କହିଲେ ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେବ I
ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀ ହିଁଥିଲେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜାତ କଲେ ଓ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ, ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ଏକ ଯୁବତୀଥିଲେ ଯେ ନାଜ଼ାରିତ ସହରରେ ରହୁଥିଲେ ଯେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ I
ପରମେଶ୍ୱର ମରିୟମ କୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁଙ୍କର ମାଁ ହେବା ନିମନ୍ତେ ବାଛିଲେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ରୂପରେ ମରିୟମ କୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀଥିଲେ ଗର୍ଭବତୀ କରାଇଲେ I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ମରିୟମ କୁ କହିଲେ ଯେ ଯେଉଁ ପୁତ୍ର ତାହାଙ୍କ ଗର୍ଭ ରୁ ଜାତ ହେବ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟେ କି ସେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖନ୍ତୁ I ମରିୟମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱର ତାହା ପ୍ରତି ଅନୁଗ୍ରହ କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କରୁଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ମରିୟମ କୁ ବିବାହ କଲେ କିନ୍ତୁ ସେ ତାହାର ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ ନେବାଯାଏ କୁମାରୀ ରହିଲେ I ମରିୟମ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ବିଷୟ ଗଭୀର ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ କି ମେଷପାଳକ ଓ ପଣ୍ଡିତ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ବିଷୟରେ ଯାହା କିଛି କହୁଥିଲେ I ମରିୟମ ଓ ଯୋଷେଫ ଶିଶୁ ଯୀଶୁ କୁ ଅର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିର କୁ ନେଇ ଯାଇଥିଲେ I ପରେ ସେମାନେ ତାହାକୁ ମିଶର କୁ ନେଇ ପଳାୟନ କଲେ କାରଣ ରାଜା ହେରୋଦଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲା I ସେମାନେ ନାଜ଼ାରିଥ କୁ ପୁନର୍ଭାର ଫେରି ଗଲେ I

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବୟସରେ ବଡ଼ ହେଲେ କାନା ନଗର ବିବାହରେ ଜଳକୁ ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ କଲେ ତେବେ ମରିୟମ ତାହାଙ୍କ ସହିତଥିଲେ I ସୁସମାଚାର ପୁସ୍ତକ ମଧ ଏହା ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ କି ଯୀଶୁଙ୍କର ଯେତେବେଳେ ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା ମରିୟମ ସେହିଠାରେଥିଲେ I
ସେ ତାହାଙ୍କର ଶିଷ୍ୟଙ୍କୁ କହିଲେ କି ତାହାଙ୍କର ମାତାର ଯତ୍ନ ନିଅନ୍ତୁ ନିଜ ମାତା ପରି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କାନ୍ନା, ମିସର, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୀଶୁ, ଯୋଷେଫ (ନୁ.ନି), ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, କୁମାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୦୨:୩-୫ ଯୋହନ ୦୨:୧୨ ଲୁକ ୦୧:୨୬-୨୯ ଲୁକ ୦୧:୩୪-୩୫ ମାର୍କ ୦୬:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୧:୧୫-୧୭ ମାଥିଉ ୦୧:୧୮-୧୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୨:୦୪ ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ ଛ ମାସ ଗର୍ଭବତୀଥିଲା, ସେହି ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ ଏଲିଜାବେଥ ର ଆତ୍ମିୟା ପାଖକୁ ପହଁଚିଲେ, ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା I
ସେ ଏକ କୁମାରୀଥିଲେ ଓ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଯୋଷେଫ ନାମକ ଏକ ପୁରୁଷ ସହିତ ତାହାଙ୍କର ନିର୍ବନ୍ଧ ହୋଇଥିଲା I ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା I ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ହେବେ I

୨୨:୦୫ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ, "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ତୁମ୍ଭ ଉପରକୁ ଆସିବେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସାମର୍ଥ ତୁମ୍ଭ ଉପରେ ଛାୟା କରିବେ I
ତେଣୁ ଶିଶୁ ପବିତ୍ର ହେବ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ସେ ଅଟନ୍ତି "ମରିୟମ ତାହା ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ ଯାହା କହିଲେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେହି ବିଷୟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I

୨୨:୦୬ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିବା ର ତୁରନ୍ତୁ ପରେ ମରିୟମ ଏଲିଜାବେଥ କୁ ମିସିବାକୁ ଗଲେ I
ଯେତେବେଳେ ଏଲିଜାବେଥ __ ମରିୟମ __ଶୁବେଛା ବାର୍ତା ଶୁଣିଲେ ଏଲିଜାବେତଥ ର ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଉଛୁଳି ଉଠିଲା I

୨୩:୦୨ ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, "ଯୋଷେଫ, ମରିୟମ କୁ ନିଜର ପତ୍ନୀ ରୂପରେ ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଡର ନାହିଁ I
ଯେଉଁ ଶିଶୁ ତାହାର ଗର୍ଭରେ ଅଛି ତାହା ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ଅଟେ I"

୨୩:୦୪ ଯୋଷେଫ ଓ__ ମରିୟମ__ ଏକ ଲମ୍ବା ଯାତ୍ରା ନାଜ଼ାରିଥ ରୁ ବେଥାଲିହିମ କୁ କଲେ କାରଣ ତାହାଙ୍କର ପୂର୍ବପୁରୁଷ ଦାଉଦ ଅଟନ୍ତି ଓ ଯାହାର ଘର ବେଥାଲିହିମରେଥିଲା I ୪୯:୦୧ ଏକ ସ୍ୱର୍ଗଦୂତ କୁମାରୀ କୁ କହିଲେ ଯାହାର ନାମ __ ମରିୟମ__ଥିଲା କି ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେବ I
ତେଣୁ ଯେତେବେଳେ ସେ କୁମାରୀ ହିଁଥିଲେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଜାତ କଲେ ଓ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ରଖିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ସ୍ତ୍ରୀଥିଲା ଯେ ବେଥାନୀ ରୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଥିଲା I

ମରିୟମ ଏକ ଭଉଣୀଥିଲା ଯାହାର ନାମ ମାର୍ଥାଥିଲା ଓ ଏକ ଭାଇ ଯାହାର ନାମ ଲାଜାରଥିଲା I ଥରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ମରିୟମ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ବାଛି ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖରେ ବସି ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଅତି ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲେ ନାକି ମାର୍ଥା ପରି ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାରେ ଆତୁର ହୋଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ ମରିୟମ ର ଭାଇ ଲାଜାର କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଥିଲେ I ତାହା ପରେ ତୁରନ୍ତୁ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କାହା ଘରେ ବେଥାନୀରେ ଖାଉଥିଲେ ମରିୟମ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅତର ତେଲ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦରେ ଢାଳିଳେ କି ତାହାଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରି ପାରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ସେ ଯେ ଏହି କାମ କରି ଅଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀରକୁ କବର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲା I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥନୀୟାୟା, ଗନ୍ଧରସ, ଲାଜାର, ମାର୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୧୧:୧-୨ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୦:୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ସ୍ତ୍ରୀଥିଲା ଯେ ବେଥାନୀ ରୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଥିଲା I

ମରିୟମ ଏକ ଭଉଣୀଥିଲା ଯାହାର ନାମ ମାର୍ଥାଥିଲା ଓ ଏକ ଭାଇ ଯାହାର ନାମ ଲାଜାରଥିଲା I ଥରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ମରିୟମ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ବାଛି ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖରେ ବସି ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଅତି ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲେ ନାକି ମାର୍ଥା ପରି ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାରେ ଆତୁର ହୋଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ ମରିୟମ ର ଭାଇ ଲାଜାର କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଥିଲେ I ତାହା ପରେ ତୁରନ୍ତୁ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କାହା ଘରେ ବେଥାନୀରେ ଖାଉଥିଲେ ମରିୟମ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅତର ତେଲ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦରେ ଢାଳିଳେ କି ତାହାଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରି ପାରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ସେ ଯେ ଏହି କାମ କରି ଅଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀରକୁ କବର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲା I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥନୀୟାୟା, ଗନ୍ଧରସ, ଲାଜାର, ମାର୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୧୧:୧-୨ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୦:୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ସ୍ତ୍ରୀଥିଲା ଯେ ବେଥାନୀ ରୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଥିଲା I

ମରିୟମ ଏକ ଭଉଣୀଥିଲା ଯାହାର ନାମ ମାର୍ଥାଥିଲା ଓ ଏକ ଭାଇ ଯାହାର ନାମ ଲାଜାରଥିଲା I ଥରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ

ମରିୟମ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ବାଛି ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖରେ ବସି ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଅତି ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲେ ନାକି ମାର୍ଥା ପରି ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାରେ ଆତୁର ହୋଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ ମରିୟମ ର ଭାଇ ଲାଜାର କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଥିଲେ I ତାହା ପରେ ତୁରନ୍ତ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କାହା ଘରେ ବେଥାନୀରେ ଖାଉଥିଲେ ମରିୟମ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅତର ତେଲ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦରେ ଢାଳିଳେ କି ତାହାଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରି ପାରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ସେ ଯେ ଏହି କାମ କରି ଅଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀରକୁ କବର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥନୀୟାୟା, ଗନ୍ଧରସ, ଲାଜାର, ମାର୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୧୧:୧-୨ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୦:୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ସ୍ତ୍ରୀଥିଲା ଯେ ବେଥାନୀ ରୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଥିଲା I

ମରିୟମ ଏକ ଭଉଣୀଥିଲା ଯାହାର ନାମ ମାର୍ଥାଥିଲା ଓ ଏକ ଭାଇ ଯାହାର ନାମ ଲାଜାରଥିଲା I ଥରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ମରିୟମ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ବାଛି ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖରେ ବସି ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଅତି ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲେ ନାକି ମାର୍ଥା ପରି ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାରେ ଆତୁର ହୋଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ ମରିୟମ ର ଭାଇ ଲାଜାର କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଥିଲେ I ତାହା ପରେ ତୁରନ୍ତ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କାହା ଘରେ ବେଥାନୀରେ ଖାଉଥିଲେ ମରିୟମ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅତର ତେଲ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦରେ ଢାଳିଳେ କି ତାହାଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରି ପାରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ସେ ଯେ ଏହି କାମ କରି ଅଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀରକୁ କବର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥନୀୟାୟା, ଗନ୍ଧରସ, ଲାଜାର, ମାର୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୧୧:୧-୨ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୦:୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ସ୍ତ୍ରୀଥିଲା ଯେ ବେଥାନୀ ରୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଥିଲା I

ମରିୟମ ଏକ ଭଉଣୀଥିଲା ଯାହାର ନାମ ମାର୍ଥାଥିଲା ଓ ଏକ ଭାଇ ଯାହାର ନାମ ଲାଜାରଥିଲା I ଥରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ମରିୟମ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ବାଛି ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖରେ ବସି ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଅତି ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲେ ନାକି ମାର୍ଥା ପରି ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାରେ ଆତୁର ହୋଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ ମରିୟମ ର ଭାଇ ଲାଜାର କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଥିଲେ I ତାହା ପରେ ତୁରନ୍ତ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କାହା ଘରେ ବେଥାନୀରେ ଖାଉଥିଲେ ମରିୟମ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅତର ତେଲ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦରେ ଢାଳିଳେ କି ତାହାଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରି ପାରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ସେ ଯେ ଏହି କାମ କରି ଅଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀରକୁ କବର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥନୀୟାୟା, ଗନ୍ଧରସ, ଲାଜାର, ମାର୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୧୧:୧-୨ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୦:୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମରିୟମ

ତଥ୍ୟ:

ମରିୟମ ସ୍ତ୍ରୀଥିଲା ଯେ ବେଥାନୀ ରୁ ଯୀଶୁଙ୍କର ଅନୁଗାମୀ ହୋଇଥିଲା I

ମରିୟମ ଏକ ଭଉଣୀଥିଲା ଯାହାର ନାମ ମାର୍ଥାଥିଲା ଓ ଏକ ଭାଇ ଯାହାର ନାମ ଲାଜାରଥିଲା I ଥରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ମରିୟମ ଉତ୍ତମ ବସ୍ତୁ ବାଛି ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ପାଖରେ ବସି ତାହାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିବାକୁ ଅତି ଇଚ୍ଛୁକ ହେଲେ ନାକି ମାର୍ଥା ପରି ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରିବାରେ ଆତୁର ହୋଇଥିଲେ I ଯୀଶୁ ମରିୟମ ର ଭାଇ ଲାଜାର କୁ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଠାଇଥିଲେ

I ତାହା ପରେ ତୁରନ୍ତ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କାହା ଘରେ ବେଥାନୀରେ ଖାଉଥିଲେ ମରିୟମ ବହୁମୂଲ୍ୟ ଅତର ତେଲ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦରେ ଢାଳିଲେ କି ତାହାଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରି ପାରନ୍ତି I ଯୀଶୁ ସେ ଯେ ଏହି କାମ କରି ଅଛି ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶରୀରକୁ କବର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରୁଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥନୀୟାୟା, ଗନ୍ଧରସ, ଲାଜାର, ମାର୍ଥା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୧୧:୧-୨ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୦:୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3137

ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ମସ୍ତକ” ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି “ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି “I

ଏହାକୁ “ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ ..” ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ ..”ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I

ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର “ଦେହ” ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I

ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ୱ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ” ଅର୍ଥ “ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ “I “ମସ୍ତକ “ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ୍ୟ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ “ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ” ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଦ୍ଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର “ମସ୍ତକର” ହେଉଛି ଏକ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି “ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ “, ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା “ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ “ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଦୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ “ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି “ମସ୍ତକ” କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ଅଧିକାର” କିଅବା “ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ “କିଅବା କିଅବା “ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ “ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ “ତାହାର ମସ୍ତକ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ” କୁ” ଯୋଷେଫ’ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ “କୁ “ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ “କିଅବା “ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ “କିଅବା “ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ “କିଅବା “ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ “ଆରମ୍ଭ “କିଅବା “ଉତ୍ସ” କିଅବା “ଶାସକ” କିଅବା “ନେତା” କିଅବା “ଉର୍ଧ “ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719
ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ
ସଂଜ୍ଞା:
ବାଇବଲରେ “ମସ୍ତକ” ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି “ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି “I
ଏହାକୁ “ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ ..” ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ ..”ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I
ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର “ଦେହ” ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I
ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ଵ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ଵ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ” ଅର୍ଥ “ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ “I “ମସ୍ତକ “ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ “ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ” ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଦ୍ଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର “ମସ୍ତକର” ହେଉଛି ଏକ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ଵ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି “ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ “, ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା “ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ “ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଦୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ “ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି “ମସ୍ତକ” କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ଅଧିକାର” କିଅବା “ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ “କିଅବା କିଅବା “ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ “ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ “ତାହାର ମସ୍ତକ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, “ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ” କୁ” ଯୋଷେଫ’ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ “କୁ “ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ “କିଅବା “ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ “କିଅବା “ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ “କିଅବା “ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ “ଆରମ୍ଭ “କିଅବା “ଉତ୍ସ” କିଅବା “ଶାସକ” କିଅବା “ନେତା” କିଅବା “ଉର୍ଧ “ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226,
H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719
ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ
ସଂଜ୍ଞା:
ବାଇବଲରେ “ମସ୍ତକ” ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି “ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି “I
ଏହାକୁ “ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ ..” ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ ..”ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I

ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର "ଦେହ" ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I

ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ୱ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ" ଅର୍ଥ "ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ "I "ମସ୍ତକ "ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ୍ଯ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ" ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଦ୍ଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର "ମସ୍ତକର" ହେଉଛି ଏକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି "ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ ", ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା "ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ "ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଦୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ "ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି "ମସ୍ତକ" କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ଅଧିକାର" କିଅବା "ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ "କିଅବା କିଅବା "ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ତାହାର ମସ୍ତକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ" କୁ" ଯୋଷେଫ' ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ "କୁ "ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ "କିଅବା "ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ "ଆରମ୍ଭ "କିଅବା "ଉତ୍ସ" କିଅବା "ଶାସକ" କିଅବା "ନେତା" କିଅବା "ଉର୍ଧ "ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ମସ୍ତକ" ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି "I

ଏହାକୁ "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ .." ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ .."ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I

ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର "ଦେହ" ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I

ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ୱ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ" ଅର୍ଥ "ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“I “ମସ୍ତକ “ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ “ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ” ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର “ମସ୍ତକର” ହେଉଛି ଏକ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି “ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ “, ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା “ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ “ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଦୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ “ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି “ମସ୍ତକ” କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ଅଧିକାର” କିଅବା “ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦେଶନ କରେ “କିଅବା କିଅବା “ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ “ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ “ତାହାର ମସ୍ତକ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ” କୁ” ଯୋଷେଫ’ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ “କୁ “ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ “କିଅବା “ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ “କିଅବା “ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ “କିଅବା “ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ “ଆରମ୍ଭ “କିଅବା “ଉତ୍ସ” କିଅବା “ଶାସକ” କିଅବା “ନେତା” କିଅବା “ଉର୍ଧ “ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ମସ୍ତକ” ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି “ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି “I

ଏହାକୁ “ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ ..” ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ ..”ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I

ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର “ଦେହ” ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ୱ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ” ଅର୍ଥ “ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ

“I “ମସ୍ତକ “ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି “ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ “ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ” ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର “ମସ୍ତକର” ହେଉଛି ଏକ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି “ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ “, ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା “ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ “ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଦୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ “ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି "ମସ୍ତକ" କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ଅଧିକାର" କିଅବା "ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ "କିଅବା କିଅବା "ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ତାହାର ମସ୍ତକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ" କୁ" ଯୋଷେଫ' ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ "କୁ "ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ "କିଅବା "ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ "ଆରମ୍ଭ "କିଅବା "ଉତ୍ସ" କିଅବା "ଶାସକ" କିଅବା "ନେତା" କିଅବା "ଊର୍ଦ୍ଧ "ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ମସ୍ତକ" ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି "I

ଏହାକୁ "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ .." ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ .."ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I

ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର "ଦେହ" ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ୱ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ" ଅର୍ଥ "ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ "I "ମସ୍ତକ "ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ୍ୟ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ" ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଦ୍ଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର "ମସ୍ତକର" ହେଉଛି ଏକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି "ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ ", ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା "ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ "ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଦୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ "ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି "ମସ୍ତକ" କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ଅଧିକାର" କିଅବା "ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ "କିଅବା କିଅବା "ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ତାହାର ମସ୍ତକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ" କୁ" ଯୋଷେଫ' ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ "କୁ "ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ "କିଅବା "ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ "ଆରମ୍ଭ "କିଅବା "ଉତ୍ସ" କିଅବା "ଶାସକ" କିଅବା "ନେତା" କିଅବା "ଉର୍ଧ "ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ମସ୍ତକ" ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି "I

ଏହାକୁ "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ .." ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ .."ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I

ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର "ଦେହ" ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I

ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ୱ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ" ଅର୍ଥ "ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ "I "ମସ୍ତକ "ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ" ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଦ୍ଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର "ମସ୍ତକର" ହେଉଛି ଏକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି "ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ ", ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା "ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ "ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ସାଇନେକଦୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ "ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି "ମସ୍ତକ" କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ଅଧିକାର" କିଅବା "ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ "କିଅବା କିଅବା "ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ତାହାର ମସ୍ତକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ" କୁ" ଯୋଷେଫ' ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ "କୁ "ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ "କିଅବା "ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ "ଆରମ୍ଭ "କିଅବା "ଉତ୍ସ" କିଅବା "ଶାସକ" କିଅବା "ନେତା" କିଅବା "ଉର୍ଧ "ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ମସ୍ତକ" ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି "I

ଏହାକୁ "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ .." ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ .."ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I

ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର "ଦେହ" ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I

ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ଵ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ଵ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ" ଅର୍ଥ "ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ "I "ମସ୍ତକ "ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ" ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଦ୍ଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର "ମସ୍ତକର" ହେଉଛି ଏକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ଵ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି "ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ ", ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା "ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ "ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଦୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ "ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି "ମସ୍ତକ" କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ଅଧିକାର" କିଅବା "ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ "କିଅବା କିଅବା "ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ତାହାର ମସ୍ତକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୁପ, "ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ" କୁ" ଯୋଷେଫ' ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ "କୁ "ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ "କିଅବା "ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ "ଆରମ୍ଭ "କିଅବା "ଉତ୍ସ" କିଅବା "ଶାସକ" କିଅବା "ନେତା" କିଅବା "ଉର୍ଧ "ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ମସ୍ତକ" ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି

ଅଛନ୍ତି "I
ଏହାକୁ "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ .." ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ .."ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I
ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର "ଦେହ" ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I
ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ୱ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ" ଅର୍ଥ "ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ "I "ମସ୍ତକ "ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ" ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଦ୍ଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର "ମସ୍ତକର" ହେଉଛି ଏକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି "ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ ", ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା "ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ "ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଦୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ "ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି "ମସ୍ତକ" କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ଅଧିକାର" କିଅବା "ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ "କିଅବା କିଅବା "ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ତାହାର ମସ୍ତକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ" କୁ" ଯୋଷେଫ' ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ "କୁ "ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ "କିଅବା "ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ "ଆରମ୍ଭ "କିଅବା "ଉତ୍ସ" କିଅବା "ଶାସକ" କିଅବା "ନେତା" କିଅବା "ଉର୍ଧ "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ମସ୍ତକ" ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି "I
ଏହାକୁ "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ .." ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ .."ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I
ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର "ଦେହ" ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ୱ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ" ଅର୍ଥ "ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ "I "ମସ୍ତକ "ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ" ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଦ୍ଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର "ମସ୍ତକର" ହେଉଛି ଏକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି "ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ ", ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା "ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ "ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଡୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ "ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି "ମସ୍ତକ" କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ଅଧିକାର" କିଅବା "ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦେଶନ କରେ "କିଅବା କିଅବା "ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ତାହାର ମସ୍ତକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ" କୁ" ଯୋଷେଫ' ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ "କୁ "ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ "କିଅବା "ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ "ଆରମ୍ଭ "କିଅବା "ଉତ୍ସ" କିଅବା "ଶାସକ" କିଅବା "ନେତା" କିଅବା "ଉର୍ଧ "ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

ମସ୍ତକ, ମସ୍ତକମାନ, କପାଳ,କପାଳମାନ ଲଣ୍ଡା ମୁଣ୍ଡିଆ,ମସ୍ତକ ପ୍ରଥମ, ମସ୍ତକ ବନ୍ଧନ, ମୁଣ୍ଡ ପିନ୍ଧା, ମସ୍ତକ କାଟ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ମସ୍ତକ" ଅନେକ ସମୟରେ ରୁପକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଦେଶ ସକଳ ର ମୁଖ୍ୟ କରି ଅଛନ୍ତି "I

ଏହାକୁ "ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ଶାସକ କରି ଅଛ .." ତୁମ୍ଭେ ମୋତେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦେଇଅଛ .."ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଯୀଶୁ ମଣ୍ଡଳୀ ର ମସ୍ତକ ଅଟନ୍ତି I

ଯେପରି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାହାର ଶରୀରର ସମସ୍ତ ଅଂଗ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରେ କିଅବା ନିର୍ଦେଶନ କରେ, ସେହି ପରି ଯୀଶୁ ନିଜର "ଦେହ" ଅର୍ଥାତ ମଣ୍ଡଳୀ କୁ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦେଶନ କରନ୍ତି

ନୂତନ ନୀୟମ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ପତି ପତ୍ନୀର ମସ୍ତକ ଅଟେ ଓ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଉପରେ ଅଧିକାର ରଖେ I

ତାହାକୁ ତାହାର ପତ୍ନୀ ଓ ପରିବାର ଉପରେ ନେତୃତ୍ୱ ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଦିଆ ଯାଇ ଅଛି I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ମସ୍ତକରେ କୌଣସି ଖୁର ଲାଗିବ ନାହିଁ" ଅର୍ଥ "ସେ କେବେ ଭି ତାହାର ବାଳ କାଟିବ ନା ଖିଅର କରିବ "I "ମସ୍ତକ "ଶବ୍ଦର କେତେକ ଉତ୍ସ ମଧ ଆରମ୍ଭ କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି "ରାସ୍ତାର ମୁଣ୍ଡ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିହନ ର ମୁଣ୍ଡ" ଗହମ କିଅବା ଜୁଆର ଉଦ୍ଭିଦ ଯାହା ବିହନ ଧାରଣା କରେ ତାହାର ଉପରି ଭାଗକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆଉ ଏକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର "ମସ୍ତକର" ହେଉଛି ଏକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତିତ୍ୱ କୁ ଦର୍ଶାଏ , ଯେପରି "ଏହି ମାଟିଆ ମସ୍ତକ ", ଏକ ବୃଦ୍ଧ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ କିଅବା "ଯୋଷେଫ୍ ର ମସ୍ତକ "ଯୋଷେଫ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ସଇନେକଡୋକେ

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କର ରକ୍ତପାତ ତାହାଙ୍କ ମସ୍ତକରେ ହେଉ "ତାର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ର କାରଣ ଅଟେ ଓ ସେଥି ନିମନ୍ତେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି କି "ମସ୍ତକ" କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ଅଧିକାର" କିଅବା "ଜଣେ ଯେ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନ ଓ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନ କରେ "କିଅବା କିଅବା "ସେହି ଜଣେ ଯେ ଏହା ନିମନ୍ତେ ଅଧିକ ଦାୟୀ ଅଟେ " ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ "ତାହାର ମସ୍ତକ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, ତେଣୁ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ନେଇ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୁପ, "ଯୋଷେଫ ର ମସ୍ତକ" କୁ" ଯୋଷେଫ' ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାର ନିଜ ମସ୍ତକରେ ପଡ଼ିବ "କୁ "ତାହା ଉପରେ ପଡ଼ିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦଣ୍ଡ ମିଳିବ "କିଅବା "ସେଥି ନିମନ୍ତେ ତାହାକୁ ଦାୟୀ ହେବେ "କିଅବା "ସେ ଦୋଷୀ ଭାବରେ ନିଆ ଯିବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହାକୁ ଅନୁବାଦ କଲେ, ଏହାକୁ "ଆରମ୍ଭ "କିଅବା "ଉତ୍ସ" କିଅବା "ଶାସକ" କିଅବା "ନେତା" କିଅବା "ଉର୍ଧ "ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଶସ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୫୧-୫୪ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୯:୨୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୦-୧୨ କଲସୀୟ୦୨:୧୮-୧୯ ଗଣନା ୦୧:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H441, H1270, H1538, H3852, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6287, H6797, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

ମହାମାରୀ, ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ ଏଭଳି ଘଟଣାମାନ ଯାହା ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅସୁସ୍ଥତା ବା ମୃତ୍ୟୁ ଘଟାଇଥାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ, ମହାମାରୀ ଏକ ରୋଗ ଯାହା ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ବ୍ୟାପୀଯାଇଥାଏ ଏବଂ ଏହାକୁ ରୋକିପାରିବା ପୂର୍ବରୁ ଅନେକ ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଘଟାଇଥାଏ I

ଅନେକ ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକର ପ୍ରାକୃତିକ କାରଣଗୁଡ଼ିକ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ କେତେକ ମହାମାରୀକୁ ପାପ ହେତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରେରଣ କରାଯାଇଥାଏ I ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରେ, ଈଶ୍ଵର ମିସର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦଶଟି ମହାମାରୀ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେପରି ମିସର ଛାଡ଼ି ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦେବା ପାଇଁ ସେ ଫାରୋଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ ବାଧ କରିବେ I

ଏହି ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କରିବା, ଶାରୀରିକ ରୋଗଗୁଡିକ, ପଙ୍ଗପାଳ ଏବଂ ଶିଳାବୃଷ୍ଟି ଦ୍ଵାରା ଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ, ତିନି ଦିନ ଧରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନ୍ଧକାର, ଏବଂ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

ଏହା ମଧ୍ୟ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ବ୍ୟାପକ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ" କିମ୍ବା "ବ୍ୟାପକ ରୋଗ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କୁଆପଥର (ଶୁଭ କାମନା), ଇସ୍ରାଏଲ, ମୋଶା, ଫାରୋ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ ଶାମୁଏଲ୍ 24:13-14 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 09:13-14 ଆଦିପୁସ୍ତକ 12:17-20 ଲୂକ 21:10-11 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 09:18-19

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1698, H4046, H4194, H4347, H5061, H5062, H5063, G3061, G3148, G4127

ମହାମାରୀ, ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ ଏଭଳି ଘଟଣାମାନ ଯାହା ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅସୁସ୍ଥତା ବା ମୃତ୍ୟୁ ଘଟାଇଥାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ, ମହାମାରୀ ଏକ ରୋଗ ଯାହା ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ବ୍ୟାପୀଯାଇଥାଏ ଏବଂ ଏହାକୁ ରୋକିପାରିବା ପୂର୍ବରୁ ଅନେକ ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଘଟାଇଥାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନେକ ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକର ପ୍ରାକୃତିକ କାରଣଗୁଡ଼ିକ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ କେତେକ ମହାମାରୀକୁ ପାପ ହେତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣ କରାଯାଇଥାଏ I ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରେ, ଈଶ୍ୱର ମିସର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦଶଟି ମହାମାରୀ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେପରି ମିସର ଛାଡ଼ି ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦେବା ପାଇଁ ସେ ଫାରୋଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ ବାଧ କରିବେ I

ଏହି ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କରିବା, ଶାରୀରିକ ରୋଗଗୁଡିକ, ପଙ୍ଗପାଳ ଏବଂ ଶିଳାବୃଷ୍ଟି ଦ୍ୱାରା ଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ, ତିନି ଦିନ ଧରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନ୍ଧକାର, ଏବଂ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

ଏହା ମଧ୍ୟ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ବ୍ୟାପକ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ” କିମ୍ବା “ବ୍ୟାପକ ରୋଗ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କୁଆପଥର (ଶୁଭ କାମନା), ଇସ୍ରାଏଲ, ମୋଶା, ଫାରୋ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ଶାମୁଏଲ୍ 24:13-14 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 09:13-14 ଆଦିପୁସ୍ତକ 12:17-20 ଲୂକ 21:10-11 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 09: 18-19

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1698, H4046, H4194, H4347, H5061, H5062, H5063, G3061, G3148, G4127

ମହାମାରୀ, ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ ଏଭଳି ଘଟଣାମାନ ଯାହା ବହୁ ସଂଖ୍ୟକ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅସୁସ୍ଥତା ବା ମୃତ୍ୟୁ ଘଟାଇଥାଏ I ଅନେକ ସମୟରେ, ମହାମାରୀ ଏକ ରୋଗ ଯାହା ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ବ୍ୟାପୀଯାଇଥାଏ ଏବଂ ଏହାକୁ ରୋକିପାରିବା ପୂର୍ବରୁ ଅନେକ ଲୋକମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଘଟାଇଥାଏ I

ଅନେକ ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକର ପ୍ରାକୃତିକ କାରଣଗୁଡ଼ିକ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ କେତେକ ମହାମାରୀକୁ ପାପ ହେତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେରଣ କରାଯାଇଥାଏ I ମୋଶାଙ୍କ ସମୟରେ, ଈଶ୍ୱର ମିସର ବିରୁଦ୍ଧରେ ଦଶଟି ମହାମାରୀ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେପରି ମିସର ଛାଡ଼ି ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦେବା ପାଇଁ ସେ ଫାରୋଙ୍କୁ ବଳପୂର୍ବକ ବାଧ କରିବେ I

ଏହି ମହାମାରୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କରିବା, ଶାରୀରିକ ରୋଗଗୁଡିକ, ପଙ୍ଗପାଳ ଏବଂ ଶିଳାବୃଷ୍ଟି ଦ୍ୱାରା ଶସ୍ୟ ନଷ୍ଟ, ତିନି ଦିନ ଧରି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅନ୍ଧକାର, ଏବଂ ପ୍ରଥମ ଜାତ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I

ଏହା ମଧ୍ୟ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ବ୍ୟାପକ ବିପର୍ଯ୍ୟୟ” କିମ୍ବା “ବ୍ୟାପକ ରୋଗ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: କୁଆପଥର (ଶୁଭ କାମନା), ଇସ୍ରାଏଲ, ମୋଶା, ଫାରୋ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ଶାମୁଏଲ୍ 24:13-14 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 09:13-14 ଆଦିପୁସ୍ତକ 12:17-20 ଲୂକ 21:10-11 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 09: 18-19

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1698, H4046, H4194, H4347, H5061, H5062, H5063, G3061, G3148, G4127

ମହାଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହାଯାଜକ” ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ କରି ଏକ ଜାଯାକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଆଉ ସବୁ ଯାଜକମାନଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ ନିମନ୍ତେ ନିଯକ୍ତ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତି I

ଏକ ମହାଯାଜକ ର ବିଶେଷ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ I

କେବଳ ସେ ଜଣେ ଯେ ଯାହାକୁ ମନ୍ଦିରର ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ କୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମାତି ପାଇ ଅଛନ୍ତି, ବର୍ଷକୁ ଥରେ ଏକ ବିଶେଷ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଯାଜକଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଥରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ମହାଯାଜକ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବନ୍ଦୀ କରା ଗଲେ, କୈଫା ମହାଯାଜକଥିଲେ I

କିଫାର ସଶୁର ହାନା ଏବେଳେ ବେଳେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ସେ ତାହା ପୂର୍ବରୁ ମହାଯାଜକଥିଲେ, ହୋଇପାରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସେହି ସମୟରେ ମଧ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଓ ସାମର୍ଥଥିଲା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମହାଯାଜକ "କୁ "ସର୍ଵୋଚ ଯାଜକ "କିଅବା "ଉଚ ପଦବୀ ଧାରୀ ମହାଯାଜକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହି ଶବ୍ଦ "ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ "ଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ହାନାନ, କୟିଫା, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଯାଜକ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୫: ୨୬-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୧୦ ଏବ୍ରୀ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲେବୀ ପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୨-୩୩ ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬: ୫୧-୫୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୮ ମହାଯାଜକ ଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପରଦା ପଛରେ ଥିବା ମହା ପବିତ୍ର କୋଠାରୀ ରୁ ଆଉ କେହି ପ୍ରବେଶ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I ୨୧:୦୭ ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆସିବେ ସେ ଏକ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକ ହେବେ ଯେ ନିଜକୁ ଏକ ନିଖୁନ୍ତ ବଳି କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ I ୩୮:୦୩ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ମହାଯାଜକ ଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱରେ ଚାଲି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ୩୦ ଟି ମୁଦ୍ରା ଦେଇଥିଲେ I ୩୯:୦୧ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହାଯାଜକ ନିକଟକୁ ନେଇ ଗଲେ କି ମହାଯାଜକ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରନ୍ତୁ I ୩୯:୦୩ ଅନ୍ତରେ, ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସିଧା ଦେଖି ପଚାରିଲେ, "ଆମକୁ କୁହ କଅଣ ତମେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟ I ୪୪:୦୨ ତା ପର ଦିନ, ଜିହୁଡା ନେତାମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନ କୁ ମହାଯାଜକ ଓ ଅନ୍ୟ ଇସରେଲର ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ I ୪୫:୦୨ ତେଣୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନ ସ୍ତିପାନ କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ମହାଯାଜକ ଓ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ ଯାହା ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ସ୍ତିପାନ ବିରୁଧରେ କହିବାକୁଥିଲେ I ୪୬:୦୧ ମହାଯାଜକ ଶାଉଲ କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ କି ସେ ଦେମସକସ ନଗରକୁ ଯାଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଆଣନ୍ତୁ I ୪୮:୦୬ ଯୀଶୁ ଏକ ମହାନ __ମହାଯାଜକ __ଥିଲେ I ଅନ୍ୟ ମହାଯାଜକ ପରି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ କି ଯାହା ସମସ୍ତମାନବ ଜାତିର ପାପ ନେଇଯାଏ I

ଯୀଶୁ ସିଦ୍ଧ __ମହାଯାଜକ__ଥିଲେ କାରଣ ସେ ସମସ୍ତ ପାପର ଦଣ୍ଡ ନିଜ ଉପରେ ନେଲେ ଯେତେବେଳେ ଯିଏ ଯେଉଁ ଠାରେ କରିଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

ମହାଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମହାଯାଜକ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ କରି ଏକ ଜାଯାକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଆଉ ସବୁ ଯାଜକମାନଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତି I

ଏକ ମହାଯାଜକ ର ବିଶେଷ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ I

କେବଳ ସେ ଜଣେ ଯେ ଯାହାକୁ ମନ୍ଦିରର ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ କୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମାତି ପାଇ ଅଛନ୍ତି, ବର୍ଷକୁ ଥରେ ଏକ ବିଶେଷ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଯାଜକଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଥରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ମହାଯାଜକ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବନ୍ଦୀ କରା ଗଲେ, କୈଫା ମହାଯାଜକଥିଲେ I

କିଫାର ସଶୁର ହାନା ଏବେଳେ ବେଳେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ସେ ତାହା ପୂର୍ବରୁ ମହାଯାଜକଥିଲେ, ହୋଇପାରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସେହି ସମୟରେ ମଧ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଓ ସାମର୍ଥଥିଲା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମହାଯାଜକ "କୁ "ସର୍ଵୋଚ ଯାଜକ "କିଅବା "ଉଚ ପଦବୀ ଧାରୀ ମହାଯାଜକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହି ଶବ୍ଦ "ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ "ଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ହାନାନ, କୟିଫା, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଯାଜକ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୫: ୨୬-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୧୦ ଏବ୍ରୀ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲେବୀ ପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୨-୩୩ ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬: ୫୧-୫୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୩:୦୮ ମହାଯାଜକ ଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପରଦା ପଛରେ ଥିବା ମହା ପବିତ୍ର କୋଠାରୀ ରୁ ଆଉ କେହି ପ୍ରବେଶ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I ୨୧:୦୭ ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆସିବେ ସେ ଏକ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକ ହେବେ ଯେ ନିଜକୁ ଏକ ନିଖୁନ୍ତ ବଳି କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ I ୩୮:୦୩ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ମହାଯାଜକ ଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱରେ ଚାଲି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ୩୦ ଟି ମୁଦ୍ରା ଦେଇଥିଲେ I ୩୯:୦୧ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହାଯାଜକ ନିକଟକୁ ନେଇ ଗଲେ କି ମହାଯାଜକ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରନ୍ତୁ I ୩୯:୦୩ ଅନ୍ତରେ, ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସିଧା ଦେଖି ପଚାରିଲେ, "ଆମକୁ କୁହ କଅଣ ତମେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟ I ୪୪:୦୭ ତା ପର ଦିନ, ଜିହୁଡା ନେତାମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନ କୁ ମହାଯାଜକ ଓ ଅନ୍ୟ ଇସରେଲର ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ I ୪୫:୦୨ ତେଣୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନ ସ୍ତିପାନ କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ମହାଯାଜକ ଓ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ ଯାହା ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ସ୍ତିପାନ ବିରୁଧରେ କହିବାକୁଥିଲେ I ୪୬:୦୧ ମହାଯାଜକ ଶାଉଲ କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ କି ସେ ଦେମସକସ ନଗରକୁ ଯାଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଆଣନ୍ତୁ I ୪୮:୦୬ ଯୀଶୁ ଏକ ମହାନ __ମହାଯାଜକ __ଥିଲେ I ଅନ୍ୟ ମହାଯାଜକ ପରି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ କି ଯାହା ସମସ୍ତମାନବ ଜାତିର ପାପ ନେଇଯାଏ I

ଯୀଶୁ ସିଦ୍ଧ __ମହାଯାଜକ__ଥିଲେ କାରଣ ସେ ସମସ୍ତ ପାପର ଦଣ୍ଡ ନିଜ ଉପରେ ନେଲେ ଯେତେବେଳେ ଯିଏ ଯେଉଁ ଠାରେ କରିଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

ମହାଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମହାଯାଜକ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ କରି ଏକ ଜାଯାକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଆଉ ସବୁ ଯାଜକମାନଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ ନିମନ୍ତେ ନିଯକ୍ତ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତି I

ଏକ ମହାଯାଜକ ର ବିଶେଷ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ I

କେବଳ ସେ ଜଣେ ଯେ ଯାହାକୁ ମନ୍ଦିରର ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ କୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମାତି ପାଇ ଅଛନ୍ତି, ବର୍ଷକୁ ଥରେ ଏକ ବିଶେଷ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଯାଜକଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଥରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ମହାଯାଜକ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବନ୍ଦୀ କରା ଗଲେ, କୈଁଫା ମହାଯାଜକଥିଲେ I

କିଫାର ସଶୁର ହାନା ଏବେଳେ ବେଳେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ସେ ତାହା ପୂର୍ବରୁ ମହାଯାଜକଥିଲେ, ହୋଇପାରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସେହି ସମୟରେ ମଧ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଓ ସାମର୍ଥଥିଲା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମହାଯାଜକ "କୁ "ସର୍ବୋଚ ଯାଜକ "କିଅବା "ଉଚ ପଦବୀ ଧାରୀ ମହାଯାଜକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହି ଶବ୍ଦ "ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ "ଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ହାନାନ, କୟିଫା, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଯାଜକ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୫: ୨୬-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୧୦ ଏବ୍ରୀ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲେବୀ ପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୨-୩୩ ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬: ୫୧-୫୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୮ ମହାଯାଜକ ଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପରଦା ପଛରେ ଥିବା ମହା ପବିତ୍ର କୋଠାରୀ ରୁ ଆଉ କେହି ପ୍ରବେଶ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I ୨୧:୦୭ ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆସିବେ ସେ ଏକ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକ ହେବେ ଯେ ନିଜକୁ ଏକ ନିଖୁନ୍ତ ବଳି କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ I ୩୮:୦୩ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ମହାଯାଜକ ଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱରେ ଚାଲି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ୩୦ ଟି ମୁଦ୍ରା ଦେଇଥିଲେ I ୩୯:୦୧ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହାଯାଜକ ନିକଟକୁ ନେଇ ଗଲେ କି ମହାଯାଜକ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରନ୍ତୁ I ୩୯:୦୩ ଅନ୍ତରେ, ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସିଧା ଦେଖି ପଚାରିଲେ, "ଆମକୁ କୁହ କଅଣ ତମେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟ I ୪୪:୦୭ ତା ପର ଦିନ, ଜିହୁଡା ନେତାମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନ କୁ ମହାଯାଜକ ଓ ଅନ୍ୟ ଇସରେଲର ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ I ୪୫:୦୨ ତେଣୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନ ସ୍ତିପାନ କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ମହାଯାଜକ ଓ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ ଯାହା ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ସ୍ତିପାନ ବିରୁଧରେ କହିବାକୁଥିଲେ I ୪୬:୦୧ ମହାଯାଜକ ଶାଉଲ କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ କି ସେ ଦେମସକସ ନଗରକୁ ଯାଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଆଣନ୍ତୁ I

୪୮:୦୬ ଯୀଶୁ ଏକ ମହାନ __ମହାଯାଜକ __ଥିଲେ I ଅନ୍ୟ ମହାଯାଜକ ପରି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ କି ଯାହା ସମସ୍ତମାନବ ଜାତିର ପାପ ନେଇଯାଏ I

ଯୀଶୁ ସିଦ୍ଧ __ମହାଯାଜକ__ଥିଲେ କାରଣ ସେ ସମସ୍ତ ପାପର ଦଣ୍ଡ ନିଜ ଉପରେ ନେଲେ ଯେତେବେଳେ ଯିଏ ଯେଉଁ ଠାରେ କରିଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

ମହାଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହାଯାଜକ” ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ କରି ଏକ ଜାଯାକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଆଉ ସବୁ ଯାଜକମାନଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ ନିମନ୍ତେ ନିଯକ୍ତ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତି I

ଏକ ମହାଯାଜକ ର ବିଶେଷ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ I

କେବଳ ସେ ଜଣେ ଯେ ଯାହାକୁ ମନ୍ଦିରର ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ କୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମାତି ପାଇ ଅଛନ୍ତି, ବର୍ଷକୁ ଥରେ ଏକ ବିଶେଷ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଯାଜକଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଥରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ମହାଯାଜକ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବନ୍ଦୀ କରା ଗଲେ, କୈଁଫା ମହାଯାଜକଥିଲେ I

କିଫାର ସଶୁର ହାନା ଏବେଳେ ବେଳେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ସେ ତାହା ପୂର୍ବରୁ ମହାଯାଜକଥିଲେ, ହୋଇପାରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସେହି ସମୟରେ ମଧ୍ଯ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଓ ସାମର୍ଥଥିଲା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମହାଯାଜକ “କୁ “ସର୍ୱୋଚ ଯାଜକ “କିଅବା “ଉଚ ପଦବୀ ଧାରୀ ମହାଯାଜକ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହି ଶବ୍ଦ “ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ “ଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ହାନାନ, କୟିଫା, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଯାଜକ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୫: ୨୬-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୧୦ ଏବ୍ରୀ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲେବୀ ପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୨-୩୩ ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬: ୫୧-୫୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୮ ମହାଯାଜକ ଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପରଦା ପଛରେ ଥିବା ମହା ପବିତ୍ର କୋଠାରୀ ରୁ ଆଉ କେହି ପ୍ରବେଶ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I ୨୧:୦୭ ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆସିବେ ସେ ଏକ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକ ହେବେ ଯେ ନିଜକୁ ଏକ ନିଖୁନ୍ତ ବଳି କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ I ୩୮:୦୩ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ମହାଯାଜକ ଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱରେ ଚାଲି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ୩୦ ଟି ମୁଦ୍ରା ଦେଇଥିଲେ I ୩୯:୦୧ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହାଯାଜକ ନିକଟକୁ ନେଇ ଗଲେ କି ମହାଯାଜକ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରନ୍ତୁ I ୩୯:୦୩ ଅନ୍ତରେ, ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସିଧା ଦେଖି ପଚାରିଲେ, “ଆମକୁ କୁହ କଅଣ ତମେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟ I ୪୪:୦୭ ତା ପର ଦିନ, ଜିହୁଡା ନେତାମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନ କୁ ମହାଯାଜକ ଓ ଅନ୍ୟ ଇସରେଲର ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ I ୪୫:୦୨ ତେଣୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନ ସ୍ତିପାନ କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ମହାଯାଜକ ଓ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ ଯାହା ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ସ୍ତିପାନ ବିରୁଧରେ କହିବାକୁଥିଲେ I ୪୬:୦୧ ମହାଯାଜକ ଶାଉଲ କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ କି ସେ ଦେମସକସ ନଗରକୁ ଯାଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଆଣନ୍ତୁ I ୪୮:୦୬ ଯୀଶୁ ଏକ ମହାନ __ମହାଯାଜକ __ଥିଲେ I ଅନ୍ୟ ମହାଯାଜକ ପରି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ କି ଯାହା ସମସ୍ତମାନବ ଜାତିର ପାପ ନେଇଯାଏ I

ଯୀଶୁ ସିଦ୍ଧ __ମହାଯାଜକ__ଥିଲେ କାରଣ ସେ ସମସ୍ତ ପାପର ଦଣ୍ଡ ନିଜ ଉପରେ ନେଲେ ଯେତେବେଳେ ଯିଏ ଯେଉଁ ଠାରେ କରିଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

ମହାଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହାଯାଜକ” ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ କରି ଏକ ଜାଯାକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଆଉ ସବୁ ଯାଜକମାନଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ ନିମନ୍ତେ ନିଯକ୍ତ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ମହାଯାଜକ ର ବିଶେଷ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ I
କେବଳ ସେ ଜଣେ ଯେ ଯାହାକୁ ମନ୍ଦିରର ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ କୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମାତି ପାଇ ଅଛନ୍ତି, ବର୍ଷକୁ ଥରେ ଏକ ବିଶେଷ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଯାଜକଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଥରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ମହାଯାଜକ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବନ୍ଦୀ କରା ଗଲେ, କୈଫା ମହାଯାଜକଥିଲେ I
କିଫାର ସଶୁର ହାନା ଏବେଳେ ବେଳେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ସେ ତାହା ପୂର୍ବରୁ ମହାଯାଜକଥିଲେ, ହୋଇପାରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସେହି ସମୟରେ ମଧ୍ଧ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଓ ସାମର୍ଥଥିଲା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମହାଯାଜକ "କୁ "ସର୍ୱୋଚ ଯାଜକ "କିଅବା "ଉଚ ପଦବୀ ଧାରୀ ମହାଯାଜକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହି ଶବ୍ଦ "ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ "ଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ହାନାନ, କୟିଫା, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଯାଜକ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୪: ୨୬-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୧୦ ଏବ୍ରୀ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲେବୀ ପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୨-୩୩ ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬: ୫୧-୫୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୮ ମହାଯାଜକ ଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପରଦା ପଛରେ ଥିବା ମହା ପବିତ୍ର କୋଠାରୀ ରୁ ଆଉ କେହି ପ୍ରବେଶ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I ୨୧:୦୭ ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆସିବେ ସେ ଏକ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକ ହେବେ ଯେ ନିଜକୁ ଏକ ନିଖୁନ୍ତ ବଳି କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ I ୩୮:୦୩ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ମହାଯାଜକ ଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱରେ ଚାଲି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ୩୦ ଟି ମୁଦ୍ରା ଦେଇଥିଲେ I ୩୯:୦୧ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହାଯାଜକ ନିକଟକୁ ନେଇ ଗଲେ କି ମହାଯାଜକ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରନ୍ତୁ I ୩୯:୦୩ ଅନ୍ତରେ, ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସିଧା ଦେଖି ପଚାରିଲେ, "ଆମକୁ କୁହ କଅଣ ତମେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟ I ୪୪:୦୭ ତା ପର ଦିନ, ଜିହୁଡା ନେତାମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନ କୁ ମହାଯାଜକ ଓ ଅନ୍ୟ ଇସରେଲର ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ I ୪୫:୦୨ ତେଣୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନ ସ୍ଥିପାନ କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ମହାଯାଜକ ଓ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ ଯାହା ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ସ୍ଥିପାନ ବିରୁଧରେ କହିବାକୁଥିଲେ I ୪୬:୦୧ ମହାଯାଜକ ଶାଉଲ କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ କି ସେ ଦେମସକସ ନଗରକୁ ଯାଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଆଣନ୍ତୁ I ୪୮:୦୬ ଯୀଶୁ ଏକ ମହାନ __ମହାଯାଜକ __ଥିଲେ I ଅନ୍ୟ ମହାଯାଜକ ପରି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ କି ଯାହା ସମସ୍ତମାନବ ଜାତିର ପାପ ନେଇଯାଏ I
ଯୀଶୁ ସିଦ୍ଧ __ମହାଯାଜକ__ଥିଲେ କାରଣ ସେ ସମସ୍ତ ପାପର ଦଣ୍ଡ ନିଜ ଉପରେ ନେଲେ ଯେତେବେଳେ ଯିଏ ଯେଉଁ ଠାରେ କରିଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

ମହାଯାଜକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମହାଯାଜକ" ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ କରି ଏକ ଜାଯାକ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଆଉ ସବୁ ଯାଜକମାନଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷ ନିମନ୍ତେ ନିଯକ୍ତ ହୋଇ ଥାଆନ୍ତି I

ଏକ ମହାଯାଜକ ର ବିଶେଷ ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ I
କେବଳ ସେ ଜଣେ ଯେ ଯାହାକୁ ମନ୍ଦିରର ମହା ପବିତ୍ର ସ୍ଥାନ କୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମାତି ପାଇ ଅଛନ୍ତି, ବର୍ଷକୁ ଥରେ ଏକ ବିଶେଷ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଯାଜକଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଥରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ମହାଯାଜକ ହୋଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ବନ୍ଦୀ କରା ଗଲେ, କୈଫା ମହାଯାଜକଥିଲେ I
କିଫାର ସଶୁର ହାନା ଏବେଳେ ବେଳେ ଲେଖାଯାଏ କାରଣ ସେ ତାହା ପୂର୍ବରୁ ମହାଯାଜକଥିଲେ, ହୋଇପାରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତରେ ସେହି ସମୟରେ ମଧ୍ଧ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଓ ସାମର୍ଥଥିଲା I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମହାଯାଜକ "କୁ "ସର୍ୱୋଚ ଯାଜକ "କିଅବା "ଉଚ ପଦବୀ ଧାରୀ ମହାଯାଜକ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହି ଶବ୍ଦ "ମୁଖ୍ୟ ଯାଜକ "ଠାରୁ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ହାନାନ, କୟିଫା, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଯାଜକ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୫: ୨୬-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୦୭: ୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୧-୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୦:୧୦ ଏବ୍ରୀ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲେବୀ ପୁସ୍ତକ ୧୬:୩୨-୩୩ ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୫-୨୬ ମାଥିଉ ୨୬:୩-୫ ମାଥିଉ ୨୬: ୫୧-୫୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୮ ମହାଯାଜକ ଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ପରଦା ପଛରେ ଥିବା ମହା ପବିତ୍ର କୋଠାରୀ ରୁ ଆଉ କେହି ପ୍ରବେଶ କରି ପାରିବେ ନାହିଁ I ୨୧:୦୭ ଯେଉଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆସିବେ ସେ ଏକ ସିଦ୍ଧ ମହାଯାଜକ ହେବେ ଯେ ନିଜକୁ ଏକ ନିଖୁନ୍ତ ବଳି କରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବେ I ୩୮:୦୩ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ମହାଯାଜକ ଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱରେ ଚାଲି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସଘାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ୩୦ ଟି ମୁଦ୍ରା ଦେଇଥିଲେ I ୩୯:୦୧ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମହାଯାଜକ ନିକଟକୁ ନେଇ ଗଲେ କି ମହାଯାଜକ ତାହାଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରନ୍ତୁ I ୩୯:୦୩ ଅନ୍ତରେ, ମହାଯାଜକ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସିଧା ଦେଖି ପଚାରିଲେ, "ଆମକୁ କୁହ କଅଣ ତମେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟ I ୪୪:୦୭ ତା ପର ଦିନ, ଜିହୁଡା ନେତାମାନେ ପିତର ଓ ଯୋହନ କୁ ମହାଯାଜକ ଓ ଅନ୍ୟ ଇସରେଲର ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ I ୪୫:୦୨ ତେଣୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନ ସ୍ଟିପାନ କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ମହାଯାଜକ ଓ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ ଯାହା ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ ସ୍ଟିପାନ ବିରୁଧରେ କହିବାକୁଥିଲେ I ୪୬:୦୧ ମହାଯାଜକ ଶାଉଲ କୁ ଅନୁମତି ଦେଲେ କି ସେ ଦେମସକସ ନଗରକୁ ଯାଇ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀ କରି ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଆଣନ୍ତୁ I ୪୮:୦୬ ଯୀଶୁ ଏକ ମହାନ __ମହାଯାଜକ __ଥିଲେ I ଅନ୍ୟ ମହାଯାଜକ ପରି ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ ସେ ନିଜକୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ କି ଯାହା ସମସ୍ତମାନବ ଜାତିର ପାପ ନେଇଯାଏ I

ଯୀଶୁ ସିଦ୍ଧ __ମହାଯାଜକ__ଥିଲେ କାରଣ ସେ ସମସ୍ତ ପାପର ଦଣ୍ଡ ନିଜ ଉପରେ ନେଲେ ଯେତେବେଳେ ଯିଏ ଯେଉଁ ଠାରେ କରିଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7218, H1419, H3548, G748, G749

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମହିମା" ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, "ମହିମା" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ୱର ସର୍ବୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I "ମହା ମହିମ "ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ରାଜାକିୟ ମହାନତା" କିଅବା "ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମହା ମହିମ "କୁ "ହେ ଉଚିକୃତ" କିଅବା "ହେ ସବୋତମ" କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

"ମହିମା" ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, "ମହିମା" ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ୱର ସର୍ବୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I "ମହା ମହିମ "ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ରାଜାକିୟ ମହାନତା" କିଅବା "ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ମହା ମହିମ "କୁ "ହେ ଉଚିକୃତ" କିଅବା "ହେ ସବୋତମ" କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ଵର ସର୍ଖୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ “ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ଵର ସର୍ଖୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ “ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ଵର ସର୍ଖୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ “ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ

କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ୱର ସର୍ଵୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ “ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ୱର ସର୍ଵୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ “ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ୱର ସର୍ଵୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ୱର ସର୍ବୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ “ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ୱର ସର୍ବୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ “ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ୱର ସର୍ବୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ “ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମହିମା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମହିମା” ଶବ୍ଦ ମହାନତା ଓ ଐଶର୍ଯ୍ୟ କୁ ଦଶାଏ, ଅଧିକାଂଶ ସମାରେ ରାଜାର ଗୁଣ କୁ ଦେଖାଏ I

ବାଇବଲରେ, “ମହିମା” ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହାନତା କୁ ଲଗାତର ଦର୍ଶାଏ ଯେ ବିଶ୍ୱର ସର୍ୱୋଚ ରାଜା ଅଟନ୍ତି I “ମହା ମହିମ “ଏକ ରାଜାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାକିୟ ମହାନତା” କିଅବା “ରାଜକୀୟ ଐଶର୍ଯ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ମହା ମହିମ “କୁ “ହେ ଉଚିକୃତ” କିଅବା “ହେ ସବୋତମ” କିଅବା ଏକ ପ୍ରକୃତିକ ରୂପରେ ଏକ ରାଜାକୁ କିଅବା ଶାସକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାର ଶୈଳୀ ଅଟେ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୧:୧୬-୧୮ ଦାନିଏଲ ୦୪:୩୬-୩୭ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୯-୧୧ ଯିହୁଦା ୦୧:୨୪-୨୫ ମିଖା ୦୫:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1347, H1348, H1420, H1923, H1926, H1935, H7238, G3168, G3172

ମାଗିବା,ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ନିବେଦନ କରିବା,ଭିକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

" ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା " ଶବ୍ଦଟି ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ମାଗିବା I ଏହା ବେଳେବେଳେ ଟଙ୍କା ମାଗିବା କୁ ବୁଝାଇ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି ମାଗିବାକୁ ମଧ୍ଯ ବୁଝାଇ ଥାଏ I

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ହେଲେ ମାଗନ୍ତି କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଜାଣି ନ ଥାନ୍ତି ଯେ ମଗାଯାଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣକ ତାଙ୍କୁ ସେହି ବିଷୟ ଦେଉଛନ୍ତି କି ନାହିଁ I "ଭିକାରୀ" ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କି କୌଣସି ଜନ ଗହଳି ସ୍ଥାନରେ ବସି କିମ୍ବା ଠିଆ ହୋଇ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଟଙ୍କା ମାଗେ I ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ବା "ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ମାଗିବା" ବା "ଟଙ୍କା ଦାବି କରିବା" ବା "ବାରମ୍ବାର ଟଙ୍କା ମାଗିବା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁରୋଧ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଲୁକ 16:19-21 ମାର୍କ 06:56 ମାଥିଓ 14:34-36 ଗୀତସଂହିତା 045:12-13

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

10:04 ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ମିସର ଦେଶ ପାଇଁ ବେଙ୍ଗ ପଠାଇଲେ I
ଫାରୋ ମୋଶାଙ୍କୁ ବେଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ I

29:08"ରାଜା ତାଙ୍କର ଦାସକୁ ଡାକି କହିଲେ,ରେ ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ !
ତୋର ଋଣ କୁ ମୁଁ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁ ମୋତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲୁ I

32:07 ଭୂତମାନଙ୍କର ବାହୀନୀ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଯେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ସ୍ଥାନ ରୁ ବାହାରକୁ ପଠାନ୍ତୁ ନାହିଁ I ନିକଟସ୍ଥ ପର୍ବତରେ ଗୋଟିଏ ଘୁଷୁରୀ ପଲ ଚରୁଥିଲେ I ତେଣୁ ଭୂତମାନଙ୍କର ବାହୀନୀ ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ନିବେଦନ କଲେ ଯେ "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେହି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯିବା କୁ ଦିଅନ୍ତୁ" I

32:10 ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୂତାଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇଥିଲା ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା I **35:11** ତାଙ୍କ ପିତା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାହାରକୁ ଆସି ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ଆସ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହ ଉତ୍ସବ ପାଳନ କର କିନ୍ତୁ ସେ ମନା କରିଦେଲା । **44:01**
ଦିନେ ପିତର ଏବଂ ଯୋହନ ମନ୍ଦିରକୁ ଯାଉଥିଲେ ।
ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ପ୍ରଙ୍ଗଣ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ ଜଣେ ଛୋଟା ସେମାନଙ୍କୁ ପଇସା ମାଗିବାର ଦେଖିଲେ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H34, H7592, G154, G1871, G4319, G4434, G6075

ମାଗିବା,ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ନିବେଦନ କରିବା,ଭିକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

" ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା " ଶବ୍ଦଟି ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ମାଗିବା । ଏହା ବେଳେବେଳେ ଟଙ୍କା ମାଗିବା କୁ ବୁଝାଇ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି ମାଗିବାକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇ ଥାଏ ।

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ହେଲେ ମାଗନ୍ତି କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଜାଣି ନ ଥାନ୍ତି ଯେ ମଗାଯାଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣକ ତାଙ୍କୁ ସେହି ବିଷୟ ଦେଉଛନ୍ତି କି ନାହିଁ । "ଭିକାରୀ" ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କି କୌଣସି ଜନ ଗହଳି ସ୍ଥାନରେ ବସି କିମ୍ବା ଠିଆ ହୋଇ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଟଙ୍କା ମାଗେ । ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ବା "ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ମାଗିବା" ବା "ଟଙ୍କା ଦାବି କରିବା" ବା "ବାରମ୍ବାର ଟଙ୍କା ମାଗିବା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁରୋଧ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଲୁକ 16:19-21 ମାର୍କ 06:56 ମାଥିଓ 14:34-36 ଗୀତସଂହିତା 045:12-13

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

10:04 ପରମେଶ୍ଵର ସମସ୍ତ ମିସର ଦେଶ ପାଇଁ ବେଙ୍ଗ ପଠାଇଲେ ।
ଫାରୋ ମୋଶାଙ୍କୁ ବେଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ।

29:08"ରାଜା ତାଙ୍କର ଦାସକୁ ଡାକି କହିଲେ,ରେ ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ !
ତୋର ଋଣ କୁ ମୁଁ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁ ମୋତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲୁ ।

32:07 ଭୂତମାନଙ୍କର ବାହୀନୀ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଯେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ସ୍ଥାନ ରୁ ବାହାରକୁ ପଠାନ୍ତୁ ନାହିଁ ।
ନିକଟସ୍ଥ ପର୍ବତରେ ଗୋଟିଏ ଘୁଷୁରୀ ପଲ ଚରୁଥିଲେ । ତେଣୁ ଭୂତମାନଙ୍କର ବାହୀନୀ ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ନିବେଦନ କଲେ ଯେ
"ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେହି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯିବା କୁ ଦିଅନ୍ତୁ" ।

32:10 ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୂତାଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇଥିଲା ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା । **35:11** ତାଙ୍କ ପିତା
ବାହାରକୁ ଆସି ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ଆସ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହ ଉତ୍ସବ ପାଳନ କର କିନ୍ତୁ ସେ ମନା କରିଦେଲା । **44:01**
ଦିନେ ପିତର ଏବଂ ଯୋହନ ମନ୍ଦିରକୁ ଯାଉଥିଲେ ।
ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ପ୍ରଙ୍ଗଣ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ ଜଣେ ଛୋଟା ସେମାନଙ୍କୁ ପଇସା ମାଗିବାର ଦେଖିଲେ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H34, H7592, G154, G1871, G4319, G4434, G6075

ମାଗିବା,ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ନିବେଦନ କରିବା,ଭିକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

" ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା " ଶବ୍ଦଟି ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ମାଗିବା । ଏହା ବେଳେବେଳେ ଟଙ୍କା ମାଗିବା କୁ ବୁଝାଇ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି ମାଗିବାକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇ ଥାଏ ।

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ହେଲେ ମାଗନ୍ତି କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଜାଣି ନ ଥାନ୍ତି ଯେ ମଗାଯାଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣକ ତାଙ୍କୁ ସେହି ବିଷୟ ଦେଉଛନ୍ତି କି ନାହିଁ । "ଭିକାରୀ" ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କି କୌଣସି ଜନ ଗହଳି ସ୍ଥାନରେ ବସି କିମ୍ବା ଠିଆ ହୋଇ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଟଙ୍କା ମାଗେ । ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ବା "ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ମାଗିବା" ବା "ଟଙ୍କା ଦାବି କରିବା" ବା "ବାରମ୍ବାର ଟଙ୍କା ମାଗିବା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁରୋଧ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଲୁକ 16:19-21 ମାର୍କ 06:56 ମାଥିଓ 14:34-36 ଗୀତସଂହିତା 045:12-13

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

10:04 ପରମେଶ୍ଵର ସମସ୍ତ ମିସର ଦେଶ ପାଇଁ ବେଙ୍ଗ ପଠାଇଲେ ।
ଫାରୋ ମୋଶାଙ୍କୁ ବେଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ।

29:08"ରାଜା ତାଙ୍କର ଦାସକୁ ଡାକି କହିଲେ,ରେ ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ !
ତୋର ଋଣ କୁ ମୁଁ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁ ମୋତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲୁ ।
32:07 ଭୂତମାନଙ୍କର ବାହୀନୀ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଯେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ସ୍ଥାନ ରୁ ବାହାରକୁ ପଠାନ୍ତୁ ନାହିଁ । ନିକଟସ୍ଥ ପର୍ବତରେ ଗୋଟିଏ ଘୁଷୁରୀ ପଲ ଚରୁଥିଲେ । ତେଣୁ ଭୂତମାନଙ୍କର ବାହୀନୀ ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ନିବେଦନ କଲେ ଯେ "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେହି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯିବା କୁ ଦିଅନ୍ତୁ" ।
32:10 ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୂତାଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇଥିଲା ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା । **35:11** ତାଙ୍କ ପିତା ବାହାରକୁ ଆସି ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ଆସ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହ ଉତ୍ସବ ପାଳନ କର କିନ୍ତୁ ସେ ମନା କରିଦେଲା । **44:01** ଦିନେ ପିତର ଏବଂ ଯୋହନ ମନ୍ଦିରକୁ ଯାଉଥିଲେ ।
ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ପ୍ରଙ୍ଗଣ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ ଜଣେ ଛୋଟା ସେମାନଙ୍କୁ ପଇସା ମାଗିବାର ଦେଖିଲେ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H34, H7592, G154, G1871, G4319, G4434, G6075

ମାଗିବା,ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା, ନିବେଦନ କରିବା,ଭିକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

" ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା " ଶବ୍ଦଟି ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ମାଗିବା । ଏହା ବେଳେବେଳେ ଟଙ୍କା ମାଗିବା କୁ ବୁଝାଇ ଥାଏ, କିନ୍ତୁ ସାଧାରଣତଃ ଅନ୍ୟ ଜଣକୁ କିଛି ମାଗିବାକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଇ ଥାଏ ।

ବେଳେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ହେଲେ ମାଗନ୍ତି କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ଜାଣି ନ ଥାନ୍ତି ଯେ ମଗାଯାଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣକ ତାଙ୍କୁ ସେହି ବିଷୟ ଦେଉଛନ୍ତି କି ନାହିଁ । "ଭିକାରୀ" ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ କି କୌଣସି ଜନ ଗହଳି ସ୍ଥାନରେ ବସି କିମ୍ବା ଠିଆ ହୋଇ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଟଙ୍କା ମାଗେ । ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା" ବା "ଅତି ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ମାଗିବା" ବା "ଟଙ୍କା ଦାବି କରିବା" ବା "ବାରମ୍ବାର ଟଙ୍କା ମାଗିବା" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ । (ଦେଖନ୍ତୁ: ଅନୁରୋଧ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

ଲୁକ 16:19-21 ମାର୍କ 06:56 ମାଥିଓ 14:34-36 ଗୀତସଂହିତା 045:12-13

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

10:04 ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ମିସର ଦେଶ ପାଇଁ ବେଙ୍ଗ ପଠାଇଲେ ।
ଫାରୋ ମୋଶାଙ୍କୁ ବେଙ୍ଗ ଗୁଡ଼ିକୁ ପ୍ରତ୍ୟାର୍ପଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ।
29:08"ରାଜା ତାଙ୍କର ଦାସକୁ ଡାକି କହିଲେ,ରେ ଦୁଷ୍ଟ ଦାସ !
ତୋର ଋଣ କୁ ମୁଁ କ୍ଷମା କଲି କାରଣ ତୁ ମୋତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲୁ ।
32:07 ଭୂତମାନଙ୍କର ବାହୀନୀ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଯେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଏହି ସ୍ଥାନ ରୁ ବାହାରକୁ ପଠାନ୍ତୁ ନାହିଁ । ନିକଟସ୍ଥ ପର୍ବତରେ ଗୋଟିଏ ଘୁଷୁରୀ ପଲ ଚରୁଥିଲେ । ତେଣୁ ଭୂତମାନଙ୍କର ବାହୀନୀ ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ନିବେଦନ କଲେ ଯେ "ଆମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ସେହି ଘୁଷୁରୀମାନଙ୍କ ପାଖକୁ ଯିବା କୁ ଦିଅନ୍ତୁ" ।
32:10 ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୂତାଗ୍ରସ୍ତ ହୋଇଥିଲା ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସହ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲା । **35:11** ତାଙ୍କ ପିତା ବାହାରକୁ ଆସି ତାଙ୍କୁ କହିଲେ ଆସ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ସହ ଉତ୍ସବ ପାଳନ କର କିନ୍ତୁ ସେ ମନା କରିଦେଲା । **44:01** ଦିନେ ପିତର ଏବଂ ଯୋହନ ମନ୍ଦିରକୁ ଯାଉଥିଲେ ।
ସେମାନେ ମନ୍ଦିର ପ୍ରଙ୍ଗଣ ପ୍ରବେଶ କରିବା ସମୟରେ ଜଣେ ଛୋଟା ସେମାନଙ୍କୁ ପଇସା ମାଗିବାର ଦେଖିଲେ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H34, H7592, G154, G1871, G4319, G4434, G6075

ମାତାଲ, ମଦ୍ୟାସକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି

ଘଟଣାଗୁଡିକ:

“ମାତାଲ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ନିଶାସକ୍ତ ପାନୀୟର ଅଧିକା ମାତ୍ରା ପିଇବାରୁ ମଦମତ୍ତତା ହେବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ଏକ “ମଦ୍ୟାସକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଜଣେ ଲୋକ ଯିଏକି ବହୁବାର ପାନ କରିଥାଏ ।
ଏହି ପ୍ରକାର ମନୁଷ୍ୟ ଜଣେ “ମଦମତ୍ତତା”ରୂପେ ସୂଚାଇବାରେ ମଧ୍ୟ ହୋଇପାରିବ ।

ବାଇବଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ମଦମତ୍ତତା ପାନୀୟ ସହ ନ ସେବନ କରିବାକୁ କହେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହେବା ଉଚିତ । ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ମତ୍ତତା ଅଜ୍ଞାନ ଅଟେ ପୁଣି ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗରେ ପାପରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରେ । “ମାତାଲ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗରେ “ମଦ୍ୟପ ହେବା” ବା “ନିଶାସକ୍ତ ହେବା” ବା “ଅତ୍ୟଧିକ

ମଦମତ୍ତତା ହେବା” ବା “ଉତ୍ତେଜିତ ପାନୀୟ ସହ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା”ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୫: ୧୧-୧୩ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୫: ୩୬ ଯିରିମୀୟ ୧୩: ୧୨-୧୪ ଲୂକ ୦୭: ୩୩-୩୫ ଲୂକ ୨୧: ୩୪-୩୫ ହିତୋପଦେଶ ୨୩: ୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5433, H5435, H7301, H7302, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

ମାତାଲ, ମଦ୍ୟାସକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି

ଘଟଣାଗୁଡିକ:

“ମାତାଲ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ନିଶାସକ୍ତ ପାନୀୟର ଅଧିକା ମାତ୍ରା ପିଇବାରୁ ମଦମତ୍ତତା ହେବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ଏକ “ମଦ୍ୟାସକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଜଣେ ଲୋକ ଯିଏକି ବହୁବାର ପାନ କରିଥାଏ ।

ଏହି ପ୍ରକାର ମନୁଷ୍ୟ ଜଣେ “ମଦମତ୍ତତା”ରୂପେ ସୂଚାଇବାରେ ମଧ୍ଧ ହୋଇପାରିବ ।

ବାଇବଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ମଦମତ୍ତତା ପାନୀୟ ସହ ନ ସେବନ କରିବାକୁ କହେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହେବା ଉଚିତ । ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ମତ୍ତତା ଅଜ୍ଞାନ ଅଟେ ପୁଣି ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗରେ ପାପରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରେ । “ମାତାଲ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗରେ “ମଦ୍ୟପ ହେବା” ବା “ନିଶାସକ୍ତ ହେବା” ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ମଦମତ୍ତତା ହେବା” ବା “ଉତ୍ତେଜିତ ପାନୀୟ ସହ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା”ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୫: ୧୧-୧୩ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୫: ୩୬ ଯିରିମୀୟ ୧୩: ୧୨-୧୪ ଲୂକ ୦୭: ୩୩-୩୫ ଲୂକ ୨୧: ୩୪-୩୫ ହିତୋପଦେଶ ୨୩: ୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5433, H5435, H7301, H7302, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

ମାତାଲ, ମଦ୍ୟାସକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି

ଘଟଣାଗୁଡିକ:

“ମାତାଲ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ନିଶାସକ୍ତ ପାନୀୟର ଅଧିକା ମାତ୍ରା ପିଇବାରୁ ମଦମତ୍ତତା ହେବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ଏକ “ମଦ୍ୟାସକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଜଣେ ଲୋକ ଯିଏକି ବହୁବାର ପାନ କରିଥାଏ ।

ଏହି ପ୍ରକାର ମନୁଷ୍ୟ ଜଣେ “ମଦମତ୍ତତା”ରୂପେ ସୂଚାଇବାରେ ମଧ୍ଧ ହୋଇପାରିବ ।

ବାଇବଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ମଦମତ୍ତତା ପାନୀୟ ସହ ନ ସେବନ କରିବାକୁ କହେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହେବା ଉଚିତ । ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ମତ୍ତତା ଅଜ୍ଞାନ ଅଟେ ପୁଣି ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗରେ ପାପରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରେ । “ମାତାଲ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗରେ “ମଦ୍ୟପ ହେବା” ବା “ନିଶାସକ୍ତ ହେବା” ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ମଦମତ୍ତତା ହେବା” ବା “ଉତ୍ତେଜିତ ପାନୀୟ ସହ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା”ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୫: ୧୧-୧୩ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୫: ୩୬ ଯିରିମୀୟ ୧୩: ୧୨-୧୪ ଲୂକ ୦୭: ୩୩-୩୫ ଲୂକ ୨୧: ୩୪-୩୫ ହିତୋପଦେଶ ୨୩: ୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5433, H5435, H7301, H7302, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

ମାତାଲ, ମଦ୍ୟାସକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି

ଘଟଣାଗୁଡିକ:

“ମାତାଲ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ନିଶାସକ୍ତ ପାନୀୟର ଅଧିକା ମାତ୍ରା ପିଇବାରୁ ମଦମତ୍ତତା ହେବାକୁ ବୁଝାଏ ।

ଏକ “ମଦ୍ୟାସକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଜଣେ ଲୋକ ଯିଏକି ବହୁବାର ପାନ କରିଥାଏ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ପ୍ରକାର ମନୁଷ୍ୟ ଜଣେ “ମଦମତ୍ତତା”ରୂପେ ସୂଚାଇବାରେ ମଧ୍ଯ ହୋଇପାରିବ ।

ବାଇବଲ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ମଦମତ୍ତତା ପାନୀୟ ସହ ନ ସେବନ କରିବାକୁ କହେ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନୀୟନ୍ତ୍ରିତ ହେବା ଉଚିତ । ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ମତ୍ତତା ଅଜ୍ଞାନ ଅଟେ ପୁଣି ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗରେ ପାପରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରେ । “ମାତାଲ” ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ଅନ୍ୟ ମାର୍ଗରେ “ମଦ୍ୟପ ହେବା” ବା “ନିଶାସକ୍ତ ହେବା” ବା “ଅତ୍ୟଧିକ ମଦମତ୍ତତା ହେବା” ବା “ଉତ୍ତେଜିତ ପାନୀୟ ସହ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା”ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରିପାରିବା ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦ୍ରାକ୍ଷାରସ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୧ କରିନ୍ଥୀୟ ୦୫: ୧୧-୧୩ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୨୫: ୩୬ ଯିରିମୀୟ ୧୩: ୧୨-୧୪ ଲୂକ ୦୭: ୩୩-୩୫ ଲୂକ ୨୧: ୩୪-୩୫ ହିତୋପଦେଶ ୨୩: ୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5433, H5435, H7301, H7302, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

ମାଥିଉ, ଲେବୀ

ତଥ୍ୟ:

ମାଥିଉ ବାର ଶିଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ନିଜର ଶିଷ୍ୟ କରି ବାଛିଥିଲେ I ତାହାକୁ ଲୋକମାନେ ଆଲଫିର ପୁତ୍ର ଲେବୀ କରି ଜାଣନ୍ତି I

ଲେବୀ (ମାଥିଉ) ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିବା ପୂର୍ବରୁ କପର ନାହିମ ରୁ ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀଥିଲେ I

ମାଥିଉ ଏକ ସୁସମାଚାର ଲେଖି ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ ତାହାର ନାମ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକର ନାମ ଲେବୀଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ଲେବୀ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୦୫:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୦୬:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୨:୧୩-୧୪ ମାର୍କ ୦୩:୧୭-୧୯ ମାଥିଉ ୦୯:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3017, G3156

ମାଥିଉ, ଲେବୀ

ତଥ୍ୟ:

ମାଥିଉ ବାର ଶିଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ନିଜର ଶିଷ୍ୟ କରି ବାଛିଥିଲେ I ତାହାକୁ ଲୋକମାନେ ଆଲଫିର ପୁତ୍ର ଲେବୀ କରି ଜାଣନ୍ତି I

ଲେବୀ (ମାଥିଉ) ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିବା ପୂର୍ବରୁ କପର ନାହିମ ରୁ ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀଥିଲେ I

ମାଥିଉ ଏକ ସୁସମାଚାର ଲେଖି ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ ତାହାର ନାମ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକର ନାମ ଲେବୀଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ଲେବୀ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୦୫:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୦୬:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୨:୧୩-୧୪ ମାର୍କ ୦୩:୧୭-୧୯ ମାଥିଉ ୦୯:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3017, G3156

ମାଥିଉ, ଲେବୀ

ତଥ୍ୟ:

ମାଥିଉ ବାର ଶିଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ନିଜର ଶିଷ୍ୟ କରି ବାଛିଥିଲେ I ତାହାକୁ ଲୋକମାନେ ଆଲଫିର ପୁତ୍ର ଲେବୀ କରି ଜାଣନ୍ତି I

ଲେବୀ (ମାଥିଉ) ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିବା ପୂର୍ବରୁ କପର ନାହିମ ରୁ ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀଥିଲେ I

ମାଥିଉ ଏକ ସୁସମାଚାର ଲେଖି ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ ତାହାର ନାମ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକର ନାମ ଲେବୀଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ଲେବୀ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୦୫:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୦୬:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୨:୧୩-୧୪ ମାର୍କ ୦୩:୧୭-୧୯ ମାଥିଉ ୦୯:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3017, G3156

ମାଥିଉ, ଲେବୀ

ତଥ୍ୟ:

ମାଥିଉ ବାର ଶିଷ୍ୟ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଯାହାକୁ ଯୀଶୁ ନିଜର ଶିଷ୍ୟ କରି ବାଛିଥିଲେ I ତାହାକୁ ଲୋକମାନେ ଆଲଫିର ପୁତ୍ର ଲେବୀ କରି ଜାଣନ୍ତି I

ଲେବୀ (ମାଥିଉ) ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଭେଟିବା ପୂର୍ବରୁ କପର ନାହିମ ରୁ ଜଣେ କର ଆଦାୟକାରୀଥିଲେ I
ମାଥିଉ ଏକ ସୁସମାଚାର ଲେଖି ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁଠାରେ ତାହାର ନାମ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I
ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଲୋକର ନାମ ଲେବୀଥିଲା I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ଲେବୀ, କର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୦୫:୨୭-୨୮ ଲୁକ ୦୬:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୨:୧୩-୧୪ ମାର୍କ ୦୩:୧୭-୧୯ ମାଥିଉ ୦୯:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୦:୨-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3017, G3156

ମାନତ,ମାନତମାନ,ମାନତ କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ମାନତ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅଟେ ଯାହା ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ରହନ୍ତି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କି ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭକ୍ତି ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଅଟେ I

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିମାନତ ମନାସିଲା ପରେ ସେ ତାହା ପୁରା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଧା ହୋଇଯାଏ I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜରମାନତ ପୁରା ନ କରେ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନ୍ୟାୟ କରିବେ I କେତେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତୁ କି ତାହା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବନ୍ଧ କରନ୍ତୁ ବୋଲି ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ I
କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁ ବାଧ୍ୟ ନୁହନ୍ତି କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନତମାନି ଅଛି ତାହାକୁ ସେ ପୁରା କରିବେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମାନତ” କୁ “ଅଟଳ ପ୍ରତିଜ୍ଞା “କିଅବା “ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ମାନତ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମାନନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୦୭:୨୭-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୨୨-୨୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୮:୨୦-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୧୨-୧୩ ଯୁନୁସ ୦୧:୧୪-୧୬ ଯୁନୁସ ୦୨:୯-୧୦ ହିତୋପଦେଶ ୦୭:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5087, H5088, G2171

ମାନତ,ମାନତମାନ,ମାନତ କଲେ

ସଂଜ୍ଞା:

ମାନତ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଅଟେ ଯାହା ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ରହନ୍ତି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ କି ବିଶେଷ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତି କିଛି କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଭକ୍ତି ଓ ସମ୍ମାନ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଅଟେ I

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିମାନତ ମନାସିଲା ପରେ ସେ ତାହା ପୁରା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବନ୍ଧା ହୋଇଯାଏ I ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ କି ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ନିଜରମାନତ ପୁରା ନ କରେ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାର ନ୍ୟାୟ କରିବେ I କେତେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତୁ କି ତାହା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବନ୍ଧ କରନ୍ତୁ ବୋଲି ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେ I
କିନ୍ତୁ ପ୍ରଭୁ ବାଧ୍ୟ ନୁହନ୍ତି କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଯେଉଁମାନତମାନି ଅଛି ତାହାକୁ ସେ ପୁରା କରିବେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମାନତ” କୁ “ଅଟଳ ପ୍ରତିଜ୍ଞା “କିଅବା “ପ୍ରତିଜ୍ଞା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ମାନତ ଏକ ବିଶେଷ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମାନନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୦୭:୨୭-୨୮ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୨୨-୨୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୮:୨୦-୨୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୧:୧୨-୧୩ ଯୁନୁସ ୦୧:୧୪-୧୬ ଯୁନୁସ ୦୨:୯-୧୦ ହିତୋପଦେଶ ୦୭:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5087, H5088, G2171

ମାନ୍ନା

ସଂଜ୍ଞା:

ମାନ୍ନା ଏକ ଧବଳ ଶସ୍ୟ ସମାନ ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ୪୦ ବର୍ଷ ଜଂଗଲ ଯାତ୍ରାରେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିସର ଛାଡ଼ିଥିଲେ ତେବେ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ I

ମାନ୍ନା ଏକ ଧଳା ବରଫ ଖଣ୍ଡ ପରି ଦେଖା ଯାଉଥିଲା ଯାହା ପ୍ରତି ସଖାଳେ ଭୂମି ଉପରେ ଶିଶିର ତଳେ ଆବିର୍ଭାବ ହେଉଥିଲା I

ଏହା ମଧୁ ପରି ସ୍ୱାଦିଷ୍ଟଥିଲା I

ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେମାନ୍ନା ବିଶ୍ରାମ ଦିନ କୁ ଛାଡ଼ି ପ୍ରତିଦିନ ସାଉଁଟୁଥିଲେ I ବିଶ୍ରାମ ଦିନର ପୂର୍ବ ଦିନ ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଦୁଇ ଦିନ ପାଇଁମାନ୍ନାଏକତ୍ରିତ କରିବାକୁ କହିଲେ କି ସେମାନେ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଆଉ ଏକତ୍ରିତ ନ କରନ୍ତୁ I "ମାନ୍ନା" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ଏହା କଅଣ ଅଟେ ?" ବାଇବଲରେ,ମାନ୍ନା "ସ୍ୱର୍ଗର ରୋଟି "ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇ ଯାଇ ଅଛି ଓ "ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଶସ୍ୟ "ରୂପରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହିଶବ୍ଦ କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବରଫର ଛୋଟ ଖଣ୍ଡ ପରି ଖାଦ୍ୟ" କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗର ଖାଦ୍ୟ" କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଏହା ମଧ ଧାନ ଦିଅନ୍ତୁ କି ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଓ ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରୋଟୀ, ମରୁଭୁମୀ, ଶସ୍ୟ, ସ୍ୱର୍ଗ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୮:୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୨୬-୨୭ ଏବ୍ରୀ ୦୯:୩-୫ ଯୋହନ ୦୬:୩୦-୩୧ ଜିହୁଶିୟ ୦୫:୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4478, G3131

ମାନ୍ନା

ସଂଜ୍ଞା:

ମାନ୍ନା ଏକ ଧବଳ ଶସ୍ୟ ସମାନ ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ୪୦ ବର୍ଷ ଜଂଗଲ ଯାତ୍ରାରେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିସର ଛାଡ଼ିଥିଲେ ତେବେ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ I

ମାନ୍ନା ଏକ ଧଳା ବରଫ ଖଣ୍ଡ ପରି ଦେଖା ଯାଉଥିଲା ଯାହା ପ୍ରତି ସଖାଳେ ଭୂମି ଉପରେ ଶିଶିର ତଳେ ଆବିର୍ଭାବ ହେଉଥିଲା I

ଏହା ମଧୁ ପରି ସ୍ୱାଦିଷ୍ଟଥିଲା I

ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେମାନ୍ନା ବିଶ୍ରାମ ଦିନ କୁ ଛାଡ଼ି ପ୍ରତିଦିନ ସାଉଁଟୁଥିଲେ I ବିଶ୍ରାମ ଦିନର ପୂର୍ବ ଦିନ ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଦୁଇ ଦିନ ପାଇଁମାନ୍ନାଏକତ୍ରିତ କରିବାକୁ କହିଲେ କି ସେମାନେ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଆଉ ଏକତ୍ରିତ ନ କରନ୍ତୁ I "ମାନ୍ନା" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ଏହା କଅଣ ଅଟେ ?" ବାଇବଲରେ,ମାନ୍ନା "ସ୍ୱର୍ଗର ରୋଟି "ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇ ଯାଇ ଅଛି ଓ "ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଶସ୍ୟ "ରୂପରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହିଶବ୍ଦ କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବରଫର ଛୋଟ ଖଣ୍ଡ ପରି ଖାଦ୍ୟ" କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗର ଖାଦ୍ୟ" କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଏହା ମଧ ଧାନ ଦିଅନ୍ତୁ କି ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଓ ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରୋଟୀ, ମରୁଭୁମୀ, ଶସ୍ୟ, ସ୍ୱର୍ଗ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୮:୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୨୬-୨୭ ଏବ୍ରୀ ୦୯:୩-୫ ଯୋହନ ୦୬:୩୦-୩୧ ଜିହୁଶିୟ ୦୫:୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4478, G3131

ମାନ୍ନା

ସଂଜ୍ଞା:

ମାନ୍ନା ଏକ ଧବଳ ଶସ୍ୟ ସମାନ ଖାଦ୍ୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ ୪୦ ବର୍ଷ ଜଂଗଲ ଯାତ୍ରାରେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମିସର ଛାଡ଼ିଥିଲେ ତେବେ ପ୍ରଦାନ କରିଥିଲେ I

ମାନ୍ନା ଏକ ଧଳା ବରଫ ଖଣ୍ଡ ପରି ଦେଖା ଯାଉଥିଲା ଯାହା ପ୍ରତି ସଖାଳେ ଭୂମି ଉପରେ ଶିଶିର ତଳେ ଆବିର୍ଭାବ ହେଉଥିଲା I

ଏହା ମଧୁ ପରି ସ୍ୱାଦିଷ୍ଟଥିଲା I

ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେମାନ୍ନା ବିଶ୍ରାମ ଦିନ କୁ ଛାଡ଼ି ପ୍ରତିଦିନ ସାଉଁଟୁଥିଲେ I ବିଶ୍ରାମ ଦିନର ପୂର୍ବ ଦିନ ପ୍ରଭୁ ଇସ୍ରାଏଲ୍ ଲୋକଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱର ଦୁଇ ଦିନ ପାଇଁମାନ୍ନାଏକତ୍ରିତ କରିବାକୁ କହିଲେ କି ସେମାନେ ବିଶ୍ରାମ ଦିନରେ ଆଉ ଏକତ୍ରିତ ନ କରନ୍ତୁ I "ମାନ୍ନା" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ "ଏହା କଅଣ ଅଟେ ?" ବାଇବଲରେ,ମାନ୍ନା "ସ୍ୱର୍ଗର ରୋଟି "ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇ ଯାଇ ଅଛି ଓ "ସ୍ୱର୍ଗରୁ ଶସ୍ୟ "ରୂପରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହିଶବ୍ଦ କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ବରଫର ଛୋଟ ଖଣ୍ଡ ପରି ଖାଦ୍ୟ" କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗର ଖାଦ୍ୟ" କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I ଏହା ମଧ୍ୟ ଧ୍ୟାନ ଦିଅନ୍ତୁ କି ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସ୍ଥାନୀୟ ଓ ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ଭାଷାରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରୋଟୀ, ମରୁଭୁମୀ, ଶସ୍ୟ, ସ୍ୱର୍ଗ, ବିଶ୍ରାମ ବାର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୮:୩ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୧୬:୨୬-୨୭ ଏବ୍ରୀ ୦୯:୩-୫ ଯୋହନ ୦୬:୩୦-୩୧ ଜିହୁଶିୟ ୦୫:୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4478, G3131

ମାର୍ଥା

ତଥ୍ୟ:

ମାର୍ଥା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ଯେ ବେଥାନୀ ରୁ ଯୀଶୁ ର ଅନୁଗାମୀ ଅଟେ I

ମାର୍ଥା ର ଭଉଣୀ ର ନାମ ମରିୟମ ଅଟେ ଓ ଏକ ଭାଇ ଯାହାର ନାମ ଲାଜାର ଅଟେ, ସେ ମଧ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କର ପଛରେ ଚାଲୁଥିଲା I ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଘରରେ ଆଗନ୍ତୁକଥିଲେ, ମାର୍ଥା ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତରେ ବ୍ୟସ୍ତଥିଲା କିନ୍ତୁ ତାହାର ଭଉଣୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦ ତଳେ ବସି ଶିକ୍ଷା ଶୁଣୁଥିଲା I ଯେତେବେଳେ ଲାଜାର ର ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା, ମାର୍ଥା ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା କି ସେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁ ହିଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି, ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ)

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଲାଜାର, ମରିୟମ (ମାର୍ଥା))

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମରିୟମ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୦:୩୮-୩୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3136

ମାର୍ଥା

ତଥ୍ୟ:

ମାର୍ଥା ଏକ ସ୍ତ୍ରୀ ଯେ ବେଥାନୀ ରୁ ଯୀଶୁ ର ଅନୁଗାମୀ ଅଟେ I

ମାର୍ଥା ର ଭଉଣୀ ର ନାମ ମରିୟମ ଅଟେ ଓ ଏକ ଭାଇ ଯାହାର ନାମ ଲାଜାର ଅଟେ, ସେ ମଧ୍ୟ ଯୀଶୁଙ୍କର ପଛରେ ଚାଲୁଥିଲା I ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ଘରରେ ଆଗନ୍ତୁକଥିଲେ, ମାର୍ଥା ଖାଦ୍ୟ ପ୍ରସ୍ତୁତରେ ବ୍ୟସ୍ତଥିଲା କିନ୍ତୁ ତାହାର ଭଉଣୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ପାଦ ତଳେ ବସି ଶିକ୍ଷା ଶୁଣୁଥିଲା I ଯେତେବେଳେ ଲାଜାର ର ମୃତ୍ୟୁ ହେଲା, ମାର୍ଥା ଯୀଶୁଙ୍କୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିଲା କି ସେ ବିଶ୍ଵାସ କରେ ଯୀଶୁ ହିଁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି, ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ)
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଲାଜାର, ମରିୟମ (ମାର୍ଥା))
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ମରିୟମ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୦:୩୮-୩୯
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: G3136
ମାସ, ମାସ ସମୁହ, ମାସିକ
ସଂଜ୍ଞା:
"ମାସ" ଶବ୍ଦ ଚାରି ସପ୍ତାହ ସମୟକୁ ସୂଚିତ କରେ I ମାସରେ କେତେ ଦିନ ରହିବ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ର ବା ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ I
ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ମାସର ଦିନ ସମୟ କୁ ଏପରି ନିରୂପିତ କରାଯାଏ ଯେ ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଘୂରିବା 29 ଦିନ କୁ ସୂଚିତ କରେ I
ଏହି ପ୍ରଣାଳୀରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହୁଏ I ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ ଯେ କୌଣସି ଋତୁରେ ମାସର ପ୍ରଥମ ନାମ ସମାନ ଥାଏ I
"ଅମାବାସ୍ୟା" ଦିନ କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଦିନଠାରୁ ଚନ୍ଦ୍ର ତାହାର ଆକାରର ବୃଦ୍ଧି କରି ତାହାର ରୂପେଲି କିରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ ସେହି ଦିନ ଚନ୍ଦ୍ର ମାସର ପ୍ରଥମ ଦିନ ବୋଲି ଧରାଯାଏ I ମାସ ଗୁଡ଼ିକର ସମସ୍ତ ନାମ ବାଇବଲ ରୁ ଆନିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ମାସ ବୋଲି ଧରାଯାଏ ତାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I
ଆଧୁନିକ ଯିହୁଦୀମାନେ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ଆଜିର ଦିନରେ ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ଆଧାରିତ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚତୁଃପାର୍ଶ୍ଵରେ ଘରିବାକୁ 365 ଦିନ ସମୟ ନିଏ I
ଏହି ନୀୟନ ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ 12 ମାସରେ ଭାଗ କରାଯାଏ ଏବଂ ମାସର ଦିନ 28 ରୁ 31 ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରହେ I
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
1 ଶାମୁୟେଲ 20:32-34 ପ୍ରେରିତ 18:9-11 ଏବ୍ରୀ 11:23-26 ଗଣନା 10:10
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376
ମାସ, ମାସ ସମୁହ, ମାସିକ
ସଂଜ୍ଞା:
"ମାସ" ଶବ୍ଦ ଚାରି ସପ୍ତାହ ସମୟକୁ ସୂଚିତ କରେ I ମାସରେ କେତେ ଦିନ ରହିବ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ର ବା ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ I
ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ମାସର ଦିନ ସମୟ କୁ ଏପରି ନିରୂପିତ କରାଯାଏ ଯେ ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଘୂରିବା 29 ଦିନ କୁ ସୂଚିତ କରେ I
ଏହି ପ୍ରଣାଳୀରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହୁଏ I ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ ଯେ କୌଣସି ଋତୁରେ ମାସର ପ୍ରଥମ ନାମ ସମାନ ଥାଏ I
"ଅମାବାସ୍ୟା" ଦିନ କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଦିନଠାରୁ ଚନ୍ଦ୍ର ତାହାର ଆକାରର ବୃଦ୍ଧି କରି ତାହାର ରୂପେଲି କିରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ ସେହି ଦିନ ଚନ୍ଦ୍ର ମାସର ପ୍ରଥମ ଦିନ ବୋଲି ଧରାଯାଏ I ମାସ ଗୁଡ଼ିକର ସମସ୍ତ ନାମ ବାଇବଲ ରୁ ଆନିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ମାସ ବୋଲି ଧରାଯାଏ ତାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I
ଆଧୁନିକ ଯିହୁଦୀମାନେ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି I
ଆଜିର ଦିନରେ ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ଆଧାରିତ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚତୁଃପାର୍ଶ୍ଵରେ ଘରିବାକୁ 365 ଦିନ ସମୟ ନିଏ I
ଏହି ନୀୟନ ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ 12 ମାସରେ ଭାଗ କରାଯାଏ ଏବଂ ମାସର ଦିନ 28 ରୁ 31 ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରହେ I
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ
1 ଶାମୁୟେଲ 20:32-34 ପ୍ରେରିତ 18:9-11 ଏବ୍ରୀ 11:23-26 ଗଣନା 10:10
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

ମାସ, ମାସ ସମୁହ, ମାସିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମାସ" ଶବ୍ଦ ଚାରି ସପ୍ତାହ ସମୟକୁ ସୂଚିତ କରେ । ମାସରେ କେତେ ଦିନ ରହିବ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ର ବା ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ମାସର ଦିନ ସମୟ କୁ ଏପରି ନିରୂପିତ କରାଯାଏ ଯେ ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଘୂରିବା 29 ଦିନ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଏହି ପ୍ରଣାଳୀରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହୁଏ । ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ ଯେ କୌଣସି ଋତୁରେ ମାସର ପ୍ରଥମ ନାମ ସମାନ ଥାଏ ।

"ଅମାବାସ୍ୟା" ଦିନ କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଦିନଠାରୁ ଚନ୍ଦ୍ର ତାହାର ଆକାରର ବୃଦ୍ଧି କରି ତାହାର ରୂପେଲି କିରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ ସେହି ଦିନ ଚନ୍ଦ୍ର ମାସର ପ୍ରଥମ ଦିନ ବୋଲି ଧରାଯାଏ । ମାସ ଗୁଡ଼ିକର ସମସ୍ତ ନାମ ବାଇବଲ ରୁ ଆନିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ମାସ ବୋଲି ଧରାଯାଏ ତାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ।

ଆଧୁନିକ ଯିହୁଦୀମାନେ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ।

ଆଜିର ଦିନରେ ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ଆଧାରିତ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚତୁଃପାର୍ଶରେ ଘରିବାକୁ 365 ଦିନ ସମୟ ନିଏ ।

ଏହି ନୀୟନ ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ 12 ମାସରେ ଭାଗ କରାଯାଏ ଏବଂ ମାସର ଦିନ 28 ରୁ 31 ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରହେ ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 20:32-34 ପ୍ରେରିତ 18:9-11 ଏବ୍ରୀ 11:23-26 ଗଣନା 10:10

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

ମାସ, ମାସ ସମୁହ, ମାସିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମାସ" ଶବ୍ଦ ଚାରି ସପ୍ତାହ ସମୟକୁ ସୂଚିତ କରେ । ମାସରେ କେତେ ଦିନ ରହିବ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ର ବା ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ମାସର ଦିନ ସମୟ କୁ ଏପରି ନିରୂପିତ କରାଯାଏ ଯେ ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଘୂରିବା 29 ଦିନ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଏହି ପ୍ରଣାଳୀରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହୁଏ । ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ ଯେ କୌଣସି ଋତୁରେ ମାସର ପ୍ରଥମ ନାମ ସମାନ ଥାଏ ।

"ଅମାବାସ୍ୟା" ଦିନ କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଦିନଠାରୁ ଚନ୍ଦ୍ର ତାହାର ଆକାରର ବୃଦ୍ଧି କରି ତାହାର ରୂପେଲି କିରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ ସେହି ଦିନ ଚନ୍ଦ୍ର ମାସର ପ୍ରଥମ ଦିନ ବୋଲି ଧରାଯାଏ । ମାସ ଗୁଡ଼ିକର ସମସ୍ତ ନାମ ବାଇବଲ ରୁ ଆନିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ମାସ ବୋଲି ଧରାଯାଏ ତାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ।

ଆଧୁନିକ ଯିହୁଦୀମାନେ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ।

ଆଜିର ଦିନରେ ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ଆଧାରିତ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚତୁଃପାର୍ଶରେ ଘରିବାକୁ 365 ଦିନ ସମୟ ନିଏ ।

ଏହି ନୀୟନ ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ 12 ମାସରେ ଭାଗ କରାଯାଏ ଏବଂ ମାସର ଦିନ 28 ରୁ 31 ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରହେ ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 20:32-34 ପ୍ରେରିତ 18:9-11 ଏବ୍ରୀ 11:23-26 ଗଣନା 10:10

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

ମାସ, ମାସ ସମୁହ, ମାସିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମାସ" ଶବ୍ଦ ଚାରି ସପ୍ତାହ ସମୟକୁ ସୂଚିତ କରେ । ମାସରେ କେତେ ଦିନ ରହିବ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ର ବା ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ମାସର ଦିନ ସମୟ କୁ ଏପରି ନିରୂପିତ କରାଯାଏ ଯେ ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଘୂରିବା 29

ଦିନ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ଏହି ପ୍ରଣାଳୀରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହୁଏ । ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ ଯେ କୌଣସି ଋତୁରେ ମାସର ପ୍ରଥମ ନାମ ସମାନ ଥାଏ ।

"ଅମାବାସ୍ୟା" ଦିନ କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଦିନଠାରୁ ଚନ୍ଦ୍ର ତାହାର ଆକାରର ବୃଦ୍ଧି କରି ତାହାର ରୂପେଲି କିରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ ସେହି ଦିନ ଚନ୍ଦ୍ର ମାସର ପ୍ରଥମ ଦିନ ବୋଲି ଧରାଯାଏ । ମାସ ଗୁଡ଼ିକର ସମସ୍ତ ନାମ ବାଇବଲ ରୁ ଆନିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ମାସ ବୋଲି ଧରାଯାଏ ତାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ।
ଆଧୁନିକ ଯିହୁଦୀମାନେ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ।

ଆଜିର ଦିନରେ ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ଆଧାରିତ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚତୁଃପାର୍ଶ୍ୱରେ ଘରିବାକୁ 365 ଦିନ ସମୟ ନିଏ ।
ଏହି ନୀୟନ ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ 12 ମାସରେ ଭାଗ କରାଯାଏ ଏବଂ ମାସର ଦିନ 28 ରୁ 31 ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରହେ ।
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 20:32-34 ପ୍ରେରିତ 18:9-11 ଏବ୍ରୀ 11:23-26 ଗଣନା 10:10

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

ମାସ, ମାସ ସମୁହ, ମାସିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମାସ" ଶବ୍ଦ ଚାରି ସପ୍ତାହ ସମୟକୁ ସୂଚିତ କରେ । ମାସରେ କେତେ ଦିନ ରହିବ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ର ବା ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ମାସର ଦିନ ସମୟ କୁ ଏପରି ନିରୂପିତ କରାଯାଏ ଯେ ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଘୂରିବା 29 ଦିନ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ଏହି ପ୍ରଣାଳୀରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହୁଏ । ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ ଯେ କୌଣସି ଋତୁରେ ମାସର ପ୍ରଥମ ନାମ ସମାନ ଥାଏ ।

"ଅମାବାସ୍ୟା" ଦିନ କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଦିନଠାରୁ ଚନ୍ଦ୍ର ତାହାର ଆକାରର ବୃଦ୍ଧି କରି ତାହାର ରୂପେଲି କିରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ ସେହି ଦିନ ଚନ୍ଦ୍ର ମାସର ପ୍ରଥମ ଦିନ ବୋଲି ଧରାଯାଏ । ମାସ ଗୁଡ଼ିକର ସମସ୍ତ ନାମ ବାଇବଲ ରୁ ଆନିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ମାସ ବୋଲି ଧରାଯାଏ ତାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ।
ଆଧୁନିକ ଯିହୁଦୀମାନେ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ।

ଆଜିର ଦିନରେ ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ଆଧାରିତ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚତୁଃପାର୍ଶ୍ୱରେ ଘରିବାକୁ 365 ଦିନ ସମୟ ନିଏ ।
ଏହି ନୀୟନ ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ 12 ମାସରେ ଭାଗ କରାଯାଏ ଏବଂ ମାସର ଦିନ 28 ରୁ 31 ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରହେ ।
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 20:32-34 ପ୍ରେରିତ 18:9-11 ଏବ୍ରୀ 11:23-26 ଗଣନା 10:10

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

ମାସ, ମାସ ସମୁହ, ମାସିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମାସ" ଶବ୍ଦ ଚାରି ସପ୍ତାହ ସମୟକୁ ସୂଚିତ କରେ । ମାସରେ କେତେ ଦିନ ରହିବ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ର ବା ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ମାସର ଦିନ ସମୟ କୁ ଏପରି ନିରୂପିତ କରାଯାଏ ଯେ ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଘୂରିବା 29 ଦିନ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ଏହି ପ୍ରଣାଳୀରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହୁଏ । ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ ଯେ କୌଣସି ଋତୁରେ ମାସର ପ୍ରଥମ ନାମ ସମାନ ଥାଏ ।

"ଅମାବାସ୍ୟା" ଦିନ କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଦିନଠାରୁ ଚନ୍ଦ୍ର ତାହାର ଆକାରର ବୃଦ୍ଧି କରି ତାହାର ରୂପେଲି କିରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ ସେହି ଦିନ ଚନ୍ଦ୍ର ମାସର ପ୍ରଥମ ଦିନ ବୋଲି ଧରାଯାଏ । ମାସ ଗୁଡ଼ିକର ସମସ୍ତ ନାମ ବାଇବଲ ରୁ ଆନିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ମାସ ବୋଲି ଧରାଯାଏ ତାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆଧୁନିକ ଯିହୁଦୀମାନେ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ।

ଆଜିର ଦିନରେ ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ଆଧାରିତ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚତୁଃପାର୍ଶରେ ଘରିବାକୁ 365 ଦିନ ସମୟ ନିଏ ।

ଏହି ନୀୟନ ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ 12 ମାସରେ ଭାଗ କରାଯାଏ ଏବଂ ମାସର ଦିନ 28 ରୁ 31 ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରହେ ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 20:32-34 ପ୍ରେରିତ 18:9-11 ଏବ୍ରୀ 11:23-26 ଗଣନା 10:10

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

ମାସ, ମାସ ସମୁହ, ମାସିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ମାସ" ଶବ୍ଦ ଚାରି ସପ୍ତାହ ସମୟକୁ ସୂଚିତ କରେ । ମାସରେ କେତେ ଦିନ ରହିବ ତାହା ଚନ୍ଦ୍ର ବା ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ।

ଚନ୍ଦ୍ର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଅନୁଯାୟୀ ମାସର ଦିନ ସମୟ କୁ ଏପରି ନିରୂପିତ କରାଯାଏ ଯେ ଚନ୍ଦ୍ର ପୃଥିବୀ ଚତୁର୍ଦ୍ଦିଗରେ ଘୂରିବା 29 ଦିନ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଏହି ପ୍ରଣାଳୀରେ ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହୁଏ । ଗୋଟିଏ ବର୍ଷରେ 12 କିମ୍ବା 13 ମାସ ହେବା ସତ୍ତ୍ୱେ ଯେ କୌଣସି ଋତୁରେ ମାସର ପ୍ରଥମ ନାମ ସମାନ ଥାଏ ।

"ଅମାବାସ୍ୟା" ଦିନ କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଦିନଠାରୁ ଚନ୍ଦ୍ର ତାହାର ଆକାରର ବୃଦ୍ଧି କରି ତାହାର ରୂପେଲି କିରଣ ପ୍ରଦାନ କରେ ସେହି ଦିନ ଚନ୍ଦ୍ର ମାସର ପ୍ରଥମ ଦିନ ବୋଲି ଧରାଯାଏ । ମାସ ଗୁଡ଼ିକର ସମସ୍ତ ନାମ ବାଇବଲ ରୁ ଆନିତ ଯାହାକି ଚନ୍ଦ୍ର ମାସ ବୋଲି ଧରାଯାଏ ତାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ।

ଆଧୁନିକ ଯିହୁଦୀମାନେ ଧାର୍ମିକ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହି କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ।

ଆଜିର ଦିନରେ ସୌର କ୍ୟାଲେଣ୍ଡର ଉପରେ ଆଧାରିତ ଯାହାକୁ ପୃଥିବୀ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚତୁଃପାର୍ଶରେ ଘରିବାକୁ 365 ଦିନ ସମୟ ନିଏ ।

ଏହି ନୀୟନ ଅନୁଯାୟୀ ବର୍ଷ କୁ 12 ମାସରେ ଭାଗ କରାଯାଏ ଏବଂ ମାସର ଦିନ 28 ରୁ 31 ମଧ୍ୟରେ ସୀମିତ ରହେ ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 20:32-34 ପ୍ରେରିତ 18:9-11 ଏବ୍ରୀ 11:23-26 ଗଣନା 10:10

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2320, H3391, H3393, G3376

ମିଖା

ତଥ୍ୟ:

ମିଖା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂର୍ବ ୭୦୦ରେ ଯିହୁଦାର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଥିଲେ, ଯେତେବେଳେ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଯିହୁଦାରେ ସେବା କରୁଥିଲେ I ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିର ନାମ ମିଖା ଯେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ସମୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ମିଖା ପୁସ୍ତକ ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନ୍ତିମ ନୁହ I ମିଖା ଏହି ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ କି ଆସିରୀୟଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାମରୀୟ ର ବିନାଶ ହେବ I ମିଖା ଯିହୁଦାର ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧ କଲେ କାରଣ ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେଉଥିଲେ ଓ ସେମାନଙ୍କୁ ଏହି ଚେତାବନୀ ଦେଲେ କି ତାହାଙ୍କର ଶତ୍ରୁ ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ଆକ୍ରମଣ କରିବେ I ତାହାର ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପରେ ଏକ ଆଶାର ସହିତ ଅନ୍ତ ହେଉଛି, ଯେ ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ବିଚାରପତି ପୁସ୍ତକରେ, ଏକ ମିଖା ନାମକ ବ୍ୟକ୍ତିର କାହାଣୀ ଅଛି ଯେ ଏଫରେମରେ ବାସ କରୁଥିଲା ଯେ ଚାନଦୀରେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି ନିର୍ମାଣ କରିଥିଲା I

ଏକ ଯୁବା ଲେବିୟ ଯାଜକ ତାହା ନିକଟକୁ ମିସିବାକୁ ଆସି ତାହାର ମୂର୍ତ୍ତି ଆଉ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଚୋରୀ କରି ନେଇ ଯାଇଥିଲା ଓ ଦାନୀୟ ସହ ଚୋରୀ କରିଥିଲା I ପରିଶେଷରେ ଦାନୀୟ ଓ ଯାଜକ ଲାଇଶ୍ ସହରରେ ବାସ କଲେ ଓ ସେମାନେ ସେହି ଚାନ୍ଦିର ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସ୍ଥାପନ କରି ତାହାର ଉପାସନା କଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଶୂର, ଦାନ, ଇଫ୍ରୟିମ, ଇଶ୍ୱର, ଯିଶାଇୟ, ଯିହୁଦା, ବିଚାରପତି, ଲେବୀ, ଯାଜକ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସମରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ରୁପା ମିଖା ୦୧:୧ ମିଖା ୦୬:୧-୨

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

{{ଟେଗ୍ > ପ୍ରକାଶନ କେଟି ଲିଂକ୍}
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4316, H4318

ମିଦୀୟ, ମିଦୀୟ ଲୋକମାନେ

ତଥ୍ୟ:

ମିଦୀୟ ଏକ ପୁରାତନ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଅଟେ ଯାହା ସିରିୟା ଓ ବାବିଲନ ର ପୂର୍ବରେ ଓ ଏଲମ ଓ ପରସିଆ ର ଉତ୍ତରରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଯେଉଁମାନେ ମିଦୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ବାସ କରୁଥିଲେ ତାହାଙ୍କୁ "ମାଦୀୟ "କୁହାଯାଉଥିଲା I

ମିଦୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଆଜିର ତୁର୍କୀ, ଇରାନ, ସିରିଆ, ଇରାକ୍ ଓ ଆଫଗାନିସ୍ଥାନ ର ମିଶ୍ରଣଥିଲା I ମାଦୀୟମାନେ ପରସିୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହ ମିସି ବାବିଲନ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଅଧିକାର କଲେ I ବବିଳନ ରାଜ୍ୟ ମାଦୀୟ ଦାରିୟାସ ଦ୍ଵାରା ଆକ୍ରମଣ କରା ଯାଇଥିଲା ଯେଉଁ ସମୟରେ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଦାନିଏଲ ବାସ କରୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଶୂର, ବାବିଲୋନ, କୋରସ, ଦାନୀୟେଲ, ଦାରିୟାବସ, ଏଲାମୀୟ, ପାରସିକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୪-୬ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୮-୧୧ ଦାନିଏଲ ୦୫:୨୫-୨୮ ଏଷ୍ଟର ୦୧:୩-୪ ଏଜ୍ରା ୦୬:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4074, H4075, H4076, H4077, G3370

ମିସର, ମିସରୀୟ, ମିସରୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ମିସର ଆଫ୍ରିକାର ଉତ୍ତରପୂର୍ବରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ଦେଶ ଯାହା କିଣାନର ଦକ୍ଷିଣପଶ୍ଚିମ ଆଡ଼କୁଥିଲା I ମିସରୀୟମାନେ ମିସର ଦେଶର ଲୋକ I

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ, ମିସର ଏକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଏବଂ ଧନଶାଳୀ ଦେଶଥିଲା I

ପ୍ରାଚୀନ ମିସର ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତଥିଲା- ତଳ ମିସର (ଉତ୍ତର ଭାଗ ଯେଉଁଠାରେ ନୀଳ ନଦୀରୁ ଜଳ ପ୍ରବାହିତ ହୋଇ ସମୁଦ୍ରରେ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ), ଏବଂ ଉପର ମିସର (ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗ)

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଦୁଇଟି ଭାଗକୁ "ମିସର" ଏବଂ ମୁଳ ଭାଷାରେ "ପାତ୍ରୋଶ୍" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଅନେକ ଥର କିଣାନରେ ଖାଦ୍ୟ ଅଭାବ ବେଳେ, ଇସ୍ରାଏଲର ଆଦିପିତାମାନେ ପରିବାରକୁ ନେଇ ମିସରକୁ ଖାଦ୍ୟ କିଣିବା ପାଇଁ ଯାଇଥିଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନେ ମିସରରେ ଦାସ ଭାବରେଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ଛୋଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହେରୋଦ ରାଜାଙ୍କ ଆକ୍ରମଣରୁ ରକ୍ଷା କିରବା ପାଇଁ ମିସରକୁ ନଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମଗୁଡିକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମହାନ ହେରୋଦ. ଯୋଷେଫ (ନୂ.ନି),ନୀଳ ନଦୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପିତୃକୁଳପତି ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୭-୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୨୭-୨୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୫୫-୫୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫

ବାଇବଲ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ମଧ୍ୟରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ:

୦୮:୦୪ କ୍ରିତଦାସ ବ୍ୟବସାୟୀମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ମିସରକୁ ନେଇଗଲେ I ମିସର ଗୋଟିଏ ବଡ଼, ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଦେଶ ନୀଳ ନଦୀ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ୦୮:୦୮ ଫାରୋ ଯୋଷେଫ ପ୍ରତି ମନମୁଗ୍ଧ ହୋଇ ତାଙ୍କୁ ସେ ଦେଶର ଦ୍ଵତୀୟ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ମିସରରେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେଲେ! **x,** ୦୮:୧୧ ତେବେ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ବଡ଼ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁମିସରକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଖାଦ୍ୟ କ୍ରୟ କରିବା ପାଇଁ I ୦୮:୧୪ ଯଦିଓ ଯାକୁବ ବୃଦ୍ଧା ହୋଇଥିଲେ ତଥାପି ସେ ମିସର ତାଙ୍କ ପରିବାର ସହିତ ଗଲେ ଏବଂ ସେଠାରେ ବାସ କଲେ I ୦୯:୦୧ ଯୋଷେଫ ମଲା ପରେ, ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କିୟ ଲୋକମାନେ ସମସ୍ତେ ମିସରରେ ବାସ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4713, H4714, G124, G125

ମିସର, ମିସରୀୟ, ମିସରୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ମିସର ଆଫ୍ରିକାର ଉତ୍ତରପୂର୍ବରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ଦେଶ ଯାହା କିଣାନର ଦକ୍ଷିଣପଶ୍ଚିମ ଆଡ଼କୁଥିଲା I ମିସରୀୟମାନେ ମିସର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଶର ଲୋକ I

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ, ମିସର ଏକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଏବଂ ଧନଶାଳୀ ଦେଶଥିଲା I
ପ୍ରାଚୀନ ମିସର ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତଥିଲା- ତଳ ମିସର (ଉତ୍ତର ଭାଗ ଯେଉଁଠାରେ ନୀଳ ନଦୀରୁ ଜଳ ପ୍ରବାହିତ ହୋଇ ସମୁଦ୍ରରେ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ), ଏବଂ ଉପର ମିସର (ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗ)

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଦୁଇଟି ଭାଗକୁ "ମିସର" ଏବଂ ମୂଳ ଭାଷାରେ "ପାତ୍ରୋଶ୍" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଅନେକ ଥର କିଣାନରେ ଖାଦ୍ୟ ଅଭାବ ବେଳେ, ଇସ୍ରାଏଲର ଆଦିପିତାମାନେ ପରିବାରକୁ ନେଇ ମିସରକୁ ଖାଦ୍ୟ କିଣିବା ପାଇଁ ଯାଇଥିଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନେ ମିସରରେ ଦାସ ଭାବରେଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ଛୋଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହେରୋଦ ରାଜାଙ୍କ ଆକ୍ରମଣରୁ ରକ୍ଷା କିରବା ପାଇଁ ମିସରକୁ ନଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମଗୁଡିକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମହାନ ହେରୋଦ. ଯୋଷେଫ (ନୂ.ନି),ନୀଳ ନଦୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପିତୃକୁଳପତି ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୭-୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୨୭-୨୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୫୫-୫୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫

ବାଇବଲ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ମଧ୍ୟରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ:

୦୮:୦୪ କ୍ରିତଦାସ ବ୍ୟବସାୟୀମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ମିସରକୁ ନେଇଗଲେ I ମିସର ଗୋଟିଏ ବଡ଼, ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଦେଶ ନୀଳ ନଦୀ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ୦୮:୦୮ ଫାରୋ ଯୋଷେଫ ପ୍ରତି ମନମୁଗ୍ଧ ହୋଇ ତାଙ୍କୁ ସେ ଦେଶର ଦ୍ୱତୀୟ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ମିସରରେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେଲେ! **x,** ୦୮:୧୧ ତେବେ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ବଡ଼ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁମିସରକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଖାଦ୍ୟ କ୍ରୟ କରିବା ପାଇଁ I ୦୮:୧୪ ଯଦିଓ ଯାକୁବ ବୃଦ୍ଧ ହୋଇଥିଲେ ତଥାପି ସେ ମିସର ତାଙ୍କ ପରିବାର ସହିତ ଗଲେ ଏବଂ ସେଠାରେ ବାସ କଲେ I ୦୯:୦୧ ଯୋଷେଫ ମଲା ପରେ, ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କିୟ ଲୋକମାନେ ସମସ୍ତେ ମିସରରେ ବାସ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4713, H4714, G124, G125

ମିସର, ମିସରୀୟ, ମିସରୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ମିସର ଆଫ୍ରିକାର ଉତ୍ତରପୂର୍ବରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ଦେଶ ଯାହା କିଣାନର ଦକ୍ଷିଣପଶ୍ଚିମ ଆଡ଼କୁଥିଲା I ମିସରୀୟମାନେ ମିସର ଦେଶର ଲୋକ I

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ, ମିସର ଏକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଏବଂ ଧନଶାଳୀ ଦେଶଥିଲା I
ପ୍ରାଚୀନ ମିସର ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତଥିଲା- ତଳ ମିସର (ଉତ୍ତର ଭାଗ ଯେଉଁଠାରେ ନୀଳ ନଦୀରୁ ଜଳ ପ୍ରବାହିତ ହୋଇ ସମୁଦ୍ରରେ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ), ଏବଂ ଉପର ମିସର (ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗ)

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଦୁଇଟି ଭାଗକୁ "ମିସର" ଏବଂ ମୂଳ ଭାଷାରେ "ପାତ୍ରୋଶ୍" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଅନେକ ଥର କିଣାନରେ ଖାଦ୍ୟ ଅଭାବ ବେଳେ, ଇସ୍ରାଏଲର ଆଦିପିତାମାନେ ପରିବାରକୁ ନେଇ ମିସରକୁ ଖାଦ୍ୟ କିଣିବା ପାଇଁ ଯାଇଥିଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନେ ମିସରରେ ଦାସ ଭାବରେଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ଛୋଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହେରୋଦ ରାଜାଙ୍କ ଆକ୍ରମଣରୁ ରକ୍ଷା କିରବା ପାଇଁ ମିସରକୁ ନଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମଗୁଡିକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମହାନ ହେରୋଦ. ଯୋଷେଫ (ନୂ.ନି),ନୀଳ ନଦୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପିତୃକୁଳପତି ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୭-୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୨୭-୨୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୫୫-୫୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫

ବାଇବଲ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ମଧ୍ୟରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ:

୦୮:୦୪ କ୍ରିତଦାସ ବ୍ୟବସାୟୀମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ମିସରକୁ ନେଇଗଲେ I ମିସର ଗୋଟିଏ ବଡ଼, ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଦେଶ ନୀଳ ନଦୀ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ୦୮:୦୮ ଫାରୋ ଯୋଷେଫ ପ୍ରତି ମନମୁଗ୍ଧ ହୋଇ ତାଙ୍କୁ ସେ ଦେଶର ଦ୍ୱତୀୟ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ମିସରରେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେଲେ! **x,** ୦୮:୧୧ ତେବେ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ବଡ଼ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁମିସରକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଖାଦ୍ୟ କ୍ରୟ କରିବା ପାଇଁ I ୦୮:୧୪ ଯଦିଓ ଯାକୁବ ବୁଢା ହୋଇଥିଲେ ତଥାପି ସେ ମିସର ତାଙ୍କ ପରିବାର ସହିତ ଗଲେ ଏବଂ ସେଠାରେ ବାସ କଲେ I ୦୯:୦୧ ଯୋଷେଫ ମଲା ପରେ, ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କିୟ ଲୋକମାନେ ସମସ୍ତେ ମିସରରେ ବାସ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4713, H4714, G124, G125

ମିସର, ମିସରୀୟ, ମିସରୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ମିସର ଆଫ୍ରିକାର ଉତ୍ତରପୂର୍ବରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ଦେଶ ଯାହା କିଣାନର ଦକ୍ଷିଣପଶ୍ଚିମ ଆଡ଼କୁଥିଲା I ମିସରୀୟମାନେ ମିସର ଦେଶର ଲୋକ I

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ, ମିସର ଏକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଏବଂ ଧନଶାଳୀ ଦେଶଥିଲା I

ପ୍ରାଚୀନ ମିସର ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତଥିଲା- ତଳ ମିସର (ଉତ୍ତର ଭାଗ ଯେଉଁଠାରେ ନୀଳ ନଦୀରୁ ଜଳ ପ୍ରବାହିତ ହୋଇ ସମୁଦ୍ରରେ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ), ଏବଂ ଉପର ମିସର (ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗ)

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଦୁଇଟି ଭାଗକୁ "ମିସର" ଏବଂ ମୁଳ ଭାଷାରେ "ପାତ୍ରୋଶ୍" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଅନେକ ଥର କିଣାନରେ ଖାଦ୍ୟ ଅଭାବ ବେଳେ, ଇସ୍ରାଏଲର ଆଦିପିତାମାନେ ପରିବାରକୁ ନେଇ ମିସରକୁ ଖାଦ୍ୟ କିଣିବା ପାଇଁ ଯାଇଥିଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନେ ମିସରରେ ଦାସ ଭାବରେଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ଛୋଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହେରୋଦ ରାଜାଙ୍କ ଆକ୍ରମଣରୁ ରକ୍ଷା କିରବା ପାଇଁ ମିସରକୁ ନଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମଗୁଡିକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମହାନ ହେରୋଦ. ଯୋଷେଫ (ନୁ.ନି),ନୀଳ ନଦୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପିତୃକୁଳପତି ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୭-୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୨୭-୨୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୫୫-୫୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫

ବାଇବଲ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ମଧ୍ୟରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ:

୦୮:୦୪ କ୍ରିତଦାସ ବ୍ୟବସାୟୀମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ମିସରକୁ ନେଇଗଲେ I ମିସର ଗୋଟିଏ ବଡ଼, ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଦେଶ ନୀଳ ନଦୀ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ୦୮:୦୮ ଫାରୋ ଯୋଷେଫ ପ୍ରତି ମନମୁଗ୍ଧ ହୋଇ ତାଙ୍କୁ ସେ ଦେଶର ଦ୍ଵତୀୟ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ମିସରରେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେଲେ! **x,** ୦୮:୧୧ ତେବେ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ବଡ଼ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁମିସରକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଖାଦ୍ୟ କ୍ରୟ କରିବା ପାଇଁ I ୦୮:୧୪ ଯଦିଓ ଯାକୁବ ବୁଢା ହୋଇଥିଲେ ତଥାପି ସେ ମିସର ତାଙ୍କ ପରିବାର ସହିତ ଗଲେ ଏବଂ ସେଠାରେ ବାସ କଲେ I ୦୯:୦୧ ଯୋଷେଫ ମଲା ପରେ, ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କିୟ ଲୋକମାନେ ସମସ୍ତେ ମିସରରେ ବାସ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4713, H4714, G124, G125

ମିସର, ମିସରୀୟ, ମିସରୀୟମାନେ

ସୂଚନା:

ମିସର ଆଫ୍ରିକାର ଉତ୍ତରପୂର୍ବରେ ଅବସ୍ଥିତ ଏକ ଦେଶ ଯାହା କିଣାନର ଦକ୍ଷିଣପଶ୍ଚିମ ଆଡ଼କୁଥିଲା I ମିସରୀୟମାନେ ମିସର ଦେଶର ଲୋକ I

ପ୍ରାଚୀନ କାଳରେ, ମିସର ଏକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଏବଂ ଧନଶାଳୀ ଦେଶଥିଲା I

ପ୍ରାଚୀନ ମିସର ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତଥିଲା- ତଳ ମିସର (ଉତ୍ତର ଭାଗ ଯେଉଁଠାରେ ନୀଳ ନଦୀରୁ ଜଳ ପ୍ରବାହିତ ହୋଇ ସମୁଦ୍ରରେ ସଂଯୁକ୍ତ ହୁଏ), ଏବଂ ଉପର ମିସର (ଦକ୍ଷିଣ ଭାଗ)

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଦୁଇଟି ଭାଗକୁ "ମିସର" ଏବଂ ମୁଳ ଭାଷାରେ "ପାତ୍ରୋଶ୍" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଅନେକ ଥର କିଣାନରେ ଖାଦ୍ୟ ଅଭାବ ବେଳେ, ଇସ୍ରାଏଲର ଆଦିପିତାମାନେ ପରିବାରକୁ ନେଇ ମିସରକୁ ଖାଦ୍ୟ କିଣିବା ପାଇଁ ଯାଇଥିଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନେ ମିସରରେ ଦାସ ଭାବରେଥିଲେ I ଯୋଷେଫ ଏବଂ ମରିୟମ ଛୋଟ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ହେରୋଦ ରାଜାଙ୍କ ଆକ୍ରମଣରୁ ରକ୍ଷା କିରବା ପାଇଁ ମିସରକୁ ନଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମଗୁଡିକୁ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:ମହାନ ହେରୋଦ. ଯୋଷେଫ (ନୁ.ନି),ନୀଳ ନଦୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପିତୃକୁଳପତି ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୩:୭-୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୨୭-୨୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୧:୫୫-୫୭ ମାଥିଉ ୦୨:୧୩-୧୫

ବାଇବଲ ବୃତ୍ତାନ୍ତ ମଧ୍ୟରୁ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ:

୦୮:୦୪ କ୍ରିତଦାସ ବ୍ୟବସାୟୀମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ମିସରକୁ ନେଇଗଲେ I ମିସର ଗୋଟିଏ ବଡ଼, ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଦେଶ ନୀଳ ନଦୀ ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ୦୮:୦୮ ଫାରୋ ଯୋଷେଫ ପ୍ରତି ମନମୁଗ୍ଧ ହୋଇ ତାଙ୍କୁ ସେ ଦେଶର ଦ୍ୱିତୀୟ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବରେ ମିସରରେ ନିଯୁକ୍ତି ଦେଲେ! **x,** ୦୮:୧୧ ତେବେ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ବଡ଼ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁମିସରକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଖାଦ୍ୟ କ୍ରୟ କରିବା ପାଇଁ I ୦୮:୧୪ ଯଦିଓ ଯାକୁବ ବୃଦ୍ଧା ହୋଇଥିଲେ ତଥାପି ସେ ମିସର ତାଙ୍କ ପରିବାର ସହିତ ଗଲେ ଏବଂ ସେଠାରେ ବାସ କଲେ I ୦୯:୦୧ ଯୋଷେଫ ମଲା ପରେ, ତାଙ୍କ ସମ୍ପର୍କିୟ ଲୋକମାନେ ସମସ୍ତେ ମିସରରେ ବାସ କଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4713, H4714, G124, G125

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରଷ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ "ସମ୍ମାନିତ" କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ
ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା
ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି
ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ "ମୁକୁଟ" କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା "ପୁରଷ୍କାର", "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ଉପହାର" "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ସୁସଜ୍ଜିତ"
ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ"ର ଅନୁବାଦ "ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି" "ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା "ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ" କରାଯାଇଅଛି
(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରଷ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ "ସମ୍ମାନିତ" କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ

ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା

ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତିଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି

ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ "ମୁକୁଟ" କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା "ପୁରଷ୍କାର", "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ଉପହାର" "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ସୁସଜ୍ଜିତ"

ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ"ର ଅନୁବାଦ "ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି" "ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା "ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ" କରାଯାଇଅଛି

(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରଷ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ "ସମ୍ମାନିତ" କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା

ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତିଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି

ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ "ମୁକୁଟ" କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା "ପୁରଷ୍କାର", "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ଉପହାର" "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ସୁସଜ୍ଜିତ"

ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ"ର ଅନୁବାଦ "ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି" "ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା "ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ" କରାଯାଇଅଛି

(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରସ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ "ସମ୍ମାନିତ" କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା

ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତୀଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି

ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ "ମୁକୁଟ" କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା "ପୁରସ୍କାର", "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ଉପହାର" "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ସୁସଜ୍ଜିତ"

ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ"ର ଅନୁବାଦ "ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି" "ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା "ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ" କରାଯାଇଅଛି

(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରସ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ "ସମ୍ମାନିତ" କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା

ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତୀଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି

ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ “ମୁକୁଟ” କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା “ପୁରସ୍କାର”, “ସମ୍ମାନ” ନତୁବା “ଉପହାର” “ମୁକୁଟ” ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ “ସମ୍ମାନ” ନତୁବା “ସୁସଜ୍ଜିତ”
ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ”ର ଅନୁବାଦ “ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି” “ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି” ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା “ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ” କରାଯାଇଅଛି
(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରସ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ “ମୁକୁଟ” ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ “ସମ୍ମାନିତ” କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ
ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

“ମୁକୁଟ”ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା
ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତିଙ୍କୁ “ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ “ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି
ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ “ମୁକୁଟ” ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ “ମୁକୁଟ” କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା “ପୁରସ୍କାର”, “ସମ୍ମାନ” ନତୁବା “ଉପହାର” “ମୁକୁଟ” ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ “ସମ୍ମାନ” ନତୁବା “ସୁସଜ୍ଜିତ”
ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ”ର ଅନୁବାଦ “ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି” “ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି” ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା “ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ” କରାଯାଇଅଛି
(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରସ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ “ମୁକୁଟ” ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ “ସମ୍ମାନିତ” କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ
ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା
ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତୀଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି
ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ "ମୁକୁଟ" କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା "ପୁରଷ୍କାର", "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ଉପହାର" "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ସୁସଜ୍ଜିତ"
ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ"ର ଅନୁବାଦ "ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି" "ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା "ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ" କରାଯାଇଅଛି
(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରଷ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ "ସମ୍ମାନିତ" କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ
ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା
ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତୀଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି
ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ "ମୁକୁଟ" କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା "ପୁରଷ୍କାର", "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ଉପହାର" "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ସୁସଜ୍ଜିତ"
ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ"ର ଅନୁବାଦ "ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି" "ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା "ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ" କରାଯାଇଅଛି
(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରଷ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ "ସମ୍ମାନିତ" କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା

ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତୀଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି

ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ "ମୁକୁଟ" କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା "ପୁରଷ୍କାର", "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ଉପହାର" "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ସୁସଜ୍ଜିତ"

ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ"ର ଅନୁବାଦ "ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି" "ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା "ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ" କରାଯାଇଅଛି

(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରଷ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ "ସମ୍ମାନିତ" କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ

ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା

ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧ୍ୟତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତୀଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି

ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ "ମୁକୁଟ" କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା "ପୁରଷ୍କାର", "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ଉପହାର" "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ସୁସଜ୍ଜିତ"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ"ର ଅନୁବାଦ "ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି" "ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା "ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ" କରାଯାଇଅଛି
(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକୁଟ, ରାଜଗାଦୀ, ପୁରଷ୍କାର ଭୁଷଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁକୁଟ ହେଉଛି ରଂଜିତ, ଗୋଲାକାର ମୁଣ୍ଡର ଆକୃତି ପରି ଯାହା ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀମାନଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ଥାଏ "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇବା ; ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥରେ ଜଣକୁ "ସମ୍ମାନିତ" କରିବା

ମୁକୁଟ ସାଧାରଣ ଭାବେ ସୁନା କିମ୍ବା ରୁପାରେ ତିଆରି ହୋଇଥାଏ, ଏହାର ଚାରିପାଖ ସୁନ୍ଦର ହସ୍ତକୃତ କାରୁକାର୍ଯ୍ୟରେ ଝକମକ ଦେଖାଯାଉଥାଏ ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର କ୍ଷମତା ଓ ସମ୍ପତ୍ତିର ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପ ଅସମତାରେ, କଅଣ୍ଟା ଡାଳରେ ମୁକୁଟ ତିଆରି କରି ରୋମ ସୈନିକମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧାଇଥିଲେ ଯେପରି ଯୀଶୁ ପରିହାସିତ ହେବେ ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଖେଳରେ ବିଜେତା ଙ୍କୁ ଜିତ ବୃକ୍ଷ ଡାଳରେ ତିଆରି ହୋଇଥିବା ମୁକୁଟ ପିନ୍ଧାଉଥିଲେ
ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ତୀମଥିଙ୍କୁ ଲେଖିଥିବା ଚିଠିରେ ଏହି ମୁକୁଟ ବିଷୟରେ ଲେଖିଛନ୍ତି

"ମୁକୁଟ"ର ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ଜଣକୁ ସମ୍ମାନିତ କରିବା
ଆମ୍ଭେମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବାଧତା ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଂଶସା କରିବା ଦ୍ୱାରା ଭୟ କରୁ ଏହା ଏପରି ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ଆମେ ମୁକୁଟ ଦେଉଛୁ ଓ ଆମର ରାଜା ଭାବରେ ସ୍ୱୀକାରକରୁଛୁ

ପାଉଲ ତାଙ୍କର ସହ ବିଶ୍ୱସ୍ତୀଙ୍କୁ "ଆନନ୍ଦ ଓ ମୁକୁଟ "ବୋଲି ସମ୍ବୋଧନ କରନ୍ତି
ଏହି ଭାବର୍ଥାରେ "ମୁକୁଟ" ସାଂକେତିକ ଭାବର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ପାଉଲ ପ୍ରଚୁର ଭହାବେ ଆଶୀର୍ବାଦ ପାଇଥିଲେ ଓ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା ଦେଖି ନିଜକୁ ସମ୍ମାନିତ ମନେ କରୁଛନ୍ତି

ଯେତେବେଳେ "ମୁକୁଟ" କୁ ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ ଯଥା "ପୁରଷ୍କାର", "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ଉପହାର" "ମୁକୁଟ" ଶବ୍ଦର ସାଂକେତିକ ଅନୁବାଦ "ସମ୍ମାନ" ନତୁବା "ସୁସଜ୍ଜିତ"
ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ମୁକୁଟ ବିଭୁଷିତ"ର ଅନୁବାଦ "ଗୋଟିଏ ମୁକୁଟ ତାଙ୍କ ମୁଣ୍ଡରେ ପିନ୍ଧା ଯାଇଅଛି" "ସେ ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ମଣ୍ଡିତ ହୋଇଛନ୍ତି" ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା "ଗୌରବ ଓ ସମ୍ମାନରେ ଭୁଷିତ" କରାଯାଇଅଛି
(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ଜୀତ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଯୋହନ ୧୯:୧-୩ ବିଳାପ ୦୫:୧୫-୧୬ ମାଥିଉ ୨୭:୨୭-୨୯ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୪:୧-୩ ଗୀତ ୦୨୧:୩-୪ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୩:୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2213, H3803, H3804, H4502, H5145, H5849, H5850, H6936, G1238, G4735, G4737

ମୁକ୍ତ କରିବା, ରକ୍ଷାକର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତିଦାତା ବା ମୁକ୍ତି କର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ଜିନିଷ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟକୁ କିଣିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ମାଲିକ ହୋଇ ରହିଥିଲା କିମ୍ବା ବନ୍ଦୀ ହୋଇ ରହିଥିଲା। ଜଣେ "ମୁକ୍ତିଦାତା" ହେଉଛନ୍ତି ଯିଏକି କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି।

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ବିଷୟ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକୁ କିପରି ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ହୁଏ, ସେସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରଦାନ କଲେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ କେହି ମୁକ୍ତ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦାସ ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ମଧ ଏହି ପ୍ରଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯଦି କାହାରି ଭୂମି ବିକ୍ରୟ ହୋଇଥାନ୍ତା, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜଣେ ଆତ୍ମୀୟ ସେହି ଭୂମିକୁ "ମୁକ୍ତ" କିମ୍ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିପାରିବ," ଯେପରି ଭୂମି ଖଣ୍ଡିକ ପରିବାର ମଧ୍ୟରେ ରହିବ। ପାରିବେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଏହା ପରିବାରରେ ରହିବ। ଏହି ଅଭ୍ୟାସ ବା ପ୍ରଥାଗୁଡ଼ିକ ଦର୍ଶାଏ ଯେ, ଈଶ୍ୱର କିପରି ପାପର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ସେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କଲେ। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପାପରୁ ଏବଂ ଏହାର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବା ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଫେରସ୍ତ କ୍ରୟ କରିବା" ବା "(ଜଣକୁ)ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବା "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି "ମୁକ୍ତି" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ" ବା "ସ୍ୱାଧିନତାର ମୂଲ୍ୟଦାନ" ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଏବଂ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ମୌଳିକ ଭାବରେ ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି, ଏଣୁ ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ କେତେକ ଭାଷାରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ। ତଥାପି, "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ପରିଶୋଧ ଦେଇପାରେ। "ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦ କଦାପି ପ୍ରକୃତ ପରିଶୋଧକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହି ପରିଶୋଧ ନିଜେ ପ୍ରକାଶ କରିବ ଯେ ମୂଲ୍ୟଦାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱାଧିନ, ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟସ୍ୱରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲସୀୟ 01:13-14 ଏଫିସୀୟ 01:7-8 ଏଫିସୀୟ 05:16 ଗାଲାତୀୟ 03:13-14 ଗାଲାତୀୟ 04:05 ଲୂକ 02:38 ରୂତ 02:20

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1350, H1353, H6299, H6302, H6304, H6306, H6561, H7069, G59, G629, G1805, G3084, G3085

ମୁକ୍ତ କରିବା, ରକ୍ଷାକର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତିଦାତା ବା ମୁକ୍ତି କର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ଜିନିଷ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟକୁ କିଣିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ମାଲିକ ହୋଇ ରହିଥିଲା କିମ୍ବା ବନ୍ଦୀ ହୋଇ ରହିଥିଲା। ଜଣେ "ମୁକ୍ତିଦାତା" ହେଉଛନ୍ତି ଯିଏକି କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି।

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ବିଷୟ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକୁ କିପରି ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ହୁଏ, ସେସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରଦାନ କଲେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ କେହି ମୁକ୍ତ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦାସ ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏହି ପ୍ରଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯଦି କାହାରି ଭୂମି ବିକ୍ରୟ ହୋଇଥାନ୍ତା, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜଣେ ଆତ୍ମୀୟ ସେହି ଭୂମିକୁ "ମୁକ୍ତ" କିମ୍ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିପାରିବ," ଯେପରି ଭୂମି ଖଣ୍ଡିକ ପରିବାର ମଧ୍ୟରେ ରହିବ। ପାରିବେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଏହା ପରିବାରରେ ରହିବ। ଏହି ଅଭ୍ୟାସ ବା ପ୍ରଥାଗୁଡ଼ିକ ଦର୍ଶାଏ ଯେ, ଈଶ୍ୱର କିପରି ପାପର ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ସେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କଲେ। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପାପରୁ ଏବଂ ଏହାର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବା ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଫେରସ୍ତ କ୍ରୟ କରିବା" ବା "(ଜଣକୁ)ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବା "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି "ମୁକ୍ତି" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ" ବା "ସ୍ୱାଧିନତାର ମୂଲ୍ୟଦାନ" ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଏବଂ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ମୌଳିକ ଭାବରେ ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି, ଏଣୁ ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ କେତେକ ଭାଷାରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ। ତଥାପି, "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ପରିଶୋଧ ଦେଇପାରେ। "ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦ କଦାପି ପ୍ରକୃତ ପରିଶୋଧକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହି ପରିଶୋଧ ନିଜେ ପ୍ରକାଶ କରିବ ଯେ ମୂଲ୍ୟଦାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱାଧିନ, ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟସ୍ୱରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲସୀୟ 01:13-14 ଏଫିସୀୟ 01:7-8 ଏଫିସୀୟ 05:16 ଗାଲାତୀୟ 03:13-14 ଗାଲାତୀୟ 04:05 ଲୂକ 02:38 ରୂତ 02:20

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1350, H1353, H6299, H6302, H6304, H6306, H6561, H7069, G59, G629, G1805, G3084, G3085

ମୁକ୍ତ କରିବା, ରକ୍ଷାକର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତିଦାତା ବା ମୁକ୍ତି କର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ଜିନିଷ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟକୁ କିଣିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ମାଲିକ ହୋଇ ରହିଥିଲା କିମ୍ବା ବନ୍ଦୀ ହୋଇ ରହିଥିଲା। ଜଣେ "ମୁକ୍ତିଦାତା" ହେଉଛନ୍ତି ଯିଏକି କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି।

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ବିଷୟ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକୁ କିପରି ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ହୁଏ, ସେସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରଦାନ କଲେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ କେହି ମୁକ୍ତ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦାସ ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏହି ପ୍ରଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯଦି କାହାରି ଭୂମି ବିକ୍ରୟ ହୋଇଥାନ୍ତା, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜଣେ ଆତ୍ମୀୟ ସେହି ଭୂମିକୁ "ମୁକ୍ତ" କିମ୍ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିପାରିବ," ଯେପରି ଭୂମି ଖଣ୍ଡିକ ପରିବାର ମଧ୍ୟରେ ରହିବ। ପାରିବେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଏହା ପରିବାରରେ ରହିବ। ଏହି ଅଭ୍ୟାସ ବା ପ୍ରଥାଗୁଡ଼ିକ ଦର୍ଶାଏ ଯେ, ଈଶ୍ୱର କିପରି ପାପର ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ସେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କଲେ। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପାପରୁ ଏବଂ ଏହାର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବା ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଫେରସ୍ତ କ୍ରୟ କରିବା" ବା "(ଜଣକୁ)ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବା "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି "ମୁକ୍ତି" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ" ବା "ସ୍ୱାଧିନତାର ମୂଲ୍ୟଦାନ" ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଏବଂ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ମୌଳିକ ଭାବରେ ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି, ଏଣୁ ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ କେତେକ ଭାଷାରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ। ତଥାପି, "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ପରିଶୋଧ ଦେଇପାରେ। "ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦ କଦାପି ପ୍ରକୃତ ପରିଶୋଧକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହି ପରିଶୋଧ ନିଜେ ପ୍ରକାଶ କରିବ ଯେ ମୂଲ୍ୟଦାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱାଧିନ, ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟସ୍ୱରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲସୀୟ 01:13-14 ଏଫିସୀୟ 01:7-8 ଏଫିସୀୟ 05:16 ଗାଲାତୀୟ 03:13-14 ଗାଲାତୀୟ 04:05 ଲୂକ 02:38 ରୂତ 02:20

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1350, H1353, H6299, H6302, H6304, H6306, H6561, H7069, G59, G629, G1805, G3084, G3085

ମୁକ୍ତ କରିବା, ରକ୍ଷାକର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତିଦାତା ବା ମୁକ୍ତି କର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ଜିନିଷ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟକୁ କିଣିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ମାଲିକ ହୋଇ ରହିଥିଲା କିମ୍ବା ବନ୍ଦୀ ହୋଇ ରହିଥିଲା। ଜଣେ "ମୁକ୍ତିଦାତା" ହେଉଛନ୍ତି ଯିଏକି କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି।

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ବିଷୟ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକୁ କିପରି ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ହୁଏ, ସେସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରଦାନ କଲେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ କେହି ମୁକ୍ତ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦାସ ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏହି ପ୍ରଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯଦି କାହାରି ଭୂମି ବିକ୍ରୟ ହୋଇଥାନ୍ତା, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜଣେ ଆତ୍ମୀୟ ସେହି ଭୂମିକୁ "ମୁକ୍ତ" କିମ୍ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିପାରିବ," ଯେପରି ଭୂମି ଖଣ୍ଡିକ ପରିବାର ମଧ୍ୟରେ ରହିବ। ପାରିବେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଏହା ପରିବାରରେ ରହିବ। ଏହି ଅଭ୍ୟାସ ବା ପ୍ରଥାଗୁଡ଼ିକ ଦର୍ଶାଏ ଯେ, ଈଶ୍ୱର କିପରି ପାପର ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ସେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କଲେ। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପାପରୁ ଏବଂ ଏହାର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବା ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଫେରସ୍ତ କ୍ରୟ କରିବା" ବା "(ଜଣକୁ)ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବା "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି "ମୁକ୍ତି" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ" ବା "ସ୍ୱାଧିନତାର ମୂଲ୍ୟଦାନ" ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଏବଂ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ମୌଳିକ ଭାବରେ ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି, ଏଣୁ ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ କେତେକ ଭାଷାରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ। ତଥାପି, "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ପରିଶୋଧ ଦେଇପାରେ। "ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦ କଦାପି ପ୍ରକୃତ ପରିଶୋଧକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହି ପରିଶୋଧ ନିଜେ ପ୍ରକାଶ କରିବ ଯେ ମୂଲ୍ୟଦାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱାଧିନ, ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟସ୍ୱରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲସୀୟ 01:13-14 ଏଫିସୀୟ 01:7-8 ଏଫିସୀୟ 05:16 ଗାଲାତୀୟ 03:13-14 ଗାଲାତୀୟ 04:05 ଲୂକ 02:38 ରୂତ 02:20

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1350, H1353, H6299, H6302, H6304, H6306, H6561, H7069, G59, G629, G1805, G3084, G3085

ମୁକ୍ତ କରିବା, ରକ୍ଷାକର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତିଦାତା ବା ମୁକ୍ତି କର୍ତ୍ତା, ମୁକ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

"ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ଜିନିଷ କିମ୍ବା ଅନ୍ୟକୁ କିଣିବାକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ପୂର୍ବରୁ ମାଲିକ ହୋଇ ରହିଥିଲା କିମ୍ବା ବନ୍ଦୀ ହୋଇ ରହିଥିଲା। ଜଣେ "ମୁକ୍ତିଦାତା" ହେଉଛନ୍ତି ଯିଏକି କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି।

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବା ବିଷୟ ବସ୍ତୁଗୁଡ଼ିକୁ କିପରି ମୁକ୍ତ କରିବାକୁ ହୁଏ, ସେସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ବ୍ୟବସ୍ଥା ପ୍ରଦାନ କଲେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ମୂଲ୍ୟ ଦେଇ କେହି ମୁକ୍ତ କରିପାରନ୍ତି ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦାସ ମୁକ୍ତ ହୋଇପାରିବ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏହି ପ୍ରଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯଦି କାହାରି ଭୂମି ବିକ୍ରୟ ହୋଇଥାନ୍ତା, ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଜଣେ ଆତ୍ମୀୟ ସେହି ଭୂମିକୁ "ମୁକ୍ତ" କିମ୍ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିପାରିବ," ଯେପରି ଭୂମି ଖଣ୍ଡିକ ପରିବାର ମଧ୍ୟରେ ରହିବ। ପାରିବେ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଏହା ପରିବାରରେ ରହିବ। ଏହି ଅଭ୍ୟାସ ବା ପ୍ରଥାଗୁଡ଼ିକ ଦର୍ଶାଏ ଯେ, ଈଶ୍ୱର କିପରି ପାପର ଦାସତ୍ୱରେ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରନ୍ତି। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ସେ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଏବଂ ପରିତ୍ରାଣ ନିମନ୍ତେ ତାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କଲେ। ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି, ସେମାନେ ପାପରୁ ଏବଂ ଏହାର ଦଣ୍ଡରୁ ମୁକ୍ତ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପୂର୍ବାପର ସମ୍ପର୍କ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ବା ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଫେରସ୍ତ କ୍ରୟ କରିବା" ବା "(ଜଣକୁ)ମୁକ୍ତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବା "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ଦେବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି "ମୁକ୍ତି" ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ ପ୍ରଦାନ" ବା "ସ୍ୱାଧିନତାର ମୂଲ୍ୟଦାନ" ବା "ଫେରି କ୍ରୟ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଏବଂ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ମୌଳିକ ଭାବରେ ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି, ଏଣୁ ଏହି ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ କେତେକ ଭାଷାରେ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଥାଇପାରେ। ତଥାପି, "ବନ୍ଦୀ ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ କୌଣସି ବିଷୟ କିମ୍ବା କାହାକୁ "ମୁକ୍ତ କରିବା" ପାଇଁ ଆବଶ୍ୟକ ପରିଶୋଧ ଦେଇପାରେ। "ମୁକ୍ତି" ଶବ୍ଦ କଦାପି ପ୍ରକୃତ ପରିଶୋଧକୁ ସୂଚିତ କରେ ନାହିଁ। ଏହି ପରିଶୋଧ ନିଜେ ପ୍ରକାଶ କରିବ ଯେ ମୂଲ୍ୟଦାନ କରିବା ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ୱାଧିନ, ମୁକ୍ତିର ମୂଲ୍ୟସ୍ୱରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

କଲସୀୟ 01:13-14 ଏଫିସୀୟ 01:7-8 ଏଫିସୀୟ 05:16 ଗାଲାତୀୟ 03:13-14 ଗାଲାତୀୟ 04:05 ଲୂକ 02:38 ରୂତ 02:20

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1350, H1353, H6299, H6302, H6304, H6306, H6561, H7069, G59, G629, G1805, G3084, G3085

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I
"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I
"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଟଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I
"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ -ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I
"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ -ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ

ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖୀନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା “କୁ “ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା “ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ “କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ““ଭୂମି ସାରା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା “ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ “କିଅବା “ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ “

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

“ମୁଖ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

“ତୁମ୍ଭର ମୁଖ “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ “ତୁମକୁ” ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ “ମୋର ମୁଖ “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ “ମୁଁ” ଅଥବା “ମୋର”

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ “ମୁଖ “କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

“ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା “ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା “I

ମୁଖାମୁଖୀ” ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ “ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ “ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ “ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ “ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ “ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା “ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ “ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି “ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ “କିଅବା “ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ “କିଅବା “ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ “I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I ” ମୁଖକୁ “ଶବ୍ଦ “ମୁଖ ପ୍ରତି” ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା “ସିଧା ଦେଖିବା “କିଅବା “ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା “I

“ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ” ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିଦ୍ରୋହ “କିଅବା “ସାମନାରେ “କିଅବା “ଉପସ୍ଥିତିରେ “I

“ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ “ତାହାଙ୍କ ଆଗେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ “କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ “କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ଲୁଚାଇବା “ବଦଳି ଯିବା “କିଅବା “ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା” କିଅବା “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ “ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ “କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା” କିଅବା “ନିନ୍ଦା କରିବା” କିଅବା “ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା” କିଅବା “ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା” କିଅବା “ବିଚାର କରିବା”

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା “କୁ “ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା “ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ “କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ““ଭୂମି ସାରା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା “ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ “କିଅବା “ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ “

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750
ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା
ସଂଜ୍ଞା
"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I
"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I
"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750
ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା
ସଂଜ୍ଞା
"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୁମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I
ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୁମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ -ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖୀନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I
"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I
"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ -ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I
"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I
"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ -ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I
"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ

ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ -ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଖିବା “I
“ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ” ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିଦ୍ରୋହ “କିଅବା “ସାମନାରେ “କିଅବା “ଉପସ୍ଥିତିରେ “I

“ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ “ତାହାଙ୍କ ଆଗେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ “କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ “କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ଲୁଚାଇବା “ବଦଳି ଯିବା “କିଅବା “ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା” କିଅବା “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
“ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ “ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ “କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା” କିଅବା “ନିନ୍ଦା କରିବା” କିଅବା “ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା” କିଅବା “ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା” କିଅବା “ବିଚାର କରିବା”

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା “କୁ “ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା “ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ “କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ““ଭୂମି ସାରା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା “ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ “କିଅବା “ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ -ଜନ୍ତୁ “

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

“ମୁଖ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

“ତୁମ୍ଭର ମୁଖ “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ “ତୁମକୁ” ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ପ୍ରକାରେ “ମୋର ମୁଖ “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ “ମୁଁ” ଅଥବା “ମୋର”

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ “ମୁଖ “କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I
“ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା “ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା “I

ମୁଖାମୁଖୀ” ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ “ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ “ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ “ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ “ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୁପ “ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା “ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ “ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି “ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ “କିଅବା “ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ “କିଅବା “ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ “I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I ” ମୁଖକୁ “ଶବ୍ଦ “ମୁଖ ପ୍ରତି” ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା “ସିଧା ଦେଖିବା “କିଅବା “ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା “I
“ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ” ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିଦ୍ରୋହ “କିଅବା “ସାମନାରେ “କିଅବା “ଉପସ୍ଥିତିରେ “I

“ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ “ତାହାଙ୍କ ଆଗେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ “କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ “କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ଲୁଚାଇବା “ବଦଳି ଯିବା “କିଅବା “ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା” କିଅବା “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ -ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା

"ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

"ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଲା "ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା "I

ମୁଖାମୁଖୀ" ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ "ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ "ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ "ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା "ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ "ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ "କିଅବା "ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ "I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I " ମୁଖକୁ "ଶବ୍ଦ "ମୁଖ ପ୍ରତି" ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା "ସିଧା ଦେଖିବା "କିଅବା "ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା "I

"ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ" ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ବିଦ୍ରୋହ "କିଅବା "ସାମନାରେ "କିଅବା "ଉପସ୍ଥିତିରେ "I

"ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ "ତାହାଙ୍କ ଆଗେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ" କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ "କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ "କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ "ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୁଖ ଲୁଚାଇବା "ବଦଳି ଯିବା "କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା" କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ "ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ "କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା" କିଅବା "ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା" କିଅବା "ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ "ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା" କିଅବା "ବିଚାର କରିବା"

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ "କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ""ଭୂମି ସାରା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା "ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ "କିଅବା "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ -ଜନ୍ତୁ "

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖିନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

"ମୁଖ "ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

"ତୁମ୍ଭର ମୁଖ "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ "ତୁମକୁ" ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ "ମୋର ମୁଖ "ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ "ମୁଁ" ଅଥବା "ମୋର"

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ "ମୁଖ "କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଖିବା I

“ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା “ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା “I

ମୁଖାମୁଖୀ” ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ “ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ “ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ “ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ “ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ “ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା “ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ “ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି “ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ “କିଅବା “ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ “କିଅବା “ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ “I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I ” ମୁଖକୁ “ଶବ୍ଦ “ମୁଖ ପ୍ରତି” ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା “ସିଧା ଦେଖିବା “କିଅବା “ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା “I

“ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ” ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିଦ୍ରୋହ “କିଅବା “ସାମନାରେ “କିଅବା “ଉପସ୍ଥିତିରେ “I

“ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ “ତାହାଙ୍କ ଆଗେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ “କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ “କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ଲୁଚାଇବା “ବଦଳି ଯିବା “କିଅବା “ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା” କିଅବା “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ “ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ “କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା” କିଅବା “ନିନ୍ଦା କରିବା” କିଅବା “ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା” କିଅବା “ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା” କିଅବା “ବିଚାର କରିବା”

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା “କୁ “ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା “ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ “କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ““ଭୂମି ସାରା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା “ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ “କିଅବା “ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ “

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ, ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ, ସମ୍ମୁଖୀନ ହେଲେ, ସାମନା କରିବା, ମୁଖ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ,ନତ ମସ୍ତକ ହେବା

ସଂଜ୍ଞା

“ମୁଖ “ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକର ସମ୍ମୁଖ ଭାଗକୁ ଦେଖାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଅଛି I

“ତୁମ୍ଭର ମୁଖ “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କଲେ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ “ତୁମକୁ” ଦର୍ଶାଏ I

ଏହି ପ୍ରକାରେ “ମୋର ମୁଖ “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ର ଅର୍ଥ ଅନେକ ସମୟରେ “ମୁଁ” ଅଥବା “ମୋର”

ଶାରୀରିକ ଭାବ ଅର୍ଥରେ ସମ୍ବନ୍ଧିୟ ଅର୍ଥରେ କାହା ଆଡ଼କୁ “ମୁଖ “କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଅଥବା ବସ୍ତୁ ଦିଗରେ ଦେଖିବା I

“ପରସ୍ପର କୁ ସାମନା କରିବା “ର ଅର୍ଥ ହେଲା “ପରସ୍ପର କୁ ସିଧା ସଳଖ ଦେଖିବା “I

ମୁଖାମୁଖୀ” ହେବାର ଅର୍ଥ ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତି, ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ପରସ୍ପର ନିକଟ ବ୍ୟବଧାନରେ ଦେଖୁ ଅଛନ୍ତି I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ “ଦୃଢ଼ତାରେ ନିଜ ମୁଖ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ଯିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ “ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଯିବାକୁ ସୁଦୃଢ଼ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଲେ I ଜନ ସମୁହ ଅଥବା ନଗର ବିରୁଦ୍ଧରେ “ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ନିର୍ଧାରଣ ବିରୁଦ୍ଧରେ “ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ ସାହାଯ୍ୟ ନ କରିବା କିଅବା ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା ର ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ଭୂମିର ମୁଖ “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଥିବୀର ଉପରିଭାଗକୁ ଦେଖାଏ ଓ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବେଳେ ବେଳେ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ପୃଥିବୀକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ “ଗୋଟିଏ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀ ମୁଖ ମଣ୍ଡଳରେ ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା “ଏହାର ଅର୍ଥ ବ୍ୟାପ୍ତ ରୂପରେ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ଆକ୍ରାନ୍ତ କଲା I

ନିଜ ଲୋକଙ୍କଠାରୁ ନିଜ ମୁଖ ଲୁଚାଅ ନାହିଁ “ର ସାଂକେତିକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ହେଉଛି “ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କର ନାହିଁ “କିଅବା “ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କର ନାହିଁ “କିଅବା “ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବା ବନ୍ଦ କର ନାହିଁ “I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିସୟ:

ଯଦି ସମ୍ଭବ, ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କିଅବା ପରିକଳ୍ପନା ଭାଷାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବ୍ୟଭହାର କରିବା ଯାହାର ସମାନ ବୋଧକ ଅର୍ଥ ଅଛି I ” ମୁଖକୁ “ଶବ୍ଦ “ମୁଖ ପ୍ରତି” ଅନୁବାଦିତ ହେବ କିଅବା “ସିଧା ଦେଖିବା “କିଅବା “ମୁଖ ଉପରେ ଦେଖିବା “I
“ମୁହଁ କୁ ମୁହଁ” ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ବିଦ୍ରୋହ “କିଅବା “ସାମନାରେ “କିଅବା “ଉପସ୍ଥିତିରେ “I

“ତାହାଙ୍କ ମୁଖରେ “ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ନିର୍ଭର କରେ “ତାହାଙ୍କ ଆଗେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ପୁରବେ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ସମ୍ମୁଖରେ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ କଲେ “କୁ ଆଗକୁ ଯାତ୍ରା ଆରମ୍ଭ କଲେ “କିଅବା ଯିବା ନିମନ୍ତେ ଦୃଢ ନିଷ୍ପତି ନେଲେ “ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୁଖ ଲୁଚାଇବା “ବଦଳି ଯିବା “କିଅବା “ସାହାଯ୍ୟ କିଅବା ସୁରକ୍ଷା ବନ୍ଦ କରିଦେବା” କିଅବା “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
“ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ମୁଖ ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ଧାରଣ “ର ଅର୍ଥ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ନଗରକୁ “କ୍ରୋଧରେ ଦେଖିବା” କିଅବା “ନିନ୍ଦା କରିବା” କିଅବା “ଗ୍ରହଣ ନ କରିବା କିଅବା “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବାକୁ ନିଷ୍ପତି ନେବା” କିଅବା “ନିନ୍ଦା କରିବା ଏବଂ “ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରିବା” କିଅବା “ବିଚାର କରିବା”

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତାହାଙ୍କ ମୁହଁ ଉପରେ କହିବା “କୁ “ତାହାଙ୍କୁ ସିଧା ସଳଖ କହିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ କିଅବା “ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ କୁହ “କିଅବା ତାହା କୁ ବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ କୁହ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଭୂମିର ମୁଖ ମଣ୍ଡଳ ““ଭୂମି ସାରା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କର ଯାଇପାରେ କିଅବା “ସାରା ପୃଥିବୀ ଉପରେ “କିଅବା “ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ଜୀବ –ଜନ୍ତୁ “

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ ୦୫:୪-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୩: ୯-୧୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H600, H639, H5869, H6440, H8389, G3799, G4383, G4750

ମୁଖ୍ୟ, ପ୍ରଧାନଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ମୁଖ୍ୟ” ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦଳର କ୍ଷମତା ସମ୍ପନ୍ନ ଓ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତା ଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଏହାକୁ ବୁଝିବା ପାଇଁ ଉଦାହରଣ ଗୁଡିକ ହେଉଛି, “ସଂଗୀତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ”, “ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଏବଂ “ପ୍ରାଧାନ କର ଆଦାୟକାରୀ” ଓ “ପ୍ରଧାନ ଶାସକ” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ଘରର ମୁଖିଆ ନିମନ୍ତେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରିହେବ, ଯେପରି ଆଦି ୩୬ ପର୍ୱରେ କିଛି କିଛି ଲୋକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ବଂଶର “ମୁଖ୍ୟ”ଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି
ଏହି ପରିପ୍ରେଖିରେ, “ମୁଖ୍ୟ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ “ନେତା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାଧାନ ପିତା (ବାପା)” ଭାବରେ ହୋଇଛି

ଯେତେବେଳେ ବିଶେସ୍ୟ (ନାମ ବଚାକ)କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ମଧ “ପ୍ରଧାନ” ନତୁବା “ଶାସକ” ହୋଇପାରେ ଯେପରି “ଆଗ ଧାଡିର ସଂଗୀତଜ୍ଞ” କିମ୍ବା “କ୍ଷମତା ପୂର୍ଣ୍ଣ ଯାଜକ”
(ଦେଖ: ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଯାଜକ, କର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ୱ:

ଦାନୀୟେଲ ୦୧:୧୧-୧୩ ଯିହିଜିକଲ ୨୬:୧୫-୧୬ ଲୁକ ୧୯:୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୪:୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H441, H5057, H5387, H5632, H6496, H7218, H7225, H7227, H7229, H7262, H8269, H8334, G749, G750, G754, G4410, G4413, G5506

ମୁଖ୍ୟ, ପ୍ରଧାନଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ମୁଖ୍ୟ” ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦଳର କ୍ଷମତା ସମ୍ପନ୍ନ ଓ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନେତା ଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଏହାକୁ ବୁଝିବା ପାଇଁ ଉଦାହରଣ ଗୁଡିକ ହେଉଛି, “ସଂଗୀତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶକ”, “ପ୍ରାଧାନ ଯାଜକ” ଏବଂ “ପ୍ରାଧାନ କର

ଆଦାୟକାରୀ” ଓ “ପ୍ରଧାନ ଶାସକ” ଏହି ଶବ୍ଦ ଟି ଘରର ମୁଖିଆ ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିହେବ, ଯେପରି ଆଦି ୩୬ ପର୍ୱରେ କିଛି କିଛି ଲୋକମାନଙ୍କର ସେମାନଙ୍କର ବଂଶର “ମୁଖ୍ୟ”ଙ୍କ ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି
ଏହି ପରିପ୍ରେଖିରେ, “ମୁଖ୍ୟ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ “ନେତା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାଧାନ ପିତା (ବାପା)” ଭାବରେ ହୋଇଛି

ଯେତେବେଳେ ବିଶେସ୍ୟ (ନାମ ବଚାକ)କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ “ପ୍ରଧାନ” ନତୁବା “ଶାସକ” ହୋଇପାରେ ଯେପରି “ଆଗ ଧାଡିର ସଂଗୀତଜ୍ଞ” କିମ୍ବା “କ୍ଷମତା ପୂର୍ଣ୍ଣ ଯାଜକ”

(ଦେଖ: ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ଯାଜକ, କର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଦାନୀୟେଲ ୦୧:୧୧-୧୩ ଯିହିଜିକଲ ୨୬:୧୫-୧୬ ଲୁକ ୧୯:୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୦୪:୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H47, H441, H5057, H5387, H5632, H6496, H7218, H7225, H7227, H7229, H7262, H8269, H8334, G749, G750, G754, G4410, G4413, G5506

ମୁର୍ଖ, ମୂର୍ଖତା ବା ନିର୍ବୋଧ, ନିର୍ବୋଧତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯିଏ ଅନେକ ସମୟରେ ଭୁଲ ବିସୟକୁ ବାଛେ, ବିଶେଷ ଭାବରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ମୂର୍ଖତା“ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିମ୍ବା ତାହା ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟବହାରକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ।

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କିମ୍ବା ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ ନାହିଁ ତାହାକୁ ବୁଝାଏ। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ଜ୍ଞାନୀ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ଦେଖାଯାଏ, ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଏବଂ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ, ଜଣେ ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରମାଣ ଉପେକ୍ଷା କରେ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ମୁର୍ଖ ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି। ପୂରାତନ ନୀୟମର ହିତୋପଦେଶ ମୁର୍ଖ କିମ୍ବା ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି କିପରି ମଧ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ। କାରଣ “ନିର୍ବୋଧତା” ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱର ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ବୋଧ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। "ନିର୍ବୋଧତା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଶୟର ଅର୍ଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ ଯାହା ହାସ୍ୟାସ୍ପଦ କିମ୍ବା ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଅଜ୍ଞାନୀ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଅଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ମୁର୍ଖ“ ଶବ୍ଦକୁ ଅନେକ ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦରେ “ବୁଝାମଣାର ଅଭାବ“ କିମ୍ବା “ଅଜ୍ଞାନ” କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ବୁଦ୍ଧିମାନ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଉପଦେଶକ 01:17 ଏଫିସିୟ 05:15 ଗାଲାତିୟ 03:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 31:28 ମାଥିଉ 07:26 ମାଥିଉ 25:08 ହିତୋପଦେଶ 13:16 ଗୀତସଂହିତା 049:13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H191, H196, H200, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8602, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912

ମୁର୍ଖ, ମୂର୍ଖତା ବା ନିର୍ବୋଧ, ନିର୍ବୋଧତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯିଏ ଅନେକ ସମୟରେ ଭୁଲ ବିସୟକୁ ବାଛେ, ବିଶେଷ ଭାବରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ମୂର୍ଖତା“ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିମ୍ବା ତାହା ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟବହାରକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ।

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କିମ୍ବା ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ ନାହିଁ ତାହାକୁ ବୁଝାଏ। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ଜ୍ଞାନୀ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ଦେଖାଯାଏ, ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଏବଂ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ, ଜଣେ ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରମାଣ ଉପେକ୍ଷା କରେ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ମୁର୍ଖ ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି। ପୂରାତନ ନୀୟମର ହିତୋପଦେଶ ମୁର୍ଖ କିମ୍ବା ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି କିପରି ମଧ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ। କାରଣ “ନିର୍ବୋଧତା” ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱର ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ବୋଧ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। "ନିର୍ବୋଧତା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଶୟର ଅର୍ଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ ଯାହା ହାସ୍ୟାସ୍ପଦ କିମ୍ବା ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଅଜ୍ଞାନୀ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଅଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ମୁର୍ଖ“ ଶବ୍ଦକୁ ଅନେକ ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦରେ “ବୁଝାମଣାର ଅଭାବ“ କିମ୍ବା “ଅଜ୍ଞାନ“ କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ବୁଦ୍ଧିମାନ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଉପଦେଶକ 01:17 ଏଫିସିୟ 05:15 ଗାଲାତିୟ 03:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 31:28 ମାଥିଉ 07:26 ମାଥିଉ 25:08 ହିତୋପଦେଶ 13:16 ଗୀତସଂହିତା 049:13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H191, H196, H200, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8602, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912

ମୁର୍ଖ, ମୂର୍ଖତା ବା ନିର୍ବୋଧ, ନିର୍ବୋଧତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯିଏ ଅନେକ ସମୟରେ ଭୁଲ ବିସୟକୁ ବାଛେ, ବିଶେଷ ଭାବରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ମୂର୍ଖତା“ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିମ୍ବା ତାହା ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟବହାରକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ।

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କିମ୍ବା ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ ନାହିଁ ତାହାକୁ ବୁଝାଏ। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ଜ୍ଞାନୀ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ଦେଖାଯାଏ, ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଏବଂ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ, ଜଣେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରମାଣ ଉପେକ୍ଷା କରେ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ମୁର୍ଖ ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି। ପୂରାତନ ନୀୟମର ହିତୋପଦେଶ ମୁର୍ଖ କିମ୍ବା ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି କିପରି ମଧ ଅନେକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ। କାରଣ “ନିର୍ବୋଧତା” ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱର ଇଚ୍ଛା ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ବୋଧ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। "ନିର୍ବୋଧତା" ମଧ କିଛି ବିଶୟର ଅର୍ଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ ଯାହା ହାସ୍ୟାସ୍ପଦ କିମ୍ବା ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଅଜ୍ଞାନୀ ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି“ କିମ୍ବା “ଅଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ମୁର୍ଖ“ ଶବ୍ଦକୁ ଅନେକ ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦରେ “ବୁଝାମଣାର ଅଭାବ“ କିମ୍ବା “ଅଜ୍ଞାନ“ କିମ୍ବା “ନିର୍ବୋଧ“ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ବୁଦ୍ଧିମାନ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଉପଦେଶକ 01:17 ଏଫିସିୟ 05:15 ଗାଲାତିୟ 03:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 31:28 ମାଥିଉ 07:26 ମାଥିଉ 25:08 ହିତୋପଦେଶ 13:16 ଗୀତସଂହିତା 049:13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H191, H196, H200, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8602, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912

ମୁର୍ଖ, ମୂର୍ଖତା ବା ନିର୍ବୋଧ, ନିର୍ବୋଧତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଯିଏ ଅନେକ ସମୟରେ ଭୁଲ ବିସୟକୁ ବାଛେ, ବିଶେଷ ଭାବରେ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ମୂର୍ଖତା“ ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ କିମ୍ବା ତାହା ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟବହାରକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ।

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ମୁର୍ଖ” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କିମ୍ବା ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହୁଏ ନାହିଁ ତାହାକୁ ବୁଝାଏ। ଏହା ଅନେକ ସମୟରେ ଜ୍ଞାନୀ ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନାରେ ପ୍ରଭେଦ ଦେଖାଯାଏ, ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଏବଂ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ, ଜଣେ ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟିରେ ସମସ୍ତ ପ୍ରମାଣ ଉପେକ୍ଷା କରେ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ମୁର୍ଖ ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି। ପୂରାତନ ନୀୟମର ହିତୋପଦେଶ ମୁର୍ଖ

କିମ୍ବା ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି କିପରି ମଧ୍ୟ ଅନେକ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରେ। କାରଣ "ନିର୍ବୋଧତା" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ଵର ଇଛା ବିରୁଦ୍ଧରେ ନିର୍ବୋଧ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ବୁଝାଏ। "ନିର୍ବୋଧତା" ମଧ୍ୟ କିଛି ବିଷୟର ଅର୍ଥ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ ଯାହା ହାସ୍ୟାସ୍ପଦ କିମ୍ବା ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ମୁର୍ଖ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଜ୍ଞାନୀ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ନିର୍ବୋଧ ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଅଧାର୍ମିକ ବ୍ୟକ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ମୁର୍ଖ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନେକ ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦରେ "ବୁଝାମଣାର ଅଭାବ" କିମ୍ବା "ଅଜ୍ଞାନ" କିମ୍ବା "ନିର୍ବୋଧ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ:ବୁଦ୍ଧିମାନ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଉପଦେଶକ 01:17 ଏଫିସିୟ 05:15 ଗାଲାତିୟ 03:03 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 31:28 ମାଥିଉ 07:26 ମାଥିଉ 25:08 ହିତୋପଦେଶ 13:16 ଗୀତସଂହିତା 049:13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H191, H196, H200, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8602, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912

ମୃଗ, ହରିଣୀ, ମାଇ ହରିଣୀଗୁଡିକ, ମୃଗଶାବକଗୁଡିକ, ପୁଂମୃଗଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ମୃଗ ଗୋଟିଏ ବୃହତ, ଅନୁଗ୍ରହପୂର୍ଣ୍ଣ, ଚତୁଃଷ୍ପଦ ପ୍ରାଣୀ ଯାହା ବନଗୁଡିକରେ ବା ପାର୍ବତ୍ୟଗୁଡିକର ଶିଖରେ ରହେ । ପୁରୁଷ ପ୍ରାଣୀଟି ଏହାର ମୁଣ୍ଡ ଉପରେ ଲମ୍ବା ଶିଙ୍ଗଗୁଡିକ ବା କୃଷ୍ଣସାରଗୁଡିକ ଥାଏ ।

"ହରିଣୀ" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ମାଇ ହରିଣୀକୁ ସୂଚାଏ ଏବଂ ଗୋଟିଏ "ମୃଗଶାବକ" ଗୋଟିଏ ଛୁଆହରିଣୀର ନାମ ଅଟେ । "ପୁଂମୃଗ" ଗୋଟିଏ ପୁରୁଷ ମୃଗକୁ ବୁଝାଏ । ଗୋଟିଏ "କୃଷ୍ଣସାର ମୃଗ" ବିଶେଷ ଜାତିର ପୁରୁଷ ମୃଗ ଯାହାକୁ "ଛୋଟ ମୃଗ" କୁହାଯାଏ । ମୃଗ ଦୃଢ, ପତଳା ଗୋଡଗୁଡିକ ରହିଅଛି ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉଚ୍ଚ କୁଦା ମାରିବା ପୁଣି ଦ୍ରୁତ ଦୌଡରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ । ସେମାନଙ୍କ ପାଦ ଖୁରାଗୁଡିକ ଦି'ଭାଗ ରହିଥାଏ ଯେଉଁଟା ସେମାନଙ୍କୁ ଉଚ୍ଚ ଉପତ୍ୟକା ଉପରେ ଚାଲିବା ବା ସହଜରେ ଚଢିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ ।

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

୨ ଶାମୁୟେଲ ୨୨: ୩୪-୩୫ ଆଦିପର୍ବ୍ୱ ୪୯: ୧୯-୨୧ ଆୟୁବ ୩୯: ୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୮: ୩୩-୩୪ ପରମଗୀତ ୦୨: ୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H354, H355, H365, H3180, H3280, H6643, H6646

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I

ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା

ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I

ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ

ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I
\
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ “ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I”

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I
\
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I
\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I
\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I

ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !

ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I

ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !

ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I

ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !

ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I

ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ “ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I”

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା
ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ “ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I”

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ “ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I”

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I
\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ “ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I”

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I
\
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ “ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I”

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I
\
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !

ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I

ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ୱ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !

ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

\
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ଵ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ଵ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ଵର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ୍ୟ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ଵର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I

\
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ମୋଶା

ତଥ୍ୟ:

ମୋଶା ୪୦ ବର୍ଷଯାଏ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ ର ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଓ ଏକ ନେତାଥିଲେ I

ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଏକ ଶିଶୁଥିଲେ, ମୋଶା ର ମାତା ପିତା ତାହାକୁ ଏକ ଟୋକେଇରେ ପାଣିର କାଣ୍ଡ ଗଛରେ ନୀଳ ନଦୀରେ ମିସର ର ଫାର ଭୟରେ ଛାଡ଼ିଥିଲେ I
ମୋଶାର ଭଉଣୀ ମିରିୟମ ତାହା ଦେଖୁଥିଲା I ମୋଶା ର ଜୀବନ ରକ୍ଷା ପାଇଗଲା ଯେତେବେଳେ ଫାରର ପୁତ୍ରି ତାହା ଦେଖିଲା ଓ ତାହାକୁ ରାଜ ପ୍ରସାଦ ଆଣି ତାହାକୁ ନିଜ ସନ୍ତାନ ପରି ପାଳନ ପୋଷଣ କଲା I

ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶାକୁ ମିସରର ଦାସତ୍ଵ ବନ୍ଧନରୁ ଇସ୍ରାଏଲର ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରତା ପାଇଁ ବାଛିଲେ କି ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ନେଇ ଯିବା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ଵ କରୁ I ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ମିସରରୁ ପଳାୟନ କଲା ପରେ ଓ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ମରୁଭୂମିରେ ବୁଲୁଥିଲେ,ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶାକୁ ଦୁଇଟି ପଥର ଫଳକ ପ୍ରଦାନ କଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଲେଖା ହୋଇଥିଲା I ତାହାର ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ, ମୋଶା ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ ଦେଖିଲେ କିନ୍ତୁ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ବାସ କରିବାକୁ ହେଲା ନାହିଁ କାରଣ ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହୋଇଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମିରିୟମ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୦-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୨:୯-୧୦ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୦୯:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୭:୩-୪ ରୋମୀୟ ୦୫:୧୪-୧୫

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୨ ଗୋଟିଏ ଦିନ ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଯେତେବେଳେ ମେଷ ପଲ ଚରାଉଥିଲେ ସେ ଏକ ବୁଦା ଦେଖିଲେ ଯାହା ଜଳୁ ଅଛି I ୧୨:୦୫ ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କୁ କହିଲେ "ଡର ନାହିଁ !
ପରମେଶ୍ୱର ଆଜି ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଓ ତୁମକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ I"

୧୨:୦୭ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା କୁ କହିଲେ ସମୁଦ୍ର ଉପରେ ନିଜର ଜଷ୍ଟି ଉଠାଇବାକୁ ଓ ଜଳକୁ ଭାଗ କରିବାକୁ I ୧୨:୧୨ ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ମିସର ଲୋକମାନେ ମାରୀ ଗଲେ, ସେମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ ଓ ଏହା ମଧ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ କି __ମୋଶା__ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟେ I ୧୩:୦୭ ତେବେ ପରମେଶ୍ୱର ଏହି ଦଶ ଆଜ୍ଞା ପଥର ଫଳକ ଉପରେ ଲେଖିଲେ ଓ ମୋଶା କୁ ଦେଲେ I
\

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4872, H4873, G3475

ଯନ୍ତା, ଫାନ୍ଦ, ଫାନ୍ଦରେ ପକାଇବା, ପ୍ରଲୋଭାନୀୟ ବସ୍ତୁ, ଫାଶ, ଫାନ୍ଦରେ ପକାଇବା, ଫାଶ, ଫାଶ ବିଛେଇବା, ଫାଶରେ ଧରିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଯନ୍ତା "ଏବଂ "ଫାଶ" ଏକ ଯାନ୍ତ୍ରିକ ବସ୍ତୁ ଯାହା ପଶୁମାନଙ୍କୁ ଧରିବା ଓ ରକ୍ଷା ପାଇବାରୁ ବଞ୍ଚିତ କରିବା "ଯନ୍ତା" କିମ୍ବା "ଫାନ୍ଦ" ହେଉଛି ଧରିବା ଫାଶ ଏବଂ "ଫାଶ" କିମ୍ବା "ଫାନ୍ଦ "ହେଉଛି ଫାଶ ସାହିତ ଧରିବା ବାଇବଲରେ, ଏହୋ ପ୍ରକାର ଶବ୍ଦ ପୁଞ୍ଜୀ ଉପମା ଦେଇ କହିଲେ କିପରି ପାପ ଓ ପ୍ରଲୋଭନ ଲୁକାୟିତ ଫାଶ ଯାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଧରି ସେମାନଙ୍କର କ୍ଷତି ଘଟାଏ "ଗୋଟିଏ "ଯନ୍ତା" ଏକ ରସି କିମ୍ବା ତାରରେ ବନ୍ଧା ହୋଇଥାଏ ଯେପରି ହଠାତ୍ ଶକ୍ତ ଭାବରେ ଟାଣି ହେବ ଯେତେବେଳେ ପଶୁ ଟି ଏହା ଭିତରକୁ ପଶି ଆସେ ଓ ତାହାର ଗୋଡ ଛନ୍ଦି ହୋଇପଡେ

ଗୋଟିଏ "ଫାଶ" ଧାତୁ କିମ୍ବା କାଷ୍ଠରେ ତିଆରି ହୁଏ ଏବଂ ଏହାର ଦୁଇଟି ଅଂଗ ଅଛି ଯଥା ହଠାତ୍ ଓ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଭାବେ ବନ୍ଦ ହୁଏ, ପଶୁକୁ ଧରିବା ଯେପରି ସେ ବାହାରି ଯାଇ ନପାରେ
ବେଳେବେଳେ ଫାଶ ଏକ ଗଭୀର ଗାତ ହୋଇପାରେ ଯାହା ଖୋଳା ଯାଇଥାଏ ଏବଂ ଏଥିରେ କିଛି ପଡି ଯାଇପାରେ

ସାଧାରଣ ଭାବେ ଯନ୍ତା କିମ୍ବା ଫାଶ ଲୁକାୟିତ ଥାଏ ଯେପରି ଅନୁକମ୍ପା ସମସ୍ତଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କରି ପକାଏ "ଫାଶ ବିଛେଇବା" ଅର୍ଥ କୌଣସି ବିଷୟକୁ ଧରିବା ନିମନ୍ତେ ଫାଶ ପ୍ରସ୍ତୁତିକରଣ କରିବା "ଫାଶରେ ପଡିବା" ଅର୍ଥ ଏକ ଗହ୍ୱର କିମ୍ବା ଖୋଳା ହୋଇଥିବା ଗଭୀର ଗାତ ଭିତରେ ଲୁଚି ରହିବା ଯାହାଦ୍ୱାରା ପଶୁକୁ ଧରି ପାରିବେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରି ବନ୍ଦ କରିବା କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଏ "ପାପରେ ଛନ୍ଦି ହୋଇଯିବା" ଉପମା ବ୍ୟବହାର ହୁଏ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ପଶୁ ଫାଶରେ ଛନ୍ଦି ହୋଇଯାଇ ବାହାରିପାରେ ନାହିଁ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ପଶୁ ବିପଦରେ ଫସି ଯାଇ ଏବଂ ଫାଶ ଯନ୍ତ୍ରଣାରେ ଛଟପଟ ହୁଏ, ସେହିପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ପାପର ଫାଶରେ ପଡି ପାପର ଯନ୍ତ୍ରଣାରେ କଷ୍ଟ ପାଏ ଏବଂ ସେଥିରୁ ବାହାରି ଆସିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କରେ
(ଦେଖ: ସ୍ୱାଧିନ, ଶିକାର, ସଇତାନ, ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଉପଦେଶକ ୦୭:୨୬ ଲୁକ ୨୧:୩୪-୩୫ ମାର୍କ ୧୨:୧୩-୧୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୮:୪-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2256, H3353, H3369, H3920, H3921, H4170, H4204, H4434, H4685, H4686, H4889, H5367, H5914, H6315, H6341, H6351, H6354, H6679, H6983, H7639, H7845, H8610, G64, G1029, G2339, G2340, G3802, G3803, G3985, G4625

ଯର୍ଦନ ନଦୀ, ଯର୍ଦନ

ତଥ୍ୟ:

ଯର୍ଦନ ନଦୀ ଉତ୍ତର ରୁ ଦକ୍ଷିଣ କୁ ବହେ ଓ କିଣାନର ପୂର୍ବ ସୀମାରେ ଏହା ଆରମ୍ଭ ହୋଇ ଅଛି I

ଆଜି, ଯର୍ଦନ ନଦୀ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ପଶ୍ଚିମରେ ଓ ଯର୍ଦନକୁ ପୂର୍ବରେ ବିଭକ୍ତ କରି ଅଛି I ଯର୍ଦନ ନଦୀ ଗାଲିଲି ସମୁଦ୍ର ପାର ହୋଇଯାଏ ଓ ମୃତ ସାଗରରେ ଅନ୍ତ ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୁୟଇସ୍ରାଲିୟ ଲୋକଙ୍କର କିଣାନ ଯିବା ସମୟରେ ନେତୃତ୍ୱ ନେଉଥିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ପାର ହେବାରଥିଲା I
ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହାକୁ ପାର କରିବାକୁ ଗଭୀର ଅଟେ କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅତି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ଯର୍ଦନ ନଦୀର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାହାବ କୁ ବନ୍ଦ କଲେ ସେମାନେ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ପାର ହୋଇ ପାରନ୍ତି I

ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ ଯର୍ଦନ ନଦୀ କୁ "ଯର୍ଦନ" ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ଲବଣ ସମୁଦ୍ର, ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୯-୧୦ ଯୋହନ ୦୧:୨୬-୨୮ ଯୋହନ ୦୩:୨୫-୨୬ ଲୁକ ୦୩:୩ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୩-୧୫ ମାଥିଉ ୦୪:୧୪-୧୬ ମାଥିଉ ୧୯:୧-୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୫:୦୨ ଇସରେଲିୟ ଲୋକମାନେ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ପାର ହୋଇ କିଣାନ ଦେଶରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁଥିଲା I ୧୫:୦୩ _ ଲୋକମାନେ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ପାର ହେଲା ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯିହୋଶୁୟକୁ କହିଲେ କିପରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ସହର ଜିରିହୋ କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବେ I

୧୯:୧୪ ଏଲିଶଇୟ ତାହାକୁ (ନାମାନ) କହିଲା ନିଜକୁ ନିଜେ ସାତ ଥର __ଯର୍ଦନ ନଦୀ__ରେ ବୁଡ଼ିବାକୁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3383, G2446

ଯର୍ଦନ ନଦୀ, ଯର୍ଦନ

ତଥ୍ୟ:

ଯର୍ଦନ ନଦୀ ଉତ୍ତର ରୁ ଦକ୍ଷିଣ କୁ ବହେ ଓ କିଣାନର ପୂର୍ବ ସୀମାରେ ଏହା ଆରମ୍ଭ ହୋଇ ଅଛି I

ଆଜି, ଯର୍ଦନ ନଦୀ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ପଶ୍ଚିମରେ ଓ ଯର୍ଦନକୁ ପୂର୍ବରେ ବିଭକ୍ତ କରି ଅଛି I ଯର୍ଦନ ନଦୀ ଗାଲିଲି ସମୁଦ୍ର ପାର ହୋଇଯାଏ ଓ ମୃତ ସାଗରରେ ଅନ୍ତ ହୁଏ I ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୁୟଇସ୍ରାଲିୟ ଲୋକଙ୍କର କିଣାନ ଯିବା ସମୟରେ ନେତୃତ୍ୱ ନେଉଥିଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ପାର ହେବାରଥିଲା I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହାକୁ ପାର କରିବାକୁ ଗଭୀର ଅଟେ କିନ୍ତୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅତି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ଯର୍ଦନ ନଦୀର
ବାହାବ କୁ ବନ୍ଦ କଲେ ସେମାନେ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ପାର ହୋଇ ପାରନ୍ତି I

ଅନେକ ସମୟରେ ବାଇବଲରେ ଯର୍ଦନ ନଦୀ କୁ "ଯର୍ଦନ" ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କିଣାନ, ଲବଣ ସମୁଦ୍ର, ଗାଲିଲୀ ସମୁଦ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୨:୯-୧୦ ଯୋହନ ୦୧:୨୬-୨୮ ଯୋହନ ୦୩:୨୫-୨୬ ଲୁକ ୦୩:୩ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୩-୧୫ ମାଥିଉ ୦୪:୧୪-୧୬ ମାଥିଉ ୧୯:୧-୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୫:୦୨ ଇସରେଲିୟ ଲୋକମାନେ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ପାର ହୋଇ କିଣାନ ଦେଶରେ ପ୍ରବେଶ କରିବାକୁଥିଲା I ୧୫:୦୩ _ ଲୋକମାନେ ଯର୍ଦନ ନଦୀ ପାର ହେଲା ପରେ, ପ୍ରଭୁ ଯିହୋଶୁୟକୁ କହିଲେ କିପରି ଶକ୍ତିଶାଳୀ ସହର ଜିରିହୋ କୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବେ I

୧୯:୧୪ ଏଲିଶଇୟ ତାହାକୁ (ନାମାନ) କହିଲା ନିଜକୁ ନିଜେ ସାତ ଥର __ଯର୍ଦନ ନଦୀ__ରେ ବୁଡ଼ିବାକୁ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3383, G2446

ଯାଜକ, ଯାଜକଗଣ, ଯାଜକତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା

ବାଇବଲରେ, ଯାଜକ ହିଁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ଜଣେ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପଦବୀ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ଯାଜକତ୍ୱ" ନାମ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଇଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ହାରୋଣ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ I "ଯାଜକତ୍ୱ" ଏକ ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଯାହା ଲେବୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଥିଲା I ଲୋକମାନଙ୍କର ବଳିଗୁଡିକ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପାଦନ କରିବା ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଦାୟୀତ୍ୱଥିଲା I ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୀୟମିତ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧିସବୁ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ I ଯାଜକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଧିଯୁକ୍ତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ସମୟରେ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ଯାଜକମାନେଥିଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ମହାଯାଜକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର "ମହାନ ମହାଯାଜକ" ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି I
ସେ ଆପଣାକୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଚୁଡାନ୍ତ ବଳି ଭାବରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ମଣିଷରୂପୀ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ବଳିଗୁଡିକର ଆଉ କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଜଣେ ଜଣେ "ଯାଜକ" ଭାବ ନାମିତ କରାଯାଏ, ଯିଏ ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ଏବଂ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିପାରିବ I ପ୍ରାଚୀନ ସମୟରେ, ବିଜାତୀୟ ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ବାଲ୍ ଭଳି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ "ବଳିଦାନର ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦଠାରୁ "ମଧ୍ୟସ୍ଥି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ସବୁବେଳେ ଏଭଳି କହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଯଥା; "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକ" ବା "ଯିହୂଦୀୟ ଯାଜକ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଯାଜକ" ବା "ବାଲର ଯାଜକ" I ଏଭଳି କହିବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଦେବା ପାଇଁ ଚାହାନ୍ତି ଯେ, ଏହା ଆଧୁନିକ ଧରଣର ଯାଜକକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ I ଯାଜକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ" ଏବଂ "ମହାଯାଜକ" ଏବଂ "ଲେବୀୟ" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ହାରୋଣ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମହାଯାଜକ, ମଧ୍ୟସ୍ଥ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:17-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 47:20-22 ଯୋହନ 01:19-21 ଲୂକ 10:31-32 ମାର୍କ 01:43-44 ମାର୍କ 02:25-26 ମାଥିଉ 08:4 ମାଥିଉ 12:3-4 ମୀଖା 03:9-11 ନିହିମିୟା 10:28-29 ନିହିମିୟା 10:34-36 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

04:07" ମଲକୀଷେଦକ, ଯାଜକ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଥିଲେ I **13:09** ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରେ ସେ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଏକ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଏକ ପଶୁକୁ ଆଣିବ I
ଜଣେ ଯାଜକ ପଶୁକୁ ବଧ କରିବ ଏବଂ ବେଦି ଉପରେ ଏହାକୁ ଦଗ୍ଧ କରିବ I ସେହି ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଇଥିବା ପଶୁର ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶୁଚି କରେ I ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକଗଣ ମନୋନୀତ କଲେ I

19:07 ଅତଏବ __ଯାଜକମାନେ__ବାଲର_ ଏକ ବଳିଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଅଗ୍ନି ଆଣିପାରିଲେ ନାହିଁ I **21:07** ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ__ ଯାଜକ__ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧି ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ମଧ୍ୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

ଯାଜକ, ଯାଜକଗଣ, ଯାଜକତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା

ବାଇବଲରେ, ଯାଜକ ହିଁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ଜଣେ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପଦବୀ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ଯାଜକତ୍ୱ" ନାମ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ହାରୋଣ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ I "ଯାଜକତ୍ୱ" ଏକ ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଯାହା ଲେବୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଥିଲା I ଲୋକମାନଙ୍କର ବଳିଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପାଦନ କରିବା ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଦାୟୀତ୍ୱଥିଲା I ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୀୟମିତ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧିସବୁ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ I ଯାଜକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଧିଯୁକ୍ତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ସମୟରେ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ଯାଜକମାନେଥିଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ମହାଯାଜକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର "ମହାନ ମହାଯାଜକ" ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି I ସେ ଆପଣାକୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଚୁଡାନ୍ତ ବଳି ଭାବରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ମଣିଷରୂପୀ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ବଳିଗୁଡିକର ଆଉ କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଜଣେ ଜଣେ "ଯାଜକ" ଭାବ ନାମିତ କରାଯାଏ, ଯିଏ ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ଏବଂ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିପାରିବ I ପ୍ରାଚୀନ ସମୟରେ, ବିଜାତୀୟ ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ବାଲ୍ ଭଳି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ "ବଳିଦାନର ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦଠାରୁ "ମଧ୍ୟସ୍ଥି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ସବୁବେଳେ ଏଭଳି କହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଯଥା; "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକ" ବା "ଯିହୂଦୀୟ ଯାଜକ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଯାଜକ" ବା "ବାଲର ଯାଜକ" I ଏଭଳି କହିବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଦେବା ପାଇଁ ଚାହାନ୍ତି ଯେ, ଏହା ଆଧୁନିକ ଧରଣର ଯାଜକକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ I ଯାଜକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ" ଏବଂ "ମହାଯାଜକ" ଏବଂ "ଲେବୀୟ" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ହାରୋଣ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମହାଯାଜକ, ମଧ୍ୟସ୍ଥ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ଯ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:17-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 47:20-22 ଯୋହନ 01:19-21 ଲୂକ 10:31-32 ମାର୍କ 01:43-44 ମାର୍କ 02:25-26 ମାଥିଉ 08:4 ମାଥିଉ 12:3-4 ମୀଖା 03:9-11 ନିହିମିୟା 10:28-29 ନିହିମିୟା 10:34-36 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

04:07" ମଲକୀଷେଦକ, ଯାଜକ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଥିଲେ I **13:09** ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରେ ସେ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଏକ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଏକ ପଶୁକୁ ଆଣିବ I ଜଣେ ଯାଜକ ପଶୁକୁ ବଧ କରିବ ଏବଂ ବେଦି ଉପରେ ଏହାକୁ ଦଗ୍ଧ କରିବ I ସେହି ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଇଥିବା ପଶୁର ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶୁଚି କରେ I ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକଗଣ ମନୋନୀତ କଲେ I

19:07 ଅତଏବ __ଯାଜକମାନେ__ବାଲର_ ଏକ ବଳିଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଅଗ୍ନି ଆଣିପାରିଲେ ନାହିଁ I **21:07** ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ__ ଯାଜକ__ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧି ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ମଧ୍ୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

ଯାଜକ, ଯାଜକଗଣ, ଯାଜକତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା

ବାଇବଲରେ, ଯାଜକ ହିଁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ଜଣେ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପଦବୀ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ଯାଜକତ୍ୱ" ନାମ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ହାରୋଣ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ I "ଯାଜକତ୍ୱ" ଏକ ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଯାହା ଲେବୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଥିଲା I ଲୋକମାନଙ୍କର ବଳିଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପାଦନ କରିବା ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଦାୟୀତ୍ୱଥିଲା I ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୀୟମିତ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧିସବୁ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ I ଯାଜକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଧିଯୁକ୍ତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ସମୟରେ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ଯାଜକମାନେଥିଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ମହାଯାଜକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର "ମହାନ ମହାଯାଜକ" ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି I
ସେ ଆପଣାକୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଚୁଡାନ୍ତ ବଳି ଭାବରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ମଣିଷରୂପୀ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ବଳିଗୁଡିକର ଆଉ କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଜଣେ ଜଣେ "ଯାଜକ" ଭାବ ନାମିତ କରାଯାଏ, ଯିଏ ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ଏବଂ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିପାରିବ I ପ୍ରାଚୀନ ସମୟରେ, ବିଜାତୀୟ ଯାଜକମାନେ ମଧଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ବାଲ୍ ଭଳି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ "ବଳିଦାନର ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦଠାରୁ "ମଧ୍ୟସ୍ଥି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ସବୁବେଳେ ଏଭଳି କହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଯଥା; "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକ" ବା "ଯିହୂଦୀୟ ଯାଜକ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଯାଜକ" ବା "ବାଲର ଯାଜକ" I ଏଭଳି କହିବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଦେବା ପାଇଁ ଚାହାନ୍ତି ଯେ, ଏହା ଆଧୁନିକ ଧରଣର ଯାଜକକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ I ଯାଜକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ" ଏବଂ "ମହାଯାଜକ" ଏବଂ "ଲେବୀୟ" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ହାରୋଣ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମହାଯାଜକ, ମଧ୍ୟସ୍ଥ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ଯ଼ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:17-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 47:20-22 ଯୋହନ 01:19-21 ଲୂକ 10:31-32 ମାର୍କ 01:43-44 ମାର୍କ 02:25-26 ମାଥିଉ 08:4 ମାଥିଉ 12:3-4 ମୀଖା 03:9-11 ନିହିମିୟା 10:28-29 ନିହିମିୟା 10:34-36 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

04:07" ମଲକୀଷେଦକ, ଯାଜକ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଥିଲେ I **13:09** ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରେ ସେ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଏକ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଏକ ପଶୁକୁ ଆଣିବ I
ଜଣେ ଯାଜକ ପଶୁକୁ ବଧ କରିବ ଏବଂ ବେଦି ଉପରେ ଏହାକୁ ଦଗ୍ଧ କରିବ I ସେହି ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଇଥିବା ପଶୁର ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶୁଚି କରେ I ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକଗଣ ମନୋନୀତ କଲେ I

19:07 ଅତଏବ __ଯାଜକମାନେ__ବାଲର_ ଏକ ବଳିଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଅଗ୍ନି ଆଣିପାରିଲେ ନାହିଁ I **21:07** ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ__ ଯାଜକ__ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧି ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ମଧ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

ଯାଜକ, ଯାଜକଗଣ, ଯାଜକତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା

ବାଇବଲରେ, ଯାଜକ ହିଁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ଜଣେ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପଦବୀ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ଯାଜକତ୍ୱ" ନାମ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ହାରୋଣ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ I "ଯାଜକତ୍ୱ" ଏକ ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଯାହା ଲେବୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଥିଲା I ଲୋକମାନଙ୍କର ବଳିଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପାଦନ କରିବା ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଦାୟୀତ୍ୱଥିଲା I ଯାଜକମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୀୟମିତ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧିସବୁ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ I ଯାଜକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଧିଯୁକ୍ତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ସମୟରେ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ଯାଜକମାନେଥିଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ମହାଯାଜକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର "ମହାନ ମହାଯାଜକ" ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି I
ସେ ଆପଣାକୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଚୁଡାନ୍ତ ବଳି ଭାବରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ମଣିଷରୂପୀ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ବଳିଗୁଡିକର ଆଉ କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଜଣେ ଜଣେ "ଯାଜକ" ଭାବ ନାମିତ କରାଯାଏ, ଯିଏ ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ଏବଂ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିପାରିବ I ପ୍ରାଚୀନ ସମୟରେ, ବିଜାତୀୟ ଯାଜକମାନେ ମଧଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ବାଲ୍ ଭଳି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ "ବଳିଦାନର ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦଠାରୁ "ମଧ୍ୟସ୍ଥି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ସବୁବେଳେ ଏଭଳି କହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଯଥା; "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକ" ବା "ଯିହୂଦୀୟ ଯାଜକ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଯାଜକ" ବା "ବାଲର ଯାଜକ" I ଏଭଳି କହିବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଦେବା ପାଇଁ ଚାହାନ୍ତି ଯେ, ଏହା ଆଧୁନିକ ଧରଣର ଯାଜକକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ I ଯାଜକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ" ଏବଂ "ମହାଯାଜକ" ଏବଂ "ଲେବୀୟ" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ହାରୋଣ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମହାଯାଜକ, ମଧସ୍ଥ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:17-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 47:20-22 ଯୋହନ 01:19-21 ଲୂକ 10:31-32 ମାର୍କ 01:43-44 ମାର୍କ 02:25-26 ମାଥିଉ 08:4 ମାଥିଉ 12:3-4 ମୀଖା 03:9-11 ନିହିମିୟା 10:28-29 ନିହିମିୟା 10:34-36 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

04:07" ମଲକୀଷେଦକ, ଯାଜକ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଥିଲେ I **13:09** ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରେ ସେ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଏକ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଏକ ପଶୁକୁ ଆଣିବ I
ଜଣେ ଯାଜକ ପଶୁକୁ ବଧ କରିବ ଏବଂ ବେଦି ଉପରେ ଏହାକୁ ଦଗ୍ଧ କରିବ I ସେହି ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଇଥିବା ପଶୁର ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶୁଚି କରେ I ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକଗଣ ମନୋନୀତ କଲେ I

19:07 ଅତଏବ __ଯାଜକମାନେ__ବାଲର_ ଏକ ବଳିଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଅଗ୍ନି ଆଣିପାରିଲେ ନାହିଁ I **21:07** ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ__ ଯାଜକ__ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧି ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ମଧ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

ଯାଜକ, ଯାଜକଗଣ, ଯାଜକତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା

ବାଇବଲରେ, ଯାଜକ ହିଁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ଜଣେ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପଦବୀ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ଯାଜକତ୍ୱ" ନାମ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ହାରୋଣ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ I "ଯାଜକତ୍ୱ" ଏକ ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଯାହା ଲେବୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଥିଲା I ଲୋକମାନଙ୍କର ବଳିଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପାଦନ କରିବା ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଦାୟୀତ୍ୱଥିଲା I ଯାଜକମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୀୟମିତ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧିସବୁ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ I ଯାଜକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଧିଯୁକ୍ତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ସମୟରେ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ଯାଜକମାନେଥିଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ମହାଯାଜକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର "ମହାନ ମହାଯାଜକ" ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି I ସେ ଆପଣାକୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଚୁଡାନ୍ତ ବଳି ଭାବରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ମଣିଷରୂପୀ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ବଳିଗୁଡିକର ଆଉ କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଜଣେ ଜଣେ "ଯାଜକ" ଭାବ ନାମିତ କରାଯାଏ, ଯିଏ ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ଏବଂ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିପାରିବ I ପ୍ରାଚୀନ ସମୟରେ, ବିଜାତୀୟ ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ବାଲ୍ ଭଳି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ "ବଳିଦାନର ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦଠାରୁ "ମଧ୍ୟସ୍ଥି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ସବୁବେଳେ ଏଭଳି କହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଯଥା; "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକ" ବା "ଯିହୂଦୀୟ ଯାଜକ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଯାଜକ" ବା "ବାଲର ଯାଜକ" I ଏଭଳି କହିବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଦେବା ପାଇଁ ଚାହାନ୍ତି ଯେ, ଏହା ଆଧୁନିକ ଧରଣର ଯାଜକକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ I ଯାଜକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ" ଏବଂ "ମହାଯାଜକ" ଏବଂ "ଲେବୀୟ" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ହାରୋଣ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମହାଯାଜକ, ମଧ୍ୟସ୍ଥ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ଯ଼ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:17-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 47:20-22 ଯୋହନ 01:19-21 ଲୂକ 10:31-32 ମାର୍କ 01:43-44 ମାର୍କ 02:25-26 ମାଥିଉ 08:4 ମାଥିଉ 12:3-4 ମୀଖା 03:9-11 ନିହିମିୟା 10:28-29 ନିହିମିୟା 10:34-36 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

04:07" ମଲକୀଷେଦକ, ଯାଜକ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଥିଲେ I **13:09** ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରେ ସେ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଏକ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଏକ ପଶୁକୁ ଆଣିବ I
ଜଣେ ଯାଜକ ପଶୁକୁ ବଧ କରିବ ଏବଂ ବେଦି ଉପରେ ଏହାକୁ ଦଗ୍ଧ କରିବ I ସେହି ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଇଥିବା ପଶୁର ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶୁଚି କରେ I ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକଗଣ ମନୋନୀତ କଲେ I

19:07 ଅତଏବ __ଯାଜକମାନେ__ବାଲର_ ଏକ ବଳିଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଊର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଅଗ୍ନି ଆଣିପାରିଲେ ନାହିଁ I **21:07** ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ__ ଯାଜକ__ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧି ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ମଧ୍ୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

ଯାଜକ, ଯାଜକଗଣ, ଯାଜକତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା

ବାଇବଲରେ, ଯାଜକ ହିଁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ଜଣେ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପଦବୀ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ଯାଜକତ୍ୱ" ନାମ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ହାରୋଣ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ I "ଯାଜକତ୍ୱ" ଏକ ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଯାହା ଲେବୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଥିଲା I ଲୋକମାନଙ୍କର ବଳିଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପାଦନ କରିବା ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଦାୟୀତ୍ୱଥିଲା I ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୀୟମିତ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧିସବୁ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ I ଯାଜକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଧିଯୁକ୍ତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ସମୟରେ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ଯାଜକମାନେଥିଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ମହାଯାଜକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର "ମହାନ ମହାଯାଜକ" ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି I
ସେ ଆପଣାକୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଚୁଡାନ୍ତ ବଳି ଭାବରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ମଣିଷରୂପୀ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ବଳିଗୁଡିକର ଆଉ କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଜଣେ ଜଣେ "ଯାଜକ" ଭାବ ନାମିତ କରାଯାଏ, ଯିଏ ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ଏବଂ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିପାରିବ I ପ୍ରାଚୀନ ସମୟରେ, ବିଜାତୀୟ ଯାଜକମାନେ ମଧଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ବାଲ୍ ଭଳି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ "ବଳିଦାନର ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦଠାରୁ "ମଧ୍ୟସ୍ଥି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ସବୁବେଳେ ଏଭଳି କହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଯଥା; "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକ" ବା "ଯିହୂଦୀୟ ଯାଜକ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଯାଜକ" ବା "ବାଲର ଯାଜକ" I ଏଭଳି କହିବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଦେବା ପାଇଁ ଚାହାନ୍ତି ଯେ, ଏହା ଆଧୁନିକ ଧରଣର ଯାଜକକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ I ଯାଜକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ" ଏବଂ "ମହାଯାଜକ" ଏବଂ "ଲେବୀୟ" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ହାରୋଣ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମହାଯାଜକ, ମଧ୍ୟସ୍ଥ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ଯ଼ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:17-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 47:20-22 ଯୋହନ 01:19-21 ଲୂକ 10:31-32 ମାର୍କ 01:43-44 ମାର୍କ 02:25-26 ମାଥିଉ 08:4 ମାଥିଉ 12:3-4 ମୀଖା 03:9-11 ନିହିମିୟା 10:28-29 ନିହିମିୟା 10:34-36 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

04:07" ମଲକୀଷେଦକ, ଯାଜକ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଥିଲେ I **13:09** ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରେ ସେ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଏକ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଏକ ପଶୁକୁ ଆଣିବ I
ଜଣେ ଯାଜକ ପଶୁକୁ ବଧ କରିବ ଏବଂ ବେଦି ଉପରେ ଏହାକୁ ଦଗ୍ଧ କରିବ I ସେହି ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଇଥିବା ପଶୁର ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶୁଚି କରେ I ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକଗଣ ମନୋନୀତ କଲେ I

19:07 ଅତଏବ __ଯାଜକମାନେ__ବାଲର_ ଏକ ବଳିଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଅଗ୍ନି ଆଣିପାରିଲେ ନାହିଁ I **21:07** ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ__ ଯାଜକ__ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧି ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ମଧ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

ଯାଜକ, ଯାଜକଗଣ, ଯାଜକତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା

ବାଇବଲରେ, ଯାଜକ ହିଁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ଜଣେ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପଦବୀ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ଯାଜକତ୍ୱ" ନାମ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ହାରୋଣ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ I "ଯାଜକତ୍ୱ" ଏକ ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଯାହା ଲେବୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଥିଲା I ଲୋକମାନଙ୍କର ବଳିଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପାଦନ କରିବା ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଦାୟୀତ୍ୱଥିଲା I ଯାଜକମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୀୟମିତ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧିସବୁ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ I ଯାଜକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଧିଯୁକ୍ତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ସମୟରେ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ଯାଜକମାନେଥିଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ମହାଯାଜକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର "ମହାନ ମହାଯାଜକ" ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି I
ସେ ଆପଣାକୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଚୁଡାନ୍ତ ବଳି ଭାବରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ମଣିଷରୂପୀ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ବଳିଗୁଡିକର ଆଉ କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଜଣେ ଜଣେ "ଯାଜକ" ଭାବ ନାମିତ କରାଯାଏ, ଯିଏ ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ଏବଂ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିପାରିବ I ପ୍ରାଚୀନ ସମୟରେ, ବିଜାତୀୟ ଯାଜକମାନେ ମଧଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ବାଲ୍ ଭଳି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ "ବଳିଦାନର ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦଠାରୁ "ମଧ୍ୟସ୍ଥି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ସବୁବେଳେ ଏଭଳି କହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଯଥା; "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକ" ବା "ଯିହୂଦୀୟ ଯାଜକ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଯାଜକ" ବା "ବାଲର ଯାଜକ" I ଏଭଳି କହିବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଦେବା ପାଇଁ ଚାହାନ୍ତି ଯେ, ଏହା ଆଧୁନିକ ଧରଣର ଯାଜକକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ I ଯାଜକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ" ଏବଂ "ମହାଯାଜକ" ଏବଂ "ଲେବୀୟ" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ହାରୋଣ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମହାଯାଜକ, ମଧ୍ୟସ୍ଥ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ଯ଼ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:17-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 47:20-22 ଯୋହନ 01:19-21 ଲୂକ 10:31-32 ମାର୍କ 01:43-44 ମାର୍କ 02:25-26 ମାଥିଉ 08:4 ମାଥିଉ 12:3-4 ମୀଖା 03:9-11 ନିହିମିୟା 10:28-29 ନିହିମିୟା 10:34-36 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

04:07" ମଲକୀଷେଦକ, ଯାଜକ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଥିଲେ I **13:09** ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରେ ସେ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଏକ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଏକ ପଶୁକୁ ଆଣିବ I
ଜଣେ ଯାଜକ ପଶୁକୁ ବଧ କରିବ ଏବଂ ବେଦି ଉପରେ ଏହାକୁ ଦଗ୍ଧ କରିବ I ସେହି ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଇଥିବା ପଶୁର ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶୁଚି କରେ I ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକଗଣ ମନୋନୀତ କଲେ I

19:07 ଅତଏବ __ଯାଜକମାନେ__ବାଲର_ ଏକ ବଳିଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଅଗ୍ନି ଆଣିପାରିଲେ ନାହିଁ I **21:07** ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ__ ଯାଜକ__ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧି ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ମଧ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

ଯାଜକ, ଯାଜକଗଣ, ଯାଜକତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା

ବାଇବଲରେ, ଯାଜକ ହିଁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ଜଣେ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପଦବୀ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ଯାଜକତ୍ୱ" ନାମ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ହାରୋଣ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ I "ଯାଜକତ୍ୱ" ଏକ ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଯାହା ଲେବୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଥିଲା I ଲୋକମାନଙ୍କର ବଳିଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପାଦନ କରିବା ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଦାୟୀତ୍ୱଥିଲା I ଯାଜକମାନେ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୀୟମିତ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧିସବୁ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ I ଯାଜକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଧିଯୁକ୍ତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ସମୟରେ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ଯାଜକମାନେଥିଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ମହାଯାଜକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର "ମହାନ ମହାଯାଜକ" ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି I ସେ ଆପଣାକୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଚୁଡାନ୍ତ ବଳି ଭାବରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ମଣିଷରୂପୀ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ବଳିଗୁଡିକର ଆଉ କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଜଣେ ଜଣେ "ଯାଜକ" ଭାବ ନାମିତ କରାଯାଏ, ଯିଏ ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ଏବଂ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିପାରିବ I ପ୍ରାଚୀନ ସମୟରେ, ବିଜାତୀୟ ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ବାଲ୍ ଭଳି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ "ବଳିଦାନର ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଧ୍ୟସ୍ଥ" ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦଠାରୁ "ମଧ୍ୟସ୍ଥି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ସବୁବେଳେ ଏଭଳି କହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଯଥା; "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକ" ବା "ଯିହୂଦୀୟ ଯାଜକ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଯାଜକ" ବା "ବାଲର ଯାଜକ" I ଏଭଳି କହିବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଦେବା ପାଇଁ ଚାହାନ୍ତି ଯେ, ଏହା ଆଧୁନିକ ଧରଣର ଯାଜକକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ I ଯାଜକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ" ଏବଂ "ମହାଯାଜକ" ଏବଂ "ଲେବୀୟ" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ହାରୋଣ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମହାଯାଜକ, ମଧ୍ୟସ୍ଥ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:17-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 47:20-22 ଯୋହନ 01:19-21 ଲୂକ 10:31-32 ମାର୍କ 01:43-44 ମାର୍କ 02:25-26 ମାଥିଉ 08:4 ମାଥିଉ 12:3-4 ମୀଖା 03:9-11 ନିହିମିୟା 10:28-29 ନିହିମିୟା 10:34-36 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

04:07" ମଲକୀଷେଦକ, ଯାଜକ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଥିଲେ I **13:09** ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରେ ସେ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଏକ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଏକ ପଶୁକୁ ଆଣିବ I ଜଣେ ଯାଜକ ପଶୁକୁ ବଧ କରିବ ଏବଂ ବେଦି ଉପରେ ଏହାକୁ ଦଗ୍ଧ କରିବ I ସେହି ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଇଥିବା ପଶୁର ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶୁଚି କରେ I ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକଗଣ ମନୋନୀତ କଲେ I

19:07 ଅତଏବ __ଯାଜକମାନେ__ବାଲର_ ଏକ ବଳିଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଅଗ୍ନି ଆଣିପାରିଲେ ନାହିଁ I **21:07** ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ__ ଯାଜକ__ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧି ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ମଧ୍ୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

ଯାଜକ, ଯାଜକଗଣ, ଯାଜକତ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା

ବାଇବଲରେ, ଯାଜକ ହିଁ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ ହୋଇଥିଲେ I ଜଣେ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ତାହାର ପଦବୀ ବା ଅବସ୍ଥାକୁ "ଯାଜକତ୍ୱ" ନାମ ଦିଆଯାଇଛି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ହାରୋଣ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ମନୋନୀତ କରିଥିଲେ I "ଯାଜକତ୍ୱ" ଏକ ଅଧିକାର ଏବଂ ଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଯାହା ଲେବୀୟ ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପିତାଙ୍କଠାରୁ ପୁତ୍ର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇ ପ୍ରଚଳିତ ହେଉଥିଲା I ଲୋକମାନଙ୍କର ବଳିଗୁଡିକ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ମନ୍ଦିରରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କର୍ତ୍ତବ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ସମ୍ପାଦନ କରିବା ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକମାନଙ୍କର ଦାୟୀତ୍ୱଥିଲା I ଯାଜକମାନେ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ତାହାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନୀୟମିତ ପ୍ରାର୍ଥନା ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା

ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଧର୍ମସଂକ୍ରାନ୍ତୀୟ ବିଧିସବୁ ସମ୍ପାଦନ କରୁଥିଲେ I ଯାଜକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ବିଧିଯୁକ୍ତ ଆଶୀର୍ବାଦ ଉଚ୍ଚାରଣ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାଗୁଡ଼ିକ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ I ଯୀଶୁଙ୍କ ସମୟରେ, ବିଭିନ୍ନ ସ୍ତରର ଯାଜକମାନେଥିଲେ, ଯହିଁରେ ପ୍ରଧାନ ଯାଜକଗଣ ଏବଂ ମହାଯାଜକ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର "ମହାନ ମହାଯାଜକ" ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ନିବେଦନ କରନ୍ତି I
ସେ ଆପଣାକୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଚୁଡାନ୍ତ ବଳି ଭାବରେ ଉତ୍ସର୍ଗ କଲେ I ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହି ଯେ, ମଣିଷରୂପୀ ଯାଜକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ ବଳିଗୁଡିକର ଆଉ କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ଥିବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଶ୍ୱାସୀକୁ ଜଣେ ଜଣେ "ଯାଜକ" ଭାବ ନାମିତ କରାଯାଏ, ଯିଏ ସିଧାସଳଖ ଭାବରେ ପ୍ରାର୍ଥନାରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିପାରେ ଏବଂ ନିଜ ନିମନ୍ତେ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିପାରିବ I ପ୍ରାଚୀନ ସମୟରେ, ବିଜାତୀୟ ଯାଜକମାନେ ମଧଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ବାଲ୍ ଭଳି ମିଥ୍ୟା ଦେବତାମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରୁଥିଲେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି ଏହି "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦକୁ "ବଳିଦାନର ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମଧସ୍ଥ" ବା "ଈଶ୍ୱର ଆପଣାକୁ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଯାଜକ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦଠାରୁ "ମଧସ୍ଥି" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I କେତେକ ଅନୁବାଦଗୁଡିକ ସବୁବେଳେ ଏଭଳି କହିବା ପସନ୍ଦ କରନ୍ତି, ଯଥା; "ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଯାଜକ" ବା "ଯିହୂଦୀୟ ଯାଜକ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଯାଜକ" ବା "ବାଲର ଯାଜକ" I ଏଭଳି କହିବା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ସ୍ପଷ୍ଟ କରିଦେବା ପାଇଁ ଚାହାନ୍ତି ଯେ, ଏହା ଆଧୁନିକ ଧରଣର ଯାଜକକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ I ଯାଜକ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ପ୍ରତିଶବ୍ଦ "ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ" ଏବଂ "ମହାଯାଜକ" ଏବଂ "ଲେବୀୟ" ଏବଂ "ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ହାରୋଣ, ପ୍ରଧାନ ଯାଜକ, ମହାଯାଜକ, ମଧସ୍ଥ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ବଂଶାବଳି 06:40-42 ଆଦିପୁସ୍ତକ 14:17-18 ଆଦିପୁସ୍ତକ 47:20-22 ଯୋହନ 01:19-21 ଲୂକ 10:31-32 ମାର୍କ 01:43-44 ମାର୍କ 02:25-26 ମାଥିଉ 08:4 ମାଥିଉ 12:3-4 ମୀଖା 03:9-11 ନିହିମିୟା 10:28-29 ନିହିମିୟା 10:34-36 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

04:07" ମଲକୀଷେଦକ, ଯାଜକ ପରାତ୍ପର ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଥିଲେ I **13:09** ଯେକେହି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥା ଉଲଂଘନ କରେ ସେ ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ସମ୍ମୁଖକୁ ଏକ ପଶୁକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳି ସ୍ୱରୂପେ ଏକ ପଶୁକୁ ଆଣିବ I
ଜଣେ ଯାଜକ ପଶୁକୁ ବଧ କରିବ ଏବଂ ବେଦି ଉପରେ ଏହାକୁ ଦଗ୍ଧ କରିବ I ସେହି ଉତ୍ସର୍ଗ କରାଯାଇଥିବା ପଶୁର ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଶୁଚି କରେ I ଈଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର ଯାଜକଗଣ ମନୋନୀତ କଲେ I

19:07 ଅତଏବ __ଯାଜକମାନେ__ବାଲର_ ଏକ ବଳିଦାନ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଉର୍ଦ୍ଧ୍ୱରୁ ଅଗ୍ନି ଆଣିପାରିଲେ ନାହିଁ I **21:07** ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ__ ଯାଜକ__ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସେମାନଙ୍କ ପ୍ରତିନିଧି ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡିକ ନିମନ୍ତେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରତି ବଳିଦାନ ଉତ୍ସର୍ଗ କରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା ମଧ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

ଯିଶାଇୟ

ତଥ୍ୟ:

ଯିଶାଇୟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଯିହୁଦାର ରାଜାମାନଙ୍କ ସମୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ I ରାଜାମାନେ:ଉସୀୟ, ଯୋଥମ, ଆହସ, ହିଜିକିୟ .

ସେ ଯିରୁଶାଲାମରେ ସେହି ସମୟରେ ରହୁଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ହିଜିକିୟ ରାଜାଙ୍କ ସମୟରେ ଆସିରୀୟମାନେ ନଗର ଉପରେ ଆକ୍ରମଣ କରୁଥିଲେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯିଶାଇୟ ପୁସ୍ତକ, ବଡ଼ ପୁସ୍ତକ ମଧରେ ଆସେ I ଯିଶାଇୟ ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଲେଖିଥିଲେ ଯାହା ସେ ଜୀବିତ ଥିବା ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିଲା I ଯିଶାଇୟ ସେହିସବୁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଯାହା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ୭୦୦ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରେ ଲେଖିଥିଲେ ଓ ତାହା ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଜୀବିତଥିଲେ ସେହି ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା I ଯୀଶୁ ଓ ତାହା ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଙ୍କ

ଲେଖାରୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହସ, ଅଶୂର, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ହିଜିକିୟ, ଯୋଥାମ, ଯିହୁଦା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ଉସୀୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରାଜାବଳି ୨୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୫-୨୭ ଯିଶାଇୟ୍ୟା ୦୧:୧ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୧:୧-୩ ମାର୍କ ୦୭:୬-୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୦୯ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜାତ ହେବେ I ୨୧:୧୦ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସିହା ଦୁଖୀ ଜନ ମଧରେ ଗାଲିଲିରେ ବାସ କରିବେ ଓ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରତାର ଘୋଷଣା କରିବେ ୦ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବେ I ୨୧:୧୧ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା କାରଣରେ ଘୃଣିତ ଓ ତୁଛି କୃତ ହେବେ I ୨୧:୧୨ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଲୋକମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇବେ, ନିନ୍ଦା କରିବେ ଓ ମାରିବେ I ୨୬:୦୨ ସେମାନେ __ଯିଶାଇୟ __ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକ ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଦେଲେ କି ସେ ସେହି ମଧ ରୁ ପଠନ କରନ୍ତି I
ଯୀଶୁ ପୁସ୍ତକ ଖୋଲିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପଠନ କଲେ I

୪୫:୦୮ ଯେତେବେଳେ ଫିଲିପି ରଥ ପାଖରେ ପହଁଚିଲେ, ସେ ଶୁଣିଲେ ଯେ ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକରୁ ପଠନ କରୁ ଅଛନ୍ତି I ୪୫:୧୦ ଫିଲିପି ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ ଯେ __ ଯିଶାଇୟ__ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3470, G2268

ଯିଶାଇୟ
ତଥ୍ୟ:
ଯିଶାଇୟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଯିହୁଦାର ରାଜାମାନଙ୍କ ସମୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ I ରାଜାମାନେ:ଉସୀୟ, ଯୋଥମ, ଆହସ, ହିଜିକିୟ .

ସେ ଯିରୁଶାଲାମରେ ସେହି ସମୟରେ ରହୁଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ହିଜିକିୟ ରାଜାଙ୍କ ସମୟରେ ଆସିରୀୟମାନେ ନଗର ଉପରେ ଆକ୍ରମଣ କରୁଥିଲେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯିଶାଇୟ ପୁସ୍ତକ, ବଡ଼ ପୁସ୍ତକ ମଧରେ ଆସେ I ଯିଶାଇୟ ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଲେଖିଥିଲେ ଯାହା ସେ ଜୀବିତ ଥିବା ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିଲା I ଯିଶାଇୟ ସେହିସବୁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଯାହା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ୭୦୦ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରେ ଲେଖିଥିଲେ ଓ ତାହା ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଜୀବିତଥିଲେ ସେହି ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା I ଯୀଶୁ ଓ ତାହା ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଙ୍କ ଲେଖାରୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହସ, ଅଶୂର, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ହିଜିକିୟ, ଯୋଥାମ, ଯିହୁଦା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ଉସୀୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରାଜାବଳି ୨୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୫-୨୭ ଯିଶାଇୟ୍ୟା ୦୧:୧ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୧:୧-୩ ମାର୍କ ୦୭:୬-୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୦୯ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜାତ ହେବେ I ୨୧:୧୦ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସିହା ଦୁଖୀ ଜନ ମଧରେ ଗାଲିଲିରେ ବାସ କରିବେ ଓ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରତାର ଘୋଷଣା କରିବେ ୦ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବେ I ୨୧:୧୧ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା କାରଣରେ ଘୃଣିତ ଓ ତୁଛି କୃତ ହେବେ I ୨୧:୧୨ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଲୋକମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇବେ, ନିନ୍ଦା କରିବେ ଓ ମାରିବେ I ୨୬:୦୨ ସେମାନେ __ଯିଶାଇୟ __ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକ ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଦେଲେ କି ସେ ସେହି ମଧ ରୁ ପଠନ କରନ୍ତି I
ଯୀଶୁ ପୁସ୍ତକ ଖୋଲିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପଠନ କଲେ I

୪୫:୦୮ ଯେତେବେଳେ ଫିଲିପି ରଥ ପାଖରେ ପହଁଚିଲେ, ସେ ଶୁଣିଲେ ଯେ ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକରୁ ପଠନ କରୁ ଅଛନ୍ତି I ୪୫:୧୦ ଫିଲିପି ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ ଯେ __ ଯିଶାଇୟ__ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3470, G2268

ଯିଶାଇୟ

ତଥ୍ୟ:

ଯିଶାଇୟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଯିହୁଦାର ରାଜାମାନଙ୍କ ସମୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ I ରାଜାମାନେ:ଉସୀୟ, ଯୋଥମ, ଆହସ, ହିଜିକିୟ .

ସେ ଯିରୁଶାଲାମରେ ସେହି ସମୟରେ ରହୁଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ହିଜିକିୟ ରାଜାଙ୍କ ସମୟରେ ଆସିରୀୟମାନେ ନଗର ଉପରେ ଆକ୍ରମଣ କରୁଥିଲେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯିଶାଇୟ ପୁସ୍ତକ, ବଡ଼ ପୁସ୍ତକ ମଧରେ ଆସେ I ଯିଶାଇୟ ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଲେଖିଥିଲେ ଯାହା ସେ ଜୀବିତ ଥିବା ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିଲା I ଯିଶାଇୟ ସେହିସବୁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଯାହା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ୭୦୦ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରେ ଲେଖିଥିଲେ ଓ ତାହା ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଜୀବିତଥିଲେ ସେହି ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା I ଯୀଶୁ ଓ ତାହା ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଙ୍କ ଲେଖାରୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହସ, ଅଶୂର, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ହିଜିକିୟ, ଯୋଥାମ, ଯିହୁଦା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ଉସୀୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରାଜାବଳି ୨୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୫-୨୭ ଯିଶାଇୟା ୦୧:୧ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୧:୧-୩ ମାର୍କ ୦୭:୬-୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୦୯ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜାତ ହେବେ I ୨୧:୧୦ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସିହା ଦୁଖୀ ଜନ ମଧରେ ଗାଲିଲିରେ ବାସ କରିବେ ଓ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରତାର ଘୋଷଣା କରିବେ ୦ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବେ I ୨୧:୧୧ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା କାରଣରେ ଘୃଣିତ ଓ ତୁଛି କୃତ ହେବେ I ୨୧:୧୨ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଲୋକମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇବେ, ନିନ୍ଦା କରିବେ ଓ ମାରିବେ I ୨୬:୦୨ ସେମାନେ __ଯିଶାଇୟ __ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକ ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଦେଲେ କି ସେ ସେହି ମଧ ରୁ ପଠନ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁ ପୁସ୍ତକ ଖୋଲିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପଠନ କଲେ I

୪୫:୦୮ ଯେତେବେଳେ ଫିଲିପି ରଥ ପାଖରେ ପହଁଚିଲେ, ସେ ଶୁଣିଲେ ଯେ ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକରୁ ପଠନ କରୁ ଅଛନ୍ତି I ୪୫:୧୦ ଫିଲିପି ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ ଯେ __ ଯିଶାଇୟ__ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3470, G2268

ଯିଶାଇୟ

ତଥ୍ୟ:

ଯିଶାଇୟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଯିହୁଦାର ରାଜାମାନଙ୍କ ସମୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ I ରାଜାମାନେ:ଉସୀୟ, ଯୋଥମ, ଆହସ, ହିଜିକିୟ .

ସେ ଯିରୁଶାଲାମରେ ସେହି ସମୟରେ ରହୁଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ହିଜିକିୟ ରାଜାଙ୍କ ସମୟରେ ଆସିରୀୟମାନେ ନଗର ଉପରେ ଆକ୍ରମଣ କରୁଥିଲେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯିଶାଇୟ ପୁସ୍ତକ, ବଡ଼ ପୁସ୍ତକ ମଧରେ ଆସେ I ଯିଶାଇୟ ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଲେଖିଥିଲେ ଯାହା ସେ ଜୀବିତ ଥିବା ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିଲା I ଯିଶାଇୟ ସେହିସବୁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଯାହା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ୭୦୦ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରେ ଲେଖିଥିଲେ ଓ ତାହା ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଜୀବିତଥିଲେ ସେହି ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା I ଯୀଶୁ ଓ ତାହା ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଙ୍କ ଲେଖାରୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହସ, ଅଶୂର, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ହିଜିକିୟ, ଯୋଥାମ, ଯିହୁଦା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ଉସୀୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରାଜାବଳି ୨୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୫-୨୭ ଯିଶାଇୟା ୦୧:୧ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୧:୧-୩ ମାର୍କ ୦୭:୬-୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୦୯ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜାତ ହେବେ I ୨୧:୧୦ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିଶାଇୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସିହା ଦୁଖୀ ଜନ ମଧ୍ୟରେ ଗାଲିଲିରେ ବାସ କରିବେ ଓ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତାର ଘୋଷଣା କରିବେ ୦ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବେ I ୨୧:୧୧ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା କାରଣରେ ଘୃଣିତ ଓ ତୁଛି କୃତ ହେବେ I ୨୧:୧୨ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଲୋକମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇବେ, ନିନ୍ଦା କରିବେ ଓ ମାରିବେ I ୨୬:୦୨ ସେମାନେ __ଯିଶାଇୟ __ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକ ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଦେଲେ କି ସେ ସେହି ମଧ୍ୟ ରୁ ପଠନ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁ ପୁସ୍ତକ ଖୋଲିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପଠନ କଲେ I

୪୫:୦୮ ଯେତେବେଳେ ଫିଲିପି ରଥ ପାଖରେ ପହଁଚିଲେ, ସେ ଶୁଣିଲେ ଯେ ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକରୁ ପଠନ କରୁ ଅଛନ୍ତି I ୪୫:୧୦ ଫିଲିପି ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ ଯେ __ ଯିଶାଇୟ__ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3470, G2268

ଯିଶାଇୟ

ତଥ୍ୟ:

ଯିଶାଇୟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଯିହୁଦାର ରାଜାମାନଙ୍କ ସମୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ I ରାଜାମାନେ:ଉସୀୟ, ଯୋଥମ, ଆହସ, ହିଜିକିୟ .

ସେ ଯିରୁଶାଲାମରେ ସେହି ସମୟରେ ରହୁଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ହିଜିକିୟ ରାଜାଙ୍କ ସମୟରେ ଆସିରୀୟମାନେ ନଗର ଉପରେ ଆକ୍ରମଣ କରୁଥିଲେ I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯିଶାଇୟ ପୁସ୍ତକ, ବଡ଼ ପୁସ୍ତକ ମଧ୍ୟରେ ଆସେ I ଯିଶାଇୟ ଅନେକ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ଲେଖିଥିଲେ ଯାହା ସେ ଜୀବିତ ଥିବା ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହୋଇଥିଲା I ଯିଶାଇୟ ସେହିସବୁ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସିଦ୍ଧ ଯାହା ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟରେ ୭୦୦ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରେ ଲେଖିଥିଲେ ଓ ତାହା ଯୀଶୁ ଯେତେବେଳେ ଜୀବିତଥିଲେ ସେହି ସମୟରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା I ଯୀଶୁ ଓ ତାହା ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ବିଷୟ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଙ୍କ ଲେଖାରୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହସ, ଅଶୂର, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ହିଜିକିୟ, ଯୋଥାମ, ଯିହୁଦା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ଉସୀୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ରାଜାବଳି ୨୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୮:୨୫-୨୭ ଯିଶାଇୟ୍ା ୦୧:୧ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୧:୧-୩ ମାର୍କ ୦୭:୬-୭ ମାଥିଉ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୪:୧୪-୧୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୧:୦୯ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କୁମାରୀ ଗର୍ଭରୁ ଜାତ ହେବେ I ୨୧:୧୦ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଥିଲେ ଯେ ମସିହା ଦୁଖୀ ଜନ ମଧ୍ୟରେ ଗାଲିଲିରେ ବାସ କରିବେ ଓ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତାର ଘୋଷଣା କରିବେ ୦ ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବେ I ୨୧:୧୧ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ବିନା କାରଣରେ ଘୃଣିତ ଓ ତୁଛି କୃତ ହେବେ I ୨୧:୧୨ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକରିଥିଲେ ଯେ ଲୋକମାନେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉପରେ ଛେପ ପକାଇବେ, ନିନ୍ଦା କରିବେ ଓ ମାରିବେ I ୨୬:୦୨ ସେମାନେ __ଯିଶାଇୟ __ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକ ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଦେଲେ କି ସେ ସେହି ମଧ୍ୟ ରୁ ପଠନ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁ ପୁସ୍ତକ ଖୋଲିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ପଠନ କଲେ I

୪୫:୦୮ ଯେତେବେଳେ ଫିଲିପି ରଥ ପାଖରେ ପହଁଚିଲେ, ସେ ଶୁଣିଲେ ଯେ ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକ ଯିଶାଇୟ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାଙ୍କ ପୁସ୍ତକରୁ ପଠନ କରୁ ଅଛନ୍ତି I ୪୫:୧୦ ଫିଲିପି ଏଥୋପିୟ ର ନପୁଂଶକକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କଲେ ଯେ __ ଯିଶାଇୟ__ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3470, G2268

ଯିଶୀ

ତଥ୍ୟ:

ଯିଶୀ ଦାଉଦର ପିତା ରୁତ ଓ ବୋଆଜର ନାତି ଅଟନ୍ତି I

ଯିଶୀ ଯିହୁଦା ଜାତିରୁଥିଲେ I

ସେ ଜଣେ “ଇଫରଥିୟ “ଥିଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଏଫ୍ରାଥ (ବେଥାଲିହେମ) ସହରରୁଥିଲେ I

ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ “ଖୁଣ୍ଟ” ଓ “ଶାଖା” ବିଷୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ତାହା “ଯିଶୀ ର ମୁଳ” ରୁ ଆସିବ ଓ ଫଳ

ଧାରଣ କରିବ

ତାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଜେସିର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥେଲିହିମ, ବୋୟାଜ, ଅବତରଣ କରିବା, ଫଳ, ଯୀଶୁ, ରାଜା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ରୂତ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୯-୧୨ ୧ ରାଜାବଳି ୧୨:୧୬-୧୭ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୬:୧ ଲୁକ ୦୩:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୦୧:୪-୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3448, G2421
ଯିଶୀ
ତଥ୍ୟ:
ଯିଶୀ ଦାଉଦର ପିତା ରୁତ ଓ ବୋଆଜର ନାତି ଅଟନ୍ତି I
ଯିଶୀ ଯିହୁଦା ଜାତିରୁଥିଲେ I
ସେ ଜଣେ “ଇଫରଥିୟ “ଥିଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଏଫ୍ରାଥ (ବେଥାଲିହେମ) ସହରରୁଥିଲେ I
ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ “ଖୁଣ୍ଟ” ଓ “ଶାଖା” ବିଷୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ତାହା “ଯିଶୀ ର ମୁଳ” ରୁ ଆସିବ ଓ ଫଳ ଧାରଣ କରିବ

ତାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଜେସିର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥେଲିହିମ, ବୋୟାଜ, ଅବତରଣ କରିବା, ଫଳ, ଯୀଶୁ, ରାଜା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ରୂତ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୯-୧୨ ୧ ରାଜାବଳି ୧୨:୧୬-୧୭ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୬:୧ ଲୁକ ୦୩:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୦୧:୪-୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3448, G2421
ଯିଶୀ
ତଥ୍ୟ:
ଯିଶୀ ଦାଉଦର ପିତା ରୁତ ଓ ବୋଆଜର ନାତି ଅଟନ୍ତି I
ଯିଶୀ ଯିହୁଦା ଜାତିରୁଥିଲେ I
ସେ ଜଣେ “ଇଫରଥିୟ “ଥିଲେ ତାହାର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେ ଏଫ୍ରାଥ (ବେଥାଲିହେମ) ସହରରୁଥିଲେ I
ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ “ଖୁଣ୍ଟ” ଓ “ଶାଖା” ବିଷୟରେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରିଥିଲେ ତାହା “ଯିଶୀ ର ମୁଳ” ରୁ ଆସିବ ଓ ଫଳ ଧାରଣ କରିବ

ତାହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଜେସିର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଥେଲିହିମ, ବୋୟାଜ, ଅବତରଣ କରିବା, ଫଳ, ଯୀଶୁ, ରାଜା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ରୂତ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୯-୧୨ ୧ ରାଜାବଳି ୧୨:୧୬-୧୭ ୧ ଶାମୁଏଲ ୧୬:୧ ଲୁକ ୦୩:୩୦-୩୨ ମାଥିଉ ୦୧:୪-୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H3448, G2421
ଯିହୁଦା
ତଥ୍ୟ:
ଯିହୁଦା ଯାକୁବର ବଡ଼ ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ I ତାର ମାତାର ନାମ ଲେହା ଅଟେ I ତାର ବଂଶଧର କୁ “ଯିହୁଦା ଜାତି” କୁହାଯାଏ I
ଏକା ଯିହୁଦା ଯେ ତାର ଭାଇମାନଙ୍କୁ ଏହା କହିଥିଲା କି ଯୋଷେଫକୁ କ୍ରୀତଦାସ କରି ବିକ୍ରୟ କରା ନା କି କୁପରେ ଛାଡ଼ି

ଦେବ I ରାଜା ଦାଉଦ ଓ ତାପରେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଯିହୁଦା ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି I
ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଯିହୁଦାର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି I

ଯେତେବେଳେ ସଲମନ ରାଜାର ରାଜ୍ୟ ଅନ୍ତ ହେଲା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ ଦୁଇ ଭାଗରେ ବିଭକ୍ତ ହେଲା, ଯିହୁଦା ରାଜ୍ୟ ଦକ୍ଷିଣ ରାଜ୍ୟ ହେଲା I ନୂତନ ନିୟମରେ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦା ର ସିଂହ" କୁହାଯାଏ I "ଯିହୁଦୀ" ଓ "ଯୁଦିଆ" ଯିହୁଦା ଶବ୍ଦରୁ ଆସି ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦୀ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧-୨ ୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୩୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୮: ୧-୨ ଲୁକ ୦୩:୩୩-୩୫ ରୁତ ୦୧:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3063

ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ

ତଥ୍ୟ:

ଇସରେଲର ବାର ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ ଯିହୁଦା ର ଜାତି ସବୁଠାରୁ ବଡ଼ ଅଟେ I ଯିହୁଦା ର ଜାତି ଓ ବିନ୍ୟାମିନ୍ ଜାତି କୁ ନେଇ ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ ନିର୍ମିତ ଅଟେ I

ଯେତେବେଳେ ରାଜା ସଲମନ ମରିଲେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଦୁଇ ପ୍ରଦେଶରେ ବିଭକ୍ତ ହୋଇ ଗଲା:
ଇସ୍ରାଏଲ ଓ ଯିହୁଦା ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ ଦକ୍ଷିଣ ର ରାଜ୍ୟ ଅଟେ ଯାହା ଲବଣ ସମୁଦ୍ର ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶର ରାଜଧାନୀ ଯିରୁଶାଲମଥିଲା I ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶର ୮ ଟି ରାଜା ସଦାପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେଲେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନତୃତ୍ୱ ନେଲେ କି ସେମାନେ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରନ୍ତୁ I
ଯିହୁଦା ର ଆଉ ଅନ୍ୟ ରାଜାମାନେ ମନ୍ଦଥିଲେ ସେମାନେ ଲୋକଙ୍କୁ ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ନିମନ୍ତେ ନେତୃତ୍ୱ ନେଲେ I

ଅସ୍ସିରୀୟଠାରୁ ଇସ୍ରାଏଲ (ଉତ୍ତର ରାଜ୍ୟ)କୁ ହାରୀ ୧୨୦ ବର୍ଷ ପରେ ଯିହୁଦା ବାବିଲୋନ ଦେଶ ଦ୍ୱାରା ପରାଜିତ ହେଲା I ବାବିଲନୀୟମାନେ ସହରକୁ ଓ ମନ୍ଦିରକୁ ବିନାଶ କରିଦେଲେ ଓ ଅଧିକାଂଶ ଲକକୁ ନିର୍ଖାସନରେ ବାବିଲନ ନେଇଗଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଯିହୁଦା, ଲବଣ ସମୁଦ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୩୦:୨୬-୨୮ ୨ ଶାମୁଏଲ ୧୨:୭-୮ ହୋଶେୟ୦୫:୧୪-୧୫ ଯିରିମିୟ ୦୭:୩୩-୩୪ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୦୧:୧୬-୧୭

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୮:୦୭ କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା (ରେହୋବୋଆମ)ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I
ଏହି ଦୁଇଟି ଜାତି ପରେ ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ ହେଲେ I\

୧୮:୧୦ ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ପରେ ଶତ୍ରୁ ହୋଇ ଗଲେ ଓ ପରସ୍ପର ବିରୁଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରୁଥିଲେ I ୧୮:୧୩ __ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ__ଦାଉଦ ର ବଂଶ ଧର ଅଟେ I
ଏହି ପ୍ରଦେଶର କେତେକ ରାଜା ଉତ୍ତମ ମନୁଷ୍ୟଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ଧାର୍ମିକତାରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଉପାସନା କରୁଥିଲେ I କିନ୍ତୁ __ଯିହୁଦା__ର ଅଧିକାଂଶ ରାଜା ମନ୍ଦ, ଭ୍ରଷ୍ଟ ଓ ସେମାନେ ମୁର୍ତ୍ତି ପୁଜକଥିଲେ I

୨୦:୦୧ __ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ__ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ଦୁହେଁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିରୁଧରେ ପାପ କଲେ I\ ୨୦:୦୫ __ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ__ର ଲୋକମାନେ ଦେଖିଲେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର କି ପ୍ରକାରେ ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ କୁ ବିଶ୍ୱାସ ନ କରିବା କିଅବା ଆଜ୍ଞାକାରୀ ନ ହେବା ହେତୁ ଦଣ୍ଡିତ କଲେ I
ତଥାପି ସେମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା କଲେ, କିଣାନୀୟ ଭଣ୍ଡ ଦେବମାନଙ୍କର ପୂଜା କଲେ I\

୨୦:୦୬ ଆସିରୀୟ ଲୋକମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ କୁ ବିନାଶ କରି ୧୦୦ ବର୍ଷ ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର ବାବିଲନ ରାଜା ନବୁକଦ୍‌ନେସର କୁ ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ ଆକରମଣ କରିବାକୁ ପଠାଇଲେ I ୨୦:୦୯ ନବୁଖଦ ନେଜନ ଓ ତାର ସେନା __ଯିହୁଦା ପ୍ରଦେଶ__ର ଅଧିକାଂଶ ଲୋକଙ୍କୁ ନେଇ ବାବିଲନ ଚାଲି ଗଲେ କେବଳ ଗରିବ ଲୋକଙ୍କୁ ଖେତରେ କାମ କରିବାକୁ ଛାଡ଼ି ଦେଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4438, H3063

ଯିହୁଦୀ, ଯିହୁଦୀୟ ବା ଯିହୁଦୀମାନେ

ତଥ୍ୟ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିହୁଦୀୟ ଜାତି ଯେଉଁମାନେ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ନାତି ଯାକୁବର ବଂଶଧର ଅଟନ୍ତି। “ଯିହୁଦୀ“ ଶବ୍ଦ “ଯିହୁଦା" ଶବ୍ଦରୁ ଆସିଛି।

ଇସ୍ରାଏଲିୟମାନେ ବାବିଲନ ନିର୍ବାସନରୁ ଯିହୁଦାକୁ ଫେରି ଆସିଲା ପୋରେ ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ “ଯିହୁଦୀ” ବୋଲି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ। ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଜଣେ ଯିହୁଦୀଥିଲେ। ତଥାପି, ଯିହୁଦୀ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରା ଯାଉ ବୋଲି ଦାବି କଲେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଇସ୍ରାଏଲ, ଇସ୍ରାଏଲ, ବାବିଲୋନ, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 02:05 ପ୍ରେରିତ 10:28 ପ୍ରେରିତ 14:5-7 କଲସୀୟ 03:11 ଯୋହନ 02:14 ମାଥିଉ 28:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

20:11 ବର୍ତ୍ତମାନ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନେ ଯିହୁଦୀ କୁହାଗଲା ଓ ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଅଧିକାଂଶ ସେମାନଙ୍କର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନ ବାବିଲନରେ ବିତାଇ ଅଛନ୍ତି। **20:12** ତେଣୁ, ନିର୍ବାସନର 70 ବର୍ଷ ପରେ, ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ଏକ ଛୋଟ ସମୂହ ଯିହୂଦାର ଜିଶାଲାମ ସହରକୁ ଫେରି ଆସିଲେ। **37:10** ଅନେକ ଯିହୁଦୀ ଏହି ଅଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ହେତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ। **37:11** କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନେ ହିଂଶା କଲେ, ତେଣୁ ସେମାନେ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଯୀଶୁ ଓ ଲାଜାରକୁ କିପରି ହତ୍ୟା କରିବେ ଯୋଜନା କଲେ। **40:02** ଏକ ଫଳକ ଯୀଶୁଙ୍କ ମସ୍ତକ ଉପରେ “ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା” ବୋଲି ସେମାନଙ୍କୁ ଲେଖିବାକୁ ପିଲାତ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ। **46:06** ସେହି ସମୟରେ, ଶାଉଲ ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କୁ ଦମ୍ମେସକରେ ପ୍ରଚାର କରି “ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି" କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ!

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453, G2454

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୂକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ

ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” ”ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍” ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ” ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ
ତଥ୍ୟ:
ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।

50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍” ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ” ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ଵର, ପିତା ପରମେଶ୍ଵର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ଵର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଇଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ଵିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ଵାରା, ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ଵରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ଵ ଦିଏ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।

50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଇଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।

50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ

ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍” ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ” ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୂକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର

ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୂକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ

ମସୀହା ହେବେ।
23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍” ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ” ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।

50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍” ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ” ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଇଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।

50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍” ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ” ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୂକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।

50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୂକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।

50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍” ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ” ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୂକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଇଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍” ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ” ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୂକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।

50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍” ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ” ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଇଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା

ଏକ ଦୂତ ଦ୍ଵାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ଵର, ପିତା ପରମେଶ୍ଵର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲୋନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୂକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ଵର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ଵର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ଵିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ଵାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ଵରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ଵରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଷିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲୋନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।

50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। “ଯୀଶୁ” ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା “ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଅଭିଷିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି” ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ “ଯୀଶୁ”ଓ “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ” "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ଖ୍ରୀଷ୍ଟ” ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ “ମସୀହା” ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୂକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।

23:02 “ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।

24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।

24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।

26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।

31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।

38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।

40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।

42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ

ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଇଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।
25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୀଶୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି। "ଯୀଶୁ" ନାମର ଅର୍ଥ ହେଲା "ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି।" "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦ ଏକ ଉପାଧି ଅଟେ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଅଭିଶିକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତି" ଓ ଅନ୍ୟ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି ମସୀହା।

ଦୁଇ ନାମକୁ ଅନେକ ସମୟରେ ସଂଯୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଯୀଶୁ।" ଏହି ନାମ ସବୁ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ମସିହା ଅଟନ୍ତି ଯେ ଲୋକଙ୍କୁ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ ଦଣ୍ଡ ପାଉଥିବା ହେତୁ ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କରିବାକୁ ଆସିଲେ। ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟଜନକ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନନ୍ତ ପୁତ୍ର କୁମାନବ ରୂପରେ ଜନ୍ମାଇଲେ। ତାହାଙ୍କ ମାତା ଏକ ଦୂତ ଦ୍ୱାରା ତାହାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ନାମ ଦେବ ବୋଲି କୁହାଗଲେ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ। ଯୀଶୁ ବହୁତ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି ଏବଂ ସେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ଅବା ମସୀହା ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅନେକ ଭାଷାରେ "ଯୀଶୁ"ଓ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଏହି ପ୍ରକାରେ ବନାନ ଲେଖାଯାଏ ଯାହା ଶବ୍ଦ ଓ ବନାନକୁ ଏପରି ରଖାଯାଏ ଯେପରି ମୂଳ ଭାଷା ସହ ସମ୍ଭବତ ସମାନ ହୁଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଯେସୁକ୍ରୀଷ୍ଟ" "ଯେଜୁସ୍ ଖ୍ରୀଷ୍ଟସ୍" ଓ "ହେସୁଖ୍ରୀଷ୍ଟୋ" ଏହି ସବୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଏହି ନାମକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ" ଶବ୍ଦକୁ କେତେକ ଅନୁବାଦକ କେବଳ କିଛି ରୂପକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ "ମସୀହା" ଶବ୍ଦକୁ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପୁଣି ଚିନ୍ତା କରନ୍ତୁ ଏହି ସବୁ ନାମର ବନାନ ସ୍ଥାନୀୟ କିଅବା ରାଷ୍ଟ୍ରୀୟ ରୂପରେ କିପରି ଲେଖା ଯାଇଅଛି।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ପରମେଶ୍ୱର, ପିତା ପରମେଶ୍ୱର, ମହାଯାଜକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ମରିୟମ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 କରିନ୍ଥିୟ 6:11 1 ଯୋହନ 2:2 1 ଯୋହନ 4:15 1 ତୀମଥି 01:02 2 ପିତର 01:2 2 ଥେସଲାନିକିୟ 2:15 2 ତୀମଥି 01:10 ପ୍ରେରିତ 02:23 ପ୍ରେରିତ 05:30 ପ୍ରେରିତ 10:36 ଏବ୍ରୀ 09:14 ଏବ୍ରୀ 10:22 ଲୁକ 24:20 ମାଥିଉ 01:21 ମାଥିଉ 4:03 ଫିଲିପିୟ 02:05 ଫିଲିପିୟ 02:10 ଫିଲିପିୟ 04:21-23 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:06

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

22:04 ସ୍ୱର୍ଗ ଦୂତ କହିଲେ, ତୁମ୍ଭେ ଗର୍ଭବତୀ ହେବ ଓ ଏକ ପୁତ୍ରକୁ ଜନ୍ମ ଦେବ। ତୁମ୍ଭେ ତାହାର ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ ଓ ସେ ମସୀହା ହେବେ।
23:02 "ତାହାଙ୍କ ନାମ ଯୀଶୁ ଦେବ (ଯାହାର ଅର୍ଥ, 'ସଦାପ୍ରଭୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି') କାରଣ ସେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।
24:07 ଏଣୁ ଯୋହନ ତାହାଙ୍କୁ (ଯୀଶୁ) ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲେ, ଯଦ୍ୟପି ଯୀଶୁ କେବେ ହେଁ ପାପ କରି ନଥିଲେ।
24:09 କେବଳ ଜଣେ ହିଁ ଈଶ୍ୱର ଅଛନ୍ତି। କିନ୍ତୁ ଯୋହନ ଯୀଶୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦେଲାବେଳେ ସେ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ କଥା କହିବାର ଶୁଣିଲେ, ଏବଂ ଯୀଶୁ ଯେ ପୁତ୍ର ଏବଂ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ଦେଖିଲେ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

25:09 ଯୀଶୁ ଶୟତାନର ପରିକ୍ଷାରେ ବିଜୟୀ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ଓ ଶୟତାନ ତାହାଙ୍କୁ ଛାଡ଼ି ଚାଲି ଗଲା।
26:08 ତାପରେ ଯୀଶୁ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳକୁ ଚାଲିଗଲେ, ଆଉ ଏକ ବଡ଼ ଭିଡ଼ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆସିଲା। ସେମାନେ ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ କିମ୍ବା ଭିନ୍ନକ୍ଷମ ସହ ଯେଉଁମାନେ ଦେଖି ପାରନ୍ତି ନାହିଁ, ଶୁଣିବା କିମ୍ବା କଥା କହି ପାରୁ ନ ଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ପାଖକୁ ଆଣିଲେ ଆଉ ଯୀଶୁଙ୍କ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ।
31:03 ତାପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ସମାପ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଶିଶ୍ୟମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଗଲେ। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲି ଚାଲି ହ୍ରଦର ଏ ପାଖରୁ ସେପାଖକୁ ସେମାନଙ୍କ ନୌକା ଆଡକୁ ଗଲେ।
38:02 ସେ (ଯିହୂଦା) ଜାଣିଲା ଯେ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ମସୀହା ବୋଲି ଅସ୍ୱିକାର କରୁଥିଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଯେ ତାହାଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କରିବାକୁ ଷଡଯନ୍ତ୍ର କରୁଥିଲେ।
40:08 ତାହାଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିବାକୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କଲେ।
42:11 ତାପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଅନ୍ତର୍ନିହିତ ହେଲେ ଓ ଏକ ମେଘ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ଚକ୍ଷୁରୁ ଘୋଡ଼ାଇଲା। ଯୀଶୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ଉପବିଷ୍ଟ ହୋଇ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି।
50:17 ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନେ ନୂତନ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଯାହା କିଛି ଅସ୍ତିତ୍ୱରେ ଅଛି ଚିରଦିନ ନିମନ୍ତେ ତାହା ଉପରେ ରାଜୁତି କରିବେ। ସେ ସମସ୍ତଙ୍କର ଲୋତକ ପୋଛି ଦେବେ ଏବଂ ସେଥିରେ ଆଉ ଯାତନା ଓ ଦୁଃଖ, କ୍ରନ୍ଦନ, ମନ୍ଦତା, କଷ୍ଟ ଓ ମୃତ୍ୟୁ ରହିବ ନାହିଁ। ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଓ ନ୍ୟାୟରେ ଶାସନ କରିବେ ଓ ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ସହିତ ଚିରଦିନଯାଏ ରହିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: G2424, G5547

ଯୁଆଳି, ଅନେକ ଯୁଆଳି, ଯୁଆଳିରେ ବନ୍ଧା ଯିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୁଆଳି ଏକ କାଠ ଖଣ୍ଡ କିଅବା ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଦୁଇ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ପଶୁ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କରି ସଗଡ଼ ଟାଣିବାକୁ କିଅବା ହଲ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥ ଅଛି I “ଯୁଆଳି” ଶବ୍ଦ “ସାଙ୍କେତିକ” ରୂପରେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଡିବା କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ, ଯେପରି କି ଯୀଶୁଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ପାଉଲ “ଯୁଆଳି ସାଥୀ” ଶବ୍ଦ ଏହା ଦର୍ଶାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରୁ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସେବା କରୁ ଅଛନ୍ତି ଆଉ ଜଣେ ମଧ ସେହି ପରି ତାହାଙ୍କର ସେବା କରୁ I

ଏହାକୁ “ସହ-କର୍ମୀ” କିଅବା “ସହ ସେବକ” କିଅବା ସାଥୀ-କର୍ମୀ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ଯୁଆଳି” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ ଏକ ବଡ଼ ବୋଝ ଜଣେ ଉଠାଉ ଅଛି ଯେପରି କି କ୍ରୀତଦାସ ଓ ତାଡନା ଦ୍ୱାରା ଦଳିତ ହେବା I ଅଧିକାଂଶ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଉ, ସ୍ଥାନୀୟ ଶବ୍ଦ ଯାହା ହଲ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉଅଛି ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରି I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହା “ଦଳିତ ବୋଝ” କିଅବା “ଓଜନ ବୋଝ” ବନ୍ଧନ” ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାନ୍ଧିବା, ବୋଝ, ଦମନ କରିବା, ତାଡ଼ନା କରିବା, ସେବକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୧୫:୧୦-୧୧ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୭:୩୯-୪୦ ଯିଶାଇୟ ୦୯:୪-୫ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଫିଲିପିୟ ୦୪:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3627, H4132, H4133, H5674, H5923, H6776, G2086, G2201, G2218, G4805

ଯୁଆଳି, ଅନେକ ଯୁଆଳି, ଯୁଆଳିରେ ବନ୍ଧା ଯିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୁଆଳି ଏକ କାଠ ଖଣ୍ଡ କିଅବା ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଦୁଇ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ପଶୁ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କରି ସଗଡ଼ ଟାଣିବାକୁ କିଅବା ହଲ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥ ଅଛି I “ଯୁଆଳି” ଶବ୍ଦ “ସାଙ୍କେତିକ” ରୂପରେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଡିବା କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେପରି କି ଯୀଶୁଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ପାଉଲ "ଯୁଆଳି ସାଥୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଦର୍ଶାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରୁ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସେବା କରୁ ଅଛନ୍ତି ଆଉ ଜଣେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପରି ତାହାଙ୍କର ସେବା କରୁ I

ଏହାକୁ "ସହ-କର୍ମୀ" କିଅବା "ସହ ସେବକ" କିଅବା ସାଥୀ-କର୍ମୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଯୁଆଳି" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ ଏକ ବଡ଼ ବୋଝ ଜଣେ ଉଠାଉ ଅଛି ଯେପରି କି କ୍ରୀତଦାସ ଓ ତାଡନା ଦ୍ଵାରା ଦଳିତ ହେବା I ଅଧିକାଂଶ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଉ, ସ୍ଥାନୀୟ ଶବ୍ଦ ଯାହା ହଲ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉଅଛି ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରି I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହା "ଦଳିତ ବୋଝ" କିଅବା "ଓଜନ ବୋଝ" ବନ୍ଧନ" ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାନ୍ଧିବା, ବୋଝ, ଦମନ କରିବା, ତାଡ଼ନା କରିବା, ସେବକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୧୫:୧୦-୧୧ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୭:୩୯-୪୦ ଯିଶାଇୟ ୦୯:୪-୫ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଫିଲିପିୟ ୦୪:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3627, H4132, H4133, H5674, H5923, H6776, G2086, G2201, G2218, G4805

ଯୁଆଳି, ଅନେକ ଯୁଆଳି, ଯୁଆଳିରେ ବନ୍ଧା ଯିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଯୁଆଳି ଏକ କାଠ ଖଣ୍ଡ କିଅବା ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହାକୁ ଦୁଇ କିଅବା ତାହାଠାରୁ ଅଧିକ ପଶୁ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କରି ସଗଡ଼ ଟାଣିବାକୁ କିଅବା ହଲ କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନେକ ସାଙ୍କେତିକ ଅର୍ଥ ଅଛି I "ଯୁଆଳି" ଶବ୍ଦ "ସାଙ୍କେତିକ" ରୂପରେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଏକ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ କାମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯୋଡିବା କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରେ, ଯେପରି କି ଯୀଶୁଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ପାଉଲ "ଯୁଆଳି ସାଥୀ" ଶବ୍ଦ ଏହା ଦର୍ଶାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରୁ ଅଛନ୍ତି କି ସେ ଯେପରି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ସେବା କରୁ ଅଛନ୍ତି ଆଉ ଜଣେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପରି ତାହାଙ୍କର ସେବା କରୁ I

ଏହାକୁ "ସହ-କର୍ମୀ" କିଅବା "ସହ ସେବକ" କିଅବା ସାଥୀ-କର୍ମୀ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ଯୁଆଳି" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏହା ଦର୍ଶାଏ ଏକ ବଡ଼ ବୋଝ ଜଣେ ଉଠାଉ ଅଛି ଯେପରି କି କ୍ରୀତଦାସ ଓ ତାଡନା ଦ୍ଵାରା ଦଳିତ ହେବା I ଅଧିକାଂଶ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅକ୍ଷରିକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଉ, ସ୍ଥାନୀୟ ଶବ୍ଦ ଯାହା ହଲ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉଅଛି ତାହାକୁ ବ୍ୟବହାର କରି I ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହାକୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କଲେ ଏହା "ଦଳିତ ବୋଝ" କିଅବା "ଓଜନ ବୋଝ" ବନ୍ଧନ" ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାନ୍ଧିବା, ବୋଝ, ଦମନ କରିବା, ତାଡ଼ନା କରିବା, ସେବକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୧୫:୧୦-୧୧ ଗାଲାତିୟ ୦୫:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୭:୩୯-୪୦ ଯିଶାଇୟ ୦୯:୪-୫ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ମାଥିଉ ୧୧:୨୮-୩୦ ଫିଲିପିୟ ୦୪:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3627, H4132, H4133, H5674, H5923, H6776, G2086, G2201, G2218, G4805

ଯୋରାମ

ତଥ୍ୟ:

ଯୋରାମ ଆହାବ ର ପୁତ୍ର ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜାଥିଲେ I ଅନେକ ସମୟରେ ସେ "ଯିହୋରାମ" ନାମରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉଥିଲେ I

ଯୋରାମ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲରେ ସେହି ସମୟରେ ରାଜୁତି କରୁଥିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ଯିହୁଦାରେ ଯିହୋରାମ ରାଜା ଶାସନ କରୁଥିଲେ I ଯୋରାମ ଏଆ ମନ୍ଦ ରାଜାଥିଲେ ଯେ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ପୁଜ କରୁଥିଲେ ଓ ଇସ୍ରାଏଲ ପାପ କରିବାରେ କାରଣ ହେଲେ I ଯୋରାମ ରାଜା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଏଲୀୟ ଓ ଓବୋଡିୟ ସମୟରେ ରାଜୁତି କରୁଥିଲେ I ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୋରାମଥିଲା ଯେ ହାମାତ ତାଉ ର ପୁତ୍ରଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ଦାଉଦ ରାଜାଥିଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହାବ, ଦାଉଦ, ଏଲୀୟ, ହାମାଥ, ଯିହୋରାମ୍, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଓବଦିୟ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୩:୧୦-୧୨ ୨ ବଂଶାବଳି ୨୨ ୪-୫ ୨ ରାଜାବଳି ୦୧:୧୭-୧୮ ୨ ରାଜାବଳି ୦୮: ୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3088, H3141, G2496

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ I ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ I ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ I

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା I

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ I "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ I "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ I **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ I **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ I

ସେମାନେ ମେଣ୍ଢ଼ା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ I

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା I **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" I

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ I

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ

ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।

ସେମାନେ ମେଣ୍ଢ଼ା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ
ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।
ସେମାନେ ମେଣ୍ଢ଼ା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।
ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20

ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।

ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।

ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ଵାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ଵାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ଵାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ଵାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ଵାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ଵଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ “ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ ।
10:03 ପରମେଶ୍ଵର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ ।
11:05 ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ଵାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ଵର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।
ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ଵାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ଵାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।

ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।
ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।
ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।
ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତପ୍ତରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।
ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ “ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।
ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତପ୍ତରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।

ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।

ସେମାନେ ମେଣ୍ଢ଼ା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ “ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।

ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ “ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ ।
10:03 ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ ।
11:05 ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।
ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।
ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ "ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ ।
10:03 ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ ।
11:05 ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।
ସେମାନେ ମେଣ୍ଢା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।
ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତ" ଶବ୍ଦଟି ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ କି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଆଘାତ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ ବା ତା ଦେହରେ କ୍ଷତ ହେଲେ ତାଙ୍କ ଚର୍ମରୁ ଯେଉଁ ଲାଲ ରଙ୍ଗର ତରଳ ପଦାର୍ଥ ନିର୍ଗତ ହୁଏ ତାହାକୁ ରକ୍ତ କୁହାଯାଏ । ମନୁଷ୍ୟର ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶରୀରରେ ଏହି ରକ୍ତ ଜୀବନ ପ୍ରଦାନ କରେ ।

ରକ୍ତ ଜୀବନକୁ ସୂଚିତ କରେ ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଢ଼ଳା ହୁଏ ବା ବହିଯାଏ, ଜୀବନରେ ଶେଷ ବା ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ । ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ବଳି ପ୍ରଦାନ କରୁଥିଲେ, ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଜୀବକୁ ମାରି ବେଦିରେ ତାହାର ରକ୍ତ ଢ଼ାଳୁଥିଲେ ।

ଏହା ସୂଚିତ କରେ ଯେ କୌଣସି ପଶୁର ବଳିକୃତ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ମନୁଷ୍ୟର ପାପ କ୍ରୀତ ହେଉଥିଲା ।

ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କ୍ରୁଶରେ ବଳିକୃତ ହେବା ଦ୍ୱାରା ସେ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କର ପାପକୁ ତାଙ୍କ ରକ୍ତ ଦ୍ୱାରା, ସେମାନେ ତାଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଯେଉଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବା କଥା ସେଥିରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିଛନ୍ତି "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"ମାନବ ଜାତିକୁ ବୁଝାଏ । "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ" ଅର୍ଥାତ୍ ଆତ୍ମୀୟ ସ୍ୱଜନକୁ ସହ ସମ୍ପର୍କିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ବିଭିନ୍ନ ଭାଷାରେ ଓ ତାହାର ବ୍ୟବହାର ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁବାଦ କରାଯିବା ଉଚିତ । "ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ "ଲୋକମାନେ" ଓ"ମାନବ ଜାତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ମୋ ନିଜ ମାଂସ ଏବଂ ରକ୍ତ"କୁ " ମୋ ନିଜ ପରିବାର" ବା "ମୋ ସମ୍ପର୍କିୟ" ବା "ମୋ ନିଜ ଲୋକ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । ଯଦି ଲକ୍ଷ୍ୟଯୁକ୍ତ ଭାଷାରେ “ରକ୍ତ ଏବଂ ମାଂସ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ପରି କୌଣସି ପ୍ରକାରର ଶବ୍ଦ ଥାଏ, ତାହା ହେଲେ ସେହି ଶବ୍ଦକୁ ସେହି ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦେହ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 01:5-7 1 ଶାମୁୟେଲ 14:31-32 ପ୍ରେରିତ 02:20-21 ପ୍ରେରିତ 05:26-28 କଲସୀୟ01:18-20 ଗାଲାତିୟ 01:15-17 ଆଦି 04:10-12 ଗୀତସଂହିତା 016:4 ଗୀତସଂହିତା 105:28-30

ବାଇବଲ ଗଳ୍ପରୁ ଉଦାହରଣ:

08:03 ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ଘରକୁ ଫେରିବା ପୂର୍ବରୁ ତାହାର ପୋଷାକୁ ଚିରି ଗୋଟିଏ ଛେଳିର ରକ୍ତରେ ବୁଡ଼ାଇଲେ । **10:03** ପରମେଶ୍ୱର ନୀଳନଦୀର ଜଳକୁ ରକ୍ତରେ ପରିଣତ କଲେ କିନ୍ତୁ ଫାରେ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଛାଡ଼ିଲେ ନାହିଁ । **11:05** ପ୍ରତ୍ୟେକ ଇଶ୍ରାୟେଲୀୟ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାର ବନ୍ଧରେ ରକ୍ତ ଲାଗିଥିଲା ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ଗୃହ ଗୁଡ଼ିକୁ ଅତିକ୍ରମ କଲେ ଏବଂ ସେମାନେ ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ ନିରାପଦରେ ରହିଲେ ।

ସେମାନେ ମେଣ୍ଢ଼ା ରକ୍ତ ହେତୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଲେ ।

13:09 ସେହି ବଳିକୃତ ପଶୁର ରକ୍ତ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପାପକୁ ଆଚ୍ଛାଦନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଦୃଷ୍ଟିରେ ଶୁଚିକୃତ ହେଉଥିଲା । **38:05** ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ ଗୋଟିଏ ପାନପାତ୍ର ଆଣି କହିଲେ, "ଏହାକୁ ପାନ କର" ।

ଏହା ହେଉଛି ମୋର ରକ୍ତ ଯାହାକୁ ନୂତନ ନୀୟମର ସ୍ଥାପିତ ନୀୟମ ତାହା ଦ୍ୱାର୍ ସମସ୍ତ ପାପ କ୍ଷମା ହୁଏ ।

48:10 ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ରକ୍ତ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାପ ଦୂରିକୃତ କରେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦଣ୍ଡରୁ ସେ ମୁକ୍ତ ହୁଏ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131, G1420

ରକ୍ତପାତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକୁ ହତ୍ୟା,ଯୁଦ୍ଧ ବା କୌଣସି ହିଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଦ୍ୱାରା ଘଟିଥାଏ ।

ଏହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତ ପ୍ରବାହ" ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର କ୍ଷତରୁରକ୍ତ ନିର୍ଗତ ହେବା। "ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ । ଏହା ନରହତ୍ୟା ପାପ ସହ ଜଡ଼ିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବା "ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ମରାଇବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ରକ୍ତପାତ ମାଧ୍ୟମରେ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିର୍ଦ୍ଦୋଷରକ୍ତପାତ" ଅର୍ଥାତ୍ "ନିରୀହ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା" । "ରକ୍ତପାତ ପରେରକ୍ତପାତ"କୁ ଏହିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା ଚାଲୁରହିଛି",ବା "ସେମାନେ ଅନେକଙ୍କୁ ମାରି ସେହି କାମ ଜାରିରଖିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" । ଅନ୍ୟ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତପାତ ତୁମ୍ଭକୁ ଅନୁସରଣ କରିବ" ବାକ୍ୟକୁ "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନେ ରକ୍ତପାତ ଜାରିରଖିବେ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମରାଯିବ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଦେଶ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧରେ ନୀୟୋଜିତ କରାଯାଇ ମରିବାକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରକ୍ତ, ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 22:6-8 ଆଦି 09:5-7 ଏବ୍ରୀ 09:21-22 ଯିଶାଇୟ 26:20-21 ମାଥିଉ 23:29-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, G2210

ରକ୍ତପାତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକୁ ହତ୍ୟା,ଯୁଦ୍ଧ ବା କୌଣସି ହିଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଦ୍ୱାରା ଘଟିଥାଏ ।

ଏହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତ ପ୍ରବାହ" ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର କ୍ଷତରୁରକ୍ତ ନିର୍ଗତ ହେବା। "ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ । ଏହା ନରହତ୍ୟା ପାପ ସହ ଜଡ଼ିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବା "ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ମରାଇବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ରକ୍ତପାତ ମାଧ୍ୟମରେ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିର୍ଦ୍ଦୋଷରକ୍ତପାତ" ଅର୍ଥାତ୍ "ନିରୀହ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା" । "ରକ୍ତପାତ ପରେରକ୍ତପାତ"କୁ ଏହିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା ଚାଲୁରହିଛି",ବା "ସେମାନେ ଅନେକଙ୍କୁ ମାରି ସେହି କାମ ଜାରିରଖିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" । ଅନ୍ୟ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତପାତ ତୁମ୍ଭକୁ ଅନୁସରଣ କରିବ" ବାକ୍ୟକୁ "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନେ ରକ୍ତପାତ ଜାରିରଖିବେ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମରାଯିବ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଦେଶ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧରେ ନୀୟୋଜିତ କରାଯାଇ ମରିବାକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରକ୍ତ, ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 22:6-8 ଆଦି 09:5-7 ଏବ୍ରୀ 09:21-22 ଯିଶାଇୟ 26:20-21 ମାଥିଉ 23:29-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, G2210

ରକ୍ତପାତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକୁ ହତ୍ୟା,ଯୁଦ୍ଧ ବା କୌଣସି ହିଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଦ୍ୱାରା ଘଟିଥାଏ ।

ଏହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତ ପ୍ରବାହ" ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର କ୍ଷତରୁରକ୍ତ ନିର୍ଗତ ହେବା। "ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ । ଏହା ନରହତ୍ୟା ପାପ ସହ ଜଡ଼ିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବା "ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ମରାଇବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ରକ୍ତପାତ ମାଧ୍ୟମରେ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିର୍ଦ୍ଦୋଷରକ୍ତପାତ" ଅର୍ଥାତ୍ "ନିରୀହ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା" । "ରକ୍ତପାତ ପରେରକ୍ତପାତ"କୁ ଏହିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା ଚାଲୁରହିଛି",ବା "ସେମାନେ ଅନେକଙ୍କୁ ମାରି ସେହି କାମ ଜାରିରଖିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" । ଅନ୍ୟ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତପାତ ତୁମ୍ଭକୁ ଅନୁସରଣ କରିବ" ବାକ୍ୟକୁ "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନେ ରକ୍ତପାତ ଜାରିରଖିବେ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମରାଯିବ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଦେଶ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧରେ ନୀୟୋଜିତ କରାଯାଇ ମରିବାକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରକ୍ତ, ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 22:6-8 ଆଦି 09:5-7 ଏବ୍ରୀ 09:21-22 ଯିଶାଇୟ 26:20-21 ମାଥିଉ 23:29-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, G2210

ରକ୍ତପାତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକୁ ହତ୍ୟା,ଯୁଦ୍ଧ ବା କୌଣସି ହିଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଦ୍ୱାରା ଘଟିଥାଏ ।

ଏହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତ ପ୍ରବାହ" ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର କ୍ଷତରୁରକ୍ତ ନିର୍ଗତ ହେବା। "ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ । ଏହା ନରହତ୍ୟା ପାପ ସହ ଜଡ଼ିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବା "ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ମରାଇବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ରକ୍ତପାତ ମାଧମରେ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିର୍ଦ୍ଦୋଷରକ୍ତପାତ" ଅର୍ଥାତ୍ "ନିରୀହ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା" । "ରକ୍ତପାତ ପରେରକ୍ତପାତ"କୁ ଏହିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା ଚାଲୁରହିଛି",ବା "ସେମାନେ ଅନେକଙ୍କୁ ମାରି ସେହି କାମ ଜାରିରଖିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" । ଅନ୍ୟ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତପାତ ତୁମ୍ଭକୁ ଅନୁସରଣ କରିବ" ବାକ୍ୟକୁ "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନେ ରକ୍ତପାତ ଜାରିରଖିବେ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମରାଯିବ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଦେଶ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧରେ ନୀୟୋଜିତ କରାଯାଇ ମରିବାକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରକ୍ତ, ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 22:6-8 ଆଦି 09:5-7 ଏବ୍ରୀ 09:21-22 ଯିଶାଇୟ 26:20-21 ମାଥିଉ 23:29-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, G2210

ରକ୍ତପାତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକୁ ହତ୍ୟା,ଯୁଦ୍ଧ ବା କୌଣସି ହିଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଦ୍ୱାରା ଘଟିଥାଏ ।

ଏହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତ ପ୍ରବାହ" ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର କ୍ଷତରୁରକ୍ତ ନିର୍ଗତ ହେବା। "ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ । ଏହା ନରହତ୍ୟା ପାପ ସହ ଜଡ଼ିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବା "ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ମରାଇବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ରକ୍ତପାତ ମାଧମରେ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିର୍ଦ୍ଦୋଷରକ୍ତପାତ" ଅର୍ଥାତ୍ "ନିରୀହ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା" । "ରକ୍ତପାତ ପରେରକ୍ତପାତ"କୁ ଏହିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା ଚାଲୁରହିଛି",ବା "ସେମାନେ ଅନେକଙ୍କୁ ମାରି ସେହି କାମ ଜାରିରଖିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" । ଅନ୍ୟ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତପାତ ତୁମ୍ଭକୁ ଅନୁସରଣ କରିବ" ବାକ୍ୟକୁ "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନେ ରକ୍ତପାତ ଜାରିରଖିବେ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମରାଯିବ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଦେଶ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧରେ ନୀୟୋଜିତ କରାଯାଇ ମରିବାକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରକ୍ତ, ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 22:6-8 ଆଦି 09:5-7 ଏବ୍ରୀ 09:21-22 ଯିଶାଇୟ 26:20-21 ମାଥିଉ 23:29-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, G2210

ରକ୍ତପାତ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ମୃତ୍ୟୁକୁ ବୁଝାଏ ଯାହାକୁ ହତ୍ୟା,ଯୁଦ୍ଧ ବା କୌଣସି ହିଂସାତ୍ମକ କାର୍ଯ୍ୟଦ୍ୱାରା ଘଟିଥାଏ ।

ଏହାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତ ପ୍ରବାହ" ଯାହାର ଅର୍ଥ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର କ୍ଷତରୁରକ୍ତ ନିର୍ଗତ ହେବା। "ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦଟି ଅନେକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା ବିଷୟରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ । ଏହା ନରହତ୍ୟା ପାପ ସହ ଜଡ଼ିତ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ରକ୍ତପାତ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବା "ବହୁତ ଲୋକଙ୍କୁ ମରାଇବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ରକ୍ତପାତ ମାଧମରେ" ଶବ୍ଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ନିର୍ଦ୍ଦୋଷରକ୍ତପାତ" ଅର୍ଥାତ୍ "ନିରୀହ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରିବା" । "ରକ୍ତପାତ ପରେରକ୍ତପାତ"କୁ ଏହିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ସେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାରିବା ଚାଲୁରହିଛି",ବା "ସେମାନେ ଅନେକଙ୍କୁ ମାରି ସେହି କାମ ଜାରିରଖିଛନ୍ତି" ବା "ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କୁ ମାରି ଚାଲିଛନ୍ତି" । ଅନ୍ୟ ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ରକ୍ତପାତ ତୁମ୍ଭକୁ ଅନୁସରଣ କରିବ" ବାକ୍ୟକୁ "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନେ ରକ୍ତପାତ ଜାରିରଖିବେ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମରାଯିବ" ବା "ତୁମ୍ଭର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ୟ ଦେଶ ସହିତ ଯୁଦ୍ଧରେ ନୀୟୋଜିତ କରାଯାଇ ମରିବାକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯିବ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ରକ୍ତ, ଖାଦ୍ୟ ପାଇଁ ପଶୁ ହତ୍ୟା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 22:6-8 ଆଦି 09:5-7 ଏବ୍ରୀ 09:21-22 ଯିଶାଇୟ 26:20-21 ମାଥିଉ 23:29-31

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1818, G2210

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ନିରାପଦ”ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ପରିତ୍ରାଣ” ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ “ଉଦ୍ଧାର” କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

“ପରିତ୍ରାଣ“ ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, “ପରିତ୍ରାଣ” ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

“ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା “ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। “ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ “ସଂରକ୍ଷଣ” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। “ନିରାପଦ” ଶବ୍ଦ ଯଥା “ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

“ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ରକ୍ଷା” ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)”

”ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ” ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।” (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ

କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଇଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10

ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରାଗାରର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)”
"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ” ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।” (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, “ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।” **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ନିରାପଦ”ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ପରିତ୍ରାଣ” ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ “ଉଦ୍ଧାର” କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।
“ପରିତ୍ରାଣ“ ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, “ପରିତ୍ରାଣ” ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

“ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା “ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। “ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"
"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧୀନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"
"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲରେ, “ପରିତ୍ରାଣ” ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

“ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା “ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। “ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ “ସଂରକ୍ଷଣ” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। “ନିରାପଦ” ଶବ୍ଦ ଯଥା “ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ” ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

“ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ରକ୍ଷା” ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)”

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ” ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।” (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, “ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।” **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ନିରାପଦ”ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ପରିତ୍ରାଣ” ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦଣ୍ଡରୁ “ଉଦ୍ଧାର” କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।
“ପରିତ୍ରାଣ“ ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, “ପରିତ୍ରାଣ” ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

“ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା “ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। “ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ “ସଂରକ୍ଷଣ” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। “ନିରାପଦ” ଶବ୍ଦ ଯଥା “ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।
“ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ରକ୍ଷା” ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)”
"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ” ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରାଗାରର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, “ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।” **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ନିରାପଦ”ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ନିରାପଦ”ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ପରିତ୍ରାଣ” ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ “ଉଦ୍ଧାର” କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

“ପରିତ୍ରାଣ“ ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, “ପରିତ୍ରାଣ” ସାଧାରଣ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

“ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା “ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। “ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ “ସଂରକ୍ଷଣ” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। “ନିରାପଦ” ଶବ୍ଦ ଯଥା “ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

“ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ରକ୍ଷା” ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)”

”ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ” ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।” (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** ”ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, “ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।” **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ନିରାପଦ”ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ପରିତ୍ରାଣ” ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ “ଉଦ୍ଧାର” କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

“ପରିତ୍ରାଣ“ ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, “ପରିତ୍ରାଣ” ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

“ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା “ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। “ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ “ସଂରକ୍ଷଣ” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। “ନିରାପଦ” ଶବ୍ଦ ଯଥା “ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

“ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ରକ୍ଷା” ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)”

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ” ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।” (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, “ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ

ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧୀନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି

ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା

ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧୀନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, “ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।” **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ନିରାପଦ”ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ପରିତ୍ରାଣ” ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ “ଉଦ୍ଧାର” କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

“ପରିତ୍ରାଣ“ ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, “ପରିତ୍ରାଣ” ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

“ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା “ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। “ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ “ସଂରକ୍ଷଣ” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। “ନିରାପଦ” ଶବ୍ଦ ଯଥା “ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

“ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ରକ୍ଷା” ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)”

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ” ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।” (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟକୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରାଗାରର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, “ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।” **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। “ନିରାପଦ”ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ପରିତ୍ରାଣ” ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ “ଉଦ୍ଧାର” କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।

“ପରିତ୍ରାଣ“ ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, “ପରିତ୍ରାଣ” ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

“ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା “ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା” କିମ୍ବା “ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। “ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ “ଉଦ୍ଧାର” ଶବ୍ଦକୁ “ସଂରକ୍ଷଣ” କିମ୍ବା “ସୁରକ୍ଷା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। “ନିରାପଦ” ଶବ୍ଦ ଯଥା “ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

“ପରିତ୍ରାଣ” ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା “ଉଦ୍ଧାର” କିମ୍ବା “ରକ୍ଷା” ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)”

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା” ଯେପରି “ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ” ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ “ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ଵର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ଵର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ଵାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ଵର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ଵରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198
ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ
ସଂଜ୍ଞା:
"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ଵର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ଵାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ଵୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ଵର ତାହଙ୍କର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"
"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମିସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି

ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"
"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣକୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"
"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ
ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧୀନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରକ୍ଷା, ରକ୍ଷା କରିବା, ଉଦ୍ଧାର କଲେ, ନିରାପଦ, ପରିତ୍ରାଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରକ୍ଷା ବା ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ। "ନିରାପଦ"ର ଅର୍ଥ କୌଣସି କ୍ଷତି କିମ୍ବା ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷିତ ହେବା।

ଶାରୀରିକ ଭାବେ, ଲୋକମାନେ କ୍ଷତି, ବିପଦ କିମ୍ବା ମୃତ୍ୟୁ ମୁଖରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା। ଆଧାତ୍ମିକ ଦୃଷ୍ଟିରୁ, ଯଦି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ପରିତ୍ରାଣ" ପାଇଅଛି, ତେବେ ଈଶ୍ୱର, କ୍ରୁଶରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ଦ୍ୱାରା, ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମା କରି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ପାପ ପାଇଁ ନର୍କ ଦଣ୍ଡରୁ "ଉଦ୍ଧାର" କରିଅଛନ୍ତି। ଲୋକମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର କିମ୍ବା ରକ୍ଷା କରିପାରିବେ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନନ୍ତ କାଳୀନ ଦଣ୍ଡରୁ ଉଦ୍ଧାର କରିପାରିବେ।
"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦ ମନ୍ଦ ଏବଂ ବିପଦରୁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଥିବାକୁ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲରେ, "ପରିତ୍ରାଣ" ସାଧାରଣ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ପାପ ସ୍ୱୀକାର ଓ ଅନୁତାପ କରନ୍ତି ଏବଂ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦତ୍ତ ଆଧାତ୍ମିକ ଏବଂ ଅନନ୍ତ ମୁକ୍ତିକୁ ବୁଝାଏ। ବାଇବଲ ମଧ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଜ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶାରୀରିକ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ ରକ୍ଷା କରିବା କିମ୍ବା ଉଦ୍ଧାର କରିବା ବିଷୟରେ କହିଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ:

"ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବେ ଯଥା "ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦରୁ ରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ବିପଦ ପଥରୁ ବାହାର କରିନେବା" କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁରୁ ରକ୍ଷା କରିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରି ହେବ। "ଯିଏ ନିଜ ଜୀବନ ରକ୍ଷା କରିବେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ "ଉଦ୍ଧାର" ଶବ୍ଦକୁ "ସଂରକ୍ଷଣ" କିମ୍ବା "ସୁରକ୍ଷା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାର। "ନିରାପଦ" ଶବ୍ଦ ଯଥା "ବିପଦରୁ ସୁରକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଏପରି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠି ବିପଦ ନାହିଁ" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ।

"ପରିତ୍ରାଣ" ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦରେ ଯେଉଁ ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଅଛି ତାହା "ଉଦ୍ଧାର" କିମ୍ବା "ରକ୍ଷା" ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ଅଛି ଯଥା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଲୋକମାନେ ଉଦ୍ଧାର ପାଇଁବେ (ସେମାନଙ୍କ ପାପ ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ପାଇବାଠାରୁ)" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱର ତାହଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି (ସେମାନଙ୍କ ଶତ୍ରୁମାନଙ୍କଠାରୁ)"

"ସଦାପ୍ରଭୁ ମୋର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱର ଯିଏ ମୋତେ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ କୂପରୁ ଜଳ ବାହାର କରିବ" ଯେପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ "ତୁମ୍ଭେ ବା ତୁମ୍ଭେମାନେ ଜଳ ପରି ସତେଜ ହେବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭକୁ ବା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରୁଛନ୍ତି।" (ଦେଖ: କ୍ରୁଶ, ଉଦ୍ଧାର, ଦଣ୍ଡ, ପାପ, ତ୍ରାଣକର୍ତ୍ତା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦି ପୁସ୍ତକ 49:18 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 47:25-26 ଗୀତସଂହିତା 080:03 ଯିରିମୀୟ 16:19-21 ମୀଖା 06:3-5 ଲୂକ 02:30 ଲୂକ 08:36-37 ପ୍ରେରିତ 04:12 ପ୍ରେରିତ 28:28 ପ୍ରେରିତ 02:21 ରୋମୀୟ 01:16 ରୋମୀୟ 10:10 ଏଫିସୀୟ 06:17 ଫିଲିପପୀୟ 01:28 1 ତୀମାଥି 01:15-17 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 19:1-2

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

09:08 ମୋଶା ଆପଣା ସାଥୀ ଇସ୍ରାଏଲୀୟଙ୍କୁ ରକ୍ଷା କରିବାକୁ ଚେଷ୍ଟା କଲେ। **11:02** ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରୁଥିବା ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିର ପ୍ରଥମଜାତ ପୁତ୍ରକୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଉପାୟ ପ୍ରଦାନ କଲେ। **12:05** ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ! ଆଜି ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଯୁଦ୍ଧ କରିବେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ।" **12:13** ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ସେମାନଙ୍କର ନୂତନ ସ୍ୱାଧିନତା ପାଳନ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ନୂତନ ଗୀତ ଗାନ କଲେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପ୍ରଶଂସା କଲେ କାରଣ ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ମୀସରୀୟ ସୈନିକଠାରୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ। **16:17** ଏହି ପ୍ରଣାଳୀ ଅନେକ ଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି ହୋଇଛି: ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ପାପ କରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବେ, ସେମାନେ ଅନୁତାପ କରିବେ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଜଣେ ଉଦ୍ଧାରକାରୀଙ୍କୁ ପଠାଇବେ। **44:08** "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ବଦ୍ଧ କଲ, କିନ୍ତୁ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି!ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶକ୍ତି ବିହୁନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ମାର୍ଗ ନାହିଁ!" **47:11** କାରଗାରର ଅଧକ୍ଷ ଭୟ ଭିତ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ପାଉଲ ଓ ସିଲାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଆଉ ପଚାରିଲେ, "ମୋତେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବାକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ?"ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତୁମ୍ଭେ ଏବଂ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବ।" **49:13** ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ପରିତ୍ରାଣ କରିପାରିବ ନାହିଁ। **49:13** ଈଶ୍ୱର ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଆପଣାର କାର୍ତ୍ତା ସ୍ୱରୁପେ ଗ୍ରହଣ କରିବେ। କିନ୍ତୁ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ତାହାଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରେ ନାହିଁ ସେ ଉଦ୍ଧାର କରିବେ ନାହିଁ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4931, H5338, H6308, H6403, H7682, H7951, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G806, G1295, G1508, G4982, G4991, G4992, G5198

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା (ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧

ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧

ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧

ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ
ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ମ୧ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩
ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:
_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480
ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ
ସଂଜ୍ଞା:
ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ
ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା
(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ
ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ମ୧ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩
ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:
_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480
ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ
ସଂଜ୍ଞା:
ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ
ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା
(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ
ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ମ୧ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩
ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:
_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398,
G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398,
G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରଥ, ରଥ ଗୁଡିକ, ରଥ-ଅଶ୍ୱ

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରାତନ ଯୁଗରେ, ରଥ ଗୁଡିକ ହାଲୁକାଥିଲା, ଦୁଇ ଚକିଆ ଶଗଡ଼ ଯାହାକୁ ଘୋଡାମାନେ ଟାଣୁଥିଲେ

ଲୋକମାନେ ରଥ ଉପରେ ବସି କିମ୍ବା ଛିଡା ହୋଇପାରୁଥିଲେ, ରଥକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ କିମ୍ବା ଯିବା ଆସିବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରୁଥିଲେ ଯୁଦ୍ଧରେ, ଯଦି ଜଣେ ସୈନିକ ପାଖାରେ ରଥ ଅଛି ସେ ଖୁବ୍ ଶୀଘ୍ର ଧାବମାନ କରୁଥିଲେ ଅପେକ୍ଷା ଯେଉଁ ସୈନିକ ପାଖରେ ରଥ ନାହିଁ ପୁରାତନ ମିସରୀୟ ଓ ରୋମୀୟମାନେ ଅଶ୍ୱ- ରଥର ବ୍ୟବହାର ବିଷୟରେ ଭଲ ଜ୍ଞାନଥିଲା

(ଦେଖ: ଅଜଣା ବିଷୟରେ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ମିସର, ରୋମ

ବାଇବଲ୍ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ରାଜାବଳି ୦୯:୨୨ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୮:୨୮-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୯-୩୧ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୩୬-୩୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୧:୪୦-୪୧ ଯାତ୍ରା ୧୪:୨୩-୨୫ ଆଦି ୪୧:୪୨-୪୩

ବାଇବଲ ଆଧାରିତ କାହାଣୀ ଗୁଡିକର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୨:୧୦ _ ତହିଁରେ ଇସ୍ରାଏଲ-ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶୁଷ୍କ ପଥ ଦେଇ ସମୁଦ୍ର ମଧ୍ୟରେ ଗମନ କଲେ ମାତ୍ର ସଦାପ୍ରଭୁ ସେମାନଙ୍କର ରଥର ଚକ୍ର ବାହାର କରି ପକାନ୍ତେ, ସେମାନେ ଅତି କଷ୍ଟରେ ରଥ ଚଳାଇଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H668, H2021, H4817, H4818, H5699, H7393, H7395, H7396, H7398, G716, G4480

ରାଜକୀୟ, ରାଜକୀୟ ଭାବ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ରାଜକୀୟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯାହା ରାଜାଙ୍କର କିମ୍ବା ରାଣୀଙ୍କର ସହିତ ଜଡିତ ଥାଏ I

ଯେଉଁ ବିଷୟଗୁଡିକୁ “ରାଜକୀୟ” ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ, ତାହା ମଧରେ ରାଜାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର, ପ୍ରାସାଦ, ସିଂହାସନ, ଏବଂ ମୁକୁଟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଜଣେ ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀ ଏକ ରାଜକୀୟ ପ୍ରାସାଦରେ ରହୁଥିଲେ I ଜଣେ ରାଜା ବିଶେଷ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରୁଥିଲେ, ବେଳେବେଳେ ତାହାକୁ “ରାଜକୀୟ ଚୋଗା” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I
ଅନେକ ସମୟରେ ରାଜାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗରଥିଲା, ଏବଂ ଏହି ରଙ୍ଗ କେବଳ ବିଶେଷ ଧରଣର ବିରଳ ଏବଂ ବହୁମୂଲ୍ୟ ରଙ୍ଗେଇବା କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ପନ୍ନ କରାଯାଇପାରୁଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନ “ରାଜକୀୟ ଯାଜକକୂଳ” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I
ଏହି ବିଷୟକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ହେଲେ “ରାଜା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରୁଥିବା ଯାଜକମାନେ” ବା ରାଜା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯାଜକଗଣ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆହୂତ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଏହି “ରାଜକୀୟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାସଦୃଶ” ବା “ରାଜାଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ” ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ରାଜା, ପ୍ରାସାଦ, ଯାଜକ, ବାଇଗଣିଆ, ରାଣୀ, ଚୋଗା ବା ବସ୍ତ୍ର ବା ବସନ ବା ଲୁଗା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:13 2ୟ ବଂଶାବଳି 18:28-30 ଆମୋଷ 07:12-13 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H643, H1921, H1935, H4410, H4428, H4430, H4437, H4438, H4467, H4468, H7985, H8237, G933, G934, G937

ରାଜକୀୟ, ରାଜକୀୟ ଭାବ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜକୀୟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯାହା ରାଜାଙ୍କର କିମ୍ବା ରାଣୀଙ୍କର ସହିତ ଜଡିତ ଥାଏ I

ଯେଉଁ ବିଷୟଗୁଡିକୁ “ରାଜକୀୟ” ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ, ତାହା ମଧରେ ରାଜାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର, ପ୍ରାସାଦ, ସିଂହାସନ, ଏବଂ ମୁକୁଟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଜଣେ ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀ ଏକ ରାଜକୀୟ ପ୍ରାସାଦରେ ରହୁଥିଲେ I ଜଣେ ରାଜା ବିଶେଷ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରୁଥିଲେ, ବେଳେବେଳେ ତାହାକୁ “ରାଜକୀୟ ଚୋଗା” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I
ଅନେକ ସମୟରେ ରାଜାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗରଥିଲା, ଏବଂ ଏହି ରଙ୍ଗ କେବଳ ବିଶେଷ ଧରଣର ବିରଳ ଏବଂ ବହୁମୂଲ୍ୟ ରଙ୍ଗେଇବା କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ପନ୍ନ କରାଯାଇପାରୁଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନ “ରାଜକୀୟ ଯାଜକକୂଳ” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I
ଏହି ବିଷୟକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ହେଲେ “ରାଜା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରୁଥିବା ଯାଜକମାନେ” ବା ରାଜା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯାଜକଗଣ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆହୂତ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଏହି “ରାଜକୀୟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ରାଜାସଦୃଶ” ବା “ରାଜାଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ” ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ରାଜା, ପ୍ରାସାଦ, ଯାଜକ, ବାଇଗଣିଆ, ରାଣୀ, ଚୋଗା ବା ବସ୍ତ୍ର ବା ବସନ ବା ଲୁଗା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:13 2ୟ ବଂଶାବଳି 18:28-30 ଆମୋଷ 07:12-13 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H643, H1921, H1935, H4410, H4428, H4430, H4437, H4438, H4467, H4468, H7985, H8237, G933, G934, G937

ରାଜକୀୟ, ରାଜକୀୟ ଭାବ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜକୀୟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଏବଂ ବସ୍ତୁଗୁଡିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯାହା ରାଜାଙ୍କର କିମ୍ବା ରାଣୀଙ୍କର ସହିତ ଜଡିତ ଥାଏ I

ଯେଉଁ ବିଷୟଗୁଡିକୁ “ରାଜକୀୟ” ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ, ତାହା ମଧରେ ରାଜାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର, ପ୍ରାସାଦ, ସିଂହାସନ, ଏବଂ ମୁକୁଟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I ଜଣେ ରାଜା କିମ୍ବା ରାଣୀ ଏକ ରାଜକୀୟ ପ୍ରାସାଦରେ ରହୁଥିଲେ I ଜଣେ ରାଜା ବିଶେଷ ବସ୍ତ୍ର ପରିଧାନ କରୁଥିଲେ, ବେଳେବେଳେ ତାହାକୁ “ରାଜକୀୟ ଚୋଗା” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I
ଅନେକ ସମୟରେ ରାଜାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ବାଇଗଣିଆ ରଙ୍ଗରଥିଲା, ଏବଂ ଏହି ରଙ୍ଗ କେବଳ ବିଶେଷ ଧରଣର ବିରଳ ଏବଂ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବହୁମୂଲ୍ୟ ରଙ୍ଗେଇବା କାର୍ଯ୍ୟ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ପନ୍ନ କରାଯାଇପାରୁଥିଲା I

ନୂତନ ନିୟମରେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନ "ରାଜକୀୟ ଯାଜକକୂଳ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା I
ଏହି ବିଷୟକୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ ହେଲେ "ରାଜା ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରୁଥିବା ଯାଜକମାନେ" ବା ରାଜା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଯାଜକଗଣ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଆହୂତ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I

ଏହି "ରାଜକୀୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ରାଜାସଦୃଶ" ବା "ରାଜାଙ୍କ ନିଜସ୍ୱ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ରାଜା, ପ୍ରାସାଦ, ଯାଜକ, ବାଇଗଣିଆ, ରାଣୀ, ଚୋଗା ବା ବସ୍ତ୍ର ବା ବସନ ବା ଲୁଗା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:13 2ୟ ବଂଶାବଳି 18:28-30 ଆମୋଷ 07:12-13 ଆଦିପୁସ୍ତକ 49:19-21

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H643, H1921, H1935, H4410, H4428, H4430, H4437, H4438, H4467, H4468, H7985, H8237, G933, G934, G937

ରାଜତ୍ୱ, ରାଜତ୍ୱ କରିବା, ରାଜତ୍ୱ କଲେ, ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜତ୍ୱ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଦେଶ ବା ରାଜ୍ୟର ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରିବା ଅଟେ I ଜଣେ ରାଜାର ରାଜତ୍ୱ ତାହାଙ୍କ ଶାସନ କରୁଥବା ସମୟ କାଳ ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ "ରାଜତ୍ୱ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆପଣାମାନଙ୍କ ଉପରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲାପରେ ଈଶ୍ୱରମାନବୀୟ ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ, ସେ ଖୋଲାଖୋଲି ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାହା ସହିତ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରାଜତ୍ୱ" ବା "ରାଜା ଭାବରେ ଶାସନ କରିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 02:11-13 ଆଦିପୁସ୍ତକ 36:34-36 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 19:26-27 ମାଥିଉ 02:22-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, H6113, H7287, H7786, G757, G936, G2231, G4821

ରାଜତ୍ୱ, ରାଜତ୍ୱ କରିବା, ରାଜତ୍ୱ କଲେ, ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜତ୍ୱ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଦେଶ ବା ରାଜ୍ୟର ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରିବା ଅଟେ I ଜଣେ ରାଜାର ରାଜତ୍ୱ ତାହାଙ୍କ ଶାସନ କରୁଥବା ସମୟ କାଳ ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ "ରାଜତ୍ୱ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆପଣାମାନଙ୍କ ଉପରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲାପରେ ଈଶ୍ୱରମାନବୀୟ ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ, ସେ ଖୋଲାଖୋଲି ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାହା ସହିତ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରାଜତ୍ୱ" ବା "ରାଜା ଭାବରେ ଶାସନ କରିବା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 02:11-13 ଆଦିପୁସ୍ତକ 36:34-36 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 19:26-27 ମାଥିଉ 02:22-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, H6113, H7287, H7786, G757, G936, G2231, G4821

ରାଜତ୍ୱ, ରାଜତ୍ୱ କରିବା, ରାଜତ୍ୱ କଲେ, ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜତ୍ୱ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦେଶ ବା ରାଜ୍ୟର ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରିବା ଅଟେ I ଜଣେ ରାଜାର ରାଜତ୍ୱ ତାହାଙ୍କ ଶାସନ କରୁଥବା ସମୟ କାଳ ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ମଧ “ରାଜତ୍ୱ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆପଣାମାନଙ୍କ ଉପରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲାପରେ ଈଶ୍ୱରମାନବୀୟ ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂନର୍ଭାର ଆସିବେ, ସେ ଖୋଲାଖୋଲି ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାହା ସହିତ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରାଜତ୍ୱ” ବା “ରାଜା ଭାବରେ ଶାସନ କରିବା” ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 02:11-13 ଆଦିପୁସ୍ତକ 36:34-36 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 19:26-27 ମାଥିଉ 02:22-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, H6113, H7287, H7786, G757, G936, G2231, G4821

ରାଜତ୍ୱ, ରାଜତ୍ୱ କରିବା, ରାଜତ୍ୱ କଲେ, ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜତ୍ୱ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦେଶ ବା ରାଜ୍ୟର ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରିବା ଅଟେ I ଜଣେ ରାଜାର ରାଜତ୍ୱ ତାହାଙ୍କ ଶାସନ କରୁଥବା ସମୟ କାଳ ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ମଧ “ରାଜତ୍ୱ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆପଣାମାନଙ୍କ ଉପରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲାପରେ ଈଶ୍ୱରମାନବୀୟ ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂନର୍ଭାର ଆସିବେ, ସେ ଖୋଲାଖୋଲି ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାହା ସହିତ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରାଜତ୍ୱ” ବା “ରାଜା ଭାବରେ ଶାସନ କରିବା” ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 02:11-13 ଆଦିପୁସ୍ତକ 36:34-36 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 19:26-27 ମାଥିଉ 02:22-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, H6113, H7287, H7786, G757, G936, G2231, G4821

ରାଜତ୍ୱ, ରାଜତ୍ୱ କରିବା, ରାଜତ୍ୱ କଲେ, ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜତ୍ୱ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦେଶ ବା ରାଜ୍ୟର ଲୋକମାନଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରିବା ଅଟେ I ଜଣେ ରାଜାର ରାଜତ୍ୱ ତାହାଙ୍କ ଶାସନ କରୁଥବା ସମୟ କାଳ ଅଟେ I

ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁଥିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ମଧ “ରାଜତ୍ୱ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆପଣାମାନଙ୍କ ଉପରେ ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କଲାପରେ ଈଶ୍ୱରମାନବୀୟ ରାଜାମାନଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁମତି ଦେଲେ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ପୂନର୍ଭାର ଆସିବେ, ସେ ଖୋଲାଖୋଲି ଭାବରେ ସମୁଦାୟ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ତାହା ସହିତ ରାଜତ୍ୱ କରିବେ I ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ରାଜତ୍ୱ” ବା “ରାଜା ଭାବରେ ଶାସନ କରିବା” ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2ୟ ତୀମଥି 02:11-13 ଆଦିପୁସ୍ତକ 36:34-36 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 19:26-27 ମାଥିଉ 02:22-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, H6113, H7287, H7786, G757, G936, G2231, G4821

ରାଜଦୂତ, ରାଜଦୂତଗଣ, ପ୍ରତିନିଧି, ପ୍ରତିନିଧିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜଦୂତ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ଯେ ବିଦେଶ ସହ ନିଜ ଦେଶକୁ ସମ୍ପର୍କିତ କରିବାରେ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରେ I ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଧ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲା, ଏବଂ ବେଳେବେଳେ ସାଧାରଣ ନୀୟମ ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ ହେଲା ଯାହା, "ପ୍ରତିନିଧିମୂଳକ" I

ଏକ ରାଜଦୂତ କିମ୍ବା ପ୍ରତିନିଧି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କୁ ପଠାଇଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତି I "ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ" ଏକ ସର୍ବସାଧାରଣ ପଦ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ତରଫରୁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଓ କହିବା ପାଇଁ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥାଏ I ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର "ରାଜଦୂତଗଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିନିଧିଗଣ", ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଏହି ଜଗତରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କୁ I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, ଏହି ପଦଟି "ଅଧିକାରୀ ପ୍ରତିନିଧି" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ବାର୍ତ୍ତାବହ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ପ୍ରତିନିଧି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଯୁକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ପ୍ରତିନିଧି" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ରାଜଦୂତଗଣର ପ୍ରତିନିଧି ଦଳ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କିଛି ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ବାର୍ତ୍ତାବହ" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ପ୍ରତିନିଧି ଦଳ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଗଠିତ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ଦଳ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଧ ଦେଖିପାରିବା: ଅଜଣାମାନଙ୍କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ଧ ଦେଖିପାରିବା: ସମ୍ବାଦ ବାହକ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଏଫିସୀୟ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲୂକ ୧୪:୩୧-୩୩ ଲୂକ ୧୯:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3887, H4135, H4136, H4397, H6735, H6737, G4243

ରାଜଦୂତ, ରାଜଦୂତଗଣ, ପ୍ରତିନିଧି, ପ୍ରତିନିଧିଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜଦୂତ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଦ୍ୱାରା ମନୋନୀତ ବ୍ୟକ୍ତି, ଯେ ବିଦେଶ ସହ ନିଜ ଦେଶକୁ ସମ୍ପର୍କିତ କରିବାରେ ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ କରେ I ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଧ ସାଂକେତିକ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଲା, ଏବଂ ବେଳେବେଳେ ସାଧାରଣ ନୀୟମ ଅନୁସାରେ ଅନୁବାଦ ହେଲା ଯାହା, "ପ୍ରତିନିଧିମୂଳକ" I

ଏକ ରାଜଦୂତ କିମ୍ବା ପ୍ରତିନିଧି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଯେଉଁ ଅଧିକାରୀ ତାଙ୍କୁ ପଠାଇଛନ୍ତି, ତାହାଙ୍କଠାରୁ ସମ୍ବାଦ ଦିଅନ୍ତି I "ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱ" ଏକ ସର୍ବସାଧାରଣ ପଦ ଯାହା ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ତରଫରୁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଓ କହିବା ପାଇଁ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇଥାଏ I ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର "ରାଜଦୂତଗଣ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତିନିଧିଗଣ", ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଏହି ଜଗତରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ପ୍ରକାଶ କରନ୍ତି, ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତାଙ୍କୁ I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, ଏହି ପଦଟି "ଅଧିକାରୀ ପ୍ରତିନିଧି" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ବାର୍ତ୍ତାବହ" କିମ୍ବା "ମନୋନୀତ ପ୍ରତିନିଧି" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିଯୁକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ପ୍ରତିନିଧି" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ରାଜଦୂତଗଣର ପ୍ରତିନିଧି ଦଳ" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "କିଛି ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ବାର୍ତ୍ତାବହ" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତିପ୍ରାପ୍ତ ପ୍ରତିନିଧି ଦଳ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟେକ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ କହିବା ନିମନ୍ତେ ଗଠିତ ଏକ ଅଧିକାରୀ ଅଧିକାରପ୍ରାପ୍ତ ଦଳ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ମଧ୍ଧ ଦେଖିପାରିବା: ଅଜଣାମାନଙ୍କୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ମଧ୍ଧ ଦେଖିପାରିବା: ସମ୍ବାଦ ବାହକ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଏଫିସୀୟ ୦୬:୧୯-୨୦ ଲୂକ ୧୪:୩୧-୩୩ ଲୂକ ୧୯:୧୩-୧୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3887, H4135, H4136, H4397, H6735, H6737, G4243

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ବୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ଭୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ୱପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I
ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୬ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ଭୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ଭୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ୱପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I
ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୭ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ବୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ବୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ବପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I
ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୭ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ବୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ୱୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ୱପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I

ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୬ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ୱୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ୱୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ୱପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I

ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୬ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ୱୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ୱୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ୱପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I

ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୬ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ୱୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ୱୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ୱପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ଵପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I
ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୬ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ଵ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ବୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ବୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ବୋପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ଵପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I
ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୬ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ଵ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ବୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ୱୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ୱପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I

ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୬ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ୱୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ୱୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ୱପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I

ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୬ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪

ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜା, ରାଜାମାନ, ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ, ରାଜପଦ, ରାଜକିୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜା" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ସହର, ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶ ର ସର୍ବୋଚ ଶାସକ ଅଟେ I

ଏକ ରାଜା କୁ ଶାସନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବଛା ଯାଇ ଅଛି କାରଣ ପୂର୍ବ ରାଜା ସହିତ ତାହାର ପରିବାର ସମ୍ପର୍କ ହେତୁ I ଯେତେବେଳେ ଏକ ରାଜା ମରିଯାଏ ସାଧାରଣତଃ ଏହା ତାର ଜୟଷ୍ଟ ପୁତ୍ର ହିଁ ତା ପରେ ରାଜା ହୁଏ I

ପୁରାତନ ସମୟରେ, ଏକ ରାଜା ପାଖରେ ତାର ରାଜ୍ୟ ର ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାରଥିଲା I କେବଳ କେବେ "ରାଜା" ଶବ୍ଦ ଯେ ରାଜା ନୁହେଁ ତାହା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରି ନୂତନ ନିୟମରେ "ରାଜା ହେରୋଦ" ଅଟେ I ବାଇବଲରେ, ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କୁ ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କାରଣ ସେ ନିଜ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ" ତାହାଙ୍କର ଶାସନ ତାହାଙ୍କର ଲୋକଙ୍କ ପ୍ରତି ଦେଖାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କୁ "ଯିହୁଦୀମାନଙ୍କର ରାଜା" ଓ "ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା" ଓ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା "କୁହାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଆଗମନ କରିବେ ସେ ରାଜା ରୂପରେ ଜଗତରେ ଶାସନ କରିବେ I ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସର୍ବୋଚ ମୁଖ୍ୟ"କିଅବା "ଏକ ହିଁ ନେତା" କିଅବା "ସର୍ବୋପରି ଶାସକ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ରାଜାମାନଙ୍କର ରାଜା" କୁ "ରାଜା ଯେ ସମସ୍ତ ରାଜା ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି" କିଅବା "ମୁଖ୍ୟ ଶାସକ ଯାହାର ସମସ୍ତ ଶାସକ ଉପରେ ଅଧିକାର ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ହେରୋଦ, ରାଜ୍ୟ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ତୀମଥି ୦୬:୧୫-୧୬ ୨ ରାଜାବଳି ୦୫:୧୭-୧୯ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୫:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୦୧:୪୯-୫୧ ଲୁକ ୦୧:୫-୭ ଲୁକ ୨୨:୨୪-୨୫ ମାଥିଉ ୦୫:୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୧୪:୮-୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୮:୦୬ ଗୋଟିଏ ରାତି, ଫାର ଯାହା କୁ ମିସର ଲୋକମାନେ ନିଜର ରାଜା କୁହନ୍ତି, ତାହାକୁ ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନ ଅତି ବିଚଳିତ କଲା I ୧୬:୦୧ ଇସରେଲିୟଙ୍କର ରାଜା ନଥିଲେ, ତେଣୁ ସମସ୍ତେ ନିଜ ମନରେ ଯାହା ଭଲ ଭାବୁଥିଲେ ତାହା କରୁଥିଲେ I ୧୬:୧୮ ଶେଷରେ, ଲୋକମାନେ ଅନ୍ୟ ଜାତି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ __ରାଜା__ର ମାଗ କଲେ I ୧୭:୦୫ ଶେଷରେ, ଶାଉଲ ଯୁଦ୍ଧରେ ମଲେ ଓ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେଲେ I

ସେ ଏକ ଉତ୍ତମ __ରାଜା__ଥିଲେ ଓ ଲୋକମାନେ ତାହାକୁ ପ୍ରେମ କରୁଥିଲେ I

୨୧:୦୬ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ କହିଲେ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଏକ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା, ଯାଜକ ଓ ରାଜା ହେବେ I ୪୮:୧୪ ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲ ର __ରାଜା__ଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱ ବରମହାଣ୍ଡ ର ରାଜାଥିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ଯ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ୍ଯ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ୱ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ "କିଅବା "ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ "ଆଲୋକ" ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍‌ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ଥା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I

କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ୍ୟ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ୱ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ “ଆଲୋକ” ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, ‘ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ “I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ଥା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I

କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା “ରାଜ୍ୟ” ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

“ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ “ରାଜ୍ୟ” ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା “ଅନ୍ଧକାର କୁ “ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ରାଜ୍ୟକୁ “ଅନୁବାଦ କଲେ “ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)” କିଅବା “ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ” କିଅବା “ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ “ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, “ରାଜ୍ୟ” କୁ “ଶାସନ କରିବା” କିଅବା “ରାଜତ୍ୱ କରିବା” ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା” କିଅବା “ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ “ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ ‘ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି “ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ “କୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ “ଆଲୋକ” ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ __ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ଥା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I
କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I
ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I
ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ବାଇବଲ ଏହା ମଧ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ୱ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ "କିଅବା "ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ "ଆଲୋକ" ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ଓ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ଼_ରାଜ୍ୟ _ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ “I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ଥା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I
କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା “ରାଜ୍ୟ” ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I
ସେମାନେ ନିଜର _ରାଜ୍ୟ_ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ _ରାଜ୍ୟ_କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I
ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

“ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ବାଇବଲ ଏହା ମଧ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ “ରାଜ୍ୟ” ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା “ଅନ୍ଧକାର କୁ “ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ରାଜ୍ୟକୁ “ଅନୁବାଦ କଲେ “ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)” କିଅବା “ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ” କିଅବା “ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ “ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, “ରାଜ୍ୟ” କୁ “ଶାସନ କରିବା” କିଅବା “ରାଜତ୍ୱ କରିବା” ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା” କିଅବା “ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ ପ୍ରକାରେ “ଜାଜକିୟ଼ ରାଜ୍ୟ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ ‘ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି “ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ “କୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ “ଆଲୋକ” ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ଼୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, ‘ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ଼_ରାଜ୍ୟ _ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ “I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ଥା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I
କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା “ରାଜ୍ୟ” ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I
ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I
ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

“ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ଵର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ୍ୟ “ରାଜ୍ୟ” ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା “ଅନ୍ଧକାର କୁ “ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ରାଜ୍ୟକୁ “ଅନୁବାଦ କଲେ “ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ଅଟେ)” କିଅବା “ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ” କିଅବା “ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ “ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, “ରାଜ୍ୟ” କୁ “ଶାସନ କରିବା” କିଅବା “ରାଜତ୍ଵ କରିବା” ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା” କିଅବା “ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ ପ୍ରକାରେ “ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ ‘ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି “ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ “କୁ “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜତ୍ଵ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ “ଆଲୋକ” ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍‌ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, ‘ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ “I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ଵର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ଵସ୍ତା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ଵରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I
କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ଵସ୍ତ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା “ରାଜ୍ୟ” ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I
ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ୱ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ "କିଅବା "ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ "ଆଲୋକ" ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍‍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I

କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ୍ୟ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ୱ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ "କିଅବା "ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ "ଆଲୋକ" ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I

କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ଵ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜତ୍ଵ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ "କିଅବା "ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ "ଆଲୋକ" ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ଵର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ଵସ୍ତା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ଵରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I

କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ଵସ୍ତ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ଵର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, “ରାଜ୍ୟ” କୁ “ଶାସନ କରିବା” କିଅବା “ରାଜତ୍ୱ କରିବା” ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା” କିଅବା “ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ ପ୍ରକାରେ “ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ ‘ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି “ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ “କୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ “ଆଲୋକ” ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, ‘ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ “I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I
କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା “ରାଜ୍ୟ” ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I
ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I
ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

“ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ୍ୟ “ରାଜ୍ୟ” ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା “ଅନ୍ଧକାର କୁ “ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ରାଜ୍ୟକୁ “ଅନୁବାଦ କଲେ “ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)” କିଅବା “ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ” କିଅବା “ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ “ହୁଏ I
ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, “ରାଜ୍ୟ” କୁ “ଶାସନ କରିବା” କିଅବା “ରାଜତ୍ୱ କରିବା” ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା” କିଅବା “ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ ପ୍ରକାରେ “ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ ‘ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି “ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ “କୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ “ଆଲୋକ” ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I
ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, ‘ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ “I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ଥା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I
କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା “ରାଜ୍ୟ” ହେଲା I
୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I
ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I
୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ୍ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I
ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I
ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I
“ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ବାଇବଲ ଏହା ମଧ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ “ରାଜ୍ୟ” ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା “ଅନ୍ଧକାର କୁ “ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ରାଜ୍ୟକୁ “ଅନୁବାଦ କଲେ “ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)” କିଅବା “ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ” କିଅବା “ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ “ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, “ରାଜ୍ୟ” କୁ “ଶାସନ କରିବା” କିଅବା “ରାଜତ୍ୱ କରିବା” ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା” କିଅବା “ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ ପ୍ରକାରେ “ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ ‘ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି “ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ “କୁ “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ “ଆଲୋକ” ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I
ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ଥା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I

କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ୱ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ "କିଅବା "ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ "ଆଲୋକ" ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ଥ୍ୟା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I
କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I
ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I
ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ୍ୟ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ୱ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ "କିଅବା "ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ "ଆଲୋକ" ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ
କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ଥ୍ୟା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I
କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ଵର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ଵ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜତ୍ଵ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ "କିଅବା "ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ "ଆଲୋକ" ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ଵର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ଵସ୍ତା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ଵରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I

କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ଵସ୍ତ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

“ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ଵର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ “ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ଯ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ୍ଯ “ରାଜ୍ୟ” ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା “ଅନ୍ଧକାର କୁ “ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ “ରାଜ୍ୟକୁ “ଅନୁବାଦ କଲେ “ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ଅଟେ)” କିଅବା “ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ” କିଅବା “ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ “ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, “ରାଜ୍ୟ” କୁ “ଶାସନ କରିବା” କିଅବା “ରାଜତ୍ଵ କରିବା” ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା” କିଅବା “ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ “ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ ‘ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ଵର ଦ୍ଵାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି “ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ “କୁ “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜତ୍ଵ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ଵର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ “ଆଲୋକ” ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍‌ଓପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ “ରାଜ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I (ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ଵର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, ‘ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ “I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ଵର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ଵସ୍ତା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ଵରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I

କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ଵସ୍ଥ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା “ରାଜ୍ୟ” ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଜ୍ୟ, ରାଜ୍ୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ରାଜା ଦ୍ଵାରା ଶାସନ କରା ଯାଉଥିବା ଲୋକ ସମୁହକୁ ରାଜ୍ୟ କୁହାଯାଏ I ଏହା ରାଜନୈତିକ ଅଞ୍ଚଳ କୁ କିଅବା କ୍ଷେତ୍ରଫଳ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା କୁ ରାଜା କିଅବା ଅନ୍ୟ ଶାସକଗଣ ନିଜ ଅଧିନରେ କିଅବା ଅଧିକାରରେ ରଖି ଅଛନ୍ତି I

ଏକ ରାଜ୍ୟ କୌଣସି ଭୌଗଳିକ ଆକାର ହୋଇପାରେ I

ଏକ ରାଜା ଏକ ଦେଶ କିଅବା ଦେଶ କିଅବା ଏକ ସହର ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ ଉପରେ ଶାସନ କରିପାରେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ଆତ୍ମିକ ଶାସନ କିଅବା ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ପରମେଶ୍ୱର ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ର ଶାସକ ଅଟନ୍ତି କିନ୍ତୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ "ଶବ୍ଦ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାର ଓ ଶାସନ ଯାହା ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଅଛି ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ଓ ଯେଉଁମାନେ ତାହାଙ୍କର ଅଧିକାରରେ ସମର୍ପିତ ଅଟନ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲ ଏହା ମଧ୍ୟ କୁହେ କି ଶୈତାନର ମଧ୍ୟ "ରାଜ୍ୟ" ଅଛି, ଯେଉଁଠାରେ ସେ କିଛି ସମୟଯାଏ ପୃଥିବୀର କିଛି ବସ୍ତୁ ଉପରେ ଶାସନ କରେ I ତାହାର ରାଜ୍ୟ ମନ୍ଦ ଅଟେ ଓ ଏହା "ଅନ୍ଧକାର କୁ "ଦର୍ଶାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଭୌଗଳିକ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଦେଖାଏ ତାହା ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ହୁଏ, ତେବେ ଏହି ଶବ୍ଦ "ରାଜ୍ୟକୁ "ଅନୁବାଦ କଲେ "ଦେଶ (ଏକ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟେ)" କିଅବା "ରାଜା ର ଅଞ୍ଚଳ" କିଅବା "ଅଞ୍ଚଳ ରାଜା ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ "ହୁଏ I ଆତ୍ମିକ ରୂପରେ ଚିନ୍ତା କଲେ, "ରାଜ୍ୟ" କୁ "ଶାସନ କରିବା" କିଅବା "ରାଜତ୍ୱ କରିବା" ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ କରିବା" କିଅବା "ନୀୟମାନୁଯାଇ ଶାସନ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଏକ ପ୍ରକାରେ "ଜାଜକିୟ ରାଜ୍ୟ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏହା କୁ 'ଆତ୍ମିକ ଯାଜକଗଣ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱର ଦ୍ୱାରା ଶାସିତ ଅଟନ୍ତି "ହୁଏ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ଆଲୋକ ର ରାଜ୍ୟ "କୁ "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜତ୍ୱ ଯାହା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଓ ଆଲୋକ ଅପ୍ରି ଅଟେ "କିଅବା "ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱର, ଯେ ଆଲୋକ ଅଟନ୍ତି, ଲୋକଙ୍କ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ରାଜ୍ୟ ର ଆଲୋକ ଓ ଉତ୍ତମତା ଅଟେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ "ଆଲୋକ" ରବଦକୁ ରଖା ଯିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ କାରଣ ଏହା ବାଇବଲରେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ମନେ ରଖନ୍ତୁ "ରାଜ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହା ଏକ ମହାରାଜ ଅନେକ ଦେଶ ଉପରେ ଶାସନ କରନ୍ତି I (ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜ୍ୟ, ଯିହୁଦା, ଯିହୁଦା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯାଜକ ୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୭-୧୮ କଲସୀୟ୦୧:୧୩-୧୪ ଯୋହନ ୧୮:୩୬-୩୭ ମାର୍କ ୦୩:୨୩-୨୫ ମାଥିଉ ୦୪:୭-୯ ମାଥିଉ ୧୩:୧୮-୧୯ ମାଥିଉ ୧୬:୨୭-୨୮ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୧୩:୦୨ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ କହିଲେ, 'ଯଦି ତୁମେ ମୋର କଥାମାନ ଓ ମୋର ଚୁକ୍ତି ରଖ, ତୁମ୍ଭେ ମୋର ଉପହାର ସମ୍ପତି ହେବ, ଏକ ଜାଜକିୟ__ରାଜ୍ୟ __ ଓ ପବିତ୍ର ଜାତି ହେବ "I ୧୮:୦୪ ପରମେଶ୍ୱର ସଲମନ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ସଲମନ ର ଅବିଶ୍ୱସ୍ତା ପାଇଁ ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ, ସଲମନ ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ସେ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶକୁ ଦୁଇଟି ରାଜ୍ୟରେ ବିଭକ୍ତ କଲେ I ୧୮:୦୭ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଦଶଟି ଜାତିରେହୋବୋଆମ ର ବିରୋଧୀ କଲେ I

କେବଳ ଦୁଇଟି ଜାତି ତାହା ପ୍ରତି ବିଶ୍ୱସ୍ତ ରହିଲେ I ଏହି ଦୁଇ ଜାତି ଯିହୁଦା "ରାଜ୍ୟ" ହେଲା I

୧୮:୦୮ ଆଉ ଦଶଟି ଜାତି ଯେଉଁମାନେରେହୋବୋଆମ ବିରୁଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କରିଥିଲେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଜେରୋବୋଆମ ନାମରେ ନିଜର ରାଜା କରି ନିଯୁକ୍ତ କଲେ I

ସେମାନେ ନିଜର __ରାଜ୍ୟ__ଉତ୍ତର ଭାଗରେ ସ୍ଥାପନ କଲେ ଓ ତାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ __ରାଜ୍ୟ__କୁହାଗଲା I

୨୧:୦୮ ଏକ ରାଜା ସିଏ ଯେ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ଶାସନ କରେ ଓ ଲୋକଙ୍କର ନ୍ୟାୟ କରେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

ରାଣୀ, ରାଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ରାଣୀ ହୁଏତ ଗୋଟିଏ ଦେଶର ନାରୀ ଶାସକ କିମ୍ବା ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ପତ୍ନୀ ହୋଇଥାଇପାରନ୍ତି I

ଏଷ୍ଟର ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଣୀ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରାଜା ଅକ୍ଷଶ୍ୱେରସଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I ରାଣୀ ଇଷେବଲ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟ ପତ୍ନୀଥିଲେ I ଶିବା ଦେଶର ରାଣୀ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ଓ ସେ ରାଜା ଶଲୋମନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ I "ରାଣୀ ମାତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ମାତା ବା ମାତାମହୀ ବା ସାନ୍ତ'

ମାଆଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପୂର୍ବତନ ରାଜାଙ୍କ ବିଧବା ପତ୍ନୀଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅକ୍ଷସରସ, ଅଥଲୀୟା, ଏଷ୍ଟର, ରାଜା, ପାରସିକ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:10 1ମ ରାଜାବଳି 11:18-19 2ୟ ରାଜାବଳି 10:12-14 ପ୍ରେରିତ 08:26-28 ଏଷ୍ଟର 01:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

16-18 ଲୂକ 11: 31 ମାଥିଉ 12:42

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

ରାଣୀ, ରାଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ରାଣୀ ହୁଏତ ଗୋଟିଏ ଦେଶର ନାରୀ ଶାସକ କିମ୍ବା ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ପତ୍ନୀ ହୋଇଥାଇପାରନ୍ତି I

ଏଷ୍ଟର ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଣୀ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରାଜା ଅକ୍ଷଶ୍ୱେରସଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I ରାଣୀ ଇଷେବଲ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟ ପତ୍ନୀଥିଲେ I ଶିବା ଦେଶର ରାଣୀ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ଓ ସେ ରାଜା ଶଲୋମନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ I "ରାଣୀ ମାତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ମାତା ବା ମାତାମହୀ ବା ସାନ୍ତୁ’

ମାଆଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପୂର୍ବତନ ରାଜାଙ୍କ ବିଧବା ପତ୍ନୀଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅକ୍ଷସରସ, ଅଥଲୀୟା, ଏଷ୍ଟର, ରାଜା, ପାରସିକ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:10 1ମ ରାଜାବଳି 11:18-19 2ୟ ରାଜାବଳି 10:12-14 ପ୍ରେରିତ 08:26-28 ଏଷ୍ଟର 01: 16-18 ଲୂକ 11: 31 ମାଥିଉ 12:42

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

ରାଣୀ, ରାଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ରାଣୀ ହୁଏତ ଗୋଟିଏ ଦେଶର ନାରୀ ଶାସକ କିମ୍ବା ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ପତ୍ନୀ ହୋଇଥାଇପାରନ୍ତି I

ଏଷ୍ଟର ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଣୀ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରାଜା ଅକ୍ଷଶ୍ୱେରସଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I ରାଣୀ ଇଷେବଲ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟ ପତ୍ନୀଥିଲେ I ଶିବା ଦେଶର ରାଣୀ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ଓ ସେ ରାଜା ଶଲୋମନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ I "ରାଣୀ ମାତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ମାତା ବା ମାତାମହୀ ବା ସାନ୍ତୁ’

ମାଆଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପୂର୍ବତନ ରାଜାଙ୍କ ବିଧବା ପତ୍ନୀଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅକ୍ଷସରସ, ଅଥଲୀୟା, ଏଷ୍ଟର, ରାଜା, ପାରସିକ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:10 1ମ ରାଜାବଳି 11:18-19 2ୟ ରାଜାବଳି 10:12-14 ପ୍ରେରିତ 08:26-28 ଏଷ୍ଟର 01: 16-18 ଲୂକ 11: 31 ମାଥିଉ 12:42

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

ରାଣୀ, ରାଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ରାଣୀ ହୁଏତ ଗୋଟିଏ ଦେଶର ନାରୀ ଶାସକ କିମ୍ବା ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ପତ୍ନୀ ହୋଇଥାଇପାରନ୍ତି I

ଏଷ୍ଟର ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଣୀ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରାଜା ଅକ୍ଷଶ୍ୱେରସଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I ରାଣୀ ଇଷେବଲ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟ ପତ୍ନୀଥିଲେ I ଶିବା ଦେଶର ରାଣୀ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ଓ ସେ ରାଜା ଶଲୋମନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ I "ରାଣୀ ମାତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ମାତା ବା ମାତାମହୀ ବା ସାନ୍ତୁ’

ମାଆଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପୂର୍ବତନ ରାଜାଙ୍କ ବିଧବା ପତ୍ନୀଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅକ୍ଷସରସ, ଅଥଲୀୟା, ଏଷ୍ଟର, ରାଜା, ପାରସିକ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:10 1ମ ରାଜାବଳି 11:18-19 2ୟ ରାଜାବଳି 10:12-14 ପ୍ରେରିତ 08:26-28 ଏଷ୍ଟର 01:16-18 ଲୂକ 11: 31 ମାଥିଉ 12:42

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

ରାଣୀ, ରାଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ରାଣୀ ହୁଏତ ଗୋଟିଏ ଦେଶର ନାରୀ ଶାସକ କିମ୍ବା ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ପତ୍ନୀ ହୋଇଥାଇପାରନ୍ତି I

ଏଷ୍ଟର ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଣୀ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରାଜା ଅକ୍ଷଶ୍ଵେରସଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I ରାଣୀ ଇଷେବଲ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟ ପତ୍ନୀଥିଲେ I ଶିବା ଦେଶର ରାଣୀ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ଓ ସେ ରାଜା ଶଲୋମନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ I "ରାଣୀ ମାତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ମାତା ବା ମାତାମହୀ ବା ସାନ୍ତ'

ମାଆଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପୂର୍ବତନ ରାଜାଙ୍କ ବିଧବା ପତ୍ନୀଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅକ୍ଷସରସ, ଅଥଲୀୟା, ଏଷ୍ଟର, ରାଜା, ପାରସିକ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:10 1ମ ରାଜାବଳି 11:18-19 2ୟ ରାଜାବଳି 10:12-14 ପ୍ରେରିତ 08:26-28 ଏଷ୍ଟର 01:16-18 ଲୂକ 11: 31 ମାଥିଉ 12:42

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

ରାଣୀ, ରାଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ରାଣୀ ହୁଏତ ଗୋଟିଏ ଦେଶର ନାରୀ ଶାସକ କିମ୍ବା ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ପତ୍ନୀ ହୋଇଥାଇପାରନ୍ତି I

ଏଷ୍ଟର ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଣୀ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରାଜା ଅକ୍ଷଶ୍ଵେରସଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I ରାଣୀ ଇଷେବଲ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟ ପତ୍ନୀଥିଲେ I ଶିବା ଦେଶର ରାଣୀ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ଓ ସେ ରାଜା ଶଲୋମନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ I "ରାଣୀ ମାତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ମାତା ବା ମାତାମହୀ ବା ସାନ୍ତ'

ମାଆଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପୂର୍ବତନ ରାଜାଙ୍କ ବିଧବା ପତ୍ନୀଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅକ୍ଷସରସ, ଅଥଲୀୟା, ଏଷ୍ଟର, ରାଜା, ପାରସିକ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:10 1ମ ରାଜାବଳି 11:18-19 2ୟ ରାଜାବଳି 10:12-14 ପ୍ରେରିତ 08:26-28 ଏଷ୍ଟର 01:16-18 ଲୂକ 11: 31 ମାଥିଉ 12:42

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

ରାଣୀ, ରାଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ରାଣୀ ହୁଏତ ଗୋଟିଏ ଦେଶର ନାରୀ ଶାସକ କିମ୍ବା ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ପତ୍ନୀ ହୋଇଥାଇପାରନ୍ତି I

ଏଷ୍ଟର ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଣୀ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରାଜା ଅକ୍ଷଶ୍ଵେରସଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I ରାଣୀ ଇଷେବଲ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟ ପତ୍ନୀଥିଲେ I ଶିବା ଦେଶର ରାଣୀ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ଓ ସେ ରାଜା ଶଲୋମନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ I "ରାଣୀ ମାତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ମାତା ବା ମାତାମହୀ ବା ସାନ୍ତ'

ମାଆଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପୂର୍ବତନ ରାଜାଙ୍କ ବିଧବା ପତ୍ନୀଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅକ୍ଷସରସ, ଅଥଲୀୟା, ଏଷ୍ଟର, ରାଜା, ପାରସିକ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:10 1ମ ରାଜାବଳି 11:18-19 2ୟ ରାଜାବଳି 10:12-14 ପ୍ରେରିତ 08:26-28 ଏଷ୍ଟର 01:16-18 ଲୂକ 11: 31 ମାଥିଉ 12:42

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

ରାଣୀ, ରାଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ରାଣୀ ହୁଏତ ଗୋଟିଏ ଦେଶର ନାରୀ ଶାସକ କିମ୍ବା ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ପତ୍ନୀ ହୋଇଥାଇପାରନ୍ତି I

ଏଷ୍ଟର ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଣୀ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରାଜା ଅକ୍ଷଶ୍ୱେରସଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I ରାଣୀ ଇଷେବଲ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟ ପତ୍ନୀଥିଲେ I ଶିବା ଦେଶର ରାଣୀ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ଓ ସେ ରାଜା ଶଲୋମନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ I "ରାଣୀ ମାତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ମାତା ବା ମାତାମହୀ ବା ସାନ୍ତ'

ମାଆଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପୂର୍ବତନ ରାଜାଙ୍କ ବିଧବା ପତ୍ନୀଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅକ୍ଷସରସ, ଅଥଲୀୟା, ଏଷ୍ଟର, ରାଜା, ପାରସିକ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:10 1ମ ରାଜାବଳି 11:18-19 2ୟ ରାଜାବଳି 10:12-14 ପ୍ରେରିତ 08:26-28 ଏଷ୍ଟର 01:16-18 ଲୂକ 11: 31 ମାଥିଉ 12:42

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

ରାଣୀ, ରାଣୀମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ରାଣୀ ହୁଏତ ଗୋଟିଏ ଦେଶର ନାରୀ ଶାସକ କିମ୍ବା ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ପତ୍ନୀ ହୋଇଥାଇପାରନ୍ତି I

ଏଷ୍ଟର ପାରସିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ରାଣୀ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ରାଜା ଅକ୍ଷଶ୍ୱେରସଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I ରାଣୀ ଇଷେବଲ ଆହାବ ରାଜାଙ୍କର ଦୁଷ୍ଟ ପତ୍ନୀଥିଲେ I ଶିବା ଦେଶର ରାଣୀ ଜଣେ ବିଖ୍ୟାତ ଶାସନକର୍ତ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ଓ ସେ ରାଜା ଶଲୋମନଙ୍କୁ ସାକ୍ଷାତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆସିଲେ I "ରାଣୀ ମାତା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାସନ କରୁଥିବା ରାଜାଙ୍କ ମାତା ବା ମାତାମହୀ ବା ସାନ୍ତ'

ମାଆଙ୍କୁ କିମ୍ବା ପୂର୍ବତନ ରାଜାଙ୍କ ବିଧବା ପତ୍ନୀଙ୍କୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅକ୍ଷସରସ, ଅଥଲୀୟା, ଏଷ୍ଟର, ରାଜା, ପାରସିକ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶିବା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ରାଜାବଳି 10:10 1ମ ରାଜାବଳି 11:18-19 2ୟ ରାଜାବଳି 10:12-14 ପ୍ରେରିତ 08:26-28 ଏଷ୍ଟର 01:16-18 ଲୂକ 11: 31 ମାଥିଉ 12:42

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1404, H1377, H4410, H4427, H4433, H4436, H4438, H4446, H7694, H8282, G938

ରାମା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ରାମା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ନଗରୀଥିଲା I ଏହା ଯିରୂଶାଲମଠାରୁ ୫ କି.ମି. ଦୂରରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ଅଞ୍ଚଳରେ ବିନ୍ୟାମିନ ଗୋଷ୍ଠୀୟ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ I

ରାମାଠାରେ ରାହେଲ ବିନ୍ୟାମିନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିଥିଲେ i ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ବାବିଲକୁ ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ନିଆଗଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ବାବିଲକୁ ନିଆଯିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଥମେ ରାମାକୁ ଅଣାଯାଇଥିଲେ I ରାମା ଶାମୁୟେଲଙ୍କ ପିତାମାତାଙ୍କର ବାସସ୍ଥାନଥିଲା I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: [କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା]

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବିନ୍ୟାମିନ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:
1ମ ବଂଶାବଳି 27:25-27 1ମ ଶାମୁଏଲ 02:11 2ୟ ବଂଶାବଳି ୧୬:1 ଯିରିମିୟ 31:15 ଯିହୋଶୂୟ 18:25-28 ମାଥିଉ 02:17-18
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H7414, G4471
ରାମା
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ରାମା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ନଗରୀଥିଲା I ଏହା ଯିରୂଶାଲମଠାରୁ ୫ କି.ମି. ଦୂରରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ଅଞ୍ଚଳରେ ବିନ୍ୟାମିନ ଗୋଷ୍ଠୀୟ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ I
ରାମାଠାରେ ରାହେଲ ବିନ୍ୟାମିନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିଥିଲେ i ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ବାବିଲକୁ ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ନିଆଗଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ବାବିଲକୁ ନିଆଯିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଥମେ ରାମାକୁ ଅଣାଯାଇଥିଲେ I ରାମା ଶାମୁୟେଲଙ୍କ ପିତାମାତାଙ୍କର ବାସସ୍ଥାନଥିଲା I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବିନ୍ୟାମିନ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:
1ମ ବଂଶାବଳି 27:25-27 1ମ ଶାମୁଏଲ 02:11 2ୟ ବଂଶାବଳି ୧୬:1 ଯିରିମିୟ 31:15 ଯିହୋଶୂୟ 18:25-28 ମାଥିଉ 02:17-18
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H7414, G4471
ରାମା
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ରାମା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ନଗରୀଥିଲା I ଏହା ଯିରୂଶାଲମଠାରୁ ୫ କି.ମି. ଦୂରରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ଅଞ୍ଚଳରେ ବିନ୍ୟାମିନ ଗୋଷ୍ଠୀୟ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ I
ରାମାଠାରେ ରାହେଲ ବିନ୍ୟାମିନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିଥିଲେ i ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ବାବିଲକୁ ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ନିଆଗଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ବାବିଲକୁ ନିଆଯିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଥମେ ରାମାକୁ ଅଣାଯାଇଥିଲେ I ରାମା ଶାମୁୟେଲଙ୍କ ପିତାମାତାଙ୍କର ବାସସ୍ଥାନଥିଲା I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବିନ୍ୟାମିନ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:
1ମ ବଂଶାବଳି 27:25-27 1ମ ଶାମୁଏଲ 02:11 2ୟ ବଂଶାବଳି ୧୬:1 ଯିରିମିୟ 31:15 ଯିହୋଶୂୟ 18:25-28 ମାଥିଉ 02:17-18
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H7414, G4471
ରାମା
ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:
ରାମା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ନଗରୀଥିଲା I ଏହା ଯିରୂଶାଲମଠାରୁ ୫ କି.ମି. ଦୂରରେ ଅବସ୍ଥିତଥିଲା I ଏହି ଅଞ୍ଚଳରେ ବିନ୍ୟାମିନ ଗୋଷ୍ଠୀୟ ଲୋକମାନେ ବାସ କରୁଥିଲେ I
ରାମାଠାରେ ରାହେଲ ବିନ୍ୟାମିନଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ପରେ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କରିଥିଲେ i ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ବାବିଲକୁ ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ନିଆଗଲେ, ସେମାନଙ୍କୁ ବାବିଲକୁ ନିଆଯିବା ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଥମେ ରାମାକୁ ଅଣାଯାଇଥିଲେ I ରାମା ଶାମୁୟେଲଙ୍କ ପିତାମାତାଙ୍କର ବାସସ୍ଥାନଥିଲା I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବା
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବିନ୍ୟାମିନ, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

1ମ ବଂଶାବଳି 27:25-27 1ମ ଶାମୁଏଲ 02:11 2ୟ ବଂଶାବଳି ୧୬:1 ଯିରିମିୟ 31:15 ଯିହୋଶୂୟ 18:25-28 ମାଥିଉ 02:17-18
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7414, G4471

ରାହାବ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ରାହାବ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ଯିରୀହୋ ଆକ୍ରମଣ କଲାବେଳେ ସେ ସେଠାରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ସେ ଜଣେ ବେଶ୍ୟାଥିଲେ I

ଯିରୀହୋ ନଗରୀକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ସେଠାକୁ ଗୁପ୍ତଚର ଭାବରେ ଆସିଥିବା ଦୁଇଜଣ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ରାହାବ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ I

ସେ ସେହି ଗୁପ୍ତଚରମାନଙ୍କୁ ପୁଣି ଥରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟର ଶିବିର ମଧ୍ୟକୁ ଖସି ପଳାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I

ରାହାବ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଜଣେ ବିଶ୍ଵାସିନୀରେ ପରିଣତ ହେଲେ I ଯେତେବେଳେ ଯିରୀହୋ ଧ୍ୱଂସ କରାଗଲା, ସେତେବେଳେ ସେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରକୁ ରକ୍ଷା କରାଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆସି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଜିରିହୋ, ବେଶ୍ୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 11:29-31 ଯାକୁବ 02:25-26 ଯିହୋଶୂୟ 02:20-21 ଯିହୋଶୂୟ 06:17-19 ମାଥିଉ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

15:01 ସେହି ନଗରୀରେ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ବାସ କରୁଥିଲେନାମ ରାହାବ ଗୁପ୍ତଚରମାନଙ୍କୁ ଲୁଚାଇ ରଖିଲେ ଏବଂ ପରେ ଖସି ପଳାଇବାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I

ସେ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଯିରୀହୋକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ, ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ରାହାବ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପରିବାରକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ I

15:05 ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ନଗରୀର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଧ୍ୱଂସ କଲେ I କେବଳ ସେହି ନଗରୀର __ରାହାବ__ଏବଂ ତାଙ୍କର ପରିବାର ହିଁ ଏକମାତ୍ର ଲୋକମାନେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେମାନେ ବଧ କଲେନାହିଁ I

ସେମାନେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କର ଅଂଶବିଶେଷରେ ପରିଣତ ହେଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7343, G4460

ରାହାବ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ରାହାବ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ଯିରୀହୋ ଆକ୍ରମଣ କଲାବେଳେ ସେ ସେଠାରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ସେ ଜଣେ ବେଶ୍ୟାଥିଲେ I

ଯିରୀହୋ ନଗରୀକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ସେଠାକୁ ଗୁପ୍ତଚର ଭାବରେ ଆସିଥିବା ଦୁଇଜଣ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ରାହାବ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ I

ସେ ସେହି ଗୁପ୍ତଚରମାନଙ୍କୁ ପୁଣି ଥରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟର ଶିବିର ମଧ୍ୟକୁ ଖସି ପଳାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I

ରାହାବ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଜଣେ ବିଶ୍ଵାସିନୀରେ ପରିଣତ ହେଲେ I ଯେତେବେଳେ ଯିରୀହୋ ଧ୍ୱଂସ କରାଗଲା, ସେତେବେଳେ ସେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରକୁ ରକ୍ଷା କରାଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆସି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଜିରିହୋ, ବେଶ୍ୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 11:29-31 ଯାକୁବ 02:25-26 ଯିହୋଶୂୟ 02:20-21 ଯିହୋଶୂୟ 06:17-19 ମାଥିଉ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

15:01 ସେହି ନଗରୀରେ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ବାସ କରୁଥିଲେନାମ ରାହାବ ଗୁପ୍ତଚରମାନଙ୍କୁ ଲୁଚାଇ ରଖିଲେ ଏବଂ ପରେ ଖସି ପଳାଇବାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I

ସେ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ଵରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କଲେ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଯିରୀହୋକୁ ଧ୍ୱଂସ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବେ, ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ରାହାବ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପରିବାରକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ I

15:05 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ନଗରୀର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଧ୍ୱଂସ କଲେ I କେବଳ ସେହି ନଗରୀର __ରାହାବ__ଏବଂ ତାଙ୍କର ପରିବାର ହିଁ ଏକମାତ୍ର ଲୋକମାନେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେମାନେ ବଧ କଲେନାହିଁ I

ସେମାନେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କର ଅଂଶବିଶେଷରେ ପରିଣତ ହେଲେ I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7343, G4460

ରାହାବ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ରାହାବ ଜଣେ ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକ ଅଟନ୍ତି I ଇସ୍ରାଏଲମାନେ ଯିରୀହୋ ଆକ୍ରମଣ କଲାବେଳେ ସେ ସେଠାରେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ସେ ଜଣେ ବେଶ୍ୟାଥିଲେ I

ଯିରୀହୋ ନଗରୀକୁ ଆକ୍ରମଣ କରିବା ପୂର୍ବରୁ ସେଠାକୁ ଗୁପ୍ତଚର ଭାବରେ ଆସିଥିବା ଦୁଇଜଣ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ରାହାବ ଲୁଚାଇ ରଖିଥିଲେ I

ସେ ସେହି ଗୁପ୍ତଚରମାନଙ୍କୁ ପୁଣି ଥରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟର ଶିବିର ମଧ୍ୟକୁ ଖସି ପଳାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I

ରାହାବ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କଠାରେ ଜଣେ ବିଶ୍ୱାସିନୀରେ ପରିଣତ ହେଲେ I ଯେତେବେଳେ ଯିରୀହୋ ଧ୍ୱଂସ କରାଗଲା, ସେତେବେଳେ ସେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ପରିବାରକୁ ରକ୍ଷା କରାଗଲା ଏବଂ ସେମାନେ ସମସ୍ତେ ଆସି ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବା

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଜିରିହୋ, ବେଶ୍ୟା)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 11:29-31 ଯାକୁବ 02:25-26 ଯିହୋଶୂୟ 02:20-21 ଯିହୋଶୂୟ 06:17-19 ମାଥିଉ 01:4-6

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

15:01 ସେହି ନଗରୀରେ ଜଣେ ବେଶ୍ୟା ବାସ କରୁଥିଲେନାମ ରାହାବ ଗୁପ୍ତଚରମାନଙ୍କୁ ଲୁଚାଇ ରଖିଲେ ଏବଂ ପରେ ଖସି ପଳାଇବାରେ ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I

ସେ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟ କଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କଲେ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ଯିରୀହୋକୁ ଧ୍ୱଂସ କରିବେ, ସେତେବେଳେ ସେମାନେ ରାହାବ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପରିବାରକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବେ ବୋଲି ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ I

15:05 ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାନୁସାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନେ ନଗରୀର ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଧ୍ୱଂସ କଲେ I କେବଳ ସେହି ନଗରୀର __ରାହାବ__ଏବଂ ତାଙ୍କର ପରିବାର ହିଁ ଏକମାତ୍ର ଲୋକମାନେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କୁ ସେମାନେ ବଧ କଲେନାହିଁ I

ସେମାନେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କର ଅଂଶବିଶେଷରେ ପରିଣତ ହେଲେ I

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7343, G4460

ରାହେଲ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ରାହେଲ ଯାକୁବଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଜଣେଥିଲେ I ସେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ଭଉଣୀ ଲେୟା ଯାକୁବଙ୍କ ମାମୁଁ ଲାବନଙ୍କର କନ୍ୟାଗଣଥିଲେ I

ରାହେଲ ଯୋଷେଫଙ୍କ ଏବଂ ବିନ୍ୟାମିନଙ୍କ ମାଆଥିଲେ, ଯେଉଁମାନଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଇସ୍ରାଏଲରର ଦୁଇଟି ଗୋଷ୍ଠୀରେ ପରିଣତ ହେଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ଧରି ରାହେଲ କୌଣସି ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିପାରି ନଥିଲେ I

ତା'ପରେ ଈଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କୁ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଗର୍ଭଧାରଣର ଶକ୍ତି ଦେଲେ I

ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ, ବିନ୍ୟାମିନକୁ ଜନ୍ମ ଦେବା ବେଳେ, ରାଚେଲ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ ଏବଂ ଯାକୁବ ତାଙ୍କୁ ବେଥେଲିହିମ ନିକଟରେ ସମାଧିସ୍ଥ କଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବେଥେଲିହିମ, ଇସ୍ରାଏଲ, ଲାବାନ, ଲେହା, ଯୋଷେଫ (ପୁ. ନି), ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ 29:4-6 ଆଦିପୁସ୍ତକ 29:19-20 ଆଦିପୁସ୍ତକ 29:28-30 ଆଦିପୁସ୍ତକ 31:4-6 ଆଦିପୁସ୍ତକ 33:1-3 ମାଥିଉ 02:17-18

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7354, G4478

ରିବିକା

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ରିବିକା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ଭାଇ ନାହୋରଙ୍କର ନାତୁଣୀଥିଲେ I

ଈଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ଭାର୍ଯ୍ୟା ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ କଲେ I ରିବିକା ନିଜେ ବାସ କରୁଥିବା ଅରାମନହରୟିମ ଦେଶ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଅବ୍ରହାମଙ୍କ ଦାସଙ୍କ ସହିତ ଇସହାକ୍ ରହୁଥିବା ନେଗେବ୍ ଅଞ୍ଚଳକୁ ଗଲା I ଅନେକ କାଳ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ରିବିକାଙ୍କର କୌଣସି ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମି ନଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ପରିଶେଷରେ ଈଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରି ଦୁଇଟି ଜାଆଁଳାପୁତ୍ର, ଏଷୌ ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କୁ ଦେଲେ I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: କିପରି ନାମଗୁଡ଼ିକ ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଅବ୍ରହାମ, ଅରାମ, ଏଷୌ, ଇସହାକ, ଇସ୍ରାଏଲ, ନାହୋର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଦକ୍ଷିଣାଞ୍ଚଳ (ନାଗେବ) ଆଦିପୁସ୍ତକ 24:45-46 ଆଦିପୁସ୍ତକ 24:56-58 ଆଦିପୁସ୍ତକ 24:63-65 ଆଦିପୁସ୍ତକ 25:27-28 ଆଦିପୁସ୍ତକ 26:6-8

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣ ଗୁଡିକ:

06:02 ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ଆତ୍ମୀୟମାନେ ବାସ କରୁଥିବା ବହୁ ଦୂର ଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କରିବା ପରେ ଈଶ୍ୱର ଦାସଙ୍କୁ ରିବିକା I ସେ ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ଭାଇଙ୍କର ନାତୁଣୀଥିଲେ I

06:06 ଈଶ୍ୱର ରିବିକାଙ୍କୁକହିଲେ, "ତୁମ୍ଭ ଗର୍ଭରେ ଦୁଇଟି ଗୋଷ୍ଠୀ ଅଛନ୍ତି I" **07:01** ଯେତେବେଳେ ବାଳକମାନେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ,ରିବିକା ଯାକୁବଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲା, ମାତ୍ର ଇସହାକ୍ ଏଷୌଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କଲେ I **07:03** ଇସହାକ୍ ଆପଣାର ଆଶୀର୍ବାଦସବୁ ଏଷୌଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ I

କିନ୍ତୁ ସେ ତାହା କରିବା ପୂର୍ବରୁ__ରିବିକା__ଏବଂ ଯାକୁବ ମିଶି କୌଶଳ କଲେ ଏବଂ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ଆଗରେ ଯାଇ ଏଷୌ ଭଳି ଛଳନା କଲେ I

07:06 କିନ୍ତୁ ରିବିକା ଏଷୌଙ୍କର ଯୋଜନା ସବୁ ଶୁଣିଲେ I

ତେଣୁ ସେ ଯାକୁବଙ୍କୁ ବହୁଦୂରକୁ ନିଜର ଆତ୍ମୀୟମାନଙ୍କ ସହିତ ରହିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଦେଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7259

ରୁପା

ସଂଜ୍ଞା:

ରୁପା ଏକ ଚିକ୍କଅଣ, ଧୂସର ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁ ମୁଦ୍ରା, ଗହଣା, ବାକ୍ସ ଓ ଅଳଙ୍କାର ଗୁଡିକ ତିଆରି କରିବାରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ,

ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ବାକ୍ସ ଗୁଡିକ ତିଆରି ହୁଏ ଯଥା ରୁପା ପାତ୍ର ଏବଂ ଗିନା ଗୁଡିକ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ରୋଷେଇ, ଖାଇବା, କିମ୍ବା ବଢା ବଢିରେ ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଏ ରୁପା ଏବଂ ସୁନା ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିର.ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରରେ ରୁପାରେ ତିଆରି ବାକ୍ସ ଗୁଡିକଥିଲା ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଇହୁଦିୟ ମୁଦ୍ରାର ଓଜନ ଏବଂ କ୍ରୟ କରିବା ସାଧାରଣତଃ କେତେଗୁଡିଏ ଇହୁଦିୟ ରୁପା ମୁଦ୍ରା ଆବଶ୍ୟକ ପଡୁଥିଲା

ନୂତନ ନୀୟମ ବେଳକୁ ଭିନ୍ ଭିନ୍ ଓଜନରେ ରୁପା ମୁଦ୍ରା ଗୁଡିକଥିଲା ଯାହା ଇହୁଦିୟ ମୁଦ୍ରାରେ ମାପି ପାରିବା

କୋଡିଏ ଇହୁଦିୟ ମୁଦ୍ରାରେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ତାଙ୍କୁ ଦାସକୁ ବିକ୍ରୀ କରିଦେଇଥିଲେ ଯିହୁଦା ତିରିଶ ରୁପା ମୁଦ୍ରାରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରାଇ ଦେଇଥିଲା

(ଦେଖ: ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୮:୯-୧୧ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୨: ୩୬ ୨ ରାଜାବଳି ୨୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୬:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

ରୁପା

ସଂଜ୍ଞା:

ରୁପା ଏକ ଚିକ୍କଅଣ, ଧୂସର ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁ ମୁଦ୍ରା, ଗହଣା, ବାକ୍ସ ଓ ଅଳଙ୍କାର ଗୁଡିକ ତିଆରି କରିବାରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ,

ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ବାକ୍ସ ଗୁଡିକ ତିଆରି ହୁଏ ଯଥା ରୁପା ପାତ୍ର ଏବଂ ଗିନା ଗୁଡିକ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ରୋଷେଇ,

ଖାଇବା, କିମ୍ବା ବଢା ବଢିରେ ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଏ ରୁପା ଏବଂ ସୁନା ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିର.ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରରେ ରୁପାରେ ତିଆରି ବାକ୍ସ ଗୁଡିକଥିଲା ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଇହୁଦିୟ ମୁଦ୍ରାର ଓଜନ ଏବଂ କ୍ରୟ କରିବା ସାଧାରଣତଃ କେତେଗୁଡିଏ ଇହୁଦିୟ ରୁପା ମୁଦ୍ରା ଆବଶ୍ୟକ ପଡୁଥିଲା
ନୂତନ ନୀୟମ ବେଳକୁ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଓଜନରେ ରୁପା ମୁଦ୍ରା ଗୁଡିକଥିଲା ଯାହା ଇହୁଦିୟ ମୁଦ୍ରାରେ ମାପି ପାରିବା

କୋଡିଏ ଇହୁଦିୟ ମୁଦ୍ରାରେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ତାଙ୍କୁ ଦାସକୁ ବିକ୍ରୀ କରିଦେଇଥିଲେ ଯିହୁଦା ତିରିଶ ରୁପା ମୁଦ୍ରାରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରାଇ ଦେଇଥିଲା
(ଦେଖ: ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୮:୯-୧୧ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୨: ୩୬ ୨ ରାଜାବଳି ୨୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୬:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

ରୁପା

ସଂଜ୍ଞା:

ରୁପା ଏକ ଚିକ୍କଅଣ, ଧୂସର ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁ ମୁଦ୍ରା, ଗହଣା, ବାକ୍ସ ଓ ଅଳଙ୍କାର ଗୁଡିକ ତିଆରି କରିବାରେ ବ୍ୟବହାର ହୁଏ,

ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରକାର ବାକ୍ସ ଗୁଡିକ ତିଆରି ହୁଏ ଯଥା ରୁପା ପାତ୍ର ଏବଂ ଗିନା ଗୁଡିକ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ପଦାର୍ଥ ଯାହା ରୋଷେଇ, ଖାଇବା, କିମ୍ବା ବଢା ବଢିରେ ବ୍ୟବହୃତ କରାଯାଏ ରୁପା ଏବଂ ସୁନା ସମାଗମ ତମ୍ବୁ ନିର୍ମାଣରେ ବ୍ୟବହାର ହେଉଥିଲା ଏବଂ ମନ୍ଦିର.ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରରେ ରୁପାରେ ତିଆରି ବାକ୍ସ ଗୁଡିକଥିଲା ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଗୋଟିଏ ଇହୁଦିୟ ମୁଦ୍ରାର ଓଜନ ଏବଂ କ୍ରୟ କରିବା ସାଧାରଣତଃ କେତେଗୁଡିଏ ଇହୁଦିୟ ରୁପା ମୁଦ୍ରା ଆବଶ୍ୟକ ପଡୁଥିଲା
ନୂତନ ନୀୟମ ବେଳକୁ ଭିନ୍ନ ଭିନ୍ନ ଓଜନରେ ରୁପା ମୁଦ୍ରା ଗୁଡିକଥିଲା ଯାହା ଇହୁଦିୟ ମୁଦ୍ରାରେ ମାପି ପାରିବା

କୋଡିଏ ଇହୁଦିୟ ମୁଦ୍ରାରେ ଯୋଷେଫର ଭାଇମାନେ ତାଙ୍କୁ ଦାସକୁ ବିକ୍ରୀ କରିଦେଇଥିଲେ ଯିହୁଦା ତିରିଶ ରୁପା ମୁଦ୍ରାରେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଧରାଇ ଦେଇଥିଲା
(ଦେଖ: ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୮:୯-୧୧ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୨: ୩୬ ୨ ରାଜାବଳି ୨୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ମାଥିଉ ୨୬:୧୪-୧୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3701, H3702, H7192, G693, G694, G695, G696, G1406

ରୂତ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ରୂତ ଜଣେ ମୋୟାବୀୟ ନାରୀଥିଲେ I ସେ ଇସ୍ରାଏଲରେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନେ ନେତୃତ୍ୱ ଦେବା ବେଳେ ବାସ କରୁଥିଲେ I ଇସ୍ରାଏଲରେ ବିଚାରକର୍ତ୍ତାମାନେ ନେତୃତ୍ୱ ଦେବା ବେଳେ ଏକ ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ହେତୁ ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକ ଆପଣା ପରିବାର ସହିତ ମୋୟାବକୁ ଚାଲିଯିବା ପରେ ରୂତ ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ I

ରୂତ ସ୍ୱାମୀ ମୃତ୍ୟୁବରଣ କଲେ, ଏବଂ କିଛି କାଳ ଉତ୍ତାରେ ସେ ମୋୟାବ ପରିତ୍ୟାଗ କରି ଆପଣା ଶାଶୁ ନୟମୀଙ୍କ ସହିତ ଯାତ୍ରା କଲେ I ସେମାନେ ନୟମୀଙ୍କ ପୈତୃକ ସହର ଇସ୍ରାଏଲର ବେଥେଲିହିମକୁ ଫେରିଆସୁଥିଲେ I ରୂତ ନୟମୀଙ୍କ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟଥିଲେ ଏବଂ ସେ ତାଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରୁଥିଲେ I ସେ ମଧ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲର ଏକମାତ୍ର ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତଥିଲେ I ରୂତ ବୋୟଜ ନାମକ ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକଙ୍କୁ ବିବାହ କଲେ ଏବଂ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ପ୍ରସବ କଲେ ଯିଏ ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କର ପିତାମହଥିଲେ I
ଯେହେତୁ ରାଜା ଦାଉଦ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ପୂର୍ବପୁରୁଷଥିଲେ, ରୂତ ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କ ପୂର୍ବପୁରୁଷଥିଲେ I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ବେଥେଲିହିମ, ବୋୟାଜ, ଦାଉଦ, ବିଚାରପତି

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ମାଥିଉ 01: 4-6 ରୂତ 01:3-5 ରୂତ 03:8-9 ରୂତ 04:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7327, G4503

ରୋଦନ, କାନ୍ଦିବା, କାନ୍ଦିଲେ, ଜ୍ୱଳନ୍ତୁ, ଚିତ୍କାର, ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା, ଛାତିକୁ ବିଦାରୀ ହେବା, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି, ସାମୁହିକ

ଆପତ୍ତି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରୋଦନ"କିମ୍ବା "ଚିତ୍କାର" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ବଡ ପାଟି କରି କିଛି କହିବା ଏବଂ ଯଥାଶିଘ୍ର କେହି ଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କିମ୍ବା ଦୁଖ କିମ୍ବା କ୍ରୋଧରେ "ଚିତ୍କାର" କରେ

"ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା" ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଜୋରରେ ଡାକିବା, ସାହାଯ୍ୟ ଆଶା ନେଇ କହିବା ଏହି ବାକ୍ୟ ଗୁଡିକୁ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ଵିତ ହୋଇ ଚିତ୍କାର" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ପାଟି କରିବା" ଅବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଯଥା, "ମୁଁ ଚିତ୍କାରକଟି ତୁମକୁ ଡାକିଲି" ଅନୁବାଦ ଯଥା "ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ଡାକିଲି" ନତୁବା "ମୋତେ ତୁମର ସାହାଯ୍ୟ ଜରୁରୀ ଅଟେ"

(ଦେଖ: ଡାକ, ଅନୁରୋଧ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆୟୁବ ୨୭:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୫:୫-୬ ମାର୍କ ୦୬:୪୮-୫୦ ଗୀତ ୦୨୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H603, H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7769, H7771, H7773, H7775, H8173, H8663, G310, G349, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

ରୋଦନ, କାନ୍ଦିବା, କାନ୍ଦିଲେ, ଜ୍ଵଳନ୍ତ, ଚିତ୍କାର, ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା, ଛାତିକୁ ବିଦାରୀ ହେବା, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରୋଦନ"କିମ୍ବା "ଚିତ୍କାର" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ବଡ ପାଟି କରି କିଛି କହିବା ଏବଂ ଯଥାଶିଘ୍ର କେହି ଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କିମ୍ବା ଦୁଖ କିମ୍ବା କ୍ରୋଧରେ "ଚିତ୍କାର" କରେ

"ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା" ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଜୋରରେ ଡାକିବା, ସାହାଯ୍ୟ ଆଶା ନେଇ କହିବା ଏହି ବାକ୍ୟ ଗୁଡିକୁ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ଵିତ ହୋଇ ଚିତ୍କାର" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ପାଟି କରିବା" ଅବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଯଥା, "ମୁଁ ଚିତ୍କାରକଟି ତୁମକୁ ଡାକିଲି" ଅନୁବାଦ ଯଥା "ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ଡାକିଲି" ନତୁବା "ମୋତେ ତୁମର ସାହାଯ୍ୟ ଜରୁରୀ ଅଟେ"

(ଦେଖ: ଡାକ, ଅନୁରୋଧ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆୟୁବ ୨୭:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୫:୫-୬ ମାର୍କ ୦୬:୪୮-୫୦ ଗୀତ ୦୨୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H603, H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7769, H7771, H7773, H7775, H8173, H8663, G310, G349, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

ରୋଦନ, କାନ୍ଦିବା, କାନ୍ଦିଲେ, ଜ୍ଵଳନ୍ତ, ଚିତ୍କାର, ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା, ଛାତିକୁ ବିଦାରୀ ହେବା, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରୋଦନ"କିମ୍ବା "ଚିତ୍କାର" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ବଡ ପାଟି କରି କିଛି କହିବା ଏବଂ ଯଥାଶିଘ୍ର କେହି ଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କିମ୍ବା ଦୁଖ କିମ୍ବା କ୍ରୋଧରେ "ଚିତ୍କାର" କରେ

"ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା" ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଜୋରରେ ଡାକିବା, ସାହାଯ୍ୟ ଆଶା ନେଇ କହିବା ଏହି ବାକ୍ୟ ଗୁଡିକୁ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ଵିତ ହୋଇ ଚିତ୍କାର" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ପାଟି କରିବା" ଅବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଯଥା, "ମୁଁ ଚିତ୍କାରକଟି ତୁମକୁ ଡାକିଲି" ଅନୁବାଦ ଯଥା "ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ଡାକିଲି" ନତୁବା "ମୋତେ ତୁମର ସାହାଯ୍ୟ ଜରୁରୀ ଅଟେ"

(ଦେଖ: ଡାକ, ଅନୁରୋଧ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆୟୁବ ୨୭:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୫:୫-୬ ମାର୍କ ୦୬:୪୮-୫୦ ଗୀତ ୦୨୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H603, H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7769, H7771, H7773, H7775, H8173, H8663, G310, G349, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

ରୋଦନ, କାନ୍ଦିବା, କାନ୍ଦିଲେ, ଜ୍ୱଳନ୍ତ, ଚିତ୍କାର, ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା, ଛାତିକୁ ବିଦାରୀ ହେବା, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରୋଦନ”କିମ୍ବା “ଚିତ୍କାର” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ବଡ ପାଟି କରି କିଛି କହିବା ଏବଂ ଯଥାଶିଘ୍ର କେହି ଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କିମ୍ବା ଦୁଖ କିମ୍ବା କ୍ରୋଧରେ “ଚିତ୍କାର” କରେ

“ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା” ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଜୋରରେ ଡାକିବା, ସାହାଯ୍ୟ ଆଶା ନେଇ କହିବା ଏହି ବାକ୍ୟ ଗୁଡିକୁ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ ଚିତ୍କାର” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ପାଟି କରିବା” ଅବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଯଥା, “ମୁଁ ଚିତ୍କାରକଟି ତୁମକୁ ଡାକିଲି” ଅନୁବାଦ ଯଥା “ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ଡାକିଲି” ନତୁବା “ମୋତେ ତୁମର ସାହାଯ୍ୟ ଜରୁରୀ ଅଟେ”

(ଦେଖ: ଡାକ, ଅନୁରୋଧ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆୟୁବ ୨୭:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୫:୫-୬ ମାର୍କ ୦୬:୪୮-୫୦ ଗୀତ ୦୨୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H603, H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7769, H7771, H7773, H7775, H8173, H8663, G310, G349, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

ରୋଦନ, କାନ୍ଦିବା, କାନ୍ଦିଲେ, ଜ୍ୱଳନ୍ତ, ଚିତ୍କାର, ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା, ଛାତିକୁ ବିଦାରୀ ହେବା, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରୋଦନ”କିମ୍ବା “ଚିତ୍କାର” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ବଡ ପାଟି କରି କିଛି କହିବା ଏବଂ ଯଥାଶିଘ୍ର କେହି ଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କିମ୍ବା ଦୁଖ କିମ୍ବା କ୍ରୋଧରେ “ଚିତ୍କାର” କରେ

“ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା” ଅର୍ଥ ମଧ୍ଯ ଜୋରରେ ଡାକିବା, ସାହାଯ୍ୟ ଆଶା ନେଇ କହିବା ଏହି ବାକ୍ୟ ଗୁଡିକୁ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ ଚିତ୍କାର” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ପାଟି କରିବା” ଅବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଯଥା, “ମୁଁ ଚିତ୍କାରକଟି ତୁମକୁ ଡାକିଲି” ଅନୁବାଦ ଯଥା “ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ଡାକିଲି” ନତୁବା “ମୋତେ ତୁମର ସାହାଯ୍ୟ ଜରୁରୀ ଅଟେ”

(ଦେଖ: ଡାକ, ଅନୁରୋଧ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆୟୁବ ୨୭:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୫:୫-୬ ମାର୍କ ୦୬:୪୮-୫୦ ଗୀତ ୦୨୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H603, H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7769, H7771, H7773, H7775, H8173, H8663, G310, G349, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

ରୋଦନ, କାନ୍ଦିବା, କାନ୍ଦିଲେ, ଜ୍ୱଳନ୍ତ, ଚିତ୍କାର, ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା, ଛାତିକୁ ବିଦାରୀ ହେବା, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି, ସାମୁହିକ

ଆପତ୍ତି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରୋଦନ”କିମ୍ବା “ଚିତ୍କାର” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ବଡ ପାଟି କରି କିଛି କହିବା ଏବଂ ଯଥାଶିଘ୍ର କେହି ଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କିମ୍ବା ଦୁଖ କିମ୍ବା କ୍ରୋଧରେ “ଚିତ୍କାର” କରେ

“ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା” ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଜୋରରେ ଡାକିବା, ସାହାଯ୍ୟ ଆଶା ନେଇ କହିବା ଏହି ବାକ୍ୟ ଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ଆଶ୍ଚର୍ୟ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ ଚିତ୍କାର” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ପାଟି କରିବା” ଅବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଯଥା, “ମୁଁ ଚିତ୍କାରକଟି ତୁମକୁ ଡାକିଲି” ଅନୁବାଦ ଯଥା “ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ଡାକିଲି” ନତୁବା “ମୋତେ ତୁମର ସାହାଯ୍ୟ ଜରୁରୀ ଅଟେ”

(ଦେଖ: ଡାକ, ଅନୁରୋଧ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆୟୁବ ୨୭:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୫:୫-୬ ମାର୍କ ୦୬:୪୮-୫୦ ଗୀତ ୦୨୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H603, H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7769, H7771, H7773, H7775, H8173, H8663, G310, G349, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

ରୋଦନ, କାନ୍ଦିବା, କାନ୍ଦିଲେ, ଜ୍ୱଳନ୍ତ, ଚିତ୍କାର, ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା, ଛାତିକୁ ବିଦାରୀ ହେବା, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରୋଦନ”କିମ୍ବା “ଚିତ୍କାର” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ବଡ ପାଟି କରି କିଛି କହିବା ଏବଂ ଯଥାଶିଘ୍ର କେହି ଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କିମ୍ବା ଦୁଖ କିମ୍ବା କ୍ରୋଧରେ “ଚିତ୍କାର” କରେ

“ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା” ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଜୋରରେ ଡାକିବା, ସାହାଯ୍ୟ ଆଶା ନେଇ କହିବା ଏହି ବାକ୍ୟ ଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ଆଶ୍ଚର୍ୟ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ ଚିତ୍କାର” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ପାଟି କରିବା” ଅବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଯଥା, “ମୁଁ ଚିତ୍କାରକଟି ତୁମକୁ ଡାକିଲି” ଅନୁବାଦ ଯଥା “ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ଡାକିଲି” ନତୁବା “ମୋତେ ତୁମର ସାହାଯ୍ୟ ଜରୁରୀ ଅଟେ”

(ଦେଖ: ଡାକ, ଅନୁରୋଧ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆୟୁବ ୨୭:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୫:୫-୬ ମାର୍କ ୦୬:୪୮-୫୦ ଗୀତ ୦୨୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H603, H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7769, H7771, H7773, H7775, H8173, H8663, G310, G349, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

ରୋଦନ, କାନ୍ଦିବା, କାନ୍ଦିଲେ, ଜ୍ୱଳନ୍ତ, ଚିତ୍କାର, ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା, ଛାତିକୁ ବିଦାରୀ ହେବା, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ରୋଦନ”କିମ୍ବା “ଚିତ୍କାର” ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ବଡ ପାଟି କରି କିଛି କହିବା ଏବଂ ଯଥାଶିଘ୍ର କେହି ଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କିମ୍ବା ଦୁଖ କିମ୍ବା କ୍ରୋଧରେ “ଚିତ୍କାର” କରେ

“ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା” ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଜୋରରେ ଡାକିବା, ସାହାଯ୍ୟ ଆଶା ନେଇ କହିବା ଏହି ବାକ୍ୟ ଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ଆଶ୍ଚର୍ୟ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ ଚିତ୍କାର” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ପାଟି କରିବା” ଅବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଯଥା, “ମୁଁ ଚିତ୍କାରକଟି ତୁମକୁ ଡାକିଲି” ଅନୁବାଦ ଯଥା “ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ଡାକିଲି” ନତୁବା “ମୋତେ ତୁମର ସାହାଯ୍ୟ ଜରୁରୀ ଅଟେ”

(ଦେଖ: ଡାକ, ଅନୁରୋଧ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆୟୁବ ୨୭:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୫:୫-୬ ମାର୍କ ୦୬:୪୮-୫୦ ଗୀତ ୦୨୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H603, H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7769, H7771, H7773, H7775, H8173, H8663, G310, G349, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

ରୋଦନ, କାନ୍ଦିବା, କାନ୍ଦିଲେ, ଜ୍ୱଳନ୍ତ, ଚିତ୍କାର, ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା, ଛାତିକୁ ବିଦାରୀ ହେବା, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି, ସାମୁହିକ ଆପତ୍ତି ଗୁଡିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ରୋଦନ"କିମ୍ବା "ଚିତ୍କାର" ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ବଡ ପାଟି କରି କିଛି କହିବା ଏବଂ ଯଥାଶିଘ୍ର କେହି ଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣା କିମ୍ବା ଦୁଖ କିମ୍ବା କ୍ରୋଧରେ "ଚିତ୍କାର" କରେ

"ବଡ ଜୋରରେ ପାଟି କରିବା" ଅର୍ଥ ମଧ୍ୟ ଜୋରରେ ଡାକିବା, ସାହାଯ୍ୟ ଆଶା ନେଇ କହିବା ଏହି ବାକ୍ୟ ଗୁଡିକୁ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱିତ ହୋଇ ଚିତ୍କାର" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ପାଟି କରିବା" ଅବସ୍ଥା ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ଏହାର ଅନ୍ୟ ଦୃଷ୍ଟିକୋଣ ଯଥା, "ମୁଁ ଚିତ୍କାରକଟି ତୁମକୁ ଡାକିଲି" ଅନୁବାଦ ଯଥା "ମୁଁ ସାହାଯ୍ୟ ପାଇଁ ଡାକିଲି" ନତୁବା "ମୋତେ ତୁମର ସାହାଯ୍ୟ ଜରୁରୀ ଅଟେ"

(ଦେଖ: ଡାକ, ଅନୁରୋଧ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆୟୁବ ୨୭:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୫:୫-୬ ମାର୍କ ୦୬:୪୮-୫୦ ଗୀତ ୦୨୨:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H603, H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7769, H7771, H7773, H7775, H8173, H8663, G310, G349, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

ରୋମ, ରୋମୀୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ରୋମ ନଗରୀ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର କେନ୍ଦ୍ରଥିଲା I ଏହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଆଧୁନିକ ସମୟର ଇଟାଲୀ ଦେଶର ରାଜଧାନୀ ଅଟେ I

ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚାରିଆଡେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଶାସନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I "ରୋମୀୟ" ପଦ ରୋମ ଅଧିକାରୀର ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକର ସମ୍ପର୍କୀତ ଯେକୌଣସି ବିଷୟକୁ ସୂଚାଉଥିଲା; ଏଥିରେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକମାନେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ପଦାଧିକାରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଜଣେ ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରୋମ ନଗରୀକୁ ନିଆଗଲେ, କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର "ରୋମୀୟ" ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ପତ୍ର ଅଟେ, ଯାହା ପାଉଲ ରୋମରେ ଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସମୁଦ୍ର, ପିଲାତ, ପାଉଲ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ତୀମଥି 01: 15-18 ପ୍ରେରିତ 22: 25-26 ପ୍ରେରିତ 28: 13-15 ଯୋହନ 11: 47-48

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

23:04 ଯେତେବେଳେ ମରିୟମଙ୍କ ପ୍ରସବ କାଳ ପାଖେଇ ଆସିଲା, ରୋମୀୟ__ଅଧିକାରୀ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜନଗଣନା କରିବା ନିମନ୍ତ ନାମ ଲେଖାଇବା__ ଆପଣାମାନଙ୍କ ପୈତୃକ ନଗରୀକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ କୁହାଗଲା I **32:06** ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ସେହି ଭୂତକୁ ପଚାରିଲେ, ତୋହର ନାମ କ'ଣ ?"

ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା," ମୋହର ନାମ ବାହୀନୀ, କାରଣ ଆମେ ଅନେକ I" (ଗୋଟିଏ ବାହୀନୀ କହିଲେ__ରୋମୀୟ__ସୈନ୍ୟବାହୀନୀର ଅନେକ ହଜାର ସୈନ୍ୟର ଦଳ ଅଟେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

39:09 ଅତି ପ୍ରଭାତରେ ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ__ରୋମୀୟ__ଗଭର୍ଣ୍ଣର ପିଲାତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ I **39:12** ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁ ବେତ୍ରାଘାତ କଲେ ଏବଂ ଏକ ରାଜକୀୟ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ ଏବଂ ଏକ କଅଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରି ମସ୍ତକରେ ପିନ୍ଧାଇଲେ I ତା'ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଦେଖ, "ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା !"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4514, G4516

ରୋମ, ରୋମୀୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ରୋମ ନଗରୀ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର କେନ୍ଦ୍ରଥିଲା I ଏହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଆଧୁନିକ ସମୟର ଇଟାଲୀ ଦେଶର ରାଜଧାନୀ ଅଟେ I

ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚାରିଆଡେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଶାସନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I "ରୋମୀୟ" ପଦ ରୋମ ଅଧିକାରୀର ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକର ସମ୍ପର୍କୀତ ଯେକୌଣସି ବିଷୟକୁ ସୂଚାଉଥିଲା; ଏଥିରେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକମାନେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ପଦାଧିକାରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଜଣେ ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରୋମ ନଗରୀକୁ ନିଆଗଲେ, କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର "ରୋମୀୟ" ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ପତ୍ର ଅଟେ, ଯାହା ପାଉଲ ରୋମରେ ଥବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସମୁଦ୍ର, ପିଲାତ, ପାଉଲ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ତୀମଥି 01: 15-18 ପ୍ରେରିତ 22: 25-26 ପ୍ରେରିତ 28: 13-15 ଯୋହନ 11: 47-48

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

23:04 ଯେତେବେଳେ ମରିୟମଙ୍କ ପ୍ରସବ କାଳ ପାଖେଇ ଆସିଲା, ରୋମୀୟ__ଅଧିକାରୀ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜନଗଣନା କରିବା ନିମନ୍ତ ନାମ ଲେଖାଇବା__ ଆପଣାମାନଙ୍କ ପୈତୃକ ନଗରୀକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ କୁହାଗଲା I **32:06** ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ସେହି ଭୂତକୁ ପଚାରିଲେ, ତୋହର ନାମ କ'ଣ ?"
ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା," ମୋହର ନାମ ବାହୀନୀ, କାରଣ ଆମେ ଅନେକ I" (ଗୋଟିଏ ବାହୀନୀ କହିଲେ__ରୋମୀୟ__ସୈନ୍ୟବାହୀନୀର ଅନେକ ହଜାର ସୈନ୍ୟର ଦଳ ଅଟେ I

39:09 ଅତି ପ୍ରଭାତରେ ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ__ରୋମୀୟ__ଗଭର୍ଣ୍ଣର ପିଲାତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ I **39:12** ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁ ବେତ୍ରାଘାତ କଲେ ଏବଂ ଏକ ରାଜକୀୟ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ ଏବଂ ଏକ କଅଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରି ମସ୍ତକରେ ପିନ୍ଧାଇଲେ I ତା'ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଦେଖ, "ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା !"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4514, G4516

ରୋମ, ରୋମୀୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ରୋମ ନଗରୀ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର କେନ୍ଦ୍ରଥିଲା I ଏହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଆଧୁନିକ ସମୟର ଇଟାଲୀ ଦେଶର ରାଜଧାନୀ ଅଟେ I

ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚାରିଆଡେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଶାସନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I "ରୋମୀୟ" ପଦ ରୋମ ଅଧିକାରୀର ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକର ସମ୍ପର୍କୀତ ଯେକୌଣସି ବିଷୟକୁ ସୂଚାଉଥିଲା; ଏଥିରେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକମାନେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ପଦାଧିକାରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଜଣେ ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରୋମ ନଗରୀକୁ ନିଆଗଲେ, କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର "ରୋମୀୟ" ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ପତ୍ର ଅଟେ, ଯାହା ପାଉଲ ରୋମରେ ଥବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସମୁଦ୍ର, ପିଲାତ, ପାଉଲ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ତୀମଥି 01: 15-18 ପ୍ରେରିତ 22: 25-26 ପ୍ରେରିତ 28: 13-15 ଯୋହନ 11: 47-48

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

23:04 ଯେତେବେଳେ ମରିୟମଙ୍କ ପ୍ରସବ କାଳ ପାଖେଇ ଆସିଲା, ରୋମୀୟ__ଅଧିକାରୀ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜନଗଣନା କରିବା ନିମନ୍ତ ନାମ ଲେଖାଇବା__ ଆପଣାମାନଙ୍କ ପୈତୃକ ନଗରୀକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ କୁହାଗଲା I **32:06** ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ସେହି ଭୂତକୁ ପଚାରିଲେ, ତୋହର ନାମ କ'ଣ ?"
ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା," ମୋହର ନାମ ବାହୀନୀ, କାରଣ ଆମେ ଅନେକ I" (ଗୋଟିଏ ବାହୀନୀ କହିଲେ__ରୋମୀୟ__ସୈନ୍ୟବାହୀନୀର ଅନେକ ହଜାର ସୈନ୍ୟର ଦଳ ଅଟେ I

39:09 ଅତି ପ୍ରଭାତରେ ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ__ରୋମୀୟ__ଗଭର୍ଣ୍ଣର ପିଲାତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ I **39:12** ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁ ବେତ୍ରାଘାତ କଲେ ଏବଂ ଏକ ରାଜକୀୟ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ ଏବଂ ଏକ କଅଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରି ମସ୍ତକରେ ପିନ୍ଧାଇଲେ I ତା'ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଦେଖ, "ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା !"

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4514, G4516

ରୋମ, ରୋମୀୟ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ରୋମ ନଗରୀ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର କେନ୍ଦ୍ରଥିଲା I ଏହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଆଧୁନିକ ସମୟର ଇଟାଲୀ ଦେଶର ରାଜଧାନୀ ଅଟେ I

ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗରର ଚାରିଆଡେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକରେ ରୋମୀୟ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ ଶାସନ କରୁଥିଲା ଏବଂ ଇସ୍ରାଏଲ ଦେଶ ଏହାର ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲା I "ରୋମୀୟ" ପଦ ରୋମ ଅଧିକାରୀର ନୀୟନ୍ତ୍ରଣ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ଅଞ୍ଚଳଗୁଡିକର ସମ୍ପର୍କୀତ ଯେକୌଣସି ବିଷୟକୁ ସୂଚାଉଥିଲା; ଏଥିରେ ରୋମୀୟ ନାଗରିକମାନେ ଏବଂ ରୋମୀୟ ପଦାଧିକାରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତଥିଲେ I ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଜଣେ ବନ୍ଦୀ ଭାବରେ ରୋମ ନଗରୀକୁ ନିଆଗଲେ, କାରଣ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କଲେ I ନୂତନ ନୀୟମର "ରୋମୀୟ" ପୁସ୍ତକ ଗୋଟିଏ ପତ୍ର ଅଟେ, ଯାହା ପାଉଲ ରୋମରେ ଥବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ଲେଖିଥିଲେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ସମୁଦ୍ର, ପିଲାତ, ପାଉଲ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ତୀମଥି 01: 15-18 ପ୍ରେରିତ 22: 25-26 ପ୍ରେରିତ 28: 13-15 ଯୋହନ 11: 47-48

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

23:04 ଯେତେବେଳେ ମରିୟମଙ୍କ ପ୍ରସବ କାଳ ପାଖେଇ ଆସିଲା, ରୋମୀୟ__ଅଧିକାରୀ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜନଗଣନା କରିବା ନିମନ୍ତ ନାମ ଲେଖାଇବା__ ଆପଣାମାନଙ୍କ ପୈତୃକ ନଗରୀକୁ ଯିବା ନିମନ୍ତେ କୁହାଗଲା I **32:06** ତା'ପରେ ଯୀଶୁ ସେହି ଭୂତକୁ ପଚାରିଲେ, ତୋହର ନାମ କ'ଣ ?"
ସେ ଉତ୍ତର ଦେଲା," ମୋହର ନାମ ବାହୀନୀ, କାରଣ ଆମେ ଅନେକ I" (ଗୋଟିଏ ବାହୀନୀ କହିଲେ__ରୋମୀୟ__ସୈନ୍ୟବାହୀନୀର ଅନେକ ହଜାର ସୈନ୍ୟର ଦଳ ଅଟେ I

39:09 ଅତି ପ୍ରଭାତରେ ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ__ରୋମୀୟ__ଗଭର୍ଣ୍ଣର ପିଲାତଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ; ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିଲେ I **39:12** ରୋମୀୟ ସୈନ୍ୟମାନେ ଯୀଶୁ ବେତ୍ରାଘାତ କଲେ ଏବଂ ଏକ ରାଜକୀୟ ବସ୍ତ୍ର ପିନ୍ଧାଇଲେ ଏବଂ ଏକ କଅଣ୍ଟାର ମୁକୁଟ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରି ମସ୍ତକରେ ପିନ୍ଧାଇଲେ I ତା'ପରେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ପରିହାସ କରି କହିବାକୁ ଲାଗିଲେ, ଦେଖ, "ଯିହୂଦୀମାନଙ୍କ ରାଜା !"

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4514, G4516

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। "ଅପମାନ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" କୁହାଯାଏ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ

କରିବା। “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। “ଅପମାନଜନକ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ଅଧିକ ଅପମାନର” କିମ୍ବା “ଅପମାନର ବାହାରେ” କିମ୍ବା “ଅପମାନ ବିନା” ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନଜନକ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜାଜନକ” କିମ୍ବା “ଅପମାନଜନକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଯେପରି “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନସୂଚକ” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ନିନ୍ଦା” ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଯେପରି “ଭର୍ତ୍ସନା” କିମ୍ବା “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। “ଅପମାନ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” କୁହାଯାଏ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। “ଅପମାନଜନକ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ଅଧିକ ଅପମାନର” କିମ୍ବା “ଅପମାନର ବାହାରେ” କିମ୍ବା “ଅପମାନ ବିନା” ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନଜନକ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜାଜନକ” କିମ୍ବା “ଅପମାନଜନକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଯେପରି “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନସୂଚକ” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ନିନ୍ଦା” ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଯେପରି “ଭର୍ତ୍ସନା” କିମ୍ବା “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। “ଅପମାନ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” କୁହାଯାଏ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। “ଅପମାନଜନକ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ଅଧିକ ଅପମାନର” କିମ୍ବା “ଅପମାନର ବାହାରେ” କିମ୍ବା “ଅପମାନ ବିନା” ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନଜନକ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜାଜନକ” କିମ୍ବା “ଅପମାନଜନକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଯେପରି “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନସୂଚକ” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ନିନ୍ଦା” ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଯେପରି “ଭର୍ତ୍ସନା” କିମ୍ବା “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। “ଅପମାନ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” କୁହାଯାଏ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। “ଅପମାନଜନକ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ

କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅଧିକ ଅପମାନର" କିମ୍ବା "ଅପମାନର ବାହାରେ" କିମ୍ବା "ଅପମାନ ବିନା" ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନଜନକ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜାଜନକ" କିମ୍ବା "ଅପମାନଜନକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଯେପରି "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନସୂଚକ" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଅଭିଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" ଯେପରି "ଭର୍ତ୍ସନା" କିମ୍ବା "ଅଭିଯୋଗ" କିମ୍ବା "ସମାଲୋଚନା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। "ଅପମାନ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" କୁହାଯାଏ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। "ଲଜ୍ଜାଜନକ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। "ଅପମାନଜନକ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅଧିକ ଅପମାନର" କିମ୍ବା "ଅପମାନର ବାହାରେ" କିମ୍ବା "ଅପମାନ ବିନା" ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନଜନକ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜାଜନକ" କିମ୍ବା "ଅପମାନଜନକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଯେପରି "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନସୂଚକ" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଅଭିଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" ଯେପରି "ଭର୍ତ୍ସନା" କିମ୍ବା "ଅଭିଯୋଗ" କିମ୍ବା "ସମାଲୋଚନା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। "ଅପମାନ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" କୁହାଯାଏ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। "ଲଜ୍ଜାଜନକ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। "ଅପମାନଜନକ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅଧିକ ଅପମାନର" କିମ୍ବା "ଅପମାନର ବାହାରେ" କିମ୍ବା "ଅପମାନ ବିନା" ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନଜନକ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜାଜନକ" କିମ୍ବା "ଅପମାନଜନକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଯେପରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନସୂଚକ" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଅଭିଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" ଯେପରି "ଭର୍ତ୍ସନା" କିମ୍ବା "ଅଭିଯୋଗ" କିମ୍ବା "ସମାଲୋଚନା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। "ଅପମାନ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" କୁହାଯାଏ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। "ଲଜ୍ଜାଜନକ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। "ଅପମାନଜନକ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅଧିକ ଅପମାନର" କିମ୍ବା "ଅପମାନର ବାହାରେ" କିମ୍ବା "ଅପମାନ ବିନା" ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନଜନକ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜାଜନକ" କିମ୍ବା "ଅପମାନଜନକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଯେପରି "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନସୂଚକ" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଅଭିଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଯେପରି “ଭର୍ତ୍ସନା” କିମ୍ବା “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଇଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। “ଅପମାନ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” କୁହାଯାଏ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। “ଅପମାନଜନକ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ଅଧିକ ଅପମାନର” କିମ୍ବା “ଅପମାନର ବାହାରେ” କିମ୍ବା “ଅପମାନ ବିନା” ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନଜନକ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜାଜନକ” କିମ୍ବା “ଅପମାନଜନକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଯେପରି “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନସୂଚକ” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ନିନ୍ଦା” ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଯେପରି “ଭର୍ତ୍ସନା” କିମ୍ବା “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଇଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। “ଅପମାନ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” କୁହାଯାଏ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। “ଅପମାନଜନକ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ଅଧିକ ଅପମାନର” କିମ୍ବା “ଅପମାନର ବାହାରେ” କିମ୍ବା “ଅପମାନ ବିନା” ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନଜନକ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜାଜନକ” କିମ୍ବା “ଅପମାନଜନକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଯେପରି “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନସୂଚକ” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ନିନ୍ଦା” ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଯେପରି “ଭର୍ତ୍ସନା” କିମ୍ବା “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14

ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। “ଅପମାନ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” କୁହାଯାଏ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। “ଅପମାନଜନକ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ଅଧିକ ଅପମାନର” କିମ୍ବା “ଅପମାନର ବାହାରେ” କିମ୍ବା “ଅପମାନ ବିନା” ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନଜନକ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜାଜନକ” କିମ୍ବା “ଅପମାନଜନକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଯେପରି “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନସୂଚକ” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ନିନ୍ଦା” ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଯେପରି “ଭର୍ତ୍ସନା” କିମ୍ବା “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। “ଅପମାନ” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” କୁହାଯାଏ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ଵାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। “ଅପମାନଜନକ” ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ଅଧିକ ଅପମାନର” କିମ୍ବା “ଅପମାନର ବାହାରେ” କିମ୍ବା “ଅପମାନ ବିନା” ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନଜନକ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜାଜନକ” କିମ୍ବା “ଅପମାନଜନକ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ଅପମାନିତ କରିବା” ଯେପରି “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜାଜନକ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “ଅପମାନସୂଚକ” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ନିନ୍ଦା” ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ଲଜ୍ଜା” କିମ୍ବା “କଳଙ୍କ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି “ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ” ଯେପରି “ଭର୍ତ୍ସନା” କିମ୍ବା “ଅଭିଯୋଗ” କିମ୍ବା “ସମାଲୋଚନା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196, G5484

ଲଜ୍ଜା, ଲଜ୍ଜିତ, ଲଜ୍ଜା ଜନକ, କଳଙ୍କ, ଅପମାନିତ କରିବା, ତିରସ୍କାର, ନିନ୍ଦା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଲଜ୍ଜା" ଶବ୍ଦ କଳଙ୍କିତ ହେବା କିମ୍ବା ଅପମାନିତ କରିବାର ଯନ୍ତ୍ରଣାଦାୟକ ଅନୁଭବକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଯାହା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ କିଛି କରେ ଯାହା ଅନ୍ୟମାନେ ଅସମ୍ମାନ କିମ୍ବା ଅନୁପଯୁକ୍ତ ବୋଲି ମନେ କରନ୍ତି।

ବେଳେବେଳେ "ଲଜ୍ଜାପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଯାହା "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା ଅସମ୍ମାନ ଅଟେ। "ଅପମାନ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସର୍ବସାଧାରଣରେ କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅନୁଭବ କରିବା। କାହାକୁ ଲଜ୍ଜିତ କରିବାକୁ "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" କୁହାଯାଏ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ଚରିତ୍ର କିମ୍ବା ଆଚରଣକୁ ସମାଲୋଚନା କରିବା କିମ୍ବା ନାପସନ୍ଦ କରିବା। "ଲଜ୍ଜାଜନକ" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରାଜିତ କରିବା କିମ୍ବା ସେମାନଙ୍କର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବା ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ନିଜକୁ ଲଜ୍ଜିତ ଅନୁଭବ କରନ୍ତି। ଭବିଷ୍ୟଦ୍‌ବକ୍ତା ଯିଶାଇୟ କହିଛନ୍ତି ଯେ ଯେଉଁମାନେ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରନ୍ତି ଓ ଉପାସନା କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଲଜ୍ଜିତ ହେବେ। "ଅପମାନଜନକ" ଶବ୍ଦଟି ଏକ ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇପାରେ ଯିଏ ଏହା କରିଅଛି। ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ପାପପୂର୍ଣ୍ଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ, ଏହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଅପମାନିତ ଅବସ୍ଥାରେ ପକାଇପାରେ। ବେଳେବେଳେ ଜଣେ ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଏପରି ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଅପମାନ କିମ୍ବା ଲଜ୍ଜାଜନକ କରିଥାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ହତ୍ୟା କରାଯାଇଥିଲେ, ଏହା ଏକ ଅପମାନଜନକ ମୃତ୍ୟୁ ଥିଲା। ଏହି ଅପମାନର ଯୋଗ୍ୟ ହେବା ପରି ଯୀଶୁ କିଛି ଭୁଲ କରି ନ ଥିଲେ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର କାହାକୁ ନମ୍ର କରନ୍ତି, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ସେ ଜଣେ ଗର୍ବୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ତାହାର ଗର୍ବକୁ ଦୂର ସାହାଯ୍ୟ କରିବାରେ ବିଫଳତା ଅନୁଭବ କରୁଛନ୍ତି। ଏହା କାହାକୁ ଅପମାନିତ କରିବାଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ, ଯାହା ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଆଘାତ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରାୟତଃ କରାଯାଇଥାଏ। କୁହାଯାଇଛି ଯେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ଅଧିକ ଅପମାନର" କିମ୍ବା "ଅପମାନର ବାହାରେ" କିମ୍ବା "ଅପମାନ ବିନା" ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯେ ଏହି ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନିତ ଆଚରଣ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାଙ୍କୁ ସମାଲୋଚନା କରିବାରେ କିଛି କୁହାଯାଇପାରେ ନାହିଁ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନଜନକ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜାଜନକ" କିମ୍ବା "ଅପମାନଜନକ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ଅପମାନିତ କରିବା" ଯେପରି "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା ଅନୁଭବ କରିବା" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜାଜନକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" ଅନୁବାଦ କରିବାର ଉପାୟଗୁଡ଼ିକ "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "ଅପମାନସୂଚକ" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ନିନ୍ଦା" ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି "ଅଭିଯୋଗ" କିମ୍ବା "ଲଜ୍ଜା" କିମ୍ବା "କଳଙ୍କ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି "ଅପମାନିତ ବା ଅପମାନ" ଯେପରି "ଭର୍ତ୍ସନା" କିମ୍ବା "ଅଭିଯୋଗ" କିମ୍ବା "ସମାଲୋଚନା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଅଭିଯୋଗ, ଅନୁଯୋଗ କରିବା, ଈଶ୍ୱର, ନମ୍ର, ଯିଶାଇୟ, ଉପାସନା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ପିତର 03:15-17 2 ରାଜାବଳୀ 02:17 2 ଶାମୁୟେଲ 13:13 ଲୂକ 20:11 ମାର୍କ 08:38 ମାର୍କ 12:4-5 1 ତୀମଥି 03:07 ଆଦି ପୁସ୍ତକ 34:07 ଏବ୍ରୀ 11:26 ବିଳାପ 02:1-2 ଗୀତସଂହିତା 022:06 ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 21:14 ଏଜ୍ରା 09:05 ହିତୋପଦେଶ 25:7-8 ଗୀତସଂହିତା 006:8-10 ଗୀତସଂହିତା 123:03 1 ତୀମଥି 05:7-8 1 ତୀମଥି 06:13-14 ଯିରିମୀୟ 15:15-16 ଆୟୁବ 16:9-10 ହିତୋପଦେଶ 18:03

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H937, H954, H955, H1317, H1322, H1421, H1442, H1984, H2490, H2616, H2617, H2659, H2778, H2781, H2865, H3001, H3637, H3639, H3640, H3971, H5007, H5034, H5039, H6030, H6031, H6172, H6256, H7022, H7034, H7036, H7043, H7511, H7817, H8103, H8213, H8216, H8217, H8589, G149, G152, G153, G410, G422, G423, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3059, G3679, G3680, G3681, G3856, G5014, G5195, G5196,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5484
ଲାଜାର
ତଥ୍ୟ:
ଲାଜାର ଓ ତାର ଭଉଣୀମାନେ ମାର୍ଥା ଓ ମରିୟମ, ଯୀଶୁଙ୍କର ବିଶେଷ ବନ୍ଧୁଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଅନେକ ସମୟରେ ବେତହାନିରେ ତାହାଙ୍କ ଘରେ ରହୁଥିଲେ I

ଲାଜାର ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ଵାରା ଅନେକ ଦିନ କବରରେ ରହିଲା ପରେ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଥିତ ହୋଇ ଥିବା ହେତୁ ଜଣାଶୁଣା ଅଟନ୍ତି I ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ହିଂଶା କଲେ କାରଣ ସେ ଏହି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ, ସେମାନେ ଯୋଜନା କଲେ କି ଯୀଶୁ ଓ ଲାଜାର କୁ କତ୍ୟା କରିବେ I ଯୀଶୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଗରିବ ଭିକାରୀ ଓ ଧନୀ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ କହିଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଭିକାରୀ ର ନାମ “ଲାଜାର”ଥିଲା I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାଗିବା, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ମାର୍ଥା, ମରିୟମ, ଉଠାଇବା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୧୧:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୬:୧୯-୨୧
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ଯୀଶୁ ଏକ ଖବର ପାଇଲେ କି ଲାଜାର ଅତି ପୀଡିତଥିଲେ, __ଲାଜାର__ଓ ତାର ଦୁଇ ଭଉଣୀ ମାର୍ଥା ଓ ମରିୟମ ଯୀଶୁଙ୍କର ନିକଟତମ ବନ୍ଧୁଥିଲେ I ୩୭:୦୨ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ଆମର ବନ୍ଧୁ __ଲାଜାର__ସୟନ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ତେବେ ସେ ଶୀଘ୍ର ଠିକ ହୋଇ ଯିବ “ ୩୭:୦୩ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଯଦି ଲାଜାର ସୋଇ ଅଛି, ତେବେ ସେ ଭଲ ହୋଇ ଯିବ I
ପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ ଲାଜାର ମରି ଯାଇ ଅଛି I

୩୭:୦୪ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଲାଜାର ଘରକୁ ଆସିଲେ, ଲାଜାର ଚାରି ଦିନ ହେଲାଣି ମରି ଯାଇଥିଲା I ୩୭:୦୬ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, “__ଲାଜାରକୁ__କେଉଁଠାରେ ରଖି ଅଛ? ୩୭:୦୯ ଯୀଶୁ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, “__ଲାଜାର__ବାହାରି ଆସ !” I ୩୭:୧୦ ତେଣୁ __ଲାଜାର__ବାହାରି ଆସିଲା I
ସେ ସେହି ସମୟରେ କବର ବସ୍ତ୍ରରେ ରେ ଆବୃତ ହୋଇଥିଲେ I

୩୭:୧୧ କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ହିଂଶା କଲେ ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେମାନେ ଯୋଜନା କଲେ କି ଯୀଶୁ ଓ ଲାଜାର କୁ କିପରି କତ୍ୟା କରିବେ I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2976
ଲାଜାର
ତଥ୍ୟ:
ଲାଜାର ଓ ତାର ଭଉଣୀମାନେ ମାର୍ଥା ଓ ମରିୟମ, ଯୀଶୁଙ୍କର ବିଶେଷ ବନ୍ଧୁଥିଲେ I ଯୀଶୁ ଅନେକ ସମୟରେ ବେତହାନିରେ ତାହାଙ୍କ ଘରେ ରହୁଥିଲେ I

ଲାଜାର ଯୀଶୁଙ୍କର ଦ୍ଵାରା ଅନେକ ଦିନ କବରରେ ରହିଲା ପରେ ମୃତ୍ୟୁରୁ ଉଥିତ ହୋଇ ଥିବା ହେତୁ ଜଣାଶୁଣା ଅଟନ୍ତି I ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧିତ ହେଲେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ହିଂଶା କଲେ କାରଣ ସେ ଏହି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ, ସେମାନେ ଯୋଜନା କଲେ କି ଯୀଶୁ ଓ ଲାଜାର କୁ କତ୍ୟା କରିବେ I ଯୀଶୁ ଏକ ଦୃଷ୍ଟାନ୍ତ ଗରିବ ଭିକାରୀ ଓ ଧନୀ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ କହିଲେ ଯେଉଁଠାରେ ଭିକାରୀ ର ନାମ “ଲାଜାର”ଥିଲା I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାଗିବା, ଯିହୁଦୀ ଅଧିକାରୀ, ମାର୍ଥା, ମରିୟମ, ଉଠାଇବା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯୋହନ ୧୧:୧୦-୧୧ ଯୋହନ ୧୨:୧-୩ ଲୁକ ୧୬:୧୯-୨୧
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୩୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ଯୀଶୁ ଏକ ଖବର ପାଇଲେ କି ଲାଜାର ଅତି ପୀଡିତଥିଲେ, __ଲାଜାର__ଓ ତାର ଦୁଇ ଭଉଣୀ ମାର୍ଥା ଓ ମରିୟମ ଯୀଶୁଙ୍କର ନିକଟତମ ବନ୍ଧୁଥିଲେ I ୩୭:୦୨ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ଆମର ବନ୍ଧୁ __ଲାଜାର__ସୟନ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ତେବେ ସେ ଶୀଘ୍ର ଠିକ ହୋଇ ଯିବ “ ୩୭:୦୩ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, ପ୍ରଭୁ, ଯଦି ଲାଜାର ସୋଇ ଅଛି, ତେବେ ସେ ଭଲ ହୋଇ ଯିବ I
ପରେ ଯୀଶୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କୁ କହିଲେ ଲାଜାର ମରି ଯାଇ ଅଛି I

୩୭:୦୪ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଲାଜାର ଘରକୁ ଆସିଲେ, ଲାଜାର ଚାରି ଦିନ ହେଲାଣି ମରି ଯାଇଥିଲା I ୩୭:୦୬ ଯୀଶୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "__ଲାଜାରକୁ__କେଉଁଠାରେ ରଖି ଅଛ? ୩୭:୦୯ ଯୀଶୁ ଚିତ୍କାର କରି କହିଲେ, "__ଲାଜାର__ବାହାରି ଆସ !" I ୩୭:୧୦ ତେଣୁ __ଲାଜାର__ବାହାରି ଆସିଲା I
ସେ ସେହି ସମୟରେ କବର ବସ୍ତ୍ରରେ ରେ ଆବୃତ ହୋଇଥିଲେ I

୩୭:୧୧ କିନ୍ତୁ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ହିଂଶା କଲେ ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ସେମାନେ ଯୋଜନା କଲେ କି ଯୀଶୁ ଓ ଲାଜାର କୁ କିପରି କତ୍ୟା କରିବେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2976

ଲାଞ୍ଚ, ଉତ୍କୋଚ, ଲାଞ୍ଚନେବା,ଲାଞ୍ଚୁଆ

ସଂଜ୍ଞା:

ଲାଞ୍ଚ ଦେବା ଅର୍ଥାତ୍ ବେଇମାନ ଭାବେ ପଇସା କିମ୍ବା ମୂଲ୍ୟବାନ ପଦାର୍ଥ ଦେଇ ଜଣକୁ ଅନ୍ୟ ଜଣଙ୍କ ପ୍ରତି ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ।

ଯୀଶୁ ଙ୍କ ଶୂନ୍ୟ ସମାଧିକୁ ଯେଉଁ ସୈନିକମାନେ ପହରା ଦେଉଥିଲେ ଲାଞ୍ଚ ଦେଇ ଯାହା ଘଟିଗଲା ତାହା ସମ୍ବନ୍ଧରେ ମିଥ୍ୟା କହିବା ପାଇଁ କହିଲେ । ବେଳେବେଳେ ଅଧିକାରୀ କର୍ମଚାରୀମାନଙ୍କୁ କୌଣସି ଅପରାଧକୁ ଅଣଦେଖା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲାଞ୍ଚ ଦିଆଯାଏ । ବାଇବଲ ଲାଞ୍ଚ ଦେବା ବା ଲାଞ୍ଚ ନେବା ବିଷୟରେ ମନାକରେ । ଲାଞ୍ଚ କୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଅନ୍ୟାୟ ଭାବେ ଅର୍ଥ ପ୍ରଦାନ" ବା "ମିଥ୍ୟା ପାଇଁ ଅର୍ଥ ପ୍ରଦାନ" ବା "ନୀୟମ ଭାଙ୍ଗିବା ପାଇଁ ଅର୍ଥ ପ୍ରଦାନ" । "ଲାଞ୍ଚ" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଜଣକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ ଅର୍ଥ ପ୍ରଦାନ" ବା ଅନ୍ୟାୟ ଭାବେ ଜଣକର ପସନ୍ଦ ହେବା ପାଇଁ ଅର୍ଥ ପ୍ରଦାନ" ବା ପସନ୍ଦ ହେବା ପାଇଁ ଅର୍ଥ ପ୍ରଦାନ ।

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଶାମୁୟେଲ 08:1-3 ଉପଦେଶକ 07:7 ଯିଶାଇୟ 01:23 ମୀଖା 03:9-11 ହିତୋପଦେଶ 15:27-28

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3724, H4979, H7809, H7810, H7936, H7966, H8641, G5260

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, "ଲାଭ" ଏବଂ "ଲାଭଦାୟକ" ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ "ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, "ଲାଭ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ "ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ଵର ନିଶ୍ଵସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

"ଲାଭବିହୀନ"ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା "ମୂଲ୍ୟହୀନ" କିମ୍ବା "ଉପକାରୀ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଅଯୋଗ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଲାଭ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ଯ "ଉପକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଲାଭ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଲାଭଦାୟକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଉପଯୋଗୀ" କିମ୍ବା "ଉପକାରକ" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ "ଲାଭ ଉଠାଇବା" କିମ୍ବା "ଲାଭ ପାଇବାରୁ" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ଲାଭ" ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା "ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ଅତିରିକ୍ତ

ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ” କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡ଼ିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା”

ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ” କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ଵର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ” କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, "ଲାଭ" ଏବଂ "ଲାଭଦାୟକ" ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ "ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, "ଲାଭ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ "ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

"ଲାଭବିହୀନ"ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା "ମୂଲ୍ୟହୀନ" କିମ୍ବା "ଉପକାରୀ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଅଯୋଗ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଲାଭ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ "ଉପକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଲାଭ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଲାଭଦାୟକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଉପଯୋଗୀ" କିମ୍ବା "ଉପକାରକ" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ "ଲାଭ ଉଠାଇବା" କିମ୍ବା "ଲାଭ ପାଇବାରୁ" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ଲାଭ" ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା "ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, "ଲାଭ" ଏବଂ "ଲାଭଦାୟକ" ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ "ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, "ଲାଭ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ "ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡ଼ିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା”

ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ଵର ନିଶ୍ଵସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ଯ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ଵର ନିଶ୍ଵସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ଵର ନିଶ୍ଵସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଲାଭବିହୀନ"ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା "ମୂଲ୍ୟହୀନ" କିମ୍ବା "ଉପକାରୀ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଅଯୋଗ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଲାଭ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ଯ "ଉପକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଲାଭ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଲାଭଦାୟକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଉପଯୋଗୀ" କିମ୍ବା "ଉପକାରକ" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ "ଲାଭ ଉଠାଇବା" କିମ୍ବା "ଲାଭ ପାଇବାରୁ" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ଲାଭ" ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା "ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, "ଲାଭ" ଏବଂ "ଲାଭଦାୟକ" ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ "ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, "ଲାଭ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ "ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ଵର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

"ଲାଭବିହୀନ"ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ "ଅନୁପଯୁକ୍ତ" କିମ୍ବା "ମୂଲ୍ୟହୀନ" କିମ୍ବା "ଉପକାରୀ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "ଅଯୋଗ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ" କିମ୍ବା "କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଲାଭ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ଯ "ଉପକାର କରିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" କିମ୍ବା "ଲାଭ କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଲାଭଦାୟକ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ଉପଯୋଗୀ" କିମ୍ବା "ଉପକାରକ" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ "ଲାଭ ଉଠାଇବା" କିମ୍ବା "ଲାଭ ପାଇବାରୁ" କିମ୍ବା "ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ଲାଭ" ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା "ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ" କିମ୍ବା "ଅତିରିକ୍ତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ଵର ନିଶ୍ଵସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ଯ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ” କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ଵାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ଵାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ” କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡ଼ିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।
କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।
“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ” କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ” କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲାଭ, ଲାଭଦାୟକ ବା ଲାଭଜନକ, ଲାଭବିହୀନ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ଲାଭ” ଏବଂ “ଲାଭଦାୟକ” ପଦଗୁଡିକ କେତେକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ କିମ୍ବା ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକ ଦ୍ୱାରା କିଛି ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ।

କିଛି କାହା ପାଇଁ “ଲାଭଦାୟକ" ଅଟେ ଯଦି ଏହା ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଦିଏ କିମ୍ବା ଯଦି ଏହା ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କକରିଥାଏ।

ଅଧିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କାକୁ ବୁଝାଏ, ଯାହା ବ୍ୟବସାୟ କରିବା ଦ୍ୱାରା ଲାଭ କରାଯାଇ ଥାଏ। ବ୍ୟବସାୟ ଏକ “ଲାଭଦାୟକ” ଅଟେ ଯଦି ଏହା ଖର୍ଚ୍ଚଠାରୁ ଅଧିକ ଟଙ୍କା ଲାଭ କରେ। କାର୍ଯ୍ୟଗୁଡ଼ିକ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଯଦି ସେଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଆଣିଥାଏ। 2 ତୀମଥି 3:16 କୁହେ ଯେ,ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଈଶ୍ୱର ନିଶ୍ୱସିତ ଏବଂ ଶିକ୍ଷା, ଅନୁଯୋଗ, ସଂଶୋଧନ ଓ ଧାର୍ମିକତା ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଶାସନ ନିମନ୍ତେ ଉପକାରୀ (ଲାଭଦାୟକ)I ଏହାର ଅର୍ଥ ଯେ ବାଇବଲର ଶିକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଇଚ୍ଛାନୁମୋଦିତ ଜୀବନ କାଟିବା ନିମନ୍ତେ ଶିକ୍ଷଣୀୟ, ଉପକାରୀ ଓ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ଅଟେ।

“ଲାଭବିହୀନ”ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ବ୍ୟବହାରଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ।

ଏହା ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି କିଛି ଲାଭ ନକରିବା କିମ୍ବା କାହାକୁ କିଛି ପାଇବାରେ ସାହାଯ୍ୟ ନକରିବା। ଯାହା ଲାଭଦାୟକ ନୁହେଁ, ତାହା କାର୍ଯ୍ୟଯୋଗ୍ୟ ନୁହେଁ କାରଣ ଏହା କୌଣସି ପ୍ରକାରେ କିଛି ଲାଭ ଦିଏ ନାହିଁ। ଏହାକୁ “ଅନୁପଯୁକ୍ତ” କିମ୍ବା “ମୂଲ୍ୟହୀନ” କିମ୍ବା “ଉପକାରୀ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “ଅଯୋଗ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଲାଭପ୍ରଦ ନୁହେଁ” କିମ୍ବା “କୌଣସି ଲାଭ ନ ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଉପଯୁକ୍ତ)

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଲାଭ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ମଧ୍ୟ “ଉପକାର କରିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ କରିବା”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଲାଭଦାୟକ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ଉପଯୋଗୀ” କିମ୍ବା “ଉପକାରକ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। କୌଣସି ବିଷୟରୁ “ଲାଭ ଉଠାଇବା” କିମ୍ବା “ଲାଭ ପାଇବାରୁ” କିମ୍ବା “ଅର୍ଥ ଲାଭ କରିବାରୁ” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ପାଇବାରୁ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏକ ବ୍ୟବସାୟ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ଲାଭ” ଏକ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ସହିତ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ଲାଭ" କିମ୍ବା “ଅବଶିଷ୍ଟ ଅର୍ଥ” କିମ୍ବା “ଅତିରିକ୍ତ ଅର୍ଥ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଆୟୁବ 15:03 ହିତୋପଦେଶ 10:16 ଯିରିମିୟ 02:08 ଯିହିଜିକଲ 18:12-13 ଯୋହନ 06:63 ମାର୍କ 08:36 ମାଥିଉ 16:26 2 ପିତର 02:1-3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1215, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7737, H7939, G147, G255, G512, G888, G889, G890, G1281, G2585, G2770, G2771, G3408, G4297, G4298, G4851, G5539, G5622, G5623, G5624

ଲୁକ

ତଥ୍ୟ:

ଲୁକ ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି: ଲୁକ ଲିଖିତ ସୁସମାଚାର ଓ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକ I

କଲସୀୟପତ୍ରରେ ପାଉଲ ଲୁକ କୁ ଏକ ଡାକ୍ତର ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରି ଅଛନ୍ତି I

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କର ଆଉ ଦୁଇ ପତ୍ରରେ ଲୁକ ର ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି I

ଏପରି କୁହାଯାଏ କି ଲୁକ ଏକ ବିଜାତୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଲୋକ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜାଣିଲେ I

ତାହାଙ୍କର ସୁସମାଚାରରେ, ଲୁକ ଅନେକ କଥା ଲେଖି ଅଛନ୍ତି କି ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ କିପରି ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଓ ବିଜାତୀୟ I

ଲୁକ ପାଉଲଙ୍କର ଦୁଇ ମିସନାରୀ ଯାତ୍ରାରେ ସହଭାଗୀଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର କାମରେ ସହାୟକଥିଲେ I ଆରମ୍ଭର ଚର୍ଚ୍ଚ ଲେଖନୀରେ ଲୁକ ସିରିୟା ର ଆନତିୟକ ସହରରେ ଜନ୍ମ ଲାଭ କରି ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆନ୍ତିୟଖିୟ, ପାଉଲ, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୧-୧୩ କଲସୀୟ୦୪:୧୨-୧୪ ଫିଲିମନ ୦୧:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

ଲୁକ

ତଥ୍ୟ:

ଲୁକ ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି: ଲୁକ ଲିଖିତ ସୁସମାଚାର ଓ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକ I

କଲସୀୟପତ୍ରରେ ପାଉଲ ଲୁକ କୁ ଏକ ଡାକ୍ତର ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରି ଅଛନ୍ତି I

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କର ଆଉ ଦୁଇ ପତ୍ରରେ ଲୁକ ର ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି I

ଏପରି କୁହାଯାଏ କି ଲୁକ ଏକ ବିଜାତୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଲୋକ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜାଣିଲେ I

ତାହାଙ୍କର ସୁସମାଚାରରେ, ଲୁକ ଅନେକ କଥା ଲେଖି ଅଛନ୍ତି କି ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ କିପରି ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଓ ବିଜାତୀୟ I

ଲୁକ ପାଉଲଙ୍କର ଦୁଇ ମିସନାରୀ ଯାତ୍ରାରେ ସହଭାଗୀଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର କାମରେ ସହାୟକଥିଲେ I ଆରମ୍ଭର ଚର୍ଚ୍ଚ ଲେଖନୀରେ ଲୁକ ସିରିୟା ର ଆନତିୟକ ସହରରେ ଜନ୍ମ ଲାଭ କରି ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆନ୍ତିୟଖିୟ, ପାଉଲ, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୧-୧୩ କଲସୀୟ୦୪:୧୨-୧୪ ଫିଲିମନ ୦୧:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

ଲୁକ

ତଥ୍ୟ:

ଲୁକ ନୂତନ ନିୟମରେ ଦୁଇଟି ପୁସ୍ତକ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି: ଲୁକ ଲିଖିତ ସୁସମାଚାର ଓ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକ I

କଲସୀୟପତ୍ରରେ ପାଉଲ ଲୁକ କୁ ଏକ ଡାକ୍ତର ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରି ଅଛନ୍ତି I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପାଉଲ ତାହାଙ୍କର ଆଉ ଦୁଇ ପତ୍ରରେ ଲୁକ ର ନାମ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି I

ଏପରି କୁହାଯାଏ କି ଲୁକ ଏକ ବିଜାତୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଲୋକ ଯେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଜାଣିଲେ I

ତାହାଙ୍କର ସୁସମାଚାରରେ, ଲୁକ ଅନେକ କଥା ଲେଖି ଅଛନ୍ତି କି ଯୀଶୁ ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କୁ କିପରି ପ୍ରେମ କରନ୍ତି, ଯିହୁଦୀ ଓ ବିଜାତୀୟ I

ଲୁକ ପାଉଲଙ୍କର ଦୁଇ ମିସନାରୀ ଯାତ୍ରାରେ ସହଭାଗୀଥିଲେ ଓ ତାହାଙ୍କର କାମରେ ସହାୟକଥିଲେ I ଆରମ୍ଭର ଚର୍ଚ୍ଚ ଲେଖନୀରେ ଲୁକ ସିରିୟା ର ଆନତିୟକ ସହରରେ ଜନ୍ମ ଲାଭ କରି ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆନ୍ତିୟଖିୟ, ପାଉଲ, ସିରିୟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୪:୧୧-୧୩ କଲସୀୟ୦୪:୧୨-୧୪ ଫିଲିମନ ୦୧:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

ଲୁସ୍ତ୍ରା

ତଥ୍ୟ:

ଲୁସ୍ତ୍ରା ପୁରାତନ ଏସିଆ ମାଇନର ର ଏକ ସହର ଅଟେ ଯାହା ପାଉଲ ତାର ଏକ ମିସନାରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯାଇଥିଲେ I ଏହା ଲାଇକୋନିଆ ଅଞ୍ଚଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଆଧୁନିକ ତୁର୍କୀ ଅଟେ I

ପାଉଲ ଓ ତାହାର ସାଥୀମାନେ ଦର୍ବ୍ବୀ ଓ ଲୁସ୍ତ୍ରା କୁ ପଳାୟନ କରିଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆଇକନିଅମ ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଧମକ ପାଇଲେ I ଲୁସ୍ତ୍ରାରେ ପାଉଲ ତୀମଥି ସହ ମିସିଲେ ଯେ ଏକ ସହ -ପ୍ରଚାରକ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ଥାପନ କାରୀଥିଲେ I ପାଉଲ ଏକ ପଂଗୁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଲୁସ୍ତ୍ରାରେ ଠିକ କଲା ପରେ, ସେଠାରେ ଲୋକମାନେ ପାଉଲ ଓ ବର୍ନବାକୁ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ରୂପରେ ପୂଜା କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ କିନ୍ତୁ ପ୍ରେରିତ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରାଗିଲେ ଓ ତାହା କରିବାରୁ ନିବୃତ କରାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଚାରକ, ଆଇକନିଅମ, ତୀମଥି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୩:୧୦-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3082

ଲୁସ୍ତ୍ରା

ତଥ୍ୟ:

ଲୁସ୍ତ୍ରା ପୁରାତନ ଏସିଆ ମାଇନର ର ଏକ ସହର ଅଟେ ଯାହା ପାଉଲ ତାର ଏକ ମିସନାରୀ ଯାତ୍ରାରେ ଯାଇଥିଲେ I ଏହା ଲାଇକୋନିଆ ଅଞ୍ଚଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ ଆଧୁନିକ ତୁର୍କୀ ଅଟେ I

ପାଉଲ ଓ ତାହାର ସାଥୀମାନେ ଦର୍ବ୍ବୀ ଓ ଲୁସ୍ତ୍ରା କୁ ପଳାୟନ କରିଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଆଇକନିଅମ ଯିହୁଦୀ ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଧମକ ପାଇଲେ I ଲୁସ୍ତ୍ରାରେ ପାଉଲ ତୀମଥି ସହ ମିସିଲେ ଯେ ଏକ ସହ -ପ୍ରଚାରକ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ଥାପନ କାରୀଥିଲେ I ପାଉଲ ଏକ ପଂଗୁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଲୁସ୍ତ୍ରାରେ ଠିକ କଲା ପରେ, ସେଠାରେ ଲୋକମାନେ ପାଉଲ ଓ ବର୍ନବାକୁ ଭଣ୍ଡ ଦେବ ରୂପରେ ପୂଜା କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ କିନ୍ତୁ ପ୍ରେରିତ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ରାଗିଲେ ଓ ତାହା କରିବାରୁ ନିବୃତ କରାଇଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଚାରକ, ଆଇକନିଅମ, ତୀମଥି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ତୀମଥି ୦୩:୧୦-୧୩ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୫-୭ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୮-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୧୪:୨୧-୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G3082

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

କେତେକ ସମୟରେ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “କିଅବା “ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ “ଏହା ଲେଖା ଅଛି “ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

କେତେକ ସମୟରେ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟା ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “କିଅବା “ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ “ଏହା ଲେଖା ଅଛି “ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

କେତେକ ସମୟରେ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟା ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “କିଅବା “ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ “ଏହା ଲେଖା ଅଛି “ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

କେତେକ ସମୟରେ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ

ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “କିଅବା “ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ “ଏହା ଲେଖା ଅଛି “ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

କେତେକ ସମୟରେ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “କିଅବା “ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ “ଏହା ଲେଖା ଅଛି “ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

କେତେକ ସମୟରେ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “କିଅବା “ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ “ଏହା ଲେଖା ଅଛି “ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କେତେକ ସମୟରେ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “କିଅବା “ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ “ଏହା ଲେଖା ଅଛି “ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

କେତେକ ସମୟରେ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “କିଅବା “ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ “ଏହା ଲେଖା ଅଛି “ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

କେତେକ ସମୟରେ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ “ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି “କିଅବା “ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ “ଏହା ଲେଖା ଅଛି “ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେଖା ଅଛି

ସଂଜ୍ଞା:

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି” କିଅବା “ଯାହା ଲେଖା ଅଛି” ନୂତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି ଓ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଆଜ୍ଞା ଓ ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଯାହା ଏବ୍ରୀ ଭାଷାରେ ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

କେତେକ ସମୟରେ "ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି "ମୋଶାଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯାହା ଲେଖା ଅଛି ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଅନ୍ୟ ସମୟରେ ଏହା ଏକ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟା ଯାହା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଲେଖି ଅଛନ୍ତି I ଏହା କୁ "ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାରେ ଯେପରି ଲେଖା ଅଛି "କିଅବା "ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତାମାନେ ଆଗରୁ ଯେପରି ଲେଖି ଅଛନ୍ତି "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା ଯାହା କହିଅଛି ଯାହା ମୋଶା ବହୁ ବର୍ଷ ପୁରବେ ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଅଛନ୍ତି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଆଉ "ଏହା ଲେଖା ଅଛି "ରଖିବାକୁ ପୃଷ୍ଠା ତଳେ ଟିକା ଲେଖି ତାହାକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତୁ କି ଏହାର ଅର୍ଥ କଅଣ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଜହୋନ ୦୫:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ ୩୨:୧୫-୧୬ ଜହୋନ ୨୧:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୪ ମାର୍କ ୦୯:୧୧-୧୩ ମାଥିଉ ୦୪:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୧:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3789, H7559, G1125

ଲେବୀ, ଲେବିୟ, ଲେବିୟମାନେ, ଲେବୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଲେବୀ ଯାକୁବ କିଅବା ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଅଟେ I "ଲେବିୟ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାର ପୁରବପୁରୁଷ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଲେବୀ ଅଟେ I

ଲେବିୟମାନେ ମନ୍ଦିରର ଯତ୍ନ ନେବା ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନୀତି ସଜାଇବା ଦଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ଏହାର ଅନ୍ତରଭୁକ୍ତଥିଲା I ସବୁ ଯିହୁଦୀ ଯାଜକ ଲେବିୟଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଲେବୀ ବଂଶଧର ଓ ଲେବୀ ବଂଶଧର ର ଭାଗଥିଲେ I (ଯାହା ମଧ୍ଯ ହେଉ,ସମସ୍ତ ଲେବିୟ ଯାଜକ ନୁହନ୍ତି I)

ଲେବିୟ ଯାଜକମାନେ ଅଲଗା କରା ଯାଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ କାମ ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିରରେ ସମର୍ପଣ କରା ଯାଇଥିଲା I ଦୁଇ ଜଣ "ଲେବୀ" ନାମ ଧାରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ ଅଟନ୍ତି ଓ ସେହିମାନଙ୍କର ଲୁକ ସୁସମାଚାରର ବଂଶାବଳିରେ ଅଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ମାଥିଉ କୁ ଭି ଲେବୀ କୁହାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାଥିଉ, ଯାଜକ, ବଳିଦାନ, ମନ୍ଦିର, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧-୨ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୩୬-୩୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୩୩-୩୪ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଲୁକ ୧୦:୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

ଲେବୀ, ଲେବିୟ, ଲେବିୟମାନେ, ଲେବୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଲେବୀ ଯାକୁବ କିଅବା ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଅଟେ I "ଲେବିୟ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାର ପୁରବପୁରୁଷ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଲେବୀ ଅଟେ I

ଲେବିୟମାନେ ମନ୍ଦିରର ଯତ୍ନ ନେବା ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନୀତି ସଜାଇବା ଦଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ଏହାର ଅନ୍ତରଭୁକ୍ତଥିଲା I ସବୁ ଯିହୁଦୀ ଯାଜକ ଲେବିୟଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଲେବୀ ବଂଶଧର ଓ ଲେବୀ ବଂଶଧର ର ଭାଗଥିଲେ I (ଯାହା ମଧ୍ଯ ହେଉ,ସମସ୍ତ ଲେବିୟ ଯାଜକ ନୁହନ୍ତି I)

ଲେବିୟ ଯାଜକମାନେ ଅଲଗା କରା ଯାଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ କାମ ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିରରେ ସମର୍ପଣ କରା ଯାଇଥିଲା I ଦୁଇ ଜଣ "ଲେବୀ" ନାମ ଧାରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ ଅଟନ୍ତି ଓ ସେହିମାନଙ୍କର ଲୁକ ସୁସମାଚାରର ବଂଶାବଳିରେ ଅଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ମାଥିଉ କୁ ଭି ଲେବୀ କୁହାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାଥିଉ, ଯାଜକ, ବଳିଦାନ, ମନ୍ଦିର, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧-୨ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୩୬-୩୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୩୩-୩୪ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଲୁକ ୧୦:୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

ଲେବୀ, ଲେବିୟ, ଲେବିୟମାନେ, ଲେବୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଲେବୀ ଯାକୁବ କିଅବା ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଅଟେ I “ଲେବିୟ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାର ପୁରବପୁରୁଷ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଲେବୀ ଅଟେ I

ଲେବିୟମାନେ ମନ୍ଦିରର ଯତ୍ନ ନେବା ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନୀତି ସଜାଇବା ଦଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ଏହାର ଅନ୍ତରଭୁକ୍ତଥିଲା I ସବୁ ଯିହୁଦୀ ଯାଜକ ଲେବିୟଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଲେବୀ ବଂଶଧର ଓ ଲେବୀ ବଂଶଧର ର ଭାଗଥିଲେ I (ଯାହା ମଧ୍ଯ ହେଉ,ସମସ୍ତ ଲେବିୟ ଯାଜକ ନୁହନ୍ତି I)

ଲେବିୟ ଯାଜକମାନେ ଅଲଗା କରା ଯାଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ କାମ ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିରରେ ସମର୍ପଣ କରା ଯାଇଥିଲା I ଦୁଇ ଜଣ “ଲେବୀ” ନାମ ଧାରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ ଅଟନ୍ତି ଓ ସେହିମାନଙ୍କର ଲୁକ ସୁସମାଚାରର ବଂଶାବଳିରେ ଅଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ମାଥିଉ କୁ ଭି ଲେବୀ କୁହାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାଥିଉ, ଯାଜକ, ବଳିଦାନ, ମନ୍ଦିର, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧-୨ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୩୬-୩୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୩୩-୩୪ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଲୁକ ୧୦:୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

ଲେବୀ, ଲେବିୟ, ଲେବିୟମାନେ, ଲେବୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଲେବୀ ଯାକୁବ କିଅବା ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଅଟେ I “ଲେବିୟ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାର ପୁରବପୁରୁଷ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଲେବୀ ଅଟେ I

ଲେବିୟମାନେ ମନ୍ଦିରର ଯତ୍ନ ନେବା ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନୀତି ସଜାଇବା ଦଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ଏହାର ଅନ୍ତରଭୁକ୍ତଥିଲା I ସବୁ ଯିହୁଦୀ ଯାଜକ ଲେବିୟଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଲେବୀ ବଂଶଧର ଓ ଲେବୀ ବଂଶଧର ର ଭାଗଥିଲେ I (ଯାହା ମଧ୍ଯ ହେଉ,ସମସ୍ତ ଲେବିୟ ଯାଜକ ନୁହନ୍ତି I)

ଲେବିୟ ଯାଜକମାନେ ଅଲଗା କରା ଯାଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ କାମ ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିରରେ ସମର୍ପଣ କରା ଯାଇଥିଲା I ଦୁଇ ଜଣ “ଲେବୀ” ନାମ ଧାରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ ଅଟନ୍ତି ଓ ସେହିମାନଙ୍କର ଲୁକ ସୁସମାଚାରର ବଂଶାବଳିରେ ଅଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ମାଥିଉ କୁ ଭି ଲେବୀ କୁହାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାଥିଉ, ଯାଜକ, ବଳିଦାନ, ମନ୍ଦିର, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧-୨ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୩୬-୩୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୩୩-୩୪ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଲୁକ ୧୦:୩୧-୩୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

ଲେବୀ, ଲେବିୟ, ଲେବିୟମାନେ, ଲେବୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଲେବୀ ଯାକୁବ କିଅବା ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ଯରୁ ଜଣେ ଅଟେ I “ଲେବିୟ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାର ପୁରବପୁରୁଷ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଲେବୀ ଅଟେ I

ଲେବିୟମାନେ ମନ୍ଦିରର ଯତ୍ନ ନେବା ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନୀତି ସଜାଇବା ଦଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ଏହାର ଅନ୍ତରଭୁକ୍ତଥିଲା I ସବୁ ଯିହୁଦୀ ଯାଜକ ଲେବିୟଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଲେବୀ ବଂଶଧର ଓ ଲେବୀ ବଂଶଧର ର ଭାଗଥିଲେ I (ଯାହା ମଧ୍ଯ ହେଉ,ସମସ୍ତ ଲେବିୟ ଯାଜକ ନୁହନ୍ତି I)

ଲେବିୟ ଯାଜକମାନେ ଅଲଗା କରା ଯାଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ କାମ ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିରରେ ସମର୍ପଣ କରା ଯାଇଥିଲା I ଦୁଇ ଜଣ “ଲେବୀ” ନାମ ଧାରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ ଅଟନ୍ତି ଓ ସେହିମାନଙ୍କର ଲୁକ ସୁସମାଚାରର ବଂଶାବଳିରେ ଅଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ମାଥିଉ କୁ ଭି ଲେବୀ କୁହାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାଥିଉ, ଯାଜକ, ବଳିଦାନ, ମନ୍ଦିର, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧-୨ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୩୬-୩୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୩୩-୩୪ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଲୁକ ୧୦:୩୧-୩୨

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

ଲେବୀ, ଲେବିୟ, ଲେବିୟମାନେ, ଲେବୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା

ସଂଜ୍ଞା:

ଲେବୀ ଯାକୁବ କିଅବା ଇସ୍ରାଏଲ ର ବାର ସନ୍ତାନ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ ଅଟେ I "ଲେବିୟ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାର ପୁରବପୁରୁଷ ଇସ୍ରାଏଲ ଜାତିର ଲେବୀ ଅଟେ I

ଲେବିୟମାନେ ମନ୍ଦିରର ଯତ୍ନ ନେବା ଓ ଧାର୍ମିକ ରୀତି ନୀତି ସଜାଇବା ଦଦାୟିତ୍ୱଥିଲା ଓ ପ୍ରାର୍ଥନା ଓ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ ଏହାର ଅନ୍ତରଭୁକ୍ତଥିଲା I ସବୁ ଯିହୁଦୀ ଯାଜକ ଲେବିୟଥିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ଲେବୀ ବଂଶଧର ଓ ଲେବୀ ବଂଶଧର ର ଭାଗଥିଲେ I (ଯାହା ମଧ୍ୟ ହେଉ,ସମସ୍ତ ଲେବିୟ ଯାଜକ ନୁହନ୍ତି I)

ଲେବିୟ ଯାଜକମାନେ ଅଲଗା କରା ଯାଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଶେଷ କାମ ନିମନ୍ତେ ମନ୍ଦିରରେ ସମର୍ପଣ କରା ଯାଇଥିଲା I ଦୁଇ ଜଣ "ଲେବୀ" ନାମ ଧାରୀ ଯୀଶୁଙ୍କର ପୂର୍ବ ପୁରୁଷ ଅଟନ୍ତି ଓ ସେହିମାନଙ୍କର ଲୁକ ସୁସମାଚାରର ବଂଶାବଳିରେ ଅଛି I ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ମାଥିଉ କୁ ଭି ଲେବୀ କୁହାଯାଉଥିଲା I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମାଥିଉ, ଯାଜକ, ବଳିଦାନ, ମନ୍ଦିର, ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୨:୧-୨ ୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୩-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୪:୩୬-୩୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୯:୩୩-୩୪ ଯୋହନ ୦୧:୧୯-୨୧ ଲୁକ ୧୦:୩୧-୩୨

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3878, H3879, H3881, G3017, G3018, G3019, G3020

ଲୋଟ

ତଥ୍ୟ:

ଲୋଟ ହେଉଛନ୍ତି ଅବ୍ରହାମ୍ ଙ୍କର ପୁତୁରା I

ସେ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ଭାଇ ହାରାନ୍ ର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I ଲୋଟ ଅବ୍ରହାମ୍ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ ଓ ସଦୋମ ସହରରେ ବସବାସ କଲେ I ଲୋଆ ହେଉଛନ୍ତି ମୋଆବିୟ ଓ ଆମନୀୟ ର ବଂଶଧର I ଯେତେବେଳେ ଶତ୍ରୁ ରାଜାମାନେ ସଦୋମ କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ଲୋଟ କୁ ବନ୍ଦୀ କଲେ ତେବେ ଅବ୍ରହାମ୍ ତାହାର ବଛା ବଛା କେତେକ ଲୋକ ଆଣି ଲୋଟ ଓ ତାହାର ସମସ୍ତ ସମ୍ପତି କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I ସଦୋମ ସହରରେ ରହୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟଥିଲେ, ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ସହରକୁ ନଷ୍ଟ କଲେ I

କିନ୍ତୁ ସେ ପ୍ରଥମରେ ଲୋଟ ଓ ତାର ପରିବାର କୁ କହିଲେ କୁ କହିଲେ କି ସେହି ସହର ଛାଡ଼ି ଦେବାକୁ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ସେମାନେ ବଂଚି ପାରନ୍ତି I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଅମ୍ମୋନ, ହାରାନ, ମୋଆବ, ସଦୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୨:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୨: ୪-୫

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3876, G3091

ଲୋଟ

ତଥ୍ୟ:

ଲୋଟ ହେଉଛନ୍ତି ଅବ୍ରହାମ୍ ଙ୍କର ପୁତୁରା I

ସେ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ଭାଇ ହାରାନ୍ ର ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I ଲୋଟ ଅବ୍ରହାମ୍ ସହିତ କିଣାନ ଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କଲେ ଓ ସଦୋମ ସହରରେ ବସବାସ କଲେ I ଲୋଆ ହେଉଛନ୍ତି ମୋଆବିୟ ଓ ଆମନୀୟ ର ବଂଶଧର I ଯେତେବେଳେ ଶତ୍ରୁ ରାଜାମାନେ ସଦୋମ କୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ଲୋଟ କୁ ବନ୍ଦୀ କଲେ ତେବେ ଅବ୍ରହାମ୍ ତାହାର ବଛା ବଛା କେତେକ ଲୋକ ଆଣି ଲୋଟ ଓ ତାହାର ସମସ୍ତ ସମ୍ପତି କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ I ସଦୋମ ସହରରେ ରହୁଥିବା ଲୋକମାନେ ଅତି ଦୁଷ୍ଟଥିଲେ, ତେଣୁ ପରମେଶ୍ୱର ସେହି ସହରକୁ ନଷ୍ଟ କଲେ I

କିନ୍ତୁ ସେ ପ୍ରଥମରେ ଲୋଟ ଓ ତାର ପରିବାର କୁ କହିଲେ କୁ କହିଲେ କି ସେହି ସହର ଛାଡ଼ି ଦେବାକୁ ଯାହା ଦ୍ୱାରା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନେ ବଂଚି ପାରନ୍ତି I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଅମ୍ମୋନ, ହାରାନ, ମୋଆବ, ସଦୋମ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
 ୨ ପିତର ୦୨:୬-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୧:୨୭-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୨: ୪-୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
 Strong's: H3876, G3091
ଶତ ସେନାପତି, ଶତ ସେନାପତିମାନଙ୍କୁ
ସଂଜ୍ଞା:
ଜଣେ ଶତ ସେନାପତି ରୋମ ସାମରିକ ବାହୀନୀରେଥିଲେ ଯାହାଙ୍କ ଆଦେଶକୁ ୧୦୦ ଜଣ ସାମରିକ ବାଧ ହେଉଥିଲେ
 ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ କୁ ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ବୁଝିଲେ, "ଶହେ ଲୋକଙ୍କର ନେତା" ଅଥବା "ସାମରିକ ବାହୀନୀ ନେତା" କିମ୍ବା "ଶହେ ଜଣଙ୍କ ଦଦାୟିତ୍ବରେ ରହିଥିବା ଅଧିକାରୀ" ଜଣେ ରୋମୀୟ ଶତ ସେନାପତି ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ବିନତୀ କାରୀ କହିଲେ, ମୋହର ଦାସ ଅତିଶୟ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଇ ଗୃହରେ ଶଯ୍ୟାଗତ ଅଛି ସେ ଯେପରି ସୁସ୍ଥ ହେବ ଯୀଶୁଙ୍କୁ କ୍ରୁଶରେ ଟାଙ୍ଗିବା ଶତ ସେନାପତି ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟନିତ୍ବ ହେଲେ ଯେତେବେଳେ ସେ ଯୀଶୁଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଲେ ଇଶ୍ୱର ଜଣେ ଶତସେନାପତିଙ୍କୁ ପିତର ପାଖକୁ ପଠାଇଲେ ଯେପରି ପିତର ତାଙ୍କୁ ଯୀଶୁ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସୁସମାଚାର ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ
(ଦେଖ: ରୋମ
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ ମାଳା:
 ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୭:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୨୭:୪୨-୪୪ ଲୁକ ୦୭:୨-୫ ଲୁକ ୨୩:୪୬-୪୭ ମାର୍କ ୧୫:୩୯-୪୧ ମାଥିଉ ୦୮:୫-୭ ମାଥିଉ ୨୭:୫୪-୫୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
 Strong's: G1543, G2760
ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I
 ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ "ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ" ବା "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I
ଏକ * "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ" ବା "ଏକ ବଇନା" ବା "ଗାରେଣ୍ଟି" ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:
 2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
 Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162
ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I
 ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ"

କରିବା ବିଷୟକୁ "ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ" ବା "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
"ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I
ଏକ * "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ" ବା "ଏକ ବଇନା" ବା "ଗାରେଣ୍ଟି" ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ "ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ" ବା "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
"ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I
ଏକ * "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ" ବା "ଏକ ବଇନା" ବା "ଗାରେଣ୍ଟି" ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ "ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ" ବା "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I
"ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I
ଏକ * "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ" ବା "ଏକ ବଇନା" ବା "ଗାରେଣ୍ଟି" ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ “ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ” ବା “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I

ଏକ * “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା” କିମ୍ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ” ବା “ଏକ ବଇନା” ବା “ଗାରେଣ୍ଟି” ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ “ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ” ବା “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I

ଏକ * “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା” କିମ୍ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ” ବା “ଏକ ବଇନା” ବା “ଗାରେଣ୍ଟି” ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ "ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ" ବା "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I
ଏକ * "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ" ବା "ଏକ ବଇନା" ବା "ଗାରେଣ୍ଟି" ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ "ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ" ବା "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I
ଏକ * "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ" ବା "ଏକ ବଇନା" ବା "ଗାରେଣ୍ଟି" ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧ୍ୟକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ "ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ" ବା "ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ଶପଥ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I
ଏକ * "ଶପଥ" କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି "ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା" କିମ୍ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ" ବା "ଏକ ବଇନା" ବା "ଗାରେଣ୍ଟି" ବା "ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ “ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ” ବା “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I

ଏକ * “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା” କିମ୍ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ” ବା “ଏକ ବଇନା” ବା “ଗାରେଣ୍ଟି” ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ “ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ” ବା “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I

ଏକ * “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା” କିମ୍ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ” ବା “ଏକ ବଇନା” ବା “ଗାରେଣ୍ଟି” ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶପଥ, କରାଯାଇଥିବା ଶପଥ, ଶପଥଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ଏବଂ ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ କୌଣସି ବିଷୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବା କିଛି ଦେବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଇସ୍ରାଏଲର ଅଧକ୍ଷମାନେ ରାଜା ଦାଉଦ ପ୍ରତି ଆନୁଗତ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଶପଥ ଗ୍ରହଣ କଲେ I ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସଫଳ ହେଲା ଉତ୍ତାରେ ଶପଥ ଭାବରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ବସ୍ତୁକୁ ଏହାର ମୁନିବଙ୍କୁ ଫେରସ୍ତ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ “ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପିତ” ବା “ଦୃଢ଼ ଭାବରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ଶପଥ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ଏକ ବସ୍ତୁକୁ ସୂଚାଏ, ଯାହା ଏକ ବଇନା(ଗାରେଣ୍ଟି) ବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ଭାବରେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଥାଏ ଯେ ଋଣଟି ଫେରସ୍ତ କରାହେବ I
ଏକ * “ଶପଥ” କରିବା ବିଷୟକୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ ଏଥିରେ ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧକୁ ଆଧାର କରି “ସତ୍ୟନିଷ୍ଠ ଭାବରେ ଏକ ପ୍ରତିଜ୍ଞା” କିମ୍ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ସମର୍ପଣ” ବା “ଏକ ବଇନା” ବା “ଗାରେଣ୍ଟି” ବା “ଏକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ପ୍ରତିଜ୍ଞା, ଚୁକ୍ତି, ମାନତ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 କରିନ୍ଥୀୟ 05:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 22:25-27 ଆଦିପୁସ୍ତକ 38:17-18 ନିହିମିୟା 10:28-29

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H781, H2254, H2258, H5667, H5671, H6148, H6161, H6162

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559
ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559
ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ । ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚ଼ିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ । (ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ । ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ । ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ । ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ । ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚ଼ିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ । ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ । (ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ଵାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ l
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚ଼ିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ l

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ଵାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ l ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ l କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ l
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ l
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ l ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ l

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ l
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ l

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ l
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ l
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି l ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ l ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ l
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି l

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ l
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚ଼ିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ l

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ଵାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ l ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ l କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ l
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ l
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ଵାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚ଼ିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚ଼ିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ। କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ। ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ। କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ। ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧ୍ୟମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।

ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।

ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।

ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।

ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚ଼ିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।
ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ଵାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚିତ । କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ । ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ ।
ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି । ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ । ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି ।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ ।
ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ଵାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ । ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ। କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶରୀର,ଦେହ

ସଂଜ୍ଞା:

ଆକ୍ଷରିକ ଭାବେ " ଶରୀର" କୁ କୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ପଶୁର ଦେହକୁ ସୂଚିତ କରେ। ଏହା ଲକ୍ଷଣିକ ଭାବେ ଗୋଟିଏ ଦଳ ର ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ କୁ ସୂଚିତ କରେ।

ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦ ମରିଯାଇଥିବା ମନୁଷ୍ୟ କିମ୍ବା ପଶୁକୁ ସୂଚିତ କରେ।
ବେଳେବେଳେ ଏହା "ମୃତ ଶରୀର" ବା "ଶବ" କୁ ସୂଚିତ କରେ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶେଷ ରାତ୍ର ଭୋଜ ସମୟରେ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଏହି ରୋଟି ହେଉଛି ମୋର ଶରୀର" ସେ ତାଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଭଙ୍ଗାଯିବା (ମାରି ଦିଆଯିବା) ଲୋକମାନଙ୍କ ପାପ ନିମନ୍ତେ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ।
ବାଇବଲରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର" ଭାବେ ସୂଚିତ କରାଯାଏ।
ଯେପରିକି ଶରୀରରେ ଅନେକ ଅଙ୍ଗ ଅଛି ସେହିପରି "ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଙ୍କ ଶରୀର"ରେ ଅନେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ସଭ୍ୟ ଅଛନ୍ତି। ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର କାର୍ଯ୍ୟ ରହିଛି ସମସ୍ତେ ମିଳିମିଶି ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଶରୀରକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ ଏବଂ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଗୌରବ ପ୍ରଦାନ କରିବେ। ଯୀଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ମସ୍ତକ" ବୋଲି ସୂଚିତ କରାଯାଏ।
ଯେପରିକି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ମସ୍ତକ ତାର ଶରୀରକୁ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ କହେ ସେହିପରି ଯୀଶୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ଶରୀରର ସଦସ୍ୟ ଭାବେ ପରିଚାଳନା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ର ପ୍ରସ୍ତାବ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାନୁଯାୟୀ ଏହାକୁ ସାଧାରଣତଃ ଶାରୀରିକ ଶରୀର ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ।
ଆପଣ ନିଶ୍ଚିତ ହେବା ଉଚ଼ିତ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ କୌଣସି ଅପମାନସୂଚକ ଶବ୍ଦ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯିବ ନାହିଁ।

ଯେତେବେଳେ ଅନେକ ବିଶ୍ୱାସୀ ଏକ ଭାଷାରେ ଏକ ସଙ୍ଗେ ମିଳିତ ରହନ୍ତି ତାହାକୁ "ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଆତ୍ମିକ ଶରୀର" ବୋଲି କହିବା ନିର୍ଭୁଲ ହେବ। ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ "ଏହା ମୋର ଶରୀର" ଏହା କୁ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଆବଶ୍ୟକ ସ୍ଥଳେ ଟିପ୍ପଣୀ ମାଧମରେ ଅନୁବାଦ କରିବା ଉଚ଼ିତ। କେତେକ ଭାଷାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଦର୍ଶାଇବା ପାଇଁ ଅଲଗା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଯେପରିକି ମନୁଷ୍ୟ ପାଇଁ ଶବ ଏବଂ ପଶୁର ପାଇଁ ପଶୁର ଶବ।
ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ କେଉଁ ଶବ୍ଦ କାହାପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହେବ ତାହା ନିଶ୍ଚିତ ରହି ଅନୁବାଦ କରନ୍ତୁ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ବଂଶାବଳି 10:11-12 1 ବଂଶାବଳି 05:3-5 ଏଫିସିୟ 04:4-6 ବିଚାରକର୍ତ୍ତା 14:7-9 ଗଣନା 06:6-8 ଗୀତ 031:8-9 ରୋମୀୟ 12:4-5

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H990, H1320, H1460, H1465, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5085, H5315, H6106, H6297, H7607, G4430, G4954, G4983, G5559

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶସ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ “ମକା” କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ “ମକା” ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶସ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ୍ଧ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ “ମକା” କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ “ମକା” ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶସ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ୍ଧ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ “ମକା” କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ “ମକା” ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶସ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ୍ଧ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ "ମକା" କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ "ମକା" ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶସ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ "ମକା" କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ "ମକା" ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶସ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ "ମକା" କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ "ମକା" ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶସ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ “ମକା” କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ “ମକା” ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶସ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ “ମକା” କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ “ମକା” ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶସ୍ୟ” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ “ମକା” କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ “ମକା” ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ, ବହୁଳ ଶସ୍ୟ, ଶସ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶସ୍ୟ" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଖାଦ୍ୟ ଉଦ୍ଭିଦ ର ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରି କି ଗହମ, ଜୁଆର, ବାଜରା, ମକା ଓ ଧାନ ଅଟେ I ଏହା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଉଦ୍ଭିଦ କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ I

ବାଇବଲରେ, ମୁଖ୍ୟ ଶସ୍ୟ ଯାହା ଦର୍ଶାଇ ଯାଇଅଛି ତାହା ଗହମ ଓ ବାଜରା I ଶସ୍ୟ ର ମସ୍ତକ ଉଦ୍ଭିଦ ର ଭାଗ ଅଟେ ଯାହା ଶସ୍ୟ କୁ ଧାରଣ କରେ I ମନେ ରଖନ୍ତୁ କେତେକ ପୁରୁଣା ବାଇବଲରେ "ମକା" କୁ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ଶସ୍ୟ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଯାହା ଭି ହେଉ ଆଧୁନିକ ଅନୁବାଦରେ "ମକା" ଏକ ବିଶେଷ ବିହନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ମସ୍ତକ, ଗହମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୨:୨୬-୨୮ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୬:୧-୨ ମାର୍କ ୦୨:୨୩-୨୪ ମାଥିଉ ୧୩:୭-୯ ରୁତ ୦୧:୨୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1250, H1430, H1715, H2233, H2591, H3759, H3899, H7054, H7383, H7641, H7668, G248, G2590, G3450, G4621, G4719

ଶସ୍ୟ କାଟିବା, ଶସ୍ୟ କାଟିବା ବିଷୟଗୁଡିକ, ଶସ୍ୟ କଟାଯାଇଛି, ଶସ୍ୟ କଟାଳି, ଶସ୍ୟ କଟାଳିମାନେ, ଶସ୍ୟକଟାଯାଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶସ୍ୟ କାଟିବା" ଅର୍ଥ ଅମଳ ନିମନ୍ତେ ଥିବା ଶସ୍ୟଗୁଡିକ କାଟିବା; ଯଥା, ଶସ୍ୟର ଫଳ ବା ବୀଜ I ଜଣେ "କଟାଳି" ଅର୍ଥ ଯିଏ ଫସଲର ଶସ୍ୟ ଅମଳ କରେ I

ସାଧାରଣତଃ ଶସ୍ୟ କଟାଳିମାନେ ହାତ ସାହାଯ୍ୟରେ ଶସ୍ୟ ଅମଳ କରିଥାନ୍ତି; ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଧାରୁଆ କାଟିବା ଯନ୍ତ୍ର ସାହାଯ୍ୟରେ ଗଛକୁ ଉପାଡ଼ିଥାଆନ୍ତି ବା ସେଗୁଡିକୁ କାଟିଥାଆନ୍ତି I ଶସ୍ୟ ଅମଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରା ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ସମ୍ପର୍କରେ କହିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପରିବାର ମଧ୍ୟକୁ ଆଣିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ମଧ୍ଯ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପଗୁଡିକରୁ ଘଟିଥିବା ପରିଣାମଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ; ଯଥା, ଯିଏ ଯାହା ବୁଣିବ, ତାହା ହିଁ କାଟିବ"I (ଦେଖ: ରୂପକ

"କାଟିବା" ଏବଂ "କଟାଳି"କୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ "ଶସ୍ୟ ଅମଳ" ଏବଂ "ଶସ୍ୟ ଅମଳକାରୀ" (କିମ୍ବା "ଶସ୍ୟଅମଳକାରୀ ବ୍ୟକ୍ତି") ପଦକୁ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ଶସ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଗାଲାତୀୟ 06:9-10 ମାଥିଉ 06:25-26 ମାଥିଉ 13:29-30 ମାଥିଉ 13:36-39 ମାଥିଉ 25:24-25

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4672, H7114, H7938, G270, G2325, G2327

ଶସ୍ୟ କାଟିବା, ଶସ୍ୟ କାଟିବା ବିଷୟଗୁଡିକ, ଶସ୍ୟ କଟାଯାଇଛି, ଶସ୍ୟ କଟାଳି, ଶସ୍ୟ କଟାଳିମାନେ, ଶସ୍ୟକଟାଯାଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶସ୍ୟ କାଟିବା" ଅର୍ଥ ଅମଳ ନିମନ୍ତେ ଥିବା ଶସ୍ୟଗୁଡିକ କାଟିବା; ଯଥା, ଶସ୍ୟର ଫଳ ବା ବୀଜ I ଜଣେ "କଟାଳି" ଅର୍ଥ ଯିଏ ଫସଲର ଶସ୍ୟ ଅମଳ କରେ I

ସାଧାରଣତଃ ଶସ୍ୟ କଟାଳିମାନେ ହାତ ସାହାଯ୍ୟରେ ଶସ୍ୟ ଅମଳ କରିଥାନ୍ତି; ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଧାରୁଆ କାଟିବା ଯନ୍ତ୍ର ସାହାଯ୍ୟରେ ଗଛକୁ ଉପାଡ଼ିଥାଆନ୍ତି ବା ସେଗୁଡିକୁ କାଟିଥାଆନ୍ତି I ଶସ୍ୟ ଅମଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରା ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ସମ୍ପର୍କରେ କହିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ପରିବାର ମଧ୍ୟକୁ ଆଣିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ମଧ୍ଯ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପଗୁଡିକରୁ ଘଟିଥିବା ପରିଣାମଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ; ଯଥା, ଯିଏ ଯାହା ବୁଣିବ, ତାହା ହିଁ କାଟିବ"I (ଦେଖ: ରୂପକ

"କାଟିବା" ଏବଂ "କଟାଳି"କୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ "ଶସ୍ୟ ଅମଳ" ଏବଂ "ଶସ୍ୟ ଅମଳକାରୀ" (କିମ୍ବା "ଶସ୍ୟଅମଳକାରୀ ବ୍ୟକ୍ତି") ପଦକୁ ମଧ୍ଯ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ଶସ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଗାଲାତୀୟ 06:9-10 ମାଥିଉ 06:25-26 ମାଥିଉ 13:29-30 ମାଥିଉ 13:36-39 ମାଥିଉ 25:24-25

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4672, H7114, H7938, G270, G2325, G2327

ଶସ୍ୟ କାଟିବା, ଶସ୍ୟ କାଟିବା ବିଷୟଗୁଡିକ, ଶସ୍ୟ କଟାଯାଇଛି, ଶସ୍ୟ କଟାଳି, ଶସ୍ୟ କଟାଳିମାନେ, ଶସ୍ୟକଟାଯାଉଛି

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶସ୍ୟ କାଟିବା" ଅର୍ଥ ଅମଳ ନିମନ୍ତେ ଥିବା ଶସ୍ୟଗୁଡିକ କାଟିବା; ଯଥା, ଶସ୍ୟର ଫଳ ବା ବୀଜ I ଜଣେ "କଟାଳି" ଅର୍ଥ ଯିଏ ଫସଲର ଶସ୍ୟ ଅମଳ କରେ I

ସାଧାରଣତଃ ଶସ୍ୟ କଟାଳିମାନେ ହାତ ସାହାଯ୍ୟରେ ଶସ୍ୟ ଅମଳ କରିଥାନ୍ତି; ସେମାନେ ଗୋଟିଏ ଧାରୁଆ କାଟିବା ଯନ୍ତ୍ର ସାହାଯ୍ୟରେ ଗଛକୁ ଉପାଡ଼ିଥାଆନ୍ତି ବା ସେଗୁଡିକୁ କାଟିଥାଆନ୍ତି I ଶସ୍ୟ ଅମଳ କରିବା ଚିନ୍ତାଧାରା ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ସମ୍ପର୍କରେ କହିବା ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରିବାର ମଧ୍ୟକୁ ଆଣିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇଥାଏ I

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟକଳାପଗୁଡିକରୁ ଘଟିଥିବା ପରିଣାମଗୁଡିକୁ ସୂଚାଇଥାଏ; ଯଥା, ଯିଏ ଯାହା ବୁଣିବ, ତାହା ହିଁ କାଟିବ"I (ଦେଖ: ରୂପକ

"କାଟିବା" ଏବଂ "କଟାଳି"କୁ ଅନୁବାଦ କଲାବେଳେ "ଶସ୍ୟ ଅମଳ" ଏବଂ "ଶସ୍ୟ ଅମଳକାରୀ" (କିମ୍ବା "ଶସ୍ୟଅମଳକାରୀ ବ୍ୟକ୍ତି") ପଦକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସୁସମାଚାର, ଶସ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଗାଲାତୀୟ 06:9-10 ମାଥିଉ 06:25-26 ମାଥିଉ 13:29-30 ମାଥିଉ 13:36-39 ମାଥିଉ 25:24-25

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H4672, H7114, H7938, G270, G2325, G2327

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ।

16:03 ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ।

16:03 ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୁନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୁନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ

ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୁନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୁନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ

ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଇଶ୍ଵର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ଵର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ଵନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଇଶ୍ଵର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଇଶ୍ଵର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ଵର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଇଶ୍ଵର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ଵର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ଵନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ

07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୂନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252,

G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୁନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୁନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ”, ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, “ଶାନ୍ତି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। “ଶାନ୍ତି” ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର “ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ” ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ “ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା” ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। “ଶାନ୍ତିକାରକ” ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ “ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା” ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ “ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି” ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ “ଶାନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।
ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୁନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାନ୍ତି, ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ବା ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ, ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନକାରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" କହିଲେ ଏକ ଅବସ୍ଥାକୁ କିମ୍ବା ଏକ ଭାବକୁ ବୁଝାଏ, ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ଦ୍ୱନ୍ଦ, ଚିନ୍ତା, କିମ୍ବା ଭୟ ନ ଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ", ସେ ପ୍ରଶାନ୍ତ ଏବଂ ନିରାପଦ ଓ ସୁରକ୍ଷିତ ଅନୁଭବ କରେ।

ପୂରାତନ ନିୟମରେ, "ଶାନ୍ତି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର କଲ୍ୟାଣ, ସୁସ୍ଥତା କିମ୍ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତାର ଏକ ସାଧାରଣ ଭାବନା। "ଶାନ୍ତି" ଏକ ସମୟକୁ ମଧ୍ୟ ସୂଚାଇପାରେ ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀ କିମ୍ବା ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପରସ୍ପର ସହିତ ଯୁଦ୍ଧ କରନ୍ତି ନାହିଁ। ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କର "ଶାନ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ ସମ୍ପର୍କ" ଅଛି ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିମ୍ବା ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ସହିତ "ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା" ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଯୁଦ୍ଧ ବନ୍ଦ ନ କରିବା ପାଇଁ ପଦକ୍ଷେପ ନେବା। "ଶାନ୍ତିକାରକ" ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତିରେ ବସବାସ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଭାବିତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ ଏବଂ କଥା କହିଥାଏ। ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ "ଶାନ୍ତିରେ ରହିବା" ଅର୍ଥ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କଳହ ବା ଯୁଦ୍ଧ ନ କରିବା ଅବସ୍ଥାକୁ ବୁଝାଏ। ଯେତେବେଳେ ଈଶ୍ୱର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପରୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି, ଈଶ୍ୱର ପୁଣି ମଣିଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଏକ ଉତ୍ତମ କିମ୍ବା ଯଥାର୍ଥ ସମ୍ପର୍କ ଉତ୍ତମ ବା ସଠିକ ହୁଏ। ଏହାକୁ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି" କୁହାଯାଏ। ଶୁଭେଚ୍ଛା-ଜ୍ଞାପନକୁ ପ୍ରେରିତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସେମାନଙ୍କର ସହବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଆଶୀର୍ବାଦ ଭାବରେ ସେମାନଙ୍କ ପତ୍ରଗୁଡ଼ିକରେ "ଅନୁଗ୍ରହ ଓ ଶାନ୍ତି" ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ କଲେ। ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦ "ଶାନ୍ତି" ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ କିମ୍ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଉତ୍ତମ ସମ୍ପର୍କରେ ରହିଥିବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ବୁଝାଏ।

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ଥେସଲନିକୀ 05:1-3 ପ୍ରେରିତ 07:26-28 କଲସୀୟ 01:18-20 କଲସୀୟ 03:15 ଗାଲାତୀୟ 05:23 ଲୂକ 07:50 ଲୂକ 12: 51 ମାର୍କ 04:39 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 10:13

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

15:06 ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା ଦେଇଥିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ କିଣାନରେ ଥିବା ଯେ କୌଣସି ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ଶାନ୍ତି ଚୁକ୍ତି କରିବେ ନାହିଁ। **15:12** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲକୁ ଶାନ୍ତି ଏହାର ସମସ୍ତ ସୀମାଗୁଡ଼ିକ ଦେଲେ। **16:03** ତାପରେ ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ଏକ ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା ଯୋଗାଇଲେ ଯିଏ ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କର ଶତ୍ରୁଗଣଠାରୁ ରକ୍ଷା କଲେ ଏବଂ ଶାନ୍ତି ଦେଶକୁ ଆଣିବ। **21:13** ସେ (ମସୀହ ବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟ) ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପ ନିମନ୍ତେ ଶାସ୍ତି ଗ୍ରହଣ କରି ମୃତ୍ୟୁଭୋଗ କରିବେ।

ତାହାଙ୍କର ଶାସ୍ତି ଈଶ୍ୱର ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି ଆଣିବ।

48:14 ଦାଉଦ ଇସ୍ରାଏଲର ଜଣେ ରାଜାଥିଲେ, କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ସମଗ୍ର ବିଶ୍ୱର ରାଜା ଅଟନ୍ତି। ସେ ପୁନର୍ବାର ଆସିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ନ୍ୟାୟରେ ଓ ଶାନ୍ତି, ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ସାଶନ କରିବେ। **50:17** ଯୀଶୁ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ଶାନ୍ତି ଏବଂ ନ୍ୟାୟ ସହିତ ସାଶନ କରିବେ, ଏବଂ ସେ ଅନନ୍ତକାଳ ନିମନ୍ତେ ଆପଣା ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ବାସ କରିବେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, G269, G31514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

ଶାମୁୟେଲ

ଘଟଣାବଳି:

ଶାମୁୟେଲ ଜଣେ ଭାବବାଦୀ ଓ ଇସ୍ରାଏଲର ଶେଷ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ଅଟନ୍ତି ସେ ଶାଉଲ ଓ ଦାଉଦ ଙ୍କୁ ଇସ୍ରାଏଲ ର ରାଜା ହେବା ନିମନ୍ତେ ଅଭିଷେକ କରିଥିଲେ

ରାମା ସହରରେ ବସବାସ କରୁଥିବା ଇଲକାନା ଓ ହାନ୍ନାଙ୍କଠାରୁ ଶାମୁୟେଲ ଜନ୍ମ ଗ୍ରହଣ କରିଥିଲେ ହାନ୍ନାଙ୍କର କୌଣସି ସନ୍ତାନ ସନ୍ତତି ନଥିଲେ, ଏଣୁ ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଗୋଟିଏ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ ଶାମୁୟେଲ ହେଉଛନ୍ତି ସେହି ପ୍ରାର୍ଥନାର ଉତ୍ତର ସ୍ୱରୂପେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହାନ୍ନାମାନତ ମନଶିଃ କହିଲା, ଯଦି ଆପଣା ଦାସୀ କୁ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନ ଦେବ, ତେବେ ମୁଁ ତାହାର ଯାବଜ୍ଜୀବନ ତାହାକୁ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଦାନ କରିବି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ କରିଥିବାମାନତ ସଫଳିକରଣ ପାଇଁ, ଯେତେବେଳେ ଶାମୁୟେଲ ତରୁଣ ବୟସ୍କ ହେଲେ, ହାନ୍ନା ଏଲି ଯାଜକଙ୍କ ସହିତ ମନ୍ଦିରରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ପାଇଁ ପଠାଇଦେଲେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଶାମୁୟେଲଙ୍କୁ ମହାନ ଭାବବାଦୀ ରୂପରେ ତିଆରି କଲେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ: ନାମ ଗୁଡିକର ଅନୁବାଦ କିପରି କରିବେ

(ଦେଖ: ହାନା, ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ୠ ଶାମୁୟେଲ ୦୧:୧୯-୨୦ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୦୯:୨୩-୨୪ ୧ ଶାମୁୟେଲ ୧୨:୧୬-୧୮ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୨୪-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୩:୧୯-୨୦ ଏବ୍ରୀ ୧୧:୩୨-୩୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8050, G4545

ଶାରୋଣ, ଶାରୋଣ ମାଳ ଭୂମି

ଘଟଣାବଳି:

ଶାରୋଣ ଚେପଟା ନାମଥିଲା, ଜମିର ଉର୍ବର ଅଞ୍ଚଳ ସହିତ ଭୂମଧ ସାଗର ଉପକୂଳବର୍ତ୍ତୀ ଓ ଦକ୍ଷିଣ କର୍ମିଲ ପର୍ବତ ଅବସ୍ଥିତ ଏହା "ଶରୋଣ ମାଳ ଭୂମି" ନାମରେ ଜଣାଶୁଣା

ବାଇବଲ ଅନେକ ସହର ଗୁଡିକର ନାମ ଯାହା ଶାରୋଣ ମାଳ ଭୂମି ଯଥା ଯୋପା, ଲୁଦିୟା ଏବଂ କାଇସର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି "ମାଳ ଭୂମି ଶରୋଣ କୁହାଯାଏ" କିମ୍ବା "ଶାରୋଣ ମାଳଭୂମୀ" ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇ ପାରିବ ସେହି ଅଞ୍ଚଳରେ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ବାସ କରନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ଶାରୋଣ ନିବାସୀ କହନ୍ତି

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡ଼ିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: କାଇସରୀଆ, କର୍ମିଲ, ଯୋଫା, ସମୁଦ୍ର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୫:୧୬-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୦୯:୩୩-୩୫ ଯିଶାଇୟ ୩୩:୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8289, H8290

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜ୍ୟପାଳ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I "ଶାସନ କରିବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ "ପ୍ରୋକନସଲ୍ "ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ "ଅଧିକାରୀ" ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ରାଜ୍ୟପାଳ" ଶବ୍ଦକୁ "ଶାସକ" କିଅବା "ଅଧକ୍ଷ" କିଅବା"ଆଂଚଳିକ ନେତା "କିଅବା "ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ରାଜ୍ କରିବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ଶାସନ କରିବା" ନେତୃତ୍ୱ କରିବା "କିଅବା "ଚଳାଇବା "କିଅବା "ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ରାଜ୍ୟପାଳ "ଶବ୍ଦ "ରାଜା" କିଅବା "ମହା ରାଜା"ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ "ରାଜ୍ୟପାଳ' ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I "ପ୍ରୋକନସଲ୍ "କୁ "ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟପାଳ "କିଅବା "ରୋମୀୟ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜ୍ୟପାଳ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I "ଶାସନ କରିବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ "ପ୍ରୋକନସଲ୍ "ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ "ଅଧିକାରୀ" ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ରାଜ୍ୟପାଳ" ଶବ୍ଦକୁ "ଶାସକ" କିଅବା "ଅଧକ୍ଷ" କିଅବା"ଆଂଚଳିକ ନେତା "କିଅବା "ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ରାଜ୍ କରିବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ଶାସନ କରିବା" ନେତୃତ୍ୱ କରିବା "କିଅବା "ଚଳାଇବା "କିଅବା "ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ରାଜ୍ୟପାଳ "ଶବ୍ଦ "ରାଜା" କିଅବା "ମହା ରାଜା"ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ "ରାଜ୍ୟପାଳ' ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I "ପ୍ରୋକନସଲ୍ "କୁ "ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟପାଳ "କିଅବା "ରୋମୀୟ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜ୍ୟପାଳ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I "ଶାସନ କରିବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ "ପ୍ରୋକନସଲ୍ "ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ "ଅଧିକାରୀ" ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ରାଜ୍ୟପାଳ" ଶବ୍ଦକୁ "ଶାସକ" କିଅବା "ଅଧକ୍ଷ" କିଅବା"ଆଂଚଳିକ ନେତା "କିଅବା "ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ରାଜ୍ କରିବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ଶାସନ କରିବା" ନେତୃତ୍ୱ କରିବା "କିଅବା "ଚଳାଇବା "କିଅବା "ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ରାଜ୍ୟପାଳ "ଶବ୍ଦ "ରାଜା" କିଅବା "ମହା ରାଜା"ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ "ରାଜ୍ୟପାଳ' ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I "ପ୍ରୋକନସଲ୍ "କୁ "ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟପାଳ "କିଅବା "ରୋମୀୟ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜ୍ୟପାଳ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I "ଶାସନ କରିବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ "ପ୍ରୋକନସଲ୍ "ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ "ଅଧିକାରୀ" ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ରାଜ୍ୟପାଳ" ଶବ୍ଦକୁ "ଶାସକ" କିଅବା "ଅଧକ୍ଷ" କିଅବା"ଆଂଚଳିକ ନେତା "କିଅବା "ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ରାଜ୍ କରିବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ଶାସନ କରିବା" ନେତୃତ୍ୱ କରିବା "କିଅବା "ଚଳାଇବା "କିଅବା "ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ରାଜ୍ୟପାଳ "ଶବ୍ଦ "ରାଜା" କିଅବା "ମହା ରାଜା"ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ "ରାଜ୍ୟପାଳ' ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I "ପ୍ରୋକନସଲ୍ "କୁ "ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟପାଳ "କିଅବା "ରୋମୀୟ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

"ରାଜ୍ୟପାଳ "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I "ଶାସନ କରିବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ "ପ୍ରୋକନସଲ୍ "ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ "ଅଧିକାରୀ" ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ରାଜ୍ୟପାଳ” ଶବ୍ଦକୁ “ଶାସକ” କିଅବା “ଅଧକ୍ଷ” କିଅବା”ଆଂଚଳିକ ନେତା “କିଅବା “ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ରାଜ୍ କରିବା” ଶବ୍ଦ କୁ “ଶାସନ କରିବା” ନେତୃତ୍ୱ କରିବା “କିଅବା “ଚଳାଇବା “କିଅବା “ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଶବ୍ଦ “ରାଜା” କିଅବା “ମହା ରାଜା”ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ “ରାଜ୍ୟପାଳ’ ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “କୁ “ରୋମୀୟ୍ ରାଜ୍ୟପାଳ “କିଅବା “ରୋମୀୟ୍ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I “ଶାସନ କରିବା” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ୍ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ “ଅଧିକାରୀ” ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ରାଜ୍ୟପାଳ” ଶବ୍ଦକୁ “ଶାସକ” କିଅବା “ଅଧକ୍ଷ” କିଅବା”ଆଂଚଳିକ ନେତା “କିଅବା “ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ରାଜ୍ କରିବା” ଶବ୍ଦ କୁ “ଶାସନ କରିବା” ନେତୃତ୍ୱ କରିବା “କିଅବା “ଚଳାଇବା “କିଅବା “ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଶବ୍ଦ “ରାଜା” କିଅବା “ମହା ରାଜା”ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ “ରାଜ୍ୟପାଳ’ ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “କୁ “ରୋମୀୟ୍ ରାଜ୍ୟପାଳ “କିଅବା “ରୋମୀୟ୍ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I “ଶାସନ କରିବା” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ “ଅଧିକାରୀ” ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ରାଜ୍ୟପାଳ” ଶବ୍ଦକୁ “ଶାସକ” କିଅବା “ଅଧକ୍ଷ” କିଅବା”ଆଂଚଳିକ ନେତା “କିଅବା “ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ରାଜ୍ କରିବା” ଶବ୍ଦ କୁ “ଶାସନ କରିବା” ନେତୃତ୍ୱ କରିବା “କିଅବା “ଚଳାଇବା “କିଅବା “ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଶବ୍ଦ “ରାଜା” କିଅବା “ମହା ରାଜା”ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ “ରାଜ୍ୟପାଳ’ ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “କୁ “ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟପାଳ “କିଅବା “ରୋମୀୟ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I “ଶାସନ କରିବା” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ “ଅଧିକାରୀ” ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ରାଜ୍ୟପାଳ” ଶବ୍ଦକୁ “ଶାସକ” କିଅବା “ଅଧକ୍ଷ” କିଅବା”ଆଂଚଳିକ ନେତା “କିଅବା “ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ରାଜ୍ କରିବା” ଶବ୍ଦ କୁ “ଶାସନ କରିବା” ନେତୃତ୍ୱ କରିବା “କିଅବା “ଚଳାଇବା “କିଅବା “ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଶବ୍ଦ “ରାଜା” କିଅବା “ମହା ରାଜା”ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ “ରାଜ୍ୟପାଳ’ ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “କୁ “ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟପାଳ “କିଅବା “ରୋମୀୟ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I “ଶାସନ କରିବା” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ “ଅଧିକାରୀ” ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ରାଜ୍ୟପାଳ” ଶବ୍ଦକୁ “ଶାସକ” କିଅବା “ଅଧକ୍ଷ” କିଅବା”ଆଂଚଳିକ ନେତା “କିଅବା “ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ରାଜ୍ କରିବା” ଶବ୍ଦ କୁ “ଶାସନ କରିବା” ନେତୃତ୍ୱ କରିବା “କିଅବା “ଚଳାଇବା “କିଅବା “ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଶବ୍ଦ “ରାଜା” କିଅବା “ମହା ରାଜା”ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ “ରାଜ୍ୟପାଳ’ ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “କୁ “ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟପାଳ “କିଅବା “ରୋମୀୟ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I “ଶାସନ କରିବା” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ “ଅଧିକାରୀ” ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ରାଜ୍ୟପାଳ” ଶବ୍ଦକୁ “ଶାସକ” କିଅବା “ଅଧକ୍ଷ” କିଅବା”ଆଂଚଳିକ ନେତା “କିଅବା “ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ରାଜ୍ କରିବା” ଶବ୍ଦ କୁ “ଶାସନ କରିବା” ନେତୃତ୍ୱ କରିବା “କିଅବା “ଚଳାଇବା “କିଅବା “ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଶବ୍ଦ “ରାଜା” କିଅବା “ମହା ରାଜା”ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ “ରାଜ୍ୟପାଳ’ ଏକ ତା

ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “କୁ “ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟପାଳ “କିଅବା “ରୋମୀୟ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶାସନ, ଅଧିକାରୀ, ସକଳ ଅଧିକାରୀ, ରାଜ୍ୟପାଳ, ବହୁ ରାଜ୍ୟପାଳ, ପ୍ରୋକନସଲ୍ , ସକଳ ରାଷ୍ଟ୍ରପ୍ରତିନିଧି

ସଂଜ୍ଞା:

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଅଟନ୍ତି ଯେ ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ, ଅଞ୍ଚଳ କିଅବା ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ I “ଶାସନ କରିବା” ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଦିଶା ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, ନେତୃତ୍ୱ ଓ ସଂଚାଳ କରିବ ଅଟେ I

ଶବ୍ଦ “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “ଏକ ରାଜ୍ୟ ପାଳ ନିମନ୍ତେ ଉପାଧି ଅଟେ ଯେ ଏକ ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟରେ ଶାସନ କରେ I ବାଇବଲ ସମୟରେ, ରାଜ୍ୟପାଳ ରାଜା କିଅବା ମହା ରାଜା ଦ୍ୱାରା ନିଯୁକ୍ତ କରା ଯାଉଥିଲେ ଓ ତାହାର ଅଧିନରେ ରହୁଥିଲେ I ଏକ “ଅଧିକାରୀ” ଗୋଟିଏ ରାଜ୍ୟ କିଅବା ଦେଶରେ ଶାସନ କରୁଥିବା ସମସ୍ତ ଶାସକର କାମ କୁ ଦେଖାଏ I

ଶାସକ ନୀୟମ ବନାନ୍ତି ତାହା ତାହାଙ୍କ ନାଗରିକଙ୍କ ବ୍ୟବହାରକୁ ପଠା ପ୍ରଦର୍ଶକ ହୁଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଦେଶର ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ ମଧ୍ଯରେ ଶାନ୍ତି, ସୁରକ୍ଷା, ଓ ଫଳପ୍ରଦ ଜୀବନ ରହେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ରାଜ୍ୟପାଳ” ଶବ୍ଦକୁ “ଶାସକ” କିଅବା “ଅଧକ୍ଷ” କିଅବା”ଆଂଚଳିକ ନେତା “କିଅବା “ଜଣେ ଏକ ଛୋଟ ଭୁଭାଗରେ ଶାସନ କରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ରାଜ୍ କରିବା” ଶବ୍ଦ କୁ “ଶାସନ କରିବା” ନେତୃତ୍ୱ କରିବା “କିଅବା “ଚଳାଇବା “କିଅବା “ପର୍ଯ୍ୟବେକ୍ଷଣ କରିବା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

“ରାଜ୍ୟପାଳ “ଶବ୍ଦ “ରାଜା” କିଅବା “ମହା ରାଜା”ଠାରୁ ଅଲଗା ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ, କାରଣ “ରାଜ୍ୟପାଳ’ ଏକ ତା ଉପର ଅଧିକାରୀଠାରୁ କମ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶାସକ ଅଟେ I “ପ୍ରୋକନସଲ୍ “କୁ “ରୋମୀୟ ରାଜ୍ୟପାଳ “କିଅବା “ରୋମୀୟ ଅଞ୍ଚଳର ଶାସକ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ରାଜା, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ପ୍ରଦେଶ, ରୋମ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ପ୍ରେରିତ ୨୩: ୨୨-୨୪ ପ୍ରେରିତ ୨୬:୩୦-୩୨ ମାର୍କ ୧୩:୯-୧୦ ମାଥିଉ ୧୦: ୧୬-୧୮ ମାଥିଉ ୨୭: ୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H324, H1777, H2280, H4951, H5148, H5460, H6346, H6347, H6486, H7989, H8269, H8660, G445, G446, G746, G1481, G2232, G2233, G2230, G4232

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, “ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ” ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ “ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ” ବା “ଶିଷ୍ୟମାନେ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ (“ଗୁରୁ”) ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡ଼ିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ

ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ୱାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ଯରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ୱାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:
ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧ୍ୟକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:
ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-8 ହବକକୂକ୍ 02:18-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:38-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ବ୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷକ, ଶିକ୍ଷକମାନେ, ଗୁରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ଏଭଳି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ନୂତନ ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିଥାଆନ୍ତି I ଶିକ୍ଷକମାନେ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜ୍ଞାନ ଓ କୌଶଳ ଆହରଣ କରିବା ଏବଂ ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାହାଯ୍ୟ କରିଥାଆନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ, "ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ପର୍କରେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରୁଥିବା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପ୍ରତି ଉଲ୍ଲେଖ କରି ଏକ ବିଶେଷ ଅର୍ଥରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I ଜଣେ ଶିକ୍ଷକ ବା ଗୁରୁଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କୁ "ଛାତ୍ରଛାତ୍ରୀଗଣ" ବା "ଶିଷ୍ୟମାନେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ I

କେତେକ ବାଇବଲ ଅନୁବାଦଗୁଡିକରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ବଡ ଅକ୍ଷରରେ ("ଗୁରୁ") ବୋଲି ଲେଖାହୋଇଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ:

ଜଣେ ବିଦ୍ୟାଳୟର ଶିକ୍ଷକ ନିମନ୍ତେ କେବଳ ସେହି ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରିବା ବ୍ୟତୀତ ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୁରୁ ବୋଲି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରିବ I କେତେକ ସଂସ୍କୃତିରେ ଧର୍ମଗୁରୁମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୁଏତ ଏକ ବିଶେଷ ପଦବୀର ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଇପାରେ, ଯଥା, "ମହାଶୟ" ବା "ରାବବୀ" ବା "ପ୍ରଚାରକ I "

(ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ଦେଖ: ଶିଷ୍ୟ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଉପଦେଶକ 01:12-15 ଏଫିସୀୟ 04:11-13 ଗାଲାତୀୟ 06:6-୫ ହବକକୂକ୍ 02:1୫-20 ଯାକୁବ 03:1-2 ଯୋହନ 01:37-39 ଲୂକ 06:39-40 ମାଥିଉ 12:3୫-40

ବାଇବଲର କାହାଣୀଗୁଡିକ ମଧ୍ୟରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

27:01 ଦିନେ ଜଣେ ଯିହୂଦୀ ବ୍ୟବସ୍ଥା ବିଶେଷଜ୍ଞ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସି ପଚାରିଲେ, " ହେ ଗୁରୁ, ଅନନ୍ତ ଜୀବନର ଅଧିକାରୀ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କ'ଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **28:01** ଦିନେ ଜଣେ ଧନୀ ଯୁବା ଅଧକ୍ଷ ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ପଚାରିଲେ, "ହେ ସଦ୍ ଗୁରୁ , ଅନନ୍ତ ଜୀବନ ପାଇବା ନିମନ୍ତେ ମୋତେ କଅଣ କରିବାକୁ ହେବ ?" **37:02** ଦୁଇ ଦିନ ଅତିବାହିତ ହେବା ଉତ୍ତାରେ, ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ଚାଲ, ଆମ୍ଭେମାନେ ପୂନର୍ବ୍ବାର ଯିହୂଦା ପ୍ରଦେଶକୁ ଯିବା I" କିନ୍ତୁ ହେ ଗୁରୁ ," ଶିଷ୍ୟମାନେ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ଯିହୂଦୀମାନେ ଏବେ ଆପଣଙ୍କୁ ବଧ କରିବାକୁ ଚାହୁଁଥିଲେ I" **38:14** ଯିହୂଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆସିଲା ଏବଂ କହିଲା, ହେ ଗୁରୁ ନମସ୍କାର," ଏବଂ ତାହାଙ୍କୁ ଚୁମ୍ବନ କଲା I **49:03** ଯୀଶୁ ମଧ୍ଯ ଜଣେ ମହାନ__ ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ__, ଏବଂ ସେ ଅଧିକାରଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କଥା କହୁଥିଲେ, କାରଣ ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ଅଟନ୍ତି I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

ଶିକ୍ଷା ଦେବା, ଶିକ୍ଷାଦାନ ବା ଉପଦେଶ, ଅଶିକ୍ଷିତ ବା ଶିକ୍ଷା ନ କରିଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ "ଶିକ୍ଷା ଦେବା" ଅର୍ଥ ସେ ଆଗରୁ ଜାଣି ନ ଥିବା ବିଷୟ ତାହାକୁ ଜଣାଇବା ଅଟେ। ଏହା ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ "ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା" ହୋଇପାରେ, ଏବଂ ଏଥିରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପର୍କରେ କିଛି ଉଲ୍ଲେଖ ନ କରି। ସାଧାରଣତଃ, ତଥ୍ୟଗୁଡିକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ବା ଶୃଙ୍ଖଳିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର "ଉପଦେଶ ବା ଶିକ୍ଷାଦାନ" କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର "ଶିକ୍ଷାଦାନ ଗୁଡ଼ିକ" ଯାହା ସେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

ଜଣେ ଯିଏ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେ "ଶିକ୍ଷକ" ଅଟନ୍ତି। "ଶିକ୍ଷା ଦେବା" ପଦର ଅତୀତ କ୍ରିୟା "ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ" ଅଟେ। ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ସମୟରେ, ସେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ଅନେକ କଥା ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁଥିଲେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନସୂଚକ ସମ୍ବୋଧନ କରି "ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ" ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ ଯେପରି ଜଣେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ

ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି। ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଇପାରେ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ ଭାବରେ କୁହାଯାଇପାରେ। ଆପଣା ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ଏକ ସମଷ୍ଟିକୁ ଓ ତହିଁ ସହିତ କିପରି ଭାବରେ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ହେବ, ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ଓ ଉପଦେଶକୁ “ମତବାଦ” ପ୍ରତିଶଦ୍ଦ ବା ପଦକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆମକୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଏହି ଲୋକମାନେ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା ” ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଶିକ୍ଷା ଦାନ” ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ “କହିବା” ବା “ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା” ବା “ଉପଦେଶ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅନୁଦେଶ, ଶିକ୍ଷକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:03 ପ୍ରେରିତ 02:40-42 ଯୋହନ 07:14 ଲୂକ 04:31 ମାଥିଉ 04:23 ଗୀତସଂହିତା 032:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H502, H2094, H2449, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, G1317, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G3100, G2312, G2567, G3811, G4994

ଶିକ୍ଷା ଦେବା, ଶିକ୍ଷାଦାନ ବା ଉପଦେଶ, ଅଶିକ୍ଷିତ ବା ଶିକ୍ଷା ନ କରିଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେ ଆଗରୁ ଜାଣି ନ ଥିବା ବିଷୟ ତାହାକୁ ଜଣାଇବା ଅଟେ। ଏହା ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ “ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା” ହୋଇପାରେ, ଏବଂ ଏଥିରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପର୍କରେ କିଛି ଉଲ୍ଲେଖ ନ କରି। ସାଧାରଣତଃ, ତଥ୍ୟଗୁଡିକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ବା ଶୃଙ୍ଖଳିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ଉପଦେଶ ବା ଶିକ୍ଷାଦାନ” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର “ଶିକ୍ଷାଦାନ ଗୁଡ଼ିକ” ଯାହା ସେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

ଜଣେ ଯିଏ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେ "ଶିକ୍ଷକ" ଅଟନ୍ତି। “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ପଦର ଅତୀତ କ୍ରିୟା “ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ” ଅଟେ। ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ସମୟରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ଅନେକ କଥା ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁଥିଲେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନସୂଚକ ସମ୍ବୋଧନ କରି “ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ” ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ ଯେପରି ଜଣେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି। ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଇପାରେ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ ଭାବରେ କୁହାଯାଇପାରେ। ଆପଣା ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ଏକ ସମଷ୍ଟିକୁ ଓ ତହିଁ ସହିତ କିପରି ଭାବରେ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ହେବ, ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ଓ ଉପଦେଶକୁ “ମତବାଦ” ପ୍ରତିଶଦ୍ଦ ବା ପଦକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆମକୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଏହି ଲୋକମାନେ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା ” ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଶିକ୍ଷା ଦାନ” ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ “କହିବା” ବା “ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା” ବା “ଉପଦେଶ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅନୁଦେଶ, ଶିକ୍ଷକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:03 ପ୍ରେରିତ 02:40-42 ଯୋହନ 07:14 ଲୂକ 04:31 ମାଥିଉ 04:23 ଗୀତସଂହିତା 032:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H502, H2094, H2449, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, G1317, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G3100, G2312, G2567, G3811, G4994

ଶିକ୍ଷା ଦେବା, ଶିକ୍ଷାଦାନ ବା ଉପଦେଶ, ଅଶିକ୍ଷିତ ବା ଶିକ୍ଷା ନ କରିଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେ ଆଗରୁ ଜାଣି ନ ଥିବା ବିଷୟ ତାହାକୁ ଜଣାଇବା ଅଟେ। ଏହା ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ “ତଥ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରଦାନ କରିବା” ହୋଇପାରେ, ଏବଂ ଏଥିରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପର୍କରେ କିଛି ଉଲ୍ଲେଖ ନ କରି। ସାଧାରଣତଃ, ତଥ୍ୟଗୁଡିକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ବା ଶୃଙ୍ଖଳିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ଉପଦେଶ ବା ଶିକ୍ଷାଦାନ” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର “ଶିକ୍ଷାଦାନ ଗୁଡ଼ିକ” ଯାହା ସେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

ଜଣେ ଯିଏ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେ "ଶିକ୍ଷକ" ଅଟନ୍ତି। “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ପଦର ଅତୀତ କ୍ରିୟା “ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ” ଅଟେ। ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ସମୟରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ଅନେକ କଥା ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁଥିଲେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନସୂଚକ ସମ୍ବୋଧନ କରି “ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ” ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ ଯେପରି ଜଣେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି। ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଇପାରେ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ ଭାବରେ କୁହାଯାଇପାରେ। ଆପଣା ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ଏକ ସମଷ୍ଟିକୁ ଓ ତହିଁ ସହିତ କିପରି ଭାବରେ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ହେବ, ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ଓ ଉପଦେଶକୁ “ମତବାଦ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା ପଦକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆମକୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଏହି ଲୋକମାନେ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା ” ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଶିକ୍ଷା ଦାନ” ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ “କହିବା” ବା “ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା” ବା “ଉପଦେଶ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅନୁଦେଶ, ଶିକ୍ଷକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:03 ପ୍ରେରିତ 02:40-42 ଯୋହନ 07:14 ଲୂକ 04:31 ମାଥିଉ 04:23 ଗୀତସଂହିତା 032:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H502, H2094, H2449, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, G1317, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G3100, G2312, G2567, G3811, G4994

ଶିକ୍ଷା ଦେବା, ଶିକ୍ଷାଦାନ ବା ଉପଦେଶ, ଅଶିକ୍ଷିତ ବା ଶିକ୍ଷା ନ କରିଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେ ଆଗରୁ ଜାଣି ନ ଥିବା ବିଷୟ ତାହାକୁ ଜଣାଇବା ଅଟେ। ଏହା ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ “ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା” ହୋଇପାରେ, ଏବଂ ଏଥିରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପର୍କରେ କିଛି ଉଲ୍ଲେଖ ନ କରି। ସାଧାରଣତଃ, ତଥ୍ୟଗୁଡିକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ବା ଶୃଙ୍ଖଳିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ଉପଦେଶ ବା ଶିକ୍ଷାଦାନ” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର “ଶିକ୍ଷାଦାନ ଗୁଡ଼ିକ” ଯାହା ସେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

ଜଣେ ଯିଏ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେ "ଶିକ୍ଷକ" ଅଟନ୍ତି। “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ପଦର ଅତୀତ କ୍ରିୟା “ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ” ଅଟେ। ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ସମୟରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ଅନେକ କଥା ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁଥିଲେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନସୂଚକ ସମ୍ବୋଧନ କରି “ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ” ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ ଯେପରି ଜଣେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି। ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଇପାରେ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ ଭାବରେ କୁହାଯାଇପାରେ। ଆପଣା ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ଏକ ସମଷ୍ଟିକୁ ଓ ତହିଁ ସହିତ କିପରି ଭାବରେ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ହେବ, ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ଓ ଉପଦେଶକୁ “ମତବାଦ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା ପଦକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆମକୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଏହି ଲୋକମାନେ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା ” ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଶିକ୍ଷା ଦାନ” ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ “କହିବା” ବା “ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା” ବା “ଉପଦେଶ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅନୁଦେଶ, ଶିକ୍ଷକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:03 ପ୍ରେରିତ 02:40-42 ଯୋହନ 07:14 ଲୂକ 04:31 ମାଥିଉ 04:23 ଗୀତସଂହିତା 032:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H502, H2094, H2449, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, G1317, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G3100, G2312, G2567, G3811, G4994

ଶିକ୍ଷା ଦେବା, ଶିକ୍ଷାଦାନ ବା ଉପଦେଶ, ଅଶିକ୍ଷିତ ବା ଶିକ୍ଷା ନ କରିଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେ ଆଗରୁ ଜାଣି ନ ଥିବା ବିଷୟ ତାହାକୁ ଜଣାଇବା ଅଟେ। ଏହା ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ “ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା” ହୋଇପାରେ, ଏବଂ ଏଥିରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପର୍କରେ କିଛି ଉଲ୍ଲେଖ ନ କରି। ସାଧାରଣତଃ, ତଥ୍ୟଗୁଡିକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ବା ଶୃଙ୍ଖଳିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ଉପଦେଶ ବା ଶିକ୍ଷାଦାନ” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର “ଶିକ୍ଷାଦାନ ଗୁଡ଼ିକ” ଯାହା ସେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

ଜଣେ ଯିଏ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେ "ଶିକ୍ଷକ" ଅଟନ୍ତି। “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ପଦର ଅତୀତ କ୍ରିୟା “ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ” ଅଟେ। ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ସମୟରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ଅନେକ କଥା ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁଥିଲେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନସୂଚକ ସମ୍ବୋଧନ କରି “ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ” ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ ଯେପରି ଜଣେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି। ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଇପାରେ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ ଭାବରେ କୁହାଯାଇପାରେ। ଆପଣା ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ଏକ ସମଷ୍ଟିକୁ ଓ ତହିଁ ସହିତ କିପରି ଭାବରେ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ହେବ, ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ଓ ଉପଦେଶକୁ “ମତବାଦ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା ପଦକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆମକୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଏହି ଲୋକମାନେ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା ” ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଶିକ୍ଷା ଦାନ” ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ “କହିବା” ବା “ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା” ବା “ଉପଦେଶ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅନୁଦେଶ, ଶିକ୍ଷକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:03 ପ୍ରେରିତ 02:40-42 ଯୋହନ 07:14 ଲୂକ 04:31 ମାଥିଉ 04:23 ଗୀତସଂହିତା 032:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H502, H2094, H2449, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, G1317, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G3100, G2312, G2567, G3811, G4994

ଶିକ୍ଷା ଦେବା, ଶିକ୍ଷାଦାନ ବା ଉପଦେଶ, ଅଶିକ୍ଷିତ ବା ଶିକ୍ଷା ନ କରିଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେ ଆଗରୁ ଜାଣି ନ ଥିବା ବିଷୟ ତାହାକୁ ଜଣାଇବା ଅଟେ। ଏହା ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ “ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା” ହୋଇପାରେ, ଏବଂ ଏଥିରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପର୍କରେ କିଛି ଉଲ୍ଲେଖ ନ କରି। ସାଧାରଣତଃ, ତଥ୍ୟଗୁଡିକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ବା ଶୃଙ୍ଖଳିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ଉପଦେଶ ବା ଶିକ୍ଷାଦାନ” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର “ଶିକ୍ଷାଦାନ ଗୁଡ଼ିକ” ଯାହା ସେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

ଜଣେ ଯିଏ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେ "ଶିକ୍ଷକ" ଅଟନ୍ତି। “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ପଦର ଅତୀତ କ୍ରିୟା “ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ” ଅଟେ। ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ସମୟରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ଅନେକ କଥା ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁଥିଲେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନସୂଚକ ସମ୍ବୋଧନ କରି “ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ” ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ ଯେପରି ଜଣେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି। ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଇପାରେ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ ଭାବରେ କୁହାଯାଇପାରେ। ଆପଣା ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ଏକ ସମଷ୍ଟିକୁ ଓ ତହିଁ ସହିତ କିପରି ଭାବରେ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ହେବ, ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ଓ ଉପଦେଶକୁ “ମତବାଦ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା ପଦକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆମକୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଏହି ଲୋକମାନେ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା ” ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଶିକ୍ଷା ଦାନ” ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ “କହିବା” ବା “ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା” ବା “ଉପଦେଶ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ

କରାଯାଇପାରେ। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅନୁଦେଶ, ଶିକ୍ଷକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:03 ପ୍ରେରିତ 02:40-42 ଯୋହନ 07:14 ଲୂକ 04:31 ମାଥିଉ 04:23 ଗୀତସଂହିତା 032:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H502, H2094, H2449, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, G1317, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G3100, G2312, G2567, G3811, G4994

ଶିକ୍ଷା ଦେବା, ଶିକ୍ଷାଦାନ ବା ଉପଦେଶ, ଅଶିକ୍ଷିତ ବା ଶିକ୍ଷା ନ କରିଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେ ଆଗରୁ ଜାଣି ନ ଥିବା ବିଷୟ ତାହାକୁ ଜଣାଇବା ଅଟେ। ଏହା ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ “ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା” ହୋଇପାରେ, ଏବଂ ଏଥିରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପର୍କରେ କିଛି ଉଲ୍ଲେଖ ନ କରି। ସାଧାରଣତଃ, ତଥ୍ୟଗୁଡିକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ବା ଶୃଙ୍ଖଳିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ଉପଦେଶ ବା ଶିକ୍ଷାଦାନ” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର “ଶିକ୍ଷାଦାନ ଗୁଡ଼ିକ” ଯାହା ସେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

ଜଣେ ଯିଏ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେ "ଶିକ୍ଷକ" ଅଟନ୍ତି। “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ପଦର ଅତୀତ କ୍ରିୟା “ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ” ଅଟେ। ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ସମୟରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ଅନେକ କଥା ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁଥିଲେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନସୂଚକ ସମ୍ବୋଧନ କରି “ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ” ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ ଯେପରି ଜଣେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି। ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଇପାରେ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ ଭାବରେ କୁହାଯାଇପାରେ। ଆପଣା ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ଏକ ସମଷ୍ଟିକୁ ଓ ତହିଁ ସହିତ କିପରି ଭାବରେ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ହେବ, ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ଓ ଉପଦେଶକୁ “ମତବାଦ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା ପଦକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ “ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା” କିମ୍ବା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆମକୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଏହି ଲୋକମାନେ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” କିମ୍ବା ” ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ଶିକ୍ଷା ଦାନ” ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ “କହିବା” ବା “ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା” ବା “ଉପଦେଶ ଦେବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ “ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅନୁଦେଶ, ଶିକ୍ଷକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:03 ପ୍ରେରିତ 02:40-42 ଯୋହନ 07:14 ଲୂକ 04:31 ମାଥିଉ 04:23 ଗୀତସଂହିତା 032:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H502, H2094, H2449, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, G1317, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G3100, G2312, G2567, G3811, G4994

ଶିକ୍ଷା ଦେବା, ଶିକ୍ଷାଦାନ ବା ଉପଦେଶ, ଅଶିକ୍ଷିତ ବା ଶିକ୍ଷା ନ କରିଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

କାହାକୁ “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ଅର୍ଥ ସେ ଆଗରୁ ଜାଣି ନ ଥିବା ବିଷୟ ତାହାକୁ ଜଣାଇବା ଅଟେ। ଏହା ସାଧାରଣ ଅର୍ଥରେ “ତଥ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରିବା” ହୋଇପାରେ, ଏବଂ ଏଥିରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ସମ୍ପର୍କରେ କିଛି ଉଲ୍ଲେଖ ନ କରି। ସାଧାରଣତଃ, ତଥ୍ୟଗୁଡିକ ଔପଚାରିକ ଭାବରେ ବା ଶୃଙ୍ଖଳିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥାଏ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର “ଉପଦେଶ ବା ଶିକ୍ଷାଦାନ” କିମ୍ବା ତାହାଙ୍କର “ଶିକ୍ଷାଦାନ ଗୁଡ଼ିକ” ଯାହା ସେ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଛନ୍ତି।

ଜଣେ ଯିଏ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେ "ଶିକ୍ଷକ" ଅଟନ୍ତି। “ଶିକ୍ଷା ଦେବା” ପଦର ଅତୀତ କ୍ରିୟା “ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ” ଅଟେ। ଯୀଶୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ସମୟରେ, ସେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ ଅନେକ କଥା ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁଥିଲେ। ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ମାନସୂଚକ ସମ୍ବୋଧନ କରି “ଗୁରୁ ବା ଶିକ୍ଷକ” ବୋଲି ଡାକୁଥିଲେ ଯେପରି ଜଣେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି। ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଉଥିବା ତଥ୍ୟକୁ ପ୍ରଦର୍ଶନ କରାଯାଇପାରେ ବା ବକ୍ତବ୍ୟ ଭାବରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କୁହାଯାଇପାରେ। ଆପଣା ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷାଗୁଡିକର ଏକ ସମଷ୍ଟିକୁ ଓ ତହିଁ ସହିତ କିପରି ଭାବରେ ଜୀବନ ଧାରଣ କରିବାକୁ ହେବ, ସେ ସମ୍ପର୍କରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରାମର୍ଶ ଓ ଉପଦେଶକୁ "ମତବାଦ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା ପଦକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଶିକ୍ଷା" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆମକୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଶିକ୍ଷା କରିଅଛ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ ମଧ୍ୟ ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ଏହି ଲୋକମାନେ ଯାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" କିମ୍ବା " ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଯାହା ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କରିଅଛନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ଶିକ୍ଷା ଦାନ" ଅନ୍ୟ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିବାକୁ "କହିବା" ବା "ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା" ବା "ଉପଦେଶ ଦେବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଇପାରେ। ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦକୁ "ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ:ଅନୁଦେଶ, ଶିକ୍ଷକ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ତୀମଥି 01:03 ପ୍ରେରିତ 02:40-42 ଯୋହନ 07:14 ଲୂକ 04:31 ମାଥିଉ 04:23 ଗୀତସଂହିତା 032:08

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H502, H2094, H2449, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, G1317, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G3100, G2312, G2567, G3811, G4994

ଶିଖିମ

ଘଟଣାବଳି:

ଯିରୁଶାଲମର ଦକ୍ଷିଣ ରୁ ୪୦ ମାଇଲ ଦୁରରେ କିଣାନ ଦେଶର ଶିଖିମ ସହର ଅବସ୍ଥିତ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଜଣେ ଲୋକଙ୍କର ନାମ ଶିଖିମଥିଲା

ଯାକୁବ ତାଙ୍କର ଭାଇ ଏଷୌ ସହିତ ମିଳାମିଶା ହେବା ପରେ ଯାକୁବ ଶିଖିମ୍ ସହରରେ ବସତି ସ୍ଥାପନ କରିଥିଲେ ଅନନ୍ତରେ ଶିଖିମର ପିତା ହମୋରର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କଠାରୁ ଭୂମିଖଣ୍ଡ କିଣିଲା

ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ସେହି ଭୂମିଖଣ୍ଡ ତାହାର ପରିବାରର ସମାଧି ସ୍ଥାନ ହେଲା ଯେଉଁ ସ୍ଥାନରେ ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନେ ତାଙ୍କୁ ସମାଧି ଦେଲେ

ହମୋରର ପୁତ୍ର ଶିଖିମ ଯାକୁବ ଝିଅ ଦୀନା କୁ ଧର୍ଷଣ କଲା, ପରିଣାମ ସ୍ୱରୂପେ ଯାକୁବ ସନ୍ତାନ ଗଣ ଶିଖିମ ସହରରେ ବସତି କରିଥିବା ସବୁ ପୁରୁଷଙ୍କୁ ହତ୍ୟା କଲେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ଥାନ: ହାମୋର

(ଦେଖ: କିଣାନ, ଏଷୌ, ହାମୋର, ହିବିୟ, ଇସ୍ରାଏଲ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୧୪-୧୬ ଆଦି ୧୨:୬-୭ ଆଦି ୩୩:୧୮-୨୦ ଆଦି ୩୭:୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7928, H7930

ଶିଙ୍ଗ, ଶିଙ୍ଗମାନ, ତୁରୀ ଧ୍ୱନି ହେଲା

ତଥ୍ୟ:

ଶିଙ୍ଗମାନ ସ୍ଥାୟୀ, କଠିନ, ଏକ ତିକ୍ଷ୍ଣ ଉଚ୍ଚକୁ ଉଠୁ ଥିବା ଅଂଗ ର ଅଟେ ଯାହା ଅନେକ ପଶୁ ମସ୍ତକରେ ଥାଏ , ଗୋରୁ, ମେଷ, ଛେଳି ଓ ହରିଣ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି I

ପୁରୁଷ ମେଷ ର ଶିଙ୍ଗରେ ବାଦ୍ୟ ଯନ୍ତ୍ର ନିର୍ମିତ ହୁଏ ଯାହାକୁ "ମେଷ ଶିଙ୍ଗ "କିଅବା "ଶୋଫାର" କହନ୍ତି, ଯାହା ବିଶେଷ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମରେ ବଜାନ୍ତି ଯେପରି କି ଧାର୍ମିକ ପର୍ବରେ I ଈଶ୍ୱର ଇସରେଲିୟ ଲୋକଙ୍କୁ ମେଷ ଶିଙ୍ଗ ଆକାରରେ ଧୂପ ବେଦୀ ଓ ପିତଳ ଚାରଟି କୋଣରେ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ କହିଲେ I

ଯଦିଚ ଏହି ପ୍ରକ୍ଷେପଣ ସବୁ କୁ "ଶିଙ୍ଗ" କୁହାଯାଏ ତଥାପି ବାସ୍ତବରେ ତାହା ପଶୁ ଶିଙ୍ଗ ନଥିଲା I

"ଶିଙ୍ଗ "ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ "ଫ୍ଲାସ୍କ୍ "ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ଏକ ଶିଙ୍ଗ ଆକୃତିରଥିଲା ଯାହାକୁ ପାଣି କିଅବା ତେଲ ରଖିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

ରାଜାକୁ ଅଭିଷେକ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହାଠାରୁ ହିଁ ତେଲ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି ଶାମୁଏଲ ଦାଉଦଙ୍କ ସହିତ କରିଥିଲେ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯିବ ଉଚିତ୍ ଅଟେ କିନ୍ତୁ ତୁରୀ ଶବ୍ଦ ନୁହଁ I "ଶିଙ୍ଗ" ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଏକ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଚିହ୍ନ ଭାବେ ବଳ, ଶକ୍ତି, ଅଧିକାର ନିଷ୍ଠା କୁ ଦର୍ଶାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଧିକାର, ଗାଈ,ମୃଗ, ଛେଳି,ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ରାଜକୀୟ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି, ତୂରୀ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୫:୨୭-୨୮ ୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୩୮-୪୦ ୨ ଶାମୁଏଲ ୨୨:୩-୪ ଯିରିମିୟ ୧୭:୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୨୨:୨୦-୨୧
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's:H3104, H7160, H7161, H7162, H7782, G2768
ଶିବା
ଘଟଣାବଳି:
ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଶିବା ଗୋଟିଏ ପୁରାତନ ସଭ୍ୟତା କିମ୍ବା ଭୂମି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହାର ଅବସ୍ଥିତ ଦକ୍ଷିଣ ଆରବର କୌଣସି ଏକ ସ୍ଥାନ

ପ୍ରଦେଶ କିମ୍ବା ଶିବା ଦେଶ ବର୍ତ୍ତମାନ ଯାହାକୁ ୟେମେନ ଏବଂ ଇଥୋପିଆ କହୁଅଛୁ ଏହାର ଦେଶବାସୀମାନେ ସମ୍ଭବତଃ ହାମଙ୍କର ସନ୍ତାନ ଶିବା ରାଣୀ ରାଜା ସଲୋମୋନ ଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଆସିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ଓ ସମ୍ଭ୍ରାନ୍ତ ଶୁଣିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଆଉ କେତେକ ଲୋକଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର ନାମ "ଶିବା"ଥିଲା ବୋଲି ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଜନଗଣନା ତାଲିକାରେ ଲିଖିତ ଅଛି
ଏହା ସମ୍ଭବ ହୋଇପାରେ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଶିବା ପ୍ରଦେଶରୁ ଆସିଥିବେ

ଥରେ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଶିବା ଦେଶର ଅଳ୍ପ ଅଂଶ ବେରସବା ସହରଥିଲା
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଅନୁବାଦ
(ଦେଖ: ଆରବ, ବେରଶେବା, ଇଥିଓପିୟା, ଶଲୋମୋନ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୮-୧୦ ୧ ରାଜାବଳି ୧୦:୧-୨ ଯିଶାଇୟ ୬୦:୬-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୨:୮-୧୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5434, H7614
ଶିବା
ଘଟଣାବଳି:
ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଶିବା ଗୋଟିଏ ପୁରାତନ ସଭ୍ୟତା କିମ୍ବା ଭୂମି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହାର ଅବସ୍ଥିତ ଦକ୍ଷିଣ ଆରବର କୌଣସି ଏକ ସ୍ଥାନ

ପ୍ରଦେଶ କିମ୍ବା ଶିବା ଦେଶ ବର୍ତ୍ତମାନ ଯାହାକୁ ୟେମେନ ଏବଂ ଇଥୋପିଆ କହୁଅଛୁ ଏହାର ଦେଶବାସୀମାନେ ସମ୍ଭବତଃ ହାମଙ୍କର ସନ୍ତାନ ଶିବା ରାଣୀ ରାଜା ସଲୋମୋନ ଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଆସିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ଓ ସମ୍ଭ୍ରାନ୍ତ ଶୁଣିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଆଉ କେତେକ ଲୋକଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର ନାମ "ଶିବା"ଥିଲା ବୋଲି ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଜନଗଣନା ତାଲିକାରେ ଲିଖିତ ଅଛି
ଏହା ସମ୍ଭବ ହୋଇପାରେ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଶିବା ପ୍ରଦେଶରୁ ଆସିଥିବେ

ଥରେ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଶିବା ଦେଶର ଅଳ୍ପ ଅଂଶ ବେରସବା ସହରଥିଲା
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଅନୁବାଦ
(ଦେଖ: ଆରବ, ବେରଶେବା, ଇଥିଓପିୟା, ଶଲୋମୋନ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୮-୧୦ ୧ ରାଜାବଳି ୧୦:୧-୨ ଯିଶାଇୟ ୬୦:୬-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୨:୮-୧୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5434, H7614
ଶିବା
ଘଟଣାବଳି:
ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, ଶିବା ଗୋଟିଏ ପୁରାତନ ସଭ୍ୟତା କିମ୍ବା ଭୂମି ଅଞ୍ଚଳ ଯାହାର ଅବସ୍ଥିତ ଦକ୍ଷିଣ ଆରବର କୌଣସି ଏକ ସ୍ଥାନ

ପ୍ରଦେଶ କିମ୍ବା ଶିବା ଦେଶ ବର୍ତ୍ତମାନ ଯାହାକୁ ୟେମେନ ଏବଂ ଇଥୋପିଆ କହୁଅଛୁ ଏହାର ଦେଶବାସୀମାନେ ସମ୍ଭବତଃ ହାମଙ୍କର ସନ୍ତାନ ଶିବା ରାଣୀ ରାଜା ସଲୋମୋନ ଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଆସିଲେ ଯେଉଁ ସମୟରେ ସେ ତାଙ୍କର ଜ୍ଞାନ ଓ ସମ୍ଭ୍ରାନ୍ତ ଶୁଣିଲେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଆଉ କେତେକ ଲୋକଥିଲେ ଯାହାଙ୍କର ନାମ "ଶିବା"ଥିଲା ବୋଲି ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଜନଗଣନା ତାଲିକାରେ ଲିଖିତ ଅଛି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହା ସମ୍ଭବ ହୋଇପାରେ ଯେ ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଶିବା ପ୍ରଦେଶରୁ ଆସିଥିବେ
 ଥରେ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଶିବା ଦେଶର ଅଳ୍ପ ଅଂଶ ବେରସବା ସହରଥିଲା
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଅନୁବାଦ
(ଦେଖ: ଆରବ, ବେରଶେବା, ଇଥିଓପିୟା, ଶଲୋମୋନ
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
 ୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୮-୧୦ ୧ ରାଜାବଳି ୧୦:୧-୨ ଯିଶାଇୟ ୬୦:୬-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୨:୮-୧୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
 Strong's: H5434, H7614
ଶିମିୟ
ସଂଜ୍ଞା:
ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ଶିମିୟ ନାମରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ
 ଗେର୍ଶୋମଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶିମିୟ ଜଣେ ବିନ୍ୟାମିନ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଯେଏ କି ଦାଉଦଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେଇ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅବଶାଲୋମ ତାଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଖୋଜୁଥିଲେ ସେହିସମୟରେ ଯିରୁଶାଲାମକୁ ପଳାୟନ କରୁଥିଲେ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ମଧ୍ଧ କିଛି ଲେବୀୟ ବଂଶର ଯାଜକମାନଙ୍କର ନାମ ଶିମିୟଥିଲା
(ଦେଖ: ଅବଶାଲମ, ବିନ୍ୟାମିନ, ଲେବୀ, ଯାଜକ)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
 ୧ ବଂଶାବଳି ୦୬:୧୬-୧୮ ୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୭-୮ ୨ ଶାମୁଏଲ ୧୬:୧୩-୧୪ ଜିଖରିୟ ୧୨:୧୨-୧୪
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
 Strong's: H8096, H8097
ଶିମିୟ
ସଂଜ୍ଞା:
ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ଶିମିୟ ନାମରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ
 ଗେର୍ଶୋମଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶିମିୟ ଜଣେ ବିନ୍ୟାମିନ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଯେଏ କି ଦାଉଦଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେଇ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅବଶାଲୋମ ତାଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଖୋଜୁଥିଲେ ସେହିସମୟରେ ଯିରୁଶାଲାମକୁ ପଳାୟନ କରୁଥିଲେ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ମଧ୍ଧ କିଛି ଲେବୀୟ ବଂଶର ଯାଜକମାନଙ୍କର ନାମ ଶିମିୟଥିଲା
(ଦେଖ: ଅବଶାଲମ, ବିନ୍ୟାମିନ, ଲେବୀ, ଯାଜକ)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
 ୧ ବଂଶାବଳି ୦୬:୧୬-୧୮ ୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୭-୮ ୨ ଶାମୁଏଲ ୧୬:୧୩-୧୪ ଜିଖରିୟ ୧୨:୧୨-୧୪
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
 Strong's: H8096, H8097
ଶିମିୟ
ସଂଜ୍ଞା:
ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଅନେକ ଶିମିୟ ନାମରେ ପୁରୁଷମାନଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ମିଳେ
 ଗେର୍ଶୋମଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶିମିୟ ଜଣେ ବିନ୍ୟାମିନ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକ ଯେଏ କି ଦାଉଦଙ୍କୁ ଅଭିଶାପ ଦେଇ ପଥର ଫିଙ୍ଗିଥିଲେ ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅବଶାଲୋମ ତାଙ୍କୁ ମାରିବା ପାଇଁ ଖୋଜୁଥିଲେ ସେହିସମୟରେ ଯିରୁଶାଲାମକୁ ପଳାୟନ କରୁଥିଲେ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ମଧ୍ଧ କିଛି ଲେବୀୟ ବଂଶର ଯାଜକମାନଙ୍କର ନାମ ଶିମିୟଥିଲା
(ଦେଖ: ଅବଶାଲମ, ବିନ୍ୟାମିନ, ଲେବୀ, ଯାଜକ)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
 ୧ ବଂଶାବଳି ୦୬:୧୬-୧୮ ୧ ରାଜାବଳି ୦୧:୭-୮ ୨ ଶାମୁଏଲ ୧୬:୧୩-୧୪ ଜିଖରିୟ ୧୨:୧୨-୧୪
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
 Strong's: H8096, H8097
ଶିମୋନ
ଘଟଣାବଳି:
ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଶିମୋନ ନାମରେ ଲୋକମାନେ ଅଛନ୍ତି

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାକୁବ (ଇସ୍ରାଏଲ)ଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ନାମଥିଲା ଶିମୋନ
ତାଙ୍କର ମାତାଙ୍କ ନାମ ଲେହା ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ବାର ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ
ଶିମୋନଙ୍କର ଜାତିଗଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କିଣାନ ସମ୍ପତ୍ତି ର ଦକ୍ଷିଣ ଅଂଶକୁ ଅଧିକାର କରିଥିଲେ
ଏହି ଦେଶର ଚାରିପାଖ ଯିହୁଦାମାନଙ୍କର ଭୂମି ପାଖରେ ଘେରି ରହିଥିଲା
ଯେତେବେଳେ ଯୋଶେଫ ଓ ମରିୟମ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରକୁ ଆଣିଲେ, ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ବ୍ୟକ୍ତି ଶିମୋନ ମସୀହଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇଥିବାରୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମହିମା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: କିଣାନ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଉତ୍ସର୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦା, ମନ୍ଦିର)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ଆଦି ୨୯:୩୩-୩୪ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଆଦି ୪୨:୩୫-୩୬ ଆଦି ୪୩:୨୧-୨୩ ଲୂକ ୦୨:୨୫-୨୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H8095, H8099, G4826

ଶିମୋନ
ଘଟଣାବଳି:
ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଶିମୋନ ନାମରେ ଲୋକମାନେ ଅଛନ୍ତି

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାକୁବ (ଇସ୍ରାଏଲ)ଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ନାମଥିଲା ଶିମୋନ
ତାଙ୍କର ମାତାଙ୍କ ନାମ ଲେହା ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ବାର ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ
ଶିମୋନଙ୍କର ଜାତିଗଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କିଣାନ ସମ୍ପତ୍ତି ର ଦକ୍ଷିଣ ଅଂଶକୁ ଅଧିକାର କରିଥିଲେ
ଏହି ଦେଶର ଚାରିପାଖ ଯିହୁଦାମାନଙ୍କର ଭୂମି ପାଖରେ ଘେରି ରହିଥିଲା
ଯେତେବେଳେ ଯୋଶେଫ ଓ ମରିୟମ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରକୁ ଆଣିଲେ, ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ବ୍ୟକ୍ତି ଶିମୋନ ମସୀହଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇଥିବାରୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମହିମା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: କିଣାନ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଉତ୍ସର୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦା, ମନ୍ଦିର)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ଆଦି ୨୯:୩୩-୩୪ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଆଦି ୪୨:୩୫-୩୬ ଆଦି ୪୩:୨୧-୨୩ ଲୂକ ୦୨:୨୫-୨୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H8095, H8099, G4826
ଶିମୋନ
ଘଟଣାବଳି:
ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଶିମୋନ ନାମରେ ଲୋକମାନେ ଅଛନ୍ତି
ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାକୁବ (ଇସ୍ରାଏଲ)ଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ନାମଥିଲା ଶିମୋନ
ତାଙ୍କର ମାତାଙ୍କ ନାମ ଲେହା ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ବାର ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ
ଶିମୋନଙ୍କର ଜାତିଗଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କିଣାନ ସମ୍ପତ୍ତି ର ଦକ୍ଷିଣ ଅଂଶକୁ ଅଧିକାର କରିଥିଲେ
ଏହି ଦେଶର ଚାରିପାଖ ଯିହୁଦାମାନଙ୍କର ଭୂମି ପାଖରେ ଘେରି ରହିଥିଲା
ଯେତେବେଳେ ଯୋଶେଫ ଓ ମରିୟମ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରକୁ ଆଣିଲେ, ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ବ୍ୟକ୍ତି ଶିମୋନ ମସୀହଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇଥିବାରୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମହିମା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: କିଣାନ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଉତ୍ସର୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦା, ମନ୍ଦିର)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ଆଦି ୨୯:୩୩-୩୪ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଆଦି ୪୨:୩୫-୩୬ ଆଦି ୪୩:୨୧-୨୩ ଲୂକ ୦୨:୨୫-୨୬
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H8095, H8099, G4826
ଶିମୋନ
ଘଟଣାବଳି:

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଶିମୋନ ନାମରେ ଲୋକମାନେ ଅଛନ୍ତି

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାକୁବ (ଇସ୍ରାଏଲ)ଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ନାମଥିଲା ଶିମୋନ

ତାଙ୍କର ମାତାଙ୍କ ନାମ ଲେହା ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ବାର ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ

ଶିମୋନଙ୍କର ଜାତିଗଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କିଣାନ ସମ୍ପତ୍ତି ର ଦକ୍ଷିଣ ଅଂଶକୁ ଅଧିକାର କରିଥିଲେ

ଏହି ଦେଶର ଚାରିପାଖ ଯିହୁଦାମାନଙ୍କର ଭୂମି ପାଖରେ ଘେରି ରହିଥିଲା

ଯେତେବେଳେ ଯୋଶେଫ ଓ ମରିୟମ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରକୁ ଆଣିଲେ, ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ବ୍ୟକ୍ତି ଶିମୋନ ମସୀହଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇଥିବାରୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମହିମା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: କିଣାନ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଉତ୍ସର୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦା, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୨୯:୩୩-୩୪ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଆଦି ୪୨:୩୫-୩୬ ଆଦି ୪୩:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୨୫-୨୬

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8095, H8099, G4826

ଶିମୋନ

ଘଟଣାବଳି:

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଶିମୋନ ନାମରେ ଲୋକମାନେ ଅଛନ୍ତି

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାକୁବ (ଇସ୍ରାଏଲ)ଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ନାମଥିଲା ଶିମୋନ

ତାଙ୍କର ମାତାଙ୍କ ନାମ ଲେହା ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ବାର ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ

ଶିମୋନଙ୍କର ଜାତିଗଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କିଣାନ ସମ୍ପତ୍ତି ର ଦକ୍ଷିଣ ଅଂଶକୁ ଅଧିକାର କରିଥିଲେ

ଏହି ଦେଶର ଚାରିପାଖ ଯିହୁଦାମାନଙ୍କର ଭୂମି ପାଖରେ ଘେରି ରହିଥିଲା

ଯେତେବେଳେ ଯୋଶେଫ ଓ ମରିୟମ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରକୁ ଆଣିଲେ, ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ବ୍ୟକ୍ତି ଶିମୋନ ମସୀହଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇଥିବାରୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମହିମା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: କିଣାନ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଉତ୍ସର୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦା, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୨୯:୩୩-୩୪ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଆଦି ୪୨:୩୫-୩୬ ଆଦି ୪୩:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୨୫-୨୬

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8095, H8099, G4826

ଶିମୋନ

ଘଟଣାବଳି:

ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଶିମୋନ ନାମରେ ଲୋକମାନେ ଅଛନ୍ତି

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାକୁବ (ଇସ୍ରାଏଲ)ଙ୍କର ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ନାମଥିଲା ଶିମୋନ

ତାଙ୍କର ମାତାଙ୍କ ନାମ ଲେହା ତାଙ୍କର ସନ୍ତାନମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ବାର ଜାତି ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ

ଶିମୋନଙ୍କର ଜାତିଗଣ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ କିଣାନ ସମ୍ପତ୍ତି ର ଦକ୍ଷିଣ ଅଂଶକୁ ଅଧିକାର କରିଥିଲେ

ଏହି ଦେଶର ଚାରିପାଖ ଯିହୁଦାମାନଙ୍କର ଭୂମି ପାଖରେ ଘେରି ରହିଥିଲା

ଯେତେବେଳେ ଯୋଶେଫ ଓ ମରିୟମ ଶିଶୁ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଯିରୁଶାଲମ ମନ୍ଦିରକୁ ଆଣିଲେ, ଏକ ପ୍ରାଚୀନ ବ୍ୟକ୍ତି ଶିମୋନ ମସୀହଙ୍କୁ ଦେଖିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇଥିବାରୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ମହିମା କରିବାକୁ ଲାଗିଲେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: କିଣାନ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଉତ୍ସର୍ଗ, ଇସ୍ରାଏଲ, ଯିହୁଦା, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୨୯:୩୩-୩୪ ଆଦି ୩୪:୨୪-୨୬ ଆଦି ୪୨:୩୫-୩୬ ଆଦି ୪୩:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୨:୨୫-୨୬

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8095, H8099, G4826

ଶିଲୋ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଘଟଣା:

ଶିଲୋ କିଣାନୀୟମାନଙ୍କ ଘେରରେ ଏକ ସହରଥିଲା ଯେଉଁ ସହରକୁ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଯିହୋଶୁୟଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଅଧିକାର କରିଥିଲେ

ଶିଲୋ ସହର ଟି ଜର୍ଦ୍ଦନ ନଦୀର ପଶ୍ଚିମକୁ ଏବଂ ବେଥେଲ ସହର ର ଦକ୍ଷିଣ ପୂର୍ବ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ନେତୃତ୍ଵ ଦେଉଥିବା ଯିହୋଶୁୟଙ୍କ ସମୟରେ, ଶିଲୋ ସହର ଇସ୍ରାଏଲମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର ହେବା ସହରଥିଲା ଶିଲୋ ଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲର ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଯିହୋଶୁୟ କିଣାନ ଦେଶର କେଉଁ ଅଂଶ କାହାକୁ ନିଯୁକ୍ତ କରାଗଲା ଶୁଣିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ର ହେଉଥିଲେ ଜିରୁଶାଲୋମରେ କୌଣସି ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ ହେବା ପୂର୍ବରୁ, ଶିଲୋ ସଦା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା ସ୍ଥାନଥିଲା ଯେତେବେଳେ ଶାମୁଏଲ ଅଳ୍ପ ବୟସ୍କ ହୋଇଥିଲେ, ତାଙ୍କର ମାତା ହାନ୍ନା ଶିଲୋ କୁ ଆଣିଲେ ଯେପରି ସେ ଏଲିଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଯିହୋବାଙ୍କ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ତାଲିମ ପାଇବ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମର ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ବେଥେଲ, ଉତ୍ସର୍ଗ, ହାନା, ଯିରୁଶାଲାମ, ଯର୍ଦନ ନଦୀ, ଯାଜକ, ବଳିଦାନ, ଶାମୁୟେଲ, ମନ୍ଦିର

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୨:୨୬-୨୭ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୯-୧୦ ଯିହୋଶୁୟ ୧୮:୧-୨ ବିଚାରକର୍ତ୍ତା ୧୮:୩୦-୩୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H7886, H7887

ଶିଷ୍ୟ, ଶିଷ୍ୟମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶିଷ୍ୟ” ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅଧିକା ସମୟ ଏକ ଗୁରୁଙ୍କ ସହ ବିତାଏ, ସେହି ଗୁରୁଙ୍କର ଚରିତ୍ର ତଥା ଶିକ୍ଷାରୁ ଶିଖିବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଚାରିପଟେ ତା’ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ ଏବଂମାନି ଅନୁସରଣ କଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ତା’ଙ୍କ “ଶିଷ୍ୟ” ବୋଲି କୁହାଗଲା । ଡୁବକ ଯୋହନଙ୍କର ମଧ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ସମୟରେ, ସେଠାରେ ଅନେକ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ ଯିଏ ତା’ଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କଲେ ଏବଂ ତା’ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ । ଯୀଶୁ ତା’ଙ୍କ ନିକଟତମ ଅନୁସରଣକାରୀଙ୍କୁ ଦ୍ଵାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବାଛିଲେ; ଏହି ଲୋକମାନେ ତା’ଙ୍କ “ପ୍ରେରିତଗଣ”ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାଦଶ ପ୍ରେରିତଗଣ ସ୍ଥାୟୀରୂପେ ତା’ଙ୍କ “ଶିଷ୍ୟଗଣ” ବା “ଦ୍ଵାଦଶ”ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ଵର୍ଗାରୋହଣ କରିବା ଠିକ୍ ପୂର୍ବରୁ, ସେ ତା’ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଗଣ, ମଧ ହୋଇପାର ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ଯେକେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ଵାସ ଓ ତା’ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁମାନେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ କୁହାଯିବେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ଶିଷ୍ୟ” ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ସେହି ଅର୍ଥରେ “ଅନୁଗମନକାରୀ” ବା “ଛାତ୍ର” ବା “ଅଧୟନକାରୀ” ବା “ଶିଖୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” ରୂପେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କେବଳ ଜଣେ ଛାତ୍ର ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଣୀରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରିବା ହିଁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ । ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ “ପ୍ରେରିତ”ର ଅନୁବାଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ଯୀଶୁ, ଯୋହନ(ଡୁବକ), ଦ୍ଵାଦଶ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬: ୧ ପ୍ରେରିତ ୦୯: ୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧: ୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୩: ୨୩-୨୫ ଲୂକ ୦୬: ୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୧: ୧-୩ ମାଥିଉ ୨୬: ୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୨୭: ୬୨-୬୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୩୦:୦୮ ସେ (ଯୀଶୁ)__ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ କରିଦେଲେ ।

ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କଲେ, ପୁଣି ଏହା କେବେ ସରିଲା ନାହିଁ !

୩୮:୦୧ ପ୍ରାୟ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଥମେ ସର୍ୱସାଧାରଣଭାବେ ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଆରମ୍ଭ କଲେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ __କହିଲେ ଯେ ସେ ଏହି ନିସ୍ତାର ପର୍ୱ ସେମାନଙ୍କ ୩୮:୧୧ ପରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ଗେତ୍ସମନୀ ନାମକ __ଏକ ସ୍ଥଳକୁ ଗଲେ ।

ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧକୁ ନ ପଡିପାରନ୍ତି ।

୪୨:୧୦ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସ୍ଵର୍ଗ ଓ ମର୍ତ୍ତ୍ୟର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ମୋତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ଯାଅ, __ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକସମୂହଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର, ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦ୍ଵାରା

__ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତିଆରି କର, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟରେମାନିବାକୁ ମୁଁ ଆଦେଶ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛି ।"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

ଶିଷ୍ୟ, ଶିଷ୍ୟମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶିଷ୍ୟ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅଧିକା ସମୟ ଏକ ଗୁରୁଙ୍କ ସହ ବିତାଏ, ସେହି ଗୁରୁଙ୍କର ଚରିତ୍ର ତଥା ଶିକ୍ଷାରୁ ଶିଖିବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଚାରିପଟେ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ ଏବଂମାନି ଅନୁସରଣ କଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କ "ଶିଷ୍ୟ" ବୋଲି କୁହାଗଲା । ଡୁବକ ଯୋହନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ସମୟରେ, ସେଠାରେ ଅନେକ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ ଯିଏ ତା'ଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କଲେ ଏବଂ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ । ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କ ନିକଟତମ ଅନୁସରଣକାରୀଙ୍କୁ ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବାଛିଲେ; ଏହି ଲୋକମାନେ ତା'ଙ୍କ "ପ୍ରେରିତଗଣ"ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତଗଣ ସ୍ଥାୟୀରୂପେ ତା'ଙ୍କ "ଶିଷ୍ୟଗଣ" ବା "ଦ୍ୱାଦଶ"ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରିବା ଠିକ୍ ପୂର୍ବରୁ, ସେ ତା'ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଗଣ, ମଧ୍ୟ ହୋଇପାର ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ଯେକେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁମାନେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ କୁହାଯିବେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ:

"ଶିଷ୍ୟ" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ସେହି ଅର୍ଥରେ "ଅନୁଗମନକାରୀ" ବା "ଛାତ୍ର" ବା "ଅଧ୍ୟୟନକାରୀ" ବା "ଶିଖୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କେବଳ ଜଣେ ଛାତ୍ର ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଣୀରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରିବା ହିଁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ । ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟ "ପ୍ରେରିତ"ର ଅନୁବାଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଯୀଶୁ, ଯୋହନ(ଡୁବକ), ଦ୍ୱାଦଶ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬: ୧ ପ୍ରେରିତ ୦୯: ୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧: ୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୩: ୨୩-୨୫ ଲୂକ ୦୬: ୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୧: ୧-୩ ମାଥିଉ ୨୬: ୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୨୭: ୬୨-୬୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୩୦:୦୮ ସେ (ଯୀଶୁ)__ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ କରିଦେଲେ ।
ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କଲେ, ପୁଣି ଏହା କେବେ ସରିଲା ନାହିଁ !

୩୮:୦୧ ପ୍ରାୟ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଥମେ ସର୍ବସାଧାରଣଭାବେ ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଆରମ୍ଭ କଲେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ __କହିଲେ ଯେ ସେ ଏହି ନିସ୍ତାର ପର୍ବ ସେମାନଙ୍କ ୩୮:୧୧ ପରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ଗେତ୍ସିମନୀ ନାମକ __ଏକ ସ୍ଥାନକୁ ଗଲେ ।
ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟକୁ ନ ପଡିପାରନ୍ତି ।

୪୨:୧୦ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ମର୍ତ୍ତ୍ୟର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ମୋତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ଯାଅ, __ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକସମୂହଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର, ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦ୍ୱାରା __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତିଆରି କର, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟରେମାନିବାକୁ ମୁଁ ଆଦେଶ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛି ।"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

ଶିଷ୍ୟ, ଶିଷ୍ୟମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶିଷ୍ୟ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅଧିକା ସମୟ ଏକ ଗୁରୁଙ୍କ ସହ ବିତାଏ, ସେହି ଗୁରୁଙ୍କର ଚରିତ୍ର ତଥା ଶିକ୍ଷାରୁ ଶିଖିବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଚାରିପଟେ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ ଏବଂମାନି ଅନୁସରଣ କଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କ "ଶିଷ୍ୟ" ବୋଲି କୁହାଗଲା । ଡୁବକ ଯୋହନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ସମୟରେ, ସେଠାରେ ଅନେକ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ ଯିଏ ତା'ଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କଲେ ଏବଂ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ । ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କ ନିକଟତମ ଅନୁସରଣକାରୀଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବାଛିଲେ; ଏହି ଲୋକମାନେ ତା'ଙ୍କ "ପ୍ରେରିତଗଣ"ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତଗଣ ସ୍ଥାୟୀରୂପେ ତା'ଙ୍କ "ଶିଷ୍ୟଗଣ" ବା "ଦ୍ୱାଦଶ"ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରିବା ଠିକ୍ ପୂର୍ବରୁ, ସେ ତା'ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଗଣ, ମଧ୍ୟ ହୋଇପାର ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ଯେକେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁମାନେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ କୁହାଯିବେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ଶିଷ୍ୟ" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ସେହି ଅର୍ଥରେ "ଅନୁଗମନକାରୀ" ବା "ଛାତ୍ର" ବା "ଅଧ୍ୟୟନକାରୀ" ବା "ଶିଖୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କେବଳ ଜଣେ ଛାତ୍ର ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଣୀରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରିବା ହିଁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ । ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟ "ପ୍ରେରିତ"ର ଅନୁବାଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଯୀଶୁ, ଯୋହନ(ବୃବକ), ଦ୍ୱାଦଶ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬: ୧ ପ୍ରେରିତ ୦୯: ୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧: ୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୩: ୨୩-୨୫ ଲୂକ ୦୬: ୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୧: ୧-୩ ମାଥିଉ ୨୬: ୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୨୭: ୬୨-୬୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୩୦:୦୮ ସେ (ଯୀଶୁ)__ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ କରିଦେଲେ ।
ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କଲେ, ପୁଣି ଏହା କେବେ ସରିଲା ନାହିଁ !

୩୮:୦୧ ପ୍ରାୟ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଥମେ ସର୍ୱସାଧାରଣଭାବେ ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଆରମ୍ଭ କଲେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ __କହିଲେ ଯେ ସେ ଏହି ନିସ୍ତାର ପର୍ୱ ସେମାନଙ୍କ ୩୮:୧୧ ପରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ଗେଥ୍ସମନୀ ନାମକ __ଏକ ସ୍ଥଳକୁ ଗଲେ ।
ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟକୁ ନ ପଡିପାରନ୍ତି ।

୪୨:୧୦ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ମର୍ତ୍ତ୍ୟର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ମୋତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ଯାଅ, __ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକସମୂହଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର, ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦ୍ୱାରା __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତିଆରି କର, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟରେମାନିବାକୁ ମୁଁ ଆଦେଶ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛି ।"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

ଶିଷ୍ୟ, ଶିଷ୍ୟମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶିଷ୍ୟ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅଧିକା ସମୟ ଏକ ଗୁରୁଙ୍କ ସହ ବିତାଏ, ସେହି ଗୁରୁଙ୍କର ଚରିତ୍ର ତଥା ଶିକ୍ଷାରୁ ଶିଖିବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଚାରିପଟେ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ ଏବଂମାନି ଅନୁସରଣ କଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କ "ଶିଷ୍ୟ" ବୋଲି କୁହାଗଲା । ବୃବକ ଯୋହନଙ୍କର ମଧ୍ୟ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ସମୟରେ, ସେଠାରେ ଅନେକ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ ଯିଏ ତା'ଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କଲେ ଏବଂ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ । ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କ ନିକଟତମ ଅନୁସରଣକାରୀଙ୍କୁ ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବାଛିଲେ; ଏହି ଲୋକମାନେ ତା'ଙ୍କ "ପ୍ରେରିତଗଣ"ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତଗଣ ସ୍ଥାୟୀରୂପେ ତା'ଙ୍କ "ଶିଷ୍ୟଗଣ" ବା "ଦ୍ୱାଦଶ"ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରିବା ଠିକ୍ ପୂର୍ବରୁ, ସେ ତା'ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଗଣ, ମଧ୍ୟ ହୋଇପାର ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ଯେକେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁମାନେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ କୁହାଯିବେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

"ଶିଷ୍ୟ" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ସେହି ଅର୍ଥରେ "ଅନୁଗମନକାରୀ" ବା "ଛାତ୍ର" ବା "ଅଧ୍ୟୟନକାରୀ" ବା "ଶିଖୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ରୂପେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କେବଳ ଜଣେ ଛାତ୍ର ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଣୀରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରିବା ହିଁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ । ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟ "ପ୍ରେରିତ"ର ଅନୁବାଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଯୀଶୁ, ଯୋହନ(ବୃବକ), ଦ୍ୱାଦଶ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରେରିତ ୦୬: ୧ ପ୍ରେରିତ ୦୯: ୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧: ୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୩: ୨୩-୨୫ ଲୂକ ୦୬: ୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୧: ୧-୩ ମାଥିଉ ୨୬: ୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୨୭: ୬୨-୬୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୩୦:୦୮ ସେ (ଯୀଶୁ)__ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ କରିଦେଲେ ।
ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କଲେ, ପୁଣି ଏହା କେବେ ସରିଲା ନାହିଁ !

୩୮:୦୧ ପ୍ରାୟ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଥମେ ସର୍ୱସାଧାରଣଭାବେ ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଆରମ୍ଭ କଲେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ __କହିଲେ ଯେ ସେ ଏହି ନିସ୍ତାର ପର୍ୱ ସେମାନଙ୍କ ୩୮:୧୧ ପରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ଗେତ୍ସମନୀ ନାମକ __ଏକ ସ୍ଥଳକୁ ଗଲେ ।
ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟକୁ ନ ପଡିପାରନ୍ତି ।

୪୨:୧୦ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ମର୍ତ୍ତ୍ୟର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ମୋତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ଯାଅ, __ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକସମୂହଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର, ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦ୍ୱାରା __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତିଆରି କର, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟରେମାନିବାକୁ ମୁଁ ଆଦେଶ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛି ।”

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

ଶିଷ୍ୟ, ଶିଷ୍ୟମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶିଷ୍ୟ” ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅଧିକା ସମୟ ଏକ ଗୁରୁଙ୍କ ସହ ବିତାଏ, ସେହି ଗୁରୁଙ୍କର ଚରିତ୍ର ତଥା ଶିକ୍ଷାରୁ ଶିଖିବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଚାରିପଟେ ତା’ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ ଏବଂମାନି ଅନୁସରଣ କଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ତା’ଙ୍କ “ଶିଷ୍ୟ” ବୋଲି କୁହାଗଲା । ଡୁବକ ଯୋହନଙ୍କର ମଧ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ସମୟରେ, ସେଠାରେ ଅନେକ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ ଯିଏ ତା’ଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କଲେ ଏବଂ ତା’ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ । ଯୀଶୁ ତା’ଙ୍କ ନିକଟତମ ଅନୁସରଣକାରୀଙ୍କୁ ଦ୍ୱାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବାଛିଲେ; ଏହି ଲୋକମାନେ ତା’ଙ୍କ “ପ୍ରେରିତଗଣ”ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ୱାଦଶ ପ୍ରେରିତଗଣ ସ୍ଥାୟୀରୂପେ ତା’ଙ୍କ “ଶିଷ୍ୟଗଣ” ବା “ଦ୍ୱାଦଶ”ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ୱର୍ଗାରୋହଣ କରିବା ଠିକ୍ ପୂର୍ବରୁ, ସେ ତା’ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଗଣ, ମଧ ହୋଇପାର ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ଯେକେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ ଓ ତା’ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁମାନେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ କୁହାଯିବେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡିକ:

“ଶିଷ୍ୟ” ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ସେହି ଅର୍ଥରେ “ଅନୁଗମନକାରୀ” ବା “ଛାତ୍ର” ବା “ଅଧ୍ୟୟନକାରୀ” ବା “ଶିଖୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” ରୂପେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କେବଳ ଜଣେ ଛାତ୍ର ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଣୀରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରିବା ହିଁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ । ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ “ପ୍ରେରିତ”ର ଅନୁବାଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ୱାସ ବା ବିଶ୍ୱାସ କରିବା, ଯୀଶୁ, ଯୋହନ(ଡୁବକ), ଦ୍ୱାଦଶ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬: ୧ ପ୍ରେରିତ ୦୯: ୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧: ୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୩: ୨୩-୨୫ ଲୂକ ୦୬: ୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୧: ୧-୩ ମାଥିଉ ୨୬: ୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୨୭: ୬୨-୬୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୩୦:୦୮ ସେ (ଯୀଶୁ)__ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ କରିଦେଲେ ।
ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କଲେ, ପୁଣି ଏହା କେବେ ସରିଲା ନାହିଁ !

୩୮:୦୧ ପ୍ରାୟ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଥମେ ସର୍ୱସାଧାରଣଭାବେ ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଆରମ୍ଭ କଲେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ __କହିଲେ ଯେ ସେ ଏହି ନିସ୍ତାର ପର୍ୱ ସେମାନଙ୍କ ୩୮:୧୧ ପରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ଗେତ୍ସମନୀ ନାମକ __ଏକ ସ୍ଥଳକୁ ଗଲେ ।
ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟକୁ ନ ପଡିପାରନ୍ତି ।

୪୨:୧୦ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସ୍ୱର୍ଗ ଓ ମର୍ତ୍ତ୍ୟର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ମୋତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ଯାଅ, __ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକସମୂହଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର, ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦ୍ୱାରା

__ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତିଆରି କର, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟରେମାନିବାକୁ ମୁଁ ଆଦେଶ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛି ।"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

ଶିଷ୍ୟ, ଶିଷ୍ୟମାନେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶିଷ୍ୟ" ଶବ୍ଦଟି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ଅଧିକା ସମୟ ଏକ ଗୁରୁଙ୍କ ସହ ବିତାଏ, ସେହି ଗୁରୁଙ୍କର ଚରିତ୍ର ତଥା ଶିକ୍ଷାରୁ ଶିଖିବା ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ ।

ଯେଉଁମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଚାରିପଟେ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ ଏବଂମାନି ଅନୁସରଣ କଲେ ସେମାନଙ୍କୁ ତା'ଙ୍କ "ଶିଷ୍ୟ" ବୋଲି କୁହାଗଲା । ତୁବକ ଯୋହନଙ୍କର ମଧ୍ଯ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସେବାକାର୍ଯ୍ୟ ସମୟରେ, ସେଠାରେ ଅନେକ ଶିଷ୍ୟମାନେଥିଲେ ଯିଏ ତା'ଙ୍କୁ ଅନୁସରଣ କଲେ ଏବଂ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁ ଶୁଣିଲେ । ଯୀଶୁ ତା'ଙ୍କ ନିକଟତମ ଅନୁସରଣକାରୀଙ୍କୁ ଦ୍ଵାଦଶ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବାଛିଲେ; ଏହି ଲୋକମାନେ ତା'ଙ୍କ "ପ୍ରେରିତଗଣ"ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ଦ୍ଵାଦଶ ପ୍ରେରିତଗଣ ସ୍ଥାୟୀରୂପେ ତା'ଙ୍କ "ଶିଷ୍ୟଗଣ" ବା "ଦ୍ଵାଦଶ"ରୂପେ ପରିଚିତ ହେଲେ । ଯୀଶୁଙ୍କ ସ୍ଵର୍ଗାରୋହଣ କରିବା ଠିକ୍ ପୂର୍ବରୁ, ସେ ତା'ଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କିପରି ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟଗଣ, ମଧ୍ଯ ହୋଇପାର ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବାକୁ ଆଦେଶ ଦେଲେ । ଯେକେହି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ଵାସ ଓ ତା'ଙ୍କ ଶିକ୍ଷାକୁମାନେ ଜଣେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟ କୁହାଯିବେ ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ:

"ଶିଷ୍ୟ" ଶବ୍ଦଟି ଗୋଟିଏ ବାକ୍ୟ ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ସେହି ଅର୍ଥରେ "ଅନୁଗମନକାରୀ" ବା "ଛାତ୍ର" ବା "ଅଧ୍ୟୟନକାରୀ" ବା "ଶିଖୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ରୂପେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରି ପାରିବେ । ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅନ୍ତୁ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ କେବଳ ଜଣେ ଛାତ୍ର ଗୋଟିଏ ଶ୍ରେଣୀରେ ଶିକ୍ଷା ଗ୍ରହଣ କରିବା ହିଁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ । ଏହି ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ଯ "ପ୍ରେରିତ"ର ଅନୁବାଦଠାରୁ ଭିନ୍ନ ହେବା ଉଚିତ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରେରିତ, ବିଶ୍ଵାସ ବା ବିଶ୍ଵାସ କରିବା, ଯୀଶୁ, ଯୋହନ(ତୁବକ), ଦ୍ଵାଦଶ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬: ୧ ପ୍ରେରିତ ୦୯: ୨୬-୨୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧: ୨୫-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୧୪: ୨୧-୨୨ ଯୋହନ ୧୩: ୨୩-୨୫ ଲୂକ ୦୬: ୩୯-୪୦ ମାଥିଉ ୧୧: ୧-୩ ମାଥିଉ ୨୬: ୩୩-୩୫ ମାଥିଉ ୨୭: ୬୨-୬୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

୩୦:୦୮ ସେ (ଯୀଶୁ)__ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦେବାକୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଖଣ୍ଡ ଖଣ୍ଡ କରିଦେଲେ ।
ଶିଷ୍ୟମାନେ ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କଲେ, ପୁଣି ଏହା କେବେ ସରିଲା ନାହିଁ !

୩୮:୦୧ ପ୍ରାୟ ତିନି ବର୍ଷ ପରେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଥମେ ସର୍ୱସାଧାରଣଭାବେ ପ୍ରଚାର ଓ ଶିକ୍ଷା ଆରମ୍ଭ କଲେ, ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ __କହିଲେ ଯେ ସେ ଏହି ନିସ୍ତାର ପର୍ୱ ସେମାନଙ୍କ ୩୮:୧୧ ପରେ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କ ସହ ଗେସ୍ଶମନୀ ନାମକ __ଏକ ସ୍ଥଳକୁ ଗଲେ ।
ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବାକୁ କହିଲେ ଯେପରି ସେମାନେ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟକୁ ନ ପଡିପାରନ୍ତି ।

୪୨:୧୦ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ, "ସ୍ଵର୍ଗ ଓ ମର୍ତ୍ତ୍ୟର ସମସ୍ତ ଅଧିକାର ମୋତେ ପ୍ରଦତ୍ତ ହୋଇଅଛି । ଏଣୁ ଯାଅ, __ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀର ଲୋକସମୂହଙ୍କୁ ପିତା, ପୁତ୍ର, ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ନାମରେ ସେମାନଙ୍କୁ ବାପ୍ତିସ୍ମ ଦ୍ଵାରା __ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ତିଆରି କର, ଏବଂ ସେମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟରେମାନିବାକୁ ମୁଁ ଆଦେଶ ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଦେଇଅଛି ।"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3928, G3100, G3101, G3102

ଶୀଲା, ସିଲ୍ୱାନ

ଘଟଣାବଳି:

ଯିରୁଶାଲମ ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶୀଲା ନେତାଥିଲେ

ଯିରୁଶାଲମ ପ୍ରାଚୀନଗଣ ପାଉଲ ଓ ବର୍ଣ୍ଣବ୍ବାଙ୍କ ସହିତ ଶୀଲାଙ୍କୁ ଆନ୍ତିୟାଖିଆକୁ ହାତରେ ଲେଖି ପଠାଇବା ନିମନ୍ତେ ବିହିତ ମନେକଲେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ପାଉଲଙ୍କ ସହିତ ଶୀଲା ଅନ୍ୟ ସହର ଗୁଡିକୁ ଯାଇ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଲେ ପାଉଲ ଏବଂ ଶୀଲା ଫିଲିପପୀ ସହରରେ ବନ୍ଦୀ ହୋଇ କାରାଗାରରେଥିଲେ
ସେମାନେ ସେହି ସ୍ଥାନରେ ଥିବା ସମୟରେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କୁ ମହିମା କୀର୍ତ୍ତନ କରୁଥିଲେ ଏବଂ ଇଶ୍ଵର ସେମାନଙ୍କୁ କାରଗାର ମୁକ୍ତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କଲେ ସେମାନଙ୍କର ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦ୍ଵାରା କାରଗାର ରକ୍ଷକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ହେଲେ
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: [ନାମ ଗୁଡିକୁ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ]
(ଦେଖ: ଆନ୍ତିୟଖିୟ, ବର୍ଣ୍ଣବା, ଯିରୁଶାଲାମ, ପାଉଲ, ଫିଲିପ୍ପୀ, କାରାଗାର, ସାକ୍ଷ୍ୟ)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ପିତର ୦୫:୧୨-୧୪ ୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୧:୧ ୨ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୧:୧-୨ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୨୨-୨୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୪୭:୦୧_ ଦିନେ, ପାଉଲ ଓ ତାଙ୍କର ବନ୍ଧୁ ଶୀଲା ଯୀଶୁଙ୍କ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ ଫିଲିପ୍ ସହରକୁ ଗଲେ
_ ୪୭:୦୨_ ସେ (ଲୁଦିଆ) ପାଉଲଙ୍କୁ ନିମନ୍ତ୍ରଣ କଲେ ଏବଂ ଶୀଲା ତାଙ୍କ ଘରେ ରହିବା ପାଇଁ, ତେଣୁ ସେମାନେ ସେ ଓ ତାହାର ପରିବାର ସହିତ ରହିଲେ
_ ୪୭:୦୩_ ପାଉଲ ଏବଂ _ଶୀଲା _ ପ୍ରାର୍ଥନା ସ୍ଥଳରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ସହିତ ସହଭାଗିତା କରୁଥିଲେ
_ ୪୭:୦୭_ ଏଣୁ କ୍ରୀତ ଦାସ ଝିଅର ମାଲିକ ପାଉଲଙ୍କୁ ନେଲେ ଏବଂ _ଶୀଲା _ ରୋମୀୟ ପଦାଧିକାରୀମାନଙ୍କ ନିକଟକୁ ନେଲେ, ଯେଉଁମାନେ ସେମାନଙ୍କୁ ମାଡ ମାରି କାରାଗାରରେ ନିକ୍ଷେପ କଲେ _ ୪୭:୦୮_ ସେମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ _ଶୀଲା_କୁ କାରାଗାର ମଧ୍ୟରେ ଏକ ସୁରକ୍ଷିତ ସ୍ଥାନରେ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଡରେ ଚାବି ପକାଇ ରଖିଲେ _ ୪୭:୧୧_ କାରଗାର ରକ୍ଷକ ପାଉଲ ଙ୍କ ନିକଟକୁ ଭୟରେ କମ୍ପି ଆସିଲା ଏବଂ _ ଶୀଲା_ ପଚାରିଲା "ମୁଁ ଉଦ୍ଧାର ପାଇବା ପାଇଁ କଅଣ କରିବି?" _ ୪୭:୧୩_ ତହିଁ ପରଦିନ ସହରର ନେତାମାନେ ପାଉଲ ଏବଂ _ଶୀଲା _କାରାଗାରରୁ ମୁକ୍ତ କଲେ ଏବଂ ଫିଲିପପୀ କୁ ପରିତ୍ୟାଗ କାରୀ ଯିବା ପାଇଁ କହିଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4609, G4610

ଶେଥ

ଘଟଣାବଳି:

ଆଦିପୁସ୍ତକରେ, ଆଦମ ଓ ହବାଙ୍କର ତୃତୀୟ ପୁତ୍ର ଶେଥଥିଲେ

ହବା କହିଲେ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ହାବେଲ ପରିବର୍ତ୍ତେ ତାଙ୍କୁ ଶେଥକୁ ଦିଆଯାଇଛି, ଯିଏକି ତାଙ୍କର ଭାଇ କୟିନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ହତ୍ୟା ହୋଇଥିଲା ନୋହ ହେଉଛନ୍ତି ଶେଥଙ୍କ ବଂଶଧର ମଧ୍ୟରୁ ଜଣେ, ଯେଉଁମାନେ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ପରେ ଜନ୍ମ ହୋଇଛନ୍ତି ସେମାନେ ମଧ୍ୟ ଶେଥଙ୍କର ସନ୍ତାନ ଶେଥ ଏବଂ ତାହାର ପରିବାର ପ୍ରଥମଥିଲେ "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନାମରେ ଡାକିଲେ"
(ଅନିବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: [ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି]
(ଦେଖ: ହାବେଲ, କୟିନ, ଡାକ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ବନ୍ୟା, ନୋହ)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧-୪ ଲୁକ ୦୩:୩୬-୩୮ ଗଣନା ୨୪:୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8352, G4589

ଶେମ

ତଥ୍ୟାବଳି:

ନୋହଙ୍କର ତିନି ପୁଅ ମଧ୍ୟରୁ ଶେମ ଅନ୍ୟତମ, ଆଦିପୁସ୍ତକରେ ବର୍ଣ୍ଣିତ ଜଳ ପ୍ଲାବନ ସମୟରେ ସମସ୍ତେ ଜାହଜ ଭିତରକୁ ପ୍ରବେଶ କରିଥିଲେ

ଶେମ ଅବ୍ରାହମ ଓ ତାହାର ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ବଂଶଧର ଅଟେ ଶେମ ର ବଂଶଧରମାନଙ୍କୁ "ଇହୁଦୀ ଓ ଆରବ ସମାହିତ"କୁହାଯାଏ ଏବଂ ସେମାନେ "ହିବ୍ରୁ ଓ ଆରବିକ୍ "ଭାଷା ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ବାଇବଲ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଶେମ ୬୦୦ ବର୍ଷ ବଞ୍ଚିଥିଲେ
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: [ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବା କିପରି]
(ଦେଖ: ଅବ୍ରହାମ, ଆରବ, ଜାହାଜ, ବନ୍ୟା, ନୋହ)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୦୫:୩୨ ଆଦି ୦୬:୯-୧୦ ଆଦି ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦି ୧୦:୧ ଆଦି ୧୦:୩୦-୩୧ ଆଦି ୧୧:୧୦-୧୧ ଲୁକ ୦୩:୩୬-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8035, G4590

ଶେଷ ଦିନ, ଶେଷ ଦିନମାନ, ଅନ୍ତିମ ଦିନ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶେଷ ଦିନମାନ” ଓ “ଅନ୍ତିମ ଦିନ ସବୁ” ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷକୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି I

ଏହି ସମୟ କାଳ ଅଜଣା ସମୟଯାଏ ହେବ I ”ଶେଷ ଦିନମାନ “ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କରି ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରର ଦିନ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

”ଶେଷ ଦିନମାନ “କୁ “ଅନ୍ତିମ ଦିନମାନ “କିଅବା “ସେଶ ସମୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହାକୁ “ଦୁନିଆ ର ଶେଷ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ଏହି ଦୁନିଆ ଶେଷ ହୋଇ ଯିବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦିନ, ବିଚାରପତି, ଫେରିବା, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୩:୩-୪ ଦାଇଏଲ ୧୦:୧୪-୧୫ ଏବ୍ରୀ ୦୧:୧-୩ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୧-୨ ଯାକୁବ ୦୫:୧-୩ ଯିରିମିୟ ୨୩:୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୧୧:୨୪-୨୬ ମିଖା ୦୪:୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H3117, G2078, G2250

ଶେଷ ଦିନ, ଶେଷ ଦିନମାନ, ଅନ୍ତିମ ଦିନ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶେଷ ଦିନମାନ” ଓ “ଅନ୍ତିମ ଦିନ ସବୁ” ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷକୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି I

ଏହି ସମୟ କାଳ ଅଜଣା ସମୟଯାଏ ହେବ I ”ଶେଷ ଦିନମାନ “ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କରି ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରର ଦିନ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

”ଶେଷ ଦିନମାନ “କୁ “ଅନ୍ତିମ ଦିନମାନ “କିଅବା “ସେଶ ସମୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହାକୁ “ଦୁନିଆ ର ଶେଷ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ଏହି ଦୁନିଆ ଶେଷ ହୋଇ ଯିବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦିନ, ବିଚାରପତି, ଫେରିବା, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୩:୩-୪ ଦାଇଏଲ ୧୦:୧୪-୧୫ ଏବ୍ରୀ ୦୧:୧-୩ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୧-୨ ଯାକୁବ ୦୫:୧-୩ ଯିରିମିୟ ୨୩:୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୧୧:୨୪-୨୬ ମିଖା ୦୪:୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H3117, G2078, G2250

ଶେଷ ଦିନ, ଶେଷ ଦିନମାନ, ଅନ୍ତିମ ଦିନ ସବୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶେଷ ଦିନମାନ” ଓ “ଅନ୍ତିମ ଦିନ ସବୁ” ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷକୁ ଦର୍ଶାଉ ଅଛି I

ଏହି ସମୟ କାଳ ଅଜଣା ସମୟଯାଏ ହେବ I ”ଶେଷ ଦିନମାନ “ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ତ୍ୟାଗ କରି ଦେଇ ଅଛନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ବିଚାରର ଦିନ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

”ଶେଷ ଦିନମାନ “କୁ “ଅନ୍ତିମ ଦିନମାନ “କିଅବା “ସେଶ ସମୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଏହାକୁ “ଦୁନିଆ ର ଶେଷ “କିଅବା “ଯେତେବେଳେ ଏହି ଦୁନିଆ ଶେଷ ହୋଇ ଯିବ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରଭୁଙ୍କର ଦିନ, ବିଚାରପତି, ଫେରିବା, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ପିତର ୦୩:୩-୪ ଦାଇଏଲ ୧୦:୧୪-୧୫ ଏବ୍ରୀ ୦୧:୧-୩ ଯିଶାଇୟ ୦୨:୧-୨ ଯାକୁବ ୦୫:୧-୩ ଯିରିମିୟ ୨୩:୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୧୧:୨୪-୨୬ ମିଖା ୦୪:୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H319, H3117, G2078, G2250

ଶୋଇଥିବା, ମହାନିଦ୍ରା ପ୍ରାପ୍ତ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଶୋଇବା, ନିଦ୍ରା, ଦେହ ଓ ମନର ବିଶ୍ରାମ, ଶୋଇଲେ, ଶୋଇଅଛି, ଶୋଇବା ଲୋକ, ନିଦ ହେଉନଥିବା, ନିଦ୍ରାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୃତ୍ୟୁ ସମ୍ପର୍କୀୟ

"ଶୋଇବା" କିମ୍ବା "ଶୋଇଅଛି" ଉପମାର ଅର୍ଥ ହୋଇପାରେ"ମୃତ୍ୟୁ "(ଦେଖ: ଉପମା)

"ନିଦ୍ରାଳୁ "ଭାବନାର ଅର୍ଥ ଶୋଇବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରିବା କିମ୍ବା ଉପମାରେ ମୃତ୍ୟୁ "ଜଣକ ପିତାଙ୍କ ସହିତ ଶୋଇଲା" ଅର୍ଥ ମଲା, ଯେପରି ଜଣକର ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ହୋଇଛନ୍ତି, କିମ୍ବା ମୃତ ହୋଇଅଛି, ଯେପରି ତାଙ୍କର ପିତ୍ରୁ ପୁରୁଷ ପରି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଶୋଇ ପଡିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହଠାତ୍ ଶୋଇ ପଡିଲେ" କିମ୍ବା "ଶଯ୍ୟାଶାୟୀ"କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁ" ଏଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ସୂଚନା:

ଉପମା ଦିଆଯାଇଥିବା ଭାବନାକୁ ପରିସ୍ଥିତି ସହିତ ବିଶେଷ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେବା ଯଦି ଶ୍ରୋତା ଏହାର ଅର୍ଥ ବୁଝିପାରେ ନାହିଁ ଉଦାହରଣ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଲାଜାର "ଶୋଇଛି" ସେମାନେ ଭାବିଲେ ସେ ଲାଜାର ପ୍ରକୃତରେ ଶୋଇଛି ଏହି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଯଦି ଅନୁବାଦ କରାଯିବ "ସେ ମରିଯାଇ ଅଛି"ମାନେ କିଛି ହେବନାହିଁ

କିଛି ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ମୃତ୍ୟୁ କିମ୍ବା ମାରିବାକୁ ଯାଉଅଛି ର ଭିନ୍ନ ଅନୁଭୁତି ଥାଏ ଯାହା ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି "ଶୋଇବ" ଏବଂ "ନିଦ୍ରା ଯାଇଅଛି "କିଛି ବୁଝା ପଡେ ନାହିଁ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୭-୨୯ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୪:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୯-୬୦ ଦାନିଏଲ ୧୨:୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୪:୨୩-୨୪ ରୋମୀୟ ୧୩:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

ଶୋଇଥିବା, ମହାନିଦ୍ରା ପ୍ରାପ୍ତ, ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଭାବରେ ଶୋଇବା, ନିଦ୍ରା, ଦେହ ଓ ମନର ବିଶ୍ରାମ, ଶୋଇଲେ, ଶୋଇଅଛି, ଶୋଇବା ଲୋକ, ନିଦ ହେଉନଥିବା, ନିଦ୍ରାଳୁ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକର ଆଳଙ୍କାରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି ମୃତ୍ୟୁ ସମ୍ପର୍କୀୟ

"ଶୋଇବା" କିମ୍ବା "ଶୋଇଅଛି" ଉପମାର ଅର୍ଥ ହୋଇପାରେ"ମୃତ୍ୟୁ "(ଦେଖ: ଉପମା)

"ନିଦ୍ରାଳୁ "ଭାବନାର ଅର୍ଥ ଶୋଇବାକୁ ଆରମ୍ଭ କରିବା କିମ୍ବା ଉପମାରେ ମୃତ୍ୟୁ "ଜଣକ ପିତାଙ୍କ ସହିତ ଶୋଇଲା" ଅର୍ଥ ମଲା, ଯେପରି ଜଣକର ପିତୃପୁରୁଷମାନେ ହୋଇଛନ୍ତି, କିମ୍ବା ମୃତ ହୋଇଅଛି, ଯେପରି ତାଙ୍କର ପିତ୍ରୁ ପୁରୁଷ ପରି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ଶୋଇ ପଡିବା" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ହଠାତ୍ ଶୋଇ ପଡିଲେ" କିମ୍ବା "ଶଯ୍ୟାଶାୟୀ"କିମ୍ବା "ମୃତ୍ୟୁ" ଏଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ ସୂଚନା:

ଉପମା ଦିଆଯାଇଥିବା ଭାବନାକୁ ପରିସ୍ଥିତି ସହିତ ବିଶେଷ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦେବା ଯଦି ଶ୍ରୋତା ଏହାର ଅର୍ଥ ବୁଝିପାରେ ନାହିଁ ଉଦାହରଣ, ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଲାଜାର "ଶୋଇଛି" ସେମାନେ ଭାବିଲେ ସେ ଲାଜାର ପ୍ରକୃତରେ ଶୋଇଛି ଏହି ପରିସ୍ଥିତିରେ ଯଦି ଅନୁବାଦ କରାଯିବ "ସେ ମରିଯାଇ ଅଛି"ମାନେ କିଛି ହେବନାହିଁ

କିଛି ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ ମୃତ୍ୟୁ କିମ୍ବା ମାରିବାକୁ ଯାଉଅଛି ର ଭିନ୍ନ ଅନୁଭୁତି ଥାଏ ଯାହା ବ୍ୟବହାର ହୋଇଛି "ଶୋଇବ" ଏବଂ "ନିଦ୍ରା ଯାଇଅଛି "କିଛି ବୁଝା ପଡେ ନାହିଁ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ରାଜାବଳି ୧୮:୨୭-୨୯ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୪:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୯-୬୦ ଦାନିଏଲ ୧୨:୧-୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୪୪:୨୩-୨୪ ରୋମୀୟ ୧୩:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1957, H3462, H3463, H7290, H7901, H8139, H8142, H8153, H8639, G879, G1852, G1853, G2518, G2837, G5258

ଶୋକ, ଶୋକ କରନ୍ତି, ଶୋକ କଲେ, ଶୋକ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଶୋକକାରୀ, ଶୋକକାରୀମାନେ, ଶୋକପୂର୍ଣ୍ଣ, ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ରହିବା "
ତଥ୍ୟ:
"ଶୋକ" ଓ "ଶୋକ କରିବା "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଅତି ଦୁଖକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ଯଦି ଜଣକର ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଯାଏ I

ଅନେକ ସଂସ୍କୃତିରେ, ଶୋକକୁ ଏକ ଦୁଖ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇବା ର ଏକ ବାହ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ଅଟେ I ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକ ସମୁହ ପୁରାତନ ସମୟରେ ଉଚ ଶବ୍ଦରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରି ବହୁଦିନଯାଏ ନିଜର ଭାବ ବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I
ସେମାନେ ଖାଦଡା କପଡା ବିଶେଷ କରି ଅଖା ପିନ୍ଧୁଥିଲେ ଓ ନିଜ ଉପରେ ଭସ୍ମ ଢାଳି ହେଉଥିଲେ I

ଭଡାରେ ନିଆ ଯାଉଥିବା ଶୋକକାରୀ, ବିଶେଷ କରି ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନେ ଅତି ଉଚ ସ୍ୱରରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରନ୍ତି ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶରୀର କବରରେ ରଖା ନଯାଏ I
ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ ସମୟ ୭ ଦିନ ହୁଏ କିନ୍ତୁ ୩୦ ଦିନଯାଏ ଯାଇପାରେ (ମୋଶା ଓ ହାରଣ ନିମନ୍ତେ) ଓ ସାତ ଦିନ (ଯାକୁବ ନିମନ୍ତେ) ରଖା ଯାଇଥିଲା I
ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିଥାଏ "ପାପ ନିମନ୍ତେ "ଶୋକ" କରିବା ପାଇଁ I

ଏହା ଅତି ଦୁଖର ଅନୁଭବ କୁ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ପାପ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆଘାତ କରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଖା ପିନ୍ଧିବା, ପାପ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୧୫:୩୪-୩୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧୧-୧୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H57, H60, H205, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1669, H1671, H1897, H1899, H1993, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6937, H6941, H6969, H7300, H8386, G2354, G2875, G3602, G3996, G3997

ଶୋକ, ଶୋକ କରନ୍ତି, ଶୋକ କଲେ, ଶୋକ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଶୋକକାରୀ, ଶୋକକାରୀମାନେ, ଶୋକପୂର୍ଣ୍ଣ, ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ରହିବା "
ତଥ୍ୟ:
"ଶୋକ" ଓ "ଶୋକ କରିବା "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଅତି ଦୁଖକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ଯଦି ଜଣକର ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଯାଏ I

ଅନେକ ସଂସ୍କୃତିରେ, ଶୋକକୁ ଏକ ଦୁଖ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇବା ର ଏକ ବାହ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ଅଟେ I ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକ ସମୁହ ପୁରାତନ ସମୟରେ ଉଚ ଶବ୍ଦରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରି ବହୁଦିନଯାଏ ନିଜର ଭାବ ବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I
ସେମାନେ ଖାଦଡା କପଡା ବିଶେଷ କରି ଅଖା ପିନ୍ଧୁଥିଲେ ଓ ନିଜ ଉପରେ ଭସ୍ମ ଢାଳି ହେଉଥିଲେ I

ଭଡାରେ ନିଆ ଯାଉଥିବା ଶୋକକାରୀ, ବିଶେଷ କରି ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନେ ଅତି ଉଚ ସ୍ୱରରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରନ୍ତି ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶରୀର କବରରେ ରଖା ନଯାଏ I
ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ ସମୟ ୭ ଦିନ ହୁଏ କିନ୍ତୁ ୩୦ ଦିନଯାଏ ଯାଇପାରେ (ମୋଶା ଓ ହାରଣ ନିମନ୍ତେ) ଓ ସାତ ଦିନ (ଯାକୁବ ନିମନ୍ତେ) ରଖା ଯାଇଥିଲା I
ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିଥାଏ "ପାପ ନିମନ୍ତେ "ଶୋକ" କରିବା ପାଇଁ I

ଏହା ଅତି ଦୁଖର ଅନୁଭବ କୁ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ପାପ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆଘାତ କରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଖା ପିନ୍ଧିବା, ପାପ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୧୫:୩୪-୩୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧୧-୧୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H57, H60, H205, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1669, H1671, H1897, H1899, H1993, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6937, H6941, H6969, H7300, H8386, G2354, G2875, G3602, G3996, G3997

ଶୋକ, ଶୋକ କରନ୍ତି, ଶୋକ କଲେ, ଶୋକ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଶୋକକାରୀ, ଶୋକକାରୀମାନେ, ଶୋକପୂର୍ଣ୍ଣ, ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ରହିବା "

ଶୋକ, ଶୋକ କରନ୍ତି, ଶୋକ କଲେ, ଶୋକ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଶୋକକାରୀ, ଶୋକକାରୀମାନେ, ଶୋକପୂର୍ଣ୍ଣ, ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ରହିବା “

ତଥ୍ୟ:

“ଶୋକ” ଓ “ଶୋକ କରିବା “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଅତି ଦୁଖକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ଯଦି ଜଣକର ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଯାଏ I

ଅନେକ ସଂସ୍କୃତିରେ, ଶୋକକୁ ଏକ ଦୁଖ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇବା ର ଏକ ବାହ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ଅଟେ I ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକ ସମୁହ ପୁରାତନ ସମୟରେ ଉଚ ଶବ୍ଦରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରି ବହୁଦିନଯାଏ ନିଜର ଭାବ ବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ସେମାନେ ଖାଦଡା କପଡା ବିଶେଷ କରି ଅଖା ପିନ୍ଧୁଥିଲେ ଓ ନିଜ ଉପରେ ଭସ୍ମ ଢାଳି ହେଉଥିଲେ I

ଭଡାରେ ନିଆ ଯାଉଥିବା ଶୋକକାରୀ, ବିଶେଷ କରି ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନେ ଅତି ଉଚ ସ୍ୱରରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରନ୍ତି ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶରୀର କବରରେ ରଖା ନଯାଏ I

ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ ସମୟ ୭ ଦିନ ହୁଏ କିନ୍ତୁ ୩୦ ଦିନଯାଏ ଯାଇପାରେ (ମୋଶା ଓ ହାରଣ ନିମନ୍ତେ) ଓ ସାତ ଦିନ (ଯାକୁବ ନିମନ୍ତେ) ରଖା ଯାଇଥିଲା I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିଥାଏ “ପାପ ନିମନ୍ତେ “ଶୋକ” କରିବା ପାଇଁ I

ଏହା ଅତି ଦୁଖର ଅନୁଭବ କୁ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ପାପ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆଘାତ କରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଖା ପିନ୍ଧିବା, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୧୫:୩୪-୩୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧୧-୧୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H57, H60, H205, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1669, H1671, H1897, H1899, H1993, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6937, H6941, H6969, H7300, H8386, G2354, G2875, G3602, G3996, G3997

ଶୋକ, ଶୋକ କରନ୍ତି, ଶୋକ କଲେ, ଶୋକ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଶୋକକାରୀ, ଶୋକକାରୀମାନେ, ଶୋକପୂର୍ଣ୍ଣ, ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ରହିବା “

ତଥ୍ୟ:

“ଶୋକ” ଓ “ଶୋକ କରିବା “ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଅତି ଦୁଖକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ଯଦି ଜଣକର ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଯାଏ I

ଅନେକ ସଂସ୍କୃତିରେ, ଶୋକକୁ ଏକ ଦୁଖ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇବା ର ଏକ ବାହ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ଅଟେ I ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକ ସମୁହ ପୁରାତନ ସମୟରେ ଉଚ ଶବ୍ଦରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରି ବହୁଦିନଯାଏ ନିଜର ଭାବ ବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ସେମାନେ ଖାଦଡା କପଡା ବିଶେଷ କରି ଅଖା ପିନ୍ଧୁଥିଲେ ଓ ନିଜ ଉପରେ ଭସ୍ମ ଢାଳି ହେଉଥିଲେ I

ଭଡାରେ ନିଆ ଯାଉଥିବା ଶୋକକାରୀ, ବିଶେଷ କରି ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନେ ଅତି ଉଚ ସ୍ୱରରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରନ୍ତି ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶରୀର କବରରେ ରଖା ନଯାଏ I

ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ ସମୟ ୭ ଦିନ ହୁଏ କିନ୍ତୁ ୩୦ ଦିନଯାଏ ଯାଇପାରେ (ମୋଶା ଓ ହାରଣ ନିମନ୍ତେ) ଓ ସାତ ଦିନ (ଯାକୁବ ନିମନ୍ତେ) ରଖା ଯାଇଥିଲା I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିଥାଏ “ପାପ ନିମନ୍ତେ “ଶୋକ” କରିବା ପାଇଁ I

ଏହା ଅତି ଦୁଖର ଅନୁଭବ କୁ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ପାପ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆଘାତ କରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଖା ପିନ୍ଧିବା, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୧୫:୩୪-୩୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧୧-୧୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H57, H60, H205, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1669, H1671, H1897, H1899, H1993, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6937, H6941, H6969, H7300, H8386, G2354, G2875, G3602, G3996, G3997

ଶୋକ, ଶୋକ କରନ୍ତି, ଶୋକ କଲେ, ଶୋକ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଶୋକକାରୀ, ଶୋକକାରୀମାନେ, ଶୋକପୂର୍ଣ୍ଣ, ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ରହିବା “

ତଥ୍ୟ:

ଶୋକ, ଶୋକ କରନ୍ତି, ଶୋକ କଲେ, ଶୋକ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଶୋକକାରୀ, ଶୋକକାରୀମାନେ, ଶୋକପୂର୍ଣ୍ଣ, ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ରହିବା "

"ଶୋକ" ଓ "ଶୋକ କରିବା "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଅତି ଦୁଖକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ଯଦି ଜଣକର ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଯାଏ I

ଅନେକ ସଂସ୍କୃତିରେ, ଶୋକକୁ ଏକ ଦୁଖ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇବା ର ଏକ ବାହ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ଅଟେ I ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକ ସମୁହ ପୁରାତନ ସମୟରେ ଉଚ ଶବ୍ଦରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରି ବହୁଦିନଯାଏ ନିଜର ଭାବ ବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ସେମାନେ ଖାଦଡା କପଡା ବିଶେଷ କରି ଅଖା ପିନ୍ଧୁଥିଲେ ଓ ନିଜ ଉପରେ ଭସ୍ମ ଢାଳି ହେଉଥିଲେ I

ଭଡାରେ ନିଆ ଯାଉଥିବା ଶୋକକାରୀ, ବିଶେଷ କରି ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନେ ଅତି ଉଚ ସ୍ୱରରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରନ୍ତି ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶରୀର କବରରେ ରଖା ନଯାଏ I

ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ ସମୟ ୭ ଦିନ ହୁଏ କିନ୍ତୁ ୩୦ ଦିନଯାଏ ଯାଇପାରେ (ମୋଶା ଓ ହାରଣ ନିମନ୍ତେ) ଓ ସାତ ଦିନ (ଯାକୁବ ନିମନ୍ତେ) ରଖା ଯାଇଥିଲା I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିଥାଏ "ପାପ ନିମନ୍ତେ "ଶୋକ" କରିବା ପାଇଁ I

ଏହା ଅତି ଦୁଖର ଅନୁଭବ କୁ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ପାପ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆଘାତ କରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଖା ପିନ୍ଧିବା, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୧୫:୩୪-୩୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧୧-୧୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H57, H60, H205, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1669, H1671, H1897, H1899, H1993, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6937, H6941, H6969, H7300, H8386, G2354, G2875, G3602, G3996, G3997

ଶୋକ, ଶୋକ କରନ୍ତି, ଶୋକ କଲେ, ଶୋକ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଶୋକକାରୀ, ଶୋକକାରୀମାନେ, ଶୋକପୂର୍ଣ୍ଣ, ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ରହିବା "

ତଥ୍ୟ:

"ଶୋକ" ଓ "ଶୋକ କରିବା "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଅତି ଦୁଖକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ଯଦି ଜଣକର ମୃତ୍ୟୁ ହୋଇଯାଏ I

ଅନେକ ସଂସ୍କୃତିରେ, ଶୋକକୁ ଏକ ଦୁଖ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇବା ର ଏକ ବାହ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ଅଟେ I ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକ ସମୁହ ପୁରାତନ ସମୟରେ ଉଚ ଶବ୍ଦରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରି ବହୁଦିନଯାଏ ନିଜର ଭାବ ବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ସେମାନେ ଖାଦଡା କପଡା ବିଶେଷ କରି ଅଖା ପିନ୍ଧୁଥିଲେ ଓ ନିଜ ଉପରେ ଭସ୍ମ ଢାଳି ହେଉଥିଲେ I

ଭଡାରେ ନିଆ ଯାଉଥିବା ଶୋକକାରୀ, ବିଶେଷ କରି ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନେ ଅତି ଉଚ ସ୍ୱରରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରନ୍ତି ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶରୀର କବରରେ ରଖା ନଯାଏ I

ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ ସମୟ ୭ ଦିନ ହୁଏ କିନ୍ତୁ ୩୦ ଦିନଯାଏ ଯାଇପାରେ (ମୋଶା ଓ ହାରଣ ନିମନ୍ତେ) ଓ ସାତ ଦିନ (ଯାକୁବ ନିମନ୍ତେ) ରଖା ଯାଇଥିଲା I

ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରିଥାଏ "ପାପ ନିମନ୍ତେ "ଶୋକ" କରିବା ପାଇଁ I

ଏହା ଅତି ଦୁଖର ଅନୁଭବ କୁ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ପାପ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆଘାତ କରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଖା ପିନ୍ଧିବା, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୧୫:୩୪-୩୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧୧-୧୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H57, H60, H205, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1669, H1671, H1897, H1899, H1993, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6937, H6941, H6969, H7300, H8386, G2354, G2875, G3602, G3996, G3997

ଶୋକ, ଶୋକ କରନ୍ତି, ଶୋକ କଲେ, ଶୋକ କରୁ ଅଛନ୍ତି, ଶୋକକାରୀ, ଶୋକକାରୀମାନେ, ଶୋକପୂର୍ଣ୍ଣ, ଶୋକାକୁଳ ହୋଇ ରହିବା "

ତଥ୍ୟ:

"ଶୋକ" ଓ "ଶୋକ କରିବା "ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଅତି ଦୁଖକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ସାଧାରଣ ରୂପରେ ଯଦି ଜଣକର ମୃତ୍ୟୁ

ହୋଇଯାଏ I

ଅନେକ ସଂସ୍କୃତିରେ, ଶୋକକୁ ଏକ ଦୁଖ ରୂପରେ ଦର୍ଶାଇବା ର ଏକ ବାହ୍ୟ ବ୍ୟବହାର ଅଟେ I ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକ ସମୁହ ପୁରାତନ ସମୟରେ ଉଚ ଶବ୍ଦରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରି ବହୁଦିନଯାଏ ନିଜର ଭାବ ବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I
ସେମାନେ ଖାଦଡା କପଡା ବିଶେଷ କରି ଅଖା ପିନ୍ଧୁଥିଲେ ଓ ନିଜ ଉପରେ ଭସ୍ମ ଢାଳି ହେଉଥିଲେ I

ଭଡାରେ ନିଆ ଯାଉଥିବା ଶୋକକାରୀ, ବିଶେଷ କରି ସ୍ତ୍ରୀ ଲୋକମାନେ ଅତି ଉଚ ସ୍ୱରରେ କ୍ରନ୍ଦନ କରନ୍ତି ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶରୀର କବରରେ ରଖା ନଯାଏ I
ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଶକ ସମୟ ୭ ଦିନ ହୁଏ କିନ୍ତୁ ୩୦ ଦିନଯାଏ ଯାଇପାରେ (ମୋଶା ଓ ହାରଣ ନିମନ୍ତେ) ଓ ସାତ ଦିନ (ଯାକୁବ ନିମନ୍ତେ) ରଖା ଯାଇଥିଲା I
ବାଇବଲ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରିଥାଏ "ପାପ ନିମନ୍ତେ "ଶୋକ" କରିବା ପାଇଁ I

ଏହା ଅତି ଦୁଖର ଅନୁଭବ କୁ ଦର୍ଶାଏ କାରଣ ପାପ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଓ ମନୁଷ୍ୟକୁ ଆଘାତ କରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅଖା ପିନ୍ଧିବା, ପାପ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୧୫:୩୪-୩୫ ୨ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧୧-୧୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୭:୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୧୧:୧୬-୧୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H56, H57, H60, H205, H578, H584, H585, H1058, H1065, H1068, H1669, H1671, H1897, H1899, H1993, H4553, H4798, H5092, H5098, H5110, H5594, H6937, H6941, H6969, H7300, H8386, G2354, G2875, G3602, G3996, G3997

ଶୋଭା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶିଭା" ଶବ୍ଦ ଅତ୍ୟଧିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ କମନୀୟତା ଯାହା ବାରମ୍ବାର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଛି ସମ୍ପଦ ଓ ସୁନ୍ଦର ଆବିର୍ଭାବ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ବେଳେ ଶୋଭା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ତାହାର ବହୁମୂଲ୍ୟ, ସୁନ୍ଦରୀ ଆଡମ୍ବର ପୋଷାକ ର ଚାହାଣୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ

ଗଛ, ପାହାଡ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ମଧ "ଶୋଭା" ଶବ୍ଦ ର ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ସହର ଗୁଡିକର ଶୋଭା ଅତୁଳନୀୟ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାକୃତିକ ସମ୍ବଳ, ଉଚ୍ଚମାନର ଅଟ୍ଟାଳିକା ଏବଂ ରାସ୍ତା ଓ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତି ଯାହା ଦାମୀ ପୋଷାକ, ସୁନା ଏବଂ ରୁପା ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଭବ୍ୟ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଚମକପ୍ରଦ ମହିମା" କିମ୍ବା "ରାଜକିୟ ମହାନତା"
(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ମହିମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୬:୨୫-୨୭ ଯାତ୍ରା ୨୮:୧-୩ ଯିହିଜିକଲ ୨୮:୬-୭ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୪୪-୪୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୧:୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1925, H1926, H1927, H1935, H2091, H2122, H2892, H3314, H3519, H6643, H7613, H8597

ଶୋଭା

ସଂଜ୍ଞା:

"ଶିଭା" ଶବ୍ଦ ଅତ୍ୟଧିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ କମନୀୟତା ଯାହା ବାରମ୍ବାର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଛି ସମ୍ପଦ ଓ ସୁନ୍ଦର ଆବିର୍ଭାବ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ବେଳେ ଶୋଭା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ତାହାର ବହୁମୂଲ୍ୟ, ସୁନ୍ଦରୀ ଆଡମ୍ବର ପୋଷାକ ର ଚାହାଣୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ

ଗଛ, ପାହାଡ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ମଧ "ଶୋଭା" ଶବ୍ଦ ର ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ସହର ଗୁଡିକର ଶୋଭା ଅତୁଳନୀୟ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାକୃତିକ ସମ୍ବଳ, ଉଚ୍ଚମାନର ଅଟ୍ଟାଳିକା ଏବଂ ରାସ୍ତା ଓ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତି ଯାହା ଦାମୀ ପୋଷାକ, ସୁନା ଏବଂ ରୁପା ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ଭବ୍ୟ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଚମକପ୍ରଦ ମହିମା" କିମ୍ବା "ରାଜକିୟ ମହାନତା"

(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ମହିମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଏ ବଂଶାବଳି ୧୬:୨୫-୨୭ ଯାତ୍ରା ୨୮:୧-୩ ଯିହିଜିକଲ ୨୮:୬-୭ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୪୪-୪୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୧:୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1925, H1926, H1927, H1935, H2091, H2122, H2892, H3314, H3519, H6643, H7613, H8597

ଶୋଭା

ସଂଜ୍ଞା:

“ଶିଭା” ଶବ୍ଦ ଅତ୍ୟଧିକ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ କମନୀୟତା ଯାହା ବାରମ୍ବାର ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଛି ସମ୍ପଦ ଓ ସୁନ୍ଦର ଆବିର୍ଭାବ ଜଣେ ରାଜାଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତିକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ବେଳେ ଶୋଭା ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର ହୁଏ କିମ୍ବା ତାହାର ବହୁମୂଲ୍ୟ, ସୁନ୍ଦରୀ ଆଡମ୍ବର ପୋଷାକ ର ଚାହାଣୀକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ

ଗଛ, ପାହାଡ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସୃଷ୍ଟକୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ମଧ୍ୟ “ଶୋଭା” ଶବ୍ଦ ର ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସହର ଗୁଡିକର ଶୋଭା ଅତୁଳନୀୟ କାରଣ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରାକୃତିକ ସମ୍ବଳ, ଉଚ୍ଚମାନର ଅଟ୍ଟାଳିକା ଏବଂ ରାସ୍ତା ଓ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମ୍ପତ୍ତି ଯାହା ଦାମୀ ପୋଷାକ, ସୁନା ଏବଂ ରୁପା ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ଭବ୍ୟ ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଚମକପ୍ରଦ ମହିମା” କିମ୍ବା “ରାଜକିୟ ମହାନତା”

(ଦେଖ: ଗୌରବ, ରାଜା, ମହିମା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଏ ବଂଶାବଳି ୧୬:୨୫-୨୭ ଯାତ୍ରା ୨୮:୧-୩ ଯିହିଜିକଲ ୨୮:୬-୭ ଲୁକ ୦୪:୫-୭ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୯:୪୪-୪୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୧:୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1925, H1926, H1927, H1935, H2091, H2122, H2892, H3314, H3519, H6643, H7613, H8597

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ପରମେଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ଵାସ ଦ୍ଵାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ଵାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ଵାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ଵାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ଵାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ଵାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶ୍ଵାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ଵାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯଦି ପରମେଶ୍ଵର "ଶ୍ଵାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ଵାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ଵାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ଵାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ଵାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ଵାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ଵାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ଵାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ଵାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ଵାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ଵାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ଵାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ଵାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ଵର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ଵାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ଵାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।

ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ଵାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ଵରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ଵାସକ୍ରିୟା ଦ୍ଵାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ଵାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ଵାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଶ୍ଵାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ଵାସ" ଈଶ୍ଵର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ଵାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ଵାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ଵାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ଵର ଶ୍ଵାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ଵର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।

"ପରମେଶ୍ଵର ଶ୍ଵାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ଵର ଶ୍ଵାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ପରମେଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ଵାସ ଦ୍ଵାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ଵାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ଵାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ଵାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ଵାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ଵାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶ୍ଵାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ଵାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯଦି ପରମେଶ୍ଵର "ଶ୍ଵାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ଵର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।

ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ "

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା

ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୁପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G4157
ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା
ସଂଜ୍ଞା:
ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୁପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।
ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157
ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା
ସଂଜ୍ଞା:
ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ।
ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।

ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ

ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।

ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।

ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ । ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" । ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ । "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ । "ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ । (ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର

କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ । ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" । ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ । ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-୨ ଆୟୁବ 04:7-୨ ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ ।
ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ । ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" । ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।

ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ଶ୍ୱାସ,ଶାସ ନେବା, ଶ୍ୱାସ ନେଉଥିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ଶ୍ୱାସ ନେବା" ଓ "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା" ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ ଜୀବନ ଦେବା ବା ଜୀବନରେ ଥିବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ।

ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ଆଦମଙ୍କୁ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ଜୀବନ ଦେଲେ ।
ସେହି ସମୟଠାରୁ ଆଦମ ଏକ ଜୀବିତ ଆତ୍ମା ହେଲା ।

ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କଠାରେ ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଛାଡ଼ିଲେ ଏବଂ କହିଲେ "ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଗ୍ରହଣ କର", ସେ ସମ୍ଭବତଃ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଚିହ୍ନ ସ୍ୱରୂପେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ଙ୍କ ଆସିବାର ବିଷୟକୁ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶ କଲେ । ବେଳେବେଳେ "ପ୍ରଶ୍ୱାସ" ଏବଂ "ନିଶ୍ୱାସ" କୁ କଥା କହିବା ସମୟରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ । ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ବା "ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" ଈଶ୍ୱର ବିହୀନ ବା ବିଦ୍ରୋହକାରୀ ରାଜ୍ୟ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କୋପ ଢଳାଯିବା କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ । ଏହା ତାଙ୍କର ଶକ୍ତିର ଶକ୍ତିର ସଞ୍ଚାର କୁ ଦର୍ଶାଏ ।

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବ

"ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ" ତ୍ୟାଗ କଲାର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସେ ପ୍ରାଣତ୍ୟାଗ କଲା" ।
ଏହାକୁ ଏପରି ଭାବେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି ସେ "ତାର ଶେଷ ନିଃଶ୍ୱାସ ନେଲା" ବା "ସେ ନିଃଶ୍ୱାସ ବନ୍ଦ କଲା ଏବଂ ମଲା" ବା "ସେ ବାୟୁ ଶେଷ ଥର ପାଇଁ ଗ୍ରହଣ କଲା" ।

ଶାସ୍ତ୍ରାଂସ କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ସମୟରେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ" ଅର୍ଥାତ୍ ପରମେଶ୍ୱର ମନୁଷ୍ୟ ଲେଖକମାନଙ୍କୁ ଶାସ୍ତ୍ର ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ କହିଲେ ବା ଉତ୍ସାହିତ କଲେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଠିକ୍ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିବା ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ କଷ୍ଟକର ଅଟେ ।

ପ୍ରାସଙ୍ଗିକ ଭାବେ "ପରମେଶ୍ୱର ଶ୍ୱାସ ନେଲେ"ଶବ୍ଦକୁ ଯେପରି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଏ ନାହିଁ କିନ୍ତୁ ଅନ୍ୟ ଅର୍ଥରେ ଏହାକୁ " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ସାହିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ" ବା " ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କଥିତ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
"ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ଶାସ୍ତ୍ର ଶ୍ୱାସ ଦ୍ୱାରା ଛାଡ଼ିଲେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

"ଶ୍ୱାସ ରଖିବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ପ୍ରବେଶ କରାଇବା" ବା "ଶ୍ୱାସ ଦେବା " ଶବ୍ଦଟିକୁ ଏହିପରି ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ପ୍ରଶ୍ୱାସର କାରଣ ହେବା" ବା "ପୁର୍ନଜୀବନ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବା" ବା "ପ୍ରଶ୍ୱାସ ଗ୍ରହଣ କରିବା ର ସାମର୍ଥ ହାସଲ" କରିବା ବା "ଜୀବନ ଦେବା" । "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶ୍ୱାସ" କୁ ଉତ୍ତମ ଭାବେ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ ଭାଷା ନିମନ୍ତେ "ଶ୍ୱାସ" କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ।
ଯଦି ପରମେଶ୍ୱର "ଶ୍ୱାସ" କୁ କହିବେ ନାହିଁ ଶବ୍ଦ କୁ "ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ଶକ୍ତି" ବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାର୍ତ୍ତା" କୁ ସୂଚାଏ ।

ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ଧର କିମ୍ବା ମୋର ଶ୍ୱାସ କୁ ପାଅ କୁ ଏପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେପରିକି "ଧିରେ ଧିରେ ଶ୍ୱାସ କ୍ରିୟା ଗ୍ରହଣ କରିବା" ବା "ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା କୁ ସାଧାରଣ ଭାବେ ଚାଲୁ ରଖିବା" । "କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ"ର ପରିପ୍ରକାଶ ଅର୍ଥାତ୍ "ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଛି" । ସେହିପରି ଭାବେ ମନୁଷ୍ୟର କେବଳ ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସ ରହିଛି ଅର୍ଥାତ୍ "ଲୋକମାନେ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ବଞ୍ଚିବେ" ବା "ଗୋଟିଏ ଶ୍ୱାସକ୍ରିୟା ପରି ମନୁଷ୍ୟ ଜାତି ର ଜୀବନ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ" ବା " ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହ ତୁଳନା କଲାବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଜୀବନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ପବନର ଶ୍ୱାସ ସହ ବହୁତ କମ୍ ସମୟ ଅଟେ ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଦମ, ପାଉଲ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ, ଜୀବନ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ରାଜାବଳି 17:17-18 ଉପଦେଶକ 08:8-9 ଆୟୁବ 04:7-9 ପ୍ରକାଶିତ 11:10-12 ପ୍ରକାଶିତ 13:15-17

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3307, H5301, H5396, H5397, H7307, H7309, G1709, G1720, G4157

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଧ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସଦୃଶ“ ଓ “ସାଦୃଶ୍ୟ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

“ସଦୃଶ” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ “ଉପମା” କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା“ ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।“ “ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା” କିମ୍ବା “ସମଧ୍ୱନୀ“ କିମ୍ବା “ଏକା ପରି ଦେଖିବା” କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର “ସାଦୃଶ୍ୟରେ,“ ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର “ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ” ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା “ସମାନ” ଓ “ଏକା ପରି” ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର “ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା” କିମ୍ବା “ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା” କିମ୍ବା “ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। ”ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ“ ଯେପରି “ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା” କିଅବା “ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଧ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସଦୃଶ“ ଓ “ସାଦୃଶ୍ୟ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

“ସଦୃଶ” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ “ଉପମା” କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା“ ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।“ “ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା”

କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର

ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 04:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୃର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୃର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664,

G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୃର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୃର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଷୟ଼ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ଼ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ଼ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟ଼ଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟ଼ଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ଼ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟ଼ରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ଼ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ଼ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ଼ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ“ ଯେପରି “ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା” କିଅବା “ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସଦୃଶ“ ଓ “ସାଦୃଶ୍ୟ” ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

“ସଦୃଶ” ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ “ଉପମା” କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୁର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା“ ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।“ “ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା” କିମ୍ବା “ସମଧ୍ୱନୀ“ କିମ୍ବା “ଏକା ପରି ଦେଖିବା” କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର “ସାଦୃଶ୍ୟରେ,“ ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର “ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ” ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା “ସମାନ” ଓ “ଏକା ପରି” ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର “ସାଦୃର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ସାଦୃର୍ଶ୍ୟର” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା” କିମ୍ବା “ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା” କିମ୍ବା “ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ“ ଯେପରି “ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା” କିଅବା “ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ,

ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୃର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, "ସାଦୁର୍ଶ୍ୟର" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା" କିମ୍ବା "ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା" କିମ୍ବା "ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। "ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା" କିଅବା "ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। "ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୁର୍ଶ୍ୟରେ" ଯେପରି "ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା" କିଅବା "ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ "ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୃଶ, ଅନୁରୂପ, ସମାନ, ବା ଭଳି, ସମ ରୁଚି ବା ମତ ବିଶିଷ୍ଟ, ସାଦୃଶ୍ୟ, ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ବା ଅଧିକନ୍ତୁ, ସେହିପରି ବା ସମାନ ଭାବରେ, ଅସଦୃଶ, ସମାନ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସଦୃଶ" ଓ "ସାଦୃଶ୍ୟ" ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ ଯେପରି ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ କିଛି ବସ୍ତୁ ଆଉ କିଛି ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖା ଯିବ I ଅନ୍ୟ କିଛି ସହିତ ସମାନ, କିମ୍ବା ସମାନ ବୋଲି ସୂଚିତ କରେ।

"ସଦୃଶ" ଶବ୍ଦ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରି ବା ରୂପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ "ଉପମା" କୁହାଯାଏ ଯାହା ଆଉ କୌଣସି ବିଷୟ ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଏ, ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏହା ସମାନ ଚରିତ୍ର ଧାରଣକାରୀର ଲକ୍ଷଣ ପରି ଲାଗେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ତାହାଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସୂର୍ଯ୍ୟ ପରି ଉଜ୍ଜ୍ୱଳଥିଲା" ଓ ଶବ୍ଦ ମେଘ ଗର୍ଜନ ପରି ହେଉଥିଲା।" "ସଦୃଶ ବା ସମଗୁଣ ହେବା" କିମ୍ବା "ସମଧ୍ୱନୀ" କିମ୍ବା "ଏକା ପରି ଦେଖିବା" କିଛି କିମ୍ବା କାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେହି ଗୁଣ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ସହିତ ତୁଳନା କରାଯାଉଥିବା ଗୁଣ ସହିତ ସମାନ। ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର "ସାଦୃଶ୍ୟରେ," ନିର୍ମିତ ଅଟନ୍ତି, ଯାହା ତାହାଙ୍କର "ପ୍ରତି ରୂପ ବା ପ୍ରତିମୁର୍ତ୍ତୀ" ଅଟେ। ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନଙ୍କର ଗୁଣ କିଅବା ଚରିତ୍ର ଯାହା "ସମାନ" ଓ "ଏକା ପରି" ଯାହା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପରି ଗୁଣ ଅଛି, ଯେପରି ଚିନ୍ତା କରିବାର ଦକ୍ଷତା, ଅନୁଭବ କରିବା ଓ ସହଭାଗିତା ରଖିବା ଅଟେ। କାହାର "ସାଦୃର୍ଶ୍ୟର" ଅର୍ଥ ତାହାର ଗୁଣ ଓ ଚରିତ୍ରକୁ ଧାରଣା କରିବା ସେହି ବସ୍ତୁ କିମ୍ବା ବ୍ୟକ୍ତି ପରି ଦେଖା ଯିବା।

ଅନୁଭବ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେତେକ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, “ସାଦୃର୍ଶ୍ୟର” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ଦେଖିବାକୁ କିପରି ବା ଯାହା ଦେଖାଯାଉଥିଲା” କିମ୍ବା “ଯାହା ପରି ଦେଖାଯାଉଥିଲା ବାଦୃଶ୍ୟମାନ ହୁଏ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁ ପରି” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁର ସହଭାଗୀ ହେବା” କିମ୍ବା “ଯେପରି ତାହାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁରେ ଅନୁଭବ କରୁଅଛୁ“ ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ। “ପାପମୟ ଶରୀରର ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ“ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ପାପମୟ ମନୁଷ୍ୟ ପରି ହେବା” କିଅବା “ଜଣେ ମନୁଷ୍ୟ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଏହି ଅନୁବାଦର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁ ପାପୀଥିଲେ ବୋଲି ନ ଦର୍ଶାଏ। ”ତାହାଙ୍କର ନିଜ ସାଦୃର୍ଶ୍ୟରେ“ ଯେପରି “ତାହାଙ୍କ ପରି ହେବା” କିଅବା “ତାହାଙ୍କର ପାଖରେ ଯେଉଁ ଗୁଣ ଅଛି ସେହି ସବୁ ଗୁଣ ହେବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟର ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ପକ୍ଷୀମାନଙ୍କର, ଚାରି ପାଦ ବିଶିଷ୍ଟ ପଶୁମାନଙ୍କର ଏବଂ ଜୀବଜନ୍ତୁଙ୍କ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିର ସମାନତା” ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିକୁ “ବିନାଶଶୀଳ ବା କ୍ଷୟଶୀଳ ମନୁଷ୍ୟପରି ଦେଖାଯାଉଥିବା ପ୍ରତିମା, କିମ୍ବା ପକ୍ଷୀ, ପଶୁ, ଏବଂ ଛୋଟ, ଧୀରେ ଧୀରେ ମନ୍ଥର ଗତିରେ ଯାଉଥିବା ଜିନିଷ ବା ବସ୍ତୁ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ପଶୁ ବା ବନ୍ୟପଶୁ, ଦେହ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପ, ବିନଷ୍ଟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ 01:05 ମାର୍କ 08:24 ମାଥିଉ 17:02 ମାଥିଉ 18:03 ଗୀତସଂହିତା 073:05 ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ 01:12-13

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

Strong's: H1823, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G2596, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4833, G5108, G5613, G5615, G5616, G5618, G5619

ସଦୋମ

ସଂଜ୍ଞା:

କିଣାନ ଦେଶର ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗକୁ ସଦୋମ ନାମରେ ସହରଟିଏ ଯେଉଁଠି ଅବ୍ରାହମ ଭଣଜା ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲା ଛୁଆ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ

ସଦୋମ ଚାରିପାଖ ଉତ୍ତମ ଜଳସେଚନ ଏବଂ ଉର୍ବରଥିଲା, ଏଣୁ ଲୁଟ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଥମେ କିଣାନରେ ବସ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ ସେ ମନୋନୀତ କଲେ ସେଠାରେ ବାସ କରିବେ ଏହି ସହର ପ୍ରକୃତ ଅବସ୍ଥିତି ଜଣା ପଡିନାହିଁ କାରଣ ସଦୋମ ଏବଂ ଏହାର ଚାରିପାଖ ସହର୍ ଗୁଡିକ ହମୋରା। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧ୍ୱଂସ ପାଇଥିଲା ସବୁଠାରୁ ସଦୋମ ଓ ଗୋମରାର ଜଘନ୍ୟ ପାପ ସମଲୀଙ୍ଗୀ ଯୌନ କ୍ରିୟାର ଲିପ୍ତ ରହିବା

(ଦେଖ: କିଣାନ, ହମୋରା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୦:୧୯-୨୦ ଆଦି ୧୩:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୧:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5467, G4670

ସଦୋମ

ସଂଜ୍ଞା:

କିଣାନ ଦେଶର ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗକୁ ସଦୋମ ନାମରେ ସହରଟିଏ ଯେଉଁଠି ଅବ୍ରାହମ ଭଣଜା ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲା ଛୁଆ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ

ସଦୋମ ଚାରିପାଖ ଉତ୍ତମ ଜଳସେଚନ ଏବଂ ଉର୍ବରଥିଲା, ଏଣୁ ଲୁଟ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଥମେ କିଣାନରେ ବସ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ ସେ ମନୋନୀତ କଲେ ସେଠାରେ ବାସ କରିବେ ଏହି ସହର ପ୍ରକୃତ ଅବସ୍ଥିତି ଜଣା ପଡିନାହିଁ କାରଣ ସଦୋମ ଏବଂ ଏହାର ଚାରିପାଖ ସହର୍ ଗୁଡିକ ହମୋରା। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧ୍ୱଂସ ପାଇଥିଲା ସବୁଠାରୁ ସଦୋମ ଓ ଗୋମରାର ଜଘନ୍ୟ ପାପ ସମଲୀଙ୍ଗୀ ଯୌନ କ୍ରିୟାର ଲିପ୍ତ ରହିବା

(ଦେଖ: କିଣାନ, ହମୋରା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୦:୧୯-୨୦ ଆଦି ୧୩:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୧:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5467, G4670

ସଦୋମ

ସଂଜ୍ଞା:

କିଣାନ ଦେଶର ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗକୁ ସଦୋମ ନାମରେ ସହରଟିଏ ଯେଉଁଠି ଅବ୍ରାହମ ଭଣଜା ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲା ଛୁଆ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ

ସଦୋମ ଚାରିପାଖ ଉତ୍ତମ ଜଳସେଚନ ଏବଂ ଉର୍ବରଥିଲା, ଏଣୁ ଲୁଟ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଥମେ କିଣାନରେ ବସ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ ସେ ମନୋନୀତ କଲେ ସେଠାରେ ବାସ କରିବେ ଏହି ସହର ପ୍ରକୃତ ଅବସ୍ଥିତି ଜଣା ପଡିନାହିଁ କାରଣ ସଦୋମ ଏବଂ ଏହାର ଚାରିପାଖ ସହର୍ ଗୁଡିକ ହମୋରା। ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ସ୍ଵରୂପେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧ୍ଵଂସ ପାଇଥିଲା ସବୁଠାରୁ ସଦୋମ ଓ ଗୋମରାର ଜଘନ୍ୟ ପାପ ସମଲୀଙ୍ଗୀ ଯୌନ କ୍ରିୟାର ଲିପ୍ତ ରହିବା

(ଦେଖ: କିଣାନ, ହମୋରା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୦:୧୯-୨୦ ଆଦି ୧୩:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୧:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5467, G4670

ସଦୋମ

ସଂଜ୍ଞା:

କିଣାନ ଦେଶର ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗକୁ ସଦୋମ ନାମରେ ସହରଟିଏ ଯେଉଁଠି ଅବ୍ରାହମ ଭଣଜା ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲା ଛୁଆ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ

ସଦୋମ ଚାରିପାଖ ଉତ୍ତମ ଜଳସେଚନ ଏବଂ ଉର୍ବରଥିଲା, ଏଣୁ ଲୁଟ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଥମେ କିଣାନରେ ବସ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ ସେ ମନୋନୀତ କଲେ ସେଠାରେ ବାସ କରିବେ ଏହି ସହର ପ୍ରକୃତ ଅବସ୍ଥିତି ଜଣା ପଡିନାହିଁ କାରଣ ସଦୋମ ଏବଂ ଏହାର ଚାରିପାଖ ସହର୍ ଗୁଡିକ ହମୋରା। ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ସ୍ଵରୂପେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧ୍ଵଂସ ପାଇଥିଲା ସବୁଠାରୁ ସଦୋମ ଓ ଗୋମରାର ଜଘନ୍ୟ ପାପ ସମଲୀଙ୍ଗୀ ଯୌନ କ୍ରିୟାର ଲିପ୍ତ ରହିବା

(ଦେଖ: କିଣାନ, ହମୋରା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୦:୧୯-୨୦ ଆଦି ୧୩:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୧:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5467, G4670

ସଦୋମ

ସଂଜ୍ଞା:

କିଣାନ ଦେଶର ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗକୁ ସଦୋମ ନାମରେ ସହରଟିଏ ଯେଉଁଠି ଅବ୍ରାହମ ଭଣଜା ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲା ଛୁଆ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ

ସଦୋମ ଚାରିପାଖ ଉତ୍ତମ ଜଳସେଚନ ଏବଂ ଉର୍ବରଥିଲା, ଏଣୁ ଲୁଟ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଥମେ କିଣାନରେ ବସ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ ସେ ମନୋନୀତ କଲେ ସେଠାରେ ବାସ କରିବେ ଏହି ସହର ପ୍ରକୃତ ଅବସ୍ଥିତି ଜଣା ପଡିନାହିଁ କାରଣ ସଦୋମ ଏବଂ ଏହାର ଚାରିପାଖ ସହର୍ ଗୁଡିକ ହମୋରା। ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ସ୍ଵରୂପେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧ୍ଵଂସ ପାଇଥିଲା ସବୁଠାରୁ ସଦୋମ ଓ ଗୋମରାର ଜଘନ୍ୟ ପାପ ସମଲୀଙ୍ଗୀ ଯୌନ କ୍ରିୟାର ଲିପ୍ତ ରହିବା

(ଦେଖ: କିଣାନ, ହମୋରା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୦:୧୯-୨୦ ଆଦି ୧୩:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୧:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5467, G4670

ସଦୋମ

ସଂଜ୍ଞା:

କିଣାନ ଦେଶର ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗକୁ ସଦୋମ ନାମରେ ସହରଟିଏ ଯେଉଁଠି ଅବ୍ରାହମ ଭଣଜା ତାହାର ସ୍ତ୍ରୀ ଓ ପିଲା ଛୁଆ ସହିତ ବାସ କରୁଥିଲେ

ସଦୋମ ଚାରିପାଖ ଉତ୍ତମ ଜଳସେଚନ ଏବଂ ଉର୍ବରଥିଲା, ଏଣୁ ଲୁଟ ଯେତେବେଳେ ପ୍ରଥମେ କିଣାନରେ ବସ୍ତି ସ୍ଥାପନ କଲେ ସେ ମନୋନୀତ କଲେ ସେଠାରେ ବାସ କରିବେ ଏହି ସହର ପ୍ରକୃତ ଅବସ୍ଥିତି ଜଣା ପଡିନାହିଁ କାରଣ ସଦୋମ ଏବଂ ଏହାର

ଚାରିପାଖ ସହର୍ ଗୁଡିକ ହମୋରା। ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲୋକମାନଙ୍କର ପାପର ଦଣ୍ଡ ସ୍ୱରୂପେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଧ୍ୱଂସ ପାଇଥିଲା ସବୁଠାରୁ ସଦୋମ ଓ ଗୋମରାର ଜଘନ୍ୟ ପାପ ସମଲୀଙ୍ଗୀ ଯୌନ କ୍ରିୟାର ଲିପ୍ତ ରହିବା
(ଦେଖ: କିଣାନ, ହମୋରା)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୦:୧୯-୨୦ ଆଦି ୧୩:୧୨-୧୩ ମାଥିଉ ୧୦:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୧୧:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H5467, G4670

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ପୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।
(ଏହା ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ପୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ପୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା “ପୁତ୍ର” ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।
(ଏହା ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।“ **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, “ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର “ପୁତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ “ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର” ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, “ପୁତ୍ରର” ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବ୍ବ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ “ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର” ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା “ପୁତ୍ର” ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।
(ଏହା ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01

ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।“ **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, “ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର
ସଂଜ୍ଞା:
ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର “ପୁତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ “ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର” ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, “ପୁତ୍ରର” ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ “ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର” ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା “ପୁତ୍ର” ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।
(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।“ **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ

ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବ୍ବ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବପୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର “ପୁତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ “ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର” ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, “ପୁତ୍ରର” ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବପୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ “ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର” ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା “ପୁତ୍ର” ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।“ **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, “ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର “ପୁତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ “ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର” ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, “ପୁତ୍ରର” ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବପୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ “ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର” ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା “ପୁତ୍ର” ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, “ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।“ **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, “ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର “ପୁତ୍ର” ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ “ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର” ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, “ପୁତ୍ରର” ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ “ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର” ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା “ପୁତ୍ର” ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା “ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨୦ ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର
ସଂଜ୍ଞା:
ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।
(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨୦ ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଇଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍‌ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨0 ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଇଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବପୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨୦ ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ, ପୁତ୍ର

ସଂଜ୍ଞା:

ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାରୁ ଜାତ ପୁରୁଷ ସନ୍ତାନକୁ ସେମାନଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଜୀବନର "ପୁତ୍ର" ବୋଲି କୁହାଯାଏ। ସେ ମଧ୍ୟ ସେହି ପୁରୁଷ ଓ ମହିଳାର ପୁତ୍ର ଭାବରେ ପରିଚିତ ହୁଏ। ଜଣେ "ପୌଶ୍ୟ ପୁତ୍ର" ହେଉଛି ପୁଂଜାତୀୟ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହାକୁ ଆଇନଗତ ଭାବେ ପୁତ୍ର ହେବାର ଅବସ୍ଥାପିତ କରାଯାଇଛି।

ବାଇବଲରେ, "ପୁତ୍ରର" ବାକ୍ୟାଂଶ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ପିତା, ମାତା, କିମ୍ବା ପୂର୍ବପୁ ପିଢ଼ି ପୈତୃକର ପରିଚୟ ଦେବାରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସ୍ଥାନମାନଙ୍କରେ ବଂଶାବଳୀ ବ୍ୟବହୃତ ହେଇଅଛି। ପିତାଙ୍କ ନାମ ଦେବା ପାଇଁ "ସନ୍ତାନ ବା ପୁତ୍ରର" ବ୍ୟବହାର କରି ବାରମ୍ବାର ଯେଉଁ ଲୋକମାନଙ୍କର ସମାନ ଅଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପୃଥକ କରିବାରେ ସାହାଯ୍ୟ କରେ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳୀ 4 ରେ "ସାଦୋକର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ନାଥନର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଏବଂ "ଅମତ୍ସୀୟଙ୍କର ପୁତ୍ର ଅସରୀୟ" ଦ୍ୱିତୀୟ ରାଜାବଳୀ 15ରେ ତିନୋଟି ପୁରୁଷ ଭିନ୍ନ ଅଟନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଶବ୍ଦର ଅଧିକାଂଶ ଘଟଣାରେ, ଏହା "ପୁତ୍ର" ଶବ୍ଦକୁ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷା ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରିବା ଉତ୍ତମ, ଯାହା ଜଣେ ପୁତ୍ରକୁ ସୂଚାଇବା ପାଇଁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରିବା ସମୟରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ଭାଷାରେ "ପୁତ୍ର ବା ସନ୍ତାନ" ନିମନ୍ତେ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦର ବ୍ୟବହାର କରିବା ଆବଶ୍ୟକ। ବେଳେବେଳେ "ପୁତ୍ରମାନେ" ଯେପରି "ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, ଯେତେବେଳେ ଉଭୟ ପୁରୁଷ ଏବଂ ସ୍ତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ। ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନେ ବା ପୁତ୍ରଗଣ" ଯେପରି "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପିଲାମାନେ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ, କାରଣ ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଝିଅ ଓ ମହିଳା ବା ସ୍ତ୍ରୀମାନେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟନ୍ତି।

(ଏହା ମଧ ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସରିୟ, ଅବତରଣ କରିବା, ପିତା, ପ୍ରଥମ ଜାତ, ଇଶ୍ୱରଙ୍କର ପୁତ୍ର, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ରଗଣ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1 ବଂଶାବଳୀ 18:15 1 ରାଜାବଳୀ 13:02 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 05:05 ଗାଲାତୀୟ 04:07 ହୋଶେୟ 11:01 ଯିଶାଇୟ 09:06 ମାଥିଉ 03:17 ମାଥିଉ 05:09 ମାଥିଉ 08:12 ନିହିମୀୟା 10:28

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦହାରଣ:

04:08 ଈଶ୍ୱର ଅବ୍ରାମଙ୍କୁ କହିଲେ ଏବଂ ପୁନର୍ବାର ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ ଯେ ସେ ଏକ ପୁତ୍ର ଲାଭ କରିବେ ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ବଂଶଧରମାନେ ଆକାଶର ତାରାଗଣ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ। **04:09** ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ଆମ୍ଭେ ତୁମ୍ଭର ନିଜ ଶରୀରରୁ ଏକ ପୁତ୍ର ତୁମ୍ଭକୁ ଦେବା।" **05:05** ଏକ ବର୍ଷ ବ୍ୟବଧାନରେ, ଅବ୍ରାହମଙ୍କର 100 ବର୍ଷ ବୟସରେ ଏବଂ ସାରାଙ୍କ ୨୦ ବର୍ଷ ବୟସରେ, ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ପୁତ୍ର ପ୍ରସବ କଲେ। **05:08** ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ବଳିଦାନ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାହାଙ୍କ ପୁତ୍ର ଇସ୍‌ହାକକୁ ବାନ୍ଧିଲେ ଏବଂ ବେଦିର ଉପରେ ଶୁଆଇଲେ। ସେ ଆପଣାର ପୁତ୍ରକୁ ବଧ କରିବାକୁ ଯାଉଥିବା ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କହିଲେ, "ରୁହ! ବାଳକକୁ କଷ୍ଟ ଦିଅ ନାହିଁ! ବର୍ତ୍ତମାନ ଆମ୍ଭେ ଜାଣିଲୁ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଆମ୍ଭଙ୍କ ଭୟ କରୁଅଛ କାରଣ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣାର ଏକମାତ୍ର ପୁତ୍ର ପୁତ୍ରକୁ ଆମ୍ଭକୁ ଦେବାକୁ ହିଁ ଅସମ୍ମତ ନୋହିଲ।" **09:07** ଯେତେବେଳେ ସେ ଶିଶୁକୁ ଦେଖିଲେ, ଆପଣାର ପୁତ୍ର ସଦୃଶ ତାହାକୁ ଆପଣାର କଲେ। **11:06** ଈଶ୍ୱର ମିସରର ସମସ୍ତ ପ୍ରଥମ ଜାତ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ। **18:01** ବହୁ ବର୍ଷ ପରେ, ଦାଉଦ ମଲେ, ଏବଂ ତାହାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଶଲୋମନ ଶାସନ କରିବାକୁ ଆରମ୍ଭ କଲେ। **26:04** ସେମାନେ କହିଲେ, "ଏ କ'ଣ ଯୋଷେଫର ପୁତ୍ର?

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1060, H1121, H1123, H1248, H3173, H3206, H3211, H4497, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ତାନ" ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, "ସନ୍ତାନ" ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ପିଲାମାନେ" କିମ୍ବା "ସନ୍ତାନଗଣ" ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ "ମଞ୍ଜି" ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଟଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ତାନ" ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, "ସନ୍ତାନ" ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ପିଲାମାନେ" କିମ୍ବା "ସନ୍ତାନଗଣ" ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ "ମଞ୍ଜି" ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଟଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ତାନ" ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, "ସନ୍ତାନ" ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ପିଲାମାନେ" କିମ୍ବା "ସନ୍ତାନଗଣ" ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ "ମଞ୍ଜି" ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ତାନ" ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, "ସନ୍ତାନ" ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ପିଲାମାନେ" କିମ୍ବା "ସନ୍ତାନଗଣ" ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ "ମଞ୍ଜି" ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ତାନ" ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, "ସନ୍ତାନ" ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ପିଲାମାନେ" କିମ୍ବା "ସନ୍ତାନଗଣ" ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ "ମଞ୍ଜି" ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ତାନ" ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, "ସନ୍ତାନ" ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ପିଲାମାନେ" କିମ୍ବା "ସନ୍ତାନଗଣ" ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ "ମଞ୍ଜି" ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085

ସନ୍ତାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ତାନ” ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ

ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, “ସନ୍ତାନ” ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି “ପିଲାମାନେ” କିମ୍ବା “ସନ୍ତାନଗଣ” ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ “ମଞ୍ଜି” ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ

(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୁକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085
ସନ୍ତାନ
ସଂଜ୍ଞା:
"ସନ୍ତାନ" ହେଉଛି ସାଧାରଣତଃ ମନୁଷ୍ୟର କିମ୍ବା ପଶୁମାନଙ୍କର ଜୈବିକ ସନ୍ତାନଗଣକୁ ବୁଝାଏ
ସାଧାରଣତଃ ବାଇବଲରେ, "ସନ୍ତାନ" ସମଅର୍ଥ ବୋଧକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ପିଲାମାନେ" କିମ୍ବା "ସନ୍ତାନଗଣ" ସନ୍ତାନକୁ ବେଳେବେଳେ "ମଞ୍ଜି" ବୋଲି ଆଳଙ୍କାରିକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ
(ଦେଖ: ଅବତରଣ କରିବା, ମଞ୍ଜି (ବିଜ))
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:
ପ୍ରେରିତ ୧୭:୨୮-୨୯ ଯାତ୍ରା ୧୩:୧୧-୧୩ ଆଦି ୨୪:୫-୭ ଯିଶାଇୟ ୪୧:୮-୯ ଆୟୁବ ୦୫:୨୩-୨୫ ଲୂକ ୦୩:୭ ମାଥିଉ ୧୨:୩୩-୩୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1121, H2233, H5209, H6363, H6529, H6631, G1081, G1085
ସପରିବାର, ସପରିବାରମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
"ସପରିବାର" ଶବ୍ଦ ସମସ୍ତ ଜଣକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଅର୍ଥାତ ପରିବାର ଓ ଆତ୍ମୀୟ କୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଗୋଟିଏ ଘରେ ରହନ୍ତି I
ସପରିବାରର ଯତ୍ନ ନେବା ର ଅର୍ଥ ହେଲା ସେବକମାନକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ଆଉ ସମ୍ପତିର ଯତ୍ନ ନେବା ଅଟେ I ବେଳେ ବେଳେ "ସପରିବାର "ଶବ୍ଦ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସମସ୍ତ ପରିବାର ଏକ ଜନ ର ଖାନଦାନ କିଅବା ବଂଶରୁ ଆସିଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘର)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ପ୍ରେରିତ ୦୭:୯-୧୦ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧-୩ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୪: ୧୮-୧୯ ଯୋହନ ୦୪:୫୩-୫୪ ମାଥିଉ ୧୦:୨୫-୨୫ ମାଥିଉ ୧୦:୩୪-୩୫ ଫିଲିପିୟ ୦୪:୨୧-୨୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624
ସଫଳ ହେବା, ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ଅବସ୍ଥା ବା ସମ୍ପଦ, ବିଭବଶାଳୀ ବା ଶୁଭ
ସଂଜ୍ଞା:
"ଉନ୍ନତି ବା ବୃଦ୍ଧି" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ ଜୀବନ କାଟିବାକୁ ସୂଚାଏ ଏବଂ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ କିମ୍ବା ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଉନ୍ନତି କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇ ପାରିବ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ବା ଏକ ଦେଶ "ବିଭବଶାଳୀ", ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ବିଭବଶାଳୀ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସଫଳତାପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ବିଷୟ ରହିଛି।
"ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କା ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଓ ସୁଖରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା" ବୁଝାଏ। ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଉତ୍ତମ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଏବଂ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। ଏକ "ବିଭବଶାଳୀ" ନଗର କିମ୍ବା ଦେଶ ଯେଉଥିରେ ଅନେକ ଲୋକ ଅଛନ୍ତି, ଖାଦ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଉତ୍ପାଦନ, ଏବଂ ବ୍ୟବସାୟ ଯାହା ପ୍ରଚୁର ଅର୍ଥ ଆଣିଥା। ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ମାନିବ ସେତେବେଳେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ଉନ୍ନତି କରିବ। ସେ ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଶାନ୍ତିର ଆଶୀର୍ବାଦ ମଧ୍ୟ ଅନୁଭବ କରିବ। ଈଶ୍ୱର ସର୍ବଦା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଆବଶ୍ୟକ ବସ୍ତୁ (ଲୁଗା, ସାମଗ୍ରୀ) ସମ୍ପଦ ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମାର୍ଗ ଅନୁସରଣ କରିନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ସର୍ବଦା ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଫଳ କରିବେ। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ଆଧାର କରି, "ସଫଳ ହେବା" ଶବ୍ଦକୁ "ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଫଳ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଜିନିଷର ଅନୁଭବ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଜୀବନଯାପନ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସଫଳ ବା ସମୃଦ୍ଧି" କିମ୍ବା "ଧନଶାଳୀ ବା ବିଭବଶାଳୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଫଳବନ୍ତ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "କୁଶଳରେ ବା ସୁଖରେ ରହିବା" କିମ୍ବା "ସମ୍ପଦ" କିମ୍ବା "ସଫଳତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଚୁର ଆଶୀର୍ବାଦ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଫଳ, ଆତ୍ମା)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ବଂଶାବଳି 29:22-23 ଦ୍ୱିତୀୟବିବରଣ 23:06 ଆୟୁବ 36:11 ଲେବୀୟପୁସ୍ତକ 25:26 ଗୀତସଂହିତା 001:3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1129, H1767, H1878, H1879, H2428, H2896, H2898, H3027, H3190, H3444, H3498, H3787, H4195, H5381, H6500, H6509, H6555, H6743, H6744, H7230, H7487, H7919, H7951, H7961, H7963, H7965,

ସଫଳ ହେବା, ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ଅବସ୍ଥା ବା ସମ୍ପଦ, ବିଭବଶାଳୀ ବା ଶୁଭ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉନ୍ନତି ବା ବୃଦ୍ଧି" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ ଜୀବନ କାଟିବାକୁ ସୂଚାଏ ଏବଂ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ କିମ୍ବା ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଉନ୍ନତି କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇ ପାରିବ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ବା ଏକ ଦେଶ "ବିଭବଶାଳୀ", ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ବିଭବଶାଳୀ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସଫଳତାପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ବିଷୟ ରହିଛି।

"ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କା ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଓ ସୁଖରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା" ବୁଝାଏ। ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଉତ୍ତମ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଏବଂ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। ଏକ "ବିଭବଶାଳୀ" ନଗର କିମ୍ବା ଦେଶ ଯେଉଥିରେ ଅନେକ ଲୋକ ଅଛନ୍ତି, ଖାଦ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଉତ୍ପାଦନ, ଏବଂ ବ୍ୟବସାୟ ଯାହା ପ୍ରଚୁର ଅର୍ଥ ଆଣିଥା। ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ମାନିବ ସେତେବେଳେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ଉନ୍ନତି କରିବ। ସେ ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଶାନ୍ତିର ଆଶୀର୍ବାଦ ମଧ୍ୟ ଅନୁଭବ କରିବ। ଈଶ୍ୱର ସର୍ବଦା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଆବଶ୍ୟକ ବସ୍ତୁ (ଲୁଗା, ସାମଗ୍ରୀ) ସମ୍ପଦ ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମାର୍ଗ ଅନୁସରଣ କରିନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ସର୍ବଦା ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଫଳ କରିବେ। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ଆଧାର କରି, "ସଫଳ ହେବା" ଶବ୍ଦକୁ "ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଫଳ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଜିନିଷର ଅନୁଭବ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଜୀବନଯାପନ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସଫଳ ବା ସମୃଦ୍ଧି" କିମ୍ବା "ଧନଶାଳୀ ବା ବିଭବଶାଳୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଫଳବନ୍ତ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "କୁଶଳରେ ବା ସୁଖରେ ରହିବା" କିମ୍ବା "ସମ୍ପଦ" କିମ୍ବା "ସଫଳତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଚୁର ଆଶୀର୍ବାଦ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଫଳ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ବଂଶାବଳି 29:22-23 ଦ୍ୱିତୀୟବିବରଣ 23:06 ଆୟୁବ 36:11 ଲେବୀୟପୁସ୍ତକ 25:26 ଗୀତସଂହିତା 001:3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1129, H1767, H1878, H1879, H2428, H2896, H2898, H3027, H3190, H3444, H3498, H3787, H4195, H5381, H6500, H6509, H6555, H6743, H6744, H7230, H7487, H7919, H7951, H7961, H7963, H7965,

ସଫଳ ହେବା, ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ଅବସ୍ଥା ବା ସମ୍ପଦ, ବିଭବଶାଳୀ ବା ଶୁଭ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉନ୍ନତି ବା ବୃଦ୍ଧି" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ ଜୀବନ କାଟିବାକୁ ସୂଚାଏ ଏବଂ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ କିମ୍ବା ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଉନ୍ନତି କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇ ପାରିବ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ବା ଏକ ଦେଶ "ବିଭବଶାଳୀ", ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ବିଭବଶାଳୀ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସଫଳତାପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ବିଷୟ ରହିଛି।

"ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କା ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଓ ସୁଖରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା" ବୁଝାଏ। ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଉତ୍ତମ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଏବଂ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। ଏକ "ବିଭବଶାଳୀ" ନଗର କିମ୍ବା ଦେଶ ଯେଉଥିରେ ଅନେକ ଲୋକ ଅଛନ୍ତି, ଖାଦ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଉତ୍ପାଦନ, ଏବଂ ବ୍ୟବସାୟ ଯାହା ପ୍ରଚୁର ଅର୍ଥ ଆଣିଥା। ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ମାନିବ ସେତେବେଳେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ଉନ୍ନତି କରିବ। ସେ ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଶାନ୍ତିର ଆଶୀର୍ବାଦ ମଧ୍ୟ ଅନୁଭବ କରିବ। ଈଶ୍ୱର ସର୍ବଦା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଆବଶ୍ୟକ ବସ୍ତୁ (ଲୁଗା, ସାମଗ୍ରୀ) ସମ୍ପଦ ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମାର୍ଗ ଅନୁସରଣ କରିନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ସର୍ବଦା ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଫଳ କରିବେ। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ଆଧାର କରି, "ସଫଳ ହେବା" ଶବ୍ଦକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଫଳ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଜିନିଷର ଅନୁଭବ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଜୀବନଯାପନ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସଫଳ ବା ସମୃଦ୍ଧି" କିମ୍ବା "ଧନଶାଳୀ ବା ବିଭବଶାଳୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଫଳବନ୍ତ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "କୁଶଳରେ ବା ସୁଖରେ ରହିବା" କିମ୍ବା "ସମ୍ପଦ" କିମ୍ବା "ସଫଳତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଚୁର ଆଶୀର୍ବାଦ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଫଳ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ବଂଶାବଳି 29:22-23 ଦ୍ୱିତୀୟବିବରଣ 23:06 ଆୟୁବ 36:11 ଲେବୀୟପୁସ୍ତକ 25:26 ଗୀତସଂହିତା 001:3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1129, H1767, H1878, H1879, H2428, H2896, H2898, H3027, H3190, H3444, H3498, H3787, H4195, H5381, H6500, H6509, H6555, H6743, H6744, H7230, H7487, H7919, H7951, H7961, H7963, H7965,

ସଫଳ ହେବା, ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ଅବସ୍ଥା ବା ସମ୍ପଦ, ବିଭବଶାଳୀ ବା ଶୁଭ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଉନ୍ନତି ବା ବୃଦ୍ଧି" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଉତ୍ତମ ଭାବରେ ଜୀବନ କାଟିବାକୁ ସୂଚାଏ ଏବଂ ଶାରୀରିକ ଭାବରେ କିମ୍ବା ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଉନ୍ନତି କରିବା ବିଷୟକୁ ସୂଚାଇ ପାରିବ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ବା ଏକ ଦେଶ "ବିଭବଶାଳୀ", ଏହାର ଅର୍ଥ ସେମାନେ ବିଭବଶାଳୀ ଏବଂ ସେମାନଙ୍କ ପାଖରେ ସଫଳତାପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା ନିମନ୍ତେ ସମସ୍ତ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ବିଷୟ ରହିଛି।

"ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଟଙ୍କା ଏବଂ ସମ୍ପତ୍ତି ହାସଲ କରିବା ବିଷୟକୁ କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଓ ସୁଖରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଲୋକମାନଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବିଷୟ ଉତ୍ପନ୍ନ କରିବା" ବୁଝାଏ। ବାଇବଲରେ, ଏହି "ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଉତ୍ତମ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ଏବଂ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ ହେବା ବିଷୟକୁ ମଧ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ। ଏକ "ବିଭବଶାଳୀ" ନଗର କିମ୍ବା ଦେଶ ଯେଉଥିରେ ଅନେକ ଲୋକ ଅଛନ୍ତି, ଖାଦ୍ୟର ଉତ୍ତମ ଉତ୍ପାଦନ, ଏବଂ ବ୍ୟବସାୟ ଯାହା ପ୍ରଚୁର ଅର୍ଥ ଆଣିଥା। ବାଇବଲ ଶିକ୍ଷା ଦିଏ ଯେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ମାନିବ ସେତେବେଳେ ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ଉନ୍ନତି କରିବ। ସେ ଆନନ୍ଦ ଏବଂ ଶାନ୍ତିର ଆଶୀର୍ବାଦ ମଧ୍ୟ ଅନୁଭବ କରିବ। ଈଶ୍ୱର ସର୍ବଦା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଅନେକ ଆବଶ୍ୟକ ବସ୍ତୁ (ଲୁଗା, ସାମଗ୍ରୀ) ସମ୍ପଦ ଦିଅନ୍ତି ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ମାର୍ଗ ଅନୁସରଣ କରିନ୍ତି ସେମାନଙ୍କୁ ସର୍ବଦା ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଫଳ କରିବେ। ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ଆଧାର କରି, "ସଫଳ ହେବା" ଶବ୍ଦକୁ "ଆଧାତ୍ମିକ ଭାବରେ ସଫଳ" କିମ୍ବା "ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆଶୀର୍ବାଦପ୍ରାପ୍ତ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଜିନିଷର ଅନୁଭବ" କିମ୍ବା "ଉତ୍ତମ ଜୀବନଯାପନ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ବିଭବଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସଫଳ ବା ସମୃଦ୍ଧି" କିମ୍ବା "ଧନଶାଳୀ ବା ବିଭବଶାଳୀ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଫଳବନ୍ତ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "କୁଶଳରେ ବା ସୁଖରେ ରହିବା" କିମ୍ବା "ସମ୍ପଦ" କିମ୍ବା "ସଫଳତା" କିମ୍ବା "ପ୍ରଚୁର ଆଶୀର୍ବାଦ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ଆଶୀର୍ବାଦ, ଫଳ, ଆତ୍ମା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

1ମ ବଂଶାବଳି 29:22-23 ଦ୍ୱିତୀୟବିବରଣ 23:06 ଆୟୁବ 36:11 ଲେବୀୟପୁସ୍ତକ 25:26 ଗୀତସଂହିତା 001:3

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H1129, H1767, H1878, H1879, H2428, H2896, H2898, H3027, H3190, H3444, H3498, H3787, H4195, H5381, H6500, H6509, H6555, H6743, H6744, H7230, H7487, H7919, H7951, H7961, H7963, H7965,

ସଭା, ସଭାମାନ, ସମାଗତ ହେବା, ସମାଗତ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରୀତ ହୋଇ ସମସ୍ୟା ବିଷୟରେ ଆଲୋଚନା କରନ୍ତି, ଉପଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି I

ସଭା ଏକ ସଙ୍ଗଠନର କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏବଂ କିଛିଟା ସ୍ଥାୟୀ ମାଧ୍ୟମ ହୋଇପାରେ, କିମ୍ବା ଏହା ଏକ ଲୋକମାନ ଗୋଷ୍ଠୀ ହୋଇପାରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ବିଶେଷ ଘଟଣା ନେଇ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ପାଇଁ ଏକତ୍ରୀତ ହୁଅନ୍ତି I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ପବିତ୍ର ସଭା" ନାମକ ଏକ ସଭାଥିଲା, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଆରାଧନା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହେଉଥିଲେ I ବେଳେବେଳେ “ସଭା” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଭାବରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ I ବେଳେବେଳେ ଶତ୍ରୁର ଏକ ବିଶାଳ ସୈନ୍ୟର ଏକତ୍ରୀକରଣକୁ ମଧ୍ୟ ଏକ “ସଭା” ଭାବରେ ଦର୍ଶାଯାଉଥିଲା I ଏହା ସେନା ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିରୂଶାଲମ ଭଳି ମୁଖ୍ୟ ନଗରଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ୭୦ ଜଣିଆ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଏକ ସଭାରେ ଆଇନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟ ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ୟାକୁ ସମାଧାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରୀତ ହେଉଥିଲେ I
ଏହି ସଭା “ପୁରାତନ ଯିରୂଶାଲମର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ” କିମ୍ବା “ମନ୍ତ୍ରଣା ସଭା”ଭାବରେ ଜଣାଯାଉଥିଲା I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, “ସଭା” ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକତ୍ରୀକରଣ” କିମ୍ବା “ଜନସମାବେଶ” କିମ୍ବା “ମନ୍ତ୍ରଣାସଭା” କିମ୍ବା “ସେନା”, କିମ୍ବା “ବିଶାଳ ଗୋଷ୍ଠୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ “ସଭା” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ସୂଚାଏ, ଏହା “ସଂପ୍ରଦାୟ” କିମ୍ବା “ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
“ସମସ୍ତ ସଭା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ସମସ୍ତ ଲୋକ” କିମ୍ବା “ଇସ୍ରାଏଲର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ” କିମ୍ବା “ସମସ୍ତେ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଦେଖ: ଅତିଶୟୋକ୍ତି

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ପରିଷଦ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଖ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୦୮:୧୪-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଏଜ୍ରା ୧୦:୧୨-୧୩ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲେବୀୟ ୦୪:୨୦-୨୧ ନିହିମୀୟ ୦୮:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H622, H627, H1413, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H5789, H6116, H6633, H6908, H6950, H6951, H6952, H7284, G1577, G1997, G3831, G4863, G4864, G4871, G4905

ସଭା, ସଭାମାନ, ସମାଗତ ହେବା, ସମାଗତ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ “ସଭା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରୀତ ହୋଇ ସମସ୍ୟା ବିଷୟରେ ଆଲୋଚନା କରନ୍ତି, ଉପଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି I

ସଭା ଏକ ସଙ୍ଗଠନର କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏବଂ କିଛିଟା ସ୍ଥାୟୀ ମାଧ୍ୟମ ହୋଇପାରେ, କିମ୍ବା ଏହା ଏକ ଲୋକମାନ ଗୋଷ୍ଠୀ ହୋଇପାରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ବିଶେଷ ଘଟଣା ନେଇ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ପାଇଁ ଏକତ୍ରୀତ ହୁଅନ୍ତି I
ପୁରାତନ ନିୟମରେ “ପବିତ୍ର ସଭା” ନାମକ ଏକ ସଭାଥିଲା, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହେଉଥିଲେ I ବେଳେବେଳେ “ସଭା” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଭାବରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ I ବେଳେବେଳେ ଶତ୍ରୁର ଏକ ବିଶାଳ ସୈନ୍ୟର ଏକତ୍ରୀକରଣକୁ ମଧ୍ୟ ଏକ “ସଭା” ଭାବରେ ଦର୍ଶାଯାଉଥିଲା I ଏହା ସେନା ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିରୂଶାଲମ ଭଳି ମୁଖ୍ୟ ନଗରଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ୭୦ ଜଣିଆ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଏକ ସଭାରେ ଆଇନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟ ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ୟାକୁ ସମାଧାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରୀତ ହେଉଥିଲେ I
ଏହି ସଭା “ପୁରାତନ ଯିରୂଶାଲମର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ” କିମ୍ବା “ମନ୍ତ୍ରଣା ସଭା”ଭାବରେ ଜଣାଯାଉଥିଲା I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, “ସଭା” ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକତ୍ରୀକରଣ” କିମ୍ବା “ଜନସମାବେଶ” କିମ୍ବା “ମନ୍ତ୍ରଣାସଭା” କିମ୍ବା “ସେନା”, କିମ୍ବା “ବିଶାଳ ଗୋଷ୍ଠୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ “ସଭା” ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ସୂଚାଏ, ଏହା “ସଂପ୍ରଦାୟ” କିମ୍ବା “ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକ” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
“ସମସ୍ତ ସଭା” ବାକ୍ୟାଂଶଟି “ସମସ୍ତ ଲୋକ” କିମ୍ବା “ଇସ୍ରାଏଲର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ” କିମ୍ବା “ସମସ୍ତେ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଦେଖ: ଅତିଶୟୋକ୍ତି

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ପରିଷଦ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୦୮:୧୪-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଏଜ୍ରା ୧୦:୧୨-୧୩ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲେବୀୟ ୦୪:୨୦-୨୧ ନିହିମୀୟ ୦୮:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H622, H627, H1413, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H5789, H6116, H6633, H6908, H6950, H6951, H6952, H7284, G1577, G1997, G3831, G4863, G4864, G4871, G4905

ସଭା, ସଭାମାନ, ସମାଗତ ହେବା, ସମାଗତ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରୀତ ହୋଇ ସମସ୍ୟା ବିଷୟରେ ଆଲୋଚନା କରନ୍ତି, ଉପଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି I

ସଭା ଏକ ସଙ୍ଗଠନର କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏବଂ କିଛିଟା ସ୍ଥାୟୀ ମାଧମ ହୋଇପାରେ, କିମ୍ବା ଏହା ଏକ ଲୋକମାନ ଗୋଷ୍ଠୀ ହୋଇପାରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ବିଶେଷ ଘଟଣା ନେଇ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ସମୟ ପାଇଁ ଏକତ୍ରୀତ ହୁଅନ୍ତି I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ପବିତ୍ର ସଭା" ନାମକ ଏକ ସଭାଥିଲା, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହେଉଥିଲେ I ବେଳେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଭାବରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ I ବେଳେବେଳେ ଶତ୍ରୁର ଏକ ବିଶାଳ ସୈନ୍ୟର ଏକତ୍ରୀକରଣକୁ ମଧ୍ୟ ଏକ "ସଭା" ଭାବରେ ଦର୍ଶାଯାଉଥିଲା I ଏହା ସେନା ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିରୂଶାଲମ ଭଳି ମୂଖ୍ୟ ନଗରଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ୭୦ ଜଣିଆ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଏକ ସଭାରେ ଆଇନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟ ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ୟାକୁ ସମାଧାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରୀତ ହେଉଥିଲେ I

ଏହି ସଭା "ପୁରାତନ ଯିରୂଶାଲମର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣା ସଭା"ଭାବରେ ଜଣାଯାଉଥିଲା I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ସଭା" ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକତ୍ରୀକରଣ" କିମ୍ବା "ଜନସମାବେଶ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣାସଭା" କିମ୍ବା "ସେନା", କିମ୍ବା "ବିଶାଳ ଗୋଷ୍ଠୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ସୂଚାଏ, ଏହା "ସଂପ୍ରଦାୟ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମସ୍ତ ସଭା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ସମସ୍ତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ" କିମ୍ବା "ସମସ୍ତେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଦେଖ: ଅତିଶୟୋକ୍ତି

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ପରିଷଦ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୦୮:୧୪-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଏଜ୍ରା ୧୦:୧୨-୧୩ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲେବୀୟ ୦୪:୨୦-୨୧ ନିହିମୀୟ ୦୮:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H622, H627, H1413, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H5789, H6116, H6633, H6908, H6950, H6951, H6952, H7284, G1577, G1997, G3831, G4863, G4864, G4871, G4905

ସଭା, ସଭାମାନ, ସମାଗତ ହେବା, ସମାଗତ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରୀତ ହୋଇ ସମସ୍ୟା ବିଷୟରେ ଆଲୋଚନା କରନ୍ତି, ଉପଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି I

ସଭା ଏକ ସଙ୍ଗଠନର କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏବଂ କିଛିଟା ସ୍ଥାୟୀ ମାଧମ ହୋଇପାରେ, କିମ୍ବା ଏହା ଏକ ଲୋକମାନ ଗୋଷ୍ଠୀ ହୋଇପାରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ବିଶେଷ ଘଟଣା ନେଇ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ସମୟ ପାଇଁ ଏକତ୍ରୀତ ହୁଅନ୍ତି I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ପବିତ୍ର ସଭା" ନାମକ ଏକ ସଭାଥିଲା, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହେଉଥିଲେ I ବେଳେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଭାବରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସୂଚାଏ I ବେଳେବେଳେ ଶତ୍ରୁର ଏକ ବିଶାଳ ସୈନ୍ୟର ଏକତ୍ରୀକରଣକୁ ମଧ୍ୟ ଏକ "ସଭା" ଭାବରେ ଦର୍ଶାଯାଉଥିଲା I ଏହା ସେନା ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିରୂଶାଲମ ଭଳି ମୂଖ୍ୟ ନଗରଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ୭୦ ଜଣିଆ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଏକ ସଭାରେ ଆଇନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟ ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ୟାକୁ ସମାଧାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରୀତ ହେଉଥିଲେ I

ଏହି ସଭା "ପୁରାତନ ଯିରୂଶାଲମର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣା ସଭା"ଭାବରେ ଜଣାଯାଉଥିଲା I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ସଭା" ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକତ୍ରୀକରଣ" କିମ୍ବା "ଜନସମାବେଶ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣାସଭା" କିମ୍ବା "ସେନା", କିମ୍ବା "ବିଶାଳ ଗୋଷ୍ଠୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ସୂଚାଏ, ଏହା "ସଂପ୍ରଦାୟ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ସମସ୍ତ ସଭା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ସମସ୍ତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ" କିମ୍ବା "ସମସ୍ତେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଦେଖ: ଅତିଶୟୋକ୍ତି

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ପରିଷଦ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୦୮:୧୪-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଏଜ୍ରା ୧୦:୧୨-୧୩ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲେବୀୟ ୦୪:୨୦-୨୧ ନିହିମୀୟ ୦୮:୧-୩

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H622, H627, H1413, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H5789, H6116, H6633, H6908, H6950, H6951, H6952, H7284, G1577, G1997, G3831, G4863, G4864, G4871, G4905

ସଭା, ସଭାମାନ, ସମାଗତ ହେବା, ସମାଗତ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରୀତ ହୋଇ ସମସ୍ୟା ବିଷୟରେ ଆଲୋଚନା କରନ୍ତି, ଉପଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି I

ସଭା ଏକ ସଙ୍ଗଠନର କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏବଂ କିଛିଟା ସ୍ଥାୟୀ ମାଧ୍ୟମ ହୋଇପାରେ, କିମ୍ବା ଏହା ଏକ ଲୋକମାନ ଗୋଷ୍ଠୀ ହୋଇପାରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ବିଶେଷ ଘଟଣା ନେଇ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ପାଇଁ ଏକତ୍ରୀତ ହୁଅନ୍ତି I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ପବିତ୍ର ସଭା" ନାମକ ଏକ ସଭାଥିଲା, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହେଉଥିଲେ I ବେଳେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଭାବରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ I ବେଳେବେଳେ ଶତ୍ରୁର ଏକ ବିଶାଳ ସୈନ୍ୟର ଏକତ୍ରୀକରଣକୁ ମଧ୍ୟ ଏକ "ସଭା" ଭାବରେ ଦର୍ଶାଯାଉଥିଲା I ଏହା ସେନା ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିରୂଶାଲମ ଭଳି ମୂଖ୍ୟ ନଗରଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ୭୦ ଜଣିଆ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଏକ ସଭାରେ ଆଇନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟ ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ୟାକୁ ସମାଧାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରୀତ ହେଉଥିଲେ I

ଏହି ସଭା "ପୁରାତନ ଯିରୂଶାଲମର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣା ସଭା"ଭାବରେ ଜଣାଯାଉଥିଲା I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ସଭା" ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକତ୍ରୀକରଣ" କିମ୍ବା "ଜନସମାବେଶ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣାସଭା" କିମ୍ବା "ସେନା", କିମ୍ବା "ବିଶାଳ ଗୋଷ୍ଠୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ସୂଚାଏ, ଏହା "ସଂପ୍ରଦାୟ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ସମସ୍ତ ସଭା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ସମସ୍ତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ" କିମ୍ବା "ସମସ୍ତେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଦେଖ: ଅତିଶୟୋକ୍ତି

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ପରିଷଦ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୦୮:୧୪-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଏଜ୍ରା ୧୦:୧୨-୧୩ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲେବୀୟ ୦୪:୨୦-୨୧ ନିହିମୀୟ ୦୮:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H622, H627, H1413, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H5789, H6116, H6633, H6908, H6950, H6951, H6952, H7284, G1577, G1997, G3831, G4863, G4864, G4871, G4905

ସଭା, ସଭାମାନ, ସମାଗତ ହେବା, ସମାଗତ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରୀତ ହୋଇ ସମସ୍ୟା ବିଷୟରେ ଆଲୋଚନା କରନ୍ତି, ଉପଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି I

ସଭା ଏକ ସଙ୍ଗଠନର କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏବଂ କିଛିଟା ସ୍ଥାୟୀ ମାଧ୍ୟମ ହୋଇପାରେ, କିମ୍ବା ଏହା ଏକ ଲୋକମାନ ଗୋଷ୍ଠୀ ହୋଇପାରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ବିଶେଷ ଘଟଣା ନେଇ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ପାଇଁ ଏକତ୍ରୀତ ହୁଅନ୍ତି I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ପବିତ୍ର ସଭା" ନାମକ ଏକ ସଭାଥିଲା, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହେଉଥିଲେ I ବେଳେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଭାବରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ I ବେଳେବେଳେ ଶତ୍ରୁର ଏକ ବିଶାଳ ସୈନ୍ୟର ଏକତ୍ରୀକରଣକୁ ମଧ୍ୟ ଏକ "ସଭା" ଭାବରେ ଦର୍ଶାଯାଉଥିଲା I ଏହା ସେନା ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିରୂଶାଲମ ଭଳି ମୁଖ୍ୟ ନଗରଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ୭୦ ଜଣିଆ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଏକ ସଭାରେ ଆଇନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟ ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ୟାକୁ ସମାଧାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରୀତ ହେଉଥିଲେ I

ଏହି ସଭା "ପୁରାତନ ଯିରୂଶାଲମର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣା ସଭା"ଭାବରେ ଜଣାଯାଉଥିଲା I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ସଭା" ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକତ୍ରୀକରଣ" କିମ୍ବା "ଜନସମାବେଶ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣାସଭା" କିମ୍ବା "ସେନା", କିମ୍ବା "ବିଶାଳ ଗୋଷ୍ଠୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ସୂଚାଏ, ଏହା "ସଂପ୍ରଦାୟ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମସ୍ତ ସଭା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ସମସ୍ତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ" କିମ୍ବା "ସମସ୍ତେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଦେଖ: ଅତିଶୟୋକ୍ତି

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ପରିଷଦ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୦୮:୧୪-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଏଜ୍ରା ୧୦:୧୨-୧୩ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲେବୀୟ ୦୪:୨୦-୨୧ ନିହିମୀୟ ୦୮:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H622, H627, H1413, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H5789, H6116, H6633, H6908, H6950, H6951, H6952, H7284, G1577, G1997, G3831, G4863, G4864, G4871, G4905

ସଭା, ସଭାମାନ, ସମାଗତ ହେବା, ସମାଗତ

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକମାନଙ୍କ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ସୂଚାଏ, ଯେଉଁମାନେ ଏକତ୍ରୀତ ହୋଇ ସମସ୍ୟା ବିଷୟରେ ଆଲୋଚନା କରନ୍ତି, ଉପଦେଶ ଦିଅନ୍ତି, ଏବଂ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନିଅନ୍ତି I

ସଭା ଏକ ସଙ୍ଗଠନର କ୍ଷମତାପ୍ରାପ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ଏବଂ କିଛିଟା ସ୍ଥାୟୀ ମାଧ୍ୟମ ହୋଇପାରେ, କିମ୍ବା ଏହା ଏକ ଲୋକମାନ ଗୋଷ୍ଠୀ ହୋଇପାରେ ଯେଉଁମାନେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ କିମ୍ବା ବିଶେଷ ଘଟଣା ନେଇ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ପାଇଁ ଏକତ୍ରୀତ ହୁଅନ୍ତି I ପୁରାତନ ନିୟମରେ "ପବିତ୍ର ସଭା" ନାମକ ଏକ ସଭାଥିଲା, ଯେଉଁଠାରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଆରାଧନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରିତ ହେଉଥିଲେ I ବେଳେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ଗୋଷ୍ଠୀ ଭାବରେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ସୂଚାଏ I ବେଳେବେଳେ ଶତ୍ରୁର ଏକ ବିଶାଳ ସୈନ୍ୟର ଏକତ୍ରୀକରଣକୁ ମଧ୍ୟ ଏକ "ସଭା" ଭାବରେ ଦର୍ଶାଯାଉଥିଲା I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହା ସେନା ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯିରୂଶାଲମ ଭଳି ମୁଖ୍ୟ ନଗରଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ୭୦ ଜଣିଆ ଯିହୂଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ଏକ ସଭାରେ ଆଇନ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ବିଷୟ ବିଚାର କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏବଂ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମସ୍ୟାକୁ ସମାଧାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକତ୍ରୀତ ହେଉଥିଲେ I

ଏହି ସଭା "ପୁରାତନ ଯିରୂଶାଲମର ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣା ସଭା"ଭାବରେ ଜଣାଯାଉଥିଲା I

ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବିତ ବିଷୟମାନ:

ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ, "ସଭା" ବିଶେଷ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଏକତ୍ରୀକରଣ" କିମ୍ବା "ଜନସମାବେଶ" କିମ୍ବା "ମନ୍ତ୍ରଣାସଭା" କିମ୍ବା "ସେନା", କିମ୍ବା "ବିଶାଳ ଗୋଷ୍ଠୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ "ସଭା" ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଇସ୍ରାଏଲକୁ ସୂଚାଏ, ଏହା "ସଂପ୍ରଦାୟ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକ" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

"ସମସ୍ତ ସଭା" ବାକ୍ୟାଂଶଟି "ସମସ୍ତ ଲୋକ" କିମ୍ବା "ଇସ୍ରାଏଲର ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ" କିମ୍ବା "ସମସ୍ତେ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I (ଦେଖ: ଅତିଶୟୋକ୍ତି

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ପରିଷଦ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଵ:

ପ୍ରଥମ ରାଜାବଳି ୦୮:୧୪-୧୬ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଏଜ୍ରା ୧୦:୧୨-୧୩ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୨୨-୨୪ ଲେବୀୟ ୦୪:୨୦-୨୧ ନିହିମୀୟ ୦୮:୧-୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H622, H627, H1413, H1481, H2199, H3259, H4150, H4186, H4744, H5475, H5712, H5789, H6116, H6633, H6908, H6950, H6951, H6952, H7284, G1577, G1997, G3831, G4863, G4864, G4871, G4905

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଵ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଧଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଧଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮

ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮

ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮

ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଓ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଧଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଓ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଧଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ଯ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

“ସମର୍ପଣ” କିମ୍ବା “ସମର୍ପିତ” ଶବ୍ଦ “ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା” କିମ୍ବା “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କରିବା”କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ “ସମର୍ପଣ” କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ “ସମର୍ପଣ”, “ଦେବା” କିମ୍ବା “ନିଯୁକ୍ତି କରିବା” କିମ୍ବା “କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ସମର୍ପିତ” ଶବ୍ଦ “ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ”, କିମ୍ବା “କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

“ସମର୍ପଣ” କିମ୍ବା “ସମର୍ପିତ” ଶବ୍ଦ “ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା” କିମ୍ବା “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ କରିବା”କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ “ସମର୍ପଣ” କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ “ସମର୍ପଣ”, “ଦେବା” କିମ୍ବା “ନିଯୁକ୍ତି କରିବା” କିମ୍ବା “କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ସମର୍ପିତ” ଶବ୍ଦ “ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ”, କିମ୍ବା “କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଧଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମର୍ପଣ, ସମର୍ପିତ, ସମର୍ପଣ କରୁଅଛି, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା, ମୂଲ୍ୟାୟନ କରିବା ବିଷୟ, ପୁନର୍ୱାର ନିର୍ଦ୍ଧାରଣ କରିବା

ତଥ୍ୟମାନ:

"ସମର୍ପଣ" କିମ୍ବା "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ କିମ୍ବା ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯୋଗାଇବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ଦ୍ଧଷ୍ଟ କରିବା"କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା ଶାମୁୟେଲ ପୂର୍ବରୁ କହିଥିଲେ ଯେ, ସେନାରେ ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଶାଉଲ ରାଜା ଇସ୍ରାଏଲର ଉତ୍ତମ ଯୁବା ବ୍ୟକ୍ତି ନିଯୁକ୍ତି କରିବାରଥିଲା I ମୋଶା ଇସ୍ରାଏଲର ପ୍ରତ୍ୟୋକ ବାର ଗୋଷ୍ଠୀ ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନ ଦେଶର ଏକ ଭାଗକୁ "ସମର୍ପଣ" କଲେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ଅନୁଯାୟୀ, ଇସ୍ରାଏଲର କେତେକ ଗୋଷ୍ଠୀକୁ ଯାଜକ, କଳାକାର, ସଙ୍ଗୀତଜ୍ଞ, ଏବଂ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରାଯାଇଥିଲା I ପ୍ରସଙ୍ଗ ଅନୁଯାୟୀ "ସମର୍ପଣ", "ଦେବା" କିମ୍ବା "ନିଯୁକ୍ତି କରିବା" କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବାଛିବା" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ସମର୍ପିତ" ଶବ୍ଦ "ନିଯୁକ୍ତି ପ୍ରାପ୍ତ", କିମ୍ବା "କିଛି କାର୍ଯ୍ୟ ଦିଆଯାଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଅନୁବାଦର ପ୍ରସ୍ତାବୀୟ ସୂଚନାମାନ: ନାମ ଗୁଡ଼ିକର ଅନୁବାଦ

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ମନୋନୀତ, ଶାମୁୟେଲ, ଶାଉଲ(ପୁରାତନ ନୀୟମ))

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ୱ:

ପ୍ରଥମ ବଂଶାବଳି ୦୬:୪୮ ଦାନୀୟେଲ ୧୨:୧୨-୧୩ ଯିରିମୀୟ ୪୩:୧୧-୧୩ ଯିହୋଶୂୟ ୧୮:୧-୨ ଗଣନା ୦୪:୨୭-୨୮ ଗୀତସଂହିତା ୭୮:୫୪-୫୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2506, H3335, H4487, H4941, H5157, H5307, H5414, H5596, H5975, H6485, H7760, G3307

ସମାଧି, ପୋତିବା,ସମାଧି ସ୍ଥଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସମାଧି"ସାଧାରଣତଃ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୋଟିଏ ଗାତ ଖୋଳି ତାହାକୁ ପୋତିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ବିଷୟ କୁ ପୋତାଯାଏ ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗଭୀର ଗାତ କରି ସେଠାରେ ପୋତି ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ମାଟି ଦ୍ୱାରା ତାହାକୁ ଆବୃତ କରନ୍ତି । ବେଳେବେଳେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ପୋତିବା ଆଗରୁ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ସରେ ରଖାଯାଏ ଏବଂ ତାହାକୁ କଫିନ କହନ୍ତି । ବାଇବଲ ସମୟରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୁମ୍ଫା ବା ତାହା ସଦୃଶ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ଦିଆଯାଉଥିଲା ।
ଯୀଶୁ ଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କପଡ଼ାରେ ଗୁଡ଼ାଯାଇ ଗୋଟିଏ ପଥର ସମାଧି ମଧରେ ରଖାଯାଇ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ପଥର ଦ୍ୱାରା ତାହାକୁ ସିଲ୍ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା ।

"ସମାଧି ସ୍ଥାନ" ବା "ସମାଧି ଘର" ବା "ସମାଧି କକ୍ଷ" ବା "ସମାଧି ଗୁମ୍ଫା" ହେଉଛି ଏପରି ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ ମୃତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦିଆଯାଏ l ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୋତାଯାଏ ଯେପରିକି ଆଖନ୍ ରୂପା ଓ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ଯିରୀହୋରୁ ହରଣ କରି ଭୂମି ମଧ୍ୟରେ ପୋତିଥିଲା l "ମୁହଁ କୁ ପୋତିଅଛି" ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁହଁ କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ କରିଅଛି" l ବେଳବେଳେ "ଲୁଚାଇବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପୋତିବା" କୁ ବୁଝାଏ କରଣ ଯେତେବେଳେ ଆଖନ ଯିରୀହୋରୁ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ହରଣ କରି ଭୂମିରେ ଲୁଚାଇଥିଲା

ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେ ତାହାକୁ ଭୂମିରେ ସମାଧି ଦେଇଥିଲା l

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜିରିହୋ, କବର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 09:9-10 ଆଦି 35:4-5 ଯିରିମିୟ 25:32-33 ଲୁକ 16:22-23 ମାଥିଉ 27:6-8 ଗୀତ 079:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

ସମାଧି, ପୋତିବା,ସମାଧି ସ୍ଥଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସମାଧି"ସାଧାରଣତଃ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୋଟିଏ ଗାତ ଖୋଳି ତାହାକୁ ପୋତିବାକୁ ବୁଝାଏ l "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ବିଷୟ କୁ ପୋତାଯାଏ l

ଅନେକ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗଭୀର ଗାତ କରି ସେଠାରେ ପୋତି ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ମାଟି ଦ୍ୱାରା ତାହାକୁ ଆବୃତ କରନ୍ତି l ବେଳେବେଳେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ପୋତିବା ଆଗରୁ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ସରେ ରଖାଯାଏ ଏବଂ ତାହାକୁ କଫିନ କହନ୍ତି l ବାଇବଲ ସମୟରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୁମ୍ଫା ବା ତାହା ସଦୃଶ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ଦିଆଯାଉଥିଲା l

ଯୀଶୁ ଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କପଡ଼ାରେ ଗୁଡ଼ାଯାଇ ଗୋଟିଏ ପଥର ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ରଖାଯାଇ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ପଥର ଦ୍ୱାରା ତାହାକୁ ସିଲ୍ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା l

"ସମାଧି ସ୍ଥାନ" ବା "ସମାଧି ଘର" ବା "ସମାଧି କକ୍ଷ" ବା "ସମାଧି ଗୁମ୍ଫା" ହେଉଛି ଏପରି ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦିଆଯାଏ l ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୋତାଯାଏ ଯେପରିକି ଆଖନ୍ ରୂପା ଓ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ଯିରୀହୋରୁ ହରଣ କରି ଭୂମି ମଧ୍ୟରେ ପୋତିଥିଲା l "ମୁହଁ କୁ ପୋତିଅଛି" ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁହଁ କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ କରିଅଛି" l ବେଳବେଳେ "ଲୁଚାଇବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପୋତିବା" କୁ ବୁଝାଏ କରଣ ଯେତେବେଳେ ଆଖନ ଯିରୀହୋରୁ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ହରଣ କରି ଭୂମିରେ ଲୁଚାଇଥିଲା

ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେ ତାହାକୁ ଭୂମିରେ ସମାଧି ଦେଇଥିଲା l

(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜିରିହୋ, କବର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 09:9-10 ଆଦି 35:4-5 ଯିରିମିୟ 25:32-33 ଲୁକ 16:22-23 ମାଥିଉ 27:6-8 ଗୀତ 079:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

ସମାଧି, ପୋତିବା,ସମାଧି ସ୍ଥଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସମାଧି"ସାଧାରଣତଃ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୋଟିଏ ଗାତ ଖୋଳି ତାହାକୁ ପୋତିବାକୁ ବୁଝାଏ l "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ବିଷୟ କୁ ପୋତାଯାଏ l

ଅନେକ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗଭୀର ଗାତ କରି ସେଠାରେ ପୋତି ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ମାଟି ଦ୍ୱାରା ତାହାକୁ ଆବୃତ କରନ୍ତି l ବେଳେବେଳେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ପୋତିବା ଆଗରୁ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ସରେ ରଖାଯାଏ ଏବଂ ତାହାକୁ କଫିନ କହନ୍ତି l ବାଇବଲ ସମୟରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୁମ୍ଫା ବା ତାହା ସଦୃଶ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ଦିଆଯାଉଥିଲା l

ଯୀଶୁ ଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କପଡ଼ାରେ ଗୁଡ଼ାଯାଇ ଗୋଟିଏ ପଥର ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ରଖାଯାଇ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ପଥର ଦ୍ୱାରା ତାହାକୁ ସିଲ୍ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା l

"ସମାଧି ସ୍ଥାନ" ବା "ସମାଧି ଘର" ବା "ସମାଧି କକ୍ଷ" ବା "ସମାଧି ଗୁମ୍ଫା" ହେଉଛି ଏପରି ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦିଆଯାଏ l ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୋତାଯାଏ ଯେପରିକି ଆଖନ୍ ରୂପା ଓ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ଯିରୀହୋରୁ ହରଣ କରି ଭୂମି ମଧ୍ୟରେ ପୋତିଥିଲା l "ମୁହଁ କୁ ପୋତିଅଛି" ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁହଁ କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ କରିଅଛି" l ବେଳବେଳେ "ଲୁଚାଇବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପୋତିବା" କୁ ବୁଝାଏ କରଣ ଯେତେବେଳେ ଆଖନ ଯିରୀହୋରୁ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ହରଣ କରି ଭୂମିରେ ଲୁଚାଇଥିଲା

ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେ ତାହାକୁ ଭୂମିରେ ସମାଧି ଦେଇଥିଲା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜିରିହୋ, କବର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 09:9-10 ଆଦି 35:4-5 ଯିରିମିୟ 25:32-33 ଲୁକ 16:22-23 ମାଥିଉ 27:6-8 ଗୀତ 079:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

ସମାଧି, ପୋତିବା,ସମାଧି ସ୍ଥଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସମାଧି"ସାଧାରଣତଃ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୋଟିଏ ଗାତ ଖୋଳି ତାହାକୁ ପୋତିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ବିଷୟ କୁ ପୋତାଯାଏ ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗଭୀର ଗାତ କରି ସେଠାରେ ପୋତି ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ମାଟି ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ଆବୃତ କରନ୍ତି । ବେଳେବେଳେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ପୋତିବା ଆଗରୁ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ସରେ ରଖାଯାଏ ଏବଂ ତାହାକୁ କଫିନ କହନ୍ତି । ବାଇବଲ ସମୟରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୁମ୍ଫା ବା ତାହା ସଦୃଶ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ଦିଆଯାଉଥିଲା ।
ଯୀଶୁ ଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କପଡ଼ାରେ ଗୁଡ଼ାଯାଇ ଗୋଟିଏ ପଥର ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ରଖାଯାଇ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ପଥର ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ସିଲ୍ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା ।

"ସମାଧି ସ୍ଥାନ" ବା "ସମାଧି ଘର" ବା "ସମାଧି କକ୍ଷ" ବା "ସମାଧି ଗୁମ୍ଫା" ହେଉଛି ଏପରି ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦିଆଯାଏ । ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୋତାଯାଏ ଯେପରିକି ଆଖନ୍ ରୂପା ଓ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ଯିରୀହୋରୁ ହରଣ କରି ଭୂମି ମଧ୍ୟରେ ପୋତିଥିଲା । "ମୁହଁ କୁ ପୋତିଅଛି" ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁହଁ କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ କରିଅଛି" । ବେଳବେଳେ "ଲୁଚାଇବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପୋତିବା" କୁ ବୁଝାଏ କରଣ ଯେତେବେଳେ ଆଖନ ଯିରୀହୋରୁ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ହରଣ କରି ଭୂମିରେ ଲୁଚାଇଥିଲା

ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେ ତାହାକୁ ଭୂମିରେ ସମାଧି ଦେଇଥିଲା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜିରିହୋ, କବର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 09:9-10 ଆଦି 35:4-5 ଯିରିମିୟ 25:32-33 ଲୁକ 16:22-23 ମାଥିଉ 27:6-8 ଗୀତ 079:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

ସମାଧି, ପୋତିବା,ସମାଧି ସ୍ଥଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସମାଧି"ସାଧାରଣତଃ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୋଟିଏ ଗାତ ଖୋଳି ତାହାକୁ ପୋତିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ବିଷୟ କୁ ପୋତାଯାଏ ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗଭୀର ଗାତ କରି ସେଠାରେ ପୋତି ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ମାଟି ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ଆବୃତ କରନ୍ତି । ବେଳେବେଳେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ପୋତିବା ଆଗରୁ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ସରେ ରଖାଯାଏ ଏବଂ ତାହାକୁ କଫିନ କହନ୍ତି । ବାଇବଲ ସମୟରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୁମ୍ଫା ବା ତାହା ସଦୃଶ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ଦିଆଯାଉଥିଲା ।
ଯୀଶୁ ଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କପଡ଼ାରେ ଗୁଡ଼ାଯାଇ ଗୋଟିଏ ପଥର ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ରଖାଯାଇ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ପଥର ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ସିଲ୍ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା ।

"ସମାଧି ସ୍ଥାନ" ବା "ସମାଧି ଘର" ବା "ସମାଧି କକ୍ଷ" ବା "ସମାଧି ଗୁମ୍ଫା" ହେଉଛି ଏପରି ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦିଆଯାଏ । ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୋତାଯାଏ ଯେପରିକି ଆଖନ୍ ରୂପା ଓ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ଯିରୀହୋରୁ ହରଣ କରି ଭୂମି ମଧ୍ୟରେ ପୋତିଥିଲା । "ମୁହଁ କୁ ପୋତିଅଛି" ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁହଁ କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ କରିଅଛି" । ବେଳବେଳେ "ଲୁଚାଇବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପୋତିବା" କୁ ବୁଝାଏ କରଣ ଯେତେବେଳେ ଆଖନ ଯିରୀହୋରୁ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ହରଣ କରି ଭୂମିରେ ଲୁଚାଇଥିଲା

ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେ ତାହାକୁ ଭୂମିରେ ସମାଧି ଦେଇଥିଲା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜିରିହୋ, କବର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 09:9-10 ଆଦି 35:4-5 ଯିରିମିୟ 25:32-33 ଲୁକ 16:22-23 ମାଥିଉ 27:6-8 ଗୀତ 079:1-3

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

ସମାଧି, ପୋତିବା,ସମାଧି ସ୍ଥଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସମାଧି"ସାଧାରଣତଃ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୋଟିଏ ଗାତ ଖୋଳି ତାହାକୁ ପୋତିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ବିଷୟ କୁ ପୋତାଯାଏ ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗଭୀର ଗାତ କରି ସେଠାରେ ପୋତି ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ମାଟି ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ଆବୃତ କରନ୍ତି । ବେଳେବେଳେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ପୋତିବା ଆଗରୁ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ସରେ ରଖାଯାଏ ଏବଂ ତାହାକୁ କଫିନ କହନ୍ତି । ବାଇବଲ ସମୟରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୁମ୍ଫା ବା ତାହା ସଦୃଶ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ଦିଆଯାଉଥିଲା ।
ଯୀଶୁ ଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କପଡ଼ାରେ ଗୁଡ଼ାଯାଇ ଗୋଟିଏ ପଥର ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ରଖାଯାଇ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ପଥର ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ସିଲ୍ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା ।

"ସମାଧି ସ୍ଥାନ" ବା "ସମାଧି ଘର" ବା "ସମାଧି କକ୍ଷ" ବା "ସମାଧି ଗୁମ୍ଫା" ହେଉଛି ଏପରି ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦିଆଯାଏ । ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୋତାଯାଏ ଯେପରିକି ଆଖନ୍ ରୁପା ଓ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ଯିରୀହୋରୁ ହରଣ କରି ଭୂମି ମଧ୍ୟରେ ପୋତିଥିଲା । "ମୁହଁ କୁ ପୋତିଅଛି" ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁହଁ କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ କରିଅଛି" । ବେଳବେଳେ "ଲୁଚାଇବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପୋତିବା" କୁ ବୁଝାଏ କରଣ ଯେତେବେଳେ ଆଖନ ଯିରୀହୋରୁ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ହରଣ କରି ଭୂମିରେ ଲୁଚାଇଥିଲା
ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେ ତାହାକୁ ଭୂମିରେ ସମାଧି ଦେଇଥିଲା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜିରିହୋ, କବର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 09:9-10 ଆଦି 35:4-5 ଯିରିମିୟ 25:32-33 ଲୁକ 16:22-23 ମାଥିଉ 27:6-8 ଗୀତ 079:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

ସମାଧି, ପୋତିବା,ସମାଧି ସ୍ଥଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସମାଧି"ସାଧାରଣତଃ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୋଟିଏ ଗାତ ଖୋଳି ତାହାକୁ ପୋତିବାକୁ ବୁଝାଏ । "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ବିଷୟ କୁ ପୋତାଯାଏ ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗଭୀର ଗାତ କରି ସେଠାରେ ପୋତି ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ମାଟି ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ଆବୃତ କରନ୍ତି । ବେଳେବେଳେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ପୋତିବା ଆଗରୁ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ସରେ ରଖାଯାଏ ଏବଂ ତାହାକୁ କଫିନ କହନ୍ତି । ବାଇବଲ ସମୟରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୁମ୍ଫା ବା ତାହା ସଦୃଶ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ଦିଆଯାଉଥିଲା ।
ଯୀଶୁ ଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କପଡ଼ାରେ ଗୁଡ଼ାଯାଇ ଗୋଟିଏ ପଥର ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ରଖାଯାଇ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ପଥର ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ସିଲ୍ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା ।

"ସମାଧି ସ୍ଥାନ" ବା "ସମାଧି ଘର" ବା "ସମାଧି କକ୍ଷ" ବା "ସମାଧି ଗୁମ୍ଫା" ହେଉଛି ଏପରି ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦିଆଯାଏ । ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୋତାଯାଏ ଯେପରିକି ଆଖନ୍ ରୁପା ଓ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ଯିରୀହୋରୁ ହରଣ କରି ଭୂମି ମଧ୍ୟରେ ପୋତିଥିଲା । "ମୁହଁ କୁ ପୋତିଅଛି" ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁହଁ କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ କରିଅଛି" । ବେଳବେଳେ "ଲୁଚାଇବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପୋତିବା" କୁ ବୁଝାଏ କରଣ ଯେତେବେଳେ ଆଖନ ଯିରୀହୋରୁ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ହରଣ କରି ଭୂମିରେ ଲୁଚାଇଥିଲା
ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେ ତାହାକୁ ଭୂମିରେ ସମାଧି ଦେଇଥିଲା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜିରିହୋ, କବର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 09:9-10 ଆଦି 35:4-5 ଯିରିମିୟ 25:32-33 ଲୁକ 16:22-23 ମାଥିଉ 27:6-8 ଗୀତ 079:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

ସମାଧି, ପୋତିବା,ସମାଧି ସ୍ଥଳ

ସଂଜ୍ଞା:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ସମାଧି"ସାଧାରଣତଃ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୋଟିଏ ଗାତ ଖୋଳି ତାହାକୁ ପୋତିବାକୁ ବୁଝାଏ I "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ବିଷୟ କୁ ପୋତାଯାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗଭୀର ଗାତ କରି ସେଠାରେ ପୋତି ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ମାଟି ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ଆବୃତ କରନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ପୋତିବା ଆଗରୁ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ସରେ ରଖାଯାଏ ଏବଂ ତାହାକୁ କଫିନ କହନ୍ତି I ବାଇବଲ ସମୟରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୁମ୍ଫା ବା ତାହା ସଦୃଶ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ଦିଆଯାଉଥିଲା I
ଯୀଶୁ ଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କପଡ଼ାରେ ଗୁଡ଼ାଯାଇ ଗୋଟିଏ ପଥର ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ରଖାଯାଇ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ପଥର ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ସିଲ୍ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା I

"ସମାଧି ସ୍ଥାନ" ବା "ସମାଧି ଘର" ବା "ସମାଧି କକ୍ଷ" ବା "ସମାଧି ଗୁମ୍ଫା" ହେଉଛି ଏପରି ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦିଆଯାଏ I ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୋତାଯାଏ ଯେପରିକି ଆଖନ୍ ରୁପା ଓ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ଯିରୀହୋରୁ ହରଣ କରି ଭୂମି ମଧ୍ୟରେ ପୋତିଥିଲା I "ମୁହଁ କୁ ପୋତିଅଛି" ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁହଁ କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ କରିଅଛି" I ବେଳବେଳେ "ଲୁଚାଇବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପୋତିବା" କୁ ବୁଝାଏ କରଣ ଯେତେବେଳେ ଆଖନ ଯିରୀହୋରୁ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ହରଣ କରି ଭୂମିରେ ଲୁଚାଇଥିଲା
ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେ ତାହାକୁ ଭୂମିରେ ସମାଧି ଦେଇଥିଲା I
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜିରିହୋ, କବର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 09:9-10 ଆଦି 35:4-5 ଯିରିମିୟ 25:32-33 ଲୁକ 16:22-23 ମାଥିଉ 27:6-8 ଗୀତ 079:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

ସମାଧି, ପୋତିବା,ସମାଧି ସ୍ଥଳ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସମାଧି"ସାଧାରଣତଃ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୋଟିଏ ଗାତ ଖୋଳି ତାହାକୁ ପୋତିବାକୁ ବୁଝାଏ I "ସମାଧି ସ୍ଥଳ" ହେଉଛି ଏକ ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ କୌଣସି ବିଷୟ କୁ ପୋତାଯାଏ I

ଅନେକ ସମୟରେ ଲୋକମାନେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗଭୀର ଗାତ କରି ସେଠାରେ ପୋତି ଦିଅନ୍ତି ଏବଂ ମାଟି ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ଆବୃତ କରନ୍ତି I ବେଳେବେଳେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ପୋତିବା ଆଗରୁ ଗୋଟିଏ ବାକ୍ସରେ ରଖାଯାଏ ଏବଂ ତାହାକୁ କଫିନ କହନ୍ତି I ବାଇବଲ ସମୟରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ଗୁମ୍ଫା ବା ତାହା ସଦୃଶ ସ୍ଥାନରେ ସମାଧି ଦିଆଯାଉଥିଲା I
ଯୀଶୁ ଙ୍କ ମୃତ୍ୟୁ ପରେ ତାହାଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ କପଡ଼ାରେ ଗୁଡ଼ାଯାଇ ଗୋଟିଏ ପଥର ସମାଧି ମଧ୍ୟରେ ରଖାଯାଇ ଗୋଟିଏ ବଡ଼ ପଥର ଦ୍ଵାରା ତାହାକୁ ସିଲ୍ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା I

"ସମାଧି ସ୍ଥାନ" ବା "ସମାଧି ଘର" ବା "ସମାଧି କକ୍ଷ" ବା "ସମାଧି ଗୁମ୍ଫା" ହେଉଛି ଏପରି ସ୍ଥାନ ଯେଉଁଠାରେ ମୃତ ଶରୀରକୁ ସମାଧି ଦିଆଯାଏ I ଅନ୍ୟ କେତେକ ବିଷୟ ମଧ୍ୟ ପୋତାଯାଏ ଯେପରିକି ଆଖନ୍ ରୁପା ଓ ଅନ୍ୟ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ଯିରୀହୋରୁ ହରଣ କରି ଭୂମି ମଧ୍ୟରେ ପୋତିଥିଲା I "ମୁହଁ କୁ ପୋତିଅଛି" ବାକ୍ୟର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁହଁ କୁ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଆଚ୍ଛାଦିତ କରିଅଛି" I ବେଳବେଳେ "ଲୁଚାଇବା" ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ପୋତିବା" କୁ ବୁଝାଏ କରଣ ଯେତେବେଳେ ଆଖନ ଯିରୀହୋରୁ କିଛି ଦ୍ରବ୍ୟ ହରଣ କରି ଭୂମିରେ ଲୁଚାଇଥିଲା
ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ସେ ତାହାକୁ ଭୂମିରେ ସମାଧି ଦେଇଥିଲା I
(ଦେଖନ୍ତୁ:ଜିରିହୋ, କବର)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

2 ରାଜାବଳି 09:9-10 ଆଦି 35:4-5 ଯିରିମିୟ 25:32-33 ଲୁକ 16:22-23 ମାଥିଉ 27:6-8 ଗୀତ 079:1-3

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6900, H6912, H6913, G1779, G1780, G2290, G4916, G5027

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗର

ତଥ୍ୟ:

ବାଇବଲରେ, “ମହା ସାଗର” କିଅବା “ପଶ୍ଚିମ ସାଗର” କୁ ଆଜି “ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗର “କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

” ଭୂମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:
ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I

ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I

ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I

କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ

(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ ସାଗର

ତଥ୍ୟ:

ବାଇବଲରେ, “ମହା ସାଗର” କିଅବା “ପଶ୍ଚିମ ସାଗର” କୁ ଆଜି “ଭୁମଧ ସାଗର “କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

" ଭୁମଧ ସାଗର ସୀମା:

ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I

ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I

ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I

କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ

(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ ସାଗର

ତଥ୍ୟ:

ବାଇବଲରେ, “ମହା ସାଗର” କିଅବା “ପଶ୍ଚିମ ସାଗର” କୁ ଆଜି “ଭୁମଧ ସାଗର “କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

" ଭୁମଧ ସାଗର ସୀମା:

ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I

ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I

ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I

କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ

(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ୍ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର

ତଥ୍ୟ:

ବାଇବଲରେ, “ମହା ସାଗର” କିଅବା “ପଶ୍ଚିମ ସାଗର” କୁ ଆଜି “ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର “କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

" ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:

ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I

ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I

ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I

କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ

(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ୍ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର

ତଥ୍ୟ:

ବାଇବଲରେ, “ମହା ସାଗର” କିଅବା “ପଶ୍ଚିମ ସାଗର” କୁ ଆଜି “ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର “କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

" ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:

ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I

ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I

ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I

କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ

(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ୍ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର

ତଥ୍ୟ:

ବାଇବଲରେ, “ମହା ସାଗର” କିଅବା “ପଶ୍ଚିମ ସାଗର” କୁ ଆଜି “ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର “କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

" ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:
ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I
ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I
ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ
ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I
କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ
(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H314, H1419, H3220
ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର
ତଥ୍ୟ:
ବାଇବଲରେ, "ମହା ସାଗର" କିଅବା "ପଶ୍ଚିମ ସାଗର" କୁ ଆଜି "ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର "କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I
" ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:
ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I
ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I
ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ
ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I
କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ
(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H314, H1419, H3220
ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର
ତଥ୍ୟ:
ବାଇବଲରେ, "ମହା ସାଗର" କିଅବା "ପଶ୍ଚିମ ସାଗର" କୁ ଆଜି "ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର "କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I
" ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:
ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I
ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I
ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ
ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I
କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ
(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ୍ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର
ତଥ୍ୟ:
ବାଇବଲରେ, “ମହା ସାଗର” କିଅବା “ପଶ୍ଚିମ ସାଗର” କୁ ଆଜି “ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର “କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

" ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:
ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I

ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I
ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I

କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ
(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ୍ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର
ତଥ୍ୟ:
ବାଇବଲରେ, “ମହା ସାଗର” କିଅବା “ପଶ୍ଚିମ ସାଗର” କୁ ଆଜି “ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର “କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

" ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:
ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I

ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I
ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I

କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ
(ଅହୁରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ୍ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର
ତଥ୍ୟ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲରେ, "ମହା ସାଗର" କିଅବା "ପଶ୍ଚିମ ସାଗର" କୁ ଆଜି "ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର "କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

" ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:

ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I

ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I

ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I

କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ

(ଅହ୍ମରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମୁଦ୍ର, ମହା ସାଗର, ପଶ୍ଚିମ ସାଗର, ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର

ତଥ୍ୟ:

ବାଇବଲରେ, "ମହା ସାଗର" କିଅବା "ପଶ୍ଚିମ ସାଗର" କୁ ଆଜି "ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର "କୁହାଯାଏ ଯାହା ବାଇବଲ ସମୟରେ ସବୁଠାରୁ ଅଧିକ ଜଳ ଥିବା ସ୍ଥାନଥିଲା I

" ଭୁମଧ୍ୟ ସାଗର ସୀମା:

ଇସ୍ରାଏଲ (ପୂର୍ବ), ଇଉରୋପ (ଉତ୍ତର ପଶ୍ଚିମ) ଓ ଆଫ୍ରିକା (ଦକ୍ଷିଣ) I

ଏହି ସମୁଦ୍ର ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏକ ଅତି ମହତ୍ୱ ପୂର୍ଣ୍ଣ ସ୍ଥାନ ଯାତ୍ରା ଓ ବ୍ୟବସାୟ ନିମନ୍ତେଥିଲା କାରଣ ଏହାର ସୀମା ଅନେକ ଦେଶ ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତଥିଲା I

ଯେଉଁ ସହର ଓ ଲୋକମାନେ ଏହାର ତଟରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ସେମାନେ ସଫଳ ଜୀବନଯାପନ କରୁ ଅଛନ୍ତି କାରଣ ନୌକାରେ ଗୋଟିଏ ଦେଶ ରୁ ଆଉ ଏକ ଦେଶ କୁ ସାମାନ ନେବା ଅତି ସହଜ ହେଇ ଯାଉଥିଲା I

କାରଣ ମହା ସାଗର ଇସ୍ରାଏଲ ର ପଶ୍ଚିମରେ ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ ତେଣୁ କେତେକ ସମୟରେ ଏହାକୁ ପଶିମ ସାଗର କୁହାଯାଏ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମର ଅନୁବାଦ

(ଅହ୍ମରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଇସ୍ରାଏଲ, ଲୋକ ଦଳ, ସଫଳ ହେବା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୫-୧୭ ଯିହଜିକଲ ୪୭:୧୮-୨୦ ଜିହୁଶୟ ୧୫:୩-୪ ଗଣନା ପୁସ୍ତକ ୧୩:୨୭-୨୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H314, H1419, H3220

ସମ୍ମାନ, ସମ୍ମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସମ୍ମାନ "ଓ "ସମ୍ମାନ ଦେବା" ଏହି ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଭକ୍ତି, ଆଦର ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସମ୍ମାନ ତାହାକୁ ଦିଆଯାଏ ଯେ ବଡ଼ ପଦବୀରେ କିଅବା ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପଦବୀରେ ଅଛି, ଯେପରିକି ରାଜା କିଅବା ଇଶ୍ୱର I ପରମେଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ନିର୍ଦେଶ କରିଅଛନ୍ତି କି ଅନ୍ୟକୁ ସମ୍ମାନ କରନ୍ତୁ I

"ସମ୍ମାନ" ଓ "ମହିମା" ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ସହିତ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଏହା ଦୁଇଟି ଅଲଗା ବିଷୟ ହୋଇ ଥାଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଏକ ବିଷୟକୁ ହିଁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରିବାର ଅନେକ ବିଷୟକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି କି ତାହାଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା, ପ୍ରସଂଶା କରିବା ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ଏକ ଜୀବନ ବିତାଇବା କି ଦେଖାଯାଏ କି କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାର “ସମ୍ମାନ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଦର” କିଅବା “ଶ୍ରଦ୍ଧା” କିଅବା “ଭକ୍ତି” କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ସମ୍ମାନ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷମାନ ସମ୍ମାନ ଦେଖାଇବା “କିଅବା “ପ୍ରଶଂସା କରିବାର କାରଣ ହେବା “ବେଶୀ ଖାତିର କରିବା “କିଅବା ” ଉଚ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଗୌରବ, ଗୌରବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଶଂସା ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଯୋହନ ୦୪:୪୩-୪୫ ଯୋହନ ୧୨: ୨୫-୨୬ ମାର୍କ ୦୬:୪-୬ ମାଥିଉ ୧୫:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1927, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1784, G2151, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

ସମ୍ମାନ, ସମ୍ମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସମ୍ମାନ “ଓ “ସମ୍ମାନ ଦେବା” ଏହି ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଭକ୍ତି, ଆଦର ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସମ୍ମାନ ତାହାକୁ ଦିଆଯାଏ ଯେ ବଡ଼ ପଦବୀରେ କିଅବା ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପଦବୀରେ ଅଛି, ଯେପରିକି ରାଜା କିଅବା ଇଶ୍ୱର I ପରମେଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ନିର୍ଦେଶ କରିଅଛନ୍ତି କି ଅନ୍ୟକୁ ସମ୍ମାନ କରନ୍ତୁ I
“ସମ୍ମାନ” ଓ “ମହିମା” ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ସହିତ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଏହା ଦୁଇଟି ଅଲଗା ବିଷୟ ହୋଇ ଥାଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଏକ ବିଷୟକୁ ହିଁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରିବାର ଅନେକ ବିଷୟକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି କି ତାହାଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା, ପ୍ରସଂଶା କରିବା ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ଏକ ଜୀବନ ବିତାଇବା କି ଦେଖାଯାଏ କି କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାର “ସମ୍ମାନ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଦର” କିଅବା “ଶ୍ରଦ୍ଧା” କିଅବା “ଭକ୍ତି” କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ସମ୍ମାନ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷମାନ ସମ୍ମାନ ଦେଖାଇବା “କିଅବା “ପ୍ରଶଂସା କରିବାର କାରଣ ହେବା “ବେଶୀ ଖାତିର କରିବା “କିଅବା ” ଉଚ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଗୌରବ, ଗୌରବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଶଂସା ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଯୋହନ ୦୪:୪୩-୪୫ ଯୋହନ ୧୨: ୨୫-୨୬ ମାର୍କ ୦୬:୪-୬ ମାଥିଉ ୧୫:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1927, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1784, G2151, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

ସମ୍ମାନ, ସମ୍ମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସମ୍ମାନ “ଓ “ସମ୍ମାନ ଦେବା” ଏହି ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଭକ୍ତି, ଆଦର ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସମ୍ମାନ ତାହାକୁ ଦିଆଯାଏ ଯେ ବଡ଼ ପଦବୀରେ କିଅବା ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପଦବୀରେ ଅଛି, ଯେପରିକି ରାଜା କିଅବା ଇଶ୍ୱର I ପରମେଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ନିର୍ଦେଶ କରିଅଛନ୍ତି କି ଅନ୍ୟକୁ ସମ୍ମାନ କରନ୍ତୁ I
“ସମ୍ମାନ” ଓ “ମହିମା” ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ସହିତ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଏହା ଦୁଇଟି ଅଲଗା ବିଷୟ ହୋଇ ଥାଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଏକ ବିଷୟକୁ ହିଁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରିବାର ଅନେକ ବିଷୟକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି କି ତାହାଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା, ପ୍ରସଂଶା

କରିବା ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ଏକ ଜୀବନ ବିତାଇବା କି ଦେଖାଯାଏ କି କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାର “ସମ୍ମାନ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଦର” କିଅବା “ଶ୍ରଦ୍ଧା” କିଅବା “ଭକ୍ତି” କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ସମ୍ମାନ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷମାନ ସମ୍ମାନ ଦେଖାଇବା “କିଅବା “ପ୍ରଶଂସା କରିବାର କାରଣ ହେବା “ବେଶୀ ଖାତିର କରିବା “କିଅବା ” ଉଚ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଗୌରବ, ଗୌରବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଶଂସା ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଯୋହନ ୦୪:୪୩-୪୫ ଯୋହନ ୧୨: ୨୫-୨୬ ମାର୍କ ୦୬:୪-୬ ମାଥିଉ ୧୫:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1927, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1784, G2151, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

ସମ୍ମାନ, ସମ୍ମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସମ୍ମାନ “ଓ “ସମ୍ମାନ ଦେବା” ଏହି ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଭକ୍ତି, ଆଦର ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସମ୍ମାନ ତାହାକୁ ଦିଆଯାଏ ଯେ ବଡ଼ ପଦବୀରେ କିଅବା ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପଦବୀରେ ଅଛି, ଯେପରିକି ରାଜା କିଅବା ଇଶ୍ୱର I ପରମେଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ନିର୍ଦେଶ କରିଅଛନ୍ତି କି ଅନ୍ୟକୁ ସମ୍ମାନ କରନ୍ତୁ I

“ସମ୍ମାନ” ଓ “ମହିମା” ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ସହିତ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଏହା ଦୁଇଟି ଅଲଗା ବିଷୟ ହୋଇ ଥାଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଏକ ବିଷୟକୁ ହିଁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରିବାର ଅନେକ ବିଷୟକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି କି ତାହାଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା, ପ୍ରସଂଶା କରିବା ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ଏକ ଜୀବନ ବିତାଇବା କି ଦେଖାଯାଏ କି କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାର “ସମ୍ମାନ” କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଆଦର” କିଅବା “ଶ୍ରଦ୍ଧା” କିଅବା “ଭକ୍ତି” କୁ ଦର୍ଶାଏ I “ସମ୍ମାନ ଶବ୍ଦକୁ “ବିଶେଷମାନ ସମ୍ମାନ ଦେଖାଇବା “କିଅବା “ପ୍ରଶଂସା କରିବାର କାରଣ ହେବା “ବେଶୀ ଖାତିର କରିବା “କିଅବା ” ଉଚ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଗୌରବ, ଗୌରବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଶଂସା ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଯୋହନ ୦୪:୪୩-୪୫ ଯୋହନ ୧୨: ୨୫-୨୬ ମାର୍କ ୦୬:୪-୬ ମାଥିଉ ୧୫:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1927, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1784, G2151, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

ସମ୍ମାନ, ସମ୍ମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସମ୍ମାନ “ଓ “ସମ୍ମାନ ଦେବା” ଏହି ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଭକ୍ତି, ଆଦର ଓ ଶ୍ରଦ୍ଧା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସମ୍ମାନ ତାହାକୁ ଦିଆଯାଏ ଯେ ବଡ଼ ପଦବୀରେ କିଅବା ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ପଦବୀରେ ଅଛି, ଯେପରିକି ରାଜା କିଅବା ଇଶ୍ୱର I ପରମେଶ୍ୱର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ନିର୍ଦେଶ କରିଅଛନ୍ତି କି ଅନ୍ୟକୁ ସମ୍ମାନ କରନ୍ତୁ I

“ସମ୍ମାନ” ଓ “ମହିମା” ଅନେକ ସମୟରେ ଏକ ସହିତ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଏହା ଦୁଇଟି ଅଲଗା ବିଷୟ ହୋଇ ଥାଇପାରେ କିନ୍ତୁ ଏକ ବିଷୟକୁ ହିଁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସମ୍ମାନ କରିବାର ଅନେକ ବିଷୟକୁ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯାଏ ଯେପରି କି ତାହାଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ ଦେବା, ପ୍ରସଂଶା କରିବା ତାହାଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ଏକ ଜୀବନ ବିତାଇବା କି ଦେଖାଯାଏ କି କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାର "ସମ୍ମାନ" କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଆଦର" କିଅବା "ଶ୍ରଦ୍ଧା" କିଅବା "ଭକ୍ତି" କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ସମ୍ମାନ ଶବ୍ଦକୁ "ବିଶେଷମାନ ସମ୍ମାନ ଦେଖାଇବା "କିଅବା "ପ୍ରଶଂସା କରିବାର କାରଣ ହେବା "ବେଶୀ ଖାତିର କରିବା "କିଅବା " ଉଚ ମୂଲ୍ୟ ଦେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅସମ୍ମାନ, ଗୌରବ, ଗୌରବ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରଶଂସା ପ୍ରେରିତ ୧୯:୧୫-୧୭ ଯୋହନ ୦୪:୪୩-୪୫ ଯୋହନ ୧୨: ୨୫-୨୬ ମାର୍କ ୦୬:୪-୬ ମାଥିଉ ୧୫:୪-୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1927, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1784, G2151, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଳେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଳେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଳେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଳେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଳେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଳେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଳେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଳେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଳେଶ)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ

କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ “ସମୟ” ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ “ସମୟ” ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଳେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଳେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଳେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଳେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଳେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଳେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ “ସମୟ” ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଳେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଳେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ଯ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଳେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି

ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 069:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 069:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ “ସମୟ” ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ “ସମୟ” ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ “ସମୟ” ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଳେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଳେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଳେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। "ଯୁଗ" ବା "ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ" ବା "ଋତୁ" ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଳେଶର "ସମୟ" ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ" ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ "ବର୍ଷକୁ" ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଳେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। "ସମୟ" କହିଲେ "ତୃତୀୟ ଥର" ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ "ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ" ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ଅନେକ ସମୟରେ" ଅର୍ଥ "ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ହୋଇପାରେ। "ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ" ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" "ଋତୁ" ବା "ସମୟ କାଳ" ବା "ମୁହୂର୍ତ୍ତ" ବା "ଘଟଣା" ବା "ଘଟିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ "ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ" ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ "ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଳେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ “ସମୟ” ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ “ସମୟ” ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ

କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ଅସାମୟିକ ବା ଅକାଳ, ତାରିଖ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ବାଇବଲରେ ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ “ସମୟ” ଅନେକ ସମୟରେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଋତୁ ବା ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ଯେତେବେଳେ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଘଟଣାଗୁଡିକ ଘଟିଲା। “ଯୁଗ” ବା “ଐତିହାସିକ ଯୁଗାରମ୍ଭ” ବା “ଋତୁ” ସହିତ ଏହାର ସମାନ ପ୍ରକାରର ଅର୍ଥ ରହିଛି।

ଉଭୟ ଦାନୀୟେଲ ଏବଂ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ପୃଥିବୀ ଉପରକୁ ଆସୁଥିବା ଏକ ବିଶେଷ ବିପଦ ବା କ୍ଲେଶର “ସମୟ” ବିଷୟରେ କହନ୍ତି। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ସମୟ, ସମୟଗୁଡ଼ିକ ଏବଂ ସମୟର ଅର୍ଦ୍ଧେକ ସମୟ” ଏବଂ "ସମୟ" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ “ବର୍ଷକୁ” ବୁଝାଏ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ ଏହି ବର୍ତ୍ତମାନ ଯୁଗର ଶେଷଭାଗର ବିଶେଷ କ୍ଲେଶ ସମୟର ତିନି ଏବଂ ଅର୍ଦ୍ଧେକ ବର୍ଷ ସମୟ କାଳକୁ ସୂଚାଇଥାଏ। “ସମୟ” କହିଲେ “ତୃତୀୟ ଥର” ଭଳି ବାକ୍ୟାଂଶରେ “ଏକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତକୁ” ବୁଝାଇବ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ଅନେକ ସମୟରେ” ଅର୍ଥ “ଅନେକ ଅବସର ବା ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ହୋଇପାରେ। “ଠିକ ସମୟରେ ବା ଯଥା ସମୟ” ଆସିବାକୁ ହେବାର ଅର୍ଥ ବିଳମ୍ବ ନ କରି ଅପେକ୍ଷା କରୁଥିବା ସମୟରେ ପହଞ୍ଚିବା। ପୂର୍ବାପର ସମ୍ବନ୍ଧ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ପଦ "ସମୟ" “ଋତୁ” ବା “ସମୟ କାଳ” ବା “ମୁହୂର୍ତ୍ତ” ବା “ଘଟଣା” ବା “ଘଟିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବାକ୍ୟାଂଶ “ସମୟ ଏବଂ ଋତୁ” ଏକ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବ ପ୍ରକାଶ ଶୈଳୀ ଅଟେ ଯାହା ସମାନ ଚିନ୍ତାଧାରାକୁ ଦୁଇଥର ପୁନରାବୃତ୍ତି କରି କୁହେ। ଏହାକୁ “ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସମୟ ଅବଧିରେ ଘଟୁଥିବା କିଛି ଘଟଣା" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖ: ବୟସ ବା ସମୟ କାଳ, କ୍ଲେଶ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 01:07 ଦାନୀୟେଲ 12:1-2 ମାର୍କ 11:11 ମାଥିଉ 08:29 ଗୀତସଂହିତା 068:28-29 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 14:15

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ:

H116, H227, H310, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H3967, H4150, H4279, H4489, H4557, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6635, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7281, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H7992, H8027, H8032, H8138, H8145, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G1909, G2034, G2119, G2121, G2235, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3956, G3999, G4178, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5119, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ଚ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, "ସମୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ "ସମୟ" ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି "ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ "I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି "ସମୟ ଆସିଛି "ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I "ସମୟ" ଶବ୍ଦ କୁ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ "ବେଳ "କିଅବା "କ୍ଷଣ" କିଅବା "ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ସମାନ ସମୟରେ "କୁ "ସେହି କ୍ଷଣ "କିଅବା "କିଅବା "ସେହି ବେଳରେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି" କୁ "ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ" କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ "କିଅବା "ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ଚ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, "ସମୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ "ସମୟ" ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି "ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ "I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି "ସମୟ ଆସିଛି "ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I "ସମୟ" ଶବ୍ଦ କୁ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ "ବେଳ "କିଅବା "କ୍ଷଣ" କିଅବା "ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ସମାନ ସମୟରେ "କୁ "ସେହି କ୍ଷଣ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ଯରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ଯରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ଯରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ଯରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, "ସମୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ "ସମୟ" ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି "ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ "I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି "ସମୟ ଆସିଛି "ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I "ସମୟ" ଶବ୍ଦ କୁ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ "ବେଳ "କିଅବା "କ୍ଷଣ" କିଅବା "ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ସମାନ ସମୟରେ "କୁ "ସେହି କ୍ଷଣ "କିଅବା "କିଅବା "ସେହି ବେଳରେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି" କୁ "ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ" କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ "କିଅବା "ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, "ସମୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ "ସମୟ" ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି "ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ "I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି "ସମୟ ଆସିଛି "ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I "ସମୟ" ଶବ୍ଦ କୁ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ "ବେଳ "କିଅବା "କ୍ଷଣ" କିଅବା "ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ସମାନ ସମୟରେ "କୁ "ସେହି କ୍ଷଣ "କିଅବା "କିଅବା "ସେହି ବେଳରେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି" କୁ "ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ" କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ "କିଅବା "ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, "ସମୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ "ସମୟ" ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି "ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ "I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି "ସମୟ ଆସିଛି "ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I "ସମୟ" ଶବ୍ଦ କୁ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ "ବେଳ "କିଅବା "କ୍ଷଣ" କିଅବା "ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ସମାନ ସମୟରେ "କୁ "ସେହି କ୍ଷଣ "କିଅବା "କିଅବା "ସେହି ବେଳରେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି" କୁ "ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ" କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ "କିଅବା "ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, "ସମୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ "ସମୟ" ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି "ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ "I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି "ସମୟ ଆସିଛି "ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I "ସମୟ" ଶବ୍ଦ କୁ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ "ବେଳ "କିଅବା "କ୍ଷଣ" କିଅବା "ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ସମାନ ସମୟରେ "କୁ "ସେହି କ୍ଷଣ "କିଅବା "କିଅବା "ସେହି ବେଳରେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି" କୁ "ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ" କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ "କିଅବା "ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, "ସମୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ବର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ବର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ

ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I "ସମୟ" ଶବ୍ଦ କୁ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ "ବେଳ "କିଅବା "କ୍ଷଣ" କିଅବା "ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ସମାନ ସମୟରେ "କୁ "ସେହି କ୍ଷଣ "କିଅବା "କିଅବା "ସେହି ବେଳରେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି" କୁ "ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ" କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ "କିଅବା "ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, "ସମୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ "ସମୟ" ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି "ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ "I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି "ସମୟ ଆସିଛି "ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I "ସମୟ" ଶବ୍ଦ କୁ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ "ବେଳ "କିଅବା "କ୍ଷଣ" କିଅବା "ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ସମାନ ସମୟରେ "କୁ "ସେହି କ୍ଷଣ "କିଅବା "କିଅବା "ସେହି ବେଳରେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି" କୁ "ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ" କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ "କିଅବା "ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, "ସମୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ "ସମୟ" ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି "ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ "I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି "ସମୟ ଆସିଛି "ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I "ସମୟ" ଶବ୍ଦ କୁ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର

କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଚ୍ଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଚ୍ଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ସମାନ ସମୟରେ “କୁ “ସେହି କ୍ଷଣ “କିଅବା “କିଅବା “ସେହି ବେଳରେ “କିଅବା “ତୁରନ୍ତ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି” କୁ “ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ” କିଅବା “ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ “କିଅବା “ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ନ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସମୟ, ସକଳ ସମୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯାହା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଉ ଅଛି ତାହା ସହିତ ସଂଯୁକ୍ତ କଲେ କେବେ ଓ କେତେ ସମୟ କିଛି କାମ ନିଏ, “ସମୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଂକେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି:

କେତେକ ସମୟରେ “ସମୟ” ନିତ୍ୟ ବନ୍ଧା ସମୟ ଯାହା କରାଯାଏ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରିକି “ପ୍ରାର୍ଥନା ର ସମୟ “I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଚ୍ଛେଦ କୁହେ କି “ସମୟ ଆସିଛି “ଯୀଶୁ ଯାତନା ମଧ୍ୟରେ ଯିବେ ଓ ବଧ କରା ଯିବେ, ଏହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି, ଏହା ଏକ ନିଯୁକ୍ତ ସମୟ ଅଟେ ଯାହା କିଛି ଘଟିବ ତାହା ନିମନ୍ତେ – ସେହି ସମୟ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ବହୁ ବର୍ଷ ପୂର୍ବରୁ ରଖିଥିଲେ କି ଏହି ପରି ହେଉ I “ସମୟ” ଶବ୍ଦ କୁ “ସେହି ସମୟରେ “କିଅବା “ତା ପରେ “ରୂପରେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇପାରେ I ଯେତେବେଳେ ଅନୁଚ୍ଛେଦ କୁହେ କି ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଏହାର ଅର୍ଥ ଦିନ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି ଯେତେବେଳେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଶୀଘ୍ର ଅସ୍ତ ହେବ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ସାଙ୍କେତକ ରୂପରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଏହାକୁ “ବେଳ “କିଅବା “କ୍ଷଣ” କିଅବା “ନିଯୁକ୍ତ

ସମୟ୍" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେହି ସମୟରେ "କିଅବା "ସମାନ ସମୟରେ "କୁ "ସେହି କ୍ଷଣ "କିଅବା "କିଅବା "ସେହି ବେଳରେ "କିଅବା "ତୁରନ୍ତ "କିଅବା "ତା ପରେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସମୟ୍ ବିଳମ୍ବ ହୋଇ ଅଛି" କୁ "ଦିନରେ ବିଳମ୍ବ" କିଅବା "ତୁରନ୍ତ ଅନ୍ଧକାର ହେବ "କିଅବା "ଏହା ବିଳମ୍ବ ଅପରାହ୍ଣ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଘଣ୍ଟା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ କରିନ୍ଥିୟ୍ ୧୫:୨୯-୩୦ ପ୍ରେରିତ ୧୦: ୩୦-୩୩ ମାର୍କ ୧୪: ୩୫-୩୬

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8160, G5610

ସର୍ପ, ସର୍ପଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପ ଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପଗୁଡିକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଏକ ପ୍ରକାର ସରୀସୃପ ଯାହା ଦେଖିବାକୁ ଲମ୍ବା, ସରୁ ଶରୀର ଏବଂ ବିଶାଳ, କଳପାଟିରେ ବିଷ ଦାନ୍ତ ଏବଂ ଭୂମି ଉପରେ ଆଗ ପଛ ହୋଇ ଗତି କରେ "ସର୍ପ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ଏକ ବଡ ସାପ ଏବଂ "ବିଷଧର ସାପ" କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ଶିକାର କରିବା ପାଇଁ ବିଷ ପ୍ରୟୋଗ କରେ

ଏହି ପ୍ରାଣୀ ମଧ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଦର୍ଶା ଯାଇଛି ମନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତି, ବିଶେଷ କରି ଯିଏ ଜଣକ ପ୍ରତାରକ ଯୀଶୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତି, "କାଳ ସର୍ପର ବଂଶ" ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଧାର୍ମିକ ଆଭରଣ ଦେଖାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି ଏବଂ ଅସଙ୍ଗତ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଦନ ଉଦ୍ୟାନରେ, ଯେତେବେଳେ ଶୟତାନସାପ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ କରିବା ପାଇଁ ହବା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ପ୍ରଲୋଭନ ଦେଖାଇଲା ସର୍ପ ହବା କୁ ପାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୋଲୋଭନ ପରେ, ଉଭୟ୍ ହବା ଓ ତାଙ୍କର ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ସହିତ ପାପ କଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଲେ, ଆଜିଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପେଟ ଦେଇ ଗମନ କରିବ ଅର୍ଥାତ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଡଥିଲା

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅଭିଶାପ, ପ୍ରତାରଣା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ଏଦନ, ମନ୍ଦ, ସନ୍ତାନ, ଶିକାର, ସଇତାନ, ପାପ, ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୦୩:୧-୩ ଆଦି ୦୩: ୪-୬ ଆଦି ୦୩:୧୨-୧୩ ମାର୍କ ୧୬:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୩:୩୨-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

ସର୍ପ, ସର୍ପଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପ ଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପଗୁଡିକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଏକ ପ୍ରକାର ସରୀସୃପ ଯାହା ଦେଖିବାକୁ ଲମ୍ବା, ସରୁ ଶରୀର ଏବଂ ବିଶାଳ, କଳପାଟିରେ ବିଷ ଦାନ୍ତ ଏବଂ ଭୂମି ଉପରେ ଆଗ ପଛ ହୋଇ ଗତି କରେ "ସର୍ପ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ଏକ ବଡ ସାପ ଏବଂ "ବିଷଧର ସାପ" କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ଶିକାର କରିବା ପାଇଁ ବିଷ ପ୍ରୟୋଗ କରେ

ଏହି ପ୍ରାଣୀ ମଧ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଦର୍ଶା ଯାଇଛି ମନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତି, ବିଶେଷ କରି ଯିଏ ଜଣକ ପ୍ରତାରକ ଯୀଶୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତି, "କାଳ ସର୍ପର ବଂଶ" ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଧାର୍ମିକ ଆଭରଣ ଦେଖାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି ଏବଂ ଅସଙ୍ଗତ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଦନ ଉଦ୍ୟାନରେ, ଯେତେବେଳେ ଶୟତାନସାପ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ କରିବା ପାଇଁ ହବା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ପ୍ରଲୋଭନ ଦେଖାଇଲା ସର୍ପ ହବା କୁ ପାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୋଲୋଭନ ପରେ, ଉଭୟ୍ ହବା ଓ ତାଙ୍କର ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ସହିତ ପାପ କଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଲେ, ଆଜିଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପେଟ ଦେଇ ଗମନ କରିବ ଅର୍ଥାତ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଡଥିଲା

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅଭିଶାପ, ପ୍ରତାରଣା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ଏଦନ, ମନ୍ଦ, ସନ୍ତାନ, ଶିକାର, ସଇତାନ, ପାପ, ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୦୩:୧-୩ ଆଦି ୦୩: ୪-୬ ଆଦି ୦୩:୧୨-୧୩ ମାର୍କ ୧୬:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୩:୩୨-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

ସର୍ପ, ସର୍ପଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପ ଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପଗୁଡିକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଏକ ପ୍ରକାର ସରୀସୃପ ଯାହା ଦେଖିବାକୁ ଲମ୍ବା, ସରୁ ଶରୀର ଏବଂ ବିଶାଳ, କଳପାଟିରେ ବିଷ ଦାନ୍ତ ଏବଂ ଭୂମି ଉପରେ ଆଗ ପଛ ହୋଇ ଗତି କରେ “ସର୍ପ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ଏକ ବଡ ସାପ ଏବଂ “ବିଷଧର ସାପ” କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ଶିକାର କରିବା ପାଇଁ ବିଷ ପ୍ରୟୋଗ କରେ

ଏହି ପ୍ରାଣୀ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଦର୍ଶା ଯାଇଛି ମନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତି, ବିଶେଷ କରି ଯିଏ ଜଣକ ପ୍ରତାରକ ଯୀଶୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତି, “କାଳ ସର୍ପର ବଂଶ” ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଧାର୍ମିକ ଆଭରଣ ଦେଖାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି ଏବଂ ଅସଙ୍ଗତ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଦନ ଉଦ୍ୟାନରେ, ଯେତେବେଳେ ଶୟତାନସାପ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ କରିବା ପାଇଁ ହବା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ପ୍ରଲୋଭନ ଦେଖାଇଲା ସର୍ପ ହବା କୁ ପାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୋଲୋଭନ ପରେ, ଉଭୟ ହବା ଓ ତାଙ୍କର ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ସହିତ ପାପ କଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଲେ, ଆଜିଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପେଟ ଦେଇ ଗମନ କରିବ ଅର୍ଥାତ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଡଥିଲା

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅଭିଶାପ, ପ୍ରତାରଣା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ଏଦନ, ମନ୍ଦ, ସନ୍ତାନ, ଶିକାର, ସଇତାନ, ପାପ, ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୦୩:୧-୩ ଆଦି ୦୩: ୪-୬ ଆଦି ୦୩:୧୨-୧୩ ମାର୍କ ୧୬:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୩:୩୨-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

ସର୍ପ, ସର୍ପଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପ ଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପଗୁଡିକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଏକ ପ୍ରକାର ସରୀସୃପ ଯାହା ଦେଖିବାକୁ ଲମ୍ବା, ସରୁ ଶରୀର ଏବଂ ବିଶାଳ, କଳପାଟିରେ ବିଷ ଦାନ୍ତ ଏବଂ ଭୂମି ଉପରେ ଆଗ ପଛ ହୋଇ ଗତି କରେ “ସର୍ପ” ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ଏକ ବଡ ସାପ ଏବଂ “ବିଷଧର ସାପ” କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ଶିକାର କରିବା ପାଇଁ ବିଷ ପ୍ରୟୋଗ କରେ

ଏହି ପ୍ରାଣୀ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଦର୍ଶା ଯାଇଛି ମନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତି, ବିଶେଷ କରି ଯିଏ ଜଣକ ପ୍ରତାରକ ଯୀଶୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତି, “କାଳ ସର୍ପର ବଂଶ” ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଧାର୍ମିକ ଆଭରଣ ଦେଖାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି ଏବଂ ଅସଙ୍ଗତ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଦନ ଉଦ୍ୟାନରେ, ଯେତେବେଳେ ଶୟତାନସାପ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ କରିବା ପାଇଁ ହବା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ପ୍ରଲୋଭନ ଦେଖାଇଲା ସର୍ପ ହବା କୁ ପାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୋଲୋଭନ ପରେ, ଉଭୟ ହବା ଓ ତାଙ୍କର ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ସହିତ ପାପ କଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଲେ, ଆଜିଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପେଟ ଦେଇ ଗମନ କରିବ ଅର୍ଥାତ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଡଥିଲା

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅଭିଶାପ, ପ୍ରତାରଣା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ଏଦନ, ମନ୍ଦ, ସନ୍ତାନ, ଶିକାର, ସଇତାନ, ପାପ, ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୦୩:୧-୩ ଆଦି ୦୩: ୪-୬ ଆଦି ୦୩:୧୨-୧୩ ମାର୍କ ୧୬:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୩:୩୨-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

ସର୍ପ, ସର୍ପଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପ ଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପଗୁଡିକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଏକ ପ୍ରକାର ସରୀସୃପ ଯାହା ଦେଖିବାକୁ ଲମ୍ବା, ସରୁ ଶରୀର ଏବଂ ବିଶାଳ, କଳପାଟିରେ ବିଷ ଦାନ୍ତ

ଏବଂ ଭୂମି ଉପରେ ଆଗ ପଛ ହୋଇ ଗତି କରେ "ସର୍ପ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ଏକ ବଡ ସାପ ଏବଂ "ବିଷଧର ସାପ" କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ଶିକାର କରିବା ପାଇଁ ବିଷ ପ୍ରୟୋଗ କରେ

ଏହି ପ୍ରାଣୀ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଦର୍ଶା ଯାଇଛି ମନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତି, ବିଶେଷ କରି ଯିଏ ଜଣକ ପ୍ରତାରକ ଯୀଶୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତି, "କାଳ ସର୍ପର ବଂଶ" ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଧାର୍ମିକ ଆଭରଣ ଦେଖାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି ଏବଂ ଅସଙ୍ଗତ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଦନ ଉଦ୍ୟାନରେ, ଯେତେବେଳେ ଶୟତାନସାପ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ କରିବା ପାଇଁ ହବା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ପ୍ରଲୋଭନ ଦେଖାଇଲା ସର୍ପ ହବା କୁ ପାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୋଲୋଭନ ପରେ, ଉଭୟ ହବା ଓ ତାଙ୍କର ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ସହିତ ପାପ କଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଲେ, ଆଜିଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପେଟ ଦେଇ ଗମନ କରିବ ଅର୍ଥାତ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଡଥିଲା

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅଭିଶାପ, ପ୍ରତାରଣା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ଏଦନ, ମନ୍ଦ, ସନ୍ତାନ, ଶିକାର, ସଇତାନ, ପାପ, ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୦୩:୧-୩ ଆଦି ୦୩: ୪-୬ ଆଦି ୦୩:୧୨-୧୩ ମାର୍କ ୧୬:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୩:୩୨-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

ସର୍ପ, ସର୍ପଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପ ଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପଗୁଡିକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଏକ ପ୍ରକାର ସରୀସୃପ ଯାହା ଦେଖିବାକୁ ଲମ୍ବା, ସରୁ ଶରୀର ଏବଂ ବିଶାଳ, କଳପାଟିରେ ବିଷ ଦାନ୍ତ ଏବଂ ଭୂମି ଉପରେ ଆଗ ପଛ ହୋଇ ଗତି କରେ "ସର୍ପ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ଏକ ବଡ ସାପ ଏବଂ "ବିଷଧର ସାପ" କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ଶିକାର କରିବା ପାଇଁ ବିଷ ପ୍ରୟୋଗ କରେ

ଏହି ପ୍ରାଣୀ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଦର୍ଶା ଯାଇଛି ମନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତି, ବିଶେଷ କରି ଯିଏ ଜଣକ ପ୍ରତାରକ ଯୀଶୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତି, "କାଳ ସର୍ପର ବଂଶ" ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଧାର୍ମିକ ଆଭରଣ ଦେଖାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି ଏବଂ ଅସଙ୍ଗତ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଦନ ଉଦ୍ୟାନରେ, ଯେତେବେଳେ ଶୟତାନସାପ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ କରିବା ପାଇଁ ହବା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ପ୍ରଲୋଭନ ଦେଖାଇଲା ସର୍ପ ହବା କୁ ପାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୋଲୋଭନ ପରେ, ଉଭୟ ହବା ଓ ତାଙ୍କର ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ସହିତ ପାପ କଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଲେ, ଆଜିଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପେଟ ଦେଇ ଗମନ କରିବ ଅର୍ଥାତ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଡଥିଲା

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି

(ଦେଖ: ଅଭିଶାପ, ପ୍ରତାରଣା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ଏଦନ, ମନ୍ଦ, ସନ୍ତାନ, ଶିକାର, ସଇତାନ, ପାପ, ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୦୩:୧-୩ ଆଦି ୦୩: ୪-୬ ଆଦି ୦୩:୧୨-୧୩ ମାର୍କ ୧୬:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୩:୩୨-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

ସର୍ପ, ସର୍ପଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପ ଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପଗୁଡିକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଏକ ପ୍ରକାର ସରୀସୃପ ଯାହା ଦେଖିବାକୁ ଲମ୍ବା, ସରୁ ଶରୀର ଏବଂ ବିଶାଳ, କଳପାଟିରେ ବିଷ ଦାନ୍ତ ଏବଂ ଭୂମି ଉପରେ ଆଗ ପଛ ହୋଇ ଗତି କରେ "ସର୍ପ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ଏକ ବଡ ସାପ ଏବଂ "ବିଷଧର ସାପ" କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ଶିକାର କରିବା ପାଇଁ ବିଷ ପ୍ରୟୋଗ କରେ

ଏହି ପ୍ରାଣୀ ମଧ୍ୟ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଦର୍ଶା ଯାଇଛି ମନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତି, ବିଶେଷ କରି ଯିଏ ଜଣକ ପ୍ରତାରକ ଯୀଶୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତି, "କାଳ ସର୍ପର ବଂଶ" ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଧାର୍ମିକ ଆଭରଣ ଦେଖାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି ଏବଂ ଅସଙ୍ଗତ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଦନ ଉଦ୍ୟାନରେ, ଯେତେବେଳେ ଶୟତାନସାପ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ କରିବା ପାଇଁ ହବା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ପ୍ରଲୋଭନ ଦେଖାଇଲା ସର୍ପ ହବା କୁ ପାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୋଲୋଭନ ପରେ,

ଉଭୟ ହବା ଓ ତାଙ୍କର ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ସହିତ ପାପ କଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଲେ, ଆଜିଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପେଟ ଦେଇ ଗମନ କରିବ ଅର୍ଥାତ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଡଥିଲା

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: [ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି]

(ଦେଖ: ଅଭିଶାପ, ପ୍ରତାରଣା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ଏଦନ, ମନ୍ଦ, ସନ୍ତାନ, ଶିକାର, ସଇତାନ, ପାପ, ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୦୩:୧-୩ ଆଦି ୦୩: ୪-୬ ଆଦି ୦୩:୧୨-୧୩ ମାର୍କ ୧୬:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୩:୩୨-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

ସର୍ପ, ସର୍ପଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପ ଗୁଡିକ, ସାପ, ସାପଗୁଡିକ

ଘଟଣାବଳି:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ଗୁଡିକ ଏକ ପ୍ରକାର ସରୀସୃପ ଯାହା ଦେଖିବାକୁ ଲମ୍ବା, ସରୁ ଶରୀର ଏବଂ ବିଶାଳ, କଳପାଟିରେ ବିଷ ଦାନ୍ତ ଏବଂ ଭୂମି ଉପରେ ଆଗ ପଛ ହୋଇ ଗତି କରେ "ସର୍ପ" ଶବ୍ଦ ବାରମ୍ବାର ଏକ ବଡ ସାପ ଏବଂ "ବିଷଧର ସାପ" କୁ ବୁଝାଏ, ଯିଏ ଶିକାର କରିବା ପାଇଁ ବିଷ ପ୍ରୟୋଗ କରେ

ଏହି ପ୍ରାଣୀ ମଧ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ଦର୍ଶା ଯାଇଛି ମନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତି, ବିଶେଷ କରି ଯିଏ ଜଣକ ପ୍ରତାରକ ଯୀଶୁ ଧାର୍ମିକ ନେତାମାନଙ୍କୁ କୁହନ୍ତି, "କାଳ ସର୍ପର ବଂଶ" ଯେହେତୁ ସେମାନେ ଧାର୍ମିକ ଆଭରଣ ଦେଖାନ୍ତି କିନ୍ତୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପ୍ରତାରଣା କରନ୍ତି ଏବଂ ଅସଙ୍ଗତ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି ଏଦନ ଉଦ୍ୟାନରେ, ଯେତେବେଳେ ଶୟତାନସାପ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅବାଧ କରିବା ପାଇଁ ହବା ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା ଓ ପ୍ରଲୋଭନ ଦେଖାଇଲା ସର୍ପ ହବା କୁ ପାପ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରୋଲୋଭନ ପରେ, ଉଭୟ ହବା ଓ ତାଙ୍କର ସ୍ୱାମୀଙ୍କ ସହିତ ପାପ କଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ସାପକୁ ଅଭିଶାପ ଦେଲେ, ଆଜିଠାରୁ ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପେଟ ଦେଇ ଗମନ କରିବ ଅର୍ଥାତ ଏହା ପୂର୍ବରୁ ସେମାନଙ୍କର ଗୋଡଥିଲା

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: [ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି]

(ଦେଖ: ଅଭିଶାପ, ପ୍ରତାରଣା, ଅମାନ୍ୟ କରିବା ବା ନ ମାନିବା, ଏଦନ, ମନ୍ଦ, ସନ୍ତାନ, ଶିକାର, ସଇତାନ, ପାପ, ପ୍ରଲୋଭିତ ବା ପରୀକ୍ଷା କରିବା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୦୩:୧-୩ ଆଦି ୦୩: ୪-୬ ଆଦି ୦୩:୧୨-୧୩ ମାର୍କ ୧୬:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୩:୭-୯ ମାଥିଉ ୨୩:୩୨-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H660, H2119, H5175, H6620, H6848, H8314, H8577, G2191, G2062, G3789

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, "ସହଭାଗିତା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ "ସହଭାଗିତା" ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ୱାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ "ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା" କିଅବା "ସମ୍ପର୍କ" କିଅବା "ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ "ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ଵାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ଵର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ଵାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ “ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ପର୍କ” କିଅବା “ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ “ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା

୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ଵାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ଵର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ଵାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ “ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ପର୍କ” କିଅବା “ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ “ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା

୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ଵାସୀ ଜନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ "ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା" କିଅବା "ସମ୍ପର୍କ" କିଅବା "ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ "ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, "ସହଭାଗିତା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ "ସହଭାଗିତା" ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ୱାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ "ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା" କିଅବା "ସମ୍ପର୍କ" କିଅବା "ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ "ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, "ସହଭାଗିତା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ "ସହଭାଗିତା" ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ୱାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ "ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା" କିଅବା "ସମ୍ପର୍କ" କିଅବା "ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ "ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ୱାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ “ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ପର୍କ” କିଅବା “ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ “ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ୱାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ “ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ପର୍କ” କିଅବା “ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ “ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ୱାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ “ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ପର୍କ” କିଅବା “ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ “ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ୱାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ “ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ପର୍କ” କିଅବା “ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ “ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ୱାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ “ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ପର୍କ” କିଅବା “ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ “ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ଵାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ “ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ପର୍କ” କିଅବା “ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ “ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ “ସହଭାଗିତା” ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ଵାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ଵାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ “ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା” କିଅବା “ସମ୍ପର୍କ” କିଅବା “ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ “କିଅବା “ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ “ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସହଭାଗିତା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ସାଧାରଣତଃ, "ସହଭାଗିତା" ଶବ୍ଦ ଏକ ଲୋକ ସମୁହର ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ କୁ ଦେଖାଏ ଯେଉଁଠାରେ ଲୋକମାନେ ସମାନ ଅନୁଭବ ଓ ଇଛାଭାବ କୁ ବାଣ୍ଟନ୍ତି I

ବାଇବଲରେ "ସହଭାଗିତା" ଶବ୍ଦ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ବିଶ୍ୱାସୀଙ୍କ ଏକତ୍ରିତ ହେବାକୁ ଦେଖାଏ I ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ସହଭାଗିତା ବିଶ୍ୱାସୀ ଜନ ପରସ୍ପର ସହିତ, ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା ସହିତ ସମ୍ପର୍କ ବାଣ୍ଟିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଆରମ୍ଭରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ବାକ୍ୟ ଶ୍ରବଣ କରିବା ପ୍ରାର୍ଥନାରେରେ, ଯାହା ନିଜର ତାହା ପରସ୍ପର ମଧ୍ୟରେ ଭାଗ କରି, ଓ ଏକତ୍ରିତ ହୋଇ ଭୋଜନ ଗ୍ରହଣ କରିବାରେ ତାଙ୍କ ସହଭାଗିତା କୁ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କରୁଥିଲେ I

ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କର ସହଭାଗିତା ପରମେଶ୍ୱର ସହିତ ଯାହା ଯୀଶୁ ଓ ତାହାଙ୍କ କ୍ରୁଶ ଉପରେ ବଳିଦାନ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ଓ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ବୈରୀଭାବକୁ ଦୁରେଇବା ଦ୍ୱାରା ହୋଇ ଥାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସହଭାଗିତା ଶବ୍ଦର ଅଲଗା ଅଲଗା ପ୍ରକାର ଅନୁବାଦ "ମିଳିମିଶି ଭାଗ କରିବା" କିଅବା "ସମ୍ପର୍କ" କିଅବା "ବନ୍ଧୁତାପୂର୍ଣ୍ଣ "କିଅବା "ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ସମୁହ "ରୂପରେ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

୧ ଯୋହନ ୦୧:୩-୪ ପ୍ରେରିତ ୦୨:୪୦-୪୨ ଫିଲିପିୟ ୦୧:୩-୬ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୧-୨ ଫିଲିପିୟ ୦୩: ୮-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୫୫: ୧୨-୧୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2266, H8667, G2842, G2844, G3352, G4790

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ଵାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"
"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୂତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।
"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"
"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟା ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୂତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୁତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ। ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା” କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” କିମ୍ବା “ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"
“ଏକ ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି “ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା” ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା” ପଦକୁ “କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ “କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା” କିମ୍ବା “କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** “ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** “ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। “ସାକ୍ଷୀ ହେବା” ଅର୍ଥ “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।
“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ

ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୂତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୁଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ

ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୁତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ। ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୁତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର

ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"
"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ। ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।” ଏହା ସହିତ “ସାକ୍ଷୀ ଦେବା” ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। “ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସାକ୍ଷୀ ଦେବା” କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସତ କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ “ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା” କିମ୍ବା “ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି” କିମ୍ବା “ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ” ପଦକୁ “ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା” କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” କିମ୍ବା “ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

“ଏକ ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି “ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା” ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ। ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା” ପଦକୁ “କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ “କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା” କିମ୍ବା “କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୂତି ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** “ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ

ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟା ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ “ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା” କିମ୍ବା “ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି” କିମ୍ବା “ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ” ପଦକୁ “ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା” କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” କିମ୍ବା “ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"
“ଏକ ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି “ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା” ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା” ପଦକୁ “କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ “କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା” କିମ୍ବା “କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୂତି ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** “ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** “ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। “ସାକ୍ଷୀ ହେବା” ଅର୍ଥ “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ”

ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।” ଏହା ସହିତ “ସାକ୍ଷୀ ଦେବା” ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। “ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

“ସାକ୍ଷୀ ଦେବା” କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ “ସତ କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା” କିମ୍ବା “ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୁତିରୁ କହିବା” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ ଦେବା” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା” ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ “ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା” କିମ୍ବା “ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି” କିମ୍ବା “ପ୍ରମାଣ” କିମ୍ବା “ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି” କିମ୍ବା “ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ” ପଦକୁ “ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I “ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ” କିମ୍ବା “ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା” କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” କିମ୍ବା “ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ “ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

“ଏକ ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି “ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା” ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟା ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା” ପଦକୁ “କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ “କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା” କିମ୍ବା “କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ

ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା” ପଦକୁ “କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ “କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା” କିମ୍ବା “କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ,” ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ’ଣ? **42:08** “ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** “ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। “ସାକ୍ଷୀ ହେବା” ଅର୍ଥ “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।” ଏହା ସହିତ “ସାକ୍ଷୀ ଦେବା” ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। “ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୁତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ। ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ। ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୂତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଏକ ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି “ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା” ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା” ପଦକୁ “କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ “କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା” କିମ୍ବା “କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ,” ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ’ଣ? **42:08** “ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** “ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। “ସାକ୍ଷୀ ହେବା” ଅର୍ଥ “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।” ଏହା ସହିତ “ସାକ୍ଷୀ ଦେବା” ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ” ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। “ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ

କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୂତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୁତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ। ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ

12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର

ଅର୍ଥ “ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି” କିମ୍ବା “ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି” କିମ୍ବା “ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

“ଏକ ସାକ୍ଷୀ” ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି “ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା” ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ” କିମ୍ବା “ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ” ବାକ୍ୟାଂଶକୁ “ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ” କିମ୍ବା “ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ” ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା” ପଦକୁ “କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ” କିମ୍ବା “ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। “ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ “କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା” କିମ୍ବା “କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ,” ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** “ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** “ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। “ସାକ୍ଷୀ ହେବା” ଅର୍ଥ “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ “ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ” ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ “ସାକ୍ଷ୍ୟ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୁତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

“ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ” ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ “ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।” ଏହା ସହିତ “ସାକ୍ଷୀ ଦେବା” ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା

କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୁତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ 04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସାକ୍ଷୀ ଦେବା ବା ହେବା, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ, ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ସେ ଜାଣି ଥିବା କିଛି ବିଷୟ ଉପରେ ଏକ ଉକ୍ତି ପ୍ରଦାନ କରିଥାଏ, ଦାବୀ କରେ ଯେ ତାହାର ସେହି ଉକ୍ତି ସତ୍ୟ ଅଟେ। "ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ଅର୍ଥ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦେବା ଅଟେ।

ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି କିଛି ବିଷୟ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ପାଇଥିବା ସମ୍ପର୍କରେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ।" ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ଯିଏ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଦିଏ ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ୍ୟ କଥା କହି ନ ଥାଏ। ବେଳେବେଳେ "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା କହିଥିବା ଭବିଷ୍ୟବାଣୀକୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରିଥାଏ। ନୂତନ ନିୟମରେ, ଏହି ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଜୀବନ, ମୃତ୍ୟୁ ଏବଂ ପୁନରୁତ୍ଥାନର ଘଟଣାବଳି ସମ୍ପର୍କରେ କିପରି ଭାବରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟମାନେ ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଇ ଥିଲେ, ତାହାକୁ ବୁଝାଇଥାଏ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ ଅନୁଭୂତି ହେଇଛନ୍ତି ଯାହା ଘାଟିଅଛି। ସାଧାରଣତଃ ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ମଧ୍ୟ କେହି ଯାହା ସେମାନେ ସତ୍ୟ ବୋଲି ଜାଣନ୍ତି ତାହା ସାକ୍ଷୀ ଦିଅନ୍ତି। "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ବିଷୟରେ ଗୁରୁତ୍ୱ ଦିଏ ଯେ ପ୍ରକୃତରେ ସ୍ଥାନରେ ଉପସ୍ଥିତ ଥଲା ଏବଂ ଘଟିଥିବା ବିଷୟ ଦେଖିଛନ୍ତି।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ଅର୍ଥ ଏହା ଘଟିଥିବାର ଦେଖିଥିବା କିଛି ବିଷୟକୁ ବୁଝାଏ। ମହାସଭାରେ, ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ କହିବା।" ଏହା ସହିତ "ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" ସମାନ ଅର୍ଥ ରହିଛି। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀମାନେ ଯାହା ଦେଖିଥିବା କିମ୍ବା ଶୁଣିଥିବା ବିଷୟରେ ସତ କଥା କହନ୍ତୁ ବୋଲି ତାଙ୍କଠାରୁ ଅପେକ୍ଷା କରାଯାଇଥାଏ। ଘଟିଥିବା ଘଟଣା ସମ୍ପର୍କରେ ସତ କଥା କହୁ ନ ଥିବା ଜଣେ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀକୁ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। ସେ "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଏ" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ପ୍ରଦାନ କରେ" ବୋଲି କୁହାଯାଇଥାଏ। "ମଧ୍ୟସ୍ଥି ଭାବରେ ଏକ ସାକ୍ଷୀ ହେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ କିଛି ବିଷୟ କିମ୍ବା କେହି ଜଣେ କରାଯାଇଥିବା ଏକ ଚୁକ୍ତିର ପ୍ରମାଣସ୍ୱରୂପ ହେବ। ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀନିଶ୍ଚିତ କରେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯାହା କରିଥିବା ପ୍ରତିଜ୍ଞା ତାହା କରନ୍ତି।

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସାକ୍ଷୀ ଦେବା" କିମ୍ବା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ "ସତ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଶୁଣିଛ ବା ଦେଖିଛ ତାହା କହିବା" କିମ୍ବା "ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଅନୁଭୂତିରୁ କହିବା" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ଜଣାଇବା" ଭାବରେ ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାକ୍ଷ୍ୟ" ଅନେକ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ "ଘଟିଥିବା ବିଷୟର ବିବରଣ ଦେବା" କିମ୍ବା "ସତ୍ୟର ଉକ୍ତି" କିମ୍ବା "ପ୍ରମାଣ" କିମ୍ବା "ଯାହା କୁହାଯାଇଅଛି" କିମ୍ବା "ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ସେମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ପଦକୁ "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କୁ ଦେଖାଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ସତ୍ୟ ତାହା ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ପ୍ରମାଣିତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I "ସେମାନଙ୍କ ବିପକ୍ଷରେ ଏକ ସାକ୍ଷ୍ୟସ୍ୱରୂପ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ଯାହା ସେମାନଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କ ପାପଗୁଡ଼ିକୁ ଦେଖାଇ ଦେବ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରତାରଣା ବା ଛଳନାକୁ ପ୍ରକାଶ କରିବ" କିମ୍ବା "ସେମାନେ ଭୁଲ ବୋଲି ତାହା ପ୍ରମାଣିତ କରିବ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେବା" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ମିଥ୍ୟା କଥାଗୁଡ଼ିକ କହିବା" କିମ୍ବା "ମିଥ୍ୟା ତଥ୍ୟ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ କୁହନ୍ତୁ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

"ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" କିମ୍ବା "ଚାକ୍ଷୁଷ ସାକ୍ଷୀ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦକୁ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ କିମ୍ବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ ଯାହାର ଅର୍ଥ "ଏହା ଦେଖିଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି" କିମ୍ବା "ଏହା ଘଟିବା ବିଷୟ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଦେଖିଛି" କିମ୍ବା "ଯେଉଁମାନେ ଦେଖିଲେ ଓ ଶୁଣିଲେ (ସେହି ବିଷୟସବୁ) ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।"

"ଏକ ସାକ୍ଷୀ" ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିବା ଯାହା କିଛି "ଗାରେଣ୍ଟି ବା ବିନା" ବା ଆମର ପ୍ରତିଜ୍ଞାର ଚିହ୍ନ" କିମ୍ବା "ଏହି ବିଷୟ ସତ୍ୟ ବୋଲି ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦେଉଥିବା କିଛି ବିଷୟ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋହର ସାକ୍ଷୀ ହେବ" ବାକ୍ୟାଂଶକୁ "ତୁମ୍ଭେମାନେ ମୋ ବିଷୟରେ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ ଦେଇଥିବା ଶିକ୍ଷାକୁ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେବ" କିମ୍ବା "ମୁଁ କରିବା ଏବଂ ତୁମ୍ଭେମାନେ ଯାହା ଯାହା ଦେଖିଅଛ ଏବଂ ମୋହର ଶିକ୍ଷା ଶୁଣିଅଛ, ତୁମ୍ଭେମାନେ ତାହା ଲୋକମାନଙ୍କୁ କହିବ" ବୋଲି ମଧ୍ୟ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ ହେବା" ପଦକୁ "କୁହ ଯାହା ଦେଖିଛ" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ ଦିଅ" କିମ୍ବା "ଯାହା ଘଟିଛି ତାହା ବ୍ୟକ୍ତ କର" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ। "ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀ" ପଦକୁ କିଛି ବିଷୟ ବା ଜିନିଷ "କିଛି ବିଷୟ ଦେଖିବା" କିମ୍ବା "କିଛି ଘଟିଥିବା ବିଷୟରେ ଅନୁଭୂତି ହେବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଦୋଷ.,ବିଚାରପତି, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସାକ୍ଷ୍ୟ, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 31:28 ମୀଖା 06:03 ମାଥିଉ 26:60 ମାର୍କ 01:44 ଯୋହନ 01:07 ଯୋହନ 03:33 ପ୍ରେରିତ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

04:32-33 ପ୍ରେରିତ 07:44 ପ୍ରେରିତ 13:31 ରୋମୀୟ 01:09 1 ଥେସଲନୀକୀୟ 02:10-12 1ମ ତୀମଥି 05:19-20 2ୟ ତୀମଥି 01:8 2ୟ ପିତର 01:16-18 1ମ ଯୋହନ 05:6-8 3ୟ ଯୋହନ 01:12 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 12:11

ବାଇବଲର କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡ଼ିକ:

39:02 ଗୃହ ମଧ୍ୟରେ, ଯିହୂଦୀୟ ନେତାମାନେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଚାର କରିବା ପାଇଁ ରଖିଲେ। ସେମାନେ ଅନେକ ମିଥ୍ୟା ସାକ୍ଷୀ ଆଣିଲେ ସେମାନେ ତାହାଙ୍କ ବିଷୟରେ ମିଛ କହିଲେ। **39:04** ମହାଯାଜକ କ୍ରୋଧରେ ଆପଣାର ବସ୍ତ୍ର ଚିରିଲେ ଓ ଉଚ୍ଚ ସ୍ୱରରେ କହିଲେ," ଆମ୍ଭମାନଙ୍କର ଆଉ ଅଧିକ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷଦର୍ଶୀର ଆବଶ୍ୟକ ନାହିଁ। ସେ ଆପଣାକୁ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ପୁତ୍ର ବୋଲି କହିବା କଥା ଆପଣମାନେ ଶୁଣିଅଛନ୍ତି। ଆପଣମାନଙ୍କର ବିଚାର କ'ଣ? **42:08** "ଶାସ୍ତ୍ରରେ ଏହା ମଧ୍ୟ ଲିଖିତ ହୋଇଅଛି ଯେ ମୋହର ଶିଷ୍ୟମାନେ ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅନୁତାପ କରି ମନପରିବର୍ତ୍ତନ କର ଯେପରି ସେମାନେ ନିଜ ନିଜ ପାପରୁ କ୍ଷମା ପ୍ରାପ୍ତ ହୋଇପାରିବେ। ସେମାନେ ଏହା ଯିରୂଶାଲମରୁ ଆରମ୍ଭ କରିବେ, ଏବଂ ତାପରେ ପ୍ରତ୍ୟେକ ସ୍ଥାନରେ ସମସ୍ତ ଗୋଷ୍ଠୀ ନିକଟକୁ ଯିବେ। ତୁମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସମସ୍ତ ବିଷୟର ସାକ୍ଷୀ ହେବ।" **43:07** "ଈଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପୁନର୍ବାର ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଉଠାଇ ଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଆମ୍ଭେମାନେ ଏହି ସତ୍ୟର ସାକ୍ଷୀ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H5707, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G267, G1263, G1957, G2649, G3140, G3141, G3142, G3143, G3144, G4303, G4828, G4901, G5575, G5576, G5577, G6020

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ପବିତ୍ର" ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ "ସନ୍ଥ" ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟ କରିହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଲୋକ", କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ" କିମ୍ବା "ପୃଥକୀକୃତମାନେ" ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ପବିତ୍ର" ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ "ସନ୍ଥ" ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟ କରିହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଲୋକ", କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ" କିମ୍ବା "ପୃଥକୀକୃତମାନେ" ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ

ନାହିଁ
(ଦେଖ: ପବିତ୍ର
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ
ସଂଜ୍ଞା:
"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ପବିତ୍ର" ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ "ସନ୍ଥ" ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ
ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ କରିହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଲୋକ", କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ" କିମ୍ବା "ପୃଥକୀକୃତମାନେ" ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ
ନାହିଁ
(ଦେଖ: ପବିତ୍ର
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ
ସଂଜ୍ଞା:
"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ପବିତ୍ର" ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ "ସନ୍ଥ" ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ
ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ କରିହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଲୋକ", କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ" କିମ୍ବା "ପୃଥକୀକୃତମାନେ" ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ
ନାହିଁ
(ଦେଖ: ପବିତ୍ର
ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ
ସଂଜ୍ଞା:
"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ପବିତ୍ର" ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ "ସନ୍ଥ" ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ଯ କରିହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଲୋକ", କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ" କିମ୍ବା "ପୃଥକୀକୃତମାନେ" ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ପବିତ୍ର" ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ "ସନ୍ଥ" ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ଯ କରିହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଲୋକ", କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ" କିମ୍ବା "ପୃଥକୀକୃତମାନେ" ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ପବିତ୍ର" ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ "ସନ୍ଥ" ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

"ସନ୍ଥ" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ଯ କରିହେବ ଯଥା "ପବିତ୍ର" କିମ୍ବା "ପବିତ୍ର ଲୋକ", କିମ୍ବା "ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ" କିମ୍ବା "ପୃଥକୀକୃତମାନେ" ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ” କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ” କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ” କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ” କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ୍ୟ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ” କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ” କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ” କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ”

କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ” କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାଧୁ, ସନ୍ଥ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଆକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ପବିତ୍ର” ଏବଂ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ପରବର୍ତ୍ତୀ ମଣ୍ଡଳୀ ଇତିହାସରେ, ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ଉତ୍ତମ କାର୍ଯ୍ୟ ନିମନ୍ତେ “ସନ୍ଥ” ଉପାଖ୍ୟାନ ଦିଆଯାଉଥିଲା କିନ୍ତୁ ନୂତନ ନିୟମରେ ଏହି ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଏପରି ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉନଥିଲା ଯୀଶୁ ଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାଧୁ ବ ପବିତ୍ର ଲୋକ ବୋଲି କୁହାଯାଉଥିଲା, କାରଣ ସେମାନେ କଅଣ କରିଛନ୍ତି ବୋଲି ନୁହେଁ ମାତ୍ର ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଉଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଯେଉଁମାନେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିଲେ

ସେ ହେଉଛନ୍ତି ଜଣେ ଯେ ସେମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର କରିଛନ୍ତି

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ:

“ସନ୍ଥ” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ ମଧ କରିହେବ ଯଥା “ପବିତ୍ର” କିମ୍ବା “ପବିତ୍ର ଲୋକ”, କିମ୍ବା “ଯୀଶୁଙ୍କ ଠାରେ ପବିତ୍ର ବିଶ୍ୱାସୀଗଣ” କିମ୍ବା “ପୃଥକୀକୃତମାନେ” ସଚେତନ ହେବା ଯେ ଏହା କେବଳ ଏହି ଉପାଖ୍ୟାନ କେବଳ ଗୋଟିଏ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଦଳକୁ ବୁଝାଏ ନାହିଁ

(ଦେଖ: ପବିତ୍ର

ବାଇବଲର ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ତୀମଥି ୦୫:୯-୧୦ ୨ କରନ୍ଥିୟ ୦୯:୧୨-୧୫ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୬:୪-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୨୦:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2623, H6918, H6922, G40

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ “ସାନ୍ତ୍ୱନା” ଓ “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"

"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ୍ୟ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"

"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ୍ୟ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"

"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ୍ୟ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"

"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ୍ୟ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"

"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ

ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"
"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"
(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"
"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"
(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"

"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ୍ଧ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"

"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ୍ଧ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"

"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ୍ୟ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି" ଅର୍ଥ "ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ" କିମ୍ବା "ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ"

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ "ସାନ୍ତ୍ୱନା" ଓ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, "ସାନ୍ତ୍ୱନା "ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ "ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା "ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ" କିମ୍ବା "ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା" ନତୁବା "ଉତ୍ସାହିତ" ଅବା "ଆଶ୍ୱସନା" ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା "ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ" ଅନୁବାଦ କରିବା "ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ" ନତୁବା "ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା" କିମ୍ବା "ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ"

"ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ମଧ୍ୟ "ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି" କିମ୍ବା "କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି"ଅବା "ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି" ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ "ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ ", "ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ଅବା "ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି" "ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ" ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି" ଭାବନା ଯେପରି, "ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କାରୀ ନାହାନ୍ତି” ଅର୍ଥ “ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ”

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାନ୍ତ୍ୱନା, ଆରାମ, ଆଶ୍ୱାସନା, ସାହାଯ୍ୟକାରୀ, ଗଦା ତୁଳା ନିର୍ମିତ ଶଯ୍ୟା, ଅଶ୍ୱସ୍ତି

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ ଦ୍ୱୟ “ସାନ୍ତ୍ୱନା” ଓ “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଜଣକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବ ଯିଏ ଜଣକ ଶାରୀରିକ କିମ୍ବାମାନସିକ ଯନ୍ତ୍ରଣା ପାଉଛି

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦିଅନ୍ତି ତାଙ୍କୁ “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” କହନ୍ତି ପୁରାତନ ନିୟମରେ, “ସାନ୍ତ୍ୱନା “ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି ବର୍ଣ୍ଣନା କରିବା ପାଇଁ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅଭାବ ସମୟରେ ସେ କିପରି ଦୟାଳୁ ଓ ପ୍ରେମିକ ଅଟନ୍ତି ନୂତନ ନୀୟମ ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ ଯେଉଁମାନେ ସାନ୍ତ୍ୱନା ପାଇଲେ ସେମାନେ ଅନ୍ୟ ଅଭାବଗ୍ରସ୍ତମାନଙ୍କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେବେ “ଇସ୍ରାଏଲ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ମସୀହଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ଯିଏ ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଆସିବେ

ଯୀଶୁ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଭାବେ ସମ୍ବୋଧନ କରିଛନ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବେ

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ଉପଦେଶ:

ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଲକ୍ଷ୍ୟ କରି, “ସାନ୍ତ୍ୱନା” କୁ ଅନୁବାଦ କରିବା ଯଥା “ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ଆରମ” କିମ୍ବା “ଦୁଖ କୁ ଭୁଲିଯିବା” ନତୁବା “ଉତ୍ସାହିତ” ଅବା “ଆଶ୍ୱସନା” ବ୍ୟକାଂଶ ଯଥା “ଆମର ସାନ୍ତ୍ୱନାକାରୀ” ଅନୁବାଦ କରିବା “ଆମର ଉତ୍ସାହକାରୀ” ନତୁବା “ଆମର ଆଶ୍ୱାସନା” କିମ୍ବା “ଆମର ଦୁଖ ସମୟରେ ସାହାଯ୍ୟକାରୀ”

“ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ମଧ୍ୟ “ଜଣେ ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ କରନ୍ତି” କିମ୍ବା “କହିଜଣେ ଯନ୍ତ୍ରଣାରୁ ରକ୍ଷା କରନ୍ତି”ଅବା “ବ୍ୟକ୍ତି ଜଣେ ଯିଏ ଉତ୍ସାହ ପ୍ରଦାନ କରନ୍ତି” ଯେତେବେଳେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କୁ “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” କୁହନ୍ତି ତାହାର୍ ଅର୍ଥ “ସେ ଉତ୍ସାହ କାରୀ “, “ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ଅବା “ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯିଏ ସାହାଯ୍ୟ ଓ ପରାମର୍ଶ ଦିଅନ୍ତି” “ଇସ୍ରାଏଲ ର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ” ବ୍ୟାକ୍ୟାଂଶ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା “ମସୀହ, ଯିଏ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ସାନ୍ତ୍ୱନା କରନ୍ତି” ଭାବନା ଯେପରି, “ସେମାନଙ୍କର କେହି ସାହାଯ୍ୟ କାରୀ ନାହାନ୍ତି” ଅର୍ଥ “ସେମାନଙ୍କୁ କେହି ସାନ୍ତ୍ୱନା ଦେଇନାହିଁ” କିମ୍ବା “ସେମାନଙ୍କର କହିଜଣେ ନାହିଁ ଯିଏକି ସେମାନଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କିମ୍ବା ଉତ୍ସାହ ଦେବ”

(ଦେଖ: ସାହସ, ପବିତ୍ର ଆତ୍ମା

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ ଥେସଲନିକୀୟ ୦୫:୮-୧୧ ୨ୟ କରନ୍ଥୀୟ ୦୧:୩-୪ ୨ଯ ଶାମୁଏଲ ୧୦:୧-୩ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧୧-୧୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2505, H5150, H5162, H5165, H5564, H8575, G302, G2174, G3870, G3874, G3875, G3888, G3890, G3931

ସାମର୍ଥ, ଶକ୍ତିଶାଳୀ, ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ, ଶକ୍ତିଶାଳୀ ର ସହିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସାମର୍ଥ” କିଅବା “ଶକ୍ତିଶାଳୀ “ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାର ଶକ୍ତି କିଅବା ସାମର୍ଥ ଅଛି I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “, ଶକ୍ତିଶାଳୀ” ଶବ୍ଦ ସାମର୍ଥ ର ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉ, ଏହା ଶକ୍ତି କୁ ବୁଝାଏ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଶକ୍ତିଶାଳୀ” ମନୁଷ୍ୟ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଯେଉଁମାନେ ସାହାସୀ ଓ ଯୁଦ୍ଧରେ ବୀର ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଦାଉଦର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାରେ ଶତ୍ରୁକୁ ସାମନା କରିବାରେ ତାହାର ସାହାଯ୍ୟ କଲେ, ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “ଶକ୍ତିଶାଳୀ” ଲୋକମାନେ କୁହାଯାଉଥିଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମଧ୍ୟ “ଶକ୍ତିଶାଳୀ” ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଆନ୍ତି I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଶକ୍ତିଶାଳୀ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ପରମେଶ୍ୱର କରନ୍ତି ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରନ୍ତି ତାହା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ “ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ “ଶବ୍ଦ ସହିତ ଯୋଡାଯାଏ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତି ଏକ ସାଧାରଣ ଉପମା ଅଟେ ତାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତାହାଙ୍କର ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତି ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଶକ୍ତିଶାଳୀ”ଶବ୍ଦକୁ “ତାକତ ସହିତ” କିଅବା “ଅଦ୍ଭୁତ” କିଅବା “ଅତି ଦୃଢ “ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ତାହାଙ୍କର ଶକ୍ତି” କୁ “ତାହାଙ୍କର ତାକତ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କର ସାମର୍ଥ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପ୍ରେରିତ ୭ରେ ମୋଶା ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ “ବାକ୍ୟ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ର ସାମର୍ଥ “ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଅଛି I

ଏହା କୁ “ମୋଶା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ଥିବା ଶକ୍ତିଶାଳୀ ବାକ୍ୟ କହିଲେ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ “କିଅବା “ମୋଶା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ କୁ ସାମର୍ଥ ର ସହିତ କହିଲେ ଓ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ କଲେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ସାମର୍ଥ କାମ” କୁ “ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ଯାହା ପ୍ରଭୁ କରନ୍ତି” କିଅବା “ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କାମ” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ୟିର ସହିତ କାମ କରନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ସାମର୍ଥ “କୁ “ଶକ୍ତି” କିଅବା “ଅତି ଶକ୍ତି” ରୂପରେ ଅନନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସହିତ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡନ୍ତୁ ନାହିଁ ଯାହା ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ଇଟ ମାଇଟ୍ରେନ୍ “ଯାହା ସମ୍ଭାବନା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୪ ମାର୍କ ୦୯:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୧:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H46, H47, H117, H193, H202, H352, H386, H410, H430, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1370, H1396, H1397, H1401, H1419, H2220, H2389, H2394, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5807, H5868, H6099, H6105, H6108, H6184, H6697, H6743, H7227, H7580, H7989, H8623, H8624, H8632, G972, G1411, G1413, G1414, G1415, G1498, G1752, G1754, G2159, G2478, G2479, G2900, G2904, G3168, G3173, G5082

ସାମର୍ଥ, ଶକ୍ତିଶାଳୀ, ଅଧିକ ଶକ୍ତିଶାଳୀ, ଶକ୍ତିଶାଳୀ ର ସହିତ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସାମର୍ଥ” କିଅବା “ଶକ୍ତିଶାଳୀ “ଶବ୍ଦ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହାର ଶକ୍ତି କିଅବା ସାମର୍ଥ ଅଛି I

ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “, ଶକ୍ତିଶାଳୀ” ଶବ୍ଦ ସାମର୍ଥ ର ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦ ଅଟେ I

ଯେତେବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ କଥାବାର୍ତ୍ତା ହେଉ, ଏହା ଶକ୍ତି କୁ ବୁଝାଏ I

ବାକ୍ୟାଂଶ “ଶକ୍ତିଶାଳୀ” ମନୁଷ୍ୟ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ ଯେଉଁମାନେ ସାହାସୀ ଓ ଯୁଦ୍ଧରେ ବୀର ତାହାଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଦାଉଦର ବିଶ୍ୱସ୍ତ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ତାହାକୁ ସୁରକ୍ଷା ଦେବାରେ ଶତୃକୁ ସାମନା କରିବାରେ ତାହାର ସାହାଯ୍ୟ କଲେ, ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ “ଶକ୍ତିଶାଳୀ” ଲୋକମାନେ କୁହାଯାଉଥିଲା I

ପରମେଶ୍ୱର ମଧ “ଶକ୍ତିଶାଳୀ” ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଆନ୍ତି I ବାକ୍ୟାଂଶ “ଶକ୍ତିଶାଳୀ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ” ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ପରମେଶ୍ୱର କରନ୍ତି ବିଶେଷ କରି ଯେଉଁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କରନ୍ତି ତାହା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଶବ୍ଦ “ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ “ଶବ୍ଦ ସହିତ ଯୋଡାଯାଏ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତି ଏକ ସାଧାରଣ ଉପମା ଅଟେ ତାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ତାହାଙ୍କର ପୂର୍ଣ୍ଣ ଶକ୍ତି ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ଶକ୍ତିଶାଳୀ”ଶବ୍ଦକୁ “ତାକତ ସହିତ” କିଅବା “ଅଦ୍ଭୁତ” କିଅବା “ଅତି ଦୃଢ “ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ତାହାଙ୍କର ଶକ୍ତି” କୁ “ତାହାଙ୍କର ତାକତ” କିଅବା “ତାହାଙ୍କର ସାମର୍ଥ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ପ୍ରେରିତ ୭ରେ ମୋଶା ଏକ ମନୁଷ୍ୟ ଯେ “ବାକ୍ୟ ଓ କାର୍ଯ୍ୟ ର ସାମର୍ଥ “ବୋଲି ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଇଅଛି I

ଏହା କୁ “ମୋଶା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କଠାରୁ ଆସି ଥିବା ଶକ୍ତିଶାଳୀ ବାକ୍ୟ କହିଲେ ଓ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ କଲେ “କିଅବା “ମୋଶା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟ କୁ ସାମର୍ଥ ର ସହିତ କହିଲେ ଓ ଅନେକ ଅଦ୍ଭୁତ କାମ କଲେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ସାମର୍ଥ କାମ” କୁ “ଅଦ୍ଭୁତ କାମ ଯାହା ପ୍ରଭୁ କରନ୍ତି” କିଅବା “ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କାମ” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱର ଶକ୍ୟିର ସହିତ କାମ କରନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ସାମର୍ଥ “କୁ “ଶକ୍ତି” କିଅବା “ଅତି ଶକ୍ତି” ରୂପରେ ଅନନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଏହି ଶବ୍ଦ ସହିତ ଦ୍ୱନ୍ଦରେ ପଡନ୍ତୁ ନାହିଁ ଯାହା ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ଇଟ ମାଇଟ୍ରେନ୍ “ଯାହା

ସମ୍ଭାବନା କୁ ଦର୍ଶାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସର୍ୱଶକ୍ତିମାନ, ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ବଳ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୪ ମାର୍କ ୦୯:୩୮-୩୯ ମାଥିଉ ୧୧:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H46, H47, H117, H193, H202, H352, H386, H410, H430, H533, H650, H1219, H1368, H1369, H1370, H1396, H1397, H1401, H1419, H2220, H2389, H2394, H2428, H3201, H3524, H3581, H3966, H4101, H5794, H5797, H5807, H5868, H6099, H6105, H6108, H6184, H6697, H6743, H7227, H7580, H7989, H8623, H8624, H8632, G972, G1411, G1413, G1414, G1415, G1498, G1752, G1754, G2159, G2478, G2479, G2900, G2904, G3168, G3173, G5082

ସାରା, ସାରୀ

ଘଟଣାବଳି:

ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ତାଙ୍କର ପ୍ରକୃତ ନାମ "ସାରୀ "କିନ୍ତୁ ସଦାପ୍ରଭୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି "ସାରା" ଦେଲେ ସାରା ଇସହାକ୍ଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ପୁତ୍ର ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଓ ଅବ୍ରାହମଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଦେଖ: ଅବ୍ରହାମ, ଇସହାକ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦି ୧୧:୩୧-୩୨ ଆଦି ୧୭:୧୫-୧୬ ଆଦି ୨୫:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୫:୦୧_"ଏଣୁ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀ, ସାରୀ , ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୋର କୋଳରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ସନ୍ତାନ ଦେଇ ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ପିଲା ଜନ୍ମ କରିବା ବୟସ ଗଡିଗଲାଣି, ମୋହର ଦାସୀ ହାଗାୟ
ତାହାକୁ ମଧ୍ଯ ବିବାହ କର କାରଣ ସେ ମୋ ନିମନ୍ତେ ସନ୍ତାନ ଦେଇପାରିବ

_ ୦୫:୦୪_"ତୁମର ସ୍ତ୍ରୀ, ସାରୀ, ଗୋଟିଏ ପୁତ୍ର ହେବ –ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସନ୍ତାନ ହେବ "' _ ୦୫:୦୪_"ସଦାପ୍ରଭୁ ମଧ୍ଯ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ସାରୀର _ନାମକୁ_ସାରା , ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ରାଜକୁମାରୀ" _ ୦୫:୦୫_"ଏକ ବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ଶହେ ବର୍ଷ ବୟସ ହେଲା ଏବଂ _ସାରା _୯୦ ବର୍ଷ, _ ସାରା _ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ
ଯେପରି ସଦାପ୍ରଭୁ କରିବା ପାଇଁ କହିଥିଲେ ସେମାନେ ତାହାର ନାମ ଇସାହାକ୍ ଦେଲେ"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8283, H8297, G4564

ସାରା, ସାରୀ

ଘଟଣାବଳି:

ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ତାଙ୍କର ପ୍ରକୃତ ନାମ "ସାରୀ "କିନ୍ତୁ ସଦାପ୍ରଭୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି "ସାରା" ଦେଲେ ସାରା ଇସହାକ୍ଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ପୁତ୍ର ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଓ ଅବ୍ରାହମଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ
(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ
(ଦେଖ: ଅବ୍ରହାମ, ଇସହାକ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦି ୧୧:୩୧-୩୨ ଆଦି ୧୭:୧୫-୧୬ ଆଦି ୨୫:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୫:୦୧_"ଏଣୁ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀ, ସାରୀ , ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୋର କୋଳରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ସନ୍ତାନ ଦେଇ ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ପିଲା ଜନ୍ମ କରିବା ବୟସ ଗଡିଗଲାଣି, ମୋହର ଦାସୀ ହାଗାୟ
ତାହାକୁ ମଧ୍ଯ ବିବାହ କର କାରଣ ସେ ମୋ ନିମନ୍ତେ ସନ୍ତାନ ଦେଇପାରିବ

_ ୦୫:୦୪_"ତୁମର ସ୍ତ୍ରୀ, ସାରୀ, ଗୋଟିଏ ପୁତ୍ର ହେବ –ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସନ୍ତାନ ହେବ "' _ ୦୫:୦୪_"ସଦାପ୍ରଭୁ ମଧ୍ଯ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ସାରୀର _ନାମକୁ_ସାରା , ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ରାଜକୁମାରୀ" _ ୦୫:୦୫_"ଏକ ବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ଶହେ ବର୍ଷ ବୟସ ହେଲା ଏବଂ _ସାରା _୯୦ ବର୍ଷ, _ ସାରା _ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେପରି ସଦାପ୍ରଭୁ କରିବା ପାଇଁ କହିଥିଲେ ସେମାନେ ତାହାର ନାମ ଇସାହାକ୍ ଦେଲେ"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8283, H8297, G4564

ସାରା, ସାରୀ

ଘଟଣାବଳି:

ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ତାଙ୍କର ପ୍ରକୃତ ନାମ "ସାରୀ "କିନ୍ତୁ ସଦାପ୍ରଭୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି "ସାରା" ଦେଲେ ସାରା ଇସହାକ୍ ଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ପୁତ୍ର ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଓ ଅବ୍ରାହମଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ଅବ୍ରହାମ, ଇସହାକ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦି ୧୧:୩୧-୩୨ ଆଦି ୧୭:୧୫-୧୬ ଆଦି ୨୫:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୫:୦୧_"ଏଣୁ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀ, ସାରୀ , ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୋର କୋଳରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ସନ୍ତାନ ଦେଇ ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ପିଲା ଜନ୍ମ କରିବା ବୟସ ଗଡିଗଲାଣି, ମୋହର ଦାସୀ ହାଗାୟ

ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ବିବାହ କର କାରଣ ସେ ମୋ ନିମନ୍ତେ ସନ୍ତାନ ଦେଇପାରିବ

_ ୦୫:୦୪_"ତୁମର ସ୍ତ୍ରୀ, ସାରୀ, ଗୋଟିଏ ପୁତ୍ର ହେବ –ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସନ୍ତାନ ହେବ "' _ ୦୫:୦୪_"ସଦାପ୍ରଭୁ ମଧ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ସାରୀର _ନାମକୁ_ସାରା , ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ରାଜକୁମାରୀ" _ ୦୫:୦୫_"ଏକ ବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ଶହେ ବର୍ଷ ବୟସ ହେଲା ଏବଂ _ସାରା _୯୦ ବର୍ଷ, _ ସାରା _ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ

ଯେପରି ସଦାପ୍ରଭୁ କରିବା ପାଇଁ କହିଥିଲେ ସେମାନେ ତାହାର ନାମ ଇସାହାକ୍ ଦେଲେ"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8283, H8297, G4564

ସାରା, ସାରୀ

ଘଟଣାବଳି:

ସାରା ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀଥିଲେ ତାଙ୍କର ପ୍ରକୃତ ନାମ "ସାରୀ "କିନ୍ତୁ ସଦାପ୍ରଭୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି "ସାରା" ଦେଲେ ସାରା ଇସହାକ୍ ଙ୍କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ, ପୁତ୍ର ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଓ ଅବ୍ରାହମଙ୍କୁ ଦେବା ପାଇଁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରିଥିଲେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବେ

(ଦେଖ: ଅବ୍ରହାମ, ଇସହାକ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ଆଦି ୧୧:୨୯-୩୦ ଆଦି ୧୧:୩୧-୩୨ ଆଦି ୧୭:୧୫-୧୬ ଆଦି ୨୫:୯-୧୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

_ ୦୫:୦୧_"ଏଣୁ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ସ୍ତ୍ରୀ, ସାରୀ , ତାଙ୍କୁ କହିଲେ, "ମୋର କୋଳରେ ସଦାପ୍ରଭୁ ସନ୍ତାନ ଦେଇ ନାହାନ୍ତି ଏବଂ ବର୍ତ୍ତମାନ ପିଲା ଜନ୍ମ କରିବା ବୟସ ଗଡିଗଲାଣି, ମୋହର ଦାସୀ ହାଗାୟ

ତାହାକୁ ମଧ୍ୟ ବିବାହ କର କାରଣ ସେ ମୋ ନିମନ୍ତେ ସନ୍ତାନ ଦେଇପାରିବ

_ ୦୫:୦୪_"ତୁମର ସ୍ତ୍ରୀ, ସାରୀ, ଗୋଟିଏ ପୁତ୍ର ହେବ –ସେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା ସନ୍ତାନ ହେବ "' _ ୦୫:୦୪_"ସଦାପ୍ରଭୁ ମଧ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତନ କଲେ ସାରୀର _ନାମକୁ_ସାରା , ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ରାଜକୁମାରୀ" _ ୦୫:୦୫_"ଏକ ବର୍ଷ ପରେ, ଯେତେବେଳେ ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ଶହେ ବର୍ଷ ବୟସ ହେଲା ଏବଂ _ସାରା _୯୦ ବର୍ଷ, _ ସାରା _ଅବ୍ରାହମଙ୍କର ପୁତ୍ର କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ

ଯେପରି ସଦାପ୍ରଭୁ କରିବା ପାଇଁ କହିଥିଲେ ସେମାନେ ତାହାର ନାମ ଇସାହାକ୍ ଦେଲେ"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H8283, H8297, G4564

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନାହିଁ ।
ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।
ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।
ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।
ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।
ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।
ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।
ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।
ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର

ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗନା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ଵାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ଵାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ଵାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗନା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ଵାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ଵାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ଵାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ଵାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗନା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ଵାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955,

G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।

ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

ସାହସ,ସାହସିକତା,ସାହସ କରାଇବା

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ଶବ୍ଦ ଗୁଡ଼ିକ ଏହାକୁ ସୂଚିତ କରେ ଯେ ଯେକୌଣସି ବିପଦପୂର୍ଣ୍ଣ ପରିସ୍ଥିତି ବା କଷ୍ଟ ସମୟରେ ସାହସ ପ୍ରକଟ କରି ସତ୍ୟ କହିବା ବା ଠିକ୍ ବିଷୟକୁ ବାଛିବା ।

ଜଣେ ସାହସୀ ବ୍ୟକ୍ତି ଭୁଲ କରୁଥିବା ଲୋକଙ୍କୁ ପ୍ରତିରୋଧ କରି ଯାହା ଠିକ୍ ସେହି ବିଷୟ କହିବା କୁ କଦାପି ଭୟ କରେ ନାହିଁ ।

ଏହାକୁ "ଭୟ ଶୂନ୍ୟ" ବା "ସାହସୀ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ନୂତନ ନିୟମରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ଶିଷ୍ୟମାନେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ପ୍ରତି ବିପଦ ଥିବା ବା ମାରି ଦିଆଯିବା ସତ୍ତ୍ୱେ ସାହସର ସହ ବିଭିନ୍ନ ସ୍ଥାନରେ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ପ୍ରଚାର କରୁଥିଲେ ।
ଏହାକୁ "ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ" କିମ୍ବା "ଦୃଢ଼ ସାହସ" କିମ୍ବା "ସାହସ" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ।
ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀର ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ "ସାହସିକତା" ଦ୍ୱାରା ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସୁସମାଚାର ର ପ୍ରଚାର ଏବଂ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ କ୍ରୁଶୀୟ ମରଣର ଉଦ୍ଧାର ବାର୍ତ୍ତା ପ୍ରଥମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଏବଂ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ଦେଶ ଓ ଶେଷରେ ପୃଥିବୀର ପ୍ରାନ୍ତ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବ୍ୟାପିଗଲା ।
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ସୁସମାଚାର, ମୁକ୍ତ କରିବା)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧ ଉଲ୍ଲେଖ

1 ଯୋହନ 02:27-29 1 ଥେସଲନିକୀ 02:1-2 2 କରନ୍ଥୀୟ 03:12-13 ପ୍ରେରିତ 04:13-14
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H982, H983, H4834, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112
ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା
ଘଟଣାବଳି:
“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। “ସାହସ ଧର” ଭାବନା ଅର୍ଥ, “ଭୟ କରନାହିଁ“ କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।” ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, “ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ” ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। “ସାହସୀ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ଭୟ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଭୀକ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ” ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସ ଧର” ଯେପରି “ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ସ୍ଥିର ରୁହ” ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସରେ କୁହ” ଯେପରି “ସାହସରେ କଥା କୁହ” କିମ୍ବା “ଭୟ ନକରି କୁହ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ଉତ୍ସାହିତ” ଓ “ଉତ୍ସାହ ଦେବା” ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆଶ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା” ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
“ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ” ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ସାହିତ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଉତ୍ସାହ” କିମ୍ବା “ସାନ୍ତ୍ୱନା” କିମ୍ବା “ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।”
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111
ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା
ଘଟଣାବଳି:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୁୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆଶ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୁୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆଶ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।

"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୁୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆସ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।

"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। “ସାହସ ଧର” ଭାବନା ଅର୍ଥ, “ଭୟ କରନାହିଁ“ କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।” ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, “ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ” ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। “ସାହସୀ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ଭୟ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଭୀକ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ” ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସ ଧର” ଯେପରି “ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ସ୍ଥିର ରୁହ” ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସରେ କୁହ” ଯେପରି “ସାହସରେ କଥା କୁହ” କିମ୍ବା “ଭୟ ନକରି କୁହ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

“ଉତ୍ସାହିତ” ଓ “ଉତ୍ସାହ ଦେବା” ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆଶ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା” ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।

“ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ” ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ସାହିତ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଉତ୍ସାହ” କିମ୍ବା “ସାନ୍ତ୍ୱନା” କିମ୍ବା “ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।”

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। “ସାହସ ଧର” ଭାବନା ଅର୍ଥ, “ଭୟ କରନାହିଁ“ କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।” ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, “ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ” ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। “ସାହସୀ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ଭୟ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଭୀକ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ” ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସ ଧର” ଯେପରି “ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ

ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆସ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆସ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆସ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।

"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ

ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। “ସାହସ ଧର” ଭାବନା ଅର୍ଥ, “ଭୟ କରନାହିଁ” କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।” ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, “ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ” ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। “ସାହସୀ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ଭୟ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଭୀକ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ” ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସ ଧର” ଯେପରି “ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ସ୍ଥିର ରୁହ” ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସରେ କୁହ” ଯେପରି “ସାହସରେ କଥା କୁହ” କିମ୍ବା “ଭୟ ନକରି କୁହ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ଉତ୍ସାହିତ” ଓ “ଉତ୍ସାହ ଦେବା” ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆସ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା” ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
“ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ” ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ସାହିତ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଉତ୍ସାହ” କିମ୍ବା “ସାନ୍ତ୍ୱନା” କିମ୍ବା “ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।”
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। “ସାହସ ଧର” ଭାବନା ଅର୍ଥ, “ଭୟ କରନାହିଁ” କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।” ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, “ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ” ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। “ସାହସୀ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ଭୟ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଭୀକ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ” ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସ ଧର” ଯେପରି “ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ସ୍ଥିର ରୁହ” ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସରେ କୁହ” ଯେପରି “ସାହସରେ କଥା କୁହ” କିମ୍ବା “ଭୟ ନକରି କୁହ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ଉତ୍ସାହିତ” ଓ “ଉତ୍ସାହ ଦେବା” ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆସ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା” ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
“ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ” ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ

ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆଶ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।

"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ଼ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆଶ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।

"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ଼ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।

"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆଶ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ

ବୁଝାଏ।

“ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା” ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
“ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ” ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ସାହିତ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଉତ୍ସାହ” କିମ୍ବା “ସାନ୍ତ୍ୱନା” କିମ୍ବା “ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।”
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। “ସାହସ ଧର” ଭାବନା ଅର୍ଥ, “ଭୟ କରନାହିଁ“ କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।” ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୁୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, “ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ” ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। “ସାହସୀ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ଭୟ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଭୀକ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ” ସ୍ୱରୁପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସ ଧର” ଯେପରି “ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ସ୍ଥିର ରୁହ” ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସରେ କୁହ” ଯେପରି “ସାହସରେ କଥା କୁହ” କିମ୍ବା “ଭୟ ନକରି କୁହ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ଉତ୍ସାହିତ” ଓ “ଉତ୍ସାହ ଦେବା” ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆସ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା” ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
“ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ” ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ସାହିତ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଉତ୍ସାହ” କିମ୍ବା “ସାନ୍ତ୍ୱନା” କିମ୍ବା “ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।”
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା
ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ଼ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆଶ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ
14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା
ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ

ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆସ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା" କିମ୍ବା "ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା" ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। "ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର" ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ "ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।"
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା

ଘଟଣାବଳି:

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସାହସିକ" ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। "ସାହସ ଧର" ଭାବନା ଅର୍ଥ, "ଭୟ କରନାହିଁ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।" ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, "ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ" ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। "ସାହସୀ" ଶବ୍ଦକୁ "ନିର୍ଭୟ" କିମ୍ବା "ନିର୍ଭୀକ" କିମ୍ବା "ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ" ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସ ଧର" ଯେପରି "ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ" କିମ୍ବା "ସ୍ଥିର ରୁହ" ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। "ସାହସରେ କୁହ" ଯେପରି "ସାହସରେ କଥା କୁହ" କିମ୍ବା "ଭୟ ନକରି କୁହ" କିମ୍ବା "ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ" ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
"ଉତ୍ସାହିତ" ଓ "ଉତ୍ସାହ ଦେବା" ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆସ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

"ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା" ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
"ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ" ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, "ଉତ୍ସାହିତ" ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଉତ୍ସାହ" କିମ୍ବା "ସାନ୍ତ୍ୱନା" କିମ୍ବା "ଦୟାଳୁ କଥା

କହିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।”
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସାହସ, ସାହସିକ, ଉତ୍ସାହ, ଉତ୍ସାହିତ, ସାହସଧର, ହତଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ନିରାଶ ହେବା, ହତୋଉତ୍ସାହ, ନିରାଶା, ଉତ୍ସାହିତ ନକରିବା
ଘଟଣାବଳି:
“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ କୌଣସି ଏକ କଠିନ, ଭୟଭିତ, କିମ୍ବା ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ କାର୍ଯ୍ୟ କିମ୍ବା ସାହସ ସହିତ ସମ୍ମୁଖିନ ହେବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସାହସିକ” ଶବ୍ଦ ଏପରି ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ, ଯିଏ ସହାସ ଦେଖାଏ ଯଦିଓ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାର ଚାପ ହେଲେ ସୁଦ୍ଧା ଯିଏ ଯୁକ୍ତିଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ। ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ ସାହସ ଦେଖାଏ ଯେତେବେଳେ ସେ ଭାବପ୍ରବଣ କିମ୍ବା ଶାରୀରିକ ପୀଡ଼ା ସହିତ ବଳପାଏ ଓ ଦୀର୍ଘ ସହିଷ୍ଣୁ ବା ସ୍ଥିରତା ହୁଏ। “ସାହସ ଧର” ଭାବନା ଅର୍ଥ, “ଭୟ କରନାହିଁ” କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିତ ହୁଅ ଯେ ଜିନିଷଗୁଡ଼ିକ ଉତ୍ତମରେ ପରିଣତ ହେବ।” ଯେତେବେଳେ ଯିହୋଶୂୟ ବିପଦ ସଙ୍କୁଳ ଦେଶ କିଣାନକୁ ଯିବା ପାଇଁ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଉଥିଲେ, “ବଳବାନ ହୁଅ ଓ ସାହସିକ ହୁଅ” ବୋଲି ମୋଶା ତାଙ୍କୁ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ। “ସାହସୀ” ଶବ୍ଦକୁ “ନିର୍ଭୟ” କିମ୍ବା “ନିର୍ଭୀକ” କିମ୍ବା “ଆତ୍ମପ୍ରତ୍ୟୟପୂର୍ଣ୍ଣ” ସ୍ୱରୂପେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସ ଧର” ଯେପରି “ମାନସିକତାରେ ଦୃଢ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅ” କିମ୍ବା “ସ୍ଥିର ରୁହ” ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ। “ସାହସରେ କୁହ” ଯେପରି “ସାହସରେ କଥା କୁହ” କିମ୍ବା “ଭୟ ନକରି କୁହ” କିମ୍ବା “ପ୍ରତ୍ୟୟ ସମ୍ପନ୍ନ କଥା କୁହ” ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ।
“ଉତ୍ସାହିତ” ଓ “ଉତ୍ସାହ ଦେବା” ଶବ୍ଦ କାହାକୁ ଆଶ୍ୱାସନା, ଆଶା, ନିଶ୍ଚୟତା,ଓ ସାହାସ ଯୋଗାଇ କିଛି କହିବା ବା କରିବାକୁ ବୁଝାଏ।

“ସୁଚିନ୍ତିତ ପରାମର୍ଶ ଦେବା” ଶବ୍ଦ ଠିକ ସେହିପରି ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି ଜଣକର ଭୁଲ୍ କାର୍ଯ୍ୟକୁ ତ୍ୟାଗ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଉତ୍ତମ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାକୁ ଉତ୍ସାହିତ କରିବା। ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଓ ଅନ୍ୟ ନୂତନ ନିୟମର ଲେଖକମାନେ ପରସ୍ପରକୁ ପ୍ରେମ ଓ ସେବା କରିବାକୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଉତ୍ସାହିତ କଲେ।
“ନିରୁତ୍ସାହିତ ବା ନିରାସ” ଶବ୍ଦଟି କହିବା ଏବଂ କରିବା ଯାହାକି ଲୋକଙ୍କୁ ଆଶା, ଆତ୍ମବିଶ୍ୱାସ, ଏବଂ ସାହସ ହରାଇଥାଏ ଏବଂ ଯାହା କରିବା ଉଚିତ ତାହା କରିବା ପାଇଁ କଠିନ ପରିଶ୍ରମ କରିବାକୁ ଅଳ୍ପ ଇଚ୍ଛା ଥାଏ।
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ନିର୍ଭର କରି, “ଉତ୍ସାହିତ” ଭିନ୍ନ ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଉତ୍ସାହ” କିମ୍ବା “ସାନ୍ତ୍ୱନା” କିମ୍ବା “ଦୟାଳୁ କଥା କହିବା” କିମ୍ବା “ସାହାଯ୍ୟ ଏବଂ ସମର୍ଥନ କରିବା” ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ। “ପଦେ ଉତ୍ସାହିତ କର” ବାକ୍ୟାଂଶର ଅର୍ଥ “ଏପରି କଥା କୁହ ଯେପରି ଅନ୍ୟମାନେ ପ୍ରେମ, ଗ୍ରହଣୀୟ ଓ ସଶକ୍ତ ହେବେ।”
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦୃଢ ବିଶ୍ୱାସ, ଉତ୍ସାହିତ କରିବା, ଡର, ବଳ)
ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ବ:

ଦ୍ୱିତୀୟ ବିବରଣ 01:37-38 2 ରାଜାବଳୀ 18:19-21 1 ବଂଶାବଳୀ 17:25 ମାଥିଉ 09:20-22 1 କରିନ୍ଥୀୟ 14:1-4 2 କରିନ୍ଥୀୟ 07:13 ପ୍ରେରିତ 05:12-13 ପ୍ରେରିତ 16:40 ଏବ୍ରୀ 03:12-13 ଏବ୍ରୀ 13:5-6
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

ସିଂହମାନ, ସିଂହ, ସିଂହୀ, ସିଂହିମାନ
ସଂଜ୍ଞା:
ଏକ ସିଂହ ବଡ଼, ବିଲେଇ ଜାତିର ପଶୁ ଅଟେ ଶିକାରୀ କୁ ହତ୍ୟା କରିବା ଓ ଫାଡି ଖାଇବାକୁ ଯାହାର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଦାନ୍ତ ଓ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପଂଝା ଅଛି I

ସିଂହ ର ଶିକାରୀ କୁ ଧରିବାକୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶରୀର ଓ ଉତ୍ତମ ଗତି ଅଛି I

ସିଂହର ଲୋମ ଛୋଟ ଓ ମାଟିଆ –ସୁନା ରଂଗର I

ସିଂହର କେଶର ଅଛି ଯାହା ତାହାର ମସ୍ତକ ର ଚୌ ପାର୍ଷରେ ଅଛି I ସିଂହ ଅନ୍ୟ ପଶୁର ହତ୍ୟା କରେ କି ତାହାକୁ ଭୋଜନ କରେ ଓ ଏହାମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ମଧ ବିପଦ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ରାଜା ଦାଉଦ ଏକ ବାଳକଥିଲେ ସେ ଏକ ସିଂହ କୁ ହତ୍ୟା କରିଥିଲେ ଯେ ତାହାର ମେଷ ପଲକୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ନେଇ ଯାଉଥିଲା I ଶାମ୍‌ଶୋନ୍ ମଧ ଖାଲି ହାତରେ ଏକ ସିଂହ କୁ ହତ୍ୟା କରିଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଚିତାବାଘ, ଶାମଶୋନ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୧:୨୨-୨୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭:୨୭-୨୯ ହିତୋପଦେଶ ୧୯:୧୧-୧୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୫:୩-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

ସିଂହମାନ, ସିଂହ, ସିଂହୀ, ସିଂହିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏକ ସିଂହ ବଡ଼, ବିଲେଇ ଜାତିର ପଶୁ ଅଟେ ଶିକାରୀ କୁ ହତ୍ୟା କରିବା ଓ ଫାଡି ଖାଇବାକୁ ଯାହାର ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଦାନ୍ତ ଓ

ପଂଝା ଅଛି I

ସିଂହ ର ଶିକାରୀ କୁ ଧରିବାକୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ ଶରୀର ଓ ଉତ୍ତମ ଗତି ଅଛି I

ସିଂହର ଲୋମ ଛୋଟ ଓ ମାଟିଆ –ସୁନା ରଂଗର I

ସିଂହର କେଶର ଅଛି ଯାହା ତାହାର ମସ୍ତକ ର ଚୌ ପାର୍ଷରେ ଅଛି I ସିଂହ ଅନ୍ୟ ପଶୁର ହତ୍ୟା କରେ କି ତାହାକୁ ଭୋଜନ କରେ ଓ ଏହାମାନବ ଜାତି ନିମନ୍ତେ ମଧ ବିପଦ ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ I ଯେତେବେଳେ ରାଜା ଦାଉଦ ଏକ ବାଳକଥିଲେ ସେ ଏକ ସିଂହ କୁ ହତ୍ୟା କରିଥିଲେ ଯେ ତାହାର ମେଷ ପଲକୁ ଆକ୍ରମଣ କରି ନେଇ ଯାଉଥିଲା I ଶାମ୍‌ଶୋନ୍ ମଧ ଖାଲି ହାତରେ ଏକ ସିଂହ କୁ ହତ୍ୟା କରିଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଦାଉଦ, ଚିତାବାଘ, ଶାମଶୋନ, ଅତି ଆଦରଣୀୟ ସମ୍ପତ୍ତି)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୧:୨୨-୨୩ ୧ ରାଜାବଳି ୦୭:୨୭-୨୯ ହିତୋପଦେଶ ୧୯:୧୧-୧୨ ଗୀତସଂହିତା ୦୧୭:୧୧-୧୨ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୦୫:୩-୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H738, H739, H744, H3715, H3833, H3918, H7826, H7830, G3023

ସିଂହାସନ, ସିଂହାସନଗୁଡିକ, ସିଂହାସନରେବସିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ସିଂହାସନ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଡିଜାଇନ କରାଯାଇ ନିର୍ମିତ ଆସନ ବା ଚୌକି ଅଟେ, ଯାହା ଉପରେ ଜଣେ ଶାସକ ବସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟଗୁଡିକ ସ୍ଥିର କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ ଶୁଣନ୍ତି I

ସିଂହାସନ ମଧ ଜଣେ ଶାସକ ପାଖରେ ରହିଥିବା ଅଧିକାର ଓ ଶକ୍ତିର ଏକ ପ୍ରତୀକ ଅଟେ I "ସିଂହାସନ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ଶାସକଙ୍କୁ, ତାହାଙ୍କ ରାଜତ୍ୱକୁ, ବା ତାହାଙ୍କର ଶକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ବାଇବଲରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନେକ ସମୟରେ ରାଜା ଭାବରେ ଚିତ୍ରିତ କରାଯାଇଛି, ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରିବା ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି I

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ ଅଟେ I

ଏହାକୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ରାଜତ୍ୱ କରନ୍ତି I "

((ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: ଅଧିକାର, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ରାଜା, ରାଜତ୍ୱ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

କଲସୀୟ 01:15-17 ଆଦିପୁସ୍ତକ 41:39-41 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 22:28-30 ମାଥିଉ 05:33-35 ମାଥିଉ 19:28 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

ସିଂହାସନ, ସିଂହାସନଗୁଡିକ, ସିଂହାସନରେବସିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ସିଂହାସନ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଡିଜାଇନ କରାଯାଇ ନିର୍ମିତ ଆସନ ବା ଚୌକି ଅଟେ, ଯାହା ଉପରେ ଜଣେ ଶାସକ ବସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟଗୁଡିକ ସ୍ଥିର କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ ଶୁଣନ୍ତି I

ସିଂହାସନ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଶାସକ ପାଖରେ ରହିଥିବା ଅଧିକାର ଓ ଶକ୍ତିର ଏକ ପ୍ରତୀକ ଅଟେ I "ସିଂହାସନ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ଶାସକଙ୍କୁ, ତାହାଙ୍କ ରାଜତ୍ୱକୁ, ବା ତାହାଙ୍କର ଶକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ବାଇବଲରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନେକ ସମୟରେ ରାଜା ଭାବରେ ଚିତ୍ରିତ କରାଯାଇଛି, ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରିବା ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି I

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ ଅଟେ I

ଏହାକୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ରାଜତ୍ୱ କରନ୍ତି I "

((ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅଧିକାର, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ରାଜା, ରାଜତ୍ୱ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

କଲସୀୟ 01:15-17 ଆଦିପୁସ୍ତକ 41:39-41 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 22:28-30 ମାଥିଉ 05:33-35 ମାଥିଉ 19:28 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

ସିଂହାସନ, ସିଂହାସନଗୁଡିକ, ସିଂହାସନରେବସିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ସିଂହାସନ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଡିଜାଇନ କରାଯାଇ ନିର୍ମିତ ଆସନ ବା ଚୌକି ଅଟେ, ଯାହା ଉପରେ ଜଣେ ଶାସକ ବସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟଗୁଡିକ ସ୍ଥିର କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ ଶୁଣନ୍ତି I

ସିଂହାସନ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଶାସକ ପାଖରେ ରହିଥିବା ଅଧିକାର ଓ ଶକ୍ତିର ଏକ ପ୍ରତୀକ ଅଟେ I "ସିଂହାସନ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ଶାସକଙ୍କୁ, ତାହାଙ୍କ ରାଜତ୍ୱକୁ, ବା ତାହାଙ୍କର ଶକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ବାଇବଲରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନେକ ସମୟରେ ରାଜା ଭାବରେ ଚିତ୍ରିତ କରାଯାଇଛି, ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରିବା ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି I

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ ଅଟେ I

ଏହାକୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ "ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ରାଜତ୍ୱ କରନ୍ତି I "

((ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅଧିକାର, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ରାଜା, ରାଜତ୍ୱ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

କଲସୀୟ 01:15-17 ଆଦିପୁସ୍ତକ 41:39-41 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 22:28-30 ମାଥିଉ 05:33-35 ମାଥିଉ 19:28 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

ସିଂହାସନ, ସିଂହାସନଗୁଡିକ, ସିଂହାସନରେବସିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ସିଂହାସନ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଡିଜାଇନ କରାଯାଇ ନିର୍ମିତ ଆସନ ବା ଚୌକି ଅଟେ, ଯାହା ଉପରେ ଜଣେ ଶାସକ ବସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟଗୁଡିକ ସ୍ଥିର କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ ଶୁଣନ୍ତି I

ସିଂହାସନ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଶାସକ ପାଖରେ ରହିଥିବା ଅଧିକାର ଓ ଶକ୍ତିର ଏକ ପ୍ରତୀକ ଅଟେ I “ସିଂହାସନ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ଶାସକଙ୍କୁ, ତାହାଙ୍କ ରାଜତ୍ୱକୁ, ବା ତାହାଙ୍କର ଶକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ବାଇବଲରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନେକ ସମୟରେ ରାଜା ଭାବରେ ଚିତ୍ରିତ କରାଯାଇଛି, ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରିବା ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି I

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ ଅଟେ I

ଏହାକୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ “ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ରାଜତ୍ୱ କରନ୍ତି I ”

((ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅଧିକାର, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ରାଜା, ରାଜତ୍ୱ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

କଲସୀୟ 01:15-17 ଆଦିପୁସ୍ତକ 41:39-41 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 22:28-30 ମାଥିଉ 05:33-35 ମାଥିଉ 19:28 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

ସିଂହାସନ, ସିଂହାସନଗୁଡିକ, ସିଂହାସନରେବସିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ସିଂହାସନ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଡିଜାଇନ କରାଯାଇ ନିର୍ମିତ ଆସନ ବା ଚୌକି ଅଟେ, ଯାହା ଉପରେ ଜଣେ ଶାସକ ବସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟଗୁଡିକ ସ୍ଥିର କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ ଶୁଣନ୍ତି I

ସିଂହାସନ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଶାସକ ପାଖରେ ରହିଥିବା ଅଧିକାର ଓ ଶକ୍ତିର ଏକ ପ୍ରତୀକ ଅଟେ I “ସିଂହାସନ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ଶାସକଙ୍କୁ, ତାହାଙ୍କ ରାଜତ୍ୱକୁ, ବା ତାହାଙ୍କର ଶକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ବାଇବଲରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନେକ ସମୟରେ ରାଜା ଭାବରେ ଚିତ୍ରିତ କରାଯାଇଛି, ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରିବା ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି I

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ ଅଟେ I

ଏହାକୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ “ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ରାଜତ୍ୱ କରନ୍ତି I ”

((ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅଧିକାର, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ରାଜା, ରାଜତ୍ୱ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

କଲସୀୟ 01:15-17 ଆଦିପୁସ୍ତକ 41:39-41 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 22:28-30 ମାଥିଉ 05:33-35 ମାଥିଉ 19:28 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

ସିଂହାସନ, ସିଂହାସନଗୁଡିକ, ସିଂହାସନରେବସିବା

ସଂଜ୍ଞା:

ସିଂହାସନ ଏକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଡିଜାଇନ କରାଯାଇ ନିର୍ମିତ ଆସନ ବା ଚୌକି ଅଟେ, ଯାହା ଉପରେ ଜଣେ ଶାସକ ବସନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ବିଷୟଗୁଡିକ ସ୍ଥିର କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କର ଅନୁରୋଧଗୁଡିକ ଶୁଣନ୍ତି I

ସିଂହାସନ ମଧ୍ୟ ଜଣେ ଶାସକ ପାଖରେ ରହିଥିବା ଅଧିକାର ଓ ଶକ୍ତିର ଏକ ପ୍ରତୀକ ଅଟେ I “ସିଂହାସନ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଜଣେ ଶାସକଙ୍କୁ, ତାହାଙ୍କ ରାଜତ୍ୱକୁ, ବା ତାହାଙ୍କର ଶକ୍ତିକୁ ସୂଚାଇବା ନିମନ୍ତେ ଆଳଙ୍କାରିକ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

(ଦେଖ: ଲକ୍ଷଣ ସୂଚକ ଶବ୍ଦ

ବାଇବଲରେ, ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଅନେକ ସମୟରେ ରାଜା ଭାବରେ ଚିତ୍ରିତ କରାଯାଇଛି, ଯିଏ ତାହାଙ୍କ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପିତା ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଦକ୍ଷିଣ ପାର୍ଶ୍ୱରେ ସିଂହାସନ ଉପରେ ଉପବେଶନ କରିବା ବିଷୟ ବର୍ଣ୍ଣନା କରାଯାଇଛି I

ଯୀଶୁ କହିଲେ ଯେ ସ୍ୱର୍ଗ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସିଂହାସନ ଅଟେ I

ଏହାକୁ ଆଉ ଗୋଟିଏ ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯେ “ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ରାଜା ଭାବରେ ରାଜତ୍ୱ କରନ୍ତି I ”

((ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ଅଧିକାର, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା, ରାଜା, ରାଜତ୍ୱ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

କଲସୀୟ 01:15-17 ଆଦିପୁସ୍ତକ 41:39-41 ଲୂକ 01:30-33 ଲୂକ 22:28-30 ମାଥିଉ 05:33-35 ମାଥିଉ 19:28 ପ୍ରକାଶିତବାକ୍ୟ 01:4-6

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3427, H3676, H3678, H3764, H7675, G968, G2362

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧ୍ୟ ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ” ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି “ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ” ବା “ନିର୍ଭୁଲ” ବା “ତ୍ରୁଟିବିହୀନ” ବା “ଦୋଷହୀନ” ବା “କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧ୍ୟ ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ” ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି “ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ” ବା “ନିର୍ଭୁଲ” ବା “ତ୍ରୁଟିବିହୀନ” ବା “ଦୋଷହୀନ” ବା “କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ଼ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ" ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ଼ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ" ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ଼ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ” ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି “ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ” ବା “ନିର୍ଭୁଲ” ବା “ତ୍ରୁଟିବିହୀନ” ବା “ଦୋଷହୀନ” ବା “କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସ୍ୱିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ଼ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ” ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି “ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ” ବା “ନିର୍ଭୁଲ” ବା “ତ୍ରୁଟିବିହୀନ” ବା “ଦୋଷହୀନ” ବା “କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସ୍ୱିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ଼ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ” ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧ୍ୟ ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ" ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧ୍ୟ ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ" ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ଼ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧ୍ୟ ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ" ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ଼ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧ୍ୟ ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ" ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ଼ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ" ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ" ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I "ସିଦ୍ଧ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ" କିମ୍ବା "ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ" ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି "ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ" ବା "ନିର୍ଭୁଲ" ବା "ତ୍ରୁଟିବିହୀନ" ବା "ଦୋଷହୀନ" ବା "କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା"

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ” ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ଵାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ଵଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି “ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ” ବା “ନିର୍ଭୁଲ” ବା “ତ୍ରୁଟିବିହୀନ” ବା “ଦୋଷହୀନ” ବା “କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧା ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ” ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ଵାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ଵଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି “ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ” ବା “ନିର୍ଭୁଲ” ବା “ତ୍ରୁଟିବିହୀନ” ବା “ଦୋଷହୀନ” ବା “କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048,

G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧ୍ୟ ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ” ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି “ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ” ବା “ନିର୍ଭୁଲ” ବା “ତ୍ରୁଟିବିହୀନ” ବା “ଦୋଷହୀନ” ବା “କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିଦ୍ଧ, ସିଦ୍ଧ ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେବା, ସିଦ୍ଧକାରୀ, ସିଦ୍ଧତା ବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା, ସିଦ୍ଧ ଭାବରେ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ଆମର ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟ ଜୀବନରେ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅଟେ I କୌଣସି ବିଷୟକୁ ସିଦ୍ଧ କରିବା ଅର୍ଥ ଏହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହା ଚମତ୍କାର ଏବଂ ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ ନ ହୋଇଛି I

ସିଦ୍ଧ ହେବା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହେବା ଅର୍ଥ ଜଣେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ବାଧ୍ୟ ଏବଂ ପାପଶୂନ୍ୟ ଅଟେ I “ସିଦ୍ଧ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦର ମଧ୍ୟ ଅର୍ଥ ହେଉଛି “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ” କିମ୍ବା “ପୂର୍ଣ୍ଣାଙ୍ଗ” ହେବା I ନୂତନ ନୀୟମର ପୁସ୍ତକ ଯାକୁବରେ କୁହାଯାଏ ଯେ ପରୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକ ମଧ୍ୟରେ ସହ୍ୟ କଲା ଉତ୍ତାରେ ବିଶ୍ୱାସୀ ଜୀବନରେ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା ଏବଂ ପରିପକ୍ୱତା ଉତ୍ପନ୍ନ ହୋଇଥାଏ I ଯେତେବେଳେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନେ ବାଇବଲ ପାଠ କରନ୍ତି ଏବଂ ତାହା ପାଳନ କରନ୍ତି, ସେମାନେ ଆତ୍ମିକ ଭାବରେ ଅଧିକ ସିଦ୍ଧ ଏବଂ ପରିପକ୍ୱ ହୁଅନ୍ତି କାରଣ ସେମାନେ ଆପଣାମାନଙ୍କର ସ୍ୱଭାବରେ ବା ଚରିତ୍ରରେ ଅଧିକ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ସଦୃଶ୍ୟ ହେବେ I

ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡ଼ିକ:

ଏହି ଭାବ ପ୍ରକାଶକ ଶବ୍ଦଟି “ତ୍ରୁଟିଶୂନ୍ୟ” ବା “ନିର୍ଭୁଲ” ବା “ତ୍ରୁଟିବିହୀନ” ବା “ଦୋଷହୀନ” ବା “କୌଣସି ଦୋଷ ନ ଥିବା” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

ଏବ୍ରୀ 12:1-3 ଯାକୁବ 03:1-2 ମାଥିଉ 05:46-48 ଗୀତସଂହିତା 019:7-8

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H724, H998, H1584, H1585, H3632, H3634, H4357, H4359, H4512, H8003, H8502, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G195, G197, G199, G739, G1295, G2005, G2675, G2676, G2677, G3647, G5046, G5047, G5048, G5050, G5052

ସିରିୟା

ଘଟଣାବଳି:

ସିରିୟା ଗୋଟିଏ ଦେଶ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତ ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଏହା ରୋମୀୟ ଶାସକ ଅଧିନରେ ଏହି ରାଜ୍ୟଥିଲା

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସିରିୟା ଲୋକମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଶକ୍ତ ସୈନିକ ଶତ୍ରୁ ନାମନଥିଲେ ସିରିୟା ସାମରିକ ବାହାନୀର ମୁଖ୍ୟଥିଲେ ଯିଏ କି ବଭିଷ୍ୟତ ବକ୍ତା ଏଲିଶାଙ୍କଠାରୁ କୃଷ୍ଠ ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥତା ପାଇଥିଲେ ଅଧିକାଂଶ ସିରିୟା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଲୋକମାନେ ଅରାମଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ନୋହଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶେମଙ୍କର ବଂଶଧରଥିଲେ ଦମାସକସ୍, ସିରିୟା ର ରାଜଧାନୀଥିଲା ଏହି ବିଷୟରେ ବାଇବଲରେ ଅଧିକଥର ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଶାଉଲ ଦମସକସ୍ ସହରକୁ ଯାଉଥିଲେ ଯୋଜନା ସହିତ ସେଠାରେ ଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କରିବା ପାଇଁ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ବନ୍ଦ କଲେ
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: ଅରାମ, ସେନାପତି, ଦମ୍ମେଶକ, ଅବତରଣ କରିବା, ଇଲୀଶାୟ, କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀ, ନାମାନ୍, ତାଡ଼ନା କରିବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୫:୨୨-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୩୯-୪୦ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧-୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H130, H726, H758, H761, H762, H804, H1834, H4601, H7421, G4947, G4948

ସିରିୟା

ଘଟଣାବଳି:

ସିରିୟା ଗୋଟିଏ ଦେଶ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତ ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଏହା ରୋମୀୟ ଶାସକ ଅଧିନରେ ଏହି ରାଜ୍ୟଥିଲା

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସିରିୟା ଲୋକମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଶକ୍ତ ସୈନିକ ଶତ୍ରୁ ନାମନଥିଲେ ସିରିୟା ସାମରିକ ବାହୀନୀର ମୁଖ୍ୟଥିଲେ ଯିଏ କି ବଭିଷ୍ୟତ ବକ୍ତା ଏଲିଶାଙ୍କଠାରୁ କୃଷ୍ଠ ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥତା ପାଇଥିଲେ ଅଧିକାଂଶ ସିରିୟା ଲୋକମାନେ ଅରାମଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ନୋହଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶେମଙ୍କର ବଂଶଧରଥିଲେ ଦମାସକସ୍, ସିରିୟା ର ରାଜଧାନୀଥିଲା ଏହି ବିଷୟରେ ବାଇବଲରେ ଅଧିକଥର ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଶାଉଲ ଦମସକସ୍ ସହରକୁ ଯାଉଥିଲେ ଯୋଜନା ସହିତ ସେଠାରେ ଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କରିବା ପାଇଁ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ବନ୍ଦ କଲେ
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: ଅରାମ, ସେନାପତି, ଦମ୍ମେଶକ, ଅବତରଣ କରିବା, ଇଲୀଶାୟ, କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀ, ନାମାନ୍, ତାଡ଼ନା କରିବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୫:୨୨-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୩୯-୪୦ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧-୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H130, H726, H758, H761, H762, H804, H1834, H4601, H7421, G4947, G4948

ସିରିୟା

ଘଟଣାବଳି:

ସିରିୟା ଗୋଟିଏ ଦେଶ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତ ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଏହା ରୋମୀୟ ଶାସକ ଅଧିନରେ ଏହି ରାଜ୍ୟଥିଲା

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସିରିୟା ଲୋକମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଶକ୍ତ ସୈନିକ ଶତ୍ରୁ ନାମନଥିଲେ ସିରିୟା ସାମରିକ ବାହୀନୀର ମୁଖ୍ୟଥିଲେ ଯିଏ କି ବଭିଷ୍ୟତ ବକ୍ତା ଏଲିଶାଙ୍କଠାରୁ କୃଷ୍ଠ ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥତା ପାଇଥିଲେ ଅଧିକାଂଶ ସିରିୟା ଲୋକମାନେ ଅରାମଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ନୋହଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶେମଙ୍କର ବଂଶଧରଥିଲେ ଦମାସକସ୍, ସିରିୟା ର ରାଜଧାନୀଥିଲା ଏହି ବିଷୟରେ ବାଇବଲରେ ଅଧିକଥର ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଶାଉଲ ଦମସକସ୍ ସହରକୁ ଯାଉଥିଲେ ଯୋଜନା ସହିତ ସେଠାରେ ଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କରିବା ପାଇଁ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ବନ୍ଦ କଲେ
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: ଅରାମ, ସେନାପତି, ଦମ୍ମେଶକ, ଅବତରଣ କରିବା, ଇଲୀଶାୟ, କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀ, ନାମାନ୍, ତାଡ଼ନା କରିବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)

ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୫:୨୨-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୩୯-୪୦ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧-୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H130, H726, H758, H761, H762, H804, H1834, H4601, H7421,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G4947, G4948
ସିରିୟା
ଘଟଣାବଳି:
ସିରିୟା ଗୋଟିଏ ଦେଶ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଦକ୍ଷିଣପୂର୍ବ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତ ନୂତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ଏହା ରୋମୀୟ ଶାସକ ଅଧିନରେ ଏହି ରାଜ୍ୟଥିଲା

ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସିରିୟା ଲୋକମାନେ ଇସ୍ରାଏଲ ର ଶକ୍ତ ସୈନିକ ଶତ୍ରୁ ନାମନଥିଲେ ସିରିୟା ସାମରିକ ବାହୀନୀର ମୁଖ୍ୟଥିଲେ ଯିଏ କି ବଭିଷ୍ୟତ ବକ୍ତା ଏଲିଶାଙ୍କଠାରୁ କୃଷ୍ଠ ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥତା ପାଇଥିଲେ ଅଧିକାଂଶ ସିରିୟା ଲୋକମାନେ ଅରାମଙ୍କର ସନ୍ତାନଗଣ ଅଟନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ନୋହଙ୍କ ପୁତ୍ର ଶେମଙ୍କର ବଂଶଧରଥିଲେ ଦମାସକସ୍, ସିରିୟା ର ରାଜଧାନୀଥିଲା ଏହି ବିଷୟରେ ବାଇବଲରେ ଅଧିକଥର ବର୍ଣ୍ଣନା ହୋଇଛି ଶାଉଲ ଦମସକସ୍ ସହରକୁ ଯାଉଥିଲେ ଯୋଜନା ସହିତ ସେଠାରେ ଥିବା ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନମାନଙ୍କୁ ତାଡନା କରିବା ପାଇଁ କିନ୍ତୁ ଯୀଶୁ ତାଙ୍କୁ ବନ୍ଦ କଲେ
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକୁ ଅନୁବାଦ କରିବେ କିପରି
(ଦେଖ: ଅରାମ, ସେନାପତି, ଦମ୍ମେଶକ, ଅବତରଣ କରିବା, ଇଲୀଶାୟ, କୁଷ୍ଠ ରୋଗୀ, ନାମାନ୍, ତାଡ଼ନା କରିବା, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା)
ବାଇବଲ ପୃଷ୍ଠଭୂମି:

ପ୍ରେରିତ ୧୫:୨୨-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୩୯-୪୦ ପ୍ରେରିତ ୨୦:୧-୩ ଗାଲାତିୟ ୦୧:୨୧-୨୪ ମାଥିଉ ୦୪:୨୩-୨୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H130, H726, H758, H761, H762, H804, H1834, H4601, H7421, G4947, G4948
ସିୟୋନ, ସିୟୋନ ପର୍ବତ
ସଂଜ୍ଞା:
ମୁଳ ରୂପରେ "ସିୟୋନ" ଓ "ସିୟୋନ ପର୍ବତ" ଜେବୁସିୟଙ୍କୁଠାରୁ ରାଜା ଦାଉଦ ଅଧିକାର କରିଥିବା ଦୃଢ଼ ଦୁର୍ଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ଅଟେ I

ସିୟୋନ ପର୍ବତ ଓ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଦୁଇ ପାହାଡ ଯାହା ଉପରେ ଯିରୁଶାଲମ ସହର ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I
ପରେ "ସିୟୋନ "ଓ "ସିୟୋନ ପର୍ବତ" ଏକ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି ଏହି ଦୁଇ ପର୍ବତ ଓ ଯିରୁଶାଲମ ସହର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I କେତେକ ସମୟରେ ଏହି ସବୁ ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ମନ୍ଦିରରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
(ଦେଖନ୍ତୁ: ଶବ୍ଦ ଲକ୍ଷଣ ସୁଚକ

ଦାଉଦ ସିୟୋନ ଓ ଯିରୁଶାଲମ କୁ "ଦାଉଦଙ୍କ ନଗର" ରୂପରେ ନାମିତ କଲେ I
ଏହା ଦାଉଦଙ୍କ ଘର ବେଥାଲିହିମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହାକୁ ମଧ୍ୟ ଦାଉଦର ନଗର କୁହାଯାଏ I

"ସିୟୋନ" ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଯାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ରାଜ୍ୟ କୁ କିଅବା ନୂତନ ସ୍ୱର୍ଗ ଯିରୁଶାଲମ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିବେ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଦାଉଦ, ଯିରୁଶାଲାମ, ବେଥେଲିହିମ, ଜେବୁସ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ଆମୋଷ ୦୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୫୧:୩୪-୩୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୬:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୧:୨୬-୨୭
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6726
ସିୟୋନ, ସିୟୋନ ପର୍ବତ
ସଂଜ୍ଞା:
ମୁଳ ରୂପରେ "ସିୟୋନ" ଓ "ସିୟୋନ ପର୍ବତ" ଜେବୁସିୟଙ୍କୁଠାରୁ ରାଜା ଦାଉଦ ଅଧିକାର କରିଥିବା ଦୃଢ଼ ଦୁର୍ଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ଅଟେ I

ସିୟୋନ ପର୍ବତ ଓ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଦୁଇ ପାହାଡ ଯାହା ଉପରେ ଯିରୁଶାଲମ ସହର ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I
ପରେ "ସିୟୋନ "ଓ "ସିୟୋନ ପର୍ବତ" ଏକ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି ଏହି ଦୁଇ ପର୍ବତ ଓ ଯିରୁଶାଲମ ସହର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I କେତେକ ସମୟରେ ଏହି ସବୁ ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ମନ୍ଦିରରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଶବ୍ଦ ଲକ୍ଷଣ ସୁଚକ

ଦାଉଦ ସିୟୋନ ଓ ଯିରୁଶାଲମ କୁ "ଦାଉଦଙ୍କ ନଗର" ରୂପରେ ନାମିତ କଲେ I
ଏହା ଦାଉଦଙ୍କ ଘର ବେଥାଲିହିମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହାକୁ ମଧ୍ୟ ଦାଉଦର ନଗର କୁହାଯାଏ I

"ସିୟୋନ" ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଯାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ରାଜ୍ୟ କୁ କିଅବା ନୂତନ ସ୍ଵର୍ଗ ଯିରୁଶାଲମ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ସୃଷ୍ଟି କରିବେ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଦାଉଦ, ଯିରୁଶାଲାମ, ବେଥେଲିହିମ, ଜେବୁସ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ଆମୋଷ ୦୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୫୧:୩୪-୩୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୬:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୧:୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6726

ସିୟୋନ, ସିୟୋନ ପର୍ବତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁଳ ରୂପରେ "ସିୟୋନ" ଓ "ସିୟୋନ ପର୍ବତ" ଜେବୁସିୟଙ୍କୁଠାରୁ ରାଜା ଦାଉଦ ଅଧିକାର କରିଥିବା ଦୃଢ଼ ଦୁର୍ଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ଅଟେ I

ସିୟୋନ ପର୍ବତ ଓ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଦୁଇ ପାହାଡ ଯାହା ଉପରେ ଯିରୁଶାଲମ ସହର ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I
ପରେ "ସିୟୋନ "ଓ "ସିୟୋନ ପର୍ବତ" ଏକ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି ଏହି ଦୁଇ ପର୍ବତ ଓ ଯିରୁଶାଲମ ସହର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I କେତେକ ସମୟରେ ଏହି ସବୁ ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ମନ୍ଦିରରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଶବ୍ଦ ଲକ୍ଷଣ ସୁଚକ

ଦାଉଦ ସିୟୋନ ଓ ଯିରୁଶାଲମ କୁ "ଦାଉଦଙ୍କ ନଗର" ରୂପରେ ନାମିତ କଲେ I
ଏହା ଦାଉଦଙ୍କ ଘର ବେଥାଲିହିମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହାକୁ ମଧ୍ୟ ଦାଉଦର ନଗର କୁହାଯାଏ I

"ସିୟୋନ" ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଯାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ରାଜ୍ୟ କୁ କିଅବା ନୂତନ ସ୍ଵର୍ଗ ଯିରୁଶାଲମ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ସୃଷ୍ଟି କରିବେ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଦାଉଦ, ଯିରୁଶାଲାମ, ବେଥେଲିହିମ, ଜେବୁସ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ଆମୋଷ ୦୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୫୧:୩୪-୩୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୬:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୧:୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6726

ସିୟୋନ, ସିୟୋନ ପର୍ବତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁଳ ରୂପରେ "ସିୟୋନ" ଓ "ସିୟୋନ ପର୍ବତ" ଜେବୁସିୟଙ୍କୁଠାରୁ ରାଜା ଦାଉଦ ଅଧିକାର କରିଥିବା ଦୃଢ଼ ଦୁର୍ଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ଅଟେ I

ସିୟୋନ ପର୍ବତ ଓ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଦୁଇ ପାହାଡ ଯାହା ଉପରେ ଯିରୁଶାଲମ ସହର ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I
ପରେ "ସିୟୋନ "ଓ "ସିୟୋନ ପର୍ବତ" ଏକ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି ଏହି ଦୁଇ ପର୍ବତ ଓ ଯିରୁଶାଲମ ସହର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I କେତେକ ସମୟରେ ଏହି ସବୁ ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ମନ୍ଦିରରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଶବ୍ଦ ଲକ୍ଷଣ ସୁଚକ

ଦାଉଦ ସିୟୋନ ଓ ଯିରୁଶାଲମ କୁ "ଦାଉଦଙ୍କ ନଗର" ରୂପରେ ନାମିତ କଲେ I
ଏହା ଦାଉଦଙ୍କ ଘର ବେଥାଲିହିମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହାକୁ ମଧ୍ୟ ଦାଉଦର ନଗର କୁହାଯାଏ I

"ସିୟୋନ" ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଯାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ରାଜ୍ୟ କୁ କିଅବା ନୂତନ ସ୍ଵର୍ଗ ଯିରୁଶାଲମ ଯାହା ପରମେଶ୍ଵର ସୃଷ୍ଟି କରିବେ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଦାଉଦ, ଯିରୁଶାଲାମ, ବେଥେଲିହିମ, ଜେବୁସ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ଆମୋଷ ୦୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୫୧:୩୪-୩୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୬:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୧:୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6726

ସିୟୋନ, ସିୟୋନ ପର୍ବତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁଳ ରୂପରେ “ସିୟୋନ” ଓ “ସିୟୋନ ପର୍ବତ” ଜେବୁସିୟଙ୍କୁଠାରୁ ରାଜା ଦାଉଦ ଅଧିକାର କରିଥିବା ଦୃଢ଼ ଦୁର୍ଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ଅଟେ I

ସିୟୋନ ପର୍ବତ ଓ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଦୁଇ ପାହାଡ ଯାହା ଉପରେ ଯିରୁଶାଲମ ସହର ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ପରେ “ସିୟୋନ “ଓ “ସିୟୋନ ପର୍ବତ” ଏକ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି ଏହି ଦୁଇ ପର୍ବତ ଓ ଯିରୁଶାଲମ ସହର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I କେତେକ ସମୟରେ ଏହି ସବୁ ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ମନ୍ଦିରରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଶବ୍ଦ ଲକ୍ଷଣ ସୁଚକ

ଦାଉଦ ସିୟୋନ ଓ ଯିରୁଶାଲମ କୁ “ଦାଉଦଙ୍କ ନଗର” ରୂପରେ ନାମିତ କଲେ I

ଏହା ଦାଉଦଙ୍କ ଘର ବେଥାଲିହିମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହାକୁ ମଧ୍ଯ ଦାଉଦର ନଗର କୁହାଯାଏ I

“ସିୟୋନ” ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଯାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ରାଜ୍ୟ କୁ କିଅବା ନୂତନ ସ୍ୱର୍ଗ ଯିରୁଶାଲମ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିବେ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଦାଉଦ, ଯିରୁଶାଲାମ, ବେଥେଲିହିମ, ଜେବୁସ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ଆମୋଷ ୦୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୫୧:୩୪-୩୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୬:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୧:୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6726

ସିୟୋନ, ସିୟୋନ ପର୍ବତ

ସଂଜ୍ଞା:

ମୁଳ ରୂପରେ “ସିୟୋନ” ଓ “ସିୟୋନ ପର୍ବତ” ଜେବୁସିୟଙ୍କୁଠାରୁ ରାଜା ଦାଉଦ ଅଧିକାର କରିଥିବା ଦୃଢ଼ ଦୁର୍ଗ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଯିରୁଶାଲମ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ପ୍ରକାର ଅଟେ I

ସିୟୋନ ପର୍ବତ ଓ ମୋରିଆ ପର୍ବତ ଦୁଇ ପାହାଡ ଯାହା ଉପରେ ଯିରୁଶାଲମ ସହର ଅବସ୍ଥିତ ଅଟେ I

ପରେ “ସିୟୋନ “ଓ “ସିୟୋନ ପର୍ବତ” ଏକ ସାଧାରଣ ଶବ୍ଦ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି କି ଏହି ଦୁଇ ପର୍ବତ ଓ ଯିରୁଶାଲମ ସହର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I କେତେକ ସମୟରେ ଏହି ସବୁ ଯିରୁଶାଲମରେ ଥିବା ମନ୍ଦିରରେ କୁ ଦର୍ଶାଏ I

(ଦେଖନ୍ତୁ: ଶବ୍ଦ ଲକ୍ଷଣ ସୁଚକ

ଦାଉଦ ସିୟୋନ ଓ ଯିରୁଶାଲମ କୁ “ଦାଉଦଙ୍କ ନଗର” ରୂପରେ ନାମିତ କଲେ I

ଏହା ଦାଉଦଙ୍କ ଘର ବେଥାଲିହିମଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ଯାହାକୁ ମଧ୍ଯ ଦାଉଦର ନଗର କୁହାଯାଏ I

“ସିୟୋନ” ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି, ଯାହାକୁ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ରାଜ୍ୟ କୁ କିଅବା ନୂତନ ସ୍ୱର୍ଗ ଯିରୁଶାଲମ ଯାହା ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିବେ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଦାଉଦ, ଯିରୁଶାଲାମ, ବେଥେଲିହିମ, ଜେବୁସ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ଆମୋଷ ୦୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୫୧:୩୪-୩୫ ଗୀତସଂହିତା ୦୭୬:୧-୩ ରୋମୀୟ ୧୧:୨୬-୨୭

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6726

ସିୟୋନର କନ୍ୟା

ଉପକରଣ:

“ସିୟୋନର କନ୍ୟା” ହେଉଛି ଗୋଟିଏ ତୁଳନାତ୍ମକ ଶବ୍ଦ ଯାହାକି ଇସ୍ରାଏଲ ର ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଇଥାଏ I ଏହା ଭବିଷ୍ୟତ ବାଣୀରେ ବିଶେଷ ଭାବରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୋଇଥାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ “ସିୟୋନ” ପ୍ରାୟ ଯିରୁଶାଲମ ନଗର ପାଇଁ ଅନ୍ୟ ନାମ ଭାବରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା I

“ସିୟୋନ” ଏବଂ “ଯିରୁଶାଲମ” ଏହି ଦୁଇଟି ନାମ ମଧ୍ୟ ଇସ୍ରାଏଲ କୁ ବୁଝାଇଥାଏ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦ ଟି ହେଉଛି ସ୍ନେହ କିମ୍ବା ଆଦର ପ୍ରକାଶକର ଶବ୍ଦସମୂହ I
ଏହା ଧର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ଯତ୍ନ ର ଗୋଟିଏ ଉପମା ଯାହା ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କର ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ କରିଥିଲେ I
ତର୍ଜମା ପ୍ରସ୍ତାବନା:
ଅନ୍ୟ ଭାବରେ ଏହିପରି ତର୍ଜମା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ "ମୋହର କନ୍ୟା ଇସ୍ରାଏଲ, ସିୟୋନଠାରୁ" କିମ୍ବା "ସିୟୋନର ଲୋକସମୁହ,ଯେଉଁମାନେ ମୋପାଇଁ ମୋର କନ୍ୟା ସଦୃଶ୍ୟ" କିମ୍ବା "ସିୟୋନ, ମୋର ପ୍ରିୟ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକ I" ଏହି "ସିୟୋନ" ଶବ୍ଦ ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଯେହେତୁ ଏହି ଶବ୍ଦଟିର ବ୍ୟକ୍ତ କୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ଥର ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଛି I
ଏହି ଭାଷାନ୍ତର କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବାପାଇଁ ତାହାର ଉପମାର ଅର୍ଥ ଏବଂ ଭବିଷ୍ୟତବାଣୀରେ ବ୍ୟବହାର କରିବାପାଇଁ ଏହା ଗୋଟିଏ ଟିପ୍ପଣୀଭାବରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହୋଇପାରେ I
ଏହି "କନ୍ୟା" ଶବ୍ଦ ରଖିବା ଉତ୍ତମ ଅଟେ ଯେହେତୁ ଏହି ଭାଷାନ୍ତର ର ବ୍ୟକ୍ତ କୁ ସଠିକ୍ ଭାବେ ବୁଝିବା ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ବୁଝିନହୋଇଛି I
(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ: ଯିରୁଶାଲାମ, ଭବିଷ୍ୟତବକ୍ତା, ସିୟୋନ)
ବାଇବଲ ର ପଦପର୍ବ:
ଯିରିମିୟ ୦୬:୧-୩ ଯୋହନ ୧୨:୧୪-୧୫ ମାଥିଉ ୨୧:୪-୫
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H1323, H6726
ସୀନୟ, ସୀନୟ ପର୍ବତ
ଘଟଣାବଳି:
ସୀନୟ ପର୍ବତ ଗୋଟିଏ ପାହାଡ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ କୁହାଯାଉଥିବା ସୀନୟ ଉପଦ୍ୱିପର ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତ ହୋଇଥାଇପାରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ହୋରେନ୍ ପର୍ବତ" କୁହାଯାଏ
ସୀନୟ ପର୍ବତ ବିଶାଳ ପାର୍ୱତୀୟ ମରୁଭୁମୀର ଅଂଶ ବିଶେଷ ଅଟେ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ସୀନୟ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ଯେହେତୁ ସେମାନେ ମିସର ଦେଶରୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ସୀନୟ ପର୍ବତରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ
(ଦେଖ: ମରୁଭୁମୀ, ମିସର, ହରେବ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରା ୧୬:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୨୪-୨୫ ଲେବୀୟ ୨୭:୩୪ ଗଣନା ୦୧:୧୭-୧୯
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ର ଉଦାହରଣ:
_ ୧୩:୦୧_ ପୁଣି ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ କୁ ସୁଫ ସାଗର ଦେଇ କଢେଇ ନେଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରରୁ କଢେଇ ନେଇ ଏକ ପର୍ବତ ଯାହାକୁ ସୀନୟ. _ ୧୩:୦୩_ ତିନିଡିଂ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ଆତ୍ମିକ ଭାବେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲା ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର _ସୀନୟ ପର୍ବତ ର _ ଅଗ୍ରଭାଗରୁ ମେଘ ଗର୍ଜନ, ବିଜୁଳି, ଧୂଁଆ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରିଧ୍ୱନିରେ ତଳକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିଲେ ୧୩:୧୧ କେତେଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ମୋଶା ସୀନୟ ପର୍ବତ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ ୧୫:୧୩ ପରେ ଯିହୋଶୁୟ ପରମେଶ୍ୱର ସୀନୟ ପର୍ବତରେ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସହିତ ହୋଇଥିବା ବାଧ ହେବା ଚୁକ୍ତି କୁ ମନେ ପକାଇ ଦେଲେ
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2022, H5514, G3735, G4614
ସୀନୟ, ସୀନୟ ପର୍ବତ
ଘଟଣାବଳି:
ସୀନୟ ପର୍ବତ ଗୋଟିଏ ପାହାଡ ଯାହା ବର୍ତ୍ତମାନ କୁହାଯାଉଥିବା ସୀନୟ ଉପଦ୍ୱିପର ଦକ୍ଷିଣ ଦିଗରେ ଅବସ୍ଥିତ ହୋଇଥାଇପାରେ ଏହାକୁ ମଧ୍ୟ "ହୋରେନ୍ ପର୍ବତ" କୁହାଯାଏ
ସୀନୟ ପର୍ବତ ବିଶାଳ ପାର୍ୱତୀୟ ମରୁଭୁମୀର ଅଂଶ ବିଶେଷ ଅଟେ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନ ଗଣ ସୀନୟ ପର୍ବତ କୁ ଆସିଲେ ଯେହେତୁ ସେମାନେ ମିସର ଦେଶରୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶକୁ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କୁ ସୀନୟ ପର୍ବତରେ ଦଶ ଆଜ୍ଞା ଦେଲେ
(ଦେଖ: ମରୁଭୁମୀ, ମିସର, ହରେବ, ପ୍ରତିଜ୍ଞାତ ଦେଶ, ଦଶ ଆଜ୍ଞା)
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୯-୩୦ ଯାତ୍ରା ୧୬:୧-୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୨୪-୨୫ ଲେବୀୟ ୨୭:୩୪ ଗଣନା ୦୧:୧୭-୧୯

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ର ଉଦାହରଣ:

_ ୧୩:୦୧_ ପୁଣି ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ କୁ ସୁଫ ସାଗର ଦେଇ କଢେଇ ନେଲେ, ସେ ସେମାନଙ୍କୁ ପ୍ରାନ୍ତରରୁ କଢେଇ ନେଇ ଏକ ପର୍ବତ ଯାହାକୁ ସୀନୟ. _ ୧୩:୦୩_ ତିନିଡିଂ ପରେ, ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନଗଣ ଆତ୍ମିକ ଭାବେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲା ପରେ, ପରମେଶ୍ୱର _ସୀନୟ ପର୍ବତ ର _ ଅଗ୍ରଭାଗରୁ ମେଘ ଗର୍ଜନ, ବିଜୁଳି, ଧୁଁଆ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ତୁରିଧ୍ୱନିରେ ତଳକୁ ଓହ୍ଲାଇ ଆସିଲେ ୧୩:୧୧ କେତେଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ମୋଶା ସୀନୟ ପର୍ବତ ଉପରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ କଥାବାର୍ତ୍ତା କଲେ ୧୫:୧୩ ପରେ ଯିହୋଶୁୟ ପରମେଶ୍ୱର ସୀନୟ ପର୍ବତରେ ଇସ୍ରାଏଲ ସନ୍ତାନମାନଙ୍କ ସହିତ ହୋଇଥିବା ବାଧ ହେବା ଚୁକ୍ତି କୁ ମନେ ପକାଇ ଦେଲେ

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2022, H5514, G3735, G4614

ସୁନା, ସ୍ୱର୍ଣମୟ

ସଂଜ୍ଞା

ସୁନା ହଳଦିଆ ଓ ଉଚ ଗୁଣର ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହା ଅଲଂକାର ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ଓ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏହା ସବୁଠାରୁ ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁଥିଲା I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲଗା ଅଲଗା ବସ୍ତୁ ଚୋଖା ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ହେଉଥିଲେ କିଅବା ସୁନାର ମୋଟା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା I ଏହି ବସ୍ତୁ ସବୁ କାନ ପିନ୍ଧା ଓ ଆଉ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଓ ମୂର୍ତ୍ତି, ବେଦୀ ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ମିଳାପ ତମ୍ବୁରେ ଓ ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା, ଯେପରିକି ଚୁକ୍ତିର ସିନ୍ଧୁକ ଅଟେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସୁନା କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ଓ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I

ଏହାର ମୂଲ୍ୟ ଏକ ତରାଜୁରେ ଆଙ୍କଳନ କରାଯାଉଥିଲା I

ପରେ, ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଯେପରି କି ରୁପା ପଇସା ରୂପରେ କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଯାହା ପ୍ରକୃତରେ ସୁନା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ସୁନା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆଯାଏ, "ସ୍ୱର୍ଣମୟ" କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଣ- ଆବୃତ "କିଅବା "ସୁନା ମଢ଼ାଯିବା "ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଓ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବେଳେ ବେଳେ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ବ୍ୟାଖ୍ୟା "ସ୍ୱର୍ଣ ରଂଗିତ "ଶବ୍ଦ ଲଗାଇ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଏହା ସୁନା ହଳଦିଆ ରଂଗ ଅଟେ କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବରେ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଦୀ, ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଇଶ୍ୱର, ରୁପା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୬-୭ ୧ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧୪-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ଦାନିଏଲ ୦୨:୩୧-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1220, H1222, H1722, H2091, H2742, H3800, H4062, H5458, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

ସୁନା, ସ୍ୱର୍ଣମୟ

ସଂଜ୍ଞା

ସୁନା ହଳଦିଆ ଓ ଉଚ ଗୁଣର ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହା ଅଲଂକାର ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ଓ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏହା ସବୁଠାରୁ ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁଥିଲା I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲଗା ଅଲଗା ବସ୍ତୁ ଚୋଖା ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ହେଉଥିଲେ କିଅବା ସୁନାର ମୋଟା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା I ଏହି ବସ୍ତୁ ସବୁ କାନ ପିନ୍ଧା ଓ ଆଉ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଓ ମୂର୍ତ୍ତି, ବେଦୀ ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ମିଳାପ ତମ୍ବୁରେ ଓ ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା, ଯେପରିକି ଚୁକ୍ତିର ସିନ୍ଧୁକ ଅଟେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସୁନା କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ଓ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I

ଏହାର ମୂଲ୍ୟ ଏକ ତରାଜୁରେ ଆଙ୍କଳନ କରାଯାଉଥିଲା I

ପରେ, ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଯେପରି କି ରୁପା ପଇସା ରୂପରେ କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଯାହା ପ୍ରକୃତରେ ସୁନା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ସୁନା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆଯାଏ, "ସ୍ୱର୍ଣମୟ" କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଣ- ଆବୃତ "କିଅବା "ସୁନା ମଢ଼ାଯିବା "ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଓ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବେଳେ ବେଳେ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ବ୍ୟାଖ୍ୟା "ସ୍ୱର୍ଣ ରଂଗିତ "ଶବ୍ଦ ଲଗାଇ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଏହା ସୁନା ହଳଦିଆ ରଂଗ ଅଟେ କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବରେ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ନୁହେଁ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଦୀ, ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଇଶ୍ୱର, ରୁପା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୬-୭ ୧ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧୪-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ଦାନିଏଲ ୦୨:୩୧-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1220, H1222, H1722, H2091, H2742, H3800, H4062, H5458, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

ସୁନା, ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣମୟ

ସଂଜ୍ଞା

ସୁନା ହଳଦିଆ ଓ ଉଚ ଗୁଣର ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହା ଅଲଂକାର ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ଓ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏହା ସବୁଠାରୁ ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁଥିଲା I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲଗା ଅଲଗା ବସ୍ତୁ ଚୋଖା ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ହେଉଥିଲେ କିଅବା ସୁନାର ମୋଟା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା I ଏହି ବସ୍ତୁ ସବୁ କାନ ପିନ୍ଧା ଓ ଆଉ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଓ ମୂର୍ତ୍ତି, ବେଦୀ ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ମିଳାପ ତମ୍ବୁରେ ଓ ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା, ଯେପରିକି ଚୁକ୍ତିର ସିନ୍ଧୁକ ଅଟେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସୁନା କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ଓ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I
ଏହାର ମୂଲ୍ୟ ଏକ ତରାଜୁରେ ଆଙ୍କଳନ କରାଯାଉଥିଲା I

ପରେ, ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଯେପରି କି ରୁପା ପଇସା ରୂପରେ କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଯାହା ପ୍ରକୃତରେ ସୁନା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ସୁନା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆଯାଏ, “ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣମୟ” କିଅବା “ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ- ଆବୃତ “କିଅବା “ସୁନା ମଢ଼ାଯିବା “ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଓ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବେଳେ ବେଳେ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ବ୍ୟାଖ୍ୟା “ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ ରଂଗିତ “ଶବ୍ଦ ଲଗାଇ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଏହା ସୁନା ହଳଦିଆ ରଂଗ ଅଟେ କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବରେ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଦୀ, ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଇଶ୍ୱର, ରୁପା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୬-୭ ୧ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧୪-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ଦାନିଏଲ ୦୨:୩୧-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1220, H1222, H1722, H2091, H2742, H3800, H4062, H5458, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

ସୁନା, ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣମୟ

ସଂଜ୍ଞା

ସୁନା ହଳଦିଆ ଓ ଉଚ ଗୁଣର ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହା ଅଲଂକାର ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ଓ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏହା ସବୁଠାରୁ ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁଥିଲା I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲଗା ଅଲଗା ବସ୍ତୁ ଚୋଖା ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ହେଉଥିଲେ କିଅବା ସୁନାର ମୋଟା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା I ଏହି ବସ୍ତୁ ସବୁ କାନ ପିନ୍ଧା ଓ ଆଉ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଓ ମୂର୍ତ୍ତି, ବେଦୀ ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ମିଳାପ ତମ୍ବୁରେ ଓ ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା, ଯେପରିକି ଚୁକ୍ତିର ସିନ୍ଧୁକ ଅଟେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସୁନା କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ଓ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I
ଏହାର ମୂଲ୍ୟ ଏକ ତରାଜୁରେ ଆଙ୍କଳନ କରାଯାଉଥିଲା I

ପରେ, ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଯେପରି କି ରୁପା ପଇସା ରୂପରେ କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଯାହା ପ୍ରକୃତରେ ସୁନା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ସୁନା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆଯାଏ, “ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣମୟ” କିଅବା “ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ- ଆବୃତ “କିଅବା “ସୁନା ମଢ଼ାଯିବା “ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଓ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବେଳେ ବେଳେ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ବ୍ୟାଖ୍ୟା “ସ୍ୱର୍ଣ୍ଣ ରଂଗିତ “ଶବ୍ଦ ଲଗାଇ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଏହା ସୁନା ହଳଦିଆ ରଂଗ ଅଟେ କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବରେ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଦୀ, ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଇଶ୍ୱର, ରୁପା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୬-୭ ୧ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧୪-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ଦାନିଏଲ ୦୨:୩୧-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1220, H1222, H1722, H2091, H2742, H3800, H4062, H5458, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557
ସୁନା, ସ୍ୱର୍ଣମୟ
ସଂଜ୍ଞା
ସୁନା ହଳଦିଆ ଓ ଉଚ ଗୁଣର ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହା ଅଳଂକାର ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ଓ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏହା ସବୁଠାରୁ ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁଥିଲା I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲଗା ଅଲଗା ବସ୍ତୁ ଚୋଖା ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ହେଉଥିଲେ କିଅବା ସୁନାର ମୋଟା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା I ଏହି ବସ୍ତୁ ସବୁ କାନ ପିନ୍ଧା ଓ ଆଉ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଓ ମୂର୍ତ୍ତି, ବେଦୀ ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ମିଳାପ ତମ୍ବୁରେ ଓ ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା, ଯେପରିକି ଚୁକ୍ତିର ସିନ୍ଧୁକ ଅଟେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସୁନା କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ଓ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I
ଏହାର ମୂଲ୍ୟ ଏକ ତରାଜୁରେ ଆଙ୍କଳନ କରାଯାଉଥିଲା I

ପରେ, ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଯେପରି କି ରୁପା ପଇସା ରୂପରେ କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଯାହା ପ୍ରକୃତରେ ସୁନା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ସୁନା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆଯାଏ, “ସ୍ୱର୍ଣମୟ” କିଅବା “ସ୍ୱର୍ଣ- ଆବୃତ “କିଅବା “ସୁନା ମଢ଼ାଯିବା “ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଓ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବେଳେ ବେଳେ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ବ୍ୟାଖ୍ୟା “ସ୍ୱର୍ଣ ରଂଗିତ “ଶବ୍ଦ ଲଗାଇ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଏହା ସୁନା ହଳଦିଆ ରଂଗ ଅଟେ କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବରେ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ନୁହେଁ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଦୀ, ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଈଶ୍ୱର, ରୁପା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୬-୭ ୧ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧୪-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ଦାନିଏଲ ୦୨:୩୧-୩୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1220, H1222, H1722, H2091, H2742, H3800, H4062, H5458, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557
ସୁନା, ସ୍ୱର୍ଣମୟ
ସଂଜ୍ଞା
ସୁନା ହଳଦିଆ ଓ ଉଚ ଗୁଣର ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହା ଅଳଂକାର ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ଓ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏହା ସବୁଠାରୁ ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁଥିଲା I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲଗା ଅଲଗା ବସ୍ତୁ ଚୋଖା ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ହେଉଥିଲେ କିଅବା ସୁନାର ମୋଟା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା I ଏହି ବସ୍ତୁ ସବୁ କାନ ପିନ୍ଧା ଓ ଆଉ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଓ ମୂର୍ତ୍ତି, ବେଦୀ ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ମିଳାପ ତମ୍ବୁରେ ଓ ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା, ଯେପରିକି ଚୁକ୍ତିର ସିନ୍ଧୁକ ଅଟେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସୁନା କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ଓ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I
ଏହାର ମୂଲ୍ୟ ଏକ ତରାଜୁରେ ଆଙ୍କଳନ କରାଯାଉଥିଲା I

ପରେ, ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଯେପରି କି ରୁପା ପଇସା ରୂପରେ କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଯାହା ପ୍ରକୃତରେ ସୁନା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ସୁନା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆଯାଏ, “ସ୍ୱର୍ଣମୟ” କିଅବା “ସ୍ୱର୍ଣ- ଆବୃତ “କିଅବା “ସୁନା ମଢ଼ାଯିବା “ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଓ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବେଳେ ବେଳେ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ବ୍ୟାଖ୍ୟା “ସ୍ୱର୍ଣ ରଂଗିତ “ଶବ୍ଦ ଲଗାଇ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଏହା ସୁନା ହଳଦିଆ ରଂଗ ଅଟେ କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବରେ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ନୁହେଁ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଦୀ, ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଈଶ୍ୱର, ରୁପା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୬-୭ ୧ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧୪-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ଦାନିଏଲ ୦୨:୩୧-୩୩
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1220, H1222, H1722, H2091, H2742, H3800, H4062, H5458, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557
ସୁନା, ସ୍ୱର୍ଣମୟ
ସଂଜ୍ଞା

ସୁନା ହଳଦିଆ ଓ ଉଚ ଗୁଣର ଧାତୁ ଅଟେ ଯାହା ଅଲଂକାର ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ଓ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I ପୁରାତନ ସମୟରେ ଏହା ସବୁଠାରୁ ମୂଲ୍ୟବାନ ଧାତୁଥିଲା I

ବାଇବଲ ସମୟରେ, ଅଲଗା ଅଲଗା ବସ୍ତୁ ଚୋଖା ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ହେଉଥିଲେ କିଅବା ସୁନାର ମୋଟା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆ ଯାଉଥିଲା I ଏହି ବସ୍ତୁ ସବୁ କାନ ପିନ୍ଧା ଓ ଆଉ ଅନ୍ୟ ଅଳଙ୍କାର ଓ ମୂର୍ତ୍ତି, ବେଦୀ ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ମିଳାପ ତମ୍ବୁରେ ଓ ମନ୍ଦିରରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଉଥିଲା, ଯେପରିକି ଚୁକ୍ତିର ସିନ୍ଧୁକ ଅଟେ I ପୁରାତନ ନୀୟମ ସମୟରେ, ସୁନା କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ଓ ଆଦାନ ପ୍ରଦାନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I

ଏହାର ମୂଲ୍ୟ ଏକ ତରାଜୁରେ ଆଙ୍କଳନ କରାଯାଉଥିଲା I

ପରେ, ସୁନା ଓ ଅନ୍ୟ ବସ୍ତୁ ଯେପରି କି ରୁପା ପଇସା ରୁପରେ କ୍ରୟ ଓ ବିକ୍ରୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା I କିଛି ବସ୍ତୁ କୁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ଯାହା ପ୍ରକୃତରେ ସୁନା ନୁହେଁ, କିନ୍ତୁ କେବଳ ସୁନା ପରତରେ ଢ଼ାକି ଦିଆଯାଏ, “ସ୍ୱର୍ଣମୟ” କିଅବା “ସ୍ୱର୍ଣ- ଆବୃତ “କିଅବା “ସୁନା ମଢ଼ାଯିବା “ଶବ୍ଦ ସବୁ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଓ ଏହି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ବେଳେ ବେଳେ ଗୋଟିଏ ବସ୍ତୁର ବ୍ୟାଖ୍ୟା “ସ୍ୱର୍ଣ ରଂଗିତ “ଶବ୍ଦ ଲଗାଇ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯାହାର ଅର୍ଥ ଏହା ସୁନା ହଳଦିଆ ରଂଗ ଅଟେ କିନ୍ତୁ ବାସ୍ତବରେ ସୁନାରେ ନିର୍ମିତ ନୁହେଁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବେଦୀ, ନୀୟମ ସିନ୍ଦୁକ, ଇଶ୍ୱର, ରୁପା, ସାକ୍ଷ୍ୟ ତମ୍ବୁ, ମନ୍ଦିର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ପିତର ୦୧:୬-୭ ୧ ତିମୋଥୀ ୦୨:୮-୧୦ ୨ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧୪-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୩:୪-୬ ଦାନିଏଲ ୦୨:୩୧-୩୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1220, H1222, H1722, H2091, H2742, H3800, H4062, H5458, H6884, H6885, G5552, G5553, G5554, G5557

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I

ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ

ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ
ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ଵାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I

ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ଵାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତପ୍ତରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

__ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:
ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ଵାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତପ୍ତରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:
ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ଵାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି "I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ "ସୁସମାଚାର କୁ "କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ" କିଅବା "ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି "କିଅବା "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !"

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ "I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ "ସୁସମାଚାର" ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ସୁସମାଚାର" ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, "ସୁସମାଚାର" କୁ ସାଧାରଣତଃ "ସୁସମାଚାର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର" ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, "ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି "I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ "ସୁସମାଚାର କୁ "କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ" କିଅବା "ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି "କିଅବା "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩

__ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ "ସୁସମାଚାର" ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ସୁସମାଚାର" ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ଵାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, "ସୁସମାଚାର" କୁ ସାଧାରଣତଃ "ସୁସମାଚାର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର "କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର" ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, "ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା "କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି "I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ "ସୁସମାଚାର କୁ "କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ" କିଅବା "ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି "କିଅବା "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !"

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ "I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତପ୍ତରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩
__ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:
ଶବ୍ଦ "ସୁସମାଚାର" ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ସୁସମାଚାର" ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ଵାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, "ସୁସମାଚାର" କୁ ସାଧାରଣତଃ "ସୁସମାଚାର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର "କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର" ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, "ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା "କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି "I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ "ସୁସମାଚାର କୁ "କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ" କିଅବା "ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି "କିଅବା "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !"

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ଵର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ "I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ଵର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:
ଶବ୍ଦ "ସୁସମାଚାର" ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ସୁସମାଚାର" ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ଵାରା ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ଵାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, "ସୁସମାଚାର" କୁ ସାଧାରଣତଃ "ସୁସମାଚାର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର "କିଅବା "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର" ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, "ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା "କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି "I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ "ସୁସମାଚାର କୁ "କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ" କିଅବା "ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି "କିଅବା "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି "I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !"

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ "I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ "ସୁସମାଚାର" ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ "ସୁସମାଚାର" ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, "ସୁସମାଚାର" କୁ ସାଧାରଣତଃ "ସୁସମାଚାର" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି "ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର" ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, "ସୁସମାଚାର" କିଅବା "ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା "କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି "I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ "ସୁସମାଚାର କୁ "କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ" କିଅବା "ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି "କିଅବା "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି "I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”
୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I
୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I
ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”
୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I
୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩

__ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:

ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସଂଜ୍ଞା:
ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି “I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ “ସୁସମାଚାର କୁ “କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି “ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ” କିଅବା “ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର “କିଅବା “ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି “କିଅବା “କିଅବା “ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି “I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, “ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !”

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ “I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତତ୍ପରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, “ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସମାଚାର, ସୁସମାଚାର

ସଂଜ୍ଞା:
ଶବ୍ଦ “ସୁସମାଚାର” ଅକ୍ଷରିକ ଅର୍ଥ “ସୁସମାଚାର” ଅଟେ ଓ ଏହା ଏକ ସମ୍ବାଦ କିଅବା ଘୋଷଣା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଲୋକଙ୍କୁ କୁହେ କି ଯାହା ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଲାଭଦାୟକ ଅଟେ ଓ ତାହାଙ୍କୁ ଆନନ୍ଦ ପ୍ରଦାନ କରେ I

ବାଇବଲରେ ଏହି ଶବ୍ଦ ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଏକ ସମ୍ବାଦ କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ କ୍ରୁଶରେ ବଳି ଦ୍ୱାରା ଲୋକ ସମୁହର ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି I ଅନେକ ଇଂଲିଶ ବାଇବଲରେ, “ସୁସମାଚାର” କୁ ସାଧାରଣତଃ “ସୁସମାଚାର” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇଅଛି ଓ ଏହି ପ୍ରକାର ବାକ୍ୟାଂଶ ଯେପରି “ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କସୁସମାଚାର “କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ରାଜ୍ୟର ସୁସମାଚାର” ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି, “ସୁସମାଚାର” କିଅବା “ଉତ୍ତମ ଘୋଷଣା “କିଅବା

"ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଧାରର ସନ୍ଦେଶ "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଉ ଅଛନ୍ତି "I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, ବାକ୍ୟାଂଶ "ସୁସମାଚାର କୁ "କି ପ୍ରକାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ, ଯେପରି "ସୁସମାଚାର ଖବର ବିଷୟରେ" କିଅବା "ଏହିଠାରୁ ସୁସମାଚାର "କିଅବା "ଉତ୍ତମ ବିଷୟ ଯାହା ପ୍ରଭୁ ଆମକୁ କହୁ ଅଛନ୍ତି "କିଅବା "କିଅବା "ପ୍ରଭୁ କଅଣ କହୁ ଅଛନ୍ତି ଯେତେବେଳେ ସେ ଲୋକ ସମୁହ କୁ ଉଦ୍ଧାର କରନ୍ତି "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ରାଜ୍ୟ, ବଳିଦାନ, ରକ୍ଷା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଥେସଲୋନୀୟ ୦୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୫ କଲସୀୟ୦୧:୨୧-୨୩ ଗାଲାତୀୟ ୦୧:୬-୭ ଲୁକ ୦୮:୧-୩ ମାର୍କ ୦୧:୧୪-୧୫ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୨୨-୨୪ ରୋମୀୟ ୦୧:୧-୩

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହଣ:

୨୩:୦୬ ଦୂତ କହିଲେ, "ଭୟ କର ନାହିଁ, କାରଣ ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ମୋ ପାଖରେ କିଛି ସୁସମାଚାର ଅଛି I ଖ୍ରୀଷ୍ଟ, ଗୁରୁ, ବେଥାଲିହିମରେ ଜନ୍ମ ନେଇ ଅଛନ୍ତି !"

୨୬:୦୩ ଯୀଶୁ ପଢିଲେ, ପରମେଶ୍ୱର ତାହାଙ୍କ ଆତ୍ମା ମୋତେ ପ୍ରଦାନ କରି ଅଛନ୍ତି କି ମୁଁ ଦରିଦ୍ରଙ୍କୁସୁସମାଚାର , ବନ୍ଦୀ କୁ ମୁକ୍ତି, ଅନ୍ଧ ର ଚକ୍ଷୁ ଉନ୍ମୋଚନ ଓ ଦଳିତ ଙ୍କୁ ମୁକ୍ତ କରିବା ର ଘୋଷଣା କରେ I
ଏହା ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ "I

୪୫:୧୦ ଫିଲିପ ଅନ୍ୟ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର ବ୍ୟବହାର କରି ତାହାକୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର କହିଲେ I ୪୬:୧୦ ତପ୍ରରେ ସେମାନଙ୍କୁ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଆଉ ଅଲଗା ଅଲଗା ସ୍ଥାନରେ ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ପଠା ଗଲା I ୪୭:୦୧ ଗୋଟିଏ ଦିନ, ପାଉଲ ଓ ତାହାର ବନ୍ଧୁ ସିଲାସ ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ପ୍ରଚାର କରିବାକୁ ଫିଲିପି ସହରକୁ ଗଲେ I ୪୭:୧୩ __ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର__ବ୍ୟାପ୍ତ ହେଲା, ଓ ମଣ୍ଡଳୀ ବଢିବାକୁ ଲାଗିଲା I ୫୦:୦୧ ୨୦୦୦ ବର୍ଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଦୁନିଆ ସାରା ଅଧିକରୁ ଅଧିକ ଲୋକ ଯେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଅଟନ୍ତି ସେହି ଯୀଶୁଙ୍କ ବିଷୟରେ ସୁସମାଚାର ଶୁଣି ଆସୁ ଅଛନ୍ତି I ୫୦:୦୨ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଏହି ଦୁନିଆରେ ଜୀବନଯାପନ କରୁଥିଲେ, ସେ କହିଲେ, "ମୋର ଶିଷ୍ୟମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ର ସୁସମାଚାର ଜଗତର ସମସ୍ତ ସ୍ଥାନରେ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ପ୍ରଚାର କରିବେ, ତା ପରେ ଶେଷ ହେବ I ୫୦:୦୩ ସେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ଯିବା ପୂର୍ବରୁ, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁ ଜନ ସମୁହ କେବେ ଶୁଣି ନାହାନ୍ତି ସେହି ସମସ୍ତଙ୍କୁ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କରିବାକୁ କହିଲେ I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2097, G2098, G4283

ସୁସ୍ଥ ହେବା, ଆରୋଗ୍ୟ, ସୁସ୍ଥ ହେଲେ ବା ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ, ସୁସ୍ଥ, ସୁସ୍ଥ କରିବା, ସୁସ୍ଥ ହେଲେ, ସୁସ୍ଥତା, ସୁସ୍ଥତାକାରୀ, ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ, ଉତ୍ତମ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ, ଅସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆରୋଗ୍ୟ" ଓ "ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ" ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଏକ ଏକ ରୋଗୀ, କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ, ପଂଗୁ ଲୋକ ପୁନର୍ୱାର ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ "ସୁସ୍ଥ ହେଲେ" କିମ୍ବା "ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ କଲେ" ହେଉଛି "ସୁସ୍ଥ କରାଗଲେ" କିମ୍ବା "ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ।" ପ୍ରାକୃତିକ ରୂପରେ ସୁସ୍ଥତା ଲାଭ ହୋଇ ପାରିବ କାରଣ ଇଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଏହି ପରି ନିର୍ମାଣ କରି ଅଛନ୍ତି ଏହା ଅନେକ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ଓ ରୋଗରୁ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇ ପାରିବ।
ଏହି ପ୍ରକାର ସୁସ୍ଥତା ଧିରେ ଧିରେ ହୋଇ ଥାଏ।

ତଥାପି, କେତେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଯେପରି ଏକ ଅନ୍ଧ କିମ୍ବା ପକ୍ଷାଘାତି, ଓ କେତେକ ବଡ଼ ବଡ଼ ରୋଗ ଯେପରି କୁଷ୍ଠ ରୋଗ ନିଜକୁ ନିଜେ ସୁସ୍ଥ ହୁଏ ନାହିଁ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଏହି ପ୍ରକାର ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥ ହୁଅନ୍ତି, ତାହା ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯାହା ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ହୁଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯୀଶୁ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ଧ, ଛୋଟା ଓ ଅନେକ ରୋଗରେ ପିଡ଼ିତ ଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ତତ୍କ୍ଷଣତ ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ କଲେ। ପ୍ରେରିତମାନେ ମଧ ଅନେକଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଜନକ ରୂପରେ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଯେପରି ପିତର ଏକ ପଙ୍ଗୁ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ଚାଲିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରାଇଲେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 05:16 ପ୍ରେରିତ 08:06 ଲୂକ 05:13 ଲୂକ 06:19 ଲୂକ 08:43 ମାଥିଉ 04:23-25 ମାଥିଉ 09:35 ମାଥିଉ 13:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:14 ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯାହା ନାମାନ ଜୀବନରେ ହେଲା, ଏକ ଶତ୍ରୁ ସେନାଧକ୍ଷ ଯାହାକୁ ଏକ ଭୟ୍ୟାନକ ଚର୍ମ ରୋଗ ହୋଇଥିଲା।
ସେ ଏଲିସାୟ୍ ବିଷୟରେ ଶୁଣି ଥିଲେ ଓ ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କଲେ।

21:10 ସେ (ଯିଶାଇୟ) ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ରୋଗୀ, ଯେ ମୂକ ବଧିର, ଅନ୍ଧ, ଛୋଟା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥତା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। **26:06** ଯୀଶୁ ଲଗାତର କହୁଥିଲେ, "ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଏଲିଶା ସମୟରେ, ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଲୋକ ଚର୍ମ ରୋଗରେ ପୀଡିତଥିଲେ I
କିନ୍ତୁ ଏଲିଶା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ନାହିଁ। ସେ କେବଳ ନାମାନର ଚର୍ମ ରୋଗକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲର ଶତ୍ରୁ ସେନାଧକ୍ଷ ଥିଲେ।

26:08 ସେମାନେ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ, ଶାରୀରିକ ବା ମାନସିକ ଅସାମର୍ଥ୍ୟରେ ପୀଡ଼ିତ, ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ଧ, ଛୋଟ, ମୁକ, ବଧିର, ଏବଂ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ। **32:14** ସେ ଶୁଣିଲା ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଆରୋଗ୍ୟ କରୁଛନ୍ତି ଓ ଭାବିଲା, "ଯଦି ମୁଁ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସ୍ଵର୍ଷ କରିବି ତେବେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇଯିବି!" **44:03** ସେଇ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ, ଈଶ୍ଵର ସେହି ଛୋଟା ଲୋକକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଓ ସେ ଚାଲିବାକୁ ଓ ଚତୁରପର୍ଶ୍ଵରେ କୁଦା ମାରିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ଈଶ୍ଵରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କଲା। **44:08** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ "ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ତୁମ୍ଭ ସମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇ ଅଛି ସେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛି I **49:02** ଯୀଶୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ଝାଡ଼ ତୋଫାନ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଭୁତ ଛାଡେଇଲେ, ମୃତମାନଙ୍କୁ ଜୀବନ ଦେଲେ, ସେ ପାଞ୍ଚଟି ଛୋଟ ରୋଟି ଓ ଦୁଇଟି ଛୋଟ ମାଛ ଦ୍ଵାରା 5000 ଲୋକଙ୍କୁ ତୃପ୍ତତାର ସହିତ ଭୋଜନ କରାଇଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2896, H3444, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G2511, G3647, G4982, G4991, G5198, G5199

ସୁସ୍ଥ ହେବା, ଆରୋଗ୍ୟ, ସୁସ୍ଥ ହେଲେ ବା ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ, ସୁସ୍ଥ, ସୁସ୍ଥ କରିବା, ସୁସ୍ଥ ହେଲେ, ସୁସ୍ଥତା, ସୁସ୍ଥତାକାରୀ, ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟ, ଉତ୍ତମ ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟ, ଅସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆରୋଗ୍ୟ" ଓ "ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ" ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଏକ ଏକ ରୋଗୀ, କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ, ପଂଗୁ ଲୋକ ପୁନର୍ୱାର ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ "ସୁସ୍ଥ ହେଲେ" କିମ୍ବା "ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ କଲେ" ହେଉଛି "ସୁସ୍ଥ କରାଗଲେ" କିମ୍ବା "ସ୍ଵାସ୍ଥ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ।" ପ୍ରାକୃତିକ ରୂପରେ ସୁସ୍ଥତା ଲାଭ ହୋଇ ପାରିବ କାରଣ ଈଶ୍ଵର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଏହି ପରି ନିର୍ମାଣ କରି ଅଛନ୍ତି ଏହା ଅନେକ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ଓ ରୋଗରୁ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇ ପାରିବ।
ଏହି ପ୍ରକାର ସୁସ୍ଥତା ଧିରେ ଧିରେ ହୋଇ ଥାଏ।

ତଥାପି, କେତେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଯେପରି ଏକ ଅନ୍ଧ କିମ୍ବା ପକ୍ଷାଘାତି, ଓ କେତେକ ବଡ଼ ବଡ଼ ରୋଗ ଯେପରି କୁଷ୍ଠ ରୋଗ ନିଜକୁ ନିଜେ ସୁସ୍ଥ ହୁଏ ନାହିଁ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଏହି ପ୍ରକାର ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥ ହୁଅନ୍ତି, ତାହା ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯାହା ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ହୁଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ଯୀଶୁ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ଧ, ଛୋଟା ଓ ଅନେକ ରୋଗରେ ପିଡ଼ିତ ଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ତତ୍କ୍ଷଣତ ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ କଲେ। ପ୍ରେରିତମାନେ ମଧ୍ୟ ଅନେକଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଜନକ ରୂପରେ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଯେପରି ପିତର ଏକ ପଙ୍ଗୁ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ଚାଲିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରାଇଲେ।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 05:16 ପ୍ରେରିତ 08:06 ଲୂକ 05:13 ଲୂକ 06:19 ଲୂକ 08:43 ମାଥିଉ 04:23-25 ମାଥିଉ 09:35 ମାଥିଉ 13:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:14 ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯାହା ନାମାନ ଜୀବନରେ ହେଲା, ଏକ ଶତ୍ରୁ ସେନାଧକ୍ଷ ଯାହାକୁ ଏକ ଭୟ୍ୟାନକ ଚର୍ମ ରୋଗ ହୋଇଥିଲା।
ସେ ଏଲିସାୟ୍ ବିଷୟରେ ଶୁଣି ଥିଲେ ଓ ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କଲେ।

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

21:10 ସେ (ଯିଶାଇୟ) ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ରୋଗୀ, ଯେ ମୂକ ବଧିର, ଅନ୍ଧ, ଛୋଟା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥତା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। **26:06** ଯୀଶୁ ଲଗାତର କହୁଥିଲେ, "ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଏଲିଶା ସମୟରେ, ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଲୋକ ଚର୍ମ ରୋଗରେ ପୀଡିତଥିଲେ I

କିନ୍ତୁ ଏଲିଶା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ନାହିଁ। ସେ କେବଳ ନାମାନର ଚର୍ମ ରୋଗକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲର ଶତ୍ରୁ ସେନାଧକ୍ଷ ଥିଲେ।

26:08 ସେମାନେ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ, ଶାରୀରିକ ବା ମାନସିକ ଅସାମର୍ଥ୍ୟରେ ପୀଡ଼ିତ, ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ଧ, ଛୋଟ, ମୁକ, ବଧିର, ଏବଂ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ। **32:14** ସେ ଶୁଣିଲା ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଆରୋଗ୍ୟ କରୁଛନ୍ତି ଓ ଭାବିଲା, "ଯଦି ମୁଁ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସ୍ପର୍ଷ କରିବି ତେବେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇଯିବି!" **44:03** ସେଇ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଛୋଟା ଲୋକକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଓ ସେ ଚାଲିବାକୁ ଓ ଚତୁରପର୍ଶ୍ୱରେ କୁଦା ମାରିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କଲା। **44:08** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ "ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ତୁମ୍ଭ ସମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇ ଅଛି ସେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛି I **49:02** ଯୀଶୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ଝାଡ଼ ତୋଫାନ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଭୁତ ଛାଡେଇଲେ, ମୃତମାନଙ୍କୁ ଜୀବନ ଦେଲେ, ସେ ପାଞ୍ଚଟି ଛୋଟ ରୋଟି ଓ ଦୁଇଟି ଛୋଟ ମାଛ ଦ୍ୱାରା 5000 ଲୋକଙ୍କୁ ତୃପ୍ତତାର ସହିତ ଭୋଜନ କରାଇଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2896, H3444, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G2511, G3647, G4982, G4991, G5198, G5199

ସୁସ୍ଥ ହେବା, ଆରୋଗ୍ୟ, ସୁସ୍ଥ ହେଲେ ବା ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ, ସୁସ୍ଥ, ସୁସ୍ଥ କରିବା, ସୁସ୍ଥ ହେଲେ, ସୁସ୍ଥତା, ସୁସ୍ଥତାକାରୀ, ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ, ଉତ୍ତମ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ, ଅସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆରୋଗ୍ୟ" ଓ "ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ" ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଏକ ଏକ ରୋଗୀ, କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ, ପଂଗୁ ଲୋକ ପୁନର୍ୱାର ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ "ସୁସ୍ଥ ହେଲେ" କିମ୍ବା "ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ କଲେ" ହେଉଛି "ସୁସ୍ଥ କରାଗଲେ" କିମ୍ବା "ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ।" ପ୍ରାକୃତିକ ରୂପରେ ସୁସ୍ଥତା ଲାଭ ହୋଇ ପାରିବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଏହି ପରି ନିର୍ମାଣ କରି ଅଛନ୍ତି ଏହା ଅନେକ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ଓ ରୋଗରୁ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇ ପାରିବ।

ଏହି ପ୍ରକାର ସୁସ୍ଥତା ଧିରେ ଧିରେ ହୋଇ ଥାଏ।

ତଥାପି, କେତେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଯେପରି ଏକ ଅନ୍ଧ କିମ୍ବା ପକ୍ଷାଘାତି, ଓ କେତେକ ବଡ଼ ବଡ଼ ରୋଗ ଯେପରି କୁଷ୍ଠ ରୋଗ ନିଜକୁ ନିଜେ ସୁସ୍ଥ ହୁଏ ନାହିଁ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଏହି ପ୍ରକାର ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥ ହୁଅନ୍ତି, ତାହା ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯାହା ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ହୁଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯୀଶୁ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ଧ, ଛୋଟା ଓ ଅନେକ ରୋଗରେ ପିଡ଼ିତ ଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ତତ୍କ୍ଷଣତ ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ କଲେ। ପ୍ରେରିତମାନେ ମଧ୍ୟ ଅନେକଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଜନକ ରୂପରେ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଯେପରି ପିତର ଏକ ପଙ୍ଗୁ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ଚାଲିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରାଇଲେ।

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 05:16 ପ୍ରେରିତ 08:06 ଲୂକ 05:13 ଲୂକ 06:19 ଲୂକ 08:43 ମାଥିଉ 04:23-25 ମାଥିଉ 09:35 ମାଥିଉ 13:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:14 ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯାହା ନାମାନ ଜୀବନରେ ହେଲା, ଏକ ଶତ୍ରୁ ସେନାଧକ୍ଷ ଯାହାକୁ ଏକ ଭୟାନକ ଚର୍ମ ରୋଗ ହୋଇଥିଲା।

ସେ ଏଲିସାୟ ବିଷୟରେ ଶୁଣି ଥିଲେ ଓ ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କଲେ।

21:10 ସେ (ଯିଶାଇୟ) ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ରୋଗୀ, ଯେ ମୂକ ବଧିର, ଅନ୍ଧ, ଛୋଟା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥତା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। **26:06** ଯୀଶୁ ଲଗାତର କହୁଥିଲେ, "ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଏଲିଶା ସମୟରେ, ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଲୋକ ଚର୍ମ ରୋଗରେ ପୀଡିତଥିଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କିନ୍ତୁ ଏଲିଶା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ନାହିଁ। ସେ କେବଳ ନାମାନର ଚର୍ମ ରୋଗକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲର ଶତ୍ରୁ ସେନାଧକ୍ଷ ଥିଲେ।

26:08 ସେମାନେ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ, ଶାରୀରିକ ବା ମାନସିକ ଅସାମର୍ଥ୍ୟରେ ପୀଡ଼ିତ, ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ଧ, ଛୋଟ, ମୁକ, ବଧିର, ଏବଂ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ। **32:14** ସେ ଶୁଣିଲା ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଆରୋଗ୍ୟ କରୁଛନ୍ତି ଓ ଭାବିଲା, "ଯଦି ମୁଁ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସ୍ୱର୍ଷ କରିବି ତେବେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇଯିବି!" **44:03** ସେଇ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଛୋଟା ଲୋକକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଓ ସେ ଚାଲିବାକୁ ଓ ଚତୁରପର୍ଶ୍ୱରେ କୁଦା ମାରିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କଲା। **44:08** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ "ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ତୁମ୍ଭ ସମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇ ଅଛି ସେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛି I **49:02** ଯୀଶୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ଝାଡ଼ ତୋଫାନ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଭୁତ ଛାଡେଇଲେ, ମୃତମାନଙ୍କୁ ଜୀବନ ଦେଲେ, ସେ ପାଞ୍ଚଟି ଛୋଟ ରୋଟି ଓ ଦୁଇଟି ଛୋଟ ମାଛ ଦ୍ୱାରା 5000 ଲୋକଙ୍କୁ ତୃପ୍ତତାର ସହିତ ଭୋଜନ କରାଇଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2896, H3444, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G2511, G3647, G4982, G4991, G5198, G5199

ସୁସ୍ଥ ହେବା, ଆରୋଗ୍ୟ, ସୁସ୍ଥ ହେଲେ ବା ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ, ସୁସ୍ଥ, ସୁସ୍ଥ କରିବା, ସୁସ୍ଥ ହେଲେ, ସୁସ୍ଥତା, ସୁସ୍ଥତାକାରୀ, ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ, ଉତ୍ତମ ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ, ଅସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଆରୋଗ୍ୟ" ଓ "ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ" ଏହି ଦୁଇ ଶବ୍ଦ ଏକ ଏକ ରୋଗୀ, କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ, ପଂଗୁ ଲୋକ ପୁନର୍ୱାର ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ହେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ।

ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେ "ସୁସ୍ଥ ହେଲେ" କିମ୍ବା "ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ କଲେ" ହେଉଛି "ସୁସ୍ଥ କରାଗଲେ" କିମ୍ବା "ସ୍ୱାସ୍ଥ୍ୟ ପ୍ରାପ୍ତ କଲେ।" ପ୍ରାକୃତିକ ରୂପରେ ସୁସ୍ଥତା ଲାଭ ହୋଇ ପାରିବ କାରଣ ଈଶ୍ୱର ଆମ୍ଭମାନଙ୍କ ଶରୀରକୁ ଏହି ପରି ନିର୍ମାଣ କରି ଅଛନ୍ତି ଏହା ଅନେକ କ୍ଷତ ବିକ୍ଷତ ଓ ରୋଗରୁ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇ ପାରିବ।
ଏହି ପ୍ରକାର ସୁସ୍ଥତା ଧିରେ ଧିରେ ହୋଇ ଥାଏ।

ତଥାପି, କେତେକ ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଯେପରି ଏକ ଅନ୍ଧ କିମ୍ବା ପକ୍ଷାଘାତି, ଓ କେତେକ ବଡ଼ ବଡ଼ ରୋଗ ଯେପରି କୁଷ୍ଠ ରୋଗ ନିଜକୁ ନିଜେ ସୁସ୍ଥ ହୁଏ ନାହିଁ। ଯେତେବେଳେ ଲୋକମାନେ ଏହି ପ୍ରକାର ରୋଗରୁ ସୁସ୍ଥ ହୁଅନ୍ତି, ତାହା ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯାହା ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ହୁଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ଯୀଶୁ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ଧ, ଛୋଟା ଓ ଅନେକ ରୋଗରେ ପିଡ଼ିତ ଥିଲେ ଓ ସେମାନେ ତତ୍କ୍ଷଣତ ଆରୋଗ୍ୟ ଲାଭ କଲେ। ପ୍ରେରିତମାନେ ମଧ୍ୟ ଅନେକଙ୍କୁ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ ଜନକ ରୂପରେ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଯେପରି ପିତର ଏକ ପଙ୍ଗୁ ବ୍ୟକ୍ତିକୁ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଭାବରେ ଚାଲିବାକୁ ସକ୍ଷମ କରାଇଲେ।
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପ୍ରେରିତ 05:16 ପ୍ରେରିତ 08:06 ଲୂକ 05:13 ଲୂକ 06:19 ଲୂକ 08:43 ମାଥିଉ 04:23-25 ମାଥିଉ 09:35 ମାଥିଉ 13:15

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

19:14 ଏକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ କର୍ମ ଯାହା ନାମାନ ଜୀବନରେ ହେଲା, ଏକ ଶତ୍ରୁ ସେନାଧକ୍ଷ ଯାହାକୁ ଏକ ଭୟାନକ ଚର୍ମ ରୋଗ ହୋଇଥିଲା।
ସେ ଏଲିସାୟ ବିଷୟରେ ଶୁଣି ଥିଲେ ଓ ତାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଅନୁରୋଧ କଲେ।

21:10 ସେ (ଯିଶାଇୟ) ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କଲେ କି ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ରୋଗୀ, ଯେ ମୂକ ବଧିର, ଅନ୍ଧ, ଛୋଟା ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥତା ପ୍ରଦାନ କରିବେ। **26:06** ଯୀଶୁ ଲଗାତର କହୁଥିଲେ, "ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଏଲିଶା ସମୟରେ, ଇସ୍ରାଏଲରେ ଅନେକ ଲୋକ ଚର୍ମ ରୋଗରେ ପୀଡିତଥିଲେ I
କିନ୍ତୁ ଏଲିଶା ସେମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ କାହାକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ନାହିଁ। ସେ କେବଳ ନାମାନର ଚର୍ମ ରୋଗକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଜଣେ ଇସ୍ରାଏଲର ଶତ୍ରୁ ସେନାଧକ୍ଷ ଥିଲେ।

26:08 ସେମାନେ ଅନେକ ଲୋକଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ନିକଟକୁ ଆଣିଲେ, ଯେଉଁମାନେ ରୋଗୀ, ଶାରୀରିକ ବା ମାନସିକ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅସାମର୍ଥ୍ୟରେ ପୀଡ଼ିତ, ଯେଉଁମାନେ ଅନ୍ଧ, ଛୋଟ, ମୁକ, ବଧିର, ଏବଂ ଯୀଶୁ ସେମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ। **32:14** ସେ ଶୁଣିଲା ଯେ ଯୀଶୁ ଅନେକ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ଆରୋଗ୍ୟ କରୁଛନ୍ତି ଓ ଭାବିଲା, "ଯଦି ମୁଁ କେବଳ ଯୀଶୁଙ୍କର ବସ୍ତ୍ର ସ୍ପର୍ଷ କରିବି ତେବେ ମୁଁ ମଧ୍ୟ ଆରୋଗ୍ୟ ହୋଇଯିବି!" **44:03** ସେଇ ମୁହୂର୍ତ୍ତରେ, ଈଶ୍ୱର ସେହି ଛୋଟା ଲୋକକୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ ଓ ସେ ଚାଲିବାକୁ ଓ ଚତୁରପର୍ଶ୍ୱରେ କୁଦା ମାରିବାକୁ ଲାଗିଲା, ଏବଂ ଈଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରଶଂସା କଲା। **44:08** ପିତର ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ "ଏହି ମନୁଷ୍ୟ ଯେ ତୁମ୍ଭ ସମୁଖରେ ଠିଆ ହୋଇ ଅଛି ସେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କର ଶକ୍ତିରେ ସୁସ୍ଥ ହୋଇଅଛି I **49:02** ଯୀଶୁ ଅନେକ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟକର୍ମ କଲେ ଯାହା ପ୍ରମାଣ କରେ ଯେ ସେ ଈଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି। ସେ ପାଣି ଉପରେ ଚାଲିଲେ, ଝାଡ଼ ତୋଫାନ ଶାନ୍ତ କଲେ, ଅନେକ ରୋଗୀମାନଙ୍କୁ ସୁସ୍ଥ କଲେ, ଭୁତ ଛାଡେଇଲେ, ମୃତମାନଙ୍କୁ ଜୀବନ ଦେଲେ, ସେ ପାଞ୍ଚଟି ଛୋଟ ରୋଟି ଓ ଦୁଇଟି ଛୋଟ ମାଛ ଦ୍ୱାରା 5000 ଲୋକଙ୍କୁ ତୃପ୍ତତାର ସହିତ ଭୋଜନ କରାଇଲେ।

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

ମୂଳଶବ୍ଦ: H724, H1369, H1455, H2280, H2421, H2896, H3444, H3545, H4832, H4974, H7495, H7499, H7500, H7725, H7965, H8549, H8585, H8644, H622, G1295, G1743, G2322, G2323, G2386, G2390, G2392, G2511, G3647, G4982, G4991, G5198, G5199

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ଵ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ
ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ବ୍ୱ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ"
ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ"
ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ
ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ବ୍ୱ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, “ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ” ନତୁବା “ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା”

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ” ଅର୍ଥାତ୍ “ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ” ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ “ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ” ଅର୍ଥାତ୍ “ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, “ସୃଷ୍ଟି” କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ତିଆରି” କିମ୍ବା “ସୃଷ୍ଟି ହେଉ” କିମ୍ବା “ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି” କରିବା “ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା “କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା “ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି”

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ସୃଷ୍ଟି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି “ସୃଷ୍ଟି” କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ “ସୃଷ୍ଟି” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା “ସୃଷ୍ଟି” ଶବ୍ଦ ମଧ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ ସର୍ଭ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ “ଶୂନ୍ୟରୁ” ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ “ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ “ଅର୍ଥ” ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ”

ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, “ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ” ନତୁବା “ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା”

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ” ଅର୍ଥାତ୍ “ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ” ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ “ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ” ଅର୍ଥାତ୍ “ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, “ସୃଷ୍ଟି” କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ତିଆରି” କିମ୍ବା “ସୃଷ୍ଟି ହେଉ” କିମ୍ବା “ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି” କରିବା “ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା “କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା “ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି”

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675,

G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ
ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ବ୍ୱ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ"
ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ"
ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ
ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ବ୍ୱ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ

ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ବ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ ସର୍ୱ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ ସର୍ୱ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ ସର୍ଵ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ ସର୍ୱ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ବ୍ୱ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ଼ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ “ଶୂନ୍ୟରୁ” ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ “ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ “ଅର୍ଥ” ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟ଼ଠାରୁ” ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, “ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ” ନତୁବା “ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା”

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ” ଅର୍ଥାତ୍ “ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ” ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ “ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ” ଅର୍ଥାତ୍ “ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, “ସୃଷ୍ଟି” କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ତିଆରି” କିମ୍ବା “ସୃଷ୍ଟି ହେଉ” କିମ୍ବା “ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି” କରିବା “ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା “କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା “ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି”

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ୍ୱ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ଼ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ଼୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ଼ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

“ସୃଷ୍ଟି” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ଼ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ “ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ଼ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି “ସୃଷ୍ଟି” କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ “ସୃଷ୍ଟି” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟ଼ରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟ଼କୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା “ସୃଷ୍ଟି” ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ

ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ବ୍ୱ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ଼ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ “ଶୂନ୍ୟରୁ” ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ “ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ “ଅର୍ଥ” ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟ଼ଠାରୁ” ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, “ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ” ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା “ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ” ନତୁବା “ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା”

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର “ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ” ଅର୍ଥାତ୍ “ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ” ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ “ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ” ଅର୍ଥାତ୍ “ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ” ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, “ସୃଷ୍ଟି” କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା “ତିଆରି” କିମ୍ବା “ସୃଷ୍ଟି ହେଉ” କିମ୍ବା “ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି” କରିବା “ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା “କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି” ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା “ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା” ଅନୁବାଦ କଲେ “ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ବ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ଭ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ଭ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟ ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ

ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ସର୍ଵ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସୃଷ୍ଟି, ସୃଷ୍ଟିକରିବା, ସୃଷ୍ଟି କଲେ, ସୃଷ୍ଟ, ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ କିଛି କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ବିଷୟ ହେବା ପାଇଁ ଉଦ୍ୟମ କରିବା ଯାହାକିଛି ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ତାହାକୁ ଉତ୍ପତ୍ତି କହିବା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" କୁହାଯାଏ କାରଣ ଏହି ପୃଥିବୀରେ ଯାହାସବୁ ଦେଖୁଛୁ ସେ ସମସ୍ତ ବିଷୟ ସୃଷ୍ଟି କଲେ

ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଅଛନ୍ତି ବୋଲି ଜଣାଏ, ଏହାର ଅର୍ଥ ସେ ଶୂନ୍ୟ ରୁ ସବୁ ସୃଷ୍ଟି କଲେ ଯେତେବେଳେ ମନୁଷ୍ୟ କିଛି "ସୃଷ୍ଟି" କରୁଛି, ଅର୍ଥ ସେମାନେ ଯାହା ସୃଷ୍ଟି ହୋଇଛି ସେଥିରୁ ସୃଷ୍ଟି କରୁଛନ୍ତି ବେଳେ ବେଳେ "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର ହୋଇଥାଏ ଭୌତିକ ସତ୍ତାହୀନ ବିଷୟରେ ବର୍ଣ୍ଣନା କରେ ଯଥା ଶାନ୍ତି ସ୍ଥାପନ କରିବା କିମ୍ବା କୌଣସି ଲୋକର ହୃଦୟକୁ ଶୁଦ୍ଧ କରିବା "ସୃଷ୍ଟି" ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ପରମେଶ୍ୱର ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ଯାହା ଏହି ପୃଥିବୀର ଆରମ୍ଭ ବୁଝାଏ ଆହୁରି ମଧ୍ଯ ସର୍ବ୍ଵ ସାଧାରଣଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଥିବା ବିଷୟ ଗୁଡିକୁ ବୁଝାଏ ବେଳେବେଳେ ଏହି ଶବ୍ଦଟି କେବଳ ପୃଥିବୀରେ ବାସ କରୁଥିବା ମନୁଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କିଛି ଭାଷାରେ ସିଧା ସଳଖ ଭାବେ ବୁଝା ପଡେ ଯେ ପରମେଶ୍ୱର ପୃଥିବୀକୁ "ଶୂନ୍ୟରୁ" ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଏହା ସୁସ୍ପଷ୍ଟ ହେବା ଉଚିତ

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ପୃଥିବୀ ସୃଷ୍ଟି ହେବାଠାରୁ "ଅର୍ଥ" ଯେଉଁ ଦିନ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ ସେହି ସମୟଠାରୁ" ସମାନ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ, "ସୃଷ୍ଟି ଆରମ୍ଭରେ" ଅନୁବାଦ ହେବ ଯଥା "ଆଦ୍ୟରେ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କଲେ" ନତୁବା "ଯେତେବେଳେ ପୃଥିବୀ ପ୍ରଥମେ ସୃଷ୍ଟି ହେଲା"

ସୁସମଚାର ଘୋଷଣା କର "ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି" ଅର୍ଥାତ୍ "ପୃଥିବୀରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ଲୋକଙ୍କ" ନିକଟରେ ସୁସମାଚାର ଘୋଷଣା କର

ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ତାହାଙ୍କ ସମସ୍ତ ସୃଷ୍ଟି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ଅର୍ଥାତ୍ "ଯାହା ସବୁ ପରମେଶ୍ୱର ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି ଆନନ୍ଦ କରୁ" ପରିସ୍ଥିତିକୁ ଦେଖି, "ସୃଷ୍ଟି" କୁ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ ଯଥା "ତିଆରି" କିମ୍ବା "ସୃଷ୍ଟି ହେଉ" କିମ୍ବା "ଶୂନ୍ୟ ରୁ ତିଆରି" କରିବା "ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ବାକ୍ୟ ଅନୁବାଦକରି ହେବ ଯଥା "କେହି ଜଣେ ସମସ୍ତ କିଛି ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯିଏ ସାରା ପୃଥିବୀକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି" ବାକ୍ୟ ଖଣ୍ଡ ଯଥା "ତୁମର ସୃଷ୍ଟିକର୍ତ୍ତା" ଅନୁବାଦ କଲେ "ପରମେଶ୍ୱର, ଯିଏ ତୁମକୁ ସୃଷ୍ଟି କରିଛନ୍ତି"

(ଦେଖ: ପରମେଶ୍ୱର, ସୁସମାଚାର, ଜଗତ ବା ପୃଥିବୀ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ କରନ୍ଥୀୟ ୧୧: ୯-୧୦ ୧ମ ପିତର ୦୪:୧୭-୧୯ କଲସୀୟ୦୧:୧୫-୧୭ ଗାଲାତୀୟ ୦୬:୧୪-୧୬ ଆଦି ୦୧:୧-୨ ଆଦି ୧୪:୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3335, H4639, H6213, H6385, H7069, G2041, G2602, G2675, G2936, G2937, G2939, G4160, G5480

ସେନାପତି, ସେନାଧକ୍ଷ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେନାପତି" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ସେନାବାହୀନୀର ନେତା ଯାହାଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସୈନିକ ଦଳର ଅଧିକାର ଦଦାୟିତ୍ଵ ଥାଏ

ଜଣେ ସେନାପତି ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଦଳିଆ ସୈନିକ କିମ୍ବା ବଡ ଦଳୀୟ ସୈନିକମାନଙ୍କର ତତ୍ତ୍ଵାବଧାନରେ ଥାଏ

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ସୈନିକ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦଳର ମୁଖ୍ୟ ଯୋଦ୍ଧା ଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନ୍ୟଭାବରେ "ସେନାପତି" କୁ ମଧ୍ଯ "ନେତା" କିମ୍ବା "ମୁଖ୍ୟ" ନତୁବା "କର୍ମଚାରୀ" ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି

ଶବ୍ଦ "ଆଦେଶ" ଜଣେ ସୈନିକ୍ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା "ଅଗ୍ରସର" ବା "ଦଦାୟିତ୍ଵ ବହନ କାରୀ"

(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶତ ସେନାପତି

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୧:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୨:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୬:୨୧-୨୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୬:୬-୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2710, H2951, H1169, H4929, H5057, H6346, H7101, H7262, H7218, H7227, H7229, H7990, H8269, G5506

ସେନାପତି, ସେନାଧକ୍ଷ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେନାପତି" ଶବ୍ଦ ଜଣେ ସେନାବାହୀନୀର ନେତା ଯାହାଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସୈନିକ ଦଳର ଅଧିକାର ଦଦାୟିତ୍ଵ ଥାଏ

ଜଣେ ସେନାପତି ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଦଳିଆ ସୈନିକ କିମ୍ବା ବଡ ଦଳୀୟ ସୈନିକମାନଙ୍କର ତତ୍ତ୍ଵାବଧାନରେ ଥାଏ

ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ଯ ସୈନିକ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦଳର ମୁଖ୍ୟ ଯୋଦ୍ଧା ଙ୍କୁ ବୁଝାଏ

ଅନ୍ୟଭାବରେ "ସେନାପତି" କୁ ମଧ୍ଯ "ନେତା" କିମ୍ବା "ମୁଖ୍ୟ" ନତୁବା "କର୍ମଚାରୀ" ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି

ଶବ୍ଦ “ଆଦେଶ” ଜଣେ ସୈନିକ୍ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା “ଅଗ୍ରସର” ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ବହନ କାରୀ”
(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶତ ସେନାପତି
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
୧ମ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୧:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୨:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୬:୨୧-୨୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୬:୬-୮
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2710, H2951, H1169, H4929, H5057, H6346, H7101, H7262, H7218, H7227, H7229, H7990, H8269, G5506

ସେନାପତି, ସେନାଧ୍ୟକ୍ଷ
ସଂଜ୍ଞା:
“ସେନାପତି” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ସେନାବାହୀନୀର ନେତା ଯାହାଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସୈନିକ ଦଳର ଅଧିକାର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ
ଜଣେ ସେନାପତି ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଦଳିଆ ସୈନିକ କିମ୍ବା ବଡ ଦଳୀୟ ସୈନିକମାନଙ୍କର ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନରେ ଥାଏ
ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ସୈନିକ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦଳର ମୁଖ୍ୟ ଯୋହବା ଙ୍କୁ ବୁଝାଏ
ଅନ୍ୟଭାବରେ “ସେନାପତି” କୁ ମଧ “ନେତା” କିମ୍ବା “ମୁଖ୍ୟ” ନତୁବା “କର୍ମଚାରୀ” ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି
ଶବ୍ଦ “ଆଦେଶ” ଜଣେ ସୈନିକ୍ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା “ଅଗ୍ରସର” ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ବହନ କାରୀ”
(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶତ ସେନାପତି
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
୧ମ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୧:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୨:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୬:୨୧-୨୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୬:୬-୮
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2710, H2951, H1169, H4929, H5057, H6346, H7101, H7262, H7218, H7227, H7229, H7990, H8269, G5506

ସେନାପତି, ସେନାଧ୍ୟକ୍ଷ
ସଂଜ୍ଞା:
“ସେନାପତି” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ସେନାବାହୀନୀର ନେତା ଯାହାଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସୈନିକ ଦଳର ଅଧିକାର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ
ଜଣେ ସେନାପତି ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଦଳିଆ ସୈନିକ କିମ୍ବା ବଡ ଦଳୀୟ ସୈନିକମାନଙ୍କର ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନରେ ଥାଏ
ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ସୈନିକ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦଳର ମୁଖ୍ୟ ଯୋହବା ଙ୍କୁ ବୁଝାଏ
ଅନ୍ୟଭାବରେ “ସେନାପତି” କୁ ମଧ “ନେତା” କିମ୍ବା “ମୁଖ୍ୟ” ନତୁବା “କର୍ମଚାରୀ” ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି
ଶବ୍ଦ “ଆଦେଶ” ଜଣେ ସୈନିକ୍ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା “ଅଗ୍ରସର” ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ବହନ କାରୀ”
(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶତ ସେନାପତି
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
୧ମ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୧:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୨:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୬:୨୧-୨୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୬:୬-୮
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2710, H2951, H1169, H4929, H5057, H6346, H7101, H7262, H7218, H7227, H7229, H7990, H8269, G5506

ସେନାପତି, ସେନାଧ୍ୟକ୍ଷ
ସଂଜ୍ଞା:
“ସେନାପତି” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ସେନାବାହୀନୀର ନେତା ଯାହାଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସୈନିକ ଦଳର ଅଧିକାର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ
ଜଣେ ସେନାପତି ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଦଳିଆ ସୈନିକ କିମ୍ବା ବଡ ଦଳୀୟ ସୈନିକମାନଙ୍କର ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନରେ ଥାଏ
ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ୍ୟ ସୈନିକ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦଳର ମୁଖ୍ୟ ଯୋହବା ଙ୍କୁ ବୁଝାଏ
ଅନ୍ୟଭାବରେ “ସେନାପତି” କୁ ମଧ “ନେତା” କିମ୍ବା “ମୁଖ୍ୟ” ନତୁବା “କର୍ମଚାରୀ” ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି
ଶବ୍ଦ “ଆଦେଶ” ଜଣେ ସୈନିକ୍ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା “ଅଗ୍ରସର” ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ବହନ କାରୀ”
(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶତ ସେନାପତି
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
୧ମ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୧:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୨:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୬:୨୧-୨୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୬:୬-୮
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2710, H2951, H1169, H4929, H5057, H6346, H7101, H7262,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H7218, H7227, H7229, H7990, H8269, G5506
ସେନାପତି, ସେନାଧକ୍ଷ
ସଂଜ୍ଞା:
“ସେନାପତି” ଶବ୍ଦ ଜଣେ ସେନାବାହୀନୀର ନେତା ଯାହାଙ୍କର ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସୈନିକ ଦଳର ଅଧିକାର ଦଦାୟିତ୍ୱ ଥାଏ
ଜଣେ ସେନାପତି ଗୋଟିଏ ଛୋଟ ଦଳିଆ ସୈନିକ କିମ୍ବା ବଡ ଦଳୀୟ ସୈନିକମାନଙ୍କର ତତ୍ତ୍ୱାବଧାନରେ ଥାଏ
ଏହି ଶବ୍ଦ ମଧ ସୈନିକ ଦୂତମାନଙ୍କ ଦଳର ମୁଖ୍ୟ ୟୋହବା ଙ୍କୁ ବୁଝାଏ
ଅନ୍ୟଭାବରେ “ସେନାପତି” କୁ ମଧ “ନେତା” କିମ୍ବା “ମୁଖ୍ୟ” ନତୁବା “କର୍ମଚାରୀ” ଭାବେ ଭାଷାନ୍ତର ହୋଇଛି
ଶବ୍ଦ “ଆଦେଶ” ଜଣେ ସୈନିକ୍ ଅନୁବାଦ କଲେ ଯଥା “ଅଗ୍ରସର” ବା “ଦଦାୟିତ୍ୱ ବହନ କାରୀ”
(ଦେଖ: ଆଦେଶ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ଶତ ସେନାପତି
ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:
୧ମ ବଂଶାବଳି ୧୧:୪-୬ ୨ୟ ବଂଶାବଳି ୧୧:୧୧-୧୨ ଦାନିଏଲ ୦୨:୧୪-୧୬ ମାର୍କ ୦୬:୨୧-୨୨ ହିତୋପଦେଶ ୦୬:୬-୮
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2710, H2951, H1169, H4929, H5057, H6346, H7101, H7262, H7218, H7227, H7229, H7990, H8269, G5506
ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ
ସଂଜ୍ଞା:
“ସେବା କରିବା” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ “କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା” ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ “କ୍ରୀତ ଦାସ“ ମଧରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ “ମାଲିକ” କିମ୍ବା “ମୁନିବ” ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, “ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ” କିମ୍ବା “ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା“ କିମ୍ବା “ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।” ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ “ଯୋଗାଇବା” ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ବାଣ୍ଟିବା” କିମ୍ବା “ହାତେଇ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଦେବା”

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ “ମୁଁ ତୁମର ଦାସ” ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ସେବା“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା “ଧର୍ମ ଯାଜକ” କିମ୍ବା “କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ” କିମ୍ବା “ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।” ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର “ପରିଚାରକ/ସେବକ” ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। ”ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।” ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର “ସେବକ” କୁହାଗଲା। “ମେଜରେ ସେବା” ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ “ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।“ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର “ସେବକ” ଥିଲେ। ଏହା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ଵାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଇଶ୍ଵରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍ୟତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।
(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ଵାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୂକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୂକ 04:8 ଲୂକ 12:37-38 ଲୂକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ଵର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ଵ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ଵର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ଵର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ଵଇଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ଵପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର

କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି। ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।

(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।

09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"

19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"

29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଆଉଁ ଆଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334,

G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।
(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256
ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ
ସଂଜ୍ଞା:
"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ

ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।
(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେର ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ"

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।
(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ

ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।

ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍ୟତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।

(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି। ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।

(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।

09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"

19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"

29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257

(ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୂଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।

(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ

ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍ତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।
(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ଯେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ “କ୍ରୀତ ଦାସ“ ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ “ମାଲିକ” କିମ୍ବା “ମୁନିବ” ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, “ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ” କିମ୍ବା “ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା” କିମ୍ବା “ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।” ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ “ଯୋଗାଇବା” ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା “ବାଣ୍ଟିବା” କିମ୍ବା “ହାତେଇ ଦେବା“ କିମ୍ବା “ଦେବା”

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ “ମୁଁ ତୁମର ଦାସ” ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି “ସେବା“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା “ଧର୍ମ ଯାଜକ” କିମ୍ବା “କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ” କିମ୍ବା “ଯତ୍ନ ନେବା” କିମ୍ବା “ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।” ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର “ପରିଚାରକ/ସେବକ” ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର“ ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର” କିମ୍ବା “ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।” ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର “ସେବକ” କୁହାଗଲା। “ମେଜରେ ସେବା” ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ “ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।“ ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର “ସେବକ” ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର “ସେବକ” ହୋଇଛନ୍ତି। ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର “ସେବା” ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ “ସେବା କରିବା” କିମ୍ବା “ବାଧତା” କିମ୍ବା “ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ” ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।

(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।

09:13 “ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"

19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।”

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ୍ୟ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।

ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।

(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।

09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"

19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"

29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ

ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।
(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257
(ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୂରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।
(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"
ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ

ବାଧ/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।
(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)

ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଥାଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବକ, ସେବା କରିବା, କ୍ରୀତ ଦାସ, ଶ୍ରମିକ, ଯୁବା ପୁରୁଷ, ଯୁବା ମହିଳା/ ସ୍ତ୍ରୀ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସେବା କରିବା" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସାଧାରଣତଃ "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା" ଏବଂ ଧାରଣା ବିଭିନ୍ନ ପ୍ରସଙ୍ଗରେ ପ୍ରୟୋଗ କରାଯାଇପାରେ। ଏହି ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଯିଏ ଅନ୍ୟ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପାଇଁ ହୁଏତ ସ୍ୱଇଚ୍ଛାରେ ହେଉ ନତୁବା ବଳ ପୂର୍ବକ ଭାବେ କାର୍ଯ୍ୟ କରେ (କିମ୍ବା ପାଳନ କରେ)। ବାଇବଲରେ, ନିମ୍ନଲିଖିତ ମଧ୍ୟେଉ ଯେକୌଣସି ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" କୁହାଯାଇପାରେ: ଯେ କେହିଁ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରେ, ଜଣେ କ୍ରୀତ ଦାସ, ଜଣେ ଯୁବା ସ୍ତ୍ରୀ ଶ୍ରମିକ, ଜଣେ ଯୁବା ପୁରୁଷ ଶ୍ରମିକ, ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ। ବାଇବଲ ସମୟରେ ଅପେକ୍ଷା ଆଧୁନିକ ସମୟରେ, ଜଣେ "ଦାସ/ସେବକ" ଏବଂ ଜଣେ "କ୍ରୀତ

ଦାସ" ମଧ୍ୟରେ ଅଳ୍ପକେ ଭିନ୍ନ ଥିଲା। ଉଭୟ ଦାସ ଏବଂ କ୍ରୀତ ଦାସ ପରିବାରର ଏକ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଂଶ ଥିଲେ, ଏବଂ ଅନେକ ଦାସମାନେ ପରିବାରର ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କ ସଦୃଶ। ବେଳେ ବେଳେ ଜଣେ ଦାସ ଉପଯୁକ୍ତ ବିଚାର କରିପାରେ ଯେ ସେ ସାରା ଜୀବନ ତାହାର ମୁନିବ ଘରେ ସେବା କରିବ।

କ୍ରୀତଦାସ ଏକ ପ୍ରକାର ଦାସ/ଚାକର ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ସେ କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥାଏ ତାହା ନିମନ୍ତେ ସମ୍ପତ୍ତି। ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କ୍ରୀତଦାସକୁ କିଣେ ସେ ତା'ପାଇଁ "ମାଲିକ" କିମ୍ବା "ମୁନିବ" ହୁଏ। କିଛି ମାଲିକମାନେ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କୁ ବହୁତ ନିଷ୍ଠୁର ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି, ଯେତେବେଳେ ଅନ୍ୟମାନେ ପରିବାରର ମୂଲ୍ୟବାନ ସଦସ୍ୟ ପରି ସେମାନଙ୍କୁ ଉତ୍ତମ ବ୍ୟବହାର କରନ୍ତି। ପ୍ରାଚୀନ ଯୁଗରେ, କିଛି ଲୋକମାନେ ସ୍ୱଇଛାରେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତିର ଦାସ ହେଉଥିଲେ ଯାହାଠାରୁ ସେମାନେ ଟଙ୍କା ଋଣଆକାରରେ ନେଇଥିଲେ ତାହା ପ୍ରତିଶୋଦ୍ଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର କାର୍ଯ୍ୟ କରୁଥିଲେ। ଅତିଥି ଭାବରେ ଯେଉଁମାନେ ସେବା କରିବା କ୍ଷେତ୍ରରେ, "ଯତ୍ନ ନେବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ପରିବେଷଣ କରିବା" କିମ୍ବା "ଖାଦ୍ୟ ଯୋଗାଇବା ଦେବା।" ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁ ଶିଷ୍ୟମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମାଛ "ଯୋଗାଇବା" ଏହା ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରିବ ଯଥା "ବାଣ୍ଟିବା" କିମ୍ବା "ହାତେଇ ଦେବା" କିମ୍ବା "ଦେବା"

ବାଇବଲରେ ଖଣ୍ଡ ବାକ୍ୟ "ମୁଁ ତୁମର ଦାସ" ସମ୍ମାନ ସୁଚକ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ପଦସ୍ଥ ବ୍ୟକ୍ତି ଯଥା ରାଜାଙ୍କର ସେବା କରିବା। ଏହା ବୁଝାଏ ନାହିଁ ଯେ ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କଥା କହୁଛନ୍ତି ପ୍ରକୃତରେ ଜଣେ ଦାସ/ ଚାକର ଥିଲେ। ବ୍ୟବହୃତ ଭାଷା ପ୍ରସଙ୍ଗ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି "ସେବା" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ଧର୍ମ ଯାଜକ" କିମ୍ବା "କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ" କିମ୍ବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିମ୍ବା "ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କରିବା।" ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଭାବବାଦୀଗଣ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଲୋକମାନେ ଯେଉଁମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କରୁଥିଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ପରିଚାରକ/ସେବକ" ଭାବରେ ପରିଚିତ କାରାଯାଉଥିଲା। "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସେବାକର" ଅନୁବାଦ ହୋଇପାରେ ଯଥା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉପାସନା କର ଏବଂ ବାଧ୍/ଆଜ୍ଞା ପାଳନ କର" କିମ୍ବା "ପରମେଶ୍ୱର ଯେଉଁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ତାହା କର।" ନୂତନ ନିୟମରେ, ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରି ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବାଧ ହେଲେ ସମୟ ସମୟରେ ସେମାନଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କର "ସେବକ" କୁହାଗଲା। "ମେଜରେ ସେବା" ଅର୍ଥ ମେଜରେ ବସିଥିବା ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ପରସିବା କିମ୍ବା ଅତି ସାଧାରଣରେ "ଖାଦ୍ୟ ବାଣ୍ଟିବା।" ଯେଉଁ ଲୋକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଅନ୍ୟକୁ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ସେମାନେ ଉଭୟ ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ଶିକ୍ଷା ଦେଉଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସେବା କରିବା ନିମନ୍ତେ ଆଦେଶ ପାଇଅଛନ୍ତି/ କୁହାଯାଇଅଛନ୍ତି। କରନ୍ଥିୟ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନମାନଙ୍କୁ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିପରି ଭାବେ ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ଥିଲେ। ଏହା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ କରେ। ବର୍ତ୍ତମାନ ସେମାନେ ନୂତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର "ସେବକ" ହୋଇଛନ୍ତି।
ତାହା, ଯେହେତୁ ଯୀଶୁ କ୍ରୁଶରେ ବଳିଦାନ ହେଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ କରିଥିବା ସମସ୍ତ ବିଶ୍ୱାସୀ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାରେ ଶକ୍ତିଯୁକ୍ତ ହୋଇ ଈଶ୍ୱରଙ୍କୁ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଓ ପବିତ୍ର ଜୀବନଯାପନ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସକ୍ଷମ ହୋଇଅଛନ୍ତି।

ପାଉଲ ସେମାନଙ୍କର "ସେବା" ହୁଏତ ନୂତନ ନୀୟମ ନତୁବା ପୁରାତନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର କାର୍ଯ୍ୟ କଳାପ ବିଷୟରେ କହୁଅଛନ୍ତି। ଏହାକୁ "ସେବା କରିବା" କିମ୍ବା "ବାଧତା" କିମ୍ବା "ଉତ୍ସର୍ଗୀକୃତ" ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରିହେବ।
(ଦେଖ: ଅପରାଧ, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା, ସପରିବାର, ସ୍ୱାମୀ, ମାନିବା ବା ଆଜ୍ଞା ପାଳିବା, ଧାର୍ମିକ, ଚୁକ୍ତି, ନିୟମ ବା ବ୍ୟବସ୍ଥା,)
ବାଇବଲ ସମ୍ବନ୍ଧର ଉଲ୍ଲେଖ:

ପ୍ରେରିତ 04:29-31 ପ୍ରେରିତ 10:7-8 କଲସୀୟ 01:7-8 କଲସୀୟ03:22-25 ଆଦି 21:10-11 ଲୁକ 12:47-48 ମାର୍କ 09:33-35 ମାଥିଉ 10:24-25 ମାଥିଉ 13:27-28 2 ତୀମଥି 02:3-5 ପ୍ରେରିତ 06:2-4 ଆଦି 25:23 ଲୁକ 04:8 ଲୁକ 12:37-38 ଲୁକ 22:26-27 ମାର୍କ 08:7-10 ମାଥିଉ 04:10-11 ମାଥିଉ 06: 24
ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

06:01 ଅବ୍ରାହମ ଯେତେବେଳେ ଅଧିକ ବୟସ୍କ ହେଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର, ଇସହାକ୍, ପୁରୁଷ ଭାବରେ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଲେ, ଅବ୍ରାହମ ତାଙ୍କର ଦାସମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜଣକୁ ପ୍ରେରଣ କଲେ ଯେ ଯେଉଁ ଦେଶରେ ତାଙ୍କର ବଂଶଧର ବସବାସ କରୁଛନ୍ତି ସେହି ଦେଶରୁ ତାଙ୍କର ପୁତ୍ର ଇସହାକଙ୍କ ବିବାହ ନିମନ୍ତେ ଗୋଟିଏ କନ୍ୟା ଆଣିବ। **08:04** ସେହି କ୍ରୀତଦାସ ବଣିକମାନେ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଏକ କ୍ରୀତଦାସ ରୂପେ ଜଣେ ଧନଶାଳୀ ସରକାର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀଙ୍କୁ ବିକ୍ରୀ କଲେ।
09:13 "ମୁଁ (ପରମେଶ୍ୱର) ତୁମକୁ ଫାରୋଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇବି ଯେପରି ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ମିସରରୁ ଦାସତ୍ୱ ଅବସ୍ଥାରୁ ବାହାର କାରୀ ଆଣିବ।"
19:10 ପୁଣି ଏଲୀୟ ପ୍ରାର୍ଥନା କଲେ, ହେ ସଦାପ୍ରଭୁ, ଅବ୍ରାହମ, ଇସହାକ୍ ଏବଂ ଯାକୁବର ପରମେଶ୍ୱର, ଆଜି ଦେଖାନ୍ତୁ ଯେ ତୁମେ ଇସ୍ରାଏଲର ପରମେଶ୍ୱର ଏବଂ ମୁଁ ହେଉଛି ତୁମର ଦାସ।"
29:03"ତହିଁରେ ଦାସ ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିନପାରିଲାରୁ, ରାଜା କହିଲେ, 'ତାହାର ଋଣ ପରିଶୋଧ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏହି

ଲୋକ ଓ ତା'ର ପରିବାରକୁ ଦାସ ସାଦୃଶ୍ୟ ବିକ୍ରୟ କର।"' **35:06** "ମୋ ବାପାଙ୍କ ଦାସମାନଙ୍କର ଅନେକ ଖାଇବା ଆଉଁ ଥାଉଁ ମୁଁ ଏଠାରେ ଭୋକର ଅଭାବରେ ମରୁଛି।" **47:04** ସେମାନେ ଚାଲିବାବେଳେ ସେହି କ୍ରୀତଦାସୀ ବା ଦାସୀ ଝିଅ ନିରନ୍ତର ପାଟି କହିବାକୁ ଲାଗିଲା, "ସେହି ପୁରୁଷମାନେ/ଲୋକମାନେ ମହାନ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଦାସ ଅଟନ୍ତି।" **50:04** ଯୀଶୁ ମଧ୍ୟ କହିଲେ, "ଜଣେ ଦାସ ତାହାର ମାଲିକଠାରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ନୁହେଁ"

ଦତ୍ତ ବିଷୟ ଶବ୍ଦ:

(ସେବକ) ମୂଳଶବ୍ଦ: H5288, H5647, H5649, H5650, H5657, H7916, H8198, H8334, G1249, G1401, G1402, G2324, G3407, G3411, G3610, G3816, G4983, G5257 (ସେବକ) H327, H3547, H4929, H4931, H5647, H5656, H5673, H5975, H6213, H6399, H6402, H6440, H6633, H6635, H7272, H8104, H8120, H8199, H8278, H8334, G1247, G1248, G1398, G1402, G1438, G1983, G2064, G2212, G2323, G2999, G3000, G3009, G4337, G4342, G4754, G5087, G5256

ସେବା କରିବା, ସେବକାଇ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଓ ତାହା ଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଆବଶ୍ୟକତା କୁ ପୁରା କରି ସେବା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି କରୁଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର "ସେବା"" ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମିକ "ସେବା କରିବାର" କାମ ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଅଟେ I ଏହା ଲୋକଙ୍କର ଶାରୀରିକ ସେବା କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି ରୋଗୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ବନ୍ଦବସ୍ତ କରି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସେବା" କୁ "ସେବା କରିବା" କିଅବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ପୁରା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିର ର ସେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ମନ୍ଦିରରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା" ଓ "ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଏହା କୁ "ସେବା" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେବା କରିବାକୁ" ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସେବକ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୦:୨୩-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୧୭-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6399, H8120, H8334, H8335, G1247, G1248, G1249, G2023, G2038, G2418, G3008, G3009, G3010, G3011, G3930, G5256, G5257, G5524

ସେବା କରିବା, ସେବକାଇ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଓ ତାହା ଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଆବଶ୍ୟକତା କୁ ପୁରା କରି ସେବା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି କରୁଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର "ସେବା"" ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମିକ "ସେବା କରିବାର" କାମ ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଅଟେ I ଏହା ଲୋକଙ୍କର ଶାରୀରିକ ସେବା କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି ରୋଗୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ବନ୍ଦବସ୍ତ କରି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସେବା" କୁ "ସେବା କରିବା" କିଅବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆବଶ୍ୟକତା ପୁରା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିର ର ସେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ମନ୍ଦିରରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା" ଓ "ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଏହା କୁ "ସେବା" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେବା କରିବାକୁ" ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସେବକ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୦:୨୩-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୧୭-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6399, H8120, H8334, H8335, G1247, G1248, G1249, G2023, G2038, G2418, G3008, G3009, G3010, G3011, G3930, G5256, G5257, G5524

ସେବା କରିବା, ସେବକାଇ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଓ ତାହା ଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଆବଶ୍ୟକତା କୁ ପୁରା କରି ସେବା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି କରୁଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର "ସେବା"" ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମିକ "ସେବା କରିବାର" କାମ ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଅଟେ I ଏହା ଲୋକଙ୍କର ଶାରୀରିକ ସେବା କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି ରୋଗୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ବନ୍ଦବସ୍ତ କରି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସେବା" କୁ "ସେବା କରିବା" କିଅବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ପୁରା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିର ର ସେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ମନ୍ଦିରରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା" ଓ "ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଏହା କୁ "ସେବା" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେବା କରିବାକୁ" ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସେବକ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୦:୨୩-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୧୭-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6399, H8120, H8334, H8335, G1247, G1248, G1249, G2023, G2038, G2418, G3008, G3009, G3010, G3011, G3930, G5256, G5257, G5524

ସେବା କରିବା, ସେବକାଇ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଓ ତାହା ଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଆବଶ୍ୟକତା କୁ ପୁରା କରି ସେବା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି କରୁଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର "ସେବା"" ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମିକ "ସେବା କରିବାର" କାମ ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଅଟେ I ଏହା ଲୋକଙ୍କର ଶାରୀରିକ ସେବା କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି ରୋଗୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ବନ୍ଦବସ୍ତ କରି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସେବା" କୁ "ସେବା କରିବା" କିଅବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର

ଆବଶ୍ୟକତା ପୁରା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିର ର ସେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ମନ୍ଦିରରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା" ଓ "ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଏହା କୁ "ସେବା" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେବା କରିବାକୁ" ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସେବକ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୦:୨୩-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୧୭-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6399, H8120, H8334, H8335, G1247, G1248, G1249, G2023, G2038, G2418, G3008, G3009, G3010, G3011, G3930, G5256, G5257, G5524

ସେବା କରିବା, ସେବକାଇ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଓ ତାହା ଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଆବଶ୍ୟକତା କୁ ପୁରା କରି ସେବା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି କରୁଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର "ସେବା"" ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମିକ "ସେବା କରିବାର" କାମ ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଅଟେ I ଏହା ଲୋକଙ୍କର ଶାରୀରିକ ସେବା କୁ ମଧ୍ଧ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି ରୋଗୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ବନ୍ଦବସ୍ତ କରି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସେବା" କୁ "ସେବା କରିବା" କିଅବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ପୁରା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିର ର ସେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ମନ୍ଦିରରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା" ଓ "ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଏହା କୁ "ସେବା" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେବା କରିବାକୁ" ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସେବକ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୦:୨୩-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୧୭-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6399, H8120, H8334, H8335, G1247, G1248, G1249, G2023, G2038, G2418, G3008, G3009, G3010, G3011, G3930, G5256, G5257, G5524

ସେବା କରିବା, ସେବକାଇ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଓ ତାହା ଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଆବଶ୍ୟକତା କୁ ପୁରା କରି ସେବା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି କରୁଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର "ସେବା"" ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମିକ "ସେବା କରିବାର" କାମ ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଅଟେ I ଏହା ଲୋକଙ୍କର ଶାରୀରିକ ସେବା କୁ ମଧ୍ଧ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି ରୋଗୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ବନ୍ଦବସ୍ତ କରି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସେବା" କୁ "ସେବା କରିବା" କିଅବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଆବଶ୍ୟକତା ପୁରା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିର ର ସେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ମନ୍ଦିରରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା" ଓ "ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଏହା କୁ "ସେବା" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେବା କରିବାକୁ" ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସେବକ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୦:୨୩-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୧୭-୧୯

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6399, H8120, H8334, H8335, G1247, G1248, G1249, G2023, G2038, G2418, G3008, G3009, G3010, G3011, G3930, G5256, G5257, G5524

ସେବା କରିବା, ସେବକାଇ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଓ ତାହା ଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଆବଶ୍ୟକତା କୁ ପୁରା କରି ସେବା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି କରୁଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର "ସେବା"" ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମିକ "ସେବା କରିବାର" କାମ ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଅଟେ I ଏହା ଲୋକଙ୍କର ଶାରୀରିକ ସେବା କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି ରୋଗୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ବନ୍ଦବସ୍ତ କରି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସେବା" କୁ "ସେବା କରିବା" କିଅବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର

ଆବଶ୍ୟକତା ପୁରା କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିର ର ସେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ କୁ "ମନ୍ଦିରରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା" ଓ "ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଏହା କୁ "ସେବା" କିଅବା "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ "ସେବା କରିବାକୁ" ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା" କିଅବା "ସାହାଯ୍ୟ କରିବା" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସେବକ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୦:୨୩-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୧୭-୧୯

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6399, H8120, H8334, H8335, G1247, G1248, G1249, G2023, G2038, G2418, G3008, G3009, G3010, G3011, G3930, G5256, G5257, G5524

ସେବା କରିବା, ସେବକାଇ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ସେବା" ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଓ ତାହା ଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଆବଶ୍ୟକତା କୁ ପୁରା କରି ସେବା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି କରୁଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର "ସେବା"" ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I "ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମିକ "ସେବା କରିବାର" କାମ ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଅଟେ I ଏହା ଲୋକଙ୍କର ଶାରୀରିକ ସେବା କୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି ରୋଗୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ବନ୍ଦବସ୍ତ କରି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସେବା" କୁ "ସେବା କରିବା" କିଅବା "ଯତ୍ନ ନେବା" କିଅବା "ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର

ଆବଶ୍ୟକତା ପୁରା କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିର ର ସେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ, “ସେବା” ଶବ୍ଦ କୁ “ମନ୍ଦିରରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା” ଓ “ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଏହା କୁ “ସେବା” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେବା କରିବାକୁ” ଯତ୍ନ ନେବା” କିଅବା “ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” କିଅବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସେବକ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୦:୨୩-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୧୭-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6399, H8120, H8334, H8335, G1247, G1248, G1249, G2023, G2038, G2418, G3008, G3009, G3010, G3011, G3930, G5256, G5257, G5524

ସେବା କରିବା, ସେବକାଇ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ସେବା” ଶବ୍ଦ ଅନ୍ୟକୁ ପରମେଶ୍ୱର ଙ୍କ ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେଇ ଓ ତାହା ଙ୍କର ଆତ୍ମିକ ଆବଶ୍ୟକତା କୁ ପୁରା କରି ସେବା କରିବାକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଯାଜକମାନେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା ମନ୍ଦିରରେ ତାହାଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରି କରୁଥିଲେ I ତାହାଙ୍କର “ସେବା”” ମନ୍ଦିର ର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରିବା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ଅଟେ I “ଲୋକଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଆତ୍ମିକ “ସେବା କରିବାର” କାମ ହେଉଛି ସେମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବିଷୟରେ ଶିକ୍ଷା ଦେବା ଅଟେ I ଏହା ଲୋକଙ୍କର ଶାରୀରିକ ସେବା କୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ ଯେପରିକି ରୋଗୀମାନଙ୍କର ଯତ୍ନ ନେଇ ଓ ତାହାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଖାଦ୍ୟ ବନ୍ଦବସ୍ତ କରି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଲୋକମାନଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ସେବା” କୁ “ସେବା କରିବା” କିଅବା “ଯତ୍ନ ନେବା” କିଅବା “ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତା ପୁରା କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ମନ୍ଦିର ର ସେବାକୁ ଦର୍ଶାଏ, “ସେବା” ଶବ୍ଦ କୁ “ମନ୍ଦିରରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା” ଓ “ଲୋକମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ବଳି ଉତ୍ସର୍ଗ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ସେବା କରିବା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ଏହା କୁ “ସେବା” କିଅବା “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କାମ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ “ସେବା କରିବାକୁ” ଯତ୍ନ ନେବା” କିଅବା “ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା” କିଅବା “ସାହାଯ୍ୟ କରିବା” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସେବକ, ବଳିଦାନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୨ ଶାମୁଏଲ ୨୦:୨୩-୨୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୨-୪ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୧୭-୧୯

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6399, H8120, H8334, H8335, G1247, G1248, G1249, G2023, G2038, G2418, G3008, G3009, G3010, G3011, G3930, G5256, G5257, G5524

ସୈନିକ, ସୈନିକଗଣ, ଯୋଦ୍ଧା, ଯୋଦ୍ଧାଗଣ

ତଥ୍ୟ:

“ଯୋଦ୍ଧା” କିଅବା “ସୈନିକ” ଶବ୍ଦ ଯେ ସେନାରେ ଯୁଦ୍ଧ କରେ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I କିନ୍ତୁ କିଛି ଭିନ୍ନତା ମଧ୍ଯ ଅଛି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ “ଯୋଦ୍ଧା” ଏକ ସାଧାରଣ, ଓ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯେ ବରଦାନ ପ୍ରାପ୍ତ ଓ ଯୁଦ୍ଧରେ ସାହାସୀ ଅଟେ I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଯୋଦ୍ଧା ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

“ସୈନିକ “ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ରୂପରେ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ବିଶେଷ ସେନା ର ଭାଗୀ ଅଟେ କିଅବା ଯେ ଏକ ବିଶେଷ ଯୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରୁ ଅଛନ୍ତି I ରୋମୀୟ ସୈନିକମାନେ ଯିରୁଶାଲମରେ ଏକ କ୍ରମ କୁ ରଖନ୍ତି ଓ ଏକ କାମ କୁ କରନ୍ତି ଯେପରି କି ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କାମ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁଙ୍କରକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ପୂର୍ବରୁ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନେ ଘେରାବନ୍ଦୀ କଲେ ଓ କେତେକଙ୍କୁ ଏହି ଆଜ୍ଞା ଦିଆଗଲା କି ତାହାଙ୍କର କବର ଘେରାବନ୍ଦୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦକୁ ଏହା ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଉଚିତ ଅଟେ କି ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ “ଯୋଦ୍ଧା” ଓ “ସୈନିକ” ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଅଛି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କି ନାହିଁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ, କବର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୩୨-୩୩ ଲୁକ ୦୩: ୧୪ ଲୁକ ୨୩:୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୦୮:୮-୧୦

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: , H352, H510, H1368, H1416, H1995, H2389, H2428, H2502, H3715, H4421, H5431, H5971, H6518, H6635, H7273, H7916, G4686, G4753, G4754, G4757, G4758, G4961

ସୈନିକ, ସୈନିକଗଣ, ଯୋଦ୍ଧା, ଯୋଦ୍ଧାଗଣ

ତଥ୍ୟ:

"ଯୋଦ୍ଧା" କିଅବା "ସୈନିକ" ଶବ୍ଦ ଯେ ସେନାରେ ଯୁଦ୍ଧ କରେ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I କିନ୍ତୁ କିଛି ଭିନ୍ନତା ମଧ୍ୟ ଅଛି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ଯୋଦ୍ଧା" ଏକ ସାଧାରଣ, ଓ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯେ ବରଦାନ ପ୍ରାପ୍ତ ଓ ଯୁଦ୍ଧରେ ସାହାସୀ ଅଟେ I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଯୋଦ୍ଧା ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

"ସୈନିକ "ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ରୂପରେ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ବିଶେଷ ସେନା ର ଭାଗୀ ଅଟେ କିଅବା ଯେ ଏକ ବିଶେଷ ଯୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରୁ ଅଛନ୍ତି I ରୋମୀୟ ସୈନିକମାନେ ଯିରୁଶାଲମରେ ଏକ କ୍ରମ କୁ ରଖନ୍ତି ଓ ଏକ କାମ କୁ କରନ୍ତି ଯେପରି କି ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କାମ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁଙ୍କରକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ପୂର୍ବରୁ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନେ ଘେରାବନ୍ଦୀ କଲେ ଓ କେତେକଙ୍କୁ ଏହି ଆଜ୍ଞା ଦିଆଗଲା କି ତାହାଙ୍କର କବର ଘେରାବନ୍ଦୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦକୁ ଏହା ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଉଚିତ ଅଟେ କି ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ "ଯୋଦ୍ଧା" ଓ "ସୈନିକ" ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଅଛି କି ନାହିଁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ, କବର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୩୨-୩୩ ଲୁକ ୦୩: ୧୪ ଲୁକ ୨୩:୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୦୮:୮-୧୦

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: , H352, H510, H1368, H1416, H1995, H2389, H2428, H2502, H3715, H4421, H5431, H5971, H6518, H6635, H7273, H7916, G4686, G4753, G4754, G4757, G4758, G4961

ସୈନିକ, ସୈନିକଗଣ, ଯୋଦ୍ଧା, ଯୋଦ୍ଧାଗଣ

ତଥ୍ୟ:

"ଯୋଦ୍ଧା" କିଅବା "ସୈନିକ" ଶବ୍ଦ ଯେ ସେନାରେ ଯୁଦ୍ଧ କରେ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ I କିନ୍ତୁ କିଛି ଭିନ୍ନତା ମଧ୍ୟ ଅଛି I

ସାଧାରଣ ଭାବରେ "ଯୋଦ୍ଧା" ଏକ ସାଧାରଣ, ଓ ବଡ଼ ଶବ୍ଦ ଅଟେ ଯେ ବରଦାନ ପ୍ରାପ୍ତ ଓ ଯୁଦ୍ଧରେ ସାହାସୀ ଅଟେ I ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଯୋଦ୍ଧା ରୂପରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରାଯାଏ I

"ସୈନିକ "ଶବ୍ଦ ବିଶେଷ ରୂପରେ ତାହାକୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ଏକ ବିଶେଷ ସେନା ର ଭାଗୀ ଅଟେ କିଅବା ଯେ ଏକ ବିଶେଷ ଯୁଦ୍ଧରେ ଯୁଦ୍ଧ କରୁ ଅଛନ୍ତି I ରୋମୀୟ ସୈନିକମାନେ ଯିରୁଶାଲମରେ ଏକ କ୍ରମ କୁ ରଖନ୍ତି ଓ ଏକ କାମ କୁ କରନ୍ତି ଯେପରି କି ବନ୍ଦୀମାନଙ୍କୁ ମୃତ୍ୟୁ ଦଣ୍ଡ ଦେବା ନିମନ୍ତେ କାମ କରନ୍ତି I

ଯୀଶୁଙ୍କରକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ପୂର୍ବରୁ ତାହାଙ୍କୁ ସେମାନେ ଘେରାବନ୍ଦୀ କଲେ ଓ କେତେକଙ୍କୁ ଏହି ଆଜ୍ଞା ଦିଆଗଲା କି ତାହାଙ୍କର କବର ଘେରାବନ୍ଦୀ କରିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦକୁ ଏହା ଧ୍ୟାନ ଦେବା ଉଚିତ ଅଟେ କି ଏହି ସ୍ଥାନୀୟ ଭାଷାରେ "ଯୋଦ୍ଧା" ଓ "ସୈନିକ" ନିମନ୍ତେ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଅଛି କି ନାହିଁ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ସାହସ, କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ରୋମ, କବର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୨୧:୪-୫ ପ୍ରେରିତ ୨୧:୩୨-୩୩ ଲୁକ ୦୩: ୧୪ ଲୁକ ୨୩:୧୧-୧୨ ମାଥିଉ ୦୮:୮-୧୦

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: , H352, H510, H1368, H1416, H1995, H2389, H2428, H2502, H3715, H4421, H5431, H5971, H6518, H6635, H7273, H7916, G4686, G4753, G4754,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G4757, G4758, G4961

ସୋର, ସୋର ନିବାସୀ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ସୋର ଭୂମଧ ସାଗରର ଉପକୂଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ କିଣାନୀୟ ନଗରୀ ଯାହା ଏଭଳି ଏକ ଅଞ୍ଚଳରେଥିଲା ଓ ଏବେ ଆଧୁନିକ ଲିବାନୋନ ଦେଶର ଅଂଶବିଶେଷ ଅଟେ I ଏହାର ଅଧିବାସୀମାନଙ୍କୁ "ତ୍ରୋୟା ନିବାସୀ" କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଏହି ନଗରୀର କିଛି ଅଂଶ ସମୁଦ୍ରରେ ଦ୍ୱୀପ ମଧ୍ୟରେଥିଲା, ଯାହା ମୁଖ୍ୟ ଭାଗ ବା ଭୂଭାଗଠାରୁ ପ୍ରାୟ ଏକ କିଲୋମିଟର ଦୂରରେଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥିତି ହେତୁ ଏବଂ ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରାକୃତିକ ଉତ୍ସଗୁସିକ ହେତୁ, ଯଥା ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷଗୁଡିକ; ସୋରର ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଶିଳ୍ପଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଅତିଶୟ ଧନୀ ସମ୍ପଦଶାଳୀଥିଲେ I ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ରାଜ ପ୍ରାସାଦ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ମଧ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ I
ଶଲୋମନ ତାହା ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଗହମ ଏବଂ ଜୀତ ତୈଳ ମୂଲ୍ୟ ଭାବରେ ଦେଲେ I

ସୋର ଅନେକ ସମୟରେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ପ୍ରାଚୀନ ନଗରୀ ସିଦୋନ ସହିତ ଜଡିତଥିଲା I
ଏଗୁଡିକ ଫୈନିକିଆ ନାମକ କିଣାନ ଅଞ୍ଚଳର ଅତି ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନଗରୀଗୁଡିକଥିଲା I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: କିଣାନ,ଏରସ ବୃକ୍ଷମାନ (ଦେବଦାରୁ), ଇସ୍ରାଏଲ, ସମୁଦ୍ର, ଫୈନୀକିଆ, ସିଦୋନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 12:20-21 ମାର୍କ 03:7-8 ମାଥିଉ 11:20-22 ମାଥିଉ 15:21-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

ସୋର, ସୋର ନିବାସୀ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ସୋର ଭୂମଧ ସାଗରର ଉପକୂଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ କିଣାନୀୟ ନଗରୀ ଯାହା ଏଭଳି ଏକ ଅଞ୍ଚଳରେଥିଲା ଓ ଏବେ ଆଧୁନିକ ଲିବାନୋନ ଦେଶର ଅଂଶବିଶେଷ ଅଟେ I ଏହାର ଅଧିବାସୀମାନଙ୍କୁ "ତ୍ରୋୟା ନିବାସୀ" କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଏହି ନଗରୀର କିଛି ଅଂଶ ସମୁଦ୍ରରେ ଦ୍ୱୀପ ମଧ୍ୟରେଥିଲା, ଯାହା ମୁଖ୍ୟ ଭାଗ ବା ଭୂଭାଗଠାରୁ ପ୍ରାୟ ଏକ କିଲୋମିଟର ଦୂରରେଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥିତି ହେତୁ ଏବଂ ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରାକୃତିକ ଉତ୍ସଗୁସିକ ହେତୁ, ଯଥା ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷଗୁଡିକ; ସୋରର ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଶିଳ୍ପଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଅତିଶୟ ଧନୀ ସମ୍ପଦଶାଳୀଥିଲେ I ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ରାଜ ପ୍ରାସାଦ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ମଧ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ I
ଶଲୋମନ ତାହା ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଗହମ ଏବଂ ଜୀତ ତୈଳ ମୂଲ୍ୟ ଭାବରେ ଦେଲେ I

ସୋର ଅନେକ ସମୟରେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ପ୍ରାଚୀନ ନଗରୀ ସିଦୋନ ସହିତ ଜଡିତଥିଲା I
ଏଗୁଡିକ ଫୈନିକିଆ ନାମକ କିଣାନ ଅଞ୍ଚଳର ଅତି ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନଗରୀଗୁଡିକଥିଲା I

(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ

(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: କିଣାନ,ଏରସ ବୃକ୍ଷମାନ (ଦେବଦାରୁ), ଇସ୍ରାଏଲ, ସମୁଦ୍ର, ଫୈନୀକିଆ, ସିଦୋନ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 12:20-21 ମାର୍କ 03:7-8 ମାଥିଉ 11:20-22 ମାଥିଉ 15:21-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

ସୋର, ସୋର ନିବାସୀ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ସୋର ଭୂମଧ ସାଗରର ଉପକୂଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ କିଣାନୀୟ ନଗରୀ ଯାହା ଏଭଳି ଏକ ଅଞ୍ଚଳରେଥିଲା ଓ ଏବେ ଆଧୁନିକ ଲିବାନୋନ ଦେଶର ଅଂଶବିଶେଷ ଅଟେ I ଏହାର ଅଧିବାସୀମାନଙ୍କୁ "ତ୍ରୋୟା ନିବାସୀ" କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଏହି ନଗରୀର କିଛି ଅଂଶ ସମୁଦ୍ରରେ ଦ୍ୱୀପ ମଧ୍ୟରେଥିଲା, ଯାହା ମୁଖ୍ୟ ଭାଗ ବା ଭୂଭାଗଠାରୁ ପ୍ରାୟ ଏକ କିଲୋମିଟର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦୂରରେଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥିତି ହେତୁ ଏବଂ ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରାକୃତିକ ଉତ୍ସଗୁସିକ ହେତୁ, ଯଥା ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷଗୁଡିକ; ସୋରର ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଶିଳ୍ପଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଅତିଶୟ ଧନୀ ସମ୍ପଦଶାଳୀଥିଲେ I ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ରାଜ ପ୍ରାସାଦ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ମଧ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ I
ଶଲୋମନ ତାହା ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଗହମ ଏବଂ ଜୀତ ତୈଳ ମୂଲ୍ୟ ଭାବରେ ଦେଲେ I

ସୋର ଅନେକ ସମୟରେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ପ୍ରାଚୀନ ନଗରୀ ସିଦୋନ ସହିତ ଜଡିତଥିଲା I
ଏଗୁଡିକ ଫୈନିକିଆ ନାମକ କିଣାନ ଅଞ୍ଚଳର ଅତି ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନଗରୀଗୁଡିକଥିଲା I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: କିଣାନ,ଏରସ ବୃକ୍ଷମାନ (ଦେବଦାରୁ), ଇସ୍ରାଏଲ, ସମୁଦ୍ର, ଫୈନୀକିଆ, ସିଦୋନ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 12:20-21 ମାର୍କ 03:7-8 ମାଥିଉ 11:20-22 ମାଥିଉ 15:21-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

ସୋର, ସୋର ନିବାସୀ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ସୋର ଭୂମଧ ସାଗରର ଉପକୂଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ କିଣାନୀୟ ନଗରୀ ଯାହା ଏଭଳି ଏକ ଅଞ୍ଚଳରେଥିଲା ଓ ଏବେ ଆଧୁନିକ ଲିବାନୋନ ଦେଶର ଅଂଶବିଶେଷ ଅଟେ I ଏହାର ଅଧିବାସୀମାନଙ୍କୁ "ତ୍ରୋୟା ନିବାସୀ" କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଏହି ନଗରୀର କିଛି ଅଂଶ ସମୁଦ୍ରରେ ଦ୍ୱୀପ ମଧରେଥିଲା, ଯାହା ମୁଖ୍ୟ ଭାଗ ବା ଭୂଭାଗଠାରୁ ପ୍ରାୟ ଏକ କିଲୋମିଟର ଦୂରରେଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥିତି ହେତୁ ଏବଂ ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରାକୃତିକ ଉତ୍ସଗୁସିକ ହେତୁ, ଯଥା ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷଗୁଡିକ; ସୋରର ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଶିଳ୍ପଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଅତିଶୟ ଧନୀ ସମ୍ପଦଶାଳୀଥିଲେ I ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ରାଜ ପ୍ରାସାଦ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ମଧ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ I
ଶଲୋମନ ତାହା ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଗହମ ଏବଂ ଜୀତ ତୈଳ ମୂଲ୍ୟ ଭାବରେ ଦେଲେ I

ସୋର ଅନେକ ସମୟରେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ପ୍ରାଚୀନ ନଗରୀ ସିଦୋନ ସହିତ ଜଡିତଥିଲା I
ଏଗୁଡିକ ଫୈନିକିଆ ନାମକ କିଣାନ ଅଞ୍ଚଳର ଅତି ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନଗରୀଗୁଡିକଥିଲା I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: କିଣାନ,ଏରସ ବୃକ୍ଷମାନ (ଦେବଦାରୁ), ଇସ୍ରାଏଲ, ସମୁଦ୍ର, ଫୈନୀକିଆ, ସିଦୋନ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 12:20-21 ମାର୍କ 03:7-8 ମାଥିଉ 11:20-22 ମାଥିଉ 15:21-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

ସୋର, ସୋର ନିବାସୀ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ସୋର ଭୂମଧ ସାଗରର ଉପକୂଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ କିଣାନୀୟ ନଗରୀ ଯାହା ଏଭଳି ଏକ ଅଞ୍ଚଳରେଥିଲା ଓ ଏବେ ଆଧୁନିକ ଲିବାନୋନ ଦେଶର ଅଂଶବିଶେଷ ଅଟେ I ଏହାର ଅଧିବାସୀମାନଙ୍କୁ "ତ୍ରୋୟା ନିବାସୀ" କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଏହି ନଗରୀର କିଛି ଅଂଶ ସମୁଦ୍ରରେ ଦ୍ୱୀପ ମଧରେଥିଲା, ଯାହା ମୁଖ୍ୟ ଭାଗ ବା ଭୂଭାଗଠାରୁ ପ୍ରାୟ ଏକ କିଲୋମିଟର ଦୂରରେଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥିତି ହେତୁ ଏବଂ ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରାକୃତିକ ଉତ୍ସଗୁସିକ ହେତୁ, ଯଥା ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷଗୁଡିକ; ସୋରର ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଶିଳ୍ପଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଅତିଶୟ ଧନୀ ସମ୍ପଦଶାଳୀଥିଲେ I ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ରାଜ ପ୍ରାସାଦ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ମଧ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ I
ଶଲୋମନ ତାହା ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଗହମ ଏବଂ ଜୀତ ତୈଳ ମୂଲ୍ୟ ଭାବରେ ଦେଲେ I

ସୋର ଅନେକ ସମୟରେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ପ୍ରାଚୀନ ନଗରୀ ସିଦୋନ ସହିତ ଜଡିତଥିଲା I
ଏଗୁଡିକ ଫୈନିକିଆ ନାମକ କିଣାନ ଅଞ୍ଚଳର ଅତି ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନଗରୀଗୁଡିକଥିଲା I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: କିଣାନ,ଏରସ ବୃକ୍ଷମାନ (ଦେବଦାରୁ), ଇସ୍ରାଏଲ, ସମୁଦ୍ର, ଫୈନୀକିଆ, ସିଦୋନ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 12:20-21 ମାର୍କ 03:7-8 ମାଥିଉ 11:20-22 ମାଥିଉ 15:21-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

ସୋର, ସୋର ନିବାସୀ

ତଥ୍ୟଗୁଡିକ:

ସୋର ଭୂମଧ ସାଗରର ଉପକୂଳରେ ଅବସ୍ଥିତ ଥିବା ଏକ ପ୍ରାଚୀନ କିଣାନୀୟ ନଗରୀ ଯାହା ଏଭଳି ଏକ ଅଞ୍ଚଳରେଥିଲା ଓ ଏବେ ଆଧୁନିକ ଲିବାନୋନ ଦେଶର ଅଂଶବିଶେଷ ଅଟେ I ଏହାର ଅଧିବାସୀମାନଙ୍କୁ "ତ୍ରୋୟା ନିବାସୀ" କୁହାଯାଉଥିଲା I

ଏହି ନଗରୀର କିଛି ଅଂଶ ସମୁଦ୍ରରେ ଦ୍ୱୀପ ମଧରେଥିଲା, ଯାହା ମୁଖ୍ୟ ଭାଗ ବା ଭୂଭାଗଠାରୁ ପ୍ରାୟ ଏକ କିଲୋମିଟର ଦୂରରେଥିଲା I ଏହାର ଅବସ୍ଥିତି ହେତୁ ଏବଂ ବହୁମୂଲ୍ୟ ପ୍ରାକୃତିକ ଉତ୍ସଗୁସିକ ହେତୁ, ଯଥା ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷଗୁଡିକ; ସୋରର ସମୃଦ୍ଧିଶାଳୀ ବାଣିଜ୍ୟ ଶିଳ୍ପଥିଲା ଏବଂ ସେମାନେ ଅତିଶୟ ଧନୀ ସମ୍ପଦଶାଳୀଥିଲେ I ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ଏକ ରାଜ ପ୍ରାସାଦ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ରାଜା ଦାଉଦଙ୍କ ନିକଟକୁ ପଠାଇଲେ I ଅନେକ ବର୍ଷ ପରେ ସୋରର ରାଜା ହୀରମ୍ ମଧ ଦେବଦାରୁ ବୃକ୍ଷର କାଷ୍ଠ ଏବଂ କୁଶଳୀ କାରିଗର ବା ଶିଳ୍ପୀମାନଙ୍କୁ ମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ପଠାଇଲେ I
ଶଲୋମନ ତାହା ପ୍ରଚୁର ପରିମାଣରେ ଗହମ ଏବଂ ଜୀତ ତୈଳ ମୂଲ୍ୟ ଭାବରେ ଦେଲେ I

ସୋର ଅନେକ ସମୟରେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ପ୍ରାଚୀନ ନଗରୀ ସିଦୋନ ସହିତ ଜଡିତଥିଲା I
ଏଗୁଡିକ ଫୈନିକିଆ ନାମକ କିଣାନ ଅଞ୍ଚଳର ଅତି ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ନଗରୀଗୁଡିକଥିଲା I
(ଅନୁବାଦ ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବଗୁଡିକ: ନାମଗୁଡ଼ିକ କିପରି ଅନୁବାଦ କରିବ
(ଆହୁରି ମଧ ଦେଖ: କିଣାନ,ଏରସ ବୃକ୍ଷମାନ (ଦେବଦାରୁ), ଇସ୍ରାଏଲ, ସମୁଦ୍ର, ଫୈନୀକିଆ, ସିଦୋନ)
ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ 12:20-21 ମାର୍କ 03:7-8 ମାଥିଉ 11:20-22 ମାଥିଉ 15:21-23

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6865, H6876, G5183, G5184

ସ୍ତମ୍ଭ, ସ୍ତମ୍ଭଗୁଡ଼ିକ, ଖମ୍ବ ବା ଖୁଣ୍ଟି, ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ବିଶାଳ ଲମ୍ବାକାର ଆକୃତିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଗୋଟିଏ ଛାତକୁ ବା କୋଠାର ଅନ୍ୟ ଅଂଶକୁ ଧରିରଖିଥାଏ I "ଖମ୍ବ" ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦ "ସ୍ତମ୍ଭ" ରହିଛି I

ବାଇବଲ ସମୟରେ କୋଠାମାନ ସାହାଯ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ସେଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ଏକକ ପଥରରୁ ଖୋଦନ କରି ଗଠନ କରାଯାଉଥିଲା I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯେତେବେଳେ ଶାମଶୋନକୁ ପଲେଷ୍ଟୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ଦୀ କରି ନିଆଗଲେ, ସେ ମନ୍ଦିରର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକୁ ଠେଲି ଦେଇ ମନ୍ଦିରକୁ ଭୂମିସାତ୍ କରି ସେମାନଙ୍କର ବିଜାତି ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ I "ଖମ୍ବ" ଶବ୍ଦ ବେଳେବେଳେ ଏକ ବିରାଟ ପଥର କିମ୍ବା ପ୍ରସ୍ତର ଖଣ୍ଡକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସ୍ମରଣୀୟ ପ୍ରସ୍ତ ଭାବରେ ଏକ ସମାଧି ବା ଘଟିଥିବା ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଘଟଣାର ସ୍ଥାନକୁ ଚିହ୍ନିତ କରିବା ପାଇଁ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହା ମଧ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିବା ଏକ ପ୍ରତିମାକୁ ସୂଚାଇପାରିବ I
ଏହା "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମାର" ଅନ୍ୟ ଏକ ନାମ ଅଟେ ଏବଂ "ମୂର୍ତ୍ତି" ବା "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

"ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ଯାହାର ଆକାର ଏକ ଖମ୍ବ ଭଳି ଥିବ, ଯଥା; "ଅଗ୍ନି ସ୍ତମ୍ଭ" ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ରାତ୍ରୀ ସମୟରେ ପ୍ରାନ୍ତର(ମରୁଭୂମି) ମଧରେ କଢ଼ାଇ ନେଲା କିମ୍ବା "ଲବଣ ସ୍ତମ୍ଭ" ଯାହା ଲୋଟଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ନଗରୀକୁ ଓଲଟି ପଛକୁ ଅନାଇ ପାଲଟିଥିଲା I
ଗୋଟିଏ କୋଠାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗଠନ ଭାବରେ, ଏହି "ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା "ସ୍ତମ୍ଭ"କୁ "ସିଧାସଳଖ ସହାୟକାରୀ କଡି" ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀଏ ପ୍ରସ୍ତର ଆକୃତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

“ଖମ୍ବର” ଅନ୍ୟ ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକୁ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ଆଧାର କରି “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ବା “ଗଦା” ବା “ସ୍ତୁପ” ବା “କୀର୍ତ୍ତିସ୍ତମ୍ଭ ” ବା ବିରାଟ “ଢିପ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ଥାପନା କରିବା, ଇଶ୍ୱର, ସ୍ୱରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ ରାଜାବଳି 18:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 13: 19-22 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 33:7-9 ଆଦିପୁସ୍ତକ 31:45-47 ହିତୋପଦେଶ 09: 1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H352, H547, H2106, H2553, H3730, H4552, H4676, H4678, H4690, H5324, H5333, H5982, H8490, G4769

ସ୍ତମ୍ଭ, ସ୍ତମ୍ଭଗୁଡ଼ିକ, ଖମ୍ବ ବା ଖୁଣ୍ଟି, ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଖମ୍ବ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ବିଶାଳ ଲମ୍ବାକାର ଆକୃତିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଗୋଟିଏ ଛାତକୁ ବା କୋଠାର ଅନ୍ୟ ଅଂଶକୁ ଧରିରଖିଥାଏ I “ଖମ୍ବ” ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦ “ସ୍ତମ୍ଭ” ରହିଛି I

ବାଇବଲ ସମୟରେ କୋଠାମାନ ସାହାଯ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ସେଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ଏକକ ପଥରରୁ ଖୋଦନ କରି ଗଠନ କରାଯାଉଥିଲା I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯେତେବେଳେ ଶାମଶୋନକୁ ପଲେଷ୍ଟୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ଦୀ କରି ନିଆଗଲେ, ସେ ମନ୍ଦିରର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକୁ ଠେଲି ଦେଇ ମନ୍ଦିରକୁ ଭୂମିସାତ୍ କରି ସେମାନଙ୍କର ବିଜାତି ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ I “ଖମ୍ବ” ଶବ୍ଦ ବେଳେବେଳେ ଏକ ବିରାଟ ପଥର କିମ୍ବା ପ୍ରସ୍ତର ଖଣ୍ଡକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସ୍ମରଣୀୟ ପ୍ରସ୍ତ ଭାବରେ ଏକ ସମାଧି ବା ଘଟିଥିବା ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଘଟଣାର ସ୍ଥାନକୁ ଚିହ୍ନିତ କରିବା ପାଇଁ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିବା ଏକ ପ୍ରତିମାକୁ ସୂଚାଇପାରିବ I

ଏହା “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମାର” ଅନ୍ୟ ଏକ ନାମ ଅଟେ ଏବଂ “ମୂର୍ତ୍ତି” ବା “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତୀ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

“ଖମ୍ବ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ଯାହାର ଆକାର ଏକ ଖମ୍ବ ଭଳି ଥିବ, ଯଥା; “ଅଗ୍ନି ସ୍ତମ୍ଭ” ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ରାତ୍ରୀ ସମୟରେ ପ୍ରାନ୍ତର(ମରୁଭୂମି) ମଧ୍ୟରେ କଢ଼ାଇ ନେଲା କିମ୍ବା “ଲବଣ ସ୍ତମ୍ଭ” ଯାହା ଲୋଟଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ନଗରୀକୁ ଓଲଟି ପଛକୁ ଅନାଇ ପାଲଟିଥିଲା I

ଗୋଟିଏ କୋଠାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗଠନ ଭାବରେ, ଏହି “ଖମ୍ବ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା “ସ୍ତମ୍ଭ”କୁ “ସିଧାସଳଖ ସହାୟକାରୀ କଡ଼ି” ବା “ସାହାଯ୍ୟକାରୀଏ ପ୍ରସ୍ତର ଆକୃତି” ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

“ଖମ୍ବର” ଅନ୍ୟ ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକୁ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ଆଧାର କରି “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ବା “ଗଦା” ବା “ସ୍ତୁପ” ବା “କୀର୍ତ୍ତିସ୍ତମ୍ଭ ” ବା ବିରାଟ “ଢିପ” ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ଥାପନା କରିବା, ଇଶ୍ୱର, ସ୍ୱରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡ଼ିକ:

2 ୟ ରାଜାବଳି 18:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 13: 19-22 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 33:7-9 ଆଦିପୁସ୍ତକ 31:45-47 ହିତୋପଦେଶ 09: 1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H352, H547, H2106, H2553, H3730, H4552, H4676, H4678, H4690, H5324, H5333, H5982, H8490, G4769

ସ୍ତମ୍ଭ, ସ୍ତମ୍ଭଗୁଡ଼ିକ, ଖମ୍ବ ବା ଖୁଣ୍ଟି, ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

“ଖମ୍ବ” ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ବିଶାଳ ଲମ୍ବାକାର ଆକୃତିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଗୋଟିଏ ଛାତକୁ ବା କୋଠାର ଅନ୍ୟ ଅଂଶକୁ ଧରିରଖିଥାଏ I “ଖମ୍ବ” ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦ “ସ୍ତମ୍ଭ” ରହିଛି I

ବାଇବଲ ସମୟରେ କୋଠାମାନ ସାହାଯ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ସେଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ଏକକ ପଥରରୁ ଖୋଦନ କରି ଗଠନ କରାଯାଉଥିଲା I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯେତେବେଳେ ଶାମଶୋନକୁ ପଲେଷ୍ଟୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ଦୀ କରି ନିଆଗଲେ, ସେ ମନ୍ଦିରର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକୁ ଠେଲି ଦେଇ ମନ୍ଦିରକୁ ଭୂମିସାତ୍ କରି ସେମାନଙ୍କର ବିଜାତି ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ I “ଖମ୍ବ” ଶବ୍ଦ ବେଳେବେଳେ ଏକ ବିରାଟ ପଥର କିମ୍ବା ପ୍ରସ୍ତର ଖଣ୍ଡକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସ୍ମରଣୀୟ ପ୍ରସ୍ତ ଭାବରେ ଏକ ସମାଧି ବା ଘଟିଥିବା ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଘଟଣାର ସ୍ଥାନକୁ ଚିହ୍ନିତ କରିବା ପାଇଁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିବା ଏକ ପ୍ରତିମାକୁ ସୂଚାଇପାରିବ I

ଏହା "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମାର" ଅନ୍ୟ ଏକ ନାମ ଅଟେ ଏବଂ "ମୂର୍ତ୍ତି" ବା "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

"ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ଯାହାର ଆକାର ଏକ ଖମ୍ବ ଭଳି ଥିବ, ଯଥା; "ଅଗ୍ନି ସ୍ତମ୍ଭ" ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ରାତ୍ରୀ ସମୟରେ ପ୍ରାନ୍ତର(ମରୁଭୂମି) ମଧ୍ୟରେ କଢ଼ାଇ ନେଲା କିମ୍ବା "ଲବଣ ସ୍ତମ୍ଭ" ଯାହା ଲୋଟଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ନଗରୀକୁ ଓଲଟି ପଛକୁ ଅନାଇ ପାଲଟିଥିଲା I

ଗୋଟିଏ କୋଠାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗଠନ ଭାବରେ, ଏହି "ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା "ସ୍ତମ୍ଭ"କୁ "ସିଧାସଳଖ ସହାୟକାରୀ କଡି" ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀଏ ପ୍ରସ୍ତର ଆକୃତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

"ଖମ୍ବର" ଅନ୍ୟ ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକୁ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ଆଧାର କରି "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ବା "ଗଦା" ବା "ସ୍ତୁପ" ବା "କୀର୍ତ୍ତିସ୍ତମ୍ଭ " ବା ବିରାଟ "ଢିପ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ଥାପନା କରିବା, ଇଶ୍ଵର, ସ୍ଵରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ରାଜାବଳି 18:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 13: 19-22 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 33:7-9 ଆଦିପୁସ୍ତକ 31:45-47 ହିତୋପଦେଶ 09: 1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H352, H547, H2106, H2553, H3730, H4552, H4676, H4678, H4690, H5324, H5333, H5982, H8490, G4769

ସ୍ତମ୍ଭ, ସ୍ତମ୍ଭଗୁଡ଼ିକ, ଖମ୍ବ ବା ଖୁଣ୍ଟି, ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ବିଶାଳ ଲମ୍ବାକାର ଆକୃତିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଗୋଟିଏ ଛାତକୁ ବା କୋଠାର ଅନ୍ୟ ଅଂଶକୁ ଧରିରଖିଥାଏ I "ଖମ୍ବ" ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦ "ସ୍ତମ୍ଭ" ରହିଛି I

ବାଇବଲ ସମୟରେ କୋଠାମାନ ସାହାଯ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ସେଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ଏକକ ପଥରରୁ ଖୋଦନ କରି ଗଠନ କରାଯାଉଥିଲା I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯେତେବେଳେ ଶାମଶୋନକୁ ପଲେଷ୍ଟୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଦୀ କରି ନିଆଗଲେ, ସେ ମନ୍ଦିରର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକୁ ଠେଲି ଦେଇ ମନ୍ଦିରକୁ ଭୂମିସାତ୍ କରି ସେମାନଙ୍କର ବିଜାତି ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ I "ଖମ୍ବ" ଶବ୍ଦ ବେଳେବେଳେ ଏକ ବିରାଟ ପଥର କିମ୍ବା ପ୍ରସ୍ତର ଖଣ୍ଡକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସ୍ମରଣୀୟ ପ୍ରସ୍ତ ଭାବରେ ଏକ ସମାଧି ବା ଘଟିଥିବା ଏକ ମହତ୍ତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଘଟଣାର ସ୍ଥାନକୁ ଚିହ୍ନିତ କରିବା ପାଇଁ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିବା ଏକ ପ୍ରତିମାକୁ ସୂଚାଇପାରିବ I

ଏହା "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମାର" ଅନ୍ୟ ଏକ ନାମ ଅଟେ ଏବଂ "ମୂର୍ତ୍ତି" ବା "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

"ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ଯାହାର ଆକାର ଏକ ଖମ୍ବ ଭଳି ଥିବ, ଯଥା; "ଅଗ୍ନି ସ୍ତମ୍ଭ" ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ରାତ୍ରୀ ସମୟରେ ପ୍ରାନ୍ତର(ମରୁଭୂମି) ମଧ୍ୟରେ କଢ଼ାଇ ନେଲା କିମ୍ବା "ଲବଣ ସ୍ତମ୍ଭ" ଯାହା ଲୋଟଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ନଗରୀକୁ ଓଲଟି ପଛକୁ ଅନାଇ ପାଲଟିଥିଲା I

ଗୋଟିଏ କୋଠାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗଠନ ଭାବରେ, ଏହି "ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା "ସ୍ତମ୍ଭ"କୁ "ସିଧାସଳଖ ସହାୟକାରୀ କଡି" ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀଏ ପ୍ରସ୍ତର ଆକୃତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

"ଖମ୍ବର" ଅନ୍ୟ ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକୁ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ଆଧାର କରି "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ବା "ଗଦା" ବା "ସ୍ତୁପ" ବା "କୀର୍ତ୍ତିସ୍ତମ୍ଭ " ବା ବିରାଟ "ଢିପ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ଥାପନା କରିବା, ଇଶ୍ଵର, ସ୍ଵରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ରାଜାବଳି 18:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 13: 19-22 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 33:7-9 ଆଦିପୁସ୍ତକ 31:45-47 ହିତୋପଦେଶ 09: 1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H352, H547, H2106, H2553, H3730, H4552, H4676, H4678, H4690, H5324, H5333, H5982, H8490, G4769

ସ୍ତମ୍ଭ, ସ୍ତମ୍ଭଗୁଡ଼ିକ, ଖମ୍ବ ବା ଖୁଣ୍ଟି, ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ

ସଂଜ୍ଞା:

"ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ସାଧାରଣତଃ ଏକ ବିଶାଳ ଲମ୍ବାକାର ଆକୃତିକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ଗୋଟିଏ ଛାତକୁ ବା କୋଠାର ଅନ୍ୟ ଅଂଶକୁ ଧରିରଖିଥାଏ I "ଖମ୍ବ" ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦ "ସ୍ତମ୍ଭ" ରହିଛି I

ବାଇବଲ ସମୟରେ କୋଠାମାନ ସାହାଯ୍ୟ ଦେବା ନିମନ୍ତେ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିଲା ଏବଂ ସେଗୁଡ଼ିକ ସାଧାରଣତଃ ଗୋଟିଏ ଏକକ ପଥରରୁ ଖୋଦନ କରି ଗଠନ କରାଯାଉଥିଲା I ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଯେତେବେଳେ ଶାମଶୋନକୁ ପଲେଷ୍ଟୀୟମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ଦୀ କରି ନିଆଗଲେ, ସେ ମନ୍ଦିରର ସାହାଯ୍ୟକାରୀ ଖମ୍ବଗୁଡ଼ିକୁ ଠେଲି ଦେଇ ମନ୍ଦିରକୁ ଭୂମିସାତ୍ କରି ସେମାନଙ୍କର ବିଜାତି ମନ୍ଦିରକୁ ଧ୍ୱଂସ କଲେ I "ଖମ୍ବ" ଶବ୍ଦ ବେଳେବେଳେ ଏକ ବିରାଟ ପଥର କିମ୍ବା ପ୍ରସ୍ତର ଖଣ୍ଡକୁ ବୁଝାଏ ଯାହା ସ୍ମରଣୀୟ ପ୍ରସ୍ତ ଭାବରେ ଏକ ସମାଧି ବା ଘଟିଥିବା ଏକ ମହତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣ ଘଟଣାର ସ୍ଥାନକୁ ଚିହ୍ନିତ କରିବା ପାଇଁ ସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥାଏ I ଏହା ମଧ୍ୟ ଏକ ମିଥ୍ୟା ଦେବତାର ଉପାସନା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇଥିବା ଏକ ପ୍ରତିମାକୁ ସୂଚାଇପାରିବ I

ଏହା "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମାର" ଅନ୍ୟ ଏକ ନାମ ଅଟେ ଏବଂ "ମୂର୍ତ୍ତି" ବା "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତୀ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

"ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ଏଭଳି ଏକ ବିଷୟକୁ ସୂଚାଏ ଯାହାର ଆକାର ଏକ ଖମ୍ବ ଭଳି ଥିବ, ଯଥା; "ଅଗ୍ନି ସ୍ତମ୍ଭ" ଯାହା ଇସ୍ରାଏଲୀୟମାନଙ୍କୁ ରାତ୍ରୀ ସମୟରେ ପ୍ରାନ୍ତର(ମରୁଭୂମି) ମଧ୍ୟରେ କଢ଼ାଇ ନେଲା କିମ୍ବା "ଲବଣ ସ୍ତମ୍ଭ" ଯାହା ଲୋଟଙ୍କ ସ୍ତ୍ରୀ ନଗରୀକୁ ଓଲଟି ପଛକୁ ଅନାଇ ପାଲଟିଥିଲା I

ଗୋଟିଏ କୋଠାକୁ ସାହାଯ୍ୟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଗଠନ ଭାବରେ, ଏହି "ଖମ୍ବ" ପ୍ରତିଶବ୍ଦ ବା "ସ୍ତମ୍ଭ"କୁ "ସିଧାସଳଖ ସହାୟକାରୀ କଡି" ବା "ସାହାଯ୍ୟକାରୀଏ ପ୍ରସ୍ତର ଆକୃତି" ବୋଲି ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

"ଖମ୍ବର" ଅନ୍ୟ ବ୍ୟବହାରଗୁଡ଼ିକୁ ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀ ବା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ଆଧାର କରି "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ବା "ଗଦା" ବା "ସ୍ତୁପ" ବା "କୀର୍ତ୍ତିସ୍ତମ୍ଭ " ବା ବିରାଟ "ଢିପ" ଭାବରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରିବ I

(ଆହୁରି ମଧ୍ୟ ଦେଖ: ସ୍ଥାପନା କରିବା, ଇଶ୍ୱର, ସ୍ୱରୂପ)

ବାଇବଲ ପଦଗୁଡିକ:

2 ୟ ରାଜାବଳି 18:4-5 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 13: 19-22 ଯାତ୍ରାପୁସ୍ତକ 33:7-9 ଆଦିପୁସ୍ତକ 31:45-47 ହିତୋପଦେଶ 09: 1-2

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H352, H547, H2106, H2553, H3730, H4552, H4676, H4678, H4690, H5324, H5333, H5982, H8490, G4769

ସ୍ତିଫାନ

ଘଟଣାବଳି:

ସ୍ତିଫାନ ପ୍ରଥମ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ସହିଦ ଭାବରେ ଅବିସ୍ମରଣ, ତାହା ହେଉଛି, ତାଙ୍କର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ୱାସ ନିମନ୍ତେ ସେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ହତ୍ୟା ହୋଇଥିଲେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଓ ମୃତ୍ୟୁର ଘଟଣା ଗୁଡିକ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି

ଯିରୁଶାଲୋମ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ଜଣେ ଦିକନ ଭାବରେ ବିଧବାମାନଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତାନୁଯାୟୀ ସେବା କରିବା ପାଇଁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଯିହୁଦୀମାନେ ମିଥ୍ୟାରେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ନାମରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିରୋଧୀ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଛି ବୋଲି ଦୋଷାରୋପ କଲେ ସ୍ତିଫାନ ସାହସର ସହିତ ଯୀଶୁ ଙ୍କ ଯେ ମସିହ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସତ୍ୟ କୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ, ପରମେଶ୍ୱର କିପରି ଇସ୍ରାଏଲ ସହିତ ଆରମ୍ଭରୁ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ ଇତିହାସ କୁ କହିଲେ ଯିହୁଦୀ ନେତାଗଣ ଭୟଙ୍କର ହେଲେ ଏବଂ ସହର ବାହାରେ ପଥର ଫୋପାଡି ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ ତାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁକୁ ତର୍ସିସର ଶାଉଲ ସାକ୍ଷୀ ଦେଲେ, ଯିଏ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ପାଉଲ ନାମରେ ପରିଚିତ ସ୍ତିଫାନ ମୃତ୍ୟୁର ଶେଷ କଥା ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଜଣାଶୁଣା, "ପ୍ରଭୁ, ସେମାନଙ୍କର ଏହି ପାପକୁ ଗଣତି କରନାହିଁ "ଯେଉଁଥିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ତାଙ୍କର ଥିବା ପ୍ରେମ କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବ କିପରି

(ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ଦିକନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ପାଉଲ, ପଥର, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୫-୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୮-୯ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧୦-୧୧ ପ୍ରେରିତ ୦୬: ୧୨-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4736

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସ୍ତିଫାନ

ଘଟଣାବଳି:

ସ୍ତିଫାନ ପ୍ରଥମ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିୟାନ ସହିଦ ଭାବରେ ଅବିସ୍ମରଣ, ତାହା ହେଉଛି, ତାଙ୍କର ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କ ଠାରେ ବିଶ୍ଵାସ ନିମନ୍ତେ ସେ ପ୍ରଥମ ବ୍ୟକ୍ତି ହତ୍ୟା ହୋଇଥିଲେ ତାଙ୍କ ଜୀବନ ଓ ମୃତ୍ୟୁର ଘଟଣା ଗୁଡିକ ପ୍ରେରିତ ପୁସ୍ତକରେ ଲିପିବଦ୍ଧ ହୋଇଛି

ଯିରୁଶାଲୋମ ଆଦ୍ୟ ମଣ୍ଡଳୀ ସ୍ତିଫାନଙ୍କୁ ଜଣେ ଦିକନ ଭାବରେ ବିଧବାମାନଙ୍କୁ ଖାଦ୍ୟ ଓ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କର ଆବଶ୍ୟକତାନୁଯାୟୀ ସେବା କରିବା ପାଇଁ ନିଯୁକ୍ତ କରିଥିଲେ ନିର୍ଦ୍ଧିଷ୍ଟ ଯିହୁଦୀମାନେ ମିଥ୍ୟାରେ ସ୍ତିଫାନଙ୍କ ନାମରେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ବିରୋଧୀ ଏବଂ ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାକୁ ଅମାନ୍ୟ କରୁଛି ବୋଲି ଦୋଷାରୋପ କଲେ ସ୍ତିଫାନ ସାହସର ସହିତ ଯୀଶୁ ଙ୍କ ଯେ ମସିହ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ସତ୍ୟ କୁ ପ୍ରକାଶ କଲେ, ପରମେଶ୍ଵର କିପରି ଇସ୍ରାଏଲ ସହିତ ଆରମ୍ଭରୁ ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ ଇତିହାସ କୁ କହିଲେ ଯିହୁଦୀ ନେତାଗଣ ଭୟଙ୍କର ହେଲେ ଏବଂ ସହର ବାହାରେ ପଥର ଫୋପାଡି ସ୍ଥିଫାନଙ୍କୁ ବଧ କଲେ ତାଙ୍କର ମୃତ୍ୟୁକୁ ତର୍ସିସର ଶାଉଲ ସାକ୍ଷୀ ଦେଲେ, ଯିଏ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ ଯୀଶୁଙ୍କର ଶିଷ୍ୟ ପାଉଲ ନାମରେ ପରିଚିତ ସ୍ଥିଫାନ ମୃତ୍ୟୁର ଶେଷ କଥା ପାଇଁ ମଧ୍ୟ ଜଣାଶୁଣା, “ପ୍ରଭୁ, ସେମାନଙ୍କର ଏହି ପାପକୁ ଗଣତି କରନାହିଁ “ଯେଉଁଥିରୁ ଲୋକମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ତାଙ୍କର ଥିବା ପ୍ରେମ କୁ ପ୍ରକାଶ କରେ

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ ଗୁଡିକ: ନାମ ଗୁଡିକ ଅନୁବାଦ କରିବ କିପରି

(ଦେଖ: ମନୋନୀତ, ଦିକନ, ଯିରୁଶାଲାମ, ପାଉଲ, ପଥର, ସତ୍ୟ ବା ସତ)

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ପ୍ରେରିତ ୦୬:୫-୬ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୮-୯ ପ୍ରେରିତ ୦୬:୧୦-୧୧ ପ୍ରେରିତ ୦୬: ୧୨-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୫୯-୬୦ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ପ୍ରେରିତ ୨୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G4736

ସ୍ୱପ୍ନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ସ୍ୱପ୍ନ କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଶୋଉଅଛନ୍ତି ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ମନଗୁଡିକରେ ଦେଖିବେ ନତୁବା ଅନୁଧ୍ୟାନ କରିବେ ।

ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକ ବହୁବାର ଲାଗେ ଯେପରିକି ସେମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ଘଟୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ନୁହନ୍ତି । ସମୟ ସମୟରେ ଇଶ୍ୱର କିଛି ବିଷୟରେ ଲୋକଙ୍କୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖାଇବାର କାରଣ ଯେପରି ସେମାନେ ଏହାଠାରୁ ଶିଖିପାରନ୍ତି ।

ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସିଧାସଳଖ ଭାବେ କଥା କହିପାରନ୍ତି ।

ବାଇବଲରେ, କିଛି ଲୋକଙ୍କୁ ଇଶ୍ୱର ବହୁବାର କିଛି ବିଷୟରେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ସମ୍ବାଦ ଦେବାକୁ ବିଶେଷ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକ ଦେଲେ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟତରେ ଘଟିପାରେ । ଏକ ସ୍ୱପ୍ନ ଏକ ଦର୍ଶନଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ।

ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଶୋଇଥାଏ, କିନ୍ତୁ ଦର୍ଶନଗୁଡିକ ସାଧାରଣତଃ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଜାଗ୍ରତ ଥାଏ ।

(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨: ୧୬-୧୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୧: ୧୭-୧୮ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭: ୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦: ୪-୫ ମାଥିଉ ୦୨: ୧୩-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨: ୧୯-୨୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୦୮:୦୨ ଯୋଷେଫଙ୍କର ଭାତୃମାନେ ଯେହେତୁ ସେମାନଙ୍କର ପିତା ତାଙ୍କୁ ଅତ୍ୟଧିକ ଭଲ ପାଇଲେ ତାଙ୍କୁ ଘୃଣା କଲେ ଆଉ କାରଣ ଯୋଷେଫ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଥିଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କର ଶାସକ ହେବେ । ୦୮:୦୬ ଦିନେ ରାତ୍ର, ଫାରୋ, ଯେଉଁଥିରେ ମିସରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ରାଜାମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା କ'ଣ ଡକାଗଲେ, ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନଥିଲା ଯାହା ତା'ଙ୍କୁ ବୃହତଭାବେ ବିଚଳିତ କଲା ।

ତା'ହାଙ୍କର ପରାମର୍ଶଦାତାଗଣ କେହିହେଲେ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ତା'ଙ୍କୁ କହିପାରିଲେ ନାହିଁ ।

୦୮:୦୭ ଇଶ୍ୱର ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକର__ ଅନୁବାଦ__ କରିବାକୁ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଦକ୍ଷତା ଦେଇଥିଲେ, ତେଣୁ ଫାରୋ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀଶାଳାରୁ ତା'ଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲେ ।

ଯୋଷେଫ ତା'ଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକର ଅନୁବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ, " ଇଶ୍ୱର ସାତ ବର୍ଷ ପ୍ରଚୁରଭାବେ ଅମଳ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ତା'ପଛରେ ସାତ ବର୍ଷର ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ଅନୁଗମନ କରିବ ।"

୧୬:୧୧ ସେହି ରାତ୍ର, ଗିଦିୟନ ଛାଉଣୀକୁ ଗଲେ ଏବଂ ଶୁଣିଲେ ଜଣେ ମିଦୀୟ ସୈନିକ ତା'ଙ୍କ ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ସେ ଦେଖିଥିବା ସ୍ୱପ୍ନ ବିଷୟରେ କିଛି କହୁଛି ।
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ କହିଲା, "ଏହି ସ୍ୱପ୍ନ ଅର୍ଥ ଯେ ଗିଦିୟନର ସୈନ୍ୟ ମିଦୀୟ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପରାସ୍ତ କରିବ !"
୨୩:୦୧ ସେ (ଯୋଷେଫ) ତା'ଙ୍କୁ (ମରିୟମ)ଙ୍କୁ ଲଜ୍ୟା ଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ, ତେଣୁ ସେ ତା'ଙ୍କୁ ଗୋପନରେ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ଯୋଜନା କଲେ ।
ସେ ସେହିପରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ, ଜଣେ ଦୂତ ଆସିଲେ ଏବଂ ତା' ଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ସ୍ୱପ୍ନରେ କଥା କହିଲେ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1957, H2472, H2492, H2493, G1797, G1798, G3677

ସ୍ୱପ୍ନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ସ୍ୱପ୍ନ କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଶୋଉଅଛନ୍ତି ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ମନଗୁଡିକରେ ଦେଖିବେ ନତୁବା ଅନୁଧାନ କରିବେ ।

ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକ ବହୁବାର ଲାଗେ ଯେପରିକି ସେମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ଘଟୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ନୁହନ୍ତି । ସମୟ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କିଛି ବିଷୟରେ ଲୋକଙ୍କୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖାଇବାର କାରଣ ଯେପରି ସେମାନେ ଏହାଠାରୁ ଶିଖିପାରନ୍ତି ।
ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସିଧାସଳଖ ଭାବେ କଥା କହିପାରନ୍ତି ।

ବାଇବଲରେ, କିଛି ଲୋକଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ବହୁବାର କିଛି ବିଷୟରେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ସମ୍ବାଦ ଦେବାକୁ ବିଶେଷ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକ ଦେଲେ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟତରେ ଘଟିପାରେ । ଏକ ସ୍ୱପ୍ନ ଏକ ଦର୍ଶନଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ।
ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଶୋଇଥାଏ, କିନ୍ତୁ ଦର୍ଶନଗୁଡିକ ସାଧାରଣତଃ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଜାଗ୍ରତ ଥାଏ ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨: ୧୬-୧୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୧: ୧୭-୧୮ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭: ୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦: ୪-୫ ମାଥିଉ ୦୨: ୧୩-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨: ୧୯-୨୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୦୮:୦୨ ଯୋଷେଫଙ୍କର ଭାତୃମାନେ ଯେହେତୁ ସେମାନଙ୍କର ପିତା ତାଙ୍କୁ ଅତ୍ୟଧିକ ଭଲ ପାଇଲେ ତାଙ୍କୁ ଘୃଣା କଲେ ଆଉ କାରଣ ଯୋଷେଫ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଥିଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କର ଶାସକ ହେବେ । ୦୮:୦୬ ଦିନେ ରାତ୍ର, ଫାରୋ, ଯେଉଁଥିରେ ମିସରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ରାଜାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ଡକାଗଲେ, ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନଥିଲା ଯାହା ତା'ଙ୍କୁ ବୃହତଭାବେ ବିଚଳିତ କଲା ।
ତା'ହାଙ୍କର ପରାମର୍ଶଦାତାଗଣ କେହିହେଲେ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ତା'ଙ୍କୁ କହିପାରିଲେ ନାହିଁ ।
୦୮:୦୭ ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକର__ ଅନୁବାଦ__ କରିବାକୁ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଦକ୍ଷତା ଦେଇଥିଲେ, ତେଣୁ ଫାରୋ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀଶାଳାରୁ ତା'ଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲେ ।
ଯୋଷେଫ ତା'ଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକର ଅନୁବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ, " ଈଶ୍ୱର ସାତ ବର୍ଷ ପ୍ରଚୁରଭାବେ ଅମଳ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ତା'ପଛରେ ସାତ ବର୍ଷର ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ଅନୁଗମନ କରିବ ।"
୧୬:୧୧ ସେହି ରାତ୍ର, ଗିଦିୟନ ଛାଉଣୀକୁ ଗଲେ ଏବଂ ଶୁଣିଲେ ଜଣେ ମିଦୀୟ ସୈନିକ ତା'ଙ୍କ ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ସେ ଦେଖିଥିବା ସ୍ୱପ୍ନ ବିଷୟରେ କିଛି କହୁଛି ।
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ କହିଲା, "ଏହି ସ୍ୱପ୍ନ ଅର୍ଥ ଯେ ଗିଦିୟନର ସୈନ୍ୟ ମିଦୀୟ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପରାସ୍ତ କରିବ !"
୨୩:୦୧ ସେ (ଯୋଷେଫ) ତା'ଙ୍କୁ (ମରିୟମ)ଙ୍କୁ ଲଜ୍ୟା ଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ, ତେଣୁ ସେ ତା'ଙ୍କୁ ଗୋପନରେ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ଯୋଜନା କଲେ ।
ସେ ସେହିପରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ, ଜଣେ ଦୂତ ଆସିଲେ ଏବଂ ତା' ଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ସ୍ୱପ୍ନରେ କଥା କହିଲେ ।
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1957, H2472, H2492, H2493, G1797, G1798, G3677

ସ୍ୱପ୍ନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଗୋଟିଏ ସ୍ୱପ୍ନ କିଛି ବିଷୟ ଅଟେ ଯେ ଯେତେବେଳେ ସେମାନେ ଶୋଉଅଛନ୍ତି ଲୋକମାନେ ସେମାନଙ୍କ ମନଗୁଡିକରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦେଖିବେ ନତୁବା ଅନୁଧ୍ୟାନ କରିବେ ।

ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକ ବହୁବାର ଲାଗେ ଯେପରିକି ସେମାନେ ପ୍ରକୃତରେ ଘଟୁଅଛି, କିନ୍ତୁ ସେମାନେ ନୁହନ୍ତି । ସମୟ ସମୟରେ ଈଶ୍ୱର କିଛି ବିଷୟରେ ଲୋକଙ୍କୁ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖାଇବାର କାରଣ ଯେପରି ସେମାନେ ଏହାଠାରୁ ଶିଖିପାରନ୍ତି ।
ସେ ମଧ୍ୟ ସେମାନଙ୍କର ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକରେ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ସିଧାସଳଖ ଭାବେ କଥା କହିପାରନ୍ତି ।

ବାଇବଲରେ, କିଛି ଲୋକଙ୍କୁ ଈଶ୍ୱର ବହୁବାର କିଛି ବିଷୟରେ, ସେମାନଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ସମ୍ବାଦ ଦେବାକୁ ବିଶେଷ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକ ଦେଲେ ଯାହା ଭବିଷ୍ୟତରେ ଘଟିପାରେ । ଏକ ସ୍ୱପ୍ନ ଏକ ଦର୍ଶନଠାରୁ ଭିନ୍ନ ଅଟେ ।
ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଶୋଇଥାଏ, କିନ୍ତୁ ଦର୍ଶନଗୁଡିକ ସାଧାରଣତଃ ଘଟେ ଯେତେବେଳେ ଜଣେ ବ୍ୟକ୍ତି ଜାଗ୍ରତ ଥାଏ ।
(ପୁନଶ୍ଚ ଦେଖନ୍ତୁ: ଦର୍ଶନ)

ବାଇବଲ ଉଲ୍ଲେଖଗୁଡିକ:

ପ୍ରେରିତ ୦୨: ୧୬-୧୭ ଦାନୀୟେଲ ୦୧: ୧୭-୧୮ ଦାନୀୟେଲ ୦୨: ୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୭: ୫-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୪୦: ୪-୫ ମାଥିଉ ୦୨: ୧୩-୧୫ ମାଥିଉ ୦୨: ୧୯-୨୧

ବାଇବଲ କାହାଣୀଗୁଡିକଠାରୁ ଉଦାହରଣଗୁଡିକ:

୦୮:୦୨ ଯୋଷେଫଙ୍କର ଭାତୃମାନେ ଯେହେତୁ ସେମାନଙ୍କର ପିତା ତାଙ୍କୁ ଅତ୍ୟଧିକ ଭଲ ପାଇଲେ ତାଙ୍କୁ ଘୃଣା କଲେ ଆଉ କାରଣ ଯୋଷେଫ ସ୍ୱପ୍ନ ଦେଖିଥିଲେ ଯେ ସେ ସେମାନଙ୍କର ଶାସକ ହେବେ । ୦୮:୦୬ ଦିନେ ରାତ୍ର, ଫାରୋ, ଯେଉଁଥିରେ ମିସରୀମାନେ ସେମାନଙ୍କ ରାଜାମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କ'ଣ ଡକାଗଲେ, ଦୁଇଟି ସ୍ୱପ୍ନଥିଲା ଯାହା ତା'ଙ୍କୁ ବୃହତଭାବେ ବିଚଳିତ କଲା ।
ତା'ହାଙ୍କର ପରାମର୍ଶଦାତାଗଣ କେହିହେଲେ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକର ଅର୍ଥ ତା'ଙ୍କୁ କହିପାରିଲେ ନାହିଁ ।

୦୮:୦୭ ଈଶ୍ୱର ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକର__ ଅନୁବାଦ__ କରିବାକୁ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ଦକ୍ଷତା ଦେଇଥିଲେ, ତେଣୁ ଫାରୋ ଯୋଷେଫଙ୍କୁ ବନ୍ଦୀଶାଳାରୁ ତା'ଙ୍କ ନିକଟକୁ ଅଣାଗଲେ ।
ଯୋଷେଫ ତା'ଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ସ୍ୱପ୍ନଗୁଡିକର ଅନୁବାଦ କଲେ ଏବଂ କହିଲେ, " ଈଶ୍ୱର ସାତ ବର୍ଷ ପ୍ରଚୁରଭାବେ ଅମଳ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ତା'ପଛରେ ସାତ ବର୍ଷର ଦୁର୍ଭିକ୍ଷ ଅନୁଗମନ କରିବ ।"

୧୬:୧୧ ସେହି ରାତ୍ର, ଗିଦିୟନ ଛାଉଣୀକୁ ଗଲେ ଏବଂ ଶୁଣିଲେ ଜଣେ ମିଦୀୟ ସୈନିକ ତା'ଙ୍କ ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ସେ ଦେଖିଥିବା ସ୍ୱପ୍ନ ବିଷୟରେ କିଛି କହୁଛି ।
ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ବନ୍ଧୁଙ୍କୁ କହିଲା, "ଏହି ସ୍ୱପ୍ନ ଅର୍ଥ ଯେ ଗିଦିୟନର ସୈନ୍ୟ ମିଦୀୟ ସୈନ୍ୟମାନଙ୍କୁ ପରାସ୍ତ କରିବ !"

୨୩:୦୧ ସେ (ଯୋଷେଫ) ତା'ଙ୍କୁ (ମରିୟମ)ଙ୍କୁ ଲଜ୍ୟା ଦେବାକୁ ଚାହିଁଲେ ନାହିଁ, ତେଣୁ ସେ ତା'ଙ୍କୁ ଗୋପନରେ ପରିତ୍ୟାଗ କରିବାକୁ ଯୋଜନା କଲେ ।
ସେ ସେହିପରି କରିବା ପୂର୍ବରୁ, ଜଣେ ଦୂତ ଆସିଲେ ଏବଂ ତା' ଙ୍କୁ ଗୋଟିଏ ସ୍ୱପ୍ନରେ କଥା କହିଲେ ।

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1957, H2472, H2492, H2493, G1797, G1798, G3677

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱର" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ "ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର" ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ..."
"କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା "କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ "ସ୍ୱର" ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I (ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I (ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ

କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ..."
"କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା "କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ "ସ୍ୱର" ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱର" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ "ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର" ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ..."
"କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା "କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ "ସ୍ୱର" ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱର" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ "ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର" ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ..."
"କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା "କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ "ସ୍ୱର" ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”
“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର
ସଂଜ୍ଞା:
“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”
“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର
ସଂଜ୍ଞା:
“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”
“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱର" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ "ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର" ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ..."

"କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା "କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ "ସ୍ୱର" ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱର" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ "ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର" ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ..."

"କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା "କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ "ସ୍ୱର" ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱର" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ "ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର" ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ

କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ..."
"କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା "କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ "ସ୍ୱର" ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱର" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ "ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର" ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ

କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ..."
"କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା "କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ "ସ୍ୱର" ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱର" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେଟିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I
ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ "ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର" ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ
କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ..."
"କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା "କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ବେଳେ ବେଳେ "ସ୍ୱର" ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I
ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ "ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି "ହୋଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱର, ସକଳ ସ୍ୱର

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱର” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ କହିବା କିଅବା ସମ୍ପର୍କ ସ୍ଥାପନ କରିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ପ୍ରଭୁ ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ବ୍ୟବହାର କରିବା ନିମନ୍ତେ କହି ଅଛନ୍ତି, ଯଦିଚମାନବ ପରି ତାହାଙ୍କର ସ୍ୱର ନାହିଁ I

ଏହି ଶବ୍ଦ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଇପାରେ, ଯେପରି କୁହାଯାଏ “ମରୁଶତାନରେ ଏକ ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉଅଛି, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନିମନ୍ତେ ପଥ ପ୍ରସ୍ତୁତ କର” ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ ଏପରି ହୋଇପାରେ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅରୁସଠାନରେ କହୁଅଛି ଓ ତାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣା ଯାଉ ଅଛି ...”

“କାହାର ଶବ୍ଦ ଶୁଣିବା “କୁ କିଏ କହୁଅଛି ଶୁଣୁ ଅଛି “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବେଳେ ବେଳେ “ସ୍ୱର” ନିର୍ଜୀବ ବସ୍ତୁ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା କେବେ କହି ନପାରେ, ଯେପରି ଦାଉଦ ଗୀତସଂହିତାରେ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରନ୍ତି କି ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ମହିମା ବର୍ଣ୍ଣନା କରୁଅଛି I

ଏହା କୁ ଅନୁବାଦ କଲେ “ତାହାଙ୍କର ବୈଭବ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ଦେଖାଏ କି ପରମେଶ୍ୱର କେତେ ମହାନ ଅଟନ୍ତି “ହୋଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଡାକ, ପ୍ରଚାର କରିବା ବା କର, ଶୋଭା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ

ଜହୋନ ୦୫:୩୬-୩୮ ଲୁକ ୦୧:୪୨-୪୫ ଲୁକ ୦୯:୩୪-୩୬ ମାଥିଉ ୦୩:୧୬-୧୭ ମାଥିଉ ୧୨:୧୯-୨୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H6963, H7032, H7445, H8193, G2906, G5456, G5586

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୂଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୂପ ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୂଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୂପ ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ

ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଈଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଈଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପ ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଈଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଈଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୂଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି

ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୂଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପ। ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପ। ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୂଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୂଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପ। ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପ। ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ "ଛବି" କିଅବା "ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ଶବ୍ଦ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ "ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି "କିଅବା "ଖୋଦିତ ଆକୃତି "ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I "ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି "ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା "ପ୍ରତିମା "କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, "ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି" ଶବ୍ଦ କୁ "ପ୍ରତିମା" କିଅବା "ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି" କିଅବା "ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ

ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୁପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱରୂପ, ସ୍ୱରୂପମାନ, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି, ବାହ୍ୟ ଆକାର, ଶାରୀରିକ ଆକୃତିମାନ, ଖୋଦିତ ଆକୃତିମାନ, ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି, ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତିମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ଏହି ସବୁ ଶବ୍ଦ ମୂର୍ତ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯାହା ସବୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା ପୂଜା କରିବା ନିମନ୍ତେ ନିର୍ମିତ ହୋଇ ଅଛି I ମୂର୍ତ୍ତି ପୂଜା ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ଶବ୍ଦ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “ର ଛୋଟ ରୂପା ଅଟେ I

ଏକ “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି “କିଅବା “ଖୋଦିତ ଆକୃତି “ଏକ କାଠରେ ନିର୍ମିତ ବସ୍ତୁ ଅଟେ ଯାହା ପଶୁ, ବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା ଏକ ବସ୍ତୁ ପରି ଦେଖାଯାଏ I “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏକ ବସ୍ତୁ କିଅବା “ପ୍ରତିମା “କୁ ନିର୍ମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଧାତୁ କୁ ତରଳାଇ, ଏକ ଆକାରରେ ଢାଳିବସ୍ତୁ, ପଶୁ କିଅବା ବ୍ୟକ୍ତି ର ଆକାର ଦିଆଯାଏ I ଏହି କାଠ ଓ ଧାତୁ ବସ୍ତୁ କୁ ମିଥ୍ୟା ଦେବତା କୁ ପୂଜା କରିବାରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ତେବେ ଏହା କାଠ କିଅବା ଧାତୁ ହୋଇପାରେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, “ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି” ଶବ୍ଦ କୁ “ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଖୋଦିତ ମୂର୍ତ୍ତି” କିଅବା “ଖୋଦିତ ଧାର୍ମିକ ବସ୍ତୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I କେତେକ ଭାଷାରେ ଏହାକୁ ଆହୁରି ସ୍ପଷ୍ଟ କରିବା ନିମନ୍ତେ ସବୁବେଳେ ବ୍ୟାଖ୍ୟାତ୍ମକ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଯେପରିକି “ଖୋଦିତ ପ୍ରତିମା” କିଅବା “ଧାତୁ ନିର୍ମିତ ଆକୃତି “ଏହା କେତେକ ସ୍ଥାନରେ କେବଳ “ଛବି” କିଅବା “ଆକୃତି: ମୁଳ ଲିପିରେ ଲିଖିତ ଅଛି I ସୁନିଶ୍ଚିନ୍ତ ହୁଅନ୍ତୁ କି ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ ଯେ ଏହି ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରତିମୂର୍ତ୍ତି ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରିବାଠାରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଲଗା ଅଟେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଇଶ୍ୱର, ପରମେଶ୍ୱର, ଇଶ୍ୱର)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ୱରୂପ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୪୩ ଯିଶାଇୟ ୨୧:୮-୯ ମାଥିଉ ୨୨:୨୦-୨୨ ରୋମୀୟ ୦୧:୨୨-୨୩

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H457, H1544, H2553, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179, G5481

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ “ସ୍ୱର୍ଗ” ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ “ଆକାଶ” ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

“ସ୍ୱର୍ଗ “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଈଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚଖୁ ରୁ ଆଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ “ସ୍ୱର୍ଗ” ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା “ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ “ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ “, ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ସ୍ୱର୍ଗ “ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ “ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ “କିଅବା “ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ “କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ” ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ “କିଅବା “ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ““ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ “କୁ “ଆକାଶର ତାରାଗଣ” କିଅବା “ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ “କିଅବା “ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଈଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି “କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ “ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ “ ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ “ସ୍ୱର୍ଗ” ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ “ଆକାଶ” ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

“ସ୍ୱର୍ଗ “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

“ଆକାଶ” ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ଯ “ଉପର ଆକାଶରେ” ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ସ୍ୱର୍ଗ” ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ “ସ୍ୱର୍ଗ” ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ “ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ “ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ “ସ୍ୱର୍ଗ” ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା “ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ “ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ “, ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ସ୍ୱର୍ଗ “ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ “ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ “କିଅବା “ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ “କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ” ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ “କିଅବା “ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ““ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ “କୁ “ଆକାଶର ତାରାଗଣ” କିଅବା “ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ “କିଅବା “ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଈଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ୟ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଈଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚଖୁ ରୁ ଆଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚଖୁ ରୁ ଆଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I

୧୪::୧୧ ସେ (ଈଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I

୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I

୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ୟ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I

୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I

୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I

୨୯:୦୯ ତପ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚଖୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ୟ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଈଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ୟ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ

I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତପ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ୟ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଛାଦିତ କଲା I

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ୟ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ

ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୁପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ

ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୂର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ୟ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ୟ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଳରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଈଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୂର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଈଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଈଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୂର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ୟ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ସୂର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ୟ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮

ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି “କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ “ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ “ ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଛାଦିତ କଲା I

ଵୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ “ସ୍ୱର୍ଗ” ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ “ଆକାଶ” ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

“ସ୍ୱର୍ଗ “ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ୍ଯ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

“ଆକାଶ” ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ୍ଯ “ଉପର ଆକାଶରେ” ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, “ସ୍ୱର୍ଗ” ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ “ସ୍ୱର୍ଗ” ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ “ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ “ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ “ସ୍ୱର୍ଗ” ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା “ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ “ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ “, ଏହା ସର୍ଵୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ “ସ୍ୱର୍ଗ “ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ “ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ “କିଅବା “ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ “କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ” ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ “କିଅବା “ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ““ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ “କୁ “ଆକାଶର ତାରାଗଣ” କିଅବା “ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ “କିଅବା “ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ “ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି “କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, “ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:

ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ୱର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ୱର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ୱର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ୱାସ ଅଟେ ରହେ I

ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I

୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I

୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I

୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚକ୍ଷୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ୱର୍ଗମାନ, ସ୍ୱର୍ଗୀୟ

ସଂଜ୍ଞା:
ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ଵର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ଵର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ଵର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ଵାସ ଅଟେ ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ଵର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ଵର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ଵର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ଵର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ଵର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ଵର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ଵର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ୱୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ଵର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ଵର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ଵର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ଵ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮
ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ଵର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ଵର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ଵର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ଵର୍ଗରେ ଇଶ୍ଵରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ଵର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ଵର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ଵର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚଖୁ ରୁ ଆଛାଦିତ କଲା I
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ଵର୍ଗ, ଆକାଶ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ, ସ୍ଵର୍ଗମାନ, ସ୍ଵର୍ଗୀୟ
ସଂଜ୍ଞା:
ଯେଉଁ ଶବ୍ଦ "ସ୍ଵର୍ଗ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି ସାଧାରଣ ଭାବରେ ଯେଉଁଠାରେ ଇଶ୍ଵର ବାସ କରନ୍ତି ସେହି ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ସେହି ସମାନ ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ" ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଏହା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି I

"ସ୍ଵର୍ଗ "ଶବ୍ଦ ର ଅର୍ଥ ସବୁକିଛି, ସୁର୍ଯ୍ୟ, ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ ଯାହା ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଅଛିକୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଏହା ମହା ଆକାଶରେ ଥିବା ବଡ଼ ବଡ଼ ବସ୍ତୁକୁ ମଧ ଦର୍ଶାଏ, ଯେପରି କି ଦୁରରେ ଥିବା ଗ୍ରହମଣ୍ଡଳ ଯାହା ଆମେ ସିଧା ସଳଖ ପୃଥିବୀରୁ ଦେଖି ପାରୁ ନାହୁଁ I

"ଆକାଶ" ଶବ୍ଦ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଥିବା ନୀଳ ଶୂନ୍ୟତା କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁଠାରେ ବାଦଲ ଓ ବାୟୁ ଯାହା ଆମର ଶ୍ଵାସ ଅଟେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ରହେ I
ଅନେକ ସମୟରେ ସୁର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚନ୍ଦ୍ରମା କୁ ମଧ "ଉପର ଆକାଶରେ" ଅଛନ୍ତି ବୋଲି କୁହାଯାଏ I

ବାଇବଲରେ କେତେକ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, "ସ୍ୱର୍ଗ" ଶବ୍ଦ ଆକାଶକୁ କିଅବା ଯେଉଁଠାରେ ପରମେଶ୍ୱର ବାସ କରେ ସ୍ଥାନ କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ଉପେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା ସବୁବେଳେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ମାଥିଉ ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ "ବିଷୟରେ ଲେଖନ୍ତି, ସେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ ବିଷୟରେ କୁହନ୍ତି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱର୍ଗ" ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, ଏହା "ପରମେଶ୍ୱର ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I ମାଥିଉ ପୁସ୍ତକରେ "ସ୍ୱର୍ଗ ରାଜ୍ୟ ", ଏହା ସର୍ବୋତ୍ତମ ହେବ ଯଦି ଆମେ ଏହି ଶବ୍ଦକୁ "ସ୍ୱର୍ଗ "ହିଁ ରଖୁ କାରଣ ମାଥିଉ ସୁସମାଚାର ସବୁଠାରୁ ଅଲଗା ଅଟେ I ଦୁଇଟି ଶବ୍ଦ "ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ "କିଅବା "ସ୍ୱର୍ଗୀୟ ବସ୍ତୁ "କୁ ସୁର୍ଯ୍ୟ" ଚନ୍ଦ୍ରମା ଓ ତାରାଗଣ "କିଅବା "ଆକାଶରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ତାରାଗଣ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ବାକ୍ୟାଂଶ ""ସ୍ୱର୍ଗର ତାରାଗଣ "କୁ "ଆକାଶର ତାରାଗଣ" କିଅବା "ଆକାଶ ଗଂଗା ର ତାରାଗଣ "କିଅବା "ବିଶ୍ୱ ବ୍ରହ୍ମାଣ୍ଡର ତାରାଗଣ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ରାଜ୍ୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ରାଜାବଳି ୦୮:୨୨-୨୪ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୧:୮-୧୦ ୧ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୪:୧୬-୧୮ ବ୍ୟବସ୍ଥାବିବରଣ ୦୯:୧-୨ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୧:୧-୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭: ୧୧-୧୨ ଯୋହନ ୦୩:୧୨-୧୩ ଯୋହନ ୦୩:୨୭-୨୮ ମାଥିଉ ୦୫:୧୭-୧୮ ମାଥିଉ ୦୫:୪୬-୪୮

ବାଇବଲରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୪:୦୨ ସେମାନେ ଏକ ବୃହତ୍ ଗଡ଼ ନିର୍ମାଣ କରି ସ୍ୱର୍ଗ ପହଂଚିବାକୁ ଚାହିଁଲେ I
୧୪::୧୧ ସେ (ଇଶ୍ୱର) ତାହାଙ୍କୁ ସ୍ୱର୍ଗରୁ ରୋଟୀ ଦେଲେ, ଯାହାକୁମାନ୍ନା କହନ୍ତି I
୨୩:୭ ଅଚାନକ, ଆକାଶ ମଣ୍ଡଳ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ସ୍ତୁତି କରୁ ଥିବା ଦୂତମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପୂର୍ଣ୍ଣ ହେଲା, ଯେ "ସ୍ୱର୍ଗରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ମହିମା ଓ ପୃଥିବୀରେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଶାନ୍ତି "କହୁଥିଲେ I
୨୯:୦୯ ତତ୍ପରେ ଯୀଶୁ କହିଲେ, "ମୋର _ସ୍ୱର୍ଗୀୟ _ପିତା ଏହି ପ୍ରକାରେ ସେହିମାନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ କରିବେ ଯେ ନିଜ ଭାଇକୁ ହୃଦୟରୁ କ୍ଷମା ଦେଇ ନାହିଁ I ୩୭:୦୯ ତା ପରେ ଯୀଶୁ ଉର୍ଦ୍ଧ ଦୃଷ୍ଟି କରି _ସ୍ୱର୍ଗ_ଅଡ କୁ ଦେଖିଲେ ଓ କହିଲର୍ "ହେ ପିତା, ଧନ୍ୟବାଦ ଦେଉଅଛି କି ତୁମ୍ଭେ ମୋ କଥା ଶୁଣ " ୪୨:୧୧ ତା ପରେ ଯୀଶୁ__ ସ୍ୱର୍ଗ __କୁ ନିତ ହେଲେ ଓ ବାଦଲ ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଚଖୁ ରୁ ଆଚ୍ଛାଦିତ କଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1534, H6160, H6183, H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

ସ୍ୱାଧିନ, ସ୍ୱାଧିନ ହେବା, ସ୍ୱାଧିନ ହେଲେ, ସ୍ୱାଧିନ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ସ୍ୱାଧିନତା, ସ୍ୱାଧିନ ପୁରୁଷ, ସ୍ୱଇଛା, ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାଧିନ" କିଅବା "ସ୍ୱାଧିନତା "ଶବ୍ଦ ଦାସତ୍ୱରେ ନ ରହିବା କିଅବା କୌଣସି ବନ୍ଧନରେ ନ ରହିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ସ୍ୱାଧିନତା" ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା "I

"କାହାକୁ ମୁକ୍ତ" କରିବାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା "କାହାକୁ ସ୍ୱାଧିନ କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା କି ସେ ଦାସତ୍ୱ କିଅବା ବନ୍ଦିତ୍ୱରେ ନ ରହୁ I ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ କିପରି ଆଉ ପାପର ଶକ୍ତି ତଳେ ନୁହଁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I "ସ୍ୱାଧିନତା "କିଅବା "ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା "ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାମାନିବାର ଆଉ ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ କୁ ଦର୍ଶାଏ, କିନ୍ତୁ ସ୍ୱାଧିନ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଦେଖାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସ୍ୱାଧିନ"ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ବନ୍ଧନ ନୁହଁ "କିଅବା "ଦାସତ୍ୱ ନୁହଁ ' କିଅବା "ଦାସତ୍ୱରେ ନୁହଁ" କିଅବା "କାରାରୋଧରେ ନୁହଁ "I "ସ୍ୱାଧିନତା " କିଅବା " ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା "ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁକ୍ତ ଅବସ୍ଥା "କିଅବା "କ୍ରିତ ଦାସ ନ ହେବାର ଅବସ୍ଥା "କିଅବା ବନ୍ଦିତ୍ୱରେ ବନ୍ଧା ନ ହେବା "I

"ମୁକ୍ତ କରିବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସ୍ୱାଧିନ ନିମନ୍ତେ କାରଣ "କିଅବା "ଦାସତ୍ୱରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା "କିଅବା "ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା

"ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ "ସ୍ୱାଧିନ କରାଯାଇଅଛି "ତାହାକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯାଇଅଛି "କିଅବା "ତାହାର ବନ୍ଧନ କିଅବା ଦାସତ୍ୱ ତାହାଠାରୁ "ନିଆ ଯାଇଅଛି "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାନ୍ଧିବା, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

[ଗଲାତିୟ ୦୪: ୨୬-୨୭] ସେବକ ଯିଶାଇୟ ୬୧: ୧ ଲେବୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ୨୫:୧୦ ରୋମୀୟ ୦୬:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5081, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G572, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G2010, G3032, G3089, G3955, G4174, G4506, G5483, G5486

ସ୍ୱାଧିନ, ସ୍ୱାଧିନ ହେବା, ସ୍ୱାଧିନ ହେଲେ, ସ୍ୱାଧିନ ହେଉ ଅଛନ୍ତି, ସ୍ୱାଧିନତା, ସ୍ୱାଧିନ ପୁରୁଷ, ସ୍ୱଇଚ୍ଛା, ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାଧିନ" କିଅବା "ସ୍ୱାଧିନତା "ଶବ୍ଦ ଦାସତ୍ୱରେ ନ ରହିବା କିଅବା କୌଣସି ବନ୍ଧନରେ ନ ରହିବା କୁ ଦର୍ଶାଏ I "ସ୍ୱାଧିନତା" ନିମନ୍ତେ ଆଉ ଏକ ଶବ୍ଦ ହେଉଛି "ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା "I

"କାହାକୁ ମୁକ୍ତ" କରିବାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି କିଅବା "କାହାକୁ ସ୍ୱାଧିନ କରିବା "ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରବନ୍ଧ କରିବା କି ସେ ଦାସତ୍ୱ କିଅବା ବନ୍ଦିତ୍ୱରେ ନ ରହୁ I ବାଇବଲରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ସବୁ କୁ ସାଙ୍କେତିକ ରୂପରେ ଖ୍ରୀଷ୍ଟରେ ଏକ ବିଶ୍ୱାସୀ କିପରି ଆଉ ପାପର ଶକ୍ତି ତଳେ ନୁହଁ ଦର୍ଶାଇବାକୁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I "ସ୍ୱାଧିନତା "କିଅବା "ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା "ପ୍ରାପ୍ତ କରିବା ମୋଶାଙ୍କ ବ୍ୟବସ୍ଥାମାନିବାର ଆଉ ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ କୁ ଦର୍ଶାଏ, କିନ୍ତୁ ସ୍ୱାଧିନ ରୂପରେ ପବିତ୍ର ଆତ୍ମାଙ୍କ ଶିକ୍ଷା ଓ ପଥ ପ୍ରଦର୍ଶନରେ ଜୀବନଯାପନ କରିବାକୁ ଦେଖାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

"ସ୍ୱାଧିନ"ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ବନ୍ଧନ ନୁହଁ "କିଅବା "ଦାସତ୍ୱ ନୁହଁ ' କିଅବା "ଦାସତ୍ୱରେ ନୁହଁ" କିଅବା "କାରାରୋଧରେ ନୁହଁ "I "ସ୍ୱାଧିନତା " କିଅବା " ସ୍ୱତନ୍ତ୍ରତା "ଶବ୍ଦ ଏକ ଶବ୍ଦ କିଅବା ବାକ୍ୟାଂଶ ଦ୍ୱାରା ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯାହାର ଅର୍ଥ ହେଉଛି "ମୁକ୍ତ ଅବସ୍ଥା "କିଅବା "କ୍ରିତ ଦାସ ନ ହେବାର ଅବସ୍ଥା "କିଅବା ବନ୍ଦିତ୍ୱରେ ବନ୍ଧା ନ ହେବା "I

"ମୁକ୍ତ କରିବା" ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ସ୍ୱାଧିନ ନିମନ୍ତେ କାରଣ "କିଅବା "ଦାସତ୍ୱରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା "କିଅବା "ବନ୍ଧନରୁ ମୁକ୍ତ କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରା ଯାଇପାରେ I ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ "ସ୍ୱାଧିନ କରାଯାଇଅଛି "ତାହାକୁ ଛାଡ଼ି ଦିଆଯାଇଅଛି "କିଅବା "ତାହାର ବନ୍ଧନ କିଅବା ଦାସତ୍ୱ ତାହାଠାରୁ "ନିଆ ଯାଇଅଛି "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ବାନ୍ଧିବା, କ୍ରୀତଦାସ କରିବା)

ବାଇବଲ ଟିପ୍ପଣୀ:

[ଗଲାତିୟ ୦୪: ୨୬-୨୭] ସେବକ ଯିଶାଇୟ ୬୧: ୧ ଲେବୀୟ ବ୍ୟବସ୍ଥା ୨୫:୧୦ ରୋମୀୟ ୦୬:୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5081, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G572, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G2010, G3032, G3089, G3955, G4174, G4506, G5483, G5486

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I

(ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ

ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ବ୍ୱ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହିଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I

ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!

, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I (ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ୱ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ୱୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I
ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!
, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I (ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ବ୍ବ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I
ଏହା ଦାସ ଦ୍ଵାରା ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ଵର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ଵର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I
ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!
, "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ଵର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ଵାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ଵାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ଵାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962
ସ୍ଵାମୀ, ସ୍ଵାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
"ସ୍ଵାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ଵାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ଵର କୁ ଦେଖାଏ I
(ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ୱ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ଵର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି

I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ୱଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I

ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!

, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I (ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ବ୍ୱ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ୱଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!

, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I (ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ବ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I
ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!
, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I

(ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ବ୍ବ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଚ୍ଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ

କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I

ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!

, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ଵାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ଵର କୁ ଦେଖାଏ I
(ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ଵ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ଵର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ଵର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ଵୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ଵର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ଵର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I
ଏହା ଦାସ ଦ୍ଵାରା ମଧ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ଵର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ଵର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I
ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!
, "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ଵର କୁ ପୂଜା କରିବ

ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ “I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, “କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା “__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ “I ୪୩:୦୯”ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, “__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I”

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

“ସ୍ୱାମୀ” ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ “ଗୁରୁ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ “ମହାଶୟ” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ “ସ୍ୱାମୀ” ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I (ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ “ମହାଶୟ” କିଅବା “ଗୁରୁ” ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି “ସର୍ବ୍ବ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର “କିଅବା “ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ” କିଅବା “ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ” ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି “ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ” କିଅବା “ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ “ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I “ପ୍ରଭୁ” ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ “ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ” ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ “ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ” ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ “ପ୍ରଭୁ” ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ “ପ୍ରଭୁ” ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ “ପ୍ରଭୁ” କୁ “ଗୁରୁ” ପରି କିଅବା “ଶାସକ” ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, “ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର” ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ “ଗୁରୁ” ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି “ଗୁରୁ” I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି “ପ୍ରଭୁ” ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ “ମହାଶୟ” ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, “ପ୍ରଭୁ” ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I
ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!
, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ
ସଂଜ୍ଞା:
"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I
(ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ୱ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ୱୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର

ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I

ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!

, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I

(ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ

ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ବ୍ୱ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ୍ଯ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ଯ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ଯ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହିଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୭ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I

ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!

, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୭:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I

୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I (ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ବ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ପଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I

ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଠଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪

ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I
ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!
, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱାମୀ, ସ୍ୱାମୀ ଗଣ, ପ୍ରଭୁ, ଗୁରୁ, ଗୁରୁ ଗଣ, ମହାଶୟ, ମହାଶୟ ଗଣ

ସଂଜ୍ଞା:

"ସ୍ୱାମୀ" ଶବ୍ଦ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେ ମାଲିକ ଅଟନ୍ତି ଓ ଅନ୍ୟ ଲୋକଙ୍କର ଉପରେ ଯାହାର ଅଧିକାର ଅଛି I

ଅନେକ ସମୟରେ ଏହି ଶବ୍ଦ କୁ "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ କିଅବା ତାହାକୁ ସମ୍ବୋଧନ କରାଯାଏ ଯାହାର କ୍ରିତଦାସ ଅଛନ୍ତି I କେତେକ ଇଂରାଜୀ ଅନୁବାଦ ଏହାକୁ "ମହାଶୟ" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରନ୍ତି, ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଅନୁସାରେ ଜଣେ ଉଚ ପଦବୀରେ ଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି କୁମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଯେତେବେଳେ "ସ୍ୱାମୀ" ଇଂରାଜୀ ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଏହା ପରମେଶ୍ୱର କୁ ଦେଖାଏ I (ମନେ ରଖନ୍ତୁ, ଯାହା ଭି ହେଉ, ଯେତେବେଳେ ଏହା କାହାକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ କିଅବା ବାକ୍ୟ ର ଆରମ୍ଭରେ ଆସେ ଏହା ବଡ଼ ଆକାରରେ ଲେଖାଯାଏ ଓ ଏହାର ଅର୍ଥ "ମହାଶୟ" କିଅବା "ଗୁରୁ" ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ହୁଏ I

ପୁରାତନ ନିୟମରେ, ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ସର୍ବ ଶକ୍ତିମାନ ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର "କିଅବା "ସଦାପ୍ରଭୁ ପ୍ରଭୁ" କିଅବା "ଆମ୍ଭର ପରମେଶ୍ୱର ସଦାପ୍ରଭୁ" ହୁଏ I ନୂତନ ନିୟମରେ, ପ୍ରେରିତ ଏହି ଶବ୍ଦ ର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି, ଏହି ପରି ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ ଯେପରି "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ" କିଅବା "ପ୍ରଭୁ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ "ଯାହା ଏହା ଦେଖାଏ କି ଯୀଶୁ ପରମେଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି I "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ସିଧା ସଳଖ ନୂତନ ନିୟମରେ ଗୋଟିଏ ଶବ୍ଦ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହିଁ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, ପୁରାତନ ନୀୟମର ଅନୁଛେଦରେ "ଯେ ସଦାପ୍ରଭୁ ଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ଓ ସେହି ବାକ୍ୟାଂଶ ନୂତନ ନିୟମରେ "ଯେ ପ୍ରଭୁଙ୍କର ନାମରେ ଆସୁଛି ସେ ଧନ୍ୟ" ର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି I

ULB ଓ UDBରେ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ କେବଳ ଏବ୍ରୀ ଓ ଗ୍ରୀକ୍ ଶବ୍ଦ ର ମୁଳ ଅର୍ଥ "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ରୁ ଅନୁବାଦ ହୋଇ ଅଛି I ଏହା କେବେ ମଧ୍ୟ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ନାମ(ସଦାପ୍ରଭୁ) ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇ ନାହିଁ, ଯେପରି କି ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ କରାଯାଇଅଛି I

କେତେକ ଭାଷାରେ "ପ୍ରଭୁ" କୁ "ଗୁରୁ" ପରି କିଅବା "ଶାସକ" ପରି କିଅବା କେତେକ ଅଲଗା ଶବ୍ଦ ଯାହା ମାଲିକ ନିମନ୍ତେ କିଅବା ସର୍ବୋଚ ଶାସକକୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ I ଉପଯୁକ୍ତ ପୃଷ୍ଠଭୂମିରେ, ଅନେକ ଅନୁବାଦରେ ଏହାକୁ ପ୍ରଥମ ଅକ୍ଷର ବଡ଼ କରି ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଏହା ଦେଖାଇବାକୁ କୁ କି ଏହା ପରମେଶ୍ୱର ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇଅଛି I ନୂତନ ନୀୟମର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ ଯାହା ପୁରାତନ ନୀୟମର ଉଲ୍ଲେଖ ଅଛି, "ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର" ଶବ୍ଦକୁ ସ୍ୱଷ୍ଟ ରୂପରେ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରିବା ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଶବ୍ଦ "ଗୁରୁ" ଶବ୍ଦ ସହିତ ସମାନ ଭାବେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯାହାର କ୍ରୀତଦାସ ଅଛି I
ଏହା ଦାସ ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟ ତାହାଙ୍କର ମାଲିକ କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ I

ଯେତେବେଳେ ଏହା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରେ, ଯଦି ପୃଷ୍ଟଭୂମିରେ ବକ୍ତା ତାହାକୁ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁ ପରି ଦେଖେ, ଏହାକୁ ଏକ ସମ୍ମାନୀୟ ସମ୍ବୋଧନ ରୂପରେ ଏକ ଧର୍ମ ଗୁରୁକୁ କୁ ହାଯାଏ, ଯେପରି "ଗୁରୁ" I ଯଦି ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୀଶୁଙ୍କୁ ନ ଜାଣି ସମ୍ବୋଧିତ କରୁ ଅଛି "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ବଦଳରେ "ମହାଶୟ" ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
ଏହି ଅନୁବାଦ ଅଲଗା ପୃଷ୍ଟଭୂମି ନିମନ୍ତେ ମଧ୍ୟ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ କି ଯେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରା ଯାଉ ଅଛିମାନ ସମ୍ମାନ ର ସହିତ କରା ଯାଉ I

ଯେତେବେଳେ ପିତା ପରମେଶ୍ୱର କିଅବା ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସମ୍ବୋଧିତ କରାଯାଏ ଏହି ଶବ୍ଦ ଏକ ପଦବୀ ରୂପରେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ, "ପ୍ରଭୁ" ଶବ୍ଦ ଇଂଲିଶୀରେ ବଡ଼ ଆକାର ଶବ୍ଦ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପରମେଶ୍ୱର, ଯୀଶୁ, ବ୍ୟବସ୍ଥା ବା ନିୟମ, ସଦାପ୍ରଭୁ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୩୯:୧-୨ ଜିହୁଶିୟ ୦୩:୯-୧୧ ଗୀତସଂହିତା ୦୮୬:୧୫-୧୭ ଯିରିମିୟ ୨୭:୧-୪ ବିଳାପ ଗୀତ ୦୨:୧-୨ ଯିହିଜିକଲ ୧୮:୨୯-୩୦

ଦାନିଏଲ ୦୯:୯-୧୧ ଡାନିଏଲ୍ ୦୯:୧୭-୧୯ ମଲାଖୀ ୦୩:୧-୩ ମାଥିଉ ୦୭:୨୧-୨୩ ଲୁକ ୦୧:୩୦-୩୩ ଲୁକ ୧୬:୧୩ ରୋମୀୟ ୦୬:୨୨-୨୩ ଏଫିସିୟ ୦୬:୯ ଫିଲିପିୟ ୦୨:୯-୧୧ କଲସୀୟ୦୩:୨୨-୨୫ ଏବ୍ରୀ ୧୨:୧୪-୧୭ ଯାକୁବ ୦୨:୧-୪ ୧ ପିତର ୦୧:୩-୫ ଯିହୁଦା ୦୧:୫-୬ ପ୍ରକାଶିତ ବାକ୍ୟ ୧୫:୩-୪
ବାଇବଲ କାହାଣୀ ରୁ ଉଦାହରଣ:

୨୫:୦୫ ଧର୍ମ ଶାସ୍ତ୍ର କୁ ଉଦ୍ଧୃତ କରି ଯୀଶୁ ଶୟତାନକୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ I
ସେ କହିଲେ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, "ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପରୀକ୍ଷା କରିବ ନାହିଁ I

୨୫:୦୭ ଯୀଶୁ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "ମୋଠାରୁ ଦୁର ହ ଶୈତାନ!
, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବାକ୍ୟରେ, ସେ ତାହାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞା କରି ଅଛନ୍ତି, କେବଳ ତୁମ୍ଭର ପ୍ରଭୁ ପରମେଶ୍ୱର କୁ ପୂଜା କରିବ ଓ ତାହାଙ୍କର ଉପାସନା କରିବ "I

୨୬:୦୩ ଏହା __ପ୍ରଭୁ__ଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହର ବର୍ଷ ଅଟେ I ୨୭:୦୨ ବ୍ୟବସ୍ଥା ର ବିଜ୍ଞ ଉତ୍ତର ଦେଲା କି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ବ୍ୟବସ୍ଥା କୁହେ, "କି ତୁମ୍ଭେ ଆପଣା ସମସ୍ତ ମନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରାଣ ଓ ଶକ୍ତି ଦେଇ ପ୍ରଭୁ ଆପଣା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କୁ ପ୍ରେମ କରିବ I ୩୧:୦୫ ତା ପରେ ପିତର ଯୀଶୁଙ୍କୁ କହିଲା "__ଗୁରୁ__ଯଦି ଏହା ତୁମେ, ମୋତେ ତୁମ୍ଭ ପାଖକୁ ଆସିବା ନିମନ୍ତେ ଆଜ୍ଞା କରନ୍ତୁ "I ୪୩:୦୯"ଏହା ନିଶ୍ଚିନ୍ତ ରୂପରେ ଜାଣନ୍ତୁ କି ପରମେଶ୍ୱର ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ଓ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କରି ଅଛନ୍ତି I ୪୭:୦୩ ଏହି ପ୍ରେତାତ୍ମା ଦ୍ୱାରା ସେ ଲୋକଙ୍କର ଭବିଷ୍ୟ କହୁଥିଲା, ସେ ତାର ସ୍ୱାମୀ ନିମନ୍ତେ ଭବିଷ୍ୟ କଥା କହି ବହୁତ ଅର୍ଥ ଉପାର୍ଜନ କରିଥିଲା I ୪୭:୧୧ ପାଉଲ ଉତ୍ତର ଦେଲେ, "__ପ୍ରଭୁ__ଯୀଶୁଙ୍କ ଉପରେ ବିଶ୍ୱାସ କର, ତେବେ ତୁମ୍ଭେ ଓ ତୁମ୍ଭର ପରିବାର ଉଦ୍ଧାର ପାଇବ I"
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H113, H136, H1167, H1376, H4756, H7980, H8323, G203, G634, G962, G1203, G2962

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର
ସଂଜ୍ଞା:
ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା "ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର" ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

"ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା
ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ
ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ "ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ନତୁବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"ଘୋଷଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର" ଅଥବା "ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା" ଅନ୍ୟ ଭାବେ "ସ୍ୱୀକାର" ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା" ନତୁବା "ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା "ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର" ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

"ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ "ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ନତୁବା "ଘୋଷଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର" ଅଥବା "ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା" ଅନ୍ୟ ଭାବେ "ସ୍ୱୀକାର" ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା" ନତୁବା "ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା "ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର" ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

"ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ "ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ନତୁବା "ଘୋଷଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର" ଅଥବା "ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା" ଅନ୍ୟ ଭାବେ "ସ୍ୱୀକାର" ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା" ନତୁବା "ପାପକୁ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସ୍ୱୀକାରକରିବା”
(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା”
(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”
(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”
(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ଯ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ଯ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ

୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା "ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର" ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

"ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ "ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ନତୁବା "ଘୋଷଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର" ଅଥବା "ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା" ଅନ୍ୟ ଭାବେ "ସ୍ୱୀକାର" ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା" ନତୁବା "ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା "ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର" ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

"ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ "ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ନତୁବା "ଘୋଷଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର" ଅଥବା "ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା" ଅନ୍ୟ ଭାବେ "ସ୍ୱୀକାର" ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା" ନତୁବା "ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା
ଏହା ମଧ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା
ଏହା ମଧ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଈଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା
ଏହା ମଧ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ଯରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, “ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ “ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା” କିମ୍ବା “ପରୀକ୍ଷା କରିବା” ନତୁବା “ଘୋଷଣା” କିମ୍ବା “ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର” ଅଥବା “ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା” ଅନ୍ୟ ଭାବେ “ସ୍ୱୀକାର” ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା “ଘୋଷଣାନାମା” କିମ୍ବା “ସାକ୍ଷ୍ୟ” କିମ୍ବା “ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା” ନତୁବା “ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା”

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା “ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର” ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

“ସ୍ୱୀକାର” ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ "ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ନତୁବା "ଘୋଷଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର" ଅଥବା "ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା" ଅନ୍ୟ ଭାବେ "ସ୍ୱୀକାର" ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା" ନତୁବା "ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା "ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର" ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

"ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ "ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ନତୁବା "ଘୋଷଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର" ଅଥବା "ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା" ଅନ୍ୟ ଭାବେ "ସ୍ୱୀକାର" ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା" ନତୁବା "ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା "ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର" ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

"ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ

ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ "ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ନତୁବା "ଘୋଷଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର" ଅଥବା "ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା" ଅନ୍ୟ ଭାବେ "ସ୍ୱୀକାର" ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା" ନତୁବା "ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ସ୍ୱୀକାର, ଅପକର୍ମ ସ୍ୱୀକାରକରିବା, ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସ୍ୱୀକୃତି, ପାପ କର୍ମର ସ୍ୱୀକାର

ସଂଜ୍ଞା:

ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଅର୍ଥ ସତ୍ୟତାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବା "ପାପକର୍ମର ସ୍ୱୀକାର" ହେଉଛି ମନ୍ତବ୍ୟ କିମ୍ବା ସ୍ୱୀକାରୋକ୍ତି ଯାହା ସତ୍ୟ

"ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅର୍ଥ ସତ୍ୟ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ବିଷୟରେ ସାହସିକତା ସହ ପ୍ରକାଶ କରିବା

ଏହା ମଧ୍ୟ ସ୍ୱୀକାରକରିବା ଯେ ଆମ୍ଭେ ପାପ କରିଅଛୁ

ବାଇଅବଲ କୁହେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟରେ ଆପଣା ଆପଣା ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରିବେ, ଇଶ୍ୱର ସେମାନଙ୍କୁ ପାପସବୁ କ୍ଷମା କରିବେ ପ୍ରେରିତ ଯାକୁବ ତାଙ୍କ ପତ୍ରରେ ଲେଖନ୍ତି ଯେ ଯେତେବେଳେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନେ ପରସ୍ପରର ପାପ ସ୍ୱୀକାରକରନ୍ତି, ଏହା ଆତ୍ମିକ ସୁସ୍ଥତା ଆଣେ ପ୍ରେରିତ ପାଉଲ ଫିଲିପ୍ପିୟ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କୁ ଲେଖନ୍ତି ଏପରି ଦିନ ଆସିବ ଯେଉଁଦିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଜିହ୍ୱା ସ୍ୱୀକାରକରିବ କିମ୍ବା ଘୋଷଣା କରିବେ ଯେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ ଅଟନ୍ତି ପାଉଲ ଆହୁରି କହିଲେ ଯଦି ଲୋକମାନେ ଯୀଶୁ ପ୍ରଭୁ

ଏବଂ ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ମୃତମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ଜୀବିତ କଲେ, ସେମାନେ ପରିତ୍ରାଣ ପାଇବେ

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପରିସ୍ଥିତି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରେ, "ସ୍ୱୀକାର" ଶବ୍ଦର ଅନୁବାଦ "ସତ୍ୟ ବୋଲିମାନିବା" କିମ୍ବା "ପରୀକ୍ଷା କରିବା" ନତୁବା "ଘୋଷଣା" କିମ୍ବା "ପ୍ରାପ୍ତି ସ୍ୱୀକାର" ଅଥବା "ଦୃଢ଼ତା ସହ କହିବା" ଅନ୍ୟ ଭାବେ "ସ୍ୱୀକାର" ପ୍ରକାଶ କଲେ ଯଥା "ଘୋଷଣାନାମା" କିମ୍ବା "ସାକ୍ଷ୍ୟ" କିମ୍ବା "ଯାହା ବିଶ୍ୱାସ କରୁ ସେହି ବିଷୟରେ ଉକ୍ତି ଦେବା" ନତୁବା "ପାପକୁ ସ୍ୱୀକାରକରିବା"

(ଦେଖ: ବିଶ୍ୱାସ, ସାକ୍ଷ୍ୟ

ବାଇବଲ ସନ୍ଦର୍ଭ:

୧ମ ଯୋହନ ୦୧:୮-୧୦ ୨ୟ ଯୋହନ ୦୧:୭-୮ ଯାକୁବ ୦୫:୧୬-୧୮ ଲେବୀୟ ୦୫:୫-୬ ମାଥିଉ ୦୩:୪-୬ ନିହିମିୟ ୦୧:୬-୭ ଫିଲିପ୍ପିୟ ୦୨: ୯-୧୧ ଗୀତ ୦୩୮: ୧୭-୧୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

ହନୋକ

ତଥ୍ୟ:

ହନୋକ ନାମଟି ପୁରାତନ ନୀୟମର ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କରଥିଲା I

ଜଣେଥିଲେ ଶେଥ ବଂଶ I

ଶେଥ ନୋହଙ୍କର ଅଜାଥିଲେ I

ଏହି ହନୋକଙ୍କର ସମ୍ପର୍କ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଘନିଷ୍ଠଥିଲା ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କର ୩୬୫ ବର୍ଷ ହେଲା ଇଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଜୀବିତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ନେଲେ I ଅନ୍ୟ ଏକ ଜଣ ହନୋକ କୟିନଙ୍କ ପୁତ୍ରଥିଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ୟ ଦେଖନ୍ତୁ:କୟିନ,ଶେଥ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୧୮-୨୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୨୧-୨୪ ଯିହୁଦା ୦୧:୧୪-୧୬ ଲୁକ ୦୩:୩୬-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2585, G1802

ହନୋକ

ତଥ୍ୟ:

ହନୋକ ନାମଟି ପୁରାତନ ନୀୟମର ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କରଥିଲା I

ଜଣେଥିଲେ ଶେଥ ବଂଶ I

ଶେଥ ନୋହଙ୍କର ଅଜାଥିଲେ I

ଏହି ହନୋକଙ୍କର ସମ୍ପର୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଘନିଷ୍ଠଥିଲା ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କର ୩୬୫ ବର୍ଷ ହେଲା ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଜୀବିତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ନେଲେ I ଅନ୍ୟ ଏକ ଜଣ ହନୋକ କୟିନଙ୍କ ପୁତ୍ରଥିଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:କୟିନ,ଶେଥ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୧୮-୨୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୨୧-୨୪ ଯିହୁଦା ୦୧:୧୪-୧୬ ଲୁକ ୦୩:୩୬-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2585, G1802

ହନୋକ

ତଥ୍ୟ:

ହନୋକ ନାମଟି ପୁରାତନ ନୀୟମର ଦୁଇ ଜଣ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କରଥିଲା I

ଜଣେଥିଲେ ଶେଥ ବଂଶ I

ଶେଥ ନୋହଙ୍କର ଅଜାଥିଲେ I

ଏହି ହନୋକଙ୍କର ସମ୍ପର୍କ ଈଶ୍ୱରଙ୍କ ସହିତ ଘନିଷ୍ଠଥିଲା ଏବଂ ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କର ୩୬୫ ବର୍ଷ ହେଲା ଈଶ୍ୱର ତାଙ୍କୁ ଜୀବିତ ଥିବା ଅବସ୍ଥାରେ ସ୍ୱର୍ଗକୁ ନେଲେ I ଅନ୍ୟ ଏକ ଜଣ ହନୋକ କୟିନଙ୍କ ପୁତ୍ରଥିଲେ I

(ଭାଷାନ୍ତର ନିମନ୍ତେ ପ୍ରସ୍ତାବନା:ନାମଗୁଡିକ କିପରି ଭାଷାନ୍ତର କରିବା

(ମଧ୍ଯ ଦେଖନ୍ତୁ:କୟିନ,ଶେଥ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ବଂଶାବଳି ୦୧:୧-୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୧୮-୨୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୨୧-୨୪ ଯିହୁଦା ୦୧:୧୪-୧୬ ଲୁକ ୦୩:୩୬-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2585, G1802

ହାଗାର

ତଥ୍ୟ:

ହାଗାର ଏକ ମିସରୀୟ ନାରୀଥିଲା ଯେ ସାରାଇ ର ନିଜ ଦାସୀ ଥିଲା I ଯେତେବେଳେ ସାରାଇ ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ପାରିଲା ନାହିଁ ସେ ହାଗାର କୁ ଅବ୍ରହାମ୍ ନିମନ୍ତେ ଦେଲା କି ତାହା ଦ୍ୱାରା ପିଲା ଜନ୍ମ ନିଅନ୍ତୁ I ହାଗାର ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ସନ୍ତାନ ଇସ୍ମାଏଲ କୁ ଜନ୍ମ ଦେଲେ I

ହାଗାର ଯେତେବେଳେ କ୍ଳେଶରେଥିଲା ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଦୃଷ୍ଟିପାତ କଲେ ଓ ତାହାର ବଂଶଧରକୁ ଆଶୀର୍ବାଦ କରିବାକୁ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଅବ୍ରହାମ, ଅବତରଣ କରିବା, ଇସ୍ମାଏଲ, ସାରା, ସେବକ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଗାଲାତୀୟ ୦୪:୨୪-୨୫ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୬:୧-୬ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୧:୮-୯ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୨୫:୧୨

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୫:୦୧ ତେଣୁ ଅବ୍ରହାମ୍ ର ସ୍ତ୍ରୀ ସାରାଇ, ତାହାକୁ କହିଲା, "କାରଣ ପ୍ରଭୁ ମୋତେ ଗର୍ଭବତୀ କରାଇଲେ ନାହିଁ ଓ ସନ୍ତାନ ଜନ୍ମ କରିବା ନିମନ୍ତେ ମୁଁ ଅତି ବୟସ୍କ ହୋଇ ସାରିଛି, ଏହି ଠାରେ ମୋର ଦାସୀ ହାଗାର ଅଛି I

ତାହା ସହିତ ମଧ୍ଯ ବିବାହ କରନ୍ତୁ କି ସେ ମୋ ନିମନ୍ତେ ସନ୍ତାନ ଉତ୍ପନ୍ନ କରୁ "I

୦୫:୦୨ __ହାଗାର__ର ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଉତ୍ପନ୍ନ ହେଲା ଓ ଅବ୍ରହାମ୍ ତାହାର ନାମ ଇସ୍ମାଏଲ ରଖିଲା I

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

Strong's: H1904

ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ୱାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାତ" ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ" କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ "ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, "କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?"

"ହାତରେ ଦେବା "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା "ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା "ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ହାତର" ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: "ହାତ ରଖିବା "ର ଅର୍ଥ "ହାନୀ କରିବା" I "ହାତରୁ" ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, "ଡାହାଣ ହାତରେ "ର ଅର୍ଥ "ଡାହାଣ ପଟେ "କିଅବା "ଡାହାଣ ଅଡକୁ "ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର " ହାତ ଦ୍ୱାରା "ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ୱାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ୱାରା "ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I "ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା "ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, "ମୋର ହାତ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ "ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ""ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ "କିଅବା "ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ "ହାତ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ହାତ ", ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ୱର କରି ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କିଅବା "ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କୁ "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ହାତ ଦ୍ୱାରା ମରା ଗଲେ "କୁ "ହତ୍ୟା କରା ଗଲା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଡାହାଣ ହାତର "କୁ ଡାହାଣ ପଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି "ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଞ୍ଜ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497

ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ଵାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାତ" ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ" କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ "ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, "କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?"

"ହାତରେ ଦେବା "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା "ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା "ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ହାତର" ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: "ହାତ ରଖିବା "ର ଅର୍ଥ "ହାନୀ କରିବା" I "ହାତରୁ" ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, "ଡାହାଣ ହାତରେ "ର ଅର୍ଥ "ଡାହାଣ ପଟେ "କିଅବା "ଡାହାଣ ଅଡକୁ "ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର " ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ଵାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I "ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା "ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, "ମୋର ହାତ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ "ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ""ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ "କିଅବା "ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ "ହାତ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ", ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ଵର କରି ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କିଅବା "ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କୁ "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ଵ କରୁ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ହାତ ଦ୍ଵାରା ମରା ଗଲେ "କୁ "ହତ୍ୟା କରା ଗଲା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଡାହାଣ ହାତର "କୁ ଡାହାଣ ପଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି "ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497
ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ୱାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାତ” ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

”ସିହୀ ହାତରେ” କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I
ହାତ “ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, “କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?”
“ହାତରେ ଦେବା “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା “ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା “ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I
“ହାତର” ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: “ହାତ ରଖିବା “ର ଅର୍ଥ “ହାନୀ କରିବା” I “ହାତରୁ” ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, “ଡାହାଣ ହାତରେ “ର ଅର୍ଥ “ଡାହାଣ ପଟେ “କିଅବା “ଡାହାଣ ଅଡକୁ “ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର ” ହାତ ଦ୍ୱାରା “ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ୱାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, “ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ୱାରା “ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I “ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା “ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, “ମୋର ହାତ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ “ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ““ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ “କୁ “ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ “କିଅବା “ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ “ହାତ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, “ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ହାତ “, ଏହାକୁ “ପରମେଶ୍ୱର କରି ଅଛନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, “ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା “କିଅବା “ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା “କୁ “ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁ “କିଅବା “ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ “କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ହାତ ଦ୍ୱାରା ମରା ଗଲେ “କୁ “ହତ୍ୟା କରା ଗଲା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଡାହାଣ ହାତର “କୁ ଡାହାଣ ପଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ “ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି “ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I
କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: “ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଣ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497

ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ଵାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାତ” ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ” କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ “ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, “କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?”

“ହାତରେ ଦେବା “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା “ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା “ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ହାତର” ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: “ହାତ ରଖିବା “ର ଅର୍ଥ “ହାନୀ କରିବା” I “ହାତରୁ” ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, “ଡାହାଣ ହାତରେ “ର ଅର୍ଥ “ଡାହାଣ ପଟେ “କିଅବା “ଡାହାଣ ଅଡକୁ “ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର " ହାତ ଦ୍ଵାରା “ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ଵାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ଵାରା “ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I “ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା “ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, “ମୋର ହାତ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ “ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ““ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ “କୁ “ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ “କିଅବା “ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ “ହାତ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, “ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ “, ଏହାକୁ “ପରମେଶ୍ଵର କରି ଅଛନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, “ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା “କିଅବା “ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା “କୁ “ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ଵ କରୁ “କିଅବା “ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ “କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ହାତ ଦ୍ଵାରା ମରା ଗଲେ “କୁ “ହତ୍ୟା କରା ଗଲା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଡାହାଣ ହାତର “କୁ ଡାହାଣ ପଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ “ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି “ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: “ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497
ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ୱାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାତ" ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ" କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ "ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, "କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?"

"ହାତରେ ଦେବା "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା "ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା "ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ହାତର" ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: "ହାତ ରଖିବା "ର ଅର୍ଥ "ହାନୀ କରିବା" I "ହାତରୁ" ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, "ଡାହାଣ ହାତରେ "ର ଅର୍ଥ "ଡାହାଣ ପଟେ "କିଅବା "ଡାହାଣ ଅଡକୁ "ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର " ହାତ ଦ୍ୱାରା "ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ୱାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ୱାରା "ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I "ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା "ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, "ମୋର ହାତ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ "ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ""ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ "କିଅବା "ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ "ହାତ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ହାତ ", ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ୱର କରି ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କିଅବା "ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କୁ "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ହାତ ଦ୍ୱାରା ମରା ଗଲେ "କୁ "ହତ୍ୟା କରା ଗଲା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଡାହାଣ ହାତର "କୁ ଡାହାଣ ପଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି "ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଣ୍ଣ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497

ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ଵାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାତ" ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ" କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ "ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, "କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?"

"ହାତରେ ଦେବା "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା "ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା "ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ହାତର" ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: "ହାତ ରଖିବା "ର ଅର୍ଥ "ହାନୀ କରିବା" I "ହାତରୁ" ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, "ଡାହାଣ ହାତରେ "ର ଅର୍ଥ "ଡାହାଣ ପଟେ "କିଅବା "ଡାହାଣ ଅଡକୁ "ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର " ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ଵାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I "ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା "ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, "ମୋର ହାତ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ "ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ""ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ "କିଅବା "ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ "ହାତ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ", ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ଵର କରି ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କିଅବା "ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କୁ "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ଵ କରୁ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ହାତ ଦ୍ଵାରା ମରା ଗଲେ "କୁ "ହତ୍ୟା କରା ଗଲା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଡାହାଣ ହାତର "କୁ ଡାହାଣ ପଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି "ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଣ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497

ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ଵାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାତ" ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ" କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ "ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, "କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?"

"ହାତରେ ଦେବା "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା "ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା "ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ହାତର" ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: "ହାତ ରଖିବା "ର ଅର୍ଥ "ହାନୀ କରିବା" I "ହାତରୁ" ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, "ଡାହାଣ ହାତରେ "ର ଅର୍ଥ "ଡାହାଣ ପଟେ "କିଅବା "ଡାହାଣ ଅଡକୁ "ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର " ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ଵାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୁପ, "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I "ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା "ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, "ମୋର ହାତ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ "ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ""ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ "କିଅବା "ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ "ହାତ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ", ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ଵର କରି ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କିଅବା "ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କୁ "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ଵ କରୁ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ହାତ ଦ୍ଵାରା ମରା ଗଲେ "କୁ "ହତ୍ୟା କରା ଗଲା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଡାହାଣ ହାତର "କୁ ଡାହାଣ ପଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି "ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497

ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ଵାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାତ" ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ" କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ "ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, "କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?"

"ହାତରେ ଦେବା "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା "ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା "ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ହାତର" ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: "ହାତ ରଖିବା "ର ଅର୍ଥ "ହାନୀ କରିବା" I "ହାତରୁ" ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, "ଡାହାଣ ହାତରେ "ର ଅର୍ଥ "ଡାହାଣ ପଟେ "କିଅବା "ଡାହାଣ ଅଡକୁ "ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର " ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ଵାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I "ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା "ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, "ମୋର ହାତ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ "ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ""ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ "କିଅବା "ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ "ହାତ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ", ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ଵର କରି ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କିଅବା "ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କୁ "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ଵ କରୁ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ହାତ ଦ୍ଵାରା ମରା ଗଲେ "କୁ "ହତ୍ୟା କରା ଗଲା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଡାହାଣ ହାତର "କୁ ଡାହାଣ ପଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି "ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଣ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

G5496, G5497

ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ଵାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାତ" ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ" କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ "ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, "କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?"

"ହାତରେ ଦେବା "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା "ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା "ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ହାତର" ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: "ହାତ ରଖିବା "ର ଅର୍ଥ "ହାନୀ କରିବା" I "ହାତରୁ" ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, "ଡାହାଣ ହାତରେ "ର ଅର୍ଥ "ଡାହାଣ ପଟେ "କିଅବା "ଡାହାଣ ଅଡକୁ "ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର " ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ଵାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, "ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ଵାରା "ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I "ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା "ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, "ମୋର ହାତ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ "ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ""ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ "କିଅବା "ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ "ହାତ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ", ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ଵର କରି ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କିଅବା "ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କୁ "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ଵ କରୁ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ହାତ ଦ୍ଵାରା ମରା ଗଲେ "କୁ "ହତ୍ୟା କରା ଗଲା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଡାହାଣ ହାତର "କୁ ଡାହାଣ ପଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି "ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଦ୍ଧ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497

ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ଵାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାତ” ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ” କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ “ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, “କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?”

“ହାତରେ ଦେବା “ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା “ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା “ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

“ହାତର” ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: “ହାତ ରଖିବା “ର ଅର୍ଥ “ହାନୀ କରିବା” I “ହାତରୁ” ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, “ଡାହାଣ ହାତରେ “ର ଅର୍ଥ “ଡାହାଣ ପଟେ “କିଅବା “ଡାହାଣ ଅଡକୁ “ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର ” ହାତ ଦ୍ଵାରା “ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ଵାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ଵରୂପ, “ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ଵାରା “ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ଵର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I “ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା “ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, “ମୋର ହାତ ଦ୍ଵାରା ଲିଖିତ “ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ““ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ “କୁ “ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ “କିଅବା “ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ “ହାତ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, “ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ହାତ “, ଏହାକୁ “ପରମେଶ୍ଵର କରି ଅଛନ୍ତି” ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, “ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା “କିଅବା “ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା “କୁ “ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ଵ କରୁ “କିଅବା “ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ଵାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ “କିଅବା “ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I “ହାତ ଦ୍ଵାରା ମରା ଗଲେ “କୁ “ହତ୍ୟା କରା ଗଲା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ଡାହାଣ ହାତର “କୁ ଡାହାଣ ପଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ “ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି “ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: “ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ଵନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଜ୍ଞ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497

ହାତ, ହାତମାନ, ହସ୍ତାର୍ପଣ, ଧରିବା, ହାତ ଦ୍ୱାରା, ହାତ ଉପରେ ରଖିବା, ତାହାଙ୍କ ହାତ ରଖନ୍ତି, ଡାହାଣ ହାତ, ଡାହାଣ ହାତମାନ, ହାତରୁ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାତ" ଶବ୍ଦକୁ ବାଇବଲରେ ଅନେକ ରୁପକ ଭାବେ ବ୍ୟବହାର କରା ଯାଇଅଛି:

"ସିହୀ ହାତରେ" କିଛି କାହାକୁ ଦେବା ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତିର ହାତରେ କିଛି ରଖିବା I

ହାତ "ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଶକ୍ତି ଓ କର୍ମ ପ୍ରଦର୍ଶନ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ, ଯେପରି କି ପ୍ରଭୁ ଯେତେବେଳେ କହନ୍ତି, "କଅଣ ମୋର ହସ୍ତ ଏହି ସବୁ ନିର୍ମାଣ କରି ନାହିଁ ?"

"ହାତରେ ଦେବା "ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କିଅବା "ହସ୍ତରେ ସମର୍ପଣ କରିବା "ଏହା କାହାକୁ କାହାର ଅଧିନରେ ରଖିବା ର କାରଣ ହେବ କିଅବା କାହାର ଶକ୍ତି ଅଟେକୁ ଦର୍ଶାଏ I

"ହାତର" ଆଉ ଅନେକ ରୁପକ ବ୍ୟବହାର: "ହାତ ରଖିବା "ର ଅର୍ଥ "ହାନୀ କରିବା" I "ହାତରୁ" ରକ୍ଷା କରିବା ର ଅର୍ଥ ହେଉଛି କାହାକୁ କାହାର ହାନୀ କରିବାଠାରୁ ବଂଚାଇବା I ସ୍ଥାନର ସ୍ଥିତି, "ଡାହାଣ ହାତରେ "ର ଅର୍ଥ "ଡାହାଣ ପଟେ "କିଅବା "ଡାହାଣ ଅଡକୁ "ଅଟେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତ କାହାର " ହାତ ଦ୍ୱାରା "ର ଅର୍ଥ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ର କର୍ମ ଦ୍ୱାରା କୁ ଦର୍ଶାଏ I ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପ, "ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ହାତ ଦ୍ୱାରା "ର ଅର୍ଥ ପରମେଶ୍ୱର ହୀ ସେ ଯାହା ଘଟୁ ଅଛି ତାହାର କାରଣ ଅଟନ୍ତି I

ହାତ କାହା ମସ୍ତକ ଉପରେ ରଖିବା ଅନେକ ସମୟରେ କରାଯାଏ ଯେତେବେଳେ ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଘୋଷଣା କରାଯାଏ I "ହସ୍ତାର୍ପଣ କରିବା "ହେଉଛି କେଉଁ ବ୍ୟକ୍ତି ଉପରେ ହାତ ରହିବା କି ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ କାମ ନିମନ୍ତେ ସମର୍ପିତ କରାଯାଏ କିଅବା ସୁସ୍ଥତା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରାର୍ଥନା କରାଯାଏ I ଯେତେବେଳେ ପାଉଲ କହନ୍ତି, "ମୋର ହାତ ଦ୍ୱାରା ଲିଖିତ "ଏହାର ଅର୍ଥ ଚିଠିର ଏହି ଭାଗ ଶାରୀରିକ ରୂପରେ ତାହାଙ୍କ ହସ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଲେଖା ଯାଇ ଅଛି, ନା କି କାହାକୁ କୁହା ଯାଇଅଛି ଲେଖିବା ନିମନ୍ତେ I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ଏହି ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିମାନ ଓ ଅନ୍ୟ ରୁପକ କଥନ କୁ ଅନ୍ୟ ରୁପକ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତିରେ ଯାହାର ଅର୍ଥ ସମାନ ହେଉଥିବା ଏହି ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

କିଅବା ଅର୍ଥ କୁ ସିଧା ସଳଖ ରୂପରେ ଆକ୍ଷରିକ ଭାଷାରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ (ଉପର ଉଦାହରଣ କୁ ଦେଖନ୍ତୁ) I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ""ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ଲିପି ଦେଲେ "କୁ "ତାହାଙ୍କୁ ଲିପି ଦେଲେ "କିଅବା "ଲିପି ତାହାଙ୍କ ହାତରେ ରଖିଲେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଏହା ତାହାଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଦିଆଗଲା ନାହିଁ, କିନ୍ତୁ ସେହି ସମୟ ପାଇଁ ହିଁ କି ଏକ ବିଶେଷ ଉଦେଷ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରିବାକୁ I

ଯେତେବେଳେ "ହାତ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି କୁ ଦର୍ଶାଏ, "ସେହି ପରି ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ହାତ ", ଏହାକୁ "ପରମେଶ୍ୱର କରି ଅଛନ୍ତି" ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଗୋଟିଏ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ଯେପରିକି, "ତାହାଙ୍କୁ ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କିଅବା "ଶତ୍ରୁ ହାତରେ ଦେଇ ଦେବା "କୁ "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଅନୁମତି ଦିଆ ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କ ଉପରେ ରାଜତ୍ୱ କରୁ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କୁ ଶତ୍ରୁ ଦ୍ୱାରା ବନ୍ଦୀ କରା ଯିବା ନିମନ୍ତେ କାରଣ ହେଉ "କିଅବା "ତାହାଙ୍କ ଶତ୍ରୁଙ୍କୁ ଶକ୍ତିଶାଳୀ କରା ଯାଉ କି ତାହାଙ୍କୁ ଅଧିନସ୍ତ କରନ୍ତୁ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I "ହାତ ଦ୍ୱାରା ମରା ଗଲେ "କୁ "ହତ୍ୟା କରା ଗଲା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ଡାହାଣ ହାତର "କୁ ଡାହାଣ ପଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I ଯୀଶୁଙ୍କ "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ହାତରେ ବସି ଅଛନ୍ତି "ବିଷୟରେ ଯଦି ଏହା ଭାଷାରେ ଉଚ ପଦବୀ କିଅବା ସମାନ ଅଧିକାର କୁ ଦର୍ଶାଉ ନାହିଁ, ଏକ ଅଲଗା ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ସେହି ଅର୍ଥ ସହିତ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ I

କିଅବା ଏକ ଛୋଟ ବ୍ୟାଖ୍ୟା ଦିଆ ଯାଇପାରେ: "ପିତାଙ୍କ ଡାହାଣ ପଟେ, ସବୁଠାରୁ ଉଚ ଅଧିକାର ପ୍ରାପ୍ତ ପଦବୀରେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ପ୍ରତିଦ୍ୱନ୍ଦୀ, ଆଶୀର୍ବାଦ, ବନ୍ଦୀ କରିବା, ସମ୍ମାନ, ଶକ୍ତି ବା କ୍ଷମତା)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଯ୍ଯ:

ପ୍ରେରିତ ୦୭:୨୨-୨୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୧୪-୧୭ ପ୍ରେରିତ ୧୧:୧୯-୨୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୯: ୫-୭ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୪: ୧୯-୨୦ ଯୋହନ ୦୩: ୩୪-୩୬ ମାର୍କ ୦୭: ୩୧-୩୨ ମାଥିଉ ୦୬:୩-୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H405, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3225, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8040, H8042, H8168, G710, G1188, G1448, G1451, G1764, G2021, G2092, G2176, G2902, G4084, G4474, G4475, G5495,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

G5496, G5497

ହାନା

ତଥ୍ୟ:

ହାନା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଶାମୁଏଲ ର ମାଥିଲେ I ସେ ଏଲକାନା ର ଦୁଇ ପତ୍ନୀ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ହାନା ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ପାରୁ ନଥିଲେ, ଯାହା ତା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଶୋକଥିଲା I ମନ୍ଦିରରେ, ନିଷ୍ଟତା ରୂପରେ ଏହି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲ କି ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଦିଅନ୍ତୁ, ଏହା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲା କି ତାହାକୁ ପ୍ରଭୁର ସେବାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେବ I ପ୍ରଭୁ ତାହାର ଅନୁରୋଧ ଶୁଣିଲେ ଓ ଯେତେବେଳେ ଶୌଏଲ ବାଳକ ଦୁଗ୍ଧ ଛାଡିଲା, ସେ ତାହାକୁ ମନ୍ଦିରରେ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଆଣିଲା I ପ୍ରଭୁ ହାନା କୁ ଆହୁରି ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଦେଲେ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ଭବତୀ, ଶାମୁୟେଲ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୨: ୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2584

ହାନା

ତଥ୍ୟ:

ହାନା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଶାମୁଏଲ ର ମାଥିଲେ I ସେ ଏଲକାନା ର ଦୁଇ ପତ୍ନୀ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ହାନା ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ପାରୁ ନଥିଲେ, ଯାହା ତା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଶୋକଥିଲା I ମନ୍ଦିରରେ, ନିଷ୍ଟତା ରୂପରେ ଏହି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲ କି ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଦିଅନ୍ତୁ, ଏହା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲା କି ତାହାକୁ ପ୍ରଭୁର ସେବାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେବ I ପ୍ରଭୁ ତାହାର ଅନୁରୋଧ ଶୁଣିଲେ ଓ ଯେତେବେଳେ ଶୌଏଲ ବାଳକ ଦୁଗ୍ଧ ଛାଡିଲା, ସେ ତାହାକୁ ମନ୍ଦିରରେ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଆଣିଲା I ପ୍ରଭୁ ହାନା କୁ ଆହୁରି ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଦେଲେ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ଭବତୀ, ଶାମୁୟେଲ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୨: ୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2584

ହାନା

ତଥ୍ୟ:

ହାନା ଭବିଷ୍ୟବକ୍ତା ଶାମୁଏଲ ର ମାଥିଲେ I ସେ ଏଲକାନା ର ଦୁଇ ପତ୍ନୀ ମଧ୍ୟରୁ ଗୋଟିଏଥିଲେ I

ହାନା ଗର୍ଭବତୀ ହୋଇ ପାରୁ ନଥିଲେ, ଯାହା ତା ନିମନ୍ତେ ଏକ ଶୋକଥିଲା I ମନ୍ଦିରରେ, ନିଷ୍ଟତା ରୂପରେ ଏହି ପ୍ରାର୍ଥନା କଲ କି ପ୍ରଭୁ ତାହାକୁ ଏକ ପୁତ୍ର ସନ୍ତାନ ଦିଅନ୍ତୁ, ଏହା ପ୍ରତିଜ୍ଞା କଲା କି ତାହାକୁ ପ୍ରଭୁର ସେବାରେ ସମର୍ପିତ କରିଦେବ I ପ୍ରଭୁ ତାହାର ଅନୁରୋଧ ଶୁଣିଲେ ଓ ଯେତେବେଳେ ଶୌଏଲ ବାଳକ ଦୁଗ୍ଧ ଛାଡିଲା, ସେ ତାହାକୁ ମନ୍ଦିରରେ ସେବା ନିମନ୍ତେ ଆଣିଲା I ପ୍ରଭୁ ହାନା କୁ ଆହୁରି ଅନେକ ସନ୍ତାନ ଦେଲେ I

(ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ: ନାମ କିପରି ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଗର୍ଭବତୀ, ଶାମୁୟେଲ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଶାମୁଏଲ ୦୧:୧-୨ ୧ ଶାମୁଏଲ ୦୨: ୧

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2584

ହାନାନ

ତଥ୍ୟମାନ:

ହାନାନ ଯିରୁଶାଲମରେ ୧୦ ବର୍ଷ ପାଇଁ ଯିହୁଦୀୟ ମହାଯାଜକଥିଲେ, ପ୍ରାୟ ୬ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦଠାରୁ ୧୫ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ I ତାହା ପରେ ତାଙ୍କୁ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ଵାରା ମହାଯାଜକ ଗୋଷ୍ଠୀରୁ ବାହାର କାରାଯାଇଥିଲା, ଯଦିଓ ସେ ଯିହୁଦୀ ମଧ୍ୟରେ ଏକ

ପ୍ରଭାବଶାଳୀ ନେତା ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲେ I

ହାନାନ କୟାଫାଙ୍କ ଶ୍ୱଶୁରଥିଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକାଳ ସମୟରେ ସେ କ୍ଷମାତାପ୍ରାପ୍ତ ମହାଯାଜକଥିଲେ I ମହାଯାଜକଙ୍କ ଅବସର ପରେ ମଧ ସେମାନେ ସେହି ଉପାଧି ରଖିଲେ, ତାହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟର କିଛି ଦାୟିତ୍ତ୍ୱଗୁଡିକ ରଖିଲେ, ସେଥି ନିମନ୍ତେ ହାନାନ କାୟାଫା ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମହାଯାଜକ ଗୋଷ୍ଠୀର ମଧରେ ମହାଯାଜକ ଭାବରେ ଜଣାଗଲେ I ତାଙ୍କ ବିଚାର ମଧରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ, ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଥମେ ହାନାନ ପାଖକୁ ଅଣାଯାଇଥିଲା I

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ମହାଯାଜକ, ଯାଜକ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଓ:

ପ୍ରେରିତ ୦୪:୫-୭ ଯୋହନ ୧୮:୨୨-୨୪ ଲୂକ ୦୩:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G452

ହାନାନ

ତଥ୍ୟମାନ:

ହାନାନ ଯିରୁଶାଲମରେ ୧୦ ବର୍ଷ ପାଇଁ ଯିହୁଦୀୟ ମହାଯାଜକଥିଲେ, ପ୍ରାୟ ୬ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦଠାରୁ ୧୫ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ I ତାହା ପରେ ତାଙ୍କୁ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମହାଯାଜକ ଗୋଷ୍ଠୀରୁ ବାହାର କାରାଯାଇଥିଲା, ଯଦିଓ ସେ ଯିହୁଦୀ ମଧରେ ଏକ ପ୍ରଭାବଶାଳୀ ନେତା ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲେ I

ହାନାନ କୟାଫାଙ୍କ ଶ୍ୱଶୁରଥିଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକାଳ ସମୟରେ ସେ କ୍ଷମାତାପ୍ରାପ୍ତ ମହାଯାଜକଥିଲେ I ମହାଯାଜକଙ୍କ ଅବସର ପରେ ମଧ ସେମାନେ ସେହି ଉପାଧି ରଖିଲେ, ତାହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟର କିଛି ଦାୟିତ୍ତ୍ୱଗୁଡିକ ରଖିଲେ, ସେଥି ନିମନ୍ତେ ହାନାନ କାୟାଫା ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମହାଯାଜକ ଗୋଷ୍ଠୀର ମଧରେ ମହାଯାଜକ ଭାବରେ ଜଣାଗଲେ I ତାଙ୍କ ବିଚାର ମଧରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ, ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଥମେ ହାନାନ ପାଖକୁ ଅଣାଯାଇଥିଲା I

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ମହାଯାଜକ, ଯାଜକ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଓ:

ପ୍ରେରିତ ୦୪:୫-୭ ଯୋହନ ୧୮:୨୨-୨୪ ଲୂକ ୦୩:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G452

ହାନାନ

ତଥ୍ୟମାନ:

ହାନାନ ଯିରୁଶାଲମରେ ୧୦ ବର୍ଷ ପାଇଁ ଯିହୁଦୀୟ ମହାଯାଜକଥିଲେ, ପ୍ରାୟ ୬ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦଠାରୁ ୧୫ ଖ୍ରୀଷ୍ଟାବ୍ଦ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ I ତାହା ପରେ ତାଙ୍କୁ ରୋମୀୟ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମହାଯାଜକ ଗୋଷ୍ଠୀରୁ ବାହାର କାରାଯାଇଥିଲା, ଯଦିଓ ସେ ଯିହୁଦୀ ମଧରେ ଏକ ପ୍ରଭାବଶାଳୀ ନେତା ହେବାକୁ ଯାଉଥିଲେ I

ହାନାନ କୟାଫାଙ୍କ ଶ୍ୱଶୁରଥିଲେ, ଯୀଶୁଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟକାଳ ସମୟରେ ସେ କ୍ଷମାତାପ୍ରାପ୍ତ ମହାଯାଜକଥିଲେ I ମହାଯାଜକଙ୍କ ଅବସର ପରେ ମଧ ସେମାନେ ସେହି ଉପାଧି ରଖିଲେ, ତାହା ସହିତ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟର କିଛି ଦାୟିତ୍ତ୍ୱଗୁଡିକ ରଖିଲେ, ସେଥି ନିମନ୍ତେ ହାନାନ କାୟାଫା ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ମହାଯାଜକ ଗୋଷ୍ଠୀର ମଧରେ ମହାଯାଜକ ଭାବରେ ଜଣାଗଲେ I ତାଙ୍କ ବିଚାର ମଧରେ ଯିହୁଦୀ ନେତାମାନଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ, ଯୀଶୁଙ୍କୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିବା ନିମନ୍ତେ ପ୍ରଥମେ ହାନାନ ପାଖକୁ ଅଣାଯାଇଥିଲା I

(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ମହାଯାଜକ, ଯାଜକ)

ବାଇବଲ ପଦ ପର୍ଓ:

ପ୍ରେରିତ ୦୪:୫-୭ ଯୋହନ ୧୮:୨୨-୨୪ ଲୂକ ୦୩:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G452

ହାମ

ତଥ୍ୟ:

ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧରୁ ଦ୍ୱିତିୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବିଶ୍ଵ ବ୍ୟାପି ଜଲାପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I
ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I
ଫଳ ସ୍ଵରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ
ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2526
ହାମ
ତଥ୍ୟ:
ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ଯରୁ ଦ୍ଵିତୀୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I
ବିଶ୍ଵ ବ୍ୟାପି ଜଲାପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I
ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I
ଫଳ ସ୍ଵରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ
ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2526
ହାମ
ତଥ୍ୟ:
ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ଯରୁ ଦ୍ଵିତୀୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I
ବିଶ୍ଵ ବ୍ୟାପି ଜଲାପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I
ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I
ଫଳ ସ୍ଵରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ
ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:
ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦
ବୋର୍ଡ ଡାଟା :
Strong's: H2526
ହାମ
ତଥ୍ୟ:
ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ଯରୁ ଦ୍ଵିତୀୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I
ବିଶ୍ଵ ବ୍ୟାପି ଜଲାପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I
ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I
ଫଳ ସ୍ଵରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ
ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2526

ହାମ

ତଥ୍ୟ:

ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I

ବିଶ୍ୱ ବ୍ୟାପି ଜଳପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I

ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I

ଫଳ ସ୍ୱରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2526

ହାମ

ତଥ୍ୟ:

ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I

ବିଶ୍ୱ ବ୍ୟାପି ଜଳପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I

ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I

ଫଳ ସ୍ୱରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2526

ହାମ

ତଥ୍ୟ:

ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I

ବିଶ୍ୱ ବ୍ୟାପି ଜଳପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I

ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I

ଫଳ ସ୍ୱରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2526

ହାମ

ତଥ୍ୟ:

ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଦୂତିୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I

ବିଶ୍ୱ ବ୍ୟାପି ଜଳାପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I

ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I

ଫଳ ସ୍ୱରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ
ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2526

ହାମ

ତଥ୍ୟ:

ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଦୂତିୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I

ବିଶ୍ୱ ବ୍ୟାପି ଜଳାପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I

ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I

ଫଳ ସ୍ୱରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ
ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2526

ହାମ

ତଥ୍ୟ:

ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଦୂତିୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I

ବିଶ୍ୱ ବ୍ୟାପି ଜଳାପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I

ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I

ଫଳ ସ୍ୱରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ
ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2526

ହାମ

ତଥ୍ୟ:

ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଦୂତିୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I

ବିଶ୍ୱ ବ୍ୟାପି ଜଳାପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I

ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I
ଫଳ ସ୍ୱରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ
ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2526

ହାମ

ତଥ୍ୟ:

ହାମ ନୁହ ର ତିନି ପୁତ୍ର ମଧ୍ୟରୁ ଦ୍ବିତୀୟ ପୁତ୍ର ଅଟେ I
ବିଶ୍ୱ ବ୍ୟାପି ଜଳାପ୍ରଳୟ ସମୟରେ ଯାହା ସମସ୍ତ ପୃଥିବୀ ଉପରେ ଆସିଥିଲା, ହାମ ଓ ତାହାର ଭାଇମାନେ ତାହାଙ୍କ ପତ୍ନୀ ସହ ନୁହଙ୍କ ସହିତ ଜାହାଜରେଥିଲେ I
ଜଳ ପ୍ରଳୟ ପରେ, ଏକ ସମୟରେ ଯେଉଥାରେ ତାହାର ପିତା ନୁହ ପ୍ରତି ଅସମ୍ମାନ ଜନକ କାମ କଲା I
ଫଳ ସ୍ୱରୂପ, ନୁହ ହାମର ପୁତ୍ର କିଣାନକୁ ଓ ତାହାର ବଂଶଧର କୁ ଶ୍ରାପ ଦେଲା, ଯେ ପରବର୍ତୀ ସମୟରେ କିଣାନୀୟ
ରୂପରେ ଜଣା ଗଲେ I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: ଜାହାଜ, କିଣାନ, ଅସମ୍ମାନ, ନୋହ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୫:୩୨ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୬:୯-୧୦ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୦୭:୧୩-୧୪ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦:୧ ଆଦିପୁସ୍ତକ ୧୦: ୧୯-୨୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H2526

ହାରୋଣ

ତଥ୍ୟମାନ:

:

ହାରୋଣ ମୋଶାଙ୍କ ବଡ଼ ଭାଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହାରୋଣକୁ ପ୍ରଥମ ମହାଯାଜକ ଭାବରେ ବାଛିଲେ I

ହାରୋଣ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ମୁକ୍ତ ପାଇଁ, ଫାରୋ ଯେପରି ଆଦେଶ ଦେବେ, ସେଥିନିମନ୍ତେ କହିବା ପାଇଁ ମୋଶାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନେ ମରୁପ୍ରାନ୍ତର ମଧଦେଇ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ହାରୋଣ ଲୋକମାନଙ୍କ ପୂଜା କରିବାପାଇଁ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତୀ ତିଆରି କରିବା ଦ୍ଵାରା ପାପ କଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ
ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ମଧ, ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯାଜକ ଯାଜକଗଣ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିଲେ I
(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ଯାଜକ
(ମଧ ଦେଖିପାରିବା: ଯାଜକ, ଯାଜକ, ମୋଶା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଇସ୍ରାଏଲ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଯାତ୍ରା ୨୮:୧-୩ ଲୂକ ୦୧:୫-୭ ଗଣନା ୧୬:୪୪-୪୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୫ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ହାରୋଣକୁ ସତର୍କିତ କରିଦେଇଥିଲେ ଯେ ଫାରୋ ଅତି ଜିଦଖୋର୍ I _୧୦:୦୫_ଫାରୋ ମୋଶା ଓ ହାରୋଣକୁ ଡାକିଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମହାମାରୀ ବନ୍ଦ କରିଦେବେ ତାହାହେଲେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ମିସରକୁ ଯାଇପାରିବେ I ୧୩:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣ ଏବଂ ହାରୋଣଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ କଲେ I
୧୩:୧୧ ସେଥିପାଇଁ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲୀୟ) ହାରୋଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁନା ଆଣିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I
୧୪:୦୭ ସେମାନେ ମୋଶା ଓ ହାରୋଣଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧ ହେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ତୁମେ ଏହି କଷ୍ଟମୟ ସ୍ଥାନକୁ ଆମକୁ କାହିଁକି ଆଣିଲ?"

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H175, G2

ହାରୋଣ

ତଥ୍ୟମାନ:

:

ହାରୋଣ ମୋଶାଙ୍କ ବଡ଼ ଭାଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହାରୋଣକୁ ପ୍ରଥମ ମହାଯାଜକ ଭାବରେ ବାଛିଲେ I

ହାରୋଣ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ମୁକ୍ତ ପାଇଁ, ଫାରୋ ଯେପରି ଆଦେଶ ଦେବେ, ସେଥିନିମନ୍ତେ କହିବା ପାଇଁ ମୋଶାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନେ ମରୁପ୍ରାନ୍ତର ମଧଦେଇ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ହାରୋଣ ଲୋକମାନଙ୍କ ପୂଜା କରିବାପାଇଁ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତୀ ତିଆରି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପାପ କଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯାଜକ ଯାଜକଗଣ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ଯାଜକ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଯାଜକ, ଯାଜକ, ମୋଶା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଇସ୍ରାଏଲ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଯାତ୍ରା ୨୮:୧-୩ ଲୂକ ୦୧:୫-୭ ଗଣନା ୧୬:୪୪-୪୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୫ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ହାରୋଣକୁ ସତର୍କିତ କରିଦେଇଥିଲେ ଯେ ଫାରୋ ଅତି ଜିଦଖୋର୍ I _୧୦:୦୫_ଫାରୋ ମୋଶା ଓ ହାରୋଣକୁ ଡାକିଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମହାମାରୀ ବନ୍ଦ କରିଦେବେ ତାହାହେଲେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ମିସରକୁ ଯାଇପାରିବେ I ୧୩:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣ ଏବଂ ହାରୋଣଙ୍କ ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ କଲେ I

୧୩:୧୧ ସେଥିପାଇଁ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲୀୟ) ହାରୋଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁନା ଆଣିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I

୧୪:୦୭ ସେମାନେ ମୋଶା ଓ ହାରୋଣଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧ ହେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ତୁମେ ଏହି କଷ୍ଟମୟ ସ୍ଥାନକୁ ଆମକୁ କାହିଁକି ଆଣିଲ?"

ୱୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H175, G2

ହାରୋଣ

ତଥ୍ୟମାନ:

:

ହାରୋଣ ମୋଶାଙ୍କ ବଡ଼ ଭାଇଥିଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ହାରୋଣକୁ ପ୍ରଥମ ମହାଯାଜକ ଭାବରେ ବାଛିଲେ I

ହାରୋଣ, ଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକମାନଙ୍କ ମୁକ୍ତ ପାଇଁ, ଫାରୋ ଯେପରି ଆଦେଶ ଦେବେ, ସେଥିନିମନ୍ତେ କହିବା ପାଇଁ ମୋଶାଙ୍କୁ ସାହାଯ୍ୟ କଲେ I ଯେତେବେଳେ ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନେ ମରୁପ୍ରାନ୍ତର ମଧଦେଇ ଯାତ୍ରା କରୁଥିଲେ, ହାରୋଣ ଲୋକମାନଙ୍କ ପୂଜା କରିବାପାଇଁ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତୀ ତିଆରି କରିବା ଦ୍ୱାରା ପାପ କଲେ I ପରମେଶ୍ୱର ହାରୋଣଙ୍କୁ ଏବଂ ତାଙ୍କ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀମାନଙ୍କୁ ମଧ୍ୟ, ଇସ୍ରାଏଲର ଲୋକମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯାଜକ ଯାଜକଗଣ ଭାବରେ ନିଯୁକ୍ତି କରିଥିଲେ I

(ଅନୁବାଦ ସୂଚନା: ଯାଜକ

(ମଧ୍ୟ ଦେଖିପାରିବା: ଯାଜକ, ଯାଜକ, ମୋଶା)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଇସ୍ରାଏଲ ପ୍ରେରିତ ୦୭:୩୮-୪୦ ଯାତ୍ରା ୨୮:୧-୩ ଲୂକ ୦୧:୫-୭ ଗଣନା ୧୬:୪୪-୪୬

ବାଇବଲ କାହାଣୀରୁ ଉଦାହରଣ:

୦୯:୧୫ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶା ଓ ହାରୋଣକୁ ସତର୍କିତ କରିଦେଇଥିଲେ ଯେ ଫାରୋ ଅତି ଜିଦଖୋର୍ I _୧୦:୦୫_ଫାରୋ ମୋଶା ଓ ହାରୋଣକୁ ଡାକିଲେ, ଆଉ ସେମାନଙ୍କୁ କହିଲେ ଯେ ଯଦି ସେମାନେ ମହାମାରୀ ବନ୍ଦ କରିଦେବେ ତାହାହେଲେ ଇସ୍ରାଏଲୀୟ ଲୋକମାନେ ମିସରକୁ ଯାଇପାରିବେ I ୧୩:୦୯ ପରମେଶ୍ୱର ମୋଶାଙ୍କ ଭାଇ ହାରୋଣ ଏବଂ ହାରୋଣଙ୍କ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୁତ୍ରମାନଙ୍କୁ ଯାଜକ ହେବା ନିମନ୍ତେ ମନୋନୀତ କଲେ I
୧୩:୧୧ ସେଥିପାଇଁ ସେମାନେ (ଇସ୍ରାଏଲୀୟ) ହାରୋଣଙ୍କ ନିକଟକୁ ସୁନା ଆଣିଲେ ଏବଂ ତାଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ମୂର୍ତ୍ତି ତିଆରି କରିବା ପାଇଁ କହିଲେ I
୧୪:୦୭ ସେମାନେ ମୋଶା ଓ ହାରୋଣଙ୍କ ଉପରେ କ୍ରୋଧ ହେଲେ ଏବଂ କହିଲେ, "ତୁମେ ଏହି କଷ୍ଟମୟ ସ୍ଥାନକୁ ଆମକୁ କାହିଁକି ଆଣିଲ?"

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H175, G2

ହାୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାୟ" ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ" ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ ଯାତନା ମଧ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ "ହାୟ" ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ "ମୋ ପାଇଁ ହାୟ" କିଅବା "ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ" ସେ ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ହାୟ "କୁ "ବଡ଼ ଦୁଖ" କିଅବା "ବିଶାଦ" କିଅବା "ବିପତି" କିଅବା "ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହାୟ (ସହର ନିମନ୍ତେ)" କୁ "ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ" କିଅବା "ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ "କିଅବା "ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋ ପାଇଁ ହାୟ" କିଅବା "ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ" କୁ "ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ" କିଅବା "ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ" କିଅବା "ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ" କୁ "ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ" କିଅବା "ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହାୟ

ସଂଜ୍ଞା:

"ହାୟ" ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ" ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ ଯାତନା ମଧ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ "ହାୟ" ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ "ମୋ ପାଇଁ ହାୟ" କିଅବା "ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ" ସେ ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ହାୟ "କୁ "ବଡ଼ ଦୁଖ" କିଅବା "ବିଶାଦ" କିଅବା "ବିପତି" କିଅବା "ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହାୟ (ସହର ନିମନ୍ତେ)" କୁ "ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ" କିଅବା "ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ "କିଅବା "ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ "ରୂପରେ

ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ୍” କିଅବା “ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ୍” କୁ “ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” କୁ “ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ” କିଅବା “ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହାୟ୍

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାୟ୍” ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ ଯାତନା ମଧ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ “ହାୟ୍” ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ୍” କିଅବା “ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” ସେ ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ହାୟ୍ “କୁ “ବଡ଼ ଦୁଖ” କିଅବା “ବିଶାଦ” କିଅବା “ବିପତି” କିଅବା “ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହାୟ୍ (ସହର ନିମନ୍ତେ)” କୁ “ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ” କିଅବା “ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ “କିଅବା “ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ୍” କିଅବା “ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ୍” କୁ “ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I
ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” କୁ “ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ” କିଅବା “ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହାୟ୍

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାୟ୍” ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ ଯାତନା ମଧ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ “ହାୟ୍” ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ୍” କିଅବା “ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” ସେ ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ହାୟ୍ “କୁ “ବଡ଼ ଦୁଖ” କିଅବା “ବିଶାଦ” କିଅବା “ବିପତି” କିଅବା “ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହାୟ (ସହର ନିମନ୍ତେ)” କୁ “ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ” କିଅବା “ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ “କିଅବା “ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ୍” କିଅବା “ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ୍” କୁ “ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” କୁ “ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ” କିଅବା “ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହାୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାୟ୍” ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ ଯାତନା ମଧ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ୍ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ “ହାୟ୍” ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ୍” କିଅବା “ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” ସେ ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ହାୟ “କୁ “ବଡ଼ ଦୁଖ” କିଅବା “ବିଶାଦ” କିଅବା “ବିପତି” କିଅବା “ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହାୟ (ସହର ନିମନ୍ତେ)” କୁ “ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ” କିଅବା “ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ “କିଅବା “ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ୍” କିଅବା “ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ୍” କୁ “ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” କୁ “ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ” କିଅବା “ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହାୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାୟ୍” ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ ଯାତନା ମଧ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ୍ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ “ହାୟ୍” ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ୍” କିଅବା “ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ୍” ସେ ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ହାୟ “କୁ “ବଡ଼ ଦୁଖ” କିଅବା “ବିଶାଦ” କିଅବା “ବିପତି” କିଅବା “ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହାୟ (ସହର ନିମନ୍ତେ)” କୁ “ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ” କିଅବା “ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ “କିଅବା “ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ” କିଅବା “ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ” କୁ “ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” କୁ “ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ” କିଅବା “ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହାୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାୟ” ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ ଯାତନା ମଧ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ “ହାୟ” ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ” କିଅବା “ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” ସେ ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ହାୟ “କୁ “ବଡ଼ ଦୁଖ” କିଅବା “ବିଶାଦ” କିଅବା “ବିପତି” କିଅବା “ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହାୟ (ସହର ନିମନ୍ତେ)” କୁ “ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ” କିଅବା “ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ “କିଅବା “ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ” କିଅବା “ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ” କୁ “ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” କୁ “ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ” କିଅବା “ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହାୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାୟ” ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ ଯାତନା ମଧ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ “ହାୟ” ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ” କିଅବା “ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” ସେ

ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ହାୟ “କୁ “ବଡ଼ ଦୁଖ” କିଅବା “ବିଶାଦ” କିଅବା “ବିପତି” କିଅବା “ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହାୟ (ସହର ନିମନ୍ତେ)” କୁ “ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ” କିଅବା “ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ “କିଅବା “ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ” କିଅବା “ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ” କୁ “ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” କୁ “ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ” କିଅବା “ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହାୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାୟ” ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ ଯାତନା ମଧ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ “ହାୟ” ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ” କିଅବା “ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” ସେ ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ହାୟ “କୁ “ବଡ଼ ଦୁଖ” କିଅବା “ବିଶାଦ” କିଅବା “ବିପତି” କିଅବା “ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହାୟ (ସହର ନିମନ୍ତେ)” କୁ “ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ” କିଅବା “ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ “କିଅବା “ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋ ପାଇଁ ହାୟ” କିଅବା “ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ” କୁ “ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ” କିଅବା “ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” କୁ “ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ” କିଅବା “ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହାୟ

ସଂଜ୍ଞା:

“ହାୟ” ଶବ୍ଦ ବଡ଼ ଦୁଖର ଅନୁଭବକୁ ଦର୍ଶାଏ I ଏହା ସାବଧାନ ମଧ କରାଇ ଦିଏ ଯେ କେହି ଭୟାନକ ସମସ୍ୟାରେ ପଡ଼ିବ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ” ଲୋକମନଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ସାବଧାନ ବାର୍ତ୍ତା ଅଟେ କି ତାହାଙ୍କର ପାପ ହେତୁ ସେମାନେ

ଯାତନା ମଧ୍ଯ ଦେଇ ଯିବେ I ବାଇବଲର ଅନେକ ସ୍ଥାନରେ, ଭୟାନକ ନ୍ୟାୟ ଦେଖାଇବା ନିମନ୍ତେ "ହାୟ" ଶବ୍ଦ ର ପୁନରାବୃତି କରାଯାଇଅଛି I ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯେତେବେଳେ ଏହା କହେ "ମୋ ପାଇଁ ହାୟ" କିଅବା "ମୋ ନିମନ୍ତେ ହାୟ" ସେ ଅତି ଜାତନାରେ ଦୁଖ ର ଅନୁଭୁତି କୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରୁ ଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ହାୟ "କୁ "ବଡ଼ ଦୁଖ" କିଅବା "ବିଶାଦ" କିଅବା "ବିପତି" କିଅବା "ଆକସ୍ମିକ ଦୁର୍ଭାଗ୍ୟ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଲଗା ପ୍ରକାରେ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହାୟ (ସହର ନିମନ୍ତେ)" କୁ "ସହର ପାଇଁ କେତେ ବିପତି ଆସିବ" କିଅବା "ସେହି ସହରର ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଦଣ୍ଡିତ ହେବେ "କିଅବା "ସେହି ଲୋକମାନେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋ ପାଇଁ ହାୟ" କିଅବା "ମୁଁ ନିଜେ ହାୟ" କୁ "ମୁଁ କେତେ ଦୁଖିତ ଅଟେ" କିଅବା "ମୁଁ ବାସ୍ତବରେ ଦୁଖିତ ଅଟେ" କିଅବା "ମୋ ପାଇଁ ଏହା ଅତି ବିପତି ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଟେ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଏ I

ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ତୁମ୍ଭ ନିମନ୍ତେ ହାୟ" କୁ "ତୁମେ ଭୟାନକ ରୂପରେ ଯାତନା ପାଇବ" କିଅବା "ତୁମ୍ଭେ ଅତି ବିପତି ର ଅନୁଭବ କରିବ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଯିହିଜିକଲ ୧୩:୧୭-୧୮ ହବକୁକ୍ ୦୨:୧୨-୧୪ ଯିଶାଇୟ ୩୧:୧-୨ ଯିରିମିୟ ୪୫:୧-୩ ଯିହୁଦା ୦୧:୯-୧୧ ଲୁକ ୦୬:୨୪-୨୫ ଲୁକ ୧୭:୧-୨ ମାଥିଉ ୨୩:୨୩-୨୪

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H188, H190, H337, H480, H1929, H1945, H1958, G3759

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

"କଠିନ ହୃଦୟ" ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ" କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି "ଉଦର" କିଅବା "କଲିଜା" କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ "ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା "କିଅବା "ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟେ" କୁ "ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୁପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅତି ଦୁଖିତ" କିଅବା "ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ

୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଚ୍ଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଚ୍ଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି

କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I
ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯନ୍ତ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I
ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯନ୍ତ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର

ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ

ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

“ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821,

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

"କଠିନ ହୃଦୟ" ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ" କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି "ଉଦର" କିଅବା "କଲିଜା" କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ "ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା "କିଅବା "ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟେ" କୁ "ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅତି ଦୁଖିତ" କିଅବା "ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

"କଠିନ ହୃଦୟ" ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ" କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ବରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଟଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ବରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଚ୍ଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି "ଉଦର" କିଅବା "କଲିଜା" କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ "ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା "କିଅବା "ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟେ" କୁ "ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅତି ଦୁଖିତ" କିଅବା "ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଚ୍ଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

"କଠିନ ହୃଦୟ" ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ" କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଚ୍ଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି "ଉଦର" କିଅବା "କଲିଜା" କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ

“ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୁର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ

ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ "ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା "କିଅବା "ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟେ" କୁ "ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅତି ଦୁଖିତ" କିଅବା "ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

"କଠିନ ହୃଦୟ" ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ" କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି "ଉଦର" କିଅବା "କଲିଜା" କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ "ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା "କିଅବା "ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟେ" କୁ "ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅତି ଦୁଖିତ" କିଅବା "ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଚ୍ଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

"କଠିନ ହୃଦୟ" ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ" କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି "ଉଦର" କିଅବା "କଲିଜା" କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ "ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା "କିଅବା "ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟେ" କୁ "ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅତି ଦୁଖିତ" କିଅବା "ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଚ୍ଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୂପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

"କଠିନ ହୃଦୟ" ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ" କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି "ଉଦର" କିଅବା "କଲିଜା" କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଚ୍ଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ "ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା "କିଅବା "ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟେ" କୁ "ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅତି ଦୁଖିତ" କିଅବା "ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, "ହୃଦୟ" ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଚ୍ଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

"କଠିନ ହୃଦୟ" ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ" କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଚ୍ଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି "ଉଦର" କିଅବା "କଲିଜା" କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଚ୍ଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ "ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା "କିଅବା "ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟେ" କୁ "ଜିଦିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ

ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)
ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

“କଠିନ ହୃଦୟ” ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ” କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I
ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି “ଉଦର” କିଅବା “କଲିଜା” କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I
ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି “ହୃଦୟ” କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ “ଚିନ୍ତା” କିଅବା “ଭାବନା “କିଅବା “ଇଛା “ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, “ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ “କିଅବା “ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ “କୁ “ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ “କିଅବା “ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ “କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ” କିଅବା “ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “ହୃଦୟକୁ ନେବା “କୁ “ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା “କିଅବା “ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି “କଠିନ ହୃଦୟେ” କୁ “ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା” କିଅବା “ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା “କିଅବା “ଲଗାତର ପରମେଶ୍ଵରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା “ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I “ଭଂଗା ହୃଦୟ “କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ “ଅତି ଦୁଖିତ” କିଅବା “ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା “I
(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହୃଦୟ, ହୃଦୟମାନ

ସଂଜ୍ଞା:

ବାଇବଲରେ, “ହୃଦୟ” ଶବ୍ଦ ଅନେକ ସମୟରେ ଗୋଟିଏ ବ୍ୟକ୍ତିର ଚିନ୍ତା, ଭାବନା, କାମନା ଓ ଇଛା ଦର୍ଶାଇବା ନିମନ୍ତେ ରୁପକ ରୂପରେ ବ୍ୟବହୃତ ହୁଏ I

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

"କଠିନ ହୃଦୟ" ହେବା ଏହା ସାଧାରଣ ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ରୂପରେ ଏହାର ଅର୍ଥ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଜ୍ଞାକାରୀ ହେବାକୁ ମନା କରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ" କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "ର ଅର୍ଥ ହୃଦୟରେ କିଛି ବିଷାଦ ନ ରଖି ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ଓ ଇଛା ସହିତ କାମ କରିବା, I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "ଅର ଅର୍ଥ କିଛି ବିସୟକୁ ଗମ୍ଭିରତାରେ କରିବା ଓ ନିଜ ଜୀବନରେ ଲାଗୁ କରିବା I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ଅତ୍ୟନ୍ତ ଦୁଃଖିତ ଅଛି କୁ ଦର୍ଶାଏ I

ସେହି ବ୍ୟକ୍ତି ଭାବନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇଅଛି I

ଅନୁବାଦ ପ୍ରସ୍ତାବ:

କେଉଁ କେଉଁ ଭାଷା ଅଲଗା ଅଲଗା ଶରୀରର ଅଂଗ କୁ ଯେପରି "ଉଦର" କିଅବା "କଲିଜା" କୁ ଏହି ଚିନ୍ତା ଅନୁସାରେ ଦର୍ଶାଇଯାଏ I

ଅଲଗା ଭାଷାରେ କୌଣସି ଶବ୍ଦ ଅଲଗା ଚିନ୍ତାର ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି ନିମନ୍ତେ ବ୍ୟବହାର କରାଯାଏ ଓ କୌଣସି ଭାଷାରେ ଅନ୍ୟକୁ ବ୍ୟାଖ୍ୟା କରିବା ନିମନ୍ତେ ହୁଏ I

ଯଦି "ହୃଦୟ" କିଅବା ଅଲଗା ଅଂଗ ଏହି ଶବଦ ର ଅର୍ଥ ଦର୍ଶାଉ ନ ଥାଆନ୍ତେ ଏହା କୁ ଆକ୍ଷରିକ ରୂପରେ "ଚିନ୍ତା" କିଅବା "ଭାବନା "କିଅବା "ଇଛା "ପାଇଁ ବ୍ୟବହାର କରା ଯିବ ଆବଶ୍ୟକ ଅଟେ I ପୃଷ୍ଠଭୂମି ଉପରେ ନିର୍ଭର କରି, "ମୋର ସମସ୍ତ ହୃଦୟ ସହିତ "କିଅବା "ମୋର ପୁରା ହୃଦୟରେ "କୁ "ମୋର ସମସ୍ତ ଶକ୍ତି ସହିତ "କିଅବା "ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସମର୍ପଣ ସହିତ "କିଅବା ପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ" କିଅବା "ପୁରା ସମର୍ପଣ ସହିତ "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "ହୃଦୟକୁ ନେବା "କୁ "ଗମ୍ଭିରତାରେ ନେବା "କିଅବା "ଯତ୍ନ ପୂର୍ବକ ଏହା ବିଷୟରେ ଚିନ୍ତା କରିବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I ଅଭିବ୍ୟକ୍ତି "କଠିନ ହୃଦୟେ" କୁ "ଜିଡିଖୋର ହୋଇ ବିରୋଧ କରିବା" କିଅବା "ମାନିବାକୁ ମନା କରିବା "କିଅବା "ଲଗାତର ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନାଜ୍ଞାକାରୀ ହେବା "ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କରାଯାଇପାରେ I "ଭଂଗା ହୃଦୟ "କୁ ଅଲଗା ଅଲଗା ରୂପରେ ଅନୁବାଦ କଲେ "ଅତି ଦୁଖିତ" କିଅବା "ଗଭୀର ରୂପରେ ଆଘାତ ପାଇବା "I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ: କଠିନ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

୧ ଯୋହନ ୦୩:୧୬-୧୮ ୧ ଥେସଲନିକିୟ ୦୨:୩-୫ ୨ ଥେସଲାନିକିୟ ୦୩:୧୩-୧୫ ପ୍ରେରିତ ୦୮:୨୦-୨୩ ପ୍ରେରିତ ୧୫:୭-୯ ଲୁକ ୦୮:୧୪-୧୫ ମାର୍କ ୦୨:୫-୭ ମାଥିଉ ୦୫:୫-୮ ମାଥିଉ ୨୨:୩୭-୩୮

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1079, H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H5640, H7130, H7307, H7356, H7907, G674, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

ହେରୋଦ, ଆନ୍ତିପସ ହେରୋଦ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ, ହେରୋଦଆନ୍ତିପାସ୍ ରୋମୀ ଶାସିତ ଅଞ୍ଚଳ ଓ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳରେ ରାଜା ରୂପରେଥିଲେ I

ତାହା ପିତା ମହାନ ହେରୋଦରାଜା ପରି ଅନ୍ତିପାସ ମଧ "ହେରୋଦ" ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ ଯଦିଚ ସେ ରାଜା ନଥିଲେ I "ହେରୋଦ" ଅନ୍ତିପାସ ରୋମିୟ ରାଜ୍ୟର ଚାରି ଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ ଅଞ୍ଚଳରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ "ହେରୋଦ ଏକ ଚତୁର୍ଥ ରାଜା" କୁହାଯାଉଥିଲା ଅନ୍ତିପାସ ସେହି "ହେରୋଦରାଜା ଯେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ମରୀ ଦିଆ ଯାଉ ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I ଏ ସେହି ହେରୋଦଆନ୍ତିପସ ଯେ ଯୀଶୁକୁଶାର୍ପିତ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ଆଉ ହେରୋଦମାନେ ହେଲେ, ଆତିପସର ପୁତ୍ର (ଆଗ୍ରିପା) ଓ ନାତି (ଆଗ୍ରିପା ୨) ଯେ ପ୍ରେରିତଙ୍କ ସମୟରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ), ରାଜା, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୩:୧୮-୨୦ ଲୁକ ୦୯:୭-୯ ଲୁକ ୧୩:୩୧-୩୩ ଲୁକ ୨୩:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୬:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୪:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2264, G2265, G2267

ହେରୋଦ, ଆନ୍ତିପସ ହେରୋଦ

ତଥ୍ୟ:

generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ, ହେରୋଦଆନ୍ତିପାସ୍ ରୋମୀ ଶାସିତ ଅଞ୍ଚଳ ଓ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳରେ ରାଜା ରୂପରେଥିଲେ I

ତାହା ପିତା ମହାନ ହେରୋଦରାଜା ପରି ଅନ୍ତିପାସ ମଧ୍ୟ "ହେରୋଦ" ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ ଯଦିଚ ସେ ରାଜା ନଥିଲେ I "ହେରୋଦ" ଅନ୍ତିପାସ ରୋମିୟ ରାଜ୍ୟର ଚାରି ଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ ଅଞ୍ଚଳରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ "ହେରୋଦ ଏକ ଚତୁର୍ଥ ରାଜା" କୁହାଯାଉଥିଲା ଅନ୍ତିପାସ ସେହି "ହେରୋଦରାଜା ଯେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ମରୀ ଦିଆ ଯାଉ ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I ଏ ସେହି ହେରୋଦଆନ୍ତିପସ ଯେ ଯୀଶୁକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I
ନୂତନ ନିୟମରେ ଆଉ ହେରୋଦମାନେ ହେଲେ, ଆତିପସର ପୁତ୍ର (ଆଗୃପା) ଓ ନାତି (ଆଗୃପା ୨) ଯେ ପ୍ରେରିତଙ୍କ ସମୟରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ), ରାଜା, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୩:୧୮-୨୦ ଲୁକ ୦୯:୭-୯ ଲୁକ ୧୩:୩୧-୩୩ ଲୁକ ୨୩:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୬:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୪:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2264, G2265, G2267

ହେରୋଦ, ଆନ୍ତିପସ ହେରୋଦ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ, ହେରୋଦଆନ୍ତିପାସ୍ ରୋମୀ ଶାସିତ ଅଞ୍ଚଳ ଓ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳରେ ରାଜା ରୂପରେଥିଲେ I

ତାହା ପିତା ମହାନ ହେରୋଦରାଜା ପରି ଅନ୍ତିପାସ ମଧ୍ୟ "ହେରୋଦ" ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ ଯଦିଚ ସେ ରାଜା ନଥିଲେ I "ହେରୋଦ" ଅନ୍ତିପାସ ରୋମିୟ ରାଜ୍ୟର ଚାରି ଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ ଅଞ୍ଚଳରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ "ହେରୋଦ ଏକ ଚତୁର୍ଥ ରାଜା" କୁହାଯାଉଥିଲା ଅନ୍ତିପାସ ସେହି "ହେରୋଦରାଜା ଯେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ମରୀ ଦିଆ ଯାଉ ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I ଏ ସେହି ହେରୋଦଆନ୍ତିପସ ଯେ ଯୀଶୁକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I
ନୂତନ ନିୟମରେ ଆଉ ହେରୋଦମାନେ ହେଲେ, ଆତିପସର ପୁତ୍ର (ଆଗୃପା) ଓ ନାତି (ଆଗୃପା ୨) ଯେ ପ୍ରେରିତଙ୍କ ସମୟରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ), ରାଜା, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୩:୧୮-୨୦ ଲୁକ ୦୯:୭-୯ ଲୁକ ୧୩:୩୧-୩୩ ଲୁକ ୨୩:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୬:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୪:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2264, G2265, G2267

ହେରୋଦ, ଆନ୍ତିପସ ହେରୋଦ

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ, ହେରୋଦଆନ୍ତିପାସ୍ ରୋମୀ ଶାସିତ ଅଞ୍ଚଳ ଓ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳରେ ରାଜା ରୂପରେଥିଲେ I

ତାହା ପିତା ମହାନ ହେରୋଦରାଜା ପରି ଅନ୍ତିପାସ ମଧ୍ୟ "ହେରୋଦ" ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ ଯଦିଚ ସେ ରାଜା ନଥିଲେ I "ହେରୋଦ" ଅନ୍ତିପାସ ରୋମିୟ ରାଜ୍ୟର ଚାରି ଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ ଅଞ୍ଚଳରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ "ହେରୋଦ ଏକ ଚତୁର୍ଥ ରାଜା" କୁହାଯାଉଥିଲା ଅନ୍ତିପାସ ସେହି "ହେରୋଦରାଜା ଯେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ମରୀ ଦିଆ ଯାଉ ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I ଏ ସେହି ହେରୋଦଆନ୍ତିପସ ଯେ ଯୀଶୁକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I
ନୂତନ ନିୟମରେ ଆଉ ହେରୋଦମାନେ ହେଲେ, ଆତିପସର ପୁତ୍ର (ଆଗୃପା) ଓ ନାତି (ଆଗୃପା ୨) ଯେ ପ୍ରେରିତଙ୍କ ସମୟରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ), ରାଜା, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୩:୧୮-୨୦ ଲୁକ ୦୯:୭-୯ ଲୁକ ୧୩:୩୧-୩୩ ଲୁକ ୨୩:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୬:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୪:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2264, G2265, G2267

ହେରୋଦ, ଆନ୍ତିପସ ହେରୋଦ

 generated on Tue May 7 18:46:21 2024

ତଥ୍ୟ:

ଯୀଶୁଙ୍କର ଅଧିକାଂଶ ସମୟରେ, ହେରୋଦଆନ୍ତିପାସ୍ ରୋମୀ ଶାସିତ ଅଞ୍ଚଳ ଓ ଗାଲିଲି ଅଞ୍ଚଳରେ ରାଜା ରୂପରେଥିଲେ I

ତାହା ପିତା ମହାନ ହେରୋଦରାଜା ପରି ଅନ୍ତିପାସ ମଧ୍ୟ "ହେରୋଦ" ରାଜା ରୂପରେ ସମ୍ବୋଧିତ ହେଉଥିଲେ ଯଦିଚ ସେ ରାଜା ନଥିଲେ I "ହେରୋଦ" ଅନ୍ତିପାସ ରୋମିୟ ରାଜ୍ୟର ଚାରି ଭାଗରୁ ଏକ ଭାଗ ଅଞ୍ଚଳରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ ତେଣୁ ତାହାଙ୍କୁ "ହେରୋଦ ଏକ ଚତୁର୍ଥ ରାଜା" କୁହାଯାଉଥିଲା ଅନ୍ତିପାସ ସେହି "ହେରୋଦରାଜା ଯେ ବାପ୍ତିଜକ ଯୋହନ ମରୀ ଦିଆ ଯାଉ ବୋଲି ଆଜ୍ଞା କରିଥିଲେ I ଏ ସେହି ହେରୋଦଆନ୍ତିପସ ଯେ ଯୀଶୁକ୍ରୁଶାର୍ପିତ ପୂର୍ବରୁ ପ୍ରଶ୍ନ ପଚାରିଥିଲେ I

ନୂତନ ନିୟମରେ ଆଉ ହେରୋଦମାନେ ହେଲେ, ଆତିପସର ପୁତ୍ର (ଆଗୃପା) ଓ ନାତି (ଆଗୃପା ୨) ଯେ ପ୍ରେରିତଙ୍କ ସମୟରେ ଶାସନ କରୁଥିଲେ I

(ଆହୁରି ଦେଖନ୍ତୁ କ୍ରୁଶର ଚଢାଅ, ମହାନ ହେରୋଦ, ଯୋହନ (ବପ୍ତିଜକ), ରାଜା, ରୋମ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ଲୁକ ୦୩:୧-୨ ଲୁକ ୦୩:୧୮-୨୦ ଲୁକ ୦୯:୭-୯ ଲୁକ ୧୩:୩୧-୩୩ ଲୁକ ୨୩:୮-୧୦ ମାର୍କ ୦୬:୧୮-୨୦ ମାଥିଉ ୧୪:୧-୨

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: G2264, G2265, G2267

ହୋଶେୟ

ତଥ୍ୟ:

ହୋଶେୟ ଏକ ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜାର ନାମଥିଲା ଓ ଅନେକ ଲୋକ ଯେ ପୁରାତନ ନିୟମରେ ଅଛନ୍ତି I

ହୋଶେୟ ଯେ ଇସ୍ରାଏଲ ରାଜା ଆଲାହ ର ପୁତ୍ରଥିଲେ ସେ ୯ ବର୍ଷ ଇସ୍ରାଏଲରେ ରାଜତ୍ୱ କଲେ, ଏହି ସମୟରେ ଆହସ ଓ ହିଜିକିୟ ଯିହୁଦାରେ ରାଜାଥିଲେ I ଯିହୋଶୁୟଯେ ନୁନ ର ପୁତ୍ରଥିଲେ ତାହାର ନାମ ମଧ୍ୟ ହୋଶେୟଥିଲା I

ମୋଶା ହୋଶେୟ ର ନାମ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରି ଯିହୋଶୁୟରଖିଥିଲେ, ଯେତେବେଳେ ମୋଶା ଆଉ ଏଗାର ଜଣକୁ ଛିଦ୍ର ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବା ନିମନ୍ତେ କିଣାନକୁ ପଠାଇବ ପୂର୍ବରୁଥିଲେ I

ମୋଶା ର ମୃତ୍ୟୁ ପରେ, ଯିହୋଶୁୟଇସ୍ରାଏଲ ଲୋକଙ୍କ ନେତୃତ୍ୱ ନେଲେ କି ସେମାନେ କିଣାନ ଦେଶରେ ପ୍ରବେଶ କରନ୍ତୁ I

ଆଉ ଏକ ବ୍ୟକ୍ତି ର ନାମ ହୋଶେୟ ଯେ ଆଜାରୀୟ ର ପୁତ୍ରଥିଲେ ଯେ ଇଫରମିୟ ଲୋକଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ନେଇଥିଲେ I

(ଆହରୀ ଦେଖନ୍ତୁ: ଆହସ, କିଣାନ, ଇଫ୍ରୟିମ, ହିଜିକିୟ, ଜିହୁଶିୟ)

ବାଇବଲ ପଦପର୍ବ:

ମୋଶା ୨ ରାଜାବଳି ୧୫:୨୯-୩୧ ୨ ରାଜାବଳି ୧୭:୧-୩ ୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୧-୩ ୨ ରାଜାବଳି ୧୮:୯-୧୦

ବୋର୍ଡ ଡାଟା :

Strong's: H1954

generated on Tue May 7 18:46:21 2024